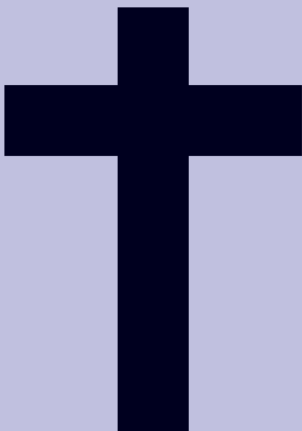


Itlajtol totecó:
Santa Biblia



Bible without Deuterocanon in Nahuatl, Huasteca Oriental
(MX:nheBI:Nahuatl, Huasteca Oriental)

Itlajtlototeco: Santa Biblia

Bible without Deuterocanon in Nahuatl, Huasteca Oriental (MX:nheBI:Nahuatl, Huasteca Oriental)

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Huasteca Oriental

Dialect: Huasteca Oriental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Huasteca Oriental [nhe], Mexico

Copyright Information

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Nahuatl, Huasteca Oriental

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
6e359f6d-e93f-5d56-819d-a3feae810a1b

Contents

GÉNESIS	1
ÉXODO	92
LEVÍTICO	174
NÚMEROS	233
DEUTERONOMIO	310
JOSUÉ	376
JUECES	420
RUT	466
1 SAMUEL	472
2 SAMUEL	532
1 REYES	583
2 REYES	643
1 CRÓNICAS	704
2 CRÓNICAS	764
ESDRAS	831
NEHEMÍAS	850
ESTER	877
JOB	892
SALMOS	943
PROVERBIOS	1093
ECLESIASTÉS	1142
CANTARES	1158
ISAÍAS	1166
JEREMÍAS	1268
LAMENTACIONES	1370
EZEQUIEL	1380
DANIEL	1480
OSEAS	1511
JOEL	1528
AMÓS	1534
ABDÍAS	1547
JONÁS	1549
MIQUEAS	1553
NAHÚM	1563
HABACUC	1567
SOFONÍAS	1572
HAGEO	1577
ZACARÍAS	1581
MALAQUÍAS	1600
MATEO	1606
MARCOS	1678
LUCAS	1722

JUAN	1797
HECHOS	1852
ROMANOS	1922
1 CORINTIOS	1954
2 CORINTIOS	1985
GÁLATAS	2005
EFESIOS	2017
FILIPENSES	2029
COLOSENSES	2037
1 TESALONICENSES	2045
2 TESALONICENSES	2051
1 TIMOTEO	2055
2 TIMOTEO	2064
TITO	2070
FILEMÓN	2074
HEBREOS	2076
SANTIAGO	2100
1 PEDRO	2108
2 PEDRO	2117
1 JUAN	2122
2 JUAN	2130
3 JUAN	2132
JUDAS	2134
APOCALIPSIS	2137

Génesis

Quejatzá pejqúí nochí tlen onca

¹ Quema pejqúí nochí tlen onca, Toteco Dios quichijqui elhuicactli huan tlaltepectli.

² Pero tlaltepectli ax quejatzá nesiyaya, san cactoya, niyon ax tlacualtlalili. San oncayaya se hueyi tzintlayohuilotl tlen quixtactoya nopa atl tlen tlahuel huejcatla. Huan Itonal Toteco Dios nemiyaaya aixco.

³ Huan Toteco Dios quijito: “¡Ma onca tlahuili!” Huan oncac tlahuili.

⁴ Huan Toteco Dios quitlachili nopa tlahuili tlen quichijtoya huan quitac para cuali. Teipa quiyocatlali nopa tlahuili ica nopa tzintlayohuilotl.

⁵ Huan Toteco Dios quitocajti nopa tlahuili “tonaya” huan nopa tzintlayohuilotl quitocajti “tlayohua”. Huan panoc tiotlac huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa achtohui tonali.

⁶ Huan Toteco Dios quijito: “Ma onca ajacatl tlen quixelos nopa atl para mocahuas iyoca.” Huan queja nopa elqui.

⁷ Huajca Toteco Dios quichijqui nopa ajacatl tlen quixelo nopa atl para tlajco nopa atl mocajqui tlatzintla huan ne seyoc tlajco mocajqui huejcapa.

⁸ Huan campa oncac ajacatl quitocajti “elhuicactli”. Huan panoc tiotlac huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa ompa tonali.

⁹ Huan Toteco Dios quijito: “Ma mosejcotili nopa atl tlen eltoc tlatzintla elhuicactli para ma mopannexti tlen huactoc.” Huan queja nopa elqui.

¹⁰ Huan Toteco Dios quitocajti tlen huactoc “tlali”. Huan nopa atl tlen mosejcotilijtoya quitocajti “hueyi atl”. Huan Toteco Dios quitlachili tlen quichijtoya huan quitac para cuali.

¹¹ Huan Toteco Dios quijito: “Ma temaca nopa tlali nochí tlamantli xihuitl tlen xoxohuic huan sesen icone ma éli queja ya. Ma onca xihuitl tlen temaca ininyol huan cuatini tlen temacaj inintlajca. Huan sesen tlamantli ma quincagua iconehua tlen queja ya.” Huan queja nopa elqui.

¹² Huajca nopa tlali temacac nochí tlamantli xihuitl tlen xoxohuic. Temacac xihuitl tlen temacaj ininyol huan cuatini tlen temacaj inintlajca. Huan sesen iniconehua elqui queja nopa xihuitl o nopa cuahuitl tlen temacac. Huan Toteco Dios quitlachili tlen quichijtoya huan elqui cuali.

¹³ Huan panoc tiotlac huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa expa tonali.

¹⁴ Huan Toteco Dios quijito: “Ma onca tlahuili nepa elhuicactli para ma tlatlanexti ipan tlaltepectli para quiyocatlalis tonaya huan tlayohua. Huan para ma tenextilise tlaque tonal, huan tlaque xihuitl huan tlaque ipohual ipan se xihuitl onca.

¹⁵ Huan ma cahuanica nepa ipan elhuicactli para tlahuise ipan tlaltepectli.” Huan queja nopa elqui.

¹⁶ Huajca queja nopa Toteco Dios quichijqui nopa ome huejhueyi tlahuili. Quichijqui tonati tlen más hueyi para tlatlanextis tonaya huan nopa metztli para tlatlanextis tlayohua. Huan Toteco Dios nojquiya quinchijchijqui sitlalime.

¹⁷ Huan Toteco Dios quintlali nopa tlahuili ipan elhuicactli para ma tlatlanextica ipan tlaltepectli.

¹⁸ Nopa hueyi tlahuili para tlahuis tonaya huan tlen ax más hueyi tlahuis tlayohua para queja ni moiycatlalise tlahuili huan tzintlayohuilotl. Huan quiyolpacti Toteco Dios nochi tlen quichijtoya pampa elqui cuali.

¹⁹ Huan panoc tiotlac huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa najpa tonali.

²⁰ Huan Toteco Dios quijto: “Ma temi nopa atl ica miyac tlamantli tlen yoltoque. Huan ma temi nochi elhuicactli ica miyac tlamantli totome tlen patlanij.”

²¹ Huajca Toteco Dios quinchijchijqui nochi huejhueyi tlapiyalime tlen itztoque ipan hueyi atl huan nochi tlamantli michime. Huan quichijchijqui para sesen ma quimpiyaca ininconeuhua queja inijuanti. Huan quinchijchijqui nochi totome huan quichijchijqui para ma quimpiyaca ininconeuhua queja inijuanti. Huan Toteco Dios quitlachili nochi tlen quichijtoya huan elqui cuali.

²² Huan Toteco Dios quitiochijchijqui sesen tlamantli tlen quinchijtoya huan quinihui: “Ximomiyaquilica huan xijtemitica nopa hueyi atl.” Huan Toteco Dios quinnahuati nopa totome: “Xijpiyaca miyac imoconeuhua huan xijtemitica campa hueli ipan tlaltepectli.”

²³ Huan panoc tiotlac huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa macuilpa tonali.

²⁴ Huan Toteco Dios quijto: “Ma onca ipan tlaltepectli nochi tlamantli tlapiyalime. Ma onca tlapiyalime tlen mosisiníaj huan tlen maxojtzitzi huan nojquiya tlen mohuahuatatzaj tlalchi.” Huan queja nopa elqui.

²⁵ Huajca queja nopa Toteco Dios quinchijchijqui nochi tlapiyalime huan quintlachili huan nochi quiyolpacti.

²⁶ Teipa Toteco Dios quijto: “Ama ma tiquinchihuaca tlacame. Tiquinchihuase ma elica queja tojuanti huan quipiyase totlachiyalis. Huan inijuanti quipiyase tlanahuatili ica michime, huan totome, huan ica tlapiyalime tlen mosisiníaj, huan ica tlen maxojtzitzi huan ica nochi tlen nemij ipan tlaltepectli.”

²⁷ Huajca Toteco Dios quinchijchijqui tlacame ica itlachiyalis.

Quena, queja yajaya itlachiyalis Toteco Dios quinchijchijqui.

Quinchijchijqui tlatatl huan sihuatl.

²⁸ Huan Toteco Dios quitiochijchijqui huan quinihui: “Xiquimpiyaca miyac imoconeuhua para inijuanti itztose campa hueli ipan nochi tlaltepectli para ma tlanahuatica. Nojquiya nimechtlalía xiquinnahuatica nochi michime, totome huan nochi tlen nemij ipan tlaltepectli.”

²⁹ Huan teipa Toteco Dios quinihui nopa tlatatl huan sihuatl: “Xiquitaca, nimechmaca nochi tlamantli xihuittl tlen quipiya iyol huan nochi cuahuittl tlen quipiya itlajca para inquicuase.

³⁰ Huan nopa tlapiyalime, totome huan nochi sequinoc tlamantli tlen nemij ipan tlaltepectli niquinmaca nochi sacatl huan xihuittl tlen xoxohuixtoc para inintlacualis.” Huan queja nopa elqui.

³¹ Huan Toteco Dios quitlachili nochi tlen quichijtoya huan eltoya cuali. Huan panoc tiotlac huan panoc ijnaloc. Huan ya ni elqui nopa chicuasempa tonali.

2

¹ Huajca queja nopa Toteco Dios quitlamisencajqui nochi elhuicactli, huan nochi tlaltepectli huan nochi tlen onca nopano.

² Quema ajsic nopa chicompa tonal, ya tlantoya tlen Toteco Dios quichi-huayaya huan mosiyajcajqui.

³ Huan Toteco Dios quitiochijqui nopa chicompa tonali huan quiiyto para elis tlatzejtzeloltic pampa ipan nopa tonali ya tlantoya itequi huan mosiyajca-jqui.

Adán huan Eva ipan xochimili Edén

⁴ Huajca queja nopa TOTECO Dios quichijqui tlaltepectli huan elhuicactli. Nica techilhuía quejatza TOTECO Dios quichijqui elhuicactli huan tlaltepectli.

⁵ Achtohui ax oncayaya xihuitl niyon ax tleno panquistoya pampa TOTECO Dios aya quichijtoya ma huetzi atl ipan tlaltepectli. Nojquiya axaca itztoya para tequitis.

⁶ Pero yonque TOTECO Dios ax quichijtoya ma tlaahuetzi ipan tlaltepectli, tlen tlatitla tlejcoyaya apoctli huan quiatequiyaya tlali.

⁷ Huan TOTECO Dios quicuic tlali huan quisencajqui itlacayo se tlatatl. Huan quiyacailpitzqui huan quimacac yolistli. Huan nopa tlatatl pejqui quipiya yolistli.

⁸ Teipa TOTECO Dios quitojqui se xochimili tlen itoca Edén nepa imelac campa quisa tonati. Huan nopano quicajqui nopa tlatatl tlen quichijtoya.

⁹ Huan TOTECO Dios quichijqui ma moscaltli xochimilijtic nochi tlamantli cuatini tlen yejyetzitzi nesiyaya huan nochi tlamantli cuatini tlen temacaj cuatlajcayotl para quicuase. Huan tlatlajco nopa xochimili TOTECO Dios quitojqui se cuahuil tlen temaca itlajca huan itoca cuahuil tlen temaca yolistli. Nojquiya quitojqui seyoc cuahuil ica itlajca huan itoca nopa cuahuil tlen temachiltia tlen cuali huan tlen ax cuali.

¹⁰ Ipan Edén oncayaya se atemitl tlen quiatequiyaya nopa xochimili. Huan quema quisayaya, moxeloahuayaya ica najcac.

¹¹ Nopa achtohui amaxali tlen nopa atemitl itoca Pisón huan ya ni tlen tlayahualohuayaya campa hueli ipan nochi nopa tlali tlen itoca Havila campa onca oro.

¹² Nopa oro tlen nopa tlali eliyaya senquistoc cuali. Nojquiya nopano oncayaya se tlaajhuiyacayotl tlen patriyo huan piltetzitzi tlen yejyetzitzi tlen itoca ónice.

¹³ Huan nopa ompa amaxali tlen nopa atemitl itoca Gihón huan tlayahualohuayaya campa hueli ipan nopa tlali tlen itoca Cus.

¹⁴ Huan nopa expa amaxali tlen nopa atemitl itoca Tigris huan pano iteno tlali Asiria imelac campa quisa tonati. Huan nopa najpa amaxali tlen nopa atemitl itoca Éufrates.

¹⁵ Huajca TOTECO Dios quihuicac nopa tlatatl huan quicajqui ipan nopa xochimili tlen itoca Edén para ma quimocuitlahui,

¹⁶ huan TOTECO Dios quinquahuati: "Huelis tijcuas itlajca tlen hueli cuahuil ipan ni xochimili,

¹⁷ pero ne cuahuil tlen itoca 'cuahuil tlen temachiltia tlen cuali huan tlen ax cuali', axtle. Amo xijcua itlajca, pampa ipan nopa tonal quema tijcuas itlajca, melahuac timiquis."

¹⁸ Teipa TOTECO Dios quiiyto: "Ax cuali para itztos iselti ni tlatatl. Para ma ax cueshuis, nijchihuilis se acajya tlen quinamiquis huan tlen quipalehuis."

¹⁹ Huan ica tlali TOTECO Dios quinchijtoya nochi tlapiyalime huan nochi totome. Teipa quihuiquili nopa tlatatl para ma quintocajtlali. Huan tlen nopa tlatatl quintocajtlali, ya nopa elqui inintoca.

²⁰ Huajca nopa tlatatl quintocajtlali nochi tlamantli tlapiyalime tlen maxoztitzitzi, huan nochi totome huan nochi tlapiyalime tlen mosisiniáj. Pero niyon

se tlen nopa tlapiyalime ax quinamijqui para quipalehuis nopa tlacatl para ax cuesihuis.

²¹ Huajca TOTECO Dios quichijqui ma tlahuel cochi Adán. Huan quema cochtoya, quiquixtili se ielchiqui omiyo huan sampa quimotzquilti inacayo queja eltoya.

²² Huan ica nopa tlacatl ielchiqui, TOTECO Dios quisencajqui se sihuatl huan quihuicac campá nopa tlacatl.

²³ Huan quema nopa tlacatl quítac nopa sihuatl, quíijto:

“¡Ama quena!

Ya nì san se ica na,
pampa inacayo quisqui nonacayotipa,
huan iomiyo quisqui noomiyotipa.

Itoca elis ‘sihuatl’,
pampa TOTECO Dios nechquixtili tlen na, nitlacatl.”

²⁴ Huan yeca se tlacatl quicahuas itata huan inana para mosejcotilis ihuaya isihua huan nopa ome mochihuase san se inintlacayo.

²⁵ Huan yonque nopa tlacatl huan isihua xolome nemiyayaj, ax mopinahuayayaj.

3

Adán huan Eva quiixpanoque TOTECO Dios

¹ Nopa cohuatl eliyaya tlen más tlalnamiqi huan más quimatiyaya quejatza tlacajcayahuas que nochì sequinoc tlapiyalime tlen TOTECO Dios quinchijtoya. Huan se tonal nopa cohuatl quitlajtlanì nopa sihuatl:

—¿Ax inmechilhujitoc Dios para amo xijcuaca itlajca niyon se cuahuìtl ipan nì xochimìli?

² Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Huelis tijcuase itlajca tlen hueli cuahuìtl,

³ pero iyojtzi ne tlen eltoc tlatlajco xochimìli Dios techilhujitoc ax cuali tijcuase, niyon tiquitzquise itlajca ne cuahuìtl pampa intla tijchihuase, timiquise.

⁴ Pero nopa cohuatl quiilhui nopa sihuatl:

—Ax neli, ax inmiquise.

⁵ Cualì quimati Dios intla inquicuase itlajca nopa cuahuìtl elis queja inmechtlapohuilis imoixtiyol huan imotlalnamiqulìs huan inquimatise tlen cuali huan tlen ax cuali. Queja nopa inelise queja ya.

⁶ Teipa nopa sihuatl momacac cuenta para yejectzi itlajca nopa cuahuìtl huan nesiya ya cuali para quicuas. Huajca quiixtocac pampa nojquiya quinejqui quipiyas tlalnamiquistli. Yeca quitejqui se huan quicujajqui. Huan teipa quimacac ihuehue huan ya nojquiya quicujajqui.

⁷ Huan ipan nopa tlalochtlì elqui queja tlapojqui iniixtiyol huan nochì ome momacague cuenta para xolome itztoyaj huan mopinajque. Huajca quiijtzonque ixihuiyo nopa cuahuìtl tlen itoca higuera para quichihuase iniixpantzajca huan ica ya nopa motzajque.

⁸ Huan teipa ica tiotlac quema tlasestoc, nopa tlacatl huan isihua quicajque TOTECO Dios nemiyaya xochimilijtic. Huan motlalojque motlatitòj iica nopa cuatini para TOTECO Dios ma ax quinita.

⁹ Pero TOTECO Dios quinojnotzqui nopa tlacatl huan quitlajtlanì:

—¿Canque tiitztoc?

¹⁰ Huan nopa tlacatl tlananquili:

—Nijcujqui para tinemiyaya xochimilijtic huan nimajmajqui pampa nixolotl. Huan yeca nimotlati.

11 Huajca Toteco Dios quitlajtlaní:

—Huan ¿ajqueya mitzilhuijtoc para tixolotl? ¿Tijcujtoc itlajca nopa cuahuítl tlen nimitzilhui amo xijcua?

12 Huan nopa tlacatl tlananguili:

—Nopa sihuatl tlen tinechmacac para notlahuical, yajaya nechmacac se itlajca nopa cuahuítl huan yeca nijcujqui.

13 Huajca TOTECO Dios quitlajtlaní nopa sihuatl:

—¿Para tlen tijchijqui ya ní?

Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Nopa cohuatl nechcayajqui huan yeca nijcujqui itlajca nopa cuahuítl.

TOTECO Dios quintlatzacuiliti

14 Huan teipa TOTECO Dios quihui nopa cohuatl:

—Ica ya ní tlen tijchijtoc, tielis más titlatelchihuali que nochi sequinoc tlapiyalime. Huan san timohuahuatatzinemis ipan tlali huan tlaltejpochtli tijcuas nochi moyolis.

15 Nijchihuas ximocualancaitaca ta ica nopa sihuatl. Huan mocualancaitase moixhui ica ya iixhui. Iixhui mitztzonxamanis huan ta tijcotztlantzacanis.

16 Huan TOTECO Dios quihui nopa sihuatl:

—Nijchihuas xineltlajiyohui quema ticonepiyas huan ica tlacujcualocayotl titlatlacatilis. Pero ta tijnequis mohuehue, huan yajaya mitznahuatis.

17 Huan TOTECO Dios quihui nopa tlacatl:

—Pampa tijneltoquili mosihua huan tijcujqui itlajca nopa cuahuítl tlen nimitzilhui amo xijcua, tlatelchihuali elis nochi tlali mopampa ta motlajtlacol. Huan ica miyac tequitl tijpiyas tlen tijcuas nochi moyolis.

18 Nopa tlali quixhualtis huitztli huan sahua mecatl. Huan tijcuas nopa cuali xihuítl tlen moscaltis nopano.

19 Huan timitonis miyac para tijpantis tlacualistli tlen ica timopanoltis hasta quema timiquis huan timocuepas tlali sampa. Na nijchijqui motlacayo ica tlali, huan quema timiquis, sampa timocuepas tlali.

20 Huan Adán quitocajti isihua Eva. (Eva quinequi quijitos Yolistli.) Huan Eva elqui ininnana nochi tlacame tlen itztoque.

21 Huan TOTECO Dios quinchihuili Adán huan Eva ininyoyo ica inincuetlaxo tlapiyalime huan quinyoyonti.

TOTECO quinquixti Adán huan Eva ipan xochimili

22 Huan TOTECO Dios moihui: “Ama ní tlacame mocueptoque queja tojuanti pampa quimatij tlen cuali huan tlen ax cuali. Intla quitequise itlajca nopa Cuahuítl Tlen Temaca Yolistli, itztose para nochipa queja ní.”

23 Huajca TOTECO quinquixti tlen nopa xochimili tlen itoca Edén. Huan quintitlanqui ma tequitl ipan nopa tlali tlen ica quisencajtoya itlacayo.

24 Huan teipa quema TOTECO Dios quitojtocatoya, quintlali sequin ielhuicac ejcagua tlen inintoca querubines para itztose imelac nopa xochimili ica campa quisa tonati para ma quimocuitlahuica nopa xochimili. Huan TOTECO Dios nojquiya quitlali nopano se machete tlen lementoya huan moyahualohuayaya campa hueli para axaca ma ajsi campa nopa Cuahuítl Tlen Temaca Yolistli.

¹ Huan Adán cochqui ihuaya isihua, huan isihua conecuc huan quitlacilti se oquichpil tlen quitocajti Caín. (Caín quinequi quijitos Nijpixtoc.) Queja nopa quitocajti pampa Eva quijto: “Ica itlapalehuil TOTECO nijpixtoc se tlacatl.”

² Huan teipa Eva quitlacilti seyoc oquichpil tlen quitocajtlali Abel.

Huan quema nopa ome moscaltijque, Abel quinmocuitlahui borregojme, huan Caín miltequitqui.

³ Huan se tonal Caín quihualiquili TOTECO se tlacajcahualistli tlen quipixcatoya.

⁴ Huan Abel nojquiya quihualiquili TOTECO sequin borregojme tlen más tomahuague huan tlen achtohui tlacatque. Huan quinmicti huan quimacac TOTECO. Huan TOTECO quicualitac Abel ica itlacajcahualis huan quiseli.

⁵ Pero ica Caín huan itlacajcahualis ax quicualitac. Yeca Caín cualanqui miyac huan fiero tlachixtinenqui.

⁶ Huajca TOTECO quilhui Caín: “¿Para tlen ticualani huan fiero titlachixtinemi?”

⁷ ¿Ax tijmati intla tijchihuas tlen cuali, nimitzselis huan tipaguís? Pero intla ax tijchihua tlen cuali, mitztlanis tlajtlacoli. Nopa tlajtlacoli eltoc queja se tecuani tlen mitzchiya mocalteno huan quinequi mitztlanis, pero monequi ta xijtlanis ya.”

⁸ Huan panoc se ome tonali huan Caín quinotztejqui iicni Abel huan quilhui:

—Ma tiyaca cuatitla.

Huan quema ajsitoj cuatitla, Caín quitehuijqui iicni Abel huan quimicti.

⁹ Huajca TOTECO quitlajtlani Caín:

—¿Canque itztoc moicni Abel?

Huan Caín quinanquili:

—Ax nijmati na. Ax notequi para nijmocuitlahuis noicni.

¹⁰ Huan TOTECO quilhui:

—¿Para tlen tijchijtoc ya ni? Tijmicti moicni huan ieso tijtoyajtoc ipan tlali. Huan ama eltoc queja ieso nechtlajtlanía chicahuac ma nimitztlatzacuilti.

¹¹ Huajca ama, ipampa tlen tijchijtoc, nimitztelchihuas. Ayoc huelis titequitis ipan tlali pampa tijnenpolojtoc ica ieso moicni.

¹² Huan yonque titlatojtocas, ayoc tleno tiqueliltis. Monequi san tinentine-mis campa hueli ipan tlaltepectli huan ax cana tijpiyas para timochantlalis.

¹³ Huajca Caín quinanquili TOTECO:

—Nelchicahuac ni tlatzacuilti huan ax huelis niquijiyohuis.

¹⁴ Ama tinechtojtoca huejca tlen ni tlali huan ayoc huelis nimitznechc-huis ta. Nielis se ninejnenquetl campa hueli tlali huan ax huelis nimosiya-jahuas. Queja ni aqui hueli nechpantis, nechmictis.

¹⁵ Pero TOTECO quinanquili:

—¡Axtle! Intla acajya mitzmictis, nijtlatzacuiltis chicome huelta más para nijcuepilis.

Huajca TOTECO quitlalili Caín se tlanextilijcayotl para nochi quiixma-tisquíaj para yajaya huan ax quimictisquíaj.

¹⁶ Huan Caín quistejqui campa ihuaya camatiyaya TOTECO huan yajqui itztoti ipan se tlali itoca Nod tlen mocahua imelac Edén para campa quisa tonati.

¹⁷ Huan Caín ihuaya cochqui isihua, huan yajaya conecuc huan quitlacatilti se oquichpil tlen itoca Enoc. Teipa Caín quichijqui se altepetl huan quitocajti nopa altepetl Enoc queja itoca icone.

¹⁸ Huan Enoc motlacachijqui huan elqui itata Irad. Huan teipa Irad moscalt huan elqui itata Mehujael. Huan teipa Mehujael motlacachijqui huan elqui itata Metusael. Huan Metusael moscalt huan elqui itata Lamec.

¹⁹ Huan Lamec quinpixqui ome isihuajhua; se itoca Ada huan ne seyoc Zila.

²⁰ Huan Ada quitlacatilti Jabal. Huan Jabal motlacachijqui huan elqui inintata tlacame tlen mocajque ipan caltini tlen yoyomitl huan quinxinaj-chohuayayaj huan quinsalcitayayaj tlapiyalime.

²¹ Huan Jabal quipixqui se iicni tlen itoca Jubal. Huan Jubal moscalt huan quiyoliti tlapitzali huan nopa tlatzotzonali tlen itoca arpa. Huan yajaya elqui inintata tlacame tlen tlatzotzonaj.

²² Huan Zila, nopa seyoc isihua Lamec, quitlacatilti se oquichpil tlen itoca Tubal Caín tlen elqui se teposchijquetl. Huan Tubal Caín quitejtzonqui nopa tepostli tlen itoca bronce huan tlen itoca hierro huan ica nopa tepostli quisencahuayaya miyac tlamantli. Huan Tubal Caín quipixqui se isihua icni tlen itoca Naama.

²³ Huan se tonal Lamec quinilhui iome sihuajhua Ada huan Zila: “Xijtlacaquilica cuali tlen nimechilhuis. Nijmicti se tlatatl pampa nechcoco.

Huan elqui se telpocatl tlen nechmaquilijtoya.

²⁴ Intla se acajya quichiuhilisquía se tlenijqui Caín, quiselisquía se tlatzacuiltistli chicome huelta más chichahuac. Pero intla se acajya nechcuepilisquía tlen nijchijtoc na, niLamec, monequisquía quiselis se tlatzacuilti tlen ax san chicome hueltas, nelpano más chichahuac.”

Adán, Eva huan ininconeua

²⁵ Huan Adán cochqui ihuaya isihua, huan isihua sampa conepixqui huan quitlacatilti seyoc oquichpil tlen quitocajti Set. (Set quinequi quijjtos Nechmacatoc.) Queja nopa quitocajti pampa quijjto: “Toteco Dios nechmacatoc seyoc conetl ipatlaca Abel tlen Caín quimicti.”

²⁶ Huan quema Set motlacachijqui, quipixqui se icone tlen quitocajti Enós. Huajca ipan nopa tonali tlacame pejqque quihueyichihua TOTEKO san sejco.

5

Iteipa ixhuihua Adán

¹ Ya ni inintoca iteipa ixhuihua Adán:

Quema Toteco Dios quinchijqui tlacame, quinsencajqui queja ya itlachiyalis.

² Quinsencajqui tlacame huan sihuame huan ipan nopa tonal quema quinchijqui, quintiochijqui huan quintocajti “tlacame”.

³ Huan quema Adán quipixqui 130 xihuitl, tlatatqui icone tlen elqui queja ya huan san se inintlachiyalis huan quitocajti Set.

⁴ Huan quema ya tlaajtoya Set, Adán noja itztaya seyoc 800 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

⁵ Huan mijqui Adán quema quipixqui 930 xihuitl.

⁶ Huan Set quipiyayaya 105 xihuitl quema tlatatqui icone, Enós.

⁷ Teipa Set noja itztaya seyoc 807 xihuitl huan noja quinpixqui sequinoc iconehua, tlacame huan sihuame.

⁸ Huan mijqui Set quema quipixqui 912 xihuitl.

⁹ Huan Enós quipiyayaya 90 xihuitl quema tlatcatqui icone, Cainán.

¹⁰ Teipa Enós noja itztaya seyoc 815 xihuitl huan noja quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

¹¹ Huan Enós mijqui quema quipixqui 905 xihuitl.

¹² Huan Cainán quipiyayaya 70 xihuitl quema tlatcatqui icone, Mahalaleel.

¹³ Teipa Cainán itztaya seyoc 840 xihuitl huan noja quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

¹⁴ Huan Cainán mijqui quema quipixqui 910 xihuitl.

¹⁵ Huan Mahalaleel quipiyayaya 65 xihuitl quema tlatcatqui icone, Jared.

¹⁶ Teipa Mahalaleel itztaya seyoc 830 xihuitl huan noja quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

¹⁷ Huan mijqui Mahalaleel quema quipixqui 895 xihuitl.

¹⁸ Huan Jared quipiyayaya 162 xihuitl quema tlatcatqui icone, Enoc.

¹⁹ Teipa, Jared itztaya seyoc 800 xihuitl más huan noja quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

²⁰ Huajca nochi xihuitl tlen itztaya Jared quiaxiti 962 xihuitl huan huajca mijqui.

²¹ Huan Enoc quipiyayaya 65 xihuitl quema tlatcatqui icone, Matusalén.

²² Huan Enoc nochipa quichijqui ipaquilis Toteco Dios. Huan teipa quema Matusalén ya tlaajtoya, Enoc itztaya seyoc 300 xihuitl más huan noja quinpixqui sequinoc iconehua, tlacame huan sihuame.

²³ Huajca ica nochi Enoc quiaxiti 365 xihuitl.

²⁴ Huan pampa Enoc nochipa nejnentoya queja Toteco Dios ipaquilis, se tonal polijqui pampa Toteco Dios quihuicac.

²⁵ Huan Matusalén quipiyayaya 187 xihuitl quema tlatcatqui icone tlen quitocajti Lamec.

²⁶ Huan teipa Matusalén itztaya seyoc 782 xihuitl más huan noja quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

²⁷ Huajca ica nochi Matusalén quiaxiti 969 xihuitl huan huajca mijqui.

²⁸ Lamec quipiyayaya 182 xihuitl quema tlatcatqui icone,

²⁹ huan quitocajti Noé. (Noé quinequi quijjtos Techyoltlalis.) Queja nopa quitocajti pampa quijto: “TOTECO quitelchijqui ni tlali, huan monequi titequitise tlahuél chichahuac para titlaeliltise, però ni conetl techyoltlalis.”

³⁰ Huan teipa quema Noé ya tlaajtoya, Lamec noja itztaya seyoc 595 xihuitl huan noja quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

³¹ Huajca nochi xihuitl tlen itztaya Lamec quiaxiti 777 huan huajca mijqui.

³² Huan Noé quipiyayaya 500 xihuitl quema tlatcatque iconehua, Sem, Cam huan Jafet.

6

Inintlaixpanol tlacame ipan tlaltepectli

¹ Huan tlacame pejque momiyaquilíaj ipan ni tlaltepectli huan quinpixque iniichpocahua.

² Huan ipan nopa tonali sequin tlen quintocajtiyayaj “itelpocahua Toteco Dios [6:2 Sequin tlacame tlen miyac momachtijtoque Itlajtlotl Toteco moilhuíaj para “itelpocahua Toteco Dios” camati tlen ielhuicac ejcahua Toteco. Nica moilhuíaj camati tlen nopa ielhuicac ejcahua tlen mosisinijque ica Toteco huan qitoquilijque Axcualtlacatl, huan yeca mocuepque tlen tiquintocajti ajacame. Sequinoc tlacame moilhuíaj para “itelpocahua Toteco

Dios” camati tlen iteipa ixhuihua Set tlen achtohui quitoquilijque Toteco, pero teipa miyac tlen injuanti pejque mosihuajtíaj ica iniichpocahua tlacame tlen ax quixmatiyayaj Toteco.]” quinitaque para yejectitzi iniichpocahua tlacame ipan ni tlaltepactli. Huajca quintlapejpenijque tlen quinxtocayayaj huan quincuique para ininsihuahua.

³ Huan TOTECO quiijto: “Notonal ax quiniyohuis tlacame huan inintla-tlacolhua para nochipa pampa tlacame san panoni. Huajca ama niquinc-ahuilis ni tlacame ma itztoca san se 120 xihuitl.”

⁴ Huan ipan nopa tonali huan nojquiya teipa itztoyaj huejcapantique tlacame ipan tlaltepactli. Inijuanti nesque quema nopa “itelpocahua Toteco Dios” mosejcotilijque ihuaya iniichpocahua tlacame para quinp iyase coneme ininhuaya. Huejcajquiya injuanti itztoyaj huejhueyi tlacame tlen nochi quinxmatiyayaj.

⁵ Huan TOTECO quiitac para nelmiyac inintlaixpanolhua tlacame ipan tlaltepactli huan nochipa moilhuiyayaj tlen ax cuali quichihuase.

⁶ Yeca ica cuesoli TOTECO pejqui moyolpatla. Moyolilhui intla cuali elqui para quinchijtoya tlacame o axtle huan nelia quiyolcoco.

⁷ Huan TOTECO quiijto: “Niquinpolihuiltis tlacame tlen niquinsencajtoc ipan tlaltepactli. Nojquiya niquinmictis nochi tlapiyalime, totome huan tlen mohuahuatatzaj tlalchi. Nimocuesohua huan nimoilhúa: ¿Para tlen niquinsencajqui?”

⁸ Pero Noé quipanti tlen cuali pampa TOTECO quicualitac.

Icuacanahua Noé

⁹ Ama nimechpohuilis tlen panoc ica Noé. Noé eliyaya se cuali tlatatl iixtla Toteco Dios. Niyon se ipan nopa tonali ax huelqui quiteilhui ica niyon se tlamantli. Yajaya nejnenqui queja Toteco Dios quinequiyaya.

¹⁰ Huan Noé quinpixqui eyi itelpocahua. Inintoca elque Sem, Cam huan Jafet.

¹¹ Huan ipan nochi tlaltepactli campa hueli oncac tlen fiero iixtla Toteco Dios huan nochi tlacame san mosisiniyayaj.

¹² Huan Toteco Dios quiitac para nelfiero eltoya, huan nochi tlacame san mocuapolojtoyaj ipan tlajtlacoli.

¹³ Huajca Toteco Dios quiilhui Noé: “Niquinpolihuiltis nochi tlacame campa hueli ipan tlaltepactli pampa nochi san mosisiníaj, yeca niquinxpo-los ica nochi tlen onca.

¹⁴ Huajca xijchihua se cuacanahua ica nopa cuahuitl tlen itoca resina huan calijtic xijchiuili pilcuartojtitzti. Xijtzacua ica chapopojtli campa hueli iijtic huan ipani para ma ax calaquís atl.

¹⁵ Queja ni xijchihua nopa cuacanahua. Xijchihua 135 metros ihuehuey-aca, 22 metros huan tlajco ipatlaajca huan 13 metros huan tlajco ihuejca-panca.

¹⁶ Xijchihua nopa cuacanahua ica eyi pisos huan xijtlali se ventana nechca tlapamitl. Huan xijtlali se puerta ipan se lado.

¹⁷ Nijtitlanis tlahuel miyac atl tlen momanas huejcapa hasta quitzon-polihuiltis nochi tlali huan nochi tlen quipiyaj yolistli campa hueli ipan tlaltepactli. Nochi tlen onca ipan tlali polihuis.

¹⁸ Pero nijcahua notlajtol mohuaya para nimechmocuitlahuis ipan nopa cuacanahua. Huan ta ticalaquís ipan cuacanahua huan calaquise mohuaya mosihua, motelpocahua huan moyexhua.

¹⁹ Nojquiya tiqinhucas mohuaya ome tlapiyalime, se oquichtli huan se sihuatzi tlen nochi tlamantli tlapiyalime tlen itztoque ipan tlaltepectli para ma noja itztoca mohuaya.

²⁰ Mohuaya calaquise ome tlen nochi tlamantli totome, tlapiyalime huan tlen mohuahuatatzaj para ma ax miquica.

²¹ Nojquiya xijhuica mohuaya nochi tlamantli tlacualistli tlen monequis inguicuase imojuanti huan nochi nopa tlapiyalime.”

²² Huan Noé quichijqui nochi queja Toteco Dios quilhuijtoya.

7

Nopa tlahuel miyac atl

¹ Teipa TOTECO quilhui Noé: “San ta tlen nochi tlacame tlen ama itztoque tijchihua tlen xitlahuac. Yeca xicalaqui ipan cuacanahua ininhuaya mosihua huan moconeuhua.

² Xiquinhuica mohuaya chicome oquichme huan chicome sihuatzitzi tlen nochi tlamantli tlapiyalime tlen cuali para tlacajcahalistli. Pero xijhuica san se oquichtli huan se sihuatzi tlen nopa tlapiyalime tlen ax motequihuiaj para tlacajcahalistli.

³ Nojquiya xiquinhuica chicome oquichme huan chicome sihuatzitzi tlen nochi tlamantli totome para ax polihuis ininxinajcho ipan tlaltepectli.

⁴ Pampa ica chicome tonali nijchihuas ma huetzi atl, huan tlaahuetzis para 40 tonali huan 40 yohuali. Queja nopa niquinpolihuiltis nochi tlen yoltoque tlen niquinsencajtoc ipan ni tlaltepectli.”

⁵ Huan Noé quichijqui nochi queja TOTECO quinahuatijtoya.

⁶ Huan Noé quipiyayaya 600 xihuitl quema momanqui nochi nopa miyac atl para quiatzonpolihuiltis tlaltepectli.

⁷ Huan Noé calajqui ipan cuacanahua ininhuaya iconehua, isihua huan iyexhua para momanahuise tlen nopa miyac atl tlen hualas.

⁸ Huajca ojome hualajque nochi nopa tlapiyalime campa Noé. Hualajque tlapiyalime tlen cuali para tlacajcahalistli huan tlen ax cuali para tlacajcahalistli, tlen patlanij huan tlen mohuahuatatzaj.

⁹ Ojome nochi hualajque campa Noé huan calajque ipan cuacanahua. Calajque se oquichtli huan se sihuatzi tlen sesen tlamantli tlapiyali queja Toteco Dios tlanahuatijtoya.

¹⁰ Huan ica chicome tonali hualajqui tlahuel miyac atl ipan tlaltepectli.

¹¹ Quema Noé quipiyayaya 600 xihuitl, ipan nopa 17 tonali tlen nopa ompa metztli tlapojqui nochi ameltini campa meyayaya nopa atl tlen onca tlatzintla huan tlahuel pejqui toponi atl. Huan pejqui huetzi nelia miyac atl tlen ax moquetzqui.

¹² Huan para 40 tonali huan 40 yohuali huetziyaya atl ipan tlaltepectli.

¹³ Quena, ipan san se nopa tonal quema pejqui huetzi atl, Noé calajqui ipan cuacanahua ihuaya iconehua, Sem, Cam huan Jafet. Huan ihuaya isihua huan eyi iyexhua.

¹⁴ Huan ininhuaya calajque nochi tlamantli tecuanime tlen mosisinaj, huan tlapiyalime tlen maxojtitzitzi, huan nochi tlen mohuahuatatzaj tlalchi huan nochi tlamantli totome.

¹⁵ Nochi tlapiyalime calajque ihuaya Noé ipan cuacanahua ica ininhuical.

¹⁶ Calajqui se oquichtli huan se sihuatzi queja Toteco Dios quinahuatijtoya Noé. Teipa TOTECO quitzajqui ipuerta nopa cuacanahua.

¹⁷ Huan para 40 tonali san atl hualayaya. Huan quema pejqui tlejco nopa atl, nopa cuacanahua motlalanqui huan pejqui aixco nemi.

¹⁸ Huan nopa atl noja más tlejcoc huan tlahuel huejcatla mochijqui, pero nopa cuacanahua nejnentiayajqui aixco.

¹⁹ Huan teipa noja más tlejcotiyajqui hasta quinatzonpolihuilti nopa tepetini tlen más huejcapantique ipan tlaltepectli.

²⁰ Huan teipa quema ya quitzactoya nopa tepetini noja tlejcoc nopa atl seyoc chicueyi metros iixco nopa tepetini.

²¹ Yeca queja nopa mijque nochi tlen itztoyaj ipan tlaltepectli. Mijque nochi totome, huan tecuanime tlen mosisiníaj huan tlapiyalime tlen maxojtitzti. Nojquiya mijque nochi tlamanlti piltlapiyaltzitzti tlen mohuahuatatzaj tlalchi huan nochi tlacame.

²² Nochi tlen itztoyaj ipan tlaltepectli tlen tlaijiyotilanayayaj mijque.

²³ San Noé huan nochi tlen itztoyaj ipan cuacanahua mocajque. Nochi sequinoc quinpohuilti. Nochi tlacame, tlapiyalime, totome huan nochi tlen mohuahuatatzaj mijque.

²⁴ Huan nopa atl quitzonpolihuilti nochi tlaltepectli para 150 tonali.

8

Quema tlanqui nopa miyac atl

¹ Huajca Toteco Dios quuilnamijqui Noé ica nochi nopa tlapiyalime tlen itztoyajijitc cuacanahua. Huan Toteco Dios quichijqui ma tlaajaca ipan tlali, huan nopa atl pejqui temo.

² Huan motzajque nopa ameltini campa meyayaya atl tlatzintla tlaltepectli, huan motzajqui nepa elhuicac huan ayoc huetzqui atl.

³ Huan nopa atl pejqui iyolic temoti. Huan ica seyoc 150 tonali miyac temotoya nopa atl.

⁴ Huan quema ajsic nopa 17 tonali tlen nopa chicompa metztli, nopa cuacanahua motlalito ipan se tepetl ipan nopa tepetini tlen itoca Ararat.

⁵ Huan mojmotla más temotiyohuiyaya nopa atl. Huan quema ajsic nopa achtohui tonal tlen nopa majtlacpa metztli, nesqui inintzonatipa nopa tepetini tlen más huejcapantique.

⁶ Huajca Noé quichixqui seyoc 40 tonali huan quitlapo nopa ventana tlen quichijtoya ipan nopa cuacanahua.

⁷ Huan quimajcajqqui se cacalotl. Huan nopa cacalotl san patlantinenqui campa huéli hasta huajqui tlali.

⁸ Teipa nojquiya quimajcajqqui se paloma para quitasquía intla ya huajqui nopa tlali.

⁹ Pero nopa paloma mocuepqui ipan cuacanahua pampa ax cana quipanti para mosehuis, pampa nopa tlali noja temitoya ica atl. Huajca Noé quiquixti ima, quitzqui nopa paloma huan quicalaqui.

¹⁰ Huajca Noé quichixqui seyoc chicueyi tonali huan sampa quititlanqui nopa paloma caltēno tlen nopa cuacanahua.

¹¹ Huan ica tiotlac quema pejtōya tztintlayohuaya, nopa paloma mocuepqui huan quihualicayaya ipan iten Chopich imaxihuiyo se cuahuitl tlen itoca olivo. Queja nopa Noé momacac cuenta para nopa tlali huactiyohuiyaya.

¹² Huan Noé sampa quichixqui seyoc chicome tonal huan sampa quititlanqui nopa paloma, pero ama quēna, nopa paloma ayoc mocuepqui.

¹³ Huajca quema Noé quipiyaya 601 xihuitl ipan nopa achtohui tonal tlen nopa achtohui metztli, tlantōya nopa atl. Huan Noé quiquixtili ipantzajca nopa cuacanahua huan quitiac nochi huactinemiya.

¹⁴ Huan ipan nopa tonal 27 itequi nopa ompa metztli, ya tlami huactoya nopa tlali.

¹⁵ Huajca Toteco Dios quiilhui Noé:

¹⁶ “Xiquisa tlen nopa cuacanahua ihuaya mosihua, moconehua huan moyexhua.

¹⁷ Nojquiya xiquinquixti nochi tlapiyalime tlen itztoque mohuaya. Xiquinquixti nopa totome huan nochi tlapiyalime para ma yaca huan ma quinqiyaca miyac ininconeuhua huan ma quitemitica ni tlaltepectli.”

¹⁸ Huajca Noé, isihua, iconehua huan iyexhua quisque tlen nopa cuacanahua.

¹⁹ Nojquiya quisque nochi totome, huan nochi tlapiyalime tlen mosisiníaj, huan tlen maxojtzitzi huan nochi tlen mohuahuatatzaj. Huan sesen tlamantli tlapiyali quisqui ica iconehua tlen quitoquiliyayaj.

²⁰ Teipa Noé quichijqui se tlaixpamitl para TOTECO. Huan quicuic tlen sesen tlamantli tlapiyali huan sesen tlamantli tototl tlen cuali para tlacajcahualistli. Huan quinmicti huan quintlati ipan nopa tlaixpamitl para se tlacajcahualistli para TOTECO.

²¹ Quema TOTECO quiiñejqui ipocyotlen ajhuiyac, yajaya moilhui: “Ax quema más nijtlatzacuultis tlaltepectli ipampa inintlajtlacolhua tlacame pampa se tlacatl hasta quema tlacati san moilhuia tlen ax cuali para quichi huas. Nojquiya ayoc quema ni quinquipoli huiltis nochi tlapiyalime queja nijchijqui ni huelta.

²² “Nochi tonali quema eltos ni tlaltepectli, oncas toquistli huan pixquistli.

Nochipa oncas tlatozoniloti huan tlasese cayotl.

Oncas metztli quema tlahaquis huan metztli quema huetzis miyac atl, nochipa oncas tonaya huan tlayohua.

Ni tlamantli ax quema tlamis quema noja eltos tlaltepectli.”

9

Tlen Toteco Dios quitencahuili Noé

¹ Huan Toteco Dios quitiochijqui Noé huan iconehua ica ni tlajtolí: “Xiquinpiyaca miyac imoconehua huan xijtemitica ni tlaltepectli.

² Nochi tlapiyalime ipan tlaltepectli inmechimacasise. Inquipiyase tlanahuatili ica nochi totome ipan ajacatl, huan nochi tlapiyalime ipan tlali huan nochi tlen itztoque ipan hueyi atl.

³ Huelis inquincuase nochi tlapiyalime pampa nimechmaca nochi tlen itztoque para imotlacualis queja nojquiya nimechmacatoc nochi xihuilitlen xoxohuic.

⁴ Pero onca se tlamantli tlen ax cuali para inquicuase. Amo xijcuaca nacatl ica ieso pampa iyolis se tlapiyali eltoc ipan ieso.

⁵ Amo xitemicti. Intla se acajya quimictis se tlacatl, monequi miquis. Huan intla se tlapiyali quimictis se tlacatl, monequi miquis. Quena, monequi se tlacatl nechmacas cuenta tlaque quinchihuili jtotoc sequinoc tlacame.

⁶ “Intla acajya quimictia se tlacatl, monequi sequinoc quimictise nopa temictijquetl. Pampa Toteco Dios quichijchijtotoc se tlacatl queja ya itlachiyalis.

⁷ Pero imojuanti, xiquinpiyaca miyac imoconehua. Quena, ximomiyaquilica huan xijtemitica ni tlaltepectli, ica imoixhuihua huan imoteipa ixhuihua.”

⁸ Teipa Toteco Dios quinilhui Noé huan iconehua:

⁹ “Ama nijcahua notlajtol ica imojuanti huan imoteipa ixhuihua,

¹⁰ huan ica nochi totome, huan nochi tlapiyalime tlen itztoque ipan tlaltepectli huan ica nochi tlen quisque ipan cuacanahua imohuaya.

¹¹ Nijcahua notlajtol para ayoc quema niqinpolihuiltis sampa nochi tlacame huan nochi tlapiyalime ica miyac atl campa hueli. Ayoc quema oncas tlahuel miyac atl tlen momanas campa hueli ipan nochi tlaltepectli para quixolehuas.

¹² Ya ni elis nopa tlanextilijcayotl tlen nopa tlajtoli tlen nijchihua imohuaya huan ininhuaya nochi tlapiyalime para nochipa. Quinextis ayoc quema oncas tlahuel miyac atl hasta quinmictis nochi tlacame huan tlapiyalime.

¹³ Nijtlalijtoc noacosamalo ipan mixtli huan eltos queja se tlanextilijcayotl tlen nopa tlen nijtencahuilia ni tlaltepectli.

¹⁴ Huan quema nijchihuas ma huala mixtli ipan tlaltepectli, noacosamalo monextis ipan nopa mixtli,

¹⁵ huan huajca niqilnamiquis notlajtol tlen nijcajqui imohuaya huan ininhuaya nochi tlamantli tlapiyalime. Ayoc quema oncas tlahuel miyac atl campa hueli hasta quinpolos nochi tlamantli tlen itztoque.

¹⁶ Pampa quema nopa acosamalotl monextis ipan mixtli, niqitas huan niqilnamiquis nopa tlajtoli tlen na, niimoTeco Dios, nijchijtoc para nochipa imohuaya huan ininhuaya nochi tlacame huan nochi tlapiyalime tlen itztoque ipan ni tlaltepectli.

¹⁷ Ni acosamalotl elis nopa tlanextilijcayotl tlen nopa tlajtoli tlen nijcajtoc ininhuaya nochi tlacame huan tlapiyalime ipan tlaltepectli.” Queja nopa Toteco Dios quiihui Noé.

Noé huan iconehua

¹⁸ Iconehua Noé tlen ihuaya quisque ipan cuacanahua elque Sem, Cam huan Jafet. Huan Cam elqui itata Canaán.

¹⁹ Tlen ni ieyi telpocahua Noé quisque nochi tlacame tlen teipa momoya-jque campa hueli ipan tlaltepectli para quitemitise.

²⁰ Huan Noé tlen momatqui miltequiti, quitojqui se xocomeca mili.

²¹ Huan teipa se tonal quiiic miyac xocomeca atl huan ihuintic. Huan huetzqui xolotl icalijtic ipan ichaj tlen tlasencahuali ica yoyomitl.

²² Huan quema Cam, tlen eliyaya itata Canaán, quiiitac para itata huetztaya xolotl, yajqui quinpohuilito iicnihua.

²³ Huajca Sem huan Jafet quicuique se yoyomitl huan quitlalijque iniaj-colpa huan icanejnentiayajque para ax quiiitase inintata xolotl. Huan quema calajque ipan icalijtic, tlachixtiyajque seyoc lado para ax quiiitase Noé huan quitzajque Noé ica nopa yoyomitl.

²⁴ Huan quema Noé isac huan ayoc ihuintitoya, quimatqui tlen Cam, icone teipa ejquetl, quichijtoya huan quimatqui para ax quitlepanitztoya.

²⁵ Huajca quiiito:

“¡Toteco Dios ma quitelchihua Canaán!
¡Ma elis inintlátequipanojca sequinoc,
huan axaca ma quitlepanitas!”

²⁶ Huan Noé nojquiya quiiito:

“Ma tijhueyitalica TOTECO tlen Sem quihueyimati.
Huan Canaán ma elis itlatequipanojca Sem.”

Huan nojquiya quiiito:

²⁷ “Toteco Dios más ma quihueyili itlal Jafet.

Huan iteipa ixhuihua Jafet ma itztoca ininhuaya iteipa ixhuihua Sem.
Huan Canaán ma eli inintlátequipanojca.”

- ²⁸ Huan quema tlanqui nopa miyac atl, Noé noja itztoya seyoc 350 xihuitl,
²⁹ huan mijqui quema quipiyayaya 950 xihuitl.

10

Ixhuihua Noé

¹ Sem, Cam huan Jafet eliyayaj iconehua Noé huan ya ni iniixhuihua tlen quinpixque quema ya tlantoya nopa miyac atl tlen momanqui ipan nochi tlaltepectli.

Ixhuihua Noé ica itelpoca, Jafet

² Itelpocahua Jafet elque:

Gomer, Magog, Madai, Javán, Tubal, Mesec huan Tiras.

³ Itelpocahua Gomer elque:

Askenaz, Rifat huan Togarma.

⁴ Itelpocahua Javán elque:

Elisa, Tarsis, Quitim huan Dodanim.

⁵ Huan iixhuihua Jafet teipa momiyaquilijque huan mocajque nechca hueyi atl ipan campa hueli tlaltini campa camatiyayaj ica sese inintlajtol.

Ixhuihua Noé ica itelpoca, Cam

⁶ Itelpocahua Cam elque:

Cus, Mizraim, Fut huan Canaán.

⁷ Itelpocahua Cus elque:

Seba, Havila, Sabta, Raama huan Sabteca.

Itelpocahua Raama elque:

Seba huan Dedán.

⁸ Huan Cus nojquiya elqui itata Nimrod tlen quipixqui miyac chichahual-istli campa hueli ipan tlaltepectli.

⁹ Nochi tlacame quitocajmatiyayaj Nimrod huan quimatiyayaj para ica itlapalehuil TOTECO elqui se cuali tlapejquetl. Yeca quema tlacame quihueyitlaliyayaj se tlatatl, quijitosquíaj: “yajaya itztoc queja Nimrod, se cuali tlapejquetl ica itlapalehuil TOTECO.”

¹⁰ Nopa achtohui altepetini tlen moscaltijque ipan itlanahuatil Nimrod elqui Babel, Erec, Acad huan Calne ipan tlali Sinar.

¹¹ Huan itlanahuatil Nimrod pejqui ipan tlali Sinar huan momoyajqui hasta tlali Asiria. Yajaya quichijqui nopa altepetini tlen itoca Nínive, Rehobot huan Cala.

¹² Huan quichijqui Resén tlen eltoya tlatlajco nopa hueyi altepetl Nínive huan Cala.

¹³ Huan Mizraim elqui inintata:

Ludim, Anamim, Lehabim, Naftuhim,

¹⁴ Patrusim, Caftorim huan Casluhim tlen elqui ininhueyi tata nopa filisteos.

¹⁵ Huan Canaán elqui itata iachtohui ejca tlen itoca:

Sidón huan quipixqui se iteipa ejca tlen itoca eliyaya Het.

¹⁶ Huan Canaán nojquiya itztoya ininhuejcapan tata nopa tlacame: jebuseos, amorreos, gergeseos,

¹⁷ heveos, araceos, sineos,

¹⁸ arvadeos, zemareos huan hamateos.

Teipa nochi ni tlacame tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Canaán momoyajque campa hueli.

¹⁹ Inintlal elqui tlen tlali Sidón hasta nopa piltaltzi tlen itoca Gaza tlen eltoya ipan ojtli para Gerar. Huan neca campa quisa tonati inintlal yajqui hasta altepetl Lasa ipan ojtli para nopa altepetini Sodoma, Gomorra, Adma huan Zeboim.

²⁰ Nochi ya ni elque iteipa ixhuihua Cam. Huan nica ijcuilijtoc inintoca ininfamilias, huan inintlajtol tlen sesen camatipayaj. Huan ijcuilijtoc iniestados huan inintlal ipan tlen sese itztaya.

Iteipa ixhuihua Noé ica itelpoca, Sem

²¹ Huan Sem elqui ininhueyi tata Heber huan iconehua. Sem elqui tlen achtohui tlacatqui tlen inana huan teipa tlacatqui iicni Jafet.

²² Huan Sem quinpixqui itelpocahua tlen inintoca eliyayaj:

Elam, Asur, Arfaxad, Lud huan Aram.

²³ Itelpocahua Aram elque:

Úz, Hul, Geter huan Mas.

²⁴ Huan Arfaxad elqui itata Sala, huan Sala elqui itata Heber.

²⁵ Teipa Heber quinpixqui ome itelpocahua:

Se motocajtiyaya Peleg. (Peleg quinequi quijitos Motlajcoitac.) Queja nopa itoca pampa ipan nopa tonali tlaltepectli motlajcoitac. Huan iicni Peleg motocajtiyaya Joctán.

²⁶ Huan Joctán elqui itata:

Almodad, Selef, Hazar Mavet, Jera,

²⁷ Adoram, Uzal, Dicla,

²⁸ Obal, Abimael, Seba,

²⁹ Ofir, Havila huan Jobab. Nochi ya ni itztoyaj iconehua Joctán.

³⁰ Huan iteipa ixhuihua Joctán itztoyaj ipan nopa tlali tlatlajco Mesa huan nopa tepetini campa quisa tonati imelac Sefar.

³¹ Nochi ya ni elque iteipa ixhuihua Sem ica sese ininhuejhueyi familias, huan sese inintlajtol, huan sese ininpiltal huan nochi nopa tlaltini ica sese inintlanahuatijca campa mocahuayajaj.

³² Huajca ni tlen nimitzpohuilijtoc eltoya inintoca itlayacanca teipa ixhuihua Noé. Huan sese inijuanti mochijqui se hueyi familia ica iniixhuihua teipa ehuaní. Nojquiya nica quijtohua nopa tlaltini campa mocajque. Huan quema panotoya nopa miyac atl, nochi xinachtli tlen tlacame quisque tlen iixhuihua Noé huan campa hueli momoyajque ipan tlaltepectli.

11

Nopa torre tlen itoca Babel

¹ Ipan nopa tonali nochi tlacame tlen itztoyaj ipan tlaltepectli quipixque san se inintlajtol huan camatipayaj san se.

² Huan quema tlacame pejque momoyahuaj, miyac yajque para campa quisa tonati. Nepa quipantijque se tlamayamitl ipan tlali Sinar huan nopano nelía miyac tlacame mocajque huan ayoc quinejque momoyahuase.

³⁻⁴ Huan se tonal inijuanti moilhuijque se ica seyc: “Xihualaca ma tijchi-huaca se hueyi altepetl huan se torre tlen ajsis hasta elhuicac. Huan queja ni nochi techixmatise huan ax monequis timoxelose huan tiyase campa hueli ipan tlaltepectli. Ma tijchihuaca ladrillos huan ma tiquicxitica cuali ipan tlitl.”

Huan quitequihuijque soquitl ladrillos huan ax tetl huan quitequihuijque chapopojtli para quitlatzquiltise huan ax soquitl.

⁵ Pero TOTECO temoc huan quuitaco nopa altepetl huan nopa torre tlen nopa tlacame quisencahuayayaj.

⁶ Huan yajaya moilhui: “Nopa tlacame itztoque san sejco huan san se inintlajtol. Yeca ni tlamantli tlen ama quichihuaj san ipejya tlen san sejco hueli quichihuase. Teipa huelis quisencahuase san tlen inijuanti quinequise.

⁷ Achi más cuali titemose para tiquinpatilise inintlajtol para ayoc ma quimachilica tlen mocamahuse.”

⁸ Huajca queja nopa TOTECO quichijqui huan yeca quiquetzqui inintequi huan ayoc quichijque nopa altepetl. Queja nopa TOTECO quinsemanqui nopa tlacame campa hueli ipan tlaltepectli para ma momoyahuaca queja ya quinequiyaya.

⁹ Huan nopa lugar itoca elqui Babel. (Babel quinequi quuijtos Campa Ax Huelque Momachilíaj Se Ica Seyoc.) Queja nopa itoca pampa nopano TOTECO quipatlac inintlajtol nochi tlacame tlen itztoyaj ipan ni tlaltepectli para ayoc huelque momachilíaj. Huan tlen nopano TOTECO quinsemanqui campa hueli ipan tlaltepectli.

Iteipa ixhuihua Sem

¹⁰ Ya ni eltoc inintoca iteipa ixhuihua Sem. Tlanqui nopa miyac atl huan ome xihuitl teipa quema Sem quipiyayaya 100 xihuitl, tlacatqui ioquichpil Arfaxad.

¹¹ Teipa Sem noja itztoya seyoc 500 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

¹² Huan quema Arfaxad quipixqui 35 xihuitl, tlacatqui ioquichpil Sala.

¹³ Teipa Arfaxad noja itztoya seyoc 403 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

¹⁴ Sala quipiyayaya 30 xihuitl quema tlacatqui ioquichpil Heber.

¹⁵ Huan teipa Sala noja itztoya seyoc 403 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

¹⁶ Heber quipiyayaya 34 xihuitl quema tlacatqui ioquichpil tlen itoca Peleg.

¹⁷ Teipa Heber noja itztoya seyoc 430 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

¹⁸ Huan quema Peleg quipixqui 30 xihuitl, tlacatqui ioquichpil Reu.

¹⁹ Huan teipa Peleg noja itztoya seyoc 209 xihuitl huan noja quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

²⁰ Reu quipiyayaya 32 xihuitl quema tlacatqui ioquichpil Serug.

²¹ Teipa Reu noja itztoya seyoc 206 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

²² Huan quema Serug quipixqui 30 xihuitl, tlacatqui ioquichpil Nacor.

²³ Huan teipa Serug noja itztoya seyoc 200 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

²⁴ Nacor quipiyayaya 29 xihuitl quema tlacatqui ioquichpil Taré.

²⁵ Teipa Nacor noja itztoya seyoc 119 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame huan sihuame.

²⁶ Huan Taré ya quipixtoya 70 xihuitl quema tlacatque ioquichpilhua Abram, Nacor huan Harán.

Iteipa ixhuihua Taré

²⁷ Ama ya ni inintoca iteipa ixhuihua Taré. Taré elqui itata Abram, Nacor huan Harán. Huan teipa Harán elqui itata Lot.

²⁸ Huan Harán nojquiya quinpixqui ome iichpocahua. Se itoca Isca huan ne se itoca Milca. Pero Harán mijqui quema aya miquiyaya itata

huan quema nochi inijuanti noja mocahuayayaj para itztose nopano campa tlatcatque ipan nopa altepetl itoca Ur ipan nopa tlali campa itztoyaj nopa caldeos.

²⁹ Huan Abram mosihuahti ihuaya Sarai. Huan Nacor mosihuahti ihuaya imachcone, Milca, tlen elqui iichpoca Harán.

³⁰ Huan Sarai ax hueliyaya quiniya coneme.

³¹ Taré itztoya ipan altepetl Ur ipan nopa tlali campa itztoyaj nopa caldeos huan quisqui para yasquía tlali Canaán. Huan Taré quihuicac itelpoca, Abram, huan iyex, Sarai, huan iixhui, Lot, tlen eliyaya itelpoca nopa mijcatzi Harán. Pero quema inijuanti ajsitoj ipan altepetl Harán, mocajque nopano.

³² Huan nopano mijqui Taré quema quipiyayaya 205 xihuitl.

12

TOTECO quinzotzqui Abram

¹ TOTECO ya quihuhitoyaya Abram:

“Xijcajehua motlal, huan moteixmatcahua huan ichaj motata. Huan xiya hasta se tlali tlen nimitznexilis.

² Huan nimitzmacas miyac moixhuihua, huan niquinmiyaquillis moteipa ixhuihua hasta elise tlahuel miyac tlacame ipan inintlal.

Nimitztiochihuas huan nijchihuas para campa hueli nochi ma mitzixmatise. Huan tielis se tlaticochihualistli para sequinoc.

³ Niquintiochihuas inijuanti tlen mitztiochihuase.

Huan inijuanti tlen mitztelchihuase, niquintelchihuas.

Huan niquintiochihuas nochi tlacame ipan tlattepectli ipan ta.”

⁴ Huajca Abram quisqui queja TOTECO quinhuatitoyaya huan quipiyayaya 75 xihuitl quema quisqui altepetl Harán para yas tlali Canaán.

⁵ Huan quihuicac isihua Sarai huan imachcone Lot. Nojquiya Abram quihuicac nochi nopa miyac tlamantli huan tlapiyalime tlen quiniyayaya huan nochi itlatequipanocahua tlen hualajtoyaj ihuaya tlen altepetl Harán pampa quinojtoyaya para iaxcahua.

⁶ Huan quema inijuanti ajsitoj tlali Canaán, Abram quipanoc nopa tlali hasta ajsitoj campa eltoc nopa hueyi ahua cuahuil tlen itoca More nechca altepetl Siquem. Ipan nopa tonali itztoyaj cananeos ipan nopa tlali.

⁷ Huan nopano TOTECO monexti ica Abram huan quihui: “Ni tlali niquinmacas moteipa ixhuihua.”

Huajca Abram quichijqui se tlaixpamitl nopano para TOTECO tlen monextitoyaya ihuaya.

⁸ Teipa yajqui itztoti campa tepco tlatlajco altepetl Betel huan campa quisa tonati huan nopano quiquetzqui ichaj tlen yoyomitl. Altepetl Betel mocahuayaya ica iarraves para campa temo tonati. Huan altepetl Hai mocajqui ica inejmatl para campa quisa tonati. Huan nopano Abram quichijqui seyoc tlaixpamitl huan quihueyichijqui TOTECO.

⁹ Teipa sampa pejqui nejnemi hasta nopa tlali tlen itoca Neguev.

Abram yajqui tlali Egipto

¹⁰ Ipan nopa tonali ax oncayaya tlacualistli ipan nopa tlali pampa ax tlaahuetztoyaya. Huajca Abram yajqui para itztoti ipan tlali Egipto para se ome xihuitl, pampa nelía ax tleno oncayaya para quicuase campa itztoyaj.

¹¹ Huan quema ajsitioyohuiyayaj Egipto, Abram quihui isihua Sarai: “Xiquita, cuali nijmati para nelía tiyejyectzi,

¹² huan quema nopa egiptome mitzitase, quijjtose: ‘Ni sihuatl, ya isihua ni tlacatl. Huajca ma tijmictica huan nopa sihuatl elis toaxca.’

¹³ Yeca para ma ax tleno nopantis, xiquijtos para tinoicni. Queja nopa techselise ica yejectzi mopampa ta, huan ax nimiquis.”

¹⁴ Huajca queja nopa mocajque huan quema ajsitoj tlali Egipto, nopa egiptome quiitaque para Sarai eliyaya nelyejectzi.

¹⁵ Huan nojquiya quiitaque nopa huejhueyi tlacame tlen itztotaj ichaj nopa hueyi Tlanahuatijquetl Faraón huan quiilhuitoj nopa tlanahuatijquetl para nopa sihuatl eliyaya nelyejectzi. Huajca Faraón quinnahuati ma quihuicaca ichaj para quicualltlalis para teipa elis isihua.

¹⁶ Huan pampa quiixtocac Sarai, Faraón quiseli Abram ica cuali. Huan Faraón quimacac Abram borregoime, huacaxme, burrojme, camellos huan tlatequipanohuani tlen tlacame huan sihuame para ma elise iaxcahua.

¹⁷ Pero TOTECO quitlatzacuilti nopa Faraón ininhuaya nochi tlen itztotaj ipan ichaj ica cocolistli tlen más fiero pampa Sarai itztotaj ipan ichaj.

¹⁸ Yeca nopa Faraón quinoxqui Abram iixtla huan quiajhuac. Quiilhui: “¿Para tlen techchihiujitoc ni tlamantli? ¿Para tlen ax techilhui para ni sihuatl eliyaya mosihua?

¹⁹ Ta tiqijto para ya moicni huan yeca nimocuili para nosihua. Xiquita, nica itztoc. ¡Xijhuica huan ya xiya!”

²⁰ Huajca nopa Faraón quinnahuati itlacajhua ma quicahuilica Abram ma quisa ipan nopa tlali ihuaya isihua huan ica nochi tlen quipixtoya.

13

Abram huan Lot moxelojqe

¹ Huajca Abram quisqui tlali Egipto ihuaya isihua, huan ihuaya Lot huan ica nochi tlen quipixtoya. Huan nejnenque para norte huan sampa calajque ipan nopa tlali Canaán ipan nopa tlahuel huactoc tlali tlen itoca Neguev.

² Huan Abram nelía moricojchitoya. Quipiyayaya miyac oro, plata huan tlapiyalime.

³ Quema quisque Neguev, yajque ica iyolic huan ajsitoj campá nopa pilaltepetzi Betel. Huan teipa ajsitoj campá mocajtoyaj achtohui, tlatlajco Betel huan Hai.

⁴ Nopano eliyaya campá quichitoya se tlaixpamitl. Huan nopano sampa quihueyichijqui TOTECO.

⁵ Huan Lot tlen nemiyaya ihuaya Abram nojquiya moricojchitoya. Quipixqui san se imiyaca tlapiyalime queja itlayi Abram. Quinpixqui miyac borregoime, chivojme, huacaxme huan miyac tlatequipanohuani tlen itztotaj ipan miyac caltini tlen yoyomitl.

⁶ Huan nopa tlali campá mocahuayayaj Abram huan Lot ax quinaxiliyaya para quintlamacase nochi inintlapiyálhua. Huan yeca ayoc hueliyaya itztotoc san sejo pampa nelmijax itztotaj.

⁷ Huan itlatequipanojcahua Abram tlen quinmocuitalhuiyayaj itlapiyálhua motehuiyayaj ininhuaya tlen quinmocuitalhuiyayaj Lot itlapiyálhua. Huan ipan nopa tonali nojquiya itztotaj cananeos huan ferezeos campá inijuanti huan eliyayaj mahuilili.

⁸ Huajca se tonal Abram quiilhui Lot: “Tojuanti tiicnime. Ax cuali para motlatequipanojcahua ma monajnanquilica ihuaya notlatequipanojcahua huan pehuas timocualanise tiome.

⁹ Ma timoxeloca. Xiquita, nopano eltoc nochi ni tlali para tijtlapejpenis campa tijnequis. Intla tijnequi tiyas nepa ica tonejmatl, huajca na niyas ica toarraves. Huan intla tiyas ica toarraves, huajca na niyas ica tonejmatl.”

¹⁰ Huan Lot quitlajtlachili nochi nopa yejyectzi tlali tlen nopa atemitl Jordán hasta nopa pilaltepetzi Zoar. Quiitac para quipiyayaya miyac atl huan eliyaya queja se xochimili. Nesiyya tlahuel yejyectzi queja nopa tlali Egipto. Ya ni panoc quema TOTECO aya quitlamiltiyaya nopa altepetini Sodoma huan Gomorra.

¹¹ Huajca Lot quitlapejpeni nochi nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán huan yajqui para campa quisa tonati. Queja ni moxelojque Abram huan Lot.

¹² Huajca Abram mocajqui ipan tlali Canaán huan Lot yajqui itztoti ipan nopa altepetini campa tlamayamitl. Huan Lot iyolic quiijcuenijtiyajqui ichaj tlen yoyomitl hasta ajsito campa nopa altepetl Sodoma

¹³ campa tlacame quipixque ininyolis tlahuel fiero. Tlahuel tlajtlacolchi-huayayaj iixpa TOTECO.

¹⁴ Teipa quema Lot ya quistoya, TOTECO quiihlui Abram: “Abram, xitlachiya huejca ica norte huan ica sur, huan ica campa quisa tonati huan ica campa ontemo.

¹⁵ Nochi ni tlali tlen hueli tiquita, na nimitzmacas. Huan para nochipa elis moaxca huan iniaxca moteipa ixhuihua.

¹⁶ Nijchihuas ma elica tlahuel miyac moteipa ixhuihua queja imiyaca tlaltejpochtli. Huan intla se huelisquía quipohuasquía tlaltejpochtli, nojquiya huelis quinpohuasquía nochi moteipa ixhuihua.

¹⁷ Huajca ximoquetza, xinejnemi huan xijtlachiliti ihuehueyaca huan ipatljaca, pampa na nimitzmacas.”

¹⁸ Huajca Abram quitlalanqui ichaj tlen yoyomitl huan quiquetzqui hasta campa oncayaya miyac ahua cuatini tlen eltoya iaxca se tlacatl tlen itoca Mamre nechca altepetl Hebrón. Huan nopano Abram quichijqui se tlaixpamitl para TOTECO.

14

Abram quimanahui Lot

¹⁻⁴ Para 12 xihuitl nopa Tlanahuatijquetl Quedorlaomer tlen tlali Elam quinfuerzajhuiyaya macuilti tlanahuatiani huan inintlacajhua ma quite-quipanoca, pero ipan nopa 13 xihuitl, nopa macuilti tlanahuatiani quinyolaxitijque huan mosisinijque. Huajca mosentilijque ipan nopa tlamayamitl Sidim nopa macuilti tlanahuatiani tlen inintoca Tlanahuatijquetl Bera tlen altepetl Sodoma, Tlanahuatijquetl Birsá tlen altepetl Gomorra, Tlanahuatijquetl Sinab tlen altepetl Adma, Tlanahuatijquetl Semeber tlen altepetl Zeboim huan seyoc tlen elqui tlanahuatijquetl tlen altepetl Bela tlen nojquiya itoca Zoar. Sidim campa mosentilijque mocahua tlatlajco tepetini nechca campa eltoc nopa Hueyi Atl Tlen Mictoc. Mosentilijque para momanahuise tlen Quedorlaomer para ayoc monequi quitequipanose.

Huan seyoc eyi tlanahuatiani mosentilijque ihuaya Quedorlaomer para quipalehuise tlathuise. Ni eyi elque Tlanahuatijquetl Amrafel tlen altepetl Sinar, Tlanahuatijquetl Arioc tlen altepetl Elasar huan Tlanahuatijquetl Tidal tlen altepetl Goim.

⁵ Huajca ipan nopa 14 xihuitl, Quedorlaomer huan eyi tlanahuatiani tlen quipalehuiyayaj quisque huan nimantzi quintlanque nopa refaitame ipan tlali Astarot Karnaim, huan nopa zuzitame ipan tlali Ham huan nopa emitame ipan Save Quiriataim.

⁶ Huan quintojtocatiyajque nopa horeos campa nopa cuatitlamitl Seir hasta nopa tlamaya ipan tlali Parán tlen eltoc nechca nopa huactoc tlali campa ax tleno eli. Nochi ni tlacame nopa Quedorlaomer quintlanqui.

⁷ Huan quema mocuepayayaj Quedorlaomer huan tlen ihuaya itztotayaj, ajstoj ipan tlali En Mispal tlen nojquiya itoca Cades. Huan quintlanque nochi nopa amalecitame huan amorreos tlen itztotayaj ipan nopa altepetl Hazezon Tamar.

⁸⁻⁹ Huajca nopa macuilti tlanahuatiani tlen altepetini Sodoma, Gomorra, Adma, Zeboim huan Bela o Zoar yajque ipan nopa tlamayamitl itoca Sidim huan mocualtlalijque para motehuise ininhuaya nopa nahui tlanahuatiani tlen eliyaya Tlanahuatijquetl Quedorlaomer tlen tlali Elam, huan ihuampoyohua tlen inintoca: Tlanahuatijquetl Tidal tlen altepetl Goim, Tlanahuatijquetl Amrafel tlen altepetl Sinar huan Tlanahuatijquetl Arioc tlen altepetl Elasar.

¹⁰ Pero nopa macuilti ax huelque tlatlanij. Huan ipan tlamayamitl Sidim oncayaya miyac tlacoyoctli ica chapopojtli. Huajca quema nopa tlanahuatiani tlen Sodoma huan Gomorra huan ininhuampoyohua quinequiyayaj cholose ipan nopa tlathuistli sequin injuanti huetzque ipan nopa tlacoyoctli huan sequinoc cholojque campa tepetini.

¹¹ Huajca tlatlanqui Quedorlaomer huan ihuampoyohua. Huan quicuique nochi tlacualistli huan tlamantli tlen ipati tlen oncayaya ipan altepetini Sodoma huan Gomorra huan quistejque.

¹² Huan pampa Lot, imachcone Abram, itztotayaj ipan altepetl Sodoma, nojquiya quihuicaque ilpitoc ica nochi tlen quipixtoya.

¹³ Pero cholo se tlatatl huan quipohuico Abram, nopa hebreo tlatatl quema mocahuayaya ipan iahuamil se amorreo tlatatl tlen itoca Mamre. Mamre eliyaya icni Escol huan Aner tlen nojquiya quimapalehuiyayaj Abram.

¹⁴ Huajca quema Abram quimatqui para imachcone Lot quihuicatoyaj ilpitoc, quinsentli 318 itlatequipanojcahua tlen tlacajtoyaj ipan ichaj, huan momachtijtoyaj tlathuise huan yajque para quipantitij Quedorlaomer huan quimanahuise Lot. Huan quintepotztocaque hasta nopa pilaltepetzi tlen itoca Dan.

¹⁵ Huan ica tlayohua Abram quinpanti huan quintlajcoitac itlatequipanojcahua huan quinyahualojque huan pejqque quintehuaj quema ax quinchiyayaj. Huan quintehuijtijyajque hasta altepetl Hoba tlen mocahua ica norte tlen altepetl Damasco.

¹⁶ Huan Abram quintlanqui, huan quimanahui imachcone, Lot, huan nopa sequinoc tlacame huan sihuame tlen quinuicatoyaj. Huan quinculi nochi tlen quixtectoayaj.

Melquisedec quitoichijqui Abram

¹⁷ Huan quema Abram ya quitlantoya Quedorlaomer huan tlen quipalehuiyayaj, mocuepqui ipan ojtli para ichaj. Huan ipan nopa tlamayamitl tlatlajco tepetini campa itoca Save o Inintlamaya Tlanahuatiani, hualajqui quinamiquico nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Sodoma.

¹⁸ Huan nojquiya hualajqui quinamiquico Melquisedec, nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Salem [14:18 Salem teipa motocajts Jerusalén.]. Yajaya nojquiya eliyaya Itotajtzi Toteco Tlen Más Hueyi. Huan Melquisedec quinmacac Abram huan itlatequipanojcahua pantzi huan xocomeca atl.

¹⁹ Huan quitoichijqui Abram ica ni tlajtoli:

“Abram, ma mitztiochihua Toteco Tlen Más Hueyi, yajaya tlen quichijqui elhuicactli huan tlaltepactli.

²⁰ Quena, ma tijhueyichihuaca Toteco Tlen Más Hueyi, pampa quichijqui xiquintlaní mocualancaitacahua.”
Huaíca Abram químacac Melquisedec se diezmo tlen nochi tlen quitlantoya.

²¹ Teípa nopa tlanahuatíjquetl tlen Sodoma quíilhui Abram:
—San xinechmactli nopa tlacame tlen ehuaí noaltepe tlen tiquinmanahuijtoc huan ximocahui nochi tlamantzitzí tlen eliyaya iníaxca.

²² Pero Abram quínanquili:

—Níquilhuijtoc TOTECO tlen quichijqui elhuicactli huan tlattepectli,

²³ para ax tleno níjselis tlen eltoya imoaxca. Ax níjcuis níyon se icpatl, níyon se lazo tlen ica nímotecac ílpis para ax quema huelis tiquíjtos tinechricojchijqui.

²⁴ Ax tleno níjnequi para na. San tíjselise tlen quicuajque notlatequipanoícahua. Pero nopa tlacame tlen yajque nohuaya, Aner, Escol huan Mámre, xiquíncahuili ma quícuica tlen quíntocarohua.

15

TOTECO quícajqui ítlajtól íhuaya Abram

¹ Teípa TOTECO quínotzqui Abram ípan se tlanextili tlen elqui queja se temictli huan quíilhui:

“Amo xímajmahui, Abram,
pampa na nímitzmocuítlahuis.
Motlaxtlahuil elis nelhueyi.”

²⁻³ Pero Abram quínanquili:

—TOTECO, Ta Tlen Más Tíjpiya Tlanahuatili, san tlapic para tinechmacas míyac tlamantli pampa ax níjpiya se conetl para níjcahuilíjtehuas. Ax tinechmacatoc níyon se nocone. Huan notlatequipanoíca Elíezer tlen ehua altepetl Damasco quíselis nochi tlen níjpiya quema nímqíus.

⁴ Huan TOTECO quínanquili:

—Ax yaja quíselis tlen tíjcaítehuas. Elis se mocone tlen quíselis tlen tíjpiyas teípa huan quípiyas ta moeso.

⁵ Huaíca TOTECO quíhuicac Abram calteno huan quíilhui:

—Xítlachili elhuicac huan xíjchíhua fuerza xíquínphua nopa sítlalime. Queja nopa elis ínínmíyaca moteípa íxhuíhua. Ítztose tlahuel míyac hasta axaca huelis quínphuas.

⁶ Huaíca Abram quíneltocac tlen TOTECO quííjto huan TOTECO quííjcuilo nepa elhuicac para Abram ítztoya xítlahuac ííxpa.

⁷ Huan TOTECO quíilhui:

—Na nímoTECO. Nímitzhualicac tlen altepetl Ur campa ítztoque nopa caldeos para nímitzmacas ní tlali para tímoaxcatis.

⁸ Pero Abram quíilhui:

—TOTECO Tlen Más Tíjpiya Tlanahuatili, ¿queíatza huelis níjmatis íntla melahuac níjselis ní tlali?

⁹ Huan Toteco Díos quínanquili:

—Xínechhualíquili se becerra, se chívo huan se oquich borrego tlen quípiyá eyi xíhuítl. Noíjquía xínechhualíquili se píchontzi huan se paloma.

¹⁰ Huaíca Abram quíhualíquili Toteco Díos nochi ní tlapiyalime. Quínícti, huan quíntlajcoítac huan quíníjixnamícti, pero nopa totome ax quíntlajcoítac.

¹¹ Huan tzopílime temoyayá ípan nopa tlapiyalime tlen míctoyá, pero Abram quínímatíyaya.

¹² Huan quema ya tlatlayohuatoya, Abram nelcochqui huan químatqui para hualajqui ípan ya se tzíntlayohuílotl huan tlahuel májmahuíyaya.

¹³ Huajca TOTECO quiilhui:

—Moteipa ixhuihua yase itztotij ipan seyoc tlali queja sejcayoc ehuani. Huan tlacame tlen nopano ehuaj quintequihuse chichahuac huan quinitase queja iniachahua huan nopano moteipa ixhuihua tlaijiyohuse para 400 xihuitl.

¹⁴ Pero teipa na nijtlatzacuilitis nopa tlali huan itlacajhua tlen quintequihuse. Huan moteipa ixhuihua quisase ica miyac tlamantli tlen tlahuel ipati.

¹⁵ Pero ta timiquis quema ya tihuehuejtitos, quema noja oncas tlase-huilitli. Mitztlalpachose quema aya ajsitos nopa tonali.

¹⁶ Nopano ipan nopa tlali mocahuase hasta miquise moteipa ixhuihua tlen achtohui calajque ipan nopa tlali. Mocahuase hasta miquise ininconeuhua, huan iniixhuihua huan ininconeuhua iniixhuihua. Huan huajca quena, nopa tlacame huan ininconeuhua mocuepase sampa nica ipan ni tlali. Pero para amantzi aya ajsi tonali para hualase pampa aya tlahuel fiero quichihuaip nopa amorreos tlen ama itztoque nica ipan ni tlali. Huajca aya ajsi nopa tonali para niquintlatzacuilitis queja nijchihuas teipa ipan nopa tonali quema mocuepase moteipa ixhuihua nopano.

¹⁷ Huan quema ya temotoya tonati huan nochi ya tzintlayohuatoya, nesqui queja se comitl tlen quipixtoya tllilelemectli huan popocayaya. Huan nopa comitl panoc tlatlajco campá nopa tlapiyalime tlen Abram quintejtectoya.

¹⁸ Huan queja nopa ipan nopa tonal, TOTECO quicajqui itlajtol ihuaya Abram huan quiilhui:

—Nochi ni tlali niquinmacas moteipa ixhuihua. Quiselise nochi ni tlali tlen campá pehua ica nopa hueyi atemitl ipan tlali Egipto ica campá temo tonati huan noja quiselise hasta nopa hueyi atemitl tlen itoca Éufrates campá quisa tonati.

¹⁹ Nochi ni tlali elis iniachca campá ama mocahuaj tlacame ceneos, cenezeos, cadmoneos,

²⁰ heteos, ferezeos, refaitame,

²¹ amorreos, cananeos, gergeseos huan jebuseos. Nochi elis iniachca moteipa ixhuihua.

16

Agar huan icone, Ismael

¹ Sarai, isihua Abram, ax huelqui conepiya, pero quipiyayaya se itlatequipanojca tlen tlali Egipto tlen itoca Agar.

² Huajca Sarai moilhui quichihuas queja momajtoyaj quichihuaip ipan nopa tonali huan quimactilis ihuehue itlatequipanojca. Yeca quiilhui Abram:

—Xiquita, TOTECO ax nechcahuilitoc ma niconepiyas, huajca xicochi ihuaya notlatequipanojca Agar para yajaya huelis quinpiyas coneme tlen elise queja na noconeuhua.

Huan Abram quitlacaquili tlen Sarai quiilhui.

³ Huan Sarai quinqotzqui Agar, nopa egipto ejquetl, huan quimactili Abram para ihuaya ma cochi. Quema panoc ya ni, Abram ya quipixqui majtactli xihuitl para itztoc ipan tlali Canaán.

⁴ Huan Abram quiixmatqui Agar, huan Agar conecuc. Huan quema Agar momacac cuenta para ya conepiya, mohueyimatqui huan pejqui quicalan-caita Sarai.

⁵ Huajca Sarai quiilhui Abram:

—Ta motlajtlacol para nechcualancaita Agar. Na nimitzmactili para ihuaya ximoteca, pero quema quimatqui para conepiyas, mohueyimatqui. Ma TOTECO quijto ajqueya quipiya tlajtlacoli, intla ta o na.

⁶ Huan Abram quinanquili:

—Xiquita, Sarai, motlatequipanojca Agar itztoc momaco para tijtlatza-cuiltis queja tiquitas cuali.

Huajca Sarai pejqui quitlajiyohuiltia Agar, huan yeca Agar cholojtejqui.

⁷ Pero ielhuicac ejca TOTECO quipanti Agar campa meyayaya atl ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli. Itztaya ipan nopa ojtli tlen yohui para Shur.

⁸ Huan ielhuicac ejca TOTECO quitlajtlani:

—Agar, tiitlatequipanojca Sarai, ¿canque tihuala huan canque tiya?

Huan Agar quinanquili:

—Nicholohua imaco noteco, Sarai.

⁹ Huajca ielhuicac ejca TOTECO quihui:

—Ximocuepa campa moteco huan xijneltoquili nochi tlen mitznahuatis.

¹⁰ Huan nojquiya ielhuicac ejca TOTECO quihui:

“Na niquinmiyaquilis moteipa ixhuihua hasta axaca huelis quinpohuas.

¹¹ Ya ticonecuitoc huan tijpiyas se oquichpil huan tijtocajtis Ismael, pampa TOTECO quicajqui quema timocuesohuayaya. (Ismael quinequi quijtos TOTECO Tlacaqui.)

¹² Huan mocone elis se tlatatl tlen mosisinia.

Motehuis ininhuaya nochi,

huan nochi quinequise quitehuise.

Huan yajaya itztos ica cualantli mojmotla ica nochi iicnihua.”

¹³ Huan Agar quitocajtlali TOTECO tlen ihuaya mocamahuijtoya “yaja Toteco Dios Tlen Nochi Quiita”. Queja nopa quitocajti pampa moilhuiyaya: “Niquitztoc Toteco Dios tlen nechita huan noja niitztoc.”

¹⁴ Huan yeca nopa ameli tlen mocahua tlatlajco Cades huan Bered ama quitocajtijtoque Beer Lahai Roi. (Ya ni quinequi quijtos Iamel Yajaya Tlen Itztoc Huan Tlen Nechita.)

¹⁵ Huan Agar quitlacatilti icone Abram, huan Abram quitocajti Ismael.

¹⁶ Huan Abram quipiyayaya 86 xihuitl quema tlatatqui Ismael.

17

Se tlanextilijcayotl tlen nopa tlajtolsencahualli

¹ Huan quema Abram quipiyayaya 99 xihuitl, Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli monexti campa ya huan quihui:

—Na nimoTeco Tlen Nijpiya Nochi Chichahualistli. Ximotemachi ipan na huan xijchihua san tlen xitlahuac noixtla.

² Huan na nijcahuas notlajtol mohuaya para temachtli nijchihuas para tiquinpiyas tlahuel miyac moteipa ixhuihua.

³ Huan Abram motlancuaquetzqui huan mopacho hasta tlalchi quema Toteco Dios quicamahuiyaya. Huan Toteco Dios nojquiya quihui:

⁴ —Nijcahua notlajtol mohuaya para ta tielis tiinintata tlahuel miyac tlacame tlen itztose ipan tlahuel miyac taltini.

⁵ Huan motoca ayoc elis Abram. (Abram quinequi quijtos Se Tetat Tlen Nochi Quitlepanitaj.) Ama motoca elis Abraham. (Abraham quinequi quijtos Inintata Miyac Tlacame Tlen Itztocque Ipan Miyac Taltini.) Queja nopa elis motoca pampa nimitzchihuas tiinintata miyac tlacame ipan miyac taltini.

⁶ Quena, nijchihuas para moteipa ixhuihua ma elica nelía miyac. Ipan ta quisase huejhueyi tlanahuatiani tlen quinnahuatise inintlacajhua ipan miyac taltini.

⁷ Huan na nijtlamichihuas nochi tlen nijcajtoc notlajtlot para nijchihuas ica ta huan moteipa ixhuihua teipa para nochipa. Ni elis se tlajtolsencahuali tlen ax quema tlamis. Nochipa nielis nimoDios huan niininDios moteipa ixhuihua.

⁸ Huan nochi ni tlali tlen itoca Canaán campa ama tiitztoc, nimitzmacas ta huan moteipa ixhuihua. Huan elis iniaxca para nochipa, huan na nielis niininDios.

⁹ Huan Toteco Dios sampa quilhui Abraham:

—Huan ya ni tlen ta huan nochi moteipa ixhuihua monequi xijchihuaca. Monequi xijneltocaca nochi tlen quijtohua ni tlajtlot tlen nijchihuaca mohuaya.

¹⁰ Huan ya ni nopa tlajtlot tlen monequi xijchihuaca. Monequi nochi oquichpilme huan tlacame ma motequilica queja nimitzilhuía.

¹¹ Ma quitzontequilica iyacapa nopa cuetlaxtli ipan ininpiltlacayohua. Ya nopa itoca circuncisión. Huan ya nopa elis nopa tlanextilijcayotl tlen ni tlajtolsencahuali tlen nijchihuaca imohuaya.

¹² Huajca ama monequi ta huan nochi tlacame tlen mitztequipanohuaj, yonque tijcojqui nopa tlatl para moaxca quema ya hueyi, o quitlacatilti se motlatequipanojca, monequi nochi motequilise. Huan nojquiya monequi inquitequilise nochi imooquichpilhua tlen tlacajtiyase teipa. Xijchihuaca quema quipiyas chicueyi tonati ica tlacajtlot. Queja nopa monequis ica moteipa ixhuihua, huan initeipa ixhuihua motlatequipanojcahua huan ica nochi tlatequipanohuani tlen tiquincohuas tlen sequinoc taltini.

¹³ Nochi tlacame huan oquichpilme monequi motequilise. Huan queja nopa elis queja iniquihucase se tlanextilijcayotl tlen notlajtlot ipan imonacayo huan nopa tlajtlot tlen nijchihuaca imohuaya huejcahuas para nochipa.

¹⁴ Huan tlen ax motequilis monequi xijquixtica para ayoc quema itztos ininhuaya motlacajhua pampa ax quitlepanitac nopa tlajtlot tlen nijchijtlot ica imojuanti.

¹⁵ Nojquiya Toteco Dios quilhui Abraham:

—Huan mosihua, ayoc elis itoca Sarai. Ama itoca elis Sara. (Sara quinequi quijtos lichpoca Se Tlanahuatijquetl.)

¹⁶ Huan Sara nijtiochihuas huan temachtli nimitzmacas se mocone ipan ya. Huan yajaya elis ininnana miyac tlacame ipan miyac taltini, huan miyac iteipa ixhuihua elise huejhueyi tlanahuatiani.

¹⁷ Huan Abraham motlancuaquetzqui huan mopacho tlalchi para quihueyichihuas Toteco Dios, pero yolhuetzayaya pampa ax quineltoayaya. San moilhuayaya: “¿Quejatza huelis nijpiyas se conetl quema ya nijpiya 100 xihuitl? Huan ¿quejatza huelis Sara conepiyas quema ya quiaxiti 90 xihuitl?”

¹⁸ Huajca Abraham quilhui Toteco Dios:

—Intla huelis, san xijcahua nooquichpil Ismael ma itztos ica motlatiochihualis.

¹⁹ Huan Toteco Dios quinanquili:

—¡Axtle! Ax ya nopa tlen nimitzilhuía. Niquijto mosihua Sara quipiyas se icone tlen tijtocajtis Isaac. Huan ihuaya ya nicompahuís nopa tlajtlot huan ininhuaya iteipa ixhuihua para nochipa.

²⁰ Pero nojquiya nijcactoc tlen tinechtlatlanijtlot para Ismael huan quena, nijtiochihuas. Nijchihuas ma quimpiya miyac iconehua huan para ma momiyaquilica ixhuihua. Huan yajaya elis inintata 12 huejhueyi tlacame.

Ica ya huan iteipa ixhuihua niquinchihuas ma elica se xinach tlacame ica miyac itlacajhua huan quipiyase se hueyi tlali.

²¹ Pero nopa tlajtolsencahualli nijchihuas ica Isaac, nopa conetl tlen Sara quitlacatiltis ne se xihuitl, queja ama.

²² Huan quema Toteco Dios tlanqui camati ihuaya Abraham, quistejqui.

²³ Huan nimantzi ipan nopa tonal Abraham quitzontequili iyacapa nopa cuetlaxtli ipan ipiltlacayo Ismael. Huan nojquiya quintzontequili inin-cuetlaxo nochi itlatequipanojcahua tlen tlacajtoyaj ipan ichaj huan nochi tlacame tlen quincojtoya. Quena, nochi tlacame tlen itzttoyaj ipan ichaj huan tlen quitequipanohuayayaj motequilijque queja Toteco Dios tlanahuati.

²⁴⁻²⁵ Huan Abraham quipiyayaya 99 xihuitl, huan icone, Ismael, quipiyayaya 13 xihuitl quema quintzontequilijque inincuetlaxo.

²⁶ Huajca ipan nopa tonal quema Toteco Dios quicamahui Abraham, Abraham huan icone, Ismael, motequilijque.

²⁷ Huan nojquiya motequilijque nochi nopa itlatequipanojcahua, tlacame huan oquichpilme, tlen itzttoyaj ipan ichaj, yonque tlatatque nopano o quincojtoya ipan sequinoc taltini.

18

TOTECO quiilhui Abraham quipiyas se icone

¹ Huan TOTECO monexti campa Abraham quema itztoya ipan nopa ahuatitla campa nopa huejhuelyi cuatini tlen iaxca Mamre. Queja ni panoc. Se tonal Abraham mosehuijtoya calteno nechca ichaj tlen yoyomitl ipan nopa hora quema más tlatotoniya.

² Huan Abraham ajcoitac huan quinitac eyi tlacame ajsitihualayayaj nechca ichaj. Huan quema quinitac, moquetzqui huan motlalo para quinnamiquis huan motlancuaquetzqui huan mopacho hasta tlalchi,

³ huan quiijto:

—Tatame, xinechchiuilica se favor, xipanoca xitechpaxaloca.

⁴ Huan intla inquitaj cuali, nitlajtlanis se quentzi atl para inmoicxi-pajpacase huan inmosiyajcahuase se quentzi itzintla ni cuahuitl campa tlaecahuía.

⁵ Nojquiya nimechhualiquilis se quentzi tlacualistli para xijpiyaca fuerza huan teipa sampa huelis inyase ipan imoojhui. Para na se paquilistli inhualajtoque huan nijnequi nimechtequipanos intla innechcahuilise.

Huan injuanti quinanquilijque:

—Cualtitoc.

⁶ Huan Abraham calajqui ipan ichaj tlen yoyomitl huan quiilhui Sara:

—Nimantzi xijcui eyi tlatlamachihuali tlen harina tlen más cuali huan xijchihua pantzi.

⁷ Teipa Abraham motlalo campa itzttoyaj itlapiyalhua huan quitlapejpeni se becerro tlen nelía yejyetzzi. Huan quimacac se itlatequipanojca, huan ya nimantzi quisencajqqui se tlacualistli.

⁸ Huan teipa Abraham quinhualiquili mantequilla, lechi huan nopa becerro tlacacatzoli huan quinnacac ma quicuaca. Huan Abraham moquetzqui nechcatzi cuatzintla para quintageipanos quema injuanti tlacuayayaj.

⁹ Huan quema tlanque tlucaj, nopa paxalohuani quitlajtlanijque Abraham:

—¿Canque itztoc mosihua Sara?

Huan Abraham tlananquili:

—Itztoc nepa calijtic.

¹⁰ Huajca se tlen nopa tlacame quiijto:

—Ne se xihuitl queja ama sampa nimitzpaxaloqui, huan mosihua Sara ya quitlacatiltijtos icone.

Huan Sara moquetztoya icalixpa, quintlacaquilijtoya tlen camatiyayaj ihuaya Abraham.

¹¹ Huan Abraham huan Sara eliyayaj huehuentzitzitzi, huan ya panotoya nopa xihuitl para Sara quipiyasquí se icone.

¹² Huan yeca ax huelqui moijiyohui para ax huetzcas huan moilhui: “¿Quejatza huelis nijpiyas ni paquilistli ama quema nohuehue huan na ya tihuehuentzitzitzi?”

¹³ Pero TOTECO quilhui Abraham:

—¿Para tlen huetzcas Sara? ¿Para tlen quijito: ‘Quejatza huelis nijpiyas ni paquilistli ama quema nohuehue huan na ya tihuehuentzitzitzi?’

¹⁴ ¿Timoilhuá para onca se tlamantli tlen na, nimoTeco Dios, ax hueli nijchihuas? Ne se xihuitl sampa nimechpaxaloqui huan Sara quipixtos icone.

¹⁵ Huan quema Sara quicajqui tlen quijito, majmajqui huan istlacatqui huan quijito:

—Na ax nihuetzcas.

Pero TOTECO quinanquili:

—Na nijmati para tihuetzcas.

Abraham quitlajtlani TOTECO ipampa Sodoma

¹⁶ Teipa nopa paxalohuani moquetzque huan pejqe nejnentiyojuip ipan ojtl para altepetl Sodoma. Huan Abraham ininhuaya yajqui para quinnahu-atijtehuas.

¹⁷ Huajca TOTECO moilhui: “Monequi niquilhuis Abraham tlen nijchihuas,

¹⁸ pampa yajaya elis inintata miyac tlacame huan sihuame tlen mochi-huase se hueyi xinach tlacame tlen quipiyase miyac chichahualistli. Huan niquilhuijtoc para niquintiochihuas nochí tlacame ipan nochí tlatini ipan tlaltepectli ica ya.

¹⁹ Na nijtlapejpenijtoc para ma quinnextilis iconehua ma quineltocaca notlamachtli huan ma quichihuaca nochí tlen cuali huan tlen xitlahuac. Huan na niquinchihuilis nochí tlen cuali niquilhuijtoc.”

²⁰ Huajca TOTECO quilhui Abraham:

—Nechyolmelajtoque para nopa tlacame ipan altepetini Sodoma huan Gomorra nelmosisinaj. Nelfiero ininyolis huan tlahuel miyac inintlajtlacolhua.

²¹ Ama niya nepa para niquitas intla nelia inintlajtlacolhua nelhueyi queja nechilhuijtoque. Huan queja nopa nijmatis.

²² Huan ne seyoc ome paxalohuani quisque para Sodoma, pero TOTECO mocajqui ihuaya Abraham.

²³ Huan Abraham quinechcahui huan quitlajtlani:

—¿Tiquinpolos tlacame tlen itztoque xitlahuaque ininhuaya tlen tlajtlacole-jue?

²⁴ ¿Intla itztoque 50 tlacame tlen cuajcualme ipan nopa altepetl, noja tijtlatzacuiltis nopa altepetl? ¿Ax tijtlapojpolhuis nopa altepetl ipampa nopa 50 tlacame?

²⁵ Ax cuali intla tiquinmictis cuajcualme ininhuaya tlen tlahuel tlajtlacolchijtoque pampa queja nopa nesi para nochí ome quipiyaj san se inintlajtlacolhua. ¡Amo xijchihua ya nopa! Ta, tijuez tlen más tihueyi ipan nochí ni tlaltepectli, huan nijmati ta tijchihuas tlen xitlahuac.

²⁶ Huan TOTECO quinanquili:

—Intla niqunpantis 50 tlacame tlen itztoque xitlahuaque ipan nopa altepetl, huajca niquntlapojpolhuis nochi ininpampa nopa 50 tlacame tlen itztoque xitlahuaque.

²⁷ Pero Abraham sampa quiilhui:

—Xinechtlapojpolhui Toteco, intla sampa nimitzcamahuía, pampa ta, tiToteco Dios, huan na san nise tlacatl.

²⁸ Pero nohueli polihuij macuili tlacame para ajsis 50 tlen itztoque xitlahuaque. ¿Tiquinmictis nochi ipan nopa altepetl intla san polihui nopa macuilme?

Huan TOTECO quinanquili:

—Intla niqunpantis 45 tlacame tlen xitlahuaque, ax nijpolos nopa altepetl.

²⁹ Huan Abraham sampa quiilhui:

—Pero nohueli san itztoque 40 tlacame tlen xitlahuaque.

Huan TOTECO quiijto:

—Intla itztoque 40 tlen xitlahuaque, ax nijtlamiltis nopa altepetl.

³⁰ Pero Abraham sampa quiilhui:

—Nimitztlajtlanía amo xicualani nohuaya pampa nimitztlajtlanía miyac hueltas, pero nohueli tiquinpantis san 30 tlacame tlen itztoque xitlahuaque.

Huan Toteco sampa quiilhui:

—Intla itztoque 30 tlacame tlen itztoque xitlahuaque, ax nijpolos nopa altepetl.

³¹ Huan Abraham noja quitlajtlani:

—Toteco, nijmati para nimitznelcuatotonía pampa nimitznojnotza queja ni, pero ¿tlaque panos intla san 20 tlacame tlen itztoque xitlahuaque tiquinpantis?

Huan Toteco quiilhui:

—Intla itztoque 20 tlen xitlahuaque, ax niqunmictis tlen itztoque ipan nopa altepetl.

³² Huan Abraham sampa quitlajtlani:

—NoTeco, amo xicualani nohuaya, pero nimitztlajtlanis san ni huella: ¿Tlaque tijchihuas intla san majtlactli tlacame tlen itztoque xitlahuaque tiquinpantis?

Huan Toteco quiilhui:

—Intla itztoque majtlactli tlacame tlen xitlahuaque, ax nijxolehuas nopa altepetl.

³³ Huan quema TOTECO tlanqui camati ihuaya Abraham, quistejqui. Huan Abraham mocuepqui ichaj.

19

TOTECO quitlamilti Sodoma huan Gomorra

¹ Huan quema ya tlayohuayaya nopa ome ielhuicac ehuaní ajsitoj altepetl Sodoma. Huan Lot mosehujtoyá nechca ipuerta nopa altepetl campa tlayacanani momajtoyaj mosentilíaj. Huan quema Lot quinitac, moquetztiquisqui para quinnamiquiti huan quinseli ica yejyetzí. Huan motlancuaquetzqui huan mopacho hasta tlalchi,

² huan quiniilhui:

—Tatame, xinechchiuilica se favor, ximocahuaca ni tlayohua ipan nochaj. Nopano inmoicxipajpacase huan intonilise. Huan mostla cualca huelis sampa inyase ipan imoojhui.

Pero quiijtoque:

—¡Axtle! Tlascamati. Tojuanti san ticochise nica calteno ipan calle.

³ Pero Lot quinnelchihualti para ma cochica ichaj hasta quiiijtojqque para quena, huan yajque ichaj. Huan quema ajsitoj, Lot tlanahuati ma quinsenc-ahuilica se cuali tlacualistli ica pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoyotl. Huan nopa paxalohuani tlaacujque.

⁴ Huan teipa quema aya motecayaj, nochi nopa tlacame tlen altepetl Sodoma quiyahualocoj ichaj Lot. Hualajque tlen más telpocame hasta tlen más huehuentzitzitzi,

⁵ huan pejque quitzajtzilíaj Lot:

—¿Canque itztoque nopa tlacame tlen hualajque mochaj ni tlayohua? ¡Xiquinquixti para timotecase ininhuaya!

⁶ Huajca Lot quisqui calteno para quincamahuis huan cuali quitzajqui nopa puerta iica [19:6 Ipan nopa tonali tlahuel monejqui se tlaatl quinmanahuis ipaxalocahua intla ya quinselijtoya ipan ichaj.].

⁷ Huajca Lot quinihui nopa fiero tlacame:

—Axtle, nohuampoyohua, nimechtlajtlanía amo xijchihuaca nopa tlamantli tlen fiero.

⁸ Niquinpiya ome noichpocahua tlen aya quixmajqtoque niyon se tlaatl, niquinquixtis huan nimechmacas para xijchihuaca ininhuaya tlen inquinequij, pero ax tleno xiquinchihuilica ni tlacame pampa nopaxalojcahua.

⁹ Pero quinanquilijqque:

—¡Ximijcueni tisejcoyoc ejquetl! ¿San tiajsico nica huan tijnequi titechnahuatis? ¡Ama timitzchihuilise más fiero que inijuanti!

Huan nimantzi pejque quitemajmatíaj Lot huan monechcahuijqque campa puerta para quicuamajcahuase.

¹⁰ Pero ipaxalocahua quitlapojque cuapuerta huan nimantzi quitzquijque Lot huan quicalaquijque calíjtic. Teipa sampa quitzajque puerta.

¹¹ Huan ipaxalocahua quinchijque ma popoyotiyaca nopa tlacame tlen itztotaj calteno. Huan nochi hasta tlen más telpocatl huan hasta tlen más huehuentzi, mocajque popoyotzitzitzi. Huan cuatque quitemohuaj nopa puerta.

¹² Huajca nopa paxalohuani quilhuijqque Lot:

—Intla tiquinpiya más moteixmatcahua nica ipan ni altepetl, motlaca conehua, mosihua conehua, momonticahua o sequinoc moteixmatcahua, monequi xiquinquixti huan huejca xiquinhuica.

¹³ Pampa tijtlamiltise ni altepetl huan miquise nochi tlen itztoque nica pampa tlahuel miyac tlahtlacoj quichijtoque. TOTECO quitlacaquiliqtoc hasta ayoc quiiijyohuía tlen fiero quichihuaj nica ehuan. Huajca techtitlantoc para ma tijtlamiltica ica nochi tlen nica itztoque.

¹⁴ Huajca Lot yajqui quinitato tlen teipa elisquíaj imonticahua pampa ya quinihtlantoyaj iichpocahua huan quinihui:

—¡Ximoisihuiltica, xiquisaca huan huejca xiyaca pampa TOTECO quitlamiltis ni altepetl!

Pero imonticahua ax quineltoaque. Moilhuijqque san ahuilcamatiyaya.

¹⁵ Huan quema ya tlanestihualayaya, nopa elhuicac ehuan quisihiuilti jqque Lot huan quilhuijqque:

—Nimantzi ximoisihuilti huan xiquinhuica mosihua huan ne ome moichpocahua huejca para ax inmiqise quema tijtlamiltise ni altepetl.

¹⁶ Huan Lot huejcahuayaya. Pero pampa TOTECO quitlasojtlac, ielhuicac ejcahua TOTECO quimaiztquijque, huan quinitztquijque isihua huan iichpocahua huan quinquixtijque ipan nopa altepetl para quinmanahuise.

17 Huan quema nochi ifamilia Lot quistoyaj tlen nopa altepetl, nopa elhuicac ehuaní quinilhuijque:

—¡Ximotlaloca para ax inmiqise! Amo ximoicantlachilica, niyon amo ximoquetztiyaca campa tlamaya. Ximotlaloca hasta campa tepeco, intla inquinequij inmomanahuisse huan ax inmiqise.

18 Pero Lot quinilhui:

—¡Axtle, tetatme! ¡Nelía nimechtlajtlanía, xinechtlacaquilica se tlalochtli!

19 Nelía innechchihiulijtoque se hueyi favor huan inquimanahuijque noy-olis, pero na ax nihueli nicholos hasta campa tepeco pampa huejca. Nopa tlatzacuilti huelis techajsi ipan ojtli, huan huajca, quena, timiquise.

20 Nechca nica onca se pilaltepetzi campa huelis ticholose. ¡Xitechcahuili tiyase nepa para timomanahuisse pampa nelía se altepetl tlen pilsiltzi!

21 Huajca se tlen injuanti quijto:

—Cualtitoc, nijchihuas tlen titlajtlantoc. Ax nijtlamiltis nopa altepetl tlen tijijtohua.

22 Pero xiyaca, xicholajtehuaca nimantzi pampa ax tleno huelis nijchihuas hasta inajsitij nepa.

Huan yeca Lot quitocajti nopa pilaltepetzi Zoar. (Zoar quinequi quijitos Pilsiltzi.)

23 Huan quema ya tlanestoya cuali, Lot ya ajsitoya ipan pilaltepetzi Zoar.

24 Huan TOTEKO quichijqui ma huetzi tlen elhuicac ipan altepetini Sodoma huan Gomorra se tlamantli tliitl ica azufre tlen tlahuel tlatla.

25 Huan nojquiya quintlamilti nochi sequinoc pilaltepetzitzi ipan nopa tlamayamiltl ica nochi tlen itzttoyaj nopano huan ica nochi xihuitl.

26 Pero isihua Lot tlen hualayaya iica, ican tlachixqui huan itlacayo mocuepqui istatl huan mocajqui ijcatoc queja se teteyotl.

27 Huan hualmostla ica ijnaloc, Abraham yajqui campa mocamahuijtoya ihuaya TOTEKO.

28 Huan tlen nopano tlachixqui ipan altepetini Sodoma huan Gomorra huan ipan nochi nopa pilaltepetzitzi tlen eltoya ipan nopa tlamayamiltl. Huan quitiac para tlahuel tlejcoyaya poctli queja elisquía se horno.

29 Huajca queja nopa Toteco Dios quintlatzacuilti nopa altepetini campa Lot itztoya. Pero Toteco Dios quiiilnamijqui Abraham huan tlen quitlajtlani-joya huan quijcueni Lot tlen nopa fiero tlatzacuiltistli.

Campa pejqe moabitame huan amonitame

30 Teipa Lot majmajqui para mocahuas ipan pilaltepetzi Zoar huan yajqui tepeixco ihuaya iichpocahua huan nochi eyi injuanti mocajque nepa ipan se tlacacahuaya.

31 Huan se tonal nopa iichpoca tlen achtohui ejquetl quiiilhui nopa teipa ejquetl:

—Totata ya huehuentzi, huan ax aqui nica niyon se tlatatl ipan nochi ni lugar tlen huelis timonamictise ihuaya.

32 Yeca ma tiquihuintica totata huan ma tiquixmatise para tiquinpiyase tlen ya iconehua para ax polihuis itoca.

33 Huan ipan nopa tlayohua quimacague inintata xocomeca atl tlen nel-cococ huan nopa achtohui ejquetl motejqqui ihuaya. Pero itata ax momacac cuenta tlen panoc, niyon quema motejqqui, niyon quema mejqui.

34 Huan hualmostla nopa achtohui ejquetl quiiilhui nopa teipa ejquetl:

—Xiquita, tlayohua nimotejqqui ihuaya totata, huajca ni tlayohua nojquiya tiquihuintise para ta timotecas ihuaya. Huan queja nopa tiome tijpiyase tlen ya iconehua.

³⁵ Huajca ipan nopa tlayohua sampa quimacaque inintata xocomeca atl huan nopa teipa ejquetl motejqui ihuaya. Pero Lot ax momacac cuenta intla itztoya, niyon quema motejqui, niyon quema mejqui.

³⁶ Queja nopa nochi ome iichpocahua conecuique tlen inintata.

³⁷ Huan nopa achtohui ejquetl quipixqui se icone tlen quitocajti Moab. Quema moscalti Moab, elqui inintata nochi tlacame tlen ama inintoca moabitame.

³⁸ Huan nopa teipa ejquetl quipixqui icone tlen quitocajti Ben Ammi. Quema moscalti Ben Ammi yajaya elqui inintata nochi tlacame tlen ama inintoca amonitame.

20

Abraham huan Abimelec

¹ Teipa Abraham quisqui ipan Mamre huan yajqui tlali Neguev huan mocajqui ipan altepetl Gerar tlen mocahua tlatlajco Cades huan Shur.

² Huan quema itztoya nopano, quijtohuayaya para isihua Sara eliyaya iicni. Huajca Abimelec, nopa tlanahuatijquetl tlen Gerar, tlatitlanqui ma quicuitij Sara para teipa quichihuas isihua.

³ Pero se tlayohua Toteco Dios quinojnotzqui Abimelec ipan temictli huan quilhui: “Abimelec, timiquis pampa nopa sihuatl tlen tijcuitoc ya monamictijtoc.”

⁴ Pero Abimelec aya quinechcahuijtoya nopa sihuatl huan quinanquili: “Toteco, ¿tinehmictis yonque ax tleno nijchijtoc?”

⁵ Yajaya Abraham tlen nechilhui para nopa sihuatl eliyaya iicni, huan Sara nojquiya quijto para Abraham eliyaya itlaca icni. Huajca nochi nijchijqui ica cuali noyolo. Huan na ax tleno tlen ax cuali nijchijtoc.”

⁶ Huan Toteco quinanquili ipan temictli: “Na cuali nijmati para tijchijqui ica cuali moyolo huan yeca ax nimitzcahuili xijnechcahui para amo xitlajtlacolchihua noca na.

⁷ Huajca ama, xijcueli isihua nopa tlatatl pampa yajaya se tiocamanalojqetl huan momajtos huan tlajtlanis para xiizto. Pero intla ax tijcuelilis, ta huan nochi tlen itztoque mohuaya inmiquise.”

⁸ Huajca hualmostla, Abimelec mejqui cualca huan quinnnotzqui itlatequipanojcahua huan quinpohuili nochi tlen quitemictoya. Huan quema quicajque, nelia momajmatijque.

⁹ Teipa Abimelec quinojnotzqui Abraham huan quilhui:

—¡Tlaque tijchijtoc! ¿Tlaque tlamantli ax cuali nimitzchihuiliijtoc para tinechhuilquiliijtoc na huan notlacajhua ni hueyi tlajtlacoli? Titechchihuiliijtoc se tlamantli tlen ax quinamiqui titechchihuiliijtosquia.

¹⁰ ¿Tlaque timoilhuiyaya quema tijsencajqui ni tlamantli?

¹¹ Huan Abraham quinanquili:

—Na nimoilhui para nica huelis axaca tlen quitlepanita Toteco Dios huan nimoilhui nechmictisquiaj pampa quinequisquiaj nosihua.

¹² Huan melahuac yonque yajaya nosihua, nojquiya noicni pampa yajaya iichpoca notata, pero ax icone nonana. Yeca huelqui nimosihuahti ihuaya.

¹³ Huan quema Toteco Dios nechnahuati ma nijcajehua ichaj notata para campa hueli tiyase, niquilhui Sara intla nechicnelia ma quijto ipan sesen lugar campa tiajsisquiaj para na niicni.

¹⁴ Huajca Tlanahuatijquetl Abimelec quicueli Abraham isihua Sara. Nojquiya quinsentili borregojme, huacaxme, huan tlaca tlatequipanohuani, huan sihua tlatequipanohuani huan quimacac Abraham,

¹⁵ huan quilhui:

—Xijtlachiliti nochi notlal huan xijtlapejpeni campa más mitzpactis para tiitztos.

¹⁶ Huan Tlanahuatijquetl Abimelec quihhui Sara:

—Nijmacatoc tlen tijnotza ‘moicni’ se mil plata tomi huan queja nopa nelcuali nimitztlaxtlahuia pampa nimitzpinahualti iniixtla nochi tlen itztoque mohuaya. Huan axaca huelis camatis fiero tlen ta ipampa tlen panoc. Nochi elis xitlahuac.

¹⁷⁻¹⁸ Huan Toteco Dios quichijtoya para niyon se sihuatl tlen itztoya ichaj Tlanahuatijquetl Abimelec ma ax conejiya quema Sara itztoya ichaj. Huajca Abraham quitlajtlani TOTECO para ma quichicahua Abimelec huan isihua, huan nopa sequinoc isihua tlatequipanojcahua para sampa huelise conejiyase. Huan inijuanti mochicajque

21

Tlacaqui Isaac, icone Abraham

¹ TOTECO quipixqui hueyi iyolo ica Sara huan quitiochijqui queja mocajtoya ihuaya Abraham para quichihuas.

² Huan Sara conecuc huan quimacac Abraham se icone quema ya eliyaya nelhuehuentzi. Huan nopa oquichpil tlacaqui ipan nopa metztli tlen Toteco Dios quihhuijtoya.

³ Huan Abraham quitocajtlali icone, Isaac.

⁴ Huan Abraham quitzontequili iyacapa nopa cuetlaxtli ipan ipiltlacayo quema quipiyayaya chicueyi tonali tlaajtoya queja Toteco Dios quihuati-toya ma quichihua.

⁵ Huan Abraham quipiyayaya 100 xihuilit quema tlacaqui Isaac. (Isaac quinequi quijtos Huetzquistli.)

⁶ Huajca Sara quijto: “Toteco Dios quichijtoc ma nihuetzca, huan nochi tlen quimatise para nijpixtoc se nocone huetzcase nohuaya.

⁷ ¿Ajqueya quihhuijtosquía Abraham para na nijchichitisquía icone? Pero ama nijmacatoc se icone quema ya huehuentzi.”

Agar huan Ismael quintojtocaque

⁸ Huan nopa oquichpil Isaac moscaltli huan teipa ipan nopa tonal quema Sara quichiinquixtli, Abraham ilhuichijqui.

⁹ Huan Sara quiiat para Ismael tlen Abraham quipixqui ica Agar nopa Egipto ejquetl, quihuihuiayaya Isaac.

¹⁰ Huajca Sara yajqui quihhuito Abraham: “¡Xijquixti nopa tlatequipanojquetl, Agar, ihuaya icone! Ax quimamiqui para icone ma quiselis san se ihuaya nocone Isaac quema timiquis.”

¹¹ Huan ni tlamantli tlen Sara quijto nelía quiyolcoco Abraham pampa nopa oquichpil Ismael nojquiya eliyaya icone.

¹² Pero Toteco Dios quihhui: “Amo ximocueso ica nopa oquichpil huan motlatequipanojca. Xijchihua nochi tlen Sara mitztlahtlanía pampa moteipa ixhuihua hualase ipan Isaac.

¹³ Huan nojquiya ica mocone tlen nopa sihua tequitiquetl quitlacatili niquinmiyaquilis iteipa ixhuihua huan mochihuase seyoc xinachtli tlacame ica nelía miyac itlacajhua pampa yajaya nojquiya mocone.”

¹⁴ Huajca hualmostla nelcualca, Abraham quicuic tlacualistli huan se cuetlaxtli temitoc ica atl huan quimamalti Agar huan quihhui ma quisa ihuaya ioquichpil Ismael. Huan nopa sihuatl yajqui huan san nentinemiyaya ipan nopa huactoc tlali Beerseba campa ax tleno eli pampa ax quimatiyaya canque yas.

¹⁵ Huan quema tlanqui atl tlen eltoya ipan nopa cuetlaxtli, quicajtejqui nopa oquichpil cuatzintla,

¹⁶ huan yajqui mosehuito ica huejca pampa ax quinequiyaya quitas quema miquisquía. Huan quema Agar mosehuijtoya imelac, nopa oquichpil pejqui choca chichahuac.

¹⁷ Huan Toteco Dios quicajqui para chocayaya nopa oquichpil, huan ielhuicac eja Toteco Dios quinojnotzqui Agar tlen elhuicac huan quiihui: “¿Tlaque tijpiya Agar? Amo ximajmahui pampa Toteco Dios quicactoc queja choca ne oquichpil nopano campa itztoc.

¹⁸ Xiya, xijtlalana nopa oquichpil huan xijmatilana. Amo ximajmahuica. Na nijchihuas ma itzto huan iteipa ixhuihua momiyaquilise huan mochi-huase se xinachtli tlacame tlen nelía miyac itlacajhua.”

¹⁹ Huajca Toteco Dios queja quixtlapo Agar para ma quiiita se ameli ica atl. Huan yajaya yajqui huan quitemitito nopa cuetlaxtli ica atl huan quiamacac Ismael.

²⁰⁻²¹ Huan Toteco Dios itztoya ihuaya nopa oquichpil huan quipalehui ma moscaltl ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Parán. Huan yajaya elqui se cuali tlapequetl ica cuatlamintli. Huan teipa inana quisihuajti ica se ichpocatl tlen ejqui tlali Egipto.

Abraham huan Abimelec quichijque se tlajtoli

²² Nojquiya ipan nopa tonali Tlanahuatijquetl Abimelec yajqui ihuaya Ficol, nopa tlayacanquetl tlen isoldados para quicamahuise Abraham. Huan Tlanahuatijquetl Abimelec quiihui Abraham:

—Nochi quiiitaj para Toteco Dios mitzpalehuía ipan nochi tlamantli tlen tijchihua.

²³ Huajca ama xijtestigojquetza Toteco Dios para ax titechtehuis, niyon na, niyon noconeua, niyon noteipa ixhuihua. San titechchihuilis tlen cuali queja nimitzchihuili. Nojquiya xijchihua san se ica ni tlacame tlen ni altepetl campa ama tiitztoc queja se seyoc tlali ejquetl.

²⁴ Huan Abraham quinanquili:

—Cualtitoc, nijtestigojquetza Toteco Dios.

²⁵ Teipa Abraham quiyolmelajqui Abimelec tlen se ameli tlen itlate-quipanojcahua Abimelec quiquixtilijtoyaj.

²⁶ Huan Abimelec quinanquili:

—Ax nijmati ajqueya huelqui quichijqui ya nopa. Ax tleno nijmatiyaya tlen ni tlamantli hasta amantzi pampa axaca nechyolmelajtoc.

²⁷ Huajca Abraham quincuic borregojme huan huacaxme huan quimacac Tlanahuatijquetl Abimelec para quiiijos para temachtli ax moixpanose queja quiijo nopa tlajtoli tlen quisencahuayaya ihuaya.

²⁸ Pero teipa Abraham quiniyocaquixti chicome sihua pilborregoitzitzi tlen iaxcahua,

²⁹ huan Abimelec quitlajtlani:

—¿Para tlen tiquiniyocaquixtijtoc ne chicome pilsihua borregoitzitzi?

³⁰ Huan Abraham quinanquili:

—Xiquinseli ni chicome pilsihua borregoitzitzi tlen nimitzmaca para ma nesis ta tijmati para na nijchijqui nopa ameli.

³¹ Huajca yeca quitocajtijque campa itzttoyaj Beerseba. (Beerseba quinequi quiiijos Ameli Campa Quitestigojquetzque Toteco Dios.) Queja nopa quitocajtijque pampa nopano nopa ome quitestigojquetzque Toteco Dios tlen quichihuasquía.

³² Huan nopano ipan Beerseba, quema tlanque quichihuaj nopa tlajtoli para ax moixpanose, Abimelec ihuaya Ficol tlen quinyacanqui isoldados,

mocuepque campa itztotaj ipan nopa tlali tlen nojquiya inintlal nopa filisteos.

³³ Huan ipan Beerseba, Abraham quitojqui se cuahuatl tlen itoca tamarisco. Huan nopano quihueyichijqui TOTECO, Nopa Dios Tlen Nochipa Itztoc.

³⁴ Huan para miyac xihuatl Abraham mocajqui nopano ipan inintlal nopa filisteos.

22

Toteco quiyejyeco itlaneltoquilis Abraham

¹ Teipa panoc tonali huan Toteco Dios quiyejyeco Abraham para quiitas intla nelía quineltoquila. Huan Toteco Dios quilhui:

—Abraham.

Huan Abraham quinanquili:

—Quena, nica niitztoc.

² Huan Toteco Dios quilhui:

—Xijcui Isaac moioyotzi cone tlen nelía tiquicnelía huan xiya hasta nopa tlali tlen itoca Moriah. Nopano xinechmaca queja se tlacajcahualistli ipan se tepetl tlen nimitznexilis.

³ Huajca hualmostla nelcualca, Abraham mejqui huan quisiyajti iburro, huan quitzontejqui cuahuatl para ipan quitlatís tlacajcahualistli. Huan quistejqui huan yajqui ihuaya icone, Isaac, huan ome itlatequipanojcahua hasta nopa lugar campa Toteco Dios quilhui.

⁴ Huan hualhuiptla, Abraham quihuejcaltac nopa lugar,

⁵ huajca quinhui itlatequipanojcahua:

—Ximocahuaca nica ica ni pilburrojtzi. Nooquichpil huan na tiyase achi nepa huan tijhueyichihuahitj Toteco Dios huan teipa timocuepase.

⁶ Huan Abraham quicuic nopa cuahuatl para nopa tlacajcahualistli huan quitlali iajcolpa Isaac. Huan quicuic nopa cuchillo huan tlitl huan queja nopa nochi ome yajque san sejco.

⁷ Teipa Isaac quilhui Abraham:

—¡Papá!

Huan Abraham quinanquili:

—¿Tlaque tijnequi, nocone?

Huan Isaac quijto:

—Xiquita, tijpiyaj cuahuatl huan tlitl, pero ¿canque itztoc nopa pilborregojtzi para nopa tlacajcahualistli?

⁸ Huan Abraham quinanquili:

—Nocone, Toteco Dios quichihuas para ma onca se pilborregojtzi para nopa tlacajcahualistli.

Huan noja nejnentiyaque san sejco.

⁹ Huan quema ajsitoj ipan nopa lugar tlen Toteco Dios quilhuijtoya, Abraham quisencajqui se tlaixpamitl huan quicualtlali nopa cuahuatl. Teipa quilpi icone, Isaac, huan quitlali ipan tlaixpamitl iixco nopa cuahuatl.

¹⁰ Huan Abraham quitlalanqui nopa cuchillo para quimictis icone.

¹¹ Huan ipan nopa tlalochtlí ielhuicac ejca TOTECO quihualnojnnotzqui tlen nepa elhuicac:

—¡Abraham! ¡Abraham!

Huan Abraham tlananquili:

—Nica niitztoc.

¹² Huan ielhuicac ejca Toteco Dios quilhui:

—Ax tleno xijchihuili nopa oquichpil. Ya niquita para tiquimacasi huan tijneltoca Toteco Dios huan ax tijtlasomatqui para tinechmacas moiyojtzi cone.

¹³ Huan Abraham tlachixtejqui huan quítac se borrego tlen cuatacantoya ica icuacua ipan imacuayo se huitzcuahuitl. Huajca yajqui huan quicuito huan ya nopa quimacac Toteco Dios queja se tlacajcahalistli tlen ica quipatla icone.

¹⁴ Teipa Abraham quitocajtlali nopa lugar: “TOTECO Temaca Tlen Mon-equi.” Huan yeca noja moihtohua hasta ama: “Ipan ni itepe TOTECO, yajaya temacas tlen monequi.”

¹⁵ Huan ielhuicac ejca TOTECO quinzotzqui Abraham ica ompa,

¹⁶ huan quihhui para queja ni TOTECO quijtohua:

—Pampa tijhijtoc ni tlamantli huan ax tijtlasomatqui moiyojtzi cone, nimotestigojquetza noselti

¹⁷ para nimitztiochihuas tlahuel miyac. Nijchihuas para moteipa ixhuihua ma elica onpano miyac miles tlacame hasta axaca huelis quinpohuas. Elise queja ininmiyaca nopa sitlalime nepa elhuicactli huan queja imiyaca xali tlen onca iteno hueyi atl. Nojquiya injuanti nochipa quintlanise inincualan-caitacahua.

¹⁸ Huan niquintiochihuas nochi tlacame ipan nochi tlaltini ipan tlaltapactli ica moixhui pampa tinechneltoquilijtoc.

¹⁹ Huan Abraham mocuepqui hasta nopa lugar campa mocajtoyaj itlate-quipanojcahua, huan teipa san sejco mocuepque Beerseba. Huan Abraham mocajqui nopano para itztos.

Iconehua Nacor

²⁰ Teipa panoc miyac tonali huan ajsico tlajtolli para nopa sihuatl Milca nojquiya quimacatoya coneme Nacor, itlaca icni Abraham.

²¹ Huan iniachtohui ejca elqui Uz, huan teipa tlacatqui Buz. Teipa tlacatqui Kemuel tlen teipa elqui itata Aram.

²² Huan teipa tlacatque Quesed, Hazo, Pildas, Jidlaf huan Betuel.

²³ Huan Betuel moscaltli huan elqui itata Rebeca. Ni nopa chicueyi telpocame tlen Milca quimacac Nacor tlen eliyaya iicni Abraham.

²⁴ Huan nojquiya Nacor quinpixqui telpocame ica Reúma, itlatequipano-jca. Ininconeua elqui Teba, Gaham, Tahas huan Maaca.

23

Sara mijqui huan quitojque

¹ Sara itztoya para 127 xihuitl,

² huan mijqui ipan altepetl Quiriat Arba tlen nojquiya itoca Hebrón huan mocahua ipan tlali Canaán. Huan Abraham mocueso huan quichoquili Sara pampa mijqui.

³ Teipa quisqui campa huilantoya itlacayo Sara huan yajqui campa nopa heteo tlacame tlen itztoyaj ipan nopa lugar huan quihhui:

⁴ —Yonque nise sejcoyoc ejquetl nica campa imojuanti, xinechna-maquiltica se quentzi imotlal campa nijtocas nomijcatzi.

⁵ Huan nopa heteo tlacame quinanquilijque:

⁶ —¡Nohuampo, xinechtlacaquili! Tojuanti timitzitaj para tise hueyi tlacatl tlen Dios quilapejpenijtoc. Ayoc más ximocueso. Xijtlalpacho momijcatzi ipan nopa tlacacahuaya tlen más cuali tijpiyaj nica. Ax tleno timitztlaso-matilise tlen mitzmonequilis.

⁷ Huajca Abraham moquetzqui huan mopacho ica tlatlepanitacayotl iniixtla nopa heteos,

⁸ huan quinihui:

—Intla nelía inquitaj cuali para nijtlalpachos nica nomijcatzi, xinechchi-huilica se favor. Xijtlajtlanica Efrón, ícone Zohar,

⁹ ma nechnamaquilti nopa tlacacahuaya tlen itoca Macpela tlen eltoc imiltlateno. Na nijtlaxtlahuis queja quinamiqui para nopa tlali huan queja nopa elis noaxca se tlacacahuaya nica para ipan nitetlalpachos.

¹⁰ Huan Efrón nopa heteo itztoya nopano ininhuaya. Huan Abraham camatiyaya chichahuac para ma quicaquica nochi ihuampoyohua huan nochi tlen mosehuiyayaj nechca ipuerta nopa altepetl.

¹¹ Huan Efrón quijito:

—¡Axtle, tate! Na san tlapic nimitzmaca nopa tlali huan nopa tlacacahuaya tlen eltoc nopano. Iniixtla nohuampoyohua nica nimitzmaca para nopano xijtoca momijcatzi.

¹² Pero Abraham mopacho ica tlatlepanitacayotl iniixtla nopa tlacame tlen nopano ehuani.

¹³ Huan quihui:

—¡Se favor, xinechtlaquili! Nimitztajtlanía xijseli nopa tomi para nopa tlali huan teipa nijtlalpachos nopano nomijcatzi.

¹⁴ Huajca Efrón quinanquili:

¹⁵ —Xinechtlaquili, tate. Nopa tlali ipati nahui kilos huan tlajco tlen plata tomi, pero nopa ax quenijqui. San xijseli huan nopano xijtlalpacho momijcatzi.

¹⁶ Huan Abraham quiitac cuali ipati tlen Efrón quijitojtoya iniixtla nopa heteo tlacame. Yeca quíeyeyeco íetica nopa tomi huan quimacac, huan nochi quimatiyayaj para xitlahuac.

¹⁷ Huan queja ni mochijqui iaxca Abraham nopa tlali tlen quiyahualo nopa tlacacahuaya Macpela tlen mocajqui imelac campa quisa tonati ipan tlali Mamre ihuaya nochi cuatini tlen eltoya nopano.

¹⁸ Nochi mochijqui iaxca Abraham iniixtla nopa heteos huan nochi tlen mosehuiyayaj nechca ipuerta nopa altepetl.

¹⁹ Huan Abraham quitlalpacho Sara ipan nopa tlacacahuaya Macpela ipan nopa mili Mamre nechca altepetl Hebrón tlen eltoc ipan tlali Canaán.

²⁰ Huajca nopa heteo tlacame quimacaque Abraham se amatlajcuiloli para nopa tlali tlen quinamaquiltijque para ipan quitlalpacho Sara.

24

Abraham quitemohuili isihua Isaac

¹ Huan Abraham ya eliyaya nelhuehuentzi, huan TOTECO quitiochijtoya ica nochi tlamantli.

² Huan se tonal quinoxqui itlayacanca tlatequipanojca tlen quimocuitlahui nochi tlen iaxca huan quihui:

—Xijtlali moma itzintla nometztomahuia,

³ huan ica ya nopa tijtestigojquetzas TOTECO, nopa Dios tlen quinahuatía elhuicac huan tlattepectli para ax tijcahuas nocone Isaac ma mocuili se sihuatl tlen ni tlali Canaán campa tiitzoque.

⁴ Monequi xiya ipan notlal campa nihualajqui huan xijtlapejpeni se isihua campa noteixmatcahua.

⁵ Huan itlatequipanojca quinanquili:

—Pero ¿tlaque nijchihuas intla nopa sihuatl ax quinequis hualas nohuaya? ¿Tijnequi ma nijhuicas mocone ipan nopa tlali campa tiquisqui?

⁶ Huan Abraham quijto:

—¡Axtle! Amo xijhuica nocone nepa.

⁷ TOTECO Dios tlen tlanahuatía ipan elhuicac huan tlen nechquixti ichaj notata huan noteixmatchahua mitzpalehuis. Yajaya tlen nohuaya mocajtoc para quinmacas ni tlali noteipa ixhuihua, quititlanis ielhuicac ejcahua ma mitzyacana para tijhualicas tlen nepa se ichpocatl para nocone.

⁸ Huan intla nopa ichpocatl ax quinequis hualas mohuaya, huajca ta timocahuas timajcājos tlen ni tlajtolí, pero amo xijhuica nocone nepa.

⁹ Huajca itlatequipanojca Abraham quitlali ima itzintla imetzcuayo huan quitestigojquetzqui Toteco Dios para temachtli quichihuasquía tlen quinequiyaya.

¹⁰ Teipa quitlapejpeni miyac tlamantli tlen más cuali tlen iteco quipiyayaya para temajmacati. Huan quincuc majtactli camellos tlen iaxca Abraham huan yajqui altepetl Nacor ipan tlali Mesopotamia.

¹¹ Quema itlatequipanojca ajsitinemiyaya nechca nopa altepetl, ya pejtoya tzintlayohuaya. Huan ipan nopa hora miyac sihuame huan ichpocame hualayaj atlacuiquij. Huajca quinsiyajcajque nopa camellos nechca se ameli,

¹² huan pejqui momajtohua ica TOTECO. Quilhui: “TOTECO Dios, ta tiiteco noteco, Abraham, xijchihua para ama ma quisa cuali notequi nica pampa tiquicnelía noteco Abraham.

¹³ Nimocahuas nica nechca ni ameli campa ichpocame hualahuij atlacuiquij.

¹⁴ Xinechcahuili para nopa ichpocatl tlen niquilhuis para ma nechtemo-huili ico para ma niatlis, ma nechnanguili: ‘Xiatli, huan nojquiya niquina-macas mocamellos’. Huan queja nopa nijmatis para ya nopa tlen tijtlapejpenijtoc para isihua Isaac. Huan queja nopa nijmatis para tijtlasojtlatoc noteco, Abraham.”

¹⁵ Huan aya tlamiyaya momajtohua quema quita se ichpocatl quiquech-panojthualayaya ico. Huan nopa ichpocatl itoca eliyaya Rebeca huan yajaya elqui se iixhui Nacor tlen elqui iicni Abraham. Nacor huan isihua, Milca, quipixque se telpoca tlacatl tlen itoca Betuel tlen elqui itata nopa ichpocatl.

¹⁶ Huan Rebeca eliyaya nelyejyectzi huan ax quema itztoya ihuaya se tlacatl. Huan Rebeca temotoya hasta campa eltoc ameli quitemitito ico huan itxlejcoyaya hasta tlalpani ica atl,

¹⁷ quema nopa tequitiquetl motlalo quiajsito huan quilhui:

—Xinechcahuili ma niqui se quentzi atl ipan moco.

¹⁸ Huan nopa ichpocatl quinanquili:

—Xiatli, tate.

Huan nimantzi quitemohui ico tlen iajcolpa huan quiamacac.

¹⁹ Huan quema nopa tequitiquetl tlanqui atli, Rebeca quijto:

—Nojquiya nijquixtis atl para mocamellos hasta tlami atlise.

²⁰ Huan nimantzi atejqui campa atlij tlapiyalime. Huan motlalo miyac huelta huan temoc campa ameli atlacuiti hasta quintlamiamacac nochí nopa camellos.

²¹ Huan nopa tequitiquetl san quisentlachiliyaya huan ax tleno quijito-huayaya. San moilhuiyaya quejatza TOTECO quipalehuijtaya ipan iojhui.

²² Huan quema nopa camellos tlanque atlij, nopa tlacatl quiquixti se anillo tlen oro tlen quipixqui chicuase gramos ietica huan quimacac para

quitlalis ipan iyacatzol. Nojquiya quimacac ome maquechcostli tlen oro tlen quipixqui ietica chicuase gramos,

²³ huan quiilhui:

—Xinechilhui ajqueya motata huan intla onca ipan mochaj campa notlacajhua huan na huelis timocahuase.

²⁴ Huan yajaya tlananquili:

—Niichpoca Betuel, yajaya tlen elqui icone Milca huan Nacor.

²⁵ Ipan tochaj onca se lugar campa timocahuas huan nojquiya onca miyac sacatl huan tlacualistli para mocamellos.

²⁶ Huajca nopa tequitiquetl motlancuaquetzqui huan quihueyichijqui TOTECO,

²⁷ huan quiijto: “Nimitzhueyichihua, TOTECO, ta tlen tiiTeco noteco, Abraham. Ta titemachtli huan nelía tijtlasojtlatoc noteco huan tinechyacantoc ipan ojtli hasta nica campa ininchaj iteixmatcahua.”

²⁸ Huan Rebeca motlalojtiyajqui hasta ichaj inana huan quiilhuito nochi tlen quipanotoya.

²⁹ Huan Rebeca quipiyayaya se itlaca icni tlen itoca Labán. Huan Labán motlalo hasta campa ameli quitemoco nopa tlacatl,

³⁰ pampa quiitztoya nopa anillo, huan nopa maquechcostli tlen iicni quihuicayaya ipan ima huan quicactoya tlen panoc. Huan Labán monechcahui campa itlatequipanojca Abraham tlen noja itztoya ihuaya icamellos nechca ameli,

³¹ huan quiilhui:

—Xihuala nochaj, ta tlen TOTECO mitztiochijtoc. ¿Para tlen tiitztoc nica huejcatzi? Nijcualtlajtoc nochaj para ta huan nojquiya onca campa mocahuase mocamellos.

³² Huajca itlatequipanojca Abraham yajqui ihuaya. Huan nopano Labán quintlatemohuili nopa camellos huan quintlamacac. Teipa quihualicac atl huan quinnacac nopa tlatequipanojquetl huan nopa tlacame tlen ihuaya hualayayaj para ma moicxipajpacaca.

³³ Huan quema quintlalilijque tlacualistli para tlcuase, itlatequipanojca Abraham quiijto:

—Na ax nitlacuas hasta niquijtos tlen monequi niquijtos.

Huan Labán quiijto:

—Huajca xitechilhui.

³⁴ Huan nopa tlatequipanojquetl quiijto:

—Na niitlatequipanojca Abraham.

³⁵ TOTECO miyac quitiochijtoc noteco huan quiricojchijtoc. Quimacatoc tlacahuel miyac borregojme, huacaxme, camellos huan burrojme. Quimacatoc miyac tlaca tlatequipanohuani huan sihua tequipanohuani, huan iyoca quimacatoc tlacahuel miyac oro huan plata.

³⁶ Nojquiya Sara, isihua Abraham, quimacac se icone quema eliyaya neltenantzi. Huan noteco quicahuilijtehuas icone nochi tlen quipiya.

³⁷ Pero ya nechchihualti ma nijtestigojquetza Toteco Dios para ax nijcahuas para icone ma mocuili se sihuatl tlen ehua ipan nopa tlali Canaán campa tiitztoque.

³⁸ Nechilhui ma nihuala nica campa iteixmatcahua itata huan ma nijtemo tlen imojuanti se sihuatl para icone.

³⁹ Huan na nijtlajtlani noteco tlaque monequi nijchihuas intla nopa sihuatl ax quinequis hualas nohuaya.

⁴⁰ Huan ya nechnanquili: ‘Na ninentoc ipan iojhui TOTECO huan nijmati yajaya quititlanis ielhuicac ejca huan mitzyacanas para nochi quisas cuali

ipan moojhui. Huan temachtli tijpantis se sihuatl para nocone nepa campa noteixmatcahua huan iteixmatcahua notata.' Queja nopa nechilhui.

⁴¹ Pero nechilhui intla noteixmatcahua ax quinequise mitzmacase nopa ichpocatl, nopano tlamis ni tlajtoli tlen tijtestigojquetzotc Toteco Dios para tijchihuas.

⁴² "Huajca ama quema niajsico campa ameli, niquilhui TOTECO Dios, yajaya tlen iTeco noteco, Abraham: 'Intla mopaquilis ta, xijchihua nochi ma quisa cuali ipan ni noojhui.

⁴³ Ama niitzotc nechca ni ameli. Huajca xijchihua para quema hualas se ichpocatl atlacuiqui huan niquilhuis: Se favor, xinechcahuili niquis se quentzi atl ipan moco,

⁴⁴ para ma nechnanquili: Xiatli, huan nojquiya nijquixtis atl para mocamellos. Huan queja nopa nijmatis para yajaya nopa ichpocatl tlen tijtlapejnenijotc para icone noteco.' Queja nopa niquilhui TOTECO.

⁴⁵ Huan aya nitlamiyaya nimomaijtohua quema niquitac Rebeca quiquechpanojtiyohuiyaya ico. Huan Rebeca temoc campa ameli para atlacuis huan niquilhui: 'Se favor, xinechcahuili niquis se quentzi atl ipan moco.'

⁴⁶ Huan Rebeca nimantzi quitemohui ico para ma niatli huan nechilhui: 'Xiatli huan nojquiya nijquixtis atl para mocamellos.'

⁴⁷ Huan teipa nijtlajtlan: '¿Ajqueya tiiichpoca?' Huan ya nechnanquili para yajaya iichpoca Betuel tlen elqui icone Nacor huan Milca. Huajca nijtlalili se anillo ipan iyacatzol huan se maquechcostli ipan ima.

⁴⁸ Huan nimotlancuaquetzqui huan nijhueyichijqui huan nijpaquilismacac TOTECO Dios, yajaya tlen iTeco noteco Abraham pampa nechyacanguipan ojtli tlen xitlahuac para nijpantis para icone se ichpocatl tlen itztoc se iteixmatca noteco.

⁴⁹ Huajca ama xinechilhuaica intla inquichihuase tlen cuali huan xitlahuac ihuaya noteco huan inquicahuilise Rebeca ma yas nohuaya. Huan intla axtle, xinechilhuaica nojquiya para nijmatis tlaque monequis nijchihuas."

⁵⁰ Huajca Labán huan Betuel quinanquilijque:

—Nochi ya ni huala tlen TOTECO huan tiquitaj para yajaya ipaquilis. Huajca ax huelis tojuanti timitzilhuise quena o axtle.

⁵¹ Xiquita, nica itztoc Rebeca. Huelis tijhuicas para ma eli isihua icone moteco queja TOTECO quitlalijotc.

⁵² Huajca quema itlatequipanojca Abraham quicajqui ya nopa, motlancuaquetzqui iixtla TOTECO huan mopacho hasta tlalchi para quitlascamatis.

⁵³ Teipa quiquixti miyac tlamanitli tlen oro, plata huan miyac yoyomitl huan quimacac Rebeca. Nojquiya itlaca icni huan inana quintlamajmacac.

⁵⁴ Huan quema tlanqui, ya ihuaya nopa tlacame tlen ihuaya yahuiyayaj tlacuajque huan tlaique huan nopano mocajque nopa yohuali. Huan hualmostla nopa tlatequipanojquetl quijito:

—Xinechcahuilica nimantzi ma nimocuepas ichaj noteco.

⁵⁵ Pero itlaca icni huan inana Rebeca quilhuijque:

—Noja ma mocahua ni ichpocatl majtlactli tonali tohuaya huan teipa yas mohuaya.

⁵⁶ Pero nopa tlatequipanojquetl quinilhui:

—Amo xinechtzacuilica más pampa TOTECO quichijotc ma quisa cuali noojhui, yeca xinechcahuilica nimantzi ma nimocuepa ichaj noteco.

⁵⁷ Huajca injuanti quinanquilijque:

—Tijnotzase nopa ichpocatl huan tiquitase tlaque quijitos.

⁵⁸ Huajca quínotzque Rebeca huan quitlajtlanijque:

—¿Tijnequi tiyas ihuaya ni tlatcatl amantzi?

Huan Rebeca tlananquili:

—Quena, niyas.

⁵⁹ Huajca quicahuilijque Rebeca ma yohui ihuaya itlatequipanojca Abraham huan inijuanti tlen hualajtoyaj ihuaya. Huan nopa sihua tlatequipanojquetl tlen nochipa quimocuitlahuijtoya Rebeca nojquiya yajqui ihuaya.

⁶⁰ Huan iteixmatcahua quitiochijque Rebeca queja ni:

“Toicni, ¡xieli ininnana tlahuel miyac tlacame!

¡Moteipa ixhuihua nochipa ma tlatlanica, ica inincualancaitacahua!”

⁶¹ Huajca Rebeca ihuaya itlatequipanojcahua tlejcoque ipan camellos huan quitoquilijque itlatequipanojca Abraham. Huan queja nopa ne tlatequipanojquetl quicuitejqui Rebeca.

⁶² Teipa ipan tlali Canaán Isaac tlen mochantijtoya ipan Neguev, mocuepayaya tlen nopa ameli tlen itoca “Iamel Toteco Tlen Itztoc Huan Nechita”.

⁶³ Huan se tonal ica tiotlac Isaac quistoya ichaj para nejnemis huan momaijtos huan tlachixqui huan quinitac sequin camellos tlen monechahuíyayaj.

⁶⁴ Huan Rebeca nojquiya huejca tlachixqui huan quema quíitac Isaac, temoc tlen nopa camello,

⁶⁵ huan quíilhui nopa tlatequipanojquetl:

—¿Ajqueya ne tlatcatl tlen quístinemi ipan ne mili huan toixmelac huala?

Huan nopa tlatequipanojquetl tlananquili:

—Yajaya noteco.

Huajca Rebeca moixtzejajqui ica itzontzejcayo.

⁶⁶ Huan quema ajsitoj, nopa tlatequipanojquetl quipohuili Isaac nochi tlen quichijtoya.

⁶⁷ Huan teipa Isaac quihuicac Rebeca ipan ichaj tlen yoyomitl tlen achtohui elqui iaxca Sara huan quichijqui isihua. Huan Isaac quíicneli Rebeca huan queja nopa moyoltlali pampa inana mijqui.

25

Iteipa ixhuihua Abraham huan Cetura

¹ Huan Abraham mocuili seyoc isihua tlen itoca Cetura.

² Huan iconehua tlen quínpixqui ihuaya elque Zimram, Jocsán, Medán, Madián, Isbac huan Súa.

³ Huan teipa Jocsán quínpixqui itelpocahua tlen inintoca Seba huan Dedán. Huan iteipa ixhuihua Dedán elque nopa asureos, letuseos huan leumeos.

⁴ Huan iconehua Madián elque Efa, Efer, Hanoc, Abida huan Elda. Nochi ya ni elque iteipa ixhuihua Cetura.

⁵ Huan Isaac quiseli nochi tlen Abraham quípiyayaya quema mijqui.

⁶ Pero quema aya miquiyaya, quintlamajmacac iconehua tlen tlaacajtoyaj ica isihua tlatequipanojcahua huan quintitlanqui neca quentzi más para campa quisa tonati huan queja nopa quíníyocatlali ica iconé Isaac.

Mijqui Abraham huan quitojque

⁷ Huan Abraham itztoya 175 xihuitl.

⁸ Huan mijqui san pampa eliyaya nelhuehuentzi huan yajqui mosejcotilito inínhuaya ihuejcapan tatahua.

⁹ Huan Isaac huan Ismael, itelpocahua Abraham, quitlalpachojque ipan nopa tlacacahuaya tlen itoca Macpela tlen mocahua más campa quisa tonati tlen altepetl Mamre. Nopa tlacacahuaya elqui ipan itlal se heteo tlacatl itoca Efrón tlen elqui icone Zohar.

¹⁰ Huan Abraham quincohuilijtoya nopa heteos nopa tlali para ipan quitocas isihua, Sara.

¹¹ Teipa quema Abraham mijqui, Toteco Dios miyac quitiochijqui Isaac. Huan Isaac mocahuayaya nechca nopa ameli tlen itoca "Iamel yajaya Tlen Itztoc Huan Tlen Nechita".

Iteipa ixhuihua Ismael

¹² Nica eltoc inintoca iconehua Ismael tlen elqui icone Abraham ihuaya Agar, isihua tlatequipanojca Sara tlen hualajqui tlali Egipto.

¹³ Ya ni inintoca queja tlacajtiyajque: Nebaiot, tlen elqui achtohui ejquetl, teipa Cedar, Adbeel, Mibsam,

¹⁴ Misma, Duma, Massa,

¹⁵ Hadar, Tema, Jetur, Nafis huan Cedema.

¹⁶ Nochi ya ni inintoca nopa 12 iconehua Ismael. Sesen mochijqui tlayacanquetl ipan se hueyi familia tlen iixhuihua. Huan nica quipiya campa mochansehuijtiyajqui huan nopa pilaltepetztizti tlen mochijqui quihuicayaya sesen hueyi familia itoca.

¹⁷ Huan Ismael quipiyayaya 137 xihuitl quema mijqui huan mosejcotilito ininhuaya ihuejcapan tatahua.

¹⁸ Teipa iteipa ixhuihua Ismael mosemanque campa hueli ipan nopa tlali tlen Havila hasta Shur nechca iteno tlali Egipto ipan ojtli para Asiria. Nopano iteipa ixhuihua Ismael mocajque huan nochipa motehuiyayaj.

Tlacadqui Jacob huan Esaú

¹⁹ Amantzi nimechpohuilis tlen panoc ica Isaac, icone Abraham.

²⁰ Isaac quipiyayaya 40 xihuitl quema mosihuahti ihuaya Rebeca tlen eliyaya iichpoca Betuel huan iicni Labán. Labán huan Betuel eliyayaj nopa arameos tlen itztotaj ipan tlali Aram.

²¹ Huan Rebeca ax hueliyaya conepiya huan Isaac quitlajtlani TOTECO ipampa ya. Huan TOTECO quicajqui tlen quitlajtlani huan Rebeca conecuic.

²² Pero quinpixqui cuateme tlen motehuiyayaj iijitico huan moilhui: "Intla queja ni elis noyolis, ax huelis niquijyohuis."

Huajca yajqui quitlajtlanito TOTECO para tlen queja nopa ipantiyaya,

²³ huan TOTECO quinanquili:

"Ome coneme itztoque ipan moijti.

Huan injuanti huan ininteipa ixhuihua mochihuase ome xinach tlacame.

Huan sesen quinpías miyac itlacajhua huan itztose ipan ome tlaltini.

Ya pejtoque motehuaj quema aya tlacatij,

huan para nochipa ininteipa ixhuihua nojquiya motehuise.

Se elis más tetic que ne seyoc.

Huan nopa teipa ejquetl quipiyas más tlanahuatili que nopa achtohui ejquetl."

²⁴ Huan quema ajsic nopa tonali para Rebeca conepiyas, nelía quinpixqui cuateme.

²⁵ Nopa achtohui ejquetl nesiyaya chichiltic huan quipixqui miyac itzoyo ipan nochi itlacayo. Huan quitocajtiyque Esaú. (Esaú quinequi quijtos Tlen Quipiya Miyac Itzoyo.)

²⁶ Huan nimantzi tlacatqui ne seyoc tlen quuitzquilitoyá icotztla iachtohui ejca icni ica se ima. Yeca quitocajtijque Jacob. (Jacob quinequi quijitos Tlen Tlaitzquía o Tlen Tlacajcayahua.) Huan Isaac quipiyayaya 60 xihuitl quema Rebeca conepixqui.

Esaú quinamacac itequihuejcayo tlen achtohui ejquetl

²⁷ Huan nopa oquichpilme moscaltijque. Huan Esaú elqui se tlacatl tlen quipactía nejnemi cuatitla huan elqui se cuali tlapejquetl. Pero Jacob eliyaya se tlacatl tlen quipixqui iyolo huan quipactiyaya mocahuas ichaj.

²⁸ Huan Isaac más quicneli Esaú pampa quipactiyaya quicuas tlen quinmictiyaya quema tlapehuayaya, pero Rebeca quicneli Jacob.

²⁹ Huan se tonal quema Jacob quichihuayaya tlacualistli, Esaú mocuepqui tlen cuatitla nelsiyajtoc.

³⁰ Huan quilhui iicni:

—Xinechchiuili se favor, xinechmaca se quentzi nopa tlacuali chichiltic tlen tijpiya nopano pampa ya niapismiqui.

(Yeca Esaú nojquiya quitocajtiyayaj Edom tlen quinequi quijitos Chichiltic.)

³¹ Huan Jacob quilhui:

—Achtohui xinechmaca motequihuejcayo pampa tiachtohui ejquetl.

³² Huajca Esaú quilhui:

—Tiquita ya niapismiqui huan nopa tequihuejcayotl tlen nijpiya pampa niachtohui ejquetl ax nechpalehuis quema nimiquis.

³³ Huajca Jacob quilhui:

—Xijtestigojquetza Toteco Dios amantzi para noaxca.

Huan Esaú quitestigojquetzqui Toteco huan queja nopa quipanoltli Jacob nopa tequihuejcayotl tlen eliyaya iaxca pampa achtohui ejquetl.

³⁴ Huajca Jacob quimacac Esaú pantzi huan se tlacualistli tlen nopa etl tlen siltic. Huan quema Esaú tlanqui tlacua, moquetzqui huan yajqui, niyon ax quichijqui cuenta intlá quipoltojtoya itequihuejcayo tlen achtohui ejquetl pampa ax quipatiitayaya.

26

Isaac yajqui Gerar

¹ Ipan nopa tonali oncayaya se hueyi mayantli pampa ax oncayaya tlacualistli ipan nochi nopa tlali. Queja ni nojquiya panotoya achtohuiya quema Abraham noja itztoya. Huan yeca Isaac yajqui altepetl Gerar campa tlanahuatiyaya Abimelec, inintlanahuatijca filisteos.

² Nopano TOTECO monexti ica Isaac huan quilhui: “Amo xiya tlali Egipto, ximocahua campa na nimitzilhuas

³ nica ipan ni tlali. Huan na niitztos mohuaya huan nimitztiochihuas. Huan se tonal nimitzmacas ta ihuaya moteipa ixhuihua nochi ni tlaltini. Queja nopa nijtlamichihuas tlen nijtencahuili motata Abraham para temachtli nijchihuas.

⁴ Huan nijchihuas ma elica nelmiyac moteipa ixhuihua queja sitlalime ipan elhuicac. Huan niqinmacas nochi ni tlaltini. Nojquiya niquintiochihuas nochi tlacame ipan nochi tlaltini ipan tlaltepectli ipampa moixhui.

⁵ Nochi ya ni nijchihuas pampa Abraham nechneltoquili huan quichijqui tlen niqilhui. Quitoquili nochi tlen niqilhui para monequi quichihuas. Quitoquili notlanahuatil, notlamachtli huan nochi noleyes.”

⁶ Huajca Isaac mocajqui ipan altepetl Gerar.

⁷ Huan quema nopa tlacame tlen nopano ehuaj quitlajtlani que quejatza quitayaya Rebeca, Isaac majmajqui quijitos eliyaya isihua huan istlacatqui huan quijto para eliyaya iicni. Isaac moilhui nopa tlacame tlen nopano ehuaj quimictisquía huan mocuilisquía Rebeca pampa eliyaya nelyeyectzi.

⁸ Huan quema Isaac mocajtoya nopano miyac tonali, se tonal Abimelec tlachixtoya ipan iventana huan quitlac para Isaac quinajnahuayaya isihua Rebeca.

⁹ Huajca tlatitlanqui ma quinqotzati huan quihui:

—Yajaya mosihua, ¿Ax que? Huajca, ¿para tlen tiquijto para eliyaya moicni?

Huan Isaac tlananquili:

—Na nimoilhui nohueli nechmictisquía ipampa ya.

¹⁰ Huajca Abimelec quihui:

—¿Para tlen tinechcayajtoc ica ni tlamantli? San se quentzi huan se tlen ehua nica hueltosquía motectosquía ihuaya mosihua huan topani huetztoquía se tlatzacuiltlistli.

¹¹ Huajca Tlanahuatijquetl Abimelec quihui nochi itlacajhua:

—Intla acajya quicuatotonis ni tlatcatl o isihua, quipantis miquistli.

¹² Huan ipan nopa xihuitl nopano ipan nopa tlali, Isaac tojqui huan quisentili miyac pixquistli hasta 100 hueltas tlen quitoc toya pampa TOTECO quitiochijqui.

¹³ Huan Isaac moricojchijqui. Huan nochi tlen iaxca más momiyaquili hasta nelnelía mochijqui se hueyi tlatcatl ica miyac chichahualistli.

¹⁴ Quinpixqui tlahucl miyac borregoyme, chivoyme, huacaxme huan tlatequipanohuani. Huajca nopa filisteos pejqe quicualancaitaj.

¹⁵ Huan quitemitijque ica tlali nochi iamel Isaac. Ni ameltini quixaltijtoyaj itlatequipanojcahua Abraham, itata Isaac, huejcaquiya quema noja itzttoyaj ipan nopa tlali.

¹⁶ Huajca teipa Tlanahuatijquetl Abimelec quihui Isaac:

—Xiya seyoc lado pampa ica nochi motlatequipanojcahua huan motlapiyahucl nelía inmiyaquij huan initztoque más intetique que tojuanti.

¹⁷ Huajca Isaac huan nochi tlen itzttoyaj ihuaya yajque. Huan quiquetzque ininchajchaj tlen yoyomitl ipan nopa tlamayamitl tlatlajco nopa tepetini nechca altepetl Gerar. Huan nopano mocajqui.

¹⁸ Huan Isaac sampa quitlapo nochi nopa ameli tlen itata quixaltijtoya tlen filisteos quitzactoyaj quema ya mijqui. Huan sampa quitocajti sesen ameli queja itata quintocajtlalitoyaj achtohuia.

¹⁹ Huan se tonal itlatequipanojcahua Isaac quichihuayayaj se ameli ipan nopa tlamayamitl huan quipantijque campameyayaya se yeyectzi atl.

²⁰ Pero altepetl Gerar ehuani tlen quinmocuitlahuiyayaj borregoyme pejqe monajnanquílaj ininhuaya tlen quinmocuitlahuiyayaj iborregoymehua Isaac. Quinilhuiyayaj para nopa atl eliyaya iniaxca. Yeca Isaac quitocajti nopa ameli Esek pampa ica monajnanquillijque. (Esek quinequi quijitos Tlanajnanquillistli.)

²¹ Huan teipa itlatequipanojcahua Isaac quitlapojque seyoc ameli, pero sampa ica motehuijque. Huan nopa ameli quitocajti Sitna. (Sitna quinequi quijitos Cualancaitali.)

²² Huajca Isaac quincajtejqui huan moiyoacaxixti huejca. Nopano quixalti seyoc ameli, pero axaca yajqui nepa para quitechuis. Huajca quitocajti Rehobot. (Rehobot quinequi quijitos Hueyi Tlali.) Queja nopa quitocajti pampa Isaac quijto para ama TOTECO quitiochijtoc huan quimacatoc se hueyi tlali tlen quiaxili para nochi itlapiyahucl ma moscaltica.

²³ Huan Isaac yajqui campa itoca Beerseba,

²⁴ huan nopa tlayohua TOTECO monexti ica ya huan quiilhui:

“Na niDios tlen niiTeco motata, Abraham.

Amo ximajmahui, na niitztoc mohuaya.

Nimitztiochihuas huan niquinmiyaquilis moteipa ixhuihua,
pampa niquilnamiqui tlen nijtencahuili notlatequipanojca Abraham.”

²⁵ Huajca Isaac quisencajqui se tlaixpamitl nopano huan quihueyichijqui TOTECO. Huan nopano quiquetzqui ichaj tlen yoyomitl, huan itlatequipanojcahua quiixaltijque se ameli.

Isaac huan Abimelec quichijque se tlajtoli

²⁶ Se tonal Abimelec hualajqui tlen altepetl Gerar para mocamahuis ihuaya Isaac. Ihuaya hualayaya ihuampo Ahusat tlen quitlalnamicityaya huan Ficol tlen quinnahuatityaya isoldados.

²⁷ Huan Isaac quintlajtlani:

—¿Para tlen inhualajque innechitaqui? Innechtojtocaque ipan imotlal pampa innechcualancaitayayaj.

²⁸ Huan quiilhuique:

—Tiquitztoque para TOTECO itztoc mohuaya, huan timoilhuíaj cuali ma tijchiuaca se tlajtoli. Nopa tlajtoli elis ya ni:

²⁹ Xijtestigojquetza para ax quema titechcocos pampa tojuanti ax quema timitzcocojtoque. Nochipa timitzchiuiliijtoque tlen cuali huan quema monejqui timoiyocaquixtis tlen tojuanti, timitzmajcajque ica cuali queja titohuampo. Huan ama xiquita quejatza TOTECO mitztiochijtoc.

³⁰ Huajca Isaac quinchihuili se hueyi tlacualistli, huan san sejco injuanti tlacuaajque huan tlaique.

³¹ Huan hualmostla ica ijnaloc, mejque huan quitestigojquetzque Toteco para ax quema moixpanosquíaj se ica seyoc. Teipa Isaac quinnahuatijtejqui ica cuali.

³² Ipan nopa tonal, itlatequipanojcahua Isaac quiyolmelahuacoj para quipantijtoyaj atl campa tlahahuayayaj.

³³ Huan Isaac quitocajti nopa ameli Seba. (Seba quinequi quijitos Campa Tlategojquetzque.) Huan yeca nopa altepetl hasta ama itoca Beerseba. (Beerseba quinequi quijitos Ameli Campa Tlategojquetzque.)

³⁴ Huan quema Esaú quipiyayaya 40 xihuitl mosihuajti ihuaya Judit tlen eliyaya iichpoca Beeri se heteo tlacatl. Huan nojquiya Esaú mosihuajti ihuaya Basemat iichpoca seyoc heteo tlacatl tlen itoca Elón.

³⁵ Huan ni ome sihuame quinmacaque Isaac huan Rebeca miyac cuesoli.

27

Isaac quintiochijqui Jacob huan Esaú

¹ Huan Isaac eliyaya nelhuehuentzi huan ayoc tlachiyayaya. Huan se tonal quinoztqui Esaú, icone tlen achtohui ejquetl huan quiilhui:

—¡Nocone!

Huan Esaú quinanquili:

—Xinechilhui tlaque tijnequi, Papá.

² Huan Isaac quijito:

—Ya tiquita para ninelhuehuentzi huan tlen hueli tonali hueli nimiquis.

³ Yeca nijnequi xiya cuatitla ica mocuahuitol huan cuatlamintli para xijmictiti se masatl.

⁴ Teipa xijsencahua se tlacualistli ajhuiyac queja na nechpactía huan xijhualica para nijcuas. Huan huajca nimitzmacas notlatiochihual iixtla Toteco quema aya nimiqui.

⁵ Pero Rebeca quitlacaquilijtoya tlen Isaac quilhuiyaya Esaú. Huan teipa quema Esaú yajqui cuatitla para quitzquiti se masatl para itata,

⁶ Rebeca quinotzqui Jacob, iteipa ejca huan quilhui:

—Nijcajqui para motata mocamahuiyaya ihuaya moicni Esaú huan quilhuiyaya,

⁷ para ma quitzquiti se masatl huan quisencahuilis se tlacualistli tlen ajhuiyac para quicuas. Quiijto para teipa quimacas itlatiochihual iixtla TOTECO quema aya miqúi.

⁸ Huajca nocone, xijtlacaquili cuali tlen nimitzilhuis:

⁹ Xiya campa itztoque totlapiyalhua huan xinechhualiquili ome oquich chivojme tlen más cuali. Huan nijsencahuilis motata se tlacualistli ajhuiyac queja ya quipactía.

¹⁰ Huan teipa tijhuiquilis ma quicua, huan queja nopa mitztiochihuas iixtla Toteco quema aya miqúi.

¹¹ Pero Jacob quilhui inana:

—Noicni quipiya miyac itzoyo ipan nochi itlacayo, huan na, axtle.

¹² Intla notata nechpanitzquis, quimatis ax niEsaú. Huan moilhuis para san ica nimahuiltía, huajca nijchihuas ma nechtelchihuas huan ax nechti-chihuas.

¹³ Pero inana quinanquili:

—Nocone, na nopani ma huetzi nopa tlatelchihuali. Ta xijchihua tlen nimitzilhuía huan xinechhualiquili nopa oquich chivojme.

¹⁴ Huajca Jacob quincuito nopa oquich chivojme huan quinquicac campa inana. Huan inana quisencajqui se tlacualistli ajhuiyac queja Isaac quipactiyaya.

¹⁵ Huan Rebeca quiquixti nopa yoyomitl tlen más cuali tlen Esaú, iachtohui cone, quiajcoctoya ipan ichaj. Huan nopa yoyomitl quitlalili Jacob tlen elqui iteipa cone.

¹⁶ Huan quinquixtli inincuetlaxo nopa chivojme ica nochi inijhuiyo huan ica quipijqui Jacob ipan ima huan iquechtla campa ax quipiyayaya itzoyo.

¹⁷ Teipa quimacac nopa tlacualistli huan nopa pantzi tlen quisencajtoya.

¹⁸ Huajca Jacob calajqui campa itztoya itata huan quilhui:

—¡Papá!

Huan Isaac quinanquili:

—Nica niitztoc. ¿Ajqueya ta, nocone?

¹⁹ Huan Jacob quilhui:

—Na niEsaú, moachtohui ejca cone. Ya nijchijtoc tlen tinechilhui. Ximehua, ximosehui huan xijcua ni masatl tlen nijmictito huan xinechmaca motlatiochihual.

²⁰ Huajca Isaac quitlajtlani:

—¿Quejatza huelqui tijpanti nelnimantzi, nocone?

Huan Jacob quinanquili:

—TOTECO, moDios, nechpalehui para nijpanti.

²¹ Pero Isaac quilhui:

—Ximonechcahui huan xinechcahuili ma nimitzijitzquis intla nelía tinocone Esaú.

²² Huan Jacob monechcahui para ma quitzqui itata. Huan Isaac quijto: “Nijcaqui motos queja Jacob, pero moma eltoc queja tiEsaú.”

²³ Huan Isaac ax quimatqui intlá eliyaya Jacob pampa ima quipiyayaya miyac itzoyo queja iicni, Esaú. Huajca quema quimacasquí itlatiochihual iixtla Toteco,

²⁴ sampa quitlajtlani:

—¿Nelía ta tinocone Esaú?

Huan Jacob quilhui:

—Quena, na niEsaú.

²⁵ Huajca itata quilhui:

—Xinechtequili, nocone, para nijcuas tlen tijmictito, huan teipa nimitz-macas notlatiochihual.

Huajca Jacob quitequili para ma tlacua itata huan nojquiya quihualiquili xocomeca atl. Huan Isaac tlacuaajqui,

²⁶ huan teipa quilhui:

—Ximonechcahui, nocone huan xinechtzoponi.

²⁷ Huan quema Jacob monechcahui para quitzoponis, Isaac quijnejqui iyoyo huan moilhui huelis nelía iachtohui ejca cone. Huajca quitiochijqui ica ni tlajtoli:

“Ajhuiyac tlen niqijnecui tlen nocone.

Mijmiyotía queja cuatitlamitl tlen TOTECO quitiochijtoc.

²⁸ Toteco Dios ma mitzmaca atl tlen elhuicac, para tijpiyas pixquistli tlen más cuali ipan motlal.

Ma mitzmaca miyac trigo,

huan miyac xocomeca atl.

²⁹ Miyac tlacame ma mitztequipanoca.

Ma motlancuaquetzaca moixpa,

tlacame tlen miyac tlaltini.

Xiquinnahuati moicnihua.

¡Huan ma motlancuaquetzaca moixtla nochi tlen monana quintlacatilti!

Tlen mitztelchihuase elise tlatelchihualme.

Huan tlen mitztiochihuase elise tlatiochihualme.”

³⁰ Teipa Isaac tlanqui quitiochihua Jacob huan quema Jacob quisayaya tlen campa itata, Esaú mocuepqui tlen tlapehuato.

³¹ Huan Esaú nojquiya quisencajqui se tlacualistli ajhuiyac huan quihuiquili itata. Huan quilhui:

—Ximoquetza, Papá. Xijcua ni tlen nijpehuato huan xinechmaca motlatiochihual iixtla Toteco.

³² Huajca Isaac quitlajtlani:

—¿Ajqueya ta?

Huan ya tlananquili:

—Na niEsaú, moachtohui ejca.

³³ Huan Isaac ax quimatiyaya tlaque quijjtos. Huan ica itos huihuipicayaya, quijjto:

—Huajca, ¿ajqueya nechhualiquili nopa tlacualistli tlen quicuito ipan cuatitlamitl? Na nijcuaajqui quema aya tiajsiyaya huan nijmacac nopa tlatiochihualistli, huan ya nelía elis tlatiochihuali.

³⁴ Quema Esaú quicajqui tlen itata quijjto, tzajtzc tlahuel chicahuac ica miyac cuesoli huan teipa quijjto:

—¡Xinechtiochihua nojquiya, Papá!

³⁵ Pero Isaac quinanquili:

—Ya hualajqui moicni, huan nechcajcayajqui. Quihuicac nopa tlatiochihuali tlen eliyaya para ta.

³⁶ Huan Esaú quijjto:

—¡Yeca quitocajtique Jacob! (Jacob quinequi quiiijos Tlacajcayajquetl.) ¡Ica ni mochihua ome huelas nechcaycayajtoc! Achtohui nechquixtili notequihuejcayo tlen nechtocaró pampa niachtohui ejquetl. Huan ama nechquixtilijtoc notlatiochihual. ¿Ax ticajcoctoc seyoc tlatiochihuali para na?

³⁷ Huajca Isaac quinanquili:

—Xiquita, na nijmacatoc Jacob tlanahuatili para mitznahuatis. Niqui-tojtoc para iteixmatcahua elise itlatequipanojcahua. Niquilhuitoc para quipiyas miyac trigo huan miyac xocomeca atl. ¿Tlaque mocahuas para huelis nimitzchiuulis, nocone?

³⁸ Huan Esaú noja quilhui:

—¿San hueli titemaca san se tlatiochihuali, Papá? ¡Xinechtiochihua no-quiya!

Huan Esaú sampa tlathuejchiqui huan chocac.

³⁹ Huajca Isaac quilhui:

“Tiitztos huejca ipan tlali tlen ax hueli tlaixhualtía, huan campa ax tlaahuetzis.

⁴⁰ Huan monequis timomanahuis ica momachete.

Tielis tiitlatequipanojca moicni, pero quema ayoc huelis tiquijiyohuis más, timoquixtis imaco.”

Jacob cholo pampa quiimacasiyaya Esaú

⁴¹ Huajca Esaú quicualancaitac Jacob pampa quiixtequiliytoya itlatiochihual huan pejqui moilhuía: “Ya nechca para miquis notata. Quema ya panotos nopa cüesoli, nijmictis noicni, Jacob.”

⁴² Huan Rebeca quimatqui tlen Esaú moilhuiyaya quichihuas, huajca Rebeca tlatitlanqui ma quinoztatij Jacob. Huan quema ajsico, Rebeca quilhui:

—Xiquita, ica nopa tlen tijchihuili moicni, Esaú, yajaya ama quinequi mitzmictis.

⁴³ Yeca, nocone, xinechtlacaquili; xicholo nimantzi hasta tlali Harán hasta ichaj noicni, Labán.

⁴⁴ Ximocahua nopano se ome xihuitl hasta quema ayoc cualantos moicni.

⁴⁵ Huan quema ya quilcajtos tlen tijchihuiliytoya, nitlatitlanis ma mitzy-olmelahuaca para ximocuepa. ¡Ax nijnequi niquinpolos ome nocone-hua ipan san se tonal!

⁴⁶ Huan teipa Rebeca quilhui Isaac:

—Ya nisyajtoc ipampa ni heteo ichpocame tlen Esaú mocuiliytoya. Intla Jacob mocuulis se ichpocatl tlen ehua nica ipan tlali Canaán, más cuali ma nimiqui.

28

¹ Huajca Isaac quinoztzqui Jacob, huan quitiochiqui huan quilhui: “Amo ximosihuajti ica se sihuatl tlen ni tlali Canaán.

² Xiya tlali Aram campa ichaj mohueyi tata Betuel huan ximosihuajti ihuaya se iichpoca motlayi Labán.

³ Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli ma mitztiochihua huan ma mitzmaca miyac moixhuihua para ipan ta ma quisaca nelmiyac tlacame tlen itztose ipan miyac tlatitini.

⁴ Toteco ma mitzmaca ta huan moteipa ixhuihua nopa tlatiochihuali tlen quitencahuili Abraham. Ma inmechaxcati ni tlali campa ipan tiitztoque

ama queja tiseyoc tlali ehuaní pampa ya ni nopa tlali tlen quitlajtolcahuili Abraham para químacas iteipa ixhuihua.”

⁵ Huajca queja nopa Isaac quititlanqui Jacob ipan tlali Aram. Huan Jacob ajsito ichaj Labán tlen eliyaya ícone Betuel tlen ehua tlali Aram. Huan Labán eliyaya íicni Rebeca tlen eliyaya inana Jacob huan Esaú.

Esaú mosihuajti

⁶ Esaú químatqui para Isaac químacac itlatiochihual Jacob huan quititlanqui ipan tlali Aram para ma mosihuajtiti nepa. Huan quínahuatijtoya ma ax mosihuajti ica se síhuatl tlen ehua tlali Canaán.

⁷ Nojquiya químatqui para Jacob quístoya para tlali Aram queja itata huan inana quíilhuijtoyaj.

⁸ Huajca Esaú momacac cuenta para itata ax quípackiyayaj síhuame tlen ehuj tlali Canaán campa iníjuanti itztoyaj.

⁹ Yeca yajqui quíitato itlayí, Ismael, tlen nojquiya ícone Abraham. Nopano mosihuajti ihuaya se íichpoca tlen itoca eliyaya Mahalat huan tlen eliyaya íicni Nevaiot. Huajca Mahalat mochijqui ísìhua Esaú inínhuaya nopa sequínoc síhuame cananeos tlen ya mocuíljtoya.

Toteco Dios monexti ica Jacob ipan Betel

¹⁰ Huan Jacob quístoya altepetl Beerseba huan yajqui ipan nopa ojtlí tlen yohuí altepetl Harán.

¹¹ Huan ajsic ipan se lugar huan nopano panoc nopa tlayohua pampa ya temotoya tonatí. Huan quícuic se tetl huan quítequihuí para itzonteto. Huan motejqui huan cochquí.

¹² Huan quípíxqui se temictlí huan quíitayaya se escalera tlen íjcatoya tlatchi huan ajsiyaya hasta elhuíac. Huan íelhuíac ejahua TOTECO ipan temoyayaj huan tlejcoyayaj.

¹³ Nojquiya quíitayaya para TOTECO Dios itztoya huejcapa huan quíilhuiyaya: “Na níinínTeco mohueyí tata Abraham huan motata Isaac. Ta huan moteipa ixhuihua níquinmacas ní tlali campa amantzi tíitztoc.

¹⁴ Moteipa ixhuihua elise nelmiyac queja ímiyaca tlatpoteclí tlen axaca huelis quínpoahas. Huan mosemanase campa huélí. Yase hasta sur, huan norte, huan hasta campa quísa tonatí huan hasta campa oncalaquí. Huan níquintiochihuas nochi familias ipan tlattepectlí ica ta huan moíxhui.

¹⁵ Na níitztoc mohuaya. Nímitzmocuitlahuís campa huélí campa tíyas huan níjchihuas xímocuepa ipan ní tlali. Ax nímitztlahuelcahuas. Níjchihuas nochi tlen mohuaya nímocajtoc níjchihuas.”

¹⁶ Huan quema Jacob ísac, moílhui: “Nelía TOTECO itztoc ipan ní lugar huan ax níjmatiyaya.”

¹⁷ Huan Jacob majmajqui míyac huan moílhui: “¡Níca nelatlatzejtzelotlic! ¡Níca eltoc íchaj Toteco! ¡Ní ípuerta elhuíac!”

¹⁸ Huan hualmostla Jacob mejqui cualca huan quícuic nopa tetl tlen quítequihuijtoya para itzonteto. Huan quíquetzqui queja se tlanextilíjcatoyotl para nopano campa Toteco quícamahuí. Huan nopa tetl quítequílí aceite para quíyocatlalís para Toteco.

¹⁹ Huan nechca nopano eltoya se altepetl tlen itoca Tlahuili, pero Jacob quípatilí itoca huan quítlatlilí Betel. (Betel quínequi quííjtos Ichaj Toteco.)

²⁰ Huan nopano Jacob quítestígojquetzqui Toteco Dios tlaque quíchihuasquí huan quííjto: “Toteco, íntla ta nohuaya tíitztos huan tínechmocuitlahuís ipan ní noojhui tlen níjchihua, huan íntla tínechtlamacas huan tínechmacas tlen nímoquentís, huajca na nímitztequípanos.

²¹ Huan intla ax nimococos huan nimocuepas ica cuali ipan ichaj notata, huajca san ta, TOTECO, nimitzixmatis para noTeco.

²² Huan nica campa nijtlalijtoc ni tetl, elis mochaj, Toteco, campa nimitz-tencahuilis tlacajcahualistli. Huan nochipa nimitzmactilis se diezmo tlen nochí tlen tinechmacas.”

29

Jacob ipan Harán

¹ Jacob sampa quitzqui iojhui huan yajqui ipan se tlali nechca campa quisa tonati.

² Huan nopano ipan potrero quitiac se ameli huan nechca mosentiliyayaj borregoyme ipan eyi pamitl pampa nopa tlapiyalime momatque atlij ipan nopa ameli. Huan quitzactoyaj nopa ameli ica se tetl tlen nelhueyi.

³ Huan momajtoyaj nopa tlamocuitlahuiani ma mochiyase hasta quema ya mosentilijtose nochí nopa borregoyme tlen sesen injuanti iaxcahua huan san sejco quijcueniyayaj nopa hueyi tetl. Teipa quinamacayayaj ininborregojhua huan teipa san sejco sampa quitzacuayayaj ica nopa hueyi tetl.

⁴ Huajca Jacob quintlajtlani nopa tlamocuitlahuiani:

—¿Canque imochaj, nohuampoyohua?

Huan injuanti tlananquilijqe:

—Tihualahuij altepetl Harán.

⁵ Huajca quinilhui:

—¿Inquiixmatij Labán iixhui Nacor?

Huan quilhuijqe:

—Quena, tiquixmatij.

⁶ Huan Jacob quinilhui:

—¿San cuali itztoc?

Huan nopa tlamocuitlahuiani quijtojqe:

—Quena, itztoc cuali. Xiquita, ne huala iichpoca, Raquel, ihuaya iborregojhua.

⁷ Huajca Jacob quijto:

—Noja cualca para inquitzacuase borregoyme. ¿Para tlen ax inquinamacaj huan inquinhuicaj sampa ma tlacujcuatij?

⁸ Pero nopa tlamocuitlahuiani quijtojqe:

—Ax hueli tijchihua. Monequi tijchiyase ma hualaca nochí borregoyme huan tlamocuitlahuiani para sentic tiquijcuenise ni tetl tlen ica quitzacuaj ni ameli para tiquinamacase toborregojhua.

⁹ Huan quema Jacob noja camatiyaya ininhuaya, ajsico Raquel ihuaya iborregojhua itata pampa eltoya itequi para quinmocuitlahuis.

¹⁰ Huan nimantzi quema Jacob quitiac Raquel, iichpoca itlayi Labán, ica iborregojhua, yajqui huan iselti quijcueni nopa tetl tlen ica quitzactoyaj nopa ameli. Huan quinamacac iborregojhua.

¹¹ Teipa quitlajpalo huan quitzoponi huan pejqui choca chicahuac.

¹² Huan Jacob quipohuili para yajaya eliyaya icone Rebeca tlen iicni Labán. Huajca Raquel motlalojtiyajqui huan quipohuilito itata.

¹³ Huan quema Labán quicajqui tlen Raquel quipohuili, para Jacob eliyaya icone isihua icni, motlalojtejqe para quiseliti. Huan quinajnahuaajqui, huan quitzoponi huan quihuicac ichaj. Teipa Jacob quipohuili para tlen hualajqui.

¹⁴ Huan Labán quilhui: “Melahuac ta huan na san se toeso.”

Jacob tequitqui para quincuilis Raquel huan Lea

Huan Jacob mocajqui ihuaya Labán se metztli.

¹⁵ Teipa Labán quiihlui:

—Ax hueli tinechtequipanos san tlapic san pampa nimoteixmatca. Xinechihui quesqui tijnequi ma nimitztlaxtlahui.

¹⁶ Huan Labán quiniyayaya ome iichpocahua. Nopa achtohui ejquetl itoca Lea huan nopa teipa ejquetl, Raquel.

¹⁷ Huan iixtiyolhua Lea ax quipiyayaya miyac fuerza, pero Raquel eliyaya senquistoc yejyetzí.

¹⁸ Huan Jacob quixtocayaya Raquel huan huajca quinanquili:

—Nimitztequipanos chicome xihuitl intla tinechmacas Raquel para elis nosihua.

¹⁹ Huajca Labán tlananquili:

—Cualtitoc, más cuali nimitzmacas ta, huan ax se tlen ax niquixmati. Huajca ximocahua nohuaya huan nimitzmacas.

²⁰ Huan queja nopa Jacob tequitqui chicome xihuitl para Raquel, pero ya ax quimatqui intla nelmiyac tonali pampa tlahuel quicneliyaya.

²¹ Huan quema tlanqui nopa chicome xihuitl, Jacob quiihlui Labán:

—Xinechmaca nosihua para ma nimosihuahti ihuaya pampa ya tlanqui nopa tonali tlen ica nimocajqui mohuaya para nitequitis.

²² Huajca Labán quinnotzqui nochi tlen itztoyaj nopano para ma hualaca ipan nopa ilhuitl tlen nenamictili.

²³ Pero ica tlayohua Labán quicuic Lea huan quihuiquili Jacob. Queja nopa quimacac Lea para elis isihua huan Jacob cochqui ihuaya.

²⁴ Nojquiya Labán quimacac Lea se sihua tlatequipanojquetl tlen itoca Zilpa para ma quipalehui.

²⁵ Huan quema tlanesqui, Jacob momacac cuenta para cochtaya ihuaya Lea. Huajca yajqui quiihlui Labán:

—¿Tlaque tinechchiuiljotoc? ¿Ax nimitztequipano para Raquel? Huajca ¿para tlen tinechcayajotoc?

²⁶ Huan Labán quiihlui:

—Nica ax timomajtoque para monamictis nopa teipa ejquetl intla aya monamictía nopa achtohui ejquetl.

²⁷ Xicaxiti se samano ihuaya Lea, huan teipa nojquiya timitzmacase Raquel intla timotemacas titequitis nohuaya seyoc chicome xihuitl.

²⁸ Huan Jacob motemacac. Huan quema tlanqui se samano inenamictilis ihuaya Lea, Labán quimactili Raquel para isihua.

²⁹ Labán nojquiya quimacac Raquel se sihua tlatequipanojquetl tlen itoca Bilha para ma quipalehui.

³⁰ Huan Jacob mosejcotili ihuaya Raquel huan más quicneli que Lea, yonque monequiyaya quitequipanos Labán seyoc chicome xihuitl ipampa ya.

Iconehua Jacob

³¹ Huan quema TOTECO quiiac para Jacob ax quicneliyaya Lea, quichi-qi ma conepiya, pero Raquel quichijqui ma ax conepiya.

³² Huan Lea conecui huan quipixqui se icona tlen quitocajti Rubén. (Rubén quinequi quiiijos Quiitac Nocuesol.) Queja nopa quitocajti pampa quiiijo: “TOTECO quiiac quejatza tlhuel nimocuesohuayaya huan nechmacatoc se conetl, yeca ama nohuehue nechnequis.”

³³ Teipa Lea quipixqui seyoc icona tlen quitocajti Simeón. (Simeón quinequi quiiijos Se Tlen Tlaacqui.) Queja nopa quitocajti pampa Lea quiiijo: “TOTECO quicactoc para ax nechicnelía huan yeca nechmacac seyoc nocone.”

³⁴ Huan seyoc huela Lea quipixqui seyoc icone huan quitocajti Levi. (Levi quinequi quijitos Motlatzquihjtoc.) Queja nopa quitocajti pampa quijito: “Ama nohuehue itztos más nohuaya pampa ya nijmacatoc eyi oquichpilmé.”

³⁵ Huan Lea quipixqui seyoc icone tlen quitocajti Judá. (Judá quinequi quijitos Nijpaquilismacas.) Queja nopa quitocajti pampa quijito: “Ni huela, quena, nijpaquilismacas TOTECO.”

Teipa ayoc conepixqui.

30

¹ Quema Raquel quiitac para ax hueliyaya quimaca coneme Jacob, peiqui quicualancaita iachtohui ejca icni, Lea, huan quiilhui ihuehue:

—Xinechmaca coneme pampa intla axtle, nimiquis.

² Pero Jacob cualanqui ihuaya huan quiilhui:

—¡Ax na niDios! yajaya TOTECO tlen ax mitzcahuilá xiconecui.

³ Huajca Raquel quiilhui ihuehue:

—Huajca xijcui notlatequipanojca Bilha huan ximocahua ihuaya. Huan quema yajaya quimpiyas coneme, elis queja na noconeua.

⁴ Queja ni Raquel quimacac Jacob itlatequipanojca, Bilha, para ma quimpiya coneme ihuaya. Huan Jacob mosejcotili ihuaya Bilha,

⁵ huan ya quimacac Jacob se icone.

⁶ Huajca Raquel quijito: “Toteco quichijtoc tlen xitlahuac para na pampa quicajqui tlen nijtlajtlani huan nechmacac se nocone. Yeca ni oquichpil itoca elis Dan.” (Dan quinequi quijitos Yajaya Quichijtoc Tlen Xitlahuac Para Na.)

⁷ Teipa Bilha, itlatequipanojca Raquel, quimacac Jacob seyoc icone.

⁸ Huajca Raquel quijito: “Nimotehijtoc ihuaya noachtohui ejca icni huan nijtlantoc. Yeca ni oquichpil itoca elis Neftali.” (Neftalí quinequi quijitos Notlatehuilis.)

⁹ Quema Lea quiitac para ayoc hueliyaya conepiya, quimacac Jacob itlatequipanojca, Zilpa para ma conepiya ihuaya.

¹⁰ Huan quema Zilpa quimacac se icone Jacob,

¹¹ Lea quijito: “¡Se suerte! Yeca nopa oquichpil itoca elis Gad.” (Gad quinequi quijitos Suerte.)

¹² Teipa Zilpa quimacac Jacob seyoc icone,

¹³ huan Lea quijito: “¡Paquilistli! Ama sihuame quijitose para nipaqui. Yeca nopa oquichpil itoca elis Aser.” (Aser quinequi quijitos Paquilistli.)

¹⁴ Se tonal Rubén yajqui mila quema eliyaya trigo pixquistli huan nopano quipanti se tlamantli xihui pajtli huan quihuiquili inana, Lea. Nopa xihui pajtli itoca eliyaya mandrágoras huan nochí quijitohuayayaj para nopa xihuítl quichihua se tlatatl más ma quicneli isihua. Huan quema Raquel quiitac nopa cuali xihui pajtli, quiilhui Lea:

—Xinechchihuli se favor, xinechmaca se ome nopa xihui pajtli tlen mocone quihualiac.

¹⁵ Pero Lea quiilhui:

—¿Timoilhúa se quentzi tlamantli para tinechcuilijtoc nohuehue, huan no-
jquiya tijnequi tinechcuilis ni cuali xihui pajtli tlen nocone nechhualiquili?

Huan Raquel quijito:

—Intla tinechmacas se quentzi ixihui pajyo mocone, nijcahuilis Jacob ma cochi mohuaya ni tlayohua.

¹⁶ Huajca ica tiotlac Lea quinamiquito Jacob quema hualayaya tlen imil huan quiilhui:

—Ama ticochis nohuaya pampa nimitzpatlatoc ica se cuali xihui pajtli tlen nocone nechhualiquili.

Huajca nopa tlayohua Jacob cochqui ihuaya Lea.

¹⁷ Huan Toteco Dios quitlacaquili tlen Lea quitlajtlan, huan conecuc huan quimacac Jacob imacuilpa cone.

¹⁸ Huajca Lea quijito: “Ni oquichpil itoca elis Isacar.” (Isacar quinequi quijitos Se Tlaxtlahuili.) “Queja nopa nijtocajtis pampa Toteco Dios nechmacatoc notlaxtlahuil pampa nijmacac nohuehue notlatequipanojca.”

¹⁹ Teipa Lea conecuc huan quimacac Jacob ichicuasempa cone,

²⁰ huan quijito: “Dios nechmacatoc se cuali regalo. Ama nohuehue nechtlepanitas pampa ya nijmacatoc chicuaseme oquichpilme. Yeca ni oquichpil itoca elis Zabulón.” (Zabulón quinequi quijitos Tlatlepanitacayotl.)

²¹ Teipa Lea quipixqui se sihuapil tlen quitocajti Dina.

²² Pero Toteco Dios nojquiya quuilnamijqui Raquel. Quicajqui tlen quitlajtlaniyaya huan quicahuili ma conecui.

²³ Huan Raquel conecuc huan quitlacatilti se oquichpil huan quijito: “Toteco Dios nechquixtilijtoc nopa pinahualistli para ax hueli niconepiya.

²⁴ Ma TOTECO nechcahuili nijpiyas seyoc.” Yeca quitocajti José. (José quinequi quijitos Seyoc.)

Momiyaquilijque itlapiyalhua Jacob

²⁵ Teipa quema Raquel quitlacatiltijtoya José, Jacob quihui Labán:

—Xinechcahuili nimocuepas ipan notlal

²⁶ ininhuaya noconeuhua huan nosihuajhua pampa nimitztequipanojtoc ininpampa injuanti. Huajca ama xinechcahuili ma niya. Cuali tijmati queja nimitztequipanojtoc.

²⁷ Pero Labán quinanquili:

—Intla tinohuampo, ximocahua nohuaya pampa se tiocamanalojquetl tlen quimati tlaita para TOTECO nechilhui yajaya nechtiochijtoc mopampa ta.

²⁸ San xinechilhui quesqui tijnequi tijtlanis huan nimitztlaxtlahuis.

²⁹ Huajca Jacob quihui:

—Cuali tijmati quejatza nimitztequipanojtoc huan quejatza niquinmocuitlahuijtoc motlapiyalhua.

³⁰ Nelquentzi tiquinpiyayaya quema aya nihualayaya huan ama tijpiya tlhuel miyac. TOTECO mitztiochijtoc campa hueli niitzoaya, pero ¿hasta quema nipehuas nitequitis para nofamilia?

³¹ Huan Labán quihui:

—¿Quesqui tijnequi ma nimitztlaxtlahui?

Huan Jacob quinanquili:

—Ax tleno xinechtlaxtlahui. Noja niquinmocuitlahuis moborregojhua intla tijselis tlen nimitzilhuis.

³² Ma tiyaca campa moborregojhua huan ama niquiniyocaquixtis nochi chivojme huan borregojme tlen cuicuiltique huan pijpintojtique. Nochi chivojme tlen ax senquistoc chocoxtique huan nochi borregojme tlen ax senquistoc chipahuaque elise noaxcahua. Ya nopa elis notlaxtlahuil.

³³ Queja nopa mostla huiptla, huelis tijtlachiliqui tlen nijtlantoc huan nimantzi tijmatis intla nijchihua tlen cuali mohuaya o axtle. Pampa intla ipan notlapiyalhua oncas chivojme tlen chocoxtique huan borregojme tlen chipahuaque, huajca tijmatis ya nopa nimitzixtequilijtoc.

³⁴ Huan Labán quijito:

—Cualtitoc, queja nopa ma eli.

³⁵ Huan ipan nopa tonal Labán quiniyocaquixti nochi pilborregojtitzit tlen cuicuiltique, huan nochi chivojme tlen pintojtique o tlen quipixtoya

quentzi chipahuac, huan quinmacac iconehua Jacob para ma quinmocuitlahuica.

³⁶ Teipa iconehua quinhuicaque huejca queja eyi tonali tlen ojtli ihuejcaca tlen ichaj Jacob.

Huan Jacob noja mocajqui huan quinmocuitlahui iborregojhua Labán.

³⁷ Huan Jacob quitzontejqui cuamacuayotl xoxohuic tlen nopa cuatini álamo, almendro huan castaño, huan iyocatztitzi quixixinqui para ma nesi cuicuiltic, chipahuac huan chocoxtic.

³⁸⁻³⁹ Teipa nopa pitzajcuahuil tlaltali campa atliayaj nopa tlapiyalime pampa nopano momatque momamaj. Huan ya nopa quichihuayaya para ininconeuhua ma tlacatica cuicuiltique, majmanchadojtique huan pijpintojtique.

⁴⁰ Huan Jacob quiniyocaquixtiyaya nopa sihua borregojme tlen senquistoc chipahuac tlen eliyaya iaxcahua Labán huan ax quincahuiliyaya ioquich borregojhua Labán tlen chipahuac ma quinnechcahuica para ma quinconemacaca. San quincahuiliyaya ma quinnamaltica oquich borregojme tlen yayahuique tlen ya iaxcahua para ma quimpiyaca ininconeuhua tlen cuicuiltique huan yeca ininconeuhua elise iaxcahua ya. Queja nopa Jacob quisencajqui tlen ya itlapiyalhua iyoca tlen itlapiyalhua Labán.

⁴¹ Nojquiya mojmotla quema nopa tlapiyalime tlen tomahuac huan te-tique momamayaj, Jacob quitlaliyaya nopa pitzajcuahuil tlen iyocatztitzi quixixintoya campa atliayaj para ma quiitaca.

⁴² Pero quema hualayaj tlapiyalime tlen cocoxquetique, ax quitlaliyaya nopa pitzajcuahuil. Yeca nopa tlapiyalime tlen más cocoxquetique mocajque para Labán huan tlen más tomahuac para Jacob.

⁴³ Queja nopa Jacob moricojchijqui huan quinpixqui tlhuel miyac borregojme. Nojquiya quinpixqui miyac tlaca tlatequipanohuani huan sihua tlatequipanohuani huan tlhuel miyac camellos huan burrojme.

31

Jacob cholo tlen Labán

¹ Pero Jacob quimatqui para iconehua Labán quijtojtinemiayaj para yajaya quicuitoya nochí tlen iaxca inintata, Labán huan ica ya nopa Jacob moricojchijtoya.

² Nojquiya momacac cuenta para Labán ayoc quitlachiliyaya cuali queja achtohuiya.

³ Huajca TOTECO quiilhui Jacob: “Ximocuepa itlal motatahua campa itztoque moteixmatcahua huan na niyas mohuaya.”

⁴ Huajca Jacob tlatitlanqui ma quinnotzatij Raquel huan Lea para ma hualaca ipan nopa potrero campa yajaya itztoya ihuaya iborregojhua.

⁵ Huan Jacob quinilhui:

—Nimomaca cuenta para imotata ayoc nechita san se queja achtohuiya, pero noTeco Dios tlen notata quitequipanohua nochipa nohuaya nemi.

⁶ Cuali inquimatij nijtequipanojtoc imotata hasta campa nihuelto,

⁷ huan ya nechcayajtoc huan nechpatilijtoc notlaxtlahuil majtactli hueltas. Pero yonque ya nopa, Toteco Dios ax quicahuilijtoc ma nechcoco.

⁸ Quema Labán quijto nechtlaxtlahuis ica tlapiyalime tlen manchadojtique, nochí tlacatiyayaj manchadojtique. Huan quema quijto nechtlaxtlahuis ica tlen cuicuiltique, nochí tlacatiyayaj cuicuiltique.

⁹ Queja nopa Toteco Dios quicuili itlapiyalhua para nechmacas.

10 “Se tonal quema nopa tlapiyalime momamayayaj, nijpixqui se temictli. Huan ipan temictli niquitac para nochi oquich chivojme tlen tlamamayayaj elque cuicuiltique, manchadojtique huan pijpintojtique.

11 Ipan nopa temictli ielhuicac ejca Toteco Dios nechnojnotzqui ica notoca huan nijnanquili: ‘Nica niitztoc.’

12 Huajca yajaya nechilhui: ‘Xijtlachili cuali huan tiquitas para nochi oquichme tlen quinconemacaj nopa sihua borregojme itztoque cuicuiltique, manchadojtique huan pijpintojtique. Queja nopa eltoc pampa niqiztoc nochi tlen ax xitlahuac mitzchiuilijtoc Labán.

13 Na nimoTeco tlen nimonexti ipan Betel campá ta tijquetzqui nopa tetl queja se tlanextilijcayotl, huan tinechtlatolcahuili tlen tinechchiuilisquía. ¡Xiisihui huan xiquisa tlen nica huan ximocuepa ipan nopa tlali campá titlacatqui!’ Queja nopa Toteco nechilhui.”

14 Huajca Raquel huan Lea tlananquillique:

—Tojuanti ayoc tleno tijpiyaj ipan ichaj totata.

15 Techchihua queja ax techixmati. Technamacac huan nochi tlen quiseli topampa tojuanti ya quitlamilti.

16 Nelía nochi ricojyotl tlen Toteco Dios quiqixtilijtoc totata eltoc toxca huan iniaxca toconehua. Huajca xijchihua nochi tlen Toteco Dios mitznahuatijtoc.

Jacob quistejqui tlali Aram

17-18 Huajca Jacob mocualtlali para mocuepas ipan tlali Canaán campá itztoya itata, Isaac. Quinilhui iconehua huan isihuajhua ma tlejcosa ipan camellos. Huan quicuic nochi tlen iniaxca huan quistejque ipan ojtli. Nojquiya quinhucac nochi tlapiyalime tlen quinseljtoya ipampa itequi ipan tlali Aram. Queja nopa quisqui para mocuepas tlali Canaán campá itztoya itata, Isaac.

19 Huan Labán yajtoya huejca para quinximas iborregojhua huan Raquel quiixtequili itiotzitzit para quihuicas ihuaya.

20 Nojquiya Jacob quicajcayajqui Labán nopa Aram ejquetl pampa ax quiilhui intla quisasquía.

21 San cholojtejqui ica nochi tlen iaxca, huan quipanoc nopa atemitl Éufrates huan yajqui campá nopa tepetini ipan tlali Galaad.

Labán quitepotztocac Jacob

22 Eyi tonali teipa, quiilhuijque Labán para Jacob cholojtoya.

23 Huajca Labán ihuaya iteixmatcagua yajqui quítepotztocatiyajqui huan ica chicome tonali quinajsitoj ipan cuatitla ipan tlali Galaad.

24 Pero nopa tlayohua Toteco Dios monexti ica Labán nopa tlali Aram ejquetl, ipan se temictli huan quiilhui: “Ximotlachili para amo xijnojnotza Jacob ica cualantli.”

25 Huan Jacob quiquetztocaya ichaj tlen yoyomitl campá tepetini ipan tlali Galaad huan nopano Labán quiajsito. Huan nojquiya nopano Labán quiquetztocaya ichaj tlen yoyomitl.

26 Huan Labán quitlajtlani Jacob:

—¿Tlaque tijchijtoc? ¿Para tlen tinechcayajtoc? ¡Tiquinhualicatoc nica noichpocahua queja itztosajaj ipan se tlatehuilistli!

27 ¿Para tlen tinechcayajtoc huan ticholojtejqui huan ax tleno tinechilhui? Intla nijmajtosquía, na nimitzmacajtosquía ica paquilstli, huan ica tlapitzali, huan tambores huan arpa.

²⁸ Niyon ax tinechcahuili ma niquintzoponi noichpocahua huan noixhuihua. ¡Tijchiqui se huihuiyotl!

²⁹ Na nihueltosquía nimechchihuijtosquía tlen fiero, pero tlayohua nech-nojnotzqui Toteco Dios tlen motata quitequipanohua huan nechilhui ma nimotlachili para ax nimitznojnotzas ica cualantli.

³⁰ Intla nelía tiquistoc pampa tijnequi timocuepas ichaj motata, cualtitoc. Pero ¿para tlen tinechixtequili nototiotzitzi?

³¹ Huajca Jacob quinanquili Labán:

—Nelía nimajmajqui. Nimoilhui para nohueli tinechquixtilisquía moichpocahua yonque ax nijnequisquía.

³² Pero intla se tlen nica itztoc quipiya motiotzitzi, ¡ma miqui! Toteixmatc-hua nica itztoque testigos. Huajca xijtemo intla tijhualicaj se tlamantli tlen moaxca huan intla tijpantía, xijhuica.

Pero Jacob ax quimatiyaya intla Raquel quixtectoya nopa itotiotzitzi.

³³ Huajca Labán calajqui ipan ichaj Jacob huan ipan ininchaj nopa ome sihua tlatequipanohuani. Teipa calajqui ipan ichaj Lea, pero ax quinpanti itotiotzitzi. Huan quema quisayaya ipan ichaj Lea para calaquis ipan ichaj Raquel,

³⁴ Raquel quincuic nopa totiotzitzi huan quitlali ijtíc tlen ica quipejpechtía icamello huan ipan mosehui. Huan Labán quintemo nochí calijíc huan ax quinpanti.

³⁵ Huan Raquel quihui:

—Papá, amo xicualani intla ax nimotlalana moixtla pampa ama nijpiya nococolis tlen totequijya tisihuame.

Huan Labán quintemo itotiotzitzi campa hueli, pero ax quinpanti.

³⁶ Huan Jacob cualanqui huan quiajhuac Labán ica ni tlajtoli:

—¿Tlaque ax cuali nijchitoc? ¿Catlía notlajtlacol tlen ica miyac cualantli tinechtepotztocacot?

³⁷ Tijtlajtlachilijitoc nochí tlamantli tlen noaxca huan ¿tlaque tijpantijitoc tlen mochaj? ¡Xijtlali nica iixtla moteixmatc-hua huan noteixmatc-hua para ma quijitoca ajqueya tlen tiome quijitohua tlen melahuac!

³⁸ Ica nopa 20 xihuitl tlen nitequitqui mohuaya, ax quema moconet-lahuisojque moborregojhua, niyon mochívojhua huan ax quema nijcuajqui niyon se.

³⁹ Ax quema nimitzhualiquili tlapiyalime tlen quinmictiyayaj tecuanime. San na nitlaxtlahuayaya ipampa tlen polihuiyaya. Intla tonaya o tlayohua sequinoc nechtlaxtequiliyayaj, ta tinechinamayaya.

⁴⁰ Tonaya nitonalmiquiyaya huan tlayohua nisecmiquiyaya huan nimo-cochsolohuayaya.

⁴¹ Queja nopa eltoya para 20 xihuitl ipan mochaj. Para sesen moichpocahua nimitztequipano chicome xihuitl huan para notlapiyalhua nitequitqui chicuasen xihuitl. Huan majtlactli huelas tinechpatili notlaxtlahuil.

⁴² Intla ax itztosquía nohuaya noTeco Dios tlen iTeco nohueyi tata Abraham huan notata Isaac, nelía tinechtitlanisquía san noma. Pero Toteco Dios quítac quejatza nitequitqui hasta tlahuel nisyajqui. Quítac miyac nimocuesohuayaya huan yeca tlayohua mitzajhuac.

Jacob huan Labán quichijque se tlajtoli

⁴³ Huajca Labán quinanquili Jacob:

—Ni ichpocame noichpocahua, ni ixhuime noixhuihua. Ni tlapiyalime notlapiyalhua. Nochí tlen nica tiquita noaxca. Ax tleno ax cuali huelis niquinchihuilis noichpocahua o inincone-hua.

⁴⁴ Yeca xihuala huan ma tijchihuaca se tlajtolsencahuali tlen elis queja se testigo tlen techitase tiome para ma tijchihuaca nochi tlen quijtohua.

⁴⁵ Huajca Jacob quicuic se tetl huan quiquetzqui queja se tlanextilijcayotl,

⁴⁶ huan quinihui iteixmatcahua:

—¡Xijsentilica tetini!

Huan nochi quisentilijque tetini huan quimontonojque huan nopano tlacuaque nechca nopa temontomitl.

⁴⁷ Huan Labán quitocajti nopa lugar Jegar Sahaduta ipan ya itlajtol. (Jegar Sahaduta quinequi quijtos Testigo.) Huan Jacob quitocajti Galaad ipan tlen ya itlajtol. (Galaad ipan itlajtol Jacob quinequi quijtos Testigo.)

⁴⁸ Huajca Labán quihui:

—Ni temontomitl mochahuas queja se testigo tlen techitas tiome para ma tijtlamichihuaca tlen tiquijtoque.

Huan yeca teipa motocajti Galaad nopano,

⁴⁹ huan nojquiya itoca elqui Mizpa. (Mizpa quinequi quijtos Se Torre Tlen Tlachiya.) Pampa Labán quijto:

—Ma TOTECO techtlachili tiome quema ayoc huelis timoitase.

⁵⁰ Huan intla tiquincualancaitas noichpocahua o timocuilis sequinoc sihuame, yonque ax niaqui para niquitas, xijmati para san yajaya Toteco Dios quitlachilis.

⁵¹ Huan Labán noja quihui Jacob:

—Xiquita, nica nijtlalijtoc ni temontomitl tlen elis se tlanextilijcayotl tlatlajco tiome.

⁵² Ni tetini elise testigos para niyon ta, niyon na, ax quema tijpanose ni nepamitl para timoixpanose.

⁵³ Toteco Dios tlen iTeco mohueyi tata, Abraham, huan nohueyi tata, Nacor, ma quijto ajqueya tlen tojuanti quichihua tlen cuali.

Huajca Jacob quitestigojquetzqui Toteco tlen itata, Isaac, quihueyichihua.

⁵⁴ Teipa nopano quimacac tlacajcahalistli Toteco huan quinnotzqui iteixmatcahua ma tlacuaquij. Huan nochi tlacuaque huan mocajque nopa tlayohua campa nopa tepetl.

⁵⁵ Hualmostla ica ijnaloc, Labán mejqui, huan quintzoponi iixhuihua, huan iichpocahua huan quintiochijqui. Teipa mocuepqui para itlal.

32

Jacob huan Esaú mopantijque

¹ Huan Jacob quitzqui iojhui huan yajqui, huan sequin ielhuicac ejcagua Toteco Dios quinamiquicoj.

² Quema Jacob quinitac, quijto: “Nica tonilijque Toteco Dios huan ielhuicac ejcagua.” Yeca quitocajti nopa lugar Mahanaim. (Mahanaim quinequi quijtos Campa Ompamitl Tonilijque.)

³ Huan Jacob quintitlanqui itlayolmelajcagua imelac hasta Seir ipan tlali Edom para quitatij iicni, Esaú.

⁴ Huan Jacob quinihui: “Xiquilhuitij Esaú para niitlatequipanojca niitztoya ihuaya Labán nochi ni xihuitl,

⁵ huan para niquinpiya huacaxme, burrojme, borregojme huan chivojme. Nojquiya niquinpiya tlatequipanohuani tlacame huan sihuame. Xiquilhuitij nimechtitlani innotlayolmelajcagua para inquitase para yajaya ma quimati nihuala huan ma nechselis ica cuali.”

⁶ Huan quema nopa tlayolmelahuani mocuepque, quilhuijque Jacob:

—Tiyajque tiquitatoj moicni, Esaú huan ya huala para mitzseliqui ininhuaya 400 tlacame.

⁷ Huan quema Jacob quicajqui ya nopa, majmajqui miyac huan pejqui tlahuel mocuesohua. Huajca quintlajcoxelo nopa tlacame tlen itztotaj ihuaya huan san se quichijqui ica nopa borregoyme, huacaxme huan camellos,

⁸ pampa moilhui: “Intla Esaú huala ica imiyaca huan quintehuis se tlajco notlatequipanojcahua, huajca ne seyoc tlajco huelis cholose.”

⁹ Huan pejqui momajtohua ica TOTECO huan quilhui: “Toteco Dios, ta tlen tiTeco nohueyi tata Abraham huan notata Isaac. Ta tinechilhui ma nimocuepa campa noteixmatcahua ipan notlal huan tijchihuasquía nochi ma quisa cuali.

¹⁰ Ax quinamiqui tinechtlasojtlas huan tinechchiuilis tlen timocajtoc para tijchihuas. Quema niquisqui notlal huan nijpanoc ni atemitl Jordán, san nocuatopil nijpiyayaya, huan ama niquinpiya miyac noconeua hasta mochiuaj ome hueyi pamitl pampa hueyi tinechtiochijtoc.

¹¹ Toteco Dios, ama se favor, xinechmanahui imaco noicni, Esaú. Niquimacasi para hualas nechmictis huan quinmictiqui ni sihuame huan coneme.

¹² Pero ta tiquijtojtoc tijchihuas para nochi ma quisa cuali huan para noteipa ixhuihua elise nelmiyac queja xali nepa ipan hueyi atl tlen ax hueli mopohua.”

¹³ Huan nopa tlayohua Jacob quitlapejpeni tlen quipixtoya para quitlamamacas iicni, Esaú.

¹⁴ Huan quiniyocatlali 200 sihua chivoyme, 20 oquich chivoyme, 200 sihua borregoyme, 20 oquich borregoyme,

¹⁵ huan 30 sihua camellos ininhuaya ininconeua. Nojquiya quiniyocatlali 40 huacaxme, 10 torojme, 20 sihua burrojme huan 10 oquich burrojme.

¹⁶ Teipa quinmactili itlatequipanojcahua huan quinxejxelo sesen tlamantli tlapiyalime huan quinhui:

—Xitlayacanaca huan amo xiquincahuilica ma mosejcotilica sequinoc tlamantli tlapiyalime. Se pamitl tlen se tlamantli tlapiyalime ma tlayacana, huan teipa ica quentzi ma huala seyoc pamitl ica seyoc tlamantli tlapiyalime.

¹⁷ Huan Jacob quinhui itlatequipanojcahua tlen tlayacanayayaj:

—Quema inquipantise noicni, Esaú, huan inmechtlatjanis ajqueya imoteco huan canque inyohuij huan ajqueya iaxca nopa tlapiyalime tlen inquihuicaj,

¹⁸ xijnanquilica: ‘Ni se regalo para ta, toteco Esaú. Jacob, motlatequipanojca, mitztitlanilía huan ya huala totepoczco.’

¹⁹ Nojquiya Jacob san se quilhui itlatequipanojca tlen teipa hualayaya ica más tlapiyalime huan nopa sequinoc tlen inintepotzco hualayayaj. Quinhui:

—Quema inquipantise Esaú, xiquilhuica san se.

²⁰ Nojquiya xiquilhuica: ‘Motlatequipanojca, Jacob, huala totepoczco.’

Queja nopa quichijqui Jacob pampa moilhui: “Nijyoltlalis ica tlen nijtitlani ma quihuicilica, huan teipa nechitas na huan cuali nechselis.”

²¹ Huajca tlayacanque nopa tlatequipanohuani ica nopa tlapiyalime tlen quimacayaya iicni. Huan nopa tlayohua Jacob mocajqui ipan ichaj tlen yoyomitl.

Jacob motehuijqui ihuaya ielhuicac ejca TOTECO

²² Ipan nopa tlayohua Jacob mejqui huan quincuitejqui nopa ome isihua-jhua, nopa ome isihua tlatequipanojcahua, huan nopa 11 iconehua, huan quinchihualti ma apanoca nopa pilatentzi Jaboc.

²³ Huan quinchihualti itlatequipanojcahua ma quinpanoltica nochi tlapiyalime huan tlamantli tlen iaxca ipan nopa seyoc nali.

²⁴ Huan Jacob mocajqui iselti. Huan monexti se tlatatl tlen motehuijqui ihuaya hasta tlanesqui.

²⁵ Pero quema nopa tlatatl quiitac para ax hueliyaya quitlanis, quiitzqui Jacob campa imetzomiyo tlatzquía ipan itzinpan omiyo huan quilecueni.

²⁶ Huan nopa tlatatl quiilhui:

—Xinechmajcahua pampa ya tlanesi.

Huan Jacob quiilhui:

—Intla ax tinechtiochihuas, ax nimitzmajcahuas.

²⁷ Huan nopa tlatatl quiilhui:

—¿Tlaque motoca?

Huan ya quinanquili:

—Notoca Jacob.

(Jacob quinequi quijitos Tlacajcayajquetl.)

²⁸ Huajca nopa tlatatl quiilhui:

—Motoca ayoc elis Jacob. Motoca elis Israel.

(Israel quinequi quijitos Se Tlen Motehuía Ica Toteco.)

—Queja nopa motoca pampa timotehuijtoc ihuaya Toteco Dios huan ihuaya tlacame huan titlatlantoc.

²⁹ Huajca Jacob quiilhui:

—Xinechihui tlaque motoca ta.

Pero nopa tlatatl quinanquili:

—¿Para tlen tinechtlajtlanía notoca?

Teipa nopa tlatatl quitiochijqui Jacob.

³⁰ Huan Jacob quitocajti nopa lugar Peniel. (Peniel quinequi quijitos Ixayac Toteco.) Queja nopa quitocajti pampa quijito: “Niquixtlachilijtoc Toteco Dios huan noja niitztoc.”

³¹ Huan Jacob quistejqui Peniel quema quisqui tonati, pero metzxcuuetiyaya pampa imetztomahuiya omiyo lecuentoya.

³² Yeca hasta ama iteipa ixhuihua Israel ax quicuaj ilejleto imetztomahuiya se tlapiyali pampa nopano ielhuicac ejca Toteco quimaquili Jacob.

33

Jacob huan Esaú moyoltlalijque

¹ Huan quema Jacob quiitac para Esaú hualayaya imelac ica 400 tlacame, quinxejxelo nopa coneme ihuaya Lea, Raquel huan nopa ome sihua tlatequipanohuani.

² Quintlali ma tlayacanaca nopa sihua tlatequipanohuani ihuaya inin-conehua. Teipa quintlali Lea ihuaya iconehua huan hasta teipa quintlali Raquel huan José.

³ Jacob tlayacanqui huan mopacho hasta tlalchi chicome huelta para quitlepanitas iicni quema monechcahuiyaya.

⁴ Pero Esaú motlalo quinamiquito. Huan quicuanajnahujqui, huan quitzoponi, huan nochi ome chocaque.

⁵ Teipa Esaú quinitac nopa sihuame huan coneme tlen hualayayaj huan tlajtlanqui:

—Huan ¿ajqueya inijuanti ni tlen hualahui mohuaya?

Huan Jacob quinanquili:

—Ni tlen Toteco Dios nechmacatoc.

⁶ Huajca nopa sihua tlatequipanohuani ihuaya ininconehea monechc-huijque huan mopachojque.

⁷ Teipa monechcahuijque Lea huan iconehua huan san se quichijque. Huan más teipa ajsicoj José huan Raquel huan nojquiya mopachojque.

⁸ Huan Esaú quilhui Jacob:

—¿Tlaque timoilhúa tijchihuas ica nochi nopa tlapiyalime tlen niquinpan-tijtihualajqui?

Huan Jacob quilhui:

—Nijnequi nimitzmacas ta, noicni, para ma tinechselis ica cuali.

⁹ Huan Esaú quijito:

—Axtle, noicni. Na ya niquinpiya miyac. Ximocahua ica tlen moaxca.

¹⁰ Pero Jacob quilhui:

—Axtle, xijchihua se favor, xiquinseli pampa nimitzmaca. Para na nim-itzita, eltoc queja niquita ixayac Toteco pampa tinechselijtoc ica cuali.

¹¹ Xijseli tlen nimitzhualiquilijtoc pampa Toteco Dios tlahuel nechricojchi-toc huan nochi tlen tiquita, noaxcahua.

Huan pampa Jacob quinelchihualti ma quiseli, Esaú quiseli.

¹² Teipa Esaú quijito:

—Ma ya tiyaca huan san sejco tiajsise.

¹³ Pero Jacob quilhui:

—Noicni, ta tijmati para coneme ax quipiyaj fuerza, niyon ax quipiyaj fuerza nopa piltlapiyaltzitz. Intla tiquintojtocase chicahuac san se tonal, tlaixocose huan nochi miquse.

¹⁴ Más cuali para timotlayacanalitis huan na niyas ica yolic queja nejnemij ni tlapiyalime huan coneme hasta timosejcotilise ipan tlali Seir.

¹⁵ Huan Esaú quijito:

—¡Cualtitoc! Xinechcahuili ma nimitzcahuilijtehua se ome tlacame tlen hualahuij nohuaya.

Pero Jacob quilhui:

—¡Axtle! Amo ximocuatotoni. Tlen ipati eltoc para tojuanti tiome ma tiitztoa ica cuali.

¹⁶ Huan nopa tonal Esaú mocuepqui Seir.

¹⁷ Huan Jacob yajqui altepetl Sucot huan nopano quichijqui se cali huan quinchihuli pilxajcaltzitz itlapiyalhua. Yeca quitocajti nopa lugar Sucot. (Sucot quinequi quijitos Pilxajcaltzitz.)

¹⁸ Teipa quema Jacob hualayaya tlen tlali Aram, ajsico ica cuali ipan tlali Canaán huan quiquetzque ininyoyoncalhua nechca altepetl Siquem.

¹⁹ Huan teipa ica 100 plata tomi quicojqui nopa tlali tlen iteixmatcahua Hamor tlen elqui itata Siquem.

²⁰ Huan nopano quichijqui se tlaixpamitl huan quitocajti El Elohe Israel. (El Elohe Israel quinequi quijitos Tlahuel Hueyi Toteco Dios Tlen ToTeco Tiisraelitame.)

34

Tlen panoc ica Dina

¹ Huan Dina, nopa ichpocatl tlen Lea quimacac Jacob, yajqui quinpaxaloto nopa ichpocame tlen nopano ehuj.

² Pero nopano itztoya se telpocatl tlen itoca Siquem. Yajaya eliyaya icone Hamor, se heveo tlatcatl tlen quinyacanqui nopa heveos nopano. Huan Siquem quifuerzajhui Dina ma moteca ihuaya huan quipinahualti.

³ Pero yonque ya nopa quichihuili, nopa telpocatl nelía quixxtocac huan quicneli huan quicamahui Dina ica nochí iyolo para nojquiya ma quicneli.

⁴ Huajca mocamahui ihuaya itata, Hamor, huan quilhui:

—Xiya xiquijtlaniti nopa ichpocatl. Nijnequi nimosihuatjs ihuaya.

⁵ Huan Jacob quimatqui para Siquem quipinahualtijtoya iichpoca, pero itelpocahua noja itztoyaj potrero ica inintlapiyahua huan yeca ax tleno quijto hasta ajsique.

⁶ Huan ipan nopa tonali Hamor, itata Siquem, quicamahuito Jacob tlen Dina.

⁷ Huan quema itelpocahua Jacob mocuepque, huan quimatque tlen panotoya, nelía cualanque pampa eliyaya se hueyi pinahualistli para nochí iteixmatchahua Jacob para se tlatcatl san queja hueli motecasquía ihuaya iichpoca. ¡Elqui se tlamantli tlen ax quema mochijosquía ica israelitame!

⁸ Pero Hamor hualajqui quincamahuico Jacob huan itelpocahua huan quinilhui:

—Nocone Siquem nelía quicnelía imosihua icni. Se favor, xijcahuilica ma mocuili.

⁹ Nojquiya ma timohuampochihuase huan queja nopa timosihuatise ihuaya imoichpocahua, huan imojuanti ihuaya toichpocahua.

¹⁰ Ximocahuaca ipan total. Xijtlapejpenica nopa tlali tlen más inquinequise huan nopano xiitztoca. Nica huelis intlanamacase, intlacohuase huan inmoaxcatise taltini.

¹¹ Huan nopa telpocatl Siquem nojquiya quinilhui Jacob huan iicnihua Dina:

—Nimechtlatlanía ma tiitztoca ica yejyetzí.

¹² Xinechilhica quesqui tomi huan tlamantli inquinequij para nopa ichpocatl huan nimechmacas. Para na ax tleno intla innechtlatlanise tlen patíyo. San nijnequi xijcahuilica nopa ichpocatl ma monamicti nohuaya.

¹³ Pero pampa Siquem quipinahualtijtoya Dina, itelpocahua Jacob quinejqe quincajcayahuase Siquem huan itata, Hamor,

¹⁴ huan huajca quinilhuijqe:

—Ax hueli tijnamacase toicni ica se tlatcatl tlen ax motzontequiljtoc iyacapa nopa cuetlaxtli ipan itlacayo pampa ya nopa elisquía se pinahualistli para tojuanti.

¹⁵ San huelis tijselise se tlatcatl intla elis queja tojuanti. Huajca achtohui nochí tlacame tlen imotal monequi ma motzontequilica inincuetlaxo para quipiyase nopa tlanextilijayotl tlen itoca circuncisión.

¹⁶ Huan huajca, quena, huelis inmosihuatise ihuaya toichpocahua huan tojuanti ihuaya imoichpocahua. Huan tiitztose tlatlajco imojuanti huan tielise san se altepetl.

¹⁷ Pero intla ax inquiselíaj tlen timechtlatlaníaj huan ax inmotequilíaj nopa tlanextilijayotl, huajca tiquistehuase huan tijhuicase tosihua icni.

¹⁸ Huajca Hamor huan itelpoca quicualcajqe nopa tlajtoli.

¹⁹ Huan nimantzi yajqui nopa telpocatl huan motzontequili icuetlaxo pampa tlaluel quixxtocayaya iichpoca Jacob. Huan Siquem elqui tlen más quipixqui tlatlepanitacayotl ica itata iteixmatchahua.

²⁰ Huajca ya huan itata, Hamor, yajque ipuertajteno nopa altepetl campa nochí momatque mosentilíaj huan quinilhuijqe tlen nopano ehuaní:

²¹ —Ni tlacame quinequij elise tohuampoyohua. Ma mocahuaca nica tohuaya huan tlanamacase pampa onca miyac tlali para inijuanti. Huelis timosiuhajtise ihuaya iniichpocahua, huan inijuanti ihuaya toichpocahua.

²² Pero ax mocahuase para ma tielica san se altepetl intla nochi tojuanti tlen titlacame ax timotzontequilise iyacapa cuetlaxo ipan totlacayohua queja inijuanti momajtoque quichihua.

²³ Pero intla quena, teipa nochi tlen quipiyaj huan nochi inintlapiyalhua elise toaxca. Huajca ma tijchihuaca tlen quijtohua.

²⁴ Huan nochi tlacame ipan nopa altepetl tlen ya quipixtoyaj xihuitl para elise soldados quicualcajque tlen quijtojque huan motzontequilijque nopa cuetlaxli.

²⁵ Pero ica ihuipatlatica quema nopa tlacame noja xoxocoxtoyaj pampa motequilijtoyaj, Simeón huan Leví, nopa ome itelpocahua Jacob tlen eltoyaj itlaca icnihua Dina, yajque campa nopa altepetl huan ica ininmachete quinmictijque nochi nopa tlacame pampa ax quijiyohuijque tlen quichijque.

²⁶ Quimictijque Hamor ihuaya icone, Siquem, huan quiquixtijtejque Dina ipan ichaj Siquem huan quistejque.

²⁷ Huan ajsicoj nopa sequinoc itelpocahua Jacob, huan panoque campa nopa mijcatzitzi huan quinixtequilijque nochi tlen quipixtoyaj ipan nopa pilaltepetzi pampa quipinahualtijtoyaj iniicni.

²⁸ Quinhuicaque nochi borregoyme, huacaxme, burrojme huan nochi tlen oncayaya ipan nopa altepetl huan ipan mila.

²⁹ Quixtejque nochi tlen oncayaya ipan caltini huan quinhuicaque nochi coneme huan sihuame.

³⁰ Huajca quema Jacob quimatqui, quinihui Simeón huan Leví:

—Inquichijtoque ma nimocahua fiero. Ama nopa cananeos huan nopa ferezeos tlen itztoque ipan ni tlali nechcualancaitase, huan mosejcotilise, huan techtehuise huan techmictise, na huan nochi noteixmatcahua pampa ax timiyaqui.

³¹ Pero itelpocahua Jacob quihuijque:

—Pero ax hueli quichihuilise toicni queja se ahuilnenca sihuatl huan ax tleno oncas.

35

Toteco Dios quitiochiqui Jacob ipan Betel

¹ Teipa Toteco Dios quihui Jacob: “Ximoquetza huan xiya xiitztoti Betel. Nopano xijchihua se tlaixpamitl para xinechhueyimatis pampa nopano nimonexti ica ta quema ticholohuayaya tlen moicni, Esaú.”

² Huajca Jacob quihui ifamilia huan nochi tlen ihuaya yohuiyayaj:

—Xijquixtica nochi totiotzitzi tlen inquipiyaj, huan ximaltica huan xijpatlaca imoyoyo.

³ Teipa xihualaca, ma tiyaca Betel pampa nepa nijsencahuas se tlaixpamitl huan tijhueyichihuase Toteco Dios tlen nechpalehui quema nimocuesohuayaya, yajaya tlen nohuaya yajtoc campa hueli campa ninentinencot.

⁴ Huajca quimactilijque Jacob nochi inintotiotzitzi huan nochi pijpiloli ica tiotzitzi tlen quihuicayayaj ipan innacas, huan Jacob quintalalpacho itzintla se ahuatl tlen eltoya nechca altepetl Siquem.

⁵ Huan quema quisque nopano, Toteco Dios quichijqui para nochi nopa pilaltepetzitzi tlen nejnechca ma quinimacasica miyac, huan yeca ax quinpotztocaque.

⁶ Huan Jacob huan nochi tlacame tlen ihuaya nejnemiyayaj ajsitoj ipan Luz tlen nojquiya itoca Betel ipan tlali Canaán.

⁷ Huan nopano quisencajqui se tlaixpamitl huan quitocajti El Betel. (El Betel quinequi quijitos Itlaixpa Toteco Dios Tlen Nechnamijqui Nica Betel.) Pampa quema mochololtiya tlen iicni, Toteco Dios monextijtaya ihuaya nopano.

⁸ Nojquiya nopano mijqui Débora, nopa sihuatl tlen quimocuitlahuijtaya Rebeca. Huan quitlalpachojque itzintla se ahua cuahuatl nechca Belén. Huan Jacob quitocajti nopa cuahuatl Alónbacut. (Alónbacut quinequi quijitos Ahuatl Campa Nochi Chocaque.)

⁹ Nojquiya Toteco Dios ya monextijtaya sampa ica Jacob quema mocuepayaya tlen tlali Aram huan quitiochijqui.

¹⁰ Huan Toteco Dios quilhuijtaya:

“Ta motoca Jacob.”

(Jacob quinequi quijitos Tlacajcayajquetl.)

“Pero ayoc mitztocajtise Jacob.

Ama motoca elis Israel.”

(Israel quinequi quijitos Se Tlen Moquetza Ica Chicahualistli iixtla Toteco.)

¹¹ Huan nojquiya quema Toteco Dios quipatili itoca, Toteco quilhui:

“Na nimoTeco Tlen Nijpiya Nochi Chicahualistli.

Nijchihuas ma xiquinpiya miyac moconehua huan moteipa ixhuihua.

Huan miyac tlacame quisase ipan moteipa ixhuihua,

huan mochihuase miyac altepetini ipan inintlatl.

Ipan moteipa ixhuihua oncas tlanahuatiani huan sesen quinnahuatis itlacajhua ipan itlal.

¹² Nopa tlali tlen nijmacac Abraham huan Isaac, mohuejcapan tatahua,

nojquiya nimitzmacas ta huan teipa niquinmacas moteipa ixhuihua.”

¹³ Huan Toteco Dios quistejqui ipan nopa lugar campá quicamahui Jacob.

¹⁴ Huan Jacob quicuic se tetl huan quiquetzqui queja se tlanextilijcayotl para quihnamiquis campá camatitoya ihuaya Toteco. Huan quitequili aceite huan xomeca atl nopa tetl para quiyocatlis para Toteco.

¹⁵ Huan quitocajti nopa lugar Betel. (Betel quinequi quijitos Ichaj Toteco Dios.)

Mijqui Raquel

¹⁶ Teipa Jacob huan ifamilia quistejque tlen Betel. Huan quema noja huejca itztotaj para ajsitij altepetl Efrata, Raquel ajsic hora para conepiyas huan nelía tlaijiyohuiyaya.

¹⁷ Huan ipan nopa hora tlen más ohui, nopa sihuatl tlen quipalehuiyaya para ma conepiya quilhui: “Amo ximajmahui pampa tijtlacatiltitoc seyoc oquichpil.”

¹⁸ Pero Raquel ya miquiyaya huan quema tlantinemiyaya iijiyo, quitocajti ioquichpil Benoni. (Benoni quinequi quijitos Oquichpil Tlen Tlacatqui Ica Tlaohuijcayotl.) Pero teipa itata quitocajti nopa ipiloquichpil Benjamín. (Benjamín quinequi quijitos Oquichpil Tlen Más Quipiya Tequihuejcayotl.)

¹⁹ Queja nopa Raquel mijqui huan quitlalpachojque ipan ojtli para altepetl Efrata tlen ama itoca Belén.

²⁰ Huan Jacob quiquetzqui se tetl campá quitocoyaj Raquel huan nopa tetl hasta ama quejipa quinextia campá quitojque.

²¹ Huan Israel, tlen achtohui itoca eliyaya Jacob, quistejqui ipan ojtli huan quiquetzato ichaj tlen yoyomitl ipan seyoc lado altepetl Migdal Edar.

²² Huan quema Israel mocahuayaya nopano, Rubén motecato ihuaya Bilha, se itlatequipanojca itata. Huan itata quimatqui huan tlahuel cualanqui.

Iconehua Jacob

Huan Israel quinpixqui 12 itelpocahua.

²³ Nopa coneme tlen quinpixqui ihuaya Lea elque:

Rubén iachtohui ejca, Simeón, Leví, Judá, Isacar huan Zabulón.

²⁴ Tlen quinpixqui ihuaya Raquel elque:

José huan Benjamín.

²⁵ Huan tlen quinpixqui ihuaya Bilha tlen eliyaya itlatequipanojca Raquel elque:

Dan huan Neftalí.

²⁶ Huan nopa coneme tlen quinpixqui ihuaya Zilpa, tlen eliyaya itlatequipanojca Lea, elque:

Gad huan Aser.

Ya ni nochi ioquichpilhua Jacob tlen tlatatque ipan tlali Aram.

Imiquilis Isaac

²⁷ Huan Jacob ajsito ichaj campa itztoya itata, Isaac, ipan Mamre, nopa al-tepetl nechca Arba o Hebrón, campa huejcajquiya mochantijtoyaj Abraham huan Isaac.

²⁸ Huan Isaac quipiyayaya 180 xihuitl quema mijqui.

²⁹ Quena, quema eliyaya nelhuehuentzi, yajqui mosejcotilito ihuaya ihuejcapan tatahua. Huan iconehua Esaú huan Jacob quitlalpachojque.

36

Iteipa ixhuihua Esaú

¹ Huan ya ni iteipa ixhuihua Esaú tlen nojquiya itoca Edom.

² Esaú mosihuajti ininhuaya sihuame tlen ehuaq tlali Canaán. Isihuajhua inintoca eltoya Ada, iichpoca Elón nopa heteo tlatatl, huan Aholibama, iichpoca Aná huan iixhui Zibeón nopa heveo tlatatl.

³ Huan nojquiya mosihuajti ihuaya Basemat, iichpoca Ismael, huan isihua icni Nebaiot.

⁴ Huan Ada quimacac Esaú se icona tlen itoca Elifaz. Huan Basemat quitlacatilti Reuel,

⁵ huan Aholibama quintlacatilti Jeús, Jaalam huan Coré. Ya ni iconehua Esaú tlen tlatatque quema noja itztoya ipan tlali Canaán.

⁶ Huan Esaú quincuitejqui isihuajhua, itlaca conehua huan isihua conehua huan itlatequipanojcahua huan yajqui ipan seyoc tlali para moiyoacaxixtis tlen icni, Jacob. Quinhuicac ihuaya nochi itlapiyalhua huan nochi tlamantzitzi tlen quisejcotilijtoya ipan Canaán.

⁷ Nelmiyac quipiyayayaj nochi ome icnime hasta ayoc hueliyayaj itztoque san sejco. Huan tlali tlen ipan itztoyaj ax quinaxiliyaya para quintlamacase inintlapiyalhua.

⁸ Yeca Esaú tlen nojquiya quitocajtiyayaj Edom yajqui itztoti campa tepeyo ipan tlali Seir.

⁹ Nica eltoc inintoca iteipa ixhuihua Esaú tlen quintocajtijque edomitame. Inijuantli itztoyaj campa tepeyo ipan nopa tlali tlen itoca Seir.

¹⁰ Inintoca iconehua Esaú elque Elifaz huan Reuel.

Elifaz elqui icona isihua, Ada, huan Reuel elqui icona isihua, Basemat.

¹¹ Iconehua Elifaz elque Temán, Omar, Zefo, Gatam huan Senaz.

- ¹² Elifaz quipixqui se isihua tlatequipanojca tlen itoca Timna tlen quimacac se icone tlen quitocajti Amalec. Huan iconehua Elifaz elque iixhuihua Esaú huan isihua, Ada.
- ¹³ Huan iconehua Reuel elque:
Nahat, Zera, Sama huan Miza. Inijuanti elque iixhuihua Basemat nopa seyoc isihua Esaú.
- ¹⁴ Huan Esaú quipixqui iconehua ica isihua tlen itoca eliyaya Aholibama tlen elqui iichpoca Aná huan iixhui Zibeón. Inintoca ininconehua elque:
Jeús, Jaalam huan Coré.
- ¹⁵ Ama nimitzilhuis nopa tlayacanani ipan iteipa ixhuihua Esaú.
Ipan iconehua Elifaz, iachtohui ejca Esaú, elque:
Tlayacanani Temar, Omar, Zefo, Cenaz,
- ¹⁶ Coré, Gatam huan Amalec. Nochi ya ni elque tlayacanani ipan iteipa ixhuihua Elifaz ipan tlali Edom. Huan nochi injuanti elque iteipa ixhuihua Ada, isihua Esaú.
- ¹⁷ Huan iconehua Reuel, icone Esaú, elque:
Tlayacanani Nahat, Zera, Sama huan Miza. Inijuanti tlayacunque ipan iconehua Reuel ipan tlali Edom huan elque iixhuihua Basemat, isihua Esaú.
- ¹⁸ Iconehua Esaú ica isihua Aholibama, iichpoca Aná, elque:
Tlayacanani Jeús, Jaalam huan Coré. Inijuanti quinyacunque iniixhuihua.
- ¹⁹ Nochi injuanti elque nopa tlayacanani ipan iteipa ixhuihua Esaú o Edom. Huan sesen injuanti mochijqui se hueyi familia ica miyac tlacame.
- ²⁰ Iconehua Seir, nopa horeo tlatatl tlen itztotaj ipan nopa tlali, elque:
Lotán, Sobal, Zibeón, Aná,
- ²¹ Disón, Ezer huan Disán. Ya ni elque tlayacanani tlen horeos tlen elque iixhuihua Seir ipan tlali Edom.
- ²² Iconehua Lotán elque:
Hori huan Hemam. Huan Timna elqui isihua icni Lotán.
- ²³ Iconehua Sobal elque:
Alván, Manahat, Ebal, Sefo huan Onam.
- ²⁴ Iconehua Zibeón elque:
Aja huan Aná. Aná elqui tlen quipanti campa meya atl totonic ipan nopa huactoc tlali quemá quinmócuitlahuiyaya iburrojhua itata.
- ²⁵ Iconehua Aná elque:
Disón huan se isihuapil tlen itoca Aholibama.
- ²⁶ Iconehua Disón elque:
Hemdán, Esbán, Itrán huan Querán.
- ²⁷ Iconehua Ezer elque:
Bilhán, Zaaván huan Acán.
- ²⁸ Iconehua Disán elque:
Uz huan Arán.
- ²⁹ Nopa tlayacanani tlen horeos elque:
Lotán, Sobal, Zibeón, Aná,
- ³⁰ Disón, Ezer huan Disán. Ya ni elque inintlayacancagua nopa horeos ipan sesen pilaltepetzitzi ipan tlali Seir.

Nopa tlanahuatiani ipan tlali Edom

³¹ Nica quijitohua inintoca nopa huejhuelyi tlanahuatiani tlen tlanahu-atijque ipan tlali Edom achtohuiya quema israelitame aya quipiyayay se tlanahuatijquetl:

³² Bela, icone Beor, elqui tlanahuatijquetl ipan Edom huan ialtepe itoca eliyaya Dinaba.

³³ Quema Bela mijqui, pejqui tlanahuatía Jobab, icone Zera, tlen hualayaya pilaltepetzi Bosra.

³⁴ Quema Jobab mijqui, tlanahuati Husam tlen hualajqui altepetl Temán.

³⁵ Quema Husam mijqui, pejqui tlanahuatía Hadad, icone Bedad, tlen quintlanqui nopa tlali Madián ehuan quema quinamiquicoj ipan tlali Moab. Yajaya hualajqui altepetl Avit.

³⁶ Quema mijqui Hadad, pejqui tlanahuatía Samla tlen hualayaya Masreca.

³⁷ Quema Samla mijqui, pejqui tlanahuatía Saúl tlen hualayaya Rehobot, nopa pilaltepetzi tlen eltoc nechca ateno.

³⁸ Quema Saúl mijqui, tlanahuati Baal Hanán tlen eliyaya icone Achbor.

³⁹ Huan quema mijqui Baal Hanán, tlanahuati Hadad. Ialtepe Hanán itoca eliyaya Pau huan Mehetabel tlen eliyaya iichpoca Matred huan iixhui Mezaab elqui isihua.

⁴⁰ Nica eltoc inintoca itlayacanca teipa ixhuihua Esaú huan sesen inijuanti quiyacunque ihueyi familia huan campa sesen tlayacunque ipan nopa altepetl tlen quihuicac inintoca. Inintoca eltoc:

Timna, Alva, Jetet,

⁴¹ Aholibama, Ela, Pinón,

⁴² Cenaz, Temán, Mibzar,

⁴³ Magdiel huan Iram. Nochi ni tlacame tlayacunque ipan tlali Edom tlen quihuicac itoca ininhuejcapan tata, Esaú. Huan sese altepetl tlen iniaxcahua quihuicac itoca itlayacanca ixhui tlen tlayacunque nopano.

37

José ihuaya iicnihua

¹ Jacob mocajqui para itztos ipan tlali Canaán campa itztoya itata quema aya miqiyaya.

² Huan ya ni tlen panoc ica Jacob [37:2 O Israel.] huan iconehua.

Quema José, icone Israel, eliyaya se telpocatl tlen quipiyayaya 16 xihuitl, quinmocuitlehuiyaya borregojme ininhuaya itepotz icnihua tlen eliyayaj ininconeua Bilha huan Zilpa, ne sequinoc isihuajhua itata. Huan teipa José quiilhuico itata nochi tlen ax cuali quichihuayayaj iicnihua.

³ Huan Israel más quiicneli José que ne sequinoc itelpocahua pampa tlatcatqui quema eliyaya nelhuehuentzi. Huan yeca quichihuili se iyoyo tlen huehueyac huan tlhuel yejyectzi.

⁴ Pero quema iicnihua quiitaque para inintata más quiicneliyaya José que inijuanti, pejqque quicualancaitaj huan niyon quentzi ax quinequiyayaj quiitase.

⁵ Se tonal José quipixqui se temictli huan quinpohuili iicnihua, pero ya nopa quichijqui más ma quicualancaitaca.

⁶ Huan ya ni tlen quinilhui:

—Xijtlacaquilica huan nimechpohuilis nopa temictli tlen nijpixqui.

⁷ Nijtemijqui para nochi tojuanti tiitztoyaj mila, tijsentiliyayaj tlamon-tomitl tlen trigo tizontli. Huan nimantzi tlen na nijsentilijtoya motlalanqui huan moquetzqui xitlahuac huan tlen inquisentilijtoyaj nechyahualojque huan queja motlancuaquetzque para nechtlepanitase.

⁸ Huajca iicnihua quiilhuijque:

—¿Tijnequi tiquijtos para tielis tihueyi tlanahuatijquetl huan titechnahue-
atis?

Huajca más quicualancaitaque ipampa itemic huan tlen quinpohuilijtoya.

⁹ Teipa José quipixqui seyoc temictli huan nojquiya quinpohuili iicnihua.
Quinilhui:

—Xijtlacaquilica, nijpixqui seyoc temictli huan niquitayaya para tonati
huan metztli huan 11 sitlalime nechhueyitlepanitayaj.

¹⁰ Huan José nojquiya quipohuili ni temictli itata huan iicnihua; huan itata
quiajhuac huan quiilhui:

—¿Tlaque tiquijtosnequi ica ni temictli tlen tijpixqui? ¿Timoilhuía para
monana, moicnihua huan na monequis timitzhueyitlepanitase?

¹¹ Huan iicnihua quicualancaitaque, pero itata miyac moilhuiyaya tlen ni
tlamantli.

José quinamacaque iicnihua

¹² Se tonal iicnihua José quinhuicaque iborregojhua inintata para quite-
mojtiyase sacatl huan ajsitoj nechca altepetl Siquem.

¹³ Huan ipan ichaj inintata quiilhui José:

—Xiquita, moicnihua quintlacuajcualtiaj noborregojhua nechca Siquem.
Nijnequi xiya xiquinitati.

Huan José quinanquili:

—¡Cualtitoc!

¹⁴ Huajca itata quiilhui:

—Xiquitati quejatza itztoque moicnihua huan nopa borregojme. Huan
teipa xihuala xinechyolmelahuaqui.

Huajca queja nopa, Israel quititlanqui José ma yohui campa nopa tla-
mayamitl nechca Hebrón. Huan quema José ajsito Siquem,

¹⁵ quintemohuayaya iicnihua campa hueli. Huan quipanti se tlatatl huan
quitlajtlaní:

—¿Tlaque tijtemojtinemi?

¹⁶ Huan José tlananguili:

—Na niquintemojtinemi noicnihua. ¿Huelis tinechilhuis canque quin-
mocuitlahuaj ininborregojhua?

¹⁷ Huan nopa tlatatl quijto:

—Ya mijcuenijteque nica. Nijcajqui quijtohuaj para yohuij Dotán.

Huajca José quintemojtiyajqui huan quinpanti ipan Dotán.

¹⁸ Huan inijuanti quihuejcaitaque, huan quema aya onajsiyaya, quisenca-
jque quejatza quimictise.

¹⁹ Quijtojque:

—¡Xiquitaca ne huala tlen tlatemiqui!

²⁰ Xihualaca, ma tijmictica huan tijcalaquise ipan se tlen ni ostome campa
achtohui eltoya atl huan tiquijtose para se tecuani quicuaajqui. Huan tiqui-
tase tlaque panos ica itemic.

²¹ Pero quema Rubén quicajqui ni tlamantli, quinejqui quimanahuis José
tlen ne sequinoc iicnihua. Huajca quijto:

—Ma ax tijmictica,

²² huan tijtoyahuase estli. San ma tijmajcahuase ipan ne tlacoyoctli tlen
eltoc ipan ni huactoc tlali, pero ax tleno tijchihuilise.

Rubén quijto ya ni pampa quinequiyaya para teipa quimanahuisquía José
huan quihuicasquía campa itata.

²³ Pero quema José ajsito campa itzttoyaj iicnihua, injuanti quiquixtilijque iyoyo tlen nelyejyectzi tlen moquentijtoya.

²⁴ Huan quitzquijque huan quimajcajque ipan nopa tlacoyoctli tlen ax quipiyayaya atl pampa huactoya.

²⁵ Teipa quema mosehuijque para tlacuase, quinitaque sequin ismaelitame tlen hualayayaj Galaad ica inincamellos tlen quimamayayaj tlacualpajtli huan tlaajhuiyacayotl tlen bálsamo huan mirra, huan yohuiyayaj para tlali Egipto.

²⁶ Huajca Judá quinilhui iicnihua:

—¿Tlaque tijtlanise intla tijmictise toicni huan tijtlatise imiquilis?

²⁷ Más cuali ma tiquinnamaquiltica ne ismaelitame huan ma ax tijmictica pampa yajaya toicni.

Huan iicnihua quicualcajque tlen quinilhui.

²⁸ Huajca teipa quema nopa tlanamacani tlen tlali Madián ehuan panoque nopano, iicnihua José quiquixtijque ipan tlacoyoctli huan quinnamaquiltijque ica 20 plata tomi. Huan nopa tlanamacani tlen eliyaya iteipa ixhuihua Ismael quihuicaque para tlali Egipto.

²⁹ Huan teipa Rubén mocuepqui campa ameli huan ax quipanti José osto ijtic, huajca quitzayanqui iyoyo pampa neltlahuel mocuesohuayaya.

³⁰ Teipa mocuepqui campa itzttoyaj iicnihua huan quinilhui:

—¡Nopa telpocatl ayoc aquí! ¿Tlaque huelis nijchihuas?

³¹ Huan nopa icnime quicuique iyoyo José huan quipolojque ieso se chivo tlen quimictijque,

³² huan quihuiquilijque inintata huan quihlhuijque: “Tijpantijque ni yoyomitl. Xiquita intla iyoyo mocone o axtle.”

³³ Huan quema Jacob quixmatqui, quijto: “¡Quena, yajaya nopa iyoyo nocone! Se tecuani quicocototzqui huan quicujqui.”

³⁴ Huajca Jacob quitzayanqui iyoyo huan moyoyonti ica yoyomitl tlen cuesoli huan chocac para miyac tonali pampa mijqui icone.

³⁵ Huan nochi iconehua quicajcahualtiyayaj para quiyoltlalise, pero ax huelqui moyoltlali. Tlahuel chocayaya ipampa icone huan quijtohuayaya: “Nimocuesos ipampa nocone hasta quema nimiquis.”

³⁶ Huan ipan tlali Egipto nopa madianitame tlacame quinamacaque José ica se tlatatl tlen itoca Potifar tlen quipixtoya se hueyi tequitl ihuaya nopa hueyi tlanahuatijquetl Faraón nopano. Yajaya elqui tlayacanquetl tlen nopa tlacame tlen quimocuitlahuiyaya iyolis Faraón.

38

Judá huan Tamar

¹ Ipan nopa tonali Judá moiyoaquiixti tlen iicnihua huan yajqui itztoti ipan pilaltepetzí Adulam huan mocajqui ichaj se tlatatl tlen itoca Hira.

² Nopano quixmatqui ichpoca se cananeo tlatatl tlen itoca Súa huan mosihuajti ihuaya.

³ Huan conecuić huan quipixqui se icone tlen quitocajti Er.

⁴ Sampa conecuić huan quipixqui seyoc icone tlen quitocajti Onán.

⁵ Huan noja quipixqui seyoc icone tlen quitocajti Sela tlen tlatatqui quema injuanti itzttoyaj ipan altepetl Quezib.

⁶ Judá quisihuajti Er, iachtohui ejca, ica se sihuatl tlen itoca Tamar.

⁷ Pero TOTECO ax quipactiyaya iyolis Er pampa eliyaya nelfiero, yeca quimicti.

⁸ Huajca Judá quiilhui itelpoca Onán:

—Ximosejcotili ihuaya icahual moicni queja mitztocarohua tijchihuas pampa tihuejpol huan xijpiya se conetl para quiselis tlen eliyaya iaxca moicni.

⁹ Pero Onán quimatiyaya intla tlacatisquía se conetl nochi tlacame quistasquía para icone iicni huan ax ya icone. Yeca quema quinechcahuiyaya ihuejpol, quitoyahuayaya ixinajcho tlalchi para ma ax conecui pampa ax quinejqui quimacas iicni tlen mijqui iteipa ixhuihua queja monejqui quichi-huase.

¹⁰ Huan TOTECO quiitac para fiero tlen quichijqui Onán pampa ax quichi-jqui tlen monejqui. Yeca Toteco nojquiya quimicti.

¹¹ Huajca Judá quiilhui iyex Tamar:

—Ximocahua ticahuali huan xiittzoti ichaj motata hasta moscaltis nocone Sela.

Pero ax ya nopa tlen Judá moilhuiyaya. Yajaya majmahuiyaya para Sela mocuilis Tamar pampa moilhui huelis miquisquía queja iicnihua mijque intla itztos ihuaya. Huan Tamar yajqui itztoti ichaj itata queja quínahuati.

¹² Huan panoc miyac xihuitl huan nojquiya mijqui isihua Judá tlen elqui iichpoca Súa. Huan teipa quema Judá ayoc mocuesoyaya, yajqui pilaltepjetzi Timnat campá itlatequipanojcahua quinximayaj iborregojhua. Nojquiya ihuaya yajqui ihuampo, Hira, tlen ejqui altepetl Adulam.

¹³ Huan Tamar quimatqui para iyextat yohuiyaya Timnat quinximati iborregojhua,

¹⁴ huajca moquixtili iyoyo queja tlen moquentíaj cahual sihuame huan moixtzajqui ica se yoyomitl queja quichihua ahuilnenca sihuame huan mosehui iteno pilaltepjetzi Enaim tlen eltoc ipan ojtli para Timnat. Quichijqui ya ni pampa quiitac Sela ya motlacachijtoya huan Judá ax quisihuajitoyá ihuaya. Huajca noja aya quipiyayaya se conetl queja monejqui para quihuicas ieso huan itoca ihuehue tlen mijqui.

¹⁵ Huan Judá quiitac ipan ojtli huan moilhui para eliyaya se ahuilnenca sihuatl pampa moixtzactoya.

¹⁶ Huajca quicajqui iojhui para quinechcahuis, niyon ax quimatqui para eliyaya iyex huan quiilhui:

—Xinechcahuili ma nimoteca mohuaya.

Huan yajaya quinanquili:

—¿Tlaque tinechmacas intla nimotecas mohuaya?

¹⁷ Huan Judá quinanquili:

—Nimitztitlanilis se pilchivojtzi.

Huan ya quijto:

—Cualtitoc, pero xinechcahuilijtehua tlen moaxca hasta tinechtitlanilis.

¹⁸ Huan Judá quiilhui:

—¿Tlaque tijnequi ma nimitzcahuilijtehua?

Huan Tamar quijto:

—Xinechmacá mosello ihuaya imecayo huan mocuatopil tlen tijpiya momaco.

Huan Judá quimacac huan motejqui ihuaya, huan yajaya quiconemacac.

¹⁹ Teipa Tamar moquixtilito tlen ica moixtzactoya huan sampa motlalili iyoyo queja tlen cahual sihuame moquentíaj.

²⁰ Teipa Judá quiitlanqui nopa pilchivojtzi ica ihuampo tlen ejqui altepetl Adulam para quiilhuiti nopa sihuatl ma quicuepili tlen iaxca. Pero ihuampo ayoc quipanti.

²¹ Huajca quintajtlani tlen nopano ehuj:

—¿Canque itztoc nopa ahuilnenca sihuatl tlen ehua Enaim tlen itztoya ojteno?

Huan quinanquilijque:

—Nica axaca niyon se ahuilnenca sihuatl.

²² Huajca ihuampo mocuepqui campa Judá huan quiihlui:

—Ax nijpanti nopa sihuatl. Huan nopa tlacame tlen nopano ehuj nechilhuijque para axaca niyon se ahuilnenca sihuatl nopano.

²³ Huan Judá quiihlui:

—Techhuihuiitase intla sampa tiyas tijtemoti. Nijchijqui tlen niquijto huan nijtitlanqui nopa pilchivojtzi huan ax tijpanti. Huajca ma mocahui nopa sihuatl tlen nijmacac.

²⁴ Huan quema panotoya eyi metztli, se hualajqui campa Judá huan quiihlui:

—Huelis moyex Tamar tlacanentoc pampa quinemiltía se conetl ipan itlacayo.

Huan Judá quiihlui:

—¡Xijquixtica tlen nopa altepetl huan xijtlatica!

²⁵ Pero quema quiquixtiyayaj, Tamar tlatitlanqui ma quiihluitij iyextat: “Nechconemacac yajaya tlen iaxca ni tlamantli. Xiquita cuali ajqueya iaxca ni sello, ihuaya imecayo huan ni cuatopili.”

²⁶ Huan Judá quixmatqui nopa tlamantli huan quijto: “Yajaya quichijtoc tlen cuali huan na, axtle. Yajaya quinejqui se conetl para quihuicas itoca ihuehue tlen mijqui huan ax nijnamicti ihuaya nocone Sela queja mon-euiyaya.”

Huan Judá ayoc quema motejqui ihuaya Tamar.

²⁷ Huan quema ajsic tonal para conepiyas, quinpixqui cuateme.

²⁸ Huan ipan nopa tlochtli quema tlacatiyayaj, se tlen injuanti quiquixti ima, huan nopa cócoxcaitaquetl quiilpi se icpatl chichiltic huan quijto: “Ya ni quisqui achtohui.”

²⁹ Pero teipa nopa pilconetzi quicalaqui ima huan iicni nelía tlacatqui achtohui. Yeca nopa cócoxcaitaquetl quitocajti nopa conetl Fares. (Fares quinequi quijtos Tlen Moojtlapojtoc.) Queja nopa quitocajti pampa quijto: “Yajaya moojtlapo para quisqui achtohui.”

³⁰ Huan teipa tlacatqui nopa seyoc oquichpil tlen quipiyayaya nopa icpatl chichiltic imaco huan quitocajti Zara. (Zara quinequi quijtos Chichiltic.)

39

José ihuaya isihua Potifar

¹ Huan nopa ismaelita tlanamacani quihuicaque José hasta tlali Egipto. Nopano quicojqui se tlatatl itoca Potifar tlen quipixtoya se hueyi tequitl ica Tlanahuatijquetl Faraón. Elqui inintlayacanca nopa tlacame tlen quimocuitlahuiyaya iyolis.

² Pero TOTECO itztoya ihuaya José huan quichijqui para nochi ma quisa cuali tlen José quichijqui ipan ichaj iteco.

³ Huan iteco momacac cuenta para TOTECO itztoya ihuaya José huan quitiuchi huayaya huan nochi tlen quichijqui quisqui cuali.

⁴ Huan iteco quicneli huan quitlali ma eli tlen más quipalehui. Nojquiya quichijqui ma quinnahuati nochi tlatequipanohuani ipan ichaj huan quitlali imaco nochi tlen quipixqui.

⁵ Huan tlen nopa tonali quema Potifar quicajqui imaco José ichaj huan nochi tlen quipixqui, TOTECO pejqui más quitiochihua Potifar, huan iteix-matacua huan nochi tlen quipixqui ipan ichaj huan ipan mila.

⁶ Huan Potifar ayoc mocusatotoniyaya ica tleno, san para tlacuas pampa motemachi ipan José. Huan nochi eltoya imaco huan nochi quisayaya cuali. Huan José eliyaya yejectzi huan nesiyaya se cuali telpocatl.

⁷ Huan quema panoc tonali, isihua iteco pejqui quiixoca. Huan se tonal quilhui:

—Ximoteca nohuaya.

⁸ Pero José ax quinejqui huan quilhui:

—Xiquita, mohuehue quicajtoc nomaco nochi tlen quipiya huan quimati intla nica niitztoc, ax quipiya tleno para ica mocusatotonis.

⁹ Ipan ni cali axaca más tlayacana que na. Noteco nechmacatoc nomaco nochi para nijchihuas tlen na niquitas para cuali. San ica ta ax nijpiya tlanahuatili pampa tiisihua. Huajca, ¿quejatza huelis nitlajtlacolchihuas ica Toteco Dios huan mohuaya nijchihuas se tlamantli tlen tlauel fiero?

¹⁰ Huan yonque nopa sihuatl mojmotla quinzotzayaya José ma moteca ihuaya, José ax quichijqui, niyon ax quinechcahui campa itztaya.

¹¹ Pero se tonal José monejqui calaquis ichaj iteco para quichihuas itequi huan axacayaya niyon se más tlatequipanojquetl nopano.

¹² Huan nopa sihuatl quitzqui ipan iyoyo huan quilhui:

—Ximoteca nohuaya.

Pero José motlalojtejqui huan quicajtejqui iyoyo ipan ima.

¹³ Huan quema nopa sihuatl momacac cuenta para quicahuilijtejqui iyoyo imaco,

¹⁴ tzajtzic chicahuac, huan quinnotzqui itlatequipanojcahua huan quiniilhui:

—Xiquitaca, nopa hebreo tlatatl tlen nohuehue techhualiquili san nech-pinahualtía. Calajqui nica para nechfuerzajhuis ma nimoteca ihuaya, pero na nitzajtzic chicahuac.

¹⁵ Huan quema nechcajqui para nitzajtzic ica nochi nochicahualis, motlalojtejqui hasta quicajtejqui iyoyo nica.

¹⁶ Teipa nopa sihuatl quiajcojqui José iyoyo hasta ajsico ihuehue.

¹⁷ Huan quipohuili queja quinpohuilijtoya nopa tlatequipanohuani huan quilhui:

—Nopa hebreo tlen tijcojqui huan titechhualiquili calajqui ipan nocuarto huan quinequiyaya ma nimoteca ihuaya.

¹⁸ Pero quema nitzajtzic chicahuac, motlalojtejqui huan quicajtejqui iyoyo nica.

¹⁹ Queja nopa nechchijqui motlatequipanojca tlen tijcojqui.

Huan iteco José cualanqui miyac quema quicajqui tlen isihua quipo-huiliyaya.

²⁰ Huan quitzqui José huan tlanahuati ma quicalaquica ipan tlatzactli campa mocahuayayaj nochi tlacame tlen nopa hueyi tlanahuatijquetl quintzactoya.

²¹ Pero TOTECO noja itztaya ihuaya José huan quinextili quejatza quic-nelía pampa quichijqui para nopa tlayacanca tetzajquetl ma quicualita.

²² Huan nopa tlayacanca tetzajquetl quincajqui imaco José nochi sequinoc tlen tzactoque. Huan José tlanahuatiyaya nochi tlen nopano mochihuayaya.

²³ Huan nopa tlayacanquetl ax monequiyaya mocuatotonis ica tleno tlen eltoya imaco José pampa TOTECO itztaya ihuaya huan quichihuayaya para nochi ma quisa cuali.

40

José quinmatilti tlaque quijitosnequi ome temictli

¹ Panoc miyac tonali huan yajaya tlen itequi para quiyecos nochi itlailis nopa tlanahuatijquetl tlen Egipto para quitas intla quipixqui ipajyo quichi-jqui tlen ax quipacti iteco. Huan nojquiya tlaixpanoc itlayacanpa panchijca nopa tlanahuatijquetl.

² Huajca Faraón cualanqui ininhuaya ni ome itlatequipanojcahua,

³ huan quintitlanqui ipan tlatzactli tlen eltoya ipan ichaj inintlayacanpa nopa tlacame tlen quimocuitlahui. Huan eltoya san sejco campá José tzactoya.

⁴ Huan nopa tlayacanpa tetzajquetl quiihlui José ma quinmocuitlahui. Huan panoque miyac tonali ipan tlatzactli san sejco.

⁵ Huan se tlayohua yajaya tlen quiyeco itlailis Faraón huan ne se tlen quichijqui ipantzi quipixque sesen temictli. Huan sesen temictli quij-tosnequiyaya sesen tlamantli.

⁶ Huan ica ijnaloc José quinpantico nelmocuesohuayaj,

⁷ huan quinihlui:

—¿Para tlen inmocuesohuaj?

⁸ Huan quiihluique:

—Tijpixque sesen temictli huan ax tijpiyaj aqueya techpohuilis tlaque quijitosnequi.

Huan José quinihlui:

—Yajaya Toteco Dios tlen temachiltia tlaque quijitosnequi se tlamantli. Huajca xinechpohuilica tlaque inquittemijque.

⁹ Huajca nopa tlatatl tlen itequi para quiyecos itlailis Faraón quiihlui:

—Ipan notemic niqitayaya se xocomeca tzontli,

¹⁰ tlen quipixqui eyi imacuayo. Huan nopa xocomeca cuahuatl chaman-qui, huan cahuanqui ixochiyo, huan temacac itlajca. Huan teipa itlajca ecsic.

¹¹ Huan nijpiyayaya nomaco icaxi Faraón. Huan nijcuiyaya nopa xocomecatli itlajca huan nijpatzcayaya ipan icaxi. Teipa nijtlaliyaya imaco Faraón.

¹² Huan José quiihlui:

—Nopa motemic queja ni quinequi quijitos. Nopa eyi imacuayo elis eyi tonali,

¹³ pampa ica eyi tonali Faraón mitzquixtis nica, huan mitztlalis sampa ipan motequi. Huan sampa tijmacas icaxi imaco queja achtohuiya tijchihuayaya.

¹⁴ Quema panos ya nopa, xinechilnamiqui huan xijchihua se favor, xijcamahui Faraón tlen na para ma nechquixti ipan ni tlatzactli.

¹⁵ Nechixtejque ipan nopa tlali campá itztoque hebreos. Ax quinamiqui niitztos nica pampa ax tleno tlen ax cuali nijchijtoc.

¹⁶ Huan quema nopa tlayacanquetl tlen panchihuani quuitac tlen José quijitojtoya, quiihlui:

—Nojquiya nijpizqui se temictli huan niqitayaya para niqicpahuiyaya eyi chiquihuitl tlen pantzi.

¹⁷ Huan nopa chiquihuitl tlen huejcapa quipiyayaya nochi tlamantli pantzi para Faraón, pero totome hualayaj huan quicuayaj tlen eltoya ipan nochiqui tlen niqicpahuijtoya.

¹⁸ Huajca José quinanquili:

—Ya ni tlen motemic quinequi quijtos; nopa eyi chiquihuitl tlen pantzi elis eyi tonali.

¹⁹ Huan ica eyi tonali Faraón mitzquixtis tlen nica huan quichihuas ma mitzcuahuiyonica ipan se cuahuil huan totome quicuase monacayo.

²⁰ Huan hualhuiltla quiaxiti ixihui Faraón huan quichijqui se hueyi ilhuitl para nochi tlen quihuicayayaj tequitl ipan ichaj. Huan iniixtla nochi itlanotzalhua, Faraón tlatitlanqui ma quinquixtica ipan tlatzactli yajaya tlen achtohuiya quiyecohuayaya itlailis huan nojquiya nopa tlayacanca panchijquetl.

²¹ Huan tlen quiyecoyaya itlailis sampa quitlali ipan itequi huan sampa pejqui quimaca icaxi queja achtohuiya.

²² Pero ica nopa panchijquetl tlatitlanqui ma quicuahuiyonica ipan se cuahuil queja José quijtojtaya.

²³ Pero yonque ya nopa panoc, nopa tlen quiyeco itlailis Faraón ax quilnamijqui José.

41

José quimatilti tlaque quijtosnequi itemic Faraón

¹ Quema panotoya ome xihuitl, se tonal Faraón quipixqui se temictli. Qitemijqui para ijcatoya iteno nopa atemitl Nilo,

² huan chicome huacaxme tlen yejyetzitzi huan tomahuaque quisayayaj ipan nopa atemitl huan tlacaujtinemiyajaj.

³ Huan iniica quisque chicome huacaxme tlen fierojtique huan cocoxquetique. Quisque ipan nopa atemitl huan moquetzque iteno nechca nopa sequinoc.

⁴ Teipa nopa huacaxme fierojtique huan cocoxquetique quincuaque nopa chicome huacaxme yejyetzitzi huan tomahuaque.

Huan Faraón isac.

⁵ Teipa sampa cochqui huan quipixqui seyoc temictli. Quiitayaya chicome imacuayo trigo yejyetzitzi tlen temitoya ica iyol huan moscaltiyaya ipan san se tzontli.

⁶ Huan iniica chamanqui seyoc chicome imacuayo trigo tlen huactoc huan pitzantzitzi tlen quitlatijtoya nopa huac ajacatl tlen huala campa quisa tonati.

⁷ Huan nopa chicome imacuayo trigo tlen huactoc quincuaque nopa chicome imacuayo tlen tomahuac huan temitoc. Huan Faraón isac huan momacac cuenta para eliyaya se temictli.

⁸ Pero ica ijnaloc nelmocuesohuayaya huan tlanahuati ma hualaca nochi tetonalitani huan nochi tlanamijca tlacame ipan tlali Egipto. Huan Faraón quinpohuili itemic, pero niyon se tlen injuanti ax huelqui quihui tlaque quinequiyaya quijtos.

⁹ Huajca nopa tlatatl tlen quipixqui itequi para quiyecos itlailis Faraón quilnamijqui José huan quihui Faraón:

—Ama niquilnamiqui tlen ax cuali nijchijtoc.

¹⁰ Quema ticalanqui nohuaya huan ihuaya nopa tlayacanca panchijquetl, techtitlanqui tiome ipan nopa tlatzactli ipan ichaj nopa tlayacanquetl tlen nopa tlacame tlen mitzmocuitlahuajaj.

¹¹ Huan se tlayohua nopa panchijquetl huan na, tijpique sesen temictli. Huan sesen temictli quipixqui tlen quinequiyaya quijtos.

¹² Huan nopano ipan nopa tlatzactli itztoya tohuaya se hebreo telpocatli tlen quitequipanojtoya nopa tlayacanquetl. Huan tijpohuilijque totemic huan nopa hebreo techilhui tlaque quijjtosnequi.

¹³ Huan nochi panoc san queja techilhui. Na nimocuepqui sampa ipan notequi huan nopa seyoc quicuapilojque.

¹⁴ Huajca Faraón tlatitlanqui ma quínotzati José huan nimantzi quiquix-tijque tlen nopa tlatzactli. Huan José malti, huan motentzonxinqi, huan quipatlac iyoyo huan monexti iixtla Faraón.

¹⁵ Huan Faraón quilhui:

—Nijpíxqui se temictli huan axaca hueltoc quixtoma, pero nijcactoc quema tijcaqui se temictli, hueli tiquixtoma.

¹⁶ Huan José quinanquili:

—Ax nihueli na, pero Toteco Dios, quena. Yajaya mitznexilis tlaque quinequi quijjtos motemic.

¹⁷ Huan Faraón quilhui José:

—Ipan notemic, niqúitayaya para nijcatoya iteno nopa atemitl Nilo,

¹⁸ huan ipan nopa atemitl quisque chicome huacaxme tomahuaque huan yejyetzitzi tlen tlacaujtinemiyaj.

¹⁹ Huan iniica quisque seyoc chicome huacaxme tlen fierojtique huan cocoxquetique. ¡Ax quema niqúinitztoya huacaxme nelfierojtique ipan nochi tlali Egipto!

²⁰ Huan ni huacaxme cocoxquetique huan fierojtique quincuaque nopa achtohui huacaxme tlen tomahuaque.

²¹ Pero yonque quincuahtoyaj, ax tomahuixque. Noja eliyaj cocoxque-tique queja achtohui.

“Huan teipa niisac.

²² Teipa nijtemijqui chicome imacuayo trigo yejyetzitzi huan tomahuaque tlen temitoya ica iyol huan moscaltiyaj ipan san se tzontli.

²³ Huan iniica moscaltiyaya seyoc chicome imacuayo tlen tzocoyoltique, huan pitzantzitzi, huan huactoque ica nopa huac ajacatl tlen huala campa quisa tonati.

²⁴ Huan ni chicome imacuayo tlen pitzantzitzi quincuaque nopa chicome imacuayo tlen tomahuaque. Na niqúinpohuili notemic nopa tlacame tlen tetonalitaj, pero niyon se ax huelqui nechilhuis tlaque quijjtosnequi.”

²⁵ Huajca José quilhui Faraón:

—Nopa ome temictli tlen tijpíxqui, san se. Toteco Dios mitzyolmelajtoc tlen yajaya quichihuas.

²⁶ Nopa chicome huacaxme tlen yejyetzitzi quinequi quijjtos chicome xihuitl. Huan san se quijjtosnequi nopa chicome imacuayo trigo tlen yejyetzitzi.

²⁷ Huan nopa chicome huacaxme cocoxquetique huan fierojtique tlen quisque iniica nopa sequinoc, quinequi quijjtos seyoc chicome xihuitl. Huan san se quijjtosnequi nopa chicome imacuayo trigo tlen ax moscalt huan tlen quihuatzqui nopa huac ajacatl tlen huala campa quisa tonati. Quinequi quijjtos chicome xihuitl quema ax tleno oncas.

²⁸ Ya ni panos san queja nimitzilhujtoc pampa Toteco Dios mitznexitlijtoc tlen ya quichihuas.

²⁹ Hualas chicome xihuitl quema oncas tlhuel miyac pixquistli ipan nochi tlali Egipto.

³⁰ Huan teipa hualas chicome xihuitl tlen ax tleno oncas. Huan nopa mayantli ajsis campa hueli ipan nochi tlali Egipto hasta axaca quilhnamiquis nopa xihuitl tlen cuali.

³¹ Elis nelhueyi nopa mayantli hasta ax nesis tlen achtohuiya oncac.

³² Ta tijpixqui nopa temictli ompa pampa Toteco Dios motlalijtoc quichi-huas ni tlamantli huan quichihuas nimantzi.

³³ “Huajca xijtemo se tlatcatl tlen cuali iyolo huan tlen tlanamiqui para tlayacanas ipan ni tlali Egipto.

³⁴ Huan ya ni xijchihua, totlanahuatijca. Xijnahuati ma quintlali gobernadores campa hueli ipan nochi ni tlali para ma quiajcoquise se coxtali tlen sesen macuili coxtali tlen quipixcase ipan tlali Egipto ipan nochi nopa chicome xihuitl quema tlahuel tlaoncas.

³⁵ Ma quisentilica nopa trigo ipan nochi altepetini ipan nopa chicome cuali xihuitl tlen huala huan ma quitlalica campa ta tijnahuatís, totlanahuatijca. Huan teipa oncas tlacualistli para nochi tlacame.

³⁶ Queja nopa, mocahuas ajcoctoc nopa trigo ipan totlal para tlacame ax apismiquise ipan nopa chicome xihuitl quema oncas mayantli.”

José itztoya gobernador ipan tlali Egipto

³⁷ Huajca Faraón huan itlapalehuijcahua quicualcajque tlen José quiiito,

³⁸ huan Faraón quinihui:

—¿Canque tijpantise seyoc tlatcatl queja ya ni tlen quipiya itonal Toteco Dios?

³⁹ Huan teipa Faraón quiihui José:

—Axaca tlen más tlanamiqui huan tlen más quimati que ta. San ta mitzmaltijtoc Toteco Dios nochi ni tlamantli.

⁴⁰ Huajca momaco mocahuas nochi tlen noaxca huan nochi notlacajhua quineeltocase tlen tiquinilhuis. San na nielis más hueyi que ta pampa na nihueyi tlanahuatijquetl.

⁴¹ Xiquita, na nimitztalía tigobernador ipan nochi ni tlali Egipto.

Quema quiiito ya ni,

⁴² Faraón moquixtili ipan ima ianillo tlen quipixqui nopa sello tlen quinexti itequihuejcayo huan quitlalili imaco José. Teipa tlanahuati ma quiyoyontica ica lino yoyomitl tlen nelcuali huan ma quitlalilica iquechtla se costli tlen oro.

⁴³ Quichijqui nopa ompa tlanahuatijquetl huan quiihui ma tlejco ipan iompa carro. Huan quinnahuati itlatequipanojcahua ma quiyacantiyaca huan chichahuac ma taylor melahuase: “¡Ximotlancuaquetzaca! ¡Huala tlanahuatijquetl!” Queja nopa Faraón quitlali José para ma tlanahuati ipan nochi nopa tlali Egipto.

⁴⁴ Huan teipa Faraón quiihui:

—Na nimitzmaca motequihuejcayo huan niyon se ipan nochi Egipto huélis quiolinis imacpil intla ax tijmaca tlanahuatili.

⁴⁵ Huan Faraón quitocajtlali José, Zafnat Panea, huan quisihuajti ihuaya Asenat, iichpoca Potifera nopa totajtzi ipan altepetl On. Huan campa hueli ipan tlali Egipto nochi quixmatque José.

⁴⁶ Huan José quipiyayaya 30 xihuitl quema pejqui quitequipanohua Faraón, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Egipto.

Teipa José quinnahuatijteiqui Faraón huan pejqui yohui campa hueli ipan nochi tlali Egipto.

⁴⁷ Huan nopa tlali temacac miyac pixquistli ipan nopa chicome xihuitl quema tlahuel oncac,

⁴⁸ huan José quiajcojqui miyac trigo ipan nopa altepetini. Quicajtiyajqui ipan sese altepetl nopa trigo tlen quisentilijque ipan nopa pilaltepetzitzi nechca.

⁴⁹ Huan José quisentili miyac trigo queja imiyaca xali iteno hueyi atl. Nelmiyac eliyaya nopa trigo hasta ayoc quijcuilo quesqui coxtali pampa ax hueliyaya quinpohuaj.

⁵⁰ Huan quema aya pehuayaya nopa xihuitl tlen mayantli, José quinpixqui ome iconehua ihuaya isihua, Asenat.

⁵¹ Nopa achtohui quitocajti Manasés. (Manasés quinequi quijtos Niquiren-cajtoc.) Queja nopa quitocajti pampa quijto: “Toteco Dios quichijtoc ma niquirencahua noteixmatcahua huan nochí tlen nitlajiyohujtoc.”

⁵² Huan iompa cone quitocajti Efraín. (Efraín quinequi quijtos Temaca Itlajca.) Queja nopa quitocajti pampa quijto: “Toteco Dios quichijtoc ma niquirenpiya noconeuhua ipan ni tlali campá nitlajiyohujtoc.”

⁵³ Huan tlanqui nopa chicome xihuitl quema tlahuel oncac pixquistli ipan tlali Egipto,

⁵⁴ huan pejqui nopa chicome xihuitl quema ax oncac pixquistli queja José quijto. Huan oncac mayantli ipan nochí taltini nechca, pero ipan tlali Egipto onca yaya tlaqualistli.

⁵⁵ Huan quema Egipto ehuan pejque mayanaj, yajque quitlajtanitoj trigo Faraón huan Faraón quirenhui nochí egiptome: “Xiyaca xiquitatij José huan xijchihuaca tlen ya inmechilhuis.”

⁵⁶ Huan quema nopa mayantli ajsic campá hueli ipan nochí nopa tlali, José quitlapo nochí nopa huejhueyi caltini campá quiajocuiyaya trigo para quinnamaquiltis nopa egiptome pampa nopa mayantli eliyaya tlahuel chichahuac.

⁵⁷ Huan tlaame tlen ehuan tlen campá hueli taltini ajsiyayaj ipan tlali Egipto para quicohuase trigo ica José pampa ipan nochí nopa taltini, ax onca yaya tlaque quicuae.

42

Iicnihua José yajque tlali Egipto

¹ Quema Jacob quimatqui para onca yaya trigo ipan tlali Egipto, quirenhui itelpocahua: “¿Para tlen inmochiyaj se ica seyoc para inquitase ajqueya techpalehuis?”

² Nechilhuijtoque para ipan tlali Egipto onca trigo. Xiyaca nepa huan xijcohuatij para noja tiitztose.”

³ Huajca majtlahti tlen iicnihua José yajque tlali Egipto quicohuatij trigo.

⁴ Pero Jacob ax quicahuili ma yohui Benjamín, inelici José pampa moilhui nohueli ipantisquía se tlamantli tlen fiero.

⁵ Huajca itelpocahua Israel yajque ininhuaya nochí sequinoc tlen yohuiyayaj tlaohuatij pampa campá hueli ipan nochí tlali Canaán onca yaya mayantli.

⁶ Huan José eliyaya gobernador ipan tlali Egipto huan yajaya tlen quinnamaquiltiyaya trigo nochí tlaame tlen ajsiyayaj tlen campá hueli taltini. Huan quema iicnihua José monextijque iixpa, motlancuaquetzque huan mopachojque tlalchi queja momatque tlatlepanitaj.

⁷ Huan José quinxmatqui iicnihua quema quinitac, pero quichijqui queja ax quinxmatiyaya. Quincamahui ica cualantli huan quirenhui:

—¿Canque inhualahuij?

Huan quirenhuijque:

—Tihualahuij tlali Canaán para titlacohuaquij.

⁸ Huan yonque José quinxmatqui iicnihua, injuanti ax quixmatque.

⁹ Huan quílnamijqui nopa temictli tlen quípíxqui tlen iicnihua achtohuiya huan quínilhui:

—Ax neli inhualahuij para intlacohuase. Inhualajtoque inquitaaquíj quejatza eltoc totlal huan canica huelis intechtlanise.

¹⁰ Huan inijuanti quínanquílíjque:

—¡Axtle, tate! Timótequipanojcahua tihualajtoque tijcohuaquíj trigo.

¹¹ Nochi tojuanti tiíconehua san se tlatatl. Ticuaícualme. Ax quema tiyajtoque ipan se altepetl para tijtlachilise quejatza hueli tijtlanise.

¹² Huan José quííjto:

—¡Ax neli! Inhualahuij inquitaaquíj quejatza huan canica huelis intechtlanise ipan totlal.

¹³ Pero inijuanti tlananquílíjque:

—Timotlatequipanojcahua títztoque 12 tiicnime ica san se tlatatl huan títztoque ipan tlali Canaán. Toicní teipa ejquetl mocajquí ihuaya totata huan se ayoc aquí tohuaya.

¹⁴ Pero José sampa quínilhui:

—Temachtli imojuanti intlapijpiyani,

¹⁵ pero ica ya ni tiquitase. Ica itequihuejcayo Faraón, nitlanahuatía para ax hueli inquisase nica hasta ma huala imoicni teipa ejquetl.

¹⁶ Ma yohui se tlen imojuanti para quicuiti. Nopa sequin mocahuase tzactoque. Tiquitase intla nelía tlen inquííjtojtoque. Intla axtle, huajca nijmatis melahuac intlapijpiyaj pampa inquínequíj intechtlanise.

¹⁷ Huan José quintzajquí nochi inijuanti para eyi tonali,

¹⁸ pero ica ihualhuiptlatica quínilhui:

—Na nijtlepanita Toteco Díos, huajca xijchihuaca ya ni huan nimechcahuilis iníztose.

¹⁹ Intla nelía incuaícualme, ma mocahua tzactoc san se tlen imojuanti. Huan sequinoc imojuanti xijhuicaca trigo para ma tlacuaca imofamilia.

²⁰ Pero monequí xinechhualiquilica imoicni teipa ejquetl para tiquitase intla inquííjtojtoque tlen melahuac. Pero intla axtle, huajca inmiquise.

Huan inijuanti quícuálcajque,

²¹ pero moilhuiyayaj se ica seyoc:

—Melahuac fiero tijchihuílíjque toicni. Ax tijchihuílíjque cuenta quema tlahuel mocuesohuayaya huan techtlajtlaniyaya ma tijtlasojtla. Huan yeca ama topani eltoc ní cuesoli.

²² Huan Rubén quínilhui:

—Na nimechilhui para ax tleno xijchihuilica, pero ax innechcajque huan ama monequí titlaxtlahuase ipampa imíquilis.

²³ Pero ax quimatiyayaj intla José quimachiliyaya inintlajtol pampa José quínnojnotzayaya ica inintlajtol egiptome huan seyoc quíinxtomíliyya tlen quííjtohua.

²⁴ Huan José mohuejcatlali tlen iicnihua para ax huelis quíitase huan pejúi choca. Teipa moyoltlali huan mocuepquí campa ítztoyaj para quíncamahui. Huan quíyocacaxíxti Simeón huan iníixtla quínnahuati itequípanojcahua ma quíilpica.

²⁵ Teipa tlanahuati ma quintemitilica inincoxtalhua iicnihua huan ma quíncuepilica sese inintomi ipan inincoxtal. Nojquiya tlanahuati ma quínnamacaca tlcualistli para ipan ojtli. Huan itlatequipanojcahua queja nopa quíchíjque.

²⁶ Huan quintlamamaltíjque ininburrojhua huan quístejque.

²⁷ Huan quema ajsitoj campa tonilisquíaj, se tlen inijuanti quítlapo icoxtal para quítlamacas iburro huan quíitac ítomi eltoya icoxtal íjtíc.

²⁸ Huajca quinilhui iicnihua:

—¡Xiquitaca nechcucupilijque notomi! ¡Nica eltoc ipan nocoxtal!

Huan nochi momajmatijque miyac, huan huihuipicayayaj huan moil-huiyayaj se ica seyoc:

—¿Tlaque techchiuilijtoc Toteco Dios?

²⁹ Huan quema ajsitoj tlali Canaán, quipohuilijque inintata, Jacob, nochi tlen quinpanotoya, quiilhuijque:

³⁰ —Nopa tlaatl tlen tlanahuatía ipan nopa tlali technojnotzqui ica cualantli huan techilhui para san tiyajtoyaj titlachijchiyatij ipan itlal para huelis tijtlanisquijaj.

³¹ Pero tiquilhuijque para ticuali tlacame huan ax quema titlapijpixtoque.

³² Tiquilhuijque para tielijayaj 12 tiicnime tlen san se tlaatl, huan se ayoc itztoc tohuaya. Nojquiya tiquilhuijque para nopa teipa ejquetl mocajtoya mohuaya ta nica ipan Canaán.

³³ Huajca yaja techilhui para monequi quuita intla nelía ticuajcualme. Quiijto monequi se tlen tojuanti ma mocahua nopano huan para nopa sequinoc tojuanti ma tihualaca tijhualicaca trigo para tofamilias tlen mayanaj,

³⁴ pero quiijto teipa monequi tijhuiculise toicni teipa ejquetl. Queja nopa quiijto para melahuac quimatis intla ticuali tlacame o san titlapijpiyani. Huan quiijto para queja nopa quimajcahuas toicni huan huelis titlacohuase ipan itlal ica cuali.

³⁵ Huan quema iicnihua José quiixcucupque inincoxal, quitaque para ipan sese inincoxal oncayaya ininpilbolsa ica nopa tomi tlen quihuicatoyaj. Huajca injuanti huan inintata momajmatijque.

³⁶ Huan Jacob quinilhui:

—Innechquixtilise nochi nocone-hua. José ayoc aquí tohuaya, Simeón nojquiya, huan ama innechquixtilise Benjamín. Ax tleno quisa cuali para na.

³⁷ Huajca Rubén quiilhui itata:

—Xijcahua Benjamín ma yohui. Huan nijmocuitlahuis huan nimitzcucupilis. Intla ax nimitzcucupilis, huelis tiquinmictis nochi ome nocone-hua.

³⁸ Pero Jacob quiilhui:

—Nocone ax yas imohuaya. Iicni ya mijqui huan san ya mocahua. Intla ipantis tlen fiero ipan ojtli, innechchiuilise ma nihuehuejmiquis ica cuesoli.

43

Benjamín quihuicaque tlali Egipto

¹ Huan nopa mayantli más eliyaya ipan inintlal.

² Huan Jacob huan iteixmatcahua quitlamicuajque nochi nopa trigo tlen quicuitoj ipan tlali Egipto, huajca quinilhui itelpocahua:

—Xiyaca sampa xijcohuatij trigo.

³ Pero Judá quiilhui:

—Nopa tlaatl ya techilhuijtoc para ax huelis tiqutase intla ax tijhuicase toicni teipa ejquetl.

⁴ Huajca intla tijcahuas ma yohui tohuaya Benjamín, tiyase tijcohuatij trigo.

⁵ Pero intla ax tijcahuas ma yohui, ax tiyase pampa san tlapic. Nopa tlaatl techilhui intla ax tijhuicaj nepa toicni teipa ejquetl, ax huelis tiqutase.

⁶ Huajca Israel quiijto:

—¿Para tlen innechchiuilíaj tlen fiero huan inquilhuijque nopa tlacatl para iniquipiyayaj seyoc imoicni?

⁷ Huan injuanti quilhuijque:

—Tiquilhuijque pampa yajaya techtlajtlaniyaya miyac tlen tojuanti huan tofamilias. Techtlajtlaní intla noja itztoc totata, huan intla tijpiyaj seyoc toicni. Huan san tijnanquiliyayaj tlen techtlajtlaniyaya. ¿Quejatza tijmatisquíaj para techilhuisquíaj ma tijhuiquilisquíaj toicni?

⁸ Huan Judá quilhui Israel, itata:

—Intla tijnequi ma tiitzoca, xijcahuili ma yohui Benjamín, huan na nijmocuitlahuis huan tiyase nimantzi. Queja nopa ax timiquise, niyon ta, niyon tojuanti, niyon toconeua.

⁹ Huan intla tlen huili ipantis, na notlajtlacol. Intla ax nimitzcuepilis, huajca nijhuicas tlajtlacoli moixtla para nochipa.

¹⁰ Intla ax tihuejcajtosquíaj, ya tiyajtosquíaj huan ya tihualajtosquíaj ompa.

¹¹ Huajca itata quinilhui:

—Ayoc onca seyoc tlamantli tlen huili tijchihuase, huajca ama xijchihuaca ya ni. Xijtemilica imocoxtal tlamantli tlen más cuali tlen temaca ni totlal para xijtlamajmacatij nopa tlacatl. Xijhuiquilica quentzi bálsamo, sayolnectli, tlaajhuiyacayotl, mirra, huan almendras huan nopa nueces tlen itoca pistache tlen nelía ajhuiyac.

¹² Xijhuicaca nojquiya ome hueltá imiyaca nopa tomi tlen innechcuelijque ipan imocoxtal. Nohuili mocuapolojque.

¹³ Huan xijhuicaca imoicni Benjamín huan sampa xiquitatij nopa tlacatl.

¹⁴ Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli ma innechtlasojtla. Ma innechpalehui iixtla nopa tlacatl para ma quimajcahua nopa seyoc imoicni huan Benjamín para ma mocuepaca imohuaya. Huan ica na, intla monequi niquinpolos noconeua, huajca queja nopa ma eli.

¹⁵ Huajca itelpocahua Jacob quihuicaque iniicni, Benjamín, huan tlamantli tlen temajmacatij, huan ome hueltas imiyaca tomi. Teipa quistejque, moisihuiltijque yajque tlali Egipto huan monextitoj iixtla José.

¹⁶ Huan quema José quilit Benjamín ininhuaya hualayaya, quilhui itequipanojca tlen más tlayacana ipan ichaj:

—Xiquinhuica ni tlacame nochaj, huan xijmicti se huacax huan xijcualtlali pampa tlacuase nohuaya tlajcotona.

¹⁷ Huan nopa tlatequipanojquetl quichijqui queja José quinahuati huan quinhuicac ichaj.

¹⁸ Pero injuanti momajmatijque pampa quinhuicayaya ichaj José huan moilhuijque:

—Techhualicatoc nica ipampa nopa tomi tlen techcuelijque quema achtohui tihualajque. Ama quijtos tiquixtequilijque, huan techquixtilis totlapiyalhua huan techitzquise. Techchihualtise ma titequitica queja titequipanohuani tlen quincojtoc.

¹⁹ Huajca quema ajsitoj campa calaquij ipan ichaj José, monechcahuijque campa nopa tlayacanca tlatequipanojquetl,

²⁰ huan quilhuijque:

—¡Tate, xitechtlacaquili! Quema achtohui tihualajque tijcohuacoj trigo,

²¹ tiquistejque ica totrigo huan tiajsitoj campa ticochisquíaj ipan ojtli. Huan tijtlapojque tocoxthalhua, huan ica maco sesen coxtali eltoya totomi sesen tojuanti. Eltoya ajsitoc totomi tlen ica tijcojtoyaj nopa trigo. Huan ama tijhualicatoque para tijcuese.

²² Huan iyoca tijhualicaque más tomi para tijcohuase más trigo. Pero ax tijmatij ajqueya quitlali totomi ipan tocoxtalhua.

²³ Huan nopa tlayacanca tlatequipanojquetl quinilhui:

—Amo ximocuesoca. Dios imoTeco huan iTeco imotata, huelis yajaya quitlali nopa tomi ipan imocoxtalhua pampa na nijseli nopa tomi tlen intechmacaque.

Huan nopa tlatequipanojquetl quiquixti Simeón huan quihualicac campa itztoyaj nopa icnime.

²⁴ Teipa quinhuicac san sejco hasta ichaj José. Huan quinmacac atl para ma moicxipajpacaca huan nojquiya quintlamacac ininburrojhua.

²⁵ Huan inijuanti quicualtlalijque tlen quimacasquíaj José huan quichixque para ma ajsi tlajcotona pampa quicactoyaj para tlacuasquía ininhuaya.

²⁶ Huan quema José ajsito ichaj, quimacaque tlen quihuiquilijtoyaj, huan motlancuaquetzque huan mopachojque hasta tlalchi para quitlepanitase.

²⁷ Huan José quintlajtlaní quejatza itztoyaj huan nojquiya quinilhui:

—¿Quejatza itztoc imotata, nopa tatatzí tlen innechcamahuijque? ¿Noja itztoc?

²⁸ Huan inijuanti quihuijque:

—Totata, motequipanojca, noja itztoc huan itztoc cuali.

²⁹ Huan José quiixtemo Benjamín hasta quipanti. Elqui inelicni tlen quitlacatilti inana. Huan José quijito:

—¿Ya ni imoicni teipa ejquetl tlen innechcamahuijque?

Huan José quihui Benjamín:

—¡Ma Toteco Dios mitztiochihua, nocone!

³⁰ Huan quema José quijito ya ni, monejqui moyoltetilis para ax chocas iniixtla pampa sampa quitlac iicni. Huan nimantzi quistihuetzqui, huan calajqui ipan icuarto huan nopano tlahuél miyac chocac.

³¹ Teipa quema huelqui moyoltlali, mixami huan mocuepqui campa iicni-hua itztoyaj. Teipa quinilhui itlatequipanojcahua: “¡Xijtecaca ne tlacualistli!”

³² Huan quitequilijque José itlacualis iselti ipan se mesa, huan iicnihua ipan seyoc. Huan ipan seyoc mesa quitequilijque nopa egiptome tlen tlacuayayaj ihuaya José. Pampa tlali Egipto ehuaní quiniyayayaj hebreo tlacame huan ax tlacuayayaj ininhuaya.

³³ Huan José quinilhui sese iicnihua canque mosehuise. Quinsehui queja tlacajtiyajque tlen achtohui ejquetl hasta tlen teipa ejquetl. Pejqui ica tlen más hueyi hasta tlen más pilsiltzi. Huan nopa icnime mosentlachilijque.

³⁴ Huan quema quitequilijque nopa tlacualistli tlen eltoya ipan imesa José, Benjamín quitequilijque macuili hueltas más imiyaca que tlen quitequilijque ne sequinoc. Huan queja nopa san sejco tlaique huan tlacuajque.

44

Icaxi José

¹ Teipa José quihui itlayacanca tlatequipanojca:

—Xijtemiti inincoxtal ni tlacame ica nochí trigo tlen hueli quihucase huan xijtlali sese inintomi ipan icamac inincoxtal.

² Nojquiya xijtlali nocaxi tlen plata ipan icoxtal iniicni tlen teipa ejquetl, ihuaya nopa tomi tlen tlaxtlajqui para trigo.

Huan nopa tlatequipanojquetl quichijqui queja José quinahuatijtoya.

³ Huan quema san ontlatlanescui, José quincahuili iicnihua ma yaca ihuaya ininburrojhua.

⁴ Pero aya huejca yajtoyaj tlen nopa altepetl quema José quiilhui itlatequipanojca:

—Xiya xiquintoquili nopa tlacame huan quema tiquinajsiti, xiquinilhui: ‘¿Para tlen inquicueptoque tlen cuali ica tlen ax cuali? ¿Para tlen inquixtec-toque nopa caxitl tlen plata

⁵ tlen noteco quitequihuía para ipan atlis huan para quiitas tlen panos teipa? ¡Inquichijtoque tlen fiero!’

⁶ Huan quema nopa tlatequipanojquetl quinajsito, quinilhui nochi ya ni.

⁷ Huan nopa icnime quiilhuijque:

—¿Para tlen tinechcamahuía queja nopa? ¡Ax quema tijchihuasquíaj nopa tlamantli!

⁸ Xiquita sampa tijhualicaque tlen tlali Canaán nopa tomi tlen eltoya ipan tocoxtal. ¿Quejatza tiquixtequise oro o plata tlen ichaj moteco?

⁹ ¡Ma miqui aquí hueli tlen tojuanti tlen tijpantilis nopa caxitl huan nochi tojuanti timitztequipanose san tláplic!

¹⁰ Huajca nopa tlatequipanojquetl quiijto:

—Cualtitoc tlen inquijtohuaj, pero san yajaya tlen quiipya nopa caxitl techtequipanos san tláplic. Nopa sequin ax quiipiyase tlajtlacoli.

¹¹ Huan sesen tlen inijuanti nimantzi quitemohui icoxtal huan quitlapo.

¹² Huan nopa tlatequipanojquetl quitemo ipan sesen coxtali. Pejgui ica tlen achtohui ejquetl hasta nopa teipa ejquetl huan quipanti nopa caxitl ipan Benjamín icoxtal.

¹³ Huajca quitzayanque ininyoyo ica hueyi cuesoli. Huan teipa quintlama-maltijque ininburrojhua huan mocuepque ipan nopa altepetl.

¹⁴ Huan quema Judá huan iicnihua ajsitoj ichaj José, ya noja itztoya nopano. Huan motlancuaquetzque iixtla huan mopachojque tlalchi,

¹⁵ huan José quinilhui:

—¿Tlaque inquichijtoque? ¿Ax inquitmatij para se tlatatl queja na quimati tlen quichihua sequinoc?

¹⁶ Huan Judá quiijto:

—¿Tlaque huelis timitznanquilise? ¿Quejatza huelis tijnextise para ax tijchijtoque? Toteco Dios techpantijtoc titlajtlacolchijtoque. Huajca nica tiitztoque huan timitztequipanose san tláplic ihuaya tlen quipixtoya nopa caxitl.

¹⁷ Pero José quiijto:

—Axtle, ax queja nopa. San ya ne tlen quiipiyaya nopa caxitl nechtequipanos san tláplic. Huan ne sequinoc imojuanti huelis inmocuepase ica cuali hasta ichaj imotata.

Judá quinejqui quiselis itlatzacuiltlis Benjamín

¹⁸ Huajca Judá monechcahui campa José huan quiilhui:

—Na nimitztlajtlanía, noteco, para xinechcahuili nimitzilhuis se tlamantli tlen axaca quimati. Xijchihua se favor, amo xicualani nohuaya pampa tieltoc queja Faraón.

¹⁹ Achtohui ta titechtlajtlani intla tijpiyayaj totata huan tlen seyoc totlaca icni.

²⁰ Huan timitzilhuijque para tijpiyaj totata tlen huehuentzi huan tijpiyaj se toicni tlen neltelpocatl tlen tlatatqui quema totata eliyaya nelhuehuentzi. Huan timitzilhuijque para totata quiiicnelía miyac. San ya mocahua tlen inana. Nopa seyoc iicni ya mijqui.

²¹ Huajca titechtlajtlani ma tijhualicaca pampa tijnequiyaya tiquixmatis.

²² Huan timitzilhuijque nopa telpocatl ax hueli quicajtehua itata. Intla quicajtehuasquí, itata miquisquí.

²³ Pero ta titechilhui intla ya ax hualayaya tohuaya, ayoc titechselisquía.

²⁴ “Huajca quema timocuepque campa totata, tijpohuilijque nochi tlen titechilhuijtoya.

²⁵ Huan teipa totata techilhui ma tihualaca tijcohuaquij se quentzi trigo.

²⁶ Pero tiquilhuijque para ax hueli tihualase hasta toicni teipa ejquetl hualas tohuaya. Intla ax tohuaya huala, ax huelis timitzitase.

²⁷ Huan totata techilhui: ‘Inquimatij nosihua nechmacac ome noconeua.

²⁸ Huan se tlen nopa ome quisqui huan nimoilhúa se tecuani quicuajqui pampa hasta ama ayoc niqiztloc.

²⁹ Intla inqihuaicaj huejca ni seyoc nocone huan intla ipantis se tlamantli tlen fiero, innechchihualtise ma nihuehuejmiqui ica cuesoli.’

³⁰ “Yeca intla toicni ax mocuepas tohuaya,

³¹ totata tlen ya nelhuehuentzi nimantzi miquis ica cuesoli pampa ax quiiatas. Huan tijhuicase tlajtlacoli ipampa imiquilis.

³² Na niquilhui notata para ma quicahua nomaco huan nijmocuitlahuisquía. Nojquiya niquilhui para intla ax nijcuepilis, huajca nijhuicas tlajtlacoli iixtla para nochipa.

³³ Yeca nimitztlajtlanía, xinechcahuili ma nimocahuas nimitztequipanos na huan ax ya. Xijcahuili ma mocuepa ihuaya iicnihua.

³⁴ ¿Pampa quejatza huelis nimocuepas huan niquitas notata, intla noicni ax yohui nohuaya? Ax nijnequi niquitas quejatza tlaijiyohuis notata.”

45

José quinihui iicnihua ajqueya ya

¹ Huan José ayoc huelqui moijiyohúa para ax chocas iniixtla itlatequipanojcahua tlen itztotaj nopano. Huan chichahuac quinihui: “¡Xiquisaca nochi imojuanti tlen initztoque nica!”

Huajca nochi itlapalehuijcahua quisque pampa José quinequiyaya itztos iselti ica iicnihua quema quinihui ajqueya ya.

² Huan yajaya pejqui choca chichahuac hasta nochi nopa egiptome ipan ichaj quicajque. Huan ajsic nopa tlajtoli hasta nopa hueyi tequicali campa itztoc Faraón.

³ Huan José quinihui iicnihua:

—Na niJosé. ¿Noja itztoc notata?

Huan iicnihua tlahuel momajmatijque iixtla hasta ax hueliyayaj camatij.

⁴ Pero ya quinihui:

—Ximonechcahua campa na.

Huan quema monechcahuijque campa ya, yajaya quinihui:

—Na niimoicni José tlen innechnamacaque para ma nechhualicaca tlali Egipto.

⁵ Amo ximocuesoca, niyon amo ximocualanica pampa innechnamacaque. Toteco Dios nechtitlanqui achtohui ma nitlayacanas nica para ax timiquise.

⁶ Ya panoc ome xihuilita mayantli ipan ni tlali, pero noja polihui seyoc macuili xihuilita quema ax oncas niyon quentzi pixquistli huan axaca huelis tlatojtocas.

⁷ Toteco Dios nechtitlanqui nica achtohui para nijmanahuis imoyolis para ma mocahuaca imoteipa ixhuihua para mochihuase tlahuel miyac tlacame ipan tlaltepatli.

⁸ Huajca ax elqui imojuanti tlen innechtitlanque nica. ¡Axtle! Elqui Toteco tlen nechtitlanqui, huan nechtlalijtoc niitlapalehuijca Faraón huan na tlen

nijconsejomaca. Yajaya nechtlalijtoc ma nitlanahuati ipan ichaj huan ma nieli nigobernador ipan nochi ni tlali Egipto.

⁹ Huajca xiyaca nimantzi campa itztoc notata huan xiquilhuica para icone, José, quijtohua para Toteco Dios nechtlalijtoc ma nitlanahuati ipan nochi tlali Egipto. Huajca nimantzi ma huala nechitaqui. Ma ax huejcahua.

¹⁰ Huelis itztos nonechca, nopano campa itoca Gosén nica ipan tlali Egipto ihuaya imojuanti, huan imoconehua, huan imoixhuihua, huan nochi imotlapiyalhua huan nochi tlen iniquipiyaj.

¹¹ Nica nimechmacas tlacualistli para nochi imofamilia huan nochi tlen itztoque imohuaya para ma ax tleno inmechpolos. Noja oncas ni mayantli para seyoc macuili xihuitl. Intla ax hualas, imojuanti huan nochi tlen iniquipiyaj tlahuel intlaijiyohuise.

¹² Teipa José quijto:

—Xiquitaca imojuanti huan Benjamín para nelía na niJosé.

¹³ Huajca xijpohuilica notata tlaque tequihuejcaoytl nijpiya nica ipan Egipto huan nochi tlen inquitztoc nica. San monequi nimantzi xijhualicatij notata.

¹⁴ Huan José ica nochi iyolo quicuanajnahuaajqui iicni Benjamín huan chocac miyac iquechpa. Huan Benjamín quicuanajnahuaajtoc chocac ipan José.

¹⁵ Teipa José quintzoponi nochi iicnihua huan chocac quema quincuanajnahuaajqui. Huan teipa iicnihua pejqe quicamahuíaj.

¹⁶ Huan ipan ichaj Faraón quicajque para ajsicoj iicnihua José huan nelía pajque Faraón huan nochi itlapalehuijcahua.

¹⁷ Huan Faraón quihui José:

—Xiquinilhui moicnihua ma quintlamamaltica inintlapiyalhua huan ma mocuepaca ipan tlali Canaán,

¹⁸ huan ma nechhualiquilica imotata huan nochi ininteixmatcahua. Na niquinmacas nopa tlali tlen más cuali ipan nochi ni tlali Egipto. Huan quicuase tlen más cuali tlen ni tlali temaca.

¹⁹ Xiquinilhui ma quihuicaca cuacarros tlen tlali Egipto para ma quinhualica ininsihuaajhua ihuaya ininconehea huan imotata.

²⁰ Ma ax mocuesoca ica tlen ama quipiyaj. Nochi tlen cuali tlen onca ipan ni tlali Egipto teipa elis iniaxca.

²¹ Huan queja nopa quichijque itelpocahua Israel. Huan José quinmacac cuacarros queja Faraón tlanahuatijtoya huan quinmacac tlacualistli para ipan ojtli.

²² Nojquiya quinmacac yoyomitl yancuic para ma mopatlase, pero Benjamín quimacac 300 tomi tlen plata huan macuili iyoyo para mopatlas.

²³ Huan para itata José quititlanili majtactli burrojme tlamamajtoque ica tlamantli tlen onca ipan tlali Egipto huan nojquiya quinmacac seyoc majtactli burrojme tlamamajtoque ica trigo, pantzi huan tlacualistli para ma tlacua itata ipan ojtli.

²⁴ Huan quema José quinmajcajqui iicnihua, quinilhui:

—Amo ximonajnanquilica ipan ojtli.

Huan injuanti yajque.

²⁵ Huan quisque ipan tlali Egipto huan ajsitoj tlali Canaán campa itztoc inintata, Jacob.

²⁶ Huan quema quipohuilijque Jacob para José noja itztoc huan yajaya tlen tlanahuatiyaya ipan nochi tlali Egipto, ax quimatiyaya tlaque quijtos, nion tlaque quichihuas pampa ax hueliyaya quineltocha.

²⁷ Pero quema quipohuilijque nochi tlen José quijtojtaya huan quema quinitac nopa cuacarros tlen José quintitlantoya para quinquicase, nelía pajqui miyac.

²⁸ Huan huajca quijto: “Nelía temachtli, nocone José noja itztoc huan ax nimiquis hasta nías niquitati.”

46

Jacob yajqui tlali Egipto

¹ Huan Israel, tlen nojquiya itoca eliyaya Jacob, quisqui ipan ojtli ica nochi tlen quipiyayaya. Huan quema ajsito ipan Beerseba, quimacac se tlacajcualistli Toteco Dios, yajaya tlen nojquiya iTeco itata, Isaac.

² Huan nopa tlayohua Toteco quicamahui Israel ipan se temictli, huan quinzotzqui ica itoca Jacob. Huan Jacob quinquanqui:

—Nica niitztoc, noTeco.

³ Huajca Toteco Dios quihui:

—Na niDios nimoTeco. Na niiTeco motata. Amo ximajmahui para tiyas tlali Egipto pampa nopano nijchihuas para moteipa ixhuihua tlahuel momiyaquilise hasta mochihuase se altepetl ica tlahuel miyac tlacame ica san se inieso.

⁴ Na nias mohuaya ipan Egipto huan teipa niquinquixtis moteipa ixhuihua nopano. Quema timiquis, motelpoca José itztos monechca.

⁵ Huan itelpocahua Jacob quitlalijque inintata, huan ininconeuhua huan ininsihuajhua ipan nopa cuacarros tlen Faraón quintitlantoya huan yajque. Huan queja nopa Israel quistejqui tlen Beerseba.

⁶ Huan Jacob huan itelpocahua quinquicaque ipan tlali Egipto inint-lapialhua huan nochi tlen quipixtoyaj ipan tlali Canaán.

⁷ Yajque nochi iconehua huan iixhuihua; tlacame huan sihuame.

⁸ Nica nimitzilhuis inintoca itelpocahua huan iteipa ixhuihua Israel o Jacob tlen yajque tlali Egipto.

⁹ Yajqui Rubén iachtohui ejca cone Jacob.

Yajque iconehua Rubén:

Hanoc, Falú, Hezrón huan Carmi.

¹⁰ Yajque Simeón huan iconehua:

Jemuel, Jamín, Ohad, Jaquín, Zohar huan Saúl tlen eliyaya icone se sihuatl cananea.

¹¹ Yajque Leví huan iconehua tlen itoca eliyaya:

Gersón, Coat huan Merari.

¹² Yajque Judá huan iconehua:

Sela, Fares huan Zara. Pero iconehua tlen inintoca Er huan Onán ya mictoyaj ipan tlali Canaán. Huan iconehua Fares elque:

Hezrón huan Hamul.

¹³ Yajque Isacar huan iconehua:

Tola, Fúa, Job huan Simrón.

¹⁴ Yajque Zabulón huan iconehua tlen inintoca eliyayaj:

Sered, Elón huan Jahleel.

¹⁵ Nochi ni tlacame tlen nimitzilhuijtoc nica elque iconehua Jacob ihuaya Lea huan yajque tlali Egipto ica Jacob. Huan nochi ni ininconeuhua tlacatque quema itztoyaj ipan tlali Aram. Nojquiya Jacob huan Lea quipixque se inichpoca tlen itoca Dina. Ininconeuhua huan iniixhuihua Jacob huan Lea mochijque 33.

¹⁶ Nojquiya yajque tlali Egipto Gad huan iconehua:

Zifión, Hagui, Ezbón, Suni, Eri, Arodi huan Areli.

17 Yajque Aser huan iconehua:

Imna, Isúa, Isúi, Bería huan ininsihua icni tlen itoca Sera.

Huan Bería ya quinpixqui iconehua:

Heber huan Malquíel.

18 Tlen nimitzilhuijtoc nica elque iconehua Jacob ica Zilpa huan yajque tlali Egipto ininhuaya. Zilpa elqui nopa tlatequipanojquetl tlen Labán quimacac iichpoca, Lea, huan teipa Lea quimacac ihuehue para ma eli isihua. Huan ininconeuhua huan iniixhuihua Jacob ihuaya Zilpa elque 16 tlacame ica nochi.

19 Huan nojquiya yajque tlen eltoyaj iconehua Raquel, isihua Jacob huan inintoca ininconeuhua elque:

José huan Benjamín.

20 Huan ipan Egipto José quinpixqui coneme ihuaya isihua Asena. Asena elqui iichpoca Potifera, tlen eliyaya se totajtzi nopano ipan altepetl On. Ininconeuhua elque: Manasés huan Efraín.

21 Huan iconehua Benjamín elque:

Bela, Bequer, Asbel, Gera, Naamán, Ehi, Ros, Mupim, Hupim huan Ard.

22 Tlen nimitzilhuijtoc nica elque iconehua huan iixhuihua Raquel huan Jacob. Huan mochijque 14 tlacame para nochi.

23 Huan nojquiya yajque tlali Egipto Dan, icone Jacob, huan icone: Husim.

24 Huan nojquiya yajque Neftalí huan iconehua:

Jahzeel, Guni, Jeser huan Silem.

25 Huan injuanti elque iconehua Bilha, nopa tlatequipanojquetl tlen Labán quimacac iichpoca, Raquel, huan teipa Raquel quimacac Jacob para ma eli isihua. Huan iconehua huan iixhuihua Jacob ica Bilha elque chicome para nochi.

26 Huan para nochi nopa tlacame tlen yajque Egipto ihuaya Jacob tlen nelía san se inieso elque 66, huan ax quinpójque inintelpocahua ininsihuajhua.

27 Huan ica nopa ome iconehua José tlen tlatcatque ipan Egipto mochijque 70 tlacame ipan ifamilia Jacob quema ajsitoj nopano.

28 Huan Jacob quititlanqui Judá ma tlayacana para quiiatati José huan quimatiltis ma quinamiquiqui ipan tlali Gosén. Huan quema Judá ajsito campa José,

29 tlanahuati ma quicualtlalica icarro para yas quinamiquiti itata. Huan quema ajsito iixtla itata, quinajnahujqui huan huejcajqui choca ipan iajcol.

30 Huan Israel quiihui José:

—Ama ya huelis nimiquis pampa nelía nimitzitztoc ica noixtiyol huan nimitzpanti noja tiyoltoc.

31 Huan José quinihui iicnihua huan nochi ifamilia itata:

—Niyas niqititati Faraón para nijyolmelahuati para ya inajsitogue. Niquilhuis para noicnihua huan iteixmatcahua notata tlen itztoyaj ipan tlali Canaán ya hualajtoque para mocahuase nohuaya.

32 Huan quinhualicatoque ininborregojhua, ininhuacaxhua huan nochi tlen quipiyaj pampa inintequi eli quinmocuitlahuaj borregojme huan quinisaltiaj tlapiyalime. Queja nopa niquilhuis.

33 Huaيجا quema nopa Faraón inmechnotzas huan inmechtajltanis ipan tlaque intequitij,

34 xiquilhica para nochipa inquiniscaltijtoque borregojme, san se queja imohuejcapan tatahua. Queja nopa inmechcahuilis inmocahuase ipan tlali

Gosén pampa egiptome quiniyay tlen quinmocuitlahuáj borregoyme huan ax quinequij itztose ininhuaya.

47

¹ Huan José yajqui quiyolmelahuato Faraón huan quilhui para itata huan iicnihua ya ajsicoj tlen tlali Canaán huan itztoyaj ipan tlali Gosén ihuaya ininborregojuhua, huan ininhuacaxhua huan nochi tlen quipiyaj.

² Huan quintlapejpeni macuiliti iicnihua huan quinhuicac iixtla Faraón para ma quinxmatica.

³ Huan Faraón quintlajtlani:

—¿Tlaque tequitl inquichihua?

Huan inijuanti quilhuijque:

—Tojuanti, timotlatequipanojcahua, tiquinmocuitlahuáj borregoyme queja tohuejcapan tatahua quichijque.

⁴ Huan tihualajtoque para timocahuase ipan ni tlali pampa ax onca sacatl para toborregojuhua nepa ipan tlali Canaán pampa nopa mayantli tlahuel chichahuac nopano. Se favor, totlanahuatijca, xitechcahuili ma timocahuaca ipan tlali Gosén.

⁵ Huan Faraón quilhui José:

—Motata huan moicnihua hualajtoque para mocahuase nica mohuaya.

⁶ Huajca huelis quitequihuse campa más cuali ipan ni tlali Egipto. Xiquinmaca nopa tlali Gosén para nopano ma mocahuaca pampa nelcuali. Huan intla tijmati sequin tlen inijuanti tlen más quimatij nopa tequitl, huajca xiquintlali nochi notlapiyalhua ininmaco.

⁷ Teipa José quihuicac itata, Jacob, iixtla Faraón para ma quixmati. Huan Jacob quitiochijqui Faraón,

⁸ huan Faraón quilhui:

—¿Quesqui xihuiliti tijpiya?

⁹ Huan Jacob quinanquili:

—Nijpanotoc 130 xihuiliti tlen nelohui. Pero ya nopa nelquentzi pampa aya nicajsi nopa xihuiliti tlen nohuejcapan tatahua itztoyaj.

¹⁰ Teipa Jacob quinahuatijtejqqui Faraón huan quisqui.

¹¹ Huan José quinmacac itata huan iicnihua nopa tlaltini tlen más cuali ipan tlali Egipto, nopa tlali itoca Ramesés, para ma itztoca nopano queja Faraón tlanahuatijtoya.

¹² Nojquiya José quinmacayaya tlacualistli nochi iteixmatcahua queja sese inijuanti monejqqui para quitequihuse.

José tenamaquilti trigo ipan nopa mayantli

¹³ Huan teipa ipan niyon se tlali ayoc oncac tlacualistli pampa nopa mayantli más motlalanqui. Ipan tlali Egipto huan ipan tlali Canaán nochi tlahuajqui.

¹⁴ Huan nochi tomi ipan tlali Egipto huan ipan tlali Canaán ajsico imaco José pampa quinamacayaya trigo. Huan yajaya quihuicac nopa tomi tequicalco campa itztoya Faraón.

¹⁵ Huan quema ayoc aca quipixqui tomi ipan tlali Egipto huan ipan tlali Canaán, nopa egiptome yajque quilhuitoj José:

—Xitechmaca tlen tijcuase! Amo xitechcahuili ma tiapismiquica moixtla san pampa ya tlanqui totomi.

¹⁶ Huan José quinnanquili:

—Intla ayoc inkuipiyaj tomi, huajca xiquinhualicaca imotlapiyalhua huan nimechpatilis ica trigo.

¹⁷ Huan nopa egiptome quinquicaque inincahuayojhua, ininborregojhua, ininchovejhua, ininhuacaxhua huan ininburrojhua, huan José quinquipatili ica trigo. Queja nopa quinquipanolti nochi nopa xihuítl.

¹⁸ Huan quema panoc nopa xihuítl, inijuanti sampa yajque quihuitoj José:

—Ta tijmati ayoc tijpiyaj tomi huan ama nochi totlapiyalhua imoaxcahua. Ayoc tijpiyaj seyoc tlámantli tlen huelis timitzmacase, san total mocahua huan totlacayohua.

¹⁹ Pero amo xitechcahuili ma timiquica moixtla ica mayantli. Xitechcohua tojuanti ihuaya totlalhua ica trigo. Huan tijtequipanose Faraón san tlapic huan totlalhua elis iaxca, pero xitechmaca trigo para tiitztose huan para ni tlali ma ax nenpolihuis.

²⁰ Huajca José quicojqui para Faraón nochi piltaltzitzi ipan tlali Egipto pampa nochi nopa egiptome quinquimacaque inintlalhua pampa ax huelque quijiyohuáj nopa mayantli. Queja nopa nochi nopa tlali panoc imaco Faraón.

²¹ Huan José quinchijqui nopa egiptome campa hueli ma elica tlatequipanohuani tlen tequitique san tlapic.

²² Pero ax quicojqui inintlal nopa totajtzitzi pampa Faraón quinquimacayaya trigo san tlapic. Huan ax monejqui quinquimacase inintlalhua.

²³ Teipa José quinihui nopa egiptome:

—Ama imojuanti ihuaya imotlalhua inmoacahuaj iaxca Faraón pampa nimechcojtoc para inelise iaxca ya. Nica inkuipiyaj xinachtli para xijtoca.

²⁴ Pero quema inpixcase, monequi inquixelose nopa pixquistli tlen oncas ica macuili partes. Se parte elis iaxca Faraón huan nopa seyoc nahui partes elise imoaxcahua para inquitocase, huan para iniquicase imojuanti huan imoconehua huan tlen itztoque ipan imochajchaj.

²⁵ Huan inijuanti tlananquilijqe:

—Titechmanahuijtoc para ax timiquise. Ica paquilistli tijtequipanose Faraón san tlapic.

²⁶ Huajca José quichijqui nopa tlanahuatili ipan nochi tlali Egipto para ipan sesen macuili coxtali tlen pixcase monequi quimacase Faraón se coxtali. Huan ni tlanahuatili noja quitoquiliáj. Pero nopa totajtzitzi ax tleno monejqui tlahtlahuase pampa inintlalhua ax quema elqui iaxca Faraón.

Jacob quinequiyaya motlalpachos ipan tlali Canaán

²⁷ Huan nopa israelitame mocajque ipan nopa piltaltzi Gosén ipan tlali Egipto huan nopano nochi quisqui cuali para inijuanti. Huan inijuanti tlahuel momiyaquilijqe.

²⁸ Huan Jacob itztoya 17 xihuítl ipan Egipto huan quiaxiti 147 xihuítl.

²⁹ Huan se tonal Israel quimatqui ayoc huejcahuas para miquis, huajca tlatitlanqui ma quinzotatzij José huan quihui:

—Se favor, xijtlali moma itzintla nometztomahuia huan xijtestigojquetza Toteco para tijchihuas tlen nimitztajtlanis. Amo xinechtocas nica ipan tlali Egipto.

³⁰ Quema nimiquis huan nimosiyajcahuati ihuaya nohuejcapan tatahua, xinechhuica huan xinechtoca campa inijuanti toctoque.

Huan José quihui:

—Quena, queja nopa nijchihuas.

³¹ Huan itata sampa quiilhui:
—¡Xijtestigojquetza Toteco Dios!

Huan José quitestigojquetzqui Toteco Dios para temachtli quichihuas. Huan huajca Israel mopacho huan quitlali itzonteco ipan icuatopil huan quihueyichijqui Toteco.

48

Jacob quitiochijqui Efraín huan Manasés

¹ Teipa quema panotoya se quentzi tonali quiilhuijque José para itata mococohua. Huajca José yajqui quiitato huan quinhuicac iome telpocahua, Manasés huan Efraín.

² Huan quema quiyolmelajque Jacob para icone, José, ajsitoya para quiitati, quichijqui fuerza huan mosehui ipan itlapech.

³ Huan quiilhui José:

—Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli monexti campa niitztoya nechca altepetl Luz ipan tlali Canaán huan nechtiotchijqui.

⁴ Huan nechilhui para quinmiyaquilis noconehua huan noteipa ixhuihua hasta mochihuase tlhuel miyac tlacame. Nojquiya nechilhui para noteipa ixhuihua quinmacasqui nopa tlali huan elis iniaxca para nochipa.

⁵ Huajca ama huan teipa ni ome moconehua, Efraín huan Manasés, tlen tlacatque nica ipan tlali Egipto quema aya niajsiyaya elise queja noaxcahua para quiselise san se queja Rubén huan Simeón quiselise.

⁶ Pero nopa moconehua tlen tlacatise teipa elise moaxcahua ta. Huan injuanti quiselise tlen quintocaros ipan nopa tlali tlen elis iniaxca Efraín huan Manasés.

⁷ Quema nimocuepayaya tlen tlali Aram, mijqui monana Raquel ipan Canaán quema tinejnemiyayaj ipan ojtli huan san quentzi polihuiyaya para tiajsitij altepetl Efrata. Huan nijtojqqui nopano ipan ojtli para altepetl Efrata tlen ama itoca Belén.

⁸ Huan Israel quinitac itelpocahua José huan quiijto:

—Huan ¿ni telpocame?

⁹ Huan ya quiilhui:

—Ni noconehua tlen Toteco Dios nechmacatoc nica ipan tlali Egipto.

Huan itata quiilhui:

—Xijchihua se favor; xiquinnechcahuilti campa na para niquinmacas notlatiochihual.

¹⁰ Huan Israel eliyaya nelhuehuentzi huan ayoc cuali iixtiyol, huan yeca ayoc hueliyaya tlachiya cuali. Huan José quinnechcahuilti itelpocahua campa itata, huan Jacob quintzoponi huan quinnajnahuaajqui.

¹¹ Teipa Jacob quiilhui José:

—Ayoc nijchiyaya para sampa nimitzitas huan yonque ya nopa, Toteco Dios nechcahuiltjotc nojquiya ma niquinita moconehua.

¹² Huan José quinijcueni itelpocahua tlen itzttoyaj nechca itlancuaco itata, huan motlancuaquetzqui huan mopacho tlalchi ica hueyi tlatlepanitacayotl iixtla itata.

¹³ Huan teipa José quinmatilangui nopa ome itelpocahua huan quitlali Efraín ica inejmatl huan Manasés ica iarraves, huan quinnechcahuilti campa itata, Israel. Queja nopa Efraín mocajqui ica iarraves Israel huan Manasés ica inejmatl.

¹⁴ Pero quema Israel quixitlajqui ima, momanepano huan quitlali inejmatl ipan itzonteco Efraín tlen eliyaya teipa ejquetl, huan quitlali iarraves ipan itzonteco Manasés tlen eliyaya achtohui ejquetl.

¹⁵ Huajca Israel quintiochijqui queja ni:

“Toteco Dios ma quintiochihua ni telpocame.

Yajaya nopa Dios tlen ihuaya nejnenque notatahua Abraham huan Isaac, huan tlen nechmocuitlahuijtoc nochi noyolis.

¹⁶ Yajaya tlen quititlantoc ielhuicac ejca tlen nechmanahuijtincentoc ica nochi tlen fiero.

yajaya ma quintiochihua ni telpocame.

Huan nochi tlacame ma quimatica inijuanti noaxcahua,

huan iniaxcahua notatahua, Abraham huan Isaac.

Ma quiniyac miyac ininconeuhua huan ma momiyaquilica ininteipa ixhuihua miyac ipan tlaltepactli.”

¹⁷ Pero José ax quipacti para itata quitlalijtoya inejmatl ipan itzonteco Efraín huan quiitzquili ima para quiijcuenis huan quitlalis ipan itzonteco Manasés.

¹⁸ Quiilhui:

—¡Axtle, Papá! Ya ni tlen achtohui ejquetl. Xijtlali monejmatl ipan itzonteco.

¹⁹ Pero itata ax quinejqui quichihuas huan quiilhui:

—Nijmati, nocone, ya nijmati. Nojquiya iteipa ixhuihua mochiuase nelía miyac tlacame tlen nochi quintlepanitase. Pero iicni teipa ejquetl elis más hueyi que ya huan iteipa ixhuihua iicni más momiyaquilise huan mochiuase miyac tlaltini.

²⁰ Huajca ipan nopa tonal Jacob quintiochijqui Efraín huan Manasés huan quiilhui:

“Nochi sequinoc noteipa ixhuihua quitequihuse imotoca para tlatiochiuase huan quiijtose:

“Toteco Dios ma mitzchihua hueyi queja quinchijqui Efraín huan Manasés.”

Queja nopa Israel quitlali para Efraín elis más hueyi huan teipa Manasés.

²¹ Teipa Israel quiilhui itelpoca, José:

—Xiquita, ya ajsitinemi nopa tonal para nimiquis, pero Toteco Dios itztos imohuaya huan quichihuas para sampa xiyaca ipan inintlal mohuejcapan tatahua.

²² Huan nimitzmacatoc ta nopa tlali tlen más cuali que nopa tlen niquinmacac moicnihua pampa más tihueyi. Yeca nimitzmaca tlen niquinquixtili nopa amorreo tlacame ica nomachete huan nocuahuitol.

49

Itlamiya tlajtol Jacob

¹ Huan Jacob quinnottzqui itelpocahua huan quiilhui: “Ximonechcahuica campa na huan nimechilhuis tlen inmechpanos teipa.

² Noconeuhua, ximonechcahuica huan xinechcaquica.

Na nijacob huan innoconeuhua.

Xinechtlacaquilica niimotata, Israel.

³ Ta Rubén, tinoachtohui cone.

Tieliyaya tinochicahualis huan quema titlacatqui eltoya queja nopa achtohui iselca nofuerza.

Tijpiyas miyac chicahualistli huan tlatlepanitacayotl.

⁴ Pero ayoc tielis tlen más tihueyi, pampa tiitztoc queja atl tlen tehuahuatatza.

Queja nopa eltoc pampa tinechpinahualti quema timotejqui ipan notlapech ihuaya notlatequipanojca.

⁵ Simeón huan Leví nelía inicnime pampa san se imonemilis. Imomachetes inquitequihuaj san para tlatehuilistli.

⁶ ¡Ax quema nijnequi nijcaquis imotlajtól, nixon ax quema nimosentilis imohuaya! Pampa quema incualaniyayaj, intemictijque, huan san pampa inquinejque, inquinmetzpostejque torojme.

⁷ ¡Tlatelchihualtic, quena, tlatelchihualtic imocualancayo, pampa innelfierojtique huan ax intetlasojtlaj! ¡Nimechsemanas huan iníztose campá hueli ipan nochi tlali Israel!

⁸ Ta tiJudá, moicnihua mitzpaquilismacase. Huan tiquintzquis mocualancaitacahua inínquechtla huan tiquintlanis. Hasta moicnihua motlancuaquetzase para mitztlepanitase.

⁹ Ta tiJudá, tielis queja icone se tecuani tlen mocuepa pactoc ipampa nopa tlapiyali tlen quimictijtoc.

Tielis queja se león tlen mopachohua huan moteca tlalchi, huan quichiya tlaque quiitzquis.

Tielis queja se sihua león tlen nelía quipiya fuerza. Axaca mitzcuesolmacas.

¹⁰ Axaca huelis quiquixtilis nopa tlanahuatili tlen moteipa ixhuihua quipiyase.

Nixon quinquixtilis nopa tepos cuatopili tlen quipiyase para ica tetlatzacuiltise.

Quipiyase tlanahuatili para nochipa.

Huan teipa hualas moteipa ixhui tlen temacas tlasehuilistli.

Yajaya tlen nelía iaxca nopa tepos cuatopili huan nopa tlanahuatili para tlanahuatis.

Huan tlacame ipan nochi tlaltini campá hueli quichihuase tlen yajaya quinihuía.

¹¹ Elis nelrico huan campá hueli oncas xocomeca mili tlen iaxca.

Quilpis iburro ipan tlen hueli xocomeca macuayotl tlen quinequis, huan itla quinequi, quilpis ipilconeburrojzi ipan nopa xocomeca cuamayitl tlen más cuali.

Quipiyas miyac xocomeca atl hasta nesis queja huelis ica quichicuenis iyoyo. Quena, hasta mocahuas quipiyas iayo xocomecatl tlen temacas nochi imil.

¹² Iixtiyol elis más yayahuic que xocomeca atl, huan itlancochhua más chipahuac que lechi.

¹³ Ta tiZabulón, moteipa ixhuihua itztose iteno hueyi atl, huan nopano ajsise miyac barcos.

Motlal ajsis hasta tlali Sidón.

¹⁴ Ta tilsacar, moteipa ixhuihua elise tejtetique queja se tlapiyali tlen quimati tlamama etic.

Mosiyajcahuase campá quintzacuaj borregoime.

¹⁵ Quema quiitase quejatza nelía cuali imotlal para ipan inmosehuise huan quejatza nelía yejyectzi,

huajca motlancuaquetzase huan mocuitlapantise para tlamamase.

Huan nixon ax molinise moteipa ixhuihua quema quinchihuase ma tlatequipanoxa san tlapić.

¹⁶ Ta tiDan, ta huan moixhuihua intetlajtolsencahuase queja quinamiqui pampa inelise se hueyi familia ipan tlali Israel.

¹⁷ Moteipa ixhuihua elise queja se cohuatl tlen itztoc ojtipa,

huan quintzacanía inincotztla cahuayojme huan quincumajcahua tlen tlejcotoque ipan cahuayojme.

¹⁸ ¡TOTEKO! Nijchiya para tinechmanahuis.

¹⁹ Ta tiGad, miyac soldados hualase huan quintehuisse moteipa ixhuihua, pero teipa quintojtociyase.

²⁰ Ta tiAser, moteipa ixhuihua quipiyase tlacualistli tlen cuali.

Quena, temacase tlacualistli tlen ajhuiyac queja tlen quicuaaj huejhueyi tlanahuatiani.

²¹ Ta tiNeftalí, moteipa ixhuihua elise queja se masatl tlen nemi campa quinequi huan tlen quintlacatiltia yeyectzitzi pilconemasatzitzi.

²² Ta tiJosé, moteipa ixhuihua elise queja se cuali cuahuitl tlen quitoctoque campa ameli.

Temaca miyac itlajca huan imacuayohua moscaltia miyac hasta quionpano nopa tepamitl tlen tilahuac.

²³ Tlacame quincualancaitase moteipa ixhuihua, huan quinmajcahuilise cuatlamintli huan nochipa quinmacase cuesoli.

²⁴ Pero moteipa ixhuihua quiquetzase inincuahuitol xitlahuac, huan ax huihuipicase ininma quema quitequihuisse pampa elise tejtetique. Quena, tlatlanise pampa noTeco Dios, yajaya tlen quipiya nochi chichahualistli quinpalehuis.

Yajaya quinmocuitlahuis pampa yajaya totlamocuitlahuijca tiisraelitame. Yajaya nopa Hueyi Tetl tlen techmanahuijtoc miyac huelta.

²⁵ Quena, ma inmechpalehuis ininTeco mohuejcapan tatahua.

Ma inmechtiochihua ta huan imoteipa ixhuihua yajaya Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli.

Ma quintiochihuas moteipa ixhuihua ica miyac tlatiochihualistli queja atl tlen huala tlen huejcapa ipan elhuicac, huan tlen huala huejcatla ipan hueyi atl huan quichihuas ma moscaltis imomilhua.

Ma mitztiochihuas ta huan moteipa ixhuihua huan imosihuaajhua.

Ma inmechmacas miyac imoconehua tlen moscaltise ica cuali.

Ma tlahuel momiyaquilica imotlapiyalhua.

²⁶ Quena, José, Toteco ma mitztiochihua, yajaya tlen noTeco na, nimotata. Ni tlatiochihuali momiyaquilis hasta ajsis ipan nopa tlachiquili tlen huejcahuase para nochipa.

Nochi ya ni elis nopa tlatiochihualistli tlen ta tijpiyas, José, pampa Toteco mitziyocatlali tlen moicnihua para tielis tiinintlanahuatijca.

²⁷ Ta tiBenjamín, moteipa ixhuihua tlatlanise queja se tepechichi.

Ica ijnaloc quicuase tlen quimictijtoque, huan hasta tiotlac quipiyase tlen mocajtoc para temajmacase.”

²⁸ Ya ni nopa 12 itelpocahua Israel huan nopa tlatiochihuali tlen inintata quinmacac. Quinilhui tlen quinamiqui para sesen quiselis pampa Toteco quinxetili tlen panos ica ininteipa ixhuihua sese inijuanti.

Imiquilis Jacob

²⁹ Nojquiya Jacob quinmacac itelpocahua ni tlanahuatili: “San quentzi polihui para nimiquis. Xinechtlalpachoca ihuaya nohuejcapan tatahua ipan nopa tlacacahuaya tlen eltoc ipan itlal Efrón nopa heteo.

³⁰ Quena, xinechtlalitij nopano ipan tlali Canaán ipan nopa tlacacahuaya ipan nopa mila tlen itoca Macpela, iixtla Mamre. Nopa tlen Abraham quicohuili Efrón para ipan ma quintalpachoca noch iiteixmatcahua.

³¹ Nopano quintoctoque Abraham ihuaya isihua, Sara, huan Isaac huan isihua, Rebeca, huan nopano nijtlalpacho Lea.

³² Nopa tlali huan nopa tlacacahuaya tlen eltoc nopano quincohuili nopa heteo tlacame.”

³³ Huan quema Jacob tlanqui quinnahuatía itelpocahua, motejqui ipan itlapech huan mijqui.

50

¹ Huajca José quinajnahuajqui itlacayo itata huan chicahuac chocac huan quitzoponi.

² Teipa quinnahuati nopa itepajtjicahua ma quitlalilica tlaajhuiyacayotl tlen pajyo ipan itlacayo itata para ma ax palani. Huan queja nopa quichijque.

³ Huan quitlalilijque nopa pajtlaajhuiyacayotl 40 tonali pampa monejqui quitlamiltise nopa tonali para ax palanis.

Huan nopa egiptome quichoquilijque Israel 70 tonali.

⁴ Teipa quema panoc nopa choquistli, José quincamahui itlapalehuijcahua ipan ichaj Faraón huan quinilhui:

—Se favor, xijcamahuica Faraón tlen na huan xiquilhuica

⁵ para quema notata miquiyaya, nechchijqui ma nijtestigojquetza Toteco Dios para nijtlalpachosquía ipan se tlacacahuaya tlacoyotli tlen iaxca tofamilia ipan tlali Canaán. Huajca xijtlajtlanica ma nechcahuili ma niya tlali Canaán nijtlalpachoti notata. Huan quema nijtlalpachos, nimocuepas.

⁶ Huan nopa Faraón tlananquili para quena huan quilhui José:

—Xiya xijtlalpachoti motata queja ya mitzilhui.

⁷ Huan José yajqui quitlalpachoto itata. Huan ihuaya yajque nochi nopa tlacame tlen quihuicaque tequihuejcayotl para tlanahuatise ihuaya José. Huan nojquiya yajque tlen quipixque tlanahuatili ipan ichaj Faraón huan ipan tlali Egipto.

⁸ Huan yajque nochi iicnihua José ininhuaya nochi iteixmatcagua itata. Ipan tlali Gosén san quincajtjeque ininconehua huan inintlapiyalhua.

⁹ Nojquiya yajque miyac tlacame ipan cuacarros huan ipan cahuayojme ihuaya José. Elque tlahuel miyac tlacame tlen yajque.

¹⁰ Huan quema ajsitoj campa quiyolquixtíaj trigo ipan Atad nechca nopa atemitl Jordán, nochi quipixque se hueyi choquistli huan ica miyac cuesoli José quichoquili itata para chicome tonali.

¹¹ Huan quema nopa cananeos tlen ejque nopano quiitaque para nelía chocayayaj campa tlayolquixtía campa itoca Atad, quijtojque: “Tlahuel hueyi inincuesol nopa egiptome.” Huan yeca quitocajtjique Abel Mizraim. (Abel Mizraim quinequi quijtos Campa Nopa Egiptome Chocaque.) Abel Mizraim mocahua nechca atemitl Jordán para campa temo tonati.

¹² Huan itelpocahua Jacob quichijque ica inintata nochi tlen ya quintlajtlanijtoya.

¹³ Quihuicaque ipan tlali Canaán huan quitlalpachojque ipan nopa tlacacahuaya tlen eltoc ipan mila Macpela nechca Mamre tlen Abraham quicohuilijtoya Efrón, nopa heteo tlatl, para ipan quintlalpachosquíaj nochi iteixmatcagua.

¹⁴ Teipa quema ya quitlalpachojtoyaj inintata, José mocuepqui tlali Egipto ihuaya iicnihua huan nochi sequinoc tlen ihuaya yajtoyaj.

¹⁵ Quema iicnihua José momacaque cuenta para inintata Jacob ya mictoya, moilhuijque: “Nohueli José techcualancaitas huan quinequis techcuepilis ica tlen fiero tijchihuilijque huejcajquiya.”

¹⁶ Huajca tlatitlanque ma quihuitij: “Quema totata aya miqiyaya,

¹⁷ technahuati ma timitzilhuica, xijchihuili se favor huan xitechtlapopolhui totlajtlacol timoicnihua quema timitzchihuilijque tlen fiero. Huan tojuanti nojquiya timitztlajtlanáaj xitechtlapopolhui tlen timitzchihuilijque. Ama tijtequipanohuaj Toteco Dios tlen totata quitoquili.”

Huan José chocac quema quicajqui ni tlamantli.

¹⁸ Huan teipa ajsicoj iicnihua huan mopachojque iixtla ica tlatlepanitacayotl huan quihuijque:

—Nica titechpixtoc para timoaxcahua. Timitztequipanose san tlapic.

¹⁹ Pero José quinihui:

—Amo ximajmahuica. Na ax niDios para nimechtlatzacuiltis.

²⁰ Melahuac inquenequiyayaj innechchihuilise tlen nelía ax cuali, pero Toteco Dios quisencajqui para ica tlen fiero innechchihuilijque, yajaya quichihuasquía se tlamantli tlen onpano cuali. Yajaya quenequiyaya quimanahuis ininyolis miyac tlacame huan ya nopa tlen ama inquitaj pano.

²¹ Huajca amo ximajmahuica. Nimechmacas imojuanti huan imoconeua tlen inquicuase.

Huan José quincamahui ica teicnelijcayotl huan queja nopa quinyoltlali.

Imiquilis José

²² Huan José ihuaya nochi iteixmatcagua noja mocajque ipan tlali Egipto huan yajaya ax mijqui hasta quipixqui 110 xihuitl.

²³ José itztoya hasta iconehua Efraín quinpixque iniixhuihua. Nojquiya itztoya hasta Maquir, icone Manasés, quinpixqui iconehua. Quena, iixhuihua Manasés mahuiltijque iicxitla ininhuéyi tata José.

²⁴ Huan se tonal José quinihui iicnihua: “San nechpolohua quentzi para nimiquis, pero teipa Toteco Dios hualas inmechpalehuis huan inmechquixtis tlen ni tlali para inmechhuicas ipan nopa tlali tlen quintencahuili Abraham, Isaac huan Jacob para quinmacas.”

²⁵ Huajca José quincamahui iicnihua tlen nojquiya itztoyaj itelpocagua Israel queja ya. Huan quinchihualti ma quitestigojquetzaca Toteco para quihuicase iomiyohua ininhuaya quema ajsis tonal para quisase tlen tlali Egipto. Quinihui: “Quema Toteco Dios hualas huan inmechhuicas sampa ipan tlali Canaán, monequi inquihuicase noomiyo imohuaya.”

²⁶ Huajca José mijqui ipan tlali Egipto quema quipiyayaya 110 xihuitl huan itlacayo quipajtijque ica pajtlaajhuicayotl para ax palanisquía. Huan quitlalijque ipan se cuacajo ipan tlali Egipto.

Éxodo

Inintlaijiyohuilis israelitame ipan tlali Egipto

¹ Nopa tlacatl tlen itoca Israel yajqui ipan tlali Egipto ihuaya 12 itelpocahua, huan sese inijuanti nojquiya quihuicac ifamilia. Huan ya ni inintoca itelpocahua Jacob tlen ihuaya yajque tlali Egipto:

² Rubén, Simeón, Leví, Judá,

³ Isacar, Zabulón, Benjamín,

⁴ Dan, Neftalí, Gad huan Aser.

⁵ Huan nochi iteixmatcagua Jacob tlen yajque mochijque 70 tlacame. Pero seyoc itelpoca tlen itoca José ya itztoya ipan tlali Egipto.

⁶ Huan ica miyac xihuitl mijqui José, huan iicnihua huan nochi nopa tlacame tlen achtohui hualajtoyaj.

⁷ Pero teipa iniixhuihua quinpixque miyac ininconeagua huan motocajtiyayaj israelitame. Huan nopa israelitame tlhuel momiyaquilijtiyajque hasta mochijque tlhuel miyac tlacame huan campa hueli itztoyaj ipan Gosén ipan tlali Egipto.

⁸ Huan teipa panoc miyac xihuitl huan pejqui tequiti se yancuic tlanahuatijquetl ipan tlali Egipto tlen ax quema quixmajtoyaj José. Huan nopa yancuic tlanahuatijquetl quinilhui nopa egiptome:

⁹ “Xiquitaca, nopa israelitame mochijtoque nelmiyac tlacame huan más quipiyaj chichahualistli que tojuanti.

¹⁰ Huajca monequi tijchihuase se tlenijqui para ayoc ma momiyaquilica, pampa intla oncas se tlathuijcayotl, huelis mosejcofilise ica tocalanacaitacahua para techtehuise huan teipa cholose tlen ni tlali.”

¹¹ Huan yeca nopa egiptome quintlalijque tlacame tlen tetique para ma quinfuerzajhuica israelitame ma tequitica tlhuel chichahuac. Quinchihualtijque ma quisencahuaca nopa altepetini Pitón huan Ramesés para nopa hueyi tlanahuatijquetl Faraón. Huan quintequihuijque nopa altepetini para ipan quiajccuise tlacualistli.

¹² Pero quema noja más quintlaijiyohuiltiyayaj israelitame, noja más momiyaquiliyayaj. Yeca nopa egiptome pejqe más quinimacasij.

¹³ Huajca nopa egiptome tlhuel quintequihuijque nopa israelitame huan ax quintlasojtlaque.

¹⁴ Tlhuel ax quinpaitiyayaj. San quintequihuiyayaj chichahuac huan quintalaijiyohuiltiyayaj miyac. Quinchihualtijque ma quicualtlalica soquitl huan ma quichihuaca ladrillos huan nojquiya ma quichihuaca miyac tlamantli miltequitl. Huan quema tlhuel tlaijiyohuiyayaj nopa israelitame ipan nochi ni tequitl, noja más nopa egiptome quinchihuilijque fiero.

¹⁵ Nojquiya nopa hueyi tlanahuatijquetl quincamahui Sifra huan Fúa, nopa sihuame tlen quinitayayaj israelita sihuame quema conepiyayaj huan quinilhui:

¹⁶ —Quema inquipalehuise se hebreo sihuatl tlen conepiyas, xiquita tlaque tlacajtoc. Intla tlacajtoc se sihuapil, xijcahuaca ma itzto, pero intla se oquichpil, xijmictica.

¹⁷ Pero yonque queja nopa quinilhui nopa tlanahuatijquetl, nopa sihuame quimacasque Toteco Dios huan ax quichijque tlen nopa tlanahuatijquetl quinnahuatijtoya. Quincajque ma itztoca nopa oquichpilme.

¹⁸ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen Egipto tlatitlanqui ma quinnotzati nopa ome sihuame huan quintlajtlaní:

—¿Para tlen inquincahuilíaj ma itztoca hebreo oquichpilme? ¿Para tlen ax inqinmictíaj?

¹⁹ Huan nopa sihuame quinanquilijque Faraón:

—Nopa hebreo sihuame ax tlatlalcaltitíaj yolic queja egipto sihuame. Más cuali inintlacayahua huan nimantzi quintlalcaltitíaj ininconeuhua quema tojuanti aya tionajsij para tiquinpalehuise.

²⁰⁻²¹ Huan pampa nopa sihuame quitlepanitaque Toteco Dios, yajaya quintiochijqui huan quinchijqui nojquiya ma quinpiyaca ininconeuhua. Huan nopa hebreos o israelitame más momiyaquilijque hasta mochijtoyaj tlahuel miyac.

²² Huajca Faraón quinmacac se tlanahuatili nochi itlacajhua: “Nochi hebreo oquichpilme tlen tlacatise monequi xiquinmajcahuaca ipan atemitl, pero sihuapilme xiquincahuaca ma itztoca.”

2

Itlacatilis Moisés

¹ Se tonal se tlatatl tlen eliyaya se iteipa ixhui nopa huejcapan tata Levi mosihuajti ihuaya se sihuatl tlen nojquiya eliyaya se iteipa ixhui, pero ipan seyoc familia.

² Huan isihua conecuc huan quipixqui se icone. Huan quema quiitaque para nopa oquichpil eliyaya yejyectzi, quitlatijque para eyi metztli.

³ Pero quema itatahua ayoc huelque quitlatíaj más tonali, quicuique se chiquihuitl tlen quichijtoya ica acatl, huan inana quitzajtzajqui ica chapopojtli para ma ax calaquí atl. Teipa quitlali nopa pilconetzi iijtic nopa chiquihuitl huan quicahuato acatzala iteno nopa atemitl Nilo.

⁴ Nojquiya quiilhui ihuelti nopa pilconetzi ma quihuejcaita para ma quimati tlaque panosquía.

⁵ Huan más tiotlac, iichpoca Faraón ininhuaya itlatequipanojcahua temoque para maltitij ateno. Huan quema nejnemiyayaj nechca atemitl, quiitaque nopa chiquihuitl tlatlajco acame. Huajca nopa ichpocatl quititlanqui se isihua tlatequipanojca ma quihualiquili nopa chiquihuitl.

⁶ Huan quitlapo nopa aca chiquihuitl, huan quitlachili iijtic huan nopona itztoya se piloquichpiltzi tlen chocayaya. Huan iichpoca Faraón quitlasojtlac huan quijto:

—Ni se piloquichpiltzi hebreo.

⁷ Huajca iicni nopa pilconetzi monechcahui campa iichpoca Faraón huan quilhui:

—¿Tijnequi ma nijnotzati se hebreo sihuatl tlen tlachichitía para ma quiscalti ni oquichpil?

Huan iichpoca Faraón tlananquili:

⁸ —Quena, xijnotzati.

Huajca iicni nopa pilconetzi yajqui quinqnotzato inana,

⁹ huan iichpoca Faraón quilhui:

—Xijhuica ni oquichpil huan xinechchichitili, huan na nimitztlaxtlahuis motequi.

Huajca inana nopa piloquichpiltzi quihuicac huan quiscalti.

¹⁰ Huan quema ya moscaltijtoya, quimactili iichpoca Faraón. Huan nopa ichpocatl quichijqui icone huan quitocajti Moisés. (Moisés quinequi quijjtos Tlaquixtili.) Queja nopa quitocajti pampa quijjto:

—Na nijquixti ipan atl.

Moisés cholo tlen tlali Egipto

¹¹ Se tonal quema Moisés ya motlacachijtoya, quisqui para quinpaxaloti nopa hebreos pampa quimatqui para san se estli quipixqui ininhuaya huan momacac cuenta para nelohui inintequi. Huan quiitac se tlatatl Egipto ejquetl quihuitequiyaya se tlatatl hebreo huan quitlasojtlac, pampa eliyaya san se inieso.

¹² Huajca Moisés tlachixqui campa hueli huan quema axaca quiitac, quimicti nopa tlatatl Egipto ejquetl huan quitlati itlacayo ipan xali.

¹³ Huan hualmostla sampa quisqui Moisés huan quiitac para ome hebreo tlacame motehuiyayaj, huajca quitlajtlani tlen llatehuiyaya:

—¿Para tlen tijmaquilá mohuampo huan san se imoeso inquipiyaj?

¹⁴ Huan nopa hebreo tlatatl quinanquili:

—¿Ajqueya mitztlalijtoc ta queja titlayacanquetl o tijuez ica tojuanti? ¿Huelis timoilhuía tinechmictis queja yalohua tijmicti nopa Egipto ejquetl?

Quema Moisés quicajqui ni tlamantli, majmajqui, pampa momacac cuenta para sequin quimatiyayaj para quimictijtoya nopa tlatatl Egipto ejquetl.

¹⁵ Huan quema Faraón quimatqui para Moisés quimictijtoya se tlatatl Egipto ejquetl, tlatitlanqui ma quitemotij para quimictis, pero Moisés cholojtejqui huan yajqui itztoti ipan tlali Madián. Huan quema ajsito nepa mosehuito nechca se ameli.

¹⁶ Huan nopona ipan tlali Madián itztoya se totajtzi tlen itoca Reuel huan quinpixtoya chicome iichpocahua. Huan ipan nopa tonal injuanti ajsitoyaj campa nopa ameli para quiquixtise atl huan quitemitise campa atlij tlapiyalime huan quinamacase inintata iborregojhua.

¹⁷ Pero hualajque sequinoc borrego tlamocuitlahuani huan quintojto-caque nopa ichpocame. Huajca Moisés motlalanqui, huan quinmanahui huan teipa quinamacac ininborregojhua.

¹⁸ Huan quema nopa ichpocame mocuepque campa itztoya inintata Reuel, yajaya quintlajtlani:

—¿Quejatza ama inmocuepque nimantzi?

¹⁹ Huan tlananquilijque:

—Se Egipto ejquetl techmanahui ininmaco nopa sequinoc tlamocuitlahuani. Huan teipa yajaya quiquixti atl para tojuanti huan quinamacac toborregojhua.

²⁰ Huan inintata quintlajtlani:

—Huan ¿canque itztoc nopa tlatatl? ¿Para tlen iniquicajtejqe iselti? Xiyaca xijnotzati ma tlacuaqui.

²¹ Huan Moisés hualajqui huan mocajqui ipan ichaj Reuel. Huan teipa Reuel quimacac Moisés iichpoca tlen itoca Séfora para isihua.

²² Huan teipa Séfora quipixqui icone huan Moisés quitocajti Gersón. (Gersón quinequi quijtos Sejcoyoc Ejquetl.) Pampa quijto: “Ama nise sejcoyoc ejquetl ipan ni tlali tlen ax niquixmati.”

²³ Huan Moisés itztoya para miyac xihuítl ipan tlali Madián. Huan ipan nopa tonali ipan tlali Egipto mijqui nopa tlanahuatijquetl. Pero nopa israelitame noja tlahuel tlaijiyohuiyayaj huan mocuesohuayayaj pampa tlatequipanohuayayaj san tlapic. Huan ajachica quitlajtlaniyayaj Toteco Dios ma quinpalehui ipan inintlaijiyohuilis.

²⁴ Huan Toteco quincajqui. Quena, quichihiuli cuenta tlen quinequiyayaj pampa ax quihlajqui tlen ininca mocahtoya Abraham, Isaac huan Jacob para quinnacas iniixhuihua se tlali.

²⁵ Huajca Toteco Dios quinitac nopa israelitame huan quintlasojtlac.

3

Toteco quinojnotzqui Moisés

¹ Se tonal Moisés quinnocuitlahuiyaya iborregojhua imontat, Jetro [3:1 Jetro nojquiya itoca Reuel.], tlen eliyaya se totajtzi ipan tlali Madián.

Huan Moisés quinnhuicac nopa borregojme hasta ne seyoc lado nopa huactoc tlali hasta se tepetl itoca Horeb [3:1 Nopa tepetl Horeb nojquiya itoca tepetl Sinaí.]. (Horeb quinequi quijitos Nopa Tepetl Campa Toteco Itztoc.)

² Huan nopona ielhuicac ejca TOTECO monexti ipan se tlilelemectli tlen tlatlayaya tlatlajco se xihuitzontli. Huan Moisés momacac cuenta para nopa xihuitzontli lemeniyaya, pero ax tlamiyaya.

³ Huajca moilhui: “Ax quema niquitztoc se tlamantli quej ni. Niyas niquitati para tlen ax tlamitlatla nopa xihuitzontli.”

⁴ Huan quema TOTECO quiitac para Moisés monechcahuiyaya para quitlachilis, quinojnotzqui tlatlajco tlen nopa xihuitzontli huan quihlui:

—¡Moisés! ¡Moisés!

Huan Moisés quijto:

—Nica niitztoc.

⁵ Huajca TOTECO quihlui:

—Amo ximonechcahui. Ximotecacquiixti pampa tlatzejtzeltolitic ni tlali campá timoquetza, pampa nica nojquiya niitztoc na.

⁶ Huan TOTECO nojquiya quihlui:

—Na niininTeco mohuejcapan tatahua Abraham, Isaac huan Jacob.

Huajca Moisés moixtazajqui pampa majmajqui para quitlachilis Toteco Dios,

⁷ huan TOTECO sampa quijto:

—Niquitztoc quejatza tlaijiyohuaj notlacajhua tlen itztoque ipan tlali Egipto. Nijactoc queja chocaj pampa inintlayacancahua fiero quinchihuilaj. Niquintlasojtla pampa tlhuel tlaijiyohuaj.

⁸ Yeca nitmotoc para niquinmaquixtis ininmaco nopa egiptome. Huajca niquinquixtis ipan nopa tlali huan niquinhuicas hasta se tlali tlen hueyi huan cuali tlen nochi temaca hasta mochua itlajca. Ipan nopa tlali ama itztoque nopa cananeos, heteos, amorreos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

⁹ Huajca pampa nijtlaquilijto queja nechtzajtzilaj nopa israelitame, huan niquitztoc queja nopa egiptome fiero quinchihuilaj,

¹⁰ ama nimitztitlanis tiquitati Faraón. Nijnequi tiyas para tiquinquixtis nopa israelitame tlen tlali Egipto pampa injuanti notlacajhua.

¹¹ Huajca Moisés quihlui Toteco Dios:

—¿Pero ajqueya na para niyas nijcamahuiti Faraón huan niquinquixtiti tlen tlali Egipto nopa israelitame?

¹² Huan Toteco Dios quinnanquili:

—Na niitztos mohuaya. Huan ya ni elis se tlanextilijcayotl para huelis tijmatiz temachtli para naja tlen nimitztitlani. Quema ya tiquinquixtijtos notlacajhua ipan tlali Egipto, inmocuapase nica huan nochi imojuanti in-nechhueyichihuase ipan ni tepetl Horeb.

¹³ Pero Moisés quinnanquili:

—Pero intla niyas huan niquinilhuis nopa israelitame para yajaya tlen inTeco ininhuejcapan tatahua nechtitlantoc campa injuaniti, nechtlajltanise ¿quejatza motoca? Huan huajca, ¿tlaque niquinilhuis?

¹⁴ Huan Toteco Dios quinanquili:

— NAJA NIITZTOC TLEN NOCHIPA NIITZTOC. Huan tiquinilhuis nopa israelitame: Yajaya tlen itoca YAJAYA TLEN NOCHIPA ITZTOC nechtitlantoc campa imojuaniti.

¹⁵ Huan nojquiya Toteco Dios quilhui Moisés:

—Nojquiya xiquinilhui nopa israelitame para na tlen niininTECO imohuejcapan tatahua, Abraham, Isaac huan Jacob, nimitztitlantoc campa injuaniti. Xiquinilhui ya ni elis notoca para nochipa. Ya ni nochipa eliyaya notoca huan nochipa elis notoca. Ica ni notoca nechnotzase para nochipa nochi tlacame tlen tlacajtiyase.

¹⁶ Xiya huan xiquinsentili nochi huehue tlacame ipan nopa israelitame. Xiquinilhui para na niDIOS tlen niininTeco imohuejcapan tatahua, Abraham, Isaac huan Jacob, nimonexti campa ta. Huan nimitzilhui para niquinhuallachilijtoc huan niquitztoc quejatza fiero quinchihuiliaj ipan tlali Egipto.

¹⁷ Huan nojquiya xiquinilhui para niquintencahuilia niquinquixtis tlen nopa tlaijiyohuilistli ipan Egipto, huan niquinhuicas ipan nopa tlali campa itztoque nopa cananeos, heteos, amorreos, ferezeos, heveos huan jebuseos. Campa niquinhuicas eltoc se tlali tlen nochi temaca hasta mocahua itlajca.

¹⁸ “Huan temachtli nopa huehue tlacame mitzneltocase. Huan teipa monequi tiyas ininhuaya nopa huehue tlacame para inquitatij nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto. Huan tiquilhuis para na niDIOS tlen niimoTECO inhebreo tlacame huan para na nimonexti mohuaya. Xiquilhui monequi quincahuas ma yaca israelitame ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli. Xiquilhui monequi inyase eyi tonali ipan ojtli para innechmacatij tlacajcahuallistli na, niimoTECO Dios. Queja nopa xiquilhuiti.

¹⁹ Pero na cuali nijmati para nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto ax innechcahuas inquisase hasta nijnextilis para nelia hueyi nochicahuallis.

²⁰ Yeca na nimomaxitlahuas huan niquincocos nopa egiptome ica miyac huejhueyi chichahualescayotl tlen nijchihuas ipan inintlal para niquinnexilis nohueyi chichahuallis. Huan teipa, quena, Faraón innechcahuas para inquisase.

²¹ Nojquiya nijchihuas para nopa egiptome ma quinequica innechpalehuise huan innechmajmacase tlamantli quema inquisase. Yeca quema inquisase, ax inyase san ica imoma.

²² Huan monequi sesen situatl quitlajltanis tlen icalnechca o seyoc tlen ihuaya itztoque para ma quimaca yoyomitl tlen cuali huan tlamantli tlen oro huan plata. Huan xiquinyoyontica imoconehua para queja nopa inquitlajquixtilijtehuase Egipto ehuani nochi tlen quipixtoque.”

4

¹ Huan Moisés tlananquili:

—¿Tlaque nijchihuas intla nopa israelitame ax nechneltoquilise, niyon ax nechchihuilise cuenta? Huelis san quijitose para ta, TOTECO, ax timonextijtoc nohuaya.

² Huajca TOTECO quilhui Moisés:

—¿Tlaque tijpiya momaco?

Huan Moisés tlananquili:

—Se cuatopili.

Huan TOTECO quiilhui:

³—Xijmajcagua tlalchi.

Huan Moisés quimajcajqui tlalchi huan ipan nopa tlalochtli nopa cuatopili mochijqui se cohuatl. Huan Moisés motlalojtejqui pampa quiimacasiyaya,

⁴pero TOTECO quiilhui:

—Xiquitzqui ipan icuitlapil.

Huan Moisés quitzqui nopa cohuatl huan mocuepqui sampa cuatopili.

⁵Huan TOTECO quiilhui:

—Queja nopa tijchihuas iniixpa nopa israelitame para ma quineltocaca para na tlen niininTeco imohuejcapan tatahua, Abraham, Isaac huan Jacob, nimonextijtoci moixpa para nimitztequimacas.

⁶Huan TOTECO quiilhui:

—Huan ama, xijcalaqui moma moyolixco.

Huan Moisés quicalaqui ima iyolixco huan quema quiquixti, quiitac para quipiyayaya nopa fiero tlacayo palanca cocolistli tlen itoca lepra huan eliyaya chipahuac queja sitlal setl.

⁷Huajca TOTECO quiilhui:

—Sampa xijcalaqui moma moyolixco.

Huan Moisés queja nopa quichijqui. Huan quema sampa quiquixti ima, ya mochicajtoya huan eltoya cuali queja nochi itlacayo.

⁸Huajca TOTECO quiilhui:

—Intla ica nopa achtohui tlanextilijcayotl, ax mitzneltoquilise, huajca mitzneltocase ica nopa tlen ompa.

⁹Pero intla ax mitzneltocase ica ni ome tlanextili, xijquixti atl tlen nopa atemitl huan xijtoyahua tlalchi. Huan quema nopa atl tlen tijquixtis ipan atemitl toyahuis tlalchi, mocuepas estli.

Huan Moisés quiilhui TOTECO:

¹⁰—¡Ay, Toteco! Na ax hueli nitlatenquixtía cuali. Huan ax san ama o yalohua ax nihueli. Ni tlen huejcajquiya. Nochipa quema nicamati, ohui quisa tlajtoli ipan nonenepil, pampa nitlajtolcuatacani.

¹¹Pero TOTECO quiilhui:

—Najaya niquinmacatoci inincamac tlacame. Naja nijchihua para se ma ax huelis camatis, o ma ax huelis tlacaquis. Nijchihua para se ma tlachiyas, o ma ax tlachiyas.

¹²Huajca xiya huan niitztos mohuaya quema ticamatis, huan nimitznexilis tlen monequi tiquijtos.

¹³Huan Moisés sampa quijito:

—¡Ay, Toteco! Xijchihua se favor, xijtitlani seyoc huan ax na.

¹⁴Huajca TOTECO cualanqui ihuaya Moisés huan quiilhui:

—¿Tiquita cualtitoci para yas mohuaya moicni Aarón tlen nojquiya iixhui mohueyi tata Leví? Na nijmati para ya cuali camati. Huan ama huala ipan ojtlí mitznamiquiqui. Yajaya paquis miyac quema mitzitas.

¹⁵Huajca xijcamahui huan xijpohuili nochi tlen monequi quijitos, huan yajaya camatis tlen tijpohuilis. Huan na niitztos imohuaya quema incamatis huan nimechnexilis tlen monequis inquichihuase.

¹⁶Ta tiquilhuis Aarón tlen monequi quijitos huan Aarón quinilhuijtiyas sequinoci tlen ta tiquilhuis. Yajaya camatis tlen ta ticamatisquía huan mitztlepanitas queja tiitztosquía ta tiDios.

¹⁷Pero xijhuica ni cuatopili ipan moma pampa ica ya ni tijchihuas tlanextilijcayotl tlen huejhueyi.

Moisés mocuepqui tlali Egipto

¹⁸ Huajca Moisés mocuepqui ichaj imontat Jetro, huan quiilhui:

—Xinechcahuili ma nimocuepa tlali Egipto campa itztoque noicnihua tlen san se estli tijhuicaj. Nijnequi niqitas intla noja itztoque.

Huan Jetro tlananquili:

—Xiya ica cuali.

¹⁹ TOTECO quiilhui Moisés quema noja itztoya ipan tlali Madián:

—Amo ximajmahui ximocuepa ipan tlali Egipto pampa ya mijque nochi tlen quinequiyayaj mitzmictise.

²⁰ Huajca Moisés quincuitejqui isihua huan icone huan quintlecolti ipan se burro huan mocuepqui tlali Egipto. Huan ipan ima quihuicayaya nopa cuatopili tlen Toteco Dios quimacac.

²¹ Huan teipa TOTECO quiilhui Moisés:

—Quema tiajsiti tlali Egipto, xiquita para tijchihuas iixtla Faraón nochi nopa tlanextilijcayotl tlen nimitzmacatoc chichualistli xijchihua. Pero na nijyoltetilis para ax quincahuas ma quisaca israelitame.

²² Huajca tiquilhuis Faraón para na niimoTECO niqijtohua para nopa israelita tlacame niquinicnelía queja se quiicnelía icone achtohui ejquetl.

²³ Huan xiquilhui para niquilhuía ma quincahuili ma quisaca para yase nechhueyichuatij. Pero intla ax quincahuas ma quisaca, na nijmictis icone achtohui ejquetl. Queja nopa xiquilhuiti Faraón.

²⁴ Huan quema moquetztzoya Moisés huan iteixmatcahua nopa tlayohua ipan ojtli para tlali Egipto, TOTECO monexti ica Moisés, huan quinequiyaya quimictis pampa ax quichijqui queja quijtohua tlanahuatili. Ax quipiltzon-tequijlitoya iyecapa nopa cuetlaxtli tlen eltoc ipan ipiltlacayo ioquichpil.

²⁵ Huajca isihua Moisés tlen itoca Séfora quicuic se cuchillo tlen tetl huan quipiltzon-tequili tlen monequi ipan ipiltlacayo icone huan quitoxonqui ipan iicxi Moisés huan quiilhui: “Nelía, ta tise nohuehue tlen espoltic.”

²⁶ Huajca TOTECO ayoc cualanqui ica Moisés huan quicahuili ma yohui. Huan Séfora quitocajti Moisés “nohuehue tlen espoltic” pampa monejqui yajaya quitzontequilis icuetlaxo icone.

²⁷ Nojquiya TOTECO quilhuitoyá Aarón para ma yas ipan nopa huactoc tlali para mopantiti ihuaya Moisés. Huajca Aarón yajqui quinamiquito Moisés ipan nopa tepetl campa monextijtaya Toteco Dios. Huan nopona Aarón quitlajpalo huan quitzoponi.

²⁸ Huan Moisés quipohuili Aarón nochi tlamantli tlen TOTECO quilhuitoyá ma quijto huan nojquiya quinextili nopa huejhueyi tlanextilijcayotl tlen quinhuatijtaya ma quichihua.

²⁹ Huajca Moisés huan Aarón ajsitoj tlali Egipto huan quinsentilijque nopa huehue israelita tlacame.

³⁰ Huan Aarón quinpohuili nochi tlen TOTECO quilhuitoyá Moisés huan quichijqui nopa tlanextilijcayotl tlen TOTECO quinextilijtaya ma quichihua.

³¹ Huan nochi nopa tlacame quineeltocaque para TOTECO quintitlantoya. Huan quema quimátque israelita tlacame para TOTECO quinchihuilitoyá cuenta huan quinitztzoya queja tlaijiyohuiyayaj, motlancuaquetzque iixpa TOTECO huan quihueyichijque.

5

Moisés huan Aarón camatque ihuaya Faraón

¹ Teipa Moisés huan Aarón yajque quicamahuito Faraón huan quiilhui-
jqe:

—TOTECHO Dios tlen tiisraelitame tijhueyichihuaq mitzilhuía para xiquinc-ahua itlacajhua ma yaca campa huactoc tlali para ma quihluichihuilij.

² Pero Faraón tlananquili:

—¿Huan aqueya 'imoTECO' para na ma nijneltoquili huan ma niquinc-ahua ma yaca ne israelitame? Ax niquixmati imoTECO, nion ax niquinc-ahuas ma yaca.

³ Huajca Moisés huan Aarón quijtoque:

—Totecho Dios tlen toTeco tihebreos hualajtoc technamiquiqui huan techilhuitoc tlen monequi ma tijchihuaca. Huajca xitechcahuili ma tiyaca eyi tonali ipan ojtli ipan nopa huactoc tlali para tijmacatij tlaacahualistli TOTECHO Dios, pampa intla amo, nohueli timiquise ica se hueyi cocolistli o ica machete.

⁴ Pero nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto quinihui Moisés huan Aarón:

—¿Para tlen inquintequipolohuaj ni tlaame? Ma mocuepaca ipan inintequi.

⁵ Huan nojquiya Faraón quinihui:

—Ama itztoque tlahuel miyac israelitame ipan ni tlali, huan san inquintequipolohuaj.

⁶ Huajca ipan nopa tonal Faraón quinmacac se yancuic tlanahuatili nopa tlayacanani tlen quinnahuatiyayaj huan quinhuihuitequiyayaj nopa israelita tlatequipanohuani. Quinihui:

⁷ —Ayoc xiquinmacaca sacatl israelitame para ma quichihuaca soqui ladrillos queja mochijtihualajtoc. Ma yaca inijuanti para quisentilitij nopa sacatl tlen monequi.

⁸ Pero xiquinfuerzajhuica ma temactilica san se imiyaca ladrillos queja achtohui. Nion se ladrillo ma ax polihui. Pampa nopa israelitame tlatzacalactoque huan yeca tlahuejchihuaq huan quijtohuaq quinequij yase quimacatij tlaacahualistli ininTeco.

⁹ Huajca xiquinchihualtica ma tequitica más chichahuac nopa tlaame. Xiquintequihuica para ma ax quitlacaquilica ni istlacatili tlen Moisés huan Aarón quinihui.

¹⁰ Huajca nopa tlayacanani huan tecojme quisque huan yajque quinihuitoj nopa israelitame:

—Nopa Faraón tlanahuatijtoc ma ayoc timechmacaca sacatl.

¹¹ Ama monequi inyase inquitmotij. Pero monequi inquitlamichihuase san se imiyaca ladrillos queja inquichihuayayaj achtohui.

¹² Huajca nopa israelitame campa hueli yajque ipan tlali Egipto quitemo-toj sacatzomitl tlen mocahto quema tlaame quitzontectoyaj sacatl, huan ya nopa quitequihuique pampa ayoc onayaya sacatl.

¹³⁻¹⁴ Huan mojmotla itlayacanhua Faraón quinisihuiltiyayaj más huan quinihuiyayaj:

—Xijtlamichihuaca san se imiyaca nopa soqui ladrillos ipan se tonal queja quema inmechmacayaj sacatl.

Huan nojquiya nopa Egipto tecojme quinmaquiliyayaj israelita tlayacanani huan quinihuiyayaj:

—¿Quejatza, nion yalohua, nion ama, ax inquixitijtoque san se imiyaca ladrillos queja achtohuiya inquichihuayayaj?

¹⁵ Huan nopa israelita tlayacanani yajque tlahtlanitoj tlapalehuili ica tlanahuatijquetl Faraón, huan quihuique:

—¿Para tlen quej ni titechchihuilí?

¹⁶ Nopa Egipto tecojme ayoc techmacaj sacatl. Huan ax san ya nopa, nojquiya technahuatíaj ma tijchihuaca san se imiyaca soqui ladrillos, huan

hasta techmaquilíaj pampa ax tihuelij. Pero injuanti inintlajtlacol, pampa ax techmacaj sacatl.

¹⁷ Huajca Faraón quinnanquili:

—¡San intlatzihuini! ¡Quena, intlatzihuij! Huan yeca inqiiijtojinemij inyase inquimacatij tlacajcualistli imoTECO.

¹⁸ Xiyaca xitequititij, huan yongue ayoc inmechmacase sacatl, monequi intemactilise san se imiyaca ladrillos.

¹⁹ Huan nopa tlayacanani tlen israelitame mocuesojque quema quinilhuijque para monequi ma ax temosquía imiyaca nopa soqui ladrillos queja achtohuiya quichihuayayaj.

²⁰ Huan quema quisque iixtla Faraón, quinpantitoj Moisés huan Aarón quinchixtoyaj.

²¹ Huan nopa israelita tlayacanani quinilhuijque:

—TOTECO ma quiita tlen ax cuali inquichijtoque ica tojuanti, huan ma inmechtlatzacuilti. Imojuanti imotlajtlacol para itequihuejcahua Faraón ma techtlachilica fiero. Eltoc queja inquitlajitque machete ipan ininma para ma techmictica ica tlen inquilhuijtoque nopa tlanahuatijquetl.

Moisés momaijto ica TOTECO

²² Huajca Moisés momaijto huan quihui TOTECO:

—Toteco, ¿para tlen tiquinchihuilia tlen ax cuali ni tlacame? ¿Para tlen titechtitlanqui?

²³ Hasta nopa tonal quema nihualajqui nijcamahuico Faraón queja tinechilhui, yajaya noja más quintlajiyohuiltitotc motlacajhua, huan ta ax tleno tijchijtoc para tiquinmaquixtis.

6

¹ Huan TOTECO quinanquili:

—Ama tiquitas tlen nijchihuas ica Faraón. Ax quincahuas notlacajhua ma quisaca ipan ni tlali hasta quiitas queja onpano hueyi nochicahualis. Pero quema quitas nochicahualis, yajaya quintojtocas ma quisaca.

TOTECO sampa quinojnotzqui Moisés

² Huan noja Toteco Dios quicamahui Moisés huan quihui:

—NiimoTECO Tlen Nochipa Niitztoc.

³ Nimonexti ica Abraham, Isaac huan Jacob huan niquinmatilti queja niitztoc pampa niquinilhui notoca: NimoTECO Tlen Nijpiya Nochi Chichahualistli, pero ax niquinilhui ni seyoc notoca: Na Tlen Nochipa Niitztoc.

⁴ Nojquiya ininhuaya nijchijqui nopa tlajtoli para niquinmacas nopa tlali Canaan campaa achtohui itzttoyaj queja sejcoyoc ehuani.

⁵ Huan na nijcactoc quejatza chocaj nopa israelitame pampa nopa egip-tome quintequipanoltíaj tlhuel chichahuac huan ax niquilcajtoc tlen niquin-tencahuilijtoc.

⁶ Ama xiquinilhui nochí israelitame para na niimoTECO niquinmaquixtis tlen initequi tlen tlhuel ohui ipan ni tlali Egipto. Quena, ica na nochicahualis huan ica huejhueyi tlanextilicayotl, niquinmanahuis. Nijchihuas huejhueyi tlanextilicayotl para niquintlatzacuiltis nopa egiptome pampa qej nopa xitlahuac.

⁷ Huan xiquinilhuiti na nimoaxcatis nopa israelitame huan itztose notlacajhua. Huan na nielis niininTECO. Queja nopa quimatise para na niininTECO Dios tlen niquinmocuitlahuía, huan naja tlen niquinquixtis tlen nopa tequitl tlen tlhuel etic ipan ni tlali Egipto.

⁸ Huan xiquinilhuiti niqinhuicas ipan nopa cuali tlali tlen niqintenc-ahuili niqinmacas Abraham, Isaac huan Jacob. Huan niqinmacas nopa israelitame nopa tlali para elis iniaxca. Xiquinilhui na niininTECO niqijto-hua.

⁹ Huajca Moisés quinpohuili israelitame nochi ya ni, pero ax quichihuili-jque cuenta pampa mocuesohuayayaj ica inintequi tlen tlahuel chicahuac.

¹⁰ Teipa TOTECO quilhui Moisés:

¹¹ —Xiya xiquilhuiti Faraón nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Egipto para ma quincahua ma quisaca nopa israelitame tlen itlal.

¹² Pero Moisés quinanquili TOTECO:

—Niyon nopa israelitame ax nechtlacaquilise, ¿huajca quejatza nechtlacaquilis Faraón? Eltoc pampa ax cuali nitlatenquixtía quema nicamati.

¹³ Huajca queja nopa TOTECO quincamahui Moisés ihuaya Aarón huan quinhui tlen monequi quinhuisse nopa israelitame huan Faraón. Huan quintequimacac ma quinquixtica israelitame ipan tlali Egipto.

Inintoca nopa tlayacanca tatame ipan israelitame

¹⁴ Huan ya ni inintoca nochi inintlayacanca tatahua israelitame huan ajqueya inijuanti tlen tlatatque teipa tlen sesen hueyi tata tlen eliyaya itelpocahua Israel.

Rubén tlen elqui iachtohui ejca cone Israel huejcajquiya quinpixqui iconehua tlen inintoca: Hanoc, Falú, Hezrón huan Carmi. Huan sesen ni tlacame quinpixqui miyac iixhuihua huan sesen mochijque se hueyi familia, pero nochi hualajque tlen Rubén huejcajquiya.

¹⁵ Huan Simeón itelpoca Israel huejcajquiya quinpixqui iconehua tlen inintoca: Jenuel, Jamín, Ohad, Jaquín, Zohar huan Saún tlen elqui icones cananea sihuatl. Sesen ni tlacame quinpixqui miyac iixhuihua huan sesen mochijqui se hueyi familia, pero nochi hualajque tlen Simeón.

¹⁶ Huan Leví, tlen eliyaya itelpoca Israel huejcajquiya, itztoya 137 xihuitl. Huan ipan iyolis quinpixqui itelpocahua tlen inintoca: Gersón, Coat huan Merari.

¹⁷ Huan iconehua Gersón tlen mochijque huejhueyi familias elque: Libni huan Simeí.

¹⁸ Huan Coat itztoya 133 xihuitl huan iconehua elque: Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel.

¹⁹ Huan iconehua Merari elque Mahli huan Musi. Nochi ya ni mochijque huejhueyi familias huan hualajque tlen ininhueyi tata Leví. Nícani eltoc inintoca ica tlen achtohui ejquetl huan quejatza yajtiyajque hasta tlen teipa ejquetl.

²⁰ Huan ipan iconehua Coat, Amram mosihuajti ihuaya iahui tlen elqui icni itata huan itoca eliyaya Jocabed, huan ya quintlacatilti Aarón huan Moisés. Huan Amram itztoya 137 xihuitl.

²¹ Huan Izhar quinpixqui itelpocahua tlen inintoca: Coré, Nefeg huan Zicri.

²² Huan iconehua Uziel elque: Misael, Elzafán huan Sitri.

²³ Huan Aarón mosihuajti ihuaya Elisabet tlen eliyaya iichpoca Aminadab huan isihua icni Naasón, huan quintlacatilti Nadab, Abiú, Eleazar huan Itamar.

²⁴ Huan iconehua Coré elque Asir, Elcana huan Abiasaf. Nochi ya ni mochijque huejhueyi familias huan hualajque tlen Coré.

²⁵ Huan Eleazar, icones Aarón, mosihuajti ica se iichpoca Futiel huan yajaya quitlacatilti Finees.

Nochi ni lista huajca eliyaya inintoca nopa tlacame tlen quinyacunque nopa huejhueyi familias tlen ininteixmatcahua. Huan nochi hualajque tlen ininhueyi tata Leví.

²⁶ Huan ni Aarón huan Moisés tlen mopantía inintoca ipan ni lista eltoc san se nopa tlacame tlen TOTECO quinilhui ma quinchihuaca israelitame ma motecpanaca ica pamitl huan ma quinquixtica ipan tlali Egipto.

²⁷ Huan nojquiya elque Moisés huan Aarón tlen quicamahuitoj Faraón, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Egipto para ma quinmaca caquihuilí quinquixtise nopa israelitame. Huan teipa elque Moisés huan Aarón tlen quinyacunque nopa israelitame tlen nopa tlali.

TOTECO quinnojnotzqui Moisés huan Aarón

²⁸ Huan nopa tonal quema TOTECO quinnojnotztoya Moisés ipan tlali Egipto,

²⁹ quilhuitoyá:

—Na niDIOS. Xiquilhui Faraón, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Egipto, nochi nopa tlamantli tlen nimitzilhuía.

³⁰ Huan Moisés quinnanquili TOTECO:

—Na ax hueli cuali nitlatenquixtía quema nicamati, huajca ¿quejatzá nechchihuilis cuenta Faraón?

7

¹ Huan huajca TOTECO quilhui Moisés:

—Xiquita, nimitzchihuas queja tielisquía se Dios quema timoquetzas iixpa Faraón. Huan moicni Aarón elis queja motiocamanalojca huan yajaya camatis mopampa ta.

² Huan monequi tiquilhuis Aarón nochi tlen nimitznahuatis huan teipa yajaya camatis ihuaya Faraón para ma quincachua ma quisaca tlen itlal nopa israelitame.

³ Pero na nijchihuas para Faraón ma moyoltetilis huan ax quinequis. Huan nijchihuas ipan tlali Egipto miyac tlanextilijcayotl huan tlamantli tlen ax quema quiitztoque.

⁴ Pero Faraón ax inmechtlacaquilis. Huan na nijtlalis noma ipan Egipto huan nijtlatzacuilitis. Huan nijchihuas miyac huejhueyi tlamantli para niquntlajtolxiltahuas hasta niqinquixtis notlacajhua tlen motecpanase ica miyac huejhueyi pamitl queja soldados.

⁵ Huan quema ya nijnextijtos nochicahualis ipan tlali Egipto huan ya niqinquixtijtos nopa israelitame nopona, nopa egiptome quimatise para na tlen niimoTECO.

⁶ Huan Moisés huan Aarón quichijque nochi queja TOTECO quinnahuatijtoya.

⁷ Huan Moisés quipiyayaya 80 xihuitl huan Aarón 83 xihuitl quema camatque ihuaya Faraón.

Icuatopil Aarón

⁸ Huan TOTECO quinilhui Moisés huan Aarón:

⁹ —Quema Faraón inmechilhuis para xijchihuaca se tlanextilijcayotl, xicui mocuatopil huan xijmajcahua tlalchi iixtla para ma mocuepa se cohuatl.

¹⁰ Huajca Moisés huan Aarón yajque quitatoy Faraón, huan quichijque senquistoc tlen TOTECO quinnahuatijtoya. Aarón quimajcajqui tlalchi icuatopil iixtla Faraón huan itlapalehujcahua, huan nopa cuatopili mocuepqui se cohuatl.

¹¹ Huajca Faraón quinnottzqui nopa tlalnamiquini huan tetlajchihuiani huan tlen quimatque tecajcayahuaj huan sesen inijuanti nojquiya quichijque tlen Aarón quichijtoya ica inintetlajchihuijcayo.

¹² Sesen inijuanti quimajcaque inincuatopil tlalchi huan nochi inincuatopilhua mocuepque cohuame. Pero icuatopil Aarón quincuaajqui inincuatopil nopa sequinóc.

¹³ Pero yonque ya nopa quichijqui, Faraón moyoltetili queja TOTECO quijtojtoya para quichihuasquía huan ax quineltoquili Moisés.

Nopa tlatzacuilti tlen estli

¹⁴ Teipa TOTECO quiilhui Moisés:

—Faraón moyoltetiljtoc huan ax quincahuas ma quisaca nopa israelitame.

¹⁵ Pero mostla cualca xiya xiquitati quema temos campa atl. Xijchiya iteno nopa atemitl Nilo huan xijhuica nopa cuatopili tlen mocuepqui cohuatl.

¹⁶ Huan nopona tiquilhuis Faraón para na niDios huan niimoTECO nochi inhebreo tlaame. Huan nimitztitlantoc tiquilhuis para ma quincahuilis ma yaca notlacajhua para ma nechhueyichihuatij ipan huactoc tlali, huan niquita para hasta ama, ax nechchihuiljtoc cuenta.

¹⁷ Huajca xiquilhui para niimoTECO niquijtohua para ama yajaya quimatis para najaya tlen nelía niDIOS huan niininTECO nopa israelitame. Huan xiquilhui para quema tijmaquilis nopa atl ica nopa cuatopili tlen tijpiya momaco, nopa atl mocuepas estli.

¹⁸ Huan xiquilhui para michime miquise, huan nopa atemitl mijmiyotis hasta egiptome quijiyase para quise tlen nopa atl. Quej nopa tiquilhuis Faraón.

¹⁹ Nojquiya TOTECO quiilhui Moisés:

—Xiquilhui Aarón ma quicui icuatopil huan ma quixitlahua ima imelac nopa atemitl huan nopa atlatl. Ma quixitlahua ima ipan campa meya huan campa quitecaj atl ipan tlali Egipto, huan nochi mocuepas estli. Huan nojquiya nopa atl ipan nochi comitl huan tlamantli tlen quipiyaj atl ipan ininchaj mocuepas estli hasta nopa atl ipan cuatecomitl huan comitl tlen quichijtoque tlen tetl nojquiya mochihuas estli.

²⁰ Huajca Moisés huan Aarón quichijque nochi senquistoc queja TOTECO quinnahuatijtoya. Huan quitlalanqui icuatopil huan quimaquili nopa atemitl Nilo iixtla Faraón huan itequihuejcahua, huan nochi atl mocuepqui estli.

²¹ Huan nochi michime mijque, huan nochi nopa atemitl nelía mijmiyotiyaya hasta axaca hueliyaya atli. Oncayaya estli ipan nochi tlali Egipto.

²² Pero nopa tlalnamiquini huan tetlajchihuiani ipan tlali Egipto quichijque san se tlamantli ica inintetlajchihuijcayo, huan huajca Faraón moyoltetili huan ax quintlacaquili Moisés huan Aarón, queja TOTECO quijtojtoya para panos.

²³ Huan Faraón mocueptiquisqui huan yajqui icaltlanahuatil, niyon ax quichihuili cuenta ni tlamantli.

²⁴ Huan nochi nopa egiptome monejqui quichihuase ameli iteno atemitl para quiquixtise atl tlen cuali pampa nopa atl ipan atemitl ax hueliyaya moi.

Nopa tlatzacuilti tlen temasolime

²⁵ Huan TOTECO quichijqui ma mocuepa estli nopa atl ipan atemitl Nilo, huan teipa panoc chicome tonali.

8

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—Xiya xiquitati Faraón huan xiquilhuiti para niimoTECO niquijtohua para ma quincahuili ma yaca notlacajhua para nechhueyichihuatij.

² Pampa intlá ax quincahuilis ma yaca, na tlahuel nijtlatzacuiltis nochi itlal ica temasolime.

³ Nopa atemitl Nilo quinyolitis tlahuel miyac temasolime. Huan nopa temasolime calaquise ipan ichaj, huan calaquise ipan itlapech campa cochi. Huan calaquise ipan ininchajchaj itlapalehuijcahua huan itlacajhua. Huan hasta calaquise campa quixacualohuaj harina huan campa quicacatzohuaj pantzi.

⁴ Huan nopa temasolime huitonise ipani, huan ininpan itlatequipanojcahua huan ininpan nochi itlacajhua.

⁵ Huan nojquiya TOTECO quiilhui Moisés:

—Teipa xiquilhui Aarón ma tlamanextis ica icuatopil ipan nopa atentli, huan campa mantoc atl para nopona ma quisaca temasolime huan ma quitemitica ni tlali Egipto.

⁶ Huajca queja nopa Aarón tlamanexti ica icuatopil ipan nopa atl tlen eltoya ipan tlali Egipto, huan nopona quisque temasolime tlen quitemitijque nochi nopa tlali.

⁷ Pero nopa tetlajchihiuani nojquiya san se quichijque ica inintetlajchihuijcayo. Nojquiya quichijque ma hualaca temasolime ipan tlali Egipto.

⁸ Teipa Faraón tlatitlanqui ma quinnotzatij Moisés ihuaya Aarón huan quinilhui:

—Xijtlajtlanica imoTECO para ma techijcuenili ni temasolime na ihuaya notlacajhua. Huan huajca niquincahuas itlacajhua ma yaca quimacatij tlacajcahualistli.

⁹ Huan Moisés quinanquili Faraón:

—Nimitzcahuilis para xinechilhui nopa hora quema tijnequi ma nimomaijtos mopampa ta, huan ininpampa tlen mitzpalehuiaj, huan ininpampa motlacajhua. Huan ipan nopa hora quema ta tiquijtos, nimomaijtos ica TOTECO para nopa temasolime ma mitztlalcahuica, huan ma quitlalcahuica imochajchaj. Huan tiquitas para ipan nopa hora inmechtlalcahuise huan mocahuase san ipan atemitl Nilo.

¹⁰ Huajca Faraón quijito:

—Xijchihua mostla.

Huan Moisés tlananquili:

—Queja nopa elis, huan yeca tijmatis para axaca itztoc queja TOTECO Dios,

¹¹ pampa nopa temasolime ayoc itztose ipan imochajchaj. Mitztlalcahuise huan quintlalcahuise motequipanojcahua huan motlacajhua. San mocahuase ipan nopa atemitl Nilo.

¹² Huajca Moisés huan Aarón quisque ipan ichaj Faraón. Huan teipa Moisés quitlajtlani TOTECO ma quiniycueni nopa temasolime tlen quintitlantoya ipan Faraón.

¹³ Huan TOTECO quichijqui tlen Moisés quitlajtlani, huan mijque nopa temasolime tlen itztoyaj ipan caltini huan calixpamitl huan ipan mula.

¹⁴ Huan nopa tlacame quinsentiliyayaj nopa temasolime tlen mictoyaj huan quinmontonojque campa huali huan nijmijotiyayaj tlahuel potehui.

¹⁵ Pero yonque queja nopa elqui, quema Faraón quuitac para ayoc oncac nopa tlamantli, moyoltetili huan ayoc quinchihuili cuenta Moisés huan Aarón, queja TOTECO quijitojtoya para quichihuasquia.

Nopa tlatzacuiltli tlen atime

¹⁶ Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

—Xiquilhui Aarón ma quixitlahuas icuatopil huan ma quimaquili nopa tlaltejpochtli para ma mocuepaca atime.

¹⁷ Huajca queja nopa quichijqui. Huan Aarón quimaquili nopa tlaltejpochtli tlen tlalchi ica icuatopil, huan mocuepqui atime tlen quinajsic nochi tlacame huan tlapiyalime pampa nochi tlaltejpochtli mochijque atime.

¹⁸ Huan injuanti tlen tetlajchihuiaj quichijque campeca para quinchihuase atime ica inintetlajchihuij cayo, pero ax huelque. Huan oncac atime ipan tlacame huan ipan tlapiyalime.

¹⁹ Huajca nopa tetlajchihuiani quiilhuijque Faraón:

—¡Ni tlamantli san Dios hueli quichihua!

Pero Faraón moyoltetili huan ax quintlacaquili, queja TOTECO quiijtojtoya para quichihuasquía.

Nopa tlatzacuiltli tlen sayolime

²⁰ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—Mostla ximehua cualca huan xiya xijnamiquiti Faraón quema temos ateno para maltiti huan xijcamahui. Xiquilhui para nimoTECO niqijtohua ma quincagua ma yaca notlacajhua para ma nechhueyichihuatij.

²¹ Pampa intla ax quincaguas ma yaca, na nijtitlanis miyac pamitl tlen pilsayoltziti ipan ya, ipan itequihuejcahua huan ipan nochi itlacajhua. Quena, temis ica pilsayoltziti ininchajchaj nochi Egipto ehuani, huan hasta tlalchi nojquiya temis.

²² Pero quema quej ni panos niqiyocaquixtis tlali Gosén campa itztoque notlacajhua. Nopona ax oncas niyon se pilsayoltzi. Quej nopa yajaya quimatis para na, niimoTECO, tlen niitztoc ipan ni tlali.

²³ Nijchihuas ya ni para nesis catlía notlacajhua huan catlía ax notlacajhua. Quej ni elis mostla.

²⁴ Huan TOTECO queja nopa quichijqui. Huan hualajque nochi tlamantli sayolime ipan Faraón huan ipan ininchajchaj itlatequipanojcahua. Nochi tlali Egipto temic ica sayolime.

²⁵ Huajca Faraón tlanahuati ma quinnotzatij Moisés huan Aarón huan quinilhui:

—Xiyaca xijmacatij tlacajcahualistli imoTeco Dios, pero amo xiquisaca tlen ni tlali.

²⁶ Huan Moisés tlananquili:

—Ax cuali tijchihuase queja nopa, pampa inEgipto ehuani iniquinijiyaj nopa tlapiyalime tlen tijmacaj TOTECO Dios. Huan intla inEgipto ehuani intechtasquiaj, na cuali nijmati intechmictisquiaj ica tetl.

²⁷ Monequi tiyase ipan huactoc tlali hasta campa hueli tiajsise ipan eyi tonali, huan nopona tijmacase tlacajcahualistli TOTECO Dios tlen tijtequipanohuaj pampa queja nopa yajaya technahuatia.

²⁸ Huajca Faraón quiijto:

—Na nimechcahuas xiyaca ipan huactoc tlali para xijmacaca itlacajcahualis imoTECO Dios, pero amo xiyaca nelhuejca. Huan xijtlajtlanica imoTECO Dios nopampa na.

²⁹ Huan Moisés tlananquili:

—Quema na niqisas nica, nijtlajtlanis TOTECO para mostla ma mitztalcahuica nopa sayolime. Huan nojquiya quintlalcahuise tlen mitzpalehuiaj huan nochi Egipto ehuani. Pero xijpiya cuidado amo xitechcajcahua,

niyon ayoc xiquintzacuili israelitame para ma yaca quimacatij tlacajcahual-istli TOTECO.

³⁰ Huan quema Moisés quisqui ichaj Faraón, quitlajtlani TOTECO, ma tlamica nopa sayolime,

³¹ huan TOTECO quichijqui tlen Moisés quitlajtlani. Huan nopa sayolime quitlalcahuijque Faraón, huan itlayacancahua huan nochi Egipto ehuan.

³² Pero Faraón sampa moyoltetili, huan ax quincahuili ma yaca nopa israelitame.

9

Nopa tlatzacuiliti ipan tlapiyalime

¹ Huajca TOTECO quilhui Moisés:

—Xiya xiquitati Faraón huan xiquilhuiti para na niDIOS, niininTECO hebreo tlacame, huan na niquilhuía ma quincagua notlacajhua ma yaca nechhueyichihuatij.

² Huan xiquilhui intla ax quincahuas ma yaca huan noja quintzacuiliptos,

³ huajca na, niininTECO, nijtlalis noma ipan itlapiyalhua tlen itztoque campa potrero, huan niquinmacas se hueyi cocolistli tlen nelfiero. Nopa cocolistli quinajsis icahuáyojhua, iburrojhua, icamellos, ihuacaxhua, huan iborregojhua.

⁴ Pero na niininTECO niquniyocatlalis inintlapiyalhua israelitame ica tlen iniaxcahua nopa Egipto ehuan, pampa ax nijcahuas ma miquis niyon se tlapiyali tlen israelitame.

⁵ Nojquiya TOTECO tlayolmelajqui nopa tonal quema quichihuas pampa quijito:

—Na nijchihuas ni tlamantli mostla.

⁶ Huan hualmostla TOTECO ya nopa quichijqui. Nochi inintlapiyalhua Egipto ehuan mijque, pero ax mijqui niyon se inintlapiyal israelitame.

⁷ Huan Faraón tlatitlanqui ma yaca quinitatij inintlapiyalhua nopa israelitame huan quipantitoj niyon se tlapiyali ax mictoya. Pero yonque ya nopa elqui, Faraón moyoltetili huan ax quincahuili ma yaca nopa israelitame.

Nopa tlatzacuiliti tlen tlaxhuisme

⁸ Huajca TOTECO quilhui Moisés huan Aarón:

—Xijcuica ome tlamojtzoli cuanextli campa quicacatzohuaj pantzi huan xijmajcahua ica huejcapa ipan ajacatl iixtla Faraón.

⁹ Huan nopa cuanextli mocuepas tlaltejpocotli tlen más cuechtic huan mosemanas ipan nochi tlali Egipto huan quichihuas ma quisaca miyac tlaxhuisme ipan nochi tlacame huan tlapiyalime ipan tlali Egipto.

¹⁰ Huajca Moisés ihuaya Aarón quicuique cuanextli campa quicacatzohuaj pantzi huan yajque quiiatoj Faraón. Nopona Moisés quimajcajqui nopa cuanextli ica huejcapa, huan ya nopa quichijqui ma quisaca tlaxhuisme tlen temalohuayayaj ipan nochi tlacame huan tlapiyalime.

¹¹ Huan nopa tetlajchihiuani ax huelque monextijque iixtla Moisés pampa inijuanti nojquiya quinpixque tlaxhuisme campa hueli queja nochi Egipto ehuan.

¹² Pero TOTECO quichijqui para Faraón ma moyoltetili huan ma ax quinchihuili cuenta Moisés huan Aarón, queja TOTECO quilhuijtoya Moisés para quichihuasquía.

Nopa tlatzacuiliti tlen tesihuitl

¹³ Huajca TOTECO quilhui Moisés:

—Mostla ximehua cualca huan xiya xiquilhuiti Faraón para na tlen ninTECO nopa hebreo tlacame huan niquijtohua ma quincagua ma yaca notlacajhua para nechhueyichihuatij.

¹⁴ Pampa ni huela nijtitlanis se tlatzacuilti tlen ajsis ipan iyolo Faraón, huan ipan ininyolo nochi tlen quipalehuiaj huan nochi itlacajhua. Huan ica ya ni yajaya quimatis para axaca seyoc Dios ipan nochi tlaltepectli, san na.

¹⁵ Xiquilhui Faraón para na nihueltosquía nijmictijtosquía ica se cocolistli ihuaya nochi itlacajhua.

¹⁶ Pero xiquilhui na nijtlali ipan itequi huan nijcajtoc ma itzto hasta ama para nijnextilis nohueyi chichahualis huan para nochi tlacame ipan tlaltepectli ma quicaquica ajqueya na.

¹⁷ Pero yonque quitztoc nochi tlen nijchijtoc iixtla, noja quintzacuilia notlacajhua huan ax quincagua ma yaca.

¹⁸ Huajca xiquilhui para mostla ipan ni hora nijchihuas ma huetzi tesihuitl nelchichahuac queja ax quema huetztoc ipan nochi tlali Egipto hasta quema pejqui ni tlali huan hasta ama.

¹⁹ Huajca xiquilhui para nimantzi ma tlanahuati ma quintzacuaca inintlapiyahlua, pampa nopa tesihuitl quinmictis nochi tlacame huan nochi tlapiyalime tlen ax quintzacuase calijtic.

²⁰ Huan sequin itlapalehuicahua Faraón quineltoaque tlen TOTECO quijto huan moisihiuiltijque quintlalijque calijtic nochi inintlapiyahlua huan inintequipanojcahua tlen quincojtoyaj.

²¹ Pero itzttoyaj sequin tlen san quiahuiltmatque itlajtlot TOTECO tlen Moisés quinilhuijtoya, huan quincajque ipan cuatitlamitl huan ax quintzajque calijtic.

²² Huajca TOTECO quilhui Moisés:

—Xijtlalana moma huan xijmanexti elhuicac para ma huetzi tesihuitl campa hueli ipan nochi tlali Egipto. Huetzis ipan nochi tlacame huan tlapiyalime huan huetzis ipan nochi tlatoctli ipan ininmil Egipto ehuan.

²³ Huajca Moisés quitlanqui icuatopil hasta elhuicac huan TOTECO quitlanqui tlatomonilotl, tlapetlanilotl huan tesihuitl ipan nochi tlali Egipto. Huan nelía fiero elqui.

²⁴ Tlahuel chichahuac huetzqui nopa tesihuitl huan tlapetlaniyaya huan ax moquetzayaya. Hasta ipejya Egipto ax quema huetztoya se tesihuitl queja nopa.

²⁵ Huan nopa tesihuitl quipolo nochi tlen oncayaya ipan tlali Egipto. Quinmicti nochi tlacame huan tlapiyalime tlen ax itzttoyaj calijtic, huan quipolo nochi tlatoctli ipan mili huan nochi cuatini ipan inintlal.

²⁶ San ipan tlali Gosén campa itzttoyaj israelitame, ax huetzqui niyon se tesihuitl.

²⁷ Huajca Faraón tlatitlanqui ma quinnotzatij Moisés huan Aarón huan quinilhui:

—Ama nitlajtlacolchijtoc. Tlen imoTECO quichihua, ya nopa xitlahuac huan tlen na huan notlacajhua tijchihuaj, ax cuali.

²⁸ Nelmiyac tlatomonilotl huan tesihuitl techajsitoc, huajca ayoc niquintzacuulis más nopa israelitame. Xijtlajtlanica, imoTECO, topampa tojuanti para ma ayoc huetzi tesihuitl, huan na niquincahuas ma yaca israelitame.

²⁹ Huan Moisés quinanquili:

—Nimantzi quema niquisas tlen ni altepetl, nijtlalanas noma huan nimo-majtos ica TOTECO. Huan ayoc huetzis nopa tesihuitl huan ayoc tlatomonis, huan queja nopa tijmatis para ni tlaltepectli iaxca TOTECO.

³⁰ Pero na cuali nijmati para niyon ta, niyon tlen mitzpalehuíaj, ax inquitlepanitaj TOTECO Dios.

³¹ Huan nochi nopa tlatoctli tlen itoca lino huan cebada nenpolijque pampa nopa cebada ya eltoya para xitinis huan nopa lino xochiyojtoya.

³² Pero nopa trigo ihuaya nopa centeno ax tlento ipantic, pampa xitini teipa.

³³ Huan quema Moisés quisqui campa Faraón huan campa nopa altepetl, quitlalanqui ima ica TOTECO huan momaijto. Huan nimantzi nochi moquetzqui. Ayoc huetzqui tesihuitl, niyon ayoc tlaahuetzqui huan ayoc tlatomonqui.

³⁴ Pero quema Faraón quuitac para ayoc huetziyaya atl, niyon ayoc huetziyaya tesihuitl, niyon ayoc tlatomoniya, sampa tlajtlacolchijqui. Huan ax san ya moyoltetili, pero nojquiya san se quichijque nochi tlen quipalehuiyayaj.

³⁵ Huan pampa moyoltetili, Faraón ax quincahuili ma yaca nopa israelitame queja TOTECO teyolmelajtoya ica Moisés para quichihuasquia.

10

Nopa tlatzacuilitli tlen chapolime

¹ Huan TOTECO quiihui Moisés:

—Xiya xiquitati Faraón pampa na nijchitoc para ya ihuaya itequihuejcahua ma moyoltetilica para huelis nijchihuas ni huejhueyi tlanextilijcayotl tlen nijchihua iniixpa.

² Huan yeca se tonal ta huelis tiquinpohuilis moconeuhua huan moixhuihua nopa huejhueyi tlamantli tlen nijchijqui iniixpa Egipto ehuaní. Quena, niquinotetilijtoc para xijmatica para na niDIOS, niimoTECO.

³ Huaica Moisés huan Aarón yajque quiiatatoj Faraón huan quiihuijque:

—TOTECO Dios tlen tihebreo tlacame tiquixmatij mitztlatlanía hasta quema timoechcapanos iixtla. Quiijtohua monequi xiquincagua ma yaca itlacajhua para ma quihueyichihuatij.

⁴ Quiijtohua intlá ax tijchihuas, mostla quichihuas ma hualaca chapolime ipan motlal.

⁵ Huan nopa chapolime quitemitise ni tlali hasta ayoc nesis tlalchi. Quicuase tlen quentzi mocahua ama tlen inquitojque tlen ax nenpolijqui ica tesihuitl. Huan nopa chapolime quicuase nochi cuatini tlen mocahua.

⁶ Temise ipan mochaj huan ininchajchaj motequipanojcahua huan nochi sequinoc Egipto ehuaní. Ipan nochi ininyolis, imotatahua niyon imohuejcapan tatahua tlen huejcajquiya itztoyaj ax quema quiiitztoque se tlamantli queja tlen ama nijchihuas.

Quema Moisés tlanqui camati, moicancuepqui huan quisqui tlen ichaj Faraón.

⁷ Huan itequihuejcahua Faraón quiihuijque:

—¿Hasta quema ni tlatatl noja techcuesolmacas? Xiquincagua ma yaca nopa tlacame ma quihueyichihuatij ininTECO Dios. ¡Ay Tlanahuatijquetl! ¿Aya tiquita para totlal Egipto ya tlamixolejtoc?

⁸ Huan Faraón tlatitlanqui sampa ma quinnotzatij Moisés huan Aarón huan quinihui:

—Xiyaca xijhueyichihuatij imoTECO Dios. Pero achtohui xinechilhuica ajqueya injuanti tlen yase.

⁹ Huan Moisés tlananquili:

—Monequi nochi tiyase. Yase topilcanehua hasta tohuehue tlacajhua. Yase totelpocahua, toichpocahua, nochi toborregojhua huan nochi tohuacaxhua, pampa tijchihuase se hueyi ilhuitl para TOTECO.

¹⁰ Pero Faraón quinilhui:

—Tlanemijya nesi para ax ya nopa tlen inquichihuase. ¿Inmoilhuíaj para na nimechcahuas inyase ininhuaya nochi imosihuajhua huan imoconehua huan para imoTeco yas imohuaya?

¹¹ ¡Axtle! ¡Ax quej nopa elis! Xiyaca san intlacame para xijhueyichihuatij imoTECO, pampa ya nopa tlen inuijtohuaj inquinequij.

Huan itlapalehuijcahua quintojtocaque Moisés huan Aarón iixtla Faraón.

¹² Huan TOTECO quilhui Moisés:

—Xijxitlahua moma ipan tlali Egipto para ma hualaca chapolime huan ma quitemitica. Ma quicuaca nochi tlatoctli huan nochi tlen mocajqui quema huetzqui tesihuitl campa hueli ipan inintlal.

¹³ Huan yeca Moisés quixitlajqui ima ipan tlali Egipto, huan TOTECO quichijqui ma huala se ajacatl campa quisa tonati huan quihpitzqui nopa tlali se tonal huan se yohuali. Huan hualmostla nopa ajacatl ya quinhuali-catoya chapolime.

¹⁴ Huan nopa chapolime calajque campa hueli ipan inintlal. Ax quema oncatoya imiyaca chapolime queja nopa ipan se tlali, niyon ayoc quema oncas.

¹⁵ Quitemitijque nopa tlali hasta ax nesiya tlalchi, huan quicuajque nochi tlatojtoctli huan nochi cuatlactli tlen mocajtoya ipan cuatini tlen monahuijtoya quema huetzqui tesihuitl. Ax tleno tlen xoxohuic mocajqui ipan nochi tlali Egipto, niyon ipan cuatini, niyon ipan mila.

¹⁶ Huajca Faraón tlatitlanqui nimantzi ma quinnotzatij Moisés huan Aarón huan quinilhui:

—Ntlajtlacolchijtoc ica imoTECO Dios huan ica imojuanti,

¹⁷ pero nimechtajtlania para san ni huelta xinechtlapojpolhuica notlajtlacol. Huan ximomajtoya ica imoTECO Dios nopampa na para ma nechtlalc-ahui ni tlatzacuiltli tlen techmictia.

¹⁸ Huan Moisés quisqui ichaj Faraón huan momajto ica TOTECO ipampa ya.

¹⁹ Huan TOTECO quipatlac iojhui nopa ajacatl, huan mocuepqui se chichahuac ajacatl campa temo tonati huan quinhucac nopa chapolime huan quinmajajqui ipan Hueyi Atl tlen itoca Chichiltic. Huan ax mocajqui ipan Egipto niyon se chapoli.

²⁰ Pero TOTECO quichijqui para Faraón ma moyoltetili huan ma ax quinc-ahuili ma yaca nopa israelitame.

Nopa tlatzacuiltli tlen tzintlayohuilotl

²¹ Huajca TOTECO quilhui Moisés:

—Xijxitlahua moma para elhuicac, huan ipan nochi tlali Egipto ma onca se tzintlayohuilotl tlen nelyayahuic huan tilahuac hasta huelis tiqitzquis.

²² Huajca Moisés quitlalanqui ima para elhuicac, huan oncac se tzintlayohuilotl nelhueyi ipan tlali Egipto.

²³ Para eyi tonali axaca hueliyaya moitaj se ica seyoc ipan nopa tzintlayohuilotl huan axaca quisqui ipan ichaj. Pero ipan nochi ininchajchaj israelitame oncayaya tlahuili.

²⁴ Huajca Faraón tlatitlanqui ma quinnotzatij Moisés huan quilhui:

—Xiyaca xijhueyichihuatij imoTECO, huan xiquinhucaca nojquiya imoconehua, pero ma mocahuaca nica imoborregojhua ininhuaya imohuacaxhua.

²⁵ Pero Moisés tlananquili:

—¡Ax tihuelise! Monequi titechcahuilis ma tiquinhuicaca nopa tlapiyalime para nopa tlacajcahualistli tlen tijtlatise para tijmacase TOTECO Dios.

²⁶ Huajca nojquiya totlapiyálhua yase tohuaya. Niyon se tlapiyali ax hueli tijcajtehuase pampa monequi tiquintlapejpenise sequin inijuanti tlen titemacase quema tijhueyichihuase TOTECO Dios. Huan ax tijmatise tlaque tlapiyalime tiquintequihuise hasta tiasise nepa.

²⁷ Pero TOTECO quichijqui para Faraón ma moyoltetili huan ma amo quincahuili ma yaca.

²⁸ Nojquiya Faraón quiilhui Moisés:

—Xinechtalcahui huan xijpiya cuidado para ayoc tinechixtlachiliqui sampa. Ipan nopa tonal quema timonextiqui noixtla, timiquis.

²⁹ Huan Moisés tlananquili:

—Cuali tlen tiquijtojtoc. Ayoc quema nimitzitas sampa.

11

Miquis nopa achtohui ejquetl ipan sesen cali

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—Noja nijhualicas seyc tlatzacuiltli ipan Faraón huan nopa egiptome. Huan teipa ax san inmechcahuas xiyaca, pero quena, hasta inmechtojtocas.

² Ama xiquinilhui israelitame para monequi nochi tlacame huan sihuame ma quintlajtlanica inincalnechcahua tlamantli tlen oro huan plata.

³ Huan TOTECO quichijtoya para nopa egiptome ma quincualitaca israelitame. Huajca quinnajmacaque nopa israelitame tlen quintlajtlaniyayaj. Nojquiya nopa tequihuejme tlen quipalehuiyayaj Faraón quitlepanitayayaj Moisés huan nochi egiptome nojquiya quicualitayayaj.

⁴ Huajca Moisés quiilhui Faraón:

—TOTECO quijtohua para tlajco yohual yajaya panos ipan nochi tlali Egipto,

⁵ huan quinmictis nochi imoachtohui ejca conehua ipan nochi imochajchaj nochi inEgipto ehuan. Miquis moachtohui ejca ta tiFaraón tlen timosehuía ipan nopa siya yejyectzi campa titlanahuatía huan hasta miquis iachtohui ejca sesen sihua tlatequipanojquetl tlen tisi para iteco. Nojquiya miquise nochi iniachtohui ejcahua imotlapiyálhua.

⁶ Ipan nochi tlali Egipto, tlacame ayijitse chicahuac queja ax quema quichijtoque, huan queja ayoc quema quichihuase sampa.

⁷ Pero campa itztoque israelitame, niyon se chichi ax tlaajhuas huan ax miquis niyon se tlacatl o tlapiyali. Huajca Faraón ta tijmatis para TOTECO nelía quinicnelía israelitame.

⁸ Huan hualase nechitaquij nochi ni tequihuejme tlen mitzpalehuía huan motlancuaquetzase noixtla para nechilhuise chicahuac para ma tiyaca ininhuaya nochi totlacajhua. Huan quema panos ya nopa, huajca quena, niyas.

Huan Moisés quisqui iixtla Faraón nelcualantoc.

⁹ Huan TOTECO ya quiilhuijtoya Moisés:

—Nopa Faraón ax inmechtlaaquilis, huan yeca queja nopa nijchihuas noja más huejhueyi chicahualnescayotl ipan Egipto para niquinnextilis nohueyi chicahualis.

¹⁰ Huajca yonque Moisés ihuaya Aarón quichijque nochi ni huejhueyi chicahualnescayotl iixtla Faraón, TOTECO quichijtoya ma moyoltetili Faraón huan yeca ax quincahuili ma quisaca nopa israelitame tlen tlali Egipto.

12

Nopa Pascua

¹ Huan ipan tlali Egipto TOTECO camatqui ihuaya Moisés huan Aarón, huan quinihui:

² “Ama huan para nochipa ni metztli elis nopa achtohui metztli tlen imoxihui inisraelitame. Huan ni metztli elis tlen más ipati para imojuanti.

³ Xiquinilhuica nochi israelitame para ama huan teipa sesen xihuitl ipan 10 itequi ni metztli, sesen imojuanti ma quicui se pilborregoxtzi o se oquich chivo para ifamilia. Sese familia quicuis san para ichaj.

⁴ Huan intla ax hueyi se familia huan ax hueli quicuase nochi se pilborregoxtzi, ma quitlajcoitase se pilborregoxtzi ihuaya tlen itztoque icalnechca huan quicuase san sejco. Monequi quinpohuase quesqui ininmiyaca nopa tlacame tlen itztoque huan quesqui ininmiyaca tlen sesen huelis quicuas para quimatise quejatza ihuexca se pilborregoxtzi huelise quitlamise.

⁵ Huan xiquinilhuica monequi quitlapejpenise se oquich tlapiyali tlen quipiya se xihuitl, huan tlen ax tleno tlen ax cuali quipiya itlacayo. Huelis quitequihuise se pilborregoxtzi o se chivo.

⁶ “Monequi quiajcocuse nopa tlapiyali tlen quitlapejpenise hasta 14 itequi ni metztli. Huan ipan nopa tonal quema tiotlaquixtos, sesen familia tlen israelitame quimictise inintlapiyal.

⁷ Huan teipa quicuse ieso nopa tlapiyali huan quipolose nopa caltencuahuitl itzonpac icuapuerta nopa cali campa quicuase inacayo. Nojui quipolose nopa caltencuahuitl ipan inejmatl huan iarraves.

⁸ Huan ipan nopa tlayohua quicuase nopa nacatl tlahuatztl. Huan quicuase ica quiltil tlen chichic huan pantzi tlen ax quipiya tlasonajcayotl.

⁹ Ma ax quicuaca nopa nacatl xoxohuic, niyon tlamolontli. Monequi inquitlihuatzase nopa tlapiyali nejmajtic ica itzonteco, imetz huan nochi tlen quipixtoc iijtico.

¹⁰ Huan ax tleno hueli inquicahuase para seyoc tonal. Intla se tlamantli mocahua nopa tlayohua huan ax inquitlamicuase, monequi inquitlatise.

¹¹ “Quej ni intlacuase. Achtohui ximoyoyontica ica imotlaque huan ximoilpica. Ximotectactica huan xijpixtoa imocuatopil imomaco. Huan huajca, quena, xijcuaca nimantzi nopa tlapiyali, pampa ya nopa noPascua, niimoTECO, quema na nimechpanos para axaca tlen imojuanti miquis.

¹² Pero ipan nopa tlayohua nipanans ipan nochi tlali Egipto huan niqinmictis nopa oquichpilme tlen achtohui ehuan ipan sesen familia tlen egiptome huan nopa oquichtli tlen achtohui tlacatqui tlen inintlapiyalhua. Huan niqintlamiltis nochi inintlaixcopincayohua nopa Egipto ehuan. Na niimoTECO.

¹³ “Huan nopa estli elis queja se tlanextilijcayotl ipan caltini para xijnex-tica campá initztoque. Huajca queja nopa quema niquitas nopa estli, san nimechcalpanos huan ax tleno ininpantis imoconehua quema niqinmictis nopa Egipto ehuan ininconehua.

¹⁴ Huan ni tonal quema niqintlatzacuiltis egiptome monequi inquitlamiquise sesen xihuitl. Ipan ni tonal monequi xinechchiuilica se hueyi ilhuitl na, niimoTECO. Inquichihuase ni ilhuitl para nochipa huan ni ilhuitl panos tlen tetajme hasta ininconehua.

¹⁵ Huan ipan nopa ilhuitl inquicuase pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoyotl para chicome tonali. Huajca ipan nopa achtohui tonal monequi xijquixtica nochi tlasonejcaoyotl ipan imochajchaj. Intla acajya quicuas pantzi tlen quipiya tlasonejcaoyotl ipan nopa chicome tonali ipan nopa ilhuitl, monequi xijquixtica tlen israelitame para nochipa.

¹⁶ Ipan nopa achtohui tonal ximosentilica san sejco ipan se tlasentilistli tlen tlatzejteloltic huan sampa ximosentilica ipan nopa chicompa tonal. Ma amo aca tequitis ipan nopa tonal. San huelis inquisencahuase tlacualistli para nochi ma tlacuaca.

¹⁷ Quena, xijchihuaca nopa ilhuil tlen pantzi tlen ax quipiya tlasonejcayotl sesen xihuil ipan ni tonal quema nimechquixti nochi imojuanti ipan tlali Egipto. Huajca xiilhuichihuaca ipan ni tonal para nochipa. Huan ni ilhuil panos tlen tetajme hasta ininconehea para nochipa.

¹⁸ Quena, sesen xihuil ica tiotlac ipan 14 itequi nopa achtohui metztli, xipehuaca xijcuaca pantzi tlen ax quipiya tlasonejcayotl huan san ya nopa xijcuaca hasta tiotlac ipan 21 itequi nopa metztli.

¹⁹ “Monequi ax oncas tlasonejcayotl ipan imochajchaj para nopa chicome tonali. Pampa intla acajya quicuas pantzi ica tlasonejcayotl, monequi iniquixtise tlen israelitame. San se iniquichihuase yonque quicuas se tlen ehua seyoc tlali, o se israelita tlen nozona ehua.

²⁰ Ax tleno xijcuaca tlen quipiya tlasonejcayotl, yonque campa hueli initztoque. Monequi xijcuaca san nopa pantzi tlen ax quipiya tlasonejcayotl.”

Queja nopa TOTECO quihui Moisés huan Aarón ma quinihuitij israelitame.

²¹ Huajca Moisés quinnotzqui nochi nopa huehue tlacame tlen tlacayayaj ipan israelitame huan quinihui: “Xiyaca nimantzi huan xijtlapejpenica sesen imojuanti se pilborregoiti o se chivo para imofamilias, huan xiquinmictica para inilhuichihuase para nopa Pascua.

²² Xijcuica se tlaitzquili tlen nopa xihuil itoca hisopo huan xijxolonica ipan nopa estli tlen eltoc ipan huajcali. Huan xijpoloca itzonpac huan ipan nochi inejmatl huan iarraves nopa caltencuahuitl tlen imocalpuerta. Huan niyon se imojuanti ax hueli quisas calteno hasta quema tlanesis.

²³ Huan quema TOTECO panos para quinnmictis nopa egiptome, intla quitas nopa estli itzonpac huan ipan nochi ome iteno se puerta, huajca san quipanos nopa cali. Queja nopa, TOTECO ax quicahuilis nopa tlaxolejquetl ma calaqui ipan imochajchaj para quinnmictis imoconehea.

²⁴ “Monequi imojuanti ihuaya imoixhuihua, xijtlepanitaca ni tlanahuatili para nochipa.

²⁵ Huan quema ya incalactose ipan nopa cuali tlali tlen TOTECO inmechmacas queja inmechtencahuilijtoc, monequi iniquichihuase ni tlanantli.

²⁶ Huan quema imoconehea inmechtlatlanise tlaque quijtosnequi ni ilhuil tlen iniquichihuaj,

²⁷ xiquinilhuica para ni tlapiyali tlen Pascua tlen tijmictiaj eltoc se tlaacajhualistli para TOTECO. Techilnamiquiltia quejatza elqui quema TOTECO quinnmicti nopa egiptome, pero san quipanic tochajchaj tiisraelitame tlen nojquiya tiitztoyaj ipan tlali Egipto huan ax quinnmicti niyon se tlen tofamilias.”

Queja nopa Moisés quinnpohuili nopa israelita tlayacanani. Huan nopa tlayacanani motlancuaguetzque huan mohuijzonque tlalchi huan quihueyichijque TOTECO.

²⁸ Huan teipa yajque huan quichijque tlen TOTECO quinnahuatijtoya Moisés ihuaya Aarón.

Mijqui nopa achtohui ejquetl ipan sesen cali

²⁹ Huan tlajco yohual TOTECO quinnmicti sese achtohui ejquetl ipan sesen familia tlen Egipto ehuan. Quinnmicti iachtohui ejca Faraón tlen mosehuia ipan nopa yejyectzi siya para tlanahuatis, hasta iniachtohui ejca tlen itztoya

ipan tlatzactli, huan nojquiya quinmicti iniachtohui coneuhua nochi tlapiyalime.

³⁰ Huajca nopa tlayohua mejque Faraón huan nochi itequihuejcahua tlen quipalehuiyayaj, huan nochi sequinoc egiptome, huan campa hueli ipan nochi nopa tlali Egipto nochi chocayayaj huan tlahuejchihuayayaj. Ax oncayaya niyon se cali tlen Egipto ehuaní campa ax oncayaya se mīcatzi.

³¹ Huajca ipan nopa tlayohua Faraón tlatitlanqui ma quinnotzatij Moisés ihuaya Aarón, huan quinilhui:

—Amantzi xiquisaca. Xiyaca imojuanti ininhuaya nochi nopa israelitame. Xiquincahuaca notlacajhua. Xiyaca xijhueyichihuatij imoTECO queja inquitjoque.

³² Xiquinhucaca nojquiya imoborregojhua huan imohuacaxhua queja inquitjojttoyaj, huan xiyaca. Huan xijtlajtlanica imoTECO nopampa na.

³³ Huan nopa Egipto ehuaní quinisihuiltijque nopa israelitame para ma quisaca tlen nopa tlali pampa moilhuiyayaj huelis nochi egiptome miquisquaj.

³⁴ Huajca nopa israelitame quicuique inintix, yonque aya quipiyayaya tlasonejcayotl para mosonehuas. Huan quitlalijque ipan tixhuapali, huan quiquimilojque ica yoyomitl huan quitlalijque iniajcolpa.

³⁵ Nojquiya quichijque tlen Moisés quinnahuatijtoya huan quintlajtlanijque nopa egiptome yoyomitl huan tlamantli tlen oro huan plata.

³⁶ Huan TOTECO quichijqui para nopa Egipto ehuaní ma quincualitaca nopa israelitame huan quinnmacaque nochi tlen tlajtlaniyayaj, huan yeca nopa israelitame nelía quintlaquijquixtilijque egiptome.

Quisque ipan tlali Egipto nopa israelitame

³⁷ Huan nopa israelitame quisque Ramesés huan nejnenque hasta Sucot. Huan intla mopohuasquía san injuanti tlen ya quipixque xihuitl para tlatehuise, mochihuayayaj nechca 600 mil, pero ax quinpójque sihuame huan coneme. Huan nochi icxinejnemiyayaj.

³⁸ Huan ininhuaya yajque miyac tlamantli tlacame tlen ax israelitame huan nojquiya miyac borregoime huan huacaxme.

³⁹ Huan quichijque pantzi ica nopa tixtli tlen quiquixtijtoyaj. Huan nopa tixtli ax quipixqui tlasonejcayotl pampa nopa egiptome quintojtocaque huan ax quiaxilijque para quisencahuase inintlacualis.

⁴⁰ Nopa israelitame itzttoyaj ipan tlali Egipto para 430 xihuitl.

⁴¹ Huan ipan nopa tonal quema quiaxatijque nopa 430 xihuitl, nochi itlacajhua TOTECO quisque ipan nopa tlali.

⁴² TOTECO quitlapejpeni nopa tlayohua huan quiiyocatlali para ya iselti pampa elqui ipan nopa tlayohua quema quinquixtiyayaj israelitame ipan tlali Egipto. Huajca ipan nopa tlayohua sesen xihuitl monequi nochi israelitame tlen ama itztoque huan tlen teipa tlacajtiyase neltlachixtose para quitlepanitase TOTECO.

Nopa ley para quejatza quisencahuase nopa Pascua Ilhuitl

⁴³ Huan TOTECO quinilhui Moisés huan Aarón:

“Ya ni nochi nopa tlanahuatili para nopa Pascua Ilhuitl. Niyon se tlen ehua seyoc tlali ax huelis quicuas tlen nopa tlapiyali tlen inquitmictijtoque.

⁴⁴ Pero se tequiquetl tlen inquitjoque, quena, huelis quicuas intla ya inquitzontequilijtoque iyecapa cuetlaxo ipan itlacayo.

⁴⁵ Pero se tlen ehua seyoc tlali tlen san panotinemi, o se tlatequipanojquetl tlen inquitlaxtлахуај pampa ax imoaxca ax hueli quicuas tlen nopa tlapiyali.

⁴⁶ “Monequi xijcuaca sesen tlapiyali calijtic ipan san se cali. Amo xijquixtica niyon se quentzi nopa nacatl calteno. Amo xijtlapanilica niyon se iomiyo nopa tlapiyali.

⁴⁷ Nochi israelita tlacame sentic monequi ilhuichihuase.

⁴⁸ Huan inla itztoc se sejcyoc ejquetl imohuaya tlen quinequi ilhuichihuas imohuaya para quinextis tlen TOTECO quichijqui ipan Pascua, monequi ma motzontequili nopa cuetlaxtli ipan itlacayo, huan san se quichihuas ica nochi ioquichpilhua huan nochi itlaca tlatequipanojcahua. Teipa quena, huelis quichihuas nopa ilhuil huan quicuas nopa nacatl queja nochi sequinoc tlen tlatatque ipan imotlal quichihuaj. Pero niyon se oquichpil huan niyon se tlatatl ax huelis quicuas inacayo nopa tlapiyali inla ax motzontequilijtoc iyecapan nopa cuetlaxtli ipan itlacayo.

⁴⁹ Se tlen ax motequilijtoc queja monequi ax hueli quicuas yongue tlatatqui se israelita, o tlatatqui ipan seyoc tlali huan ama itztoc tlatlajco imojuanti.”

⁵⁰ Huan nochi nopa israelitame quichijque senquistoc queja TOTECO quinnahuatijtoya Moisés huan Aarón.

⁵¹ Huajca ipan nopa tonal TOTECO quinquixti itlacajhua tlen tlali Egipto motecpantoyaj ica miyac pamitl queja soldados.

13

Sese achtohui ejquetl elis tlaiyocatlalili para TOTECO

¹ Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quihui:

² “Xinechiyocacahuili nochi oquichpilme tlen achtohui ehuj, pampa nochi oquichpilme tlen achtohui ehuj tlen israelitame huan nochi inioquich tlapiyalhua tlen achtohui ehuj, nochi elise noaxcahua.”

³ Huajca Moisés quinihui nochi tlacame:

“Xiquilnamiquica ni tonal huan xiilhuichihuaca ipan ni tonal sesen xihuitl, pampa ipan ni tonal ica hueyi chichahualistli TOTECO techquixti tlen tlali Egipto campa titequipanohuayayaj queja titlacohualme tlen techcojtoyaj para tiiniaxcahua. Huan ipan ni tonal ax quema xijcuaca pantzi tlen quipiya tlasonejcayotl.

⁴ Ama ni tonal inquisaj.

⁵ Huajca sesen xihuitl ipan ni metztli monequi inquilnamiquise ni tonal. Huan teipa san se inquichihuase quema TOTECO inmechhuicatos ipan nopa cuali tlali campa itztoque nopa cananeos, heteos, amorreos, heveos huan jebuseos tlen quintencahuili tohuejcapan tatahua para techmacas. Nopa tlali quipiya miyac itlajca hasta mocahua. Nopona nojquiya monequi xiilhuichihuaca ipan ni metztli.

⁶ Para chicome tonali inquicuase pantzi tlen ax quipiya tlasonejcayotl, huan ipan nopa tlayacapan tonali monequi inilhuichihuase para TOTECO.

⁷ Para chicome tonali inquicuase pantzi tlen ax quipiya tlasonejcayotl. Ma ax oncas niyon se tlamantli tlasonejcayotl ipan imochaj. Huan niyon se pantzi ica tlasonejcayotl ax oncas ipan imotlal.

⁸ Huan teipa ipan nopa tonal inquilnhuise imoconeua para ya ni tijchi-huaj pampa TOTECO techchihuili nochi nopa tiochicahualnescayotl quema techquixti ipan tlali Egipto.

⁹ Huan queja inquitlalisquij se tlanextilijcayotl ipan imoma o ipan imocujotl tlen inmechilnamiquiltisquía se tlenijqui, ya ni inmechilnamiquiltis para monequi inquitquiltise nochi nopa tlanahuatili tlen techmacac TOTECO para nochipa, pampa nelía elqui TOTECO tlen techquixti tlen tlali Egipto ica ihueyi chichahualis.

¹⁰ Huan yeca monequi tiilhuichihuase sesen xihuitl ipan ni tonal queja ni tlanahuatili quiihtohua.

¹¹ “Huan teipa ajsis nopa tonal quema TOTECO inmechhuicas ipan nopa tlali campa ama itztoque nopa cananeos huan yajaya inmechmactilis nopa cuali tlali queja inmechtencahuili imojuanti huan imohuejcapan tatahua para quichihuas.

¹² Huan quema inajsise nozona, nojquiya monequi inquitmacase TOTECO nochí oquichpilmle tlen achtohui ehuaní huan nochí oquich tlapiyalime tlen achtohui tlatatij pampa inijuanti nelía iaxcahua.

¹³ Huelis inquitcohulise TOTECO iachtohui cone se burra para elis imoaxca intla inquitnequij. Para inquitcohulise Toteco, monequi inquitmacase TOTECO se pilborregoitz queja se tlaacajcahualistli para inquitmanahuise nopa pilburroitz. Pero intla ax inquitmactilise se pilborregoitz queja se tlaacajcahualistli para inquitpatlase ica nopa pilburroitz, huajca monequi inquitquechpostequise nopa pilburroitz. Nojquiya monequi inquitcohulise TOTECO imooquichpilhua tlen achtohui ehuaní ica se tlaacajcahualistli tlen inquitmactilise.

¹⁴ Huan teipa quema imoconeua inmechtlatlanise tlaque quiihtosnequi ni tlamantli tlen tijchihuaj, inquitnilhuise para TOTECO techquixti ica hueyi chichahualistli ipan tlali Egipto campa titlatequipanojtoyaj queja techcojtosquíaj para tiiniacahua.

¹⁵ Huan quema Faraón moyoltetili huan ax techcahuayaya ma tiquisaca, TOTECO quinnicti nopa tlatatl o conetl tlen achtohui tlatatqui ipan sesen familia tlen nopa Egipto ehuaní. Huan nojquiya quinnicti nochí inioquich tlapiyalhua tlen achtohui tlatatque. Huan yeca tijmacaj TOTECO nochí oquich tlapiyalime tlen tlatatij achtohui queja se tlaacajcahualistli. Nojquiya tijcohulise TOTECO tooquichpilhua tlen achtohui ehuaí.

¹⁶ Huan ni ilhuitl techilnamiquiltía tlen TOTECO queja tijpixtosquíaj se tlaicuiloli ipan toma o ipan tocuajtoli para techilnamiquiltisquía se tlenijqui. Techilnamiquiltía para TOTECO techquixti tlen tlali Egipto ica hueyi chichahualistli. Quena, quej nopa inquitnilhuise.”

Nopa tlilelemectli huan nopa mixtli

¹⁷ Huajca teipa, quena, Faraón quincajqui ma quisaca nopa israelitame, huan quisque Egipto ica tepostli para tlatehuise. Pero Toteco Dios ax quinhucac ipan ojtli tlen pano ipan inintlal nopa filisteos, yonque eliyaya se ojtli más xitlahuac. Yajaya moilhui: Intla nimantzi monequi tlatehuise, nopa israelitame sampa quinequise mocuepase tlali Egipto.

¹⁸ Yeca Toteco Dios quinchijqui nopa israelitame ma temoca huan ma quimacaca se huelta campa hueli ipan nopa huactoc tlali tlen yohui campa nopa Hueyi Atl Chichiltic.

Huan nopa israelitame quisque motecpantoque ica miyac pamitl queja soldados huan ica tepostli queja yahuiyayaj para tlatehuitij.

¹⁹ Huan Moisés nojquiya quihuicayaya iomiyohua José, pampa José quichijtoya para iixhuihua Israel ma quitestigojquetzaca Toteco para quihuicasquíaj iomiyohua. Quinilhuijtoya: “Melahuac, Toteco Dios teipa hualas inmechpalehuiqui, huan quema ya nopa panos, monequi inquithuicase noomiyohua tlen tlali Egipto.” Huajca yeca quihuicaque.

²⁰ Huan nopa israelitame quistejque ipan Sucot huan yajque hasta Etam campa pehua nopa huactoc tlali, huan nozona quiquetzque ininyoncalhua tlen tlaxinepaloli ica inijhuiyo chivojme.

²¹ Huan ica tonaya TOTECO itztoya ininhuaya ipan se mixtli tlen quiny-
acanayaya ipan ojtli huan ica tlayohua quinyacanayaya ica se tlilelemectli
tlen quintlatlanextiliyaya. Yeca injuanti huelque nejnemij tonaya huan
tlayohua.

²² Huajca moymostla nopa mixtli tlayacantiyajqui tonaya huan nopa
tlilelemectli ica tlayohua huan ax quema quincajtejqui.

14

Israelitame quiixcotonque nopa Hueyi Atl Chichiltic

¹ Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quiilhui:

² “Xiquinilhui nopa israelitame ma mocuepaca huan ma quiquetzaca
ininyoyoncalhua ipan Pi Hahiro, tlatlajco Migdol huan nopa hueyi atl.
Nopona mocahuase ateno iixmelac Baal Zefón.

³ Queja Faraón moilhuis para inmomasiltitjtoque pampa initztoque tlat-
lajco huactoc tlali huan hueyi atl huan ax huelis incholose. Moilhuis ax
inquimatij canica inyase huan san inmocuapolojtinemij ipan huactoc tlali.
Queja nopa moilhuis.

⁴ Huan nijchihuas Faraón ma moyoltetili huan ma inmechtepotztoca.
Huan huajca nijnextis nochicahualis ipan ya ininhuaya isoldados para nopa
egiptome ma quimatica na niitztoc niimoTECO.”

Huan nopa israelitame quichijque queja TOTECO quiijto.

⁵ Huajca quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto quicajqui para
israelitame cholojtoyaj, yajaya ininhuaya tlen quipalehuiyayaj moyol-
cuepque, huan moilhuijque: “¿Para tlen tiquincahuilijque ma yaca nopa
israelitame huan ayoc ma techtequipanoca?”

⁶ Huan nimantzi Faraón tlanahuati para ma quicualtlalica itlatehuijca
carro huan quisqui quinyacantiyajqui isoldados.

⁷ Huan iica hualajque 600 tlatehuijca carros tlen más cuajcualme ihuaya
nochi sequinoc tlatehuijca carros tlen Egipto, huan itlayacanca soldados
itztoyaj ipan sesen carro.

⁸ Huan TOTECO quichijqui Faraón ma moyoltetili huan ma quintoquili
nopa israelitame yonque injuanti ya quistoyaj ica hueyi chichahualistli.

⁹ Huan nopa egiptome ica nochi ininsoldados huan tlatehuijca carros
huan cahuayojme quisque quintepotztocaque israelitame, huan quinajsitoj
iteno nopa hueyi atl nechca Pi Hahiro huan iixtla Baal Zefón campa quiquet-
ztoyaj ininyoyoncalhua.

¹⁰ Huan quema nopa israelitame quiitaque para Faraón ihuaya nopa egip-
tome monechcahuiyayaj, tlahuel majmajque huan quitlajtlaniijque TOTECO
ma quinpalehui.

¹¹ Huan nopa israelitame quiilhuijque Moisés:

—¿Para tlen titechhualicatoc nica para ma timiquica ipan ni huactoc tlali?
Intla tijnequiyaya titechmictis, oncayaya campa titechtlalpachojtosquía
ipan tlali Egipto. ¿Para tlen titechquixti tlen nopona?

¹² Ipan Egipto timitzilhuijque para san xitechcahua para ma tiquinte-
quipanoca egiptome. Más cuali elisquía noja tiquintequipanosquía huan ax
timiquise nica ipan huactoc tlali.

¹³ Pero Moisés quinnanquili:

—Amo ximajmahuica. San ximoquetzaca huan amo ximolinica huan
xiquitaca quejatza TOTECO inmechmaquixtis, pampa nopa egiptome tlen
ama inquinitaj ayoc quema inquinitase sampa.

¹⁴ Niyon ax monequi inlatehuise, TOTECO tlatehuis topampa.

15 Huajca TOTECO quiihui Moisés:

—¿Para tlen san innechtlatlaníaj tlapalehuili? ¡Xiquinnahuati nopa israelitame ma quiiitzquica iniojhui!

16 Huan ta xijtlalana mocuatopil huan xijxitlahua moma para tijtlajcoitas nopa hueyi atl ica ome, huan huajca nopa israelitame huelis apanose ipan se ojlti huactoc.

17 Huan na nijchihuas nopa egiptome ma moyoltetilica huan ma inmechtoquilica ipan hueyi atl. Huan huajca nijnextis nochicahualis iixtla Faraón, huan isoldados, huan inintlatehuijca carros, huan inijuanti tlen yohuij cahaujtipa.

18 Huan quema ya nijnextijos nochicahualis ipan Faraón, huan itlatehuijca carros, huan ipan inijuanti tlen yohuij cahaujtipa, nopa egiptome quimatisa para na niimoTECO.

19 Huan ielhuicac ejca Toteco Dios tlen itztoya ininhuaya ipan nopa mixtli tlen nejnemiyaya inixpa, mopatlac campa itztoya huan motlali inilca.

20 Huan yeca nopa mixtli mocajqui tlatlajco nopa soldados tlen Egipto huan nopa israelitame. Huan iica nopa mixtli nesiyaya yayahuic inixpa nopa egiptome, pero iixtla nopa mixtli quintlahuiliyaya nopa israelitame. Huajca yeca nopa egiptome ax huelque quinajsij nopa israelitame nochi nopa tlayohua.

21 Huan Moisés quixitlajqui ima ipan nopa hueyi atl, huan TOTECO quititlanqui se ajacatl chicahuac tlen hualajqui campa quisa tonati huan tlaajacac nochi tlayohua huan quitlajcoitac nopa hueyi atl. Huajca queja nopa TOTECO quicuepqui nopa hueyi atl ica huactoc tlali.

22 Huan nesqui ipan hueyi atl se huactoc ojlti huan ipan nopa ojlti nopa israelitame panoque tlatlajco campa motlapojtaya huan moquetztaya nopa atl tlahuel huejcampa queja eliyaya ome tepamitl, se ipan ininnejmatl huan seyoc ipan iniarraves.

23 Huan teipa nopa tlali Egipto ehuan quintoquilijque. Quena, nochi nopa cahuayos ica icarros Faraón huan inijuanti tlen yahuiyayaj ipan cahuayos calajque inintepotzco huan quintoquilijtiyajque hasta tlajco nopa hueyi atl.

24 Huan tlajco yohual, TOTECO tlen itztoya ipan nopa hueyi mixtli huan ipan nopa tlilelemectli quinitac nopa soldados egiptome huan quinhuihuichijqui para ma ax quimatica tlaque quichi huase.

25 Huan quinquixtli nopa tepos llantas ipan inicarros para ma ayoc huelica quinhuicase inicarrojhua. Huajca nopa egiptome quijtojque:

—Ma timochololtica tlen ni israelitame, pampa DIOS, ininTECO techtehuía huan quinmanahuía.

26 Huan teipa quema nopa israelitame ajsitoj seyoc nali, TOTECO quiihui Moisés:

—Xijxitlahua moma ipan nopa hueyi atl para nopa atl ma mosentili huan ma quinatzonpolihuilti nopa egiptome ipan inintlatehuijca carros ininhuaya tlen tlejcofoque ipan cahuayojme.

27 Huan Moisés quixitlajqui ima ipan nopa hueyi atl, huan quema tlanestihualayaya, nopa atl mocuepqui campa ipa eltoya. Huan quema nopa egiptome quinejque cholose, nopa hueyi atl quinhuicac, huan queja nopa TOTECO quinisahui.

28 Huan quema nopa atl mocuepqui campa ipa eltoya, quinatzonpolihuilti nochi nopa soldados, carros huan cahuayojme tlen calactoyaj ipan hueyi atl para quintoquilise israelitame. Niyon se tlen isoldados Faraón mocajqui yoltoc.

²⁹ Pero nopa israelitame ya quiixcotontoyaj nopa hueyi atl ipan se ojtli huactoc tlatlajco campa moquetztoya nopa atl queja ipan ome tepamitl tlen atl, se ipan ininnejmatl huan se ipan iniarraves.

³⁰ Huajca nopa tonal TOTECO quinmaquixti nopa israelitame tlen nopa egiptome huan nopa israelitame quiitaque inintlacayohua nopa egiptome iteno nopa hueyi atl.

³¹ Huan quema nopa israelitame quiitaque nopa hueyi chichahualistli tlen TOTECO quinextijtoya ica nopa egiptome, quihueyitlepanitaque, huan motemachijque ipan ya huan ipan itlatequipanojca Moisés.

15

Huicatl para quihueyichihuas TOTECO

¹ Huajca Moisés ininhuaya nopa israelitame huicaque ni huicatl para TOTECO:

“Nihuicas para TOTECO pampa tlatlanqui ica ihueyi chichahualis.

Quinisahui ipan hueyi atl nopa cahuayojme ininhuaya tlen ininpan tlejco-toyaj.

² TOTECO nechchijtoc ma nihuica ica paquilistli.

Yajaya Notemaquixtijca tlen nechfuerzajmaca.

Yajaya Dios noTeco tlen nijtlepanita, huan nijpaquilismacas.

Yajaya nopa Dios tlen notata quihueyichijqui, huan nijhueyitalis.

³ TOTECO ya nopa tlatehuiquetl tlen más quipiya chichahualistli.

Quena, TOTECO, ya nopa itoca.

⁴ Quinisahui ipan hueyi atl nopa tlatehuijca carros,

ininhuaya isoldados Faraón.

Nopa soldados tlen más cuajcualme ipan nochi tlali Egipto,

misahuijque ipan hueyi atl tlen itoca Chichiltic.

⁵ Huetzque hasta atzintla queja tetini.

Huan nopa atl tlen huejcatla quinzonpolihuilti.

⁶ ¡Ay, TOTECO! Tijpiya hueyi chichahualistli,

huan tiquintlamilti toculancaitacahua.

⁷ Huan ica mohueyi chichahualis tiquinpolo tlen motlalijque moixtla.

Tlejcoc mocualancayo queja se hueyi tltl,

huan quinpohuilti.

Inijuanti tlami tlatlaque queja sacatl.

⁸ Chichahuac tiquilpitzqui nopa hueyi atl,

huan nopa atl motlajcoitac.

Nopa hueyi atl motlalanqui huan moquetzqui oncac,

queja moquetzaj ome huejcapantique tepamitl.

Nopa hueyi atl tlen huejcatla motetictlali.

⁹ Toculancaitacahua mohueyimatque huan quiiitojque:

‘Tiquintoquilise hasta tiquinajsitij,

huan tiquinquixtilise nochi tlen quipiayaj,

huan timochihuase tiricos ica tlen iniaxca.

Teipa tijquixtise tomachete huan tiquintzontlamiltise ica toma.’

Queja nopa moilhuijque.

¹⁰ Pero ta, TOTECO, titlailpitzqui, huan nopa hueyi atl quintolo.

Misahuijque queja tepostli ipan atl tlen huejcatla.

¹¹ ¡Ay TOTECO! Axaca seyoc Dios tlen ica huelis timitzhuicalotise.

Axaca tlatzejteloltic queja ta.

Axaca quipiya mohueyi chichahualis. Tlen ta tijchihua temajmatía.

Huajca quinamiqui para timitzhueyichihuase.

¹² Titenextili mochicahualis, huan quintolo nopa tlali.

¹³ Ica moteicnelijcayo titechyacanas tojuanti timotlacajhua tlen titechmaquixtijtoc.

Ica mochicahualis titechhuicas hasta mochaj tlen tlatzejtzeltolitic.

¹⁴ Nochi tlacame ipan nochi tlaltini huihuipicase quema quimatise tlen tijchijtoc.

Nopa filisteos majmahuise pampa quinitzquis majmajtli.

¹⁵ Huan nopa tlayacanani tlen soldados ipan tlali Edom, niyon ax huelis tlaijiyotilanase.

Nopa tlanahuatiani tlen tlali Moab huihuipicase ica majmajtli.

Huan ayoc quipiyase chichahualistli inijuanti tlen mooquichmatiyayaj ipan tlali Canaán.

¹⁶ Hueyi majmajtli quinajsis.

Quena, quinamiqui ma majmahuica.

Tocualancaitacahua ayoc techtehuise,

san majmahuise ica mohueyi chichahualis, TOTECO,

huan mocahuase queja tetini.

Tojuanti tlen titechcojtoc para timoaxcahua tijpanoque nopa atl ica temachili.

Inijuanti ax tleno huelqui techchihuilise pampa ta titechmanahuijtoya.

¹⁷ ¡Ay TOTECO! Xitechhuica para tiitztotij ipan motepe tlen tlatzejtzeltolitic.

Xitechyacana hasta nopa tlali campa tijtlapejpeni para tiitztose,

nopona ipan mochaj tlen ta tijchijchijqui.

¹⁸ TOTECO, titlanahuatis para nochipa.”

Tlen huicac María

¹⁹ Quema itlatehuijca carros Faraón huan icahuayojhua huan tlen ipan tlejcotoyaj calajque ipan hueyi atl, TOTECO quichijqui nopa hueyi atl ma quinhuica. Pero nopa israelitame quixcotonque nopa hueyi atl ipan se ojlti huactoc.

²⁰ Huajca nopa sihua tiocamanalojquetl María, ihuelti Aarón, quicuic se tepos tlatzilintli, huan nochi israelita sihuame qitoquilijque quitzilini-jtiyahuiyayaj tepos tlatzilintli, huan huicayayaj huan mijtotiyayaj.

²¹ Huan María huicayaya huan quinnanquiliyaya ica ni tlajtoli:

“Xi huicaca para TOTECO,

pampa tlatlanqui ica ihueyi chichahualis.

Quinisahui ipan hueyi atl nopa cahuayojme,

huan inijuanti tlen ipan tlejcotoyaj.”

Nopa atl tlen chichic

²² Huan Moisés quinyacanqui nopa israelitame huan quistejque tlen nopa Hueyi Atl Chichiltic, huan yajque ipan nopa huactoc tlali itoca Shur. Huan nejnenque para eyi tonali pero ax quipantiyayaj atl.

²³ Huan quema quiajsique se ameli itoca Mara, ax huelque quique nopa atl tlen oncayaya nopona pampa eliyaya chichic. Yeca nopa ameli quitocajti que Mara tlen quinequi quijtos “chichic”.

²⁴ Huan nopa israelitame pejque cualancacamatij ica Moisés huan quijtohuayayaj: “¿Tlaque huelis tiquise?”

²⁵ Huajca Moisés quitlajtlani TOTECO itlapalehuil para quimatis tlaque quichihuas, huan TOTECO quinextili se cuamacuayotl. Huan Moisés quimaicajqui nopa cuahuil ipan atl, huan nopa atl mocuepqui se cuali atl.

Huajca nopona TOTECO quincamahui israelitame para quinyejyecos intla quitoquilisquíaj huan ya ni tlen quintencahuili.

²⁶ Quinilhui: “Intla inquitlacaquilise tlen niimoTECO Dios nimechilhuía, huan inquichihuase tlen xitlahuac noixtla huan inquineltocase notlanahuatil, ax nimechtitlanilis niyon se cocolistli tlen nijtitlanqui ipan nopa egip-tome pampa na niimoTECO Tlen Nimechchicahua.”

²⁷ Huan teipa nopa israelitame ajsitoj Elim campa oncayaya majtlaclti huan ome ameli huan 70 apach cuatini, huan nopona nechca atl quiquet-zque ininyoyoncalhua.

16

TOTECO quinmacac nopa tlacualistli tlen itoca Maná

¹ Huan nochi israelitame quisque Elim huan ajsique ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Sin tlen mocahua tlatlajco Elim huan Sinaí. Huan ajsitoj nopona ipan 15 itequi nopa ompa metztli ipan ininxihui.

² Huan nopona ipan nopa huactoc tlali, nochi pejque quintlaijilhuíaj Moisés huan Aarón.

³ Huan nopa tlacame quinilhuiyayaj:

—Más cuali eltosquía intla TOTECO techcahuilijtosquía ma timiquica ipan tlali Egipto. Nepa timosehuiyayaj nechca nopa chachapali tlen temitoya ica nacatl huan titlacuayayaj hasta tiixhuiyayaj, pero ama intechhualicatoque ipan ni huactoc tlali para intechapismictise.

⁴ Huajca TOTECO quihui Moisés:

—Nijchihuas para tlacualistli ma huetzi tlen elhuicac queja quema tlaahuetzi. Huan mojmmostla nopa israelitame monequi quisentilitij san tlen quitequihuse ipan nopa tonal. Nijnequi niqitas ajqueya quineltoque tlen niqilhuis huan ajqueya, axtle.

⁵ Huan sesen samano ipan nopa chिकासemapa tonal quema quisentilise imiyaca tlen quihuicase ininchaj, ma quisentilica tlen monequi para ome tonali.

⁶ Huan Moisés huan Aarón quinilhuijque nopa israelitame:

—Ica tiotlac inquimatise para yajaya TOTECO tlen inmechquixti ipan tlali Egipto,

⁷ huan ica ijnaloc inquitase itlatlanex, pampa quicajqui para inquitlai-jilhuiyayaj. Pampa ax na huan Aarón tlen intechtlaijilhuíaj, ¿tiajqueyame? Tojuanti ax titlanahuatíaj.

⁸ Huan Moisés quijito:

—Ica tiotlac TOTECO inmechmacas nacatl para intlacuase, huan ica ij-naloc inmechmacas pantzi hasta mocahuas, pampa quicactoc para imo-juanti inquitlaijilhuijque. Ax tojuanti tlen intechtlaijilhuijtoque. Tojuanti ax tleno topati. Pero quena, inquitlaijilhuijque TOTECO.

⁹ Huan teipa Moisés quihui Aarón ma quinilhui nochi israelitame:

—Ximonechcahuica iixtla TOTECO pampa ya quicactoc tlen ica inquitlai-jilhuijque.

¹⁰ Huan ipan nopa tlalochtli quema Aarón quincamahuiyaya nopa is-raelitame, nochi tlachixque ica campa nopa huactoc tlali, huan itlatlanex TOTECO monexti ipan se mixtli.

¹¹ Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quihui:

¹² —Nijcactoc queja noca camatij huan nechtlaijilhuíaj ni israelitame. ‘Xiquinilhui para quema tiotlaquiyas, quicuase nacatl, huan ica ijnaloc quicuase pantzi hasta ixhuise. Queja nopa quimatise para na niDIOS, niininTECO.’

¹³ Huan nopa tiotlac hualajque miyac totome tlen inintoca codornices, huan quitemitijque campa nopa israelitame itztotaj. Huan ica ijnaloc hueztotya ajhuechtlí huan quinyahualojtoya campa mocahuayayaj.

¹⁴ Huan teipa quema nopa ajhuechtlí ya pojquejtoya, mocajqui ipan nopa tlali se tlamantli chipahuac queja ichcatl.

¹⁵ Huan nopa israelitame ax quimatiyayaj tlaque eliyaya, huajca quema quitaque moilhuiyayaj se ica seyoc: “¿Huan ya ni tlaque?” Huan Moisés quinilhui:

—Ya ni nopa pantzi tlen TOTECO inmechmacatoc para imotlacualis.

¹⁶ Huan ya ni nochí nopa tlanahuatili tlen techmacatoc TOTECO: Xijsentil-ica sesen imojuanti tlen monequi para quicuase tlen itztotaj ipan imochaj. Xijcuica queja ome litros para sesen tlatatl ipan imofamilia ma quicuas.

¹⁷ Huan nopa israelitame quichijque queja quinilhuijtoya. Huan sequin miyac quisentilijque huan sequinoc ax más.

¹⁸ Huan quiejyecoque ica se tlayejyecoli itoca gomer tlen quicui nechca ome litros. Huan ax mocajqui tlen quisentilijtoya miyac, niyon ax quipolo tlen quisentilijtoya quentzi. Sesen injuanti quipixqui san tlen monequiyaya para quicuase ichampoyohua.

¹⁹ Huan teipa Moisés quinilhui:

—Axaca ma quicahua niyon se quentzi ni tlacualistli para hualmostla.

²⁰ Pero sequin ax quichiuhilijque cuenta Moisés huan quiajcojque nopa tlacualistli para ne seyoc tonal. Huan hualmostla quipantijque ocuilojtoya huan mijmijotiyaya. Huajca Moisés cualanqui ininhuaya.

²¹ Huajca sesen israelita quisentiliyaya ica ijnaloc tlen monequiyaya para quicuase, huan tlajcotona quema tlatotoniyayaya atiyayaya tlen mocahuayaya tlalchi.

²² Pero ipan chिकासempa tonal quisentiliyayaj tlen quicuasquíaj para ome tonali, quijtosnequi se nahui litro para sesen tlatatl. Huan nopa israelita tlayacanani yajque quipohuilitoj Moisés tlen quichiuhayayaj,

²³ huan Moisés quinilhui:

—¡Cuali! Ya nopa tlen TOTECO tlanahuatijtoc pampa mostla elis nopa tonal para ma ax titequitica. Timosehuise pampa se tonal tlatzejtzelotlic. Nopa tonal tlayocatlalili san para TOTECO huan ax titequitise. Huajca xijmolonaltica tlen inquinequij huan xiquicxitica tlen inquinequij ama huan xijtequihuica tlen monequi ama, pero xicajcocuica tlen mocahuas para mostla.

²⁴ Huan queja tlanahuati Moisés, quiajcojque tlacualistli para hualmostla, tlen elis nopa chicompa tonal. Huan hualmostla noja elqui cuali. Ax potehui, niyon ax quinpixqui oculime.

²⁵ Huajca ipan sábado Moisés quijto:

—Ama xijcuaca tlen mocahua pampa ama ni tonal para timosiyajcahuase ica TOTECO huan ax inquipantise tlacualistli.

²⁶ Mojmostla para chिकासen tonali huelis inquisentilise, pero ipan nopa chicompa tonal, san ximosehuica huan ax tléno oncas calteno para inquisentilise.

²⁷ Pero sequin tlacame quisque ipan nopa chicompa tonal para quisentilise, pero ax tléno quipantijque.

²⁸ Huajca TOTECO quilhui Moisés:

—¿Hasta quema inquinelto case tlen nimechnahuatía huan tlen nimechmachtiá?

²⁹ Xiquitaca para na, niimoTECO, nimechmacatoc ni tonal para ximosehuica. Yeca ipan nopa chिकासempa tonal nimechmacas tlacualistli para

ome tonali. Huan ipan nopa chicompa tonal nochi monequi mocahuase ipan ininchajchaj huan ma amo quisaca.

³⁰ Huajca nopa israelitame mosiyajcaque ipan nopa chicompa tonal.

³¹ Huan quitocajtijque “maná” nopa chipahuac pantzi tlen quisentiliyayaj. (Maná quinequi quijitos: ¿Tlaque Ya Ni?) Eliyaya chipahuac queja colanto iyol, huan iajhuiyaca elqui queja pantzi tlen quichijtoque ica neclli.

³² Huan Moisés quijito:

—TOTECO nechmacatoc tlanahuatili ma tijtemitica ome litros ica maná huan ticajcocuise para toixhuihua tlen teipa tlacajtiyase ma quiitaca nopa tlacualistli tlen TOTECO techmacac ipan ni huactoc tlali quema techquiixti ipan tlali Egipto.

³³ Huajca Moisés quiilhui Aarón para ma quicui se chiquihuitl huan ma quitema nopona ome litros tlen maná. Huan quiilhui para teipa ma quitlali iixtla TOTECO huan ma quiajcocui para iniixhuihua quiitase.

³⁴ Huajca Aarón quichijqui tlen TOTECO quinahuati Moisés huan teipa quitlali nopa chiquihuitl ipan icaxa TOTECO.

³⁵ Huan nopa israelitame quicujque maná para 40 xihuitl hasta ajsitoj ipan tlali Canaán campa sequinoc tlatoctoyaj huan oncayaya tlen quicuase.

³⁶ Huan injuanti quitequihuijque se tlayejyecoli itoca gomer tlen elqui queja ome litros. Huan monequiyaya majtlactli gomer para elis se tlayejyecoli tlen itoca efa tlen quicui queja 20 litros.

17

Nopa atl tlen quisqui ipan tetl

¹ Huan nochi nopa miyac israelitame quisque tlen tlali Sin huan yajque ica yolic queja TOTECO quinnahuatiyaya. Huan nejnentiayajque huan quijicuenijtiyajque ininyoyoncalhua mojmotla hasta ajsitoj campa itoca Refidim. Pero nopona ax oncayaya atl para atlise,

² huajca cualanque ica Moisés huan quiilhuijque:

—¿Xitechmaca atl para tiatlise!

Huan Moisés quinnanquili:

—¿Para tlen incualanij noca na? San inquicualancamacaj huan inquiyecohuaj TOTECO.

³ Pero nochi injuanti amiquiyayaj huan quitlajilhuiyayaj Moisés, huan quiilhuijque:

—¿Para tlen titechchihuili ma tiquisaca ipan tlali Egipto? ¿Para tlen titechhualicac nica? San titechamictis ica toconeuhua huan totlapiyalhua.

⁴ Huajca Moisés quinojnotzqui TOTECO huan quiilhui:

—¿Tlaque nijchihuas ica ni tlacame? ¡San se quentzi más huan nechtepa-chose!

⁵ Huan TOTECO quinnanquili:

—Xijhuica nopa cuatopili tlen ica tijmaquili nopa atemitl Nilo. Huan xiya huan ximotlali iniixtla ni tlacame para titlayacanas. Huan xiquinhuica mohuaya sequin nopa huehue tlacame tlen quihuicaj tequitl ica israelitame, huan xiya.

⁶ Huan na nimitzchixtos campa nopa tetl nechca tepetl Horeb. Huan xijmaquili nopa tetl huan nopona quisas atl para ma atlica nochi ni israelitame.

Huajca Moisés queja nopa quichijqui iniixpa nopa huehue tlacame tlen nopa israelitame.

⁷ Huan quitocajti nopa lugar Masah. (Masah quinequi quijitos Campa Quiyeyecojque TOTECO Para Ma Quinmicti.) Huan nojquiya quitocajti

Meriba. (Meriba quinequi quijitos Tlanajnanquilstli.) Queja nopa quitocajti pampa nopona nopa israelitame tlanajnanquilstli que huan quijeyyecojque TOTECO huan quijitojque: “¿Itztoc TOTECO tohuaya o axaca?”

Nopa tlatehuijcaoytl ica nopa amalecitame

⁸ Huan hualajque nopa amalecitame huan pejqque quintehuaj nopa israelitame ipan Refidim.

⁹ Huan Moisés quilhui Josué:

—Xiquintapejpeni tlacame huan xiquintehuitij nopa amalecitame. Huan mostla na nimoquetzas tlachiquiltipa ica icuatopil Toteco nomaco.

¹⁰ Huan Josué huan nopa tlacame quichijque tlen Moisés quinnahuati, huan quintehutoj nopa amalecitame. Huajca Moisés, Aarón huan Hur tlejcoque tlachiquiltipa para quintlachilise.

¹¹ Huan quema Moisés quitlalanayaya ima, nopa israelitame tlatlaniyayaj, pero quema quitemohuiyaya ima, nopa amalecitame tlatlaniyayaj.

¹² Huan teipa Moisés macuatic. Huajca quicuique se tetl para ipan mosehús huan Aarón ihuaya Hur quimatlanantoyaj. Se moquetzqui ica inejmatl huan se ica iarraves. Huajca san queja nopa Moisés huelqui quijiyohui ica ima huejcapa hasta quema calajqui tonati.

¹³ Huan yeca Josué quintlamimicti nopa amalecita soldados ica imachete.

¹⁴ Huan TOTECO quilhui Moisés:

—Xiquijcuilo ni tlajtoli ipan se amatl tlen huejcahuas para ma quilmamiquica nopa israelitame para nochipa, huan nojquiya xijyolmelahua Josué tlen ya ni. Na niquintlamiltis nochi nopa amalecitame ipan ni tlattepectli huan axaca quini namiquis.

¹⁵ Huan Moisés quichijqui se tlaixpamitl tlen quitocajti: “TOTECO Itztoc Queja Se Bandera Tlen Techyacana.”

¹⁶ Huan Moisés quijito:

“Queja se bandera tomaco, Toteco techyacana ma titlatlanica. Pampa nopa amalecita tlacame motlalantoque iixtla TOTECO, yajaya quintehuis para nochipa.”

18

Jetro quipaxalo Moisés

¹ Huan Jetro, nopa totajtzi tlen tlali Madián tlen elqui imontat Moisés, quicajqui quejatza TOTECO quinquixtitoja nopa israelitame tlen tlali Egipto. Nojquiya quicajqui nochi nopa yejyetzti tlamantli tlen quinchihuilijtoja Moisés huan itlacajhua.

²⁻³ Moisés quititlantoya isihua, Séfora, ma yohui ichaj quema quinmanahuiyaya nopa israelitame. Huan Jetro imontat Moisés sampa quiselijtoya iichpoca ininhuaya iome conehua. Se tlen nopa coneme itoca eliyaya Gersón. (Gersón quinequi quijitos Sejcoyoc Ejquetl.) Queja nopa Moisés quitocajti pampa quijitojtoja: “Nielqui nise sejcoyoc ejquetl ipan se tlali tlen ax ni quixmati”.

⁴ Huan nopa seyoc icone itoca eliyaya Eliezer. (Eliezer quinequi quijitos Toteco Dios Yajaya Notlapalehuijca.) Queja nopa quitocajti pampa quijitojtoja: “Toteco Dios tlen notata totoquili hualajqui nechpalehuico huan nechmaquixti tlen imachete Faraón.”

⁵ Huajca se tonal quema nopa israelitame ya ajsitoyaj ipan huactoc tlali, Jetro quincuitejqui isihua huan iconehua Moisés huan yajque campa Moisés quiquetztoya ichaj tlen yoyomitl nechca itepe Toteco.

⁶ Huan Jetro tlatitlanqui ma quiyolmelahuati Moisés para ajsiyayaj. Quiilhui:

—Na niJetro, momontat. Nihualajtoc nimitzitaqui huan niquinhualica mosihua huan moconehua.

⁷ Huan Moisés quisqui quiselito imontat, huan quitlajpalo ica yejyectzi huan quitzoponi. Huan teipa quema motlajpaloque, calajque ipan se cali tlen yoyomitl.

⁸ Huan nopona Moisés quipohuili imontat nochi tlen TOTECO quinchihuilijtoya Faraón huan nopa egiptome pampa quinicneli nopa israelitame. Huan quipohuili nochi tlamantli tlen ininpantijtoya ipan ojtli huan quejatza TOTECO quinmaquixtijtoya.

⁹ Huan Jetro pajqui quema quicajqui quejatza TOTECO quinpalehuijtoya nopa israelitame huan quinmaquixtijtoya tlen nopa egiptome.

¹⁰ Huan Jetro quijito:

—Ma tijhueyichihuaca TOTECO tlen inmechmanahuijtoc ininmaco Faraón huan nochi egiptome, huan nochi tlen fiero injuanti inmechchihuiliyayaj.

¹¹ Ama nijmachila para TOTECO, yajaya más hueyi tlen nochi sequinoc tlen qintocajtlalíaj dioses, pampa inmechmanahuijtoc ininmaco tlacame tlen mohueyimatiyayaj huan tlen fiero inmechchihuiliyayaj.

¹² Teipa Jetro quimacac Toteco sequin tlacajcualistli huan quitlati se tlapiyali iixtla. Huan Aarón ihuaya nochi nopa huehue tlacame tlen nopa israelitame yajque tlacuatoj ihuaya imontat Moisés iixtla Toteco Dios.

Moisés quintlali sequin jueces

¹³ Hualmostla Moisés mosehui queja juez para quintlacaquilis nopa israelitame tlen moteilhuiyayaj se ica seyoc. Huan nochi nopa tonal miyac tlacame ijcatoyaj iixtla hasta nochi cuatiyayaj.

¹⁴ Huajca quema Jetro imontat Moisés quitiac nochi nopa tequitl tlen Moisés iselti quichihuaya inixpa nopa israelitame, quiilhui:

—¿Tlaque tiquinchihuiliá ni tlacame? Ax cuali para san ta timosehuía para titetlajtolsencahuas huan nochi injuanti se tonal moquetztoque.

¹⁵ Huan Moisés quinanquili imontat:

—Nochi hualahuij nechitaquij para ma nijtlajtlani Toteco Dios tlaque ipaquilis.

¹⁶ Huan quema mocualaníaj se ica seyoc, hualahuij nechitaquij para ma niquinilhui ajqueya quichijtoc tlen melahuac. Huajca na niquinilhuía tlaque quijtohua Toteco Dios huan tlaque itlamachtli.

¹⁷ Huajca Jetro, imontat Moisés, quiilhui:

—Ax cuali tlen tijchihua.

¹⁸ Tisiyajcamiquis huan nojquiya tlaxicose nochi nopa tlacame tlen hualahuij campa ta. Ni tequitl nel tetic para ta. Moselti ax huelis tijtlamichihuas.

¹⁹ Huajca ama xijcaqui huan nimitzilhuis tlen monequi tijchihuas huan Toteco mitztiochihuas. Ta motequi timonextis iixtla Toteco ipampa nochi ni tlacame huan xijtlali iixtla nopa tlamantli tlen quincuesohua.

²⁰ Nojquiya monequi xiquinmachi itlanahuatilhua huan tlen yajaya quijtohua huan xiquinilhui quejatza monequi itztose huan tlaque monequi quichihuase.

²¹ Nojquiya monequi xiquintlapejpeni tlen nochi nopa tlacame sequin tlayacanca tlacame tlen temachme huan tlen quitlepanitaj Toteco Dios. Xiquintlapejpeni tlen ax istlcatij huan tlen ax quinequij tlen seyoc iaxca.

Xiquintlali sequin nopa tlayacanca tlacame ma quipiyaca tlanahuatili ica mil tlacame. Huan tlatzintla sese inijuanti, xiquintlali 10 tlacame tlen quipiyase tlanahuatili ica san 100 tlacame. Huan tlatzintla sesen nopa 100 tlacame, xiquintlali 2 tlacame tlen quipiyase tlanahuatili ica san 50 tlacame. Huan tlatzintla sesen nopa 50 tlacame, xiquintlali 5 tlacame tlen san quipiyase tlanahuatili ica 10 tlacame.

²² Huan inijuanti quisencahuase tlen quincuesos ni tlacame ipan tlen hueli tlahochtli. Huan san nopa tlamantli tlen más huejhueyi mitzhualiquilise huan inijuanti quisencahuase nochi tlamantli tlen ax ohui. Queja nopa ax elis tlahuel ohui nopa tequitl pampa inquichihuase san sejco.

²³ Intla Toteco mitznahuatis para tinechtlaquilis, huajca huelis tiquijiy-ohuis motequi, huan nochi nopa tlacame paquise.

²⁴ Huajca Moisés quitlacaquili imontat huan quichijqui nochi tlen quihuijtoya.

²⁵ Quintlapejpeni tlayacanca tlacame tlen más temachme ipan nopa israelitame huan quinmacac sequin inijuanti tlanahuatili ica sesen mil tlacame. Huan tlatzintla tlen sesen nopa tlayacanani, quinmacac 10 tlacame tlanahuatili ica 100 tlacame. Huan tlatzintla sesen nopa tlacame, quinmacac 2 tlacame tlanahuatili ica 50 tlacame. Huan tlatzintla sesen inijuanti, quinmacac 5 tlacame tlanahuatili ica 10 tlacame.

²⁶ Huan inijuanti quintlajtolsencahuayayaj tlacame ipan tlen hueli hora. Huan san nopa tlamantli tlen huejhueyi quihuiquiliyayaj Moisés, pero nochi tlajtoli tlen ax más ohui quisencahuayayaj inijuanti.

²⁷ Huan teipa Moisés quinhuatijtejqqui imontat, Jetro, huan yajaya mocuepqqui itlal.

19

Nopa israelitame ajsique ipan huactoc tlali Sinaí

¹ Ipan nopa tonal quema quiaxitijque eyi metztli para quistoyaj nopa israelitame tlen tlali Egipto, inijuanti ajsitoj ipan nopa huactoc tlali nechca tepetl Sinaí.

² Huan teipa quistejqque ipan Refidim huan ajsitoj campa tepetl Sinaí huan nozona quiquetzque ininyoyoncalhua iixtla nopa tepetl ipan nopa huactoc tlali.

³ Huan nozona Moisés tlejcoc ipan nopa tepetl para mopantis ihuaya Toteco Dios. Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés tlen nopa tepetl huan quihlui ma quihlui nopa israelitame [19:3 Iixhuihua Jacob.] ni tlajtoli:

⁴ —Imojuanti ya inquittoque tlen nijchijqui ica nopa egiptome. Inquimatij nimechmocuítlahuijtoc. Quena, queja se hueyi cuajtli quinhuica iconehua ipan ieltlapal para ax tleno huelis quinajsis, queja nopa nimechhualicatoc campa na.

⁵ Huajca ama intla iniquaquiise tlen nimechilhuijtoc huan inquichihuase nopa tlajtoli tlen nijpiya imohuaya, huajca inelise innotlapejpenilhua tlen nochi tlacame.

⁶ Huan inelise se altepetl ica seyoc xinachtli tlacame tlen iyoca tlen nochi sequinoc. Nochi initztose totajtzitzi huan tlatzejtzeloltique noixtla.

Queja nopa TOTECO quihlui Moisés ma quihlui nopa israelitame.

⁷ Huajca Moisés yajqui huan quinnotzato nopa huehue tlacame tlen quipiyayayaj tlanahuatili ica nopa israelitame huan quihlui nochi tlen TOTECO quinhuatijtoya.

⁸ Huajca nochi nopa israelitame tlananquilijqque san se:

—Nochi tlen TOTECO tlanahuatijtoc, tijchihuase.

Huajca Moisés yajqui quiihuito TOTECO tlaque nopa israelitame tlanan-quiihito yaj.

⁹ Huan TOTECO quiihui:

—Xiquita, naja nimonextis imoixtla ipan se mixtli tlen tilahuac para nopa tlacame ma nechcaquica quema nimitzcamahuis. Queja nopa motemachise mopan ta para nochipa.

Huan Moisés quiihui TOTECO tlaque quinanquiihito yaj nopa israelitame.

¹⁰ Huan TOTECO quiihto:

—Xiya xiquincualtlaliti nopa tlacame ama huan mostla, huan xiquintlapajpacchihua huan xiquiniyocacahua senquistoc para na. Monequi quichicuenise ininyoyo,

¹¹ huan ma mocualtlalise para huiptla, pampa huiptla nitemos na ni-moTECO, huan niitstos ipan tepetl Sinaí iniixpa nochi nopa tlacame.

¹² Huajca xijchihua se nepamitl tlen quiyahualos nopa tepetl huan xiquin-nahuati nopa tlacame ma amo quipanoca. Huan xiquinilhui ma mot-lahilica ma ax tlejoca, niyon ma ax ajsica campa nopa nepamitl, pampa tlen quiajsis nopa tepetl o nopa nepamitl temachtli monequi iniquimictise.

¹³ Huan axaca huelis quitlalis ima ipan nopa tlatatl o nopa tlapiyali tlen monequi miquis. Monequi iniquimictise ica tetl o ica cuatlamintli, yonque se tlatatl o se tlapiyali, pero ax huelis inquicahuase ma itzto. Tlacame san huelise monechahuise itzintla nopa tepetl quema quicaquise quipitzaj icuacua se oquich borrego.

¹⁴ Huajca Moisés temoc tlen nopa tepetl huan quincualtlali nopa tlacame para quihueyichihuase Toteco. Huan nochi quichicuenijque ininyoyo.

¹⁵ Huan Moisés quinihui:

—Monequi inmocualtlalise para huiptla. Huan tlacame huan sihuame ma amo motecaca san sejco ipan ni tonal.

¹⁶ Huan ihuiptlaca quema tlanesqui, pejqui tlatomoni huan tlapetlani, huan se mixtli tlen nelia tilahuac motlali ipan nopa tepetl. Huan quicajque se tlapitzali tlen nelia chichahuac hasta nochi nopa israelitame pejque hui-picaj.

¹⁷ Huan Moisés quinyacanqui nochi nopa israelitame, huan inijuanti quisque campa quiquetztoyaj ininchajchaj para mopantise ihuaya Toteco Dios. Huan moquetzatoj itzintla nopa tepetl.

¹⁸ Huan nochi nopa tepetl Sinaí popocayaya pampa TOTECO temotoya ipan se titl ipani. Nopa poctli tlejcoyaya queja campa tlacacatzohuaj, huan nochi nopa tepetl mojmoliniiyaya tlahuel chichahuac.

¹⁹ Huan quema nopa tlapitzali tlahuel chichahuac eltiyajqui, Moisés camatqui, huan Toteco Dios quinanquili ica itos tlen elqui queja se tlatomonilotl.

²⁰ Huan TOTECO temoc hasta itzonpac nopa tepetl Sinaí huan quinoztqui Moisés ma tlejco. Huan Moisés tlejco,

²¹ huan TOTECO quiihui:

—Xitemo huan xiquinilnamiquiltiti nopa tlacame para ma amo quix-panoca nopa nepamitl campa niquinilhuijtoc. Niyon ma amo mocuatope-jtiyaca pampa quinequise nechitase para ax miquise.

²² Hasta nojquiya nopa totajitziti tlen quipiyaj inintequi para nechnechc-ahuise monequi mocualchijchihuase huan motlapajpacchihuase huan moi-yocacahuase san para na para ax niquintzontlamiltis.

²³ Huan Moisés quinanquili TOTECO:

—Nopa tlacame ax motemacase tlejcase ipan ni tepetl Sinaí, pampa ta titlanahuati ma nijtlali se nepamitl huan ma niquiyocacahua ni tepetl san para ta, huan ya nopa nijchijtoc.

²⁴ Pero TOTECO quiilhui:

—Xitemo sampa huan xijcui Aarón. Pero amo xiquincahuili nopa totajtztzi, niyon nopa tlacame, ma mocuatopehuaca huan ma quixpanoca nopa nepamitl para tlejcase campa niitztoc, pampa intla quichihuase, niquinco-cototzas.

²⁵ Huajca Moisés temoc sampa huan quinilhuito israelitame tlen TOTECO quiilhui.

20

Nopa Majtlactli Tlanahuatili

¹ Huan Toteco Dios camatqui huan quiijto nochi ni tlajtoli:

² “Na niDIOS, niimoTECO tlen nimechquixti ipan tlali Egipto campa intlate-quipanohuayayaj san tlapic queja inmechcojtosquijaj.

³ Amo xijtlepanitaca seyoc queja imoTeco, san na.

⁴ Amo xijchihuaca itlachiyalis niyon se tlamantli para inquittepanitase. Amo xiquixcopinaca tlen eltoc ipan elhuicac, niyon tlen eltoc ipan ni tlattepectli, niyon tlen onca ipan atemil para inquihueyichihuase.

⁵ Amo ximotlancuaquetzaca iniixpa tlaixcopincayome tlen tlamachijchihuali, niyon amo xiquinhueyichihuaca, pampa na niDIOS, niimoTECO, huan nimechtlasomati huan nijnequi san na xinechhueyimatica. Huan quema niquintlatzacuiltia tetajme tlen ax quinequij nechitase, nopa tlatzacuilti nojquiya quinajsis ininconeua, huan iniixhuihua huan ipan ininteipa ixhuihua.

⁶ Pero ica tlen nechicnelaj huan tlen quichihuaj notlanahuatil, niquinicnelis huan niquintlasojtlas ininconeua, huan iniixhuihua huan hasta iniixhuihua quiniyase iniixhuihua mil huelta. Quena, notlasojtlacayo quinajsis para nochipa.

⁷ Amo xicahuilmatica notoca, niimoTECO Dios, pampa ax quinamiqui. Temachtli nijtlatzacuiltis tlen san quej hueli quitequihuia notoca.

⁸ Xiquilnamiquica sábado, nopa tonal para inmosiyajcahuase, huan xijtlepanitaca. Ma elis tlaiyocatlalili tlen nochi sequinoc tonali.

⁹ Ipan chिकासen tonali xijchihuase nochi tlen monequi inquichihuase.

¹⁰ Pero nopa chicompa tonal elis se tonal para ximosehuica huan xinech-hueyitalica na niimoTECO Dios. Ipan nopa tonal ax hueli intequitise, niyon amo xijcahuilica ma tequiti imotelpoca, niyon imoichpoca, niyon imotequipanojca, niyon imosihua tlatequipanojca, niyon imotlapiyalhua, niyon nopa sejoyoc ejquetl tlen itztoc ipan imochaj.

¹¹ Pampa ica chिकासen tonali TOTECO quichijqui elhuicactli, tlattepectli, hueyi atl huan nochi tlen quipiya. Huan mosiyajcajqui ipan nopa chicompa tonal. Yeca TOTECO quitiochijqui nopa chicompa tonal huan quiiyocatlali para ipan ma timosehuica.

¹² Xijtlepanitaca imotata huan imonana para initztose miyac xihuitl ipan nopa tlali tlen TOTECO Dios inmechmacas.

¹³ Amo xitemictica.

¹⁴ Amo ximomecatica.

¹⁵ Amo xitlaxtequica.

¹⁶ Axaca xiquistlacahuica.

¹⁷ Amo xiquixtocaca seyoc ichaj, niyon amo xiquixtoca seyoc isihua, niyon itlaca tlatequipanojca, niyon isihua tlatequipanojca, niyon itoro tlen tlapoxonía, niyon iburro. Amo xiquixtocaca niyon se tlamantli tlen seyoc iaxca.”

Nopa israelitame quiimacaque Toteco Dios

¹⁸ Nochi israelitame quicajque nopa tlatomonilotl huan nopa tlapitzali. Quiitague nopa tlapetlanilotl huan nopa tepetl tlen popocayaya. Huan tlahuel majmajque, huan huihuipicaque huan mohuejcachijque.

¹⁹ Huan quiilhuijque Moisés:

—Xitechcamahui ta huan timitzneltoquilise. Pero ma ax techcamahui Toteco Dios pampa huelis timiquise.

²⁰ Huan Moisés quinnanguili:

—Amo ximomajmatica. Toteco Dios hualajtoc quej ni para inmechnextilis ihueyi chichualis para xiquimacastica para nochipa huan para queja nopa ax intlajtlacolchihuase.

²¹ Huan nochi nopa tlacame más mohuejcachijque. Huan Moisés monchcahui campa nopa mixtli tlen yayahuic campa itztoya Dios.

Nopa tlanahuatili tlen nopa tlaixpamitl

²² Huan TOTEKO quiilhui Moisés:

“Queja ni xiquinilhui nopa israelitame: ‘Ya inquitztocque para nimechno-notztoc tlen elhuicac.

²³ Amo xijchihuaca tlamantli tlen oro, o tlen plata o ica niyon se tlamantli para inquihueyimatis. Monequi xinechtlepanitaca san na.

²⁴ Xinechchiuilica se tlaixpamitl ica soquitl huan ipani xinechmacase tlacajcahualistli. Nopona xiquintencahuaca nopa tlacajcahualistli tlen tlatlatili huan nopa tlacajcahualistli para inquipiyase tlayoltlalili ica na, niimoTECO. Huan nopona inquintencahuase pilborregoitzitzi huan huacaxme queja imotlacajcahualis. Huan campa hueli campa na nimechchi-hualtis para inmoilhuse tlen na, nopona xijchihuaca se tlaixpamitl. Huan nopona na niyas huan nimechtiochihuas.

²⁵ Intla innechchiuilise se tlaixpamitl tlen tetl, amo xijtequica nopa tetl. Pampa intla inquitequise ica tepostli, ax quinamiqui para elis ipan notlaixpa.

²⁶ Huan nijnequi notlaixpa ma amo quipiyas escalera campa tlacame monequi tlejcosé para quiajsise. Ax nijnequi para seyoc hueli quiitas tlatzintla icuej tlen tlejcosquía nopona.’

21

Tlanahuatili para tlatequipanohuani

¹ “Ya ni nochi nopa tlanahuatili tlen tiquinmacas israelitame:

² “Intla tijcohuas se tequitiquetl hebreo para moaxca, san monequi mitztequipanos chicuasen xihuitl. Ipan nopa chicompa xihuitl, monequi tijmajcahuas para ayoc elis moaxca. Huan ax tleno monequi mitztlaxtlahuis para quisas huan elis malacantoc o majcajtoc para yas campa quinequis.

³ Intla ajsico iselti, yas iselti. Pero intla ajsico ica isihua, monequi isihua yas ihuaya.

⁴ Intla iteco quimacas se sihuatl huan nopa sihuatl quinpiyas oquichpilme huan sihuapilme; nopa sihuatl huan iconehua mocahuase iaxcahua iteco huan nopa tlaca tequitiquetl yas iselti.

⁵ Pero intla nopa tlaca tequitiquetl quijtos para ax quinequi itztos malacantoc para yas campa ya quinequis huan quijtohua quinicnelia iteco,

isihua, huan iconehua huan quinequi mocahuas ininhuaya, huajca yajaya huelis mocahuas para noja elis iaxca iteco.

⁶ Huan iteco quihuicas iniixpa jueces, huan nozona quinechcahuiltise puertajteno, huan ica se hueyi tepos huitzmalotl quicoyonilis inacas. Queja nopa yajaya mochihuas itlatequipanojca nopa iteco para nochipa.

⁷ “Intla se tlatcatl quinamacas iichpoca para ma tlatequipano san tlapic, nopa ichpocatl ax hueli mochihuas malacantoc o majcajtoc queja mochihuaj malacantoque tlaca tlatequipanohuani.

⁸ Pero intla iteco nopa ichpocatl ax quiixtocac huan yeca ax quichijqui isihua, yonque quitlapejpeni para se tonal elisquía isihua, huajca seyoc huelis quicohuas nopa ichpocatl sampa. Pero nopa tecojtli ax huelis quina-maquiltis nopa ichpocatl ica se sejcoyoc ejquetl pampa ax quichihuilitoc cuali. Ax mosihuajti ihuaya queja quijto quichihuas quema quicojqui.

⁹ Huan intla nopa tecojtli quitlapejpeni se sihua tlatequipanojquetl hebreo para quimacas itelpoca para ma quichihua isihua, monequi nopa tecojtli ayoc quiitas para se tlatequipanojquetl, monequi quiitas queja elisquía iichpoca.

¹⁰ Huan intla nopa tecojtli quicuis se hebreo ichpoca tlatequipanojquetl para isihua huan teipa quicuis seyoc isihua, ax hueli quiquixtilis niyon quentzi itlacualis nopa tlen achtohui. Noja monequi quitlamacas cuali, huan quiyoyontis cuali huan itztos ihuaya.

¹¹ Huan intla ax quinequi quichihuilis nochi ni eyi tlamantli, nopa sihuatl huelis mochihuas malacantoc o majcajtoc para yas campaa yajaya quinequis huan ax tleno monequi tlaxtlahuas para hueli quisas.

Tlanahuatili para tlen tlatehuaj o tecocohuaj

¹² “Intla acajya quimaquilis seyoc huan yajaya miquis, monequi iniquimictise nopa temictijquetl.

¹³ Pero intla tlen temicti ax quinequiyaya quicocos, san panoc pampa huelis queja nopa Toteco Dios quicahuili ma eli, na nimitznexstilis teipa canque huelis yas nopa tlatcatl para momanahuiti para axaca quiitzquis huan quimictis.

¹⁴ Pero intla nopa temictijquetl mocualanis ihuaya seyoc huan quisencahuas quejatza huelis quicajcayahuas huan quimictis, monequi xijmictica. Yonque nopa temictijquetl motlatiti tiopan calijtic huan quiitzquis notlaixpa para momanahuís, monequi tijquixtis, huan xitlanahuatis ma quimictica.

¹⁵ “Intla se quimaquilis inana o itata, monequi iniquimictise.

¹⁶ “Intla se teichteqis, yonque quinamacas nopa tlatcatl tlen quihuicac para ma tlatequipano, o noja quipixtos imaco quema inquipantise, monequi iniquimictise.

¹⁷ “Intla se quitelchihuas itata o inana, monequi iniquimictise.

¹⁸ “Intla tllacame motehuaj huan se quimaquilis ne se ica se tetl, o ica se ima, pero ax miquis, san huetztos ipan itlapech, nopa tlen quicoco ax monequi miquis.

¹⁹ Intla nopa cocoxquetl huelis motlalanas huan huelis quisas calteno ica icuatopil, huajca san monequi tlaxtlahuas nopa tecocojquetl tlen ica mopajtis huan tlaxtlahuas nochi nopa tonali tequitl tlen quipolos hasta cuali mochicahuas.

²⁰ “Intla se acajya quihuitequi itlaca o isihua tlatequipanojca ica se cuahuil, huan yajaya miquis pampa quicoco, monequi inquitlatzacuiltise iteco ipampa tlen quichijtoc.

²¹ Pero intla nopa tequitiquetl itztos para se ome tonali huan teipa miquis, ax monequi xijtlatzacuilitica iteco pampa nopa tlatequipanojquetl iaxca.

22 “Intla ome tlacame motehuíaj huan quicocose se sihuatl tlen conehue huan ica ya nopa quichihuilise ma tlacatis icone quema aya ajsi tonali, ya ni tlen inquichihuase. Intla ax miqui nopa conetl, huajca tlen quipiya tlajtlacoli monequi tlaxtlahuas imiyaca tlen quijtos ihuehue nopa sihuatl huan nopa jueces.

23 Pero intla miquis nopa conetl, monequi inquimictise tlen quicoco nopa sihuatl.

24 Huan intla se teixtiyolcocos, xiquixtiyolcococa tlen tecoco. Intla tetlancoctepehuas, xijtlancoctepehuaca. Intla se quicocos ipan ima o imetz se acajya, monequi nojquiya san se inquicocose tlen tecocohua.

25 Intla se tetlatía, nojquiya xijtlatica. Huan intla se tetzontequis, xijtzontequica. Intla se quítepachos seyoc, nojquiya xijtepacho yajaya tlen tepachojtoc.

26 “Intla se tecojtli quimaquilis itlaca o isihua tlatequipanojca ipan iixtiyol, huan quicahuas xipitzitic huan ayoc huelis tlachiyas ica nopa iixtiyol, monequi quimajcahuas nopa tlatequipanojquetl para ma eli majcajtoc pampa quixtiyolcoco.

27 Huan intla se quitlancoctepehua itlaca o isihua tlatequipanojca, monequi quimajcahuas nopa tequitiquetl para ma eli majcajtoc ipampa quitlancoctepejqui.

Tlanahuatili para tlamantli tlen san pano

28 “Intla se toro quitompojhuís se tlacatl ica icuacua huan yajaya miquis, monequi inquimictise nopa toro ica tetl huan amo xijcuaca inacayo. Pero amo xijtlatzacuiltica tlen iaxca nopa tlapiyali.

29 Pero intla nopa toro ya momajtoya tetompojhuía huan iteco quimati huan ax quitzacua cuali nopa toro, huan intla teipa quimictis se acajya, monequi inquitzontepachose nopa toro huan iteco hasta miquise.

30 Pero intla iteixmatcahua tlen nopa toro quimicti, achi más paquise ica tomi huan ax quinequise ma miqui iteco nopa toro, monequi nopa tecojtli ma quintlaxtlahuis ica tomi tlen quijtose para quimanahuis iyolis.

31 Nojquiya queja ni elis intla nopa toro quitompojhuís se sihuapil o se oquichpil.

32 Pero intla nopa toro quitompojhuía se tlaca o sihua tlatequipanojquetl, monequi inquimictise nopa toro ica tetl, huan tlen iaxca nopa tlapiyali monequi quitlaxtlahuis iteco nopa sihua o tlaca tlatequipanojquetl 30 plata tomi.

33 “Intla acajya quitlapojtehua se ameli huan ax quitzacua huan teipa iijtic huetzis se toro o se pilburrojtzi,

34 huajca tlen iaxca nopa ameli monequi quitlaxtlahuis queja ipati nopa toro tlen quipolo. Inacayo nopa tlapiyali tlen mictoc elis iaxca tlen tlaxtlajqui.

35 “Intla itoro se tlacatl quicocos itoro seyoc tlacatl hasta miquis, huajca quinamacase nopa toro tlen itztoc huan quitlajcoitase nopa tomi. Nojquiya quitlajcoitase nopa toro tlen mictoc.

36 Pero intla nopa tecojtli ya quimajtoya para nopa tlapiyali ipa tetompojhuíyaya huan ax quichihuiliyaya cuenta, monequi ax san quitlaxtlahuis tlajco. Monequi quitlaxtlahuis nochi tlen ipati nopa tlapiyali tlen quimicti, huan nopa toro tlen mictoc elis iaxca.

1 “Intla se acajya quiichtequis se toro o se borrego huan quimictis o quinamacas, monequi tlaxtlahuas macuili torojme para sesen toro, o nahui borreojme para sesen borrego.

2 “Intla acajya quipantis se tlaxtejquetl quema calaqui techaj tlayahua para tlaxtequis huan nopa caltecojtl quicocos nopa tlaxtejquetl huan yajaya miquis, nopa caltecojtl ax quihuicas tlajtlacoli.

3 Pero intla ica tonaya quimictis se tlaxtejquetl, quena, quipiyas tlajtlacoli tlen temictijtoc.

“Tlen tlaxtequi monequi quiixtlahuas tlen ipati tlen quiichtectoc. Huan intla ax quiyiya tomi, monequi monamacas para tequipanos huan queja nopa ma quiixtlahuas tlen quiichtectoc.

4 “Intla tlacame quipantise se toro, se burro, o se borrego tlaxtectli tlen noja itztoc imaco nopa tlaxtejquetl, monequi tlaxtlahuas ompa tlen ipati.

5 “Intla acajya quinmajcahuas itlapiyahlua huan tlucaujcuatij temila o texocomeca mila, monequi quicuepilis nopa tlaltecojtl se tlaxtlahuili queja ipati nopa pixquistli tlen más cuali quipixtoya ipan imil o ipan nopa ixocomecamil para tlaxtlahuas tlen itlapiyahlua quinenpolojque.

6 “Intla acajya tlajchinohua huan nopa tlitl pano ipan seyoc imila, huan quitlatía nopa trigo tlen quimontonojtoque, o tlen ya eltoc para pixquistli o quitlatía nochi tlatoctli, yajaya tlen quitlati monequi tlaxtlahuas ipampa nochi tlen quitlati nopa tlitl.

7 “Intla se tlatatl quimactilis tomi o tlamantli tlen ipati se ihuampo para ma quimocuitlahuili, huan se tlaxtejquetl calaquis ipan nopa cali huan quitlaxtequilis, intla quipantise, monequi nopa tlaxtejquetl tlaxtlahuas ompa tlen quicuitoc.

8 Pero intla ax quipantise nopa tlaxtejquetl, huajca tlen quimocuitlahuía nopa tlamantli quihuicase iniixpa jueces para quítase intla yajaya quicuitoc tlen eltoya iaxca ihuampo tlen ipan motemachi.

9 “Quema se quipolos se toro, o se burro, o se borrego, o se yoyomitl, o tlen hueli tlamantli huan teipa quipantis imaco seyoc, huan intla ne se quiijtohua para iaxca, huajca nochi ome tlen quiijtohuaj para iniaxca monequi yase iniixpa jueces, huan nopa jueces quiijtose ajqueya iaxca. Huan yajaya tlen tecuiljtoc monequi quicuepas ompa.

10 “Intla acajya quimactilis seyoc ma quimocuitlahuili se burro, se toro, se borrego o seyoc tlapiyali huan nopa tlapiyali miquis, o mococos, o cholos huan axaca quiitac tlaque panoc,

11 nopa tlatatl tlen quimocuitlahuiyaya monequi quitestigojquetzas TOTECO para ax tleno tlen ax cuali quichijtoc ica tlen quicahuilijtoyaj. Huan tlen iaxca nopa tlapiyali monequi quineltoquilis itlajtol ihuampo tlen quitestigojquetztoc TOTECO. Huan tlen tlamocuitlahuiyaya ax tleno monequi tlaxtlahuas.

12 Pero intla iixpa quiichtequilijque nopa tlapiyali, huajca tlen tlamocuitlahuiyaya monequi quitlaxtlahuis iteco nopa tlapiyali queja ipati.

13 Huan intla nopa tlapiyali quicocototzqui se tecuani, ya tlen quimocuitlahuiyaya monequi quinextis iomiyo nopa tlapiyali tlen mijqui huan queja nopa ax monequi tlaxtlahuas.

14 “Intla acajya motlanehui se tlapiyali, huan ne tlapiyali ipantis se tlenijqui, o miquis, huan ax quitac ifeco, huajca yajaya tlen motlanejqmonequi tlaxtlahuas.

15 Pero intla nopa tecojtl noja itztoc ihuaya itlapiyal quema ipantis se tlenijqui, nopa tlen motlanejtoc ax monequi tlaxtlahuas. Huan intla se

motlانهui se tlapiyali huan tlaxtlahua para quitequihuis huan ipantis se tlenijqui, ax monequi tlaxtlahuas pampa ya tlaxtlajtōc.

Tlanahuatili para tlacame

¹⁶ “Intla se tlatl quicajcayahuas se ichpocatl tlen ax quijiltantoque huan quichihualtis ihuaya cochis, monequi quitlaxtlahuis itata san se queja tlen quitlaxtlahuisquía se tlatl tlen quinequisquía mosihuajtis ihuaya nopa ichpocatl. Huan quema ya quitlaxtlahuajtis itata nopa ichpocatl, huelis mosihuajtis ihuaya.

¹⁷ Huan yonque itata nopa ichpocatl ax quinequis quimactilis para ma eli isihua, nopa tlatl monequi tlaxtlahuas imiyaca tomi tlen momajtoque tetlamajmacase para se ichpocatl.

¹⁸ “Amo xijcahuilica ma itzto se tetlajchihuijquētl. Monequi xijmictica.

¹⁹ “Intla acajya quichihuas se tlamantli ica se tlapiyali queja elisquía inamic, monequi inquimictise.

²⁰ “Intla se quimacas se tlacajcahualistli se tlaixcopincayotl o seyoc tlamantli tlen quiita para tecotli, xijmictica. San na, niimoTECO, xinechmacase tlacajcahualistli.

²¹ “Amo xijcajcahuaca, niyon amo xijchiuilica tlen fiero se sejcayoc ejquētl, pampa imojuanti nojquiya ineltoyaj insejcayoc ehuan ipan tlali Egipto.

²² “Amo xijtlaijiyohuiltica se sihuatl tlen cahualtzi, niyon se icnotzi.

²³ Pampa intla inquichihuilaj tlen fiero, inijuanti nechtlajtlanise ma niquinpalehui huan na nijcaquis huan niquinpalehuis.

²⁴ Huan nicualanis miyac huan nimechmictis ica machete, huan imosi-huajhua nojquiya mocahuase cahualtztzi huan imoconeua icnotztzi.

²⁵ “Intla inquitlanejtise tomi se teicneltzi tlen nojquiya se israelita queja imojuanti, amo ximochihuaca queja se tetlanejtijquētl. Amo xiquinamaca itlapanca.

²⁶ Intla teicneltzi se tlatl tlen inquitlanejtiaj huan monequi inmechprena-dajcahuilis itlaque, monequi xijcuelpilica quema tiotlaquiyas,

²⁷ pampa huelis san se itlaque quipiya para moquentis quema tlaseseya. Huan san ya nopa quipiya para ica mopiquis quema cochis. Huan intla ya tlaijiyohuis huan nechtlajtlanis ma nijpalehui, nijtlacaquilis huan nijpale-huis pampa na nitetlasojla.

²⁸ “Amo xiquintlaijilhuica imotequihuejcahua, niyon amo xijtlaijilhuica yajaya tlen tlanahuatia ipan imotlal.

²⁹ “Amo xihuejcahuaca para xinechhualiquilise nopa ofrendas tlen noaxca tlen noch i mopixquis huan tlen noch i moxocomecamil.

“Monequi xinechtemactilica imoachtohui oquichpil.

³⁰ Nojquiya monequi xinechmacaca iniachtohui coneua imohuacaxhua huan imoborregojuhua. Huelis mocahuase chicome tonati ihuaya innana, pero ipan nopa chicueyi tonal xinechmacaca.

³¹ “Monequi inelise notlatzejtzeloltijca tlacajhua.

“Amo xiquincuaca tlapiyalime tlen tecuanime quinmictijtoque cuatitla. Nopa nacatl monequi xiquinmacaca chichime.

23

Tlanahuatili para ma tijchihuaca tlen xitlahuac

¹ “Amo xijmoyahuaca se tlajtoli tlen ax neli tlen sequinoc. Amo xij-palehuica se fiero tlatl huan xijtestigojquetzaca se tlamantli tlen ax neli ipampa ya.

² “Quema itztoque miyac tlen quichihuasnequij tlen ax cuali, amo ximocalaquica ininhuaya.

“Quema innochihuase intestigos para inquijitose tlamiyacapa tlen melahuac panotoc, amo xiquijtoca tlen ax neli queja miyac tlacame quinequise xijchihuaca, pampa ax xitlahuac intlā inquichihuase queja nopa.

³ Niyon amo xijtestigojquetzaca ica tlen ax melahuac pampa tijchicoicnelā se tlen teicneltzi huan tijnequi tijpalehuis.

⁴ “Intlā inquipantilise imocualancaitaca itoro o iburro tlen cholojtoc, monequi xijhuiquilica.

⁵ Intlā tijpanti mocualancaitaca huan quitlalanasnequi iburro tlen huetztoc ica itlamamal tlen etic, amo xijcajehua hasta tijpalehuis ma quitlalanas.

⁶ “Xiquinchihuili nochi teicneltzitzi tlen xitlahuac quema onca se cualantli.

⁷ “Xijtlalcahui se tlen quinequi quiteilhuis seyoc ica tlen ax melahuac. Amo xijcahua ma quimictica se tlen ax tlēno quichijtoc. Pampa nojquiya na nijtlatzacuiltis aquí quicahuas se ma quimicti se tlatatl tlen xitlahuac.

⁸ “Quema titetlajtolsencahua, amo xijseli se tlaxtlahuili ixtacatzī. Tlen quisella tlaxtlahuili ixtacatzī ayoc huelis quitas tlen melahuac, huan ax quicahuilā ma camati tlen quijtohua tlen xitlahuac.

⁹ “Amo xijtlaijiyohuilti se sejcayoc ejquetl, pampa nojquiya ineltoyaj in-sejcayoc ehuanī ipan tlali Egipto. Huan inquitatij quejatza inquitatīyayaj quema initztayaj ipan se tlali tlen ax imoaxca.

Temachtli monequi inmosiyajcahuase

¹⁰ “San chिकासen xihuitl intlatojtocase huan inpixcase ipan imotlal.

¹¹ Huan quema ajsis nopa chicompa xihuitl, ax tlēno xijtoca. San xijcahuaca imotlal ma mosiyajcahua. Huan intlā moscaltis iselti se quentzi toctli, xiquinchahuilica tlen teicneltzitzi ipan imotlal ma mopixquilica para ica mopanoltise. Huan tlen mocahua ma quicuaca tlapiyalime tlen cuatitla. Nojquiya queja nopa inquichihuase ica imoxocomecamil huan ica imoolivomil.

¹² “Para chिकासen tonali inquichihuase nochi tlen monequi inquichihuase, pero ipan nopa chicompa tonal monequi ximosehuica. Nojquiya ma mosiyajcahuaca imotorojhua huan imoburrojhua. Ma mosiyajcahuaca imotlatequipanojcahua tlen inquincojtoque huan nopa sejcayoc ehuanī tlen inmechpaxalohuaj. Quema inmosiyajcahuaj o inmoesehuaj, inmechpalehuis nochi imojuanti para sampa xijpiyaca fuerza.

¹³ “Ximotlachilica huan xijchihuaca nochi ya nī tlen nimechilhuittoc. Ax quema xiquintestigojquetzaca inintoca tlaixcopincayome tlen ne sequinoc quinhueyimatij. Niyon ax quema xijtenquixtis inintoca.

Nopa eyi huejhueyi ilhuitl ipan se xihuitl

¹⁴ “Eyi hueltā ipan se xihuitl xinechilhuihuilica.

¹⁵ Xijchihuaca nopa ilhuitl tlen pantzi tlen ax quipiya tlasonejcayotl queja nimechnahuatijtoc. Xijcuaca pantzi tlen ax quipiya tlasonejcayotl chicome tonali queja nimechilhuittoc. Inquicuase ipan metztli Abib ipan nopa tonal tlen nimitzilhui, pampa ipan nopa metztli inquistejque tlali Egipto. Huan axaca huēli nechnechcahuis intlā ax nechhualiquilis se tlaacajahualistli.

¹⁶ “Nojquiya xijchihuaca nopa ilhuitl tlen ipejya pixquistli huan xinechhualiquilica tlen achtohui inquixcatoque tlen inquitojque ipan imomil. Huan nojquiya sesen xihuitl xijchihuaca nopa ilhuitl tlen itlamiya pixquistli

quema inquisentilijtoquejya nochi nopa pixquistli tlen nopa toctli tlen inquitojque temacac.

¹⁷ “Expa ipan se xihuitl monequi nochi intlacame ximonextica noixtla, na niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili.

¹⁸ “Quema innechmacase ieso se tlapiyali para se tlacajcahualistli, amo xinechmacaca ieso san sejco ihuaya pantzi tlen quipiya tlasonejcayotl. Niyon amo xicajcocuica ichiyajca nopa tlapiyali para innechmacase ipan seyoc tonal.

¹⁹ “Ipan nopa achtohui tonal tlen nopa achtohui pixquistli, xijtlapejpenica tlen más cuali tlen itlajca tlen temaca imotlal huan xinechmactilica, na niimoTECO Dios.

“Amo xiquicxitica se pilcone chivojtzi ipan inana ilechi queja quichihuaj tetlajchihuani.

Toteco Dios ielhuicac ejca

²⁰ “Xiquita, na nijtitlanis noelhuicac ejca ma inmechyacana, huan ma inmechmocuitlahui ipan ojtlí huan ma inmechhuica hasta nopa tlali tlen nimechcualtlalijtoc.

²¹ Nijtlacaquilica cuali tlen yajaya inmechilhuis huan xijneltouquilica. Amo xijhuejcamajcahuaca, pampa yajaya quihuica nochi nopa tlanahuatili tlen nijhuica na huan ax inmechtlapojpolhuis imotlajtlacolhua intla inquihuejcamajcahuase.

²² Pero intla nelía iniquicaquise cuali nochi tlen nimechilhúa huan inquichihuase nochi tlen nimechnahuatijtoc, na nielis niinincualancaitaca imocualancaitacahua huan niquintlaijyohuiltis tlen inmechtlaijyohuiltise.

²³ Noelhuicac ejca inmechyacanas huan inmechhuicas ipan inintlal nopa amorreos, heteos, ferezeos, cananeos, heveos huan jebuseos. Huan na niquintzontlamiltis imoixtla.

²⁴ Amo ximotlancuaquetzaca iniixpa inintlaixcopincayohua o inintiotzitzí nopa tlacame, niyon amo xiquinhueyichihuaca. Ax quema xijtoquilica nopa fiero tlamantli tlen nopa tlacame quichihuaj. Monequi xiquintzontlamiltica nochi nopa tlacame huan xijpapayatzaca nochi nopa tetini tlen quinhueyichihuaj.

²⁵ San xinechhueyichihuaca na, niimoTECO Dios, huan nijtiochihuas imotlacualis ihuaya imoa.

“Huan nijchihuas para ma ax inmechajsi cocolistli.

²⁶ Ax oncas niyon se sihuatl ipan imotlal tlen elis tetzacatl o tlen conequetz. Huan nijchihuas para initzotse miyac xihuitl ipan ni tlaltepactli.

²⁷ “Na nijtitlanis se hueyi majmajtli ipan nochi nopa fiero tlacame campa inajsisse hasta ax quimatise tlaque quichihuase. Huan nijchihuas ma cholojehuaca imoixtla nochi imocualancaitacahua.

²⁸ Niquintitlanilis mecapaletzame ma tlayacanaca huan ma quintojtocaca nopa heveos, nopa cananeos huan nopa heteos imoixtla.

²⁹ Pero ax niquintojtocas para nochi ma quisaca ipan san se xihuitl. Intla queja nopa nijchihuasquía, polihuisquía nochi tlen tlatojtoctoque, huan momiyaquilisquíaj tecuanime tlen itztoque cuatitla tlen huelis inmechcose.

³⁰ Pero ica yolic niquintojtocatías imoixtla queja nojquiya yolic inquinixtiyase más imoconehua huan inmomiyaquilijtiyase para inmoaxcatise nopa tlali.

³¹ “Queja ni nijquetztoc inepa imotlal: pejtehuas imotlal ipan nopa Hueyi Atl Chichiltic huan yas hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo [23:31 Hueyi atl

tlen nopa filisteos.]. Nojquiya pejtehuas ipan huactoc tlali ica sur huan tlamis ipan nopa atemitl Éufrates ica campa huala tonati. Na nihtlalijtoc imomaco nochí tlacame tlen ehuaj ipan nopa tlali para xiquintojtoca.

³² “Amo xijchihuaca niyon se tlajtolí ininhuaya, niyon ica inintlaixcopin-cayohua.

³³ Amo xiquincahuilica ma mocahuaca ipan imotlal para ax inmechchi-huase xitlajtlacolchihuaca ica na. Intla inquihueyichihuase inintlaixcopin-cayohua, huajca nelí inmechmasiltise.”

24

Tlayacanani ma tlejcosa ipan tepetl Siná

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—Xitlejco campa na niitztoc, ta ihuaya Aarón, Nadab, Abiú huan nopa 70 huehue tlacame tlen mohuaya quinyacanaj ni israelitame. Inijuantí ma motlancuaquetzaca ica hueja para nechhueyimatise.

² San ta, Moisés, huelis tinechnechcahuis campa na, niimoTECO, niitztoc. Nopa sequinoc tlayacanani ax huelise nechnechcahuise, huan nopa sequinoc israelitame ax huelis tlejcosa nica imohuaya.

Israelitame quiselijque nopa tlajtolí ica Toteco

³ Huan Moisés yajqui quinpohuilito nopa israelitame nochí tlen TOTECO quiijtojtoya huan tlen tlanahuatijtoya. Huan nochí israelitame san se huela tlananquijique:

—Nochí tlen TOTECO quiijtojtoc, tijchihuase.

⁴ Huajca Moisés quiijcuilo nochí tlen TOTECO quiilhuijtoya. Huan hual-mostla cualca mejqui huan quisencajqui se tlaixpamitl itzintla nopa tepetl, huan quiquetzqui nopa tlaixpamitl ipan majtlactli huan ome tetini queja imiyaca itelpocahua Israel tlen ica pejqui nopa majtlactli huan ome hue-hueyi familias tlen israelitame tlen ama onca.

⁵ Teipa quintitlangui sequin israelita telpocame ma quimacaca TOTECO tlacajcahualistli tlatlatili. Huan quinmictijque huan quintlatijque torojme para tlacajcahualistli para ma quipiyaca tlajoltlalili ihuaya TOTECO.

⁶ Huan Moisés quicuic tlajoc nopa estli, huan quitejqui ipan huajcaltini huan nopa seyoc tlajoc quiijtzelo ipan tlaixpamitl.

⁷ Teipa quicuic nopa amatlapohuali tlen quipixtoya itlanahuatil TOTECO, o nopa tlajtolsencahuali tlen TOTECO quichijqui ininhuaya israelitame huan tlen monequi quineltocase. Huan quinpohuili nochí nopa amatlapohuali huan inijuantí quiijtojque:

—Quena, tijneltoquilise TOTECO huan tijchihuase nochí tlen yajaya techil-huijtoc.

⁸ Huajca Moisés quicuic nopa estli ipan huajcaltini, huan quinihtzelhuili nochí israelitame, huan quiijto:

—Ya ni nopa estli tlen quipehualtia nopa tlajtolsencahuali tlen TOTECO quichijtoc imohuaya quema inmechmacac nochí ni tlanahuatili.

Moisés huan tlayacanani tlejcoque tepetl Siná

⁹ Huan teipa Moisés tlejcoc ipan nopa tepetl ihuaya Aarón, Nadab, Abiú huan nopa 70 huehue tlacame tlen quinyacanayaj nopa israelitame.

¹⁰ Huan nopa israelita tlayacanani quitaque Dios, ininTeco israelitame. Huan tlatzintla iicxihua quipixqui se piso azultic queja nopa yejectzi tetl tlen itoca zafiro, huan eliyaya tlhuel tzalintic queja elhuicactli.

¹¹ Huan yonque nopa tlayacanca israelitame quitaque Toteco Dios huan san sejco tlacujque huan atlique iixtla, ax quinmicti.

Moisés ipan tepetl Sinái

¹² Huan TOTECO quihui Moisés:

—Xitlejco campa niitztoc ipan ni tepetl huan ximocahua nica. Huan nimitzmacas nopa tepatlactli campa niquicuilojtoc nopa ley huan nochi nopa tlanahuatili para tiquinmachtis israelitame.

¹³ Huan Moisés tlejcoc ipan itepe Toteco ica Josué itlapalehuija.

¹⁴ Huan quinilhui nopa huehue tlacame:

—Xinechchiyaca nica hasta quema timocuepase. Nica mocahuase Aarón huan Hur imohuaya, huan intla acajya quipiya se cualantli quema ax niaca, ma quinilhuica injuanti.

¹⁵ Huan Moisés tlejcoc ipan nopa tepetl huan se mixtli quitzajqui.

¹⁶ Huan itlatlanex TOTECO temoc ipan tepetl Sinái, huan nopa mixtli quitzajqui nopa tepetl para chिकासen tonali. Huan quema ajsic nopa chicompa tonal, TOTECO quinzotzqui Moisés tlatlajco ipan nopa mixtli.

¹⁷ Huan nopa israelitame tlen itztoyaj tlatzintla quiajcotlachilijque huan quitaque itlatlanex TOTECO, huan para injuanti elqui queja se tllilemectli tlen nochi quitlatiyaya tepeixco.

¹⁸ Huajca Moisés tlejcotiyajqui ipan nopa tepetl, huan calajqui ipan nopa mixtli huan nopona mocajqui para 40 tonali huan 40 yohuali.

25

Tlanahuatili para tlacajcahualistli

¹ Huan nojquiya TOTECO quihui Moisés:

² “Xiquinilhui nopa israelitame para huali nechmacase tlacajcahualistli intla quinequij. Xijsentilica nochi nopa tlamantli tlen sese israelita quinequi nechmacas ica nochi iyolo.

³ Intla quinequij nechmacase se tlenijqui, huelis xiquinselili tlamantli tlen oro, plata huan cobre.

⁴ Nojquiya huelis tiquinselilis icpatl tlen nopa tzontli tlen itoca lino tlen tlamalintli nelcanactzi, huan nojquiya icpatl tlen iniihuiyo borregojme tlen quipajtoque azultic, moradojtic, o chichiltic. Nojquiya xijseli inincuitlapa ijhuiyo chivojme,

⁵ huan inincuetlaxo pesojme huan nopa cuahuatl tlen itoca acacia.

⁶ Xijseli aceite para ica quitlatise tlahuili. Xijseli tlaajhuiyacayotl para aceite tlen quitequihuaj para tlaiyocacahuase para na, huan nojquiya para ica inquisencahuase copali tlen ajhuiyac.

⁷ Nojquiya huelis nechmacase tetini tlen pajpatiyo. Huelis nechmacase nopa tetl ónice huan sequinoc tetini tlen yejyectzitzi para inquitlatzquiltise ipan nopa pantzajcayotl huan nopa yolixpantzajcayotl para nopa hueyi totajtzi iyoyo.

⁸ Teipa xinechchiuilica se cali para ipan niitztos tlatlajco imojuanti.

⁹ Pero monequi xijsencahua nochaj ica nochi cuamesas huan tlamantzitzi senquistoc queja ni tlaixcopinali tlen ama nimitznexilis.

Nopa caxa

¹⁰ “Ma quichihuaca se caxa yejyectzi ica nopa cuahuatl tlen itoca acacia. Huan nopa caxa quipiyas 1 metro 10 centímetros ihuehueyaca huan 65 centímetros ipatlajca huan ihuejcapanca.

¹¹ Xijxahuaca ica senquistoc oro ijtíc huan ipani. Huan xijtlatzquiltica iixteno se corona tlen oro tlen inquierchijtoque.

¹² Xijchihuili nahui huehueyi anillos tlen oro. Xijtlalica nopa anillos najcac campa iicxicuayohua, ome ipan se lado huan ome ipan ne seyoc.

¹³ Huan xijsencahuaca ome cuahuil tlen huehueyac huan pitzahuac para ica inquierchpanose. Huan xijxahuaca nopa cuahuil ica oro,

¹⁴ huan ma pano se tlen nopa cuahuil huehueyac ipan nopa ome anillos ipan sesen lado ipan inacastla nopa caxa para queja nopa huelis inquitlalanase.

¹⁵ Huan ayoc xijquixtilica nopa cuahuil tlen ica inquierhuicase. Ma mocahua nopa cuahuil ipan ianillos nopa caxa.

¹⁶ Huan quema inquitlamiltise nopa caxa, xijtlalica ijtico nopa tepatlactli ica nopa tlanahuatili tlen nimitzmacas.

¹⁷ “Huan xijchihuaca nopa caxa itzajca tlen senquistoc oro tlen quipiyas se metro 10 centímetros ihuehueyaca huan 65 centímetros ipatlajca. Nopona iixco nopa caxa timopantise huan nimechtlasojtlas quema intlajtlacolchi-huase.

¹⁸ Xiquinchihuaca nojquiya ome elhuicac ehuan tlen inintoca querubines tlen ijcatose ipan ome lados iixco itzajca nopa caxa ica iniicxihua ipan itzajca.

¹⁹ Xiquinsencahuaca nopa ome querubines ica san se tlatectli oro tlen tlatejtzontli ica itzajca nopa caxa. Se querubín moquetzas ipan se iteno huan ne se ipan seyoc iteno ica ihuehueyaca.

²⁰ Huan nopa querubines monequi quipatlajtose inietlapal itzonpac nopa caxa para ma quiecahuilica. Huan moixnamictose nopa querubín elhuicac ehuan huan tlachixtose tlatzintla ipan itzajca nopa caxa, pampa nopona nitetlasojtlas.

²¹ Quema ya tlasencahualli itzajca, xijtlalica caxa ijtíc nopa tepatlactli ica nopa tlanahuatili tlen nimitzmacas.

²² Huan nopona tlatlajco nopa querubines tlen mocahuaj iixco itzontzajca nopa caxa, nimechnamiquis huan nimechtlasojtlas. Quena, nopona itzonixco nopa caxa campa mocahuas nopa tepatlactli tlen quipiya nopa tlajtolsencahualli tlen ica nimocajtoc imohuaya, nimechmatiltis nochí notlanahuatilhua tlen nijpiya para inisraelitame.

Cuamesa para pantzi tlen quinextía para TOTECO itztoya tohuaya

²³ “Xijchihuaca se cuamesa ica nopa cuahuil acacia, huan quipiyas 90 centímetros ihuehueyaca, 45 centímetros ipatlajca, huan 65 centímetros ihuejcapanca.

²⁴ Xijxahuaca nopa cuamesa ica senquistoc oro. Nojquiya xijchihuilica icorona tlen oro iixteno tlen inquierchijtoque.

²⁵ Nojquiya yahualtic iixteno nopa cuamesa ma quipiya se icorona tlen chicome centímetros huan tlajco ihuejcapanca. Xijxahuaca nopa corona ica senquistoc oro tlen inquierchijtoque.

²⁶ Nojquiya xijchihuilica nahui anillos tlen senquistoc oro tlen inquitlallilise ipan sese inacastla campa iicxicuayohua.

²⁷ Monequi nopa anillos tlatzquitos itzala nopa corona nechca nopa cuamesa campa pehua iicxicuayo, huan ipan nopa anillos calaquis nopa cuahuil huehueyac para ica inquierhuicase nopa cuamesa.

²⁸ Huan nopa cuahuil huehueyac tlen ica inquierchpanose nopa cuamesa monequi xijchihuaca ica acacia cuahuil, huan xijxahuaca ica senquistoc oro.

²⁹ Nojquiya xijsencahuaca platos, huejhueyi cucharas tlen oro, tepos huitzcucharas huan huejhueyi xarros para ipan inatecase. Huan ica nopa xarros xinechmacaca, na niimoTeco, nopa tlacajcahuallistli tlen inquitoy-ahuase noixtla.

³⁰ Huan iixco nopa mesa, monequi mojmotla inquitlalise noixpa nopa pantzi tlen tenextilía niitztoc imohuaya.

Nopa tlahuil quetzali

³¹ “Huan nojquiya xijsencahuaca se tlahuil quetzali tlen senquistoc oro tlen tlatejtepacholi ica martillo. Quipiyas se icuayo huan chicuase imacuayohua. Huan sesen pilcaxitzitzi tlen ipan tlatlatise quipiyas iyejyejca. Nesis queja se xochitl mimilijtoc huan se xochitl tlen cahuantoc, huan nochi iyejyejca monequi elis san se tlatectli oro.

³² Huan ica nopa chicuase imacuayohua tlen nopa tlahuil quetzali quiapiyas, eyi imacuayohua quisas se lado huan ne seyoc eyi imacuayohua quisas ne seyoc lado.

³³ Huan ipan sese imacuayo quiapiyas eyi pilcaxitzitzi tlen quiyecchijtoque para nesis queja eyi ixochiyo nopa almendra. Sesen quiapiyas se xochitl mimilijtoc huan se xochitl cahuantoc. Nochi chicuase imacuayo tlen quisase ipan icuayo nopa tlahuil quetzali quiapiyase san se nopa xochitl.

³⁴ Huan icuayo tlen eltoc tlatlajco nopa tlahuil quetzali quiapiyas nahui pilcaxitzitzi ica inintlachiyalis queja ixochiyo se almendra. Sesen quiapiyas se xochitl mimilijtoc huan se xochitl cahuantoc.

³⁵ Campa quisa nopa achtohui ome imacuayohua ipan sesen lado icuayo, oncas se xochitl mimilijtoc itzala imacuayo. Huan nojquiya itzala ipan sesen lado nopa ompa huan expa imacuayohua oncas se xochitl mimilijtoc. Huajca quiapiyas se xochitl mimilijtoc itzala nochi chicuase imacuayohua ipan nopa tlahuil quetzali.

³⁶ Ixochiyo huan imacuayohua elis tlasencahualli ica san se tlatectli tlen senquistoc oro tlen tlatejtzontli ica martillo.

³⁷ “Huan xijsencahuilica chicome piltlahuiltzitzi tlen inquitlatise para ma tlahuica ica iixmelac.

³⁸ Nojquiya xijsencahuaca nopa cucharas para ica inquirehuise tlahuili ihuaya ipilplatotzitzi, huan nochi xiquinsencahuaca ica senquistoc oro.

³⁹ Monequis queja 33 kilos tlen senquistoc oro para inquirensencahuase huan inquiyectlalise nopa tlahuil quetzali.

⁴⁰ “Ximotlachili para xijchihua nochi san queja na nimitznextilía amantzi nica ipan ni tepetl.

26

Nopa cortinas para itzonixco nopa yoyon tiopamitl

¹ “Xijsencahuilli nopa yoyon tiopamitl majtactli cortinas ica icpatl tlen lino tlamalintli hasta nelía canactzi, huan icpatl tlen iniijhuiyo borregojme tlen quipajtoque azultic, moradojtic huan chichiltic. Huan ma quixinepalo se tlen tlahuil quimati itequi para nesis iniixcopinca nopa elhuicac ehuan tlen inintoca querubines.

² Huan sesen cortina quiapiyas 12 metros huan tlajco ihuehueyaca, huan ipatlajca elis ome metro. Huan nochi nopa cortinas elis san se ininhuejhuexca.

³ Huan xijsalo nopa macuili cortinas san sejco. Huan nojquiya xijsalo nopa sequinoc macuili cortinas san sejco. Queja nopa quisas ome cortinas tlen nelía huehueyac.

⁴ Huan ipan se iteno nopa achtohui macuili cortinas tlen tijsalojtoc, xijchi-huili tlailpili ica iojal tlen tijtenyahualos ica icpatl tlen azultic. Nojquiya san se tijchihuas ipan se iteno nopa sequinoc macuili cortinas tlen tijsalojtoc.

⁵ Ipan nopa achtohui tlasaloli tlen cortinas, xijchihuili 50 tlailpili huan ipan sesen xijcahua iojal. Teipa xijtenyahualos campa tijcahuili iojal ica icpatl azultic. Xijchihuili seyoc 50 ipan ne seyoc cortina tlen tijsalojtoc para ma moixnamiquica nopa 50 tlailpili ipan se cortina ica tlen eltoc ipan ne seyoc.

⁶ Huan xijsencahua 50 tepos chijcoli tlen senquistoc oro tlen ica tijsojsos nopa ome cortinas tlen tijsalojtoc, huan queja nopa elis san se tlamanli para itzonixco nopa yoyon tiopamitl.

⁷ “Huan nojquiya tijchihuas 11 cortinas ica se yoyomitl tetic tlen tlax-inepaloli ica inijhuiyo oquich chivojme para elis queja se hueyi cuetlaxtli para tijtontzacuas nopa yeyectzi yoyomitl tlen tijtlalijtoc itzonpac nopa yoyon tiopamitl.

⁸ Monequi nopa tzontzajcayotl tlen eltoc queja se hueyi cuetlaxtli tlen inijhuiyo chivojme elis 13 metros huan tlajco ihuehueyaca, huan ome metro ipatljaca. Nochi nopa 11 cortinas monequi elis san se ihuejhuexca.

⁹ Huan inquisalose macuili cortinas san sejco, huan iyoca inquisalose nopa seyoc chucuase cortinas san sejco. Huan quema inajsitij ipan nopa chिकासempa cortina, xijcuelpachoca para inquihuiyonise iixmelac nopa yoyon tiopamitl campa ticalaquis.

¹⁰ Huan nojquiya ipan iteno nopa cortinas, xijchihuilica 50 tlailpili, sese ica iojal. Xijchihuilica 50 tlailpili ica iojal ipan se cortina, huan ipan ne se nojquiya san se xijchihua, 50 tlailpili sese ica iojal. Huan moixnamiquise nopa achtohui tlasaloli cortinas huan ne seyoc tlasaloli cortinas itejteno campa iojal.

¹¹ Huan nojquiya xijsencahuas 50 tepos chijcoli tlen senquistoc bronce tlen ica quisojsos iojal nopa 50 tlailpili ipan iteno se cortina ica iojal nopa 50 tlailpili ipan iteno seyoc cortina, huan queja nopa elis san se itzontzajca queja se hueyi cuetlaxtli.

¹² Huan tlajco se cortina mocahuas cuapilijtos iica nopa tiopamitl huan seyoc tlajco iixtla.

¹³ Huan nopa yoyomitl tlen mocahuas cuapilijtoc oncac quitzacuas nopa tiopamitl. Tlajco metro cuapilijtos se lado huan seyoc tlajco metro tlen cuapilijtos seyoc lado nopa tiopamitl.

Sequinoc itzontzajca nopa yoyon tiopamitl

¹⁴ “Huan nojquiya tijchiuulis seyoc itzontzajca para yas itzonixco nopa itzontzajca tlen eltoc queja se hueyi cuetlaxtli. Huan ya ni tijchihuas ica inincuetlaxo borreojme tlen quipiyaj se xihuilitl huan tijpas inincuetlaxo ica chichiltic. Huan nopa najpa itzontzajca, xijchihua ica inincuetlaxo pesoyme huan quitzacuas nopa itzontzajca tlen borreojme inincuetlaxo.

Icaltepanyo nopa yoyon tiopamitl

¹⁵ “Huan nojquiya xijchihuaca nopa miyac huapali tlen moquetztose xitlahuaque para mochihuase nopa caltechitl tlen nopa tiopamitl. Xiquinchihuaca nopa miyac huapali ica acacia cuahuilitl.

¹⁶ Huan nochi huapali monequi elis nahui metro huan tlajco ihuehueyaca, huan 65 centímetros ipatljaca.

¹⁷ Huan sesen huapali quihuicas ome ima tlen huelis calaquis ipan seyoc huapali tlen moquetza inechca. Xiquinchihua nopa miyac huapali para nopa yoyon tiopamitl queja ni.

¹⁸ Xiquinsencahua 20 huapali tlen motequihuise ipan nopa caltechtlí tlen eltoc ica sur.

¹⁹ Huan xiquinsencahua 40 icuatetoyo tlen senquistoc plata, huan nopa 20 huapali calaquise ipan nopa cuatetomitl para moquetzase xitlahuac. Sese huapali monequi quipiyas ome icuatetoyo tlatzintla para nopa ome ima.

²⁰ “Huan nopa caltechtlí tlen eltoc ica norte ipan nopa yoyon tiopamitl nojquiya quinpías 20 huapali.

²¹ Huan quinpías 40 icuatetoyo tlen plata. Ome icuatetoyo mocahuase tlatzintla se huapali, se ipan sese ima.

²² Huan para iica tiopamitl campa temo tonati xiquinchihuili chicuase huapali.

²³ Nojquiya xiquinchihuili ome huapali para yas iica tiopamitl oncac ipan icalnacastla.

²⁴ Nopa huapali tlen yas icalnacastla, monequi tlatzquis ica tepos chijcoli tlatzintla huan huejcapa.

²⁵ Huajca para iica oncas chicueyi huapali huan 16 icuatetoyo tlen plata, ome icuatetoyo para sesen huapali.

Cuaixtlapali para nopa huapali

²⁶ “Nojquiya xiquinchihuili cuaixtlapali tlen cuahuítl acacia. Xiquinchihua macuili cuaixtlapali para nopa huapali ipan se caltechtlí,

²⁷ huan seyoc macuili cuaixtlapali para nopa huapali ipan seyoc caltechtlí. Huan xijchihua seyoc macuili para nopa huapali tlen yas campa temo tonati, iica tiopamitl.

²⁸ Huan nopa cuaixtlapali tlen panos tlajco ipan ihuejcapanca nopa huapali monequi elis san se tlatectli cuahuítl huehueyac tlen ajsis se inacastla caltechtlí hasta seyoc inacastla.

²⁹ Huan xijxahua nopa miyac huapali huan nopa cuaixtlapali ica oro, huan xijchihua nopa anillos calteno campa calaquise nopa cuaixtlapali ica senquistoc oro.

³⁰ Huan xijquetza nopa yoyon tiopamitl senquistoc queja nimitznextili nica tepeixco.

Cortina tlen más calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl

³¹ “Nojquiya xijchihua se cortina ica lino icpatl tlen nelía canactzi huan icpatl tlen quipajtoque azultic, moradojtic huan chichiltic. Huan quema quixinepalohua nopa yoyomitl se yoyonchijquetl tlen cuali quimati iteqi, ma ipan quixinepalos noelhuicac ejcagua na niimoTECO tlen inintoca querubines.

³² Huan xijpatlahuas nopa cortina huan tijcuapilos ica tepos chijcoli tlen oro ipan nahui tlaquetzali tlen cuahuítl acacia tlen tlaxahuali ica oro. Huan nopa tlaquetzali moquetzase ipan nahui cuatetomitl tlen plata.

³³ Xijcuapilo nopa cortina itzala nopa tepos chijcoli. Huan iica nopa cortina xijtlali nopa caxa tlen quipiya notlanahuatlhua. Huan ni cortina quiyocatlis nopa achtohui cuarto Campa Tlatzejtzeltolitic ica nopa seyoc cuarto tlen más calijtic tlen itoca Campa Más Tlatzejtzeltolitic tlen quipiya nocaxa.

³⁴ “Huan ipan nopa caxa xijtlali itzajca campa nimechtlasojtlas quema innechixtzacuulise imotlajtlacolhua.

³⁵ Huan ipan nopa achtohui cuarto tlen más calteno quema aya ticajsi campa nopa cortina, xijtlali nopa cuamesa ica norte. Huan ipan san se nopa cuarto ica sur, xijtlali nopa tlahuil quetzali iixmelac nopa cuamesa

Cortinas campa calaquise ipan nopa yoyon tiopamitl

³⁶ “Huan para campa ticalauis ipan nopa achtohui cuarto ipan yoyon tiopamitl, xijchihua se cortina tlen tlaxinepaloli ica lino icpatl nelcanactzi huan ihuaya icpatl tlen azultic, moradojtic huan chichiltic. Ma quichihua se yoyonchijquetl tlen clui quimati.

³⁷ Huan nojquiya ni cortina xijcuapilo ica tepos chijcoli tlen senquistoc oro ipan macuili tlaquetzali tlen cuahuil acacia tlen tijxahuas ica oro. Huan xijchihua macuili icuatetoyo tlen bronce tlen yas itzintla nopa macuili tlaquetzali.

27

Tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahualistli

¹ “Xijchihua se tlaixpamitl ica cuahuil tlen itoca acacia. Huan elis cuadrado ica 2 metros huan 25 centímetros ihuehueyaca huan ipatlajca, huan quipiyas 1 metro huan 25 centímetros ihuejcapanca.

² Huan ipan najcac iesquinajyo xijchiuili nahui icuacua tlen san se ininhuejhuexca. Xijsencahua ica san se tlactectli cuahuil huan xijxahua ica nopa tepostli bronce.

³ Nojquiya xijchiuili nochi tlen quitequihuse nopona. Xijchiuili tlen ipan quitemase cuanextli, huan itepos palas, huan nopa huajcali para quiselis estli, huan nopa tepos chijcoli para ica quiitzquise nopa nacatl, huan nopa tepostli para tlicoli. Huan nochi tijsencahuas ica bronce.

⁴ Huan xijsencahuili se tlixictli tlen bronce ica ivarillas. Xijtlalili se anillo ipan sese inacastla para ica inqiuhuicase.

⁵ Huan xijsehui nopa tlixictli ipan nopa iteno tlen tlajco mocahua iijtico nopa tlaixpamitl, pampa ya nopa para ipan mosehuis tlixictli itzonpac campa oncas tilitl.

⁶ Nojquiya xijsencahua cuahuil huehueyac para nopa tlaixpamitl para ica inqiuhuicase. Xijchihua ica cuahuil acacia huan xijxahua ica bronce.

⁷ Huan nopa cuahuil huehueyac tlen inquisencahuase, xijcalaqui ipan nopa anillos ipan sesen lado tlen nopa tlaixpamitl para huelis inqiuhuicase.

⁸ Xijsencahua nopa tlaixpamitl ica huapali, huan ma mocahua cacahuatic iijtic campa tlipitzase. Huan xijsencahua nochi senquistoc queja nimitznex-tili nica ipan ni tepetl.

Nopa calixpamitl

⁹ “Nojquiya tijsencahuilis tlen elis queja se calixpamitl tlen quiyahuas nopa yoyon tiopamitl. Huan xijchiuili se tlatzactli tlen cortinas tlen lino yoyomitl. Huan ihuehueyaca nopa lado ica sur elis 45 metros.

¹⁰ Huan nopa lado quipiyas 20 itlaquetzalo tlen moquetzas ipan 20 inincuatetoyo tlen nopa tepostli bronce. Huan xijtatatzos nochi nopa tlaquetzali ica plata tlen quipiya se ianillo. Huan nojquiya xijchihua tepos chijcoli ica plata para ica tijtlatzquiltis nopa anillos ipan tlaquetzali ica nopa icuatetoyohua.

¹¹ Nopa tlatzactli tlen cortinas ica norte elis san se, 45 metros ihuehueyaca. Huan xijcuapilo nopa cortinas ipan 20 tlaquetzali tlen tijtatatzos ica plata tlen quipiya se ianillo, huan moquetzas nopa tlaquetzali ipan 20 cuatetomitl. Huan nopa tepos chijcoli nojquiya xijchihua ica plata.

¹² Huan nopa cortinas tlen quitzacuas iica nopa yoyon tiopamitl campa huetzi tonati quipiyas 22 metros huan tlajco ihuehueyaca. Huan xijcuapilo ipan 10 tlaquetzali tlen moquetzas ipan 10 cuatetomitl.

¹³ Huan iixmelac nopa yoyon tiopamitl campa quisa tonati, nojquiya tijpatlahuas cortinas tlen ihuehueyaca 22 metros huan tlajco.

¹⁴ Huan oncas cortinas ipan sesen lado campa tlapojtoc para calaquise. Ipan se lado nopa cortinas quipiyase 7 metros huan quicuapilose ipan eyi tlaquetzali tlen moquetzas ipan eyi cuatetomitl.

¹⁵ Huan ipan ne seyoc lado nojquiya nopa cortina quipiyas 7 metros huan quicuapilojtose ipan eyi tlaquetzali tlen moquetzas ipan eyi cuatetomitl.

Cortinas para campa calaquise ipan calixpamitl

¹⁶ “Huan tlajco, campa tlapojtoc para calaquise, xijtlali se cortina tlen quipiyas 9 metros ihuehueyaca. Huan xijcuapilo nopa cortina ipan nahui tlaquetzali tlen moquetzas ipan nahui cuatetomitl. Huan nopa cortinas campa incalaguise monequi elis tlaxinepaloli ica lino icpatl tlen nelía canactzi ihuaya icpatl tlen azultic, moradojtíc huan chichiltic. Huan quixinepalos se tlen tlahuel quimati itequi.

¹⁷ Huan tiquinixaltis ica plata nochi nopa tlaquetzali ipan nopa tlatzactli tlen cortinas yahualtic tlen nopa calixpamitl. Huan xijtatacatzos sesen tlaquetzali ica se tlatectli plata tlen quipiya ianillo. Nojquiya nochi nopa tlaquetzali quipiyase tepos chicolí tlen plata, huan icuatefoyo tlen bronce.

¹⁸ Huan nopa tlatzactli tlen quitzacuas nopa calixpamitl tlen quiyahualohua nopa yoyon tiopamitl quipiyas 45 metros ihuehueyaca, huan 22 metros huan tlajco ipatljajca. Huan nopa tlatzactli tlen cortinas quipiyas 2 metros huan 25 centímetros ihuejcapanca. Huan nopa cortinas xijchihua ica lino tlamalintli nelcanactzi.

¹⁹ Nochi tlamantzitzi tlen quitequihuse ipan nopa tequitl tiopan calijtic huan nochi tepos chicolí para ipan quicuapilose nopa tlamantzitzi elis tlen bronce. Huan nopa estacas para nopa yoyon tiopamitl huan nopa tlatzactli tlen cortinas monequi xijchihua ica bronce.

Aceite para tlahuil quetzali

²⁰ “Huan xiquinnahuati nopa israelitame ma quihualicaca aceite tlen más cuali tlen quisa quema quitisij olivas. Huan inquitequihuse para tlahuili nochipa ma tlatlatos.

²¹ Huan nopa tlahuil quetzali moquetzas ipan nopa achtohui cuarto ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantise. Nopa cuarto eltoc iixmelac nopa cortina tlen quitzacua campa mocahua nopa caxa ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltic. Huan Aarón huan itelpocahua quitlatise nopa tlahuili noixtla, na niimoTECO, sesen tiotlac. Huan tlatlatos hasta ica iñnaloc. Huan ni tlanahuatili monequi quichihuase israelitame huan iniixhuihua ama huan teipa.

28

Ininyoyo nopa totajtzitzi

¹ “Xijnotza ma huala moicni Aarón huan itelpocahua Nadab, Abiú, Eleazar huan Itamar para huelis tiquiniyocatlis para na. Pampa niquintlapejpenitoc ipan nochi israelitame para ma elica totajtzitzi tlen nechtequipanose.

² Huan xijsencahuili moicni Aarón iyoyo tlen tlatzejtzeltic para ica nechtequipanos. Huan iyoyo monequi elis nelía yejyectzi para nochi quitlepanitase pampa queja nopa quinamiqui ihueyitilis nopa hueyi tequitl tlen quichihuase noixtla.

³ Huan nochi tlacame tlen tlanamiquij para tlasencahuase huan tlen niquinmacatoc yajatili, xiquinilhui ma hualaca para quichihuauj Aarón iyoyo tlen quinxetis para yajaya itztoc iyoca tlen sequinoc totajtzitzi, pampa yajaya elis nototajtzi para nechtequipanos.

Iyoyo nopa hueyi totajtzi

⁴ “Huan ya ni nopa yoyomitl tlen monequi quisencahuilise Aarón para moquentis: iyolixpantzajca, ipantzajca tlen ax quipiya imangas, iyoyo tlen huehueyac, ipaniyoyo ica itlachijchihualo, icuatzajca huan itzinquechilpica. Ma quichihuaca ni yoyomitl para moicni Aarón huan nojquiya ma quinchihuica ininyoyo itelpocahua para huelis nechtequipanose queja nototajtzi.

⁵ Huan tlen quipiyaj tlalnamiquistli quichihuase ininyoyo ica piltepos cadenatzitzi tlen oro huan ica icpatl tlen azultic, moradojtíc, huan chichiltic, huan quixinepalose ica lino icpatl tlen tlamalintli nelía canactzi.

Ixpantzajcayo nopa hueyi totajtzi

⁶ “Huan quichihuase nopa ixpantzajcayotl ica miyac piltajco ilpicayotl tlen tlaxinepaloli tlen oro tlen nelcanactzi, huan icpatl tlen azultic, moradojtíc huan chichiltic, huan ica lino icpatl tlamalintli nelcanactzi. Huan monequi quichihuase tlacame tlen nelía cuali quimatij tlasencahuaj.

⁷ Monequi iixpantzajcayo elis ome tlactectli tlen yoyomitl tlen moixnamiquis iajcolpa, huan iyolixco huan iica mocahuas se iyoyo.

⁸ Huan iixpantzajcayo huan itzinquechilpica monequi elis tlen san se tlaxinepaloli yoyomitl. Huan itzinquechilpica ica tlen quipis iyoyo elis yejyectzi tlasencahuali. Xijxinepaloca nopa yoyomitl ica piltajco ilpicayotl tlen tlaxinepaloli ica oro tlen canactzi, huan icpatl tlen lino tlen tlamalintli nelía canactzi, huan icpatl tlen quipajtoque azultic, moradojtíc huan chichiltic.

⁹ “Huan xijcui ome piltetzitzi tlen itoca ónice huan ipani xijtejtequi huan xiquijcuilo inintoca nochi itelpocahua Israel.

¹⁰ Chicuase inintoca xijtejtequi ipan se tetl huan chicuase ipan ne seyoc tetl. Huan xiquijcuilo inintoca queja tlacajtiyajque.

¹¹ Quema quitlalise nopa tocayotl ipan nopa tetl, monequi quitejtequise queja elisquía se sello. Huajca nopa ome tetini quipiyase nochi inintoca itelpocahua Israel. Huan itejteno sesen tetl xijsencahua ipiltencuayo tlen senquistoc oro tlen iniquiectlalijtoque.

¹² Huan xijtlali nopa ome tetl iajcolpa nopa ixpantzajcayotl para nopa totajtzi nochipa quihuicas inintoca itelpocahua Israel iajcolpa para ma nechilnamiquiltijjinemi na, niimoTECO tlen injuanti.

¹³ Huan xijtlatzquiltis nopa piltetzitzi ipan oro.

¹⁴ Huan xijchihua ome piltajco ilpicayotziti tlen tlaxinepaloli tlen oro tlen nelía canactzi. Huan nopa piltajco ilpicayotziti quitlatzquiltise ipan ipiltencuayohua nopa ónice tetini iajcolpa.

Iyolixpantzajcayo nopa hueyi totajtzi

¹⁵ “Teipa ica miyac cuidado, xijchihuaca nopa yolixpantzajcayotl tlen quipiyas tlen inmechnextilis tlaque nopaquilis na, niimoTECO Dios. Huan xijtequihui nopa piltepos cadenatzitzi tlen oro, huan lino icpatl tlamalintli nelcanactzi, huan icpatl tlen quipajtoque azultic, moradojtíc huan chichiltic queja itequihui ipan nopa ixpantzajcayotl.

¹⁶ Monequi tijcuelpachos para tijchihuas se bolsa tlen ompamitl. Ihuehueyaca huan ipatlajca nopa bolsa elis 22 centímetros huan tlajco, pampa cuadradojtíc.

¹⁷ Huan iixtla xijtlatzquilti nahuí pamitl ica piltetzitzi tlen yejyectzitzi. Ipan nopa achtohui pamitl xijtlatzquilti se piltetzi tlen itoca rubí, se topacio huan se sardónice. Ya ni elis nopa achtohui pamitl.

¹⁸ Ipan nopa ompa pamitl, xijtlatzquilti se esmeralda, se zafiro huan se diamante.

19 Huan ipan nopa expa pamitl xijtlatzquiltli se jacinto, se ágata huan se amatista.

20 Huan ipan nopa najpa pamitl xijtlatzquiltli se berilo, se ónice huan se jaspe. Nochi ni piltetzitzi monequi tlatzquitose ipan ininpiltencuayotzitzi tlen oro tlen mocahuas inintejtено huan iniquiyeccihuase.

21 Huan imiyaca nopa piltetzitzi monequi elis queja imiyaca itelpocahua Israel, majtlactli huan ome. Huan sesen piltetzi quixnextis se itelpoca Israel huan inquitejtequise ipan sesen tetl queja se pilsellojtzi tlen quipiyas san se itoca se itelpoca Israel.

22 “Huan para quitatacatzos nopa yolixpantzajcayotl ipan nopa ixpantzajcayotl, xijchihuili piltlajco ilpicayotzitzi tlen tlaxinepaloli ica piltepos cade-natzitzi tlen canactzi huan senquistoc oro.

23 Huan teipa xijchihua ome anillos tlen oro, se ipan sesen iesquinajyo ica huejcapa ipan nopa yolixpantzajcayotl.

24 Nopa ome piltlajco ilpicayotzitzi panose ipan nopa ome anillos tlen eltoc iajcoltipa nopa ixpantzajcayotl. Queja nopa xijtlatzquiltis nopa yolixpantzajcayotl ica nopa ixpantzajcayotl.

25 Nojquiya ininyecapa nopa piltlajco ilpicayotzitzi moilpise ipan nopa anillos tlen eltoc iajcoltipa nopa ixpantzajcayotl.

26 Teipa xijchihua seyoc ome anillos tlen oro huan xiquintatacatzo nopa ome esquinas tlen tlatzintla ipan nopa yolixpantzajcayotl, pero xiquintatacatzos nopa ome anillos itzala nopa yolixpantzajcayotl campa moteca ipan tlen quipantzacua.

27 Huan teipa xijchihua seyoc ome anillos ipan nopa ixpantzajcayotl, se ipan sesen lado iijtic nechca itzinquechilpica.

28 Huan teipa xiquilpi nopa anillos tlen tlatzintla ipan nopa yolixpantzajcayotl ipan ni anillos ipan nopa ixpantzajcayotl ica se listón azulitic para nopa yolixpantzajcayotl ma motlali huan ma mocahua cuali ipan nopa ixpantzajcayotl campa itlajcoya huan ax papatlaca.

29 Huan yeca quema calaquis Campa Tlatzejtzeltolitic Aarón nochipa huelis quihuicas inintoca itelpocahua Israel iyolixco ipan nopa iyolixpantzajcayo huan nechilnamiquiltis na, niimoTECO, tlen inijuanti.

Nopa Urim huan Tumim para quipantise ipaquilis Toteco

30 “Huan iijtic nopa yolixpantzajcayotl campa ibolsa, xijtlali nopa Urim huan nopa Tumim, nopa dados tlatzejtzeltolitic tlen na niimoTECO, tlen inquitequihuise quema monequis iniquimatisé ‘quena’ nopaquilis se tlamantli, o ‘axtle’. Huan Aarón quihuicas iyolixpa nopa Urim huan Tumim, nopa dados tlatzejtzeltolitic tlen na niimoTECO, quema calaquis noixtla.

31 “Huan xijchihua iyoyo huehueyac tlen senquistoc azulitic tlen moquentis itzala nopa ixpantzajcayotl.

32 Huan monequi xijquechtequis campa calaquis itzonteco nopa totajtzi. Huan campa quiquechtequise monequi quicuelpachose se quëntzi huan quiyahualose ica icpatl para mochihuas se yejyectzi tlajtzontli tlayahualoli para ax tzayanis iquechla.

33 Huan icuejtejtено nopa iyoyo huehueyac monequi xijchihua se tlatjtzontli yejyectzi campa xiquixcopina nopa cuatlatcli granada ica icpatl azulitic, moradojtic huan chichiltic para ma quiyahualo icuejtено. Huan tlajco nopa granadas monequi xijcuapilojtiyas pilcampanajtzitzi tlen oro.

34 Monequi elis se pilcampanajtzi tlen oro huan teipa se granada tlajtzontli, teipa seyoc pilcampanajtzi tlen oro huan seyoc granada tlajtzontli, huan queja nopa yajtiyas ipan nochi itejteno.

³⁵ Huan ya nopa moquentis Aarón quema nechtequipanos na, niimoTECO, calijtic Campa Más Tlatzejtzeloltic. Huan quema Aarón calaquis o quisas ipan nopa cuarto tzilinis nopa pilcampanajtzitzi tlen oro para ax miquis.

Nopa piltepos patlactzi tlen oro

³⁶ “Nojquiya xijscenhua se tlactectli oro tlen canactzi queja se piltepos patlactzi queja se credencial huan ipan xijtejtequi se tlajcuilloli queja campá quiscenhua se sello huan quijitos: TLAIYOCATLALILI PARA TOTECO.

³⁷ Huan xiquilpi nopa piltepos patlactzi ica se listón azulitic iixtla ipan icuatzaicayo.

³⁸ Huan nopa piltepos patlactzi mocahuas cuapiljitos ipan icuaixco Aarón. Huan quema nopa israelitame quiyocatlalise tlacajcahualistli para na huan quihualicase, inftla aya senquistoc tlapajpactic nopa tlacajcahualistli noixtla na, niimoTECO, huajca Aarón ica nopa piltepos patlactzi huelis quihuicas inintlaixpanolhua tlen quiajsitoque nopa tlacajcahualistli. Huan niquitas nopa tlacajcahualistli tlen nopa israelitame nechmacase para tlatzejtzeloltic huan nijselis. Yeca Aarón monequi motlalilis nopa cuatzaicayotl ica nopa piltepos patlactzi nochipa quema calaquis tiopan calijtic noixtla.

Ininpaniyoyo nopa totajtzitzi

³⁹ “Huan xijchihuili ipaninyoyo nopa hueyi totajtzitzi tlen tlaxinepaloli ica icpatl tlen lino tlamalintli nelía canactzi. Huan nojquiya icuatzaicayo quichihuase ica lino, huan xijchihua itzinquechilpica huan ma quipiya itlachijchihualo tlen yejyetzitzi.

⁴⁰ Huan nojquiya xiquinchihuili itelpocahua Aarón ininpaniyoyo, huan inintzinquechilpijca ica itlachijchihualo huan inincuatzaicajca. Huan ica nopa ininyoyo yejyetzitzi, nochi tlacame quintlepanitase. Nelía quinamiqui quipiyase ininhueyitilis ipampa nopa hueyi tequitl tlen quichihuase noixtla.

⁴¹ “Huajca ica nochi ni yoyomitl xiquinyoyonti moicni Aarón huan itelpocahua. Teipa xiquinajalti ica aceite ipan inintzonteco huan xiquiniyocatlali para na. Huan queja nopa xiquintequimaca ma nechtequipanoca queja totajtzitzi.

⁴² Huan nojquiya xiquinchihuili inintlatzintlanyoyo ica nopa cuali yoyomitl lino para ma motlalilica tlatzintla nopa sequinoc ininyoyo. Huan quintzacuas tlen inintzinquechtla hasta ininmetztomahuia.

⁴³ Huan Aarón huan itelpocahua monequi moquentise quema calaquise tiopan calijtic para nechtequipanose, o quema monechahuise campá nopa tlaixpamitl ipan nopa cuarto Campa Tlatzejtzeloltic. Huan intla moquentise tlen nimechilhúia, ax motlajtlacoltise huan miquise. Nochi ni tlanahuatili elis para Aarón huan itelpocahua para nochipa.

29

Xiquiniyocatlali nopa totajtzitzi para TOTECO

¹ “Huan ya ni tlen monequi xijchihua para tiqiyocatlalis Aarón huan itelpocahua ma elica notajtzitzi. Xijcui se becerro huan ome oquich borreojme tlen nelía cuajcualme huan ax tleno ax cuali quipiyaj.

² Huan ica harina tlen trigo tlen ax quipiya tlasonejcaoyotl, xijchihua pantzi. Huan nojquiya xijchihua tortas tlen quipiya aceite. Huan xijchihua seyoc pantzi tlen nesis queja tlaixcali huactoc tlen tiquixajalos ica aceite.

³ Huan xijtema nochi ni pantzi ipan se chiquihuitl, huan xinechmaca na niimoTeco ipan tlaixpamitl ica nopa becerro huan nopa ome oquich borreojme.

⁴ Huan xijhualica Aarón huan itelpocahua ipan icalixpa nopa yoyon tiopamitl campa timopantise nechca campa calaquise, huan nozona xiquin-pajpacas ica atl.

Pejqui itequi nopa achtohui hueyi totajtzi

⁵ “Huan xijcui nopa yejyetzzi yoyomitl tlen inquisencahuilijtoque huan xijyoyonti Aarón ica nopa ixpantzajcayotl, nopa yolixpantzajcayotl, huan ica ipaniyoyo. Huan xiquilpi ipan nopa ixpantzajcayotl ica nopa tlajco ilpicayotl.

⁶ Huan xijtlalis ipan itzonteco nopa cuatzajcayotl. Huan ipan nopa cuatza-jcayotl xijtlali nopa piltepos patlactzi tlen oro tlen quijitohua: TLAIYOCAT-LALILI PARA TOTECO.

⁷ Huan xijcuis nopa aceite para tiquinajaltis tlacame huan tlamantli para tiquiniyocatlalis para na, niimoTECO, huan xicajalti ipan itzonteco Aarón para xiquiyocatlali para nechtequipanos na, niimoTeco.

⁸ Huan xiquinhualica itelpocahua huan xiquinyoyonti ica nopa yoyomitl tlen inquisencajque para inijuanti.

⁹ Huan xiquintlajcoilpi huan xiquintlalili inincuatzaica, huan inijuanti quiselise nopa tequitl ica nochi nopa tlanahuatili huan elise totajtzitzi noixtla para nochipa. Queja ni, huajca xiquiniyocatlali Aarón huan itelpocahua.

Tlacajcahualistli para quiniyocatlalis nopa totajtzitzi

¹⁰ “Xijhuica nopa becerro iixtla nopa yoyon tiopamitl, huan Aarón huan itelpocahua ma quitlalica ininma ipan itzonteco nopa becerro.

¹¹ Teipa xijmicti nopa becerro noixtla na, niimoTECO, ipan nopa calix-pamitl ipuertajteno campa calaquise nopa yoyon tiopamitl campa timopan-tise.

¹² Huan xijcui se quentzi ieso nopa becerro huan xijtlali ica momacpil ipan nochi nahui icuacua nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahualistli. Huan nopa estli tlen mocahuas, xijtoyahua nechca itzintla nopa tlaixpamitl.

¹³ Teipa xijcui nochi nopa tlachiyajcayotl iijtico nopa becerro, huan tlen eltoc ipan ieltapach huan ipan ieyo, huan nochi ni tlachiyajcayotl huan nojquiya ieyo xijtlali ipan nopa tlaixpamitl.

¹⁴ Pero inacayo nopa becerro, ica icuetlaxo huan icuitl, xijhuica huejca, campa ax onca caltini huan xijtlatiti. Huan ni becerro elis se tlacajcahualistli para tlajtlacoli.

¹⁵ “Huan nojquiya xijcui se tlen nopa oquich borregoime, huan Aarón ihuaya itelpocahua ma quitlalica ininma ipan itzonteco.

¹⁶ Huan xijmicti nopa oquich chivo huan ieso xijtejtzeloz yahualtic tlaix-pamitl ipan iquespa.

¹⁷ Huan inacayo nopa oquich borrego, xijhuejhuelos. Huan xijpajpaca icuitlaxcol huan imetz, huan xijtencahua ipan tlaixpamitl ihuaya itzonteco huan nopa sequin tlen tijhuejhuelojtoc.

¹⁸ Huan xijtlatis nochi nopa oquich borrego ipan nopa tlaixpamitl. Huan ya ni elis se tlacajcahualistli tlatlatili para na, niimoTECO. Huan nelia ajhuiyac mijmityotis huan nechpactis, pampa elis se tlacajcahualistli tlatlatili tlen innechmacaj ica tlitl.

¹⁹ “Teipa xijcui nopa seyoc oquich borrego, huan Aarón huan itelpocahua quitlalise ininma ipan itzonteco.

²⁰ Huan xijmicti nopa oquich borrego, huan xijcui quentzi ieso huan xijpolo itzintla ininnacas tlen ininneimatl Aarón huan itelpocahua. Nojquiya xijpolo quentzi nopa estli ipan ininhueyi macpil huan ininhueyi xocpil tlen

ininnejmatl. Huan xijtzejtzelo nopa estli yahualtic itejteno nopa tlaixpamitl Campa Quitlatise Tlacajcahualistli campa iquejquespa.

²¹ Huan xijcui quentzi nopa estli ipan tlaixpamitl huan quentzi nopa aceite tlen ica titlaiyocatlalía, huan xiquijtzelo ipan Aarón huan ipan iyoyo, huan ipan itelpocahua huan ipan ininyoyo nojquiya. Huan ica ya nopa Aarón huan itelpocahua huan ininyoyo elis tlatzejtzeltolitic huan tlaiyocatlalili para na, niimoTeco.

²² Teipa xijquixtili ichiyajca nopa oquich borrego. Xijcui nopa tlachiyajcayotl campa icuitlapil, icuitlaxcol huan ieltapach. Huan xijcui nopa ome ieyo huan ininchiyajca, huan nopa imetz tlen inejmatl, pampa ica nopa tlaicajcahualistli tlen nopa oquich borrego tiquintequitlalis Aarón huan itelpocahua para nechtequipanose.

²³ Nojquiya xijcui se pantzi tlen nopa chiquihuitl tlen quipiya pantzi tlen ax quipiya tlasonejcayotl tlen eltoc noixtla na, niimoTECO. Huan nojquiya xijcui se torta tlen quipiya aceite huan se ne seyoc pantzi tlen nesi queja tlaixcali huactoc tlen iniquixajalojtoque ica aceite.

²⁴ Huan nochí ni pantzi huan ichiyajca nopa borrego, xijtlali imaco Aarón huan ininmaco itelpocahua. Huan inijuanti quihuisose noixtla, niimoTECO, pampa ya nopa elis se tlaicajcahualistli tlen iniquihuisose noixtla para in-nechmacase.

²⁵ Teipa xijcui tlen ininma nochí tlen quihuisojque noixtla huan xijtlali ipan nopa tlaixpamitl noixtla para se tlaicajcahualistli tlatlatili. Huan nopa tlaicajcahualistli mijmíyotis ajhuyiac huan nechpactis na niimoTECO. Ya ni elis se tlaicajcahualistli tlatlatili tlen innechmacaj ipan titlil.

Inintlacualis nopa totajtitziti

²⁶ “Huan teipa xijcui iyolix nopa oquich borrego tlen ica tijtequitlali Aarón para nechtequipanos, huan xijhuisos noixtla, nimoTECO, huan teipa nopa iyolix elis para ta, Moisés.

²⁷ Huan nochípa quema tiquiniyocatlalis tlacame para ma elica totajtitziti, Aarón huan itelpocahua quiselise iyolix huan imetz nopa borrego tlen quihuisojque noixtla para nechmacase.

²⁸ Quena, ya ni elis se tlanahuatili para nochípa para xiquinmaca Aarón huan itelpocahua iyolix huan imetz se tlaicajcahualistli. Amo quema ma quilhacahuaca israelítame para quinmacase ni nacatl nopa totajtitziti, yonque temacaj se tlaicajcahualistli para moyoltlalise nohuaya, niimoTECO, o temacaj se tlaicajcahualistli para nechtlascamatilise. Ya ni quinamiqui quiselise totajtitziti para iniaxca.

Nopa hueyi totajtizi

²⁹ “Huan nochí ni iyoyo Aarón tlen tlatzejtzeltolitic teipa elis para nopa itelpoca tlen quitoquilis ipan itequi queja nopa hueyi totajtizi tlen más quipiya tequihuejcayotl. Huan queja nopa, ni yoyomitl panos tlen se itelpoca hasta se iixhui, huan hasta se iixhui itelpoca. Sesen tlen quiselis ni tequitl para elis hueyi totajtizi tlen ama quitocarohua Aarón, nojquiya quiselis ni yoyomitl tlen ihuaya yohui ni tequitl. Quiselise quema quiniyocatlalise sese ica aceite para quintequitlalise para nechtequipanose, niimoTeco.

³⁰ Huan nopa itelpoca Aarón tlen quitocaros quiselis itequi teipa, mon-equi moquentis ni yoyomitl tlatzejtzeltolitic para chicome tonali, huan teipa quena, huelis pehuas tequitis ipan nopa achtohui cuarto Campa Tlatzejtzeltolitic.

31 “Huan xijcui inacayo nopa oquich borrego tlen tijtequihuijtoc para tiquiniyocatlalis Aarón huan itelpocahua, huan xijcacatzto campá tlapajpactic noixtla niimoTECO.

32 Huan Aarón huan itelpocahua quicuase inacayo nopa oquich borrego ihuaya nopa pantzi tlen eltos ipan nopa chiquihuitl ipan calixpamitl nechca campá calaquise ipan nopa yoyon tiopamitl.

33 Quena, san injuanti huelis quicuase ni tlacajcahualistli tlen tijtequihui quema tiquiniyocatlali para ma nechtequipanoca na, niimoTECO. Axaca más hueli quicuas, san injuanti, pampa nopa nacatl huan nopa pantzi tlaiyocatlalili, huan tlatzejtzeltolitic para na.

34 Huan intla mocahuas quentzi pantzi o quentzi nacatl hasta hualmostla, monequi xijtlatis, ayoc huelis quicuase pampa tlaiyocatlalili para na.

35 “Huajca para chicome tonali tiquinchihuilijtiyas Aarón huan itelpocahua nochi tlen nimitznahuatía para tiquiniyocatlalis ma nechtequipanoca.

36 Ipan sesen tonal xinechmaca, niimoTECO, se becerro queja se tlacajcahualistli para nechitzacuulis inintlajtlacolhua. Nojquiya xijpajpaca nopa tlaixpamitl noixtla ica se tlacajcahualistli tlen inquitencahuase ipani. Mojmotla xicalti nopa tlaixpamitl ica aceite para tiquiyocacahuas para na, niimoTeco.

37 Para chicome tonali xijtencahua tlacajcahualistli huan xijpajpacas nopa tlaixpamitl para elis tlahuel tlatzejtzeltolitic, huan nochi tlen quiajsis nopa tlaixpamitl elis tlatzejtzeltolitic, tlaiyocatlalili para na.

Tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmotla

38 “Huan teipa mojmotla xiquintencahua ipan nopa tlaixpamitl ome pilborregoijtzi tlen quipiyaj sese xihuitl.

39 Xijtencahua se pilborregoijtzi ica ijnaloc huan se pilborregoijtzi xinechmaca quema oncalaqui tonati.

40 Huan ica nopa pilborregoijtzi ica ijnaloc, xijtencahua ome litros huan tlajco harina tlen más cuali tlaxacualoli ica se litro aceite tlen tlatejtejtzontli tlen olivas. Huan nojquiya xijtecas ipan tlaixpamitl se litro xocomeca atl. Ya nopa se tlacajcahualistli tlen quitoyahuase para nechmacase.

41 Huan ne seyoc pilborregoijtzi xinechmaca, niimoTECO, ica tiotlac quema oncalaqui tonati. Huan nojquiya ma nechmacaca nopa harina queja quichijque ica nopa tlacajcahualistli tlen ica ijnaloc, huan ma nechmacaca xocomeca atl queja quitoyajque ipan tlaixpamitl ijnaloc. Huan ya ni elis se tlacajcahualistli para na tlen innechmacase ipan tliitl huan mijmiyotis ajhuiyac huan nechpactis.

42 Ya ni elis nopa ome tlacajcahualistli tlen monequi inquichihuase mojmotla para ama huan teipa. Huan inquitencahuase noixtla na, niimoTECO, ni tlacajcahualistli ipan nopa tlaixpamitl campá tlatlatise ipan nopa calixpamitl nechca campá ipuerta ipan nopa yoyon tiopamitl campá timopantise. Huan nopona nimechcamahuís.

43 Quena, nopona nojquiya niquinnamiquis nopa israelitame. Huan nopa yoyon tiopamitl elis tlatzejtzeltolitic pampa quipiyas notlatlanex.

44 Huajca niquiyocatlalis para na nopa tiopamitl campá timopantise, huan nopa tlaixpamitl campá tlatlatise. Huan niquiniyocatlalis Aarón huan itelpocahua para ma elica nototajtzitzi huan nochi elise tlatzejtzeltolique.

45 Huan na nimocahuas para niitztos tlatlajco israelitame huan na nielis niininTeco.

46 Huan injuanti nechixmatise para na niDIOS niininTECO tlen niquinquixti ipan tlali Egipto para nimocahuas huan niitztos ininhuaya. Quena, na niDIOS, niininTECO.

30

Nopa tlaixpamitl para copali

¹ “Nojquiya xijchihua se tlaixpamitl para ipan inquitlatise copali. Xijchihua ica nopa cuahuatl tlen itoca acacia.

² Huan ihuehueyaca iixtla monequi elis 45 centímetros huan ipatlajca nojquiya 45 centímetros para elis cuadradojtic, huan ihuejcapanca elis 90 centímetros. Huan iixco nopa tlaixpamitl huan icuacua monequi elis san se tlactectli cuahuatl.

³ Huan tiquixaltis ica oro ipani, huan ipan iquespa huan icuacua. Xijchi-huili se icorona iixteno tlen senquistoc oro.

⁴ Nojquiya xijchihuili nahui anillos tlen oro, ome ipan sesen lado campa inacastla huan ne ome seyoc lado ipan seyoc inacastla. Huan ipan nopa anillos iniquicalaquise nopa cuahuatl huehueyac para ica iniquihuicase.

⁵ Huan xijsencahua nopa huehueyac cuahuatl ica nopa cuahuatl tlen itoca acacia, huan xiquixalti ica oro.

⁶ Huan ipan nopa achtohui cuarto Campa Tlatzejtzeltolitic, xijtlali ni tlaixpamitl para copali. Xijquetza ni tlaixpamitl iixmelac nopa cortina tlen qitlacua nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic campa eltoc nopa caxa ica nopa tlanahuatili huan itzajca campa timopantise.

⁷ Huan sese ijnaloc quema ajsis hora para Aarón quitejtequis imecha nopa tlahuili, monequi quitlatis copali tlen ajhuiyac ipan nopa tlaixpamitl para copali.

⁸ Huan nojquiya mojmstla quema tlayohuas huan Aarón quisencahuas nochi nopa tlahuili, quitlatis copali noixtla na, niimoTECO. Queja nopa oncas copali tlen tlatlas noixtla mojmstla para nochipa hasta imoixhuihua quipiyase iniixhuihua.

⁹ Ipan nopa tlaixpamitl para copali, amo xijtlali seyoc tlamantli copali, niyon amo xiquintlali tlapiyalime para tlatlase. Amo xijtlali tlacajcahalistli tlen harina, niyon amo xijtoyahua ipani nopa tlacajcahalistli tlen monequi tijtoyahuas.

¹⁰ Huan se huelta ipan se xihuitl Aarón quitlapajpacchihuas nopa tlaixpamitl para copali quema quitlalis ipan icuacua se quentzi ieso nopa tlacajcahalistli para nechixtzacuilis imotlajtlacolhua. Huan imoixhuihua huan iniixhuihua queja ni nojquiya quichihuase ipan ni tlaixpamitl para copali se huelta ipan se xihuitl. Ni tlaixpamitl para copali nelía tlatzejtzeltolitic para na niimoTECO.”

Nopa tomi tlen ica sesen quimanahuis iyolis

¹¹ Huan TOTECO nojquiya quihui Moisés:

¹² “Quema xijchihua se censo para tiquinpohuas nopa israelitame, sesen monequi quitlaxtlahuis TOTECO para quimanahuis iyolis. Queja nopa monequi para axaca miquis pampa tiquinpohua.

¹³ Quema mopohuase, sesen tlatatl monequi temacas se plata tomi tlen quipiya chicuase gramos ietica huan ya nopa elis se tlacajcahalistli para na, niimoTECO.

¹⁴ Quena, nochi tlen ya quiaxitijtoque 20 xihuitl, monequi moijcuilose huan monequi temacase nopa tomi.

¹⁵ Yajaya tlen rico ax tlaixtlahuas más, niyon tlen teicneltzi ax tlaixtlahuas pilquentzi. Nochi nechmacase na, niimoTECO, nopa plata tomi tlen quipiya chicuase gramos ietica para quimanahuisse ininyolis.

¹⁶ Huan tijcuis nopa tomi tlen temacatose israelitame para momanahuisse, huan xijtequihui ipan itequi nopa yoyon tiopamitl campa timopantise. Ica

ya ni, niimoTECO nimechilnamiquis huan innechixtzacuulise imotlajtlacol-hua para huelis initztose.”

Nopa hueyi paila tlen bronce

¹⁷ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

¹⁸ “Nojquiya xijchihua se hueyi paila ica nopa tepostli bronce para ipan momajtequise totajtztzi. Nojquiya xijchiuilil ica bronce se tlen ipan moquetzas nopa hueyi paila. Huan xijquetza ipan nopa calixpamitl tlajco nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahualistli huan nopa cortina tlen quitzacua nopa yoyon tiopamitl.

¹⁹ Huan nopona momajtequise huan moicxipajpacase Aarón huan itelpocahua.

²⁰ Huan sesen huela quema calaquise ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantise, monequi momajtequise huan moicxipajpacase para ax miquise. Nojquiya quema monequis monechcahuise campa nopa tlaixpamitl para quichihuase inintequi huan quitlatise nopa tlacajcahualistli tlen nechtencahuilise na, niininTECO,

²¹ monequi momajtequise huan moicxipajpacase para ma ax miquica. Huan ni tlanahuatili monequi mocahuas para nochipa para Aarón, iixhuihua huan ininteipa ixhuihua quineltoquilise.”

Nopa aceite para tlayocatlalise para Toteco

²² Huan TOTECO nojquiya quiilhui Moisés:

²³ “Xijsentili ni tlaajhuiyacayotl tlen nimitzilhuía tlen más cuali: Chicuase kilos tlen senquistoc mirra, eyi kilo canela, eyi kilo cálamó tlen mijmíyotía ajhuiyac,

²⁴ chicuase kilos tlen casia huan nahui litros aceite tlen itoca oliva.

²⁵ Huan ma quisencahua nochí ya ní se tlaajhuiyacascenajquetl tlen cuali quimati itequi para ma elis nopa aceite tlen tlatzejtzeltolitic tlen ica tlapojpohuase para tlayocatlalise para notequi na, niimoTECO.

²⁶ Huan xijtequihui ní aceite para ticajaltis nopa yoyon tiopamitl campa timopantise, huan nopa caxa ica nopa tlanahuatili.

²⁷ Nojquiya xicajalti nopa cuamesas huan nochí nopa tlamantzitzi tlen motequihuis nopona, huan xicajalti nopa tlahuil quetzali ihuaya nochí tlen motequihuis nopona, huan xicajalti nopa tlaixpamitl para copali.

²⁸ Xicajalti nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahualistli huan nochí tlamantli tlen motequihuía nopona. Nojquiya xicajalti nopa hueyi paila tlen bronce ihuaya tlen ipan moquetztoc.

²⁹ Monequi tiquinajaltis para tiquiniyocatlalis para na huan queja nopa nochí elis tlahuil tlatzejtzeltolitic, huan nochí tlen quiitzquise nopa tlamantzitzi elise tlatzejtzeltolique.

³⁰ “Nojquiya tiquinajaltis Aarón huan itelpocahua ica aceite, huan tiquiniyocatlalis para ma elica nototajtztzi.

³¹ Huan xiquinilhui nopa israelitame: ‘Ní aceite elis para tlaajaltise quema quiyocatlalise tlamantli o tlacame para elise para TOTECO. Ní aceite imotequilise para nochipa.

³² Amo xiteca ipan tlen huili tlatatl itlacayo. Huan axaca ma quisencahua seyoc tlaajhuiyacayotl senquistoc san se queja tlasencahuali ya ní. Ní aceite tlatzejtzeltolitic, huan monequi inquitase para se tlamantli tlatzejtzeltolitic.

³³ Intla se acayja quisencahuas se tlaajhuiyacayotl queja ní, o intla se acayja quipolos se tlen ax se nototajtzi, monequi iniquixtise tlen israelitame para nochipa.”

Copali

³⁴ Nojquiya TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

“Xijmanelo se tlaajhuiyacayotl ica san se imiyaca tlachipimitl tlen aceite tlen resina, tlen istitl huan tlen gálbano tlen ajhuiyac mijmiyotía, huan nochi xijmanelo ihuaya nopa copali tlen senquistoc cuali.

³⁵ Huan ica ni tlamantli ma quisencahua se copali tlen senquistoc cuali. Ma quimanelo nelía cuali queja quimati quichihua se tlaajhuiyacasencaj-quetl tlen cuali quimati itequi. Huan ni copali elis tlatzejtzeltolitic san para na, niimoTeco.

³⁶ Xijtijtisi cuali se quentzi ni tlamaneloli hasta nelía cuechtic mocahuas, huan xijtlali iixtla nopa caxa tlen quiptiya notlanahuatil ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantise. Huan monequi xijmatica ni tlamaneloli copali eltoc tlatzejtzeltolitic.

³⁷ Axaca ma quisencahua seyoc copali tlen senquistoc san se tlasencahuali queja ni pampa ni tlamaneloli copali tlatzejtzeltolitic para na, niimoTECO.

³⁸ Intla se acajya quichihuas seyoc queja ni san para quiijnecuis, monequi inquimictise.”

31

Bezaleel huan Aholiab

¹ Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

² “Xiquita, na nijtlapejpenijtoc Bezaleel tlen icone Uri huan iixhui Hur tlen tlatcatqui ipan nopa hueyi familia tlen iixhuihua Judá.

³ Nijtemitijtoc Bezaleel ica Notonal. Huan nijmacatoc miyac yajatili huan tlamachilistli para huelis quichihuas nopa yoyon tiopamitl ica nochi tlamantli tlen monequi.

⁴ Yajaya cuali quimati quitechachos oro, plata huan bronce para quichihuas tlen hueli tlen monequi.

⁵ Nojquiya hueli quieyeyectlalis piltetzitzi tlen patiyó para ma tlahuía huan quimati quejatza quiquejquetzas piltetzitzi sese ipan se piltencuayotl para mocahuas yejyetzitzi. Nojquiya ya hueli quitejtequis cuahuil huan quieyectlalis para elis queja tlen hueli tlamantli tlen tiquilhuis.

⁶ Nojquiya nijtlapejpenijtoc Aholiab, icone Ahisamac ipan nopa hueyi familia tlen iixhuihua Dan, para elis itlapalehuijca. Huan nochi sequinoc tlen achi más quipiyaj inintlalnamiqulis para quichihuase tlamantzitzi tlen yejyetzitzi, nojquiya niquinmacatoc ininyajatil para ma quichihuaca nochi tlen nimitznahuatijtoc.

⁷ Huajca inijuanti hueli quichihuase nopa yoyon tiopamitl campa timopantise, huan nopa caxa campa eltoc notlanahuatilhua, huan itzajca nopa caxa campa nimechtlasojtlas huan innechixtzacuilise imotlajtlacolhua. Nojquiya quichihuase nochi nopa tlamantzitzi tlen motequihuis ipan nopa tiopan calijtic.

⁸ Quichihuase nopa cuamesas huan tlen motequihuis nozona. Nojquiya quichihuase nopa tlahuil quetzali tlen senquistoc oro ica nochi tlen motequihuis ihuaya, huan quisencahuase nopa tlaixpamitl para copali.

⁹ Quichihuase nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlaacajcahualistli ica nochi tlamantzitzi tlen motequihuis. Nojquiya quichihuase nopa hueyi paila huan tlen ipan quiquetzase huan nochi tlen motequihuis ihuaya.

¹⁰ Nojquiya quixinepalose iyooyó tlatzejtzeltolitic nopa totajtzi Aarón huan quichihuase ininyoyo itelpocahua.

¹¹ Huan quema quichihuase nopa aceite tlen ica intlaajaltise para intlaiyocatlalise para na huan quema quichihuase nopa copali tlen ajhuiyac

mijmiyotía para quitlatise ipan nopa tlaixpamitl para copali, monequi nochi mochihuas senquistoc queja nimitznahuatijtloc.”

Nopa tonal para ma timosiyajcahuaca

¹² Huan TOTECO nojquiya quilhui Moisés:

¹³ “Xiquinilhui nopa israelitame para monequi ma ax tequitica ipan nopa tonal tlen nimechnahuati. Pampa nopa tonal elis queja se tlanextilijcayotl para inmechilnamiquiltis imojuanti huan imoixhuihua tlen imohuaya nimocajtoc. Huan queja nopa elis para nochipa hasta imoixhuihua teipa ehuan quipiyase inixhuihua. Queja nopa inquimatisa para na niimoTECO tlen nimechchihua intlatzejtzeloltique.

¹⁴ Huajca monequi ma mosehuica ipan nopa tonal tlen nimechilhui pampa nopa tonal tlazejtzeloltic huan tlaiyocatlalili para na. Intla se ax quitlepanita ni tlanahuatili, monequi inquimictise. Intla se tequitis ipan se tonal para inmosiyajcahuase, xijmictica.

¹⁵ Chicuase tonali intequitise, pero ipan nopa chicompa tonal monequi inmoheuse pampa tlazejtzeloltic huan tlaiyocatlalili para na, niimoTECO. Intla se acajya tequitis ipan nopa tonal, monequi miquis.

¹⁶ Nochi israelitame ama huan ininteipa ixhuihua ma ax tequitica ipan nopa tonali para mosiyajcahuase. Monequi quitlepanitase nopa tonali pampa quinextía nopa tlajtoli tlen nijchijtloc imohuaya.

¹⁷ Ni tlamantli elis se tlanextilijcayotl para nochipa ica inisraelitame huan na, pampa ica chicuase tonali na, niimoTECO, nijchijqui elhuicactli huan tlaltepectli, huan ipan nopa chicompa tonal, ayoc nitequitqui, san nimorehuiqui.”

¹⁸ Huan quema TOTECO tlanqui camati ihuaya Moisés ipan nopa tepetl Sinaí, quimacac ome tepatlactli campa ijcuilijtoc itlanahuatilhua. Huan Toteco Dios quijcuiltojtoya ica ya ima.

32

Nopa becerro tlen oro

¹ Quema nopa israelitame quitaque para Moisés huejcahuayaya huan ax nimantzi temoyaya tlen nopa tepetl, mosentilijque campa Aarón huan quilhuijque:

—Xitechchihuili se tlaixcopincayotl para ma techyacana pampa ax tijmatij tlaque ipantitoc Moisés tlen techquixti ipan tlali Egipto.

² Huan Aarón quinilhui:

—Ma moquixtilica ininpijpilolhua imosihuajhua, imotelpocahua huan imoichpocahua; huan ma nechhualiquilica nica.

³ Huajca nochi moquixtilijque ininpijpilolhua huan quihuiquilijque Aarón.

⁴ Huan yajaya quiseli huan quiatili nopa oro, huan quema quiquixti ipan ttitl, quitejtzonqui ica se martillo huan quichijqui queja se becerro. Huajca nopa israelitame quijtojque:

—Xitlacaquica inisraelitame, ya ni todios tlen techquixti ipan tlali Egipto!

⁵ Huan quema Aarón quitac quejatza paquiyayaj nopa israelitame, quisencajqui se tlaixpamitl iixtla nopa becerro, huan teyolmelajqui:

—Mostla tijpiyase se ilhuatl para TOTECO.

⁶ Huan hualmostla nochi israelitame mejque cualca huan quinmictijque tlapiyalime huan quintlatijque ipan nopa tlaixpamitl, huan quimacaque tlacajcahualistli para Toteco ma moyoltlali ininhuaya. Teipa nochi mosehuijque ipan se hueyi tlacualistli huan tlacuaajque huan tlaique queja ax

monequi. Huan teipa nochi quichihuayayaj tlen fiero queja tlen quichihuaj tlen hueli tlacame.

⁷ Huajca TOTECO quiihui Moisés:

—Xitemo amantzi tlen ni tepetl, pampa motlacajhua tlen tiquinquixti tlen tlali Egipto monenpolojtoque.

⁸ Nimantzi quicajtejque nopa tlanahuatili tlen niquinnahuati ma quito-quilica. Quiatilijque oro huan mochihiuilijque se becerro huan amantzi quihueyichihuaj huan quimactilíaj tlacajcahualistli, huan quiijtouhaj: 'In-israelitame, ya ni imodios tlen inmechquixti ipan tlali Egipto.'

⁹ Nojquiya TOTECO quiihui Moisés:

—Nimomacatoc cuenta quejatza itztoque ni tlacame huan niquita para nelyoltetique.

¹⁰ Huajca ama xinechahua, pampa nelía tlahuel nicualani ininhuaya huan niquintzontlamiltis, pero tlen ta, Moisés, niquinchihuas sequinoc tlacame tlen momiyaquilise tlahuel miyac huan itztose ipan se hueyi tlali.

¹¹ Pero Moisés chicahuac quitlajtlani ITECO Dios ma amo quichihua, quiihto:

—¡Ay TOTECO! ¿Para tlen ticualanis ica motlacajhua tlen ta tiquinquixti ipan tlali Egipto ica mohueyi chicahualis?

¹² Nopa egiptome quiihtose para ta tlen tiininTeco tiquinquixti ipan tlali Egipto, pampa ya timoilhuiyaya para tiquinmictis ipan tepetini, pampa tijneguiyaya tiquinixpolihuiltis tlen ni tlattepectli. TOTECO, ax hueli tiquinchahuilis egiptome ma quiihtoca ya nopa. Yeca ayoc xicualani. Ximoyolcuepa ica tlen timoilhuijtoc tijchihuas huan amo xiquincoco motlacajhua.

¹³ Xiquinilnamiqui Abraham, Isaac, huan Israel motequipanojcahua tlen ta timotestigojquetzqui ica moselti huan tiquinilhui tiquinmiyaquilis inixhuihua para ma elica tlahuel miyaqui hasta axaca huelis quinpohuas. Tiquijto itztose queja imiyaca sitlalime nepa elhuicac. Huan nochi ni tlali tiquinmacas inixhuihua. Huan tiquijto quiselise huan elis iniaxca para nochipa. Quena, queja nopa tiquintencahuili motequipanojcahua.

¹⁴ Huajca TOTECO moyolcuepqui ica tlen moilhuijtaya quinchihuilisquía itlacajhua.

¹⁵ Huan Moisés pejqui temo tlen nopa tepetl, huan quihualicayaya imaco nopa ome tepatlactli tlen quipixtaya nopa tlanahuatili. Huan itlanahuatilhua Toteco ijcuilijtoya iixtla huan iica nopa tepatlactli.

¹⁶ Yajaya Toteco Dios tlen quitejtejqui nopa tetl huan quichijqui nopa tepatlactli huan yajaya tlen ipan tlajcuillo.

¹⁷ Huan quema Josué quicajqui tlahuejchihuayayaj nopa israelitame nopona tlatzintla, quiihui Moisés:

—Nijcaqui tlahuejchihuaj campa itztoque nopa tlacame queja onca se tlatehuijcaoytl.

¹⁸ Pero Moisés quinanquili:

—Ax tlahuejchihuaj pampa tlatlantoque, niyon ax quichihuaj pampa sequinoc quintlantoque. Nijcaqui tlen huicaj seyoc tlamantli huicatl.

¹⁹ Huan quema Moisés monechahuiyaya campa itztoyaj nopa israelitame, quiiatc nopa becerro huan quejatza mijtotiyayaj, huan nelía cualanqui. Huan quimajcajqui itzintla tepetl nopa tepatlactli tlen quihuicayaya imaco huan cuechtic mocajqui.

²⁰ Huan quicuic nopa becerro tlen quichijtoyaj huan quitlati, huan quitisqui hasta quichijqui tlatixtic. Huan nopa itlatixo quiihtzelo ipan atl, huan quinchihualti nopa israelitame ma quiiica nopa atl.

²¹ Huan Moisés quiihui Aarón:

—¿Tlaque mitzchihuiliijque ni tlacame para tiquinyacantoc ma quichi-huaca ni tlajtlacoli nelhueyi?

²² Huan Aarón tlananquili:

—Amo xicualani nohuaya, tata. Ta cuali tijmati ni tlacame quinpactía quichihuase tlen ax cuali.

²³ Inijuanti nechilhuijque ma niquinchihuili se tlaixcopincayotl para ma techyacanas pampa ax tijmatque tlaque mopantic ta tlen titechquixti ipan tlali Egipto.

²⁴ Huan na niquinnanquili para intla quipiyaj tlamantli tlen oro, ma quiquixtica huan inijuanti nechmacaque. Huan nijtlali nopa oro ipan tlitl huan quisqui ni becerro.

²⁵ Huan Moisés quiitac para nochi quipolojtoyaj ininpinahualis. Huan Aarón quincahuilijtaya ma quichihuaca tlen hueli tlen quinequiyayaj quichihuase. Huan quiitac inincualancaitacahua quinhuetzquiliyayaj.

²⁶ Huajca moquetzqui iixmelac campa calaquiyayaj ipan ipejya nopa altepetl tlen ininyoyoncalhua. Huan Moisés quijito:

—Nochi tlen itztoque ica TOTECO ma hualaca nica nohuaya.

Huan nochi iixhuihua Leví mosentilijque ihuaya.

²⁷ Huajca Moisés quinilhui tlen moiycatlalijtoyaj ica ya:

—TOTECO Dios tlen tiisraelitame quijitohua para sesen imojuanti mon-
equi xijcuica imomachete, huan xipehuaca ipan nopa achtohui caltini huan
xipanotiyaca hasta campa ontlami nochi ni yoyoncaltini. Huan xicalaquica
ipan sesen yoyoncali huan xiquinmijmictijtiyaca yonque imoicnihua, imo-
huampoyohua o imocalnechcahua pampa tlahucl fiero quichijtoque.

²⁸ Huan iixhuihua Leví quichijque queja Moisés tlanahuatijtoya huan ipan
nopa tonal mijque nechca eyi mil tlacame.

²⁹ Huajca Moisés quinilhui:

—Ama inmoiycatlalijque para itequi TOTECO pampa iniquineltocatoque
tlen inmechnahuatijtoc, yonque monejqui inquintzontlamiltijque imocone-
hua huan imoicnihua. Huajca ama TOTECO inmechtiochihuas.

³⁰ Huan hualmostla Moisés quinilhui ne sequinoc israelitame:

—Inquichijtoque se hueyi tlajtlacoli. Ama monequi niyas huan nitlejcos
campa itztoc TOTECO huan intla nihuelis nimechixtzacuilis imotlajtlacol.

³¹ Huajca Moisés mocuepqui campa itztaya TOTECO, huan quiilhui:

—Melahuac nopa tlacame quichijtoque se hueyi tlajtlacoli huan mochi-
huilijque se tlaixcopincayotl tlen oro.

³² Na nimitztlajtlanía chicahuac xiquintlapojpolhui. Intla axtle, nojquiya
xinechmicti na, huan xiquixpolo notoca ipan nopa amatlapohuali tlen
tiqijcuilo.

³³ Pero TOTECO quinanquili Moisés:

—San niquixpolos itoca huan nijmictis tlen noca na tlajtlacolchihua.

³⁴ Huajca xiya xiquinhua nopa tlacame hasta campa nimitzilhui. Huan
xijmati para temachtli noelhuicac ejca mitzyacanas. Pero quema ajsis
nopa tonali quema nitetlatzacuiltis, niquintlatzacuiltis ni tlacame ipampa
inintlajtlacolhua.

³⁵ Huan TOTECO quititlanqui se tlatzacuiltijca cocolistli ipan nopa tlacame
pampa quihueyichijque nopa becerro tlen Aarón quichijqui.

33

Quejatzta ma motecpanaca quema yase ipan ojtli

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—Xiquisa tlen nica huan xiquinyacana nopa tlacame tlen tiquinquixti tlali Egipto, huan xiquinhuica hasta nopa tlali tlen niquintencahuili Abraham, Isaac huan Jacob para niquinmacas iniixhuihua.

² Huan nijtitlanis se elhuicac ejquetl ma mitzyacana, huan yajaya quinxitis tlen nopa tlali nopa cananeos, amorreos, heteos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

³ Huan inmechhuicas ipan nopa tlali tlen nochi temaca hasta mocahua itlajca. Pero na ax niyas imohuaya, pampa nohueli nimechixpolihuiltis ipan ojtlí, pampa tlahuel tetic imoyolo.

⁴⁻⁵ Huan TOTECO quiihui Moisés:

—Xiquinilhui nopa israelitame para inijuanti nelíya yoltetique. Xiquinilhui intla niützotsquía ininhuaya seyoc tlalochtli, huelis niquintlamiixpolihuiltitjotsquía. Huajca xiquinilhui ma moquixtilica nochi nopa tlayejyecchijchicayotl tlen oro tlen quihualicaj queja pactoque, huan niquitas tlaque nijchihuas ica inijuanti.

Huan tlahuel miyac mocuesojque nopa israelitame quema quicajque ni tlajtoli tlen chichahuac. Huan nochi moquixtilijque inineyeyecchijchijca tlen oro huan ininyoyo tlen yejectzitzi para ma ax nesis queja pactoque, pampa ayoc paquiyayaj.

⁶ Huajca ipan tepetl Horeb nopa israelitame moquixtilijque ininpijpilohua, inincoshua, huan nochi tlen ica mocualtaliyayaj para moyeyecchijchihuase. Huan ayoc quitequihuijque.

Nopa yoyoncali campa mopantijque ihuaya Toteco

⁷ Huan Moisés ya momajtoya quiiyocaquetza se yoyoncali se quentzi huejca tlen ininyoyoncalhua nopa israelitame. Huan quitocajti nopa yoyoncali campa timopantise ihuaya TOTECO. Huan quema acajya quinequiyaya quitlajtlanis TOTECO se tlenijqui para quimatis ipaquilis, yahuiyaya ipan nopa yoyoncali campa mopantis ihuaya TOTECO tlen eltoya iyoca tlen ne sequinoc yoyoncaltini.

⁸ Huan tlen hueli hora quema Moisés yahuiyaya para mopantiti ihuaya TOTECO, nochi tlacame momatque quisaj ininchajchaj huan moquetzaj ininpuertajteno huan quitlachiliáj Moisés hasta quema oncalaquiyaya ipan nopa yoyoncali.

⁹ Huan sesen huelta quema Moisés calaquiyaya ipan nopa cali, nopa mixtli hualtemoyaya huan motlaliyaya ipuertajteno quema TOTECO camatiyaya ihuaya Moisés.

¹⁰ Huajca quema nopa israelitame quitaque nopa mixtli moquetztoya ipuertajteno nopa yoyoncali, sese inijuanti motlancuaquetzayaya icalixpa huan quihueyichijque Toteco.

¹¹ Huan TOTECO quicamahui Moisés moixtlachiliyayaj queja se tlen camati ihuaya ihuampo. Huan teipa Moisés mocuepayaya campa ne sequinoc yoyon caltini. Pero nopa telpoca tlatatl Josué, itelpoca Nun tlen quipalehuiyaya Moisés, mocahuayaya nozona ipan nopa yoyoncali campa mopantíaj ihuaya TOTECO.

Toteco quinextili Moisés itlatlanex

¹² Huan Moisés quiihui TOTECO:

—Xiquita, tinechilhuía ma niquinyacana ni israelitame hasta nopa cuali tlali, pero ax tinechilhuía ajqueya tijtitlanis nohuaya. Nojquiya tiqijtohua para cuali tinechixmati huan tinechcualitztoc.

¹³ Ama nimitztlatjlanía se favor. Intla nelía tinechcualitztoc, xinechilhui tlaque mopaquilis para nijchihuas huan queja nopa más huelis nimitzixmatis. Huan na nimitzneltocas huan noja tinechcualitztinemis. Huan xiquilnamiqui para ni tlacame tlen niquinyacana, nochi timoaxcahua.

¹⁴ Huan TOTECO quinanquili:

—Na, niimoTECO, niyas mohuaya huan nijchihuas para ximosiyajcahua.

¹⁵ Huan Moisés quijito:

—Intla ax tohuaya tiyas, amo xitechchihua ma tiquisaca tlen nica.

¹⁶ Pampa intla ax tohuaya tiyas, sequinoc tlacame ax quimatise para titechicnelía, na huan ni motlacajhua. Intla ta ax tohuaya tiyas, huajca san se tiitztose queja tlen hueli tlacame. Pero intla ta tiyas tohuaya, nesis titechtlapejpenijtoc huan titechiyocatlalijtoc tlen nochi sequinoc tlacame ipan ni tlattepatcli.

¹⁷ Huan TOTECO quilhui Moisés:

—Huajca nijchihuas tlen tiquijtojtoc pampa nijmati tijchihuas tlen cuali, huan ta nimitzitas para tinonelhuampo.

¹⁸ Huajca Moisés quijito:

—Huajca nimitztlatjlanía, xinechcahuili ma nimitzitas ta ica nochi motlatlanex tlen yejyetzti.

¹⁹ Huan TOTECO quinanquili:

—Na nijchihuas ma panos moixtla nochi tlen cuali tlen na. Huan quema nipanos, niqijitos tlen quijitosnequi notoca, TOTECO. Na nijtlapejpenía catlíá nijtlasojtlas huan catlíá ihuaya nijpiyas hueyi noyolo.

²⁰ Pero noxayac ax huelis tiquitas, pampa niyon se tlatatl ax huelis quiitas noxayac huan itzos.

²¹ Huajca TOTECO quilhui:

—Nica nonechca eltoc se hueyi tetl, nopona ximoquetza ipani.

²² Huan na nimitztlalis campa tlacoyontoc ipan nopa hueyi tetl, huan quema nipanos huan nesis notlatlanex nimitzixtzacuas ica noma hasta ya nipanotos.

²³ Teipa niqijcuenis noma, huan huelis tiquitas nocuitlapa, pero noxayac ax tiquitas.

34

Nopa yancuic tepatlactli ica nopa tlanahuatili

¹ Huan TOTECO quilhui Moisés:

—Xijtejtequi ome tepatlactli tlen san cuali ihuejhuexca queja nopa achtohui tepatlactli tlen nimitzmacac. Huan ipani niqijcuilos nopa tlajtoli tlen quipixtoya nopa sequin tlen tijtlatlapatzqui.

² Nojquiya ximocualtlali para mostla cualca titlejcos ipan tepetl Sinaí. Xihuala ximonextiqui noixtla itzonpac nopa tepetl.

³ Ma amo aca tlejcos mohuaya huan ma amo aca más itztos ipan nopa tepetl. Niyon se tlapiyali ax hueli tlacujcujajtinemis iteno nopa tepetl.

⁴ Huajca Moisés quitejtejqui nopa ome tepatlactli san se queja nopa tlen achtohui. Huan hualmostla cualca mejqui, huan quicuic nopa ome tepatlactli imaco huan tlejcos ipan tepetl Sinaí queja TOTECO quinahuatijtoya.

⁵ Huajca TOTECO temoc ipan se mixtli huan moquetzqui ihuaya Moisés, huan quiyolmelajqui tlaque quinequi quijitos itoca, TOTECO.

⁶ Huan TOTECO panoc iixtla Moisés huan quijitojtiyajqui:

—Na niDIOS, moTECO. Na tlen nitetlasojtla huan nijpiya hueyi noyolo ica tlacame. Ohui para nicualanis, pampa tlahuel niteicnelía. Huelis timotemachis ipan na pampa senquistoc nitemachtli.

⁷ Niquinnexilis tlahuel onpano miyac tlacame quejatza niquinicnelía, pampa niquintlapojpolhuía inintlajtlacolhua quema nechhuejcamajcahuaj huan nechixpanoj. Pero intla se acajya tlajtlacolchihua, ax niquijtohua para ax tleno quichijtoc. Nijtlatzacuiltía ipampa itlajtlacol, huan nojquiya niquintlatzacuiltis iconehua, huan iixhuihua, huan hasta iixhuihua inin-conehua ipampa nopa tlen fiero yajaya quichijqui.

⁸ Huajca Moisés nimantzi mohuijtzonqui tlalchi, huan quihueyichijqui TOTECO.

⁹ Huan Moisés quijito:

—Toteco, intla ama tinechcualitztoc, xiya tohuaya huan xitechyacana, pampa nelía ni tlacame yoltetique. Pero xitechtlapojpolhui totlaixpanolhua huan totlajtlacolhua, huan xitechseli para ma tielica timoaxcahua para nochipa.

Nopa yancuic tlajtolsencahuali ica israelitame

¹⁰ Huan TOTECO quinanquili:

“¡Cualtitoc! Ya ni nopa tlajtolsencahuali tlen ica nimocahuas imohuaya. Imoixtla nochi innotlacajhua nijchihuas huejhueyi tlanextilijcayotl queja tlen ax quema mochijtoc ipan niyon se tlali ipan nochi ni tlaltepectli. Huan quuitase nohueyi chicahualis nochi nopa tlacame tlen mohuaya itztoque. Quuitase tlen na, niimoTECO, hueli nijchihua pampa temajmati nopa hueyi tlamantli tlen nijchihuas ica ta.

Amo xiquinnechahui tlaixcopincayome

¹¹ “Mitztocarohua ta ipan ni tlajtolsencahuali tlen tijchihuaj san sejco para ta xijchihua tlen nimitznahuatijtoc ama, huan na imoixtla niquinquixitijyas tlen imotlal nopa amorreos, cananeos, heteos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

¹² “Pero ximomocuitlahuica para amo xijchihuaca niyon se tlajtoli ininhuaya tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali campa incalaquise para initztotij. Intla inmatomate ininhuaya, inmechmajcahuase ipan tlajtlacoli.

¹³ Pero quena, xijhuelonica nochi nopa tlaixpamitl tlen iniaxca, huan xijtlamitlatlapatzaca ininteteyohua. Huan xijtzontequica nopa fiero tlaquetzali ica nopa tlaixcopincayotl Asera tlen injuanti quinhueyichihuaj.

¹⁴ “Ax quema ximotlancuaquetzaca o xijhueyichihuaca seyoc queja elisquía se dios. Na niimoTECO huan nechtocajtij nopa DIOS TLEN TETLASOMATI, pampa nimechtlasomati huan nijnequi san na xinechhueyichihuaca.

¹⁵ “Yeca amo xijchihuaca niyon se tlajtoli ica nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali. Huan quema injuanti quinhueyichihuase huan quintencahuilis tlacajcahualistli inintlaxcopincayohua, huan motemacase inixpa queja tlanenaca sihuame, nojquiya inmechnotzase para xiyaca ininhuaya. Pero nimechilhúa, amo xiyaca. Amo ximomatica ica injuanti pampa huelis inquinhueyichihuase inintlaxcopincayohua huan inquicuase inintlacajcahualis.

¹⁶ Imotelpocahua ax hueli mosihuajtise ica iniichpocahua pampa nopa ichpocame quinhueyichihuase inintlaxcopincayohua tlen ax neli dios huan quinchihuajtise imotelpocahua nojquiya san se ma quichihuaca.

¹⁷ “Ax quema xijchihuaca niyon se tlaixcopincayotl.

Ilhuilt ipan sesen xihuilt

18 “Monequi xiilhuichihuaca ipan nopa ilhuitl tlen pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoytl. Monequi para chicome tonali inquicuase nopa pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoytl queja nimitznahuatijtōc. Xijchihuaca ni ilhuitl ipan nopa tonal tlen nimitzilhui ipan metztli Abib, pampa ipan nopa metztli inquisite tlati Egipto.

19 “Nochi tlen achtohui ehua elis noaxca. Elis noaxcahua nochi iniachtohui oquich coneua imotlapiyalhua, yonque imohuacaxhua, imoborregojhua o imochivojhua.

20 Pero intla tlatatis se pilburrojtzi, huelis innechcohulise para inquitequihuse intla innechmacase se pilborregojtzi. Pero intla ax innechcohulise nopa pilburrojtzi, monequi inquitechpostequise. Nojquiya monequi innechcohulise imoachtohui oquichpilhua ica se tlaajcahualistli. Huan axaca huelis hualas nechitaqui san ima. Monequi nechhualiquilis se tlaajcahualistli.

21 “Xitequitica para chिकासen tonali, pero ipan nopa chicompa tonal, amo xitequitica. Yonque intlapoxoníaj o inpixcaj, monequi inmosehuse.

22 “Nojquiya xiilhuichihuaca ipan nopa ilhuitl tlen ipejya pixquistli quema achtohui inpehuaj inquitixcase trigo. Nojquiya xiilhuichihuaca ipan nopa ilhuitl tlen itlamiya pixquistli quema nechca itlamiya se xihuitl.

23 “Eyi huelta ipan se xihuitl monequi nochi tlacame huan oquichpilme ma monextica noixtla, na niimoTECO, niimoDios inisraelitame.

24 Huan na niinquixtijtziyas nopa tlacame tlen ax nechixmatij ipan nopa tlati imoixtla, huan nijhueyilijtziyas imotlal. Huan quema inyase inmonextitij noixtla na, niimoTECO Dios, eyi huelta ipan se xihuitl, axaca huelis quixtocas o moaxcatis imotlal.

25 “Quema innechmacase tlaajcahualistli, amo xinechmacaca ica niyon se tlamantli tlen quipiya tlasonejcaoytl. Nojquiya ax huelis inquiajcoquise hasta hualmostla niyon quentzi nopa tlaajcahualistli para Pascua.

26 “Nopa tlen achtohui tlaquis ipan imomil, huan nopa tlen más cuali itlajca monequi inquitihuicase ipan nochaj, na niDIOS, niimoTECO.

“Amo xijtzoyonica se pilconechivojtzi ipan inana ilechi queja quichihuaj tetlajchihuani.”

Moisés quijcuilo nopa tlanahuatili

27 Huan TOTECO quihui Moisés: “Xiquijcuilo ni tlanahuatili tlen nimitzmaca, pampa ica ni tlanahuatili nijchihuas ni tlajtoli mohuaya huan ininhuaya nopa israelitame.”

28 Huan Moisés itztoya ihuaya TOTECO ipan nopa tepetl para 40 tonali huan 40 yohuali. Huan ipan nochi nopa tonali ax tlaquajqui, niyon ax atlic. Huan huajca TOTECO quijcuilo ipan nopa tepatlacme nochi nopa majtlactli tlanahuatili tlen quintocarohua ma quichihuaca israelitame ipan nopa tlajtoli tlen TOTECO quichihuaya ininhuaya.

Ixayac Moisés petlaniyaya

29 Huan Moisés temoc tlen tepetl Sinaí ica nopa ome tepatlactli tlen quipixqui nopa tlanahuatili. Huan petlaniyaya ixayac pampa camatitoya ihuaya Toteco Dios, pero yajaya ax quimatiyaya.

30 Huan quema Aarón huan nochi nopa israelitame quiitaque ixayac Moisés petlaniyaya, tlhuel majmajque huan ax quinejque quinechcahuise.

31 Huajca Moisés quinnotzqui ma quinechcahuica huan Aarón ica nochi tlacyacanani monechcahuicoj huan Moisés quincamahui.

³² Huan teipa monechcahuijque nochi nopa sequinoc israelitame, huan Moisés quinilhui nochi nopa tlanahuatili tlen TOTECO quimacac ipan tepetl Sinai.

³³ Huan quema Moisés tlanqui quincamahuía, moixtazajqui ica se yoyomitl.

³⁴ Pero sesen huelta quema Moisés calaquiyaya ipan nopa tiopamitl iixtla TOTECO para mocamahuis ihuaya, moixtilyiyaya nopa yoyomitl tlen ica moixtazuayaya huan queja nopa mocahuayaya hasta quema quisayaya. Huan quema quisayaya para quinyolmelahuas israelitame tlen TOTECO quinnahuatijtoya,

³⁵ nopa israelitame sampa quitiyayaj para petlaniyaya ixayac, huajca Moisés sampa moixtazuayaya. Huan queja nopa mocahuayaya moixtazac-toc hasta sampa oncalaquiyaya para camatis ihuaya Toteco Díos.

55

Tlanahuatili para tonali para mosehuise

¹ Huan Moisés quinsentili nochi israelitame huan quinilhui: “Ya ni nopa tlanahuatili tlen TOTECO quijtojtoc ma tijchihuaca.

² Quijto para huelis titequitise chिकासen tonali, pero nopa chicompa tonal elis para tojuanti se tonal tlatzejtzeloltic, huan ipan nopa tonal monequi ximosehuica para TOTECO. Intla acajya tequitis ipan nopa tonal, monequi miquis.

³ Niyon amo xijtlatica se tilit ipan imochajchaj ipan se tonali para timo-siyajcahuase.”

Quisentili tlacajcahualistli para nopa yoyon tiopamitl

⁴ Huan Moisés quincamahui nochi israelitame, huan quinilhui: “Ya ni tlen TOTECO tlanahuatijtoc ma tijchihuaca.

⁵ Nochi imojuanti tlen inginequij inquimacase TOTECO se tlenijqui ica imopaquilis huan ica nochi imoyolo, huelis inquimacase huan tijsentilise nopa tlamantli. Huelis inquihualicase tlen inquipiyaj tlen oro, plata o bronce.

⁶ Huelis inquihualicase icpatl tlen lino tlen tlamalintli nelcanactzi. Xihualicaca nojquiya icpatl tlen tlapali azultic, moradojtic huan chichiltic. Nojquiya xihualicaca nopa yoyomitl tlen tetic queja se cuetlaxtli tlen tlax-inepaloli ica oquich chivo iijhuiyo.

⁷ Xihualicaca inincuetlaxo borregoyme huan pesoyme tlen tlapali chichiltic. Nojquiya xihualicaca nopa cuahuil tlen itoca acacia,

⁸ huan oliva aceite para nochi tlahuili. Nojquiya monequi nopa tlaajhuiy-acayotl tlen quimanelose ica nopa aceite para quinaajaltise tlamantli huan tlacame para quiniyocatlalise para itequi TOTECO. Huan monequi quisenc-ahuase nopa tlaajhuiyacayotl para nopa copali tlen ajhuiyac mijmiyotía.

⁹ Nojquiya xihualicaca nopa piltetzitzi tlen yejectitzi tlen inintoca ónice huan sequinoc piltetzitzi tlen yejectitzi para tijtlalise ipan nopa ixpantza-jcayotl huan nopa yolixpantzajcayotl para nopa hueyi totajtzi.

Nopa tlen motequihuijque tiopan calijtic

¹⁰ “TOTECO tlanahuatijtoc para nochi imojuanti tlen inquipiyaj tlan-amiquistli huan yajatili para inquichihuase se cuali tequitl, xihualaca para inquichihuase nochi ni tequitl tlen tlanahuatijtoc TOTECO ma tijchihuaca.

¹¹ Monequi tijsencahuase nopa yoyon tiopamitl ihuaya itzontzajca, itepos chijcolhua, ihuapalhua, icuaixtlapalhua, itlaquetzalo huan itepos cuatetoyo.

¹² Tijsencahuase nopa caxa ica cuahuil huehueyac para tijhuicase huan itzajca campa Toteco techtlasojtlas huan nopa cortina tlen quitzacuas.

¹³ Nojquiya tijchihuase nopa cuamesas huan cuahuítl huehueyac para tijhuicase huan nochi tlen motequihuía ica nopa cuamesas, ihuaya nopa pantzi tlen tenextlíla para TOTECO itztoc tohuaya.

¹⁴ Quichi huase nopa tlahuít quetzali tlen elis para tlahuili, huan nochi tlen motequihuía nopona huan itlahuít hua, huan iaceite.

¹⁵ Quisencahuase nopa tlaixpamítl para copali huan nopa cuahuítl huehueyac tlen ica quihuicase. Quisencahuase nopa aceite para titlaiyocat-lalise para Toteco huan nopa tlamaneloli copali tlen ajhuiyac mijmíyotía. Nojquiya quisencahuase icortina para tijcuahuiyonise nopa puerta campa calaquise ipan nopa yoyon tiopamítl.

¹⁶ Quichi huase nopa tlaixpamítl campa quitlatise tlaicajcualistli ica itlixic ica itepos ixtlapalhua. Nojquiya quichi huase nopa cuahuítl huehueyac para ica tijhuicase huan nochi nopa tlamantiztzi tlen motequihuis nopona. Huan quichi huase nopa hueyi páila tlen bronce ihuaya tlen ipan moquetzas.

¹⁷ Quisencahuase nopa tlatzactli tlen cortina tlen quiyahualos nopa calixpamítl. Huan nopa calixpamítl quiyahualos nochi nopa yoyon tiopamítl. Nojquiya quichi huase itlaquetzalhua nopa cortina tlatzactli, huan itepos cuatetoyo sesen nopa tlaquetzali. Nojquiya quichi huase nopa cortinas tlen tijcuahuiyonise tlen quitzacuas campa incalauise ipan calixpamítl.

¹⁸ Quisencahuase estacas, huan mecatl para moilpis huan motetzilos nopa yoyon tiopamítl, huan nopa tlaquetzali.

¹⁹ Quichi huase nopa yoyomítl tlen moquentise totajtzitzi tlen tequitise tiopan calijtic. Quena, monequi quisencahuase nopa yoyomítl tlatzejtzeloltic para Aarón, huan nojquiya quichi huase tlen moquentise itelpocahua.”

Nochi israelitame quihualicaque ofrendas para ichaj TOTECO

²⁰ Huan nochi israelitame motlanantejqe campa itztoya Moisés huan jajque ininchajchaj.

²¹ Huan nochi tlen quimachilijque para TOTECO quinyoltilana ma quimacaca se tlenijqui huan ipan ininyolo quinequiyayaj quimacase, temacaque. Huan nopa israelitame quihualicaque nochi nopa ofrendas para nopa yoyoncali campa mopantise ihuaya TOTECO, huan nochi nopa tlamantiztzi tlen monequiyaya para quichi huase nopa tequitl tiopan calijtic. Nojquiya quihualicaque tlen monequiyaya para iyoyo tlatzejtzeloltic nopa totajtzi.

²² Huan hualajque tlacame huan sihuame tlen ica nochi ininyolo quinequiyayaj quimacase se tlenijqui. Huan miyac quihualicayayaj tlamantli tlen oro tlen quitequihuijttoyaj para moyecchijchi huase. Quihualicaque pijpilolme, anillos, maquehcósti huan tlen hueli tlatectli oro. Huan nochi ni oro quitencahuilijque TOTECO queja se ofrenda.

²³ Sequinoc quihualicaque icpatl azultic, moradojtic huan chichiltic huan lino icpatl tlen tlamalintli nelcanactzi, huan nojquiya quihualicaque yoyomítl tlen tetic queja se cuetlaxtli tlen tloxinepaloli ica inijhuiyo oquich chivojme. Quihualicaque inincueltaxo pesojme huan ininpochequiyó borrejome tlen tlapali chichiltic.

²⁴ Huan nochi tlen quinequiyayaj temacase se ofrenda tlen plata, o bronce, quihualicaque campa TOTECO. Huan tlen quipiyayayaj nopa cuahuítl acacia tlen monequi motequihuis ipan ichaj TOTECO, quihualicaque.

²⁵ Huan miyac sihuame tlen hueliyaya tlamalinaj cuali huan tlen ica nochi ininyolo tequitiyayaj, quihualicaque icpatl tlen tlapali azultic, moradojtic huan chichiltic. Nojquiya quihualicaque lino icpatl tlen nelcanactzi.

²⁶ Huan sequinoc sihuame tlen cuali hueliyaya tlamalinaj, quimalinque inijhuiyo oquich chivojme huan quichijque yoyomitl tlen tetic.

²⁷ Huan nopa tlayacanani quihuicaque piltetzitzi tlen itoca ónice huan sequinoc piltetzitzi tlen pajpatiy para quitlatzquiltise ipan nopa ixpantzajcayotl huan yolixpantzajcayotl para nopa totajtzi.

²⁸ Huan nojquiya quihualicaque xihuitl tlen ajhuiyac mijmiyotía huan aceite para tlahuili. Nojquiya quihualicaque aceite para nopa tlamaneloli tlen tlaajaltise quema tlaiyocatlalise para Toteco, huan nopa copali tlen ajhuiyac mijmiyotía.

²⁹ Huan nochi israelita sihuame huan tlacame tlen quimachilijque ipan ininyolo para hueli quichihuase se tlen nopa tlamanlti tequitl tlen TOTECO quinhuatijtoya Moisés, quichijque huan quihuicaque tlen quisencajtoyaj para ma eli queja se ofrenda para TOTECO.

Bezaleel huan Aholiab

³⁰ Huan Moisés quinihui nopa israelitame: “Xiquitaca para TOTECO quitlapejpenijtoc Bezaleel, icone Uri huan iixhui Hur tlen tlatatqui ipan nopa hueyi familia tlen iixhuihua Judá, para elis tlen tlayacanas ipan nochi ni tequitl.

³¹ Huan Toteco Dios quitlali Itonal ica ihueyi chichahualis ipan Bezaleel para tlayacanas. Huan Toteco quimacatoc tlanamiquistli huan yajatili para quimatis miyac tlamanlti tequitl para huelis quisencahuas nochi tlen monequi,

³² huan para huelis quichihuas tlamanlti yejyectzitzi ica oro, plata huan bronce.

³³ Cual quimati quitequis huan quinalaxos piltetzitzi para tlahuise. Nojquiya quimacatoc para elis se cuali cuaxinquetl tlen hueli quitejtequi huan quiyectlalia cuahuil para quisencahuas tlen yejyectzi.

³⁴ Nojquiya Toteco Dios quimacac tlanamiquistli Bezaleel ihuaya Aholiab para ma quinmachtica sequinoc nochi tlen inijuanti quimatij. Aholiab eliyaya icone Ahisamac huan tlatatqui ipan nopa hueyi familia tlen iixhuihua Dan.

³⁵ Huan Toteco Dios quinmacatoc nochi ome tlahuel miyac inintlalnamiquilis para ma quichihuaca miyac tlamanlti tequitl. Quimatij quejatza quicualltalise oro, huan quejatza cuatequise. Quimatij quejatza quichihuase yoyomitl yejyectzi tlajtzontli ica icpatl tlen tlapali azultic, moradojtic, huan chichiltic, tlaxinepaloli ica lino icpatl nelcanactzi. Quipiyaj yajatili para quichihuase nochi ni tequitl, huan para ma quiyolitica nochi nopa tlamantzitzi tlen monequi quichihuase, huan quisencahuase sese ica itlachiyalis tlen monequi.

36

Nopa israelitame tlamajmacaque hasta mocajqui

¹ “Huajca Bezaleel huan Aholiab huan nochi sequinoc tlacame tlen TOTECO quinmacatoya tlanamiquistli para ni tequitl, huan quipixque ipan ininyolo para tlapalehuise, monejqui tequitise huan quisencahuase nopa yoyon tiopamitl senquistoc queja TOTECO tlanahuatijtoya.”

² Huajca Moisés quinnotzqui Bezaleel huan Aholiab, huan nochi tlacame tlen TOTECO quinmacatoya tlanamiquistli huan tlen motemacayayaj ica nochi ininyolo para tequitise, huan nochi hualajque.

³ Huan Moisés quinmactili nochi tlamanlti tlen nopa israelitame quihualicatoyaj tlen monequi quitequihuise ipan nopa yoyon tiopamitl.

Huan mojmotla nopa israelitame noja quihualicayayaj ofrendas para quitequihuse.

⁴ Huajca teipa nochi injuanti tlen quisencahuayayaj tlamantli quiquetzque inintequi,

⁵ huan quicamahuitoj Moisés huan quihhuique: “Nochi quihualicatoque tlahuel miyac tlamantli hasta conpano tlen monequi para tijchihuase nochi tlen TOTECO tlanahuatitoc.”

⁶ Huajca Moisés tlanahuati ma quinyolmelahuatij nochi israelitame ipan ininchajchaj para niyon se tlaatl o sihuatl ayoc ma quisencahua seyoc tlamantli para nopa tiopamitl, niyon ayoc ma tlahuajhualicaca.

⁷ Pampa ya quipixtoyaj tlhuel miyac tlen quitequihuse huan hasta miyac mochahuayaya.

Nopa cortinas tlen lino

⁸ Huan nopa tlacame tlen Toteco quinmacatoya tlanamiquistli para ma tequitica nozona, quichijque itzontzajca nopa tiopamitl. Quichijque ica 10 cortinas ica lino tlamalintli nelcanactzi huan tloxinepaloli ica icpatl tlen tlapali azultic, moradojtic, huan chichiltic huan ipani nesiyya inintlachiyalis nopa elhuicac ehuan tlen inintoca querubines.

⁹ Huan sesen nopa cortinas eliyaya 12 metros huan tlajco ihuehueyaca, huan ome metro ipatljajca.

¹⁰ Huan quisalojque itlamiya se cortina ica itlamiya seyoc nopa macuili cortinas para mochijqui san se cortina tlen huehueyac. Huan nopa seyoc macuili cortinas nojquiya quijitzonque para mochijqui san se cortina tlen huehueyac huan nopa ome cortinas huehueyac elqui para sesen lado itzontzajca nopa tiopamitl.

¹¹ Huan ipan se iteno sesen nopa ome huehueyac cortinas tlen quimotzquiltitoyaj, quichihuijque tlailpili ica iojal campa mosojso, huan quitenyahualojque sese iojal ica icpatl azultic.

¹² Para nochi quichihuijque 50 tlailpili sese ica iojal para mosojso ipan se lado nopa ome huehueyac cortinas tlen achtohui tlasaloli. Huan teipa quinchijque nopa tlailpili ipan sese para ma moixnamictica ica nopa tlailpili ipan seyoc.

¹³ Nojquiya quichijque 50 tepos chijcoli tlen oro para quisalos nopa 50 tlailpili ipan sesen nopa ome cortinas tlasaloli. Queja nopa quisencajque para quitzacuas huejcapa ipan nopa yoyon tiopamitl.

Nopa cortinas para itzontzajca nopa yoyon tiopamitl

¹⁴ Nojquiya quisencajque 11 cortinas tlen nopa tetic yoyomitl tlen tloxinepaloli ica inijhuiyo oquich chivojme para quisencajque iompa tzontzajca nopa yoyon tiopamitl.

¹⁵ Huan sesen cortina ihuehueyaca eliyaya 13 metros huan tlajco, huan ome metro ipatljajca, huan nochi 11 cortinas quipixqui san se ininhuejhuexca.

¹⁶ Huan quisalojque macuili cortinas san sejco huan iyoca quisalojque seyoc chicuase cortinas.

¹⁷ Huan iteno se lado sesen nopa ome huehueyac cortinas quichihuijque 50 tlailpili ica inintenuaxo.

¹⁸ Nojquiya quichihuijque 50 tepos chijcoli tlen bronce para ipan tijchihuas inintzojhuaso nopa tlailpili ipan se cortina ica nopa tlailpili ipan seyoc cortina para iompa tzontzajca nopa yoyon tiopamitl elis tlasaloli san sejco.

¹⁹ Huan nopa expa itzontzajca quichijque ica inincuetlaxo oquich chivojme tlen quipajque chichiltic, huan nopa najpa itzontzajca tlen elqui más calpani quichijque ica inincuetlaxo pesojme.

Nopa caltechlti tlen huapali

²⁰ Huan para icaltepanyo nopa tiopamitl quiquejquetzque nochi nopa huapali tlen cuahuil acacia.

²¹ Huan sese huapali quipixqui nahui metros huan tlajco ihuehueyaca, huan 65 centímetros ipatlajca.

²² Sese huapali quipixqui ome tepos chijcoli para quisalos ica ne sequinoc huapali ipan sesen lado.

²³ Huan moquetzayayaj 20 huapali ipan nopa caltechlti ica sur.

Itepos cuatetoyo nopa huapali

²⁴ Huan itzintla sesen nopa huapali calaquiyayaj ipan ome itepos cuatetoyo tlen plata para ma moquetzas cuali. Oncayaya 40 tepos cuatetomitl, ome cuatetomitl ipan sesen huapali. Huan sesen huapali quipixtoya ome tepos chijcoli para quitlatzquiltis ipan itepos cuatetoyo.

²⁵ Ipan nopa caltechlti ica norte oncayaya seyoc 20 huapali,

²⁶ huan 20 itepos cuatetoyo. Itzintla sese huapali oncayaya ome itepos cuatetoyo.

²⁷ Ica nopa tiopamitl ipan nopa lado campa temo tonati quipixqui chicuase huapali.

²⁸ Huan quitlalilijque seyoc huapali iica tiopamitl campa sese icalnacastla.

²⁹ Huan queja nochi más huapali, nopa huapali campa inincalnacastla quipixque tepos chijcoli ica tlatzintla huan ica huejcapa para quisojsos ica nopa huapali tlen inechca.

³⁰ Huajca campa temo tonati oncayaya chicueyi huapali huan 16 tepos cuatetomitl tlen ipan moquetzayayaj, ome cuatetomitl tlatzintla sesen huapali.

Nopa cuaixtlapaltini

³¹ Quisencajque cuaixtlapali huejhuehueyac tlen cuahuil acacia huan quitlalijque iixtla nopa huapali ipan nopa caltechlti tlen quiyahualojque nopa tiopamitl. Quichijque macuili cuaixtlapali para iixtla nopa huapali ipan se lado nopa tiopamitl,

³² huan seyoc macuili cuaixtlapali para iixtla nopa huapali ipan ne seyoc lado, huan seyoc macuili cuaixtlapali para iixtla huapali tlen moquetzque iica nopa tiopamitl ica campa temo tonati.

³³ Huan nopa cuaixtlapali tlen panoc tlajco iixtlapal nopa huapali tlen moquetztoyaj pejque ica se icalnacastla tiopamitl huan ajsic hasta seyoc icalnacastla nopa tiopamitl.

³⁴ Huan quixaltijque nopa huapali ica oro, huan nopa anillos campa calaquiyayaj nopa cuaixtlapali elqui senquistoc oro. Nojquiya quixaltijque ica oro nopa cuaixtlapali tlen huejhuehueyac.

³⁵ Huan nopa cortina tlen quitzajqui nopa cuarto tlen más calijtic quichijque ica lino tlen tlamalintli nelcanactzi huan tlaxinepaloli ica icpatl tlen quipajtoyaj azultic, moradojtic huan chichiltic. Huan ipan nopa tlaxinepaloli nesiayaj ome elhuicac ehuani tlen inintoca querubines.

³⁶ Huan para ipan mohuiyonis nopa cortina quichijque nahui tlaquetzali ica cuahuil acacia huan quinxajqui ica oro. Huan ipan nopa tlaquetzali quitlalijque tepos chijcoli tlen oro. Huan sesen nopa nahui tlaquetzali moquetzayaya ipan inincuatetoyo tlen plata.

Cortina campa calaquise ipan yoyon tiopamitl

³⁷ Nojquiya quichijque se cortina para quitzacuase campa calaquisse ipan yoyon tiopamitl. Quichijque ica lino nelcanactzi tlen tlaxinepaloli ica icpatl azultic, moradojtíc, huan chichiltic huan quijitzonque yejyetzzi ica itlachijchihualo.

³⁸ Huan ni cortina tlatzquitoya ipan macuili tlaquetzali ica macuili tepos chijcoli. Huan inintzonatipa nopa macuili tlaquetzali huan tepos chijcoli quixaltijque ica oro, huan nopa macuili icuatetoyo tlen ipan moquetzqui nopa tlaquetzali quichijque ica bronce.

37

Nopa caxa

¹ Huan teipa Bezaleel quisencajqui nopa caxa ica cuahuítl acacia huan quipixqui 110 centímetros ihuehueyaca, huan 65 centímetros ipatlajca, huan 65 centímetros ihuejcapanca.

² Iijtic huan ipani quixaltijqui ica senquistoc oro, huan yahualtic quipix-toya itejteno tlen oro.

³ Huan quichihiuili nahui anillos tlen oro huan quitlalili najcac ipan inacastla.

⁴ Nojquiya quisencajqui cuahuítl huehueyac huan quixaltijqui ica oro.

⁵ Huan ipan nopa anillos quicalaqui nopa cuahuítl huehueyac para queja nopa huelis quihuicase nopa caxa.

Itzajca nopa caxa campa Toteco tetlasojtla

⁶ Teipa quichijqui itzajca nopa caxa campa Toteco quintlasojtlas tlacame.

⁷ Nojquiya iixco itzajca quisencahuili ome ielhuicac ejcahua Toteco tlen inintoca querubines tlen tlatejtzontli ica martillo. Huan nopa elhuicac ehuan huan itzajca nopa caxa elqui san se tlatectli oro. Huan nopa elhuicac ehuan moquetztoyaj ipan sese iteno itzajca.

⁸ Se ielhuicac ejca Toteco moquetztoc ipan se iteno huan ne seyoc ipan seyoc iteno. Nopa querubines huan itzajca nopa caxa elqui san se tlatectli oro tlatejtzontli.

⁹ Nopa elhuicac ehuan moixnamictoyaj huan moeltlapal tlantoyaj queja quicahuiliyayaj huan quitlachiliyayaj itzajca nopa caxa campa TOTECO quintlasojtlas tlacame.

Nopa cuamesa para pantzi

¹⁰ Nojquiya quisencajqui nopa cuamesa ica cuahuítl acacia. Huan quipix-toya ihuehueyaca 90 centímetros, huan 45 centímetros ipatlajca, huan 65 centímetros ihuejcapanca.

¹¹ Huan quixalti ica senquistoc oro. Huan quichihiuili nopa cuamesa se icorona tlen oro tlen quitenyahualo iixco.

¹² Nojquiya quitenyahualo iixco nopa cuamesa ica se pilhuapaltzi tlen quipiya san chicome centímetros ipatlajca. Huan yahualtic quitejtequi para quichihiuili iyejejeica huan quixalti nochi ica senquistoc oro.

¹³ Huan quichihiuili nahui anillos tlen oro, huan quitlali najcac ipan inacastla nopa cuamesa campa pehua iicxihua iquespa nopa mesa.

¹⁴ Nopa anillos eltoya huejcapa ipan iicxi nechca nopa pilhuapaltzi tlen quitentzajqui nopa cuamesa. Huan quisencajqui cuahuítl huehueyac huan quicalaqui ipan nopa anillos ipan nopa cuamesa para queja nopa huelis quihuicase.

¹⁵ Huan para quichihuas nopa cuahuítl huehueyac para ica quihuicase nopa cuamesa quitequihui cuahuítl acacia, huan quixalti ica oro.

¹⁶ Nojquiya quisencajqui tlen quitequihuse ipan cuamesa queja platome, huejhueyi cucharas, tepos huitzcucharas huan huejhueyi xarros para tlacajahualistli tlen atic.

Nopa tlahuil quetzali

¹⁷ Nojquiya quisencajqui se tlahuil quetzali tlen senquistoc oro. Iicxi, icuayo, ipilcaxitzitzi, ixochiyo mimilijtoc huan tlahuijtoc huan nochi iyejyejca quisencahuili ica san se tlactectli oro tlen tlatejtejtzontli ica martillo.

¹⁸ Huan quipixtoya chicuase imacuayohua; eyi imacuayohua ipan se lado, huan ne se eyi ipan seyoc lado.

¹⁹ Ipan sese imacuayo quipixqui eyi pilcaxitzitzi tlen ipan tlatlatise huan quipixqui itlachiyalis queja se almendra ixochiyo tlen mimilijtoc huan se tlen tlahuitoc. Huan ipan nochi nopa chicuase imacuayohua queja nopa eliyaya.

²⁰ Huan ipan icuayo nopa tlahuil quetzali quipiyayaya nahui pilcaxitzitzi, sese ica itlachiyalis se xochitl almendra, se nesiya se xochitl mimilijtoc huan se queja se xochitl tlahuitoc.

²¹ Huan itzintla tlen sesen nopa chicuase imacuayohua tlen tlatzquitoyaj ipan icuayo nopa tlahuil quetzali quipiyayaya se xochitl tlahuitoc.

²² Huan nochi ixochiyohua huan imacuayohua huan icuayo eliyaya san se tlactectli oro huan tlatejtejtzontli ica martillo.

²³ Nojquiya quichiuhili chicome piltlahuilitziti, huan nopa cucharas tlen ica quínsehuijque nochi tlahuili, huan quichiuhilijque iplatohua. Huan nochi quisencajque ica senquistoc oro.

²⁴ Huan nopa tlahuil quetzali tlen oro quipixqui 33 kilos ietica.

Nopa tlaixpamitl para copali

²⁵ Nojquiya quichijqui se tlaixpamitl campa quitlatise copali huan elqui cuadradojtic, ica 45 centímetros ihuehueyaca huan ipatlajca, huan quipiyayaya icuacua ipan nochi nahui inacastla, huan nochi san eliyaya se tlactectli cuahuil.

²⁶ Huan quixalti ica senquistoc oro nochi itzontzajca, huan iquespa, huan icuacua. Huan yahualtic iixco quiquetzqui se icorona tlen oro tlen quieyjectlali.

²⁷ Huan nojquiya quichiuhili nahui anillos tlatzintla nopa nahui iesquinajyo, huan nopona quicalaqui nopa cuahuil huehueyac para ica quihuicase.

²⁸ Huan nopa cuahuil huehueyac quisencajqui ica cuahuil acacia, huan quixalti ica oro.

Nopa aceite tlatzejtzeloltic huan nopa copali

²⁹ Nojquiya quisencajqui nopa aceite tlen tlatzejtzeloltic para tlaiyocatlalise para Toteco, huan quisencajqui nopa copali tlen ajhuiyac mijmiyotía. Nochi quisencajqui Bezaleel, se tlaajhuiyacasencajquetl tlen achi más quimatqui.

38

Tlaixpamitl campa quitlatise tlacajahualistli

¹ Huan nojquiya ica cuahuil acacia quisencajqui se tlaixpamitl tlen cuadradojtic iixco campa quitlatise tlacajahualistli. Quipixqui 2 metros 25 centímetros ihuehueyaca huan ipatlajca. Huan ihuejcapanca eltoya 1 metro 25 centímetros.

² Huan ipan najcac inacastla quisencahuili icuacua. Huan quisencajqui ica san se tlactectli cuahuil huan quixalti ica nopa tepostli bronce.

³ Huan quisencahuili nochi tlen monequi quitequihuse ipan nopa tlaixpamitl queja nopa tepos caja tlen ipan quitemase cuanextli, nopa huajcaltini para quiselise estli, huan nopa tepos chijcoli para ica quitzquise nopa nacatl, huan palas para ica quixixtise cuanextli, huan nopa tepostli para tlicoli. Huan nochi quisencajqui ica bronce.

⁴ Huan ica bronce quisencahuili se tlixictli ica ipiltepos ixtlapalhua para iixco huelis motecas nopa tlaicajahualistli tlen quitlatiaj. Huan quisehui nopa tlixictli ipan tlajco ihuejcapanca iijtico nopa tlaixpamitl campa quipixqui se itencuayo.

⁵ Huan nojquiya najcac campa inacastla quichihuili nahui anillos para ipan quicalaquise nopa cuahuil huehueyac para ica quihuicase.

⁶ Huan quisencajqui nopa cuahuil huehueyac ica cuahuil acacia huan teipa quixalti ica bronce.

⁷ Huan quicalaquí nopa huehueyac cuatini ipan nopa anillos tlen eltoya iqespa nopa tlaixpamitl para huelis quihuicase. Huan quichijqui nopa tlaixpamitl ica huapali huan iijtico mocajqui cacahuatic.

Nopa hueyi paila tlen bronce para ipan momajtequise

⁸ Huan quichijqui nopa hueyi paila para atl ica bronce huan quichijqui nopa tlen ipan moquetza. Quichijque ica miyac tescatl tlen bronce tlen sihuame quimatque quitequihuiaj, pampa sihuame tlen tlatequipanojque campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl quihualicaque inintasca huan temacaque.

Nopa calixpamitl

⁹ Teipa Bezaleel quisencajqui se calixpamitl tlen quiyahualo nochi nopa yoyon tiopamitl. Huan tzactoya nopa calixpamitl ica cortinas queja se tepamitl. Huan nopa cortinas tlen quitzajqui nopa calixpamitl ica sur quipixqui 45 metros ihuehueyaca. Huan quichijqui nopa cortinas tloxinepaloli ica icpatl tlen lino nelia canactzi.

¹⁰ Huan ica sur tlatzquitoyaj nopa cortinas ipan 20 tlaquetzali ica 20 inincuatetoyo tlen bronce huan inintepos chijcolhua huan inianillos tlen plata.

¹¹ Huan ica norte nopa cortinas tlen mochijqui nopa tlatzactli quipixqui 45 metros ihuehueyaca, huan tlatzquitoyaj ipan 20 tlaquetzali, huan 20 inincuatetoyo tlen bronce ica inintepos chijcolhua huan inianillos tlen plata.

¹² Huan campa temo tonati nopa cortinas tlen quitzajqui nopa lado quipixqui 22 metros huan tlajco ihuehueyaca, huan quipixqui 10 tlaquetzali, huan 10 cuatetomitl para ipan tlatzquise. Huan nopa tlaquetzali, huan inintepos chijcolhua huan inianillos nochi elqui tlen plata.

¹³ Huan ica campa quisa tonati nopa cortinas tlen quitzajqui nopa lado quipixqui 22 metros huan tlajco.

¹⁴ Huan tlajco nopa tlatzactli campa quisa tonati mocajqui tlapojtoc queja puerta para calaquise ipan calixpamitl. Huan ipan se lado campa calaquise eltoya se cortina tlen quipixqui 7 metros ihuehueyaca, huan eyi tlaquetzali sese ica icuatetoyo para ipan tlatzquijque.

¹⁵ Huan ipan ne se lado tlen campa calaquiyayaj nojquiya eltoya se cortina tlen 7 metros ihuehueyaca, huan 3 tlaquetzali huan sesen ica icuatetoyo para ipan tlatzquijque.

¹⁶ Huan nochi nopa cortinas tlen mochijqui nopa tlatzactli tlen eltoya yahualtic nopa calixpamitl mochijtaya ica yoyomitl tloxinepaloli tlen lino icpatl tlen nelia canactzi.

¹⁷ Huan icuatetoyo sesen tlaquetzali eliyaya tlen bronce, huan itepos chijcolhua huan ianillos eliyaya tlen plata. Huan itzonixco sesen tlaquetzali quixalti ica plata. Huan nochi nopa tepos barras para ipan quicuapilose nopa cortinas eliyaya tlen plata.

Puerta para calaquise ipan calixpamitl

¹⁸ Huan campa nopa cortina tlen quitzacuayaya campa calaquij ipan nopa calixpamitl elqui tlaxinepaloli ica lino icpatl tlen nelcanactzi huan icpatl tlen azultic, moradojtíc huan chichiltic. Eltoya itequi se tlen achi más quimatqui tlaxinepalohua. Huan nopa cortina eliyaya 9 metros ihuehueyaca huan 2 metros 25 centímetros ihuejcapanca san se queja ne sequinoc cortinas tlen quiyahualojque nopa calixpamitl.

¹⁹ Huan campa calaquiyayaj quipixqui 4 tlaquetzali, sese ica icuatetoyo tlen bronce para ipan moquetzas. Huan itepos chijcolhua huan ianillos nopa tlaquetzali eliyaya tlen plata huan itzonixco sesen tlaquetzali nojquiya quixalti ica plata.

²⁰ Huan nochi estacas eltoya tlen nopa tepostli bronce huan quitequihui para quipilis huan quitetzilos nopa tiopamitl. Huan nopa cortina tlatzactli quiyahualo nopa calixpamitl. Huan nopa calixpamitl quiyahualo nopa yoyon tiopamitl.

Tlen quitequihuse tiopan calijtic

²¹ Huan ya ni nopa cuenta tlen nopa yoyon tiopamitl para elis ichaj nopa caxa ica itlanahuatl TOTECO. Huan quichijque nochi queja Moisés tlanahuatijtoya. Huan Itamar, icone totajtzi Aarón, tlayacanqui para quitzitziyas sesen tequitl. Huan nopa levitame quijcuilojque quesqui imiyaca sesen tlamanitl quitequihuijtoyaj para quichihuase nopa yoyon tiopamitl.

²² Huan Bezaleel, icone Uri huan iixhui Hur ipan nopa hueyi familia Judá, tlayacanqui para quichihuas iixcopinca sesen tlamanitl senquistoc queja TOTECO quinahuati Moisés ma quisencahua.

²³ Huan quipalehui Aholiab, icone Ahisamac, tlen tlatatqui ipan nopa hueyi familia Dan. Huan Aholiab eltoya se tepos tejtzonquetl para tlayejyect-lalis, huan se cuali tlaxinepalojquetl ica icpatl. Huan quimatqui quichihuas yejyectzi yoyomitl tlen quipixqui itlajtzo ica lino icpatl tlen canactzi huan icpatl tlen azultic, moradojtíc huan chichiltic.

²⁴ Nochi oro tlen motequihui para nochi tlamanitl ipan nopa tiopamitl eltoya oro tlen israelitame quimacatoyaj TOTECO. Huan ietica quipano 965 kilos queja nopa tlayejyecoli tlen quitequihuijque ipan nopa tiopamitl.

²⁵ Huan imiyaca plata tlen quitequihuijque panoc 3 mil 319 kilos.

²⁶ Nochi ni plata elqui tlen quininanque nopa 603 mil 550 tlacame tlen moijcuilojque ipan nopa censo pampa ya quiaxitijque 20 xihuitl. Sesen injuanti temacaque macuili gramos tlen plata quema moijcuilojque.

²⁷ Quitequihuijque 3 mil 300 kilos tlen plata para inincuatetoyo icaltepanyo tiopamitl huan nopa tlaquetzali para cortinas campa calaquise. Ica ni plata quichijque icuatetoyo 100 tlaquetzali. Elqui nechca 33 kilos tlen plata tlen quitequihui ipan icuatetoyo sesen tlaquetzali.

²⁸ Huan nopa plata tlen mocajqui, quitequihuijque para itepos chijcolhua, ianillos, huan para itzonixco sesen nopa tlaquetzali.

²⁹ Huan nopa bronce tlen nopa israelitame quimacaque TOTECO quipano 2 mil 336 kilos ietica.

³⁰ Huan ica nopa bronce quichijque icuatetoyo nopa tlaquetzali tlen quitlaquechijque nopa cortinas campa calaquij ipan calixpamitl. Huan quichijque nopa tlaixpamitl tlen bronce para ipan quitlatise tlacajcahualistli, huan

quichijqui itlixic ica ipiltepos ixtlapalhua tlen bronce tlen ipan quitecase nopa tlapiyali para quitlatise. Huan nojquiya ica ni bronce quichijqui nochi nopa tlamantzitzi tlen monequiyaya campa tlaixpamitl.

³¹ Nojquiya quitequihui bronce para nopa cuatetomitl para tlaquetzali tlen quitlaquechi nopa cortinas tlen quitzajqui nopa calixpamitl huan nopa cortinas campa calaqui ipan calixpamitl. Huan quitequihui bronce para iestacas para quilpis huan quitetzilos nopa tiopamitl huan nochi nopa tlaquetzali.

39

Ininyoyo nopa totajtzitzi

¹ Nojquiya ininyoyo nopa totajtzitzi tlen quitequihuse quema tequitise tiopan calijtic quixinepalojque ica icpatl azultic, moradojtic huan chichiltic. Huan quisencajque iyoyo Aarón tlen tlatzejtzeloitc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés. Huan ni yoyomitl quitequihuía san quema calaqui ipan tiopamitl campa tlatzejtzeloitc.

Ixpantzajcayotl

² Nojquiya quisencajque iixpantzajcayo tlaxinepaloli ica icpatl tlen oro tlen azultic, moradojtic, huan chichiltic huan lino icpatl tlen nelia canactzi. Huan nochi elqui nelia cuali tlasencahuali.

³ Quicuique se tlatectli oro, huan quitejtzonque hasta quichijque se piltepos mecatzi tlen nelia canactzi queja icpatl. Huan nopa piltepos mecatzi tlen oro quixinepalojque ihuaya lino icpatl tlen canactzi huan icpatl tlen azultic, moradojtic huan chichiltic. Huan elqui itequi se tlen nelia quimatqui tequiti huan nelia yejyectzi mocajqui.

⁴ Huan nopa ixpantzajcayotl elqui ome tlatectli yoyomitl. Huan nojquiya quichijqui seyoc tlatectli para iajcolpa campa moixnamiquiyaya iyolixco huan icuitlapa.

⁵ Nojquiya nopa itzinquechilpica tlen yejyectzi elqui tlasencahuali ica san se nopa yoyomitl tlen quitequihuique ipan nopa ixpantzajcayotl. Nochi eltoya tlen nopa piltepos mecatzi tlen oro tlaxinepaloli ica lino icpatl nelia canactzi huan ica icpatl azultic, moradojtic huan chichiltic. Nochi eltoya queja TOTECO quihui Moisés.

⁶ Huan quisencajque piltetzitzi tlen yejyectzi itoca ónice huan quitlali ipan oro. Huan ipani quijcuilojque inintoca nochi itelpocahua Israel queja se sello tlen quipiya tlajcuiloli tlen nesi.

⁷ Huan quitlalili iajcolpa nopa ixpantzajcayotl para ica quinilnamiquiltis TOTECO tlen itelpocahua Israel. Huan nochi quichijque queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

Iyolixpantzajcayo nopa hueyi totajtzi

⁸ Huan nojquiya se tlen tlahuel quimatqui, quisencajqui nopa yolixpantzajcayotl queja nopa ixpantzajcayotl. Quixinepalo nopa icpatl tlen oro, lino icpatl ihuaya icpatl tlen azultic, moradojtic huan chichiltic.

⁹ Huan quicuelpacho nopa yolixpantzajcayotl huan quichijqui se bolsa tlen cuadradojtic. Ihuehueyaca huan ipatljaca eltoya 22 centímetros.

¹⁰ Huan iyolixpa oncayaya nahui tlatilimitl tlen piltetzitzi tlen yejyectzitzi. Ipan nopa achtohui tlatilimitl quitlatzquiltijque se piltetzi tlen itoca rubí, se topacio huan se sardónice. Ya ni elqui nopa achtohui tlatilimitl.

¹¹ Huan ipan nopa ompa tlatilimitl quitlalilijtoya se esmeralda, se zafiro huan se diamante.

¹² Huan ipan nopa expa tlatilimitl quitlatzquiltijque se jacinto, se ágata huan se amatista.

¹³ Huan ipan nopa najpa tlatilimitl quitlatzquiltijque se berilo, se ónice huan se jaspe. Huan mocajqui nochi ni piltetzitzi tlatzquitoque ipan ininpil-tencuayohua tlen oro tlen mocahua inintejeno huan tlen quiyecchijtoyaj.

¹⁴ Huan imiyaca nopa piltetzitzi elqui 12 queja ininmiyaca itelpocahua Israel. Huan sese elqui queja se pilsellojtzi tlen quichihua itoca se itelpoca Israel.

¹⁵ Nojquiya quisencajque para nopa yolixpantzajcayotl ipiltajco ilpicay-otzitzi tlen tlaxinepaloli tlen oro.

¹⁶ Huan quichihuili nopa yolixpantzajcayotl ome anillos tlen oro oncac ipan inacastla tlen huejcapa huan nopona quicalaqui nopa piltajco ilpicay-otl huan quitlatzquiltli nopa yolixpantzajcayotl ica tlen eltoc iajcoltipa ipan nopa ixpantzajcayotl.

¹⁷ Huan quitlatzquiltijque oncac nopa ome piltajco ilpicayotzitzi tlen oro tlen yejectzitzi tlaxinepaloli ipan inacas huejcapa ipan nopa yolixpantzaj-cayotl. Huan teipa seyoc iteno nopa piltajco ilpicayotzitzi quitlatzquilti ipan sese anillo iajcolpa ipan nopa ixpantzajcayotl.

¹⁸ Huan quitlalijque ni ome ipiltajco ilpicayotzitzi tlen oro tlen tlajejyec-chihuali oncac, se ipan sesen nopa ome anillos tlen eltoc iajcolpa huan ica quitlatzquiltijque iyolixpa nopa yolixpantzajcayotl ica iajcolpa nopa ixpantzajcayotl.

¹⁹ Huan quichijque seyoc ome anillos tlen oro tlen quitlatzquiltijque ipan sese iquespa ipan itejteno nopa yolixpantzajcayotl.

²⁰ Nojquiya quichijque ome anillos tlen oro tlen quitlatzquiltijque tlatz-intla ipan tlen elqui iajcoltipa huan teipa quisalojque seyoc iteno ihuaya itzinquechilpica.

²¹ Huan quinechicojque nopa yolixpantzajcayotl ica nopa ixpantzajcayotl huan quiiipijque ica se listón azultic para ma motlali cuali ipan nopa ixpantzajcayotl itzinquechilpica para nochipa san sejco tlatzquitose nopa yolixpantzajcayotl ica nopa ixpantzajcayotl huan ax papatlacas. Huan nochi quichijqui senquistoc queja TOTECO quinquahuatijtoya Moisés.

Sequinoc ininyoyo totajtztzi

²² Huan nojquiya quichihuili nopa totajtzi iyoyo tlen huehueyac tlen mocajqui itzala nopa ixpantzajcayotl, huan quichijqui nochi ica yoyomitl azultic.

²³ Huan quiquechtejqui campa calaquis itzonteco huan quiyahualo campa quiquechtectoya ica se yejectzi tlajtzontli tlen tlayahualoli para ma ax tzayani.

²⁴ Huan ipan itejteno iyoyo huehueyac quichihuili se tlajtzontli tlen quix-copinqui nopa cuatlactli itoca granada. Quixcopinqui quema quixinepalo lino icpatl huan icpatl azultic, moradojtic huan chichiltic.

²⁵ Nojquiya quichihuiliijque pilcampanajztzi tlen senquistoc oro, huan quiiipijque tlajco nopa granadas. Huan queja nopa yajtiyajqui ipan nochi itejteno iyoyo.

²⁶ Quipixqui se pilcampanajtzi huan se granada, seyoc pilcampanajtzi huan seyoc granada ipan nochi itejteno icuej iyoyo huehueyac. Huan nopa totajtzi motlalili nopa yoyomitl quema quitequipano TOTECO tiopan calijtic. Huan nochi quichijque senquistoc queja TOTECO quinquahuatijtoya Moisés.

²⁷ Huan para Aarón huan itelpocahua quinchihuiliijque inintlatzintlany-oyo ica yoyomitl tlen lino tlen nelcanactzi.

²⁸ Nojquiya quixinepalojque nopa cuatzajcayotl ica icpatl tlen lino tlen nelcuali, huan quiejyectlalijque nopa yoyomitl para inincuaajtól ica icpatl tlen lino tlen nelía cuali, huan quichijque inintlatzintlanoyoyo nojquiya ica icpatl tlamalintli tlen lino huan nelía canactzi.

²⁹ Nojquiya quisencajque inintzinquechilpijcayo ica lino icpatl nelcanactzi huan icpatl tlen azultic, moradojtíc huan chichiltic. Huan quichijque yejyectzi itlajtzojo senquistoc queja TOTECO quinhuatijtoya Moisés.

³⁰ Nojquiya quichijqui se piltlatectzi tlen oro para quitlalis ipan icuatzajca huan ipani tlajcuilojque queja se sello tlen quijto: TLAIYOCATLALILI PARA TOTECO.

³¹ Huan quipilijque ica se icpatl azultic huan quitlalijque iixtla nopa cuatzajcayotl senquistoc queja TOTECO quinhuatijtoya Moisés.

Moisés quitlachili nopa yoyon tiopamitl

³² Huan queja ni tlanqui nochi nopa tequitl tlen quichi huayayaj para quisencahuase nopa yoyon tiopamitl campa mopantise ihuaya TOTECO. Huan nochi quisencajque nopa israelitame senquistoc queja TOTECO quinhuatijtoya Moisés.

³³ Huan nochi nopa tiopamitl ica nochi tlamantli tlen quisencajtoya quihualiquilijque Moisés. Quihualiquilijque nopa yoyoncali tlen quichijtoya ica nopa tetic yoyomitl tlen tlaxinepaloli ica inijhuiyo oquich chivojme. Quihualicaque nopa cuamesas, tepós chijcoli, huapali, cuaixtlapali, tlaquetzali huan icuatetoyo.

³⁴ Quihualiquilijque itzontzajca tlen quichijtoyaj ica inincuetlaxo oquich borregojme tlen quipajtoya chichiltic, huan itzontzajca tlen quisencajtoya ica inincuetlaxo pesojme huan nojquiya nopa cortinas tlen ica quitzacuas nopa cuarto tlen quipixqui nopa caxa.

³⁵ Quihualicaque nopa caxa huan cuahuítl huehueyac para ica quihuicase, huan itzajca,

³⁶ huan nopa cuamesa ica nochi tlen motequihuis ipani, huan nopa pantzi tlen quitlalía ipan nopa cuamesa para tenexilis Toteco itztoc tohuaya.

³⁷ Nojquiya quihualicaque nopa tlahuítl quetzali tlen oro ica nochi itlahuítl hua tlen quitlalijtoya sesen campa monequiyaya huan nojquiya quihualicaque nochi nopa tlamantzitzi tlen monequi quitequihuse ica nopa tlahuítl quetzali ihuaya nopa aceite tlen quitequilise para ma tlatla.

³⁸ Huan quihualicaque nopa tlaixpamitl tlen oro, ihuaya nopa copali tlen ajhuiyac huan nopa aceite para tlaiyocatlalise, huan nopa cortina para quicuapilose campa calaquise.

³⁹ Quihualicaque nopa tlaixpamitl tlen bronce huan nochi tlen nopona motequihuí. Nojquiya quihualicaque itlixicyo tlen bronce huan nopa cuahuítl huehueyac para ica quihuicase. Huan nochi quixaltijttoyaj ica bronce. Nojquiya quihualicaque nopa hueyi paila huan icuayo tlen ipan ma momajtequica totajtzitzi.

⁴⁰ Quihualicaque nopa cortinas tlen mochihuas itzajca nopa calixpamitl, ihuaya itlaquetzalo huan itepos cuatetoyo. Nojquiya quihualicaque nopa cortinas para campa puerta campa calaquise ipan calixpamitl, huan nopa mecatl huan estacas para quipilise huan quitetzilose sesen tlaquetzali, huan nochi tlamantli tlen motequihuis tiopan calijtic.

⁴¹ Nojquiya quihuiquijque Moisés para ma quita iyejejeja ininyoyo nopa totajtzitzi tlen moquentise quema calaquise para tequitise tiopan calijtic Campa Tlatzejtzeloitíc. Quihualiquilijque nopa yoyomitl tlen tlatzejtzeloitíc

para nopa hueyi totajtzi Aarón, ihuaya nopa yoyomitl para itelpocahua quema quichihuase inintequi tiopan calijtic.

⁴² Huan nopa israelitame quichijque nochi senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

⁴³ Huan quema Moisés quitlachili nochi tlen quichijtoya, quiitac para quisencajtayaj senquistoc queja TOTECO tlanahuatijtoya, huan quintiochiqui nochi inijuanti tlen quisencajtayaj.

40

Quiquetzque nopa yoyon tiopamitl

¹ Teipa TOTECO quiilhui Moisés:

² “Xijquetza nopa yoyon tiopamitl campa timopantise ipan nopa achtohui tonal ipan nopa achtohui metztli ipan nopa yancuic xihuilitl ipan imocalenario.

³ Huan ipan nopa yoyon tiopamitl ipan nopa cuarto más calijtic, xijtlali nopa caxa, huan xijtzacua campa calaquise ipan nopa cuarto ica nopa cortina.

⁴ Huan ipan nopa seyoc cuarto tlen ax más calijtic, xijcalaqui nopa cuamesa para pantzi huan xijtlali campa monequi. Teipa xijcalaqui nopa tlahuil quetzali huan xijtlali.

⁵ “Huan nojquiya ipan nopa cuarto tlen ax más calijtic, xijtlali nopa tlaixpamitl tlen oro campa quitlatise copali huan nopa tlaixpamitl tlen copali mocahuas iixmelac nopa caxa tlen eltoc ipan nopa cuarto más calijtic. Huan xijcuapilo seyoc cortina campa calaquise ipan nopa achtohui cuarto tlen ax más calijtic huan ni cortina elis iixmelac nopa tlaixpamitl tlen oro huan quitzacuas campa calaquise ipan nopa cuarto tlen ax más calijtic.

⁶ Huan ipan nopa calixpamitl, xijtlali nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahualistli. Huan moquetzas iixmelac nopa cortina campa calaquise ipan nopa cuarto tlen ax más calijtic.

⁷ Teipa tlatlajco nopa yoyon tiopamitl huan nopa tlaixpamitl, xijtlali nopa hueyi paila tlen quitequilise atl para momajtequise.

⁸ Huan teipa xijquetza nopa tlatzactli tlen cortinas para xijchihua icalixpanyo yahualtic nopa yoyon tiopamitl. Huan tlen campa calaquise ipan calixpamitl, xijcuapilo nopa seyoc cortina.

⁹ “Huan xijcui nopa aceite tlen tlaajaltise para tlayocatlalise para TOTECO. Huan xiquijtzehuil nopa yoyon tiopamitl huan nochi cuamesas tlen eltoc ipani. Xiquijtzehuil nochi tlen quitequihuse nopona. Huan nochi mocahuas tlatzejtelolitic, tlayocatlalili para na, niimoTECO.

¹⁰ Teipa xiquijtzehuil nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahualistli huan nochi tlen motequihua ihuaya. Huan queja nopa moiycatlalijtos nopa tlaixpamitl huan elis tlahuel tlatzejtelolitic.

¹¹ Nojquiya xiquijtzehuil nopa hueyi paila campa momajtequise huan icuayo tlen bronce huan queja nopa tiquiyocatlalis huan tijchihuas tlatzejtelolitic para na.

¹² “Huan xijhuica Aarón ihuaya itelpocahua ipan nopa calixpamitl hasta iixmelac campa calaquise ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantise, huan nopona ma maltica ica atl.

¹³ Huan xijyoyonti Aarón ica nopa yoyomitl tlatzejtelolitic. Huan xicajalti ica aceite para tiquiyocatlalis para nechtequipanos queja nototajtzi tlen más hueyi.

¹⁴ Teipa xiquinhuica itelpocahua, huan xiquinyoyonti ica nopa yoyomitl huehueyac tlen inquinsencahuilijque.

¹⁵ Huan xiquinajalti ica aceite queja tijchijqui ica inintata, huan inijuanti nojquiya nechtequipanose queja totajtztzi. Huan quema tiquinajaltis ica aceite, pehuas se familia tlen totajtztzi tlen ax tlamis pampa inixhuihua elise nototajtztzi para nochipa.”

¹⁶ Huan Moisés quichijqui nochi senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya.

¹⁷ Huajca ipan nopa achtohui tonal, ipan nopa achtohui metztli quema yahuiyaya para ome xihuitl quistoyaj ipan tlali Egipto, quiquetzque nopa yoyon tiopamitl.

¹⁸ Huan quema Moisés quiquetzqui nopa yoyon tiopamitl, quiquetzqui itepos cuatetoyo, ihuapalhua, huan quicalaqui icuaxitlapalhua huejhuehueyac huan itlaquetzalhua.

¹⁹ Teipa quipatlajque nopa cortina para quitzontzacuase, huan nojquiya nopa seyoc itzontzajca quitlali san queja TOTECO quinahuatijtoya.

²⁰ Teipa quicuic nopa ome tepatlactli tlen quipixtoya itlanahuatilhua TOTECO huan quitlali ipan nopa caxa. Teipa quicalaqui nopa cuahuil huehueyac para ica quihuicase campa monequiyaya. Huan iixco quitlali itzajca campa nopa totajtzi quinxtzacuulis inintlajtlacolhua tlacame iixtla TOTECO.

²¹ Quema ya eltoya tlasencahuali nopa caxa, quicalaqui ipan nopa cuarto más tiopan calijtic, huan quicuapilo nopa cortinas para quitzacuas nopa cuarto tlen quipixtoya nopa caxa san queja TOTECO quinahuatijtoya.

²² Teipa ica norte ipan nopa achtohui cuarto tlen ax más calijtic, quitlali nopa cuamesa. Nopa cuarto eltoc iixpa nopa yejyetz Cortina.

²³ Huan ipan nopa cuamesa quitenqui nopa pantzi iixtla TOTECO senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

²⁴ Huan nojquiya ipan nopa cuarto tlen ax más calijtic, ica sur quitlali nopa tlahuil quetzali iixmelac nopa cuamesa para pantzi.

²⁵ Huan quintlati nochi nopa tlahuili iixtla TOTECO queja TOTECO quinahuatijtoya ma quichihua.

²⁶ Huan ipan nopa cuarto nojquiya quitlali nopa tlaixpamitl tlen oro. Huan quiquetzqui iixmelac nopa cortina tlen quitzacuayaya nopa cuarto tlen más calijtic.

²⁷ Huan ipan nopa tlaixpamitl tlen oro, quintlati nopa copali tlen ajhuiyac queja TOTECO quinahuatijtoya.

²⁸ Nojquiya Moisés quicuapilo se cortina para quitzacuas campa calaquise ipan nopa achtohui cuarto tlen ax más calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl.

²⁹ Huan ipan nopa calixpamitl iixmelac campa calaquise ipan nopa yoyon tiopamitl, quitlali nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahualistli. Huan ipan quintlatijque tlapiyalime para tlacajcahualistli. Nojquiya quintlati tlacajcahualistli tlen harina queja TOTECO quinahuatijtoya.

³⁰ Huan ipan calixpamitl tlatlajco tlen nopa yoyon tiopamitl huan tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahualistli, quiquetzqui nopa hueyi paila, huan quitequili atl para nozona ma moicxipajpacaca huan ma momajtequica totajtztzi.

³¹ Huan Moisés ininhuaya Aarón huan itelpocahua nozona momajtequique huan moicxipajpajque.

³² Huan monequiyaya mopajpacase queja TOTECO tlanahuatijtoya sesen huelta quema calajque ipan nopa yoyon tiopamitl o quema quinechcahuiyaya nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlacajcahualistli.

³³ Teipa Moisés quiquetzqui nopa tlatzactli tlen cortinas tlen quitzajqui nopa calixpamitl yahualtic nopa yoyon tiopamitl huan nopa tlaixpamitl. Huan campa calaquij ipan calixpamitl, quicuapilo nopa cortina para elis queja se puerta. Huan ica ya nopa Moisés quitlamilti nopa tequitl.

Itlatlanex Toteco

³⁴ Huan se mixtli quisentzajqui nopa yoyon tiopamitl. Huan itlatlanex TOTECO tlen nelía yejyectzi quitemiti nopa tiopamitl.

³⁵ Huan Moisés ax huelqui calaqui tiopan calijtic pampa nopa mixtli motlalijtoya nopona. Huan itlatlanex TOTECO tlen tlahuel tlahuiyaya quisentzajqui nopa yoyon tiopamitl.

³⁶ Huan ipan nopa tonali quema nopa israelitame nentinemiyayaj campa hueli, intla nopa mixtli quitlalcahuiyaya nopa yoyon tiopamitl, nopa israelitame quitlalanayayaj nopa yoyon tiopamitl huan quitoquiliyayaj nopa mixtli.

³⁷ Pero intla nopa mixtli ax mijcueniyaya, injuanti nojquiya ax mijcueniyayaj hasta quema nopa mixtli sampa mijcuenisquía. Huan huajca, quena, quema mijcuenisquía, injuanti quitoquilisquía.

³⁸ Huan queja nopa elqui ipan nochí iniojhui. Tonaya nopa mixtli tlen TOTECO motlaliyaya itzonpac nopa tiopamitl, huan tlayohua mocuepayaya se tlitl tlen mosehuiyaya nopona huan yeca nopa israelitame hueliyayaj tlachiyase tonaya huan tlayohua.

Levítico

Nopa tlacajcahualistli tlatlatili

¹ TOTECO quínotzqui Moisés tlen nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyay huan quíilhui:

² “Xiquínilhuiti nopa israelítame ni miyac tlanahuatili. Quema se quínequis nechhualiquilis se tlacajcahualistli na, niimoTECO, monequí nechhualiquilis se tlen ihuacaxhua, o se tlen iborregojhua o se tlen ichívojhua.

³ “Intla elis se tlacajcahualistli tlatlatili tlen ihuacaxhua, huajca monequí nechmacas se becerro tlen ax quípiya niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan itlacayo. Monequí quíhuicas nopa tlapiyali noixtla hasta campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj para na, niimoTECO, níjselis.

⁴ Huan nopa tlatatl tlen quíhualica quítlalis ima ipan itzonteco nopa tlapiyali, huan queja nopa, nopa tlapiyali elis ipatlaca nopa tlatatl. Huan na níjselis nopa tlacajcahualistli huan níquitas para míjqui ipampa nopa tlatatl para quíixtzacuilis itlajtlacolhua noixtla.

⁵ Huan nopa tlatatl químicstis nopa tlapiyali nopona noixtla, niimoTECO. Huan itelpocahua Aarón, nopa totajtzitzi, quíijzelose ieso nopa tlapiyali yahualtic nopa tlaixpamitl tlen eltoc nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl huan queja nopa nechmacase.

⁶ Huan nopa tlatatl quíquixtilis icueltaxo nopa tlapiyali tlen elis para se tlacajcahualistli tlatlatili huan quíhuejhuelos itlacayo.

⁷ Teipa itelpocahua Aarón, nopa totajtzitzi, quítlipichise huan quítlalise miyac cuahuítl ipan nopa tlaixpamitl.

⁸ Huan teipa itelpocahua Aarón quítlalise nochí nacatl tlahuejhueloli tlen nopa tlapiyali ihuaya itzonteco huan ichiyajca ipan nopa cuahuítl tlen lementos.

⁹ Pero achtohui quípajpacase icuitlaxcol huan imetzcuayohua nopa tlapiyali huan teipa nopa totajtzitzi quítlalise icuitlaxcol huan imetzcuayohua ipan nopa tlaixpamitl para ma tlatla. Huan ní elis se tlacajcahualistli tlatlatili tlen míjmiyotis nelía ajhuiyac noixtla huan nechyolpactis, niimoTECO.

¹⁰ “Huan intla nopa tlapiyali tlen temacas para se tlacajcahualistli tlatlatili elis se borrego o se chívo, huajca monequí elis se oquichtli tlen ax quípiya niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan itlacayo.

¹¹ Huan nopa tlatatl tlen quíhualica nopa tlacajcahualistli moquetzas nechca íquespa nopa tlaixpamitl ipan nopa lado norte huan químicstis nopa tlapiyali noixtla, na niimoTECO. Huan itelpocahua Aarón, nopa totajtzitzi, quícuise ieso nopa tlapiyali huan ica quíatzejtzelhuise yahualtic nopa tlaixpamitl.

¹² Huan nopa tlatatl tlen temaca nopa tlacajcahualistli, quíhuejhuelos, huan nopa totajtzi quícuís nopa tlapiyali itzonteco huan ichiyajca, huan quítlalise ipan títli.

¹³ Pero nopa tlatatl tlen temacas nopa tlapiyali monequí achtohui quípajpacas icuitlaxcol huan imetzcuayohua. Huan teipa quema ya quípajpactos, nopa totajtzitzi quítlalise ipan nopa tlaixpamitl. Huan elis se tlacajcahualistli tlatlatili tlen míjmiyotis nelía ajhuiyac huan nechyolpactis, niimoTECO.

¹⁴ “Pero intla acajya quínequí nechmacas na, niimoTECO, se tototl para se tlacajcahualistli, huajca huéli temacas se paloma o se pichontzi.

15 “Huan nopa totajtzi quihuicas nopa paloma o nopa pichontzi campa nopa tlaixpamitl huan quiquechilacatzos hasta quicotonas itzonteco huan quitlatis itzonteco ipan tlaixpamitl. Teipa quicahuilis ma quisa ieso nopa paloma ielchiquitipa nopa tlaixpamitl.

16 Huan teipa nopa totajtzi quicuis iapompo huan iijhuiyo nopa piltototzi huan quinmajcahuas ielchiquitipa nopa tlaixpamitl ica campa quisa tonati campa eltoc nopa cuanextli.

17 Teipa quitzquis ipan ieltlapalhua huan quitlajcotequis, pero ax quicotonas. Teipa nopa totajtzi temacas nopa paloma para se tlacajcahualistli huan quitlatis ipan tlitl tlen eltoc ipan nopa tlaixpamitl. Huan elis se tlacajcahualistli tlatlatili tlen mijmiyotis ajhuiyac huan nechyolpactis, niimoTECO.

2

Nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen trigo huan cebada

1 “Quema se tlacatl quinequis nechmacas na, niimoTECO, se tlacajcahualistli tlen harina tlen trigo o cebada, monequi quicuechtilis iyol hasta mochihuas se harina tlen nelía cuechtic. Nojquiya monequis quitequilis aceite huan copali ipan nopa harina.

2 Teipa quimacas se itelpoca Aarón huan nopa totajtzi quicuis se quentzi nopa harina ica ima huan quitlatis ipan nopa tlaixpamitl queja se tlanexhtilicayotl para ipan nopa tlalochtlit nechmaca nochi nopa tlacajcahualistli. Huan ni elis se tlacajcahualistli tlatlatili tlen mijmiyotis ajhuiyac noixtla na, niimoTECO, huan nechyolpactis.

3 Huan nochi nopa harina tlen mocahuas tlen nopa tlacajcahualistli tlatlatili elis iniaxca Aarón huan itelpocahua, nopa totajtzitzi para quicuase. Huan nochi elis se tlacajcahualistli tlen tlahuel tlatzejtzeltolitic para na, niimoTECO.

4 “Huan intla acajya quinequi nechmacas se tlacajcahualistli tlen harina tlen tlaicxitili ipan horno, huajca monequi quicuechtilis iyol hasta mochihuas se harina tlen nelía cuechtic, huan quimanelos ica aceite para quichihuas se pantzi, pero ax hueli quipiyas tlasonejcayotl. Nojquiya se tlacatl hueli nechmacas pantzi tlen queja se tlaxcali huan cacatztic tlen ax quipiya tlasonejcayotl huan san tlaajaloli ica aceite.

5 “Huan intla nopa tlacajcahualistli tlen harina eli tlaicxitili ipan se comali, huajca nojquiya monequi elis tlachihuali ica harina tlen nelía cuechtic tlen ax quipiyas tlasonejcayotl huan tlen tlamaneloli ica aceite.

6 Huan teipa monequi quihuejhuelos nopa pantzi huan ipani quitoyahuas aceite. Huan ya ni nojquiya elis se tlacajcahualistli tlen harina.

7 “Huan intla nopa tlacajcahualistli tlen harina elis se pantzi tlen tlaicxitili ipan sartén, huajca nojquiya monequi elis tlachijchihuali ica harina tlen nelía cuechtic huan tlamaneloli ica aceite.

8 Huan quema se tlacatl quihualicas se tlacajcahualistli para na, niimoTECO, tlen tlaicxitili ipan horno, comali o sartén, monequi quimactilis nopa totajtzi huan yajaya quihuicas campa nopa tlaixpamitl.

9 “Huan nopa totajtzi quicuis san se quentzi tlen nopa tlacajcahualistli tlen harina para quitlatis para na ipan nopa tlitl ipan tlaixpamitl. Huan nopa poctli tlen nopa tlitl mijmiyotis ajhuiyac huan nechyolpactis, niimoTECO.

10 Huan nochi tlen mocahua tlen nopa tlacajcahualistli tlatlatili elis iniaxca nopa totajtzitzi, Aarón huan itelpocahua, para quicuase. Huan nochi elis se tlacajcahualistli tlahuel tlatzejtzeltolitic para na, niimoTECO.

11 “Niyon se tlacajcahualistli tlen harina tlen innechhualiquilise, ax quema huelis quipiyas tlasonejcayotl, niyon sayolnectli. Pampa ax tleno

tlen inquitlatise ipan tlaixpamitl para innechmacase ax hueli quipiyas tlasonejcayotl, niyon sayolnectli.

¹² Pero quema ajsis nopa ilhuil quema inquipixcase imomil, huelis in-temacase tlaicajcahualistli tlen harina tlen quipiya tlasonejcayotl huan sayolnectli. Pero intla quipiya tlasonejcayotl o sayolnectli, ax hueli inquitlatise queja se tlaicajcahualistli tlen ajhuayac mijmiyotis noixtla.

¹³ “Nojquiya monequi inquitlatise istatl ipan nochi tlaicajcahualistli tlen tlasencahuali ica harina, pampa istatl eli se tlanextilijcayotl tlen in-mechilnamiquiltia tlen nopa tlajtoli tlen na, niimoTeco Dios, nijchijqui imo-huaya. Huajca nochipa monequi innechmacase istatl ica imotlaicajcahualis.

¹⁴ “Intla inquinequij innechmacase, se tlaicajcahualistli tlen nopa tlen achtohui inquipixcaque ipan mili, huelis se tlamantli queja trigo o cebada iyol, monequi xijyolquixtica huan xijcacatztilica ipan tilitl.

¹⁵ Huan ipan nopa tlaicajcahualistli xijteca aceite huan copali. Ya nopa nojquiya elis se tlaicajcahualistli tlen harina.

¹⁶ Huan nopa totajtzitzi quicuisse se quentzi tlen nopa tlaicajcahualistli tlen tlamaneloli ica aceite huan copali para quitlatise noixtla para nechmacase. Huan quema quichihuase ya nopa, quixnextise para nochi nopa tlaicajcahualistli eli tlatzejtzeltic huan noaxca na, niimoTECO.

3

Nopa tlaicajcahualistli para ma onca tlayoltlalili ica TOTECO

¹ “Intla se tlatatl quinequis nechmacas na, niimoTECO, se tlaicajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya, huelis nechmacas se toro o se huacax. Pero nopa tlapiyali monequi elis tlapajpactic. Ax quipiyas niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan itlacayo.

² Huan nopa tlatatl tlen quihualicas nopa tlaicajcahualistli quitlalis ima ipan nopa tlapiyali itzonteco huan quimictis nopona nechca puerta tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan itelpocahua Aarón, nopa totajtzitzi, quicuisse nopa estli huan ica quiatzejtzeltelhuise yahualtic nopa tlaixpamitl.

³ “Huan tlen nopa tlaicajcahualistli quicuisse tlen nechmacase na, niimoTECO ipan tilitl. Quicuisse nopa tlachiyajcayotl tlen eltoc ipan iijtico, huan nopa tlachiyajcayotl tlatlajco icuitlaxcol.

⁴ Huan quicuisse nopa ome ieyo ica nochi ichiyajca, huan nopa parte tlen más hueyi tlen ieltapach huan quiquixtise san sejco ica ieyo.

⁵ Huan nochi ya ni itelpocahua Aarón, nopa totajtzitzi, quitlatise para na, niimoTECO, ipan nopa tilitl ipan tlaixpamitl. Huan elis se tlaicajcahualistli tlen ajhuayac mijmiyotis huan nechyolpactic.

⁶ “Huan intla se tlatatl quinequis nechmacas tlaicajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya, monequi nechmacas se chivo o se borrego. Huelis nechmacase se sihuatzi o se oquichtli. Pero monequi nopa tlapiyali elis tlapajpactic. Ax hueli nechmacas niyon se tlapiyali tlen quipiya se tlamantli ax cuali ipan itlacayo.

⁷ Huan san se quichihuas intla nopa tlaicajcahualistli tlen nechmacas elis se pilborregoitz.

⁸ Nopa tlatatl tlen temacas, quitlalis ima ipan nopa tlapiyali itzonteco, huan quimictis nopona campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl. Teipa nopa totajtzitzi quicuisse se quentzi estli huan ica quiatzejtzeltelhuise yahualtic nopa tlaixpamitl.

⁹ “Huan ipan nopa tlaixpamitl quitlalise nochi ichiyajca. Quitlalise icuitlapil tlen quipiya miyac ichiyajca huan quicotonase nechca icuitlapa nopa

tlapiyali. Nojquiya quitlalise nochi ichiyajca tlen mopantía ipan iijitc huan tlatlajco icuitlaxcol.

¹⁰ Quitlatis ieyo ica nochi ichiyajca huan nopa parte tlen más hueyi tlen ieltapach tlen quiquixtise san sejco ica ieyo.

¹¹ Huan nochi ni tlamanli nopa totajtzi quitlatis ipan nopa tlaixpamitl, huan ni elis se tlacajcahualistli tlen tlacualistli tlen nechmacase, na ni-moTECO, ipan tlitl.

¹² “Intla se acajya quinequi quihualicas se sihua chivo para nechmacas,

¹³ huaaja nopa tlatl quitlalis ima ipan nopa tlapiyali itzonteco, huan teipa quimictis nopona nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Huan nopa totajtzitzi quicuisse se quentzi ieso nopa tlapiyali huan ica quiatzejtzehuisse yahualtic nopa tlaixpamitl.

¹⁴ “Huan quiquixtilise nopa tlapiyali nopa tlachiyajcayotl ipan iijitico, huan nochi nopa tlachiyajcayotl tlatlajco icuitlaxcol, huan quitlalise ipan nopa tlaixpamitl para nechmacase ipan tlitl.

¹⁵ Nojquiya quitlalise nopa ome ieyo huan nopa tlachiyajcayotl tlen eltoc ipani. Huan quitlalise nopa parte tlen más hueyi tlen ieltapach tlen quiquixtise ihuaya ieyo.

¹⁶ Huan ya ni elis se tlacajcahualistli tlen nopa totajtzi nechmacas, ni-moTECO, ipan tlitl huan mijmoyotis ajhuiyac huan nechyolpactis. Nochi tlachiyajcayotl mocahua noaxca na, ni-moTECO.

¹⁷ “Quena, ya ni elis se tlanahuatili tlen monequi inquitlapanitase, imojuanti huan nochi imoixhuihua yonque campa hueli inmopantíaj: Amo xijcuaca estli, niyon tlachiyajcayotl.”

4

Tlacajcahualistli para tlajtlacoli

¹ Huan teipa TOTECO quihuihui Moisés:

² “Xiquinilhui nopa israelitame ni miyac tlanahuatili. Intla se tlen imojuanti tlajtlacolchihuas huan quixpanos se notlanahuatil na, ni-moTECO, huan ax quimati intla tlaixpano, ya ni tlen monequi quichihuas.

³ “Intla elis nopa hueyi totajtzi tlen tlajtlacolchihuas yonque ax quimatiyaya, quinchihuas para nopa sequinoc tlacame nojquiya ma quihuicaca tlajtlacoli huan monequi nopa hueyi totajtzi temacas noixtla se becerro tlen ax tleno quipiya tlen ax cuali ipan itlacayo. Ya nopa elis se tlacajcahualistli para nopa tlajtlacoli tlen ya quichijtoc.

⁴ Huan monequi nopa hueyi totajtzi quihuicas nopa tlapiyali campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj, huan nopona quitlalis ima ipan itzonteco nopa tlapiyali huan quimictis nopona noixtla.

⁵ Huan teipa nopa hueyi totajtzi quicuis se quentzi nopa tlapiyali ieso huan quihuicas ipan nopa yoyon tiopamitl.

⁶ Huan nopa totajtzi quixolonis imacpil ipan nopa estli huan quiatzejtzehuis chicome hueltas noixtla nopona iixmelac nopa cortina tlen quitzacua nopa cuarto campa Más Tlatzejtzeholtic.

⁷ Teipa nojquiya nopa hueyi totajtzi quiajalos estli nopa nahui icuacua nopa tlaixpamitl campa quitlatíaj copali tlen mocahua yoyon tiopan calijitc noixtla. Huan nopa estli tlen noja mocahua, quitoyahuas tlalchi itzintla nopa tlaixpamitl para tlacajcahualistli tlatlatili tlen eltoc nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl.

⁸ Teipa quiquixtilis nochi nopa tlachiyajcayotl tlen eltoc ipan iijitico nopa becerro huan nochi tlen eltoc tlatlajco icuitlaxcol.

⁹ Nojquiya quiquixtis nopa ome ieyo ihuaya ininchiyajca huan nopa parte tlen más hueyi tlen ieltapach tlen quiquixtis san sempa ica nopa ieyo.

¹⁰ Huan nochi ni tlamantli nopa totajtzi nechmacas na, niimoTECO, ipan nopa tlaixpamitl para tlacajcahualistli tlatlatili. Quiijtosnequi quichihuas san se queja quichijqui ica nopa becerro tlen nechmacas queja se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlatlali nohuaya.

¹¹ Pero icuetlaxo nopa becerro, huan inacayo, itzonteco, iicxihua, icuitlaxcol huan icuitl,

¹² quinequi quijtos nochi tlen mocahua, monequi quicahuatij ipan se lugar tlen tlapajpactic noixtla huan tlen mopantía huejca tlen nopa yoyon caltini campa inmochojtoque. Quena, quihuicase campa concahuaj nopa cuanextli tlen nopa tlacajcahualistli tlen quitlatiaj ipan tlaixpamitl. Huan nopona quitlatise ipan cuahuil tlen mocahua tlen nopa becerro tlen elqui nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli tlen nopa totajtzi quichijqui.

¹³ “Intla nochi israelitame quichihuase se tlajtlacoli, o intla quichihuase se tlamantli tlen na, niimoTECO, niqinnahuatijtoc ma ax quichihuaca, yonque niyon se tlen inijuanti ax momacayaya cuenta tlen nopa tlajtlacoli, nochi nopa tlacame quihuicase tlajtlacoli noixtla.

¹⁴ Huajca quema momacase cuenta para quichijtoque tlajtlacoli, monequi quihuicase se becerro huan nechmacase queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Nopa becerro quihualicase iixpa nopa yoyon tiopamitl,

¹⁵ huan noixtla nopa huehue tlacame tlen quinyacanaj israelitame quitlase ininma ipan nopa tlapiyali itzonteco huan nopona quimictise.

¹⁶ Teipa nopa hueyi totajtzi quicuis quentzi ieso nopa tlapiyali huan quihuicas ipan nopa yoyon tiopamitl.

¹⁷ Huan teipa quixolonis imacpil ipan nopa estli huan quiatzejtzelhuis chicome hueltas noixtla iixmelac nopa cortina.

¹⁸ Huan nojquiya ica nopa estli quiajalos nopa nahui icuacua nopa tlaixpamitl tlen eltoc noixtla tiopan calijtic. Huan nopa estli tlen noja mocahuas quitoyahuas tlalchi itzintla nopa tlaixpamitl campa temaca tlacajcahualistli tlatlatili. Nopa tlaixpamitl mocahua nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl.

¹⁹ Huan nojquiya quiquixtilis nopa becerro nochi ichiyajca, huan quitlatis ipan nopa tlaixpamitl.

²⁰ Huan san se quichihuas nopa totajtzi ica ni becerro tlen temacaj queja quichijqui ica nopa becerro para nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan queja nopa quichihuas nopa totajtzi para quixtzacuas nochi nopa tlajtlacoli tlen quichijque nopa israelitame, huan niquintlapojpolhuis.

²¹ Teipa tlen mocahuas tlen ni becerro nopa totajtzi quihuicas quentzi huejca tlen campa inmochojtoque. Nopona quitlatis queja niqijto quitlatisquía ne seyoc becerro. Ya ni elis se tlacajcahualistli para nochi inintlajtlacolhua nochi israelitame.

²² “Intla se tlayacanquetl ipan nopa israelitame quichihuas se tlajtlacoli huan quixpanos se notlanahuatil, niimoTECO Dios, yonque ax quimatqui, huajca yajaya quihuica tlajtlacoli noixtla.

²³ Huajca quema ya quimachilijtos para quichijtoc se tlajtlacoli, nimantzi ma quihuicas se oquich chivo para nechmacas queja se tlacajcahualistli. Nopa tlapiyali monequi elis tlapajpactic. Ax quipiyas tlen ax cuali ipan itlacayo.

²⁴ Huan nopa tlatatl quitlalis ima ipan nopa oquich chivo itzonteco huan quimictis campa quimictiaj tlapiyalime para tlacajcahualistli tlatlatili. Huan teipa nechmactilis na, niimoTECO, huan elis se tlacajcahualistli para itlajtlacol.

²⁵ Teipa nopa totajtzi ica imacpil quicuis se quentzi ieso nopa tlapiyali tlen quitencajque queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan quiajalos nopa nahui icuacua nopa tlaixpamitl para tlacajcahualistli tlatlatili. Huan nochí nopa estli tlen noja mocahuas quitoyahuas itzintla nopa tlaixpamitl.

²⁶ Huan nochí ichiyajca nopa oquich chivo nojquiya monequi nechmacase ipan tltl queja quitlatíaj ichiyajca nopa tlapiyali tlen se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya, niimoTECO. Huan quema quichijtos nochí ya ní, teipa nijtlapojpolhuis nopa tlayakanquetl.

²⁷ “Intla aquí huéi israelita quichihuas se tlajtlacoli, yajaya quihuica tlajtlacoli yonque ax quimatqui para na, niimoTECO, nitlanahuatijtaya axaca ma quichihua nopa tlamantli.

²⁸ Huan teipa quema ya quimachilijtos para quichijtoc nopa tlajtlacoli, nimantzi monequi quihuicas se chivo tlen sihuatzi tlen ax quipiya niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan itlacayo. Huan ya nopa elis se tlacajcahualistli para nopa tlajtlacoli tlen quichijqui.

²⁹ Huan quihuicas nopa tlapiyali campa quinmictíaj nopa tlapiyalime para tlacajcahualistli tlatlatili. Huan nozona quitlalis ima ipan nopa tlapiyali itzonteco tlen elis se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan teipa quimictis.

³⁰ Huan nopa totajtzi quicuis ica imacpil se quentzi ieso huan quiajalos ipan nopa nahui icuacua nopa tlaixpamitl para tlacajcahualistli tlatlatili. Huan nopa estli tlen noja mocahuas, quitoyahuas tlalchi itzintla nopa tlaixpamitl.

³¹ Nojquiya nopa tlatatl monequi quiquixtilis nochí ichiyajca nopa tlapiyali. Quena, san se quichihuas queja quichihua ica se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya. Huan teipa nopa totajtzi quitlalis nopa tlachiyajcayotl ipan nopa tlaixpamitl huan quitlatis. Huan elis se tlacajcahualistli tlen mijmiyotis ajhuiyac huan nechpactis na, niimoTECO. Huan queja nopa, quichihuas nopa totajtzi para nechixtzacuilis itlajtlacol nopa tlatatl. Huan nijtlapojpolhuis.

³² “Pero intla nopa tlatatl quinequi nechmacas se pilborregoijtzi para se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli, huéi quihualicas se pilsihua borregoijtzi tlen ax quipiya ipan itlacayo niyon se tlamantli tlen ax cuali.

³³ Huan quitlalis ima ipan itzonteco nopa tlapiyali huan quimictis campa quinmictíaj nopa tlapiyalime tlen quintequihuíaj para tlacajcahualistli tlatlatili.

³⁴ Huan nopa totajtzi quicuis se quentzi ieso nopa tlapiyali ica imacpil huan quiajalos ipan icuacua nopa tlaixpamitl para tlacajcahualistli tlatlatili. Huan nopa estli tlen noja mocahuas quitoyahuas tlalchi itzintla nopa tlaixpamitl.

³⁵ Teipa quiquixtilis nochí ichiyajca nopa pilsihua borregoijtzi. Quena, san se quichihuas queja quichijqui ica nopa pilborregoijtzi tlen nechtencahuilijque queja se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya. Huan nopa totajtzi quitlalis nochí nopa tlachiyajcayotl ipan nopa tlaixpamitl huan nechmacas na, niimoTECO, ica nopa tltl. Huan ica tlen quichihua nopa totajtzi nechixtzacuilis nopa tlajtlacoli tlen nopa tlatatl quichijqui, huan nijtlapojpolhuis.

5

Tlajtlacoli tlen monequi se tlacajcahualistli

¹ “Intla se acajya quíitotoc quema panoc se tlamantli ax cuali, o quicactoc se tlajtoli ax cuali, huan teipa tequitini quitemohuaj se testigo tlen quíitotoc nopa tlamantli o quicactoc nopa tlajtoli, huajca monequi teyolmelahuas tlen

nelia quiitztoc o quicactoc. Pampa intla ax teyolmelahuas tlen panoc, yajaya quihuicas tlajtlacoli noixtla huan monequi nechhualiquilis se tlacajcahualistli.

² “Nojquiya monequi quihualicas se tlacajcahualistli intla se acajya quiitzquis se tlamantli tlen ax tlapajpactic. Intla mictoc se tlapiyali tlen ax tlapajpactic para inquicuase yonque teaxca o ehua cuatitla, huan se tlatatl quiitzquis itlacayo, monequi nechhualiquilis se tlacajcahualistli. Nojquiya mochihuas ax tlapajpactic noixtla tlen quiitzquis itlacayo piltlapiyaltzi tlen mohuahuatatza tlalchi yonque tlen quiitzqui ax quimatiyaya intla quiitzqui. Pero temachtli mochihtoc ax tlapajpactic huan monequi nechhualiquilis se tlacajcahualistli.

³ “O intla quiitzquis cuiltatl o tlen hueli atl tlen quistoc ipan itlacayo se tlatatl, ayoc tlapajpactic noixtla. Huan quema momacas cuenta para quichijtoc nopa tlamantli huan quihuica tlajtlacoli noixtla, monequi quihualicas se tlacajcahualistli.

⁴ “Intla se acajya tlatestigojquetzas para quichihuas se tlamantli tlen cuali o ax cuali, huan teipa motejtemos huan momacas cuenta para achi cuali ax camatitosquía, yajaya quihuicas tlajtlacoli noixtla huan monequi quihualicas se tlacajcahualistli.

⁵ “Intla se acajya quichihuas tlen hueli tlen ni tlamantli, huajca monequi nechilhuis na, niimoTECO, tlaque quichijtoc,

⁶ huan monequi quihualicas noixtla nopa tlacajcahualistli para nopa tlajtlacoli tlen quihuica. Huelis quihualicas se sihua borrego o se sihua chivo. Huan nopa totajtzi nechmacas para nechixtzacuilis itlajtlacol nopa tlatatl noixtla.

⁷ “Pero intla nopa tlatatl ax quiypiya miyac tomi para quicohuas se pilborregoxtzi, huajca hueli nechmacas ome palomas o ome pichontzitzi. Huan ni totome elise tlacajcahualistli para nopa tlajtlacoli tlen quihuica. Nechmacas se queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan nopa seyoc nechmacas queja se tlacajcahualistli tlatlatli.

⁸ Huan nopa totome quinhualicas campa nopa totajtzi huan yajaya temacas nopa achtohui piltototzi queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Achtohui quipilquechilacatzos pero ax quicahuilis ma cotoni itzonteco.

⁹ Teipa quicuis se quentzi ieso huan ica quiatzejtzelhuis se ielchiqui nopa tlaixpamitl. Huan nopa estli tlen noja mocahuas quitoyahuas tlalchi itzintla nopa tlaixpamitl. Huan ya ni elis se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli.

¹⁰ Huan nopa ompa piltototzi nechmacas queja se tlacajcahualistli tlatlatli, huan quichihuas san se queja quijtohua nopa tlanahuatli. Huajca queja nopa quichihuas nopa totajtzi para nechixtzacuilis itlajtlacol nopa tlatatl noixtla. Huan na, niimoTECO, nijtlapojpolhuis.

¹¹ “Huan intla itomi se acajya noja ax quiaxilía para quincohuas ome palomas o ome pichones, hueli quihuicas ome kilo harina para nechmacas queja se tlacajcahualistli ipampa itlajtlacolhua. Pero ax quitlalilis aceite, niyon copali, pampa ni elis se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli.

¹² Huan monequi quihualicas nopa harina campa nopa totajtzi, huan nopa totajtzi quicuis se quentzi tlen nopa tlacajcahualistli queja se tlanextilijcayotl para nechmaca nochí nopa harina. Huan quitlatis ne quentzi ipan nopa tlaixpamitl queja quitlatia nochí sequinoc tlacajcahualistli para na. Ya ni elis se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli.

¹³ Huan ica nochí ya ni nopa totajtzi quiixtzacuilis itlajtlacol tlen quichijtoc nopa tlatatl, huan na nijtlapojpolhuis nopa tlajtlacoli tlen quichijtoc. Huan nopa harina tlen noja mocahuas elis para nopa totajtzitzi inintlacualis queja

nojquiya mochihua ica nochi tlen mocahua quema temacaj tlacajcahalistli tlen harina.”

Tlacajcahalistli para tlen tlajtlacole noixtla

¹⁴ Nojquiya TOTECO quiilhui Moisés:

¹⁵ “Intla se tlatcatl quichihuas tlen ax cuali, huan quisoquihuitos tlamantz- itzi tlen tlatzejtzeltolique, huan ax momaca cuenta quema quichihua, teipa quema quimatis, monequi quihualicas se tlacajcahalistli pampa tlajtlacole noixtla. Huan nopa tlacajcahalistli elis se oquich chivo tlen ax quipiya niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan itlacayo. Huan nopa tlapiyali monequi elis ipati queja ome plata tomi tlen motequihuia ipan nopa yoyon tiopamitl o achi más. Ni elis se tlacajcahalistli para tlen quihuica tlajtlacoli noixtla.

¹⁶ Huan nopa tlatcatl monequi quiixtlahuas tlen ipati nopa tlamantli tlen quisoquihuitoc tlen achtohui eliyaya tlatzejtzeltolitic. Huan nojquiya quit- lalis seyoc 20 por ciento más. Queja nopa, nopa totajtzi nechixtzacuilis itlajtlacol nopa tlatcatl noixtla, huan na, niimoTECO, nijtlapojpolhuis.

¹⁷ “Aqui hueli tlatcatl tlen quiixpanos notlanahuatil, niimoTECO, yonque ax momaca cuenta, quihuica tlajtlacoli noixtla huan monequi quiselis it- latzacuilitlis.

¹⁸ Huan monequi quihuicas se tlacajcahalistli campa nopa totajtzi. Huan nopa tlacajcahalistli elis se oquich borrego tlen ipati queja tlen ta, Moisés, tiquijtos. Huan nopa oquich borrego ax quipiyas niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan itlacayo. Huan nopa totajtzi nechmacas nopa tlacajcahal- istli para nechixtzacuilis itlajtlacol nopa tlatcatl pampa ax quimatqui intla quichihuayaya tlajtlacoli. Huan na, niimoTECO, nijtlapojpolhuis.

¹⁹ Ya ni elis se tlacajcahalistli para tlen quihuica tlajtlacoli pampa tlajtla- colchijtoc noixtla.”

6

Tlacajcahalistli para tlen ax quichijqui tlen temachtli

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

² “Intla se acajya tlajtlacolchihuas huan quicajcayahuas seyoc pampa ax quineltoac notlajtol, niimoTECO, monequi quihualicas se tlacajcahalistli. Huelis ya ax quimocuitlahui cuali tlen ihuampo quicahuili imaco para quimocuitlahuis, o huelis quichtequilijtoc, o quiquixtilijtoc se tlenijqui pampa yajaya más tetic, o huelis ax tlcuepqui tlen quitlanejtijque.

³ O huelis se tlatcatl quipantis tlen seyoc quipolojtoya, huan istlacatis o tlatestigojquetzas ica tlen ax melahuac huan quijtos ax quixztoc. Nochi ya ni se tlajtlacoli. Nojquiya tlajtlacoli tlen hueli tlamantli ax cuali tlen se tlatcatl quichihua ica tlamantzitzi tlen seyoc iaxca.

⁴ Huan quema mopantis o seyoc quipantis para tlajtlacolchijtoc huan qui- huica tlajtlacoli noixtla pampa quipiya tlen ax iaxca, o tlatestigojquetztoc ica tlen ax melahuac, huajca nimantzi monequi ma quicuepas nopa tlamantli.

⁵ Huan iyoca monequi noja temacas seyoc 20 por ciento queja elisquía se multa. Nochi temacas ipan san se tonal quema ipan nopa yoyon tiopamitl nechmacas se tlacajcahalistli para nopa tlajtlacoli tlen quihuica.

⁶ Monequi nechhualiquilis se oquich borrego tlen tlapajpactic huan sen- quistoc cuali itlacayo huan tlen cuali ipati.

⁷ Huan nopa totajtzi nechmacas nopa tlapiyali huan nechixtzacuilis itla- jtlacol nopa tlatcatl tlen na. Huan na, quena, nijtlapojpolhuis tlen hueli tlen quichijtoc.”

Quejatza ma temaca tlacajcahalistli tlatlatili tlen namajtic

⁸ Huan TOTECO quihhui Moisés:

⁹ “Xiquinilhuiti Aarón huan itelpocahua para quej ni eltoc tlanahuatili para se tlacajcahualistli tlatlatili. Nopa tlacajcahualistli monequi eltos ipan nopa titl seyohual hasta ijnaloc huan nopa titl mocahuas lementoc.

¹⁰ Huan hualmostla nopa totajtzi moquentis itlatzintlanyoyo tlen lino nechca itlacayo huan teipa iyoyo huehueyac tlen lino. Huan quiquixtis nopa cuanextli tlen mocahua tlen nopa tlacajcahualistli huan quitlalis ipan se lado nopa tlaixpamitl.

¹¹ Teipa quiquixtis nopa iyoyo huan moquentis ne seyoc tlamantli iyoyo huan quihuicas nopa cuanextli hasta se lugar tlen tlapajpactic noixtla tlen mocahua huejca tlen campa inmochojtoque, huan nopona quicahuas.

¹² “Nochipa monequi lementos se titl ipan tlaixpamitl. Ma ax quicahuase ma sehui. Huan sese ijnaloc nopa totajtzi monequi quitlalilis cuahuitl nopa tlaixpamitl huan teipa quitlalis nopa tlapiyali para nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmmostla. Nojquiya nopona quitlatis nopa tlachiyaj-cayotl tlen nopa tlacajcahualistli tlen tlacame temacaj para ma moyoltalica nohuaya, niimoTECO.

¹³ Quena, ax quema hueli quicahuase para sehuis nopa titl ipan tlaix-pamitl. Monequi nochipa lementos.

Quejatza ma temaca tlacajcahualistli tlen harina

¹⁴ “Ya ni nopa miyac tlanahuatili para tlacajcahualistli tlen harina. Itelpoc-ahua Aarón monequi moquetzase iixmelac nopa tlaixpamitl para nech-macase nopa tlacajcahualistli noixtla na, niimoTECO.

¹⁵ Se tlacajcahualistli tlen harina elis tlen se harina tlen quicuechtijtoque nalcuechtic huan quimanelojtoque ica aceite huan copali. Huan se tlen nopa totajtzitzi quicuis ica ima se quentzi tlen nopa tlacajcahualistli tlen ha-rina huan quitlatis ipan nopa tlaixpamitl para quinxestis nechtcenahuilijtoc nochi noixtla. Huan mijmijotis ajhuhiyac noixtla na, niimoTECO.

¹⁶ Huan ica nopa harina tlen mocahua tlen nopa tlacajcahualistli, Aarón huan itelpocahua, nopa totajtzitzi, quichihuase pantzi para quicuase, pero ax huels quitlalilise tlasonejcayotl ipani. Huan monequi quicuase nopona campa tlatzejtzeloitc ipan nopa calixpamitl ipan nopa yoyon tiopamitl.

¹⁷ Ma quipiyaca cuidado ma ax quicxitica ica tlasonejcayotl. Niquinmaca-toc ni harina para elis iniaxca tlen nochi nopa tlacajcahualistli tlen nech-macaj ica titl. Eltoc tlauel tlatzejtzeloitc queja nojquiya tlatzejtzeloitc nopa tlapiyalime tlen nechmacaj para tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan para tlen quihuica tlajtlacoli.

¹⁸ Nochi itlaca conehua huan itlaca ixhuihua Aarón hueli quicuase tlen mocahuas tlen nochi nopa tlacajcahualistli tlen nechmaca ica titl. Huan quej ni elis tlanahuatili para iteipa ixhuihua tlen oquichpilme tlen tla-ca-jtiyase ipan ifamilia Aarón teipa. Pero san injuanti hueli quicuase pampa injuanti tlayocatlalilme para na. Mochihuas tlatzejtzeloitc aqui hueli tlatcat tlen quitzquis nopa pantzi tlen quichijtoque ica harina tlen mocajqui tlen nopa tlacajcahualistli. Nojquiya mochihuas tlatzejtzeloitc tlen hueli tlatcatl o tlamantli tlen quitoxomas.”

Quejatza ma temaca tlacajcahualistli para totajtzitzi

¹⁹ Huan TOTECO nojquiya quihhui Moisés:

²⁰ “Ipan nopa tonal quema Aarón o iteipa ixhuihua moiycatlalise para ma elica totajtzitzi, sesen monequi quihualicas para na, niimoTECO, ni tlacajcahualistli. Nechmacas se tlacajcahualistli tlen quipiya ome kilos tlen harina nalcuechtic. Huan tlajco tlen nopa tlacajcahualistli nechmacase ica ijnaloc huan nopa seyoc tlajco nechmacase ica tiotlac.

²¹ Nopa tlacajcahualistli monequi elis tlaicxitili ipan se comali huan cuali tlamaneloli ica aceite. Huan quema ya icsitoc, quihuejhuelos nopa pantzi tlen quichijtoque ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan nechmacas. Huan mijmíyotis nelía ajhuiyac para na.

²² Huan san se nechmacas nopa itelpoca tlen se tonal calaquís queja nopa yancuic hueyi totajtzi ipatlaca Aarón. Huan ni tlacajcahualistli elis noaxca na, niimoTECO, huan monequi quitlatise nochi nopa tlacajcahualistli para nechmacase ipan poctli pampa quej nopa nimechnahuatía.

²³ Huajca monequi quitlatis senquistoc nochi nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen nopa totajtzi nechmacas para ya iselti. Níyon quentzi axaca hueli quicuas.”

Quejatza ma quimaca tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli

²⁴ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

²⁵ “Xiquinilhui Aarón huan itelpocahua ni miyac tlanahuatili para nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Ni tlacajcahualistli tlen tlahuel tlatzejtzeltolitic huan nopa tlapiyali monequi quimictise campá quinmictíaj tlapiyalime para tlacajcahualistli tlatlatili.

²⁶ Huan nopa nacatl tlen mocahuas elis iaxca nopa totajtzi tlen nechmacas nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli para quicuas, pero monequi quicuas campá tlatzejtzeltolitic nozona ipan calixpamitl, iixpa nopa yoyon tiopamitl campá timopantíaj.

²⁷ Tlen hueli tlamantli o tlatatl tlen quitoxomas quentzi nopa nacatl mochihuas tlatzejtzeltolitic, tlaiyocatlalili para nechtequipanos na. Huan intla se quentzi tlen ieso quiajsis iyoyo, nopa tlatatl monequi quichicuenis iyoyo nozona campá tlatzejtzeltolitic.

²⁸ Intla quicxitía nopa nacatl ipan se comitl tlachijchihuali ica soquitl, monequi quitlapanas teipa. Pero intla quicxitía nopa nacatl ipan se tlamantli tlachijchihuali ica nopa tepostli bronce, san monequi quipajpacas ica miyac cuidado teipa.

²⁹ “San totajtzitzi huan inioquichpilhua hueli quicuase se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli, pampa ni nopa tlacajcahualistli tlen tlahuel tlatzejtzeltolitic.

³⁰ Pero intla ieso nopa tlapiyali ya quihuicatoque tiopan calijtic campá nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeltolitic para quixtzacuase inintlajtlacol tlamame, huajca axaca hueli quicuas inacayo. Nóchi itlacayo nopa tlacajcahualistli monequi inquitlatise noixtla.

7

Quejatza ma temaca tlacajcahualistli para tlen tlajtlacole

¹ “Ya ni nopa tlanahuatili para nopa tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli noixtla, niimoTECO. Nopa tlacajcahualistli elis tlahuel tlatzejtzeltolitic.

² Nopa tlapiyali tlen quitencajtoque queja se tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli, monequi quimictise ipan nopa lugar campá quinmictíaj nopa tlapiyalime tlen quintequihuíaj para tlacajcahualistli tlatlatili. Huan ica ieso nopa tlapiyali quiatzejtzeltolitic yahualtic nopa tlaixpamitl itzintla.

³ Huan nopa totajtzi nechmacas nochi ichiyajca yonque tlen mopantía campá tlatzquitoc icuitlapil o ipan icuitlaxcol.

⁴ Huan temacas nopa ome ieyo ihuaya nopa tlachiyajcayotl tlen mopantía ininpani. Nojquiya temacas nopa parte hueyi tlen ieltapach tlen quiquixtis ihuaya ieyo.

⁵ Teipa nopa totajtzi quitlatis nochi nopa partes ipan tlaixpamitl, huan elis se tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli. Elis se tlacajcahualistli tlen nechmacase niimoTECO ica ttitl huan mijmyotis ajhuiyac noixtla.

⁶ Nochi totajtzitzi hueli quicuase nopa nacatl tlen mocahua tlen se tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli, pero monequi quicuase campa tlatzeltzeloltic pampa ni se tlacajcahualistli tlahuel tlatzeltzeloltic.

⁷ “San se tlanahuatili eltoc para nopa nacatl tlen mocahua tlen nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan nojquiya para nopa tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli. Nopa nacatl iniaxca nopa totajtzitzi tlen temacase nopa tlacajcahualistli para nechixtzacuulise nopa tlajtlacoli noixtla huan injuanti ma quicuaca.

⁸ Pero quema se totajtzi nechmacas se tlacajcahualistli tlatlatili para se tlatatl, nopa totajtzi san quiselis nopa tlapiyali icuetlaxo.

⁹ Huan nojquiya nochi tlacajcahualistli tlen harina tlen tlaicxitili ipan horno, comali o sartén, elis para ma quitequihui nopa totajtzi tlen nechmacas.

¹⁰ Pero nochi tlacajcahualistli tlen harina yonque tlamaneloli ica aceite o axtle, elis san se iniaxca nochi Aarón iixhuihua. Huan monequi quinmajmacase sesen injuanti san se imiyaca.

Quejatzta ma temaca tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili

¹¹ “Ya ni nopa tlanahuatili para nopa tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya tlen tlacame temacaj.

¹² Intla eli se tlacajcahualistli para tascamatili, monequi temacase ihuaya pantzi tlen quiptiya aceite, pero ax quiptiyas tlasonejcayotl. Nojquiya monequi temacas ihuaya pantzi sepantic huan cacatztic tlen ax quiptiya tlasonejcayotl huan tlen tlaajaloli ica aceite. Nojquiya monequi temacas pantzi tlen harina tlen tlahuel tlatzatzaltili huan tlen quihuica aceite.

¹³ Pero ica ni tlacajcahualistli para tascamatili monequi quihualicas pantzi tlen, quena, quiptiya tlasonejcayotl.

¹⁴ Se quentzi tlen sesen tlamantli tlen ni tlacajcahualistli nopa totajtzi quitlejcoltis huejcapa huan quihuisos noixtla para nechmacas. Huan teipa ni elis iaxca nopa totajtzi tlen tlapalehuía huan quiatzejtzelhuía estli tlen nopa tlapiyali ipan tlaixpamitl.

¹⁵ “Huan tlen quitencajqui nopa tlapiyali queja se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya huan para nechtlascamatis monequi quicuas inacayo nopa tlapiyali ihuaya ifamilia ipan san se nopa tonali quema nechmacas. Ax tleno huelis quicahuase para seyoc tonali.

¹⁶ “Pero intla se tlatatl quihualicas se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya pampa tlatestigojquetza tlen quichihuas o tlen ax quichihuas, o intla quihualica san ica ipaquilis, huajca quena, nopa nacatl tlen mocahuas elis iaxca tlen quihualicac. Huan injuanti quicuase nopa tonal o hasta hualmostla.

¹⁷ Huan intla ipan eyi tonali noja eltos nopa nacatl, huajca monequi quitlatis nochi.

¹⁸ Pero intla se tlatatl quicuasquía nacatl ipan eyi tonali tlen quisqui tlen se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya tlen yajaya nechmacac, nopa tlacajcahualistli ayoc elis se tlamantli tlen nechpactis na. Ax nijselis nopa tlacajcahualistli huan niqutas para se tlamantli fiero noixtla huan ax

nijselis yajaya tlen nechmacac. Huan nopa tlacatl tlen quicuajqui ipan eyi tonali quihuicas itlajtlacol noixtla.

¹⁹ “Nojquiya intla quentzi nopa nacatl huetzis ipan se tlamantli tlen ax tlapajpactic noixtla, huajca ayoc aca huelis quicuas. Monequi quitlatise nochi.

“Pero nopa nacatl tlen ax quiajsis tlen ax tlapajpactic, quena, aqui hueli tlacatl tlen ax tlapajpactic hueli quicuas.

²⁰ “Huan intla aqui hueli tlacatl tlen ax tlapajpactic quicuas se quentzi inacayo nopa tlapiyali tlen noaxca na, niimoTECO, pampa se nechmacatoc queja se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya, monequi xijquixtica tlen imojuanti para ayoc quema huelis itztos ica inisraelitame.

²¹ “Mahuilili intla se tlacatl quitoxomas tlen ax tlapajpactic, yonque tlen quisa ipan inintlacayohua tlacame, o se tlapiyali tlen ax tlapajpactic, o tlen hueli tlamantli tlen ax tlapajpactic noixtla. Tlen quitoxomas tlen ax tlapajpactic huan teipa quicuas quentzi nacatl tlen se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya tlen ya o seyoc nechmacatoc, monequi xijquixtica tlen imojuanti para ayoc quema huelis itztos ica inisraelitame.”

Axaca hueli quicuas estli niyon tlachiyajcayotl

²² Huan teipa TOTECO quiilhui Moisés:

²³ “Xiquinilhui nopa israelitame ni tlanahuatili. Axaca huelis quicuas niyon se tlamantli tlachiyajcayotl, yonque ininchiyajca huacaxme, borrego-jme o chivojme.

²⁴ Pero ininchiyajca tlapiyalime tlen mijque ica ininselti o tlen quinmic-tijque sequinoc tecuanime, hueli xijtequihuica ininchiyajca ica tlen hueli tequitl, pero amo xijcuaca.

²⁵ “Huan intla aqui hueli tlacatl quicuas ichiyajca se tlapiyali tlen quiten-cajtoque queja se tlacajcahualistli para na ipan tlitl, monequi xijquixtica tlen imojuanti para ayoc quema huelis itztos ica inisraelitame.

²⁶ “Yonque campa hueli inmochansehuaj, amo quema xijcuaca estli. Amo xijcuaca inieso totome tlen patlanij, niyon sequinoc tlamantli tlapiyalime.

²⁷ Intla se tlacatl quicuas estli, monequi xijquixtica tlen imojuanti para ayoc quema huelis itztos ica inisraelitame.”

Tlen quintocarohua nopa totajtzi para ma quicuaca

²⁸ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

²⁹ “Xiquinilhui nopa israelitame ni miyac tlanahuatili. Quema se acajya quinequis nechmacas na, niimoTECO, se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya, monequi quihualicas nopa partes tlen monequi quitlatise noixtla.

³⁰ Quena, monequi ya iselti quihualicas ica ima nopa tlachiyajcayotl ihuaya iyolixpa tlen nopa tlacajcahualistli para quitlatise noixtla. Pero achtohui nopa tlapiyali iyolixpa monequi quihuisos nopa totajtzi noixtla campa tlaixpamitl.

³¹ Huan teipa iyolixpa nopa tlapiyali elis iniaxca Aarón huan itelpocahua para ma quicuaca. Pero nopa totajtzi nechmacas nochi nopa tlachiyajcayotl ipan tlitl ipan tlaixpamitl.

³² Nojquiya quema se nechmacas se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya, monequi nechmacas nopa tlapiyali imetzcuayo nejmatl para elis iaxca nopa totajtzi.

³³ Quema se israelita temacas se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya, nopa totajtzi tlen nechmacas ieso huan ichiyajca nopa tlapiyali quiselis imetzcuayo nopa tlapiyali para iaxca.

³⁴ Pampa na nijquixtilijtoc iyolixpa huan imetzcuayo nejmatl tlen nopa tlapiyali tlen quihuisohua noixtla para nechmacase, huan nijmacatoc Aarón huan itelpocahua para elis iniaxca nochipa.

³⁵ Quena, ipan nopa tonal quema Aarón huan itelpocahua monextijque noixtla para mochiuase totajtzitzi, niquiniyocatlali ni partes para ma quicuaca tlen nochi tlacajcahualistli tlatlatili tlen tlacame nechmacase na, niimoTECO.

³⁶ Huan ipan nopa tonali quema niquintequitlali para ma elica totajtzitzi nitlanahuati para israelitame ma químacaca totajtzitzi ni partes pampa quintocarohua. Huan ya nopa monequi nopa totajtzitzi quiselise hasta ininteipa ixhuihua tlacajtiyase huan para nochipa.”

³⁷ Huajca nica eltoc nopa miyac tlanahuatili para quejatza ma tijmacaca TOTECO se tlacajcahualistli tlen harina, se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan se tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli iixtla, huan se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili ihuaya. Nojquiya techilhuía catlíla tlacajcahualistli monequi temacas se totajtzi para moiycatllalis quema quiselia itequi para TOTECO.

³⁸ Nochi ni miyac tlanahuatili TOTECO quimacac Moisés ipan nopa tepetl Sinaí quema nopa israelitame noja itztoyaj ipan nopa huactoc tlatl, pampa nopona TOTECO techilhui para monequi ma tijhuicaca tlacajcahualistli iixtla.

8

Moisés quiniyocatlali Aarón huan itelpocahua

¹ Teipa TOTECO quilhui Moisés:

² “Ama xiquinhuica Aarón huan itelpocahua hasta campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl. Huan xijhuica ininyoyo nopa totajtzitzi huan nopa aceite para tiqinualtis. Nojquiya xijhuica nopa becerro tlen nechmacase queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan xijhuica nopa ome oquich borregoime huan nopa chiquihuitl ica pantzi tlen ax quipiya tlasonejcayotl.

³ Huan xiquinilhui nochi nopa israelitame nojquiya ma mosentilica nopona.”

⁴ Huajca Moisés quichijqui nochi senquistoc queja TOTECO quinahuati. Huan quema mosentilijtoyaj nochi israelitame campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl,

⁵ Moisés quinhui: “Ya ni tlen TOTECO tlanahuatijtoc ma tijchihuaca.”

⁶ Huan teipa Moisés quichijqui ma monechcahuica Aarón huan itelpocahua huan quinpajpajqui ica atl.

⁷ Huan teipa quiquenti Aarón itlatzintlanyoyo tlen huehueyac, huan quitlalili itzinquechilpica huan nojquiya quitlalili ipantzajca. Huan ipan nopa pantzajcayotl quitlali nopa seyoc ipantzajca tlen ax quipixqui ima.

⁸ Teipa Moisés quitlalili nopa yolixpantzajcayotl tlen quipixqui ibolsa huan nopona quitlalili nopa Úrim huan nopa Tumim, nopa dados tlatze-jzeloltic tlen Tóteco.

⁹ Huan teipa ipan itzonteco Aarón quitlalili icuatzaica tlen eli queja se tzonyahuali. Huan ipan icuaixco quitlalili nopa piltepos patlactzi tlen tlatzejzeloltic huan tlen tlachijchihuali ica oro tlen quixnextia para yajaya nopa hueyi totajtzi. Queja nopa TOTECO quinahuati ma quitlalili Aarón.

¹⁰ Teipa Moisés quicuic nopa aceite tlen quitequihuiaj para ica tlaiyocatlalíaj para elis iaxca Toteco, huan quipolo nochi tlamanli tlen onca ipan nopa yoyon tiopamitl huan queja nopa quiniyocatlali para elise senquistoc para TOTECO iaxca.

11 Huan quiijtzero nopa aceite ipan nopa tlaixpamitl chicompa huelas para quiiyocatialis para elis iaxca Toteco nopa tlaixpamitl huan nochi tlamantzitzi tlen motequihuaj ipan nopa yoyon tiopamitl. Nojquiya quijtzelo ipan nopa hueyi paila huan tlen ipan moquetzaj huan queja nopa quintlatzejtzelolchijqui.

12 Huan teipa nojquiya quitequili quentzi aceite ipan Aarón itzonteco para quiiyocatialis para itequi.

13 Huan teipa Moisés sampa quinnotzqui ma monechcahuica Aarón itelpocahua huan quinquenti ininyoyo tlen huehueyac, huan quintlalili inintzinquechilpijca, huan nojquiya quintlalili inintzontzajcayohua. Huan nochi quichijqui queja TOTECO quinahuatijtoya.

14 Teipa quicuic nopa becerro para nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli, huan Aarón huan itelpocahua quitlalijque ininma ipan itzonteco nopa tlapiyali.

15-16 Huan Moisés quimicti nopa tlapiyali huan ica imacpil quicuic se quentzi estli huan quiajalo nopa nahui icuacua nopa tlaixpamitl tlen mocahuayaya campaa inacastla. Huan nojquiya quiatzejtzelhui nopa tlaixpamitl para quitlatzejtzelolchihuas. Huan nopa estli tlen mocajqui quitoyajqui tlalchi itzintla nopa tlaixpamitl. Teipa quicuic nopa tlachiyajcayotl tlen mopantia ipan icuitlaxcol ihuaya nopa parte tlen más hueyi tlen ieltapach, huan iome sosone ihuaya inintlachiyajcayo, huan quitencajqui iixpa TOTECO ipan tliitl ipan nopa tlaixpamitl.

17 Huan nopa becerro inacayo huan icuetlaxo, huan icuitlaxcol ica icuitl, quitlatito ipan se lugar tlen mocahua huejca tlen campaa mochijtoyaj. Quichijqui senquistoc queja quinahuatijtoya TOTECO.

18 Teipa quihualicac nopa oquich borrego para nopa tlacajcahualistli tlatlatili iixtla TOTECO. Huan Aarón huan itelpocahua quitlalijque ininma ipan itzonteco nopa tlapiyali,

19 huan Moisés quiquechtzontejqui huan quiatzejtzelhui yahualtic nopa tlaixpamitl ica ieso.

20 Teipa quihuejhuelo nopa oquich borrego. Huan nopa nacatl tlatectli ihuaya itzonteco huan ichiyajca quitlati ipan nopa tlaixpamitl para quimacas TOTECO ipan poctli.

21 Pero achtohui quipajpajqui icuitlaxcol huan imetzcuayo ica atl, huan teipa quitlati ipan nopa tlaixpamitl. Huan queja nopa, nochi nopa oquich borrego nejmajtic tlatlac iixpa TOTECO. Huan nopa tlapiyali elqui se tlacajcahualistli tlatlatili tlen mijmiyoti ajhuiyac para ya. Huan Moisés quimacac TOTECO nopa tlacajcahualistli ipan tliitl senquistoc queja quinahuatijtoya.

22 Teipa Moisés quiixnexti nopa seyoc oquich borrego tlen elqui se tlacajcahualistli para quiniyocatialis Aarón huan itelpocahua, huan injuanti quitlalijque ininma ipan itzonteco.

23 Huan teipa Moisés quiquechtzontejqui nopa tlapiyali, huan quicuic se quentzi ieso huan quitlati Aarón ipan inacas nejmatl. Huan nojquiya quitlalili ipan ihueyi xocpil tlen inejmatl huan ipan ihueyi macpil tlen inejmatl.

24 Teipa Moisés quinilhui itelpocahua Aarón ma monechcahuise huan nojquiya san se quitlati ipan ininnacas nejmatl huan ininxocpilhua tlen hueyi tlen innnejmatl huan ipan ininmacpil tlen hueyi tlen nojquiya innnejmatl. Huan nopa estli tlen mocajqui quiatzejtzelhui itzintla huan yahualtic nopa tlaixpamitl.

²⁵ Teipa quicuic nopa tlachiyajcayotl huan icuitlapil tlen quipixqui ichiya-
jca. Nojquiya quicuic nopa tlachiyajcayotl tlen mopantía ipan icuitlaxcol,
ieltapach, huan nopa ome ieyo huan imetzcuayo tlen inejmatl.

²⁶ Huan tlen nopa chiquihuitl tlen quipixqui pantzi tlen ax quipixqui
tlasonejcaoyotl tlen eltoc iixtla TOTECO, Moisés quiquixti se pantzi, huan
se pantzi tlen tlamaneloli ica aceite, huan se pantzi tlen sepantic huan
cacatztic. Huan nochi ya ni quitlali ininpani nopa partes tlen quisqui ipan
nopa oquich borrego.

²⁷ Huan nochi ni tlamantli quitlali imaco Aarón huan ipan ininma itelpoc-
ahua para inijuanti ma quihuisoca iixtla TOTECO para quimacase.

²⁸ Huan teipa sampa quicuic nopa tlamantli tlen ininma, huan quitlati
ipan nopa tlaixpamitl ihuaya nopa tlacajcahualistli tlatlatili para quimacas
TOTECO. Huan ya ni, quena, elqui se tlacajcahualistli para quiniyocatlalis
Aarón huan itelpocahua para inintequi tlen totajtztitzi. Huan mijmiyoti
ajhuiyac para TOTECO. Ya ni elqui tlacajcahualistli tlen quimacac TOTECO
ipan tlitl.

²⁹ Huan teipa Moisés quicuic nopa oquich borrego iyolix huan quimacac
TOTECO queja se tlacajcahualistli tlauhisolí iixtla, pampa quihuiso iixtla
nopona campa nopa tlaixpamitl. Huan teipa iyolix nopa tlapiyali mocajqui
iaxa Moisés pampa queja nopa tlanahuati TOTECO.

³⁰ Teipa quicuic quentzi nopa aceite para teiyocatlalise huan quentzi nopa
estli tlen eltoya ipan tlaixpamitl huan ica quiatzejtzehui iyoyo Aarón. Huan
nojquiya quiatzejtzehui ininyoyo itelpocahua Aarón. Huan queja nopa
quichijqui ma elica tlaiyocatlalilme Aarón huan itelpocahua para quite-
quipanose TOTECO, huan nojquiya ininyoyo quiiyocatlalili para TOTECO.

³¹ Huan Moisés nojquiya quinihui Aarón huan itelpocahua: “Xiquicxitica
nopa nacatl ipan atl nechca ipuerta ni yoyon tiopamitl. Nopona calixpamitl,
xijcuaca ihuaya nopa pantzi tlen eltoc ipan nopa chiquihuitl tlen quipiya
nopa tlacajcahualistli para inmechiyocatlalise para TOTECO. Quena, xijchi-
huaca queja niquijtojtoc pampa nimechnahuatía para monequi imojuanti
xijcuaca.

³² Huan nopa nacatl huan pantzi tlen noja mocahuas, monequi inquitla-
tise.

³³ Huan ax hueli inquistehuase tlen ipuerta nopa yoyon tiopamitl para
chicome tonali, pampa monequi chicome tonali para tlamis nochi tlen
monequi para nimechiyocatlalisi para TOTECO.

³⁴ Huan nochi ni tlamantli tlen tijchijtoque, tijchijque pampa TOTECO
queja nopa quinequiyaya ma tijchihuaca para quixtzacuás imotlajtlacol-
hua iixtla.

³⁵ Huan sampa nimechnahuatía, monequi para chicome tonali, tonaya
huan tlayohua ximocahuase nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl. Quena,
queja nopa TOTECO inmechnahuatijtoc para ax inmiquise.”

³⁶ Huan Aarón huan itelpocahua quichijque nochi tlen TOTECO quinahu-
atijtoya Moisés.

9

Totajtztitzi quipehualtijque inintequi

¹ Panoc nopa chicome tonali para moiycatlalise para TOTECO huan ipan
ne chicueyi tonal Moisés quinnotzqui Aarón huan itelpocahua huan nochi
nopa huehue tlacame tlen tlayacanque ica israelitame.

² Huan quihhui Aarón: “Xijcui se becerro para tijmacas TOTECO queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli para ta. Huan nojquiya xijcui se oquich borrego para elis se tlacajcahualistli tlatlatili. Huan ni tlapiyalime monequi elise tlajapjacme. Ax quipiyase ipan inintlacayo niyon se tlamantli tlen ax cuali.

³ Huan xiquinilhuica nopa israelitame ma quicuica se oquich chivo para ma quimacaca queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan nojquiya ma quicuica se becerro huan se pilborregoijtzi tlen sanoc quiaxitiytoque sesen xihuitl para quimacase queja se tlacajcahualistli tlatlatili. Ni tlapiyalime monequi elise tlajapjacme. Ax quipiyase niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan inintlacayo.

⁴ Huan nojquiya xiquinilhui monequi quicuisse se toro tlen tlaxahua huan se oquich borrego para ma quimacaca queja se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlatili ihuaya TOTECO. Nojquiya monequi quihualicase se tlacajcahualistli tlen harina tlen quicuechtliytoque huan quichijtoque se harina huan quimaneloitoque ica aceite. Quena, nochi ya ni monequi xijchihuaca pampa ama TOTECO monextis ica imojuanti.”

⁵ Huajca nochi israelitame quihuicaque ni tlamantli tlen quinnahuatijtoya Moisés campa nopa yoyon tiopamitl icalixpa. Huan nochi nopa israelitame monechahuijque huan ijcatoyaj nozona iixpa TOTECO.

⁶ Huajca Moisés quihhui: “Quema ya inquichijtose nochi tlen tlanahuatía TOTECO, monextis ihueyitilis ica imojuanti.”

⁷ Teipa Moisés quihhui Aarón: “Ximonechahui campa nopa tlaixpamitl huan xijmaca TOTECO nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli tlen elis para ta motlajtlacohua. Huan xijtencahua nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen quixtzacuas motlajtlacohua iixtla. Teipa xijmaca TOTECO nopa tlacajcahualistli para quixtzacuas inintlajtlacohua nochi israelitame iixtla queja yajaya tlanahuatijtoc.”

⁸ Huajca Aarón monechahui campa nopa tlaixpamitl huan quimicti nopa becerro para se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli ipampa ya tlajtlacoli.

⁹ Huan itelpocahua quihualiquilijque nopa estli, huan Aarón quicuic se quentzi nopa estli ica imacpil huan quiajalo nopa nahui icuacua nopa tlaixpamitl. Huan nopa estli tlen noja mocajqui quitoyajqui tlalchi itzintla nopa tlaixpamitl.

¹⁰ Huan teipa quitlati nochi nopa tlapiyali ichiyajcayo, ieyo huan nopa parte tlen más hueyi tlen ieltapach. Nochi quimacac TOTECO ipan poctli queja yajaya quinnahuatijtoya ma quichihuaca.

¹¹ Pero inacayo nopa tlapiyali huan icuetlaxo quitlati ipan se lugar huejca tlen campa timochijtoyaj.

¹² Huan teipa Aarón quimicti nopa tlapiyali tlen elqui para tlacajcahualistli tlatlatili, huan itelpocahua quihualiquilijque nopa estli. Huan quiatzejzelhui ica nopa estli yahualtic ipan nochi ielchiqui nopa tlaixpamitl.

¹³ Huan quihuejhuelojque nopa tlapiyali huan quihualiquilijque Aarón itzonteco huan sesen tlatectli.

¹⁴ Teipa quipajpajqui icuitlaxcol huan imetzcuayo huan nojquiya quitencajqui ipan tliil ipan nopa tlaixpamitl ihuaya nopa tlacajcahualistli tlatlatili.

¹⁵ Teipa quihualicac nopa oquich chivo tlen quihualicatoyaj nopa israelitame. Huan quimicti huan quitencajqui queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli para nopa israelitame inintlajtlacohua. Nochi quichijque queja achtohui quichijqui ica nopa seyoc tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli ipampa ya.

¹⁶ Huan teipa quihualicac nopa tlacajcahualistli tlatlatili. Huan quitencajqui iixtla TOTECO senquistoc queja quijto itlanahuatil.

¹⁷ Teipa quihualicac nopa tlacajcahualistli tlen harina. Huan quicuic se quentzi nopa harina tlen quicuechtlijtoyaj tlen nopa tlacajcahualistli tlen quihualicatoyaj, huan quitlati ipan nopa tlaixpamitl ihuaya nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen quitencajque ica ijnoloc.

¹⁸ Teipa quiquechtzontejqui nopa toro tlen quimati tlapoxahua huan nopa oquich borrego tlen quimacayayaj nopa israelitame queja se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili ica TOTECO. Huan itelpocahua Aarón quihuiquilijque nopa estli, huan yajaya quiatzejtzero yahualtic huan itzintla nopa tlaixpamitl.

¹⁹ Teipa quicuic nopa toro ichiyajca huan ichiyajca nopa oquich borrego. Huan quicuic nopa tlachiyajcayotl tlen mopantía ipan inincuitlapil huan tlen mopantía ipan inincuetlaxcol. Huan quicuic ininsosone huan nopa parte tlen inieltapach tlen quipixqui ininchiyajca.

²⁰ Huan nochi nopa partes itelpocahua quitlalijque ipan nopa tlapiyalime ininyolix para quimacase Aarón. Huan nochi nopa tlachiyajcayotl quitlati ipan nopa tlaixpamitl para quimacas TOTECO ipan poctli.

²¹ Pero ininyolix huan ininmetzcuayo tlen inejmatl, Aarón quitencajqui iixtla TOTECO queja se tlacajcahualistli tlahuisoli. Huan nochi Aarón quichi-jqui queja Moisés quinnahuatijtaya.

TOTECO ihueyitilis monexti iniixtla nochi israelitame

²² Huan Aarón quitlejcolti ima para campa itzttoyaj nopa israelitame huan quintiochijqui. Huan quema ya quitencajtaya nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli, huan nopa tlacajcahualistli tlatlatili, huan nopa tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili ica TOTECO, Aarón temoc tlen campa nopa tlaixpamitl.

²³ Huan Moisés huan Aarón calajque calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl. Huan teipa quisque huan quintiochijque nopa israelitame, huan TOTECO ihueyitilis monexti iniixtla nochi nopa israelitame tlen mosentilijtoyaj nopona.

²⁴ Huan TOTECO quititlanqui tlitl tlen iixtla huan nimantzi quitlamitlati nochi nopa tlacajcahualistli huan nopa tlachiyajcayotl tlen eltoya ipan nopa tlaixpamitl.

Huan quema nopa israelitame quiitaque ya nopa, quitzajtzilijque TOTECO ica paquilstli huan motlancuaquetzque huan mopachojque ica ininxayac hasta tlalchi.

10

Tlajtlacolchijque Nadab huan Abiú

¹ Se tonal ome itelpocahua Aarón, inijuanti tlen inintoca eliyaya Nadab huan Abiú, quicuique sese popochcomitl huan ipan quitlalijque tlitl tlen ax tlatzejtzeloltic ihuaya copali huan quitlatijque iixtla TOTECO. Pero tlen quichijque ax elqui queja TOTECO quinnahuatijtaya ma quichihuaca.

² Huan TOTECO quititlanqui se tlitl huan quintlamitlati huan mijque nopona iixtla.

³ Huan teipa Moisés quiilhui Aarón:

—TOTECO quinequiyaya techilhuis para quej ni panos quema quiijto: ‘Niquinnextilis para nitlatzejtzeloltic, nochi tlen monechcahuáj campa na. Huan nochi israelitame nechhueyitalise.’

Huan Aarón ax molini.

⁴ Huan Moisés quinzotzqui Misael huan Elzafán tlen eliyayaj itelpocahua Uziel, itío Aarón, huan quínihui:

—Xihualaca huan xiquinhuicaca imoteixmatcagua ininmijcatzitzi. Xiquinquixtica tlen nopa calixpamitl tlen iixtla ni yoyon tiopamitl huan xiquinhuicaca huejca tlen campa timochijtoque.

⁵ Huan monechcahuique huan quínhuicaque ininteixmatcagua ininmijcatzitzi, huan noja moquentijtoyaj ininyoyo tlen huehueyac tlen totajtzitzi. Huan quínhuicaque huejca tlen campa timochijtoque queja Moisés quínahuatijtoya.

Quejatzca monemiltise totajtzitzi

⁶ Teipa Moisés quincamahui Aarón huan nopa ome itelpocahua tlen inintoca eliyaya Eleazar huan Itamar, huan quínihui:

—Amo xichocaca niyon amo ximocuesoca. Amo xijcahuaca imotzoncal ma nesis fiero, niyon amo xijtzayanaca imoyoyo. Pampa intla inmocuesose, TOTECO nojquiya inmechtzontlamiltis huan yajaya nelia cualanis ihuaya nochi ni israelitame. Pero moicnihua, nochi nopa sequinoc israelitame, quena, hueli quínchoquilise Nadab huan Abiú huan hueli mocuesose ipampa nopa titl tlen TOTECO quititlanqui.

⁷ Pero ax hueli inquisase tlen nozona campa nopa yoyon tiopamitl. Intla inquisase, inmiqoise, pampa intlaiyocatlalilme para TOTECO ipampa nopa aceite tlen nimechajalti.

Huan Aarón huan nopa ome itelpocahua quichijque nochi queja quínahuati Moisés.

⁸ Teipa TOTECO quicamahui Aarón huan quínihui:

⁹ “Ta huan motelpocahua ax hueli inmiqoise vino o tlen hueli tlamantli tlailistli tlen cococ quema incalaquise ipan nopa yoyon tiopamitl. Intla inmiqoise, inmiqoise. Ni tlanahuatili monequi inquitoquilise imojuanti huan nochi imoteipa ixhuihua tlen tlacajtiyase para nochipa.

¹⁰ Monequi inquimachilise catlí tlamantzitzi tlatzejtzeltolitic para na huan catlí amo, huan catlí tlapajpactic noixtla huan catlí ax tlapajpactic.

¹¹ Huan monequi inquinmachtise nopa israelitame nochi notlanahuatilhua tlen na, niimoTECO, nimechmacatoc ica Moisés.”

¹² Teipa Moisés quincamahui Aarón huan nopa ome itelpocahua tlen noja itzttoyaj tlen inintoca eliyaya Eleazar huan Itamar. Quínihui:

—Xijcuica nopa harina tlen noja mocahua tlen nopa tlacajcahualistli tlen inquimacaque TOTECO ipan titl. Xijpiyaca cuidado para ax quipiyas tlasonejcayotl huan xijcuaca nechca ielchiqui nopa tlaixpamitl, pampa ya ni elis se tlacajcahualistli tlen tlahuel tlatzejtzeltolitic.

¹³ Huan monequi xijcuica huan xijcuaca nozona yoyon tiopan calijtic campa tlatzejtzeltolitic. Huan nopa tlen mocahua tlen nopa tlacajcahualistli tlen harina elis moaxca para motlacualis, Aarón, huan para inintlacualis motelpocahua. Quena, ni parte tlen nopa tlacajcahualistli tlen inquitlatise iixtla TOTECO elis imoaxca, pampa queja nopa tlanahuatijtloc TOTECO ma nimechilhui.

¹⁴ Pero iyolix nopa tlapiyali tlen inquihuisohuaj iixtla TOTECO huan imetzcuayo tlen nojquiya inmechtocaros, hueli inquicuase ipan tlen hueli lugar tlen tlapajpactic. Quena, imojuanti huan imooquichpilhua huan imosi-huapilhua hueli inquicuase nopa iyolix huan imetzcuayo pampa imoaxca tlen nochi tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili ica TOTECO tlen israelitame temacaj.

¹⁵ Nopa israelitame monequi quihualicase imetzcuayo nopa tlapiyali tlen inquitlejcoltise huan iyolix tlen inquihuisose iixtla TOTECO para intemacase

quema nojquiya inquitlatise nopa tlachiyajcayotl. Huan teipa nopa partes elis imoaxca. Quena, ni ome tlamantli mocahuas para ta huan para mocone-hua para nochipa pampa queja nopa tlanahuatijtloc TOTECO.

¹⁶ Huan teipa Moisés tlajtlanqui canque mocahua nopa oquich chivo tlen quitencajqque queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan quipanti para ya quitlatijttoyaj. Huan tlahuel cualanqui ihuaya Eleazar huan Ítamar, nopa ome itelpocahua Aarón tlen noja itztoyaj. Huan quinilhui:

¹⁷ —¿Para tlen ax inquicuajque nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli campa tlätzejtzeltolitic tiopan calijtic? Pampa nelía eliyaya tlätzejtzeltolitic huan TOTECO inmechmacac para iniquixtise nopa tlajtlacoli tlen israelitame quihuicaj iixtla huan para iniquixtzacuase inintlajtlacolhua.

¹⁸ Monectoya inquicuajtosquía yoyon tiopan calijtic campa tlätzejtzeltolitic queja na nimechnahuatijttoy, pampa ax ya nopa tlacajcahualistli tlen iniquicuaj ieso tiopan calijtic campa Más Tlätzejtzeltolitic tlen ax hueli inquicuase.

¹⁹ Pero Aarón quilhui Moisés:

—Inijuantl quitencajqque inintlacajcahualis para tlajtlacoli huan inintlacajcahualis tlatlatili iixtla TOTECO. Pero ica ininmiquilis ne sequinoc notelpocahua, na nimoilhui intla tijcuasquía ama nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli, huelis ax quipactijtosquía TOTECO. Yeca ax nijcuajqui.

²⁰ Huan quema Moisés quicajqui ya nopa, ayoc cualanqui.

11

Tlapiyalime tlen tlapajpacme huan tlen axtle

¹ Huaajca TOTECO sampa quinilhui Moisés ihuaya Aarón:

² “Xiquinilhica nopa israelitame para san hueli quicuase ni tlapiyalime tlen ama nimechilhuis.

³ Hueli quicuase tlen quipiyaj iniisti maxaltic huan quicuajcuaj inintlacualis ome huelta.

⁴ Pero ax hueli inquincuase nopa camello,

⁵ nopa cuatochi,

⁶ huan nopa pesojtli, pampa yonque ni tlapiyalime quicuajcuaj inintlacualis ome huelta, ax quipiyaj iniisti maxaltic.

⁷ “Nojquiya ax hueli inquicuase nopa pitzo, pampa yonque quipiya iisti maxaltic, ax quicuajcuaj ome huelta itlacualis, huan huaajca niquita para ax tlapajpactic.

⁸ “Ax hueli inquicuase innnacayo ni tlapiyalime niyon ax hueli inquitizquise se itlacayo quema mictoc pampa ax tlapajpactic.

⁹ “Huan tlen nochi michime huan tlapiyalime tlen itztoque ipan atl, san hueli inquincuase tlen quipiyaj inietlapal huan ininpetlayo. Quena, yonque inquitizquise ipan hueyi atl o ipan se atlajtli san ni michime inquicuase.

¹⁰ Ax hueli inquincuase niyon se tlamantli tlen itztoc ipan hueyi atl o ipan atemiltl intla ax quipiya ieltlapal huan ininpetlayo queja quipiyaj michime.

¹¹ Nochi ni tlamantli inquitizquise huan ax hueli inquitizquise inintlacayo tlen mictoque.

¹² Huan sampa nimechilhúa ya ni: Amo xijcuaca niyon se tlamantli tlen itztoc ipan atl intla ax quipiya ieltlapal huan ipetlayo queja quipiya se michi.

¹³ “Huan nojquiya itztoque totome tlen ax hueli inquincuase. Amo xijcuaca niyon se hueyi cuajtli, niyon se huactzi, niyon tzopilotl nechca atl,

¹⁴ niyon se tlamantli tzopilotl,

¹⁵ o niyon se tlamantli cacalotl.

¹⁶ Niyon amo xijcuaca nopa huejcapantic tototl avestruz, niyon nopa cuajtli tlen tlayohua, niyon nopa atototl tlen chipahuac, o niyon se tlamantli cuajtli.

¹⁷ Amo xijcuaca nopa tololojtl, niyon nopa cuamojmojtli tlen hueyi, niyon nopa cuamojmojtli tlen ijcatoc iijhuiyo ipan itzonteco,

¹⁸ niyon nopa cuamojmojtli chipahuac, niyon nopa tototl yayahuic tlen quincua michime, niyon nopa pelícano, niyon nopa tzopilotl tlen quincua tlapiyalime tlen mictoque.

¹⁹ Niyon amo xijcuaca nopa astatl, niyon nopa cigüeña, niyon totome tlen quipiyaj huejhueyi ininmetzhua, niyon tzotzome. Nochi ni tlapiyalime ax hueli inquincuase.

²⁰ “Nojquiya monequi xiquinijiyaca nochi tlamantli sayolime tlen patlanij huan quipiyaj nahui ininmetz. Amo xiquincuaca.

²¹ Pero itztoque sequin tlamantli tlen quipiyaj inietlapal huan nahui ininmetzhua tlen hueli inquincuase. Intla ipan ininmetzhua quipiyaj inintlancuaco tlen quinpalehuaj para huitonij, huajca quena, hueli inquincuase.

²² Hueli inquincuase nochi tlamantli pilchapoltzitzi, nochi chapolime tlen huejhueyi, huan nochi chapolime tlen quicuj xihuilit huan quipiyaj inietlapal.

²³ Pero nochi nopa sequinoc sayolime huan chapolime tlen quipiyaj nahui iniicxi, ax hueli inquincuase.

²⁴ “Ni tlamantli quichihua para se tlatatl elis ax tlapajpactic:

“Intla se tlatatl quitzquis itlacayo se tlen ni totome o sayolime tlen mictoque, mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

²⁵ “Huan intla se tlatatl quitzquis itlacayo se tlen ni tlamantli tlapiyalime quema ya mictoc, monequi nimantzi quichicuenis iyoyo huan noja mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

²⁶ “Nojquiya inmochiuase ax intlapajpactique quema inquitizquise itlacayo se tlapiyali tlen ax senquistoc maxaltic iisti o ax quicujcua ome huelta itlacualis.

²⁷ “Nojquiya ax huelis inquincuase tlapiyalime queja chichime tlen ax quipiyaj senquistoc iniisti. Huan intla se tlatatl quitzquis itlacayo se tlen ni tlapiyali tlen mictoc mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

²⁸ Quena, quema se tlatatl quitzquis itlacayo se tlen ni tlapiyali tlen mictoc monequi nimantzi quichicuenis iyoyo, pero noja mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

²⁹ “Huan tlen nopa tlapiyalime tlen motlalohuaj tlalchi, ya ni tlen ax cuali para inquincuase: sehueme, quimichime, tamasolime, tusame,

³⁰ cocodrilome, axilime, topitzitzi huan tzonpetlachiquime.

³¹ “Intla se tlatatl quitzquis itlacayo se tlen ni tlapiyalime tlen mictoc, mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

³² “Nojquiya mocahuas ax tlapajpactic nochi tlamantli tlen ipan huetzis nopa tlapiyali itlacayo. Quena, intla nopa tlapiyali tlen mictoc huetzis ipan se tlamantli cuahuilit, o se yoyomitl, o se cuetlaxtli o se coxtali, huajca nopa tlamantli mocahuas ax tlapajpactic. Monequis inquitlalis ipan atl huan mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua, pero teipa elis tlapajpactic.

³³ “Huan intla nopa tlapiyali huetzis ipan se tlamantli tlen tlachijchihuali ica soquitl, huajca nochi tlamantzitzi tlen quipixqui iijtico elise ax tlapajpactic, huan monequi inquitlapanase nopa comitl.

³⁴ Huan intla nopa atl tlen ica quitlapajpacchihua tlen ax tlapajpactic huetzis ipan se tlamantli tlacualistli o se tlamantli tlalistli, nopa tlamantli nojquiya mochihuas ax tlapajpactic pampa quiajsic nopa atl.

35 “Intla itlacayo se tlen ni tlapiyali tlen mictoc huetzis ipan tlen hueli tlamantli horno tlen tlachijchihuali ica soquitl, huajca nopa horno mocahuas ax tlapajpactic huan monequi inquixolehuase.

36 “Huan intla nopa tlapiyali huetzis ipan se ameli tlen quiapiya atl, huajca nopa atl mocahuas tlajpactic, pero nopa tlacatl tlen quiquixtis nopa tlapiyali itlacayo, yajaya, quena, mocahuas ax tlajpactic.

37 “Huan intla itlacayo nopa tlapiyali tlen mictoc huetzis ipan xinachtli tlen quicajtoyaj para quitocase ipan mila, huajca nopa xinachtli noja mochihuas tlajpactic.

38 Pero intla itlacayo nopa tlapiyali tlen mictoc huetzis ipan xinachtli tlen xolontoc, huajca mocahuas ax tlajpactic.

39 “Huan intla inquijiyaj se tlapiyali tlen cuali para inquicuase pero nopa tlapiyali miquis ica cocolistli, huajca amo xiquitzqui itlacayo. Pampa intla se tlacatl quitzquis itlacayo, nopa tlacatl mocahuas ax tlajpactic hasta tlajohua.

40 Huan intla se tlacatl quicuas inacayo o quihuicas itlacayo nopa tlapiyali, monequi nimantzi quichicuenis iyoyo, pero noja mocahuas ax tlajpactic hasta tlajohua.

41 “Monequi xiquinijiyaca nochi tlapiyalime tlen mohuahuatatzaj tlalchi huan ax hueli inquincuase.

42 “Ax hueli inquincuase nochi tlamantli tlen ica ininyolix mohuahuatatzaj tlalchi, niyon nopa cohuame tlen nejnemij ica nahui iniicxi. Nojquiya ax hueli inquincuase nopa tlapiyalime tlen mohuahuatatzaj tlalchi huan quiapiyaj miyac iniicxihua, pampa nelia ax tlajpacticque noixtla.

43 Amo xitoxomaca niyon se tlen ni tlapiyalime pampa inmechchihuas ax intlapajpactique.

44 Na niimoTECO Dios. Nijnequi ximomocuitlahuica cuali huan xielica intlatzejtzeltolique pampa na nitlatzejtzeltolitic. Huajca amo xiquitzquica niyon se ni tlapiyalime tlen mohuahuatatzaj tlalchi pampa inmechchihuas ax intlapajpactique noixtla.

45 Na niimoTECO tlen nimechquixti ipan tlali Egipto para nielis niimoTeco Dios. Huajca ama, monequi inelise intlatzejtzeltolique pampa na nitlatzejtzeltolitic.

46 “Huajca nica nimechilhuitoc nopa miyac tlanahuatili tlen monequi inquitoquilise ica nochi totome, tlapiyalime, tlamantli tlen itztoque ipan atl huan tlamantli tlen mohuahuatatzaj tlalchi.

47 Ni tlanahuatili inmechpalehuise para inquimatise tlaque eli se tlapiyali tlen tlajpactic huan tlaque eli se tlapiyali tlen ax tlajpactic. Huan nojquiya inmechpalehuis para inquimatise tlaque tlapiyali hueli inquicuase huan tlaque tlapiyali ax hueli inquicuase.”

12

Quejatzá motlapajpacchihuas se sihuatl

¹ Huan TOTECA nojquiya quilhui Moisés:

² “Xiquinilhui nopa israelitame ni miyac tlanahuatili. Quema se sihuatl tlanemiltis huan quitlacatiltis se oquichpil, huajca nopa sihuatl mocahuas ax tlajpactic para chicome tonali. Monequi quichihuas san se queja quichihua quema esotemo.

³ Huan ipan nopa chicueyi tonal, quiyecapantequilise se quentzi icuetlaxo ipan ipiltlacayo nopa piloquichpiltzi.

⁴ Teipa nopa piloquichpiltzi inana ax huelis quiitzquis niyon se tlamantli tlen tlatzejtzeltolitic para seyoc 33 tonali pampa noja quiapiya esotemolistli.

Niyon ax hueli calaquis tiopan calijitc hasta tlamis nopa tonali para motlapajpacchijtos.

⁵ “Pero intla nopa sihuatl quitlacatiltis se sihuapil, huajca mocahuas ax tlapajpactic para ome samanos. Huan monequi quitlepanitas nopa tlanahuatili para quema esotemo. Huan teipa quichiyas seyoc 66 tonali para motlapajpacchihuas.

⁶ “Huan quema ya quitlamiltijtos nopa tonali para motlapajpacchihuas, huajca yonque tlatatqui oquichpil o sihuapil, inana monequi quihuicas campá nopa totajtzi ipan ipuerta nopa yoyon tiopamitl se pilborregoxtzi tlen sanoc quiptiya se xihuitl para quimacas queja se tlapajcatholicistli tlatlatili. Nojquiya monequi quihuicas se paloma o se pichontzi para nechmacas queja se tlapajcatholicistli ipampa tlajtlacoli.

⁷ “Huan nopa totajtzi quintencahuas noixtla na, niimoTECO, huan nechixtzacuilis itlajtlacoli nopa sihuatl noixtla. Huan queja nopa, nopa sihuatl motlapajpacchihuas tlen nopa esotemolistli. Quena, ya ni eli nopa tlanahuatili tlen monequi qutoquilis quema quitlacatiltijtos se conetl yonque oquichpil o sihuapil.

⁸ “Pero intla nopa sihuatl eli tlahuel teicneltzi huan ax quiptiya tomi para nechmacas se pilborregoxtzi, huajca hueli quihuicas ome pichontzitzo o ome palomas. Se tlen nopa ome nechmacas queja se tlapajcatholicistli tlatlatili, huan nopa seyoc nechmacas queja se tlapajcatholicistli ipampa tlajtlacoli. Huan queja nopa, nopa totajtzi nechixtzacuilis itlajtlacoli nopa sihuatl, huan ya mocahuas tlapajpactic noixtla.”

13

Nopa tlapayo palanca cocolistli tlen tlamahua

¹ TOTECHO quinihui Moisés ihuaya Aarón:

² “Quema inquitase pehua temi icuetlaxo se tlatatl, o nesi para pehuas cocome, o nesi para pehuas mochihuas chipahuac icuetlaxo, huélis quinequi pehuas nopa tlapayo palanca cocolistli tlen tlamahua. Huajca monequi inquitahucase nopa tlatatl iixtla nopa totajtzi Aarón o iixtla se tlen itelpocahua.

³ Huan nopa totajtzi quitlachilis ica miyac cuidado campá monextijtloc nopa cocolistli. Huan intla campá quiptiya cocolistli, itzoyo pejtoc mocuepa chipahuac huan intla nopa cocotl nesi para pejtoc tlatzintla icuetlaxo, huajca xijmachilica cuali para quiptiya nopa tlapayo palanca cocolistli. Huan huajca nopa totajtzi monequi teyolmelahuas para ax tlapajpactic nopa tlatatl.

⁴ “Huan intla iyoca ipan icuetlaxo nopa tlatatl quinpiya manchas tlen chijchipahuac pero ax palantoc hasta más huejcatla, huan itzoyo ax mocueptoc chipahuac, monequi nopa totajtzi quitzacuas nopa tlatatl iselti para chicome tonali.

⁵ Huan quema quiaxitis chicome tonali, nopa totajtzi sampa quitlachilis. Huan intla nesis para nopa cocotl ax más mohueyilijtloc ipan icuetlaxo, huajca quitzacuas para seyoc chicome tonali.

⁶ Huan quema sampa ajsis nopa chicompa tonal, monequi sampa quitlachilis ica miyac cuidado, huan intla quiitas para nopa cocotl ax más mohueyilia ipan icuetlaxo huan pejtoc pachihui, huajca nopa totajtzi teyolmelahuas para nopa tlatatl eltoc tlapajpactic noixtla. Pampa tlen quipixtoya eliyaya san tlen hueli cocotl. Huan nopa tlatatl monequi quichicuenis iyoyo, huan queja nopa sampa elis tlapajpactic.

⁷ Pero intla nopa cocotl mohueyilis teipa quema nopa totajtzi quiijto para tlapajpactic, huajca monequi sampa hualas iixtla nopa totajtzi.

⁸ Huan intla nopa totajtzi quijitos para nopa cocotl mohueyilijtoc, huajca teyolmelahuas para nopa tlatcatl ax tlapajpactic pampa quipiya tlacayo palanca cocolistli.

⁹ “Quema se tlatcatl quimpiyas cocome ipan itlacayo, monequi quihuicase iixtla totajtzi.

¹⁰ Huan nopa totajtzi quitlachilis ica miyac cuidado, huan intla quitas para campa temitoc icuetlaxo pehua mocuepas chipahuac, huan itzoyo mocueptoc chipahuac, huan intla tlanemijya nesi inacayo tlapojtoc campa temitoc,

¹¹ huajca ya nopa eli nopa tlacayo palanca cocolistli tlen huejcajquiya quiajsitoc ipan icuetlaxo. Huan huajca nopa totajtzi monequi teyolmelahuas para nopa tlatcatl ax tlapajpactic. Ax monequi quitzacuas iselti, para más quitlachilise pampa quimati melahuac quipiya nopa cocolistli.

¹² “Pero intla nopa totajtzi quiiatas para nopa mancha tlen nopa tlatcatl quipiya ya mohueyilijtoc huan ya ajsitoc campa hueli tlen iicxihua huan hasta ipan itzonteco,

¹³ huajca quijitos para nopa tlatcatl tlapajpactic, pampa nochi ya mochijtoc chipahuac huan ya panotoc nopa palanca cocolistli.

¹⁴ Pero intla ipan icuetlaxo quimpiya cocome tlapojtoc tlen nesi inel-nacayo, huajca ax tlapajpactic,

¹⁵ pampa tlapojtoc icocohua huan nesi inel-nacayo huan ya ni eltoc tlacayo palanca cocolistli.

¹⁶ “Pero intla nopa tlatcatl tlen quipixqui se cocotl tlapojtoc huan nesiya inacayo teipa quipantis para icoco mocueptoc chipahuac, huajca monequi sampa yas campa nopa totajtzi para ma quitlachilis.

¹⁷ Huan nopa totajtzi quitlachilis huan intla campa cocojtoc nelía nesi chipahuac, huajca nopa totajtzi teyolmelahuas para tlapajpactic nopa tlatcatl tlen quipixqui cocome.

¹⁸ “Quema icuetlaxo se tlatcatl quimpiyas se cocotl campa temalquisayaya huan teipa mochicahuas,

¹⁹ pero mochahuas temitoc huan nesis chipahuac, o nesi chichiltic huan chipahuac, huajca nopa tlatcatl monequi yas campa nopa totajtzi para ma quitlachili.

²⁰ Huan intla nopa totajtzi quiiatas para nopa cocotl ajsi huejcatla, tlatzintla nopa cuetlaxtli, huan para itzoyo pehua para elis chipahuac, huajca monequi teyolmelahuas para nopa tlatcatl ax tlapajpactic, pampa quipiya nopa tlacayo palanca cocolistli tlen pejqui ica se cocotl ica temali.

²¹ Pero intla nopa totajtzi quitlachilis huan ax quipantis itzoyo tlen nesi chipahuac, huan intla nopa cocotl ax eltoc huejcatla, huan san quentzi chipahuixtoc, huajca monequi quitzacuas iselti para chicome tonali.

²² Huan intla itlamiya nopa chicome tonali, nopa cocotl mohueyilis achi más, huajca nopa totajtzi quijitos para nopa tlatcatl ax tlapajpactic pampa quipiya se cocotl.

²³ Pero intla campa nesi chipahuac san se mochahua, huan ax más mohueyilijtoc, huajca quimachilise para san mochahua lipintic icuetlaxo campa pachijqui nopa cocotl. Huan nopa totajtzi quijitos para nopa tlatcatl eli tlapajpactic noixtla.

²⁴ “Intla se acajya motlatis ipan itlacayo ica tlen hueli tlamantli, huan intla campa motlatijtoc teipa nesis chipahuac, o nesis chichiltic huan chipahuac,

²⁵ huajca nopa totajtzi quitlachilis ica miyac cuidado campa motlatijtoc nopa tlatcatl. Huan intla quiiatas para cocojtoc achi huejcatla hasta tlatzintla cuetlaxtli huan itzoyo ya mocueptoc chipahuac, huajca ya quipiya nopa

tlacayo palanca cocolistli tlen yolqui campa motlati. Huan nopa totajtzi monequi quijitos para nopa tlacatl ax tlapajpactic pampa quipiya nopa tlacayo palanca cocolistli.

²⁶ Pero intla nopa totajtzi quiitas para nopa tlacatl ax quipiya itzoyo chipahuac campa cocojtoc, huan ax más huejcatla, san ipan nopa cuetlaxtli huan nesi para ya pachijtiya, huajca san quitzacuas iselti para chicome tonali.

²⁷ Pero quema tlantos nopa chicome tonali, monequi sampa quitlachilis nopa totajtzi. Intla quiitas para campa cocojtoya achi más mohueyilijtoc, huajca nopa totajtzi quijitos para, quena, nopa tlacatl quipiya tlacayo palanca cocolistli.

²⁸ Pero intla campa cocojtoc ax más mohueyilijtoc huan nesi para ya pachijtoc quentzi, huajca nopa totajtzi quijitos para tlapajpactic nopa tlacatl noixtla. San quipiya ya nopa pampa motlati huan lipintic.

²⁹ “Intla se tlacatl o se sihuatl quipiya se cocotl ipan itzonteco o ipan itentzo,

³⁰ huajca monequi yas campa nopa totajtzi para ma quitlachili. Huan intla nopa cocotl nesis para panotoc tlatzintla nopa cuetlaxtli, huan intla quiitas para nopona quipiya itzoyo tlen nesi costic huan pitzantzitz, huajca nopa totajtzi quijitos para nopa tlacatl ax tlapajpactic pampa quipiya se tlamantli cocotl tlen mochijtoc nopa tlacayo palanca cocolistli ipan itzonteco o ipan itentzo.

³¹ Pero intla nopa totajtzi quiitas para nopa cocotl ax ajsitoc tlatzintla icuetlaxo huan noja quipiya itzoyo tlen yayahuic, huajca nopa totajtzi san quitzacuas nopa tlacatl iselti para chicome tonali.

³² Huan quema tlantos nopa chicome tonali, nopa totajtzi monequi sampa quitlachilis. Huan intla quiitas para nopa cocotl ax mohueyilijtoc huan ax pejtoc quipiyas itzoyo tlen nesi costic huan nesi para ax ajsitoc tlatzintla icuetlaxo nopa tlacatl,

³³ huajca nopa totajtzi quichihualtis ma quihuatanit itentzo. Pero yaja ax hueli quihuatanis campa cocojtoc. Quema tlami mohuatanis, monequi noja mocahuas tzactoc para seyc chicome tonali.

³⁴ Huan ipan nopa chicome tonal nopa totajtzi sampa quitlachilis. Huan intla quiitas para nopa cocotl ax mohueyilijtoc, huan nesi para ax ajsitoc huejcatla ipan icuetlaxo, huajca nopa totajtzi quijitos para nopa tlacatl eltoc tlapajpactic. Huan teipa quema ya quichicuenijtos iyoyo, nopa tlacatl mocahuas tlapajpactic noixtla.

³⁵ Pero intla nopa cocotl mohueyilis quema ya quijito para tlapajpactic,

³⁶ huajca nopa totajtzi monequi sampa quitlachilis. Huan ama, quena, intla mohueyilijtoc, ax monequi quipantis itzoyo tlen costic, pampa ya nesi nopa tlacatl ax tlapajpactic.

³⁷ Pero intla quiitas para nopa cocotl ax mohueyilia huan ya pejtoc para monextia itzoyo tlen yayahuic, huajca quijitosnequi ya pachijtoc nopa cocotl, huan tlapajpactic nopa tlacatl. Huajca nopa totajtzi quijitos para tlapajpactic.

³⁸ “Huan quema se tlacatl o se sihuatl pehuas para quipiyas ipan icuetlaxo cocome tlen nesi chipahuac,

³⁹ huajca nopa totajtzi quitlachilis icuetlaxo nopa tlacatl ica miyac cuidado. Intla quiitas nopa cocotl san se quentzi chipahuac, huajca ax ya nopa tlacayo palanca cocolistli. San quipiya tlen hueli cocolistli tlen quiajsic ipan icuetlaxo huan tlapajpactic eli nopa tlacatl noixtla.

⁴⁰ “Intla se tlacatl tepehuis nochi itzoncal hasta ayoc mocahuas niyon se, huajca nopa tlacatl ax quipiya tlacayo palanca cocolistli.

⁴¹ Huan intla se tlatatl tepehuis itzoncal icuaixco huan mocahua cuapepjetztic, huajca ya nojquiya tlapajpactic, ax quipiya cocolistli.

⁴² Pero intla campa tepehui itzoncal eltos se cocotl tlen nesis chipahuac huan chichiltic, huajca quijjtosnequi pejtoc tlacayo palanca cocolistli campa tepejtoc itzoncal.

⁴³ Huajca monequi nopa totajtzi quitlachilis campa yoli nopa cocotl ipan itzonteco, o icuaixco. Intla quiitas para nesi chipahuac huan chichiltic queja nopa tlacayo palanca cocolistli,

⁴⁴ huajca ya nopa quipiya huan ax tlapajpactic. Huan nopa totajtzi monequi quijjtos para nopa tlatatl melahuac quipiya tlacayo palanca cocolistli ipan itzonteco.

Tlanahuatili tlen yoyomitl tlen quipiya cocolistli

⁴⁵ “Se tlatatl tlen quipiya tlacayo palanca cocolistli monequi quihuicas iyoyo tzayantoc, huan ax huelis moxilhuis. Monequi motentzacuas huan monequi tzajtztinemis: ‘Ax nitlapajpactic. Ax nitlapajpactic.’

⁴⁶ Huan yonque nopa cocolistli huejcahua ipan itlacayo, monequi itztos iselti huejca tlen campa mochijtoque ne sequinoc tlacame.

⁴⁷ “Huan intla se iyoyo o itlajque se tlatatl pojyajtoc, o quipiya se mancha monequi quitlachilis nopa totajtzi, yonque eltoc tlen tlachijchihuali ica lino o ica borregojme iniijhuayo.

⁴⁸ Yonque nopa mancha eltoc ipan nopa icpatl tlen ijcatoc o huetztoc ipan nopa yoyomitl, o yonque nopa yoyomitl, o tlamantli tlen poyajtoc tlasencahuali ica tlapiyalime inincuetlaxo; intla yoli se mancha, huajca xijhuicaca campa nopa totajtzi.

⁴⁹ Huan intla nesi quentzi xoxohuic o quentzi chichiltic nopa mancha tlen yoli ipan nopa yoyomitl o nopa tlamantli tlen quichijtoque ica cuetlaxtli, huajca campa nopa mancha ya pejtoc nopa tlacayo palanca cocolistli, huan monequi quihuicase iixtla nopa totajtzi para ma quitlachili.

⁵⁰ Huan nopa totajtzi quitlachilis nopa yoyomitl, o nopa tlamantli, huan quiiyocatlalis para chicome tonali.

⁵¹ Huan quema ajsis nopa chicompa tonal, nopa totajtzi sampa quitlachilis nopa mancha. Huan intla quiitas para mohueyilijtoc ipan nopa yoyomitl o ipan nopa cuetlaxtli, huajca quijjtosnequi para eli se mancha tlen tlacayo palanca cocolistli tlen nelía fiero. Huajca nopa tlamantli mocahuas ax tlapajpactic yonque tlaxinepaloli ipan nopa yoyomitl, o mopantía ipan se tlamantli tlen cuetlaxtli.

⁵² Huajca nopa yoyomitl tlen tlachijchihuali ica lino, o ica borregojme iniijhuayo, o nopa tlamantli tlen cuetlaxtli tlen quipiya nopa mancha monequi quitlatise pampa quipiya nopa tlacayo palanca cocolistli tlen nelía fiero.

⁵³ Pero intla quema tlamis chicome tonali, nopa totajtzi quitlachilis huan quiitas para nopa mancha ax más mohueyilijtoc,

⁵⁴ huajca quinnahuatis tlen quihualicaque ma quichicuenica nopa tlamantli tlen quipiya nopa mancha, huan sampa quiiyocatlalis seyoc chicome tonali.

⁵⁵ “Huan quema ya quipajpactose, nopa totajtzi quitlachilis sampa, huan intla nesis para nopa mancha noja mocajtoc huan ax quipatlacotl itlachiyaalis, huajca nopa tlamantli monequi quitlatise yonque ax mohueyilijtoc más pampa quipiya nopa tlacayo palanca cocolistli. Yonque nopa mancha san ajsi ipan se lado o ajsi ipan nochi ome lados, monequi xijtlatica.

⁵⁶ Pero intla nopa totajtzi sampa quitlachilis huan quiitas para nopa mancha ayoc más nesi queja achtohui, huajca san quitejtequis huan quiquixtis

campa monextijtloc nopa mancha ipan nopa yoyomitl, o cuetlaxtli o ipan nopa tlamantli tlen tlaxinepaloli.

⁵⁷ Pero intla nopa mancha sampa monextis campa hueli ipan nopa yoyomitl, o ipan nopa tlamantli tlen cuetlaxtli, huajca nopa tlamantli tlen quipiya mancha monequi quitlatise.

⁵⁸ Pero intla quema ya quichicuenijtose nopa yoyomitl o nopa tlamantli tlen cuetlaxtli ayoc monextis nopa mancha, huajca san monequi quichicuenise seyoc huelta, huan teipa mocahuas tlapajpactic huan sampa huelis quitequihuse.

⁵⁹ “Huajca ya ni elqui nopa tlanahuatili para nopa tlacayo palancaocolistli tlen monextia ipan yoyomitl tlen tlachijchihuali ica lino, o ica borregojme inijhuiyo, o ica cuetlaxtli, o monextijtloc ipan sequinoc tlamantli tlen tlachijchihuali ica tlapiyalime inincuetlaxo. Quena, ya ni nopa tlanahuatili tlen quitequihuse para quijitose intla nopa tlamantli eli tlapajpactic o eli ax tlapajpactic.”

14

Quejatza motlapajpacchihuase tlen quipixque cocolistli

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

² “Ya ni nopa tlanahuatili para se tlatatl tlen quipixtoya nopa tlacayo palancaocolistli huan quinequi hualas campa nopa totajtzi para motlapajpacchihuas.

³ Nopa totajtzi monequi yas campa mocahua nopa cocoxquetl huejca tlen campa inmochantijtoque para quitlachilis ica miyac cuidado. Intla quiitas para ya pachijtloc campa quipixqui nopa cocotl,

⁴ huajca tlajtlanis ma quihuiquilica ome totome tlen tlapajpactic huan tlen cuali para iniquiase. Tlajtlanis ma quinhuiquilica nepa campa itztoc nopa cocoxquetl ihuaya tiocuahuatl, se icpatl tlen chichiltic huan se imacuayo nopa xihuatl tlen itoca hisopo.

⁵ Teipa nopa totajtzi tlanahuatis ma quiquechtzontequica se tlen nopa ome totome. Quena, monequi quiquechtzontequis ipan se comitl tlen tlachijchihuali ica soquitl huan quipiya atl tlen se ameli.

⁶ Huan quicuis ica nopa tiocuahuatl, huan nopa icpatl tlen chichiltic huan imacuayo nopa hisopo xihuatl huan nopa seyoc piltototzi tlen noja itztoc huan san sejco quinxolonis ica nopa achtohui tlapiyali ieso ipan nopa comitl tlen quipiya atl tlen huala tlen se ameli.

⁷ Huan teipa ica nopa tlamantli tlen xolontoc quiatzejtzelhuis nopa totajtzi chicome huelta nopa tlatatl tlen motlapajpacchihuas tlen icocolis. Huan teipa quijtos para tlapajpactic. Huan nopa piltototzi tlen noja itztoc quimajahuas para ma patlantinemi campa cuatitlamitl.

⁸ “Teipa nopa tlatatl tlen ya motlapajpacchijtloc, monequi quichicuenis iyoyo, huan quihuatanis itzoncal. Monequi maltis huan sampa calaquis para itztos campa nochí sequinoc israelitame mochijtoque. Pero noja aya huelis calaquis ipan ichaj tlen yoyomitl.

⁹ Huan ipan nopa chicome tonal, nopa tlatatl monequi sampa quitequis nochí itzoncal, itentzo huan iixtentzoyo. Teipa sampa quichicuenis iyoyo huan maltis, huan ica ya nopa, motlapajpacchihuas tlen nopa cocolistli tlen quipixtoya.

¹⁰ “Huan ipan tonali chicueyi, quincuis eyi pilborregoijtztzi tlen quipiyaj senen xihuatl huan niyon se tlamantli tlen ax cuali quipiyaj ipan inintlacayo. Monequi ome oquichme huan se sihuatzi tlen cuali inintlacayo. Nojquiya quicuis chicome litro harina tlen nalcuechtic huan tlamaneloli ica aceite

para se tlacajcahualistli tlen harina, huan ihuaya quihuicas tlajco litro aceite.

¹¹ Huan nopa totajtzi tlen tetlapajpacchihua, quihuicas nopa tlacatl tlen motlapajpacchihuas noixtla, niimoTECO. Huan ihuaya quihualicas nochi nopa tlamantzitzi tlen motequihuis, huan temacas noixtla na, niimoTECO nepa campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl.

¹² Teipa nopa totajtzi quicuis se tlen nopa piloquich borregoijtzi huan nopa tlajco litro aceite huan quitencahuas noixtla queja se tlacajcahualistli para nopa tlacatl tlen quihuica tlajtlacoli. Huan para nechmacas mon- equi quinhuisos noixtla, niimoTECO. Huan elis queja se tlacajcahualistli tlauhuisoli.

¹³ Huan teipa nopa totajtzi quiquechtzontequis nopa pilborregoijtzi no- pona campa yoyon tiopan puerta campa quinmictiaj nopa tlapiyalime para tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan para tlacajcahualistli tlatlatili. Huan nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan ni tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli noixtla elis iaxca nopa totajtzi para tlacualistli pampa tlhuel tlatzejtzeltic.

¹⁴ “Huan nopa totajtzi quicuis se quentzi ieso nopa tlapiyali tlen quitencaj- toc queja se tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli noixtla huan nopa estli quiajalos ipan inacas nejmatl nopa tlacatl tlen motlapajpacchihuas. Nojquiya quiajalos ipan imacpil tlen hueyi tlen ima nejmatl huan ipan ixocpil tlen hueyi tlen iicxi nejmatl.

¹⁵ “Teipa nopa totajtzi quicuis nopa aceite huan quitecas quentzi ipan tlen ya ima arraves.

¹⁶ Huan teipa nopa totajtzi quixolonis imacpil tlen ima nejmatl ipan nopa aceite huan ica imacpil tlaatzejtzelhuis chicome huelta noixtla na, niimoTECO.

¹⁷ Huan ica nopa aceite tlen noja mocahuas ipan nopa totajtzi ima, quiajalos se quentzi inacas nejmatl nopa tlacatl tlen motlapajpacchihuas. Huan nojquiya quiajalos ipan imacpil tlen hueyi tlen ima nejmatl huan ipan ixocpil tlen hueyi tlen iicxi nejmatl. Huan nojquiya quitlalis aceite ipan nopa estli tlen nopa tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli noixtla.

¹⁸ Huan nopa aceite tlen noja mocahuas imaco nopa totajtzi quitequihuis para quiajalos ipan itzonteco nopa tlacatl tlen motlapajpacchihuas huan nechixtzacuilis itlajtlacolhua.

¹⁹ “Teipa nopa totajtzi nechmacas nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli para quiixtzacuas itlajtlacolhua nopa tlacatl tlen quitlapajpacchihua tlen nopa cocolistli tlen quichijtoya ax tlapajpactic. Huan teipa quimictis nopa tlapiyali tlen nechmacas queja se tlacajcahualistli tlatlatili.

²⁰ Huan nechmacas ipan tlaixpamitl nopa tlacajcahualistli tlatlatili ihuaya nopa tlacajcahualistli tlen harina. Huan ica nochi ya ni, nopa totajtzi nechixtzacuilis nopa tlacatl itlajtlacolhua, huan yajaya mocahuas tlapaj- pactic.

²¹ “Pero intla nopa tlacatl eli tlhuel teicneltzi huan ax huelis quincohuas ome pilborregoijtzi, huaaja hueli nechmacas setzi pilborregoijtzi queja se tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli, pero achtohui quihuisos noixtla, niimoTECO, para se tlacajcahualistli majcahuali para nechixtzacuilis itlajtlacolhua. Huan para nopa tlacajcahualistli tlen harina, san quihualicas ome kilo huan tlajco harina tlen tlamaneloli ica aceite, ihuaya se tlajco litro aceite.

²² “Nojquiya quinhucas ome pichontzitzi o ome palomas queja quitas para quiaxilía itomi. Huan se tlen nopa ome totome elis para nechmacas

queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli, huan nopa seyoc nechmacas queja se tlacajcahualistli tlatlatli.

²³ Nochi ya nopa monequi quihuicas ipan nopa chicueyi tonal. Huan quimactilis nopa totajtzi nopona noixtla campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

²⁴ Huan nopa totajtzi quicuis nopa pilborregoitzli tlen nechmacas na, niimoTECO, queja se tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli. Nojquiya quicuis nopa tlajco litro aceite, huan elis queja se tlacajcahualistli tlen quihuijhuisos noixtla.

²⁵ Teipa quiquechtzontequis nopa pilborregoitzli para se tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli, huan quicuis se quentzi ieso huan quiajalos ipan inacas nejmatl nopa tlatatl tlen quipajpaca huan quiajalos ipan imacpil tlen hueyi tlen ima nejmatl huan ixocpil tlen hueyi tlen iicxi nejmatl.

²⁶ “Teipa nopa totajtzi quicuis nopa aceite huan quitecas se quentzi ipan ima tlen iarraves.

²⁷ Huan teipa quixolonis imacpil tlen ima nejmatl huan ica nopa aceite tlaatzejtzelhuis chicome hueltla noixtla, na niimoTECO.

²⁸ Nojquiya nopa totajtzi quicuis quentzi aceite tlen ipan ima tlen iarraves huan quiajalos inacas nejmatl nopa tlatatl tlen motlapajpacchihua. Nojquiya quiajalos ipan imacpil tlen hueyi tlen ima nejmatl huan ipan ixocpil tlen hueyi tlen iicxi nejmatl. San se quiajalos campa quiajalo ieso nopa tlapiyali tlen quitencajque para tlacajcahualistli para tlen quihuica tlajtlacoli.

²⁹ Huan nopa aceite tlen noja mocahuas ipan ima nopa totajtzi, quiajalos ipan itzonteco nopa tlatatl tlen motlapajpacchihua. Ya nopa nechixtzacuilis itlajtlacol, na niimoTECO.

³⁰ “Teipa nopa totajtzi nechmacas se tlen nopa palomas o nopa pichontz-itzi, tlen quiaxili itomi nopa tlatatl para quicohuas.

³¹ Nechmacas se queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan nopa seyoc nechmacas queja se tlacajcahualistli tlatlatli, huan ihuaya nechmacas nopa tlacajcahualistli tlen harina.”

³² Huajca ya ni elqui nopa tlanahuatili tlen monequi quitoquilis se tlatatl tlen ayoc quiapiya tlacayo palanca cocolistli huan ax quiaxilís para temacas se tlacajcahualistli patio para ica motlapajpacchihuas.

Quejatza ma quintlapajpacchihuaca caltini

³³ Huan TOTECO quinilhui Moisés huan Aarón:

³⁴ “Quema ya inajsitose ipan tlali Canaán tlen na nimechmacatoc para imoaxca huan na nijtlalis ipan se cali se mancha tlen nesi para ax san aquistoc pero quiapiya se hueyi cocolistli,

³⁵ huajca nopa tlatatl tlen iaxca nopa cali monequi yas quitati nopa totajtzi huan quiihuis: ‘Na niquita para ipan nochaj pejtoc mopannextía se mancha tlen nopa hueyi cocolistli.’

³⁶ “Huan quema nopa totajtzi aya calaquí ipan nopa cali, tlanahuatis ma quisaca nochí tlen itztoque nopona huan ma quiquixtica nochí tlamantzitzi tlen calijtic eltoc. Queja nopa ax quijtos para ax tlapajpactique nochí nopa tlacame huan nopa tlamantzitzi tlen nopona onca. Huan teipa quema ya quistose, nopa totajtzi calaquís huan quitlachilis nopa mancha tlen mopannextijtoc.

³⁷ “Huan intlá nopa totajtzi quitas para nopona campa coyontoc nopa tlapepecholme mopannextijtoque manchas tlen nesij chichiltique o xoxohuigue huan nesij para calactoque hasta huejcatla ipan tlapepecholi,

³⁸ huajca nopa totajtzi quisas huan quitzacuas nopa cali para chicome tonali.

³⁹ Huan quema ajsis nopa chicome tonal, nopa totajtzi monequi sampa hualas quitlachiliqui. Intla quitas para nopa mucha mohueyilijtoc ipan nopa tlapepecholi,

⁴⁰ huajca tlanahuatis ma quiquixtica nopa tetini ipan tlapepecholi campa mopannextijtoc nopa mucha, huan monequi quimajcahuatij huejca tlen campa inmochijtoque ipan se lugar tlen ax tlapajpactic.

⁴¹ Huan nojquiya tlanahuatis ma quihuatanica nopa tlapepecholi yahualtic campa eltoya nopa mucha. Huan nochi nopa soquitl huan tlaltejpoclti quicahuatij huejca tlen campa inmochijtoque ipan se lugar tlen ax tlapajpactic.

⁴² Teipa nopa tllacame quicuisse sequinoc tetini para quitlalise ipan nopa lugar campa quijicuenijque nopa tetini tlen quipiyayayaj manchas. Huan nojquiya quitlalise yancuic soquitl para quitlatzquiltise nopa tetl.

⁴³ “Pero intla nopa mucha sampa mopannextis ipan nopa cali quema ya quipatlatoque nopa tetini, huan ya quihuatanijtoque nopa tlapepecholi huan ya quitlalijtoque soquitl tlen yancuic,

⁴⁴ huajca nopa totajtzi calaquis huan sampa quitlachilis ica miyac cuidado. Huan intla quitas para nopa mucha mohueyilijtoc ipan nopa tlapepecholi, huajca quijitosnequi ya pejtoc nopa hueyi cocolistli tlen más fiero ipan nopa cali. Huan nopa cali elis ax tlapajpactic huan queja nopa mocahuas.

⁴⁵ Huajca monequi ma quitlamiltica nopa cali huan nochi tetl huan cuahuatl huan soquitl ma quicahuatij ipan se lugar campa ax tlapajpactic tlen mocahua huejca tlen campa inmochijtoque.

⁴⁶ Huan intla acajya calaquis calijtic ipan nopa tonali quema nopa totajtzi tlanahuati para eltos tzactoc, huajca ya mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayahua.

⁴⁷ Huan tlen hueli tlen tllacuas o motecas ipan nopa cali quema tzactoc monequi quichicuenis iyoyo.

⁴⁸ “Pero intla quema ya quipatlatoque nopa tetl huan soquitl, ax tleno nesis quema sampa calaquis nopa totajtzi para quitas nopa mucha, huajca quijitos para nopa cali tlapajpactic pampa nopa hueyi cocolistli ya ixpolijtoc.

⁴⁹ Huan quema nopa totajtzi quitlapajpacchihuas nopa cali monequi quinquihuis ome totome, tiocuahuatl, se icpatl tlen chichiltic huan se imacuayo nopa cuahuatl tlen itoca hisopo.

⁵⁰ Huan quiquechtzontequis se tlen nopa ome totome ipan se huajcali tlen tlachijchihuali ica soquitl tlen quipiyas atl tlen huala ipan se ameli.

⁵¹⁻⁵² Huan nopa totajtzi quicuis nopa tiocuahuatl, nopa hisopo xihuitl imacuayo, nopa icpatl tlen chichiltic huan nopa seyoc tototl tlen noja itztoc, huan san sejco quinxolonis ipan nopa achtohui tototl ieso ihuaya nopa atl tlen ameli. Huan quinquixtis huan quiatzejtzelhuis chicome huelta nopa cali. Huan queja nopa quitlapajpacchihuas nopa cali.

⁵³ Teipa yas huejca tlen nopa altepetl huan quimajcahuas nopa tototl tlen itztoc para ma patlani ipan cuatitlamitl. Huan quej nopa ya quichijtos nochi tlen monequi para nechixtzacuilis nopa tlajtlacoli tlen eltoya ipan nopa cali, huan nopa cali mocahuas tlapajpactic.”

⁵⁴⁻⁵⁵ Nochi ya ni eli nopa tlanahuatili para campa hueli campa quipantíaj muchas tlen nopa hueyi cocolistli yonque mopannextía ipan se cali, o ipan se yoyomitl, o ipan icuetlaxo se tllacatl,

⁵⁶ o intla mopannextía campa semajtoc itlacayo se tllacatl, o campa motlatijtoc, o campa iselti yoli se mucha.

⁵⁷ Huan ica ni tlanahuatili tlen cocolistli ipan tecuetlaxo o tlen hueli tlamantli, inquimatisa quema ax tlapajpactic se tlamantli huan quema tlapajpactic.

15

Tlamantli ax tlapajpactic ipan tlacame

¹ Huan TOTECO quinihui Moisés huan Aarón:

² “Xiquinilhuica nopa israelitame ni miyac tlanahuatili. Quema se tlatatl quiptiya atl tlen mojmotla temo ipan itlacayo, ax tlapajpactic nopa tlatatl.

³ Huan yonque quisenhuiquilis toyahuis o motzacuas, nopa tlatatl mocahuas ax tlapajpactic.

⁴ “Nochi tlapechtli tlen ipan motecas nopa tlatatl tlen aquisa mochihuase ax tlapajpactic.

“Huan campa mosehuis, quichihuas para nopa siya o nopa tlamantli elis ax tlapajpactic noixtla.

⁵ “Huan aqui hueli tlen quitoxomas nopa tlapechtli, monequi quichicuenis iyoyo huan maltis, huan noja mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

⁶ “Huan intla se tlatatl mosehuis ipan nopa siya o nopa tlamantli campa ipan mosehui nopa tlatatl tlen aquisa, huajca monequi quichicuenis iyoyo huan maltis, huan noja mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

⁷ “Huan tlen hueli tlen quitoxomas nopa tlatatl tlen aquisa, monequi quichicuenis iyoyo, huan maltis, huan noja mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

⁸ “Huan intla nopa tlatatl tlen aquisa chajchas ipan se tlatatl tlen tlapajpactic, huajca elis ax tlapajpactic. Monequi nopa tlatatl quichicuenis iyoyo huan maltis ica atl, huan mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

⁹ “Huan intla nopa tlatatl tlen atemo tlejos ipan se cahuyo, huajca nopa cahuaisiya mochihuas ax tlapajpactic.

¹⁰ “Tlen hueli tlen quitoxomas o quihuicas se tlamantli tlen ipan mosehuitoc, o motectoc nopa tlatatl tlen atemo, mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

“Huan nopa tlatatl monequi quichicuenis iyoyo huan maltis, huan noja mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

¹¹ “Intla se tlatatl tlen atemo quiitzquis se acayja ica ima huan ax momajtequijtoc, huajca nopa tlatatl tlen quiitzquili ima monequi quichicuenis iyoyo huan maltis, huan noja mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

¹² “Intla nopa tlatatl tlen atemo quiitzquis se comitl tlen tlachijchihuali ica soquitl, huajca nopa comitl monequi quitlapanase. Huan intla quinitzquis tlamantziti tlen tlachijchihualme ica cuahuatl, huajca nopa tlamantzi san monequi quinpajpacase ica atl.

¹³ “Intla ayoc atemos nopa tlatatl, huan quinequis pehuas motlapajpacchihuas monequi achtohui quichiyas seyoc chicome tonali. Huan intla quiitas ayoc atemo, huajca quichicuenis iyoyo huan mopajpacas ica atl tlen ameli.

¹⁴ Huan ipan tonali chucueyi quincuis ome pichontziti o ome palomas huan monextis iixtla TOTECO campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl huan quinmacas nopa totajtzi.

¹⁵ Huan nopa totajtzi nechmacas se queja se tlacajcahualistli ipampa tlatlacoli. Huan ne seyoc nechmacas queja se tlacajcahualistli tlatlatili. Huan queja nopa, nopa totajtzi nechixtzacuilis itlajtlacol nopa tlatatl ipampa nopa atemolistli tlen quipixqui.

¹⁶ “Quema se tlatatl quitoyahuas ixinajcho, monequi quipajpacas nochi itlacayo ica atl, huan noja mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

17 “Huan intla toyahuis se quentzi ipan se yoyomitl o ipan se cuetlaxtli, huajca nopa tlamantli monequi quipajpacase ica atl huan noja mocahuas ax tlajpajpactic hasta tlayohua.

18 “Huan quema se tlacatl itztos ihuaya se sihuatl huan quitoyahuas ixinajcho, huajca nochí ome monequi mopajpacase ica atl, huan ax tlajpajpactic mocahuase hasta tlayohua.

Tlamantli ax tlajpajpactic ipan sihuame

19 “Huan quema se sihuatl esotemos, mocahuas ax tlajpajpactic para chicome tonali.

“Huan tlen quiitzquis nopa sihuatl, mocahuas ax tlajpajpactic hasta tlayohua.

20 “Nochi tlamantli tlen ipan motecas o mosehuis nopa sihuatl ipan nopa chicome tonali, mocahuas ax tlajpajpactic.

21 “Huan tlen hueli tlen quiitzquis itlapech nopa sihuatl tlen esotemo, monequi quichicuenis iyoyo huan maltis, huan noja mocahuas ax tlajpajpactic hasta tlayohua.

22-23 “Huan tlen hueli tlen quiitzquis nopa tlapecthli, o nopa siya, o tlen hueli tlamantli tlen ipan mosehui nopa sihuatl tlen esotemo monequi quichicuenis iyoyo huan maltis, huan noja mocahuas ax tlajpajpactic hasta tlayohua.

24 “Intla se tlacatl cochis ihuaya nopa sihuatl ipan nopa tonali quema esotemo huan ieso guiajsis, huajca nopa tlacatl mocahuas ax tlajpajpactic para chicome tonali. Huan tlen hueli tlapecthli tlen ipan motecas nopa tlacatl nojquiya mocahuas ax tlajpajpactic.

25 “Huan intla se sihuatl noja esotemos miyac tonali quema ayoc ipohual, o pehuas esotemos ipan se tonali quema ax ipohual, huajca ax tlajpajpactic san se queja nelia ipohual.

26 “Huan nochí tlapecthli huan siyas tlen ipan mosehuis mocahuase ax tlajpajpactic san queja ax tlajpajpactique eli quema nelia ipohual para esotemos.

27 “Nojquiya tlen hueli tlen quiitzquis nopa tlapecthli campa motejqui, o nopa siyas campa mosehui, mocahuas ax tlajpajpactic. Monequi quichicuenis iyoyo huan maltis, huan noja mocahuas ax tlajpajpactic hasta tlayohua.

28 “Huan quema ya tlantos esotemo, monequi quipohuas chicome tonali huan teipa mocahuas tlajpajpactic.

29 Huan ipan tonali chicueyi nopa sihuatl tlen esotemoyaya quema ax ipohual monequi quincuis ome pichontzitzí, o ome palomas, huan quinhucas campa nopa totajtzi huan quimactilis nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl.

30 Huan nopa totajtzi nechmacas se tlen nopa totome queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli, huan ne seyoc nechmacas queja se tlacajcahualistli tlatlatili. Huan queja nopa, nopa totajtzi nechixtzacuilis nopa esotemolistli tlen nopa sihuatl quipixqui tlen quichihuayaya ax tlajpajpactic noixtla.

31 “Monequi quej ni inquntlapajpacchihuase israelitame quema ax tlajpajpactique. Pampa intla ax motlapajpacchihuase, quichihuase ax tlajpajpactic nopa yoyon tiopamitl campa na nimocahua tlatlajco imojuanti, huan queja nopa monequi miquise.

32 “Huajca nochí ya ni elqui nopa tlanahuatili para se tlacatl tlen atemo o tlen toyahui ixinajcho huan yeca mocajqui ax tlajpajpactic.

33 Huan sequin ni tlanahuatili nojquiya eli para sihuame quema esotemoj quema ininpohual huan quema ax ininpohual. Nojquiya nica eltoc nopa tlanahuatili para tlacame tlen cochij ihuaya se sihuatl tlen ax tlajpajpactic pampa esotemo.”

16

Nopa Tonal Quema Quiixtzacuase Tetlajtlacolhua

¹ TOTECO quicamahui Moisés quema ya mictoyaj nopa ome itelpocahua Aarón. Mijque pampa monechcahuijque campa itztoc TOTECO, pero ax queja quinamiqui.

² Huan TOTECO quihuihui:

“Xiquihui moicni, Aarón, ax hueli calaquis tlen hueli hora ipan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeltolitic tlen eltoc iica nopa cortina campa mocahua nopa caxa. Intla calaquis nopona ipan se tonal quema ax onca tlanahuatili para calaquis, miquis. Pampa itzonixco itzajca nopa caxa campa nechixtzacuilis tetlajtlacolhua, na noselti niitstos ipan nopa mixtli.

³ Huajca quej ni monequi mocualtlalis Aarón, quema ajsis nopa tonal sesen xihuitl quema monequi calaquis ipan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeltolitic. Aarón monequi quihualicas se becerro para nechmacas queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan se oquich borrego para nechmacas queja se tlacajcahualistli tlatlatili.

⁴ Achtohui monequi maltis, huan teipa monequi moquentis itlatzintlanyoyo tlen huehueyac huan tlen tlatzejtzeltolitic, huan monequi moquentis itlatzintlanyoyo tlen lino. Teipa motlalilis itzinquechilpica, huan motlalilis icuatzaica pampa ya ni iyoyo tlen tlatzejtzeltolitic.

⁵ “Huan israelitame quihuiquilise ome oquich chivojme para tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan quihuiquilise se oquich borrego para elis se tlacajcahualistli tlatlatili.

⁶ Pero achtohui monequi Aarón ma nechmaca nopa becerro para se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli tlen nechixtzacuilis tlen ya iselti itlajtlacolhua huan tlen ya ifamilia inintlajtlacolhua.

⁷ Huan teipa quincuis nopa ome oquich chivojme huan quinhualicas noixtla campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl.

⁸ Huan teipa quichihuas suertes ica nopa ome oquich chivojme para quitas tlen elis para na, niimoTECO, huan tlen elis para quihuicas tetlajtlacolhua hasta campa itoca Azazel ipan nopa tlahuel huactoc tlali campa ayoc quema huelis mocuepas sampa.

⁹ Huan Aarón quimictis nopa oquich chivo tlen elis para na huan nechmacas queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli.

¹⁰ Pero nopa oquich chivo tlen elis para quihuicas tetlajtlacolhua huejca, quixnextis noja yoltoc noixtla, niimoTECO. Huan teipa quitlalis tetlajtlacolhua ipan nopa chivo queja monequi para nechixtzacuilis inintlajtlacol huan teipa quitlalanis para yas huejca ipan nopa huactoc tlali para quihuicas tetlajtlacolhua nopona huan ayoc quema mocuepas sampa.

¹¹ “Huan quema Aarón ya quimictijos huan ya quitencajtos nopa becerro para nechixtzacuilis itlajtlacolhua huan itlajtlacolhua iteixmatcahua,

¹² monequi quicuis se popochcomitl tlen temitoc ica tlicoli xahuantoc tlen eltoc ipan tlaixpamitl noixtla na, niimoTECO. Huan nojquiya quicuis ome tlamajtzoli copali tlen tlatixtli nelía cuechtic huan tlen mijmityotia ajhuiyac, huan calaquis ipan nopa cuarto iica nopa cortina.

¹³ Huan nopona ipan nopa cuarto campa na, niimoTECO, niitstoc, quitlalis nopa copali ipan nopa tliñ tlen quihualica ihuaya. Huan quema quitlatis nopa copali, ipocyo quichihuas se mixtli para quixtzacuilis nopa caxa itzajca para Aarón ax quitaas huan ax miquis. Pampa ipan itzajca nopa caxa eltoc campa nijnextis tlasojtlacayotl para tllacame. Huan iijtic nopa caxa oncas nopa tepatlactli ica nopa tlajtolí tlen nijchihua imohuaya.

¹⁴ Teipa quihualicas se quentzi ieso nopa becerro huan ica imacpil quiatze-jzelhuis chicome hueltas iixtla itzajca nopa caxa ica campa quisa tonati pampa nopona nitetlasojtla. Nojquiya tlaatzejtzelhuis ica imacpil seyoc chicome hueltas iixmelac nopa caxa.

¹⁵ “Teipa quisas huan quimictis nopa oquich chivo tlen nechmacas queja se tlacajc ahualistli ipampa tlajtlacoli para israelitame inintlajtlacolhua. Huan quihualicas quentzi ieso ipan nopa cuarto tlen ica nopa cortina. Huan ica ya nopa, quiatzejtzelhuis iixco itzajca nopa caxa campa onca tlasojtlacayotl para tlacame huan nojquiya quiatzejtzelhuis iixtla. Quena, san se quichihuas queja quichijqui ica nopa becerro ieso.

¹⁶ Huan queja nopa nechixtzacuilis nopa tlajtlacoli tlen israelitame quihuicaj tlen quichiuhlijtoc ax ma eli tlapajpactic nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeloltic. Teipa san se quixitzacuas nopa tlajtlacoli tlen quichiuhlijtoc para nopa yoyon tiopamitl ax ma eli tlapajpactic. Pampa nopa yoyon tiopamitl ica nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeloltic mocahua tlatlajco campa mochijtoque nopa tlajtlacolchijca israelitame tlen ax tlapajpactique noixtla. Yeca inintlajtlacolhua quichihua ma eli ax tlapajpactic hasta calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl huan monequi inquitlapajpacchihuase.

¹⁷ “Huan quema Aarón panos calijtic Campa Más Tlatzejtzeloltic para quixitzacuas itlajtlacolhua, huan ifamilia inintlajtlacolhua, huan inintlajtlacolhua israelitame, huan nochí nopa tlajtlacoli tlen quichiuhlijtoc nopa cuarto ax tlapajpactic, ax hueli itztos niyon se tlatatl ipan nopa yoyon tiopamitl hasta ya quisas.

¹⁸ Huan teipa yajaya monequi quisas huan yas campa nopa tlaixpamitl tlen eltoc ipan calixpamitl noixtla na, niimoTECO, para quixitzacuas nopa tlajtlacoli tlen onca nopona. Huan quicuis se quentzi ieso nopa becerro huan se quentzi ieso nopa oquich chivo huan quiajalos ipan nopa nahui icuacua nopa tlaixpamitl tlen eltoque ipan nahui inacastla.

¹⁹ Huan ica imacpil quitzejtzelos nopa estli chicome hueltas ipan nopa tlaixpamitl, huan ica ya nopa quitlapajpacchihuas israelitame inintlajtlacolhua huan mocahuase tlaiyocatlalilme para Toteco.

²⁰ “Huan quema Aarón tlantos quitlapajpacchihuas nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeloltic, huan nopa yoyon tiopamitl huan nopa tlaixpamitl, tlanahuatis ma quihualiquilica nopa oquich chivo tlen itztoc.

²¹ Huan Aarón quitlalis nochí ome ima ipan itzonteco nopa oquich chivo tlen itztoc huan nechpohuilis nochí inintlajtlacolhua huan inintlaixpanolhua israelitame. Huan quema quitenpojtos nochí tetlajtlacolhua, huajca nochí tetlajtlacolhua mocahuase ipan nopa tlapiyali. Huan teipa se tlatatl tlen yajaya quitlapejpenijtos, ma quihuicas nopa tlapiyali huan ma quicahuati huejca ipan nopa huactoc tlali huan ayoc quema mocuepas.

²² Huan quema nopa tlatatl quimajcahuati nopa chivo, quihuicas nochí tetlajtlacolhua más huejca ipan se tlahuel huactoc tlali huan ax quema mocuepas.

²³ “Huan teipa quema Aarón sampa calaquis yoyon tiopan calijtic monequi moquixtilis iyoyo huehueyac tlen tlachijchihuali ica lino tlen moquentijtoya para calaquis nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeloltic huan quicahuas iyoyo nopona ipan nopa cuarto Campa Tlatzejtzeloltic tlen nopa yoyon tiopamitl.

²⁴ Teipa mopajpacas ica atl nopona ipan calixpamitl ipan nopa yoyon tiopamitl campa tlatzejtzeloltic, huan teipa sampa moquentis iyoyo tlen huehueyac huan tlen ipa quitequihuía. Huan teipa hualas huan nechmacas nopa tlacajc ahualistli tlatlatili para ya huan nojquiya nopa seyoc tlacajc ahualistli para israelitame para quixitzacuas itlajtlacolhua huan israelitame inintlajtlacolhua.

²⁵ Huan ichiyajca nopa tlapiyali tlen quitencajqui queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli, quítlatis ipan nopa tlaixpamítl.

²⁶ Huan nopa tlacatl tlen quilapejpenijque para quihuicas nopa oquich chivo huan quititlanis ipan nopa tlahuel huactoc tlali campa itoca Azazel, quichihuas nopa tequítl huan teipa quichicuenis iyoyo huan mopajpacas ica atl. Huan huajca, quena, huelis calaquis sampa campa inmochijtoque.

²⁷ “Huan inintlacayohua nopa becerro huan nopa oquich chivo tlen elque tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan tlen inieso quihuicac Campa Más Tlatzejtzeltolitic para quiixtzacuas tlajtlacoli nopona, monequi quihuicase tlahuel huejca tlen campa inmochijtoque. Nopona quintlatise ihuaya inincuetlaxo, inincuitlaxcol, inincuitl huan nochi tlen elqui iniijtico.

²⁸ Huan teipa yajaya tlen quínhuicac, monequi quichicuenis iyoyo, huan mopajpacas ica atl, huan teipa sampa hueli mocuepas campa inmochijtoque.

²⁹ “Huajca ya ni nopa miyac tlanahuatili tlen monequi inquittepanitase nochipa: Ipan majtlactli itequi nopa chicompa metztli ipan israelita calendario [16:29 Ipan septiembre o octubre ipan tocalendario tlen ama.], ax inquichihuase niyon se tlamantli tequítl, pero monequi inmoechcapanose noixtla huan inmotejtemose. Ma ax tequitica israelitame, niyon seyoc tlali ehuan tlen itztoque imohuaya, pampa ya ni se tlanahuatili tlen monequi nochin inquittepanitase.

³⁰ Ipan ni tonal nopa totajtzi quiixtzacuas imotlajtlacolhua para inmechtlapajpacchihuas huan yeca inmochihuase inlapajpactique tlen nochi imotlajtlacolhua noixtla na, niimoTECO.

³¹ Ipan nopa tonali monequi inmosiyajcahuase huan inmoyoltlachilise para inmoechcapanose noixtla. Ya ni eli se tlanahuatili tlen monequi inquittepanitase para nochipa.

³² Huan teipa quema itzots seyoc hueyi totajtzi tlen quiajaltise huan quiiyocatlalise para quiixtzacuas tlajtlacoli ipatlaca inintata Aarón, nopa yancuic totajtzi moquentis nopa yoyomitl tlatzejtzeltolitic tlen tlachijchihuáli ica lino.

³³ Huan yajaya quiixtzacuas tlajtlacoli ipampa nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic huan ipampa nopa yoyon tiopamítl, huan ipampa tlaixpamítl. Huan nojquiya quiixtzacuas inintlajtlacolhua nopa totajtzitzi huan inintlajtlacolhua nochi israelitame.

³⁴ “Huajca xijmatica ya ni se tlanahuatili tlen monequi inquittepanitase para nochipa: Se huela ipan se xihuitl monequi nechixtzacuili se inintlajtlacolhua israelitame.”

Huan Aarón quitoquili senquistoc nochi ni miyac tlanahuatili tlen TOTECO quimacac Moisés.

17

San hueli temacase tlacajcahualistli campa nopa yoyon tiopamítl

¹ Teipa TOTECO quítlhui Moisés:

² “Xiquinmaca Aarón huan nochi israelitame ni miyac tlanahuatili.

³ “Tlen hueli israelita tlen quimictis se huacax, se pilborregoxtzi o se oquich chivo nechca ichaj o huejca tlen campa inmochijtoque quihuicas tlajtlacoli noixtla.

⁴ Nochi tlacajcahualistli huan nochi tlapiyalime tlen inquinmictise para tlacualistli monequi achtohui xiquinhualicaca campa ipuerta nopa yoyon tiopamítl para innechmacase na, niimoTECO. Intla se tlacatl quihuicas se tlapiyali ipan seyoc lado huan quimictis huan ax nechmacatoc na queja

niquijto, huaica quihuica tlajtlacoli pampa quitoyajqui estli. Huan nopa tlacatl monequi iniquixtise tlen campa imojuanti para ayoc quema huelis itztos imohuaya.

⁵ Nimechmaca ni tlanahuatili para israelitame ayoc quema ma quimictica tlapiyalime ipan seyoc lado. Monequi ma quinhualicaca campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl para nechmacase na, niimoTECO. Ma quimacaca nopa totajtzi huan nozona quinmictise nopa tlapiyali queja se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya na, niimoTECO.

⁶ Huan nopa totajtzi quijitzelos nopa estli ipan nopa tlaixpamitl tlen eltoc nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl. Huan nopa tlachiyajcayotl quitlatis huan mijmuyotis ajhuiyac huan nechyolpactis na, niimoTECO.

⁷ Huan yeca israelitame ayoc quema hueli quinmacase tlacajcahualistli nopa ajacame campa hueli. Queja se tlanenca situatl tlen quicajtejtoc ihuehue, nopa israelitame tlajtlacolchijtoque miyac noixtla pampa nechcajtejtoc para quintoquilise ajacame. Ni tlanahuatili para san nechca nopa yoyon tiopamitl huelis quinmictise tlapiyalime monequi xijtlepanitaca imojuanti huan imoteipa ixhuihua tlen tlacajtiyase teipa.

⁸ “Huaica xiquinilhui para nyon se israelita o seyoc tlali ejquetl tlen itztoc imohuaya hueli quimictis se tlapiyali o quitencahuas se tlacajcahualistli,

⁹ huan ax quihualicas campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl huan nechmacas na, niimoTECO. Aquí hueli tlen quichihuas ya nopa, monequi iniquixtise tlen campa imojuanti para ayoc quema hueli itztos ica inisraelitame. San nozona campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl nijtlapejpenitoc para inechmacase tlacajcahualistli huan san nozona iniquimictise tlapiyalime.

TOTECO quijto ax hueli quicuase estli

¹⁰ “Nojquiya intla se israelita o se seyoc tlali ejquetl tlen itztoc imohuaya quicuas estli, huaica na tlacatl nicualanis ica nopa tlacatl huan nijquixtis tlen campa imojuanti para ayoc quema huelis itztos ica inisraelitame.

¹¹ Pampa iyolis nopa tlapiyali mocahua ipan ieso tlen quipixtoc ipan itlacayo. Huan nopa estli nimechmacatoc para iniquijtzelosé ipan nopa tlaixpamitl para ica intlatlahuase huan iniquixtzacuase imotlajtlacolhua.

¹² “Huaica nimechilhúa inisraelitame: Nyon se imojuanti huan nyon se seyoc tlali ejquetl tlen itztoc imohuaya ax hueli quicuas estli.

¹³ Huan intla israelitame o seyoc tlali ehuan tlapehuatij huan quimictise se tlamantli tlapiyali o tototl tlen tlajpactic para iniquicuase, monequi nozona campa quimictise, quitoyahuase tlalchi ieso huan ipani quitemilise tlali.

¹⁴ Pampa ininyolis nochi tlamantli tlapiyalime eltoc ipan inieso tlen quipixtoque ipan innacayo. Yeca niquinilhuitoc ma ax quicuaca estli, pampa inieso nochi totome huan tlapiyalime quihuica ininyolis. Huaica tlen hueli tlen quicuas estli, monequi iniquixtise tlen campa imojuanti para ayoc quema huelis itztos ica inisraelitame.

¹⁵ “Huan aquí hueli israelita o seyoc tlali ejquetl tlen quicuas inacayo se tlapiyali tlen mijqui ica iselti, o tlen quimictijque sequinoc tlapiyalime, monequi quichicuenis iyoyo huan mopajpacas ica atl. Huan noja mocahuas ax tlajpactic hasta tlayohua. Teipa quema ajsis tlayohua, mochihuas tlajpactic.

¹⁶ Pero intla ax quichicuenis iyoyo, nyon ax mopajpacas ica atl, huaica quihuicas tlajtlacoli.”

18

Quejatza ma mocahua tlatzejtzeloltic se tlatcatl ica se sihuatl

1 Huan TOTECO quilhui Moisés:

2 “Xiquinhui nopa israelitame ni miyac tlanahuatili.

“Na, niimoTECO Dios.

3 “Nimechilhúa amo xijchihuaca queja quichihua j nopa tlacame tlen ehuani ipan tlali Egipto campa achtohui initztotaj.

“Niyon amo xijchihuaca queja quichihua j nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali Canaán campa nimechhuicas. Niyon ax inquitoquilise inintlanahuatilhua.

4-5 “Monequi inquitoquilise senquistoc tlen quijtohuaj notlanahuatilhua huan inquichijtinemise nochi tlen na nimechilhúa, pampa na niimoTECO Dios. Huan intla inquineltocase huan inquichihuase senquistoc tlen quijtohuaj notlanahuatilhua, huajca inquipantise yolistli ipampa nopa miyac tlanahuatili. Na, niimoTECO, nimechilhúa.

6 “Axaca hueli cochis ica seyoc tlen iteixmatca tlen san se inieso. Na niimoTECO, nimechilhúa.

7 “Se ichpocatl ax hueli cochis ihuaya itata. Huan se telpocatl ax hueli cochis ihuaya inana, pampa yajaya inana huan ax quinamiqui para cochis ihuaya.

8 “Amo ximocuili se sihuatl tlen achtohui itztotaj ihuaya motata.

9 “Amo xicochi ica se moicni o motepotz icni, yonque elis san iichpoca motata, o san iichpoca monana. Ax hueli ticochis ihuaya yonque nopa moicni tlatcatqui ipan san se cali mohuaya o tlatcatqui se jcoyoc.

10 “Amo xicochi ihuaya se moixhui yonque icone moichpoca o motelpoca. Elis queja timoixpanos ica moselti, pampa se moixhui eli queja ta.

11 “Amo xicochi ihuaya se ichpocatl tlen motepotz icni, pampa quitlatatilti motepotz nana. Yajaya eli moicni huan iichpoca motata.

12 “Amo xicochi ihuaya moahui tlen motata isihua icni, pampa quipiya san se inieso ihuaya motata.

13 “Amo xicochi ihuaya moahui tlen monana isihua icni, pampa quipiya san se inieso ihuaya monana.

14 “Amo xiquixpano motío tlen motata itlaca icni para ticochis ihuaya isihua, pampa eli moahui.

15 “Amo xicochi ihuaya moyex, pampa eli motelpoca isihua.

16 “Amo xicochi ihuaya isihua motlaca icni pampa queja nopa tiquixpanos motlaca icni.

17 “Amo xicochi ihuaya se sihuatl huan nojquiya ihuaya iichpoca. Niyon amo xicochi ihuaya se sihuatl huan teipa ihuaya se iixhui, pampa san se inieso huan niquita tlahuel fiero.

18 “Ax hueli timocuilis se sihuatl huan nojquiya timocuilis iicni, pampa moculancaitse. Pero intla mosihua miquis, huajca, quena, hueli timocuilis mohuejpol.

19 “Amo xicochi ihuaya se sihuatl quema esotemo.

20 “Amo xicochi ihuaya mohuampo isihua para ax tiquixpanos.

21 “Amo xijmactili niyon se mocone queja se tlacajcahualistli para se teteyotl queja nopa teteyotl Moloc, pampa elis queja innechtelchihua j na, niimoTECO.

22 “Se tlatcatl ma ax quichihua tlamantli ihuaya seyoc tlatcatl queja elisquía isihua, pampa nopa se hueyi tlajtlacoli.

²³ “Niyon se tlacatl ax hueli quichihuas tlamantli ihuaya se tlapiyali pampa nelia tlahuel fiero. Huan se sihuatl nojquiya ax hueli quichihuas tlamantli ihuaya se tlapiyali, pampa se hueyi tlajtlacoli huan ax quinamiqui.

²⁴ “Huajca amo xijchihuaca niyon se tlamantli tlen innechcahuas ax intlapajpactique. Nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali campa nimechhuicas, quichijtoque miyac tlamantli huan tlahuel mochiytoque ax tlajpajpactique huan yeca niquintojtocas imoixtla.

²⁵ Quena, nochi nopa tlali mocajtoc ax tlajpajpactic ica nopa miyac tlamantli, huan yeca nochi nopa tlacame tlen itztoque nozona niquintlatzacuiltis huan niquintojtocas.

²⁶ Pero monequi inquittepanitase tlen nimechilhuitoc huan senquistoc inquittepanitase notlanahuatilhua. Amo xijchihuaca niyon se tlen nopa fiero tlamantli tlen inijuanti quichihuaj. Ni tlanahuatili monequi nochi inisraelitame inquittepanitase huan nochi seyoc tlali ehuan tlen itztoque campa imojuanti.

²⁷ Pampa nochi ni tlamantli tlen tlahuel fiero quichijtoque nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali campa nimechhuicas. Yeca nopa tlali mocajtoc tlahuel ax tlajpajpactic noixtla.

²⁸ Amo xijchihuaca nopa tlamantli tlen ax cuali para ax nimechtojtocas queja niquintojtocac nopa tlacame tlen nozona itztoque.

²⁹ Tlen hueli tlacatl tlen quichihuas nopa tlamantli tlen fiero monequi inquittepanitase tlen campa imojuanti para ayoc quema huelis itzto ica inisraelitame.

³⁰ Huajca xijpiyaca miyac cuidado para xijneltocatinemica tlen nimechilhuitoc. Amo ximochihuaca ax tlajpajpactique noixtla ica nopa fiero tlamantli tlen quichihuayayaj nopa tlacame tlen ama itztoque campa nimechhuicas. Na niimoTECO Dios.”

19

Quejatza ma monemiltica xitlahuac nopa israelitame

¹ Huan TOTECO quihui Moisés:

² “Xiquinilhui nochi israelitame ni miyac tlanahuatili.

³ “Xiitzoca intlatzejtzeltitque pampa na, niimoTECO Dios, nitlatzejtzeltit.

⁴ “Sese imojuanti monequi inquittepanitase imotata huan imonana.

⁵ “Huan monequi ximosiyajcahuaca ipan nochi nopa tonali para inmosiyajcahuase. Na, niimoTECO Dios, nimechilhui.

⁶ “Ax quema sampa ximotemachica ipan teteyome huan totiotziti. Na, niimoTECO Dios tlen nimechilhui.

⁷ “Huan quema innechmacase se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili ica na niimoTECO, monequi innechmacase queja quinamiqui, pampa intla ax quinamiqui, ax nimechsililis.

⁸ Nopa nacatl tlen nopa tlapiyali tlen innechmacase para nopa tlacajcahualistli monequi inquittepanitase nopa tonali quema innechmacase o tonili. Pero intla mocahuas nacatl hasta ihuipatlatica, monequi inquittepanitase.

⁹ Huan intla inquittepanitase se quentzi hasta hualhuiptla, huajca ya nopa elis se tlajtlacoli noixtla huan na ax nimechsililis imotlacajcahualis.

¹⁰ Intla aqui quicuas hasta hualhuiptla nopa tlacajcahualistli tlen se nechmacas para ma oncas tlayoltlalili nohuaya, yajaya quihuicas tlajtlacoli noixtla huan quiselis itlatzacuiltis pampa quichijtoc ax tlajpajpactic nopa tlacajcahualistli tlen eltoya tlatzejtzeltit para na, niimoTECO. Nopa tlacatl

monequi iniquixtise tlen campa imojuanti para ayoc quema itztos ica inisraelitame.

⁹ “Quema ajsis nopa tonali para inpixcase ipan imomil, amo xijcuica hasta campa miltlateno, nyon amo xijtemoca tlen mocajtoc, nyon amo xijpejpenaca tlen tepejtoc.

¹⁰ Huan san se inquichihuase ica imoxocomecamil. Amo xijtequica hasta inacastla imomil, nyon amo xijtemoca tlen mocajtoc o tepejtoc. Na ni-moTECO Dios tlen nimechilhúa.

¹¹ “Amo xitlaxtequica. Amo ximocajcayahuaca. Amo ximoistlacahuica se ica seyoc.

¹² “Amo xinechtestigojquetzaca na quema inuijtohuaj inquichihuase se tlamantli huan ya inuimatij ax inquichihuase. Intla queja nopa inquichihuase, huajca inuijtlacose notoca, na ni-moTECO Dios.

¹³ “Axaca xijtlaijiyohuiltica, nyon amo xitetlaxtequilica.

“Intla se tequitiquetl tequiti ipan mochaj, amo xijchiya hasta seyoc tonali para tijmacas itlaxtlahuil.

¹⁴ “Amo xijtelchihua se tlatatl tlen ax hueli tlacaqui.

“Nyon amo xijtlali se tlamantli campa nejnemi se popoyotzi para ax motepotlamis. Monequi xinechimacasis na, ni-moTECO.

¹⁵ “Se tlen tequitiquetl monequi tetlajtolsencahuas xitlahuac. Ax ma quichicoicneli tlen teicneltzi, nyon tlen rico o tlen hueyi. Nochi monequi ma quinchihuili san se.

¹⁶ “Amo xiquijilnamiqui se tlatatl iniixtla sequinoc ichampoyohua quema yajaya ax aqui.

“Amo xijteilhui se tlatatl ica se tlamantli tlen ax melahuac pampa tijnequi ma miqui. Na ni-moTECO tlen nimechilhúa.

¹⁷ “Amo xijcocoli seyoc ipan moyolo.

“Quema seyoc mitzchihuilijtoc tlen ax monequi, xiquilhui xitlahuac tlen itlajtlacol para yajaya mocualtlalis huan para ax tijhuicas tlajtlacoli no-quiya pampa ax tleno tiquilhui.

¹⁸ “Ax quema xijcuepili seyoc israelita tlen mitzchihuilijtoc tlen ax cuali, nyon amo ximoyolilhui ajachica tlen mitzchihuilijtoc para más timocualan-camacas. Monequi xiquicneli seyoc queja ta moselti timoicnelia. Na ni-moTECO tlen nimechilhúa.

¹⁹ “Monequi xijtlepanitaca notlanahuatilhua.

“Amo xijmamalti mohuacax ica seyoc tlamantli tlapiyali.

“Ipan momila amo xijtoca ome tlamantli xinachtli.

“Nyon amo ximoquenti se yoyomitl tlen tlachijchihuali ica lino icpatl huan ica ichcatl icpatl.

²⁰ “Intla se tlatatl tlen hueli quichihuas ihuaya se ichpoca tlatequipanoj-quetl tlen ya quijtlantoc seyoc, pero noja iaxca iteco huan aya itztoc majca-jtoc, huajca monequi quiselis tlatzacuiltli nopa tlatatl, pero ax para miquis pampa nopa ichpocatl noja eliyaya se tlatequipanojquetl tlen tlacohuali.

²¹ Huan nopa tlatatl tlen tlajtlacolchijqui monequi quihuicas se oquich borrego campa ipuacatl nopa yoyon tiopamitl para quimacas TOTECO queja se tlacajcahalistli pampa quihuica tlajtlacoli.

²² Huan ica nopa oquich borrego, nopa totajtzi quiixtzacuas itlajtlacolhua nopa tlatatl, huan na, ni-moTECO, nijtlapojpolhuis.

²³ “Huan quema incalauise ipan nopa tli huan inquitocase nochi tla-mantli cuahuil tlen temaca inintlajca, nopa achtohui eyi xihuil ax in- quicuase nyon se itlajca pampa monequi inquitase nopa cuatlajcayotl para ax tlapajpactic.

²⁴ Huan ipan nopa najpa xihuitl, nochi nopa cuatlajcayotl elis tlaiyocat-lalili para na niimoTECO. Quena, nochi nopa cuatlajcayotl innechmactilise para innechpaquilismacase.

²⁵ Pero ipan macuili xihuitl, quena, ya inhuelise inquicuase nopa cuatlajcayotl, huan intla innechneltocase, nopa cuatini noja más temacase inintlaca.

²⁶ “Ax hueli inquicuase niyon se tlamantli nacatl ihuaya estli.

“Nojquiya ax quema xitetonalitaca, niyon xijcahuilica seyoc inmechtonal-itas. Amo xiteltajchiuica, niyon amo xijtlajtlanica seyoc ma quitlajchihui seyoc mopampa ta.

²⁷ “Amo ximoximaca campa imocuajtol, niyon amo xijhuatanica san imotentzo inacastla queja sequinoc quichihua para quitlepanitase inint-laixcopincayohua.

²⁸ “Ax quema xijcococa imotlacayo queja inijuanti quichihua, niyon amo xijtequica imotlacayo quema inchocaj ica tlen mictoque. Amo xiquix-copinaca tlaixcopincayome ipan imotlacayo ica tinta. Na, niimoTECO, nimechnahuatía.

²⁹ “Amo xijchihua para moichpoca ma moichpocapolo pampa ta tijtla-canemilti. Pampa queja nopa inquichihuase tlatelchihuali nopa tlali tlen nimechmacas ica ahuilnencayotl huan tlafigero elis.

³⁰ “Xijtlepanitaca nopa tonali tlen nijtlalijtoc para inmosiyajcahuase. Huan xijtlepanitaca noyoyon tiopa. Na niimoTECO Dios.

³¹ “Ax quema xijtemoca se tlen quincamahuía mijcatzitzi, niyon tlen tet-onalitaj. Niyon ax quema xijtemoca se tlamatquetl, niyon se tlen mitzilhuis tlen motonal, pampa inmechchiuilis ax tlapajpactic noixtla.

³² “Ximoquetzaca quema ajsi se huehuentzi o se nanatzi, huan xijnexutilica miyac tlatlepanitacayotl. Quema inquinexutilaj tlatlepanitacayotl se huehuentzi o se nanatzi, intenexutilaj para innechimacasij na, niimoTECO.

³³ “Quema se seyoc tlali ejquetl hualas ipan imotlal para mocahuas imo-huaya, amo xijchihuilica tlen ax cuali.

³⁴ Intla se seyoc tlali ejquetl mocahuas imohuaya, monequi inquitase queja se nopona ejquetl. Quena, monequi xiquicnelica queja inmoicnelaj pampa nojquiya initztoyaj seyoc tlali ehuaní ipan tlali Egipto. Na, ni-moTECO Dios, nimechnahuatía.

³⁵ “Quema inteltajtolsencahuaj amo xitlacajcayahuaca. Xijchihuaca san tlen xitlahuac. Quema iniquiejyecohuaj se tlali o iniquiejyecohuaj se tleni-jqui ica ietica o ica imiyaca, monequi nochi nopa tlayejyecoli elis senquistoc xitlahuac.

³⁶ San xijtequihuica tlayejyecoli, tetini, barras huan cualitros tlen sen-quistoc xitlahuac para intlayejyecose. Ax quema xitecaycayahuaca niyon pilquentzi. Na, niimoTECO Dios, tlen nimechquixti ipan tlali Egipto.

³⁷ “Huajca xijpiyaca cuidado para inquinlepanitase nochi notlanahuatil-hua huan inquichijtinemise senquistoc nochi tlen nimechnahuatía, pampa na, niimoTECO, tlen nimechilhua.”

20

Tlatzacuilti para tlen ax quitlepanita tlanahuatili

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

² “Xiquinilhui nopa israelitame ni tlanahuatili.

“Tlen hueli tlen itztoc imohuaya, yonque se israelita o se seyoc tlali ejquetl, intla temacas icone queja se tlacajcahualistli para nopa teteyotl tlen itoca Moloc, monequi inisraelitame inquitepachose hasta miquis.

³ Na ihuaya nimotlalis huan ayoc nijcahuilis itztos pampa quimacatoc icone nopa totiotzi. Ica ya nopa quichijtoc ax tlapajpactic noyoyon tiopa huan nechpinahualtijtoc na tlen nitlatzejtzeltic, huan quipinahualtijtoc notoca.

⁴ Huan intla israelitame ipan nopa tlali tlen nimechmacas ax quichihuilise cuenta quema seyoc temaca icone ica se totiotzi huan ax quinequij quitepachose huan quimictise,

⁵ na nojquiya nimotlalis ihuaya tlen ax quichihuili cuenta huan nimotlalis ininhuaya nochi ichampoyohua. Huan niquinquixtis tlen inisraelitame para ayoc quema huelis itztose imohuaya pampa ax quichihuili cuenta tlen nopa tlatatl quichijqui. Ax san nijtlatzacuiltis yajaya tlen temaca icone, pero nojquiya niquintlatzacuiltis nochi tlacame tlen yase queja ahuilnenca sihuame huan quihueyichihuase nopa totiotzi Moloc. Nochi niquinquixtis tlen campa imojuanti para ayoc quema huelise itztose ica inisraelitame.

⁶ Intla tlen hueli tlatatl yas campa se tlen quijtohua quincamahuía mijcatziti o quijtohua para tetonalita, huajca nechcajtejtoc. Itztoc queja se tllacanenca sihuatl tlen momecatijtoc. Huan na ihuaya nimotlalis huan nijquixtis tlen campa imojuanti para ayoc quema itztos ica inisraelitame.

⁷ “Huajca ximoiyocatlalica tlen ni tlamantli huan xiitztoca intlatzejtzeltotique, pampa na niimoTECO Dios tlen nimechnahuatía.

⁸ Xiquinneltocaca notlanahuatilhua huan xiquinchijtinemica, pampa na, niimoTECO, tlen nimechtlatzejtzeltolchihua.

⁹ “Aquí quitelchihuas inana o itata, monequi xijmictica. Quitelchijtoc inana o itata huan tlahuel quihuica tlajtlacoli noixtla.

¹⁰ “Intla se tlatatl cochis ihuaya seyoc tlatatl isihua, huajca nopa tlatatl huan nopa sihuatl monequi xiquinmictica.

¹¹ “Intla se tlatatl cochis ihuaya itata isihua, huajca nopa tlatatl quixpano itata, huan nopa ome, sihuatl huan tlatatl, monequi xiquinmictica pampa tlahuel quihuicaj tlajtlacoli noixtla.

¹² “Huan intla se tlatatl cochis ihuaya iyex, huajca nopa ome monequi xiquinmictica pampa tlahuel quixpanotoque se ininteixmatca.

¹³ “Intla se tlatatl cochis ihuaya seyoc tlatatl huan quichihuilis queja elisquía isihua, huajca nopa ome quichijtoque tlen ax nijnequi niquitas huan monequi xiquinmictica. Quena, miquise pampa tlahuel quihuicaj tlajtlacoli noixtla.

¹⁴ “Intla se tlatatl ihuaya itztos se ichpocatl huan nojquiya mocuilis inana nopa ichpocatl, huajca fiero. Nopa eyi monequi xiquinmictica huan xiquintlatca para iniquixtise nopa hueyi tlajtlacoli tlen campa imojuanti.

¹⁵ “Intla se tlatatl quichihuas tlen ax quinamiqui ihuaya se tlapiyali, huajca nopa tlatatl huan nopa tlapiyali monequi xiquinmictica.

¹⁶ “Huan intla se sihuatl quichihuas tlen ax quinamiqui ihuaya se tlapiyali, huajca nopa sihuatl huan nopa tlapiyali monequi xiquinmictica. Miquise pampa tlahuel quihuicaj tlajtlacoli noixtla.

¹⁷ “Intla se telpocatl cochis ihuaya se ichpocatl tlen itepotzicni pampa yajaya itata iichpoca o huelis inana iichpoca, huajca nopa ome monequi iniquinhucase iniixtla nochi israelitame huan xiquinquixtica tlamiyacapa tlen campa inisraelitame huan xiquinitaca para mictoque. Pampa intla se tlatatl cochis ihuaya isihua icni eli se tlamantli tlen nelía monequi tlatzacuiltistli.

18 “Intla se tlacatl cochis ihuaya se sihuatl ipan nopa tonali quema esotemo, huajca nopa ome monequi xiquinquixtica tlen campa imojuanti para ayoc quema itztose ica inisraelitame, pampa nopa tlacatl quixtlapo campa esotemo nopa sihuatl huan nopa sihuatl quinexti ieso.

19 “Amo xijchihua tlen ax quinamiqui ihuaya moahui, niyon monana isihua icni, niyon motata isihua icni. Pampa intla se tlacatl ya nopa quichihuas ihuaya se iteixmatca tlen nechca, nochi ome quihuicase tlajtlacoli huan quiselise inintlatzacuultis.

20 “Intla se cochis ihuaya itío isihua, quixpanotoc itío. Huan nopa ome quihuicase tlajtlacoli noixtla. Quema miquise, ax quipixtehuase niyon se inincone.

21 “Intla se tlacatl quicuilis isihua itlaca icni, huajca quichihua se hueyi tlajtlacoli huan quixpano itlaca icni huan ax quipixtehuase niyon se inincone.

22 “Monequi xijneltocaca huan xijchijtinemica nochi tlen quijtohua notlanahuatlhua para ax inmechisotlas nopa tlali campa nimechhuica para initztotij.

23 Amo xijchihuaca queja nopa tlacame tlen ama itztoque nozona ipan nopa tlali huan monequi niquintojtocas imoixtla. Quena, inijuanti quichijtintoque nochi ni fiero tlamanli, huan yeca ax nijnequi niquinitas.

24 Huajca na nijcajtoc notlajtol para inmoaxcatise inintlal pampa na nimechmactilia para imoaxca. Nopa tlali elis se cuali tlali tlen temacas itlajca hasta mochahua.

“Na, nimoTECO Dios, tlen nimechiyocatlalijtoc tlen nochi sequinoc tlacame.

25 “Huan yeca monequi inquiniyocatlalise nopa tlapiyalime tlen niquinita para tlapajpactique para inquincuase huan inijuanti tlen ax tlapajpactique huan ax cuali para inquincuase. Amo ximochihuaca ax intlapajpactique noixtla ica niyon se tlapiyali o tototl tlen niquijtojtoc ax tlapajpactic, o ica niyon se tlamanli tlen mohuahuatatza tlalchi. Pampa na nimechiyocatlalijtoc tlen nopa tlamanli tlen ax tlapajpactic.

26 Monequi xiitzotca intlatzejtzeltolique noixtla, pampa na tlen nimoTECO nitlatzejtzeltolique. Huan nimechiyocatlalijtoc tlen nopa sequinoc tlacame para xielica innoaxcahua.

27 “Tlen hueli tlacatl o sihuatl tlen quijtohua quincamahuia inintonalhua mijcatziti o quicamahuia se tlen tetonalita, monequi xijmictica ica tetl. Inijuanti quihuicase tlajtlacoli ininseltitzi ipampa ininmiquilis.”

21

Tlanahuatili para totajtzitzi

1 Huan TOTECA quihui Moisés:

“Xiquinilhui nopa totajtzitzi tlen itelpocahua Aarón, para ma ax quitzquica tlen hueli mijcatzi pampa quinchihuas ax tlapajpactique noixtla.

2 Huelis quitzquise imijcatzi se ininteixmatca tlen nelia nechca queja ininnana, inintata, inioquichpil, ininsihuapil, inintlaca icni,

3 o se ininsihua icni tlen noja itzoc ininmaco para quimocuitlahuise pampa aya monamictia. Ica inijuanti quena, hueli quitzquise ininmijcatziti pampa ininteixmatcahua tlen nelnechca.

4 Pero ax hueli mochihuase ax tlapajpactique ica se mijcatzi tlen san mosejcotilijtoya ihuaya seyoc tlacatl tlen se ininteixmatca queja sequinoc tlacame monequi quichihuase quema onca se mijcatzi.

5 “Nopa totajtzitzi ax hueli quinextise intla mocuesohuaj quema miqui se tlacatl. Ax quinamiqui mohuatanise inacastla inintentzo, niyon quitequise

inintzoncal nechca inintzonteco, niyon ax quinamiqui quitequise inincuetlaxo queja seyoc tlali ehuaní quichihua.

⁶ Monequi elise senquistoc tlatzejtzeltique para na, niimoTeco Dios. Pampa injuanti tlen nechmacase nopa tlacajcahualistli tlatlatili huan nopa pantzi tlen noaxca na, niimoTECO. Yeca monequi totajtztzi elise tlatzejtzeltique huan ax quiahuiltatise na notoca.

⁷ “Se totajtzi ax hueli mocuilis se sihuatl tlen ahuilnentoc, niyon ax hueli mocuilis se sihuatl tlen moamaxolejtoc ihuaya ihuehue, pampa se totajtzi monequi mocahuas tlatzejtzeltic para na, niimoTeco Dios.

⁸ Se totajtzi monequi mocahuas tlaiyocatlalili pampa yajaya tlen nechmacas nopa tlacajcahualistli noixtla na, niimoTeco Dios. Huajca ma mocahuaca tlatzejtzeltique nopa totajtztzi, pampa na, niimoTECO, nitlatzejtzeltic, huan na tlen nimechtlatzejtzeltolchihua.

⁹ “Intla se totajtzi iichpoca mochihuas se ahuilnenca sihuatl, moixpanotos huan quixpanotos itata. Huan monequi inquitlatise hasta miquis.

Nopa hueyi totajtzi

¹⁰ “Huan nopa hueyi totajtzi tlen ticajaltijtoque itzonteco ica nopa aceite para quinyacanas nochí sequinoc totajtztzi, huan tlen tlaiyocatlalili para moquentis nopa yoyomitl tlen más tlatzejtzeltic, ax hueli tenextilis para tlahuel mocuesohua quema quiajsis se cuesoli. Ax hueli quicahuas itzoncal ma elis fiero, niyon ax huelis quitzayanas iyoyo queja quichihua sequinoc ica cuesoli.

¹¹ Huan nopa hueyi totajtzi ax hueli monechcahuis campa eltoc se mijcatzi itlacayo, yonque eli inana o itata. Ax hueli mochihuas ax tlapajpactic noixtla.

¹² Huan quema quipiya tequitl ipan nopa yoyon tiopamitl, ax hueli quisas pampa quipiya se cuesoli pampa quichihuas ax tlapajpactic nopa yoyon tiopamitl. Tlaajaltili nopa hueyi totajtzi para ma eli tlatzejtzeltic huan tlaiyocatlalili san para na, niimoTECO.

¹³ “Nopa hueyi totajtzi monequi mocuilis para isihua se ichpocatl tlen aya quixmati se tlatcatl.

¹⁴ Ax hueli mocuilis se sihuatl tlen cahuali, o tlen quicajtoc ihuehue, o tlen ahuilnentoc. Monequi mocuilis se ichpocatl tlen nojquiya huala ipan nopa hueyi familia tlen totajtztzi. Monequi elis se tlen nelia cuali ichpocatl.

¹⁵ Pampa monequi se totajtzi quitlepanitas TOTECO itlanahuatil para iconehua ma elica tlapajpactique noixtla. Na niimoTECO tlen nimechtlatzejtzeltolchihua.”

Ajqueya ax hueli mochihuase totajtzi

¹⁶ Huan TOTECO quilhui Moisés:

¹⁷ “Xiquilhui Aarón ni tlanahuatili. Ama huan teipa niyon se moixhui tlen quipiyas se tlenijqui tlen ax cuali ipan itlacayo ax huelis mochihuas totajtzi, niyon ax hueli monechcahuis para nechmacas nopa pantzi tlen eltoc para na, niimoTeco Dios.

¹⁸ Pampa niyon se tlatcatl tlen ax ajsitoc itlacayo ax hueli monechcahuis para quichihuas nopa tequitl. Huajca intla se tlatcatl eli popoyotzi, o metzcotoc, o lipintic itlacayo, o intla quipiya miyac ixocpilhua o imacpilhua,

¹⁹ o intla quilecuenijtoc ima o iicxi,

²⁰ o intla cuitlapantomotztic, o tlahuel ax huejcapantic, o ax cuali se iixtiyol, o sahuati, o cocoti, o intla quicocojtoc itequis, ax hueli tequitis queja se totajtzi.

²¹ Huajca yonque se itztoc se iixhui nopa totajtzi Aarón, ax hueli nechmacas, niimoTECO, se tlacajcahualistli ipan tlitl intla ax ajsitoc itlacayo. Niyon ax hueli nechmacas nopa pantzi tlen noaxca na, niimoTECO Dios.

²² Pero, quena, ininconehua totajtzitzi tlen ax ajsitoc inintlacayo hueli quicuase nopa tlacualistli tlen huala tlen nopa tlacajcahualistli, yonque se tlacualistli tlen tlatzejtzeltolitic, o tlen tlahuel tlatzejtzeltolitic.

²³ San ax hueli calaquis para quinechcahuis nopa cortina pampa ax ajsitoc itlacayo, niyon ax hueli monechcahuis campá nopa tlaixpamitl. Melahuac ax hueli quichihuas nopa tequitl pampa quichihuas notiopa ax tlapajpactic. Na, niimoTECO, tlen niquiniyocatlalijotoc nopa totajtzitzi."

²⁴ Huajca Moisés quihhui Aarón nochi ya ni huan nojquiya quihhui tletpocahua huan nochi nopa israelitame.

22

Tlanahuatili para tlamantli tlatzejtzeltolitic

¹ Teipa TOTECO quihhui Moisés:

² "Xiquihhui Aarón huan itelpocahua ma momocuitlahuica miyac para ax ma quichihuaca ax tlapajpactic se tlacajcahualistli tlen tlatzejtzeltolitic tlen nechmacaj israelitame. Ax hueli quiahuiltatise notoca na imoTECO Dios huan notlacajcahualis.

³ "Intla se totajtzi tlen ax tlapajpactic quinechcahuis se tlapiyali, o seyoc tlamantli tlacajcahualistli tlen tlatzejtzeltolitic tlen se israelita quihualicatoc para nechmacas, huajca monequi xijquixti nopa totajtzi para ayoc quema huelis itztos noixtla. Ni tlanahuatili elis para totajtzitzi ama huan nojquiya para moteipa ixhuihua tlen mochihuase totajtzitzi teipa. Na niimoTECO nimechilhúa.

⁴ "Aarón, niyon se tlen moixhuihua tlen quipiya nopa tlacayo palanca cocolistli, o tlen atemo ipan inintlacayo ax hueli quicuas nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejtzeltolitic. Pero quema ya mochicajotoc huajca, quena, huelis quicuas.

"Nojquiya elis ax tlapajpactic tlen hueli totajtzi tlen quinechcahuis se mijcatzi, o temotos ixinajcho,

⁵ o quitzquis se tlapiyali tlen mohuahuatatza tlalchi, o quitzquis se tlatatl tlen ax tlapajpactic.

⁶ Aquí hueli totajtzi tlen ax tlapajpactic ipampa tlen hueli tlamantli mocahuas ax tlapajpactic noixtla, huan ax hueli quicuas nopa tlacualistli tlatzejtzeltolitic tlen huala tlen tlacajcahualistli.

⁷ Pero quema tlayohuas huan maltis, huajca motlapajpacchijtos. Huan huajca, quena, hueli quicuas nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejtzeltolitic pampa ya nopa itlacualis.

⁸ Se totajtzi ax hueli quicuas inacayo se tlapiyali tlen mijqui ica iselti, o tlen quimictijque sequinoc tlapiyalime, pampa intla quicuas, huajca mochihuas ax tlapajpactic noixtla. Na niimoTECO nimechilhúa.

⁹ "Huajca xiquihhui nopa totajtzitzi ma quitoquilica nochi ni tlanahuatili ica miyac cuidado para ax quixpanose huan ax miquise ipampa inintlajtlacol. Na niimoTECO tlen niquintlatzejtzeltolchihua.

¹⁰ "Niyon se tlatatl tlen ax totajtzi ax huelis quicuas tlen nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejtzeltolitic.

"Niyon ax hueli quicuas se tlatatl tlen san quipaxalohua se totajtzi, o san quipalehuía se totajtzi se ome tonali.

¹¹ "Pero intla nopa totajtzi quicohuas se tequitiquetl ica itomi, huajca nopa tequitiquetl, quena, hueli quicuas nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejtzeltolitic.

Huan intla nopa tlatequipanojquetl quinpiyas iconehua, huajca injuanti nojquiya huelise quicuase nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejtzeltolitic tlen nopa totajtzi quinmacas.

12 “Huan intla iichpoca se totajtzi monamictis ihuaya se tlatcatl tlen ax totajtzi, huajca nopa ichpocatl ayoc huelis quicuas nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejtzeltolitic.

13 Pero intla miquis ihuehue o quicahuas ihuehue, huan ax quinpiyas iconehua, huan sampa mocuepas ipan ichaj itata tlen eli se totajtzi, huajca nopa ichpocatl sampa huelis quicuas itata itlacualis queja quema eliyaya se pilsihuapiltzi. Pero se tlatcatl tlen ax quipiya tleno ica nopa totajtzi ax hueli quicuas nopa tlacualistli.

14 “Intla se acayja mocuapolos huan quicuas nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejtzeltolitic, huajca monequi quicuepas san se imiyaca queja tlen quicua-jqui, huan noja quitlalis seyoc 20 por ciento. Huan quihualicas huan quimacas nopa totajtzi.

15 Huajca nopa totajtzitzi monequi ma quipiyase cuidado ica aqueya injuanti quincahuilise ma quicuaca nopa tlacajcahualistli para ax quichi-huase ax tlapajpactic nopa tlacajcahualistli tlen tlatzejtzeltolitic tlen nopa israelitame nechiyocatlalilijtoque na, niimoTECO.

16 Pampa intla se quixpanos ni tlanahuatili, quihuicas tlajtlacoli huan monequi quiselis itlatzacuiltlis. Na niimoTECO tlen nijtlatzejtzeltolchihua nopa tlacajcahualistli.”

Tlaque tlamantli tlapiyalime ma temacaca queja tlacajcahualistli

17 Huan TOTECO quiilhui Moisés:

18 “Xiquilhui Aarón, huan iconehua, huan nochi sequinoc israelitame ni miyac tlanahuatili. Quema quinequis quimacas tlacajcahualistli tlen hueli israelita o tlen hueli seyoc tlali ejquetl tlen itztoc campa imojuanti pampa tlatestigojquetztoc tlen quichihuas para na, o pampa san ica ipaquilis quinequi nechmacas se tlacajcahualistli,

19 huajca para najselis monequi elis se becerro, se oquich borrego, o se oquich chivo tlen senquistoc cuali.

20 Ax hueli nechmacas niyon se tlapiyali tlen quipiya ipan itlacayo se tlamantli tlen ax cuali, pampa ax najselis.

21 “Intla se quinequis nechmacas, niimoTECO, se tlacajcahualistli para ma onca tlayotlilali nohuaya pampa tlatestigojquetztoc, o pampa san ica ipaquilis quinequi nechmacas se tlacajcahualistli, huajca monequi elis se toro, o se borrego, tlen ax tleno tlen ax cuali quipiya itlacayo para najselilis.

22 Amo xinechmacaca na, niimoTECO, se tlapiyali tlen ax tlachiya, o mometzpostectoc, o cotontoc ima, o cocoti, o sahuati, o quipiya seyoc tlamantli cocolistli. Se tlapiyali queja nopa ax quema xijtlalica ipan notlaixpa, niimoTECO.

23 Pero intla inquipiyaj se toro, o se pilborregoijtzi tlen quipiya miyac ixocpilhua o quentzi, o quipiya cototzi o huehueyac se imetz, huajca quena, huelis innechmacase queja se tlacajcahualistli tlen san innechmacaj ica imopaquilis. Pero ni tlamantli tlapiyalime ax huelis innechmacase para se tlacajcahualistli quema monequi tlacajcahualistli pampa intlatestigojquetztoc tlen inquichihuase.

24 Nojquiya san se elis ni tlanahuatili quema inajsise ipan imotlal. Para tlacajcahualistli, monequi se tlapiyali tlen senquistoc cuali. Amo quema xinechmacaca se tlapiyali tlen cocojtoc itequis, o motejtzontoc, o quihuahuatzojtoc o quiquixtilijtoque itequis.

²⁵ Niyon amo xiquincahuilica nopa seyoc tlali ehuani ma quitencahuaca se tlacajcahualistli queja nopa para elis tlacualistli para na, niimoTECO Dios. Intla quihualicase se tlapiyali tlen ax ajsitoc itlacayo huan quinequise nechmacase na, niimoTECO Dios, ax niquinselilis pampa ax tlapajpactic. Ax cuali nochi itlacayo.”

Quejatza ma quinmictica tlapiyalime

²⁶ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

²⁷ “Quema tlacatis se becerro, se pilborregoxtzi, o se piloquich chivojtzi monequi mocahuas ihuaya inana para chicome tonali. Pero quema quipiyas chicueyi tonali, huelis inquitequihuise para se tlacajcahualistli tlen inquitlatise para na, niimoTECO.

²⁸ “Ipan san se tonali ax hueli inquimictise se huacax ihuaya icone, o se sihua borrego ihuaya icone.

²⁹ “Quema innechmacase se tlacajcahualistli para innechtlascamatilise, monequi inquichihuase queja quinamiqui para nijselis.

³⁰ Monequi inquicuase nopa tlapiyali inacayo ipan nopa tonali quema innechmacase. Ax hueli inquicahuase se quentzi para inquicuase hasta seyoc tonal. Na niimoTECO tlen nimechilhua.

³¹ “Xijtlepanitaca notlanahuatil. Quena, xijtoquiliytinemica senquistoc tlen quijtohua pampa na, niimoTECO.

³² “Amo xijtequihuica notoca queja eliyaya tlen hueli tocayotl pampa nitlatzejzeloltic. Na niyoca. Huan monequi nochi israelitame ma nechiyocatlalica huan ma nechixmatica para niitztoc niyoca, pampa nitlatzejzeloltic. Huan na niimoTECO tlen nimechtlatzejzelolchihua.

³³ Na tlen nimechmaquixti ipan tlali Egipto para nielis niimoTECO huan niimoDios.”

23

Nopa tonali para ilhuittl huan para mosiyajcahuase

¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

² “Xiquinilhuiti nopa israelitame ni miyac tlanahuatili. Ya ni nopa tonali tlen monequi inqiiyocacahuase para na, niimoTECO para inquichihuase ilhuittl huan nechhueyimatise. Xiquintocajtlalica tonali para tlanechicoli tlen tlatzejzeloltique. Huan ipan ni tonali nochi israelitame ma mosentilica huan ma nechhueyitalica. Huan ni nopa tonali:

³ “Sesen samano para chicuase tonali intequitise, pero ipan tonali chicome, ax inquichihuase niyon se tequitl. Senquistoc inmosiyajcahuase ipan nopa chicompa tonali. Elis se tonali tlatzejzeloltic para inmosentilise huan innechhueyichihuase. Quej ni inquichihuase ipan sesen samano. Nopa chicompa tonali elis tlatzejzeloltic huan tlaiyocatlalili para na, niimoTECO.

Nopa ilhuime ipan sesen xihuitl

⁴ “Huan ya ni nochi nopa tonali para inilhuichihuase ipan sesen xihuitl huan nopa tonali para inquipyase nopa tlasentililistli tlen tlatzejzeloltic para innechhueyichihuase na, niimoTECO:

Nopa ilhuittl tlen Pascua

⁵ “Nopa ilhuittl tlen Pascua monequi xijchihuaca ipan 14 itequi nopa achtohui metztli ipan imoisraelita xihui [23:5 Quemantzi ni tonal huetzis ipan itlamiya marzo huan quemantzi ipan ipejya abril ipan tocalendario tlen ama.], huan pehuas quema temo tonati ica tiotlac.

⁶ “Ipan ne seyoc tonal, inpehuase inquichihuase nopa ilhuittl tlen pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoytl. Para chicome tonali san hueli inquicuase pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoytl.

⁷ Ipan nopa achtohui tonali tlen nopa chicome tonali, inmosentilise ipan se tlasentilistli tlatzejtzeltolitic, huan ipan nopa tonali ax inquichihuase niyon se tequitl.

⁸ Huan ipan nochi nopa chicome tonali monequi inquitlatise tlacajcahualistli para na. Huan ipan nopa tonal chicome nojquiya inquipiyase se tlasentilistli tlatzejtzeltolitic huan ax intequitise.”

Nopa ilhuittl tlen nopa tlacayacanca pixquistli

⁹ Huan TOTECO quihhui Moisés:

¹⁰ “Xiquinilhui israelitame ni miyac tlanahuatili. Quema ya inajsitose ipan nopa tlali tlen nimechmacas huan ya inquipixcatose cebada, monequi inquihuicase campa nopa totajtzi nopa achtohui tlatequili tlen inquipixcase.

¹¹ Inquihuicase ipan ne seyoc tonali quema ya panoc nopa tonal quema inmosiyajcajque. Huan nopa totajtzi quihuisos noixtla niimoTECO, huan na nixselis queja se tlacajcahualistli.

¹² Ipan nopa tonal nojquiya innechmacase se pilborregoitzti queja se tlacajcahualistli tlatlatili. Monequi nopa pilborregoitzti quipiyas san se xihuittl huan ax quipiyas ipan itlacayo niyon se tlamantli tlen ax cuali.

¹³ Huan ihuaya ni pilborregoitzti monequi innechmacase se tlacajcahualistli tlen elis nahui kilos huan tlajco tlen harina tlen tlamaneloli ica aceite. Monequi inquitlatise noixtla huan nelia nechpactis. Nojquiya ihuaya monequi innechmacase se litro xocomeca atl queja se tlacajcahualistli tlen inquitoyahuase noixtla.

¹⁴ Huan quema aya inquihuicaj ni tlacajcahualistli, ax huelis inquicuase niyon pilquentzi nopa cebada ipan imomil. Ax hueli inquitmacuise iyol, niyon inquitacatzchihuase iyol, niyon ax hueli inquichihuase pantzi. Ya ni elis se tlanahuatili tlen monequi inquitleanitase para nochipa.

Nopa ilhuittl tlen pixquistli o tlen Pentecostés

¹⁵ “Huajca nopa achtohui tonal inmosiyajcahuase huan ne seyoc tonal inquihualicase nopa tlatequili yancuic huan teipa xipehuaca xijpohuaca chicome samanos.

¹⁶ O huelis inquitpohuase 50 tonali o chicome sábados tlen ipan inmosiyajcahuaj, huan huajca inquihuicase seyoc tlacajcahualistli tlen quisa tlen cebada para na, niimoTECO.

¹⁷ Inquihualicase ome pantzi tlen imochajchaj para se tlacajcahualistli tlen inquihuisose noixtla, niimoTECO. Nopa pantzi monequi inquitcualtalise ica se nahui kilos tlen harina ica tlasonejcaoytl. Ya ni elis se tlacajcahualistli tlen nopa tlacayacanca pixquistli.

¹⁸ Huan ica nopa pantzi nojquiya innechmacase chicome pilborregoitzitzi tlen sanoc quipiyaj sese xihuittl tlen ax tleno tlen ax cuali quipiyaj. Nojquiya xinechmacaca se becerro huan ome oquich borregoime huan nochi elise tlacajcahualistli tlatlatili para na, niimoTECO. Huan nojquiya xinechmacaca nopa tlacajcahualistli tlen harina huan nopa tlacajcahualistli tlen tlatoyahuali noixtla tlen monequi innechmacase ihuaya.

¹⁹ “Huan nojquiya innechmacase se oquich chivo para se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli, huan innechmacase ome pilborregoitzitzi queja se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya.

²⁰ Huan nopa totajtzitzi quinhuisose nopa ome pilborregoitzitzi noixtla, niimoTECO. Nojquiya quinhuisose nopa ome pantzi tlen nopa tlacayapan

pixquistli. Nochi ni tlacajcahalistli elis tlaiyocatlalili para na, niimoTECO, huan monequi inquinmactilise nopa totajtzitzi para ma eli inintlacualis.

²¹ “Huan ipan san se nopa tonal inteyolmelahuase para oncas se tlasentilistli tlen tlatzejtzeltolitic para innechhueyichihuase. Ax huelis inquichihuase niyon se tequitl ipan nopa tonali. Ya ni elis se tlanahuatili tlen monequi nochi inisraelitame huan imoteipa ixhuihua inquittepanitase para nochipa.

²² “Huan quema inpixcase ipan imomila ipan nopa tlali, amo xipixcaca hasta campa inacastla nopa mili, niyon amo xijpejpenaca tlen tepejtoc tlalchi. Ya nopa xijcahuaca para ma quipejpenaca tlen teicneltzitzli huan tlen seyoc tlali ehuaní. Na niimoTECO Dios tlen nimechilhuía.”

Nopa ilhuítl tlen tlapitzali

²³ Huan TOTECO quíilhui Moisés:

²⁴ “Xiquinilhui israelitame ni miyac tlanahuatili. Nopa achtohui tonal ipan nopa chicompa metztli ipan imoisraelita calendario [23:24 Quemantzi ni tonal huetzi ipan itlamiya septiembre huan quemantzi ipan ipejya octubre ipan tocalendario tlen ama.] elis tlatzejtzeltolitic. Monequi inquilnamiquise queja se tonal para inmosiyajcahuase. Pero monequi inmosentilise ipan se tlasentilistli tlen tlatzejtzeltolitic para innechhueyimatise. Huan inquinpitzase tlapitzali para intenotzase ipan ni ilhuítl tlen tlapitzali.

²⁵ Huan ipan nopa tonal ax tleno tlen tequitl inquichihuase, san innechmacase tlacajcahalistli ipan tliitl.”

Nopa Tonal Para Quiixtzacuas Tetlajtlacolhua

²⁶ Nojquiya TOTECO quíilhui Moisés:

²⁷ “Huan ipan nopa majtlacpa tonal ipan nopa chicompa metztli inquichihuase nopa Tonal para Quiixtzacuas Tetlajtlacolhua. Ipan ni tonal inmosentilise ipan se tlasentilistli tlen tlatzejtzeltolitic para innechhueyimatise. Huan monequi inmosahuase, huan inmoicnonequise ipampa imotlajtlacolhua. Huan inquinencahuase se tlacajcahalistli ipan tliitl noixtla, niimoTECO.

²⁸ Ipan nopa tonal ax inquichihuase niyon se tequitl, pampa elis nopa Tonal Para Quiixtzacuas Tetlajtlacolhua.

²⁹ Tlen hueli tlacatl tlen ax mosahuas huan ax moicnonequis ipampa itlajtlacolhua ipan nopa tonal, monequi xijquixtica tlen campa imojuanti para ayoc quema itztos ica inisraelitame.

³⁰ Huan tlen hueli tlen quichihuas tlen hueli tequitl ipan nopa tonal, na nijtontlamiltis para ayoc itztos ica inisraelitame.

³¹ “Quena, ax hueli inquichihuase niyon se tequitl. Ni tlanahuatili monequi inquittepanitase imojuanti huan imoteipa ixhuihua para nochipa.

³² Quena, ya ni elis se tonal para inmosiyajcahuase, huan monequi inmosahuase huan inmoicnonequise noixtla ipampa imotlajtlacolhua. Ni Tonal Para Quiixtzacuas Tetlajtlacolhua pehuas ica tiotlac ipan nopa chicnappa tonal ipan nopa metztli huan huejcahuas hasta ne seyoc tonal ica tiotlac.”

Nopa ilhuítl quema quichihuase pilxajcaltzitzli

³³ Huan TOTECO quíilhui Moisés:

³⁴ “Xiquinilhui israelitame ni tlanahuatili. Ipan 15 itequi nopa chicompa metztli ipan imocalendario, inquittepanitase para inquilnamiquise nopa ilhuítl quema inquichihuase pilxajcaltzitzli. Huan inilhuichihuase noixtla, niimoTECO, para chicome tonali.

³⁵ Ipan nopa achtohui tonal tlen nopa chicome tonali inmosentilise ipan se tlasentilistli tlen tlatzejtzeloltic para innechhueyichihuase. Ipan nopa tonal, ax hueli inquichihuase niyon se tlamantli tequitl.

³⁶ Huan ipan nochi nopa chicome tonali, inquitlatise tlacajcahualistli para na, niimoTECO. Huan ipan nopa chicueyi tonal inmosentilise ipan seyoc tlasentilistli tlen tlatzejtzeloltic para innechhueyichihuase. Ya ni itlamiya nopa tlasentilistli tlen ni hueyi ilhuitl. Ipan nopa tonal nojquiya axaca hueli quichihuas niyon se tequitl.

³⁷ “Huajca nica nimechilhuijtoc nopa tonali ipan se xihuitl tlen nijtlal-ijtoc para inmosentilise huan inilhuichihuase para na, niimoTECO. Huan nojquiya ipan ni tonali inquitlatise miyac tlacajcahualistli para na. Nojquiya inquitencahuase tlacajcahualistli ipan titl para na. Innechmacase tlacajcahualistli tlatlatli, tlacajcahualistli tlen harina, huan tlacajcahualistli tlen tlapiyalime tlen inquinmictijtoque huan tlacajcahualistli tlen inquitoyahuase noixtla. Sesen tlacajcahualistli innechmacase ipan nopa tonali quema quinamiqui.

³⁸ Nochi ni tlacajcahualistli elis iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlen monequi innechmacase ipan nopa tonal para inmosiyajcahuase ipan sesen samano. Nojquiya nochi ya ni eltoc iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlen innechmactilijtihualahuij, o nopa tlacajcahualistli tlen innechmacase ica imoseltitzitzi quema intlatestigojquetzase ica se tlenijqui tlen inquichihuase, o se tlacajcahualistli tlen inquitencahuase noixtla pampa san ipan imoyolo quisa para inquichihuase.

³⁹ “Ipan 15 itequi nopa chicompa metztli, quema ya inpixcaque, inquilnamiquise ni ilhuitl noixtla, niimoTECO. Ni ilhuitl quema inquichihuase pilxajcaltzitzi inquichihuase para chicome tonali. Huan ipan nopa achtohui tonali huan ipan nopa chicueyi tonali, monequi inmosiyajcahuase.

⁴⁰ Ipan iachtohui tonal ni ilhuitl inquitcuise imacuayo cuatini tlen yejyetzitzi huan tlen quipiyaj itlajca. Inquitcuise imacuayo apach cuatini huan ininmacuayo cuatini tlen quipiyaj ininxihuiyo huan moscaltíaj campa atemitl. Huan ica ya nopa inquichihuase pilxajcaltzitzi para ipan initztose para chicome tonali huan inpaquise noixtla na, niimoTECO Dios.

⁴¹ Sesen xihuitl inquichihuase ni ilhuitl para chicome tonali para na. Ya ni eli se tlanahuatili tlen monequi inquitlepanitase nochi inisraelitame tlen ama initztoque huan nochi tlen teipa tlatatise.

⁴² Ipan nopa chicome tonali nochi initztose ipan pilxajcaltzitzi.

⁴³ Ica ni ilhuitl, inquilnamiquise quema nimechquixti ipan tlali Egipto huan nimechchijqui initztose ipan pilxajcaltzitzi. Na niimoTECO Dios tlen nimechilhuiá.”

⁴⁴ Huajca Moisés quinyolmelajqui nopa israelitame tlen nochi nopa ilhuime tlen TOTECO quixtlalijtoya para tiquilnamiquise.

24

Nopa aceite para tlahuili ipan nopa yoyon tiopamitl

¹ Huan TOTECO quihhui Moisés:

² “Xiquinnahuati israelitame ma quihualicaca aceite tzalantic para tlahuili ipan tiopamitl. Nopa aceite monequi hualas tlen olivas tlen tlatejtepacholi. Ica nopa cuali aceite, nopa tlahuili ax quema sehuise.

³⁻⁴ Ma quinmocuitlahui miyac nopa tlahuili ipan nopa tlahuil quetzali tlen senquistoc oro. Quena, nopa tlahuili iixmelac nopa cortina tlen quitza-cua campa nocaxa monequi tlatlatose nochipa noixtla, niimoTECO. Huan elis Aarón itequi para quinpajpacas huan quintequilis aceite nopa tlahuili

ijnaloc huan tiotlac. Huan Aarón iixhuihua monequi quitlepanitase ni tlanahuatili para nochipa.

Nopa pantzi tlen quinextia para TOTECO Itztoc Tohuaya

5-6 “Ipan sesen samano ipan nopa tonali para inmosiyajcahuase, nopa totajtzi monequi quitlalis 12 pantzi ipan nopa mesa tlen oro tlen eltoc noixtla, niimoTECO. Sesen tlen nopa pantzi monequi quichihuase ica nahui kilos huan tlajco tlen harina tlen tlahuel cuechtic. Huan quintecpanas ica ome tlatecpichtli. Sesen tlatecpichtli quipiyas chicuase pantzi.

7 Huan ipan sesen pamitl tlen nopa pantzi quitlalis copali tlen nelia cuali. Ni copali teipa elis se tlacajcahualistli tlen quitlatis ipan tlaixpamitl para nechmacas, na niimoTECO. Huan nopa pilquentzi copali tlen quitlatis quinextis para nechmaca senquistoc nochi nopa pantzi.

8 Huan sesen samano ipan nopa tonali para inmosiyajcahuase, nopa totajtzi monequi quitlalis nopa pantzi noixtla para se tlanextilijcayotl tlen nopa tlajtoli tlen nijchijtoc ininhuaya nochi israelitame.

9 Huan nopa pantzi elis para Aarón huan iconehua ma quicuaca, pero monequi quicuase campa tlatzejtzeltic. Quena, nopona ma quicuaca pampa nopa pantzi eltoc tlen más tlatzejtzeltic tlen nochi tlamantli tlacajcahualistli tlen nechmacatoque ipan tilitl. Huan na, niimoTECO, niquinmaca ma quicuaca nopa totajtzitzi huan ininconeuhua para nochipa.”

Tlatzacuilti para tlen quitelchihuas o quiahuiltis TOTECO

10 Itztoya se telpocatl tlen inana eliyaya se israelita situatl, pero itata eliyaya se tlali Egipto ejquetl. Huan se tonal nopa telpocatl mocualani ihuaya se israelita tlatcatl nopona campa nochi mochijtoyaj.

11 Huan quema motehuiyayaj, nopa telpocatl quitelchijqui TOTECO. Huan sequinoc quihuicaque iixtla Moisés para ma quitlajtolsenahua. Inana nopa telpocatl eliyaya Selomit tlen eliyaya iichpoca Dibri huan hualayaya ipan nopa hueyi familia Dan.

12 Huan quitzajque nopa telpocatl huan quichixque para TOTECO ma quihhui Moisés tlaque tlatzacuilti monequi quiselis.

13 Huan TOTECO quihhui Moisés:

14 “Xijquixti nopa telpocatl tlen nechtelchijqui huejca tlen campa inmochi-toque. Huan ma hualaca nochi tlen quicajque quema nechtelchijqui, huan ma quitlatica ininma ipan itzonteco. Huan teipa nochi israelitame ma quimaquilica ica tetl hasta quimictise.

15 Huan xiquinilhui israelitame intla acajya nechtelchihuas na, niimoTECO, o quitelchihuas notoca, nojquiya quiselis nopa tlatzacuilti.

16 Quena, aqui nechtelchihuas na, niimoTECO, monequi miquis, huan monequi nochi israelitame quitepachose. Ni tlanahuatili elis san se para israelitame huan para seyoc tlali ehuan. Intla se nechtelchihuas monequi inquimictise.

17 “Nojquiya intla se tlatcatl quimictis seyoc, nopa tlatcatl tlen temicti monequi nojquiya xijmictica.

18 “Tlen quimictis se tlapiyali tlen seyoc iaxca, monequi quicuepilis seyoc tlapiyali tlen san se.

19 “Intla se acajya quicocos seyoc, monequi nojquiya san se inquicocose.

20 Intla se acajya quipostequilis seyoc iomiyo, huajca nojquiya monequi inquipostequilise iomiyo. O intla se acajya quixtiyolquixtis seyoc, huajca nojquiya monequi inquixtiyolquixtise. Huan intla se acajya tetlancochtepehuas, huajca nojquiya monequi inquitlancochtepehuase. Quena, queja se acajya quichihuilijtoc seyoc, monequi nojquiya inquichihuilise.

21 “Tlen quimictis seyoc itlapiyal, monequi quicuepas seyoc tlapiyali tlen san se. Però intla aquí quimictis seyoc tlatatl, monequi nojquiya xijmictica.

22 “Onca san se ni tlanahuatili para nochi tlacame, yonque israelitame o seyoc tlali ehuaní. Na, niimoTECO Dios, tlen nimechnahuatía.”

23 Huajca teipa Moisés quincamahui israelitame. Huan quihuicaque nopa telpocat tlen quitelchijtoya TOTECO hasta huejca tlen campa mochijtoyaj huan nopona nochi quimictijque ica tetl. Huajca nopa israelitame quichijque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

25

Nopa xihuitl quema mosiyajcahuas tlali

1 Quema Moisés itztoya ipan tepetl Sinaí, TOTECO quiilhui:

2 “Xiquinilhui nopa israelitame para quema ya inajsitose ipan nopa tlali tlen nimechmacas, nopa tlali iselti monequi mosiyajcahuas sesen huelta quema ajsis chicompa xihuitl. Huan ica ya nopa inquinextise para nopa tlali noaxca na, niimoTECO.

3 Para chicuase xihuitl hueli intlatojtocase ipan imomila. Nojquiya hueli inquitizontequise nopa xocomecatl ininmacuayo para más temacas, huan hueli inquitequise itlajca.

4 Pero ipan nopa chicompa xihuitl, nopa tlali monequi mosiyajcahuas huan elis se xihuitl tlayocatlalili para na para intenextilise intechtleanitaj. Amo xijtocaca niyon se xinachtli, niyon amo xijzontequica imacuayo nopa xocomecatl para ma chamani más.

5 Nopa tlen ixhuas ica iselti ipan imomila campa tepejtoc iyol, amo xijpíxcaca, niyon xicajcucuica. Huan itlajca nopa xocomecatl tlen moscaltía iselti, amo xijtequíllica queja ipa inquichijtoque, pampa ipan nopa xihuitl, nopa tlali san mosiyajcahuas.

6 Pero tlen ixhuas iselti ipan mila ipan nopa xihuitl quema nopa tlali mosiyajcahuas elis tlatcualistli para nochi hueli quitequihuise. San se quitequihuise tlen iaxca nopa mila, o itlatequipanojcahua tlen quincojtoc, o itlatequipanojcahua tlen quipalehuáj se ome tonali, o nopa seyoc tlali ehuaní tlen itztoque tlatlajco imojuanti. Nochi san se iniaxca elis para ma quicuaca, pero axaca huelis quipíxcas para quiajcocuis.

7 Nojquiya imotlapiyalhua huan nopa tlapiyalime tlen itztoque ipan cuatitlamitl san se hueli quicuase tlen nopona eltoc ipan mila.

Nopa xihuitl para nochi mochihuase majcajtoque o malacantoque

8 “Xijpohuaca hasta tlamis chicome xihuitl chicome hueltas, o 49 xihuitl. Huan quema ya tlanos huan ajsis ne seyoc tonali, campa hueli inquitpitzase icuacua se oquich borrego.

9 Quena, campa hueli ipan nochi nopa tlali Israel monequi inquitpitzase tlapitzali quema ajsis nopa Tonali Para Quiixtzacuase Tetlajtlatcolhua ipan majtlatctli itequi nopa chicompa metztli ipan 50 xihuitl.

10 Pampa nopa xihuitl 50 elis tlatzejtzeloltic. Nopa xihuitl elis se xihuitl quema nochi tlen tlahuicaj elise malacantoque tlen nopa tlen tlahuicaj. Nojquiya ipan nopa xihuitl monequi inquinmajcahuase nochi imoisraelita tlatequipanojcahua tlen monamacatoque para inmechtequipanose. Quena, nochi israelita tlatequipanohuani mocahuase majcajtoque. Huan nochi israelitame tlen quinamaque inintlal, nopa tlali sampa mochihuas iniaxca, o iniaxca inixhuihua. Huan sesen israelita monequi sampa yas campa quistoc ifamilia huan campa eliyaya itlal para quiselis sampa nopa tlali tlen eliyaya iaxca.

¹¹ Nopa xihuitl 50 elis se xihuitl quema inelise inmalacantoque tlen nochi imotequi. Ax intlatojtocase, niyon ax inquipixcase itlajca nopa tlatoctli tlen ixhuac ica iselti, niyon itlajca nopa xocomecatl tlen ax inquimocuitlahuijtoque.

¹² Pampa nopa xihuitl elis tlatzejtzeltolitic huan nochi israelitame mochi-huase majcajtoque o malacantoque. Ipan nopa xihuitl quema iniqucuase se tlamantli tlen iselti ixhuac, xijcuitehuaca campa mila huan nimantzi xijcuaca, pero amo xipixcaca, niyon amo xicajcociuca.

¹³ “Ipan nopa xihuitl quema inmochiuase inmalacantoque o majcajtoque, senen tlen imojuanti monequi mocuepas campa itlal huan campa quisqui ifamilia. Huan yonque ya quinamacatose itlal, ipan nopa tonali sampa quimactilise.

¹⁴ Huajca quema inquicohuilíaj o inquinamaquiltíaj seyoc israelita se tlali, amo ximocajcayahuaca.

¹⁵ Xijpohuaca quesqui xihuitl mocahuas hasta nopa xihuitl quema nochi mocahuas malacantoc, huan xijtlaxtlahui queja quesqui xihuitl huelis temacas itlajca nopa tlali hasta ajsis nopa xihuitl quema mocuepas ica tlen achtohui iaxca.

¹⁶ Huan intla polihui miyac xihuitl para ajsis nopa 50 xihuitl quema nochi mocahuas malacantoc, huajca más patiyó inquitlahuase nopa tlali para inquicohuase. Pero intla pilquentzi xihuitl eltos para sampa mocuepas moaxca, ax más patiyó xijnamaca. Pampa nelí tlen inquinamacaj eltoc imiyaca nopa pixquistli tlen temacas nopa tlali hasta sampa elis moaxca ta o tlen achtohui quipixqui. Quena, quej nopa elis ipati nopa tlali quema inquinamacase.

¹⁷ “Huajca xinechimacasica na, niimoTECO Dios, huan amo xijcaycayahuaca seyoc ica se tlaxtlahuili tlen ax ijqui.

¹⁸ Monequi xiquintlepanitaca notlanahuatilhua huan xiquintoquiltijtime-mica para queja nopa initztose ica temachili ipan imotlal.

¹⁹ Huan intla inquitoquilise ni tlanahuatili, nopa tlali temacas miyac itlajca, huan inmechmacas para iniqucuase hasta inixhuise cuali. Huan initztose ica paquilistli ipan nopa tlali.

²⁰ “Pero huelis imojuanti inmoilhise ni: ‘¿Tlaque tijcuase ipan nopa xihuitl chicome, pampa ax intechcahuilíaj para titlatojtocase, niyon tipixcase?’

²¹ Na nijtitlanis notlatiochihualis ipan nopa xihuitl chicuase, huan yeca nopa tlen inquipixcase ipan nopa xihuitl, huejcahuas para inmopanoltise hasta inpixcase sampa ipan nopa expa xihuitl.

²² Quena, quema sampa ajsis tonali para intlatojtocase ipan xihuitl chicueyi, noja iniquicaujtyase nopa pixquistli tlen iniquicique ipan xihuitl chicuase. Huan inmechaxilis para ica inmopanoltise hasta oncas nopa pixquistli ipan xihuitl chichahui.

Sampa hueli se quicohuas tlali tlen quinamacac

²³ “Xiquilnamiquica para nopa tlali noaxca. Yeca ax hueli inquinamacase para mocahuas seyoc iaxca para nochipa. Imojuanti san inajsini huan inpaxalohuani nica, huan eltoc queja san nimechtlanejtía nopa tlali.

²⁴ Nochipa quema inquinamacaj se tlali, nopa amatl monequi quijitos para sampa hueli inquicohuase para imoaxca ipan tlen hueli tonal.

²⁵ “Huan quema se israelita mochihuas teicneltzi huan monequis mitz-namaquiltis se quentzi itlal, huajca se iteixmatca tlen nelnechca hueli mitzcohuilis sampa nopa tlali tlen mitznamaquiltijtoc.

26 “Huan intla nopa tlacatl ax quipiya niyon se iteixmatca tlen quipalehuis, pero ya iselti quisentilis nopa tomi, huajca yajaya sampa huelis quicohuas nopa tlali tlen quinamacac.

27 Huan monequi ximoilhua quesqui xihuitl tlen pixquistli nopa tlacquetl quixtlajtoc para elisquía iaxca nopa tlali hasta nopa xihuitl quema nochi elis malacantoc o majcajtogue. Huan quema nopa tlacatl sampa quicohuas itlal, monequi quicuepilis itomi nopa tlacatl para nochi nopa xihuitl tlen quicojtoya para quitequihuis nopa tlali pero ama ayoc hueli quitequihuis pampa sampa quicojqui tlen quinamacac. Pero quena, tlen iaxca eliyaya se tlali sampa hueli quicohuas para elis iaxca intla quipiya nopa tomi.

28 Pero intla ax quisentilis nopa tomi queja quinamiqui para sampa quicohuas itlal, huajca nopa tlali eltos iaxca tlen quicojqui hasta ajsis nopa xihuitl quema nochi tlali mocahuas malacantoc huan mocuepas ica tlen achtohui eliyaya iaxca. Huan huajca ipan nopa xihuitl, quena, nopa tlacatl tlen quinamacac nopa tlali, sampa quiselis para iaxca.

29 “Intla se tlacatl quinamacas se cali ipan se altepetl tlen moyahualojtoc ica tepamitl, yajaya huelis quicohuas sampa intla quinequisquía para se xihuitl huan sampa elis iaxca tlen quinamacac.

30 Pero quema ya quiaxitijsos se xihuitl quinamacatoc, huajca ayoc hueli quicohuas sampa nopa cali tlen eltoc ipan se altepetl tlen moyahualojtoc ica tepamitl. Huan mocahuas nopa tlacatl tlen quicojtoc iaxca huan iniaxca iixhuihua para nochipa. Niyon nopa cali ax hueli mocuepas para elis iaxca iteco tlen achtohui ipan nopa xihuitl quema nochi tlali mocahuas majcajtós. Queja nopa eltoc tlanahuatili para caltini tlen mopantíaj ipan se altepetl tlen moyahualojtoc ica tepamitl.

31 Pero caltini tlen mopantíaj ipan pilaltepetzitzi tlen ax moyahualojtoque ica tepamitl elise queja nopa tlaltini campá mila. Quiijtosnegui iteco tlen quinamacac huelis quicohuas sampa ica tomi, huan intla ax quicohuas nopa cali sampa, quema ajsis nopa xihuitl 50 elis malacantoc o majcajtogue huan mocuepas para elis iaxca tlen achtohui.

32 “Pero nopa caltini tlen mopantíaj ipan inialtepehua iixhuihua Leví, o nopa totajtzitzi, ax san se. Yonque moyahualojtoc nopa inialtepe ica tepamitl, se levita tlacatl tlen quinamacas ichaj sampa huelis quicohuas ipan tlen hueli tonali.

33 Huan se cali tlen se iixhui Leví quinamacas, nojquiya mocuepas iaxca nopa tlacatl ipan xihuitl 50 quema nochi tlali mocahuas malacantoc. Pampa nopa levitame quiselique ininchajchaj ipatlaca nopa tlali campá huelosquíaj tlatojtocasquíaj. Yeca axaca hueli quincuilis ininchajchaj para nochipa.

34 Huan nopa potrerós tlen nechca inialtepehua iixhuihua Leví ax hueli monamacase, pampa nopa piltaltzitzi mocahuas iniaxca para nochipa.

35 “Intla se israelita mochihuas teicneltzi huan yas campá ta, monequi xijpalehui queja elisquía se nejnénquetl, o se seyoc tlali ejquetl, huan xijcahua ma itzto mohuaya.

36 Quena, xinechimacasica na, niimoTeco Dios, huan xijcahuilica para imoicni ma itzto imohuaya. Huan amo xitlainamaca itlanca quema inquitlanejtíaj imotomi.

37 Ax tleno xitlainamaca quema intetlanejtíaj imotomi, niyon ax xijtlanica tomi intla inquitmacase tlacualistli.

38 Pampa na, niimoTeco Dios tlen nimechilhuía. Na tlen nimechquixti ipan tlali Egipto para nimechmactilis nopa tlali Canaán huan para nielis niimoTeco Dios.

39 “Intla se moisraelita icni mocahuas nelteicneltzi huan quinequis monamacas ica ta para mitztequipanos, huajca xijcohua, pero amo xijtequihui queja elisquía se tequitiquetl tlen tijcojtoc para moaxca tlen ax quipiya niyon se tequiticayotl.

40 Monequi xiquitas queja elisquía se tepaxalojquetl o se cuali tlatequipanojquetl tlen mitzpalehuía. Huan san huelis mitztequipanos hasta ipan nopa xihuitl quema nochi mocahuas malacantoc o majcajtoc.

41 Huan ipan nopa xihuitl quema nochi mocahuas malacantoc yajaya huelis quisas ihuaya iconehua huan mocuepas campá itatahua inintlal.

42 Pampa inisraelitame innotlatequipanojcahua tlen nimechquixti ipan tlali Egipto, huan ax quinamiqui inmonamacase para inelise tlatequipanohuani tlen seyoc iaxca huan intequipanose san tlapic.

43 Ax quema xijnahuati se israelita o xijtequihui chichahuac. Monequi xinechimacasicá na, niimoTeco Dios.

44 “Pero intla inquinequij inquincohuse tlatequipanohuani para imoaxcahua para inmechtequipanose san tlapic, huajca huelis inquincohuse tla-came huan sihuame tlen ehuaní ipan sequinoc taltini huan ax israelitame.

45 Nojquiya hueli inquincohuse seyoc tlali ehuaní inincone-hua tlen itz-toque campá imojuanti yonque inincone-hua tlatatque ipan imotlal.

46 Huan quema inmiquise, huajca ni tlatequipanohuani tlen ax israelitame tlen inquincojtoque mocahuase iniaxcahua imocone-hua, huan quintequipanose para nochípa. Pero inisraelitame ax hueli inquitequihuse seyoc israelita san tlapic o inquínahuatise chichahuac.

47 “Intla se seyoc tlali ejquetl tlen itztoc ipan imotlal mochihuas rico huan se israelita mochihuas teicneltzi huan quinequi monamacas ica nopa seyoc tlali ejquetl,

48 huajca cualtitoc. Pero yonque monamacatos, nopa israelita noja quipiya tlanahuatili para se iteixmatca quicohuas sampa para quimajcahuas. Quena, hueli quicohuas se iicni,

49 se itío, o se imachicni, o aquí hueli tlen iteixmatca tlen nelnechca. Huan intlá ya iselti huelis quisentilis tomi para quicuepilis iteco queja quicojqui, huajca nojquiya huelis momanahuis ica iselti.

50 Monequi quichihuase cuentas ihuaya iteco para quíitas quesqui mon-equi tlahtlahuas. Pehuase quipohuase tlen nopa xihuitl quema monamacac huan quipohuase hasta nopa 50 xihuitl quema nochi mocahuas malacantoc o majcajtoc. San tlahtlahuas ipampa quesqui xihuitl polihuis para ajsis nopa xihuitl quema elis malacantoc. Quijtosnequi quicuepilis iteco tlen monequisquía quitlahtlahuis seyoc tequitiquetl para teqitis ipatlaca hasta nopa 50 xihuitl quema elisquía malacantoc.

51 Intla noja polihui miyac xihuitl para mocahuas malacantoc, huajca quitlahtlahuis iteco nechca imiyaca tlen quiseli quema yajaya monamacac ica ya.

52 Pero intlá ayoc miyac xihuitl polihui para mocahuas malacantoc, huajca san quixtlahuas nopa xihuitl tlen noja polihui.

53 Intla nopa israelita monamacatoc ica se seyoc tlali ejquetl, yaya mocahuas ihuaya queja se tequitiquetl tlen motemacas tlatequipanos para se xihuitl. Huan nopa seyoc tlali ejquetl ax hueli quínahuatis chichahuac, niyon ax hueli moaxcatis para nochípa.

⁵⁴ “Huan intla nopa israelita tlatcatl noja aya momanahuijtoc huan ajsis nopa xihuitl 50, huajca mocahuas malacantoc o majcajtoque ipan nopa xihuitl. Huan ya ica nochi iconehua quisase malacantoque san sejo.

⁵⁵ Nochi inisraelitame innotlatequipanojcahua na. Na tlen nimechquixti ipan tlali Egipto para innechtequipanose. Na niimoTECO Dios.

26

Nopa tlatiochihuali para tlen quitlepanita TOTECO

¹ “Amo ximochijchihuica totiotzitz, niyon tlaixcopincayome, niyon teteyome. Quema inajsise ipan imotlal amo xijquetzaca se tetl tlen inquisencajtoque huan inquipajtoque para inquihueyichihuase, pampa na niimoTECO Dios.

² Monequi xiquitlepanitaca notlanahuatilhua huan ximosiyajcahuaca ipan nopa tonali quema nimechnahuatijtoc. Xijtlepanitaca noyoyon tiopa. Na niimoTECO tlen nimechilhua.

³ “Intla inquinneltocase notlanahuatilhua huan inquitoquilise tlen niquijtohua,

⁴ huajca nijchihuas para ma huetzis atl ipan imotlal quema monequi huetzis atl. Huan nopa tlali temacas miyac pixquistli, huan nopa cuatini temacase miyac itlajca hasta mocahuas.

⁵ Quena, inquipiyase miyac trigo hasta noja inquipixcatose ipan nopa tonal quema inpehuase inquitequise xocomecatl itlajca. Huan noja inquitequihuijtose nopa xocomecatl itlajca hasta nopa tonal quema sampa inquitocase trigo. Quena, inquicuase tlen nochi tlen inquinequise hasta inxhuise cuali. Huan initztose ica paquilistli ipan imotlal.

⁶ Quena, na noselti nimechmacas tlasehuilistli. Huan yeca quema incochise, ax inmajmahuise. Ax oncas niyon se tlamanli tlen inmechmajmat. Nijchihuas para nochi tlapiyalime tlen mosisiníaj ma xpolihuica. Huan nopona ayoc oncas tlatehuicayotl.

⁷ Inquintojtocase imocualancaitacahua huan inquintzontlamiltise ica imomachete.

⁸ Macuilti tlen imojuanti inquintojtocase cien imocualancaitacahua. Huan cien tlen imojuanti inquintojtocase majtlactli mil imocualancaitacahua. Huan queja nopa, nochi imocualancaitacahua inquintzontlamiltise.

⁹ Pampa na, nimechtiuchi huas huan nimechmiyaquilis. Huan tlen niquijtojtoc nijchihuas ica imojuanti, temachtli nijchihuas.

¹⁰ Quena, inquicuase nopa trigo tlen huejcajquiya inquipixcaque. Huan quema ajsis tonali para inquipixcase nopa tlen yancuic, monequis inquixtise tlen inquipixcaque se xihuijtlaya para huelis inquiajcocuise tlen yancuic.

¹¹ “Na nimocahuas para niitztos tlatlajco tlen imojuanti huan ax quema nimehcualancaitas.

¹² Niitztos campa imojuanti huan na nielis niimoTeco Dios huan imojuanti inelise innotlacajhua.

¹³ Na niimoTECO tlen nimechquixti ipan tlali Egipto para ayoc intlatequipanose san tlapic. Na tlen nimechquixtili nopa cuahuitl étic tlen eltoya ipan imoquejquespa para intlapoxonise queja tlapiyalime, huan na nimechchijqui ximoquetzaca xitlahuac.

Nopa tlatzacuiltistli para tlen ax quitlepanita TOTECO

¹⁴ “Pero intla ax intechneltoquilise huan ax inquitlepanitase nochi notlanahuatilhua,

¹⁵ huan san inquihuejcamajcahuase huan ax inquinequise inquicaquise tlen nimechilhuitoc, huajca imojuanti inquixolehuase nopa tlajtoli tlen nijchijtoc imohuaya.

¹⁶ Huan huajca ya ni tlen nimechchiuilis. Nimechtitlanilis se cocolistli tlen inmechcoccamacas huan se majmajtli tlen nimantzi inmechajsis, huan inquipantise cocolistli tlen tlahuel tlamahua. Nojquiya nimechmacas se cocolistli tlen tlatotonilotl tlen inmechpopoyochihuas. Huan imotlacayohua pehuas para nenpolihuis. Huan tlen inquitocase ipan imomila, elis san tlapic, pampa imocualancaitacahua inmechichtequilise huan inijuanti quicuase.

¹⁷ Na nielis niimocualancaitaca, huan sequinoc imocualancaitacahua niquincahuilis ma inmechtlanica. Quena, inijuanti inmechnahuatise. Huan incholotehuase ica majmajtli yonque axaca inmechtotoca.

¹⁸ “Huan intla noja ax innechneltoquilise yonque ya nimechtitlanilijos nochi ya ni, huajca nimechtlatzacuiltis chicome hueltas ipampa sese imotlajtlacolhua.

¹⁹ Quena, nijtlamiltis nopa chicahualistli tlen ica inmohueyimatij huan nijchihuas para nopa mixtli ma ayoc quitoyahua atl. Huan ne tlali nijchihuas ma elis queja xali. Quena, nijchihuas ma quipiyas itlachiyalis tlen cafentic queja nopa tepostli bronce.

²⁰ San tlapic inmosiyahuiltise para intlatojtocase pampa nopa tlali ayoc tlaeliltis huan nopa cuatini ayoc femacase itlajca.

²¹ “Huan intla noja innehcualancaitase huan ax inquinequise inquitla-caquilise tlen nimechilhui, huajca nimechtlatzacuiltis chicome hueltas más chicahuac. Quena, nopa tlatzacuilti nimechtitlanilis ipampa imotlajtlacolhua.

²² Niquintitlanis tlapiyalime tlen mosisiníaj para quintzontlamiltise imocone-hua huan imohuacaxhua. Huan nojquiya nimechtzontlamiltis huan ayoc initzotse inniyaqui huan yeca ipan campa hueli ojti ayoc itztose israelita tlacame.

²³ “Pero intla teipa noja aya inmocualtlalise, huan aya inquichijtinemise tlen na nijnequi huan san innehcualancaitase,

²⁴ huajca nimotlalis queja niimocualancaitaca huan nimechtlatzacuiltis chicome hueltas más chicahuac para sese imotlajtlacolhua.

²⁵ Huan nijchihuas para hualas se tlatehuijcayotl campa imojuanti pampa inquixolejtoque nopa tlajtoli tlen nijchijqui imohuaya. Huan intla inmo-chololtise huan inmotlatitij ipan imoaltepehua ica tepamitl, huajca alte-peijtic nijchihuas ma inmechajsi se cocolistli tlen temictia. Huan nimantzi imocualancaitacahua inmechtlanise.

²⁶ “Huan teipa nijchihuas ma huala se mayantli huan tlahuel pilquentzi elis itlajca imomila. Majtlactli sihuame huelse quicxitise pantzi ipan san setzi horno. Huan teipa inquipohuase nopa pantzi huan inmoxejxelhuilise para inmechaxilis miyac tonali. Huan yonque inquicuase se quentzi, ax inixhuise.

²⁷ “Huan intla ica ya nopa noja aya innechneltocase huan inquisen-huiquilise inquichijtinemise tlen ax nijnequi na,

²⁸ huajca imohuaya nimotlalis na. Huan tlahuel miyac más nicualanis imohuaya huan nimechtlatzacuiltis chicome hueltas más chicahuac para sese imotlajtlacolhua.

²⁹ Huan inmayanase hasta inquincuase imocone-hua tlen oquichpilme huan tlen sihuapilme.

³⁰ Huan na nijxolehualas nopa tlaixpamitl campa inquinhueyichihuaaj to-tiotzitzitzi campa tlachiquiltipa. Nojquiya nijxolehualas imotlaixpa campa in-quiltlatiaj copali para imotlaixcopincayahua. Imotlacayahua tlen mictoque niquintlalis ipan imototiotzitzitzi tlen nojquiya mictoque. Huan ayoc nijnequis nimechitas.

³¹ Niquinxolehualas imoaltepehua huan mocahuas queja se huactoc tlali, huan nijxolehualas campa inquinhueyichihuaayaj imototiotzitzitzi. Yonque inquitlatisquíaj copali noixtla, ayoc nixselis.

³² “Nijxolehualas nochi nopa tlali. Huan quema imocualancaitacahua hualase para moaxcatise, quuitase tlen nijchijtoc huan quisentlachilise.

³³ Huan imojuanti nimechtitlanis campa hueli ipan sequinoc taltini huan nimechtojtocas ica se machete nomaco. Huan imotlal mocahuas queja se huactoc tlali, huan imoaltepehua mocahuas queja tlasoli.

³⁴⁻³⁵ Huan quema initztose ipan inintlal imocualancaitacahua, nopa tlali tlen nimechmacac mosiyajcahuas. Quena, pampa ax inquicahuiliyayaj nopa tlali ma mosiyajcahuas sesen chicome xihuitl quema initztotaj, nimechtojtocas huan yonque eltos tlaxolehuali, nopa tlali mosiyajcahuas ica paquilistli queja quinamiquiyaya mosiyajcahuas.

³⁶ “Huan imojuanti tlen noja initztose ipan sequinoc taltini, nimechchi-huas para tlahucl ximajmahuica ipan imoyolo hasta quema iniquicaquise mojmolinía se tlasoli, incholose pampa inmoilhuisse acajya inmechsen-panohua ica machete. Quena, inmajmahuise hasta inmotlalose huan in-huetzise. Quej ni imopantis inisraelitame quema initztose ipan imocualan-caitacahua inintlal.

³⁷ Hasta inmocuitiquisase se ica seyoc quema incholose queja inmechsen-panosquíaj imocualancaitacahua ica machete, pero axtle. Huan ayoc tleno huelis inquichihuase iniixtla imocualancaitacahua pampa ayoc iniquipiyase chichahualistli.

³⁸ Huan inixpolihuisse nopona tlatlajco inijuanti. Quena, elis queja inintlal inmechcuas.

³⁹ Huan imojuanti tlen noja initztose ipan nopa tlali tlen imocualan-caitacahua inmocuesojtinemise ipampa imotlajtlacol. Quena, mojmotla iniquipoljtiyase más imochicahualis ica nopa tlajtlacoli tlen imojuanti huan imohuejcapan tatahua inquichijtoque.

⁴⁰⁻⁴¹ “Pero teipa inquipannextise huan innechpohuilise nochi imotlajtlacolhua, huan innechpannextilise nopa tlajtlacoli tlen quichijque imohuejcapan tatahua. Quena, innechpohuilise queja imohuejcapan tatahua ax nech-neltoquilique notlanahuatl huan san quichijtinenque tlen na ax nijnequi niquitas. Huan yeca niquinnextili nocualancayo huan niquinhuicac ipan inintlal inincualancaitacahua. Huan quema imojuanti inmoehcapanose huan inquiselise nopa tlatzacuiltistli tlen quinamiqui para nochi imotla-jtlacolhua noixtla,

⁴² huajca na niquilnamiquis nopa tlajtoli tlen nijchijqui ihuaya Abraham, Isaac huan Jacob huejcajquiya. Huan niquilnamiquis nopa tlali tlen niquin-macac huan quejatza ama mocahua tlasosolijtoc.

⁴³ Pampa monequi para nopa tlali ma mosiyajcahuas huan axaca itztos nopona queja na niquijto quinamiqui para mosiyajcahuas. Huan inisraelitame teipa inquiselise imotlatzacuiltis pampa ax inquitlepanitaque notlanahuatl, niyon ax inquinejque ma nimechnahuati.

⁴⁴ “Huan yonque inquichijtoque miyac tlajtlacoli huan initztose ipan imocualancaitacahua inintlal, na nimechilnamiquis. Ax nimechtlahuclcahuas, niyon ax nimechtzontlamiltis nochi imojuanti, niyon ax nijxolehualas nopa tlajtoli tlen nijchijqui imohuaya. Na niimoTECO Dios.

⁴⁵ Huan pampa nimechicnelía, niqulnamiquis nopa tlajtolí tlen nijchi-hua ininhuaya imohuejcapan tatahua quema niqunquixti ipan tlali Egipto quema nochi sequinoc tlaltini ehuaní san mosentlachiliyayaj. Quena, niqunquixti para nielis niinTECO Dios.”

⁴⁶ Huajca napa eltoc nochi nopa miyac tlanahuatili tlen TOTECO quimacac Moisés ipan nopa tepetl Sinaí para ma quinihúis israelítame.

27

Tlamantzitzi tlen tlaiyocatlalili para TOTECO

¹ Huan TOTECO quinihui Moisés:

² “Xiquinihui israelítame nochi ni tlanahuatili. Quema se acajya ica iselti quinequis nechtestigojquetzas na para moiycacahuas para na, niimoTECO, o quiiyocacahuas se icone huan teipa quinequis momanahuis para elis malacantoc o majcajtoc, quej ni monequi tlaxtlahuas.

³ Para se tlacatl tlen quipiya 20 xihuitl hasta tlen quipiya 60 xihuitl, tlaxtlahuas 50 plata tomi tlen quitequihuía ipan nopa yoyon tiopamitl.

⁴ Pero intla eli se sihuatl, huajca san tlaxtlahuas 30 plata tomi.

⁵ Huan para se oquichpil tlen quipiya macuili xihuitl hasta 20 xihuitl, tlaxtlahuase 20 plata tomi. Huan para se sihuapil tlen quipiya 5 xihuitl hasta 20 xihuitl, tlaxtlahuase 10 plata tomi.

⁶ Pero para se piloquichpiltzi tlen sanoc quipiya se metztli ica tlacatqui huan hasta tlen quipiya macuili xihuitl, tlaxtlahuase macuili plata tomi. Huan intla se pilsihuapiltzi tlen quipiya se metztli hasta macuili xihuitl, tlaxtlahuase eyi plata tomi.

⁷ Huan para se tlacatl tlen quipiya 60 xihuitl para huejcapa, tlaxtlahuas 15 plata tomi. Huan intla eli se sihuatl tlen quipiya 60 xihuitl para huejcapa, tlaxtlahuas majtlaclti plata tomi.

⁸ Huan intla se tlacatl nelteicneltzi tlatestigojquetztoc para motemacas ica na huan teipa quinequi sampa mocohuis pero ax huelis quisentilis nopa tomi tlen monequi, huajca ma quihuicaca campá nopa totajtzi. Huan nopa totajtzi quixtlalis quesqui plata tomi monequi tlaxtlahuas nopa tlacatl teicneltzi. Quena, quixtlalis queja quitas para quiaxilis itlaxtlahuil nopa tlacatl tlen tlatestigojquetztoc para motemactilis ica na, niimoTECO, huan quinequi sampa mocohuis para mocahuas malacantoc o majcajtoc.

⁹ “Pero intla se acajya tlatestigojquetztoc para nechmacas na, niimoTECO, se tlapiyali, huajca nopa tlacatl monequi nelía nechmactilis nopa tlapiyali. Nochi nopa tlamantli tlen se quijtos para nechmacas elis tlatzejtzeltotlic huan tlaiyocatlalili para na.

¹⁰ Huan intla se tlatestigojquetztoc para nechmacas na, niimoTECO, se ofrenda, ax hueli moyolcuepas. Huan intla moilhuijtoc catlia tlapiyali nechmacas huan tlatestigojquetztoc para ya nopa nechmacas, huajca nopa tlapiyali ayoc huelis quipatlás. Niyon ax hueli nechmacas seyoc tlen más cuali o más fiero. Huan intla nechmacasquía seyoc queja ipatlaca, huajca nochi nopa ome tlapiyalime mocahuase tlaiyocatlalilme para na, niimoTECO, huan ax hueli sampa quincahuas.

¹¹ “Huan intla tlatestigojquetzas para nechmacas se tlapiyali tlen ax tlapajpactic para elis tlacajcahualistli para na, niimoTECO, huajca nopa tlacatl quihuicas campá nopa totajtzi nopa tlapiyali.

¹² Huan nopa totajtzi quitlachilis intla cuali o ax cuali, huan tlen nopa totajtzi quixtlalis para ipati, ya nopa monequi quixtlahuas ipan tiopamitl para sampa mocohuis nopa tlapiyali.

¹³ Pero intla teipa quinequis sampa quicohuas nopa tlapiyali, monequi tlaxtlahuas tlen ipati quixtlalijtoc nopa totajtzi huan nojquiya monequi quimiyaquilis seyoc 20 por ciento para queja nopa, nopa tlapiyali sampa elis iaxca.

¹⁴⁻¹⁵ “Intla acajya quiiyocatlalís ichaj para elis tlatzejtzeloltic para na, niimoTECO, huan teipa sampa quinequis mocohuis para iaxca, huajca quej ni quichihuas. Monequi ma huala nopa totajtzi ma quitlachiliqui nopa cali huan quixtlalís quesqui ipati. Huan nopa imiyaca tomi tlen nopa totajtzi quixtlalís, huajca ya nopa elis ipati. Huan iyoca tlen nopa ipati tlen quixtlalijtoc nopa totajtzi, nopa tlatatl monequi quimiyaquilis seyoc 20 por ciento. Huan quema tlaxtlahuas nochi ya nopa, nopa cali sampa elis iaxca.

¹⁶ “Huan intla se acajya quiiyocatlalís se quentzi tlali tlen quiselijtoc tlen ihuejcapan tatahua para nechmacas para elis noaxca, niimoTECO, huajca nopa totajtzi monequi quitlachilís quejatza ihuexca nopa tlali huan quesqui litros tlen xinachtli monequi para quitocas. Queja nopa quixtlalís ipati. Intla quitas para ipan nopa tlali monequi 220 litros tlen cebada xinachtli para quitocas para 50 xihuitl huajca monequi tlaxtlahuas 50 plata tomi.

¹⁷ Huan intla se tlatatl quiiyocatlalís itlal ipan nopa xihuitl 50 quema nochi mocahua malacantoc o majcajtoc, huajca nochi tlen ipati monequi tlaxtlahuas ipan tiopamitl para mocohuis sampa nopa tlali.

¹⁸ Pero intla quiiyocatlalís nopa tlali quema ya panotoc nopa xihuitl quema nochi mocahuas malacantoc, huajca nopa totajtzi quipohuas quesqui xihuitl panotoc tlen nopa xihuitl huan quixtilis tlen ipati elisquía para nejmajtic 50 xihuitl. San monequi tlaxtlahuas para quesqui xihuitl polihui para sampa ajsis nopa xihuitl quema mocahuas malacantoc.

¹⁹ “Huan intla nopa tlatatl tlen quiiyocatlali itlal sampa quinequis quicohuas nopa tlali para iaxca, huajca monequi tlaxtlahuas tlen nopa totajtzi quixtlalís para ipati huan iyoca monequi quimiyaquilis seyoc 20 por ciento. Huan queja nopa, nopa tlali sampa elis iaxca.

²⁰ Pero intla ax quicohuas nimantzi para sampa elis iaxca huan quina-maquiltis seyoc, huajca teipa ayoc quema sampa huelis quicohuas para iaxca.

²¹ Huan quema ajsis nopa xihuitl para nochi mocahuas malacantoc o majcajtoc, nopa tlali nojquiya mocahuas malacantoc, huan elis tlaiyocacahuali para na, niimoTECO, huan teipa elis para nopa totajtzitzi iniaxca.

²² “Huan intla acajya nechiyocatlalilís na, niimoTECO, se quentzi tlali tlen san quicojtoc huan ax quiselijtoc tlen ihuejcapan tatahua,

²³ huajca nopa totajtzi quipohuas quesqui xihuitl polihui para ajsis nopa xihuitl para nochi mocahuas malacantoc. Huan queja nopa quixtlalís ipati. Huan nopa tlatatl tlen quiiyocatlalijtoc itlal para na, niimoTECO, monequi nimantzi tlaxtlahuas ipan nopa tonal.

²⁴ Huan quema ajsis nopa xihuitl para nochi mocahuas malacantoc, nopa tlali sampa elis iaxca nopa achtohui tecojtli tlen nopa tlatatl quicohuili.

²⁵ “Ipan nochi tlamantli tlen inquixtlalíse ipati, monequi inquitequihuse nopa tlajejyecoli para ietica nopa plata tomi tlen motequihuía ipan nopa yoyon tiopamitl.

Tlamantli huan tlacame tlen senquistoque iaxcahua TOTECO

²⁶ “Nochi huacaxme huan borregojme tlen achtohui tlatatij tlen ininnana ax hueli inquiyocatlalíse para na, niimoTECO, pampa ya eltoc noaxcahua tlen achtohui tlatatij.

²⁷ Pero intla inquinequij inquiyocatlalíse se tlapiyali tlen se iachtohui ejca se tlapiyali tlen ax tlapajpactic para tlacajcahuallistli huan yeca ax noaxca,

huajca nopa tlacatl tlen iaxca huelis sampa mocohuis intla tlaxtlahuas queja quixtlalijtoc nopa totajtzi para ipati nopa tlapiyali. Huan iyoca monequi quimiyaquilis seyoc 20 por ciento tlen ipati. Huan intla nopa tlacatl ax quinequis quicohuas sampa nopa tlapiyali tlen nechmaca, huajca nopa totajtzi quinamaquiltis nopa tlapiyali seyoc queja quixtlalijtoc para ipati pampa ax cuali para tlacajcahalistli.

²⁸ “Pero se tlacatl, o se tlapiyali, o se tlali tlen se quiselijtoc tlen ihuejcapan tatahua huan senquistoc nechmacatoc para elis noaxca, ayoc aca huelis quicohuas o quinamacas ica seyoc, pampa ya nopa senquistoc noaxca huan tlahuel tlatzejtzeltic para na, niimoTECO.

²⁹ Intla quijtohua tlanahuatili para monequi miquis se tlacatl, ax huelis tlaxtlahuas para momanahuis. Monequi miquis.

³⁰ “Se diezmo tlen nochi tlen temaca momila eltoc noaxca. Quema nopa tlali temacas xinachtli o nopa cuatini temaca itlajca, monequi innechmacase na, niimoTECO, se tlayejyecoli tlen sesen majtlactli tlayejyecoli. Pampa ya nopa eli noaxca huan tlatzejtzeltic para na.

³¹ Huajca intla acajya quinequis sampa mocohuis nopa xinachtli tlen imila o itlajca icuatlatochua, huajca monequi tlaxtlahuas tlen ipati huan quimacas nopa totajtzi huan nojquiya monequi quimiyaquilis seyoc 20 por ciento.

³² “Huan ipan sesen majtlactli tlapiyalime monequi iniquixtise se para innechmacase na, niimoTECO. Amo xiquintlapejpenica catlia tlapiyalime elise noaxcahua. Quema nopa tlapiyalime motecpanaj para calaquise ipan tlatzactli huan nopa tlamocuitlahuijquetl quinpohua sesen quema panoj itzala icuatopil, sesen huelta quema quipohuas hasta ipan majtlactli, huajca nopa tlapiyali elis noaxca na. Quena, ya nopa se diezmo huan tlatzejtzeltic para na nopa majtlacpa tlapiyali.

³³ Ax quenijqui intla nopa tlapiyali tlen nechtocarohua elis cuali o ax cuali, ax huelis quixpatlas. Huan intla quipatlas, huajca nochi ome tlapiyalime, nopa tlen eltoya noaxca huan nopa tlen ipatlaca, nochi mocahuase tlaiyocatlalilime para na, niimoTECO. Huan axaca hueli sampa quicohuas para iaxca.”

³⁴ Huajca ya ni nopa miyac tlanahuatili tlen TOTECO quimacac Moisés ipan nopa tepetl Sinaí para ma quinilhuis nochi israelitame.

Números

Nopa censo tlen israelitame quichijque ipan Sinaí

¹ TOTECO quicamahui Moisés ipan nopa huactoc tlali Sinaí ipan nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyayaj. Quicamahui ipan 15 itequi nopa ompa metztli ipan nopa israelita calendario [1:1 Quemantzi huetzis ni tonal ipan abril huan quemantzi ipan mayo ipan tocalendario tlen ama.] quema ya panotoya se xihuitl huan se metztli para nopa israelitame quistoyaj tlen tlali Egipto. Huan ya ni tlen TOTECO quilhui:

²⁻³ “Monequi ta ihuaya Aarón xijtlalanaca se censo tlen nochi israelita tla-came tlen quiaxitiytoque 20 xihuitl para huejcapa huan tlen hueli tlatehuitij. Xiquijcuiloca sese itoca, huan itoca itata, huan itoca ihuejcapan tata, huan xiquinpohuaca quesqui itztoque. Huan quema ya inquinpojtose nochi, xiquintecpanaca ipan huejhueyi pamitl queja soldados para tlatehuise.

⁴ Nojquiya inmechpalehuis se iteipa ixhui nochi nopa 12 huejcapan tatame tlen huejcajquiya itztoyaj. Sesen motlapalehuijca elis tlen más tlayacana ipan iteixmatcahua ipan ihueyi familia.

⁵⁻¹⁵ Ya ni inintoca nopa tlayacanani tlen inmechpalehuis tlen sesen hueyi familia:

Familia, Tlayacanquetl

Rubén, Elisur, icone Sedeur

Simeón, Selumiel, icone Zurisadai

Judá, Naasón, icone Aminadab

Isacar, Natanael, icone Zuar

Zabulón, Eliab, icone Helón

Efraín, icone José, Elisama, icone Amiud

Manasés, icone José, Gamaliel, icone Pedasur

Benjamín, Abidán, icone Gedeoni

Dan, Ahiezer, icone Amisadai

Aser, Pagiel, icone Ocrán

Gad, Eliasaf, icone Reuel

Neftalí, Ahira, icone Enán

¹⁶ Ya ni elque inintoca nopa tlayacanani tlen tlapejpenilme para tlayacanase ipan sesen hueyi familia.”

¹⁷ Huan Moisés huan Aarón ininhuaya ni tlayacanani tlen TOTECO quinto-cajtlalijtoya,

¹⁸ quinnotzque nochi israelitame ma mosentilica ipan nopa tonal quema TOTECO quicamahui Moisés. Huan pejque quinijsuilohuaj nochi tla-came tlen ya quiaxitiytoaj 20 xihuitl ica huejcapa. Huan sesen quijcuilolque ajqueya eliyaya ihuejcapan tata huan ajqueya itata. Moijcuilolque sesentz-itzi.

¹⁹ Huajca nozona ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Sinaí quinqojque nochi ni tla-came queja TOTECO quinhuatijtoya Moisés.

²⁰⁻⁴³ Huan quema Moisés, Aarón huan nopa 12 tlayacanani tlen israelitame ya tlantoya inintequi, ya ni ininmiyaca nopa tla-came tlen quinqojque tlen quipixque 20 xihuitl para huejcapa huan huelque yohuij tlatehuitij:

Familia, Quesqui

Rubén, iachtohui ejca Israel, 46,500

Simeón, 59,300

Gad, 45,650

Judá, 74,600

Isacar, 54,400

Zabulón, 57,400

Efraín, icone José, 40,500

Manasés, icone José, 32,200

Benjamín, 35,400

Dan, 62,700

Aser, 41,500

Neftalí, 53,400

⁴⁴ Huajca ya ni techilhui tlen quipantijque Moisés huan Aarón huan nopa 12 tlayacanani tlen tlayacanayayaj ipan sese ifamilia tlen iteipa ixhuihua Israel.

⁴⁵ Quinpojque nopa israelita tlacame tlen quiaxititoyaj 20 xihuitl ica huejcapa huan tlen huelque yohuij para tlatehuitij.

⁴⁶ Huan quipantijque para ica nochi itztoyaj 603 mil 550 tlaca israelitame tlen huelque tlatehuitij.

Ax quinpojque nopa levitame

⁴⁷ Pero ax quinpojtoyaj tlacame ipan nopa hueyi familia tlen iteipa ixhuihua Leví,

⁴⁸ pampa TOTECO quiilhuitoyaj Moisés:

⁴⁹ “Quema tijtlalanas se censo tlen nochi israelitame tlen hueli tlatehuitij, amo xiquinpohua nopa levitame, inijuanti tlen hualajque ipan nopa huejcapan tata Leví. Amo xiquintlali san sejco ihuaya ne sequinoc israelitame.

⁵⁰ Pero xiquintequimaca nochi levita tlacame ma quimocuitlahuica noyoyon tiopa tlen quipiya nopa caxa, huan nochi tlen eltoc ipani, huan nochi tlamantzitzi tlen nozona calijtic quitequihuij. Quema inyase sejcoyoc, elis levitame inintequi para quihuicase nopa yoyon tiopamitl campa na nimocahua imohuaya huan nojquiya quihuicase nochi tlen quipiyaj. Nojquiya levitame ma quiquetzaca ininyoyoncalhua nechca nochaj para ma quiyahualoca.

⁵¹ Huan quema monequi quihuicase nopa yoyon tiopamitl, inijuanti tlen quicocopitzase. Huan quema inajsise campa iniquietzase imoyoyoncalhua, inijuanti tlen sampa quicualchijchihuase nopa tiopamitl queja eltoya. Pero intla se tlatatl tlen ax se iteipa ixhui Leví quinechcahuis nopa yoyon tiopamitl campa na nimocahua imohuaya, monequi iniquimictise.

⁵² Huan monequi nochi tlacame ipan sesen hueyi familia tlen israelitame quipiyase campa quiquetzase ininyoyoncalhua san sejco, ica se pamitl nozona campa quintocarohua iteipa ixhuihua ininhueyi familia. Huan iixhuihua sesen huejcapan tata quipiyase ininbandera para quinextis canque mocahua ininpamitl.

⁵³ Pero nochi nopa levitame quiquetzase ininyoyoncalhua yahualtic tlen nopa yoyon tiopamitl campa nimocahua imohuaya huan tlen quipiya tlen imohuaya nimocajtoc pampa inintequi levitame quimocuitlahuise nopa tiopamitl. Quimocuitlahuise para aqui hueli tlatatl ax huelis monechcahuis huan ax nicualanis ica inisraelitame.”

⁵⁴ Huajca nopa israelitame quichijque senquistoc nochi tlen TOTECO quinahuati Moisés.

2

Campa sesen hueyi familia quiquetzase ininchaj tlen yoyomitl

¹ Nojquiya TOTECO quiilhui Moisés huan Aarón ni tlanahuatili:

² “Nochi israelitame monequi quiquetzase ininyoyoncalhua para huejca quiitase nopa yoyon tiopamitl campá timopantiaj. Huan sesen mocahuas nechca ibandera ihuejcapan tata huan mocahuas nechca ihueyi bandera nopa tlatehuijca pamitl tlen quitocarohua.

³⁻⁸ “Nopa tlacame tlen nopa huejhueyi familias tlen Judá, Isacar huan Zabulón quiquetzase ininyoyoncalhua huan ininbandera ica campá quisa tonati tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan nica eltoc inintoca sesen hueyi familia, inintlayacanca huan quesqui tlacame huelque yohuij tlatehuitij:

Familia, Tlayacanquetl, Quesqui
Judá, Naasón, icone Aminadab, 74,600
Isacar, Natanael, icone Zuar, 54,400
Zabulón, Eliab, icone Helón, 57,400

⁹ Huajca ipan nopa tlatehuijca pamitl tlen Judá elis tlacame tlen hualahuij ipan ni eyi huejhueyi familias huan san sejco ajsique 186,400 tlacame tlen huelque tlatehuise. Huan ni tlatehuijca pamitl tlayacantiyas quema inisraelitame inquistehuase para inmochihuase sejcayoc.

¹⁰⁻¹⁵ “Nopa tlacame tlen nopa huejhueyi familias tlen Rubén, Simeón huan Gad quiquetzase ininyoyoncalhua huan ininbandera ica sur tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan nica eltoc inintoca sesen hueyi familia, inintlayacanca huan quesqui tlacame huelque yohuij tlatehuitij:

Familia, Tlayacanquetl, Quesqui
Rubén, Elisur, icone Sedeur, 46,500
Simeón, Selumiel, icone Zurisadai, 59,300
Gad, Eliasaf, icone Reuel, 45,650

¹⁶ Huajca ipan nopa tlatehuijca pamitl Rubén itztose tlacame tlen hualahuij ipan ni eyi huejhueyi familias huan san sejco ajsique 151,450 tlacame tlen huelque tlatehuise. Huan ni tlatehuijca pamitl motecpanase iica nopa tlatehuijca pamitl Judá quema inquistehuase para inmochihuase sejcayoc.

¹⁷ “Huan teipa motecpanase nopa levitame tlen quihuicase noyoyon tiopa, niimoTECO, quema inquisase para seyoc lado. Huan quisase tlatlajco ipan nochi huejhueyi familias san queja mocahuaj tlatlajco ininyoyoncalhua. Queja nopa quisase campá monequi sesen itzintla ibandera.

¹⁸⁻²³ “Nopa tlacame tlen nopa huejhueyi familias tlen Efraín, Manasés huan Benjamín quiquetzase ininyoyoncalhua huan ininbandera ica campá temo tonati tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan nica eltoc inintoca sesen hueyi familia, inintlayacanca huan quesqui tlacame huelque yohuij tlatehuitij:

Familia, Tlayacanquetl, Quesqui
Efraín, Elisama, icone Amiud, 40,500
Manasés, Gamaliel, icone Pedasur, 32,200
Benjamín, Abidán, icone Gedeoni, 35,400

²⁴ Huajca ipan nopa itlatehuijca pamitl Efraín elis tlacame tlen hualahuij ipan ni eyi huejhueyi familias huan san sejco mochihuase 108,100. Huan ni tlatehuijca pamitl motecpanase iica nopa levitame.

25-30 “Nopa tlacame tlen nopa huejhueyi familias tlen Dan, Aser huan Neftalí quiquetzase ininyoyoncalhua huan ninbandera ica norte tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan nica eltoc inintoca sesen hueyi familia, inintlayacanca huan quesqui tlacame huelque yohuij tlatehuitj:

Familia, Tlayacanquetl, Qesqui
 Dan, Ahiezer, icone Amisadai, 62,700
 Aser, Pagiél, icone Ocrán, 41,500
 Neftalí, Ahira, icone Enán, 53,400

31 Huajca ipan nopa tlatehuijca pamitl tlen Dan elis nopa soldados tlen ni eyi huejhueyi familias huan san sejco ajsique 157,600 tlacame tlen huelque tlatehuise. Huan ni tlatehuijca pamitl motecpanase iica ibandera hasta teipa huan nejnemise iica nopa tlatehuijca pamitl Efraín.”

32 Huajca quema quinpoytoyaj nochi israelita tlacame tlen huelque tlatehuitij ipan nochi huejhueyi familias ajsique 603,550 tlacame.

33 Pero ax quintlalijque san sejco nopa levitame pampa TOTECO quinhuatitjoya Moisés ma ax quinpohua ica tlen tlatehuise.

34 Huajca nopa israelitame quichijque nochi senquistoc queja TOTECO quinhuatitjoya Moisés. Huan sesen hueyi familia quiquetzque ininchaj tlen yoyomitl iica ibandera campa quinihuitjoyaj. Huan quema quistejque, motecpantiyajque huan nejnénque sesen hueyi familia senquistoc queja TOTECO quinhuatitjoya Moisés.

3

Inintequi nopa levitame

1 Ya ni techpohuilía tlen iteixmatcagua Moisés huan iicni Aarón ipan nopa tonali quema TOTECO quicamahui Moisés ipan nopa tepetl Sináí.

2 Inintoca iconehua Aarón eliyaya: Nadab tlen achtohui ejquetl, Abiú, Eleazar, huan Itamar.

3 Nochi inijuanti quinajalti ica aceite huan quiniyocacajqui ma elica totajtztizti para ma tequitica tiopan calijtic.

4 Pero Nadab huan Abiú mijque iixpa TOTECO nepa ipan nopa huactoc tlali Sináí pampa ax quitoquilijque itlajtol TOTECO huan quitequihuijque se tilit tlen ax tlatzejtzeltic. Huan tlen mijque aya quimpiyaya ininconeagua, yeca san mocajqui Eleazar huan Itamar para quipalehuise inintata Aarón ipan itequi queja totajtzi ipan innemilis.

5 Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quiilhui:

6 “Xiquinnotza ma hualaca nochi iteipa ixhuihua Leví huan xijchihua para ma monextica iixtla Aarón para quitequipanose.

7 Huan inijuanti quitequipanose Aarón huan quitequipanose nochi israelitame pampa quichihuase miyac piltequitiztiti tlen tiquinilhuis ma quichihuaca ipan nopa achtohui cuartos ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

8 Quimocuitlahuise nopa cuamesas huan nochi tlamantzitzi tlen eltoc ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Huan quichihuase nochi tlen nimechnahuatitjoc inisraelitame xijchihuaca.

9 Huajca xiquinmaca Aarón huan itelpocagua nochi nopa levitame. Quena, nochi tlacame ipan nopa hueyi familia Leví quinpalehuise.

Huan levitame mocahuase iyoca tlen nochi ne sequinoc israelitame para melahuac ma elica iaxcahua Aarón huan iniaxcahua itelpocahua.

¹⁰ Pero san Aarón huan itelpocahua xiquintequimaca para ma elica to-tajtzitzi, huan ne sequinoc levitame, axtle. Intla seyoc tlen ax totajtzi quichihuas itequi se totajtzi huan monechcahuis campá más tiopan calijtic, monequi xijmítica.”

Nochi levitame iaxcahua TOTECO

¹¹ Huan sampa TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quihlhi:

¹² “Ya nimechilhuijtoc para monequi xinechmacaca nochi imoachtohui ejcahua, pampa ya nopa noaxcahua. Pero para ax monequi innech-macatiyase imoachtohui ejcahua, ininpatlaca niqinselis nochi levitame para ma elica noaxcahua ininpatlaca nochi sequinoc israelitame,

¹³ pampa na noaxcahua nochi tlen achtohui tlacatij. Quema nijchijqui para ma miquica nochi tlen achtohui ehuan tlen nochi tlali Egipto, nimoculi nochi coneme tlen achtohui ehuan tlen nochi inisraelitame, huan nojquiya nochi tlapiyalime tlen achtohui tlacatise, huan yeca nochi noaxcahua. Na niimoTECO.”

Motlalanqui se censo tlen nochi levitame

¹⁴ Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés sampa ipan huactoc tlali Sinaí huan quihlhi:

¹⁵ “Xiquinpohua nochi levitame ipan sesen cali, huan iyoca xiquinpohua ajqueya inijuanti hualajque ipan sese itelpoca nopa huejcapan tata Leví. Xiquinpohua nochi oquichpilm tlen ya quiaxitijque se metztli para huejcapa.”

¹⁶ Huan Moisés quinpójqui senquistoc queja quinahuatijtaya TOTECO.

¹⁷ Huan nopa huejcapan tata Leví quinpixqui eyi itelpocahua:

Gersón, Coat huan Merari.

¹⁸ Huan Gersón quinpixqui ome itelpocahua:

Libni huan Simeí.

¹⁹ Huan Coat quinpixqui nahui itelpocahua:

Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel.

²⁰ Huan Merari quinpixqui ome itelpocahua:

Mahli huan Musí.

Huajca nica nimitzilhuijtoc ajqueya itztoyaj nopa tlayacanani ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua nopa huejcapan tata Leví huan ama tiqinto-cajtía nochi levitame.

Ixhuihua Gersón itelpoca Leví

²¹ Huajca iixhuihua Gersón mochijque ome huejhueyi familias tlen quisqui tlen itelpocahua, Libni huan Simeí.

²² Huan ama nochi inintlaca ixhuihua tlen quipiyayayaj se metztli para huejcapa mochijque 7 mil 500.

²³ Huan TOTECO quinnahuati iixhuihua Gersón ma quiqetzaca ininyoy-oncalhua nechca nopa yoyon tiopamitl ica campá huetzi tonati.

²⁴ Huan Eliasaf, icone Lael, elqui nopa tlayacanquetl tlen iixhuihua Gersón.

²⁵ Huan inijuanti quipixque inintequi para quimocuitlahuise nopa tiopamitl huan nochi yoyomitl tlen quipixqui. Quimocuitlahuijque itzajca, icortinas,

²⁶ huan nopa icortinas tlen mochihua nopa tlatzactli tlen quiyahualohua nopa tlaixpamitl huan tiopamitl, huan nopa cortinas tlen quicuapilohuaj

campa calaquise, huan nochi mecatl tlen quitequihuía tiopamitl. Ya nopa eliyaya inintequi iixhuihua Gersón.

Iixhuihua Coat itelpoca Levi

²⁷ Huan iixhuihua Coat mochijque nopa nahui huejhueyi familias tlen quisque tlen itelpocahua, Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel.

²⁸ Huan ama nochi inintlaca iixhuihua tlen quipiyaj se metztli para huejcapa mochijque 8 mil 600. Huan iixhuihua Coat tequitiyayaj tiopan calijtic.

²⁹ Huan TOTECO quinnahuati iixhuihua Coat ma quiquetzase ininyoyoncalhua nechca tiopamitl ica sur.

³⁰ Huan Elizafán, icone Uziel, elqui nopa tlayacanquetl tlen iixhuihua Coat.

³¹ Huan injuanti quipixque tlanahuatili para quimocuitlahuise nopa caxa, nopa cuamesa para pantzi, nopa tlahuil quetzali, nopa tlaixpamitl para copali, nopa tlaixpamitl para tlacajcahalistli tlatlatili, huan nochi tepostli tlen quitequihuijque tiopan calijtic. Nojquiya inintequi para quimocuitlahuise nopa cortina yejectzi tlen quitzajqui campá Tlahuel Tlatzejteloltic. Nojquiya inintequi para quicualtlalise nochi ni tlamantli intla monequiyaya se quentzi tequitl. Ya nopa eliyaya inintequi iixhuihua Coat.

³² Huan Eleazar, icone nopa totajtzi Aarón, eliyaya nopa tlayacanquetl tlen más hueyi ipan nochi levitame. Yajaya tlen quintequimacayaya nopa tlacame tlen tlapalehuiyayaj tiopan calijtic.

Iixhuihua Merari itelpoca Levi

³³ Huan iixhuihua Merari mochijque nopa ome huejhueyi familias tlen quisque tlen itelpocahua Mahli huan Musi.

³⁴ Huan ama nochi inintlaca iixhuihua tlen quipiyaj, se metztli para huejcapa mochijque 6 mil 200.

³⁵ Huan TOTECO quinnahuati quiquetzase ininyoyoncalhua nechca tiopamitl ica norte. Huan Zuriel, icone Abihail, elqui nopa tlayacanquetl tlen iixhuihua Merari.

³⁶ Huan injuanti quipixque inintequi para quimocuitlahuise nopa huapali ica tlen quichijque caltechitli, nopa cuaixtlapali, nopa tlaquetzali, huan inintepos cuatetoyo, huan nochi tlamantzitzi tlen quitequihuía.

³⁷ Nojquiya quimocuitlahuijque nopa tlaquetzali para nopa calixpamitl tlen quiyahualohuayaya nopa tiopamitl ihuaya nopa tepos cuatetomitl para tlaquetzali, ihuaya iniestacas huan ininmecayohua. Ya nopa elqui inintequi iixhuihua Merari.

³⁸ Huan TOTECO quinnahuati Moisés, Aarón huan ininconeuhua ma quiqetzaca ininyoyoncalhua nechca tiopamitl ica campá quisa tonati. Huan quipixque inintequi para quinmocuitlahuilise nochi nopa yoyon tiopamitl campá TOTECO mopantiyaya ica nopa israelitame. Huan intla tlen hueli tlacatl quinechcahuisquía nopa yoyon tiopamitl, monequi quimictise.

³⁹ Huan nochi nopa levita tlacame tlen Moisés huan Aarón quinpojqque tlen quipiyayaj se metztli para huejcapa ajsique 22 mil oquichpilme huan tlacame.

Quejatza quicohuilise TOTECO iniachtohui oquichpil

⁴⁰ Teipa TOTECO quihui Moisés:

“Xiquinpohua nochi achtohui ehuan oquichpilme huan tlacame ipan israelitame tlen quipiyaj se metztli para huejcapa, huan xiquinijcuilo ica inintoca.

⁴¹ Nochi levitame elise noaxcahua para nechtequipanose na, niimoTECO. Huan yeca ayoc nimoaxcatis iniachtohui coneuhua nochi israelitame. Huan

inintlapiyálhua levítame nimoaxcatis, huan yeca ayoc elis noaxca iniachtohui cone sesen síhua tlapiyali tlen iniaxca sequinoc israelítame tlen ax levítame.”

⁴² Huajca Moisés quipojqui nochi israelítame tlen achtohui ehuaní tlen oquichpilme o tlacame senquistoc queja TOTECO quínahuatíjtaya.

⁴³ Huan nochi oquich israelítame tlen quíaxitíjtay se metztli quínijcuiloque huan mochíjtque 22 mil 273 íca nochi.

⁴⁴ Huan TOTECO quícamahuí Moisés huan quíilhui:

⁴⁵ “Xinechmaca nochi levítame para nechtequipanose ininpatlaca imooquichpilhua tlen achtohui ehuaní, huan xinechmaca inintlapiyálhua nopa levítame queja ininpatlaca inioquich tlapiyálhua tlen achtohui ehúaj tlen nochi israelítame. Quena, nochi levítame elise noaxcahua para ma nechtequipanoca na, niimoTECO.

⁴⁶ Pero nopa achtohui ehuaní oquichpilme huan tlacame tlen nochi israelítame quíonpano íca 273 imiyaca nopa oquichpilme huan tlacame tlen itztóyay levítame. Huajca axaca se oquichpil o tlaca levita para íca níjpatlas nopa 273 achtohui ehuaní tlen inisraelítame tlen mocájtque huan monequí xinechcohúilise.

⁴⁷ Huajca para sesen nopa 273, monequí xinechmacaca 5 plata tomi tlen quípiya 11 gramos íetica queja nopa tláyejyecoli tlen quítequihuíaj ípan tiopamítl.

⁴⁸ Huan xiquínmacítili nopa tomi Aarón huan íconehua para inechcohúilise nopa 273 achtohui ehuaní ípan israelítame tlen mocájtque.”

⁴⁹ Huajca Moisés quíseli nopa tomi tlen nopa tlacame quítlaxtlahuíyayaj ípampa nopa achtohui ehuaní israelítame tlen mocájtque.

⁵⁰ Huan para nochi quíseli 1 mil 365 plata tomi íca íetica queja nopa tláyejyecoli tlen quítequihuíjtque ípan tiopamítl.

⁵¹ Huan teipa Moisés quínmacítili Aarón huan ítelpocahua nopa tomi senquistoc queja TOTECO quínahuatíjtaya.

4

Inintequi iteipa íxhúihua Coat

¹ Teipa TOTECO quínnojnótzqui Moisés huan Aarón huan quínilhui:

² “Xíjtlalanaca se censo tlen nochi nopa levítame tlen nojquíya itztoque íteipa íxhúihua Coat. Xíquijcuíloca ajqueya hualájtque ípan sesen nopa huejhuéyi tetatme tlen eliyayaj ítelpocahua nopa huejcapan tata Coat.

³ Ama xiquínpohuaca nochi tlacame tlen quípiyay 30 hasta 50 xihuítl huan tlen huélese tequítese ípan nopa yoyon tiopamítl campa tímopantíaj.

⁴ “Huan ya ní nopa tequítl tlen quíchihuase íteipa íxhúihua Coat íca nopa tlamantli tlatzejtzeloltic tiopan calíjtic.

⁵ Quema monequí inquíjcuenise nopa yoyon tiopamítl para inyase sejcoyoc, Aarón íhuaya íxhúihua calaquise achtohui huan quíquixtílise nopa cortina tlen quíztacua ípan puerta campa calaquíj campaña nopa caxa tlen quípiya tlen ímohuaya nímocajquí, nímoTECO, huan quípájtatlahuase nopa cortina ípan nopa caxa.

⁶ Huan ípan nopa cortina quíixztacuase huan quíquímílose íca iníncuetlaxo pesojme. Huan íxco quípatlahúilise nopa patíyo yoyomítl tlen azultic huan sampa quícalaquise nopa cuahuítl huéhueyac ípan íanillos para íca quíhuicase.

⁷ “Teipa ípan nopa cuamesa campaña mocahua nopa pantzi monequí xíjpatatlahuase se yoyomítl azultic.” Huan ípan nopa yoyomítl quítlalíse

nochi platos, cucharas, caxitl huan nopa tazas tlen quitequihuía quema quitoyahuaj se tlacajc ahualistli tlatoyahuali. Huan nojquiya nopa pantzi tlen nochipa eltos nopona.

⁸ Huan iixco nochi nopa tlamantli quipatlahuase nopa patiyo yoyomitl tlen chichiltic. Huan teipa quipiquise ica inincuetlaxo pesoyme huan teipa sampa quicalaquise nopa cuahuítl huehueyac tlen ica quihuicase.

⁹ “Teipa quicuisse seyoc nopa patiyo yoyomitl tlen azultic huan quipatlahuase ipan nopa tlahuítl quetzali ica itlahuítl huan, nopa tepostli para quitzquise tlicoli, iplatos, huan nochi ixarro para aceite tlen nopona quitequihuía.

¹⁰ Huan nochi nopa tlamantli ihuaya nopa tlahuítl quetzali quiquimilose ica inincuetlaxo pesoyme. Huan teipa sampa quicalaquise nopa cuahuítl huehueyac para ica quihuicase.

¹¹ “Teipa quipatlahuase seyoc patiyo yoyomitl azultic ipan nopa tlaixpamitl tlen oro para copali. Teipa quipiquise ica inincuetlaxo pesoyme huan sampa quicalaquise nopa huejhueyi cuahuítl para ica quihuicase.

¹² Huan nochi tlamantzitzi tlen motequihuía tiopan calijtic quisentilise huan quitlalise ipan seyoc patiyo yoyomitl azultic. Teipa quiquimilose ica inincuetlaxo pesoyme huan sampa quicalaquise nopa huehueyac cuahuítl para ica quihuicase.

¹³ “Teipa monequi quiquixtise nochi nopa cuanextli tlen nopa tlaixpamitl campa quitlatiáj tlacajc ahualistli. Huan ipan quipatlahuase seyoc patiyo yoyomitl moradojtíc.

¹⁴ Huan iixco quitlalise nochi tlen motequihuía ipan tlaixpamitl. Quitlalise itepos caja campa quitemaj cuanextli, iteposchijcolhua para quitzquise nacatl, ipalas, huan nopa huajcali para quiselis estli, huan nochi sequinoc tepostli tlen nopona motequihuía. Huan teipa quipiquise ica inincuetlaxo pesoyme huan sampa quicalaquise nopa huehueyac cuahuítl para ica quihuicase.

¹⁵ Huan quema Aarón huan itelpocahua ya tlantose para quipijiquise nochi nopa tlamantli tlen tlatzejtzeltolitic tlen eltoya tiopan calijtic, huajca quena, huelti quicuiquij iixhuihua Coat para quihuicase ipan ojtlí hasta campa inajsise. Pero iteipa iixhuihua Coat ax huelti quitzquise nopa tlamantli tlatzejtzeltolitic, pampa miquise. Huajca nochi ñi tlamantli inintequi iteipa iixhuihua Coat para quihuicase.

Itequi Eleazar; itelpoca Aarón

¹⁶ “Huan Eleazar itelpoca nopa totajtzi Aarón quipiyas imaco nopa aceite para nopa miyac tlahuítli, nopa copali tlen ajhuiyac mijmíyotía, nopa tlacajc ahualistli tlen harina tlen monequi mojmóstla, huan nopa aceite tlen tlatzejtzeltolitic para tlayocatlalise para na, ñiimoTECO. Nelía mocahua imaco Eleazar para quimocuitlahuis nochi nopa yoyon tiopamitl campa nimocahua imohuaya ica nochi cuamesas huan tlamantzitzi tlen onca tiopan calijtic huan nochi tlen mochijtoc nopona.”

¹⁷ Huan TOTECO quinilhui Moisés ihuaya Aarón:

¹⁸ “Amo xijcahuilica para iteipa iixhuihua Coat ma quichihuaca tlamantli tequitl tlen ax quipiyaj tlanahuatili quichihuase huan queja nopa miquise.

¹⁹ Para ax tlantiyase iixhuihua Coat ipan levitame, quej ñi inquichihuase. Aarón huan itelpocahua ma itztoca tiopan calijtic ininhuaya huan ma quinilhuica sesen iixhuihua Coat tlen monequi quichihuase huan tlen monequi quihuicase para ax quinechcahuise tlen tlatzejtzeltolitic huan miquise.

²⁰ Huan intla axaca itelpocahua Aarón tiopan calijtic, ma ax calaquica coatitame niyon se tlalochtli, pampa huelis quiitase se tlamantli tlen tlatzel-tzeloltic, huan intla quiitase se tlenijqui, miquise.”

Inintequi iixhuihua Gersón

²¹ Teipa sampa TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quiilhui:

²² “Xijtlalana nojquiya se censo tlen nochi nopa levitame tlen iixhuihua Gersón tlen itztoya huejcajquiya. Xiquijcuilo ajqueya hualajque ipan sesen nopa huejhueyi tetatme tlen eliyayaj Gersón itelpocahua huejcajquiya.

²³ Xiquinpohuaca nochi tlacame tlen quipiyaj 30 hasta 50 xihuitl tlen huelise calaquise ipan notequi, niimoTECO, ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

²⁴ “Huan ya ni elis inintequi iixhuihua Gersón quema tequipanose tiopan calijtic huan quema quihuicase tlamamali.

²⁵ Quihuicase nopa cortinas ica tlen quichijque nopa cuartos ipan tiopa, huan nopa inincuetlaxo pesoyme tlen ica quitzactoque, huan nopa cortinas tlen ica quitzacuaj campa incalaquij tiopan calijtic.

²⁶ Nojquiya quihuicase nopa cortinas ipan nopa tlatzactli iteno calixpamitl, ihuaya nopa cortina tlen quitzacua campa incalaquij campa calixpamitl tlen quiyahualohua nopa tiopamitl huan nopa tlaixpamitl. Huan quihuicase nochi mecatl huan tepostli tlen motequihuíaj ipan nopa cortinas. Huajca inintequi iixhuihua Gersón para quihuicase ni tlamantzitzi.

²⁷ Huan Aarón ihuaya itelpocahua quinilhuisse iixhuihua Gersón sesen tequitl tlen monequi quichihuase huan tlen quihuicase.

²⁸ Pero elis Itamar, itelpoca nopa totajtzi Aarón, tlen achi más quinnahuatis iixhuihua Gersón ipan inintequi.

Inintequi iixhuihua Merari

²⁹ “Xiquinpohua nojquiya nochi levitame tlen elij iixhuihua Merari tlen huejcajquiya ica sese itelpocahua, pampa nochi ome mochiytoque huejhueyi tetatme.

³⁰ Xiquinpohua nochi iniixhuihua tlen quipiyaj 30 hasta 50 xihuitl huan hueli calaquise tlatequipanose tiopan calijtic.

³¹ Iixhuihua Merari quihuicase nopa tiopamitl ihuapalhua, icuaixtlapalhua, itlaquetzalhua huan itepos cuatétoyo.

³² Nojquiya quihuicase nopa tlaquetzali ipan calixpamitl huan inintepos cuatétoyo, huan inintepos estacas, huan ininmecayohua huan nochi nopa tlamantzitzi tlen quitequihuíaj. Huan Itamar monequi quinotzas sesen tlatcatl ica itoca huan quiilhuis tlaque quihuicas quema inmiqcuenise.

³³ Huajca ya ni eli inintequi iixhuihua Merari huan monequi quinnahuatis Itamar, icone nopa totajtzi Aarón.”

³⁴ Huajca Moisés huan Aarón huan nochi nopa tlayacanani tlen nopa israelitame quinojque iixhuihua Coat. Huan quiniyocatlali ipan nahui familias queja quisque tlen inahui telpocahua Coat huejcajquiya.

³⁵ Quinojque tlen quipixque 30 hasta 50 xihuitl huan quiniyocuillojque para quitequipanose TOTECO ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

³⁶ Huan iixhuihua Coat ajsique 2 mil 750.

³⁷ Ya ni elque nochi iixhuihua Coat tlen hueliyaya tlapalehuise ipan nopa yoyon tiopamitl. Huan Moisés huan Aarón quinojque huan quiniyocuillojque senquistoc queja TOTECO quinnahuatijtaya Moisés.

³⁸ Huan nojquiya quinqojque iixhuihua Gersón. Huan quiniyocatlali ipan ome familias queja quisque tlen sese iome telpocahua Gersón huejcajquiya.

³⁹ Quinqojque tlen quipixque 30 hasta 50 xihuitl,

⁴⁰ huan quinijsuilojque para quitequipanose TOTECO ipan nopa yoyon tiopamitl huan ajsique 2 mil 630.

⁴¹ Huajca ya ni elque nochi iixhuihua Gersón tlen hueliyaya tlapalehuise ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Huan Moisés huan Aarón quinqojque huan quinijsuilojque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtaya Moisés.

⁴² Huan nojquiya quinqojque iixhuihua Merari. Huan quiniyocatlali ipan ome familias queja quisque ipan sese iome telpocahua Merari huejcajquiya.

⁴³ Quinqojque tlen quipixque 30 hasta 50 xihuitl huan quinijsuilojque para quitequipanose TOTECO ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

⁴⁴ Huan iixhuihua Merari ajsique 3 mil 200.

⁴⁵ Huajca ya ni elque nochi iixhuihua Merari tlen hueliyaya tlapalehuise ipan nopa yoyon tiopamitl. Huan Moisés huan Aarón quinqojque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtaya Moisés.

⁴⁶ Huan Moisés huan Aarón quichijque se suma tlen nochi levitame tlen itztotaj ipan nopa tonal. Huan quinijsuilojque tlen quisque ipan Coat, Gersón huan Merari tlen elque ieyi telpocahua Leví tlen huejcajquiya. Huan quinijsuilojque tlen quisque tlen sese ininchicueyi telpocahua.

⁴⁷ Huan nopa tlacame tlen quipixque 30 hasta 50 xihuitl huan huelque tlapalehuise ipan tiopamitl huan tlamamase,

⁴⁸ ajsique 8 mil 580.

⁴⁹ Huajca ya ni elque nochi iteipa ixhuihua Leví tlen huelque tlapalehuise ipan tiopamitl. Huan senquistoc queja TOTECO quinahuatijtaya Moisés, quinqojque nochi tlen quichi huase tequitl o tlen quihuicase tlamantzitzi.

5

Tlamantli ax tlapajpactic iixpa TOTECO

¹ Teipa TOTECO quicamahui Moisés huan quihui:

² “Xiquinnahuati nochi israelitame para ma quinquixtica tlen ininchajchaj nochi tlen palani innnacayo ica lepra, huan nojquiya tlen atemoj ipan inintlacayo ihuaya nochi tlen ax tlapajpactique pampa quitzquijque se mīcatzi. Huan xiquintojtoca huejca tlen imoaltepe tlen yoyoncaltini.

³ Xiquinquixtica tlacame huan nojquiya sihuame tlen mopantíaj ica ni cocolistli, huan ma yaca itztotij huejca tlen imochajchaj para ax quichi huase ax tlapajpactic campa imoyoyoncalhua pampa nopona tlatlajco imojuanti, nimocahua na tlen nitlatzejtzeltic.”

⁴ Huajca nopa israelitame quineitocaque nochi tlen TOTECO quinahuatijtaya Moisés huan quinquixtijque nochi tlen queja nopa mococohuayaj.

Tlanahuatili intla se quichihua tlen ax cuali

⁵ Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quihui:

⁶ “Xiquinilhui nochi israelitame para quema se tlatcatl o se sihuatl quiixpano seyoc tlatcatl, na niquijtohua para quihuica tlatlacoli noixtla.

⁷ Huan monequi nopa tlatcatl o nopa sihuatl nechnelilhuis noixtla tlen quichijtoc huan teipa yas quitlaxtlahuis ne se tlen quichihuilijtoc fiero. Huan quicuepilis nochi tlen quinenpolojtoc huan nojquiya quimiyaquilis 20 por ciento más huan ax queja quicuitoya.

⁸ Huan intla nopa tlacatl tlen quitlaxtequiliijtoya o tlen hueli quichihuilijtoya ya mictoc huan axaca niyon se iteixmatca para quicuepilis, huajca nopa tomi tlen quitlahuiquilía elis para Toteco huan para quitequihuis se totajtzi. Huan nojquiya monequi quimacas nopa totajtzi nopa oquich borrego tlen monequi. Huan nopa totajtzi nechtencahuilis para nechixtzacuilis nopa tlajtlacoli tlen quichijtoc nopa tlacatl.

⁹ “Nochi regalo tlen israelitame nechhualiquilíaj na, niimoTECO, elis iaxca nopa totajtzi.

¹⁰ Nochi tlamantli tlacualistli huan tlapalehuili tlen ininmil tlen quimacase TOTECO, mocahuas iaxca nopa totajtzi.”

Tlanahuatili para tlen mosihuatlasomatij

¹¹ Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quihui ma quinmaca israelitame ni tlanahuatili:

¹² “Intla isihua se tlacatl quixpanos ihuehue huan mocahuas ica seyoc tlacatl,

¹³ pero axaca quiitas para huelis quiteilhuis ica itlajtlacol, ya ni tlen quichihuas.

¹⁴ Intla ihuehue, quena, quitlasomati isihua huan moilhuía para tlajtlacolchijtoc, o huelis ihuehue quitlasomati isihua huan ax tleno quichijtoc, queja ni inquisencahuase.

¹⁵ Nopa tlacatl monequi quihuicas isihua iixpa totajtzi ica se tlacajcahualistli tlen ome kilos harina tlen cebada, huan nechtencahuilis para na, niimoTECO. Pero ax quimanelos nopa harina ica aceite, niyon ax quitequilis nopa copali tlaajhuiyacayotl, pampa ya nopa elis se tlacajcahualistli para quimatis tlen temachtli intla moilhuía huelis tlajtlacolchijtoc isihua.

¹⁶ “Huan nopa totajtzi quihualicas nopa sihuatl para ma monechcahui huan moquetzas noixtla, niimoTECO.

¹⁷ Huan nopa totajtzi quicuis se achi atl tlen tlaiyocatlalili para na huan quitlalis ipan se xarro tlen soquitl, huan quimanelos ica se achi tlaltejpochtli tlen tlalchi tlen nopa yoyon tiopamitl campá nimocahua.

¹⁸ Huan teipa nopa totajtzi quichihuas para nopa sihuatl ma moquetza noixpa, niimoTECO, huan quitojtomas itzoncal. Huan nopa totajtzi quitlalis imaco nopa sihuatl ne tlacajcahualistli tlen harina pampa ihuehue moilhuía tlajtlacolchijtoc. Huan nopa totajtzi moquetzas iixpa nopa sihuatl huan quipixtos imaco nopa xarro ica nopa atl tlen chichic huan tlen quimaca se tlatchihuali o se tlatzacuiltlistli tlen tlajtlacolchijtoc.

¹⁹ Huajca nopa totajtzi quichihuas para nopa sihuatl ma nechtestigojquetzas, niimoTECO, intla ax tlajtlacolchijtoc. Huan teipa nopa totajtzi quihuis: ‘Intla ax timocajtoc ica seyoc tlacatl quema ya tijpixqui mohuehue, niyon ax tleno tlen ax cuali tijchijtoc ica seyoc tlacatl, huajca ax tleno ma mopanti quema tiquis ni atl tlen chichic tlen quihualica tlatchihualistli ipan tlen tlajtlacolchijtoc.

²⁰ Pero intla timochijtoc ax titlapajpactic huan titlaixpanotoc quema ya tijpixqui mohuehue huan timocajtoc ica seyoc tlacatl,

²¹ huajca TOTECO ma mitztelchihuas huan ma mitztlatzacuiltis para nochi ma quiitaca.

²² Huan quema tiquis ni atl tlen chichic, quichihuas ma palanis mometz-tomahuiya huan ma samahuiya moijti huan ax huelis tiquinpiyas coneme.’ Huan nopa sihuatl quijitos: ‘Queja nopa ma eli.’

²³ “Huajca nopa totajtzi quijcuilos ni tlatchihualistli ipan se cuetlax amatl ica tinta huan teipa quixpolos nopa tinta huan nopa tlajtoli ica nopa atl tlen chichic.

²⁴ Teipa quichihuas para nopa sihuatl ma quii nopa atl tlen temaca se tlattelchihualistli ipan tlen tlajtlacolchijtoc. Huan nopa atl calaquis ijtico huan quichihuas chichic ijtíc intla quiپیya tlajtlacoli.

²⁵ Huan teipa nopa totajtzi quiselis tlen imaco nopa sihuatl nopa tlacajcahualistli tlen harina, huan quihuisos ixtla TOTECO huan quihuicas campá tlaixpamitl.

²⁶ Huan quicuis se tlamajtzoli tlen nopa tlacajcahualistli tlen cebada huan quitlatis ipan nopa tlaixpamitl queja eliyaya nochí nopa tlacajcahualistli.

“Huan teipa quema nopa totajtzi quichijtos nochí nī tlamantli, quimacas nopa atl ma quíi.

²⁷ Huan intla mochijtoc ax tlapajpactic huan quiixpanotoc ihuehue, nopa atl tlen quihualica tlattelchihualistli calaquis ijtico huan quichihuas para isihuayo ma temi huan imetzto mahuíya ma palani. Huan nochí itlacajhua quíitase nopa sihuatl para tlattelchihuali.

²⁸ Pero intla nopa sihuatl ax quiپیya tlajtlacoli, ax tleno oncas huan teipa cuali huelis coneپیyas.

²⁹ “Huajca ya nī eli nopa tlanahuatili quema se quitlasomati isihua pampa mochijtoc ax tlapajpactic huan quiixpanotoc ihuehue quema ya monamic-tijtōya ihuaya.

³⁰ O ya nī nojquiya para quema se tlatatl moilhuía para quiixpanotoc huan quitlasomati, huan quinequi quimatis tlen temachtli. Ihuehue quinextis isihua noixtla, niimōTECO, huan nopa totajtzi quichihuilis senquistoc queja quíijtohua nī tlanahuatili.

³¹ Huan ax elis itlajtlacol ihuehue intla quíajsis nī tlattelchihualistli, pampa elí nopa sihuatl itlajtlacol. Huan monequi quíijyohuis nochí tlatza-cuilitlistli.”

6

Tlanahuatili para nazareos

¹ Huan sampa TOTECO quíilhui Moisés:

² “Xiquinilhui nochí israelítame para quema se sihuatl o se tlatatl tlen quinequi noca mocahuas, na niimōTECO, para elis se nazareo huan moi-yocatlalís para senquistoc elis noaxca, huan ax queja sequinoc sihuame o tlaceame,

³ huajca nopa tlatatl ax hueli quíis xocomeca atl o nīyon se tlaili nelcococ. Nīyon ax hueli quíis tlen quixocoltijtoque, nīyon vinagre tlen quichijtoque íca xocomeca atl, o tlen cococ. Nojquiya ax huelis quícuas xocomecatl itlajca, nīyon nopa xocomecatl tlen ya huactoc.

⁴ Ipan nochí nopa tonali quema noca mocajtoc para moi-yocacahuas queja se nazareo, ax tleno quícuas tlen huala ipan xocomecatl itlajca, nīyon iyol, nīyon ipetlayo.

⁵ Ipan nochí nopa tonali quema moi-yocacajtoc para na, ax hueli moximas. Yajaya elis tlatzejtzeltic huan tlaiyocatlalili para na, niimōTECO, huan quícahuas ma moscalti huehuyac itzoncal hasta ma quitlamītis nochí nopa tonali huan nopa tlamantli tlen nechilhuijtoc.

⁶ Huan ipan nochí nopa tonali quema moi-yocatlalijtoc para na, ax hueli monechcahuis campá se mijcatzi, pampa mochihuas ax tlapajpactic noixpa.

⁷ Yonque miquis itata, inana, o se isihuaicni, o se itlacaicni, ma ax monechcahuis para mochihuas ax tlapajpactic pampa moi-yocatlali para na, niimōTeco Dios, huan quiپیyas itzoncal huehuyac tlen quiixnextía tlen noca mocajtoc.

⁸ Huan nochi tonali tlen huejcahuas tlen noca mocajtoc, monequi mocahuas tlatzejtzeltolc noixtla.

⁹ “Huan intla nimantzi san huetzis mictoc se acajya tlen moquetza ihuaya, huajca, quena, quichiuhilis ax tlapajpactic noixpa, yonque ax quinequiyaya mochihuas ax tlapajpactic. Huajca quema ajsis chicome tonali para mochi-jtoc ax tlapajpactic, quipiya para quitequis nochi itzoncal pampa itzoncal huehueyac quinextiyaya para tlaiyocatlalili para na.

¹⁰ Huan ipan ne chicueyi tonali, quinhualicas ome pilpichontzitz, o ome pilpalomajtzitz, huan quimacas nopa totajtz campá ipuerta nopa yoyon tiopamitl campá timopantíaj.

¹¹ Huan nopa totajtz nechtencahuilis nopa piltototzi queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli, huan ne seyoc nechtencahuilis queja se tlacajcahualistli tlatlatili. Huan ica ya ni nechixtzacuilis itlajtlacol pampa itztoya nechca se mijcatzi. Huan nojquiya ipan nopa tonal sampa moyocatlalis noca na, niimoTECO, huan sampa pehuas quicahuas ma moscaltl itzoncal.

¹² Nopa tonali tlen ya panotoc quema achtohui moyocatlalijtoya noca na, quixpolo. Sampa monequi motemacas noca na para elis nazareo nochi tonali queja quichijqui achtohui. Huan monequi quihualicas se piloquich borregoitz tlen san quipiya se xihuitl para nechtencahuilis queja se tlacajcahualistli pampa quihuica tlajtlacoli.

¹³ “Huan quema ya tlamis nochi nopa tonali tlen motemacac para elis nazareo, ya ni nopa tlanahuatili tlen sesen monequi quitoquilis. Monequi huas huan nechhualiquilis se tlacajcahualistli campá ipuerta nopa yoyon tiopamitl.

¹⁴ Nechtencahuilis se piloquich borregoitz tlen san quipiya se xihuitl huan tlen ax tleno quipiya huan elis se tlacajcahualistli tlatlatili. Huan nojquiya nechmacas se pilsihua borregoitz tlen san quipiya se xihuitl huan ax tleno quipiya huan nopa elis se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Nojquiya nechtencahuilis se oquich borrego tlen ax tleno quipiya huan elis para se tlacajcahualistli para nimoyoltlalis ihuaya.

¹⁵ Nojquiya ihuaya, xinechmacaca nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen monequi nechmacase ihuaya. Huan monequi nopa tlacajcahualistli tlen harina elis se chiquihuitl temitoc ica pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoytl. Quipiyas tortas tlen quichijtoque ica cuali harina maneltic ica aceite, huan nojquiya quipiyas pantzi tlen cacatztic tlen quixacualojtoque ica aceite.

¹⁶ “Huan nopa totajtz quitencahuas nochi ya ni noixtla ihuaya nopa tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen ne nazareo quihualicac.

¹⁷ Huan nechmacas nopa oquich borrego huan nopa chiquihuitl ica pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoytl, huan elis se tlacajcahualistli para tlayoltlalili nohuaya. Huan nopa totajtz nojquiya nechmacas nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ihuaya yohui.

¹⁸ “Huan nopona campá ipuerta nopa yoyon tiopamitl campá timopantíaj, nopa nazareo monequi quiximas nochi itzoncal tlen quinextiyaya tlen noca mocajtoya, huan quicuis nochi nopa tzoncali huan quitlalis ipan nopa tilitl tlen eltoc itzala nopa tlacajcahualistli para tlayoltlalili nohuaya.

¹⁹ “Huan teipa quema cuali motzoncaltectos ne nazareo, nopa totajtz quicuis iajcol nopa oquich borrego tlen molontoya hasta cuali icsitoc, huan quitlalis imaco ne nazareo ihuaya se pantzi ica tlatzopelcaoytl huan se pantzi tlen cacatztic tlen eltoc ipan nopa chiquihuitl huan tlen ax quipiya tlasonejcaoytl.

²⁰ Huan teipa nopa totajtzi quicuis huan quitlejcoltis huan quihuisos nopa tlacajcahualistli noixtla, niimoTECO, para ma eli se tlacajcahualistli tlauhuisoli. Huan nochi nopa tlacajcahualistli mochihuas tlaztejtzelotlic huan elis iaxca nopa totajtzi, ica nopa pantzi ihuaya ielchiqui huan iajcol nacayo nopa borrego tlen tlauhuisoli. Huan teipa quema nopa totajtzi tlamis nechtencahuilía nochi noixtla, ya tlen eliyaya nazareo huelis quisi xocomeca atl pampa ya tlanqui tlen noca mocajqui, niimoTECO.

²¹ “Huajca ya ni elqui nopa tlanahuatili para se nazareo, huan inmechil-huía tlaque tlacajcahualistli monequi innechtencahuilise quema se quitlamichihuas tlen noca mocajtoc para quichihuas. Nojquiya monequi quihualicas nochi sequinoc tlacajcahualistli tlen nechilhui nechmactilis quema moiycatlali huan mochijqui nazareo.”

Tlajtoli tlen ica totajtzitzi tetiochihuase

²² Teipa TOTECO quiilhui Moisés:

²³ “Xiquilhui Aarón ininhuaya iconehua para ma quintiochihuaca israelitame ica ni tlajtoli. Ma quijitoca:

²⁴ “Ma TOTECO mitztiochihua huan ma mitzmocuitlahui.

²⁵ Ma cahuani ixayac TOTECO ica paquilistli quema moilhuía tlen ta. Ma quipiya hueyi iyolo mohuaya.

²⁶ Ma TOTECO mitznexstili itlaicnelijcayo huan ma mitzmaca itlasehuilis ipan moyolo.”

²⁷ “Ica ni tlajtoli, Aarón huan iconehua nechnotzase ma niquintiochihua israelitame huan, quena, na niquintiochihuas para nochi quimatise ini-
juanti noaxcahua.”

7

Quitlatzejtzelolchihuase tlaxpamitl

¹ Huan ipan nopa tonali quema Moisés quitlamisencajtoya nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO mocahuasquía ininhuaya, quiatzejtzelhui ica acéite sesen tlamantli tlen mocajqui calijtic, huan quiyocatlali para TOTECO. Nojquiya quiatzejtzelhui ica acéite nopa tlaxpamitl huan nochi tlen motequihuía nopona.

² Teipa yajque nopa tlayacanca israelitame ipan sesen hueyi familia tlen tlapalehuijtoyaj para quitlalanque nopa censo.

³ Huan quitlalitoj iixtla TOTECO nochi tlen quinequiyayaj quimactilise. Huan sesen nopa tlayacanani quihualicac se hueyi toro. Huan sese ome tlayacanani quihualicaque se cuacarro. Huajca ica nochi nopa ofrendas tlen quihualicaque elqui chicuase cuacarros tlen tzactoque, huan 12 huejhueyi torojme tlen quimatij tlatilanase huan quimacaque TOTECO iteno ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa mocahua TOTECO.

⁴ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

⁵ “Xiquinselili nopa cuacarros huan nopa huejhueyi torojme tlen quimatij tlatilanaj, huan xiquinmaca nopa levitame para ma quintequihuica ipan nochi nopa tequitl tlen monequi para quihuicase tlen eltoc ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Xijmaca sesen levita nopa tlamantzitzi tlen monequi quitequihuis ipan itequi tlen quitocarohua quichihuas.”

⁶ Huajca Moisés quinseli nopa cuacarros huan nopa huejhueyi torojme huan quinmajmacac nopa levitame.

⁷ Iixhuihua Gersón quinmacac ome cuacarros huan nahui huejhueyi torojme para quitequihuisse ipan inintequi.

⁸ Huan iixhuihua Merari quinmacac nahui cuacarros huan chicueyi huejhueyi torojme para quitequihuse ipan inintequi ica imaco Itamar, icone nopa totajtzi Aarón.

⁹ Pero iixhuihua Coat ax quinmacac niyon se cuacarro huan niyon se toro, pampa monequi quihuicase iniajcolpa nopa tlamantli tlatzejtzeltollique tlen mocajqi ininmaco para quimocuitlahuise.

¹⁰ Huan nojquiya quema ajsic tonal para quiyocatlalise nopa tlaixpamitl para TOTECO huan quitlatzejtzeltolchihuase, sesen nopa tlayacanani tlen nochi huejhueyi familias quihuicaque se ofrendas huan quitlalijque iixtla nopa tlaixpamitl.

¹¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés: “Mojmostla ipan sesen tonal quema inquitlatzejtzeltolchiuhaj nopa tlaixpamitl, xijcahua san se tlayacanquetl ma nechtemactili tlen quihualicac.”

¹² Huajca ipan nopa achtohui tonali, quitemactili iregalo Naasón, icone Aminadab, ipan nopa hueyi familia Judá.

¹³ Huan iregalo eliyaya se hueyi plato ixpelentic tlen plata huan ietica eliyaya se kilo huan tlajco, ihuaya se hueyi taza tlen plata ica ietica queja tlajco kilo ipan itlayejyecol nopa yoyon tiopamitl. Huan nopa plato huan nopa hueyi taza quihualicac temitoc ica harina tlen achi más cuali maneltic ica aceite para se tlacajcahualistli tlen harina.

¹⁴ Nojquiya quihualicac se cuchara tlen senquistoc oro ica 110 gramos ietica, huan temitoya ica copali.

¹⁵ Huan quihualicac se becerro, se oquich borrego huan se piloquich borregojtzi tlen san quipiya se xihuítl para elise se tlacajcahualistli tlatlatili.

¹⁶ Nojquiya quihualicac se oquich chivo para se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli.

¹⁷ Huan para se tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili ihuaya TOTECO, quinhualicac ome huejhueyi torojme tlen quimatij tlatilanaj, macuili oquich borregoyme, macuili oquich chivoyme huan macuili piloquich borregojtziti tlen san quipiyaj se xihuítl. Nochi ya ni elqui nopa regalos tlen Naasón, icone Aminadab, quihualicac.

¹⁸ Ipan ome tonali quihuicac iregalo Natanael, icone Zuar, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Isacar.

¹⁹⁻²³ Huan iregalo tlen quitemactili elqui senquistoc san se queja tlen temacac Naasón.

²⁴ Ipan eyi tonali quihuicac se regalo Eliab, icone Helón, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Zabulón.

²⁵⁻²⁹ Huan quitemactili iregalo tlen elqui senquistoc san se queja ne sequinoc.

³⁰ Ipan nahui tonali quihuicac se regalo Elisur, icone Sedeur, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Rubén.

³¹⁻³⁵ Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

³⁶ Ipan macuili tonali quihuicac se regalo Selumiel, icone Zurisadai, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Simeón.

³⁷⁻⁴¹ Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

⁴² Ipan chicuasen tonali quihuicac se regalo Eliasaf, icone Reuel, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Gad.

⁴³⁻⁴⁷ Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

⁴⁸ Ipan chicome tonali quihuicac se regalo Elisama, icone Amiud, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Efraín.

49-53 Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

54 Ipan chicueyi tonali quihuicac se regalo Gamaliel, icone Pedasur, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Manasés.

55-59 Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

60 Ipan chichnahui tonali quihuicac se regalo Abidán, icone Gedeoni, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Benjamín.

61-65 Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

66 Ipan majtlactli tonali quihuicac se regalo Ahiezer, icone Amisadai, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Dan.

67-71 Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

72 Ipan majtlactli huan se tonali quihuicac se regalo Pagiél, icone Ocrán, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Aser.

73-77 Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

78 Ipan majtlactli huan ome tonali quihuicac se regalo Ahira, icone Enán, tlen eliyaya tlayacanquetl ipan nopa hueyi familia Neftalí.

79-83 Huan quitemactili nojquiya san se iregalo queja ne sequinoc.

84 Nochi ya ni elqui nopa regalo tlen nopa tlayacanani tlen israelitame quitemactilijque para quiyocatlalise nopa tlaixpamitl para TOTECO huan quitlatzejtzololchiuase. Ica nochi elqui 12 huejhuéyi platos tlen ixpeltique tlen plata, 12 huajcali tlen plata, huan 12 huejhuéyi cucharas tlen oro.

85 Huan sesen plato quipixqui se kilo huan tlajco iética, huan sesen huajcali tlen plata quipixqui tlajco kilo iética. Ica nochi nopa tlamantli tlen plata quipixqui nechca 26 kilos iética ipan itlayejyecol nopa yoyon tiopamitl.

86 Nojquiya oncaiyaya 12 cucharas tlen oro temitoya ica copali tlen quipixqui 110 gramos iética ipan itlayejyecol nopa yoyon tiopamitl. Nopa oro tlen nochi nopa cucharas quipixqui se kilo huan 320 gramos iética.

87 Huan nopa tlapiyalime para tlacajcahualistli tlatlatili elque ica nochi 12 becerros, 12 oquich borregoime, 12 pilloquich borregoitzitzi tlen san quipiyaj se xihuitl ihuaya nopa 12 tlacajcahualistli tlen harina tlen monequiyaya ininhuaya, huan 12 oquich chivojme para quinmacase queja tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli.

88 Huan nochi nopa tlapiyalime tlen quihualicaque para tlacajcahualistli para tlayoltlalili elqui ica nochi 24 becerros, 60 oquich borregoime, 60 oquich chivojme huan 60 pilloquich borregoitzitzi tlen san quipixque se xihuitl. Nochi ya ni elqui tlen quimactilijque TOTECO quema quiyocacahuayayaj huan quitlatzejtzololchiuayayaj nopa tlaixpamitl para TOTECO.

89 Huan Moisés quicaquiyaya itos Toteco Dios quema calaquiyaya para quicamahuis ipan nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyaya ihuaya. Huan caquistic itos quisayaya tlen tlatlajco nopa ome elhuicac ehuan tlen inintoca querubines tlen moquetzttoyaj iixco itzajca icaxa. Huajca nopona Toteco Dios quicamahui Moisés.

8

Tlanahuatili para nochi tlahuili

1 Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

2 “Xiquilhui Aarón quema quintlalis nochi tlahuili, ma quichihua para ma tlahui ica iixmelac tlen nopa tlahuil quetzali.”

3 Huan quichijqui Aarón nochi tlen TOTECO quinhuatijtoya Moisés, huan quinsencajqui nochi tlahuili para ma tlahui ica iixmelac.

4 Huan nopa tlahuil quetzali quichijchijtoyaj ica senquistoc oro tlen quitejtejtzontoyaj san ica martillo. Iicxi hasta iyecapa campa quichihuiliijtoyaj

ixochiyo, nochi quichijque san ica martillo. Nochi iyejyejca nopa tlahuil quetzali elqui senquistoc queja TOTECO quinextilijtoya Moisés ma quichihua.

Quiniyocacajqui nochi levitame para TOTECO itequi

⁵ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quilhui:

⁶ “Xiquinquixti nochi iteipa ixhuihua Leví tlen ne sequinoc israelitame huan xiquintlapajpacchihua noixtla para nechtequipanose.

⁷ Ya ni tlen tijchihuas: Xiquinatzejtzelhuis ica atl tlen tetlapajpacchihua noixtla. Teipa moximase huan mohuananise hasta moquixtilise nochi tzoncali ipan inintlacayo. Teipa maltise, huan cuali quichicuenise ininyoyo, huan queja nopa elise tlajajpacme para nechtequipanose.

⁸ Teipa ma quihualicaca se becerro huan nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen ihuaya yohui. Ya nopa elis cuali harina maneltic ica aceite. Huan nojquia quihuicase seyoc becerro para se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli.

⁹ Ta tijchihuas para nopa levitame ma monechcahuica ipuertajteno ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj huan nochi israelitame nojquiya nopona ma mosentilica.

¹⁰ Teipa xijchihua para nopa levitame ma moixnextica noixtla huan nopa sequinoc israelitame ma quintlalilica ininma ipan inintzonteco.

¹¹ Huan Aarón quinxnextis nochi levitame noixtla na, niimoTECO, queja se hueyi tlacajcahualistli tlahuisolit tlen nochi israelitame nechmacaj na, niimoTECO. Huan ica ya nopa quiniyocatlis nochi levitame para nechtequipanose.

¹² “Teipa nochi levitame quitlalise ininma ipan inintzonteco nopa becerros. Teipa nechtencahuilise se becerro queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli huan seyoc becerro nechmactilise queja se tlacajcahualistli tlatlatili para na, niimoTECO, para nechixtzacuilise inintlajtlacolhua nochi levitame.

¹³ Huan teipa xiquintlali nochi nopa levitame para ma moquetzaca iniixtla Aarón huan itelpocahua, huan nochi yajaya nechmacas queja se tlacajcahualistli majcahuali para na, niimoTECO.

¹⁴ Huan quej ni tiquiniyocatlis nopa levitame tlen nochi sequinoc israelitame, huan nochi levitame elise noaxcahua.

¹⁵ Huan quema ya inquitlapajpacchijtoque nopa levitame huan inquinnextijtoque noixtla queja se tlacajcahualistli majcahuali, inijuanti hueli calaquise para nechtequipanose ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

¹⁶ “Pampa nochi levitame senquistoc noaxcahua huan ax queja sequinoc israelitame, pampa nimoculi nochi levitame ininpatlaca nochi ininconeuhua israelitame tlen achtohui ehuani tlen monequiyaya nechmactilisquíaj.

¹⁷ Pampa nelía noaxcahua nochi tlen achtohui tlatatij tlen israelitame, yonque ininconeuhua o inintlapiyalhua, nochi tlen achtohui tlatatij noaxcahua. Pampa huejcajguia quema niquinmijmicti nochi coneme tlen achtohui ejque ipan tlali Egipto, niquiniyocatlali para noaxcahua nochi coneme tlen achtohui ehuani tlen israelitame.

¹⁸ Pero ama queja ininpatlaca nopa achtohui ehuani tlen nochi israelita coneme, nimoaxcatijtoc nochi levitame para noaxcahua.

¹⁹ Huan ama niquinmaca nochi levitame tlen nochi sequinoc israelitame para ma elica se regalo para Aarón huan itelpocahua para quinpalehuise quichihuase nopa tequitl tlatzejtzeltolitic ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Huan nopa levitame tequitise ininpatlaca sequinoc israelitame. Huan nechtencahuilise inintlacajcahualis nopa sequinoc israelitame para quixtzacuase inintlajtlacolhua noixtla na, niimoTECO. Huan quej ni, tlen

hueli israelita ax calaquis ipan ni yoyon tiopamitl para tlapalehuis para ax quinajsis israelitame se hueyi cocolistli tlen ica miquise.”

²⁰ Huajca Moisés, Aarón huan nochi israelitame quichijque ica nopa levitame nochi tlen TOTECO quinahuatijtaya Moisés ma quichi huaca.

²¹ Huan nochi levitame motlapajpacchijque huan quichicuenijque ininyoyo, huan Aarón quinpannexti iixtla TOTECO queja se tlaacajcualistli majcahuali. Huan Aarón nojquiya quitencajqui iixtla se tlaacajcualistli para quinxizacuilis inintlajtlacolhua para ma elica tlapajpacme iixtla.

²² Huajca quema tlangui nochi ni tlamantli tlen mochijqui, nopa levitame pejque calaqui para quichi huase nochi inintequi ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj ihuaya TOTECO, huan tequitique inintempa Aarón huan itelpocahua. Huan nochi quichijque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtaya Moisés ma quinchihuili nopa levitame.

Quesqui xihuítl ma tequiti se levita

²³ TOTECO nojquiya quicamahui Moisés huan quihui:

²⁴ “Nochi levitame quema quiaxitiqtose 25 xihuítl, monequi quipehualtise para nechtequipanose ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

²⁵ Huan quisase ipan nopa tequitl quema quiaxitise 50 xihuítl.

²⁶ Teipa quema ya quiaxitiqtose nopa xihuítl para mosehuise, huelis quinpalehuise ininhuampoyohua ica tequitl tlen ax ohui, pero nopa tequitl tlen ohui ayoc ma quichi huaca. Queja nopa inquintequimacase levitame.”

9

Quejatza ma quinextica nopa Pascua Ilhuítl

¹ Quema TOTECO quicamahui Moisés huan quihui nochi ni tlahtoli ya tlantoya se xihuítl para quistejqe tlen tlali Egipto. Ya calaqui yaya ipan nopa achtohui metztli ipan ome xihuítl. Huan ipan nopa tonali nopa israelitame itztoyaj ipan nopa huactoc tlali Siná huan nojquiya TOTECO quihui ni tlahtoli:

² “Sesen xihuítl monequi nochi israelitame quinextise nopa ilhuítl tlen itoca Pascua ipan nopa tonal tlen nimechnahuatijtoc.

³ Quema ya tiotlaquixtos ipan 14 itequi ni metztli tlen achtohui ipan toxihui, inquitoquilise nopa tlanahuatili queja ijcuilijtoc. Senquistoc queja nimechnextilijtoc para inquichi huase, ya nopa inquichi huase.”

⁴ Huajca Moisés quinnahuati nopa israelitame ma quinextica nopa Pascua Ilhuítl.

⁵ Huan ponon ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Siná quema tiotlaquixtoya ipan 14 itequi nopa achtohui metztli ipan nopa xihuítl, injuanti ilhuichijque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtaya Moisés.

⁶ Pero itztoyaj sequin tlaame tlen mochijtaya ax tlapajpacme iixpa TOTECO pampa quitzquitoyaj se mijcatzi, huan yeca ax huelque quichi huase nopa Pascua Ilhuítl ipan nopa tonali. Huajca yajque quiiatoj Moisés ihuaya Aarón ipan nopa tonali,

⁷ huan quinihuijqe:

—Yonque tiquitzquitoque se mijcatzi, huan timochijtoque ax titlapajpactique iixpa TOTECO, ¿para tlen ax huelis tijtencahuilise se regalo iixtla TOTECO ipan ni tonali quema nochi israelitame quichi huaj ni Pascua Ilhuítl?

⁸ Huan Moisés quinnanquili:

—Ximochiyaca hasta TOTECO nechilhuis tlaque cuali para mochihuas quema queja ni pano.

⁹ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quilhui:

¹⁰ “Xiquinilhui nopa israelitame quema injuanti o se inincone ax hueli quinextise nopa ilhuitl Pascua ica nochi sequinoc, huelis quichihuase teipa. Intla se ax hueli quichihuas quema monequi pampa monejqui quitzques se mijcatzi huan yeca ax tlapajpactic o huelis se mopantia huejca tlen ichaj quema sequinoc ilhuichihuaj, yajaya hueli quinextise nopa ilhuitl teipa.

¹¹ Pero quichihuase quema tiotlaquixtos ipan 14 itequi nopa ome metztli ipan ne xihuitl. Monequi quicuase nopa pilborregoitz ica xihuitl tlen chichic huan pantzi tlen ax quiapiya tlasonejcayotl.

¹² Huan ax tleno quicahuase para seyoc tonali, nyon ax quipostequilise nyon se iomiyo nopa pilborregoitz. Ma quinextica nopa Pascua senquistoc queja nimechnextilijtoc inquichihuase.

¹³ Pero intla se acajya yonque tlapajpactic huan ax cana yajtoc, san moilhuis para ax quichihuas nopa Pascua Ilhuitl, monequi iniquixtise para ayoc huelis itztos imohuaya inisraelitame. Queja nopa inquichihuase, pampa ax nechtencahuili nopa tlacajcualistli noixtla ipan nopa tonal quema, niimoTECO, nijtlali, huan huajca monequi quiselis nopa tlatza-cuilitlistli ipampa itlajtlacol.

¹⁴ “Nochi seyoc tlali ehuan tlen itztoque imohuaya nojquiya monequi quinextise nopa Pascua para na queja nimechnextilijtoc. Onca san se tlanahuatili para israelitame huan seyoc tlali ehuan para quejatza quichihuase, huan nochi san se monequi quitoquilise.”

Nopa mixtli tlen motlali itzonpac itiopa TOTECO

¹⁵ Ipan nopa tonal quema tlanque quiquetzaj nopa yoyon tiopamitl tlen quipixqui nopa tlajtol tlen quichijtoya ininhuaya, se hueyi mixtli hualajqui quitzacuaco. Huan quema pejqui tiotlaquiya, nopa mixtli mopatlac para nesis queja se tllilemectli itzonpac nopa tiopamitl huan queja nopa eltoya hasta tlanesiyaya.

¹⁶ Huan quej ni eliyaya nochipa. Ica tonaya se mixtli quitzacuayaya nopa yoyon tiopamitl huan ica tlayohua nesiyaya queja se hueyi tlitl.

¹⁷ Quema nopa mixtli mijcueniyaya tlen nopa yoyon tiopamitl, nopa israelitame quistehuayayaj huan quitoquilijtiyohuiyayaj. Huan quema nopa mixtli moquetzayaya huan ayoc nejnemiyaya, nopona nopa israelitame quiquetzayayaj ininyoyoncalhua.

¹⁸ Quej ni nopa israelitame mijcueniyayaj quema TOTECO quinnahuatiyaya, huan moquetzayayaj san campa quinhuiyaya. Nochi tonali quema nopa mixtli mocahuayaya itzonpac nopa tiopamitl, ax quistehuayayaj.

¹⁹ Huan yonque nopa mixtli mocahuasquía ipan tiopamitl miyac tonali huan ax mijcueniyaya, nochi israelitame quineltoquiluyayaj itlanahuatli TOTECO huan ax nejnemiyayaj.

²⁰ Huan quema nopa mixtli ax mocajqui miyac tonali, nopa israelitame ax mocajque miyac tonali, pampa queja nopa TOTECO quinnextilijtoya.

²¹ Huan quema nopa mixtli moquetzayaya tlen se tiotlac hasta ijnaloc, huajca nopa israelitame moquetzayayaj. Huan quema ica ijnaloc nopa mixtli motlalanayaya, injuanti nojquiya motlalanayayaj huan quitoquiluyayaj. Pero yonque tonaya o tlayohua mijcueniyaya nopa mixtli, injuanti quistehuayayaj para quitoquilise senquistoc queja TOTECO tlanahuatijtoya.

²² Yonque nopa mixtli moquetzayaya ipan nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO itztaya se ome tonali, o se metztli, o se xihuitl, nopona nochi nopa israelitame mocahuayayaj huan ayoc nejnemiyayaj. Pero quema nopa mixtli motlalanayaya, injuanti quistehuayayaj huan quitoquiluyayaj.

²³ Huajca quema TOTECO quinnahuatitayaya ma quiquetzaca ininyoyoncalhua, injuanti quinquetzayayaj. Huan quema TOTECO quinnahuatitayaya ma nejnemica para qutoquilise nopa mixtli, quistehuayayaj. Quineltoquilijque nochi tlen TOTECO quinnahuati Moisés ma quichihuaca.

10

Nopa ome tlapitzali tlen plata

¹ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

² “Xijchihua ome tlapitzali ica plata tlen tlatepacholi ica martillo. Huan inquipitzase para inquinnotzase israelitame ma mosentilica o para ma quimatica quema monequi ma motecpanaca para quisase.

³ Quema inquinpitzase nochi ome tlapitzali ica sampa, nochi israelitame quimatise ma mosentilica imelac ipuerta ni yoyon tiopamitl campa timopantiaj.

⁴ Pero quema inquipitzase san se tlapitzali, san mosentilise tlen tlayacanaj ipan sesen hueyi familia.

⁵ Huan quema inhuejcahuase inquipitzase, elis para inquistehuase, huan injuanti tlen quiquetztoque ininchajchaj ica campa quisa tonati tlen ni yoyon tiopamitl achtohui quistehuase para nejnemise.

⁶ Huan quema inquipitzase ica ompa, motecpanase para nejnemise tlen quiquetztoque ininchajchaj ica sur huan nochi sequinoc quitoquilise.

⁷ Pero quema san inquinnotzase tlacame ma mosentilica, amo xihuejcahuaca xijpitzaca.

⁸ San totajtztiti, injuanti tlen itelpocahua Aarón, huelise quipitzase nopa tlapitzali. Ya ni elis se tlanahuatili para inquitoquilise imojuanti huan imoixhuihua para nochipa.

⁹ “Quema inajsise ipan imotlal huan monequi inquintehuise imocualancitacahua, xijpitzaca chichahuac nopa tlapitzali, huán na, niimotECO Dios, nimechilnamiquis, huan nimechmanahuís ininmaco imocualancitacahua.

¹⁰ Nojquiya xijpitzaca nopa tlapitzali quema onca tonali tlen paquilistli. Xijpitzaca quema inilhuichihuaj, o quema eli selic metztli, o quema inquinencahuaj tlacajcahualistli tlatlatili o tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili nohuaya. Huan queja nopa na tlen niimotECO huan niimotDIOS nimechilnamiquis.”

Nopa israelitame quistehuaj ipan Siná

¹¹ Huan ipan 20 itequi nopa ompa metztli quema yohuiyaya para ome xihuítl quistoyaj tlen tlali Egipto, nopa mixtli motlalanqui tlen nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO mocajqui.

¹² Huajca nopa israelitame quistejque ipan nopa huactoc tlali itoca Siná huan qutoquilijque. Huan teipa nopa mixtli moquetzato ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Parán.

¹³ Ya ni nopa achtohui huelta quema quistejque huan qutoquilijque nopa mixtli queja TOTECO quinnahuatitoyaya Moisés ma quichihuaca.

¹⁴ Huan achtohui motecpanque para nejnemise tlen quihuicayayaj ibandera nopa tlatehuijca pamitl Judá. Huan Naasón, icone Aminadab, quinyacanayaya nopa hueyi familia Judá.

¹⁵ Huan teipa quitoquilijque nopa hueyi familia Isacar ica inintlayacanca, Natanael, icone Zuar.

¹⁶ Huan teipa yohuiyaya nopa hueyi familia Zabulón ica inintlayacanca, Eliab, icone Helón.

¹⁷ Huan quema tlanque quicocopitzaj nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO ininhuaya mocajqui, nopa levitame tlen iniixhuihua Gersón huan Merari motecpanque huan pejqe quihuicatiyohuij nopa yoyon tiopamitl.

¹⁸ Huan iniica motecpanque tlen quihuicayayaj ibandera nopa tlatehuijca pamtíl Rubén. Huan Elisur, icone Sedeur, quinyacanayaya nopa hueyi familia Rubén.

¹⁹ Teipa quintoquilijque nopa hueyi familia Simeón ica inintlayacanca tlen itoca Selumiel, icone Zurisadai.

²⁰ Huan iniica yohuiyaya nopa hueyi familia Gad ica inintlayacanca Eliasaf, icone Reuel.

²¹ Huan iniica motecpanque iixhuihua Coat tlen elqui seyoc itelpoca Leví huejcajquiya. Huan nopa coatitame quihuicayayaj nochi cuamesas, tlaixpamitl huan tlamantli tlatzejtzeloltic tlen nopa yoyon tiopamitl. Huan tlen tlayacantiyajque nimantzi quiqetzatoj nopa yoyon tiopamitl nopona campa yohuij para ya eltos tlasencahuali quema ajsise ni tlacame ica ni tlamantli.

²² Teipa iniica coatitame motecpanque tlen quihuicayayaj ibandera nopa tlatehuijca pamtíl Efraín. Huan Elisama, icone Amiud, quiyacanayaya nopa hueyi familia Efraín.

²³ Huan iniica yohuiyaya Gamaliel, icone Pedasur, tlen quiyacanayaya nopa hueyi familia Manasés.

²⁴ Huan iniica motecpanque Abidán, icone Gedeoni, tlen quiyacanayaya nopa hueyi familia Benjamín.

²⁵ Huan iniica motecpanque tlen quihuicayaya ibandera nopa tlatehuijca pamtíl Dan. Huan Ahiezer, icone Amisadai, quiyacanayaya nopa hueyi familia Dan.

²⁶ Huan iniica Dan yohuiyayaj nopa hueyi familia Aser ica inintlayacanca tlen itoca Pagiel tlen eliyaya icone Ocrán.

²⁷ Huan iniica yohuiyaya nopa hueyi familia Neftalí ica inintlayacanca Ahira tlen eliyaya icone Enán.

²⁸ Quej ni motecpanque nopa huejhueyi familias tlen israelitame quema quistehuayayaj para yase seyoc lugar.

Moisés quiilhui itex ma yohui ininhuaya

²⁹ Se tonal Moisés quiilhui itex, Hobab, tlen eliyaya icone Reuel tlen ejqui tlali Madián:

—Tojuanti tiyohuij ipan nopa tlali tlen TOTECO quiijtojtoc para techmacas. Xihuala tohuaya huan tiitztose cuali mohuaya, pampa TOTECO techtenc-huulijtoc tlen cuali techchiuilis tiisraelitame.

³⁰ Pero Hobab quinanquili:

—Axtle, ax nijnequi niyas. Nijnequi nimocuepas notlal campa itztoque noitexmatcahua.

³¹ Pero Moisés quiilhui:

—Amo xinehcajtehua. Ta cuali tiquixmati nochi ojtli ipan nopa huactoc tlali huan canque cuali timocahuase. Xihuala tohuaya huan xitechyacana.

³² Intla tihualas tohuaya, nochi tlen cuali tlen TOTECO techmacas tojuanti, timitzmacase nojquiya.

³³ Huajca yajaya yajqui huan nochi inijuanti quistejque tlen itepe TOTECO huan nejnenque eyi tonali. Huan icaxa TOTECO tlen quipixqui tlen quintencahuilijtoya tlayacantiyohuiyaya huan quintemolijtinemiyaya campa mosehuise.

³⁴ Huan tonaya quema quistejque, nopa mixtli tlen TOTECO quinmacac yohuiyaya inintzonatipa.

³⁵ Huan quema quitlalanayayaj nopa caxa para quistehuase, Moisés quitzajtziyaya:

“¡Ximotlalana TOTECO!

¡Xijchihua nochi mocualancaitacahua ma mosemanaca!

¡Xijchihua para nochi tlen ax quinequij mitzitase ma cholojtehuaca!”

³⁶ Huan quema quisehuiyayaj nopa caxa para mosiyajcahuase, Moisés sampa quitzajtziyaya:

“¡Ximocuepa, TOTECO, nica campa motlacajhua!

¡Tiitzoque tlahuel onpano miyac miles tlen tlacame hasta axaca huelis techpohuas!

¡Nica ximocahua tohuaya!”

11

Nopa israelitame quiyolaxitijque TOTECO

¹ Se tonal nopa israelitame pejqque camatij tlen ax monequi huan quitlajilhuiyayaj TOTECO pampa moilhuijque quipanoayaj tlahohuicayotl. Huan TOTECO quincajqui huan tlahuel cualanqui. Huan quintitlanili se titl tlen pejqqui quintlatia tlen quiquetzttoyaj ininchajchaj itejteno ne sequinoc israelitame.

² Huajca nochi israelitame cuatzajtzi que chicahuac huan quitlajtlani que Moisés ma quinpalehui. Huan Moisés quitlajtlani TOTECO tlapalehuili huan nopa titl sejqqui.

³ Huajca quitocajtijque itejteno inialtepe Tabera. (Tabera quinequi quijtos Campa Tlalemenqui.) Pampa hasta nozona nopa titl tlen TOTECO quintlati.

⁴ Nopa tlacame tlen ax israelitame tlen nejnemiyayaj ininhuaya israelitame huan hualajtoyaj ipan tlen hueli xinachtli tlacame, san moilhuiyayaj para quicuase nacatl. Huan nopa israelitame nojquiya quintoquili que huan pejqque mochoquiliáj huan quijtohuayayaj: “¡Nelía cuali elisquía intla oncasquía nacatl para tijcuase!

⁵ Tiqilnamiquij nopa michime tlen tijcuayayaj san tlapić nopa ipan tlati Egipto. Huan nojquiya tijcuayayaj pepinos, melones, xonacatl, seboyas huan ajos.

⁶ Pero ama nochi tiyamaníaj huan ayoc timayanaj, pampa san ni maná onca para tijcuase.”

⁷ Huan nopa maná tlen huetziyaya eliyaya queja iyol nopa colanto huan nesiya achi costic queja cuaestli.

⁸ Huan iajhuiyaca eliyaya queja tlaxcali tlen harina tlaxacualoli ica aceite. Huan mojmotla nopa israelitame quisayayaj calteno huan quisentiliyayaj. Teipa quitisiyayaj ipan ininmetl, o quitepachoyayaj, o quimanayayaj huan ica quichiuhayaj se pantzi.

⁹ Ica tlayohua, quema huetziyaya ajhuechtli calteno, huetziyaya nojquiya nopa maná.

¹⁰ Huan Moisés quicajqui para tlacame ipan sese israelita familia mosehuijtoyaj inincalixpa chocayayaj, huan yeca TOTECO tlahuel cualanqui, huan Moisés ax quicualitac.

¹¹ Huajca Moisés quihuih TOTECO:

—¿Para tlen quej ni tinechchiuhlijtoc, na nimotlatequipanojca? ¿Tlaque ax cuali nijchijtoc moixpa para tinechmamaltijtoc nochi ni tlacame?

¹² Ax na niinintata o niininnana. Inijuanti ax noconeuhua. ¿Para tlen tinechilhuía ma niquinmamajtinemi hasta tiajsise campa nopa tlali tlen tiquinilhuitoc para tiquinmacas tohuejcapan tatahua? Na niquinhuica san queja se quihuica icone tlen noja chichi.

¹³ ¿Canque hueli nijcuis nacaatl para ma quicuaca nochi ni miyac israelitame? Nochi san nechchoquillaj huan nechilhuíaj: ‘Xinechmaca nacaatl para tijcuase.’

¹⁴ Na ax nihueli niquinhuicas nochi ni miyac tlacame noselti. Niquinita para se tlamamali tlen tlahuel etic para na.

¹⁵ Intla quej ni tinechchiuilis nochipa, achi más cuali tinechmictis ama intla nelia tinechicnelía. Queja nopa ax monequi niquitas tlen ni tlacame nechchiuilise.

¹⁶ Pero TOTECO quinanquili:

—Xinehsentilhuili 70 huehue tlacame tlen tijmati cuali tlayacanaj huan quihuicaj tequihuejcayotl ica ni miyac israelitame. Huan xiquinhualica campa nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj huan nopona xinechchiya ininhuaya.

¹⁷ Huan na nitemos huan nopona nimitzcamahuis. Huan nijcuis Notonaltzi tlen itztoc mohuaya huan nojquiya niquinmacas para inijuanti ma mitzpalehuica para iniquinhuicase nochi ni miyac tlacame. Huan queja nopa ax monequi titequitis moselti.

¹⁸ Huan nojquiya nimantzi xiquinnahuati nochi israelitame ma moyolpajpacaca noixpa, pampa mostla ica iñnoloc quicuase nacaatl. Xiquinilhui ya niquincactoc para chocaj huan quijtohuaj para elisquía cuali intla oncasquía nacaatl para quicuase. Moilhuíaj achi más cuali itztoyaj nepa ipan tlali Egipto. Yeca ama na niquinmacas nacaatl para quicuase.

¹⁹ Huan ax quicuase se tonal, niyon ome tonali, niyon macuili tonali, niyon majtactli tonali, niyon 20 tonali.

²⁰ Pero quicuase nochi se metztli hasta quisas ipan iniyacatzol huan quijiyase, pampa inijuanti nechhuejcamajcaitoque na, tlen niimoTECO; na tlen niitztoc tlatlajco inijuanti. Chocatoque noixtla huan quijitojtoque: ‘¿Para tlen tiquisque nepa ipan tlali Egipto?’

²¹ Huajca Moisés quijito:

—San tlacame tlen nejnemij nohuaya itztoque 600 mil huan iyoca sihuame huan coneme. ¿Quejatza tiquijtohua titechmacas nacaatl para tijcuase nochi se metztli?

²² Yonque tiquinmictisquíaj nochi toborregojhua huan tohuacaxhua, ax quinaxilisquía para nochime. Yonque tiquinmacasquía nochi michime tlen itztoque ipan hueyi atl, ax quinaxilisquíaj.

²³ Pero TOTECO quinanquili:

—¿Ta timoilhuía tlahuel pilquentzi nochicahualis? Ama tiquitas intla mochihuas o ax mochihuas tlen niquijtohua.

Nopa huehue tlacame camatij queja tiocamanalohuani

²⁴ Huajca Moisés quisqui huan quinpohuili nochi israelitame tlen TOTECO Dios quilhuitoya. Huan quinsentili nopa 70 huehue tlacame tlen nopa israelitame huan quintlali yahualtic tlen nopa yoyon tiopamitl.

²⁵ Huan TOTECO temoc ipan nopa mixtli huan quicamahui Moisés. Huan teipa quicuic Itonaltzi tlen itztoya ipan Moisés para quipalehuis, huan nojquiya quinnacac nopa 70 huehue tlacame. Huan quema Itonaltzi motlali ipan nopa huehue tlacame, pejque camatij queja tiocamanalohuani. Pero san se huelta panoc huan ayoc mochijqui sampa.

²⁶ Huan itzttoyaj ome tlen nopa 70 huehue tlacame tlen TOTECO quintlapenijtoya tlen mocajtoyaj ipan ininchajchaj, se itoca Eldad huan ne se itoca Medad. Pero nojquiya Itonalitzi TOTECO motlali ipan injuanti huan pejque camatij queja tiocamanalohuani nozona campa itzttoyaj ipan ininchajchaj.

27 Huajca sequin telpocame motlalojtijayque huan quilhuitoj Moisés para Eldad huan Medad camatitoyaj queja tiocamanalohuani nepa campa inin-chajchaj.

²⁸ Huajca Josué, icono Nun, tlen quipalehuijtoya Moisés hasta itelpocatiya quuijto:

—Noteco Moisés, xiquintlacahualti.

²⁹ Pero Moisés quinanguili:

—¿Ta tinechtlasomati? Nelcuali elisquía intla TOTECO quinmacasquía Itonaltzi nochi israelitame huan nochi elise tiocamanalohuani.

³⁰ Huan Moisés huan nochi nopa huehue tlacame mocuepque campa ininchajchaj.

TOTECO quintitlanili miyac solime

³¹ Huan TOTECO quichijqui ma huala se ajacatl chicahuac tlen campa hueyi atl huan quinhualicac tlahuel miyac solime. Huan patlantinemiyayaj campa hueli tlatlajco huan yahualtic nopa altepetl tlen ininyoyoncalhua nopa israelitame. Huan nopa solime patlantinemiyayaj tlalchipantzi san queja se metro ihuejcanpa. Huan nojquiya san se eliyaya temitoc ica solime huejca tlen ininchaichaj hasta campa se huelis ajsis intlaj nejnemis para se tonal ihuejcaca.

³² Huajca nochi nopa achtohui tonali huan yohuali huan ipan ne seyoc tonali, nochi israelitame quinitzquintemiyayaj huan quinmictijtime-miyayaj solime. Huan injuanti tlen tahuel pilquentzi quisentilijque, quisentilijque queja 60 hueyi lalax chiquihuitl tlen senquistoc solime. Huan pejque quinhuatzej campá hueli ipan inialepe tlen voyon caltini.

³³ Pero quema pejque quicuaq nacatl nopa israelitame, TOTECO cualanqui inihuaya huan quintitlanili se hueyi cocolistli huan quichijqui ma miqica miyac tlacame.

³⁴ Huan yeca quitocajtijque nopa lugar Quibrot Hataava pampa nopona quintaltojque miyac tlen tlahuel quinequiyayaj nacatl. (Quibrot Hataava quijitosnegui Campa Quintaltojque Tlen Itzcuime.)

³⁵ Huan nopa israelitame motlanantejque tlen Quibrot Hataava huan neinentiyaique hasta Hazerot huan nozona mocaigue se quesqui tonali.

12

María huan Aarón ica camatque Moisés

¹ Teipa María ihuaya Aarón pejque quiijlnamiquij Moisés, pampa Moisés mosihuaitijtoya ica se sihuatl tlen ehua ipan tlali Etiopía.

² Huan nojquiya quiiijtojque: “¿Ajqueya quiiijtohua para TOTECO san quicamahuía Moisés? Nojquiya techcamahuijtoc tojuanti.” Huan TOTECO quicaigui.

³ Melahuac Moisés eliyaya se tlacatl tlen achi más moicnonequiyaya huan ax queja nochi sequinoc tlacame ipan tlaltēpactli.

⁴ Huajca nimantzi TOTECO quiilhui Moisés, Aarón huan María: “Xiyaca imojuanti ineyi campá nopa yoyon tiopamitl campá timopantíaj.”

Huan nochi eyi yajque campā nopa yoyon tiopamitl.

⁵ Huajca TOTECO temoc ipan nopa mixtli huan moquetzqui campa puerta tlen calaqui ipan nopa yoyon tiopamitl. Huan quinnotzqui Aarón ihuaya María huan quema monechcahuijque,

⁶ TOTECO quinihui: “Xijtlaçaquilica ni tlamantli tlen nimechilhuis: Quema nimechtitlanilía se tiocamanalojquetl para itzto imohuaya, na niimoTECO, nimonexía ica ya ipan se temictli o nimocamahúa ihuaya ipan se tlanextli.

⁷ Pero ax queja nopa nijcamahuía ni notlatequipanojca Moisés. Yajaya tlen achi más temachtli nechneltoquilía que nochi sequinoc notlatequipanojcahua.

⁸ Huan quema ihuaya Moisés nicamati, timoixtlachilijtoque huan nicamati ica se tlajtoli tlen ax ohui huan tlen nimantzi quimachilía.

Huan yajaya quiita noxayac huan queja na niitztoc. Huajca ¿para tlen inmotlalijtoque inqiiijlnamiquij notlatequipanojca Moisés?”

⁹ Huan TOTECO nelía cualanqui miyac ininhuaya huan quisqui.

¹⁰ Huan quema nopa mixtli mijcueni ipan nopa yoyon tiopamitl, María pejqui palani itlacayo huan mocajqui chipahuac. Huan quema Aarón moicancuepqui para quiitas María, quiitac quipixqui nopa fiero tlacayo palanca cocolistli tlen itoca lepra.

¹¹ Huajca nimantzi Aarón quiihui Moisés: “Xijpiya hueyi moyolo tohuaya, noteco. Amo xitechtlatzacuilti ipampa ni totlajtlaçol. Nelía tihuihuique huan yeca queja nopa ticamatque.

¹² Pero amo xijcahua María ma mocahua queja se conetl tlen tlatati mictoc tlen quisa iijtico inana ica icuetlaxo ya san papalaca.”

¹³ Huajca Moisés quitzajtzi TOTECO: “¡Toteco Dios, nimitztlajtlanía xijchi-hua hueyi moyolo, huan xijchicahua!”

¹⁴ Huan TOTECO quinanquili: “Intla itata san quiixchajchatosquía, mon-equi mopinahuasquía hasta chicome tonali, huajca xijquixtica huan ma itzto huejca tlen imoaltepe tlen imoyoyoncalhua para chicome tonali. Huan quema tlamis chicome tonali, sampa hueli mocuepas campa ichaj.”

¹⁵ Huan queja nopa María quiquixtijque huejca tlen inialtepe huan no-pona mocajqui chicome tonali. Huan nopa israelitame ax mijcuenijque hasta sampa quiselijque María ipan inialtepe tlen yoyon caltini.

¹⁶ Teipa motlalantejque tlen campa itztotayaj campa itoca Hazerot huan yajque quiquetzatoj ininchajchaj ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Parán.

13

Moisés quintitlanqui tlapijpiyani ipan Canaán

¹ Huan nopona TOTECO quicamahui Moisés huan quiihui:

² “Xiquintitlani tlacame para ma tlachiyatij quejatza eltoc ipan nopa tlali Canaán tlen na nimechmacas inisraelitame. Xijtitlani se tlayacanca tlatatl tlen sesen hueyi familia.”

³ Huajca senquistoc queja TOTECO quinahuati ma quichihua, Moisés quichijqui. Quintitlanqui tlayacanca israelitame ma quistehuaca ipan nopa huactoc tlali Parán huan yase ipan nopa cuali tlali.

⁴⁻¹⁵ Huan ya ni inintoca sesen tlayacanquetl tlen sesen hueyi familia tlen yajque:

Familia, Tlayacanquetl
 Rubén, Samúa, icone Zacur
 Simeón, Safat, icone Horí
 Judá, Caleb, icone Jefone
 Isacar, Igal, icone José
 Efraín, Oseas, icone Nun
 Benjamín, Palti, icone Rafú
 Zabulón, Gadiel, icone Sodi
 Manasés, icone José, Gadi, icone Susi
 Dan, Amiel, icone Gemali
 Aser, Setur, icone Micael
 Neftalí, Nahbi, icone Vapsi
 Gad, Geuel, icone Maqui

¹⁶ Huajca ya ni elqui inintoca nopa tlacame tlen Moisés quintitlanqui ma tlachiyatij ipan nopa tlali. Pero Moisés quitocajpatlac Oseas, icone Nun, huan quitocajti Josué.

¹⁷ Huan quema Moisés quintitlanqui ma tlajtlachiyatij nochi ipan nopa tlali Canaán, quinihui:

—Xiyaca huan xipanoca ica norte ipan tlali Neguev huan xitlejcoca ipan nopa tepetini.

¹⁸ Huan xijtlachilica quejatza eltoc ipan nopa tlali huan xijtlachilica intla nopa tlacame tlen itztoque nozona tejtetique o axtle; intla miyac injuanti o ax miyac.

¹⁹ Xijtlachilica quejatza eltoc nopa tlali, intla cuali temaca itlajca, o axtle. Xijtlachilica intla nopa altepetini ipan tlen itztoque moyahualojtoque ica tepamitl, o san tlapojtoc altepetini campa quiquetztoque ininchaj para se tlalochtli.

²⁰ Xijtlachilica intla cuali nopa tlali huan miyac tlamantli moscaltia nozona, o axtle. Xiquitaca intla onca miyac cuatini, o axtle. Nojquiya xijcuica quentzi itlajca nopa tlali para intechhualiquilise. (Elqui ipohual nopa achtohui tlatequistli tlen itlajca xocomecatl.)

²¹ Huajca nopa tlacame yajque ixtacatzí tlachiyatoj ipan nochi nopa tlali tlen nopa huactoc tlali Zin hasta campa itoca Rehob ica norte, inechca campa itoca Hamat.

²² Quema quisque, yajque ica norte huan quipanoque nopa huactoc tlali campa itoca Neguev huan yajque hasta altepetl Hebrón. Nozona itztotay iteixmatcahua Ahimán, Sesai huan Talmai. Nochi injuanti eliyayaj iteipa ixhuihua Anac. (Nopa altepetl Hebrón nelia quipixtoya miyac xihuitl. Ya quichijchitoyaj huan quiquetztotay chicone xihuitl achtohui que quema pejqui altepetl Zoán ipan tlali Egipto tlen nojquiya huejcajquiya tlasencahualli.)

²³ Huan ajsitoj hasta ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Escol, huan nozona quitejque san se quechtli tlen itlajca xocomecatl, huan elqui hueyi hasta monejqui quicuapilojque nopa quechtli uvas ipan se cuahuitl huan ome tlacame quiquechpanojtihualajque. Huan nojquiya quihualicaque sequin granadas huan higos tlen nozona moscaltiyaya.

²⁴ Huan nopa israelitame quitocajtique nopa tlamayamitl Escol pampa nozona quitejque nopa hueyi quechtli tlen itlajca xocomecatl. (Escol quinequi quijjtos Quechtli.)

²⁵ Huan quema ya tlantoyaj quitlachilijtinemij nopa tlali para 40 tonali,

²⁶ mocuepque Cades ipan nopa huactoc tlali Parán campa itztotaj Moisés, Aarón huan nochi ne sequinoc israelitame. Huan quinpohuilijque nochi tlen quipantijtoyaj huan quinnexitlijque nopa cuatlañcayotl tlen oncayaya ipan nopa tlali.

²⁷ Huan queja ni quilhuijque Moisés:

—Tiyajque ipan nopa tlali tlen titechtitlanqui ma tijtlachilitij. Melahuac nochi temaca hasta mocahua itlañca, huan ya ni quentzi tlen temaca nopa tlali.

²⁸ Pero nopa tlacame tlen nopona itztoque nelía tejtetique, huan nopa altepetini nelía huejhueyi, huan cuali moyahualojtoque ica tepamitl. Huan nojquiya tiquinitaque nopona iteipa ixhuihua Anac tlen nelía huejcapantique.

²⁹ Campa itoca Neguev itztoque nopa amalecitame, huan nopona campa tlahuajcapanco itztoque nopa heteos, jebuseos huan nopa amorreos. Huan iixmelac hueyi atl hasta campa atemitl Jordán itztoque nopa cananeos.

³⁰ Huajca Caleb quichijqui para ma ayoc tlahuajchihuaca nochi nopa israelitame tlen itztotaj iixtla Moisés, huan quijito:

—¡Ma tiyaca nimantzi huan ma timoaxcatca nopa tlali! ¡Temachtli tojuanti tihuelise tiquintlanise huan timoaxcatise!

³¹ Pero ne sequinoc tlen yajtoyaj ihuaya quijitojque:

—¡Axtle! Tojuanti ax tihuelise timotehuise ininhuaya nopa tlacame, pampa inijuanti más tetique que tojuanti.

³² Huan pejqe quinhuijaj nopa israelitame para nopa tlali huan nopa tlacame nopona nelía ax cuali eliyaya. Quijitojque:

—Nopa tlali tlen tijtlachilitoj quinhuijaj tlacame mahuilime. Tlahuel quimatij tlathuijaj huan huejcapantique hasta temajmatiaj.

³³ Nojquiya tiquinitaque nopona iteipa ixhuihua Anac tlen tlahuel huejcapantique huan tejtetique. Inijuanti seyoc xinachtli tlacame tlen ax queja tojuanti. Huan inixtla timomajmatiyayaj san queja tipilchapoltziti. Huan tlen huejcapa inijuanti techtlachiliyayaj queja tiquinitaj pilchapoltziti.

14

Israelitame motochonchijque iixtla TOTEKO

¹ Huajca nochi nopa israelitame pejqe cuatzajtzi huan seyohual chocayayaj huan tlahuajchihuayaj.

² Huan nochi pejqe quijilnamiquij Moisés huan Aarón. Quijitohuayayaj: “¡Achi más cuali timictosquíañ nopa ipan tlali Egipto! ¡O cuali timiquisquíañ nica ipan ni huactoc tlali,

³ para ax techhuicas TOTEKO ipan nopa tlali, huan nopona techmictise ica machete! Huan quema techmictise, tosihuajhua huan toconehua mocahuase ininmaco tocalancaitacahua para mochihuase inintlatoquipanojcahua. ¡Achi más cuali elisquíañ timocuepasquíañ sampa ipan tlali Egipto!”

⁴ Huajca nimantzi pejqe moilhuijaj se ica seyoc: “¡Ma tijtlalica se totlaya canca para ma techhuica para timocuepase tlali Egipto!”

⁵ Huajca Moisés ihuaya Aarón motlancuaquetzque inixtla nochi nopa israelitame huan hasta moixtlaltenamijque.

⁶ Huan Josué ihuaya Caleb tlen quitlachilitoj nopa tlali, quitzayanque ininyoyo para quinxetise tlahuel mocuesoyayaj,

⁷ huan inijuanti quinhuijque nochi nopa israelitame:

—¡Xitechtlacaquilia! Nopa tlali tlen tijtlachilitoj nelía nel cuali.

⁸ Intla TOTECO paqui ica tojuanti, ya techhuicas ipan nopa cuali tlali tlen nochi temaca hasta mocahua huan ya techmactilis.

⁹ Pero amo xiquixpanoca TOTECO, niyon amo xiquinimacasica nopa tlacame nopona, pampa nimantzi tiquintlanise. Axaca tlen huelis quinmanahuis pampa TOTECO itztoc tohuaya. Huajca amo ximajmahuica.

¹⁰ Pero nochi nopa israelitame quineguiyayaj quintzontepachose. Huan iniixtla nochi nopa israelitame monexti itlatlanex TOTECO ipan nopa yoyon tiopamitl campa mopantiaj.

¹¹ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—¿Hasta quema nechcuatotonise ni israelitame? ¿Ax quema nechneltocase yonque nijchijtoc tlhuel miyac tlanextilijcayotl iniixtla?

¹² Na niquincocos ica se miquistli huan niquinpolihuiltis. Huan ica ta nijchihuas seyoc tlamantli tlacame tlen achi más hueyi huan más tejtetique huan ax queja inijuanti.

¹³ Pero Moisés quinanquili TOTECO huan quiilhui:

—Intla queja nopa tijchihuas, nimantzi quicaquise nopa Egipto ehuan tlen quiitaque queja tiquinquixti ni tlacame ipan inintlal ica mohueyi chichahualis.

¹⁴ Huan nopa Egipto ehuan quicaquise huan quinpohuilise tlacame nica. Pampa tlacame ipan ni tlali quicactoque tlen ta mohueyi chichahualis huan quejatza nochipa tiitztoc tlatlajco tojuanti. Quicactoque quejatza titechixtlachilía para titechcamahuis quema nopa mixtli tlen moaxca moquetza totzonixco. Huan quejatza titechyacana ica se mixtli tonaya huan ica se tililemectli tlayohua.

¹⁵ Intla tiquinmictis nochi ni israelitame san ica sampa, nochi tlacame ipan sequinoc tlatlini tlen quicactoque tlen mohueyitilis quijitose,

¹⁶ ta tiquinmicti ipan ni huactoc tlali pampa ax tihuelqui tiquinmocuitlahui para itztose hasta tiquinhuicas ipan ne cuali tlali tlen tiquintencahuili para tiquinmacas.

¹⁷ Huajca yeca ama nimitztlatlanía, xijnexti mohueyi chichahualis huan xiquintlapojpolhui. Xijchihua queja titechilhuijtoc para tijchihuas. Toteco, ta tiquijtojtoc,

¹⁸ ax nimantzi ticualanis, huan tlhuel hueyi motlaicnelilis. Titetlapojpolhuía tlaixpanolme, pero ax tiquixpolos inintlajtlacol queja san ax tleno quichijtoque. Pampa tiquijtohua ica ta, sesen tlatlacol quihuica itlatzacuiltis. Huan quema se tetaj tlatlacolchihua, tijlatzacuiltia huan tiquintlatzacuiltia iconehua huan iteipa ixhuihua huan hasta iteipa ixhuihua quipiyase ininconeua ipampa tlen quichijqui ne tetaj. Queja nopa tiquijtojtoc TOTECO.

¹⁹ Huajca ama ica nopa mohueyi teicnelijcayo, xiquintlapojpolhui inintlajtlacol nochi ni tlacame san queja miyac huelta tiquintlapojpolhuijtoc tlen quema tiquistejque ipan tlali Egipto.

TOTECO quintlatzacuilti nopa israelitame

²⁰ Huan TOTECO quijito:

—Cualtitoc, niquintlapojpolhuis queja tinechtlatlanijtoc.

²¹ Pero melahuac nimitzilhuía queja temachtli na niitztoc huan temachtli notlatlanex nesis campa hueli ipan nochi tlattepectli,

²² nojquiya temachtli niyon se tlen ni tlacame tlen quitztoque nohueyitilis ax quitas nopa cuali tlali. Pampa yonque quitztoque nochi nopa tlanextilijcayotl tlen nijchijqui ipan tlali Egipto huan ipan huactoc tlali, nechyejyeco-toque huan ax quinefocatoque notlanahuatil ya majtlactli hueltas.

²³ Huajca niyon se tlen ni tlacame ax quuitase nopa cuali tlali tlen niquinilhui niquinmacas inintatahua. Axaca tlen nechhuejcamajcajtoc quuitas.

²⁴ Pero notlatequipanojca Caleb, quena. Pampa ya quipixtoc seyoc tlamantli iyolo huan senquistoc nechnehtocatoc, ya, quena, nijcahuilis ma calaquí ipan nopa tlali tlen quitlachilito, huan ya ihuaya iconehua quiselise tlen iniaxca nopona.

²⁵ Huan pampa inquinimacasij nopa amalecitame huan cananeos tlen itztoque ipan nopa tlamayamitl, mostla monequi inmocuepase ipan huactoc tlali ipan nopa ojtlí tlen yohui Hueyi Atl Chichiltic.

²⁶ Huan nojquiya TOTECO quilhui Moisés ihuaya Aarón:

²⁷ —Ayoc niquinijiyohuis ni tlacame tlen nechijilnamictinemij. Niquincac-toc nochi tlen noca camatij.

²⁸ Huajca xiquinyolmelahua: 'Nimotestigojquetza ica noselti, niimoTECO, para nimechchihuilis tlen nijcajqui inquijtohuaj. Inquijtojque achi cuali inmiquisquíaj ipan ne huactoc tlali,

²⁹ huan yeca nochi tlen inquixitijtoque 20 xihuitl huan inmoijcuiltoque ipan nopa censo, monequi inmiquise ipan ni huactoc tlali pampa intechijilnamijque.

³⁰ Niyon se tlen imojuanti ax incalaquise ipan nopa tlali tlen nimomat-lalanqui hasta elhuicac huan niquijto para melahuac nimechmacasquía. San calaquise Caleb, iconé Jefone, huan Josué, iconé Nun.

³¹ Huan imoconehua tlen inquijtojque huetzisquíaj ininmaco imocualan-caitacahua, na niquinhuicas ipan nopa cuali tlali tlen inquihuejcamajca-ique.

³² Pero imotlacayohua mocahuas ipan ni huactoc tlali.

³³ Huan imoconehua nejnentinemise ipan ni huactoc tlali para 40 xihuitl. Queja nopa inijuanti quixtlahuase ipampa imotlajtlacolhua hasta nochi imojuanti inmiquise ipan ni huactoc tlali.

³⁴ Inquitlachilitinengue 40 tonali nopa cuali tlali, huan yeca nojquiya inquiselise imotlatzacuiltl 40 xihuitl para intlaxtlahuase nopa imotlajtlacol-hua, se xihuitl para sesen tonal. Queja nopa inquamitise quejatza ipanti se tlen nechhuejcamajcahua.' Queja nopa xiquinilhuica.

³⁵ Na niimoTECO nimechcholmelajtoc, huan queja nopa nimechchihuilis nochi intojtochon tlacame tlen inmojcotilijtoque para ax inquichihuase tlen cuali nohuaya. Nochi inmiquise ipan ni huactoc tlali.

Mijque tlen quitlachilitoj nopa tlali

³⁶ TOTECO quinmicti nopa tlacame tlen Moisés quintitlanqui para ma quit-lachilitij nopa cuali tlali huan teipa inijuanti mocuepque huan camatque fiero tlen nopa tlen quitztoyaj.

³⁷ Inijuanti mijque ica se cocolistli nopona iixtla TOTECO.

³⁸ San Josué, iconé Nun, ihuaya Caleb, iconé Jefone, mocajque yoltoque, huan nochi nopa sequinoc tlacame tlen quitlachilitoj nopa cuali tlali huet-zque mictoque.

Inincualancaitacahua quintlanque nopa israelitame

³⁹ Huan quema Moisés quinilhui nopa israelitame nochi tlen TOTECO quinilhuijtoya, nochi tlahuel mocuesojque.

⁴⁰ Huan hualmostla cualca mejque huan pejqque tlejcoj campa nopa tepe-tini tlen eltoya nechca, huan quijtohuayayaj:

—Melahuac titlajtlacolchijtoque, pero ama nica tiitztoque. Ma tiyaca nimantzi timoaxcatise nopa tlali tlen TOTECO techilhuijtoc para techmacas.

⁴¹ Pero Moisés quinilhui:

—¡Amo xiquixpanoca tlen TOTECO quijtojtoc! ¡Nopa tlamantli tlen in-quichihua ax quisas cuali!

⁴² Amo xiyaca, pampa TOTECO ax itztoc imohuaya, huan temachtli in-mechtlanise imocualancaitacahua.

⁴³ Nopa amalecitame huan nopa cananeos imohuaya motlalise, huan in-huetzise ininmaco, huan inmechmictise. Ax inquitlacaquiltoque TOTECO, huan TOTECO ax itztos imohuaya.

⁴⁴ Pero inijuanti ax quichihuilijque cuenta huan tlejcotiyajque ipan nopa tepetl yonque Moisés, niyon nopa caxa tlen quipixtoya tlen TOTECO quin-tencahuilijtoya ax yajqui ininhuaya.

⁴⁵ Huajca motlalanque nopa amalecitame ihuaya nopa cananeos tlen itztoyaj ipan nopa tlali huan temoque, huan quinmictijtihualajque nopa israelitame hasta Horma.

15

Tlanahuatili para tlacajcahualistli

¹ Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quihui:

² “Xiquincamahui nopa israelitame huan xiquinilhui quema calactiyase ipan nopa cuali tlali tlen niquinmacas para ipan itztotij,

³ huan quinequise nechpaquilismacase ica se tlacajcahualistli tlatlatili, o se tlacajcahualistli tlen nechmacase ipan tli, quej ni monequi quichihuae. Yonque nechmacase nopa tlacajcahualistli pampa quitlamichijtoque se tlenijqui tlen nechtencahuilijtoque quichihuase, o pampa huelis san ica ininpaquilis quinequij nechmacase se tlenijqui, o pampa ajsis se ilhuitl quema monequi se tlacajcahualistli, o quinequij nechyolpactise ica tlen mijmijotis ajhuiyac noixtla, huajca monequi nechmacase se borrego, se chivo, o se becerro.

⁴ Ihuaya sesen tlacajcahualistli monequi nojquiya nechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen ihuaya yohui. Intla se pilborregoxti nechmacase, monequi ihuaya nechmacase ome kilo tlen cuali harina tlamaneloli ica se litro aceite.

⁵ Huan intla nechmacase se pilborregoxti queja se tlacajcahualistli tlatlatili, nojquiya ma nechmacaca se litro xocomeca atl queja se tlacajcahualistli tlatoyahuali huan mijmijotis cuali noixtla.

⁶ Huan intla nechmacase se oquich borrego, ihuaya nechmacase nojquiya nahui kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica se litro huan se achi tlen aceite.

⁷ Huan nojquiya ihuaya nechmacase se litro huan se achi tlen xocomeca atl queja se tlacajcahualistli tlatoyahuali noixtla.

⁸ Huan intla nechtencahuilise se becerro para se tlacajcahualistli tlatlatili, o pampa quitlamiltijtoque tlen nechtencahuilijtoque quichihuase, o intla nechmacase pampa quinequij quipiyase tlayoltlalili nohuaya,

⁹ monequi ihuaya nopa becerro nechmacase se tlacajcahualistli tlen chicuase kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica ome litros tlen aceite.

¹⁰ Huan ihuaya nojquiya nechmacase ome litros tlen xocomeca atl queja se tlacajcahualistli tlatoyahuali noixtla. Huan nochi san sejco quitlatise huan mijmijotis ajhuiyac noixtla huan nechpactis.

¹¹⁻¹² Huajca quej ni sese israelita monequi quisencahuas sesen becerro, sese oquich borrego, sesen pilborregoxti, o sesen chivo tlen nechmacase.

¹³ Nochi israelitame quichihuase nochi ya ni quema nechmacase se tlacajcahualistli tlen quitlatiaj para ajhuiyac niqijnecuis.

14 “Huan san se quichihuas se tlen seyoc tlali ejquetl tlen itztos imohuaya, huan quinequis nojquiya nechtencahuilis se tlacajcahualistli tlen quitlatis. Nochi san se tlanahuatili quitoquilise para quejatza cuali quisencahuase inintlacajcahualis para na.

15 Israelitame huan seyoc tlali ehuan tlen mocahuaj ininhuaya san se tlanahuatili quitoquilise para nochipa.

16 Queja nopa inisraelitame huan seyoc tlali ehuan tlen inittose noixtla.”

17 Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quihui:

18 “Xiquinilhui nochi israelitame quema calactose ipan nopa cuali tlali campa na niquinhuicas,

19 huan pehuase quicuase nopa trigo tlen temaca nopa tlali, monequi quiyocatallise se achi para nechtencahuilise.

20 Quema achtohui quisentilise trigo sesen xihuitl huan quichihuase nopa achtohui tixtli, ma nechsencahuilica se pantzi huan quihuisose noixtla queja se tlacajcahualistli tlen pantzi tlen nopa trigo pixquistli.

21 Huan quitencahuase ni tlacajcahualistli tlen nopa achtohui trigo ipan sesen xihuitl hasta iniixhuihua quinpiyase iniixhuihua huan para nochipa.

22-23 “Huan yonque nelia quinequise quichihuase nochi senquistoc cuali, intla inijuanti o iniixhuihua teipa ehuan, ax quichihuase nochi ni tlanahuatili tlen nimechmacatoc ica Moisés hasta quema nipejqui nijmaca tlanahuatili, huajca ya ni tlen monequi quichihuase.

24 Quema san sejco inijuanti momacase cuenta para ax nochi tlamantli tlen quichihuayaj eltoya senquistoc cuali noixtla, monequi nechtencahuilise se becerro queja se tlacajcahualistli tlatlatili tlen tlahuel ajhuiyac mijmiyotis para na. Huan ihuaya nechmacase itlacajcahualis tlen harina huan tlen xocomeca atl queja quijtohua nopa tlanahuatili tlen nimechilhuitoc. Huan nojquiya nechtencahuilise se chivo queja se tlacajcahualistli ipampa nopa tlajtlacoli tlen quichijque.

25 Huajca nopa totajtzi nechmacas nopa tlacajcahualistli para nechixtza-cuilis inintlajtlacolhua nochi israelitame huan niquintlapojpolhuis, pampa ya nechtencahuili nopa tlacajcahualistli ipampa nopa tlajtlacoli tlen quichijque yonque ax quimatiyayaj.

26 Huan na niquintlapojpolhuis nochi israelitame huan nochi seyoc tlali ehuan tlen itztose ininhuaya ipampa nopa tlajtlacoli tlen nochi inijuanti sentic quichijque yonque ax quimatiyayaj.

27 “Intla tlajtlacolchihuas se tlatatl san pampa ax quimati, quema momacas cuenta tlen quichijqui, quitencahuas se sihua chivo tlen san quipiya se xihuitl queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli.

28 Huan nopa totajtzi nechmacas nopa tlacajcahualistli para nechixtza-cuilis itlajtlacol noixtla pampa ax quimatiyaya intla quichihuayaya se tlajtlacoli, huan na nijtlapojpolhuis.

29 Huan ni tlanahuatili monequi san se quitoquilise israelitame huan tlen seyoc tlali ehuan tlen itztose imohuaya quema quichihuaj tlajtlacoli pero ax quimatiyayaj.

30 “Pero intla tlajtlacolchihua se tlatatl ica ipaquilis, yonque se israelita o axtle, yajaya tlahuel nechhuejcamajcahua na, nūmoTECO, huan monequi miquis para ayoc itztos imohuaya.

31 Inquimictise pampa ax quinejqui quicaquis notlajtol huan ax quinelto-cac notlanahuatil, huan nochi itlajtlacol huetzis ipan ya.”

Tlatzacuiltistli ipampa tlen tequiti ipan sábado

³² Quema nopa israelitame itzttoyaj ipan nopa huactoc tlali, quipantijque se tlacatl quisentiliyaya cuahuiltil ipan se tonal para ma ax tequitise.

³³ Huan injuanti tlen quipantijque quihuicaque iixtla Moisés ihuaya Aarón huan iniixtla nochi israelita tlayacanani,

³⁴ huan quitlalijque ipan tlatzactli pampa aya quimatiyayaj tlaque ipaquilis TOTECO para quichiuhilise.

³⁵ Pero teipa TOTECO quiilhui Moisés: “Nopa tlacatl monequi miquis. Nochi inisraelitame monequi iniquixtise huejca tlen imoaltepe campa inquinaetzoque imoyoyoncalhua huan inquitepachose hasta miquis.”

³⁶ Huajca nopa israelitame quiquixtijque nopa tlacatl tlen inialtepe huan quihuicaque huejca. Huan quitepachojque hasta quimictijque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

Itenhuaxo ipan itencuelpachol ininyoyo

³⁷ Huan TOTECO quicamahui Moisés, huan quiilhui:

³⁸ “Xiquincamahui nochi israelitame, huan xiquinilhui ma mochiuhilica inintenuaxo para quiilpise ipan itencuelpachol nochi ininyoyo. Monequi quitlalise itenuaxo ica icpatl tlen azultic.

³⁹ Huan quema inquitlachilise itenuaxo imoyoyo, inquilnamiquise itlanahuatil TOTECO huan inquitoquilise. Huan ax innechcajtehuase queja se tlananca sihuatl quicahua ihuehue. Niyon ax inquichihuase san tlen inquinequij inquichihuase, o tlen inmoilhuiaj para cuali.

⁴⁰ Queja nopa inquilnamiquise nochi notlanahuatil huan inquinaetocase, huan ineltose inlatzejtelotique san para na, niimoteco Dios.

⁴¹ Na niDIOS niimoteco, huan na tlen nimechquixti ipan tlali Egipto para innechixmatise para niimoteco. Quena, na niimoteco Dios.”

16

Itlajtlacol Coré huan itlatzacuilitlis

¹ Se tonal pejque motlalanaj Coré ihuaya Datán, Abiram huan On. (Coré eliyaya icone Izhar, tlen eliyaya icone Coat, tlen eliyaya icone Leví huejcajquiya. Huan Datán huan Abiram eliyayaj iconehua Eliab huan On eliyaya icone Pelet. Huan nochi ni eyi itzttoyaj iteipa ixhuihua Rubén tlen itztoya huejcajquiya.)

² Huan Coré, Datán, Abiram huan On mohueyimatque huan motlalanque ininhuaya 250 israelita tlayacanani. Nopa 250 tlacame quihuicayayaj tequihuejcaiyotl huan tetlalnamicityayaj huan nochi israelitame quinxmatiyayaj.

³ Huan nochi injuanti mosentilijque huan motlalijque iixtla Moisés ihuaya Aarón, huan quinilhuijque:

—Ayoc timechijiyohuise más. Imojuanti ax más incuajcualme que sequinoc tiisraelitame. Nochi tiisraelitame techtlapejpenijtoc TOTECO, huan yajaya itztoc tohuaya nochi tojuanti. Huajca ¿para tlen imojuanti tlahucl inmoheychihua huan inquinequij intechnahuatise nochi sequinoc tiisraelitame?

⁴ Huan quema Moisés quicajqui nopa tlamantli, motlancuaquetzqui huan motlancuaixtlapacho iixtla TOTECO.

⁵ Teipa quiilhui Coré ininhuaya tlen quitoquiliyayaj:

—Mostla ica ijnaloc TOTECO quinextis aqueya iaxcahua huan aqueya quinita para tlatzejtelotique huan aqueya ya quitlapejpenijtoc para quinechcahuis ica tlaacajcualistli, pampa san tlen TOTECO quitlapejpenis huelis quimactilis tlaacajcualistli.

⁶ Huajca xijchihuaca ya ni para tijmatise: Coré, ta huan nochi tlen itztoque mohuaya, mostla xijcuica popochcomitl,

⁷ huan ipan xijtlalica tlicoli. Huan xijtemilica copali huan xijtlalica iixtla TOTECO. Huan nopa tlacatl tlen TOTECO quitlapejpenis, ya nopa tlen tiquitase para tlatzejtzeloltic. Imojuanti inlevitame, tlahuel inmoheuyimajtoque.

⁸ Nojquiya Moisés quiilhui Coré:

—¡Xinechtlacaquilica, inlevitame!

⁹ ¿Ax inquitaj para hueyi ipati tlen Toteco Dios inmechchiuilijtoc? ¿Para tlen inquitaj para tlahuel pilquentzi para TOTECO tlen tiisraelitame tihueyichihuaj inmechtapejpenijtoc san imojuanti para iniaxcagua? Inmechhiyocatlalijtoc tlen nochi sequinoc israelitame para inquinechcahuise huan intequitise ipan ni iyoyon tiopa campa yajaya mocahua tohuaya. Nica eltoc campa inquintequipanose nochi israelitame.

¹⁰ Quena, TOTECO mitztapejpenijtoc ta, tiCoré, huan nochi moicnihua tlen levitame para intequitise inechca. Ax cuali para inquitaj ya nopa queja ax tleno. ¿Para tlen ama inquinequij inmochihuase intotajtzitzi nojquiya?

¹¹ Ax inmotochonchijtoque ica Aarón huan inquitlajilhui. Yajaya ax tleno quichijtoc. Inmotochonchijtoque huan inquitlajilhui TOTECO.

¹² Teipa Moisés tlanahuati ma quinoztatij Datán huan Abiram tlen eliyayaj iconehua Eliab, pero san tlananquijique:

—Ax tiyase.

¹³ Ta timoilhuia tlahuel pilquentzi para titechquixtijtoc ipan tlali Egipto tlen temacayaya itlajca hasta mocahua para ma timiquiquij nica ipan ni huactoc tlali, huan ¿ama tijnequi tielis titotlanahuatijca nojquiya?

¹⁴ Ax titechhuicacot ipan se tlali tlen nochi temaca hasta mocahua, niyon ax titechmacatoc se tomil, niyon se toxocomecamil. Tijnequi nochi ma timitztoquilica queja san tipopoyotzitzi. ¡Axtle, ax timitzitatij!

¹⁵ Huajca Moisés tlahuel cualanqui huan quiilhui TOTECO:

—Amo xiquinselili inintlacajcualis. Na ax tleno niquincuilijtoc, niyon se pilburrojzi. Ax tleno tlen ax cuali nijchihuiliijtoc niyon se tlen inijuanti.

¹⁶ Teipa Moisés quiilhui Coré:

—Mostla ximonextica iixtla TOTECO, huan Aarón nojquiya nozona itzto.

¹⁷ Sesen imojuanti xijhuicaca imopopochco huan ipan ma quitlali copali. Ta ihuaya Aarón huan ne sequinoc 250 tlacame inquihuicase imopopochco huan inquitlalise san sejco iixtla TOTECO.

¹⁸ Huajca sesen tlen inijuanti quicuic ipopochco, huan ipan quitlali tlicoli huan copali huan moquetzqui ihuaya Moisés huan Aarón iixtla nopa yoyon tiopamitl campa timopantiaj ihuaya TOTECO.

¹⁹ Huan Coré quichijtoya ma mosentilica nozona nochi nopa israelitame para ma quitlachilica tlaque panos. Huan itlatlanex TOTECO monexti inixtla nochi nopa israelitame.

²⁰ Huan TOTECO quicamahui Moisés ihuaya Aarón huan quinihui:

²¹ —Ximoiyocatlalica tlen nochi ni tojtochon tlacame, huan na niquintzontlamiltis ipan se tlochtli.

²² Huan Moisés huan Aarón motlancuaquetzque iixtla TOTECO hasta tlaltenamijque, huan quijtojque:

—¡Ay Toteco Dios! Ta tlen tiquinmaca yolistli nochi tlacame, amo xicualani ininhuaya nochi ni israelitame ipampa itlajtlacol san se tlacatl.

²³ Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

²⁴ —Xiquincamahui nochi nopa israelitame huan xiquinnahuati ma quisaca huejca ininchaj Coré, Datán huan Abiram.

²⁵ Huajca Moisés motlanantejqui huan yajqui campa itztoya Coré, Datán huan Abiram, huan qutoquilijque nochi nopa 250 tlayacanca israelitame.

²⁶ Huan nopona Moisés quinilhui nopa tlacame:

—Ximoiyocatlalica tlen ininyoyoncalhua ni tlacame tlen fierojtique, huan amo xijcuica tleno tlen iniaxca para ax incalacaise ipan inintlajtlacol noiquiya.

²⁷ Huan nopa israelitame mijcuenijque tlen ininchajchaj. Huan Coré, Datán huan Abiram ininhuaya ininsihuahua, huan ininconeua moquetzttoyaj calixpa nechca sese ininpuerta.

²⁸ Huan Moisés quijito:

—Ica ya ni iniquimatise para TOTECO nechtitlantoc para ma nijchihua nochi tlen nijchijtoc, huan ax nijchihua san pampa na nijnejqui.

²⁹ Intla ni tlacame miquise queja sequinoc tlacame miquij, huajca TOTECO ax nechtitlantoc ma nimechyacanas.

³⁰ Pero intla TOTECO quichihuas se tlamantli tlen ax quema inquittoque huan ni tlali tlapohuis huan quintolos ica nochi tlen injuanti quipiyaj, huan nochi huetzise yoltoque tlanjtic, huajca iniquimatise para ni tlacame quixpanotoque TOTECO.

³¹ Huan quema tlanqui camati Moisés, nopa tlali motlapo campa injuanti itztoyaj,

³² huan quintolo nochi nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj ihuaya Coré ininhuaya ininsihuahua huan ininconeua tlen ininhuaya itztoyaj huan nochi tlen quipiyayaj.

³³ Huan nochi injuanti huetzque yoltoque tlanjtic ica nochi tlen eliyaya iniaxca, huan nopa tlali sampa motzajqui. Queja nopa nochi tlen tlanjtlacolchijque polijque huan ayoc itztoyaj ica nopa israelitame.

³⁴ Huan quema nopa israelitame tlen itztoyaj ininnehca quicajque cuatzajtique tlen huetziyayaj, motlalojtejque huan quijitojtiyafque: “Huelis techtolos nojquiya.”

³⁵ Huan nojquiya TOTECO quititlanqui tlitl huan quintlamitlati nochi nopa 250 tlacame tlen quitlatijtoyaj nopa copali.

³⁶ Huajca TOTECO quilhui Moisés:

³⁷ “Xijnahuati Eleazar itelpoca Aarón para ma quiquixti nochi nopa popochcomitl tlen mopantía ipan nopa tlitl campa mijcatzitzi pampa tlatzejtzeloltic. Ma quisehui huan ma quiseamana nopa tlicoli

³⁸ tlen eltoc ipan sesen ininpopochco nopa tlacame tlen tlanjtlacolchijque huan yeca mijque, pampa mochijque tlatzejtzeloltique nopa popochcome quema quitequihuijque noixpa. Xiquincua huan xiquintejtepachoca para ica nopa tepostli inquichihuilise se itzajca nopa tlaixpamitl. Huan nopa israelitame quititase huan quilnamiquise para san itelpocahua Aarón huali quitlatise copali noixtla.”

³⁹ Huajca nopa totajtzi Eleazar quisentili nochi nopa popochcome tlen bronze tlen quihuicayoj nopa tlacame tlen mijque huan tlanahuati ma quichihuilica se itzajca nopa tlaixpamitl.

⁴⁰ Huan ya nopa elis se nemachiliti para quinmajmatis nochi israelitame, para niyon se tlen ax itelpoca Aarón ax huali monechcahuis campa tlaixpamitl para quitlati copali iixtla TOTECO para ax quipantis tlen quiajsic Coré huan nochi tlen qutoquiliyayaj. Huan nochi mochijqui san queja TOTECO quinhuatijtoya Eleazar ica Moisés.

⁴¹ Huan ne seyoc tonal ica ijnaloc, nochi nopa israelitame pejque quiniijl-namiquij Moisés huan Aarón. Huan quijtohuayayaj:

—¡Imojuanti inquinmijmictijtoque nochi itlacajhua TOTECO!

⁴² Huajca nochi nopa tlacame tlen mosansejcotilijtoyaj para quintehuisse Moisés huan Aarón tlachixque campa nopa yoyon tiopamitl, huan quitaque nopa mixtli quitlapachojtoya, huan monextiyaya itlatlanex TOTECO.

⁴³ Huajca quinechcahuijque Moisés ihuaya Aarón nopa yoyon tiopamitl campa mopantíaj ihuaya TOTECO.

⁴⁴ Huan TOTECO quihlhui Moisés:

⁴⁵ —Ximoiyocatlica tlen ni fiero tlacame, huan niquntzontlamiltis ipan san se tlochtli.

Huan Moisés huan Aarón motlancuaquetzque huan motlancuaixtlapachojque iixtla TOTECO.

⁴⁶ Huan teipa Moisés quihlhui Aarón:

—Xijcui nopa popochcomitl huan ipan xijtlali tlicoli tlen eltoc ipan tlaixpamitl, huan xijtlali copali, huan nimantzi xiya campa itztoque nopa israelitame. Huan ica ya nopa tiquixtzacuas inintlajtlacolhua, pampa icualancayo TOTECO tlejcotoc huan ya pejqui se hueyi cocolistli tlen quinmictía.

⁴⁷ Huajca Aarón quichijqui tlen Moisés quinahuatijtoya, huan motlalojtiyajqui campa mosentilijtoyaj nopa israelitame. Huan nopa cocolistli tlen TOTECO quintitlanilijtoya ya pejtaya huan campa hueli israelitame miquiyayaj. Huajca Aarón quitlati nopa copali huan quixtzajqui inintlajtlacolhua nopa israelitame.

⁴⁸ Huan moquetzqui tlatlajco injuanti tlen ya mictoyaj huan injuanti tlen noja yoltoyaj, huan nopa miquistli huan nopa cocolistli moquetzqui.

⁴⁹ Huan ica nochi, injuanti tlen mijque ipan nopa cocolistli elque 14 mil 700 huan ni iyoca eliyaya tlen injuanti tlen mijque ihuaya Coré.

⁵⁰ Teipa mocuepqui Aarón campa itztoya Moisés ipan ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa mopantíaj ihuaya TOTECO pampa ya tlantoya nopa miquistli.

17

Icuatopil Aarón tlen chamanqui

¹ Teipa TOTECO quicamahui Moisés huan quihlhui:

²⁻³ “Xiquinnahuati nopa tlayacanani ipan sesen hueyi familia ma nechhualiquilca se cuatopili. Ica nochi, mochihuase 12 cuatopili tlen nechhualiquilise. Huan ipan sesen tiquijcuilos itoca tlen quihualicac, pampa sesen tlayacanquetl tlen se hueyi familia quipiya se cuatopili. Huan tiquijcuilos itoca Aarón ipan nopa cuatopili tlen huala ipan nopa hueyi familia Levi.

⁴ Huan nochi xijtlalica calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Xijtlalica iixtla nopa caxa tlen quipiya nopa tlajtoli tlen nijchijqui imohuaya.

⁵ Huan na nijchihuas para ma chamani icuatopil tlen na nijtlapejpenijtoc. Huan ica ya ni nopa israelitame ayoc nechcualancamacase pampa inmechijlamiqij.”

⁶ Huan Moisés quinilhui nopa israelitame, huan sesen tlen tlayacanayaya ipan se hueyi familia quimacac icuatopil, huan quej nopa quisentili nopa 12 cuatopili. Huan ihuaya nopa cuatopili nojquiya eltaya icuatopil Aarón.

⁷ Huan Moisés quitlali nopa cuatopili iixtla TOTECO campa más calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl campa mocahua nopa caxa.

⁸ Huan hualmostla quema Moisés sampa yajqui ipan nopa yoyon tiopamitl, quítac ya chamantoya icuatopil Aarón tlen quitocaró nopa hueyi familia tlen Leví. Huan icuatopil Aarón quipixtoya ichamanca, ixochiyo, huan hasta nojquiya temacatoya almendras icsitoc.

⁹ Huajca Moisés quinquixti nochi nopa cuatopili tlen eltoya iixtla TOTECO huan quinnextili nochi nopa israelítame. Huan nopa israelita tlayacanani san quísentlachilijque tlen panotoya huan sesen quicuic icuatopil.

¹⁰ Huajca TOTECO quíilhui Moisés: “Sampa xijtlali icuatopil Aarón iixmelac nopa caxa huán nozona mochahuas queja se tlanextilijcayotl tlen quínilnamiquiltis nochi israelítame tlen panoc ica nopa tlacame tlen motochonchijque huan pejque nechcualancaitaj. Huan intla sequinoc sampa nechijilnamiquise, tiquinnextilis ni tlanextili para ma quiquetzaca inintochonyo huan ax níquinnictis.”

¹¹ Huan Moisés quíchijqui nochi queja TOTECO quínahuati.

¹² Pero nopa israelítame noja quíijilnamiquiyaj Moisés huan quíijto-huayayaj: “¡Timopolojtoque! ¡Nochi timiquise!

¹³ Pampa nochi miqúij tlen monechcahuáj campa nopa yoyon tiopamitl tlen TOTECO. Huajca senquistoc nochi tojuanti timiquise, ¿ax que?”

18

Inintequi nopa totajtitzti huan levítame

¹ Teipa TOTECO quíilhui Aarón: “Ta ihuaya motelpocahua huan moix-huihua tlen hualahuij ipan mofamilia inquihuicase tlajtlacoli intla acajya quíchihuas ax tlapajpactic nopa yoyon tiopamitl. Nojquiya inquihuicase tlajtlacoli intla ax mochijtoc senquistoc nochi tlen monequi ipan imotequi queja intotajtitzti.

² Xiquinhualicaca imoteixmatcahua tlen nojquiya hualahuij ipan nopa hueyi familia Leví, huan ma inmechpalehuica, ta ihuaya motelpocahua, ipan nopa tequítl tlen monequi inquichihuase ipan noyoyon tiopa.

³ Quena, moteixmatcahua inmechpalehuise ipan sequin tlamantli tequítl. Pero san ta, Aarón, ihuaya motelpocahua hueli inmonechcahuise campa cuamesas o tlaixpamitl pampa intlatzejtzeloltique. Huan intla sequinoc monechcahuise, miquise, huan ta nojquiya timiquis.

⁴ Inijuanti inmechpalehuise ipan nochi tequítl tlen monequis ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj, pero niyon se tlatatl tlen ax levita ax huelis monechcahuis campa imojuanti.

⁵ San ta huan motelpocahua hueli intequitise campa cuamesas huan campa nopa tlaixpamitl. Huan intla queja nopa mochihuas, huajca ayoc nicualanis ica imojuanti inisraelítame.

⁶ Pampa na níquincuitoc moicnihua, nopa levítame, huan níquinquixtij-toc ipan nochi ne sequinoc israelítame para nimechmacas queja totajtitzti para ma inmechpalehuica ipan nopa tequítl tlen monequi calijtic ipan nopa yoyon tiopamitl.

⁷ Pero san ta, Aarón, ininhuaya motelpocahua huelis intlatlatise huan inquichihuase nochi nopa tequítl tlatzejtzeloltic tlen mochijtoc campa tlaix-pamitl, huan nochi tlen mochijtoc más tiopan calijtic Campa Más Tlatze-jtzeloltic iica nopa cortina pampa na nimechtlalijtoc intotajtitzti. Huan nopa nopa hueyi tequítl tlen inquichihuase, na nimechmacatoc queja se regalo. Huan san imojuanti huelis inechchiuilise nopa tequítl tlen totajtitzti queja nimechnahuatijtoc. Huan intla seyoc tlen ax totajtzi quíchihuas itequi se totajtzi, monequi iniquimictise.”

Quejatzta mopanoltise totajtzitzi huan levitame

⁸ Nojquiya TOTECO quiilhui Aarón:

“Na nimechmacatoc nochi tlacajcahualistli tlen israelitame quihuihuisose noixtla. Quena, nochi tlacajcahualistli tlatzejtzeltic elis imoaxca pampa nimechmacatoc, ta huan motelpocahua. Ni elis se tlanahuatili para nochipa.

⁹ Elis imoaxca nochi nopa partes tlen nopa tlatzejtzeltic tlacajcahualistli tlen ax quiajsi tilitl. Imoaxca nochi nopa tlacajcahualistli tlen harina, huan nochi tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli, huan nochi tlacajcahualistli tlen nechmacaj pampa quihuicaj tlajtlacoli noixtla. Nochi ya ni niquiyocatlalitotoc para inquitequihuse.

¹⁰ San nopa quentzi tlen nimechnahuatitotoc inquitlatise ipan tlaixpamitl tlen sesen tlacajcahualistli elis para na. Nochi intotajtzitzi ininhuaya imotlaca conehua huelis iniquicuae ni tlacajcahualistli tlen tlatzejtzeltic, pero san hueli iniquicuae campaa tlatzejtzeltic.

¹¹ “Nojquiya nimechmaca nochi tlacajcahualistli majcahuali, huan nojquiya huelis quicuae imoconeua yonque oquichpilme o sihuapilme. Nochi ya ni inmechtocaros para elis imoaxcahua para nochipa. Aquí hueli tlen imoteixmatcahua tlen tlapajpactic noixtla, huelis quicuas ni tlacajcahualistli.

¹² Nojquiya nimechmaca, intotajtzitzi, nochi iniachtohui tlajca ininmil nopa israelitame tlen inijuanti nechhualiquiliaj sesen xihuitl. Elis tlen achi más cuali tlen nochi aceite, nochi xocomeca atl, huan nochi trigo.

¹³ Nopa tlen achtohui pixcase israelitame tlen ininmil tlen quitoctoque huan nechmacase, nochi elis para intotajtzitzi huan imoteixmatcahua tlen tlapajpacme noixpa.

¹⁴ Nochi tlen tlaiyocatlalili para na ipan inintlal israelitame, elis para imojuanti.

¹⁵ “Nojquiya elise imoaxcahua iniachtohui coneua israelitame, huan iachtohui cone sese inintlapiyal. Nochi ya ni nechmacase huan elis para imojuanti. Pero inijuanti sampa nechcohuilise iniachtohui coneua. Nojquiya nochi iniachtohui cone tlapiyalhua tlen ax tlapajpactic nechcohuilise ica ininpati tlen ta tiquitas para cuali.

¹⁶ Quema iniachtohui coneua quipiyase se metztli, nechcohuilise ica macuili tomi tlen plata tlen sesen quipiya 11 gramos ietica ipan nopa tlayejyecoli tlen tiopamitl. Huan ya nopa tijselis para ininpati sese iniachtohui cone.

¹⁷ “Pero amo xiquincagua ma tlaxtlahuaca para nechcohuilise tlen achtohui tlatacis tlen ininhuacaxhua o ininborregojhua o ininchiyojhua. Nopa tlapiyalime iniachtohui coneua elise san para na. Huan monequi tiquinmictis, huan inieso xijtzejtelos ipan nopa tlaixpamitl. Huan ininchiyajca xijtlati queja se tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmityotía para na.

¹⁸ Pero quema israelitame nechmactilise huacaxme, borregojme huan chivojme, nopa nacatl tlen quihuisose noixtla para nechmacase queja ininlix huan ininmetztomahuia nopa tlapiyalime, elis para inquitequihuse.

¹⁹ Huajca nochi tlen nopa israelitame quiyocatlalilaj para quihuisose noixpa, nimechmaca ta ininhuaya motelpocahua para ma quicuaca imoconeua, yonque oquichpilme o sihuapilme. Ni elis se tlanahuatili para nochipa. Ni se tlajloti tlen nimechtencahuilia, niimoTECO. Nochi ya ni nimechmacas. Huan queja istatl ax quema quipolos ipoyeca, nojquiya notlajtol ax quema tlamis ica ta, Aarón, huan ica moixhuihua.”

²⁰ Nojquiya TOTECO quiilhui Aarón:

“Intotajtzitzi huan inlevitame, ax inquiselise tlali para imoaxca quema inajisise ipan nopa cuali tlali campa inyase, huan quema momajmacase tlen quitlanise ipan tlatehuijayotl, ax tleno inmechtocaros. Pampa ipatlaca nopa tlali tlen ne sequinoc israelitame quinxcatise, innechpiyase na. Huan na nielis niimoaxca huan na tlen inmechtocaros, huan san ya nopa mon-equi.

21 “Huan imoicnihua tlen iteipa ixhuihua Leví tlen ax totajtzitzi, niquin-macas nopa diezmos tlen nechmacaj nochi israelitame. Ica ya ni niquint-laxtlahuis tlen inintequi tlen quichihua ipan nopa yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

22 Ayoc huelis monechcahuis campa yoyon tiopamitl campa timopantíaj niyon se israelita tlen ax totajtzi, o ax se levita; pampa intla quinechcahuis, quihuicas itlajtlacol, huan nopona miquis.

23 San levitame tlapalehuise ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj. Huan injuanti quihuicase tlajtlacoli intla tlen ax cuali mochiytoc nopona. Huajca ni elis se tlanahuatili para nochipa tlen panos tlen tetatme hasta ininconehea iniixtla nochi israelitame: niyon se levita ax hueli quiselis tlen ya itlal.

24 Pero niquinmacatoc levitame nochi diezmos [18:24 Diezmos quinequi quijitos 10 por ciento. Ya nopa quinequi quijitos tlen sesen majtlactli tlapiyalime tlen quintlacatiltise itlapiyahlua se tlatatl, quimacas TOTECO se tlapiyali. O quimacas TOTECO se cuartillo tlen sesen majtlactli cuartillos tlen itlajca imil.] tlen israelitame nechmacaj na, niimoTECO. Huan yeca niquijtojtoc tlen injuanti: Inlevitame ax inquiselise tlali para imoaxca quema ne sequinoc imoisraelita icnihua quiselise.”

25 Huajca TOTECO quicamahui Moisés huan quihui:

26 “Xiquinilhui nochi ne sequinoc levitame quema quiselise nopa diez-mos tlen israelitame nechmacase huan tlen niquinmacatoc para iniaxca, injuanti quiyay para quiquixtise se diezmo huan nechmacase na, ni-moTECO. Elis se diezmo tlen nochi diezmos san sejco.

27 Huan na, niimoTECO, niquitas ya ni queja elisquía inindiezmo tlen trigo o tlen xocomeca atl tlen nechmacase intla quipixtosquíaj inintlal.

28 Huajca queja nopa levitame tlen quiselise nopa diezmos tlen nech-macase israelitame, nojquiya quiyocatlalise se diezmo para na, niininTECO, huan quimacase nopa totajtzi Aarón.

29 Huan quema levitame nechmacase nopa diezmo tlen nochi nopa diez-mos tlen quiselijtoque, monequi quitlapejpenise tlen achi más cuali huan achi más tlatzejtzeltic tlen nochi para nechmacase.

30 “Xiquinilhui nopa levitame nojquiya quema quiyocatlalijtoque tlen achi más cuali para na, tlen mocahua huelis quuitase queja inintrigo huan ininxocomeca atl.

31 Huan hueli quicuase campa quinequise ininhuaya ininteixmatcahua. Ya nopa elis inintlaxtlahuil pampa tlatequipanohua ipan ni yoyon tiopamitl campa timopantíaj.

32 Quema ya quiyocatlalijtoque nochi tlen achi más cuali para na, huelis quicuase nochi tlen mocajtoc, huan ax se tlajtlacoli, pampa ya nechmaca-toque tlen achi más cuali. Pero xiquinilhui nopa levitame ma momocuit-lahuica para ax san queja hueli quuitase nochi nopa tlaicajcualistli tlen tlatzejtzeltic tlen nechmacaque israelitame para ax miquise.”

19

Quejatza ma tetlapajpacchihuaca

¹ TOTECO nojquiya quinihui Moisés huan Aarón:

² “Ni se tlanahuatili tlen ama na, niimoTECO, nimechmaca: Xiquinihui nochi israelitame san sejco ma nechhualiquilica se huacax tlen quipiya iijhuiyo achi chichiltic. Monequi elis se huacax tlen ax quipiya tleno tlen ax cuali, huan tlen axaca quitequihuijtoc para tlapoxahuas.

³ Huan ma quimactilica nopa totajtzi Eleazar, huan ya quiquixtis huejca tlen imoaltepe huan tlanahuatis para se ma quimicti iixtla.

⁴ Huan nozona nopa totajtzi Eleazar quicuis se achi ieso ica imacpil huan quixmelac itas nopa yoyon tiopamitl ica huejca, huan tlaatzejtzelos iixmelac chicome hueltas ica nopa estli.

⁵ Teipa se quitlatis nochi nopa huacax iixtla Eleazar. Quitlatis icuetlaxo, inacayo, ieso huan icuitl.

⁶ Huan quema tlatlas, nopa totajtzi quicuis se cuahuatl tlen tiocuahuatl, se imacuayo nopa xihuatl itoca hisopo, se quentzi borrego ichcatl tlen chichiltic, huan quimajcahuas nochi ipan tlitl campa tlatla nopa huacax.

⁷ “Teipa nozona nopa totajtzi monequi quichicuenis iyoyo, huan maltis cuali ica atl. Huan teipa huelis mocuepas sampa campa imoaltepe tlen imoyoyoncalhua, pero nopa totajtzi mocahuas ax tlapajpactic noixpa hasta tlayohua huan huajca, quena, elis tlapajpactic.

⁸ Huan nopa tlatcatl tlen quitlatis nopa huacax, nojquiya monequi quichicuenis iyoyo nozona huan maltis ica atl; huan mocahuas ax tlapajpactic noixpa hasta tlayohua. Huan teipa ya nojquiya elis tlapajpactic.

⁹ Huan teipa seyoc tlatcatl tlen tlapajpactic noixpa, quisentilis nopa cuanextli tlen nopa huacax huan quiajcoquis huejca tlen imoaltepe ipan se lugar tlen quitlapajpacchijtoque noixpa. Huan nozona mocahuas nopa cuanextli para inisraelitame inquitequihuse para ica inquichihuase se atl para ica motlapajpacchihuase tlen aya tlapajpacme noixpa huan nopa atl quinquixtilis inintlajtlacol.

¹⁰ Huan nopa tlatcatl tlen eliyaya tlapajpactic, pero quisentili nopa cuanextli, mochihtoc ax tlapajpactic noixpa, huan monequi quichicuenis iyoyo. Huan mocahuas ax tlapajpactic noixpa hasta tlayohua. Huajca queja nopa inquisencahuase nopa atl, huan inquitequihuse para inmotlapajpacchihuase noixpa. Huan ax san inisraelitame inquitequihuse, pero nojquiya quitequihuse seyoc tlali ehuan tlen itztose imohuaya, huan para nochipa huejcahuas ni tlanahuatili.

¹¹ “Quema se acayja quiitzquis se mijcatzi, mochihuas ax tlapajpactic noixpa para chicome tonali.

¹² Huan ipan eyi tonali huan ipan chicome tonali, monequi motlapajpacchihuas ica nopa atl tlen tetlapajpacchihuas noixpa, huan elis tlapajpactic. Pero intla se ax motlapajpacchihuas ipan nopa eyi huan nopa chicome tonali, elis ax tlapajpactic noixpa.

¹³ Pampa intla acayja quiitzquia itlacayo se mijcatzi, huan ax motlapajpacchihuas queja ijcuilijtoc, quichihuas ax tlapajpactic nopa yoyon tiopamitl campa na nimocahua imohuaya, huan nopa tlatcatl monequi inquimictise para ayoc itztos imohuaya inisraelitame. Miquis san pampa ax quiatzejtzehuijque ica nopa atl tlen tetlapajpacchihuas huan yeca elis ax tlapajpactic noixpa.

¹⁴ “Ya ni se tlanahuatili para quema se acayja miquis ipan se yoyoncali. Nochi tlen mopantiaj calijtic ihuaya huan nochi tlen calaquise nozona mocahuase ax tlapajpacme noixpa para chicome tonali.

¹⁵ Nochi tasas huan nochi tlamantli tlen eltoya calijtic tlen ax tlahuel tzactoc elis ax tlapajpactic.

¹⁶ “Intla se itztoc campa mili huan quiitzquis se mijcatzi tlen quimictij-toque ipan tlatehuijcaoytl o ica tlen hueli tlamantli, mochihuas ax tlapajpactic. O intla se san quiitzquis se iomiyo se mijcatzi, o quiitzquis tlali campa quitlaltojqe se mijcatzi elis ax tlapajpactic noixpa para chicome tonali.

¹⁷ “Huajca quema acajya quitocaros mochihuas ax tlapajpactic queja nopa, para huelis motlapajpacchihuas, monequi xijcuica achi icuanexo nopa huacax tlen quitlatijque queja se tlapajpactic ipampa tlapajlacoli, huan xijtlalica ipan se comitl huan xijtequilica atl tlen se ameli.

¹⁸ Huan se tlapajpactic noixpa quicuis se imacuayo nopa xihuitl itoca hisopo, huan quixolonis ipan nopa atl huan quiatzejtzelhuis tlen mochijtoc ax tlapajpactic. Huan intla nopa mijcatzi mijqui calijtic, monequi quiatzejtzelhuis nopa yoyoncali, huan nochi tlamantli tlen tlapajtoya calijtic, huan nochi tlen itztoc nopa. Huan intla mochijtoc ax tlapajpactic pampa quiitzqui itlacayo se tlen mijqui huejca ipan tlatehuijcaoytl o ica tlen hueli tlamantli, o intla quiajsic se iomiyo se mijcatzi o quiitzqui campa quitocoyaj se mijcatzi nojquiya quiatzejtzelhuis.

¹⁹ Se tlen tlapajpactic noixpa monequi quiatzejtzelhuis ya tlen mochijtoc ax tlapajpactic ipan eyi tonali huan ipan chicome tonali. Huan ipan nopa chicome tonali nojquiya monequi ya tlen mochijtoya ax tlapajpactic maltis ica atl huan quichicuenis iyoyo huan quema ajsis tlayohua elis tlapajpactic.

²⁰ “Pero intla se mochijtoc ax tlapajpactic noixpa huan ax motlapajpacchihuas, san mocahuas ax tlapajpactic, monequi iniquimictise para ayoc itztos imohuaya. Miquis pampa quichihuas ax tlapajpactic noyoyon tiopa tlen eltoc imohuaya, pampa ax moatzejtzelhujtoc ica nopa atl tlen quitlapajpacchihuasquía.

²¹ Ni elis se tlanahuatili para nochipa. Huan ya tlen quiatzejtzelhúa seyoc ica nopa atl tlen tetlapajpacchihuas nojquiya monequi quichicuenis iyoyo, pampa aqui hueli quiajsis nopa atl tlen tetlapajpacchihua, mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.

²² Nojquiya nochi tlamantli tlen se tlapajpactic noixpa quiajsis o quiitzquis, mochihuas ax tlapajpactic. Nojquiya nochi tlen quiitzquía nopa tlamantli tlen ax tlapajpactic, mocahuas ax tlapajpactic hasta tlayohua.”

20

Quisqui atl ipan nopa hueyi tepexitl

¹ Huan nopa israelitame sampa ajsitoj ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Zin ipan abril, nopa achtohui metztli ipan iniyancuic xihui, huan mocajque campa itoca Cades. Huan nozona mijqui María, huan quitlaltojqe.

² Huan ax oncayaya atl nozona para quise nopa israelitame. Huan sampa mosentilijque huan mosisinijque ica Moisés huan Aarón,

³ huan quixcoilhujque Moisés:

—Achi más cuali timictosquía inihuaya nopa sequinoc israelitame tlen TOTECO quinmicti iixpa.

⁴ ¿Para tlen titechhualicac, tiitlacajhua TOTECO, ipan ni huactoc tlali para tojuanti huan totlapiyalhua ma timiquica nica?

⁵ ¿Para tlen titechhualicac nepa ipan tlali Egipto huan titechhualicac nica campa nelia tlahuel fiero? Ax quiyiya tlatocli, nyon higos, nyon xocomeca mili, nyon granada. ¡Nyon ax onca atl para tiquise!

⁶ Huan Moisés ihuaya Aarón quincajtejqe nopa miyac israelitame puer-tajteno huan calajque ipan nopa yoyon tiopamitl campa mopantíaj ihuaya TOTECO, huan nozona motlancuaquetzque huan mohuijtzonque tlalchi, huan itlatlanex TOTECO monexti iniixtla.

⁷ Huan TOTECO quilhui Moisés:

⁸ —Xijcuitehua icuatopil Aarón, huan xiya ihuaya ya huan xiquinsentiliti nochi israelitame. Teipa iniixtla nochi israelitame xijnojnotza nopa hueyi tetl, huan xiquilhui ma inmechmaca atl. Huan queja nopa iniquixtise atl ipan nopa tepexitl para nochi ma atlica ininhuaya inintlapiyálhua.

⁹ Huajca Moisés quicuic nopa cuatopili tlen eltoya iixtla TOTECO, senquis-toc queja quinhuatijtoya.

¹⁰ Huan Moisés ihuaya Aarón quinsentilijque nochi nopa israelitame iixpa nopa tepexitl, huan Moisés quinhui:

—¡Xitlacaquica inmosisinijsa tlacame! ¿Huelis monequi tojuanti ma timechquixtilica atl ipan ni hueyi tepexitl para timechamacase?

¹¹ Huan quema Moisés quijto ya ni, quitlalanqui ima huan ome huella quitzohuitejqe nopa hueyi tepexitl ica nopa cuatopili. Huan tlahuel miyac atl quisqui, huan nochi nopa israelitame ininhuaya inintlapiyálhua pejqe atlíj.

¹² Pero TOTECO quilhui Moisés ihuaya Aarón:

—Pampa ax inmotemachijque ipan na, huan ax inquinnextilijque nopa israelitame para na nitlatzejtzeltic huan niyoca tlen nochi sequinoc, ax inquinyacanase ipan nopa tlali tlen nimechmacatoc.

¹³ Huan quitocajijque campa itztotaj Ameli Tlen Meriba, (Meriba qui-jtosnequi Campa Monajnanquiliqje) pampa nozona nopa israelitame monajnanquiliqje ica TOTECO huan yajaya quinnextili para yajaya tlatzej-tzelteltic huan nelia iyoca tlen nochi sequinoc.

Ax huelque panose ipan tlali Edom

¹⁴ Quema nopa israelitame itztotaj ipan Cades, Moisés quintitlanqui se-quin itlayolmelajcagua ma quitatij nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Edom para ma quilhui ni tlajtoli:

“Tojuanti tiiteipa ixhuihua Israel tlen huejcajqe eliyaya iicni mohuejca-pan tata. Ta cuali tijmati nopa tlahuijcajotl tlen topantitoc.

¹⁵ Tohuejcapan tatahua yajque ipan tlali Egipto huan nozona huejcajqe para itztose, pero nopa Egipto ehuan tlahuel techtlaijyohuiltiyaj.

¹⁶ Pero quema tijtaztziqje TOTECO ma techpalehui, techtlacaquili huan techtitlanili se elhuicac ejquetl, huan techquixtí ipan nopa tlali Egipto.

“Huan ama nica tiitztoque ipan Cades, se altepetl campa monepantía ica motlal.

¹⁷ Yeca timitztlajtlaníaj xitechcahuili tipanose ipan motlal. Ax ticalaquise campa onca toctli o campa se xocomeca mili, niyon ax tiquise atl tlen niyon se moamelhua. San tiyase ipan nopa hueyi ojtli huan ax tijcahuase nopa ojtli hasta quema tiquistose ipan motlal.”

¹⁸ Pero nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Edom quinnanquili:

“Ax timechcahuilise inpanose ipan totlal. Huan intla inhualase, na ihuaya nosoldados timechtzacuilise.”

¹⁹ Pero nopa israelitame sampa quijtojqe:

“San tiyase ipan nopa ojtli huan nochi quitequihuíaj, huan intla tojuanti o totlapiyálhua quise imoa, timechtlatxalhúise. San xitechchiuilica se favor huan xitechcahuilica tiicxinejnemise ipan imotlal.”

²⁰ Pero nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Edom quinnanquili:

“¡Ax inpanose!”

Huan quisqui ica miyac isoldados tlen quihuicayayaj inintepos para quinamiquitij nopa israelitame.

²¹ Huajca pampa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Edom ax quinejqui ma panoca nopa israelitame ipan itlal, moicancuepque tlen itlal huan quitemojqe seyoc ojtli.

Mijqui Aarón

²² Teipa nochi nopa israelitame quisque ipan altepetl Cades, huan nejnen-tiyajque hasta itzintla nopa tepetl Hor.

²³ Huan nopona itzintla tepetl Hor nechca campa monepantía ihuaya tlali Edom, TOTECO quinilhui Moisés ihuaya Aarón:

²⁴ “Ya ajsic hora para miquis Aarón. Ax calaquis ipan nopa cuali tlali tlen na níquinmacatoc israelitame, pampa nepa campa Ameli Meriba ax inquiteltocaque tlen na nimechnahuati.

²⁵ Huajca ta, Moisés, xijhuica Aarón ihuaya icone Eleazar tepeixco ipan tepetl Hor.

²⁶ Huan nopona xijquixtilis Aarón iyoyo tlen totajtzi huan xijtlalili Eleazar, pampa nopona miquis Aarón.”

²⁷ Huajca Moisés quichijqui senquistoc queja TOTECO quinhahuati. Huan nochi injuanti tlejcoque ipan tepetl Hor inixtla nochi israelitame.

²⁸ Huan nopona Moisés quiquixtili Aarón iyoyo tlen totajtzi huan quitlalili Eleazar, itelpoca. Huan nopona tepeixco mijqui Aarón, huan Eleazar ihuaya Moisés temoque ipan nopa tepetl.

²⁹ Huan quema momacaque cuenta nopa israelitame para mictoya Aarón, quichoquijque para 30 tonali.

21

Nopa israelitame quintlanque nopa cananeos

¹ Itztoya se hueyi tlanahuatijquetl cananeo tlen tlanahuatiyaya ipan altepetl Arad ipan tlali Neguev, huan ya quicajqui para nopa israelitame hualayayaj ipan ojtli tlen Atarim. Huajca motlalanqui para quintehuiti huan quinitzquijque sequin israelita tlacame huan quinhucaque ilpitoque.

² Huajca nopa israelitame quichijque se tlajtoli ica TOTECO. Quiilhuijqe intla quinpalehuisquía para quintlanise nopa cananeos, quintzontlamiltisquíaj nochi tlen itztoyaj nopona ica inialtepehua.

³ Huan TOTECO quintlacaquili nopa israelitame huan quinpalehui ma quintlanica nopa cananeos. Huan nopa israelitame quintlamimictijque huan quinxolejqe nochi nopa altepetini. Huajca nopona pejqui motocajtía Horma. (Horma quijitosnequi Tlaxólehuali.)

Nopa tepos cohuatl tlen bronce

⁴ Teipa nopa israelitame quisque campa tepetl Hor huan yajque ipan ojtli tlen yohui para Chichiltic Hueyi Atl para quiyahualose tlali Edom para ax calaquise. Pero ipan ojtli ayoc quipixque ininyolo,

⁵ huan pejque tlen hueli camatij ica Toteco Dios huan ica Moisés. Quiijtohuayayaj:

—¿Para tlen techquixtijque ipan tlali Egipto para ma timiquica ipan ni huactoc tlali? ¡Ax tleno onca tlen huelis tijcuase, niyon atl para tiquise! ¡Huan techyolajsic ni maná tlen techmaca para tlacualistli pampa nelía fiero!

⁶ Huajca TOTECO quintitlanili cohume tlen quipixque inintencococa huan quema quintzacaniyayaj, elqui queja quintlatiyayaj huan nimantzi miquiyayaj. Huan ica ya nopa mijque miyac israelitame.

⁷ Huajca yajque nopa israelitame campá itztóya Moisés huan quihuique: —Titlajtlacolchijtoque pampa ticamatitoque tlen ax cuali ica TOTECO, huan ica ta. ¡Xijtlajtlani TOTECO ma quiniycueni nopa cohúame!

Huan Moisés quitlajtlani TOTECO ipampa nopa israelitame.

⁸ Huajca TOTECO quihui Moisés:

—Xijchihua se cohúatl tlen bronce tlen nesis queja se tlen nopa cohúame. Huan xijtlali huejcapa ipan se asta, huan quema se acajya quitzacanis se cohúatl, ma quitlachili nopa cohúatl tlen eltós huejcapa ipan se asta, huan tlen quitlachilis, momaquixtis.

⁹ Huan Moisés quichijqui se cohúatl ica bronce huan quitlali huejcapa ipan se asta huan quema se acajya quitzacaniyaya se cohúatl, san quitlachiliyaya nopa cohúatl tlen bronce huan ax miquiyaya.

Nopa ojtlí campá nejnentiyaque israelitame

¹⁰ Huan nopa israelitame quitoquilijque iniojhui huan teipa quiquetzque ininyoyoncalhua hasta Obot.

¹¹ Huan quistejque tlen Obot huan quitoquilijque iniojhui huan mochihuatoj ipan Ijeabarim ipan nopa huactoc tlali ica campá quisa tonati tlen tlali Moab.

¹² Huan teipa sampa quitoquilijque iniojhui huan quiquetzque ininyoyoncalhua ipan nopa Zered tlamayamitl.

¹³ Huan teipa quitoquilijque iniojhui huan mochihuatoj ipan neca nali tlen nopa atemitl Arnón. Nopa atemitl Arnón mopantía ipan nopa huactoc tlali huan onguisa ipan inintlal nopa amorreos, huan eltoc campá monepantía tlali Moab ihuaya inintlal nopa amorreos.

¹⁴ Ya ni nojquiya mopantía ijcuilijtoque ipan nopa amatl tlen quipiya itlatehuicayo TOTECO, quijtohua:

“Ximoilhui tlen Toteco quichijqui ipan nopa Hueyi Atl Chichiltic, huan ipan nopa pilatentzitzitl tlen nopa atemitl Arnón.

¹⁵ Camati tlen nopa miyac atentli tlen yohuij hasta tlali Ar, huan tlami campá monepantía ica tlali Moab.”

¹⁶ Huan nopa israelitame quistejque nopa atemitl Arnón huan quitoquilijque iniojhui hasta Beer. (Beer quinequi quijtos Ameli.) Nopona TOTECO quihui Moisés: “Xiquinsentili nochí nopa israelitame huan niquinmacas atl.”

¹⁷ Huajca elqui ipan nopa tonal quema nopa israelitame huicaque ica paquilistli, quijtojque:

“¡Ma tihuicaca tlen ní ameli:
Ma meya atl nica!

¹⁸ Huan quisqui atl ipan nopa ameli, tlen totlayacancagua quixajque.

Quixajque ica ininma huan ica inintepospala.

Quena, ica inincuatopil tlen ica tlanahuatíaj, techtlaxahuilijque ní ameli.”

Huan nopa israelitame quistejque campá nopa huactoc tlali huan quitoquilijque iniojhui huan panoque Matana,

¹⁹ Nahaliel huan Bamot.

²⁰ Huan quisque Bamot huan quitoquilijque iniojhui hasta nopa tlamayamitl tlen eltoya ipan nopa tlali Moab tlen eltoya itzintla nopa huejcapantí tepetl Pisga. Itzonpac nopa tepetl huiliyaya moquetzase huan tlachiyase hasta nopa huactoc tlali campá hualajtoyaj.

Israelitame quitlanque Tlanahuatijquetl Sehón

²¹ Nopa israelitame quintitlanque inintlayolmelajcahua ma quitatij nopa hueyi Tlanahuatijquetl Sehón tlen quinnahuatiyaya amorreos, huan ma quihhuica:

²² “Tojuanti tijnequij tipanose ipan motlal. Ax ticalaquise campa intlatotocque, o campa se xocomeca mili. Ax tiquise atl ipan niyon se imoamel. San tipanose ipan nopa hueyi ojtli hasta tiquisase ipan motlal.”

²³ Pero Tlanahuatijquetl Sehón ax quincahuili ma panoca. San quinsentili nochi isoldados huan quisque quintzacuiltij nopa israelitame ipan huactoc tlali, huan ajsitoj campa Jahaza huan motehuijque ininhuaya.

²⁴ Huajca nopa israelitame quintehuijque ica ininmachete huan tlatlanque. Huan injuanti moaxcatijque itlal Sehón tlen pejqui ica nopa atemitl Arnón hasta nopa atemitl Jaboc. Quinequi quijitos moaxcatijque itlal Sehón hasta campa monepantía ica inintlal nopa amonitame. Nopa amonitame quipixque inintlal achi más cuali moyahualojtoyaj que amorreos.

²⁵ Huajca nopa israelitame moaxcatijque nochi nopa altepetini tlen nopa amorreos huan pejque quitequihuíaip nopa hueyi altepetl Hesbón huan nochi iranchos.

²⁶ Hesbón eliyaya ialtepe Tlanahuatijquetl Sehón huan nozona mosehuiyaya para quinnahuatis nopa amorreos. Sehón quichtequijtoyaya nopa altepetl nopa tlanahuatijquetl tlen moabitame. Nojquiya Sehón quincuiltijtoya nochi inintlal nopa moabitame hasta nopa atemitl Arnón.

²⁷ Huan yajaya quijcuiloytoy se tlajcuiloyquetl queja Tlanahuatijquetl Sehón tlatlantoya. Quej ni quijito: “Xihualaca ipan altepetl Hesbón.

Ma tijcualtlalica para elis nopa altepetl campa tlanahuatis nopa hueyi Tlanahuatijquetl Sehón.

²⁸ Sehón nochi quixolejqui ica nopa tlitl tlen pejqui ipan altepetl Hesbón. Quitlamilti nochi hasta altepetl Ar ipan tlali Moab.

Quinmicti nochi huejhueyi tlacame tlen tlanahuatiyayaj campa itoca Arnón.

²⁹ ¡Titeicnelti, ta titlali Moab! ¡Tipolijtoc!

¡Nojquiya nochi inQuemos ehuan!

Motelpocahua nochi cholojque, huan moichpocahua huetzque imaco nopa hueyi Tlanahuatijquetl Sehón.

³⁰ Yajaya quitzontlamiltijtoc nochi ipan altepetl Hesbón huan hasta Dibón huan Nofa.

Huan nopa tlitl tlen quipehualti yajqui hasta Medeba.”

Queja nopa quijcuilo nopa tlajcuiloyquetl.

Israelitame quitlanque Tlanahuatijquetl Og ipan Basán

³¹ Huajca nopa israelitame quitequihuijque tlen eliyaya inintlal nopa amorreos.

³² Huan tlen nozona Moisés quintitlanqui tlacame ma quitlachilitij ixtacatzi nopa altepetl Jazer. Teipa nopa israelitame yajque huan moaxcatijque Jazer ihuaya nochi altepetini inechca, huan quinpanquixtijque nochi amorreos tlen nozona itztotaj.

³³ Teipa sampa yajque para yase altepetl Basán, pero nopa hueyi Tlanahuatijquetl Og ipan Basán, motlalanqui ica nochi isoldados huan hualajqui quintehuiqui nopa israelitame campa altepetl Edrei.

³⁴ Huan TOTECO quihhui Moisés: “¡Amo xiquimacasica Og! Na ya nijtlalitoc imomaco ica nochi isoldados huan nochi itlal. Huan ta tijchiuilis san

se queja tijchihuili Sehón, inintlanahuatijca nopa amorreos tlen itztoya ipan altepetl Hesbón.”

³⁵ Huajca quej ni nopa israelitame quimictijque Tlanahuatijquetl Og ihuaya itelpocahua huan nochi isoldados. Niyon se ax quicajque itztoc huan moaxcatijque nochi inintlal.

22

Balac tlatitlanqui ma quinoztatij Balaam

¹ Huan nopa israelitame sampa pejqe nejnemij ipan iniojhui huan qui-quetzque ininyoyoncalhua ipan nopa tlamayamítl ipan tlali Moab iteno atemítl Jordán iixmelac altepetl Jericó.

² Huan Balac, icone Zipor, tlen eliyaya inintlanahuatijca nopa moabitame, quíitztoya nochi tlen nopa israelitame quinchihuiliytojaj nopa amorreos.

³ Huan nojquiya momacac cuenta para itztójaj tlahuel miyac nopa israelitame, yeca yajaya huan itlacajhua campa hueli ipan tlali Moab tlahuel majmajque ica inijuanti.

⁴ Huajca nopa moabitame quincamahuijque nopa huehue tlacame tlen Madián ehuani huan quínilhuijque: “Ne israelitame quitlamiltise tlen eltoc ipan totlal queja se huacax quitlamicua sacatl ipan se potrero.”

Huajca Tlanahuatijquetl Balac tlen tlanahuatijaya ipan nopa tlali Moab, ⁵ quintitlanqui tlacame ma quicamahuitij Balaam, se tlachixquetl tlen eliyaya icone Beor. Balac itztoya ipan ichaj ipan altepetl Petor nechca nopa hueyi atemítl Éufrates. Huan Balac quinequiyaya Balaam ma quipalehuíqui, huajca quínilhui nopa tlacame ma quíilhuitij ni tlahtoli:

“Hualajtoque tlahuel miyac tlacame tlen tlali Egipto huan quiquetzaj ininyoyoncalhua campa hueli hasta quitlamitzacuaj nochi tlali, huan ama mochijtoque noixmelac.

⁶ “Xihuala nimantzi huan xitechtelchihuilíqui ni tlacame, pampa inijuanti más tetique que tojuanti. Huelis queja nopa nihuelis níquintlanis huan níquintojtocas ipan ni tlali. Pampa cuali níjmati quema ta tijtiochihua se acajya, nelía quiselía se tlatiochihuali huan quema ta tijtelchihua se acajya, nelía quiselía se tlatelchihuali.”

⁷ Huajca nopa huehue tlacame tlen taltini Moab huan Madián yajque ica tomí ininmaco para quitlaxtlahuise para ma quintelchihuagui. Huan quema ajstoj campa Balaam, quíilhuijque nochi tlen quínilhuiytoya ma quíilhuica.

⁸ Huan Balaam quínilhui:

—Ximocahuaca nica ni tlayohua, huan nimechilhuis tlen DIOS nechilhuis ma níjchihua.

Huan nopa huehue tlacame mocajque nopa tlayohua ihuaya Balaam.

⁹ Huan Toteco quinojnotzqui Balaam, huan quitlajtiani:

—¿Ajqueya inijuanti ne tlacame tlen itztoque mohuaya?

¹⁰ Huan Balaam quinanquili:

—Balac, icone Zipor, tlen tlanahuatía ipan tlali Moab quintitlantoc para ma nechnotzaca.

¹¹ Quíijtohuaj hualajtoque tlahuel miyac tlacame tlen tlali Egipto huan quiquetzaj ininyoyoncalhua campa hueli hasta quitlamitzacuaj nochi tlali, huan ama mochanquetztoque iixmelac. Quinequi ma niyas nimantzi huan ma níquintelchihuili nopa tlacame para huelis quíntlanis huan quíntojtocas.

¹² Huajca Toteco quíilhui Balaam:

—Amo xiya ininhuaya, niyon amo xiquintelchihua nopa tlacame, pampa na niquintiochijtoc.

¹³ Huajca ica ijnoloc Balaam mejqui huan quinihui nopa tlacame tlen Balac quintitlantoya:

—Ximocuepaca ipan imotlal, pampa TOTECO ax nechcahuilía ma niya imohuaya.

¹⁴ Huajca nopa tlayacanani tlen tlali Moab mocuepque campa itztoya inintlanahuatijca Balac, huan quihuijque:

—Balaam ax quinejqui hualas tohuaya.

¹⁵ Pero Balac sampa quintitlanqui más tlacame tlen achi más quipixque tlatlepanitacayotl que nopa tlen achtohui yajque.

¹⁶ Huan yajque quitatoj Balaam huan quihuijque:

Balac, icone Zipor, techtitlantoc. Chicahuac mitztlatlanía xijchihuili se favor huan xiya xijpalehuiti. Amo xijchiya.

¹⁷ Quiijtohua mitzmacas huejhueyi tlatlepanitacayotl huan nochi tlen tlahuel patiyo tlen tijtlatlanis. San xijchihua se favor huan xiya, huan xiquintelchihuiliti nopa tlacame.

¹⁸ Pero Balaam quinnanquili:

—Yonque Balac nechmacasquía ichaj temitoc ica oro huan plata, na ax hueli nijchihuas se tlenijqui, niyon tlen hueyi, niyon tlen pilsiltzi, tlen TOTECO ax nechcahuilis ma nijchihua.

¹⁹ Pero ximochiyaca. Ximocahuaca nica ni tlayohua huan niquitas intla TOTECO nechilhuis seyoc tlamantli.

²⁰ Huan ica tlayohua Toteco Dios monexti campa itztoya Balaam huan quihui:

—Pampa nopa tlacame hualajtoque para mitzcuiquij, ximehua huan xiya ininhuaya. Pero san tijchihuas tlen na nimitzilhuis.

Balaam mopanti ihuaya ielhuicac ejca TOTECO

²¹ Huajca hualmostla Balaam mejqui cualca, huan quipejpechti iburro huan yajqui ininhuaya nopa moabitame.

²² Pero Toteco Dios cualanqui ihuaya Balaam pampa yohuiyaya ininhuaya. Huajca quema Balaam nejnentiyo huiyaya burrojtipa huan ihuaya yohuiyayaj ome itlatequipanojcahua, hualajqui ielhuicac ejca TOTECO, huan motlajcoquetzqui ipan iojhui para ax ma pano.

²³ Huan quema nopa burro quuitac ielhuicac ejca TOTECO ica se machete imaco, moicancuepqui huan calajqui ipan se mili. Huan Balaam quihuitejqui iburro hasta sampa pejqui nemi ipan iojhui.

²⁴ Huan teipa ielhuicac ejca TOTECO motlajcoquetzqui ipan ojtli campa tlatzocopilco ipan nopa xocomeca mili huan nochi oncac quipiyayaya tepamitl.

²⁵ Huan quema nopa burro quuitac ielhuicac ejca TOTECO, momajmati huan mocaltecho ipan se tepamitl, huan quimetzcuaapitztlac Balaam. Huajca Balaam sampa quihuitejqui nopa burro.

²⁶ Huan teipa ielhuicac ejca TOTECO sampa quisqui huan quitlayacan-cuili Balaam, huan moquetzqui campa nella tlatzocopilco huan ax cana huiyaya panos nopa burro.

²⁷ Huan quema nopa burro quuitac ielhuicac ejca TOTECO, motejqui tlalchi. Huajca Balaam tlahuel cualanqui, huan chicahuac quihuitejqui ica icuatopil.

²⁸ Huan ipan nopa tlatochtli TOTECO quichijqui para nopa burro ma camati, huan ma quihui Balaam:

—¿Tlaque nimitzchihuilijtoc para eyi huelta tinechhuitectoc?

²⁹ Huan Balaam quinanquili:

—Tinechpinahualtijtoc. Intla nijpiyasquía se machete nomaco, amantzi nimitzmictisquía.

³⁰ Huajca nopa burro quihhui:

—¡Ximoilhui! Nimoburro tlen nochipa ipan titlejco, ¿huelis quej ni nimitzchihuilijtoc nochipa?

Huan Balaam quijto:

—¡Axtle, ax quema!

³¹ Huajca TOTECO quichijqui para Balaam ma quiiita ielhuicac ejca tlen mosehuijtaya tlatlajco ojtli ica se machete imaco. Huan Balaam motlancua-quetzqui hasta tlaltenamijqui.

³² Pero ielhuicac ejca TOTECO quihhui:

—¿Para tlen tijhuitejqui eyi huelta moburro? Na nihualajtoc nimitzojtza-cuas, pampa campa tiya ax nechpactía.

³³ Ni burro nechitac huan yeca moiyoatlali eyi hueltas. Intla ax moquet-ztosquía moburro, melahuac na nimitzmictijtosquía, huan ya nijcajtosquía ma itzto.

³⁴ Huan nopa tlachixquetl Balaam quihhui ielhuicac ejca TOTECO:

—Nitlajtlacolchijtoc. Ax nijmatiyaya intla ta tinechojtzacuayaya. Intla ax mitzpactía para ma niya, nimocuepas.

³⁵ Pero ielhuicac ejca TOTECO quinanquili:

—Hueli tiyas ininhuaya nopa tlacame, pero san huelis tiquijtos tlen na nimitzilhuis.

Balac quiseli Balaam

Huajca Balaam yajqui ininhuaya nopa tlayacanani tlen Balac quintit-lantoya.

³⁶ Huan quema Tlanahuatijquetl Balac quimatqui para hualayaya Balaam, yajqui quiselito ipan se altepetl tlen eltoya nechca nopa atemitl Arnón campa tlali Moab monepantía ica seyoc tlali.

³⁷ Huan Tlanahuatijquetl Balac quihhui:

—Na nitlatitlanqui para ma mitzilhuitij xihuala nimantzi. ¿Para tlen ax ti-
nequiyaya tihualas hasta ama? ¿Timoilhuiyaya para ax nihuelis nimitzmacas
tlen nimitzilhui?

³⁸ Huan Balaam quinanquili:

—Ama nimitzitaco. Pero ax hueli niquijtos san tlen hueli tlajtoli. San
huelis niquijtos nopa tlajtoli tlen Toteco nechilhuis.

³⁹ Huan Balaam yajqui ihuaya Tlanahuatijquetl Balac hasta Quiriat Huzot.

⁴⁰ Huan nopona Tlanahuatijquetl Balac tlanahuati ma quinmictica hua-
caxme huan borregoyme huan quintencahuilise queja se tlacajcahualistli.
Huan nojquiya quinhuiquiliyque nacatl Balaam ihuaya nopa tlayacanani
tlen itztotaj ihuaya.

⁴¹ Huan hualmostla ica ijnaloc, Tlanahuatijquetl Balac quihuiac Bal-
aam hasta itzonpac tepetl Ramot Baal para ma quintlachili nochi nopa
israelitame tlen quiquetztoyaj ininyoyoncalhua campa hueli tlatzintla ipan
tlamayamitl.

23

Balaam camati tlajtoli tlen Toteco

¹ Huajca Balaam quihhui Tlanahuatijquetl Balac:

—Xinechchiuili nica chicome tlaixpamitl, huan xinechcualtlalili chicome becerros huan chicome borregoime.

² Huan Tlanahuatijquetl Balac quichijqui senquistoc queja Balaam quinahuatijtoya. Huan san seico ipan sesen tlaixpamitl quitencahuilijque se becerro huan se borrego.

³ Huan teipa nopa tlachixquetl Balaam quiilhui Balac:

—Ximocahua nica ica motlacajcahualis tlatlatili huan na niyas nepa niq-
uitas intla TOTECO nechnamiquiqui. Teipa nimitzilhuis tlen ya nechilhuis
para ma nimitzilhui.

Balaam quintiochijqui nopa israelitame

Huajca Balaam yajqui ipan se piltepetzi tlen ax tleno quipiya,

⁴ huan Toteco hualajqui quinaquico huan quiilhui:

—Na nijcualtlalijtoc chicome tlaixpamitl huan ipan sesen tlaixpamitl
nimitztencahuilijtoc se becerro huan se borrego.

⁵ Huajca TOTECO quimacac Balaam nopa tlajtoli tlen quinequiyaya ma
quijito, huan quiilhui:

—Ximocuepa campa itztoc Tlanahuatijquetl Balac huan xiquijto nochi
senquistoc queja nimitzilhuijtoc.

⁶ Huan Balaam mocuepqui huan quipantico Tlanahuatijquetl Balac ijcatoc
nechca nopa tlacajcahualistli tlen quiflatijtoya. Huan ihuaya itztotaj nochi
nopa tlacacanani tlen nopa tlali Moab.

⁷ Huajca Balaam quijito ni tlajtoli:

“Nechchijtoc ma nihuala nica nopa hueyi Tlanahuatijquetl Balac ipan ni tlali
Moab.

Huan nihualajtoc tlen nopa tepetini ipan tlali Aram ica campa quisa tonati.
'Xihuala', yajaya nechilhui, 'xiquintelchihuaqui ni israelitame.

Xijcahua mocualancayo ma tlejco ica injuanti para ma ininpanti tlen fiero.'

⁸ Pero ax hueli niquintelchihuas intla Toteco ax quintelchijtoc.

Ax hueli niquincualanis tlen TOTECO ax ininca cualani.

⁹ Niquinita tlen nica itzonpac ni hueyi tepetl.

Nojquiya niquintlachilía tlen piltepetzitzli.

Niquinita para moiyocatlalijtoque tlen sequinoc.

Injuanti seyoc tlamantli tlacame.

Ax queja sequinoc tlattepac ehuani.

¹⁰ Tlahuel miyac injuanti hasta itztoque queja tlattejpocpli.

Axaca hueli quinpohua.

Niyon se ax hueli quimatis quesqui itztoque.

Nipauquisquía intla nimiquisquía xitlahuac iixpa TOTECO queja injuanti.

Ma nimiquis ica nopa tlatiochihualistli tlen se israelita quiapiya.”

¹¹ Huajca nopa Tlanahuatijquetl Balac quiilhui Balaam:

—¿Tlaque tijchijtoc? Na nimitzhualicac para xiquintelchihua nocualan-
caitacahua, huan ta tiquntiochijtoc.

Sampa Balaam camati tlajtoli tlen TOTECO

¹² Huan Balaam quinanquili:

—Monequi san niqijtos tlen TOTECO nechilhuis.

¹³ Huajca Tlanahuatijquetl Balac quiilhui Balaam:

—Xihuala nohuaya huan ma tiyaca seyoc lugar. Huan tlen nozona hueli
tiqitas san se achi tlen nochi nopa miyac israelitame. Tlen nozona huelis
tiqintelchihuas san se achi tlen injuanti.

¹⁴ Huajca Tlanahuatijquetl Balac quihuicac Balaam ipan se mili campa
itoca Zofim ipan itzonpac nopa tepetl Pisga, huan nozona quichijqui

chicome tlaixpamitl huan quitencajqui se becerro huan se borrego ipan sesen tlaixpamitl.

¹⁵ Huajca nopona Balaam quilhui Tlanahuatijquetl Balac:

—Ximocahua nica nechca motlacajcahualis tlatlatili huan na niquitati Toteco Dios nopona.

¹⁶ Huan TOTECO quinquimiquico Balaam huan quimacac nopa tlajtoli tlen quinequiyaya ma quijito. Huan nojquiya quilhui:

—Ximocuepa campa itztoc Tlanahuatijquetl Balac huan xiquilhui tlen na nimitzilhuijtoc.

¹⁷ Huan Balaam mocuepqui huan quuitac Balac ijcatoc nechca nopa tlacajcahualistli tlatlatili, huan ihuaya itztoc nopa tlayacanani tlen tlali Moab. Huan Tlanahuatijquetl Balac quitlajtlani:

—¿Tlaque mitzilhuijtoc DIOS?

¹⁸ Huajca Balaam sampa pejqui camati huan quijito ni tlajtoli:

“¡Tlanahuatijquetl Balac, ta tlen ticone Zipor, cuali xinechtlacaquili!

¹⁹ Toteco ax itztoc queja titlacame.

Yajaya ax istlacati.

Niyon ax moyolpatla queja se tlatatl.

Tlen yajaya quijitohua para oncas, ya nopa oncas.

Tlen yajaya quitencahua, ya nopa quichihua.

²⁰ Nechnahuatijtoc na niquintiochihua ni tlacame.

Huan pampa yajaya ya quintiochijtoc,

ax hueli na niquijtos para axtle.

²¹ TOTECO ax quipantía tlajtlacoli ipan ni israelitame.

Inijuantli tlen iteipa ixhuihua Jacob.

Ax hualas cuesoli ipan inijuanti pampa TOTECO tlen inintata quihueyichi-jqui huan yajaya itztoc ininhuaya.

Yeca inijuanti tzajtzi ica paquilistli,

pampa tlahuell hueyi inintlanahuatijca tlen ininhuaya yohui.

²² Queja se hueyi toro quipiya icuacua,

ni tlacame quipiyaj TOTECO queja ininchicahualis, yajaya tlen quinquixti ipan tlali Egipto.

²³ Axaca hueli quintelchihuas ni iteipa ixhuihua Jacob.

Ni israelitame ax tleno huelis quinchihuilis se tetlajchihuijquetl.

Nochi quijitohuaj:

‘Huejhueyi tlamantli Toteco Dios quinchihuilitoc.’

²⁴ Ni tlacame motlalanaj huan temajmatíaj

queja se tecuani tlen ax mosiyajcahua

hasta quicuas tlen moitzquilijtoc,

huan quii ieso tlen momictilijtoc.”

²⁵ Huajca Tlanahuatijquetl Balac quilhui Balaam:

—Yonque ax hueli tiquintelchihuas, amo xiquintiochihua.

²⁶ Pero Balaam quinanquili:

—¿Ax nimitzilhui na san hueli niquijtos tlen TOTECO nechilhui?

²⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Balac quilhui:

—Xinechchihuili se favor, xihuala nohuaya huan nimitzhuicas seyoc lugar. Huelis tlen nopona Toteco mitzcahuilis xiquintelchihua.

²⁸ Huan Balac quihuicac Balaam hasta itzonpac nopa hueyi tepetl Peor campa nesiyya nochi nopa huactoc tlali tlen mocajqui tlatzintla.

²⁹ Huan nopona Balaam quilhui Tlanahuatijquetl Balac:

—Xinechchiuili nica chicome tlaixpamitl, huan xiquinsencahua chicome becerros huan chicome borregojme.

³⁰ Huajca Tlanahuatijquetl Balac quichijqui nochi senquistoc queja quinahuati Balaam. Huan ipan sesen nopa tlaixpamitl quitencajqui se becerro huan se borrego.

24

¹ Huajca Balaam ya quiitztoya para san tlapic se tlatatl quintelchihuasnequis israelitame pampa TOTECO quinequiyaya quintiochihuas. Yeca Balaam ayoc yajqui para quichihuas queja se tetlajchihuijquetl. Yajqui xitlahuac campa huelqui tlachiyas imelac ipan nopa huactoc tlali huan quinitac nopa israelitame.

² Huan quema Balaam tlachixqui huan quinitac nochi nopa israelitame tlen quiqetztoyaj ininyoyoncalhua ica pamitl, sese ica ihueyi familia itlacajhua, nimantzi Itonalzi Toteco Dios motlali ipan ya,

³ huan pejqui quiijtohua ni tlajtoli:

“Ya ni nopa tlajtoli tlen niBalaam, niicone Beor, nijhualica.

Na nise tlatatl tlen cuali hueli niquita tlen ininpantis ni israelitame.

⁴ Nijcactoc itlajtol Toteco tlen quipiya nochi chicahualistli, huan niqiztoc ya tlen quipiya nochi chicahualistli huan tlen nechnextlijtoc.

Huan quema nihuetzqui iixtla, nechtlapohuili noixtiyol huan nochi nijmachili.

Huajca ya ni tlen nechilhui para ininpantis:

⁵ Nelía paquij iteipa ixhuihua Jacob ipampa nopa tlatiochihualistli tlen quinchia.

Tlayejyetzzi elis campa ininchajchaj israelitame huan nopona oncas paquilistli.

⁶ Niqunita para mosemantoc ininchajchaj campa hueli ipan huejhueyi tlamayamitl campa xoxohuic sacapetlatl.

Nesi queja se hueyi xochimili tlen tlahuel yejyetzzi huan tlen nochi temaca pampa eltoc atentli.

Nesi queja campa miyac áloes tlen TOTECO quitococ.

Itztoque queja miyac tiocuatini tlen tlatocitli ateno.

⁷ Miyac atl quipiyase israelitame hasta mochahuas.

Quipiyase atl para quiatequise ininmil.

Quipiyase inintlanahuatijca tlen más hueyi que nochi totlanahuatijcahua.

Huan tlahuel hueyi elis itlanahuatil.

⁸ Toteco Dios tlen quinquixti ipan tlali Egipto itztoc ininhuaya.

Yajaya ininchicahualis queja se hueyi toro quiapiya huejhueyi icuacua.

TOTECO quintzontlamiltis nochi tlacame ipan nochi taltini tlen quincualancaitaj.

Quena, quinpostequilis iniomiyo, huan quinmictis ica cuatlamintli.

⁹ Nopa israelitame itztoque queja se tecuani tlen motectoc para mosiyajcahuas,

huan axaca motemaca para quiixitis. ¡TOTECO quintiochihuas tlen inmechti-ochihua, inisraelitame,

huan quintelchihuas nochi tlen inmechtelchihuaj!”

Más itlajtol Balaam

¹⁰ Huajca quema Tlanahuatijquetl Balac quicajqui nopa tlajtoli tlen Balaam quiijto, tlahuel cualanqui ihuaya, huan momatejtejtzonqui huan quihui:

—Na nimitznotzqui para xiquintelchihua nocualancaitacahua, huan ta hasta eyi huela tiquintiochijtoc.

¹¹ ¡Xiquisa nica! Na nijnequiyaya nimitzmacas miyac tlamantli tlen tlahuel patioy, pero Toteco ax quinejqui ma nimitzmaca.

¹² Huan Balaam quiilhui Tlanahuatijquetl Balac:

—Achtohui niquinilhui nopa tlacame tlen tinechtitlanili

¹³ para yonque Tlanahuatijquetl Balac nechmacasquí ichaj temitoc ica oro huan plata, ax hueli niquixpanos tlen nechilhuía TOTECO. Ax tleno tlen cuali, niyon tlen ax cuali niquijtos san pampa na nijnequi niquijtos. San tlen TOTECO nechilhuía, ya nopa niquijtos. ¿Ax queja nopa niquinilhui?

¹⁴ Huan ama, quena, nimocuepas notlal, pero achtohui nimitzilhuis tlen ni israelitame quinchihuilise imotlacajhua teipa.

Itlamiya tlajtol Balaam

¹⁵ Huajca Balaam sampa camatqui queja se tlachixquetl huan quiiyto ni tlajtoli:

“Ya ni notlajtol niBalaam, niicone Beor.

Ama cuali niquita tlen huala.

¹⁶ Nicamatis na tlen nijcactoc itlajtol TOTECO.

Quena, Toteco tlen más hueyi nechmachiltijtoc ni tlen ya quimati.

Niquitztoc ya tlen quipiya nochi chichahualistli, huan ya ni tlen nechnextilijtoc.

¹⁷ Niquita se tlen axaca ama.

Yajaya tlen nijtlachilía nozona hasta tlahuel huejca, yajaya hualas teipa.

Monextis se sitlali tlen hualas tlen iteipa ixhuihua Jacob.

Yajaya elis se hueyi Tlanahuatijquetl tlen motlalanas ipan ni israelitame.

Quintzonpechis Moab ehuani.

Quintlamiltis iteipa ixhuihua Set.

¹⁸ Israelitame quitlanise nopa tlali Edom huan Seir.

Quena, moaxcatise inintlal inincualancaitacahua.

Quichihuase huejhueyi tlamantli tlen temajmatise.

¹⁹ Se tlanahuatijquetl quisas ipan iteipa ixhuihua Jacob, huan quintzontlamiltis nochi tlen mocahuaj ipan altepetini ipan tlali Edom.”

²⁰ Teipa Balaam quitlachili ininchajchaj iteipa ixhuihua Amalec, huan sampa camatqui queja se tlachixquetl huan quiiyto ni tlajtoli:

“Itlacajhua Amalec hualahuij tlen huejcajquiya, pero se tonal mocahuas ax tleno, tlamisosolijtos.”

²¹ Huan Balaam nojquiya quintlachili campa ininchajchaj nopa queni-tame, huan sampa camatqui queja se tlachixquetl huan quiiyto ni tlajtoli:

“Imojuanti inceneos, cuajcuali campa inmomanahuíaj.

Initztoque temachtli queja se tototl

ica itepasol huejcapa campa huejhueyi tetl.

²² Pero inmechtzontlamiltise nopa soldados tlen tlali Asiria, huan inmechhuicase inilpitoque.”

²³ Teipa Balaam quitlamilti itlajtol huan quiiyto:

“¡Ay! ¿Ajqueya noja hueli itztos quema ni tlamantli quichihuas Toteco Dios?

²⁴ Huejhueyi cuaacaltini apanose hueyi atl huan hualase ica tlacame tlen nopa Chipre tlali,

huan quema injuanti mocuepase, quicajtehuase tlaltini Asiria huan Heber tlami tlaxolehuali.”

²⁵ Huan quema Balaam tlantoya quiiijtohua ni tlajtoli, quisqui huan mocuepqui ichaj. Huan Tlanahuatijquetl Balac nojquiya quistejqui.

25

Israelitame quihueyichijque Baal Peor

¹ Huan quema nopa israelitame noja mocahuayayaj ipan Sitim, sequin israelita tlacame pejque tlen hueli quichihuaj ica moabita sihuame,

² pampa nopa moabita sihuame quinnotzayayaj ma yaca campa tlacuayayaj huan quintlacajcahuiliyayaj inintlaixcopincayohua. Huan nopa israelitame pejque tlacuaj ipan nopa tlacualistli huan pejque quihueyichihuaj inintlaixcopincayohua.

³ Huajca queja nopa mosansejcotilijque ica nopa teteyotl Baal Peor. Huan TOTECO tlahuel cualanqui ininhuaya.

⁴ Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

—Xiquinsentili nochi tlen tlayacanaj ipan ni tlamantli huan xiquinmimicti tlamiyacapa. Huan teipa xiquincuapilo ipan cuahuil tlen huejcapantic para nochi quinitase. Queja nopa sehuis nocualancayo ininhuaya ni israelitame.

⁵ Huajca Moisés quinnahuati nopa jueces tlen nopa israelitame, huan quiilhui:

—Nochi imojuanti xiquinmijmictitij nochi imoteixmatcagua tlen mosejcotilijtoque ica nopa tlaixcopincayotl Baal Peor.

⁶ Huan quema Moisés noja camatiyaya, se israelita tlatatl panoc iixtla tlen quihualicayaya se sihuatl madianita hasta ipan ichaj. Huan nojquiya panoque iniixtla nochi nopa israelitame tlen mosentilijtoyaj huan chocayayaj iixtla TOTECO nopona nechca ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO mopantiyaya ininhuaya.

⁷ Huan quema quiitac nopa tlamantli Finees, icone Eleazar huan iixhui totajtzi Aarón, moquetzqui huan quistihuetzqui ipan nopa tlasentilistli. Huan quicuic se tepos choso,

⁸ huan quitoquiliytijayqui nopa israelita tlatatl ipan ichaj tlen yoyomitl campa quihuicatoya nopa sihuatl huan quisentlapalpanoc itlacayo nopa israelita huan itlacayo nopa sihuatl ica icuachoso. Huan queja nopa tlanqui nopaocolistli tlen TOTECO quititlantoya para quinmictis israelitame ica inintlajtlacol ica nopa Baal Peor,

⁹ pero ya mictoyaj 24 mil israelitame.

¹⁰ Huan teipa TOTECO quiilhui Moisés:

¹¹ —Finees, icone Eleazar huan iixhui nopa mijcatzi totajtzi Aarón, quichi-jqui para ma sehui nocualancayo ininhuaya ni israelitame, pampa ya quitlasomatqui notlatlepanitacayo iniixtla israelitame queja na nijtlasomati. Huan tlahuel cualanqui ininhuaya pampa ax quinequi quiitas tlen fiero quichihuayayaj injuanti huan yeca ax quincahuilli itztose. Huajca ipampa ya, ax niquintzontlamiltis nochi israelitame queja nijchihuasnequiyaya.

¹² Huajca xiquilhui Finees para ama na nijchihuas se tlajtoli ihuaya para nochipa tijpiyase tlayoltlalili.

¹³ Huan nitlayolmelahua para yajaya ihuaya nochi itelpocahua elise to-tajtzitzi para nochipa, pampa ica icualancayo huan tlen quichijqui, quitlasomatqui notlatlepanitacayo, niiTeco. Huan ica ya nopa nechixtzacuili inintlajtlacolhua ni israelitame.

¹⁴ Huan itoca nopa tlatatl israelita tlen quisentlapalpanoque ihuaya nopa sihuatl madianita eliyaya Zimri, icone Salu. Huan eliyaya se tlayacanquetl tlen se familia ipan nopa hueyi familia Simeón.

¹⁵ Huan nopa sihuatl madianita itoca eliyaya Cozbi huan elqui iichpoca Zur, se tlayacanquetl ipan se hueyi familia ipan tlali Madián.

¹⁶ Teipa TOTECO quiilhui Moisés:

¹⁷ —Ama monequi xiquinita nopa madianitame queja imocualancaitacahua huan xiquinmijmictica.

¹⁸ Pampa injuanti inmechcayayaj para inincualancaitacahua quema ica miyac tlamantli inmechcayayajque para ma xijhueyichihuaca inint-laixcopincayo Baal Peor. Nesiya inmechcayahuasnequiyayaj quema hualajqui iniicni Cozbi, iichpoca nopa tlayacanquetl tlen Madián. Quimictijque Cozbi ica se cuatlamintli tlen huehueyac ipan nopa tonali quema nijtulanqui nopa cocolistli ma temicti pampa inquihueyichijtoyaj Baal Peor.

26

Se yancuic censo quema panotoc cuarenta xihuitl

¹ Quema ya panotoya nopa hueyi miquistli, TOTECO quincamahui Moisés ihuaya Eleazar tlen elqui icone nopa mijcatzi totajtzi Aarón huan quinilhui:

² “Xijtlalanaca se censo tlen nochi israelita tlacame tlen quiaxitiytoque 20 xihuitl huan hueli yohuij ipan tlatehuijcyotl. Xiquijcuiloca itoca sese itata huan tlen ihueyi familia para tijmatis quesqui itztoque.”

³ Ipan nopa tonali nopa israelitame itztoyaj ipan nopa hueyi tlamayamitl ipan tlali Moab nechca nopa atemilt Jordán iixmelac altepetl Jericó. Huan Moisés huan Eleazar, nopa hueyi totajtzi, quinnotzqui nopa tlayacanani tlen israelitame huan queja TOTECO quinilhuitoyaj, quinilhui para

⁴ ma moijcuiloca nochi tlacame tlen quiaxitiytoque 20 xihuitl para huejcapa tlen hueli yohuij ipan tlatehuijcyotl queja TOTECO tlanahuatijtoc.

Huajca quinqojque quesqui tlacame itztoyaj ipan sesen hueyi familia ipan nopa hueyi tlasentilistli tlen nopa tlacame tlen achtohui pejqque ipan tlali Egipto huan ya ni tlen quipantijque.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Rubén

⁵ Rubén, iachtohui ejca Israel, huejcajquiya quinpixqui nahui itelpocahua: Enoc, Falú, Hezrón huan Carmi. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias tlen huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Enoc mochijque nopa enoquitame.

Iteipa ixhuihua Falú mochijque nopa falutame.

⁶ Iteipa ixhuihua Hezrón mochijque nopa hezronitame.

Iteipa ixhuihua Carmi mochijque nopa carmitame.

⁷ Huan ipan nopa tonali quema quinqojque tlen itztoyaj ipan nochi nopa familias tlen iteipa ixhuihua Rubén, quinqojque 43 mil 730 tlatehuijca tlacame.

⁸ Huan Falú quipixqui itelpoca tlen itoca Eliab.

⁹ Huan itelpocahua Eliab elque Nemuel, Datán huan Abiram. Huan Datán huan Abiram elque nopa tlacame tlen mosejcotilijtoyaj huejcajquiya ihuaya Coré huan quichijque tlen fiero iixpa TOTECO, huan ica Moisés huan Aarón.

¹⁰ Huan motlapo tlali huan quintolo ni ome tlacame ihuaya Coré. Nojquiya ipan san se tonal TOTECO quinmicti ica tliitl 250 tlacame tlen quinqotiliyayaj. Nochi ya ni elqui se hueyi tlamachtili para nochi nopa israelitame tlen mocajque.

¹¹ Pero ipan nopa tonali itelpocahua Coré ax itztoyaj ihuaya inintata huan ax mijque.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Simeón

¹² Simeón, iompa telpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui macuilti itelpocahua: Nemuel, Jamín, Jaquín, Zera huan Saúl. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Nemuel mochijque nopa nemuelitame.

Iteipa ixhuihua Jamín mochijque nopa jaminitame.

Iteipa ixhuihua Jaquín mochijque nopa jaquinitame.

¹³ Iteipa ixhuihua Zera mochijque nopa zeraítame.

Iteipa ixhuihua Saúl mochijque nopa saulítame.

¹⁴ Huan ipan nopa tonali quema quinpójque tlen itztójay ipan nochi familias tlen iteipa ixhuihua Simeón, quinpójque 22 mil 200 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Gad

¹⁵ Gad, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui chicome itelpocahua: Zefón, Hagui, Suni, Ozni, Eri, Arod huan Areli. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Zefón mochijque nopa zefonítame.

Iteipa ixhuihua Hagui mochijque nopa haguítame.

Iteipa ixhuihua Suni mochijque nopa sunítame.

¹⁶ Iteipa ixhuihua Ozni mochijque nopa oznítame.

Iteipa ixhuihua Eri mochijque nopa erítame.

Iteipa ixhuihua Arod mochijque nopa aroditame.

¹⁷ Iteipa ixhuihua Areli mochijque nopa arelítame.

¹⁸ Huan ipan nopa tonali quema quinpójque tlen itztójay ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Gad, quinpójque 40 mil 500 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Judá

¹⁹ Judá, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui ome itelpocahua tlen inintoca Er huan Onán. Inijuanti mijque nimantzi ipan nopa tlali Canaán.

²⁰ Pero teipa Judá nojquiya quinpixqui sequinoc eyi itelpocahua: Sela, Fares huan Zera. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Sela mochijque nopa selaitame.

²¹ Iteipa ixhuihua Fares mochijque nopa faresítame.

Iteipa ixhuihua Zera mochijque nopa zeraítame.

Huan Judá itelpoca tlen itoca Fares quinpixqui ome itelpocahua, Hezrón huan Hamul tlen mochijque nopa hezronítame huan nopa hamulítame.

²² Huan ipan nopa tonali quema quinpójque tlen itztójay ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Judá, quinpójque 76 mil 500 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Isacar

²³ Isacar, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui nahui itelpocahua: Tola, Fúa, Jasub huan Simrón. Huan ininteipa ixhuihua mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Tola mochijque nopa tolaitame.

Iteipa ixhuihua Fúa mochijque nopa fuaitame.

²⁴ Iteipa ixhuihua Jasub mochijque nopa jasubítame.

Iteipa ixhuihua Simrón mochijque nopa simronítame.

²⁵ Huan ipan nopa tonali quema quinpójque tlen itztójay ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Isacar, quinpójque 64 mil 300 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Zabulón

²⁶ Zabulón, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui eyi itelpocahua: Sered, Elón huan Jahleel. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochi-
jque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Sered mochi-
jque nopa sereditame.

Iteipa ixhuihua Elón mochi-
jque nopa elonitame.

Iteipa ixhuihua Jahleel mochi-
jque nopa jehleelitame.

²⁷ Huan ipan nopa tonali quema quipojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Zabulón, quipojque 60 mil 500 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Manasés

²⁸ José, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui ome itelpocahua: Manasés huan Efraín.

²⁹ Tlen Manasés quisqui ome familias huejhueyi.

Se quisqui tlen itelpoca tlen itoca Maquir. Huan iteipa ixhuihua mochi-
jque nopa maquirítame.

Huan ne se hueyi familia quisqui tlen itelpoca tlen itoca Galaad tlen elqui itelpoca Maquir. Huan iteipa ixhuihua Galaad mochi-
jque nopa galaadítame.

³⁰ Huan itelpoca Galaad tlen itoca Jezer, iteipa ixhuihua mochi-
jque nopa jezerítame.

Huan itelpoca Galaad tlen itoca Helec, iteipa ixhuihua mochi-
jque nopa helequitame.

³¹ Huan itelpoca Galaad tlen itoca Asriel, iteipa ixhuihua mochi-
jque nopa asrielítame.

Huan itelpoca Galaad tlen itoca Siquem, iteipa ixhuihua mochi-
jque nopa siquemitame.

³² Huan itelpoca Galaad tlen itoca Semida, iteipa ixhuihua mochi-
jque nopa semidaitame.

Huan itelpoca Galaad tlen itoca Hefer, iteipa ixhuihua mochi-
jque nopa heferítame.

³³ Hefer quipixqui itelpoca tlen itoca Zelofehad, pero yajaya ax quipixqui niyon se itlaca cone. Zelofehad san quinpixqui iichpocahua tlen inintoca: Maala, Noa, Hogla, Milca huan Tirsá.

³⁴ Huan ipan nopa tonali quema quipojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Manasés, quipojque 52 mil 700 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Efraín

³⁵ Ipampa José itelpoca tlen itoca Efraín quinpixqui eyi itelpocahua: Sutela, Bequer huan Tahán. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochi-
jque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Sutela mochi-
jque nopa sutelaitame.

Iteipa ixhuihua Bequer mochi-
jque nopa bequerítame.

Iteipa ixhuihua Tahán mochi-
jque nopa tahanítame.

³⁶ Huan Sutela, itelpoca Efraín, quipixqui itelpoca tlen itoca Erán huan iteipa ixhuihua mochi-
jque nopa eranítame.

³⁷ Huan ipan nopa tonali quema quipojque tlen itztoyaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Efraín, quipojque 32 mil 500 tlatehuijca tlacame.

Huajca ya nimitzilhuijtoc tlen iteipa ixhuihua José huan catlía huejhueyi familias quisque ipan ya.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Benjamín

³⁸ Benjamín, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui macuilti itelpocahua: Bela, Asbel, Ahiram, Sufam huan Hufam. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Bela mochijque nopa belaitame.

Iteipa ixhuihua Asbel mochijque nopa asbelitame.

Iteipa ixhuihua Ahiram mochijque nopa ahiramitame.

³⁹ Iteipa ixhuihua Sufam mochijque nopa sufamitame.

Iteipa ixhuihua Hufam mochijque nopa hufamitame.

⁴⁰ Huan Bela, itelpoca Benjamín, quinpixqui itelpocahua Ard huan Naamán. Huan ininteipa ixhuihua mochijque nopa arditame huan nopa naamitame.

⁴¹ Huan ipan nopa tonali quema quinpjque tlen itztotaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Benjamín, quinpjque 45 mil 600 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Dan

⁴² Dan, itelpoca Israel, huejcajquiya quipixqui san se itelpoca tlen itoca eliyaya Súham.

Huan iteipa ixhuihua Súham mochijque nopa suhamitas.

⁴³ Huan ipan nopa tonali quema quinpjque tlen itztotaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Dan, quinpjque 64 mil 400 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Aser

⁴⁴ Aser, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui eyi itelpocahua: Imna, Isúi huan Bería. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Imna mochijque nopa imnitame.

Iteipa ixhuihua Isúi mochijque nopa isuitame.

Iteipa ixhuihua Bería mochijque nopa beriaitame.

⁴⁵ Huan Bería, itelpoca Aser, quinpixqui itelpocahua tlen inintoca Heber huan Malquiel. Huan iniixhuihua mochijque nopa heberitame huan malquielitame.

⁴⁶ (Nojquiya Aser quipixqui se ichpocatl tlen itoca Sera.)

⁴⁷ Huan ipan nopa tonali quema quinpjque tlen itztotaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Aser quinpjque 53 mil 400 tlatehuijca tlacame.

Tlatehuijca tlacame ipan hueyi familia Neftalí

⁴⁸ Neftalí, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui nahui itelpocahua: Jahzeel, Guni, Jezer huan Silem. Huan iniixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Jahzeel mochijque nopa jahzeelitame.

Iteipa ixhuihua Guni mochijque nopa gunitame.

⁴⁹ Iteipa ixhuihua Jezer mochijque nopa jezeritame.

Iteipa ixhuihua Silem mochijque nopa silemitame.

⁵⁰ Huan ipan nopa tonali quema quinpjque tlen itztotaj ipan nopa familias tlen iteipa ixhuihua Neftalí, quinpjque 45 mil 400 tlatehuijca tlacame.

⁵¹ Huajca quema tlanque moijcuilohuaj nochi nopa israelita tlacame tlen huelque yohuij ipan tlatehuijcayotl, quinpjque 601 mil 730 tlacame.

⁵² Huajca TOTECO quihui Moisés:

⁵³ “Quema inmoaxcatise nopa cuali tlali tlen nimechmacas, xiquinmaj-maca nopa tlali ica sesen nopa huejhueyi familias queja ininmiyaca tlacame tlen moijcuilojtoque ama ipan ni censo.

⁵⁴ Nopa huejhueyi familias tlen achi más miyac tlacame quiniyay, tiqinmacas achi más hueyi tlali. Huan nopa huejhueyi familias tlen ax miyaqui tlacame quiniyay, tiqinmacas quentzi tlali.

⁵⁵ Pero para tijmatis campa quiselis sesen hueyi familia monequi timahuiltis ica piltetzitzi. Queja nopa tijmatis canque sesen hueyi familia moaxcatís itlal.

⁵⁶ Huan nopa tlali tlen quintocarohua moxelhulise queja quinxetis nopa suerte iixtla TOTECO para elis iniaxca. Huan nopa hueyi familia tlen achi hueyi quiselis achi más, huan nopa hueyi familia tlen pilsiltzi, huan ax más miyac tlacame quiniyay, ax miyac tlali quiselis.”

Nopa tlacame ipan nopa hueyi familia Leví

⁵⁷ Leví, itelpoca Israel, huejcajquiya quiniyay eyi itelpocahua: Gersón, Coat huan Merari. Huan ininteipa ixhuihua sesen ni tlacame mochijque familias tlen huejhueyi.

Iteipa ixhuihua Gersón mochijque nopa gersonitame.

Iteipa ixhuihua Coat mochijque nopa coatitame.

Iteipa ixhuihua Merari mochijque nopa meraitame.

⁵⁸ Huan nojquiya iteipa ixhuihua Leví mochijque:

nopa familia tlen libnitame,
nopa familia tlen hebronitame,
nopa familia tlen mahlitame,
nopa familia tlen musitame,
nopa familia tlen coreitame.

Huan Coat, itelpoca Leví, quiniyay se iteipa telpoca tlen itoca Amram.

⁵⁹ Huan Amram mosihuañti ica Jocabed tlen nojquiya tlatatqui ipan nopa hueyi familia tlen iteipa ixhuihua Leví quema inijuanti itztoyay ipan tlali Egipto. Huan Amram huan Jocabed quiniyay ininconeuhua tlen inintoca Aarón, Moisés huan María.

⁶⁰ Huan teipa Aarón quiniyay iconehua tlen inintoca Nadab, Abiú, Eleazar huan Ítamar.

⁶¹ Pero Nadab ihuaya Abiú mijque iixtla TOTECO quema quitlatijque nopa copali ica tlitl tlen ax elqui tlatzejtzelotlic.

⁶² Huan quiniyay nochi quichpilme huan tlacame ipan nopa hueyi familia Leví tlen quiaxitiyoy se metztlí para huejcapa. Huan nochi nopa tlaca levitame mochijque 23 mil. Pero ax quiniyay nopa levitame ica nopa sequinoc huejhueyi familias tlen israelitame pampa nopa levitame ax quiselise niyon se inintlal.

⁶³ Ya ni elqui nochi nopa israelitame tlen Moisés ihuaya nopa totajtzi Eleazar quiniyay ipan nopa tlamayamitl ipan tlali Moab nechca Jordán atentli, imelac nopa altepetl Jericó quema itztoyay para calaquise ipan nopa tlali.

⁶⁴ Huan ipan ni censo ax quiniyay niyon se tlatatl tlen quiniyay Moisés huan Aarón huejcajquiya ipan nopa achtohui censo tlen quitlalanque ipan nopa huactoc tlali Sinaí, pampa nochi nopa tlacame ipan nopa achtohui censo ya mictoyay.

⁶⁵ TOTECO quiniyay para nochi nopa tlacame miquisquíay ipan nopa huactoc tlali huan queja nopa panoc. Niyon se ax mocajqui yoltoc, san Caleb, icone Jefone, huan Josué, icone Nun.

27

Tlen quiselise tesihuaconehua

¹ Ipan hueyi familia Manasés itzttoyaj macuilti sihua icnime tlen inintoca Maala, Noa, Hogla, Milca huan Tirsá. Inijuanti iichpocahua Zelofehad, icone Hefer, tlen eliyaya icone Galaad, tlen eliyaya icone Maquir, tlen eliyaya icone Manasés, tlen eliyaya icone José.

² Huan nopa macuilti sihua icnime yajque campa ipuerta nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyaya ihuaya TOTECO. Nopona quicamahuitoj Moisés ihuaya nopa totajtzi Eleazar; huan nopa tlayacanani huan ne sequinoc israelitame tlen nopona itzttoyaj. Huan quiniilhuijque:

³ “Totata mijqui nepa ipan huactoc tlali, pero ax moiycatlatlijtoya ihuaya Coré tlen quichijqui tlen fiero iixpa TOTECO. Yajaya mijqui san queja nochi sequinoc mijque ipampa tlen ya itlajtlacol. Huan ax quicajqui niyon se itelpoca.

⁴ ¿Ax hueli titechmacas tiichpocahua se tlali queja tlen quiselise inintelpocahua totlaihua para ma ax polihui itoca totata ipan ifamilia san pampa ax quipixqui se itelpoca?”

⁵ Huajca Moisés quihui TOTECO tlen ininpantiyaya ni sihuame huan tlen quinequiyayaj.

⁶ Huan TOTECO quinanquili:

⁷ “Iichpocahua Zelofehad quipiyaj razón. Xiquinmaca para iniaxca tlen quiselisquía inintata ipan ne tlali nechca campa quiselise inintlaihua.

⁸ Nojquiya xiquinilhui nochi nopa israelitame, intla se acajya miquis huan ax quicajtehuas niyon se itelpoca, nopa tlali tlen ya quipiya panos ininmaco iichpocahua.

⁹ Huan intla niyon se iichpoca ax quipiya, huajca itlal quiselise itlaca icnihua.

¹⁰ Huan intla ax quipiya niyon se iicni, huajca quincahuilijtehuas itlaca icnihua itata.

¹¹ Huan intla itata ax quipixqui se iicni, huajca nopa tlali quiselise iteixmatcagua tlen más nechca. Ya ni elis se tlanahuatili para nochipa para nochi israelitame quitoquilise. Ma quichihuaca senquistoc queja nimitznahuatijtoc ama.”

Josué quiselis itequi Moisés

¹² Huan TOTECO quihui Moisés:

—Xitlejco ipan ni tepetl Abarim huan xijtlachili nopa tlali tlen niquinmacatoc ni israelitame.

¹³ Huan quema ya tiquitztos, huajca timiquis huan timosejcotilis ica mohuejcapan tatahua queja panoc ica moicni Aarón.

¹⁴ Timiquis nopona pampa ipan nopa huactoc tlali Zin quema nopa israelitame nechijilnamijque, ax innechneltoquilijque tlen nimechilhui, niyon ax innechhueyichijque inixtla quema nechtlajtlanjque atl. (Ya ni panoc campa nopa atl Meriba tlen mopantía nechca Cades ipan huactoc tlali Zin.)

¹⁵ Huajca Moisés quihui TOTECO Dios:

¹⁶ —¡Ay noTECO! Ta tlen tiquinmaca yolistli nochi tlacame. Xijtlapejpeni se acajya tlen quinyacanas ni tlacame.

¹⁷ Monequi se tlen quinyacanas ipan tlathuijcayotl huan quinmocuitlahuis para motlacajhua ma ax nemica queja borregoime tlen ax quipiyaj inintlamoquitlahuijca.

¹⁸ Huan TOTECO quinanquili Moisés:

—Xijnotza Josué, icone Nun. Yajaya se tlatatl tlen quipiya notonaltzi. Huan xijtlali moma ipan itzonteco.

¹⁹ Huan ma moquetza iixtla nopa totajtzi Eleazar iniixtla nochi israelitame. Huan nopona iniixtla nochi nopa tlacame, xijtequitlali.

²⁰ Huan iniixtla, xijmaca se achi nopa tequihuejcyotl tlen ta tijpiya para injuanti ma quitlepanitaca huan ma quineltoquilica.

²¹ Nojquiya teipa para Josué quimatis tlaque monequi quichihuas, monequi monextis iixtla nopa totajtzi Eleazar. Huan Eleazar nechtlajtlanis ipampa ya ica nopa Urim, nopa dados tlatzejtzeltolc tlen nimechmacatoc. Huan ica nopa Urim nijnextilis nopaquilis. Huan queja nopa injuanti quimatis tlaque monequi quichihuase. Huajca ica tlen Eleazar quinilhuis para nopaquilis, Josué huan nopa tlayacanani huan nopa israelitame quimatis tlaque quichihuase.

²² Huajca Moisés quichijqui senquistoc queja TOTECO quilhuijtoya. Quihuicac Josué huan quixnexti ica nopa totajtzi Eleazar huan iniixtla nochi nopa israelitame.

²³ Huan Moisés quitlali ima ipan itzonteco Josué, huan quitequimacac queja TOTECO quinahuatijtoya.

28

Tlacajcahualistli tlen monequi mojmöstla

¹ Huan teipa TOTECO quilhui Moisés:

² “Xiquinilhui nopa israelitame para niquita nopa pantzi huan nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen mojmöstla nechtencahuilíaj queja se quiita itlacualis. Huan ajhuiyac mijmiyotía noixtla na. Ma ax quilcahuaca nechtencahuilise nochi huela queja nimechilhuijtoc.

³ “Mojmöstla monequi innechmacase ome piloquich borregoijtzi queja tlacajcahualistli tlatlatili. Xinechmacaca pilborregoijtzi tlen san quiaxitiíaj se xihuít huan tlen ax tleno quipiyaj.

⁴ Monequi xijmictica se ica iñaloc huan nopa seyoc ica tiotlac.

⁵ Huan inihuaya xinechmacaca se tlacajcahualistli tlen harina tlen elis ome kilo tlen cuali harina tlamaneloli ica se litro aceite tlen olivo.

⁶ Ya ni san se ica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen nimechnahuati huejcajquiya xipehuaca xinechmacaca nopona nechca tepetl Sinaí. Huan mojmöstla monequi innechmacatíyase para elis se tlacajcahualistli tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla.

⁷ Huan ihuaya sesen pilborregoijtzi monequi nojquiya xinechmacase se litro xomeca atl tlen elis se tlacajcahualistli tlatoyahuali. Huan para innechtencahuilise, monequi inquitoyahuase noixtla tiopan calijtc ipan nopa cuarto tlatzejtzeltolc.

⁸ Huan nojquiya quema ya tiotlaquiya, xinechmaca ne seyoc pilborregoijtzi huan ihuaya nojquiya nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali queja ica iñaloc. Huan inquitlatise nopa tlacajcahualistli para innechtencahuilise huan ajhuiyac mijmiyotis noixtla na, nūmoTECO.

Tlacajcahualistli tlen monequi sesen samano

⁹ “Huan ipan nopa tonali quema monequi ximosehuica sesen chicueyi, monequi innechtencahuilise ome piloquich borregoijtzi tlen san quiaxitiíaj se xihuít huan tlen ax tleno quipiyaj. Nojquiya ihuaya xinechmacaca nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen ihuaya yohui tlen elis nahui kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica aceite, huan nojquiya xinechmacaca nopa tlacajcahualistli tlen tlatoyahuali noixtla.

¹⁰ Huan ni tlacajcahualistli tlatlatili tlen innechtencahuilise sesen sábado quema inmosiyajcahuase monequi elis iyoca tlen nopa ome tlacajcahualistli tlatlatili huan inintlacajcahualis tlatoyahuali tlen innechmacase mojmotla.

Tlacajcahualistli tlen monequi sesen metztli

¹¹ “Ipan nopa achtohui tonali ipan sesen metztli xinechtencahuilise se tlacajcahualistli tlatlatili tlen elis ome becerros, se oquich borrego, huan chicome piloquich borregoitzitzi tlen san quiaxitíaj se xihuitl huan tlen ax tleno ax cuali quipiyaj.

¹² Huan nojquiya ihuaya sesen becerro xinechtencahuilise sesen tlacajcahualistli tlen harina tlen elis chicuase kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica aceite. Huan ihuaya ne borrego innechtencahuilise nahui kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica aceite.

¹³ Huan ihuaya sesen pilborregoitzitzi innechtencahuilise se tlacajcahualistli tlen harina tlen elis ome kilos tlen cuali harina tlamaneloli ica aceite. Nochi elis se tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla na, niimoTECO.

¹⁴ Nopa tlacajcahualistli tlen tlatoyahuali tlen innechtencahuilise ininhuaya, elis ome litros xocomeca atl ica sesen becerro, huan se litro huan tlajco ica nopa borrego, huan se litro para sesen nopa pilborregoitzitzi. Ya ni eli nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi innechmacase sesen metztli ipan se xihuitl.

¹⁵ Huan iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlatlatili huan nopa tlacajcahualistli tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, nojquiya sesen metztli monequi innechtencahuilise se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli tlen elis se oquich chivo.

Tlacajcahualistli para nopa Pascua Ilhuitl

¹⁶ “Ipan 14 itequi nopa achtohui metztli ipan sesen imoxihui, monequi inquinextise nopa Pascua Ilhuitl para innechhueyichihuase, niimoTECO.

¹⁷ Huan ipan ne seyoc tonali, inquipehualtise se ilhuitl tlen elis chicome tonali quema ax inquicuase niyon se pantzi tlen quipiya tlasonejcyotl.

¹⁸ Huan ipan nopa achtohui tonali tlen nopa chicome, inquichihuase se tlasentilistli tlatzejtzeloltic para sampa inmoiycatlalise para na. Huan ipan nopa tonali ax inquichihuase niyon se tequitl.

¹⁹ Huan para tlacajcahualistli tlatlatili, innechtencahuilise, niimoTECO, ome becerros, se oquich borrego, huan chicome piloquich borregoitzitzi tlen san quiaxitíaj sesen xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

²⁰ Huan para nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen yohuij ininhuaya, innechtencahuilise cuali harina tlamaneloli ica aceite, chicuase kilos tlen harina para sesen becerro, huan nahui kilos para sesen nopa borregoime,

²¹ huan ome kilos para sesen pilborregoitzitzi.

²² Nojquiya innechmacase se chivo para se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli para innechixtzacuilise imotlajtlacolhua.

²³ Nochi ya ni innechtencahuilise iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmotla ipan nochi ijnoloc.

²⁴ Huajca nochi ya ni innechmacase sesen tonali ipan nopa chicome tonali tlen nopa ilhuitl. Huan nochi elis tlacajcahualistli tlen tlatlatili tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla na, niimoTECO. Nojquiya monequi innechtencahuilise nopa tlacajcahualistli tlen tlatoyahuali tlen monequi ihuaya sese. Huan iyoca, monequi nochi sequinoc tlacajcahualistli tlen ya nimechilhuijthualajtoc.

²⁵ Huan ipan nopa chicome tonali, nojquiya iniquipiyase se tlasentilistli tlen tlatzejtzeltolitic para inmoiyocatlalise para na. Huan ipan nopa tonali, niyon se tequitl ax iniquichihuase.

Nopa ofrenda tlen nopa achtohui pixquistli

²⁶ “Ipan nopa tonali para nopa ilhuaitl ipan ipejya pixquistli, tlen nojquiya itoca ilhuaitl tlen samanos, innechhualiquilise se quentzi nopa yancuic harina tlen achtohui iniquipixcaque tlen inquitocotque. Huan nojquiya ipan nopa tonali iniquipiyase se tlasentilistli tlatzejtzeltolitic para inmoiyocatlalise para na, huan niyon se tequitl ax iniquichihuase.

²⁷ Huan innechtencahuilise tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmyotis noixtla, huan nopa tlacajcahualistli elis ome becerros, se oquich borrego, huan chicome piloquich borregoitzitzi tlen san quiaxitiáj se xihuitl.

²⁸ Huan nopa tlacajcahualistli tlen harina elis cuali harina tlamanololi ica aceite. Huan monequis chucuase kilos harina ica sesen becerro, huan nahui kilos ica nopa borrego,

²⁹ huan ome kilos ica sesen nopa pilborregoitzli.

³⁰ Huan nojquiya innechmacase se chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli para innechixtzacuilise imotlajtlacolhua.

³¹ Sesen tlacajcahualistli tlatlatili monequi nojquiya quipiyas nopa tlacajcahualistli tlatoyahuali tlen ihuaya yohui. Huan iyoca, xinechtencahuilica nochi nopa sequinoc tlacajcahualistli tlatlatili huan nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen monequi. Huan nochi tlapiyalime tlen innechmacase monequi ax tleno tlen ax cuali quipiyase.

29

Nopa ilhuaitl tlen tlapiztali

¹ “Ipan nopa achtohui tonal ipan metztli chicome ipan nopa israelita calendario [29:1 Quemantzi ni tonal huetzis ipan septiembre huan quemantzi ipan ipejya octubre ipan tocalendario tlen ama.] ipan sesen xihuitl iniquichihuase se tlasentilistli tlatzejtzeltolitic para sampa inmoiyocatlalise para na, huan niyon se tequitl ax iniquichihuase ipan nopa tonali. Nopa elis se tonal para inquitpizase tlapiztali.

² Huan ipan nopa tonali innechtencahuilise se tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmyotis noixtla para innechhuayichihuase. Huan tlen innechmacase elis se becerro, se oquich borrego huan chicome piloquich borregoitzitzi tlen san quiaxitiáj se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

³ Nojquiya monequi xinechmacaca nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen yohui inihuaya tlen elis cuali harina tlamanololi ica aceite. Monequi innechtencahuilise chucuase kilos tlen harina para nopa becerro, nahui kilos para nopa oquich borrego,

⁴ huan ome kilos para sesen pilborregoitzli.

⁵ Huan nojquiya innechtencahuilise se chivo para se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli para innechixtzacuilise imotlajtlacolhua.

⁶ Nochi ni tlacajcahualistli monequi xinechmacase iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen innechmacase pampa ajsic ipejya se metztli, huan iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlen innechmacase mojmstla. Huan sesen nopa tlacajcahualistli monequi quipiyas itlacajcahualis tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ihuaya yohui queja nimechnahuatijtloc. Huan nochi tlacajcahualistli tlatlatili elis tlacajcahualistli tlen innechmacase ica titl para ajhuiyac ma mijmyoti noixtla na, niimoTECO.

Tlacajcahualistli para nopa tonal quema Quiixtzacuas Tetlajtlacolhua

7 “Huan quema panos 10 tonali sampa inquichihuase se tlasentilistli tlatzejtzeloltic para sampa inmoiycatlalise para na. Huan inmoicnonequise huan inmosahuase, huan ax inquichihuase niyon se tequitl.

8 Huan ipan nopa tonali xinechtencahuilise ni tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla para innechhueyichihuase. Monequi innechmacase se becerro, huan se oquich borrego, huan chicome piloquich borregoijtitzli tlen san quiaxitiáj se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

9 Huan ininhuaya xinechmacaca nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen monequi, tlen elis se cuali harina tlamaneloli ica aceite. Monequi chicuase kilos para nopa becerro, nahui kilos para nopa oquich borrego,

10 huan ome kilos para sesen pilborregoijtzi.

11 Nojquiya innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan nopa chivo elis iyoca tlen nopa oquich chivo tlen innechmacase para innechixtzacuilise imotlajtlacolhua. Huan nojquiya ni chivo elis iyoca tlen nopa tlacajcahualistli tlatlatili, huan tlacajcahualistli tlen harina, huan tlacajcahualistli tlen tlatoyahuali tlen monequi innechmacase mojmostla.

Tlacajcahualistli para nopa ilhuitl tlen pilxajcaltzitzi

12 “Huan quema panos macuili tonali, inquichihuase seyoc tlasentilistli tlatzejtzeloltic para inmoiycatlalise para na, huan niyon se tequitl ax inquichihuase. Huan ipan nopa tonali inquephualtise inquichihuase se ilhuitl para innechhueyitlalise, huan nopa ilhuitl huejcahuas seyoc chicome tonali.

13 Huan para innechhueyichihuase ipan nopa achtohui tonali innechmacase se tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmiyotis noixtla. Huan nopa tlacajcahualistli elis 13 becerros, ome oquich borregoime, huan 14 piloquich borregoijtitzli tlen san quiaxitiáj se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

14 Huan ininhuaya innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen quitocarohua sesen tlen elis cuali harina tlamaneloli ica aceite. Innechmacase chicuase kilos harina ica sesen nopa 13 becerros, nahui kilos ica sesen nopa oquich borregoime,

15 huan ome kilos harina ica sesen tlen nopa 14 pilborregoijtzi.

16 Nojquiya ipan nopa tonali innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmostla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

17 “Huan ipan ome tonali ipan nopa ilhuitl, innechtencahuilise 12 becerros, ome oquich borregoime, huan 14 piloquich borregoijtitzli tlen quiaxitiá se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

18 Huan ininhuaya nopa becerros, borregoime huan pilborregoijtitzli monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sesen ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtoc.

19 Nojquiya ipan nopa tonali innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmostla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

20 “Huan ipan eyi tonali ipan nopa ilhuitl, innechtencahuilise 11 becerros, ome oquich borregoime, huan 14 piloquich borregoijtitzli tlen quiaxitiáj se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

21 Huan ininhuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtitzti monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtoc.

22 Nojquiya ipan nopa tonali innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmotla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

23 “Huan ipan nahui tonali ipan nopa ilhuihl, innechtencahuilise 10 becerros, ome oquich borregojme huan 14 piloquich borregojtitzti tlen quiaxitiytoque se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

24 Huan ininhuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtitzti monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtoc.

25 Nojquiya ipan nopa tonali, innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmotla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

26 “Huan ipan macuili tonali ipan nopa ilhuihl, innechtencahuilise 9 becerros, ome oquich borregojme, huan 14 piloquich borregojtitzti tlen quiaxitiytoque se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

27 Huan ininhuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtitzti monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtoc.

28 Nojquiya ipan nopa tonali, innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmotla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

29 “Huan ipan chicuasen tonali ipan nopa ilhuihl, innechtencahuilise 8 becerros, ome oquich borregojme huan 14 piloquich borregojtitzti tlen quiaxitiytoque se xihuitl huan tlen ax tleno quipiyaj.

30 Huan ininhuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtitzti monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtoc.

31 Nojquiya ipan nopa tonali, innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmotla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

32 “Huan ipan chicome tonali ipan nopa ilhuihl, innechtencahuilise chicome becerros, ome oquich borregojme huan 14 piloquich borregojtitzti tlen quiaxitiytoque se xihuitl huan ax tleno quipiyaj.

33 Huan ininhuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtitzti monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtoc.

34 Nojquiya ipan nopa tonali, xinechtencahuilica se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi mojmotla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

35 “Huan ipan chicueyi tonali tlen nopa ilhuihl, inquichihuase se tlasenlilistli tlatzejtzeloltic para inmoiyocatlalise sampa para na, huan ax inquichihuase niyon se tequitl.

³⁶ Huan ipan nopa tonali, para innechhueyichihuase innechmacase se tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajhuiyac mijmityos noixtla. Huan nopa tlacajcahualistli elis se becerro, se oquich borrego, huan chicome piloquich borregoitzitzi tlen quiaxitiytoque sesen xihuitl huan ax tleno quipiyaj.

³⁷ Huan ininhuaya nopa becerro, borrego huan pilborregoitzitzi monequi innechmacase nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij, sese ica imiyaca tlen ya nimechnahuatijtloc.

³⁸ Nojquiya ipan nopa tonali, innechtencahuilise se oquich chivo queja se tlacajcahualistli ipampa tlajtlacoli. Huan iyoca xinechtencahuilica nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen monequi moymostla ica nopa tlacajcahualistli tlen harina huan tlen tlatoyahuali tlen ininhuaya yohuij.

³⁹ “Huajca nochi ni tlacajcahualistli innechtencahuilise na, niimoTECO, ipan sesen tonali tlen niquixtlalijtloc. Huan nochi ya ni elis iyoca tlen se tlacajcahualistli tlatlatili, o tlen harina, o tlen tlatoyahuali, o se para tlayoltlalili nohuaya tlen inquinequise innechmacase. Huan elis iyoca tlen se tlacajcahualistli tlen innechmacase pampa innechtlajtolcahuilíaj se tlenijqui.”

⁴⁰ Huajca Moisés quinpohuili nochi nopa israelitame nochi ni tlanahuatili tlen TOTECO quimacatoya.

30

Tlen ica mocahua TOTECO tlaque quichihuase

¹ Huan Moisés quincamahui nochi tlayacanani tlen sesen hueyi familia tlen nopa israelitame, huan quinihui:

“TOTECO tlanahuatijtloc

² para quema se tlatatl quitencahuas para quichihuas se tlamantli para TOTECO, o motestigojquetzas para ax quichihuas se tlamantli, monequi quitlamichihuas nochi tlen quijtojtloc.

³ “Huan quema se ichpocatl tlen noja itztoc ihuaya itata, quitencahuilis Toteco para quichihuas se tlamantli, o motestigojquetzas para ax quichihuas se tlamantli,

⁴ huan itata quimati huan ax tleno quijtohua, huajca nopa ichpocatl monequi quitlamichihuas tlen quijtojtloc.

⁵ Pero intla itata quijtos nimantzi ipan nopa tonali para ax quicahuilis para quitlamichihuas tlen quijtojtloc, huajca ax monequi quichihuas, pampa itata ax quinejqui. Huan TOTECO quitlapojpolhuis tlen quijtojtloc pampa itata ax quicahuili ma quichihua.

⁶ “Huan intla se ichpocatl quitencahuilijtloc tlen quichihuilis TOTECO, yonque ohui quichihuas huan teipa monamictis,

⁷ huan intla ihuehue ax quitzacuila nimantzi quema quicaqui, huajca nopa ichpocatl monequi quitlamichihuas tlen quijtojtloc.

⁸ Pero intla ihuehue quema quimatis, nimantzi ipan nopa tonali quijtos para ax quinequi ma quitlamichihuas, huajca ax monequi quichihuas pampa ihuehue quiquixtilijtloc ichicahuilis tlen quijtojtloc, yonque quijto tlen nelia ohui. Huan TOTECO quitlapojpolhuis tlen quijtojtloc.

⁹ “Pero intla se sihuatl tlen cahualtzi pampa mijqui ihuehue, o tlen ihuehue quicajqui, o amaxolehua ihuaya nechtencahuilis tlen nechchihuilis, o motestigojquetzas tlen ax quichihuas, huajca tlen quijtojtloc, ya nopa monequi quitlamichihuas.

¹⁰ “Huan intla se sihuatl tlen ya monamictijtloc nechtencahuilis se tlenijqui, o motestigojquetza tlen quichihuas,

¹¹ huan ihuehue quimati, huan ax tleno quiihuía, huajca quena, tlen quiiijtojtoc quipiya chicahualistli huan monequi quitlamichihuas.

¹² Pero intla, ipan nopa tonali quema ihuehue quimatqui tlen isihua quitencahuilijtoc Tóteco, ihuehue quiiijtohua para ax quicahuilis para quichihuas, huajca ayoc quipiya chicahualistli tlen quiiijtojtoc pampa ihuehue quiquixtili ichicahualis. Huan TOTECO quitlapojpolhuis ica tlen quiiijtojtoc.

¹³ “Huajca se tlacatl huelis quimacas chicahualistli, o quiquixtilis ichicahualis tlen isihua quitencajtoc ica TOTECO para quichihuas o ax quichihuas, intla nimantzi quiiijos.

¹⁴ Pero intla ya ax molinia huan queja nopa pano se ome tonali, huajca, quena, monequi quitlamichihuas.

¹⁵ Huan intla ya quichiya hasta seyoc tnal huan teipa quiiijos para ax quicahuilis ma quichihua, huajca ya quihuicas nopa tlajtlacoli ipampa tlen quitencajqui quichihuas isihua huan ax quichijqui.”

¹⁶ Huajca ya ni nopa tlanahuatili tlen TOTECO quimacac Moisés para quejatza elis ica se tlacatl ihuaya isihua, huan se tetat ica iichpoca quema noja itztoc imaco intla nopa isihua o iichpoca motestigojquetzas para quichihuas se tlamantli.

31

Israelitame quixolehuaj tlali Madián

¹ Huan TOTECO quiihui Moisés:

² “Xiquincuepili nopa madianitame ica tlen quinchihuilijtoque nopa israelitame huan teipa timiquis.”

³ Huajca Moisés quinihui nopa israelitame:

—Sequin insoldados monequi ximocualtlalica huan xijcuica imotepos para ica intlatehuitij. Monequi timomacuepase ica nopa madianitame ica itequihuejcayo TOTECO.

⁴ Sesen hueyi familia quipiyas para quintitlanis se mil soldados para tlatehuitij.

⁵ Huajca queja nopa mosentilijque 12 mil soldados, se mil tlen sesen hueyi familia. Huan nochi ya mocualtlalijtoque para yase tlatehuitij ica nopa madianitame.

⁶ Huan Moisés quintitlanqui nopa 12 mil soldados, huan para quinyacanas quititlanqui Finees, itelpoca nopa totajtzi Eleazar. Huan ya nojquiya quinquicac sequin tlamantzitzi tlen quinquihuía ipan tiopan calijtic, huan nopa tlapitzali para quipitzase para quinyolmelahuase quema pehuase para tlatehuise.

⁷ Huan quintehuijque nopa madianitame huan quinmictijque nochi queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

⁸ Quinmictijque Evi, Requiem, Zur, Hur huan Reba tlen eliyayaj nopa macuilmle tlanahuatiani tlen madianitame. Huan nojquiya quimictijque Balaam, icone Beor ica machete.

⁹ Huan nopa israelitame quinitzquijque huan quinquicaque ilpitoque nopa sihua madianitame ininhuaya ininconeua tlen pilsiltzitzi. Huan quinquilijque huan quinquicaque nochi inintlapiyalhua, huan nochi tlamantli tlen patiyoy tlen quipixtoyaj.

¹⁰ Huan nojquiya quintlamitlatilijque nochi inialtepehua huan campa mochiuayayaj.

¹¹ Huan nopa soldados quinquicaque nochi nopa tlamantli tlen quitlantoyaj ininhuaya nopa tlapiyalime, sihuame huan coneme.

¹² Huan quinhuiquilijque Moisés huan nopa totajtzi Eleazar huan nopa sequinoc israelitame tlen mocajtoyaj campa ininchajchaj ipan nopa tlamayamitl ipan tlali Moab, nechca atentli Jordán, iixmelac altepetl Jericó.

¹³ Huan Moisés, Eleazar huan nochi nopa tlayacanani tlen israelitame quisque campa ininchajchaj huan quinnamiquitoj nopa soldados.

¹⁴ Huan Moisés cualanqui ica nopa soldados tlen quiipyayaya tequihuej-cayotl, inijuanti tlen quinyacanayayaj se mil o se cien soldados,

¹⁵ huan quiniñhui:

—¿Para tlen inquincajque yoltoque nochi ni sihuame?

¹⁶ Inijuanti tlen quitoquilijque itlajtol Balaam, huan quichijque ma tla-tlacolchihuaca nochi nopa israelitame quema quicajtejqise TOTECO para quihueyichihuase Baal ipan nopa tepetl Peor. Huan elqui inintlajtlacol inijuanti para huetzqui nopa cocolistli topani, titlacajhua TOTECO.

¹⁷ Huajca xiquinmictica amantzi nochi oquichpilme huan nochi sihuame tlen ya quixmajtoque se tlacatl.

¹⁸ Huan nochi sihuapilme tlen nelía aya tleno quimatij huelis itztose, huan elise imoaxcahua.

¹⁹ Huan nochi imojuanti tlen inquitmictijtoque se acajya o inquitzquitoque se mijcatzi, monequi ximocahuaca huejca tlen imoaltepe. Amo xicalaquica ipan toaltepe tlen yoyon caltini. Huan ipan eyi tonali huan chicome tonali, monequi ximopajpacaca ica nopa atl tlen tetlapajpacchihua queja TOTECO quijitohua. Huan nojquiya xiquinpajpacaca nopa sihuapilme tlen inmoaxcatijtoque.

²⁰ Nojquiya xijtlapajpacchihuaca nochi tlamantli tlen inmoauilijtoque tlen cuahuitl huan tlen yoyomitl para inmotlalilise, huan yoyomitl tlen cuetlaxtli o tlen iniijhuiyo chivojme.

²¹ Huan nopa totajtzi Eleazar quiniñhui nochi nopa soldados tlen yajtoyaj tlathuitoj:

—Ya ni nopa tlanahuatili tlen TOTECO quimacac Moisés:

²² Nochi tlamantli tlen ax hueli tlatla queja oro, plata, bronce, hierro, estaño, huan plomo tlen inmoauilijtoque,

²³ monequi iniquicalaquise ipan tlitl para inquipajpacase. Huan teipa xijtejtzeloca ica nopa atl tlen tlapajpaca iixtla TOTECO. Huan nochi tlamantli tlen ax quijiyohuis tlitl, monequi xijpajpacaca san ica nopa atl.

²⁴ Huan ipan chicome tonali monequi inquichicuenise imoyoyo, huan inmoachuase inlapajpactique iixtla TOTECO sampa. Teipa sampa hueli incalaguise campa toaltepe.

Momajmacaque tlen quincuiliijque madianitame

²⁵ Huan TOTECO quihui Moisés:

²⁶ “Xiquinpohua quesqui tlapiyalime huan sihuapilme tlen inquincuili-jque nopa madianitame. Ma mitzpalehui nopa totajtzi Eleazar ihuaya nopa tlayacanani tlen sesen hueyi familia, huan xiquijcuiloca quesqui itztoque.

²⁷ Huan xijtlajcoitaca tlen onca. Tlajco elis iniaxcahua inijuanti tlen tlathuitoj, huan nopa seyoc tlajco elis iniaxca ne sequinoc israelitame.

²⁸ Nojquiya xijcuica se achi para na tlen elis queja se impuesto. Ipan tlen iniaxca nopa soldados, elis noaxca se tlacatl, se huacax, se burro o se borrego ipan sesen 500.

²⁹ Huan inijuanti tlen noaxcahua inquitmacase nopa totajtzi Eleazar para nechmactilis na, niimoTECO.

³⁰ Huan tlen ne seyoc tlajco tlen quintocarohua ne sequinoc israelitame, innechiyocatlalilise se sihuapil, se huacax, se burro huan se borrego tlen

sesen 50. Huan nochi inijuanti inquinmacase nopa levitame tlen quimocuitlahuáj noyoyon tiopa, niimoTECO.”

³¹ Huajca Moisés huan Eleazar quichijque senquistoc queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

³² Huan tlen mocajque yoltoque tlen nopa soldados quincuiliytoyay inin-cualancaitacahua elque: 675 mil borregojme,

³³ 72 mil huacaxme,

³⁴ 61 mil burrojme

³⁵ huan 32 mil ichpocame tlen aya quiixmatiyayay se tlatatl.

³⁶ Huajca nopa tlajco tlen tlapiyalime huan ichpocame tlen quintocaro nopa soldados elque:

337 mil 500 borregojme,

³⁷ huan tlen inijuanti 675 elqui iaxca TOTECO queja se impuesto.

³⁸ Huan 36 mil huacaxme,
huan tlen inijuanti 72 elqui iaxca TOTECO.

³⁹ Huan 30 mil 500 burrojme,
huan tlen inijuanti 61 elqui iaxca TOTECO.

⁴⁰ Huan 16 mil ichpocame,
huan tlen inijuanti 32 iaxca TOTECO.

⁴¹ Huan Moisés quincuic nopa tlapiyalime huan sihuapilme tlen elqui queja se impuesto para TOTECO huan quimactili nopa totajtzi Eleazar queja TOTECO quinahuatijtoya.

⁴² Huan Moisés quiiyocatlali ne tlajco tlen quintocarohua nopa israelitame tlen ne tlatlajco tlen eliyaya iniaxca nopa soldados.

⁴³ Huan nopa tlajco tlen quintocaro nopa israelitame elque: 337 mil 500 borregojme,

⁴⁴ 36 mil huacaxme,

⁴⁵ 30 mil 500 burrojme

⁴⁶ huan 16 mil sihuapilme.

⁴⁷ Huan tlen ya ni tlen eliyaya iniaxca nopa israelitame, Moisés quint-lapejpeni se ipan sesen 50 ichpocame huan tlapiyalime queja TOTECO quinahuatijtoya, huan quimactili nopa levitame tlen quimocuitlahuiyayay iyoyon tiopa TOTECO.

⁴⁸ Huajca nopa soldados tlen quipixque tequihuejcaoytl ica sesen mil soldados huan ica sesen 100 soldados monechcahuijque campa Moisés,

⁴⁹ huan quilhuijque: “Timotequipanojcahua tiquinpojqtoque nochi soldados tlen itztoyay tomaco quema titlatehuioj, huan niyon se ax polijtoc.

⁵⁰ Huajca tijnequij tijmactilise TOTECO se ofrenda para tijtlascamatilise. Huan nochi macostli, maquechcostli, anillos, pipiloli huan quechcostli tlen oro tlen sesen timopantilijtoyay tijhualicatoque para tijmacase TOTECO. Ma elis se tlaixtzacuili para quiixtzacuas totlajtlacolhua, pampa ax senquistoc tijtoquiliijque itlanahuatil achtohui.”

⁵¹ Huajca Moisés ihuaya Eleazar quinselilijque nochi nopa tlamantli tlajejyecayotl tlen oro tlen quihualicaque.

⁵² Huan nochi nopa oro tlen san nopa tlayacanani tlen soldados ica ininy-olo quimactilijque TOTECO quipanoc 184 kilos ietica huan tlahuel eliyaya patiyó.

⁵³ Huan iyoca miyac tlajejyecayotl oncac, pampa sesen soldado tlen ax tlayacanquetl quitencahuili TOTECO nopa tlamantli tlen oro tlen eltoya imaco.

⁵⁴ Huajca Moisés ihuaya Eleazar nopa totajtzi quiselijque nopa oro tlen nopa tlawayacanani quihualicatoyaj, huan quitlalijque tiopan calijtic campa mopantiyayaj ica TOTECO para TOTECO ma quinilnamiqui nopa israelitame.

32

Inixhuihua Rubén huan Gad quiselijque inintlal

¹ Huan nopa israelitame ipan nopa huejhueyi familias Rubén huan Gad quimpiyayaj tlhuel miyac tlapiyalime. Huan quiitaque para nopa tlali Jazer huan tlali Galaad nechca campa itztoyaj elque nelía cuali para tlapiyalime huan huajca injuanti quinequiyayaj.

² Huajca yajque quinitatoj Moisés, nopa totajtzi Eleazar huan nopa tlawayacanani tlen nochi israelitame huan quinilhuijque:

³ —Xiquitaca, TOTECO techcahuiljtoc tiisraelitame ma tijtlanica nochi ni tlaltini tlen Atarot, Dibón, Jazer, Nimra, Hesbón, Eleale, Sebam, Nebo huan Beón.

⁴ Huan nochi ni tlaltini nelía cuali para tlapiyalime, huan tojuanti, timote-quipanojcahua, tiquimpiyaj miyac tlapiyalime.

⁵ Huajca intla inquitaj para cuali, xitechmacaca ni tlali para elis tlen techtocarohua tijselise, huan ax tleno tijselise ipan nopa tlali ipan noca nali atentli Jordán.

⁶ Pero Moisés quinnanquili iteipa ixhuihua Rubén huan Gad:

—¿Inquinequij ne sequinoc israelitame yase tlatehuitij huan imojuanti san inmosehuse nica?

⁷ Inquinmajmatise nopa israelitame para ma ax panoca ipan nopa tlali tlen TOTECO quinmacatoc.

⁸ Queja nopa quichijque imotatahua quema niquintitlanqui tlen Cades Barnea para ma quitlajtlachilitij nopa cuali tlali.

⁹ Injuanti ajsitoj hasta ipan nopa tlamayamitl tlen Escol huan cuali quitlajtlachilijque nopa tlali, huan teipa quinmajmaticoj israelitame para ma ax calaquica ipan nopa cuali tlali tlen TOTECO quinmacatoya.

¹⁰ Huan TOTECO tlhuel cualanqui ininhuaya nopa tonali, huan ya motestigotetzqui,

¹¹ huan quiijto para niyon se tlen ni tlacame tlen quisque ipan tlali Egipto huan tlen ya quiaxitiijque 20 xihuitl, ax calaquise ipan nopa tlali tlen ininca mocajqui Abraham, Isaac huan Jacob para quinmacasquía ininteipa ixhuihua. Pampa nopa tlacame ax quitoquilijtoque ica nochi ininyolo.

¹² San hueli calaquise Caleb, icone Jefone nopa cenezeo, ihuaya Josué, icone Nun, pampa injuanti quitoquilijque TOTECO ica nochi ininyolo. Huajca queja nopa quiijto TOTECO ne tonal.

¹³ Huan ya tlhuel cualanqui ica israelitame huan quichijqui ma nejnemica ipan nopa huactoc tlali para 40 xihuitl. Monequiyaya nejnentinemise nopona hasta mijque nochi tlen quisque ipan tlali Egipto pampa injuanti san sejco tlacatque ipan Egipto huan ica sampa quixpanoque TOTECO, huan monejqui miquise iixtla.

¹⁴ Huan ama imojuanti, inininconehua ne tlajtlacolchijca tetatme, inquinequij inquitoquillise ininfiero ojhui, huan inquinequij inquixpanose TOTECO para noja más cualanis tohuaya tiisraelitame.

¹⁵ Intla ax inquitoquilij TOTECO, ya quichihuas para nochi israelitame noja más xihuitl ma huejcahuaca ipan ni huactoc tlali hasta nochi miquise, huan imojuanti inquipyase tlajtlacoli ipampa ininmiquilis.

16 Huajca ininteipa ixhuihua nopa huejhueyi familias Rubén huan Gad monechahuijque campá Moisés huan quiihuijque:

—¡Axtle! Ax ya nopa tlen tiquijtohuaj. Tojuanti tijnequij tijchihuase tlatzactli para totlapiyálhua, huan altepetini para toconeuhá huan tosihuajhua.

17 Huan teipa titlacame tijhuicase totepos huan tiquinyacantiyase ne sequinoc israelítame titlatehuitij hasta quema tiquincalaguitij nochi injuanti ipan inintlal tlen quiselise. Pero toconeuhá huan tosihuajhua mocahuase nica ipan altepetini tlen cuali moyahualojtose ica tepamitl para ax tleno ininpantis ica tlacame tlen itztoque nica nechca.

18 Huan tojuanti ax timocuepase tochajchaj hasta senquistoc nochi israelítame moaxcatijtose inintlal tlen quintocaros para quiselise.

19 Pero tojuanti ax tijselise niyon se tlali ica neca nali atentli Jordán, pampa ya tijselijtose nica ipan ni nali.

20 Huan Moisés quinnanquili:

—Intla melahuac inquitlamichihuase tlen inquijtohuaj huan inmocualtalise huan inquihuicase imotepos para intlathuitij ipan itlatehuijcayo TOTECO, huajca cuali.

21 Pero monequi nochi imosoldados apanose nopa atemitl Jordán iixtla TOTECO huan tlathuise hasta TOTECO quintlamitotcatos nochi icualancaitacahua iixtla,

22 huan mocuiljtos nopa tlali. Huan teipa, quena, ya huelis inmocuepase ipan imotlal nica quema ya inquichijtose, nochi tlen inmocajtoyaj iixtla TOTECO huan iniixtla israelítame para inquichihuase. Huan ni tlaltini nica elis imoaxca iixtla TOTECO.

23 Pero intla ax inquitlamichihuase nochi ya ni tlen inquijtojtoque, cuali xijmatica intlajtlacolchijtose ica TOTECO, huan se tonal inmechajsis se tlatzacuiltlistli ica nopa tlajtlacoli.

24 Huajca ama xipehuaca xijcualtlalica altepetini para imoconeuhá huan imosihuajhua, huan tlatzactli para imoborregojhua, huan teipa xijtlamichihuaca nochi tlen inquijtojtoque.

25 Huan nochi iteipa ixhuihua Rubén huan Gad quinnanquili:

—Timotlatequipanojcahua tijchihuase senquistoc nochi tlen ta titech-nahuatijtoc.

26 Toconeuhá, tosihuajhua huan totlapiyálhua mocahuase ipan altepetini ipan tlali Galaad.

27 Huan tojuanti tlen hueli tijhuicaj tepostli tijpanose ni atemitl iixtla TOTECO huan titlatehuitij queja titechnahuatijtoc.

28 Huajca Moisés quinnahuati nopa totajtzi Eleazar, Josué huan nopa tlayacanani tlen nochi israelítame ica ni tlajtoli:

29 —Intla nochi nopa tlathuijca tlacame ipan nopa huejhueyi familias Gad huan Rubén quipanose atemitl Jordán cuali mocualtlalijtoque para tlathuitij queja TOTECO quinnahuatia, huan tlathuise hasta quema ya inquitlamitlantose nopa cuali tlali, huajca xiquinmacaca nopa tlali Galaad para ma eli iniaxca.

30 Pero intla ax quipanose ica inintepos para tlathuitij, huajca quintocaros se tlali ipan neca nali ipan tlali Canaán campá inquiselise imojuanti.

31 Huan nochi iteipa ixhuihua Gad huan Rubén tlananquili:

—Tijtlamichihuase tlen TOTECO technahuatijtoc, timotlatequipanojcahua.

³² Temachtli cuali timocualtlalijtose ica totepos huan tijpanose ne atemitl para titlatehuitij queja TOTECO technahuatía ipan tlali Canaán, pero teipa timocahuase ica ni tlali tlen ama tijseliaj ipan ni nali tlen ni atemitl Jordán.

³³ Huajca Moisés quinmacac nopa hueyi familia Gad, Rubén huan tlajco nopa hueyi familia Manasés, tlen elqui icone José, nopa tlaltini ipan nica nali. Huan quiselijque nopa tlali tlen achtohui quinahuatiyayaj nopa amorreo tlanahuatiani, Sehón huan Og tlen altepetl Basán. Nojquiya quiselijque nochi nopa altepetini tlen quinahuatiyayaj huan nochi tlali tlen quinyahualojtoya.

³⁴ Huan nopa hueyi familia Gad quisencajque nopa altepetini tlen Dibón, Atarot, Aroer,

³⁵ Atarot Sofán, Jazer, Jogbeha,

³⁶ Bet Nimra huan Bet Arán, huan cuali quinyahualojque ica tepamitl huan quichijque tlatzactli para ininborregojhua.

³⁷ Huan nopa hueyi familia Rubén quisencajque nopa altepetini tlen Hesbón, Eleale, Quiriataim,

³⁸ Nebo huan Baal Meón huan quipatlaque inintoca. Huan nojquiya quisencajque nopa altepetl Sibma.

³⁹ Huan iixhuihua Maquir, tlen elqui icone Manasés tlen huejcajquiya, moaxcatitoj nopa tlali tlen Galaad tlen quitequihuiyayaj nopa amorreos huan moaxcatijque nopa tlali.

⁴⁰ Huajca Moisés quinmacac iixhuihua Maquir nopa tlali Galaad, huan nopona mocajque para itztose.

⁴¹ Huan iixhuihua Jair, ne seyoc icone Manasés tlen huejcajquiya, yajque moaxcatitoj tlen eliyaya iniaxca sequinoc amorreos huan quitocajtijque Havot Jair.

⁴² Huan Noba ihuaya iteixmatcagua yajque moaxcatitoj Kenat ica nochi pilaltepetzitzi tlen iaxca, huan quitocajtijque Noba queja ya itoca eltoya.

33

Nopa ojtli tlen israelitame quitoquilijtoyaj

¹ Nica eltoc inintoca nochi nopa lugares campa nopa israelitame panotiya-jque quema quisque ipan tlali Egipto ica nochi nopa huejhueyi pamitl tlen inintlacajhua, huan quinyacantiyohuiyayaj Moisés ihuaya Aarón.

² Moisés quijcuilojtijayaj nochi inintoca nopa lugares campa quiquetzitijque ininyoncalhua.

³ Nopa israelitame quistejque nopa altepetl Ramesés ipan tlali Egipto ipan 15 itequi nopa achtohui metztli ipan nopa israelita calendario [33:3 Ni tonal quemantzi huetzi ipan marzo huan quemantzi ipan ipejya abril ipan tocalendario tlen ama.]. Quinextijque nopa ilhuitl Pascua huan ipan iñaloc tlen ne seyoc tonali quistejque ica hueyi chichahualistli iniixtla nopa egiptome.

⁴ Huan quema quistejque, nopa egiptome noja quintaltocayayaj inincone-hua tlen achtohuime pampa TOTECO quichijtoya ma miquica. Huan TOTECO nojquiya quintlamitepejqui nochi inintlaxcopincayohua.

⁵ Huan nopa israelitame quistejque altepetl Ramesés huan quiquetzque ininyoncalhua ipan Sucot.

⁶ Quistejque Sucot huan mochihuatoj ipan Etam campa pehua nopa huactoc tlali.

⁷ Quistejque Etam huan mocuepque para quimacase se huelta ica Pi Hahiro tlen mocahua ica campa quisa tonati tlen Baal Zefón, huan nozona mochijque nechca Migdol.

⁸ Huan quema quistejque Pi Hahiro, apanoque nopa hueyi atl huan ajsitoj campa nopa huactoc tlali. Huan nejnentiyaque eyi tonali ipan nopa huactoc tlali tlen Etam huan mochijque campa Mara.

⁹ Huan quistejque tlen Mara huan ajsitoj ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Elim campa oncaya 12 ameltini huan 70 apach cuatini, huan mochijque nozona.

¹⁰ Teipa quistejque Elim huan mochihuatoj nechca nopa hueyi atl tlen itoca Chichiltic.

¹¹ Huan quistejque campa nopa Hueyi Atl Chichiltic huan mochihuatoj ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Sin.

¹² Huan quistejque campa nopa huactoc tlali Sin huan mochihuatoj ipan Dofca.

¹³ Huan quistejque Dofca huan mochihuatoj ipan Alús.

¹⁴ Teipa quistejque Alús huan mochihuatoj ipan huactoc tlali tlen Refidim campa ax oncaya atl para quise.

¹⁵ Huan quistejque Refidim huan mochihuatoj ipan nopa huactoc tlali Sináí.

¹⁶ Teipa quistejque nopa huactoc tlali Sináí huan mochihuatoj ipan Kibrot Hataava.

¹⁷ Huan quistejque Kibrot Hataava huan mochihuatoj ipan Hazerot.

¹⁸ Huan quistejque Hazerot huan mochihuatoj ipan Ritma.

¹⁹ Teipa quistejque Ritma huan mochihuatoj ipan Rimón Peres.

²⁰ Huan quistejque Rimón Peres huan mochihuatoj ipan Libna.

²¹ Huan quistejque Libna huan mochihuatoj ipan Rissa.

²² Huan quistejque Rissa huan mochihuatoj ipan Ceelata.

²³ Teipa quistejque Ceelata huan mochihuatoj ipan nopa tepetl Sefer.

²⁴ Huan quistejque campa nopa tepetl Sefer huan mochihuatoj ipan Harada.

²⁵ Huan quistejque Harada huan mochihuatoj ipan Macelot.

²⁶ Teipa quistejque Macelot huan mochihuatoj ipan Tahat.

²⁷ Huan quistejque Tahat huan mochihuatoj ipan Tara.

²⁸ Teipa quistejque Tara huan mochihuatoj ipan Mitca.

²⁹ Huan quistejque Mitca huan mochihuatoj ipan Hasmona.

³⁰ Huan quistejque Hasmona huan mochihuatoj ipan Moserot.

³¹ Huan quistejque Moserot huan mochihuatoj ipan Bene Jaacán.

³² Huan quistejque Bene Jaacán huan mochihuatoj ipan Hor ipan tlali Gidgad.

³³ Huan quistejque Hor ipan tlali Gidgad huan mochihuatoj ipan Jotbata.

³⁴ Huan quistejque Jotbata huan mochihuatoj ipan Abrona.

³⁵ Huan quistejque Abrona huan mochihuatoj ipan Ezión Geber.

³⁶ Huan quistejque Ezión Geber huan mochihuatoj ipan huactoc tlali tlen Zin campa Cades.

³⁷ Huan quistejque Cades huan mochihuatoj ipan nopa tepetl Hor campa monepantía nopa tlali Edom.

³⁸ Huan queja TOTECO quihuati ma quichihua, tlejcoc nopa totajtzi Aarón ipan ne tepetl Hor huan nozona mijqui ipan nopa achtohui tonal ipan nopa macuilpa metztli ipan nopa israelita calendario [33:38 Ni tonal eltoc

ipan julio ipan tocalendario tlen ama.], quema ya quipiyayaya 40 xihuitl para quistoyaj ipan tlali Egipto.

³⁹ Huan quema Aarón mijqui ipan nopa tepetl Hor, quipiyayaya 123 xihuitl.

⁴⁰ Huan Tlanahuatijquetl Arad tlen itztoya ipan nopa huactoc tlali Neguev ipan tlali Canaán quicajqui para ajsitihualayayaj nopa israelitame.

⁴¹ Huan nopa israelitame quistejque tepetl Hor huan mochihuatoj ipan Zalmona.

⁴² Huan quistejque Zalmona huan mochihuatoj ipan Punón.

⁴³ Huan quistejque Punón huan mochihuatoj ipan Obot.

⁴⁴ Huan quistejque Obot huan mochihuatoj ipan Ije Abarim campa mon-pantía ica tlali Moab.

⁴⁵ Huan quistejque Ije Abarim huan mochihuatoj ipan Dibón Gad.

⁴⁶ Huan quistejque Dibón Gad huan mochihuatoj ipan Almón Diblataim.

⁴⁷ Huan quistejque Almón Diblataim huan mochihuatoj ipan nopa tepetini tlen Abarim tlen mocahua más nechca campa quisa tonati tlen Nebo.

⁴⁸ Huan quistejque tlen nopa tepetini tlen Abarim huan mochihuatoj ipan nopa tlamayamitl ipan tlali Moab nechca nopa atemitl Jordán, huan iixmelac altepetl Jericó tlen mocajqui ipan seyoc nali.

⁴⁹ Huan quiquetzque ininyoyoncalhua nechca atemitl Jordán ipan nopa tlamayamitl tlen tlali Moab, huan ininchajchaj pejqui campa Bet Jesimot huan ajsic hasta Abel Sitim.

Quejatza ma momajmacaca tlali Canaán

⁵⁰ Ipan nopa tlamayamitl ipan tlali Moab nechca atemitl Jordán, iixmelac altepetl Jericó, TOTECO quicamahui Moisés huan quilhui:

⁵¹ “Xiquinilhui nopa israelitame ya ni: Quema iniquixcotonase ni atemitl Jordán huan incalaquise ipan tlali Canaán,

⁵² xiquinmictica nochi tlen itztoque ipan nopa tlali. Xiquinxolehuilica nochi inindioses yonque quichijtoque tlen tetl, o quitejtejtzontoque tlen tepostli. Xijxolehuaca nochi inintlaixcopincayohua huan inintotiotzitzitzi huan nojquiya nochi nopa tlaixpamitl campa tlacajcahuaj ipan tepetini.

⁵³ Ximocuilica nopa tlali huan nopona ximochantica para initztose, pampa na nimechmactilía para elis imoaxca.

⁵⁴ Pero monequi ximomajmacaca nopa tlali ica sorteo queja imiyaca itlacajhua ipan sesen hueyi familia. Nopa huejhueyi familias ica más miyac tlacame quichihuase se sorteo para nopa tlaltini tlen achi hueyi, huan nopa huejhueyi familias tlen ax quipiya más miyac tlacame quichihuase sorteo para nopa tlaltini tlen ax más hueyi. Huan queja nopa, nopa sorteo quinextis para elis iaxca se familia, ya nopa elis iaxca.

⁵⁵ “Pero intla ax inquinlamimictise tlen ama itztoque ipan nopa tlali, tlen inquincahuilise ma mocahuaca tlahuel inimechcuesolmacase queja se cuatejtli tlen calaqui ipan imoixtiyol o queja se huitztli tlen calaqui ipan imotlacayo. Huan miyac intlaijiyohuise ipan nopa tlali tlen nimechmaca.

⁵⁶ Huan nimechtlatzacuultis imojuanti queja nimoilhuiyaya niquint-latzacuultis inijuanti.”

34

Campa monepantía nopa tlali tlen moaxcatise

¹ Huan nojquiya TOTECO quilhui Moisés:

2 “Nojquiya xiquinmaca ni tlanahuatili nopa israelitame: Quema incalac-tose ipan tlali Canaán tlen nimechmacas para imoaxca, ya ni nopa tlaltini tlen ihuaya inmonepantise:

3 “Ica sur inmonepantise ica nopa huactoc tlali Zin nechca nopa tlali Edom. Inepa imotlal pehuas ica campa quisa tonati tlen nopa Hueyi Atl Mictoc,

4 huan yajtiyas para sur hasta nopa tlaixtlejcolis tlen itoca Acrabim. Huan panos ipan nopa huactoc tlali Zin huan ajsis hasta campa Cades Barnea. Teipa panos campa Hasaradar hasta Asmón,

5 huan tlen Asmón qutoquilis nopa atlajtlí tlen monepantía ica tlali Egipto huan qutoquilijtiyas hasta norte campa nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

6 “Huan ica campa huetzi tonati inmonepantise ica nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

7 “Huan nopa nepamitl para imotlal ica norte pehuas ica nopa Hueyi Atl Mediterráneo huan yajtiyas xitlahuac para campa quisa tonati hasta ajsis campa nopa tepetl Hor.

8 Huan teipa tlen tepetl Hor yas hasta Lebo Hamat, huan teipa hasta Zedad.

9 Teipa tlen Zedad yas hasta Zifrón huan tlamis ipan Hazar Enán. Ya ni elis nopa nepamitl tlen imotlal ica norte.

10 “Huan nopa nepamitl tlen imotlal ica campa quisa tonati, pehuas ipan Hazar Enán huan yas hasta Sefam.

11 Huan tlen Sefam inepa imotlal yas hasta Ribla achi más para campa quisa tonati tlen Aín. Huan tlen Aín temos hasta inaliyo campa quisa tonati ipan nopa Hueyi Atl Cineret.

12 Huan qutoquilis nopa atemitl Jordán hasta itlamiya nopa Hueyi Atl tlen itoca Mictoc.

“Nochi ya ni elis nopa nepamitl tlen quiyahualohua imotlal.”

Quejatza ma moxelhuilica nopa tlali

13 Huan Moisés quinmacac nopa israelitame ni tlanahuatili:

“Huajca ya ni nopa tlali tlen inmomajmacase ica sorteo queja TOTECO technahuatijtoc. Huan quiselise nochi nopa chicnahui huan tlajco huejhueyi familias tlen mocajtoque.

14 Pampa nopa huejhueyi familias Rubén ihuaya Gad huan nopa tlajco hueyi familia Manasés ya mocuilijtoque inintlal tlen quintocarohua,

15 ipan ni nali tlen atemitl Jordán. Inintlal mocahua achi más para campa quisa tonati tlen altepetl Jericó tlen eltoc iixmelac ipan seyoc nali ni atemitl.”

16 Huan TOTECO quicamahui Moisés huan quihhui:

17 “Para temajmacase nopa tlali niquintlapejpenijtoc Eleazar nopa totajtzi huan Josué, icone Nun.

18 Pero nojquiya ma quinpalehuica se tlayacanquetl ipan sesen hueyi familia.

19-28 Huajca nica eltoc inintoca sesen tlayacanquetl tlen sesen hueyi familia tlen quinpalehuise:

Familia, Tlayacanquetl

Judá, Caleb, icone Jefone

Simeón, Semuel, icone Amiud

Benjamín, Elidad, icone Quislón

Dan, Buquí, icone Jogli

Manasés icone José, Haniel, icone Efod

Efraín icone José, Kemuel, icone Siftán

Zabulón, Elizafán, icone Parnac
 Isacar, Paltiel, icone Azán
 Aser, Ahiud, icone Selomi
 Neftalí, Pedael, icone Amiud

²⁹ Huajca ya ni eltoc nopa tlacame tlen TOTECO quinquemacac ma quinx-elhuilica nopa tlali Canaán nopa israelitame.”

35

Altepetini tlen levitame quiselise

¹ Huan quema nopa israelitame noja itztotaj ipan nopa tlamayamitl ipan tlali Moab nechca atemitl Jordán huan iixmelac altepetl Jericó, TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

² “Xiquinnahuati israelitame para sesen hueyi familia monequi quiquixtise sequin altepetini ipan nopa tlali tlen quiselise para quinnmacase levitame para ipan itztose. Nojquiya ma quinnmacaca potreros campa sacayo tlen quiyahualohua nopa altepetini.

³ Queja nopa levitame quipiyase campa itztose, huan quipiyase sacatl para ininhuacaxhua huan ininborregojhua.

⁴ Nopa potreros tlen inquinnmacase monequi yas 450 metros tlen sese inacastla nopa tepamitl tlen quiyahualohua sese altepetl.

⁵ Nochi nopa potrero tlen quiyahualohua se altepetl elis cuadradojtíc huan quipiyas 900 metros más hueyi ipan sesen lado tlen imiyaca metros tlen quipiya nopa tepamitl tlen quiyahualohua nopa altepetl ipan nopa lado. Huan nopa altepetl mocahuas tlatlajco, huan nopa potreros campa quintlacualtise inintlapiyálhua, nochi yahualtic.

Altepetini para ipan momanahuise tlen temictijtoque

⁶ “Inquinnmacase levitame 42 altepetini huan iyoca inquinnmacase chicuase altepetini tlen monequi xijtocajtica: ‘altepetini campa hueli momanahuise’. Huan nopona ipan nopa chicuase altepetini, huelis cholos se tlatatl tlen quimictijtos se acajya.

⁷ Huajca ica nochi monequi xiquinnmacaca 48 altepetini, sese ica ipotreros para inintlapiyálhua.

⁸ Huan ni inialtepehua levitame monequi inquinnquixtilise tlen inintlal nochi huejhueyi familias campa hueli. Huan nopa huejhueyi familias ica inintlal tlen hueyi quinnmacase más altepetini nopa levitame, huan nopa huejhueyi familias tlen ax más hueyi inintlal ax miyac altepetini quinnmacase.”

Altepetini campa hueli momanahuise

⁹ Huan TOTECO nojquiya quiilhui Moisés:

¹⁰ “Xiquinnilhua nopa israelitame ya ni: ‘Quema inquinnxotonase nopa atemitl Jordán huan incalaquise ipan tlali Canaán,

¹¹ monequi inquitlapejpenise chicuase “altepetini campa hueli momanahuise” campa huelis calaquiti para momanahuise se tlen temictijtoc yonque ax quinequiyaya.

¹² Huan nopona ax huelis quicuepilis iteixmatca nopa mijcatzi tlen quito-carohua para momacuepas ica tlen quichijtoc. Queja nopa se tlen temictis ax miquis hasta hueli monextis inixtla jueces huan tlacame para quinnilhuis tlen oncac.

13 Huan quej ni inquiniyocatlalise altepetini campa tlacame momanahuise: Xijtlapejpenica eyi altepetini ipan ni lado atemitl Jordán campa más nechca campa quisa tonati.

14 Huan ne se eyi altepetini inquitlapejpenise ipan ne seyoc lado atemitl Jordán ipan tlali Canaán.

15 Huan nopa chicuase altepetini elis campa momanahuise huan motlatise nochí israelítame huan sequinoc tlali ehuaní tlen itztoque imohuaya quema quimictise se acajya, pero ax quichijque ica ininyolo o ax quinequiyayaj.

16 “ ‘Pero intla se acajya quimaquilis seyoc ica se tepostli huan nopa tlen quicocojtoc miquis, huajca nopa tlacatl nelía se temictijquetl huan quena, nopa temictijquetl quiپیa para inquimictise.

17 “ ‘O intla se acajya quimaquilis seyoc ica tetl huan nopa tlacatl miquis, huajca yajaya se temictijquetl, huan quiپیa para inquimictise.

18 “ ‘O intla se acajya quimaquilis seyoc ica cuahuítl huan nopa tlacatl ica ya nopa miquis, huajca yajaya tlen temaquilí, se temictijquetl huan monequi inquimictise.

19 Iteixmatca nopa mijcatzi tlen quitocarohua momacuepas quiپیa para quimictis quema quipantis.

20 “ ‘Huan intla se acajya quiojchiyayaya ma panos huan quicuatopehua o quimajcahuilí se tlenijqui seyoc san pampa quicualancaita, o san pampa quinequi cualantli huan ne tlacatl miquis, huajca yajaya se temictijquetl.

21 O yonque se quimaquilis seyoc pampa mocualanijtoque huan ax tleno quihuica imaco, intla ya miquis, huajca tlen tecoco quiپیa para miquis pampa mochijtoc se temictijquetl. Huan monequi iteixmatca nopa mijcatzi ma momacuepas quema quipantis huan quimictis.

22 “ ‘Pero intla se acajya quicuatopejqui seyoc tlen ax ihuaya cualaniyaya, o intla quicuamajcahuilí se tlenijqui, pero ax pampa quichiyayaya ma pano, ya nopa ax san se.

23 O intla ax quicualancaitayaya, niyon ax quichiyayaya quicocos, huan huetzis tlen imaco se tlenijqui ica tlen miquis se acajya, huajca ax san se.

24 Intla quej ni huan ax quicualancaitayaya, huajca monequi inisraelítame inmosentilise huan inquitlajtolsencahuase tlen melahuac ica ya huan iteixmatca nopa mijcatzi.

25 Intla inquitaj para ax quinamiqui ma miquis tlen tecocojtoc, huajca monequi inquimanahuise imaco iteixmatca ne mijcatzi, huan inquicahuilise ma mocahua ipan nopa altepetl tlen tlanahanuili. Huan ya ni nopa tlanahuatili tlen monequi quitoquilise ipan se altepetl campa tlacame momanahuise. Tlen tecocojtoc monequi nochí itzto ipan nopa altepetl tlen tlanahanuili hasta miquis nopa hueyi totajtzi tlen quitequilijtoc nopa aceite para quiyocacahuas para TOTECO.

26 Pero intla nopa tlacatl tlen temictijtoc quisas ipan nopa altepetl tlen ipan momanahuí,

27 huan iteixmatca nopa mijcatzi quipantis huan quimictis, huajca tlen momacueptoc ax quihuicas tlajtlacoli pampa quimicti, pampa quisqui tlen nopa altepetl.

28 Pampa tlen temictijtoc monequi senitzto ipan nopa altepetl campa tla-came momanahuise hasta miquis nopa hueyi totajtzi. Huan intla mocahuas hasta miquis nopa hueyi totajtzi, huajca quena, huelis mocuepas ipan ichaj campa itlal.

29 “ ‘Huan ya ni elis se tlanahuatili para inquitoquilise hasta imoixhuihua quipiyase inixhuihua.

Tlanahuatili para aqueya monequi iniquictise

30 “‘Intla se acajya quimictía seyoc huan itztoque tlacame tlen quitaque huan nechtestigojquetzase, niimoTECO para nelía, huajca monequi iniquictise nopa temictijquetl. Pero intla san se tlacatl tlategojquetza tlen panoc, ax huelis iniquictise, pampa ax iniquimatij temachtli intla yajaya tlen quimicti ne seyoc.

31 “‘Nojquiya ax huelis inquiselise itomi se tlacatl tlen temachtli temictijtoci cualantli para ica tomi nopa temictijtoci moquixtis huan ax tleno ipantis. Intla temachtli se temictijquetl, quipiya para miquis.

32 “‘Nojquiya ax hueli inquiselise itomi se tlen monequi nochipa itztos ipan se altepetl campá tlacame momanahuise, huan iniquicahuilise ma mocuepa ichaj quema aya miqi nopa hueyi totajtzi.

33 “‘¡Axtle! Monequi inquitoquilise nochi ni tlanahuatili para ax iniquichuase ax tlapajpactic nopa tlali huan iniquicahuilise ma momahua tlen ax cuali nopona. Pampa se tlen temictía quichihua ax tlapajpactic nopa tlali huan quichihua ma tlamahua tlen ax cuali ipan nopa tlali. Huan axaca hueli quipajpacas nopa tlali ica nopa estli tlen quitoyajqui, intla ax miquis nopa temictijquetl tlen temicti ica cualantli.

34 “‘Xijpiyaca cuidado para amo xijchihuaca ax tlapajpactic nopa tlali campá inyase. Amo xijcahuaca ma tlamahua tlen ax cuali. Pampa na, niimoTECO, nopona nojquiya nimocahuas para niitztos imohuaya.’”

36

Tlen sihuame ma quiselica

1 Nochi tlayacanani tlen nopa familia Galaad, tlen elqui icone Maquir, tlen elqui icone Manasés, tlen elqui icone José, yajque quitatoj Moisés huan nopa israelita tlayacanani, huan quihuique:

2 —Moisés, TOTECO mitznahuati xijtlajcoita nopa tlali huan ica sorteo xiquinmajmaca sese israelita tlen quitocaros para quiselis. Huan nojquiya TOTECO mitznahuati xijmaca nopa tlali tlen quitocarohuayaya toicni Zelofehad ichpocahua pampa ax quinpixqui telpocame.

3 Pero intla monamictise ica tlacame ipan sequinoc huejhueyi familias tlen tiisraelitame, nopa tlali tlen quiselijque pampa itztotaj ipan tohueyi familia Manasés, teipa elis iaxcahua nopa sequinoc huejhueyi familias tlen ihuaya monamictise. Queja nopa techcuilijtiyase tlen totlal tlen techtocarojtoc ipan sorteo.

4 Pampa teipa ajsis nopa Xihuitl Quema Nochi Elis Tlamalacanili o Tlamajcajtoci huan quinmajcahuase nochi tlatequipanohuani ipan tlali Israel, huan nopa tlali tlen eltoya toxca tohueyi familia Manasés ayoc elis toxca pampa mochihuas itlal seyoc hueyi familia tlen tohuaya monamictitose.

5 Huajca Moisés quitlajtlani TOTECO huan teipa quinyolmelajqui nochi nopa israelitame tlen TOTECO quinahuatijtota. Quiijto:

—Ni tlacame ipan ni hueyi familia Manasés tlen icone José quipiay razón.

6 Huajca ya ni tlen TOTECO tlanahuatía. Ichpocahua Zelofehad huelise monamictise ica tlen quinequise, pero monequi ininhuejhuejhua nojquiya hulase ipan nopa hueyi familia Manasés queja injuanti.

7 Queja nopa niyon se tlali tlen quitocarohua se hueyi familia ax panos ipan seyoc hueyi familia. Pampa sesen hueyi familia tlen israelitame monequi mocahuase ica nopa tlali tlen quitocarohua nopa hueyi familia para quiselis.

⁸ Huan quema se sihuatl ipan tlen hueli hueyi familia quitocarohua quiselis se tlali, quipiya monamictis ica se tlacatl tlen huala ipan san se ihueyi familia. Huan yeca sesen israelita mocahuis tlen quitocarojtoc tlen ya ihueyi familia para quiselis.

⁹ Queja nopa se tlali tlen quiselis se hueyi familia para iaxca, ax panos ipan seyoc hueyi familia. Huan sesen hueyi familia tlen israelitame mocahuase ica nopa tlali tlen ya quintocarojtoc.

¹⁰ Huajca iichpocahua ZELOFEHAD quichijque nochi tlen TOTECO quinahuati Moisés.

¹¹ Maala, Tirsá, Hoglá, Milca huan Noa, iichpocahua ZELOFEHAD, monamic-tijque ica ininconeua inintlaihua.

¹² Huajca ininhuehuejhua nojquiya itztoyaj ipan nopa hueyi familia Manasés tlen elqui icone José huejcajquiya. Huan yeca nopa tlali tlen quiselijque nopa ichpocame mocajqui ipan inintlal nopa hueyi familia Manasés campa monequiyaya.

¹³ Huajca nochi ya ni nopa tlanahuatili huan tlamachtili tlen TOTECO quinmacac israelitame ica Moisés campa nopa tlamayamitl ipan tlali Moab, nechca atemitl Jordán, huan iixmelac altepetl Jericó.

Deuteronomio

Itlamiya tlajtol Moisés

¹ Ni amatlapohuali quipiya nopa tlajtoli tlen Moisés quinilhui nochi israelitame quema itztotaj ipan nopa huactoc tlali ipan neca nali atemilt Jordán para campa quisa tonati. Quiquetztotaj ininyoyoncalhua ipan nopa tlamayamilt campa itoca Arabá, nechca altepetl Suf. Nopa altepetl Parán, eltoya ipan se lado huan altepetini Tofel, Labán, Hazerot huan Dizahab ipan sejcocoyoc huan nopa israelitame tlatlajco mocajque.

² Yonque san monequi 11 tonali para tlacame ma icxinejnemica tlen tepetl Horeb [1:2 Nopa tepetl Horeb nojquiya quitocajtía tepetl Sinaí, pero san se tepetl.] hasta Cades Barnea intla pano nechca tepetl Seir,

³ nopa israelitame huejcajque 40 xihuitl ipan ojtli para ajsise. Huan quema panotoya 40 xihuitl huan seyoc 11 metztli, ipan nopa achtohui tonal tlen nopa metztli majtlactli ipan nopa israelita calendario [1:3 Ni tonal quemantzi huetzis ipan enero huan quemantzi ipan febrero ipan tocalendario tlen ama.] Moisés quinilhui nopa israelitame nochi ni tlajtoli tlen TOTECO quinhuatijtoya ma quinilhui.

⁴ Quincamahui quema nopa israelitame ya quitlantotaj Tlanahuatijquetl Sehón tlen nopa amorreos tlen itztotaj ipan altepetl Hesbón huan Tlanahuatijquetl Og tlen tlali Basán tlen itztotaj ipan altepetl Astarot nechca Edrei.

⁵ Huajca ipan nopa tonali quema nopa israelitame noja itztotaj ipan tlali Moab huan aya apanototaj nopa atemilt Jordán, Moisés pejqui para sampa quinilhuis nopa israelitame ni miyac tlanahuatili. Huan quinilhui:

⁶ “Quipiya 40 xihuitl TOTECO Dios technojnotzqui tiisraelitame ipan tepetl Horeb huan quijito: ‘Ya inhuejcajtoque miyac tonali ipan ni tepetl,

⁷ huan monequi ximocualtalica huan xiyaca campa nopa tlachiquili ipan inintlal nopa amorreos. Ximoaxcatitij nochi nopa tlali campa onca tlachiquili huan nochi pilaltepetzitzi tlen nechca. Nojquiya ximoaxcatita nochi tlaltini ipan nopa huactoc tlali. Huan ximoaxcatita campa tepetini, huan campa tlamayamilt, huan campa nopa huactoc tlali itoca Néguev huan hasta iteno nopa Hueyi Atl Mediterráneo campa inintlal cananeos. Nojquiya ximoaxcatitij nopa tlali Líbano hasta nopa atemilt Éufrates.

⁸ Nimechmactilía nochi ni tlali. Huajca xiyaca huan ximoaxcatitij, pampa nochi ya nopa eltoc nopa tlali tlen na, niimotECO, niquintencahuili imohuejcapan tatahua Abraham, Isaac huan Jacob para niquinmacasquía ininhuaya imojuanti tlen ininteipa ixhuihua.’

Moisés quinquequimacac jueces

⁹ “Ipan nopa tonali nojquiya na nimechilhui para na noselti ax nihuelis nimechyacanas nochi imojuanti, pampa initztoque queja se tlamamali tlen tlahuel etic para nijhuicas noselti.

¹⁰ TOTECO Dios inmechmacatoc miyac imoconehua, huan ama tiisraelitame tiitztoque tlahuel timiyaqui queja imiyaca sitalime ipan elhuicactli.

¹¹ Nojquiya nimechilhui para TOTECO Dios tlen tohuejcapan tatahua quixmatque ma inmechmiyaquili seyoc mil hueltas imiyaca más que ama initztoque, huan ma inmechtiochihua queja techtencahuilijto para quichi-huas.

12 Pero nimechilhui para na noselti ax huelis nijhuicas nochi imocuesol. Ax huelis nijsencahuas sesen tlamantli quema inmocualanise.

13 Más cuali xiquintlapepenica tlacame tlen sese hueyi familia para nech-palehuise. Xiquintlapepenica tlacame tlen tlanamiquij huan nimantzi huelis quichihuase se tlenijqui. Huan injuanti niquintlalis ma inmechya-canaca. Queja nopa nimechilhui.

14 “Huan inquijtojqe: ‘Cualtitoc tlen tiquijtohua.’

15 “Huajca niquintequimacac tlayacanca tlacame tlen imoteixmatcagua tlen inquintlapepenijtoyaj. Niquintlali tlacame tlen tlanamiquij huan cuali quichihuaj inintequi. Sequin niquintlali ma quinmocuitlahuica se mil tlacame, sequinoc 100 tlacame, sequinoc 50 tlacame huan sequinoc 10 tlacame para injuanti ma tetlajtolsencahuaca campa imojuanti.

16 Nojquiya niquinnahuati nopa jueces: ‘Xitetlajtolsencahuaca xitlahuac queja quinamiqui, yonque se cualantli ica israelitame tlen icnime o se israelita tlacatl ica se tlen seyoc tlali ehua.

17 Amo xiquinchicoicnelica tlacame quema intetlajtolsencahuaj. Yonque tlapijpiyani o tlen teicneltzitz, nochi xiquinchihuilica tlen xitlahuac. Amo xiquimacasia niyon se tlacatl pampa intetlajtolsencahuaj ica itequihuej-cayo Toteco Dios. Huan intla huala se tlamantli achi ohui, ya nopa xinech-hualiquilica, huan na nijsencahuas.’

18 “Huan ipan nopa tonali nojquiya nimechilhui miyac tlamantli tlen monequiyaya inquichihuase.

Israelitame quitlachilitoj nopa tlali

19 “Huan tiquisque tlen tepetl Horeb queja TOTECO Dios technahuati. Huan tijpanotinenque nochi nopa huactoc tlali tlen tlahuel hueyi huan temajmat queja inquatitij. Huan tiyajque ipan tepetini campa nopa amorreos huan teipa tiajsique tlali Cades Barnea.

20 Huan quema tiajsicoj ipan inintlal nopa amorreos, nimechilhui imojuanti huan imotatahua para nopa tlali elqui tlen TOTECO Dios techmacas.

21 Niquijto: ‘Xiquitaca TOTECO Dios ya quitlaliqtoc nopa tlali toixmelac, huajca xitlejcoca huan ximoaxcatitij pampa queja nopa techilhuitoc. Amo ximajmahuica, niyon amo ximotzinquixtica.’

22 “Pero imotatahua hualajque noca na huan quijtojqe para achtohui ma tiquintitlanica sequin tlacame ma techtlayacancuica huan ma quixmatitij nopa tlali. Queja nopa quema mocuepasquaj techmatiltisquaj laque ojtl ma tiquitzquica huan ipan laque altepetini tiajsitij.

23 “Huan nijcualcajqui tlen quijtojqe huan niquintitlanqui 12 tlacame, se tlacatl tlen sesen hueyi familia.

24 Huan injuanti yajque huan tlejcoque ipan nopa tepetini huan teipa ajsitoj campa itoca Tlamayamitl tlen Escol. Huan campa hueli ipan nopa tlali quixmatitoj.

25 Huan quicuitejqe se ome cuatlactli tlen oncayaya ipan nopa tlali huan techhualiquilijque. Technextilijque para, quena, nelia cuali nopa tlali tlen TOTECO Dios techmacayaya.

26 Pero imotatahua ax quinejqe calaquise. San quitlahuelcajqe nopa tlajtol tlen TOTECO Dios techmacac.

27 “Huan ipan ininchajchaj pejqe camatij queja ax monequi huan quijtojqe para TOTECO ax techicneliyaya huan yeca techquixti tlen tlali Egipto para techtemactilis ininmaco ni amorreos para techtzontlamiltisquaj.

28 Quijtojqe para ax huelise yase pampa iniicnihua tlen yajtoyaj quin-majmaticoj huan quinilhuijqe para itztoyaj nopona más miyac tlacame

que tojuanti. Techilhuique para nopona itztotaj tlacame huejhueyi huan inialtepehua quipixque tepamitl huejcapantic hasta elhuicac. Nojquiya inijuanti quinitztotaj iconehua Anac nopona, nopa tlacame tlen tlahuel huejcapantique.

²⁹ “Pero na niquinilhui: ‘Amo ximomajmatica huan amo xiquinimacastica.

³⁰ TOTECO Dios techyacantiyas huan yajaya tlatehuis topampa tojuanti huan quichihuas huejhueyi tlamantli queja tiquitac techchihuili ipan tlali Egipto,

³¹ huan ipan nochi nopa ojtli ipan huactoc tlali campa imoTECO Dios techyacantiyajqui hasta nopa tonal. Quena, imoTECO Dios techquechpano-
jtota queja se tetat quichihuili ipilcone.’

³² “Pero yonque queja nopa niquinilhui, imotatahua ax quineltoaque itlajtol TOTECO Dios,

³³ yajaya tlen techyacantiyajqui huan quitlapejpenitijajqui sesen lugar para ma tijquetztotaj tochajchaj tlen yoyomitl ipan toojhui hasta ama. Yajaya ica tlayohua techtlahuilijtinentoya ica se tlilelemectli ipan ojtli campa monequiyaya tinejnemise huan ica tonaya techyacanayaya ica se mixtli.

TOTECO cualanqui ica nopa israelitame

³⁴ “Huajca quema TOTECO quicajqui tlen imotatahua quijtohuayajaj, nelía cualanqui miyac huan quijto

³⁵ para niyon se tlatatl tlen ya motlantotaj ipan nopa tonal, ax huelis quitas nopa cuali tlali tlen quintenahuili ininhuejcapan tatahua.

³⁶ TOTECO quijto para san Caleb, icone Jefone, quena, quitas. Huan quijto yajaya ica iconehua quiselise nopa tlali tlen quitlachilito pampa yajaya senquistoc quitoquili.

³⁷ “Nojquiya ica tlen quichijque imotatahua, TOTECO cualanqui noca na, niMoisés, huan nechilhui para ax nihuelis niajsis ipan nopa tlali tlatenc-
ahuali.

³⁸ Pero nechilhui para Josué, icone Nun, tlen nechpalehuía, yajaya huelis ajsis nepa. Huajca nechilhui para ma nijyolchicahua Josué pampa yajaya tlen inmechmajmacas nopa tlali nochi inisraelitame.

³⁹ Huan TOTECO camatqui tlen imojuanti huan quijto: ‘Huan imocone-
hua tlen aya tleno quimachilaj, inijuanti quiselise nopa tlali. Huan yonque inquijtohuaj para imocualancaitacahua inmechcuilisquaj, inijuanti elise tlen calaguisse ipan nopa tlali tlen nimechmacas para inmoaxcatise.’ Queja nopa quijto TOTECO ipan nopa tonal.

⁴⁰ “Teipa TOTECO quinhui imotatahua para monequi ma mocuepaca ipan nopa huactoc tlali huan ma panoca ipan ojtli tlen yahui para Hueyi Atl Chichilitic.

Inincualancaitacahua quintlanque nopa israelitame

⁴¹ “Huan nopa tonal imotatahua quicajque tlen TOTECO quijto huan nechilhuique para nelía titlajtlacolchijtoyaj ica ya, huan para nimantzi yasquaj huan tlatehuisquaj queja TOTECO Dios quinnahuatijtoya. Huan imotatahua quicuique tepostli para ica tlatehuise, huan mocualtlalijque para tlejcosa ipan nopa tepetl para tlatehuisquaj. Moilhuique para ax ohui elisquía para tlatehuitij nopona.

⁴² “Pero TOTECO nechilhui ma niquinilhui ma ax tlejcosa para tlatehuitij pampa yajaya ax itztosquía ininhuaya, huan inincualancaitacahua quinmic-
tise.

⁴³ “Pero yonque na, niimoTECO, niquinilhui imotatahua ma ax yaca, ax nechtlacaquilijque, san mohuejcapanchijque huan yajque campa nopa tepetini.

⁴⁴ Huan nopa amorreos tlen itzttoyaj nopona, panquisque huan quintojtocatiyajque imotatahua queja tetojtocatiyohuij etzame. Huan quintlanque. Huan inintlacayahua imotatahua huetzque tlen Seir hasta Horma.

⁴⁵ Huan teipa tlen mocajque noja itztoque mocuepque mochoquiliyayaj iixtla TOTECO, pero yajaya ax quitlacaquili inincuesol.

⁴⁶ Huan yeca monejqui imotatahua huan nochi tojuanti tlhuel tihuejcajque para tiitztose ipan tlali Cades.

2

Israelitame nejnentiyaque miyac xihuitl

¹ “Teipa timocuepque campa huactoc tlali ipan nopa ojtli tlen yahui para nopa Chichiltic Hueyi Atl pampa queja nopa technahuati TOTECO. Huan para miyac xihuitl tijyahualojtinenque nopa tepetl Seir.

² “Huan teipa TOTECO nechilhui,

³ para ya huejcajtoc san tijyahualojtinemij nopa tepetl. Nechilhui ma tiyaca ica norte,

⁴ huan para ma niquinilhui nopa israelitame ma panoca ipan inintlal iixhuihua Esaú tlen itztoque ipan tlali Seir. Nechilhui injuanti techimacasiyayaj, huajca monequi ma tijpiyaca miyac cuidado.

⁵ Monejqui ma ax tiquinpehualtica para timotehuisse pampa TOTECO ax techmactilijtoya niyon pilquentzi tlen inintlal. Nechilhui campa tlachiquili ipan tlali Seir mocahuas iniaxca iixhuihua Esaú pampa yajaya quinmactilijtoya.

⁶ TOTECO nechilhui monequi tiquincohulisquij tlacualistli huan nojuiya ma tiquincohulica atl para tiquise. Quena, temachtli monequi ma tiquinixtlahuilica nochi tlen tijtequihuijque.

⁷ Nechilhui ma tijtlacaquilia pampa yajaya techtiochijtoya ipan nochi tlamantli tlen tijchijtoyaj. Techmocuitlahuijtoya ipan toojhui ipan huactoc tlali huan ipan nochi nopa 40 xihuitl yajaya mocajtoya tohuaya huan ax tleno techpolojtoya. Nochi ya ni nechnahuati TOTECO Dios.

⁸ “Huajca teipa tinejnenque huan tijpanoque inintlal toicnihua tlen iteipa ixhuihua Esaú ipan Seir. Huan tijcotonque nopa ojtli ipan huactoc tlali tlen yahui ica sur para altepetini Elat huan Ezión Geber. Huan tiyajque quentzi ica norte ipan nopa ojtli ipan nopa huactoc tlali itoca Moab.

⁹ “Huan TOTECO nechilhui: ‘Amo xiquincualancamacaca, niyon amo xiquinpehualtica Moab ehuan para ax inmechtehuisse pampa injuanti iixhuihua Lot huan niquinmacatoc nopa tlali Ar para iniaxca. Huan ax nimechmacas niyon quentzi nopa tlali para imoaxca.’

¹⁰ (Huejcajquiya nopona itzttoyaj tlhuel miyac emitame, se tlamantli tlacame tlen huejcapantique queja iconehua Anac.

¹¹ Huan nopa moabitame quintocajtiyayaj nopa emitame huan iconehua Anac, ‘emitame o huejcapantique tlacame’.

¹² Huan achtohuiya ipan tlali Seir itzttoyaj nopa horeos, pero teipa iconehua Esaú quinquixtijque huan quintzontlamiltijque. Huan nopona mocajque iixhuihua Esaú ininpatlaca queja inisraelitame iniquinixtise nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali tlen TOTECO inmechaxcatís.)

13 “Huan teipa TOTECO nechilhui ma timotlalanaca nimantzi huan ma tiquixcotonaca nopa atlatjtl itoca Zered. Huajca tiquixcotonque nopa atlatjtl.

14 “Huajca panotoya 38 xihuitl tlen quema achtohuiya tiquistejque ipan Cades Barnea hasta nopa tonal quema sampa tiquixcotonque nopa atlatjtl Zered. TOTECO tlanahuatijtoya para ax hueli timocuepase hasta mictose nochi nopa israelita tlacame tlen ya quiaxitijtoyaj 20 xihuitl huan huelque yahuij tlatehuitij ipan nopa tonal quema imotatahua motlepanitaque huan quijijtoque para ax calaquisquaj ipan nopa cuali tlali.

15 Huan TOTECO ax quinilcajqui huan ichicahualis quintzontlamiltijtiya-jqui hasta senquistoc nochi nopa tlacame tlen eliyayaj imotatahua mijque.

16 “Huan quema ya mictoyaj senquistoc nochi tlen quipixque xihuitl para tlatehuitij ipan nopa tonal huejcajquiya,

17 TOTECO nechnoijnotzqui huan nechilhui,

18 para ama, quena, monequi tiquixcotonase tlali Moab huan tiyase hasta Ar.

19 Pero nechilhui quema timopantise ininhuaya nopa amonitame tlen nojquiya iixhuihua Lot, para ax ma tiquincuesoca huan para ma ax tiquinpehualtica para techtehuise. Yajaya quijto para ax techmacas niyon quentzi inintlal pampa ya quinmacatoc iixhuihua Lot.” Queja nopa quijto.

20 (Huejcajquiya ni tlali nojquiya quixmatiyaya queja inintlal tlacame tlen huejcapantique pampa nopona itzttoyaj nopa tlacame tlen nopa amonitame quintocajtiyayaj zomzomeos.

21 Huan itzttoyaj tlacahuel miyac nopa huejcapantique tlacame. Quipixque san se ininhuejcapanca queja iixhuihua Anac, pero TOTECO quintzontlamilti ica nopa amonitame huan ax quincahuili ma mocahuaca para itztose ipan ni tlali.

22 San se tlamantli TOTECO quichijqui ica iixhuihua Esaú tlen ama itztoque ipan tlali Seir. TOTECO quintzontlamiltijtiyajqui nopa horeos iniixtla iixhuihua Esaú para injuanti huelqui mocahuase ipan inintlal campa ama mocahuaj.

23 Nojquiya quej ni quinpanoc nopa heveos tlen itzttoyaj ipan altepetini hasta Gaza. Hualajque nopa caftoreos tlen tlali Caftor huan quintzontlamilticoj huan teipa mocajque nopa filisteos nopona.)

Huan Moisés quinilhui:

24 “Huajca TOTECO nechilhui ma timotlalanaca huan ma tiquisaca huan ma tiquixcotonaca nopa atlatjtl Arnón. Nechilhui para yajaya techmac-tilisquia nopa Tlanahuatijquetl Sehón tlen quinnahuatia amorreos ipan Hesbón. Quijto nochi itlal mocahuas tomaco para timocuijcuilise. Huajca nechilhui quema tiajsique nopona, para ma tijpehualtica tijtehuise para huelis timoaxcatise nopa tlali.

25 Huan TOTECO quijto para ipan nopa tonal quichihuas para tlacame campa hueli ipan tlaltepectli ma pehuaca techimacasisa. Quena, nechilhui para tlacame huihuipicase yonque san para quicaquise se acajya tlen camati tlen tojuanti tiisraelítame.

Israelitame quitlanque Tlanahuatijquetl Sehón

26 “Huajca quema tiitztoyaj ipan huactoc tlali tlen itoca Cademot, na, ni Moisés, ni quintitlanqui tlacame ma quicamahuitij Tlanahuatijquetl Sehón para ma ax techcualanís,

²⁷ pero ma techcahuili ma tipanose ipan itlal. Quilhuijque para timocahuase ipan nopa hueyi ojtli campa nochi panoj. Ax tiquitzquisquíaj niyon se tlamantli.

²⁸ Nochi tlacualistli tlen tijcuasquíaj tiquincohuisquíaj. Nojquiya nochi atl tlen tiquisquíaj nojquiya tiquincohuisquíaj. San monequiyaya ma techcahuili ma tiicxinejnemise huan tipanose ipan nopa ojtli ipan itlal.

²⁹ Quilhuitoj para ya techcahuilijque ma tijpanoca inintlal iixhuihua Esaú tlen itztoque ipan Seir huan nopa moabitame tlen itztoque ipan Ar. Quilhuitoj para tojuanti tiyohuij atemitl Jordán para tiquixcotonase huan tiajsise nopa cuali tlali tlen TOTECO Dios techmaca. Queja nopa nitlatitlanqui ma quilhuitij Tlanahuatijquetl Sehón.

³⁰ “Pero ax quinejqui ma tijpanoca itlal pampa TOTECO Dios quiyoltetiliytoya para huelis quitlalis nopa Tlanahuatijquetl imomaixco queja quichijtoc ama.

³¹ “Huan teipa TOTECO nechilhui: ‘Ya nipejtoc para nijtlalis imomaco Tlanahuatijquetl Sehón ica nochi itlal. Xipehuaca ximoaxcatica pampa ya nopa tlen nimechmaca.’

³² “Huajca Tlanahuatijquetl Sehón ica nochi itlacajhua techtehuicoj ipan Jahaza,

³³ pero TOTECO Dios techmactili tomaco para ma tiquintlanica ininhuaya nochi iconehua huan itlacajhua.

³⁴ Huan timoaxcatijque nochi ialtepehua huan nojquiya tiquinmijmictijque nochi tlacame, sihuame huan coneme ipan sese altepetl huan axaca tijcajque ma itzto.

³⁵ San timoaxcatijque nopa tlapiyalime huan nochi tlamantli tlen pajpatiyto tlen tijpantijque ipan nopa altepetini tlen tiquintlanque.

³⁶ “Huajca tiquintlanque nochi altepetini tlen altepetl Aroer tlen mocahua nechca atemitl Arnón huan nochi altepetini ipan tlamayamitl hasta altepetl Galaad. Niyon se altepetl ax huelqui quijiyohui totlatehuijcayo pampa TOTECO Dios techmactilijtoya tomaco.

³⁷ Pero ax tiquintehuijque amonitame. Ax tiquincuiliijque inintlal nechca nopa atemitl Jaboc, niyon nopa altepetini tlen eltoc campa tepetini, niyon nopa sequinoc altepetini tlen TOTECO Dios technahuatijtoya ma ax tiquin-tehuica.

3

Israelitame quitlanque Tlanahuatijquetl Og

¹ “Teipa tiyajque ipan seyoc ojtli para tlali Basán para ihuaya timotlalise Tlanahuatijquetl Og. Huan yajaya huan isoldados nimantzi techtehuicoj ipan piltaltzi Edrei.

² “Huan TOTECO nechilhui: ‘Amo xiquimacasi pampa nijtlalijtoc imomaco nopa tlanahuatijquetl ihuaya nochi itlacajhua huan inintlal. Huan inqintlanise queja inquichijque ica Tlanahuatijquetl Sehón tlen mosehuiyaya para tlanahuatis ipan altepetl Hesbón.’

³ “Huajca queja nopa TOTECO Dios techcahuili ma tijtlanica Tlanahuatijquetl Og ica nochi itlacajhua. Huan tiquintlamimictijque huan ax tijcajque niyon se ma itzto.

⁴ Huan timoaxcatijque nochi 60 altepetini campa tlali Argob tlen eliyaya iaxca Tlanahuatijquetl Og. Niyon se altepetl ax tijcajque tlen ax timocuili-que.

⁵ Huan nochi nopa altepetini eltoya cuali tlasencahuali ica tepamitl tlen ajsic huejcapa, huan quipixque huejhueyi puertas ica tepostli para quintzacuas. Nojquiya tiquinitzquijque nochi sequinoc altepetini tlen ax motzactoya ica tepamitl.

⁶ Huan tiquintlamimictijque queja tijchijque ica Tlanahuatijquetl Sehón tlen Hesbón huan itlacajhua. Tiquinmictijque nochi tlacame, sihuame huan coneme ipan nochi nopa altepetini.

⁷ Pero inintlapiyalhua timocuijcuilijque. Nojquiya tijhuicaque nochi tlamantli tlen ipati.

⁸ “Huaica ica ya nopa tijpixtoyaj tomaco nochi nopa tlaltini tlen quinahuatiyayaj nopa ome tlanahuatiani tlen nopa amorreos ipan nica nali atemítl Jordán. Elqui toaxca tlen nopa atemítl Arnón hasta tepetl Hermón.

⁹ (Nopa Sidón ehuaní quitocajtiyayaj tepetl Hermón ica tepetl Sirión, huan nopa amorreos quitocajtiyayaj tepetl Senir.)

¹⁰ Huan nojquiya elqui toaxca nochi nopa altepetini ipan tlali Galaad huan nochi tlen eltoya ipan tlali Basán hasta Salca huan Edrei. Nochi ya ni achtohuiya quinahuatiyaya Tlanahuatijquetl Og ipan Basán.

¹¹ “San mocajtoya Tlanahuatijquetl Og tlen nopa huejcapantique tlacame tlen inintoca refaitame. Huan itlapech Tlanahuatijquetl Og eliyaya tlachijchihuali ica tepostli huan ihuehueyaca quipiyayaya pano nahui metros. Huan ipatljaca quipiyayaya nechca ome metros. Huan quiajcoctoque itlapech para nochi tlen quinequi quitlachilitij. Eltoc ipan altepetl Rabá, se tlen inialtepehua amonitame.

Eyi huejhueyi familias mocajque nechca Jordán

¹² “Huan nopa tlali tlen timoaxcatijtoyaj ipan nopa tonali niquinmacac iixhuihua Rubén huan Gad huan nopa tlajco iixhuihua Manasés. Niquinmacac iixhuihua Rubén huan Gad nopa tlali tlen altepetl Arnón nechca atemítl Arnón ica norte ihuaya tlajco nopa tepetini ipan tlali Galaad ica nochi ialtepehua.

¹³ Huan nopa tlajco iixhuihua Manasés tlen quinejque quiselise inintlal ipan nica nali atemítl Jordán niquinmacac ne seyoc tlajco tlen nopa tepetini ipan tlali Galaad, huan nochi tlali huan altepetini ipan tlali Basán campa itoca Argob. Nozona eltoya iaxca Tlanahuatijquetl Og. Nochi nopa tlali itoca eliyaya ‘Inintlal Huejcapantique Tlacame’ pampa achtohuiya nozona itztoyaj.

¹⁴ Iixhuihua Jair tlen elqui se iixhui Manasés huejcajquiya mocuilijque nochi nopa tlali tlen Argob hasta monepantía ica tlali Gesur huan tlali Maaca. Huan hasta ama Basán nojquiya quitocajtíaj Havot Jair o Itlal Jair.

¹⁵ Huan tlali Galaad niquinmactili iixhuihua Maquir.

¹⁶ Huan nopa huejhueyi familias tlen Rubén huan Gad niquinmacac nopa tlali tlen pejqui ica Galaad huan yahui ipan nopa tlamayamítl nechca atemítl Arnón. Nopa tlali quipixqui inepa ipan tlatljaco nopa tlamayamítl huan ajsic hasta nopa atemítl Jaboc tlen monepantía ica nopa amonitame.

¹⁷ Ininnepa ica campa calaqui tonati elqui nopa atemítl Jordán. Huan pejtehua campa Mantoc Atl Cíneret ica norte, huan quipixqui nochi nopa Arabá, huan hasta campa tepetl Písga ontemo ipan nopa Hueyi Atl Arabá ica sur. Nopa Hueyi Atl Arabá nojquiya itoca Hueyi Atl Míctoc [3:17 Ni hueyi atl nojquiya itoca Hueyi Atl Poyec, o Hueyi Atl tlen Istatl o Hueyi Atl Arabá, pero san se hueyi atl].

18 “Huan ipan nopa tonali nimechilhui imojuanti tlen initztoque ipan familias Rubén, Gad huan tlajco Manasés para yonque TOTECO Dios in-mechmactilijtoya ni tlali para imoaxca, monequi nochi imosoldados ma quitzquica ininteposhua huan ma quinyacanase iniisraelita icnihua para apanose ni atemítl Jordán huan quinpalehuise iniicnihua ma moaxcatica inintlal nojquiya.

19 San mocahuase nica ipan ni altepetini nopa sihuame, coneme huan nochi nopa tlapiyalime tlen inquinpiyaj,

20 hasta TOTECO Dios quinmacas nochi imoisraelita icnihua inintlal ipan ne seyoc nali atemítl Jordán. Huajca quena, huelis inmocuepase hasta ni tlali tlen ama imoaxca huan campa itztoque imofamilias. Queja nopa nimechilhui.

21 “Nojquiya nopa tonal niquilhui Josué: ‘Ica moixtiyol ta tiquitztoc nochi tlen TOTECO Dios quichijtoc ica nopa ome tlanahuatiani. Nojquiya san se TOTECO quichihuas ica nochi sequinoc tlanahuatiani campa inyahuíj.

22 Amo xiquinimacasica pampa TOTECO Dios, imotemaquixtijca, yajaya tlen tlatehuís ipampa imojuanti.’

TOTECO ax quicahuili Moisés ma calaqui Canaán

23 “Huan ipan nopa tonal nimomaijto ica TOTECO huan niquilhui:

24 TOTECO Dios Tlen Más Tipiya Tlanahuatili, ya tijpehualtijtoc technex-tilía mohueyitilis huan mochicahualis. Axaca seyoc DIOS ipan elhuicactli, niyon ipan tlaltepectli tlen huelis quichihuas ni yejectzitzli tlamantli huan tiotchicahualnescayotl tlen ta huéli tijchihua.

25 Nimitztlatlanía se favor. Xinechcahuili nojquiya nijpanos ni atemítl Jordán pampa nijnequi niquitas nopa cuali tlali ica nopa tlachiquili huan nijnequi niquitas nopa campa itoca Líbano. Queja nopa niquilhui.

26 “Pero inquimatij TOTECO cualantoya noca na ica tlen quichijtoyaj imotatahua huan yonque nijtlajtlani, ax nechcahuili nicalaquís ipan nopa tlali. San nechilhui: ‘¡Ya! Ayoc xinechilhui más ni tlamantli.’

27 Nechilhui para ma nitlejco iixco nopa tepetl Pisga huan nozona nitlachiyas para sur, para campa oncalaqui tonati, huan campa quisa, huan campa norte. Huan tlen nozona huelis niquitas nopa cuali tlali, pero nechilhui nopa atemítl Jordán ax huéli nijpanos para nicalaquís ipan nopa tlali.

28 Pero nechilhui ma nijtequimaca Josué queja nopatlaca huan ma nijy-olchicahua huan ma nijfuerzajmaca pampa yajaya inmechyacanas nochi iniisraelita tlacajhua para inapanose nopa atemítl. Yajaya tlen inmechmac-tilis nopa cuali tlali tlen nijtlachilis. Queja nopa TOTECO nechilhui.

29 “Huan teipa timocajque campa nopa tepetini, iixmelac campa itoca Bet Peor.”

4

Moisés quintlalnamiicti nopa israelitame

1 Huan teipa Moisés quinilhui nopa israelitame: “Ama nochi imojuanti xijtlacaquilca ni tlanahuatili huan ni tlamachtli tlen nimechilhui para xijtoquilijtiyaca. Intla inquichihuase ni tlamantli, huelis incalacause huan initztose ipan nopa tlali tlen inmechmacas TOTECO, ininDios imohuejcapan tatahua.

2 Amo xijmiyaquilca, niyon amo xijquixtilica tlen nimechilhuis. San xijchijtinemica nochi ni tlanahuatili pampa yajaya, TOTECO Dios, tlen in-mechmaca.

³ Inquitztoque quejatza quintzontlamilti toisraelita icnihua tlen quihueyichijque nopa tlaixcopincayotl Baal ipan altepetl Peor.

⁴ Pero imojuanti inquineltoquilijque TOTECO Dios ica nochi imoyolo huan yeca noja initztoque hasta ama.

⁵ “Huajca nojquiya ipan nopa tlali tlen inquiselise monequi inquitoquilijtiyase nopa tlanahuatli huan tlamachtli tlen noTECO Dios nechnahuatijtoc para nimechmachtis.

⁶ Ximomocuitlahuica miyac para inquichihuase nochi ni tlanahuatili pampa queja nopa quitate nochi sequinoc tlacame para intlalnamiqij huan intlamachilaj. Huan nopa tlacame inmechitase huan quicaquise tlen imotlanahuatilhua huan quijitose para inisraelitame initztoque se tlamantli tlacame tlen nelia cuajcualtzi. Quijotose para nelnelia intlalnamiqij huan intlamachilaj. Queja nopa quijitose.

⁷ Pampa ax onca seyoc tlali, niyon tlen hueyi ica miyac itlacajhua, axaca quipiya se dios tlen mocahua nelia nechca para quinpalehuis quema quitzailaj queja TOTECO Dios mocahua ica tojuanti.

⁸ Huan ax onca sejcayoc ica itlacajhua tlen quipiyaj miyac tlanahuatili huan tlamachtilme tlen xitlahuac queja tlen nimechnextilis ama.

⁹ “Huajca xijpiyaca cuidado huan xijmocuitlahuica miyac imoyolo. Amo xiquilcahuaca niyon se tlamantli tlen inquitztoque ica imoixtiyol. Ma mocahua ipan imoyolo huan ipan imotlalnamiqilis nochi tonali hasta inmiquise. Huan xiquinpohuilica imoconeua huan imoixhuihua nochi huejhueyi tlamantli tlen TOTECO techchihuilitoc.

Xiquilnamiquica quema TOTECO camatqui ipan Sinaí

¹⁰ “Nojquiya imoconeua xiquinpohuilica tlen nopa tonali quema nochi tiisraelitame timoquetzque iixtla TOTECO Dios nechca nopa tepetl Sinaí. Huan TOTECO nechilhui ma niquinsentili nochi israelitame para ma quitlacauilica itos para ma tijmachilica monequi ma tijhueyitlepanitaca san ya para nochipa. Huan nojquiya monequi ma tiquinnextilica toconeua queja nopa ma quichihuaca.

¹¹ Xiquinilhuica imoconeua quejatza timonechahuijque itzintla nopa tepetl, huan huejcapa quisayaya tlitl, poctli huan tlilelemectli queja nopa tepetl tlatlayaya. Huan ipan nopa tzintlayohuilotl tejcoyaya se poctli tlen tlahuac huan yayahuic hasta ajsiyaya huejcapa ipan elhuicactli.

¹² Huajca TOTECO inmechnojnotzqui tlatlajco nopa tlitl. Nochi iniquicajque itos, pero ax tleno iniquitaque, niyon iniquimatque quejatza nesiyaya. San itos iniquicajque.

¹³ Huan TOTECO inmechilhui tlaque monequi inquichihuase para inquitlamichihuase nopa tlajtolsencahualli tlen quichihuayaya imohuaya. Inmechilhui monequi inquineltoquilise nopa majtactli tlanahuatili huan quinjcuilo ipan ome tepatactli.

¹⁴ Huan TOTECO nechnahuati na ma nimechmaca nochi nopa tlanahuatili huan tlamachtilme tlen monequi inquichihuase ipan nopa tlali campa inajsitij huan inmoaxcatise.

Ma ax tiquintlepanitaca tiotzitzi

¹⁵ “Ax iniquitaque itlachiyalis TOTECO quema inmechcamahui tlen tlatlajco nopa tlitl ipan tepetl Sinaí. Huajca xijpiyaca miyac cuidado,

¹⁶ para amo xijchihuaca tlen fiero huan inquisencahuase se tlaixcopincayotl tlen nesis queja se tlenijqui para inquitlepanitase queja elisquica imoTECO. Amo xijchihuaca se tlaixcopincayotl tlen nesis queja se tlatatl o se sihuatl,

¹⁷ o se tlapiyali ipan tlaltepectli, niyon tlen nesis queja se tototl tlen patlani ipan elhuicactli.

¹⁸ Niyon amo xijsencahuaca se tlaixcopincayotl para inquihueyichihuase tlen nesi queja se tlamantli tlen moxtitlanía tlalchi o tlen nejnemi atzintla queja michime.

¹⁹ Huan quema intlachiyase para elhuicac, huan inquinítase sitlalime, tonati, huan metztli huan nochi sequinoc tlamantli tlen eltoc nepa huejcapa, amo ximoillhuica para cuali inquinhueyichihuase, pampa imoTECO Dios quinchijchijqui nopa tlamantli para nochi tlacame ipan ni tlaltepectli.

²⁰ Pero ica imojuanti huan imotatahua, TOTECO inmechquixti tlen tlali Egipto campa tlahuel intlaijiyohuiyayaj queja elisquía initztosquíaj ipan se hornó tlen tlahuel totonic. Huan inmechchijqui xiitztoaca iniaxcahua san ya, queja ama initztoque.

²¹ Pero TOTECO cualanqui noca na imopampa imojuanti huan quijto ax nihuelis niquixcotonas nopa atemitl Jordán para nicalaquis ipan nopa cuali tlali tlen inquiselise.

²² Huajca monequi nimiquis ipan ni tlali huan ax nijpanos atemitl Jordán. Pero imojuanti, quena, inpanose huan inmoaxcatise nopa cuali tlali.

²³ Huajca xijpiyaca miyac cuidado. Xijneltocaca nopa tlajtoli tlen TOTECO Dios quichijtoc imohuaya huan amo ximochijchihuilica niyon se tiotzi, o niyon se tlaixcopincayotl,

²⁴ pampa TOTECO Dios, yajaya se Dios tlen tetlasomati huan ax inmechchuilis xijtlepanitaca seyoc tlamantli. ¡Yajaya queja se tlitl tlen nochi quit-zontlamiltía!

²⁵ “Huan quema inquinpiyase imoconeuhua huan imoixhuihua huan ya inhuejcajtose initztose ipan nopa cuali tlali, intla intlajtlacolchihuase iixtla TOTECO huan inmochihuilise tiotzitzi o tlaixcopincayome tlen quinextise se tlenijqui, huajca xijmatica TOTECO Dios tlahuel cualanis imohuaya.

²⁶ Huan na nijtestigojquetza TOTECO tlen quichijqui elhuicactli huan tlaltepectli para melahuac nimantzi inixpolihuise. Ayoc initztose ipan nopa cuali tlali tlen ama inquipanose ni atemitl Jordán para inquiselise, pampa nimantzi tlacame inmechtzontlamiltise.

²⁷ Huan nopa quentzi tlen mocahuase tlen imojuanti TOTECO quinquinas campa hueli ipan nochi altepetini huan taltini ipan tlaltepectli.

²⁸ Huan nopona, quena, quinquipanose tiotzitzi tlen tlacame quinchijchijtoque. Pero nopa tiotzitzi tlen cuahuil huan tlen tetl ax tlacaquij, niyon ax tlacauj, niyon ax tlaijiyotilanaj.

²⁹ “Pero intla nopona inquitomose TOTECO Dios, inquipantise. Quena, inquipantise intla inquitomose ica nochi imoyolo huan ica nochi imoalma.

³⁰ Huan quema ajsis nopa tonali tlen tlaijiyohuilistli huan cuesoli tlen inmechpantis ipan nopa itlamiya tonali, inmoecupase ica imoTECO Dios huan quena, inquineltocase tlen inmechilhúa.

³¹ Pampa imoTECO Dios tlahuel tetlasojtla. Yajaya ax inmechtlahuelcahuas, niyon ax inmechtzontlamiltis nochi imojuanti. Ax quilhcahuas nopa tlajtolsencahuali tlen quichijqui ica imohuejcapan tatahua.

³² “Pero ximotlajtlanica imojuanti, intla ica nochi nopa tlamantli tlen panotoc hasta ipejya tlaltepectli quema Toteco achtohui quichijqui se tlatatl intla oncatoc se tlamantli quej ni. Xijtemoca campa hueli tlen se iyecapa elhuicac hasta seyoc, intla panotoc se tlamantli hueyi quej ni o intla se quicactoc tlen se tlamantli quej ni.

33 Ax onca sejcayoc tlen nochi itlacajhua quicactoque itos Toteco Dios tlen camatqui tlen tlatlajco ipan ttitl queja imojuanti inquicactoque huan noja inmocahuaj inyoltoque para intepohuilise.

34 Ax oncatoc seyc Dios tlen quuitztoc se tlamantli tlacame tlen quinte-quipanoyayaj sejcayoc ehuan san tlapic huan quinquixtilijtoc ica huejhueyi tlanescayotl huan tiochicahualnecayotl; huan moaxcati nopa tlacame queja imoTECO Dios inmechchiuilijtoc. Pampa yajaya quintitlanili nopa egiptome miyac tlayejyecoli huan tlamantli tlen temajmati. Quintehuiqui ica ihueyi chichualis. Quena, TOTECO quinmanexti huan quintlajtolsencajqui. Nochi ni tlamantli tlen inquitztoc ica imoixtiyol para TOTECO inmechchiuilijtoc, ax quema panotoc ipan sejcayoc.

35 TOTECO Dios quichijqui nochi ni huejhueyi tlanescayotl para xij-machilica yajaya tlen nelnelia DIOS, huan iyoca tlen ya, axaca seyc.

36 Huan para inmechxitlahuas queja quinamiqui yajaya inmechno-jnotzqui tlen elhuicac, huan ipan tlatlapactli inmechnextili se hueyi ttitl, huan nopona ipan nopa ttitl inmechcamahui.

37 “Huan pampa yajaya quinicneli imohuejcapan tatahua, quichijqui nochi ni huejhueyi tlamantli, huan quintlapejpeni imohuaya imojuanti tlen initztoque iniixhuihua, para inelise itlacajhua. Huan yeca yajaya iselti inmechquixti ipan tlali Egipto ica ihueyi chichualis huan hualajqui imohuaya ipan ojtli.

38 Huan yajaya quintzontlamiltis imoixtla sequinoc tlamantli tlacame tlen más miyac huan más quipiyaj chichualistli que imojuanti pampa quinequi inmechmacas inintlal. Quinejqui xijselica para imoaxca queja ama mochihua.

39 “Huajca xijmatica cuali ipan imotlalnamiqulis para san yajaya imoTECO tlen nelnelia Dios ipan tlatlapactli huan ipan elhuicactli huan axaca seyc.

40 Huajca monequi xijchihuaca nochi itlanahuatilhua huan itlamachtihua tlen na nimechmaca ama ni tonal. Huan queja nopa cuali elis para imojuanti huan imoixhuihua, huan initztose miyac xihuítl ipan nopa cuali tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas para nochipa.”

Altepetini campa hueli momanahuse

41 Huajca Moisés quintlapejpeni eyi altepetini campa tlacame huelis momanahuitij ipan ni inaliyo atemitl Jordán para campa quisa tonati.

42 Huan intlal se acajya quimictis seyc yonque ax quinequiyaya, huelis momanahuiti ipan se tlen nopa eyi altepetini pampa nopona axaca hueli quimacuepilis.

43 Huan ya ni inintoca nopa altepetini: Beser ipan nopa huactoc tlali ipan inintlal nopa familia Rubén, Ramot ipan tlali Galaad ipan inintlal nopa familia Gad, huan Golán ipan tlali Basán ipan inintlal nopa familia tlen tlajco iteipa ixhuihua Manasés.

Quejatza TOTECO quinmacac nopa tlanahuatili

44 Ya ni nochi nopa tlanahuatili, tlamachtili,

45 huan leyes tlen na, ni Moisés, niquinmacac nopa israelitame quema quisque ipan tlali Egipto. Huan niquinilhui sampa quema itztotaj nopona,

46 nechca atemitl Jordán ipan inaliyo para campa quisa tonati ixmelac altepetl Bet Peor ipan nopa tlali tlen eliyaya iaxca mijcatzi Tlanahuatijquetl Sehón tlen amorreos. Yajaya tlanahuatiyaya ipan altepetl Hesbón, pero tiisraelitame tijtlanque quema tiquisayayaj ipan tlali Egipto.

⁴⁷ Huan timoaxcatijque nopa tlali huan itlal Tlanahuatijquetl Og tlen mosehui ipan Basán. Ya ni eliyaya nopa ome tlanahuatiani tlen amorreos ica campa quisa tonati tlen atemítl Jordán.

⁴⁸ Huan inintlal pehua campa altepetl Aroer iteno nopa atemítl Arnón huan yahui hasta tepetl Sion, tlen nojquiya quitocajtiyaya] tepetl Hermón.

⁴⁹ Huan nochi nopa huactoc tlali Arabá nechca atemítl Jordán ipan neca nali para campa quisa tonati huan hasta nochi nopa Hueyi Atl Mictoc [4:49 Ni hueyi atl nojquiya itoca Hueyi Atl Poyec, o Hueyi Atl tlen Istatl o Hueyi Atl Arabá.] tlen mocahua itzintla tepetl Pisga.

5

Nopa majtlactli tlanahuatili

¹ Huan Moisés quinnoijnatzqui nochi israelitame ma mosentilica huan quínihui:

“Xijtlacaquilica, inisraelitame, nochi ni tlanahuatili huan tlamachtili tlen nimechilhúa ama. Monequi xijmatica nochi huan xijpiyaca cuidado para inqintoquilitiyase.

² “TOTECO Dios quichijqui se tlajtolsencahuali tohuaya ipan tepetl Horeb o Sináí.

³ TOTECO ax san quichijqui nopa tlajtoli para quinnahuatis tohuejcapan tatahua tlen mijque, pero nojquiya quichijqui para technahuatis tojuánti tlen ama tiitztoque nica.

⁴ TOTECO camatqui tohuaya ipan tlatlajco nopa tlítl huan ihuaya timoixtlachilijque.

⁵ “Huan na niitztoya tlajco ica TOTECO huan imojuanti para nimechilhuijtiyas tlen TOTECO quijjtohuayaya, pampa imojuanti inquimacasiyaya] nopa tlítl huan ax intlejcoque campa yajaya itztoya ipan nopa tepetl. Huan TOTECO quijjto:

⁶ Na niimoTECO Dios tlen nimechquixti ipan tlali Egipto campa intlatequipanohuayaya] san tlapic.

⁷ Ax quema xijhueyichihuaca seyoc queja imoTeco, san na.

⁸ Amo ximochihuilica, niyon amo xijtlepanitaca niyon se tiotzi o niyon se tlamantli tláixcopinali, yonque quipiyas itlachiyalis tlen eltoc nepa elhuicac, o ipan ni tlattepacitli o tlen eltoc ipan atl.

⁹ Amo ximohuijtzomaca iniixpa, niyon amo xiquinhueyichihuaca, pampa na niimoTECO Dios huan nimechtlasomati huan nijnequi san na xinechhueyichihuaca. Huan quema niquintlatzacuiltía tlen ax quinequij nechitase, nopa tlatazcuiltili nojquiya quinajsis ininconeuhua, huan iniixhuihua, huan ininconeuhua iniixhuihua.

¹⁰ Pero ica tlacame tlen nechicnelía huan quichihuaj notlanahuatil, niquintlasojtlas ininconeuhua huan iniixhuihua. Quena, ininpampa inijuanti niquintlasojtlas ininteipa ixhuihua tlen quinpiyase ininconeuhua mil hueltas.

¹¹ Amo xicahuilmatica notoca niimoTeco DIOS, pampa najaya temachtli nijtlatazcuiltis tlen san quiahuilmatis notoca.

¹² Xiquilnamiquica sábado, nopa tonal para inmosiyajcahuase, huan xijtlepanitaca. Ma elis tlaiyocatlalili tlen sequinoc tonali pampa queja nopa na, niimoTECO Dios, nimechnahuatijtloc.

¹³ Xitequitica chicuase tonali huan ipan nochi nopa tonali xijchihuaca nochi tlen monequi inquichihuase.

¹⁴ Pero nopa chicompa tonal monequi ximosiyajcahuaca huan xinech-hueyichihuaca na niimoTECO Dios. Amo hueli intequitise, niyon amo xijcahuilica ma tequiti imotelpoca, niyon imoichpoca, niyon imotlaca tlatequipojca, niyon imosihua tlatequipojca, niyon imotoro tlen quimati tlapoxahua, niyon imoburro, niyon nopa sejcayoc ejquetl tlen itztoc ipan imotlal. Axaca tequitis, san ximosiyajcahuaca.

¹⁵ Xiquilnamiquica para imojuanti nojquiya ineliyayaj intequipanohuani ipan tlali Egipto campa ax quema huelque inmosiyajcahuase niyon se tonal huan na niimoTECO Dios nimechquixti ica miyac chichahualistli. Huajca yeca na nimechnahuatía ximosiyajcahuaca.

¹⁶ Xijtlepanitaca imotata huan imonana queja na, niimoTECO Dios, nimechnahuatijtoc. Huan queja nopa initztose miyac xihuitl huan nochiquisas cuali para imojuanti ipan nopa tlali tlen nimechmacas.

¹⁷ Amo xitemictica.

¹⁸ Amo ximomecatica.

¹⁹ Amo xitlaxtequica.

²⁰ Amo aca xiquistlacahuica.

²¹ Amo xiquixtocaca seyoc isihua, niyon ichaj, niyon imil, niyon itlaca tlatequipojca, niyon isihua tlatequipojca, niyon itoro tlen quimati tlapoxahua, niyon iburro. Ax tleno xiquixtocaca tlen seyoc iaxca.”

Quema tlahuel momajmatijque israelitame iixtla TOTECO

²² “Nochi ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO techilhui tlen tlatlajco nopa tlitl huan nopa mixtli tilahuac quema imotatahua huan imojuanti inmosentilijtoyaj itzintla nopa tepetl. Teipa ayoc tleno más quijijtojtoc. Teipa quijicuilo ni tlajtoli ipan ome tepatlactli huan nechmacac.

²³ Pero quema iniquicajque itos tlen quisayaya tlatlajco nopa tzintlayohuilotl huan iniquitacque nochi nopa cuatitlamitl tlatlayaya, hualajque nechcamahuicoj nochi imotlayacanhua ipan sesen hueyi familia ininhuaya nopa huehue tlacame tlen quihuicayayaj tequihuejcayotl. Huan nechilhuijque:

²⁴ “TOTECO Dios nelnelía melahuac technextilijtoc itlatlanex huan ihueyitilis, huan tijcactoque itos tlen quisayaya tlatlajco nopa tlitl. Ama technextilijtoc para DIOS, quena, hueli camati ica tlacame huan inijuanti ax miquij.

²⁵ Pero intla techcamahuis ica ompa, temachtli nopa hueyi tlilelemectli techztontlamiltis. Huan ax tijnequij timiquise.

²⁶ Niyon se tlatatl ax quema quicactoc itos Toteco Dios tlen itztoc para camatis ihuaya tlen tlatlajco se hueyi tlitl huan teipa mocahua itztoc. Tojuanti nojquiya timiquise intla más techcamahuis.

²⁷ Más cuali ximonechcahui ta huan xijtlacaquili nochi tlen TOTECO Dios mitzilhuais huan teipa xitechpohuilis tlen yajaya mitzilhuijtos, huan tojuanti tijchihuase tlen technahuatis.’

²⁸ “Quema imojuanti incamatiyayaj nohuaya, TOTECO quitlacaquilijtoya nochi tlen iniquijtohuayayaj, huan teipa nechilhui para quicajqui nochi tlen iniquijtojqoque huan cuali tlen iniquijtojque.

²⁹ Quiijto elisquía nelcuali intla para nochipa inquittepanitasquía huan in-quichihuasquía nochi itlanahuatilhua queja iniquijtohuaj, huan ax quema inquitpatlasquía imotlalnamiqulis. Queja nopa imojuanti huan imoconehua iniquiyase se yolistli tlen nelyejyectzi.

³⁰ Huajca nechilhui ma niya huan nimechilhuiti para ximocuepaca hasta imoyoncalhua,

³¹ huan para na ma nimocahua nozona ihuaya para nechilhuis nochi nopa tlanahuatili tlen monequi nimechnextilis para inquichihuase ipan nopa cuali tlali tlen inmechmacas para imoaxca. Queja nopa nechilhui TOTECO.

³² “Huajca ama monequi imojuanti xijchihuaca nochi tlen TOTECO Dios inmechnahuatijtoc huan amo xijcuapoloca niyon quentzi.

³³ Xijtoquilca nopa ojtli tlen TOTECO Dios inmechnextilijtoc para initztose miyac xihuitl huan nochi quisas cuali para imojuanti ipan nopa tlali tlen yajaya inmechmacas para inmoaxcatise.

6

Nopa hueyi tlanahuatili

¹ “Huajca ya ni nochi nopa tlanahuatili tlen imoTECO Dios nechnahuatijtoc ma nimechnextili para xijchihuaca ipan nopa tlali tlen inquiselise para imoaxca.

² Nochi ni tlanahuatili nimechmaca para xiquimacastica huan xijtlepanitaca TOTECO imojuanti, imoconehua, huan imoixhuihua nochi tonali ipan imoyolis. Monequi xijchihuaca nochi tlen quijtohua nochi ni tlanahuatili huan leyes. Huan intla queja nopa inquichijtinemise, initztose miyac xihuitl.

³ Huajca inisraelitame, xijtlacaquilca tlen nimechnahuatía huan ica miyac tlamocuitlahuili xijneltocuilca para cuali initztose huan inquinpiyase miyac imoconehua huan imoixhuihua ipan nopa cuali tlali tlen nochi temaca hasta mocahua itlajca. Pampa ya nopa tlen TOTECO ininDios imohuejcapan tatahua quintencahuili para panos intla inquineltocuilijtiyase tlanahuatilhua.

⁴ “Huajca xijtlacaquilca inisraelitame: TOTECO Dios san yajaya toTeco. TOTECO itztoc setzi.

⁵ “Xiquicnelica TOTECO Dios ica nochi imoyolo, huan ica nochi imoalma, huan ica nochi imochicahualis.

⁶ “Xijtzontecontlalica nochi ni tlamantli huan ximoilhuica ajachica tlen nimechilhuitoc ama.

⁷ Xiquinnextilica imoconehua mojmotla. Xiquinpohuilca nochi ni tlanahuatili quema initztocue ipan imochaj, huan quema innejnemij ipan ojtli. Xiquinmachtica quema inmotecase para incochise huan quema inmehuase.

⁸ Ma eli queja inquinpiyaj nochi ni tlanahuatili ijcuilijtoc ipan imoma huan ipan imocujtol para se tlanescayotl para xiquinneltocaca huan amo xiquilcahuaca.

⁹ Xiquinijcuilca ipan nopa tlaquetzali huan cuapuestas tlen imochajchaj.

Monequi nopa israelitame ma quineltocaca TOTECO

¹⁰ “Quema imoTECO Dios inmechchihuas xicalaquica ipan nopa cuali tlali tlen quintencahuili imohuejcapan tatahua, Abraham, Isaac, huan Jacob para inmechmacasquía, nojquiya amo xiquinilcahuaca. TOTECO inmechmacas nopa cuali tlali tlen quipiya huejhueyi altepetini tlen yejectzitzitzi tlen imojuanti ax inquisencajtoque.

¹¹ Quipiyas caltini tejtemitoque ica nochi tlamantli tlen cuali tlen imojuanti ax inquichijchijtoque. Quipiyas ameltini tlen ax inquinxajtoque huan quipiyas mili ica miyac cuatini tlen olivos para aceite tlen ax inquintoctoque.

¹² Pero quema intlacuase hasta inixhuise nozona, amo xiquilcahuaca TOTECO tlen inmechquixti ipan tlali Egipto campa intlatequipanohuayayaj san tlapi.

¹³ Xiquimacastica huan xijtlepanitaca imoTECO Dios huan san ya xijtequipanoca, huan monequi intlatestigojquetzase san ica yajaya itoca.

¹⁴ Amo xiquintoquilica nopa dioses tlen quinhueyichihuaj nopa tlacame nopona imonechca pampa ax neli Dios.

¹⁵ ImoTECO Dios tlen imohuaya itztoc yajaya quintlasomati tlen ya iaxcahua. Huan intla inquihueyichihuase seyoc, cualanis imohuaya huan inmechtzontlamiltis huan inpolijtehuase tlen ni tlaltepactli.

¹⁶ “Amo xijeyecoca imoTECO Dios queja inquichijque ipan Masah.

¹⁷ Ica miyac tlamocuitlahuili xijchihuaca nochi nopa tlanahuatili huan leyes huan tlamachtli tlen ya inmechnahuatijtoc.

¹⁸ Xijchihuaca san tlen xitlahuac, huan tlen cuali huan tlen quiyolpactis TOTECO. Queja nopa cuali inquisase huan incalaquise huan inmoaxcatise nopa cuali tlali tlen TOTECO quintencahuili imohuejcapan tatahua para inmechmacas.

¹⁹ Huan queja nopa yajaya quintzontlamiltijtiyas imocualancaitacahua imoixtla queja quijtojtoc quichihuas.

²⁰ “Huan teipa ica miyac xihuitl quema imoconehua inmechtlajtlanise para tlen monequi quipiyase nochí ni tlanahuatili tlen technahuatijtoc TOTECO Dios,

²¹ monequi xiquinilhuica ya ni: ‘Tojuanti san tlapic tijtequipanoyayaj nopa Faraón ipan tlali Egipto huan TOTECO techquixti ica miyac chichahualistli.

²² Toseltitzitzi tiquitaque nochi huejhueyi tlanescayotl, huan huejhueyi tiochichahualnescayotl tlen quichijqui. Quena, TOTECO quichijqui huejhueyi tlamantli ipan tlali Egipto tlen tlhuel quinmajmati Faraón huan nochi itlacajhua.

²³ Pero tojuanti techquixti tlen nopona para techhuicas ipan nopa cuali tlali tlen quintencahuili tohuejcapan tatahua para techmacas.

²⁴ Huan yajaya TOTECO Dios technahuati ma tijchihuaca nochi ni tlanahuatili huan ma tijtlepanitaca para queja nopa tiitztose ica cuali huan yajaya techmocuitlahuis para tihuejcahuase tiitztose. Huan queja nopa quichijtoc hasta ama.

²⁵ Huan intla tijchihuase nochi ni tlanahuatili queja TOTECO Dios technahuatijtoc, huajca nochi quisas cuali para tojuanti.’ Queja nopa xiquinnanquilica imoconehua.

7

Miyac tlanahuatili para se nemilistli tlatzejtzeloltic

¹ “TOTECO Dios inmechchihuas xicalaquica ipan nopa tlali tlen inmoaxcatise, huan quintzontlamiltis imoixtla nopa heteos, gergeseos, amorreos, cananeos, ferezeos, heveos huan jebuseos, yonque tlhuel miyac huan más quipiyaj chichahualistli que imojuanti.

² Huan quema imoTECO Dios ya inmechmactilijtos nochi nopa tlacame imomaco para xiquintlanica, monequi senquistoc xiquintzontlamiltica huan amo xijchihuaca niyon se tlajtoli ininhuaya, niyon amo xiquintlasojtlaca.

³ Amo ximotlahuicaltica ininhuaya. Ma amo monamictica imoconehua ica iniichpocahua, niyon imoichpocahua ica inintelpocahua.

⁴ Pampa quichihuase para imoconehua ma mohuejcachihuaca tlen TOTECO huan quihueyichihuase inintiotzitzí, huan queja nopa icualancayo TOTECO hualtemos huan inmechtzontlamiltis san ipan se tlalochtli.

⁵ “Monequi xijxolehuaca nochi tlaixpamitl campa quihueyichihua inintiotzitz. Xijsemanaca nochi nopa tetini huan tlaquetzali tlen quinitaj para tlatzejteloltique, huan nochi inintlaixcopincayohua tlen quihueyichihua. Huan nochi xiquintlatlica,

⁶ pampa inisraelitame TOTECO Dios inmechtapejpenijtoc tlen nochi ininxinac tlacame tlen itztoque ipan ni tlaltepatli para initztose tlaiyocatlalili san para ya.

Platiochihualme israelitame

⁷ “TOTECO ax inmechtapejpeni pampa initztoyaj más inmiyaqui que sequinoc xinachtli tlacame, pampa nelía inijuanti más miyac quinpixque tlacame que imojuanti. Más inpilquentzitz ineliyayaj que nochi sequinoc tlamanitl tlacame.

⁸ Pero TOTECO inmechtapejpeni pampa inmechicneli. Yeca inmechquixti ipan tlali Egipto campa intlatequipanohuayayaj san tlapic. Quena, queja quintencahuili imohuejcapan tatahua para quichihuas inmechquixti imaco Faraón nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Egipto ica hueyi chichahualistli.

⁹ “Xijmachilica cuali para imoTECO Dios yajaya tlen nelnelía Dios huan tlen nelnelía temachtli. Para nochipa yajaya quitlamichihuas tlen quijtojtoc para quichihuas ipan nopa tlajtolit tlen quisencajqui imohuaya. Intla tijchihuase itlanahuatilhua, techicnelis tojuanti, toconeuhua, huan toixhuihua tlen quipiyase ininconeuhua hasta mil hueltas.

¹⁰ Pero quintaxtlahuis queja quinamiqui nochi tlen ax quinequij quuitase. Quena, nimantzi quintzontlamiltis nochi tlen quicalancaitaj.

¹¹ Huajca xijpiyaca cuidado para iniqueltoquilise nochi nopa tlanahuatili, leyes, huan tlamachtli tlen ama nimechnahuatía xijchihuaca.

Platiochihualistli para tlen quineltocas TOTECO

¹² “Intla iniqueltocase nochi ni tlanahuatili, imoTECO Dios nojquiya inmechicnelis queja quijtohua ipan nopa tlajtolsencahuili tlen quichijqui ica imohuejcapan tatahua.

¹³ Quena, inmechicnelis huan inmechtiochihuas huan quichihuas ximomiyaquilica. Quintiochihuas imoconeuhua huan tlen inquipixcase. Quichihuas para inquipiyase tlahuel miyac trigo, xocomeca atl huan aceite. Quintiochihuas imohuacaxhua huan imoborregojhua para tlahuel miyac mochihuase ipan nopa tlali tlen quintencahuili imohuejcapan tatahua para inmechmacas.

¹⁴ Más inelise inplatiochihualme que nochi sequinoc tlacame. Ipan nochi imojuanti, ax oncas niyon se sihuatl tlen ax huélis coneapiyas. Huan nochi tlacame quipiyase ininconeuhua. Nojquiya ipan imotlapiyalhua, ax oncas oquichme tlen ax tloxinachose, niyon ax oncas sihua tlapiyalime tlen ax huélis coneapiyase.

¹⁵ TOTECO inmechquixtilis nochi tlamanitli cocolistli huan ax quicahuilis ma inmechajsis nopa fiero cocolistli tlen inquitague ipan tlali Egipto. Pero quena, quinmactilis nopa fiero cocolistli nochi imocualancaitacahua.

¹⁶ Huan monequi xiquintzontlamiltica nochi tlacame tlen imoTECO Dios inmechmactilia imomaco. Amo xiquintlasojtlaca huan amo xiquinhueyichihuaca inintlaixcopincayohua, pampa inmechmasiltise.

¹⁷ “Huélis inmoilhuij: ‘¿Quejatza huélis tiquintlanise nopa tlacame nopona pampa inijuanti más miyaqui que tojuanti?’

¹⁸ Pero nimechilhúa amo xiquinimacasica. Xiquilnamiquica tlen quichi-jqui imoTECO Dios ica Faraón huan nochi egiptome.

¹⁹ Xiquilnamiquica nopa huejhueyi tlaijiyohuistli tlen TOTECO Dios quinmacac. Xiquilnamiquica nopa huejhueyi tlanescayotl huan tiochicahualnescayotl tlen inquitique quichijqui imoTECO Dios ica ihueyi chichahualis quema inmechquixti tlen tlali Egipto. Ya nopa sampayano quichihuas TOTECO Dios ica nochi tlacame tlen ama inquinimacasij.

²⁰ Teipa TOTECO Dios quintitlanis nopa tlamantli sayoltzitzitlen inintoca etzame campa injuanti tlen motlatijtose para momanahuise. Huan nopa etzame quinquixtise hasta huelis inquinztontlamiltise senquistoc nochi.

²¹ “Huajca amo ximajmahuica iniixtla imocualancaitacahua, pampa imoTECO Dios tlen itztoc imohuaya, yajaya tlahuel hueyi huan temajmati.

²² Huan san ica yolic TOTECO quitojtocatiyas nopa tlacame imoixtla huan quinzontlamiltis. Pampa intla quinmictis nochi ica san se huelta, nopa tecuanime tlen itztoque ipan cuatitlamitl momiyaquilisquaj campa initztose.

²³ Pero imoTECO Dios ica yolic quintlalis nochi nopa tlacame imomaco huan quinhuihuichihuas para xiquintzontlamiltica senquistoc nochi injuanti.

²⁴ Nochi inintlanahuatijcahua niquintlalijtiyas imomaco huan inquinmimictijtiyase para ayoc aca ma quinnilnamiquis. Axaca huelis moquetzas imoixpa. Senquistoc inquinztontlamiltise.

²⁵ “Monequi xiquintlatlatica inintiotzitzit. Amo xiquixtocaca nopa oro huan plata tlen ica quinxajtoque nopa tiotzitzit, niyon amo xijnequica inmoaxcatise para ax inmechmasiltise, pampa TOTECO Dios ax quinequi quitas.

²⁶ Ax tlano xijhuicaca ipan imochajchaj tlen TOTECO ax quinequi quitas o tlen ax quipactia, pampa yajaya quijtojtoc para nochi xiquixpolihuilitica.

8

Ax san pantzi monequi para ma itzto se tlacatl

¹ “Ximotlachilica para xijchihuaca nochi nopa tlanahuatili tlen nimechnahuatla ama. Intla queja nopa inquichihuase, cuali initztose. Huan inmomiyaquilise miyac huan incalaquise, huan inmoaxcatise nopa cuali tlali tlen TOTECO quintencahuili imohuejcapan tatahua para inmechmacas.

² Huan xiquilnamiquica nochi nopa ojtli tlen imoTECO Dios quichijqui ma tinejnemica ipan nopa huactoc tlali para 40 xihuitl. Quinequiyaya inmechehcapanoltis huan inmecheyyecos para quimatis quejatza imotlalanamiquilis huan para quitas intla inquichihuase itlanahuatil, o axtle.

³ Huan yajaya quichijqui xitlaijiyohuica huan ximayanaca. Huan teipa inmechtlamacac ica maná, se tlacualistli tlen ax inquiixmatiyayaj, niyon imohuejcapan tatahua, ax quixmatiyayaj. Huan ya nopa quichijqui para inmechnextilis para ax san ica pantzi monequi para itztos se tlacatl. Nojquiya monequi quineltoicatiyas nochi itlajtol TOTECO.

⁴ Ipan nopa 40 xihuitl quema innejnunque ipan huactoc tlali, ax tlanqui imoyoyo huan ax inicxisemajque niyon ax inicxiapolonque.

⁵ Xijmachilica para TOTECO Dios inmechtlatzacuilti huan inmechtlanamicti queja se tetat quichihua icone.

⁶ “Huajca xijchihuaca nochi itlanahuatil imoTECO Dios huan san ya xijhueyimatica. Xijtoquilica nopa cuali ojtli tlen inmechnextilijtoc huan xiquimacasica,

⁷ pampa TOTECO Dios inmechhuicas ipan se cuali tlali. Elis se tlali tlen quipiya miyac pilatlajtzitzit, ameli huan atemitl campa hueli ipan tlamayamitl huan ipan tepetini.

⁸ Elis se tlali tlen quipiya miyac nectli, trigo, cebada, xocomeca mili, higuera mili, huan miyac mili ica olivo cuatini tlen temaca miyac aceite.

⁹ Ipan nopa tlali ax inocuesose ica tlaque inquicuase, pampa oncas miyac tlacualistli. Ax inocuesose ica niyon se tlamantli. Ipan tetini inquitantise hierro hasta mocahuas para inquichuase tepostli, huan nojquiya ipan tepetini onca nopa tepostli cobre.

¹⁰ Pero quema inajsitose huan intlacuajtose hasta cuali inixhuitose, xihueyichihuaca TOTECO Dios tlen inmechmacatoc nopa cuali tlali.

Amo xiquilcahuaca TOTECO

¹¹ “Xijpiyaca cuidado para quema ya inquipixtose nochi tlen monequi, ax inquilcahuase imoTECO Dios. Amo xijcahuaca xijchihuaca nochi itlanahuatilhua huan nochi ni inintlajtol tlen nimechnahuatijtoc ama.

¹² Amo ximohueyimatica quema intlacuajtoseya, huan inixhuitose huan initzotoseya ipan cuajcuali caltini tlen inquisencajtose.

¹³ Inquinitase imotlapiyalhua nelmomiyaquilise, huan inquipixtiyase miyac oro, huan plata huan tlamantzitzi.

¹⁴ Pero amo ximohueyimatica huan amo xiquilcahuaca imoTECO Dios tlen inmechxixti ipan tlali Egipto campa intlatequipanohuayayaj san tlapic.

¹⁵ Amo xiquilcahuaca yajaya tlen inmechijqui xinejnemica ipan nopa hueyi huactoc tlali tlen nelia temajmati, huan campa itztoque miyac cohuame huan colome, huan campa ax oncayaya atl. Pero TOTECO quichijqui ma quisa atl ipan se hueyi tepexitl huan inquipixque para inatlisque.

¹⁶ Huan ipan nopa huactoc tlali inmechtlamacayaya ica maná, se tlacualistli tlen imojuanti, niyon imohuejcapan tatahua ax quixmajtoyaj. Quinequiyaya inmecheyyecos huan inmechehcapanoltis para más inmotemachise ipan ya, huan teipa tlen cuali inmechmacas.

¹⁷ “Ax quema ximoilhuica para nochi nopa ricojyotl tlen inquipiyase inquitlantoque san ica imojuanti imochicahualis, pampa ax neli.

¹⁸ Monequi xiquilnamiquica imoTECO Dios, pampa san yajaya tlen inmechmacatoc chichahualistli para inquipiyase nopa ricojyotl tlen inquipiyase. Yajaya quinequiyaya quitlamichihuas tlen quijito nopa tlajtolscnhualis tlen quichijqui ica imohuejcapan tatahua.

¹⁹ “Pero intla inquilcahuase TOTECO Dios, huan inquintoquilise tiotzitzi tlen ax neli DIOS; intla inquinhueyichihuase huan inmojujtzojmase inixpa, na nimechilhuia ama para inmechtzontlamiltis nochi imojuanti. Huan ax tleno mocahuas tlen imojuanti.

²⁰ Inquilitase quejatza TOTECO quintzontlamiltis imoixtla nopa sequinoc tlamantli tlacame tlen quinhueyichihuaj tiotzitzi ipan nopa tlali. Huan imojuanti nojquiya queja nopa inmechtzontlamiltis intla ax inquitlocatiyase nochi tlen TOTECO Dios quijitohua.

9

Israelitame tlatlanise ica ichicahualis Toteco

¹ “Xijtlacaquilica inisraelitame, ya ajsic hora para xixicotonaca ni atemitl Jordán huan xiquintlanitij nopa sequinoc tlamantli tlacame tlen más huejhueyi huan más quipiyaj chichahualistli que imojuanti. Quinpiyaj huejhueyi altepetini tlen cuali moyahualojtoque ica tepamitl tlen huejhuejcapantique.

² Nopa tlacame nepa itztoque tlahuel huejcapantique pampa iixhuihua Anac, nopa huejcapantlic tlacatl tlen huejcajquiya. Inquicactoque nopa

tlajtoli tlen quijitohua para axaca huelis ininhuaya motlalis iixhuihua Anac. Queja nopa nochi tlacame moilhuíaj.

³ “Pero xijmatica ama para imoTECO Dios inmechyacanas. Quena, yajaya tlayacanas huan quintzontlamiltijiyas queja se hueyi tlitl. Imoixtla quinechcapantlalis tlacame para huelis inquitlanise huan inquinquixtise ipan nopa tlali ipan se tlahochtli. Quena, inquitzontlamiltise queja quema se ixjicopis pampa queja nopa inmechilhuitoc TOTECO xijchihuaca.

⁴ “Huan quema TOTECO Dios ya quintojtocatos nopa tlacame tlen imoixpa, amo xiquijtoca: ‘Tojuanti technamiqui ni cuali tlali pampa ticuajcualme iixtla TOTECO, huan yeca techmactilijoc.’ Ax neli ya nopa. TOTECO quintojtocas nopa tlacame imoixtla pampa tlahuel miyac inintlajtlacolhua injuanti.

⁵ Ax inmechcalakis ipan nopa cuali tlali huan inmechaxcatis pampa inx-tlahuaque iixtla o cuajcualtzi imoyolo. Yajaya quintojtocas nopa tlacame ipampa inintlajtlacolhua huan nojquiya para quitlamichihuas nopa tlaj-toli tlen yajaya quintencahuili Abraham, Isaac huan Jacob, imohuejcapan tahua.

⁶ Huajca xijmatica para TOTECO Dios ax inmechmactilía nopa cuali tlali pampa innejnemij xitlahuac, pampa ax neli. Imojuanti tlahuel intochontique para inquineltoease TOTECO Dios.

Israelitame mosisinijque ica Toteco

⁷ “Xiquilnamiquica quejatza inquicualancamacaque TOTECO Dios ipan nopa huactoc tlali huan ax quema xiquilcahuaca. Inquichijque ma cualani ipan nopa tonali quema tiquistejque ipan tlali Egipto huan hasta tiajsicoj nica. Nochipa inmotochonchijque ica ya.

Quema nopa israelitame tlajtlacolchijque

⁸ “Ipan nopa tepetl Sinaí inquicuesolmacaque TOTECO huan yajaya tlahuel cualanqui ica imojuanti hasta quinequiyaya inmechtzontlamiltis.

⁹ Ya nopa panoc quema nitlejcotoya ipan nopa tepetl para nijselis tlen TOTECO nopa ome tepatlactli ica nopa tlajtolsencahuali tlen quichijtoya imohuaya. Huan nopona nimocajqui 40 tonali huan 40 yohuali huan ax tleno nijcuajqui, niyon niquic.

¹⁰⁻¹¹ Huan quema tlanqui nopa tonali, TOTECO nechmacac nopa ome tepatlactli campa tlajcuiltojtoya ica imacpil. Huan nopa ome tepatlactli quipixqui nopa majtlactli tlanahuatili tlen TOTECO nechmacac itzonpac nopa tepetl quema camatqui tlen tlatlajco nopa hueyi tlitl ipan nopa tonali quema nochi sequinoc israelitame mosentilijtoyaj tepetzintla.

¹² Huan quema nechmacac nopa tepatlactli, nechilhui ma nimoisihuilti huan ma nitemo hasta campa itztoyaj nochi inisraelitame, pampa quijto para nopa notlacajhua tlen niquinquixti ipan tlali Egipto ya mocuapolojtoyaj. Tlahuel nimantzi quillcajque nopa cuali ojtl tlen quinnahuatijtoya ma quitoquilica. Ya mochijchihuilijtoyaj se tlaixcopincayotl tlen oro tlaatilili.

¹³ “Nojquiya TOTECO quijto para ya quijitztoya para tlahuel titochontique tiisraelitame.

¹⁴ Huan nechilhui ni tlajtoli: ‘Xinechtlalcahui pampa niquintzontlamiltis huan niquinixpolos tlen ni tlatpeactli, pero ipan ta nijchihuas se tlamantli tlacame tlen más quipiyase chicalualistli huan más miyaqui que injuanti.’ Queja nopa nechilhui.

¹⁵ “Huan quema nitemoyaya tlen nopa tepetl tlen tlatlayaya, nijhualicayaya ipan noma nopa ome tepatlactli tlen quipixqui nopa tlajtolsencahuali.

¹⁶ Huan niquitac para imojuanti huan imotatahua intlajtlacolchijtoyaj ica TOTECO Dios, huan inmochihiulijtoyaj se becerro tlen oro tlaatilili para inquihueyichihuase. Ya inquitlalcachuijtoya nopa cuali ojtli tlen inmech-nahuatijtoya xijtoquilica para san ya xijhueyichihuaca.

¹⁷ Huajca nijcuamajcajqui nopa ome tepatlactli tlen nijpixtoya nomaco huan nijtlamitlapanqui imoixpa.

¹⁸ Teipa sampa nimotlancuaixtlapacho iixtla TOTECO para seyoc 40 tonali huan 40 yohuali. Huan ax tleno nijcuajqui, niyon niquic, pampa tlahuel intlajtlacolchijtoyaj iixpa, huan tlahuel inquicualanijque TOTECO.

¹⁹ Na nojquiya nimomajmatijtoya ipampa icualancayo TOTECO ica imojuanti pampa quinequiyaya inmechtzontlamiltis. Pero teipa TOTECO sampa nechcaquili tlen nijtlajtlani huan ax inmechmicti.

²⁰ Huan nopa tonal TOTECO nojquiya cualantoya ica Aarón huan quinequiyaya quitzontlamiltis, pero na nimomaijto ipampa ya huan quic-ahuili ma itzto.

²¹ Huan niquitzqui nopa becerro tlen ica intlajtlacolchijtoyaj huan tlen inmochihiulijtoyaj para inquihueyichihuase, huan nijmajcajqui ipan tltl. Huan teipa nijchijqui cuechtic hasta elqui san queja cuanextli huan nijtepejqui ipan se atlatl tlen temoyaya ipan nopa tepetl.

²² “Nojquiya sampa inquicualanijque TOTECO quema tiitztoyaj campa itoca Tabera, huan campa itoca Masah huan campa itoca Kibrot Hataava.

²³ Huan sampa inquicualanijque ipan Cades Barnea, quema TOTECO inmechnahuati: ‘Xitlejcoca huan ximoaxcatitij nopa cuali tlali tlen nimech-macatoc.’ Sampa inmotochonchijque huan ax inquineltoquilijque para inmechpalehuisquía, huan ax inquichijque tlen inmechilhui.

²⁴ Quena, hasta quema achtohui nimechixmatqui huan hasta ama, nochipa inmotochonchijtoque ica TOTECO.

²⁵ Yeca nimotecac huan nimocajqui nimoixtlapachojtoc iixtla TOTECO para 40 tonali huan 40 yohuali pampa yajaya quijijtoya para inmechtzontlamiltisquía.

²⁶ “Huan nimomaijto ica TOTECO huan niquilhui: ‘TOTECO Dios, ta tlen más tijpiya tlanahuatili, amo xiquintlamilti ni miyac motlacajhua tlen ta tiquinselijtoc para moaxcahua. Ta tlen tiquinmanahuijtoc ica mohueyitilis. Quena, taja tlen tiquinquixti ipan tlali Egipto ica hueyi chichahualistli.’ Niquilhui:

²⁷ ‘Amo xijtlachili inintochoyoni ni tlacame, niyon inintlaixpanolhua huan inintlajtlacolhua. San xiquinilnamiqui motequipanojcahua Abraham, Isaac huan Jacob tlen huejcajuiya.’

²⁸ Niquilhui: ‘Amo xiquincahuili ma quijitoca nopa tlacame ipan nopa tlali campa techquixti para ta, TOTECO, ax tihuelqui techhuicas ipan nopa tlali tlen techtencahuilijtoya, o san techcualancaitayaya huan yeca techquixti san para techmictis ipan ni huactoc tlali.’

²⁹ Niquilhui: ‘Ni motlacajhua huan moaxcahua tlen tiquinselijtoc huan tlen ta tiquinquixti ipan tlali Egipto ica mohueyi chichahualis.’ Queja nopa niquilhui TOTECO.

10

Nopa yancuic tlajtolsencahuili

¹ “Huajca ipan nopa tonal TOTECO nechilhui sampa ma nijtequi ome tepatlactli tlen san se queja nopa tlen achtohui huan sampayano ma nitlejco ipan tepetl para nicamatis ihuaya. Huan teipa nechilhui ma tijchihuase nojquiya se caxa tlen cuahuil.

² Yajaya quiiyto para sampayano quiijcuilos ipan nopa yancuic tepatlactli nopa tlajtolli tlen quiijcuilojtoya ipan nopa tepatlactli tlen achtohuiya huan na niquintlapanqui. Huan nechilhui para teipa ma niquinajcocus nopa tepatlactli ipan nopa caxa.

³ “Huajca nijchiqui se caxa ica cuahuil tlen itoca acacia, huan nojquiya nijtejqui nopa ome tepatlactli tlen yancuic huan nitlejcoc sampa ipan tepetl.

⁴ Huan TOTECO quiijcuilo ipan nopa tepatlactli nopa majtlactli tlanahuatl, queja quichijtoya achtohuiya quema camatqui imohuaya tlen tlatlajco nopa tlitl ipan nopa tepetl quema nochi inmosentilijtoyaj tlatzintla. Huan nechmacac nopa tepatlactli,

⁵ huan nihualtemoc tlen nopa tepetl. Huan queja nechnahuatijtoya TOTECO nijtlali ipan nopa caxa tlen quichijchijtoyaj tlacame huan noja nopona eltoc.”

⁶ (Huan teipa tiisraelitame tiquistejqe campa iniamel iconehua Jaacán, huan tinejnenque hasta Mosera. Huan nopona mijqui Aarón huan tijtojqe. Huan Eleazar, icone Aarón, mochijqui hueyi totajtzi.

⁷ Huan nopona tiquisque huan tiyajque para Gudgoda, huan tlen nopona tiyajque Jotbata campa onca miyac atemitl.

⁸ Huajca nopona TOTECO, pampa hueyi iyolo, quintlapejpeni nopa hueyi familia tlen Leví para ma quihuicaca nopa caxa tlen quipiya nopa majtlactli tlanahuatl tlen elqui nopa tlajtolsencahuali tlen TOTECO quichijtoya tohuaya. Nojquiya TOTECO quitlapejpeni nopa levitame para ma moquetzaca iixpa. Quintlapejpeni para ma quitequipanoca huan ma tetiochihuaca ica itequihuejcayo. Huan ya nopa quichihuaj hasta ama.

⁹ Huan yeca nopa levitame ax quiselise tlali para iniaxca queja inisraelitame tlen ininiicnihua inquiselise, pampa levitame quiselise TOTECO para iniaxca. Queja nopa yajaya quiijtojtoc.)

¹⁰ “Huan na, niMoisés, niitztoya ipan nopa tepetl para seyoc 40 tonali huan 40 yohuali, queja achtohui nijchijtoya. Huan sampa nijtlajtlani TOTECO para ax ma inmechtzontlamilti huan sampayano nechtlacaquili.

¹¹ “San nechilhui: ‘Ximocualltali para xiquinyacana ni israelitame para ma quitlanitij nopa tlali tlen niquintencahuili ininhuejcapan tatahua.’

Tlen TOTECO tlajtlani

¹² “Huan ama ya ni tlen tlajtlani TOTECO Dios, yajaya tlen toTeco, ma tijchihuaca tiisraelitame. Quinequi ma tiquimacasica huan ma tijtoquilica iojhui. Quinequi ma tiquicnelica huan ma tijtequipanoca ica nochi toyolo huan toalma.

¹³ Quinequi ma tijchihuaca nochi nopa tlanahuatl huan leyes tlen nimechilhui ama para huelis tiitztose ica cuali.

¹⁴ Xijmatica para nochi ni tlaltepectli huan nochi elhuicactli hasta nopa elhuicac tlen más huejcapa, huan nochi tlen eltoc ipani, nochi iaxcagua imoTeco Dios.

¹⁵ Pero yonque tlahuél hueyi TOTECO, yajaya quinicneli imohuejcapan tatahua, huan quintlapejpeni san injuanti huan imojuanti, ininiixhuihua, tlen nochi tlacame ipan ni tlaltepectli para inelise iniaxcagua queja inquitaj para eltoc ama.

¹⁶ “Huajca xijquixtica tlen fiero ipan imoyolo huan ayoc ximotochon-nequica iixtla TOTECO.

¹⁷ “TOTECO Dios, yajaya tlen toTeco tojuanti, yajaya nopa Dios tlen más hueyi tlen nochi tlen quintocajtíaj dioses. Más hueyi que nochi tlen quintocajtíaj tecojme. Quena, tlacacantoc tlen nochi tlacame. Yajaya onpano hueyi

huan onpano quipiya chichahualistli hasta temajmati. Axaca quichicoicnelía huan axaca huelis quimacas se tlenijqui para ma quichihuili se favor.

¹⁸ Yajaya quinchihuili tlen xitlahuac tlen icnotzitzi huan cahual ahuime. Quinicnelía sejcayoc ehuani tlen ama mopantía imohuaya, huan quintlamaca huan quinyoyontía.

¹⁹ Huajca imojuanti, nojquiya monequi xiquinicnelica sejcayoc ehuani pampa nojquiya ineliyayaj sejcayoc ehuani ipan tlali Egipto.

²⁰ “Xitlapanitaca imoTECO Dios huan san ya xijhueyichihuaca. Xiittoca internachme iixpa, huan san ipan ya itoca xitlatestigojquetzaca.

²¹ Pampa san yajaya quinamiqui para inquihueyichihuase, pampa san yajaya Dios huan san yajaya itztoc imoTeco Dios. Yajaya iselti quichijtoc nopa huejhueyi tiochichahualnescayotl tlen inquittoque, huan nopa huejhueyi tlamantli tlen temajmati.

²² Quema tohuejcapan tatahua ajsitoj tlali Egipto san eliyayaj 70 tlacame, pero ama TOTECO techchihuiliytoc tiisraelitame ma timomiyaquilica hasta tiittoque timiyaqui queja ininmiyaca nopa sitlalime tlen elhuicac.

11

Ihueyitilis TOTECO

¹ “Huajca monequi xiquicnelica imoTECO Dios huan mojmotla xijchi-huaca nochí nopa tlanahuatili, leyes huan tlamachtilistli tlen ya inmech-macatoc.

² TOTECO Dios quinequi xijmachilica cuali queja ya quintlalnamicría tlacame tlen ax quinequi qutoquilise. Ax niquincamahua imocone-hua. Inijuanti ax quixmajtoque, nyon ax quitztoque nochí nopa tlamantli huejhueyi ica tlen tetlatzacuilti TOTECO. Ax quitztoque itlatlanex huan ihueyi chichahualis huan quejatza tetlajtolxitlahua.

³ Ax quitztoque nopa tlanescayotl huan huejhueyi tiochichahualnescayotl tlen TOTECO quichijqui ica Tlanahuatijquetl Faraón huan itlacajhua ipan tlali Egipto.

⁴ Ax quitztoque tlen quichijqui ica nopa Egipto soldados huan inincahuayos huan inintlathuijca carros, huan quejatza quinisahui ipan nopa Hueyi Atl Chichiltic quema inijuanti techtepotztocayayaj. TOTECO quintzontlamilti huan hasta ama inixhuihua ax tleno hueli techchihuiliise.

⁵ Imocone-hua ax quimatij nochí tlen TOTECO inmechchihuiliytihualajtoc ipan nopa huactoc tlali huan hasta tajsicoj nica.

⁶ Aya itztoyaj quema TOTECO quitlatzacuilti Datán huan Abiram, icone-hua Eliab huan iixhuihua Rubén. Huan ax quitaque quejatza tlapojqui tlali huan quintolo ica nochí ininfamilias, ininyoyoncalhua huan ica nochí tlen quipixtoyaj quema nochí tiisraelitame tijtlachilijtoyaj.

⁷ Pero imojuanti tlen inhuejhueyi nochí inquittoque huan inelque intes-tigos tlen nopa huejhueyi tlamantli tlen quichijqui TOTECO.

Tlatiochihualme ipan nopa tlali tlatencahuali

⁸ “Huajca xijchi-huaca nochí nopa tlanahuatili tlen ama nimechmacatoc huan queja nopa inelise intejtetique para incalaquise huan inmoaxcatise nopa cuali tlali campa inajsitij.

⁹ Huan queja nopa initztose miyac xihuilit ipan nopa tlali campa nochí onca hasta mocahua itlajca tlen TOTECO quintencahuili imohuejcapan tatahua para inmechmacasquía imojuanti tlen ininiixhuihua.

¹⁰ Nopa tlali campa inajsitij ax queja nopa huactoc tlali tlen Egipto campa inquistejque campa monequiyaya inquitocase sesen xinachtli, huan teipa

ica imoicxihua inquitatopehuayayaj nopa atl ipan miyac aojtli para inquitequise pampa ica miyac tequitl nopa tlali huelqui temaca itlajca.

¹¹ Pero nopa tlali campa inajsitij para inmoaxcatise elis se tlali campa onca tepetini huan tepexitl. Nopa tlali quitequihuía tlen huala tlen elhuicac para quiatzejtzech.

¹² Ya nopa se tlali tlen imoTECO Dios iselti quimocuitlahuía huan yajaya quitlachilía tlen ipejya hasta itlamiya sesen xihuitl.

¹³ “Intla ica miyac tlamocuitlahuili inquichihuase nochi ni tlanahuatili tlen ama nimechmacatoc huan iniquicnelise imoTECO Dios, huan inquihueyichihuase ica nochi imoyolo huan ica nochi imoalma,

¹⁴ yajaya quichihuas ma tlaahuetzis sesen huela quema monequi para nopa tlali inmechmacas yejyetzti pixquistli tlen trigo, aceite huan cuali xocomeca atl.

¹⁵ Nojquiya TOTECO quichihuas ma yoli cuali sacatl ipan potrero para imotlapiyálhua huan inquiyase tlacualistli hasta mocahuas.

¹⁶ “Pero ximomocuitlahuica miyac para ax tleno inmechajcayahuas para inmoiyocacahuase tlen TOTECO. Ax tleno o axaca ma inmechchihua inquihueyichihuase tiotzitzi huan inmotlancuaquetzase iniixtla.

¹⁷ Intla ya nopa inquichihuase, TOTECO cualanis imohuaya huan quichihuas ma amo tlaahuetzis. Queja nopa, nopa tlali ax temacas itlajca huan nimantzi inmiquise ipan nopa cuali tlali tlen inquiselise.

Xiquinmachtica imoconehua

¹⁸ “Huajca monequi xicajcocuica ni tlajtoli ipan imoyolo huan ipan imotlalnamiqilis. Ma eli queja inquilpisquía ipan imoma o ipan imocujtol para inquinelto case huan ax inquilnalcahuase.

¹⁹ Xiquinmachtica imoconehua nochi ni tlanahuatili. Xiquinpohuilica ipan ojtli quema innentinemise. Xiquinmachtica quema ajsis hora para incochise huan quema inmehuase.

²⁰ Xiquijcuiloca ni tlanahuatili ipan imotlaquetzálhua huan ipan imocua-puertas ipan imochajchaj.

²¹ Queja nopa imoyolis huan ininyolis imoconehua nelhuejcahuas ipan nopa cuali tlali tlen TOTECO inmechtencahuilijtoc. Imoixhuihua itztose nopona nochi tonali quema oncas elhuicactli huan tlaltepactli.

²² “Intla senquistoc inquichihuase nochi ni tlanahuatili tlen ama nimechnahuatía xijchihuaca, huan iniquicnelise imoTECO Dios huan inquitoquilise ipan nochi iojhui,

²³ TOTECO quitojtocas imoixtla nochi nopa tlacame tlen ama nopona itztoque. Inquintlanise yonque más miyac huan más quipiyaj chichualistli que imojuanti.

²⁴ Campa hueli campa inyase, nopa tlali mochihuas imoaxca. Inepa imotlal péhuas campa nopa huactoc tlali ipan sur huan yas hasta campa tlali Líbano ica norte, huan tlen nopa atemitl Éufrates campa quisa tonati yas hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo campa temo tonati.

²⁵ Axaca huelis motlalis ica imojuanti pampa TOTECO Dios quinchihuilis ma momajmatica nochi tlacame huan ma inmechimacasica campa hueli inpanose, queja yajaya quijtojtoc para quichihuas.

²⁶ “Huajca ama nijtlali imoixtla tlaticohihuali o tlatelchihuali para xijtlapejpenica catlía inquinequij.

²⁷ Pampa inquiselise hueyi tlaticohihuali intla inquinelto case nochi itlanahuatilhua TOTECO Dios tlen nimechnahuatijtoc ama.

²⁸ Huan tlattelchihuali inquiselise intla inquintoquilise tiotzitzi tlen ama ax inquinixmatij. Inquiselise tlattelchihuali intla ax inquineltocase itlanahuatilhua o intla inquicahuase iojhui TOTECO Dios tlen nimechnextilijtoc.

²⁹ “Quema imoTECO Dios ya inmechhuicatos ipan nopa tlali tlen inmoaxcatise, xijtlalica se tlatiochihuali ipan tepetl Gerizim huan se tlattelchihuali ipan tepetl Ebal.

³⁰ Ni tepetini eltoc nepa sejcoyoc Jordán para campa temo tonati ipan inintlal nopa cananeos tlen itztoque ipan tlamayamitl iixmelac altepetl Gilgal tlen mocahua nechca nopa ahua cuatini campa itoca More.

³¹ Ama ya nechcatitoc para inapanose atemitl Jordán para inquitlanitij nopa cuali tlali tlen imoTECO Dios inmechmactilis. Huajca quema ya inquitlantose nopa tlali huan ya ipan initztose,

³² xijchihuaca nochi ni tlanahuatili tlen ama nimechmactilijtoc.

12

Ma quihueyichihuaca TOTECO san ipan nopa yoyon tiopamitl

¹ “Ya ni nochi nopa tlanahuatili huan leyes tlen monequi inquichihuase nochi imoyolis ipan nopa tlali tlen TOTECO ininDIOS imohuejcapan tatahua inmechmacas para inmoaxcatise.

² “Monequi senquistoc xiquintlamiltica nochi nopa lugares campa nopa tlacame quinhueyichihuaj inintiotzitzi ipan nochi nopa altepetini tlen inquitlanise. Xijxolehuaca nopa lugares yonque eltoc ipan tepetini, o tlachiquiltipa o tlatzintla huejhueyi cuatini ica ininxihuiyo.

³ Xijmajcahuaca nochi tlaixpamitl, huan xijtlatlapatzaca nochi nopa tetini tlen quinitaj para tlatzejzeloltique. Xijtlatica nochi tlaquetzali campa quihueyimatiy nopa tiotzi Asera pampa tlahuel fiero tlen quinxetia nopona. Xiquintlamiltica nochi nopa tlaixcopincayome tlen nochi sequinoc inintiotzitzi. Ma ax mocahua nixon se tlamantli tlen inmechilnamiquiltis para nopona tlahuelchihuayayaj.

⁴ “Ax hueli inquihueyichihuase imoTECO Dios ica tlacajcahualistli campa hueli queja nopa tlacame nopona quichihuaj.

⁵ San hueli inquihueyichihuase huan inquitmacase tlacajcahualistli ipan itiopa campa yajaya mocahuas. Huan yajaya quitlachilis ipan nochi nopa taltini tlen nochi imofamilias quiselise huan quitlapejpenis canque quinequi ma mocahuas ichaj. Huan nopona huelis inyase para inquihueyichihuatiy.

⁶ Nopona inquinhuicase tlapiyalime para tlacajcahualistli tlatlatili, huan imodiezmo, huan nochi nopa tlacajcahualistli tlen inquitlalanase huan inquinhuicase iixtla para inquinmacase. Huan nopona inquinhuicase ne sequinoc tlacajcahualistli tlen monequi quema inquitencahuilise TOTECO tlaque inquichihuase. Nojquiya nopona inquinhuicase nopa tlacajcahualistli tlen inquinmacase ica imopaquilis, huan nojquiya nopa tlacajcahualistli ipampa imoachtohui ejcahua tlen imohuacaxhua huan imoborregojhua.

⁷ Huan san nopona huelis inilhuichihuase ica imofamilias huan inquitcuase nopa nacatl tlen imotlacajcahualis tlen inmechtocaros. San nopona campa ichaj imoTECO Dios huelis inpaquise ininhuaya imofamilias ica nopa pixquistli tlen quisqui tlen imotequi huan ipampa nochi más tlen yajaya ica inmechtiochijtoc.

⁸ “Nopona sesen tlatlatl ayoc huelis quichihuas tlen ya quinequi queja inquichihuaj ama. Nopona monequi senquistoc inquitoquilise nochi ni tlanahuatili.

⁹ Ama aya inajsitij campa inmosiyajcahuase ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas,

¹⁰ pero se tonal inquitpanose ni atemilt Jordán huan ya inajsitij ipan nopa tlali tlen inmechmacatilis huan initztose inmalacantoque tlen nochí imoculancaitacahua tlen achtohuiya inmechyahualohuayayaj. Yeca ayoc monequi inmajmatose.

¹¹ Huajca ipan nopa tonali monequi inquinhuicase nochí tlacajcahualistli tlen nimechnahuatijtoc hasta nopa lugar tlen imoTECO Dios quitlapejpenis para ichaj. Inquinhuicase tlapiyalime para tlacajcahualistli tlatlatili, huan sequinoc tlacajcahualistli, huan imodiezmo, huan imotlacajcahualis tlahuísoli, huan nochí tlacajcahualistli tlen inquinmacase quema inquitenc-ahuilijtose TOTECO para inquichihuase se tlenijqui.

¹² Huan nopona iixtla imoTECO Dios inilhuchiuhuase san sejco ica imocone- hua huan imotequipanojcahua. Nojquiya xiquinnotzaca nopa levitame tlen itztose ipan imoaltepe, pampa inijuanti ax quiselise tlali para iniaxca queja imojuanti inquiselise.

¹³ “Pero ximomocuitlahuica para amo xiquintlatica tlapiyalime para TOTECO san campa hueli.

¹⁴ San huelis inquichihuase ipan nopa lugar tlen yajaya quitlapejpenis para ichaj ipan itlal se hueyi familia. Nopona huelis inquinmacase tlacajca- hualistli TOTECO huan inquichihuase nochí tlen nimechnahuatijtoc.

¹⁵ “Pero quena, huelis inquinmictise imotlapiyálhua campa imochajchaj ipan tlen hueli tonal para iniquicase innnacayo. Xijcuaca nochí nopa nacatl tlen inquinequij queja TOTECO Dios inmechtiochijtos ica tlapiyalime. Huan nochí tlacame huelis quicuase nopa nacatl yonque tlapajpacme iixtla TOTECO queja quijtohua tlanahuatili para totajtztzi, o ax tlapajpacme queja hasta ama inquinmictiyayaj huan inquincuayayaj nochí tlamantli masame campa hueli.

¹⁶ San nopa estli ax huelis iniquicase. Monequi inquitoyahuase tlalchi queja elisquía san atl.

¹⁷ “Pero quema inajsitij ipan nopa tlali, ax huelis inquinmictise, niyon ax huelis iniquicase se tlapiyali para se tlacajcahualistli nopona ipan imoaltepe o campa imochajchaj. Ax huelis iniquicase ipan imoaltepe nopa diezmo tlen imotriga, o imoxomeca iayo, o imoaceite pampa iaxca TOTECO. Niyon nopona ax huelis inquincuase nopa achtohui ehuan tlen imohuacaxhua, niyon imoborregojhua tlen elise se tlacajcahualistli para TOTECO. Amo xijcuaca nopona niyon se tlapiyali tlen inqiiijtojqe in- quimacase TOTECO queja se tlacajcahualistli. Yonque elis se tlacajcahual- istli pampa inquitencahuilijque TOTECO tlaque inquichihuase, o yonque se tlacajcahualistli tlen san ica imopaquilis inquinmacase, o se tlacajcahualistli tlen inqiihuisose iixtla para inquinmacase.

¹⁸ Nochi ni tlacajcahualistli monequi xiquinmictica nechca tiopamilt iixtla imoTECO Dios campa yajaya quitlapejpenis para nopona quiqetzas ichaj. Nopona iixtla imoTECO Dios inquincuase ininhuaya imocone- hua, imotlate- quipanojcahua huan nopa levitame tlen ehuj imoaltepe. Queja nopa san sejco huelis inpaquise ipampa itlajca nochí imotequi.

¹⁹ Nochi tonali ipan imoyolis ximomocuitlahuica para ax inqiiilcahuase inquinmajmacase tlen inqiiipiyaj nopa levitame tlen imohuaya itztoque.

²⁰ “Quema imoTECO Dios quihueyilis nopa tlali queja quijto quichihuas huan inquinequise iniquicase nacatl, huan initztoque huejca tlen nopa tiopamilt huelis iniquicase ipan tlen hueli tonal

²¹ yonque huejca initztoque tlen nopa lugar tlen TOTECO Dios quitlapejpe- nis para ichaj. Huelis inquinmictise imohuacaxhua, o imoborregojhua tlen

TOTECO inmechmacatos, huan huelis inquicuase tlen inquinequise nopona campa initztose queja nimechnahuatijtoc.

²² Quena, queja ipan nopa tonali huelis inquinmictise masame campa hueli huan tlen hueli tlatatl yonque tlapajpactic o ax tlapajpactic huelis quicuas, teipa inquitpiyase caquihiuli para inquicuase ininnacayo sequinoc tlapiyalime ipan nopa tlali intla huejca initztoque tlen campa tiopamitl.

²³ Pero monequi xijpiyaca miyac tlamocuitlahuili para amo xijcuaca nopa estli, pampa nopa estli quihuica iyolis nopa tlapiyali. Huajca ax quinamiqui inquicuase iyolis se tlapiyali ica nopa nacatl.

²⁴ Monequi inquitoyahuase ieso tlalchi huan ma yahui queja elisquía atl.

²⁵ Amo xijcuaca estli para imojuanti huan imoconehua itztose cuali pampa inquichijtose tlen xitlahuac iixtla TOTECO.

²⁶ Pero nopa tlamantli tlen inquitocatlalijtoque para nemactli o tlapajcahualistli para TOTECO, o tlen monequi inquitmacase quema inquitlamiltise tlen inquitencahuilijtoque inquichihuase, nochi ya ni monequi inquinequise iixtla TOTECO ipan nopa lugar campa yajaya quitlapejpenijtos.

²⁷ Huan san nopona ipan itlaixpa imoTECO Dios huelis inquitlatise nopa tlapajcahualistli tlatlatili. Huan nopa sequinoc tlapajcahualistli monequi inquitoyahuilise nopa estli ipan tlaixpamitl, pero nopa nacatl huelis inquicuase.

²⁸ “Xijtlaquilica cuali huan xijchihuaca nochi tlen nimechnahuatijtoc para queja nopa imojuanti huan imoconehua ica cuali initztose nochipa, pampa inquichijtose tlen quinamiqui huan tlen xitlahuac iixtla imoTECO Dios.

Ax quema ma quinhueyitlalica tiotzitzi

²⁹ “Teipa imoTECO Dios quintzontlamiltis nochi nopa tlacame, huan inquiselise nopa tlali para imoaxca huan nopona initztose.

³⁰ Quema ya panotos nochi ya nopa, amo ximomasiltica ica inintlalnamiquilis nopa tlacame tlen achtohuiya itztotaj nopona huan TOTECO quintojtoc imoixpa. Amo ximoyolilhuilica: ‘¿Quejatza quichijque ne tlacame tlen itztotaj nica achtohui para quinhueyichihuase inintiotzitzi?’ Amo ximoyolilhuica para nojquiya inquinequise quinhueyichihuase.

³¹ Pampa nochi tlamantli tlen onpano fiero tlen imoTECO Dios ax quijyohuía huan ax quinequi quitas, ya nopa tlen quichihuaj nopa tlacame tlen ama itztoque ipan nopa tlali para quinhueyichihuaj inintiotzitzi. Hasta quintlatiaj ininconehua ipan titl para quinmacase inintiotzitzi queja elisquía se tlapajcahualistli.

³² “Huajca monequi ximomocuitlahuica miyac para inquichihuase nochi tlen nimechnahuatijtoc. Amo xijquixtilica, niyon amo xijmiyaquilica nochi ni tlanahuatili.

13

Ax quema xiquinhueyichihuaca tiotzitzi

¹ “Teipa huelis monexitis campa imojuanti se tlen quijitos para yajaya se tiocamanalojquetl, o yajaya se tlachixquetl tlen tlachiya ipan temictli huan ipan tlanextili.

² Huelis inmechyolmelahuas tlaque hualas achi nepa huan teipa nelía mochihuas tlen inmechpohuilijtoc. Pero intla nojquiya inmechilhuis: ‘Ma tiyaca huan ma tiquintoquilica nopa tiotzitzi tlen ax inquinxmatij, huan ma tiquinhueyichihuati’,

³ amo xijneltotquilica. Pampa ica tlen quijtohua nopa tiocamanalojquettl o se tlachixquettl, TOTECO Dios inmecheyyecohua para quimatis intla inquicnelaj ya ica nochi imoyolo huan ica nochi imoalma.

⁴ Monequi xijtoquilica san imoTECO Dios huan san ya xiquimacastica. Monequi xijchijtinemica itlanahuatl huan xijtlacaquilica tlen inmechilhua. Monequi san ya xijhueyimatica huan ipan ya ximotlatzquilica.

⁵ Huan nopa tiocamanalojquettl o tlachixquettl monequi xijmictica pampa inmechilhui ximoajcomanaca ica imoTECO Dios tlen inmechmanahui campaa intlatequipanohuayayaj san tlapij ipan tlali Egipto. Quinequiyaya inmechiyocatlis tlen nopa ojtli tlen TOTECO inmechnahuatijtoc xijtoquilica. Huan intla inquimictise, huajca inquiquixtise tlen ax cuali tlen imojuanti.

⁶ “Monequi xijmictica tlen hueli tlatatl yonque se tlen inquicnelaj intla quinequi inmechcuapolos para inquihueyichihuase tlen hueli tiotzi. Huajca intla se moicni, o se moichpoca, o motelpoca, o mosihua tlen tiquicnelia, o se mohuampo tlen más nechca mitzixtacailhuis para cuali inquinhueyichihuase tiotzitzi tlen ta huan imohuejcapan tatahua ax inquinxmatiyayaj, monequi xijmictica.

⁷ Intla quijtohua xijtoquilica inintiotzitzi tlatame tlen itztoque nechca, o huejca, o nica o nopona ipan nochi tlattepectli;

⁸ amo xiquintlacaquilica. Amo xiquintoquilica nopa tiotzitzi, niyon amo xijtlasojtla nopa tlatatl. Monequi xijnexctica tlamiyacapa tlen quijtojtoc,

⁹ huan teipa monequi xijmictica. Ta achtohui monequi ximomatlalana ica ya quema nochi mosentilaj para tijmajcahuilis nopa achtohui tetl, huan teipa nochi sequinoc tlatame nojquiya quichihuase.

¹⁰ Xijtepachoca hasta miquis, pampa yajaya quinequiyaya inmechiyocatlis tlen TOTECO Dios tlen inmechquixti ipan tlali Egipto campaa intlatequipanohuayayaj san tlapij.

¹¹ Huan quej ni nochi sequinoc israelitame quimatise huan majmahuise huan axaca motemacas para nojquiya quichihuas se tlamantli fiero queja nopa.

¹² “Huan quema imoTECO inmechmacatos nopa tlali, ya ni tlen inquichihuase intla iniquaquisse para onca se altepetl

¹³ campaa itztoque israelitame tlen ax cuajcualme huan tlen ax quineeltocaj TOTECO. Intla iniquaquisse para itztoque tlen quincupolohuaj sequinoc tlen itztoque nopona huan quinnextilaj ma quinhueyichihuaca tiotzitzi tlen ax inquinxmatij,

¹⁴ monequi xijtlatzintoca cuali campaa hueli quejatza eltoc nopa tlamantli nopona. Huan intla nopona tlatlajco imojuanti melahuac eltoc se altepetl tlen tlatame tlen quichihuaj ni tlamantli tlen TOTECO ax quinequi quitas,

¹⁵ monequi xijmictica ica machete nochi tlen itztoque ipan nopa altepetl ica nochi inintlapiyalhua huan xijtlamiltica nochi tlen nopona onca.

¹⁶ Teipa xijsentilica nochi tlen pajpatiyo tlen oncac ipan nopa altepetl huan xijtlatica tlajco tianquis. Huan xijtlatica huan nojquiya xijtlamiltatica nochi nopa altepetl queja se tlatajcualistli tlatlatli para imoTECO Dios. Huan queja nopa, nopa altepetl mocahuas montonijtoc tetl tlaxolejtoc huan ayoc quema quicualchijchihuase.

¹⁷ “Amo ximoaxcatica tleno tlen eltoya ipan nopa altepetl. Nochi xijzontlamiltica huan xijtlatica para TOTECO ax cualanis imohuaya queja quincualancaitayaya nopa tlatame ipan nopa altepetl. Huan queja nopa inmechtlasojtlas, huan inmechicnelis huan inmechchihuas ximomiyaquilica miyac queja quintencahuili imohuejcapan tatahua para quichihuas.

18 Huan ya nopa quichihuas pampa inquineltoquilijtose itlanahuatili imoTECO Dios, huan inquichijitose nochi nopa tlanahuatili tlen na nimech-macatoc ama, huan inquichijitose san tlen xitlahuac iixtla TOTECO.

14

1 “Iniconehua TOTECO Dios, huajca amo xijchihuaca tlen sequinoc quichi-huaj. Amo ximotequilica niyon se tlamantli ipan imotlacayohua queja quichihuaj para quinhueyitalise inintiotzitzitzi, niyon amo xijhuatanica imocuaixtla quema se acajya miquis.

2 Initztoque tlacame tlen intlaiyocatlalilme para imoTECO Dios pampa yajaya inmechtlapenijitoc para iniaxchahua. Inmechtlapenijitoc tlen nochi sequinoc xinach tlacame ipan tlaltepectli para inelise se tlamantli tlacame tlen senquistoc ya iaxca.

Tlapiyalime tlapijactique huan tlen ax tlapijactique

3 “Amo xijcuaca niyon se tlapiyali tlen ax tlapijactique iixtla TOTECO.

4 “Ya ni inintoca tlapiyalime tlen huelis inquincuase: torojme, borregoyme, chivoyme,

5 nochi tlamantli masame, huan nopa cuatitlan chivoyme huan borregoyme.

6 “Huelis inquincuase nochi nopa tlapiyalime tlen quicuaajcuaj ompa inintlacualis huan nojquiya quipiyaj iniistihua maxaltic.

7 Pero ax huelis inquincuase tlapiyalime intla san quicuaajcuaj ompa inintlacualis, pero ax maxaltic iniistihua, o maxaltic iniistihua, pero ax quicuaajcuaj ompa inintlacualis.

8 “Huajca amo xiquincuaca camellos, cuatochime huan pesoyme, pampa yonque quicuaajcuaj inintlacualis ompa, ax maxaltic iniistihua. Nochi ini-juanti mocahuaj ax tlapijactique para imojuanti.

9 “Huan pitzome nojquiya ax tlapijactique pampa yonque quipiyaj iniistihua maxaltic, ax quicuaajcuaj ompa inintlacualis. Amo xijcuaca nacatl tlen ni tlapiyalime, niyon amo xiquitzquica inintlacayohua tlen mictoque.

10 “Ica tlapiyalime huan michime tlen itztoque ipan atl, san huelis inquincuase tlen quipiyaj ininpileltlapalhua huan nojquiya tlen quipiyaj ininacahuayo.

11 Pero nochi sequinoc monequi inquinittase para ax tlapijactique.

12 “Huelis inquicuase nochi tlamantli totome tlen tlapijactique.

13 Pero ax huelis inquicuase nopa tototl tlen itoca hueyi cuajtli, niyon tlen quitlapana omitl, niyon nopa tzopilotl tlen itztoc nechca atl.

14 Ax hueli inquicuase niyon se tlamantli tzopilotl,

15 niyon se tlamantli cacalotl,

16 niyon nopa huejcapantic cuatotoli avestruz, niyon nopa cuajtli tlen tlayahua, niyon nopa atototl tlen chipahuac. Ax hueli inquicuase niyon se tlamantli tlen cuajtli,

17 niyon nopa tololojtli, niyon nopa cuamojmojtli tlen hueyi, niyon nopa cuamojmojtli tlen ijcatoc iijhuiyo ipan itzonteco.

18 Amo xijcuaca nopa pelicano tlen patlani campa atl, niyon nopa cuajtli tlen quincua tlapiyalime mictoque, niyon nopa tototl yayahuic tlen quincua michime,

19 niyon nopa cigüña, niyon nopa garza, niyon nopa atotome tlen quipiyaj ininmetz huehueyac, niyon nopa tzotzo. Nochi ya ni ax tlapijactique huan ax hueli inquincuase.

20 “Nochi tlamantli sayolime tlen patlanij san sejco inquinittase para ax tlapijactique huan ax huelis inquincuase.

²⁰ Pero tlen quipiyaj inieltlapal queja chapoltzitzi hueli inquinítase para tlapajpactique, huan quena, huelis inquincuase.

²¹ “Amo xijcuaca niyon se tlapiyali tlen mijqui iselti, pampa initztoque intlacame tlen intlatzejtzeltolítique para TOTECO Dios. Pero, quena, huelis inquinmacase o inquinamaquítise nopa nacatl sequinoc tlali ehuaní tlen itztoque imohuaya ípan imoaltepehua. Inijuantí quena, huelis quicuase.

“Amo xiquicxítica se pilchivojtzi ípan ilechi inana queja quichihuaj se tetlajchihuítquetl.

Quejatza ma temacaca inindiezmo

²² “Ximomocuitlahuica para sesen xihuítl xiquiyocatlalica para TOTECO nopa diezmo tlen quitocarohua tlen nochi tlen inquípíxcase.

²³ Huan quema ya inquinmacatose TOTECO Dios imodiezmos tlen trigo, xomeca atl, aceite, huan imoachtohui ejcahua tlen imohuacaxhua, imobor-regojhua huan imochivojhua, huajca huelis inquicuase tlen inmechtocaros iixtla ya ípan nopa lugar tlen yajaya quitlapejpenis para quiquetzas ichaj para ípan itztos. Huan queja nopa inquinmajtiyase inquíimacasise TOTECO Dios para nochípa.

²⁴ Huan se tonal quema TOTECO Dios inmechtiochihuas huan inmech-macas tlali, intla imotlal mocahuas nelía huejca tlen nopa lugar campa yajaya quiquetzas ichaj, huelis ax huelis innejnemise huan inquihuicase nochi tlamantli huan tlapiyalime tlen mochihua imodiezmo.

²⁵ Intla queja nopa eltoc, huajca huelis inquinamacase nopa diezmos tlen sesen tlamantli huan san nopa tomi inquihuicase campa TOTECO Dios quitlapejpeníjtos para ichaj.

²⁶ Huan quema inajsitij, huelis inquicohuase nochi tlen inmoilhúise más cuali. Huelis inquincohuase huacaxme, borregoyme, xomeca atl, o tlen hueli seyoc tlali o tlamantli tlen inquinequise para huelis inquinmacase. Huan nopona teipa huelis inilhúichihuase huan inpaquise iixtla imoTECO Dios san sejco ica nochi imochampoyohua.

²⁷ “Pero ax quema xiquilcahuaca xiquinmajmacaca tlen inquipiyaj nopa levítame tlen itztoque ípan imoaltepehua pampa ax quiselijtoque iníntlal queja imojuantí.

²⁸ “Huan sese eyi xihuítl monequi xiquiyocatlalica imodiezmo tlen nochi píxquístli tlen nopa xihuítl huan xicajcócúica ípan imoaltepehua.

²⁹ Huan ya nopa inquinmacase nopa levítame pampa inijuantí ax quiselij-toque tlali, o xiquinmacaca sequinoc tlali ehuaní tlen ajsitoque imohuaya, o tlen icnotzitzi o cahual síhuame. Queja nopa inijuantí nojqúiya huelis tlacuase hasta íxhuise. Huan intla queja nopa inquichihuase, imoTECO Dios inmechtiochihuas ípan nochi tlamantli tlen inquichihuase.

15

Tlapojpolhuili tlen nochi tlahuiquilílistli

¹ “Sesen chicome xihuítl monequi xiquintlapojpolhuica israelítame tlen inmechtlahuiquilítose,

² huan quej ní inquichihuase. Intla sese israelita tlatatl quitlanejtíjtoc ihuampo o iteixmatca se tleníjqui, quema ajsis nopa xihuítl, ma quitlapo-jpolhui ípampa tlen quitlanejtíjtoc. Ax ma quichihuálti ma quitlaxtlahui tlen quitlahuiquilíyaya intla yajaya se israelita tlen quitlahuiquilía pampa ya ajsico nopa xihuítl tlen TOTECO quíixtlalíjtoc para tlapojpolhuili tlen nochi israelita tlahuiquilíli.

³ Pero se sejcayoc ejquetl tlen inmechtlahuiquilía, quena, noja hueli inquitlajltanise ma inmechcuepili tlen inmechtlahuiquilía ipan nopa xihuitl. Pero intla elis se israelita tlen inmechtlahuiquilía, axtle.

⁴ Para queja nopa ax itztose teicneltzitzí ipan nopa tlali tlen inmoaxcatise, pampa imoTECO Dios nelía inmechtiochihuas miyac nopona,

⁵ intla inquineltocatiyase nochi nopa tlanahuatili tlen ama nimechmacatoc.

⁶ Quena, imoTECO Dios inmechtiochihuas queja quijtojtoc quichihuas, huan yeca inquipyase para inquinlanejtise sequinoc taltini, pero inisraelitame ax quema monequis inmotlanehuise. Huan inquinnahuatise miyac taltini huan inintlacajhua, pero nixon se sejcayoc ejquetl ax huelis inmechnahuatis.

⁷ “Quema imoTECO Dios inmechmacas nopa tlali, intla itztose sequin imoisraelita icnihua nopona tlen nelía teicneltzitzí, amo ximochihuaca nel inyoltetique ica injuanti. Niyon amo ximoitzcuinequica.

⁸ Xijtlapoca imoma huan ica paquilistli xiquintlanejtica nochi tlen monequi.

⁹ Huan ximomocuitlahuica para amo ximoilhica para ax intetlanejtise pampa nechca para hualas nopa xihuitl chicome quema motlapojpolhuis nochi tlahuiquilistli. Intla queja nopa inmoilhise huan inquinextise inixcualantoque ica seyoc israelita tlen mopantía ipan tlaohuicayotl huan ax tleno inquitlanejtise, huajca xijpiyaca cuidado pampa yajaya huelis quinojnotzas TOTECO huan quipohuillis tlen inquichijtoque. Huan TOTECO quijtos para intlajtlacolchijtoque.

¹⁰ Monequi nochipa intepalehuise ica paquilistli huan amo ximochihuaca initzcuime pampa intla inquichihuase ni tlanahuatili, imoTECO Dios inmechtiochihuas ipan nochi tlamantli tlen inpehuase inquichihuase.

¹¹ Tlen teicneltzitzí nochipa itztose ipan tlatepactli huan yeca nimechnahuatía, xijpiyaca hueyi imoyolo ininhuaya nochi tlen quipanoj tlaohuicayotl ipan imotlal, huan xiquinpalehuica miyac.

Xihuitl para quinmajcahuase tlatequipanohuani

¹² “Intla se israelita tlatatl o sihuatl mochihuas teicneltzi hasta monamacas ica ta para elis moaxca para mitztequipanos san tlapic, san huelis mitztequipanos chicuase xihuitl. Huan ipan xihuitl chicome tlen itequi, monequi tijmajcahuas para ayoc elis moaxca.

¹³ Huan quema tijmajcahuas, amo xijcahuili ma yahui san ima.

¹⁴ Monequi xijmaca sequin motlapiyahlua huan se parte tlen motrigo huan moxocomeca iayo tlen cuali. Quena, xijmaca tlen nochi tlen TOTECO ica mitztiochijtoc huan mitzmacatoc.

¹⁵ Amo xiquilcahuaca para imojuanti nojquiya intlatequipanohuayayaj san tlapic ipan tlali Egipto huan TOTECO Dios inmechmaquixti, huan yeca nimechmaca ni tlanahuatili.

¹⁶ “Huan intla se moisraelita tequipanojca quijtohua ax quinequi mitzcahuas pampa mitzicnelía huan quipactía mochaj huan quita para cuali tijmocuitlahuía, ya ni tlen tijchihuas.

¹⁷ Xijcui se hueyi huitzmalotl huan xijnechcahuilti campa puerta huan tijcoyonilis inacas ipan puerta, huan queja nopa yajaya mocahuas motequipanojca para nochipa. Nojquiya san se hueli tijchihuas ica mosihua tequipanojca tlen quinequis mocahuas mohuaya.

¹⁸ Pero quema ajsis tonali para tijmajcahuas se motequipanojca huan nelía quistehuas, amo ximoilhui para ax cuali pampa monequi tijmajcahuas.

Xiquilnamiqui para ipan nopa chucuase xihuitl mitztequipanojtoque cuali huan itequi ipati eliyaya ompa tlen itequi tlen hueli tequipanojquetl tlatequipanojquetl. Huan nojquiya moTECO Dios mitztiochihuas ipan nochi tlamantli tlen tijchihuas pampa tijmajcajqui ica cuali queja mitznahuatijtoc xijchihua.

Iaxca TOTECO nochi achtohui ejca tlapiyalime

¹⁹ “Nochi nopa oquichme tlen achtohui tlacatij ipan imohuacaxhua o imoborregojhua, monequi xiquiniyocaquixtica para TOTECO Dios.

“Amo xijtequipanoltica nopa toro tlen achtohui ehuas tlen imohuacaxhua, niyon amo xijximaca nopa achtohui ejca borrego.

²⁰ Pampa monequi sesen xihuitl inquinmictise nopa achtohui ehuan para se tlacajcahualistli huan inquinuase ica imochampoyohua iixtla TOTECO Dios ipan nopa lugar tlen yajaya quitlapejpenijtos para quiquetzas ichaj.

²¹ Pero intla se achtohui ejca tlapiyali quipiya se tlenijqui tlen ax cuali, ax huelis inquinmacase TOTECO Dios queja se tlacajcahualistli. Amo xijmacaca se tlapiyali tlen metzcuachotic, o huelis ax tlachiya, o quipiya seyoc tlamantli.

²² Pero nopa tlapiyalime, quena, huelis teipa inquinuase ica imochampoyohua nopona campaa initztoque. Huan tlen hueli tlacatl hueli quicuas, yonque tlapajpactic o axtle, queja ama, nochi hueli quicuase se masatl.

²³ Pero amo xijcuaca ieso. San xijtoyahuaca tlalchi queja elisquía atl.

16

Nopa ilhuime ipan sesen xihuitl

¹ “Quema ajsis nopa metztli Abib ipan toisraelita calendario quema qui-xtlalijtoc para nopa ilhuitl tlen itoca Pascua [16:1 Quemantzi huetzi ipan marzo huan quemantzi ipan abril ipan tocalendario tlen ama.], monequi temachtli xiquilnamiquica nopa ilhuitl pampa ipan nopa metztli imoTECO Dios inmechquixtli ipan tlali Egipto ica tlayohua.

² “Huan ipan nopa Pascua ilhuitl inquincahuase iixtla imoTECO Dios tlacajcahualistli tlatlatili tlen huacaxme huan borregojme. Huan xijmacaca ipan nopa lugar tlen yajaya quitlapejpenijtos para nopona moquetzas ichaj.

³ Quema intemacase se tlapiyali para se tlacajcahualistli huan teipa inquinuase, monequi xijcuaca ica pantzi tlen ax quipiya tlasonejcayotl. Huan para chicome tonali inquinuase pantzi tlen ax quipiya tlasonejcayotl, pampa nopa pantzi inmechilnamiquiltis tlen tlaijiyohuilistli. Huajca xiquilnamiquica nopa tonal para nochi imoyolis quema inmoisihuiltijque miyac para nimantzi inquistehuase ipan tlali Egipto huan ax oncac se tlalochtli para mosonehuas imopantzi.

⁴ Huan para nopa chicome tonali ax oncas niyon pilquentzi tlasonejcayotl ipan nochi imotlal. Nojquiya monequi nimantzi xijcuaca inacayo nopa tlapiyali tlen inquinacatoque TOTECO para tlacajcahualistli ipan nopa achtohui tiotlac. Huan niyon quentzi nopa nacatl ax ma mocahuas para hualmostla ijnaloc.

⁵ “Amo xijmictica nopa tlapiyali para Pascua, niyon xijcuaca ipan tlen hueli altepetl tlen TOTECO Dios inmechmacas.

⁶ San huelis inquichihuase ipan nopa lugar tlen yajaya quitlapejpenijtos para nopona ma mocahuas ichaj. Huan monequi xijmictica ica tiotlac quema ya temoc tonati, pampa ipan nopa hora intlacuajtejqe ipan tlali Egipto.

⁷ Huan inacayo nopa tlapiyali tlen inquitmactilaj TOTECO monequi xiquicxitica huan xijcuaca campa imoTECO Dios quitlapejpenis para ichaj, huan hualmostla ica ijaloc inmocuepase para imochajchaj.

⁸ Huan ipan nochi nopa chicuase tonali tlen nopa ilhuittl inquitcuase pantzi tlen ax quipiya tlasonajcayotl. Huan ipan chicome tonali nochi imojuanti inquitchiuase se tlasentlilitli para inquithueyichihuase imoTECO Dios huan ipan nopa tonal ax inquitchiuase niyon se tlamantli tequitl.

Nopa ilhuittl tlen samanos

⁹ “Quema panotos chicome samanos tlen quema pejque inquitpixcaj trigo,

¹⁰ inquitchiuase nopa ilhuittl tlen samanos para inquitlapanitase imoTECO Dios huan inquitmacase TOTECO nopa tlacajcahualistli tlen ipan imoyolo quisa xijmacaca. Xijmacaca queja imiyaca TOTECO inmechtiochijtos.

¹¹ Huan inilhuichihuase huan inpaquise nozona iixtla imoTECO Dios ipan nopa lugar tlen yajaya quitlapejpenijtos para nozona quiquetzas ichaj. Huan inyase nozona san sejco ica imoconeuhua, huan imotequipanojcahua, huan ininhuaya nopa levitame, nopa sequinoc tlali ehuan, nopa icnotzitzi huan nopa cahual sihuame tlen itztose ipan imoaltepe.

¹² Huan san sejco inquitnamiquise para ineltoyaj intlatequipanohuani ipan tlali Egipto. Huajca monequi xijchihuaca nochi ni tlanahuatili.

Nopa ilhuittl quema mochihuaj Pilxajcaltzitzi

¹³ “Huan sampa quema ya intlantose inquitpixcaj trigo huan intlantose inquitpatzcase imoxocomeca itlajca, inquitchiuase seyoc ilhuittl para chicome tonati huan nopa ilhuittl inquitocajtise ilhuittl quema mochihuaj Pilxajcaltzitzi.

¹⁴ Ipan nopa ilhuittl nojquiya xipaquica ica imoconeuhua, huan imotequipanojcahua, huan ininhuaya nopa levitame, nopa sejcoyoc ehuan, nopa icnotzitzi huan nopa cahualme tlen itztose ipan imoaltepe.

¹⁵ “Para chicome tonali inilhuichihuase huan inpaquise iixtla imoTECO Dios nozona campa yajaya quitlapejpenijtos, pampa imoTECO Dios inmechtiochihuas miyac ica miyac pixquistli ipampa nochi imotequi tlen inquitchiuase. Huajca teipa monequi inpaquise san sejco ica hueyi paquilistli.

¹⁶ “Huajca queja nimechilhuitoc nica nochi tlaca israelitame monequi monextise expa ipan se xihuitl iixtla imoTECO Dios campa yajaya quitlapejpenijtos para quipiyas ichaj. Inmonextise ipan nopa Pascua ilhuittl, ipan nopa ilhuittl tlen samanos, huan ipan nopa ilhuittl quema mochihuaj pilxajcaltzitzi. Huan amo ximonextica san imoma,

¹⁷ monequi sesen ma quihuicas itlacajcahualis para temacas queja imiyaca TOTECO Dios quitiochijtoc.

Quejatza jueces tetlajtolsencahuase

¹⁸ “Xiquintequitlatica jueces huan tequihuejme ipan sesen altepetl ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas para elis iaxca sesen hueyi familia. Huan injuanti ma quintlajtolsencahuase tlacame queja quinamiqui.

¹⁹ Huan nopa jueces ma amo tlacajcayahuaca quema tetlajtolsencahuaj, niyon ma amo techicoicnelise. Ma ax mocahuase para se quinmacas se tlenijqui para quixtzacuase tlen nopa juez ya quimati para melahuac o para quipatlase inintlajtol tlacame tlen xitlahuac.

²⁰ “Ica nochi imoyolo xijtemoca nopa tetlajtolsencahualistli tlen nelia xitlahuac, huan san ya nopa xijtoquilica para huelis noja initztose huan inmoaxcatise nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas.

²¹ “Amo xijquetzaca se tlaquetzali para nopa tiotzi Asera pampa tlahuel fiero. Niyon se cuahuil quej ni ax hueli moquetzas nechca itlaixpa TOTECO Dios.

²² Niyon ax quema xiquinquetzaca tetini tlactectli para inquinhueyimatise pampa ya nopa imoTECO Dios ax quinequi quiitas.

17

Xijmacaca TOTECO tlacajcahualistli tlen cuali

¹ “Amo xijmactilica imoTECO Dios se toro, niyon se borrego tlen mococohua, o tlen quipolohua se tlenijqui, o quipiya se tlenijqui tlen ax cuali. Pampa TOTECO Dios ax quinequi quiitas se tlacajcahualistli queja nopa.

² “Quema initztose ipan nopa altepetini tlen imoTECO Dios inmechmacas, huelis iniquaquire para se tlacatl o se sihuatl quipinahualtia TOTECO huan quiixpano nopa tlajtolsencahuai.

³ Huelis quihueyichihua se tiotzi o huelis iniquaquire para nopa tlacatl quihueyichihua tonati, o metztli o sitlalime tlen nimechnahuatijtoc amo xijhueyichihuaca.

⁴ Quema iniquaquire para queja nopa se quichihua, monequi xitlatzintocaca cuali campa hueli tlen nopa tlamantli, huan intla inquitatise para nelia temachtli panotoc nopa tlamantli tlen TOTECO ax quinequi quiitas campa inisraelitame,

⁵ huajca monequi xijhuicaca nopa tlacatl tlen quichijtoc tlen ax cuali hasta campa intetlajtolsencahuaj. Huan nopona xijtepachoca hasta miquis.

⁶ “Monequi itztose ome o eyi tlacame tlen tlategojquetzase para quitztoque quema quichihua tlen fiero para se juez huelis quijitos ma miqui. Axaca hueli iniquimictise intla san se tlacatl tlategojquetzas para quichijtoc tlen ax cuali.

⁷ Huan quema monequi intemictise, injuanti tlen tlategojquetzque para quichijqui tlen ax cuali achtohui quimajcahuilise tetl. Huan teipa nochi tlacame tlen itztose ipan nopa altepetl, nojquiya ya nopa quichihuase. Huan queja nopa tlamis nochi tlen ax cuali tlen onca ipan nopa altepetl.

⁸ “Quemantzi monequi intequihuejme inquisencahuase se cuesoli tlen mas ohui, huan ohui inquitatise tlen melahuac. Huelis acajya temicti, o huelis onca se hueyi cualantli, o huelis ome motehuiyayaj. Ipan tlen hueli tlamantli tlen pano ipan imoaltepe, intla ohui inquitatise tlen melahuac, huajca xiyaca campa TOTECO Dios quitlapejpenijtoc para quiquetzas ichaj.

⁹ Huan nopona xiquinpohuilica nopa levita totajtztzi o nopa juez tlen nopona tequiti. Huan xiquinilhuica tlaque cuesoli iniquipiyaj. Huan injuanti quitlajtolsencahuase queja quinamiqui, huan inmechilhuisse tlaque monequi inquichihuase.

¹⁰ Huan intequihuejme, monequi inquichihuase san se queja inmechnahuatise xijchihuaca tlen quihuicaj tequitl nopona campa TOTECO quitlapejpenijtos para itztos. Ax tleno mas xijchihuaca.

¹¹ Senquistoc xijtoquilica nopa tlanahuatili tlen inmechmachtise huan xijchihuaca nochi inintlajtol. Amo xijpatlaca niyon quentzi.

¹² Huan intla se tlacatl yahui huan quitlajtlaniti consejo se juez o se totajtzi tlen quitequipanohua TOTECO huan teipa pampa mohueyimati ax quineltozas tlen nopa juez o nopa totajtzi quiihui, monequi miquis. Queja nopa inquitzontlamiltise tlaixpanoli tlen onca campa inisraelitame.

¹³ Pampa nochi tlacame quimatise tlen panotoc huan majmahuisse para tlaixpanose.

Quejatzta ma nejnemi se israelita tlanahuatijquetl

14 “Quema inajsitose ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas, huan ya inmoaxcatijtose huan nozona innoaxcatijtose, huelis inquinequise se tlanahuatijquetl. Huelis innoaxcatijtose: ‘Tijnequij tijpiyase se tlanahuatijquetl tlen technahuatis queja quipiyaj sequinoc tlacame tlen itztoque ipan ni taltini tonechca.’

15 Huajca monequi xijtequitlatica para tlanahuatijquetl nopa tlacatl tlen TOTECO Dios quitlapejpenis. Monequi xijtlatica se israelita huan ax se tlen sejcayoc ehua.

16 Pero ax quinamiqui para nopa tlanahuatijquetl quinmiyaquilis icahuayojhua, niyon para quintitlanis tlacame ma itztotij ipan tlali Egipto para quinmiyaquilis icahuayojhua nozona, pampa TOTECO inmechilhuitoc para ayoc quema ximocuepaca tlali Egipto. Queja nopa quijtohua.

17 Ax quinamiqui para se tlanahuatijquetl ma quinpiyas miyac sihuame pampa quiquixtise tlen iohui TOTECO. Huan ax cuali para quipiyas miyac oro o plata.

18 “Huan quema nopa tlanahuatijquetl quiselis itequi para tlanahuatis, monequi yajaya iselti quijcuilos ni tlamachtlime ipan se amatl para quipixtos. Ma quijcuilo iniixtla nopa levita totajtzitzi.

19 Huan nopa amatlajcuiloli ica nochil ni tlanahuatili monequi nopa tlanahuatijquetl nochipa quipiyas imaco. Monequi quipohuas mojmotla para nochil iyolis para quimatis quejatzta quitlapanitas TOTECO Dios huan quejatzta quichijtinemis nochil tlajtolli tlen quijtohua ni tlamachtli.

20 Queja nopa ax moilhuis yajaya más hueyi que sequinoc itlacajhua huan ax moiyocaquixtis tlen nochil ni tlanahuatili. Huan queja nopa yajaya ica nochil iixhuihua huejcahuase para tlanahuatise ipan tlali Israel.

18

Tlen quiselise nopa levita totajtzitzi

1 “Nopa levita totajtzitzi huan nochil sequinoc levitame, ax quiselise tlali queja sequinoc inisraelitame inquiselise. Monequi quicuase tlen nopa tlacajcualistli tlen tlacame quimactilaj TOTECO ipan tlatl. Quena, panose ica nopa diezmos tlen quiselise.

2 Ax quiselise niyon se tlali queja ne sequinoc inisraelitame inquiselise, pampa inijuanti quiselise TOTECO para iniaxca huan ax tlali. Queja nopa yajaya quijtojtoc.

3 “Huan quema tlacame quihualicaj tlacajcualistli para quimactilise TOTECO, huelis se toro o se borrego, nopa totajtzitzi monequi quiselise iajcol, icamachal huan tlen onca iijtico nopa tlapiyali.

4 Nojquiya monequi quiselise nopa achtohui pixquistli tlen trigo, xomeca atl huan aceite, huan nopa achtohui inijhuiyo imoborregojhua quema inquinximase.

5 Pampa imoTECO Dios quintlapejpenijtoc nopa levitame tlen nochil sequinoc huejhueyi familias para inijuanti huan ininteipa ixhuihua para nochipa san ya ma quitequipanoca.

6 “Intla teipa tlen hueli levita tlen mocahua para itztos ipan tlen hueli tlen imoaltepehua ipan tlali Israel, quinequi quisas huan yas ipan seyoc altepetl campá TOTECO quitlapejpenijtos para ichaj,

7 yajaya huelis tequitis para TOTECO Dios queja sequinoc ilevita icnihua tlen quitequipanohuaj TOTECO nozona.

8 Yajaya hueli quiselis san se imiyaca tlacualistli queja ne sequinoc quiselaj huan ya nopa elis iyoca tlen quiselis quema miquis itata.

Ma ax quintoquilica nopa tlali ehuan

⁹ “Quema ya inajsitose ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmactilis para imoaxca, ax quema xijchihuaca queja nopa tlacame tlen nopona itztoque quichihuaj.

¹⁰ Ax quema xijtencahuaca se imocone para tlacajcahualistli, niyon amo xijchihuaca se imocone ma pano ipan tlitl. Ax quema xiyaca ica se tlen tetonalita, o tlen teilhuía tlen oncas teipa, o tlen tlamati, niyon ica se tlen tetlajchihuía.

¹¹ Ax quema xiyaca ica se tlen tehuihuichihua, niyon tlen tequiti ica magia, niyon tlen quinnojnotza ajacame o tlen mictoque.

¹² TOTECO Dios tlahuel quincualancaita tlen quichihuaj nochi ni tlamantli, niyon ax quinequi quinitas. Huan yajaya quintojtocas nopa tlacame imoixtla ipan nopa tlali pampa inijuanti quichihuaj nochi ni tlamantli tlen fiero.

¹³ Monequi imojuanti xiitztoca senquistoc xitlahuac iixtla TOTECO.

¹⁴ Nopa tlacame ipan nopa tlali tlen inmoaxcatise quintlacaquilíaj tlen tetlajchihuíaj huan tetonalitaj, pero ica imojuanti, imoTECO Dios ax inmechcahuilis xijchihuaca ya nopa.

Nopa tiocamanalojquetl tlen teipa hualas

¹⁵ “TOTECO Dios quichihuas para ma quisa tlen campa imojuanti seyoc tiocamanalojquetl queja na huan yajaya, quena, monequi inquitlacaquilise.

¹⁶ Ya nopa tlen inquitlajtlanijqe TOTECO Dios huejcajquiya ipan tepetl Sinaí, ipan nopa tonal quema nochi inmosentilijque nopona iixpa, pampa inquijtojqe: ‘Ayoc tijnequij tijcaquise itos TOTECO Dios, niyon ayoc tijnequij tiquitase nopa hueyi tlitl, pampa timajmahuij para timiquise.’ Queja nopa inquijtojqe.

¹⁷ “Huajca TOTECO nechilhui: ‘Cuali tlen quijtojqe nopa tlacame.

¹⁸ Na nijchihuas ma quisa ipan ininteixmatcahua se tiocamanalojquetl queja ta. Huan niquilhuis notlajtol tlen yajaya quinilhuiti nopa tlacame. Huan yajaya quinpohuilis tlen nijnahuatis.

¹⁹ Huan tlen hueli tlacatl tlen ax quicaquis notlajtol tlen nopa tiocamanalojquetl quijtos nopampa na, na nijtlatzacuilitis.

²⁰ Huan intla nopa tiocamanalojquetl mohueyimatis huan quijtos tlajtoli tlen na ax nijmacatoc o intla camatis ica inintequiticayo tiotzitzi, huajca monequi miquis.’

²¹ Huelis imojuanti inmoilhuisse: ‘¿Huan quejatza tijmatise tlen quijtohua ax ya tlen TOTECO quinahuatijtoc?’

²² Quej ni inquimatise. Intla se tlacatl quijtohua camati ica notequiticayo na niimoTECO huan inmechilhuis tlen panos teipa, huan ax mochihuas, huajca ax nijmacatoc nopa tlajtoli tlen quijto. Yajaya san camatqui tlen ya iselti itlalnamiqulis pampa mohueyimatqui. Huajca amo xiquimacasica ya.

19

Altepetini campa hueli momanahuise

¹ “Quema imoTECO Dios ya quintzontlamiltijtos nopa tlacame ipan nopa tlali huan inmoaxcatijtose inialtepehua huan ininchajchaj,

² monequi inquiniyocatlalise eyi altepetini ipan nopa tlali tlen TOTECO Dios teipa inmechmacas para inmoaxcatise.

³ Xijxejxela nopa tlali ica eyi partes, huan ipan sesen parte xiquiyocacahuaca se altepetl para imojuanti campa se tlacatl hueli mochofoltis

intla quimictis seyoc yonque ax quinequiyaya. Huan monequi inquimocuitlahuise cuali nochi nopa ojtli tlen onajsi ipan nopa altepetini.

4 “Huan se tlen temictijtloc huelis mochololtis huan mocahuas nepa huan quimanahuis iyolis intla quinextis para ax quinequiyaya temictis huan ax panoc pampa quicualancaitayaya nopa tlatatl.

5 Intla ome tlacame yahuij cuatzontequitij campa onca huejhueyi cuahuitl huan nepa se copinis ihacha huan quiajsis ihuampo, huajca tlen temicti huelis mochololtis ipan tlen hueli tlen nopa eyi altepetini huan queja nopa quimanahuis iyolis.

6 Pero intla tlahuel huejca mocahua nopa altepetl campa hueli momanahuis, huelis iteixmatca nopa mijcatzi quipantis huan quimictis ipan ojtli yonque ax quinamiqui para miquisquía, pampa ax quimicti nopa tlatatl pampa quicualancaitayaya.

7 Huajca yeca nimechnahuatía xiquiyocatlalica eyi altepetini para imojuanti inquitequihuise.

8-9 “Huan intla ica cuidado inquitoquilise nochi ni tlanahuatili tlen nimechmaca ama, huan inquicnelise imoTECO Dios, huan nochipa innejnemise ipan iojhui, huajca imoTECO Dios más quihueyilis imotlal. Quena, yajaya inmechmacas nochi nopa tlali tlen quintencahuilijtloc imohuejcapan tatahua para inmechmacas. Huan quema ya nopa panos, huajca monequi inquiyocaquixtise seyoc eyi altepetini campa momanahuise tlacame iyoca tlen nopa eyi tlen ya inquixtose.

10 Huan quej ni ax inquitoyahuase ieso se tlatatl ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmactilía intla ax quinamiqui para miquis. Huan queja nopa ax huetzis ipan imojuanti se tlatzacuiltli tlen se miquistli.

11 “Pero intla se tlatatl quicualancaita seyoc, huan quiojchiya campa yahui para quimictis, huan teipa yas ipan se tlen ni altepetini campa hueli momanahuis,

12 monequi nopa huehue tlacame tlen nopa altepetl quintitlanise tlacame para quicuitij tlen nopa altepetl campa hueli momanahuis. Huan monequi ma quimactilica se iteixmatca tlen más nechca nopa mijcatzi para ma quimicti.

13 Amo xijtlasojtla tlen temictijtloc. Xiquinquixtica ipan israelitame tlen quitoyahuaj inieso tlacame tlen ax tleno quichijtoque. Queja nopa nochi elis cuali campa initztose.

14 “Ipan nopa tlali tlen TOTECO Dios inmechmacas, monequi inquitilepanitase nepamitl. Ax quema xiquijcuenica tetini tlen quinextía se nepamitl tlen quitlaltijque imohuejcapan tatahua.

Istlacatijca tiocamanalohuani

15 “Ax quema xijtlajtlatcolmacaca se tlatatl ica tlen hueli tlaixpanoli intla san setzi tlatatl tlatestigojquetza para quichijtloc. Nochipa monequi ome o eyi testigos tlen san se quijtohua para quejatza tlaixpanotoc.

16 “Intla se tlatatl tlen fiero itlalnamiqulis monextis queja se testigo huan quistlacahuis seyoc, huan quijtos tlaixpanotoc,

17 huajca nopa ome tlacame monequi monextise iixtla TOTECO. Huan iniixtla nopa totajtzitzi huan nopa jueces tlen quipiyase tequihuejcayotl ipan nopa tonali.

18 Huan nopa jueces quitemose ica cuidado tlen panotoc. Huan intla quipantise para tlen tetelhuía tlatestigojquetztoc tlen ax melahuac,

¹⁹ huajca nopa tlatzacuiltli tlen quinequiyaya ma quiseli ne seyoc, quiselis yajaya tlen istlacatqui. Huan queja nopa inquitlamiltise nochi tlen ax cuali tlen onca tlatlajco imojuanti.

²⁰ “Huan nochi tllacame quimatisa ni tlamantli huan majmahuise huan ayoc quiteilhuse se tlen ax tleno quichijtoc.

²¹ Amo xijtlasojtla tlen tlatestigojquetzotoc tlen ax neli. Intla quinequiyaya ma miqúi ne seyoc, xijmictica. Huan intla quinequiyaya ne seyoc ma quipolo iixtiyol, itlancoch, ima o iicxi, xijpolhuilica tlen yajaya iixtiyol, itlancoch, ima o iicxi.

20

Tlanahuatili tlen tlatehuíjcayotl

¹ “Quema inquisase para inquintehuitij imocualancaitacahua, intla inquinitase para quiniyay más cahuayojme, huan más tlatehuíjca carros, huan más miyac soldados que imojuanti, amo xiquinimacasica pampa imojuanti imohuaya yahui imoTECO Dios tlen inmechquixti tlen tlatl Egipto.

² Huan quema ajsis hora para inmotehuise, monequi nopa totajtzi monchcahuis campá nopa tlatehuíjca pamitl tlen soldados huan quijitos:

³ ‘Xijtlacaquilica inisraelitame, ama inmotehuise ica imocualancaitacahua. Amo ximoyolmajmatica, niyon amo xiquinimacasica, niyon amo xihuihuipicaca, niyon amo xitlapoloca iniixpa.

⁴ Pampa imoTECO Dios, yajaya itztoc ica imojuanti. Yajaya quintehuis imocualancaitacahua imopampa huan quichihuas xitlatlanica.’

⁵ “Huan sampa monequi nopa tlayacanani ma quincamahuica nopa soldados huan intla se tlen injuanti quichijtoc se yancuic cali huan aya ipan itztoc, ma yahui ichaj. Pampa huelis miquis ipan tlatehuíjcayotl huan elis seyoc tlen achtohui quitequihuis nopa yancuic cali.

⁶ Intla se tlen injuanti quitotoc se yancuic xocomeca mili huan aya quicualilitoc itlajca, ma yahui ichaj. Pampa huelis miquis ipan tlatehuíjcayotl huan elis seyoc tlen quitequis nopa xocomecatl itlajca.

⁷ Huan intla se tlen injuanti quijtlantoc se ichpocatl huan aya mocuiljtoc, ma yahui ichaj. Pampa huelis miquis ipan tlatehuíjcayotl huan elis seyoc tlen mocuilis nopa ichpocatl.

⁸ “Huan nopa tlayacanani nojquiya quintlajtlanise nopa soldados intla se tlahuel majmahui huan moilhúa tlapolos intla yas ipan tlatehuíjcayotl. Intla se quijitos para quena majmahui, ma yahui ichaj para nopa majmajtli ax quincamahuas sequinoc soldados.

⁹ “Huan quema nopa tlayacanani ya tlantose quincamahuíaj nopa soldados, quincahuase ininmaco nopa capitanes tlen soldados.

¹⁰ “Huan quema inmonchcahuise campá se altepetl para inquitehuise, achtohui xiquintencahuilica quejatza hueli inmosejseltise ininhuaya.

¹¹ Huan intla nopa tllacame tlen itztoque ipan nopa altepetl quiselíaj nopa tlatjoli huan inmechpuertajtlapose para incalaquise, huajca inmechtequipanose san tlapic ipan tequitl tlen ohui.

¹² Pero intla ax quinequise moyoltlalise imohuaya huan san pehuase inmechtehuise, huajca xijyahualoca nopa altepetl huan xijtehuica.

¹³ Huan quema imoTECO Dios inmechmactilis ipan imoma, xiquinmictica ica machete nochi tllacame tlen nopona itztose.

¹⁴ Pero nopa sihuame, coneme, tlapiyalime huan nochi tlen onca ipan nopa altepetl elis para imojuanti inquitluicase. Huan ximoyolpaquiltica

quema inquitequihuíaj nochi nopa tlamantli tlen imoTECO Dios inmechcahuilijtoc xiquincuilica imocualancaitacahua.

¹⁵ Huan ya ni nojquiya xijchihuaca ica nochi altepetini tlen mocahua huejca tlen campa initztoque.

¹⁶ “Pero ipan altepetini tlen nechca imotlal tlen imoTECO Dios inmechmacas para imoaxca monequi axaca xijcahuaca ma itzto.

¹⁷ Monequi xiquintzontlamiltica nochi heteos, amorreos, cananeos, ferzeos, heveos huan jebuseos queja TOTECO Dios inmechnahuatijtoc xijchihuaca.

¹⁸ “Quinequi xiquinmictica para ax inmechnextilise inquichihuase nopa fiero tlamantli tlen injuanti quichihuaj para ica quinhueyichihuaj inintiotz-itzi. Pampa queja nopa inmechchihuase xitlajtlacolchihuaca iixtla imoTECO Dios.

¹⁹ “Intla monequi miyac tonali inquitehuise se altepetl para inmoaxcatise, xijcuaca itlajca nopa cuatini tlen nopona onca, pero amo xijzontequica. Nopa cuatini ax ya tlacame tlen imocualancaitacahua para inquitehuise.

²⁰ San huelis inquintzontequise cuatini tlen ax temacaj itlajca para inquitequihuise queja tlaquetzali para inquimaquilise itepa nopa altepetl hasta huetzis imomaco.

21

Tlaque ma quichihua tlen quipantía se mijcatzi

¹ “Ya ni xijchihuaca quema initztose ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas para imoaxca intla inquipantise canajya itlacayo se tlatatl tlen nesi para aca quimictijtoc huan axaca quimati aqueya quimicti para inquitlatzacuiltise.

² Nopa huehue tlacame huan jueces quixyejyecose quesqui ihuejcaca tlen campa eltoc nopa mijcatzi hasta sesen altepetini tlen nechca para quimatise catlí altepetl más nechca.

³ Huajca nopa huehue tlacame tlen itztoque ipan nopa altepetl tlen más nechca monequi quiitzquise se becerro tlen aya quitequipanoltijtoque para tlaaxahuas,

⁴ huan quihuicase campa se tlali tlen quipiya se atlajtli ica atl campa axaca quipoxajtoc o tlatojtoctoc. Huan nopona quiquechpostequise nopa becerro.

⁵ “Huan teipa monechcahuise nopa levita totajtztizti tlen TOTECO Dios quintlapejpeni ma quichihuaca itequi huan para tlatiochihuase ipan itoca. Huan nopa totajtztizti tetlajtolsencahuase ipan tlen hueli cualantli huan tlen injuanti quijitose, ica ya nopa tlamis tlajtoli.

⁶ Huan nopa huehue tlacame tlen nopa altepetl tlen más nechca momajtequise itzontla nopa becerro tlen quiquechpostequi,

⁷ huan quijitose ni tlajtoli: ‘Tojuanti ax tijmictijtoque nopa tlatatl, niyon ax tiqiztzoque aqueya quimicti.

⁸ TOTECO, xitechtlapojpolhui ni tlajtlacoli timoisraelita tlacajhua tlen ta titechcojtoc. Amo xitechtlajtlacolmaca ica ieso ni tlatatl tlen ax tleno quichijtoya.’ Huan quema queja nopa quichihuase nopa huehue tlacame, nopa altepetl ehuani ax quihuicase tlajtlacoli ipampa iniquilis nopa tlatatl.

⁹ Pampa quema inquichihuase tlen xitlahuac iixtla TOTECO, inmoquixtilise nopa tlajtlacoli tlen nochi inquihuicasquíaj queja inquimictijtosquíaj nopa tlatatl.

Sihuame tlen quinitzquía ipan tlatehuijcyotl

¹⁰ “Quema intlathuitij se altepetl tlen imocualancaitacahua huan TOTECO Dios quichihuas para ma huetzica imomaco, xiquinhuicaca ilpitoque nopa tlacame para inmechtequipanose.

¹¹ Huan intla se quitas ipan injuanti se sihuatl tlen achi yejyetzzi huan quiixtocas para mocuilis para isihua,

¹² monequi quihuicas ichaj. Huan nozona ichaj quichihuaitis ma motequili itzoncal huan motzonhuatanis huan ma quitequi iistihua.

¹³ Huan monequi ma moquixtili iyoyo tlen quipixtoya quema quitzquique huan motlalilis tlen yancuic. Quema ya quiapiya se metztli nejmajtic ipan ichaj para quichoquilis itatahua, nopa tlacatl ya huelis mocuilis huan mochihuas ihuehue huan yajaya mochihuas isihua.

¹⁴ Huan intla teipa ayoc quiixtocas huelis quicahuas nopa sihuatl ma yahui campa quinequi yas. Pero nopa tlacatl ax huelis quinamacas ica tomi, niyon ax quichihuas queja se sihua tlatequipanojquetl tlen quicojtoc pampa quipinahuaitjtoc.

Tlen quitocarohua se achtohui ejquetl

¹⁵ “Ya ni nochi nopa tlanahuatili para se tlacatl tlen quinpiya ome isihua-jhua, huan se quicnelia huan ne se axtle. Intla nochi ome quintlacatiltijtoque iconehua, pero nopa achtohui ejquetl eli icone nopa sihuatl tlen ax quicnelia, monequi quichihuas tlen xitlahuac.

¹⁶ Quema ajsis hora para nopa tetat quinmajmacas iconehua tlen quipixtoc, ax huelis quichihuas queja achtohui ejquetl se icone nopa sihuatl tlen quicnelia pampa ax xitlahuac. Iachtohui ejca itztoc yajaya tlen icone isihua tlen ax quicnelia huan yajaya, quena, quitocarohua quiselis ompa imiyaca quema miquis itata.

¹⁷ Monequi quimacas nopa iachtohui ejca cone ompa imiyaca tlen sequinoc iconehua quiselise, pampa ya nopa quitocarohua pampa yajaya tlen achtohui tlatatqui tlen ichicahuais itata. Huan quiapiya tlanahuatili quiselis nochi tlen quitocarohua se achtohui ejquetl yonque icone isihua tlen ax quicnelia.

Se telpocatl tlen ax tlaneltoca

¹⁸ “Intla acajya quiapiya se icone tlen ax tlaneltoca huan san mosisinia, ya ni tlen quichihuase itatahua. Intla ax quinneltoquilía tlen quillhuiaj itatahua, niyon ax quichihua cuenta quema quitlatzacuiltiaj,

¹⁹ huajca itatahua monequi quitzquise huan quihuicase campa nopa huehue tlacame tlen tlayacanaj ipan nopa altepetl.

²⁰ Huan monequi quinihuitij para inincone tlahuel tochontic huan mosisinia huan ax quinneltoquilía. Ma quinihuiti intla yajaya se neltlacuajquetl huan tlaiquetl.

²¹ Huan teipa nochi tlacame tlen nopa altepetl quimictise nopa telpocatl ica tetl. Huan queja nopa inquitlamiltise tlen ax cuali tlen tlatlajco imojuanti, pampa nochi israelitame quicaquise, huan momajmatise.

Miyac tlanahuatili

²² “Intla se tlacatl quichihuas se hueyi tlatlacolli ica tlen monequi miquis, huan inquimictise huan inquihuionise itlacayo ipan se cuahuatl,

²³ ax quinamiqui para itlacayo mocahuas nozona se yohual huan quichihuas ax tlapajpactic nopa tlali. Monequi xitocaca ipan nopa tonal pampa tlatelchihuali tlen huiyontoc ipan se cuahuatl, huan ax quinamiqui xijchi-huaca ax tlapajpactic nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas para inmoaxcatise.

22

Planahuatili para timopalehuise

¹ “Intla inquitantíaj mocuapolojtoc se tlapiyali tlen seyoc iaxca, huelis se borrego o se toro tlen tlapoxahua, ax quinamiqui para san ax tleno inquichihuase. Monequi inquihuiquilise itlapiyal sampa.

² Pero intla iteco nopa tlapiyali ax mocahua nechca, o intla ax tiquixmati ajqueya iteco, huajca nopa tlapiyali inquihuicase imochaj. Nopona inquipixtose hasta iteco hualas huan quitemos, huan huajca monequi inquicuepilise.

³ Nojquiya ya nopa monequi inquichihuase ica se burro, o se yoyomitl, o tlen hueli tlamantli tlen seyoc tlatatl ipan imotlal quipolos huan inquitantise. Ax san xijchihuaca queja ax inquitague nopa tlamantli.

⁴ “Intla inquitase huetztoc ipan ojtli se acajya iburro o itoro, ax san xijcahuaca queja nopa. Xijpalehuitij iteco para quitlalanas.

⁵ “Se sihuatl ma ax moquentis yoyomitl tlen tlacame huan se tlatatl ax moquentis yoyomitl tlen sihuame, pampa TOTECO Dios ax quinequi quitas tlen queja nopa quichihua.

⁶ “Intla tijpantía se toto tepasoli tlalchi, o ipan se cuahuitl, huan quiyiya iconehua o tecsistli, huan nopa tena quinpachohua, ax huelis tiquitzquis nopa tenan ica iconehua.

⁷ Huelis timocuilis san tecsistli o iconehua, pero xijcahuas ma yahui nopa tena. Huan queja nopa nochí yas cuali imohuaya huan inquipiyase se hueyi yolistli.

⁸ “Quema acajya tlen imojuanti quichihuas se cali yancuic, monequi quitlalilis se tepamitl itejteno calpani, huan queja nopa ax quihuicas tlajtlacoli ipampa ieso se tlen ax momocuitlahuis huan mocuatepexihuis tlen calpani huan miquis.

⁹ “Ipan se xocomeca mili ax huelis inquitocase seyoc tlamantli xinachtli tlajco isorcos, pampa TOTECO ayoc inmechcahuilis xijtequihuica tlen inquitocoque niyon nopa xocomecatl itlajca.

¹⁰ “Ax quema xijpoxahuaca imotlal ica se toro huan se burro para san sejco ma tequitica.

¹¹ “Amo ximotlalilica yoyomitl tlaxinepaloli ica iniichcayo borregojme maneltic ica lino.

¹² “Xijtlalilica itenhuaxo ipan nahui inacastla itencuelpachol nopa tlaqueomitl tlen inmoquentíaj.

Planahuatili para ax ma momecatlica

¹³ “Intla se tlatatl mocuilis se ichpocatl para isihua, huan cochis ihuaya huan teipa quicualancaitas,

¹⁴ huan quitlajilhuis para ipa quinixmajtoya sequinoc tlacame o quiijtos tlamiyacapa para quema mosejcotilijque, ax quipantili para yajaya nelía eliyaya se ichpocatl, huajca ya ni xijchihuaca.

¹⁵ Intla queja nopa quiteilhuis, itatahua nopa ichpocatl monequi yase campa nopa huehue tlacame tlen tlayakanaj ipan nopa altepetl huan tlen mosehuíaj campa ipuerta, huan quinnexilise nopa yoyomitl tlen quiixnextis para temachtli inincone nelía eliyaya se ichpocatl quema monamicti ica nopa tlatatl.

¹⁶ Huan nopa tetat quinilhuis nopa huehue tlacame: ‘Nijmactili noichpoca para elis isihua ni tlatatl, pero ama ayoc quinequi.

¹⁷ Ama quiteilhuía para ax nelía eliyaya se ichpocatl quema mocuili. Pero nica eltoc tlen quinextía para, quena, nelía eliyaya se ichpocatl.’ Huan

quema quijitos ya ni, quipajpatlahuas nopa yoyomitl ica ieso iniixtla nopa huehue tlacame.

¹⁸ Huajca nopa huehue tlacame quitzquise nopa tlacatl tlen mosihuajtij-toya huan quitlatzacuiltise.

¹⁹ Quichihualtise para quixtlahuas se multa tlen elis 100 plata tomi huan nopa tomi quimacase itata nopa ichpocatl pampa quipinahualti se israelita ichpocatl. Huan teipa nopa sihuatl quejipa elis isihua huan ax quema huelis quicahuas ipan nochi iyolis.

²⁰ “Pero intla quitlajilhúa huan nesis para melahuac ax eliyaya se ichpocatl quema mocuili huan ax onca se tlamantli tlen quinextía para quena, se ichpocatl,

²¹ huajca monequi nopa huehue tlacame quihuicase icalteno ichaj itata, huan nopa tlacame tlen nopa altepetl quimictise ica tetl. Pampa quichijtoc se hueyi tlaixpanoli ipan israelitame huan tlaicanenqui quema itztoya ipan ichaj itata. Huan queja nopa inquitlamiltise nopa tlaixpanoli tlen onca tlatlajco inisraelitame.

²² “Intla inquitantise se tlacatl tlen motectoc ihuaya se sihuatl tlen quipiya ihuehue, monequi inquinmictise nochi ome. Huan queja nopa inquitlamiltise nopa tlajtlacoli ipan israelitame.

²³ “Intla inquitantise se tlacatl tlen motectoc ihuaya se ichpocatl tlen quijitlantoc seyoc tlacatl, quej ni inquichihuase. Intla pano ni tlajtlacoli ipan altepetl,

²⁴ huajca monequi inquinhuicase nochi ome campa tetlajtolsencahuaj nopa huehue tlacame nechca ipuerta nopa altepetl huan inquinmictise ica tetl. Monequi nopa ichpocatl miquis pampa ax quintzajtzi ma quimanahuica tlen itztoyaj ipan nopa altepetl. Huan nopa tlacatl miquis pampa quipinahualtijtoc isihua se israelita teixmatca. Huan queja nopa inquitlamiltise tlajtlacoli tlen onca tlatlajco imojuanti.

²⁵ “Pero intla se tlacatl quipantis se ichpocatl ipan se potrero tlen quijitlantoc seyoc tlacatl huan quifuerzajhuis ma moteca ihuaya, san monequi xijmictica nopa tlacatl tlen quichihualti ma ihuaya moteca.

²⁶ Nopa ichpocatl ax tleno xijchihuilica pampa ax tlajtlacolchijtoc para miquis. Se tlacatl tlen quifuerzajhuía se ichpocatl ma moteca ihuaya monequi miquis san se queja monequi miquis se tlacatl tlen quimictía seyoc tlacatl.

²⁷ Pero xijmictica san nopa tlacatl pampa quipanti nopa ichpocatl iselti campa potrero, huan yonque tzajtzitotquía chicahuac, axaca quicactotquía para quimanahuis.

²⁸ “Intla quipantíaj para se tlacatl quifuerzajhuía ma ihuaya moteca se cuali ichpocatl tlen aya aca quijitlantoc,

²⁹ nopa tlacatl quiapiya quimactilis itata nopa ichpocatl 50 plata tomi pampa quipinahualtijtoc. Nojquiya monequi mocuili nopa ichpocatl para isihua huan ax huelis quicahuas para nochi iyolis.

³⁰ “Axaca ma motecas ihuaya isihua itata, niyon icahual sihua itata pampa ica ya nopa quipinahualtía itata.

23

Ajqueya ax huelis itztos ica israelitame

¹ “Intla se tlacatl quipixtoc itequis tlen pechtic, o intla quitzontequilijtoque itoto, ax huelis itztos imohuaya campa inmocahuaj imojuanti tlen initlacajhua TOTECO.

² “Se cuatitlan conetl niyon iixhuihua para nochipa ax hueli itztose campa imojuanti tlen initlacajhua TOTECO inmocahuaj.

³ “Nojquiya ax hueli itztos imohuaya niyon se amonita, niyon moabita tlatatl, niyon iniixhuihua. Ax hueli itztose imohuaya para nochipa campa imojuanti inmocahuaj tlen initztoque initlacajhua TOTECO.

⁴ Ya ni eltoc pampa quema inquisayayaj ipan tlali Egipto, injuanti ax inmechmacaque atl, niyon tlcualistli. Nojquiya injuanti quitlaxtlahuijque Balaam, icone Beor, tlen ehua altepetl Petor ipan tlali Mesopotamia, para ma inmechtelchihuas,

⁵ pero imoTECO Dios ax quinejqui quitlacaquilis Balaam. Huan quipatlac nopa tlatelchihuali ica se tlatiochihuali para imojuanti, pampa yajaya inmechicnelia.

⁶ Huajca ax quema xiquinpalehuica ni tlacame, niyon ax quema xiittzoca ica cuali ininhuaya.

⁷ “Ax quema xiquincualancaitaca iixhuihua Esaú tlen inintoca edomitame pampa injuanti queja imoicnihua. Niyon ax quema xiquincualancaitaca nopa egiptome pampa initztoyaj ipan inintlal queja sejcayoc ehuan.

⁸ Huan se tlali Egipto ejquetl tlen quisqui nopona imohuaya inisraelitame huan mocajtoc imohuaya hasta quinpiyas iixhuihua, huajca iixhuihua huelise calaquise para mocahuase imohuaya initlacajhua TOTECO huan monequi xiquinitaca queja israelitame.

Tlanahuatili para altepetini tlapajpacme

⁹ “Quema insoldados inquintehuitij imocualancaitacahua, monequi ximoyocacahuaca ica nochi tlen ax tlapajpactic iixtla TOTECO.

¹⁰ Intla ixinajcho se soldado quisqui tlayohua, nopa soldado elis ax tlapajpactic iixtla TOTECO huan monequi moyocaquixtis tlen campa mochi-jtoque nopa sequinoc soldados. Huan ax huelis calaquis sampa campa sequinoc

¹¹ hasta tiotlac quema temotoc tonati. Huajca, quena, huelis maltis ica atl huan sampa huelis calaquis campa mocahuaj ne sequinoc.

¹² “Huan xiquiyocatlalica se lugar para incuatitlanose tlen elis quentzi huejca tlen campa inmochiytoque.

¹³ Huan sesen soldado monequi quihuicas se pala ica iteposhua huan quema quinequi cuatitlanos, monequi quixahuas se pilostotzi huan teipa quixtzacuas icuilitl ica tlali.

¹⁴ Pampa monequi nochi elis tlatzejtzolotlic campa inquietztoque imoyoncalhua pampa imoTECO Dios nemi nopona tlatlajco imojuanti para inmechmanahuis huan inmechchihuas xitlatlanica ica imocualancaitacahua. Yajaya ax quinequi quitas se tlamantli tlen ax tlapajpactic campa imojuanti para ax inmechiyocacahuas.

Tlanahuatili para xiteselica

¹⁵ “Intla se tlatequipanojquetl cholohua tlen iteco huan ajsis campa imochaj, amo xijmactilica imaco tlen achtohuiya eliyaya iteco.

¹⁶ Xijcahuilica ma mocahua para itztos ica imojuanti campa quinequi ipan nopa altepetl tlen quipactia. Amo xiquintlaijiyohuiltica.

Ma ax elica tlcacanenca sihuame huan sihuanenca tlacame

¹⁷ “Niyon se israelita tlatatl ax hueli motemacas para ininhuaya ahuilnemis sihuame tlen yahuij para quinhueyichihuatij inintiotzitzti queja quichi-huaj tlcacame ipan nopa tlatini tlen ax quixmatij TOTECO. Huan niyon se israelita sihuatl ax hueli motemacas para quinselis tlacame campa yahuij para quinhueyichihuatij inintiotzitzti.

¹⁸ Axaca huelis quimacas tomi TOTECO Dios tlen quitlantoc pampa ahuil-nemiyaya, yonque se tlatatl tlen quiselía tomi para itztos ica sihuame, o se sihuatl tlen quiselía tomi para itztos ica tlacame. Yonque nopa tomi elis se ofrenda tlen inquimacaj TOTECO ica imopaquillis, amo xijmacaca pampa nopa tomi hualajqui ipan se tlajtlacoli tlen TOTECO tlahuel ax quinequi quitas.

¹⁹ “Quema inquitlanejtise tomi, o tlacualistli, o tlen hueli tlamantli se moIsraelita icni, quema inmechcuelipis nopa tomi, ax quema xijtlajtlanica ma inmechtlatxlahui itlanca.

²⁰ Intla inquitlanejtise tlen se sejcoyoc ejquetl, quena, huelis inquitla-tlanise ma inmechtlatxlahui itlanca, pero ica imoIsraelita icnihua, axtle. Queja nopa imoTECO Dios inmechtiochihuas ipan nochi tlamantli tlen in-quichihuase ipan nopa tlali tlen inmoaxcatise.

²¹ “Quema inquitencahuilise TOTECO Dios para temachtli inquichihuase se tlenijqui o para inquimacase se tlamantli, amo xijhuejcahualtica para in-quitlamichihuase, pampa elis se tlaixpanoli. TOTECO Dios inmechtlatjanía xijchihuaca tlen inquitencahuilijque.

²² Pero ax tlajtlacoli intla ax inquitencahuase para inquichihuase se tla-mantli.

²³ Monequi ximomocuitlahuica para xijchihuaca nochi tlen ica imopaquillis inquitencahuilijtoque inquichihuase.

²⁴ “Quema inpanose ipan seyoc tlatatl ixocomecamil tlen itztoc imonechca, huelis inquicuase nopa xocomecatl itlajca queja inquinequise, pero ax huelis inquitemase ipan se chiquihuitl huan inquihuicase.

²⁵ Intla inpanose campá seyoc quichijtoc itrigo mil, huelis inquicuise itlajca ica imoma para inquicuajtiyase, pero ax huelis inquitequise ica se imotepos.

24

Quejatza hueli mocahuase se tlatatl huan isihua

¹ “Quema se tlatatl mocuilía se sihuatl para elis itlahuical, huan teipa ayoc quipactis pampa quipantilía quichijtoc tlen ax cuali, yajaya hueli quimacas se amatlajcuiloli tlen quijtohua para quicahua huan teipa quitojtocas tlen ichaj.

² Huan intla nopa sihuatl quisas huan sampa monamictis ica seyoc,

³ huan miquis ihuehue tlen teipa mocuilis o intla yajaya nojquiya quijcui-los se amatlajcuiloli para quicahuas,

⁴ nopa tlatatl tlen elqui iachtohui huehue ax huelis sampa mocuilis pampa eltoc queja itlajcajtoc nopa sihuatl para ya. Ya ni se tlamantli tlen TOTECO ax quinequi quitas. Huajca xijpiyaca cuidado para ax inquihualicase tlajt-lacoli ipan nopa cuali tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas para imoaxca.

Sequinoc tlanahuatili

⁵ “Intla se tlatatl yancuic mosihuajtijtoc, ax quinamiqui yas ipan tlatehui-cayotl, nyon ax huelis quiselis se tequitl para se xihuitl. Yajaya huelis itztos ipan ichaj huan quimacas paquillistli isihua tlen mocuilijtoc.

⁶ “Axaca huelis tetlanejtis tomi huan tlajtlanis ma quiprendajcahuilica se molino o nopa tetl tlen ipan quitijtisij trigo para harina pampa ax huelis quichihuase pantzi. Nopa elisquía queja quitlajtlanisquía ma quimaca iyolis.

7 “Intla inquipantise se israelita tlen quichtectoc seyoc israelita, o tlen quichihua para seyoc israelita ma quitequipano san tlapiç, o intla inquipantise tlen quinquamaca seyoc israelita, monequi inquitictise nopa israelita tlen fiero quichijtoc para tlamis tlen ax cuali tlen onca tlatlajco imojuanti.

8 “Monequi xijneltocaca senquistoc tlen inmechilhuse nopa levita totajtzitzi intla onca nopa cocolistli tlen itoca lepra, pampa niqinnahuatijtoc tlen monequi inmechilhuse huan monequi imojuanti xijneltocaca nochi tlen quijjtose ica cuidado.

9 Xiquilnamiquica tlen quichijqui TOTECO Dios ica María quema tiquisayayaj ipan tlali Egipto.

10 “Intla intetlanejtise se tlenijqui, amo xicalaquica ipan ichaj para inquiticilise tlen inmechprendajcahuilis.

11 Ximochiyaca calixtla huan yajaya quiquixtis huan inmechmacas tlen inmechprendajcahuilis.

12 Huan intla yajaya se tlatatl nelteicneltzi huan inmechprendajcahuilis itlaque, amo xicochica nopa tlayohua ica itlaque ipan imochaj.

13 Quema temos tonati monequi inquiticuepilise para huelis mopiquis ica itlaque quema cochis huan yajaya inmechtiochihuas pampa inquitlasojtlaque. Huan imoTECO Dios inmechitas para inquitichijtoque tlen xitlahuac iixpa.

14 “Amo xijcayahuaca se tlen teicneltzi tlen inmechmapalehuia, niyon amo xijhuejcahualtica para inquitlaxtlahuise, yonque eli se tlen san sejco inhualahuij, o se tlatatl tlen sejcoyoc ejquetl tlen imohuaya itztoc ipan imoaltepe.

15 Xijtlaxtlahuica se teicneltzi mojmotla quema aya oncalaqui tonati pampa yajaya teicneltzi huan quimonequilla nopa tomi para ica mopanolis. Pampa intla axtle, huelis yajaya quitzajtzilis TOTECO huan quilhuis tlen inquitichijtoque huan TOTECO quitas para intlajtlacolchijtoque.

16 “Ax hueli inquitictise se tetat ipampa tlen fiero quichijtoc se icone. Niyon ax hueli inquitictise icone se tlatatl ipampa tlen quichijtoc itata. Quema monequi inquitictise se tlatatl, xijmictica sesen ipampa itlaixpanol tlen yajaya iselti quichijtoc.

17 “Xiquinchihuica san tlen xitlahuac nochi icnotzitzi, cahualme huan sequinoc tlali ehuani. Ax quema xijtlajtlanica se cahualtzi ma inmechprendajcahuili iyoyo.

18 Nochipa xiquilnamiquica para achtohui intlatequipanohuayayaj san tlapiç ipan tlali Egipto, huan imoTECO Dios inmechquixti. Huajca yeca nimechnahuatia xijchihuaca ni tlanahuatili.

19 “Quema inquitixcatinemij trigo ipan imotrigojmil huan inquitaj para inquitpanoque se trigo tzontli, amo ximocuepaca para inquitixcase. Xijcajtehuaca para se sejcoyoc ejquetl, o se icnotzi, o se cahuali ma mocuili tlen imohuaya itztoc. Huan queja nopa TOTECO Dios inmechtiochihuas ipan nochi tlen inquitihuase.

20 “Huan nojquiya quema inquitihuitequise imoolivo cuahua para ma huetzica imoolivos, amo xijhuitequica ininmacuayohua ome hueltas. Tlen mocahuas elis para nopa sejcoyoc ehuani, nopa icnotzitzi huan nopa cahualtztizi.

21 “Huan quema inquitiquiliaj itlajca imoxocomecamil, amo xicom-pahuica sesen tzontli para inquiticuse tlen mocahua. Xiquincahuilica nopa sejcoyoc ehuani, huan icnotzitzi huan cahualme.

²² Xiquilnamiquica imojuanti nojquiya ineltoyaj intlátequipanohuani ipan tlali Egipto, huan yeca na nimechnahuatía xijchihuaca nochi ni tlanahuatili.

25

Más tlanahuatili

¹ “Quema tlacame quipiyaj se cualantli huan yahuij monextitij iniixpa jueces campa mosehuíaj para ma quitlajtolsencahuaca, nopa jueces monequi quimanahuise tlen ax tleno quichijtoc huan quitlatzacuiltise tlen tlaixpanotoc.

² Intla quinamiqui tlen tlaixpanotoc para ma quihuitequica, nopa juez tlanahuatis ma moixtlapachoca huan nopona iixpa ma quihuitequica tlen quesqui hueltas quinamiqui ipampa tlen quichijtoc.

³ Huelis quihuitequise se tlatatl hasta 40 hueltas, pero ax más, pampa huelis tlahuel inquicocose o inquipinahualtise tlamiyacapa.

⁴ “Amo xijcamailpica se toro tlen ipan moquejquetza trigo para quiy-olquixtis.

Se conetl para quihuicas itoca itata tlen mijqui

⁵ “Intla ome tlaca icnime itztoque ipan san se tlali huan se miquis huan ax quicajtehuas niyon se icone, nopa icahual monequi monamictis ica se tlatatl tlen huala ipan ifamilia tlen mijqui. Monequi ihuejpol nopa cahuali mocuilis para isihua huan quichihuas tlen quinamiqui para ihuejpol se cahuali ma quichihua.

⁶ Huan nopa achtohui pilconetzi tlen nopa sihuatl quitlacatilis monequi quihuicas itoca nopa tlatatl tlen mijqui huan teipa quiselis itlal. Queja nopa itoca yajaya tlen mijqui ax xpolihuis campa israelitame.

⁷ Pero intla nopa tlatatl ax quinequis mosihuajtis ica ihuejpol, nopa sihuatl monequi monextis iteno ipuerta nopa altepetl campa mosehuíaj nopa huehue tlacame huan quinilhuis: ‘Nohuejpol ax quinequi mosejcotilis nohuaya queja quinamiqui para ma mocahua itoca iicni ipan total tiisraelitame.’

⁸ Huajca nopa huehue tlacame tlen nopa altepetl quinoztase nopa tlatatl huan quicamahuise huan intla yajaya quisenhuiquilis quijtos ax quinequi mosihuajtis ica ihuejpol,

⁹ nopa sihuatl quinechcahuis huan iniixtla nopa huehue tlacame quiquixtilis itecac ipan iicxi, huan quixchajchas huan quijtos: ‘¡Quej ni quichihuiliáj se tlatatl tlen ax quinequi quinpiyas coneme para iicni!’

¹⁰ Huan teipa nochi israelitame quipinahualtise huan quitocajtise ‘Nopa Tlatatl Tlen San licxipa Nemi’ pampa quiquixtilijque itecac.

Sequinoc tlanahuatili

¹¹ “Intla ome israelita tlacame motehuíaj huan monechcahuía isihua se tlen nopa tlacame para quimanahuís ihuehue huan quíitzquis ne seyoc tlatatl ipan itlacayo campa ax quinamiqui,

¹² huajca nopa tequihuejme tlanahuatise ma quitzontequilica ima nopa sihuatl. Ma ax quitlasojtlaca.

¹³⁻¹⁴ “Quema intlanamacaj o intlacohuaj, amo xijtequihuica tlayejyecoli tlen ax xitlahuac tlayejyecohua. Niyon amo xijpiyaca para imoaxca se tlayejyecoli hueyi huan se tlen pilsiltzi.

¹⁵ Monequi xijpiyaca cuajcuali tlayejyecoli tlen ajsitoc para queja nopa initztose miyac xihuítl ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas,

¹⁶ pampa TOTECO Dios quincualancaita nochi tlacame tlen tlacajcayahuaaj huan quichihuaaj tlen ax xitlahuac.

Ma quintzontlamiltica amalecitame

¹⁷ “Xiquilnamiquica tlen inmechchihiuiliqque nopa amalecitame ipan nopa ojtli quema inquistinemiayaj tlen tlali Egipto.

¹⁸ Xiquilnamiquica tlen quichijque para quema nochi imojuanti tlhuel insiyajtoyaj huan intlapolohuayayaj. Niyon quentzi ax quiimacasque Toteco Dios, huan yajque imoica ipan ojtli huan quintehuijque imotlacajhua tlen san ica yolic mohuahuatatztiyohuiyayaj imoica.

¹⁹ Huajca quema imoTECO Dios ya inmechmanahuijtos tlen nochi imocualancaitacahua tlen inmechyahualose ipan nopa tlali tlen inmechmacas para imoaxca, monequi xiquinixpolihuiltica nochi amalecitame tlen ni tlaltepactli para axaca quiniilnamiquis intla se tonal itzttoyaj. Amo xiquilcahuaca xijchihuaca ya ni.

26

Nopa tlacajcahalistli tlen nopa achtohui pixquistli

¹ “Ya ni tlen monequi xijchihuaca quema inajsitose ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas para imoaxca, huan nopona inmocajtose para initztose.

² Monequi xijcuica nopa achtohui itlajca tlen nopa pixquistli tlen inmechmacas nopa tlali huan inquihuicase ipan se chiquihuitl hasta campa TOTECO quitlapejpenijtos para quiquetzas itiopa campa itztos.

³ Huan nopona inmonextise campa nopa totajtzi tlen tequiti huan inquihuse: ‘Ica ni ofrenda, na niqijtohua ama iixtla TOTECO noDios para ya nicalajqui ipan nopa tlali tlen tohuejcapan tatahua quintencahuili techmacasquía.’

⁴ Huan nopa totajtzi quicuis nopa chiquihuitl tlen inquimacase, huan quitlalis iixmelac itlaixpa imoTECO Dios,

⁵ huan inquijitose ni tlajtoli iixtla imoTECO Dios:

“ ‘Nohuejcapan tata Jacob eliyaya se arameo tlacatl tlen nechca eltoya para miquis quema calajqui ipan tlali Egipto ica tlhuel quentzi iconehua. Pero nopona mocajqui huan iixhuihua mochijque tlhuel miyac tla-came ica miyac chichahualistli.

⁶ Pero teipa nopa egiptome quintequipanoltiyayaj ipan tequitl tlen nelía ohui huan quintlajiyohuiltiyayaj tlhuel.

⁷ Huajca nohuejcapan tatahua quitlajtlanjique TOTECO ininDios ma quin-palehui huan yajaya quintlacaquili. Huan quinitac teicneltique, huan quejatza quintlajiyohuiltiyayaj huan quiitac nochí inintequi tlen ohui.

⁸ Huan ica ihueyi chichahualis yajaya tlhuel quinmajmati egiptome ica miyac tlanescayotl huan miyac tiochicahualnescayotl tlen quichijqui huan techquixti tlen tlali Egipto.

⁹ Huan techhualicac nica huan techmacatoc ni tlali campa onca nochi tlamantli hasta mocahua.

¹⁰ Huan yeca ama na njihualica nopa achtohui pixquistli tlen nopa tlali tlen TOTECO Dios nechmacatoc.

Queja nopa inquijitose.’

“Huan teipa xijtlalica nopa chiquihuitl iixtla imoTECO Dios huan ximot-lancuaquetzaca iixtla huan xijhueyichihuaca.

¹¹ Teipa xijchihuaca se ilhuitl para xiyolpaquica iixtla TOTECO ica nochi tlamantli tlen yajaya inmechmacatoc ta huan mochampoyohua. Nojquiya

xiquinnotzaca nopa levitame huan sejcoyoc ehuani tlen imohuaya itztose para ma moyolpaquiltica imohuaya ipan nopa tlacualistli.

Nopa seyoc diezmo tlen monequi sesen eyi xihuitl

¹² “Huan ipan nopa expa xihuitl monequi sampa xiquiyocaquixtica seyoc imodiezmo tlen nochi tlen iniquipiyaj. Sampa xijquixtilica se chiquihuitl ipan sesen majtactli chiquihuitl tlen itlajca imotlal huan xiquinmacaca nopa levitame, nopa icnotzitz, nopa cahualtitz, huan injuanti tlen sequinoc tlali ehuani tlen itztoque ipan imoaltepe ipan imotlal para queja nopa injuanti huelise tlacuase hasta ixhuise.

¹³ Huan teipa sesen iniquijtose iixtla imoTECO Dios:

“Ya niquiyocaquixtijtoc tlen nochaj nopa diezmo tlen tlatzetzeloltic para ta. Huan ya niquinmajmacatoc nopa levitame, nopa icnotzitz, nopa cahualtitz huan nopa sequinoc tlali ehuani tlen itztoque ipan totlal. Nijchijtoc nochi tlen ta titlanahuatijtoc. Ax niquilcajqui, nyon ax niquixpanotoc nyon se motlanahuatil.

¹⁴ Ax tleno tlen nopa diezmo nijcuajqui quema nijchoquiliyaya se mijcatzi, nyon ax niquitzqui quema ax nitlapajpactic nieliyaya, huan ax niquintencahuilijtoc tlen mijcatziti. TOTECO Dios, nimitzneltoquiliytoc huan nijchijtoc nochi tlen technahuatijtoc.

¹⁵ Tlen elhuicac xijtlachili ipan mochaj tlatzetzeloltic huan xitechtiocihua tiisraelitame pampa tojuanti timotlacajhua. Xijtiocihua ni tlali tlen nochi temaca hasta mocahua. Ta titechmacatoc ni tlali san queja tiquintencahuili tohuejcapan tatahua tijchihuasquía.

Israelitame itztoyaj tlaiyocatlalilme para TOTECO

¹⁶ “Ama ni tonal imoTECO Dios inmechnahuatía xijtoquilica nochi ni tlanahuatili huan leyes. Monequi ica miyac cuidado xiquinneltocaca ica nochi imoyolo huan ica nochi imoalma.

¹⁷ Ama iniquijtoque para TOTECO Dios, yajaya imoTECO. Huan iniquijtoque iniquitoquiliytase iojhui huan inquichihuase nochi itlamachtihua, ileyes huan itlanahuatilhua huan inquitoscaquise.

¹⁸ Nojquiya ama imoTECO quijtojtoc para inisraelitame, initlacajhua tlen san yajaya iaxcahua queja inmehtenchahuili quichihuasquía huan monequi xijneltocquica nochi itlanahuatilhua,

¹⁹ para yajaya inmechhueyitalis más huejcapa que nochi sequinoc tla-came. Más tla-came inmechhueyichihuase, huan inmechixmatise huan inmechlepanitase que nochi sequinoc tla-came tlen TOTECO quinchijtoc. Huan inelise intlaiyocatlalilme huan intlatzetzeloltique para TOTECO Dios queja yajaya inmechilhujtoc.”

27

Tetini ipan tepetl Ebal para se tlailnamiquistli

¹ Teipa Moisés ininhuaya nopa huehue tla-came tlen israelitame quinnahuatijque nopa tla-came huan quinihui:

“Xijtoquica nochi ni tlanahuatili tlen ama nimechnahuatía.

² Ipan nopa tonal quema inapanose nopa atemitl Jordán huan incalaquise ipan nopa tlali tlen imoTECO Dios inmechmacas, monequi xiquinquejquetzaca tetini tlen huejhueyi huan xiquinchipahualtica ica nextli.

³ Huan ipan nopa tetini xiquijcuiloca nochi tlajtoli tlen nochi ni tlanahuatili tlen nimechnahuatijtoc xijchihuaca. Ya ni inquichihuase quema achtohui inajsitij ipan nopa tlali tlen nochi temaca hasta mocahua tlen imoTECO Dios inmechmactilis queja quijtojtoc quichihuas.

⁴ Huajca quema ya inquitpanotose nopa atemitl Jordán, monequi xijtlalanaca ipan tepetl Ebal nopa tetini tlen ya nimechilhuitoc, huan xiquinchipahualtica ica nextli.

⁵ Nojquiya monequi xijchihuaca se tlaixpamitl ica tetini para imoTECO Dios, huan amo xiquintejtequica nopa tetini ica niyon se tepostli.

⁶ Xiquintequeihuica tetini tlen nejnejmajtic huan ax tlatectli para ica nopa xijchihuaca nopa tlaixpamitl. Huan nopona ipan nopa tlaixpamitl xijmac-tilica imoTECO Dios tlacajcahualistli tlatlatili.

⁷ Xijmacaca tlacajcahualistli para tlasehuilistli huan nopona iixtla imoTECO Dios xijcuaca tlen nopa tlacajcahualistli huan xilhuichihuaca.

⁸ Ipan nopa tetini xiquijcuiloca para cuali ma nesi nochi ni tlajtoli tlen nochi ni tlanahuatili.”

⁹ Teipa Moisés ihuaya nopa levita totajtzitzi quiniilhuique nopa israeli-tame:

“Israelitame, amo ximolinica. San xijtlacaquilica. Ama imojuanti in-mocueptoque itlacajhua imoTECO Dios.

¹⁰ Huajca monequi xijneltocuilica imoTECO Dios huan xijchihuaca nochi itlanahuatilhua huan itlamachtihua tlen ama timechnahuatijtoque xijchi-huaca.”

Tlen quinajsis israelitame intla ax quinelto-case

¹¹ Huan nojquiya ipan nopa tonal Moisés quinihui nochi nopa tlacame:

¹² “Quema inquitpanotose nopa atemitl Jordán, nopa huejhueyi familias tlen Simeón, Leví, Judá, Isacar, José huan Benjamín moquetzase ipan nopa tepetl Gerizim para tlayolmelahuase tlaque tlatiochihuali inisraelitame in-quipantise intla inquinelto-case TOTECO.

¹³ Huan nopa huejhueyi familias tlen Rubén, Gad, Aser, Zabulón, Dan huan Neftalí moquetzase ipan tepetl Ebal para tlayolmelahuase tlaque tlatelchihuali inquiselise intla ax inquinelto-case TOTECO.

¹⁴ Huan nopa levitame tlananquillise ica inintos tlen chicahuac para nochi inisraelitame iniquaquise huan quijitose ni tlajtoli:

¹⁵ “Tlatelchihuali ma eli tlen quichijchihuas se tlaixcopincayotl ica tepostli tlaatilili, o tlen ica ima quinchijchihuas tiotzitzi, huan ixtacatzí quint-lalis canajya campa axaca quimatis intla quinhueyitlalis. Ya nopa TOTECO ax quinequi quiiatas.

Huan nochi inisraelitame iniquijitose: ‘Queja nopa ma eli.’

¹⁶ Tlatelchihuali ma eli tlen ax quitlepanitas itata o inana.

Huan nochi inisraelitame iniquijitose: ‘Queja nopa ma eli.’

¹⁷ Tlatelchihuali ma eli tlen quipatlas nopa tetini tlen quinextía se nepamitl para quichtequilis seyoc itlal.

Huan nochi inisraelitame iniquijitose: ‘Queja nopa ma eli.’

¹⁸ Tlatelchihuali ma eli tlen quicuapolos ipan ojtli se tlen popoyotzi.

Huan nochi inisraelitame iniquijitose: ‘Queja nopa ma eli.’

¹⁹ Tlatelchihuali ma eli tlen quichihuilis tlen ax xitlahuac se sejcoyoc ejquetl, o se cahualtzi o se icnotzi.

Huan nochi inisraelitame iniquijitose: ‘Queja nopa ma eli.’

²⁰ Tlatelchihuali ma eli tlen ihuaya motecas isihua itata pampa quixpanotoc itata.

Huan nochi inisraelitame iniquijitose: ‘Queja nopa ma eli.’

²¹ Tlatelchihuali ma eli tlen quichihuas tlen hueli ica se tlapiyali.

Huan nochi inisraelitame iniquijitose: ‘Queja nopa ma eli.’

²² Tlatelchihuali ma eli tlen ihuaya motecas isihua icni o se tlen icone itata o inana.

Huan nochi inisraelitame inquitjose: 'Queja nopa ma eli.'

²³ Tlatelchihuali ma eli tlen ihuaya motecas imona.

Huan nochi inisraelitame inquitjose: 'Queja nopa ma eli.'

²⁴ Tlatelchihuali ma eli tlen quimictis seyoc ixtacatzí.

Huan nochi inisraelitame inquitjose: 'Queja nopa ma eli.'

²⁵ Tlatelchihuali ma eli tlen quiselis tomi para quimictis seyoc tlen ax tleno quichijtoc.

Huan nochi inisraelitame inquitjose: 'Queja nopa ma eli.'

²⁶ Tlatelchihuali ma eli tlen ax quitlepanitas nochi ni tlanahuatili huan ax quintelocas.

Huan nochi inisraelitame inquitjose: 'Queja nopa ma eli.'

28

Tlatiochihualistli para tlen tlaneltocaj

¹ "Intla nelnelí melahuac inquiteltocase imoTECO Dios huan inquitihuase nochi ni itlanahuatilhua tlen ama nimechnahuatía, huajca yajaya inmechchihuas más inhuejhueyi que nochi sequinoc tlacame ipan ni tlattepactli.

² Intla inquitlacaquilise tlen TOTECO Dios inmechilhuijtoc, inquitantise nochi ni tlatiochihualistli.

³ Inelise intlatiochihualme ipan altepetl huan campa inmilchihuase.

⁴ Tlatiochihualme elise nochi imoconehua, huan nochi tlen inquitixcase, huan nochi ininconehua imohuacaxhua, imoborregojhua huan nochi sequinoc imotlapiyálhua.

⁵ Inmechtiuhuas huan nochi imochiquihua tzontis ica cuatlactli huan nojquiya oncas tlen inquitiquihuse campa inquitxualohuaj imoharina para inquitihuase imopantzi.

⁶ TOTECO inmechtiuhuas ipan nochi tlamantli tlen inquitihuase. Inmechtiuhuas quema inhualahuíj huan quema inyahuíj.

⁷ "Imomaco TOTECO inmechmactilis imocualancaitacahua tlen quinequise inmechtehuise. Yonque hualase campa imojuanti cuali motecpantose, pero queja hueli yase para mochololtise tlen imojuanti.

⁸ "TOTECO inmechtiuhuas huan quitemitis imocuacalhua campa inquitajcoctose tlen inquitixcatoque. Inmechtiuhuas ipan nochi tlamantli tlen inquitihuase. Yajaya tlahuel inmechtiuhuas ipan nopa tlali tlen inmechmacas para ipan initztose, huan initztose ica paquilistli.

⁹ "TOTECO inmechchihuas se xinach tlacame tlen intlatzejtzeltolique para ya queja inmechtencahuilijtoc inmechchihuas intla inquitihuase itlanahuatilhua huan inquitoquilise iojhui.

¹⁰ Huan nochi sequinoc tlacame ipan tlattepactli quititase para inisraelitame initztogue tlacame tlen TOTECO moaxcatijtoc. Huan nochi quimatise inquitihuicaj itoca huan inmechmacasise.

¹¹ TOTECO inmechmacas tlahuel miyac tlamantli tlen cuali para inmori-cojchihuase. Inmechmacas miyac imoconehua, huan imotlapiyálhua quiniyase miyac ininconehua. Yajaya inmechmacas miyac pixquistli ipan nopa tlali tlen quintencahuilijtoya imohuejcapan tatahua inmechmacas.

¹² Huan TOTECO quitlapos campa onca ihueyi rícojyo nepa elhuicac huan inmechmacas atl quema itechmonequi nochi imotlal. Huan quitiochihuas nochi imotequi. Inquitiyase hasta mocahua para huélis inquitlanejtise tlcualistli sequinoc tlatini itlacajhua. Pero imojuanti axaca monequis inquitlajtlanise ma inmechtlanejtica se tlenijqui.

¹³ TOTECO inmechchihuas intlayacanase huan ax inhualase tlaica. Mojmotla más intlejcase huan ax inyase para tlatzintla. Pero monequi xijneltocaca itlanahuatilhua imoTECO Dios tlen ama nimechnahuatía huan ica tlamocuitlahuili, nochi xijchihuaca.

¹⁴ Amo ximoiyocatlica tlen nochi ni tlanahuatili para inyase campa imoarraves, niyon imonejmatl, san xitlahuac xiyaca. Huan ax quema xiquintoquílca tiotzitzi, niyon amo xiquintlepanitaca.

Tlatelchihualistli para tlen ax quinelto case TOTECO

¹⁵ “Pero intla ax inquinelto case imoTECO Dios, niyon ax inquichijtinemise nochi itlanahuatilhua huan ileyas tlen ama na nimechnahuatijtloc, hualas imopani nochi ni tlatelchihuali.

¹⁶ Inelise intlatelchihualme ipan altepetl huan campa inmilchihuase.

¹⁷ TOTECO quitelchihuas imochiquihua huan mocahuase cactoque. Quitelchihuas campa inquixacualohuaj imoharina huan ax tleno inquipiyase.

¹⁸ Elise tlatelchihualme imoconeua, huan nochi tlen inquipixcase. Elise tlatelchihualme ininconeua imohuacaxhua, huan imoborregojhua huan nochi sequinoc imotlapiyálhua.

¹⁹ Huan imojuanti nojquiya inelise intlatelchihualme ipan nochi tlamantli tlen inquichijtiyase. Quena, inelise intlatelchihualme quema inhualahuaj huan quema inyahuij.

²⁰ “TOTECO inmechtitlanilis tlatelchihuali huan inmechchihuas ximocua-jcuapoloca huan ax inquitatise tlaque inquichihuase ipan nochi nopa tlamantli tlen panos hasta ipan se tlatóchtli inmechtzontlamiltise imocualancaitacahua pampa inquichijtoque tlen fiero huan inquitlahuelcajtoque TOTECO.

²¹ TOTECO inmechtitlanilis tlahuel hueyi cocolistli hasta nochi inmechtzontlamiltis ipan nopa tlali campa incalaquise para inmoaxcatise.

²² TOTECO inmechmacas huac tlatlaxistli, tlasamahuilotl huan totonic ipan imotlacayo. Oncas tlatotonilotl tlen teijiyomictis, tlahuaquistli huan huejhueyi cocolistli ipan imotrigojmil. Huan nochi ni cocolistli inmechtzontlamiltis hasta inmechtzontlamiltis.

²³ Nopona huejcapa ipan elhuicactli huan tlatzintla ipan tlali elis queja tepostli. Elhuicactli inmechtlasomatilis nopa atl huan tlali inmechtlasomatilis itlajca.

²⁴ TOTECO quichihuas ma huetzi imopani xali huan ax atl. Quena, imotlal quicuepas tlatfepoctli hasta inmechtzontlamiltis.

Israelitame ax tlatlanise intla tlajtlacolchihuase

²⁵ “Huan TOTECO inmechtemactilis ininmaco imocualancaitacahua para ma inmechtlanica. Inyase campa inijuanti cuali inmotecpantose, pero teipa inmotlamixelose para inmochololtise tlen inijuanti. Nochi tlacame ipan tlatfepactli inmechijiyase pampa tlahuel fiero initztose.

²⁶ Nopa totome huan tecuane quicuase imotlacayohua huan axaca itztos para quinmajmatis.

²⁷ “TOTECO inmechtitlanilis fiero cocome queja quinchihuili nopa Egipto ehuani, huan inmechchihuas tlahuel xisamahuiyaca campa hueli ipan imotlacayo. Inmechmacas tlahuisme, huan nopa cocolistli tlen tlahuel ajhuayohua huan ax oncas pajtl tlen ica inmoichahuase tlen ni cocolistli.

²⁸ Nojquiya TOTECO inmechchihuas xilocojtiyaca, xipopoyotiyaca, huan ximocua-jcuapolojtinemica.

²⁹ Huan intlamachijtinemise tonaya queja se popoyotzi quichihua ipan itzintlayohuilo. Niyon se tlamantli ax quisas cuali ipan nochi tlen inquichi-huase. Ajachica inmechtlaijyohuiltise huan inmechtlaxtequilise. Axaca hualas para inmechpalehuis.

³⁰ Inquijltanise se sihuatl para inmosihuaajtise ihuaya, pero seyoc ihuaya motecas. Inmochijchiuilise imochajchaj, pero ax inquiaxilise para inquite-quihuisse. Inquichihuase xocomeca mili, pero ax huelis inquihuelicmatise itlajca.

³¹ Imoixtla quiquechteguise huan quihuejhuelose inacayo imotoro tlen tlapoxahua, pero niyon quentzi ax huelis inquicuase. Inmechcuilise imopil-burro huan ayoc inmechcuelilise. Imoborregojuhua mocahuase ininmáco imocalancaitacahua, huan axaca inmechpalehuis para sampa inmoaxca-tise.

³² Imoixtla quinmactilise sequinoc tlali ehuaní imooquichpilhua huan imosihuapilhua. Yonque tlahuél inquitentemose mojmóstla huan inquineq-uisse inquititase, ax tleno huelis inquichihuase.

³³ Nopa pixquistli tlen imotlal huan itlajca nochi imotequi quicuase tla-came tlen ax inquitixmatij. Huan intlaijyohuisse nochipa huan san tlen hueli inmechchiuilise mojmóstla.

³⁴ Quema inquititase nochi ni huejhueyi cuesoli, inmolocojcuelipase.

³⁵ TOTECO inmechtlaijyohuiltis ica nopa cocolistli tlen quichihua ma palani imotlancuacayo huan imometztomahuiya. Ica nopa cocolistli ax onca pajtli. Huan ipan nochi imotlacayo tlen imoicxihua hasta ipan imotzonteco inquitiyase cocomé tlen ax quipiya pajtli.

³⁶ "TOTECO quichihuas para imojuanti huan imotlanahuatijca inmech-huicase ipan sejcoyoc tlen imojuanti huan imohuejcapan tatahua ax inqui-ixmatque. Huan nozona inmechfuerzajhuise inquinhueyichihuase tiotzitzi tlen tlachijchihualme ica cuahuítl huan tetl.

³⁷ Huan innesise fiero hasta inquinmajmatise nochi tlacame nozona tlen inmechitase. Huan inmechhuetzquilise huan inelise queja se ahuiltajtoli para inijuanti ipan nopa tlali campa TOTECO inmechhuicas.

Intla tlajtlacolchihuase, ax oncas itlajca ininmil

³⁸ "Inquitocase miyac xinachtli pero inquitixcase pilquentzi, pampa quit-lamicuase chapolime.

³⁹ Inquitocase miyac xocomeca mili huan inquinmocuitlahuisse. Pero ax inquitenguise itlajca, niyon ax inquitise iayo pampa ocuulime quitlamicuase.

⁴⁰ Inquitiyase olivo cuatini campa hueli ipan imotlal, pero ax huelis inmolopose aceite, pampa itlajca iselti tepehuis.

⁴¹ Inquitiyase imotelpocahua huan imoichpocahua, pero ax mocahuase imohuaya pampa quinhuicase ilpitoque ipan sequinoc tlatini para tlate-quipanóse san tlápíc.

⁴² Chapolime quitlamicuase nochi imocuahua huan nochi imotlatoc.

⁴³ Nopa sequinoc tlali ehuaní tlen itztose ipan imotlal mochihuase más miyac huan más tejtétique. Huan imojuanti inquitipolotiyase más huan más imochicahualis.

⁴⁴ Inijuanti inmechtlatlanejtise huan imojuanti ax tleno inquitiyase para inquinltanejtise. Inijuanti tlayacanase, huan imojuanti inyase hasta tlaíca.

⁴⁵ "Nochi ni tlatchihualme elise para imojuanti intla ax inquinequij inquitacuise imotECO Dios. Ni tlatchihualme inmechtotquilitiyase hasta inmechajisise huan inmechtzontlamiltise intla ax inquinequij inquichihuase itlanahuatilhua huan ileyes tlen yajaya tlanahuatijtloc.

⁴⁶ Nochi ni fiero tlamantli inmechajsis intla ax inquitlacaquilaj. Huan elis queja se tlanescayotl para nochipa tlen inmechnextilis imojuanti huan imoixhuihua nopa hueyi tlajtlacoli tlen inquichijtoque iixtla TOTECO.

⁴⁷ Pampa ax inquihueyichijque imoTECO Dios ica paquilistli huan ica cuali imoyolo iixtla quema miyac tlamantli inmechmacayaya.

⁴⁸ Huajca yajaya inmechcahuilis inquitequipanose imocualancaitacahua tlen TOTECO inmechtitlanilis para inmechtlaniquij. Huan intlatequipanose ica mayantli, huan amiquistli, niyon ax inquipiyase imoyoyo. Nochi tlamantli inquipolose. ImoTECO inmechchihuas intlatequipanose chichahuac hasta inmechtzontlamiltis. Intequitse queja se tlapiyali ica se tepostli ilpitoc iquechtla tlen tlahuel quicocohua.

⁴⁹ TOTECO quinhualicas campa imojuanti sequinoc tlali ehuan tlen más huejca itztoque ipan tlaltepacitli. Huan inmechajsiquij queja se cuajtli patlantihuala nelchicahuac huan quicuitehuas se piyo. Elise se xinach tlacame tlen niyon inintlajtol, ax inquimachilise.

⁵⁰ Elise tlacame tlen ixcualantose, huan ax quintlepanitase huehuentzitzli, niyon ax quinicnelise pilconetzitzli.

⁵¹ Huan ininsoldados quincuase nochi ininconeuhua imotlapiyalhua huan quicuase itlajca imomilhua hasta quitlamiltise. Ax inmechcahuilise trigo, niyon xocomeca atl, niyon aceite, niyon ininconeuhua imohuacaxhua, niyon ininconeuhua imoborregojhua, huan inmiqueise ica mayantli.

⁵² “Quiyahualose nochi imoaltepehua huan quintehuisse hasta quihuehuelotzase nochi caltini tlen más huejhuejcapa huan nopa tepamitl tlen cuali tlachijchihuali tlen ipan inmotemachijtoyaj para inmechmanahuisse. Quinyahualose huan quintlanise nochi altepetini ipan nochi nopa tlali tlen inmechmacas imoTECO Dios.

⁵³ Tlahuel inmayanase huan inquincuase imoquichpilhua huan imosi-huapilhua tlen TOTECO Dios inmechmacatoc tlen imotlacayo. Quena, ininacayo inquicuase quema inmechtehuisse imocualancaitacahua.

⁵⁴ Hasta nopa tlacame tlen más quipiyaj teicnelili huan más tetlasojt-laj campa imojuanti, teipa fiero quitlachilis iicni, huan isihua tlen quicneliyaya, huan iconehua tlen noja mocaahuaj itztoque.

⁵⁵ Huan ax quinmacas quentzi nopa nacatl tlen seyoc icone tlen quicua pampa ax tleno más oncas. Tlahuel intlaijiyohuisse quema imocualancaitacahua quinyahualose nochi imoaltepehua.

⁵⁶ Huan nopa sihuatl tlen ama achi más momahuilía huan ax quinequi moquetzas tlachi iixcipa, teipa quincualancaitas ihuehue huan iconehua tlen tlahuel quinicneliyaya. San fiero quintlachilis.

⁵⁷ Quincualancaitas hasta ixtacatzli quicuas itecyo tlen quisqui iijtico quema tlacatqui icone para ax quinmacas sequinoc iconehua, pampa ax oncas tlacualistli ipan nopa tonali quema imocualancaitacahua hualase huan quintehuisse imoaltepehua.

⁵⁸ “Nochi ya ni hualas imopani intla ax inquinequise inmomocuitlahuisse huan inquichiuase senquistoc nochi ni tlanahuatili tlen ijcuilijtoc ipan ni amatlapohuali. Huan intla ax inquimajmahuilise imoTECO Dios tlen temajmati huan tlen quinamiqui para nochi imojuanti xijtlepanitaca,

⁵⁹ yajaya inmechtitlanilis imojuanti huan imoixhuihua nochi ni huejhueyi cocolistli tlen temajmati huan ax quipiya pajtli huan tlahuel intlaijiyohuisse.

⁶⁰ Inmechmacas nochi nopa fiero cocolistli tlen quinajsic nopa tlacame tlen tlali Egipto huan tlahuel inmechmajmatiyaya. Huan nopa cocolistli ax quema inmechcahuas. San inquisenhuiquilitise inquijiyohuisse mojmostla.

⁶¹ Nojquiya TOTECO inmechmacas tlatzacuiltli huan inmechtitlanilis nochi sequinoc cocolistli tlen más fiero tlen ax mopantía ijcuilijtoc ipan ni amatlajcuiloli tlen tlanahuatili. Huan intlaijyohuise hasta yajaya inmechtzontlamiltis.

⁶² Huan san se ome inisraelitame inmocahuase initztoque, yonque ineltoyaj inmiyaqui queja ininmiyaca sitlalime ipan elhuicac, pampa ax inquitlacaquilijque itos imoTECO Dios.

⁶³ “Huan queja TOTECO paquiyaya para inmechchihuilía tlen cuali huan inmechmiyaquilía, teipa paquis pampa yajaya inmechtlamitlaxolehuilijtos, huan ya inmechtzontlamiltis. Huan intla ax inquitellocase inmechpolihuiltis ipan nopa tlaltini campa inyase intlatequipanotij.

⁶⁴ TOTECO inmechsemanas huan inmechxejxelos ipan nochi tlacame tlen se iyecapa tlali hasta seyoc. Huan nopona inquitinhueyichihuase tiotzitzi, huan tlaixcopincayome tlen tlachijchihualme ica cuahuitl huan tetl tlen imojuanti huan imohuejcapan tatahua ax quinixmatque.

⁶⁵ Huan quema initztose ipan nopa sequinoc tlaltini, ax inyolpactose, niyon ax inquipantise se piltaltzi campa huelis inmosiyajcahuase, pampa TOTECO inmechchihuas ximajmahuica. Yajaya quichihuas ma temis imoixtiyol ica cuesoli, huan temis imoyolo ica miyac cuesoli.

⁶⁶ Mojmostal imoyolis eltos mahuilili. Tlayohua huan tonaya inmahuisse huan ax quema inquipiyase temachtli imoyolis.

⁶⁷ Nelía tlahuel inmajmahuisse hasta se ijnaloc inquitijtose: ‘¡Nijnequisquía ma ya tlayohuasquía!’ Huan se tlayohua inquitijtose: ‘¡Nijnequisquía ma ya tlanesisquía!’ Queja nopa inquitijtose ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen inquitiaise tlen inmechchihuas ximomajmatica.

⁶⁸ Yonque TOTECO inmechilhuijtoc para ax quema inmocuepase tlali Egipto ipan nopa ojtli ipan tlen inquisque, yajaya inmechhuicas sampa ipan tlali Egipto ipan barcos. Huan nopona intlacame huan insihuame inmonamacase para intlatequipanose san tlapic ica imocualancaitacahua, pero axaca quinequis inmechcohuas.”

29

Nopa tlajtolsencahuali ihuaya TOTECO

¹ Ya ni nopa tlajtolsencahuali tlen TOTECO quinahuati Moisés ma quichihua ica nopa israelitame ipan tlali Moab, iyoca tlen nopa seyoc tlajtolsencahuali tlen yajaya quichijqui ininhuaya ipan tepetl Horeb [29:1 O Sinai.].

² Huan Moisés quinsentili nochi israelitame huan niquinilhui:

“Inquitiztoque nochi tlen TOTECO quichihuilí Faraón, huan nochi itlapalehuijcahua huan nochi itlacajhua ipan tlali Egipto.

³ Inquitiztoque nochi nopa hueyi tlanescayotl huan chichahualis nescayotl tlen TOTECO quichijqui para tenextilis ihueyi chichahualis.

⁴ Pero hasta ama TOTECO ax inmechmacatoc se imoyolo para xijmachilica tlaque quijitosnequi nochi nopa tlamantli tlen inquitiztoque ica imoixtiyol huan inquitactoque ica imonacas.

⁵ Para 40 xihuitl nimechyacanqui ipan nopa huactoc tlali, huan ipan nochi nopa tonali ax tlantoc imoyoyo, niyon imotecac.

⁶ Ax inquiticajque pantzi, niyon ax inquitique xocomeca atl, niyon ax inquitique seyoc tlailistli tlen más cococ, pero yajaya inmechmacac tlacualistli para xijmatica para TOTECO Dios, yajaya tlen nelía imoTECO.

7 “Quema tiajsicoj ipan ni tlali, quisque techtehuicoj Sehón, nopa tlanahu-atijquetl tlen Hesbón, huan Og nopa tlanahuatijquetl tlen Basán, pero tiquintlanque.

8 Huan timoaxcatijque inintlal huan tiquinmajmacaque nopa huejhueyi familias Rubén, Gad huan tlajco nopa hueyi familia Manasés.

9 Huajca ama monequi xijchihuaca nochi tlen quijtohuaj nochi ni tlanahuatili tlen ni tlajtolsencahuali huan queja nopa nochi tlen inquichi-huase quisas cuali.

10 “Ama nochi inisraelitame inmoquetzaj nica iixtla imoTECO Dios ica nochi imotlayacanhua ipan sesen hueyi familia, huan ica huehue tlacame tlen quihuicaj tequihuejcayotl campa imojuanti, huan ica nochi imotlaya-canca soldados.

11 Huan itztoque nica nochi imoconeua, imosihuajhua huan nopa sequinoc tlali ehuani tlen imohuaya mocahuaj tlen cuajcuahuij huan asacaj.

12 Nochi initztoque nica iixtla TOTECO Dios para incalaquise ipan ni tlajtolsencahuali tlen imoTECO Dios ama quichihua imohuaya. Huan imojuanti nojquiya inmotestigojquetzase para inmotemacase huan inquinelto case nochi tlen eltoc ipan ni tlajtoli.

13 Ama yajaya quinequi sampa inmechhueyitlalis queja initlacajhua. Quinequi sampa quijitos ama para yajaya imoTeco Dios queja quintenc-ahuili imohuejcapan tatahua Abraham, Isaac huan Jacob para quichi-huasqua.

14 Pero TOTECO ax san quichihua ni tlajtoli huan tlatestigojquetza ica imojuanti,

15 tlen inmoquetzaj nica. Nojquiya quichihua ica nochi sequinoc tlen ama aya tlatatij para itztose nica iixpa.

16 “Inquilnamiquij cuali quejatza tiisraelitame tiitztoyaj nepa ipan tlali Egipto huan quejatza tipanoque ipan sequinoc tlaltini huan altepetini tlen tiquinpantijque ipan ojtli huan tiajsicoj nica.

17 Nojquiya inquinitztoque nopa fiero tiotzitzi huan tlaixcopincayome tlen tlachijchihualme ica cuahuil, tetl, plata huan oro tlen nopa tlacame quinhueyichihuayayaj.

18 Amo xijcahuaca ma itzto campa imojuanti se tlatatl, se sihuatl, se familia, o se hueyi familia tlen quinequis quihuejcamajcahuas TOTECO Dios huan pehuas quinhueyichihuas inintiotzitzi sequinoc tlaltini. Pampa tlen quinhueyichihuaj tiotzitzi temahuaj huan itztoque queja se cuahuil tlen temaca itlajca tlen tecocohua huan temictía.

19 “Axaca tlen quitlacaquila ni tlajtoli tlen ni tlattelchihualistli ma moilhuis para ax quema quiajsis ya. Ma ax moilhuis yajaya se tlatatl tlen nelcuali huan moyolihuijtos ax quiajsis tlatzacuiltli yonque quichihuas san tlen quinequis huan quinhueyichihuas tiotzitzi. Intla queja nopa moilhuis, yajaya motlaminenpolos huan inmechnenpolos nojquiya.

20 TOTECO ayoc quitlapojpolhuis tlen queja nopa moilhuis. Tlahuel cualanis ica ya pampa TOTECO quitlasomati itlanahuatilhua. Huan nochi ni tlattelchihualme tlen ijcuilijtoc ipan ni amatlapohuali quiajsis tlen queja nopa moilhuía. Huan TOTECO quiixpolos ya huan nochi iixhuihua tlen ni tlaltepactli.

21 Huan TOTECO quiiyocatlalis nopa tlatatl tlen nochi huejhueyi familias tlen israelitame. Huan Toteco quichihuas ma quiajsis nochi nopa tlattelchihualme tlen nopa tlajtolsencahuali quijtohua para quiajsis huan tlen eltoc ijcuilijtoc ipan nopa Tlapohuali tlen nopa Tlanahuatili.

Tlajiyohuise ininconehua intla tlajtlacolchihuase

²² “Teipa imoconeua tlen tlacatise, huan imoixhuihua tlen hualase teipa, huan nochí sequinoc tlali ehuaní tlen ajsiquij tlen huejhuejca, quiitase nochí nopa tlatzacuiltistli huan cocolistli tlen TOTECO quititlanis ípan ní tlali,

²³ huan quijitose: ‘Nochí ní tlali san quipiya azufre, ístatl huan tlasolí tlen tlatla. Áx tléno huelis quitocase huan áx tléno huelis quiyolitis, pampa niyon se xihuitl, áx huelis moscaltis ípan ní tlali. Eltoc queja huejcajquiya quema TOTECO quinxolejqui nopa altepetini Sodoma, Gomorra, Adma huan Zeboim tlen quintlamixolejqui íca ihueyi cualancayo.’

²⁴ “Huan teipa nochí tlaltepac ehuaní tlajtlanise: ‘¿Para tlen ya ní quichijqui DIOS íca ní tlali? ¿Para tlen nímantzi cualanqui?’

²⁵ “Huan tlananquilise quej ní: ‘Ya ní eltoc pampa nopa israelítame quihuejcamajcajqué nopa tlajtolí tlen ininTECO tlen elqui ininDios ininhuejcapan tatahua quichijqui íca inijuanti quema quinquixti ípan tlali Egipto.

²⁶ Inijuanti yajque momajitotój huan motlancuaquetzatoj iniixtla tiotzitzi tlen áx neli huan tlen áx quinxmatiyayaj, niyon áx quipiyayayaj caquihuili para quinhueyichihuase.

²⁷ Huan yeca nelía cualanqui ininDIOS íca ní tlali ehuaní huan quichijqui ma huetzi ininpani nochí tlatelchihualme tlen íjcuiltotoc ípan ní amatlapohualí.

²⁸ Huan DIOS quinquixti tlen ní tlali íca ihueyi cualancayo huan quincua-majcajtoc ípan sequinoc tlatini queja eltoc hasta ama.’ Queja nopa quijitose sequinoc tlacame tlen inisraelítame.

²⁹ “Onca sequin tlamantli ixtacatzí tlen áx tijmatij pampa TOTECO áx technextilijtoc. Nopa tlamantli íaxca TOTECO toDIOS. Pero nopa tlamantli tlen yajaya technextilijtoc eltoc para tojuanti huan toconeua para nochipa ma tijchijtinemica nochí ní tlajtolí tlen quijitohuaj nochí ní tlanahuatili.

30

Quejatzá sampa quiselise tlatiochihualistli

¹ “Teipa imopani hualas nochí ní tlatiochihualí huan ní tlatelchihualí tlen nimechpohuilitoc ípan ní tonal huan tlen nimechtlalilijtoc para xijtlapejpenica. Huan inmoilhuisse tlen ní tonal ípan nopa tlatini campa imoTECO Dios inmechtojtocas.

² Huan intla quema inmoilhuisse, imojuanti huan imoixhuihua in-mocuepase íca imoTECO Dios huan inquineltocase tlen quijitohua queja nimechnahuatía ama íca nochí imoyolo huan íca nochí imoalma,

³ huajca imoTECO Dios quipatlas imoyolis huan sampa inmechtlasojtlas. Huan yajaya inmechsejcotilis sampa tlen nochí tlatini campa inmechsemanas.

⁴ Huan yonque inmechsemantoc campa más huejca ípan iyecapa ní tlat-tepactli, hasta nepa yas inmechtemoti, huan tlen nepa yajaya inmechhualicas.

⁵ Huan teipa TOTECO Dios inmechhualicas sampa ípan ní tlali tlen imohuejcapan tatahua moaxcatijque huan sampa inmoaxcatise imojuanti. Huan TOTECO quichihuas para quisas cualí imotequi huan inmech-miyaquilis más huan áx queja imohuejcapan tatahua.

⁶ Huan yajaya quitlalis nopa tlanescayotl tlen nopa tlajtolsencahuilí ípan imoyolo huan ípan ininyolo imoixhuihua. Inmechyolpajpacas para xiquic-nelica íca nochí imoyolo huan íca nochí imoalma, huan queja nopa nelnelía inquipiyase yolistli.

⁷ “Huan imoTECO Dios quichihuas ma huetzi nochi ni tlatelchihuali ipan imocualancaitacahua, huan ipan tlen inmechcualancaitaj.

⁸ Huan imojuanti sampa inquineltocase tlen quijitohua imoTECO Dios huan inquichihuase nochi itlanahuatilhua tlen na nimechnahuatía ama.

⁹ Huajca quena, TOTECO quichihuas ma quisa nelía cuali nochi tlamantli tlen inquichihuase ica imoma. Huan nochi quisas cuali para imoconehua, huan ininconehua imotlapiyalhua, huan momiyaquilis nopa pixquistli tlen imotlatoc. Quena, imoTECO Dios sampa paquis imohuaya huan sampa inmechchihuilis tlen cuali, queja achtohuiya paquiyaya huan quinchihuiliyaya tlen cuali imohuejcapan tatahua.

¹⁰ Queja nopa elis intla inquineltocase imoTECO Dios, huan inquichihuase nochi itlanahuatilhua tlen ijcuilijtoc ipan ni amatlapohuali tlen tlanahuatili, huan inmocuapase ica ya ica nochi imoyolo huan ica nochi imoalma.

¹¹ “Ni tlanahuatili tlen ama nimechmaca ax tlahuel ohui para inquichihuase, niyon ax ohui para inquitmachilise.

¹² Nochi ni tlanahuatili ax eltoc nepa elhuicac para inquitjose: ‘¿Ajqueya huelis tlejcos nepa elhuicac topampa tojuanti para ma techhualiquili, huan techchihuilis ma tijtlacaquilica itlanahuatilhua TOTECO huan queja nopa tijchihuase?’

¹³ Nojquiya ni tlanahuatili ax mocahua ipan ne seyoc nali ne hueyi atl para inquitjose: ‘¿Ajqueya huelis apanos ne hueyi atl topampa tojuanti para ma techhualiquili itlanahuatilhua TOTECO huan techchihuilis ma tijtlacaquilica huan tijchihuase?’ ¡Axtle!

¹⁴ Ni tlajtoli tlen huala tlen TOTECO eltoc tlahuel imonechca. Eltoc ipan imocamac para intlacamahuse huan eltoc ipan imotlalnamiqulils para huelis inmoyolilhuse tlen quijitohua huan xijchihuaca.

¹⁵ “Xiquitaca ama nijtlalijtoc imoixtla ipan se lado yolistli huan tlen cuali, huan ipan sejcoyoc, miquistli huan tlen ax cuali, huan monequi xijtlapejpenica.

¹⁶ Ama nimechnahuatía xiquicnelica imoTECO Dios huan xijtoquilica iojhui, huan xijchihuaca nochi itlanahuatilhua huan ileyes. Intla queja nopa inquichihuase, huajca initztose ica cuali huan inquinpiyase miyac imoconehua, huan TOTECO Dios inmechtiochihuas ipan nopa tlali campacalacahise ama para inmoaxcatise.

¹⁷ Pero intla ipan imoyolo inmohuejcatlalise tlen TOTECO huan ax inquineltoculise nochi ni tlanahuatili, huan intla tiotzitzi inmechcayahuase huan pehuas inquinhueyitalise huan inquintequipanose,

¹⁸ ipan se tlochtli nimechilhua inmiquise. Ax huejcahuase initztose ipan nopa tlali tlen ama inapanose atemil Jordán para inmoaxcatitij.

¹⁹ “Huajca ama ipan ni tonal niquinnotza elhuicactli huan tlaltepectli ma motestigojquetzaca para ama nijtlalijtoc imoixtla yolistli huan miquistli, huan tlatiochihualistli huan tlatelchihualistli para xijtlapejpenica. Huajca xijtlapejpenica yolistli para imojuanti huan imoixhuihua nelnelía initztose.

²⁰ Xijtlapejpenica xiquicnelica imoTECO Dios huan xijneltoculica. Ximotemacaca ica ya pampa yajaya imoyolis, huan yajaya inmechchihuas initztose miyac xihuitl ipan nopa tlali tlen TOTECO quintencahuili imohuejcapan tatahua, Abraham, Isaac huan Jacob para inmechmacasquia.”

¹ Huan na niMoisés sampa niquincamahui nochi israelitame, huan niquinilhui:

² “Na nijpiya 120 xihuitl huan ayoc nihueli nimechyacanas ipan tlatehui-jcayotl. Nojquiya TOTECO nechilhuitoc para ax huelis nijpanos ni atemiltl Jordán.

³ Pero imoTECO Dios imohuaya yas huan yajaya inmechyacanas inapanose ni atemiltl. Yajaya quintzontlamiltis nochi nopa tlacame imoixpa, huan inmoaxcatise inintlal. Huan Josué elis imotlayacanca queja quijijtojoc TOTECO.

⁴ Huan TOTECO quinchihuilis nochi nopa tlacame nozona queja quichi-jqui ica Sehón huan Og, nopa tlanahuatiani tlen nopa amorreos tlen quintzontlamilti huan moaxcati nochi inintlal.

⁵ Huan quema TOTECO quichihuas para nopa altepetini ma huetzica imomaco, xiquinchihuilica nochi tlen nimechnahuatijoc xijchihuaca.

⁶ Ximoyoltetilica huan ximosemacaca. Amo ximajmahuica, niyon amo xihuihuipicaca iniixpa, pampa imoTECO Dios yajaya tlen yahui imohuaya huan ax inmechcahuas, niyon ax inmechtlahuelcahuas.”

⁷ Teipa nijnotzqui Josué huan iniixtla nochi israelitame niqilhui:

“Ximoyoltetili huan ximosemaca, pampa ta tiquinhuicas ni tlacame ipan nopa tlali tlen TOTECO quintencahuili ininhuejcapan tatahua para quinmacas. Huan elis ta tlen tiquinmajmacas nopa tlali.

⁸ TOTECO mitzyacantiyas ta huan mohuaya itztos. Ax mitzcahuas, niyon mitztlahuelcahuas, huajca amo ximomajmati, niyon amo ximocueso.”

Tlapojpolhuili para nochi tlahuiquililistli

⁹ Huajca Moisés quijcuilo nochi ni tlanahuatili huan quinmactili nopa levita totajtitzti tlen quihuicayayaj nopa caxa ica nopa tlajtolsencahuili huan niquinmactili nochi nopa huehue tlacame tlen quipixque tequihuej-cayotl ica israelitame.

¹⁰⁻¹¹ Huan quinmacac ni tlanahuatili, quinilhui: “Sesen chicome xihuitl, monequi xipohuaca nochi ni tlanahuatili quema ajsis nopa xihuitl quema nochi israelitame quintlapojpolhuise iniisraelita icnihua tlen quintlahuiquilíaj. Xipohuaca ipan nopa samano quema inquilnamiquise nopa ilhuitl quema mochiuaj Pilxajcaltzitzti, huan nochi inmosentilise iixtla TOTECO Dios ipan nopa lugar tlen yajaya quitlapejpenijtos.

¹² “Xiquinsejcotilica nochi tlacame, sihuame, coneme huan sequinoc tlali ehuan tlen itztose imohuaya ipan imoaltepehua para ma quicaquica quema inquipohuase ni ley huan quimatise huan quitlepanitase imoTECO Dios, huan ica miyac tlamocuitlahuili ma quichihuaca nochi tlen quijtohua nopa tlajtoli ipan nochi ni tlanahuatili.

¹³ Huan imoconeua tlen aya tleno quimatij tlen nochi ni tlanahuatili, huelis quicaquise huan quiyecose quitlepanitase imoTECO Dios nochi tonali tlen inittose ipan nopa tlali tlen inquipanose ni atemiltl Jordán huan inmoaxcatise.”

Itlamiya tlanahuatil TOTECO para Moisés

¹⁴ Huan teipa TOTECO quilhui Moisés:

“Xiquita, ya monechcahua nopa hora para timiquis. Huajca xijnotza Josué, huan ximomexica tlen inome ipan nopa yoyon tiopamiltl campa timopantíaj para niquiyocatlalis para nopa tequitl tlen quichihuas.”

Huajca Moisés huan Josué yajque ipan nopa yoyon tiopamiltl campa mopantíaj ihuaya TOTECO,

¹⁵ huan nozona monexti TOTECO ipan se mixtli tlen motlali campa icaltempa nopa yoyon tiopamitl.

¹⁶ Huan TOTECO quilhui Moisés:

“Ya nechca para timiquis huan timosentilis ica motatahua. Huan ni israelitame nechcajehuase huan quiixpanose nopa tlajtolsencahuali tlen quichijque nohuaya. Quichihuase queja ahuilnenca sihuame tlen momecatiaj ica sequinoc, pampa quinhueyichihuase tiotzitzi tlen ax quinxmatij tlen onca ipan nopa tlali.

¹⁷ Huajca teipa tlahuel nicualanis ica injuanti. Huan nopa tonal niquincahuas huan nimoicancuepas. Ax niquincaquis huan tlacame quintzontlamiltise. Quena, tlahuel miyac tlaijiyohuilstli huan tlahuijcaoyotl quinajsis hasta ica ohui quijitose: ‘¿Huelis nochi tlaijiyohuilstli techajsi pampa Toteco Dios ayoc tohuaya itztoc?’

¹⁸ Huan nelnelia nimoicancuepas ica injuanti ipan nopa tonali ipampa nochi tlen ax cuali quichijtose huan ipampa quinhueyichijitose tiotzitzi, huan yeca ax nimocuatotonis ininpampa injuanti.”

¹⁹ Huan ama TOTECO quijito: “Xiquijcuiloca ni huicatl huan xiquinmachtica nopa israelitame para ma huicaca huan elis queja se testigo ica injuanti tlen quinnextilis para ax cuali ma nechcajehuaca.

²⁰ Pampa na nijchijos para ma calaquica ipan nopa tlali tlen niquintencahuili ininhuejcapan tatahua. Elis se tlali campa nochi quiptiya hasta mocahua. Huan tluacajitose huan ixhuitose huan moricojchijitose, pero teipa yase ica tiotzitzi. Quena, nechcahuase huan quinhueyichihuase tiotzitzi huan quintequipanose. Ayoc nechnequise huan quiixpanose nopa tlajtolsencahuali tlen nijchijqui ininhuaya.

²¹ Pero teipa quema quinajsis miyac tlamantli tlaijiyohuilstli, huajca ni huicatl elis queja se testigo tlen quinteilhuia huan quinpohuils tlen fiero quichijtoque. Huan iniixhuihua quihnamiquise ni huicatl huan huicase. Ama quema aya niquincahuilia ma calaquica ipan nopa tlali tlen niquintencahuili, ya cuali nijmati canque onajsis inintlalnamiqulis.”

²² Huajca ipan nopa tonal Moisés quijicuilo ni huicatl huan quichijqui nochi israelitame ma quitzontecotalica.

²³ Huan TOTECO quitequimacac Josué, icone Nun, huan quilhui:

“Ximoyoltetili huan ximosemaca pampa elis ta tlen tiquinhucas ni israelitame hasta nopa tlali tlen nimehtencahuilijtoc huan na niitstos mohuaya.”

²⁴ Quema Moisés tlanqui quijcuilohua nochi nopa tlajtoli tlen nochi nopa tlanahuatili ipan se amatlapohuali,

²⁵ quincamahui nopa levita totajtzitzi tlen quipixque nopa tequitl para quihuicase nopa caxa ica nopa tlajtolsencahuali tlen TOTECO, huan quinihui:

²⁶ “Xijhuicaca ni amatlapohuali ica itlanahuatilhua TOTECO, huan xijtlalica inacastla nopa caxa tlen quihuica nopa tlajtolsencahuali tlen quichijqui TOTECO Dios para nozona ma elto queja se testigo tlen quitta tlen inquichihaj.

²⁷ “Na nijmati tlahuel inmotlepanitaj huan intochontique. Ipan nochi ni tonali quema ninejnentoc imohuaya, inmotochonchijtoque ica TOTECO, huan nijmati para noja más inmotochonchihuase ica ya quema ya nimictos.

²⁸ Huajca ma monechcahuica campa na nochi huehue tlacame huan nopa tlayacanquetl tlen sesen hueyi familia para niquinilhuis ni tlamantli huan niquintestigojquetzas elhuicactli huan tlathepatli ica injuanti.

²⁹ Nijmati quema nimiquis inmotochonchihuase huan inquicahuase nopa ojtli tlen nimechnahuatijtoc xijtoquilica. Huan teipa ipan itlamiya tonali

imopani huetzis tlen tlahuel fiero, pampa inquichihuase tlen ax cuali iixtla TOTECO huan inquicualanise TOTECO ipampa nopa tiotzitzi tlen inmochi-huilise.” Queja nopa Moisés quinilhui nopa levitame.

Nopa huicatl tlen quisencajqui Moisés

³⁰ Huajca Moisés quipojqui ni huicatl tlen ipejya hasta itlamiya iniixtla nochi israelitame tlen mosentilijtoyaj nopona, quinilhui:

32

¹ “Nochi ipan elhuicactli huan tlaltepactli ma quitlacaquilica tlen na niquij-tos.

² Xijselica notlamachtli queja inquiselíaj atl quema tlaahuetzi.

Queja ajhuechtli nochi quitzacua huan pitzajatl quiapachohua xihuitl huan sacatl,

san notlajtol xijmatica.

³ Na nitlayolmelahua itoca TOTECO.

Niteilhuía quejatza onpano ihueyitilis Toteco Dios.

⁴ Yajaya tlen techmanahuía.

Nochi itequi eltoc cuali.

Xitlahuac nochi tlen quichihua.

Yajaya nopa Toteco Dios tlen temachtli.

Ax quema quichihua tlen ax ijqui.

Yajaya quichihua tlen melahuac huan cuajcualtzi.

⁵ Pero nopa israelitame ax quichijtoque tlen cuali.

Ax quinamiqui elise iconehua pampa motochonchijtoque ica ya.

⁶ ¿Queja nopa inquitlaxtlahuíaj TOTECO, inisraelitame?

Intochontique huan inhuihuime.

¿Ax yajaya imotata tlen inmechtlacatilti?

Yajaya inmechchijchijtoc huan inmechmacatoc yolistli.

⁷ Xiquilnamiquica nopa tonali huejcajquiya huan quejatza panotihualajque imohuejcapan tatahua.

Xiquintlajtlanica imotatahua huan nopa huehue tlacame ma inmechpohuil-ica.

⁸ Oncac se tonal huejcajquiya quema Toteco Tlen Más Hueyi quinmajmacac nochi xinach tlacame sesen tlali campa itztosquíaj.

Yajaya quiquetzqui miyac nepamitl campa hueli para tlatlajco ma onca tlaltini ica inintlacajhua queja ininmiyaca israelitame.

⁹ Pampa tiisraelitame tiitlacajhua TOTECO.

Tiiaxcahua tlen yajaya teipa quiselis queja se quiselía se tlenijqui tlen se tetat quimacatehua icone.

¹⁰ TOTECO techpanti tiisraelitame huan tohuejcapan tatahua ipan nopa huactoc tlali,

campa nopa ajacatl quihuihuihitectoc chichahuac huan campa ax tleno onca.

Techmanahui, huan techmacthi huan techmocuitlahui cuali queja tieliyayaj tiixtiyol sitlal.

¹¹ Techchihuili queja se cuajtli moeltlapalpatlatza ipan itepasol huan quinnotza ipilconehua ma patlanica.

Huan quema quiita iconehua tlaxicohuaj patlantinemij, quipajpatlahua ielt-lapal para ieltlapaltipa ma huetzica huan quinhuicas campa tepeixco hasta campa itepasol.

Queja nopa techmocuitlahuijtoc TOTECO.

¹² Yajaya TOTECO iselti techyacantoc huan axaca más.

Ax quipixqui niyon se tiotzi tlen quipalehui.

¹³ TOTECO quichijqui ma titlatlanica.

Techtlamacac tiisraelitame ica nopa cuatlajcayotl tlen más cuali tlen onca ipan mili.

Ipan tepeixco quiquixti nectli huan techmacac ma tijcuaca huan ipan sequinoc tetini tlen tetic techquixtili aceite.

¹⁴ Techtlamacac ica mantequilla huan lechi tlen inintlapiyalhua.

Tijcuajque ininnacayo nopa pilborregoitzitzi tlen más yejyetzitzi.

TOTECO techtlamacac ica oquich borregoime huan oquich chivojme tlen achi cuali tlen oncayayaj ipan tlali Basán.

Techmacac nopa trigo tlen más cuajcualtzi,

huan tiquique tlen más cuajcualtzi xocomeca atl.

¹⁵ Pero tiisraelitame pejqui tineltlacuaj,

huan pejqui más timochihuaaj tihuejhueyij hasta tlahuel tielque titomahuague.

Huan tijtlahuelcajque Toteco Dios tlen techchiuilijqui.

Tijhuejcamajcajque nopa hueyi tetl tlen techmanahuijtoya,

huan ax tijnequiyayaj yajaya tlen totemaquixtijca.

¹⁶ Huan tiisraelitame tijpejpehualtijque huan tijcualanijque TOTECO Dios, pampa tiquinhueyichijque tiotzitzi tlen fierojtique.

¹⁷ Tiisraelitame tiquinmactilijque tlacajcahalistli ajacame tlen Axcualtlacatl,

quema titlatencahuayayaj iniixtla nopa tiotzitzi tlen ax ya Toteco Dios, huan ax quema tiquinixmajtoyaj.

Inijuanti eliyaya tiotzitzi tlen yancuique,

tlen sanoc onajisicoj huan tlen totatahua ax quintlepanitayayaj.

¹⁸ Israelitame, inquilcajtoque imoTata huan imoTlamanahuijca.

Inquilcajque Toteco Dios tlen techmacatoc yolistli.

¹⁹ Huan TOTECO quiiat tlen tijchihuayayaj huan tlahuel tohuaya cualanqui. Tojuanti tlen tiioquichpilhua huan tiisihuapilhua tijchiuilijque ma techcualancaita.

²⁰ Huan teipa TOTECO quiijo: 'Na nojquiya nimoicancuepas ica injuanti, huan niquitas hasta canque tlamis ininsisinicayo.

Nelnelia injuanti ax cuajcualme.

Itztoque queja coneme tlen axaca huelis ininpan motemachis.

²¹ Nechchijque ma niquintlasomati pampa quinhueyichijque tiotzitzi huan tlaixcopincayome tlen ax ya Toteco Dios.

Nechpejpehualtijque ica ininteteyohua.

Huajca na nojquiya niqinchihuas ma nechtlasomatica pampa niquinpalehuis tlacame tlen ax ya notlajhua.

Huan niquinpejpehualtis nopa israelitame ica tlacame tlen ax quinitaj intla quipiyaj ininpati.

²² Nocualancayo tlejcos queja se tlitl,

huan lemenis hasta ajsis campá más huejcatla ipan mictla.

Quitlamitlatis nochi tlaltepactli huan itlajca.

Hasta campá pehua tepetini quitlatis ne tlitl.

²³ Nielis queja se tlen quinmajcahuilis cuatlamintli, pampa nijtitlanis ipan injuanti nochi tlen ax cuali.

²⁴ Cocoxquetiyase ica mayantli huan miquise ica tlátotonilotl.

Se fiero cocolistli quintzontlamiltis.

Niquintitlanilis tecuanime tlen mosisiníaj huan cohuame tlen tlahuel pajyoque tlen mohuahuatatzaj tlalchi.

²⁵ Ipan calles huetzise ininconeuhua mictoque ica machete,

huan ipan calijtic oncas majmajtli.

Telpocame huan ichpocame miquise, huehuentzitzi huan coneme tlen noja chichij nojquiya.

²⁶ Na niqijto para niquinsemanas huan niquintlamiixpolos ipan tlaltepectli hasta axaca quinilnamiquis.

²⁷ Pero ax niquijyohuisquía quema nechpaquitasquía nocualancaitacahua. Ax nijnequi ma mohueyimatice inijuanti tlen nechcualancaitaj huan quijj-tose;

Ax elqui ininDIOS tlen quintlamilti nopa israelitame.

Tojuanti toseltitiztzi tijchijque ica tochicahualis.'

Queja nopa quijjtojtosquíaj imocualancaitacahua.

²⁸ Pero inisraelitame inquipolojtoque tlanamiquilistli, huan inhuihuitique.

¡Ax tlenu inquimachilíaj!

²⁹ Intla elisquíaj intlamatini inquimachilisquíaj huan inquimatisquíaj canque intlamitij.

³⁰ Pampa ¿quejatza elqui para se imocualancaitaca iselti huelqui inmechtojtocac se mil inisraelitame?

Huan ¿quejatza elqui para ica ome quintojtocaque 10 mil tlen imojuanti?

San elqui pampa niimoTECO, tlen niimotlamanahuijca,

nimechtemactili ininmaco imocualancaitacahua.

³¹ Inintlamanahuijca imocualancaitacahua ax hueli ihuaya motlalis totlamanahuijca tojuanti.

³² Pero inisraelitame initztoque queja xocomeca tzontli tlen ax cuali.

Initztoque queja tlacame tlen altepetini Sodoma huan Gomorra huejcajquiya.

Huan nopa xocomeca atl tlen inquiyoliltíaj quipiya ipajyo huan tlahuel chichic.

³³ Nopa xocomeca atl eltoc queja nopa inintencococa cohuame tlen temictíaj queja mahuaquijme.

³⁴ Nicajcoctihuala miyac tlamantli fiero para ica nimechtlatzacuiltis.

Quena, nicajcoctoc tlatzacuiltistli queja elisquía miyac tomi.

³⁵ Nochi nicajcoctoc para nopa tonal quema nitlacuepilis huan nimechmacas inisraelitame.

Pampa ax huejcahuas para ajsis nopa tlalochtlí quema inhuetzise.

Ya eltoc nechca nopa tonal quema nimechtzontlamiltis.

Ya inmechnechcahuía imohora.'

³⁶ TOTECO quistehuas huan quintlajtolsencahuas itlacajhua quema quitas ayoc quipiyaj fuerza.

TOTECO quintlasojtlas itequipanojcahua huan quinchihuas ma moyolcuepaca ica ya quema quitas nochi quincajtejtoque huan axaca quinpalehuía.

³⁷ Huan TOTECO quinilhuis:

‘¿Canque itztoque imotiotzitzi,

nopa tlamanahuiani tlen ipan inmotemachiyayaj?

³⁸ ¿Canque itztoque tlen quicuayayaj ichiyajca imotlacajcualis,

huan quiyayaj nopa xocomeca atl tlen inquinmactiliyayaj?

Ma motlalanaca para ma inmechpalehuiquij.

Ma hualaca huan ma inmechmanahuiquij, pero ax hueli.

³⁹ San na niyyotzi niDIOS,

huan iyoca tlen na axaca seyoc.

Na nitemaca yolistli huan nitequixtilía.

Na niteccohua huan na nitepajtía.

¡Axaca huelis momanahuis tlen na nomaco!

⁴⁰ Nijltalana noma para elhuicac huan nitlatestigojquetza.

Niquijtohua: Nelía melahuac,

⁴¹ huan temachtli nijtentis nomachete tlen petlani huan nipehuas nitetlaj-tolsencahuas,

huan nimomacuepas ica nocualancaitacahua.

¡Niquinmacas tlen quinamiqui tlen ax quinequij nechitase!

⁴² Nochi nocuatlaminhua nijchihuas xolontoc ica inieso.

Huan ica nomachete niquintzontlamiltis nochi inijuanti.

¡Quena, ipan nomachete oncas inieso tlen niquinmijmictijtoc huan tlen niquinitzquitoc!

¡Nojquiya quipiyas inieso inintlayacancahua nocualancaitacahua tlen quipiyaj inintzoncal huehueyac!

⁴³ ¡Ximoyolpaquiltica, nochi intlacame ipan tlaltepectli ininhuaya itlacajhua TOTECO Dios!

Yajaya momacuepas ica tlen quinmictijque itequipanojcahua.

Quena, quincuepilis icualancaitacahua.

Quipajpacas itlal huan itlacajhua.”

Itlamiya tlanahuatilhua tlen quinmacas Moisés

⁴⁴ Huan Moisés ihuaya Josué, icone Nun, monextijque iniixtla nochi israelitame,

⁴⁵ huan Moisés quinpohuili ni huicatl tlen ipejya hasta itlamiya.

⁴⁶ Teipa quinilhui nopa israelitame:

“Ximoyolilhuica cuali ipan nochi ni tlamantli tlen ama na nimechmachiltia, huan xiquinnahuatica imoconeuhua ma quichihuaca nochi tlen quijtohua nochi ni tlanahuatili.

⁴⁷ Pampa ya ni ax ya se tlamantli tlen imojuanti huelis san inquiahuiltimate. Nochi ni tlanahuatili eltoque yolistli para imojuanti. Huan intla inquineltocase nochi ni tlanahuatili, inhuejcahuase para initztose ipan nopa cuali tlali tlen ama inquipanose ni atemitl Jordán huan inmoaxcatise.”

Toteco quicahuili Moisés ma quiita nopa cuali tlali

⁴⁸ Ipan nopa tonal TOTECO quicamahui Moisés huan quiilhui:

⁴⁹ “Xiya ipan nopa tepetini Abarim huan xitlejco hasta nopa tepetl Nebo tlen eltoc ipan inintlal moabitame iixmelac altepetl Jericó ipan seyoc nali ne atemitl. Huan tlen nopona xijtlachili nopa tlali Canaán tlen niquinmacas ma moaxcatica ni israelitame.

⁵⁰ Huan teipa timiquis ipan nopa tepetl tlen ipan titlejcos, huan timosejcotilis ininhuaya moteixmatcahua. Timiquis queja moicni Aarón tlen mijqui ipan tepetl Hor huan mosejcotili ica iteixmatcahua.

⁵¹ Inome, ta huan Aarón, ax inmotemachijque ipan na iniixtla nopa israelitame quema initztoyaj campa nopa atlajtl Meriba nechca Cades ipan nopa huactoc tlali Zin. Huan ax innechhueyichijque iniixpa.

⁵² Huajca san ica huejca huelis tijtlachilis nopa tlali tlen niquinmactilis ni israelitame, pero ax huelis ticalaquis ipan nopa tlali.”

33

Moisés quintiochijqui nochi israelitame

¹ Quema polihuiyaya quentzi para miquis Moisés, itequipanojca Toteco Dios, yajaya quintiochijqui nochi nopa israelitame ica ni tlajtoli.

² Quiijto:

“Quema monexti TOTECO, itlatlanex hualajqui tlen campa hueli.
Hualajqui tlen tepetl Sinaí, tlen Seir huan tlen nopa tepetini ipan Parán.
Hualajqui tlen elhuicac campa quiyahualojtoyaj mājtlactli mil ielhuicac
ejcāhua.

Yajaya hualajqui techhualiquili nochi nopa tlanahuatili tlen elqui queja se
tliit tlen toponi tlen quihuicayaya ipan inejmatl.

³ TOTECO nelía techicnelía tiitlacajhua, huan techpiya nochi tiitlatzejtzeltol-
tla tlacajhua imaco.

Tojuanti tijtoquilíaj.

Tijtlalíaj toicxihua campa pano iicxihua.

Huan tijtlacaquilíaj huan nimantzi tiyohuij campa yajaya techtitlani.

⁴ TOTECO techmacac itlanahuatilhua ica na,
ya nopa tlen más ipati tlen tiisraelitame tijpiyaj.

⁵ TOTECO mochijqui totlanahuatijca tiisraelitame quema nochi tlayacanani
huan nochi ixhuime tlen nochi huejhueyi israelita familias timosen-
tilijque.”

⁶ Huan Moisés quiijto tlen nopa hueyi familia tlen iixhuihua Rubén:

“¡Ma itzto nopa familia tlen iixhuihua Rubén!

Ma ax miquica, ma ax tlamica,

yonque Rubén ax quinpiya miyax iteipa ixhuihua tlen hualahuij ica ya ieso.”

⁷ Huan tlen nopa hueyi familia Judá, Moisés quiijto:

“TOTECO, xijtlacaquili inintos iixhuihua Judá tlen techyacana ipan tlatehui-
jca yotl.

Xijchihua ma mocuepaca ica cuali huan sampa mosejcotiliquij tohuaya.

Xiquinmanahui ica mohueyi chicahualis.

Xiquinpalehui ica inincualancaitacahua.”

⁸ Huan Moisés quiijto tlen iixhuihua Leví:

“TOTECO, nopa levitame tlen mitztequipanohuaj ica temachtli,
ta tiquinmacatoc nopa Tumim huan Urim, nopa dados tlen tlatzejtzeltol-
tic, para huelis quimatise mopaquilis.
Tijjejyeco ininhuejcapan tata campa nopa atl Meriba campa nochi israeli-
tame quinañanquiliyayaj.

Tijchijqui para iixhuihua mitztequipanose xitlahuac.

⁹ TOTECO, nopa levitame inijuanti tlen más mitzneltoquilíaj motlajtol.

Más itztoque temachtli ica ta,

hasta quinitaque inintatahua, ininnanahua huan iniicnihua,

queja ax quinxmatiyayaj para quitlamichihuase motlajtol.

¹⁰ Inijuanti techmachtiā tiisraelitame nochi motlanahuatilhua.

Quitlalíaj copali ipan motlaixpa moixpa,

huan tlapiyalime mitzmacaj ipan motlaixpa queja tlacajcahalistli tlatlatili.

¹¹ Xiquintiochihua levitame, TOTECO,

huan ica paquili xijseli nochi inintequi.

Xiquinxixtli ininchicahualis nochi inincualancaitacahua para ayoc ma
motlalanaca.”

¹² Tlen nopa familia Benjamín Moisés quiijto:

“TOTECO tlahuel quinicnelía iixhuihua Benjamín,

huan inijuanti itztoque ica temachili ipan ima.

Nochipa yajaya quimocuitlahuía huan quinmanahuía.”

¹³ Tlen iixhuihua José, Moisés quiijto:

“Ma TOTECO quitiochihua inintlal iixhuihua José.

Ma quiselica nopa atl tlen más cuali tlen elhuicac.

Ma meya nopona nopa atl tlen eltoc más tlathuejcatla tlen ni tlaltepactli.

¹⁴ Inintlal ma temaca tlen más cuajcuali pixquistli tlen ya icsic campa cuali toña huan cuali metztóna.

¹⁵ Iixhuihua José para nochipa ma quiselica itlajca tlen más cuali temaca nopa tepetini huan tlachiquili tlen huejca.

¹⁶ Ma quiselica nopa cuajtactli tlen más cuajcuali onca ipan tlaltepactli.

Quena, miyac tlen cuali ma quiselica hasta mocahuas.

Huan ma quinita ica cuali TOTECO tlen monexti nohuaya ipan nopa xihui tzontli tlen tlatlayaya.

Nochi ni tlatiochihuali ma huala ipan iixhuihua José,

yajaya tlen quinnahuatitaya iicnihua huejcajquiya.

¹⁷ Iixhuihua Efraín, icone José, elij nelía huejhueyi queja iachtohui cone se toro.

Iixhuihua quipiyase chichahualistli queja icuacua se toro.

Elise tetique queja se búfalo tlen aya aca quimaxojtilitjotoc.

Nopa miyac miles tlen ininsoldados iixhuihua Efraín,

huan nopa miyac miles tlen iixhuihua Manasés quincuacuajhuise nochi

tlamantli tlacame hasta campa más huejca tlatini ipan ni tlaltepactli,

huan quintlanise nochime ica san se huelta.”

¹⁸ Tlen iixhuihua nopa huejhueyi familias tlen Zabulón huan Isacar Moisés quijto:

“Xiyolpaquica iniixhuihua Zabulón huan Isacar quema inpanquistinemij
campa hueli tlali ipan imotequi,

huan quema inmocuepaj ipan imoyoyoncalhua para inmosiyajcahuase.

Nochi imotequi ma quisa cuali.

¹⁹ Inquinnotzase sequinoc tlacame ma yaca campa tepetl,

huan nopona intemacase para TOTECO nopa tlacajchahualistli tlen tlasca-
matili tlen más cuajcualtzi.

Inquitlanise tomi ica nochi iricojyo tlen onca ipan hueyi atl,

huan nochi tlen ipati tlen motlatijtloc ipan xali iteno hueyi atl.”

²⁰ Tlen iixhuihua nopa hueyi familia Gad Moisés quijto:

“Ma tijhueyichihuaca TOTECO tlen quinmacac huejhueyi tlali iixhuihua
Gad.

Iixhuihua Gad mocualtlalaj huan tlachiyaj cuali,

queja se sihua tecuani tlen quichiya para ipan huitonis se para quicotonilis
ima huan itzonteco.

²¹ Gad motlapejpenili huan mocahui tlen más cuali tlali.

Quiselijque achi miyac queja tlen quinamiqui tlayacanani.

Yajaya ihuaya itlacajhua yajque queja tlayacanani tlen israelitame para
tlatehuitij.

Inijuanti quichihuase nochi tlen xitlahuac tlen TOTECO quinnahuatijtaya
ma quichihuaca.”

²² Tlen iixhuihua Dan Moisés quijto:

“Iixhuihua Dan itztoque queja icone se tecuani tlen quisa campa motlatijtloc
ipan ojtli ipan Basán,

huan huitoni ininpan tlen quinonpanoj para quincocos.”

²³ Tlen iixhuihua Neftalí Moisés quijto:

“TOTECO inmechcualita iniixhuihua Neftalí,

huan nelmiyac itlatiochihual inquiselijtoque.

Ximoaxcatica nopa hueyi atl campa temo tonati,

huan nopa tlali Neguev ica tlani.”

²⁴ Tlen iixhuihua Aser Moisés quijto:

“TOTECO más ma quintiochihua iixhuihua Aser que nochi sequinoc iconehua Israel.

Nojquiya iniicnihua quinicnelise.

Ma quixolonica iniicxihua ipan aceite pampa nochi quipiyaj hasta mocahua.

²⁵ Huan nochi inincuapueras quipiyase hierro huan bronce para ica motzacuase para nochi tlen quipiyaj mocahuas temachtli.

Huan ininchicahualis huejcahuas para nochi ininyolis.

²⁶ Axaca seyoc queja Toteco toDios tiisraelitame.

Yajaya nopa tlanahuatijquetl tlen más hueyi tlen nejnentinemi ipan elhuicac ica nochi iyejyejca.

Yajaya nimantzi huala tlen elhuicac techpalehuiqui.

²⁷ Toteco Dios tlen nochipa itztoya huan nochipa itztos, yajaya tlen ipan timotemachíaj.

Imaco timocahuaj nica ipan tlattepectli huan ichicahualis tlen ax quema tlamis techmapalehuia.

Yajaya quintojtocas imoixtla icualancaitacahua huan inmechnahuatis xiquintzontlamiltica.

²⁸ Huajca israelitame nochipa itztose ica temachili.

Quena, iixhuihua Israel nochipa yolpaquise.

Initztose ipan imotlal ica miyac trigo huan xocomeca atl.

Huan tlaahuetzis cuali quema monequi.

²⁹ Tlahuel intlaticohualme inisraelitame.

Axacame sequinoc tlacame queja imojuanti tlen inmechmaquixtijtoc TOTECO.

Yajaya tlen inmechmanahuia huan inmechpalehuia.

Yajaya queja imomachete tlen ica intlatlanise.

Ipampa ya nochi imocualancaitacahua motlancuaquetzase imoixpa, huan ininpan inmoquetzase.”

34

Imiquilis Moisés huan campá motojqui

¹ Huajca Moisés quisqui tlen nopa huactoc tlali Moab huan tlejoc ipan nopa tepetini tlen itoca Nebo. Yajqui hasta iixco nopa tepetl Pisga tlen eltoc iixmelac altepetl Jericó. Huan tlen nozona TOTECO quinextili nochi tlali tlatencahuali tlen Galaad hasta Dan,

² huan nochi nopa tlali Neftalí, Efraín huan Manasés huan nochi tlali Judá hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

³ Huan quinextili nopa tlali Neguev, huan nopa tlamayamitl tlen Jericó, nopa altepetl tlen palmeras huan quinextili hasta Zoar.

⁴ Huan TOTECO quiihui:

“Ya ni nopa tlali tlen nijtencahuili Abraham, Isaac huan Jacob para niquinmacasquia iniixhuihua. Ama nimitzcahuilijtoc para ica moixtiyol xiquita, yonque ax huelis ticalaquis ipan ne tlali.”

⁵ Huan queja nopa Moisés, itequipanojca TOTECO, mijqui ipan nopa tlali Moab queja TOTECO quiihuijtaya.

⁶ Huan TOTECO quitojqui ipan se tlamayamitl ipan tlali Moab, iixmelac Bet Peor, ipan se lugar tlen hasta ama axaca quimati.

⁷ Huan yonque quipiyayaya 120 xihuitl quema mijqui, cuali tlachiyayaya huan noja eliyaya neltetic itlacayo.

⁸ Huan nopa israelitame quichoquilijque Moisés para 30 tonali ipan nopa huactoc tlali tlen Moab queja momajtoyaj quichihua. Huan teipa tlanqui nopa tonali tlen choquistli.

⁹ Huan Josué, icone Nun, quiseli tlahuel miyac tlahnamiquili quema Moisés quitlali ima ipan ya. Huajca nopa israelitame quitlepanitaque Josué huan quitoquilijque inintlajtol para quichihuase nochi tlen TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma quichihuaca.

¹⁰ Pero ayoc quema oncac seyoc tiocamanalojquetl ipan israelitame queja Moisés tlen moixtlachiliyaya ihuaya TOTECO quema ihuaya camatiyaya.

¹¹ Huan pampa queja nopa moixmatiyaya ica TOTECO, huelqui quichihua huejhueyi flanescayotl huan tiochicahualnescayotl tlen TOTECO quititlanqui ma quichihua ipan tlali Egipto iixtla Faraón, huan iniixtla itlapalehuijcahua huan nochi sequinoc tlen itztoyaj ipan itlal.

¹² Huan ica Moisés TOTECO quichijqui huejhueyi tlamanltli iniixtla israelitame tlen quinmajmati. Quinnextili quejatza ihueyi chichahualis TOTECO.

Josué

TOTECO quinojnotzqui Josué

¹ Moisés, itlatequipanojca TOTECO mijqui, huan TOTECO quinojnotzqui Josué, itelpoca Nun, tlen ipa quipalehuiyaya Moisés huan quiihui:

² “Ya mijqui notlatequipanojca Moisés. Huajca ama monequi para ta ininhuaya nochi ni tlacame ximocualtalica huan xiquixcotonaca ni atemitl Jordán para inyase ipan nopa tlali tlen nimechmacas.

³ Huan na nimechmacas nochi nopa tlali tlen ipan innejnentiase queja ihuaya nimocajqui Moisés para nijchihuas.

⁴ Nimechmacas nopa tlali tlen pehua ipan huactoc tlali ica sur huan onajsi ica norte hasta nopa tepetl Líbano. Campa temo tonati nopa tlali pehua ipan nopa Hueyi Atl Mediterráneo huan yohui hasta nopa hueyi atemitl Éufrates. Quena, nochi inintlal nopa heteo tlacame elis imoaxca.

⁵ Axaca huelis mitztlanis ipan nochi moyolis. Na niitztos mohuaya queja niitztoya ihuaya Moisés. Ax quema nimitzcajtehuas, niyon ax nimitztlahuelcahuas.

⁶ Ximoyoltetili huan ximosemaca pampa ta tiquinyacanas ni tlacame para tiquinaxcatis nopa tlali tlen ininhuaya nimocajqui ininhuejcapan tatahua para niqinmacasquía.

⁷ San ximoyoltetili huan ximosemaca. Ximomocuitlahui para tijchihuas nochi nopa tlanahuatili tlen notlatequipanojca Moisés mitzmacatejqui. Huan intlá tijchihua nochi queja tlen eltoc ipan nopa tlanahuatili, huajca nochi tlen tijchihuas quisas cuali.

⁸ Ax quema xijcahua xiquinilnamiquiltijtinemi israelitame tlen quiijtohua nopa amatlapohuali tlen quipiya notlanahuatil. Ximoilhuijtinemi tlen notlanahuatil tonali huan yohuali para huelis tijchihuas nochi tlen quiijtohua. Queja nopa tinejnenis ica tlanamiquistli huan nochi tlen tijchihuas quisas cuali.

⁹ Pero nimitznahuatía ximoyoltetili huan ximosemaca. Amo ximajmahui, niyon amo ximocueso, pampa na, nimoTECO Dios, niitztos mohuaya campa hueli campa tinentinemis.”

Josué mocualtlali para quitlanise nopa tlali

¹⁰ Huajca Josué quinnahuati nochi tlen quinyacanayayaj nopa tlacame:

¹¹ “Xiyaca ipan nochi yoyon caltini huan xiquinnahuatica nochi israelitame na quisencahuaca tlacualistli, pampa ica eyi tonali tiquixcotonase ni atemitl Jordán para timoaxcatise nopa tlali tlen TOTECO Dios techmacas.”

¹² Nojquiya Josué quincamahui iteipa ixhuihua Rubén, Gad huan nopa tlajco iteipa ixhuihua Manasés huan quinihui:

¹³⁻¹⁴ —Xiquilnamiquica tlen inmechnahuati Moisés, itlatequipanojca TOTECO. TOTECO Dios inmechmacatoc ni tlali ipan ni inaliyo atemitl Jordán para nica huelis inmosiyajcahuase. Huan inquinajtehuase imosihuajhua, imoconeuhua huan imotlapiyalhua nica, pero nochi imosoldados monequi quipanose ni atemitl ica inintepos mocualtlalijtose para tlatehuise. Ini-
¹³ quanti quintlayancancuiliytiase huan quinpalehuise iniicnihua para quitlanise nopa tlali.

¹⁵ Huan imosoldados tlatehuise nozona ipan seyoc nali hasta quema TOTECO techpalehuis ma tijtlanica nopa tlali campa ne sequinoc israelitame

huelise mosiyajcahuase. Teipa innoceupase nica ipan imotlal ipan ni inaliyo Jordán para campa quisa tonati huan ya initztose ica paquilistli ipan ni imotlal tlen inmechmacac Moisés, itlatequipanojca TOTECO.

¹⁶ Huan inijuanti tlananquilijqque:

—Tijchihuase nochi tlen technahuatijtoc, huan campa techtitlanis, nopona tiyase.

¹⁷ Queja tijneltoquilijqque Moisés nochi tlen technahuati, nojquiya nochipa timitzneltoquilise. San tijnequij para TOTECO Dios tlen tijtequipanohuaj ma mohuaya yohui queja ihuaya yajqui Moisés.

¹⁸ Intla se acajya ax quinequi quichihuas tlen ta tijnahuatís, tijmictise. San ximoyoltetili huan ximosemaca.

2

Josué quintitlanqui tlacame ma quiitaca Jericó

¹ Teipa Josué quinnahuati ome israelitame ma quisaca ipan Sitim campa itztoyaj huan ixtacatzí ma yaca para quiitatij quejatza eltoc nopa tlali Jericó. Quinilhui: “Xiyaca xijtlajtlachilitij nopa tlali huan nopa altepetl Jericó.”

Huan nopa ome tlacame yajque Jericó huan ajsitoj ipan se cali campa cochij ajsini. Huan nopa cali eliyaya iaxca se ahuilnenca sihuatl itoca Rahab huan nopona mocajque.

² Pero se acajya quiyolmelahuato nopa tlanahuatijquetl tlen Jericó para ajsitoj sequin israelitame nopa yohuali para quitlachilise nopa tlali.

³ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlatitlanqui ma quilhuitij Rahab:

—Techmaca nopa tlacame tlen itztoque ipan móhaj, pampa hualajtoque para quitlachilise quejatza huelis quitlanise toaltepe.

⁴ Pero nopa sihuatl ya quintlatijtoya nopa tlacame huan huajca quiijto:

—Melahuac sequin tlacame nechpaxalocoj, pero ax nijmatqui canque ehuaní.

⁵ Huan quema tlayohuixqui, ipan nopa hora para quitzacuase nopa puerta ipan nopa tepamitl tlen quiyahualohua toaltepe, inijuanti yajque. Huan ax nijmati canica yajtoque. Pero intla nimantzi inquintoquilise, huelis inquinajsitij.

⁶ Pero nelía nopa sihuatl quinchihualtijtoya nopa israelitame ma tlejoca calpani huan quintlatijtoya itzala ome tlamontomitl tlen lino icuayo tlen quihuatzayaya.

⁷ Huan nopa tlacame tlen nopa tlanahuatijquetl quintitlantoya quintemojtiyajque nopa ome tlacame ipan nopa ojtlí tlen ajsi atemitl Jordán campa tlacame hueli apanose.

⁸ Huan teipa quema aya cochiyajaj nopa tlacame tlen yajque quitlachilitij nopa tlali, Rahab tlejoc calpani huan quinilhui:

⁹ —Na nijmati Dios inmechmacatoc ni tlali pampa yajaya quichijtoc para nochi totlal ehuaní ma inmechimacasica. Melahuac nochi tlen itztoque nica ya majmajcamiquij imopampa imojuanti.

¹⁰ Tijcactoque quejatza Dios inmechhuachili nopa atl ipan nopa Hueyi Atl Chíchiltic para huelqui inquiixcotonque quema inquisque tlali Egipto. Nojquiya tijcactoque quejatza inquintzontlamiltijque Sehón huan Og, nopa ome inintlanahuatijcahua amorreos tlen itztoyaj ipan ne seyoc inaliyo atemitl Jordán.

¹¹ Huan quema tijcajqque nochi ya ni, nelía timajmajque hasta axaca motemaca para inmechtehuis, pampa Dios, imoTECO, yajaya quinahuatía elhuicac huan tlaltepectli.

¹² Yeca na nimechtlajtlania chichahuac, xijtestigojquetzaca imoTECO para intechchiuilise tlen cuali, na huan nochi noteixmatcahua, queja na nimechchiuilijtoc. Techilhuica para melahuac

¹³ intechmanahuse, na ica notata, nonana, notlaca icnihua huan nosihua icnihua huan nochi tlen toxacahua para ax timiquise.

¹⁴ Huan tlananquiliqque:

—Timechmanahuse intla titechmanahuis huan axaca tiquilhuis tlen tojuanti. Quena, intla amo xitechcaycayahuas, timitzchiuilise tlen cuali huan tlen xitlahuac quema TOTECO techmacas ni tlali.

¹⁵ Huan ichaj Rahab eltoya ipan nopa hueyi tepamitl tlen quiyahualo nopa altepetl. Huajca ica se hueyi mecatl Rahab quintemohui nopa israelitame ipan se iventana nopa tepamitl.

¹⁶ Huan Rahab quinilhui:

—Xiyaca ipan tepetini para ax inmechpantise nopa tlacame tlen inmechte-mohuaj. Ximotlatca nopona para eyi tonali hasta inijuanti sampa hualase. Teipa huelis inyase.

¹⁷ Huan quinanquiliqque:

—Tojuanti tijchiuase tlen tijtestigojquetzque, pero ax elis totlajtlacol intla timiquis intla ax titechneltoca.

¹⁸ Huajca quema tijaquis para tojuanti ticalactihualahuuj ipan ni tlali, xijhuiyoni ni hueyi mecatl chichiltic ipan moventana tlen ica techtemohuijtoc huan xiquinsentili nica calijtic motata, monana, moicnihua huan nochi ininteixmatcahua.

¹⁹ Intla se quisas, elis itlajtlacol intla miquis. Pero intla acajya quinpanajsis tlen itztoque ipan ni mochaj, huajca elis tojuanti totlajtlacol.

²⁰ Pero intla tiquinilhuis sequinoc tlen ni tlamantli, tojuanti ayoc monequi tijchiuase tlen timitzilhuijque huan tijtestigojquetzque TOTECO para timizchiuilise.

²¹ Huan Rahab tlananquili:

—Cualtitoc, queja nopa timocahuaj.

Huajca monahuatijque huan inijuanti yajque. Teipa nopa sihuatl quihuiyoni nopa hueyi mecatl chichiltic ipan iventana.

²² Huan nopa ome tlacame yajque ipan tepetini huan nopona motlatijque para eyi tonali hasta nopa soldados tlen quintemohuayayaj campa hueli ipan nopa ojtli sampa yajque altepetl Jericó pampa ax quinpantijque.

²³ Huajca teipa nopa ome tlacame temoque tlen nopa tepetini huan panoque atemitl Jordán huan ajsitoj campa itztoya Josué itelpoca Nun huan quipohuilijque nochi tlen panotoya.

²⁴ Huan quilhuijque Josué: “TOTECO quitlalijtoc tomaco nochi nopa tlali pampa nochi tlen itztoque ipan nopa tlali ya majmajcamiquij topampa tojuanti.”

3

Nopa israelitame apanoque atemitl Jordán

¹ Tonili nelcualca Josué ihuaya nochi nopa israelitame quisque Sitim, huan ajsitoj atemitl Jordán huan tonilijque nopona.

² Huan quema ya panotoyay eyi tonali nopona iteno nopa atemitl, nopa tlacyacanani panotinenque campa nochi nopa israelitame,

³ huan quinnahuatijque tlen monequi quichiuhase. Quinilhuijque: “Xiquintlachilica nopa levita totajtztiztlen quipiyaj inintequi para quihuicase icaxa TOTECO Dios tlen quipiya tlen tohuaya mocajtoc. Huan quema inquitinase quistehuase, huajca xiquisaca huan xiquintoquilica.

⁴ Queja nopa inquitatise canica monequi inyase, pampa ax quema inpan-otoque ipan nopa ojtli hasta ama. Pero amo xijnechcahuica icaxa TOTECO. San xijhuejcaitztiyaca queja se kilómetro ihuejcaca.”

⁵ Huan Josué quiniilhui: “Ximoyolpajpacaca iixpa TOTECO queja inmechilhujtoc para ximoiyocatlalica para ya, pampa mostla TOTECO quichihuas huejhueyi tlamantli imoixpa ica tlen inquisentlachilise.”

⁶ Huan Josué quinnotzqui nopa totajtzitzi huan quiniilhui: “Xijhuicaca icaxa TOTECO tlen quipiya tlen tohuaya mocajtoc huan techtlayacancuiliica para incalaquise ipan ni atemiltl.”

Huajca nopa totajtzitzi quiajcolpantlalijque nopa caxa huan quintlayacancuiliijque nopa tlacame.

⁷ Huan TOTECO quiniilhui Josué: “Ni tonal nipehuas nimitzhueyitlalis iniixpa nochi israelitame. Queja nopa quiiatase para temachtli na niitztoc mohuaya queja niitztoya ihuaya Moisés.

⁸ Huan xiquinnahuati nopa totajtzitzi tlen quihuicaj nopa caxa para quema ajsise iteno nopa atemiltl Jordán, ma calaquica huan ma nejnemica se quentzi. Huan teipa ma moquetzaca nozona ipan nopa atemiltl.”

⁹ Huajca Josué quiniilhui nopa israelitame: “Xihualaca huan xijtlacaquilica tlen quijtohua TOTECO Dios tlen tijtequipanohuaj.

¹⁰ Ama inquitatise para Toteco Dios tlen itztoc, nelia itztoc imohuaya, huan yajaya quiniicuinijtiyas imoixpa nochi nopa cananeos, hititame, heveos, ferezeos, gergeseos, amorreos huan jebuseos. Huan queja ni inquitatise.

¹¹ Icaxa Toteco, yajaya nopa Dios tlen quinahuatia nochi tlaltepectli ama apanos nopa atemiltl Jordán imoixpa.

¹² Huajca xiquintlapejpenica 12 tlacame, se tlen sesen hueyi familia.

¹³ Huan quema calaquise atitla iniicxihua nopa totajtzitzi tlen quihuicaj icaxa TOTECO huan inijuanti moquetzase ipan nopa atemiltl, ipan nopa tlalochtli nopa atl moxelos. Huan nopa atl tlen huala ica huejcapa ayoc motlalos. San mosansejcotilis huan mochihuas se tlamontomitl pampa nopa caxa iaxca TOTECO, yajaya tlen quinahuatia nochi tlaltepectli.”

¹⁴ Huajca nopa israelitame quisque para apanose atemiltl Jordán, huan nopa totajtzitzi quintlayacancuiliyayaj quihuicayayaj nopa caxa tlen quipixqui tlen ininhuaya mocajqui TOTECO.

¹⁵ Huan elqui ipan nopa tonali para pixquistli quema nopa atemiltl Jordán temic miyac. Huan quema nopa totajtzitzi calajque ipan nopa atemiltl huan mometzolonijque,

¹⁶ nopa atl tlen hualayaya ica huejcapa ayoc motlalo. San sejco momanqui nopa atl hasta nesiya huejcapantic queja se hueyi tepamiltl. Momanqui nopa atl huejca tlen nopa israelitame. Momanqui nozona nechca altepetl Adam huan ajsic hasta altepetl Saretán. Huan nopa atl tlen ya quinpanoc huan temoyaya para hueyi atl tlen itoca Mictoc temotiyajqui hasta ayoc nesqui. Queja nopa moxelo nopa atl ipan atemiltl Jordán, huan nopa israelitame apanoque iixmelac altepetl Jericó.

¹⁷ Huan nopa totajtzitzi tlen quihuicayayaj icaxa TOTECO moquetzque tlatlajco atemiltl Jordán ipan tlali huactoc hasta nochi nopa sequinoc israelitame apanoque nopa atemiltl.

4

Se temontomitl para teinamiquiltis tlen TOTECO quichijqui

¹ Nochi nopa tlacame apanoque atemiltl Jordán, huan teipa TOTECO quiniilhui Josué:

2 “Xiquintlapejpeni 12 tlacame tlen nopa israelitame, se tlen sesen nopa huejhueyi familias.

3 Huan xiquinilhui ma quiquixtica 12 tetini tlen eltoc tlatlajco nopa atemitl nechca campa ijcatoque nopa totajtztizi. Huan ma quihuicaca huan ma quitlalica campa mosiyajcahuase ni yohuali.”

4 Huajca Josué quinnnotzqui nopa 12 tlacame tlen quintlapejpenijtoya tlen sesen nopa huejhueyi familias,

5 huan quiniilhui: “Xicalaquica ipan nopa atemitl hasta tlatlajco campa eltoc icaxa TOTECO Dios. Huan sese imojuanti ximoquechpantlalilitij se tetl huan xijhualicaca nica. Monequi 12 tetl queja ininmiyaca itelpocahua tohuejcapan tata Israel ica tlen pejqui nopa 12 huejhueyi familias.

6 Huan ni tetini elis queja se tlanextilijcayotl para imojuanti. Huan teipa quema imoconeua inmechtlatlanise: ‘¿Tlaque quiijtosnequi ni tetini?’

7 inquinnanquilise: ‘Quema nopa tlacame tlen quihuicayayaj icaxa TOTECO tlayacantiyajque para calaquise ipan atemitl Jordán, nopa atl moxelo. Huajca ni tetini mocahua queja se tlanextilijcayotl para nochí israelitame ma quiilnamiquica tlen panoc nopa tonal.’ ”

8 Huajca nopa tlacame quichijque tlen Josué quinnahuatijtoya. Quicuique 12 tetini tlen Jordán queja imiyaca nopa huejhueyi familias tlen israelitame. Huan quihuicaque campa mosiyajcahuaj nochí nopa israelitame huan nopona quinquetzque queja TOTECO quiilhuijtoya Josué.

9 Nojquiya Josué quiquetzqui seyoc 12 tetini ipan nopa atemitl campa ijcatoyaj nopa totajtztizi tlen quihuicayayaj icaxa TOTECO. Huan nopa tetini noja eltoc hasta ama.

10 Huan nopa totajtztizi tlen quihuicayayaj icaxa TOTECO mocajque tlatlajco atemitl Jordán hasta quema nopa israelitame tlanque quichihuaj nochí tlen TOTECO quinnahuatijtoya Josué para ma quiniilhui nopa israelitame ma quichihuaca, huan nojquiya tlen Moisés quinnahuatijtoya Josué ma quichihua.

Huan nopa israelitame moisihuiltijque para panose.

11 Huan quema nochí nopa israelitame ajsique ne seyoc inaliyo nopa atemitl, nopa totajtztizi ica icaxa TOTECO apanoque iniixpa nochí nopa tlacame.

12-13 Huan nechca 20 mil soldados tlen hualajque tlen nopa huejhueyi familias Rubén, Gad huan tlen tlajco nopa hueyi familia Manasés nojquiya panoque iniixpa nochí nopa israelitame. Huan injuanti mocualtlalijtoyaj para tlatehuise huan quihuicayayaj inintepos queja Moisés quinnahuatijtoya. Huan panoque iixpa TOTECO huan yajque ipan nopa tlamayamitl nechca altepetl Jericó.

14 Huan ipan nopa tonal TOTECO quihueyitlali Josué iniixpa nopa israelitame, huan yeca quitlepanitaque Josué nochí iyolis san se queja quitlepanitaque Moisés ipan nochí iyolis.

15 Teipa TOTECO quiilhui Josué:

16 “Xiquinnahuati nopa totajtztizi tlen quihuicaj nopa caxa ica tlen imohuaya nimocajtoc para ma quisaca atemitl Jordán huan ma tlejcosa campa tiitztoc.”

17 Huan Josué quinnahuati ma tlejcosa,

18 huan nimantzi quema nopa totajtztizi tlen quihuicaj icaxa TOTECO quisique ipan nopa atemitl huan moquetzque ipan tlali huactoc ipan ni inaliyo, nopa atl ipan nopa atemitl sampa mosentili queja achtohui eltoya huan sampa tlatemiyaya miyac.

Nopa tetini para teilnamiquiltis ipan Gilgal

¹⁹ Huan nopa israelitame tlejcoque tlen atemitl Jordán ipan majtlactli itequi nopa achtohui metztli ipan ininxihi. Huan quiquetzque ininyoyoncalhua nechca Gilgal iixmelac Jericó ica campa quisa tonati.

²⁰ Huan ipan Gilgal Josué quinquetzqui nopa 12 tetini tlen quihualicaque tlen atemitl Jordán,

²¹ huan quinihui nopa israelitame: “Mostla huiptla quema imoconehua tlen tlacajiyase inmechtlatlanise: ‘¿Tlaque quijitosnequi ni tetini?’,”

²² xiquinpohuilica para ni tetini techilnamiquiltia para tiisraelitame tij-paunque ni atemitl Jordán ipan tlali huactoc.

²³ Pampa TOTECO Dios quihuatzqui nopa atl hasta nochi tipanoque san se queja quihuatzqui nopa Hueyi Atl Chichiltic achtohui hasta tipanoque.

²⁴ Quena, xiquinpohuilica tlen quinequi quijitos ni tetini para nochi tlacame ipan ni tlaltepectli ma quimatica TOTECO Dios quipiya hueyi chichahualistli huan para imojuanti nochipa xijhueyitlepanitaca.”

5

TOTECO quinchihuili israelitame se tiochicahual nescayotl.

¹ Huan quicajque tlen TOTECO quinchihuili nopa israelitame nochi nopa tlanahuatani tlen nopa amorreos tlen itztoyaj ipan ni inaliyo Jordán campa temo tonati huan nochi nopa tlanahuatani tlen cananeos tlen itztoyaj nechca hueyi atl. Quicajque quejatza TOTECO quihuatztoya nopa atemitl Jordán hasta nopa israelitame apanotoyaj. Huan yeca nochi nelia majmaj-camiquiyayaj huan tlami huihuipicayayaj hasta axaca motemacac quinte-huiti.

Sampa tetequiltaj nopa machiyotl circuncisión

² Huan TOTECO quihhui Josué: “Xijchihua cuchillos tlen tetl, huan sampa xiquinpanolti nochi israelita tlacame huan oquichpilme huan xiquintzon-tequili iyecapa cuetlaxo inintlacayo intla aya quichijtoque. Xijchihua san se queja inquichijque achtohuiya.”

³ Huan Josué quichijqui cuchillos huan quintequili nopa iyecapa cuetlaxo nochi oquichpilme huan tlaca israelitame ipan se tlachiquili tlen quitocaj-tijque Aralot. (Aralot quijitosnequi Tlachiquili Tlen Nopa Cuetlaxtli Tlen Tetequiltijque.)

⁴⁻⁶ Quema achtohui quisque tlali Egipto, nochi oquichpilme huan tlaca israelitame ya motequiltijtoyaj. Pero teipa monequiyaya nejnemise 20 xihuitl ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno onca hasta mijque nochi nopa tlacame tlen quisque ipan tlali Egipto huan quipixque xihuitl para tlatehuitij mijque. Huan nopa oquichpilme tlen tlacajtihualajque ipan nopa huactoc tlali ax quintequiltijtoyaj. Inintatahua mijque pampa ax quinejque quinelto case TOTECO huan calaquise ipan nopa tlali tlen nochi temaca hasta mocahua itlajca. Yeca TOTECO motlali ica iselti para ax quincahuilis nopa tlacame ma quitaca nopa cuali tlali tlen ininhuaya mocajtoya ininhuejcapan tatahua para quinnmacas.

⁷ Huajca Josué quintequili iyecapa cuetlaxo inintlacayo nochi tlacame huan oquichpilme tlen tlatatque ipan nopa huactoc tlali pampa inintatahua tlen mijque ax quintequiltijtoyaj. Huan ama TOTECO quincahuilia ma calaquica ipan nopa tlali ininpatlaca inintatahua tlen ax quinequiyayaj.

⁸ Huan quema tlantoyaj para quintequilese nopa machiyotl ipan nochi tlaca israelitame, mocajque nopona campa itztoyaj hasta mochicajque huan ayoc cuajcualohuayaya inintlacayo.

⁹ Huan huajca TOTECO quiilhui Josué: “Ama, pampa inmotequilijtoque iyecapa cuetlaxo imotlacayohua, nimechquixtilijtoc nopa pinahualistli tlen iniquipixque ipan tlali Egipto.” Huajca quitocajti Gilgal campa itztotaj. (Gilgal quijitosnequi Quiquixti.) Huan queja nopa itoca hasta ama.

¹⁰ Huajca quema nopa israelitame noja mocahuayayaj ipan Gilgal ipan nopa tlamayamitl nechca altepetl Jericó, ilhuichijque para quinextijque nopa Pascua Ilhuítl ica tiotlac ipan 14 itequi nopa metztli.

¹¹ Huan mostlajiqui quicuajque tlen quipantiyayaj tlen itlajca nopa tlali huan quichijque pantzi tlen ax quipiyayaya tlasonejcayotl huan quicuajque iyolo cebada cacastic.

¹² Huan ipan seyoc tonal quema ya quicuajtoyaj itlajca nopa tlali, ayoc huetzqui maná. Huajca nopa israelitame ayoc quema quipixque maná para quicuase. Nopa xihuítl san quicuajtiyajque nopa pixquistli tlen quipantiñemiyayaj ipan tlali Canaán.

TOTECO quititlanili Josué se itlapalehuijca

¹³ Huan ipan nopa tonal quema Josué huan nopa israelitame itztotaj nechca altepetl Jericó, monexti iixpa se tlen nesqui queja se tlatatl tlen quipiyayaya se machete imaco. Huan Josué quinechcahui huan quitlajtlani: —¿Tiitztoc tohuaya o tiitztoc ininhuaya tocualancaitacahua?

¹⁴ Huan yajaya tlananquili:

—Ax ya nopa. Na nihualajtoc pampa nitlayacanquetl tlen más nihueyi tlen ielhuicac ejcáhua TOTECO.

Huajca Josué motlancuaquetzqui huan mohuijtzonqui hasta icuaxico ajsic tlalchi, huan quihueyichijqui huan quiilhui:

—Nimotlatequipanojca. Techilhui tlaque tijnequi ma nijchihua.

¹⁵ Huan nopa hueyi tlayacanquetl tlen ielhuicac ejcáhua TOTECO tlananquili:

—Ximotecacquixti. Campa tiijcatoc eltoc tlatzejtzeltic, pampa na, nimotECO, nojquiya nijcatoc nica.

Huan Josué quichijqui tlen quiilhui.

6

Nopa israelitame quitlanque altepetl Jericó

¹ Axaca hueliyaya calaquis, niyon quisas tlen altepetl Jericó pampa cuali quitzactoyaj nopa puertas ipan inintepa tlen quiyahualo pampa inijuanti quinimacasiyayaj nopa israelitame.

² Huan TOTECO quiilhui Josué: “Na nimitzmactilijtoc altepetl Jericó, huan itlanahuatijca huan nochi isoldados para inquitlanise.

³ Ta huan nochi imosoldados xinejnemica yahualtic ne altepetl se huelta. Queja nopa monequi xijchihuaca mojmstla para chicuase tonali.

⁴ Teipa nejnemise nopa chicome totajtztizi tlen quitlayacanaltise icaxa TOTECO. Huan sesen totajtzi ma quihuica se icuacua se oquich borrego. Huan quema ajsic nopa tonal chicome, xiyahualoca nopa altepetl chicome hueltas huan nopa totajtztizi quipitziyase nopa cuacuajtli.

⁵ Huan quema iniquaquisse para huejcahuase tlapitztose chichahuac huan ax motensehuise, nóchi imotlacajhua ma tzajtzi ica nochi ininchicahualis. Huan huetzis nopa tepamitl tlen ica quiyahualoquiteque nopa altepetl. Huan ipan nopa tlatochtli monequi nochi imojuanti xicalaquica ipan nopa altepetl huan xiquintehuitij tlen itztocue imoixmelac.”

⁶ Huajca Josué, icone Nun, quinnotzqui nopa totajtztizi huan tlacame huan quinilhui: “Xijcuica nopa icaxa TOTECO tlen quipiya tlen tohuaya mocahtoc.

Huan chicome tlen imojuanti inquitlayacancuillise. Huan sesen imojuanti inquitlayacancuillise icuacua se oquich borrego.”

⁷ Huan quinnilhui nopa israelitame: “Amantzi xiyaca xinejnemica yahualtic nopa altepetl. Tlayacantiyase nopa soldados ica inintepos para tlathuise, teipa nopa chicome totajtzitzi ica tlapitzali huan teipa icaxa TOTECO.”

⁸ Huan nochi quichijque tlen Josué quinnilhui. Nopa chicome totajtzitzi tlapitztiyohuiyayaj huan ax mosiyajcahuayayaj huan quinyacanayayaj nopa totajtzitzi tlen quihuicayayaj icaxa TOTECO.

⁹ Huan iica nopa caxa hualase más soldados para tlamocuitlahuise iica.

¹⁰ Huan Josué nojquiya quinnahuati nopa israelitame: “Amo xicamatica hasta nopa tlalochtlí quema nimechnahuatis xitzajtzica. Huan ipan nopa tlalochtlí monequi xitzajtzise ica nochi imochicahualis.”

¹¹ Huajca nopa tonal quihuicaque icaxa TOTECO huan nejenque yahualtic nopa altepetl se huelta. Teipa sampa yajque campa mocajtoyaj huan nopona tonilijque.

¹²⁻¹³ Huan mostlajqui nelcualca Josué mejqui huan nopa totajtzitzi quiajcolpantlajique icaxa TOTECO. Huan nopa soldados ica inintepos para tlathuise tlayacantiyohuiyayaj. Teipa tlapitztiyohuiyayaj chicome totajtzitzi tlen quihuicayayaj sese inintlapiatzal tlen quichijtoyaj tlen icuacua se oquich borrego. Teipa hualayayaj nopa totajtzitzi tlen quihuicayayaj icaxa TOTECO. Huan teipa sequinoc soldados quitoquiliyayaj nopa caxa. Huan nopa tlen tlapiatzayayaj ax motensehuiyayaj.

¹⁴ Huan quiyahualojque nopa altepetl se huelta. Huan queja nopa quichijque mojmōstla para chicuase tonali.

¹⁵ Quema ajsic nopa chicompa tonal, nochi mejque nelcualca huan pejqque quiyahualohuaj nopa altepetl queja achtohui quichijtoyaj, pero ama quiyahualojque chicome hueltas.

¹⁶ Huan quema tlamiyaya chicome hueltas nopa totajtzitzi nelchicahuac huejcajqque quipitzque nopa cuacuajtli huan ax motensehuijqque. Huan Josué quinnahuati nopa tlacame: “¡Xitzajtzica, pampa TOTECO inmechmac-tilijtoc ni altepetl!

¹⁷ Xiquinmictica nochi tlen itztoque ipan ni altepetl huan xijxolehuaca nochi tlen eltoc nopona. Nochi eltos queja se tlacajcahualistli para TOTECO. San xiquincahuilica ma itztoca Rahab nopa ahuilnenca sihuatl huan tlen itztose ihuaya ipan ichaj pampa yajaya quintlati nopa tlacame tlen quitlachilicōj ni tlali.

¹⁸ Ximomocuitlahuica para ax inquitxtocase niyon se tlamantli ipan nopa altepetl para inmocuillise pampa nochi iaxca TOTECO huan techilhui ma tijxolehuaca. Huan intla se mocuillis se tlenijqui, icualancayo TOTECO techajsis nochi tiisraelitame.

¹⁹ San xijhualicaca nochi tlen oro, huan tlen plata, huan nochi tlamantli tlen bronce huan tlen hierro pampa ya nopa monequi tiquiyocatlalise para TOTECO. Huan ticajcocuise campa eltoc nochi tlamantli tlen patiyō tlen iaxca.”

²⁰ Huajca nopa totajtzitzi quipitzque nopa tlapiatzali. Huan quema nopa israelitame quicajque nopa tlapiatzali, tzajtzique tlahuel chichahuac, huan nopa tepamitl tlen ica quitzactoyaj nopa altepetl huetzqui. Huan sesen calajqui xitlahuac iixmelac ipan nopa altepetl huan quintzontlamiltijque tlen itztoyaj.

²¹ Huan quintlamimictijque ica machete nochi tlacame, sihuame, telpocame, ichpocame, huehuentzitzitzi huan tename. Nojquiya

quinmictijque nochi huacaxme, borregoyme huan burrojme. Nochi quintzontlamiltijque.

²² Huan Josué quinilhui nopa ome tlacame tlen yajtoyaj tlapijpiyatoj ipan nopa tlali: “Xiyaca ichaj nopa ahuilnenca sihuatl huan xijquixtica ica nochi tlacame tlen ihuaya itztoque queja ihuaya inmocajque.”

²³ Huajca nopa tlacame calajque huan quinquixtijque Rahab ihuaya itata, inana, iicnihua, iteixmatcahua huan nochi inintlátequipanojcahua. Huan quinhuaque ma itztoca huejca tlen campa mocajcajfojay nopa israelitame ipan ininyoyoncalhua.

²⁴ Teipa nopa israelitame quitlatijque nopa altepetl huan nochi tlen on-cayaya nopona. San quiquixtijque tlen elqui tlen plata, oro huan nochi tlamantli tlen bronce huan hierro huan quitlalijque ipan itiopa TOTECO campa quiajcocuiyayaj nochi tlamantli tlen patiyó tlen iaxca.

²⁵ Huan Josué quinmanahui Rahab, iteixmatcahua huan inintlátequipanojcahua pampa quintlatijtoya nopa tlacame tlen quintitlantoya ma quitlachilitij altepetl Jericó. Huajca hasta ama Rahab noja itztoc ininhuaya israelitame.

²⁶ Huan teipa Josué quitelchijqui ajqueya quicualchijchihuasquía nopa altepetl. Huan quijito:

“Tlatelchihuali nopa tlatatl tlen sampa quicualtlalisnequis ni altepetl. Miquis iachtóhui ejca oquichpil quema pehuas quitlalis itzinpehuaitl. Huan quema quiquetzas nopa puertas, miquis ioquichpil tlen más teipa ejquetl.”

²⁷ Huan TOTECO itztóya ihuaya Josué. Huan nochi tlacame campa huéli quicajque tlen TOTECO quichijtoya.

7

Itlajtlacol Acán

¹ Pero ax nochi nopa israelitame quineltoaque tlen Josué quinilhui. Ax quitlamiltijque nochi queja nopa tlanahuatili quijito ma quichi huaca. Itztóya se tlatatl ipan nopa hueyi familia Judá tlen tlajtlacolchijqui. Itoca eliyaya Acán huan elqui icone Carmi, tlen elqui icone Zabdi tlen elqui icone Zara. Huan Acán mocuili tlamantzitzi ipan nopa altepetl tlen monequiyaya ma quitlati. Huajca TOTECO tlahuel cualanqui ica nochi israelitame ipampa nopa tlajtlacoli.

Ininculancaitacahua israelitame quintlanque

² Teipa quema ya quitlantoyaj nopa altepetl, Josué quintitlanqui sequin tlacame ma quisaca Jericó huan ma quitlajtlachilitij altepetl Hai tlen mocajqui nechca Bet Avén huan campa quisa tonati tlen Betel. Huan injuanti yajque.

³ Huan quema sampa hualajque, quihuijque Josué: “Ax monequi ma yaca nochi tosoldados pampa ax miyac tlacame ipan nopa altepetl. San monequi xiquintitlani ome ó eyi mil soldados para quintlanise Hai tlacame para ax nochi soldados yase huan tlaxicose.”

⁴ Huajca san eyi mil tlacame tlejcoque para quitehuitij Hai. Pero Hai ehuan quinchijque ma cholojtehuaca.

⁵ Huan quintotocatihualajque tlen huejcapa ipuertajteno inialtepe hasta altepetl Sebarim. Huan quinmictijque huélis se 36 israelitame ipan nopa tlaixtemolis. Yeca nochi israelitame huihuipicayayaj ica majmajtli.

⁶ Huan Josué huan nopa huehue tlacame quitzayanque ininyoyo huan motlancuaquetzque ica ininxayac tlalchi iixpa icaxa TOTECO huan motzontlalmemijque queja se tlanextilicayotl para tlahuel mocuesohuayayaj. Queja ni mocajque hasta quema tiotlaquixqui.

⁷ Huan Josué quijito:

—¡TOTECO Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili! ¿Para tlen tijchijqui tiisraelitame ma tiquixcotonaca atemitl Jordán intla techtemactilis ininmaco nopa amorreos para ma techtzontlamiltica? ¡Más cuali intla timocajtosquíaj ica tlen tijpixtoyaj ipan ne seyoc nali!

⁸ Ama ax nijmati tlaque niquijtos pampa ni israelitame cholojtejtoque inixpa inincualancaitacahua.

⁹ Huan nopa cananeos huan nochi tlen itztoque nechca quicaquise tlen panotoc, huan san sejco hualase huan techtehuise. Huan techtzontlamiltise hasta axaca techilnamiquis ipan ni tlaltepactli. Huan ayoc mitztlepanitase. Ayoc hueyi elis motoca.

¹⁰ Huan TOTECO quinanquili:

—¡Ximotlalana! ¿Tlaque tijchihua ica moxayac tlalchi?

¹¹ Nopa israelitame tlajtlacochijtoque pampa quixpanoque tlen niquinahuati quema ininhuaya nimocajqui niquinmocuitlahuis. Quicuitoque tlamantli tlen monequiyaya quitlamitlatisquíaj. Huan ax san quichtejque nopa tlamantli pero istlacatitoque huan ixtacatzí quitlatijtoque ica tlamantli tlen iniaxca.

¹² Yeca israelitame ax huelque ininhuaya motlalise inincualancaitacahua huan monejqui cholose, pampa ama tlatelchihualme ni israelitame. Huan intla ax nima inquixolehuase nopa tlamantli tlen monequiyaya inquitlatisquíaj, ayoc niitztos imohuaya.

¹³ Huajca ximotlalana huan xiquinilhui nopa israelitame ma mopajpacaca noixpa. Ma moiycatlalica para na pampa mostla monextise noixpa pampa queja nopa niimoTECO Dios niquijtohua. Xiquinilhui para quipiyaj tlamantli tlen monequiyaya quitlatijtosquíaj huan ax hueli motlalise ininhuaya imocualancaitacahua hasta iniquixtise nopa tlamantli.

¹⁴ Mostla monequi nochi israelitame panose noixpa. Huan inquichihuase se sorteo para nimitznextilis ipan catlí nopa 12 huejhueyi familia eltoc ni tlajtlacoli. Teipa nochi iteipa ixhuihua nopa huejcapan tata tlen elqui icone Israel panos noixpa ipampa tlen hualahuij ipan san se ininhueyi tata. Huan nimitznextilis ipan catlí hueyi tata iteipa ixhuihua onca ni tlajtlacoli. Huan teipa nochi tlen tetajme tlen hualajque ipan ya panose noixpa ica ininfamilias huan nopa tetaj tlen nijtlapejpenis, monequi panose sesentz-itzi itelpocahua huan ininfamilias huan na nijtlapejpenis nopa tlacatl tlen quichijtoc.

¹⁵ Huan nopa tlacatl tlen mocuilijtoc nopa tlamantli tlen na, niimoTECO, niquinilhui ma quitlatica, monequi iniquimictise ihuaya nochi tlen itztoque ipan ichaj. Teipa xiquintlati ica nochi tlen iniaxca pampa yajaya quixpanotoc notlajtol para ax tleno quiquixtisquía tlen Jericó. Yeca inmechmacatoc nochi inisraelitame se hueyi tlajtlacoli.

TOTECO quitlatzacuilti Acán

¹⁶ Huan mostlajiqui Josué mejqui cualca huan tlanahuati para nochi israelitame ma moiycatlalise ipan nopa 12 huejhueyi familias huan queja nopa ma panoca iixpa Toteco. Huan TOTECO quinexti para elqui se ipan nopa hueyi familia tlen iteipa ixhuihua Judá tlen quichijqui nopa tlajtlacoli.

¹⁷ Teipa Josué quichijqui ma monextica iyoca iteipa ixhuihua sesen nopa huejcapan tatame tlen itztotay iteipa ixhuihua Judá. Huan TOTECO quinexti para elqui se iteipa ixhui nopa huejcapan tata Zera tlen quichijqui nopa tlajtlacoli. Huan sesen familia tlen itelpocahua Zera panoc huan quinexti para elqui ifamilia Zabdi.

¹⁸ Huan teipa sesen telpocatl tlen Zabdi panoc ica iconehua, huan TOTECO quinexti para elqui Acán tlen tlajtlacolchijtoya. Acán elqui itelpoca Carmi, huan iteipa ixhui Zabdi. Ihuejcapan tata itoca eliyaya Zera tlen elqui itelpoca Judá itelpoca Israel tlen huejcajquiya.

¹⁹ Huajca Josué quiilhui Acán:

—Nocone, xijhueyitlali TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj. Techilhui melahuac tlen tijchijtoc. ¡Amo xijtlati!

²⁰ Huan Acán quinanquili:

—Melahuac, nitlajtlacolchijtoc ica TOTECO Dios huan nimitzilhuis tlen nijchijqui.

²¹ Ipan nopa ricojyotl ipan altepetl Jericó, niquitac se yejyectzi yoyomitl tlen hualajtoya tlali Babilonia. Huan niquitac 200 plata tomi huan se tlatectli oro ica huelis tlajco kilo ietica. Huan nelía niquixtocac nopa tlamantli huan nimocuilí. Huan tijpantis campa nijtlaltojqui ipan nochaj tlen yoyomitl ica nopa plata itzala.

²² Huajca nimantzi Josué quintitlanqui tlacame ipan ichaj huan quipantijque nochi tlen quitlatijtoya tlaltitla.

²³ Huan quicuique tlen ichaj huan quihuicaque campa Josué huan nochi nopa israelitame mosentilijtoyaj. Huan nozona quitencajque nochi iixpa TOTECO.

²⁴ Huan teipa Josué huan nochi nopa israelitame quihuicaque Acán, iteipa ixhui Zera, ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Acor. Huan ihuaya quitlalijque nopa plata, nopa yoyomitl, nopa oro huan isihua conehea huan itlaca conehea. Nojquiya quitlalijque ihuacaxhua, iburrojhua, iborregojhua huan ichaj tlen yoyomitl huan nochi tlen eliyaya iaxca.

²⁵ Huan Josué quiilhui Acán:

—Tijhualicac ipan tojuanti se hueyi tlaohuijcayotl. Huan ama TOTECO mitzmacas ta se tlaohuijcayotl.

Huan quema quijito ya ni, nochi israelitame quitemachojque Acán ihuaya nochi tlen iaxcahua hasta mijque huan teipa quintlatijque.

²⁶ Teipa quintemilijque se tlamontomitl tlen tetl huan hasta ama noja ijcatoc. Huan nopa lugar noja itoca Tlamaya tlen Acor. (Acor quijitosnequi Campa Tlaohuijcayotl.) Huajca ica ya nopa tlanqui icualancayo TOTECO ica nopa israelitame.

8

Nopa israelitame quitlanque altepetl Hai

¹ Huan teipa TOTECO quiilhui Josué: “Amo ximajmahui niyon amo xiyocuesihui. Xiquinhuica nochi mosoldados huan sampa xijtehuitij nopa altepetl Hai pampa na nijtlalijtoc momaco nopa tlanahuatijquetl tlen Hai huan itlacajhua. Huan inquitlanise inialtepe huan inintlal.

² Huan tijchihuas ica Hai huan itlanahuatijca san se queja tijchijqui ica Jericó huan itlanahuatijca. Pero ama quena, huelis inmoaxcatise nochi tlamantli tlen eltoc nozona huan nochi inintlapiyalhua. Huajca ixtacatzí xiquintitlani sequin imosoldados ma motlatica iica nopa altepetl para ini-juanti ma quinxitacahuise huan quintlanise.”

³ Huajca Josué quincualtlali nochi isoldados para quitehuitij Hai. Achtohui quintlapejpeni 30 mil tlacame tlen más motemacaque para tlatehuise. Huan quintitlanqui ica tlayohua,

⁴ huan quinilhui: “¡Xijtlacaquilica cuali! Ximotlatica iica nopa altepetl pero nechcatzi. Huan ximocualchijchijtose para inquitehuise.

⁵ Huan na ihuaya nopa soldados tlen mocahuaj nohuaya timonechcahuise iixmelac nopa altepetl. Huan quema inijuanti tlen itztoque ipan nopa altepetl quisase tlen nopa puertas ipan inintepa para techtehuiquij, ticholose queja achtohuiya tijchique.

⁶ Huan inijuanti techtojtocase pampa moillhuise para sampa ticholojtehuase.

⁷ Huan huajca monequi inquisase nimantzi tlen campa inmotlatijtose huan inquitizquise nopa altepetl pampa imoTECO Dios inmechmacas imomaco.

⁸ Huan quema ya inquitlantose nopa altepetl, xijtlatica queja TOTECO quijtojtoc huan queja na nimechnahuatijtoc.”

⁹ Huajca Josué quintitlanqui, huan inijuanti yajque huan motlatijque iica altepetl Hai para campa calaqui tonati, tlatlajco altepetl Betel huan Hai. Huan Josué panoc nopa yohuali ipan ichaj tlen yoyomitl campa mocajcahuayayaj nochi nopa israelitame.

¹⁰ Mostlajiqui Josué mejqui nelcualca huan quinsentili isoldados. Huan Josué huan nopa huehue tlacame tlen elque inintlayacanhua nopa israelitame tlayacantiyajque para quitehuitij altepetl Hai.

¹¹ Huan nochi inijuanti nejnentiyaque huan monechcahuique iixmelac nopa altepetl ica norte. Huan onca se tlamayamitl tlatlajco campa inijuanti mocahuayayaj huan altepetl Hai.

¹² Huan Josué quintitlanqui se macuili mil tlacame para ma motlatica tlatlajco Betel huan Hai quentzi más para campa calaqui tonati.

¹³ Huajca sesen yajqui campa monequiyaya; sequin campa temo tonati huan sequin mocajcajttoyaj imelac nopa altepetl ica norte. Huan nopa yohuali Josué mocajqui ipan nopa tlamayamitl.

¹⁴ Huan quema nopa tlanahuatijquetl tlen Hai quitiac Josué, moisihuitli huan quisqui tlen itepa nopa altepetl cualca ica isoldados para quitehuitij nopa israelitame ipan nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán. Pero ax quimatiyayaj para sequinoc israelitame motlatijtoyaj iica ialtepe.

¹⁵ Huajca Josué ihuaya isoldados san quichijque para majmahuiyayaj huan cholojteque tlen nopa Hai ehuan. Huan yajque ipan ojtli tlen panoyaya ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

¹⁶ Huan nopa tlanahuatijquetl quinnahuati nochi isoldados tlen mocajtoyaj altepetl Hai para ma quitojtocaca Josué. Huan queja nopa, nopa israelitame quinyacanche ma quicajtehuaca inialtepe huan huejca ma yaca.

¹⁷ Huan ax mocajqui niyon se tlatatl ipan Hai o ipan Betel tlen ax quintoquili nopa israelitame. Nochi yajque, huan nopa altepetl mocajqui tlapojtoc. Axaca mocahuayaya para quimanahuise.

¹⁸ Huajca TOTECO quihui Josué: “Xijxitlahua mohuehueyac cuachoso para Hai para xiquinnextili mosoldados ma calaquica ipan nopa altepetl pampa na nimitzmactilis.”

Huan queja nopa Josué quixitlajqui.

¹⁹ Huajca inijuanti tlen motlatijtoyaj nimantzi motlalanque huan calajque ipan nopa altepetl. Huan quitlanque huan quitlatijque.

20-21 Huan quema nopa tlacame tlen altepetl Hai moicancuepque, qui-
itague poctli tlejcoyaya tlen inialtepe hasta elhuicac. Huan Josué huan
nopa israelita soldados tlen cholohuayayaj para nopa huactoc tlali moican-
cuepque huan quiitague para inijuanti tlen motlatijtoyaj iica nopa altepetl
ya calactoyaj huan quitlatijtoyaj. Huajca nimantzi sampa mocuepque huan
quintehuicoj nopa tlacame tlen altepetl Hai tlen quintoquiliyayaj. Huan
nojquiya nopa israelita soldados tlen calactoyaj ipan altepetl quisque huan
pejque quintehuíaj nopa Hai ehuan tlen iniica huan huajca ayoc cana
heliyayaj cholose.

22 Nopa israelitame quinyahualojque; sequin iniixpa huan sequinoc ini-
ica. Huan nopa israelitame quintlamimictijque nopa altepetl Hai ehuan
huan axaca quicajque ma cholo.

23 San quicahuilijque ma itzto nopa tlanahuatijquetl hasta quihuicaque
iixpa Josué.

24 Huajca nopa israelitame quintlamimictijque ica machete nochi altepetl
Hai ehuan tlen quintojtocatinemiyayaj ipan huactoc tlali. Teipa nochi
israelitame yajque ipan altepetl Hai huan quintlamimictijque tlen moc-
ahuayayaj nopona.

25 Huajca ipan nopa tonal mijque nochi 12 mil tlacame huan sihuame tlen
itztoyaj ipan Hai,

26 pampa Josué ax quitemohui ima tlen quitlalanayaya ihuehueyac cua-
choso hasta aislados quintlamimictijque nochi ipan Hai.

27 Pero nopa israelitame mocuilijque nochi tlapiyalime huan tlamantli
tlen oncayaya ipan nopa altepetl queja TOTECO quilhuitoyaj Josué ma
quichihuaca.

28 Huan teipa Josué quitlamitlati nopa altepetl. San mocajqui se tlamon-
tomitl tlen tlasoli campa axaca quinequi monechahuis hasta ama.

29 Huan Josué quicahuuyoni nopa tlanahuatijquetl tlen Hai ipan se
cuahuil huan nopona mocajqui hasta tiotlac. Huan quema oncalaquiyaya
tonati, Josué tlanahuati ma quitemohuica itlacayo huan ma quimajcahuaca
nechca campa eltoya nopa puerta para calaquij ipan itepa nopa altepetl.
Huan quinihui ma quimontonoca tetl icuitlapa. Huan nopa tlamontomitl
tlen tetini noja eltoc.

TOTECO quiompahui itlajtol ica israelitame

30 Huajca ipan tepetl Ebal Josué quichijqui se tlaixpamitl para TOTECO
Dios tlen tiisraelitame tijhueyichihuaj.

31 Quichijqui senguistoc queja Moisés, itlatequipanojca TOTECO, tlanahu-
atijtoya para ma tijchiuaca. Quichijque nopa tlaixpamitl ica tetl tlen ax
tlatectli queja ijcuilijtoc ipan nopa tlapohualistli tlen itlanahuatilhua Moisés.
Huan nopa israelitame quimacaque TOTECO tlacajcahualistli tlatlatili ipan
nopa tlaixpamitl huan nojquiya quimacaque tlacajcahualistli para ma onca
tlayoltlalili ica Toteco.

32 Teipa iniixpa nochi israelitame Josué quijcuilo ipan nopa tetl tlen ica
quichijtoya nopa tlaixpamitl nopa tlanahuatili tlen Moisés quínmactoya.

33 Huan nochi israelitame moquetzque iixpa icaxa TOTECO. Tlajco nopa
israelitame ijcatoyaj iixmelac nopa caxa ica tepetl Gerizim iniica ininhuaya
ininhuehue tlacajhua, inintlayacanhua, ininjueces huan nopa sequinoc
altepetini ehuan tlen mocajque ininhuaya. Huan nopa seyoc tlajco israeli-
tame ijcatoyaj iixmelac nese lado nopa caxa ica nopa tepetl Ebal iniica,
ininhuaya ininhuehue tlacajhua, inintlayacanhua, ininjueces huan nopa

sequinoc altepetini ehuan tlen mocajque ininhuaya. Huan nopa totajtzi tlen hualajque ipan nopa hueyi familia tlen levitame quihuicayayaj nopa caxa huan mocajque tlatlajco nopa israelitame. Quichiyayayaj para quintiochihuase nopa tlacame. Nochi elqui senquistoc queja Moisés, itlate-quipanojca TOTECO, tlanahuatijtejqui huejcajquiya ma quichihuaca nopa totajtzi para ma quintiochihuaca nopa israelitame.

³⁴ Huan teipa Josué quipojqui nochi nopa tlajtoli tlen nopa miyac tlanahuatili tlen TOTECO quinmacatoya. Quipojqui nochi tlatiochihualistli huan nochi tlatelchihualistli tlen ijcuilijoc ipan nopa tlapohualistli tlen quipixqui tlanahuatilhua TOTECO.

³⁵ Huan Josué ax quiiyocacajqui niyon se tlajtoli tlen quinahuati Moisés. Nochi quipojqui iniixpa nochi nopa israelitame tlen itztotayaj nopona. Huan ijcatoyaj nopona nochi israelitame ica sihuame, coneme huan nochi sequinoc altepetini ehuan tlen mocajque ininhuaya.

9

Gabaón ehuan quincajcayajque israelitame

¹ Huan nopa tlanahuatiani tlen itztotayaj ipan ne seyoc inaliyo atemitl Jordán para campa temo tonati quicajque tlen panoc ica altepetl Jericó pampa nochi tlacame tlen itztotayaj iteno nopa Hueyi Atl Mediterráneo huan hasta nopa tepetini tlen Líbano quimatque. Nopona itztotayaj nochi nopa tlanahuatiani tlen nopa heteos, amorreos, cananeos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

² Huan huajca nochi mosentilijque ica san se ininyolo para quitehuise Josué huan nopa israelitame.

³ Pero inijuanti tlen itztotayaj ipan altepetl Gabaón quicajque tlen Josué quinchihuilijtoya altepetini Jericó huan Hai,

⁴ huan pejque moilhuáj quejatza huelis quincajcayahuase nopa israelitame para momanahuise. Huajca quicuigüe tlamantli tlen ayoc cuali para tlachihuase quej huejca hualayayaj. Quitlalijque huehue coxtali ininpani ininburrojhua. Huan quitlalijque cuetlax bolsas tlen nojquiya sosoltic tlen ipan quitectoyaj xocomeca atl.

⁵ Huan motlalilijque tecactli sosoltic huan coyontoc. Huan motlalilijque ininyoyohua tlen neltlantoc. Huan quihuicaque pantzi tlen pojyajtaya huan huactoc.

⁶ Huan ajsicoj campa Josué mocajcahuayaya ipan Gilgal huan quicamahuijque Josué huan nopa israelita tlayacanani. Quinilhuijque:

—Tojuanti tihualahuij nelhuejca. Tihualajtoque para ma timochihuaca tihuampome huan ma tijsencahuaca se tlajtolsencahuali para ax quema timotehuise.

⁷ Huan nopa israelitame quinnanquiliijque nopa Gabaón ehuan:

—Nohueli nechca initztoque tohuaya huan queja nopa ax hueli imohuaya timochahuase para ax timotehuise.

⁸ Huan nopa Gabaón ehuan quinnanquiliijque Josué:

—Tojuanti timechtequipanose san tlápí.

Huan Josué quinilhui:

—¿Ajqueya imojuanti huan canque inhualahuij?

⁹ Huan tlananquiliijque:

—Timotlatequipanojcahua tihualajtoque nelhuejca pampa tijcactoque tlen imoTECO Díos inmechchihuilijtoc. Tijcactoque tlen ihueyitilis huan nochi nopa tlanextilijcayotl tlen quichijqui ipan tlali Egipto.

¹⁰ Tijcactoque nochi tlen quinchihuili nopa ome inintlanahuatijcagua amorreos tlen itzttoyaj ne seyoc inalio atemilt Jordán; Sehón nopa tlanahuatijquetl tlen Hesbón huan Og nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Basán tlen mosehuiyaya para tlanahuatis ipan altepetl Astarot.

¹¹ Huan yeca tohuehue tlacajhua huan nochi tlen itztoque ipan totlal techilhijque ma tijcuica tlen monequi para ipan ojtli huan ma tihualaca timechitaquij. Quinequiyayaj ma timechilhuiquij para timechtequipanose san tlapiç intla timohuampochihuase.

¹² Huan ni topantzi tlen tijhualicaque noja totonic tijcuitejque ipan ojtli. Ama xiquitaca. Ya huactoc huan hasta poiyajtoc.

¹³ Ni cuetlax bolsas tlen ipan tijtejqe xomeca atl, nojquiya eltoya yancuic quema tijtemitijque huan ama ya tzayantoc. Nojquiya tlahuel tlantoc toyoyo huan totecac, pampa nelia huejca tinejnentoque.

¹⁴ Huan nopa israelitame huan Josué quiyecojque nopa tlacualistli tlen quihualicayayaj huan quinneltocaque nopa gabaonitame, pero ax quitlajtlanijque TOTECO achtohui tlaque ma quichihuaca.

¹⁵ Huajca Josué quichijqui se tlajtolli ininhuaya para mohuampochihuase huan quincahuilise ma itztoca. Huan yajaya huan nopa tlayacanca israelitame nojquiya quitestigojquetzque TOTECO para ax quinmictisquíaj.

¹⁶ Huan quema panotoya eyi tonali, nopa israelitame momacaque cuenta para nopa gabaonitame hualayayaj nechcatzi huan nelia itzttoyaj ipan inintlal.

¹⁷ Huajca nopa israelitame yajque quintemotoj. Huan ica eyi tonali ajsitoj inialtepehua tlen eliyaya Gabaón, Cafira, Beerot huan Quiriat Jearim.

¹⁸ Pero nopa israelitame ax quinmictijque, pampa inintlayacancagua quitestigojquetzttoyaj TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj para ax tiquinmictisquíaj.

Yeca nopa israelitame pejqe ininca camatij inintlayacancagua pampa cualanque ica nopa tlajtolli tlen quichijque.

¹⁹ Pero nopa tlayacanani quinilhijque nopa israelitame:

—Tojuanti tijtestigojquetzttoque TOTECO Dios tlen tijtequipanohuaj para ax tleno tiquinchihuilise, huan yeca ama ax tleno huelis tiquinchihuilise.

²⁰ Monequi tiquincahuase pampa intla ax tijchihuase tlen tijtestigojquetzque TOTECO Dios, yajaya tlahuel cualanis tohuaya.

²¹ Huajca nopa tlayacanca israelita tlacame tlanahuatijque ma ax quinmictica nopa Gabaón ehuani pero ma quintequihuica queja cuajcuahuini huan asacani. Huan queja nopa quichijque.

²² Huan Josué quinnotzqui nopa gabaonitame huan quinilhui:

—¿Para tlen intechajcayajque? Intechilhijque para huejca imochajchaj, pero nelia nechcatzi inhualahuij.

²³ Huajca pampa tlen inquichijtoque, Toteco Dios inmechtelchijtoc huan para nochipa intechtequipanose. Monequi incuatlapanase huan inasacase para itlaixpa ipan ichaj.

²⁴ Huan quinanquiliqje Josué:

—Nochi ya ni tijchijque pampa tijmatiyayaj intechmictisquíaj. Tijcajqe para imoTECO Dios quinahuatijtoya Moisés ma inmechmaca ni tlali huan ma techzontlamiltica nochi tlen tiitztoque nica. Huajca timajmahuiyayaj.

²⁵ Pero tiitztoque momaco; xijchihua tlen más cuali tiquita.

²⁶ Huajca Josué ax quincahuili nopa israelitame ma quinmictica nopa gabaonitame.

²⁷ Pero quichijqui ma elica cuajcuahuini huan asacani para nopa israelitame huan para itlaixpa TOTECO. Huan hasta ama ya nopa quichihuaj nopa gabaonitame ipan nopa lugar campa TOTECO quitlapejpenijtoc para itlaixpa.

10

Nopa israelitame quintlanque nopa amorreos

¹ Huan quicajqui Adonisedec nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Jerusalén quejatza Josué quitlantoya altepetl Hai huan quimictijtoya itlanahuatijca. Huan momacac cuenta para quixolejqui nochi tlen eltoya ipan Hai san se queja quixolejqui nochi ipan altepetl Jericó huan quimicti itlanahuatijca. Nojquiya Tlanahuatijquetl Adonisedec quicajqui para nopa gabaonitame quichijtoyaj se tlajtoli ica nopa israelitame huan ama mocahuayayaj ininhuaya. Huajca nelía majmajqui.

² Huan noja más majmajqui pampa quimatqui Gabaón nelía eliyaya se altepetl hueyi huan quipixqui chichahualistli queja nopa altepetini campa mosehuía se tlanahuatijquetl. Nojquiya altepetl Gabaón elqui más hueyi que altepetl Hai, huan nochi isoldados nelía mooquichmatiyayaj.

³ Yeca Tlanahuatijquetl Adonisedec quintitlanqui itlayolmelajcahua ma yaca quitatitj Tlanahuatijquetl Hoham ipan altepetl Hebrón, Tlanahuatijquetl Piream ipan altepetl Jarmut, Tlanahuatijquetl Jafia ipan altepetl Laquis huan Tlanahuatijquetl Debir ipan altepetl Eglón. Huan quiniilhui:

⁴ “Xihualaca nica, xinechpalehuquij tijtehuise altepetl Gabaón pampa injuanti mohuampochijtoque ihuaya Josué huan nopa israelitame.”

⁵ Huan queja nopa ininsoldados nopa macuili tlanahuatiani tlen amorreos, (injuanti elque nopa tlanahuatiani tlen Jerusalén, Hebrón, Jarmut, Laquis huan Eglón) mosansejcotilijque para quitehuise Gabaón. Huan yajque huan mocajcajque nechca nopa altepetl para quitehuitij.

⁶ Huajca nopa Gabaón ehuan quititlanilijque se amatl Josué campa itztoya ipan Gilgal huan quiyolmelajque: “Amo xitechtlahuelcahua tojuanti tlen timotlatequipanojcahua. Xihualaca nimantzi xitechpalehuquij huan xitechmanahuquij, pampa nochi nopa tlanahuatiani tlen quinnahuatíaj amorreos campa tlachiquiltpa mosentilijtoque para techtehuise.”

⁷ Huajca Josué quisqui tlen Gilgal ica nochi isoldados tlen más motemacayayaj.

⁸ Huan TOTECO quihhui Josué: “Amo xiquinimacasi pampa na nimitzmacilis momaco. Huan axaca huelis mohuaya motlalis.”

⁹ Huan Josué nejnenqui nochi se yohual tlen Gilgal huan quinixtacahuito nopa amorreos.

¹⁰ Huan TOTECO quichijqui ma momajmatica iniixpa nopa israelitame huan ma cholojtehuaca. Huan quipalehui Josué ma quinmicti miyac ipan se hueyi tlathuijca yotl nechca Gabaón. Teipa quichijqui para nopa israelitame ma quitojtocatiyaca ne sequinoc ipan nopa tlaixtemolis nechca altepetl Bet Horón. Huan quinpalehui noja ma quinmictijtiyaca nopa amorreos hasta nopa altepetini Azeca huan Maceda.

¹¹ Huan quema nopa amorreos temoque nopa tlaixtemolis nechca Bet Horón para mochololtise tlen nopa israelitame, TOTECO quimajcajqui tesihuitl ininpani tlen elhuicac tlen eliyaya queja huejhueyi tetini. Huan TOTECO quinmicti más amorreos ica tesihuitl que israelitame quinmictijque ica ininmachete.

¹² Huan quema TOTECO quinmactiliyaya nopa amorreos ininmaco israelitame, Josué quicamahui TOTECO inixpa nopa israelitame huan quijto: “Ma moquetza tonati ipan nopa altepetl Gabaón.

Huan ma moquetza metztli ipan nopa tlamayamitl Ajalón.”

¹³ Huajca tonati huan metztli moquetzque, hasta nopa israelitame quintlanque inincualancaitacahua.

Huan ya ni huan nochí tlen panoc ijcuilijtoc ipan nopa tlapohualistli Jaser. Huan tonati moquetzqui tlatlajco ipan elhuicactli huan quichixqui nechca se tonal para oncalaquisquía.

¹⁴ Ax quema oncatoya seyoc tonal queja nopa tonal, niyon ax quema oncas; pampa TOTECO quitlacaquili itlajtol se tlacatl. Huan TOTECO nelía tlatehuiyaya para nopa israelitame.

¹⁵ Teipa Josué huan nopa israelitame sampa yajque campá mocajc-ahuayayaj ipan Gilgal.

¹⁶ Huan ipan nopa tlatehuijcyotl nopa macuilti tlanahuatiani cholojque huan motlatijque ipan se mijca ostotl nechca altepetl Maceda.

¹⁷ Pero se acajya quilhui Josué canque motlatiyayaj.

¹⁸ Huajca Josué tlanahuati: “Xijmimiloca huejhueyi tetini campá calajque ipan nopa mijca ostotl huan cuali xijtzacuaca. Teipa xiquincahuaca soldados nozona ma quimocuitlahuica para ax huelis quisase.

¹⁹ Pero imojuanti amo ximoquetzaca. Xiquintojtocatiyaca imocualancaitacahua huan xiquintehuica ica iniica. Amo xiquincahuilica ma calaquica ipan inialtepe, pampa imoTECO Dios inmechmactilijtoc imomaco.”

²⁰ Huajca Josué ininhuaya nopa israelitame quintlanque nopa amorreos huan quinmictijque ipan se hueyi tlatehuijcyotl. San se ome cholojque huan motlatijto ipan altepetini tlen tzactoya.

²¹ Huan nochí israelita soldados ajsique ica cuali campá itztoya Josué nechca Maceda campá mocajcayoyaj. Huajca axaca motemacac para ininca camatis tlen fiero nopa israelitame.

²² Teipa Josué quijto: “Xijtlapoca nopa mijca ostotl campá inqintzajque nopa macuilti tlanahuatiani huan techhualiquilica.”

²³ Huajca nopa israelitame quinquixtijque tlen nopa mijca ostotl nopa macuilti tlanahuatiani; nopa tlanahuatijquetl tlen Jerusalén, Hebrón, Jar-mut, Laquis huan Eglón.

²⁴ Huan quema quinhualicaque iixpa Josué, quinnotzqui nochí nopa israelita soldados ma monechcahuica. Huan quinnahuati nopa tlayacanani tlen isoldados, quinhui: “Xiquintlaliliqij imoixi ininquechtla ní tlanahuatiani.”

Huan queja nopa quichijque.

²⁵ Huajca Josué quinhui: “Amo ximajmahuica niyon amo xiyolcuesihuica. Ximotetilica huan ximotemacaca pampa queja ní TOTECO quinchihuilis nochí imocualancaitacahua.”

²⁶ Teipa Josué quinmicti nopa tlanahuatiani huan tlanahuati para sesen ma quicahuuyonica ipan se cuahuil. Huan queja nopa quincajque hasta quema tiotlaquixqui.

²⁷ Huan quema calaquiyaya tonati, Josué tlanahuati ma quintemohuica nopa mijcatzitzi huan ma quintemaca ipan nopa ostotl tlen ipan motlatijtoyaj. Teipa quitzajque nopa mijca ostotl ica huejhueyi tetini huan queja nopa noja eltoc hasta ama.

Campa hueli tlatlanque israelitame

²⁸ Ipan nopa tonal nojquiya Josué quitlanqui nopa altepetl Maceda huan quitlamixolejqui. Quinmachetejhui inintlanahuatijca huan nochi tlen itzttoyaj nopona, huan axaca mocajqui itztoc. Quichihuili nopa tlanahuatijquetl ipan Maceda san se queja quichihuili nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Jericó.

²⁹ Huan teipa Josué huan nopa israelitame quisque Maceda huan yajque altepetl Libna quitehuitoj.

³⁰ Huan nojquiya TOTECO quinmactili nopa altepetl ihuaya itlanahuatijca. Huan quinmictijque nochi tlen itzttoyaj nopona ica machete. Axaca mocajqui itztoc, huan quichihuili que inintlanahuatijca san se queja quichijque ica nopa tlanahuatijquetl tlen Jericó.

³¹ Teipa Josué huan nopa israelitame quisque Libna huan quiyahualotoj altepetl Laquis para quitehuse.

³² Huan mostlajqui TOTECO quinmactili altepetl Laquis huan nopa israelitame quinmachetejhuique nochi tlen itzttoyaj nopona queja quichijtoyaj ipan Libna.

³³ Huan quema quitehuiyayaj Laquis, Tlanahuatijquetl Horam ipan altepetl Gezer hualajqui ica soldados para quimanahuico nopa altepetl, pero Josué nojquiya quitlanqui ya ininhuaya nochi soldados huan axaca quicaqqui itztoc.

³⁴ Huan quema Josué huan nopa israelita soldados tlen itzttoyaj ihuaya quisque altepetl Laquis, quiyahualotoj altepetl Eglón para quitehuse.

³⁵ Huan ipan nopa tonal quitlanque nopa altepetl huan quinmachetejhuique nochi tlen nopona itzttoyaj. Quintlamimictijque queja quichijtoyaj ica Laquis.

³⁶ Teipa quistejque altepetl Eglón huan yajque altepetl Hebrón para quitehuitij.

³⁷ Huan quitlanque nopa altepetl huan quimachetejhuique nopa tlanahuatijquetl huan nochi tlacame tlen itzttoyaj nopona huan ipan nochi pilaltepetzitzi nejnechca. Quichijtoyaj san se queja quichijtoyaj ica altepetl Eglón. Huan axaca mocajqui itztoc.

³⁸ Teipa Josué huan nopa israelita soldados sampa yajque altepetl Debir para quitehuitij.

³⁹ Huan quimachetejhuique nopa tlanahuatijquetl huan nochi tlen itzttoyaj ipan nopa altepetl huan ipan nochi ipilaltepehua. Huan axaca mocajqui itztoc ipan Debir pampa quintlamimictijque nochi queja quichijtoyaj ipan altepetl Hebrón huan Libna.

⁴⁰ Queja nopa Josué quitlanqui nochi nopa tlali huan inintlanahuatijcahua. Ica norte quitlanqui campa nopa tlachiquitipa, huan ica sur campa nopa huactoc tlali Neguev. Quitlanqui nopa tlamayan tlali campa temo tonati huan nopa tlaixtemolis ica campa guisa tonati. Nochi altepetini quintlamixolejqui huan nochi tlacame quintlamimicti. Axaca mocajqui itztoc queja technahuatijtoya TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj.

⁴¹ Quintlamitlanqui huan moaxcati nochi nopa tlali tlen Cades Barnea ica sur hasta Gaza campa temo tonati, huan nochi nopa tlali tlen Gosén hasta altepetl Gabaón ica norte.

⁴² Nochi ya ni quichijqui ica se huelta pampa techtehuili TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj.

⁴³ Huan teipa Josué huan nochi israelita soldados sampa yajque campa mocajcaytoyaj ne sequinoc israelitame ipan tlali Gilgal.

11

Josué quitlanqui Jabín huan tlen nechca mocajqui

¹ Quema Tlanahuatijquetl Jabín ipan altepetl Hazor quimatqui ya nopa, tlatlitanqui ma quinyolmelahuatij miyac tlanahuatiani para ma mosentilica ica ininsoldados para san sejco ma quintehuitij israelitame. Quiyolmelajqui nopa tlanahuatijquetl Jobab tlen tlali Madón huan nojquiya nopa tlanahuatijquetl tlen Simrón huan tlen Acsaf.

² Nojquiya quinyolmelajqui nochi nopa tlanahuatiani tlen itztoyaj ipan tepetini ica norte, huan campá tlamayantipa Arabá ica sur tlen nopa atemítl Cineret huan campá tepetini nejnechca Dor neca campá calaqui tonati.

³ Quinyolmelajqui nopa tlanahuatiani tlen nopa cananeos ica campá quisa tonati huan nopa sequinoc campá calaqui tonati. Nojquiya quinyolmelajqui nopa tlanahuatiani tlen nopa amorreos, heteos, ferezeos huan jebuseos tlen itztoque campá tepetini huan nopa tlanahuatijquetl tlen nopa heveos tlen itztoque ipan itlaixtemolis tepetl Hermón ipan tlali Mizpa.

⁴ Huan nochi ni tlanahuatiani quisque ica ininsoldados huan ica miyac tlathuijca carros huan tlahuel miyac cahuayojme. Itztoyaj tlahuel miyac soldados hasta axaca hueliyaya quinpohua pampa nesiayaj queja imiyaca xali iteno hueyi atl.

⁵ Nochi inijuanti mosentilijque huan mocajque nechca nopa ameli tlen itoca Merom para quintehuisse israelitame.

⁶ Pero TOTECO quíilhui Josué: “Amo xiquinimacasi pampa mostla queja ama ni hora na ya nimehmicitlijtos nochi inijuanti. Huan inquitequise se iniicxitlalo inincahuayos para ax motlalose huan inquitlatise inintlathuijca carros.”

⁷ Huajca Josué huan nochi isoldados quinixtacatehuitoj nechca atemítl Merom huan pejqque quintehuíaj.

⁸ Huan TOTECO quintemactili ininmaco nopa israelitame, huan quintehuijque huan quíntojtocatijaque hasta nopa Hueyi Altepetl Sidón huan hasta Misrefot Maim. Huan para campá quisa tonati quíntepotztocaque hasta nopa Tlamayamítl tlen Mizpa, huan nýon se ax mocajqui itztoc.

⁹ Huan Josué quichijqui queja TOTECO tlanahuatijtoya huan quítejque se iniicxitlalo inincahuayos huan quintlati inintlathuijca carros.

¹⁰ Teipa quema sampa yohuiyaya Josué ichaj, quitlanqui altepetl Hazor, huan químicti itlanahuatijca. (Achtohui altepetl Hazor elqui tlen quípíxqui tequíticayotl ica nochi sequinoc altepetini ipan nochi ni tláltini.)

¹¹ Huan quínmicti ica machete nochi tlen nozona itztoyaj huan quítlati-jque nopa altepetl.

¹² Huan teipa Josué quíntehuijqui nochi nopa altepetini tlen iniaxcahua nopa tlanahuatiani tlen mosentilijtoyaj para tlathuisse. Quintlanqui nopa altepetini huan quínmicti nochi tlen itztoyaj nozona queja tlanahuati Moisés, itlatequipanojca TOTECO, huejcajquiya ma quichihuaca.

¹³ Pero nopa israelitame ax quítlatijque nýon se altepetl tlen quichijtoyaj ipan tetl. San Hazor, quena, quítlatijque.

¹⁴ Quíntlamimictijque tlen itztoyaj ipan nopa altepetini huan moaxcatijque nochi tlapiyalime huan tlamantli tlen oncayaya. Nýon se tlatatl ax mocajqui itztoc.

Josué quichijqui tlen Moisés quínahuati

¹⁵ Nochi tlanahuatili tlen TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma quichihuaca, Moisés quipanoltijtoya ica Josué para ma quichihua. Huan senquis-toc nochi nopa tlanahuatil Josué quichijqui. Josué ax quiiyocacajqui niyon se tlanahuatili tlen TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

¹⁶ Huan Josué quitlanqui nochi nopa tlali campa hueli. Quitlanqui nopa tlali campa tepetini, campa huactoc tlali Neguev, nochi tlali Gosén, nochi nopa tlamayamitl nechca atl, nochi tlali Arabá, huan nochi nopa tepetini huan tlamayantipa tlen ama eltoc ipan tlali Israel.

¹⁷ Mocuilijtoyaj inintlal ica inepa tlen pehua ipan tepetl Halac nechca Seir ica sur huan yohui hasta Baal Gad ipan nopa Tlamayamitl Libano ica norte tlen mocahua itzintla tepetl Hermón. Huan Josué quinitzqui huan quinmicti nochi tlanahuatiani ipan nopa tlali,

¹⁸ yonque huejcajqui para quintehuijtinengui.

¹⁹ San ica nopa heveos tlen altepetl Gabaón quichijque se tlajtoli, pero nochi sequinoc heveos quinmictijque.

²⁰ Pampa TOTECO quinyoltetili inincualancaitacahua para ma moto-chonchihuaca huan ma quintehuitij nopa israelitame. Huan teipa nopa israelitame quintzontlamiltijque huan ax quipixque ininyolo ininhuaya queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma quichihuaca.

²¹ Ipan nopa tonali Josué yajqui quintzontlamiltito nopa tlacame huejca-pantique tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Anac huan itzttoyaj ipan tepetl Hebrón, Debir, Anab huan ipan nochi tepetini campa ama tlali Judá huan tlali Israel. Quinmicti huan quinxolehuili inialtepehua.

²² Huan queja nopa ax mocajqui niyon se huejcapantic tlacatl ipan inintlal nopa israelitame. San, quena, sequin mocajque ipan tlali Gaza, Gat huan Asdod.

²³ Huajca queja nopa Josué quitlanqui nochi nopa tlali queja TOTECO quiihuijtoya Moisés. Huan Josué quinmajmacac nopa israelitame nopa tlali para iniaxca queja TOTECO quiiito. Quinmajmacac sesen tlen nopa hueyi familias queja imiyaca iteipa ixhuihua. Huan teipa, quena, oncac tlasehuilistli ipan nopa tlali huan ayoc oncac tlathuejicayotl.

12

Nopa tlanahuatiani tlen quintlanqui Moisés

¹ Ipan ne seyoc inaliyo atemitl Jordán, Moisés quinyacantoya nopa israeli-tame ma quintlanica Sehón, inintlanahuatijca amorreos tlen itzttoyaj ipan altepetl Hesbón, huan Og, nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Basán. Yeca quitlanque nopa tlali tlen nopa tlamayamitl Arnón huan tlen nochi nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán hasta nopa tepetl Hermón ipan norte.

² Huan Sehón tlen elqui tlanahuatijquetl tlen nopa amorreo tlacame quinahuatiyaya nopa tlajco tlen tlali Galaad tlen mocajqui ipan sur. Nopa tlali mocajqui tlajco nopa tlamayamitl nopa atemitl Jaboc ica norte huan nopa tlamayamitl tlen atemitl Aroer ipan sur. Nopa atemitl Jaboc elqui innepa inintlal nopa amonitame. Huan ica sur, pero quentzi más para campa quisa tonati, inepantipa Sehón ajsic hasta nopa altepetl Aroer ipan iteno nopa tlamayamitl Arnón. Huan ica sur, pero quentzi más para campa temo tonati inepa ajsic hasta nopa altepetl ipan nopa tlamayamitl tlen atemitl Arnón tlen mocahua tlatlajco altepetl Aroer huan nopa Hueyi Atl Mictoc.

³ Inepa Tlanahuatijquetl Sehón ica campa temo tonati elqui nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán tlen pejqui ica norte ipan nopa hueyi mantoc atl tlen itoca Cineret huan ontلامي ica sur campa nopa Hueyi Atl Mictoc. Nojquiya mocajqui ipan itlal Tlanahuatijquetl Sehón nopa tlali tlen pejqui ica nopa Hueyi Atl Mictoc huan yajqui para campa quisa tonati hasta altepetl Bet Jesimot tlen mocahua itzintla tepetl Pisga.

⁴ Huan Moisés huan nopa israelitame nojquiya quitlanque Og, nopa tlanahuatijquetl tlen Basán. Tlanahuatijquetl Og elqui iyojtzi tlen nopa huejcapantique tlacame tlen inintoca refaitame. Huan yajaya mosehui para tlanahuatis ipan altepetini Astarot huan Edrei.

⁵ Huan itlal Og quipixqui nopa tepetl Hermón, Salca, huan nochi nopa tlali Basán. Huan itlal yajqui hasta inepantipa Gesur huan Maaca campa temo tonati, huan ica sur quipixqui tlajco tlali Galaad campa inepantipa quiajsic itlal Sehón tlen achtohui eliyaya tlanahuatijquetl ipan altepetl Hesbón.

⁶ Moisés ihuaya nopa israelitame quintlantoyaj ni tlanahuatiani, huan Moisés quinmacac ni tlaltini nochi iteipa ixhuihua Rubén, Gad, huan tlajco iteipa ixhuihua Manasés.

Nopa tlanahuatiani tlen quintlanqui Josué

⁷ Huan Josué huan nopa israelitame quintlanque ni tlanahuatiani tlen nimitzilhuis tlen itztoyaj ipan tlaltini tlen nopa atemitl Jordán hasta campa calaquí tonati. (Ni tlali pejtehua Baal Gad ipan Itlamaya Libano huan ontlantoc ipan tepetl Halac tlen tlejco hasta tepetl Seir.) Huan Josué quinmajmacac israelitame ni tlali queja ininmiyaca iteipa ixhuihua tlen sesen hueyi familia quipixqui.

⁸ Ni tlali quipixqui nopa tepetini, nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán, nopa Arabá, nopa tlaixtemolis, nopa huactoc tlali campa ax tleno eli huan nopa Neguev. Ni tlaltini eltoya iniaxca nopa heteos, amorreos, cananeos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

⁹ Nopa tlanahuatiani tlen Josué huan nopa israelitame quintlanque elque nopa tlanahuatiani tlen ni altepetini:

Jericó, Hai tlen eltoya nechca Betel,

¹⁰ Jerusalén, Hebrón,

¹¹ Jarmut, Laquis,

¹² Eglón, Gezer,

¹³ Debir, Geder,

¹⁴ Horma, Arad,

¹⁵ Libna huan Adulam,

¹⁶ Maceda, Betel,

¹⁷ Tapúa, Hefer,

¹⁸ Afec, Sarón,

¹⁹ Madón, Hazor,

²⁰ Simron Merón, Acsaf,

²¹ Taanac, Meguido,

²² Cedes, Jocneam ipan Carmelo,

²³ Dor ipan tlali Dor,

Goim ipan tlali Gilgal,

²⁴ huan nojquiya nopa tlanahuatijquetl ipan altepetl Tirsá.

Elque 31 tlanahuatiani para nochi tlen Josué huan nopa israelitame quintlanque.

13

Nopa tlaltini tlen polihui quitlanise israelitame

¹ Huan quema Josué ya eliyaya huehuentzi, TOTECO quilhui: “Ta ya tihuehuentzi huan noja mocahua miyac tlaltini para inquitlanise. Ya ni tlen polihui:

² “Nochi inintlal nopa filisteos, nochi inintlal nopa gesureos,

³ nochi nopa tlali tlen ama iniaxca nopa cananeos tlen pehua campa temo tonati ica atemitl Sihor ipan inepantipa tlali Egipto huan ica norte yohui hasta inepantipa tlali Ecrón. Nojquiya polihui nopa macuilli altepetini tlen nopa filisteos: Gaza, Asdod, Ascalón, Gat huan Ecrón. Huan ica sur polihui nopa tlali tlen nopa aveos,

⁴ huan ica sur, nochi inintlal cananeos ica nopa altepetl Mehara tlen nelía eliyaya iniaxca nopa sidonios huan nochi nopa tlali ica norte hasta Afec campa inepa inintlal nopa amorreos.

⁵ Nojquiya polihui inintlal nopa giblitame ica nochi tlali Líbano para campa quisa tonati. Nopa tlali pehua ica altepetl Baal Gad itzintla tepetl Hermón huan yohui hasta campa se hueli calaqui ipan Hamat ica norte.

⁶ “Nojquiya polihui nochi inintlal nopa sidonios tlen itztoque ipan nopa tepetini tlatlajco Líbano huan Misrefotmaim.

“Na niquintojtocas nochi ni tlacame imoixpa inisraelitame. Huajca mon-equi nojquiya inmoilhuisse quejatza inquinmajmacase nochi ni tlaltini queja nimitznahuatijtoc.

⁷ Xijxelo ni tlali ica nopa chicnahui huejhueyi familias tlen aya quiselijoque tlali huan ica ne seyoc tlajco nopa hueyi familia Manasés tlen ax quiselijtoc.”

Inintlal Manasés, Rubén huan Gad

⁸ Nopa hueyi familia Rubén huan Gad, huan tlajco nopa hueyi familia Manasés ya quiselijque inintlal pampa Moisés, itlatequipanojca TOTECO, quinnamac nopa tlali tlen quintocaróhua nopona ipan ne inalio atemitl Jordán para campa quisa tonati.

⁹ Inintlal ajsi ica sur huan campa quisa tonati hasta altepetl Aroer iteno nopa atemitl Arnón. Nojquiya quipiya nopa altepetl tlatlajco nopa tlamayamitl Arnón, huan quipiya nochi nopa tlamayamitl tlen altepetl Dibón campa sur hasta altepetl Medeba más ica norte.

¹⁰ Huan inintlal ajsi ica campa quisa tonati hasta innepantipa Amón. Inintlal quipiya nochi nopa altepetini tlen nopa Tlanahuatijquetl Sehón tlen nopa amorreos quinnahuati tlen campa mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Hesbón.

¹¹ Nopa tlali nojquiya quipiya Galaad, inintlal nopa gesureos huan maacateos. Quipiya nochi nopa tepetl Hermón huan nochi tlali Basán tlen ontlantoc hasta Salca,

¹² huan nochi itlanahuatilis Og, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Basán tlen mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Astarot huan Edrei. (Huan Og eliyaya nopa iyojtzí huejcapantic refaita tlatatl tlen mocajqui pampa Moisés quintehuijtoya huan quinnictijtoya.)

¹³ Pero nopa israelitame ax quintojtoaque nopa gesureos huan maacateos, huan yeca injuanti itztoque ininhuaya israelitame hasta ama.

Inintlal iteipa ixhuihua Leví

¹⁴ Quema quinnmajmacayaya nopa huejhueyi familias inintlal, ax tleno quiselijque iteipa ixhuihua Leví. Monequiyaya nopa levitame quiselisquíaj

nochi nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen israelitame quitencahuasquíaj iixpa TOTECO Dios. Huan TOTECO quinahuati para nopa tlacajcahualistli elisquía iniexca ipatlaca se tlali.

Inintlal iteipa ixhuihua Rubén

¹⁵ Ya ni nopa tlali tlen Moisés quimacac nopa hueyi familia Rubén queja imiyaca itlacajhua.

¹⁶ Quinmacac nopa tlali tlen pehua altepetl Aroer ipan iteno nopa tlamayamitl Arnón, huan nopa altepetl tlen eltoc tlatlajco nopa tlamayamitl ihuaya nochi nopa tlamayamitl nechca Medeba.

¹⁷ Huan inintlal quipiya altepetl Hesbón huan nochi pilaltepetzitzi tlen eltoc ipan nopa tlamayamitl. Nopa pilaltepetzitzi eliyaya Dibón, Bamot Baal, Bet Baal Meón,

¹⁸ Jahaza, Cademot, Mefaat,

¹⁹ Quiriataim, Sibma huan Zaret Sahar tlen mocahua ipan nopa tepetl ipan nopa hueyi tlamayamitl.

²⁰ Inintlal nojquiya quipiya altepetini: Bet Peor, Bet Jesimot, nopa tlaixtemolis ipan tepetl Pisga,

²¹ huan nochi nopa altepetini tlen eltoc ipan tlamayamitl. Huan quipiya nochi itlanahuatilis Sehón inintlanahuatijca nopa amorreos tlen mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Hesbón. Moisés quintlantoya Sehón huan nopa tlayacanani ipan Madián tlen itzttoyaj ipan itlal huan quipalehuiyayaj. Inintoca eliyaya Eví, Requem, Zur, Hur huan Reba.

²² Nojquiya nopa israelitame quimictijque Balaam, nopa tetonal tlachilijquetl tlen elqui icone Beor.

²³ Huan nochi nopa tlali tlen quiseli nopa hueyi familia Rubén tlanqui campa iteno atemitl Jordán. Huan quiselijque nopa altepetini huan pilaltepetzitzi tlen mocajqui ipan nopa tlali nopa familias tlen iteipa ixhuihua Rubén.

Inintlal iteipa ixhuihua Gad

²⁴ Ya ni nopa tlali tlen Moisés quimacac nopa hueyi familia Gad queja ininmiyaca itlacajhua.

²⁵ Quimacac altepetl Jazer, huan nochi nopa altepetini ipan tlali Galaad huan tlajco inintlal nopa amonitame tlen ajsic hasta nopa seyoc altepetl Aroer tlen mocahua nechca altepetl Rabá pero quentzi más para campa quisa tonati.

²⁶ Huan nojquiya quiselijque nopa tlali tlen pejqui ipan altepetl Hesbón huan yajqui hasta altepetini Ramat Mizpa huan Betonim, huan tlen pehua ica altepetl Mahanaim huan yohui hasta inepa Debir.

²⁷ Huan ipan nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán nopa hueyi familia Gad nojquiya quiselijque altepetini Bet Aram, Bet Nimra, Sucot, Zafón huan nopa tlali tlen mocahuayaya tlen eliyaya iaxca Sehón, nopa tlanahuatijquetl ipan altepetl Hesbón. Huan inintlal Gad ica campa temo tonati ajsic hasta iteno atemitl Jordán huan yajqui ica norte hasta nopa mantoc atl Cineret.

²⁸ Nochi ni altepetini ica ininpilaltepetzitzi quintocaro nopa familias tlen itzttoyaj iteipa ixhuihua Gad.

Inintlal nopa tlajco iteipa ixhuihua Manasés

²⁹ Huan ya ni nopa tlali tlen Moisés quimacac nopa tlajco hueyi familia Manasés queja imiyaca ifamilias.

³⁰ Quintocaro nochi nopa tlali tlen achtohui eliyaya iaxca Tlanahuatijquetl Og ipan tlali Basán. Inintlal pejqui ica altepetl Mahanaim huan quipixqui nochi setenta pilaltepetzitzi tlen Jair achtohuiya quitlantoya ipan tlali Basán.

³¹ Nojquiya quipixqui tlajco tlali Galaad huan nopa altepetini Astarot huan Edrei campa mosehui Tlanahuatijquetl Og para tlanahuatis. Nochi ni tlali elqui iniaxca iteipa ixhuihua Maquir tlen elqui icone Manasés huejcajquiya huan quinmajmacac queja ininmiyaca ininfamilias.

³² Huajca nochi ya ni nopa tlaltini tlen Moisés temacac ipan itlamayantipa tlali Moab ipan iteno atemítl Jordán campa quisa tonati imelac Jericó ipan seyoc inali.

³³ Pero Moisés ax quinmacac iteipa ixhuihua Leví niyon se inintlal. Pero ipatlaca se inintlal quínihui quintocarohua para quiselise TOTECO toDIOS tiisraelitame queja iniaxca huan ax tlali.

14

Quinxexelhuilijque nopa tlali ipan Canaán

¹ Ya ni nopa tlaltini ipan tlali Canaán tlen quinxexelhuilijque nopa israelitame ipan nopa chicnahui huan tlajco huejhueyi familias tlen aya quiseliyayaj tlen quintocarohua. Huan Josué, nopa hueyi totajtzi Eleazar, huan nopa tlayacanquetl ipan sesen hueyi familia quipixque nopa tequitl para quinmajmacase nopa tlali.

² Achtohui mahuiltijque ica piltetzitzi huan ica ya nopa TOTECO quinexti tlaque hueyi familia quiselisquía sesen tlali, pampa queja nopa TOTECO quínahuatijtoya Moisés ma quichihua.

³ Huan ipan seyoc inaliyo atemítl Jordán para campa quisa tonati, Moisés ya quinmacatoya tlali nopa huejhueyi familias Rubén huan Gad huan tlajco nopa hueyi familia Manasés. Pero nopa levitame ax quinmacac tlali.

⁴ Pampa José quipixqui ome itelpocahua huejcajquiya tlen inintoca Manasés huan Efraín, huan inijuanti mochijque ome huejhueyi familias ipatlaca iteipa ixhuihua Leví tlen ax quipojqui ininhuaya nopa 12 huejhueyi familias. Huan nopa tlayacanani ax quinmacaque iteipa ixhuihua Leví se tlali. San quinmacaque altepetini para ipan itztose ica quentzi potrereros nechca para quíniscaltise tlapiyalime.

⁵ Huajca nopa israelitame quixelojque nopa tlali queja TOTECO quínahuatijtoya Moisés.

Caleb tlajtlanqui se itlal

⁶ Se tonal sequin iteipa ixhuihua Judá yajque campa Josué ipan Gilgal. Huan se tlen inijuanti tlen itoca Caleb tlen elqui itelpoca Jefone huan iixhui Cenez quíihui Josué: “Xiquilnamiqui tlen TOTECO quíihui Moisés ipan Cades Barnea tlen ta huan na.

⁷ Na nijpiyayaya 20 xihuitl quema Moisés nechtitlanqui Cades Barnea ma tijtlachilitij nopa tlali tlen TOTECO techmacasquía. Huan quema sampa nihualajqui, níquihui tlen nijmatqui ipan noyolo para melahuac.

⁸ Pero inijuanti tlen yajque nohuaya quichijque ma momajmatica nopa tlacame. Quínihuijque ax huelis tijtlanise. Pero na nijtoquili TOTECO Dios ica nochi noyolo.

⁹ Huajca Moisés quítestigojquetzqui TOTECO huan nechilhui: ‘Nochi nopa tlali tlen ipan tineñentoc elís moaxca ta huan moixhuihua para nochipa, pampa timotemachi ipan TOTECO Dios ica nochi moyolo.’

¹⁰ “Queja nopa nechilhui. Ya nopa quipiya 45 xihuitl. Huan queja quijto TOTECO nechcahuilijtoc ma niitzto nochi nopa xihuitl quema tiisraelitame tinemiyayaj ipan huactoc tlali huan hasta ama. Huan ama xiquita, ya nijpixtoc 85 xihuitl.

¹¹ Huan noja nijpiya chichahualistli queja quema Moisés nechtitlanqui ma nijtlachiliti ni tlali. Huan noja hueli ninejnemi cuali huan nitlatehuía queja ipan nopa tonal.

¹² Huajca nimitztajltanía, xinechmaca nopa tepeyo tlen TOTECO nechilhui nechmacasquía ipan nopa tonal. Tiquilnamiqui nepa tiquinpantijque iixhuihua nopa huejcapantic tlacatl Anac. Huan nozona oncac huejhueyi altepetini tlen tzactoc ica tepamitl cuali tlachijchihuali, pero intla TOTECO nechpalehuis, niquintojtocas queja ya techilhuijtoc ma tijchihuaca.”

¹³ Huajca Josué quitiochijqui Caleb, huan quimacac nopa altepetl Hebrón para elis iaxca huan iniaxca iteipa ixhuihua.

¹⁴ Yeca nopa tlali eltoc iaxca Caleb huan iteipa ixhuihua hasta ama, pampa ica nochi iyolo Caleb quitoquili TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj.

¹⁵ Achtohui Hebrón itoca eliyaya Quiriat Arba (Quiriat Arba quinequi quijtos Ialtepe Arba), pampa Arba elqui nopa tlacatl tlen más hueyi ipan nopa anaceo tlacame.

Huan tlanqui nochi tlatehuicayotl, huan oncac tlasehuilistli ipan nopa tlali.

15

Inintlal iteipa ixhuihua Judá

¹ Ya ni nopa tlali tlen TOTECO quinexti ipan nopa sorteo ma quimacaca nopa hueyi familia Judá. Inintlal pejqui ica campa quisa tonati ica inepa tlali Edom huan quipano nopa huactoc tlali Zin ica sur.

² Quijtosnequi inninpepa Judá ica sur pejqui ica nopa Hueyi Atl Mictoc campa inaliyo ica sur;

³ huan yohui quentzi más ica sur ipan nopa tlaixtemolis Acrabim, huan quipano nopa huactoc tlali Zin hasta ica sur tlen Cades Barnea huan hasta Hezrón. Teipa inninpepa tlejco hasta Adar huan teipa tlayahualohua hasta Carca.

⁴ Tlen nozona inninpepa Judá yohui hasta Asmón huan hasta nopa atlajtl tlen Egipto huan quitoquilía hasta nopa hueyi atl tlen itoca Mediterráneo. Ya ni inninpepa ica sur.

⁵ Huan inninpepa Judá ica campa quisa tonati eltoc iteno nopa Hueyi Atl Mictoc queja yohui ica norte hasta campa atemitl Jordán calaquí ipan Hueyi Atl Mictoc.

Nozona campa calaquí ne atemitl pejtehua inninpepa ica norte.

⁶ Teipa inninpepa tlejco hasta Bet Hogla huan pano ica norte tlen Bet Arabá, huan teipa yohui campa eltoc nopa tetl tlen iaxca eliyaya Bohán, icone Rubén.

⁷ Teipa nopa nepamitl tlejco ipan nopa tlamayamitl Acor hasta altepetl Debir, huan teipa yohui ica norte hasta sampa ajsi ipan Gilgal imelac nopa tlaixtemolis Adumín tlen mocahua ica sur tlen nopa atlajtl. Teipa nopa nepamitl pano campa meya nopa atl campa itoca En Semes huan yohui hasta Rogel.

⁸ Huan tlen nozona inninpepa pano ipan nopa tlamaya Benhinom tlen mocahua ica sur tlen nopa tlaixtemolis nechca Jebús. (Jebús ama itoca Jerusalén.) Teipa tlejco nopa nepamitl para campa temo tonati hasta itzonixco nopa

tepetl ipan tlamaya Hinom huan yohui ica norte ipan tlamaya Refaim hasta itlamiya.

⁹ Huan tlen itzonixco nopa tepetl innepa Judá yohui huijcoltic hasta campa meya nopa Atl tlen Neftoa. Teipa yohui hasta nopa altepetini ipan tepetl Efrón. Huan teipa innepa yohui huijcoltic ica norte hasta Baala tlen nojquiya itoca Quiriat Jearim.

¹⁰ Teipa innepa iteipa ixhuihua Judá quiyahualojtoya tlen Baala para campa temo tonati hasta tepetl Seir huan hasta itlaixtemolis tepetl Jearim o Quesalón ica norte, huan teipa innepa temo hasta Bet Semes huan hasta Timna.

¹¹ Teipa innepa yohui ipan nopa tlaixtemolis Ecrón ica norte huan yohui huijcoltic hasta Socrón huan hasta tepetl Baala huan hasta Jabneel huan ontlami ica nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

¹² Huan innepa Judá para campa temo tonati ya nopa iteno nopa hueyi atl. Huajca nochi ya ni inepa itlal nopa hueyi familia Judá ica nochi ininteipa ixhuihua.

Itral Caleb

¹³ Huan TOTECO quilhui Josué ma quimaca Caleb itelpoca Jefone se tlali ipan inintlal iteipa ixhuihua Judá. Huajca quimacac altepetl Quiriat Arba (Arba elqui itata Anac) tlen nojquiya itoca altepetl Hebrón.

¹⁴ Huan Caleb quintojtocac tlen Hebrón nopa eyi itelpocahua Anac tlen inintoca Sesai, Ahimán huan Talmi, huan moaxcati nopa altepetl.

¹⁵ Huan Caleb quisqui nozona huan quintehuito ipan nopa altepetl Debir tlen achtohuiya itoca eliyaya Quiriat Sefer.

¹⁶ Huan Caleb quinyolmelajqui isoldados para quimacas iichpoca, Acsa, para mochihuas isihua nopa tlatatl tlen quitlanisquía nopa altepetl Debir.

¹⁷ Huan quitlanito Otoniel itelpoca Cenaz tlen elqui iicni Caleb. Huan huajca Caleb quimacac iichpoca Acsa para elis isihua Otoniel.

¹⁸ Huan ipan ne nenamictili quema nopa telpocatl quihuicayaya isihua, quilhui ma quitlajtlani itata se quentzi más tlali para se regalo. Huajca Acsa temoc tlen iburro para quicamahui itata Caleb. Huan itata quitlajtlani:

—¿Tlaque tijnequi?

¹⁹ Huan nopa ichpocatl quinganquili:

—Nijnequi para ma nesi tinechtiochijtoc, huajca xinechmaca seyoc regalo. Nopa tlali tlen tinechmacatoc huactoc huan ax tleno hueli eli nozona, huajca nojquiya xinechmactili se tlali ica se ome ameli.

Huajca Caleb quimacac nopa ameli tlen eltoc ica norte huan tlen eltoc ica sur.

Inialtepehua iteipa ixhuihua Judá

²⁰ Nica nimitzilhuis nopa altepetini tlen iteipa ixhuihua Judá quiselijque.

²¹ Ica sur nechca Edom quiselijque ni altepetini:

Cabseel, Edar, Jagur,

²² Cina, Dimona, Adada,

²³ Cedes, Hazor, Itnán,

²⁴ Zif, Telem, Bealot,

²⁵ Hazor Hadata, Queriot, Hezrón (tlen nojquiya itoca Hazor),

²⁶ Amam, Sema, Molada,

²⁷ Hazar Gada, Hesmón, Bet Pelet,

²⁸ Hazar Sual, Beerseba, Bizotia,

²⁹ Baala, Iim, Esem,

³⁰ Eltolad, Quesil, Horma,

³¹ Siclag, Madmana, Sansana,

³² Lebaot, Silhim, Aín huan Rimón. Huajca elqui 29 altepetini huan ininpilal-tepetzitzi.

³³ Ipan tlamayamitl quiselijque ni altepetini:

Estaol, Zora, Asena,

³⁴ Zanoa, En Ganim, Tapúa, Enam,

³⁵ Jarmut, Adulam, Soco, Azeca,

³⁶ Saaram, Aditaim, Geder huan Gederotaim. Huajca elqui 14 altepetini huan ininpilal-tepetzitzi ipan tlamayamitl.

³⁷ Huan nojquiya ipan tlamayamitl elqui ni altepetini: Zenán, Hadasa, Migdal Gad,

³⁸ Dileán, Mizpa, Jocteel,

³⁹ Laquis, Boscat, Eglón,

⁴⁰ Cabón, Lahmam, Quitlis,

⁴¹ Gederot, Bet Dagón, Naama huan Maceda. Huajca ya ni elqui 16 altepetini ica ininpilal-tepetzitzi.

⁴² Nojquiya Libna, Eter, Asán,

⁴³ Jifta, Asena, Nezib,

⁴⁴ Keila, Aczib huan Maresa. Huajca mochijqui chicnahui altepetini huan ininpilal-tepetzitzi.

⁴⁵ Nojquiya quiselijque Ecrón huan nochi nopa altepetini huan nopa pilal-tepetzitzi nechca.

⁴⁶ Huan tlen altepetl Ecrón inepa tlali Judá yajqui hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo huan quipixqui nochi nopa altepetini nechca altepetl Asdod ica ininpilal-tepetzitzi.

⁴⁷ Huajca nopona Judá quipixqui altepetl Asdod ica ipilal-tepetzitzi huan Gaza ica ipilal-tepetzitzi huan nochi tlali hasta atemitl Egipto ica sur huan hasta iteno nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

⁴⁸ Campa tepetini quiselijque ni altepetini ica nochi ininpilal-tepetzitzi: Samir, Jatir, Soco,

⁴⁹ Dana, Quiriat Sana (tlen nojquiya itoca Debir),

⁵⁰ Anab, Estemoa, Anim,

⁵¹ Gosén, Holón huan Gilo. Huajca ya ni mochijqui 11 altepetini ica ininpilal-tepetzitzi.

⁵² Huan quiselijque Arab, Duma, Esán,

⁵³ Janum, Bet Tapúa, Afeca,

⁵⁴ Humta, Quiriat Arba (tlen nojquiya itoca Hebrón), huan Sior. Huajca ya ni mochijqui chicnahui altepetini ica ininpilal-tepetzitzi.

⁵⁵ Nojquiya quiselijque Maón, Carmel, Zif, Juta,

⁵⁶ Jezreel, Jodeam, Zanoa,

⁵⁷ Caín, Gabaa, Timna. Huajca ni mochijqui majtlactli altepetini huan ininpilal-tepetzitzi.

⁵⁸ Nojquiya quiseli Halhul, Bet Sur, Gedor,

⁵⁹ Maarat, Bet Anot, Eltecón. Huajca ya ni mochijqui chicuase altepetini huan ininpilal-tepetzitzi.

⁶⁰ Nojquiya quiselijque altepetini Quiriat Baal (tlen nojquiya itoca Quiriat Jearim) huan Rabá ihuaya ininpilal-tepetzitzi. Huajca ya ni mochijqui ome altepetini.

⁶¹ Ipan nopa huactoc tlali quiselijque ni altepetini: Bet Arabá, Midín, Secaca,

⁶² Nibsán, nopa tlen itoca Altepetl tlen Istatl huan Engadi. Huajca mochijqui chicuase altepetini huan ininpilaltepetziti.

⁶³ Pero iteipa ixhuihua Judá ax huelqui quitojtocaque nopa jebuseos tlen itztoyaj ipan altepetl Jerusalén. Huajca jebuseos noja itztoque nopona ininhuaya iteipa ixhuihua Judá hasta ama.

16

Inintlal iteipa ixhuihua José

¹ Huan nopa sorteo quinxte para iteipa ixhuihua itelpocahua José ma quiselica se tlali tlen quipixqui inepa ica sur.

Pejtejqui ica iteno atemilt Jordán campa altepetl Jericó huan quentzi más para campa quisa tonati tlen ameli Jericó. Huan innepa teipa panoc ipan huactoc tlali huan yajqui ica norte tlen Jericó hasta nopa tepeyo Betel.

² Huan tlen Betel tlen nojquiya quillhuíaj Luz panoc hasta Atarot ipan inintlal arquítame.

³ Teipa innepa yohui para campa temo tonati hasta inintlal nopa jafletitame huan hasta inepa Bet Horón Tlen Tlatzintla huan hasta Gezer. Huan teipa yohui hasta nopa hueyi atl Mediterráneo hueyi atl.

⁴ Huajca nopa ome huejhueyi familias, Manasés huan Efraín, quiselijque ni tlali para iniaxca. Nochi injuanti iteipa ixhuihua José tlen huejcajquiya itztoya.

Inintlal iteipa ixhuihua Efraín

⁵ Ama nimechilhuis catlía tlali quiselijque iteipa ixhuihua Efraín.

Ininnepa ica campa quisa tonati pejtehua ica altepetl Atarot Adar huan yajqui hasta Bet Horón Tlen Huejcapa,

⁶ huan teipa yohui hasta Hueyi Atl Mediterráneo campa temo tonati. Huan innepa ica norte pehua nopona ipan nopa hueyi atl, huan yohui para campa quisa tonati hasta Micmetat ica norte huan pano hasta Taanat Silo huan Janoa.

⁷ Huan inepa quisa Janoa, huan yohui ica sur hasta Atarot huan Naarat, huan pano iteno altepetl Jericó huan onquisa campa atemilt Jordán.

⁸ Huan nopa nepamilt ica norte tlen elqui más para campa temo tonati pehua ica Tapúa huan quitoquili nopa pilatlajtzi tlen itoca Caná para campa temo tonati hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo. Huan ya ni elqui nopa tlali tlen quiselijque iteipa ixhuihua Efraín huan ihuehuyaca nopa tlali elqui queja imiyaca ininfamilias.

⁹ Nojquiya Efraín iteipa ixhuihua quiselijque sequin altepetini ipan nopa tlali tlen quintocaro nopa tlajco hueyi familia Manasés.

¹⁰ Pero iteipa ixhuihua Efraín ax huelque quitojtocaj nopa cananeos tlen itztoque ipan altepetl Gezer. Yeca nopa cananeos noja itztoque ininhuaya israelitame huan quinquippanohuaj.

17

Inintlal ne seyoc tlajco nopa hueyi familia Manasés

¹ Ama nimechilhuis catlía tlali quiselijque iteipa ixhuihua Manasés tlen elqui iachtohui ejca cone José huejcajquiya. Manasés huejcajquiya quipixqui iachtohui ejca tlen itoca eliyaya Maquir. Huan Maquir cualí quimatqui

tlatehuía. Huan Maquir ihuaya itelpoca Galaad huan iniixhuihua ya quiselitojay inintlal ipan seyoc nali Jordán para campa quisa tonati tlen ama itoca nopa tlali Galaad huan tlali Basán.

² Huajca ama ipan ni inaliyo Jordán para campa temo tonati san quixelohuayayaj tlali ica iteipa ixhuihua Manasés tlen quisque tlen itelpocahua tlen inintoca eliyaya Abiezer, Helec, Asriel, Siquem, Hefer, huan Semida. Ya ni inintoca itlaca ixhuihua Manasés, icone José, huan sesen quipixqui miyac ininteipa ixhuihua.

³ Pero se iteipa ixhui Manasés tlen itoca Zelofehad ax quipixqui niyon se oquichpil. Zelofehad elqui icone Hefer huan iixhui Galaad, huan iteipa ixhui Maquir tlen elqui icone Manasés huejcajquiya. Zelofehad san quinpixqui macuilti ichpocame tlen inintoca eliyaya Maala, Noa, Hogla, Milca huan Tirsa.

⁴ Huan nopa ichpocame yajque iniixpa totajtzi Eleazar huan Josué, icone Nun, huan quinihuijque: “TOTEKO quinahuati Moisés ma techmactili tlali queja quiselisquei sequinoc ixhuime ipan tohueyi familia.”

Huajca queja TOTEKO tlanahuatijtaya, Josué quinmacac tlali queja imiyaca tlen quiselijque inintlaihua.

⁵ Huajca iteipa ixhuihua Manasés quiselijque majtlactli huejhueyi tlaltini. Iyoca nojquiya quintocaro nopa tlaltini Galaad huan Basán tlen mocahua ipan seyoc inaliyo Jordán para campa quisa tonati,

⁶ pampa ni ichpocame tlen iteipa ixhuihua Manasés nojquiya quiselijque tlali para iniaxca ica tlacame tlen iteipa ixhuihua.

⁷ Huan nopa tlali tlen quintocaro iteipa ixhuihua Manasés quipixqui inepa ica norte huan quentzi más para campa temo tonati tlen pejqui ica itlal hueyi familia Aser. Huan itlal Manasés yajqui tlen inepa ica Aser ica sur hasta altepetl Micmetat tlen elqui iixmelac Siquem para campa quisa tonati. Huan tlen Micmetat inepa yajqui ica sur hasta nopa tlali campa itztocaj Tapúa ehuaní.

⁸ (Nopa tlali Tapúa eliyaya iaxca Manasés, pero altepetl Tapúa eliyaya iniaxca iteipa ixhuihua Efraín yonque mocajqui ipan inepa itlal Manasés.)

⁹⁻¹⁰ Teipa inepa Manasés quitoquili iteno ica norte tlen nopa pilatlajtzi Caná huan onquisayaya hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo. (Sequin altepetini tlen mocahuayaya ica sur tlen nopa pilatlajtzi eliyaya iaxca nopa hueyi familia Efraín yonque mocajqui ipan itlal Manasés.) Huajca itlal Efraín eltoya iteno ica sur. Huan ica norte iteno eltoya inintlal iteipa ixhuihua Manasés huan nopa hueyi atl eltoya innepa ica campa temo tonati. Huan innepa Manasés ica norte huan quentzi para campa temo tonati monepantía ihuaya inintlal iteipa ixhuihua Aser. Huan ica norte huan quentzi para campa quisa tonati monepantía ihuaya inintlal iteipa ixhuihua Isacar.

¹¹ Huan iteipa ixhuihua Manasés nojquiya quiselijque altepetini ipan inintlal nopa huejhueyi familias Isacar huan Aser. Huan nopa altepetini inintoca Bet Seán, Ibleam, Dor (tlen eltoya ateno), Endor, Taanac huan Meguido. Huan ica sese altepetl nojquiya quiselijque nochí ininpilaltepetzitzi tlen quiyahualo.

¹² Pero iteipa ixhuihua Manasés ax huelque moaxcatise nochí nopa altepetini pampa cananeos mocajque nozona huan ax huelque quitojtoque.

¹³ Pero teipa quema nopa israelitame quentzi más motlalanque, quinchihualtjique nopa cananeos ma quintequipanoca san tlapi; pero ax nelía quintojtocaque.

Inintlal iteipa ixhuihua José

¹⁴ Huan iteipa ixhuihua José tlen nojquiya itztoyaj ininteipa ixhuihua Manasés huan Efraín yajque quicamahuitoj Josué huan quiilhuijque:

—¿Para tlen titechmacac san se piltaltzi huan TOTECO techtiochjtoc hasta timiyac?

¹⁵ Huan Josué quinnanquili:

—Intla nelía inmiyaquij huan ax inmechaxilía nopa tlali, huajca monequi xitlejcoca campa nochí nopa cuatini tlen iniaxca ferezeos huan refaitame huan nopona xitlatzontequica huan ximoaxcata.

¹⁶ Huan iteipa ixhuihua José tlananquiliqque:

—Niyon nopa hueyi cuatitlamitl amo techaxilis. Huan nochí nopa cananeos tlen itztoque campa tlamayamitl quipiyaj tepos carros para tlátheuise. Huan nojquiya quipiyaj tepos carros tlen itztoque ipan Bet Seán huan ipilaltepetztzi huan tlen itztoque ipan tlamayamitl Jezreel.

¹⁷ Huajca Josué quinnanquili ininteipa ixhuihua Efraín huan Manasés huan quinihui:

—Inmiyaqui huan inquipiyaj miyac chicahualistli. Ax san inquiselise se piltaltzi,

¹⁸ pero nojquiya inmoaxcatise nopa hueyi cuatitlamitl. Xitlatzontequica hasta campa inepa ica norte. Yonque nopa cananeos quipiyaj tepos carros huan neltetique, nijmati inhuelise inquintojtocase.

18

Quejatza quixelojque nopa tlali tlen mocajqui

¹ Huan quema tlantoyaj quixelojque nopa tlali, nochí israelitame mosentilijque nechca altepetl Silo para quiquetzase nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO mopantiyaya ininhuaya.

² Huan yonque nopa israelitame quipixque tequiticayotl ipan nochí nopa tlali, tlacame ipan chicome huejhueyi familias aya quiselijtoyaj inintlal.

³ Huajca Josué quinihui nopa israelitame: “¿Hasta quema huelis inquichiyase para inmoaxcatise nopa tlali tlen inmechmacatoc TOTECO Dios yajaya, tlen quitequipanojque imotatahua?”

⁴⁻⁵ Nopa hueyi familia Judá ya quipiya itlal ica sur huan iteipa ixhuihua José ya quipiyaj inintlal ica norte. Pero monequi sesen nopa chicome huejhueyi familias tlen aya quiselijtoque inintlal ma quintlapejpenica eyi tlacame huan nechtitlanilise. Huan na niquintitlanise ipan nopa tlali tlen plihui timoaxcatise. Huan injuanti quicotonase nopa tlali ica chicome tlacotomitl. Huan quitlachilijtinemise nopa tlali,

⁶ huan quichihuase se ixcopinca tlen nopa tlali huan quijcuilose inepa nopa tlali tlen quinequij quiselise huan nechhualiquilise. Huan nijtlalis iixpa TOTECO Dios huan nimahuiltis ica nopa piltetzitzi para niquitas ajqueya quiselis sesen tlali.

⁷ Pero iteipa ixhuihua Leví ax quipiyase se tlali tlen quintocaros pampa quintocarohua quitequipanose TOTECO queja totajtztzi para quiselise nopa tlaacajahualistli huan ya nopa elis nopa tlaticochihualistli tlen TOTECO quinnaca. Huan Moisés, itlatequipanojca TOTECO, ya quinnactilijtoc iteipa ixhuihua Gad huan Rubén huan tlajco iteipa ixhuihua Manasés inintlal ipan seyoc inalio atemitl Jordán para campa quisa tonati.”

⁸ Huajca Josué quinihui nopa tlacame tlen quintlapejpenijtoyaj: “Xipan-otinemica ipan nochi nopa tlali huan xiquixcopinaca ipan se amatl huan xiquijcuiloca quejatza ihuexca. Teipa techhualiquilica, huan nimahuiltis iixpa TOTECO nica ipan Silo para ma nechnextili quejatza ma nimechmac-tilis sese imojuanti tlen inmechtocaros.”

⁹ Huajca nopa tlacame quitlachilijtineneque nopa tlali huan quitlamachi-que huan quicotonque ica chicome tlacotomitl. Huan tlajcuilojque sese altepetl tlen eltoya ipan sese tlacotomitl. Huan teipa sampa yajque campa Josué itztoya ipan Silo.

¹⁰ Huan Josué mahuilti ica piltetzitzi iixpa TOTECO para quimatis ajqueya quiselis sesen tlali. Huan queja TOTECO quinextili, quinmajmactili inintlal sesen hueyi familia tlen nopa israelitame, huan ihuexca inintlal elqui queja imiyaca ininfamilias.

Inintlal iteipa ixhuihua Benjamín

¹¹ Huan ajsic hora para mahuiltis para quimatis catlíla tlali elis iniaxca iteipa ixhuihua Benjamín. Huan quintocaro se tlali tlen mocajqui tlatlajco inintlal iteipa ixhuihua Judá huan José.

¹² Innepa benjaminítame ica norte pejqui ica atemitl Jordán campa quisa tonati, huan yajqui para campa temo tonati huan ica norte apano altepetl Jericó, huan teipa panoc ipan nopa tepetini hasta ajsic nopa huactoc tlali nechca altepetl Bet Avén.

¹³ Tlen nozona innepa sampa yajqui para altepetl Luz (o Betel) huan temoc hasta altepetl Atarot Adar ipan nopa tepeyo tlen mocahua ica sur tlen altepetl Bet Horón Tlen Tlatzintla.

¹⁴ Huan tlen nozona innepa iteipa ixhuihua Benjamín quimaca se huelta huan yohui ica sur para apanos nopa tepetini nechca Bet Horón para campa temo tonati. Teipa ajsi ipan nopa pilaltepetzi tlen itoca Quiriat Baal (tlen nojquiya itoca Quiriat Jearim) huan eltoya se altepetl tlen iniaxca iteipa ixhuihua Judá. Ya ni innepa Benjamín ica campa temo tonati.

¹⁵ Huan innepa benjaminítame ica sur pehua ica Quiriat Jearim huan yohui para campa temo tonati hasta campa nopa ameli itoca Neftoa.

¹⁶ Teipa innepa yohui hasta itzintla nopa tepetl tlen mocahua ica norte tlen nopa Tlamayamitl Refaim campa pehua nopa Tlamayamitl Hinom. Huan teipa innepa benjaminítame yohui más ica sur ipan nopa Tlamayamitl Hinom huan pano ica sur hasta nopa tlaixtemolis tlen nopa altepetl tlen ama itoca Jerusalén huan teipa yohui más ica sur hasta nopa ameli Rogel.

¹⁷ Teipa innepa benjaminítame quimaca huelta huan yohui ica norte hasta En Semes huan teipa hasta Gelilot tlen mocahua iixmelac nopa tlaixtlejcolis para Adumín. Teipa temo más ica sur hasta nopa tetl tlen itoca Bohán. (Bohán elqui icone Rubén tlen huecayquiya itztoya.)

¹⁸ Teipa innepa pano ica norte iteno nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán huan teipa qutoquili nopa tlaixtemolis hasta nopa tlamayamitl itoca Arabá.

¹⁹ Teipa innepa iteipa ixhuihua Benjamín ica sur pano Bet Hogla ica norte huan ajsi hasta campa atemitl Jordán calaqui ipan nopa Hueyi Atl Mictoc ica norte.

²⁰ Huan innepa benjaminítame ica campa quisa tonati eltoc atemitl Jordán.

Huajca nochi ya ni techilhuijtoc nochi innepa nopa tlali tlen iteipa ixhuihua Benjamín quiselijque ica nochi ininfamilias.

Inintlal iteipa ixhuihua Benjamín

²¹ Huan nojquiya quiselijque iteipa ixhuihua Benjamín ni altepetini queja innimiyaca ininfamilias. Quiselijque:

Jericó, Bet Hogla, Casis,

²² Bet Arabá, Zemaraim, Betel,

²³ Avim, Pará, Ofra,

²⁴ Quefar Haamoni, Ofni, huan Geba. Huajca 12 altepetini huan ininpilaltepetzitzi.

²⁵ Nojquiya quiselijque Gabaón, Ramá, Beerot,

²⁶ Mizpa, Cafira, Mozah,

²⁷ Requem, Irpeel, Tarala,

²⁸ Zela, Elef, Jebús (tlen nojquiya itoca Jerusalén), Gabaa huan Quiriat. Mochijque 14 altepetini huan iyoca nochi ininpilaltepetzitzi.

Nochi ya ni quintocaro iteipa ixhuihua Benjamín ica nochi ininfamilias.

19

Inintlal iteipa ixhuihua Simeón

¹ Huan ica ompa mahuilti Josué ica piltetzitzi iixpa TOTECO, huan quinex-tili catlía tlali ma quimaca nopa hueyi familia Simeón ica ihuexca queja imiyaca ininfamilias. Huan quiselijque tlali ipan inintlal iteipa ixhuihua Judá.

² Tlen iteipa ixhuihua Simeón quiselijque elqui nochi ni altepetini ica nochi ininpilaltepetzitzi:

Beer Seba, Seba, Molada,

³ Hazar Sual, Bala, Ezem,

⁴ Eltolad, Betul, Horma,

⁵ Siclag, Bet Marcabot, Hazar Susa,

⁶ Bet Lebaot huan Saruhén. Huajca mochijqui 13 altepetini ica ininpilaltepetzitzi.

⁷ Huan quiselijque Aín, Rimón, Eter huan Asán, nahui altepetini huan ininpilaltepetzitzi.

⁸ Huan iteipa ixhuihua Simeón quiselijque nochi ni altepetini tlen más mocajqui ica sur queja altepetl Baalat Beer (tlen nojquiya itoca Ramat) tlen eltoc ipan nopa Neguev.

Nochi ya ni quiselijque iteipa ixhuihua Simeón ica ihuexca queja imiyaca ininfamilias.

⁹ Nopa tlali tlen quinmacaque, quiquixtilijque tlen nopa tlali tlen quiselijtoyaj iteipa ixhuihua Judá pampa onpano hueyi para inijuanti.

Inintlal iteipa ixhuihua Zabulón

¹⁰ Huan ica expa mahuilti ica piltetzitzi iixpa TOTECO, huan quinex-tili catlía tlali ma quimaca nopa hueyi familia Zabulón ica ihuexca queja imiyaca ininfamilias.

Huan innepa iteipa ixhuihua Zabulón ajsic ica sur hasta altepetl Sarid,

¹¹ huan tlen Sarid yajqui para campa temo tonati hasta Marala huan hasta Dabeset huan teipa ajsic nopa pilatlajtzi nechca Jocneam.

¹² Huan tlen Sarid innepa iteipa ixhuihua Zabulón yajqui para campa quisa tonati hasta campa monepantía ica Quislot Tabor huan teipa ajsic altepetl Daberat huan tlejoc hasta altepetl Jafia.

¹³ Teipa yohui para campa quisa tonati hasta altepetini Gat Hefer, Ita Cazín huan Rimón. Huan teipa quichihua se huelta para yas altepetl Nea.

¹⁴ Ica norte innepa iteipa ixhuihua Zabulón yohui hasta altepetl Hanatón, huan ontlami ica nopa tlamayamitl tlen itoca Jefe El.

¹⁵ Huan ipan nopa tlali iteipa ixhuihua Zabulón nojquiya quiselijque ni altepetini: Catat, Naalal, Simrón, Idala, huan Belén ihuaya nochi ininpilaltepetzitzi. Huajca ica nopa sequinoc elqui 12 altepetini.

¹⁶ Huajca ya ni elqui tlen quiselijque iteipa ixhuihua Zabulón huan ihuexca inintlal elqui queja imiyaca ininfamilias.

Inintlal iteipa ixhuihua Isacar

¹⁷ Huan ica najpa mahuilti Josué ica piltetzitzi iixpa TOTECO, huan quinextili catlía tlali ma quinmaca iteipa ixhuihua Isacar ica ihuexca queja imiyaca ininfamilias.

¹⁸ Huan ipan nopa tlali tlen quiselijque iteipa ixhuihua Isacar quipixqui ni 16 altepetini ica ininpilaltepetzitzi:

Jezreel, Quesulot, Sunem,

¹⁹ Hafaraim, Sihón, Anaharat,

²⁰ Rabit, Quisión, Abez,

²¹ Remet, En Ganim, En Hada huan Betpases.

²² Huan innepa Isacar ajsic hasta altepetini Tabor, Sahazima huan Bet Semes, huan ontlami ipan atemitl Jordán.

²³ Nochi ya ni quiselijque iteipa ixhuihua Isacar huan ininfamilias tlen pejque ica ininhuejcapan tatahua.

Inintlal iteipa ixhuihua Aser

²⁴ Huan ica macuilpa mahuilti Josué ica piltetzitzi iixpa TOTECO, huan quinexti catlía tlali ma quinmaca iteipa ixhuihua Aser ica ihuexca inintlal queja imiyaca ininfamilias.

²⁵ Huan inintlal quipixqui ni altepetini:

Helcat, Halí, Betén, Acsaf,

²⁶ Alamelec, Amad huan Miseal ipan innepa ica sur. Huan innepa para campa temo tonati onajsi hasta altepetl Carmelo huan Sihor Libnat.

²⁷ Innepa ica campa quisa tonati yohui tlen altepetl Betdagón hasta quinamiquiyaya itlal Zabulón huan quiajsic nopa tlamayamitl Jefe El, huan teipa panoc ica norte hasta Bet Emec, Neiel, huan hasta Cabul,

²⁸ Hebrón, Rehob, Hamón, Caná huan hasta Sidón tlen hueyi.

²⁹ Teipa innepa quimacac huelta hasta altepetini Ramá huan Tiro, nopa altepetl ica se hueyi tepamitl. Huan teipa innepa ajsic ipan nopa Hueyi Atl Mediterráneo ipan altepetl Hosa. Ni tlali nojquiya quipixqui Aczib,

³⁰ Uma, Afec huan Rehob.

³¹ Huajca ni tlali quipixqui 22 altepetini ica nochi ininpilaltepetzitzi huan quiselijque iteipa ixhuihua Aser huan ihuexca inintlal elqui queja imiyaca ininfamilias.

Inintlal iteipa ixhuihua Neftalí

³² Huan ipan nopa chicusempa huelta mahuilti Josué ica piltetzitzi iixpa TOTECO, quinextili catlía tlali ma quinmaca iteipa ixhuihua Neftalí ica ihuexca queja imiyaca ininfamilias.

³³ Huan innepa pejqui ica altepetl Helef ipan nopa hueyi ahua cuahuitl nechca Alón Saananim huan yajqui Adami Neceb, Jabneel, Lacum, huan onquisa ipan atemitl Jordán.

³⁴ Teipa nopa nepamitl yajqui para campa temo tonati huan panoc Aznot Tabor huan yajqui hasta Hucoc. Huan monepantiyaya ica sur ica inintlal iteipa ixhuihua Zabulón, huan monepantiyaya ica inintlal iteipa ixhuihua Aser ica campa temo tonati. Huan atemitl Jordán eliyaya inepa para campa quisa tonati.

³⁵ Huan nopa altepetini tlen quinyahualtzactoque ica tepamitl elqui Sidim, Zer, Hamat, Racat, Cineret,

³⁶ Adama, Ramá, Hazor,

³⁷ Cedes, Edrei, En Hazor,

³⁸ Irón, Migdal El, Horem, Bet Anat huan Bet Semes. Huajca inintlal quipixqui 19 altepetini ica nochi ininpilaltepetzitzi.

³⁹ Nochi ni altepetini ica nochi ininpilaltepetzitzi quiselijque iteipa ixhuihua Neftalí ica nochi ininhuejhueyi familias.

Inintlal iteipa ixhuihua Dan

⁴⁰ Huan ica chicompa, mahuilti Josué ica piltetzitzi iixpa TOTECO, huan quinextili catlia tlali ma quimaca iteipa ixhuihua Dan queja imiyaca ininfamilias. Huajca iteipa ixhuihua Dan quiselijque ni altepetini:

⁴¹ Zora, Estaol, Ir Semes,

⁴² Saalabín, Ajalón, Jetla,

⁴³ Elón, Timnat, Ecrón,

⁴⁴ Elteque, Gibetón, Baalat,

⁴⁵ Jehud, Bene Berac, Gat Rimón,

⁴⁶ Mejarcón, Racón huan nojquiya nopa tlali tlen eltoc nechca Jope.

⁴⁷ Pero iteipa ixhuihua Dan noja ax moaxcatijtoyaj nochi nopa tlali tlen quintocaro. Huajca tlejcoque huan quintehuijque tlen itztoyaj ipan tlali Lesem huan moaxcatijque huan quintlamimictijque nopona. Huan mocajque para itztose nopona, huan teipa quitocajtijque Lesem, Dan, queja itoca ininhuejcapan tata.

⁴⁸ Huajca nochi ni altepetini ica nochi ininpilaltepehua quintocaro iteipa ixhuihua Dan huan ihuexca inintlal elqui queja imiyaca ininfamilias.

Itlal iteipa ixhuihua Josué

⁴⁹ Huan nopa israelitame tlanque quixexelohuaj nopa tlali ica nopa 12 huejhueyi familias. Huan teipa iyoca quimactilijque se tlali Josué para iaxca.

⁵⁰ Huan queja TOTECO quijto, quimacaque Josué tlen tlajtlanisquía. Huajca Josué tlajtlanqui ma quimacaca altepetl Timnat Sera campa tepeyo ipan tlali Efraín. Huan quimacaque. Huajca Josué sampa quisencajqui nopa altepetl huan nopona mocajqui para itztos.

⁵¹ Huajca elqui nopa totajtzi Eleazar, Josué huan nochi israelita tlayacanani tlen mahuiltijque ica piltetzitzi iixpa TOTECO nechca altepetl Silo huan quinmajmactilijque nopa tlali ica nopa huejhueyi familias. Huan mahuiltijque calixpa campa calaquij ipan nopa yoyon tiopamitl campa TOTECO mopantiyaya Ininhuaya. Huan tlanque quixexelohuaj nopa tlali.

20

Altepetini campa hueli momanahuise

¹ Teipa TOTECO quinojnotzqui Josué huan quihui:

² “Xiquinilhui nopa israelitame ma quitlapejpenica sequin altepetini tlen inquitocajtise ‘altepetini campa hueli momanahuise’ queja achtohuiya nijnahuati Moisés.

³ Queja nopa intla se tlacatl quimictis seyoc, yonque ax quinequiyaya quimictis, huelis momanahuiti ipan se tlen nopa altepetini huan nopona axaca huelis quimictis para momacuepas ica tlen quichijtoc.

⁴ “Huan quema se tlacatl ajsiti para momanahuis ipan se altepetl, monequi yas campa ipuerta nopa altepetl campa itztoque nopa huehue tlacame huan quinpohuils nochi tlen panotoc. Huan nopa tlayacanani huelis quiselise ipan nopa altepetl huan quimacase campa itztos.

⁵ Huan intla se quitoquills tlen quinequi quicuepilis ica tlen quichijtoc, ax hueli quitemactilise. Monequi quimanahuise pampa san panoc, ax quinequiyaya temictis huan ax quipiyayaya cualantli ihuaya tlen mijqui.

⁶ Huan nopa tlacatl tlen temicti monequi mocahuas ipan nopa altepetl hasta quinxetis iniixpa se juez huan nopa tlacame nopona para ax itlajtlacol tlen panoc, huan inijuanti nojquiya quijitose para ax itlajtlacol. Huan quema ya quitlajtolsencajtoque teipa mocahuas nopona hasta miquis nopa totajtzi tlen más hueyi. Huan teipa, quena, yajaya tlen temicti huelis mocuepas ichaj ipan ialtepe campa quistejqui.”

⁷ Huajca nopa israelitame quitlapejpenijque chicuase altepetini. Quintlapejpenijque eyi ipan ni inaliyo para campa temo tonati huan eyi ipan ne seyoc inaliyo atemitl Jordán para campa quisa tonati. Campa temo tonati quitlapejpenijque Cedés ica norte ipan tlali Galilea ipan nopa tepeyo ipan itlal Neftalí, huan altepetl Siquem ipan tepeyo ipan itlal Efraín huan altepetl Quiriat Arba (tlen nojquiya itoca Hebrón) ipan nopa tepeyo ipan itlal Judá.

⁸ Huan ipan neca inaliyo atemitl Jordán para campa quisa tonati quitlapejpenijque altepetl Beser ipan huactoc tlali ipan itlal Rubén, huan altepetl Ramot tlen tlali Galaad ipan itlal Gad huan altepetl Golán ipan tlali Basán tlen ama inintlal tlajco iteipa ixhuihua Manasés.

⁹ Huajca ni altepetini quintocajtijque “altepetini campa hueli momanahuise”. Quiyocatlalijque para israelitame huan para nopa seyoc tlali ehuan tlen itztotaj ininhuaya ma ipan momanahuica intla temictise yonque ax quinequiyayaj. Huan se temictijquetl motlatis ipan se tlen ni altepetini para iteixmatcagua nopa mijcatzi tlen quintocarohua quicuepilis ax huelise quicuepilis hasta moquetzas nopona iixpa nopa juez huan nopa tlacame para ma quitlajtolsencahuaca intla nelía quinequiyaya quimictis o amo.

21

Inialtepehua iteipa ixhuihua Leví

¹ Huan nopa tlayacanani tlen iteipa ixhuihua Leví yajque quiiataoj nopa totajtzi Eleazar, ihuaya Josué huan nochi ne sequinoc tlayacanani ipan nochi huejhueyi familias tlen israelitame.

² Huan quincamahuijque nepa ipan Silo ipan tlali Canaán huan quiniilhuijque: “TOTECO quinahuati Moisés ma techmactili altepetini campa tiitztose huan potrereros campa tlaquase totlapiyalhua.”

³ Huajca nopa israelitame quineitocaque tlen TOTECO tlanahuatijtaya huan sesen hueyi familia quinmacac nopa levitame sequin altepetini ica ininpotrereros ipan inintlal.

⁴ Leví huejcajquiya quinpixqui eyi itelpocahua: Coat, Gersón huan Merari. Huan achtohui mahuiltijque ica piltetzitzi para quimatise catlía quiselise

iteipa ixhuihua Coat tlen inintoca eliyaya coatitame. Huan nopa coatitame tlen nojquiya itzttoyaj iteipa ixhuihua Aarón, se iteipa ixhui Coat, inijuanti quiselijque 13 altepetini ipan nopa tlaltini tlen iniaxca iteipa ixhuihua Judá, Simeón huan Benjamín.

⁵ Pero nopa sequinoc coatitame tlen ax elque iteipa ixhuihua Aarón quiselijque majtlactli altepetini ipan nopa tlaltini tlen iniaxca iteipa ixhuihua Efraín, Dan huan nopa tlajco iteipa ixhuihua Manasés.

⁶ Teipa mahuiltijque ica piltetzitzi para quimatise catlí quiselise iteipa ixhuihua Gersón, huan quiselijque 13 altepetini ipan nopa tlaltini tlen iniaxca iteipa ixhuihua Isacar, Aser, Neftalí huan ne seyoc tlajco iteipa ixhuihua Manasés tlen mocajque nopa seyoc inaliyo Jordán ipan tlali Basán.

⁷ Huan sampa mahuiltijque ica piltetzitzi para quimatise catlí quiselise iteipa ixhuihua Merari. Huan quiselijque 12 altepetini ipan nopa tlaltini tlen iniaxca iteipa ixhuihua Gad huan Zabulón.

⁸ Huajca queja tenextili nopa piltetzitzi, nopa israelitame quinmactilijque iteipa ixhuihua Leví altepetini huan potreros para inintlapiyalhua queja TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

⁹⁻¹⁰ Huajca nopa piltetzitzi quinexti para coatitame tlen iteipa ixhuihua Aarón achtohui ma quiselica inialtepehua. Huajca iteipa ixhuihua Judá huan Simeón quiiyocatlalijque altepetini para quinmacase.

¹¹ Huan quinmacaque Quiriat Arba ica nochi ipotreros ipan nopa tepeyo ipan itlal Judá. Nopa altepetl quipixqui itoca Arba pampa Arba elqui itata Anac huan nopa altepetl nojquiya itoca eliyaya Hebrón.

¹² Pero nopa mili tlen mocajqui más huejca tlen nopa altepetl huan ipilaltepetzitzi quimacaque Caleb, ícone Jefone.

¹³ Huan Hebrón nojquiya quiselijque iteipa ixhuihua Aarón huan eliyaya se altepetl campa hueli momanahuse para ipan momanahuis se tlacatl tlen temictijtoya.

Huan nojquiya iteipa ixhuihua Aarón quiselijque Libna,

¹⁴ Jatir, Estemoa,

¹⁵ Holón, Debir,

¹⁶ Aín, Juta, huan Bet Semes ica nochi ininpotreros. Huajca nopa huejhueyi familias Judá huan Simeón quinmactilijque iteipa ixhuihua Leví chicnahui altepetini.

¹⁷ Huan nopa hueyi familia Benjamín quinmactilijque nahui altepetini huan ininpotreros: Gabaón, Geba,

¹⁸ Anatot huan Almón.

¹⁹ Huajca ica nochi iteipa ixhuihua Aarón quiselijque 13 altepetini ica ininpotreros.

²⁰ Huan nica eltoc inintoca nopa nahui altepetini ica ininpotreros tlen nopa hueyi familia Efraín quinmacac nopa sequinoc levitame tlen itzttoyaj iteipa ixhuihua Coat pero ax hualajque ipan Aarón teipa.

²¹ Quiselijque Siquem ipan nopa tepeyo ipan itlal Efraín tlen nojquiya eliyaya se altepetl campa hueli momanahuse. Huan quiselijque Gezer,

²² Kibsaím huan Bet Horón ica ininpotreros.

²³ Huan nopa hueyi familia Dan quinmacac nahui altepetini ica ininpotreros: Elteque, Gibetón,

²⁴ Ajalón huan Gat Rimón.

25 Huan nopa tlajco hueyi familia Manasés ica campa temo tonati quinmacaque ome altepetini ica ininpotreros: Taanac huan Gat Rimón.

26 Huajca para nochi ne sequinoc coatitame quiselijque majtlactli altepetini ica ininpotreros.

27 Huan nopa levitame tlen hualajque ipan icone Leví tlen itoca eliyaya Gersón quiselijque ni altepetini:

Nopa tlajco tlen nopa hueyi familia Manasés tlen itztoque ica campa quisa tonati quiselijque ome altepetini ica ininpotreros: Golán ipan tlali Basán, se altepetl campa hueli momanahuse, huan Beestera.

28 Tlen nopa hueyi familia Isacar quinselijque nahui altepetini ica ininpotreros: Cisón, Dabarat,

29 Jarmut huan En Ganim.

30 Tlen nopa hueyi familia Aser quinselijque nahui altepetini ica ininpotreros: Miseal, Abdón,

31 Helcat huan Rehob.

32 Tlen nopa hueyi familia Neftalí quinselijque eyi altepetini ica ininpotreros: Cedés, se para ipan momanahuse ipan tlali Galilea, huan Hamot Dor huan Cartán.

33 Huajca ica nochi nopa gersonitame quiselijque 13 altepetini ica ininpotreros.

34 Huan nopa levitame tlen hualajque tlen icone Leví tlen itoca Merari quiselijque ni altepetini:

Tlen nopa hueyi familia Zabulón quinselijque nahui altepetini ica ininpotreros: Jocneam, Carta,

35 Dimna huan Naalal.

36 Tlen nopa hueyi familia Rubén quinselijque nahui altepetini ica ininpotreros: Beser, Jahaza,

37 Cademot huan Mefaat.

38 Tlen nopa hueyi familia Gad quinselijque nahui altepetini ica ininpotreros: Galaad, se altepetl campa hueli momanahuse, huan Mahanaim,

39 Hesbón huan Jazer.

40 Huajca ica nochi iteipa ixhuihua Leví tlen hualajque ipan icone Merari huejcajquiya quiselijque 12 altepetini.

41 Huan nochi iteipa ixhuihua Leví san sejco quiselijque 48 altepetini,

42 huan sese altepetl quipixqui ipotreros.

TOTECO quichihua tlen quijtohua

43 Huajca TOTECO quinmactili nopa israelitame nochi nopa tlali tlen ininhuaya mocajqui ininhuejcapan tatahua para quinmacasquí. Huan nopa israelitame nopona mocajque para itztose.

44 Huan TOTECO quinmacac tlasehuilistli queja quijto. Huan axaca huelqui ininhuaya motlalis para quintehuis pampa TOTECO quinmacac chichahualistli para ma quintlanica nochi inincualancaitacahua.

45 Nochi nopa cuali tlamantli tlen TOTECO quinilhui quinmacasquí, nochi quinmactili.

¹ Huan Josué quinsentili nopa soldados tlen hualajque ipan nopa huejhueyi familias Rubén, Gad huan ne tlajco iteipa ixhuihua Manasés tlen mocajque campa quisa tonati,

² huan quinihui: “Inquineltocaque nochi tlen TOTECO quinahuati Moisés xijchihuaca. Huan nochi tlen na nimechilhuitoc, inquichijtoque.

³ Ax inquitlahuelcajtoque imoicnihua yonque miyac tonali titlatehuijtoque. Inquichijtoque nochi tlen imoTECO Dios inmechnahuatijtoc.

⁴ Ama imoTECO Dios techpalehuijtoc ma titlatlanica huan techmacatoc tojuanti tlen tiimoicnihua, tlasehuilistli queja techilhui. Huajca ama sampa huelis inyase imochajchaj huan imoaltepehua ipan ne seyoc inaliyo atemitl Jordán para campa quisa tonati campa Moisés itlatequipanojca TOTECO inmechmactili imotlal.

⁵ San ximomocuitlahuica para xijchihuaca senquistoc nochi nopa tlanahuatili tlen Moisés inmechmacac. Xiquicnelica TOTECO Dios huan xinemica ipan iojhui. Xijneltoquilica nochi itlanahuatilhua huan san ya xijhueyichihuaca. Xijtequipanoca ica nochi imoyolo huan ica nochi imotonaltzi.”

⁶⁻⁷ Huan Moisés quinmactilijtoya tlajco iteipa ixhuihua Manasés nopa tlali Basán campa quisa tonati, pero ne seyoc tlajco iteipa ixhuihua Manasés quiselijque tlali tlen Josué quinmacac para campa temo tonati. Huan Josué quintiochijqui huan monahuatijque,

⁸ huan quinihui: “Sampa xiyaca imochajchaj ica nochi imoricojyo tlen inquitlantoque tlen tocualancaitacahua. Inquinpiyaj tlauel miyac tlapiyalime, plata, oro, bronce huan yoyomitl. Huajca quema inajsise, xiquinmajmacatij imoicnihua ipan imotlal.”

⁹ Huajca nopa soldados tlen itzttoyaj iteipa ixhuihua Rubén, Gad huan tlajco iteipa ixhuihua Manasés quincajteque nopa sequinoc israelitame ipan Silo ipan tlali Canaán. Huan apanoque atemitl Jordán huan sampa yajque ipan nopa tlali tlen TOTECO quilhuijtoya Moisés ma quinmacaca.

Nopa tlaixpamitl nechca atemitl Jordán

¹⁰ Pero ipan ojtli quema noja itzttoyaj ipan tlali Canaán huan quinechcahuiyayaj iteno atemitl Jordán para apanose, nopa soldados tlen itzttoyaj iteipa ixhuihua Rubén, Gad huan tlajco iteipa ixhuihua Manasés quiquetzque se tlaixpamitl tlen nelía hueyi.

¹¹ Huan quema nopa israelitame campa temo tonati quicajque para iteipa ixhuihua Rubén, Gad huan Manasés quiquetzttoyaj se tlaixpamitl ipan inepa Canaán nechca atemitl Jordán,

¹² mosentilijque nochi nopona altepetl Silo para quintehuitij.

¹³⁻¹⁴ Pero achtohui quititlanque Finees, icone totajtzi Eleazar, ica majtlactli huejhueyi tlacacanani, se tlacacanquetl tlen sesen hueyi familia tlen mocahuayayaj ipan nopa tlali campa temo tonati. Huan ajsique campa itzttoyaj iteipa ixhuihua Rubén, Gad huan tlajco iteipa ixhuihua Manasés nopona ipan tlali Galaad.

¹⁵ Huan quema ajsitoj ipan tlali Galaad, quinihuijque:

¹⁶ —Nochi israelitame tlen quitlepanitaj TOTECO techtitlantoque ma timechtlatlaniquij: ‘¿Para tlen queja ni intlatlacolchihuaj iixpa TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj huan inmoiycacahuaj para ax inquineltocase tohuaya? Inquichijtoque se tlaixpamitl para ma nesi ayoc inquitlepanitaj TOTECO.

¹⁷ ¿Ax inquilnamiquij nopa tlajtlacoli tlen sequin tlacame quichijque ipan Peor quema quinhueyichijque nopa tlaixcopincayome, huan TOTECO

techtlatzacuiliti ica se hueyi cocolistli? Huan hasta ama nopa tlajtlacoli noja techccohua.

¹⁸ Huan ama imojuanti ¿nojquiya inquinequij inmoiycatlalise huan in-moyoltetilise ica TOTECO? Huan intla inmotzontetilaj iixpa ama, mostla yayaya cualanis ica nochi tiisraelitame.

¹⁹ Huan intla ax inhuelij inquihueyichihuase TOTECO nopona ipan ne inaliyo Jordán para campa quisa tonati pampa inquitaj ax tlapajpactic iixpa TOTECO nopa tlali tlen inquiselijque, huajca xipanoca hasta ne seyoc inaliyo ni atemitl campa TOTECO itztóc tohuaya ipan iyoyon tiopa huan timechmacase tlali campa tojuanti. Pero amo ximotzontetilica ica TOTECO nyon ica tojuanti. Amo xijquetzaca se tlaixpamitl para seyoc tecojtli tlen ax TOTECO Dios tlen ya quipiya itlaixpa.

²⁰ ¿Ax inquilnamiquij quema Acán, icone Zera, tlajtlacolchijgui iixpa TOTECO huan mocuili tlen quitelchijtoya TOTECO, huan TOTECO techtlanili miyac tlatzacuiliti nochi tiisraelitame? Ax san mijqui Acán, pero mijque miyac israelitame ica itlajtlacol.'

Quichijque nopa tlaixpamitl pampa quicnelaj TOTECO

²¹ Huajca iteipa ixhuihua Rubén, Gad huan tlajco iteipa ixhuihua Manasés quinnanquilijque nopa tlayacanani tlen nopa huejhueyi familias tlen israelitame huan quinnilhuique:

²² —TOTECO yayaya tlen quipiya nochi chichahualistli. Yayaya tlen quinnahuatía nochi tlen sequinoc quintocajtía dioses. San yayaya TOTECO. Yayaya quimati para melahuac toltajtol, huan xijmatica nochi imojuanti nojquiya. Tijtestigojquetzaj TOTECO para ax tijchijtoque ni tlaixpamitl para timoiycatlalise huan timoyoltetilise.

²³ Nyon ax tijchijtoque para tijcajtehuase TOTECO o para ipan tijmacase tlacajchahualistli tlatlatili o tlen harina, o para onca tlayoltlatili ihuaya. Intla queja nopa, huajca amantzi ma techtlatzacuiliti TOTECO.

²⁴ Pero tijchijque pampa tiquicnelaj. Timoilhuique huelis mostla o huiptla imoteipa ixhuihua quinnilhuise toteipa ixhuihua para ax quipiyaj tlanahuatili para yase quihueyichihuatij TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj imohuaya nopona ipan imotlal. Huelis quinnilhuise toteipa ixhuihua para ax tleno quipiyaj imohuaya.

²⁵ Huelis moilhuise para TOTECO quitlalijtoc ni atemitl Jordán para techiyocacahuase huan quinnilhuise toteipa ixhuihua tlen tohuejhueyi familias Rubén, Gad huan tlajco ifamilia Manasés para ax tleno tijpiyaj ica TOTECO. Huan queja nopa imoteipa ixhuihua quinnihuase toteipa ixhuihua ma ayoc quitlepanitaca TOTECO.

²⁶ 'Yeca timoilhuique más cuali ma tijchihuaca se tlaixpamitl, pero ax para ipan tijtlatise o tijtencahuase tlacajchahualistli.

²⁷ ¡Axtle! Tijchijque nopa tlaixpamitl para ma quinnilnamiquiliti imoixhuihua huan toteipa ixhuihua para tojuanti nojquiya tijhueyichihuaj TOTECO. Pero san tijcahuase tlacajchahualistli iixpa TOTECO ipan iyoyon tiopa campa imojuanti. Huan imoconehua ax huelise quinnilhuise toconehua para ax quipiyaj tlanahuatili para quihueyichihuase TOTECO imohuaya.

²⁸ Huan intla imoixhuihua queja nopa quijitose, toixhuihua quinnanquilise: 'Xiquitaca ni tlaixpamitl tlen totatahua quisencajtoque queja TOTECO itlaixpa, pero ax quichijque para tlacajchahualistli tlatlatili. San quisencajque para technextilis para imojuanti huan tojuanti san se tiitzoque.'

²⁹ “Ma ax quema timoilhuica para timohuejcatlalise tlen TOTECO. Ax quema timohuejcachihuase tlen ya, o tijchihuase se tlaixpamitl para tojuanti totlacajcahualis, niyon para tlacajcahualistli tlatlatili, niyon tlacajcahualistli tlen harina, niyon tlen onca. Pampa tijmatij san nopa tlaixpamitl tlen eltoc ipan iyoyon tiopa TOTECO Dios tlen mocahua tohuaya tiisraelitame quinamiqui para tlacajcahualistli.”

Queja nopa quijijtoque.

³⁰ Huajca quema nopa totajtzi Finees huan nopa tlayacanani tlen nopa huejhueyi familias tlen israelitame quicajque tlen nopa soldados tlen Rubén, Gad, huan tlajco familia Manasés quijijtoque, nelía pajque.

³¹ Huan nopa totajtzi Finees quinilhui:

—Ama tijmatij temachtli TOTECO itztoc ica nochi tojuanti pampa tiquitaj ax intlajtlacolchijtoque iixpa ya. Huan yeca intechijcuenilijtoque se hueyi tlatzacuiltli tlen huelosquía techajsisosquía.

³² Teipa Finees tlen elqui icona nopa totajtzi Eleazar ininhuaya nopa sequinoc tlayacanani, quincajteque nopa soldados tlen Rubén, Gad huan tlajco nopa familia Manasés ipan tlali Galaad huan sampa yajque ipan tlali Canaán, huan quinpohuilijque nopa israelitame nochi tlen panotoya.

³³ Huan nochi nopa israelitame nopona pajque miyac ica tlen quijijtoque, huan quicualitague tlen panotoya. Huan nopa israelitame quihueyichijque Toteco Dios, huan ayoc moilhuijque para quintehuitij iniicnihua huan quixolehuatij nopa tlali campa itztoque iteipa ixhuihua Rubén huan Gad.

³⁴ Huajca iteipa ixhuihua Rubén huan Gad quitocajtlalijque nopa tlaixpamitl: “Nopa tlaixpamitl tlen techilnamiquiltis.” Pampa quijijtoque: “Moquetza queja se testigo para techilnamiquiltis imojuanti huan tojuanti para san TOTECO yajaya DIOS.”

23

Itlamiya tlajtol Josué

¹ Huajca ica miyac xihuitl TOTECO quinchijqui nopa israelitame ma quintlanica nochi inincualancaitacahua huan teipa oncac tlasehuilistli ipan inintlal. Huan Josué ya eliyaya huehuentzi.

² Huajca quinnotzqui nochi jueces, huehue tllacame huan tlayacanani ipan nochi huejhueyi familias, huan nochi tequitini huan quinilhui:

“Nijpiya miyac xihuitl huan ya nihuehuentzi.

³ Ya inquitztoc tlen TOTECO Dios quichijtoc topampa tojuanti ica nochi nopa tllacame tlen ejque ipan ni tlali pampa TOTECO Dios tlatehuijqui topampa tojuanti.

⁴ Huan ama ya nimechmactili ica rifa nochi tlali tlen atemiltl Jordán hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo campa oncalaqui tonati. Nimechmactili tlen timoaxcatijtoque huan nochi tlen noja polihui tijtlanise.

⁵ Huan yajaya TOTECO Dios imoixpa quintojtocas nochi tlen noja itztoque nopona. Huan quichihuas para inmoaxcatise nopa tlali queja yaja tohuaya mocajtoc.

⁶ “Huajca ximoyoltetilica. Ximomocuitlahuica para inquichihuase nochi tlen ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés. Amo ximoiyocacahuaca niyon quentzi.

⁷ Ax tleno xijpiyaca ica injuanti tlen noja mocahuaj ipan nopa tlali. Amo xiquijtoca inintoca inintiotzitzti, niyon amo xiquintestigojquetzaca inintlaixcopincayohua. Amo xiquinhueyichihuaca, niyon amo ximotlancuaquetzaca iniixpa.

⁸ San xijtoquilijtiyaca TOTECO Dios queja inquichijtoque hasta ama.

⁹ “Yajaya TOTECO Dios quitojtoctatoc imoixpa miyac tlacame tlen nelía tejtetique tlen camatiyayaj miyac tlajtoli huan itztotaj ipan miyac huejhueyi altepetini. Huan hasta ama axaca huelqui inmechtiani.

¹⁰ San setzi tlen imojuanti huelis quinmajmatis se mil tlacame pampa TOTECO Dios tlatehua imopampa imojuanti queja tohuaya mocajtoc quichi-huas.

¹¹ Huajca ximomocuitlahuica para san xiquicnelica yajaya TOTECO Dios.

¹² “Intla inmoiyocacahuase tlen TOTECO huan inmosansejcotilise ica inijuanti tlen noja mocahuaj ipan ni tlaltini, o intla inmosihuatjise ica inichpocahua, o intla inquincahuilise ma mocuilica se israelita ichpocatl,

¹³ xijmatica para melahuac TOTECO Dios ayoc quitojtoctas tlen nopa tlaltini imoixpa. ¡Axtle! Huan inijuanti elise queja tlaquetztli huan quichihuase xihuetzica. Inmechchihuilise queja se inmechhuitequis ipan imocuitlapa ica se lazo. Elise queja se huitztli ipan imoixtiyol tlen tlahuel tecoco. Miyac inmechuesolmacase hasta inmiquise huan ayoc initzose ipan nopa tlali tlen TOTECO Dios inmechmacatoc.

¹⁴ “Nechca huala nopa tonal para nimiquis queja pano ica nochi tlacame. Inquimatij ica nochi imoyoltzi huan ica nochi imotonaltzi para ax tleno polijtoc tlen TOTECO Dios imohuaya mocajtoc. Nochi tlen quijto quichihuasquía, yajaya quichijtoc.

¹⁵ Huan queja TOTECO Dios inmechtiochijtoc ica nochi nopa cuali tlamantli tlen inmechtencahuili, nojquiya TOTECO Dios inmechhualiquilis nochi nopa fiero tlamantli tlen quijtojtoc panos hasta yajaya inmechmictis huan ayoc huelis initzose ipan nopa tlali ax inquitoquilise.

¹⁶ Huajca intla inquixpanose nopa tlajtoli tlen TOTECO Dios quichijqui imohuaya huan tlen inmechnahuatijtoc huan inquinhueyichihuase tiotzitzi o inmotlancuaquetzase iniixpa, TOTECO nelía cualanis imohuaya. Huan yajaya inmechmictis huan nimantzi inmechtlamipolihiultis ipan ni tlali tlen inmechmacatoc.”

24

Toteco quiompahui nopa tlajtolsencahuali ica israelitame

¹ Teipa Josué quinsentili nochi israelitame tlen nochi huejhueyi familias ipan altepetl Siquem, ica nochi huehue tlcame, nochi tlayacanani, jueces huan tequitini. Huan nochi monextitot iixpa Toteco Dios.

² Huan Josué quincamahui nopa israelitame huan quinilhui:

—Ya ni tlen TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj inmechilhúa: ‘Nelía huejcajquiya imohuejcapan tatahua mocahuayayaj nozona ipan seyoc inaliyo atemiltl Éufrates para campa quisa tonati, huan quin-hueyichihuayayaj inintiotzitzi queja elisquía Dios. Huan Taré, tlen elqui itata Abraham huan Nacor, nojquiya ya nopa quichijque.

³ Pero na nijtlapejpeni imohuejcapan tata Abraham tlen itztotaj ipan seyoc inaliyo atemiltl Éufrates, huan nijyacanqui campa hueli ipan tlali Canaán huan nijmacac icona, Isaac, para ipan ya niquinmiyaquilis iteipa ixhuihua.

⁴ Huan nijmacac Isaac ome iconehua, Jacob huan Esaú. Huan nijmactili Esaú nopa tlali Seir. Huan Jacob tlen nojquiya itoca Israel, huan itelpocahua tlen itztotaj imohuejcapan tatahua teipa yajque ipan tlali Egipto.

⁵ Teipa niquntitlanqui Moisés huan Aarón huan ica inijuanti, niquntitlanili miyac tlahuijcaoyotl nopa tlali Egipto ehuani. Huan teipa niquinquixti

⁶ imohuejcapan tatahua tlen tlali Egipto. Huan niquinhualicac hasta ajsitoj campá nopa Hueyi Atl Chichiltic. Huan quintoquiliyayaj nopa egiptome ica inintlathuijca carros huan inincahuayos.

⁷ Pero imohuejcapan tatahua nechtzajtzilijque na, niininTECO, para ma niquinpalehui. Huan nijchijqui ma onca se tzintlayohuilotl tlatlajco campá imotatahua huan ne egiptome. Huan nijchijqui nopa hueyi atl ma huala ininpani nopa egiptome huan quintlamitzajqui. Huan inquitmatij nochi tlen niqinchihuili nopa Egipto ehuaní.

“Huan teipa para miyac xihuitl initztoyaj ipan nopa huactoc tlali campá ax tleno onca.

⁸ Huan teipa nimechhualicac hasta inintlal nopa amorreos tlen itztoyaj ipan ne seyoc inaliyo Jordán para campá quisa tonati. Huan inijuanti inmechtehuijque, pero naja nimechpalehui xiquintlanica. Niquintzontlamilti imoixpa huan inmoaxcatijque nopa tlali.

⁹ Huan quema Balac, icone Ziipor tlen elqui inintlanahuatijca moabitame, pejque inmechtehuisnequij inisraelitame; yajaya tlanahuati ma quinoztatij Balaam, icone Beor, para ma inmechtelchihuas.

¹⁰ Pero ax nijcajqui ma inmechtelchihuaqui Balaam. Nijchihualti ma inmechtiochihua miyac hueltas huan queja nopa nimechmanahui tlen Balaam.

¹¹ “Teipa inpanocoj atemitl Jordán para ni seyoc inali huan inajsi que altepetl Jericó. Huan nopa Jericó ehuaní inmechtehuijque huan nojquiya inmechtehuijque nopa amorreos, ferezeos, cananeos, heteos, gergeseos, heveos huan jebuseos, pero naja nimechmactili imomaco.

¹² Huan niquintitlanqui miyac cuaxicojme ma inmechyacantiyaca huan quitojtocaque nopa ome tlanahuatiani tlen amorreos ihuaya inintlacajhua. Naja nimechtlanili imocualancaitacahua. Ax inquintlanque ica imomachete huan imochichualis.

¹³ Huan nimechmactili tlali ipan tlen ax intequititoyaj. Nimechmactili altepetini para ipan initztose tlen ax inquisencatoyaj. Huan nimechmacac xocomeca mili para imoxocomeca huan olivo cuatini para imoaceite tlen ama inquitequihuaj, pero ax inquintojque.’ Queja nopa quijito TOTECO.”

Monequi nochipa tijtequipanose TOTECO

Huajca nojquiya Josué quinihui:

¹⁴—Huajca ama xijtleanitaca huan xiquicnelica TOTECO. Xijtequipanoca ica nochi imoyolo huan ica temachili. Xiquinxitica huan xiquinmajahuaca nochi nopa tiotzitzi tlen imohuejcapan tatahua quihueyitlepanitague ipan seyoc inaliyo Éufrates huan ipan tlali Egipto. San TOTECO xijtequipanoca.

¹⁵ Pero intla ax inquinequij inquitequipanose TOTECO, huajca xijtlapejpenica ama ni tonal aqueya inquitequipanose. ¿Inquinhueyichihuase nopa tiotzitzi tlen imohuejcapan tatahua quintlepanitague huejcajquiya ipan seyoc inaliyo nopa hueyi atemitl o inintlaixcopincayohua nopa amorreos campá ama initztoque? Pero xijmatica ya ni: Naja ica nochi nochampoyohua tijtequipanose san TOTECO.

¹⁶ Huajca nochi nopa israelitame tlananquilijque:

—Ax quema timoiyocatlalise tlen TOTECO. Ax quema tijcahuase huan tijhueyichihuase seyoc.

¹⁷ Elqui yajaya TOTECO Dios tlen quinxixti tohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto campá tequipanoyayaj san tlapic. Yajaya tlen quichijqui miyac huejhueyi tiochicahualnescayotl para tojuanti. Yajaya tlen techmocuitlahuijtoc

tlen tocualancaitacahua campa hueli tinentoque ipan tohueyi ojhui hasta ama.

¹⁸ Yajaya TOTECO tlen quintojtocac toixpa miyac tlacame ipan miyac tlaltini. Nojquiya quintojtocac nopa amorreos tlen itztoyaj ipan ni tlali. Huajca tojuanti nojquiya tijtequipanose huan tijhueyichihuase san TOTECO Dios.

¹⁹ Huajca Josué quinilhui nochi tlen nopona itztoyaj:

—Ax huelis inquitequipanose TOTECO quej hueli, pampa yajaya tlatzejtzeloltic. Huan yajaya ax quijiyohuía se tlen quijitohua quitequipanohua intla nojquiya quintlepanita tiotzitzi tlen ax nelía Dios. Ya nopa quicualancaita. Intla inquitelepanitaj seyoc, ax inmechtlapojpolhuis.

²⁰ TOTECO nochipa itztoya cuali imohuaya, huajca amo xijcahuaca TOTECO niyon amo xijtequipanoca seyoc. Intla queja nopa inquichihuase, yajaya moyolcuepas huan inmechtlatzacuiltis hasta inmechtlamimictis.

²¹ Pero nochi nopa tlacame quinanquilijque Josué:

—¡Ax quema tijchihuase! San TOTECO tijtequipanose.

²² Huajca Josué quinilhui nochi nopa miyac israelitame:

—Huajca ama intestigos para melahuac tlen inquijitotique. Inquiestigo-jquetztoque TOTECO para inquiltapejpenijtoque inquitequipanose san ya.

Huan inijuanti tlananquilijque:

—Tojuanti titestigos.

²³ Huajca Josué quinilhui:

—Intla inquipiyaj tiotzitzi, nochi xiquinmajcahuaca. Huan ximoyolcuepaca huan xijtoquilica san TOTECO Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj.

²⁴ Huan nochi nopa israelitame quinanquilijque Josué:

—San TOTECO Dios tijtequipanose huan san yajaya tijneltoquilise.

²⁵ Huajca nopa tonal nepa nechca altepetl Siquem, Josué quichijqui se tlajtolsencahuali ininhuaya israelitame huan TOTECO, huan quinilhui nopa tlanahuatili huan tlamachtili tlen monequi quinelto case.

²⁶ Huan Josué quijcuilo nochi ni tlanahuatili tlen nopa tlacame quijitotique quinelto case tlen nopa Amatlapohuali tlen Itlanahuatilhua Toteco Dios. Huan Josué tlanahuati ma quihualicaca se hueyi tetl huan ma quiquetzaca nopona campa nopa ahuatl nechca iyoyon tiopa TOTECO.

²⁷ Huan Josué quinilhui nochi nopa israelitame:

—Ni tetl tlen tijquetzaj nica quínextis nochi tlen panotoc ama. Queja se testigo quichihua, quicajqui nochi tlajtoli tlen TOTECO techilhui, huajca intla ax inquichihua queja inquijitotique, yajaya inmechteilhuis.

²⁸ Huan teipa Josué quinnahuatijtejqui nopa israelitame huan sesen ya-jqui ipan itlal tlen quiselijtoyaj para iniaxca.

Mijqui Josué

²⁹ Huan teipa mijqui Josué, icone Nun, tlen itztoya itlatequipanojca TOTECO. Huan quipixqui 110 xihuitl quema mijqui.

³⁰ Huan quitojque itlacayo nechca altepetl Timnat Sera, ipan tlen ya itlal tlen quiselijtoya ipan nopa tepeyo tlen eliyaya iniaxca iteipa ixhuihua Efraín. Campa quitojque mocahua ica norte tlen tepetl Gaas.

³¹ Huan nopa israelitame quitequipanojque TOTECO nochi tonali quema noja itztoya Josué huan quema noja itztoyaj nochi nopa huehue tlacame tlen quiximatque Josué huan quíittoyaj nopa huejhueyi tiochichualnescayotl tlen TOTECO quichijqui para nopa israelitame.

Quitlalpachojque iomiyó José

³² Huan nojquiya nopa israelitame quihualicatoyaj iomiyo José tlen tlali Egipto, huan quitojque nozona nechca Siquem. Quitojque ipan nopa tlali tlen ininhuejcapan tata Jacob, tlen huejcajquiya mijqui, quincuhullijtoya iconehua Hamor ica 100 plata tomi. (Ni tlali teipa elqui iniaxca iteipa ixhuihua José.)

Mijqui nopa totajtzi Eleazar

³³ Huan nojquiya mijqui Eleazar tlen elqui icona Aarón, huan quitojque nechca altepetl Guebéa ipan itlal Finees tlen eliyaya icona. Huan itlal elqui ipan nopa tlachiquiltini tlen quiselijque iteipa ixhuihua Efraín.

Jueces

Iteipa ixhuihua Judá ax quitlantoyaj nochi inintlal

¹ Quema ya mictoya Josué, nopa israelitame quitlajtlanijqe TOTECO tlaque ipaquilis para quimatisé catlá hueyi familia isoldados achtohui ma yaca para quinteihuitij nopa cananeos.

² Huan TOTECO quinnanquili: “Achtohui monequi yase tlatehuitij nopa soldados ipan nopa hueyi familia Judá. Huan inijuanti tlatlanise pampa nijtlalijtoc ininmaco nopa tlali.”

³ Huan nopa tlayacanani ipan nopa hueyi familia Judá quinnotzque nopa tlayacanani ipan nopa hueyi familia Simeón huan quinilhuijqe: “Xihualaca huan xitechpalehuica para tiquinteihuitij nopa cananeos tlen itztoque ipan nopa tlali tlen techtocaros. Huan teipa timechpalehuise tiquinteihuitij tlen itztoque campá elis imoaxca.”

Huan isoldados Simeón nimantzi motemacaque para quinpalehuitij.

⁴ Huan isoldados Judá tlayacantiyajque huan TOTECO quichijqui ma quintlanica nopa cananeos huan ferezeos. Huan san ipan altepetl Bezec, quinmictijque 10 mil tlacame.

⁵ Quipantitoj Tlanahuatijquetl Adoni Bezec ipan altepetl Bezec quema tlatehuyayaj,

⁶ pero yajaya cholo. Huan isoldados Judá huan Simeón qutoquilijque huan quitzquitoj huan quitzontequilijque ihueyi macpilhua huan ihueyi xocpilhua.

⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Adoni Bezec quijto: “Na niquintzontequilijtoc 70 tlanahuatiani ininhueyi macpilhua huan ininhueyi xocpilhua, huan niqinchihuali ma quicuaca san nopa pan tlatlapatztlí tlen huetzqui nome-satzala, huan ama Toteco Dios nechcuelijtoc. Techchihuilijtoque san se queja na niqinchihuali sequinoc.”

Huan teipa nopa soldados quihuicaque altepetl Jerusalén huan nozona mijqui.

Iteipa ixhuihua Judá quitlanque Hebrón huan Jerusalén

⁸ Isoldados Judá nojquiya quinmictijque miyac Jerusalén ehuaní ica machete. Quitlanque nopa altepetl huan quitlatijque.

⁹ Teipa isoldados Judá yajque quinteihuitoj nopa cananeos tlen itztotaj ipan tepetini huan ipan tlali Neguev. Nojquiya quinteihuitoj campá nopa tlamayamitl nechca hueyi atl.

¹⁰ Huan nojquiya yajque quinteihuitoj nopa cananeos tlen itztotaj ipan altepetl Hebrón. (Achtohuiya Hebrón itoca eltoya Quiriat Arba.) Huan nojquiya quinmictijque nopa huejcapantique tlacame Sesai, Ahimán huan Talmái.

Otoniel quitlanqui altepetl Debir

¹¹ Teipa quiteihuitoj nopa altepetl Debir tlen achtohuiya quitocajtiyayaj Quiriat Sefer.

¹² Huan Caleb quinilhui: “Yajaya tlen tlayacanas para quitehuiti huan quitlanis altepetl Debir, na nijmactilis noichpoca Acsa para ma eli isihua.”

¹³ Huan tlayacanqui para tlatlaniti Otoniel tlen eliyaya ícone Cenaz tlen eliyaya íicni teipa ejquetl Caleb. Huajca Caleb quimactili Otoniel iichpoca para ma eli isihua.

14 Huan quema nopa ichpocatl Acsa yahuiyaya ihuaya Otoniel, quicamahui ihuehue pampa moilhui cuali ma quitlajtlanjtehua itata se quentzi más tlali. Huajca teipa nopa ichpocatl iselti temoc tlen iburro huan quinechcahuito itata. Huan quema Caleb quiiac iichpoca, quitlajtlani:

—¿Tlaque tijnequi?

15 Huajca nopa ichpocatl quiilhui itata:

—Tijixtoc hueyi moyolo nohuaya huan tinechmacatoc se tlali campa nopa huactoc tlali Neguev. Pero se favor, nojquiya xitechmaca se quentzi tlali campa meya atl.

Huajca Caleb quimacac nopa ameltini tlen eltoya ica tlatzintla huan ica huejcapa.

Tlen quitlanque isoldados Judá huan Benjamín

16 Huan quema isoldados nopa hueyi familia Judá calajque ipan nopa huactoc tlali ica tlatzintla campa itoca Arad, nojquiya yahuiyayaj ininhuaya iteipa ixhuihua imontat Moisés tlen inintoca ceneos. Pampa nopa ceneos quistejque campa quipixtoyaj ininchajchaj ipan nopa altepetl tlen apach cuatini huan yajque mocahuatoj ininhuaya itlacajhua nopa hueyi familia Judá ipan inintlal.

17 Huan teipa isoldados Judá yajque ininhuaya isoldados nopa hueyi familia Simeón san queja mocajtoyaj huan quintehuitoj nopa cananeos tlen itzttoyaj ipan altepetl Sefat huan quintlamimictijque. Huajca nopa altepetl quitocajtijque Horma (Horma quinequi quijitos Tlamimictoque.)

18 Huan isoldados Judá nojquiya quintlanque nopa altepetini Gaza, Ascalón huan Ecrón ica nochi nopa pilaltepetzitzi tlen mocajqui nechca.

19 Huan TOTECO nochipa itztoya ihuaya iteipa ixhuihua Judá, huan yeca quintzontlamiltijque nochi tlacame tlen itzttoyaj campa tepeyo huan mocuilijque nopa tlali. Pero ax huelque quintojtocaj inijuanti tlen itzttoyaj ipan tlamayamitl pampa quipixtoyaj tepos carrojme.

20 Huan nopa altepetl Hebrón quimactilijque Caleb queja Moisés quijtojtaya ma quichihuaca. Huan itzttoyaj nozona iniixhuihua nopa eyi itelpocahua Anac tlen tlahuel huejcapantique, pero Caleb quinmicti.

Benjaminite ax quitlantoyaj nochi inintlal

21 Pero iixhuihua Benjamín ax huelque quinquixtiaj ipan Jerusalén nopa jebuseos. Yeca nopa jebuseos huan iixhuihua Benjamín itztoque san sejco nozona hasta ama.

Iteipa ixhuihua José quitlanque Betel

22 Nojquiya iixhuihua José quitehuitoj altepetl Betel huan TOTECO itztoya ininhuaya.

23 Huan quintitlanque tlacame ixtacatzi ma tlachiyatij ipan altepetl Betel. (Betel achtohuiya itoca eliyaya Tlahuili.)

24 Huan nopa tlacame tlen yajque tlapijpiyatij quiiataque se tlatatl tlen quisayaya ipan nopa altepetl huan quiilhuijque: “Intla itechnextilis quejatza huelis ticalaquise ipan ni altepetl, ax tleno timitzchihuilise quema tijtlanise.”

25 Huan quinnextili canque huelis calaquise ipan nopa altepetl. Huan teipa iixhuihua José calajque huan quintlamimictijque ica machete nochi tlen itzttoyaj nozona. Pero nopa tlatatl tlen quinpalehui quicajque ma yohui ica nochi ifamilia.

26 Huan nopa tlatatl yajqui ipan inintlal heteos, huan nozona quipehualti seyoc altepetl huan quitocajti Tlahuili. Huan hasta ama queja nopa itoca.

Iixhuihua Manasés ax quitlanque nochi inintlal

²⁷ Nojquiya iixhuihua Manasés ax huelque quintojtocaj tlen itztoyaj ipan altepetini Bet Seán, Taanac, Dor, Ibleam, Meguido huan pilaltepetzitzi nechca. Yeca nopa cananeos noja mocajque ipan nopa tlali.

²⁸ Pero quema nopa israelitame pejque motlalanaj huan quipiyaj chichahualistli, quinchihualtijque nopa cananeos ma quintequipanoca san tlapic, pero ax huelque quintojtocaj.

²⁹ Nojquiya iixhuihua Efraín ax huelque quintojtocaj nopa cananeos tlen itztoyaj ipan altepetl Gezer. Huajca mocajque nopona ininhuaya.

Tlen quitlanque nopa sequinoc huejhueyi familias

³⁰ Nojquiya iixhuihua Zabulón ax huelque quintojtocaj tlen itztoyaj ipan altepetl Qutrón, niyon ipan Naalal. Huajca nopa cananeos nopona mocajque ininhuaya, pero nopa israelitame quinchihualtijque ma quintequipanoca san tlapic.

³¹ Nojquiya iixhuihua Aser ax huelque quintojtocaj tlen itztoyaj ipan altepetini Aco, Sidón, Ahlab, Aczib, Helba, Afec huan Rehob.

³² Huajca iixhuihua Aser mocajque ininhuaya nopa cananeos tlen itztoyaj ipan nopa tlali pampa ax huelque quintojtocaj.

³³ Nojquiya iixhuihua Neftalí ax huelque quintojtocaj tlen itztoyaj ipan altepetl Bet Semes, niyon ipan Bet Anat. San mocajque nopona ininhuaya nopa cananeos pero quinchihualtijque ma quintequipanoca chichahuac.

³⁴ Nopa amorreos quinchihualtijque iixhuihua Dan ma mocahuaca ipan tepetini huan ax quincahuilijque ma itztoca campa tlamaya.

³⁵ Huan nopa amorreos teipa moaxcatijque nopa tepetl Heres, huan altepetini Ajalón huan Saalim nojquiya. Pero quema iixhuihua José pejque motlalanaj, quinchihualtijque nopa amorreos ma quintequipanoca chichahuac.

³⁶ Huan ininnepa nopa amorreos pejtejqui campa nopa tlaixtlejcolis tlen itoca Acrabim huan yajqui hasta Sela huan más ica huejcapa.

2

Ielhuicac ejca TOTECO monexti ipan Boquim

¹ Huan se elhuicac ejquetl tlen TOTECO hualajqui tlen altepetl Gilgal huan ajsic altepetl Boquim, huan quinilhuito nopa israelitame: “Na nimechquixti ipan tlali Egipto huan nimechhualicatoc ipan ni tlali tlen ininhuaya ni-mocajqui niquinmacas imohuejcapan tatahua. Nimechilhui ax quema nijxolehuas nopa tlajtolsencahuali tlen nijchijqui imohuaya.

² Nojquiya nimechilhui para imojuanti ax quema xijchihuaca niyon se tlajtoli ininhuaya nopa tlacame tlen nica itztoque. Nimechilhui monequi xijxolehuaca inintlaxpa. Pero ax innechneltoquilijque tlen nimechnahuati. ¿Para tlen ya nopa iniquichijque?

³ Huajca pampa ax innechneltocatoque, ama ax niquintojtocas imoixpa nopa tlacame tlen ehujaj ipan nopa altepetini. Huan inijuanti innechcuesolmacase queja se huitztli tlen calaqi ipan imoicxi, huan inintlaxcopincay-ohua innechmasiltise ipan tlajtlacoli.”

⁴ Huan quema ielhuicac ejca TOTECO tlanqui camati, nochi nopa israelitame pejque chocaj chichahuac.

⁵ Huan nopona quitocajtijque Boquim. (Boquim quinequi quijjtos Chocani.) Huan nopona quitencajque tlacajchualistli iixpa TOTECO.

⁶ Huan Josué quinmajcajqui nochi nopa israelita soldados, huan sese inijuanti yajqui para moaxcatiti nopa tlali campa quitocarohua.

⁷⁻⁹ Huan Josué, icona Nun, tlen eliyaya itlatequipanojca TOTECO, mijqui quema quipiyayaya 110 xihuitl. Huan quitojque ipan itlal ipan altepetl Timnat Sera campa nopa tepetini ipan inintlal iixhuihua Efraín. Eltoya ica norte tlen tepetl Gaas. Huan nopa israelitame quihueyichihuayayaj TOTECO nochi tonali quema Josué itztoya. Nojquiya quihueyichijque teipa quema noja itztoyaj sequin huehue tlacame tlen quitztoyaj nopa huejhueyi tiochicahualnescayotl quinchihuili israelitame achtohuiya.

¹⁰ Pero teipa tlami mijque nochi nopa tlacame tlen quitztoyaj Josué. Huan iniixhuihua tlen yancuic tlacajtijaque, ax quixmatiyayaj TOTECO niyon ax quimatiyayaj nopa huejhueyi tlamantli tlen quinchihuilitzoya israelitame.

Nopa israelitame quicajtejque TOTECO

¹¹ Yeca iniixhuihua nopa israelitame pejque quichihuaj tlen ax cuali iixpa TOTECO. Pejque quinhueyichihuaj nopa tlaixcopincayome tlen Baal ipan sese altepetl.

¹² Quena, quitlahuelcajque TOTECO, yajaya tlen eliyaya ininDios inintatahua huan tlen quinquixtijtoya ipan tlali Egipto. Huan quintoquilijque tlaixcopincayome tlen ax neli huan quinhueyichijque ininteteyohua nopa tlacame tlen itztoyaj nechca. Queja nopa quichijque ma cualani TOTECO ininhuaya.

¹³ Quena, nopa israelitame quicajtejque TOTECO huan quinhueyichijque nopa teteyome Baal huan Astarot.

¹⁴ Huajca TOTECO tlacahuel cualanqui ininhuaya huan quintemactili ininmaco tlaxtequini huan quintlami tlaxtequilijque. Huan nojquiya Toteco quintemactili ininmaco ininculancaitacahua huan yeca ayoc huelque ininhuaya motlalise para quintehuisse.

¹⁵ Huan campa hueli campa yahuiyayaj nopa israelitame para tlatehuitj, TOTECO quintzacuiliyaya para ax huelis tlatlanise. TOTECO quinilhuitzoya para quinpanosquía huejhueyi tlaiziyohuilitli. Quena, quintlajtolcahuili para queja nopa elis huan yeca queja nopa ininpantic.

TOTECO pejqui quinquitlalia jueces ipan tlali Israel

¹⁶ Teipa TOTECO quintlali jueces para quinmanahuisse israelitame ininmaco ininculancaitacahua.

¹⁷ Pero ax quintlacaquilijque nopa jueces. Quinhueyichijque tlaixcopincayome tlen ax Dios huan motlancuaquetzque iniixpa. Ininhuejcapan tatahua quitoquilijque itlanahuatilhua TOTECO, pero inijuanti, axtle. Nimanntzi quicajtejque.

¹⁸ Huan quema TOTECO quitlalanqui se juez para quinyacanas, ihuaya itztoya nopa juez para quipalehuis. Huan quinmanahui israelitame ininmaco ininculancaitacahua nochi tonali quema nopa juez itztoya. TOTECO quintlasojtlayaya huan quinmanahuiyaya israelitame pampa quincacuiyaya quejatzaya ayijtiyayaj quema quintlajiyohuilitzoyaj ininculancaitacahua.

¹⁹ Pero quema sesen juez miquiyaya, nopa israelitame sampa moican-cuepayayaj huan más fiero tlachihuayayaj que inintatahua quichijtoyaj. Quintequipanohuayayaj huan quihueyichihuayayaj tlaixcopincayome tlen ax neli. Ax quinequiyayaj quicahuase iniojhui tlen fiero, niyon nopa fiero tlamantli tlen quichihuayayaj.

²⁰ Huan TOTECO tlacahuel cualanqui ininhuaya nopa israelitame huan quijto: “Ni tlacame quixpanotoque nopa tlaizoli tlen nijsencajqui ininhuaya inintatahua huan ax quinequij nechneltoquillise,

²¹ huajca na ayoc niquinpalehuis para ma quintojtocaca nopa tlacame ipan campa hueli altepetini tlen Josué aya quintlantoya quema mijqui.”

²² Huan TOTECO quincahuili nopa tlacame ipan inintlal para quinyejyecos israelitame. Quinequiyaya quitas intla noja quitoquilise iojhui queja achtohuiya quichijtoyaj ininhuejcapan tatahua, o axtle.

²³ Huan yeca TOTECO ax quicahuili Josué ma quintojtoca nopa tlacame ipan campa hueli altepetini pampa ax quinmactili imaco. San quincahuili ma moca huaca nozona pampa itztoyaj nopa israelitame.

3

TOTECO quincajtejqui sequinoc tlacame ipan nopa tlali

¹ Ya ni nopa tlacame huan inintlanahuatijcagua tlen quincajqui TOTECO para ica quinyejyecos nopa israelitame pampa nopa israelitame tlen itztoyaj ipan nopa tonali ax tleno quimatiyayaj tlen tlathuilitli. Inijuanti aya eliyayaj huejhueyi para tlathuisse quema inintatahua tlathuijque para quitlanise tlali Canaán.

² Yeca TOTECO quincahuili ni israelitame ma tlathuica para quitlanise inintlal para queja nopa quinelto case pampa aya quimatiyayaj tlen tlathuicayotl.

³ TOTECO nozona quincajqui nopa filisteos ica macuili inintlanahuatijcagua, huan sequinoc tlacame tlen inintoca nopa cananeos, sidonios huan heveos tlen itztoyaj ipan nopa tepetini tlen pejqui ica Libano ipan tepetl Baal Hermón huan onajsi altepetl Hamat.

⁴ TOTECO quinequiyaya ni tlacame ma quinyejyecoca israelitame para quitas intla nelia quinelto case nopa tlanahuatili tlen quinmacatoya ininhuejcapan tatahua ica Moisés, o ax quinelto case.

⁵ Huan nopa israelitame itztoyaj ininhuaya nopa cananeos, heteos, amorreos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

⁶ Huan nopa israelitame mosihuajtijque huan monamictijque ininhuaya nopa sequinoc xinachtli tlacame. Huan ica ya nopa nojquiya pejque quinhueychihuaj ininteteyohua.

Otoniel, nopa achtohui juez

⁷ Huajca nopa israelitame quichijque tlen ax cuali iixpa ininTECO Dios huan ayoc quillnamijque. Huan pejque quinhueychihuaj nopa tlaixcopincayome tlen itoca Baal huan Asera.

⁸ Huan yeca TOTECO pejqui cualani ica nopa israelitame huan quinmactili imaco Tlanahuatijquetl Cusan Risataim tlen hualajqui tlen tlali Mesopotamia, huan nopa israelitame quitequipanojque san tlapić para chicueyi xihuilitl.

⁹ Huajca nopa israelitame pejque quitzajtzilaj TOTECO huan TOTECO quitlalanqui se tlanahuatijquetl para ma quinmanahui. Yajaya itoca Otoniel huan elqui icone Cenaz tlen eliyaya iicni teipa ejquetl Caleb.

¹⁰ Toteco Itonal motlali ipan Otoniel para quinyacanas, huan Otoniel elqui juez huan quintlajtolsencajqui nopa israelitame. Huan quema yajqui para tlathuiti ica inincualancaitacagua, Toteco quipalehui ma quitlani Tlanahuatijquetl Cusan Risataim tlen hualajqui tlali Mesopotamia.

¹¹ Huan teipa oncac tlasehuilistli ipan nopa tlali para 40 xihuilitl. Huan teipa mijqui Otoniel tlen eliyaya icone Cenaz.

Aod, nopa ompa juez, quinmanahui israelitame tlen moabitame

¹² Huan nopa israelitame sampa tlajtlacolchijque iixpa TOTECO. Huan yeca TOTECO quimacac más chichahualistli Eglón nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Moab quema quintehuiyaya israelitame pampa ax cuali quichijtoyaj iixpa.

¹³ Huan Eglón quinnotzqui nopa amalecitame huan amonitame huan quintehuijque nopa israelitame huan quintlanque huan moaxcatijque nopa altepetl tlen apach cuahuatl.

¹⁴ Huan nopa israelitame quitequipanojque Eglón san tlapic para 18 xihuitl.

¹⁵ Huan nopa israelitame pejque quitzajtzilaj TOTECO huan TOTECO quitlalanqui se tlanahuijquetl para ma quinyacana huan ma quinmanahui. Huan nopa tlatcatl itoca eliyaya Aod huan elqui icone Gera se iixhui Benjamín. Huan yajaya ma arravestic. Huan se tonali nopa israelitame quititlanque Aod ma quihuiquili iniimpuesto nopa Tlanahuatijquetl Eglón.

¹⁶ Huan Aod mochihuilijtoya se machete tlen oncac tlatequi tlen san tlajco metro ihuehueyaca, huan quiipli itzinquechtla tlatzintla iyoyo ica inejmatl.

¹⁷ Teipa quihuicac nopa tomi huan quimacato Tlanahuatijquetl Eglón ipan tlali Moab. Huan Tlanahuatijquetl Eglón eliyaya se tlatcatl tlen tomahuac.

¹⁸ Huan quema Aod ya quimacatoya nopa tomi, quisqui para ichaj. Pero teipa quema Aod ajsito altepetl Gilgal campa oncayaya teteyome, quinmaj-cajqui nopa tlacame tlen ihuaya yahuiyayaj.

¹⁹ Huan mocuepqui iselti campa itztoya Tlanahuatijquetl Eglón huan quiihluito:

—Tlanahuatijquetl, nijpiya se tlajtoli tlen monequi nimitzilhuis ixtacatzí.

Huajca Tlanahuatijquetl Eglón quinihlui itlatequipanojcahua ma ax molinica huan ma quisaca calteno.

²⁰ Huan Tlanahuatijquetl Eglón mosehuijtoya iselti ipan icuarto huejcapa campa más tlasesestoc, huan nopona Aod calajqui huan quiihlui:

—Ni tlajtoli tlen nijhualica, nechmacatoc Toteco Dios para ta.

Huan Tlanahuatijquetl Eglón moquetztiquisqui campa mosehuiyaya ipan isiya para quiselis.

²¹ Huajca Aod tlen ma arravestic quiquixti imachete tlen quitlalijtoya ipan itzinquechtla ica inejmatl huan quisentlapalhuili Tlanahuatijquetl Eglón ipan iijti.

²² Quisentlapalhuili chichahuac hasta itzincuayo nopa machete tlami calaquito ipan iijti. Huan pampa tomahuac, motzajqui hasta ayoc nesqui nopa machete huan Aod ayoc quiquixtli. Huan nopa machete quisqui itzinpa.

²³ Teipa Aod quisqui campa calajqui ipan nopa cuartos. Huan quitzajqui nopa puerta ica llaves huan cholo ipan ventana.

²⁴ Huan quema ya quistoya Aod, hualajque itlatequipanojcahua Tlanahuatijquetl Eglón huan quitaque nopa ipuerta tzactoc. Huan inijuanti moilhuique huelis cuatitlanohua huan yeca itztoya nepa ipan nopa cuarto, yeca san quichixque.

²⁵ Teipa quema cuesijtoyaj quichiyaj huan quitaque ax quisayaya huan ax quitlapohuayaya ipuerta, huajca quicuique illaves huan quitlapojque nopa cuapuerta huan quipantijque inintlanahuatijca huetztoc tlalchi cuali mictoc.

²⁶ Huan quema inijuanti quichiyayayaj para calaquire, Aod cholo huan ya panotoya campa nopa teteyome huan ajsito hasta Seirat.

²⁷ Huan quema ajsito campa israelitame ipan nopa tepetini ipan inintlal iixhuihua Efraín, quipitzqui se cuacuajtli para ma mosentilica israelitame. Huan injuanti hualajque huan hualtemoque ihuaya Aod tlen quinyacanayaya.

²⁸ Huajca Aod quinihui: “Xinechtoquilica ma tiquintehuitij nopa moabitame, pampa TOTECO Dios techmactilis tomaco injuanti tlen tocualancaitacahua.”

Huajca nopa israelitame quitoquilijque huan quitzajque campa quimatque apanose atemilt Jordán huan axaca quicahuilijque ma pano.

²⁹ Ipan nopa tonali quinmictijque queja 10 mil moabita soldados tlen más tejteijque huan más quimatque tlathuaj, huan axaca cholo.

³⁰ Huajca queja nopa israelitame quintlanque moabitame. Huan teipa oncac tlasehuilistli para 80 xihuitl ipan nopa tlali.

Samgar, nopa expa juez, quinmanahui israelitame tlen filisteos

³¹ Huan nopa juez tlen teipa monexti elqui Samgar, icone Anat. Huan Samgar quinmicti 600 filisteos ica icamachal omiyo se huacax huan queja nopa quinmanahui nopa israelitame.

4

Débora, nopa najpa juez, quitlanqui Sísara

¹ Huan quema ya mictoya Aod, nopa israelitame sampa pejque quichihua tlen ax cuáli iixpa TOTECO.

² Huan TOTECO quintemactili imaco Jabín inintlanahuatijca cananeos, yajaya tlen mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Hazor. Huan Sísara elqui itlayacanca tlen isoldados huan itztoya ipan altepetl Haroset Goim.

³ Huan Tlanahuatijquetl Jabín chichahuac quintlaijiyohuiltitoya nopa israelitame para 20 xihuitl huan quinpiyayaya 900 tepos carrojme para ica tlathuise. Huajca nopa israelitame quitzajtzilijque TOTECO para ma quinpalahui.

⁴ Huan ipan nopa tonali quintlajtolsencahuayaya nopa israelitame se sihua juez tlen itoca Débora. Yajaya itztoya se tiocamanalojquetl huan isihua Lapidot.

⁵ Débora nochipa mosehui para tetlajtolsencahuas campa nochi quitocajtiyayaj “Débora icoyol”. Nopa coyol cuahuitl eltoya ipan nopa tepetini ipan tlali Efraín tlatlajco altepetini Ramá huan Betel. Huan nochi israelitame conitayayaj Débora para ma quintlajtolsencahua.

⁶ Huan se tonal Débora tlanahuati ma quinotzatij Barac, icone Abinoam, tlen itztoya ipan altepetl Cedes ipan inintlal iixhuihua Neftalí. Huan quema hualajqui, Débora quiihui:

—TOTECO tlen itztoc toDios tiisraelitame mitznahuatía xiquinsentili 10 mil tlacame tlen hualahuilij ipan nopa huejhueyi familias Neftalí huan Zabulón huan xiquinyacana hasta nopa tepetl Tabor.

⁷ Nopona inquinthuisse isoldados Tlanahuatijquetl Jabín huan inintlacanca tlen itoca Sísara. Huan Toteco quichihuas ma monechcahui campa ta campa atemilt Císón ica itlathuicajca carros huan ica tlathuel miyac isoldados. Huan quichihuas ma huetzica momaco huan inquinatlanise.

⁸ Huan Barac quiiito:

—Intla ta tiyas nohuaya, niyas, pero intla ax nohuaya tiyas, na ax niyas.

⁹ Huan Débora quiihui:

—Cualtitoc, niyas mohuaya. Pero pampa ax timotemacac titlayacanas, quema huetzis Sísara huan isoldados, tlacame ax mitzhueyitlalise para tijtlanqui ta. Pampa elis se sihuatl tlen TOTECO quitemactilis Sísara imaco.

Huajca Débora yajqui ica Barac hasta Cedes. Huan Barac quinnotzqui iixhuihua Zabulón huan Neftalí ma mosentilica ipan altepetl Cedes.

¹⁰ Huan 10 mil soldados mosansejcotilijque huan quistejque ica Barac queja inintlayacanca. Huan Débora ininhuaya yajqui.

¹¹ Huan Heber nopa quenita moiycatlalijtoya tlen sequinoc quenita tlacame. (Quenitame elque inintoca iixhuihua itex Moisés.) Huan Heber quiquetztijajqui ichaj tlen yoyomitl campa hueli huan ajsito hasta campa nopa hueyi ahua cuahuatl tlen itoca Zaanaim tlen eltoya nechca altepetl Cedes.

¹² Huan Sísara quicajqui para Barac, icone Abinoam, yajtoya ipan tepetl Tabor.

¹³ Huajca Sísara quinsentili nochi 900 itlatehuijca carros huan nochi isoldados huan quistejqui ininhuaya tlen altepetl Haroset Goim huan ajsitoj campa nopa atemitl Cisón.

¹⁴ Huajca Débora quihui Barac:

—Xiya amantzi, pampa ama TOTECO mitzyacantiyas huan mitzmactilis Sísara momaco.

Huajca Barac temoc ipan tepetl Tabor ica 10 mil soldados.

¹⁵ Huan TOTECO quinchihualti Sísara huan isoldados huan tlen ihuaya itzttoyaj ipan tlatehuijca tepos carrojme tlahuel ma momajmatica hasta mohuihuichijque. Huan Barac huan isoldados pejqque quinmictíaj ica machete. Huajca Sísara temoc ipan icarro huan cholojtejqui san iicxipa.

¹⁶ Huan Barac huan isoldados quintoquilihtijajque isoldados huan tlen itzttoyaj ipan tlatehuijca carrojme hasta altepetl Haroset Goim. Huan ax mocajqui itztoc niyon se isoldado Sísara. Nochi mijque ica machete.

¹⁷ Huan Sísara cholo san iicxipa huan yajqui campa nopa cali tlen yoyomitl tlen elqui iaxca Jael tlen isihua Heber, nopa quenita. Yajqui ichaj pampa Heber huan Tlanahuatijquetl Jabín ipan altepetl Hazor quichijtoyaj se tlaj-toli para ax oncas cualantli ica inijuanti.

¹⁸ Huajca nopa sihuatl, Jael, quisqui ichaj para quiselis Sísara huan quihui:

—Xicalaqui nica, notlanahuatijca. Amo ximajmahui, pampa axaca mitzajsis nica.

Huan yajaya calajqui ichaj tlen yoyomitl para motlatis, huan Jael quipijqui ica se tlaquemitl.

¹⁹ Huan Sísara quitlajtlani quentzi atl pampa tlahuel amiquiyaya.

Pero nopa sihuatl quitlapo se cuetlaxtli tlen ipan quitectoya lechi huan quimacac ma quihui huan sampa cuali quipijpijqui.

²⁰ Huan Sísara quihui nopa sihuatl:

—Ximoquetza puertajteno huan intla acajya hualas huan mitztlajtlanis intla nica nimotlatijtoc, xiquihui para axtle.

²¹ Huan tlahuel cochqui pampa nelía tlaxicojtoya. Huan Jael, isihua Heber, quicuic se cuaestaca huan se martillo huan ica yolic monechcahuihtijajqui campa ya. Huan quiquechili nopa cuaestaca ipan itzonteco huan quisentlapahuili hasta mocajqui tlatzquitoc ipan tlali, huan nimantzi mijqui.

²² Huan ajsico Barac tlen quitemohuayaya Sísara huan Jael quinamiquito huan quihui:

—Xihuala huan nimitznexilis nopa tlatatl tlen tijtemohua.

Huan calajqui Barac huan quitiac Sísara cuali mictoc ica se cuaestaca ipan itzonteco.

²³ Huajca queja nopa iniixpa nopa israelitame Toteco Dios quintlanqui isoldados Jabín, inintlanahuatijca cananeos.

²⁴ Huan mojmosta nopa israelitame más quipixtiyajque chichahualistli iixpa Jabín inintlanahuatijca cananeos, huan teipa quitzontlamiltijque.

5

Ininhuica Débora huan Barac

¹ Ipan nopa tonali Débora ihuaya Barac, tlen eliyaya icone nopa Abinoam, queja ni huicaque:

² “Ma tijhueyichihuaca TOTECO pampa nopa tlayacanca israelitame monelt-lalijque,

huan nopa israelitame nimantzi motemacaque para tlatehuitij.

³ Xinechtlaaquilica, intlanahuatiani huan imojuanti tlen iniquihuicaj tequiticayotl,

huan na nijhuicatis TOTECO, yajaya tlen toDios tiisraelitame.

Quena, yajaya nijhuicatis huan nijhueyitlalis.

⁴ TOTECO, quema ta tiquisqui ipan Seir huan tinejntentiyajqui ipan tlali Edom,

molini tlali huan tlen nopa mixtli ipan elhuicactli tlaahuetzqui chichahuac.

⁵ Nopa tepetini huihuipicac moixpa TOTECO,

ta tlen techmocuitlahuía titlali Israel ehuaní.

Quena, tepetl Sinaí nojquiya huihuipicac moixpa.

⁶ Ipan nopa tonali quema noja itztoya Samgar, icone Anat, hasta quema itztoya Jael,

nochi israelitame quicajtejque nochi huejhueyi ojtli huan ayoc nejnenque nozona pampa momajmatiyayaj para quintlaxtequilise.

San quitoquilijque pilojtitzti tlen huijcoltic para motlatijtiyase.

⁷ Nochi paquilistli tlantoya huan niyon se israelita ax itztoya ica yejectzi hasta na, niDébora, nimotlalanqui queja nieliyaya innana israelitame.

⁸ Israelitame quinhueyichihuayayaj tlaixcopincayome tlen ax Dios.

Nochi sequinoc altepetl ehuaní techtehuijque hasta topuertaj teno.

Nopa fiero tlacame tlen technahuatiyayaj ax techcahuiliyayaj ma tijpiyaca niyon se totepostzajca o tepostli tlen ica timomanahuisquíaj.

Ax onac niyon se ipan 40 mil israelitame.

⁹ Nelía nipaqui ica intlanahuatiani ipan tlali Israel.

Nijtlascamati TOTECO imopampa imojuanti.

Inyajque ipan tlatehuijcayotl ica nochi imoyolo.

Ma tijhueyichihuaca TOTECO.

¹⁰ Nochi tiisraelitame ma tijhueyichihuaca TOTECO.

Nochi tlen ricos huan tlen tlejcoj ipan burrojme chipahuaque,

huan tlen mosehuíaj campá tlatzotzoltic ma paquica.

Huan nojquiya ma huicaca nochi tlen teicneltzitzti huan monequi nejnemise.

Nochi ma tihuicaca ica tascamatili.

¹¹ Inijuanti tlen quimatij tlatehuíaj sampa mosentilíaj campá ameli ininhuaya tlen quinamacaj ininborregohua.

Nozona nopa soldados tlen tlatlantoque tepohuiliíaj quejatza nelía hueyi tlen TOTECO quinchihuili, yonque san teicneltzitzti.

TOTECO quichijqui para tiisraelitame ma tlahuel titlatlanica.

Huan huaica ama nochi tiisraelitame, tojuanti tlen tiitlacajhua TOTECO, sampa timosehuíaj campa puerta huan tiitztoque ica yejectzi.

¹² Xiisa Débora.

Xiisa huan xihuica se huicatl.

Huan ta Barac, tiicone Abinoam, ximotlalana.

Xiquinhuica nopa tlacame tlen tiquinitzquitoc ipan tlatehuijcaoyotl.

Ma mitztequipanotij.

¹³ Temoque nopa israelita tlacame tlen motemacayayaj.

Yajque motehuioj ininhuaya ininculancaitacahua.

Nopa tlacame tlen iaxcahua TOTECO motecpanque huan yajque, yonque ax nesiyya intla huelis tlatlanise.

¹⁴ Hualajque israelita tlacame tlen tlali Efraín campa nopa amalecitame achtohui itztoyaj.

Huan quintoquilijiyajque isoldados tlen nopa hueyi familia Benjamín.

Nopa tlanahuatijca israelitame hualajque tlen itlal Maquir.

Tlacame tlen nopa hueyi familia Zabulón hualtemoque.

¹⁵ Nojquiya nopa tequitini huan soldados tlen nopa hueyi familia Isacar temoque hasta nopa tlamayamitl ihuaya Débora.

Huan iteipa ixhuihua Isacar quipalehuijque Débora huan Barac quipalehui nojquiya.

Quena, moisiuhuiltijque para tlapalehuisse.

Pero iixhuihua Rubén ax yajque.

¹⁶ ¿Para tlen mocajque ininchaj iixhuihua Rubén campa tzactoque ininbor-regojhua?

¿Huelis san quintlacaquiliyayaj nopa tlamocuitlahuiani quema quinnotzayaj inintlapiyalhua ica tlapitztlí?

Iixhuihua Rubén ax pajca itztoque para ax yajque.

¹⁷ Iixhuihua Galaad mocajque ne seyoc inalio Jordán huan iixhuihua Dan mocajque campa nopa barcos.

Iixhuihua Aser mocajque iteno hueyi atl huan ax mijcuenijque campa itztoyaj.

San mosiyajcahuayayaj.

¹⁸ Pero iixhuihua Zabulón ihuaya Neftalí, injuanti, quena.

Yajque tlatehuioj huan ax quichihuilijque cuenta intla miquisquíaj.

¹⁹ Huajca nopa tlanahuatiani tlen cananeos hualajque tlatehuicoj nechca altepetl Taanac,

campa pehua nopa atl tlen altepetl Meguido,

pero ax tleno quitlanque.

Ax quihuicaque niyon se tomi.

²⁰ TOTECO huan nochi sitlalime ipan elhuicactli techpalehuijque para tijtlanise Sísara.

²¹ Elqui queja nopa atlatjtl Cisón tlejoc miyac huan nochi quihuicac.

Quena, quinhuahuatatzqui nochi ininmijcatzitzí.

(Ma quipiya fuerza noyolo para nijtlamiltis ni nohuica.)

²² Huajca caquistic nopa cahuayo tecactli pampa motlalojtiyajque.

Yonque tlahuel motemacayayaj nopa soldados ipan inincahuayos, quistejque ica majmajtli.

²³ Ielhuicac ejca TOTECO quiiito:

‘Xiquintelchihua tlen ehuaj Meroz.’

Ma itztoca senquistoc tlatelchihualme tlen nozona itztoque,

pampa ax hualajque quipalehuicoj TOTECO para quintehuisse iculancaitacahua tlen nelía elque tejteique.

²⁴ Pero niquijtohua tlahuel xijtiochihua nopa sihuatl Jael, isihua Heber, nopa quenita.

Más ma quitiochihua Jael que nochi sihuame tlen mocahuaj ipan yoyon caltini.

²⁵ Sísara quitlajtlani atl huan Jael quimacac lechi.

Ipan se taza tlen yejyetzzi, quimacac crema.

²⁶ Ica se ima quicuic nopa cuaestaca huan ica inejmatl quicuic se martillo tlen ica quimaquili Sísara ipan itzonteco.

Quicuacoyoni huan panoc ipan itzonteco nopa cuaestaca.

²⁷ Huan nozona campa huetztaya, mijqui.

Quena, iicxitla Jael huetztaya huan nozona mijqui.

²⁸ Inana Sísara mocuesohuayaya, huan tlachiyaya ipan ventana para quitas intla huala.

Moilhuiyaya:

¿Para tlen ax huala Sísara ica icarro?

¿Para tlen icarro huejcahua,

huan ax caquisti para huala ica cahuayo tecactli?

²⁹ Huan inana moilhuiyaya para melahuac tlen isihua tlatequipanojcahua tlen más tlanmiquij quilhuiyayaj.

Injuanti quilhuiyayaj:

³⁰ 'Huelis miyac tlamantli mocuilijque quema tlatlanque,

huan ama nochi moajachihuíaj.

Huelis sesen soldado quitocaros se o ome ichpocame huan Sísara quitocaros nopa yoyomitl tlen más yejyetzzi ica miyac colores.

Huelis nechhualiquilis miyac tlamantli tlen yejyetzzi tlajtzontli.

Huan tlen más yejyetzzi tlaijilpili mocahuas para moquechcostis iquechtla ya.'

³¹ TOTECO, nochi mocualancaitacahua ma miquica, pero tlacame tlen mitzhueyichihua ma elica queja nopa tonati quema quisa ica nochi ichicahuális."

Queja nopa huicayayaj Débora ihuaya Barac.

Huan teipa nopa israelitame quipixque tlasehuilistli ipan nopa tlali para 40 xihuitl.

6

TOTECO quinzotzqui Gedeón ma quinyacana israelitame

¹ Huan nopa israelitame sampa quichijque tlen ax cuali iixpa TOTECO, huan yajaya quintemactili ininmaco nopa madianitame. Huan nopa madianitame quinzotzquihuitijque chichahuac para chicome xihuitl,

² huan tlahuel fiero quinchihuilijque israelitame. Yeca ipampa tlen nopa madianitame quinchihuilijayaj, nopa israelitame motlatitoj ipan mijca ostotl, huan campa tlaostoco huan nozona mocajque para itztose campa cuatitlamitl ipan tepetini.

³ Huan quema nopa israelitame tlatojtocayayaj ipan ininmil, nopa madianitame, huan amalecitame huan sequinoc xinachtli tlacame tlen hualayayaj campa quisa tonati quitlamiltijque nochi tlen quitocoyaj.

⁴ Nochi quixolejque ipan ininmil israelitame hasta altepetl Gaza. Huan ax tleno quinchahuilijque para nopa israelitame ma quicuaca. Nojquiya quincuilijque israelitame nochi ininborregojhua, ininhuacaxhua huan ininburrojhua.

⁵ Pampa ajsiyayaj nelía miyac nopa seyoc tlali ehuaní ipan inincamellos hasta axaca hueliyaya quinpohua. Huan quinhualicayayaj nochi inintlapiyalhua tlen itztotayaj queja chapolime tlen nochi quitlamiltíaj. Huan qui-quetzayayaj ininchajchaj tlen yoyomitl nopona huan mocahuayayaj hasta nochi quitlamiltisquíaj, huan nopa tlali mocajqui huactoc.

⁶ Huan queja nopa, nopa israelítame mocajque pilteicneltzitzí por nopa madianítame huan huajca quitzajtzilijque TOTECO.

⁷ Huan quema nopa israelítame quitlajtlanijque TOTECO ma quinmanahui tlen nopa madianítame,

⁸ TOTECO quintitlaníli se tiocamanalojquetl huan yaja quinilhui nopa tlajtolí tlen TOTECO toDÍOS tiisraelítame quimacac. TOTECO quiijto: “Na nimechquixtí ipan tlali Egipto campa iníztotayaj inilpitoque huan inte-quipanohuayayaj san tlapic.

⁹ Nimechmanahui ininmaco egiptome huan ininmaco nochi sequinoc tlen inimehcualancaitayayaj. Imoixpa níquintojtocac huan nimechmactilí inintlal.

¹⁰ Huan nimechilhui para na, níimotECO Díos, huan para amo xiquinhueyichihuaca nopa tlaixcopincayome tlen nopa amorreos nopona quintlepanitaj, pero ax innechtlacauilijque.”

Ielhuicac ejca Toteco quinojnotzaco Gedeón

¹¹ Teipa se tonal hualajqui se elhuicac ejquetl tlen TOTECO huan mosehui ahuatzintlá tlen eltoc nechca altepetl Ofra tlen eliyaya iaxca Joás iixhui Abiezer. Huan Gedeón, icone Joás, quiixtacatépachoyaya trigo campa tla-coyonijtoya huejcatlá ipan tetl para nopona quipatzcasquí xocomecatl para quiquixtilis iayo. Queja nopa, ax nesiyya pampa ax quinequiyaya nopa madianítame ma quiitaca huan mocuilise nopa trigo.

¹² Huan ielhuicac ejca TOTECO monexti iixpa Gedeón huan quilhui:

—TOTECO mohuaya itztoc huan tielis se soldado tlen tlahuel motemacas ipan tlatehuicayotl.

¹³ Huan Gedeón quitlajtlani:

—Íntla TOTECO itztoc tohuaya, huajca ¿para tlen topanti nochi ní tlamantlí tlen ohui? ¿Para tlen ax techchiuiliá nopa tiöchicahualnescayotl queja tohuejcapan tatahua quiijtoque quinchihuili quema quinquixtí ipan tlali Egipto? Ama eltoc queja TOTECO techtlahuelcájtoc huan techtemactilijtoc ininmaco nopa madianítame.

¹⁴ Huan TOTECO quitlachili huan quilhui:

—Na nimitzmacas nochicahualis. Xiya ta, xiquinmanahuiti israelítame ininmaco nopa madianítame pampa ama na nimitztitlani.

¹⁵ Pero Gedeón sampa quinanquili:

—¿Ay noTeco, quejatza huelis níquinmanahuis israelítame? Nihuala ipan nopa familia tlen más teicneltzi ipan nochi iixhuihua Manasés. Huan ipan noiteixmatcagua nieli tlen más níplsiltzi.

¹⁶ Huan TOTECO quinanquili:

—Naja mohuaya níitztoc huan tiquintlanis nopa madianítame queja elisquí san se tlatatl.

¹⁷ Huan Gedeón sampa quilhui TOTECO:

—Íntla tinechtlapejpenijtoc huan tinehcualita, huajca xijchihua se tlantextilijcayotl para nelía níjmatis tiitztoc TOTECO tlen tinehcamahuía.

¹⁸ Se favor nimitztitlaniá, amo xiquisa hasta nimocuepas huan nimitzhualiquilis se regalo tlen níjnequi nimitzmacas.

Huan TOTECO quinanquili:

—Nica nimitzchiyas hasta sampa tihualas.

¹⁹ Huajca Gedeón yajqui quicualtalito se pilchivojtzi ihuaya 20 litros harina huan quichijqui pantzi tlen ax quipiya tlasonejcayotl. Teipa quitlali nopa nacatl ipan se chiquihuitl huan nopa nacatl iayo ipan se hueyi comitl. Huan quihuicac nochí para quimacas campa itztoya ielhuicac ejca Toteco ahuatzintla.

²⁰ Huajca ielhuicac ejca Toteco Dios quilhui: “Xijhualica nopa nacatl huan nopa pantzi tlen ax quipiya tlasonejcayotl huan xijtlali ipan ni tetl huan ipani nopa nacatl xijtoyahua iayo.”

Huan Gedeón queja nopa quichijqui.

²¹ Huan ielhuicac ejca TOTECO quiajsic nopa nacatl huan nopa pantzi tlen ax quipiya tlasonejcayotl ica icuatopil. Huan tlen nopa tetl quisqui tlitl tlen quitlati nopa nacatl ihuaya nopa pantzi para quinxetis TOTECO quiseli itlacajcahualis. Huan nopa elhuicac ejquetl san polijqui iixpa.

²² Huajca Gedeón momacac cuenta para eliyaya ielhuicac ejca TOTECO huan quijto:

—¡Ay TOTECO Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili! Nimoixtlachilijtoc ica moelhuicac ejca.

²³ Pero TOTECO quilhui:

—Ximoyoltlali huan amo ximajmahui pampa ax timiquis.

²⁴ Huajca nozona Gedeón quiquetzqui se tlaixpamitl para quihnamiquis TOTECO huan quitocajti “TOTECO, Yajaya Tlen Temaca Yoltlasehuilistli”. Huan ni tlaixpamitl noja eltoc hasta ama nepa Ofra campa itztoque iixhuihua Abiezer.

²⁵ Huan nopa yohuali TOTECO quilhui Gedeón:

—Xijcui nopa toro tlen ompa ejquetl tlen motata iaxca huan tlen quiapiya chicome xihuitl. Huan xijmajcahua nopa tlaixpamitl tlen Baal tlen motata quipixtoc. Huan xijzontequi nopa tlaixcopincayotl Asera tlen quiquetztoc ielchiquitipa ne seyoc.

²⁶ Huan xijchihua se tlaixpamitl para TOTECO Dios itzonpac nopa tepetl huan xijsencahua nopa tetini ica tlamocuitlahuili queja monequi. Huan xijcui nopa toro tlen ompa tlatatquetl, huan xijmicti huan techmaca queja se tlaicajcahualistli. Huan xijtequihui nopa cuahuil tlen nopa tlaixcopincayotl Asera tlen tijtoztontequi para xijtlali ipan nopa tlaixpamitl.

Gedeón quichijqui tlen Toteco quilhui

²⁷ Huajca Gedeón quincuic majtlactli itlatequipanojcahua huan quichijqui queja TOTECO quihuati. Pero majmajqui para quisencahuas tonaya pampa moilhuiyaya quiitasquaj iteixmatcahua huan tlen ehuj nopa altepetl. Huajca quisencajqui ica tlayohua.

²⁸ Huan ica ijnoloc mejque tlacame tlen ehuj nopa altepetl huan quitaque para sosolijtoya nopa tlaixpamitl tlen Baal. Nojquiya quitaque para se quitzontectoya nopa itlaixcopincayo Asera tlen quichijtoyaj ica cuahuil. Huan nojquiya quitaque nopa tlaixpamitl huan ipan quitencajtoya nopa toro.

²⁹ Huajca motlajtlanijque se ica seyoc: “¿Ajqueya quichijqui ni tlamantli?”

Pero teipa quimatque para quichijtoya Gedeón, icone Joás. Huajca yajque huan quihuihito Joás:

³⁰ —Xijquixti motelpoca para tijmictise pampa quixolejqui itlaixpa Baal huan quitzontectoyajqui itlaixcopincayo Asera tlen tijchijtoyaj ipan tlaquetzali.

³¹ Huan Joás quinnanquili nochí inijuanti tlen moquetztoyaj inechca ica ni tlajtoli:

—¿Para tlen inquinequij inquimanahuisse Baal huan intlatehuisse ipampa ya? ¿Inmoilhuíaj Baal ax hueli momanahuis ica iselti? Nelía inhuihuitique para inquijitose ax hueli momanahuis Baal. Ma miqui nimantzi tlen ya nopa moilhuía. Intla Baal nelía eli se dios, huajca ma momanahui iselti huan ma quintehui tlen quixolejque itlaixpa.

³² Huajca ipan nopa tonal pejque quitocajtiáj Gedeón, Jerobaal. Jerobaal quijitosnegui “ma momanahui Baal iselti”. Queja nopa quitocajtijque pampa quixolejtoya itlaixpa Baal.

³³ Teipa mosentilijque nochi madianitame, huan amalecitame, huan sequinoc xinachtli tlacame tlen hualajque campa quisa tonati huan quipanoque atemítl Jordán huan mochijque campa nopa tlamayamítl Jezreel.

³⁴ Huan Itonal TOTECO motlali ipan Gedeón huan Gedeón quipitzqui nopa cuacuajtlí para nochi iixhuihua Abiezer ma mosentilica ihuaya.

³⁵ Nojquiya quinnahuati tlayolmelahuani ma yaca ipan nochi nopa tlali campa itzttoyaj iixhuihua Manasés para ma mosansejcotilica ihuaya. Nojquiya tlatitlanqui ma quinyolmelahuatij israelitame ipan nopa huejhuéyi familias Aser, Zabulón huan Neftalí. Huan nochi injuanti nima hualajque mosansejcotilicoj ihuaya Gedeón.

³⁶ Huan Gedeón quíilhui Toteco Dios: “Intla nelía tinechtequihuis para ma níquinmanahui israelitame queja tiquijtohua,

³⁷ quej ni xinechnextili. Nica campa quitejtepachoj trigo níjtlalis se ipochquiyo borrego. Intla ica ijnaloc xolontos san ipochquiyo nopa borrego ica ajhuechtli huan nopa tlali mocahuas huactoc, huajca nijmachilis para tinechtequihuis para níquinmanahuis israelitame queja tinechilhuijtoc.”

³⁸ Huan queja nopa panoc. Quema mejqui ica ijnaloc quipatzcac ipochquiyo nopa borrego huan quisqui atl hasta temic se hueyi caxitl ica ajhuechtli.

³⁹ Pero noja Gedeón sampa quíilhui Toteco Dios: “Amo xicualani intla nímitztlatjanis seyoc tlamantli tlanextilijcayotl para temachtli nijmatis intla melahuac. Ama nímitztlatjanía para ma mocahua huactoc nopa ipochquiyo borrego huan nopa tlali tlen quiyahualohua ma xolontos ica ajhuechtli.”

⁴⁰ Huan queja nopa quichijqui Toteco Dios nopa yohuali. Mocajqui huactoc nopa ipochquiyo borrego huan nochi nopa tlali xolontoya ica ajhuechtli.

7

Gedeón quintlanqui nopa madianitame

¹ Huajca Gedeón tlen nojquiya itoca Jerobaal huan nochi tlen ihuaya itzttoyaj mejque cualca, huan yajque mochihuatoj nechca nopa ameli Harod. Huan nopa madianitame mochijtoyaj ica huejcapa campa nopa tlamayamítl iixxitla nopa tlachiquili tlen itoca More.

² Huan TOTECO quíilhui Gedeón: “Nopa tlacame tlen tiquinhualica neltlahuel miyac. Huajca ax huelis nimechpalehuis para inquitlanise nopa madianitame. Pampa huelis inmohueyimatis huan inmoilhuisse imoseltitzitzi inmomanahuijque.

³ Huajca ama aiquinyolmelahua nochi nopa tlacame intla se acajya huihuipica o majmahui, ma quisa tlen ni tepetl Galaad huan ma yohui ichaj.”

Huajca quisque 22 mil tlacame para yase ininchaj huan san mocajque 10 mil.

⁴ Huan TOTECO quihhui Gedeón: “Noja mocahuaj tlahuel miyac mosoldados. Ama xiquinhuica ma atlitij huan nozona niquineyjecos huan nimitznexitlis ajqueya yas mohuaya huan ajqueya ax yas. Huan quema nimitzilhuis para se yas mohuaya, yajaya yas. Huan quema nimitzilhuis se ax yas, huajca ax yas.”

⁵ Huajca Gedeón quinhucac nochi campa atl para ma atlica huan TOTECO quihhui Gedeón: “Xiquiniyocatlali nopa tlacame ica ome pamitl: Inijuanti tlen quitlalanaj nopa atl ipan ininma para quipipitzoze queja chichime huan inijuanti tlen motlancuaquetzase para atlise ipan nopa atemilt.”

⁶ Huan san 300 tlacame quipipitzojque atl ica ininma queja chichime. Huan nochi nopa sequinoc san motlancuaquetzque huan atlique.

Nopa 300 isoldados Gedeón tlen TOTECO quintlapejpeni

⁷ Huajca TOTECO quihhui Gedeón: “Na niquintlanis nopa madianitame ica ni 300 tlacame tlen san quipipitzojque atl. Xiquintitlani nopa sequinoc sampa ma yaca ininchajchaj.”

⁸ Huajca Gedeón quinsentili nochi nopa soqui xarros huan oquich borrejome inincuacua tlen quihualicayayaj ne sequinoc tlacame huan quintitlanqui ma yaca ininchajchaj. Huan san mocajque ihuaya nopa 300 tlacame tlen tlapejpenilme. Huan nopa madianitame mochijtoyaj tlatzintla campa tlamayamitl.

⁹ Huan nopa yohuali TOTECO quihhui Gedeón: “Ximehua huan xitemo ica mosoldados campa nopa madianitame mochijtoque, pampa na nimitzmecatoc momaco huan nijchihuas xiquintlani.

¹⁰ Pero intla timajmahui para tiquintehuiti, huajca achtohui xitemo nepa ihuaya motlatequipanojca Fura.

¹¹ Huan xijtlacaquilittij tlaque moilhuiaj nopa madianitame. Huan huajca tijpiyas más chichahualistli huan tijnequis titemos ica mosoldados para tiquintehuiti campa mochijtoque.”

Huajca Gedeón ixtaca yajqui ihuaya itlatequipanojca Fura hasta iteno campa mochijtoyaj nopa madianita soldados.

¹² Huan nozona itzttoyaj nochi nopa madianitame, amalecitame huan nopa tlacame tlen hualajque ica campa quisa tonati. Tlahuel miyac itzttoyaj huan nesiyayaj san queja tlahuel miyac chapolime. Quinpiyayayaj miyac camellos hasta axaca hueliyaya quinpohua. Elque queja imiyaca xali iteno atemilt.

¹³ Huan ipan nopa tlalochtli quema ajsito Gedeón, quicajqui para se tlatatl quipohuiliyaya ihuampo tlen quitemictoya huan quej ni quihhuiyaya:

—Ipan se temictli niquitac tlen eliyaya queja se pantzi tlen momimilohuajquihui huan ajsico nica campa timochijtoque. Huan quitechachoco chichahuac se hueyi yoyon cali huan nopa yoyon cali huetzqui.

¹⁴ Huan ihuampo quihhui:

—Tlen tijtemijqui quijitosnequi para nopa israelita Gedeón, icone Joás, hualas ica nochi ichichahualis huan Toteco Dios quimactilis imaco nochi timadianitame huan nochi tlen itztoque tohuaya. Huan yajaya techtlamimictis.

¹⁵ Huan quema Gedeón quicajqui nopa temictli huan tlaque quinequi quijitos, quihueyichijqui Toteco. Huan teipa sampa mocuepqui campa nopa israelitame mochijtoyaj huan quinihui:

—Ximotlalanaca pampa Toteco techmacatoc nopa madianitame tomaco para ma tiquintlanise.

¹⁶ Huan quinxelo nopa 300 tlacame huan quintlali ica eyi pamitl huan sesen tlatatl quimacac se icuacua huan se soqui xarro tlen iijtc quipixtoya tilelemectli.

¹⁷ Huan quinihui:

—Quema niasiti campá mochiytoque, xijtlachilica tlen nijchihuas huan nochi imojuanti nojquiya ya nopa xijchihuaca.

¹⁸ Quema na huan tlen nohuaya yohuij tijpitzase nopa oquich borregoyme inincuacua, nojquiya xijpitzaca yahualtic campá mochiytoque, huan nojquiya xitzajtzica chichahuac huan xiquijitoca: “Tihualahuij ica ichicahualis TOTECO huan ica Gedeón.”

¹⁹ Huan queja nopa Gedeón ihuaya nopa 100 tlacame tlen ihuaya yahuiyayaj ajsitoj nechca campá nopa madianitame mochiytoyaj. Huan eliyaya tlajco yohual quema mopatlayayaj inintlamocuitlahuijcahua. Huan nopa 100 tlacame nimantzi pejqque tlapitzaj huan quitlapanque nopa soqui xarros tlen ipan quihuicayayaj nopa tilelemectli. Huan ne sequinoc san se quichijque.

²⁰ Huan nopa eyi pamitl tlen soldados quipitzque inincuacua borregoyme huan quitlapanque nopa soqui xarros. Huan quihuicayayaj nopa tilelemectli ica iniarraves huan ica ininnejmatl quitzquitiyohuiyayaj nopa cuacuajtli para huelise quipitzase. Huan tlahuejchijtiyohuiyayaj: “Tihualahuij ica ichicahualis TOTECO huan ica Gedeón.”

²¹ Huan sesen tlatatl san moquetzqui nozona yahualtic campá mochiytoyaj nopa madianitame. Huajca nochi nopa madianita soldados pejqque motlalohuaj huan tzajtzitijayque cholojqque.

²² Huan quema nopa 300 tlacame quipitztoyaj nopa cuacuajtli, TOTECO quichijqui para nopa madianitame ma motehuica huan ma momictica campá hueli campá mochiytoyaj. Huan tlen mocajque yoltoque cholojqque hasta altepetl Bet Sita tlen mocahua ipan ojtli para altepetl Zerera. Nojquiya cholojtejqque hasta inepa altepetl Abel Mehola nechca Tabat.

²³ Huan teipa Gedeón quinnotzqui ma mosentilica nochi israelita soldados tlen iixhuihua Neftalí, Aser huan Manasés huan quintoquilijtiyayajque nopa madianitame.

²⁴ Nojquiya Gedeón quintitlanqui tlayolmelahuani para ma quinyolmelahuatij nochi tlacame tlen iixhuihua Efraín huan quinihui: “Xitemoca nimantzi huan xiquintehuiquij. Xijtzacuatij campá apanoj atemilt Jordán nechca Bet Bara para ax panose nopa madianitame.”

Huajca nochi iixhuihua Efraín hualajque huan quichijque tlen quinihuiytoya. Huan quipixque nochi nopa atemilt ininmaco hasta altepetl Bet Bara.

²⁵ Huan quinitzquijque nopa ome tlayacanani tlen madianitame tlen inintoca Oreb huan Zeeb. Huan Oreb quimictijque campá nopa tetl tlen ama itoca Oreb. Huan Zeeb quimictijque campá quicoyonijtoyaj para quipatzcase xocomecatl huan campá ama itoca Zeeb. Huan teipa quema ya quintojtocatoyaj nopa madianitame, quihualiquilijque Gedeón inintzonteco Oreb huan Zeeb hasta ne seyoc nali atemilt Jordán.

8

Gedeón quinitzqui tlanahuatiani tlen madianitame

¹ Pero teipa nopa soldados ipan nopa hueyi familia Efraín cualanque ihuaya Gedeón huan pejqque mocamaijixnamiquij ihuaya. Huan quitlajtlanijque para tlen ax quinnotztejqqui quema achtohui yajqui quintehuito nopa madianitame.

² Huan Gedeón quinnanquili:

—¿Ax inquitaj para nopa quentzi tlen iniixhuihua Efraín inquichijque eltoc más hueyi que nochi tlen tojuanti tlen tiixhuihua Abiezer tijchijque?

³ Toteco Dios inmechmactili imomaco Oreb huan Zeeb nopa ome tlanahuatiani tlen madianitame. Ax tleno nijchijtoc na tlen ipati queja tlen inquichijtoque.

Huan quema iixhuihua Efraín quicajque tlen quijito Gedeón, ayoc cualanque ihuaya.

⁴ Huan Gedeón ihuaya nopa 300 tlacame ajsitoj Jordán huan apanoque yonque nelsiyajtoyaj pampa quitojtocatihuiyayaj inincualancaitacahua.

⁵ Huan Gedeón quintlajtlani nopa tlacame tlen Sucot:

—Nimechtlajtlania xiquintlamacaca tlen nohuaya hualahuij, pampa tlaluel tlaxicojtoque huan mayanaj. Huan na niquitojtocatihyas Zeba huan Salmuna, nopa tlanahuatiani tlen madianitame.

⁶ Huan nopa tlayacanani ipan altepetl Sucot quej ni tlananquiliijque:

—Aya inquitizquij Zeba huan Zalmuna, huajca ax hueli tiqintlamacase mosoldados. Pampa intla ax inquitizquise huan timechtlamacase, inijuanti hualase huan techtlatzacuiltise.

⁷ Huan Gedeón quijito:

—Quema TOTECO ya quitemactilijtos nomaco Zeba huan Zalmuna, sampa nihualas nica huan nijhuejhueloqui imonacayo ica huitztli huan ica huitzpoli tlen onca ipan huactoc tlali.

⁸ Huan teipa Gedeón tlejoc campaa altepetl Peniel huan nojquiya quintlajtlani ma quintlamacaca isoldados. Huan nopa Peniel ehuani tlananquiliijque san se queja nopa Sucot ehuani.

⁹ Huajca Gedeón nojquiya quinilhui nopa Peniel ehuani:

—Quema ya niquintlantots, sampa nihualas nica huan nijmajcahuaqui ni huejcapantic tepancali campaa intlamocuitlahuaj.

¹⁰ Huan nopa tlanahuatiani Zeba huan Zalmuna itzttoyaj ipan tlali Carcor huan ininhuaya itzttoyaj queja 15 mil ininsoldados. San inijuanti mocahuayayaj tlen nochi nopa soldados tlen hualayayaj ica campaa quisa tonati, pampa Gedeón huan isoldados ya quinmictijtoyaj 120 mil soldados.

¹¹ Huajca Gedeón huan isoldados tlejcoque ipan nopa ojtli tlen onpano campaa itoca Noba huan Jogbeha para campaa quisa tonati. Huan queja nopa ajsitoj campaa mochijtoyaj nopa soldados huan quinhuitoj quema inijuanti ax quinchiyayayaj.

¹² Huan tlanahuatiani Zeba huan Zalmuna, nopa ome tlanahuatiani tlen tlali Madián, cholojque. Pero Gedeón huan isoldados quinqintpotztocatihyaje huan quinqintzquijque huan quinmajmatijque nochi ininsoldados.

¹³ Teipa Gedeón, icone Joás, mocuepqui tlen campaa tlatehuitoj ipan nopa ojtli tlen itoca eliyaya Heres.

¹⁴ Huan quijizqui se tellocatl tlen altepetl Sucot huan quitlajtlani inintoca nopa tlayacanani huan huehue tlacame ipan nopa altepetl. Huan nopa tellocatl quijcuilo 77 inintoca.

¹⁵ Huajca Gedeón yajqui ipan altepetl Sucot huan mocamahui ininhuaya nopa tlacame huan quinilhui:

—¿Inquilnamiquij quejatza innocapajque pampa aya niquintzquitoya Zeba huan Zalmuna? ¿Inquilnamiquij para ax inquinejque inquinmacase pantzi nosoldados tlen nelsiyajtoyaj, pampa aya tiquintzquitoyaj Zeba huan Zalmuna? ¡Cualtitoc! Nica itztoque.

¹⁶ Huajca Gedeón quinqintzqui nopa tlayacanani huan huehue tlacame tlen altepetl Sucot huan quicuic huitztli huan cuatini tlen huitzpoltic tlen onca

ipan nopa huactoc tlali huan ica ya nopa quinhuitejqui huan quintlaijiy-ohuiliti.

¹⁷ Huan nojquiya ipan altepetl Peniel quicuumajcayque nopa huejcapantic tepancali tlen ijcatoya nopona huan quintlamimicti nopa tlacame tlen nopona itztoyaj.

¹⁸ Teipa Gedeón quintlajtlani nopa tlanahuatiani Zeba huan Zalmuna:

—¿Quejatza inintlachiyalis nesiyya nopa tlacame tlen inquinmictijque ipan nopa altepetl Tabor?

Huan tlananquiliijque:

—Inijuanti nesiyyaj queja ta. Sesen nesiyya queja se tlanahuatijquetl icone.

¹⁹ Huan Gedeón quiijto:

—Eliyyaj noicnihua, inijuanti tlen nonana iconehua. Nijtestigojquetza TOTECO tlen itztoc, intla ax inquinmictijtosquíaj, na nojquiya ax nimechmictisquía ama.

²⁰ Huan quinahuati se iachtohui cone tlen itoca Jeter:

—Ximotlalana huan xiquinmicti.

Pero Jeter noja eliyaya se cone tlatatl huan majmajqui, huan ax motemacac quinnmictis.

²¹ Huajca Zeba huan Zalmuna quiilhuijque Gedeón:

—Ta ximotlalana huan xitechmicti pampa se tlatatl quiipiya itequi para mosemacas temictis.

Huan Gedeón moquetzqui huan quinnmicti Zeba huan Zalmuna, huan quincui ininquechcoshui inincamellos tlen quinnexi para elque tlanahuatiani.

²² Huan teipa nopa israelitame quiilhuijque Gedeón:

—Pampa ta titechmanahuitoc ica nopa madianitame, ama tijnequij para ta titechyacanas. Xieli titotlanahuatijca, ta, mocone huan moixhuihua.

²³ Pero Gedeón quinnanquili:

—Na ax nielis niimotlanahuatijca, niyon nocone ax inmechyacanas. Yajaya tlen inmechyacanas elis TOTECO. Yajaya elis imotlanahuatijca.

²⁴ San quena, nijnequi nimechtlajtlanis para sese imojuanti xinechmacaca se anillo tlen inquinquiliijque imocualancaitacahua. (Pampa inijuanti tlen tiquintlanque eliyayaj iixhuihua Ismael huan momajtoyaj quitequihuíaj inianillos ipan ininyacatzol huan ipan ininnacas.)

²⁵ Huan inijuanti tlananquiliijque:

—Nochi timitzmacase ica cuali.

Huan quipatlajque se yoyomitl huan sese inijuanti quitlalijque se anillo nopona.

²⁶ Huan ietica nochi nopa inianillos tlen oro elqui queja 19 kilos. Huan iyoca quihualicaque sequinoc tlamantli tlen oro tlen moquechcostiyayaj, huan yoyomitl tlen moradojtic queja tlen motlaliliyayaj nopa tlanahuatiani tlen tlali Madián. Huan ax quipojque ininquechcoshui nopa camellos.

²⁷ Pero ica nochi nopa oro Gedeón quisencajqui se yolixpantzajcayotl huan quicahuato ipan ialtepe Ofra. Huan teipa nochi israelitame quitlahuelcajque Toteco huan quihueyitalijque nopa yolixpantzajcayotl tlen Gedeón quichijqui. Huajca tlen quichijqui Gedeón quinnmasilti ya ihuaya ifamilia ipan tlaytlacoli.

²⁸ Huajca queja nopa, nopa israelitame quintlanque nopa madianitame huan ayoc quema huelque motlalanaj sampa. Huan ipan tlali Israel oncac tlasehuilistli para 40 xihuitl quema noja itztoya Gedeón.

Mijqui Gedeón tlen tlayacanqui ipan tlali Israel

²⁹ Huan quema tlantoya tlatehuía Gedeón, tlen nojquiya quitocajtiyayaj Jerobaal huan tlen eliyaya icone Joás, yajaya yajqui itztoti ipan ichaj ipan itlal.

³⁰ Huan Gedeón quinpixqui 70 itelpocahua, pampa quinpixqui miyac sihuame.

³¹ Nojquiya quipixtoya se iompaca sihua ipan altepetl Siquem huan nojquiya quipixqui se icone ihuaya huan quitocajtlali Abimelec.

³² Huan quema Gedeón mijqui ya eltoya nelhuehuentzi huan quitojque nechca itata ipan se mijca ostotl nechca altepetl Ofra ipan nopa tlali tlen iniaxca iixhuihua Abiezer.

³³ Huan quema ya mictoya Gedeón, nopa israelitame sampa quicajtejque Toteco huan pejque quinhueyichihuaip nopa tlaixcopincayome tlen itoca baales. Huan quitlapejpenijque Baal Berit para elis inindios.

³⁴ Huan nopa israelitame ayoc quiiilnamijque TOTECO Dios tlen quinmanahuijtoya ininmaco inincualanacaitacahua.

³⁵ Niyon ax quimacague tlatlepanitacayotl iixhuihua Gedeón (o Jerobaal) ipampa nochi tlen cuali quinchihuijtoya israelitame.

9

Abimelec quinmicti iicnihua para huelis tlanahuatis

¹ Se tonal Abimelec tlen eliyaya se itelpoca Gedeón (o Jerobaal) huan moscaltl ipan altepetl Siquem sampa yajqui ialtepe para quinpaxaloti iicnihua inana. Huan quincamahui nochi tlen itztotaj ipan ichaj ihueyi tata huan quinihui:

² —Xiyaca huan xiquincamahuitij nopa tlayacanani ipan ni altepetl. Xiquintlajtlanica intla quinequij ma quinyacanaca nopa 70 tlanahuatiani, nopa sequinoc itelpocahua Gedeón, o intla quinequij san na ma niquinyacana. Xiquilnamiquica para niicone Gedeón tlen niehua nica huan yeca san se tonacayo huan toeso.

³ Huan itiojhua Abimelec yajque quincamahuitoj inijuanti tlen nozona ehuan huan quinihuijque tlen Abimelec quiiijto. Huan nopa Siquem ehuan motemacague para quipalehuise Abimelec pampa ehuyaya nozona huan eliyaya queja ininteixmatca.

⁴ Huan quimacague 70 plata tomi tlen quicuitoyaj itiopa nopa teteyotl Baal Berit. Huan ica nopa tomi Abimelec quintlanejqui sequin tlacame tlen mosisiníaj huan san nejnemini huan inijuanti ihuaya yajque.

⁵ Huan yajque campa ichaj itata ipan altepetl Ofra huan ipan se hueyi tetl quintlamimictijque nochi 70 itepotz icnihua pampa eliyaya iconehua Gedeón. San mocajqui itztoc nopa teipa ejquetl, Jotam, pampa cholo huan motlatito.

⁶ Huajca nochi tlen ehuyayaj altepetl Siquem huan nopa tlacame tlen tominpique ipan Milo mosentilijque campa se ahua cuahuatl nechca nopa hueyi tetl tlen moquetztoya ipan altepetl Siquem. Huan nozona ininseltitzitzi quitlalijque Abimelec para ma eli tlanahuatijquetl ipan tlali Israel.

⁷ Quema Jotam quimatqui tlen panoc, tlejoc ipan nopa tepetl Gerizim huan nozona chicahuac tláhuejchijqui huan quinihui:

“Xinechtlacaquilica inSiquem ehuan intla inquinequij Toteco Dios ma inmechtiochihuas. Na nimechilhuis se huicalotl.

⁸ Se tonal nopa cuatini quinejque quipiyase se inintlanahuatijca. Huan achtohui yajque quiiitaj nopa cuahuatl tlen temaca olivos para aceite huan quiihuijque: ‘Xieli titotlanahuatijca.’

⁹ Pero nopa olivo cuahuítl ax quinejqui huan quinnanquili: ‘Ax nijcahuas nitemacas noaceite tlen quitequihuía para quintiochihuaj tlacame huan nielis niimotlanahuatijca san pampa nijnequi nielis más nihueyi que sequinoc cuatini.’

¹⁰ “Huajca nopa cuatini yajque quiiataj nopa cuahuítl tlen temaca nopa cuatlajcayotl higuera huan quilhuijque: ‘Xieli titotlanahuatijca.’

¹¹ Huan nopa higuera cuahuítl tlananquili: ‘Ax huelis nijcahuas nitemacas notlajca tlen tzopelic para niyas huan nielis más hueyi que sequinoc cuame.’

¹² “Teipa yajque quiiataj nopa xocomeca tzontli huan quilhuijque: ‘Xieli titotlanahuatijca.’

¹³ Huan nopa xocomeca tzontli tlananquili: ‘Ax huelis nijcahuas nitemacas noxocomeca atl tlen quipactía Toteco Dios huan tlacame para nielis más hueyi que sequinoc cuatini.’

¹⁴ “Huajca teipa nochí nopa cuatini quilhuitoj nopa huitzcuahuítl: ‘Xieli titotlanahuatijca.’

¹⁵ Huan nopa huitzcuahuítl quinnanquili: ‘Intla nelía innechtlapejpenijtoque huan inquinequij innechtlalise ma nieli niimotlanahuatijca, huajca xihualaca huan ximoecahuilica notzala. Pero intla axtle, nijchihuas para quisas se tlítl tlen campa na huan quitlatis nochí nopa tiocuatini ipan tlali Líbano.’”

¹⁶ Huajca Jotam quiiito: “Ni huicalotl quinequi quiiitos inquitemojtoque tlen más fiero para innechyacanas. Huajca ximoilhuica ama intla cuali inquichijtoque quema inquitlali que Abimelec para imotlayacanca. ¿Inquiiataj inquichijtoque tlen cuali ica mijcatzi Gedeón huan iixhuihua? ¿Inquichihuijtoque tlen quinamiqui ipampa nochí nopa cuali tlamantli tlen notata Gedeón innechchiuili quema itztoya?

¹⁷ Xiquilnamiquica para notata tlatehui huan ica quentzi miquisquía para inmechmanahuís ininmaco nopa madianitame.

¹⁸ Pero ama inmosisiníaj ica notata huan iteixmatcagua, huan inquinmic-tijque ipan se tetl nopa 70 íconehua. Huan ama ipan Siquem inquitequitlali que Abimelec para imotlanahuatijca tlen ícone notata ica iompaca síhua. Huan san inquitlali que pampa eliyaya se imoteixmatca.

¹⁹ Intla inquichijtoque tlen xitlahuac huan tlen cuali ica Gedeón huan iteixmatcagua, huajca cuali xiitzoca ihuaya Abimelec huan nojquiya ma cuali itzto Abimelec imohuaya.

²⁰ Pero intla ax inquichijtoque tlen cuali ica Gedeón, huajca ma quisa tlítl tlen Abimelec huan ma innechtlamimicti, huan ma quisa tlítl tlen imojuanti tlen inehuani Siquem huan Milo para xijmictica Abimelec.”

²¹ Huan quema Jotam tlanqui camati, cholo huan yajqui motlatito campa tlali Beer huan nopona mocajqui para itztos pampa quimacasiyaya itepótz icni, Abimelec.

Siquem moyolajcomanqui ica Abimelec

²² Huan quema tlantoya eyi xihuítl para Abimelec tlanahuatis ipan tlali Israel,

²³ TOTECO Dios quititlanili se iajaca Axcualtlacatl tlen tequitqui ipan ya huan ipan nopa tlacame tlen ejque altepetl Siquem para ma mocualan-caitaca. Huan nopa Siquem ehuani moyolajcomanque para ma ayoc quito-quilica Abimelec.

²⁴ Huan ica tlen quiajsic, Toteco quicuepili Abimelec pampa quitoyajqui inieso iicnihua quema quinmictijque nopa 70 itelpocagua Gedeón. Huan

nopa Siquem ehuani nojquiya quiselijque inintlaxtlahuil pampa quipalehuique. Huan quej ni panoc.

²⁵ Nopa Siquem ehuani pejque quintlaliaj tlacame cuatitla para ma quiojchiyaca Abimelec. Huan quema quichiyayayaj, quintlaxtequiliyayaj nochi tlen nopona panoyayaj. Huan se quiihui Abimelec para quiojchiyayayaj.

²⁶ Huan ipan nopa tonali Gaal, icone Ebed, ininhuaya iicnihua yajque mocahuatoj altepetl Siquem huan nima nochi quiixmatque huan ipan ya motemachijque.

²⁷ Huan quema nopa Siquem ehuani quitequiyayaj itlajca xocomecatl huan quimapatzcayaya para quichihuase xocomeca atl, ilhuichihuayayaj campá itioipa ininteteyohua. Huan quema tlacujtoyaj huan tlaitoyaj, nochi pejque quitelchihuaj Abimelec.

²⁸ Huan Gaal quijto: “¿Tlaque ipati Abimelec para tojuanti tlen tiSiquem ehuani ma tijtequipanoca? Yajaya san icone Gedeón. Nojquiya ax tleno ipati itlatequipanoca, Zebul, tlen nica tlanahuatía. Más cuali ma tijtequipanoca Hamor tohuejcapan tata tiSiquem ehuani. Ma ayoc tijtoquilica Abimelec.

²⁹ Intla na nielisquía niimotlanahuatijca, nijtojtocatosquía nima nopa Abimelec. Na niquilhuisquía ma huala ininhuaya isoldados para timotehuise.”

³⁰ Huan quema Zebul, tlen quipixqui tlanahuatili ipan nopa altepetl Siquem, quicajqui tlen quijtojtoya Gaal, nelía cualanqui.

³¹ Huan tlaixtacatitlanqui ma quiyolmelahuatij Abimelec ya ni: “Gaal ininhuaya iicnihua ajsitoque altepetl Siquem huan quintlajtoltmaca Siquem ehuani para san sejco ma mitztzehuica.

³² Huajca ama ximejtehua ni yohuali ihuaya mosoldados huan ximotlatitij cuatitla.

³³ Huan ica ijnaloc cualca quema aya quisa tonati, xiquintehuica tlen ehua ni altepetl. Huan quema Gaal ininhuaya isoldados quisase para motehuise imohuaya, xijchihuili queja tiquita para cuali.”

³⁴ Huajca quema Abimelec quiseli nopa tlajtoli, mejtejqui ininhuaya isoldados huan mochijque nahui pamitl. Huan hualajque huan quiyahualojque altepetl Siquem, huan quichixque.

³⁵ Huan ica ijnaloc Gaal quisqui calteno itepa nopa altepetl huan moquetzqui puertajteno, huan Abimelec ininhuaya nochi isoldados pejque quisaj tlen campá mochijtoyaj.

³⁶ Huan quema Gaal quinitac nopa tlacame hualayayaj, quiihui Zebul tlen quipixqui tlanahuatili nopona:

—Xitlachiya campá ne tepetl. Nopona temotihualahuil tlatehuijca tla-came.

Huan Zebul quinanquili:

—¡Axtle! Ta tiquita ne tepetini iniecahuilo huan timoilhuía para tlacame.

³⁷ Pero Gaal sampa camatic huan quijto:

—Xiquita temotihualahuil tlacame tlen nopona campá más huejcampa, huan nojquiya hualahuil se pamitl tlen soldados campá ne ahuayo campá tetonalitaj.

³⁸ Huan Zebul quinanquili Gaal huan quiihui:

—Ama sampa xicamati huan xiquijto para ax tleno ipati Abimelec para elis totlanahuatijca. Nopona itztoque isoldados tlen ax tiquinpatitayaya. Huajca ama xiquisa huan ximotehui ininhuaya.

³⁹ Huan Gaal quinyacanqui nopa Siquem ehuani huan motehuitoj ihuaya Abimelec.

⁴⁰ Pero Abimelec quitojtocatihualajqui Gaal huan Gaal cholo. Huan Abimelec quintlanqui huan quincocojtihualajqui miyac soldados huan injuanti huetztihualajque hasta icuapuertajteno itepa nopa altepetl.

⁴¹ Huan teipa Abimelec mocajqui ipan altepetl Aruma. Huan Zebul tlen quipixqui tlanahuatili ipan altepetl Siquem quiquixti Gaal ipan nopa altepetl ihuaya iicnihua para ma ayoc itztoca nopona.

⁴² Huan ne seyoc tonal nopa Siquem ehuaní yajque para sampa tlatehuitij. Huan quema Abimelec quimatqui,

⁴³ quincuitejqui isoldados huan quichijqui eyi pamitl. Huan quintlali ipan se mili para ma ojchiyaca. Huan quema quiitaque nopa Siquem ehuaní quisayayaj ipan inialtepe, quisque campa motlatijtoyaj huan pejque quinmictíaj.

⁴⁴ Huan Abimelec ihuaya nopa pamitl tlen soldados tlen ihuaya itztoyaj motlalojque hasta campa icuapuerta itepa nopa altepetl para ax calaquise sampa huan momanahuise ipan inialtepe. Huan ne seyoc ome pamitl yajque quintehuitoj nochi tlen itztoyaj campa mili, huan quintlamimictijque.

⁴⁵ Huan Abimelec semilhuitl quintehui nopa Siquem ehuaní hasta quitlamixolejqui nopa altepetl huan quintlamimicti nochi tlen nopona itztoyaj. Huan quitenque ístatl nopona para ma ayoc tlaeli huan quicajqui tlatzítzicatoc.

⁴⁶ Quema quicajque tlen panoyaya nopa tominpiyani tlen itztoyaj ipan nopa hueyi torre nechca Siquem yajque momanahuitoj campa más calijitc ipan itioipa nopa teteyotl Baal Berit.

⁴⁷ Huan quiyolmelahuatoj Abimelec para nochi nopa tlayacanca tlacame motlatijtoyaj ipan nopa tiopamitl.

⁴⁸ Huajca Abimelec yajqui ipan tepetl Salmón campa nopa tiopamitl ica nochi isoldados tlen ihuaya itztoyaj. Huan ica se hacha quitzontejqui imacuayo se cuahuítl, huan quitlalanqui huan quiajcolpantlali. Huan quinnahuati isoldados nojquiya ya nopa ma quichi huaca nimantzi huan ma quitoquilica.

⁴⁹ Sesen nopa tlacame nojquiya quitzontejque se imacuayo se cuahuítl huan yajque ihuaya Abimelec hasta campa nopa huejcapantic templo tlen ne teteyotl. Huan nopona quimontonojque nopa cuahuítl huan teipa quitlimacaque. Huan quej ní mijque nochi tlen motlatijtoyaj ipan nopa huejcapantic tepancali tlen nopa teteyotl nechca Siquem. Itztoyaj calijitc queja se mil tlacame huan sihuame.

⁵⁰ Teipa Abimelec yajqui altepetl Tebes huan quintehuito huan quintlanqui.

⁵¹ Huan tlatlajco nopa altepetl eltoya se huejcapantic tepancali para huejca tlachiyase. Nopona motlatijtoyaj nochi tlacame huan sihuame para momanahuise ininhuaya inintlayacanhua. Quitzactoyaj cuali nochi puerta huan tlejcotoyaj hasta itzonpac nopa huejcapantic tepancali.

⁵² Huan Abimelec ajsico hasta campa icuapuerta nopa tepancali para quintlatis.

⁵³ Pero se sihuatl quimajcajqui iteyo se molino huan quiajsic ipan itzon-teco Abimelec huan quicuatzayanqui.

⁵⁴ Huan Abimelec nima quinzotzqui itlapalehujca huan quihui: “Xiquixti momachete huan xinechmicti para ax ma quijitoca para se sihuatl nechmicti.”

Huan itlapalehujca quisentlapalhuili huan nima mijqui.

⁵⁵ Huan quema nopa israelitame quiitaque mictoc nopa Abimelec, sesentzitzí sampa yajque ininchaj.

⁵⁶ Huajca queja nopa quitlaxtlahui Toteco Dios ica nochi tlen ax cuali quichijtoya Abimelec pampa quixpanoc itata huan quintlamimicti nochi nopa 70 itepotz icnihua.

⁵⁷ Huan nojquiya Toteco Dios quincuepili nochi nopa Siquem ehuani pampa quipalehuique quinmicti icnihua. Huajca queja nopa panoc para ma tlami nopa tlatelchihuali tlen Jotam, icone Gedeón, ica quintelchijtoya.

10

Tola, nopa chicompa juez

¹ Teipa quema ya mictoya Abimelec, motlalanqui Tola para mochihuas juez huan para quinmanahuis israelitame. Huan Tola elqui icone Fúa huan iixhui Dodo huan hualajqui tlen nopa hueyi familia Isacar. Huan Tola itztoya ipan altepetl Samir campá nopa tepetini ipan inintlal iixhuihua Efraín.

² Huan ya tlanahuati huan quintlajtolsencajqui israelitame para 23 xihuitl. Teipa mijqui huan quitojque ipan altepetl Samir.

Jair, nopa chicuexpa juez

³ Teipa tlanahuati Jair tlen ehuayaya Galaad huan tlanahuati 22 xihuitl queja juez.

⁴ Huan nopa juez Jair quinpixqui 30 itelpocahua tlen tlejcoyayaj ipan 30 burrojme, huan quipixtoyaj 30 altepetini tlen iniaxchua ipan tlali Galaad. Huan nopa altepetini hasta ama eltoc huan quintocajtíaj “ialtepehua Jair”.

⁵ Huan mijqui Jair, huan quitojque ipan altepetl Camón.

Amonitame quintlajiyohuiltijque israelitame

⁶ Pero nopa israelitame sampa quixpanoque TOTECO huan pejque quinhueyichihua nopa teteyome tlen inintoca Baal, Astarot huan sequinoc teteyome tlen quinhueyichihuayayaj tlacame tlen tlali Siria, Sidón, Moab, Amón huan Filisteá. Huan nopa israelitame quíilcajque TOTECO huan ayoc quihueyichijque.

⁷ Huan TOTECO nelá cualanqui ininhuaya huan quíntemactili ininmaco nopa filisteos huan amonitame.

⁸ Huan nopa filisteos huan amonitame tlhuel quintlajiyohuiltijque huan quíntejtzonque nopa israelitame. Huan para 18 xihuitl queja nopa ininpanctic nochi nopa israelitame tlen mochijtoyaj ipan seyoc nali atemitl Jordán ica campá quísa tonati, ipan tlali Galaad campá inintlal amorreos.

⁹ Huan teipa iniixhuihua nopa amonitame quípanoque atemitl Jordán para nojquiya quíntehuíse iixhuihua Judá, Benjamín huan Efraín huan nelá quintlajiyohuiltijque nopa israelitame.

¹⁰ Huajca nopa israelitame chichahuac quítzajtzilijque huan quítlajtlani-que TOTECO ma quínpalhui, quíilhuijque: “Toteco Dios, titlajtlacolchijtoque moca ta, pampa timitztlahuelcajque huan tiquinhueyichijque nochi nopa teteyome tlen Baal.”

¹¹ Huan TOTECO quej ni quínnanquili nopa israelitame: “¿Ax nimechmanahui quema inmechtlajiyohuiltiyaj nopa egiptome, amorreos, amonitame, huan filisteos?”

¹² Huan nojquiya quema nopa sidonios, amalecitame huan madianitame inmechtlajiyohuiltijque, na nimechmanahui ininmaco.

¹³ Pero yonque na nimechpalehuijtoc miyac, imojuanti inmechtlahuelcajtoque huan inquinhueyichijtoque tlaixcopincayome. Yeca ama ayoc nimechmanahuis.

¹⁴ Xiyaca huan xiquintlajtlanitij imotlaixcopincayohua tlen inquitlapejpenijtoque. Inijuanti ma inmechmanahuica ama quema intlaijiyohuíaj.”

¹⁵ Huan nopa israelitame quilhuijque TOTECO: “Hueyi titlajtlacolchijtoque moca ta. Xijchihua ica tojuanti queja tiquita quinamíqui, pero timitztlajtlaníaj ica nochi toyolo, xitechmanahui ama.”

¹⁶ Huan quiniycuenijque nochi nopa teteyome tlen quinpixtoyaj huan quihueyichijque TOTECO. Huan Toteco mocueso quema quinitac quejatza tlaijiyohuiyayaj.

¹⁷ Huan ininsoldados nopa amonitame mosentilijtoyaj para quintehuisse israelitame huan mochijtoyaj ipan tlali Galaad. Huan ininsoldados israelitame mosentilijque huan mochijque ipan altepetl Mizpa.

¹⁸ Huan nopa tlayacanca tlacame ipan tlali Galaad moilhuijque: “¿Ajqueya huelis techyacanas para tiquintehuisse nopa amonitame? Yajaya tlen motlalanis elis tojuez huan technahuatis nochi tiGalaad ehuaní.”

11

Jefté, nopa chicnajpa juez

¹ Jefté eliyaya se tlacatl tlen tlali Galaad tlen tlahuel motemacayaya ipan tlatehuijcayotl. Itata itoca eliyaya Galaad queja inintlal itoca, pero inana elqui se ahuilnenca sihuatl.

² Nopa tlatatl Galaad quinpixqui sequinoc ioquichpilhua ica tlen inelsihua. Huan quema nopa telpocame moscaltijque, quitojtocaque Jefté huan quilhuijque para ax tleno huelis quiselis tlen inintata pampa eliyaya icone seyoc sihuatl.

³ Huajca Jefté quintlalcahuijtejqui itepotz icnihua huan yajqui itztoti ipan tlali Tob. Huan nopona momatqui ininhuaya tlacame tlen mosisiníaj huan Jefté quinyacanayaya para ojchiyase huan tlaxtequise.

⁴ Huan ipan nopa tonali nopa amonitame pejque quintehuíaj israelitame.

⁵ Huajca nopa israelitame tlen tlayacanayayaj ipan tlali Galaad yajque quinoztatoj Jefté ipan itlal Tob,

⁶ huan quilhuijque:

—Xihuala tohuaya huan tielis titotlayacanca, huan tiquintehuisse nopa amonitame.

⁷ Huan Jefté quinnanquili nopa huehue tlacame tlen tlali Galaad:

—¿Para tlen innechtemohuaj ama quema intlaijiyohuíaj? Nelía innechcualancaitaj huan hasta innechquixtijque ipan ichaj notata.

⁸ Huan nopa huehue tlacame tlen tlali Galaad quinnanquiliijque Jefté:

—Monequi xitechpalehui huan yeca tihualahuij timitztitaquij. Xihuala tohuaya huan san sejco ma tiquintehuica amonitame huan ta technahuatis nochi tlen tiehuani tlali Galaad.

⁹ Huajca Jefté sampa quintlajtlaní nopa tlayacanca tlacame tlen tlali Galaad:

—¿Intla nimocuepas imohuaya huan san sejco tiquintehuisse nopa amonitame huan intla TOTECO quichihuas para ma huetzica nomaco, nelía temachtli nielis niimotlayacanca?

¹⁰ Huan nopa huehue tlacame tlen tlali Galaad quinnanquiliijque Jefté:

—Tijtestigojquetzaj TOTECO para queja nopa elis.

¹¹ Huajca Jefté yajqui ininhuaya nopa tlacame huan nochi nopa altepetl quitequitalijque Jefté para ma eli ininjuez huan inintlawayacanca. Huan nopona campa itoca Mizpa tlamiyacapa Jefté quilhuij TOTECO nochi nopa tlajtoli tlen monequiyaya para quiselis itequi ica yejyectzi.

¹² Huan teipa Jefe tlatitlanqui ma quitlajtlanitij inintlanahuatijca amonitame: “¿Tlaque tijnequi tohuaya para ama tijnequi techtehuis ipan totlal?”

¹³ Huan nopa tlanahuatijquetl amonita quinquili itlayolmelajca Jefe huan quihui: “Timechtehuiaj pampa inisraelitame intechichtequili que nochi totlal quema inquisque tlali Egipto. Inmoaxcatijque tlen peiqui ipan nopa atlatl Arnón huan yohui hasta nopa atlatl Jaboc huan onajsi hasta atemil Jordán. Huajca ama techcueli totlal ica cuali.”

¹⁴ Huan Jefe sampa quintitlanqui sequinoc tlayolmelahuani para quitatij nopa tlanahuatijquetl tlen amonitame,

¹⁵ huan para ma quihui ni tlajtol: “Tohuejcapan tatahua tiisraelitame ax moaxcatijtoque inintlal moabitame, niyon imotlal inamonitame.

¹⁶ Pampa quema tiisraelitame tiquisque tlali Egipto, tijpanoque nopa hueyi atl tlen itoca Chichiltic huan tiajsicoj hasta altepetl Cades.

¹⁷ Huan tohuejcapan tatahua tiisraelitame quitlajtlanijque se favor nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Edom para ma quincahuili panose ipan itlal. Pero nopa tlanahuatijquetl tlen Edom ax quincahuili ma panoca. Nojquiya quitlajtlanijque nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Moab. Nojquiya ax quincahuili ma panoca huan yeca nopa israelitame mocajque altepetl Cades.

¹⁸ “Teipa tohuejcapan tatahua panoque ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli huan quiyahualojque tlali Edom huan tlali Moab hasta ajsitoj iteno tlali Moab ica campa quisa tonati. Huan mochijque ipan seyoc nali nopa atlatl Arnón tlen monepantía ica tlali Moab, pero ax calajque nopona.

¹⁹ “Huajca nopa israelitame quitlatitlanijque Tlanahuatijquetl Sehón inintlanahuatijca amorreos tlen mosehuiyaya para tlanahuatis ipan altepetl Hesbón. Huan quitlajtlanijque ma quincahuili panose para huelis ajsitij ipan tlen tojuanti totlal.

²⁰ “Pero Tlanahuatijquetl Sehón ax motemachi ipan israelitame para quincahuilis ma panoca ipan itlal. Quinsentili isoldados huan mochihuatoj nechca altepetl Jahaza huan quintehui nopa israelitame tlen eliyayaj tohuejcapan tatahua.

²¹ “Pero TOTECO Dios tiisraelitame quichijqui para tohuejcapan tatahua ma quitlanica nopa Tlanahuatijquetl Sehón ihuaya isoldados huan moaxcatijque nochi inintlal nopa amorreos.

²² Moaxcatijque inintlal amorreos tlen pehua ica nopa atlatl Arnón hasta ajsi campa atlatl Jaboc, huan tlen pehua campa huactoc tlali huan ajsi hasta atemil Jordán.

²³ “Huajca ¿para tlen ama inamonitame inquinequij intechquixtilise tlen TOTECO toDIOS tiisraelitame quinquixtili nopa amorreos huan quimactili tohuejcapan tatahua tiisraelitame?

²⁴ Intla imotlaixcopincayo, Quemos, inmechmacas se tlenijqui, inquiseliscuiaj para imoaxca, ¿ax que? Tojuanti nojquiya tijmachilaj toaxca tlen TOTECO Dios techmacatoc pampa tetojtocatiyajqui toixpa para huelis tijtlanise.

²⁵ ¿Huelis ta timomati más ticuali que Balac, icone Zipor, tlen elqui tlanahuatijquetl ipan tlali Moab? Balac ax quintehui israelitame para quincuilis inintlal quema yaja itztoya.

²⁶ Tiisraelitame ya tijpixtoque ni tlali 300 xihuitl huan ama, ¿ta tijnequi? Nochi ni xihuitl tiitztoque ipan altepetini Hesbón, Aroer huan nochi ni

sequinoc altepetini tlen mocahua iteno nopa atlajtli Arnón. ¿Para tlen ica 300 xihuitl ax inquinectoque para inmoaxcatise?

²⁷ Na ax tleno nimitzchihuilijtoc, pero ta quena, pampa ta tihualajtoc para techtehuis. Pero TOTECO, yajaya Juez, huan TOTECO techtlajtolsencahuas tiisraelitame huan inamonitame para tiquitase ajqueya quipiya tlajtlacoli.” “Queja nopa, quilhuijque nopa tlacame tlen quuitatoj nopa tlanahuatijquetl tlen amonitame ipan altepetl Amón.”

²⁸ Pero inintlanahuatijca amonitame ax quichihuili cuenta nopa tlajtoli tlen Jefte quititlanilijtoya.

Tlen Jefte quitlajtolcahuili TOTECO

²⁹ Huan Itonal TOTECO hualajqui huan motlali ipan Jefte. Huan quinya-canqui isoldados huan quipanoque tlali Galaad huan Manasés, huan teipa panotoj altepetl Mizpa ipan tlali Galaad. Huan quisque nozona huan quinhuitoj nopa amonitame.

³⁰ Huan Jefte quitlajtolcahuili TOTECO tlen quichihuasquía, huan quilhui: “Intla tijchihuas ma niqintlani nopa amonitame,

³¹ huajca tlen achtohui quisaqui nochaj para nechseliqui quema nimocuepas huan ya nitlatlantots, na nimitziyocacahuilis queja se tlacajc-aualistli.”

³² Huan Jefte yajqui quinhuito nopa amonitame, huan TOTECO quichi-qui ma quintlani.

³³ Huan Jefte quinmicti miyac icualancaitacahua. Huan quitlanqui 20 altepetini tlen mocahuayaya tlen altepetl Aroer hasta altepetl Minit, huan nojquiya hasta Abel Keramin. Queja nopa israelitame quintlanque nopa amonitame.

³⁴ Huan quema Jefte mocuepqui ichaj ipan altepetl Mizpa, quinamiquico iichpoca tlen iyojtzti icone eliyaya. Huan quinamiquico miltotijtihualajqui huan tlatzotzontihualajqui ica pandero.

³⁵ Huan quema Jefte quuitac para huala iichpoca para quinamiquiqui, quitzayanqui iyoyo ica cuesoli huan quijto:

—¡Ay tinoichpoca! Nelía hueyi nimocuesohua huan ta tlen tinehcuesol-maca. Na nijtencahuilijtoc Toteco para nijmacas tlen achtohui nech-namiquiqui huajca monequi nijchihuas tlen niqijtojtoc.

³⁶ Huajca nopa ichpocatl quilhui itata:

—Notata, monequi xijchihua ica na queja tijtencahuilijtoc TOTECO, pampa TOTECO quichijqui xiquintlani mocualancaitacahua, nopa amoni-tame.

³⁷ Huan nopa ichpocatl nojquiya quilhui itata:

—San nijnequi xinechcahuili ma niyas achtohui campa nopa tepetini para ome metztli ihuaya nohuampoyohua para nichocati pampa ax quema nimonamictis.

³⁸ Huajca Jefte quicajqui iichpoca ma yohui para ome metztli. Huan yajqui ihuaya ihuampoyohua ipan nopa tepetini huan chocaque pampa ax quema monamictisquía.

³⁹ Quema ya panotoya ome metztli mocuepqui ichaj campa itata, huan Jefte temacac iichpoca para quisentequipanos Toteco tiopan calijtic queja quijtojtoc. Huajca ax quema itztoya ihuaya se tlacatl.

⁴⁰ Huan pampa iichpoca Jefte motemacac quichihuas tlen itata quitenc-ahuilijtoya Toteco, ama nopa israelita ichpocame yohuij iyoca huan quilh-namiquij para nahui tonali sesen xihuitl.

12

Jefté huan iixhuihua Efraín

¹ Teipa nopa hueyi familia Efraín mosentilijque isoldados huan panoque ica norte huan quihhuique Jefté:

—¿Para tlen tiyajqui tiquintehuito nopa amonitame huan ax intech-notztejque para ma tiyaca mohuaya? Tojuanti tijtlamitlatise mochaj huan ta nojquiya.

² Huan Jefté quinnanquili:

—Na ihuaya noteixmatcahua titlajiyohuiyayaj tlahuel ica nopa amonitame huan nimechnotzqui, pero ax inhualajque intechmanahuiquij.

³ Huan quema niquitac para ax inquinequij intechmanahuisse, huajca yonque nimoilhui nimiquisquía, chichahuac nimotlali, huan niquintehui nopa amonitame. Huan quena, TOTECO quichijqui ma nitlatlani. Huajca, ¿para tlen inhualahuij ama para inquinequij intechtehuise?

⁴ Huan israelitame tlen tlali Efraín ehuan quinhuetzquiliijque huan quinihuique nopa israelitame tlen itztoyaj tlali Galaad ehuan: “Imojuanti ax neli inGalaad ehuan. San initztoque nopa tlasolme tlen incholojtejque totlal Efraín huan Manasés.”

⁵ Huajca Jefté quinsentili isoldados tlen tlali Galaad huan pejqui quinte-huía nopa tlali Efraín ehuan huan quintlanque. Huan Jefté ihuaya nopa Galaad ehuan moaxcatijque campa nochi momatque apanoque atemiltl Jordán para calaquitij tlali Efraín. Huan nopa Efraín ehuan ax huelque mocuepaj inintlal. Huan nopa Efraín ehuan tlen cholosnequiyayaj tlen ne tlathuijcaoyotl, ajsiyayaj campa nopa atemiltl huan quinequiyayaj panose, pero nopa Galaad soldados quintlajtlaniyayaj intla ehuj tlali Efraín. Huan intla quijjtosquíaj para axtle,

⁶ huajca quinyeyecosquíaj intla melahuac ax nopona ehuj. Huan para quimatise tlen melahuac, quinnahuatiyayaj ma quijjtoca nopa tlajtoli “Shi-bolet”. Huan intla ax huelisquíaj quitenquixtise cuali huan san quijjtosquíaj “Sibolet”, huajca quimatisquíaj para neli Efraín ehuan. Huan intla eliyayaj Efraín ehuan, huajca quinitzquiyayaj huan quinmictiyayaj nopona nechca atemiltl Jordán. Huan queja nopa quinxmatque huan quinmictijque 42 mil Efraín tlacame.

⁷ Huan Jefté, tlen ejqui tlali Galaad, itztoya juez huan tlanahuati ipan nopa israelitame para chicome xihuitl. Teipa mijqui Jefté huan quitojque nopona ipan se altepetl ipan tlali Galaad.

Ibzán, nopa majtlacpa juez

⁸ Teipa se tlatcat itoca Ibzán tlen ehuyaya altepetl Belén itztoya juez huan tlanahuati campa nopa israelitame.

⁹ Huan Ibzán quinpixqui 30 itelpocahua huan 30 iichpocahua. Huan nochi nopa 30 iichpocahua quintemactili para monamictise ica tlacame tlen tlatcatque ipan sequinoc huejhueyi familias. Huan nojquiya nopa 30 itelpocahua quinhualiquili ichpocame tlen sequinoc huejhueyi familias para mosihuajtise. Huan Ibzán itztoya juez huan quinnahuati israelitame para chicome xihuitl.

¹⁰ Teipa mijqui huan quitojque nechca altepetl Belén.

Elón, nopa juez majtlactli huan se

¹¹ Teipa elqui juez Elón tlen tlatcatqui ipan nopa hueyi familia Zabulón, huan quipixqui tequiticayotl ica israelitame para majtlactli xihuitl.

¹² Huan mijqui Elón huan quitojque nechca altepetl Ajalón ipan tlali Zabulón.

Abdón, nopa juez majtlactli huan ome

¹³ Teipa elqui juez Abdón, icone Hilel, tlen ehuyaya altepetl Piratón.

¹⁴ Huan Abdón quinpixqui 40 itelpocahua huan 30 itlaca ixhuihua, huan inijuanti nemiyayaj ipan 70 burrojme. Huan Abdón quinnahuati israelitame para chicueyi xihuitl.

¹⁵ Huan mijqui Abdón tlen eliyaya icone Hilel tlen ejqui altepetl Piratón. Huan quitojque ipan altepetl Piratón ipan tlali Efraín ipan nopa tepetini ipan nopa tlali tlen achtohuiya eltoya iniaxcachua nopa amalecitame.

13

Quejatza tlatcatqui Sansón

¹ Huan nopa israelitame sampa quichijque tlen ax cuali iixpa TOTECO huan TOTECO quintemactili ininmaco nopa filisteos para ma quinnahuatica chichahuac para 40 xihuitl.

² Huan itztoya se tlatcatl tlen itoca Manoa ipan nopa hueyi familia Dan huan yajaya ehuyaya altepetl Zora. Huan isihua Manoa ax huelqui conepiya.

³ Huan se tonal monexti ielhuicac ejca TOTECO iixpa ni sihuatl, huan quilhui: “Yonque hasta ama ticuahuactoya, ama ticonecuis huan tijtlacatiltis se oquichpil.

⁴ Huajca ximomocuitlahui para amo xiqui xocomeca atl niyon tlen hueli tlaili tlen cococ. Niyon amo xijcua se tlenijqui tlen mitzchihuas ax tlajpactic iixpa TOTECO.

⁵ Pampa ama ticonecuis huan tijtlacatiltis se oquichpil tlen elis se nazareo huan elis tlaiyocatlalili para iaxca Toteco Dios hasta quema tlatatis. Ax quema motzoncaltequis. Huan yaja quipehualtis quinmanahuis israelitame ininmaco nopa filisteos.”

⁶ Huan nopa sihuatl hualajqui huan quipohuilico ihuehue tlen panoc huan quijto: “Se tlatcatl tlen Toteco Dios hualajqui campa na. Yajaya nesiyya queja se ielhuicac ejca Toteco Dios. Tlahuel yejyetzli eliyaya hasta temajmati para nijtlachilis. Huan ax nijtlajtlani canque huala huan ajqueya ya, niyon ax nechilhui itoca.

⁷ Pero nechilhui para niconecuis huan nijtlacatiltis se oquichpil. Yeca ama ax ma niqui xocomeca atl, niyon ax ma niqui tlen hueli tlaili tlen cococ. Niyon ax ma nijcua se tlenijqui tlen nechchihuas ax tlajpactic iixpa Toteco Dios, pampa ni oquichpil elis se nazareo tlen senquistot tlaiyocatlalili para TOTECO Dios tlen itlatcatilis hasta quema miquis. Queja nopa nechilhui.”

⁸ Huajca Manoa momajto ica TOTECO huan quilhui: “Ay noTeco, nimitzt-lajtlaniá sampa ma huala nopa tlatcatl tlen ta tijtitanqui. Ma technextiliqui quejatza tiqiscaltise nopa oquichpil tlen tlatatis.”

⁹ Huan Toteco Dios quitlacaquili Manoa huan ielhuicac ejca Toteco Dios sampa monexti campa nopa sihuatl quema nemiyaya imila, pero ihuehue ax nemiyaya ihuaya.

¹⁰ Huajca nopa sihuatl nima motlalojtejqui quiyolmelahuato ihuehue huan quilhui:

—Sampa monextijtloc nohuaya nopa tlatcatl tlen hualajqui ne seyoc tonal.

¹¹ Huajca Manoa moquetztiquisqui huan yajqui ihuaya isihua hasta campa nopa tlatcatl itztoya huan quilhui:

—¿Ta tieli nopa tlatcatl tlen tijcamahuico nosihua ne seyoc tonal?

Huan nopa tlacatl quinanquili:

—Quena, na.

¹² Huajca Manoa quuijto:

—Quema tlacatis ni oquichpil tlen tiquijtojtoc, ¿quejatza monequi tiquiscal-tise? ¿Tlaque tlanahuatili tijnextilise para ma quitoquilis ipan iyolis?

¹³ Huan ielhuicac ejca TOTECO quinanquili:

—Mosihua ma quichihua nochi tlanahuatili tlen nijmacatoc.

¹⁴ Ma ax quicua tlen huala ipan xocomeca tzontli. Ma ax quii xocomeca atl niyon tlen hueli tlaili tlen cococ. Niyon ax ma quicua se tlacualistli tlen quichihuas ax tlapajpactic iixpa Toteco. Nochi ya ni tlen niquilhuijtoc ma quichihua.

¹⁵ Huan Manoa aya momacayaya cuenta para nelía nopa tlacatl eliyaya ielhuicac ejca TOTECO huan quilhui:

—Timitztlatlaníaj ximocahua tohuaya se tlaochtli para timitzsenc-ahuilise se pilchivojtzi para tijcuas.

¹⁶ Huan ielhuicac ejca TOTECO quinanquili Manoa:

—Yonque nimocahuas, ax nijcuas motlacualis. Pero intla tijnequi ti-jscenahuas se pilchivojtzi para tijmacas TOTECO queja se tlacajcahualistli tlatlatili, cualtitoc.

Huan Manoa ax quimatqui para elqui ielhuicac ejca TOTECO.

¹⁷ Huan Manoa quilhui nopa elhuicac ejquetl:

—¿Tlaque motoca para huelis timitzhueyitlepanitase quema tlacatis nopa oquichpil?

¹⁸ Pero ielhuicac ejca TOTECO quinanquili:

—Amo xinechtlatlaní notoca pampa tlahuel onpano cuajcualtzi notoca hasta axaca huelis quimachilis.

¹⁹ Huajca Manoa quicuic nopa pilchivojtzi para tlacajcahualistli ihuaya nopa tlacajcahualistli tlen harina huan nozona quitencajqui iixpa TOTECO ipan se tetl. Huan ielhuicac ejca TOTECO quichijqui se tiochicahual nescay-otl quema noja quitlachilijtoyaj Manoa ihuaya isihua.

²⁰ Huan quichijqui se tlitl ma tlejco tlen nopa tlaixpamitl hasta elhuicac, huan ielhuicac ejca TOTECO tlejoc elhuicac tlatlajco nopa tlitl. Huan quema Manoa ihuaya isihua quitaque tlen panoc, motlancuaquetzque huan moix-huijtzonque hasta tlalchi.

²¹ Huan ielhuicac ejca TOTECO ayoc monexti ihuaya Manoa ica isihua. Huajca Manoa quimatqui para eliyaya ielhuicac ejca TOTECO.

²² Huan Manoa quilhui isihua:

—Temachtli timiquise pampa tiquitztoque Toteco Dios.

²³ Huan isihua quinanquili:

—Intla TOTECO quinequisquía techmictis, ax quiselijtosquía nopa tlaca-jcahualistli tlatlatili, niyon tlen harina. Ax technextilijtosquía nochi ni tlamantli, niyon ax techyolmelajtosquía tlen panos teipa.

²⁴ Huan teipa nopa sihuatl quitlacatili se oquichpil huan quitocajtlali Sansón. Huan nopa oquichpil moscaltli, huan motlacachijqui huan TOTECO quitiochijqui.

²⁵ Huan teipa quema Sansón itztuya campa mocahuayayaj iteipa ixhuihua Dan tlatlajco altepetini Zora huan Estaol, pejqui nesi para ltonal TOTECO hualayaya ipan ya huan quimacayaya miyac chicahualistli.

14

Inenamictil Sansón, nopa juez majtlactli huan expa

¹ Huan se tonal Sansón yajqui ipan altepetl Timnat huan quiitac se filistea ichpocatl tlen quiixtocac.

² Huan mocuepqui ichaj huan quiilhui itata ihuaya inana:

—Ni quixtoca se ichpocatl tlen ehua Timnat huan nijnequi xiyaca xiquijtlanitij para nimocuilis.

³ Huan itata ihuaya inana quiilhuique:

—¿Ax hueli tijpantis se ichpocatl nica ihuaya toteixmatcahua o ipan ni altepetl? ¿Para tlen monequi timocuilis se filistea sihuatl tlen ax quineltoaca Toteco, niyon ax motequílaj ipan inintlacayo nopa tlanextilijcayotl circuncisión queja Toteco tlanahuatía?

Huan Sansón quinanquili itata:

—Pero na ya nopa ni quixtoca, techijtlanitij para nimocuilis.

⁴ Huan itata huan inana ax quimatiyaya para nochi ni tlamantli panoyaya pampa TOTECO queja nopa quinequiyaya ma pano. Yajaya quicualtlaliyaya para ica ni tlamantli quintlanisquía nopa filisteos pampa ipan nopa tonali inijuanti quinnahuatiyayaj tlali Israel ehuaní.

⁵ Huan quema Sansón yahuiyaya altepetl Timnat ihuaya itata huan inana, ajsito campa nopa miyac xocomeca milme tlen iniaxcahua nopa Timnat ehuaní. Huan quisqui campa ya se león tlen nelía tetic huan nanalcatihalayaya para quiajsis.

⁶ Huan Itonaltzi TOTECO motlali ipan Sansón ica miyac chicahualistli. Huan yonque ax tleno quiipayaya imaco, quicocototzqui nopa león queja elisquía se pilchivojtzi. Pero ax quiilhui itata huan inana tlen panotoya.

⁷ Huan ajsito altepetl Timnat huan quicamahuique nopa ichpocatl tlen quiixtocayaya huan tlasencajque.

⁸ Huan teipa quema Sansón sampa yahuiyaya ichaj nopa ichpocatl para quicuiti, Sansón quisqui tlen iojhui para quitlachiliti itlacayo nopa león tlen quimictijtoya. Huan quiitac ipani quinpixtoya cuanecme huan nectli.

⁹ Huan quiquixti nectli huan quicuajtiyajqui ipan ojtli. Huan quema sampa quinajsito itata huan inana nojquiya quinmacac quentzi nectli ma quicuaca, pero ax quinilhui para nopa nectli quicuitoya ipan se león itlacayo.

¹⁰ Huan itata Sansón yajqui ichaj nopa ichpocatl para tlami tlasencahuas para nopa ilhuitl tlen nenamictili. Huan Sansón quichijqui se ilhuitl para telpocame tlen elisquíaj ihuampoyohua ipan nopa nenamictili pampa queja ni momajtoyaj quichihuaj tlen mosihuajtiyayaj.

¹¹ Huan imontat huan imona quiitaque para ajsico Sansón huan quinnotzque 30 telpocame filisteos para ma itztoca ihuaya ipan ilhui.

¹² Huan Sansón queja ni quinilhui nopa telpocame:

—Nimechtlatjanis se ahuil tlatzintoquili tlen ohui huan intla innechilhuse tlen quijitosnequi ipan ni chicom tonali tlen ni ilhuitl, huajca na nimechmacas 30 yoyomitl tlen senquistoc lino huan 30 yoyomitl para quema inilhuichihuase.

¹³ Pero intla ax inquatise tlaque quijitosnequi, huajca innechmacase 30 noyoyo tlen lino, huan 30 noyoyo para quema niilhuichihuas.

Huan quinanquijique:

—Xitechilhui nopa ahuil tlatzintoquili tlen ohui huan timitztlacaquilise.

¹⁴ Huan queja ni quinilhui:

“Ipan se tecuajquetl, quisqui tlacualistli, huan tlen se tlen tetic quisqui tlen tzopelic.”

Huan panoc eyi tonali huan nopa tlanotzalme ax quimatque tlaque quijitosnequi nopa ahuil tlatzintoquili tlen ohui.

¹⁵ Huan ipan chicompa tonali, quilhuijque isihua Sansón:

—Xijtlajtlani Sansón tlaque quijitosnequi nopa ahuil tlatzintoquili tlen ohui, pampa intla axtle, tijflatise ichaj motatahua huan ta nojquiya. ¿Huelis intechnotzque ipan ni ilhuiatl para intechtominquixtilise?

¹⁶ Huajca isihua Sansón pejqui choca iixpa Sansón huan quijito:

—Ax tinechicnelía. San tinechcualancaita pampa ax tijnequi tinechilhuis tlaque quijitosnequi nopa ahuil tlatzintoquili tlen ohui tlen tiquintlajtlani nopa telpocame nica.

Huan Sansón quinnanquili:

—Niyon notata, niyon nonana ax niquinilhuijtoc. ¿Para tlen monequi nimitzilhuis ta?

¹⁷ Huajca nopa sihuatl chocac iixpa Sansón nochí nopa tonal quema noja oncac nopa ilhuiatl, huan quema ajsic nopa tonali chicome, Sansón quilhui isihua tlaque quijitosnequi nopa ahuil tlatzintoquili tlen ohui pampa quinelcualancamacatoya. Huan nopa sihuatl nima quinilhuito nopa telpocame tlen quijitosnequi.

¹⁸ Huan quema aya huetziyaya tonati ipan tonali chicome, nopa telpocame hualajque huan quipohuilijque Sansón tlaque quijitosnequi nopa ahuil tlatzintoquili. Quijtojque:

“¿Tlaque más tzopelic que nectli?

¿Huan tlaque más tetic que se león?”

Huan Sansón quinnanquili:

“Intla ax inquichijtosquíaj nosihua ma chocaqui noixpa, ax inquimajtosquíaj tlaque quijitosnequi tlen nimechtlajtlani.”

¹⁹ Huan Itonaltzi TOTECO motlali ipan Sansón huan quimacac chichahualistli huan yajqui altepetl Ascalón. Nopona quinnicti 30 tlacame huan quinquixtli ininyoyo. Huan quinnacac nopa telpocame tlen quimatque tlaque quijitosnequi nopa ahuil tlatzintoquili. Huan Sansón nelcualaniyaya huan mocuepqui ichaj ihuaya itata.

²⁰ Huajca isihua Sansón quimactilijque ma mocuili seyoc tlen eliyaya inelhuampo, yajaya tlen itztoya más nechca ya ipan nopa nenamictili.

15

¹ Panoc miyac tonali huan ajsic ipohual para quitequise trigo. Huan Sansón yajqui quipaxaloto isihua pampa quinequiyaya ihuaya itztos. Huan quihuiquili se pilchivojtzi huan quilhuito itata:

—Nijnequi nicalaquis campa nosihua itztoc ipan icuarto.

Pero itata nopa ichpocatl ax quicahuili ma calaqui,

² huan quijito:

—Na nimoilhui tijcajtejtaya huan yeca nijmactili mohuampo. Pero nijpixtoc seyoc noichpoca tlen más pilsiltzi. ¿Ax tiquita más yejyetzzi? Huajca ya ximocuili queja ipatlaca.

³ Huan Sansón quijito:

—Ayoc aca huelis nechtlajtlacolitis ica tlen fiero nimechchihuilis infilisteos, pampa ax cuali innechchihuiliytoque.

Sansón quitlati ininpixquilis ica cayochime

⁴ Huan Sansón yajqui huan quinitzqui 300 cayochime huan quincuitlapililpi ojome cayochime huan tlatlajco sese ome inincuitlapilhua quinilpili se tlicuahuitl.

⁵ Teipa quitlati nopa tlicuahuitl huan quinmajcajqui nopa cayochime ma motlalojtiyaca campa inintlatoc nopa filisteos. Queja nopa tlami tlatlac nopa

trigo tlen moquetzayaya huan tlen ya quitectoyaj ipan ininmil. Nojquiya tlatlac ininxocomecamil huan nochí inincua tlen olivo. Nochi tlen quitoc-toyaj tlatlac.

⁶ Huan nopa filisteos quijtojqe:

—¿Ajqueya quichijqui ya ní?

Huan tlananquilijque:

—Sansón quichijqui, yajaya tlen imontica nopa tlatatl tlen ehua altepetl Timnat pampa quiquixtli isihua huan quimactili tlen inelhuampo ipan nopa nenamictli.

Huan nopa filisteos hualajque huan quitlatijque nopa sihuatl ihuaya itata.

⁷ Huan quema Sansón quimatqui tlen quichijque nopa filisteos, quinihui:

—Pampa inquichijque ya nopa, ama ax nimosiyajcahuas hasta nimecht-zontlamiltis.

⁸ Huan quintlamimicti nochi filisteos nopona huan ax quintlasojtlac. Teipa yajqui para itztoti nechca tepetl Etam campa onca se mijca ostotl ipan tetl.

Sansón temicti ica icamachal omiyo se burro

⁹ Huan nopa filisteos yajque mochihuatoj ipan tlali Judá nechca altepetl Lehi.

¹⁰ Huan tlali Judá ehuaní quintlajtlanijque:

—¿Para tlen inhualahuij nica?

Huan nopa filisteos tlananquilijque:

—Tihualahuij tiqitzquiquij Sansón para tijcuelipilise ica tlen techchiuili-jtoc.

¹¹ Huan mosentilijque eyi mil israelita tlacame tlen ejque tlali Judá huan yajque campa Sansón ipan nopa tetl nechca Etam huan quihuijque:

—¿Ax tijmati nopa filisteos quipiyaj tequihuejcayotl ica tojuanti huan ininmaco tiitztoque? ¿Para tlen tiqintehuijtoc quej ní?

Huan Sansón quinnanquili:

—San niquincuepilijtoc tlen nechchiuiliytoque.

¹² Huajca nopa Judá ehuaní quihuijque:

—Tihualahuij timitzitzquise para timitztemactilise ininmaco nopa filisteos.

Huan Sansón quinnanquili:

—Xijtestigojquetzaca Toteco para ax innechmictise.

¹³ Huan nopa Judá ehuaní tlananquilijque:

—¡Axtle! Ax timitzmictise. San timitzitzquise huan timitztemactilise ininmaco.

Huajca quincahuili ma quitatacatzoca ica ome mecatl tlen yancuic huan quichihualtijque ma quisa tlen nopa tepetl.

¹⁴ Huan Sansón ajsito nepa altepetl Lehi ilpitoc, huan nopa filisteos quisacoj tlathuejchijtihualahuij para quinamiquise. Pero Itonal TOTECO motlali ipan Sansón, huan nopa mecatl yancuic tlen ica quilpitoyaj elqui queja nopa icpatl lino tlen tlatlatoc, nochí cocotocac huan Sansón mocajqui majcajtoc.

¹⁵ Huan quipanti se pilburrojtzi icamachal omiyo tlen noja yancuic eltoya huan quitlalanqui huan ica ya nopa quinmicti mil tlacame.

¹⁶ Huajca Sansón quijto:

“Ica se burro icamachal omiyo, nijchijqui se tlamontomitl.

¡Axtle! Nijchijtoc nelía ome tlamontomitl ica se burro icamachal omiyo,

pampa ica niquinmicti mil tlacame.”

¹⁷ Huan quema tlanqui camati, quimajcajqui nopa camachali, huan no-pona quitocajti Ramat Lehi. (Ramat Lehi quinequi quijitos Tepetl Tlen Icamachal Omiyo Se Burro.)

¹⁸ Huan teipa Sansón pejqui amiqui tlahuel huan momaijto ica TOTECO huan quijito: “Nelía hueyi tlen tijchijtoc ica noma pampa titechmaquixtijtoc tiisraelitame tlen nopa filisteos. Huajca ama, amo xinechcahuili ma niamij-camiquis huan nimocahuas ininmaco tlen ax mitzneltouilíaj.”

¹⁹ Huajca Toteco Dios quicoyoni nopa tetl nopona nechca Lehi huan mexqui atl. Huan Sansón atlic huan pejqui quipiya más chicahualistli. Huan quitocajti nopona Enhacore. (Enhacore quinequi quijitos Nopa Ameli Tlen Nopa Tlacatl Tlen Momaijto.) Huan nopa ameli hasta ama eltoc nopona nechca Lehi.

²⁰ Huan Sansón quinyacantiyajqui israelitame para 20 xihuitl pero nopa filisteos noja quinquahuatiyayaj nopa tlali.

16

Sansón quixixti ipuertas altepetl Gaza

¹ Se tonal Sansón yajqui altepetl Gaza. Nopona quuitac se ahuilnenca sihuatl huan cochqui ihuaya.

² Huan nimantzi Gaza ehuan quimatque Sansón ajsitoya huan quiyahualojque nopa altepetl. Huan seyohual quimocuitlahuijque puertajteno itepa nopa altepetl para ax huelis quisas. Huan axaca moliniyaya, san moilhuiyayaj: “Mostla quema tlanesis, tijmictise.”

³ Pero Sansón san mocajqui ihuaya nopa ahuilnenca sihuatl hasta tlajco yohual. Teipa mejqui huan ica ichicahualis quicuитеjqui nopa huejhueyi cuapuestas ipan itepa nopa altepetl ihuaya iome huejhueyi tlaquetzalo. Huan quiquehpantlalijtejqui huan tlejcoc itzonpac nopa tepetl tlen eltoc iixmelac altepetl Hebrón huan nopona quicajtejqui.

Sansón huan Dalila

⁴ Teipa quema panoc tonali, Sansón quiximatqui se sihuatl tlen itoca Dalila tlen tlali Sorec huan quicneli.

⁵ Huan nopa tlayacanani tlen filisteos yajque quicamahuitoj Dalila. Quilhuijque ma quitemo canque huala ichicahualis Sansón para queja nopa quimatise quejatza quitlanise huan quitatacatzose. Quilhuijque quimacasquíaj mil 100 plata tomi tlen pajpatiyó.

⁶ Huajca Dalila quilhui Sansón:

—Xinechilhui canque huala mochicahualis pampa axaca hueli mitztatacatzohua para mitztlanis.

⁷ Huan Sansón quinanquili nopa sihuatl:

—Intla nechtatacatzosquíaj ica chicome cuetlax mecatl tlen aya huactoc queja quitequihuíaj ipan se cuahuitoli, huajca tlamis nochicahualis huan nielis queja sequinoc tlacame.

⁸ Huan nopa tlayacanani quihualiquilijque nopa sihuatl chicome cuetlax mecatl tlen aya huactoc, huan ica quitatacatzo Sansón.

⁹ Huan quintlatijtoya nopa tlacame ipan se cuarto huan quema tlantoya quitatacatzohua, Dalila quijito:

—¡Sansón, nopa filisteos itztoque nica para mitzitzquise!

Pero Sansón quicotonqui nopa cuetlax mecatl queja elisquía san se icpatl tlen tlatlatoc. Huajca axaca quimatqui canque huala ichicahualis.

¹⁰ Huan Dalila quiihlui Sansón:

—San tinechcajayahua huan ax tinechilhúa tlen melahuac. Amantzi xinechilhui melahuac quejatza se huelis mitztatacatzos.

¹¹ Huan Sansón queja ni quiihlui:

—Intla nechatacatzose ica mecatl tlen yancuic huan ax tlatequihuili, huajca tlamis nochicahualis huan nielis queja sequinoc tlacame.

¹² Huajca Dalila quicuic mecatl tlen yancuic huan ica ya nopa quitatacatzo huan quiihlui:

—¡Sansón, nopa filisteos hualajtoque mitzitzquise!

Huan nelía nopa tlacame tlen tlapijpiyaj motlatijtoyaj calijtic. Pero Sansón quicotonqui nopa mecatl queja elisquía icpatl.

¹³ Huajca Dalila quiihlui Sansón:

—Hasta ama noja tinechcajayahua huan san tinechistlacahuía. Xinechilhui quejatza se huelis mitztatacatzos.

Huajca Sansón quiihlui:

—Intla se quicuis ni chicome tlaxinepaloli tlen notzoncal huan quixinepalos ihuaya se yoyomitl huan quitatacatzos ipan cuaestacas, huajca tlamis nochicahualis.

¹⁴ Huan quema cochqui Sansón, Dalila quixinepalhuili itzoncal huan quitatacatzo ipan cuaestacas huan quiihlui:

—¡Sansón, nopa filisteos hualajtoque mitzitzquise!

Pero Sansón sampa isatiquisqui huan quipostejqui nopa cuaestacas huan nopa yoyomitl.

¹⁵ Huan nopa sihuatl quiihto:

—¿Quejatza tiquijtohua tinechicnelía, huan ax timotemachía ipan na? Tinechcajayajtoc eyi hueltla huan aya tinechilhuijtoc canque huala mochicahualis.

¹⁶ Huan pampa Dalila mojmostla quitlajtlaniyaya, Sansón ayoc huelqui moijiyohuía para ax quiihluis canque huala ichicahualis.

¹⁷ Huajca Sansón moyolyamanili huan quiihlui:

—Ax quema nimotzoncaltectoc pampa nise nazareo tlen niiaxca Toteco Dios hasta quema aya nitlacatiyaya. Intla se nechximas huajca nopa chicahualistli nechtlalcahuis, huan niyamaniyas huan nielis queja ne sequinoc tlacame.

¹⁸ Huan quema Dalila quimatqui para ama nelía melahuac quiihluijtoya nochi tlen elqui ipan iyolo sampa quinnotzqui nopa tlayacanani huan quiihlui:

—Sampa xihualaca pampa ama, quena, nechilhuijtoc tlen melahuac.

Huajca nopa macuilme tlayacanani tlen filisteos hualajque campá Dalila huan quihualicayayaj nopa tomi para quitlaxtlahuise.

¹⁹ Huan Dalila quichijqui ma cochi Sansón ipan icuaxanco, huan quema ya cochtaya, quinnotzqui se tlacatl para ma quixima. Huan quitequili itzoncal tlen tlaxinepaloli ica chicome tlaxinepaloli. Huan Dalila pejqui quitlajiyohuilitla pampa quiihtac quitlalcahui ichicahualis.

²⁰ Huan nopa sihuatl quiihlui:

—¡Sansón, nopa filisteos hualahuij mitzitzquiqui!

Huan Sansón isatiquisqui huan moilhui: “Amantzi nimomanahuis queja nochipa nijchijtihualajtoc.”

Pero Sansón ax quimatiyaya intla Itonal TOTECO ya quitlalcahuijtoya, huan ayoc itztaya ihuaya.

²¹ Huan nopa filisteos quiihtzquique huan quixtiyolquixtijque huan quihuicaque hasta altepetl Gaza. Nopona quitatacatzojque ica tepos cadena

tlen bronce huan quichihuiliijque ma tisi queja se tlatequipanojquetl nopona ipan tlatzactli.

Imiquilis Sansón

²² Pero ica tonali itzoncal Sansón sampa pejqui moscaltía.

²³ Huan teipa nopa filisteos tlen tlayacanayayaj quichijque se hueyi il-huitl para quipaquilismacase huan quimacase tlaacajchahualistli ininteteyo, Dagón. Quiijtohuayayaj:

“Todios techmactili tomaco tocualancaitaca, Sansón.”

²⁴ Huan quema nopa miyac filisteos quiitaque Sansón, quihueyichijque ininteteyo Dagón huan quiijtojque:

“Todios techmactilijtoc tomaco tocualancaitaca.

Yajaya tlen quixolejtoc nochi totlal.

Yajaya tlen quinmicti miyac tlen tohuampoyohua,

ama tijpixtoque tomaco.”

²⁵ Huan quema nelihuintitoyaj huan monelhueyimajtoyaj, quiijtojque:

—Xijhualicaca Sansón ma techpaquilismaca.

Huan yajque quicuitoj campá tlatzactli huan quiquetzque tlatlajco campá nopa ome tlaquetzali. Huan nochi quihuetzquiliyayaj huan ica paquiyayaj.

²⁶ Huajca Sansón quiilhui nopa oquichpil tlen quimatilanayaya:

—Xijtlali noma ipan nopa ome tlaquetzali tlen quitlanantoc itzontzajca ni cali pampa nijnequi nimotlatzquilis.

²⁷ Huan nelía temitoya nopa hueyi tiopamitl ica filisteo tlacame huan sihuame. Nopona nojquiya itzttoyaj nochi inintlanahuatijcahua. Huan itzonpac nopa cali mosehuijttoyaj queja 3 mil tlacame huan sihuame tlen quitlachiliyayaj Sansón tlatzintla huan ica paquiyayaj.

²⁸ Huajca Sansón momaijto ica TOTECO huan queja ni quiilhui: “TOTECO, Ta Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, xinechilnamiqui huan xinechtlaaquili san ama. San ni huelta techmaca chichahualistli sampa para huelis niquin-cuepilis ni filisteos tlen nechquixtilijque noixtiyol.”

²⁹ Huan Sansón quitlali ima ipan nopa ome tlaquetzali tlen eltoya tlatlajco ipan nopa hueyi cali huan tlen quitlanantoyaj itzontzajca. Huan Sansón ica nochi ichichahualis quincuatopejqui nopa tlaquetzali se ica inejmatl huan se ica ima arraves.

³⁰ Huan Sansón quiijto: “Ma nimiqui ininhuaya ni filisteos.”

Huajca mopacho huan ica nochi ichichahualis quincuatopejqui nopa hue-hueyi tlaquetzali tlen quitlanantoyaj nopa tzontzajcayotl. Huan nopa hueyi cali campá ilhuichihuayayaj huetzqui huan quintzonpechi nochi nopa tlanahuatiani huan nochi filisteos tlen nopona itzttoyaj. Huajca Sansón quinmicti más miyac filisteos nopona quema ya nojquiya mijqui huan ax queja quinmicti ipan nochi iyolis.

³¹ Huan hualajque nochi iicnihua Sansón huan nochi iteixmatcahua itata, huan quicuicoj itlacayo huan quihuicaque. Huan quitocatoj tlatlajco altepe-tini Zora huan Estaol ipan nopa mijca ostotl campá quitoctoyaj Manoa tlen eliyaya itata. Huan Sansón quinyacantoya israelitame para 20 xihuitl queja ininjuez.

17

Micaía quipixqui tlen ya itipa

¹ Campa tepetini ipan tlali Efraín itzttoyaj se tlatatl tlen itoca Micaía.

² Huan se tonal Micaía quiilhui inana:

—Na nijcajqui tijtelchihua nopa tlaxtejquetl tlen quichtejqui ni mil 100 plata tomi. Pero nica eltoc huan na tlen niquichtectoc.

Huan inana quinanquili:

—Ma TOTECO mitztiochihua, nocone, pampa tinechilhuitoc tlen melahuac.

³ Huan quicuepili inana nopa mil 100 plata tomi, huan inana quijito:

—Ni tomi nijnequi niquiyocatlis para TOTECO mopampa ta, nocone. Nijnequi para ma quinsencahuas ome teteyome. Se ma quitejtequica huan ne seyoc ma quitejtepachoca tlen ni plata. Huajca sampa nimitzcuepilia ni tomi.

⁴ Pero nopa tlacatl sampa quicuepili inana nopa tomi. Huajca inana quicuic 200 tlen nopa plata tomi huan quimacac se teposchijquetl para quinsencahuas teteyome. Se teteyotl ma san quitejtepachoca ica plata huan seyoc ma quitejtequica huan ma quiatilica nopa plata. Huan quema tlanque quicuallalijque, quitlalijque ipan ichaj Micaía.

⁵ Huan ichaj ni tlacatl Micaía temitoya ica teteyome huan quipixtoya nojquiya se yolixpantzajcayotl huan sequin pilteteyotitzí. Huan Micaía hasta quitlali se itelpoca para ma eli tlen ya itotajtzi.

⁶ Queja nopa quichijqui pampa ipan nopa tonali axaca tlanahuatiyaya ipan nopa tlali Israel, huan sese israelita quichihuayaya san tlen ya quinequiyaya.

⁷ Huan itztoya se telpoca tlacatl tlen eliyaya iixhui Leví tlen momajtoya paxalojtinemi campa hueli huan mocahuayaya ipan altepetl Belén ipan tlali Judá,

⁸ pero quicajqui nopa tlali huan yajqui quitemoti seyoc altepetl para ipan mocahuas. Huan ipan ojtli ajsico campa ichaj Micaía campa nopa miyac tlachiquili ipan tlali Efraín.

⁹ Huan Micaía quitlajtlani nopa telpoca tlacatl:

—¿Canque tiehua?

Huan nopa levita telpocatl quinanquili:

—Na nihuala altepetl Belén ipan tlali Judá huan nijtemohua canque huelis nimocahuas.

¹⁰ Huajca Micaía quilhui:

—Ximocahua nochaj huan nimitzchihuas tinototajtzi huan nimitztlaxtlahuis majtlactli plata tomi se xihuitl. Nojquiya nimitzmacas moyoyo huan motlacualis.

Huan nopa levita yajqui ihuaya.

¹¹ Huajca nopa levita mocajqui ichaj huan elqui queja se iteixmatca.

¹² Huan Micaía quiyocatlali ni levita tlacatl para ma eli inintotajtzi, huan mocajqui ichaj.

¹³ Huan Micaía moilhui: “Ama temachtli TOTECO nechtiochihuas pampa nijtlapejpenijtoc se totajtzi tlen nelía se iixhui Leví.”

18

Iteipa iixhuihua Dan quicajtejttoyaj TOTECO

¹ Ipan nopa tonali axaca tlanahuatiyaya ipan tlali Israel. Huan nojquiya ipan nopa tonali iteipa iixhuihua Dan aya quipiyayayaj nochi inintlal huan quinequiyayaj moaxcatise nochi queja sequinoc huejhueyi familias tlen iixhuihua Israel quichijtoyaj.

² Huajca iixhuihua Dan quintlapejpenijque macuilti tlatehuijca tlacame tlen tetique tlen ejque altepetini Zora huan Estaol. Huan quintitlanque ma

quitlachilitij ixtacatzí campa elisquía inintlal huan ma quíitaca quejatza eltoc. Huan quíinilhuijque ma yaca huan quitlachilitij nopa tlali.

Huan ipan ojtli inijuanti yajque hasta campa tepetini ipan tlali Efraín. Huan quema ajsitoj ichaj Micaía para tonilise,

³ quitoscájque nopa levita tlatatl tlen nopona mocahuayaya huan quitosmachilijque. Huaajca quitlajtlanjique:

—¿Tlaque tijchihua nica? ¿Para tlen tihualajqui? Huan ¿para tlen timocahua nica?

⁴ Huan nopa levita quíinnanquili huan quíinilhui nochi tlen panotoya. Nojquiya quíijto:

—Huan nojquiya Micaía quínejqui ma nieli níitotajtzi huan nechtlaxtlahuía huan yeca nitequiti nica.

⁵ Huaajca nopa macuilti tllacame quíilhuijque:

—Xíjtlajtlani Toteco Dios intlá quisas cuali totequi huan intlá cuali toojhui.

⁶ Huan nopa levita tlatatl tllananquili:

—Quena, nochi quisas cuali, huan TOTECHO inmechpalehuis.

⁷ Huan nopa macuilti iixhuihua Dan quisque huan ajsitoj campa altepetl Lais, huan quíitaque ipan nopa tlali para axaca mocuesohuayaya ica níyon se tleno. Nochi cuali monahuatíyayaj huan quíipíyayayaj nochi tllamantli. Itztoyaj ica temachtli queja nopa tllacame ipan altepetl Sidón. Ax tleno quincuesohuayaya, níyon axaca quíinnahuatíyaya. Huan nojquiya campa mocahuayayaj nopa Lais ehuaní, huejca quíitayayaj altepetl Sidón. Huan Lais ehuaní ax tllanamacayayaj ica sequinoc, níyon ax tllacohuayayaj tlen sequinoc, pampa nochi quíipíyayayaj.

⁸ Huan nopa macuilti tllacame mocuepque hasta campa hualajque campa itztoyaj ininteixmatcahua ipan altepetl Zora huan Estaol. Huan quíintlajtlanjique:

—¿Quejatza tlaeltoc campa intlajtlachiyatoj?

⁹ Huan nopa macuilti tllacame tllananquiliyque:

—Xihualaca, ma tiquíntehuitij, pampa tojuanti tijtlachilitoj nopa tlali huan tiquítatoj para nelcuali. Amo xijchíyaca. Nopa tlali elis toxaca intlá san timoaxcatitij.

¹⁰ Quema tíyase nopona, tiajsitij campa tllacame tlen ax quema mocuesohuaj huan itztoque ipan se tllali tlen hueyi huan nochi quíipíya. Huan Toteco Dios techmatilijtoc tomaco.

¹¹ Huaajca quíistejque tlen altepetini Zora huan Estaol, 600 tllatehuijca tllacame tlen iixhuihua Dan ica inintepos para tllatehuise.

¹² Huan yajque mochihuatoj nechca altepetl Quíriat Jearim ipan tlali Judá. Huan yeca quíitocajtijque Campa Mochijqui Dan, huan hasta ama queja nopa itoca. Eltoc ica campa huetzi tonatí nechca altepetl Quíriat Jearim.

¹³ Huan teipa quisque nopona, huan panoque campa tepeyo ipan tlali Efraín huan ajsique hasta campa ichaj Micaía.

¹⁴ Huan nopa macuilti tllacame tlen achtohuiya yajque quitlachilitoj campa altepetl Lais, queja ní quíinilhuijque nopa sequinoc tllacame:

—¿Inquíimatij para ipan ní calí eltoc nopa yolixpantajcayotl huan pílteteyotztzi, huan nopa teteyotl tlen quítejtectoque huan se tlen quíisencajque tlen plata? Intlá tijcuise ífeteyohua, tijpiyase tlen tijhueyichíhuase ipan totlal quema timoaxcatise.

¹⁵ Huan quema ajsitoj ichaj nopa levita telpocatl tlen eltoya nechca ichaj Micaía, quitlajtlanjique quejatza itztoc.

¹⁶ Huan nopa 600 tllatehuijca tllacame tlen iixhuihua Dan itztoyaj puertajeno huan cuali mocualtllalijtoyaj ica inintepos para tllatehuise.

17-18 Huan nopa macuilti tlacame tlen achtohuiya quitlachilitoj nopa tlali monechcahuitoj ichaj Micaía. Huajca calaquitoj huan quincuitoj nopa teteyome, nopa yolixpantajcayotl, huan nopa pilteteyotzitzi, quema nopa totajtzi moca huayaya cuapuertajteno ininhuaya nopa 600 tlacame ica inin-tepos para tlatehuise. Huan nopa levita totajtzi quintlajtlaní:

—¿Tlaque inquichihua?

19 Huan quinanquilijque:

—Amo ximolini. Xihuala tohuaya para tielis titototajtzi. ¿Ax tiquita para más cuali tielis titototajtzi ipan tohueyi familia huan ax san titotajtzi ipan se cali campa itztoc setzi tlatatl?

20 Huan nopa levita totajtzi yolpajqui huan quicuic nopa yolixpantajcayotl, nopa pilteteyotzitzi, huan ne sequinoc teteyome huan yajqui ininhuaya.

21 Huan nopa tlacame sampa pejque nejnemij ipan iniojhui huan quintlayacanaltijque ininconeua, ininhuacaxhua huan inijuanti tlen qui-huicayayaj tlen patiyó para más quinmocuitlahuise intla Micaía quinte-huigui.

22 Huan quema iixhuihua Dan huejca quicajtejtóyaj ichaj Micaía, ical-nechcahua Micaía mosentilijque ihuaya huan pejque quintoquilíaj.

23 Huan quintajztzilijque iixhuihua Dan para ma moquetzaca, huan ini-juanti moicancuepque huan quihuijque Micaía:

—¿Tlaque tijpiya? ¿Para tlen tiquinsentilijtoc miyac tlacame?

24 Huan Micaía tlananquili:

—Innechcuilijtejque noteteyohua tlen nijsencajtóya huan nojquiya nopa totajtzi tlen itztóya nohuaya. Ax tleno innechcahuilijtejque, ¿huan nója innechtlajtlanilíaj tlaque nijpiya imohuaya?

25 Huan iixhuihua Dan quinanquilijque:

—Amo xitechztajtzili chicahuac toica. Huelis se tlen ni tlatehuijca tlacame tlen más mosisinía quinequis mitzmaquilis. O huelis mitzmictis ta ihuaya nochí mosoldados.

26 Huan ica ya nopa, iixhuihua Dan quitoquilijque iniojhui, huan Micaía quiitac para inijuanti nelía miyac para ya, huajca mocuepqui ichaj.

27 Huan iixhuihua Dan quinhuicaque nopa teteyome tlen Micaía quinsencajtóya ihuaya nopa totajtzi huan ajsitoj campa altepetl Lais campa axaca tlamocuitlahuiyaya pampa axaca majmahuiyaya. Huan calajque nopona, huan quintlamimictijque huan quitlatijque nopa altepetl.

28 Huan axaca huelqui quinmanahuía pampa huejca quiitayayaj altepetl Sidón huan axaca ihuaya monojnotzayayaj. Huan ni altepetl eltoya ipan nopa tlamayamitl nechca altepetl Bet Rehob. Huan teipa iixhuihua Dan sampa pejque quisencahuaj altepetl Lais huan nopona mocajque.

29 Huan quitocajtijque nopa altepetl Dan queja ininhuejcapan tata Dan tlen eltoya ícone Israel. Pero achtohuiya nopa altepetl itoca eltoya Lais.

30 Huan iixhuihua Dan quintlalijque nopa teteyome para quinhueyichi-huase huan inintotajtzi eltoya nopa telpoca tlatatl, Jonatán, tlen eliyaya ícone Gersón huan iixhui Moisés. Huan Jonatán ihuaya íconeua elque inintotajztitzi nopa hueyi familia Dan hasta nopa tonali quema inincualan-caitacahua moaxcatijque nopa tlali huan quinhuicaque ílpitoque.

31 Huajca nopa hueyi familia Dan quinhueyichihuiyayaj teteyome tlen Micaía quinsencajtóya nochí nopa tonali quema ichaj Toteco Dios moquetztóya ipan Silo.

19

Se levita tlacatl huan iompaca sihua

¹ Nojquiya ipan nopa tonali quema israelitame aya quipiyayaj se tlanahuatijquetl ipan inintlal, itztoya se levita tlacatl tlen mocahuayaya campa cuatitlamitl ipan nopa tepetini ipan tlali Efraín. Huan mocuili seyoc sihuatl queja iompaca sihua huan yajaya ehuyaya altepetl Belén ipan tlali Judá.

² Pero teipa nopa sihuatl momecati ica seyoc tlacatl. Teipa quistejqui huan yajqui ichaj itata ipan tlali Belén, huan nozona mocajqui queja nahui metztli.

³ Huan teipa ihuehue motlanantejqui huan quitoquili para quinojnotzati ica tlaicnelili para ma mocuepa ihuaya. Huan nopa tlacatl nojquiya quihuicac se itlatequipanojca huan se ome burrojme. Huan nopa sihuatl quiseli ihuehue ica cuali huan quihuicac ichaj itata para ma quixmatis.

⁴ Huan quema itata nopa sihuatl quinamijqui nopa tlacatl, paquiyaya para quixmatis. Huan imontat quiseli nopa tlacatl ica paquilistli huan quinequiyaya ma mocahua para quinpaxalos. Huan mocajqui ichaj imontat nopa levita tlacatl para eyi tonali, huan tlcuaajque, huan tlaique huan mopaquilismacaque san sejco.

⁵ Huan ipan nahui tonali, nochi mejque cualca, huan nopa levita mocualtali para mocuepas itlal, pero imontat quihui para achtohui ma tlcuaajtehua.

⁶ Huan sampa mosehuique huan tlcuaajque san sejco. Huan teipa itata nopa sihuatl quihui nopa levita tlacatl:

—Nijnequi ximocahua sampa ni yohuali huan san sejco tiyolpaquise.

⁷ Huan quema nopa levita tlacatl moquetzqui para yas, imontat quichi-hualti sampa ma mocahua. Huajca nopa yohuali sampa mocajqui nozona.

⁸ Huan ica macuili tonali, mejqui cualca para yas ichaj, pero itata nopa sihuatl sampa quihui:

—Ximocahua sampa ni tonali huan hasta tiotlac tiyas. Huan sampa tlcuaajque san sejco.

⁹ Teipa nopa levita tlacatl motlalanqui para yas ihuaya isihua huan itlatequipanojca. Pero imontat tlen eliyaya itata nopa sihuatl quihui:

—Ya tiotlac, ximocahua nohuaya sampa huan tiilhuichihuase huan tipaquise. Mostla cualca inmehuase huan inyase imochaj.

¹⁰ Pero nopa levita tlacatl ayoc quinejqui mocahuas nopa yohuali, huajca motlalanqui huan quistejqui. Teipa ajsito hasta iixmelac altepetl Jebús tlen nojquiya itoca Jerusalén. Huan ihuaya yahuiyayaj isihua huan ome burrojme tlen quipiyayaj ininsiya.

¹¹ Huan quema ajsitoj altepetl Jebús, ya tlapoyahuixtoya, huan itlatequipanojca quihui nopa levita:

—Ya tlayohua. Más cuali ma ticalaquica ni altepetl campa itztoque jebueos para ticochise.

¹² Pero nopa levita quinanquili itlatequipanojca:

—Ax ticalaquise ipan ni altepetl ica seyoc xinachtli tlcame. San tiyase campa itztoque israelitame.

¹³ Huajca xihuala huan tiyase ipan altepetl Gabaa (o Ramá) huan nozona timocahuase.

¹⁴ Huajca panoque nopa altepetl huan yajque ipan iniojhui. Huan ya eliyaya tlayohua quema ajsicoj ipan altepetl Gabaa tlen eliyaya iniexca israelitame tlen itepa ixhuihua Benjamín.

¹⁵ Huan calajque nopona para tonilise. Huan mosehuitoj tianquis pampa axaca quinmacayaya campa mocahuase.

¹⁶ Pero teipa hualajqui se tlacatl huehuentzi tlen mocuepayaya nel tiotlac tlen itequi ipan imila. Yajaya elqui se iteipa ixhui Efraín tlen ehuyaya campa tepetini ipan tlati Efraín, huan sanoc ajsitoya para itztos ipan altepetl Gabaa, pero sequinoc Gabaa ehuan eliyayaj iteipa ixhuihua Benjamín.

¹⁷ Huan quema nopa huehuentzi quinitac nopa paxalohuani mosehuij-toque ipan tianquis, huajca quinihui:

—¿Canque inyohuij huan canque inhualahuij?

¹⁸ Huan nopa levita tlacatl quinanguili:

—Na niehua tlati Efraín. San tipanoj nica. Tiquistejque altepetl Belén ipan tlati Judá huan ama timocuepaj nochaj, pero aya aca techmacatoc campa timocahuase.

¹⁹ Tojuanti tijhualicaj sacatl tlen huactoc huan sequinoc tlacualistli para totlapiyálhua huan nojquiya tijhualicaj tlacualistli huan tlati para na, nosi-hua huan notlatequipanojca, huajca ax tleno techpolohua.

²⁰ Huan nopa tlacatl tlen huehuentzi quijito:

—¡Amo ximocueso! Nochi tlen motechmonequi na nocuenta elis, san ax nijnequi ximocahuaca ni yohuali ipan tianquis pampa mahuilili.

²¹ Huan quihuicac ichaj, huan quintlamacac inintlapiyálhua huan quinicxipajpajqui queja momajtoyaj quichihuj. Huan san sejco tlacujque huan tlaique.

²² Huan quema onpejtaya mopaquilismacaj, hualajque mosisinjca tla-came tlen ehuj nopona huan quiyahualojque nopa cali campa mocaj-toyaj. Huan pejque quitajtaníaj cuapuerta, huan quinojnotzque nopa huehuentzi tlen iaxca nopa cali huan queja ni quihhuijque:

—Xijquixti nopa tlacatl tlen itztoc mocalijic para ihuaya ticochise.

²³ Huan quisqui nopa huehuentzi tlen iaxca nopa cali huan quinihui:

—Axtle, noicnihua, amo xijchihuaca tlen nelía fiero. Ni tlacatl mosiyajcay-toc nochaj para ma nijmocuitlahuis. Amo xijchihuaca tlen ax cuali.

²⁴ Nica itztoc noichpoca tlen ax quema quiximajtoc se tlacatl, huan nojquiya itztoc nica isihua ni tlacatl. Niquinquixtis huan huelis inquinhuihuitase huan inquinchihuilise tlen inquinequij, pero ni tlacatl ax tleno xijchihuilica.

²⁵ Pero nopa tla-came ax quitlacaquilijque, huan yeca nopa levita quiquixti isihua huan quinmacac. Huan nopa tla-came quitzquilijque nopa sihuatl huan san ica mahuiltijque huan tlen hueli quichihuilijque nochi yohuali hasta ijaloc. Huan quicajque quema ya tlanestihuala.

²⁶ Huan quema tlanestihualayaya, nopa sihuatl mocuepasnequiyaya ipan ichaj nopa huehuentzi, pero san ajsic puertajteno huan huetzqui. Huan nopona mocajqui hasta tlanesqui.

²⁷ Huan nopa levita tlacatl mejqui cualca, huan caltlapo para quisas. Huan quipanti isihua huetztaya ipuertajteno nopa cali, huan ima quitlaliytoya ipan caltencuahuitl.

²⁸ Huan nopa levita quihhui isihua:

—Ximehua, ma ya tiyaca.

Pero nopa sihuatl ax quinanguili pampa ya mictoya.

Huajca nopa levita tlacatl quitlalanqui nopa sihuatl, huan quitlali ipan iburro huan yajqui ichaj.

²⁹ Huan quema ajsito ichaj, quicuic se cuchillo huan quitzojtzontejqui campa salsalijtoc iomiyo huan quichijqui 12 tlacotomitl. Teipa quititlanqui

se tlacotomitl ipan sesen nopa 12 huejhueyi familias ipan tlali Israel para quinnexilis tlen iniisraelita icnihua quichihuilitoyaj.

³⁰ Huan nochi tlen quitaque nopa quentzi itlacayo quijitoque:

—Ax quema tiquitztoque se tlamantli queja ni. Ax quema panotoc se tlamantli tlen nelía fiero queja ni hasta nopa tonali quema tohuejcapan tatahua tiisraelitame quisque tlen tlali Egipto huan hasta ama. Ma timoil-huica tlen ni tlamantli huan tlaque tijchihuase para tiquintlatzacuiltise tlen quichijque.

20

Nochi israelitame quintlatzacuiltijque benjaminítame

¹ Huajca mosentilijque nochi israelitame tlen campa hueli ehua. Hualaque tlen tlali Dan ica huejcapa hasta altepetl Beerseba ica tlatzintla huan hasta tlali Galaad ica campa quisa tonati. Huan nochi mosentilijque iixpa TOTECO ipan altepetl Mizpa para quintlajtolsencahuase tlen quichijque ni tlamantli.

² Huan nozona moixnextijque nochi tlayacanani tlen sesen hueyi familia ipan iteipa ixhuihua Israel. Huan nojquiya itzttoyaj nozona 400 mil israelita soldados ica ininmachete.

³ Huan iteipa ixhuihua Benjamín nima quimatque para nochi sequinoc israelitame mosentiliyayaj ipan altepetl Mizpa, pero ax yajque nozona. Huan ipan nopa hueyi tlasentilistli nopa israelitame quitlajtlaniyque nopa levita tlatatl quejatza elqui para isihua mijqui.

⁴ Huajca nopa levita tlatatl tlen eliyaya ihuehue nopa sihuatl quijito:

—Na niajsito ihuaya nosihua para titonilise ipan altepetl Gabaa tlen eltoc ipan inintlal nopa benjaminítame.

⁵ Huan nopa yohuali miyac Gabaa ehua ni quiyahualojque nopa cali campa nimocajtoya pampa quinequiyayaj nechmictise na, pero elqui nosihua tlen injuanti tlen hueli quichihuilitque. Nochi panoque ipani hasta quimictijque.

⁶ Huajca na nijcuic nosihua huan nijtoztzontejqui huan nijchijqui 12 tlacotomitl. Huan nijtitlanqui ipan nochi tlali Israel para ma quimatica ni hueyi tlajtlacoli tlen panotoc. Huan niqijito:

⁷ “¡Xinechtlaquilica nochi inisraelitame! Xinechconsejomacaca tlaque monequi tiquinchihuilitse tlen quichijtoque ni tlamantli.”

⁸ Huajca nochi nopa hueyi tlasentilistli mochijque queja san se tlatatl huan motlalanque huan quijitoque:

—Niyon se tlen tojuanti ax mocuepas ichaj ama, niyon ax yas campa timochijtoque hasta tiquintlatzacuiltise tlen quichijque ni tlamantli.

⁹ Ya ni tlen tijchihuase. Tiquintehuitij tlen itztoque ipan altepetl Gabaa huan timoaxcatise inintlal.

¹⁰ Pero achtohui monequi tlacame ma quitemoca tlaqualistli para nochi tojuanti. Tiquintlapejpenise 10 tlacame tlen sesen 100 tlacame, o 100 tlacame ipan sesen 1000 tlacame, o se mil ipan sesen 10 mil tlacame. Huan ni tlacame tlen tiquintlapejpenise ipan nochi huejhueyi familias ipan Israel quitemose tlaqualistli. Huan tojuanti tiquintehuitij nopa Gabaa ehua ni, injuanti tlen benjaminítame, pampa fiero quichijtoque ica nochi tiisraelitame.

¹¹ Huajca nochi tlacame ipan tlali Israel san sejco motlaliyttoyaj queja san se tlatatl para quitehuitij nopa altepetl.

¹² Pero achtohui nopa israelitame quintitlanque tlacame ma quintlajtlani-tij nochi benjaminítame: “¿Tlaque ni tlamantli tlen nelía fiero tlen mochijtoc campa imojuanti?”

13 Xinechmactilica nopa mosisinijca tlacame ipan altepetl Gabaa tlen quichijque ni tlamantli para tiquinmictise huan tijquixtise ni tlajtlacoli ipan totlal Israel.”

Pero nopa benjaminítame ax quintlacaquilijque ne sequinoc israelítame, yonque eliyayaj ininteixmatchua.

14 Huan iteipa ixhuihua Benjamín quistejque tlen nochi inialtepehua huan mosentilijque. Teipa yajque altepetl Gabaa para quinpalehuise Gabaa ehuan ma quintehuitij ne sequinoc israelítame tlen hualajtoyaj para quintehuiquij.

15 Huan benjaminítame tlen hualajque tlen miyac altepetini mochijque 26 mil tlacame nochi ica ininmachetes. Huan mosansejcotilijque ininhuaya nopa 700 Gabaa ehuan tlen tlapejpenilme para tlatehuise.

16 Huan ipan nopa benjaminítame itztoyaj seyoc 700 tlacame tlen ma arravestique huan nelía cuali quimatque tlatehuitlatzhuíaj. Huelque quiajsij tlen hueli, yonque huejca quiiayayaj.

17 Pero ne sequinoc israelita tlacame tlen hualajque tlen ne sequinoc huejhueyi familias tlen ax benjaminítame mochijque 400 mil. Huan nochi itztoyaj tlacame tlen motemacayayaj para tlatehuise huan quihuicayayaj inintepos.

18 Teipa nopa miyac israelítame yajque ichaj Toteco Dios ipan altepetl Betel para quitlajtlaniñij tlaque quichihuase. Huan quitlajtlaniñoj Toteco Dios: “¿Catlá nopa hueyi familia itlacajhua achtohui monequi yase quintehuitij nopa tlacame tlen ne hueyi familia Benjamín?”

Huan TOTECO quinnanquili: “Itlacajhua nopa hueyi familia Judá achtohui yase.”

Nopa tlatehuijca yotl ica nopa hueyi familia Benjamín

19-20 Huajca ica ijnaloc motlanantejque nopa miyac israelítame tlen campa hueli altepetini para yase quintehuitij Gabaa ehuan tlen benjaminítame.

21 Huan tlacame tlen iteipa ixhuihua Benjamín quisque altepetl Gabaa huan quinnmictijque 22 mil ne sequinoc israelítame ipan nopa tonal.

22-23 Huan nopa israelítame yajque quicamahuitoj TOTECO huan iixpa chocaque hasta tiotlac. Huan quitlajtlaniñijque tlaque monequi quichihuase. Quiijtojque: “TOTECO, ¿monequi timocuepase huan sampa tiquintehuitij nopa tlacame tlen nopa hueyi familia Benjamín tlen itztoque toicnihua?”

Huan TOTECO quinnanquili: “Quena, xiyaca huan xiquintehuitij.”

Huajca nopa israelítame moyolchicajque, huan sampa mocualtlalijque huan yajque campa achtohui motlalijtoyaj para tlatehuitij.

24 Huan nopa miyac israelítame sampa monechcahuitoj campa nopa benjaminítame para quintehuisse.

25 Huan nopa benjaminítame quisque altepetl Gabaa, huan quintehuicoj huan quinnmictijque seyoc 18 mil israelítame ica machetes.

26-27 Huajca nochi nopa miyac israelita tlacame yajque campa ichaj Toteco Dios ipan Betel pampa ipan nopa tonali icaxa TOTECO eltoya nopona ipan Betel para se quesqui tonali. Huan nopona mocajque iixpa TOTECO huan sampa chocaque. Pero ama, quena, nochi mosajque huan quitemojque ipaquilis TOTECO ica nochi ininyolo hasta tiotlac. Huan quimacaque TOTECO tlacajcahualistli tlatlatili huan tlacajcahualistli para ma onca tlayoltlalili ihuaya, huan quitlajtlaniñijque itlapalehuil. Huan sampa nopa israelítame quitlajtlaniñijque Toteco Dios tlaque monequi quichihuase.

²⁸ Huan ipan nopa tonali Finees itztoya totajtzi. Finees eliyaya icone Eleazar huan iixhui Aarón. Huan nopa israelitame ica Finees quitlajtlani-jque Toteco quej ni: “¿Monequi timocuepase sampa para tiquintehuitij iteipa ixhuihua Benjamín tlen toteixmatcahua o san nica tijtlamiltise?”

Huan Toteco quinnanquili: “Xiyaca huan xiquintehuitij sampa mostla, pampa mostla niquintemactilis imomaco.”

²⁹ Huajca sequin tlen nopa miyac israelitame yajque motlatitoj yahualtic altepetl Gabaa

³⁰⁻³¹ para tlajtlachiyase ixtacatzí huan teipa nimantzi calaquise ipan nopa altepetl. Huan ne sequinoc soldados tlen quitehuisquíaj nopa altepetl quinihuijteque para quema ya calactose ipan altepetl huan moaxcatijtose, quinyolmelahuase ica miyac poctli tlen tlejcos. Huan quema ne sequinoc yajtoyaj motlatitoj, nopa sequinoc israelita soldados ica expa yajque huan mochijque queja quintehuisquíaj nopa benjaminítame ipan altepetl Gabaa senquistoc queja achtohuiya quichijque huan motlalijque queja quichijtoyaj achtohui. Huan nopa benjaminítame nojquiya quisque altepetl Gabaa queja achtohui para quinnamiquitij, pero ama más quintoquilijque huan huejca quicajteque inialtepe.

³² Huan nopa benjaminítame pejque quinmictíaj ne sequinoc israelitame queja achtohuiya panoc. Huan quinmictijque campa nopa cuatitlamitl ipan ojtlí tlen yohui tlen altepetl Gabaa hasta Betel huan quinmictijque queja 30 israelita soldados.

Huan nopa benjaminítame nelía paquiyayaj huan moilhuiyayaj: “Sampa tiquintlanise san queja achtohui.”

Pero nopa israelitame san quichi huayayaj queja cholohuayayaj para queja nopa, nopa benjaminítame ma quintoquilica huan ma quicajtehuaca huejca inialtepe.

³³ Huan quema nopa israelita soldados ajsitoj nechca Baal Tamar, moican-cuepque huan pejque quintehuíaj nopa Gabaa ehuaní huan nopa sequinoc ixhuihua Benjamín tlen quistoyaj inialtepe.

³⁴ Huan nimantzi nopa 10 mil israelita soldados tlen tlapejpenilme tlen motlatijtoyaj ipan nopa tlamayamitl nechca altepetl Gabaa nojquiya quisacoj huan pejque quintehuíaj nopa benjaminítame. Huan nopa tlathuijca yotl mochijquí más chichahuac. Huan nopa benjaminítame ax quimatiyayaj para quintehuiyayaj ica iniixmelac huan ica iniica huan para quipolose.

³⁵ Huajca queja nopa TOTECO quinpalehui nopa miyac israelitame para ma quintlamiltica nopa israelita tlacame tlen itztoyaj iteipa ixhuihua Benjamín. Huan nopa tonali quinmictijque 25 mil 100 benjaminita soldados ica machete.

³⁶ Huajca momacaque cuenta para ya quipolojque.

³⁷ Huan nopa sequinoc tlacame tlen motlatijtoyaj quicajteque campa quintzontlamiltiyayaj Gabaa ehuaní, huan nimantzi calaquitoj ipan altepetl Gabaa huan quintlamimictitoj nochí tlen itztoyaj nozona.

³⁸ Huan quema nopa poctli pejqúí tlejco ipan nopa altepetl hasta elhuicac, nopa benjaminítame moicanitaque huan quitaque.

³⁹ Huan nopa benjaminítame pejque momajmatíaj quema nopa sequinoc israelitame tlen mochijque queja cholohuayayaj, moican-cuepque para quintehuiquij.

⁴⁰⁻⁴² Nopa benjaminítame quitaque para nochí injuanti miquisquíaj, huajca quinequiyayaj cholose huan yase campa huactoc tlali. Pero nopa miyac

israelitame quintehuiyayaj iniixmelac huan iniica huan quinmictiyayaj huan ax huelque cholose.

⁴³ Huan nopa miyac israelitame quinyahualojque nopa benjaminítame huan quintepotztocatiyajque. Huan quinmictijtiyajque hasta altepetl Menúha huan hasta iixmelac altepetl Gabaa campa quisa tonati.

⁴⁴ Huan quinmictijque 18 mil benjaminita soldados tlen motemacayayaj huan cuali quimatque tlatehuíaj.

⁴⁵ Huan nopa benjaminítame tlen mocajque cholosnequiyayaj para campa huactoc tlali campa eltoc nopa tetl Rimón. Pero macuili mil quinmictijque ipan ojtli huan noja quintepotztocatiyajque hasta altepetl Gidom. Huan nopona quinmictijque seyoc ome mil tlacame.

⁴⁶ Huajca ipan nopa tonal nopa miyac israelitame quinmictijque ica ininmachete pano 25 mil israelitame tlen iixhuihua Benjamín, huan nochi eliyayaj tlacame tlen cuali quimatque tlatehuíaj.

⁴⁷ Huan san mocajque yoltoque 600 benjaminita soldados. Inijuanti cholojque hasta campa nopa huactoc tlali huan mocajque nopona nahui metztli nechca nopa tetl itoca Rimón.

⁴⁸ Huajca ipan nopa tonal nopa israelitame quinmictijque nochi sequinoc benjaminítame huan inintlapiyálhua. Huan yajque ipan nochi benjaminita altepetini ipan nopa tlali huan quitlamitlatijque.

21

Quinpalehuijque benjaminítame ma sampa momiyaquilica

¹ Quema nopa tlayacanca israelitame mosentilijque achtohuiya nepa altepetl Mizpa para quimachilise quejatza mijqui isihua nopa levita tlatatl, inijuanti quitestigojquetzque Toteco para axaca quicahuilisquíaj ma temactili iichpoca para ma monamictis ihuaya se benjaminita tlatatl.

² Huan teipa quema nopa israelitame ya quintlamimictijtoyaj nopa benjaminítame, sampa mosentilijque ipan Betel campa eltoya icaxa Toteco Dios. Huan chocaque chichahuac iixpa Toteco Dios hasta tlayohuixqui huan quej ni quijtohuayayaj:

³ “¡Ay TOTECO Dios titoTECO tiisraelitame!

¿Para tlen panoc ya ni ipan tlali Israel?

¿Para tlen ixpolihuis se hueyi familia?”

⁴ Huan hualmostla cualca mejque nochi nopa israelitame huan quichijque se tlaixpamitl. Huan quitencahuilijque TOTECO tlacajcahualistli tlatlatili huan tlacajcahualistli para moyoltlalise ihuaya.

⁵ Huan tlajtlanque: “¿Itztoc acajya tlen tiisraelitame tlen ax yajqui ipan nopa tlasentilistli ipan altepetl Mizpa campa eltoc icaxa TOTECO huan campa timotlajtolmacaque para ax tijmacase se iteipa ixhui Benjamín se toichpoca? Nochi quimatiyayaj intla ax yasquíaj, miquisquíaj.”

⁶ Huan nopa israelitame mocuesohuayayaj ipampa tlen ininpantitoya nopa benjaminítame huan moilhuiyayaj: “Se hueyi familia san tlapić ixpolihuisnequi ipan tlali Israel. ¿Quejatza tijchihuase para tiquintemolise sihuame nopa benjaminita tlacame tlen noja mocahuaj yoltoque?”

⁷ Nochi tojuanti ica titlategitogjquetzque TOTECO ipan altepetl Mizpa para ax tiquinmacase toichpocahua para ma elica ininsihuajhua.”

⁸ Huan quipantijque para nopa israelitame tlen itzttoyaj ipan altepetl Jabes ipan tlali Galaad ax yajtoyaj,

⁹ pampa axaca itztoya para tlananquilis tlen nopa altepetl quema quipanoltijque lista ipan tlasentilistli.

¹⁰ Huajca nopa hueyi tlasentilistli tlen israelitame quintitlanque 12 mil soldados tlen más motemacayayaj para quinmictise nopa Jabes ehuan huan queja ni quinilhuijque: “Xiyaca huan xiquinmictitij tlen itztoque ipan altepetl Jabes ipan tlali Galaad, pampa ax monextijque ipan tohueyi tlasentilistli tlen nochi tiisraelitame.

¹¹ Xiquinmictica nochi tlacame, huan nochi sihuame tlen ya monamictijtoque, huan nochi coneme, pero ichpocame, axtle.”

¹² Huan ipan altepetl Galaad quinpantijque 400 ichpocame tlen aya monamictijtoyaj huan quintizquijque huan quinhualicaque campa quiquetztoyaj ininyoyoncalhua ipan altepetl Silo tlen eltoc ipan tlali Canaán.

¹³ Huajca nochi nopa tlasentilistli tlen israelitame tlanahuatijque ma quintemoca nopa benjaminita tlacame tlen motlatiyayaj nechca Tetl Rimón para quinilhise ma moyoltlaliqij ininhuaya.

¹⁴ Huan nopa benjaminita tlacame hualajque huan quinmactilijque nopa 400 ichpocame tlen quincuitoj ipan altepetl Jabes. Pero ax quinaxili para nochime, huan miyac tlacame ax quinselijque.

¹⁵ Huan nopa israelitame tlahuel mocuesohuayayaj pampa TOTECO quichijtoya ma ixpolihui se hueyi familia ipan iixhuihua Israel.

¹⁶ Huajca nopa huehue tlacame tlen quinyacanayayaj israelitame sampa moilhuijque: “¿Canque tiquincuisse sihuame para tiquinmactilise nopa benjaminita tlacame tlen quinpohua sihuame, pampa tiquinmictijque nochi ininsihuajhua?

¹⁷ “Tlahuel monequi tiquinpantilise sihuame nopa benjaminitame para se hueyi familia ax polihuis ipan tlali Israel.

¹⁸ Pero tojuanti ax hueli tiquinmacase toichpocahua, pampa nochi tiisraelitame tijestigoiquetzque TOTECO huan tiquijtoque: ‘Ma eli tlattelchihualí tlen tematilis ichpoca para ma eli isihua se benjaminita tlatatl.’ ”

¹⁹ Huan nopa huehue tlacame tlen Israel san sejco moilhuijque para benjaminita tlacame hueli quintizquise sihuame para iniaxca huan ax injuanti quinmacasquaj. Huajca quijtoque: “Sesen xihuitl tiilhuichihuaaj para TOTECO ipan nopa tlamayamitl nechca altepetl Silo. Tijpiyaj nopa ilhuitl nozona tlatlajco altepetini Betel huan Lebona nechca nopa ojtli tlen quisa Betel huan yohui hasta altepetl Siquem. Eltos ilhuitl nozona ojtleno para campa quisa tonati.”

²⁰ Huajca nopa huehue tlacame tlen Israel quinnahuatijque nopa benjaminita tlacame ma yaca huan ma motlatitij xocomeca mititla para mocuilise se ichpocatl,

²¹ huan queja ni quinilhuijque: “Xiyaca ipan nopa tlamayamitl huan xitlachixtoca cuali. Huan quema inquinitase miltotitihualahuaj ichpocame tlen ehuaaj altepetl Silo, xiquisase campa inmotlatijtoque, huan ximoitzquilica sese imojuanti se ichpocatl huan xiquinhuicaca imochajchaj ipan imotlal.”

Queja nopa quinilhuijque.

²² “Huan teipa quema hualase inintatahua o iniicnihua nopa ichpocame huan techtlajtlaniqij para tlen tiquincahuilijtoque xiquinitzquica, tiquinnanquilise para ma quintlajpojpohuica huan ma quincahuilica ma mocuilica nopa ichpocame pampa ax tiquinajsique ichpocame para nochi injuanti quema tiquintehuioj altepetl Jabes ehuan. Tiquinilhise para ax quihuicase tlatlacolli ipan ya ni pampa ax quintemactilijque iniichpocahua.”

²³ Huajca nopa benjaminita tlacame quichijque queja quinilhuijque, huan sesen inijuanti quiichtejqui se ichpocatl quema mijtōtiyayaj huan quinhuicaque campa inintlal. Huan nopa benjaminítame sampa pejque momiyaquilíaj huan pejque quisencahuaj nopa altepetini tlen polijtoya huan nozona mocajque para itztose.

²⁴ Teipa nochi nopa israelita tlacame tlen mosentilijtoyaj, quisque. Huan sesen yajqui campa ichaj ipan nopa tlali tlen ihueyi familia quiselijtoya para iniaxca.

²⁵ Huan ipan nopa tonali axaca tlanahuatiyaya ipan nochi tlali Israel. Nochi tlacame san quichihuayayaj tlen quinequiyayaj huan tlen quiitayayaj para cuali.

Rut

Se israelita familia yajqui tlali Moab

¹ Ipan nopa tonali quema jueces tlanahuatiyajaj ipan tlali Israel, oncac se hueyi mayantli ipan nochí nopa tlaltini. Huan itztoya se tlatatl tlen itoca Elimelec tlen ejqui ipan altepetl Belén [1:1 Belén nojquiya itoca Efrata.] ipan tlali Judá. Huan pampa eliyaya chicahuac nopa mayantli Elimelec quisqui ialtepe huan yajqui itztoti se quesqui tonali ipan tlali Moab. Huan ihuaya yajqui isihua huan iniome telpocahua.

² Isihua itoca eliyaya Noemí, huan ome inintelpocahua inintoca eliyaya Mahlón huan Quelión.

³ Huan quema noja itztoyaj nozona ipan tlali Moab, mijqui Elimelec huan mocajqui iselti Noemí ica ome itelpocahua.

⁴ Huan ax huejcajqui mosihuajtique nopa telpocame ininhuaya ome ichpocame tlen tlali Moab. Se ichpocatl itoca Orfa huan seyoc Rut. Pero quema panotoya se majtlactli xihuítl para itztoya nozona,

⁵ nojquiya mijque nopa telpocame Mahlón huan Quelión. Huajca mocajqui iselti nopa sihuatl Noemí, nixon ihuehue, nixon iconehua.

Rut yajqui ihuaya Noemí hasta Belén

⁶⁻⁷ Huan se tonal ipan tlali Moab Noemí quicajqui se tlajtoli para TOTECO sampa quintlasojtlatoya itlacajhua ipan tlali Judá campa quisque huan quinnacatoya se pixquistli tlen yejectzi. Huajca Noemí mocualtlali para mocuepas ipan tlali Judá huan quistejqui ininhuaya ome iyexhua.

⁸ Pero ipan ojtli Noemí moyolcuepqui huan quinnihui:

—Más cuali sampa xiyaca imochajchaj campa imonanahua. Ma TOTECO inmechtlatlahui pampa cuali initztoyaj ica notelpocahua huan ica na nojquiya.

⁹ Huan ma inmechcahuili sampa ximonamictica huan xiitztoca ica paquilistli.

Huajca Noemí quintzoponi huan quinnahuatijtejqui Rut huan Orfa, pero inijuanti pejqe chocaj,

¹⁰ huan quinnihuique:

—¡Tijnequij tiyase mohuaya campa motlacajhua!

¹¹ Pero Noemí quinnihui:

—¡Ax hueli inyase, noconehua! Monequi sampa xiyaca imotlal. San tlapic inyase nohuaya. Ayoc niqunpiyas más coneme para huelis mosihuajtise imohuaya queja timomajtoque.

¹² Nimechilhúa, ximocuepaca. Ya ninanatzi para sampa nimonamictis. Huan yonque sampa nimonamictisquía ni tlayohua huan niqunpiyasquía más coneme,

¹³ ax huelis inmochiyase ma motlajtlamica para mosihuajtise imohuaya. ¡Axtle, noconehua! ¡Ax queja nopa! Nijpiya se cuesoli tlen más hueyi que imojuanti pampa yajaya TOTECO nechtlaijiyohuiltitoc.

¹⁴ Huan sampa pejqe chocaj. Teipa Orfa quitzoponi iyexna huan quinnahuatijtejqui, pero Rut mocajqui ihuaya.

¹⁵ Huajca Noemí quinnihui:

—Xiquita, mohues ya mocuepqui itlal campa itlacajhua huan itlaixcopin-cayohua. Xiya ihuaya.

¹⁶ Pero Rut quinanquili:

—¡Amo xinechilhui para ma nimitzcajtehua huan ma timoiyocatlalica! Campa tiyas, na nojquiya niyas. Campa tiitztos, nopona nimocahuas na. Motlacajhua elise notlacajhua, huan moTeco Dios elis noTeco.

¹⁷ Campa ta timiquis, nojquiya nopona nimiquis na huan nopona nijnequi ma nechtlalpachoca. Ma TOTECO hueyi nechtlatzacuiliti intla moselti nimitzcahuas. Niitztos mohuaya hasta miquistli techiyocatlalis.

¹⁸ Huan quema Noemí quiitac para Rut nelía quinequiyaya ihuaya yas, ayoc tleno quilhui.

¹⁹ Huan queja nopa, nopa ome quitoquilijque nopa ojtli hasta ajsitoj altepetl Belén. Huan quema calajque nopona, nochi Belén ehuaní san quinsentlachilijque huan quijtohuayayaj:

—¿Ax ya ne Noemí?

²⁰ Pero Noemí quinnanquiliyaya:

—Ayoc xinechtocajtica niNoemí. (Noemí quijitosnequi Paquilistli.) Ama xinechtocajtica Mara. (Mara quijitosnequi Tlen Chichic.) Pampa Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli nechmacatoc miyac cuesoli.

²¹ Quema niquistejqui nochi nijpiyayaya, pero ama nimocuepa san ica noma. Huajca amo xinechtocajtica Noemí pampa TOTECO Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli huelis quipantijtoc tlen ax cuali ipan na huan nechtlaijiyohuiltijtoc.

²² Huajca queja nopa Noemí huan iyex Rut tlen ejqui tlali Moab quicatejteque Moab huan mocuepque altepetl Belén. Huan ajsitoj quema pejtoyaj quipixcaj cebada.

2

Rut tequitqui ipan imil Booz

¹ Huan itztaya ipan Belén se tominpixquetl tlen itoca Booz tlen eliyaya iteixmatca Elimelec tlen elqui ihuehue Noemí.

² Huan se tonal Rut quilhui iyexna Noemí:

—Xinechcahua ma niyas ipan se mili. Huelis se acajya nechtlasojtlas huan nechcahuilis niyas inintepotzco inijuanti tlen pixcatinemij para nijpejpen-tiyas tlen tepehui.

Huan iyexna quilhui:

—Cualtitoc, nocone, xiya.

³ Huajca Rut yajqui ipan se mili huan quisentilijtiyajqui tlen quitepejtiyahuiyayaj nopa pixcani. Huan quimatqui para nopa mili eliyaya iaxca Booz iteixmatca Elimelec tlen ya mictoya.

⁴ Huan nopa tonal Booz quisqui Belén, huan ajsito imila huan quintlajpalo nopa pixcani:

—¡Ma TOTECO itzto imohuaya!

Huan quilhuijque:

—¡Ma TOTECO mitztiochihua!

⁵ Huan teipa Booz quitlajtiani nopa tlacatl tlen quinyacanayaya nopa pixcani:

—¿Ajqueya iteixmatca ne ichpocatl?

⁶ Huan nopa tlacatl quijto:

—Yajaya nopa tlali Moab ejquetl tlen hualajqui ihuaya Noemí.

⁷ Nechtlajtiani ma nijcahuili ma yas inintepotzco pixcani quipejpentiyas tlen tepehui. Tlatequipanojtoc nochi ijnaloc huan hasta ama. Ax mosiyajcajtoc niyon se quentzi.

⁸ Huaicja Booz yajqui huan quihlhuito Rut:

—Nocone, amo xiya xijpejpenati ipan seyoc mili. Ximocahua nica ica nosihua tlatequipanojcahua.

⁹ Xijtlachili campa pixcaj huan teipa xiquintoquili campa tequititij. Niquinnahuatijtoc notlatequipanojcahua ma amo mitzcuatotonica. Quema tiamiquis, xiya campa nopa comitl huan xiqui atl tlen notlatequipanojcahua quiquixtijtoque.

¹⁰ Huan Rut motlancuaquetzqui iixpa huan mohuijtzonqui hasta tlalchi para quitlascamatis ica cuali huan quihlhu Booz:

—¿Quejatza huelis nelhueyi moyolo nohuaya huan tinechtlasojtlatoc huan na niseyoc tlali ejquetl?

¹¹ Huan Booz quinanquili:

—Nijcactoc nochil tlen cuali tijchihuijtoc moyexna hasta quema mijqui mohuehue. Nojquiya nijmati tiquincajtequi motatahua huan motlal campa titlatatqui para tihualas tiitztoqui tohuaya yonque ax titechixmati.

¹² ¡Ma TOTECO mitztlaxtlahu! ¡Ma mitzpalehui TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame huan tlen ipan timotemachijtoc huan ma mitztlaxtlahu ica nochil tlen tijchijtoc!

¹³ Huan Rut quinanquili:

—Tlascamati. Nelía cuali moyolo nohuaya, huan motlajtol nechylchicajtoc pampa tinechnojnotztoc ica tlaicnelili. Tinechpalehuijtoc yonque ax quinamiqui. Na niyon ax niitztoc se motlatequipanojca.

¹⁴ Huan teipa quema ajsic hora para tlcuase, Booz quinoxqui Rut huan quihlhu:

—Nica xihuala, xitlacuacqui tohuaya. Eltoc pantzi huan xixxoloni ipan ni vinagre tlen tlasencahuili.

Huan Rut mosehui ihuaya itlatequipanojcahua huan Booz quimacac cebada tlahuatzali. Huan Rut tlcuajqui hasta ixhuic, huan noja mocajqui tlcualistli tlen quimacatoya.

¹⁵ Huan teipa moquetzqui para sampa tequititi. Huan quema Rut quistoya, Booz quinnahuati itlatequipanojcahua:

—Xijcahuaca ma quicui nojquiya campa montonijtoc, huan ax tleno xiquihua.

¹⁶ Nojquiya xijtepehuaca sequin xinachtli para ma quipejpena. ¡Axaca ma quiajhua!

¹⁷ Huan Rut quisentili iyol cebada hasta tlayohua. Huan quioxqui huan quiejyecoqui huan panoc 6 cuartillos tlen cebada.

¹⁸ Huan quihucac nopa cebada huan mocuepqui ipan altepetl. Huan quinxetili iyexna tlen quisentilijtoya, huan nojquiya Rut quimacac Noemí nopa tlcualistli tlen mocajqui tlajco tona.

¹⁹ Huan iyexna quitlajtlani:

—¿Canque titequitic ama? ¿Ajqueya iaxca campa tijsentili nelmiyac cebada? ¡Ma Toteco quitiochihua yajaya tlen quej ni mitzpalehuijtoc!

Huan Rut quipohuili iyexna ihuaya ajqueya tequitiyaya. Quiijto:

—Nopa tlatatl tlen ihuaya nitequitiyaya itoca Booz.

²⁰ Huan Noemí quihlhu:

—¡Ma TOTECO quitiochihua! TOTECO noja techtlasojtla tlen mictoque tohuehuejhua. Nopa tlatatl Booz, yajaya se toteixmatca tlen nechca, huan yeca quitocarohua para quicohuas totlal huan techmocuitlahuis queja onca tlanahuatili.

²¹ Huan Rut noja quihlhu Noemí:

—Nojquiya nechilhui noja ma nitequititi ininhuaya itlatequipanojcahua hasta tlamis pixquistli.

²² Huan Noemí quinanquili iyex:

—Nocone, xijchihua tlen Booz quijtohua huan ximocahua ininhuaya isihua tlatequipanojcahua, pampa huelis mitzpanos se tlamantli ax cuali ipan seyoc mili.

²³ Yeca Rut noja quisentilijtinenui ihuaya itlatequipanojcahua Booz hasta quema tlanque quipixcaj cebada huan teipa hasta tlanque quipixcaj trigo. Huan noja mocahuayaya ipan iyexna ichaj.

3

Rut quipanti ihuehue

¹ Teipa se tonal Noemí quilhui Rut:

—¡Nocone, xinechtlacauili! Monequi nimitztemolis mohuehue para tipaquis huan sampa tijpiyas mochaj.

² ¿Tiquilnamiqui nopa tlatatl Booz campá titequitiyaya ininhuaya isihua tlatequipanojcahua? Ama ni yohuali yajaya yas imila quieyeyectiti cebada.

³ Huajca xijchihua tlen nimitzilhuis. Ximalti huan ximoajhuiyali huan ximoquenti moyoyo tlen achi cuali. Huan xiya xiquitati Booz ipan imila, pero amo xijcahua ma mitzixmati hasta quema ya tlanqui tlaucas.

⁴ Huan xiquita canque moteca. Huan quema ya cochtos, xiya huan xiquicueni itlaque iicxitla huan nozona ximoteca. Queja nopa tijtlajtlanis ma mitzmocuitlahuis queja quijtohua tlanahuatili. Huan teipa yajaya mitzilhuis tlen monequi tijchihuas.

⁵ Huan Rut quilhui Noemí:

—Nijchihuas nochi tlen tinechilhuitoc.

⁶ Huajca teipa Rut yajqui mila huan quichijqui nochi tlen iyexna quilhui-tjotya.

⁷ Huan Booz tlanqui tlaqua huan paquiyaya. Teipa yajqui motecato para cochis nechca campá quimontonojttoyajiyol cebada. Huan teipa ica yolic Rut hualajqui huan quijcuenili itlaque huan nozona iicxitla motejqui.

⁸ Huan nechca tlajco yohual, Booz isatihuetzqui, huan quema mocuepqui, momacac cuenta para se sihuatl motectoya iicxitla.

⁹ Huajca yajaya quijto:

—¿Ajqueya ta?

Huan Rut quilhui:

—Na niRut. Ta tinoteixmatca tlen nechca huan mitztocarohua ta para tijcohuas totlal huan timonamictis ica na queja quijtohua tlanahuatili.

¹⁰ Huan Booz quinanquili:

—¡Ma TOTECO mitztiochihua! Más tijnextijtloc tlatlepanitacayotl ica iteixmatcahua mohuehue ama huan ax queja tijchijqui quema tihualajqui ihuaya moyexna. Pampa tihueltosquía tijtemojtosquía se tlen más telpocatl, yonque tlen teicneltzi, o tlen tominpiya. Pero ax ya nopa tlen tijchijqui.

¹¹ Huajca amo ximajmahui, Rut. Nochi quimatij se ticuali sihuatl, huan yeca nijchihuas tlen tinechtlatlanía.

¹² Melahuac na se nimoteixmatca tlen nechca tlen quinamiqui mosihuajtis mohuaya, pero itztoc seyoc tlatatl tlen moteixmatca tlen más nechca.

¹³ Huajca ni yohuali ximocahua nica. Huan intla mostla nopa seyoc tlatatl quinequis quicohuas motlal huan monamictis mohuaya, cuali pampa yajaya moteixmatca tlen más nechca. Pero intla ax quinequi, nijtestigojquetza TOTECO para na nijchihuas. Huajca ama, xicochi hasta tlanesis.

¹⁴ Huajca Rut cochqui iicxitla Booz. Huan hualmostla mejqui quema noja tzintlayohuayaya huan axaca huelqui quilitac pampa Booz quijitojtoya monequi axaca quimatis para hualajtoya se sihuatl nopona campa imil.

¹⁵ Huan Booz quilhui:

—Ximoquixtili tlen ica timopanpictoc huan xijsohua nica.

Huajca Rut moquixtili tlen ica mopiquiyaya, huan Booz quitemili chicuase tlajejyecoli tlen iyol cebada. Teipa quipalehui quimamaltis huan Rut sampa yajqui campa altepetl.

¹⁶ Huan quema Rut ajsito ichaj, iyexna pejqui quitlajtlanía:

—¿Quejatza elqui, nocone?

Huan Rut quipohuili nochi tlen Booz quichijtoya huan quilhuijtoya.

¹⁷ Huan nojquiya quijito:

—Nechmacac ni chicuase tlajejyecoli tlen iyol cebada. Nechilhui ax cuali ma nimocuepas mochaj huan ax tleno nijhualicas.

¹⁸ Huajca Noemí quijito:

—Ama, nocone, xijchiya hasta tijmatis tlaque panos. Booz ax mosiyajc-ahuas ama hasta quisencahuas ni tlamantli.

4

Booz mosihuaqti ihuaya Rut

¹ Teipa Booz yajqui mosehuito nechca hueyi puerta ipan nopa tepamitl campa nochi quisaj huan calaquij pampa nopona momajtoyaj mosentilíaj tlacame. Teipa Booz quilitac huala iteixmatca tlen quilhuijtoya Rut para más quipixqui tlanahuatili quimocuitlahuis. Huajca Booz quinzotzqui:

—Xihuala nica, ximosehuiqui.

Huan iteixmatca yajqui huan mosehui.

² Huan Booz quinzotzqui majtlactli huehue tlacame tlen tlacyacanayaj ipan nopa altepetl huan nojquiya quinhui ma mosehuica ihuaya pampa queja nopa momatque quisencahuase se tlajtolí ipan nopa tonali. Huan quema mosehuijtoyaj,

³ Booz quilhui iteixmatca:

—Tiquixmati Noemí tlen mocueptoc tlen tlali Moab. Yajaya quinamaca nopa tlali tlen eliyaya iaxca toteixmatca Elimelec.

⁴ Nijnequi xijmati pampa huelis tijnequis tijcohuas. Huan intla tijnequi tijcohuas, xiquijto ama iniixpa ni huehue tlacame tlen mosehuíaj nica para nochi quimatise. Pampa ta tiiteixmatca tlen más nechca huan yeca achtohui tijpiya tlanahuatili para tijcohuis itlal intla tijnequi. Pero intla ax tijnequi tijcohuas, xinechilhui ama, pampa teipa na nechtocarohua para huelis nijcohuas.

Huan iteixmatca tlananquili huan quilhui Booz:

—Nijnequi nijcohuas.

⁵ Huajca Booz quilhui:

—Nojquiya xiquilnamiqui intla tijcohuas nopa tlali, monequi timocuilis Rut, nopa cahualtzi tlen huala tlali Moab. Queja nopa ne tlali noja mocahuas ica itoca nopa mijcatzi huan quema inquipiyase se conetl, quihuicas itoca nopa mijcatzi huan quiselis itlal.

⁶ Huan quema iteixmatca quicajqui ni tlamantli, tlananquili:

—Intla queja nopa, ax huelis nijcohuas niyon ax hueli nimocuilis Rut para nosihua, pampa monequisquía niquinixtilisquía tlen elis iniixca nonelconeua para niquincahuilis coneme tlen tlacatise. Pero intla ta tijnequi tijcohuas, nimitzpanoltíla nopa tlanahuatili para xijcohua.

⁷ Ipan nopa tonali ipan tlali Israel momajtoyaj quema se quinamacayaya se tlali o se quimacayaya seyoc tlanahuatili para quicohuas se tlali, huajca nopa tlanamacaquetl moquixtiliyaya se itecac huan quimacayaya ne seyoc. Huan yeca,

⁸ iteixmatca Booz moquixtili itecac huan quimactili Booz, huan quiilhui: —Ta xijcohua nopa tlali.

⁹ Huajca Booz quinihui nopa tlayacanani huan nochi tlen mosentilijtoyaj nopona:

—Ama nochi intestigos para nijcohuilía Noemí nopa tlali tlen elqui iniaxca Elimelec, Quelión huan Mahlón.

¹⁰ Nojquiya intestigos para nimocuilía Rut tlen huala tlali Moab para elis nosihua, yajaya tlen icahualtzi Mahlón. Queja nopa yajaya hueli quipiyas se oquichpil tlen quihuicas itoca ihuehue tlen mijqui huan quiselis itlal nica. Ama intestigos.

¹¹ Huan nopa huehue tlacame huan nochi tlen nopona itzttoyaj tlananquil-ijque:

—Quena, tojuanti titestigos. ¡TOTECA ma quichihuas nopa sihuatl tlen calaquis ipan mochaj ma eli queja tohuejcapan nanahua Raquel huan Lea, pampa nochi tiisraelitame tihualajque tlen inijuanti! Huan ta xieli se hueyi tlatcatl ipan altepetl Belén huan nochi ma camatica para mitztlepanitase.

¹² TOTECA ma mitzmaca miyac moconehua ica nopa sihuatl para inquinpiyase miyac imoixhuihua queja quinpixqui Fares tlen elqui icone Tamar huan Judá.

¹³ Huajca queja nopa elqui quema Booz mocuili Rut para elis isihua. Huan teipa Booz ihuaya mocajqui Rut, huan TOTECA quintiochijqui, huan Rut quitlatilti se piloquichpiltzi.

¹⁴ Huan sihuame ipan nopa altepetl quiilhuiyayaj Noemí:

—¡Ma tijhueyichihuaca TÓTECA pampa ama mitzmacatoc se moixhui para mitzmocuitlahuis! ¡Moixhui ma eli se hueyi tlatcatl ipan tlali Israel!

¹⁵ Moyex Rut mitzicnelía huan mitzpalehuijtoc más huan ax queja miyac telpocame. Mitzmacatoc se moixhui tlen mitzchicahualismacas huan mitz-palehuis quema ya tielis tinanatzi.

¹⁶ Huan Noemí quimocuitlahui nopa piloquichpiltzi ica paquilstli queja eliyaya icone.

¹⁷ Huan quema icalnechcahua Noemí quiitaque, quiijtohuayayaj:

—¡Tlacajtoc se icone Noemí!

Huan quitocajtlalijque Obed. Huan Obed moscalti huan elqui itata Isaí huan ihueyi tata David.

Ihuejcapan tatahua David

¹⁸ Ya ni inintoca iteipa ixhuihua Fares tlen itzttoya huejcajquiya huan tlen elqui ihuejcapan tata Booz.

Fares quipixqui icone itoca Hezrón,

¹⁹ huan teipa Hezrón quipixqui icone itoca Ram.

Ram moscalti huan quipixqui icone itoca Aminadab.

²⁰ Teipa Aminadab moscalti huan quipixqui icone itoca Naasón.

²¹ Teipa Naasón quipixqui icone itoca Salmón.

Huan Salmón motlacachijqui huan quipixqui icone itoca Booz.

Huan Booz moscalti huan quipixqui nopa conetl itoca Obed.

²² Huan teipa Obed motlacachijqui huan quipixqui icone itoca Isaí.

Huan Isaí motlacachijqui huan quipixqui icone itoca David.

1 Samuel

Elcana ihuaya nopa ome isihuahua

¹ Itztoya se tlacatl tlen ejqui altepetl Ramataim Zofim ipan tlali Efraín, huan ya itoca eliyaya Elcana. Elcana elqui icone Jeroham, tlen elqui icone Eliú, tlen elqui icone Tohu, tlen huejcajquiya elqui icone Zuf. Huan Elcana itztoya ipan nopa hueyi familia tlen iixhuihua Efraín.

² Huan Elcana quinpixtoya ome isihuahua. Se itoca eliyaya Ana huan nopa seyoc Penina. Huan Penina quimpiyayaya iconehua, pero Ana, axtle.

³ Huan sesen xihuitl Elcana huan nochi ichaj ehuan quiseyayaj ipan inialtepe huan yahuiyayaj altepetl Silo. Nopona quihueyitlaliyayaj TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Huan nopona quimacayayaj tlacajcualistli iixpa. Huan nopona tequitiyayaj nopa ome totajtztzi, Ofni huan Finees, tlen eliyayaj iconehua Elí.

⁴ Huan quema Elcana quimacayaya tlacajcualistli TOTECO, quimacayaya se tlactectli nopa nacatl isihua Penina huan sese iconehua.

⁵ Pero nochipa quimacayaya Ana nopa nacatl tlen más cuali. Pampa yonque TOTECO quichijtoya Ana para ax hueli conepiya, Elcana tlhuel quicneliyaya.

⁶ Huan Penina iompa sihua quicualancaitayaya huan quipinajtiyaya pampa ax conepiyayaya.

⁷ Huan sesen xihuitl quema yahuiyayaj Silo campa itiopa TOTECO, Penina tlen hueli quihuiyaya Ana. Huan quichihuayaya para ma choca Ana hasta ax hueliyaya tlacua.

⁸ Huajca Elcana tlen eliyaya ihuehue quihui: “¿Para tlen tichoca Ana? ¿Para tlen tlhuel timocuesohua hasta ax titlacua? ¿Ax timoilhuía para más cuali tinechpixtos na que majtlactli moconehua?”

⁹ Huan se tonal quema itztoyaj ipan altepetl Silo huan tlantoya inintlacualis campa ichaj TOTECO, Ana momaijtoto ica TOTECO. Huan nopa totajtzi Elí mosehuijtoya ipan se cuasiya nechca nopa yoyon tiopamitl icuapuerta.

¹⁰ Huan Ana ica miyac cuesoli pejqui momaijtohua ica TOTECO huan nelía mochoquiliyaya.

¹¹ Huan chichahuac quihui TOTECO tlen temachtli quichihuasquía intla quimacasquía se conetl, quijto: “TOTECO, Ta Tlen Tiquinyacana Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, intla tinechtlacajquisquía, huan tiquitasquía nocuesol, huan tinechtlasojtlasquía huan tinechmacas se nooquichpil; huajca nimitzmactilis para mitztequipanos nochi tonali ipan iyolis. Huan para monextis para ya senquistoc moaxca, ax quema motequilis itzoncal.”

¹² Huan Ana huejcajqui momaijto iixpa TOTECO, huan Elí quitlachilijtoya.

¹³ Pero momaijtoyaya ixtacatz huan san motenxipaljoliniyaya. Yeca Elí ax quicaquiyaya tlaque quijjtohuayaya. Huan moilhui para huelis ihuinti,

¹⁴ yeca quihui:

—¿Para tlen tihualajqui intla tiihuinti? Xijcahua nopa tlaili.

¹⁵ Huajca Ana quinanquili:

—¡Axtle, tate! Na ax niihuinti. Ax tleno niqutoc. Nijpiya se hueyi cuesoli huan ama niqilhuijtoc nochi nocuesol TOTECO.

¹⁶ Amo ximoilhui para se nifero sihuatl. Nihuejcajtoc nimomaijtohua pampa tlhuel miyac nimocuesohua huan yeca ax nicamatitoc.

¹⁷ Huajca Elí quiilhui:

—Xiya ica paquilistli, huan Toteco Dios tlen toTeco tiisraelitame ma mitz-maca tlen tijtlajtlanijtoc.

¹⁸ Huan Ana quinanquili:

—Tlascamati, tate. Intla tinechtlasojtla, xijchihua se favor, ximomaijto nopampa na.

Huan Ana quisqui ica miyac paquilistli, huan tlcuajqui huan ayoc mocueso.

¹⁹ Huan hualmostla mejque nel ijnaltzi huan quihueyitlali que TOTECO huan mocuepque ininchaj ipan altepetl Ramá.

Tlacatqui Samuel

Huan Elcana cochqui ihuaya isihua Ana, huan TOTECO quilnamijqui tlen Ana quitlajtlanijtaya.

²⁰ Huan Ana conecuc, huan teipa ajsic tonali huan quitlacatilti se pil-oquichpiltzi. Huan quitocajtlali Samuel pampa quijto: “Ya ni nijtlajtlani TOTECO.” (Samuel quinequi quijtos Tlen Quitlajtlanijtoc TOTECO.)

²¹ Huajca Elcana huan nochi ichampoyohua yajque Silo para quimacase tlacajcualistli TOTECO queja momajtoyaj quichihua sesen xihuitl.

²² Pero Ana ax yajqui. Quiilhui ihuehue:

—Ax niyas hasta quema nijchichicahualtis ni conetl. Huajca quena, nijhuicas ipan ichaj TOTECO, huan nopona nijcahuas para ma quitequipano TOTECO para nochipa.

²³ Huajca Elcana tlen eliyaya ihuehue quiilhui:

—Cualtitoc, xijchihua tlen tiquita para cuali. Ximocahua hasta quema tijchichicahualtis, huan ma TOTECO quichihua ica ya nochi tlen tijtlajtlani-jtoc.

Huajca Ana mocajqui huan quimocuitlahui icone hasta quichichic-ahualti.

Ana quihuicac Samuel nepa Silo

²⁴ Huan teipa quema Ana quichichicahualti nopa conetl, yonque noja pilsiltzi, quihuicac ichaj TOTECO nepa ipan Silo. Nojquiya quihuicac eyi becerros huan nechca 24 litros trigo huan se cuetlaxtli temitoc ica xocomeca atl. Nochi quihuicac para quimactilis TOTECO.

²⁵ Huan quinmictijque nopa becerros huan quihualicaque nopa conetl iixpa nopa totajtzi Elí.

²⁶ Huan Ana quiilhui:

—Tate, ¿tinechilnamiqui? Na ninopa sihuatl tlen nimomaijtoyaya nica huan tinechtlachilijtoyaya.

²⁷ Na nijtlajtlani TOTECO para ma nechmaca ni oquichpil huan yaja nechmacatoc.

²⁸ Huan ama nijhualicatoc para nijmactilis TOTECO para ma quitequipano nochi iyolis.

Huan Elcana quihueyitlali TOTECO nopona.

2

Ana quitlascamatili TOTECO

¹ Huan Ana momaijto ica TOTECO huan quijto:

“TOTECO, nelía niyolpaqui ipan ta.

Miyac tinechtiochijtoc huan tinechmacatoc yancuic chichahualistli.

Huan ama huelis niqunnanquilis nocualancaitacahua, pampa ta, TOTECO, tinechmaquixtijtoc tlen nocuesol.

Huan yeca nelía niyolpaqui.

² Axaca seyoc tlen tlatzeitzeloltic queja ta, TOTECO.

Axaca seyoc Dios.

Axaca seyoc tlen hueli temanahuía queja ta,
san Toteco Dios tiijoytzi.

³ Imojuanti intlacame, amo ximohueyimatica.

Amo xicamatica chicahuac.

Amo ximotlepanitaca.

Pampa TOTECO san yajaya Dios tlen nochi quimati.

Yajaya inmechtajtolsencahuas ica tlen inquichihuj.

⁴ Tiquinquixtilía ininteticayo tlen yolchicahuacque,

huan tiquinyolchicahua tlen ax quipiyaj fuerza.

⁵ Tlacame tlen quipixque tlacualistli hasta mocahua ama tlaijiyohuáj ica
mayantli.

Huan tlen mayanayajaj,
ama hasta mocahua inintlacualis.

Huan nopa sihuatl tlen ax hueli conepiya,
ama ya quinpixtoc hasta chicome iconehua.

Huan nopa sihuatl tlen quinpipayaya miyac iconehua,
ama ayoc tleno quinpiya.

⁶ TOTECO, ta titemictía huan ta titemaca yolistli.

Ta titetemohuía campa miquistli huan ta tlen titetlejcaltía.

⁷ TOTECO, ta tiquinchihua sequin tlacame teicneltziti,
huan sequin ta tiquinricojchihua.

Ta tlen titeicnotlalía huan titehueyichihua.

⁸ TOTECO, ta tiquintlalana nopa teicneltziti tlen itztoque tlalchi.

Quena, tiquintlalana tlen mosehuáj campa cuanextli,

huan tiquinhueyichihua para ma mosehuica ininhuaya huejhueyi tequitini.

Quena, TOTECO tiquinchihua ma mosehuica campa más onca tlatlepanitacayotl.

Pampa ta tlen más tihueyi.

Huan ta moaxca nochi tlamantli hasta nopa tlaquetzali ipan tlen tijquetzqui
ni tlathepactli.

⁹ TOTECO, tiquinmocuitlahuía tlen tlaiyocatlalilme para ta,
pero tlen ax cuajcualme itztose ipan tzintlayohuilotl campa ayoc molinise.
Axaca tlatlanis san ica ya ichicahualis.

¹⁰ TOTECO, tiquintzontlamiltis nochi tlen mitztehuáj.

Tlatlatzinaltis tlen elhuicactli ininca nocualancaitacahua.

Tiquintlajtolsencahuas nochi tlacame campa hueli ipan tlathepactli.

TOTECO, ta tlen tijmacas chicahualistli nopa tlanahuatijquetl tlen tijtlape-
jpenijtoc.

Quena, yajaya tlen ticajaltijtoc para quichihuas itequi, tijhueyichihuas.”

¹¹ Huan Elcana huan nochi ichampoyohua mocuepque ininchaj ipan alte-
petl Ramá, pero nopa conetl Samuel mocajqui huan quitequipano TOTECO
queja quinahuati totajtzi Elí.

Nopa tlajtlacoli tlen quichijque iconehua Elí

¹² Huan itelpocahua Elí nelía eliyayaj ax cuajcualme huan niyon quentzi
ax quixmatiyayaj TOTECO.

¹³ Quema tequitiyayaj queja totajtztzi huan hualayaya se acajya para quitlati tlacajcahualistli para TOTECO, inijuanti quititlaniyayaj se inintlatequipanojca ica se hueyi tepos huitztli imaco tlen quipixqui eyi cuachijcoli. Huan quema nopa nacatl tlen nopa tlacajcahualistli moloniyaya,

¹⁴ inintlatequipanojca quicalaquiyaya nopa tepos huitztli ipan chachapali o ipan tlen hueli campa quicxitiaj nopa nacatl huan nochi nopa nacatl tlen quiquixtiyaya quinhuiquiliyaya itelpocahua Elí. Huan queja nopa quichijque tlen ax monejqui nochipa ica nochi israelitame tlen ajsiyayaj Silo para quihueyitalise TOTECO.

¹⁵ Nojquiya quemantzi nopa tequitiquetl ajsiyaya quema aya quitlatiyayaj ichiyajca nopa nacatl ipan tlaixpa, huan quinhuihuiyaya tlen temacaj tlacajcahualistli: “Xinechmaca nacatl para nijcacatzhuiliti nopa totajtzi pampa yajaya ax quiselis intla ya icsitoc. Yajaya quinequi xoxohuic para quicacatzos.”

¹⁶ Huan quemantzi nopa tlacame quinanquiliyayaj quej ni: “Huelis tijhuicas tlen tijnequis, pero achtohui xijcahua ma tlatla ichiyajca queja quijtohua tlanahuatili, huan huajca huelis tijcuis”. Huan quema queja nopa quinanquiliyayaj, huajca nopa tetlatequipanojquetl quijtohuayaya: “Xinechmaca amantzi pampa intla ax tinechmacas nimitzquixtilis ica cualantli.”

¹⁷ Huajca nelía se hueyi tlajtlacoli tlen quichihuayayaj ni telpocame iixpa TOTECO, pampa san quiahuilmatiyayaj nopa tlacajcahualistli tlen nopa israelitame quihualicayayaj para quimacase TOTECO.

Samuel quitequipano TOTECO tiopan calijtic

¹⁸ Huan nopa piloquichpiltzi Samuel quitequipanohuayaya TOTECO tiopan calijtic huan moyoyontiyaya ica se pilyolixpantajcayotzi tlen lino yoyomitl queja moyoyontiaj totajtztzi.

¹⁹ Huan sesen xihuitl inana quichihuiliyaya seyoc pilpantajcayotzi huan quihuiquiliyaya quema yahuiyaya campa tiopamitl ihuaya ihuehue para quimacati TOTECO nopa tlacajcahualistli tlen monejqui sesen xihuitl.

²⁰ Huan sesen xihuitl nopa totajtzi Elí quitiochijqui Elcana ihuaya isihua, itatahua Samuel huan quilhuiyaya Elcana: “Ma TOTECO mitztiochihua huan ma mitzmaca más coneme ica ni sihuatl pampa quimactilijtoc ni icone para quitequipanos TOTECO.”

Huan teipa inijuanti mocuepayayaj ininchaj.

²¹ Huan TOTECO quitiochijqui Ana huan quimacac eyi ioquichpilhua huan ome isihuapilhua. Huan Samuel moscaltijtiyajqui ipan itiopa TOTECO.

²² Huan Elí eliyaya nelía huehuentzi. Huan quimatiyaya nochi tlen fiero quinchihuiliyayaj itelpocahua nopa israelitame. Quimatqui quejatza cochiyayaj ininhuaya nopa sihuame tlen quimocuitlahuía nopa cuapuerta ipan nopa Yoyon Tiopamitl campa TOTECO mopantiyaya ininhuaya.

²³ Huajca Elí quinhui itelpocahua: “¿Para tlen inquichihua tlen nelía fiero? Nijcactoc nochi tlen itlacajhua TOTECO mopohuiliáj para inquichihua.”

²⁴ Noconehua, monequi xijcahuaca. Nelía ax cuali tlen inquichihua. Inquintlajtlacoltiaj itlacajhua TOTECO.

²⁵ Intla se quichihuiliá seyoc tlatatl tlen fiero, quiselis se tlatzacuutilistli. Pero imojuanti inquichihua tlen fiero ica TOTECO, huajca ¿ajqueya huelis inmechmanahuis tlen nopa hueyi tlatzacuutili tlen inmechajsis?”

Pero itelpocahua Elí ax quinejque quitlacaquilise tlen inintata quinhuiyaya pampa TOTECO ya motemacatoya para quintzontlamiltis.

26 Pero nopa oquichpil Samuel moscaltiyaya huan Toteco Dios quipactiyaya nochi tlen quichihuayaya, huan nojquiya nochi tlacame quicualitayayaj.

TOTECO quiyolmelajqui Elí tlen panos ica ichaj ehuani

27 Huan se tonal hualajqui se itiocamanalojca Toteco Dios para quipax-aloquei Elí huan quimacac ni tlajtoli tlen TOTECO quiiilhuijtiyahuiyaya: “Na nimonexi inixpa mohuejcapan tatahua quema itztotaj ipan tlali Egipto huan quitequipanohuayayaj Faraón san tlapiç.

28 Huan nijtlapejpeni mohuejcapan tata Levi huan iteipa ixhuihua ipan nochi iconehua Israel para inelise nototajtzitzi. Nimechtlapejpeni inquitlatise tlacajcahualistli ipan notlaixpa, huan para inquitlatise copali, huan para noixpa inmotallilise nopa yoyomitl tlen monequi para se totajtzi. Nojquiya nimechcahuili inquicuase nopa cuali nacatl tlen nochi tlacajcahualistli tlen israelitame nechmacase para nechhueyitalise.

29 Huajca ¿para tlen inquinelihuishaiaj nopa tlacajcahualistli huan nopa ofrendas tlen nitlanahuatijtoc ma nechhualiquilica ipan notiopa? ¿Para tlen tiquinichelijtoc más motelpocahua huan ax na? ¿Para tlen inmotomajtoque ica nopa achtohui nacatl tlen más cuali tlen sesen tlacajcahualistli tlen quihualicaj noisraelita tlacajhua?

30 “Huajca ama na tlen niimoTECO Dios nochi inisraelitame niquijtohua para yonque niquijtojtoya para ta huan nochi moteipa ixhuihua nechte-quipanosquiaj nochipa, ama niquijtohua para ayoc niquincahuilis nechte-quipanose tlen ax nechtlepanitaj. Na niquinichelis injuanti tlen nechicneliaj huan tlen nechcualancaitaj, niquinicotlalis. Huan nojquiya na tlen niimoTECO inisraelitame nimitzilhuia

31 para monequi xitlacaqui pampa monechcahuia tonali para nimechcuilis nopa chichahualistli tlen inquipiyaj huan nopa chichahualistli tlen quipiyayaj mohuejcapan tatahua huan ayoc aca tlen imoixhuihua itztos hasta huehuejtiyas.

32 Huan timocuesos quema tiquitas queja niquechcapantlalis mochaj huan moixhuihua huan san sampa niquintiochihuas sequinoc israelitame tlahuel miyac. Huan niyon se moixhui ax itztos hasta huehuejtiyas.

33 Nopa se quesqui tlen mofamilia tlen niquincahuas yoltoque tlaijy-ohuise huan quipiyase hueyi cuesoli huan nochi ininconehua miquise quema noja telpocame.

34 Huan para tijneltocas para, quena, temachtli nijchihuas tlen niquijtojtoc, ya ni tlen panos. Ipan se tonal miquise ica se huela nochi ome motelpocahua, Ofni huan Finees.

35 “Huan teipa nijtlalis se totajtzi tlen itztos xitlahuac huan tlen nechte-quipanos huan quichihuas senquistoc tlen niquilhuis ma quichihua. Huan niquintiochihuas nochi ichaj ehuani, huan tlen ifamilia para nochipa itztose totajtzi tlen nechtequipanose huan itztose iixpa nopa tlanahuatijquetl tlen na nijtlapejpenijtos.

36 Huan injuanti tlen mocajtose tlen mochaj ehuani hualase huan motlancuaquetzase iixpa nopa totajtzi huan quitlajtlanise tomi huan tlen quicuase. Nojquiya moixhuihua quitlajtlanise se tequitl queja totajtzi para huelis tequipanose ipan tlaixpamitl huan queja nopa quipiyase inintlacualis.” Queja nopa quijto nopa tiocamanalojquetl.

¹ Huan nopa piloquichpiltzi Samuel quipalehuiyaya Elí huan quej nopa quitequipanohuayaya TOTECO. Huan ipan nopa tonali ax más TOTECO quinnonotzayaya tlacame para quinnilhuis se tlajtolí. Ax ajachica quinnamahuiyaya queja achtohuiya.

² Huan Elí ya eliyaya nelhuehuentzi huan ya popoyotiyaya. Huan se tonal Elí mosiyajcajtoya ipan ichaj,

³ huan Samuel cochtaya ipan itiopa TOTECO campa icaxa Toteco Dios. Huan tlajco yohual quema nopa tlahuili tlen tiopan calijtic noja tlahuijtaya,

⁴ TOTECO quinnonotzqui Samuel:

—¡Samuel!

Huan Samuel tlananquili:

—Nica niitztoc.

⁵ Huan nimantzi mejqui huan yajqui quiiatato Elí huan quiihui:

—Nica niitztoc. ¿Para tlen tinechnotztoc?

Huan Elí quinnanquili:

—Na ax nimitznnotztoc. Xiya ximotecati sampa.

Huajca Samuel sampa motecato.

⁶ Huan TOTECO sampayano quinnonotzqui huan quiiito:

—¡Samuel!

Huan Samuel sampa yajqui quiiatato Elí huan quiihui:

—Nica niitztoc. ¿Para tlen tinechnotztoc?

Huajca Elí quinnanquili:

—Na ax nimitznnotztoc. Xiya ximotecati sampa.

⁷ Huan Samuel aya quixmatiyaya TOTECO pampa ax quema quinnonotztoya.

⁸ Huan TOTECO sampa quinnonotzqui Samuel ica expa, huan sampa Samuel yajqui quiiatato Elí huan quiihui:

—Nica niitztoc. ¿Tlaque tijnequi ma nijchihua?

Huajca Elí quimachili para eliyaya TOTECO tlen quinnonotzayaya Samuel,

⁹ huajca quiihui:

—Xiya huan ximoteca. Huan intla sampa mitznnotzcas, huajca xiqui-jto: 'TOTECO, xinechilhui tlaque tijnequi pampa nimotlatequipanojca huan nimitzcactoc.'

Huajca queja nopa Samuel yajqui huan motejqui sampa.

¹⁰ Huan TOTECO hualajqui sampa, huan moquetzqui nopona huan quinnonotzqui queja achtohuiya. Huan quiihui:

—¡Samuel, Samuel!

Huajca Samuel quinnanquili:

—TOTECO, xinechilhui tlaque tijnequi pampa nimotlatequipanojca huan nimitzcactoc.

¹¹ Huajca TOTECO quiihui Samuel:

—Xiquita, nijchihuas se tlamantli ipan tlali Israel, huan aqui quicaquis hasta itlacaquilis quicocos.

¹² Nijchihuas nochi tlamantli fiero tlen niquilhuijtoc Elí para nijchihuas ica ichaj ehuani.

¹³ Niquilhuijtoc para niquintlatzacuiltis nochi ichaj ehuani para nochipa ipampa inintlajtlacol itelpocahua tlen ya quimati. Itelpocahua nechahuil-majtoque huan yajaya ax quintlacahualtijtoc.

¹⁴ Huan ya niquilhuijtoc Elí para ax quema niquintlapojpolhuis nopa tlajtlacoli tlen quichijtoque yonque nechmacase miyac tlacajcahuallistli o ofrendas para ma nimoyoltali.

¹⁵ Teipa Samuel motejqui sampa hasta tlanesqui. Huan huajca mejqui huan caltlapo ipan tiopamitl queja momajtoya quichihua nochipa, pero majmahuiyaya quipohuilis Elí tlen TOTECO quiihluijtoya.

¹⁶ Pero Elí quinoztzqui huan quiihlui:

—¡Nocone, Samuel!

Huajca Samuel quinanquili:

—Nica niitztoc.

¹⁷ Huajca Elí quiihlui:

—¿Tlaque mitzilhuijtoc Toteco Dios? Nimitztlajtlanía para ax tinechtlatili niyon tleno tlen TOTECO mitzilhuijtoc. Intla tinechtlatilis tlenijqui, ma TOTECO mitztlatzacuilti.

¹⁸ Huajca Samuel quiihlui Elí nochi tlen TOTECO quiihluijtoya huan ax tleno quitlatili. Huajca Elí quiihlui:

—Yajaya TOTECO tlen mitznojnnotztoc. Ma quichihua tlen yaja quiita para cuali quichihuas.

¹⁹ Huan Samuel moscaltijtiyajqui huan TOTECO itztoya ihuaya huan quipalehuiyaya. Huan panoc nochi nopa tlajtoli tlen TOTECO quiihluijtiyajqui Samuel para teyolmelahuas.

²⁰ Huan nochi israelitame tlen tlali Dan ica huejcapa huan hasta altepetl Beerseba ica tlatzintla quimatque para nelía Samuel eliyaya se itiocamanalojca TOTECO tlen itztoc xitlahuac.

²¹ Huan TOTECO monextijtinenqui iixpa Samuel ipan altepetl Silo para ma quixmati. Huan quimacayaya tlajtoli para teyolmelahuas.

4

Nopa filisteos quiichtejqque icaxa TOTECO.

¹ Huan Samuel quinpohuiiyaya nopa israelitame nochi tlen TOTECO quiihluiyaya. Huan ipan nopa tonali nopa filisteos mosansejcotilijque para quintehuisse israelitame. Huajca nochi israelita soldados quisque para moixnamiquise ininhuaya huan mochijque nechca campa itoca Eben Ezer huan nopa filisteos mochijque ipan se lugar tlen itoca Afec.

² Huan quema nopa filisteos quintehuijque nopa israelitame, quintlanque huan quinmictijque 4 mil israelita tlacame.

³ Huan quema nopa israelita soldados mocuepque campa mochijtoyaj, nopa huehue tlacame tlen quipixque tequihuejcayotl ipan tlali Israel quiijtojque:

“¿Para tlen titechtlahuelcajqqui TOTECO huan titechcajqqui para ma techlanica nopa filisteos? Ma tiyaca altepetl Silo huan ma tijhualicaca icaxa TOTECO para ma itzto tohuaya, para ma techyacana huan para ma techmanahui tlen tocualancaitacahua.”

⁴ Huajca nopa tlacame yajque altepetl Silo huan quicuitoj icaxa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij huan tlen mosehuía ipan isiya yejyetzti nepa elhuicac tlatlajco nopa querubín elhuicac ehuaní. Huan ininhuaya nopa tlacame nojquiya yajque Ofni huan Finees, nopa ome itelpocahua Elí ininhuaya nopa tlacame.

⁵ Huan quema ya quihualicatoyaj icaxa TOTECO nepa campa mochijtoyaj nopa israelitame, nochi tzajtzi que chicahuac ica miyac paquilstli hasta mojmolini tlali pampa nochi tlathuejchihuayayaj.

⁶ Huan nopa filisteos quicajque nopa tlathuejchiualistli, huan quiijtojque: “¿Tlaque pano ica nopa hebreo tlacame? ¿Para tlen tlathuel yolpaquij?”

Huan teipa quimatque para quihualicatoyaj icaxa TOTECO nopona campa mochijtoyaj nopa israelitame.

⁷ Huajca nelía momajmatijque pampa moilhuijque: “Toteco Dios ajsitoc campa mochijtoque nopa israelitame. ¡Tojuanti titeicneltziti! Ax quema timopantijtoyaj ica se tlamantli queja ni.

⁸ ¡Titeicneltique! ¿Ajqueya techmanahuis intla tihuetzise ininmaco nopa dioses tlen quipiyaj hueyi chicahualistli? Quema israelitame itzttoyaj ipan tlatl huactoc, nopa dioses quincocojque nopa egiptome ica miyac tlamantli tlen ohui huan tlen fiero.

⁹ Huajca ximosemacaca infilisteo soldados huan ximosemacaca. Xitlatehuica queja ax quema para ax inelise inintlatequipanojcahua israelitame queja inijuanti inmechtequipanohuayayaj.”

¹⁰ Huajca nopa filisteos quintehuijque nopa israelitame huan sampa quintlanque. Quinmictijque 30 mil israelita soldados tlen icxi nejnemiyayaj para tlatehuise. Huan nopa israelitame tlen mocajque yoltoque mocuepque campa mochanchijtoyaj pampa nelía tlahuel fiero elqui nopa miquistli.

¹¹ Huan nopa filisteos nojquiya quichtejque icaxa Toteco Dios huan quimictijque Ofni huan Finees, nopa ome itelpocahua Elí.

¹² Pero se soldado tlen elqui se iixhui Benjamín mochololti tlen nopa tlatehuicajyotl huan yajqui Silo. Yajaya quihuicayaya iyoyo tzayantoc huan motlalilijtoya tlatlejpoctli ipan itzonteco.

¹³ Huan quema ajsito ipan nopa altepetl, quuitac Elí mosehuijtoya ipan se cuasiya ojteno nechca icuapuerta nopa altepetl. Tlahuel mocuesohuayaya ipampa icaxa Toteco Dios para ma ax tleno ipanti. Huan nopa tlatcatl calajqui ipan nopa altepetl huan tepohuili tlen panotoya. Huan teipa nochi nopa tllacame ipan Silo pejque chocaj chicahuac.

¹⁴ Huan quema Elí quicajqui nopa tlahuejchihualistli, quuijto:

—¿Para tlen nochi tlahuejchihua? ¿Tlaque panotoc?

Huajca nopa tlatcatl tlen mochololtijtoya ipan tlatehuicajyotl nimantzi yajqui quipohuilito nochi tlen panotoya.

¹⁵ Huan Elí quipiyayaya 98 xihuitl huan ayoc hueliyaya tlachiya.

¹⁶ Huan nopa tlatcatl quilhui Elí:

—Nimochololti ipan nopa tlatehuicajyotl.

Huajca Elí quilhui:

—¿Tlaque panotoc ipan nopa tlatehuicajyotl, nocone?

¹⁷ Huan quinanquili:

—Miyac israelita soldados cholojque iniixpa nopa filisteos, huan miyac quinmictijtoque. Huan nojquiya quinmictijque nochi ome motelpocahua. Huan icaxa Toteco Dios techichtequilijtoque nopa filisteos.

¹⁸ Huan quema nopa tlatcatl quuijto para icaxa Toteco Dios quinichtequilijtoyaj, Elí huetzito ica iica nechca nopa cuapuerta campa mosehuijtoya. Huan moquechpostejqui huan mijqui pampa ya huehuentzi eltoya huan tomahuac eliyaya. Huan quintlajtolsencajtoya israelitame para 40 xihuitl.

¹⁹ Huan iyex Elí tlen eliyaya isihua Finees cone hue eliyaya huan nechcatitoya para tlatcatl icone. Huan quema quicajqui para nopa caxa tlen Toteco Dios quincuiliijtoyaj filisteos huan iyextat huan ihuehue mictoyaj, huajca pejqui cuajcualo huan quitlatcatilti icone.

²⁰ Huan nopa sihuatl mijqui quema quitlatcatiltiyaya nopa conetl. Pero quema aya miquiyaya nopa sihuame tlen itzttoyaj ihuaya quilhuijque ma ax majmahui pampa quipixqui se oquichpil. Pero yaja ax tlananquili niyon ax molini.

²¹⁻²² Huan quitocajtlali nopa conetl Icabod tlen quinequi quuijtos: “Ihuex-tilis TOTECO ayoc eltoc tohuaya.” Quej ni quitocajti nopa conetl pampa quimachili para nelía ihuex-tilis TOTECO ayoc nesiyaya tohuaya tiisraelitame

pampa sequinoc quinichtequilijtoyaj icaxa Toteco Dios huan pampa iyextat huan ihuehue mictoyaj. Huan yonque quicamahuijque para quiyolchichahuase, ax quintlacaquili pampa ya mijqui.

5

Nopa caxa ipan inintlal filisteos

¹ Huan nopa filisteos quicuique nopa icaxa Toteco Dios tlen quiihtectoyaj campa itoca Eben Ezer huan quihuicaque hasta altepetl Asdod,

² huan quicalaquiique ipan inintiopa campa quipixtoyaj itlaixcopincayo Dagón huan quitlalijque inechca.

³ Huan hualmostla ica ijnaloc, yajque tlacame tlen Asdod huan quiita-toj para nopa tlaixcopincayotl Dagón huetztoc ixtlapachijtoc iixpa icaxa TOTECO. Huajca quitlalanque huan quitlalijque campa ipa eltoya.

⁴ Pero sampa hualmostla yajque altepetl Asdod ehuan huan sampa quipantijque inintlaxcopincayo Dagón huetztoya tlalchi iixpa icaxa TOTECO. Huan itzonteco, ima huan imetz Dagón nochi postectoya huan tepejtaya campa nochi calaqui ipan tiopan puerta, huan san mocajqui nejmajtic itlacayo.

⁵ Huan yeca hasta ama quema itotajtzitzi nopa teteyotl Dagón calaqui ipan inintiopa ipan altepetl Asdod, ax moquetzaj campa huetzqui itlacayo Dagón.

⁶ Huan TOTECO chicahuac quintlatzacuilti nochi nopa tlacame ipan altepetl Asdod huan nochi pilaltepetitzitzi tlen nechca. Huan quincoco ica cocome tlen tojtolontic tlen nelía fiero.

⁷ Huan quema nopa tlacame tlen altepetl Asdod quiitaque nochi tlen panoyaya, quiiijtoque: “Nopa caxa tlen ininTeco Dios nopa israelitame ax hueli mocahuas más tonali nica ica tojuanti pampa ya techtlatzacuilitjotc chicahuac huan nojquiya quitlatzacuiltjotc totiotzi Dagón.”

⁸ Huajca quinsentilijque nochi tlayacanca filisteos huan motlajtlanjique:

—¿Tlaque tijchihuase ica icaxa ininTeco nopa israelitame?

Huajca quinihuijque:

—Ma quihuicaca altepetl Gat.

Huajca nopa filisteo tlacame quihuicaque icaxa Toteco Dios nozona.

⁹ Pero quema quiaxititoj icaxa ipan nopa altepetl, TOTECO momatlalanqui nojquiya ica nochi nopa tlacame ipan nopa altepetl, huan nochi mohuihuichijque ica majmajtli. Huan nochi pejque quiniyaj cocome tlen tojtolontic campa hueli ininpani. TOTECO quintlatzacuilti tlen más pilsiltitzitzi hasta tlen más huejhueyi, huan inijuanti nelía tlaijiyohuiyayaj.

¹⁰ Huajca nopa filisteos tlen altepetl Gat quihuicaque icaxa Toteco Dios hasta altepetl Ecrón. Pero quema quiaxititoj nopa caxa nozona nochi tlacame tlen nopa altepetl tzajtzique huan quiiijtoque: “¡Intechhualiquilaj nojquiya nopa caxa tlen ininTeco israelitame para ma titechmicti nochi tojuanti huan toaltepe!”

¹¹ Huan campa hueli ipan nopa altepetl miyac mijque pampa Toteco Dios nelía fiero quintlatzacuilti. Huajca nopa tlacame tlen nopa altepetl quinihtzique nochi nopa tlayacanca filisteos ipan inintlal para ma mosentilica huan quinihuijque: “Xijhuicaca ni caxa tlen ininDios israelitame huan xijcuepaca campa iniquihtectoque para ma ax timiquica nochi tojuanti.”

¹² Huan nopa tlacame tlen nozona ehuan tlen ax mijque nelía tlaijiyohuiyayaj pampa temitoya inintlacayo ica cocome tlen tojtolontic. Huajca campa hueli san caquistiyaya choquistli.

6

Nopa filisteos quicuepque icaxa TOTECO

¹ Huan icaxa TOTECO eltoya chicome metztli ipan inintlal filisteos.

² Huajca nopa filisteos quinnotzque nochi inintotajtzitzi huan nochi tetlachihuiiani para quintlajtlanise tlaque quichihuase. Quiijtojqe:

—¿Tlaque tijchihuase ica ni icaxa ininTeco? Xitechilhuica quejatza huelis tijcuepase ica cuali campamocahua.

³ Huajca quinilhuijqe:

—Intla inquicuepase icaxa ininTeco israelitame, amo xijcuepaca san queja nopa. Monequi intemacase se tlacajcahualistli para intlaxtlahuase tlen inquichijtoque huan huajca inpachihuise. Huan intla ax inmochehuase, huajca inquimachilise para ax ya Dios quititlantoc ni cocolistli.

⁴ Huajca nopa filisteos motlajtlanijqe:

—¿Huan tlaque tlacajcahualistli huelis titemacase para tiquixtlahuase tlen tijchijtojqe?

Huajca quinilhuijqe:

—Itztoque macuili filisteos tlayacanani, huajca xijchihuaca macuili tlamantli ica oro tlen nesis queja nopa cocome tlen itoca tumores tlen inquipiyaj. Nojquiya xijchihuaca macuili quimichime ica oro queja nopa quimichime tlen quitlamiitquitoque totlal. Nopa tlacajcahualistli monequi elis san se para imotlajhuahua huan imotlayacanhua pampa nochi imojuanti intlaijiyohuaj san se.

⁵ Huajca xijchihuaca nopa tlaixcopincayotl ica oro queja nopa cocome huan nopa quimichime tlen inquipiyaj para queja nopa inquinextise inquihueyitlepanitaj ininTeco nopa israelitame para ma ayoc inmechtlatzacuilti, huan ma ayoc quinenpolo imotlal.

⁶ Amo ximoyoltetilica queja quichijque nopa egiptome huan Faraón pampa injuanti nelia moyoltetilijque. Ax quincahuilijque ma quisaca nopa israelitame hasta quema TOTECO quintlatzacuilti nelia fiero.

⁷ Huan ama nojquiya xitlanahuatica para ma quichihuaca se cuacarro yancuic huan xiquintlapejpenica ome huacaxme tlen quipiyaj ininconeuhua huan tlen ax quema quintlalilijtoque cuahuil ipan ininquechuayo para tlalpoahuase. Huan xiquinilpilica nopa cuacarro para quitilantiyase, pero ininconeuhua xiquintzacuaca ipan corral para ax quintoquillise.

⁸ Huan inquitlalise icaxa TOTECO ipan nopa cuacarro. Huan nojquiya iteno xijtlalica seyoc cuacajo ica nochi nopa tlamantli tlen oro tlen inquimajcahuase queja tlacajcahualistli pampa inquihuicaj tlajtlacoli iixpa. Huan teipa inquinmajcahuase nopa huacaxme huan nopa cuacarro para ma yaca ininseltitzi campamocahua.

⁹ Huan monequi inquitlachilise. Intla quitoquilise nopa ojtli tlen ajsi altepetl Bet Semes ipan nopa tlatl campamocahua itztoque israelitame, huajca tijmatise para ininTeco israelitame yajaya tlen techtlatzacuiltitjoc. Pero intla ax yase nopona, huajca tijmatise para san ica iselti techajsic ni cocolistli tlen fiero.

¹⁰ Huajca nopa tlamame queja nopa quichijque. Quintitzquijque ome huacaxme tlen quipixtoyaj ininconeuhua huan quinilpilijque nopa cuacarro para quitilantiyase. Huan quintzajque ininconeuhua.

¹¹ Huan quitlalijque icaxa TOTECO ipan nopa cuacarro huan ihuaya se cuacajo tlen quipixqui nopa tlaixcopincayome tlen quimichime ica oro huan nopa cocome tlen oro tlen quichijtoyaj queja nopa cocolistli tlen quipixque.

¹² Huan nopa huacaxme quitzquijque nopa ojtli tlen yohui altepetl Bet Semes, huan yajque xitlahuac. Huan tzajtziyayque pampa mocajque ininconeuhua, pero ax moicancuepque, niyon ax quicajque iniojhui huan ax

mocuapolojque. Huan nopa filisteos yajque iniica hasta campa tlami inintlal huan campa pehua inintlal Bet Semes ehuaní.

¹³ Huan nopa Bet Semes ehuaní quipixcayayaj trigo ipan se tlamayamítl. Huan quitlachilijque huan quítaque icaxa TOTECO huala huan nelía yolpa-jque.

¹⁴ Huan quema nopa cuacarro ajsico ipan itlal Josué tlen ehua ipan altepetl Bet Semes, moquetzqui nozona campa eltoya se hueyi tetl. Huajca nopa Bet Semes ehuaní quitequihuijque nopa cuahuítl tlen nopa cuacarro huan ica ya nopa quichijque se títl. Huan nopa huacaxme quínmictijque huan quimacaque TOTECO queja se tlacajcahualistli tlatlatli.

¹⁵ Huan sequin levítame quítemohuijque icaxa TOTECO ihuaya nopa cuacajo tlen quípixqui nopa tlamantli tlen oro. Huan nochi quitlalijque ipan nopa hueyi tetl. Huan ipan nopa tonal nochi Bet Semes ehuaní quimacaque TOTECO miyac tlacajcahualistli tlatlatli.

¹⁶ Huan quema nopa macuili filisteos tlacyacanani quítaque nochi tlen nopa israelítame quichijtoyaj, mocuepque inialtepe Ecrón.

¹⁷ Huan nopa macuili tlamantli tojtolontique tlen oro tlen temacaque nopa filisteos quípixque inintlachiyalis inincocohua tlen tojtolontique. Huan elque tlacajcahualistli para TOTECO para tlatlahuase inintlajtlacolhua nopa tlacyacanani tlen altepetini Asdod, Gaza, Ascalón, Gat huan Ecrón ica tlen quichijtoyaj ica icaxa.

¹⁸ Huan nopa macuili quimichime tlen oro quínextiyaya nopa macuili altepetini huan ininpilaltepetziti tlen nopa macuili tlacyacanani. Huan quínexti tlaque altepetini quípixque tepamítl huan tlaque ax quípixque. Huan nopa tlahuél hueyi tetl tlen ipan quitlalijque nopa caxa noja eltoc ipan itlal Josué ipan altepetl Bet Semes para teilnamiquiltis tlen panoc nozona ica icaxa TOTECO.

¹⁹ Pero Toteco Dios quínmicti 70 tlacame tlen altepetl Bet Semes pampa tlachixque ijtíc icaxa. Huan nochi nopa tlacame ipan nopa altepetl chocaque pampa TOTECO quínmictijtaya miyac.

²⁰ Teipa nopa Bet Semes ehuaní quíijtojque: “¿Ajqueya huelis itztos iixpa TOTECO pampa yajaya nopa Dios tlen tlatzejtzeloltic? ¿Canque huelis tijtitanise ni caxa tlen TOTECO?”

²¹ Huajca quintitlanque tlacame para ma yaca ipan altepetl Quiriat Jearim para ma quínilhuitij queja ni: “Nopa filisteos quícuepque icaxa TOTECO. Huajca xihualaca huan xijhuicaca.”

7

¹ Huajca nopa tlacame tlen altepetl Quiriat Jearim hualajque, huan quícuique icaxa TOTECO huan quíhuicaque ichaj Abinadab tlen eltoya tlachiquiltipa. Huan quíiyocatlalijque itelpoca Eleazar para químocuitlahuis.

Samuel se tlacyacanquetl tlen israelítame

² Huan teipa huejcajqui icaxa TOTECO 20 xihuitl nozona ipan altepetl Quiriat Jearim. Huan ipan nopa tonal nochi israelítame mocuesohuayayaj pampa nesiyaya quejatza TOTECO quintlahuelcajtaya.

³ Huan Samuel quínilhui nochi israelítame: “Intla imojuanti nelía inquinequij inmoylecucapase ica nochi imoyolo ica TOTECO, huajca xiquincahuaca imotiotziti huan nochi tlaixcopincayome tlen imodios Astarót tlen inquiyaj. Inijuantí ax melahuac. Ximotemacaca para inquitoquilise san TOTECO huan xijhueyitlepanitaca san ya. Huan yajaya inmechmanahuis tlen nopa filisteos.”

⁴ Huajca nopa israelitame quiniycuenijque nochi tlaixcopincayome tlen Baal huan tlen Astarot, huan quihueyitalijque san TOTECO.

⁵ Huan teipa Samuel quiiito: “Ma mosentilica nochi israelitame ipan altepetl Mizpa, huan nepa nimomaijtos ica TOTECO imopampa.”

⁶ Huajca nochi israelitame mosentilijque ipan altepetl Mizpa, huan no-pona quiquixtijque atl ipan se ameli huan quitoyajque tlaichi queja se tlacajcahualistli para TOTECO. Huan nochi mosajque nopa tonali pampa mocuesohuayayaj ipampa inintlajtlacolhua huan quiiitojque: “Nelia titla-jtlacolchijtoque iixpa TOTECO.” Huan nopona Samuel quintlajtolsencajqui nopa israelitame iixpa TOTECO, huan quinchihualti ma moicnonequica iixpa.

⁷ Huan quema quimatque nopa filisteos para nochi israelitame mosentilij-toyay ipan altepetl Mizpa, huajca mocualtlalijque nopa tlayacanani ica inin-soldados para yase quinteuhitij. Huan quema quicajque nopa israelitame para hualayayaj nopa filisteos, nelia momajmatijque.

⁸ Huan nopa israelitame quiilhuitoj Samuel: “Amo xixcaxanili xijtlajtlani TOTECO Dios topampa tojuanti para ma techmanahui ininmaco ni filisteos.”

Nopa israelitame tlatlanque campa itoca Eben Ezer

⁹ Huajca Samuel quicuic se pilborregoitzti tlen noja chichi huan nejmajtic quimacac TOTECO queja se tlacajcahualistli tlatlatili. Huan quitlajtlani TOTECO para ma quinpalehui nopa israelitame. Huan TOTECO quitla-caquili.

¹⁰ Huan quema Samuel noja quitlatiyaya nopa tlacajcahualistli, ajsicoj nopa filisteos para quintehuise. Huan huajca TOTECO tlatlatzinalti chic-ahuac huan quinmajmati hasta huihuitixque. Huan queja nopa, nopa israelitame huelque quintlanque.

¹¹ Huan nopa israelitame quisque, huan quintoquilijque nopa filisteos hasta altepetl Bet Car huan quinmictijtiyajque.

¹² Huajca Samuel quitlali se hueyi tetl tlatlajco altepetl Mizpa huan Sen huan quitocajtlali Eben Ezer. (Eben Ezer quinequi quiiitos Se Tetl Tlen Quinextia Itlapalehuil TOTECO.) Huan Samuel quiiito: “Hasta ama TOTECO techpalehuittoc.”

¹³ Huan nopa filisteos mopinahualtijque huan ayoc mocuepque sampa ipan tlali Israel. Huan TOTECO quintlajiyohuilti nopa filisteos nochi tonali quema Samuel itztoya.

¹⁴ Huan nochi nopa altepetini tlen altepetl Ecrón hasta Gat tlen nopa filisteos quinichtequilijtoyaj nopa israelitame, sampa quinmacaque pampa nopa israelitame quimanahuijque inintlal. Huan nojquiya oncac tlase-huillistli ica israelitame huan nopa amorreos.

Samuel tequitic queja tiocamanalojquetl, totajtzti huan juez

¹⁵ Huan Samuel tequitic queja juez ipan nochi iyolis.

¹⁶ Huan sesen xihuitl yahuiyaya ipan altepetl Betel, Gilgal huan Mizpa para quisencahuas nochi cualantli ipan nochi altepetini pampa queja nopa elqui itequi.

¹⁷ Huan teipa sampa mocuepayaya altepetl Ramá pampa nopona quip-ixtoya ichaj huan nopona nojquiya quintlajtolsencahuayaya israelitame. Huan nopona nojquiya quichijqui se tlaixpamitl para TOTECO.

¹ Huan quema Samuel huehuejtixqui, quinquemacac itelpocahua para elise jueces huan para quintlajolsencahuase israelitame.

² Huan iachtohui ejca itoca eliyaya Joel huan iompaca cone itoca eliyaya Abías. Inijuanti tlanahuatijayaj queja jueces ipan altepetl Beerseba.

³ Pero inijuanti ax nejnenque xitlahuac queja inintata. Tlahuel quinequiyaj moaxcatise tlen sequinoc iniaxca huan quiselijque tomí para tetlajolsencahuase huan para tlacajcayahuase. Ax quichijque tlen xitlahuac.

⁴ Huajca nochi nopa huehue tlacame tlen tlali Israel mosentilijque huan hualajque quitiacoj Samuel ipan altepetl Ramá.

⁵ Huan quihuijque: “Ya tihuehuejtixqui, huan moconehua ax nejnemij xitlahuac queja ta. Huajca tojuanti tijnequij xijtlali se tlanahuatijquetl para ma technahuati queja nochi tlaltini quipiyaj.”

⁶ Huan Samuel ax quipacti quema quicajqui para quijtohuayayaj: “Xitechmaca se tlanahuatijquetl para technahuatis queja nochi sequinoc tlaltini quipiyaj.” Huajca Samuel momajto ica TOTECO para quimatis tlaque quichihuas.

Nopa israelitame ax quinejque TOTECO ma quinnahuati

⁷ Huan TOTECO quihui: “Xijchihua tlen inijuanti mitztlatlaníaj pampa ax ta tlen mitzhuejcamajcaytoque. Nechhuejcamajcaytoque na pampa ax quinequij ma niquinnahuati.

⁸ Hasta nopa tonal quema niquinquixti ipan tlali Egipto huan hasta ama inijuanti nechtlahuelcaytoque huan quintlatequipanojtoque inintiotz-itzi tlen ax melahuac. Huan ama queja nopa mitztlahuelcahuaj ta nojquiya.

⁹ Huajca ama xijchihua tlen inijuanti mitztlatlaníaj. Pero xiquinmatilti tlaque quinequi quijtos para quipiyase se tlanahuatijquetl huan quejatza quinnahuatis teipa, huan quejatza quinchihuilis tlen fiero.”

¹⁰ Huajca Samuel quinhui nochi israelitame tlen TOTECO quihuijtoya.

¹¹ Quinhui:

—Imojuanti inquijtohuaj inquinequij imotlanahuatijca, pero xijmatica queja ni elis quema inquipiyase. Se tlanahuatijquetl quinchihuas imotelpocahua itlatequipanojcahua. Inijuanti motlalojtiyase iixpa nopa cuacarros campa yajaya yohui. Huan sequinoc yase cahuayojtipa para quimanahuise.

¹² Quintlalise imotelpocahua para elise tlayacanani tlen quinnahuatise se mil soldados, huan sequinoc tlen quinnahuatise sesen 50 soldados. Huan sequinoc quinchihualtis quitlaxahuilise huan quipixquilise imila. Sequinoc quicualtlalise nopa miyac tlatehuajca tepostli, huan sequinoc quihuicase itlatehuajca carro huan nochi tlamantli tlen inijuanti quitequihuse ipan se tlatehuicajyotl, pero ax quintlaxtlahuise.

¹³ Huan nojquiya inmechcuilis imoichpocahua para quicualtlalise tlaajhuayacayotl, huan para quichijhuase tlacualistli huan pantzi pampa nochi monequis quitequipanose nopa tlanahuatijquetl.

¹⁴ Nojquiya inmechcuilis tlen más cuali tlen imomilhua, huan imoxo-comeca milhua huan imocuahua tlen temaca olivo aceite. Huan nochi tlen eliyaya imoaxca quinmajmacas itlatequipanojcahua tlen más tlapejpe-nilme.

¹⁵ Huan nojquiya inmechcuilis se coxtali tlen sesen majtlactli coxtali tlen imotrigo huan queja nopa quichihuas ica nochi sequinoc tlamantli tlen inquipiyase. Huan nochi nopa diezmo quinmajmacas itequihuejcahua huan itlapalehuajcahua.

¹⁶ Huan nojquiya inmechcuilis imotelpocahua huan tlen más cuajcualme tlen imotequipanojcahua, tlacame huan sihuame. Inmechcuilis tlen más

cuajcualme tlen imohuacaxhua huan imoburrojhua para quintequihuis ipan ya itequi.

¹⁷ Huan inmechtlahtlanis se borrego tlen sesen majtactli imoborregojhua. Huan hasta imojuanti imoseltitzitzi inquitequipanose san tlapiç.

¹⁸ Huan teipa nelía inmoçesose huan inmoçoquilise por nopa tlanahuatijquetl tlen ama inmotlajtlaníaj, pero ipan nopa tonali TOTECO ax inmecht-lacaquilis.

¹⁹ Huan nopa israelitame yonque quicajque nochi ya ni tlen Samuel quinilhui, ax quichiuhuilique cuenta huan quijtojqque:

—Tojuanti tijnequij se totlanahuatijca,

²⁰ para technahuatis huan tiitztose queja sequinoc tlaltini. Huan totlanahuatijca techyacantiyas ipan tlatehuicajyotl.

²¹ Huajca Samuel quintlacaquili huan quilhui TOTECO tlen quijtojttoyaj nopa israelitame.

²² Huan TOTECO quilhui:

—Xijchihua tlen injuanti quijtohua huan xijtlali se tlanahuatijquetl para quinnahuatis.

Huajca Samuel quinilhui para quena, quinmacasquía inintlanahuatijca. Huan quinilhui nochi israelitame para ma mocuepaca ininchajchaj ipan inialtepe.

9

Samuel quitlali Saúl queja tlanahuatijquetl

¹ Itztoya se tlatatl ipan iixhuihua Benjamín tlen itoca eliyaya Cis. Yajaya nelía tominpiyayaya huan nochi quitlepanitayaj. Huan Cis elqui icone Abiel, tlen elqui icone Zeror. Huan Zeror huejcaquiya elqui icone Becorat tlen elqui icone Afia tlen eliyaya se iixhui Benjamín.

² Huan Cis quipixtoya se icone tlen itoca eliyaya Saúl. Huan Saúl eliyaya se telpocatl yejyectzi, huan niyon se telpocatl ax quiaxiliyaya iyejca huan itlachiyalis ipan nochi tlali Israel. Huan Saúl eliyaya huejcapantic. Nochi sequinoc tllacame san quiaxiliyaya campa iajcolpa.

³ Huan se tonal Cis quinpolo iburrojhua huan quititlanqui itelpoca Saúl ihuaya se itlatequipanojca ma quintemotij.

⁴ Huan injuanti nejnentiayajque campa tepetini ipan tlali Efraín, huan teipa panotoj tlali Salisa, huan ax quinajsique. Huan panotiyajque nojquiya ipan tlali Saalim huan teipa ipan tlali Benjamín, huan ax cana quinajsique.

⁵ Huan quema ajsique ipan tlali Zuf huan ax quinajsique, huajca Saúl quilhui itlatequipanojca tlen ihuaya nemiyaya:

—Ya ma timocuepaca para toçaj pampa huelis notata ya mocuesojtos topampa tojuanti, huan ayoc san mocuesojtos por iburrojhua tlen polijtoque.

⁶ Huajca itlatequipanojca quinanquili:

—Nica ipan ni altepetl itztoc se tiocamanalojquetl tlen nochi quitlepanitaj pampa nelía moçihua nochi tlen quijtohua. Ma tiquitatij pampa huelis techilhuis canque itztoque nopa burrojme.

⁷ Huajca Saúl quilhui:

—Cualtitoc, ma tiyaca. ¿Pero tlaque huelis tijhuiquilise nopa tlatatl? Ax tleno tijpiyaj. Ya tlanqui topantzi, huan ax tleno onca, huajca ¿tlaque tijmacatij nopa tiocamanalojquetl?

⁸ Huan itlatequipanojca quilhui:

—Nijpíxtoc se pilplata tomintzi tlen huelis tijmacase nopa tiocamanaloj-quetl para ma techilhui canque itztoque nopa burrojme.

⁹ (Achtohuiya quema se quinequiyaya quimatis se tlenijqui huajca qui-tohuayayaj: “Ma tiquitatij yajaya tlen tlachiya”; pampa tlen ama itoca Tiocamanaloj-quetl, achtohuiya quintocajtiyayaj Tlachiyani.)

¹⁰ Huajca Saúl quiilhui itlatequipanojca:

—Cualtitoc, ma tiyaca tijtemotij.

Huajca calajque ipan nopa altepetl campa itztoya nopa tiocamanaloj-quetl.

¹¹ Huan quema ixtlejcotiyahuiyayaj ipan se tepetl, quinnamijque se quesqui ichpocame tlen yajtoyaj atlacuitoj, huan quintlajtlanjique:

—¿Nica itztoc nopa tlen tlachiya?

¹² Huan inijuanti tlananquijique:

—Quena, pero ximoisihuiltica xiyaca pampa amantzi onajsico ipan ni altepetl para quimacase TOTECO tlacajcahualistli ipan se tepetl para tlacame tlen ni altepetl.

¹³ San quema incalaquise ipan altepetl, nimantzi xijtemoca pampa huelis nimantzi quisas para yas campa tepetl para tlacuas. Pampa nopa tlacame ax tlacuase hasta quema ajsiti pampa yajaya tlen quitiochihuas nopa tlacajcahualistli huan teipa tlacuase nopa tlanotzalme. Huajca xiisihuica xitlejcoca para inquipantise.

¹⁴ Huajca Saúl huan itlatequipanojcahua ixtlejoque ipan nopa tepetl huan ajsitoj ipan nopa altepetl. Huan quema sanoc onajsitoyaj quinnamijque Samuel tlen quistihualayaya para yasquía ipan nopa tepetl campa oncasquía tlacualistli.

¹⁵ Huan TOTECO ya quinojnotztoya Samuel se tonal achtohuiya, huan quiilhuijtoya:

¹⁶ “Mostla ipan ni hora nimitztitlanilis se tlatatl tlen ehua tlali Benjamín. Yajaya tlen ticajaltis para elis inintlanahuatijca notlacajhua nopa israelitame. Huan quinnmanahuis israelitame ininmaco nopa filisteos, pampa niquintlachilijtoc quejatza tlaijiyohuía notlacajhua huan niquincactoc quejatza nechtlajtlaniaj tlapalehuili huan yeca niquintlasojtlatoc.”

¹⁷ Huan quema Samuel quiitac Saúl, TOTECO quinojnotzqui Samuel huan quiilhui: “Nozona nijpíxtoc nopa tlatatl tlen yalhuaya nimitzilhui. Yajaya tlen quinnahuatis noisraelita tlacajhua.”

¹⁸ Huan Saúl monechcahui campa itztoya Samuel ipan cuapuerta ipan itepa nopa altepetl, huan quiilhui:

—Nimitztlajtlania xinechilhui canque eltoc ichaj yajaya tlen tlachiya.

¹⁹ Huan Samuel quinnanquili:

—Na ninopa tlen tlachiya. Xitlejco nohuaya ipan ne tepetl, huan titlacuase san sejco. Huan mostla cualca nimitzilhuis nochi tlen tijnequi tijmatis huan teipa nimitznahuatijtehuas.

²⁰ Huan amo ximocueso ipampa nopa burrojme tlen polijque huiptlaya pampa ya quinajsique. Huan nojquiya ama nochi israelitame motemachise ipan ta huan mochaj ehuan motata, huan moaxca elis nochi tlen ipati ipan tlali Israel.

²¹ Huan Saúl tlananquili:

—Pero na nihuala tlen nopa hueyi familia Benjamín tlen achi más pilsiltzi tlen nochi huejhueyi familias ipan tlali Israel, huan axaca techita para tiipatij. Huajca ¿para tlen tinechilhui nochi ya ni?

²² Huajca Samuel quihuicac Saúl ihuaya itlatequipanojca huan quincalaqui ipan nopa hueyi cali para nopa ilhuitl campa tlacualtlalijtoyaj para

tlacuase. Huan quinsehui campa más cuali siya iniixpa nopa 30 huejhueyi tlacame tlen mosehuijtoyaj nopona.

²³ Huan nimantzi Samuel quínahuati ya tlen quintlacualtequiliyaya:

—Xijhualica nopa nacatl tlen achi cuali tlen nimitznahuati para xiquiy-oacaxi.

²⁴ Huajca nopa tlacualchijquetl quihualicac imetztomahuiya nopa tlapiyali tlen eliyaya san nacatl huan quitlali iixpa Saúl. Huan Samuel quíilhui:

—Ximonechcahui huan xijcua pampa ni nacatl niqiyocaquixtijtoya para ta tijcuas quema aya niquinnotztoya nochi ni tlanotzalmé.

Huan nopa tonal Saúl tlacujqui ihuaya Samuel.

²⁵ Huan quema tlanque tlacuj, mocuepque sampa ipan nopa altepetl huan Samuel quihuicac Saúl ichaj, huan quihuicac calpani tlen ichaj. Huan nopona Samuel quipohuili Saúl nochi tlen panosquía.

²⁶ Huan Saúl cochqui ipan ichaj Samuel huan hualmostla nelcualca Samuel quixiti Saúl huan quíilhui:

—Ximehuaya pampa ajsic hora para tiyas.

Huan Saúl mejqui huan Samuel yajqui ihuaya para quicahuati itenpa altepetl.

²⁷ Huan quema temotiyohuiyayaj campa itepa nopa altepetl Samuel quíilhui Saúl:

—Xiquilhui motlatequipanojca para ma tlayacana huan ta ximochiya se quentzi pampa monequi nimitzyolmelahuas tlen Toteco Dios nechilhujtoc.

10

Samuel quiajalti Saúl ma eli tlanahuatijquetl tlen israelitame

¹ Huan quema quistoya itatequipanojca Saúl, Samuel quiquixti se frasco ica aceite tlen quihuicayaya, huan quitequili Saúl ipan itzonteco, huan quitzoponi huan quíilhui:

—TOTECO mitziyocatlalijtoc ama para tielis tiinintlanahuatijca itlacajhua tiisraelitame.

² Ama quema tiquisas nica tiquinantis ome tlacame nechca campa quit-lalpachojque Raquel huejcajquiya ipan altepetl Selsa ipan tlali Benjamín. Huan injuanti mitzilhuise para ya quínajsique nopa burrojme tlen tiquinte-mohuayaya. Huan motata ayoc mocuesohua ipampa nopa burrojme. Ama mocuesohua mopampa ta huan campa hueli moca tlajtlantinemi tlaque huélis quichihuas para mitzpantis.

³ Huan teipa quema tiajsiti campa nopa ahua cuahuitl campa itoca Tabor, mitznamiquise eyi tlacame tlen yohuij Betel quihueyichihuatij Toteco Dios. Huan se tlen injuanti quinhualica eyi pilchivojtizti. Huan seyoc quihualica eyi pantzi huejhueyi. Huan nopa seyoc quihualica se cuetlaxtli temitoc ica xocomeca atl.

⁴ Huan injuanti mitztlajpalose huan mitzmacase ome nopa pantzi, huan ta tijselis.

⁵ Teipa tiyas altepetl Gabaa Elohim campa itztoque nopa soldados filisteos. (Gabaa Elohim quinequi quijitos Itlachiquil Toteco Dios.) Huan quema ticalauis nopona ipan nopa altepetl tiquinnamiquis sequin tiocamanalo-huani tlen hualtemose tlachiquiltipa huan tlatzotzontihualase ica salterio, pandero, flauta huan arpa. Huan injuanti tlayolmelajtihualase nopa tlajtoli tlen Toteco Dios quinmacatoc.

⁶ Huan ipan nopa tlalochtzi hualtemos Itonal TOTECO mopan ta, huan ta nojquiya tiquijtos nopa tlajtoli tlen TOTECO mitzchihuas xiquijto. Titey-olmelahuas itlajtol TOTECO ininhuaya nopa tiocamanalohuani. Huan nimantzi Itonal TOTECO mitzchihuas se tlatatl yancuic.

⁷ Huan quema panos nochi ya ni tlen nimitzilhuictoc, huajca xijchihua tlen tiquita para cuali pampa Toteco Dios itztos mohuaya para mitzpalehuis.

⁸ Huan teipa xitlayacantiya hasta altepetl Gilgal huan nopona xinechchiyas chicome tonali pampa niyas nopona para nijtlatiti tlacajcahualistli huan nijmacas ofrendas TOTECO. Huan quema niajsiti, nimitzilhuis tlaque más monequi tijchihuas.

⁹ Huan nimantzi quema Saúl quinahuatijtejqui Samuel, Toteco Dios quipatlac Saúl huan quimacac seyoc tlamantli iyolo. Huan nochi tlen Samuel quihuijtoya para panosquía ya nopa panoc.

¹⁰ Quema Saúl ajsito ihuaya itlatequipanojca ipan nopa tlachiquili, nimantzi quinnamijque nopa tiocamanalohuani tlen hualtemoyayaj. Huan Itonal Toteco Dios calajqui ipan Saúl huan nojquiya pejqui camati itlajtol TOTECO queja nopa sequinoc tiocamanalohuani.

¹¹ Huan nochi tlen achtohui quixmatiyayaj motlajtlaniyayaj: “¿Tlaque ipanti Saúl, icone Cis? ¿Nelía ya se tiocamanalojquetl?”

¹² Huan se tlatatl tlen nopona quijto: “Saúl ax icone se tiocamanalojquetl. ¿Quejatza mochitoc tiocamanalojquetl?”

Huajca ica ya ni pejqui nopa tlajtoli para Saúl nojquiya huelqui camati itlajtol TOTECO yonque itata ax ya nopa quichijqui.

¹³ Huan quema Saúl tlanqui camati TOTECO itlajtol, yajqui ipan nopa tepetl campa eltoya se tlaixpamitl.

¹⁴ Huan itío Saúl quitlajtlani Saúl huan itlatequipanojca:

—¿Canque inyajtoyaj?

Huan yajaya quinanquili:

—Tiyajtoyaj tiquintemotoj nopa burrojme huan ax tiquinajsitoj. Huajca tiyajque tiquitatoj nopa tiocamanalojquetl Samuel para tijmatise canque itztoyaj.

¹⁵ Huajca itío quitlajtlani:

—Huan ¿tlaque inmechilhui Samuel? Xinechilhui.

¹⁶ Huajca Saúl quihui:

—Nechyolmelajqui para nopa burrojme ya quinajsitoj.

Pero Saúl ax tleno quihui itío para quialtijtoya para elis tlanahuatijquetl.

¹⁷ Huan teipa Samuel quinsentili nochi israelitame iixpa TOTECO ipan altepetl Mizpa,

¹⁸ huan quinhui ni tlajtoli tlen quiselijtoya tlen Toteco Dios tlen tiisraelitame:

—Na niimoTECO huan niimoDios inisraelitame. Nimechquixti ipan tlali Egipto. Huan nimechmanahui ininmaco egiptome huan ininmaco nochi nopa tllacame ipan nochi tllatini tlen inmechtlaijiyohuiltiyaj.

¹⁹ Pero ama imojuanti innechtlahuelcajtoque niimoTECO Dios tlen nimechmanahuictoc tlen nochi imotequipacholhua huan imotlaijiyohuilis, pampa ama iniquijtohuaj inquinequij ma nijtlali se imotlanahuatijca para inmechnahuatis. Huajca para iniquimatise ajqueya elis imotlanahuatijca ma mosansejcotilica nochi israelitame ipan sesen hueyi familia huan nochi tlen más moixmatij ma monextica noixpa.

²⁰ Huan Samuel quichijqui ma monechcahuica nochi nopa 12 huejhueyi familias tlen israelitame. Huan nopa piltetzitzi huetzqui para quinnextilis

nopa tlanahuatijquetl itztoc ipan nopa familia tlen iteipa ixhuihua Benjamín.

²¹ Huan teipa quinilhuijque para ma monechcahuica iteipa ixhuihua sesen nopa huejcapan tatame tlen elqui iixhuihua Benjamín tlen huejcajquiya, huan nopa piltetzitzi huetzqui para quinnextilis nopa tlanahuatijquetl hualas ipan iteipa ixhuihua Matri. Huan teipa huetzito nopa piltetzitzi ipan Saúl, icone Cis, para elis tlanahuatijquetl, pero quema quitemojque Saúl, ax quipantijque.

²² Huajca quitlajtlanijque TOTECO para quimatise intla Saúl ax hualajtoya nopona, huan TOTECO quinilhui: “Saúl motlatijtoc campa eltoc imotlamamal.”

²³ Huajca motlalojtejque tlacame huan quihualicaque nimantzi huan quitlalijque tlatlajco nochi israelitame. Huan nella huejcapantic eliyaya, sequinoc tlacame san quiaxiliyaya hasta iajcolpa.

²⁴ Huan Samuel quinilhui nochi nopa israelitame:

—Xijtlachilica ni tlacatl tlen TOTECO quitlapejpenijtoc para elis imotlanahuatijca. Axaca seyoc queja ya ipan nochi tlali Israel.

Huajca nochi israelitame quijijtoque chichahuac:

—Ma huejcahuas itztos totlanahuatijca.

²⁵ Huajca Samuel quinilhui nopa israelitame nochi nopa tlanahuatili tlen inintlanahuatijca quitoquilisquía, huan quijicuilo ipan se amatlajcuiloli huan quiajojqui tiopan calijtic iixpa TOTECO.

²⁶ Huan teipa Samuel quinnahuati nochi nopa israelitame para ma mocuepaca ininchajchaj. Huan Saúl nojquiya yajqui ichaj ipan altepetl Gabaa. Huan ihuaya yajque sequin tlacame tlen motemacatoyaj para quimocuitlahuise pampa Toteco Dios quinyoltlantoya.

²⁷ Pero sequinoc tlacame tlen fiero ininyolo quijijtoque: “¿Quejatza huelis techmanahuis ni tlacatl, Saúl?” Huan ax quitlepanitaque. San quihuihui-itaque huan ax tleno quimacaque, pero Saúl ax quinchihui cuenta.

11

Saúl quintlanqui nopa amonita tlacame

¹ Teipa Nahas, inintlanahuatijca amonitame, yajqui altepetl Jabes ipan tlali Galaad ininhuaya nochi isoldados para quintehuisse nopa israelitame. Pero nopa israelitame nopona ax quinejque ma quintehuica, huajca quinilhuijque:

—Xijsencahuaca se amatlajcuiloli tohuaya para ax intechtehuise huan tojuanti timechtequipanose.

² Huan Nahas quinnanguili:

—Cualtitoc, nimoyoltlalis imohuaya intla inmocahuase para nimechquixtilis imoixtiyol tlen nemac para timechpinahualtise iniixpa nochi sequinoc israelitame.

³ Huajca nopa huehue tlacame tlen altepetl Jabes quihilhuijque:

—Xitechcahuilica chicomé tonali para tiquinyolmelahuase nochi israelitame tlen ya ni. Intla axaca quinequis techmanahuis huajca, quena, timotemactilise ica imojuanti huan timechtequipanose.

⁴ Huan miyac tlacame yajque ipan altepetl Gabaa tlen eliyaya ialtepe Saúl huan quinyolmelajque nopa tlacame tlen nochi tlen panoyaya. Huan nochi nopa tlacame pejque chocaj chichahuac.

⁵ Huan Saúl yajtoya tlapoxonitoj campa imil ica ome torojme huan quema mocuepqui ipan ialtepe, yajaya tlajtlanqui:

—¿Tlaque pano? ¿Para tlen chocaj nochi ni tlacame?

Huan nopa tlacame quipohuilijque nochi tlen nopa israelitame tlen altepetl Jabes quijtojttoyaj para quinchihuilisquía inincualancaitacahua.

⁶ Huan quema Saúl quicajqui ya ni, Itonal Toteco Dios motlali ipan Saúl huan nelía cualanqui.

⁷ Huajca quinmicti nopa ome torojme tlen ica tlapoxahuayaya huan quinhuejhuelo, huan quintitlanqui tlacame tlen quihuicaque sese pedazo ipan nochi tlali Israel huan nopa tlacame quijtojttoyajque: “Quej ni ininpantis nochi inintlapiyalhua injuanti tlen ax quinequise mosentilise ihuaya Saúl huan Samuel para tlatehuitij.”

Huan TOTECO quichijqui para ma quiimacastica Saúl huan nimantzi mosentilijque nochi tlacame queja elisquía san se tlatatl.

⁸ Huan quema Saúl quinojqui tlen mosentilijtoyaj ipan Bezece, eliyayaj 300 mil israelita tlacame tlen tlali Israel huan 30 mil israelita tlacame tlen tlali Judá.

⁹ Huan nimantzi quinilhuijque nopa israelita tlatitlanilme tlen hualajtoyaj altepetl Jabes:

—Xiquinilhuiica Jabes ehuan para mostla ica tlajcotona ya timechmanahuijtose.

Huajca nimantzi nopa tlatitlanilme mocuepque huan quinyolmelahuatoj nochi altepetl Jabes ehuan para hualayayaj quinpalehuiquij. Huajca nochi nelía yolpajque.

¹⁰ Huan para tlacajcayahuase nopa Jabes ehuan quiilhuitoj inincualancaitaca:

—Mostla timotemacase ica imojuanti huan huelis intechchihuilise tlen inquinequise.

¹¹ Huan hualmostla ijnaltzi, Saúl quinxelo isoldados ica eyi pamitl huan calajque campa cochiyayaj nopa amonita soldados. Huan Saúl huan isoldados pejqque quinnijmictiá, huan quinnijmictiyajque hasta tlajco tona. Huan nopa quentzi tlen mocajque yoltoque mosejsemanque campa hueli para cholose huan ax mocajque ome san sejco.

¹² Huan teipa miyac tlacame tlen nopa altepetl quilhuijque Samuel:

—¿Canque itztoque nopa tlacame tlen quijtojque para Saúl ax huelisquía elis totlanahuatijca? Xitechhualiquilica huan tiquinmictise.

¹³ Pero Saúl quijto:

—¡Axtle! Axaca tijmictise ni tonal pampa ama TOTECO techmanahuijtoc tiisraelitame.

¹⁴ Huajca Samuel quinilhui nochi nopa israelita tlacame:

—Ma tiyaca ama nepa altepetl Gilgal huan sampa ma tiquiyocatlalica Saúl para elis tlanahuatijquetl tlen tiisraelitame.

¹⁵ Huajca nochi nopa israelitame yajque altepetl Gilgal, huan noxpa TOTECO quitechhualijque Saúl para elis tlanahuatijquetl. Huan quimacaque TOTECO tlacajcahualistli para moyoltalise ihuaya. Huan Saúl huan nochi israelitame nelía yolpaquiyayaj.

12

Samuel quicahua tlanahuatili imaco Saúl

¹ Huan Samuel quinilhui nochi israelitame:

—Xiquitaca nijchijtoc tlen intechtlajtlanijque huan nimechtlalilijtoc se tlanahuatijquetl.

² Huan nica imoixpa ya inquipixtoque imotlanahuatijca tlen inmechyacanas. Pero para na, ya nihuehujtixqui huan ya nicuachipahuac. Nonehua itztoque imohuaya. Nimechtequipanojtoc hasta quema nieliyaya nitepocatl huan hasta ama.

³ Huan ama nica niitztoc. Huajca xinechilhuica iixpa TOTECO huan iixpa ni tlanahuatijquetl tlen TOTECO quitlapepenijtoc intla nijchijtoc tlen ax cuali. Intla nijcuilijtoc se acajya ihuacax o iburro, xiquijtoca. Intla niquistlacahuijtoc se acajya o intla nijcayajtoc se acajya, huajca xinechilhuica ama. Intla nijselijtoc se tlahtlahuili para nijchihuas tlen ax xitlahuac, xiquijtoca ama huan nijcuelilis.

⁴ Huajca nochí quiijtoque:

—Ax quema titechistlacahuijtoc. Ax quema titechtlaijiyohuiltijtoc huan ax quema titechcuilijtoc nixon se tleno tlen toxca.

⁵ Huajca Samuel quiijo:

—TOTECO yajaya testigo tlen inquiijtoque huan ni itlanahuatijca tlen TOTECO quialtijtoc nojquiya inmechcactoque huan mochihua testigo para ax tleno ax cuali nimechchihuiltijtoc.

Huan nochí inijuanti tlananquilijque:

—Quena, inijuanti techcactoque.

Samuel quinilnamiquilti israelitame quejatza TOTECO quinmanahuijtaya

⁶ Huan Samuel quinojnotzqui nochí nopa israelitame huan quinilhui:

—Yajaya TOTECO tlen quitequitlali Moisés huan Aarón. Huan elqui ya tlen quinquixti tohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto.

⁷ Huajca ama ximoquetzaca cuali huan amo ximolinica pampa nijnequi nimechilnamiquiltis nochí tlen TOTECO inmechchihuili huan nochí tlen quinchihuiltijtoc tohuejcapan tatahua.

⁸ Quema Jacob huan ichaj ehuaní yajque tlali Egipto huan nopa egiptome quintlajiyohuiltiyaj, tohuejcapan tatahua quitlajtlanijqe TOTECO para ma quinpalehui. Huajca TOTECO quintitlanili Moisés huan Aarón, huan quinquixtijque tohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto huan quinhualicaque nica ipan ni tlali.

⁹ Pero inijuanti nimantzi quilcajqe TOTECO Dios, huan yaja quintemacitli imaco Sísara tlen eliyaya se tlayacanquetl tlen isoldados Jabín tlen eliyaya tlanahuatijquetl ipan altepetl Hazor. Huan quinmactili ininmaco nopa filisteos huan imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Moab, huan inijuanti quinteuhijque israelitame.

¹⁰ Huan nopa israelitame sampa quitlajtlanijqe TOTECO ma quinpalehui huan quihuiltijque para tlahtlacolchijtoyaj pampa quicajtoyaj huan quinhueyitlepanitayaj nopa tlaixcopincayome Baal huan Astarot. Huan tohuejcapan tatahua quihuiltijque TOTECO ma quinmanahui tlen inincualancaitacahua. Huan ica mocajque para quihueyitalise san ya.

¹¹ “Huajca sampa TOTECO quititlanqui Jerobaal, o Gedeón, ihuaya Barac, Jefté huan na niSamuel para ma timechmanahuica tlen inocualancaitacahua, huan queja nopa initztoyaj ica cuali huan oncac tlasehuilistli.

¹² Pero quema iniquimatque para Nahas, yajaya tlen inintlanahuatijca amonitame, quinequiyaya inmechtehuis; huajca intechilhuijqe para inquinequiyaj se imotlanahuatijca para inmechyacanas yonque TOTECO Dios eliyaya imotlanahuatijca.

¹³ Pero cualtitoc, pampa ama nica ya inquipixtoque imotlanahuatijca tlen TOTECO inmechmacatoc pampa inquitlajtlanijqe.

¹⁴ Huajca ama intla inquihueyitlepanitase TOTECO, huan inquitequipanose, huan ax inquixpanose itlanahuatilhua huan

intla inmonejnemiltise queja ya quipactía, huajca imojuanti huan imotlanahuatijca initztose cuali.

¹⁵ Pero intla ax inquittepanitase huan ax inquichihuase itlanahuatilhua, huajca yajaya inmechtlatzacuiltis chicahuac queja quintlatzacuilti imohuejapan tatahua.

¹⁶ “Huajca ama ximochiyaca nica para inquiitase se tlanextilijcayotl tlen TOTECO quichihuas imoixpa.

¹⁷ Huan inquiitase para se huihuiyotl inquichijque quema inquitlajtlani-que TOTECO se tlanahuatijquetl. Cualiquimatij para ax quema huetzi atl ipan ni tonali tlen pixquistli, pero na nijtlajtlanis TOTECO ma tlatlatzinalti huan ma quichihuas tlaahuetzis hasta inquimachilise para tlahuel hueyi imotlajtlacol pampa intlajtlantoque imotlanahuatijca.”

¹⁸ Huan nimantzi Samuel quitlajtlani TOTECO. Huan TOTECO tlatlatzinalti huan quichijqui ma tlaahuetzi chicahuac. Huan nochi nopa israelitame momajmatijque huan quiimacasque TOTECO huan Samuel.

¹⁹ Huan nochi injuanti quihuijque Samuel:

—Xijtlajtlani imoTECO Dios topampa tojuanti para ax ma timiquica. Quena, nelía tijhueyilijtoque totlajtlacolhua noja más pampa titlajtlantoque se tlanahuatijquetl.

²⁰ Huajca Samuel quinnanquili:

—Amo ximomajmatica. Quena, nelía inquichijtoque tlen fiero. Pero ama ayoc ximohuejcatlalica niyon quentzi tlen TOTECO. Xijtequipanoca san ya ica nochi imoyolo.

²¹ Amo xijcahuaca TOTECO para inquinhueyitalise nopa tlaixcopincayome tlen ax tleno inipati pampa injuanti ax inmechpalehuise. Ax inmechmanahuise pampa ax tleno hueli quichihuaj.

²² Pero TOTECO ax inmechtlahuelcahuas inisraelitame pampa yaja tlahuel hueyi huan ica ipaquilis quinequi imojuanti initztose iniaxcahua.

²³ Ma TOTECO nechtlatzacuilti miyac intla nitlajtlacolchihuas huan nijcahuas para nimomajtojinemis imopampa imojuanti. Na noja nimechmachtis tlen cuali para inmonejnemiltise ipan se ojtl tlen cuali huan xitlahuac.

²⁴ San monequi xijtlepanitaca TOTECO ica nochi imoyolo huan nelía xijtequipanoca queja quinamiqui. Mojmotla ximoilhica tlen nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen ya inmechchiuilijtoc.

²⁵ Pero intla intlajtlacolchihuase más ica tlaixcopincayome, TOTECO quichihuas para imojuanti huan imotlanahuatijca inniquise.

13

Saúl ax quineltocac TOTECO

¹ Huan Saúl quipiyayaya 30 xihuitl quema pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel. Huan tlanahuati 42 xihuitl.

² Huan Saúl quintlapejpeni eyi mil soldados tlen más cuajcualme tlen nochi israelita soldados para tlamocuitlahuise. Ome mil mocajque ihuaya ipan pilaltepetzi Micmas huan ipan nopa cuatitlamitl campa tepeyo nechca altepetl Betel. Huan ne seyoc mil soldados mocajque ihuaya Jonatán ipan altepetl Gabaa ipan tlali Benjamín. Pero ne sequinoc soldados tlen ax tlapejpenilme quinnahuati Saúl ma mocuepaca ininchajchaj.

³ Huan Jonatán huan isoldados quintehuijque nopa filisteo soldados tlen itztotaj ipan Gabaa huan quintzontlamiltijque, huan quimatque nochi sequinoc filisteos. Huan Saúl tlanahuati ma quipitzaca nopa tlapitzali campa hueli ipan inintlal israelitame para quinmatiltise nochi. Quinilhui:

“Xijtlacaquilica tlen panoc nochi inisraelitame [13:3 O inhebreo tlacame.] ipan campa hueli altepetini campa initztoque.”

⁴ Huajca nochi nopa israelita tlacame quimatque para Saúl quintlamim-ictijtoya nopa filisteo soldados, huan yeca nopa miyac filisteos tlahuel quincualancaitayayaj tlen israelitame huan quintehuisnequiyayaj. Huajca yeca quinnotzqui nochi israelita soldados ma mosentilica campa Saúl ipan altepetl Gilgal, huan ya nopa quichijque.

⁵ Huan nopa filisteo soldados nojquiya mosentilijque para quintehuisse israelitame. Nopa filisteos quipixtoyaj 30 mil tlatehuijca carros tlen tepostli huan chicuase mil soldados tlen yahuiyayaj cahuaoyotipa. Huan iyoca quimpiyayaj soldados queja imiyaca xali nechca hueyi atl. Huan nochi ni miyac soldados ixtlejcoque ipan nopa tepetl huan mochijque nechca nopa pilaltepetzi Micmas tlen mopantiyaya achi más campa quisa tonati tlen campa itoca Bet Avén.

⁶ Huan quema nopa israelitame momacaque cuenta para nopa filisteos tlen eliyaya inincualancaitacahua quinyahualohuayayaj, tlahuel momajmatijque. Huan motlatijque campa mijca ostotl, huan campa huitztli, huan campa huejhuelyi tetini, huan ipan ostotl huan ameli.

⁷ Huan miyac nopa israelitame apanoque atemitl Jordán, huan cholojque hasta tlali Gad huan Galaad. Pero Saúl noja mocajqui campa itoca Gilgal huan nochi isoldados quitoquiliyayaj huihuipicayayaj ica majmajtli.

⁸ Huan Saúl quichixqui chicome tonali para Samuel ma huala, queja Samuel quiihluijtoya. Huan quema Samuel noja ax ajsiyaya, miyac israelita soldados quicajtejque para mocuepase ininchajchaj.

⁹ Huajca Saúl quijito:

—Xinechhualiquilica tlapiyalime para nijmacas TOTECO queja tlacajcahualistli tlatlatili huan queja tlacajcahualistli para ma onca tlayloritlali ihuaya.

Huan Saúl quitlati tlacajcahualistli iixpa TOTECO yonque ax quipixqui tequihuejcayotl quichihuas.

¹⁰ Huan quema sanoc ontlantoya quitlatia nopa tlacajcahualistli, ajsico Samuel. Huan Saúl yajqui quinamiquito huan quitlajpalo.

¹¹ Huan Samuel quiihlui:

—¿Para tlen tijchijtoc ni tlamantli tlen ax quinamiqui tijchihuas?

Huan Saúl quinanquili:

—Niquitac para nochi ni tlacame nechcajtehuayayaj huan ta ax tiajsiyaya. Huan nijmatqui para nopa filisteos ya mosentilijtoyaj ipan nopa pilaltepetzi Micmas.

¹² Huajca nimoilhui huelis hualase nica Gilgal para techtehuiquij huan aya nimomajtojtoya ica TOTECO para nijtlajtlanis itlapalehuil. Huajca nimofuerzajhui huan nijtlati na nopa tlacajcahualistli iixpa TOTECO huan ax nimitzchixqui.

¹³ Huan Samuel quiihlui Saúl:

—Nelía tijchijtoc se huihuiyotl. Tiquixpanotoc itlanahuatilhua TOTECO moDios tlen yaja mitznahuati ica na. Intla tijneltocatosquía, yajaya quitlali-jtosquía ta huan moteipa ixhuihua ma tlanahuatisquía ipan tlali Israel para nochipa.

¹⁴ Pero ama motlanahuatilis ax huejcahuas. TOTECO quinequi se tlatatl tlen quineltoquilis para quinnahuatis itlacajhua; se tlatatl tlen quipiya cuali iyolo iixpa ya. Huan TOTECO quitemojtoc nopa tlatatl huan quipantijtoc huan quitlali-jtoc para ya elis inintlanahuatijca itlacajhua pampa ta ax tijtlepanitztoc tlen TOTECO mitznahuati.

¹⁵ Huan Samuel quisqui Gilgal huan yajqui altepetl Gabaa ipan tlali Benjamín. Huan Saúl quinqojqui isoldados tlen mocajtoyaj ihuaya, huan san eliyayaj queja 600 tlacame.

¹⁶ Huajca Saúl, huan itelpoca tlen itoca Jonatán huan nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ininhuaya mocajque altepetl Gabaa ipan tlali Benjamín. Huan nopa filisteos mochijtoyaj ipan altepetl Micmas.

¹⁷ Huan eyi pamitl tlen filisteo soldados quistejque campa mochijtoyaj huan hualajque para tlaxolehuase. Huajca moxelojque, se pamitl yajqui altepetl Ofra ipan tlali Sual.

¹⁸ Huan seyoc pamitl yajqui campa itoca Bet Horón. Huan nopa seyoc pamitl yajque campa nopa tepetini tlen quiyahualojtoque nopa tlamayamitl Zeboim huan teipa nejnenque hasta nopa huactoc tlali.

¹⁹ Huan ipan nochi nopa tlali Israel ax itztoya niyon se teposchijquetl, pampa nopa filisteos ax quincahuiliyayaj tequitise para nopa israelitame ax huelise mochihuilise tepostli queja machetes o cuatlamintli tlen huehueyac para ica tlathuise.

²⁰ Huajca quema israelitame quinequiyayaj quitentise inintepos tlen ica tlapoxoníaj o iniazadón, o ininhacha o ininhuingaro, monequiyaya yase ica se filisteo tlatcatl para ma quintentilica.

²¹ Huan quininamayayaj tlauel miyac plata tomi san para quintentilise se inintepos tlen ica tlapoxahuaj o se azadón. Huan para quintentilise ininhacha o inintepos tlen yecapan tlatequi, quininamayayaj nojquiya patiyó.

²² Huan yeca nochi nopa israelita tlacame tlen yahuiyayaj ihuaya Saúl huan Jonatán ax quihuicayayaj machetes niyon se cuatlamintli tlen huehueyac. San Saúl huan Jonatán, quena, quihuicayayaj.

²³ Huan nopa filisteos yajque ipan tlali Micmas para quimocuitlahuise campa tlacame huelque pano ipan nopa tepetini para israelitame ax hueli ajsise campa mochijtoyaj.

14

Jonatán quintlanqui nopa filisteos

¹ Huan quema panotoya se ome tonali, Jonatán, icone Saúl, quicamahui itlamocuitlahuijca tlen quihuicayaya itepostzajca huan quiilhui:

—Xihuala nohuaya huan ma tipanoca hasta ne seyoc nali hasta nopa tepetl campa mochijtoque nopa filisteos.

Pero Jonatán ax tleno quiilhui itata, Saúl.

² Huan Saúl mocajqui ininhuaya nopa 600 soldados campa itoca Gabaa campa se hueyi granada cuahuatl nechca altepetl Migrón.

³ Huan ihuaya itztoya Ahías tlen quihuicayaya ipantzajca pampa eliyaya totajtzi. Huan itata Ahías itoca eliyaya Ahitob, huan Ahitob eliyaya iicni Icabod. Huan Ahitob elqui icone Finees. Huajca nopa totajtzi Ahías elqui iteipa ixhui Elí tlen achtohuiya eliyaya nopa totajtzi iixpa TOTECO ipan Silo. Huan axaca quimatiyaya para Jonatán ax itztoya nopona ininhuaya.

⁴ Huan Jonatán quichihuayaya campeca para ajsisquía campa nopa filisteos. Huan ipan ojtli monejqui panose iixco tepexitl tlatlajco ome huejhueyi tetl tlen inintoca Boses huan Sene. Huan nopa tetl nelpano tlatequi.

⁵ Se ni hueyi tetl mocahuayaya ipan norte tlen moixnamictoya ica pilaltepetzi Micmas, huan nopa seyoc mocahuayaya ica tlatzintla tlen tlachixtoya altepetl Gabaa.

⁶ Huan Jonatán quiilhui itlamocuitlahuijca:

—Ma tiyaca hasta campa itztoque nopa fiero filisteo tlacame pampa huelis TOTECO quichihuas se tlanextilijcayotl ica tojuanti. Ax tleno ohui para ya. Intla yajaya quinequis ma tiquintlanica tocualancaitacahua huan techpalehuis, hueli tiquintlanise yonque ax timiyac o san se ome tiitztoque.

⁷ Huan nopa itlamocuitlahuijca quinanquili:

—Cualtitoc, xijchihua nochi tlen tiquita para cuali huan nimitzpalehuis.

⁸ Huajca Jonatán quiihlui:

—Ma timonechcahuica campa itztoque nopa filisteos huan ma techitaca quema tipanose iixco nopa tepexitl.

⁹ Huan intla inijuanti techtaztzilise para ma tiquinchiyaca nozona, huan motemacase techtehuiqui, huajca tiquinchiyase huan ax titlejose campa inijuanti.

¹⁰ Pero intla inijuanti techtaztzilise ma tiixtlejcoca nepa campa itztoque, huajca tijmatise para ax motemacaj huan tiixtlejose tiquntehuitij pampa quinequi quijitos TOTECO techmactilijtoc tomaco nochi inijuanti.

¹¹ Huan queja nopa quichijque. Nochi ome monextijque para ma quinitaca nopa filisteos. Huan nopa filisteos quinitaque huan quiijtoque: “Xiquinitaca ne hebreo tlacame ya quistoque ipan mijca ostotl campa motlatjtoyaj.”

¹² Huan teipa quitzajtzilijque Jonatán huan itlamocuitlahuijca, huan quinihluijque:

—Xiixtlejcoca nica pampa timechpohuilise se tlamantzi.

Huajca Jonatán quiihlui itlamocuitlahuijca:

—Xinechtoquili huan tiixtlejose pampa TOTECO techmactilijtoc nochi inijuanti tomaco tiisraelitame.

¹³ Huajca Jonatán ihuaya itlamocuitlahuijca ixtlejcoque ica ininma huan iniicxihua ipan nopa tepetl. Huan nochi filisteos tlen Jonatán quintepeixihuayaya, itlamocuitlahuijca quinmictiyaya.

¹⁴ Huan ipan ni achtohui tlatehuicajyotl Jonatán ihuaya itlamocuitlahuijca quinmictijque 20 tlacame ipan se tlali tlen tlahuel pilquentzi.

¹⁵ Huan nimantzi tlahuel momajmatijque nochi nopa filisteo soldados huan nochi tlen quintlalijtoyaj para tlamocuitlahuise. Huan nimantzi momoloni tlali huan nochi tlapolojque.

¹⁶ Huan isoldados Saúl tlen tlamocuitlahuiyayaj tepeixco nechca altepetl Gabaa ipan tlali Benjamín, quinitaque nochi nopa filisteo soldados motlalo-huayayaj campa hueli huan tlahuejchihuayayaj ica majmajtli.

¹⁷ Huajca Saúl quinihlui nochi isoldados:

—Xiquintocajtztzilica nochi para inquistatise intla yajtoc se acajya tlen tojuanti.

Huan quema tlanque quipanoltiaj nochi inintoca, momacaque cuenta para axaca Jonatán huan itlamocuitlahuijca.

¹⁸ Huajca Saúl quiihlui Ahías:

—Xijhualica nimantzi icaxa Toteco Dios.

Pampa ipan nopa tonali nopa israelitame quipixtoyaj nopa caxa ininhuaya para ica quitemose ipaquilis Toteco Dios.

¹⁹ Pero quema Saúl noja camatiyaya ihuaya nopa totajtzi Ahías, momacac cuenta para nopa filisteos achi más tlahuejchihuayayaj huan mohuihuichi-huayayaj ica majmajtli huan axaca quimatiyaya tlaque quichihuase. Huajca Saúl quiihlui nopa totajtzi:

—Ayoc xijhualica.

²⁰ Huajca Saúl ax quichixqui para quimatis tlaque ipaquilis Toteco Dios. Nimantzi quinsentili nochi nopa 600 tlacame tlen itztoyaj ihuaya, huan

yajque ipan nopa tlatehuicajyotl. Pero quema ajsitoj nopona, quinitaque para nopa filisteos momictiyayaj se ica seyoc pampa ayoc quimatiyayaj tlaque quichihuase pampa san huihuitixtoyaj.

²¹ Huan nopa israelitame [14:21 O hebreos.] tlen itzttoyaj ininhuaya nopa filisteos sampa mosentilijque ininhuaya nopa israelita soldados tlen itzttoyaj ininhuaya Saúl huan Jonatán. (Tlacame tlen sequinoc tlali ehuaní quintocajtiyayaj nopa israelitame, hebreos.)

²² Huan nopa israelitame tlen motlatijtoyaj ipan cuatitlamitl campa tepe-tini ipan tlali Efraín, quicajque para nopa filisteos cholohuayayaj. Huajca injuanti nojquiya quisque huan pejque quintoquilijtiyohuij nopa filisteos.

²³ Huan nelía hueyi elqui nopa tlatehuicajyotl pampa ajsito hasta campa itoca Bet Avén. Huan queja nopa quinmanahui TOTECO nopa israelitame ipan nopa tonal.

Saúl tlatestigojquetzqui

²⁴ Huan nochi nopa israelitame nelpano tlaxicohuayayaj pampa ax tlacua-ttoyaj huan yeca ayoc quipiyayaj fuerza. Queja nopa elqui pampa Saúl huihuitixqui huan quinfuerzajhui soldados ma quitestigojquetzaca TOTECO para ax quicuase niyon se tleno. Quinilhui: “Intla se quicuas se tlenijqui quema aya tlayohua huan aya nimomacueptoc ica nocualancaitacahua, monequi miquis.” Huajca axaca quiyeco niyon se tleno.

²⁵ Huan nochi nopa soldados ajsitoj ipan se cuatitlamitl campa oncayaya nectli,

²⁶ huan nochi injuanti calajque nopona huan quitaque hasta motlalo-huayaya nopa nectli. Pero axaca quiyeco pampa quimacasiyayaj tlen ica quitestigojquetzttoyaj TOTECO huan tlen Saúl quinilhuijtoya panos.

²⁷ Pero Jonatán ax quimatiyaya tlen itata quiiijtojtoya, huajca yaja, quena, quitejqui nopa nectli ica se cuatopili tlen quihuicayaya huan quicuajqui huan quicuic fuerza.

²⁸ Huajca se soldado israelita quilhui para itata quinilhuijtoya para tlatelchihuali ma eli tlen quicuasquí se tlenijqui ipan nopa tonal huan yeca nochi nopa tlatehuicca tlacame ayoc quipiyayaj fuerza.

²⁹ Huajca Jonatán quinanquili:

—Ax cuali tlen quichijtoc notata pampa nopa tlanahuatili quincocojtoc huan quinmajmatijtoc nochi ni tlacame. Ama na nimomachilía nijpiya fuerza pampa nijcuajtoc se quentzi nectli.

³⁰ Huan achi más cuali momachilijtosquíaj nochi ni tlacame intla quicua-jtosquíaj nochi nopa tlacualistli tlen quincuilijque inincualancaitacahua. Queja nopa achi más filisteos tiquinmictijtosquíaj.

³¹ Pero nopa israelitame noja quintoquilijque huan quinmictijtiyajque nopa filisteos tlen pilaltepetzi Micmas hasta Ajalón yonque nelía tlahuel tlaxicojttoyaj.

³² Huan teipa nochi nopa tlacame yajque campa filisteos huan quinitzqui-jque ininborregojhua, ininhuacaxhua huan ininbecerrojhua huan quinmic-tijque tlalchi. Huan quicuajque innnacayo xoxohuic ica nochi inieso.

³³ Huan sequin quilhuijque Saúl:

—Nopa israelitame tlajtlacolchihua iixpa TOTECO pampa quicuaj nacatl ica estli huan yeca quixpanoque TOTECO itlanahuatli.

Huan Saúl quinilhui:

—Imojuanti nelía intlaixpanotoque. Xinechhualiquilica nica se tetl hueyi,

³⁴ huan xiquinilhuitij nochi nopa tlacame para ma nechhualiquilica in-inhuacax o ininborrego, huan ma quinmictica nica ipan tetl para toyahuis nopa estli. Huan queja nopa huelis quicuase huan ax sampa quixpanose TOTECO ica nopa nacatl tlen inijuanti quicujaj ica estli.

Huajca ipan nopa yohuali nochi soldados quinhualicaque inintlapiyahlua huan quinmictijque nopona.

³⁵ Huan Saúl quichijqui se tlaixpamitl para TOTECO. Huan ya ni elqui nopa achtohui tlaixpamitl tlen Saúl quichijqui para ica quitlascamatis TOTECO pampa quipalehuijtaya miyac.

³⁶ Huan teipa Saúl quijito:

—Ma tiixtemoca ama ni yohuali huan ma tiquintehuitij nopa filisteos hasta tlanesis. Ma tiquinichtequilitij nochi tlen quipiyaj huan axaca tijcuahuse ma itzto.

Huan nochi nopa soldados tlananquilijque:

—Cualtitoc, tijchihuase tlen tiquita para cuali.

Pero nopa totajtzi quijito:

—Achtohui ma tijtlajtlanica Toteco Dios.

³⁷ Huajca Saúl quitlajtlani Toteco Dios:

—¿Tijnequi tiyase tiquintehuitij nopa filisteos? ¿Titechmactilis tomaco nochi inijuanti?

Huan TOTECO ax quinanquili ipan nopa tonal.

³⁸ Huajca Saúl moilhui para elqui ipampa se soldado itlajtlacol. Huajca quinhui:

—Nochi tlen tlayacanani ximonechcahuica nica huan tiquitase canque eltoc tlajtlacolí.

³⁹ Huan ica nijtestigojquetza TOTECO, yonque elis nocone Jonatán tlen tlajtlacolchijtoc, temachtli monequi miquis.

Huan niyon se tlaicatl ax camatic para quinanquilis.

⁴⁰ Huan teipa Saúl quijito:

—Na huan nocone Jonatán timoquetzase ni lado huan nochi imojuanti ximocahuaca nopona huan tiquitase tlaque TOTECO quinextis.

Huan nochi nopa israelitame tlananquilijque:

—Cualtitoc. Xijchihua tlen tiquita para cuali.

⁴¹ Huajca Saúl quihui TOTECO tlen toDios tiisraelitame:

—Ta TOTECO Dios tlen tiisraelitame, xitechnextili ama ajqueya tlajtlacolchijtoc. Tijmajcahuase ni Urim huan Tumim. Huan intla nitlajtlacolchijtoc na huan nocone, huajca ma quisa Urim; pero intla tlajtlacolchijtoque sequinoc israelitame, huajca ma quisa Tumim.

Huan quema quimajcajque, huetzqui Urim ipan Saúl huan Jonatán.

⁴² Huajca sampa Saúl quijito:

—Ama xijmajcahua para tijmatise intla na o nocone.

Huan huetzqui ipan Jonatán para tlajtlacolchijtoya.

⁴³ Huajca Saúl quihui Jonatán:

—Xinechilhui tlaque tijchijtoc.

Huan Jonatán quihui:

—Nijcuajqui se quentzi nectli tlen nijtejqui ica se cuatopili tlen ni-jhuicayaya, pero nica niitztoc huan nimotemaca nimiquis intla monequi nimiquis.

⁴⁴ Huajca Saúl quijito chicahuac:

—Ma Toteco Dios nechtlatzacuiltis intla ax timiquis ama ni tonal pampa tijchijqui ni, Jonatán.

⁴⁵ Pero nochi nopa israelita soldados quihuijque Saúl:

—Ax quinamiqui para miquis Jonatán pampa ya tlen techmaquixti nochi tiisraelitame ama ni tonal. Huan tojuanti tijtestigojquetztoque TOTECO para niyon se itzoncal ax huetzis pampa yajaya Jonatán tlen ica itlapalehuil Toteco Dios quichijtoc hueyi tlatlanilistli ama ni tonal.

Huan queja nopa nochi nopa israelita tlacame quimanahuique Jonatán para ax miquis.

⁴⁶ Huan Saúl ayoc yajqui para quintehuiti nopa filisteos. Huan nopa filisteos tlen mocajque yoltoque mocuepque inintlal.

⁴⁷ Huajca queja nopa Saúl tenextili para elqui tlanahuatijquetl huan quichijqui temachtli itlanahuatilis. Huan Saúl huan isoldados quintehuitoj inincualancaitacahua campa hueli ipan tlali Moab, Amón huan Edom. Huan quitehuique nopa tlanahuatijquetl tlen Soba huan tlen nopa filisteos. Huan campa hueli campa injuanti yahuiyayaj para quintehuitij inincualancaitacahua, tlatlaniyayaj.

⁴⁸ Huan quichijqui huejhueyi tlamantli hasta motemacac quintlanqui nopa amalecitame huan queja nopa quinmanahui nopa israelitame tlen inincualancaitacahua.

⁴⁹ Huan iconehua Saúl inintoca eliyayaj Jonatán, Isúi huan Malquisúa. Huan isihuacane tlen achtohui ejquetl itoca eliyaya Merab huan tlen teipa ejquetl Mical.

⁵⁰ Huan isihua Saúl itoca eliyaya Ahinoam tlen elqui iichpoca Ahimaas. Huan nopa tlayacanquetl tlen isoldados itoca eliyaya Abner tlen elqui icona Ner. Huan Ner elqui itio Saúl,

⁵¹ pampa Cis, itata Saúl, ihuaya Ner, itata Abner, eliyayaj icnime huan eliyayaj iconehua Abiel.

⁵² Huan nelía oncac miyac tlatehuicajyotl ica nopa filisteos ipan nochi tonali quema tlanahuatiyaya Saúl. Huan sesen huelta quema Saúl quipantiyaya se telpocatl tlen yolchicahuac, quicalaquiyaya para ma mochihua soldado.

15

Saúl ax quichijqui tlen TOTECO quiilhui

¹ Se tonal Samuel quiilhui Saúl:

—Na tlen nimitztequitlali titlanahuatijquetl pampa queja nopa TOTECO nechnahuati ma nijchihua. Huan ama monequi xijtlaquili tlen yaja nechilhuijtoc ma nimitzilhui.

² TOTECO Tlen Quinyacana Nochi Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtohua ya ni: ‘Ama niquintlatzacuiltis nopa amalecitame por tlen quinchihuilijque ininhuejcapan tatahua nopa israelitame quema ax quincahuilijque panose ipan inintlal quema quisque ipan tlali Egipto.

³ Huajca ama xiya huan xiquinmicti nochi amalecitame huan nojquiya xiquintzontlamilti inintlapiyahlua. Axaca xijtlasojtla. Xiquinmicti nochi tlacame, sihuame, coneme, huan hasta nochi pilconetzitzi tlen sanoc ontlatatij. Huan nojquiya xiquinmicti nochi inintlapiyahlua, yonque huacaxme, borregoime, camellos o burroime. Nochi monequi xiquinmictica.’

⁴ Huajca Saúl quinsentili nochi israelita soldados ipan Telaim, huan eliyayaj 200 mil soldados tlen ejque ipan tlali Israel, huan iyoca eliyayaj 10 mil tlen ejque tlali Judá.

⁵ Huajca Saúl huan isoldados quiyahualotoj altepetl Amalec huan motlatijque itejteno nopa altepetl ipan se tlamayamitl.

⁶ Huan Saúl quititlanqui se tlen quinilhuito nopa ceneo xinachtli tlacame tlen mocahuayayaj ininhuaya nopa amalecitame:

—Xiquincajtehuaca ni amalecitame huan xiquisaca tlen ni altepetl pampa imojuanti inquitlasojtlaque tohuejcapan tatahua tiisraelitame quema quisque ipan tlali Egipto huan ax monequi ininhuise ininhuaya.

Huajca nimantzi quisque nopa ceneos tlen inialtepe amalecitame.

⁷ Huajca Saúl pejqui quinmictia nopa amalecitame ipan Havila huan quinmictijtiyajui hasta campa nopa tepamitl Shur tlen mocahua campa quisa tonati tlen tlali Egipto.

⁸ Huan quiitzquijque Agag, nopa tlanahuatijquetl tlen amalecitame, pero nochi sequinoc amalecitame tlen quinpantijque quintlamimictijque.

⁹ Pero Saúl huan isoldados ax quimictijque Tlanahuatijquetl Agag. Huan nojquiya ax quinmictijque nopa borregojme huan huacaxme tlen más cuajcualme, niyon ax quinmictijque nopa chivojme huan borregojme tlen más tomahuaque. Pero nochi tlen quiitaque para nelquentzi ipati, quena, quinmictijque.

¹⁰ Huan TOTECO quinojnotzqui Samuel huan quiilhui:

¹¹ —Nelia nimocuesohua ama pampa nijtlali Saúl para tlanahuatijquetl pampa ya nechtlahuelcajtoc huan ax quichihua tlen nijnahuatijtoc ma quichihua.

Huajca Samuel nelia cualanqui ica Saúl huan nochi se yohual momaijto huan quitlajtlani TOTECO ipampa ya.

¹² Huan hualmostla cualca Samuel yajqui quitemoto Saúl huan se tlatatl quiilhui para Saúl ya yajqui ipan cuatitlamitl Carmel campa quichijtoc se tlaixcopincayotl tlen ya. Quiilhui para nozona san onpanosquia huan teipa temosquia hasta Gilgal.

¹³ Huajca Samuel yajqui campa itztoya Saúl. Huan quema Saúl quiitac Samuel, quiilhui:

—¡Ma TOTECO mitztiochihua! Nijtlamichijtoc tlen TOTECO nechnahuati.

¹⁴ Huan Samuel quiilhui:

—Huajca ¿para tlen nijcaqui tzajtzij nopa borregojme huan huacaxme?

¹⁵ Huan Saúl quinanquili:

—Nopa tlapiyalime quinhualicaque nosoldados tlen nopa amalecitame. Quincajque yoltoque tlen más cuajcualme borregojme huan huacaxme para quinmictise nica para quimacase tlaicahualistli TOTECO Dios, pero nochi sequinoc tlapiyalime tiquntlamimictijque.

¹⁶ Huajca Samuel quiilhui Saúl:

—Xinechtlacaquili, nijnequi nimitzyolmelahuas tlen TOTECO nechilhuijtoc ama ni yohuali.

Huan Saúl quinanquili:

—Xinechilhui.

¹⁷ Huan Samuel quiilhui:

—Yonque timomachilia para ax tleno mopati, TOTECO mitzchijqui titlayacanjquetl tlen nochi israelitame. Mitzchijqui titlanahuatijquetl.

¹⁸ Huan yajaya mitztitlanqui ipan se tequitl huan mitznahuati xiquintzontlamilti nochi nopa tlajtlacolchijca amalecitame huan xiquintehui hasta tiquntlamimictis.

¹⁹ Huajca ¿para tlen ax tijtlepanitac TOTECO itlanahuatl? ¿Para tlen timotemacac para tijcuis tlamantli tlen eliyaya iniaxa nopa amalecitame? Nelia tijchijtoc tlen fiero iixpa TOTECO.

²⁰ Huajca Saúl quinanquili:

—Pero na nijchijtoc tlen TOTECO nechnahuati. Niyajqui campa yaja nechtitlanqui, huan nijhualicatoc Tlanahuatijquetl Agag tlen nopa amalecitame. Huan niquntzontlamiltijtoc nochi nopa amalecitame.

²¹ Pero ni israelita soldados, injuanti tlen quincuique nochi ni borregoime huan huacaxme tlen achi más cuajcualme pampa quinequij quimacase queja tlacajcahualistli TOTECO Dios ipan Gilgal.

Samuel quipanti itlajtlacol Saúl

²² Huan Samuel quiihui:

“¿Tlaque más quipactía TOTECO?

¿Achi más quinequi tlacajcahualistli tlatlatili,

o quinequi ma tijneltoaca tlen techilhuijtoc?

Nimitzilhuía más quipactía ma tijneltoaca.

Pampa más ipati iixpa para tijneltoquilise, huan ax para tijmacase ichiyajca oquich borregoime.

²³ Intla se tlatatl mosisinía ica tlen TOTECO quinahuatijtoc ma quichihua, TOTECO quiiita san se queja se tlen tetlajchihuí.

Huan intla se moyoltetilía ica TOTECO,

yajaya quiiita queja se tlen quinhueyichihua teteyome.

Huan ama pampa ta tijtlahuelcajtoc itlanahuatilhua TOTECO,

ya nojquiya mitztlahuelcajtoc huan ayoc mitzcahuilis tielis titlanahuatij-quetl.”

²⁴ Huan Saúl quiihui Samuel:

—Quena, na nitlajtlacolchijtoc pampa niquixpanotoc tlen TOTECO nech-nahuati ica ta. Niquinimacasqui nopa tlacame tlen nohuaya itztoyaj huan nijtlacaquili tlen nechtlajtlanijque.

²⁵ Huajca nimitztlajtlanía, xinechtlapojpolhui ni tlajtlacoli huan xihuala nohuaya para tijhueyitalitij TOTECO.

²⁶ Pero Samuel quiihui:

—Axtle, ax niyas mohuaya pampa tiquiyocacajtoc TOTECO itlanahuatil-hua huan ama ya mitziyocacajtoc huan ayoc quinequi tielis titlanahuatij-quetl ipan Israel.

²⁷ Huan quema mocuepqui Samuel para yasquía, huajca Saúl quiiitzquili iyoyo tlen ica mopictoya para ax ma yas. Huan tzayanqui iyoyo.

²⁸ Huan Samuel quiihui Saúl:

—Queja tinechtzayanilijtoc noyoyo, TOTECO mitztzayanilijtoc motlanahuatil ipan Israel ama ni tonal. Huan quimactilis seyoc tlen más cuali huan ax queja ta.

²⁹ Huan TOTECO, yajaya tlen tohueyitilis tiisraelitame, ax istlacati huan ax moyolcuepa pampa yajaya ax itztoc queja se tlatatl tlen moyolcuepa.

³⁰ Huan Saúl quiiijo:

—Na nitlajtlacolchijtoc, pero nimitztlajtlanía para xinechtlepanita queja nitlanahuatijquetl inixpa ni huehue tlacame huan nochi ni israelitame. Huan xiya nohuaya para tijhueyitalitij TOTECO Dios.

³¹ Huajca Samuel quitoquili Saúl huan mocuepqui ihuaya huan Saúl quihueyitali TOTECO.

³² Huan Samuel quiihui:

—Xinechhualiquili Agag nopa tlanahuatijquetl tlen nopa amalecitame.

Huan Agag monexti san pactoc iixpa Samuel pampa moilhuiyaya para ayoc aca quimictisquía.

³³ Pero Samuel quiihui Agag:

—Ica machete tiquinmictijtoc miyac tlacame huan tiquincajqui inin-nanahua ininseltitzi queja ax quema quinpixque ininconehua. Huajca queja nopa nojquiya mocahuas monana.

Huan quema Samuel tlanqui quiilhuía ya ni, quitzojtzontejqui Agag iixpa TOTECO nopona ipan Gilgal.

³⁴ Huan teipa Samuel quisqui huan yajqui altepetl Ramá. Huan Saúl yajqui ichaj ipan ialtepe tlen itoca Gabaa tlen Saúl.

³⁵ Huan Samuel ayoc quema yajqui para quuitati Saúl, pero nelía tlhuel mocueso ica nochi tlen Saúl quichijtoya. Huan TOTECO moyolcuepqui para quichijtoya Saúl tlanahuatijquetl ipan Israel.

16

Samuel quiajalti David ma eli tlanahuatijquetl

¹ Teipa TOTECO quiilhui Samuel:

—¿Hasta quema tlamis timocuesos ipampa Saúl? Ayoc xichoca pampa na ayoc nijnequi para elis tlanahuatijquetl ipan Israel. Xijtemiti se cuacuahtli ica aceite tlen ica titetequitlalia nopampa na pampa nijnequi xiya ichaj Isaí tlen itztoc altepetl Belén. Nimotlapejpenilijtoc se icone para ma elis notlanahuatijca.

² Huajca Samuel quitlajtlani TOTECO:

—Huan ¿quejatza nijchihuas para niyas? Intla quimatis Saúl, huajca nechmictis.

Huan TOTECO quiilhui:

—Xijhuica se pilhuacaxtzi huan tiquijtos para tiyajtoc tinechmacati tlacajahualistli nimoTECO.

³ Huan tijnotzas Isaí campa tijtlatis nopa tlacajcahualistli huan na nimitzil-huis tlaque tijchihuas. Huan nimitznexilis ajqueya tlen iconehua ticajaltis ica aceite para tijtequitlalis.

⁴ Huajca Samuel quichijqui queja TOTECO quiilhui huan quema ajsito pilaltepetzi Belén nopa huehue tlacame tlen nopa altepetl quisque quinamiquicoj huihuipicayayaj. Huan quiilhuijque:

—¿Tijchijtoque tlen ax cuali, o san ica mopaquilis tihualajtoc?

⁵ Huan Samuel quinnanquili:

—Quena, nihualajtoc para nijmacas tlacajcahualistli TOTECO. Ximoiy-ocatlalica para TOTECO huan xihualaca nohuaya para tijmacase tlacajcahualistli.

Huan Samuel quiniyocatlali Isaí huan iconehua huan quinpajpajqui queja quijito tlanahuatili. Teipa quinnotzqui ma yase quimacatij tlacajcahualistli TOTECO.

⁶ Huan quema calajque Isaí huan iconehua, Samuel quitlachili itelpoca tlen itoca Eliab huan moilhui para temachtli ya nopa tlatatl tlen TOTECO quitlapejpeni para tlanahuatijquetl.

⁷ Pero TOTECO quiilhui Samuel: “Amo xijtlachili iyejca se tlatatl, niyon quejatza ihuejcapanca para tiquixmatis ajqueya nijtlapejpenijtoc pampa ni telpocatl tlen moixpa itztoc ax nijnequi. Na niimoTECO ax nitetlachilia queja tlacame teitaj para nijmatis ajqueya cuali. Tlacame quitlachilíaj itlachiyalis se tlatatl huan iyejca itlacayo, pero na nijtlachilía iyolo.”

⁸ Huajca Isaí quinoxizqui Abinadab huan quinxte iixpa Samuel, huan Samuel quiilhui:

—Niyon ya ax tlen quitlapejpenijtoc TOTECO.

⁹ Teipa Isaí quinxte Sama iixpa Samuel huan Samuel quijito:

—Niyon ya ax tlen quitlapejpenijtoc TOTECO.

¹⁰ Huan Isaí quinnexti chicome iconehua iixpa Samuel huan ica sesen Samuel quiilhui Isaí para niyon se inijuanti ax elqui tlen TOTECO quitlapejpenijtoya.

¹¹ Huajca teipa Samuel quiilhui Isaí:

—¿Ayoc tiquinpiya más moconeuhua?

Huan Isaí quinnanquili:

—¡Quena! Polihui se tlen teipa ejquetl. Pero yajaya ax cana yajtoc, san quinmocuitlahuía borregojme.

Huajca Samuel quiilhui Isaí:

—Xitlatitlani ma quinzotzati pampa ax huelis titlacuase hasta quema ya ajsiqui.

¹² Huajca nimantzi Isaí tlanahuati ma quinzotzati. Huan yaja quipixqui itzoncal quentzi chichiltic huan iixtiyol tlen nelía yejyectzi huan itlacayo tlen nelía cuali. Huan TOTECO quiilhui Samuel:

—Yajaya tlen nijtlapejpenijtoc. Xicalti ica aceite para tijtequimacas.

¹³ Huan Samuel quicuic nopa cuacuajtli tlen quipiyayaya aceite huan ax tleno quijito, san quitlalili ipan itzonteco David iniixpa nochi iicnihua. Huan ipan nopa tonal itonal TOTECO calajqui ipan David para quimacas hueyi chicahualistli. Huan teipa Samuel mocuepqui ichaj ipan altepetl Ramá.

David quitequipano Tlanahuatijquetl Saúl

¹⁴ Huan itonal TOTECO ya quitlahuelcajtaya Saúl huan ipan ya hualayaya se iajaca Axcualtlacatl tlen TOTECO quititlantoya. Huan nopa ajacatl quitlajiyohuilti Saúl.

¹⁵ Huan itlatequipanojcahua Saúl quiilhuiyaya:

—Tijpiya se iajaca Axcualtlacatl tlen Toteco Dios mitztitlanili.

¹⁶ Huajca xitechcahuili timotlatequipanojcahua ma timitztemolise se tlen hueli tlatzotzona ica arpa huan quema hualas nopa ajacatl tlen ax cuali huan mitztlajiyohuiltis, yajaya quitzotzonas nopa arpa huan ica ya nopa timomachilis más cuali.

¹⁷ Huajca Saúl quinnanquili itlatequipanojcahua:

—Cualtitoc, huajca xinechtemolica se tlen tlatzotzona cuali huan techhualiquilica.

¹⁸ Huan se itlatequipanojca quijito:

—Na niqiztoc se icone Isaí tlen hueli tlatzotzona cuali nepa altepetl Belén. Yajaya motemaca huan quimati tlatehuía huan tlanamiqui para camati cuali. Se telpoca tlatatl tlen nelía yejyectzi huan TOTECO itzotzotc ihuaya.

¹⁹ Huajca Saúl quintitlanqui tlacame ma quiilhuiti Isaí: “Xinechtitlanili mocone David tlen quinmocuitlahuía borregojme.”

²⁰ Huan Isaí quititlanqui icone, David, ihuaya se burro tlen quitlamamalti ica pantzi, huan se cuetlaxtli temitoc ica xocomeca atl, huan se pilchivojtzi para se ofrenda.

²¹ Huan David ajsico iixpa Saúl huan Saúl nelía quicneli huan quitequimacac ma eli itlamocuitlahuijca.

²² Huan teipa Saúl quititlanili se amatlajcuiloli Isaí huan quiilhui ma quicahuili David ma mocahua para quitequipanos pampa nelía quipactiyaya.

²³ Huan quema calaquiyaya ipan Saúl nopa iajaca Axcualtlacatl tlen Toteco Dios quititlanilijtoya, David nimantzi quicuiyaya iarpa huan quitzotzonayaya. Huan nopa ax cual ajacatl quistehuayaya, huan Saúl momachiliyaya más cuali.

17

Goliat quinhuihuiitac israelitame

¹ Huan más teipa nopa filisteos quinsentilijque nochi ininsoldados para tlatehuise huan mosentilijque ipan altepetl Soco ipan tlali Judá. Huan mochijque tlatlajco nopa ome altepetini Soco huan Azeca ipan se lugar tlen itoca eliyaya Efes Damim.

² Huan Saúl nojquiya ica nochi nopa israelita soldados mosentilijque ipan tlamayamitl Ela huan mocualtlalijque para quintehuse nopa filisteos. Huajca nopa filisteos huan israelitame moixtlachilijtoyaj.

³ Nopa filisteos ipan se piltepetzi huan nopa israelitame ipan seyoc piltepetzi huan san quinxelohuayaya nopa tlamayamitl tlen mocajqui tlatlajco.

⁴ Huan nimantzi quisqui se hueyi tlatatl campa itzttoyaj nopa filisteos. Yajaya itoca eliyaya Goliat huan ejqui altepetl Gat huan quipixqui eyi metros ihuejcapanca. Huan nochi quixmatiyayaj pampa miyac tlatlantoya ipan tlatehuicajyotl.

⁵ Huan quihuicayaya itepostzontzajca tlen eliyaya bronce. Huan motlalilijtoya se tepos pantzajcayotl tlen bronce, huan ietica eliyaya 55 kilos.

⁶ Huan tlen motlalilijtoya para ica quitzacuas imetz nojquiya eliyaya nochi bronce. Huan quihuicayaya se cuatlamintli huehueyac tlen bronce.

⁷ Huan icuayo icuatlami tlen huehueyac eliyaya tomahuac huan iyecapa eliyaya nopa tepostli hierro. Huan san iyecapa quipixqui ietica queja chicome kilos. Huan itlamocuitlahuijca tlen tlayacantiyajqui nojquiya quihuicayaya se tepos tzajcayotl.

⁸ Huan Goliat moqetzqui tlatlajco huan quinihui nopa israelita soldados: —San tlapić inmocualtlalaj para nochi intlathuise. Na nifilisteo huan imojuanti initlatequipanojcahua Saúl. Na nitlathuis topampa tojuanti tifilisteos. Huajca imojuanti nojquiya xijtlapeppenica se tlen imojuanti tlen tlatehuis imopampa imojuanti. Huan san ya ma motehuiqui nohuaya.

⁹ Huan intla yaja nechtlanis huajca tojuanti tlen tifilisteos timechtequipanose imojuanti tlen inisraelitame. Pero intla na nijtlanis, huajca imojuanti intechtequipanose.

¹⁰ Ama ni tonal nimechpejpehualtía inisraelita soldados. Xinechtitlanilica se tlatatl para ihuaya nimotehuis.

¹¹ Huan quema Saúl huan nochi nopa israelita soldados quicajque tlen ni filisteo quijtohuayaya nelía mocuesojque huan momajmatijque.

David ya mocueptoya ichaj

¹² Huan David eliyaya icone Isaí tlen itzttoyaj ipan pilaltepetzi Belén ipan tlali Judá. Huan Isaí eliyaya huehuentzi huan quinpixqui chicueyi iconehua huan David eliyaya tlen más teipa ejquetl.

¹³⁻¹⁴ Nopa eyi iconehua Isaí tlen achtohui tlatatque inintoca eliyaya Eliab, Abinadab huan Sama. Huan injuanti ya motemacatoyaj para quipalehuise Saúl ipan tlatehuicajyotl huan itzttoyaj ihuaya. Pero David eliyaya tlen nelía teipa.

¹⁵ Huan David san yahuiyaya quemantzi para quitequipanos Saúl huan sampa mocuepayaya ichaj para quinmocuitlahuis iborreojhua itata ipan Belén.

¹⁶ Huan nopa hueyi filisteo tlatatl quisayaya para quinpejpehualtis nopa israelitame ica ijnaloc huan ica tiotlac. Huan queja nopa quichijqui mojmotla para 40 tonali.

¹⁷ Huan se tonali Isaí quihui icona David:

—Xiquinhuiquili moicnihua ni 20 litros trigo tlen tlacacatztili huan ni majtlactli huejhueyi pantzi.

¹⁸ Huan nojquiya xijhuiquili ni majtlactli queso inintlayacanca. Huan xiquinitati moicnihua intla itztoque cuali, huan xinechhualiquili se amatlajtoli tlen injuanti intla cuali itztoque.

¹⁹ Pampa Saúl huan nochi nopa israelita soldados huan moicnihua itztoque ipan tlamayamitl Ela campá motehuíaj ininhuaya nopa filisteos.

²⁰ Huajca hualmostla David mejqui nelijnaltzi, huan iborregojhua quincajtequi imaco seyoc para ma quimocuitlahuili. Huan David yajqui huan quihuicac nochi tlamantli tlen itata, Isaí, quihuijtoya. Huan quema ajsito campá itztotaj nopa israelita tlacame, quinpantito quistinemiayaj campá cochque para yase tlatehuitij huan nochi cuatzajtzizayaj para tlatlanise.

²¹ Huan nochi israelitame huan filisteos moixtlachilijtoyaj.

²² Huajca David quicahuilijtequi nochi tlen quihualicayaya imaco nopa tlatatl tlen quipixqui itequi para quimocuitlahuis tlamamali. Huan motlalojtiyajqui hasta campá moixnamictoyaj nopa soldados para quinitati intla itztoque cuali iicnihua.

²³ Huan quema noja quincamahuiyaya iicnihua, sampa monexti nopa huejcapantic filisteo tlatatl tlen itoca eliyaya Goliat tlen altepetl Gat. Yajaya quisqui campá filisteo soldados huan pejqui camati. Moquetzqui tlatlajco huan quijito queja nochipa quinilhuiyaya nopa israelitame. Huan David quicajqui.

²⁴ Pero quema nopa israelita soldados quitiyayaj nopa filisteo, san cholo-huayayaj pampa tlahuel quimacasiyayaj.

²⁵ Huan san ya nopa camatiyayaj nopa israelitame se ica seyoc. Quiijtohuayayaj: “¿Tiquitzoc nopa tlatatl tlen camati? San techhuihui. Quiijtohua para nopa tlanahuatijquetl quiricojchihuas tlen ihuaya motlalis. Quiijtohua para nopa tlanahuatijquetl quimacas iichpoca para elis isihua intla quitlanis. ¿Ax tijcactoc? Quiijtohua para nopa familia tlen tlatlanis ayoc quema monequis tlaxtlahuase iniimpuestos o quichihuase comun tequitl.” Huan queja nopa nochi mocamahuiyayaj.

David mosemacac para quitehuis Goliat

²⁶ Huajca David pejqui quinilhuía tlen itztotaj inechca:

—Ax quinamiqui tijcahuilise ni filisteo tlen ax quixmati TOTECO ma techtlajilhui tojuanti tlen tiisraelitame. Tojuanti tiiaxcahua Toteco Dios tlen nelía itztoc. ¿Tlaque quijitohua quimacase tlen quitlanis huan quitlamiquixtilis ni pinahualistli tlen tiisraelitame?

²⁷ Huajca nopa tlacame quinanquillijque David huan quipohuillijque nochi tlen quicactoyaj para quimacasquía aquí quitlanisquía Goliat.

²⁸ Pero iachtohui ejca icni David tlen itoca eliyaya Eliab quicajqui tlen David quijitohuayaya huan nelía cualanqui ihuaya huan quihui:

—¿Para tlen tihualajtoc nica? Ta motequi san para tiquinmocuitlahuis nopa se ome borregojme ipan huactoc tlali. ¿Ajqueya imaco tiquincajtejtoc? Na nimitzixmati quejatza tlahuel timotlepanita. Huan ama timohueyimajtoc hasta tihualajqui tiquitaco ni tlatehuicajyotl queja se hueyi soldado, ¿ax que? San fiero moyolo.

²⁹ Huan David quinanquili:

—¿Tlaque ax cuali nijchijtoc? Na san niontlahtlani.

³⁰ Huan teipa quicajtequi iachtohui ejca icni huan yajqui quintlajtlanito sequinoc san se, huan injuanti nojquiya san se quinanquillijque.

³¹ Huan quicajque sequinoc tlacame tlen David quijtohuayaya para ax cuali quicahuilis Goliat ma quinhuihuiita israelitame tlen iaxcachua TOTECO. Huan injuanti quilhuitoj Saúl. Huajca Saúl quinoztzqui David.

³² Huan David quilhui Saúl:

—Axaca ma moyolmajmati ipampa nopa filisteo pampa na niyas huan nijtehuis.

³³ Pero Saúl quinanquili:

—Axtle, ta ax tihuelis tiyas tijtehuiti nopa filisteo. Ta noja titelpocatl huan yajaya ya momajtoc tlathuía hasta quema pilsiltzi.

³⁴ Pero David quinanquili:

—Quema na nimotlatequipanojca niquinmocuitlahuiyaya iborregojhua notata, se tonal hualajqui se león para quihuicas se borrego huan seyoc tonali hualajqui se oso.

³⁵ Huan nochi ome niquintoquili huan niquinquixtili nopa borregojme. Huan quema mocuepque huan quinequiyayaj nechtehuise, niquinitzqui ipan inintentzo huan niquinmaquili hasta niquinmicti.

³⁶ Huajca ya nijmictijtloc se león huan se oso, huan queja nopa nijchihuas nojquiya ica ni filisteo tlatatl tlen ax tleno quiptiya ica TOTECO. Pampa tlathuel techtlajilhijtoc tiisraelitame huan tojuanti tlixcachua Toteco Dios tlen itztoc.

³⁷ Elqui yajaya TOTECO tlen nechmanahui tlen nopa león huan nopa oso huan yajaya nojquiya nechmanahuis tlen imaco ni filisteo.

Huajca Saúl quilhui David:

—Xiya, huajca, huan TOTECO ma yohui mohuaya.

³⁸ Teipa Saúl quitlalili David nochi nopa tepostli tlen yaja momatqui motlalilía quema tlathuiyaya. Ipan itzonteco quitlalili se itepos tzontzajca tlen bronce huan quimacac se tepostli para moyolixtzacuas huan momet-ztzacuas.

³⁹ Huan David motzinquechilpi imachete, huan quiyejyeco intla huelisquía nejnemis ica nopa tlaeticayotl pampa ax momajtoya. Pero ax huelqui nejnemi huan huajca quilhui Saúl:

—Ax huelis nitlatehuis ica nochi ni tepostli nopani pampa ax nijyejyecoj-toc, niyon ax hueli ninejnemi.

Huajca David moquixtili nochi tlen motlalilijtoya,

⁴⁰ huan quicuitejqui icuatopil. Huan quitlapejpeni macuili piltetzitzi tlen ajalaxtic ipan se atlatjli. Huan quitlali nopa piltetzitzi ipan se piloyoncox-taltzi tlen quihuicayaya. Huan imaco quihuicayaya itehuitlatz huan yajqui para moixnamiquiti ihuaya nopa hueyi filisteo tlatatl.

⁴¹ Huan nopa filisteo nejnentihualayaya huan monechcahuiyaya campa itztoya David. Huan itlamocuitlahuijca tlayacantihualayaya ica se hueyi tepostzajcayotl.

⁴² Huan quema nopa filisteo quiitac David, quihuetzquili pampa David eliyaya sanoc se telpocatl huan ixchichiltic huan yejyectzi.

⁴³ Huan nopa filisteo quilhui David:

—Na ax nichichi para tihualas tinechnamiquiqui ica se cuahuil momaco.

Huan nopa filisteo quitelchijqui David ica inintoca itlaixcopincayohua.

⁴⁴ Huan teipa quilhui David:

—Xihuala nica huan niquinmacas motlacayo para ma quicuaca nopa totome huan nopa tlapiyalime tlen itztoque cuatitla.

⁴⁵ Huajca David quinanquili nopa filisteo huan quilhui:

—Ta tihuala ica machete huan ica se cuatlamintli tlen huehueyac para tinechtehuiqui. Pero na nihuala para nimitztehuis ica itequihuejcayo TOTECO Tlen Quinyacana Nochi Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Yajaya toDios nochi tiisraelita soldados huan yajaya tlen tijmahuispolojtoc.

⁴⁶ Huajca ama ni tonal TOTECO mitztzemactilis nomaco, huan nimitzmictis huan nimitzquechtzontequis. Huan nojquiya miquise nochi ni filisteo soldados. Huan totome huan tlapiyalime tlen nemij cuatitla quicuase inintlacayohua. Huan queja nopa nochi tlacame ipan tlaltepectli quimatise para itztoc se Dios tlen nelia temachtli ipan tlali Israel.

⁴⁷ Huan nojquiya nochi tlen mosentilijtoque nica quimatise para TOTECO ax monequi tepostli, niyon machete, niyon cuatlamintli tlen huehueyac para ica temanhuis, pampa ya iselti TOTECO tlen tlathuis. Huan yajaya tlen inmechtemactilis tomaco ama.

⁴⁸ Huan quema Goliat pejqui nejnemi para quinamiqui David, David nojquiya nimantzi motlalo para quixnamiquiti.

⁴⁹ Huan nimantzi quixixti se tetl tlen quihuicayaya ipan ipilyoyoncoxtal, huan quitlali ipan itehuitlatz huan quimajcahuili Goliat huan quiajsic ipan icuaxco. Huan nopa tetl calajqui huan nopona mocajqui tlatzquitoc. Huan Goliat huetzqui ixtlapachijtoc.

⁵⁰ Huan queja nopa David quitlangui nopa filisteo san ica se tehuitlatztli huan ica se tetl. Huan ica ya nopa quimaquili huan quimicti. Huan David ax quipixtoya niyon se machete imaco.

⁵¹ Huan teipa David motlalo hasta campa huetztoya nopa filisteo, huan quixixti Goliat imachete tlen icuetlaxo, huan quimicti huan quiquechtzontejqui. Huan quema nopa filisteos quitaque para nopa tlatatl huejcapantic ya mictoya, cholojtejqe.

⁵² Huajca nochi israelita soldados tlen hualajtoyaj tlen tlali Israel huan tlali Judá tzajtziqne huan quintoquilijque nopa filisteos. Huan quinmictijtiya-jque ipan nopa tlamayamitl Gat hasta campa nopa cuapuestas ipan altepetl Ecrón. Huan ipan nochi nopa ojtli tlen yohui tlen Saaraim hasta Gat huan Ecrón huetztoya inintlacayohua nopa filisteo soldados.

⁵³ Teipa mocuepque nopa israelita soldados huan calajque campa mochansehuijtoyaj nopa filisteos huan quincuiliijque nochi tlen quipixque.

⁵⁴ Huan David quicuitejqui itzonteco Goliat, huan quihuicac altepetl Jerusalén. Pero nochi Goliat itepos tlen ica tlathuiyaya, David quihuicac ichaj.

⁵⁵ Pero quema Saúl quita David monechcahuiyaya para quixnamiquis nopa filisteo, quitlajtlani Abner nopa hueyi tlayacanquetl tlen isoldados, huan quihui:

—¿Ajqueya itatahua huan ifamilia ne telpocatli?

⁵⁶ Huan Abner quinanquili:

—Tlanahuatijquetl, melahuac ax tleno nijmati tlen ifamilia.

Huajca Saúl quihui:

—Huajca xiteltajtlani tlen ya.

⁵⁷ Huajca quema David ya quimictijtoya nopa filisteo, huan mocuepayaya huan imaco quihualicayaya itzonteco, Abner quinamiquito huan teipa quihuicac iixpa Saúl.

⁵⁸ Huajca Saúl quitlajtlani David tlen ifamilia huan quihui:

—Xinechilhui telpocatli, ¿ajqueya motatahua huan mofamilia?

Huan David quicamahui huan quihui canque hualajqui huan quihui:

—Na niicone Isaí tlen ehua altepetl Belén.

18

Jonatán huan David mohuampochijque

¹⁻² Huan David tlanqui camati ihuaya Saúl. Huan Saúl ayoc quicahuili David ma mocuepa ichaj para mocahuas. Quichijqui ma eli itlapalehuijca. Huan Jonatán, icone Saúl, mochijqui inelhuampo David huan nopa tonal huan teipa quicneli queja ya moicneliyaya.

³ Huan Jonatán quichijqui se tlajtoli ihuaya David para elis ihuampo para nochipa pampa Jonatán nelía quicneli queja ya moicneliyaya.

⁴ Huan para quitlamiltis nopa tlajtolsencahuali moquixtili iyoyo tlen cuali huan nopa tlen ica mopictoya huan quimacac David. Huan nojquiya quimacac imachete, huan icuahuitol huan itzinquenchilpica tlen quitequihui ipan llatehuicajyotl.

⁵ Huan David yahuiyaya campa hueli campa Saúl quititlaniyaya huan nochi tlen quichijqui quisqui nelía cuali. Huajca Saúl quichijqui David se teguitiquetl para ma quinnahuati isoldados. Huan nochi israelitame huan nochi nopa soldados quinpacti para yajaya ma quinnahuati.

Saúl pejqui quicualancaita David

⁶ Pero se tlamantli quicualancamacac Saúl. Panoc quema nopa israelitame mocuepayayaj tlen llatehuicajyotl quema David ya quimictijtoya Goliat. Quisque sihuame ipan nochi altepetini para quinnamijque Tlanahuatijquetl Saúl. Huicatihualayayaj huan miltotijhualayayaj ica miyac paquillisti huan quihualicayayaj nochi tlamantli tlatzotzonali.

⁷ Pero quema nopa sihuame miltotiyayaj, huicayayaj:
 “Se mil tlacame quinmicti Saúl,
 pero majtlatli mil quinmicti David.”

⁸ Huajca nelía cualanqui Saúl quema quicajqui tlen nopa sihuame quijto-huayayaj, huan quijto:

—Quijtohuaj para David quinmictijtoc majtlatli mil huan na san se mil. San polihui para quichihuase tlanahuatijquetl.

⁹ Huajca ipan nopa tonal Saúl pejqui quicualancaita David huan ayoc quicualitac queja achtohui.

¹⁰ Huan hualmostla Toteco Dios quititlanqui se iajaca Axcualtlacatl tlen calajqui ipan Saúl huan nelía chicahuac quuitzqui. Huan Saúl tlachihuayaya fiero ipan icaltlanahuatil queja se tlen locojti. Huan David pejqui quit-zotzona iarpa queja quichihuayaya achtohuiya. Huan Saúl quipixtoya se cuatlantli tlen huehueyac imaco,

¹¹ Huan quimajcahuili David pampa quinequiyaya quisentlapalhuilis ica icuatlami tlen huehueyac huan quicahuas tlatzquitos ipan tlapepecholi. Pero David huitonqui huan momanahui huan queja nopa panoc ompa quema Saúl quimajcahuili icuatlami tlen huehueyac.

¹² Huan Saúl quimacasiyaya David pampa TOTECO quipalehuiyaya huan itztoya ihuaya. Pero TOTECO ya quicajtejtaya Saúl huan ayoc itztoya ihuaya.

¹³ Huan pampa Saúl quicualancatác David, quipanquixti para ayoc ma huala ipan icaltlanahuatil. San quicahuili elis inintlayacanca se mil soldados. Pero David quisayaya ipan llatehuicajyotl queja monejqui huan mocuepayaya ica cuali.

¹⁴ Huan nochi tlamantli tlen David quichihuayaya quisayaya cuali pampa TOTECO itztoya ihuaya huan quipalehuiyaya.

¹⁵ Huan yeca Saúl achi más momajmatiyaya pampa momacayaya cuenta para David mohueyichijtiyohuiyaya.

¹⁶ Huan nochi israelítame ipan tlali Israel huan ipan tlali Judá quicneliyayaj David pampa ica cuali yahuiyaya huan mocuepayaya para quinyacanas ipan tlathuicajyotl.

¹⁷ Huan se tonal Saúl quilhui David:

—Na nimitzmacas noichpoca, Merab, tlen achtohui ejquetl para elis mosihua. Pero achtohui monequi tielis se cuali soldado tlen moneltlalia para tiquintehuis icualancaitacahua TOTECO.

Pero ipan iyolo Saúl moilhuiyaya: “Ax cuali intla na nijmictis David, huajca nijmajcahuas ica nopa filisteo tlacame para injuanti ma quimictica.”

¹⁸ Pero David ax tleno moilhui huan quinanquili:

—Pero ¿quejatza na nielis nimomontica huan ta titlanahuatijquetl? Na ax tleno nijpiya, niyon nochaj ehuan ax tleno quipiyaj ica ta.

¹⁹ Pero quema ajsic tonali para Saúl quimacasquía David iichpoca, Merab, ax quimacac David. Yajaya quimacac seyoc tlacatl tlen itoca Adriel tlen hualajqui altepetl Mehola.

Saúl quinejqui quimacas David seyoc iichpoca para isihua

²⁰ Huan Mical, nopa seyoc iichpoca Saúl, quixtocayaya David huan quema quilhuijque Saúl, yajaya nelía pajqui.

²¹ Huan Saúl moilhui para quimacas David ni seyoc iichpoca huan ica ya quisencahuasquía para nopa filisteos ma quimictica. Huajca ica ompa quilhui David:

—Ama, quena, tielis tinomontica.

²² Huan Saúl quinnahuati itlatequipanojcahua, quinhui:

—Xijcamahuiti David ixtacatz huan xiquilhui para na nitlanahuatijquetl ni quicnelía huan nochi notlatequipanojcahua nojquiya quitlepanitaj miyac. Huajca cuali para quiselis noichpoca huan mochihuas nomontica.

Queja nopa xiquilhuitij.

²³ Huajca itlatequipanojcahua Saúl quilhuitoj David. Huan David quinnanquili:

—¿Inmoilhuij nicaxilis na tlen niteicneltzi para nitlaxtlahuas tlen monequi para ma nieli niimontica se tlanahuatijquetl?

²⁴ Huan nopa tlacame yajque quilhuitoj Saúl tlen David quijtojtoya.

²⁵ Huajca Saúl quinhui itlatequipanojcahua, quej ni xiquilhuitij David:

—Nopa tlanahuatijquetl ax quinequi tomi queja sequinoc momajtoque temacaj para ininsihua. Quinequi momacuepas ica icualancaitacahua. Huajca quinequi xiquinmicti 100 filisteo tlacame huan xiquintequilis iyecapa cuetlaxo inintlacayo huan tijmactilis.

Pero nelía Saúl quinequiyaya nopa filisteos ma quimictica David ipan tlathuicajyotl.

²⁶ Pero quema itlatequipanojcahua Saúl quilhuijque David nochi ni, huajca quipacti para elis imontica ne tlanahuatijquetl. Huan quema aya ajsiyaya tonali para quiselis tlen quitlanisquía,

²⁷ David huan isoldados yajque huan quinmictijque 200 filisteo tlacame huan David quintequili ininyecapa cuetlaxo inintlacayo huan quimactilico Tlanahuatijquetl Saúl. Huan Saúl monejqui quimacas iichpoca, Mical, para ma eli isihua.

²⁸ Pero Saúl momacac cuenta para TOTECO itztoya ihuaya David huan quipalehuiyaya, huan quiiac para iichpoca nelía quicneliyaya, huajca

²⁹ achi más quimacasqui queja ax quema quimacastoya huan mojmotla achi más quicocolijtinemiyaya.

³⁰ Huan nochipa quema nopa filisteos quintehuiyayaj nopa israelitame, David achi más tlatlaniyaya que nochi nopa sequinoc itlayacancahua Saúl. Huajca nochi tlacame quitoquilisnequiyayaj David huan quitlepanitayayaj miyac.

19

Saúl quinejqui quimictis David

¹ Teipa Saúl quilhui icone, Jonatán, huan nochi itlatequipanojcahua para ma quimictica David. Pero Jonatán nelía quicneliyaya David huan elqui inelhuampo.

² Huajca nimantzi quiyolmelajqui David tlen itata moilhuiyaya huan quilhui:

—Notata Saúl quitemohua quejatza huelis mitzmictis. Huajca mostla ica ijnaloc ximomocuitlahui huan ximotlati cuatitla campa axaca mitzitas huan nopona ximocahua.

³ Huan niquisas ihuaya notata hasta campa timotlatijtos, huan nijcamahuis tlen nochi tlen cuali tijchijtoc para nijmatis tlaque moilhuía tlen ta. Huan teipa nimitzmachiltis.

⁴ Huan hualmostla Jonatán quicamahui itata Saúl huan quilhui:

—Ax tleno tlen fiero xijchihuili motlatequipanojca David pampa yaja ax tleno ax cuali mitzchihuiliytoc. Mitzpalehuiytoc miyac.

⁵ Elqui ya tlen motemacac huan quimicti nopa huejcapantic filisteo yonque huelosquía mictosquía nopona. Pero nopona ica David, TOTECO quichijqui se hueyi tlamantli huan techmanahui nochi tiisraelitame ininmaco tocualancaitacahua queja ta tiquitac huan tiyolpajqui. Huajca ama ¿para tlen tijnequi tijmictis David yonque ax tleno fiero mitzchihuiliytoc? Nochi tlen quichihua mitzpalehuía.

⁶ Huajca Saúl quitlacaquili tlen quilhui icone, Jonatán, huan quijito:

—TOTECO nechcaqui para ama niquijtohua para ax miquis David.

⁷ Huajca quema quisqui itata, Jonatán quinoztzqui David huan quilhui nochi tlen itata quijitojtoya. Huan teipa quihuicac iixpa Saúl huan David quitequipanohuayaya Saúl queja achtohui.

⁸ Teipa sampa oncac seyoc tlatehuicajyotl ica nopa filisteos, huan David sampa yajqui huan quintehuito huan quintlanqui. Quinmicti miyac huan sequin cholojtejque.

⁹ Huan teipa iajaca Axcualtlacatl tlen TOTECO quititlanilijtoya sampa calajqui ipan Saúl quema mosehuijtoya ipan ichaj ica se cuatlamintli tlen huehueyac imaco huan David tlatzotzonayaya.

¹⁰ Huan Saúl quimajcahuili David icuatlami tlen huehueyac pampa quinequiyaya quitlatzquiltis ipan tlapepecholi. Pero David mijcuini huan ax quiajsic huan ipan nopa yohuali cholojtejqui.

¹¹ Huan Saúl quinnahuati isoldados ma yaca ichaj David para ma quichiyaca hasta quisas ica ijnaloc huan huajca, quena, ma quimictica. Pero Mical, isihua, quimatqui huan quilhui David:

—Monequi timochololtis amantzi ni yohuali pampa mostla mitzmictise.

¹² Huan teipa Mical quitemohui David ipan se ventana, huan mochololti.

¹³ Huan nimantzi Mical quicuito se teteyotl huan quitlali ipan itlapech huan quitlalili itzonteco tlen quiptiyaya iijhuiyo se borrego para ma nesi queja itzoncal huan quiptijqui ica se itlaque.

¹⁴ Huan quema Saúl quinnahuati isoldados para ma quiitzquitij, Mical quinhui para David mococohua.

¹⁵ Huan sampa Saúl quintitlanqui tlacame para ma quitemotij David huan quinihui:

—Xinechhualiquilica ipan itlapech para nijmictis.

¹⁶ Huajca quema ajsicoj nopa tlacame tlen quintitlantoya Saúl, calajque ipan ichaj David campá itlapech huan quipantijque se hueyi teteyotl huan ipan itzonteco quipixtoya iijhuiyo se borrego.

¹⁷ Huajca teipa Saúl quihui Mical:

—¿Para tlen tinechcayajtoc? Tijajtoc para ma mochololti yaja tlen nocualanaitaca.

Huan Mical quinanquili:

—Nijchijqui pampa nechihui para nechmictisquía intla ax nijpalehuisquía ma mochololti.

¹⁸ Huajca queja nopa David huelqui mochololti, huan yajqui quuitato Samuel ipan altepetl Ramá. Huan quipohuili nochi tlen Saúl quichihuijtoya. Teipa David huan Samuel yajque itztotij ipan pilaltepetzi Naiot.

¹⁹ Huan quema Saúl quimatqui para David itztotia ipan Naiot nechca Ramá,

²⁰ huajca quintitlanqui isoldados ma quitzquitij. Pero quema isoldados ajsitoj nopona, quinitaque miyac tiocamanalohuani tlen quiseliyayaj tlajtoli tlen Toteco Dios huan teyolmelahuayayaj tlen quiseliyayaj. Nojquiya quitaque para nopona itztotia Samuel ininhuaya huan para yajaya quinyacanayaya para quiselise tlajtoli tlen Toteco Dios. Huan nimantzi Itonal Toteco Dios hualajqui ipan nopa soldados tlen Saúl quintitlantoya. Huan inijuanti nojquiya pejqque quiselíaj tlajtoli tlen Toteco huan teyolmelahuayayaj tlen quiseliyayaj.

²¹ Huajca quema Saúl quimatqui ya ni, sampa quintitlanqui sequinoc tlacame huan inijuanti nojquiya pejqque tlayolmelahuaj tlajtoli tlen TOTECO quinnacayaya. Huan ica expa Saúl quintitlanqui sequinoc tlacame, huan inijuanti nojquiya ininpantic.

²² Huajca Saúl motemacac para yajaya yas altepetl Ramá. Huan quema ajsito campá se ameli tlen eltoc campá itoca Secú tlajtlanqui canque itztotia Samuel ihuaya David. Huan quihuijque para itztotia ipan Naiot nechca Ramá.

²³ Huajca yajqui nopona. Pero ipan ojtli Itonal Toteco Dios calajqui ipan Saúl huan yajaya nojquiya pejqqui quiselía tlajtoli tlen Toteco huan pejqqui tlayolmelahua nopa tlajtoli huan queja nopa quichijqui hasta ajsito ipan Naiot nechca Ramá.

²⁴ Huan Saúl moquixtili iyoyo huan itztotia xolotl. Huan mocajqui xolotl iixpa Samuel nochí nopa tonal huan nopa yohuali quiseliyaya tlajtoli tlen Toteco. Yeca nopona pejqqui nopa tlajtoli tlen tlacame motlajtlaniyayaj: “¿Saúl nojquiya itztoc se tiocamanalojquetl o axtle?”

20

Jonatán quimanahui David

¹ Pero David ya quistotia ipan pilaltepetzi Naiot nechca Ramá. Yajaya yajqui campá itztotia Jonatán huan quihui:

—¿Tlaque nijchijtoc? ¿Para tlen motemacatoc motata para temachtli nechmictis?

² Huan Jonatán quinanquili:

—Ax neli quinequi mitzmictis. Notata ax quichihuas se tlamantli hueyi o pilsiltzi intla ax nechmachiltis achtohui. ¿Para tlen nechtlatis notata ni tlamantli? Ax nijneltoca.

³ Pero David sampa quiilhui Jonatán:

—Motata quimati cuali para ta huan na timohuampochijtoque. Yeca ax quinequi mitzilhuis pampa moilhuía para timocuesos. Pero melahuac nimitzilhuía para ya nieltoc para nimiquis.

⁴ Huajca Jonatán quiilhui David:

—Huajca ¿quejatza huelis nimitzpalehuis? San xinechilhui huan nijchihuas mopampa ta.

⁵ Huajca David quinanquili Jonatán:

—Xiquita, mostla pehuas nopa ilhuitl tlen nopa metztli yancuic. Huan monequi para niitztos ihuaya motata para titlacuase san sejco queja timomajtoque. Pero xinechcahuili nimotlatis cuatitla huan nimocahuas nopona hasta hualhuiptlatis ica tiotlac.

⁶ Huan intla motata nechtemos huan mitztlatjanis tlen na, huajca xiquilhui para nimitztlatjani miyac hueltas para xinechcahua ma niya ipan noaltepe Belén pampa nochi nochaj ehuan mosentilíaj sesen xihuitl para ilhuichihuase quema temacaj inintlacajcahuilis.

⁷ Huan intla motata quiijtos para cualtitoc, huajca nijmatis para nochi cuali eltoc. Pero intla motata cualanis, huajca nijmatis para motemacatoc para nechmictis.

⁸ Huajca nimitztlatjanía xinechchiuili ni favor, pampa tijchijtoque se tlajtolsencahuili iixpa TOTECO para ax quema timotlahuelcahuase. Intla nitlajtlacolchijtoc, huajca ta xinechmicti, pero amo xinechhuica iixpa motata.

⁹ Pero Jonatán quinanquili:

—¡Na ax quema nimitzchiuilis ya nopa! Intla nijmatis para nelía notata motemacatoc mitzmictis, huajca nimitzilhuis.

¹⁰ Huajca David quitlajtlani Jonatán:

—¿Huan aqueya yas nechilhuiti intla motata mitznanquilis cualantoc?

¹¹ Huan Jonatán quiilhui:

—Xihuala nohuaya ma timoiyocaquixtica.

Huajca san sejco yajque campa huelque camatij san inijuanti ome.

¹² Huan nopona Jonatán quiilhui David:

—Nijtestigojquetza TOTECO toDios tiisraelitame para mostla o huiptla, nijcamahuis notata para nijmatis tlaque moilhuía. Intla nochi eltos cuali para ta, huajca nimitzmachiltis.

¹³ Pero intla notata cualantos huan nelía quinequi mitzmictis, ma TOTECO nechtlatzacuilti chichahuac intla ax nimitzilhuis para huelis timochololtis. Huan ma TOTECO itzto mohuaya queja achtohuiya itztoya ihuaya notata.

¹⁴ Huan intla noja niitztos teipa, xinechtlasojtla queja TOTECO mitztlasojtlatoc, huan xinechcahuili ma niitzto.

¹⁵⁻¹⁶ Huan intla nimiquis huan TOTECO ya quintzontlamiltijtos nochi mocualancaitacahua ipan ni tlaltapactli, se favor xiquintlasojtla nochaj ehuan.

Huajca quej ni Jonatán quichijqui se tlajtolsencahuili ihuaya David.

¹⁷ Huan Jonatán quichijqui David sampa ma quitestigojquetza TOTECO para mopalehuisquíaj huan quichihuasquíaj nochi tlen quiijtojtoyaj pampa Jonatán nelía quicneliyaya David queja ya moicneliyaya.

¹⁸ Teipa Jonatán quiilhui David:

—Mostla quihuilhuichihuilise nopa metztli yancuic, huan mitztemose pampa axaca itztos ipan mosiya campa mesa para nopa tlacualistli.

¹⁹ Huan para huipitla achi más nochi mitztemose. Huajca xiya ximotlatiti campa timotlatij achtohuiya campa nopa miyac tetl tlen itoca Ezel.

²⁰ Huan nias nopona nechca huan nijmajcahuas eyi cuatlamintli, queja nijmajcahuilisquía se tlenijqui.

²¹ Huan teipa niquilhuis notlatequipanojca: ‘Xiya, xijtemoti nopa cuatlamintli.’ Huan intla tijcaquis para niquilhuis: ‘Nopa cuatlamintli mocajtoc achi nica, xijcui’, huajca huelis tiquisas pampa tijmatis para onca tlasehuilistli ica notata huan ax tleno fiero mopantis.

²² Pero intla tijcaquis para niquilhuis notlatequipanojca: ‘Xiya más para neca pampa nopa cuatlamintli nopona achi neca huetzqui’, huajca monequi ticholos nimantzi pampa TOTECO quinequi xicholo.

²³ Huan xiquilnamiqui para TOTECO techcactoc huan mocahua testigo ica nochi tlen tiquijtojqoe ama huan queja timocajtoque. Huan yaja techtlatzacultis intla ax tijtlamichihuase totlajtol.

²⁴ Huajca David motlatito campa achtohui motlatijtoya. Huan quema ajsic nopa ilhuilt tlen metztli yancuic, huajca Tlanahuatijquetl Saúl mosehui campa mesa para tlacuas.

²⁵ Huan Saúl mosehui campa ipa mosehuiyaya nechca nopa tlapepecholi, huan Jonatán mosehui iixmelac itata. Huan Abner mosehui inacastla Saúl. Pero campa David momatqui mosehuía mocajqui cactoc.

²⁶ Huan ipan nopa tonal Saúl ax tleno quijto tlen David, pampa moilhui huelis quiajsitoya se tlenijqui tlen quichijqui ax tlapajpactic iixpa TOTECO huan aya mopajpactoya.

²⁷ Pero hualmostla sampayano mocajqui cactoc campa momatqui mosehuía David, huan eliyaya nopa ompa tonal ipan nopa ilhuilt para nopa metztli yancuic. Huajca Saúl quitlajtlani icone, Jonatán:

—¿Para tlen ax hualajtoc tlacuaqui icone Isaí niyon yalohua huan niyon ama?

²⁸ Huan Jonatán quinanquili Saúl:

—David nechtlajtlani ma nijcahuas yas ialtepe Belén,

²⁹ pampa ichaj ehuan quichihuase se ilhuilt ica nopa tlacajcahualistli ipan ialtepe. Huan iicni quilhui monequi ma yas. Huajca nechilhui ma nijchihuili se favor huan ma nijcahua yas paxaloti ipan ichaj. Yeca ax hualajtoc para tlacuas mohuaya.

³⁰ Huajca Saúl cualanqui huan quilhui Jonatán:

—¡Tihuihuitic queja motlajtlacolchijca nana! ¿Timoilhuía ax nijmati para tijtlapejpenijtoc timohuampochihuas ica David yonque queja nopa timopinahualtis ta huan tijpinahualtis monana?

³¹ Pampa intla tijcahuas ma itzto ipan ni tlali David tlen icone Isaí, ta ax quema huelis tielis titlanahuatijquetl. Huajca ama xitlanahuati ma quitemotij huan ma nechhualiquilica para nijmictis.

³² Huajca Jonatán quilhui:

—Huan ¿para tlen tijmictis? ¿Tlaque ax cuali quichijtoc?

³³ Huajca Saúl nimantzi quimajcahuili Jonatán icuatlami tlen huehueyac para quimictis. Huan Jonatán quimachili para nelía itata quisencajtoya quimictis David.

³⁴ Huajca Jonatán quisqui campa imesa huan ax tlacuaajqui nopa ompa tonali ipan ilhuilt pampa nelía mocuesohuayaya ipampa David. Huan mocuesohuayaya pampa eliyaya se pinahualistli tlen itata quichihuayaya.

³⁵ Huan hualmostla Jonatán quisqui nel ijnaltzi huan quihuicac se oquichpil ihuaya huan quichijqui nochi queja mocajtoya ihuaya David.

³⁶ Huan Jonatán quiilhui nopa oquichpil:

—Ximotlalo para tijtemoti nopa cuatlamintli tlen nijmajcahuas.

Huan quema nopa oquichpil motlalojtiyohuiyaya, Jonatán quimajcajqui nopa cuatlamintli huan quichijqui para ma huetzis más huejca tlen iixmelac.

³⁷ Huan quema nopa oquichpil ajsito campa huetztoya nopa cuatlamintli, huajca Jonatán quitzajtzi chichahuac ica nochi ifuerza huan quiilhui:

—¿Ax huetztoc nopa cuatlamintli más para neca?

³⁸ Huan sampa Jonatán quitzajtzi nopa oquichpil huan quiilhui:

—Ximoisihuilti ximotlalo huan xijcui. Amo ximoquetza.

Huan nopa oquichpil quinsentili nopa cuatlamintli, huan quihualiquili Jonatán.

³⁹ Huan nopa oquichpil ax tleno quimatqui tlaque oncac, san Jonatán ihuaya David quimatiyayaj tlaque quinequiyaya quijtos.

⁴⁰ Huan teipa Jonatán quimactili nochi nopa cuatlamintli huan icuahuitol nopa oquichpil, huan quinahuati ma quihuiquili nochi ipan altepetl.

⁴¹ Huan quema nopa oquichpil ya yajtoya, David quisqui campa motlatijtoya iica nopa huejhuéyi tetini ica tlatzintla ipan nopa tlali. Huan moixhuijtzonqui eyi hueltas huan icuaxpa ajsiyaya hasta tlalchi iixmelac Jonatán. Huan teipa moquetzqui huan motzoponijque ica hueyi tlatlepanitacayotl huan chocaque san sejco hasta ayoc huelqui choca David.

⁴² Huan Jonatán quiilhui David:

—Xiya ica tlasehuilistli ipan moyolo pampa timoilhuijtoque iixpa TOTECO para ax quema timoilcahuase para nochipa. Huan tijtlajtlanijtoque TOTECO ma itzo tohuaya huan ica toconeua para nochipa para ma moicnelise, huan yajaya ya nopa quichihas.

Huajca David yajqui huan Jonatán mocuepqui ipan ialtepe.

21

David cholohua tlen Saúl

¹ Huan David yajqui altepetl Nob para quitas nopa totajtzi Ahimelec. Pero quema Ahimelec quiitac, momajmati huan quiilhui:

—¿Para tlen tihuala moselti huan axaca huala mohuaya?

² Huan David quinanquili:

—Nopa tlanahuatijquetl nechnahuati ma nijsencahuahui se tlamantli. Huan nechilhui para axaca ma niquilhui para tlen nechtitlantoc huan para tlen niitztoc nica. San niquinilhuijtoc nosoldados tlen niquinnahuatía ma nechchiyaca ipan se lugar.

³ Pero ama ¿tlaque tijpiya para tijcuase? Xinechmaca se macuili pantzi o tlen tijpantis.

⁴ Huan nopa totajtzi quinanquili:

—Nijpiya pantzi, pero ax ya tlen hueli pantzi. San nijpixtoc nica nopa pantzi tlen tlaiyocatlalili para tlacajcahuahlistli para TOTECO. Pero huelis nimitzmacas intla mosoldados ax cochoque ininhuaya sihuame para se ome tonali huan itztoque tlapajpacme queja monequi para quicuase ni pantzi.

⁵ Huajca David quinanquili:

—Amo ximocueso, nosoldados ax quinnechcahuijtoque ininsihuajhua yalohua huan huiptlaya. Notlacajhua motlapajpacchijtoque nochipa quema tiquisaj para tijchihuatij se sequitl. Huajca noja más itztoque tlapajpactique ama.

⁶ Huajca nopa totajtzi quimacac nopa pantzi tlen tlaiyocatlalili para TOTECO pampa ax quipiyayaya seyoc tlamantli pantzi. San quipiyayaya tlen quitlalijtoya iixpa TOTECO yalohua, pero ama ya quiijcuenijtoya ipan tlaixpamitl para quintlalis sequinoc tlen noja totonic.

⁷ Huan itztoya nozona nopa tonal se itlatequipanojca Saúl tlen itoca eliyaya Doeg tlen tlali Edom. Eliyaya se tlayacanquetl tlen nopa tlamocuitlahuiani tlen iborregojhua Saúl. Huan mopajpacayaya iixpa TOTECO queja nopa tlanahuatili quiiyto huan quiiyac nochi tlen panoc.

⁸ Huan nojquiya David quiihui Ahimelec:

—¿Ax tijpiya se cuatlamintli tlen huehueyac o se machete nica? Ax tleno nijcuitejqui, nixon se machete, nixon se tepostli, pampa monejqui nitlalochquistejqui ipan itequi nopa tlanahuatijquetl.

⁹ Huan nopa totajtzi quinanquili:

—Quena, nijpixtoc nica imachete Goliat, nopa filisteo tlen tijmicti ipan nopa tlamayamitl Ela. Eltoc pictoc ipan se yoyomitl huan huiyontoc iica toyooyo tlen tlatzejtzeloltic. Huelis tijhuicas intla tijnequi pampa ax nijpiya seyoc nica, san ya nopa.

Huajca David quiihui:

—Cualtitoc, xinechmaca. Ax onca seyoc cuali queja nopa.

David yajqui altepetl Gat

¹⁰ Huan ipan nopa tonal David quisqui nozona, huan cholo huan yajqui campa Tlanahuatijquetl Aquis tlen altepetl Gat.

¹¹ Pero itlatequipanojcahua Aquis quiiixmatque huan quiiytojque:

—¿Ax ya ni David nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochi ni tlali? ¿Ax ya ni tlen quihuicatiyayaj nopa mijtotiani huan quiiytohuayayaj: ‘Se mil tlacame quinmicti Saúl, huan majtlactli mil quinmicti David’?

¹² Huan quema David quicajqui ni tlajtoli, quiyoltipantlali huan momajmati pampa moilhui huelis tlanahuatijquetl Aquis quichihuilisquía se tlamantli tlen ax cuali.

¹³ Huajca nimantzi David moixpatlac huan mochijqui queja locojtiyaya huan tlen hueli quiijuilohuayaya ipan puertas, huan quicahuayaya para ma motlalo ichajcha ipan itentzo.

¹⁴ Huajca Aquis quiniilhui itlatequipanojcahua:

—¿Para tlen innechhualiquilijque ni tlatatl? ¿Ax inquitaj para locojti?

¹⁵ Ya tiquinpixtoque miyac tlen locojtij nica. ¿Huelis inmoilhuíaj para nijcahuilis ni tlatatl calaquis ipan nochaj?

22

David huan injuanti tlen mosentilijque ihuaya

¹ Huajca David quisqui ipan altepetl Gat huan yajqui motlatito ipan nopa mijca ostotl nechca altepetl Adulam. Huan nimantzi quimatque iicnihua huan nochi ichaj ehuani huan injuanti yajque nozona campa itztoya para ihuaya mosansejcotilijque.

² Huan nojquiya mosentilijque ihuaya nochi tlen tlaijiyohuiyayaj, huan tlen tlahuicayayaj, huan tlen quipiyayayaj cuesoli, huan nochi tlen ax yolpaquiyayaj ica Saúl. Huan David mochijqui inintlayacanqa, huan ica nochi eliyayaj queja 400 tlacame.

³ Huan David quisqui nozona huan yajqui altepetl Mizpa ipan tlali Moab huan quiihui nopa tlanahuatijquetl nozona:

—Nimitztlatjlanía xiquincagua itztose nica notata huan nonana imo-huaya hasta quema nijmatis tlaque quichihuas Toteco Dios para na.

⁴ Huan queja nopa David quinhuicac itata huan inana iixpa nopa tlanahu-atijquetl tlen tlali Moab, huan injuanti mocajque nopona nochi nopa tonali quema David itztoya ipan nopa hueyi tlacacahuaya.

⁵ Huan se tonal nopa tiocamanalojquetl Gad quihlhuí David:

—Amo ximocahua nica ipan ni ostotl ipan ni tepetl. Xiquisa huan xiya tlali Judá.

Huajca David quisqui huan ajsitoj campá nopa cuatitlamitl tlen itoca Haret.

Saúl quinmicti nopa totajtztzi ipan Nob

⁶ Huan quema Saúl mosehuijtoya itzintla se tamarisco cuahuítl ipan altepetl Gabaa, quimatqui para sequinoc quipantijtoyaj David ihuaya nochi tlen yahuiyayaj ihuaya. Huan Saúl quipixtoya icuatlami tlen huehueyac. Huan nochi itlatequipanojcahua quiyahualojtoyaj.

⁷ Huan Saúl quinihlhuí nochi itlatequipanojcahua tlen quiyahualojtoyaj:

—Intlacame tlen tlali Benjamín, ¿huelis inmoilhuíaj para David, icone Isaí, inmechmacas tlali huan xomeca milme queja na nijchijtoc, huan yeca inquinequij innechtlahuelcahuase? ¿Inmoilhuíaj para inmechchihuas nochi inhuejhueyi tequitini huan intlayacanani ipan se mil soldados, o se cien soldados queja na nimechchiuhlijtoc?

⁸ ¡Axtle! Pero yonque miyac nimechpalehuijtoc imojuanti, ama niyon se tlen imojuanti amo xinechilhui para nocone Jonatán quichijtoya se tlatolsencahuati ihuaya David. Huan niyon se tlen imojuanti ax mocueso-hua nopampa na. Niyon se ax nechilhuijtoc para nocone quichijqui ma nechcualancaita notlatequipanojca David, huan ma nechpijixtinemi queja ama quichihua.

⁹ Huajca ipan nopa tlochtli Doeg nopa edomita tlen eliyaya se itlate-quipanojca Saúl tlen más hueyi quijito:

—Niquitac David quema yajqui altepetl Nob para quiiato Ahimelec, icone Ahitob.

¹⁰ Huan nopa totajtzi Ahimelec quitlajtlani TOTECO ipampa David huan quimacac tlacualistli. Nojquiya quimacac imachete Goliat nopa filisteo.

¹¹ Huajca Tlanahuatijquetl Saúl tlanahuati ma quinoztatij nopa totajtzi Ahimelec, icone Ahitob, huan nochi nopa totajtztzi tlen itzttoyaj ipan altepetl Nob huan nochi ininchaj ehuaní. Huan quema nochi injuanti ajsicoj iixpa Tlanahuatijquetl Saúl,

¹² quej ni Saúl quihlhuí:

—Xinechtlaquili, Ahimelec, tiicone Ahitob.

Huan Ahimelec quinanquili:

—Quena, nica niitztoc titotlanahuatijca.

¹³ Huajca Saúl quihlhuí:

—¿Para tlen timosentilijtoc ica icone Isaí para innechcualancaitase? Ta tijmacac David pantzi huan machete, huan tijtlatlani Toteco Dios ipampa ya para noja más ma nechcualancaita. Ta tijyolchicajtoc para ma nechtehui queja ama quichihua.

¹⁴ Huan Ahimelec quinanquili:

—Tate, axaca niyon se tlen motlatequipanojcahua tlen nelía motemach queja David huan hasta nojquiya tijchijtoc momontica. Yajaya nopa hueyi tlayacanquetl tlen mosoldados huan nochi ipan mocaltlanahuatil nelía quitlepanitaj.

¹⁵ ¿Huelis timoilhuía para san nopa tonal nipejqui nijtlajtlanía Toteco Dios ipampa ya? ¡Axtle! Na nochipa nijchijtoc huan tipaquiyya. Huajca amo xinechtajtlacolti na nimotlatequipanojca, niyon amo xiquintajtlacolti nochaj ehuaní pampa ax tleno nijmatiyaya tlen ni tlamantli tlen tinechilhúa para David mitzcualancaita.

¹⁶ Pero Tlanahuatijquetl Saúl quíilhui:

—Monequi timiquis Ahimelec, ta huan nochi iixhuihua motata.

¹⁷ Huan nimantzi nopa tlanahuatijquetl quinnahuati itlatequipanojcahua tlen quimocuitlahuiyayaj:

—Xiquinmictica ni totajtzitzi tlen TOTECO pampa inijuanti nojquiya mocahuaj ihuaya David, pampa quimatque quema cholojtiyohuiyaya huan ax nechilhucioj.

Pero itlatequipanojcahua ax quinequiyyaj quinmictise itotajtzitzi TOTECO.

¹⁸ Huajca nopa tlanahuatijquetl quinnahuati Doeg nopa Edomita tlatatl:

—Ta xiquinmicti.

Huajca Doeg momatlananqui huan quinmicti 85 tlacame tlen moyoyontijtoyaj ica lino yoyomitl pampa totajtzitzi.

¹⁹ Teipa yajqui altepetl Nob, inialtepe totajtzitzi. Huan nopona quinmicti nochi tlacame, sihuame, huan coneme hasta tlen sanoc ontlacatiyyaj. Nojquiya quinmicti nochi inintlapiyálhua queja huacaxme para tlapoxahuase, burrojme, huan borregoime.

²⁰ Pero Abiatar tlen elqui icone Ahimelec huan iixhui Ahitob mochololti, huan yajqui campa itztoya David.

²¹ Huan Abiatar quíilhui David nochi quejatza Saúl quinmictijtoya nochi itotajtzitzi TOTECO.

²² Huan David quíilhui:

—Cuali nijmatiyaya nopa tonal para nopa tlatatl Doeg tlen ejqui tlali Edom quíilhuiscuía Saúl para nechitztoya nopona ihuaya nopa totajtzi. Huajca na notlajtlacol para quinmictijtoque nochi nopa totajtzitzi tlen eliyayaj mochaj ehuaní.

²³ Pero ximocahua nohuaya huan amo ximajmahui pampa yajaya tlen quinequi mitzmictis, nojquiya nechtemohua para nechmictis. Huan intla timocahuas nohuaya, tiitztos temachtli.

23

David quimanahui altepetl Keila

¹ Huan se tonal nopa filisteos calajque altepetl Keila, huan quinichtequi-liyyaj inintrigo tlen yancuic quiyolquixtijtoyaj, huan David quimatqui.

² Huajca David quitlajtlani TOTECO tlaque ipaquilis, quíilhui:

—¿Tijnequi ma niyas niquintehuiti nopa filisteos?

Huan TOTECO quíilhui:

—Quena, xiya huan xiquintehuiti nopa filisteos huan xijmanahui nopa altepetl.

³ Pero nopa tlacame tlen itztoyaj ihuaya David, quíilhuijqe:

—Ya tiitztoque ica majmajtli nica ipan tlali Judá. Huan achi más timajmahuise intla tiyase altepetl Keila para tiquintehuitij nochi ininsoldados nopa filisteos.

⁴ Huajca David sampa quitlajtlani TOTECO, huan TOTECO quíilhui:

—Ximocualtalica huan xiyaca altepetl Keila, pampa na nimechmactilis imomaco nopa filisteos.

⁵ Huajca David huan nochi nopa tlacame tlen itzttoyaj ihuaya, yajque altepetl Keila. Huan quintehuijque nopa filisteos huan quintzontlamiltijque, huan quincuilijque nochi inintlapiyálhua. Huan queja nopa David quinmanahui nochi tlen ehuayayaj altepetl Keila.

⁶ Huan nopa totajtzi Abiatar, icone Ahimelec, yajqui ihuaya David ipan altepetl Keila huan quihuicac nopa yolixpantzajcayotl ica nopa piltetzitzi tlen momatque quitequihuáj para quimatise tlaque TOTECO quinequiyaya ma quichi huaca.

⁷ Huan quema Saúl quicajqui para David itztoya ipan altepetl Keila, quijito: “Toteco Dios quitlahuelcajtoc David huan nechmactilijtoc nomaco pampa calactoc ipan nopa altepetl tlen tzactoc ica se tepamitl yahualtic.”

⁸ Huan nimantzi Saúl quinnotzqui nochi isoldados tlen campa hueli altepetini para yase Keila para quiyahualotij David huan nochi nopa tlacame tlen itzttoyaj ihuaya ipan altepetl Keila.

⁹ Huan quema David quimatqui para Saúl quinequiyaya quichi huilis tlen fiero, huajca quiilhui Abiatar para ma quihualiquili nopa pantzajcayotl para quimatisquía tlaque quinilhuisquía TOTECO.

¹⁰ Huan David quijito:

—TOTECO ta tlen titoDios tiisraelitame, nijcactoc para temachtli Saúl quinequi hualas nica ipan altepetl Keila huan quinequi quixolehuas ni altepetl pampa niitztoc nica.

¹¹ ¿Nelía hualas queja nijcactoc? Huan quema ajsis, ¿nechtemactilise imaco ni tlacame tlen ni altepetl Keila? TOTECO, nimitztlajtlanía xinechilhui.

Huan TOTECO quiilhui:

—Saúl, quena, hualas.

¹² Huan David quitlajtlaní TOTECO:

—Huan ¿quena, techtemactilise ni Keila ehuaní huan nochi nosoldados imaco Saúl?

Huan TOTECO quinanquili:

—Quena, inmechtemactilise.

¹³ Huajca David huan nochi nopa tlacame tlen yajtoyaj ihuaya tlen eliyayaj 600 tlacame, quisque altepetl Keila huan nejnenque campa hueli campa ax más mahuilili. Huan quema Saúl quimatqui para David quistoya tlen nopa altepetl huan mochololtijtoya, huajca moyolcuetpqui huan ax yajqui altepetl Keila.

David ipan nopa huactoc tlali

¹⁴ Huan David yajqui campa huactoc tlali huan quitemo campa itztose temachtli ipan mijca ostotl huan nozona mocajqui. Huan mocajqui ipan se tepetl ipan nopa huactoc tlali Zif. Huan yonque Saúl nelía quitemohuayaya mojmotla, Toteco Dios ax quitemactili David imaco Saúl.

¹⁵ Huan se tonal quema David itztoya nechca Hores ipan huactoc tlali Zif, quimatqui para Saúl hualayaya ipan ojtli para quimictís.

¹⁶ Huan ajsico Jonatán, icone Saúl, ipan Hores, huan quiyolchicajqui David para ma motemachi ipan Toteco Dios.

¹⁷ Huan quiilhui:

—Amo ximajmahui, pampa notata Saúl ax huelis mitzajsis. Ta tielis titlanahuatijquetl ipan tlali Ísrael. Huan na niitztos mohuaya huan nielis motemach, huan ya nopa hasta notata Saúl quimati.

¹⁸ Huan queja nopa, nopa ome sampa quiyancuilijque tlen achtohui motlajtolcahuilijtoyaj iixpa TOTECO. Huan teipa Jonatán mocuetpqui ichaj huan David mocajqui ipan Hores.

¹⁹ Pero nopa tlacame tlen altepetl Zif yajque altepetl Gabaa campa itztoya Saúl huan quilhuique:

—Tlanahuatijquetl Saúl, timitzyolmelahuaj para David motlatijtoc ipan total ipan nopa mijca ostotl nechca Hores ipan tlachiquili Haquila tlen mocahua ica tlatzintla tlen huactoc tlali.

²⁰ Huan quema tijnequis tiyas tijtemoti, timitzmactilise momaco.

²¹ Huajca Tlanahuatijquetl Saúl quinhui:

—Ma TOTECO inmechtiochihua pampa innechtlasojtlatoque.

²² Huajca ama, xiyaca huan ximotemachica intla nelia itztoc campa inquitague pampa nechilhuijtoque nelia quimati quejatza tlacajcayahuas.

²³ Huajca ximomacaca cuenta cuali nochi campa motlatijtinemi, huan xinechilhuiquij tlen temachtli. Huan na niyas imohuaya para nijpantis yonque monequi nijtemojtiyas tlatlajco tlen nochi nopa miyac tlacame ipan nochi tlali Judá.

²⁴ Huan nopa tlacame quiyacantiyajque Saúl huan mocuepque ipan altepetl Zif para quitemose David.

Huan David huan nochi isoldados itztoyaj ipan huactoc tlali Maón ipan nopa tlamayamitl tlen mocahua ica tlatzintla.

²⁵ Huan Saúl huan nochi isoldados yajque quitemotoj David, pero nimantzi sequin yajque quilhuitoj David para Saúl hualayaya. Huajca David ixtemoc tlen nopa tepetl campa itztoya. Huan mocajqui ipan nopa tepexitl tlen mopantiyaya ipan tlali Maón. Huan quema Saúl quimatqui, nojquiya yajque ipan huactoc tlali Maón para quitemotij.

²⁶ Huan Saúl huan nochi isoldados yahuiyayaj ipan se lado tlen nopa tepetl, huan David huan nochi isoldados yahuiyayaj ipan nopa seyoc lado nopa tepetl. Huan David moisihuiltiyaya pampa quinequiyaya mochololtis imaco Saúl, pero ax huelqui pampa Saúl quinyahualojtoya huan ya eltoya para quitzquise.

²⁷ Pero ipan nopa tlochtli ajsico se tlatatl tlen quilhucio Saúl:

—Ximocuepa total nimantzi pampa nopa filisteos calactoque.

²⁸ Huajca nimantzi Saúl huan nochi isoldados mocuepque para quinte-huitij nopa filisteos huan quicajque quitoquilíaj David. Huan yeca nopa lugar quitocajtiyque Sela Hama Lecot. (Sela Hama Lecot quinequi quijtos Nopa Tetl Campa Quicahuili Ma Cholo.)

²⁹ Teipa David tlejcoc ipan nopa tepetini para mocahuato ipan nopa mijca ostotl En Gadi.

24

David ax quinejqui quimictis Saúl

¹ Teipa Saúl tlanqui quintehuía nopa filisteos huan quilhuique para David itztoya ipan huactoc tlali En Gadi.

² Huajca quinhucac 3 mil israelita soldados tlen más tlapejpenilme huan yajque quitemotoj David huejcapa ipan nochi nopa tepetini san campa oncayaya huejhueyi tetl, huan campa san hueli nemij chivojme tlen moma-jtoque nemij ipan tepetini.

³ Huan ipan iojhui ajsito campa se corral tlen borregoyme huan nechca eltoya se ostotl. Huan Saúl calajqui nozona para quichihuas itechmonequi. Huan David huan nochi isoldados itztoyaj nozona más calijtic ipan nopa tlacacahuaya.

⁴ Huan nopa tlacame quilhuique David:

—TOTECO ya mitzilhuijtoc para mitzmactilis momaco mocualancaitaca para tijchihuilis tlen tiquitas para cuali, huan ama ya ajsic hora pampa itztoc momaco para tijmictis.

Huajca David monechahui yolicatzi huan quitzontequili se quentzi iyoyo Saúl ipan nopa tzintlayohuilotl.

⁵ Pero teipa David moyolcoco pampa quitequilijtoya iyecapa iyoyo Saúl.

⁶ Huan quinihui nochi nopa tlacame tlen itztotaj ihuaya:

—Ma TOTECO nechtlapojpolhui pampa nijchihui tlen fiero Saúl, yaja tlen noteco. Nijchihui tlen ax monequi yajaya tlen TOTECO quitlapejpenijtoc para elis tlanahuatijquetl huan ax nijchijosquía.

⁷ Huan queja nopa David quinchihualti isoldados para ma ax quimictica Saúl. Huan teipa Saúl quisqui ipan nopa mijca ostotl huan yajqui.

⁸ Huan David moquetzqui huan yajqui iica Saúl huan quitzajtzi huan quiilhui:

—Noteco, Tlanahuatijquetl Saúl.

Huan quema Saúl moicancuepqui, David moixhuijtzonqui hasta tlalchi ica hueyi tlatlepanitacayotl.

⁹ Huan quiilhui:

—¿Para tlen tiquintlacaquilía inijuanti tlen mitzilhuáj nijnequi nimitzmictis?

¹⁰ Hueli tiquita ama para ax neli pampa yonque TOTECO mitztemactili nomaco ipan ni mijca ostotl huan nochi nosoldados nechilhuiyayaj ma nimitzmicti, ax nijnejqui. Nimoilhui para ax hueli nijmictis nopa tlanahuatijquetl tlen TOTECO quitlapejpeni huan quitequitlali.

¹¹ “Pero xiquita tlaque nijpixtoc nomaco. Nica eltoc iyecapa moyoyo tlen nijtzonejqui, pero ax nimitzmicti. Huajca ximomaca cuenta para ax nimoilhuía para nimitzchihuilis tlen fiero, nixon ax nimitzixpanotoc. Pero ta, quena, tinechtoquilía huan tijnequi tinechmictis.

¹² Ma TOTECO techtlajtolsencahua tojuanti tiome. Huan ma mitztlatza-cuiliti ipampa tlen tijnequi tinechchihuilis, pero xijmati para ax quema nimomatlalan ica ta para nimitzchihuilis tlen fiero.

¹³ Eltoc queja quijtohua nopa tlajtoli tlen huejcaiquia quitequihuáj: ‘Tlamantli tlen fiero quisa ipan tlacame tlen fierojtique.’ Pero yonque ya nopa, ax nimomatlalan na para nimitzchihuilis tlen fiero.

¹⁴ Huan ¿para tlen ta tlen titlanahuatijquetl ipan tlali Israel tinechtoquilía na tlen ax tleno nopati? Na niiztoc queja se chichi tlen mictoc, o queja se tecpimitl.

¹⁵ Huajca ma TOTECO techtlajtolsencahua na huan ta. Huan ma quitlatza-cuiliti tlen quipiya tlajtlacoli. Yajaya notlamanahuijca ma nechtlasojtla huan ma nechmanahui momaco.”

¹⁶ Huan quema David tlanqui camati, Saúl quijito:

—¿Nelía eltoc ta, tinocone David, tlen ticamati?

Huan pejqui choca Saúl,

¹⁷ huan quiilhui:

—Ta nelía tixitlahuac huan na, axtle, pampa tinechtlaxtlahuijtoc ica tlen cuali, yonque tlen fiero nimitzchihuijtoc na.

¹⁸ Ama nijmachilía para ta nelía tinechtlasojtla pampa yonque TOTECO nechtemactili momaco ta ax tinechmicti.

¹⁹ Axaca seyoc tlen quipantís icualancaitaca huan quicahuas ma yas ica cuali. Ma TOTECO mitztlaxtlahui hueyi pampa tinechtlasojtlatoc ama ni tonal.

²⁰ Huan ama nimomaca cuenta para ta tielis titlanahuatijquetl huan nochi tlali Israel eltos ipan motlanahuatilis, huan eltos temachtli momaco.

²¹ Xinechilhui ama iixpa TOTECO para ax tiquintzontlamiltis nochaj ehuan, niyon noixhuihua huan queja nopa ax tlamis notoca.

²² Huajca David tlategiojquetzqui para ax quema quichihuasquí ya nopa, huan teipa Saúl mocuepqui ichaj. Huan David huan nochi nopa tlacame tlen itztotaj ihuaya mocuepque sampa campa mochijtoyaj ipan nopa tlacacahuaya.

25

Mijqui Samuel

¹ Huan ax huejcajqui mijqui Samuel, huan nochi israelitame mosen-tilijque huan quichoquilijque. Huan quitlalpachojque campa ichaj ipan altepetl Ramá. Huan ipan nopa tonal David quisqui huan yajqui ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Parán.

David huan Abigail

² Huan ipan altepetl Maón itztotaj se tlatcatl itoca Nabal tlen eliyaya se tominpixquetl. Nabal quinpixtoya 3 mil borregojme, huan se mil chivojme. Ipan nopa tonali yajaya itztotaj nechca altepetl Carmel pampa nopona quinximayaya iborregojhua.

³ Huan nopa tlatcatl Nabal quipixqui isihua tlen itoca Abigail. Huan Abigail eliyaya se sihuatl yejyetzzi huan nelía tzontlalnamiquiyaya. Pero ihuehue Nabal tlen eliyaya se iixhua Caleb, ax queja nopa. Yajaya tlathuel tochontic eliyaya huan nochipa quichihuayaya tlen fiero.

⁴ Huan quema David quimatqui para Nabal quinximayaya iborregojhua, ⁵ quintitlangui majtactli tlacame tlen quinilhui ma yaca Carmel para quitatij Nabal huan ma quilhuiica para David quihualtlajpalohua.

⁶ Nojquiya quinilhui ma quicamahuica ica yejyetzzi huan ma quilhuiica ni tlajtoli: “Ma TOTECO mitztiochihua ta, huan nochi mochaj ehuan, huan nochi tlen tijpiya.

⁷⁻⁸ Nijmati para inquinximaj moborregojhua huan inilhuichihua. Nim-itztaltlanía para xiquintlasojtla nopa tlacame tlen itztoque nohuaya huan xinehpalehui se quentzi ica tlacualistli. Quema motlatequipanojcahua tlen quinnocuitlahuiyayaj moborregojhua itztotaj nica nechca tojuanti, ax quema tiquinchihuiliijque tlen fiero, huan ax quema tiquintlaxtequilijque yonque huejcajqui itztotaj ipan ni tlali nechca Carmel. Xiquintaltlaní motlatequipanojcahua huan inijuanti mitzilhuise para melahuac tlen nim-itzilhuía. Huajca yeca se favor, xitechmaca tlen hueli tlen tijpiya para ni notlacajhua huan na, nimocone, huelis tipanose.” Queja nopa quinnahuati ma quilhuiica.

⁹ Huajca itlatequipanojcahua David yajque huan quilhuitoj Nabal nochi queja David quinilhuijtoya, huan mochixque para ma quinnanquili Nabal.

¹⁰ Pero Nabal quinnanquili fiero, quinilhui:

—¿Ajqueya ni David tlen icone Isai? Ax tleno ya noixpa. Ipan ni tonali itztoque miyac tequipanohuani tlen cholojtinemij tlen ininteco queja yaja quichijtoc.

¹¹ ¿Huelis niquincuilis notlatequipanojcahua inintlacualis, huan nopa nacatl huan xocomeca atl tlen niquincualtlalijtoc para niquinmacas tla-came tlen ax niquninxmati huan ax nijmati canque ehuj?

¹² Huajca itlatitlanilhua David mocuepque huan quilhuiicoj David nochi queja quinilhuijtoya Nabal.

¹³ Huajca David quinihui nopa tlacame tlen itztotaj ihuaya:

—Ximotzinquechilpica imomachete huan ximocualtlalica para tiyase.

Huan David huan nochi nopa tlacame mocualtlalique. Yajque ihuaya David 400 tlacame huan quincajque 200 para quimocuitlahuise inintlamantitzi.

¹⁴ Pero se itlatequipanojca Nabal yajqui quihuito Abigail isihua Nabal tlen panoc. Quiihui:

—David quintitlanqui tlacame para quitlajpaloqui noteco, Nabal, pero ax quinseli cuali. San quintlaijilhui huan quinmajcajqui.

¹⁵ Pero David huan nopa tlacame tlen itztoque ihuaya nelía techtlasojtlaque quema tiitztoyaj ininnechca. Ax quema techcualancamacaque, niyon ax quema techichtequilique se tlenijqui quema nopona tiquinmocuitlahuiyayaj toborreojhua.

¹⁶ Tonaya huan tlayohua injuanti techyahualohuayayaj queja se tepamitl huan techmanahuiyayaj ica toborreojhua.

¹⁷ Huajca nimantzi ximoilhui tlaque monequi tijchihuas pampa temachtli hualas tlen fiero ipan Nabal huan ipan nochi mochaj ehuaní. Mohuehue nelía mosisinía huan axaca huelis quihuis se tlamantli.

Abigail quintlamaca isoldados David

¹⁸ Huajca Abigail nimantzi quicuic 200 pantzi, huan ome cuetlaxtli tlen temitoja ica xocomeca atl, huan macuili borreojme tlen quincualtlalijtoya para quintzoyonise, huan 400 litros trigo tlen tlacacatzili, huan 100 tlactectli tlen xocomecatl itlajca tlen huactoc, 200 tlactectli tlen higos tlen huactoc. Huan nochi ya ni quintlamamalti ipan burrojme.

¹⁹ Huan quinihui itlatequipanojcahua:

—Xitlayacanaca ica nopa tlamantli huan na nias imoica.

Pero Abigail ax tleno quihui ihuehue.

²⁰ Huan Abigail tlejoc ipan se burro huan yajqui. Huan quema itxlejcoyaya ipan se tlaixtlejcolis xitacatzí campa cuatitla, quinamijqui David ihuaya nochi isoldados hualtemoyajaj.

²¹ Huan David moilhuiyaya: “San tlapic nijmanahuijtoc nochi tlen Nabal quipiyayaya ipan huactoc tlali, huan axaca nijcahuili ma quicuili tleno, pampa ama nechtlaxtlahuijtoc ica tlen fiero nochi tlen cuali nijchihuijtoc.

²² Ma Toteco Dios nechtlazacuilti intla para mostla ax niquintlamimictijtos nochi tlacame tlen ihuaya nemij huan nochi tlen iaxca.”

²³ Huan quema Abigail quiitac David, nimantzi temoc ipan iburro huan moixhuijzonqui hasta tlalchi.

²⁴ Huan motlancuaquetzqui iicxipa David huan quihui:

—Tate, nopa tlajtlacoli ma huetzi ipan na ica nochi tlen panotoc. Pero nimitztlatlanía xijtlacaquili se tlaochtli tlen nimitzilhuis.

²⁵ Amo xijchihui cuenta Nabal pampa ya nelía se tlatatl tlen mosisinía. Itoca Nabal quinequi quijitos ‘huihuic’ huan ya nelía huihuic. Huan na nimotlatequipanojca, ax niquinitac nopa tlacame tlen tiquintitlanqui.

²⁶ Huan ama, noteco, TOTECO mitzmanahuijtoc pampa ax quinequi tihualas huan titemictis huan timomacuepas. Ma nochi mocualancaitacahua huan nochi injuanti tlen quinequi mitzchihuilise tlen fiero ma elica tlatchihualme queja Nabal.

²⁷ San ama xijseli nochi ni tlamantli tlen nimitzhualiquilijtoc para ta huan nochi nopa tlacame tlen itztoque mohuaya.

²⁸ Huan nimitztlahtlanía xinechtlapojpolhui notlaixpanol para nihualas quej ni nimitzitaqui. Melahuac TOTECO quichihuas para ta huan mocone-hua quipiyase tequihuejcayotl. Yajaya TOTECO quichihuas para temachtli elis motlanahuatilis pampa ta, noteco, titlatehuía por TOTECO. Huan ax tleno tlen ax cuali tijhijtoc hasta ama ipan nochi moyolis.

²⁹ Huan yonque se acajya quinequis mitzmictis, TOTECO moDios mitz-manahuis ica ichicahualis. Huan TOTECO quinmictis nochi mocualancaitac-ahua huan quinmajcahuas ininyolis queja quema se acajya quimajcahua tetl ica se tehuittlatzli.

³⁰ Huan quema TOTECO quichihuas nochi tlen cuali tlen moca mocajtoc huan mitzchihuas tiinintlanahuatijca israelitame,

³¹ ax timopinahuas ica se tlamantli tlen tijhijtoc ama, niyon ax timo-cuosos para tiquilnamictos para tijmicti tlen ax mitztehuiyaya. Nojquiya, noteco, quema TOTECO mitzhueyichihuas, xinechilnamiqui.

³² Huajca David quilhui Abigail:

—Tlascamati TOTECO Dios tlen tiisraelitame pampa yaja mitztitlanqui para tinechnamiqui.

³³ Ma TOTECO mitztiochihua pampa nelía titlalnamiqi. Huan tinechtza-cuili para ax ma nijchihuati tlen fiero huan para ax nitemicti.

³⁴ Nijtestigojquetzqui TOTECO tlen itztoc, yajaya tlen toDios tiisraelitame para ama nijmictijosquía Nabal huan nochi itlatequipanojcahua. Pero TOTECO nechmanahuijtoc pampa mitztitlanqui tinechnamiqui. Tlascamati miyac.

³⁵ Huan David quiseli nochi nopa tlamantli tlen Abigail quihualiquilijtoya, huan quilhui:

—Huelis timocuepas mochaj huan ax timajmahuis pampa ax nijmictis mohuehue. Nijtlapojpolhuijtoc queja tinechtlajtlanijtoc.

³⁶ Huan Abigail mocuepqui ichaj, huan quema ajsito, Nabal quichi-huayaya se hueyi tlacualistli ipan ichaj queja elisquía se tlanahuatijquetl. Huan nelía yolpactoya Nabal huan cuali ihuintitoya. Huan yeca Abigail ax tleno quilhui nopa tonal.

³⁷ Huan hualmostla quema ayoc ihuintiyaya, isihua quilhui ihuehue quejatza hualayaya David huan nopa tlacame para quimictise huan tlaque quichijqui para ma moyoltlali. Huan Nabal quimaquili se ajaca cocolistli huan ayoc mojmolini. Elqui queja tetl.

³⁸ Huan queja nopa mocajqui para majtlactli tonali, huan teipa TOTECO quichijqui ma miqi.

³⁹ Huan quema David quimatqui para Nabal mictoya, quijito:

—Nijtlascamati TOTECO pampa ya quitlaxtlahui Nabal ipampa tlen nechchiuili. Huan TOTECO techmanahui para na ax nijchihuas tlen fiero. TOTECO quichijqui para nopa fiero tlamantli tlen Nabal nechchiuili ma huetzi ipan ya.

Teipa David quintitlanqui tlacame ma quijitlanitij Abigail para quichihuas isihua.

⁴⁰ Huan quema nopa itlatequipanojcahua David ajsitoj ichaj Abigail ipan altepetl Carmel, quilhuijque:

—David techtitlanqui para ma timitzcuiquij para tielis tiisihua.

⁴¹ Huajca Abigail, moixhuijzonqui hasta tlalchi ica miyac tlatlepanitacay-otl huan quijito:

—Na niitztoc para nijchihuas nochi tlen David nechmanahuatis hasta niquinicxipajpacas itlatequipanojcahua intla queja nopa nechmanahuatis.

⁴² Huajca nimantzi mocualtlali, huan tlejcoc ipan se burro, huan nojquiya quinhucac ihuaya macuili ichpocame tlen quitequipanohuayayaj. Huan yajqui ininhuaya nopa tlacame tlen David quintitlantoya. Huan David quichijqui isihua.

⁴³ Huan nojquiya David quicuitoya Ahinoam tlen altepetl Jezreel para elis isihua. Huajca nochi ome elque isihuajhua.

⁴⁴ Pero Saúl quiquixtilijtoya iichpoca, Mical, tlen eliyaya isihua David, huan ya quimactilijtoya seyoc tlacatl tlen itoca Palti tlen eliyaya icone Lais huan ehuayaya altepetl Galim.

26

David sampa quitlapojpolhui Saúl huan ax quimicti

¹ Huan nopa altepetl Zif ehuani sampa yajque altepetl Gabaa quuitatoj Saúl huan quihuijtoj: “David motlatijtoc ipan nopa tlachiquili Haquila tlen mocahua nechca huactoc tlali.”

² Huajca Saúl nimantzi quisqui ininhuaya 3 mil soldados tlen más tlapepenilme tlen nochi israelita soldados huan yajque para quitemotij David ipan huactoc tlali Zif.

³ Huan Saúl mochijqui ipan nopa tlachiquili Haquila nechca nopa ojtli tlen eltoya iteno nopa huactoc tlali ica campa quisa tonati. Huan David itztoya nozona ipan huactoc tlali, huan quicajqui para Saúl quitemojtihualayaya.

⁴ Huajca quintitlanqui tlacame para ma quiiatij hasta campa mocajtoya Saúl.

⁵ Huan teipa David yajqui campa mocahuayaya huan quipanti Saúl ihuaya Abner, icone Ner, yajaya tlen eliyaya itlayacanca tlen quinnahuatitaya nochi isoldados. Huan David quiiat para Saúl cuali cochtaya huan isoldados yahualtic cochtoyaj.

⁶ Huajca David quinqotzqui Ahimelec nopa heteo tlacatl, huan quinqotzqui Abisai tlen eliyaya icone Sarvia huan iicni Joab; huan quinihui:

—¿Ajqueya quinequi yas nohuaya para ticalaquise campa itztoc Saúl?

Huan Abisai quijito:

—Na niyas mohuaya.

⁷ Huajca David huan Abisai nimantzi calajque campa itztoyaj isoldados Saúl, huan quipantitoj Saúl cuali cochtaya huan quitoctoya icuatlami tlen huehueyac tlalchi nechca itzonteco. Huan Abner huan nochi isoldados nojquiya cuali cochtoyaj, huan yahualtic quipixtoyaj Saúl.

⁸ Huajca Abisai quihui David:

—Toteco Dios mitzmactilijtoc mocualancaitaca momaco. Se favor, xinechahuili na ma nijmictis ama. San se huelta nijsentlapalhuilis ica ne cuatlamintli tlen huehueyac huan mocahuas tlatzquitoc tlalchi. Huan ax monequis ompa nijchihuas.

⁹ Pero David quihui:

—Axtle, amo xijmicti, pampa axaca huali quimictis ni tlanahuatijquetl tlen TOTECO quitlapepenijtoc, huan ax quihuicas tlajtlacoli iixpa TOTECO.

¹⁰ TOTECO yajaya temachtli, huan se tonal quichihuas para miquis ipan tlathuicajyotl o pampa san ajsis ihora.

¹¹ Pero ma TOTECO nechmanahi para ax quema nijmictis ni itlanahuatijca tlen quitlapepenijtoc. Pero ma tijcuilica icuatlami tlen huehueyac huan iteco ica atl tlen eltoc nechca itzonteco huan tijhuicase.

¹² Huajca David quihuicac Saúl icuatlami tlen huehueyac huan nopa tecomitl tlen eltoya itzontla huan yajqui. Huan axaca quuitac, niyon quica-jqui. Axaca isac pampa nochi cochtotaj. TOTECO quichijtoya para nochi san ma tlahuel cochisnequica.

¹³ Teipa David quipanoc huan tlejoc itzonpac seyoc tepetl, huan Saúl mocajqui huejca ipan seyoc tepetl.

¹⁴ Huan nozona David quihualtaztaztazili Abner huan nochi nopa soldados:

—Abner, xiisa huan xinechnanquili.

Huajca Abner quinanquili huan quiihui:

—¿Ajqueya ta tlen titzajtzi huan tiquixitía nopa tlanahuatijquetl?

¹⁵ Huan David quiihui:

—¿Ax ta titlacatl? Nochi quiihtohuaj para axaca mitzaxilía ipan nochi tlali Israel. Huajca ¿para tlen ax tijmocuitlahuía cuali moteco, yaja tlen tlanahuatijquetl? Se hualajqui para quimictis.

¹⁶ Nelía fiero ni tlanantli tlen tijchijtoc. Nelía melahuac quinaniqui timiquis huan quinaniqui ma miquica mosoldados pampa ax inquimocuitlahuijtocue cuali imotlanahuatijca tlen TOTECO quitlapejpenijtoc. Xijtemo ama icuatlami tlen huehueyac nopa tlanahuatijquetl huan nopa tlen ipan quihuica atl tlen eltoya nechca itzonteco. Xiquita intla tijpantis.

¹⁷ Huan quema Saúl quitosmachili para eliyaya David tlen camatiyaya, quiihto:

—¿Ax ta motos tlen nijcaqui, tinocone David?

Huan David quinanquili:

—Quena, noteco huan notlanahuatijca, na tlen nicamati.

¹⁸ Huan David nojquiya quiihui:

—¿Para tlen tinechtocquilia, na nimotlatequipanojca? ¿Tlaque nijchijtoc? Xinechilhui notlajtlacol.

¹⁹ Nimitztlatlanía titlanahuatijquetl xijtlacaquili tlen nimitzilhuía. Intla TOTECO mitzchijtoc tinechcualancaita, huajca nijmacas se tlacajcahualistli para nimoyoltlalis ihuaya. Pero intla se tlacatl mitzchijtoc tinechcualancaita, huajca ma TOTECO mitztelchihua. Pampa imojuanti tlen innechquix-tijtoque ipan notlal para ayoc hueli niitztos ica itlacajhua TOTECO. Eltoc queja innechilhuijtosquía: ‘Xiya xiquintequipanoti sequinoc dioses.’

²⁰ Ax cuali para tinechfuerzajhuis ma nimiqui ipan seyoc tlali. Ax nijnequi nijcahuas noeso huejca tlen itiopa TOTECO. Nelía se huihuiyotl para ta tlen titlanahuatijquetl ipan tlali Israel tihualajtoc tinechtemohua na hasta nica. Na san niitztoc queja se tecpimitl. Axaca yasquía ipan tepetini para quitepotztocas san setzi xacoyotl.

²¹ Huajca Saúl quiihto:

—David, tinocone, nelía nitlajtlacolchijtoc. Nimochijtoc queja nielisquía se nihuihuitic. Nelía nitlaixpanotoc, pero ya ximocuepa. Ax tleno tlen fiero nimitzchihuilis pampa ta nelía tijnextijtoc para tinechtlepanita.

²² Pero David quimachili para ax neli huan quiihui:

—Nica eltoc ne tlanahuatijquetl icuatlami tlen huehueyac. Ma huala se acajya para quihuiquilis.

²³ Huan ma TOTECO quitlaxtlahui tlen quichihua tlen cuali. Yonque TOTECO mitztemactili ama nomaco, ax nijnequi nimomatlalananas para nimitzmictis pampa TOTECO mitztlapejpenijtoc.

²⁴ Huan queja ama nijmanahuijtoc moyolis, ama ma TOTECO nechmanahui ica nochi tlen fiero para ax nimiquis.

²⁵ Huan Saúl quiihto:

—Ma TOTECO mitztiochihua, tinocone David. Ta tijchihuas huejhueyi tlamantli huan titlatlanis ipan nochi tlamantli tlen tijchihuas.

Huajca Saúl mocuepqui ichaj, huan David nojquiya yajqui seyoc lugar.

27

David ipan inintlal filisteos

¹ Huan David moilhuiyaya: “Se tonal nechpantis Saúl huan nechmictis. Más cuali niquisas ipan ni tlali huan niyas ipan inintlal filisteos. Queja nopa Saúl ayoc nechtemos quema quimatis ayoc niitztoc ipan tlali Israel. Huan queja nopa nimomanahuis imaco.”

² Huajca David huan nopa 600 tlacame tlen itztotay ihuaya, yajque altepetl Gat para itztose inechca Tlanahuatijquetl Aquis tlen eliyaya icone Maoc.

³ Huan nochi isoldados David itztotay nopona ihuaya ininfamilias, huan David itztotay ihuaya ome isihuajhua. Se itoca eliyaya Ahinoam tlen altepetl Jezreel huan nopa seyoc itoca eliyaya Abigail tlen eliyaya isihua Nabal tlen altepetl Carmel. Huan nochi injuanti mocajque ipan altepetl Gat campa tlanahuatiyaya Aquis.

⁴ Huan Saúl quimatqui para David ya quistoya ipan tlali Israel huan itztotay ipan altepetl Gat huajca ayoc quitemo.

⁵ Huan nopona David quilhui Aquis:

—Intla tinechcualitztoc, huajca nimitztlatlanía xinechmaca se altepetl para ipan tiitztose pampa ax quinamiqui para na tlen san nimotlatequipanojca niitztos ipan ni hueyi altepetl campa eltoc mocaltlanahuatl.

⁶ Huajca Aquis quimacac David altepetl Siclag huan yeca nopa altepetl teipa mocajqui iniaxca nopa tlanahuatiani tlen tlali Judá.

⁷ Huan David itztotay ipan inintlal nopa filisteos para se xihuitl huan nahui metztli.

⁸ Huan David huan nochi nopa tlacame tlen itztotay ihuaya tlejcoque hasta inintlal nopa gesuritame, gezritame huan amalecitame, huan quintehuijue. Nopa tlacame mocajtoyay ipan nopa tlali tlen yohui tlen Shur hasta tlali Egipto.

⁹ Huan quema David quintehuiyaya ipan se lugar, ax quicahuayaya yoltoc niyon se tlatatl, niyon se sihuatl. Nojquiya moaxcati nochi ininborregojhua, ininhuacaxhua, ininburrojhua, inincamellos huan ininyoyo. Huan teipa sampa mocuepayaya campa itztotay Tlanahuatijquetl Aquis.

¹⁰ Huan quema Tlanahuatijquetl Aquis quitlatlaniyaya: “¿Ipan catlí altepetl ticalajqui ama para tiquintlaxtequilis?”

Huajca David ax quilhui xitlahuac, san quinanquiliyaya: “Nicalajqui ica tlatzintla ipan tlali Judá, o ica tlatzintla tlen Jerameel, o ica tlatzintla tlen inintlal nopa ceneos.”

¹¹ Huan David ax quicahuayaya yoltoc niyon se tlatatl, niyon se sihuatl, huan queja nopa axaca hueliyaya yohui altepetl Gat para quilhuiti nopa tlanahuatijquetl tlen quichihuayaya. Huan quej ni quichijqui David nochipa quema itztotay ipan inintlal filisteos.

¹² Huan Tlanahuatijquetl Aquis quineltocayaya nochi tlen David quilhuiyaya huan moilhuiyaya: “Cuali para calaqui David campa israelitame, pampa ama nochi injuanti quicualancaitase. Huan quej nopa David elis notlatequipanojca para nochipa.”

28

David ininhuaya inincualancaitacahua israelitame

¹ Huan se tonal nopa filisteos quinsentilijque nochi ininsoldados para yase quintehuitij israelitame, huan Tlanahuatijquetl Aquis quiilhui David:

—Ta huan nochi motlacajhua xihualaca xinechpalehuica ipan se tlatehuicajyotl.

² Huan David quinanquili:

—Cualtitoc. Ama tiqutas para, quena, nihueli nimitzpalehuis.

Huan Aquis quiilhui:

—Intla nelía miyac tinechpalehuis, huajca na nimitzchihuas tinotlam-ocuitlahuicja para nochi noyolis.

Saúl yajqui campa se tetlajchihuijquetl

³ Ipan nopa tonal quema David itztoya ipan seyoc tlali, mijqui Samuel huan nochi israelitame quichoquillijque. Huan quitlalpachojque ipan Ramá tlen eliyaya ialtepe. Huan Saúl ya quinpanquixtijtoya nochi nopa tetlajchi-huiani huan tlen momatque quincamahuíaj mijcatzitzi.

⁴ Huan nopa filisteos mosentilijque ipan se lugar tlen itoca eliyaya Sunem, huan Saúl quinsentili nochi israelitame huan mochijque ipan tepetl Gilboa.

⁵ Huan quema Saúl quintitac para itztoyaj tlahuel miyac filisteo soldados, nelía moyolmajmati.

⁶ Huajca momajito ica TOTECO para tlajtlanis tlaque quichihuas. Pero TOTECO ax quinanquili. Ax quinextili tlaque eliyaya ipaquilis ipan temictli, niyon ica nopa tlatzejtzeloltijca dados tlen TOTECO quinmacatoya tlen itoca Urim. Niyon ax quinextili ipaquilis ica se itiocamanalojca.

⁷ Huajca Saúl quinilhui itlatequipanojcahua:

—Xinechtemolica se sihuatl tlen hueli quincamahuíaj mijcatzitzi, huan niyas niquitati.

Huan itlatequipanojcahua quiilhuijque:

—Ipan altepetl Endor itztoc se sihuatl tlen quijitohua hueli quinnojnotta mijcatzitzi.

⁸ Huajca Saúl moquixtili iyoyo tlen cuali huan moyoyonti queja tlen hueli tlatatl huan quinhuicac ome tlacame ihuaya huan yajque ica tlayohua quuitatoj nopa sihuatl, huan quiilhui:

—Nijnequi nicamatis ihuaya se tlen ya mictoc. ¿Huelis tijnotzas itonal nopa mijcatzi tlen nimitzilhuis?

⁹ Huan nopa sihuatl quiilhui:

—Tijmati cuali para Tlanahuatijquetl Saúl tlanahuati ma quinpanquixtica nochi tetlajchihuiani huan tlen mocamahuíaj ininhuaya mijcatzitzi. San huelis tijnequi tinechmasiltis huan titeyolmelahuas para ma nechmictica nojquiya.

¹⁰ Huajca Saúl quiilhui iixpa TOTECO para ax tleno fiero ipantis pampa axaca quiilhuisquía.

¹¹ Huajca nopa sihuatl quiilhui:

—¿Ajqueya nopa mijcatzi tlen tijnequi ma nijnojnotza?

Huan Saúl quiilhui:

—Xijnotta Samuel.

¹² Huan nimantzi ipan nopa tlalochtli nopa sihuatl quuitac Samuel, huan quitzajtzi chichahuac Saúl huan quiilhui:

—¿Para tlen tinechajcayajtoc? ¡Ta tiSaúl!

¹³ Huan nopa tlanahuatijquetl quiilhui:

—Amo ximomajmati. San xinechilhui tlaque tiqiztzc.

Huan nopa sihuatl quiilhui:

—Niquiztzc se tlatatl queja se mixtli tlen hualtlejco.

¹⁴ Huan Saúl quiilhui:

—¿Quejatza itlachiyalis?

Huan quinanquili:

—Se tlatcatl huehuentzi huala tlen mopictoc ica iyoyo huehueyac.

Huajca Saúl quimachili para eliyaya Samuel huan moixhuijtzonqui hasta tlalchi para quinextilis se hueyi tlatlepanitacayotl.

¹⁵ Huan Samuel quiilhui:

—¿Para tlen tinehcualancamacatoc huan tijchijtoc ma nihuala?

Huan Saúl quinanquili:

—Na tlahuel nitlajijyohuía huan nopa filisteos nechtehuíaj. Huan Toteco Dios nechtlahuelcajtoc huan ax nechnanquilía, niyon ipan temictli huan niyon ica itiocamanalojcahua huan yeca nimitznottzoc pampa nijnequi xinechihui tlaque nijchihuas.

¹⁶ Huajca Samuel quinanquili:

—¿Para tlen tinechtlatlanía na intla TOTECO mitztlahuelcajtoc huan mochijtoc mocualancaitaca?

¹⁷ TOTECO ya quichijtoc mohuaya queja ya mitzilhuijtaya achtohui ica na para quichihuas. Ya mitzcuilijtoc motlanahuatilis huan ya quimacatoc David tlen itztaya monechca.

¹⁸ Pampa ta ax tijtlepanitztoc itlanahuatilhua TOTECO. Ax tiquinmicti nopa amalecitame queja yaja mitznahuati xijchihua. Huan yeca ama TOTECO mitzchihuía ni tlamantli.

¹⁹ Ama TOTECO mitztemactilis ta huan nochi israelitame ininmaco nopa filisteos. Huan mostla timiquis huan tiitztos nica nohuaya huan moconeuhua nojquiya. Huan nochi israelitame quintemactilis TOTECO ininmaco nopa filisteos.

²⁰ Huan ipan nopa tlalochtli Saúl huetzqui ixtlapachijtoc, pampa onpano momajmati ipampa tlen quiilhuijtaya Samuel. Huan ayoc quipixqui fuerza pampa ax tleno quicujajtoya se tonal huan se yohuali.

²¹ Huan nopa sihuatl quiitac para Saúl nelía tlahuel momajmatijtoya, huan quinechahuito huan quiilhui:

—Nimitztlacaquilijtoc huan nijchijtoc tlen tinechtlatlani yonque hueltosquía nimictosquía.

²² Ama nijnequi para ta nojquiya xijtlacaquili tlen nimitzilhuis. Xinechcahuili ma nimitzcualtlalilis se tlacualistli para tijcuas para tijpiyas fuerza huan huelis tiajsiti campa tiyas.

²³ Pero Saúl ax quinejqui huan quiilhui:

—Ax nitlacuas.

Pero itlatequipanojcahua huan nopa sihuatl quiilhuijque miyac huelta para ma tlacua. Huan teipa quintlacaquili huan moquetzqui campa huetztoya tlalchi huan mosehui ipan se tlapachtli.

²⁴ Huan nopa sihuatl quimicti se becerro tlen quitomajtoya nozona ipan ichaj. Huan quixacualo iharina huan quichijqui pantzi tlen ax quipixqui tlasonejayotl huan quiicxiti.

²⁵ Huan quihualiquili Saúl huan itlatequipanojcahua huan nochi tlacua-jque. Huan quema tlanque tlacuj monahuatijque huan yajque ipan nopa yohuali.

¹ Huan nochi nopa filisteo soldados mosentilijque ipan se lugar tlen itoca Afec. Huan nopa israelitame mochijtoyaj nechca nopa ameli tlen itoca Jezreel.

² Huan nopa filisteos moxelojtoyaj ininsoldados ica pamitl. Sequin pamitl quipixqui 100 tlacame huan sequin ica se mil huan tlayacantiyahuiyayaj. Huan David huan itlacajhua yohuiyayaj iniica ihuaya Tlanahuatijquetl Aquis.

³ Huan nopa tlayacanca filisteos quilhuijque Tlanahuatijquetl Aquis:

—¿Tlaque quichihua ni tlayacanca hebreos?

Huan Aquis quinancuili:

—Ya ni David tlen eliyaya itlatequipanojca Tlanahuatijquetl Saúl tlen tlanahuatía ipan tlali Israel. Yajaya quipiya se xihuitl itztoc nohuaya huan ax quema nijpantilijtoc niyon se itlaixpanol.

⁴ Pero nopa tlayacanani tlen soldados cualanque ihuaya Tlanahuatijquetl Aquis huan quilhuijque:

—Xijnahuati ni tlacatl ma mocuepa ipan nopa altepetl tlen tijmacatoc. Ma ax yohui tohuaya ipan ni tlatehuicajyotl pampa nozona moyolcuepas huan quinequis techtehuis tojuanti quema ya tiitztose ipan nopa tlatehuicajyotl. Huan iteco Saúl quinequis quiselis sampa. Huan intla techmictis huan quinextilis Saúl totzontecnhua, huajca ¿ax timoilhuía Saúl quiselisquía?

⁵ Yajaya David tlen quihuicatiyayaj huan quiijtohuayayaj:

‘Mil tlayacanca quinmicti Saúl,
pero majtlactli mil quinmicti David.’

⁶ Huajca Aquis quinotzqui David huan quilhui:

—Nimitzilhuía iixpa TOTECO para nelía tijchihua tlen xitlahuac huan se paquilistli para na para titlatehuiti tohuaya. Ipan ne tonal quema tihualajqui tinechitaco huan hasta ama ax quema nimitzpantilijtoc niyon se tlaixpanoli. Pero nopa filisteo tlayacanani ax mitzcualitaj.

⁷ Huajca más cuali para timocuepas. Xiya ica cuali para ax más tiquin-cualancamacas.

⁸ Huan David quinancuili Aquis huan quilhui:

—¿Tlaque nijchijtoc? ¿Tlaque tiquitztoc tlen ax mitzpactía ipan nochi ni tonali quema niitztoc mohuaya para niquintehuiti nocualancatcacahua?

⁹ Huan Aquis quilhui David:

—Na cuali nijmati para nelía tiyolcuali queja se elhuicac ejquetl, pero nopa tlayacanca filisteos ya motemacatoque para ax tiyas tohuaya ipan ni tlatehuicajyotl.

¹⁰ Huajca xiquisaca mostla nel ijnaltzi ta huan nochi mosoldados huan ximocuepaca.

¹¹ Huajca David huan nochi nopa tlayacanca tlen itzttoyaj ihuaya quisque nel ijnaltzi huan mocuepque inintal nopa filisteos. Huan nopa filisteos tlejcotiyajque hasta altepetl Jezreel.

30

David quintehui nopa amalecitame

¹ Huan hualhuiptla ajsicoj David huan nochi nopa tlayacanca tlen itzttoyaj ihuaya campa ininchajchaj ipan altepetl Siclag. Huan quinpantijque para nopa amalecitame calactoyaj ica tlatzintla ipan nopa altepetl huan quitlati-toyayaj.

² Huan quinhuicatoyaj nochi sihuame huan coneme huan nochi tlen itzttoyaj nozona. Pero ax quinmictijtoyaj, san quinhuicatoyaj.

³ Huan quema David huan nochi tlen quinyacanayaya ajsicoj ipan nopa altepetl huan quitaque para nochi tlatlatoya, huan quinhuiquilijtoyaj nochi ininsihuahua huan inincone-hua,

⁴ huajca pejqe chocaj chichahuac. Huan mochoquilijque hasta yolcuatque huan ayoc huelque chocaj pampa ayoc quipiyayayaj más fuerza.

⁵ Huan nojquiya quihuiquilijtoyaj David nochi ome isihuahua: Ahinoam tlen eliyaya jezreelita, huan Abigail tlen eliyaya isihua Nabal tlen Carmel.

⁶ Huan nochi nopa tlacame tlen itzttoyaj ihuaya quijtohuayayaj para quimictise David ica tetl pampa tlahuel mocuesohuayayaj ipampa inincone-hua. Huajca David tlahuel mocuesohuayaya, pero David quitemo TOTECO Dios huan moyolchicajqui ipan ya.

⁷ Teipa David quilhui nopa totajtzi Abiatar tlen eliyaya icone Ahimelec: —Nimitztlatlania para xinechhualiquili nopa pantzajcayotl ica nopa pil-tetzitzi para nijmatis tlaque ipaquilis TOTECO para ma nijchihua.

Huan Abiatar quihualiquili.

⁸ Huan David quitlajtlani TOTECO:

—¿Tijnequi ma niquintoquilis ni tlaxtequini? Huan intla niquintoquilis, ¿huelis niqinajsiti?

Huan TOTECO quilhui:

—Quena, xiquintoquili pampa quena, tiqinajsiti huan tiqinmanahuis nochi tlen quinhuicatoque.

⁹ Huajca quisqui David ininhuaya nopa 600 tlacame tlen itzttoyaj ihuaya huan ajsitoj campaa atlajtli Besor.

¹⁰ Huan nozona mocajque 200 isoldados David pampa tlahuel siyajtoyaj, huan ax huelque apanoj nopa atlajtli Besor. Huan David huan nopa 400 tlacame yajque.

¹¹ Huan quipantijque se tlatatl tlen tlali Egipto tlen huilantoc ipan ojtli huan quihualiquilijque David. Huan itlacajhua David quimacaque pantzi huan quicuajqui huan nojquiya quiamacaque.

¹² Nojquiya quimacaque se quentzi tlatectli tlen higos huactoc huan ome tlaxcali tlen xocomecatli huactoc. Huan quema tlacuajqui sampa pejqui quipiya fuerza pampa ax tlano quicuajtoya para eyi tonali.

¹³ Huan huajca David quilhui:

—¿Ajqueya ta, huan canque tihuala?

Huan nopa telpocatli Egipto ejquetl quinanquili:

—Na niejqui tlali Egipto huan niitlatequipanojca se amalecita. Huan quipiya eyi tonali nechcajqui nica noteco, pampa nimococohuayaya.

¹⁴ Tojuanti tiyajtoyaj ticalaquitoj ica tlatzintla ipan tlali Judá campaa inial-tepe nopa cereteos huan ica tlatzintla tlen itlal Caleb. Huan nojquiya tijtlatijque altepetl Siclag.

¹⁵ Huajca David quilhui:

—¿Hueli tinechhuicas hasta campaa injuanti itztoque?

Huajca nopa tlatatl quinanquili:

—Intla tijtestigoyquetza Toteco Dios para amo tinechmictis niyon ax tinechtemactilis ica noteco, huajca, quena, nimechhuicas hasta campaa itztoque.

¹⁶ Huajca nopa tlatatl quinhuicac David huan nopa tlacame tlen itzttoyaj ihuaya hasta campaa itzttoyaj nopa tlaxtequini. Huan injuanti moseman-toyaj ipan nochi nopa tlali. Huan tlacuayayaj huan tlaiyayaj huan ilhuichi-huayayaj ica miyac paquilistli ipampa nochi tlen quichfectoyaj ipan inintlal filisteos huan ipan tlali Judá.

¹⁷ Huan David huan nochi isoldados pejque quinmictiáj nopa yohuali, huan hualmostla se tonal quinmictijque, huan hasta tiotlac quintlamim-ictijque. San cholojque 400 telpocame tlen tlejcoque ipan camellos huan yajque.

¹⁸ Huan queja nopa David quincuili sampa nochi tlen nopa amalecitame quinichtequilijttoyaj, huan nojquiya quinmanahuij nochi ome isihuajhua.

¹⁹ Huan niyon se conetl ax quipolojque. Ax quipolojque niyon se tlamantli, niyon hueyi, niyon pilsiltzi pampa nochi tlen quincuilijttoyaj, sampa moaxcatijque.

²⁰ Huan nojquiya David quincuili ininborregojhua huan ininhuacaxhua nopa tlaxtequini. Huan isoldados quinchijque ma tlayacantiyaca nopa tlapiyalime tlen yaja ipa iniaxca. Huan nochi quijitojque: "Nochi ya ni iaxca David pampa quitlantoc."

²¹ Huan teipa David huan nochi injuanti ajsitoj ipan nopa atlajtli Besor campá mocajttoyaj nopa 200 tlacame tlen ayoc huelque nejnemij pampa tlahuel tlaxicojttoyaj. Huan quisque nochi injuanti huan quinamiquicoj David huan nochi nopa tlacame tlen hualayayaj ihuaya. Huan David quintlajpalo ica yejyectzi.

²² Pero sequin tlacame tlen ax cuajcualme tlen hualayayaj ihuaya David quijitojque: "Injuanti tlen ax yajtoyaj tlatehuitoj ax quintocaros niyon se tleno. San tiquinmacase ininsihuajhua huan ininconehea huan ica ya nopa ma yacajya."

²³ Pero David quiniilhui:

—Axtle, noicnihua, ax hueli inquichihuase queja nopa ica tlen TOTECO techmacatoc. Pampa TOTECO techmocuitlahuijtoc huan techmanahuijtoc ininmaco injuanti tlen techtehuijque. Techmactilijtoc nochi nopa tlacame tlen techtlaxtequilijttoyaj.

²⁴ Huan axaca inmechtlacaquilis tlen inuijtohuaj. Monequi nopa tlacame tlen mocajque nica huan quimocuitlahuijque totlamantzitzi quiselise san se ininparte queja tlen yajque ipan tlatehuicajyotl.

²⁵ Huan huajca ipan nopa tonali David quichijqui ya nopa ma eli se tlanahuatili para nochi israelitame ma quitlepanitaca. Huan hasta ama noja quitlepanitaj.

²⁶ Huan quema David ajsico ipan altepetl Siclag tlen tlatlatoc, quinhualti-tlanili nopa huehue tlacame ipan tlali Judá se quentzi tlen nochi tlamantli tlen quincuilijttoyá inincualancaitacahua huan quiniilhui ni tlatoli: "Nica nimechtitlanili se regalo san se quentzi tlen tiquincuiliijque icualancaitacahua TOTECO."

²⁷ Huan nojquiya quintitlanili nopa tlayacanani tlen itztoyaj ipan altepetini Betel, Jatir,

²⁸ Aroer, Sifmot, Estemoa,

²⁹ Racal, huan Ramot tlen mocahua ica tlatzintla. Nojquiya quintitlanili nopa huehue tlacame tlen itztoyaj ipan Jerameel inialtepe nopa ceneos,

³⁰ huan ipan altepetini Horma, Corasán, Atac,

³¹ Hebrón huan campá hueli campá David panotoya ica nochi itlacajhua.

31

Mijqui Saúl ipan tlatehuicajyotl huan iconehua nojquiya

¹ Huan nopa filisteos nelía quintlanque nopa israelitame, huan nopa israelita soldados cholojtejque iniixpa. Huan nopa filisteos quinmictijque miyac israelitame ipan tepetl Gilboa.

² Teipa nopa filisteos quitoquilijque Saúl huan itelpocahua. Huan quimic-tijque Jonatán, Abinadab huan Malquisúa. Nochi injuanti eliyayaj itelpoc-ahua Saúl.

³ Huan teipa nochi nopa filisteo soldados pejque chicahuac quitehuíaj Saúl huan quitepehuiliyayaj nopa cuatlamintli hasta se quiajsic Saúl huan tlahuel quicoco.

⁴ Huajca quilhui itlamocuitlahuijca tlen quihuiquilijaya itepostzajca:

—Xijquixti momachete huan xinechmicti para ax hualase nopa fiero tlacame filisteos, huan nechchihuilij tlen injuanti quinequise para más ma nitlajiyohui huan san nechhuihuiitase quema nechmictise.

Pero itlamocuitlahuijca ax quinejqui quimictis pampa majmahuiyaya. Huajca teipa Saúl quiquixti imachete huan momajcayqui ipani huan momic-tij.

⁵ Huan quema itlamocuitlahuijca quuitac para Saúl momictijtoya, ya no-quiya momajcayqui ipan imachete huan nopona mijqui ihuaya Saúl.

⁶ Huan queja nopa ipan san se tonali mijqui Saúl ininhuaya eyi itelpoc-ahua huan itlamocuitlahuijca huan nochi israelita soldados tlen ihuaya itztoyaj.

⁷ Huan nopa israelitame tlen quipixtoyaj ininchaj ipan seyoc lado nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán quimatque para nopa israelitame cholo-huayayaj huan quimatque para Saúl mictoya, huajca nojquiya quisque ipan inialtepe huan cholojque. Huan huajca nopa filisteos hualajque para itztose ipan inialtepehua.

⁸ Huan hualmostla quema nopa filisteo soldados yajque ipan tepetl Gilboa para quintlacuijcuilitij tlen mictoyaj, quuitatoj para Saúl huan eyi itelpoc-ahua mictoyaj.

⁹ Huajca quiquechtzontejque Saúl huan quicuiliijque nochi itepos. Teipa quintitlanque tlacame ma yaca huan ma quihuicaca nopa tlamantli ipan nochi inintlal filisteos huan ma teyolmelahuaca ipan nochi inialtepehua para ya mictoya Saúl. Nojquiya tlayolmelahuatoj nopa cuali tlahtoli ipan inintiopa campa quincajtoyaj inindioses.

¹⁰ Pero teipa nochi itepos Saúl quiajojque ipan itiopa nopa tlaixcopin-cayotl Astarot. Huan itlacayo Saúl quicuapilojque ipan nopa tepamitl tlen quiyahualojtoya altepetl Bet Sán.

¹¹ Huan quema nopa tlacame tlen altepetl Jabes ipan Galaad quimatque tlen nopa filisteos quichihuiliytoya Saúl,

¹² mosentilijque nochi tlen mooquichmatiyayaj huan nejnenque seyohual huan ajsitoj campa quicuapilojtoyaj itlacayo Saúl huan itelpocahua ipan itepa altepetl Bet Sán. Huan quintemohuijque huan quinquicaque inialtepe, Jabes, huan nopona quintlatijque.

¹³ Huan teipa quisentilijque iniomiyohua huan quintlalpachojque itzintla se cuahuil ipan Jabes. Huan mosajque para chicome tonati pampa tlahuel mocuesohuayayaj.

2 Samuel

David quicajqui para mijqui Saúl

¹ Quema ya mictoya Saúl, David mocuepqui ipan ialtepe Siclag pampa ya tlantoya quintzontlamiltia nopa amalecitame huan nopona mocajqui ome tonali.

² Huan ipan ne seyoc tonali, ajsico se tlatatl tlen quisqui tlen isoldados Saúl. Yaja quihualicayaya iyoyo tzayantoc huan motlalilijtoya tlaltejpochtli ipan itzonteco pampa quipiyayaya hueyi cuesoli. Huan quema ajsico campa David mohuijtzonqui ica miyac flatlepanitacayotl.

³ Huajca David quitlajtlani nopa tlatatl:

—¿Canque tihuala?

Huan nopa tlatatl tlananquili:

—Na nicholojtejqui campa toisraelita tlacajhua tlatehuíaj.

⁴ Huan David quihui:

—Xinechilhui tlaque panotoc ipan nopa tlatehuijayotl.

Huan nopa tlatatl quinanquili:

—Miyac toisraelita soldados mictoque huan miyac cholojtejtoque. Huan nojquiya mijqui Saúl huan icone, Jonatán.

⁵ Huan David quitlajtlani:

—Huan ¿quejatza tijmatqui para mijqui Saúl huan icone?

⁶ Huajca quinanquili:

—Na niitztoya ipan tepetl Gilboa huan nopona niquitac para Saúl motatzquiliyaya ipan icuatlami tlen huehueyac. Huan monechcahuiyayaj icualancaitacahua ipan tlatehuijca carros. Nojquiya hualayayaj miyac tla-came ipan cahuyas.

⁷ Huajca ipan nopa tlochtli Saúl nechitac huan nechnotzqui. Huan huajca nimonechcahui campa itztoya.

⁸ Huan yajaya nechtlajtlani ajqueya na huan niquilhui para nieliyaya se niamalecita tlatatl.

⁹ Huajca techilhui: ‘Xihuala huan xinechmicti pampa tlahuel nitlajiy-ohuía, huan noja niyoltoc.’

¹⁰ Huajca nimonechcahui huan nijmicti pampa nimomacac cuenta para ayoc huelis itztos pampa tlahuel mococojtoya. Huan nijcuili icorona tlen quipixtoya ipan itzonteco huan nopa costli tlen quipixtoya ipan ima huan nimitzhualiquilía ta.

¹¹ Huan quema quicajqui nochi tlen quijto, David huan nopa tla-came tlen itztoyaj ihuaya quitzayanque ininyoyo pampa tlahuel mocuesojque.

¹² Huan pejque quichoquilíaj Saúl huan itelpoca Jonatán, huan nopa isoldados TOTECO huan nochi sequinoc israelitame, pampa tlahuel miyac tla-came mictoyaj ipan tlatehuijayotl nopa tonal. Huan mosajqui David huan itlatequipanojcahua, huan ax tleno quicujque hasta tlayohua.

¹³ Huan David quihui nopa tlatatl:

—¿Canque tiehua?

Huan quinanquili:

—Na nisejcoyoc ejquetl, niamalecita.

¹⁴ Huan David quihui:

—Huajca ¿para tlen ax timajmajqui timomatlanqui huan tijmicti Saúl tlen TOTECO quitlapejpenijtoya huan quitequitlalijtoya?

15-16 Huajca David nimantzi quinotzqui se soldado huan quiilhui:

—Xijmicti ni tlacatl.

Huan David quiilhui nopa tlacatl:

—Timiquis pampa ta ica moseli tiquijto para tijmicti Saúl, nopa tlacatl tlen TOTECO quitlapejpenijtoya para elis tlanahuatijquetl.

Huan isoldado hualajqui huan quimicti ica icuatlami tlen huehueyac.

David quinchoquili Saúl huan Jonatán

17 Huan David quisencajqui se huicatl huan huicac tlen Saúl huan icone, Jonatán, tlen mictoyaj.

18 Huan tlanahuati ma quinmachtica nopa soldados tlen tlali Judá ehuani. Huan ni huicatl nojquiya mopantía ijcuilijtoc ipan nopa amatlajcuiloli tlen itoca Jaser. Huan quej ni quijtohua:

19 “Noisraelita icnihua, nopa tlacatl tlen más yejectzi tijpique, mictoc.

Yaja tlen achi más techmacayaya paquilistli quimictijtoque nepa huejcapa campa tepetini.

Quena, yajaya tlen más tetic huetztoc.

20 Amo xiquinilhuica tocualancaitacahua tlen itztoque ipan altepetl Gat. Niyon amo xiquinpoahuilica tlen itztoque ipan tianquis ipan altepetl Ascalón, para ax ma techhuetzquilica nopa filisteo sihuame.

Ax tijnequij ma techpinajtica nopa sihuame tlen ax quineltoaj TOTECO.

21 Saúl mijqui ipan tepetl Gilboa.

Huajca ax quema ma tlaahuetzi nopona.

Niyon ax quema ma onca ajhuechtlí.

Ma ayoc tlaelilti pampa nopona mijqui tlen motemacac.

Nopona mijqui Saúl queja se tlen hueli tlacatl,

queja elisquía ax ya tlen quitlapejpeni Toteco.

22 Saúl huan Jonatán nochipa tlatlaniyayaj ipan tlatehuijcaoyotl.

Inijuanti quinmictiyayaj inincualancaitacahua,

yonque tlahuel motemacayayaj.

Ax quema mocuepque ipan se tlatehuijcaoyotl san ininma,

pampa nochipa tlatlaniyayaj.

23 Nochi tojuanti tiquinicneliyayaj huan tlahuel tiquinnequiyayaj.

Nelía se paquilistli para tiquinixmatise.

San sejco nemiyayaj quema itzttoyaj huan nojquiya san sejco mocajque ipan miquistli.

Achi más chichahuac huelque motlalojque que ne hueyi cuajtli tlen hueli patlani.

Elque más tetique inijuanti que se león.

24 Inisraelita sihuame, xijchoquilica Saúl tlen yejectzi inmechyoyontiyaya ica yoyomitl tlen moradojtíc queja motlalilíaj sihua tlanahuatiani.

Quena, Saúl quieyeyecchijqui imoyoyo ica oro, huajca xijchoquilica.

25 Yaja tlen motemacac ya mijqui ipan tlatehuijcaoyotl.

Mijqui Jonatán ipan ne tepetl Gilboa.

26 Nimitzchoquilía noicni, Jonatán,

pampa tlahuel nimitzicneli.

Huan tineichicneli miyac nojquiya hasta motlaicnelil quitlani inintlaicnelil sihuame.

27 Mictoque tlen más motemacayaya.

Ayoc quinemiltíaj inintepos pampa ya mictoque.”

Queja nopa elqui nopa huicatl tlen David quisencajqui para quichoquilis Saúl huan Jonatán.

2

Quichijque David tlanahuatijquetl ipan tlali Judá

¹ Huan teipa David quitlajtlani TOTECO:

—¿Tijnequi ma niya para niitztos ipan se altepetl ipan tlali Judá?

Huan TOTECO quinanquili:

—Quena.

Huajca David quiilhui:

—¿Ipan tlaque altepetl niyas?

Huan TOTECO quiilhui:

—Xiya altepetl Hebrón.

² Huajca David yajqui huan quinhuicac nopa ome isihuajhua. Se itoca Ahinoam tlen eliyaya se jezreelita sihuatl huan ne seyoc itoca Abigail tlen achtohui eliyaya isihua Nabal tlen Carmel.

³ Huan nojquiya quinhuicac nopa tlacame tlen nejnentoyaj ihuaya, sese ica isihua huan iconehua. Huan nochi nopona yajque para itztose ipan altepetl Hebrón.

⁴ Huan teipa hualajque nopa tlayacanca tlacame ipan tlali Judá. Huan quialtijque David ica aceite huan quichijque tlanahuatijquetl ipan inintlal.

Huan teipa quiilhuique David quejatza nopa altepetini Jabes ehuan ipan tlali Galaad quitlasojtlaque Saúl itlacayo huan quitlalpachotoj.

⁵ Huajca David quintitlanqui tlacame ma yaca quinihuitij ni tlajtoli: “Ma TOTECO inmechtiochihua miyac pampa inquitlasojtlaque nopa mijcatzi Saúl huan ica miyac imotlaignelijcayo inquitlalpachojque.

⁶ Huajca ama ma TOTECO inmechtlasojtla. Ma inmechita ica cuali huan ma inmechnextili tlen xitlahuac. Huan na nojquiya nimechchihuilis tlen cuali ipampa tlen inquichijtoque.

⁷ Huajca ama yonque ya mictoc Saúl, imotlanahuatijca, ximosemacaca, huan ximotemacaca huan ximotlalica tohuaya pampa nopa tlayacanani tlen tlali Judá nechchijtoque niinintlanahuatijca.”

Is Boset quichijque tlanahuatijquetl ipan tlali Israel

⁸ Teipa Abner, icone Ner, tlen quinyacanayaya isoldados Saúl quihuicac Is Boset, icone Saúl, ipan altepetl Mahanaim,

⁹ huan nopona quichijqui tlanahuatijquetl. Huan itlanahuatilis quiajsic tlaltini Galaad, Gesuri, Jezreel, Efraín, Benjamín huan hasta nochi tlen itoca tlali Israel ica huejcapa.

¹⁰ Huan Is Boset quipiyayaya 40 xihuitl quema pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel ica huejcapa huan san huejcajqui ome xihuitl. Huan nochi tlen itztotaj ica tlatzintla campa itoca tlali Judá quitoquilijque Tlanahuatijquetl David.

¹¹ Huan David elqui tlanahuatijquetl ipan tlali Judá para chicome xihuitl huan tlajco huan quipixqui ichaj ipan altepetl Hebrón.

¹² Huan teipa Abner quisqui ipan tlali Mahanaim ininhuaya isoldados Tlanahuatijquetl Is Boset huan yajque altepetl Gabaón ipan tlali Judá campa itztotaj iixhuihua Benjamín, pampa nojquiya quinequiyaya mocuilis nopa tlali Judá para elis iaxca Tlanahuatijquetl Is Boset.

¹³ Huajca quisqui Joab, icone Sarvia, tlen eliyaya tlayacanquetl tlen isoldados David huan yajqui ica isoldados quinnamiquitoj. Huan monamijque

campa nopa mantoc atl ipan altepetl Gabaón. Huan isoldados David moca-
jque ipan se nali, huan isoldados Is Boset ipan seyoc nali nopa mantoc atl.

¹⁴ Huan Abner tlen eliyaya itlayacanca Is Boset quinzotzqui Joab tlen
eliyaya itlayacanca David, huan quej ni quilhui:

—Achtohui ma motehuica san sequin totelpocahua para ma tiquint-
lachilica huan tiquitase ajqueya tlatlanis.

Huan Joab tlananquili:

—Cualtitoc.

¹⁵ Huajca quintlapejpenijque majtlactli huan ome telpoca soldados tlen
eliyayaj ica David huan majtlactli huan ome telpoca soldados tlen tlali
Benjamín huan eliyayaj ica Is Boset. Huan moixnamijque nopa telpocame
huan pejque motehuíaj.

¹⁶ Huan sese injuanti quitzoncalitzqui tlen itztoya imelac huan mo-
calaquilijque inincuatlaminhua tlen huehueyac ipan inielchiqui. Huan
nochi nopa 24 telpocame mijque ica sampa. Huan yeca quitocajtijque
nopa lugar “campa tlathuijque ica cuatlamintli tlen huejhuehueyac”, huan
mocahua ipan altepetl Gabaón.

¹⁷ Huan teipa pampa ax aqui tlatlantoya, pejque tlathuíaj nelía chichahuac
nochi isoldados David ihuaya isoldados Is Boset. Huan nopa tonal isoldados
David tlathuel quintlanque isoldados Is Boset huan inintlayacanca Abner.

¹⁸ Huan nojquiya nopona itztoyaj nopa ome iicnihua Joab, nopa tlayacan-
quetl tlen isoldados David, tlen inintoca eliyaya Abisai huan Asael. Huan
Joab, Abisai huan Asael nochi eliyayaj iconehua Sarvia. Huan Asael tlathuel
hueliyaya motlalohua chichahuac queja se masatl.

¹⁹ Huan yajaya pejqui quitezotztoca Abner, nopa tlayacanquetl tlen isol-
dados Is Boset, huan ax tleno quicahuili ma quitzacuili. Ax quicajqui iojhui,
niyon nica, niyon neca. San quitoquilijtiyajqui.

²⁰ Huan quema Abner moicancuepqui huan quitiac para quitoquiliyaya,
quilhui:

—¿Ax ta tiAsael?

—Quena, na niAsael —quinanquili.

²¹ Huajca Abner quilhui:

—Ximijcueni. Xijtoquili seyoc nosoldado huan ximocahua ica nochi tlen
yaja quipiya.

Pero Asael ax quinejqui quicahuas.

²² Huajca Abner sampa quilhui Asael:

—¡Xinechahua! ¿Para tlen monequi nimitzmictis? Huan ¿tlaque noxayac ica
nijtlachilis moicni Joab quema sampa timonamiquise?

²³ Pero Asael ax quitlacaquili, huan huajca Abner quisentlapalhuili ica
icuatlami tlen huehueyac huan nopona huetzqui mictoc Asael. Huan teipa
nochi tlen ajsiyayaj campa huetztaya Asael moquetzayayaj ica tlatlepanifa-
cayotl.

²⁴ Huan teipa Joab huan Abisai pejque quitoquilíaj Abner huan quema
calaquito tonati, ya ajsitoyaj ipan se tlachiquili tlen itoca Amma nechca Gía
ipan nopa ojtli tlen yohui para altepetl Gabaón.

²⁵ Huan mosansejcotilijque miyac iixhuihua Benjamín para quipalehuise
Abner huan moquetzque tlachiquilítia.

²⁶ Huan Abner quinzotzqui Joab chichahuac ica huejca huan quilhui:

—¿Monequi nochipa tijsenhuiquiljtose timomictíaj? ¿Ax timomaca cuenta
para tlathuijca yotl techhualiquilía miyac cuesoli? Xiquintlacahualti mosol-
dados para ma techcahuaca pampa tiicnime.

²⁷ Huan Joab quinanquili:

—Nelía tlen nimitzilhuía, intla ta achtohui ax tiquijtojosquía ma tiquint-lapejpenica 12 totelpocahua para tlatehuise, ax oncatosquía tlatehuijcaoytl. Nochi nosoldados san mocueptosquía ininchajchaj ama ijnaloc.

²⁸ Huajca teipa Joab quipitzqui cuacuajtli huan nochi isoldados David moquezque huan ayoc tlatehuijque, niyon ayoc quintoquilijque nopa sequinoc israelitame tlen ejque tlali Israel ica huejcapa.

²⁹ Huan Abner huan nochi isoldados nojquiya nejnenque seyohual huan apanoque nopa tlamayamtl huan nopa atemtl Jordán huan nejnenque hasta ajsitoj ipan altepetl Mahanaim.

³⁰ Huan Joab nojquiya quinsentili isoldados David huan quinpójqui huan polihuiyayaj 19, huan iyoca polihuiyaya Asael tlen Abner quimictijtoya.

³¹ Pero isoldados David quinmictijtoyaj 360 tlen motlalijtoyaj ihuaya Abner, itlayacanca isoldados Tlanahuatijquetl Is Boset, huan nochi itztoyaj iixhuihua Benjamín tlen calactoyaj ihuaya.

³² Huan teipa Joab huan isoldados quihuicaque itlacayo Asael huan quitlalpachojque nechca itata ipan altepetl Belén. Huan teipa nejnenque seyohual huan quema tlanestihualayaya ajsitoj ipan inialtepe, Hebrón.

3

¹ Huan ica ya ni pejqui miyac tlatehuijcaoytl ica inijuanti tlen quito-quiliyayaj icone Saúl huan tlen quitoquiliyayaj David. Pero isoldados David achi más momiyaquilijtiyohuiyayaj huan quipixtiyohuiyayaj más chichahualistli. Huan isoldados icone Saúl caxantiyohuiyaya ininchicahualis pampa quitlahuelcajtiyohuiyayaj.

Ya ni iconehua David tlen tlacatque ipan altepetl Hebrón

² Huan nopona ipan altepetl Hebrón tlacatque iconehua David:

Iachtohui cone quitocajti Amnón huan eliyaya icone ica Ahinoam tlen eliyaya se jezeelita.

³ Iompaca cone quitocajtlali Quileab huan eliyaya icone Abigail tlen achtohui eliyaya isihua Nabal tlen ejqui altepetl Carmel.

Iexpa cone David quitocajtlali Absalón huan eliyaya icone seyoc isihua tlen itoca Maaca tlen eliyaya iichpoca Tlanahuatijquetl Talmái tlen tlanahuati ipan tlali Gesur.

⁴ Inajpa cone David quitocajti Adonías huan eliyaya icone seyoc isihua tlen itoca Haguít.

Imacuilpa cone David quitocajtlali Sefatías huan eliyaya icone seyoc isihua tlen itoca Abital.

⁵ Ichicuasempa cone David quitocajti Itream huan eliyaya icone seyoc isihua tlen itoca Eglá.

Nochi ya ni eliyaya iconehua David tlen tlacatque ipan altepetl Hebrón.

Abner mosansejcotili ihuaya David

⁶ Huan nochi nopa xihuitl quema tlatehuiyayaj isoldados David ica isoldados Tlanahuatijquetl Is Boset, Abner itlayacanca Is Boset achi más mohuey-imatiyaya.

⁷ Huan teipa Abner motemacac para cochis ihuaya se sihuatl tlen achtohui eliyaya iompaca sihua Tlanahuatijquetl Saúl tlen ya mictoya. Huan itoca nopa sihuatl eliyaya Rizpa huan eliyaya icone Aja. Huajca Tlanahuatijquetl Is Boset quitlacahualti Abner huan quihui:

—¿Para tlen ticochtoc ihuaya tlen eliyaya icahual notata, Tlanahuatijquetl Saúl?

⁸ Huan Abner tlahuel cualanqui ica tlen Tlanahuatijquetl Is Boset quiijto, huan quinanquili:

—¿Tinechita para se nichichi? ¿Tinechita nise mocualancaitaca queja tlen ehuj tlatl Judá? ¿Quejatza huelis? Na nimitzchiuiliqtoc tlen cuali ta huan motata Saúl, huan iicnihua huan ihuampoyohua. Na nihueltosquía nimitzmactilijtosquía ica David, pero ax nijnejqui. San nimitztequipano cuali, huan ama queja notlaxtlahuil, tinechteilhuía para nitlajtlacolchijtoc ihuaya se sihuatl.

⁹ Ma Toteco Dios nechtlatzacuiliti intla ax nijpalehuiti David para ma quimoyahuas itlanahuatilis hasta quiajsis nochi tlaltini tlen TOTECO quilhuitoc para quimacas.

¹⁰ Nijpalehuis mitzquixtilis ta huan ichaj motata Saúl nochi imotlanahuatilis ipan ni tlali Israel huan nijchihuas ma pano ica David hasta ya quinnahuatis nochi israelitame campa hueli tlen tlali Dan ica huejcapa hasta altepetl Beerseba ica tlatzintla.

¹¹ Huan Tlanahuatijquetl Is Boset ax huelqui quinanquili Abner pampa quimacasiyaya.

¹² Teipa Abner quintitlanqui tlacame para ma quiiatij David huan para ma quilhuitij quej ni: “Nochi ni tlali Israel nelía moaxca ta para tijnahuatis. Xijchihua se tlajtolsencahuali nohuaya huan xinechmaca nopa tequitl tlen nijnequi ipan motlanahuatilis huan nimitzmactilis momaco nochi tlali Israel ica huejcapa.”

¹³ Huan David quiijto: “Cualtitoc, nijchihuas se tlajtolsencahuali mohuaya, pero san se tlamantli monequi. Ax nimitznamiquis para ticamatise hasta tinechhualiquilis nosihua Mical, yajaya tlen iichpoca Tlanahuatijquetl Saúl tlen ya mictoc.”

¹⁴ Huan nojquiya para nesis xitlahuac, David quitlajcuilhui Tlanahuatijquetl Is Boset huan quilhui: “Xinechmactili nosihua Mical pampa timosencajque ica cuali. Huan nijtlaxtlahui motata Saúl tlen tlajtlanqui pampa quinejqui ma niquinmicti nopa 100 filisteo tlacame huan nijchijqui.”

¹⁵ Ama Mical quipixtoya ihuehue tlen itoca eliyaya Paltiel huan yaja eliyaya icone Laís. Huajca Tlanahuatijquetl Is Boset tlanahuati para ma quicuilica.

¹⁶ Huan ihuehue yajqui ihuaya isihua huan chocatiyajqui. Huan quitoquilitijyajqui nochi ojtlí hasta altepetl Bahurim, huan nopona Abner quilhui: “Ximocuepa mochaj.” Huan Paltiel mocuepqui ichaj.

¹⁷ Huan Abner quincamahui nopa huehue tlacame tlen tlali Israel huan quinhui: “Achtohui inquinctoyaj para elis imotlanahuatijca David,

¹⁸ huajca ama ya ajsic nopa tonal para queja nopa ma eli. TOTECO quiijtojtoc: Elis ica ima David niquinmanahuís israelitame tlen nopa filisteos huan tlen nochi sequinoc inincualancaitacahua.”

¹⁹ Huan Abner nojquiya quincamahuito iixhuihua Benjamín. Teipa yajqui altepetl Hebrón quiiatato David huan quilhuito nochi tlen nopa tlacame ipan tlali Israel tlen iixhuihua Benjamín quinequiyayaj quichihuase.

²⁰ Huan yajque ihuaya Abner 20 tlacame para quiiatij David, huan David quichijqui se hueyi tlacualistli para Abner huan tlen ihuaya hualayayaj.

²¹ Huan teipa Abner quilhui David:

—Na nimocuepas nimantzi huan niquinsentiliti nochi tlacame ipan tlali Israel para ma quisencahuaca se tlajtolsencahuali mohuaya huan ma mitzchihuaca titlanahuatijquetl. Huan queja nopa tiquinnahuatis nochi israelitame queja hasta huejcajquiya tijnequiyaya.

Huajca David quinnahuatijtejqui, huan Abner yajqui ica cuali.

Joab quimicti Abner

²² Huan sanoc onquistoya Abner quemaajsico nopa tlayacanguetl Joab huan isoldados David. Inijuanti yajtoyaj ipan tlatehuicayotl huan quihualicayaj miyac tlamantli tlen quincullitoyaj inincualancaitacahua. Huan Abner ayoc itztoya ihuaya David pampa ya yajtoya ichaj ica cuali.

²³ Huan quemaajsicoj Joab huan isoldados tlen hualayaj ihuaya sequinoc, quilhuijque: Abner, icone Ner, quipaxaloco Tlanahuatijquetl David huan David quiseli ica cuali huan quemaquinahuatijtejqui para yas, yajqui ica cuali.

²⁴ Huajca Joab nimantzi yajqui quuitato David huan quilhui:

—¿Tlaque tijchitoc? Abner hualajqui mitzpaxaloco huan tijcahuiljtoc macholos tomaco.

²⁵ Cualitijmati Abner san hualajqui para mitzcajcayahuas. Hualajqui para quitlachilis quejatza huelis calaquis ipan toaltepe huan teipa sampa hualas techtehuiqui.

²⁶ Huan huajca Joab quisqui iixpa David huan quintitlanqui soldados para ma quiajsitij Abner huan ma quilhui ica mocuepa. Huan quiajsitoy nechca nopa ameli Sira, huan quilhuijque ma mocuepa huan mocuepqui ininhuaya nopa soldados. Huan David ax tleno quimatiyaya.

²⁷ Huan quema Abnerajsico campa ipuerta altepetl Hebrón, Joab quiiyocaquixti para camatis ihuaya ixtacatzl. Huan nopona Joab quicalaquili imachete ijtico Abner huan nimantzi mijqui. Huan quej nopa Joab momacuepqui pampa quimictijtaya iicni, Asael.

²⁸ Huan quema David quimatqui para quimictijtaya Abner quiiyto: “TOTEKO quimati para na huan injuanti tlen niquinnahuatia ax tijhuicaj tlajtlacoli pampa quimictijque Abner tlen eliyaya icone Ner, pampa ax tleno tijmatiyaj.

²⁹ Yaja Joab tlen quihuica tlajtlacoli ihuaya ichampoyohua. Ax quema ma polihuiocolistli ipan ichaj, niyon ax ma polihuica tlen metzcachotzitzi, niyon tlen cuahuactoque, niyon tlen miquij ica mayantli, niyon tlen miquij ipan tlatehuicayotl.”

³⁰ Huajca queja nopa Joab huan iicni Abisai quimictijque Abner, pampa Abner achtohuiya quimictijtaya iniicni, Asael, ipan ne tlatehuicayotl tlen oncac ipan altepetl Gabaón.

³¹ Huajca David quilhui Joab huan nochi tlen itztoyaj ihuaya: “Xijtza-yanaca imoyoyo, huan ximoyoyontica ica tlen fiero huan xijchoquilica Abner.” Huan David yahuiyaya iniica tlen quihuicayaj itlacayo Abner para quitlalpachotij.

³² Huan quitlalpachojque Abner ipan altepetl Hebrón. Huan David chichahuac chocac nopona campa quitlalpachohuayaj huan nochi tlen itztoyaj ihuaya nojquiya chocaque.

³³ Huan David quihuicati Abner ica ni huicatli tlen tlahuel tecueso, quiiytohuayaya quej ni:

“¿Para tlen timijqui quej ni, Abner?

Ax quinamiqui.

Timijqui queja se tlaxtejquetl.

³⁴ Moma ax cana ilpitoya,

niyon moicxihua ax ilpitoya ica tepos cadena.

Pero timijqui queja miqui se tlen huetzi ininmaco fiero tlacame.”

Huan nochi tlen itztoyaj nopona sampa chocaque.

³⁵ Huan David ax tlacuajqui nopa tonal. Huan hualajque tlacame huan quilhuijque para ma tlacua, pero ax quinejqui. Quinilhui:

—Ma nechtlatzacuiliti Toteco intla nijcuas se pantzi o se tlenijqui hasta ixpolihuis tonati.

³⁶ Huan nochi nopa israelitame campa hueli quimatque quejatza David tlahuel quichoquili Abner, huan quinpacti. Melahuac nochi tlen David quichihuayaya tepactiyaya.

³⁷ Huan queja nopa quimachilijque nochi israelitame ipan nochi altepetini ipan tlali Judá huan ipan tlali Israel para David ax tlanahuatijtoya ma quimictica Abner.

³⁸ Huan David quinilhui isoldados:

—Nelía ama mictoc se tohueyi tlayacanca tiisraelitame.

³⁹ Huan yonque TOTECO nechtequitlali nitlanahuatijquetl, ax nijpiya chichualistli para nijtlatzacuilitis Joab huan Abisai, tlen iconehua Sarvia para niquincuepilis ni tlajtlacoli tlen quichijtoque. Inijuanti tlahuel yoltetique huan tejtetique. Toteco iselti ma quintlaxtlahui ipampa ni tlajtlacoli tlen quichijtoque pampa quimictijque Abner.

4

Quimictijque Tlanahuatijquetl Is Boset

¹ Huan quema quimatqui Tlanahuatijquetl Is Boset tlen eliyaya icone Saúl para Abner mictoya ipan altepetl Hebrón, tlahuel momajmati huan nochi ipan tlali Israel nojquiya moyolmajmatijque.

² Huan itztotaj ome tlacame ipan itlanahuatilis Is Boset tlen quipiyayayaj inintequi para quinyacanase soldados huan yase ipan sequinoc tlatfani tlaxtequitij. Se itoca eliyaya Baana huan seyoc Recab, huan inijuanti iconehua Rimón tlen ejqui altepetl Beerot huan eliyaya se iixhui Benjamín tlen huejcajquiya,

³ pampa tlacame tlen ejque altepetl Beerot nojquiya eliyayaj iixhuihua Benjamín yonque cholojteque para itztotij ipan altepetl Gitaim huan mocajque nozona queja san paxalohuani hasta ama.

⁴ (Jonatán, icone Saúl, quipixtoya se icone tlen metzcuachotiyaya tlen itoca Mefi Boset. Metzcuachotixqui ipan nopa tonal quema ajsic tlajtoli tlen altepetl Jezreel para mijqui Jonatán tlen eliyaya itata nopa oquichpil huan Saúl tlen eliyaya ihueyi tata. Ipan nopa tonali nopa oquichpil san quipiyayaya macuili xihuitl, huan se sihuatl tlen quimocuitlahuiyaya quicuutejqui nopa conetl para cholojque. Huan pampa motlalohuayaya huan moisihiuiliyaya para cholose, nopa conetl huetzito huan mocajqui metzcuachotic.)

⁵ Huan nopa tlayacanani Recab huan Baana yajque ichaj Tlanahuatijquetl Is Boset quema tlajcotona huan chichahuac tonayaya, huan yajaya mosiyajcaytoya ipan icuarta.

⁶ Mochijque queja quinequiyayaj quiquixtise trigo para quitequihuse, huan ax aquí quinitac.

⁷ Pero Baana huan Recab xitlahuac calajque icuarta ne Tlanahuatijquetl Is Boset campa cochtaya huan quicalaquilijque se cuatlamintli tlen huehueyac iijtico huan quimictijque. Huan teipa quiquechtzontejque huan cholojteque huan quihuicaque itzonteco. Huan nejnenque seyohual para quixxotonque nopa tlamayamitl huan ajsitoj altepetl Hebrón campa itztotaya David.

⁸ Huan quema ajsitoj, quinextilijque David Is Boset itzonteco huan quihuijque:

—Xijtlachili nica timitzhualiquilijtoque itzonteco Tlanahuatijquetl Is Boset, icone Saúl, tlen mitzcualancaitayaya huan quinequiyaya mitzmictis. Huan ama TOTECO quichijtoc ximomacuepa ica Saúl huan nochi iixhuihua.

⁹ Huan David quinnanquili Recab huan iicni Baana huan quinihui:

—Iixpa TOTECO tlen nechmanahuijtoc tlen nochi nocuesol, nimechilhuis tlen melahuac.

¹⁰ Quema se nechilhuiico para Saúl mictoya huan moilhuiyaya se cuali tlaj-toli nechhualiquilijtoc, niqitzqui huan niflanahuati ma quimictica nozona ipan altepetl Siclag huan queja nopa nijtlaxtlahui ipampa nopa tlajtoli tlen nechmacac.

¹¹ ¿Huajca ama ax inquitaj achi más monequi nimechchihuilis infiero tlacame pampa inquitajque ni cuali tlatl ipan ichaj campa cochtaya? Quena, nimechtlaxtlahuis ipampa tlen inquichijtoque ica Is Boset huan nimechpolihuiltis ipan ni tlaltepactli.

¹² Huan David quinnahuati isoldados ma quinmictica, huan quinmicti-que. Huan quintzontequilijque ininma huan inicxihua. Huan inintlacayo quicuapiloque nechca nopa mantoc atl ipan altepetl Hebrón. Huan quitlal-pachojque itzonteco Tlanahuatijquetl Is Boset ipan Hebrón ipan nopa mijca ostotl campa quitlalpachojtoyaj Abner.

5

David quichijque tlanahuatijquetl tlen nochi israelitame

¹ Teipa ajsicoj nopa huehue tlacame tlen tlayacanayayaj ipan nochi hue-hueyi familias tlen itztoyaj ipan tlali Israel huan quitacaj David ipan altepetl Hebrón. Huan quilhuiicoj: “Tojuanti tiicnime huan san se toeso.

² Yonque achtohuiya Saúl eliyaya totlanahuatijca, melahuac ta tieliyaya tiitlamocuitlahuijca huan elqui ta tlen nelia titechyacanayaya para titlate-huise. Huan ama TOTECO mitzilhuijtoc para ta tielis totlamocuitlahuijca huan totlanahuatijca tiisraelitame.”

³ Huajca nozona David quichijqui se tlajtolsencahuali iixpa TOTECO ica nochi nopa huehue tlacame tlen tlali Israel. Huan inijuanti quialtijque David ica aceite huan quitequitlalijque para elis tlanahuatijquetl tlen nochi israelitame.

⁴ Huan David quipiyayaya 30 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati 40 xihuitl.

⁵ Achtohui para chicome xihuitl huan tlajco mosehui ipan altepetl Hebrón huan quinnahuati san nopa israelitame ipan tlali Judá. Huan teipa mosehui ipan altepetl Jerusalén para 33 xihuitl huan quinnahuati nochi israelitame ipan tlali Judá huan ipan tlali Israel.

Jerusalén mochijqui nopa tlayacanca altepetl

⁶ Huan quema nopa tlayacanani quialtijque David para elis inintlanahu-atijca, David huan nochi isoldados yajque altepetl Jerusalén para quinquix-titij nopa jebuseos tlen itztoyaj nozona. Pero inijuanti quihuihuiitaque huan quitlajilhuijque David: “Ta ax quema huelis ticalaquis nica. Hasta tlen popoyotzitzi huan tlen metzcuaachome mitztzaculisquaj para ax huelis ticalaquis.”

Queja nopa quijtoque pampa moilhuijque para David ax huelis calaquis.

⁷ Pero David huan isoldados tlatlanque huan moaxcatijque campa nel-pano tilahuac huan temachtli nopa tepamitl ipan tepetl Sion, huan ama nochi quitocajtíaj nopa barrio ipan Jerusalén ica Ialtepe David.

⁸ Huan quej ni David quitlanqui nopa altepetl. Nopa tonal quema David quicajqui quitlajilhúaj, quinilhui isoldados: “Nochi tlen inquinequij in-quintehuse nopa jebuseos, xicalaquica ipan nopa hueyi tubo campa calaquí atl ipan inialtepe. Huan queja nopa inajsitij cámpa itztoque huan inquimictise nopa mosisinijca tlacame tlen quinequij techtlanise tlen inijuanti quintocajtíaj nopa ‘popoyotzitzí huan metzcuachome’. Tlahuel niquincualancaita.” Ica ni pejqui nopa tlajtolí tlen ama quiihtohuaj campa hueli: “Tlen popoyotzitzí huan tlen metzcuachome ax hueli calaquise ipan ichaj Toteco, pampa queja nopa quintocajtiyayaj nochi nopa tlacame tlen quinhueyichihuayayaj tlaxcopincayome queja quichihuayayaj nopa jebuseos.”

⁹ Huan David mochansehui ipan nopa barrio ipan Jerusalén nechca campa quipixqui itepa nelpano tilahuac huan temachtli huan quitocajtlalijtoya faltepe David. Huan quiquetzqui seyoc tepamitl yahualtic ichaj huan ichaj pejqui nozona ipan nopa altepetl tlen itoca Milo huan yajqui hasta más calijtic tlen nopa altepetl.

Hiram quintitlanqui tlacame campa David

¹⁰ Huan David más mohueyichijtiyohuiyaya pampa TOTECO Dios Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij itztoya ihuaya.

¹¹ Huan Tlanahuatijquetl Hiram tlen quinahuatíyaya altepetl Tiro quititlanilí David huejhueyi tlacame para ma quipaxalotij David. Huan ininhuaya quititlanqui miyac tiocuahuítl, huan cuaximani huan calchihuani tlen quimatíyayaj quitejtequij tetl para quichihuilise David se hueyi cali.

¹² Huan David momacac cuenta para elqui TOTECO tlen quitequitlali-jtoya para elis inintlanahuatijca israelitame. Huan quimachili para yaya TOTECO tlen tlahuel quihueyitalijtoya itlanahuatilis huan quichijqui pampa TOTECO tlahuel quinicnelía nopa israelitame huan quintlapejpenijtoya para iaxcahua.

Sequinoc iconehua David

¹³ Huan quema David quipatlatoya ichaj tlen altepetl Hebrón hasta Jerusalén, mocuili más isihuajhua huan iompaca sihuajhua, huan tlatatque más iconehua; oquichpilme huan sihuapilme.

¹⁴ Ya ni iconehua David tlen tlatatque ipan altepetl Jerusalén: Samúa, Sobab, Natán, Salomón,

¹⁵ Ibhar, Elisúa, Nefeg, Jafia,

¹⁶ Elisama, Eliada huan Elifelet.

David quintlanqui nopa filisteos

¹⁷ Huan quema nopa filisteos quicajque para israelitame ipan tlali Israel nojquiya quialtijtoyaj David para elis inintlanahuatijca, yajque ica nochi ininsoldados para quitzquise. Huan David quicajqui para hualayayaj filisteos, huajca yajqui motlatito ipan altepetl Jerusalén ipan nopa cuarto campa más tilahuac itepa huan cuali tzactoc.

¹⁸ Huan nopa filisteos hualajque huan mosejsemanque ipan nochi nopa tlamayamitl tlen itoca Refaim nechca Jerusalén.

¹⁹ Huajca David momajito ica TOTECO huan quiihlui:

—¿Tijnequi ma niyas niquintehuiti ni filisteos? ¿Tinehmactilis nomaco para niquintlanis?

Huan TOTECO quiihlui:

—Quena, xiquintehuiti huan temachtli na nimitzmactilis nochi momaco.

²⁰ Huajca David quisqui huan quintehui nopa filisteos huan quintlanqui. Teipa quitocajtali nopa lugar Baal Perazim tlen quinequi quijitos “ojtlapojtoc” pampa quijito: “TOTECO chicahuac ajsitoc ica nocualancaitacahua queja chicahuac quisa atl campa quitlapohua se aojtli.”

²¹ Huan nopa filisteos cholojque huan quicajtejque inintiotzitzi huan David ica isoldados quintlatijque.

²² Huan teipa nopa filisteos sampa mocuepque huan mochihuacoj campa itztotay achtohuiya ipan nopa tlamayamitl Refaim.

²³ Huan sampa David quitlajtlanl TOTECA tlaque ipaquilis. Huan TOTECO quilhui:

—Quena, pero amo xiya xiquinnamiquiti campa iniixmelac. Achtohui xiquinyahualoca ixtacatzí huan xiquisaca xiquintehuitij campa nopa cuatini balsameras.

²⁴ Huan quema inquicaquise tlathuejchihualistli huejcapa ipan ixihuiyo nopa balsameras queja soldados tlen tlacacapatzaj ica iniicxipa, huajca nimantzi xiquintetzopaca, pampa nopa caquistli quinequi quijitos para na niquistoc para nimechyacanas inquitlanise nopa filisteos.

²⁵ Huajca David quichijqui senquistoc queja TOTECO quinquahuatijtoya huan yajaya ininhuaya isoldados peique quinnictiaj nopa filisteos tlen altepetl Gabaón huan ajsito hasta altepetl Geser.

6

David quinejqui quihualicas icaxa TOTECO ipan Jerusalén

¹ David sampa quinsentili tlen más tlapejpenilme tlen nochi israelita soldados huan mochijque 30 mil soldados.

² Huan nochi injuanti quistejque ihuaya David para yase ipan altepetl Baala ipan tlali Judá. Yajque para quihualicase icaxa Toteco Dios. Nopa caxa tlen quihuica itoca TOTECO tlen quinyacana ielhuicac eicahua ma tlátlanitij huan tlen mocahua itzonixco nopa ome querubines tlen eltoque itzonixco nopa caxa.

³⁻⁴ Huan quiquixtijque icaxa Toteco Dios tlen eltoya ipan se tepetl ipan ichaj Abinadab huan quitlalijque ipan se cuacarro yancuic. Huan Uza huan Ahío iconehua Abinadab quihuicaque nopa cuacarro tlen quihuicayaya icaxa Toteco Dios. Huan Ahío tlayacantiyohuiyaya.

⁵ Huan David huan nochi nopa israelitame qitoquiliytihuyiyayaj. Huan mijtotitihuyiyayaj ica miyac paquilistli. Huan huicatiyohuyiyaj iixpa TOTECO ica nochi tlamanitli tlatzotzonali queja arpas, salterios, panderos, flautas huan címbalos.

⁶ Quema ajsitoj campa itrigo mil Nacón, nopa huacaxme tlen quihuicayayaj nopa cuacarro motepotlamijque, huan Uza momatlalanqui para quitzacuilis icaxa Toteco Dios para ax huetzis.

⁷ Huan TOTECO tlathuel cualanqui ica Uza pampa ax quimacacqui quitzquis icaxa huan quimicti nozona nechca nopa caxa.

⁸ Huan David tlathuel mocueso ipampa tlen quichijtoya TOTECO ica Uza huan quitocajti nopa lugar Pérez Uza. (Pérez Uza quijitosnequi Campa Toteco Cualanqui Ica Uza.) Huan hasta ama queja nopa itoca.

⁹ Huan David quimacacqui TOTECO nopa tonal huan quijito: “¿Quejatza huelis nijhuicas icaxa TOTECO campa niitztoc?”

¹⁰ Huajca ayoc quinejqui quihuicas icaxa TOTECO ipan Jerusalén campa itoca Ialtepe David, huan tlanahuati ma quihuicaca ichaj Obed Edom tlen

achtohui ejquetl ipan altepetl Gat pero ama quipixqui ichaj nechca campa eltoya nopa caxa.

¹¹ Huan nopona mocajqui icaxa TOTECO eyi metztli, huan TOTECO miyac quitiochijqui Obed Edom huan nochi ichaj ehuani.

David quihuicac icaxa TOTECO ipan Jerusalén

¹² Teipa quema David quimatqui para TOTECO miyac quitiochijtoya Obed Edom pampa quipixqui icaxa, yajqui nopona, huan ica miyac paquilstli quiquixti icaxa Toteco Dios huan quihuicac ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David.

¹³ Huan quema nopa tlacame tlen quihuicayayaj icaxa Toteco Dios quimacajtoyaj inilicxi chicuase hueltas, moquetzque huan mochixque huan David quitencajqui se toro huan se becerro tlen tomahuac queja tlacajcahalistli para Toteco Dios.

¹⁴ Huan David mijtotiyaya ica nochi ichicahualis iixpa TOTECO huan moyoyontijtoya queja ininyoyo totajtitzli.

¹⁵ Huan queja nopa David huan nochi nopa israelitame quihuicatiyajque icaxa TOTECO ica miyac paquilstli. Huan ininhuaya yajque tlen tlapitztiyajque.

¹⁶ Huan quema icaxa TOTECO quiaxitihtihualayayaj ipan Ialtepe David, tlachiyayaya ipan ventana Mical, isihua David tlen eliyaya icone Saúl, huan quiitac para Tlanahuatijquetl David huitontihualayaya huan mijtotihtihualayaya huan tlahuel quicualancaitac ipan iyolo.

¹⁷ Huan quicalaquijque icaxa TOTECO ipan se yoyon cali tlen David quicualtlalijtoya para ya nopa. Huan David quimacac tlacajcahalistli TOTECO tlen tlatlatili huan tlacajcahalistli para ma onca tlayoltlalili ihuaya TOTECO.

¹⁸ Quema tlanqui quitencahua nopa tlacajcahalistli, David quintiochijqui nochi nopa israelitame ipan itoca TOTECO, yajaya tlen quinyacana ielhuicac ejcahua ma tlatlanitij.

¹⁹ Huan quinmajmacac nochi Israelita tlacame huan sihuame sesen pantzi huan vino, huan se torta tlen xocomecatl huactoc. Teipa quema tlantoya nochi nopa ilhuittl, nopa tlacame huan sihuame mocuepque ininchajchaj.

²⁰ Huan David nojquiya mocuepqui ichaj para quintiochihuas ichaj ehuani. Huan Mical, isihua tlen eliyaya icone Saúl, quisqui huan quinamiquico ihuehue huan quihuihuiitac, huan quihuihui:

—Fiero tinesiyaya ama, ta tlen titlanahuatijquetl ipan Israel. Timonextitoc inixpa imoichpoca tlatequipanojcahua queja tlen huelti tlatatl, pampa timoquixtili motlaque tlen huehueyac tlen tlanahuatijquetl.

²¹ Huan David quinanguili:

—Nochi nijchijtoc ica nochi noyolo para nipaquis iixpa TOTECO pampa yajaya nechtlapejpenijtoc para nimocahuas niflanahuatijquetl tlen itlacajhua ipatlaca motata huan ifamilia, huajca yeca nimijtotijtoc iixpa.

²² Huan intla ninesis noja más nihuihuitic moixpa pampa nimoicnonequi iixpa ya, ax tleno para na. Sequinoc nechhueyitlepanitase pampa nimoicnonejqui iixpa TOTECO hasta nojquiya nechhueyitlepanitase nopa ichpoca tequipanohuani tlen ininca ticamati.

²³ Huan TOTECO quichijqui Mical, icone Saúl, ax quema ma conepiya hasta mijqui.

¹ Huajca teipa David mosehui ipan nopa caltlanahuatili huan ayoc quisayaya para tlatehuis pampa TOTECO quimacac tlasehuilistli ica nochicualanacaitacahua.

² Huan David quihui nopa tiocamanalojquetl Natán:

—Na nimopantía ipan se cali yejectzi huan icaxa Toteco Dios eltoc ipan se yoyon cali.

³ Huan Natán quinanquili:

—Xijchihua nochil ten tiquita cuali para tijchihuas, pampa TOTECO itztoc mohuaya.

⁴ Huan nopa yohuali TOTECO quinojnötzqui Natán huan quihui:

⁵ “Xiya xiquilhuiti notlatequipanojca David para yajaya ax quichihuas se cali campaa niitztos.

⁶ Ax quema nimopantijtoc ipan se caltiopamitl hasta nopa tonal quema niquinquixti imohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto huan hasta ama. Nochipa nimopantijtoc ipan se yoyon cali.

⁷ Ninejnengui ininhuaya israelitame campaa hueli pero ax quema nijtlajtlanjtoc se tlayacanquetl ten nijtlalijtoc para quinmocuitlahuise notlacajhua para ma nechchiuili se caltiopamitl ten tiocuahuil.

⁸ “Xiquilhui David para na niITECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua ma tlatlanitij huan niquilhúa ya ni: ‘Na nimitztlapenijtoc para tielis tlanahuatijquetl ipan noisraelita tlacajhua quema tieliyaya se tlamocuitlahuijquetl ten borregoje.

⁹ Na nimocajtoc mohuaya campaa hueli campaa tinemiyaya, huan mocualanacaitacahua na niquintzontlamiltijtoc. Nimitzchihuas noja más tihueyi hasta tielis hueyi queja nopa tlacame ten más motlepanitaj ipan ni tlattepectli.

¹⁰ Huan nojguiya niquintlapepenilijtoc se tlali campaa niquintlalis noisraelita tlacajhua. Huan nopona itztose ipan se tlali ten iniaxca huan ayoc aqui quincualancamacas. Huan ten fierojtique ayoc quintlajiyohuiltise queja quichihuayayaj achtohuia

¹¹ ipan nopa tonali quema niquintlali jueces ma quinyacanaca noisraelita tlacajhua. Huan nijchihuas para tiitztos ica yejectzi ica mocualanacaitacahua.

“Pero na ten nimoTECO nimitzilhuía para ax ta ten tinechchiuulis nochaj, pero elis na ten nimitzchihuulis ta, David, se cali ten tlanahuatiani huan se tlanahuatistli ten mocahuas para moteipa ixhuihua.

¹² Huan quema timiquis huan timosiyajcahuas ica motatahua, na nijtlalis se mocone ten quisas ten moxinajcho para tlanahuatis huan itlanahuatilis nijchihuas temachtli.

¹³ Huan yajaya ten mocone, quena, nechchiuulis se caltiopamitl huan nijchihuas temachtli itlanahuatl para nochipa.

¹⁴ Huan na nielis queja itata huan yajaya elis queja nocone. Huan intla yajaya nechixpanos, na nijtlatzacuiltis queja se tetaj quichihua ica icone. Quena, niquintequihuis tlacame ten sequinoc taltini para ma quitlatzacuiltica nopampa na.

¹⁵ Pero nochipa nijpiyas hueyi noyolo ica ya. Ax quema nijtlahuelcahuas queja nijtlahuelcajqui Saúl ten achtohui elqui tlanahuatijquetl huan nijquixti para nimitztlalis ta titlanahuatis.

¹⁶ Huan na niquintlalis moteipa ixhuihua para quipiyase tlanahuatili para nochipa noixpa. Quena, motequiticayo ten tlanahuatijquetl nimitzmacatoc para nochipa huan nochipa se moteipa ixhui tlanahuatis.’ ”

¹⁷ Queja nopa TOTECO quilhui Natán ipan se tlanextili para ma quilhuis David. Huan Natán yajqui huan quilhuito David nochi tlen TOTECO quilhuitoya.

David quihueyitlali huan quitlascamatqui TOTECO

¹⁸ Huan Tlanahuatijquetl David yajqui campa nopa Yoyon Tiopamitl huan motlali iixpa TOTECO huan quijito:

“TOTECO, ta tlen tijpiya nochi tlanahuatili, na ax tleno nopati. Niyon nofamilia ax hueyi para tinechhueyichijtoc queja tijchijtoc.

¹⁹ Huan ax san ya nopa tlen ya tijchijtoc, pero nojquiya tiquijtojtoc para noteipa ixhuihua tlanahuatise para nochipa. TOTECO, ax aquí seyoc tlen quipiya hueyi iyolo queja ta tijpiya ica na.

²⁰ “Huan ¿tlaque más huelis nimitzilhuis para nimitztlascamatis? TOTECO, ta tlen tijpiya nochi tlanahuatili, ta cuali tiquixmati noyolo.

²¹ Ica mopaquilis tijchihua nochi ni huejhueyi tlamantli queja tiquijtojtoc tijchihuas, huan nochi tijchijtoc pampa hueyi moyolo. Huan tinechilhui para ma nijmati na tlaque tijchihuas teipa.

²² “TOTECO, ta tlen tijpiya nochi tlanahuatili, tlahuel tihueyi. Ax quema tijcactoque tlen seyoc queja ta. Axaca seyoc Dios; ta tiyoytzi.

²³ Huan ax onca seyoc tlali itlacajhua tlen quiselijtoque tlatiochihuali queja ta titechtiotchijtoc tiisraelitame tlen titechchihiulijtoc timotlacajhua. Ta, Toteco Dios, tlen titechquixti ipan tlali Egipto huan tiquintojtocac toixpa sequinoc tlali ehuani ica inintiotziti, pampa titechicnelía. Titechchihiuli huejhueyi tlanextilicayotl nepa iniixpa nopa Egipto ehuani. Huan nochi tijchijqui para ma mohueyitlali motoca ta.

²⁴ Pampa, TOTECO, ta tiquijtojtoc para titechtlapejpenijtoc tiisraelitame para ma tielica timotlacajhua para nochipa huan ta timochijtoc toDios tojuanti.

²⁵ “Huajca TOTECO Dios, temachtli xijchihua tlen tiquijtojtoc titechchihiulis. Xijchihua para notlanahuatil huejcahuas huan para se noteipa ixhui nochipa tlanahuatis moixpa queja tiquijtojtoc.

²⁶ Nochi tlacame ma mitzhueyichihuaca para nochipa. Huan ma nochi quijitoca: ‘TOTECO, Ta Tlen Tiquinyacana Nochi Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, ta tlen toDios tiisraelitame.’ Huan para nochipa temachtli xijcahuili se noteipa ixhui ma mosehui queja motlanahuatijca moixpa.

²⁷ “Pampa ta, TOTECO, Tlen Tiquinyacana Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, tijpiya nochi chicahualistli huan ta titoteco nochi tiisraelitame. Tinechilhuijtoc para tijchihuas temachtli notlanahuatilis huan yeca na, nimotlatequipanojca, nimomaijtojtoc quej ni para najselis tlen tinechilhuijtoc.

²⁸ Ta tiTOTECO Dios, ta tlen nelnéla tiDios. Huajca melahuac nopa tlen cuali tlen tiquijtohua tinechchihiulis. Ta tiquijtojtoc para tinechchihiulis se nochaj tlen tlanahuatiani tlen huejcahuas ica se noteipa ixhui tlen tlanahuatis para nochipa.

²⁹ Huajca xijchihua tlen tiquijtojtoc. Huan ama xinechtiochihua huan xiquintiochihua noconeua huan noteipa ixhuihua para nochipa, pampa queja nopa, ta TOTECO Dios, noca timocajtoc para tijchihuas. Huan pampa tinechtiochijtoc, notlanahuatilis huan noteipa ixhuihua tlen tlanahuatise elise tlatiochihualme para nochipa.”

¹ Huan teipa David quintlanqui nopa filisteo tlacame huan quinicotlali. Moaxcati nopa altepetl Gat tlen eliyaya inialtepe tlen más hueyi.

² Nojquiya quintlanqui moabita tlacame huan quinchijqui para ma mote-caca tlalchi nejnechca se ilado seyoc. Huan quinyejyecojque ica ihuehueyaca se mecatl. Huan teipa quinyejyecotijayque sampa ica nopa mecatl, huan nopa tlacame tlen inintlacayohua mocajque ipan nopa ompa mecatl ihuehueyaca quinmictijque. Huan tlacame tlen inintlacayohua mocajque ipan nopa expa mecatl, quincahuilijque ma itztoca. Huan nopa moabitame tlen mocajque yoltoque elque itlatequipanojcahua David huan quitlaxtlahuilijque impuestos.

³ Huan nojquiya David quitlanqui Tlanahuatijquetl Hadad Ezer tlen elqui tlanahuatijquetl ipan altepetl Soba huan eliyaya icone Rehob. Quitlanqui quema yahuiyaya para sampa moaxcatis nochi nopa tlali nechca atemiltl Éufrates.

⁴ Huan ipan nopa tonal David quinitzqui mil 700 isoldados tlen yahuiyayaj cahuayojtipa huan 20 mil tlen icxinejnemiyayaj huan quinhuicac ilpitoque. Huan nojquiya quincocohuilijque sese iniicxi nochi nopa cahuayojme tlen quihuicayayaj nopa tlathuijca carros. San quincajqui cuali nopa cahuayojme tlen monejqui para quitlanase san 100 tlathuijca carros.

⁵ Huan quema hualajque sirios tlen altepetl Damasco para quipalehuisquíaj Hadad Ezer, nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Soba, David nojquiya quinmicti 22 mil tlen inijuanti.

⁶ Huan David quintlali miyac soldados para tlamocuitlahuise ipan nopa sirios ipan altepetl Damasco. Huan nopa sirios mocajque itlatequipanojcahua David huan sesen xihuitl quitlaxtlahuilijayaj impuestos. Huan TOTECO quipalehui David campa hueli campa ya yahuiyaya.

⁷ Huan David quincuili nojquiya ininyolixtzajcahua tlen itlayacanca soldados Hadad Ezer quihuicayayaj iniixpa huan nochi eliyaya oro. Huan David nochi quihuicac ipan altepetl Jerusalén.

⁸ Huan nojquiya Tlanahuatijquetl David quicuic tlathuel miyac tlamantli tlen bronce ipan altepetini Beta huan Berotai tlen quinahuatíyaya Hadad Ezer.

⁹ Quema Tlanahuatijquetl Toi ipan altepetl Hamat quimatqui para David quintlanqui nochi isoldados Hadad Ezer,

¹⁰ quititlanqui itelpoca tlen itoca Joram para quipaxalos ica yejectzi huan quihueyitalis David pampa quitlantoya Hadad Ezer tlen eliyaya nojquiya icualancaitaca. Huan Joram quihuiquili David miyac tlamantli tlen oro, plata huan bronce.

¹¹ Huan Tlanahuatijquetl David quiiyocatlali nochi ni tlamantzitzi para TOTECO queja nojquiya quiiyocatlalijtoya para TOTECO nochi oro huan plata tlen tequixtilijtihualajtoya ipan campa hueli altepetini tlen quitlanti-hualajtoya.

¹² Quinquixtilijtoya miyac tlamantzitzi tlen nopa sirios, moabitame, amonitame, filisteos, huan amalecitame. Huan nochi quimacac Toteco queja nojquiya quiiyocatlali para ya nochi tlen quicuiliijtoya Hadad Ezer, nopa tlanahuatijquetl tlen Soba.

¹³ Huan queja nopa David mochijqui hueyi campa hueli. Huan quema mocuepqui tlen nopa tlathuijcaoyotl, David quinmicti 18 mil edomitame ipan nopa Tlamayamitl tlen Istatl.

¹⁴ Huan David quintlali miyac soldados para tlamocuitlahuise ipan tlali Edom. Huan nochi nopa Edom ehuan mochijque itlatequipanojcahua

David, pampa TOTECO quipalehuiyaya David campa hueli yahuiyaya para ma tlatlani.

Itlayacancahua David

¹⁵ Huan David tlanahuati ipan Israel huan quichijqui tlen xitlahuac huan tlen cuali ica nochi itlacajhua.

¹⁶ Huan Joab, icone Sarvia, eliyaya nopa tlayacanquetl tlen isoldados David. Huan Josafat, icone Ahilud, tlen quijcuilojtiyajqui tlen panoc mojmotla ipan itlanahuatilis David.

¹⁷ Huan Sadoc, icone Ahitob, huan Ahimelec, icone Abiatar, eliyayaj totajtitzti. Huan Seraías eliyaya itlajcuilojca David.

¹⁸ Huan Benaía, icone Joiada, quinnahuatiyaya nopa soldados tlen quimocuitlahuiyayaj David huan tlen motlalohuayayaj para quihuicase se tlajtoli quema quititlaniyaya para seyoc lugar. Huan iyoca tlen Benaía, David quinpixqui itelpocahua para itlapalehuijcahua tlen más huejhueyi.

9

David huan Mefi Boset

¹ Se tonal David tlatlani: “¿Ax mocajtoc yoltoc niyon se ichaj ehuan Saúl para huelis nijpalehuis ipampa iteicnelil mijcatzi Jonatán tlen tlahuel niquicneliyaya?”

² Huan quipanti se tlatatl tlen tlatequipanojtoya ipan ichaj Saúl tlen itoca eliyaya Siba. Huajca quinzotzque para yas iixpa Tlanahuatijquetl David. Huan quema ajsito David quilhui:

—¿Ta tiSiba?

Huan quinanquili:

—Quena.

³ Huajca David quilhui:

—¿Ax mocajtoc yoltoc se acayja tlen ifamilia Saúl tlen huelis nijnextilis itlaicnelijcayo Toteco Dios?

Huan Siba quinanquili:

—Mocajtoc se icone Jonatán tlen ax hueli nejnemi pampa metzcuachotic ipan nochi ome iicxihua.

⁴ Huan David quitlajtlani Siba canque itztoc. Huan Siba quilhui para itztoya ipan altepetl Lodebar ipan ichaj Maquir, icone Amiel.

⁵⁻⁶ Huajca David nimantzi tlanahuati ma quihualicaca Mefi Boset icone mijcatzi Jonatán huan iixhui mijcatzi Saúl. Huan quema Mefi Boset ajsico iixpa David, motlancuaquetzqui ica miyac tlatlepanitacayotl.

⁷ Huan David quilhui:

—Amo ximajmahui. Na nelía nijnequi nimitzpalehuis huan nimitzchi-huilis tlen cuali pampa tlahuel niquicneli motata Jonatán. Na nimitzcuepilis nochi nopa tlali tlen eliyaya iaxca mohueyi tata Saúl huan ta tiitztos nica ipan nochaj huan nochipa titlacuas nohuaya.

⁸ Huan Mefi Boset mohuijtzonqui tlalchi ica tlatlepanitacayotl. Huan teipa quilhui David:

—Na ax nitleno para tlahuel tinechtlasojtlas. Niitztoc queja san se chichi tlen mictoc.

⁹ Huan teipa David quinzotzqui Siba itlatequipanojca Saúl huan quilhui:

—Nochi tlen eliyaya iaxca moteco Saúl huan nochi ichaj ehuan ama nijmactilijtoc Mefi Boset tlen itztoc iixhui.

¹⁰ Huan ta, moconehua huan motlatequipanojcahua intequitise ipan nochi itlal para oncas tlen monequi para ichaj ehuan, pero Mefi Boset tlacuas mojmotla ipan nomesa nohuaya.

Huan Siba quinpixtoya 15 iconehua huan 20 itlatequipanojcahua.

¹¹ Huan Siba quiihui Tlanahuatijquetl David:

—Nimotlatequipanojca nijchihuas nochi tlen tinechilhuitoc ma nijchihua.

Huajca Mefi Boset itztoya ipan ichaj Tlanahuatijquetl David huan tlacua-jqui ihuaya queja elisquía se icone.

¹² Huan Mefi Boset quipixtoya se ioquichpil tlen itoca eliyaya Micaía. Huan nochi ichaj ehuan Siba quitequipanohuayayaj Mefi Boset.

¹³ Pero Mefi Boset tlen metzcuachotic ipan nochi ome iicxihua mocajqui para itzots nozona ipan altepetl Jerusalén huan nochipa tlacuayaya ihuaya Tlanahuatijquetl David.

10

Tlatehuijcyotl ica sirios huan amonitame

¹ Huan quema panotoya tonali, mijqui inintlanahuatijca nopa amonitame huan Hanún icone mocajqui tlanahuatijquetl ipan itlanahuatilis.

² Huan David quiiito: “Na nijchihuas tlen cuali ica Hanún, icone Nahas, queja itata quichijqui tlen cuali ica na.” Huan David quintitlanqui tlacame para ma quiyoltlalitij pampa mijqui itata. Huan quema ajsitoj ipan inintlal amonitame,

³ nopa tlacacanani tlen quipalehuiyayaj Tlanahuatijquetl Hanún quiihui-que: “¿Para tlen timoilhuía David quintitlantoc ni tlacame para mitzyolt-lalise pampa mijqui motata? Ax ya nopa. Quintitlantoc para ma quixma-tiqij cuali totlal huan teipa techtehuiquij huan techtlanise.”

⁴ Huajca Hanún quinitzqui itlatitlanilhua David huan quintequili san se lado ipan inintento huehueyac para quinpinahualtis. Huan nojquiya quintequili que ininyoyo huehueyac hasta inintzinpa, huan quinmajcajque para ma mocuepaca.

⁵ Huan quema quimatqui David tlen quinchihuiliytoya itlatitlanilhua, quintitlanqui tlacame para ma quinnamiquitij. Huan quinihuitoj ma mocahuaca ipan altepetl Jericó hasta quema moscaltis huehueyac inintento huan huajca mocuepase, pampa tlacahuel tepinajti queja quinchijtoyaj.

⁶ Huan quema nopa amonitame quimachilijque para quicualancamacatoyaj David, quintaxtlahuijque 20 mil sirio tlacame tlen icxinejnemiyayaj tlen hualajque tlen tlali Bet Rehob huan altepetl Soba. Huan quintaxtlahuijque se mil tlacame ma hualaca ica nopa tlanahuatijquetl tlen Maaca huan 12 mil tlacame ma hualaca tlen Is Tob.

⁷ Huan quema David momacac cuenta tlen quichihuayaya, quititlanqui icapitán, Joab ica nochi isoldados tlen más tetique.

⁸ Huan nopa amonitame motlalijque para simocuitlahuise nopa cua-puerta ipan itepa inialtepe. Huan nochi nopa sirio tlacame tlen hualajque tlen Soba, Is Tob huan Maaca mochijque quentzi huejca tlen nopa altepetl ipan tlamayamitl.

⁹ Huan quema Joab quititac para oncac quinpixtoya icualancaitacahua, quiniyocatlali nopa israelita soldados tlen más tlapajpenilme para yase ihuaya ya huan quintehuise nopa sirios.

¹⁰ Huan nopa sequinoc soldados quincajtejqui ihuaya iicni, Abisai, para ma quintetzopaca nopa amonitame.

¹¹ Huan Joab quilhui iicni, Abisai: “Intla tiquita para nopa sirios nechtlanisnequij, xinechpalehuiqui. Huan intla na niquitas para nopa amonitame mitztlanisnequij, na nimitzpalehuis.

¹² Ximosemaca huan ximotemaca para titlatehuise chicahuac para tijmanahuise totlal huan toaltepehua titlacajhua Toteco Dios. Huan TOTECO ma quichihuas tlen ipaquilis ipan ni tlatehuijcayotl.”

¹³ Huajca Joab huan nochi isoldados monechcahuijque para quintehuise nopa sirios, huan nopa sirios cholojtejque.

¹⁴ Huan quema nopa amonitame quitaque para nopa sirios cholo-huayayaj, inijuanti nojquiya cholojtejque iniixpa Abisai huan isoldados, huan sampa calajque para motlatise ipan inialtepe. Huan Joab huan nochi isoldados mocuepque para ininchaj ipan altepetl Jerusalén.

¹⁵ Huajca nopa sirios momacaque cuenta para ax yajatij para moixnamiquise ininhuaya nopa israelitame. Huan sampa mocualtlalijque para tlatehuise,

¹⁶ huan hualajqui Hadad Ezer para quinpalehuis. Yaja eliyaya tlanahuati-jquetl ipan altepetl Soba. Huan Hadad Ezer tlatitlantoya para ma hualaca nopa sequinoc sirios tlen itztoyaj ipan seyoc nali atemitl Éufrates huan nochi inijuanti ajsicoj ipan se lugar tlen itoca Helam. Huan ni soldados quinyacanayaya Sobac tlen eliyaya capitán tlen isoldados Hadad Ezer.

¹⁷ Huan quema David quilhuijque tlen nopa sirios quichihuayayaj, sampa quinsentili nochi israelita soldados huan apanoque atemitl Jordán huan yajque Helam. Huan nopa sirios mocualtlalijque huan quitehuijque David ihuaya isoldados.

¹⁸ Huan nopa sirios sampa cholojtejque iixpa isoldados David. Huan David quinnicti 700 sirios tlen yahuiyayaj ipan tlatehuijca carros, huan 40 mil tlen nemiyayaj cahuayojtipa. Nojquiya quicoco Sobac tlen quinyacanayaya isoldados Hadad Ezer huan nopona mijqui.

¹⁹ Huajca nochi nopa tlanahuatiani momacaque cuenta para ax yajatij ica tlali Israel. Yeca motemacaque ica Israel huan quichijque se tlaj-tolsencahuali ininhuaya para quintequipanose. Huajca nopa sirios ayoc motemacayayaj quinpalehuise nopa amonitame iixpa David pampa majmahuayajaj.

11

Itlajtlacol David

¹ Huan teipa quema pejqui yancuic xihuitl, ipan nopa tonal quema nochi tlanahuatiani momatij quisaj para tlatehuitij, David san quititlanqui Joab huan nopa israelita soldados ma tlatehuitij. Huan quiyahualotoj altepetl Rabá huan pejqui quintehuía nopa amonitame. Pero David mocajqui ipan Jerusalén.

² Huan se tiotlac David mejqui campa mosiyajcajtaya huan pejqui paxalohua calpani icaltlanahuatil. Huan quita se sihuatl tlen maltiyaya ipan seyoc calpani. Huan David quitac para tlahuel yejyectzi eliyaya.

³ Huajca tlajtlani tlaque itoca ne sihuatl, huan quilhuijque para itoca Betsabé huan eliyaya icone Eliam huan isihua Urías, se heteo tlatatl.

⁴ Huan David tlatitlanqui para ma quinoztaca nopa sihuatl huan ma quihualiquilica. Huan Betsabé hualajqui huan David cochqui ihuaya. Huan teipa nopa sihuatl mopajpajqui queja quijtohuayaya itlanahuatilhua Moisés para monequi quichihuas se tlen ya nopa quichijtoc huan mocuepqui ichaj.

⁵ Huan teipa momacac cuenta para quiconemacatoya David huan quititlanili se amatlajcuiloli para ma quimati David.

⁶ Huan David quitlajcuilhui Joab para ma quititlanili Urías, nopa heteo tlacatl tlen eliyaya ihuehue Betsabé, pampa Urías eliyaya se isoldado David. Huan Joab quititlanqui Urías ma yas ichaj David.

⁷ Huan quema Urías ajsico ichaj David, David quitlajtlani quejatza itztoc Joab huan isoldados, huan tlaque oncatoc ipan ne tlatehuijgayotl.

⁸ Huan teipa David quiilhui:

—Xiya mochaj, huan ximalti huan ximosiyajcahua.

Huan quema quistoya, David quititlanili se tlacualistli tlen cuali queja se regalo.

⁹ Pero Urías ax yajqui ichaj. Yaja san cochqui nechca puerta ipan icaltlanahuatil David campa cochij itlatequipanojcahua.

¹⁰ Huan quiilhuijque David:

—Urías ax yajqui cochito ichaj.

Huajca David quinotzqui Urías huan quiilhui:

—¿Para tlen ax ticochito mochaj? Pampa ya huejcajtoc para ax ticochtoc ipan mochaj.

¹¹ Huan Urías quinanquili:

—Icaxa Toteco, huan noteco Joab, huan nochi israelita soldados tlen tlali Israel huan tlali Judá, mocahuaj ipan cuatitlamitl ipan pilxajcaltzitzí. ¿Quejatza huelis niyas nochaj nitlacuati, huan nitlaiti huan nicochis ihuaya nosihua? ¡Axtle! Ax quema nijchihuas ya nopa.

¹² Huajca quiilhui David:

—Cualtitoc. Ximocahua ama nica huan mostla nimitzcahuilis timocuepas ipan tlatehuijgayotl.

Huajca Urías mocajqui nozona.

¹³ Huan David quinotzqui ma tlacua huan ma tlai ihuaya, huan David quiihuanti. Huan quema tlayohuixqui, Urías quisqui huan cochito sampa campa itlatequipanojcahua David, huan ax yajqui ichaj.

¹⁴ Huan hualmostla David quitlajcuilhui Joab huan quititlanili nopa tlaicuiloli ica Urías.

¹⁵ Huan ipan nopa tlaicuiloli quiilhuiyaya ya ni: “Xijtlalica Urías ipan nopa achtohui pamitl tlen soldados iixmelac campa más mahuilili nopa tlatehuijgayotl. Huan teipa ximoquixtica huan xijcajtehuaca iselti para ma quicococa huan ma quimictica.”

¹⁶ Huajca queja nopa quichijqui Joab. Quema quiyahualojque nopa altepetl para quitehuise, Joab quitlali Urías campa quimatiyaya itztotay nopa soldados tlen más temachme tlen inincualancaitacahua.

¹⁷ Huan teipa quisque inincualancaitacahua ipan nopa altepetl huan quinmictijque miyac isoldados David, huan nojquiya mijqui Urías, nopa heteo tlacatl.

¹⁸ Huan Joab quititlanqui se tlacatl ma quiilhuiti David nochi tlen panotoya ipan nopa tlatehuijgayotl.

¹⁹ Huan Joab quiilhui itlatitlanil: “Huan quema titlamis tijpohuila David nochi tlen panotoc,

²⁰ intla yajaya cualanis huan mitzilhuis: ‘¿Para tlen inmonechcahuijque ipan itepa nopa altepetl? ¿Ax inquitimatiyayaj para huelis tlejcase tepanixco huan quimajcahuasquijaj tlen hueli tepostli?’

²¹ O intla quiijtos: ‘¿Ax inquilnamiquij tlen panoc ipan altepetl Tebes quema se sihuatl quimicti Abimelec, icone Jerobaal, ica se metlatl tlen

quimajcahuili tlen huejcapa? Huajca ¿para tlen inmonechcahuique tlahuel?’ Huajca intla queja nopa mitzilhuís David, xiquilhui: ‘Nojquiya mijqui motlatequipanojca, Urías, nopa heteo tlatatl.’ ”

²² Huan nopa tlatitlanili quisqui iixpa Joab huan yajqui quiiatato David. Huan quema ajsito, nochi quipohuili David queja Joab quiihujitoya.

²³ Quilhui:

—Tocualancaitacahua hualajque para techtehuisquíaj cuatitla, pero tiquintoquilijque hasta campaa calaquitoj ipan inialtepe.

²⁴ Huan nozona ininsoldados tlen moquetztotaj tepanixco pejqe techmaquilíaj ica inincuatlamin. Huan huajca mijque se quesqui tlen mosoldados, huan nojquiya mijqui Urías nopa heteo tlatatl.

²⁵ Huajca David quiihui nopa tlatatl:

—Quej ni xiquilhui Joab: Amo ximocueso ica tlen panotoc. Quemantzi miquij soldados ipan tlatehuijayotl queja nopa. San ximoyolihui quejatza huelis tiquintetzopas teipa ica noja más soldados hasta tiquintzontlamiltis nochi tocualancaitacahua. Quej nopa xijyolchicahua Joab.

²⁶ Huan quema nopa sihuatl tlen eliyaya isihua Urías quicajqui para mictotya ihuehue, mocueso huan tlahuel quichoquili.

²⁷ Huan quema tlanqui nopa tonali para quichoquilis, David tlatitlanqui ma quihualiquilica ichaj huan quichijqui isihua. Huan teipa quitlatatilti se oquichpil. Pero TOTECO quiiat para fiero ni tlamantli tlen David quichijqui.

12

Natán quiihui David para tlajtlacolchijtoc

¹ Huan TOTECO quititlanqui itiocamanalojca Natán, ma quiiatati David. Huan quema Natán ajsito iixpa David, quipohuili se tlajtoli huan quiihui:

—Ipan se altepetl itztotaj ome tlacame; se rico huan se tlen teicneltzi.

² Huan nopa rico quimpiyayaya miyac huacaxme huan borregoyme.

³ Pero nopa teicneltzi ax tleno más quimpiyayaya, san se pilsihua borrejoztzi tlen quicojtota huan quimocuitlahujitoya. Huan nopa pilborrejoztzi moscaltijtoya ihuaya iteco iconehua. Huan iteco quitlamacayaya ica tlen ya itlacualis huan quiamacayaya tlen itaza. Huan hasta cochiyaya imaco huan nopa tlatatl quicneliyaya nopa pilsihua borrejoztzi queja elisquí se icona.

⁴ Huan se tonal se tlatatl paxaloto ipan ichaj nopa rico huan yajaya ax quinejqe quimictis se huacax, o se borrego tlen laxca para quitlamacas nopa paxalojqetl, huajca nopa rico yajqui quicuilito nopa teicneltzi ipilborrego. Huan quimicti huan quicualtlalili nopa paxalojqetl.

⁵ Huajca David quema quicajqui nopa huicalotl, tlahuel cualanqui ica nopa tlatatl tlen rico huan quiihui Natán:

—Nelía quinamiqui ma miqui nopa rico.

⁶ Huan quinamiqui para quicuepilis nopa tlatatl teicneltzi nahui borregoyme queja ipatlaca nopa se tlen quicuilitoya. Pampa quichijqui tlen fiero huan ax tetlasojtlac.

⁷ Huajca Natán quiihui:

—¡Ta títztoc nopa tlatatl rico! TOTECO Dios tiisraelitame mitzilhuía ya ni: ‘Najaya tlen nimitztequitlilajtoc titlanahuatijquetl tlen Israel. Na tlen nimitzmanahuajtoc tlen Saúl.

⁸ Na nimitzmacac icaltlanahuatil moteco Saúl, huan isihuajhua. Nimitzmacac tlanahuatili ica nochi israelitame campaa huili ipan tlali Israel

huan tlali Judá. Huan intla tiquitasquía nochi ya nopa para pilquentzi, nimitzmacatosquía tlahuel miyac más.

⁹ Huajca ¿para tlen tijtlahuelcajtoc notlanahuatil huan tinechixpanotoc ica ni tlamantli tlen tlahuel fiero? Tijmicti Urías, nopa heteo tlatatl, huan tijcuili isihua. Tiquintequihui amonita tllacame para ma quimictica.

¹⁰ Huajca ama nochipa oncas tlatehuijcaoyotl ipan mochaj ehuan pampa tinechtlahuelcajtoc huan tijchijtoc mosihua tlen eliyaya isihua Urías.

¹¹ Na nijchihuas para motelpocahua huan tllacame tlen itztoque mocalijtic motlalanase para mitztehuise. Huan na nimitzcuilis mosihuajhua moixpa huan niqinmactilis sequinoc huan inijuanti cochise ininhuaya tlamiyacapa.

¹² Ta tijchijqui nochi ni tlamantli ixtacatzí, pero na nijchihuas tlamiyacapa para nochi israelitame quimatise.’

¹³ Huajca David quihhui Natán:

—Quena, nelía nitlajtlacolchijtoc iixpa TOTECO.

Huan Natán quihhui:

—TOTECO mitztlapojpolhuijtoc motlajtlacol huan ax timiquis por ya ni.

¹⁴ Pero pampa tlahuel tiquixpanotoc TOTECO ica ni tlamantli, tiqinmacatoc lugar icalfancaitacahua TOTECO para quihuetzquilise huan quimahuispolose itoca. Huajca nopa mocone tlen ontlacatqui miquis.

¹⁵ Huan Natán mocuepqui ichaj. Huan TOTECO quimacac se hueyiocolistli nopa conetl tlen isihuacahual Urías quitlacatilti ica David.

¹⁶ Huan David pejqui momajtohua huan quitlajtlani Toteco ma quichicahuas nopa conetl. Huan mosajqui huan mixtlapacho tlalchi seyohual.

¹⁷ Huan nopa huehue tllacame tlen más quipiyayayaj tequihuejcaoyotl ipan icaltlanahuatil yajque quitatatoj huan quihhuijque ma mehua huan ma tllacua ininhuaya, pero David ax quinejqui.

¹⁸ Huan quema panotoya chicome tonali, nopa conetl mijqui, huan nopa tllacame majmahuiyayaj quihhuise David. Moilhuiyayaj: “Quema noja yoltoya nopa conetl huan tijyoltlaliyayaj, ya ax quinejqui techtlacaquilis, huajca ama intla tiquihhuise para ya mijqui, hueli más fiero mochiuulis.”

¹⁹ Huan quema David quitiac para mocamahuiyayaj ixtacatzí nopa tllacame, quimachili para ya mictoya nopa conetl. Huajca quintlajtlani intla ya mictoya nopa conetl, huan quihhuijque para, quena.

²⁰ Huajca David mejqui campa huilantoya, huan malti, huan mopatlac huan mocualtlali. Teipa yajqui calaquito ipan itiopa TOTECO huan quihueyitlali. Teipa mocuepqui ichaj huan tllacuajqui.

²¹ Huan itlatequipanojcahua quisentlachilijque huan quihhuijque:

—¿Para tlen queja nopa titlachihua? Quema mocone noja yoltoya, ax titlacuayaya huan tlahuel tichocayaya. Huan quema mijqui, timejqui huan titlacuajqui.

²² Huan David quinnanquili:

—Quema noja yoltoya nopa conetl nichocayaya huan nimosahuayaya pampa nimoilhuiyaya huelis Toteco Dios quipiyas hueyi iyolo ica na huan quichicahuas nocone.

²³ Pero ama ya mijqui. ¿Para tlen nimosahuas huan nichocas? ¿Huelis na sampa nijyolitís? ¡Axtle! Na nias teipa campa yajaya itztoc, pero yajaya ayoc mocuepas campa niitztoc na.

²⁴ Huan David quiyoltlali isihua, Betsabé, huan cochqui ihuaya. Huan quipixqui seyoc icone tlen quitocajtlali Salomón. Huan TOTECO quiicneli ni conetl.

²⁵ Huan TOTECO quititlanqui Natán ma quuitati David. Huan pampa TOTECO quiicneli, Natán quiilhui ma quitocajti nopa conetl Jedidías. (Jedidías quinequi quijitos Yajaya Tlen TOTECO Quiicnelía.)

David moaxcati altepetl Rabá

²⁶ Huan Joab ica isoldados yajque huan quintehuijque nopa amonitame ipan altepetl Rabá. Huan quitlanque nopa pilaltepetzi campa huala nopa atl tlen quitequihuiyaya hueyi altepetl Rabá.

²⁷ Huajca Joab quintitlanqui tlacame para ma quilhuitij David: “Ya niyahualojtoc altepetl Rabá huan niquincuilijtoc nopa altepetl tlen quimaca atl altepetl Rabá.

²⁸ Huajca ama xiquinsentili nochi nopa israelita soldados tlen mocajtoque huan xihualaca, ximoaxcatiquij ni altepetl para ta tielis nopa tlatlanquetl, huan ax quihuicas notoca na queja elisquía na nijtlanqui.”

²⁹ Huajca David quichijqui queja Joab quilhuitoyá. Quinsentili nochi isoldados, huan yajqui altepetl Rabá huan quitehuijqui. Huan moaxcati nopa altepetl.

³⁰ Huan quicuiliijque icorona nopa tlanahuatijquetl huan quitlalijque ipan itzonteco David. Huan nopa corona hueyi ipati eliyaya pampa nochi elqui tlen oro huan quipiyayaya piltetzitzi yejyetzitzi tlen pajpatiyo. Huan nopa corona quipixqui 33 kilos iética. Huan nojquiya ipan nopa altepetl mocuili David miyac tlamantli tlen patiyo.

³¹ Huan David quinquixti nopa amonitame tlen mocajtoyaj yoltoque ipan nopa altepetl huan quintlali ma tequitica ica sierras, picos huan hachas. Huan nojquiya quinchijqui ma quichihuaca tabiques ipan hornos. Nojquiya quinchijqui itlatequipanojcahua nopa amonitame ipan sequinoc altepetini. Huan teipa David mocuepqui ipan altepetl Jerusalén ininhuaya nochi isoldados.

13

Amnón quichpocapolo Tamar

¹ Huan David quipixqui se itelpoca itoca Absalón huan yajaya quipiyayaya se isihua icni tlen tlahuel yejyetzitzi eliyaya tlen itoca Tamar. Huan ica seyoc isihua David quipixqui seyoc itelpoca tlen itoca eliyaya Amnón. Huan Amnón nelía quiixtocac Tamar yonque eliyaya itepotzicni.

² Huan Amnón nelpano quiixtocayaya Tamar hasta mococoliscuic. Huan Tamar eliyaya se ichpocatl huan ipan nopa tonali tlahuel momatiyayaj quinmocuitlahuía ichpocame para ax aquí quinajsis. Huajca yeca Amnón moilhuiyaya para elis ohui para quicajcayahuas.

³ Huan Amnón quipiyayaya se ihuampo tlen itoca eliyaya Jonadab tlen eliyaya nojquiya imachicni pampa yajaya eliyaya icone Simea, tlen eliyaya David iicni. Huan Jonadab tlahuel quimatiyaya quejatza tlacajcayahuas.

⁴ Huan se tonal quitlajtlan Amnón:

—Amnón, ta tiitelpoca nopa tlanahuatijquetl, ¿para tlen más timocuesohua mojmotla? ¿Tlaque tijpiya? ¡Xinechilhui!

Huan Amnón quinanquili:

—Na niquixtoca Tamar, iicni Absalón.

⁵ Huajca Jonadab quilhui:

—Na nimitzilhuis quejatza tijchihuas. Ximotecati ipan motlapech huan ximococoxcanequi. Huan quema yas motata David mitzpaxaloti, xiquilhui quej ni: ‘Nimitztalajtlanía xijtitlani noicni Tamar ma nechcualtlaliliqui se tlacualistli para nijcuas.’

⁶ Huajca queja nopa quichijqui Amnón. Huan quema itata yajqui quipax-aloto quilhui:

—Nimitztalajtlanía para xijtitlani noicni Tamar para ma nechcualtlaliliqui noixpa se omé pantzi, huan ma nechtlamaca.

⁷ Huajca David quititlanqui Tamar ichaj Amnón, huan quilhui:

—Xiya ichaj moicni Amnón huan xijcualtlaliliti itlacualis para ma tlacua.

⁸ Huan Tamar yajqui ichaj Amnón huan yajaya mococoxcanectoya ipan itlapech. Huan Tamar nimantzi pejqui quixacualohua harina, huan quichi-jqui pantzi huan quicixiti.

⁹ Huan quema ya eltoya, quitequili itlacualis huan quihualiquili Amnón, pero ya ax quinejqui tlacuas. Huan quinnahuati nochi itlatequipanojcahua ma panquisaca, huan nochi quisque.

¹⁰ Huan Amnón quilhui Tamar:

—Ama, xinechhualiquili notlacualis nica ipan nocuarto huan xinechtla-maca.

Huan Tamar quihuiquili.

¹¹ Huan quema Tamar monechcahui campa Amnón itztoya, Amnón quina-jnahuaajqui huan quilhui:

—Xicochiqui nohuaya.

¹² Huan Tamar quinanquili:

—Axtle, noicni, amo xinechfuerzajhui pampa tijmati se tlajtlacoli tlen nelía fiero ipan totlal Israel. ¡Amo xinechixpano!

¹³ Ax quema tlamis nopinahualis. ¿Canque niyas para nimotlatis? Huan ica ta, teipa mitzixmatise queja se tlen más tifiero ipan Israel. Más cuali san xijcamahui nopa tlanahuatijquetl para ma techcahuili timonamictise huan temachtli techcahuilis.

¹⁴ Huan Amnón ax quinejqui quitlacaquilis. Huan pampa eliyaya más tetic, quifuerzajhui huan quichpocapolo.

¹⁵ Huan nimantzi Amnón tlahuel quicualancaitac ica se hueyi cualantli. Quicualancaitac teipa hasta onpano queja quicneliyaya achtohui, huan quilhui:

—Ximoquetza huan xiya.

¹⁶ Huan Tamar ax quinejqui quisas huan quilhui:

—Noja más hueyi elis motlajtlacol para tinechpanquixtía que quema tinechixpanoc.

Pero Amnón ax quitlacaquili,

¹⁷ huan quinoztzqui se itlatequipanojca huan quilhui:

—Xijpanquixti ni sihuatl huan xijtzacua cuali nopa puerta.

¹⁸ Huan itlatequipanojca quipanquixti Tamar. Huan yajaya moyoyontij-toya cuali ica iyoyo huehueyac huan yejyectzi queja nochi iichpocahua nopa tlanahuatijquetl moquentiyajaj.

¹⁹ Huajca quitzayanqui iyoyo huan motlalili cuanextli ipan itzonteco huan mocuaitzquitiyajqui huan chocatiyajqui.

²⁰ Huan Absalón, iicni, quilhui:

—¿Mitzixpanotoc Amnón? ¿Ax que? Ximoyoltlali, noicni. Amo tlahuel ximocueso, pampa yajaya moicni.

Huan Tamar mocajqui ichaj iicni Absalón.

²¹ Huan quema Tlanahuatijquetl David quicajqui tlen quichijtoya Amnón, tlahuel cualanqui.

²² Huan Absalón tlahuel quicualancaitac Amnón ipampa nopa tlajtlacoli tlen quichiuhli iicni, Tamar, pero ax tleno quiihuiyaya.

Absalón quimicti Amnón tlen eliyaya iicni

²³ Teipa quema ya panotoya ome xihuitl, itlatequipanojcahua Absalón yajtoyaj Baal Hazor ipan tlali Efraín para quinximase iborregojhua. Huan Absalón quinnottzqui nochi iicnihua ma yaca para ilhuichihuatij.

²⁴ Huan Absalón nojquiya yajqui quuitato itata, Tlanahuatijquetl David, huan quiihui:

—Notlatequipanojcahua yajtoque quinximatij noborregojhua huan ni-nequi para ta xiiitzo nohuaya huan nochi motlapalehuijcahua.

²⁵ Huan David quinanquili:

—Axtle, nocone, ax huelis tiyase tinochime, pampa tlahuel ohui elis para ta.

Huan yonque Absalón nelchicahuac quitlajtlani ma yas, David ax quinejqui pero quítiochijqui miyac.

²⁶ Huan Absalón quiihui:

—Intla ta ax hueli tiyas, nimitztlajtlanía xijtitlani noicni Amnón.

Huan David quiihui Absalón:

—¿Para tlen tijnequi ma yohui moicni Amnón?

²⁷ Pero pampa Absalón quisenhuiquili quitlajtlanía, David quicajqui ma yohui Amnón huan nochi itelpocahua.

²⁸ Huan Absalón quiniilhuijtoya itlatequipanojcahua: “Quema inquitase para Amnón ya cuali tlaitoc huan nimechilhuis para xijmictica, huajca amo ximomajmatica. San ximosemacaca huan ximotemacaca xijchihuaca notlajtol”.

²⁹ Huan itlatequipanojcahua Absalón quimictijque Amnón queja quiniilhuijtoya. Huan teipa nochi itelpocahua Tlanahuatijquetl David moquetzque huan tlejcoque ipan ininmula huan cholojque.

³⁰ Huan quema injuanti noja hualayayaj ipan ojtli, ajsico campa David se tlacatl tlen quihualiquiliyaya se tlajtoli, huan quijto: “Absalón quinnicti nochi motelpocahua huan niyon se ax mocajqui yoltoc.”

³¹ Huajca David tlahuel mocueso huan quitzayanqui iyoyo huan motejqui tlalchi huan nochi itlatequipanojcahua nojquiya quichijque.

³² Huan teipa tlananquili Jonadab, icone Simea tlen elqui iicni David, huan quiihui:

—Tlanahuatijquetl David, amo ximoilhui para nochi moconeuhua quinnictijque. ¡Axtle! San Amnón quimictijque, pampa Absalón motemacatoya quimictis ipan nopa tonali quema quiiixpanoc iicni, Tamar.

³³ Huajca ama, amo xijneltoca ne tlajtoli para nochi motelpocahua mic-toque, pampa san Amnón mijqui.

³⁴ Huan Absalón cholo. Huan nopa telpocatl tlen tlachixtoya tepanixco quuitac para monechcahuiyayaj miyac tlacame tlen hualayayaj ipan ojtli.

³⁵ Huajca Jonadab quiihui Tlanahuatijquetl David:

—Xiquita, ya hualahuij motelpocahua queja nimitzilhuijto.

³⁶ Ipan nopa tlalochtli ajsicoj itelpocahua David, huan nochi pejque chocaj. Huan David huan nochi itlatequipanojcahua nojquiya chocaque chichahuac.

³⁷ Huan Absalón cholo huan yajqui ipan altepetl Gesur campa itztoya Tlanahuatijquetl Talmai, icone Amiud.

³⁸ Huan nopona mocajqui eyi xihuitl.

³⁹ Huan David mojmotla mochoquiliyaya pampa quitemohuayaya Absalón, huan ya moyoltlalijtoya para mijqui Amnón.

14

Absalón mocuepqui Jerusalén

¹ Huan quema Joab, icone Sarvia, momacac cuenta para Tlanahuatijquetl David tlahuel quinequiyaya quiiitas icone, Absalón,

² huajca tlanahuati ma quicuitij se sihuatl tlen pilaltepetzi Tecoa pampa tlahuel tlanamiquiyaya. Huan Joab quiihui quejatza ma quiihui nopa tlanahuatijquetl, quiiito: “Ximoyoyonti huan ximochihua queja tijpiya miyac cuesoli. Amo ximoyejyecchihua para queja nopa tinesis para ya huejcajtoc tijpiya cuesoli pampa acajya mijqui.

³ Huan xiya iixpa nopa tlanahuatijquetl huan tiquilhuis queja nimitzil-huis.”

Huan Joab quiihui nochi tlen quinequiyaya ma quiih Luisquía David.

⁴ Huan nopa sihuatl tlen Tecoa yajqui quiiato Tlanahuatijquetl David. Huan quema ajsito, mohuijtzonqui hasta tlalchi ica miyac tlatlepanitacayotl huan quiihui:

—Xinechpalehui, Tlanahuatijquetl.

⁵ Huan David quiihui:

—¿Tlaque tijpiya?

Huan ya quinanquili:

—Na nicahuali pampa nohuehue ya mijqui.

⁶ Huan niqunpiyayaya ome noconeua. Huan se tonal motehuijque campa teguitiyayaj huan ax aqui quinmanahui. Huan se tlen inijuanti quimicti iicni.

⁷ Huan ama nochi nochaj ehuan nechcualancaitaj huan quinequij ma niqunmactili nocone tlen quimicti iicni para nojquiya quimictise queja ya quimicti iicni. Pero intlá niqunmactilis, ayoc nijpiyas niyon se aquí ipan tlaltepectli huan ixpolihuis itoca nohuehue.

⁸ Huajca Tlanahuatijquetl David quiihui nopa sihuatl:

—Xiya mochaj huan na nitlanahuatis para ax aquí huelis quicocos.

⁹ Huan nopa sihuatl quiihui Tlanahuatijquetl David:

—Ma huetzi nopa tlajtlacoli ipan na huan ipan notata. Huan ta titlanahuatijquetl ax tijhuicas tlajtlacoli ipan ni tlamantli, niyon motlanahuatil.

¹⁰ Huan David quiihui:

—Intlá se acajya mitzcuatotonis ipampa motelpoca, xinechhualiquili huan ayoc quema mitzcuatotonis.

¹¹ Huan nopa sihuatl sampa quiihui:

—Nimitztlahtlanía iixpa TOTECO Dios tlen tijtequipanohua para ma ax aquí quimictis nocone. Na ayoc nijnequi ma onca miquistli.

Huan David quiihui:

—Nelía nimitzilhuía niyon se tlamantli ax quichi huilise mocone.

¹² Huan nopa sihuatl sampa quiihui:

—Xinechcahuili nimitztlahtlanis seyoc tlamantli.

Huan David quiiito:

—Xinechilhui

¹³ Huajca nopa sihuatl quiihui:

—¿Para tlen ax tiquinchihuilis sequinoc israelitame tlen tiquijtojtoc tinechchihuilis na huan nocone? Pampa ica tlen tiquijtojtoc timoflajtlacolmacac ica moselti. Ta nojquiya ax tijcahuilijtoc ma mocuepa mocone, Absalón, tlen mohuejcatlalijtoc.

¹⁴ Nochi tojuanti timiquise se tonal. Toyolis ax huejcahua. San eltoc queja atl tlen toyahui tlalchi huan ax aqui hueli quisentilía. Huan Toteco Dios ax quimictía se tlen mohuejcatlalijtoc, yajaya quitemohua quejatza quicuepaltis sampa.

¹⁵ Pero na nihualajqui moixpa pampa nochi nopa tlacame nechmajmatijque huan quinequij nechmictilise nocone. Huan nimoilhui para nimitzitaquí para tinechmanahuisquía.

¹⁶ Pampa noselti nimoilhui: Quema nopa tlanahuatijquetl quicaquis tlen niitlatequipanojca niquilhuía, nechmanahuis tlen ne tlacame tlen quinequij nechtzontlamiltise na huan nocone, huan nechixpolose ipan ni tlali Israel tlen Toteco Dios nechmacatoc.

¹⁷ Huan nojquiya nimoilhui: Quena, nopa tlanahuatijquetl nechyoltlalis ica tlen nechilhuis, pampa yajaya itztoc queja se ielhuicac ejcahua Toteco Dios tlen quimachilía tlen cuali huan tlen fiero. TOTECO Dios tlen moTeco ma itzto mohuaya.

Queja nopa quijto nopa sihuatl.

¹⁸ Huan David quilhui nopa sihuatl:

—Nijnequi nimitztlatlanis se tlamantli. Ax tleno xinechtlatili, san xinechilhui tlen melahuac.

Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Cualtitoc, notlanahuatijca, xinechilhui tlaque tijnequi tijmatis.

¹⁹ Huan David quilhui:

—Xinechilhui intlá Joab mitztitlantoc.

Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Quena, Joab nechtitlanqui huan yajaya nechilhui nochi quejatza ma nimitzcamahuis.

²⁰ Huan quichijqui nochi para timomacas cuenta tlen ni tlamantli huan quejatza elisquía intlá tijtlajtolsencahuasquía seyoc tlatatl icone. Pero ta tlahuel titlalnamiqúi queja se tielhuicac ejca Toteco huan tijmati nochi tlen pano.

²¹ Huajca David quinzotzqui Joab huan quilhui:

—Cualtitoc, xiya huan xiquilhuiti Absalón ma huala.

²² Huan Joab mohuijtzonqui hasta tlalchi, huan quitiochijqui Tlanahuatijquetl David huan quilhui:

—Ama nijmachilijtoc para tinechtlasojtla pampa tijchijtoc queja nimitztlatlaniyaya.

²³ Huajca Joab motlalanqui huan yajqui altepetl Gesur campá itztoya Absalón huan sampa quihualicac ipan Jerusalén.

²⁴ Huan David quichijqui ni tlanahuatili: “Quema ajsis, xiquilhuiti Absalón para ma ajsiti ichaj, pero ax ma moixnextis campá nochaj, pampa ax nijnequi niquitas.”

²⁵ Huan Absalón eliyaya nelía yejyetzí huan ipan nochi tlali Israel ax mopantiyaya seyoc queja ya. Nochi itlacayo tlen iicxihua hasta itzoncal ipan itzontoc, ax tleno tlen ax cuali quipixqui; senquistoc cuali nochi itlacayo. Huan nochi israelitame quihueyichihuayaj.

²⁶ Huan itlamiya sesen xihuitl motequiliyaya itzoncal pampa etic, huan ieteca eliyaya ome kilo huan tlajco.

²⁷ Huan Absalón quiniyayaya eyi ioquichpilhua huan se isihuapil tlen quitocajtlalijtoya Tamar, huan Tamar nojquiya mochijqui se sihuatl tlhuel yejyectzi.

²⁸ Huan mocajqui Absalón ome xihuitl huan tlajco ipan altepetl Jerusalén huan ax quitiac ixayac itata, Tlanahuatijquetl David.

²⁹ Huajca Absalón tlatitlanqui ma quinzatij Joab para ma yohui quitiati Tlanahuatijquetl David huan ma quicamahui ipampa ya. Pero Joab ax quinejqui yas. Huan ica ompa quinzatij huan sampa ax quinejqui.

³⁰ Huajca teipa Absalón quinnahuati itlatequipanojcahua ma quitlatitij imil Joab campa quitocitoya cebada pampa imil Joab mocahuayaya iteno imil Absalón. Huan itlatequipanojcahua yajque quitlatitij.

³¹ Huajca Joab yajqui quitiato Absalón huan quihui:

—¿Para tlen motlatequipanojcahua yajque nechtlalitij nomil campa nijtoctoya cebada?

³² Huan Absalón quinanquili:

—Pampa na nitlatitlantoc para ma mitznotzati huan para tihualasquía nica. Nimitztitlanisquía xiquitati Tlanahuatijquetl David. Nijnequi xijtlajtlan para tlen nechquixti ipan altepetl Gesur intla ax quinequiyaya nechitas. Más cuali nimocajtosquía nepa. Na nijnequi ma nechcahuili niqitas huan intla quipantía para nijhuica tlajtlacoli, ma nechmicti.

³³ Huan Joab yajqui quipohuilito David nochi queja quihuijtoya Absalón. Huan David tlanahuati ma quinzatij Absalón. Huan quema Absalón ajsico iixpa David mohuijtzonqui hasta tlalchi queja momatque quichihua, huan David quitzoponi.

15

Absalón quinsentili soldados tlen majtlactli familias

¹ Huan quema ya panotoya tonali, Absalón mocohui se tepos carro queja se tlanahuatijquetl, huan mocohui cahuayojme para quitlanase huan 50 tlacame para motlalose iixpa para teyolmelahuase para huala.

² Huan Absalón pejqui mehua ijnaltzi mojmostla huan pejqui moquetza campa cuapuerta ipan itepa nopa altepetl. Huan quema hualayaya se acajya para quitiatquía tlanahuatijquetl David pampa quipiyayaya se cualantli, Absalón quinzatayaya ica yejyectzi huan quihuiyaya: ¿Tlen tlaque altepetl tihuala? Huan yajaya tlen ajsiyaya quihuiyaya para eli se israelita.

³ Huan teipa Absalón quihuiyaya: “Nelía cuali tlen tiquijtohua huan, quena, quimiqui para se mitztlajtolsencahuas. Pero Tlanahuatijquetl David ax quitlalijtoc niyon se aquí para mitzpalehuis ipan ni tlamanthi.”

⁴ Tlhuel nechpactisquía intla nechtequitlalisquía na para nimechtlajtolsencahuas. Queja nopa nochi tlen quipiyasquía se cualantli hualasquía nechitaquij huan na niquintlajtolsencahuasquía xitlahuac.

⁵ Huan intla se acajya hualayaya huan mohuijtzomayaya iixpa Absalón, ya ax quicahuiliyaya. Nimantzi quimaitzquiyaya huan quitzoponiyaya.

⁶ Huan queja nopa quichihuyaya ica nochi israelitame tlen hualayayaj campa nopa tlanahuatijquetl para ma quinsencahuili se tlenijqui. Huajca yeca Absalón quichijqui para nochi israelitame tlen hualayayaj ipan tlali Israel ma quicnelica.

⁷ Huan quema quiaxiti nahui xihuitl para ajsitoya ipan Jerusalén, Absalón quihui David:

—Nimitztlajtlanía xinechcahua niyas altepetl Hebrón nijmacati tlacajc-ahualistli Toteco, pampa queja nopa nimocajtoc ica TOTECO.

⁸ Pampa quema niitztoya ipan altepetl Gesur niquilhui TOTECO intla nechcahuilisquía nimocuepas nica ipan altepetl Jerusalén, huajca nijte-quipanos huan nijmacas tlacajcahualistli.

⁹ Huan Tlanahuatijquetl David quihui:

—Cualtitoc, xiya huan xijchihua queja tiquijtojtoc.

Huan Absalón yajqui altepetl Hebrón.

¹⁰ Huan quema Absalón onasitoya Hebrón quintitlanqui tlacame ipan nochi altepetini campa itztotaj israelitame huan quinihuique para ma quitlacaquilise se tlapitzali. Huan quema quicaquise molinis tlapitzali, quimatisé para Absalón quitequitlaliytoque ipan altepetl Hebrón para elis tlanahuatijquetl ipan tlali Israel huan monequi teyolmelahuase.

¹¹ Huan nojquiya Absalón quinnottztoya 200 tlacame ipan Jerusalén ma yaca tluatij ihuaya. Huan injuanti ax tleno quimatiyayaj tlaque teipa quichihuasquía Absalón.

¹² Huan quema Absalón quitlatiyaya tlacajcahualistli, nojquiya tlatitlanqui ma quinzotatij Ahitofel tlen ialtepe Gilo. Yaja eliyaya se tlen quicon-sejomacayaya David. Huan Ahitofel ajsico huan moiyocatlali ica Absalón. Huan nopa tlacame tlen quitoquiliyayaj Absalón momiyaquiliyayaj pampa tlahuel miyac israelitame calaquiyayaj ihuaya hasta quipixque miyac chichahualistli.

David cholo tlen Jerusalén

¹³ Huan ajsico se tlatatl tlen quihui David para nochi israelitame ipan tlali Israel quitoquilíaj Absalón queja inintlanahuatijca.

¹⁴ Huajca David quihui nochi itlapalehuicahua tlen itztotaj ihuaya:

—Ma tiisihuica ticholose para timomanahuise, pampa intla axtle, niyon se tlen tojuanti huelis cholos. Xiisihuica para ax techajsis, pampa intla techajsis nica, techtlamimictise tlen tiitztoque ipan ni altepetl.

¹⁵ Huan nochi itlapalehuicahua quinanquilique:

—Tiitztoque mohuaya huan tijchihuase tlen ta tiquita para cuali.

¹⁶ Huan nimantzi quisqui Tlanahuatijquetl David ica nochi ichaj ehuan. San quincajqui majtlactli isihuajhua para quimocuitlahuise nopa caltlanahuatili.

¹⁷ Huan quema quistiyohuiyayaj Tlanahuatijquetl David ica nochi itlaca-jhua, moquetzque iteno nopa altepetl.

¹⁸ Huan panoque nochi nopa soldados para quintlayacanaltise. Huan itztotaj nojquiya nochi nopa soldados tlen quimocuitlahuiyayaj nopa tlanahuatijquetl huan tlen motlalo huayayaj para quihuicase tlajtoli huan tematilitse. Huan 600 tlacame tlen quistoyaj ipan altepetl Gat huan icxinejnentoyaj hasta Jerusalén nojquiya panoque.

¹⁹ Huan David quinzotzqui Itai tlen quinyacanayaya nopa altepetl Gat ehuan huan quihui:

—¿Para tlen tihualajtoc nica? Más cuali para timocuepas ipan Jerusalén, huan ximocahua ihuaya nopa yancuic tlanahuatijquetl. Ta tiehua seyoc tlali huan huejca moaltepe.

²⁰ San tionajisico huan ax quinamiqui para nimitzfuerzajhuis ticalaquis ica tojuanti. Niyon ax nijmati canque tiajsitij. Más cuali para ximocuepa huan nojquiya nochi injuanti tlen hualajtoque mohuaya. Huan ma TOTECO mitztiochihua huan ma itzto mohuaya nochipa.

²¹ Huan Itai quinanquili:

—Na nijtestigojquetza Toteco Dios, para campa hueli ta tiyas, na niyas mohuaya, yonque nimiquis mohuaya o noja niitztos.

22 Huajca Tlanahuatijquetl David quinanquili:

—Cualtitoc, xitlayacantiyaca huan inyase tohuaya.

Huan Itai huan nochi isoldados, huan ichaj ehuani, huan iconehua yajque ihuaya David.

23 Huan oncac se hueyi choquistli ipan nochi nopa tlali quema Tlanahuatijquetl David huan nochi tlen itztotayaj ihuaya quisque. Huan apanoque nopa atlajtlí Cedrón para calaquise ipan nopa huactoc tlali.

24 Huan ininhuaya yahuiyayaj nojquiya nopa totajtitzti Abiatar huan Sadoc huan nochi nopa levitame. Huan inijuanti quihuicayayaj icaxa Toteco Dios huan quitlalijque ojtentli hasta quema nochi panoque.

25 Huan Tlanahuatijquetl David quiilhui Sadoc:

—Xijhuica icaxa Toteco Dios sampa ipan altepetl Jerusalén huan intla TOTECO nechcahuilis, nimocuepas huan sampa niquitas icaxa Toteco huan iYoyon Tiopa.

26 Huan intla TOTECO nechilhuis para ayoc quipactia tlen nijchihua, huajca ma nechchihuili tlen yajaya quinequi.

27 Huan nojquiya Tlanahuatijquetl David quiilhui nopa totajtzi Sadoc:

—¿Ax ta tise tlachixquetl? Nimitzilhuia sampa xiya ipan Jerusalén huan ximocahua ica tlasehuilistli ica mocone, Ahimaas, huan ica Jonatán, iconé Abiatar.

28 Huan na nimitzchiyas nica huan aya nicalaquis ipan nopa huactoc tlali hasta quema innechyolmelahuase tlaque pano ipan nopa altepetl.

29 Huajca Sadoc huan Abiatar sampa quihuicaque icaxa Toteco Dios ipan Jerusalén, huan nozona mocajque.

30 Huan David ittlejoc nopa tlaixtlejcolis ipan nopa tepetl Olivos. San chocatiyajui huan motzontzactiyajqui, niyon ax quihuicayaya itecac, pampa tlahuél mocuesohuayaya. Huan nochi tlen itztotayaj ihuaya nojquiya motzontzajque huan chocatinenque.

31 Huan teipa se quiilhui David para Ahitofel nojquiya motlalijtoya ihuaya Absalón. Huajca David momajto ica TOTECO huan quiilhui: “Se favor, TOTECO, xijchihua para itlajtol Ahitofel ma nesi queja tlajtoli tlen ax tleno ipati para ax aqui quichihuas tlen quijtohua.”

32 Huan quema David ajsito iixco ne tepetl campa tlacame quihueyitlaliyayaj Toteco Dios, quinamijqui se huehuentzi itoca Husai tlen nopa familia Arquita. Quihualicayaya iyoyo tzayantoc huan tlali ipan itzonteco pampa tlahuél mocuesohuayaya ipampa tlen ipantic David.

33 Huan David quiilhui:

—Achi cuali amo xicholo tohuaya, pampa monequi timitzchixtiyase.

34 Más cuali sampa xiya Jerusalén huan xiquilhui notelpoca Absalón para tijtequipanos. Xiquilhui para miyac xihuítl tinechmacayaya consejos huan tinechtequipanohuayaya huan ama tijpalehuis ya. Huan queja nopa quema Ahitofel quiilhuis ma quichihua se tlenijqui, ta tiqilhuis ma quichihua seyon tlamanli para ax quitoquilis itlajtol Ahitofel.

35 Huan nojquiya itztoque ipan Jerusalén nopa totajtitzti Abiatar huan Sadoc tlen mocahuaj tohuaya. Xiquinilhui nochi tlen tijcaqui tlen Absalón quisencahua para quichihuas.

36 Huan inijuanti quipiyaj ome iniconehua tlen itztoque nozona ininhuaya: Jonatán, iconé Abiatar huan Ahimaas, iconé Sadoc. Huajca huéi nechtitlanilise iniconehua para ma nechmatiltica nochi tlen iniquimatij.

37 Huajca Husai ihuampo David yajqui ipan altepetl Jerusalén huan ajsito quema Absalón oncalaquiyaya ipan nopa altepetl.

16

Siba quiistlacahui David

¹ Quema David sanoc pejtoya ixtemo tlen nopa tepetl, quinamijqui Siba tlen eliyaya itlatequipanojca Mefi Boset. Huan quinhuicayaya ome burrojme tlen quintlamamaltijtoya ica 200 pantzi, 100 tlatectli tlen xocomecatl, 100 pantzi tlen higos huactoc huan se cuetlaxtli temitoc ica xocomeca atl.

² Huan David quitlajtlani Siba:

—¿Para tlen tijhualica nochi ya ni?

Huan Siba quinanquili:

—Ni burrojme niquinhualicatoc para ma ipan tlejoca mochaj ehuan, huan ni pantzi para ma quicuaca mosoldados, huan ni xocomeca atl nojquiya para ma quica tlen siyahuij ipan huactoc tlali.

³ Huan David quilhui Siba:

—¿Huan canque itztoc Mefi Boset, moteco?

Huan Siba quinanquili:

—Mocajqui Jerusalén, pampa quijto ama huelis mochihuas tlanahuatijquetl. Huan queja nopa sampa moaxcatis itlanahuatilis ihueyi tata.

⁴ Huan David quilhui Siba:

—Huajca na nimitzmactilia ama nochi tlen iaxca Mefi Boset.

Huan Siba mohuijtzonqui hasta tlalchi iixpa queja quihueyitlepanitayaya. Huan quitlascamatqui huan yajqui.

Se tlacatl tlen altepetl Bahurim quitelchijqui David

⁵ Teipa Tlanahuatijquetl David huan nochi tlen itztoyaj ihuaya nejnenque hasta ajsitoj se altepetl itoca Bahurim. Huan nopona quisqui se tlacatl tlen elqui se iteixmatca mijcatzi Saúl huan itoca eliyaya Simei huan elqui icone Gera. Huan nopa tlacatl Simei quitelchihuayaya,

⁶ huan quimajcahuiliyaya tetl Tlanahuatijquetl David huan nochi itlatequipanojcahua tlen ihuaya yahuiyayaj. Nojquiya quinmajcahuiliyaya tetl nopa huejhueyi soldados tlen quimocuitlahuiyayaj David ipan sese lado.

⁷ Huan ya quitelchihuayaya Tlanahuatijquetl David huan quilhuiyaya:

—¡Xiya, xiya tifero tlacatl! ¡Titemictijquetl!

⁸ TOTECO mitzcuepilijtoc pampa tiquinmicti ichaj ehuan Saúl, huan timocuili itlanahuatil huan nochi tlen eliyaya iaxca. Huajca yeca ama TOTECO quimacatoc motlanahuatil mocone, Absalón, pampa tifero huan miyac tijtoyajqui estli.

⁹ Teipa Abisai, icone Sarvia, quilhui Tlanahuatijquetl David:

—Xinechahuili ma nijquechtzontequiti ne huihui tlacatl. ¿Para tlen yajaya tlen itztoya queja se chichi tlen mictoc mitztelchihuas quej ni? Ta titlanahuatijquetl.

¹⁰ Huan David quinanquili:

—¡Axtle! Amo ximocalaquica ipan ni tlamantli, iniconehua Sarvia. Huelis TOTECO quilhuijtoc ma nechtelchihua. Huan intla queja nopa, ¿ajqueya tojuanti para tiquilhuse ma ax quichihua?

¹¹ Huan David quilhui Abisai huan nochi itlatequipanojcahua:

—Xiquitaca, Absalón nocone tlen quisqui ipan notlacayo quinequi nechmictis, pero ni tlacatl tlen iixhui Benjamín tlen ax quema itztoya tohuaya san nechtelchihua. Ax tleno xijchihuilica pampa huelis TOTECO quinhahuatijtoc ma quichihua.

¹² Huan teipa huelis TOTECO nechitas para ax notlajtlacol nopa tlamantli tlen ica nechtelchihuayaya huan huajca, quena, Toteco nechtiochihuas ipampa ni tlatelchihualistli tlen ama nijpanti.

¹³ Huan David huan nochi itlatequipanojcahua panotiyajque ipan iniojhui, huan nopa tlacatl Simei quintoquilijtiyajqui ipan se lado tlen se tepetl. Huan quintelchijtiyajqui, huan quinmajcahuilijtiyajqui tetl huan tlaltejpocli.

¹⁴ Huan Tlanahuatijquetl David huan nochi itlacajhua ajsitoj campahuiyayaj tlathuel tlaxicojtoque huan mocajque nozona se quentzi para mosiyajcahuase.

Absalón quitlanqui altepetl Jerusalén

¹⁵ Huan Absalón huan nochi nopa tlacame tlen itztotaj ihuaya calajque ipan Jerusalén, huan Ahitofel itztotaj ininhuaya.

¹⁶ Huan Husai ihuampo David quinamiquito Absalón huan quihueyichijqui huan quiilhui:

—Ma huejcahua tiitztos, titotlanahuatijca.

¹⁷ Huan Absalón quiilhui:

—¿Queja nopa tijtlascamati mohuampo David? ¿Para tlen ax tiyajqui ihuaya?

¹⁸ Huan Husai quiilhui Absalón:

—¡Axte! Ax nihueli pampa na nimocahuas mohuaya ta. Mitztlapejpenijtoc TOTECO, huan ni tlacame nica huan nochi israelitame campahueli para tiel titlanahuatijquetl.

¹⁹ Huajca ¿para tlen ax nimitztequipanos? ¿Ax quinamiqui nimitzpalehuis ta tlen tlicone David? Quena, queja nijtequipano motata David, nojquiya nimitztequipanos ta.

²⁰ Huan teipa Absalón yajqui quiitato Ahitofel tlen teconsejomaca huan quiilhui:

—Xinechilhui tlaque nijchihuas.

²¹ Huan Ahitofel quiilhui:

—Xicochi ininhuaya isihuajhua motata David tlen quincajtoc para quimocuitlahuise nopa caltlanahuatili. Huan queja nopa nochi israelitame quimatise para tlathuel tijcualancamacatoc motata huan ayoc hueli inmoymotlalise. Huan huajca nochi tlen mitztoquilij más mosemacase.

²² Huajca itlacajhua quichijque seyoc cuarto para Absalón itzonixco ichaj David. Nozona Absalón cochqui ininhuaya isihuajhua itata huan nochi israelitame quiitaque.

²³ Huan Absalón quichihuayaya nochi tlen Ahitofel quiilhuiyaya queja itata, David, nojquiya quichijqui. Pampa nochi itlajtol Ahitofel elqui temachtli queja quistoya ipan icamac Toteco Dios.

17

Husai ax quicahuili Ahitofel ma quimicti David

¹ Huan nojquiya Ahitofel quiilhui Absalón:

—Xinechahuili ma niqinhucas 12 mil soldados huan tijtemose David ni yohuali.

² Nicajsis quema ya tlaxicojtos huan ax quipiyas fuerza para momanahuis. Huan nopa tlacame tlen itztoque ihuaya momajmatise huan cholose huan huajca nijmictis san David.

³ Huan niquincuepas nochi itlacajhua ica ta, huan moyoltlalise huan oncas paquilistli. Pampa nochi israelitame mitztoquilise intla ayoc itztos David.

⁴ Huan Absalón huan nochi nopa huehue tlacame quiijtojque para cuali tlen Ahitofel quiijtojtoya para quichihuas.

⁵ Pero Absalón quiijto:

—Ma tijnotzase nojquiya Husai tlen ichaj ehuaní Arquita, huan tijcaquise tlaque consejo techmacas ica tlen quijijtojtoya Ahitofel.

⁶ Huan Husai ajsico huan Absalón quihui:

—Ahitofel quijijtojtoque para quej ni tijchihuase. ¿Quejatza timoilhúa ta? ¿Cuali tijchihuase o axtle?

⁷ Huan Husai quinanquili:

—Nimoilhúa para ni huelta huelis ax cuali tlen Ahitofel quijijtojtoque.

⁸ Tijmati motata, huan nochí nopa soldados tlen itztoque ihuaya, tlhuel motemacaj. Nimantzi tlhuel cualanise queja se tenan osa tlen itztoc cuatitla huan quicuiliijtoque iconehua. Motata quipanotoc miyac tlathuijcaoyotl huan tlhuel quimati quejatza tlathuis. Yaja ax cochi campa itztoque nopa sequinoc itlacajhua.

⁹ Niquita para ya motlatijtoque ipan se mijca ostotl o se lugar ixtacatzí, huan intla yasquía mosoldados ama quitemotij, yajaya quisas huan quintetzopas huan quinmictis. Huan nimantzi nochí quicaquise nopa tlajtoli para quinmictijque ta motlacajhua.

¹⁰ Huan moyolmajmatise motlacajhua, yonque ama tlhuel motemacaj huan quipiyaj ininyolo queja se tecuaní. Intla moyolmajmatise, ayoc quinequise tlathuise pampa nochí israelitame quimatij para motata tlhuel quipiya fuerza huan isoldados nojquiya.

¹¹ Na nimitzconejomaca para achtohui xiquinsentili nochí israelita soldados tlen campa hué. Xiquinsentili tlen itztoque ipan altepetini tlen tlali Dan ica huejcapa hasta tlen itztoque ipan altepetl Beerseba ica tlatzintla. Huan ica ya nopa, quena, tiquinpiyas tlhuel miyac mosoldados queja imiyaca xali iteno hueyi atl, huan ta tiquinyacanas ipan tlathuijcaoyotl.

¹² Huan queja nopa, quena, tijpantitij motata ipan tlen hué lugar campa itzots, huan tiquintetzopatij queja quema ajhuéchtli huetzi tlalchi ipan nochí tlen onca. Huan queja nopa nochí tiquinmictise. Huan ax aquí mocahuas yoltoc, niyon motata.

¹³ Huan intla injuanti motlatitij ipan se altepetl, tiyase tinochime ica mecalt hasta tijxolehuase nopa tepamitl huan tijtilanase sesen tetl tlen eliyaya ipan nopa tepamitl hasta campa tlamayamitl. Ax tijcahuase niyon se tetl tlen motlalijts ipan seyoc.

¹⁴ Huajca Absalón huan nochí nopa israelitame quijijtojque para más cuali tlen Husai quijijtojtoya huan ax tlen Ahitofel quijijtojtoya. Pampa TOTECO quichijtoya para ax quipatiitasquía tlen Ahitofel quijijtojtoya para ma huala tlen fiero ipan Absalón.

¹⁵ Huan Husai quiniilhuita nopa totajtzitzi Sadoc huan Abiatar nopa tlajtoli ica tlen Ahitofel quiconsejamacac ma quichihuaca Absalón huan nopa huehue tlace tlen Israel. Nojquiya Husai quiniilhui tlen ya iselti quiniilhuijtoya ma quichihuaca.

¹⁶ Huan nojquiya quiniilhui:

—Xijtitlanica se acajya nimantzi para ma quiniilhuiti David ma ax mocahuaca nopona, pero ma apanoca atemitl Jordán. Pampa intla axtle, quimictise totlanahuatijca huan nochí tlace tlen itztoque ihuaya.

¹⁷ Huan Jonatán huan Ahimaas mocahuayayaj altepeteno campa itoca eliyaya En Rogel para ax aquí quinitasquía intla calaquiyayaj Jerusalén. Huan ya quisencajtoyaj para se síhua tequitique tlen quimacati tlajtoli, huan injuanti quiyolmelahuasquía Tlanahuatijquetl David.

¹⁸ Pero quema Jonatán huan Ahimaas quisque tlen En Rogel para quiniilhuiti David, se telpocatl quinitac huan yajquí quiniilhuita Absalón. Huajca

nopa telpocame moisihuiltijque huan ajsitoj ichaj se tlatcatl ipan altepetl Bahurim tlen quipiyayaya icalixpa se ameli tlen ax quipiyayaya atl. Huan nopona calajque huan motlatijque.

¹⁹ Huan isihua nopa tlatcatl quitentzajqui nopa ameli huan ipani quihuatzqui trigo. Huan axaca momacac cuenta intla itztoyaj amelijtic.

²⁰ Huan quema ajsicoj isoldados Absalón huan quitlajtlanijque nopa sihuatl:

—¿Canque itztoque Ahimaas huan Jonatán?

Huan nopa sihuatl quijito:

—Ya apanoque nopa pilatlajtzi huan yajque.

Huajca nopa soldados yajque quintemotoj, pero ax quinajsique. Huan sampa mocuepque Jerusalén.

²¹ Huajca teipa Jonatán huan Ahimaas quisque huan yajque quilhuitoj David para ma quisaca huan ma apanoca atemiltl Jordán pampa Ahitofel quinequiyaya para nopa yohuali yasquía quinmictiti.

²² Huajca nimantzi David huan nochi tlen itztoyaj ihuaya quisque huan apanoque atemiltl Jordán. Huan quema tlanesqui nochi ya itztoyaj seyoc nali, huan ax aqui mocahtoya.

²³ Huan quema Ahitofel quiitac para Absalón ax quichijqui tlen ya quihuihtoya ma quichihua, tlejcoc ipan iburro, huan yajqui ichaj ipan ialtepe. Teipa quicuaultlali nochi tlamantli huan moquechcuapiloto huan mijqui. Huan quitlalpachojque campá itata quitlalpachojtoyaj.

David ipan Mahanaim

²⁴ Huan David ajsito altepetl Mahanaim. Huan Absalón huan nochi nopa israelita soldados tlen mosentlijtoyaj ihuaya apanoque atemiltl Jordán para quitoquilise.

²⁵ Huan Absalón quitlalijtoya Amasa ma quinyacana isoldados ipan ilugar Joab tlen quinyacanayaya isoldados David. (Inana Joab eliyaya Sarvia. Huan Sarvia quipixqui se isihua icni tlen itoca Nahas tlen quipixqui se iichpoca tlen itoca eliyaya Abigail. Huan se ismaelita tlatcatl itoca Itra quiconemacac Abigail huan queja nopa tlatcatqui Amasa. Huajca Amasa eliyaya imachicni Joab.)

²⁶ Huan Absalón huan nochi israelita soldados mochihuatoj ipan tlali Galaad.

²⁷ Quema David ajsito altepetl Mahanaim nimantzi quinamiquicoj Sobi, Maquir huan Barzilai tlen quihualiquiliyayaj miyac tlamantli. (Sobi elqui se amonita tlatcatl tlen eliyaya icone Nahas ipan altepetl Rabá. Huan Maquir eliyaya icone Amiel tlen altepetl Lodebar. Huan Barzilai ejqui altepetl Rogelim ipan tlali Galaad.)

²⁸ Huan injuanti quinhualiquiliyayaj tlapectli, tazas, chachapali, trigo, cebada, harina, huan sintli cacatztic, etl, nopa seyoc etl tlen siltic,

²⁹ nectli, manteca, queso huan borregojme. Huan nochi quihualiquilijque David huan itlacajhua ma quicuaca, pampa moilhuiyayaj; huelis mayanaj, huan tlaxicohuaj, huan amiquij, pampa panoque ipan nopa huactoc tlali campá ax tlen onca.

18

David mocualtlali para tlatehuicayotl

¹ Huan David quincualtlali nochi isoldados tlen ihuaya itztoyaj huan quintlali tlayacanani ipan sesen mil soldados huan ipan sesen cien soldados.

² Huan teipa David quinxelo isoldados tlen itzttoyaj ihuaya ica eyi pamitl. Huan Joab quitlali ma quinyacana se pamitl, huan seyoc pamitl quimacac Abisai tlen eliyaya icone Sarvia huan iicni Joab para ma quinyacana, huan ne seyoc pamitl quimacac Itai, ne geteo tlatatl. Huan Tlanahuatijquetl David quinilhui:

—Na nojquiya niyas nitlatehuis imohuaya.

³ Pero injuanti quinanquijque:

—¡Axtle! Amo xiya. Hueyi mopati. Tocualancaitacahua ax techchihuilise cuenta. Intla ticholose o techmictise miyac tlen tojuanti, ax tleno. Injuanti san mitztemohuaj ta para mitzmictise. Huan ta tlahuel miyac mopati. Mopati queja 10 mil tlen tojuanti. Más cuali ximocahua nica para titechtilanilis tlapalehuili intla monequis.

⁴ Huan David quinilhui:

—Cualtitoc, nijchihuas tlen imojuanti inquitaj para cuali.

Huan David ijcatoya campa cuapuerta ipan itepa nopa altepetl huan nochi isoldados pejqe quisaj ica pamitl para tlatehuise. Sequin pamitl quihuicayayaj 100 soldados huan sequin se mil.

⁵ Huan David quinilhui nopa tlayacanani Joab, Abisai huan Itai:

—Intla intechicnelíaj, xijmocuitlahuica notelpoca Absalón.

Huan nochi nopa tlacame quicajque tlen David quinnahuatijtaya nopa tlayacanca soldados tlen Absalón.

⁶ Huan yajque nochi isoldados David huan monamijque ininhuaya nopa israelitame tlen isoldados Absalón ipan se cuatitlamitl ipan tlali Efraín.

⁷ Huan isoldados David quintlanque nopa sequinoc israelita soldados ipan se hueyi tlatehuij cayotl tlen nelía chichahuac. Huan quinmictijque 20 mil tlen injuanti.

⁸ Huan nochi nopa soldados tlen motehuiyayaj mosemantoyaj ipan nochi nopa hueyi cuatitlamitl tlen ajsi campa hueli ipan nopa tlali. Huan más miyac mijque pampa mococojque ipan nopa cuatitlamitl tlen fiero, huan ax queja tlen mijque ica tepostli.

⁹ Huan Absalón yahuiyaya ipan se macho huan monamijqui ininhuaya isoldados David. Huan quinejqqui mochololtis, pero nopa macho calajqui itzala se ahua cuahuil tlen quipiyayaya miyac imacuayohua. Huan nopona Absalón cuatacanqui itzonoteco huan mocajqui cuapilijtoc huejcapa huan imacho yajqui iselti.

¹⁰ Huan se tlen isoldado David quuitac huan quihuito Joab:

—Na niquitztoc Absalón cuapilijtoc ipan se ahua cuahuil.

¹¹ Huan Joab quinanquili:

—Intla tiquitac, ¿para tlen ax tijmicti? Na nimitztlaxtlahuijtosquía ica 10 tomi tlen plata, huan nimitzmacatosquía se motzinquechilpica para tielis se tlayacanquetl.

¹² Huan nopa tlatatl quinanquili Joab:

—Yonque tinechmacatosquía mil tomi tlen plata, ax nijmictisquía pampa nochi tojuanti tijcajqe quemá David mitzilhui ta, huan Abisai, huan Itai para ma tijmocuitlahuise Absalón.

¹³ Huan intla nijmictijtosquía, Tlanahuatijquetl David nimantzi quimajtosquía para na nijchijqui huan ta moselti tinechteilhuijtosquía.

¹⁴ Huajca Joab quijito:

—Ayoc nimochiyas más nica.

Huan Joab quicuitejqui eyi cuatlamintli tlen huejhuehueyac huan yajqui campa cuatacantoya Absalón huan quicalaquili nochi eyi ipan iyolixco quema noja yoltoya ipan nopa ahua cuahuil.

15 Huan teipa ajsicoj majtlactli telpocame tlen quihuicayayaj iteposy-olixtazjca Joab, huan injuanti quimictijque Absalón.

16 Huan Joab tlanahuati ma quipitzaca nopa tlapitzali, huan quej nopa quinquetzqui isoldados para ma ayoc tlatehuica para ax ma miquica se-quinoc.

17 Huan quitlalanque itlacayo Absalón huan quitlalijque ipan se hueyi ostotl tlen eltoya ipan nopa cuatitlamitl. Huan ipani quimontonojque miyac tetl. Huan nochi nopa israelita soldados tlen ihuaya motlalijtoyaj Absalón cholojtejque huan yajque ininchajchaj.

18 Huan quema noja itztoya Absalón, tlanahuati ma quiquetzaca queja se teteyotl tlen hueyi tlen ya campa nopa Tlamayamitl tlen Tlanahuatiani. Huan tlen quisencajqui quipixqui se tlajcuiloli ica itoca. Huan nochi quitocajtllalijque “iteteyo Absalón” huan hasta ama queja nopa quitocajtíaj. Absalón quiiyto quichijqui pampa ax quipixtoya se oquichpil para quihuicas itoca quema miquis.

19 Huan Ahimaas, icone Sadoc, quihhui Joab:

—Xinechcahuili ma nimotlalos huan niquilhuiti David para TOTECO ya quimanahuijtoc tlen icualancaitacahua.

20 Huan Joab quinanquili:

—¡Axtle! Ax ta tlen tijhuicas tlajtoli ama, pero seyoc tonali, quena. Ama monequi seyoc quiyolmelahuati para mictoc icone nopa tlanahuatijquetl, pampa ax paquis ica nopa tlajtoli.

21 Huan Joab quihhui se tlatcatl tlen ejqui tlali Etiopía:

—Xiquilhuiti David nochi tlen panotoc.

Huan nopa tlatcatl tlen Etiopía mohuijtzonqui iixpa Joab huan motlalojte-jqui.

22 Huajca Ahimaas, icone Sadoc, sampa quihhuico:

—Xinechcahuili ma nimotlali para nimotlalos iica ne tlatcatl tlen yohui.

Huan Joab quinanquili:

—¿Para tlen tijnequi tiyas? Ax tlono tijtlanis ica tlen tiquijtoti.

23 Huan Ahimaas tlananguili:

—Yonque ax tlono nijtlanis, na nijnequi niyas.

Huajca Joab quihhui:

—Huajca xiya.

Huan Ahimaas motlalojtijyajqui ipan seyoc ojtlí campa tlamayamitl huan quitlanqui nopa Etiopía tlatcatl.

24 Huan David mosehuijtoya campa nopa cuapuerta ipan nopa tepamitl tlen más tlatlajco ipan ne altepetl. Huan nopa tlatcatl tlen quimocuitlahuiyaya nopa altepetl itztoya tepanixco huan quititac se tlatcatl tlen motlalojtihualayaya iselti.

25 Huajca quihhui Tlanahuatijquetl David. Huan David quihhui:

—Intla huala iselti, huelis quihualica se cuali tlajtoli.

Huan quema monechcahuiyaya nopa motlalojtijquetl,

26 nopa tlatcatl tlen quimocuitlahuiyaya altepetl sampa quititac para seyoc motlalojtihualayaya huan nojquiya iselti, huajca quitzajtzi tlen quimocuitlahuiyaya cuapuerta ipan tepamitl:

—Seyoc tlatcatl motlalojtihuala iselti.

Huan Tlanahuatijquetl David quicajqui huan quiiyto:

—Huelis quihualica se cuali tlajtoli.

²⁷ Huan nopa tlachixquetl quijito:

—Tlen tlayacantoc motlalohua sanijqui Ahimaas, icone Sadoc.

Huan David quinanquili:

—Ahimaas yajaya se cuali tlatatl huan temachtli quihualica tlen cuali.

²⁸ Huan Ahimaas ajsico campa itztoya Tlanahuatijquetl David huan mohuitzonqui hasta tlalchi, huan quitlajpalo huan quihui:

—Ma tijtlascamatica TOTECO yajaya tlen moDios pampa mitzmanahuitoc ininmaco mocualancaitacahua tlen momatlalantoyaj para mitztehuise.

²⁹ Huan Tlanahuatijquetl David quihui Ahimaas:

—¿Quejatza itztoc Absalón?

Huan ya quinanquili:

—Ax nijmati, pampa quema Joab nechtitlanqui niqunitac miyac motlanayayaj, pero ax nijmatqui tlaque panotoc.

³⁰ Huajca Tlanahuatijquetl David quihui:

—Ximochiya huan ximoquetza nopona.

³¹ Huan ipan nopa tlalochtli ajsico nopa tlatatl tlen tlali Etiopía huan quihui Tlanahuatijquetl David:

—Nijhualica se cuali tlajtoli. Toteco mitzmanahuitoc tlen nochi mocualancaitacahua.

³² Huan nopa tlanahuatijquetl quitlajtlani:

—¿Itztoc cuali notelpoca Absalón?

Huan nopa tlatatl quinanquili:

—Nelcuali elisquía intla nochi mocualancaitacahua tlen teipa motlalanase mochua se mictoque queja ama panoc ica Absalón.

³³ Huan nopa tlanahuatijquetl tlahuel moyolcueso huan tlejoc ipan icuarto itzonixco nopa puerta huan tlahuel mochoquiliyaya. Huan quijtoiyajqui: “Nocone Absalón, nocone Absalón. Nipaguisquía intla na nimictosquía queja mopatlaca.”

19

Joab Quiyoltlali David

¹ Huan quihuihutoj Joab para Tlanahuatijquetl David tlahuel mocueso-huayaya huan quichoquiliyaya icone, Absalón.

² Huan nochi nopa tlacame quimatque para David tlahuel mocueso-huayaya, huajca inijuanti nojquiya tlahuel mocuesojque.

³ Huan nochi nopa soldados calajque ipan nopa altepetl ixtacatzí huan ica pinahualistli queja mochololtijtosquía ipan se tlatehuijca yotl.

⁴ Huan nopa tlanahuatijquetl moixtazqui huan chocayaya chichahuac huan quijtohuayaya: “Absalón nocone, Absalón nocone, nocone.”

⁵ Huan Joab hualajqui quuitaco Tlanahuatijquetl David huan quihui:

—Tlanahuatijquetl, ama tlahuel titechpinahualtijtoc nochi tlen timitztequipanohua. Tojuanti timitzmanahuijitoc moyolis tlen mocualancaitacahua huan tiqinmanahuijitoc moconeua, huan nochi mosihua-jhua huan moompaca sihuajhua. Huan ama ta titechchiuilía queja tijchijtosquía se hueyi tlajtlacoli.

⁶ Tiquinicnelia tlen mitzcualancaitaj huan tojuanti tlen timitzicneliaj, titechcualancaita. Titechnextilijtoc ama para ax tleno topati moixpa huan achi más tipactosquía intla nochi techmictijtosquía huan san Absalón itztoquía.

⁷ Na nimitzilhuía monequi xiquisa huan xiquinyolchicahua mosoldados pampa intla ax tijchihuas, temachtli ax mochahuas niyon se tlen inijuanti

ni yohuali mohuaya. Huan intla nochi mitzcajtehuase elis más fiero que nochi nopa cuesolí tlen mitzajsitihualajtoc ipan nochi moyolis hasta quema ticonetzi tieliyaya huan hasta ama.

⁸ Huajca David quisqui huan mosehui campa cuapuerta tlen nopa altepetl, huan nochi nopa soldados huan altepetl ehuaní quicajque para Tlanahuatijquetl David mosehuijtoya campa nopa cuapuerta. Huajca nimantzi hualajque nochi injuanti quititacoj huan David quinseli ica yejectzi. Huan nopa israelitame tlen itztotaj ihuaya Absalón cholojque hasta ininchajchaj.

David mocuepqui altepetl Jerusalén

⁹⁻¹⁰ Huan campa hueli ipan tlali Israel ica huejcapa israelitame mocamahuiyayaj huan quijitohuayayaj: “David techmanahuijtoc tlen toculanacaitacahua nopa filisteos, pero quema tijtlalijque Absalón para totlanahuatijca, ya quitojtocac David. Pero ama mijqui Absalón ipan tlathuijcayotl. Huajca ¿para tlen tijchijaj? ¿Para tlen ax tiquillhuíaj David para ma mocuepa para elis totlanahuatijca sampa?”

¹¹ Huan quicajqui Tlanahuatijquetl David, huan huajca quititlanqui se ma quinilhuiti ni tlajtoli Sadoc huan Abiatar nopa totajtzitzi tlen itztotaj tlayacanani ipan tlali Judá ica tlazintla. Quinilhui: “Xiquincamahuica nopa huehue tlacame ipan tlali Judá huan xiquintlajtanica para tlen ax nechnotztoque para ma nimocuepa para sampa niitztos tlanahuatijquetl huan niitztos ipan nocaltlanahuatil ipan tlali Judá. Pampa nochi israelitame tlen itztoque ica huejcapa quinequij ma sampa niitztos inintlanahuatijca huan san imojuanti aya tleno inquijtohuaj.

¹² Xiquinilhua nopa tlali Judá ehuaní para injuanti noicnihua huan san se tonacayo huan toeso. Ax quinamiqui nechnotzase hasta teipa para ma nimocuepa ipan nochaj ipan inintlal.

¹³ Nojquiya xiquilhua Amasa tlen eliyaya tlayacanquetl tlen isoldados Absalón para nijtlalis para quinyacanas nosoldados huan ax Joab, pampa Amasa nomachcone. Xiquilhua ma Toteco Dios nechtlatzacuiliti intla ax nijchihuas tlen niquilhuitoc.” Queja nopa quijito David.

¹⁴ Huan quema Amasa tlen achtohuiya quinyacanqui isoldados Absalón quicajqui para quichihuas David itlayacanca tlen nochi isoldados, huajca pejqui quinyoltlalíaj nochi israelitame ipan tlali Judá para ma quinotzaca David. Huan ica san se ininyolo quititlanqui ma quilhuitij David huan nochi tlen ihuaya itztotaj ma mocuepaca ipan Jerusalén.

¹⁵ Huajca Tlanahuatijquetl David quistejqui ica itlacajhua para mocuepase Jerusalén, huan quema ajsitoj campa apanose atemitl Jordán, nesiyaya queja nochi tlali Judá ehuaní san sejco hualajtoyaj tlali Gilgal para quinamiquise David huan queja nopa san sejco panose ipan atentli.

¹⁶ Huan Simei, nopa tlacatl tlen achtohui quisqui altepetl Bahurim huan quitelchijqui David ama moisihuiliti huan quinamiquico. Huan hualajqui ininhuaya nochi nopa israelitame tlen tlali Judá. Huan Simei tlen eliyaya icone Gera huan se iixhui Benjamín,

¹⁷ ihuaya quinhualicayaya se mil tlacame tlen nojquiya iixhuihua Benjamín. Huan nojquiya ihuaya Simei hualayaya Siba tlen achtohuiya elqui itlatequipanojca Tlanahuatijquetl Saúl huan quinpixqui 15 iconehua huan 20 itlatequipanojcahua. Huan nochi injuanti ajsitoj achtohui ipan atemitl Jordán,

¹⁸ huan tequitique chicahuac para quinpanoltijque nochi tlen ichaj ehuaní David ipan atemitl Jordán. Huan miyac hueltas apanoque atemitl Jordán

para ma quuitaca Tlanahuatijquetl David quejatza inijuanti cuali quite-quipanohuayayaj. Huan quema Tlanahuatijquetl David apanosnequiyaya nopa atentli, Simei mohujtzonqui tlalchi iixpa,

¹⁹ huan quiilhui:

—Amo xinechtlajtlacolti ipampa nopa fiero tlamantli tlen nijchijqui quema tiquisayaya Jerusalén. Xinechtlapojpolhui huan ayoc xiquilnamiqui nochi tlen nimitzchiuili.

²⁰ Nijmati para tlhuel hueyi notlajtlacol ica ta, huan yeca ama nimoach-tohui tlen nochi ichaj ehuani José para nimitzseliqui.

²¹ Huan Abisai huan iicni tlen eliyayaj iconehua Sarvia quiilhuique Tlanahuatijquetl David:

—¿Ax tijnequi ma tijmictica Simei pampa mitztelchijqui ta tlen TOTECO mitztlapejpenijtoc?

²² Huan David quinnanquili:

—¡Axtle! Ax quinamiqui para imojuanti tlen iniconehua Sarvia intechilhise ma nijchihua tlen fiero. ¿Para tlen monequi miquis se ipan totlal Israel? Na nitlanahuatijquetl ipan Israel huan niquijtohua axaca tijmictise.

²³ Huan teipa David quitlachili Simei huan quiilhui:

—Amo ximomajmati, ax timiquis.

²⁴ Huan nojquiya Mefi Boset quinamiquico Tlanahuatijquetl David, ya tlen iixhui mijcatzi Saúl. Huan Mefi Boset ax moicxipajpactoya, niyon ax maltijtoya, niyon ax motentzonxintoya, niyon ax quipatlatoya iyoyo hasta quema David quisqui, huan hasta ama quema ajsitihualayaya ica paquilstli ipan Jerusalén.

²⁵ Huajca David quiilhui:

—Mefi Boset, ¿para tlen ax tiyajqui nohuaya?

²⁶ Huan Mefi Boset quinnanquili:

—Ay notlanahuatijca, Siba notlatequipanojca nechcajcayajqui. Na nijnahuati ma quisiyalti se burro huan ma nechhualiquili para ipan nitlejcos para niyas mohuaya, pero nechcajcayajqui huan nechcajtequi noselti. Tijmati para nimetzcuchoti ipan nochi ome nometz.

²⁷ Huan ama nechistlacahuajtoc moixpa pampa mitzilhuijtoc para ax nijnejqui niyas mohuaya, pero ax neli. Pero ta titlanahuatijquetl, tijmati nochi queja tielisquia se tielhucac ejca Toteco Dios. Huajca xijchihua tlen tiquita para quinamiqui ica tojuanti.

²⁸ Pampa tojuanti tlen tiichaj ehuani Saúl san quinamiquiyaya techmic-tijosquia. Pero techicnelijtoc huan hasta technotzqui para ma niitztos mochaj huan ma nitlacuas mohuaya mojmstla. Ax tleno quinamiqui nimitztlajtlanis más.

²⁹ Huan David quinnanquili:

—Ax monequi ticamatis más. Ma eli queja niquijtojtoc para Siba huan ta inmotlajcoxelhuilise nopa tlali.

³⁰ Huan Mefi Boset quinnanquili:

—Más cuali nochi ma mocuili ya. Na nipaqui miyac san pampa timocueptoc ica cuali ipan mocaltlanahuatil.

³¹ Huan nojquiya nopa huehue tlacatl Barzilai hualajqui tlen altepetl Rogelim ipan tlali Galaad huan quipanoc atemitl Jordán hasta seyoc nali ihuaya Tlanahuatijquetl David.

³² Huan Barzilai ya eliyaya huehuentzi. Quipiyayaya 80 xihuitl. Yaja quimacayaya David huan itlacajhua nochi tlen inintechmonequi quema mocahuayayaj ipan altepetl Mahanaim pampa nelia quipixqui tomi.

³³ Huan Tlanahuatijquetl David quilhui:

—Nijnequi xiya nohuaya ipan altepetl Jerusalén huan nimitzmocuitlahuis.

³⁴ Huan Barzilai quinanquili:

—Na ayoc nihuejcahuas para niitztos. ¿Para tlen nias Jerusalén san para nimitztequimacati?

³⁵ Ama ya nijpiya 80 xihuitl. Ayoc hueli nijmati intla ajhuiyac tlen nijcua huan tlen niqui. Ayoc hueli niquincaqui cuali nopa tlacame huan sihuame tlen huicaj. Huajca ¿para tlen nimitzohuijmacati?

³⁶ Na nihualajtoc san para nimitzmacahuqui nica campa atemitl Jordán. Huajca ¿para tlen tinechtencahuilía ni hueyi tlamantli?

³⁷ San xinechcahuili nimocuepas ipan noaltepe huan nimiquis nepa campa notatahua mijque, huan nimotlalpachos campa injuanti motlalpachoque. Pero nica itztoc nocone Quimam. Ma yohui mohuaya huan xijchihua tlen tiquita para cuali.

³⁸ Huan Tlanahuatijquetl David quilhui:

—Cualtitoc, ma yohui nohuaya Quimam huan nijchihuilis tlen nimitzchi-huilijtosquía. Huan nochi tlen tijnequi tinechtajltanís para nimitzchihuilis, nijchihuas.

³⁹ Huan quema David huan nochi itlacajhua tlamipanoque ipan atemitl Jordán, David quitzoponi Barzilai huan quitiochijqui. Huan Barzilai mocuepqui ichaj.

⁴⁰ Huan David nejnentiayajqui hasta altepetl Gilgal. Huan ihuaya yajqui Quimam huan nochi nopa tlali Judá ehuani huan nechca tlajco nopa tlacame tlen tlali Israel.

⁴¹ Huan nochi nopa israelita tlacame tlen hualajque tlali Israel ica huejcapa cualanque huan yajque quuitatoj Tlanahuatijquetl David huan quilhuique:

—¿Para tlen san nopa israelita tlacame tlen tlali Judá ica tlatzintla quinpanoltijque nochi móchaj ehuani huan nochi imotlamantzitzi ipan atemitl Jordán?

⁴² Huan nochi nopa tlacame tlen tlali Judá tlananquiliyque:

—Tojuanti tijchijque nochi pampa ni tlanahuatijquetl huala ipan san se tohueyi familia ica tojuanti. Yaja iixhui tohuejcapan tata Judá queja tojuanti. ¿Para tlen incualanij ica ya ni? Ax tijtlajltanijtoque ma techtlaxtlahui, niyon ma techtlamaca.

⁴³ Huan nopa israelitame tlen tlali Israel ica huejcapa tlananquiliyque:

—Tojuanti achi más toaxca Tlanahuatijquetl David huan ax imojuanti, pampa tijpiyaj majtlactli huejhueyi familias ipan totlal, huajca majtlactli hueltas más toaxca. Huan tojuanti tijnotzque para ma mocuepa ipan ichaj achtohui huan ax imojuanti. ¿Para tlen intechocolijtoque huan intechiyocajtoc?

Huan queja nopa monajnanquiliyque, pero nopa israelitame tlen tlali Judá ehuani camatíyayaj más fiero que nopa tlali Israel ehuani.

20

Moajcomanqui Seba ica David

¹ Huan nopa tonal itztoya nopona se tlatatl tlen eliyaya fiero iyolis tlen itoca Seba tlen eliyaya icone Bicri ipan nopa hueyi familia Benjamín. Huan yajaya quipitzqui tlapitzali huan quinihui israelitame tlen ejque tlali Israel: “InIsrael ehuani, xiyaca imochajchaj.

Ni David tlen icone Isaí ax totlanahuatijca.

Ax tleno tijselise nica.

Ma tiyaca tochajchaj ipan totlal.”

² Huan ne tonal nochi israelitame tlen tlali Israel ica huejcapa quicajteque David huan quitoquilijque Seba, icone Bicri. Pero nopa israelitame tlen ejque ipan tlali Judá ica tlatzintla mocajque ihuaya, huan nejnenque ihuaya tlen nopa atemitl Jordán hasta Jerusalén.

³ Huan David ajsito ipan icaltlanahuatil, huan tlanahuati ma quinpanoltica ipan seyoc cali nopa majtactli iompaca sihuajhua tlen quincajtaya para quimocuitlahuise icaltlanahuatil. Huan David quintlali tlatequipanohuani para quimocuitlahuise huan mojmostla quinmacayaya inintlacualis, pero ayoc cochqui ininhuaya. Nopona mocajque tzactoque iyoca tlen nopa tlanahuatijquetl queja cahual sihuame hasta quema mijque.

Joab quimicti Amasa

⁴ Huan Tlanahuatijquetl David quinahuati Amasa tlen achtohui elqui tlayacanquetl tlen isoldados Absalón huan quiihlui:

—Xiquinnotzati nochi nopa soldados tlen tlali Judá para ipan eyi tonali monequi ma mosentilica huan ma monextica nica moixpa. Huan ta nojquiya monequi timonextis.

⁵ Huajca Amasa yajqui para quinsentilis nochi nopa soldados tlen tlali Judá, pero ax huelqui mocuepas ipan nopa tonal quema mocajtaya para mocuepasquía.

⁶ Huan Tlanahuatijquetl David quiihlui Abisai:

—Xiquinsentili nochi nosoldados tlen nica mocahuaj huan xijtoquili Seba, pampa huelis nechchihuilis más fiero que Absalón. Huan intla calaquis ipan se altepetl tzactoc para motlatis, elis ohui para tijpantise.

⁷ Huajca Joab ica isoldados tlen achi más tlapejpenilme huan tlen quimocuitlahuiyayaj nopa tlanahuatijquetl quisque Jerusalén ica Abisai para quitemotij Seba.

⁸ Huan quema inijuanti monechcahuiyayaj campa eltoya se hueyi tetl ipan altepetl Gabaón, monamijque ihuaya Amasa tlen quinsentiliyaya isoldados David queja quiihlui. Huan Joab quihuicayaya iyoyo tlen nochipa quitequihuiyaya ipan tlatehuijcayotl huan motzinquechilpitoya ica se cinturón tlen quipiyayaya campa quiajcocuiyaya imachete ipan icuetlax tlen ax ohuijti para quiquixtía. Huan quema monechcahui campa Amasa huan mohuijtzonqui, huetzqui imachete huan quitilankui.

⁹ Huan Joab quiihlui Amasa:

—¿Tiitztoc cuali, noicni?

Huan quitzquili itentzo Amasa ica inejmatl para quitzoponisquía.

¹⁰ Huan Amasa ax momacac cuenta tlaque quichiuhilisquía Joab. Huan Joab quicalaquili iijtico nopa machete huan quicuitlaxcolquixti. Huan nimantzi mijqui Amasa huan nopona mocajqui huetztoc itlacayo. Huan Joab huan iicni, Abisai, nimantzi quisque quitemotij Seba.

¹¹ Teipa se isoldado Joab moquetzqui campa eltoya itlacayo Amasa huan quijto:

—Tlen itztoc ihuaya David ma quitoquilica Joab para quitemotij Seba.

¹² Huan Amasa espoltic huetztaya tlajco ojtli huan nochi tlen panoyayaj moquetzayayaj huan quitlachiliyayaj. Huan nopa soldado momacac cuenta para nochi moquetzayayaj nopona, huajca quiijcueni itlacayo huan quixtajqui ica se yoyomitl.

¹³ Huan teipa nochi quitoquilijque Joab.

14 Huan Seba panoc ipan nochi nopa altepetini ipan tlali Israel. Yajqui altepetl Abel Bet Maaca hasta ipan nochi inintlal tlen quisque ipan ifamilia Barim. Huan miyac mosentilijque ihuaya huan quitoquilijque.

15 Huan ajsicoj Joab huan nochi isoldados David hasta altepetl Abel Bet Maaca, huan quiyahualojque nopa altepetl huan quimontonojque tetl para huelis panose iixco nopa achtohui tepamitl. Teipa pejque quixolehuaj nopa seyoc tepamitl tlen más tlajco ipan altepetl.

16 Huan se sihuatl tlen tlanamiqui cuatzajtzc ipan nopa altepetl huan quijito:

—Xinechcaquica, xiquilhuica Joab para nijnequi nijcamahuis.

17 Huan quema Joab monechcahui, nopa sihuatl quitlajtlani:

—¿Ta tiJoab?

—Quena —quinanquili Joab.

Huan ya quihui:

—Xinechtlacaquili tlen, nimotlatequipanojca, nimitzilhuis.

—Cualtitoc —quijito Joab.

18 Huajca nopa sihuatl quijito:

—Huejcajquiya nochi momatque quijitohua: ‘Aqui quinequi quimatis se tlenijqui ma tlajtlani consejo ipan altepetl Abel’, huan queja nopa mosencahuayaya nochi cualantli, pampa toaltepe quinpíyayaya tlacame tlen tlanamiquij.

19 Na niitztoc ininhuaya tlen quinequij para oncas tlatlepanitacayotl para totlanahuatijca huan para tiitztose ica cuali. Huan ama ta tijnequi tijxolehuas toaltepe tlen ya tlahuel miyac xihuitl quipíya. ¿Cuali para tijxolehuas tlen iaxca TOTECO?

20 Huan Joab quinanquili nopa sihuatl:

—Ax nijnequi nitlaxolehuas.

21 Pero se tlatcatl itoca Seba tlen icone Bicri huan tlen huala ipan nopa cutlatlamitl ipan tlali Efraín motlanantoc para quitzontlamiltis itlanahuatilis Tlanahuatijquetl David huan yajaya calactoc ipan ni altepetl. Xitechmactili huan tijcahuase ni altepetl.

Huan nopa sihuatl quinanquili Joab:

—Cualtitoc, timitzmajcahuilise itzonteco tlen ni tepamitl.

22 Huan nopa sihuatl ica miyac tlanamiquistli yajqui huan quincamahui nochi nopa altepetl ehuaní. Huan inijuanti quitzontejque itzonteco Seba, icone Bicri, huan quimajcahuilijque Joab. Huan Joab quipitzqui nopa tlapitzali para ayoc ma tlatehuise isoldados. Huan quicajque nopa altepetl, huan nochi mocuepque ininchajchaj. Huan Joab yajqui ipan altepetl Jerusalén campa itztoya Tlanahuatijquetl David.

Itlatequipanojcahua David

23 Huan Joab quinnahuatíyaya nochi israelita soldados. Huan Benaía tlen elqui icone Joiada quinnahuatíyaya nopa soldados tlen más tlapajpenilme tlen quimocuitlahuíyayaj nopa tlanahuatijquetl huan motlalohuayayaj ica tlajtoli.

24 Huan Adoram quinnahuatíyaya nopa tlacame tlen monequiyaya tequitise se quesqui tonali san tlapic para quitlaxtlahuise impuestos nopa tlanahuatijquetl. Huan Josafat, icone Ahilud, eliyaya tlen quijicuilo sesen tlamantli tlen panoc ipan itlanahuatilis David mojmostla.

25 Huan Seba elqui itlajcuilojca, huan Sadoc huan Abiatar eliyayaj totajtz-itzi.

26 Huan Ira, tlen ejqui pilaltepetzi Jair, nojquiya eliyaya totajtzi, pero mocajqui san ica David.

21

Eyi xihuitl tlen mayantli

¹ Ipan nopa tonali quema David eliyaya tlanahuatijquetl oncac se hueyi mayantli, huan queja nopa elqui eyi xihuitl. Huan David momaijto ica TOTECO huan quitlajtlaní: “¿Ajqueya itlajtlacol para hualajtoc nopa mayantli?”

Huan TOTECO quiilhui: “Hualajtoc ipampa itlajtlacol Saúl huan ichaj ehuaní tlen quinpacti temictíaj, huan yeca quinmictijque nopa gabaonita tlacame.”

² Huajca David quinnotzqui nopa gabaonitame tlen noja itztoyaj, huan camatic ininhuaya. (Nopa gabaonitame ax eliyayaj israelitame. Inijuanti eliyayaj tlen noja mocajque tlen nopa amorreos. Huejcajquiya israelitame ininca mocajque ica se amatlajcuiloli para ax quinmictisquíaj. Pero Saúl, quena, quinmicti sequin pampa quincualancaitayaya pampa ax israelitame. Ax ejque ipan tlali Israel, niyon ipan tlali Judá.)

³ Huajca David quintlajtlaní nopa gabaonitame:

—¿Tlaque huelis nimechchiuhilis para quentzi nimechcuelilis por nopa tlen fiero inmechchiuhilis Saúl? ¿Tlaque nimechmacas para intechtlapojpolhuise tiisraelitame huan inquitlajtlanisquíaj TOTECO ma techtiochihua sampa?

⁴ Huajca nopa gabaonitame quinanquilijque David:

—Ax tijnequij tomi, niyon oro, niyon plata, pampa Saúl ax techtlahuíquilía ya nopa. Niyon ax quinamiqui tipehuase tiquinmictise israelitame ipampa itlajtlacol.

Huajca David quinihui:

—Huajca ¿xinechilhua tlaque inquitaj cuali ma nijchihua huan ya nopa nijchihuas?

⁵ Huan inijuanti quinanquilijque:

—Nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Saúl eliyaya nopa tlatatl tlen quinequiyaya techtlamimictis para niyon se tlen tojuanti ax mocajtosquíaj tiyoltoque ipan nochí tlali Israel.

⁶ Huajca xitechmaca chicome iixhuihua ya. Huan tiquincuapilose tlamiyacapa iixpa TOTECO ipan Gabaa tlen eliyaya ialtepe Saúl, yajaya tlen TOTECO achtohui quitlapejpeni para elis tlanahuatijquetl.

Huajca David quinihui:

—Cualtitoc, nimechmacas.

⁷ Pero Tlanahuatijquetl David ax quinmacac Mefi Boset, icone nopa mijcatzi Jonatán huan iixhui nopa mijcatzi Saúl, pampa ica mocajtoya Jonatán iixpa TOTECO para quinmocuítlahuis iconehua.

⁸ Huajca David quinitzqui ome tlacame tlen eliyaya iixhuihua Saúl, se itoca Armoni huan seyoc tlen nojquiya itoca Mefi Boset. Pero inijuanti quipixque ininnana Rizpa tlen eliyaya iichpoca Aja, se iompaca sihua Saúl. Huan David nojquiya quinitzqui seyoc macuítli iixhuihua Saúl tlen eliyayaj itelpocahua iichpoca Saúl tlen itoca Mical, huan inintata elqui Adriel, tlen eliyaya icone Barzilai nopa meholatita tlatatl.

⁹ Huan David nochí quinmactili nopa gabaonitame, huan inijuanti quincuapilojque ipan se tepetl iixpa TOTECO. Huan nochí chicome mijque ica sampa quema tlacame sanoc pejttoyaj quipixcase cebada.

¹⁰ Huan Rizpa, iichpoca Aja, quicuito se yoyomitl tlen fiero huan quipatlajqui ipan se hueyi tetl nechca campá quincuapilojtoyaj itelpocahua huan nopona mocajqui. Huan ax quincahuili totome ma monechcahuica tonaya

campa inintlacayohua, niyon tlapiyalime ma monechcahuica ica tlayohua. Huan queja nopa quichijqui tlen quema pejqui pixcaj huan hasta quema pejqui tlaahuetzi huan nochi quimachilijque para nopa tlali ayoc quihuicayaya tlajtlacoli iixpa TOTECO.

¹¹ Huan quiyolmelajque David para Rizpa, tlen eltoya se iompaca sihua Saúl, quinnocuitlahuiyaya inintlacayo itelpocahua,

¹²⁻¹⁴ huajca David tlanahuati ma quintalpachoca ipan altepetl Zela ipan tlali Benjamín campá quitlalpachojque Cis, itata Saúl. Huan nojquiya David tlanahuati ma quicuitij iniomiyohua Saúl huan Jonatán. Nopa tlacame ipan altepetl Jabes Galaad quichitejque iniomiyohua Saúl huan Jonatán ipan tianquis ipan altepetl Bet Sán campá nopa filisteos quincuapiltojtoyaj quema quinnictijque ipan tlatehuijcayotl nepa Gilboa. Huan David tlanahuati para ma quihuicaca iniomiyohua Saúl huan Jonatán huan quitlalpachose ininhuaya iniixhuihua. Huan nochi mochijqui queja Tlanahuatijquetl David tlanahuatijtoya. Huan sampa pejqui quinnanquilía TOTECO quema nopa israelitame quitlajtlaniyayaj se tlenijqui huan tlanqui nopa mayantli.

Tlatehuijcayotl ica nopa filisteos

¹⁵ Huan se tonal quema nopa filisteos sampa quisque para quintehuisse israelitame, yajqui David ininhuaya nochi isoldados. Huan quema quintehuiyayaj, David nelía tlaxicojqui.

¹⁶ Huan ajsico se filisteo tlatatl huejcapantic tlen itoca eliyaya Isbi Benob. Eliyaya se iniixhui nopa tlacame tlen tlahuel huejcapantique. Huan quihualicayaya icuatlami tlen huehueyac tlen quipiyayaya 30 kilos ietica huan imachete yancuic tlen oncac tlatentili. Huan monechcahui para quimictis David.

¹⁷ Huan Abisai, itelpoca Sarvia, quipalehuico David huan quimicti nopa filisteo. Huan teipa nochi isoldados David quihuijque ma ayoc quisasquía ininhuaya ipan se tlatehuijcayotl. Quiijtojque inlā ya miquis, elis queja sehuis nopa tlahuili ipan tlali Israel. Huajca David ayoc yajqui ipan tlatehuijcayotl.

Quintehuijque huejcapantique tlacame

¹⁸ Huan teipa quema panoc tonali, sampa oncac seyoc tlatehuijcayotl ica nopa filisteos ipan tlali Gob. Huan Sibecai, se husatita tlatatl, quimicti Saf tlen nojquiya huejcapantic pampa elqui se iniixhui injuanti tlen tlahuel huejcapantique.

¹⁹ Huan nojquiya seyoc huelta oncac seyoc tlatehuijcayotl ipan Gob ica nopa filisteos huan Elhanán, icone Jaare Oregim, tlen altepetl Belén quimicti seyoc Goliat tlen altepetl Gat tlen nojquiya huejcapantic huan quihuicayaya icuatlami tlen huehueyac tlen tomahuac.

²⁰ Huan oncac seyoc tlatehuijcayotl ipan altepetl Gat huan itztoya nopona se tlatatl tlen nelía huejcapantic tlen quipiyayaya 12 imacpillhua huan 12 ixocpillhua, chicuase ipan sese ima, huan chicuase ipan sese iicxi. Huan ya nojquiya eliyaya icone se tlatatl tlen tlahuel hueyi.

²¹ Huan quinhuetzquili israelitame, huan huajca se tlatatl itoca Jonatán quimicti. Yaja eliyaya icone Simea, iicni David.

²² Huan nochi ni nahui huejhueyi tlacame itztoyaj iniixhuihua nopa huejcapantique tlacame ipan altepetl Gat. Huan nochi mijque ininmaco David huan isoldados.

22

Nopa huicatl tlen David quijcuilo

¹ Huan ya ni eltoc nopa huicatl tlen David huicac para TOTECO pampa quinmanahuijtoya tlen nochi icualancaitacahua huan tlen Saúl.

² Quiijto:

“TOTECO, mopan ta nimotlatía.

Ta tlen tinechmanahuía queja nielisquía calijtic ipan se cali ica tepamitl tlen tilahuac.

Ta tinotemaquixtijca.

³ NoTeco Dios, ta tinechyahualohua para ax huelis nechajsise nocualancaitacahua.

San ipan ta nimotemachis.

Ta tlen tinechyahualohua para tinechmanahuis tlen mosisinijca tlacame.

NoTeco Dios, ipan ta nijmati nitemachtli.

Tinotemaquixtijca.

Tinechmanahuía ica tlen nechmictisquía.

⁴ Nijnotzas, TOTECO, tlen quinamiqui tijhueyichihuase.

Huan yajaya nechmaquixtis tlen nocualancaitacahua.

⁵ Quema nochi nechyahualohuayayaj para nechmictise, huan nijmatqui nechtlanisnequiyaya tlen ax cuali ica nochi ichicahualis, nimitztzajtzi.

⁶ Quema nijmatiyaya nimiquisquía huan nechtilanayaya campa mijcatzitzi, huan nimoixnamiquiyaya ica miquistli,

⁷ huajca ipan notlaohuijcayo nijnojnotzqui TOTECO.

Quena, nijtzajtzi noTeco Dios ma nechpalehui.

Huan yajaya nechtlacaquili hasta nepa ipan elhuicac.

Quena, quichi huili cuenta tlen niquilhui, huan nechpalehui.

⁸ Huajca chicahuac mojmolini tlali,

huan nojquiya molini elhuicactli campa motlatzquilitoc.

Nochi mohuihuixojque pampa Toteco Dios cualanqui ica nocualancaitacahua.

⁹ Elqui queja poctli quisayaya ipan iyacatzol.

Huan icamaco quisayaya tlilelemectli tlen tetzontlamitziyaya.

Quena, elqui queja lemeniyaya miyac tlicuahuitl, pampa tlahuel cualantoc.

¹⁰ Huan TOTECO quiechcapano elhuicactli huan hualtemoc para nechpalehuis.

Nejnentihualajqui ipan mixtli tlen nelyaya huic.

¹¹ Elqui queja TOTECO tlejcoc ipan ieltlapal se querubín elhuicac ejquetl huan patlantihualajqui ajacatipa.

¹² Yaja motzajqui ica tzintlayohuilotl,

huan atl quiyahualo para ax aqui quitasquía.

¹³ Tlahuiyaya itlatlanex TOTECO huan elqui queja tlapetlaniyaya iixpa.

Huan itlatlanex lemeniyaya queja tlicuahuitl.

¹⁴ Tlatomonqui nelía chicahuac tlen elhuicac huan ajsic campa huili, pampa TOTECO Tlen Más Hueyi camatic.

¹⁵ Quimajajqui cuatlamintli huan nocualancaitacahua cholojque campa huili.

Tlahuel tlapetlanalti huan ax quimatque tlaque quichihuase.

¹⁶ Quema yajaya tlailpitzqui ica cualantli, quixejxelo nopa tlahuel huejcatla hueyi atl,

huan nopa miyac ojtli tlen eltoc atzintla monexti.
Huan nesqui tlanemijya nochi itzinpehualtil ni tlaltepectli,
pampa TOTECO teajhuac chicahuac.

¹⁷ TOTECO momaxitlajqui tlen elhuicac huan nechitzqui.
Nechmaquixti quema nimisahuiyaya ipan miyac atl.

¹⁸ Nechmanahui tlen nocualancaitacahua tlen más tetique.
Nechmaquixti tlen inijuanti tlen techcualancaitayayaj,
huan tlen nechonpanoyayaj ica ininchicahualis.

¹⁹ Inijuanti motlalijque noca na quema nechajsitoya se hueyi cuesoli.
Pero TOTECO nechpalehui huan nechtlali campa temachtli.

²⁰ Nechhuicac campa ax mahuilili.
Nechmaquixti pampa nechicnelía.

²¹ TOTECO nechtlaxtlahuijtoc pampa nijchihua tlen xitlahuac iixpa.
Nechpalehui pampa quiitac para ax tleno nijchijtoya.

²² Quena, nijtoquilijtoc iojhui TOTECO,
huan ax nijcajtoc.

Ax nijcajtejtoc noTeco Dios para nijtoquilis tlen ax cuali.

²³ Niquixmati itlanahuatilhua,
huan ax quema nimohuejcatlalijtoc tlen quiijtohua.

²⁴ Ninejntoc xitlahuac iixpa,
huan nimomocuitlahuijtoc para ax nitlajtlacolchihuas.

²⁵ Yeca TOTECO nechtlaxtlahuijtoc,
pampa nijchijtoc tlen xitlahuac.
Nechtiochijtoc pampa nechitztoc para nitlapajpactic iixpa.

²⁶ Ta, TOTECO tiquintlasojtla tlen tetlasojtlaj.
Tiquinchihuila nel xitlahuac tlen nejnemi xitlahuac.

²⁷ Timonextía titlapajpactic ica tlen tlajpajpactic.

Pero timonextía tlahuel tichicahuac ica inijuanti tlen fiero
inintlalnamiqulis.

²⁸ Ta tiquinmaquixtía tlen mocuesohuaj,
pero tiquintlachilía tlacame tlen mohueyimatij, tiquinicnotlalía.

²⁹ TOTECO, tinotlahuil.
Tinechtlahuila ipan tzintlayohuilotl.

³⁰ Ica mochicahualis Toteco Dios huelis niquintlanis miyac soldados tlen
nocualancaitacahua.

Huelis nihiitonis para nipanos iixco nopa tepamitl ipan inialtepe.

³¹ Xitlahuac nochi iojhui Toteco Dios.
Nochipa quisa melahuac tlen quiijtohua itlajtol TOTECO.
Yaja quinmanahuía nochi tlen motemachíaj ipan ya.

³² Axaca seyoc Dios,
san yajaya TOTECO.

Axaca seyoc quipiya tetili para techmanahuis queja Toteco Dios.

³³ Yaja Toteco Dios tlen nechchicahualismaca.
Quichihua temachtli noojhui.

³⁴ TOTECO quichihua noicxihua ma elica ajacasotzitzi queja masame iniicx-
ihua.

Quinchihua temachtli queja iniicxihua chivojme tlen motlalohuaj campa
tepeixco.

Techtlalijtoc huejcapa huan niya ica temachili.

³⁵ TOTECO nechmaca noyajatil para huelis nitlatehuis.

Nechfuerzajmaca hasta ica noma huelis nijcuelpachos se tetic tepos huitoli tlen quichijtoque ica bronce.

³⁶ Ta tinechmanahuía queja se tepostli tlen nechyahualohua. Quena, tinechmaquixtía huan ica motlaicnelil tinechhueyichijtoc.

³⁷ Noohui tijchijtoc patlahuac para ax niohuijtis, huan para ax nimoxitlanis quema ninejnemis.

³⁸ Niquintoquili nocualancaitacahua, huan niquintzontlamilti. Ax nimocuepqui hasta quema nochi niquinmictijtoya.

³⁹ Niquintzontlamilti nochi para axaca huelis sampa motlalanas. Injuanti huetzque noicxitla.

⁴⁰ Ta tinechfuerzajmacac para huelis nitlatehuis. Ta tinechtlanilijtoc nocualancaitacahua huan mocajtoque noicxitla.

⁴¹ Huan ta tijchijqui para nochi nocualancaitacahua ma choloca noixpa. Niquintzontlamiltijtoc nochi tlen nechcualancaitayaya.

⁴² Injuanti tlatzajtzilique para acajya quimaquixtisquía, pero ax aquí quinpalehui.

Hasta nojquiya quitlajtlanijque TOTECO ma quinpalehui, pero ax quintlacaquili.

⁴³ Huajca na niquinchijqui queja tlaltejpochtli.

Niquintlajiyohuiliti huan ininpani nimoquejquetzqui queja soquitl ipan ojtlí.

⁴⁴ Tinechmanahuijtoc tlen nopa fiero tlacame tlen mopantíaj ipan noaltepe. Tinechtalijtoc para ica temachili nielis niinintlanahuatijca miyac tlaltini.

Ama nechtequipanohuaj tlacame tlen ehua j taltini tlen achtohuiya ax niquinixmatiyaya.

⁴⁵ Huan tlen ehuan sequinoc tlaltini huihuipicaj noixpa. Nechneltoquilíaj quema quicaquij tlen nochicahualis.

⁴⁶ Sequinoc tlali ehuan momajmatíaj, huan quisaj tlen campa motlatijtoyaj, huihuipicatihualahuij noixpa.

⁴⁷ TOTECO itztoc.

Ma tijpaquilismacaca yajaya ipan tlen nimotlatía.

Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios,

pampa yajaya tlen nechmaquixtía.

⁴⁸ Toteco Dios quinmacuepillí nochi nocualancaitacahua.

Quintlantoc nochi altepetini huan quinchijtoc na nechtlepanitaca.

⁴⁹ Quena, TOTECO nechmanahuijtoc tlen nocualancaitacahua.

Nechtlalijtoc más huejcapa que nopa tlacame tlen nechajsisnequiyayaj.

Nechmaquixtijtoc tlen nopa tlacame tlen mosisiníaj nohuaya.

⁵⁰ Yeca nimitztascamati, TOTECO.

Nimitzhueyitlalis iniixpa tlen ehua j nochi tlaltini.

Nimitzhuicatis ni huicatl para nimitzpaquilismacas.

⁵¹ TOTECO, ta tinechmanahuijtoc huan tinechtalijtoc nimotlanahuatijca.

Tinechtlasojtlatoc na, niDavid, tlen ta tinechtlapejpenijtoc.

Ta tiquintlasojtlas nochi noteipa ixhuihua para nochipa.”

23

Itlamiya tlajtol David

¹ Ya ni itlamiya tlajtol David:

“Na niDavid, niicone Isaí, nicamati.

Na tlen Toteco Dios nechhueyitlalijtoc.

Na tlen nechtlapejpeni huan nechchijqui nitlanahuatijquetl,
Toteco Dios, yajaya tlen iDios tohuejcapan tata Jacob.
Na tlen Toteco nechmacac miyac huicatl yejyetzitzi para tiisraelitame hueli
ica tijpaquilismacase.

² Itonal TOTECO quitequihuía nocamac para ma niquijtos itlajtlot.
Toteco quichijqui para itlajtlot ma quisa nocamaco.

³ Yaja Toteco toDios tiisraelitame nechcamahujtoc.
Yaja tlen ipan tiisraelitame timochiyaj nechilhui:
'Hualas se tlen tlanahuatis xitlahuac campá tlacame.
Yaja nechimacasis huan tlanahuatis queja monequi.

⁴ Yaja elis queja nopa tlahuili tlen quisa cualca.
Elis queja quema tlahuijti huala tonati yejyetzzi ica ijalnoc quema ax onca
niyon quentzi mixtli.

Yaja temacas paquilistli queja techmaca paquili para chamanis sacatl ipan
tlali quema yancuic tlaahuetztoc.'

⁵ Huan Toteco Dios quintlapejpenijtoc nochaj ehuaní tlen teipa tlacajtiyase
para tlanahuatise iixpa.

Huan nohuaya quichijtoc se tlajtolsencahuali para nochipa tlen quipiya
nochi tlen noca mocajtoc nechchihuilis teipa.

Nopa tlajtolsencahuali tlen nohuaya quichijqui quipiya nochi tlanahuatili
tlen monequi huan elis temachtli para nochipa.

Temachtli yajaya quitlamichijtiyas sesen tlamantli tlen nechilhujtoc quichi-
huas ica noixhuihua huan nochi quisas cuali para na.

Yonque noja polihui para panos,
nijmati para se tonal panos nochi tlen nijnequisquía ma onca pampa queja
nopa noca mocajtoc.

⁶ Pero nochi tlen ax quitlepanitaj Toteco itztose queja huitztli tlen tijcuate-
pehuaj huejca.

Axaca quinequis quinitzquis ica ima.

⁷ Huan intla acajya quitzontequisnequis nopa huitztli,
monequi momapiquis huan quihuicas itepos cuatopil para ax quimachaj-
cos.

Monequi quintlatís ipan tlítl huan senquistoc quitlamiltis."

Inintoca isoldados David tlen más motemacayayaj.

⁸ Ya ni inintoca nopa eyi tlacame tlen más tetique huan más
motemacayayaj tlen nochi isoldados David; Yaja tlen más hueyi tlen ne
eyi itoca Joseb Basebet tlen iixhui Tacmon tlen quinyacanqui nopa eyi.
Ica icuatlaminhua tlen huejhuehuyac quinmicti 800 tlacame ipan se
tlatehujcayotl.

⁹ Nopa ompa hueyi soldado itoca eliyaya Eleazar tlen elqui icone Dodo
huan iixhui Ahohi. Eleazar monexti para nelía motemacayaya quema san
ni eyi tlacame huan David mocajque para quintehuse nopa filisteos. Huan
nochi sequinoc israelita soldados cholojque.

¹⁰ Huan Eleazar pejqui quinmictía filisteos nopa tonal, huan quinmicti-
jtiyajqui hasta tlahuel tlaxicojqui. Huan macuatiyaya hasta ax hueliyaya
quimajcahuas icuayo imachete. Huan Toteco nelía quipalehui David huan
nopa eyi soldados, huan yeca tlahuel tlatlanque nopa tonali. Huan teipa
nopa sequinoc israelitame tlen cholojtoyaj mocuepque san para quinquix-
tilise nopa filisteo soldados tlen mictoyaj nochi tlen ipati tlen quihuicayayaj.

¹¹ Huan nopa expa hueyi soldado itoca eliyaya Sama, icone Age, tlen ejqui
altepetl Harar. Se tonal mosentilijque se hueyi pamitl tlen filisteo soldados

para quíntehuisse israelítame campa itoca Lehi. Huan nochi sequinoc israelíta soldados nozona cholojtejqe.

¹² Huan Sama moquetzqui tlatlajco se mili tlen tlatoctli tlen nopa etl tlen siltic huan iselti quíntehuijqui huan químanahui nopa mili huan quínmicti miyac filisteos nopa tonal. Tlahuel quíntlanqui, pampa TOTECO quípalehui.

¹³ Se tonal quema píxquistli, nopa filisteo soldados mosansejcotilijtoyaj ipan tlamayamitl Refaim huan campa hueli píxcayayaj. Nojquiya mocalaquiitoyaj miyac filisteo soldados ipan altepetl Belén,

¹⁴ huan huajca David mocahuayaya ipan nopa mijca ostotl nechca Adulam pampa más temachtli. Huan nozona hualajque quípaxalocoj eyi soldados tlen nopa 30 itlayacanca soldados David tlen más motemacayayaj.

¹⁵ Huan David quíijto: “¡Nelía cuali elisquía para níquisquía se quentzi nopa cuali atl tlen ne ameli tlen eltoc ípuertajteno Belén!”

¹⁶ Huajca nopa eyi tlacame tlen nelmotemacayayaj quisque huan apanoque campa itzttoyaj nopa filisteos huan quíquixtijque atl ipan ne ameli nechca altepetl Belén huan quíhuiquilijque David. Huan ya mocueso ica tlen quíijtojtoya huan ax quíic. San quíttoyajqui tálchi íixpa TOTECO queja se tlaicajcualistli.

¹⁷ Huan quíijto: “TOTECO, ¿quejatza níquisquía ní atl? Elisquía queja níquisquía ínieso ní tlacame tlen motemacaque para nechcuilitoj, pampa huelis mictosquíaj san ípampa tlen níquijto.”

Queja nopa motemacayayaj ne eyi tlacame tlen quípaxalotoj David.

¹⁸ Huan Abisai, íicni Joab huan ícone Sarvia, quínnahuatíyaya nopa 30 tlacame tlen más motemacayayaj ipan tlatehuíjcyotl. Se tonal íselti moíxnamíjqui ica 300 ícualancatitacahua huan quínmicti ica ícuatlaminhua tlen huejhuehuyac. Yeca ya nojquiya hueyi queja nopa achtohui eyi tlen níquintocajti para más motemacayayaj tlen ísoldados David.

¹⁹ Abisai eliyaya más hueyi que nopa 30 huan yeca mochíjqui ínintláyacanca. Huan nochi quíixmatque Abisai para hueyi, pero ax eliyaya se tlen nopa eyi tlen más tlaixmatilme.

²⁰ Huan Benaía, ícone Joiada, tlen altepetl Cabseel eliyaya se tlatatl tlen tlahuel motemacayaya. Ipan tlali Moab quínmicti óme íconehua Ariel tlen itzttoyaj huejcapantique. Huan se tonal quema tlashuetzíyaya quípanti se tecuani tlen itoca león huan quínmicti ipan se ostotl.

²¹ Huan seyoc huelta Benaía quíhuicayaya se cuahuítl huan pejqui quítehuía se tlatatl tlen huejcapantíic tlen tlali Egipto ejquetl huan quíhuicayaya ícuatlami tlen huehuyac ímaco. Huan Benaía quíquixtíli ícuatlami tlen huehuyac huan ica quínmicti.

²² Tlamantli quej ní quíchíjtíhualayaya Benaía, huajca nojquiya nochi quíixmatque para hueyi queja nopa eyi tlacame pampa tlahuel motemacaque.

²³ Pero ax eliyaya se tlen ínijuanti. Pero nopa 30 soldados tlen tlahuel motemacayayaj quítilepanítaque miyac Benaía. Huan David quítequítlali ma quínnahuatís ísoldados tlen mocajque íhuaya ya para químmocuítlahuisse.

Nopa soldados tlen más mosemacayayaj

²⁴ Ipan nopa 30 soldados tlen más mosemacayayaj itzttoyaj ya ínín: Asael, íicni Joab,

Elhanán, ícone Dodo, tlen altepetl Belén,

²⁵ Sama tlen altepetl Harod,

Elica tlen altepetl Harod

²⁶ Heles tlen altepetl Palti,

Ira, icone Iques, tlen altepetl Tecoa,

²⁷ Abiezer tlen altepetl Anatot,

Mebunai tlen altepetl Husah,

²⁸ Salmón tlen altepetl Ahoh,

Maharai tlen altepetl Netofa,

²⁹ Heleb, icone Baana, tlen altepetl Netofa,

Itai, icone Ribai, tlen altepetl Gabaa ipan inintlal iixhuihua Benjamín,

³⁰ Benaía tlen altepetl Piratón,

Hidai tlen ehuayaya campa itlaixtemolis Tepetl Gaas,

³¹ Abi Albón tlen altepetl Arba,

Azmavet tlen altepetl Bahurim,

³² Eliaba tlen altepetl Saalbon,

Jonatán, se icone Jasén,

³³ Sama tlen altepetl Arar,

Ahíam, icone Sarar, tlen nojquiya hualajqui tlen altepetl Arar;

³⁴ Elifelet, icone Ahasbai, tlen altepetl Maaca,

Eliam, icone Ahitofel, tlen altepetl Gilo,

³⁵ Hezrai tlen altepetl Carmel,

Paarai tlen altepetl Arba,

³⁶ Igal, icone Natán, tlen altepetl Soba,

Bani, tlen altepetl Gad,

³⁷ Selec tlen altepetl Amón,

Naharai tlen altepetl Beerot (tlen eliyaya itlamocuitlahuijca Joab, icone Sarvia),

³⁸ Ira tlen altepetl Itra,

Gareb tlen altepetl Itra,

³⁹ huan Urías, nopa heteo tlacatl.

Huajca ica nochi eliyayaj 37 isoldados David tlen más mosemacayayaj para tlatehuise.

24

David quinpohua nopa israelitame

¹ Huan TOTECO sampa cualanqui ininhuaya nopa israelitame, huan quichijqui David ma quinpohua nochi isoldados ipan itlanahuatilis ipan tlali Israel huan Judá.

² Huajca David quinquati Joab, nopa tlayacanquetl tlen isoldados, quilhui:

—Xiya ipan nochi huejhueyi familias tlen israelitame tlen tlali Dan ica huejcapa hasta altepetl Beerseba ica tlatzintla, huan xijtlalana se censo para nijmatis quesqui tlacame itztoque tlen tetique para tlatehuise.

³ Huan Joab quinquati David:

—TOTECO moDios ma mitzcahuili tiitztos miyac xihuitl más para tiquitas quejatza Toteco quinqmiquilis mosoldados cien hueltas más que tlen ama eltoc, pero ax quinquati para timohueyimatis quema tijmatis para tlahuel miyac mosoldados.

⁴ Pero Tlanahuatijquetl David ax quichihuili cuenta huan ax quinchihuili cuenta nopa sequinoc tlayacanani tlen isoldados, huan quijto para ma mochihua nopa censo. Huajca Joab huan nochi nopa tlayacanani tlen soldados quisque iixpa nopa tlanahuatijquetl huan yajque quinijsuilotoj nochi nopa israelita tlacame.

⁵ Huan achtohui apanoque atemitl Jordán huan pejque quiniñcuilohuaj tlacame ipan altepetl Aroer, huan teipa ipan nopa altepetl tlen eltoc tlatlajco nopa tlamayamitl, huan teipa yajque altepetini Gad huan Jazer.

⁶ Teipa yajque tlali Galaad huan Cades ipan inintlal nopa heteo tlacame, huan teipa ajsitoj ipan tlali Dan ica huejcapa. Huan sampa quichijque se huelta huan hualajque ipan pilaltepetzitzi nechca altepetl Sidón.

⁷ Huan teipa ajsicoj ipan altepetl Tiro huan ipan nochi nopa altepetini tlen nopa heveo huan cananeo tlacame, huan para tlamise ajsicoj ipan altepetl Beerseba ica tlatzintla ipan tlali Judá.

⁸ Huan quema tlanqui chichnahui metztli huan 20 tonali para tlatzcuiltojin-enque ipan nochi altepetini tlen israelitame, inijuanti tlanque inintequi huan mocuepque altepetl Jerusalén.

⁹ Huan Joab quihlhuí Tlanahuatijquetl David quesqui tlacame moijcuiloj-que. Huan ipan tlali Israel eliyayaj 800 mil tlacame tlen noja tetique para tlatehuise ica tepostli huan ipan tlali Judá 500 mil.

¹⁰ Teipa quema tlantoyaj quitlalanaj nopa censo, David moyolcueso pampa quinojtoya itlacajhua. Huajca momaijto ica TOTECO huan quihlhuí: —TOTECO, nitlajtlacolchijtoc miyac moixpa pampa niquinpojtoc nopa tlacame. TOTECO, nimitztlatlanía xinechtlapojpolhui, pampa nieliyaya tlahuel nihuihuic para nijchihuas ni tlamantli tlen nijchijtoc.

¹¹ Huan ipan seyoc tonal ica ijnaloc Toteco quinojnotzqui itiocamanalojca Gad, tlen Toteco quitequihuiyaya para quicamahuis David huan quihlhuí:

¹² “Xiya huan xiquihlhuí David para monequi ma quitlapejpeni tlaque yajaya quinequi tlen ni eyi tlamantli tlatzacuilitlistli tlen na nijtencahuilía para nijchihuas.”

¹³ Huajca yajqui Gad campá ichaj David huan quihlhuí:

—Monequi timoilhuis huan tijtlapejpenis tlaque tlatzacuilitlistli tijnequi, huan na nimocuepas huan niquihlhuís Toteco tlen tinechilhuis. ¿Tijnequi ma onca chicome xihuitl tlen mayantli ipan nochi motlal? O ¿tijnequi mocualancaitaca ma mitztojtocaca para eyi metztli huan ticholojtinemis iixpa? O ¿tijnequi para ma huala se hueyi cocolistli tlen tlahuel tlamahua para eyi tonali ipan nochi motlal?

¹⁴ Huan David quinanquili:

—Tlahuel nimocuesohua. ¿Quejatza huelis nijmatis tlen más cuali para tojuanti? Ma tihuetzica imaco TOTECO huan tijselise nopa hueyi cocolistli, pampa yajaya hueyi itlaicnelil. Pero ax ma tihuetzica ininmaco tocualancaitacahua.

¹⁵ Huajca TOTECO quititlanqui se cocolistli tlen tlahuel fiero ipan nochi israelitame tlen Dan ica huejcapa hasta altepetl Beerseba ica tlatzintla. Pejqui ica ijnaloc se tonal huan queja nopa elqui eyi tonali, huan mijque 70 mil israelitame.

¹⁶ Huan quema nopa ielhuicac ejca TOTECO tlen temictiyaya quixitlajqui ima para temictis ipan Jerusalén, TOTECO moyolcuepqui huan quihlhuí: “San ya nopa, ayoc xitemicti.”

Huan nopa elhuicac ejquetl itztoya ipan nopa piso campá quihuitequiyaya itrigo nopa jebuseo tlatatl tlen itoca Arauna.

¹⁷ Huan David quitac nopa elhuicac ejquetl huan momaijto ica TOTECO huan quijto:

—Na tlen nitlajtlacolchijtoc, xinechtlatzacuilitli na. Ni notlacajhua tlen itztoque queja nopilborregojhua, ax tleno quichijtoque. Se favor, xinechtlatzacuilitli san na huan nochaj ehuani.

David quichijqui se tlaixpamitl

¹⁸ Huajca Gad hualajqui quuitaco David nopa tonal ica se tlajtoli tlen TOTECO huan quiilhui; Xiya itlal Arauna, se jebuseo tlacatl, campa nopa piso campa quihuitequi itrigo, huan xijchihua se tlaixpamitl para TOTECO.

¹⁹ Huajca David yajqui queja TOTECO quiilhuijtaya itiocamanalojca, Gad, para ma quichihua.

²⁰ Huan quema Arauna quiitac para monechcahuiyayaj campa ya, Tlanahuatijquetl David huan nochi itlatequiapanojcahua, yajqui quinamiquico huan mohuijtzonqui hasta tlalchi iixpa,

²¹ huan quiilhui:

—Tinotlanahuatijca, ¿para tlen tihualajtoc para tinechpaxalos?

Huan David quinanguili:

—Nijnequi nimitzcohuilis motlal campa tijhuitequi trigo para nijchihuas nozona se itlaixpa TOTECO para ma tlamis nopa cocolistli tlen fiero.

²² Huan Arauna quinanguili:

—Notlanahuatijca, ximocuili para elis moaxca nochi tlen monequi. Nica itztoque torojme para tiquinmictis para tlacajcahualistli. Nojquiya nochi ni cuahuatl tlen nijtequihuía para nijhuitequi trigo. Nojquiya onca nopa cuahuatl tlen nopa torojme quihuicaj ipan ininquechpa quema tlapoxahuaj san sejco. Nochi xijtequihui para tlitl para tijtlatis nopa tlacajcahualistli.

²³ Nochi san nimitzmaca. TOTECO moDios ma quipacti nopa tlacajcahualistli tlen tijmacas.

²⁴ Pero Tlanahuatijquetl David quiilhui:

—¡Axtle! Ax najselis queja se regalo. Na nimitzcohuilis queja quinamiqui ipati, pampa ax nijnequi nijmacas TOTECO noDios se tlacajcahualistli tlen ax tleno ica niquixtlajtoc.

Huan David quicohuili nopa lugar campa quihuitequiyaya trigo ininhuaya nopa huacaxme huan nopa cuahuatl, huan quitlaxtlahui 50 plata toml.

²⁵ Huan David quichijqui se tlaixpamitl nozona huan quimacac TOTECO tlacajcahualistli tlatlatili huan tlacajcahualistli para ica moyoltalise ihuaya. Huan TOTECO quitlacaquili tlen David quitlajtlaniyaya, huan huajca tlanqui nochi nopa fiero cocolistli ipan Israel.

1 Reyes

Thuehuejyo David

¹ Ya huehuejixtoya Tlanahuatijquetl David. Huan yonque quiyoyon-tiyayaj huan cuali quitlaquentiyayaj, ax mototoniliyaya.

² Huajca itlatequipanojcahua quilhuijque: “Monequi tijtemose se ich-pocatl ma mitzpalehuiqui huan ma mitzmocuitlahui. Yajaya huelis cochis mohuaya huan mitztotonilis.” Huan Tlanahuatijquetl David quinihui para quena.

³ Huan quitemojque se ichpocatl yejyetzti ipan nochi tlali Israel. Huan quipantijque se tlen itoca Abisag tlen altepetl Sunem huan quihuicaque campa Tlanahuatijquetl David.

⁴ Huan Abisag nelia eliyaya se ichpocatl yejyetzti, huan yajaya pejqui quitlaquentia nopa tlanahuatijquetl huan quimocuitlahuia, pero David ax quema quixmatqui.

Adonías quinejqui mochihuas tlanahuatijquetl

⁵ Huajca Adonías, icona David ica isihua Haguit, motlalanqui huan mosisini ica itata huan quijto: “Na nielis nitlanahuatijquetl huan nitequitis queja ipatlaca notata.” Huajca Adonías mocuili miyac tlatehuijca carros huan miyac tlacame tlen nemiyayaj cahaujtipa huan 50 tlacame tlen san icxinejnemiyayaj para motlalose iixtla.

⁶ Quema moscaltiyaya Adonías, itata ax quema quitlalnamiicti, niyon ax quema quihui para ax cuali tlen quichihuayaya. Huan Adonías elqui nelia yejyetzti huan elqui teipa ejquetl tlen Absalón.

⁷ Huan Adonías quicamahui Joab tlen elqui icona Sarvia huan nojquiya quicamahui nopa totajtzi Abiatar. Huan injuanti quisencajque se tlajtoli ihuaya huan quijtojqque para quipalehuisquiaj para mochihuas tlanahuatijquetl.

⁸ Pero sequinoc ax mosejcotilijque ininhuaya. Mocajque ica David nopa totajtzi Sadoc, Benaía tlen elqui icona Joiada, nopa tiocamanalojqquetl Natán, Simeí, Rei huan nochi isoldados David tlen más temachme. Nochi ni tlacame mocajque ihuaya David.

⁹ Huan Adonías yajqui ipan nopa tepetl campa nopa hueyi tetl tlen itoca Zohetl tlen mocahua nechca nopa ameli tlen itoca Rogel. Huan nopona quinmicti pilborregoxtizti huan torojme tlen más tojtomahuaque huan quichijqui se hueyi tlacualistli. Quinnotzqui ma hualaca nochi iconehua Tlanahuatijquetl David, pampa injuanti iicnihua. Huan nojquiya quinnotzqui nochi tlacame ipan tlali Judá tlen quihuicayayaj tequihuejcayotl ipan itlanahuatilis itata.

¹⁰ Pero Adonías ax quinnotzqui nopa tiocamanalojqquetl Natán, niyon Benaía, niyon isoldados David tlen más temachme, niyon iicni tlen itoca Salomón.

¹¹ Teipa Natán quicamahuito Betsabé, inana Salomón, huan quihui:

—¿Ax timomacatoc cuenta para Adonías, icona David ica nopa sihuatl Haguit, mochiqtoc tlanahuatijquetl huan David ax quimati?

¹² Para ax timiquis huan nojquiya para tijmanahuis iyolis motelpoca Salomón, xijtlacaquili tlen nimitzilhuis para tijchihuas.

¹³ Xiya nimantzi ximonextiti iixpa Tlanahuatijquetl David huan xiquilhui: 'Noteco, ¿Ax ta tinechilhui para tocone Salomón teipa tlanahuatis quema ya tlamis motequi ta? ¿Ax tiquijtojtoc yajaya mosehuis ipan mosiya tlen yejectzi queja mopatlaca? Huajca ¿para tlen ama mochijtojtoc tlanahuatijquetl motelpoca Adonías?'

¹⁴ Queja nopa xiquilhuiti huan quema noja tijcamahuía, na niyas motepotzco huan nicalaquiti huan niquilhuis para melahuac tlen ta tiquilhui.

¹⁵ Huajca Betsabé calaquito campá icuarta ihuehue, nopa tlanahuatijquetl. Huan David ya itzfoya nelhuehuentzi huan nopa ichpocatl Abisag, tlen ehua Sunem, quitequipanohuayaya.

¹⁶ Huan Betsabé mohuijtzonqui hasta tlalchi iixpa huan David quitlajtlan: —¿Tlaque tijnequi?

¹⁷ Huan Betsabé quiilhui:

—Noteco, ta tijtestigojquetzqui TOTECO Dios para tocone, Salomón, elis tlanahuatijquetl queja mopatlaca huan tlanahuatis ipan mosiya yejectzi quema ta tijcahuas motequihuejcayo.

¹⁸ Pero ama mocone Adonías ya mochijtojtoc tlanahuatijquetl huan ta ax tijmati.

¹⁹ Ya quinmictijtojtoc torojme, becerros huan miyac borregojme tlen más tojtomahuaque. Quichijtojtoc se hueyi tlacualistli huan quinnotztoc nochí moconehua. Nojquiya quinnotztoc nopa totajtzi Abiatar huan Joab tlen quinyacana mosoldados, pero ax quinotztoc toltelpoca Salomón.

²⁰ Huajca ama, noteco, nochí israelítame san mitzchiyaj para titeyolmelahuas ajqueya elis tlanahuatijquetl queja mopatlaca huan mosehuis ipan mosiya quema tijcajtehuas motequihuejcayo.

²¹ Intla ax tleno tijchihuas ama, teipa quema timiquis, nechmictise na huan motelpoca Salomón queja tielisquía tijtemictiani.

²² Huan quema Betsabé noja quicamahuiyaya David, se itlatequipanojca quiilhui para ajsico tiocamanalojquetl Natán.

²³ Huajca calaquito huan mohuijtzonqui hasta tlalchi iixpa nopa tlanahuatijquetl.

²⁴ Huan quiijto:

—Noteco huan notlanahuatijca, ¿nelía tiquijtojtoc para motelpoca Adonías elis tlanahuatijquetl quema tijcajtehuas motequihuejcayo huan para yajaya elis tlen mosehuis ipan mosiya yejectzi para tlanahuatis?

²⁵ Ama yajaya quinmictijtojtoc miyac torojme, becerros huan borregojme tlen tomahuaque. Huan quinnotzqui moconehua huan motlayacanca tlen mosoldados huan nojquiya quinnotzqui Abiatar, nopa totajtzi. Huan nopona nochí tlacuj huan tlaj huan cuatzajtzi: '¡Ma itzto miyac tonali totlanahuatijca Adonías!'

²⁶ Pero na ax nechnotztoque. Niyon ax quinotztoque totajtzi Sadoc, niyon Benaí, icone Joiada, niyon motelpoca Salomón.

²⁷ Ax nijneltoca para ta tijchijtojtoc ni huihuiyotl. Ax tijchihuasquía se tlamantli queja ni huan ax tinechilhuisquía, na tlen nimitzpalehuía. Monequisquía achtohui titechyolmelahuasquía tojuanti tlen timotlatequipanojcahua ajqueya tijnequisquía ma mocahuas queja mopatlaca ipan motequi quema tijcajtehuas motequihuejcayo.

²⁸ Huajca Tlanahuatijquetl David tlanahuati sampa ma quinoztatij isihua, Betsabé. Huan Betsabé ajsico huan moquetzqui iixpa.

²⁹ Huan Tlanahuatijquetl David quitestigojquetzqui TOTECO huan quijito: —Nijtestigojquetza TOTECO tlen nechmaquixtijtoc tlen miyac cuesoli.

³⁰ Ama ni tonal nijtlamichihuas tlen ya nijtestigojquetztoc TOTECO toDIOS tiisraelitame para nijchihuasquia. Ama nijtlalis mocone Salomón para mosehuis ipan nosiya huan tlanahuatis queja nopatlaca.

³¹ Huajca Betsabé motlancuaquetzqui huan mohuijzonqui hasta tlalchi iixpa David para quitlascamatis huan quijito:

—Nimitztlascamati miyac, Tlanahuatijquetl David. ¡Xiitzto miyac tonali, noteco!

³² Huan Tlanahuatijquetl David quijito:

—Xijnnotzatij nopa totajtzi Sadoc, huan nopa tiocamanalojquetl Natán huan Benaía tlen icone Joiada.

Huan inijuanti ajsicoj huan moixnextitoj iixpa Tlanahuatijquetl David.

³³ Huan quinihui:

—Xijtlejcoltica ipan nomula nocone Salomón, huan nochi imojuanti huan notlatequipanojcahua xijhuicaca hasta altepetl Gihón.

³⁴ Huan nopona monequi imojuanti, titotajtzi Sadoc huan titiocamanalojquetl Natán, xijzonaltica ica aceite nocone Salomón huan xijtequitlatica para elis tlanahuatijquetl ipan nochi ni tlali Israel. Teipa xijpitzaca nopa tlapitzali huan xicuatzaajtza: ‘¡Ma itzto miyac tonali totlanahuatijca Salomón!’

³⁵ Huan quema sampa inquihualicase nica, inquirehuise ipan nosiya campa nimosehua huan yajaya tlanahuatis queja nopatlaca pampa yajaya tlen nijtlapejpenijtoc ma eli tlanahuatijquetl ipan ni tlali Israel huan tlali Judá.

³⁶ Huan Benaía quihui Tlanahuatijquetl David:

—¡Queja nopa ma eli! Notlanahuatijca, TOTECO Dios tlen tijtequipanohua ma quichihua para queja nopa ma pano.

³⁷ TOTECO ma itzto ihuaya Salomón queja itztaya mohuaya. Huan TOTECO ma quichihua para yajaya quipiyas noja más hueyi tequihuejca yotl que tlen ta tijpixqui, notlanahuatijca David.

Salomón mochiqui tlanahuatijquetl

³⁸ Huan yajque nopa totajtzi Sadoc, huan nopa tiocamanalojquetl Natán, huan Benaía huan itlatequipanojcahua David tlen quimocuitlahuiyayaj huan quitlejcoltijque Salomón ipan imula Tlanahuatijquetl David huan quihuicacue nepa Gihón.

³⁹ Huan nopona nopa totajtzi Sadoc quicuic ipan nopa yoyon tiopamitl nopa cuacuajtli tlen quipixtoya nopa aceite huan nopona quitzonalti Salomón. Huan nochi nopa tlacame tlapitzque huan cuatzajtzi que nochi itlatoquillijcahua huan quijitojque: “¡Ma itzto miyac tonali totlanahuatijca Salomón!”

⁴⁰ Huan teipa nochi nopa tlacame mocuepque altepetl Jerusalén ihuaya Salomón huan tlapitztihuayayaj ica miyac paquillistli. Huan tlahuelchihuayayaj hasta quimachiliyayaj molinía tlali pampa nelía tlahuel chichahuac cuatzajtziyayaj.

⁴¹ Huan Adonías huan nochi itlanotzalhua san ontlantoyaj tlacuaj quema quicajque tlen tlahuelchihuayayaj. Huan Joab quicajqui quipitzayayaj tlapitzali huan quijito:

—¿Para tlen tlahuelchihua miyac nepa ipan toaltepe?

⁴² Huan quema noja camatiyaya, ajsito Jonatán, icone nopa totajtzi Abiatar, huan Adonías quilhui:

—Xipano. Ta tise cuali tlacatl, huelis tijhualica se cuali tlajtoli.

⁴³ Huan Jonatán quinanquili Adonías:

—¡Ax ya nopa! Totlanahuatijca David quitlalijtoc Salomón para elis tlanahuatijquetl.

⁴⁴ Quinnahuati totajtzi Sadoc, tiocamanalojquetl Natán huan Benaía, icone Joiada, huan nochi nopa tlacame tlen quimocuitlahuáaj iyolis Tlanahuatijquetl David ma quitlejcoltica Salomón ipan imula para quinextise yajaya tlanahuatijquetl.

⁴⁵ Huan nopa totajtzi Sadoc huan nopa tiocamanalojquetl Natán ya quitzonaltijtoque ica aceite huan quitequitlalijtoque para elis totlanahuatijca nepa Gihón. Huan ama ya mocueptoque huan tlhuel pactoque. Yeca onca miyac tlhuelchihualistli ipan toaltepe huan ya nopa iniquicactoque.

⁴⁶ Huan nojquiya Salomón ya mosehuía ipan David isiya tlen yejyectzi.

⁴⁷ Huan nopa tlacame tlen quipalehuáaj Tlanahuatijquetl David hualajque para quitiochihuase David huan quilhuijque: ‘Toteco Dios ma quichihua Salomón noja más hueyi que ta. Huan ma quipiya más hueyi tequihuejca yotl que ta.’ Huan teipa David motlancuaquetzqui nozona ipan itlapech huan quihueyichijqui Toteco Dios.

⁴⁸ Huan motata quitlascamatqui TOTECO tlen toDIOS tiisraelitame pampa quema yajaya noja itztoya, TOTECO quitlapejpeni se para elis tlanahuatijquetl huan para mosehuis ipan isiya yejyectzi huan yajaya noja huelqui quitta ica iixtiyol.

⁴⁹ Huajca nochi itlanotzalhua Adonías pejque tlhuel momajmatíaj huan nimantzi moquetztiquisque huan sesen tlen injuanti yajqui ipan iojhui.

⁵⁰ Huajca Adonías motlalojtejqui huan momatlatzquilto ipan icuacua nopa tlaixpamitl tiopan calijtic para quimanahuis iyolis pampa quimacasiyaya Salomón huan moilhui huelis ax quimictisquía tiopan calijtic.

⁵¹ Huan se tlacatl quilhui Salomón:

—Tlanahuatijquetl Salomón, Adonías mitzimacasi, huan ama momatlatzquilitoc ipan icuacua tlaixpamitl ipan yoyon tiopamitl huan chichahuac mitztlatlanía xijtestigojquetza Toteco Dios para ax tijmictis.

⁵² Huan Salomón quijito:

—Intla quinextía para itztoc cuali tohuaya, ax tleno ipantis. Pero intla mosisinis ica tojuanti, huajca miquis.

⁵³ Huajca Salomón tlatitlanqui ma quicuitij campa itztoya campa tlaixpamitl. Huan Adonías hualajqui huan motlancuaquetzqui iixpa Tlanahuatijquetl Salomón. Huan Salomón quilhui: “Ya xiya mochaj.”

2

Itlamiya itlanahuatilhua David

¹ Quema monechcahuiyaya nopa tonal para miquis David, quiconsejmacac icone, Salomón, huan quilhui:

² “Na ya nimiquis queja pano ica nochi tlacame ipan tlaltepectli. Ximotetili huan ximochihua se titlacatl.

³ Xijtoquili nochi itlanahuatilhua TOTECO Dios. Xinejnemi ipan iojhui huan xijchijtinemi nochi tlen ya quipactía. Xijchihua sesen itlanahuatilhua,

ileyes, itlamachtilhua huan inemachiltijhua tlen quijcuilo Moisés para nochi quisas cuali para ta ica tlen tijchihuas huan campa tiyas.

⁴ Huan intla tijchihuas nochi ya ni, huajca TOTECO quichihuas tlen nechtcenahuili. Nechilhui intla noconeuhua huan noixhuihua teipa ehuan nemise cuali iixtla huan quitoguilise ica nochi ininyolo, huan ica nochi inialma huan quichihuase san tlen melahuac, huajca se noixhui nochipa mosehuis ipan nosiya yejyetzzi para tlanahuatis ipan ni tlali Israel.

⁵ “Ta ya tijmati tlen nechchihuili Joab tlen icone Sarvia. Quinmicti nopa ome huejhueyi tlayacanani tlen nosoldados. Quimicti Abner tlen icone Ner huan Amasa, icone Jeter. Quinmicti quema oncayaya tlasehuilistli. Huan yeca ica tlen quichijqui, quichijqui ma nesi queja onca se tlathuijca yotl. Huan inieso quipajqui itzinquechilpica huan itecac.

⁶ Ta tiitztoc se titlacatl tlen tlanamiqui, huajca temachtli tijmatis tlaque tijchihuas. Amo xijcahuilis para Joab huehuejmiquis ica paquilistli.

⁷ “Xijpiya hueyi moyolo ica iconehua Barzilai tlen ehua tlali Galaad. Xiquincahuili ma tlacuaca campa momesa mojmotla pampa nechpalehuijque miyac quema nicholohuayaya tlen moicni Absalón.

⁸ Nojquiya amo xiquilcahua Simei, icone Gera, tlen se iteipa ixhui Benjamín huan ehua altepetl Bahurim. Yajaya nechtelchijqui ica tlajtoli tlen más fiero quema nicholohuayaya ipan ojtli para Mahanaim. Huan teipa quema nimocuepqui, nechseli nepa ipan atentli Jordán huan nijtestigojquetzqui TOTECO para ax nijmictisquía na.

⁹ Pero yonque niquilhui ya nopa, noja quihuica tlajtlacoli iixpa TOTECO. Huajca monequi tijmictis huan amo xijtlapojpolhui. Ta titlanamiqui huan tijmatis cuali tlaque tijchihuas ica ya. Xijsencahua para ma quitoyahuas ieso huan ma miqui.”

Mijqui David

¹⁰ Huan teipa David mijqui huan quitlalpachojque ipan Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David.

¹¹ Huan David quinnahuati israelitame 40 xihuitl. Chicome xihuitl mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Hebrón huan 33 xihuitl mosehui ipan altepetl Jerusalén.

Salomón tlanahuati ipan Jerusalén

¹² Huan teipa mosehui Salomón ipan isiya yejyetzzi, huan pejqui tlanahuatía huan elqui temachtli itequihuejcayo.

Itlamiya tonali Adonías huan itlatoquilijcahua

¹³ Teipa se tonal hualajqui Adonías, icone Haguit, tlen eliyaya seyoc isihua David. Huan quitiaco Betsabé tlen eliyaya inana Tlanahuatijquetl Salomón. Huan Betsabé quilhui:

—¿Tihualajtoc ica cuali?

Huan Adonías quilhui:

—Quena, nihualajtoc ica cuali.

¹⁴ San nijnequi xinechchihuili se favor.

Huan Betsabé quijito:

—Xinechilhui tlaque tijnequi.

¹⁵ Huan quijito Adonías:

—Ta tijmati para nochi israelitame quinequiyayaj na ma nieli niinintlanahuatijca. Pero nochi mopatlatoc, huan ama nopa tequihuejca yotl quipiya noicni pampa queja nopa quinejqui TOTECO.

¹⁶ Huajca ama san nijnequi nimitztlahtlanis xinechchiuili se hueyi favor. Amo xinechilhui para axtle.

Huan Betsabé quijto:

—Xinechilhui tlaque tijnequi.

¹⁷ Huajca Adonías quilhui:

—Na nijnequi xijtlajtlaní nopa Tlanahuatijquetl Salomón ma nechmaca para nosihua Abisag, nopa ichpocatl tlen ehua altepetl Sunem. Nijmati para yajaya ax mitzilhuis, axtle, pampa tiinana.

¹⁸ Huan Betsabé quilhui:

—Cualtitoc, huajca nijtlajtlanis.

¹⁹ Huajca Betsabé yajqui quicamahuito Tlanahuatijquetl Salomón ipampa Adonías. Huan nopa tlanahuatijquetl moquetzqui huan quiseli inana ica yejyetzti. Teipa nimantzi mosehui ipan isiya yejyetzti huan tlanahuati ma quihualiquilica se siya yejyetzti para inana. Huan Betsabé mosehui ica inejmatl Salomón.

²⁰ Huan quilhui:

—Nijnequi nimitztlahtlanis se favor. Amo xinechilhui para axtle.

Huan Tlanahuatijquetl Salomón quijto:

—Xinechtlajtlaní nochi tlen tijnequi, nonana. Ax nimitzilhuis para axtle.

²¹ Huan inana quijto:

—Xijcahuili moicni Adonías ma mosihuajti ica Abisag tlen altepetl Sunem tlen quimocuitlahui motata David.

²² Huan Tlanahuatijquetl Salomón quilhui inana:

—¿Para tlen tinechtlajtlanía nopa ichpocatl Abisag para Adonías? ¿Ax tijmachilía? Intla noicni nechtlajtlanía nopa ichpocatl tlen nochi quijto queja elisquía se isihua notata pampa quimocuitlahui, huajca eltoc queja tinechtlajtlanía ma nijmaca noicni nohueyi tlanahuatijcayo para quinhuhatis. Tijmati para yajaya tlen achtohui ejquetl huan quinequiyaya tlanahuatis queja nopatlaca. Huan tijmati para Joab huan nopa totajtzi Abiatar ya mosejcotilijque ihuaya.

²³ Huajca Tlanahuatijquetl Salomón quitestigojquetzqui TOTECO huan quijto: “Ma Toteco Dios nechtlatzacuiliti intla ax nijchihuas ma miqui Adonías ama ni tonal ipampa ni tlanantli tlen mitzilhuijtoc xinechtlajtlaniqui.

²⁴ Yajaya TOTECO tlen nechmacatoc ni tequihuejcayotl huan nechsehui ipan isiya yejyetzti notata David para ma nitlanahuati. Huan yajaya quichijtoc nochaj ma eli se familia tlen tlanahuatiani ica se nocone tlen nechtoquilis ipan ni hueyi tequihuejcayotl huan teipa iconehua huan iixhuihua tlen tlacajtiyase. Huajca temachtli ama ni tonal Adonías miquis.”

²⁵ Huajca Tlanahuatijquetl Salomón quinhuhati Benaía ma quijto huan quijto:

²⁶ Huan teipa Tlanahuatijquetl Salomón quilhui nopa totajtzi Abiatar: “¡Xiya mochaj ipan pilaltepetzi Anatot! Quinamiqui nimitzmictisquía nojquiya, pero ax nimitzmictis ama pampa tijhuicac icaxa TOTECO Tlen Quipiya Nochi Tlanahuatili quema notata itztaya. Nojquiya titlajiyohui ihuaya quema quipanoyaya miyac cuesoli.”

²⁷ Huajca queja nopa Salomón quiquixti Abiatar ipan itequi huan ayoc tequitic queja ihueyi totajtzi TOTECO. Huan ica ya nopa tlanqui nopa tlajtoli tlen TOTECO quijtojtoya ipan Silo para niyon se iixhui totajtzi Elí ax quitlamiltisquía itequi queja totajtzi.

²⁸ Huan quema Joab quimatqui para Salomón quimictijtoya Adonías, tlahuel momajmati. Joab ax quipalehuijtoya Absalón, icone David tlen achtohui mosisini ihuaya itata, pero quena, Joab quipalehuijtoya Adonías quema quineguiyaya mochihuas tlanahuatijquetl. Huajca Joab motlalotejqui huan yajqui campa itlaixpa Toteco ipan nopa yoyon tiopamitl huan momatlatzquili ipan icuacua nopa tlaixpamitl pampa moilhui huelis ax quimictisquía yoyon tiopan calijtic.

²⁹ Huan quimatiltique Tlanahuatijquetl Salomón para Joab itztuya campa tlaixpamitl. Huan Salomón quinahuati Benaía ma yohui quitzontlamiltiti.

³⁰ Huajca Benaía yajqui campa tlaixpamitl yoyon tiopan calijtic huan quilhui Joab:

—Totlanahuatijca quijitohua, xiquisa.

Huan Joab quinanquili:

—¡Ax niquisas! ¡Nica nimiquis!

Huajca Benaía quilhuito Tlanahuatijquetl Salomón tlen quijito.

³¹ Huan Tlanahuatijquetl Salomón quilhui:

—Xijchihua queja yajaya quijitohua. Nopona xijmicti huan teipa xijhuica xijtlalpachoti. Huan queja nopa ayoc nijhuicas tlajtlacoli na, niyon ichaj notata pampa ax tijmictijtoque Joab, pampa yajaya achtohuiya quinmicti tlen ax tleno quichijtoyaj.

³² Huajca ama TOTECO quicuepilis Joab pampa quinmicti ome tlacame tlen más cuajcualme huan más xitlahuaque que ya. Ax tleno tlen nopa tlanantli quimatiyaya notata hasta teipa. Joab quimicti Abner, icone Ner, tlen elqui nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados ipan tlali Israel. Huan nojquiya Joab quimicti Amasa, icone Jeter, tlen elqui nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados ipan tlali Judá.

³³ Huajca Joab huan iixhuihua quihuicase tlajtlacoli para nochipa ipampa ni ome tlen quinmicti. Pero para nochipa ma onca itlasehuilis TOTECO ica notata David huan ica nochí iixhuihua teipa ehuan huan ica nochí tlen mosehuise para tlanahuatise ipan isiya.

³⁴ Huajca Benaía yajqui campa itztuya Joab huan quimicti. Teipa quitlalpachojque nechca ichaj ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

³⁵ Huan Tlanahuatijquetl Salomón quitlali Benaía para ma eli nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados queja ipatlaca Joab. Huan para hueyi totajtzi, Salomón quitlali Sadoc queja ipatlaca Abiatar.

³⁶ Teipa Salomón tlatitlanqui ma quinotzatij nopa tlatatl Simei, tlen David quilhuijtoya ma quimicti huan quilhui:

—Xijchihua se cali nica ipan altepetl Jerusalén huan xiitzto nica, pero ax quema xiquisa tlen ni altepetl.

³⁷ Pampa intla tiquisas tlen altepetl Jerusalén huan tiquixpanos nopa pilatlajtzi Cedrón, xijmati cuali para timiquis huan elis ta motlajtlacol.

³⁸ Huajca Simei quinanquili nopa tlanahuatijquetl:

—Cualtitoc. Xitlahuac ni tlatzacuiltli tlen tiqijtojtoc huan ya nopa nijchihuas.

Huajca Simei mocajqui para itztos miyac tonali nepa ipan Jerusalén.

³⁹ Pero quema panotoya eyi xihuitl, cholojque ome itlatequipanojcahua tlen quincojtoya. Inijuanti cholojtoyaj hasta campa itztuya nopa hueyi tlanahuatijquetl Aquis ipan tlali Gat. Huan quiyolmelajque Simei para itlatequipanojcahua itztoyaj nopona.

⁴⁰ Huajca Simei moquetzqui huan quipejpechti iburro huan yajqui tlali Gat campa itztuya Tlanahuatijquetl Aquis para quintemoti itlatequipanojcahua. Huan quema quinajsic, sampa quinuicac hasta altepetl Jerusalén.

⁴¹ Huan quema Salomón quimatqui para quistoya Simei ipan altepetl Jerusalén, huan yajqui tlali Gat huan ya mocueptoya;

⁴² tlanahuati ma quinotzatij Simei para ma monexti iixtla. Huan Salomón quiihlui:

—¿Ax nimitzchijqui xijtestigojquetza TOTECO para timocahuasquía nochipa ipan ni altepetl Jerusalén? ¿Ax niquijto intla se tonal tiquisasquía para tiyas sejoyoc, temachtli timiquis? Huan ¿ax ta tinechihui para xitlahuac nopa tlatzacuiltli tlen nimitzmacac huan san ya nopa tijchihuasquía?

⁴³ Huajca ¿para tlen tijchijtoc tlen tijtestigojquetzqui TOTECO para ax tijchihuas? ¿Para tlen ax tijtlacaquili tlen nimitznahuati?

⁴⁴ Huan nojquiya Salomón quiihlui:

—Nijmati tiquilnamiqui nochi nopa fiero tlamantli tlen tijchihuili notata David. Huajca ama TOTECO mitzcuepilis tlen fiero tijchijqui.

⁴⁵ Ma TOTECO nechtiocihua huan ma quitocihua itequihuejcayo notata huan se iixhui ma quipiyas tequihuejcayotl para nochipa para tlanahuatis ipan isiya.

⁴⁶ Huan teipa Tlanahuatijquetl Salomón quinahuati Benaía ma quiitzqui Simei huan ma quimicti. Huajca quiquixti huan quimicti. Huan nopa hueyi tequihuejcayotl tlen Tlanahuatijquetl David achtohuiya quipixqui mocajqui temachtli imaco Salomón.

3

Salomón mosihuahti ica iichpoca Faraón

¹ Salomón mohuampochijqui ica nopa Faraón tlen eliyaya hueyi tlanahuatijquetl ipan tlali Egipto huan mosihuahti ihuaya se iichpoca. Huan quihualicac ma itzto ipan altepetl Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David hasta quema tlamisquía quichijchihua nopa hueyi cali para ya huan itiopa TOTECO. Nojquiya más quicuailiyaya nopa tepamitl tlen quiyahualohua nochi altepetl Jerusalén.

² Ipan nopa tonali nochi israelitame tlacajcahuayayaj para TOTECO ipan tlaixpamitl campa hueli ipan huejcapantique tepetini pampa aya quiquetztoyaj se tiopamitl para TOTECO.

Salomón quitlajtlani TOTECO ma quimaca tlanamiquilistli

³ Huan Salomón quicneli TOTECO huan quichijqui nochi tlen quiihlui tejqui itata, David para ma quichihua. Pero Salomón nojquiya monejqui quimacas TOTECO tlacajcahualistli huan quitlati copali itzonpac nopa huejcapantique tepetini pampa aya oncayaya tiopamitl campa quihueyichihuse TOTECO.

⁴ Nopa tepetl tlen nochi tlacame más quitequihuijque tlen nochi sequinoc huejcapantique tepetini itoca eliyaya tepetl Gabaón. Huajca nopa Tlanahuatijquetl yajqui nopona huan quimacac TOTECO se mil tlacajcahualistli ipan nopa tlaixpamitl.

⁵ Huan nopa yohuali TOTECO monexti ica Salomón ipan temictli huan Toteco Dios quiihlui: “Xinechtlajtlani tlen tijnequi huan na nimitzmacas.”

⁶ Huajca Salomón quijto: “Ta tijpixqui nelcuali moyolo ica notata David tlen elqui motlateguipanoja. Miyac tiquicneli pampa nejnenqui xitlahuac moixtla, huan quichijqui tlen cuali huan san ipan ta motemachi. Huan tijpixtoc hueyi moyolo ihuaya hasta ama ni tonal pampa tinechahuilijtoc na niicone ma nijtoquili ipan itequi.

⁷ Quena, TOTECO Dios, ama tinechtlatlijtoc, na niicone, ma nimosehui ipan isiya yejyetzti para nitlanahuatis queja ipatlaca notata David, pero niitztoc queja se conetl tlen ax quimati catlía ojtli quitoquilis.

⁸ Pero nica niitztoc tlatlajco ni israelitame tlen ta tiquintlapejpenijtoc para motlacajhua. Huan injuanti tlahuel miyac hasta axaca hueli quinpohua.

⁹ Huajca xinechmaca, na nimotlatequipanojca, tlanamiquilistli para huelis niquintlajtolxitlehuas ica cuali. Xijchihua ma nijmachili tlen cuali huan tlen ax cuali, pampa axaca niyon se tlatatl tlen iselti quipiya tlanamiquilistli para quinnahuatis moisraelita tlacajhua.”

¹⁰ Huan quiyolpacti Toteco pampa Salomón motlajtlani tlanamiquilistli.

¹¹ Huan Toteco Dios quilhui: “Pampa ta tinechtlatlanijtoc tlanamiquilistli para titetlajtolxitlehuas cuali, huan ax tinechtlatlanijtoc para tiitztos miyac tonali, niyon ax tinechtlatlanijtoc para timoricojchihuas, niyon para tiquintlanis moculancaitacahua,

¹² huajca, quena, nimitzmacas hueyi tlanamiquilistli. Nimitzmacas se tlanamiquilistli tlen quionpano nochi tlen sequinoc quipixtoque hasta ama. Huan quionpanos tlen quipiyase tlacame teipa.

¹³ Huan nojquiya nimitzmacas tlen ax timotlajtlaniytoc. Nimitzmacas ricojyotl huan miyac tlatlepanitacayotl. Axaca niyon se tlanahuatijquetl ipan ni tlattepectli tlen elis queja ta ipan nochi moyolis.

¹⁴ Huan intla tijtoquilis noojhui huan tijchihuas notlanahuatilhua queja quichijqui motata David, huajca na nojquiya nimitzmacas miyac tonali para tiitztos ipan ni tlattepectli.”

¹⁵ Huan teipa Salomón ijitat huan momacac cuenta para temiquiyaya. Huan mocuepqui Jerusalén huan moquetzqui iixtla icaxa TOTECO tlen quipiyayaya nopa tlanahuatili tlen TOTECO quimacatoya Moisés. Nopona quimacac TOTECO tlacajcahualistli tlatlatili huan tlacajcahualistli tlen tlayoltlatili para quitlascamatis ipampa nochi tlen quilhuijtoya. Teipa nopona quichijqui se hueyi tlacualistli ica innnacayo nopa tlapiyalime tlen mocajqui imaco huan quinnotzqui nochi itlatequipanojcahua.

Salomón tetlajtolseñajqui xitlehuac

¹⁶ Teipa panoc tonali huan hualajque ome ahuilnenca sihuame para ma quinsencahuili inincuesol. Huan monexticoj iixpa Tlanahuatijquetl Salomón.

¹⁷ Huan se tlen injuanti quijito:

—Noteco, tojuanti tiitztoque tiome san sejco ipan se cali. Huan na nijtlatatili se pilconetzi quema yajaya itztaya nohuaya.

¹⁸ Huan ica eyi tonali yajaya nojquiya quipixqui se icone quema tiitztoyaj san sejco. Huan tojuanti timocahua san sejco huan axaca más itztoc tohuaya ipan tochaj.

¹⁹ Pero tlayohua mijqui tlen ya icone pampa motejqqui ipani quema cochtaya.

²⁰ Huan teipa yajaya mejqui tlajco yohual quema nicochtaya huan quitlali icone tlen mictoc nomaco huan quicuic nocone para cochis ihuaya.

²¹ Huan ica ijnaloc quema nimejqqui para nijchichitis nocone, niquitac para mictoc. Pero quema tlanesqui, niquitac para ax na nocone.

²² Huajca nopa seyoc sihuatl quilhui ne seyoc sihuatl:

—¡Axtle! Ni conetl tlen yoltoc ya ni na nocone huan nopa conetl tlen mictoc, ta mocone.

Huan nopa seyoc sihuatl sampa quilhui:

—¡Axtle! Ta mocone yajaya tlen mictoc huan na nocone tlen yoltoc.

Queja nopa monajnanquiliyayaj nopa sihuame iixpa nopa tlanahuatij-
quetl.

²³ Huajca Tlanahuatijquetl Salomón moilhui: “Sesen tlen injuanti quiihto-
hua para nopa conetl tlen yoltoc iaxca huan nopa conetl tlen mictoc iaxca ne
se.”

²⁴ Huajca Salomón tlanahuati:

—Xinechhualiquilica se machete.

Huan quihualiquilique nopa tlanahuatijquetl se machete tlen oncac tla-
tentili.

²⁵ Teipa Salomón quinahuati itlatequipanojca:

—Xijtlajcotequi nopa pilconetzi tlen yoltoc huan xijmaca tlatlajco sesen
tlen injuanti.

²⁶ Huajca nopa sihuatl tlen nelnelía inana nopa pilconetzi tlen yoltoc huan
tlahuel quicneliyaya cuatzajtzitejqui huan quiihto:

—¡Axtle, noteco! Xijmaca nopa pilconetzi ne se sihuatl huan amo xijmicti.

Pero nopa seyoc sihuatl quiihto:

—Más cuali ma quimictica huan ma quitlajcotequica para ax mitzmacase
ta, niyon na.

²⁷ Huajca nopa tlanahuatijquetl quiihli itlatequipanojca:

—Amo xijmicti. Xijmaca nopa pilconetzi yajaya tlen quinequi ma yolto
pampa yajaya nelía inana.

²⁸ Huan nochi israelitame nimantzi quicajque quejatza nopa tlanahuatij-
quetl quinsencahuilijtoya inincuesol nopa sihuame huan quisentlachilijque
ica tlen quichijqui. Huan tlacame quimachilijque para Toteco Dios quimaca-
toya hueyi tlanamiquilistli para tetlajtolsencahuas xitlahuac.

4

Tlacame tlen quipalehuijque Salomón

¹ Huajca Salomón elqui tlanahuatijquetl tlen nochi israelitame.

² Huan itlayacanca tlatequipanojcahua tlen más quihuicayayaj tequihue-
jcayotl elque ni tlacame:

Azariás tlen elqui icone nopa totajtzi Sadoc,

³ Elihoref huan Ahías tlen elqui iconehua Sisa, tlen elque tlajcuilohuani ipan
tequicali,

Josafat, icone Ahilud, tlen quiijcuilo nochi tlen panoc ipan itequi Tlanahu-
atijquetl Salomón,

⁴ Benaía, icone Joiada, tlen elqui nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochi isolda-
dos Salomón,

Sadoc huan Abiatar tlen elque itotajtzitzi TOTECO,

⁵ Azariás, icone Natán, tlen quipixqui tequihuejcayotl ica nochi gober-
nadores ipan sesen estado,

Zabul, icone Natán, tlen elqui itlaconsejomacaca huan inelhuampo Salomón,

⁶ Ahisar tlen elqui imaco nopa hueyi tequicali para quimocuitlahuis.

Huan Adoniram, icone Abda, tlen elqui tlayacanquetl tlen nochi comun
tequitl.

⁷ Salomón quixelo tlali Israel ica 12 tlaltini queja elisquía estados huan
12 gobernadores quihuicayayaj tequitl; sesen ipan se iestado. Inintequi
nopa tequihuejme elqui para quitemose tlacualistli para quitlamacase nopa
tlanahuatijquetl, ichaj ehuan huan nochi itlapalehuijcahua. Sesen tequi-
huejquetl tlen sesen estado monejqui quintlamacas para se metztli ipan
sesen xihuilitl.

⁸ Nica eltoc inintoca nopa 12 gobernadores huan campa tequitique:

Hur quihuicayaya tequitl ipan nochi tlali Efraín campa tlahuel tepeyo.

⁹ Decar quihuicayaya tequitl campa altepetini Macaz, Saalbim, Bet Semes, Elón huan Bet Hanán.

¹⁰ Hesed quihuicayaya tequitl ipan altepetl Arubot, Soco huan nochi nopa tlali tlen itoca Hefer.

¹¹ Abinadab mosihuajti ica Tafat, iichpoca Tlanahuatijquetl Salomón, huan quihuicayaya tequitl ipan nochi taltini Dor.

¹² Baana, icone Ahilud, quihuicayaya tequitl ipan altepetini Taanac, Meguido huan ipan nochi tlali Bet Seán tlen eltoc inechca nopa altepetl Saretán tlen mocahua achi más tlatzintla tlen altepetl Jezreel. Baana quihuicayaya tequitl tlen altepetl Bet Seán hasta Abel Mehola huan hasta Jocmeam.

¹³ Geber quihuicayaya tequitl ipan tlali Galaad ipan nopa altepetl Ramot. Nojquiya quihuicayaya tequitl ipan altepetl Jair tlen quihuica itoca nopa tlatcatl Jair tlen elqui icone Manasés. Nojquiya Geber quipixtoya imaco nopa altepetini campa itoca Argob ipan tlali Basán. Nopona on-cayaya 60 altepetini ica tepamitl huan puertas tlen cuajcuali tlasenc-ahuali. Huan ininpuerta tlachijchihuali ica nopa tepostli tlen itoca bronce.

¹⁴ Ahinadab, icone Iddo, quihuicayaya tequitl ipan altepetl Mahanaim.

¹⁵ Ahimaas tlen mosihuajti ihuaya seyoc iichpoca Salomón quihuicayaya tequitl ipan nochi nopa tlali Neftalí.

¹⁶ Baana, icone Husai, quihuicayaya tequitl ipan nochi tlali Aser huan altepetl Alot.

¹⁷ Josafat, icone Parúa, quihuicayaya tequitl ipan tlali Isacar.

¹⁸ Simeí, icone Ela, quihuicayaya tequitl ipan tlali Benjamín.

¹⁹ Geber, icone Uri, quihuicayaya tequitl ipan tlali Galaad, huan nochi campa achtohui eltoya itlal Tlanahuatijquetl Sehón tlen nopa amorreos, huan Tlanahuatijquetl Og tlen quihuicac tequitl ipan tlali Basán. Geber iselti eliyaya gobernador ipan nochi nopa huejhueyi taltini.

Itlalnamiquilis Salomón huan nochi iricojoyo

²⁰ Itzttoyaj tlahuel miyac israelitame campa hueli ipan taltini Judá huan Israel. Nopa israelitame itzttoyaj queja imiyaca xali iteno hueyi atl. Huan nochi nopa tlacame nelía paquiyayaj huan quipixque tlahuel miyac tlacual-istli huan tlailli.

²¹ Huan Tlanahuatijquetl Salomón quipixqui tlanahuatili ica nochi tequi-huejme tlen atemitl Éufrates hasta inintlal filisteos campa inepa tlali Egipto ica tlatzintla. Huan nochi tlacame tlen ehuaní ipan nopa taltini quitlaxt-lahuiyayaj impuestos Salomón huan quitequipanojque nochi iyolis.

²² Para ica panose Salomón, huan ichaj ehuaní huan itlatequipanojcahua, mojmotla monequiyaya quiselise 6 mil 600 litros tlen harina tlen achi cuali huan 13 mil 200 litros tlen harina.

²³ Huan majtlactli huejhueyi torojme tlen quintomajtoque ipan tlatzactli, huan 20 torojme tlen quintomajtoque campa potrero, huan 100 borregojme o chivojme, huan iyoca miyac masame, gacelas huan miyac sequinoc tla-mantli tlapiyalime huan totome tojtomahuaque.

²⁴ Huan Salomón quinnahuatiyaya nochi nopa taltini tlen mocajque ica campa calaqui tonati tlen nopa atemitl Éufrates, tlen altepetl Tifsa hasta Gaza. Huan campa hueli ipan nochi itlal oncayaya tlasehuistli huan nochi tlacame itzttoyaj ica cuali.

²⁵ Huan ipan nochi iyolis Tlanahuatijquetl Salomón nochi israelitame tlen tlali Dan ica huejcapa hasta Beerseba ica sur quipixque paquilistli huan itztotay ica temachili. Ax cana oncayaya tlatehuicayotl. Huan sesen familia quipixqui ichaj huan imil.

²⁶ Huan Salomón nojquiya quinpixtoya 4 mil caltini para icahuayojhua tlen quintilanayayaj itlatehuicaj carrojhua. Huan quinpixqui 12 mil soldados tlen quimatque cahuaitlejcoj.

²⁷ Huan nochi gobernadores quimacayayaj tlacualistli Salomón sesen metztli para nochi tlen itztotay ipan ichaj, huan quichihuayayaj campeca para ax tleno ma quinpulo.

²⁸ Huan nojquiya quihualiquiliyayaj cebada ica nochi ixihuiyo queja monequi para icahuayojhua huan para itlapiyalhua tlen tlamamayayaj. Quihualiquiliyayaj sesen metztli queja quintocarohuayaya huan sesen tlamantli quihuicayayaj ipan nopa lugar campa monejqui.

²⁹ Huan Toteco Dios quimacac Salomón miyac tlamamiquilistli huan tlamachilistli. Quena, itlalnamiquilis axaca hueliyaya quiaxilil pampa eliyaya tlahuel tlamamiqui.

³⁰ Huan itlalnamiquilis Salomón quionpano nochi tlamamijca tlacame tlen itztoque campa quisa tonati huan nochi tlen ehuan ipan tlali Egipto.

³¹ Elqui más tlamamiqui que Etán tlen ejqui altepetl Ezra huan más tlamamiqui que Hemán, Calcol huan Darda tlen eliyayaj iconehua Mahol. Huan nochi tlacame ipan nochi sequinoc tlaltini tlen nechca nojquiya quixmatiyayaj Salomón.

³² Salomón quijcuilo eyi mil tlamachtli huan se mil huan macuili huicatl.

³³ Huan huelqui tlamachtia cuali tlen miyac tlamantli cuatini, yonque huejhueyi cuatini queja nopa tiocuatin tlen tlali Líbano o nopa pilxihuitzitzit tlen moscaltiyaya campa coyontoc tlapepecholi. Nojquiya huelqui tlamachtia tlen miyac tlamantli tlapiyalime, totome, cohuame huan michime.

³⁴ Huan tlanahuatiani tlen nochi tlaltini quintitlanque inintlayacancahua ma quitlacaquiliqij itlalnamiquilis Salomón.

5

Salomón quicuaultlali para quichihuas nopa hueyi tiopamitl

¹ Tlanahuatijquetl Hiram ipan tlali Tiro nochipa eliyaya inelhuampo Tlanahuatijquetl David. Huan quema Hiram quimatqui para Salomón eliyaya tlanahuatijquetl ipan nochi tlali Israel, quintitlanqui itlatequipanojcahua ma quihhuica Salomón para nelpaquiyaya pampa Salomón mochijtoya tlanahuatijquetl.

² Huan teipa Salomón quititlanili Tlanahuatijquetl Hiram ni tlajtoli ica itlatequipanojcahua, quijto:

³ “Ta tijmati notata David ax huelqui quichijchihua se tiopamitl para TOTECO Dios, pampa quipixqui miyac tlatehuicayotl ica miyac tlaltini tlen quiyahualojtoyaj. ax huelqui quichijchihua se tiopamitl hasta TOTECO quichijqui ma quintlani nochi icualancaitacahua.

⁴ Pero ama, quena, noTECO Dios techmacatoc tlasehuilistli ica nochi tlaltini campa hueli. Ax nijpiya niyon se nocualancaitaca ipan seyoc tlali huan notlal ehuan nojquiya nochi paquij.

⁵ Huajca ama nimotemacatoc nijchijchihuas se tiopamitl campa tlacame quitlepanitase itoca TOTECO, pampa queja nopa TOTECO quihhui notata David ma nijchihua. Pampa TOTECO quihhui notata para na, niicone, tlen

yajaya quitlalisquía para tlanahuatis ipan isiya David, najaya nijchijchi-huasquía se tiopamitl campa quitlepanitase itoca.

⁶ “Huajca ama nimitztlahtlanía xinechpalehui ipan ni tequitl huan xiquin-nahuati motlatequipanojcahua ma nechtzontequilica tiocuatinini ipan nopa cuatitlamitl nepa ipan tlati Libano. Notlatequipanojcahua quinpalehuise motlatequipanojcahua huan na nimitzmacas tlen ta tinechilhuis para xitlahuac para niquintlaxtlahuis. Cuali tijmati para axaca quimati quema huan quejatza cuatequis queja inSidón ehuaní.”

⁷ Quema nopa Tlanahuatijquetl Hiram quicajqui itlajtol Salomón, tlahuel yolpajqui huan quijto: “¡Tlascamati TOTECO, pampa tijmacatoc David se icone tlen tlahuel tlanamiqui para elis tlanahuatijquetl ica nochi nopa miyac israelitame!”

⁸ Huan Tlanahuatijquetl Hiram quinanquili Salomón ica ni amatlajtoli tlen ica quihui:

“Nijselijtoc nopa tlajtoli tlen tinechtitlanili, huan nijchihuas nochi tlen tinechtlahtlanía. Nimitzmacas nochi cuatini tlen tiocuahuil huan tlen ciprés tlen tijnequi.

⁹ Notlatequipanojcahua huelis quinquicase nopa cuatini tlen nopa cuatitlamitl Libano hasta nopa hueyi atl. Nopona quiniipse para quichihuase cuatlapechtli huan yase iixco hueyi atl hasta campa ta tinechilhuis. Huan nopona quimalacanise huan ta tiquinselis huan tiquinhucas. Huan huelis tinechtlaxtlahuis ica tlacualistli para nochaj ehuaní.”

¹⁰ Huajca Tlanahuatijquetl Hiram quimacac Salomón nochi cuahuil tlen tiocuahuil huan tlen ciprés tlen motlajtlanijtoya.

¹¹ Huan huajca Salomón quititlaniliyaya Tlanahuatijquetl Hiram sesen xihuitl 4 millones 400 mil litros tlen trigo huan 4 mil 400 litros tlen aceite para nochi ichaj ehuaní.

¹² Huan TOTECO quimacac tlanamiquili Salomón queja quihuijtoya. Huan Tlanahuatijquetl Hiram huan Salomón mohuampochijque huan quisencajqse se tlajtoli san sejco para nochipa itztose ica cuali se ica seyoc.

Tlacame tlen tlatequipanojqe ipan Ichaj TOTECO

¹³ Teipa Tlanahuatijquetl Salomón quintemo 30 mil tlacame tlen campa huieli ipan nochi tlati Israel para quichihuase comun tequitl.

¹⁴ Huan quintitlanqui ipan nopa hueyi cuatitlamitl ipan tlati Libano. Huan mopatlaiyajque 10 mil tlacame sesen metztlí. Queja nopa itztotaj se metztlí nepa ipan Libano huan ome metztlí ipan ininchajchaj. Huan Adoniram quinyacanqui nopa tlacame ipan nopa tequitl.

¹⁵ Nojquiya Salomón quintequimacac 70 mil tlacame para tlasasacase huan 80 mil tlen quitejtequiyayaj tetl nopona campa tepetini.

¹⁶ Huan quintequitlali 3 mil 300 tlayacanani para quitlachilise nopa tequitl huan quintequimacase sequinoc.

¹⁷ Huan Salomón quinnahuati nopa tlacame ma quiquixtica huejhueyi tetini ipan tepetini huan ma quintequica sesen para monamiquise cuali ipan itzinpeshualtil nopa tiopamitl. Huan nopa tetini quisqui tlahuel patioyo.

¹⁸ Huan tlacame tlen alpetel Gebal quinpalehuique inincalchijcahua Salomón huan Hiram para quicualtlalise nochi cuatini huan tetini para nopa tiopamitl.

¹ Quema yahuiyaya para 480 xihuitl tlen TOTECO quinquixtijtoya israelitame ipan tlali Egipto, huan yahuiyaya para nahui xihuitl para tlanahuatis Salomón, ipan ome metztli ipan israelita calendario, nopa metztli tlen itoca Zif [6:1 Ipan abril o mayo ipan tocalendario tlen ama.], Tlanahuatijquetl Salomón pejqui quichijchihua nopa hueyi tiopamitl para TOTECO.

² Huan nopa tiopamitl tlen quichijchijqui Tlanahuatijquetl Salomón para TOTECO quipiyayaya 27 metros ihuehueyaca, huan 9 metros ipatljaca huan ihuejcapanca quipiyayaya 13 metros huan tlajco.

³ Huan icalixpa nopa tiopamitl nojquiya quipiyayaya 9 metros ihuehueyaca, huan 4 metros huan tlajco ipatljaca.

⁴ Huan quichihuili nopa tiopamitl ventanas pajpatlahuac ica calijtic huan para calteno ax más pajpatlahuac.

⁵ Huan yahualtic nopa tiopamitl ipan sesen lado ihuehueyaca huan ica iica quichijque pilcuartojtztzi. Huan tlajco mocajqui nopa cuarto Tlatzejtzeloltic huan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeloltic.

⁶ Quipixqui eyi pisos tlen cuartos tlen quiyahualo nopa cuartos Tlatzejtzeloltic. Nopa cuartos ipan nopa piso tlen más tlatzintla quipiyayaya 2 metro huan 25 centímetros ininpatljaca. Huan nopa cuartos ipan nopa ompa piso quipiyayaya 2 metro huan 70 centímetros ininpatljaca. Huan nopa piso más huejcapa quipiyayaya 3 metro huan 15 centímetros. Huan nopa cuartos motlatzquiliytayaj ipan nopa tepamitl tlen nopa tiopamitl ica cuatetomitl tlen tiocuahuil tlen mosehuiyaya ipan se apechtli tlen nopa cuartos tlatzejtzeloltic tlen mocajqui tlatljaco. Queja nopa quichijque para nopa tlaquetzaltini ma ax calaquica ipan nopa cuartos tlatljaco tlen tlatzejtzeloltique.

⁷ Huan nopona campa tepexitl campa quiquixtiyayaj tetl para quichihuase nopa tiopamitl, quitejtequiyayaj sesen tetl para monamiquise cuali ica tlen yas inechca. Huajca quema quihualicaque campa quiquetzase nopa tiopamitl, nochi nopa tetini ya eltoya senquistoc tlacualtlalilme. Yeca quema quichijchijque nopa tiopamitl ayoc quitequihuijque niyon se martillo, niyon se cincel, niyon se tlamanitli tepostli.

⁸ Huan para calaquise tiopan calijtic quipixqui se puerta ica sur ica inejmatl nopa tiopamitl ipan nopa achtohui piso tlen mosehui tlalchi. Huan nojquiya tlejcotiyajqui se cuaescalera tlen malacachtic para tlacame huelise ajsise ipan nopa ome piso. Huan seyoc cuaescalera queja nopa yajqui tlen nopa ome piso hasta nopa eyi piso tlen más huejcapa.

⁹ Huan quema Salomón ya quitlamiltijtoya nopa tiopamitl, quitzontzajqui ica miyac cuatetomitl huan huapaltini tlen senquistoc tiocuahuil.

¹⁰ Huan queja ya niquijto quichijchijqui nopa cuartos tlen quiyahualo-huayaya nochi nopa tiopamitl ipan eyi lados huan quipixqui eyi pisos. Huan ihuejcapanca sesen cuarto ipan sesen piso elqui 2 metros huan 25 centímetros. Huan motlatzquiliytayaj ipan itepa nopa tiopamitl ica cuatetomitl tlen tiocuahuil.

¹¹ Huan se tonal TOTECO quimacac Salomón ni tlajtoli, quihui:

¹² “Ama ta tijchijchihua ni tiopamitl, huan intla tijtoquilis notlamachtihua huan tijchihuas tlen quijtohua nochi noleyes, huan tijneltocas nochi notlanahuatilhua, huajca na nimitzchihuilis nochi tlen nijtencahuili motata David para nijchihuas.

¹³ Na nimocahuas para niitztos tlatljaco israelitame huan ax quema niquincajtehuas pampa imojuanti innotlacajhua.”

Quejatza nesiyya tiopan calijtic

¹⁴ Huajca queja nopa Salomón tlanqui quichijchihua nopa hueyi tiopamitl.

¹⁵ Huan calijtic sesen cuarto quitzajque itzonpac huan ipan itepa tlen tlalchi hasta huejcapa ica huapaltini tlen tiocuahuítl. Huan para piso quitlalijque senquistoc huapaltini tlen ciprés cuahuítl.

¹⁶ Huan nopa cuarto Tlatzejtzeloltic quixejxelojque para nopona campa más calijtic mochihuas nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeloltic huan quitzajque nopa cuarto ica huapali tlen tiocuahuítl tlen tlalchi hasta huejcapa huan nojquiya san se quisencajque itzonpac. Huan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeloltic quipiyayaya queja 9 metros ihuehueyaca.

¹⁷ Huan nopa cuarto tlen Tlatzejtzeloltic tlen tlatlajco mocajqui ipan tiopamitl quipiyayaya 18 metros ihuehueyaca.

¹⁸ Huan ipan nochi tepamitl ipan nochi cuartos ipan tiopamitl quitzajque nopa tetl ica huapaltini tlen tiocuahuítl. Huan nopa huapaltini nochi quinyecchijchijtoyaj ica tlaixcopincayome tlen xochitl tlen cahuantoc huan cuatlatctli. Huan niyon se tetl ax nesiya.

¹⁹ Huan quieyeyectlalijque nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeloltic tlen elqui calijtic ipan tiopamitl para nopona quitlalise icaxa TOTECO ica itlanahuatilhua.

²⁰ Huan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeloltic huan más calijtic quipiyayaya 9 metros ihuehueyaca, huan 9 metros ipatljajca huan 9 metros ihuejcapanca. Huan nopa huapali tlen ica quitzactoya nopa tepamitl, Salomón quiixalti senquistoc ica oro. Huan nojquiya quixajqui nopa tlaixpamitl tlen tiocuahuítl ica senquistoc oro.

²¹ Nojquiya quiixalti ica senquistoc oro nochi nopa cuarto Tlatzejtzeloltic. Huan quitzajqui ipuerta tlen calaqui ipan nopa cuarto campa Más Tlatzejtzeloltic ica tepos cadenas tlen senquistoc oro para axaca huelis calaquis san queja hueli.

²² Huajca quitlamiixalti nochi tiopan calijtic ica oro. Huan nojquiya nopa tlaixpamitl tlen eliyaya nechca campa Más Tlatzejtzeloltic quiixalti ica senquistoc oro.

²³ Nojquiya nopona campa Más Tlatzejtzeloltic quinchijchijqui ome querubín elhuicac ehuaní tlen olivo cuahuítl. Huan sesen quipixqui 4 metros huan tlajco ininhuejcapanca.

²⁴ Huan ieltlapal se elhuicac ejquetl elqui 2 metros huan 25 centímetros huan ne se ieltlapal nojquiya 2 metros huan 25 centímetros. Huajca tlen iyecapa se ieltlapal hasta iyecapa ne seyoc ieltlapal quema mopatlatjoque mochijqui 4 metros huan tlatlajco.

²⁵ Nochi ome nopa querubines elque san se. San se inintlachiyalis huan ininhuexca huan san se tlachihuali.

²⁶ Huan ininhuejcapanca nochi ome querubines elqui san se tlayeyecoli, 4 metros huan tlajco.

²⁷ Huan Salomón quintlali nopa ome querubines nejnechca se ica seyoc tlatlajco ipan nopa cuarto campa Más Tlatzejtzeloltic huan tlen ome quipatlajtoyaj innnahui eltlapal. Huan iniyecapa inieltlapalhua tlen quipixque iniica quiajsiyaya sesen tlapepecholi. Huan ne sequín inieltlapal tlen elqui más iniixtla moajsiyayaj tlatlajco ipan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeloltic.

²⁸ Huan nojquiya quinxajqui nopa querubines ica oro.

²⁹ Huan ipan nopa tlapepecholi campa Tlatzejtzeloltic huan campa Más Tlatzejtzeloltic quintejectoyaj nopa huapaltini huan quinixcopintoya querubín elhuicac ehuaní, apach cuatini huan xochitl tlen cahuantoque. Quinixcopinque ica calijtic huan ica calteno.

³⁰ Huan ipiso nopa ome cuartos tlen Tlatzejtzeltolitic quiixaltijque ica oro.

³¹ Huan campa calaquise ipan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeltolitic quichi-jqui ome puertas ica huapali tlen monamiquiyaya tlen nopa cuahuil tl itoca olivo. Huan itencuayo nopa puertas elqui yejyectzi huan quipixqui macuili ixayac.

³² Huan ipan ni ome puertas tlen olivo cuahuil calijtic huan calteno quinxcopinqui nopa querubín elhuicac ehuan, apach cuatini huan xochitl tlen cahuantoque. Huan nochi quinxajqui ica oro.

³³ Huan quichihiuili ipuertas para calaquis campa Tlatzejtzeltolitic ica cuahuil tlen olivo huan itencuayo nopa puertas quipiyayaya nahui iesquinajyo.

³⁴ Pero nopa ome puertas eliyaya tlen cuahuil ciprés, huan sesen nopa ome puertas quipiyayaya iixnamic tlen mocuelpachohuayaya.

³⁵ Huan ipan nopa puertas quinxcopinqui nopa querubínes, apach cuatini huan xochitl tlen cahuantoque. Huan nochi quinxajqui ica oro.

³⁶ Huan quichijchijqui nopa tlamapamitl tlen calijtic ica eyi tlatilimitl tlen tetl tecpantoc huan teipa se tlatilimitl tlen apecthli tlen tiocuahuil.

³⁷ Huan quema Tlanahuatijquetl Salomón yahuiyaya para nahui xihuitl ipan itequi, quema pejqui metztli Zif ipan toisraelita calendario [6:37 Ipan abril o mayo ipan tocalendario tlen ama.], quitlalijque itzinpehualtil nopa hueyi tiopamitl para TOTECO.

³⁸ Huan quema Salomón yahuiyaya para 11 xihuitl ipan itequi, ipan nopa metztli Bul, nopa chicueyi metztli ipan toisraelita calendario [6:38 Ipan octubre o noviembre ipan tocalendario tlen ama.], quitlamiltijque nochi nopa hueyi tiopamitl ica nochi tlamantli tlen monequiyaya. Huajca tequitique pano chicome xihuitl para quichihuase nopa hueyi tiopamitl para TOTECO.

7

Seyoc cali quichijchijqui Salomón

¹ Teipa Salomón mochijchihuili se hueyi cali para ipan itztos huan tequitis. Huan monejqui 13 xihuitl para quisencahuas.

² Se cuarto ipan ichaj Salomón quitocajti Cuatitlamitl tlen Libano. Huan quipixqui 45 metros ihuehueyaca, huan 22 metros huan tlajco ipatlajca huan nechca 13 metros huan tlajco ihuejcapanca. Huan quipixqui nahui tlatilimitl tlen tojtomahuaque tlaquetzali tlen tiocuahuil. Huan ipani motlalijtoya nopa apecthli tlen tiocuahuil.

³ Quipixqui 45 apecthli tlen momoyajtoyaj ipan eyi tlatilimitl. Sesen tlatilimitl quipixqui 15 apecthli. Huan nochi apecthli huetziyayaj ipan nopa nahui tlatilimitl tlen tlaquetzaltini tlen tiocuahuil tlen tojtomahuaque.

⁴ Huan oncayaya eyi tlatilimitl tlen ventanas huan sesen ventana eltoya iixmelac seyoc ventana ipan ne seyoc tepamitl tlen nopa cali.

⁵ Nochi puertas huan ventanas eliyaya ihuical ica nahui iesquinajyo. Huan onca eyi puertas ipan sesen lado huan sesen puerta eliyaya iixmelac se puerta ipan ne seyoc tepamitl.

⁶ Huan nojquiya iixmelac nopa cali, quichijqui seyoc hueyi cuarto tlen quitocajti Cuarto tlen Miyac Tlaquetzali. Huan elqui se hueyi calijictli tlen quipiyayaya 22 metros huan tlajco ihuehueyaca, huan nechca 13 metros huan tlajco ipatlajca. Huan nopa calijictli quipixqui miyac tlaquetzaltini tlen tojtomahuaque. Huan iixmelac ni cali quichijqui se calixpamitl ica tlaquetzaltini huan itzontzajca.

⁷ Huan nojquiya quichijqui se Calijictli Campa Tetlajtolsencahuas para nopona mosehuís nopa tlanahuatijquetl para quintlajtolsencahuas tlacame tlen tlaixpanose. Huan nochi nopa cali quitzajque ica huapaltini tlen tiocuahuítl tlen tlalchi hasta huejcapa.

⁸ Huan ica nopa cali campa tetlajtolsencahuas, Salomón quichijchijqui ichaj para ipan itztos huan quipixqui se calixpamitl. Huan nojquiya elqui san se tlamantli tequitl ica ne sequinoc caltini. Nojquiya quichijqui se cali para isihua tlen eliyaya iichpoca Faraón.

⁹ Huan ipan nochi nopa caltini hasta inintzinpehualtil quichijque ica tlahuel huejhueyi tetl tlen nelia patiyó. Huan nochi quintejteque ica tepos serrucho ipan nochi lados huan quinyejyecojtoyaj san queja monequiyaya para quinquamiquis cuali campa monequiyaya calaquís ipan sesen cali.

¹⁰ Inintzinpehualtil nopa caltini eliyaya senquistoc tetl tlen pajpatiyo huan tlahuel huejhueyi. Sequin quipiyayaya nahui metro huan tlajco ininhuehueyaca huan sequin eyi metro huan eyi mistitl ininhuehueyaca.

¹¹ Huan tlen tlatzintla hasta huejcapa nojquiya quitequihuijque tetini tlen pajpatiyo ipan nochi tepamitl ipan nopa caltini. Huan sesen tetl quitejteque senquistoc cuali campa monequi calaquís. Huan nojquiya quitequihuijque cuatetomítl tlen tiocuahuítl.

¹² Huan nopa hueyi calixpamitl nojquiya quipixqui eyi tlatilimitl tlen tetl tlen quiyahualohuayaya. Huan sesen tetl elqui cuali tlayejyecoli huan cuali tecpantoc. Huan teipa tlen nopa eyi tlatilimitl tlen tetl quipixqui se tlatilimitl tlen apochtli tlen tiocuahuítl san se queja quipixqui nopa seyoc calixpamitl tlen elqui tiopan calijtic ipan ichaj TÓTECO para ipan calaquise tlacame.

Salomón tlatitlanqui ma quicuitij Hiram

¹³ Huajca Tlanahuatijquetl Salomón tlanahuati ma quicuitij nepa ipan altepetl Tiro se tlatcatl tlen itoca Hiram.

¹⁴ Hiram eliyaya tlajco israelita pampa elqui icone se cahual sihuatl tlen nopa hueyi familia Neftalí. Huan itata tlen ejqui Tiro quimatiyaya tequitl ica bronce. Huajca Hiram nojquiya tlahuel quimatiyaya quichihua nóchi tlamantli tequitl ica bronce. Huan yajaya eliyaya se tlanamijca tlatcatl ica miyac tlamachilistli huan miyac yajatili. Huajca Hiram hualajqui campa Tlanahuatijquetl Salomón huan pejqui quichihua nochi nopa tequitl.

¹⁵ Huan yajaya quichijchijqui ome huejhueyi tepos tlaquetzali tlen bronce huan tlen ijticaahuaxtique. Huan sesen quipiyayaya chicueyi metros ihuejcapanca huan macuili metros huan tlajco itla se quijeyyecos yahualtic.

¹⁶ Nojquiya quichijchijqui ome coronas ica bronce tlen quitlalijque ipan inintzonteco nopa tepos tlaquetzali ma quipiyaca iniyejeyca. Huan ihuejcapanca sesen nopa coronas eliyaya 2 metros huan 25 centímetros.

¹⁷ Nojquiya para iyejeyca sesen corona ipan sesen nopa tepos tlaquetzali quichijchijqui chicome matlatl tlen tlaixnepaloli, huan ipan nopa matlatl quipixqui tepos cadenas tlen bronce.

¹⁸ Nojquiya quichijqui ome tlatilimitl tlen granadas tlen bronce tlen quiyahualohuayayaj nopa matlatl huan nopa tepos cadenas. Huan nochi ya ni quichijqui para ma eli nelpano yeyectzi icorona sesen nopa tepos tlaquetzali. Huan nochi quichijchijqui ica senquistoc bronce.

¹⁹ Huan ipan inintzonteco nopa coronas tlen nopa tepos tlaquetzali tlen mopantiyaya ipan tlamapamitl nesiyayaj queja lirio xochitl tlen nechca ome metro ininhuejcapanca.

²⁰ Nojquiya ipan nopa ome tepos tlaquetzali huejcapa nechca nopa coronas huan nechca nopa matlatl quitlalijtoya ome tlatilimitl ica 200 granadas tlen bronce tlen quiyahualo para elis nelpano yeyectzi.

²¹ Huan Hiram quinquetzqui nopa huejhueyi tepos tlaquetzali campa icalixpa nopa hueyi tiopamitl. Huan quiflali se tlaquetzali ica sur huan quitocajti Jaquín. Huan ne se quiquetzqui ica norte huan quitocajti Boaz.

²² Huan inintzonteco nopa coronas nesiya queja lirio xochitini. Huan queja nopa mocajqui nopa tequitl ipan nopa ome tlaquetzali.

Tlamantzitzi tlen nopa tiopamitl

²³ Hiram nojquiya quichijchijqui se tepos paila para atl huan eliyaya tlahuel hueyi. Huan quichijque ica senquistoc bronce huan quitocajti nopa paila “Hueyi Atl”. Eltoya malacachtic queja se hueyi huajcali. Huan tlen se lado hasta sejcayoc icamacoyajca quipiyayaya 4 metros huan tlajco huan 2 metros ihuejcatlanca. Huan quilpitoya yahualtic ica se mecatl tlen quipiyayaya 13 metros huan tlajco ihuehuyaca.

²⁴ Huan itejteno quentzi tlatzintla itenyacapa quiyahualojtoya nopa hueyi tepos paila ome tlatilimitl tlen cuatlactli tlen bronce para quiyeyecchihuas. Quipixqui queja se 20 cuatlactli ipan sesen metro yahualtic.

²⁵ Huan nopa hueyi tepos paila mosehuijtoya ipan 12 torojme tlen senquistoc bronce. Eyi torojme tlachixtoyaj ica norte, eyi campa huetzi tonati, eyi ica sur huan eyi ica campa quisa tonati.

²⁶ Itilajca nopa hueyi paila elqui nechca tlajco mistitl. Huan itenyacapa nesqui queja iquejcho se lirio xochitl huan nopa hueyi paila quicuiyaya 74 mil litros tlen atl.

²⁷ Nojquiya quichijqui majtactli tlamantli queja carretillas ica senquistoc bronce huan iixco sesen quipixqui se mesa. Ihuehuyaca huan ipatlajca nopa mesa elqui se metro huan nahui mistitl. Huan ihuejcapanca nopa mesa elqui se metro huan nechca ome mistitl.

²⁸ Huan nopa tlamantli queja carretillas quipiyayaya tepos huapaltini ipan nahui ielchiqui tlen mosalojtoya ipan tlaquetzali campa esquina. Huan nopa tepos huapaltini ipan ielchiqui quipixqui tepos barras para quimacas fuerza.

²⁹ Huan ipan nochi nopa huapaltini oncayaya tlaixcopincayotl tlen tecuanime tlen inintoca leones, torojme huan querubín elhuicac ehuani. Huan tlatzintla nopa torojme huan nopa leones quixcopintoyaj ipan nopa bronce sequin tlamantli yejyetzitzi tlen malacachtique tlen nesiya para quichijtoya ica imacuayo xihuilitl ihuaya xochitl.

³⁰ Sesen nopa tlamantli queja carretillas quipiyayaya nahui ruedas tlen senquistoc bronce huan nopa eje tlen ipan momalacachohuaj nopa ruedas nojquiya elque senquistoc bronce. Huan sesen quipixqui nahui esquinas huan ipan sesen iesquina nopa carretillas motetonijtoya nahui cuatetomitl tlen senquistoc bronce para ipan mosehuis nopa tepos comitl. Huan quiyecchijtoque nopa cuatetomitl ipan sesen ininguespa ica tlen nesiya queja xochi yahuali huan tlasencahuali tlen tepostli.

³¹ Huan icamac nopa comitl eltoya ica calijtic tlen nopa tlatzactli tlen quiyahualojtoc huan quisa hasta huejcapa 45 centímetros. Icamac eliyaya yahualtic, huan tlen quipalehuijtoya nopa carretillas quipiyayaya 68 centímetros huan tlajco ihuejcapanca. Nojquiya ipan icamac quipiyayaya tlaixcopinali, huan nopa tlaixcopinali ax eliyaya mimiltic, eliyaya xitlahuac ica nahui iesquinajyo.

³² Nopa nahui iruedas eltoya tlatzintla nopa lados tlen cuamarcos huan quichijtoyaj ica san se tlatectli tlen tepostli ica nopa ejes campa momalacachohuaj nopa ruedas huan motlatzquiliytoyaj ipan nopa carretillas. Ihuejcapanca sesen rueda eliyaya 68 centímetros huan tlajco.

³³ Huan inintlachiyalis nopa ruedas eliyaya san queja irueda se tlathueijca carro. Huan nopa tepos ejes tlen ipan momalacachohuaj nopa ruedas huan nopa tepos ejes tlen yahui tlatlajco huan nopa tlen ica moilpía nochi quichijque ica senquistoc bronce tlaatili.

³⁴ Huan ipan sesen nopa nahui iesquina tlen nopa carretillas quipixqui itlaquetzalhua tlen quichijtoya san se ica nopa carretillas.

³⁵ Huan iteno nopa mesa ipan nopa carretilla quieyjecchijtoya ica se tlamantli yahualtic tlen quipiyayaya 22 centímetros huan tlajco ihuejcapanca. Huan nopa tlaquetzali ica nopa tepos huapaltini eliyaya tlachijchihuali ihuical ica nopa carretilla.

³⁶ Hiram quichijchijqui tlaixcopinali tlen querubín elhuicac ehuan, leones huan apach cuatini. Queja nopa ipan nochi ielchiqui tlen tepos huapaltini huan ipan nopa tlaquetzali quieyjecchijque campa hueli. Huan quipixqui xochitl yahualtic queja coronas campa hueli.

³⁷ Huan ihuical quichijchijqui nochi nopa majtlactli carretillas, ica san se ininhuejhuexca huan san se tlachijchihuali pampa quiatilijtoya nopa bronce tepostli ipan san se molde.

³⁸ Nojquiya quichijqui majtlactli tepos comitl tlen senquistoc bronce, sesen tepos comitl para se carretilla. Huan icamac sesen quipiyayaya se metro huan 80 centímetros ipatljajca huan icoyajca hueliyaya quicuis 880 litros tlen atl. Huan sesen tepos comitl quitlalijque ipan se carretilla.

³⁹ Huan Hiram quintlatl macuili nopa carretillas ica inejmatl nopa tiopamitl huan macuili ica iarraves. Nopa tlathuel hueyi paila tlen itoca Hueyi Atl tlen achtohui quichijchijqui quitlalijque campa monamiqui iesquinajtipa ica sur huan ica campa quisa tonati.

⁴⁰ Hiram nojquiya quichijchijqui miyac tepos chachapali, tepos palas huan vasos. Huan queja nopa quitlamichijqui nopa tequitl para Salomón ipan itiopa TOTECO.

⁴¹ Huajca ica nochi quichijqui:

Nopa ome huejhueyi tepos tlaquetzali,

nopa coronas ica iyejyecja yahualtic ipan inintzonatipa nopa tepos tlaquetzaltini,

huan ome matlatl tlen quiyahualohuayayaj nopa ome coronas ipan inintzonteco nopa tepos tlaquetzali,

⁴² nopa 400 granadas tlen quinhuiyonque ipan nopa tepos cadenas tlen eliyaya huejcapa ipan nopa ome coronas (sesen tepos cadena quipixqui ome tlatilimtl tlen granadas tlen quihuiyonque yahualtic ipan inintzonteco nopa tepos tlaquetzaltini),

⁴³ nopa majtlactli carretillas tlen quipixque nopa majtlactli pailas,

⁴⁴ nopa paila para atl tlen tlathuel hueyi tlen quitocajti nopa Hueyi Atl ihuaya nopa 12 torojme tlen ipan motlali,

⁴⁵ huan nopa tepos chachapali, palas huan huajcali.

Nochi ni tlamantzitzi Hiram quichijchihuili tlanahuatijquetl Salomón para nopa tiopamitl para TOTECO. Huan nochi eliyaya senquistoc bronce tlen quialaxojque hasta cahuaniyaya.

⁴⁶ Nopa tlanahuatijquetl quinahuatijtoya ma quichihua nopa moldes tlen chachapali nepa ipan tlamayamitl nechca atentli Jordán tlatlajco nopa altepetini Sucot huan Saretán.

⁴⁷ Huan Salomón ax quieyjecco quesqui ietica nochi tlamantli tlen bronce pampa tlathuel miyac hasta axaca huelqui quimatis quesqui ietica.

48 Nojquiya Salomón quichijchijqui nochi nopa tlamantli para quitequihuise ipan nopa tiopamitl huan nochi quichijchijque ica senquistoc oro. Quichijqui:

nopa tlaixpamitl tlen oro,

nopa mesa tlen oro tlen ipan quitlalíaj nopa pantzi iixpa TOTECO,

49 nopa tlahuil quetzaltini tlen oro, macuili quiquetzqui ica inejmatl huan macuili ica iarraves iixmelac nopa cuarto campa Más Tlatzejtzeloltic, nopa miyac xochitl, tlahuiltini huan huitzcucharas ica senquistoc oro,

50 nopa huajcaltini, nochi tlen elqui para ica quitequise imechajyo nopa tlahuiltini, huan nopa tazas, pilcucharajtztzi huan nopa popochcomitl tlen oro,

nopa puerta tencuayohua para campa calaquise ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeloltic, huan nopa puertas tlen nopa tiopamitl. Huan nochi quiixaltijque ica senquistoc oro.

51 Huajca queja ni tlanqui nochi nopa tequitl tlen nopa Tlanahuatijquetl Salomón tlanahuati ma quichihuaca ipan nopa tiopamitl tlen TOTECO. Huan nojquiya nochi nopa oro, plata huan tlamantztzi tlen oro tlen motequihuía tiopan calijtic tlen David, itata, quiyocatlalijtoya para ichaj TOTECO, Salomón quihuicac tiopan calijtic campa quiajcocuij tomi huan tlamantli tlen patiyo tlen iaxca nopa tiopamitl tlen ichaj TOTECO.

8

Icaxa Toteco quihuicaque ipan nopa tiopamitl

1 Huajca Salomón quinnotzqui ma mosentilica ipan altepetl Jerusalén nopa huehue tlacame tlen israelitame, huan nopa tlayacanani ipan iixhuihua sesen nopa 12 huejhueyi tatame tlen huejcajquiya eliyayaj itelpocahua Israel. Nojquiya quinnotzqui nochi tlayacanani ipan sesen familias. Huan nochi hualajque campa Tlanahuatijquetl Salomón para quicuiquij icaxa TOTECO tlen Italtepe David tlen nojquiya itoca Sion huan quitlalise ipan nopa yancuic tiopamitl.

2 Huajca nochi tlayacanani mosentilijque ihuaya Tlanahuatijquetl Salomón quema pehua nopa hueyi ilhuitl para quichijchihuase pilxajcaltztzi ipan nopa metztli Etanim, nopa chicome metztli ipan nopa toisraelita calendario [8:2 Elqui ipan itlamiya septiembre o ipejya octubre ipan tocalendario tlen ama.].

3 Huan quema ajsicoy nochi tlayacanca israelitame, nopa totajtztzi quitlanque icaxa TOTECO.

4 Huan nopa totajtztzi ininhuaya levitame quitlalanque nopa caxa, huan nopa Yoyon Tiopamitl, huan nochi nopa cuamesas tlen tlatzejtzeloltic, huan nochi tepos cucharas huan tlamantli tlen quitequihuía nopona huan quihuicaque hasta nopa yancuic tiopamitl.

5 Huan Tlanahuatijquetl Salomón huan nochi nopa israelitame tlen mosentilijtoyaj ihuaya iixtla nopa caxa quimacaque TOTECO tlahuel miyac tlaajcahualistli tlen pilborregoijtztzi huan torojme hasta ax aca hueliyaya quinpohua.

6 Huan teipa nopa totajtztzi quicalaquijque nopa icaxa TOTECO campa monequi mosehuis ipan nopa cuarto campa Más Tlatzejtzeloltic ipan nopa hueyi tiopamitl. Huan quitlalijque inieltlapaltzala nopa huejhueyi querubín elhuicac ehuan tlen quinchijchijtoyaj.

7 Nopa huejhueyi querubín elhuicac ehuan quipajpatlajtoyaj inieltlapalhua para quiecahuilise nopa caxa huan nopa cuahuil para ica quihuicase.

⁸ Nopa cuahuítl para ica quihuicase eliyaya tlahuel huehueyac hasta se tlen itztoc ipan nopa cuarto tlen Tlatzeitzeloltic hueliyaya quitas iyecapa nopa cuahuítl. Pero se tlen itztoc calteno ax hueliyaya quitas. Huan queja nopa mocahua hasta ama.

⁹ Nopa caxa san quixpíqui nopa ome tepatlactli tlen Moisés quitlali nopona quema nopa israelitame san onquistoyaj ipan tlali Egipto huan itztoyaj nechca tepetl Horeb [8:9 Tepetl Sinai huan Horeb, san se tepetl.]. Nopona TOTECO quichijqui se tlajtolsencahualli ininhuaya israelitame, huan ipan nopa ome tepatlactli ijcuilijtoc nopa tlanahuatili tlen TOTECO quijito monqui israelitame ma quitlepanitaca.

¹⁰ Huan quema nopa totajtzitzi ya quitlalijtoyaj nopa caxa ipan nopa cuarto Tlen Más Tlatzeitzeloltic huan ya quisayayaj, se mixtli quitemiti nochi itiopa TOTECO.

¹¹ Huan nopa totajtzitzi ax huelque mocahuase para quichihuase inin-tequi tiopan calijtic pampa tlahuel tlamixtenqui pampa itlatlanex huan ihuextilis TOTECO quitemitiyaya nochi ichaj.

Iltajtol Salomón

¹² Huajca Salomón momaijto huan quijito: “TOTECO, ta tiquijtojtoc para tiitztoc ipan se mixtli tlen tilahuac.

¹³ Huan ama tihualitztoc ipan ni tiopamitl tlen nijchijtoc para ipan xiitzto para nochipa.”

¹⁴ Huan sampa Tlanahuatijquetl Salomón moicancuepqui huan quinx-namijqui nopa israelitame tlen ijcatoyaj nopona huan quintiochijqui.

¹⁵ Huan quinihui:

“Ma tijhueyichihuaca TOTECO, yajaya tlen toDios tiisraelitame. Ama yajaya quitlamichijtoc tlen quitencahuilli notata David para quichihuas. Yajaya quihui notata

¹⁶ para ax quema quitlapejpenijtoya se altepetl para ipan itztos tlen quema quinquixti israelitame ipan tlali Egipto huan hasta nopa tonal. Ipan nochi inintlal israelitame ax cana quinihui ma quichihuilica se tiopamitl tlen quihuicasquía itoca para nopona tlacame ma quitlepanitasquíaj. Pero quitlapejpeni notata David ma eli tlanahuatijquetl ipan itlacajhua.

¹⁷ “Huan notata David quixpíqui ipan iyolo para quichijchihuas ni tiopamitl para ipan quitlepanitas itoca TOTECO tlen toDios tiisraelitame.

¹⁸ Pero TOTECO quihui notata David para yonque elqui cuali para quinequiyaya quichihuas ichaj para quitlepanitas,

¹⁹ ax elisquía ya tlen quichijchihuasquía nopa tiopamitl. Quihui para se icone quichijchihuasquía nopa tiopamitl.

²⁰ “Huan ama TOTECO quitlamichijqui tlen quitencahuilli notata para quichihuas pampa yajaya nechtlali na nitlanahuatijquetl. Huan na nijchijtoc ni tiopamitl para nijtlepanitas TOTECO toDios tiisraelitame.

²¹ Huan nopona nijtlalijtoc nopa caxa tlen quipiya nopa ome tepatlactli ica nopa tlajtolsencahualli tlen TOTECO quichijqui ininhuaya tohuejcapan tatahua quema quinquixti ipan tlali Egipto.”

Salomón momaijto huan quimacac Toteco nopa tiopamitl

²² Teipa Salomón moquetzqui nechca nopa tlaixpamitl tlen TOTECO, inixtla nochi israelitame huan momatlalanqui para elhuicac.

²³ Huan momaijto huan quijito:

“TOTEKO, titoDios tiisraelitame, axaca seyoc Dios queja ta, niyon nepa ipan elhuicac, niyon ipan ni tlaltepectli. Ta nochipa tijchihua tlen tiqijtohua para tijchihuas. Huan tiquinnextilia motlalnecnelijcayo nochi tlen mitztequipanohuaj huan mitzneltocaj ica nochi ininyolo.

24 Ta tijtlamichijtoc nochi tlen tijtencahuili tijchihuas motlatequipanojca David, notata. Quena, ta moselti tiqijto huan ta moselti tijchijtoc queja nochi tojuanti tiqitaj ama ni tonal.

25 “Huajca ama, TOTEKO Dios, nojquiya xijchihua nopa seyoc tlamantli tlen tijtencahuili notata David para tijchihuas. Tiquilhui intla iconehua huan iixhuihua teipa ehuan quitoquillise moojhui huan nejnemise xitlahuac moixtla queja yajaya quichijqui, huajca para nochipa se iixhui elis tlanahuatijquetl ipan israelitame.

26 Huajca ama TOTEKO, ta tlen titoDios tiisraelitame, xijchihua tlen tijtencahuili motlatequipanojca David huan xijcahua para se iixhui nochipa tlanahuatis nica.

27 “Pero Toteco Dios, tijmatij para nelia ta ax hueli mitzcuis ni tlaltepectli para tiitztos san nica. Niyon nopa elhuicactli tlen tiqitaj, niyon nopa elhuicac tlen mas huejcapa tlen ax hueli tiqitaj, ax hueli mitzcuis pampa tlahuel tihueyi. Huajca ¿quejatza mitzcuis ni piltiopantzi tlen na nimitzchiuhlijtoc?

28 Pero ama, xijtlacaquili nochi tlen nimitzilhuia, TOTEKO Dios. Xijchihuili cuenta nochi tlen na nimotlatequipanojca nimitztlajtlania moixtla ipan ni tlamajtoli.

29 “Xijtlachili huan xijmocuitlahui ni tiopamitl tonali huan yohuali pampa nica campatiquijtojtoc para quihuicas motoca. Xijtlacaquili ni tlamajtoli tlen na, nimotlatequipanojca, nijchihua ama iixpa ni tiopamitl.

30 Quena, se favor xijtlacaquili tlen na, nimotlatequipanojca, nimitztlajtlania huan tlen nochi moisraelita tlacajhua mitztlajtlanise quema momajtose nica campatiquijtojtoc. Quena, tlen elhuicac campatitiztoc, xinechtlacauili huan xinechtlapojpolhui.

31 “Quema se acayja quixpanos seyoc tlatatl huan monequis quihualicase nica iixpa ni tlaixpamitl ipan ni tiopamitl para ma quitestigojquetzas moixtla intla nelnelia quichijtoc o axtle,

32 xijtlacaquili hasta nopona elhuicac campatitiztoc huan xijtlajtojsencahua. Xijchihua ma quiajsi tlatzacuiltli yajaya tlen tlajtlacolchijtoc. Huan xijmanahui nopa tlatatl tlen ax tleno quichijtoc para ma nesi ax quihuica tlajtlacoli.

33 “Huan intla se tonal inincualancaitacahua moisraelita tlacajhua quintlanise pampa tlajtlacolchijtoque moixtla, xiquintlacauili quema moyolcuepase. Intla mitzpohuilise inintlajtlacolhua huan momajtose moixtla nica campatitiztoc huan mitztlajtlanise tlapojpolhui.

34 huajca xiquintlacauili tlen nopona ipan elhuicac campatitiztoc huan xiquintlapojpolhui inintlajtlacolhua pampa injuanti motlacajhua. Huan xijchihua para huelis mocuepase ipan ni inintlal tlen tiquinmacac ininhuejapan tatahua.

35 “Intla tijtzacuas elhuicactli para ax tlaahuetzis pampa motlacajhua tlajtlacolchijtoque moixtla, huan teipa momajtose ipan ni tiopamitl huan mitzpohuilise inintlajtlacolhua, xiquintlacauili huan xiquintlapojpolhui. Intla moyolcuepase tlen inintlajtlacolhua pampa tiqintlaijyohuiltijtoc,

36 xiquintlacauili tlen nopona elhuicac campatitiztoc, huan xiquintlapojpolhui inintlajtlacol motlatequipanojcahua. Quena, xiquintlapojpolhui

moisraelita tlacajhua huan xiquinnextili nopa cuali ojtli tlen monequi quitoquilise. Huan xijtitlani atl ipan ni tlali tlen titechmacatoc timotlacajhua para toaxca.

37 “Xijtlacaquili intla ipan ni tlali oncas mayantli o se hueyi cocolistli tlen tlamahua campa tlacame, o campa toctli, o intla hualase miyac ocuillime o chapolime. Xijtlacaquili intla hualase inincualancaitacahua huan quiyahualose inialtepehua para quintehuse o intla hualas tlen hueli tlamantli tlen más temajmati o tlen más quintlajiyohuiltis motlacajhua.

38 Intla inijuanti momajitose pampa quimachilíaj nopa tlajtlacoli tlen eltoc ipan ininyolo huan quitlalanase ininma campa ni tiopamitl, xijtlacaquili tlen mitztlatlaníaj.

39 Quena, xiquintlacaquili hasta nozona ipan elhuicac campa ta tiitztoc, huan xiquintlapojpolhui. Xijxitlahua huan xijmaca sesen tlen inijuanti queja quínamiqi ica quejatza nejnentoc pampa san ta tiquixmati iyolo sesen tlatatl.

40 Huan queja nopa mitzimacasis nochi motlacajhua nochi tonali tlen itztose ipan nopa tlali tlen ta tiquinmacatoc tohuejcapan tatahua.

41 “Nojquiya xiquintlacaquili nopa tlacame tlen ax israelitame tlen hualase tlen huejca pampa quinequise mitzhueyichihuase.

42 Huan momajitose ipan ni tiopamitl pampa quicaquise tlen ta TOTECO, ipan sequinoc tlaltini huan quicaquise quejatza titechmanahuijtoc timotlacajhua huan para tlahuél hueyi mochicahualis. Huan intla hualahuij huan momajitose nica,

43 xijtlacaquili hasta nozona elhuicac campa ta tiitztoc huan xijchihua nochi tlen nopa sejcayoc ejquetl mitztlatlanijtoc moixtla para nochi altepetini ipan nochi tlaltini ma mitzixmatica huan ma mitzicnelica. Nochi ma mitztlepanitaca huan ma nemica queja ta tijnequi queja moaltepe Israel quichihua. Huan nochi ma quimachilica ni tiopamitl quihuica motoca huan ta tlen tojuanti timitzhueyichihuaj nica ipan ni tiopamitl tlen nimitzchihuijtoc.

44 “Huan quema motlacajhua yase tlatehuitij ica inincualancaitacahua campa tiquinnahuatis huan momajitose ica ta, huan quixnamiquise ni altepetl tlen ta tijtlapejpenijtoc huan ni tiopamitl tlen nijchijqui para ta,

45 xiquintlacaquili hasta nozona elhuicac campa ta tiitztoc huan xiquinpalehui.

46 “Huan quema motlacajhua tlajtlacolchihuase moixtla ta, pampa axaca tlen ax tlajtlacolchihua, huan intla tlahuél ticualantos ipampa inintlajtlacolhua, huan tiquintemactilis ica inincualancaitacahua para ma quinitzquica o ma quínipica huan ma quínhuicaca ipan inintlal, yonque huejca o nechca,

47 intla ipan nopa tlali o altepetl campa quínhuicatose motlacajhua moyolcuepase, huan momajitose moixtla huan quijitose: ‘Titlajtlacolchijtoque huan tijchijtoque tlen ax cuali’,

48 xiquintlacaquili. Quena, intla moyolcuepase moixtla ica nochi ininyolo huan ica nochi inintonal ipan inintlal inincualancaitacahua campa quínhuicase ilpitoque, xiquintlacaquili intla momajitose moixtla huan tlachixtose iixmelac ni altepetl tlen ta tijtlapejpeni huan ni tiopamitl tlen na nijchijqui para ta ipan ni tlali tlen ta tiquinmacac ininhuejcapan tatahua.

49 Quena, xiquintlacaquilis tlen nozona elhuicac campa tiitztoc, huan xijchihua tlen mitztlatlanise huan tlen xitlahuac.

⁵⁰ Xiquintlapojpolhui motlacajhua inintlajtlacolhua huan nochi tlen quichi-tlose tlen ax cuali ica ta. Huan xijchihua para ma quipiyaca hueyi ininyolo nopa tlacame tlen quinhucatoque ipan inintlal huan ma quintlasojtlaca.

⁵¹ Pampa nopa israelitame nelia motlacajhua huan moaxcahua pampa ta tiquinquixti ipan tlali Egipto campa tlaijiyohuiyaya queja ipan se horno tlen tepostli.

⁵² “Huajca nochipa xitlacacto para quema na, nimotlatequipanojca, nimo-maijtohua moixtla huan quema moisraelita tlacajhua mitztlajtlaniaj se tlenijqui. ¡Xitechtlacaquili TOTECO, quema timomaijtohuaj ica ta!

⁵³ Pampa huejcaquiya tiquilhui motlatequipanojca Moisés, quema tiquinquixti tohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto para ta, tiTOTECO Tlen Tijpiya Nochi Tlanahuatili titechiyocatlaliyaya para moaxcahua tlen nochi sequinoc tlacame.”

Salomón quitlajtlani Toteco ma quintiochihua israelitame

⁵⁴ Teipa Salomón moquetzqui, pampa achtohui motlancuaquetztoya iixpa itlaixpa TOTECO huan momatlalantoya para elhuicac quema momaijto-huayaya.

⁵⁵ Huajca ama moquetzqui huan quintiochijqui nochi israelitame huan quijito chicahuac:

⁵⁶ “Ma tijhueyichihuaca TOTECO tlen techmacatoc tlasehuilistli tiisraelitame queja quijitojtoya para quichihuas. Ax techpolohua niyon se tla-mantli tlen quitencahuili itlatequipanojca Moisés.

⁵⁷ “Ma itzto tohuaya TOTECO Dios, queja yajaya itztoya ininhuaya tohuejca-pan tatahua. Ma ax quema techtlahuelcahuas.

⁵⁸ Ma techyoltilana campa ya para ma tijnequica tinejnemise ipan iojhui. Ma quichihua para ma tijnequise tijneltocase nochi itlanahuatilhua huan nochi tlen itlajtol techmachtia huan tlen quijitohua nochi nopa leyes tlen quinmacac tohuejcapan tatahua.

⁵⁹ Huan nochi ni notlajtol tlen ica nijtlajtlanijtoc, TOTECO toDios, ma elto iixpa tonaya huan tlayohua para yajaya ma nechpalehui na huan nochi inisraelitame ica nochi tlen monequi para ica tipanose mojmstla.

⁶⁰ Queja nopa nochi tlacame ipan nochi tlaltepectli ma quimatica para TOTECO yajaya Dios huan axaca seyoc queja ya.

⁶¹ Pero monequi ma tijpiyaca toyolo tlen senquistoc cuali iixpa TOTECO to-Dios. Huan monequi tinejnemise ipan itlanahuatilhua huan tijchijtinemise tlen ya quijito queja ama ni tonal inquichihuaj.”

Quiiyocatlali tiopamitl para TOTECO

⁶² Huajca Tlanahuatijquetl Salomón huan nochi israelitame quimacaque tlacajcahalistli TOTECO.

⁶³ Huan Salomón quitencahuili TOTECO 22 mil torojme queja se tlacajcahalistli para ma onca tlayoltlalili ihuaya. Huan quimacac 120 mil pilborregoitzitzi.

Huan queja nopa, nopa tlanahuatijquetl huan nochi israelitame quiyocatlalique nopa tiopamitl para TOTECO.

⁶⁴ Ipan nopa tonal nojquiya quiyocatlali para ya nopa tlali tlen elqui tlat-lajco nopa calixpamitl tlen elqui iixmelac itiopa. Huan nozona quitencajqui tlacajcahalistli tlatlatili, tlacajcahalistli tlen harina huan nopa tlachiyaj-cayotl tlen nopa tlacajcahalistli para tlayoltlalili ihuaya Toteco pampa nopa tlaixpamitl tlen bronce tlen eltaya iixpa TOTECO eliyaya pilsiltzi para nochi nopa tlacajcahalistli.

⁶⁵ Huan teipa quema ajsic nopa tonal, Salomón quichijqui nopa Ilhuitl tlen Pilxajcaltziti iixpa TOTECO Dios para chicome tonali. Itztoyaj nozona tlhuel miyac israelitame tlen mosentiliytotyaj tlen se lado tlali Israel hasta seyoc; tlen campa calaquij ipan Hamat ica norte hasta nopa atentli tlen Egipto. Huan nochi ilhuichijque para 14 tonali; chicome tonali para quiyocatlalijque nopa tiopamitl huan seyoc chicome tonali para nopa ilhuitl quema quichijque pilxajcaltziti.

⁶⁶ Huan quema tlanqui ilhuichihua Salomón quinnahuatijtejqei nochi nopa israelitame. Huan injuanti yajque ininchajchaj ica paquilistli. Huan quitlascamatilijtyajque TOTECO ipampa nopa Tlanahuatijquetl Salomón huan para nochi tlen cuali TOTECO quichijtoya ipampa iflatequipanojca David huan nochi israelitame.

9

Toteco monexti iixpa Salomón

¹ Huajca Salomón tlanqui quichihua nopa hueyi tiopamitl para TOTECO huan tlanqui quichihua nopa seyoc cali tlen ipan itztos huan tequitis huan para tlanahuatiani tlen quiselise itequi. Huan tlanqui quichihua nochi sequinoc tlamantli tlen quinequiyaya quichihuas.

² Huan teipa TOTECO sampa monexti iixpa Salomón queja monextijtoya achtohui nepa ipan tepetl Gabaón.

³ Huan TOTECO quihui:

“Na nijcactoc motlamajtol huan nochi tlen tinechtlahtlanijtoc tlen tijchijtoc noixtla. Na niquiyocatlalijtoc para elis tlatzejtseloltic ni cali tlen tijchijtoc tlen quihuicas notoca para nochipa. Nochipa nijtlachilijtos mojmotla huan nijmocuitlahuís.

⁴ “Huan ta intla tinemis noixtla queja nenqui motata David, huan tijchihuas tlen xitlahuac huan tlen cuali ica nochi moyolo, tijchihuas nochi tlen nimitznahuatía, huan tijneltocas nochi notlanahuatilhua,

⁵ na nijchihuas para tijpiyas se familia tlen tlanahuatiani tlen tlacajtiyase ipan moteipa ixhuihua. Huan se moixhui elis tlanahuatijquetl ipan israelitame para nochipa san queja niquihui motata David. Niquihui se tlen iixhuihua para nochipa elis tlanahuatijquetl ipan israelita tllacame.

⁶ “Pero intla ta o moconeua innechahuase, o ax inquichihuase notlanahuatilhua huan notlajtol tlen nimechmacatoc, o intla imojuanti inquinhueyichihuase tiotzitzitzi huan inquinitase queja dios,

⁷ huajca na niquinquixtis nochi israelitame tlen itztoque ipan ni tlali tlen niquinmactilijtoc. Huan ni tiopamitl tlen niquiyocatlalijtoc para na, nijmajahuas huan ayoc nijchihuilis cuenta. Huan ni tlali Israel elis se lugar tlen tllacame quixolehuase. Huan quihuetzquilise nochi altepetini.

⁸ Huan quema sosolihuis ni tiopamitl huan quicajtose san tetl montonijtoc, nochi tllacame tlen panose nica quuitase huan quihuetzquilise. Huan motlajlanise para tlen queja nopa niimotECO nijchijqui ica ni tlali Israel huan ica ni tiopamitl.

⁹ “Huan sequinoc quinnanquilise para queja nopa elqui pampa nopa israelitame quitlahuelcajqe ininTECO Dios tlen quinquixti ininhuejcapan tatahua ipan tlali Egipto huan pejque quinhueyichihua tlaixcopincayome tlen quinitayayaj queja dioses. Yeca ininTECO quichijqui ma quinjasi ni tlamantli tlen ax cuali.”

Ichicahualis Salomón moixmatqui campa hueli

¹⁰ Huan tlanqui nopa 20 xihuitl tlen monequiyaya para Salomón ma quisencahua nopa ome caltini. Quichijqui nopa tiopamitl para TOTECO

huan se caltlanahuatili para nopa tlanahuatijquetl ma ipan itztos huan ma ipan tequitis.

¹¹ Huan Tlanahuatijquetl Salomón quimacac Hiram, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Tiro, 20 altepetini ipan tlali Galilea pampa yajaya quimacatoya nochi cuatini tlen tiocuahuitl huan tlen ciprés huan nochi oro tlen quinequiyaya para nopa caltini.

¹² Pero quema Hiram yajqui quitlachilito nopa altepetini tlen quimacatoya Salomón, ax quipacti.

¹³ Huan quiiyto: “¿Tlaque ni altepetini tlen tinechmacatoc, noicni?” ¡Ax tleno ipati! Huajca quitocajti nopa tlali Cabul. (Cabul quinequi quiiytos Ax Tleno Ipati.) Huan hasta nopa queja nopa itoca.

¹⁴ Huan Hiram quititlanilijtoya nopa Tlanahuatijquetl Salomón miyac oro. Ieteca nopa oro eliyaya queja 3 mil 960 kilos.

¹⁵ Huan Salomón quinfuerzajhui miyac tlacame ma quichihuaca comun tequitl para quichihuase nopa tiopamitl para TOTECO huan nojquiya para quichihuase nopa caltlanahuatili para ichaj. Nojquiya quichijque tlen itoca Milo elqui seyoc tepamitl para quitlaquechis nopa tepamitl nechca ichaj. Huan quitlamilti nopa tepamitl tlen monequiyaya para quiyahualos Jerusalén huan quichijchijqui nopa altepetini tlen Hazor, Meguido huan Gezer.

¹⁶ Nopa Faraón tlen eliyaya tlanahuatijquetl ipan tlali Egipto quitlantoya altepetl Gezer. Huan teipa quitlati nopa altepetl huan quinmicti nochi nopa cananeos tlen itztoyaj nopona. Huan quimacac queja se regalo nopa iichpoca quema mochijqui isihua Salomón.

¹⁷ Huajca Salomón sampa quisencajqui altepetl Gezer. Huan nojquiya quisencajqui altepetini Bet Horón tlen mocahua tlazintla.

¹⁸ Nojquiya quisencajqui altepetini Baalat huan Tamar tlen mocahua ipan nopa huactoc tlali ipan tlali Judá.

¹⁹ Nojquiya Salomón quisencajqui nochi altepetini campa quiajcocuiyaya tlacualistli. Nojquiya quisencajqui altepetini campa quiajcocuiyaya itepos carrojhua huan icahuayojhua. Nochi tlen quinequiyaya quisencahuas ipan tlen hueli pilaltepetzitzi nechca altepetl Jerusalén, o ipan nopa cuatitlamitl tlen itoca Líbano campa hueli ipan nopa tlaltini tlen eltoya imaco, yajaya quichijqui.

²⁰ Noja itztoyaj sequin tlacame ipan itlal Salomón tlen ax israelitame. Itztoyaj nopa amorreos, heteos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

²¹ Inijuanti eliyayaj iniixhuihua nopa tlacame tlen israelitame ax huelque quintzontlamiltiaj. Huajca Salomón quinchihualti para ma quichihuaca tequitl tlen etic huan queja nopa noja quichihuaj hasta ama.

²² Pero Salomón ax quifuerzajhui niyon se israelita para ma tequiti chicahuac. Quinchijqui israelitame ma elica soldados, huejhueyi tequihuejme, tlanahuatiani, tlayacanani tlen soldados huan quinchijqui ma yaca ipan itepos carros huan ma elica tlen nejnemij ipan cahuayos.

²³ Nojquiya Salomón quintlali 550 israelitame tlen quitlachiliyayaj nochi nopa tlamantli tlen quichijchihuayayaj huan nopa miyac tlacame tlen tequitiyayaj ipan sesen lugar.

²⁴ Teipa Salomón quihualicac isihua tlen elqui ichpoca Faraón tlen campa itoca Ialtepe David hasta ipan nopa yancuic cali para tlanahuatiani tlatlajco Jerusalén. Teipa quisencajqui nochi tlen itoca Milo tlen quitlaquechiyaya nopa cali.

²⁵ Eyi huelta ipan se xihuitl, Salomón quimacayaya tlacajcahualistli TOTECO queja monejqui ipan nopa tlaxipamitl tlen quichijtoya para TOTECO. Nojquiya quitencajqui tlacajcahualistli tlatlatili huan tlacajcahualistli para ma onca tlavoltlatili ica TOTECO huan para quitlascamatis. Nojquiya quitlati copali iixpa TOTECO. Queja nopa quichijqui quema ya quisencajtoya nopa tiopamitl.

²⁶ Teipa Tlanahuatijquetl Salomón nojquiya quichijchijqui huejhueyi barcos nepa ipan altepetl Ezióñ Geber tlen eltoc inechca nopa pilaltepetzi Elot tlen eltoc iteno nopa Hueyi Atl Chichiltic ipan tlali Edom.

²⁷ Hiram quintitlanqui tlacame tlen tlahuel quimatij quinejnemiltíaj barcos para quinejnemiltise ibarcos Salomón ipan hueyi atl ininhuaya itlatequipanojcahua Salomón.

²⁸ Nejnenque huan ajsitoj tlali Ofir campa quicuique nechca 14 toneladas tlen oro, huan quihuiquilijque Tlanahuatijquetl Salomón.

10

Se sihua tlanahuatijquetl quipaxaloco Salomón

¹ Nopa sihua tlanahuatijquetl tlen tlali Sabá quicajqui para nochi tlacame campa hueli camatíyaya tlen Tlanahuatijquetl Salomón pampa TOTECO tlahuel quitiochijtoya ica miyac tlalnamiqulistli. Huajca yajqui altepetl Jerusalén para quieyjecos italnamiqulis ica miyac tlajtlani huan tlamantli tlen ohui.

² Huajca nopa sihua tlanahuatijquetl ajsico ipan altepetl Jerusalén ica miyac itlapalehuijcahua huan tlahuel miyac camellos tlen quimamajti-hualayayaj miyac tlamantli laajhuiyacayotl huan tlahuel miyac oro huan piltetzitzi tlen pajpatiyó. Huan quema nopa sihuatl quuitac Salomón, quicamahui tlen nóchi tlen moilhuijtoya ipan iyolo para quitlajtlanis.

³ Huan Salomón quinanquili nochi tlen quitlajtlani. Huan ica nochi tlen quitlajtlani, ax tleno elqui ohui para Salomón.

⁴ Huan nopa sihua tlanahuatijquetl tlen tlali Sabá quuitac nochi itlalnamiqulis Salomón, huan nopa hueyi cali tlen quichijtoya para ipan itztos.

⁵ Huan quuitac nochi nopa tlacualistli tlen eltoya ipan icuamesa huan nopa caltini tlen ipan itztóyay itlapalehuijcahua huan quejatza inijuanti quimatque tequitij nelcuali huan ininyoyo nelyejectzitzi tlen moquentiyayaj. Huan quuitac nochi tlen quitequipanohuayayaj Salomón nojquiya tlahuel yejectzitzi ininyoyo. Huan quuitac nopa tlacajcahualistli tlen Salomón temacayaya ipan Ichaj TOTECO huan tlahuel quisentlachili.

⁶ Huan nopa sihua tlanahuatijquetl quilhui Salomón: “Nelía melahuac tlen nijcajqui ipan notlal tlen nochi tlen tijchijtoc huan tlen nochi motlalnamiqulis.

⁷ Pero ax nijneltocayaya hasta quema nihualajqui. Huan ama, quena, nijneltoca pampa niquitztoc ica noixtiyol. Nelía tlahuel hueyi motlalnamiqulis huan nochi nopa ricojyotl tlen tijpiya, huan tlen nijcactoya eltoc nelquentzi ica tlen niquitztoc.

⁸ Motlacajhua huan motlatequipanojcahua nochipa yalpactoque pampa itztoque nochipa moixtla huan quicaquij motlalnamiycayo.

⁹ Ma tijhueyichihuaca TOTECO Dios tlen mitztapejpeni huan mitztalijtoc para titlanahuatis ipan tlali Israel. TOTECO tlahuel quinicnelía israelitame huan para nochipa quinicnelis huan yajaya mitztalijtoc tiinintlanahuatijca para xiteltajtolsencahua xitlahuac huan para ma mochihua tlen melahuac nica.”

¹⁰ Huajca nopa sihua tlanahuatijquetl tlen tlali Sabá quimacac Tlanahuatijquetl Salomón 3 mil 960 kilos tlen oro, huan miyac tlaajhuiyacayotl huan piltetzitzi tlen tlahuel patiyó. Ax quema ajsitoya ininmaco israelitame miyac tlaajhuiyacayotl queja nopa regalo tlen nopa sihua tlanahuatijquetl tlen tlali Sabá, quimacac Tlanahuatijquetl Salomón.

¹¹ Huan nopa huejhueyi barcos tlen quinemiltiyaya Tlanahuatijquetl Hiram quihualiquilijque Salomón miyac oro tlen tlali Ofir. Huan nojquiya quihualicaque miyac cuatini tlen itoca sándalo huan piltetzitzi tlen yejyectzitzi.

¹² Ica nopa cuahuitl tlen sándalo Salomón quichijqui miyac tlaquetzali para nopa tiopamitl huan para nopa sequinoc caltini tlen ipan itztos. Nojquiya quiscenajqui arpas huan salterios para nochi tlen quimatiyayaj tlatzotzonaj. Nopa imiyaca cuahuitl sándalo ax quema ajsitoya ipan Israel queja nopa.

¹³ Huan Tlanahuatijquetl Salomón quimacac nopa sihua tlanahuatijquetl tlen tlali Sabá nochi tlen ya quinejqui huan tlen quitlajtlani iyoca tlen ya quimacatoya queja se regalo. Huan teipa nopa sihua tlanahuatijquetl mocuepqui ipan iflal ininhuaya itlatequipanocahua.

Itomi huan iricojyo Salomón

¹⁴ Nopa oro tlen quiseliyaya Salomón sesen xihuitl eliyaya 22 mil kilos.

¹⁵ Huan ax quipohuayaya tlen quixtлахuayayaj piso nopa tlanamacani, huan tlen nochi nopa huejhueyi tlanahuatiani tlen tlali Arabia tlastlahuayayaj para panose ipan iflal huan tlen tequihuejme tlen nochi itlalhua quiseliyayaj.

¹⁶ Nopa tlanahuatijquetl Salomón tlanahuati ma quichihuaca 200 tepos yolixtzajcayotl tlen huejhueyi queja tlen quitequihuaj soldados para momanahuse. Huan quinihui ma quichihuaca ica oro tlen quitejtejtzontoque. Huan ietica sesen tepos yolixtzajcayotl eliyaya eyi kilos tlen senquistoc oro.

¹⁷ Huan tlanahuati ma quichihuaca 300 yolixtzajcayotl tlen ax más huejhueyi nojquiya ica oro tlatepacholi huan sesen tepos yolixtzajcayotl quipixqui ietica nechca ome kilos tlen senquistoc oro. Huan quintlali nopa yolixtzajcayotl ipan nopa hueyi cali tlen quitocajtijque “Cuatitlamitl tlen Líbano”.

¹⁸ Nojquiya Salomón tlanahuati ma quichihuaca se tlapachtli huejcapa ihuaya se isiya huan ica leones huan nochi elqui senquistoc tlachijchihuali ica marfil. Huan tlanahuati ma quixaltica ica oro tlen más cuali.

¹⁹ Huan para ajsis ipan nopa siya tlen huejcapa quipiyayaya chicuase escalones. Huan icuitlapa isiya eliyaya quentzi tolontic. Huan isiya quipixqui campa quitlalisquía ima ipan sesen lado. Huan inechca ima nopa siya ica inejmatl huan ica iarraves quichijque se tecuani tlen itoca león tlen ijcatoc.

²⁰ Huan nojquiya ipan nopa chicuase escalones quipixqui 12 leones tlen ijcatoc, chicuase ipan sesen lado. Se león ipan sesen lado sese escalones. Huan niyon se siya tlen ipan mosehuía se tlanahuatijquetl ipan ni tlatepactli ax elqui nelyejyetzitzi queja nopa tlen quichijtoya Salomón.

²¹ Huan nochi nopa vasos tlen ipan quiiic nopa Tlanahuatijquetl Salomón eliyaya senquistoc oro. Huan tlen quitequihuiyayaj ipan nopa cali tlen quitocajti “Cuatitlamitl tlen Líbano” nochi eliyaya senquistoc oro. Ax tleno tlen plata quipixqui, pampa quema Salomón itztoya, quitayayaj nopa plata queja ax tleno ipati eliyaya.

²² Pampa ipan hueyi atl Tlanahuatijquetl Salomón quipiyayaya huejhueyi barcos tlen nemiyayaj ica Hiram ibarcos tlen Tarsis para tlanamacase huan

tlacohuase. Huan sesen eyi xihuitl ajsiyayaj huan quihualicayaya oro, plata, marfil, monos huan pavos reales.

²³ Huajca queja ni Salomón quipixqui más tlalnamiquili huan más ricojyotl que nochi sequinoc tlanahuatiani ipan tlaltepectli.

²⁴ Huan nochi tlacame tlen campa hueli ipan tlaltepectli quinequiyayaj quitase Salomón huan quitlacaquilise itlalnamiquilis tlen Toteco Dios quimacatoya.

²⁵ Huan sesen xihuitl nopa tlacame tlen quipaxalohuayayaj quihuiquiliyayaj miyac regalos. Quihualicaque miyac tlamantli tlen oro, plata, yoyomitl tlen yejyectitzi, tepostli para tlathuijcaoyotl, tlajhuiaoyotl, cahuyojme huan mulas.

Salomón quichijqui tlanaquailistli ica carros huan cahuyojme

²⁶ Huan Salomón quinsentili miyac tlathuijca carros huan cahuyojme. Quipixqui mil 400 tlathuijca carros huan 12 mil cahuyojme. Huan quintlali ipan altepetini para tlathuijca carros huan sequin quintlali nechca ya ipan altepetl Jerusalén.

²⁷ Huan nopa Tlanahuatijquetl Salomón quichijqui ma onca miyac plata queja elisquaj san tlen hueli tetini ipan altepetl Jerusalén. Huan cuahuil tlen tiocuatin tlen patiyoy quipixqui campa hueli ipan tlali Judá hasta elqui queja ax tleno ininpati queja nopa cuatini sicómoro tlen axaca huelis quitequihuis pampa ax xitlahuac.

²⁸ Nojquiya Salomón quincojqui cahuyojme tlen tlali Egipto huan tlen tlali Cilicia huan quinscaltli. Nopa tlacohuani tlen quitequipanohuayayaj Salomón yajque tlali Cilicia para quincohuase queja ininpati eliyayaj.

²⁹ Ipan nopa tonali hueliyaya quicohuase tepos carros tlen tlali Egipto ica nechca 7 kilos tlen plata tomi. Huan se cahuyo ipati eliyaya nechca ome kilos tlen plata tomi. Huan ni carros huan cahuyojme Salomón quinnamaquiltiyaya nochi nopa tlanahuatiani tlen nopa heteos huan nopa Siria ehuan.

11

Salomón quicajqui iojhui Toteco

¹ Tlanahuatijquetl Salomón quinicneliyaya miyac sihuame tlen campa hueli ehuan. Iyoca tlen iichpoca Faraón, nojquiya mocuili sihuame tlen ehuyayaj tlali Moab, Amón, Edom, Sidón huan nojquiya mocuili sequin heteo sihuame.

² Pero TOTECO quinilhuitoyaya nopa israelitame ma ax monamictica ininhuaya sihuame tlen sejcayoc ehuan. Quinilhui para nopa sihuame quinchihuase ma quintoquilia inintiotzitzli. Pero Salomón quinicneli huan motemacac para mosihuajtis ininhuaya yonque quimatiyaya tlen quijtojtaya TOTECO.

³ Quinpixqui 700 sihuame tlen inelsihuajhua huan 300 sihuame san itztotaj ipan ichaj. Huan queja TOTECO quijto, inijuanti quiyolcuepque para ma quinhueyichihua inintiotzitzli.

⁴ Huajca quema Salomón ya huehuejtixtoya, isihuajhua quichijque ma quicajtehua iojhui TOTECO Dios huan ma quitoquili tlen nopa isihuajhua inindioses. Huan Salomón ayoc motemachi san ipan TOTECO Dios queja quichijtoya itata David.

⁵ Salomón quihueyichijqui nopa fiero tlaixcopincayotl Astarte tlen quitequipanohuayayaj nopa Sidón ehuan. Huan quihueyichijqui Moloc, nopa teteyotl tlen más fiero tlen quitequipanohuayayaj nopa amonita tlacame.

⁶ Huan queja nopa Salomón quichijqui tlen ax cuali iixpa TOTECO. Ayoc quinejqui senquistoc quitoquilis TOTECO queja quichijtoya itata, David.

⁷ Ipan nopa tepetl Olivos campa quisa tonati, Salomón quisencajqui se pilcaltzi para nopa tlaixcopincayotl tlen itoca Quemos tlen Toteco Dios tlahuel quicualancaita. Quemos eliyaya se tlaixcopincayotl tlen quihueyichi-huayayaj moabita tlacame. Huan nojquiya ipan nopa tepetl Salomón quichijqui se pilcaltzi para nopa tlaixcopincayotl itoca Moloc tlen Toteco Dios tlahuel quicualancaita. Moloc eliyaya se teteyotl tlen quihueyichi-huayayaj nopa amonitame.

⁸ Huan nojquiya Salomón quichijqui miyac tlaixpamitl huan pilcaltzitzi campa nochi isihuajhua tlen sejcoyoc ehuan hueliyaya quitlatise copali huan quitencahuase tlacajcahualistli ica inintiotzitzi.

Icualancayo huan itlatzacuiltis Toteco

⁹ Huan TOTECO tlahuel cualanqui ica Salomón pampa ipan iyolo quitlahuelcajtaya TOTECO toDios tiisraelitame tlen moixnextijtoya iixtla ome huela.

¹⁰ Huan quema monexti iixtla, quilhuijtaya Salomón ma ax quinhueyichi-hua tlotzitzi. Pero Salomón ax quichi-huili cuenta tlen TOTECO quinahuatijtoya.

¹¹ Huajca TOTECO quilhui Salomón: “Pampa queja ni motlalnamiquilis huan ax tijchijqui tlen nimitzilhuijtoc xijchihua, huajca na nimitzcuilis motequihuejcayo para titlanahuatis huan nijmacas se tlen mitztequipanohua.

¹² Pero ax nijchihuas quema noja tiitzotc san pampa niquicnelía David, motata. Pero, quena, nijquixtilis mocone.

¹³ Pero ax nijquixtilis nochi itequihuejcayo. Na nijcahuilis mocone ma eli tlanahuatijquetl ipan se hueyi familia san pampa niquicnelía motata David huan niquicnelía ni altepetl Jerusalén tlen na nijtlapejpenijtoc para elis nopa altepetl tlen quihuicas notoca.”

Salomón huan icualancaitacahua

¹⁴ Huajca TOTECO quichijqui ma motlalana Hadad tlen elqui icone nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Edom. Huan Hadad mochijqui icualancaitaca Salomón.

¹⁵ Quipiya miyac xihuitl David yajqui tlali Edom ihuaya Joab, nopa tlacancuetl tlen isoldados quema yajque para quintalpachotij sequin israelita soldados tlen mictoyaj ipan tlatehuijcayotl. Huan quema noja itztoyaj nepa, quinmictijque nechca nochi tlacame huan oquichpilme tlen tlali Edom.

¹⁶ Huan Joab mocajqui nopona chicuase metztl ininhuaya iisraelita soldados huan quinmictijtiyohuiyayaj nopa tlacame ipan Edom.

¹⁷ Pero Hadad tlen noja eliyaya se piloquichpiltzi cholojtaya ininhuaya sequin itlatequipanojcahua itata. Huan inijuanti quihuicaque ipan tlali Egipto.

¹⁸ Teipa quistejque ipan altepetl Madián huan ajsitoj ipan altepetl Parán campa quinpantijque sequinoc tlacame tlen nopona ehua huan mosentilijque ininhuaya. Teipa ajsitoj ipan tlali Egipto huan moixnextito iixpa Tlanahuatijquetl Faraón huan yajaya quinmacac se cali. Nojquiya quinmacac tlacualistli huan tlali.

¹⁹ Huan Faraón huan Hadad mohuampochijque, huan Faraón quimacac se ihuejpol para elis isihua. Ihuejpol eliyaya iicni nopa sihua tlanahuatijquetl Tahpenes tlen eliyaya isihua Faraón.

²⁰ Teipa iicni Tahpenes quimacac Hadad se icone tlen quitocajti Genubat. Huan nopa sihua tlanahuatijquetl Tahpenes quiiscalti ipan ichaj Faraón ihuaya ya iconehua.

²¹ Pero quema ajsic tlajtoli ipan tlali Egipto para ya mictoya David huan nojquiya ya mictoya Joab nopa tlacacanquetl tlen isoldados, Hadad quimatqui huan yajqui quilhuito Faraón:

—Xinechcahuili ma nimocuepa ipan notlal.

²² Huan Faraón quinanquili:

—¿Para tlen tijnequi timocuepas ipan motlal? ¿Tlaque mitzpolohua nica tlen tijpantis nepa?

Huajca Hadad quinanquili:

—¡Axtle! Ax tleno nechpolohua nica, pero monequi tinechcahuas ma niya.

²³ Huan Toteco Dios nojquiya quitlalanqui seyoc tlatatl para ma mochihua icualancaitaca Salomón huan itoca eliyaya Rezón. Rezón eliyaya icone Eliada tlen cholojtoya imaco iteco, nopa Tlanahuatijquetl Hadad Ezer ipan tlali Soba.

²⁴ Huan Rezón quinsentili miyac tlacame tlen mosisiníaj huan mochijqui inintlayacanca. Huejcajquiya quema David quintlantoya Soba ehuaní, Rezón huan ihuampoyohua yajtoyaj ipan altepetl Damasco huan nopona yajaya motlalanqui huan mochijqui tlanahuatijquetl.

²⁵ Rezón tlanahuati nopona ipan tlali Siria huan quimacac cuesoli Salomón queja nojquiya quichihuayaya Hadad pampa Rezón nelía mochijqui inin-cualancaitaca israelitame hasta mijqui Tlanahuatijquetl Salomón.

²⁶ Seyoc tlen mosisini ica Salomón elqui Jeroboam, icone Nabat. Jeroboam tlatatqui ipan nopa hueyi familia Efraín ipan altepetl Sereda huan inana elqui se cahuali itoca Zerua. Jeroboam eliyaya se itlatequipanojca Salomón pero teipa pejqui mosisinía huan quiixpano.

²⁷ Nimitzilhuis quejatza Jeroboam mochijqui icualancaitaca Salomón. Ipan nopa tonali quema Salomón quichihuayaya tlen itoca nopa Milo ipan Jerusalén, ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David, Jeroboam nopona tequitiyaya huan nochí quitlaltemiyayaj tlatlajco nopa ome tepamitl tlen quiyahualohuayayaj nopa altepetl.

²⁸ Huan Jeroboam eliyaya se tlatatl ica miyac yajatili huan tlahuel tequitqui chichahuac. Huan Salomón quiitac para yajaya se telpocatl tlen nelía tequiti cuali, huajca quitequimacac ma quinyacana nochí nopa tla-came tlen eliyayaj iteipa ixhuihua José tlen familias tlali Efraín huan Man-asés huan quichihuayayaj comun tequitl nopona.

²⁹ Huan se tonal quema Jeroboam quisayaya tlen altepetl Jerusalén, quinamijqui ipan ojtli nopa tiocamanalojquetl Ahías tlen ehua Silo. Huan Ahías moquimilojtoya ica se yancuic iyoyo huehueyac huan nopa ome itztotayaj ininseltitzi ipan ojtli.

³⁰ Huan Ahías moquixtili nopa iyoyo yancuic huan quitzayanqui huan quichijqui 12 pedazos.

³¹ Huan quilhui Jeroboam: “Xijcui majtactli pedazos para ta pampa TOTECO Dios, yajaya tlen toDios tiisraelitame, quipiya ni tlajtoli para ta. Queja ni quijtohua TOTECO Dios: ‘Nijquixtilis ihueyi tequihuejcayo Salomón huan nimitzmacas ta majtactli huejhueyi familias.

³² Pero nijcahuilis san se hueyi familia para icone Salomón ma quinahuati pampa niquicnelía notlatequipanojca David huan nopa altepetl Jerusalén tlen nijtlapejpenitoc tlen nochí altepetini ipan tlali Israel.

³³ Nijquixtilis itequihuejcayo Salomón pampa yajaya nechtlahuelcajtoc huan quihueyichijtoc nopa tlaixcopincayotl Astarte tlen eltoc inindios nopa Sidón ehuaní. Huan quihueyichijtoc nopa tlaixcopincayotl Quemos tlen quitequipanohuaj nopa tlali Moab ehuaní. Huan quihueyichijtoc Moloc inintlaixcopincayo nopa amonítame. Nijquixtilis itequihuejcayo pampa Salomón ax nejnentoc ipan noojhui. Ax quichijtoc tlen xitlahuac noixtla. Ax quinelto catoc notlanahuatilhua huan notlamachtilhua queja quichijqui David, itata.

³⁴ Pero ax nijquixtilis itequihuejcayo Salomón amantzi quema noja yoltoc san pampa niquicnelía notlatequipanojca David tlen nijtlapejpení. David quichijqui nochi notlanahuatilhua huan nochi tlen niquilhui.

³⁵ Pero nijquixtilis ihueyi tequihuejcayo itelpoca Salomón quema yajaya pehuas tlanahuatis huan nimitzmacas ta. Quena, nimitzmacas nopa majtlactli huejhueyi familias para tiquinnahuatis.

³⁶ Huan san se hueyi familia tlen israelítame nijcahuilis imaco itelpoca Salomón para quínahuatis. Yeca para nochipa notlatequipanojca David quipiyas se iixhui para tlanahuatis ipan altepetl Jerusalén, nopa altepetl tlen nijtlapejpení para quihuicas notoca.

³⁷ Huan ta nimitzsehuis ipan tequicali campa tlali Israel ica norte. Huan nimitzmacas tequihuejcayotl para titlanahuatis ipan nochi tlen mitzyolpactis para xijnahuati.

³⁸ “ ‘Huan intla tijtlacauilis nochi tlen nimitzilhuis huan tinemis ipan noojhui huan tijchihuas tlen xitlahuac noixtla, huan tijneltocas nochi notlanahuatilhua queja quichijqui David, notlatequipanojca, huajca na niitztos mohuaya. Huan nijchihuas para se moixhui nochipa quipiyas tequihuejcayotl queja tlanahuatijquetl queja nijchijqui ica David. Huan nimitzmacas tlali Israel.

³⁹ Huan na niquintlatzacuiltis iixhuihua David ipampa nochi tlen quichijtoc Salomón, pero nopa tlatzacuiltis ax huejcahuas para nochipa.’ ” Queja nopa, Ahías, nopa tiocamanalojquetl, quimacac Jeroboam nopa tajtoli tlen Toteco.

⁴⁰ Huan ipampa tlen quilhui, Salomón quinequiyaya quimictis Jeroboam, pero Jeroboam cholo huan yajqui ipan tlali Egipto campa itztoya Tlanahuatijquetl Sisac. Huan nopona mocajqui hasta quema mijqui Salomón.

Imiquilis Salomón

⁴¹ Nopa sequinoc tlamanltli tlen quichijtoya Salomón huan quejatza nelhueyi itlanamiquilis, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijqui Salomón.

⁴² Salomón tlanahuati ipan altepetl Jerusalén huan quipixqui tequihuejcayotl ipan nochi israelítame para 40 xihuitl.

⁴³ Huan quema Salomón mijqui, quitlalpachojque ipan Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David. Teipa pejqui tlanahuatía icone tlen itoca Roboam queja tlanahuatijquetl.

12

Roboam pejqui tlanahuatía

¹ Roboam yajqui ipan altepetl Siquem campa nochi israelítame mosentilitoyaj para quitequimacase ma eli inintlanahuatijca.

² Pero Jeroboam, icone Nabat, noja itztoya ipan tlali Egipto quema quicajqui para mijqui nopa tlanahuatijquetl pampa mochololtijtoya tlen Salomón.

³ Huan nopa tlayacanani tlen tlali Israel ica norte tlatitlanque ma quinoztatij Jeroboam huan yajaya hualajqui. Teipa nochi inijuanti sentic yajque quicamahuito Roboam huan quilhuijque:

⁴ —Motata, Salomón, techchihuijqui ma titequitica tlahuel chichahuac. Huajca timitztlatlaníaj ama xitechquixtili se quentzi nopa tequitl tlen más ohui. Huan xitechquixtili se quentzi nopa miyac impuestos tlen monequi timitztlatlahuise huan timitztequipanose ica cuali.

⁵ Huan Roboam quinnanquili:

—Ama xiyaca imochajchaj huan xinechcahuilica ma nimoyolilhuis quentzi tlen nijchihuas. Teipa ximocuepaca ica eyi tonali huan nimechilhuis.

Huan nopa tlacame yajque.

⁶ Huajca nopa tlanahuatijquetl Roboam quintlatlani nopa huehue tlacame tlen quiconsejomacayaya itata quema ya noja itztoya. Huan quintlatlani:

—¿Quejatza innechconsejomacaj para ma niquinilhui nopa tlacame?

⁷ Huan nopa huehue tlacame quilhuijque:

—Intla ama tijchihuas tlen ni tlacame mitzilhuíaj huan tiquinnanquilis ica cuali tlajtoli, inijuanti mitztequipanose para nochipa.

⁸ Pero Roboam ax quichihuili cuenta tlen quilhuijque nopa huehue tlacame. Yajaya yajqui quintlatlanito consejo nopa telpoca tlacame tlen ininhuaya moscalti huan tlen ama quipalehuiyayaj.

⁹ Huan quinnilhui:

—¿Quejatza innechconsejomacaj para ma niquinnanquili nopa tlacame tlen quinequij ma niquinquixtili achi inintlaohuicayo tlen notata quinmac?

¹⁰ Nopa telpocame tlen ininhuaya moscaltijtoya quinnanquijque:

—Xiquinilhui nopa tlacame intla motata quinchijqui ma tequitica chichahuac, ta tiquinchihuas ma tequitica más que ya. Xiquinilhui setzi momacpil quipiyas más chichahualistli que nochi ima motata.

¹¹ Huan intla ohui tlen motata quinmacac ma quichihuaca, noja más ohui elis tlen tiquinmacas quichihuase. Huan intla yajaya quinhuitejqui ica se cuarta tlen cuetlaxtli, ta tiquinhuitequis ica nopa huehueyac cuarta tlen itoca ‘colome’ pampa iyecapa quipiyas piltepostzitzi tlen tlajtlatequi. Queja nopa xiquinnanquili.

¹² Huajca ica eyi tonali hualajque Jeroboam ica nochi israelitame moixnexticoj iixpa Roboam, queja nopa tlanahuatijquetl quinnilhuijtoya.

¹³ Huan Tlanahuatijquetl Roboam quinnanquili chichahuac. Ax quichihuili cuenta inintlatlajol nopa huehue tlacame tlen quinequiyayaj quitlalnamicise.

¹⁴ Quinnanquili ica inintlatlajol nopa telpoca tlacame. Quinnilhui:

—Inquijtohuaj para notata inmechmacac tequitl tlen etic, huajca na nimechmacas tequitl tlen noja más etic. Inquijtohuaj para notata inmechhuitequiyaya ica cuarta tlen cuetlaxtli, pero na nimechhuitequis ica se cuarta tlen iyecapa quipiyas piltepostzitzi.

¹⁵ Huajca nopa tlanahuatijquetl ax quichijqui tlen quinequiyaya nopa israelitame. Queja ni elqui pampa TOTECO queja nopa quinequiyaya. Ica ya ni TOTECO quichihuayaya ma mochihua nochi tlen quilhuijtoya Jeroboam, icone Nabat, quema nopa tiocamanalojquetl Ahías, tlen ehua ipan altepetl Silo, quicamahui ipan ojli.

¹⁶ Quema nochi nopa israelitame quitaque para Tlanahuatijquetl Roboam ax quichijtoya cuenta tlen quitlatlanijque, quijtojque:

—Ax tleno tijpiyaj tojuanti ica nopa mijcatzi David huan ni tlen iixhui. Ax toxca niyon quentzi tlali nica ica ni Tlanahuatijquetl tlen iteipa ixhui nopa Isaí. Nochi tiisraelitame ma tiyaca tochajchaj huan ma tijcahuaca ni tlanahuatijquetl. Ni iixhui David ma quinmocuitlahui san tlen ya ichaj ipan ya itlal.

Huajca ipan nopa hora nochi tlali Israel ehuan yajque ininchajchaj.

¹⁷ Pero Roboam noja quipixqui tequihuejcayotl ipan nopa israelitame tlen ehuan ipan altepetini tlen tlali Judá.

¹⁸ Huajca Roboam quititlanqui Adoram tlen quiyacana nochi comun tequitl para ma yohui nopona ipan norte campa itoca tlali Israel para ma quinchihualti nopa tlacame ma quineltoaca itlanahuatilhua, pero nopa israelitame nopona quimictijque ica tetl. Huajca quema quimatqui Tlanahuatijquetl Roboam, moisihiult huan tlejoc ipan itlatehuijca carro huan cholojtejqui tlen campa itztoya hasta altepetl Jerusalén.

¹⁹ Huajca queja nopa moyocaquixtijque nopa tlali Israel ehuan tlen itequihuejcayo iixhui David huan que nopa eltoc hasta ama.

²⁰ Huan quema nochi tlali Israel ehuan quimatque para nelía mocueptoya Jeroboam ipan inintlal, quitlatitlanijque ma hualá. Huan yajaya moixnexti inixtla nochi Israel ehuan ipan nopa hueyi tlasentilistli huan inijuanti quitequitlalijque ma eli inintlanahuatijca. Huan san nopa israelitame tlen itztoyaj ipan altepetini ipan tlali Judá mocajque ihuaya Tlanahuatijquetl Roboam tlen eliyaya se iixhui David.

²¹ Huajca quema Roboam sampa ajsito ipan altepetl Jerusalén, quinsentili nochi isoldados tlen más quimatque tlatehuiaj tlen nopa hueyi familia Judá huan nopa hueyi familia Benjamín. Ica nochi mochijque 180 mil soldados tlen más tlapepenilme para ma yaca quintehuitij nopa sequinoc israelitame tlen ehuan tlali Israel ica norte para quinfuerzajhuise ma sampa mocuepaca ipan itlanahuatilis Roboam, icone Salomón.

²² Pero Toteco Dios quicamahui nopa tlacatl tlen elqui se itiocamanalojca huan itoca Semaías. Quilhui:

²³ “Xiquilhui, Roboam, icone Salomón, tlen itztoc tlanahuatijquetl ipan tlali Judá huan xiquinilhui nochi inixhuihua Judá huan Benjamín huan nochi tlacame tlen itztoque ininhuaya ni tlajtoli.

²⁴ Ya ni tlen niininTECO niquinnahuatía: ‘Amo xiquintehuitij imoisraelita icnihua. Ximocuepaca nochi ipan imochajchaj pampa queja nopa na nopaquilis.’”

Huan quema quicajque tlen quinilhuijtaya TOTECO, mocuepque ininchajchaj queja quinnahuatijtoya.

Jeroboam quintlatlajtía sequinoc tiotzitzi

²⁵ Huajca Tlanahuatijquetl Jeroboam sampa quisencajqui altepetl Siquem tlen eltoc ipan nopa cuatitlamitl ipan tlali Efraín huan nopona yajqui para itztos. Teipa quisqui nepa huan yajqui para quisencahuato nopa altepetl tlen itoca Penuel.

²⁶ Huan Tlanahuatijquetl Jeroboam moyolilhui ipan iyolo: “Intla na ax nijpiyas cuidado, nochi israelitame sampa quinequise mosejcotilise ica Roboam tlen iixhui David.

²⁷ Pampa intla ni tlacame yase ipan altepetl Jerusalén para quitencahuase tlacajcahalistli ipan itioipa TOTECO queja nochipa quichijtoque, moyolcuepase huan sampa mosejcotilise ica Tlanahuatijquetl Roboam tlen tlali Judá. Teipa inijuanti nechmictise huan sampa itztose ihuaya ya.”

²⁸ Huajca Tlanahuatijquetl Jeroboam quintlajtlan tlen quipalehuiyayaj tlaque quichihuas huan teipa quinchijqui ome pilhuacaxtzitzi tlen oro huan quinilhui nochi Israel ehuan: “Ayoc xiyaca ipan altepetl Jerusalén para intlahueyichihuahij pampa nelía ohui. Nica inquinpixtoque imodioses para xiquinhueyichihuaca. Inijuanti tlen techquixtijque tiisraelitame ipan tlali Egipto.”

²⁹ Huajca Tlanahuatijquetl Jeroboam quitlali se pilhuacaxtzi ipan altepetl Betel huan ne se ipan altepetl Dan.

³⁰ Huan ya ni quinchijqui ma tlajtlacolchihuaca nopa tlacame pampa sequin israelitame yohuiyayaj nepa altepetl Betel huan sequinoc hasta altepetl Dan para quihueyichihuase Toteco Dios iniixtla nopa miyac tlaixcopincayotl tlen pilhuacaxtzitzi.

³¹ Huan Jeroboam nojquiya quichijqui caltini ipan huejcapantic tepetini. Huan quinqtequitlali totajtztizi nozona tlen ax eliyaya levitame.

³² Huan nojquiya Jeroboam quipehualti se ilhuitl ipan Betel ipan 15 itequi nopa metztli chicueyi ipan toisraelita calendario [12:32 Ipan itlamiya octubre o ipejya noviembre ipan tocalendario tlen ama.], queja tlen Judá ehuan quichihuaj pero nopa ilhuitl ax elqui quema quijto tlanahuatili para ilhuichihuase. Huan ipan nopa ilhuitl nozona ipan Betel, Jeroboam iselti quitencajqui tlacajcahualistli ipan nopa tlaixpamitl. Nojquiya ipan Betel quinqtequitlali totajtztizi para tequitise ipan nopa caltini tlen quisencajtoya ipan tepetini campá huéli.

³³ Huajca ipan 15 itequi nopa metztli chicueyi, se tonal tlen yajaya iselti quixhtlalijqui pampa yajaya quiyolpacti, Jeroboam, quitencajqui tlacajcahualistli ipan nopa tlaixpamitl tlen ya quisencajtoya ipan Betel. Yajaya quipehualti nopa ilhuitl para nochi israelitame huan yajaya iselti tlejoc huan quitlati copali ipan tlaixpamitl.

13

Se tiocamanalojquetl quiajhuac Jeroboam

¹ Quema Tlanahuatijquetl Jeroboam moquetztoya nechca tlaixpamitl huan quitlatiyaya copali, ajsico ipan Betel se tiocamanalojquetl tlen ehua tlali Judá tlen TOTECO quititlantoya.

² Huan ica itequihuejcayo TOTECO nopa tiocamanalojquetl quijto chicahuac: “TOTECO quijtojtoc para teipa tlatatis se pilconetzi tlen elis se iteipa ixhui David huan itoca elis Josías. Huan yajaya quinmictis nopa totajtztizi tlen tequitij ipan ni huejcapantique tepetini tlen ax queja TOTECO quijtojtoc. Yajaya quintlatis nopa totajtztizi tlen nica quitlatiaj copali. Quena, nica ipan ni tlaixpamitl tlatlas iniomiyo.”

³ Huan ipan san se nopa tonal, nopa tiocamanalojquetl quinilhui tlaque tlanextli oncas nimantzi para quimatise teipa nochi panos queja quijtojtoc. Quinilhui: “Ya ni se tlanescayotl tlen TOTECO quijtojtoc nimantzi mochi-huas. Ni tlaixpamitl tlajco tlapanis huan nopa cuanextli tlen eltoc ipani mosemanas tlalchi.”

⁴ Huan quema nopa tlanahuatijquetl quicajqui nopa tlajtoli tlen quijtojtoya nopa tiocamanalojquetl tlen nopa tlaixpamitl ipan Betel, cualanqui huan momatlalanqui tlen campá itztoya nechca tlaixpamitl huan quimanexti nopa tlatatl huan quijto: “¡Xiquitzquica!” Pero nopa ima tlen ica quimanextijtoya nopa tiocamanalojquetl, mocajqui huactoc huan ax huelqui quiolinia.

⁵ Huan ipan nopa tlalochtlí nopa tlaixpamítl tlajco tlapanqui huan nopa cuanextlí tlen eltoya ipan tlaixpamítl mosemanqui tlalchi senquistoc queja Toteco Dios quíijtojtoya ica nopa tiocamanalojquetl para panos.

⁶ Huajca nopa tlanahuatíjquetl quíilhui itiocamanalojca Toteco:
—Nimitztlaítlanía ximomáijto ica moTECO Dios para ni noma ma mochicahua.

Huajca itiocamanalojca TOTECO momáijto para ma mochicahua ima huan ima nopa tlanahuatíjquetl mochíjqui cualí queja ipa eltoya.

⁷ Huan nopa tlanahuatíjquetl quíilhui nopa tiocamanalojquetl:
—Xihuala nohuaya ma tiyaca nochaj para titlacuas, huan nimitzmacas se tlamantli.

⁸ Pero nopa tiocamanalojquetl quíinanquili nopa tlanahuatíjquetl:
—Yonqué tinechmacas tlajco tlen nopa hueyí calí tlen tíjpiya, ax niyas mohuaya, niyon ax nitlacuas, niyon ax niatlis ipan ní lugar.

⁹ Pampa TOTECO nechnahuatíjtoc para ma ax nijchihuas. Nechilhui: ‘Amo xijcua pantzi, niyon amo xiatlí nopona, niyon amo ximocuepa ipan nopa ojtlí tlen ipan tiyajquí.’

¹⁰ Huajca nopa tiocamanalojquetl yajquí ipan seyoc ojtlí, huan ax mocuepquí ipan nopa ojtlí tlen ipan yajquí Betel.

¹¹ Ipan altepetl Betel itztoya se huehuentzi tiocamanalojquetl. Huan iconehua quípohuilitoj nochí tlen nopa tiocamanalojquetl tlen tlalí Judá quíchíjqui ipan nopa tonal nepa ipan Betel. Nojquiya quípohuilitjque inintata tlaque nopa tlatatl quíilhuijtoya nopa tlanahuatíjquetl.

¹² Huan inintata quintlaítlani:
—¿Ipan catlíá ojtlí yajquí nopa tlatatl?
Huan iconehua quínexiltíjque nopa ojtlí tlen ipan quisquí nopa tlatatl tlen Toteco Dios tlen ehua tlalí Judá.

¹³ Huajca quínilhui iconehua:
—Xijpejpechtica noburro para ipan niyas.
Huan inijuanti quípejpechtíjque iburro, huan nopa tiocamanalojquetl tlen huehuentzi tlejoc,

¹⁴ huan yajquí itepotzcó nopa tiocamanalojquetl tlen tlalí Judá tlen elquí itlatequípanojca Toteco Dios. Huan quípanitito mosehuijtoc ítintla se ahua cuahuítl huan quíitlaítlani:

—¿Ta tíitlatequípanojca Toteco Dios tlen tihualajtoc tlen tlalí Judá?

Huan yajaya quínanquili:

—Quena, naja.

¹⁵ Huan nopa huehuentzi quíilhui:
—Ma tiyaca nochaj titlacuati nohuaya.

¹⁶ Pero nopa tiocamanalojquetl tlen tlalí Judá quíinanquili:
—Ax nihuelis niyas mohuaya. Ax hueli nitlacuas, niyon niatlis nica.

¹⁷ Pampa Toteco Dios nechilhuijtoc ma ax nitlacua niyon ma ax niatlí nica, niyon ma ax nimocuepa ipan nopa ojtlí tlen ipan niajsico.

¹⁸ Pero nopa huehuentzi tiocamanalojquetl quíifuerzajhui huan quíilhui:
—Na nojquiya se nitocamanalojquetl queja ta, huan se ielhuicac ejca TOTECO nechnahuatíjtoc ma nimitzhuica nochaj huan ma nimitztlamaca.
Pero nopa huehue tlatatl quíistlacahuíyaya.

¹⁹ Huajca nopa tiocamanalojquetl tlen tlalí Judá yajquí ihuaya huan tlaclajquí huan atlíic ipan íchaj.

²⁰ Huan quema mosehuijtoya nechca cuamesa, TOTECO quícamahui nopa huehue tiocamanalojquetl tlen quíicuepaltíjtoya,

²¹ huan yajaya quíilhui nopa tiocamanalojquetl tlen ehua tlalí Judá:

—TOTECO quijtohua para ta ax tijneltoquilijtoc tlen mitzilhui huan ax tijtlepanitztoc nopa tlanahuatili tlen mitzmacac.

²² Ta timocuepqui huan titlacuajqui huan tiatlic campa TOTECO mitz-nahuati amo xijchihua. Huajca ama timiquis huan ax mitztlalpachose campa motatahua quintlalpachojque.

²³ Quema nopa tiocamanalojquetl tlen ejqui tlali Judá tlanqui tlacua huan atli, nopa tiocamanalojquetl tlen huehuentzi, quipejpechtli iburro,

²⁴ huan tlejcoc ipan iburro huan yajqui. Pero ipan ojtli quisqui se león huan quimicti. Huan itlacayo mocajqui huetztoc ipan ojtli. Huan nopa burro huan nopa tecuani mocajque san sefco nechca nopa mijcatzi.

²⁵ Huan teipa panoque sequin tlacame huan quitaque nopa mijcatzi huetztoc ipan ojtli huan nopa tecuani noja itztoya iixteno. Huan quema ajsitoj ipan nopa altepetl campa ehua nopa tiocamanalojquetl tlen huehuentzi, tepohuilijque tlen quitztoyaj ipan ojtli.

²⁶ Huan quema quicajqui nopa tiocamanalojquetl tlen quicuepaltijtoya ipan ojtli, quijto: “Yajaya itiocamanalojca TOTECO tlen ax quineltoac tlen TOTECO quinahuatijtoya. Yeca TOTECO quitemactili imaco nopa león, para ma quimicti queja Toteco Dios quilhui para panos.”

²⁷ Huajca quinhui iconehua ma quipejpechtica ipilburro. Huan inijuanti quipejpechtlijque.

²⁸ Huan nopa tiocamanalojquetl tlen huehuentzi yajqui huan quipantito nopa mijcatzi huetztoc ipan ojtli huan inehca itztoya nopa burro huan nopa león. Huan nopa león ax quicuajtoya nopa mijcatzi, nion ax tleno quichihuilijtoya nopa burro.

²⁹ Huajca nopa tiocamanalojquetl tlen huehuentzi quitlalanqui itlacayo itiocamanalojca Toteco Dios huan quitlali ipan iburro. Huan mocuepqui ipan ialtepe nopa huehuentzi para quichoquilise huan quitlalpachose.

³⁰ Huan quitlalpacho ipan nopa mijca ostotl tlen quichijtoya para ya. Huan chocac ipampa ya huan quijto: “¡Titeicnelti tinoicni!”

³¹ Huan quema ya quitlalpachojtoya, quinhui iconehua:

—Quema na nimiquis, xinechtalpachoca campa tijtlalpachojque nopa tlatatl tlen Toteco Dios. Xijtlalica nojomioy campa ya eltoc iomiyohua.

³² Pampa melahuac mochihuas nochi tlen yajaya quijto ica itequihuej-cayo TOTECO tlen nopa tlaixpamitl ipan Betel huan tlen nopa miyac tlaix-copincayotl tlen eltoque ipan tepetini campa hueli ipan altepetini nica ipan tlatl Samaria.

³³ Pero yonque nochi ya ni panoc iixpa Jeroboam, yajaya ax moyol-cuepqui, nion ax quicajqui tlen ax cuali quichihuayaya. Quisenhuiquili quintlalía para totajtzitzi tlen hueli tlacame tlen ax quinquimiqui mochihuase totajtzitzi. Huan tlen hueli tlatatl tlen quinequiyaya mochihuas totajtzi quiyocatlaliyaya para ma mochihua totajtzi ipan nopa tepetini campa quinnextiliyaya ma quihueyichihuaca TOTECO ica teteyotl o tlaixcopincayotl.

³⁴ Huan ni elqui se hueyi tlajtlacoli para Jeroboam huan iconehua. Huan yeca Toteco Dios teipa quitlamilti itequihuejcayo Jeroboam huan quinnextili nochi ichaj ehuan ipampa ni tlajtlacoli tlen quichijqui.

14

Abías tepohuili para tlamis itequihuejcayo Jeroboam

¹ Ipan nopa tonali, Abías, icona Jeroboam, huetzqui ipan se hueyi cocolistli.

² Huan Jeroboam quilhui isihua:

—Ximopatla para ax ma mitzixmatica intla tinosihua huan xiya ipan altepetl Silo. Nopona itztoc Ahías, nopa tiocamanalojquetl tlen nechtlali ma nieli nitlanahuatijquetl ipan ni tlali Israel.

³ Xijhuica majtlaclti pantzi huan nopa tortas tlen quipiya miyac tlamantli cuali iijitoc huan se soqui xarro ica neclti. Huan xiquitaiti para ma mitzilhui tlaque panos ica ni conetl.

⁴ Huan queja nopa quichijqui isihua Jeroboam. Mocualchijchijqui huan yajqui nepa ipan Silo huan ajsito ipan ichaj Ahías. Huan Ahías ayoc hueliyaya tlachiya, pampa ya tlhuel huehuejtixtoya.

⁵ Pero TOTECO ya quimatiltijtoya Ahías para hualayaya, quiihui: Isihua Jeroboam hualas mitztlajtlaniqui tlaque panos ica icone, pampa tlhuel mococohua. Hualas cuali mopatlatos para amo xiquixmatica. Huan monequi tijnanquilis ica nopa tlajtoli tlen nimitzmacas.

⁶ Huan quema Ahías quicajqui se tlanojnotza campa ipuerta quiiito:

—Xicalaqui, ta tiisihua Jeroboam. ¿Para tlen timochihua queja tiseyoc? Na nijselijtoc se tlanahuatili para nimitzcamahuis chichahuac.

⁷ Xiya huan xiquilhuiti Jeroboam nopa tlajtoli tlen TOTECO toDios tiisraelitame nechmacatoc para ya. TOTECO quiiito: ‘Na nimitzquixti tlen tlatlajco ni tlacame huan nimitzchijqui titlanahuatijquetl ipan ni noisraelita tlacajhua.

⁸ Na nijcuili tequihuejcayotl iixhui David huan nimitzmacac ta. Pero ta ax tielqui queja David, notlatequipanojca, tlen quichijqui nochi notlanahuatilhua, huan nechtoquili ica nochi iyolo huan quichijqui tlen xitlahuac noixpa.

⁹ Ta achi más tijchijqui tlen ax cuali que nochi sequinoc tlen itztotay achtohuiya. Pampa timochihuiliitoc miyac tlaixcopincayotl tlen tepostli huan tiquinita queja modioses para tinechcualancamacas. Huan pampa timoicancueptoc ica na,

¹⁰ yeca nijtlamiltis motequihuejcayo para ax huelise tlanahuatise mocone-hua. Huan nijchihuas ma miquica nochi oquichpilme huan telpocame tlen moaxcahua ipan tlali Israel yonque mocone-hua ica moxinach o tiquinco-jtoc para mitztequipanose. Axaca mocahuas para itztos. Niquintlamiltis nochi moteixmatcahua queja niquichpanas huacax cuitlatl hasta ax tleno mocahuas.

¹¹ “ ‘Chichime quincuase moteixmatcahua tlen miquise ipan altepetl. Huan tlen miquise ipan cuatitlamitl quincuase totome tlen nacacuj pampa queja nopa na niimoTECO niqijtojtoc.’ ”

¹² Huan teipa nopa tiocamanalojquetl Ahías quiihui isihua Jeroboam: “Ximoquetza huan xiya mochaj. Huan quema tijtlalis se moicxi ipan nopa altepetl, nopa piloquichpiltzi miquis.

¹³ Huajca nochi tlali Israel ehuani chocase huan quitlalpachose pampa san ya tlen nochi ichaj ehuani Jeroboam quinpiyas tlen quitlalpachose pampa san ya ipan nochi iteixmatcahua Jeroboam quiyolpactia TOTECO toDios tiisraelitame.

¹⁴ Teipa TOTECO quitlalanas ipan tlali Israel seyoc tlanahuatijquetl huan yajaya quintzontlamiltis nochi ichaj ehuani Jeroboam quema tlanahuatis. Quena, nimantzi quichihuas.

¹⁵ TOTECO quintzejtzelos Israel ehuani san queja se hueyi atemitl quintzejtzelohua nochi acacuatini. Huan queja se quimacui xihuítl tlen ax quinequi ma elto ipan imila, quinquixtis israelitame tlen ni cuali tlali tlen quin-macac ininhuejcapan tatahua, huan quinmajcahuas más para neca tlen nopa atemitl Eúfrates, pampa quinchijchijtoque nopa tlaquetzaltini tlen ipan quinpiyaj nopa tiotzi Asera iniipani huan quinhueyichijtoque huan quicualancamacatoque TOTECO.

¹⁶ Toteco Dios quintlahuelcahuas israelitame pampa tlajtlacolchijtoc Jeroboam huan quinnextilijtoc israelitame nojquiya ma quichihuaca queja ya.”

¹⁷ Huajca isihua Jeroboam moquetzqui huan yajqui huan ajsito ipan altepetl Tirsa. Huan quema ya calactiyohuiyaya ipan ipuerta nopa altepetl, nopa piloquichpiltzi mijqui.

¹⁸ Huan quitlalpachojque huan quichoquilijque nochi israelitame queja quijtojtaya TOTECO ica nopa tiocamanalojquetl Ahías tlen elqui itlatequipanojca.

¹⁹ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen quichijqui Jeroboam, huan nopa hueyi tlatehuijcayotl tlen quichijqui, huan queja tlanahuati, nochi el-toc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

²⁰ Huan Jeroboam tlanahuati 22 xihuitl. Huan quema mijqui, pejqui tlanahuatía icone tlen itoca Nadad.

Roboam tlanahuati ipan tlali Judá

²¹ Ipan tlali Judá tlanahuatiyaya Roboam tlen eliyaya icone Salomón. Quipiyayaya 41 xihuitl quema pejqui tlanahuatía, huan tlanahuati 17 xihuitl nepa ipan altepetl Jerusalén, nopa altepetl tlen TOTECO quitlapejpeni ipan nochi altepetini tlen israelitame para quihuicas itoca para nopona itztos. Inana Roboam itoca Naama huan elqui se amonita sihuatl.

²² Huan quema Roboam tlanahuatiyaya ipan tlali Judá, nopa Judá ehuan quichijque tlen ax cuali iixpa TOTECO huan más quicualancamacaque. Inintlajtlacol elqui más que tlen inintatahua quichijtoyaj.

²³ Inijuant quichijchijque pilcaltizti para tiotziti huan quimontonojque tetini tlen quinitaque para tlátzejtzeltolique huan nojquiya quinchijchijque tlaquetzali ica nopa fiero tlaixcopincayotl para nopa tiotzi itoca Asera huan quitlalijque campa hueli ipan tepetini huan inintzala huejhueyi cuatini.

²⁴ Huan nojquiya ipan nopa tlali itztotaj tlacame tlen tequitique campa momatque quinhueyichihuaj inintlaixcopincayohua. Inintequi elqui para quinselise tlacame huan quichihuase tlen fiero ininhuaya. Huan quincotajtiyayaj sodomitame. Huan nopa sodomitame quichijque nochi nopa tlamantli tlajtlacoli tlen quichihuayayaj nopa sequinoc xinachtli tlacame tlen TOTECO quincotajtoyaj iniixtla israelitame.

Sisac quitehuico Jerusalén

²⁵ Huan quema Tlanahuatijquetl Roboam yohuiyaya para macuili xihuitl para tlanahuatía, hualajqui Sisac ica isoldados para quitehuicoj altepetl Jerusalén. Yajaya elqui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto.

²⁶ Huan Sisac quincuili miyac tomi huan tlamantli tlen oro huan tlen patiyotl ipan ichaj TOTECO. Nojquiya quicuili iricojyo ipan nopa cali tlen tlanahuatijquetl. Senquistoc nochi quichtequilijque. Huan quihuicaque nochi tepos yolixtzajcayotl tlen oro tlen Salomón quisencajtoyaj para quitequihuise isoldados para ica momanahuise ipan tlatehuijcayotl.

²⁷ Huajca queja ipatlaca nopa tepos yolixtzajcayotl tlen oro, tlanahuatijquetl Roboam quichijchijqui tlen bronce huan quinmacac nochi tlayacanani tlen soldados tlen tlamocuitlahuáaj inechca nopa puerta tlen ichaj.

²⁸ Quema nopa tlanahuatijquetl yajqui ipan ichaj TOTECO, itlamocuitlahuijcahua quihuicayayaj nopa tepos yolixtzajcayotl. Huan quema mocuepqui ichaj, quitlalijque ipan inincuarto nopa tlamocuitlahuiani.

²⁹ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Roboam el-toc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Tlen Tlali Judá.

³⁰ Huan ajachica oncayaya miyac tlatehuijgayotl ica Roboam huan Jeroboam.

³¹ Abíam teipa mijqui Roboam huan quitlalpachojque campa ihuejcapan tatahua ipan Ialtepe David. Inana itoca eliyaya Naama huan ejqui ipan tlali Amón. Teipa pejqui tlanahuatía icone tlen itoca eliyaya Abíam.

15

Abíam tlanahuati ipan tlali Judá

¹ Abíam pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá quema Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, yohuiyaya para 18 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel.

² Huan Abíam tlanahuati ipan altepetl Jerusalén eyi xihuitl. Inana itoca eliyaya Maaca tlen elqui iichpoca Absalón.

³ Abíam quichijqui san se tlajtlacoli queja itata quichijtoya quema tlanahuatíyaya. Ax quipixqui iyolo xitlahuac iixpa TOTECO Dios tlen elqui iTECO queja eliyaya iyolo David, ihueyi tata.

⁴ Pero pampa TOTECO quicneli David, noja quinmacac tlanahuatili iixhuihua para tlanahuatise ipan caltlanahuatili ipan Jerusalén. Huan TOTECO quimacac Abíam se icone para tlanahuatis ipan altepetl Jerusalén quema yajaya miquisquía.

⁵ Huan TOTECO quicneli David pampa quichijqui nochi tlen cuali iixpa TOTECO. David ax moiyocatlali tlen TOTECO, niyon ax quema quitlahuelcajqui tlen TOTECO quinahuatijtoya ipan nochi tonali tlen iyolis. San ipan nopa tlamantli tlen Urías nopa heteo tlacatl, ax quipacti TOTECO tlen quichijqui.

⁶ Huan oncayaya tlatehuijgayotl ica Abíam, icone nopa mijcatzi Roboam, huan Jeroboam nochi tonali tlen ininyolis.

⁷ Huan sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Abíam huan nochi tlen quichijqui el-toc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Tlen Tlali Judá.

⁸ Huan quema Abíam mijqui, quitlalpachojque campa itoca Ialtepe David. Huan tlanahuati icone tlen itoca Asa.

Asa tlanahuati ipan tlali Judá

⁹ Huan Asa pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá quema Tlanahuatijquetl Jeroboam yohuiyaya para 20 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel.

¹⁰ Huan Asa tlanahuati 40 xihuitl ipan altepetl Jerusalén. Itoca ihueyi nana eliyaya Maaca iichpoca Absalón.

¹¹ Asa quichijqui tlen cuali iixpa TOTECO queja ihueyi tata David quichijtoya.

¹² Quinquixti nopa tlacame tlen quintocajtiyaya sodomitame para ayocma quichihuaca tlen hueli. Huan quiniycueni nochi tlaixcopincayotl tlen itata quinchijchijtoya.

¹³ Huan nojquiya quiquixtili ihueyi nana, Maaca, itequihuejcayo tlen quipiyayaya queja nopa tenan sihua tlanahuatijquetl pampa quichijtoya se tlaquetzali ica nopa tlaixcopincayotl para nopa tiotzi Asera. Huajca Asa quitzontejqui nopa tlaquetzali huan quitlati nechca nopa atlajtlí tlen itoca Cedrón.

¹⁴ Pero campa tepetini ax senquistoc quiniycueni nochi nopa miyac tlaixpamitl tlen ax elqui queja tlanahuatili campa quihueyichijque TOTECO huan tlaixcopincayotl san sejco. Pero Asa nejnenqui ica iyolo cuali iixpa TOTECO nochi iyolis.

¹⁵ Nojquiya Asa quitlali ipan itiopa TOTECO nopa oro, plata huan tlamantli tlen tlahuel patiyó tlen itata huan ya quiiyocatlalijtoya para quimacas TOTECO.

Asa huan Ben Adad mohuampochijque

¹⁶ Huan ipan nochi iyolis Tlanahuatijquetl Asa oncayaya tlatehuijcaoyotl ica Baasa, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Israel.

¹⁷ Huan Tlanahuatijquetl Baasa calajqui ipan tlali Judá huan quichijqui nellá cuali tlachijchihuali nopa altepetl Ramá para nopona mocahuase isoldados para quimocuitlahuise nopa ojtli. Huan quitzajqui nopa ojtli para axaca huelis quisas, niyon calaquis tlen itlal Tlanahuatijquetl Asa ipan tlali Judá.

¹⁸ Huajca quema Baasa calactoya ipan tlali Judá, Tlanahuatijquetl Asa quicuic nochi plata huan oro tlen eltoya ipan itiopa TOTECO huan ipan ichaj, huan quitlali nochi ininmaco itlatequipanojcahua. Huan quintitlanqui ma quititaj Tlanahuatijquetl Ben Adad ipan altepetl Damascó ipan tlali Siria, tlen eliyaya icone Tabrimón huan iixhui Hezión. Huan quiihui:

¹⁹ “Ma tijchihuaca se tlajtolsencahuali san sejco queja totatahua quipixque. Xiquita nimitztitlanilá regalos tlen oro huan plata. Xiixolehua ama nopa tlajtolsencahuali ica nopa tlanahuatijquetl Baasa tlen tlali Israel para yajaya ma nechtlalcahui huan ayoc nechcuatotonis.”

²⁰ Huan Ben Adad quiseli nochi tlen quiihuijtoya nopa tlanahuatijquetl Asa huan quintitlanqui nopa tlayacanani tlen soldados para ma quintehuitij se quesqui altepetini ipan tlali Israel. Huan quintlanqui nopa altepetini tlen Ijón, Dan, Abel Bet Maaca huan Cineret huan nochi altepetini tlen tlali Neftalí.

²¹ Huan quema Baasa quimatqui ya nopa, ayoc quisencajqui altepetl Ramá. Huan mocuepqui ipan altepetl Tirsa ipan itlal.

²² Huajca Tlanahuatijquetl Asa tlatitlanqui ma quinnotzatij nochi Judá ehuan para ma mosentilise huan para ma ax polihui niyon se. Huan quin-tequimacac ma quiquixtica nochi tetini huan nochi cuatini tlen Tlanahuatijquetl Baasa quitequihuiyaya para quichihuas más cuali nopa altepetl Ramá. Huan Tlanahuatijquetl Asa quitequihui ya nopa para quinsencahuas altepetini Geba huan Mizpa ipan inintlal iixhuihua Benjamín.

Asa mococo huan mijqui

²³ Nopa sequin tlamantli tlen panoc ipan itequi Asa, huan nochi ichichualis huan nochi tlen quichijqui, huan nopa altepetini tlen quinsencajqui, eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá. Quema eliyaya huehuentzi, quipixqui se cocolistli ipan iicxihua.

²⁴ Huan teipa mijqui huan quitlalpachojque campa ihuejcapan tatahua quintlalpachojtoyaj ipan Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David. Teipa pejqui tlanahuatía icone tlen itoca Josafat.

Nadab tlanahuati ipan tlali Israel

²⁵ Quema Asa yohuiyaya para ome xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, Nadab, icone Jeroboam, pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel. Huan Nadab tlanahuati para ome xihuitl.

²⁶ Pero quichijqui tlen ax cuali iixpa TOTECO, huan quichijqui tlajtlacoli queja itata quichijtoya. Huan nojquiya quinchijqui nochi israelitame ma tlajtlacolchihuaca.

²⁷ Pero Tlanahuatijquetl Baasa, icona Ahías, tlen huala ipan ihueyi familia Isacar, motlalanqui ininhuaya sequinoc ihuampoyohua huan quimicti Nadab nepa ipan Gibetón, se altepetl tlen filisteo tlacame pampa Nadab huan nochi iisraelita soldados quiyahualojtoyaj nopa altepetl Gibetón para quitehuis.

²⁸ Baasa quimicti Nadab quema Asa yohuiyaya para eyi xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá. Huan teipa Baasa mochijqui tlanahuatijquetl ipan tlali Israel.

²⁹ Huan nima quema Baasa pejqui tlanahuatía, quinmicti nochi iteixmatcahua Jeroboam queja TOTECO quijtojtaya ica itlatequipanojca Ahías tlen ehua ipan altepetl Silo para panos. Huan axaca quicajqui ma itzto.

³⁰ Queja ni elqui pampa Jeroboam tlahuel tlajtlacolchijtoya huan quichijqui para ma tlajtlacolchihuaca nochi israelitame. Huan tlahuel quicualani TOTECO ininDios israelitame.

³¹ Nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Nadab huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

³² Huan nochi tonali ipan inintlanahuatilis oncayaya tlatehuijcayotl ica Tlanahuatijquetl Asa ipan Judá huan Baasa tlanahuatijquetl ipan tlali Israel.

Baasa tlanahuati ipan tlali Israel

³³ Huan quema Tlanahuatijquetl Asa yohuiyaya para eyi xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía Baasa, icona Ahías, ipan tlali Israel nepa ipan altepetl Tirsa. Huan Baasa tlanahuati 24 xihuitl.

³⁴ Huan quichijqui tlen ax cuali iixpa TOTECO huan quisenhuiquili quitoquili ifiero ojhui huan itlajtlacol Jeroboam pampa quinmacayaya israelitame miyac tlaixcopincayotl para ma ica quihueyichihuaca Toteco huan yeca quinchijqui ma tlajtlacolchihuaca.

16

¹ Ipan nopa tonali nopa tiocamanalojquetl Jehú quimacac Tlanahuatijquetl Baasa se tlajtoli tlen se tlaijiyohuilistli tlen TOTECO quititlaniyaya. Huan quihui:

² “Na nimitztlanqui ipan tlaltejpocitli para nimitzchihuas titlanahuatijquetl campa noisraelita tlacajhua, pero ta tinejnentoc ipan ifiero ojhui Jeroboam. Ta tijchijtoc ma tlajtlacolchihuaca noisraelita tlacajhua. Huan tijchijtoc ma nicualani miyac ipampa motlajtlacol.

³ Yeca ama nimitztzontlamiltis ta huan nochi mochaj ehuan queja nijchijqui ica nochi iteixmatcahua Jeroboam tlen elqui icona Nabat.

⁴ Huan moteixmatcahua tlen miquise ipan altepetl quincuase chichime, huan tlen miquise ipan cuatitlamitl, quincuase nopa totome tlen nacacuj.”

⁵ Huan nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Baasa huan nochi tlen quichijqui huan nopa chichahualistli tlen quipixqui, eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

⁶ Huan quema mijqui Tlanahuatijquetl Baasa, quitlalpachojque ipan altepetl Tirsa. Teipa tlanahuati icona tlen itoca Ela.

⁷ Huajca ni tlajtoli tlen TOTECO tlen quimacatoya Jehú nopa tiocamanalojquetl tlen icona Hanani, elqui para Tlanahuatijquetl Baasa huan para ichaj ehuan pampa yajaya quichijtoya nochi tlen ax cuali iixpa TOTECO. Huan

ica nochi tlen quichijqui tlahuel quicualancamacac TOTECO. Yeca TOTECO quinxpolihuiltl queja quichijqui ica Jeroboam.

Ela huan Zimri tlanahuatijque ipan Israel

⁸ Quema Tlanahuatijquetl Asa yohuiyaya para 26 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía Ela, icone Baasa, ipan tlali Israel. Huan mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Tirsá huan tlanahuati ome xihuitl.

⁹ Pero Zimri, se itlapalehuijca Ela, tlen quimocuitlahuiyaya tlajco imiyaca itepos carros para tlatehuilistli, motlalanqui ininhuaya sequinoc ihuampoyohua para quitehuisse Ela. Huajca se tonal quema tlaiyaya Ela ipan altepetl Tirsá ipan ichaj Arsa tlen eliyaya se itlapalehuijca nojquiya huan imaco eliyaya nopa icaltlanahuatil, Ela tlaic hasta cuali moihuinti.

¹⁰ Huan nimantzi ajsito Zimri huan quimicti para ya quipatlás ipan itlanahuatilis. Ni tlamantli panoc quema Tlanahuatijquetl Asa yohuiyaya para 27 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá.

¹¹ Huan nima quema pejqui tlanahuatía Zimri ipan nopa caltlanahuatili ipan tlali Israel, quimicti nochi iteixmatcáhua huan ichampoyohua Baasa. Ax quicajqui ma itzto niyon se tlaicatl tlen ichaj ehuan, iteixmatcáhua o ihuampoyohua tlen huelisquía momacuepase.

¹² Huan queja ni Zimri quintzontlamilti nochi iteixmatcáhua Baasa queja TOTECO quiyolmelajtoya Baasa ica nopa tiocamanalojquetl Jehú.

¹³ TOTECO quintlatzacuilti ipampa nochi itlajtlacolhua Baasa huan icone, Ela. Pampa injuanti quichijque ma tlajtlacolchihuaca nochi israelitame pampa quinfuerzajhuijque ma quinhueyichihuaca miyac tlaixcopincayotl tlen sequinoc altepetini, huan yeca TOTECO ininDios israelitame tlahuel cualanqui ininhuaya ipampa inintlajtlacolhua.

¹⁴ Nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

¹⁵ Huan quema Tlanahuatijquetl Asa yohuiyaya para 27 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía Zimri, huan tlanahuati san chicome tonali ipan altepetl Tirsá. Huan nochi israelita soldados itztotaj nechca nopa filisteo altepetl tlen itoca Gibetón pampa quitehuiyayaj.

¹⁶ Huan nopa soldados tlen mochijtoyaj nechca altepetl Gibetón, quimatque para Zimri quimicti Tlanahuatijquetl Ela. Huajca nochi nopa israelitame quitlapejpenijque Omri para ma eli tlanahuatijquetl ipan tlali Israel. Omri eliyaya se hueyi tlayacanquetl tlen soldados.

¹⁷ Huajca Omri huan nochi nopa israelita soldados quicajtejque altepetl Gibetón huan yajque quitehuitoj altepetl Tirsá.

¹⁸ Huan quema Tlanahuatijquetl Zimri quitiac para nopa israelita soldados ya quitzquitoyaj nopa altepetl, motzajqui ipan nopa caltlanahuatili. Huan quilemenalti nopa cali campa hueli huan nozona calijtic mijqui.

¹⁹ Mijqui ipampa nopa tlajtlacoli tlen quichijtoya pampa quichijqui nochi tlen ax cuali iixpa TOTECO. Nejnengui ipan ifiero ojhu Jeroboam huan ica nopa tlajtlacoli tlen quichijqui para ma quinhueyichihuaca teteyome ihuaya Toteco, quinnexili israelitame ma tlajtlacolchihuaca.

²⁰ Huan nochi tlen quichijqui Zimri huan quejatza quisencajqui para quimictis Tlanahuatijquetl Ela eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

Omri tlanahuati ipan tlali Israel

21 Huajca nopa israelita tlacame motlajcoxelojque ica ome tlanamiquilistli. Tlajco injuanti quinequiyayaj para Tibni, icone Ginat, ma elis tlanahuatijquetl. Huan nopa seyoc tlajco quinequiyayaj Omri.

22 Pero nopa tlajco israelitame tlen quitoquilijque Omri huelque más que tlen quitoquilijque Tibni, icone Ginat. Huajca quimictijque Tibni, huan Omri mochijqui tlanahuatijquetl.

23 Quema Asa yohuiyaya para 31 xihuitl para tlanahuatía ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía Omri ipan tlali Israel huan tlanahuati 12 xihuitl ica nochi. Chicuase tlen nopa xihuitl, yajaya tlanahuati ipan altepetl Tirsá.

24 Huan Omri quicohuili Semer nopa cuatitlamitl campa ama eltoc nopa altepetl Samaria san ica 66 kilos tlen plata. Huan nozona quichijqui se altepetl huan quitocajti Samaria ipampa nopa tlatcatl tlen achtohuiya eliyaya iaxca.

25 Nochi tlen quichijtiyajqui Omri elqui ax cuali iixpa TOTECO. Yajaya quichijqui tlen eliyaya más fiero que nopa sequinoc tlanahuatiani tlen tlanahuatijque achtohui que ya.

26 Nejnenqui ipan nochi iojhui Jeroboam, icone Nabat, huan quinhueyichijqui miyac tlaixcopincayotl huan quinchihualti nopa israelifame ma nojquiya tlajtlacolchihuaca. Yeca Omri tlahuel quicualancamacac TOTECO Dios.

27 Nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Omri huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

28 Huan Omri mijqui huan quitlalpachojque ipan altepetl Samaria, huan teipa pejqui tlanahuatía icone tlen itoca Acab.

Acab tlanahuati ipan tlali Israel

29 Tlanahuatijquetl Acab, icone Omri, pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel quema Asa yohuiyaya para 38 xihuitl para tlanahuatía ipan tlali Judá.

30 Huan Acab mosehui ipan altepetl Samaria huan tlanahuati ipan tlali Israel para 22 xihuitl. Huan Acab quichijqui tlen ax cuali iixpa TOTECO. Quichijqui más ax cuali que tlen quichijtoyaj nochi sequinoc tlanahuatiani achtohui que ya.

31 Yajaya moilhui para ax quenijqui intla tlajtlacolchihuas huan quinhueyichihuas nopa tlaixcopincayotl queja quichijqui Jeroboam, icone Nabat. Huan Acab nojquiya mosihuajti ica Jezabel, iichpoca Et Baal nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Sidón. Huan pejqui quitlatlajtía huan quinhueyitlálá nopa teteyome tlen Baal.

32 Huan quichihuili Baal se tiopamitl huan tlaixpamitl ipan altepetl Samaria.

33 Huan nojquiya quiquetzqui se tlaquetzali fiero para nopa tlaixcopincayotl Asera. Huan queja nopa Acab quichijqui noja más fiero huan más quicualancamacac TOTECO ininDios nopa israelitame huan ax queja quichijque nopa sequinoc tlanahuatiani tlen tlanahuatijque achtohui que ya.

34 Ipan nopa tonali quema tlanahuatiyaya Acab, Hiel, tlen ehua Betel, sampa pejqui quisencahua nopa altepetl Jericó. Huan quema quitlali itzinpehuaitl, mijqui iachtohui cone tlen itoca Abiram. Huan quema quitlamilti huan quitlali nochi nopa puertas, mijqui icone teipa ejquetl tlen itoca Segub. Nochi ya ni mochijqui queja TOTECO huejcajquiya quilhuijtaya Josué, icone Nun, ma teyolmelahuas para panos.

17

Elías teyolmelahua para oncas tlauhauquistli

¹ Huan nopa tiocamanalojquetl Elías tlen ejqui ipan Tisbe tlen tlali Galaad quihhui Acab: “Temachtli nimitzilhuía ax tlaahuetzis para se ome xihuitl, niyon huetzis ajhuechtlí ipan tlali Israel hasta quema na niquijtos para oncas.”

² Huan TOTECO quihhui Elías:

³ “Xiquisa nica huan xiya ica campa quisa tonati huan ximotlati nechca nopa atlatjtl tlen itoca Querit tlen mocahua ica campa quisa tonati tlen atemitl Jordán.

⁴ Nopona huelis tiatlis ipan nopa atlatjtl huan niqinnahuatijtloc totome ma mitzhuiquilica motlacualis.”

⁵ Huajca Elías quichijqui tlen TOTECO quinahuati huan yajqui para itztoti nechca nopa atlatjtl Querit, tlen eltoc iixmelac nopa atemitl Jordán.

⁶ Huan nopa totome quihuiquiliyaya pantzi huan nacatl mojmotla ica ijnaloc huan ica tiotlac, huan quiiyaya atl tlen nopa atlatjtl Querit.

⁷ Huan panoc miyac tonali huan teipa huajqui nopa atlatjtl Querit pampa ax tlaahuetztoya ipan tlali Israel.

Elías yajqui altepetl Sarepta

⁸ Huajca TOTECO quihhui Elías:

⁹ “Ximoquetza huan xiya ipan altepetl Sarepta ipan tlali Sidón huan xiitzto ipan nopa altepetl. Niqilhuijtloc se cahual sihuatl tlen itztoc ipan nopa altepetl ma mitztlamaca.”

¹⁰ Huajca Elías moquetzqui huan yajqui nepa altepetl Sarepta. Huan quema ajsito ipan ipuerta nopa altepetl, quipanti se sihuatl cuapejpenayaya, huan ya quinojnotzqui huan quihhui:

—Na nimitztlajtlanía xinechhualiquili se quentzi atl ipan se vaso para niquis.

¹¹ Huan quema nopa sihuatl yohuiyaya para quicuiliti nopa atl, Elías sampa quinojnotzqui huan quihhui:

—Nojquiya nimitztlajtlanía xinechhualiquili se achi pantzi.

¹² Huan nopa sihuatl quinanguili:

—Temachtli na ax nijpiya niyon se quentzi pantzi ipan nochaj. Pero nijpjtoc se achi harina huan se achi aceite huan ama nijsentilía se achi cuahuatl para niquicixtis para nocone huan na para tijcuase huan teipa timiquise ica mayantli.

¹³ Huan Elías quinanguili:

—Amo ximajmahui. Xiya xijsencahuati queja tiquijtojtloc. Pero achtohui ica nopa harina tlen tijpiya xijchihua se torta pilsiltzi huan xinechhualiquili. Huan teipa xijsencahua seyoc para ta huan para mocone.

¹⁴ Pampa TOTECO toDios nochí israelitame quijito para ax tlamis nopa harina, niyon nopa aceite hasta nopa tonali quema TOTECO quichihuas ma tlaahuetzi ipan ni tlali Israel.

¹⁵ Huajca nopa cahual sihuatl yajqui huan quichijqui tlen Elías quihhuijtoya. Huan tlacujqui Elías, huan nopa sihuatl huan icone. Huan quipixque tlacualistli para miyac tonali.

¹⁶ Ax tlanqui nopa harina campa quiajcoctoya, niyon nopa aceite tlen eltoya ipan se soqui xarro, san queja TOTECO quijtojttoya ica Elías.

¹⁷ Huan se tonali, huetzqui ipan se cocolistli icone nopa cahual sihuatl huan icocolis eliyaya tlauhel chicahuac. Ayoc quipixqui pajtli huan mijqui.

¹⁸ Huajca nopa cahual sihuatl quiihlui Elías:

—¿Tlaque nijpiya ica ta tiitlatequipanojca Toteco Dios? ¿Tihualajtoc para tinechilnamiquiltis notlajtlacollhua huan tijchihuas ma miqui nocone?

¹⁹ Huan ya quiihlui:

—Xinechmaca mocone.

Huajca Elías quicuic nopa piloquichpiltzi huan quihuicac campa ya mocahua huan quitlali nopa piloquichpiltzi ipan tlen ya itlapech.

²⁰ Huan nima momaijto ica TOTECO huan quiihlui: “NoTECO Dios, ¿para tlen tijchijtoc ma mocueso nopa cahual sihuatl tlen ipan ichaj nimocajtoc, huan tijchijtoc ma miqui icone?”

²¹ Huan teipa motejqui ipan nopa piloquichpiltzi eyi hueltas, huan quitzajtzili TOTECO huan quiihlui: “NoTECO Dios, nimitztlajtlanía, xijmaca itonal ni piloquichpiltzi para itztos.”

²² Huan TOTECO quitlacaquili tlen tlajtlanqui Elías huan quichijqui para nopa piloquichpiltzi ma moyoliti.

²³ Huan Elías nimanntzi quitlalanqui nopa piloquichpiltzi huan quihuicac campa itztoya inana huan quiihlui:

—Xiquita mocone itztoc.

²⁴ Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Ama nelía nijmati cuali para ta tiitlatequipanojca Toteco Dios huan tlen tiqijtohua nelía melahuac pampa huala tlen TOTECO.

18

Elías sampa moixnexti iixpa Acab

¹ Huan panoc miyac metztli huan ya yohuiyaya para eyi xihuítl ax tlaahuetzi quema TOTECO quinojnotzqui Elías huan quiihlui: “Xiya huan ximoixnextiti iixpa Tlanahuatijquetl Acab huan xiquilhui na nijchihuas ma tlaahuetzis ipan ni tlali Israel.”

² Huajca Elías yajqui para moixnextiti iixpa Acab. Huan ipan nopa tonali nelía oncayaya se hueyi mayantli ipan estado Samaria campa Acab itztoya.

³ Huan Acab quinojnotzqui itlayacanca tlatequipanojca tlen itoca Abdías tlen imaco eliyaya icaltlanahuatl. Huan Abdías nelía qitoquili TOTECO ica nochi iyolo.

⁴ Se huela quema Jezabel quinequiyaya quinmictis nochi itiocamanalojca hua TOTECO, Abdías quintlati 100 itiocamanalojca hua ipan ome huejhueyi ostotl; 50 quintlati ipan se ostotl huan seyoc 50 ipan seyoc ostotl. Huan quinmacayaya atl huan tlacualistli.

⁵ Huan Acab quiihlui Abdías:

—Monequi ma tijtlachilica ipan nochi tlali Israel campa onca ameltini ipan atlajtl huan tiquitase intlá huéli tijpantise xihuítl para tiquintlamacase yonque se ome tocahuayojhua huan tomulas para ax nochi miquise.

⁶ Huajca quixelhuilijque nopa tlali ica ome para sesen yas ipan se tlajco huan quitemos xihuítl huan seyoc yas ipan ne se tlajco. Huan Acab yajqui ipan se ojtli iselti huan Abdías yajqui ipan seyoc ojtli iselti.

⁷ Huan quema nejnentiyo huiyaya Abdías ipan ojtli, monamijqui ihuaya Elías. Huan quema quiixmatqui, motlancuaquetzqui iixpa huan quiihlui:

—¿Nelía ta, tinoteco Elías?

⁸ Huan Elías quiihlui:

—Quena, naja.

Huan teipa quiihlui:

—Xiya, xiquilhuiti moteco Acab para na niitztoc nica.

⁹ Huan Abdías quinanquili:

—¿Tlaque tlajtlacoli nijchijtoc na para tinechtemactilis ica Acab para ma nechmicti?

¹⁰ Nopa Tlanahuatijquetl Acab mitztemojtoc ipan nochi tlaltini huan nochi ipan pilaltepetzitz campá hueli. Huan nochi tlanahuatiani quilhuijtoque para ax mitzitztoque. Huan Acab quinfuerzajhuijtoc nochi tlanahuatiani ma tlategojquetzaca intla melahuac ax mitzitztoque.

¹¹ ¡Huan ama tinechtlajtlanía ma niya huan ma niquilhui para tiitztoc nica!

¹² Quema na ya niyajos, huelis Itonal TOTECO mitzhuicas seyoc lado campá na ax nijmati. Huan quema na niquilhuis Acab tiitztoc nica, yajaya mitztemoqui huan intla ax mitzpantis, nechmictis. Huan na niquicnelijtoc huan nijtequipanojtoc noTECO tlen notelpocaya.

¹³ ¿Axaca mitzpohuilijtoc tlen nijchijqui quema Jezabel quinmictiyaya itiocamanalojcahua TOTECO? Na niquintlá se ciento tiocamanalohuani ipan ome ostotl huan niquinmacatoc atl huan tlacualistli.

¹⁴ ¿Huan ama ta tinechilhuía ma niya niquilhuiti noteco Acab para tiitztoc nica? Intla niyas, temachtli nechmictis.

¹⁵ Huan Elías quinanquili:

—Nijtestigojquetza iixpa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, ama na noselti nimoixnextis iixpa Acab.

¹⁶ Huajca Abdías yajqui quitemoto Acab huan quiyolmelahuato. Huan Acab hualajqui huan quinamiquico Elías.

Elías mopanti ihuaya Acab

¹⁷ Huan quema Acab quiitac Elías, quilhui:

—¿Ta tlen tiquincuesolmacatoc israelitame?

¹⁸ Huan Elías quinanquili:

—Na ax niquinmacatoc israelitame cuesoli, pero ta quena, ininhuaya mochaj ehuani inquinmacatoque cuesoli pampa inquicajteque itlanahuatilhua TOTECO para inquinhueyichihuase nopa miyac tlaixcopincayotl tlen Baal.

¹⁹ Huajca ama xiquinnahuati motlatequipanojcahua ma quinsentilica nochi israelitame ipan nopa tepetl tlen itoca Carmelo, ica nochi nopa 450 itiocamanalojcahua Baal huan nopa 400 itiocamanalojcahua Asera, tlen Jezabel quintlamaca.

Elías ihuaya itiocamanalojcahua Baal

²⁰ Huajca Acab quinnotzqui nochi israelitame huan nochi tiocamanalohuani ipan nopa tepetl Carmelo.

²¹ Huan monechahui Elías iniixtla nochi israelitame, huan quinhui:

—¿Hasta quema tlamis iniquipiyase ome imotlanamiquilis? Intla TOTECO yajaya Dios, xijtoquica. Huan intla Baal yajaya Dios, ya xijtoquica.

Huan nopa israelitame ax tleno tlananquilijqe.

²² Huan Elías sampa quinhui nopa israelitame:

—San na noselti nimocajtoc niitiocamanalojca TOTECO, pero tiocamanalohuani tlen Baal itztoque 450 tlacame.

²³ Huajca ama xiquinhualicaca ome torojme. Huan imojuanti ximocuila se, huan xijhuejhueloca huan xijtlalica iixco nopa cuahuatl ipan nopa tlaixpamitl. Pero amo xijtlalica tlitl tlatzintla. Huan na nijcuatlalis nopa seyoc toro huan nijtlalis iixco nopa cuahuatl ipan itlaixpa noTeco Dios, pero ax nijtlalis tlitl tlatzintla.

²⁴ Huan nimantzi ximomaijtoca ica imotlaixcopincayohua, huan na nimo-maijtos ica Toteco Dios. Huan yajaya tlen tlananquilis huan quititlanis tlitl

para quinamiquis nopa cuahuítl, yajaya nopa tlen quinextía para melahuac yajaya Toteco Dios.

Huan nochi nopa israelitame quilhuijque para, quena, cualtitoc.

²⁵ Huajca Elías quinhui nopa itiocamanalojcahua Baal:

—Xijtlapejpenica se tlen nopa ome torojme huan xijcualtlalica achtohui imojuanti, pampa imojuanti inmiyaqui. Huan ximomajtoica ica imodios, pero amo xijtlalica tlitl tlatzintla.

²⁶ Huajca inijuanti quicuique se toro huan quisencajque, huan pejque momajtohuaj ica Baal. Huan quitzajtzilijque tlen ijaloc hasta tlajcotona. Huan quijtohuayayaj: “¡Baal, xitechnanquili!” Pero axaca quinnanquili niyon ax quintoscajque. Huan inijuanti pejque huitonij chichahuac inechca nopa tlaixpamitl tlen quichijchijtoyaj.

²⁷ Huan ica tlajcotona Elías pejqui quinpinajtía huan quinhui:

—Xitzajtza más chichahuac pampa yajaya se dios. Huelis se tlenijqui moyolilhúa, o huelis quiapiya se tequitl, o huelis yohui ipan se ojtli, o huelis coctoc, huan monequi iniquixitise.

²⁸ Huan inijuanti tzajtziue más chichahuac huan mohuataniyayaj ica cuchillos huan ica cuatlamintli tlen huehueyac hasta quisqui inieso queja momajtoyaj quichihuaj.

²⁹ Huan queja nopa panoc tlajcotona huan inijuanti quisenhuiquiliijque cuatzajtzi, huan huitonij queja locojme hasta ajsic hora para quitencahuase nopa tlacajcahalistli ica tiotlac para TOTECO. Pero axaca quitoscajque, niyon axaca quinnanquili, niyon axaca quinchihuili cuenta.

³⁰ Huajca Elías queja ni quinhui nochi nopa israelitame:

—Xinechnechahuica na.

Huan nochi israelitame monechcahuijque campa ya. Huan Elías quicualtlali nopa tlaixpamitl tlen TOTECO tlen tlahuel sosolijtoya.

³¹ Huan Elías quicuic 12 tetini tlen quinnextiyaya sesen iconehua Jacob tlen TOTECO quifocajpatlatoya huan quitocajti Israel.

³² Huajca ica nopa tetini quisencajqui se tlaixpamitl para TOTECO. Huan teipa quichijqui se aojtli patlahuac yahualtic tlen nopa tlaixpamitl huan nopa axochili quicuisquía se 20 litros tlen trigo.

³³ Huan nimantzi quicualtlali nopa cuahuítl, huan quihuejhuelo nopa toro huan quitlali iixco nopa cuahuítl.

³⁴ Huan quinhui:

—Xijtemitica nahui huejhuelyi comitl ica atl huan xijtoyahuaca ipan nopa tlacajcahalistli huan nopa cuahuítl.

Huan inijuanti quichijque huan teipa sampa quinnahuati:

—Xijchihuaca sampa.

Huan sampa quichijque queja quichijtoyaj achtohui. Huan quinhui:

—Sampa xijchihuaca ica expa.

Huan quichijque ica expa.

³⁵ Huan huajca nopa atl hasta motlalohuayaya yahualtic campa nopa tlaixpamitl, huan temiyaya nopa aojtli.

³⁶ Huan quema ajsic hora para quitencahuase nopa tlacajcahalistli ica tiotlac para TOTECO, nopa tiocamanalojquetl Elías monechcahui campa tlaixpamitl huan momajto ica TOTECO huan quijto: “TOTECO Dios, ta tlen tiiteco tohuejcapan tatahua, Abraham, Isaac huan Israel, xijchihua ama na quimatica para ta tiiteco huan toDios tiisraelitame huan para na nimotlatequipanojca. Xijpannexti para na nijchijtoc nochi ya ni pampa tinechnahuatijtoc.

³⁷ TOTECO, xinechnanquili, para nopa tlacame ma quimatica para ta nelía tiDios huan para ama tiquinnotza ma mocuepaca ica ta.”

³⁸ Huajca ipan nopa tlalochtli, huetzqui se tlitl tlen TOTECO, huan quitlamitlati nopa tlacajcahualistli, nopa cuahuitl, nopa tetini, nopa tlaltejpóctli huan hasta quitlamihuatzqui nochi nopa atl tlen oncayaya ipan nopa aojtli.

³⁹ Huan quema quiitaque nopa tlamantli, nochi nopa israelitame motlancuaquetzque huan quiijtojque: “¡TOTECO yajaya Dios! ¡TOTECO yajaya Dios!”

⁴⁰ Huajca Elías quiniilhui:

—Xiquinitzquica itiocamanalojcahua Baal para ax ma cholo niyon se.

Huan injuanti quinitzquijque huan Elías quinuicac ipan nopa atlajtli tlen itoca Cisón huan nopona quinnicti.

Elías momajtohua para ma tlaahuetzi

⁴¹ Huajca Elías quiiilhui Acab:

—Xiya xitlacuati huan xiatliti pampa ya nijcaqui para monechcahuía atl huan tlaahuetzis tlahuel chicahuac.

⁴² Huajca Acab yajqui tlacuato huan atlito. Huan Elías tlejoc hasta itzonpac tepetl Carmelo, huan motlancuaquetzqui huan ixayac ajsic hasta itlancuaco.

⁴³ Huan quiiilhui itlatequipanojca:

—Xiya huan xitlachiya para campa hueyi atl intla tiquita mixtli.

Huajca ya yajqui huan tlachixqui. Huan teipa mocuepqui huan quiiilhui:

—Ax tleno niquita.

Huan chicome hueltas Elías quiiilhui:

—Xiya sampa xijtlachiliti.

⁴⁴ Ica chicome huella yajqui huajca teipa mocuepqui huan quiiilhuico:

—Na niquita se mixtli pilsiltzi san queja ima se tlatatl tlen motlalana ipan hueyi atl.

Huan Elías quiiilhui:

—Xiya xiquilhuiti Acab ma tlejco ipan itepos carro huan ma quisa nimanzi para ichaj para nopa atl ax quitzacuilis.

⁴⁵ Huajca Acab tlejoc ipan itepos carro huan yajqui hasta nopa altepetl Jezreel. Huan elhuicactli mochijqui yayahuc ica mixtli huan hualajqui miyac ajacatl huan huetzqui atl nelchicahuac.

⁴⁶ Huan TOTECO quimacac miyac chicahualistli Elías huan yajaya quiiilpi iyoyo huan quicalaqui ipan itzinquechilpica huan motlalojtejqui. Huan motlalo chicahuac huan quitlayacancuili Acab ipan itepos carro ica cahuy-ojme hasta ajsito ipan altepetl Jezreel.

19

Elías mochololti huan yajqui hasta Horeb

¹ Huan Acab quipohuili isihua Jezabel nochi tlen Elías quichijtoya huan quejatza quinnictijtoya nochi itiocamanalojcahua Baal.

² Huajca Jezabel quinahuati se tlayolmelajquetl ma quiiilhuiti Elías: “Ma nechmictica nopa dioses intla para mostla ipan ni hora ax nimitzmictijtloc, ta Elías, queja tiquinnicti itiocamanalojcahua Baal.”

³ Huajca quema Elías quimatqui para quinequiyaya quimictise, motlalantejqui huan cholojtejqui para quimanahus iyolis. Huan yajqui ipan altepetl Beerseba ipan tlali Judá, huan nopona quicajtejqui itlatequipanojca.

⁴ Teipa Elías nejnengui semilhuatl hasta nopa huactoc tlali, huan mosehuito itzintla se cuahuatl tlen ax quipiya miyac ixihuiyo huan quinequiyaya

ma miq̃ui. Quĩilhui TOTECO: “¡Ya cuali noTECO! ¡Xinechquixtili noyolis! ¡Pampa na ax más nicuali que notatahua!”

⁵ Huan Elías motejq̃ui itzintla nopa cuahuitl tlen ax quĩpiya miyac ixi-huiyo. Huan quema cochtōya, se elhuicac ejquetl quĩojolini huan quĩilhui: “Ximehua huan xitlacua.”

⁶ Huajca Elías isac, huan quĩitac nechca itzontla eltoya se pantzi tlen icsitōya ipan tetini tlen totonic huan ihuaya eltoya se comitl temitoc ica atl. Huajca mejq̃ui, huan tlacujq̃ui huan teipa sampa cochq̃ui.

⁷ Pero nopa ielhuicac ejca TOTECO ica ompa quĩojolini huan quĩilhui: “Ximehua huan sampa xitlacua huan xiatli pampa tlahuel hueyi ojtli mitzpolohua noja.”

Elías ipan Horeb

⁸ Huajca mejq̃ui huan tlacujq̃ui huan atlic. Huan nopa tlacualistli quimacac fuerza para nejnemis 40 tonali huan 40 yohuali hasta ajsito ipan nopa tepetl Horeb [19:8 Tepetl Horeb nojq̃uiya itoca tepetl Sinaí.], nopa tepetl tlen Toteco Dios.

⁹ Huan quema ajsito nozona, calajq̃ui ipan se mijca ostotl huan nozona panoc nopa yohuali. Pero se tlajtoli tlen TOTECO ajsic campa ya huan quĩilhui: “¿Tlaque tĩchihua nica, Elías?”

¹⁰ Huan Elías quĩanquili: “Tlahuel nimitztlasomajtoc TOTECO, ta Tlen Tiquinyacana Nōchi Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Huan nopa israelitame quĩtlahuelcajtoque nopa tlajtolsencahualli tlen tĩchijq̃ui ininhuaya, huan quixolejtoque motlaixpahua huan quĩnmictijtoque ica machete nochĩ motiocamanalojcahua. Huan san na noselti nĩmocajtoc para nimitztequĩpanos. Huan ama nechtemohuaj para nechmictise nojq̃uiya.”

¹¹ Huan TOTECO quĩilhui: “Xiquisa calteno huan ximoquetza noixtla ipan ni tepetl.”

Huajca Elías moquetzq̃ui nozona. Huan TOTECO panoc huan se chichahuac ajacatl quĩtzohuitejq̃ui nopa tepetl hasta tlapantejq̃ue huejhueyi tetini iixpa TOTECO. Pero TOTECO ax itztōya ipan nopa ajacatl. Teipa quema ya panotoya nopa ajacatl mojmolini nopa tlali. Pero TOTECO ax itztōya ipan nopa mojmolinistli tlen tlali.

¹² Huan quema ya mojmolinijtoya nopa tlali, teipa oncac se hueyi tĩtl, pero TOTECO ax itztōya ipan nopa tĩtl. Huan quema ya panotoya nopa tĩtl, Elías quĩcajq̃ui queja acajya quĩxtaca camahuiyaya ica yamanic.

¹³ Huan quema Elías quĩcajq̃ui, moixtajq̃ui ica iyoyo, panquisq̃ui huan moquetzq̃ui campa calajq̃ui ipan nopa mijca ostotl. Huan teipa quĩcajq̃ui se tlen quĩilhui: “¿Tlaque tĩchihua nica Elías?”

¹⁴ Huan ya quĩanquili: “Tlahuel nimitztlasmati TOTECO, ta Tlen Tiquinyacana Nōchi Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Huan israelitame quĩtlahuelcajtoque nopa tlajtolsencahualli tlen tĩchijq̃ui ininhuaya, huan quixolejtoque motlaixpahua huan quĩnmictijtoque ica machete motiocamanalojcahua. Huan san na noselti nĩmocajtoc para nimitztequĩpanos huan nechtemohuaj para nechmictise nojq̃uiya.”

¹⁵ Huan TOTECO quĩilhui: “Ximocuepa ica campa tihualajq̃ui huan xiya ipan huactoc tlali ipan tlali Damasco. Huan quema tiajsis nozona, xijtzonalti ica aceite Hazael para ma eli tlanahuatijquetl ipan tlali Siria.

¹⁶ Huan Jehú, iixhui Nĩmsi, tĩcaltis para ma eli tlanahuatijquetl ipan tlali Israel. Huan Eliseo, icone Safat, tlen ehua Abel Mehola, xijtzonalti ica aceite para ma eli se tiocamanalojquetl queja mopatlaca ta.

¹⁷ Huan tlen mochololtis tlen imachete Hazael, Jehú quimictis huan tlen mochololtis tlen imachete Jehú, Eliseo quimictis.

¹⁸ Huan noja niqinpiya seyoc 7 mil tlacame ipan tlali Israel tlen ax motlancuaquetzque iixtla Baal, niyon ax quitzoponijque inintlaixcopincayo.”

Elías quínotzqui Eliseo

¹⁹ Huajca Elías yajqui huan quipanti Eliseo, icone Safat, tlapoxahuayaya ipan se milcahuali ica 12 pares torojme tlen tlapoxahuayayaj ica se tepos arado huan yajaya yohuiyaya iniica quíntequihuiyaya. Huan Elías yajqui campa itztoya Eliseo huan quitlalili iyoyo tlen huehueyac tlen se tiocamanalojquetl.

²⁰ Huajca Eliseo quíncajtejqui nopa torojme tlen quíntequihuiyaya huan motlalojtihualajqui iica Elías, huan quiilhui:

—Nímitztlajtlanía xinechcahuili ma níjtzoponiti notata huan nonana, huan teipa nímitztoquilis.

Huan Elías quiilhui:

—Xiya, pero ximoyolilhui tlen nímitzchihuilijtoc.

²¹ Huajca Eliseo quícajqui Elías huan mocuepqui. Huan quínitzqui ome itorojhua, huan quínmicti, huan quícacatzó ininnacayo huan quíntlamacac nopa tlacame tlen itztoyaj nopona. Teipa yajqui ihuaya Elías huan mochijqui ítemach.

20

Acab quíntehui nopa Siria ehuaní

¹ Teipa Tlanahuatijquetl Ben Adad tlen tlali Siria quínsentili nochi isoldados, huan 32 tlanahuatiani tlen sequinoc tlaltini ica inintepos carrojhua huan inincahuayos. Huan yajque ipan nopa altepetl Samaria, nopa tlayacanca altepetl ipan tlali Israel huan quíyahualotoj huan quítehuítoj.

² Huan quínahuati se tlayolmelajquetl ma quíitati Acab tlen elqui tlanahuatijquetl ipan tlali Israel huan ma quiilhui:

³ “Queja ní quíijtohua Ben Adad: ‘Noaxca nochi moplata huan mooro huan nopa mosihuajhua huan moconeua tlen achi más jeyjectitzí.’ ”

⁴ Huan Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel quínanquili huan quiilhui: “Cualtitoc, elis san queja ta tiquíjtohua, tínoteco. Nochi tlen níjpiya ta moaxca.”

⁵ Huan teipa nopa tlayolmelahuani sampa hualajque quíitacoj Acab huan quiilhuique: “Ben Adad queja ní quíijtohua: ‘Na nítlatítlanquí ma mítzil-huítij para xinechmaca nóchi moplata, mooro, mosihuajhua, moconeua huan nochi tlen tíjpiya.’ ”

⁶ Mostla ipan ní hora níquintitlanis notlatequipanojcahua campa tíitztoc, huan níjuanti tlajtlachiyase cuali ipan mochaj huan inínchajchaj motlatequipanojcahua. Huan quícuise huan quíhualicase nochi tlen ípati inquípíxtoque.”

⁷ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quínnotzqui nochi huehue tlacame ipan ítlal huan quínilhui:

—Xíqítaca, nopa tlatatl quítemohua cualantli. Na ya níquilhúijtoc huelis quínhuícas nosihuajhua, nóconeua, noplata huan nooro.

⁸ Huan nochi nopa huehue tlacame huan tlayacanca israelítame quínanquílijeque:

—Amo xíjchihuili cuenta, níyon amo xíjchíhua tlen mítztlajtlanía.

⁹ Huajca Acab quínilhui ítlayolmelajcahua Ben Adad:

—Xiquilhuica noteco, nopa tlanahuatijquetl, para nijchihuas nochi tlen nechnuhuati achtohui, pero ax hueli nijchihuas tlen ama nechtlajtlanía.

Huan itlayolmelajcahua mocuepque huan quiyolmelahuatoj Ben Adad ica tlen quinihuijtoya Acab.

¹⁰ Huan Ben Adad tlanahuati ma quiilhuiti Acab: “Na nitlategojquetza para ma nechmictica nopa dioses intla ax nijtlamixolehuas altepetl Samaria hasta ax mocahuas se tlamojtzoli tlen tlaltejpochtli para niquinmacas notlatequipanojcahua para quillnamiquise nopa altepetl.”

¹¹ Huan nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Israel tlananquili huan quiilhui: “Amo ximohueyichihua amantzi quema aya titlatlani. Ximohueyichihuas quema ya titlatlantos.”

¹² Huan quema Ben Adad quicajqui nopa tlajtoli, yajaya tlaiyaya ininhuaya nopa sequinoc tlanahuatiani ipan ininyoyoncalhua. Huajca quinihui itlatequipanojcahua: “¡Ximonemilica para titlatehuitij!” Huan nochi mocualtlalijque para quiyahualotij nopa altepetl.

¹³ Huajca hualajqui se tiocamanalojquetl huan monextico iixpa tlanahuatijquetl Acab ipan tlali Israel huan quilhui:

—Queja ni quijtohua TOTECO: ‘Yonque tiquita tlahuel miyac mocualan-caitacahua, ama na niquintemactilis momaco. Huan huajca tijmatis para melahuac na niTOTECO.’

¹⁴ Huan Acab quiilhui:

—¿Quejatza quichihuas?

Huan nopa tiocamanalojquetl quijto:

—Queja ni quijtohua TOTECO: ‘Nopa tlayacanca soldados tlen nel-telpocame tlen hualahuij ipan nopa sequinoc estados ipan motlanahuatilis, injuanti quichihuase.’

Huan Acab quiilhui:

—¿Ajqueya quipehualtis nopa tlatehuijcayotl?

Huan nopa tiocamanalojquetl quinanquili:

—¡Ta!

Acab quintlani nopa Siria ehuani

¹⁵ Huajca Acab quinsentili nopa 232 tlayacanca soldados tlen telpocame huan hualayayaj campa hueli ipan itlanahuatilis huan nojquiya quinsentili nochi sequinoc israelita soldados huan ica nochi mochijque 7 mil tlacame.

¹⁶ Huan quisque tlajcotona quema Tlanahuatijquetl Ben Adad huan nochi nopa seyoc 32 tlanahuatiani tlen sequinoc taltini tlaiyayaj ipan ininyoyoncalhua.

¹⁷ Huan quisque achtohui nopa tlayacanca soldados tlen telpocame tlen campa hueli ehuayaya ipan tlali Israel. Huan quema itlayolmelajcahua Ben Adad quiyolmelajque para sequin tlacame tlen altepetl Samaria hualahuij,

¹⁸ yajaya quijto: “Intla hualahuij ica cuali o ica cualantli, xiquinitzquica yoltoque.”

¹⁹ Huajca quisque nochi nopa tlayacanca soldados tlen telpocame huan nochi más soldados iniica.

²⁰ Huan sesen tlen nopa israelita soldados pejqui quimictía sesen soldado tlen tlali Siria. Huan nimantzi tlen huelque tlen nopa sirio soldados cholojteque. Huan nopa israelita soldados quintepotztocaque para quimictise. Però Tlanahuatijquetl Ben Adad tlen tlali Siria mochololti ipan se cahuayo huan se ome más tlacame tlen tlejcotoyaj ipan cahuayojme.

²¹ Huan yajqui Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel huan quintlamimicti nochi nopa tlali Siria ehuan huan inincahuayos yonque yohuiyayaj cahuatipa o ipan tlatehuijca carros. Huan nechca nochi nopa sirios mijque ipan nopa tlatehuijca yotl.

Toteco quilhui Acab para mocuepas Ben Adad

²² Huan teipa nopa tiocamanalojquetl moixnextito iixpa nopa tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel huan quilhui:

—Xiya huan ximocualtlalica huan ximochihuaca más intetique para intlatehuise pampa ne seyoc xihuitl quema moseliltíaj cuatini nopa tlali Siria tlanahuatijquetl sampa hualas mitztehuiqui.

Ica ompa Acab quintlani nopa Siria ehuan

²³ Huan itlapalehuijcahua Tlanahuatijquetl Ben Adad ipan tlali Siria quilhuique:

—Nopa israelitame techtlanque ipampa ininDios, itztoc se Dios tlen iaxca nochi tepetini. Pero intla tiquintehuise campá tlamaya, tiquintlanise.

²⁴ Huajca xiquintlali tlayacanani tlen soldados ipan ininlugar nopa tlanahuatiani tlen tiqunpíxqui.

²⁵ Huan xiquinsentili miyac tlacame para mochihuase soldados san queja tlen mijque. Xitechmaca san se imiyaca cahuyojme, carros huan tlacame tlen tiqunpiyayaj huan tiyase timotehuise ininhuaya ipan tlamayamitl. Huan temachtli tiquintlanise.

Huajca Ben Adad quintlacaquili huan queja nopa quichijqui.

²⁶ Huan seyoc xihuitl quema moseliltíaj cuatini, Ben Adad quinsentili nochi isoldados ipan tlali Siria huan yajque ipan se altepetl itoca Afec para motehuise ica israelitame.

²⁷ Nojquiya nopa israelitame quinsentilijque ininsoldados huan quisque para tlatehuitij ica nopa sirios huan mochijque inixmelac. Pero nopa israelitame nesiyya queja ome pamitl tlen pilborregoitzitzi huan nopa Siria ehuan eliyaya tlahuel miyac hasta temitoaya nopa tlamayamitl.

²⁸ Huajca moixnexti itlatequipojca Toteco Dios iixpa Tlanahuatijquetl Acab ipan tlali Israel huan quilhui:

—Queja ni quijto TOTECO: ‘Nopa tlali Siria ehuan quijtojqtoque para na san nise Dios tlen tepetini huan ax tlen tlamayamitl, huajca na niquintemac tilis momaco para xiquintlani yonque nelía inijuanti quipiyaj tlahuel miyac ininsoldados. Huan queja nopa tijmatis para melahuac na nimoTECO.’

²⁹ Huajca para chicome tonali mosehuique nopa israelitame campá mochijtoyaj inixmelac nopa Siria ehuan huan nopa sirios itztoyaj inixmelac israelitame. Huan ipan nopa chicompa tonal pejqque motehuíaj. Huan nopa israelitame quinmictijque 100 mil tlali Siria soldados tlen san icxinejnemiyayaj san ipan se tonal.

³⁰ Huan nopa sequin cholojqque huan motlatitoj ipan altepetl Afec, pero nopa tepamitl tlen ica quiyahualojtoya nopa altepetl huetzqui ininpani nopa 27 mil tlacame tlen mochololtojtoyaj. Huan Ben Adad nojquiya cholo huan ajsito ipan nopa altepetl huan motlati ipan se cuarto tlen nelcalijtic.

³¹ Huan nopa itlapalehuijcahua quilhuique:

—Tijcactoque para nopa tlanahuatiani tlen tlali Israel quipiyaj hueyi ininyolo. Huajca ma timoyoyontica ica yoyomitl tlen cuesoli, huan xitechtlalili se lazo ipan toquechcuayo huan tiquitatij nopa tlanahuatijquetl Acab para ma techcahuaca tiyoltoque.

³² Huajca moquentijque yoyomitl tlen cuesoli huan lazos ipan inin-quechcuayo huan yajque quiitatoj Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel huan quiilhuique:

—Motlatequipanojca Ben Adad mitztlatlanía, se favor, xijcahuili ma itzto.

Huan Acab quiniilhui:

—¿Noja itztoc? ¡Yajaya noicni!

³³ Huan nopa tlacame quicualcajque ni tlajtoli huan nimantzi quinanquil-ijque:

—Quena, moicni, Ben Adad, noja itztoc.

Huan Acab quiniilhui:

—Xiyaca huan xinechhualiquilica.

Huajca Ben Adad moixnextito iixpa Acab, huan Acab quitlejcolti ipan itepos carro queja ihuampo.

³⁴ Huan Ben Adad nimantzi quiilhui:

—Nimitzcuepilis nopa altepetini tlen notata quicuiliytoya motata. Ta huelis tijpiyas tlali para tianquis campá titlanamacas ipan altepetl Damasco san queja notata quichijqui ipan altepetl Samaria.

Huan Tlanahuatijquetl Acab quiilhui:

—Huajca tijchihuase se tlajtolsencahuali huan nimitzcahuas para tiyas.

Huajca Acab quichijqui nopa tlajtolsencahuali ihuaya Ben Adad huan quicahuili ma yahui.

³⁵ Huan TOTECO quiilhui se itiocamanalojca ma quiilhui se ihuampo para Toteco Dios quiijtojfoya:

—Xinehcóco ica momachete.

Pero nopa ihuampo ax quinejqui quicocos.

³⁶ Huajca ya quiilhui:

—Pampa ax tijneltocac Itlajtol TOTECO, ama quema tinechcajtehuas, mitzmictis se tecuani.

Huan quena, quema quicajtejqui nopa ihuampo, quipanti se tecuani ipan ojtli huan quimicti.

³⁷ Teipa nopa tiocamanalojquetl quipanti seyoc tlacatl, huan quiilhui: “Xinehcóco ica momachete.” Huan nopa tlacatl, quena, quitejqui ica imachete huan quicoco.

³⁸ Huajca nopa tiocamanalojquetl yajqui quichiyato Tlanahuatijquetl Acab ipan ojtli, moixtactoya ica se yoyomitl ipan iixtiyolhua para ax quiixmatis.

³⁹ Huan quema Tlanahuatijquetl Acab ajsico, nopa tiocamanalojquetl quitzajtzili huan quiilhui:

—Na niitztoya ipan tlathuijcaoyotl huan se soldado nechhualiquili se tocualancaitaca tlen quitzquitoya huan nechilhui ma nijmocuitlahui huan intla cholos huajca nimiquis o nitlaxtlahuasquí 30 kilos tlen plata.

⁴⁰ Huan quema na nimotequihuiyaya ipan sequinoc tlamantli, tocualancaitaca san polijqui.

Huajca nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Israel quinanquili:

—Huajca ta motlajtlacol huan ya tiquijtojtoc para monequi timiquis.

⁴¹ Huan nopa tiocamanalojquetl nimantzi moquixtili tlen ica moixtzactoya, huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quiixmatqui para eliyaya se tlen itiocamanalojcahua TOTECO.

⁴² Huan yajaya quiilhui:

—Queja ni quijtohua TOTECO: ‘Pampa tijcajqui ma yohui Ben Adad tlen na nimitzilhuiytoya ma miqui, ama monequi ta timiquis queja ipatlaca huan motlacajhua miquise queja ininpatlaca itlacajhua.’

⁴³ Huajca Acab, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Israel yajqui ichaj ipan altepetl Samaria, mocuesojtoc huan cualantoc.

21

Acab quiixtocac ixocomecamil Nabot

¹ Itztoya se tlacatl itoca Nabot tlen ejqui altepetl Jezreel huan quipixqui se xocomeca mili nechca nopa altepetl huan nechca campá Tlanahuatijquetl Acab tlen altepetl Samaria quipixtoya seyoc icaltlanahuatil.

² Huan se tonal Acab quiihui Nabot:

—Xinechnamaquilti moxocomecamil para nijtocas quilitl pampa eltoc nechca nochaj. Nimitztlatxlahuis ica tomi o intla tijnequi nimitzpatilis ica seyoc xocomeca mili.

³ Huan Nabot quinanquili Acab:

—TOTECO nechtlatzacuiltis intla nimitzmacas tlen notatahua nechcahuil-ijtejqe, huajca ax quema nijchihuas.

⁴ Huajca Acab yajqui ichaj mocuesojtoc huan cualantoc por tlen quiihuijtoya Nabot, pampa quiihui para ax quimacas tlen quicahuilijtejqe itatahua. Huan Acab ajsito ichaj, huan motejqe ica ixayac campá tlaepecholi huan ax quinejqe tlaucas.

⁵ Huajca Jezabel, isihua, monechcahui campá Acab huan quiihui:

—¿Para tlen tlahuel timocuesojtoc huan ax tijnequi titlacuas?

⁶ Huan Acab quiihui:

—Pampa nijcamahui Nabot tlen ehua nica Jezreel, huan niquiihui ma nechnamaquilti nopa ixocomecamil, o intla quinequisquía nijpatilisquía ica seyoc xocomeca mili. Pero ya ax quinejqe nechnamaquiltis, niyon ax quinejqe ma titlapatlaca.

⁷ Huajca Jezabel, isihua quinanquili:

—¡Ta titlanahuatijquetl ipan ni tlali Israel! ¡Ximehua huan xitlacua huan amo xijchiuili cuenta tlen mitzpanotoc! Na nimitzmacas ixocomecamil Nabot.

⁸ Huajca Jezabel quiijuilo sequin amatlajcuiloli queja elisquía Tlanahuatijquetl Acab quinijuilojtoya huan quinsellojhui ica isello. Huan quintitlanili nochi huehue tlacame huan tlayacanani tlen altepetl Jezreel campá itztoya Nabot.

⁹ Ipan nopa amatlajcuiloli quiihtohuayaya:

“Xiquinyolmelahuaca nochi tlacame ma mosentilica huan ma mosahuaca. Huan nojquiya xijnotzaca Nabot huan xijsehuica iniixtla nopa tla-came tlen nopa altepetl.

¹⁰ Huan xiquintemoca ome fiero tlacame tlen quitlateilhuse Nabot para quitelchihuayaya Toteco Dios huan nopa tlanahuatijquetl. Huan teipa xijquixtica huejca tlen nopa altepetl huan xijtepachoca hasta miquis.”

¹¹ Huan nopa tlacame, huehue tlacame, huan tlayacanani tlen nopa altepetl, quichijque san queja Jezabel quinnahuatijtoya ipan nopa amatini tlen quintitlanilijtoya.

¹² Huan tlanahuatijque ma mosahuaca nochi tlen ehua ipan nopa altepetl huan ma mosentilica huan quisehuijqe Nabot iniixpa nopa tlacame tlen nopa altepetl.

¹³ Huajca hualajque ome tlacame tlen fiero ininyolis huan quiteilhuijqe Nabot para quitelchijtoya Toteco Dios huan nopa tlanahuatijquetl Acab. Huajca teipa quixquixtijque calixpa tlen nopa altepetl huan quitepachojque hasta quimictijque.

¹⁴ Teipa tlatitlanque ma quilhuitij Jezabel para Nabot ya quitepachojque huan ya mictoc san queja ya quijtojtaya.

¹⁵ Huan quema Jezabel quimatqui, quilhui Acab:

—Nabot ax quinejqui mitznamaquiltis ixocomecamil, pero ama, quena, huelis timoaxcatis niyon ax tijlaxtlahuis pampa ya mictoc.

¹⁶ Huan quema Acab quicajqui para Nabot ya mictoc, moquetzqui huan yajqui moaxcatito ixocomecamil.

Elías tlayolmelajqui tlaque ipantis Acab

¹⁷ Huajca TOTECO quinojnotzqui Elías tlen ehua Tisbe huan quilhui:

¹⁸ “Xiya huan xiquitati nopa tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel. Ama yajaya itztoc ipan tlali Samaria campa ixocomecamil Nabot pampa yajtoc quiiatati nopa xocomeca mili para moaxcatis.

¹⁹ Huan tiquilhuis para niimoTECO niquijtohua: ‘Tijmicti Nabot huan tijcuili tlen eliyaya iaxca, huajca nozona ipan nopa lugar campa nopa chichime quipipitzojque ieso, nojquiya quipipitzose ta moeso.’ ”

²⁰ Huan Elías yajqui quiiatato Acab huan Acab quilhui:

—¿Ya tinechpantijtoc, tinocualancaitaca?

Huan Elías quilhui:

—Quena, nimitzpantijtoc para nimitzyolmelahuas nopa tlatelchihualistli tlen mitzajsis pampa timotemacatoc para tijchihuas tlen ax cuali iixpa TOTECO.

²¹ Yeca TOTECO quijtohua quihualicas ipan ta nochi tlamantli tlen ax cuali. Quintzontlamiltis nochi moteixmatcahua, huan ax quicahuilis ma itzto niyon se tlen moixhuihua.

²² Quintzontlamiltis mochaj ehuan san se queja quichijqui ica Jeroboam, icone Nabat, huan queja quichijqui ica ichaj Baasa, icone Ahías. Pampa tijcualancamacatoc TOTECO huan tiquinchijtoc ma tlajtlacolchihuaca nochi israelitame.

²³ Huajca TOTECO quijtojtoc: ‘Nopa chichime quicuase Jezabel nechca campa eltoc nopa tepamitl tlen ica quiyahualojtoque ni altepetl Jezreel.’

²⁴ Huan nochi moteixmatcahua tlen miquise ipan ni altepetl, quincuase chichime, huan tlen miquise ipan cuatitlamitl, quincuase nopa totome tlen nacacauj.

²⁵ Ax oncac seyoc tlacatl queja Acab tlen monamacac para quichihuas tlen ax cuali iixpa TOTECO, pampa isihua, Jezabel, tlahuel quifuerzajhuiyaya ma quichihua ya nopa.

²⁶ Nojquiya quichijqui tlen nelía fiero iixpa TOTECO pampa quinhueyichi-jqui miyac tlaixcopincayotl san queja quichihuayayaj nopa amorreos tla-came tlen TOTECO quinpanquixtijtoya tlen inintlal quema calaquiyayaj israelitame.

²⁷ Huan quema Acab quicajqui nochi ni tlajtoli tlen Elías, quitzayanqui iyoyo, huan motlalili yoyomitl tlen cuesoli huan mosajqui. Cochiyaya ica nopa fiero yoyomitl, huan tlahuel mocuesohuayaya.

²⁸ Huajca TOTECO quilhui Elías:

²⁹ “¿Tiquitztoc quejatza Acab moechcapanojtoc noixtla? Huajca pampa moechcapanojtoc noixtla, ax nijhualicas tlaijiyohuistli ipan ichaj ehuan quema noja itztos, pero quena, teipa quema miquis niquintzontlamiltis nochi iconehua.”

¹ Huan para nechca eyi xihuitl ax oncac tlatehuijca yotl ica tlali Siria huan tlali Israel.

² Pero ipan nopa expa xihuitl, Josafat, tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, yajqui quipaxaloto nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel.

³ Huan quema itztoya nopona Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel quinihlui itlapalehuijcahua:

—¿Ax inmomacaque cuenta para nopa Siria ehuan quejipa moaxcatijtoque toaltepe Ramot tlen mopantía ipan tlali Galaad, huan ax tleno tijchijtoque para tiquinixitilise?

⁴ Huan Acab quihlui Tlanahuatijquetl Josafat:

—¿Tijnequi tihualas nohuaya para tiquintehuisse nopa tlali Siria ehuan para sampa timoaxcatise altepetl Ramot tlen tlali Galaad?

Huan Josafat quinanquili:

—Quena, ta huan na tiitztoque tiicnime. Notlacajhua huan nocahuayos itztoque momaco para mitzpalehuisse.

⁵ Pero nojquiya Josafat quihlui Acab:

—Pero nimitztlatlanía achtohui ma tijtemoca intla TOTECO ipaquilis ica se itiocamanalocja.

⁶ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quinsentili nopa 400 itiocamanalocjcahua tlen ya iaxcahua huan quintlajtlani:

—¿Cuali para nijtehuis altepetl Ramot ipan tlali Galaad o amo?

Huan injuanti quihluique:

—Xiyaca pampa TOTECO quintemactilis imomaco.

⁷ Pero Josafat quijito:

—¿Axaca se tiocamanalocquetl tlen TOTECO para nimotlajtlanis ica ya?

⁸ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quinanquili Josafat:

—Quena, itztoc se nica. Yajaya itoca Micaías huan yajaya icone Imla, pero na tlahuel nijcualancaita pampa ax quema nechilhuía tlen cuali.

Pero Josafat quihlui:

—Amo xiquijto ya nopa.

⁹ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quinoztqui se itlapalehuijca huan quihlui:

—¡Xinechhualiquili nimantzi Micaías, icone Imla!

Micaías quihlui Acab para miquis

¹⁰ Huan Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel huan Tlanahuatijquetl Josafat tlen tlali Judá mosehuijtoyaj ipan sese isiya, nechca nopa puerta campa plaza campa calaquij ipan altepetl Siria. Nochi injuanti moquentijtoyaj ininyoyo tlen más yejectzi para tlanahuatiani, huan itiocamanalocjcahua Acab camatijayaj queja quiselijaya tlajtoli tlen TOTECO iniixtla.

¹¹ Huan se tiocamanalocquetl tlen itoca Sedequías huan tlen elqui icone Quenaana, mochihuiliytoya tepos cuacuajtli huan cuatzajtzayaya: “Queja ni quijitojtoc TOTECO: ‘Ica ni cuacuajtli tiquintompohuis nopa Siria ehuan hasta tiquintzontlamiltis.’”

¹² Huan nochi nopa sequinoc tiocamanalohuani san se quijtohuayayaj queja quijtohuayaya Sedequías. Quihluyayaj nopa tlanahuatijquetl: “Xiya ipan Ramot huan xiquintehuiti huan titlatlanis pampa TOTECO quitemactilis momaco nopa altepetl.”

¹³ Huan nopa tlayolmelajquetl tlen yajqui quinoztzato Micaías, quihlui:

—Nochi nopa tiocamanalohuani, san se tlajtoli quihluíaj nopa tlanahuatijquetl. Quihluíaj tlajtoli tlen cuali huan para tlatlanis. Huajca ta nojquiya

xiquilhui san se tlajtoli queja inijuanti huan xiquilhui nopa tlanahuatijquetl para tlatlanis.

¹⁴ Huan Micaías quinanquili:

—Temachtli niquijtos san tlen noTECO nechilhuis para niquijtos.

¹⁵ Huajca Micaías ajsico campa nopa tlanahuatijquetl Acab huan nopa tlanahuatijquetl quilhui:

—Micaías, ¿tiyase tijtehuitij altepetl Ramot tlen tlali Galaad o tiquincahuase ma itztoca nozona?

Huan ya quinhui:

—Quena, huelis tiyas huan titlatlanis pampa TOTECO quitemactilis momaco.

¹⁶ Huan nopa tlanahuatijquetl quilhui:

—¿Hasta quesqui huelta nimitzilhuis para xinechilhui san tlen melahuac tlen TOTECO quijtohua?

¹⁷ Huajca Micaías quilhui:

“Ipan se tlanextili tlen TOTECO niquitac quejatza elis.

Niquinitac nochi nopa israelita soldados tlen mosemantoyaj,

ipan cuatitlamitl campa hueli,

queja pilborregoijtitzitl tlen ax quipiyaj inintlamocuitlahuijca.

Huan TOTECO nechilhui:

‘Ni tlacame ya mijqui ininteco,

huajca xiquintitlani ininchajchaj ica tlasehuilistli.’ ”

¹⁸ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quilhui Tlanahuatijquetl Josafat:

—¿Ax nimitzilhuitoc para ni tlacatl ax quema nechilhui se tlamantli tlen cuali? Yajaya nochipa nechilhui se tlamantli.

¹⁹ Huajca Micaías quilhui:

—Xijtlacaquili ni seyoc tlajtoli tlen TOTECO: Na niquitac TOTECO mosehuitoc ipan isiya nepa elhuicac ica nochi ielhuicac eicahua huan tlen itztoque nozona quiyahualojtoyaj ipan inejmatl huan iarraves.

²⁰ “Huan TOTECO quijto: ‘¿Ajqueya yas quifuerzajhuiti Acab para ma yohui tlatehuiti ipan altepetl Ramot tlen tlali Galaad huan quimictise nozona?’ Huan sequin quijtohuayayaj se tlamantli huan sequinoc quijtohuayayaj seyoc tlamantli.

²¹ Huan teipa se ajacatl moixnexti iixpa TOTECO, huan quilhui: ‘Na nijfuerzajhuis para yas.’

“Huan TOTECO quilhui: ‘Huan ¿quejatza tijchihuas?’

²² “Huan yajaya quijto: ‘Na niyas huan nielis se ajacatl tlen niistlacatis huan nicamatis ica inincamac nopa tiocamanalohuani.’

“Huan TOTECO quijto: ‘Cualtitoc. Huajca xiya xijchihuati.’

²³ Huan ama tiquita, Tlanahuatijquetl Acab, para TOTECO quitlalijtoc se ajacatl tlen istlacati ipan inincamac nochi motiocamanalocahua pampa TOTECO quichijtoc para ma huetzi ipan ta nochi tlen ax cuali.”

²⁴ Huajca Sedequías, icone Quenaana, monechcahui campa Micaías huan quitejtzonili ica ima huan quijto:

—¿Hasta quema Itonal TOTECO nechtlahuelcajqui para ayoc nechcamahuis huan san ta mitzcamahuis?

²⁵ Huan Micaías quinanquili:

—Tijmatis ipan nopa tonali quema timotlatijtinemis tlahuel calijtic ipan se cali para ax mitzmictise.

²⁶ Huajca Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel tlanahuati:

—Xiquitzquica Micaías huan xijhuicaca ilpitoc iixpa Amón, nopa tequihuejquetl ipan nopa altepetl huan iixpa Joás, nocone.

²⁷ Huan xiquinilhuica ma quicalaquica ipan tlatzactli huan xijtlamacaca ica san pantzi huan atl tlen monequi para ma yolto hasta quema nimocuepas ica paquillisti.

²⁸ Huan Micaías quihui:

—Intla timocuepas ica cuali huan ica paquillisti, huajca nesis para TOTECO ax mitzcamahujtoc ica na.

Huan teipa Micaías quijto:

—Nochi imojuanti xijchiuilica cuenta tlen niquijtojtoc.

²⁹ Huan queja ni, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel huan Josafat, tlanahuatijquetl tlen tlali Judá yajque ininhuaya ininsoldados nepa ipan altepetl Ramot tlen tlali Galaad.

³⁰ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quihui Josafat:

—Ximotlalili moyoyo tlen tlanahuatijquetl tlen ipa timoquentía, pero na nimomentis seyoc tlacatl iyoyo para axaca nechixmatis intla naja.

Huajca Acab calajqui ipan nopa tlatehuicayotl moixtactoc huan moquentijtoc seyoc yoyomitl queja tlen moquentía se soldado.

³¹ Pero nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria quinnahuatijtoya nopa 32 itlayacancagua tlen quihuicayaj inintepos carrojhua ya ni: “Axaca xijtehuica niyon tlen hueyi o tlen pilsiltzi. San xijtehuica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel.”

³² Huan quema nopa tlayacanani tlen nopa tepos carros quitaque Josafat ica iyoyo tlen cuali, quijtojque:

—Ya ni nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel tlen tijtemohua.

Huajca quiyahualojque para quimictise. Pero Josafat cuatzajtzie.

³³ Huajca nopa tlayacanani momacaque cuenta para ax yajaya nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel, huajca quicajque.

³⁴ Pero se soldado tlamotlac ica icuahuitol san queja hueli huan quiajsic nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel campa sasaliytoc nopa itepos yolixtazja. Huajca Acab quihui nopa tlen quihuicayaya itepos carro para ma quicuepalti huan ma quiquixti tlen nopa tlatehuicayotl pampa tlahuel cocojtoya.

³⁵ Pero nopa tlatehuicayotl mochijqui más chichahuac nopa tonal. Huajca Tlanahuatijquetl Acab, quipalehuijque para mocajqui ijcatoc ipan itepos carro inixmelac nopa sirios tlen quintehuiyayaj. Huan ieso tlen quisayaya campa cocojtoc motlalohuayaya ipan nopa tepos carro huan ica tiotlac yajaya mijqui.

³⁶ Huan quema calactiyohuiyaya tonati quinyolmelajque nopa israelita soldados: “¡Nochi tlantoc! ¡Ximocuepaca nochí imochajchaj!”

³⁷ Huajca queja nopa mijqui nopa tlanahuatijquetl. Huan quihuicaque itlacayo altepetl Samaria huan nopona quitlapchojque.

³⁸ Huan quipajpajque itepos carro ipan nopa acomoli tlen Samaria campa maltiyayaj nopa ahuilnenca sihuame. Huan nopa chichime quipipitzojque ieso Acab san queja TOTECO quijtojtoya.

³⁹ Nochi tlen panoc ipan itequi Acab huan nopa cali tlen quichijqui senquístoc ica marfil huan nochí altepetini tlen quinsencajqui, eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Tlen Tlali Israel.

⁴⁰ Huan Acab mijqui, huan teipa tlanahuati icone tlen itoca Ocozías.

Josafat tlanahuati ipan tlali Judá

⁴¹ Huan Josafat, icone Asa, pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá quema Acab yohuiyaya para nahui xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel.

⁴² Huan Josafat quipiyayaya 35 xihuitl quema pejqui tlanahuatía. Huan tlanahuati 25 xihuitl ipan altepetl Jerusalén. Inana itoca eliyaya Azuba huan eliyaya icone Silhi.

⁴³ Huan Josafat nejnenqui senquistoc queja itata Asa. Quichijqui nochi tlen xitlahuac iixpa TOTECO. Però nochi nopa tlaixpamitl para tlaixcopincayotl tlen eltoyaj ipan tepetini ax quiniycueni huan tlacame noja quitlatiyayaj copali huan noja quitencahuayayaj tlacajcahualistli nopona.

⁴⁴ Huan Josafat quichijqui se tlajtolsencahuali para ma onca tlasehuilistli ihuaya nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel.

⁴⁵ Huan nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Josafat huan nopa hueyi chicahualistli tlen quipixqui, huan nochi tlatehuicayotl tlen quichijqui, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Tlen Tlali Judá.

⁴⁶ Huan Tlanahuatijquetl Josafat nojquiya quinpanquixti nochi nopa sodomitame tlen noja fiero quichihuayaya tlen quema tlanahuatiyaya itata, Asa.

⁴⁷ Ipan nopa tonali ax oncayaya tlanahuatijquetl ipan tlali Edom, pero itztoya se tequihuejquetl nopona.

⁴⁸ Huan Josafat quinchijchijqui miyac huejhueyi cuaacaltini para yasquíaj ipan hueyi atl huejca huan quittemotij oro nepa ipan Ofir, pero ax quema quistejque. Tlami sosolijque nopa cuaacaltini nepa ipan Ezión Geber.

⁴⁹ Ipan nopa tonali, Ocozías, icone Acab, quilhuijtaya Josafat: “Ma yaca notlatequipanojcahua ininhuaya motlatequipanojcahua ipan nopa huejhueyi cuaacaltini.” Però Josafat ax quinejqui.

⁵⁰ Huan Tlanahuatijquetl Josafat mijqui huan quitlalpachojque ipan Ialtepe David, ihuejcapan tata. Teipa Joram tlen eliyaya icone pejqui tlanahuatía.

Ocozías tlanahuati ipan tlali Israel

⁵¹ Huan Ocozías pejqui tlanahuatía ipan altepetl Samaria tlen tlali Israel quema Josafat yohuiyaya para 17 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá. Huan Ocozías tlanahuati ome xihuitl ipan tlali Israel.

⁵² Però Ocozías quichijqui nochi tlen ax cuali iixpa TOTECO. Nejnenqui ipan ifiero ojhui itata, Acab, huan inana, Jezabel, huan Jeroboam, icone Nabat, tlen quichijqui ma tlajtlacolchihuaca nopa israelitame.

⁵³ Pampa yajaya nojquiya quihueyichihuayaya nopa tlaixcopincayotl Baal san queja itata quichijtoya. Huan queja nopa quicalancamacac TOTECO tlen toDios tiisraelitame.

2 Reyes

Mijqui Tlanahuatijquetl Ocozías

¹ Teipa quema ya mictoya Tlanahuatijquetl Acab, moyolajcomanque tlali Moab ehuaní ica tlali Israel ehuaní.

² Huan Tlanahuatijquetl Ocozías tlen tlali Israel huetzqui tlen se ventana huejcapa ipan ichaj nepa ipan altepetl Samaria huan tlahuel mococo. Huan quintitlanqui itlatequipanojcahua ma yaca itiopa Baal Zebub, nopa tlaixcopincayotl tlen altepetl Ecrón para quitlajtlanitij intla mochicahuas o axtle.

³ Pero se ielhuicac ejca TOTECO quiyolmelajqui Elías, tlen ejqui altepetl Tisbe, tlaque quichiwayaya nopa tlanahuatijquetl. Huan quiilhui ma quinamiquiti itlatequipanojcahua Tlanahuatijquetl Ocozías huan ma quinmaca ni tlajtoli. Huan Elías quinilhui ni tlajtoli para ma quiilhuitij ininteco: “¿Para tlen monequi titlatitlanis ma quitlajtlanitij tlaque panos nopa teteyotl Baal Zebub ipan tlali Ecrón? ¿Ax tijmati para Toteco Dios itztoc ipan ni tlali Israel para tijtlatitlanis?”

⁴ Huajca pampa tijchijtoc ni, TOTECO quiijtohua: ‘Ayoc timehuas ipan motlapech, pero nopona temachtli timiquis.’”

Huan teipa Elías mocuepqui ichaj.

⁵ Huan itlatitlanilhua Tlanahuatijquetl Ocozías mocuepque campa itztoya huan yajaya quintitlajtlaní:

—¿Para tlen nimantzi inmocueptoque?

⁶ Huan inijuanti quinanquilijque:

—Tijnamijque se tlatatl tlen techilhui ma timocuepaca. Techilhui ma timitzolmelahuaca para TOTECO quiijtojtoc: ‘¿Para tlen monequi titlatitlanis ma quitlajtlanitij Baal Zebub, nopa teteyotl ipan tlali Ecrón? ¿Ax tijmati para Toteco Dios itztoc ipan ni tlali Israel para tijtlatitlanis ya? Huajca pampa tijchijtoc ya ni, ayoc timehuas ipan motlapech, pero nopona temachtli timiquis.’

⁷ Huajca nopa tlanahuatijquetl quintitlajtlaní:

—¿Quejatza eliyaya nopa tlatatl tlen inquinamijque huan inmechilhui nopa tlajtoli?

⁸ Huan quinanquilijque:

—Eliyaya se tlatatl ica iyoyo tlen quisencajtoya ica inijhuiyo tlapiyalime, huan motlajcoilpitoya ica se cinturón tlen cuetlaxtli.

Huan nopa tlanahuatijquetl quiijto:

—¡Yajaya nopa Elías tlen ehua altepetl Tisbe!

⁹ Huajca nimantzi quititlanqui se tlayacanquetl ica 50 isoldados para ma quicuitij Elías. Huajca nopa tlayacanquetl tlejoc hasta campa itztoya huan quema quipantitoj, Elías mosehuijtaya itzonpac se tepetl. Huajca nopa tlayacanquetl tlen nopa soldados quiilhui:

—¡Ta tiitlatequipanojca Toteco Dios, xitemo! Nopa hueyi tlanahuatijquetl quinequi xihuala tohuaya.

¹⁰ Huan Elías quinanquili nopa tlayacanquetl tlen 50 soldados:

—Intla na nelía niitlatequipanojca Toteco Dios, ma huetzi tlitl tlen elhuicac huan ma mitztlati ica nochi 50 mosoldados.

Huan nimantzi huetzqui tlitl tlen elhuicac huan quitlamitlati ica nochi 50 isoldados.

¹¹ Huan nopa tlanahuatijquetl quititlanqui seyoc tlayacanquetl ica 50 isoldados ma quiiatij Elías huan quiihuijque:

—¡Ta tlen tiitlatequipanojca Toteco Dios, nimantzi xitemo pampa queja nopa quiijtohua nopa hueyi tlanahuatijquetl!

¹² Huan Elías quinnanquili:

—Intla na niitlatequipanojca Toteco Dios, ma huetzi tlitl tlen elhuicac huan ma mitztlati ininhuaya nochi nopa 50 mosoldados.

Huan nimantzi huetzqui tlitl tlen elhuicac huan quitlamitlati ininhuaya nopa 50 soldados.

¹³ Teipa sampayano nopa tlanahuatijquetl quititlanqui seyoc tlayacanquetl ica sequinoc 50 isoldados. Pero nopa expa tlayacanquetl tlen soldados tlejoc hasta campa itztoya Elías, huan motlancuaquetzqui iixtla huan ica nochi iyolo quiihui:

—Tiitlatequipanojca Toteco Dios, nimitztlatlanía chichahuac, xinechtlasojtla na huan ni 50 soldados tlen timotlatequipanojcahua. ¡Amo xitechmicti!

¹⁴ Tijmatij tiquinpolo nopa sequinoc soldados ica tlitl tlen huetzqui tlen elhuicac, pero fojuanti xitechtlasojtla huan xitechcahua tiitztose.

¹⁵ Huan ielhuicac ejca TOTECO quinojnotzqui Elías huan quiihui:

—Xiya ihuaya, amo xiquimacasí.

Huan Elías motlalanqui huan temoc ipan nopa tepetl, huan yajqui ihuaya nopa tlayacanquetl para quiiatí nopa hueyi tlanahuatijquetl.

¹⁶ Huan Elías quiihui:

—Queja ni quiijtohua TOTECO: ‘Pampa tiquintitlanqui motlatitlanilhua ma quitlajtlanitij Baal Zebub, nopa tlaixcopincayotl tlen altepetl Ecrón, ayoc timehuas ipan motlapech, pero nica temachtli timiquis pampa tijchijtoc queja ax tijmati intla niitztoc niimoTeco Dios ipan ni tlali Israel para tinecht-lajtlanisquía.’

¹⁷ Huajca mijqui Tlanahuatijquetl Ocozías san queja TOTECO quiihuijtoya ica Elías. Huan Joram tlen eliyaya iicni mochijqui tlanahuatijquetl pampa Ocozías ax quipixqui icone. Huan Joram peiqui tlanahuatía ipan tlali Israel quema ne seyoc Tlanahuatijquetl Joram tlen eliyaya icone Josafat yohuiyaya para ome xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá.

¹⁸ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Ocozías huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlajcuiloli tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

2

Elías tlejoc elhuicac

¹ Teipa quema monechcahuiyaya nopa hora para TOTECO quihuicas Elías hasta elhuicac ipan se ajcomalacatl, Eliseo quisayaya altepetl Gilgal ihuaya Elías,

² pero Elías quiihui:

—Ximocahua nica, pampa TOTECO nechtitlantoc ma niya campa altepetl Betel.

Pero Eliseo quinnanquili:

—Temachtli nimitzilhuía ax nimitzcahuas moselti.

Huajca yajque san sejca hasta Betel.

³ Pero nopa telpoca tiocamanalohuani tlen itztoyaj ipan Betel quisque quinaquijto Eliseo huan quiihuijque:

—¿Ta no tijmati para ama TOTECO mitzquixtilis Elías, motlamachtijca?

Huan Eliseo quinnanquili:

—Quena, nijmati, pero ax tleno xiquijtoca.

⁴ Teipa Elías quiilhui Eliseo:

—Ximocahua nica ipan Betel pampa TOTECO nechtitlantoc ma niya altepetl Jericó.

Pero Eliseo quinanquili:

—Nelía temachtli nimitzilhuía, ax nimitzcahuas moselti.

Huajca yajque san sejco hasta altepetl Jericó.

⁵ Huan nopa telpoca tiocamanalohuani tlen itztotay altepetl Jericó monchcahuitoj campá Eliseo, huan quiilhuijque:

—¿Ta no tijmati para ama TOTECO mitzquixtilis motlamachtijca?

Huan Eliseo quinnanquili:

—Quena, ya nijmati, pero ax tleno xiquijtoca.

⁶ Teipa Elías quiilhui Eliseo:

—Ximocahua nica Jericó pampa TOTECO nechtitlantoc hasta atemitl Jordán.

Pero Eliseo quinanquili queja nochipa quinanquiliyaya:

—Nelía temachtli nimitzilhuía, ax nimitzcahuas moselti.

Huajca yajque nochí ome san sejco.

⁷ Huan hualajque 50 telpoca tiocamanalohuani, huan moquetzque huejca iniixmelac Elías huan Eliseo para quintlachilise. Huan Elías huan Eliseo moquetzque iteno atemitl Jordán.

⁸ Huan Elías moquixtili itlaque tlen quinxetiyaya para eli se tiocamanalojquetl, huan quiquimilo, huan ica quitzohuitejqui nopa atl san se huelta. Huan nimantzi nopa atemitl motlajcoxelo huan nochí ome apanoque ipan tlali huactoc.

⁹ Huan quema ya apanotoyaj, Elías quiilhui Eliseo:

—Techtlajtlani tlaque tijnequi ma nimitzchiuili pampa ax huejcahuas para nechhuicase.

Huan Eliseo quiilhui:

—Nimitztlajtlanía ma nijoseli motequi queja tlayacanca tiocamanalojquetl.

¹⁰ Huan Elías quinanquili:

—Tlahuel ohui tlen timotlajtlanijtoc. Pero intla tinechitas quema nechhuicase tlen campá ta, TOTECO mitzmacas tlen tijtlajtlanía. Huan intla ax tinechitas, huajca axtle.

¹¹ Huan quema nopa ome tlacame yohuiyayaj huan camatitiyohuiyayaj, nimantzi monexti tlatlajco inijuanti se cuacarro tlen senquistoc tlítl ica cahuayojme tlen nojquiya tlítl. Huan Elías ipan tlejoc huan yajqui elhuicac ipan se ajcomalacatl.

¹² Huan Eliseo quítac nopa tlamantli, huan quinojnotzqui chichahuac huan quiijto: “Notata, ta tlen tieliyaya ichicahualis ni tlali Israel, ama tinechajtoc.”

Huan ayoc quítac más. Huan quitlajcocotonqui tlen ya iyoyo para ma nesi icuesol.

Eliseo quiseli itequi Elías

¹³ Huan Eliseo quitlalanqui itlaque Elías tlen huetzqui huan mocuepqui ipan ojtlí campá hualajtoyaj hasta campá atemitl Jordán. Huan moquetzqui ateno.

¹⁴ Huan ica nopa tlaquemítl tlen huetztoya tlen Elías, Eliseo quitzohuitejqui nopa atl huan quiijto: “TOTECO, ta tlen tiiteco Elías, xijnexiti mochicahualis.”

Huan quema quitzohuitectoya nopa atemítl, nimantzi motlajcoxelo nopa atl huan moquetzqui se pamítl nica huan seyoc neca, huan Eliseo sampa quíixcotonqui nopa atemítl ipan huactoc tlali.

¹⁵ Huan quema quítaque tlen panoc, nopa telpoca tiocamanalohuani tlen itztotaj ipan Jericó ipan nica nali atemítl, quííjtojqe: “¡Nopa chichahualistli tlen TOTECO químacatoya Elías, ama motlalíjtoc ipan Eliseo!”

Huan nopa telpoca tiocamanalohuani hualajque quínamíquicoj Eliseo ipan ojtli, huan motlancuaquetzque íixtla huan mohuíjtzonque tlálchi ica míyac tlatlepanitacayotl.

¹⁶ Huan quíilhúijque:

—Techahuíli ma tíquintitlanica nopa 50 tlacame tlen más tetique tlen tojuanti para yase quítemotíj motlamachtíjca, Elías. Huelis Itonal TOTECO san quítlanantoc huan quítlalíjtoc ipan se cuatítlamítl o ipan se tlachíquili.

Pero Eliseo quínílhui:

—Amo xíquintitlanica.

¹⁷ Pero quífuertzajhúijque nopa tiocamanalohuani hasta moyolyamaníli Eliseo huan quíncahuíli ma quíntitlanica nopa 50 tlacame. Huan quítemo-jíntenque para eyi tonali, pero ax quípantíjque.

¹⁸ Huan quema mocuepque campa mocahuayayaj ipan altepetl Jericó huan ax tleno quípantíjtóyaj, Eliseo nója itztóya nópona huan quínílhui:

—Na níméchílhui amo xíjtemotíj pampa san tlápí.

Eliseo quíchicajqui nopa atl ipan Jericó

¹⁹ Huan nopa tlacame tlen ehuaní altepetl Jericó quíilhúijque Eliseo:

—Nica campa mósehuía ní altepetl nelía yejyetzí queja tíquita, pero nopa atl tlen onca, ax cualí. Huan quíchíhua para nochí tosihuajhua ma quínmajcahuaca ínínconehua huan ní totlal ax huéli tlaelíltis.

²⁰ Huajca Eliseo quííjto:

—Xínechhualíquílíca se xicalí tlen yancuic, huan xíjtemítíca ica ístatl.

Huajca quíhualíquílíjque.

²¹ Huan Eliseo yajquí campa meyayaya nopa ameli, huan quítenqui nopa ístatl amelíjtí, huan quííjto:

—Queja ní quííjtóhua TOTECO: ‘Ya níjchicajtoc ní atl, huan ayoc quíhualícas míquístlí, níyon cocolístlí.’

²² Huajca hasta ama nopa atl mocahua nelcualí queja Eliseo quííjto para elis.

²³ Teipa Eliseo quísquí nópona huan yajquí ipan Betel. Huan quema tlej-coyaya ipan ojtli, quísqúe míyac telpoca tlacame tlen ax quítlepanítayaj TOTECO, huan pejqúe ica paquíj Eliseo. Quítzajtzíliyayaj: “Tícuapepestic tlatatl, xítlejco tícuapepestic tlatatl.”

²⁴ Huan móicantlachíli Eliseo huan quínítac, huan quíntelchíjquí ica ítequíhuejcayo TOTECO. Huan quísqúe óme ósoma ipan nopa cuatítlamítl, huan quínmíctíjque 42 tlen nopa telpocame.

²⁵ Huan teipa Eliseo quísquí nópona huan yajquí tepetl Carmelo. Teipa quísquí nópona huan mocuepquí altepetl Samaría.

3

Joram tlanahuatí ipan tlalí Israel

¹ Huan Joram, ícone Tlanahuatíjquetl Acab, mochíjquí tlanahuatíjquetl ipan altepetl Samaría ipan tlalí Israel quema Tlanahuatíjquetl Josafat ipan tlalí Judá yohuíyaya para 18 xíhuítl tlanahuatía. Huan Joram tlanahuatí 12 xíhuítl.

² Huan Joram quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO, pero ax neltlahuel queja itata huan inana tlen tlahuel fiero quichijque. Pampa Joram quixolejqui nopa tlaixcopincayotl tlen Baal tlen itata quichijtoya.

³ Pero Joram quitoquili itlajtlacol Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, tlen achtohuiya quinchijqui israelitame quinhueyitlalise tlaixcopincayotl tlen becerros.

Eliseo tlayolmelajqui quintlanise Moab ehuaní

⁴ Tlanahuatijquetl Mesa tlen tlali Moab quinisalcaltiyaya borregojme. Huan para quitlaxtlahuis impuestos sesen xihuitl nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel monejqui quimacas 100 mil borregojme, huan inijhuiyo seyoc 100 mil oquich borregojme.

⁵ Pero quema ya mictoya Tlanahuatijquetl Acab ipan tlali Israel, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Moab motlalanqui iixtla Tlanahuatijquetl Joram nopa yancuic tlanahuatijquetl para ayoc tleno quimacas.

⁶ Huajca quisqui Tlanahuatijquetl Joram ipan altepetl Samaria huan quintentili nochí insoldados ipan tlali Israel.

⁷ Huan teipa tlatitlanqui ma quiitatij Josafat nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá huan quiilhui: “Nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Moab motlanantoc ica na para ayoc tleno nechtlaxtlahuis. ¿Ax huelis tihualas tinechpalehuiqui tijtehuij huan tijfuerzajhuise sampa nechtlaxtlahuis impuestos?”

Huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá quinanquili: “Quena, niyas mohuaya. Nosoldados huan noca huayos itztoque momaco san queja moaxcahua para tinechnahuatis.

⁸ San xinechilhui campa tijnequi ma tiyaca.”

Huan Tlanahuatijquetl Joram quijto: “Xipano ipan nopa ojtlí tlen yohui ipan huactoc tlali ipan tlali Edom.”

⁹ Huajca quisqui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel, huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Edom huan para chicome tonali nejnenque yahualtic nopa huactoc tlali campa ax huelque panose. Huan tlanqui nochí atl hasta ax tleno quipixque para quise ininsoldados huan inintlapiyalhua.

¹⁰ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quijto:

—¿Tlaque tijchi huase? ¿TOTECO techhualicatoc tieyi tlanahuatiani huan tosoldados para techtemactilis imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Moab?

¹¹ Huan Tlanahuatijquetl Josafat quitlajtlani:

—¿Axaca nica se itiocamanalojca TOTECO, para ica ya tijtlaqtlanise TOTECO huan tijmatise tlaque monequi tijchi huase?

Huan se itlatequipanojca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quijto:

—Nica itztoc Eliseo, icone Safat, tlen quitequipano Elías.

¹² Huan Josafat quijto:

—Yajaya quiselía tlajtoli tlen TOTECO.

Huajca nimantzi nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel, huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Edom huan Josafat, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Judá, mosentilijque huan yajque quicamahutoj Eliseo.

¹³ Huan Eliseo quiilhui Joram, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel:

—¿Tlaque nijpiya na ica ta? Xiya ximotlajtlani ica nopa istlacatica tiocamanalohuani tlen Baal tlen monana huan motata quintoquiliyayaj.

Pero nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quiilhui:

—Ax nijchi huas ya nopa, pampa yajaya TOTECO tlen techsejcotilijtoc tieyi tlanahuatiani para techtemactilis ininmaco nopa moabitame.

¹⁴ Huajca Eliseo quiilhui:

—Nijtestigojquetza TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij para nimitzpalehuis san pampa itztoc mohuaya Tlanahuatijquetl Josafat tlen tlali Judá. Pero intla ya ax itztosquia, huaajca niyon ax nimitzt-lachilisquia.

¹⁵ Xinechhualiquilica se tlen quimati tlatzotzona para moyamanilis noy-olo.

Huan quema nopa tlatzotzonquetl pejqui tlatzotzona, TOTECO quitlali ima ipan Eliseo huan quimacac itlajtol.

¹⁶ Huan Eliseo quijito:

—TOTECO quijitohua para monequi xijchihuaca miyac aojtli huan acomoli

¹⁷ para quicuis nopa atl tlen yajaya quititlanis. Quiijtuhua ax inquicaquise ajacatl, niyon ax inquitase intla huetzis atl, pero ni tlamayamitl campa initztoque temis ica atl. Huan inatlise cuali huan nojquiya nochi imohuacaxhua huan imocahuayas.

¹⁸ Pero ya ni sanoc ipejya tlen TOTECO inmechchiuilis pampa TOTECO nojquiya quintemactilis imomaco nopa moabitame para inquitlanise.

¹⁹ Huan inquitlamiltise nochi inialtepehua tlen quipiyaj inintepa yahualtic huan inquinoxolehuase nochi altepetini yonque tlen más yejyetzitzi. Huan inquitzontequise nochi nopa cuajcuali cuatini tlen temacaj itlajca, huan inquitzacuase nochi iniamelhua para ayoc meyas atl. Huan nochi inintlal tlen tlaeliltia, inquitemitise ica tetini.

²⁰ Huan hualmostla quema ajsic hora para quimacase TOTECO nopa tlacajcualistli tlatlatili tlen monejqui ica ijnaloc, hualajqui atl tlen tlali Edom. Huan temic nopa tlamayamitl huan aojtli huan acomoli ica atl.

²¹ Huan nochi tlali Moab ehuan quicajque para nopa tlanahuatiani hualajtoyaj para quintehuiquij. Huaajca mosentilijque nochi tlen hueliyayaj tlatehuaj yonque coneme o huehuentzitzi. Huan moquetzque campa inepantipa inintlal.

²² Huan ica ijnaloc nelcualca quema tonati pejqui quitlahuilia nopa atl, nopa moabitame quitaque iniixmelac chichiltic san queja estli.

²³ Huan quijitoque: “Ya nopa estli. Temachtli nopa tlanahuatiani motehuijtoque huan momictijtoque. Huaajca san monequi ama ma timoaxcatlica tlen quicajtejtoque.”

²⁴ Pero quema ajsitoj nopa moabitame nopona campa nopa israelitame mochijtoyaj, nopa israelitame motlalanque huan pejque quinmictiaj huan nopa moabitame cholojtejqe. Huaajca nopa israelitame quintepotztocaque huan calajque ipan inintlal huan quinmijmictijtiyajque moabitame nopona nojquiya.

²⁵ Teipa quinoxolejqe nopa altepetini, huan quitemitijque ica tetl nochi tlali tlen tlaeliltia, huan quitzajque nochi iniamel, huan quintzontejque nochi cuatini tlen temacaj itlajca. Teipa san mocajqui altepetl Kir Hareset tlen quichijchijtoyaj cuali ica tetini. Pero nopa soldados tlen quimatiyayaj quimajcahuaj huejhueyi tetl san sejco para tlaxolehuase, quiyahualojque nopa altepetl huan pejqui quimaquilaj itepa huan queja nopa quixolejqe nopa altepetl.

²⁶ Huan quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Moab momacac cuenta para ax tlatlanise ipan nopa tlatehuilistli, quinsentili 700 isoldados tlen quimatiyayaj tlatehuiaj cuali ica machetes para quuitase intla sentic huelise panose tlatlajco campa itzttoyaj nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Edom huan isoldados para quisase tlen nopa altepetl. Pero ax huelque quichihuaj.

²⁷ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Moab quicuic itelpoca tlen achtohui ejquetl huan tlen quiselisquía itequi para tlanahuatis teipa, huan quitlati queja se tlacajcahualistli para inintiotzi ipan nopa tepamitl tlen quiyahualojtoya nopa altepetl para nochi quiitase. Huan nelía quincualancamacac nopa israelitame quema quiitaque tlaque fiero quichijtoya. Huan nopa israelitame quistejque huan mocuepque campa inintlal pampa quijixque tlahuel tlen quichijqui.

4

Momiyaquili iaceite se cahuali

¹ Se tonali isihua se telpoca tiocamanalojquetl quiilhui Eliseo:

—Mijqui nohuehue tlen tijmati tlahuel quitlepanitayaya TOTECO. Pero yajaya tlahuicayaya tomi huan ama hualajtoc tlen quitlanejtijtoya huan quinequi quihuicas ni ome noconeua para quitequipanose para nochipa.

² Huan Eliseo quitlajtlani:

—¿Tlaque huelis nimitzchihuilis na? Techilhui tlaque tijpiya ipan mochaj. Huan nopa cahuali quinanquili:

—Ax tleno nijpiya ipan nochaj, san se pilxarrojtzi tlen quipiya aceite tlen olivos.

³ Huajca Eliseo quiilhui:

—Xiya xiquintlajtlaniti mohuampoyohua ma mitztlanejtica miyac oiyoli, lemetetini huan tlen hueli tlamantli comitl. Amo ximotlajtlaniti san se ome. Xitlajtlani tlahuel miyac.

⁴ Huan teipa xicalaqui ipan mochaj ica mooquichpilhua, huan ximocaltzacuaca huan xipehua xijteca nopa aceite tlen mopilxarro ipan nochi tlamantli tlen mitztlanejtijtoque. Huan quema se ya temitoc, xiquiyocatlali huan seyoc nimantzi xijtemiti.

⁵ Huan yajqui nopa sihuatl huan quichijqui tlen quiilhui. Huan teipa mocaltzajqui ihuaya ioquichpilhua. Huan injuanti quihualiquiliyayaj nopa miyac comitl huan lemetetini huan yajaya quintequiliyaya aceite.

⁶ Huan quema ya quintemitijtoya nochi, quiilhui se icone:

—Xinechcuiliti seyoc comitl.

Huan quijito:

—Ayoc tleno onca.

Huajca nopa aceite ayoc miyaquixqui más.

⁷ Huan teipa nopa cahual sihuatl yajqui quipohuilito Eliseo, itlatequipanocja Toteco Dios. Huan Eliseo quiilhui:

—Ama xiya xijnamacati nopa aceite para titlaxtlahuas tlen titlahuica. Huan ica tlen mocahuas tlen nopa tomi, huelis inpanose ta huan mooquichpilhua.

Eliseo quipalehui se sihuatl

⁸ Se tonali Eliseo yajqui altepetl Sunem. Nopona itztaya se sihuatl tlen quipixqui tomi huan yajaya quinzotzqui ma tlacuati ichaj. Huan teipa nochipa quema panoyaya Eliseo ipan nopa altepetl, tlacujtiquisayaya ipan ichaj.

⁹ Huan teipa nopa sihuatl quiilhui ihuehue:

—Na nijmati para nopa tlacatl tlen quemantzi pano techpaxalohua, yajaya se tlatzejtzolotlic tiocamanalojquetl tlen Toteco Dios.

¹⁰ Ma tijchihuilica se ipilcuarto nepa huejcapa ipan seyoc piso. Tijtlalise se tlapechtli, se cuamesa, se cuasiya huan se tlahuili para nopona huelis mocahuas quema techpaxaloqui.

¹¹ Huan queja nopa quichijque. Huan se tonali quema Eliseo mosehuiyaya ipan nopa pilcuartojtzi ihuaya Giezi, itlatequipanojca tlen nemiyaya ihuaya,

¹² Eliseo quilhui:

—Xiquilhuiti nopa toahui tlen nica ehua para nijnequi nijcamahuis.

Huan quinoztato nopa sihuatl huan yajaya hualajqui moixnextico iixtla. Huan Eliseo quilhui itlatequipanojca:

¹³ —Xiquilhui ni toahui para tlhuel tijtlascamatij pampa techmocuitlahuijtoc nica ipan ichaj. Xijtlajtlani tlaque hueli tijchihuilise. ¿Huelis quinequis ma nijcamahuiti nopa tlanahuatijquetl ipan ni tlali, o huelis ma nicamati ica nopa tlayacanquetl tlen soldados nica para ma quipalehuica ica se tlamantli?

Huan nopa sihuatl quijto para ax monequi pampa itztoya ica yejyectzi ica nochi ipan ialtepe huan teipa quisqui.

¹⁴ Pero teipa Eliseo sampa quilhui itlatequipanojca:

—¿Tlaque huelis tijchihuilise ne toahui para tijtlascamatise?

Huan itlatequipanojca quilhui:

—Nopa sihuatl ax quipiya niyon se icone huan ihuehue ya huehuentzi.

¹⁵ Huajca Eliseo quilhui:

—Sampa xijnotzati nopa toahui.

Huan yajqui quinoztato huan nopa toahui moquetzaco ipan puerta.

¹⁶ Huan Eliseo quilhui:

—Ipan ne se xihuitl tlen huala, ipan ni metztli tijtlacatiltis se piloquichpiltzi.

Huan nopa sihuatl tlananquili:

—¡Ay tata, ta tlen tiitlatequipanojca Toteco Dios, amo xinechcaycayahua!

¹⁷ Pero quena, nopa sihuatl conecuc huan quitlacatilti se conetl ipan nopa tonali quema xihuitqui senquistoc queja Eliseo quilhuijtoya.

¹⁸ Huan nopa piloquichpiltzi moscalti, huan se tonali yajqui quiiato itata tlen itztoya ica itlatequipanojcahua tlen pixcayayaj ipan imil.

¹⁹ Huan nimantzi nopa conetl quilhui itata:

—¡Nechcocohua notzonteco! ¡Nechcocohua notzonteco!

Huan itata quilhui se tlatequipanojquetl ma quihuica campa itztoc inana ipan ichaj.

²⁰ Huajca nopa tlatequipanojquetl quitlalanqui huan quihuicac campa itztoya inana. Huan nopa oquichpil mosehui ipan itlancuaco inana hasta tlajcotona huan teipa mijqui.

²¹ Huan nopa sihuatl quihuicac campa icuarto nopa tiocamanalojquetl huan quitejqui ipan itlapech huan quitzactejqui nopa puerta ipan nopa cuarto.

²² Huan nimantzi quitlatitlani ihuehue huan quilhui:

—Xinechtitlanili se tlatequipanojquetl ica se pilburrojtzi para huelis niyas nimantzi niquitati itlatequipanojca Toteco Dios huan nima nimocuepas.

²³ Huan ihuehue quitlajtlani:

—¿Para tlen tiquitati nopa tiocamanalojquetl ama? Ama ax yancuic metztli, niyon ax eltoc se tonali para timosehuise.

Huan nopa sihuatl quilhui:

—Amo ximocueso, nohuehue, ax tleno.

²⁴ Huan teipa nimantzi quisiyajti nopa burro huan ipan tlejoc. Huan quilhui itlatequipanojca:

—Xijmajmati huan xiquisihuilti ni burro, huan amo xijcahua ma moquetza niyon quentzi hasta quema nimitzilhuis.

²⁵ Huan nopa sihuatl yajqui huan ajsito tepetl Carmelo campa itztoya nopa tiocamanalojquetl. Huan Eliseo quuitac ica huejca huan quiilhui itlatequipanojca, Giezi:

—Xiquita ne huala ne toahui tlen altepetl Sunem.

²⁶ Ximotlalo xijnamiquti. Xijtlajtlani quejatza itztoc huan quejatza itztoc ihuehue huan icone.

Huan itlatequipanojca yajqui huan nopa sihuatl quiilhui para cuali itztoque.

²⁷ Huan teipa nimantzi ajsito campa Eliseo huan momajcajqui tlalchi huan motlatzquili iicxitla Eliseo. Huan Giezi monechcahui para quiijcuenis, pero Eliseo quiilhui:

—Xijcahua pampa tlahuel mocuesohua huan aya nechnextilijtoc TOTECO tlaque quicuesojtoc.

²⁸ Huajca nopa sihuatl quiilhui:

—Na ax nimitztlajtlani ma nijpiya se conetl. Ta, ica mopaquilis tiquijto. San nimitztlajtlani amo xinechcajcahua huan tinechilhuis nijpiyas se conetl intla ax neli.

²⁹ Huan Eliseo nimantzi quiilhui Giezi:

—Xijcuitehua nocuatopil huan ximotlalo hasta campa ichaj. Huan intla tijnamiquis se acajya ipan ojtli, niyon amo xijtlajpalo. Huan intla se acajya mitztlajpalos, amo xijnanquili. Huan xijtlaliti nocuatopil icuajtoltilpa nopa oquichpil.

³⁰ Huan inana nopa oquichpil quiilhui Eliseo:

—Nelía melahuac nimitzilhuía, ax nimitzcajtehuas.

Huajca Eliseo moquetzqui huan quisqui ihuaya.

³¹ Huan Giezi tlayacantiyajqui huan quitlali icuatopil icuajtoltilpa nopa oquichpil, pero ax tleno caquisti, niyon ax molini. Huan Giezi mocuepqui quinnamiquito Eliseo huan quiilhui:

—Nopa oquichpil ax isa.

³² Huan Eliseo calajqui ipan nopa cali, huan quuitac para nopa oquichpil ya mictoc, huan quitectoya ipan tlen ya itlapech.

³³ Huajca calajqui ipan nopa cuarto huan quitzajqui puerta para itztos iselti ica nopa piloquichpiltzi huan pejqui momaijtohua ica TOTECO.

³⁴ Huan tlejoc ipan itlapech huan motejqui ipan nopa oquichpil. Huan quitlali icamac ipan icamac, huan iixtiyol ipan iixtiyol, huan ima ipan ima nopa oquichpil, huan itlacayo nopa oquichpil pejqui mototonilía.

³⁵ Huan Eliseo temoc tlatzintla ipan nopa cali huan nentinenqui tlen se ielchiqui nopa cali hasta seyoc. Huan teipa tlejoc sampa campa nopa cuarto huan sampa motejqui ipan nopa oquichpil. Huan nopa oquichpil ajcuejxo chicome hueltas huan quitlapo iixtiyol.

³⁶ Huan Eliseo quinoztzqui Giezi huan quiilhui:

—Xijnotza nopa sihuatl tlen nica ehua.

Huajca quinoztzqui. Huan quema calajqui, Eliseo quiilhui:

—Nica itztoc mocone.

³⁷ Huan nopa sihuatl monechcahui huan momajcajqui tlalchi campa iicxihua Eliseo huan quitlascamatqui. Teipa quicuic icone huan quisqui.

Eliseo quicualtili nopa tlacualistli tlen pajyo

³⁸ Huan Eliseo sampa paxalo ipan altepetl Gilgal huan oncayaya se hueyi mayantli nozona ipan nopa tlali. Huan nopa telpoca tiocamanalohuani mosehuijtoyaj iixtla huan yajaya quinnachtiyaya. Huan Eliseo quiilhui itlatequipanojca: “Xijmana atl ipan se hueyi chachapali huan xijchihua tlacualistli para ni telpoca tiocamanalohuani.”

³⁹ Huajca quichijqui. Huan seyoc tlatequipanojquetl quisqui huan yajqui ipan se milcahualí quitemoto quilítl, pero quíajsito cuatlactli queja ayojtli huan quitzontejqui miyac huan quitenqui ipan se yoyomitl. Huan quihualicac huan quihuejhuelo huan quitenqui ipan nopa chachapali, pero ax quimatiyaya íntla eliyaya ax cuali quicuase.

⁴⁰ Teipa quíntequilijque ma quicuaca nopa telpoca tiocamanalohuani. Pero quema pejqe quicuaj nopa tlacuali, iníjuanti cuatzajtziq:ue:

—¡Tiocamanalojquetl, pajyo ni tlacuali huan techmictis!

Huan ayoc huelque quicuajque.

⁴¹ Huan Eliseo quíijto:

—Xinechhualiquilíca se achi harina.

Huan quihualicaque. Huan Eliseo quíijtzelo íjtic nopa hueyi chachapali huan teipa quíñihui:

—Ama ya cualtitoc. Xijcuaca.

Huan ayoc tleno tlen ax cuali quípíxqui nopa tlacualistli.

Eliseo quintlamacac cien tlacame

⁴² Huan seyoc tonali ajsico se tlacatl tlen ehua Baal Salisa, huan quihualiquilí nopa tiocamanalojquetl Eliseo se 20 pantzi tlen quichijtoya íca cebada tlen quípíxcaque ipan nopa achtohui píxquistli. Nojqúiya quihualicac ipan ímorrall quentzi trigo íyol tlen yancuic. Huan Eliseo quíñihui se tlatequipanojquetl:

—Xíquinmaca nopa telpoca tlacame para ma quicuaca.

⁴³ Pero nopa tlatequipanojquetl quíñihui:

—Ní tlacualistli nelquentzi. Huajca ¿quejatza huelis quínaxilis para níquintlamacas nopa 100 tlacame?

Huan Eliseo quíñanquili:

—Xíquinmajmaca nopa tlacame para ma quicuaca, pampa TOTECO quíjtohua quichíhuas para nochí tlacuase cuali huan hasta mocahuas tlacualistli.

⁴⁴ Huajca nopa tlatequipanojquetl quítlali íñíixtla huan nochí tlacuajque cuali huan hasta mocajquí tlacualistli queja TOTECO quííjtojtoya.

5

Mochicajqui Naamán

¹ Itztoya se tlacatl tlen itoca eliyaya Naamán tlen eliyaya tlayacanquetl tlen ísoldados nopa tlanahuatíjquetl tlen tlali Siria. Huan iteco nelía quícneli. Huan íca Naamán TOTECO quichijqui ma tlatlani tlali Siria. Huan Naamán tlauel químatqui motemaca ipan tlathuillistli, pero quípíxqui nopa palanca tlacáyo cocolistli tlen itoca lepra.

² Huan nopa soldados tlen tlali Siria momatque yohuíj quínichtequíj ísraelita íchpocame huan quíichtectoyaj se síhuapil ísraelita tlen quítequipanohuayaya ísihua Naamán calíjtic.

³ Huan nopa síhuapil quíñihui ísihua Naamán:

—Níjnequisquía noteco, Naamán, ma yohuí quíitati nopa tiocamanalojquetl tlen ítztoc ipan altepétl Samaria tlen tlali Ísrael. Yájaya temachtli quíchícahuasquía tlen ícocolis.

⁴ Huajca Naamán yajqui campa ítztoya iteco, nopa tlanahuatíjquetl tlen tlali Siria, huan quípohuilito tlen quíñihuítoya nopa síhuapil.

⁵ Huan iteco quíñihui:

—Huajca monequí xiya. Huan mohuaya níjtítlanilis se amatlajcuiloli para nopa tlanahuatíjquetl tlen tlali Ísrael para mítzpalehuis.

Huajca Naamán quicuitejqui 30 mil tomi, huan 6 mil oro tomi huan majtlactli tlaca yoyontini tlen más cuajcualtzi.

⁶Huan quihuquili nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Israel nopa amatlajcuiloli tlen quijtohuayaya: “Nopa tlatcatl tlen quihuica ni amatlajcuiloli, yajaya notlatequipanojca tlen itoca Naamán. Nimitztitlanilijtoc Naamán para xijchicahua tlen icocolis.”

⁷Huan quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quipojqui nopa amatlajcuiloli, quitzayanqui iyoyo para ma nesi moicnonequiyaya huan quijito:

—¿Huelis moilhuía para niDios tlen hueli temictis o temacas yolistli? ¿Para tlen nechtitlanilía ni tlatcatl para ma nijchicahuas tlen icocolis? Temachtli san quitemohua se cualantli ica na.

⁸Huan Eliseo, itlatequipanojca Toteco Dios, quicajqui para nopa tlanahuatijquetl quitzayantoya iyoyo ipampa nopa amatlajcuiloli, huajca tlatitlanqui ma quihuiti ya ni: “¿Para tlen tijtzyantoc moyoyo? Ma huala nopa tlatcatl ma nechitaqui huan yajaya quimatis para itztoc se tiocamanalojquetl ipan ni tlali Israel.”

⁹Huajca Naamán yajqui ica icahuayojhua tlen quitlanayayaj itepos carro, huan moquetzqui calixpa nechca puerta ipan ichaj Eliseo.

¹⁰Huan Eliseo san quititlanqui se tlayolmelajquetl ma quihui: “Xiya huan ximopajpaca chicome hueltas ipan nopa atemitl Jordán, huan timochicahuas tlen mococolis.”

¹¹Pero Naamán quisqui cualantoc huan quijitojtijayqui:

—Nimoilhui para temachtli quistosquía, huan momajitosquía ica iTECO Dios para ma nechchicahua, huan quitlalisquía ima iixmelac campá nocolis huan queja nopa nechchicahuasquía.

¹²Más cuali nopa ome atemitl, Abana huan Farfar, tlen tijpiyaj ipan tlali Damasco que nochi atemitini ipan ni tlali Israel. ¿Para tlen ax hueltosquía nimaltijtosquía ipan nopa atemitl para nimochihuas tlapajpactic?

Huan yajqui tlahuel cualantoc.

¹³Pero itlatequipanojcahua monechcahuijque campá ya huan quihuijque:

—Tata, intla nopa tiocamanalojquetl mitznahuatijtosquía xijchihua tlen tlahuel ohui, ¿ax tijchihuasquía? Huajca ¿para tlen ax tijchihuas itlajtól quema mitzilhuijtoc tlen ax ohui? San mitzilhuijtoc para ximopajpaca huan timochicahuas tlen mococolis.

¹⁴Huajca Naamán yajqui huan moatzonpolihuiti chicome huelta ipan nopa atemitl san queja quinhahuatijtoya nopa tiocamanalojquetl. Huan icuetlaxo mochicajqui cuali huan elqui tlapajpactic queja se oquichpil itlacayo.

¹⁵Huajca yajaya huan nochi itlatequipanojcahua sampa yajque quuitatoj Eliseo, yajaya tlen itlatequipanojca Toteco Dios. Huan quema ajsito campá Eliseo, Naamán quihui:

—Ama nijmati axaca seyoc ipan nochi tlaltepectli tlen nelía Dios. Toteco Dios san itztoc nica ipan tlali Israel. Nimitztlatlanía xijseli ni tlamantli tlen na, nimotlatequipanojca, nimitzhualiquilla.

¹⁶Pero Eliseo quinanquili:

—Temachtli nimitzilhuía ax tleno nijselis.

Huan yonque Naamán tlahuel quinequiyaya quimacas, Eliseo ax quiseli.

¹⁷Huan Naamán quijito:

—Huajca intla ax tijnequi tijselis ni tlen nimitzmaca, xinechchiuili se favor. Xinechcahuili ma nijhuica se quentzi tlali tlen ni tlali Israel. San

nijnequi nijhuicas queja ome burro tlamamali. Huan na ayoc nijmacas tlacajcahualistli tlatlatili se tlaixcopincayotl, san TOTECO.

¹⁸ Pero nijtlajtlania TOTECO ma nechtlapojpolhui se tlajtlacoli. Quema nopa hueyi tlanahuatijquetl quinequis quihueyichihuati itlaixcopincayo, Rimón, ipan itioipa, huan monequis momatlatzquiliitijas ipan noajcol para nijnejnemiltis, ma TOTECO nechtlapojpolhuis intla na nojquiya nimohuijtomas.

¹⁹ Huan Eliseo quinanquili:

—Xiya ipan moojhui ica cuali.

Huajca Naamán quisqui huan quema ya huejca yajtoya,

²⁰ Giezi, itlatequipanojca tiocamanalojquetl Eliseo, moilhui: “Noteco, quicajtoc ma yohui Naamán nopa tlali Siria ejquetl huan ax tleno quiseli tlen quihualicatoya. Temachtli nimotlalos huan nicajsiti huan nijtlajtlanis ma nechmaca se tlenijqui.”

²¹ Huajca Giezi pejqui quitepotztoca Naamán, huan quema Naamán qui-itac ica iica, temoc ipan itepos carro para quiselis. Huan quilhui:

—¿Nochi eltoc cuali?

²² Huan Giezi tlaninquili:

—Quena, cualtitoc. Noteco nechtitlantoc ma nimitzilhuiqui para ajsicoj ome telpoca tiocamanalohuani tlen ehuan ipan tepetini tlen tlali Efraín. Huan mitztlajtlania xiquinmaca eyi mil plata tomi huan ome tlaca yoyomitl tlen yancuic.

²³ Huan Naamán quinanquili:

—Quena, xinechchihuili se favor huan xijhuica chicuase mil plata tomi.

Huan chichahuac Naamán quilhui para ma quiseli. Huan quitlali nopa tomi ipan ome coxtali huan nojquiya quitlali nopa ome tlaca yoyomitl tlen cuajcualtzi huan quintitlanqui ome itlatequipanojcahua ma yaca ihuaya para ma quihuicaca nopa tlamamali.

²⁴ Huan quema ajsitoj ipan nopa tepetl nechca altepetl, Giezi quicuic nopa plata tomi tlen quihuicayayaj nopa tlatequipanohuani huan quiajojqui ipan ichaj. Teipa quinnahuati nopa tlatequipanohuani ma yaca.

²⁵ Huan teipa moixnextito iixtla iteco, Eliseo. Huan Eliseo quitlajtlani:

—¿Canque tinemito Giezi?

Huan yajaya quinanquili:

—Ax cana niyajtoc.

²⁶ Huajca Eliseo quilhui:

—Niitztoya nopona mohuaya ipan notonaltzi quema nopa tlacatl temoc ipan itepos carro para mitzselis. ¿Quinamiqui para timoricojchihuas ica plata tomi, huan yoyomitl, huan miyac olivo mili, huan miyac xocomeca mili, huan borreojme, huacaxme, huan tlatequipanohuani ipampa se tequitl tlen TOTECO san tlapic quichihuili se sejcoyoc ejquetl?

²⁷ Huajca ama nopa palanca tlacayo cocolistli lepra tlen quipiyayaya Naamán tlatzquis ipan ta huan ipan moconehua huan moixhuihua para nochipa.

Huan quema Giezi quisqui tlen campa itztoya Eliseo, itlacayo nesiayaya chipahuac queja nextli ica nopa cocolistli lepra.

6

Eliseo quipanti nopa hacha tlen misahuijtoya

¹ Se tonal nopa telpoca tiocamanalohuani quilhuijque Eliseo:

—Xiquita nica campa tiitztoque ica ta tlahuel pilsiltzi para nochi tojuanti.

² Xitechcahua ma tiyaca nechca atemitl Jordán campa onca miyac cuatini. Huan sesen tijtzonequise se cuahuatl huan nozona tijchihuase se cali tlen más hueyi para ipan tiitztose.

Huan Eliseo quijto:

—Cualtitoc, xiyaca.

³ Huan se tlen nopa telpoca tiocamanalohuani quilhui:

—Nimitztlajtlanía xiya tohuaya.

Huan Eliseo quijto:

—Cualtitoc, niyas imohuaya.

⁴ Huan Eliseo yajqui ininhuaya hasta campa atemitl Jordán huan nozona pejque quintzonequij cuatini.

⁵ Pero quema se quitzonequiyaya se cuahuatl, huetzqui ihacha ipan atemitl. Huajca pejqui cuatzajtzi:

—¡Tlamachtijquetl! ¡Nopa hacha san timotlanejtoque!

⁶ Huan itlatequipanojca Toteco Dios quitlajtlani:

—¿Canque huetzqui?

Huan quinextilijque campa huetzqui. Huajca Eliseo quitzonejqui se cuahuatl huan quimajcajqui nozona campa huetzqui nopa hacha, huan quichijqui para ma moaixcotlali nopa hacha.

⁷ Huajca Eliseo quilhui:

—Xijcui.

Huan yajaya quicuic nopa hacha ica ima.

Quinitaque ielhuicac ejcahua TOTECO tlen quinmocuitlahuiyayaj

⁸ Se tonali nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria quintehuiyaya tlali Israel ehuani huan quincamahuiyaya isoldados campa cuali para mochihuase para tlatehuise.

⁹ Huan nimantzi Eliseo, yonque huejca itztoya, quiyolmatiyaya huan qutitlaniyaya se ma quimatilti itlanahuatijca tlen tlali Israel huan ma quilhui: “Ximomocuitlahuica para axaca panos campa nimitzilhuía pampa nozona tlali Siria soldados mochijtoque para inmechtehuise.”

¹⁰ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quintitlanqui isoldados ixtacatzí para quitase intla melahuac tlen quijto tiocamanalojquetl Eliseo, huan quipanti para quena, temachtli. Huan queja nopa quichijqui miyac hueltas. Yeca nopa israelitame miyac hueltas momanahuijque ica Siria ehuani ica itlajtol Eliseo.

¹¹ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen Siria tlahuel cualanqui huan quinnotzqui nochi itlatequipanojcahua huan quinilhui:

—Xinechilhica ajqueya tlen tojuanti itztoc ihuaya nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel.

¹² Huajca se itlatequipanojca quilhui:

—Tlanahuatijquetl, axaca itztoc ica ya, pero nopa tiocamanalojquetl tlen itztoc nopa tlen tlali Israel quimati nochi tlen tiquijtohua, yonque ixtacatzí ticamati ipan mocuarto. Huan yajaya nochi quilhuiá itlanahuatijca.

¹³ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria quijto:

—Huajca xiyaca xitlajtlaniti campa itztoc Eliseo para niquintitlanis se quesqui tlacame ma quitzquitij.

Huan teipa sequin quilhuijque para Eliseo itztoya ipan altepetl Dotán.

¹⁴ Huajca nopa tlanahuatijquetl quintitlanqui tlahuel miyac soldados, sequin tlen cahaujtipa nemiyayaj huan sequin soldados tlen itztoyaj ipan tlatehuijca tepos carros. Huan quinilhui ma yaca altepetl Dotán. Huan nochi ajsitoj ica tlayohua, huan quiyahualojque nopa altepetl.

15 Huan hualmostla cualca quisqui itlatequipanojca Eliseo huan quinitac nopa miyac soldados tlen quiyahualojtoyaj nopa altepetl, sequin tlen cahua-jtipa nemiyyaj huan sequinoc ipan tlatehuijca tepos carros. Huajca yajqui quiilhuito Eliseo:

—Huan ama tlamachtijquetl, ¿tlaque tijchihuase?

16 Huan Eliseo quinanquili:

—¡Amo ximajmahui! Más miyac tlen itztoque tohuaya que tlen itztoque ica inijuanti.

17 Huan momajito Eliseo ica TOTECO, huan quijito: “Nimitztlajtlanía, TOTECO, xijtlapohuili iixtiyol para yajaya ma tlachiya.”

Huajca TOTECO quitlapohuili iixtiyol nopa tlatequipanojquetl huan quinitac ipan nochit tepetini onpano miyac soldados tlen senquistoc tllilemectli tlen quiyahualohuayayaj Eliseo, sequin cahua-jtipa nemiyyaj huan sequin ipan tlatehuijca tepos carros.

18 Huan quema nopa sirios pejque monechcahuíaj campa Eliseo, yajaya momajito ica TOTECO, huan quijito: “Nimitztlajtlanía, TOTECO, xijchihua ma mocahuaca popoyotzitzi ni tlacame.”

Huan TOTECO quinchijqui popoyotzitzi san queja quiilhui Eliseo.

19 Huajca Eliseo quiniilhui nopa soldados:

—Ya ni ax nopa ojtli, niyon ax ya ni nopa altepetl tlen inquittemohuaj. Xinechtoquilica huan nimechhuicas hasta campa itztoc nopa tlatatl tlen inquittemohuaj.

Huan quinhucac hasta altepetl Samaria.

20 Huan quema ajsitoj nopona, Eliseo sampa momajito huan quijito: “Ama TOTECO, xiquintlapohuili inixtiyol para ma huelica ma tlachiyaca.”

Huajca quitaque para itztoque ipan altepetl Samaria tlen tlali Israel.

21 Huan quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quinitac, quitlajtlani Eliseo:

—¿Notata, tijnequi ma niquinmicti?

22 Huan Eliseo quinanquili:

—¡Amo xiquinmicti! ¿Huelis tiquinmictisquía tlacame tlen tiquinitzquía ipan tlatehullistli? Xiquinmaca tlacualistli huan xiquinmaca atl, huan teipa xiquinmajcahua ma yaca ipan inintlal.

23 Huajca quinsencahuili se hueyi tlacualistli, huan quema ya tlantoyaj tlacua huan atlij, quinmajcajqui huan mocuepque campa ininteco. Huan ayoc hualajque nopa tlali Siria ehuanit tlatequicoj ipan tlali Israel.

Nopa mayantli ipan altepetl Samaria

24 Teipa quema panotoya miyac tonali Ben Adad, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria, quinsentili nochit isoldados huan quiyahualotoj altepetl Samaria.

25 Huan oncac se hueyi mayantli ipan Samaria pampa ax hueliyyaj quisaj tlen inialtepe pampa nopa sirios quiyahualojtoyaj. Ax tleno oncac para tluacuse hasta se tzontecomitl tlen se burro ipati eliyaya 80 plata tomi, huan nechca tlajco litro cuitlatl tlen totome ipati eliyaya maculi plata tomi.

26 Huan se tonali nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Israel panoyaya ipan nopa tepamitl tlen quiyahualojtoya inialtepe, huan se sihuatl quinotzqui huan quiilhui:

—¡Xinechpalehui, Tlanahuatijquetl!

27 Huan ya quijito:

—Intla ax mitzpalehuía TOTECO, ¿quejatza huelis nimitzpalehuis na? Ax nijpiya tlacualistli, niyon tlaili para nimitzmacas.

28 Pero xinechilhui tlaque cuesoli tijpiya.

Huan nopa sihuatl quilhui:

—Nopa sihuatl nechilhui ma nijmaca nocone para tijcuase se tonali huan hualmostla tijcuasquijaj icone.

²⁹ Huajca tijcacatzojque tlen na nocone, huan tijcuajque. Huan ipan seyoc tonali na niquilhui ma nechmaca icone para tijcuase, pero quitlati.

³⁰ Huan quema quicajqui nopa tlanahuatijquetl tlen nopa sihuatl quijitojtoya, quitzayanqui iyoyo para quinextis icuesol. Huan pampa itztoya ipan nopa tepamitl, nochi tlacame quitaque para itlatzintlanyoyo tlen moquen-tijtoya eliyaya nopa fiero yoyomitl tlen quinextia para tlahuel mocuesohua huan yeca quitzayanqui.

³¹ Huan nopa tlanahuatijquetl quijito: “Ma Toteco Dios nechtlatzacuilti miyac intla ax nijtzonequilis itzonteco Eliseo ama ni tonali.”

³² Huan Eliseo mosehuijtoya ipan ichaj ica nopa huehue tlacame tlen quinyacanayaj israelitame. Huan nopa tlanahuatijquetl quititlanqui se itlatitlanil ma tlayacana huan quinotzas Eliseo. Pero quema aya ajsiyaya nopa soldado, Eliseo quinilhui nopa huehue tlacame:

—Xiquitaca nopa temictijquetl quititlantoc se tlatatl ma nechquechtzon-tequiqui. Pero quema ajsis xicaltzacuaca huan amo xijcahuilica ma calaqui pampa iica huala iteco.

³³ Huan Eliseo noja camatiyaya quema ajsito nopa tlatatl tlen quitit-lantoya, huan iica hualayaya nopa tlanahuatijquetl huan quilhui Eliseo:

—Melahuac TOTECO quititlantoc nochi ni tlaijiyohuistli, huajca yajaya ayoc techpalehuis, ¿para tlen noja nijchiyas ya?

7

Eliseo tlayolmelajqui para oncas tlacualistli

¹ Huajca Eliseo quijito:

—Xijtlacaquica nopa tlajtoli tlen nechmacatoc TOTECO. Queja ni quijito-hua TOTECO: ‘Mostla ipan ni horas ipan ipuerta altepetl Samaria tlacame quicohuase chicome litros tlen harina san ica se plata tomi huan nojquiya ica san se plata tomi huelise quicohuase caxtoli litros tlen cebada.’

² Huan nopa tlatequipanojquetl tlen quipalehuia nopa hueyi tlanahuatij-quetl ma nejnemi quinanquili nopa tiocamanalojquetl, huan quilhui:

—Nopa ax mochihuas yonque TOTECO Dios quitlaposquia ventanas ipan elhuicactli para ma huetzis tlacualistli.

Huan Eliseo quinanquili:

—Ta tiquitas ica moixtiyol, pero ax tleno tlen ya nopa huelis tijcuas.

³ Itztoyaj nahui tlacame nechca nopa altepetl tlen palantoc inintlacayo huan inijuanti moilhuijque se ica seyoc:

—¿Para tlen timocahuase nica hasta timiquise?

⁴ Intla ticalaquise ipan altepetl, timiquise ica nopa mayantli ipan altepetl huan intla san timocahuase nica, nojquiya timiquise. Huajca ma tiyaca campa mochijtoque nopa Siria soldados huan timotemacase ininhuaya. Intla techcahuilise ma tiitzoca huan techtlamacase, tiitzotose. Huan intla techmictise, huajca san timiquise.

⁵ Huajca queja nopa motlalantejque quema ya tlapoyahui huan yajque campa mochijtoyaj nopa soldados tlen ehuan tlali Siria. Huan quema ajsitoj nechca momacaque cuenta para axaca itztoya.

⁶ TOTECO quichijqui ma caquisti queja hualayaj miyac tlatehuijca carros, huan miyac cahuayojme tlen motlalohuayaj, huan ma caquisti para yohuij miyac soldados. Huajca nopa sirios moilhuijque para nopa

tlanhuatijquetl tlen tlali Israel quintlaxtlahuijtoya nopa tlanahuatiani tlen heteos huan egiptome para ma quinmictiquij.

⁷ Huan yeca motlalantejque quema tlapoyahui huan quitlahuelcajque nochi ininyoyoncalhua, inincahuayojhua, ininburrojhua huan nochi tlen quipixque, huan mochololtijque pampa ax quinejque miquise.

⁸ Huan quema nopa tlacame tlen palaniyaya inintlacayo ajsitoj iteno campa mochijtoyaj nopa tlali Siria ehuan, calajque ipan se yoyoncali huan tlacuajque huan tlaique. Huan quicuique tomi tlen plata huan tlen oro, huan quicuique yoyomitl huan yajque quitlatitoj. Huan sampa mocuepque huan calajque ipan seyoc yoyoncali huan nopona nojquiya quicuique tlen oncayaya huan quitlatitoj.

⁹ Huan teipa moilhuijque se ica seyoc:

—Ax tijchihuaj tlen cuali. Ama ni tonali eltoc para ma titlayolmelahuase se cuali tlajtoli huan axaca tiquilhuijtoque. Intla tijchiyase hasta tlanesis, temachtli techajsis se tlamantli fiero. Achi más cuali ma tiyaca altepetl Samaria huan ma titlayolmelahuatij ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl.

¹⁰ Huajca yajque ipan nopa altepetl huan quinnojnnotzque tlen tlamocuitlahuaj ipan puerta huan quinilhuijque:

—Tiyajque campa mochijtoyaj nopa soldados tlen ehuj tlali Siria huan axaca itztoc niyon se, niyon ax tleno caquisti tlen se tlatatl. San itztoque nopa cahuayojme huan burrojme ilpitoque huan nopa yoyoncaltini campa mochijtoyaj nochi quicajtejque.

¹¹ Huan nopa tlamocuitlahuiani ipan ipuerta nopa tepamitl campa calaquij ipan nopa altepetl, cuatzajtzique para quinyolmelahuase tlen itztoyaj ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl.

¹² Huan nopa tlanahuatijquetl mejqui yonque tlayohua huan quinilhui itlatequipanojcahua:

—Nimechilhuis tlaque quinequij techchihuilise nopa tlali Siria ehuan. Inijuanti quimatij para tlalajiyohuaj ica mayantli, huan yeca quistoque tlen campa mochijtoyaj huan motlatijtoque ipan cuatitlamitl. Moilhuijtoque quema tojuanti tiquisase ipan ni altepetl, techitzquise tiyoltoque huan calaquise ipan ni altepetl.

¹³ Pero se itlatequipanojca quijito:

—Se favor, xiquintitlani sequin tlacame ma quinhucaca macuili tlen nopa cahuayojme tlen mocahuaj yoltoque ipan ni altepetl para quitlachilitij tlen onca. Intla quinpantise se tlenijqui, ax tleno pampa intla mocahuase nica temachtli miquise ica nochi tiisraelitame tlen nica timocahuaj.

¹⁴ Huan huajca quicuique ome tepos carros ica cahuayojme huan nopa tlanahuatijquetl quintitlangui ma yaca hasta campa mochijtoyaj nopa Siria soldados huan quinnacac tlanahuatili ma tlajtlachiyaca cuali.

¹⁵ Huan inijuanti yajque campa mochijtoyaj nopa tlali Siria ehuan huan teipa quintoquilijtiyajque hasta campa atemitl Jordán, huan quiitague para ipan nochi ojtli tepejtoc yoyomitl huan miyac tlamantli tlen patiyo tlen nopa sirios quitepejtiyajque san pampa nimantzi quinejque mochololtise. Teipa mocuepque nopa tlatitlanilme huan quipohuilijque nopa tlanahuatijquetl tlaque quipantijque.

¹⁶ Huajca nopa israelitame quisque huan moaxcatijque nochi tlen oncayaya campa mochijtoyaj nopa Siria ehuan. Huan san queja quijitojtoya TOTECO, nopa harina monamacac chicome litros para se plata tomi, huan nopa cebada monamacac caxtoli litros para se plata tomi.

¹⁷ Huan nopa tlanahuatijquetl quinhuati itlatequipanojca tlen quipalehuia ma nejnemi para ma yohui tlamocuitlahuiti ipan ipuerta nopa altepetl.

Pero nopa miyac tlacame quicuatopehuayayaj huan itlatequipanojca huetzqui huan ipan moquejquetzque huan mijqui san queja quijtojtaya nopa tiocamanalojquetl quema yajqui quuitato nopa tlanahuatijquetl.

¹⁸ Huajca nochi panoc san queja nopa tiocamanalojquetl quilhuijtaya nopa tlanahuatijquetl. Pampa nopa tiocamanalojquetl quilhuijtaya para ipan ipuerta Samaria monamacas chicome litros tlen harina o caxtoli litros cebada san ica se plata tomi.

¹⁹ Huan nopa tlatequipanojquetl quinanquijtojtaya para yonque TOTECO quitlaposquía ventanas ipan elhuicactli huan huetzisquía tlacualistli ax elisquía queja nopa. Huan Eliseo quilhuijtaya nopa tlatequipanojquetl para quitasquía ica iixtiyol, pero ax quicuasquía.

²⁰ Huan queja nopa elqui pampa nopa israelitame ipan moquejquetzque campa ipuerta itepa altepetl Samaria. Huan nopona mijqui.

8

Hualas chicome xihuítl tlen mayantli

¹ Teipa Eliseo camatqui ihuaya nopa sihuatl tlen inana nopa oquichpil tlen quichijqui ma moyolcui huan quilhui:

—Ximocualtlalica huan xiyaca ta huan moteixmatcahua xiitzotij ipan sejcoyoc pampa TOTECO quijtojtoc para oncas se hueyi mayantli ipan ni tlali Israel huan huejcahuas chicome xihuítl.

² Huan nopa sihuatl mocualtlali, huan quichijqui tlen itlatequipanojca Toteco Dios quilhui huan yajqui ininhuaya iteixmatcahua ipan inintlal nopa filisteos. Huan nopona mocajque chicome xihuítl.

³ Huan quema ya panotoya nopa chicome xihuítl, nopa sihuatl mocuepqui tlen nopa tlali campa filisteos huan yajqui quuitato nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel para sampa quitlajtlani ichaj huan itlal.

⁴ Huan quema ajsito, nopa tlanahuatijquetl camatiyaya ihuaya Giezi, itlatequipanojca Eliseo, tlen elqui itlatequipanojca Toteco Dios. Huan nopa tlanahuatijquetl quilhuiyaya ma quipohuili nochi nopa tlanescayotl tlen quichijtoc Eliseo.

⁵ Huan ipan nopa tlalochtli quema Giezi quipohuiyaya nopa tlanahuatijquetl quejatza quichijtoya ma sampa moyoliti icone se sihuatl, ajsitihuetzico nopa sihuatl para quitlajtlani nopa tlanahuatijquetl ma quicahuili sampa ichaj huan itlal. Huajca Giezi quilhui nopa tlanahuatijquetl:

—Tlanahuatijquetl, ya ni nopa sihuatl huan ya ni icone tlen Eliseo quichijqui ma moyolitía.

⁶ Huajca nopa tlanahuatijquetl quitlajtlani nopa sihuatl huan yajaya quipohuili nochi tlen ipantifoya. Teipa nopa tlanahuatijquetl quinahuati se itequichijca huan quilhui: “Xijcuepili nochi tlamantli tlen eliyaya iaxca huan nochi itlajca itlal ipan nopa xihuítl quema ax aquiyya.”

Hazael tlanahuati ipan tlali Siria

⁷ Teipa Eliseo yajqui ipan altepetl Damasco tlen tlali Siria. Huan ipan nopa tonali mococohuayaya Ben Adad tlen eliyaya tlanahuatijquetl tlen nopa tlali. Huan quilhuijque para ajsitoya Eliseo, itlatequipanojca Toteco Dios.

⁸ Huajca nopa tlanahuatijquetl quilhui Hazael:

—Xijcui se regalo huan xiquitati itlatequipanojca Toteco Dios huan xiquilhui ma quitlajtlani TOTECO itla nimochicahuas tlen ni cocolistli.

⁹ Huan Hazael yajqui quuitato nopa tiocamanalojquetl huan quihuiquili se cuali regalo. Elqui 40 camellos ica inintlamamal tlen nochi tlen cuali oncayaya ipan Damasco. Huan quema ajsito campa itztoya Eliseo, quilhui:

—Tlanahuatijquetl Ben Adad tlen ni tlali Siria mitzita queja tiitata. Yajaya nechtitlantoc ma nimitztlatlaniqui intla noja mochicahuas tlen nopa icocolis tlen quipiya o axtle.

¹⁰ Huan Eliseo quiihlui:

—Xiya huan xiquilhui para, quena, mochicahuas, yonque TOTECO nechilhuitoc para temachtli miqis.

¹¹ Huan Eliseo mocajqui quitlachilijtoc Hazael hasta yajaya mopinajqui huan teipa Eliseo pejqui choca.

¹² Huan Hazael quitlajtlani:

—¿Para tlen tichoca, tata?

Huan Eliseo quiihlui:

—Nichoca pampa nijmati tlahuel fiero tiquinchiuilis israelitame. Tiquintlatis nopa caltini tlen más temachtli ipan inialtepehua. Huan tiquinmictis ica machete inintelpocahua. Huan tiquinmajcahuas ininpilconehua ipan huejhueyi tetini, huan tiquintlapohuilis inijti sihuame tlen tlanemiltíaj.

¹³ Huan Hazael quinanquili:

—Na, nimotlatequipanojca, ax tleno nopati. San queja se nichichi. ¿Quejatza huelis nijchihuas huejhueyi tlamantli queja nopa?

Huan Eliseo quiihlui:

—NoTECO nechmatiltijtoc para tielis titlanahuatijquetl ipan tlali Siria.

¹⁴ Huan Hazael quinahuatijtejqei Eliseo huan yajqui campá itztoya iteco huan yajaya quitlajtlani:

—¿Tlaque mitzilhuijtoc Eliseo?

Huan ya quiihlui:

—Nechilhui para, quena, timochicahuas.

¹⁵ Huan ipan seyoc tonali, Hazael quicuic se tlaquemitl huan quixoloni ipan atl, huan ica quicamatzajqui Ben Adad hasta iijyomijqui. Huan Hazael pejqui tequiti queja tlanahuatijquetl.

Joram tlanahuati ipan tlali Judá

¹⁶ Huan quema yohuiyaya para macuili xihuitl tlanahuatía Joram, icone Acab, ipan tlali Israel; seyoc Joram tlen eliyaya icone Josafat, pejqui tlanahuatía tlen tlali Judá.

¹⁷ Huan Joram quipixtoya 32 xihuitl quema pejqui itequi queja tlanahuatijquetl ipan altepetl Jerusalén ipan tlali Judá. Huan tlanahuati chicueyi xihuitl.

¹⁸ Pero ni Tlanahuatijquetl Joram ipan Judá quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO san se queja quichijtoyaj Tlanahuatijquetl Acab huan nopa sequinoc tlanahuatiani tlen tlanahuatijque ipan tlali Israel pampa quichijtoya isihua se iichpoca nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Acab tlen Israel.

¹⁹ Pero TOTECO ax quinejqei quixolehuas nopa tlali Judá, pampa quitencahuilijtoya itlatequipanojca David huejcajqeiya para quinmocuitlahuis huan quintlahuilis iixhuihua para nochipa.

²⁰ Pero quema tequitiyaya Joram, nopa tlali Edom ehuan moyolajcomanque ica tlali Judá pampa ayoc quinejqei ma quinnahuati nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá. Huan quitlalijque se edomita tlaacatl para ma quinnahuati san ipan inintlal.

²¹ Huajca Tlanahuatijquetl Joram tlen tlali Judá yajqui altepetl Zair ica itlatehuajca carros huan isoldados para quintehuse tlen nopona ehua. Pero nopa tlali Edom ehuan quinyahualojque. Yeca ica tlayohua Joram motlalantejqei ihuaya isoldados huan cholojtejqei para ininchajchaj.

²² Huan hasta ama nopa Edom ehuaní noja quinequij monahuatise inin-seltitzi huan ax quincahuilíaj tlali Judá ehuaní ma quinnahuatica. Nojquiya altepetl Libna moiyoacaquixti ipan nopa xihuitl.

²³ Huan sequinoc tlamantli tlen quichijqui Tlanahuatijquetl Joram eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlajcuiloli itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

²⁴ Huan quema Tlanahuatijquetl Joram mijqui, quitlalpachojque campa itatahua quintlaltojque ipan Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David. Teipa pejqui tlanahuatía icone tlen itoca Ocozías.

Ocozías tlanahuatí ipan tlali Judá

²⁵ Quema Tlanahuatijquetl Joram, icone mijcatzi Acab, yohuiyaya para 12 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel, pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá nopa Tlanahuatijquetl Ocozías tlen eliyaya icone Joram.

²⁶ Huan Tlanahuatijquetl Ocozías quipiyayaya 22 xihuitl quema pejqui tequiti. Huan tlanahuatí ipan altepetl Jerusalén tlen tlali Judá san se xihuitl. Inana itoca eliyaya Atalía huan eliyaya iichpoca Tlanahuatijquetl Omri tlen ehua tlali Israel.

²⁷ Ocozías quitoquili iojhui Tlanahuatijquetl Acab huan quichijqui nochi tlen fiero iixtla TOTECO pampa eliyaya imontica nopa Tlanahuatijquetl Acab.

²⁸ Huan Tlanahuatijquetl Ocozías mosejcotili ihuaya Tlanahuatijquetl Joram tlen eliyaya icone Acab huan sentic yajque ipan altepetl Ramot tlen tlali Galaad quitehuitoj nopa Tlanahuatijquetl Hazeel tlen tlali Siria. Huan nopa Siria ehuaní quicocojque Tlanahuatijquetl Joram,

²⁹ huajca Joram mocuepqui ipan altepetl Jezreel para mochicahuas. Huan quema noja itztoya ipan Jezreel, Tlanahuatijquetl Ocozías tlen tlanahuatí ipan tlali Judá yajqui quipaxaloto.

9

Jehú tlanahuatí ipan tlali Israel

¹ Ipan nopa tonali tiocamanalojquetl Eliseo quinzotzqui se telpoca tiocamanalojquetl huan quihui:

—Ximocualtlali para tiquisas. Xijcui ni pilxarrojtzi tlen aceite huan xiya altepetl Ramot ipan Galaad.

² Huan quema tiajsiti nepa, xijtemo Jehú, icone Josafat, tlen eliyaya icone Nimsi. Huan xiquiyocaquixtis tlen ihuampoyohua huan xijhuica ipan seyoc cuarto.

³ Huan nozona xijcui nopa pilxarrojtzi tlen aceite huan xijtzonalti huan xiquilhui para TOTECO quijtohua: ‘Na nimitztzonaltía ica aceite para nimitztequimacas tielis titlanahuatijquetl ipan tlali Israel.’ Huan teipa nimantzi xijtlapo puerta huan ximoisihuitl xicholajtehua.

⁴ Huajca nopa telpoca tiocamanalojquetl yajqui nepa altepetl Ramot ipan tlali Galaad,

⁵ huan quema ajsito nozona, quinmelahuato mosentilijtoque nochi tlayacanani tlen soldados. Huajca quijto:

—Nijpiya se tlamantli para nimitzilhuis ta titlayacanquetl.

Huan Jehú quijto:

—¿Ajqueya tlen tojuanti?

Huan nopa telpoca tiocamanalojquetl quijto:

—Ta, tinotlayacanca.

⁶ Huajca Jehú moquetzqui huan calajqui ipan se cuarto. Huan nopa tiocamanalojquetl quitzonalti ica aceite huan quilhui:

—TOTECO Dios tlen tiisraelitame quijtohua: 'Na nimitztzonaltia ica aceite para nimitztlalis tielis titlanahuatijquetl ipan noisraelita tlacajhua tlen tlali Israel.

⁷ Monequi tiquintlamimictis nochi iteixmatcahua Acab tlen hasta ama eliyaya moteco. Huan queja nopa tiquincuepilis pampa Jezabel quitoyajqui inieso nochi notiocamanalojcahua huan notlatequipanojcahua.

⁸ Nochi iteipa ixhuihua Acab monequi xiquintlamilti. Xiquinmicti nochi tlacame tlen iteixmatcahua huan itlatequipanojcahua yonque quinceojqui o san tequitij ihuaya. Nochi tlen itztoque ica ya campa hueli ipan tlali Israel monequi xiquinmictis.

⁹ Nijchihuas ica iteixmatcahua Acab san se queja nijchijqui ica Jeroboam, icone Nabat, huan ica Baasa, icone Ahías.

¹⁰ Huan chichime quicuase itlacayo nopa sihua tlanahuatijquetl Jezabel ipan se milcahuali ipan altepetl Jezreel huan axaca quitlaltocas.

Queja nopa quiyolmelajqui huan teipa nopa telpoca tiocamanalojquetl quitlapo puerta huan cholojtejqui.

¹¹ Huan quema Jehú mocuepqui ipan tlasentilistli ininhuaya ihuampoyohua, se ihuampo quitlajtlani:

—¿Tlaque onca? ¿Para tlen hualajqui mitzitaco nopa huihui telpocatl?

Huan Jehú quijto:

—Inquiixmatij huan inquimatij quejatza camati.

¹² Huan ihuampoyohua quijtojque:

—Amo xitechcáycayahua. Xitechpohuili nochi.

Huajca Jehú quinhui:

—Nechilhui para TOTECO quijtohua para ma nechtzonaltica ica aceite para ma nieli nitlanahuatijquetl ipan ni tlali Israel.

¹³ Huajca inijuanti nimantzi moquixtilijque inintlaque huan quitenque iicxitla ipan nopa escalones. Teipa quipitzque nopa tlapitzali huan cuatza-jtzique: “¡Jehú ya mochijtoc tlanahuatijquetl ipan ni tlali Israel!”

Jehú quimicti Tlanahuatijquetl Joram

¹⁴ Teipa Jehú, icone Josafat, huan iixhui Nimsi, mosejcotili ica sequinoc para yase quitehuitij Tlanahuatijquetl Joram. (Tiquilnamiqui achtohui Tlanahuatijquetl Joram yajqui altepetl Ramot tlen Galaad ininhuaya iisraelita soldados para quitehuitij Tlanahuatijquetl Hazael tlen tlali Siria,

¹⁵ pero mococo ipan tlatehuilistli huan yeca mocuepqui hasta altepetl Jezreel para mochicahuas.) Huajca Jehú quinhui ihuampoyohua: “Intla melahuac inquinequi ma nieli niimotlanahuatijca, amo xijcahuaca niyon se tlaecat ma quisa tlen ni altepetl para tlayolmelahuati ipan altepetl Jezreel para nimochijtoc nitlanahuatijquetl.”

¹⁶ Huan teipa Jehú tlejoc ipan itlatehuijca carro huan yajqui altepetl Jezreel campa Tlanahuatijquetl Joram itztoya ipan itlapech. Ocozías, tlen itztoya tlanahuatijquetl ipan tlali Judá, nojquiya itztoya nopona ihuaya Joram pampa yajqui quipaxaloto.

¹⁷ Huan quema nopa soldados tlen tlamocuitlahuiyayaj ipan nopa huejcapantic torre ipan altepetl Jezreel quitaque monechcahuiyaya Jehú ica itlacajhua, chichahuac teyolmelajque:

—¡Hualahui miyac tlacame!

Huajca Tlanahuatijquetl Joram quijto:

—Xijtitlani se acajya ipan cahuayo ma quinnamiquiti para ma quimati intla hualahuij ica cuali o axtle.

¹⁸ Huajca yajqui se soldado cahuaajtipa quinamiquito Jehú, huan quiilhui:
—Nopa tlanahuatijquetl nechahuatijtoci ma nimitztlatlaniqui intla inhualahuij ica cuali o axtle.

Huan Jehú quinanquili:

—¿Tlaque tijmati ta tlen tlamantli tlen cuali? Xihuala nohuaya noica.

Huajca nopa tlen tlamocuitlahuiyaya ipan nopa torre quiilhui Tlanahuatijquetl Joram:

—Yajaya tlen tijtitlanqui quinnamiquito, ajsito campa injuanti, pero ax nesi intla mocuepa.

¹⁹ Huajca nimantzi nopa tlanahuatijquetl quititlanqui seyoc tlatcatl cahuaajtipa, huan yajaya ajsito campa itztoyaj huan quiijto:

—Nopa tlanahuatijquetl nechtitlantoci ma nimechtlatlaniqui intla inhualahuij ica cuali o axtle.

Huan Jehú quinanquili:

—¿Tlaque tijmati ta tlen tlamantli tlen cuali? Xihuala nohuaya noica.

²⁰ Huan tlen tlamocuitlahuiyaya ipan nopa torre ipan altepetl sampa tlayolmelajqui ica ompa:

—Nopa seyoc tlen tijtitlantoci nojquiya ajsito campa itztoque nopa tla-came, pero ax nesi intla mocuepa. Huan na niquta huelis nopa Jehú, iixhui Nimsi, tlen quihualica nopa tlatehuijca carro, pampa quinejnemiltia queja se tlen loco, san queja Jehú ipa nemi.

²¹ Huajca Tlanahuatijquetl Joram tlanahuati:

—¡Nimantzi xijcualtlalica nocarro huan nocahuayojhua!

Huajca quicualtlalique itlatehuijca carro, huan Joram, tlanahuatijquetl tlen tlali Israel, huan Ocozias, tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, quisque ipan sese inintlatehuijca carros para quinamiquitij Jehú. Huan quinamiquitoj campa nopa mili tlen achtohuiya elqui itlal Nabot tlen ejqui altepetl Jezreel.

²² Huan quema quiitac Joram nopa Jehú, quiilhui:

—¿Jehú, tihuala ica cuali o axtle?

Huan Jehú quinanquili:

—¿Tlaque tlen cuali huelis onca quema monana, Jezabel, quisenhuiquilia quinhueyitlalia tlaixcopincayome tlen ax ya Dios huan quisenhuiquilia tet-lajchihua campa hueli ipan totlal?

²³ Huajca Tlanahuatijquetl Joram nimantzi quimacac se huelta ica icahuayojhua huan cholo. Huan quiilhuijtejqui Tlanahuatijquetl Ocozias:

—¡Techmictise, Ocozias!

²⁴ Huan Jehú nimantzi quicuic icuahuitol huan quimotlac Joram. Huan nopa cuatlamintli calajqui ipan icuitlapa huan sentlapalo ipan iyolo. Huan Tlanahuatijquetl Joram huetzqui mictoci ipan itlatehuijca carro.

²⁵ Huan Jehú quinahuati itlatequipanojca, Bidcar:

—Xijquixti itlacayo Joram ipan icarro huan xijmajcagua ipan imilcahal Nabot tlen ejqui nica ipan Jezreel. ¿Tiquilnamiqui quema ta huan na san sejco tijnemiltiyaj tocarros iica Tlanahuatijquetl Acab, yajaya tlen eliyaya itata ni Joram, huan TOTECO nechyolmelajqui

²⁶ para temachtli quicuepilis Acab nica ipan itlal Nabot pampa quinmicti Nabot huan iconehua?

Huajca xijcui itlacayo Tlanahuatijquetl Joram huan xijmajcagua ipan imilcahal Nabot san queja quiijto TOTECO.

Jehú quimicti Ocozias tlen Judá

²⁷ Huan quema Ocozías, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, quiitac tlen panoc, cholojtejqui ipan ojtli tlen yohui para altepetl Bethagán. Huan Jehú motlalo quitepotztocac huan cuatzajtziyajqui:

—Xijmotlaca ya nojquiya.

Huan se itlatequipanojca quimotlac Ocozías ipan itlatehuijca carro ipan nopa ojtli tlen tlejco para altepetl Gur nechca altepetl Ibleam. Huan noja yoltoya hasta ajsito ipan altepetl Meguido huan nozona mijqui.

²⁸ Teipa itlatequipanojcahua quihuicaque itlacayo ipan se cuacarro hasta altepetl Jerusalén huan quitlalpachojque ininhuaya ihuejcapan tatahua ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David.

²⁹ Huan Tlanahuatijquetl Ocozías quipehualtijtoya tlanahuatía ipan tlali Judá quema Tlanahuatijquetl Joram, icone Acab, yohuiyaya para 11 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel.

Imiquilis Jezabel

³⁰ Huan quema nopa sihua tlanahuatijquetl Jezabel tlen elqui inana Jotam quimatqui tlen panoc huan quimatiyaya hualayaya Jehú para quimictis nojquiya, mopajqui nochi yahualtic ipan iixtiyol, huan moyecchiuili itzoncal huan mosehui nechca ventana huan tlachixqui.

³¹ Huan quema Jehú ajsito campa puerta ipan itepa nopa altepetl, nopa sihuatl quilhui:

—¿Quejatza tiitztoc ama, titemictijquetl? Ta tiitztoc san se ica Zimri tlen no quimicti iteco.

³² Huan nopa Jehú tlachixqui ica huejcapa huan quiitac nopa fiero sihuatl mosehuijtoya campa ventana huan quintlajtlani tlen itztotaj inechca:

—¿Ajqueya tlen imojuanti initztoque nohuaya para ma nielis niimotlanahuatijca?

Huan ome o eyi tlacame tlen mocaparojtoyaj para quitequipanose nopa sihua tlanahuatijquetl itztotaj inechca ipan nopa caltlanahuatili, huan tlachixque para tlatzintla para quiitase Jehú.

³³ Huan Jehú quinnahuati:

—Xijhualmajcahuaca nopa sihuatl nica tlatzintla.

Huan inijuanti quimajcajque para tlatzintla huan se achi ieso tzicuinqui ipan tepamitl huan ipan nopa cahuayojme. Huan Jehú pejqui ipan moquejquetza itlacayo nopa sihua tlanahuatijquetl Jezabel ica icahuayojhua.

³⁴ Teipa Jehú calajqui ipan icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl huan tlacujajqui huan atlic huan teipa quijito:

—Monequi ma yohui se acajya para quitlalpachos nopa sihuatl pampa eliyaya iichpoca se tlanahuatijquetl.

³⁵ Pero quema yajque quitlalpachotij, san quipantijque itzoncacahuayo, iicxihua huan ima.

³⁶ Huajca mocuepque huan quiyolmelahuaco Jehú huan Jehú quijito:

—Toteco Dios ya quijitojtoya ica itlatequipanojca Elías tlen ehua altepetl Tisbe, para chichime quicuasquíaj itlacayo Jezabel tlalchi ipan altepetl Jezreel.

³⁷ Huan itlacayo mocahuas pasoltic queja cuitlatl campa hueli ipan ni altepetl hasta axaca huelis quijitos: ‘Ya ni quentzi itlacayo Jezabel.’

¹ Nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Acab quinpixtoya 70 itelpocahua huan iixhuihua tlen itztoyaj ipan altepetl Samaria. Huajca Jehú quiiicuillo amatlajcuiloli huan quintitlanili ipan altepetl Samaria para nopa huejhueyi tlcame huan nopa tequihuejme huan inintlamocuitlahuijcahua iconehua Tlanahuatijquetl Acab, huan nopa amatlajcuiloli quiiijtohuayaya:

² “Inquiniyay imomaco itelpocahua huan iixhuihua imoteco, nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Acab. Huan inquiniyay tlatehuijca carros huan tlcame tlen nemij cahuaajtipa, huan initztoque ipan se altepetl tzactoc ica tepamitl huan inquiniyay tepostli para ica inltatehuise. Huajca quema ajsis ni amatlajcuiloli imomaco,

³ xijtlapejpenica nopa icone Acab tlen inquitaj para elis imotlanahuatijca huan xijtlalica campa mosehuiyaya itata para tlanahuatis. Huan ximocualtalica para inltatehuise para tlen eliyaya itlanahuatilis Acab.” Queja nopa quiiito nopa amatlajcuiloli.

⁴ Pero nopa tlcame ipan altepetl Samaria tlathuel momajmatijque huan quiiitoque: “Intla ome huejhueyi tlanahuatiani ax huelque quitlanque ni Jehú, ¿quejatza huelis tijtlanise tojuanti?”

⁵ Huajca nopa tlamocuitlahuijquetl tlen icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl, huan nopa huejhueyi tequihuejme ipan altepetl Jezreel, huan nopa tlayacanani huan inijuanti tlen quinmocuitlahuiyayaj iconehua Acab, nochi quiyolmelajque Jehú: “Tojuanti timitztequipanose huan tijchihuase tlen titechnahuatis, pero axaca tijtlalise para tlanahuatijquetl. Xijchihua nica tlen achi más mitzpacía.”

⁶ Huan ica ompa Jehú quintlajcuilhui huan quinilhui: “Intla initztoque ica na huan inquinequij inquinelto case notlanahuatil, xiquinquechtzontequica nochi iconehua Acab, yajaya tlen eliyaya imoteco. Huan mostla ipan ni hora xinechhualiquilica nica ipan altepetl Jezreel.”

Huan nopa tlayacanani ipan altepetl Samaria quinmocuitlahuijtoyaj nopa 70 iconehua huan iixhuihua nopa tlanahuatijquetl hasta quema pilsiltziti huan quinisaltijtoyaj.

⁷ Pero quema quiselijque nopa amatlajcuiloli, quincuique nopa 70 iconehua huan quinmictijque, huan inintzonteco quitlalijque ipan se quesqui cuachiquihuitl huan quintitlanilijque nepa ipan altepetl Jezreel.

⁸ Huan se tlayolmelajquetl yajqui quiiilhuito Jehú para quihualicatoyaj inintzonteco iconehua huan iixhuihua nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Acab. Huajca Jehú quinilhui:

—Xijchihuaca ome monton campa puerta ipan itepa ni altepetl huan nopona xijcahuaca inintzonteco hasta mostla.

⁹ Huan hualmostla quisqui Jehú huan moquetzqui huan tlamiyacapa quincamahui nochi tlcame tlen ehua nopa altepetl. Quiiito:

—Imojuanti ax inquiniyay tlatlacoli. Na tlen nimoiyocatlali tlen notlanahuatijca huan nijmicti ya, pero ¿ajqueya quinmicti nochi iconehua? Yajaya TOTECO tlen quichijtoc ma quinmictica,

¹⁰ pampa nochi tlen TOTECO quiiito ica itlatequipanojca, Elías para inin-pantis iteixmatcahua Acab, ya nopa mochijtoc.

¹¹ Huan teipa Jehú quinmicti nochi iteixmatcahua Acab tlen noja itztoyaj ipan altepetl Jezreel, ininhuaya nochi itequiticahua, ihuampoyohua huan itotajtitzti. Ax quicajqui niyon se ma itzto tlen moixmatiyaya ihuaya, niyon tlen eliyaya ihuampo.

¹² Teipa Jehú yajqui altepetl Samaria. Huan ipan ojtli ajsito ipan se cali campa tequitiyayaj tlen quinmocuitlahuij huan quinximaj borregoyme.

¹³ Huan nopona quinpanti iicnihua nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Ocozías tlen elqui tlanahuatijquetl ipan tlali Judá. Huan Jehú quintlajtlaní:

—¿Ajqueya imojuanti?

Huan quilhuijque:

—Tojuanti tiicnihua Ocozías, huan tiyohuij tiquinpaxalotij itelpocahua nopa mijcatzi tlanahuatijquetl Acab huan nopa síhua tlanahuatijquetl Jezabel.

¹⁴ Huajca Jehú quinnahuati itlatoquilijcahua:

—Xiquinitzquica yoltoque.

Huajca quinitzquijque yoltoque nochi nopa 42 tlacame huan quihuicaque hasta nechca se ameli tlen eltoc ipan Bet Equed huan nopona quinquichtzontejque. Huan ax mocajqui yoltoc, niyon se.

¹⁵ Quema Jehú quisqui nopona, mopanti ihuaya nopa Jonadab, icone Recab. Huan quitlajpalo huan teipa quilhui:

—¿Cuali moyolo ica na, san queja na noyolo cuali ica ta?

Huan Jonadab quilhui:

—Quena.

Huan Jehú quilhui:

—Huajca xinechmaca moma.

Huajca Jonadab quimacac ima huan Jehú quichijqui para ma tlejco ipan itlatehuijca carro,

¹⁶ huan quilhui:

—Xihuala nohuaya huan tiquitas tlen ya nijchijtoc pampa nijtoquilía nochi tlen nechnahuatía noTeco Dios.

Huajca Jonadab yajqui ihuaya.

¹⁷ Huan quema calactiyohuiyaya ipan altepetl Samaria, Jehú quinmicti nochi iteixmatcahua Acab tlen mocajtoyaj nopona. Huajca quintzontlamilti nochi iteixmatcahua Acab san queja TOTECO quitencahuilijtoya ica Elías para panos.

Jehú quixolejqui nopa teteyotl Baal

¹⁸ Teipa Jehú quinsentili nochi altepetl Samaria ehuaní huan quinhui:

—Acab tlahuél quentzi quihueyichijqui nopa tiotzi Baal, pero na, quena, tlahuél nijhueyichihuas.

¹⁹ Huajca nimantzi xiquinnotzaca ma hualaca nochi itiocamanalojcahua Baal, nochi itlatequipanojcahua, huan nochi itotajtzitzi. Ma ax mocahua niyon se pampa nijpiya se hueyi tlacajcahualistli para Baal. Intla se tlen quihueyichihua Baal polihuis, quiapiya para miquis.

Pero Jehú quisencajtoya nopa tlacajcahualistli para tecajcayahuas. Queja nopa, ica sampa, huelis quintlamiltis nochi tlen nopona ehuañ tlen quihueyichihuañ Baal.

²⁰ Huajca tlanahuati Jehú ma oncas se hueyi tlasentilistli huan ilhuitl para Baal huan queja nopa quichijque.

²¹ Huan quintitlangui tlayolmelahuani ipan nochi tlali Israel para quinnotzase tlen quitoquiliyayañ Baal. Huan nochi hualajque huan tlahuél témic itioapa Baal tlen se lado hasta seyoc.

²² Huan Jehú quilhui nopa tlacatl tlen quiajcocui nopa yoyomitl para itlatequipanojcahua Baal para ma quinpiya cuidado para senquistoc nochi nopa tlacame ma moquentise nopa yoyomitl tlen monequi para quihueyitalise Baal.

²³ Huan teipa calajqui Jehú ipan nopa tiopamitl tlen Baal ihuaya Jonadab, icone Recab, huan quinhui nochi itlatequipanojcahua Baal:

—Xijpiyaca cuidado para ma ax itzto niyon se campa imojuanti tlen quihueyichihua TOTECO, san monequi ma itztoca tlen quihueyichihua Baal.

²⁴ Huajca nochi tlen quihueyichijque Baal calajque ipan nopa tiopamitl para quimacase nopa tlacajcahualistli. Huan Jehú quintlali 80 tlacame ica calteno, huan quinilhui:

—Intla se quicahuas ma cholo se tlatatl tlen niquintemactilijtoc imomaco, monequi miquis.

²⁵ Huan teipa quema tlanque temacaj tlacajcahualistli, Jehú quinnahuati nopa tlamocuitlahuiani huan nopa tlayacanani tlen isoldados:

—Xicalaquica huan xiquinmictica nochi nopa tlacame. ¡Ma axaca cholo!

Huan quinmictijque nochi ica machete, huan quinquixtijque inintlacayohua calteno ipan nopa tiopamitl. Huan teipa calajque campa más calijtic huan campa quitiyayaj para más tlatzejteloltic ipan tiopamitl.

²⁶ Huan quinquixtijque nopa teteyome tlen Baal huan quintlatijque.

²⁷ Nojquiya quintlamixolejque nopa tlaixcopincayome huan senquistoc nochi itiopa Baal. Huan nopona quichijque ma elis cuiltalcaltini para ma quitequihaica nochi altepetl ehuaní. Huan queja nopa eltoc hasta ama.

²⁸ Queja nopa Jehú quitzontlamilti Baal ica nochi nopa tlacame tlen quitoquiliyayaj tlen tlali Israel.

²⁹ Pero ax quinxolejqui nopa pilhuacaxtzitzi tlen oro tlen eltoya ipan altepetini Betel huan Dan. Nopa pilhuacaxtzitzi elqui nopa hueyi tlajtlacoli tlen mijcatzi Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, quinnextilijtoya Israel ehuaní ma quichihuaca. Quinilhui ma quihueyichihuaca TOTECO, pero ica nopa teteyome tlen pilhuacaxtzitzi tlen oro.

³⁰ Pero yonque Jehú ax quinjicueni nopa pilhuacaxtzitzi, TOTECO quihui: “Tijchijtoc tlen cuali pampa tiquinmicti nochi iteixmatcahua Acab. Huan huajca mocone, huan moixhui huan icone moixhui elise tlanahuatiani ipan tlali Israel huan mosehuise ipan mosiya yejyectzi para tlanahuatise.”

³¹ Pero Jehú ax quitoquili itlanahuatilhua TOTECO Dios tlen tiisraelitame ica nochi iyolo. Ax quicajqui nopa tlajtlacoli para quihueyitlalise TOTECO ipampa teteyome. Ya nopa elqui nopa tlajtlacoli tlen Tlanahuatijquetl Jeroboam quinnextili israelitame.

³² Huajca ipan nopa tonali TOTECO pejqui quincuiliá inintlal nopa israelitame. Nopa Tlanahuatijquetl Hazael quincuiliitijayqui inintlal campa hueli

³³ ipan sejoyoc nopa atemiltl Jordán campa quisa tonati huan nojquiya campa hueli tlen tlali Galaad, Gad, Rubén huan Manasés. Tlanahuatijquetl Hazael quitlanqui nopa tlali tlen altepetl Aroer inechca nopa atlatl Arnón hasta tlali Galaad huan Basán para norte.

Joacaz tlanahuati ipan tlali Israel

³⁴ Nopa sequin tlamantli tlen panoc ipan itlanahuatilis Jehú huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

³⁵ Huan quema mijqui Jehú, quitlalpachojque ipan altepetl Samaria. Huan pejqui tlanahuatia icone tlen itoca eliyaya Joacaz.

³⁶ Huan Jehú elqui tlanahuatijquetl tlen tlali Israel para 28 xihuitl huan mosehui ipan altepetl Samaria para tequitis.

¹ Huan ipan tlali Judá, quema Atalía, inana Tlanahuatijquetl Ocozías quimatqui para ya mictoc icone, yajqui huan quintlamimicti nochi iconehua pampa quinequiyaya tlanahuatis iselti.

² Pero nopa situatl Josaba, tlen eliyaya iichpoca Tlanahuatijquetl Joram huan isihua icni nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Ocozías, quiiyocatlali se ipilcone Ocozías tlen itoca eliyaya Joás tlen nochi iconehua tlen quinmictiyaya. Huan quitlali nopa piloquichpiltzi ihuaya itlamocuitlahuica tlen quiscaltiyaya ipan se cuarto campá cochij huan queja nopa quitlati tlen nopa situatl Atalía huan ax huelqui quimicti.

³ Huan Joás huan itlamocuitlahuica motlatijque ipan itiopa TOTECO para chicuase xihuitl. Huan nopa situatl Atalía elqui sihua tlanahuatijquetl tlen tlali Judá nochi nopa xihuitl.

Joás tlanahuati ipan tlali Judá

⁴ Pero quema nopa situatl Atalía yohuiyaya ipan chicome xihuitl tlanahuatía, nopa totajtzi Joiada tlatitlanqui ma quinnotzaca nopa tlayacanani tlen israelita soldados, huan nopa sejoyoc ehuan soldados tlen tequitique para se tlatlahuili huan nopa tlamocuitlahuiani tlen tiopamitl. Quinilhui ma mosentilica ipan itiopa TOTECO campá ya itztoya. Huan quinnextili nopa oquichpil tlen eliyaya icone nopa mijcatzi tlanahuatijquetl. Huan nopona quichijqui ma tlatestigojquetzaca para quitequipanose san ya queja tlanahuatijquetl.

⁵ Huan nopa totajtzi Joiada quinilhui: “Ya ni tlen inquichi huase. Imosoldados tlen quipiyaj inintequi para tlamocuitlahuicá ipan sábado quema timosehuicaj, xijchi huaca eyi pamtíl. Se pamtíl tlamocuitlahuise ipan icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl.

⁶ Seyoc pamtíl tlamocuitlahuise campá nopa puerta ipan Sur tlen calaqui ipan itepa ni altepetl, huan nopa seyoc pamtíl tlamocuitlahuise campá puerta tlen eltoc ica iica nopa cuartel. Queja nopa inquimocuitlahuise nopa cali tlen tlanahuatijquetl.

⁷ Huan nopa ome pamtíl tlen soldados tlen quisaj tlen inintequi quema pehua sábado, ma quimocuitlahuica nopa cone tlanahuatijquetl ipan itiopa TOTECO.

⁸ Ma quiyahualoca nopa cone tlanahuatijquetl huan sesen quipiyas itepos imaco. Huan intlá se acajya quinequis calaquis afuerza campá motecpan-toque, ma quimictica. Ma mocahuaca ihuaya nopa cone tlanahuatijquetl campá hueli yajaya yas.”

⁹ Huajca nopa tlayacanani tlen soldados quichijque senquistoc queja quinnahuati nopa totajtzi Joiada. Nopa tlayacanca soldados quinsentili nopa soldados tlen calaquiyayaj para tlamocuitlahuise ipan sábado huan nojquiya tlen quisayayaj tlen inintequi, huan quinxnextijque campá nopa totajtzi Joiada.

¹⁰ Huan nopa totajtzi quinmacac sesen injuanti se icuachoso huan itepos yolixtzajca tlen achtohui eliyaya iaxca mijcatzi Tlanahuatijquetl David huan isoldados huan mocahuayaya ipan nopa tiopamitl tlen TOTECO.

¹¹ Huan nochi nopa soldados motecpanque yahualtic campá itztoya nopa tlanahuatijquetl huan sesen quipixqui icuachoso imaco. Motecpanque tlen lado sur ipan nopa tiopamitl hasta nopa lado norte huan nojquiya quiyahualojque tlaixpamtíl.

¹² Huan nopa totajtzi Joiada quiquixti nopa oquichpil tlen elqui icone nopa mijcatzi tlanahuatijquetl, huan quitlalili nopa corona ipan itzonteco huan quimacac se tlaixcopinali tlen itlanahuatilhua TOTECO. Huan teipa

quitzonalti ica aceite huan quichijqui tlanahuatijquetl. Teipa nochi momatlajlatzinijque huan cuatzajtzique: “¡Ma huejcahua itztos totlanahuatijca!”

¹³ Huan quema nopa sihua tlanahuatijquetl Atalía quicajqui tlhuelchi-huaj nopa soldados huan tlacame, moisihiulti yajqui campa itioipa TOTECO campa nochi itztoyaj.

¹⁴ Huan quitiac nopona nopa cone tlanahuatijquetl ijcatoc campa onca teguihuejcayotl nechca nopa hueyi tlaquetzali queja nochipa quichi huaj quema calaqui se yancuic tlanahuatijquetl ipan itequi. Huan ica inejmatl huan iarraves nopa conetl itztoyaj nopa tlayacanca tlacame, huan nopa tlapitzani, huan nopa sequinoc tlacame tlen paquiyayaj huan tlen nojquiya tlapitzayayaj. Huajca Atalía quitzayanqui iyoyo huan quijto chichahuac:

—Innehcualancaitaj huan inquitlaliytoque seyoc imotlanahuatijca queja nopatlaca.

¹⁵ Huajca nopa totajtzi Joiada quinnahuati nopa tlayacanani tlen nopa soldados:

—¡Xijquixtica nopa sihuatl tlen ni tiopamitl huan xijmictica! Nojquiya xiquinmictica nochi tlen quisase para quipalehuise. Pero amo xijmictica nica tiopan calijtic.

¹⁶ Huajca quitzquijque huan quiquixtijque huan quimictijque hasta campa calaqui soldados tlen nemij cahuaajtipa ipan puerta icalixpa ichaj tlanahuatijquetl.

¹⁷ Teipa Joiada quichijqui se tlajtolsencahuali ica TOTECO huan ica nopa yancuic cone tlanahuatijquetl huan nochi tlacame. Nopa tlajtoli quijto para inijuanti nelía elise itlacajhua TOTECO. Nojquiya quichijqui se tlajtolsencahuali ica nopa cone tlanahuatijquetl huan nopa tlacame ica tlen quichihuase.

¹⁸ Teipa nochi nopa tlacame yajque ipan itioipa Baal huan quise manque. Quinxolejque itlaixpahua, huan quichijque cuechtic nochi tlaixcopincayome huan Matán, tlen eliyaya itotajtzi Baal quimictijque iixmelac nopa tlaixpamitl.

Huan teipa nopa totajtzi Joiada quintlali soldados para tlamocuitlahuise ipan itioipa TOTECO.

¹⁹ Huan quincuic nopa tlayacanani tlen soldados huan nopa soldados tlen ehuj sequinoc tlaltini, huan nopa tlamocuitlahuiani tlen tiopamitl, huan nochi tlacame tlen tlali Judá, huan sentic quihuicaque nopa cone tlanahuatijquetl tlen campa itioipa TOTECO hasta icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl. Huan calajque campa eltoya nopa puerta para tlamocuitlahuiani huan quisehuijque Joás ipan nopa yejyetzzi siya para nopa hueyi tlanahuatijquetl.

²⁰ Huan nochi nopa tlacame pajque miyac. Huan nochi altepetl Jerusalén quipixqui tlasehuilistli pampa quimictijque nopa sihua tlanahuatijquetl Atalía ica machete ipan nopa caltlanahuatili.

²¹ Huan Joás quipiyayaya chicome xihuitl quema pejqui tlanahuatía.

12

Joás tlanahuati ipan tlali Judá

¹ Huan nopa cone tlanahuatijquetl Joás pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá ipan sur quema Tlanahuatijquetl Jehú yohuiyaya para chicome xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel ipan norte. Huan Joás mosehui para tequitis ipan altepetl Jerusalén huan elqui tlanahuatijquetl para 40 xihuitl. Inana itoca eliyaya Sibia huan ejqui altepetl Beerseba.

² Huan Tlanahuatijquetl Joás quichijqui tlen cuali iixtla TOTECO nochi tonali quema nopa totajtzi Joiada noja ítztaya para quiconsejomacas.

³ Pero teipa Joás quicahuili ma mocahua nopa piltiocaltzitzitl ica tlaixpamitl para tlaixcopincayome campa nopa tlacame tlacajcahuayayaj huan quitlaliyayaj copali.

⁴ Huan se tonal quema aya miquiyaya nopa totajtzi Joiada, Joás quinilhui nopa totajtzitzitl:

—Xijsentilica nochi tomi tlen tlacame quihualicatoque para TOTECO Dios. Xijsentilica nopa impuestos tlen tlaxtlahua sesen tlatatl, huan nochi nopa tomi tlen tlacame quihualicaj ipan ichaj TOTECO quema quitencahuilaj TOTECO tlaque quichihuase ihuaya nochi ofrendas tlen san quimacaj TOTECO ica ininyolo.

⁵ Nochi ni tomi ma mocahua ininmaco totajtzitzitl para quisencahuase itiopa TOTECO campa sosolijtoc.

⁶ Pero panoc 23 xihuitl ipan itequi Joás huan nopa totajtzitzitl aya quicualtlalijtoyaj tleno ipan itiopa TOTECO.

⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Joás quinoztzqui nopa totajtzi Joiada huan nopa sequinoc totajtzitzitl huan quinilhui:

—¿Para tlen ax inquicualtlalijtoque nopa tiopamitl? Imojuanti ayoc iniquipiyase imomaco nopa tomi tlen tlacame temacaj para inquitequihuse. Nochi nopa tomi elis para ma quicualtlalica nopa tiopamitl campa sosolijtoc.

⁸ Huajca nopa totajtzitzitl quijtoque para cuali ayoc quiselise más tomi tlen tlacame huan ayoc elis inincuenta para quisencahuase nopa tiopamitl.

Quisencajque itiopa TOTECO tlen sosolijtoya

⁹ Huajca nopa totajtzi Joiada quicuic se pilcuacajontzi huan quicoyoni ipan itentzajca huan quitlali ica inejmatl nopa tlaixpamitl campa tlacame calaquij ipan nopa tiopamitl. Huan nopa totajtzitzitl tlen tlamocuitlahuiyaj campa nochi calaquij ipan tiopamitl quitlaliyayaj nochi iniofrendas ipan nopa pilcuacajontzi.

¹⁰ Huan quema quitlayayaj para nopa pilcuacajontzi quipixtoc miyac tomi, itlajcuilajca nopa tlanahuatijquetl, ihuaya nopa totajtzi quipo-huayayaj tlen ajsitoya ipan itiopa TOTECO huan quitlaliyayaj ipan bolsas.

¹¹ Huan teipa quinmacayayaj nopa tlayacanca tlanahuatiani tlen quitlachiliyayaj inintequi huan quintlaxtlahuiyayaj

¹² nopa tepanchihuani, cuatequini, tlapalehuiani huan tlen quicualchijchihuayayaj tetl para ma quicualtlalica nopa tiopamitl. Nojquiya quitequihuique nopa tomi para quicohuase cuatini huan tetini tlen monequiyaya ipan nopa tequitl. Huan nochi sequinoc gastos tlen quichihuayayaj ipan nopa cali.

¹³ Pero nopa tomi tlen quihuicayayaj ipan ichaj TOTECO ax quitequihuiyayaj para quicohuase tazas tlen plata, niyon pilcucharajtzitzitl para quisehuise tlahuili, niyon para apastli, tlapitzali huan sequinoc tlamantli tlen motequihuía tiopan calijtic tlen oro o plata.

¹⁴ Nochi nopa tomi quitequihuiyayaj senquistoc para tlaxtlahuase para ma quicualtlalica nopa tiopan cali.

¹⁵ Huan ax quintlajtlaniyayaj cuenta nopa tlacame tlen quitequihuiyayaj nopa tomi pampa nochi tlen tequitiyayaj eliyayaj temachme huan quichique san tlen xitlahuac.

¹⁶ Pero nopa tomi tlen tlacame temacaque pampa tlajtlacolejque iixtla TOTECO o pampa tlajtlacolchijtoyaj, ax quihuicayayaj tiopan calijtic. Nopa tomi quinmacayayaj totajtzitzitl ma quitequihua.

¹⁷ Ipan nopa tonali Tlanahuatijquetl Hazael tlen tlali Siria quitehuiqui altepetl Gat huan moaxcati. Huan teipa quinejqui nojquiya moaxcatis altepetl Jerusalén.

¹⁸ Pero Tlanahuatijquetl Joás ipan Judá tlen mosehui para tequitis ipan Jerusalén quicuic nochi tlamanli tlen patiyó huan yejectzi tlen yajaya huan ihueyi tatahua quimacatoyaj TOTECO itiopa. Ihueyi tatahua elque nopa tlanahuatiani ipan tlali Judá tlen inintoca Josafat, Joram huan Ocozías. Nojquiya Joás quicuic nochi nopa oro tomi tlen iaxca tiopamitl, huan iaxca nopa icaltlanahuatil huan quititlanili Tlanahuatijquetl Hazael ipan tlali Siria para ax ma huala quitehuiqui Jerusalén. Huan quena, Tlanahuatijquetl Hazael quiseli huan quicajte Jerusalén huan yajqui.

¹⁹ Nochi tlen panoc ipan itegui Joás huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilj-toc ipan nopa amatlapohuali itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

²⁰ Pero teipa itlatequipanojcahua motlalanque ica ya huan quisencajque quejatza quimictise ipan nopa ompa cali tlen tlanahuatijquetl ipan Milo tlen mocahua ipan nopa tlaixtemolis ipan ojtli para Sila.

²¹ Huan inintoca tlen quimictijque Joás eliyaya Josacar, icone Simeat, huan Jozabad, icone Somer, huan itztoyaj itlatequipanojcahua tlen más nechca tlen ipan motemachi. Huan quema mijqui Joás, quitlalpachojque ipan Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David. Huan teipa icone tlen itoca eliyaya Amasías pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá.

13

Joacaz tlanahuati ipan tlali Israel

¹ Quema Tlanahuatijquetl Joás yohuiyaya para 23 xihuitl ipan itlanahu-tilis ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía Tlanahuatijquetl Joacaz, icone Jehú, ipan tlali Israel. Mosehui para tequitis ipan altepetl Samaria huan tlanahuati 17 xihuitl.

² Pero quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO pampa quichijqui san se tlajtlacoli queja quichijqui Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, tlen quinnextili israelitame ma quihueyichihuaca TOTECO ica teteyome. Huan Joacaz ax quicajtejqui ni tlajtlacoli.

³ Huan tlahuel cualanqui TOTECO ica nopa tlacame tlen tlali Israel, huan quintemactili imaco Tlanahuatijquetl Hazael tlen tlali Siria huan imaco Ben Adad tlen eliyaya icone.

⁴ Huajca Tlanahuatijquetl Joacaz momajito ica TOTECO para ma quipale-hui. Huan TOTECO quitlacaquili tlen quitlajtlani pampa TOTECO quitlac quejatza nopa Tlanahuatijquetl tlen tlali Siria quintlajiyohuiltiyaya israeli-tame.

⁵ Huan TOTECO quinmacac nopa tlali Israel ehuan se temaquixtijquetl huan queja nopa israelitame momaquixtijque ininmaco tlali Siria ehuan. Huan teipa nopa tlali Israel ehuan itztoyaj ica cuali ipan inintlal queja achtohuiya eliyaya.

⁶ Pero nopa tlali Israel ehuan quisenhuiquilijque tlajtlacolchijque pampa quitoquilijque nopa fiero ojtli tlen Tlanahuatijquetl Jeroboam tlen tenex-tilijtoya ma quinniyaca tlaixcopincayome tlen pilhuacaxtzitzi para ica quihueyítalase TOTECO. Huan tlali Israel ehuan tlahuel tlajtlacolchijque huan quiquetzque se fiero tlaquetzali tlen nopa tiotzi Asera ipan altepetl Samaria.

⁷ Huan teipa Tlanahuatijquetl Joacaz san quinpixtoya 50 isoldados tlen nejnemij cahaujtipa, 10 latehuijca carros ica cahuyojme huan 10 mil

soldados tlen san iniicxipa nemij pampa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria quinmictijtoya nochi sequinoc huan quinchijtoya queja tlaltejpocitli tlen ipan nejnemiyaya.

Mijqui Tlanahuatijquetl Joacaz

⁸ Nochi tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Joacaz huan nochi tlen quichijqui huan quejatza motemacac ipan tlatehuilistli eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

⁹ Huan mijqui Tlanahuatijquetl Joacaz huan quitlalpachojque ica itatahua ipan altepetl Samaria. Huan pejqui tlanahuatía Joás tlen eliyaya icone.

Seyoc Joás tlanahuati ipan tlali Israel

¹⁰ Quema Tlanahuatijquetl Joás, icone mijcatzi Tlanahuatijquetl Ocozías, yohuiyaya para 37 xihuitl ipan itequi ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía seyoc tlen nojquiya itoca Joás, pero elqui icone Joacaz, ipan tlali Israel. Huan ni Joás mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Samaria huan tlanahuati 16 xihuitl.

¹¹ Pero ni Joás ipan tlali Israel quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO. Ax quinejqui quicahuas nopa tlajtlacoli para quihueyichihuase TOTECO ica teteyome tlen nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, quinnextilijtoya tlali Israel ehuan ma quichiuhua.

¹² Huan nochi tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Joás huan nochi tlen quichijqui, huan quejatza tlatehui ica Amasías, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

¹³ Huan quema mijqui Tlanahuatijquetl Joás, quitlalpachojque ipan altepetl Samaria ihuaya ihuejcapan tatahua tlen eliyayaj tlanahuatiani ipan tlali Israel. Huan pejqui tlanahuatía icone tlen itoca eliyaya nopa ompa Jeroboam.

Joás quipaxaloto Eliseo quema mococohuayaya

¹⁴ Quema tlamiyaya ifuerza Eliseo huan nechca eliyaya para miquis, yajqui quipaxaloto nopa Tlanahuatijquetl Joás tlen tlali Israel. Huan Joás chocac huan quiquechnahuajqui Eliseo huan quihui:

—¡Notata, notata, ta tiitztoya ichicahualis ni tlali Israel! Más tinechpalehui que tlatehuija carros huan soldados tlen quinnemiltaj.

¹⁵ Huan Eliseo quihui:

—Xijcui se cuahuitoli huan sequin cuatlamintli.

Huan nopa tlanahuatijquetl quicuic se cuahuitoli huan sequin cuatlamintli,

¹⁶ huan Eliseo quihui nopa tlanahuatijquetl ipan Israel:

—Xijtlali moma ipan nopa cuahuitoli.

Huan quitlali ima ipan nopa cuahuitoli. Huajca Eliseo quitlali ima ipan ima nopa tlanahuatijquetl,

¹⁷ huan quihui:

—Xijtlapo nopa ventana tlen tlachixtoc ica campa quisa tonati.

Huan nopa tlanahuatijquetl quitlapo, huan Eliseo quinahuati:

—Ama xijmajcahua.

Huajca nopa tlanahuatijquetl tlamotlac ica icuahuitol huan Eliseo quijto:

—Ya ni eltoya icuatlami TOTECO tlen mitzchihuas xiquintlani nopa tlali Siria ehuan ipan altepetl Afec.

¹⁸ Teipa Eliseo quihui nopa tlanahuatijquetl:

—Xijcui nopa cuatlamintli huan xijhuitequi nopa tlali.

Huan nopa tlanahuatijquetl quihuiejqui eyi hueltas huan moquetzqui.

¹⁹ Huan nopa tiocamanalojquetl cualanqui huan quilhui:

—¿Para tlen san expa tijhuiejqui? Intla tijhuitectosquia nopa tlali macuili o chicuase hueltá, tiquintlanisquia nopa Siria ehuan hasta axaca tijcajtostocquia itzotc, pero ama san eyi hueltá tiquintlanis nopa Siria ehuan.

²⁰ Huan teipa mijqui Eliseo huan quitlalpachojque.

Sesen xihuitl quema moseliltiaj cuatini miyac fiero tlaxtequini tlen tlali Moab hualayayaj ipan tlali Israel para tlaxtequise.

²¹ Huan se tonal tlacame quitlalpachohuayayaj se mijcatzi. Huan quini-taque tlahuel miyac tlaxtequini hualahuij. Huajca nimantzi quicuamaj-cajteque nopa mijcatzi ipan nopa itlacacahuaya Eliseo huan cholojteque tlen nopa tlaxtequini. Huan nopa mijcatzi quiajsito Eliseo iomiyo, huan nimantzi moyoliñi huan moquetzqui.

²² Nopa Tlanahuatijquetl Hazael tlen tlali Siria quintlajiyohuiltijtoya Israel ehuan nochi tonali quema tlanahuatiyaya Tlanahuatijquetl Joacaz.

²³ Pero TOTECO quipixqui hueyi iyolo ica Israel ehuan huan ax quicahuili ma quintzontlamiltis nochi. TOTECO quintlasojtlac pampa quichijtoya se tlajtolsencahuali ica Abraham, Isaac huan Jacob, ininhueyi tatahua. Huan hasta ama TOTECO ax quinequi quintlamipolos nopa Israel ehuan, niyon ax quinequi quinhuejcamajcahuas tlen iixtla.

²⁴ Huan teipa Tlanahuatijquetl Hazael tlen tlali Siria mijqui huan icone, Ben Adad, móchijqui tlanahuatijquetl.

²⁵ Huajca nopa Tlanahuatijquetl Joás ipan tlali Israel tlen elqui icone Joacaz, yajaya tlatlanqui huan quicuili Ben Adad nopa altepetini tlen itata Ben Adad quicuiliytoya tlen ya itata. Huan Joás quitlanqui Ben Adad eyi hueltá huan quicuic sampa nopa altepetini ipan tlali Israel tlen quincuiliytoya.

14

Amasías tlanahuati ipan tlali Judá

¹ Quema Tlanahuatijquetl Joás, icone Joacaz, yohuiyaya para ome xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel, pejqui tlanahuatía Amasías, icone seyoc tlatl tlen itoca Joás, ipan tlali Judá.

² Huan Amasías quipiyayaya 25 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 29 xihuitl. Huan inana itoca eliyaya Joadán huan ejqui Jerusalén.

³ Huan Tlanahuatijquetl Amasías quichijqui tlen xitlahuac iixtla TOTECO, pero ax nelcuali queja ihuejcapan tata, David, quichijtoya. Quichijqui san queja quichijtoya itata, Tlanahuatijquetl Joás.

⁴ Pampa Tlanahuatijquetl Amasías ax quixolejqui nopa piltiocaltzitzit ica tlaixpamitl campa tlacame quinhueyichihuayayaj tlaixcopincayome, huan tlaicacahuayayaj huan quitlatiyayaj copali.

⁵ Huan quema Tlanahuatijquetl Amasías cuali calactoya ipan itequi huan quipixqui temachili, quinmicti nopa tequipanohuani tlen quinmictijque itata tlen eliyaya tlanahuatijquetl achtohuiya.

⁶ Pero ax quinmicti ininconeuhua nopa temictiani pampa quinejqui quinel-tocas tlen ijcuiliytoc ipan nopa amatlajcuiloli tlen Moisés campa TOTECO quijto: “Amo xiquinmictica tetajme por inintlajtlacolhua ininconeuhua, niyon amo xiquinmictica coneme por tlen quichijtoque inintatahua. Tlen monequi miquis, ma miqui por san tlen ya itlajtlacol.”

⁷ Huan Tlanahuatijquetl Amasías nojquiya quinmicti majtlactli mil tlali Edom ehuan ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Istatl. Huan mocuili nopa

pilatepetzi Sela huan quipatili itoca. Quitocajti Jocteel huan hasta ama queja nopa itoca.

Motehuijque Israel ica Judá ehuani

⁸ Huajca Tlanahuatijquetl Amasías tlatitlanqui campa Tlanahuatijquetl Joás ipan tlali Israel, yajaya tlen elqui icone Joacaz huan iixhui Jehú para ma quihuitzi: “Xihuala xitechnamiqui huan titlatehuise.”

⁹ Pero Tlanahuatijquetl Joás tlen tlali Israel ax quinejqui huan quititlanili se tlajtoli tlen quijto: “Se huitzcuahuitl tlatitlanqui ma quihuitzi se tiocuahuitl ipan Libano para ma quimaca iichpoca para ma eli isihua icone, pero se tecuani panoc nopona, huan ipan moquetzqui nopa huitztl huan tlanqui tlajtoli.

¹⁰ Melahuac ta tijltantoc nopa tlali Edom huan ica ya nopa timomachilía tlathuel tihueyi, pero achi cuali xiitzo ipan mochaj. ¿Para tlen tijnequi timotehuis nohuaya huan tijchihuas tlaxolejtoc nochí tlali Judá huan nochí motlal ehuani?”

¹¹ Pero Tlanahuatijquetl Amasías ipan tlali Judá ax quichijqui cuenta itlajtol. Huajca Tlanahuatijquetl Joás tlen tlali Israel yajqui ica isoldados para motehuis ihuaya Tlanahuatijquetl Amasías. Huan moixnamijque ipan altepetl Bet Semes tlen tlali Judá.

¹² Huan nopa Israel ehuani quintlanque tlali Judá ehuani. Huan sesen tlen nopa Judá ehuani cholojtejqui huan yajqui ichaj.

¹³ Huan huajca Tlanahuatijquetl Joás tlen tlali Israel quijtoqui Tlanahuatijquetl Amasías tlen tlali Judá ipan altepetl Bet Semes. Huan teipa yajqui ica isoldados hasta altepetl Jerusalén. Huan nopona Tlanahuatijquetl Joás quixolejqui nopa tepamitl tlen ica moyahualojtoya Jerusalén huan quicajqui tlapojtoc tlen nopa puerta tlen itoca Efraín hasta campa nopa puerta tlen itoca Esquina. Elqui nechca 180 metros tlen nopa tepamitl tlen quixolejqui.

¹⁴ Huan nojquiya moaxcati nochí oro, plata huan tlamantli tlen quitequihuíaj ipan ichaj TOTECO huan quihuicac nochí tomi tlen oncayaya ipan tequicali tlen iaxca nopa tlanahuatijquetl. Teipa quijtoqui tlacame huan quihuicac ilpitoque ihuaya huan sampa mocuepqui ipan itlal, Israel, hasta altepetl Samaria.

¹⁵ Huan nochí tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Joás huan nochí tlen quichijqui, huan hasta campa quipixqui tequihuejca yotl huan nochí nopa tlathuehilitli ica Tlanahuatijquetl Amasías tlen tlali Judá, eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

¹⁶ Huan quema mijqui Tlanahuatijquetl Joás, quitlaltojque ipan altepetl Samaria ininhuaya ihuejcapan tathua, nopa tlanahuatiani tlen tlali Israel. Huan pejqqui tlanahuatía ipan tlali Israel icone tlen itoca eliyaya nopa ompa Tlanahuatijquetl Jeroboam.

¹⁷ Huan Tlanahuatijquetl Amasías, icone seyoc Joás, tlen elqui tlanahuatijquetl ipan tlali Judá, noja itztotya ipan itequi seyoc 15 xihuitl quema ya mitotya Tlanahuatijquetl Joás, icone Joacaz, tlen tlali Israel.

¹⁸ Huan nochí sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Amasías ipan tlali Judá eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

¹⁹ Huan ipan altepetl Jerusalén motlalanque sequin tlacame tlen quicualancatayayaj Tlanahuatijquetl Amasías huan yajaya cholo huan

yajqui ipan se pilaltepetzi tlen itoca Laquis. Pero icualancaitacahua quitopotztocaque hasta Laquis, huan nozona quimictijque.

²⁰ Huan teipa quihualicague itlacayo ipan se cahuayo huan quitlalpachoque ihuaya itatahua ipan altepetl Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David.

Azarías tlanahuati ipan tlali Judá

²¹ Teipa nopa tlacame tlen tlali Judá quitlapejpenijque Azarías [14:21 Azarías nojquiya itoca Uzías.] tlen san quipiyayaya 16 xihuitl huan quichijque tlanahuatijquetl ipan inintlal.

²² Huan quema quitiac para ya mictoya itata, sampa quicualltali nopa pilaltepetzi tlen itoca Elat huan quichijqui ma eli iaxca tlali Judá.

Nopa ompa Jeroboam tlanahuati ipan tlali Israel

²³ Quema Tlanahuatijquetl Amasías, icone Joás, yohuiyaya para 15 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel nopa ompa tlatcatl itoca Jeroboam tlen eliyaya icone Joás. Huan nopa ompa Jeroboam mosehui ipan altepetl Samaria para tlanahuatis huan tlanahuati para 41 xihuitl.

²⁴ Huan quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO pampa ax quicajqui nopa tlajtlacoli tlen nopa achtohui Tlanahuatijquetl Jeroboam tlen eliyaya icone Nabat quichijqui huan tlen quinnextili israelitame nojquiya ma quichi-huaca, pampa quinextili ma quimpiyaca teteyome.

²⁵ Pero nopa ompa Tlanahuatijquetl Jeroboam sampa moaxcati nopa tlali tlen achtohui eliyaya iaxca tlali Israel tlatlajco altepetl Hamat huan nopa hueyi atl tlen itoca Mictoc. Huan ni elqui senquistoc queja quijtojtaya TOTECO toDios tiisraelitame para quichihasquía. Quijtojtaya ica nopa tiocamanalojquetl Jonás, icone Amitai, tlen ejqui altepetl Gat Hefer.

²⁶ Pampa TOTECO momacac cuenta quejatza tlahucl laiijyohuiyayaj nopa tlali Israel ehuan huan axaca quinpalehuiyaya.

²⁷ Huajca TOTECO quinmanahui ica nopa ompa Tlanahuatijquetl Jeroboam, tlen icone Joás, pampa TOTECO ax quema quijto para senquistoc quintlamiltisquía tlen ehuj ipan tlali Israel.

²⁸ Huan nochí tlen panoc ipan itequi nopa ompa Tlanahuatijquetl Jeroboam huan nochí tlen quichijqui, huan quejatza motemacac huan tlatehui huan sampa quintlanqui nopa altepetini Damasco huan Hamat tlen moaxcatijtoya tlali Judá, nochí eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

²⁹ Huan mijqui nopa ompa Tlanahuatijquetl Jeroboam huan quitlalpachoque ihuaya ihuejcapan tatahua tlen nojquiya elque tlanahuatiani ipan tlali Israel. Huan icone tlen itoca Zacarías mochijqui tlanahuatijquetl.

15

Azarías tlanahuati ipan tlali Judá

¹ Quema nopa ompa Tlanahuatijquetl Jeroboam yohuiyaya para 27 xihuitl ipan itequi ipan tlali Israel, Tlanahuatijquetl Azarías, icone Amasías, pejqui tequitl ipan tlali Judá.

² Huan Azarías quipiyayaya 16 xihuitl quema pejqui tlanahuatía. Huan mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Jerusalén huan tlanahuati 52 xihuitl. Inana itoca eliyaya Jecolías huan ejqui ipan altepetl Jerusalén.

³ Huan Tlanahuatijquetl Azarías quichijqui tlen xitlahuac iixtla TOTECO san queja quichijtoya Tlanahuatijquetl Amasías tlen eliyaya itata.

⁴ Pero ax quiijcuenijque nopa piltiocaltzitzi campa tlacame tlacajc-ahuayayaj huan quitlatiyayaj copali.

⁵ Huajca TOTECO quitlatzacuiliti Tlanahuatijquetl Azarías ica se tlacayo palanca cocolistli huan queja nopa mocajqui hasta mijqui. Huan monejqui itzots iyoca ipan nopa cali iselti. Huajca quitequitlalijque icone tlen itoca eliyaya Jotam para ma quipiya tequihuejcayotl ipan nopa tequicali. Huan nelia elqui yajaya tlen tequitic queja tlanahuatijquetl ipan nopa caltlanahuatili huan quinnahuati nopa tlacame ipan tlali Judá.

Mijqui Tlanahuatijquetl Azarías

⁶ Huan tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Azarías huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilitjotc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

⁷ Huan quema mijqui Tlanahuatijquetl Azarías, quitlalpachojque ihuaya itatahua ipan altepetl Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David. Huan teipa Jotam, tlen eliyaya icone, pejqui tlanahuatía.

Zacarías tlanahuati ipan tlali Israel

⁸ Quema Azarías [15:8 Azarías nojquiya itoca Uzías.] yohuiyaya para 38 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía Zacarías, icone nopa ompa Tlanahuatijquetl Jeroboam, ipan tlali Israel. Huan Tlanahuatijquetl Zacarías tlanahuati chicuase metztli.

⁹ Huan quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO san queja quichijtoyaj itatahua. Ax quinejqui quicahuas nopa tlajtlacoli tlen Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, quinnexlilijtoya nopa Israel ehuani ma quichihuaca.

¹⁰ Teipa motlalanqui Salum, icone Jabes, huan quimicti Tlanahuatijquetl Zacarías tlamiyacapa, huan pejqui tlanahuatía.

¹¹ Huan nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Zacarías huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilitjotc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

¹² Huajca ica Zacarías quisqui melahuac itlajtol TOTECO tlen yajaya quihuijtoya Jehú. Quihuijtoya para icone, iixhui, icone iixhui, huan hasta iixhui iixhui mosehuisquaj ipan nopa yeyjetzi siya para tlanahuatise ipan tlali Israel. Huan queja nopa elqui.

Mijqui Tlanahuatijquetl Salum

¹³ Quema Tlanahuatijquetl Uzías yohuiyaya para 39 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía Tlanahuatijquetl Salum, icone Jabes, ipan tlali Israel. Huan mosehui para tequitis ipan altepetl Samaria, pero tequitic san se metztli.

¹⁴ Pampa ajsico Manahem, icone Gadi, tlen altepetl Tirsa huan yajqui ipan altepetl Samaria, huan quimicti Tlanahuatijquetl Salum. Huan Manahem mochijqui tlanahuatijquetl ipan tlali Israel.

¹⁵ Huan sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Salum huan quejatza motlalanque icualancaitacahua eltoc ijcuilitjotc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

Manahem tlanahuati ipan tlali Israel

¹⁶ Huan Tlanahuatijquetl Manahem quixolejqui altepetl Tapúa huan nopa pilaltepetzitzi tlen quiyahualohua hasta campa altepetl Tirsa. Huan moaxcati nochi tlen oncayaya ipan nopa altepetini pampa tlen nopona ehuani ax quinequiyayaj para ya ma eli inintlanahuatijca. Tlanahuatijquetl Manahem quinnicti nochi tlacame nopona huan hasta quintlapohuili inijiti sihuame tlen tlanemiltiyayaj.

¹⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Manahem, icone Gadi, pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel quema Tlanahuatijquetl Azarías yohuiyaya para 39 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá. Huan Manahem mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Samaria huan tlanahuati majtlactli xihuitl.

¹⁸ Pero quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO. Nochi tonali ipan itequi, niyon quentzi ax moiyocatlali tlen nopa tlajtlacoli tlen Jeroboam, icone Nabat, quinnextilijtoya tlali Israel ehuani para ma quimpiyaca teteyome.

¹⁹ Huan teipa hualajqui Tlanahuatijquetl Pul [15:19 Pul nojquiya itoca Tiglat Pileser.] tlen tlali Asiria, huan calajqui ipan tlali Israel huan pejqui moaxcatía. Huan Tlanahuatijquetl Manahem quimacac Tlanahuatijquetl Pul 33 toneladas tlen plata tomi para ma ax quicuatotoni. Huajca nopa Tlanahuatijquetl quiseli nopa tomi huan sampa mocuepqui campa hualajqui ipan tlali Asiria.

²⁰ Tlanahuatijquetl Manahem quinquixtili nopa tomi nochi tominpiyani ipan tlali Israel pampa sesen quinchijqui ma tlaxtlahua tlajco kilo tlen plata tomi queja se impuesto para quimacase nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria. Huan quena, queja nopa quisqui ipan tlali Israel huan yajqui.

²¹ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Manahem huan nochi tlen quichijqui, eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

²² Huan quema mijqui Tlanahuatijquetl Manahem, quitlapchojque ihuaya itatahua, huan pejqui tlanahuatía Pekaía tlen eliyaya icone.

Pekaía tlanahuati ipan tlali Israel

²³ Quema Azarías yohuiyaya para 50 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, Tlanahuatijquetl Pekaía, icone Manahem, mochijqui tlanahuatijquetl ipan tlali Israel ipan altepetl Samaria huan tlanahuati ome xihuitl.

²⁴ Huan Tlanahuatijquetl Pekaía quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO. Ax quinejqui quicahuas nopa tlajtlacoli tlen Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, quinnextili tlali Israel ehuani ma quichihuaca.

²⁵ Huan Peka, icone Remalías, tlen quinyacanqui isoldados Pekaía moiyocatlali tlen ya. Huan Peka huan 50 tlacame tlen tlali Galaad, quimictijque Tlanahuatijquetl Pekaía huan Argob huan Arie ipan nopa caltlanahuatili ipan Samaria. Huan teipa Peka pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel.

²⁶ Huan nochi tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Pekaía huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

Peka tlanahuati ipan tlali Israel

²⁷ Quema Tlanahuatijquetl Azarías yohuiyaya para 52 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, Tlanahuatijquetl Peka, icone Remalías, pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel. Huan mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Samaria huan tlanahuati 20 xihuitl.

²⁸ Huan Peka quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO pampa ax quinejqui quicahuas nopa tlajtlacoli tlen Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, quinnextilijtoya tlali Israel ehuani ma quichihuaca para ma quihueyitalica TOTECO ica teteyome.

²⁹ Huan quema tlanahuatíyaya Tlanahuatijquetl Peka ipan tlali Israel, hualajqui Tlanahuatijquetl Tiglat Pileser tlen tlali Asiria huan moaxcati nopa altepetini Ijón, Abel Bet Maaca, Janoa, Cedés huan Hazor. Huan nojquiya moaxcati nopa tlaltini Galaad, Galilea huan nochi tlali Neftalí. Huan nochi tlacame tlen itztóyaj ipan nopa pilaltepetzitzi huan tlaltini quinhuicac ilpitoque hasta tlali Asiria.

³⁰ Huajca Oseas, icone Ela, motlalanqui ica Tlanahuatijquetl Peka, icone Remalías, huan quimicti. Huan Tlanahuatijquetl Oseas pejqui tlanahuatía ipan tlali Israel. Huan quema Oseas calajqui ipan itequi, Tlanahuatijquetl Jotam, icone Uzías [15:30 Uzías nojquiya itoca Azarías.], yohuiyaya para 20 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá.

³¹ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Peka huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Israel.

Jotam tlanahuati ipan tlali Judá

³² Pejqui tequti Tlanahuatijquetl Jotam, icone Uzías, ipan tlali Judá quema Peka, icone Remalías, yohuiyaya para ome xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel.

³³ Huan Tlanahuatijquetl Jotam quipiyayaya 25 xihuitl quema pejqui tlanahuatía ipan altepetl Jerusalén huan tlanahuati 16 xihuitl. Inana itoca eliyaya Jerusa huan yajaya elqui icone Sadoc.

³⁴ Huan Tlanahuatijquetl Jotam quichijqui tlen xitlahuac iixtla TOTECO san queja quichijtoya itata tlen itoca eliyaya Uzías.

³⁵ Pero ax quiniycueni nopa piltiocaltzitzi campa tlacame tlacajcahuayayaj huan quitlatiyayaj copali. Pero yajaya tlen sampa quisencajqqui cuali nopa puerta ica norte ipan ichaj TOTECO.

³⁶ Huan nochi nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Jotam huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

³⁷ Huan ipan nopa tonali TOTECO pejqui quititlani nopa Tlanahuatijquetl Rezín tlen tlali Siria huan Tlanahuatijquetl Peka, icone Remalías, tlen tlali Israel para quitehuitij tlali Judá.

³⁸ Huan quema mijqui Tlanahuatijquetl Jotam, quitlalpachojque ininhuaya itatahua ipan altepetl Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David. Huan teipa pejqui tlanahuatía Acáz tlen eliyaya icone.

16

Acáz tlanahuati ipan tlali Judá

¹ Quema Tlanahuatijquetl Peka, icone Remalías, yohuiyaya para 17 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel, pejqui tlanahuatía Tlanahuatijquetl Acáz, icone Jotam, ipan tlali Judá.

² Huan Acáz quipiyayaya 20 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati 17 xihuitl ipan Jerusalén. Pero ax quichijqui tlen xitlahuac iixtla TOTECO iDios queja ihuejcapan tata, David, quichijtoya.

³ Yajaya qitoquilli ininfierno ojhui nopa tlanahuatiani ipan tlali Israel huan hasta temacac icone ipan tlitl queja se tlacajcahualistli para se tlaixcopincayotl san queja quichihuayayaj nopa sequinoc tlacame tlen ax quixmatiyayaj TOTECO tlen itztóyaj ipan nopa tlali achtohuiya huan TOTECO quinquixtijtoya iniixtla israelítame.

⁴ Huan nojquiya Tlanahuatijquetl Acaz tlacajcahuayaya ipan tlaixpamitl tlen ax para TOTECO campa hueli ipan nochi tepetini huan itzintla nochi cuatini. Nojquiya quitlatiyaya copali campa hueli para tlaixcopincayome huan teteyome.

⁵ Huan se tonali Tlanahuatijquetl Rezín tlen tlali Siria, ihuaya Tlanahuatijquetl Peka, icone Remalías, tlen tlali Israel, yajque sentic ipan altepetl Jerusalén para quitehuise Tlanahuatijquetl Acaz. Huan quiyahualojque nopa altepetl, pero ax huelque quitlanque.

⁶ Nojquiya ipan nopa tonali, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Edom sampa moaxcati nopa altepetl Elat para elis iaxca tlali Edom. Yajaya quintojto-cac nopa tlali Judá ehuan tlen calactoyaj nopona huan quintitlanqui más edomitame tlen itlal para nopona itztose huan queja nopa eltoc hasta ama.

⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Acaz quititlanqui se ma quihuiti Tlanahuatijquetl Tiglat Pileser ipan tlali Asiria para yajaya motemacas huan mochi-huas itlatequipanojca intla hualas nimantzi quimanahuiqui ininmaco nopa tlanahuatiani tlen tlali Siria huan tlali Israel pampa ya quiyahualojtoyaj.

⁸ Nojquiya Tlanahuatijquetl Acaz quicuic nopa plata huan nopa oro tlen eltoya ipan ichaj TOTECO huan nochi tomi tlen eltoya ipan nopa caltlanahuatili, huan quititlanili Tlanahuatijquetl Tiglat Pileser queja se regalo.

Tiglat Pileser quinitzqui Damasco ehuan

⁹ Huajca quitlacaquili Tlanahuatijquetl Tiglat Pileser ipan tlali Asiria huan yajqui ihuaya isoldados huan calajqui ipan altepetl Damasco ipan tlali Siria. Huan quinhucaque ilpitoque nochi tlacame tlen nopona ejque para tlatequipanose san tlapic ipan altepetl Kir. Huan nojquiya quimictijque Tlanahuatijquetl Rezín tlen tlali Siria.

¹⁰ Huajca Tlanahuatijquetl Acaz tlen tlali Judá yajqui altepetl Damasco quinamiquito Tlanahuatijquetl Tiglat Pileser tlen tlali Asiria para quitlas-camatilis pampa quimanahuijtoya. Huan quema Acaz itztoya nopona, quitac se tlaixpamitl tlen nopa tlacame tlen ax quineltoaj TOTECO huan quixtocac. Huajca quixcopinqui ipan se amatl ica nochi ipiltlamantzitzi huan quititlanili nopa totajtzi Uriás tlen tlali Judá para ma quichihua.

¹¹ Huan nopa totajtzi Urias quisencajqui se tlaixpamitl senquistoc queja nopa tlaixcopintli tlen Tlanahuatijquetl Acaz quititlanilijtoya tlen altepetl Damasco. Huan nopa tlaixpamitl elqui tlasencahuali quema Tlanahuatijquetl Acaz mocuepqui tlen Damasco huan sampa ajsico ichaj.

¹² Huan nimantzi quema Tlanahuatijquetl Acaz ajsico, quitlachili nopa tlaixpamitl huan pejqui tlacajcahua ipani.

¹³ Quicajcahuayaya nopona tlacajcahualistli tlatlatili, huan tlen harina, huan tlen tlailli tlen monequi quitoyahuas iixtla TOTECO para quimacas. Nojquiya quitzejtzele ieso nopa tlacajcahualistli tlen quinmictijque para moyotlalise ica TOTECO.

¹⁴ Huan teipa Tlanahuatijquetl Acaz motemacac huan quiquixti nopa tlaixpamitl tlen bronce tlen TOTECO tlen eltoya iixmelac itioipa TOTECO huan quitlali ielchiquitipa ica norte tlen nopa yancuic tlaixpamitl. Huajca ama mocajqui nopa yancuic tlaixpamitl tlatlajco ipan itioipa TOTECO.

¹⁵ Huan Tlanahuatijquetl Acaz quinahuati nopa totajtzi Urias ma quitlali ipan nopa yancuic tlaixpamitl nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen mojmostla monejqui ica iynaloc para TOTECO huan nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen monejqui ica tiotlac. Nojquiya quinahuati para nopona ma quimaca tlacajcahualistli tlen tlatlatili huan tlacajcahualistli tlen harina tlen yajaya huan nopa tlacame temacayayaj ihuaya nojquiya nopa tlacajcahualistli tlen monejqui quitoyahuase. Nojquiya quihui Urias ma quitzejtzele nopa

estli tlen nopa tlacajcahualistli ipan nopa yancuic tlaixpamitl. Huan nopa tlaixpamitl tlen bronce tlen ipa eltoya ipan tiopamitl mocajqui san para Tlanahuatijquetl Acaz ma quitequihuis iselti.

¹⁶ Huajca nopa totajtzi Urías quichijqui nochi tlen quinahuatijtoya Tlanahuatijquetl Acaz.

¹⁷ Teipa Tlanahuatijquetl Acaz quixolejqui inielchiqui tlen yejyectzi nopa carretillas huan quinquixtili nochi nopa comitl para atl. Huan quijcueni nopa hueyi paila tlen quitocajtiyayaj nopa “hueyi atl” tlen mosehuijtoya inincuitlapa nopa torojme tlen bronce, huan san quitlali ipan tetl.

¹⁸ Huan para ma paqui nopa tlanahuatijquetl tlen Asiria, quijcueni nopa hueyi cortina tlen quicuapilojtoya huejcapa ipan icaltlanahuatil para yajaya quitequihuis ipan nopa tonali quema mosehui. Nojquiya quitzajqui nopa ojtli tlen pano ichaj nopa tlanahuatijquetl huan yohui xitlahuac ipan ihueyi tiopa TOTECO.

¹⁹ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Acaz huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

²⁰ Huan quema mijqui Acaz, quitlalpachojque campa quintaltoctoyaj ihuejcapan tatahua ipan Jerusalén ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David. Huan teipa icone tlen itoca eliyaya Ezequías pejqui tlanahuatía.

17

Oseas tlanahuati ipan tlali Israel

¹ Quema Tlanahuatijquetl Acaz yohuiyaya para 12 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, pejqui tlanahuatía Tlanahuatijquetl Oseas, icone Ela, ipan tlali Israel. Huan Oseas mosehui para tequtis ipan altepetl Samaria huan tlanahuati para chichnahui xihuitl.

² Huan Oseas quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO, pero ax nel tlahuel fiero queja sequinoc tlanahuatiani ipan tlali Israel quichijque tlen achtohui tlanahuatijque.

³ Huan Tlanahuatijquetl Salmanasar tlen tlali Asiria quitehui Tlanahuatijquetl Oseas tlen tlali Israel huan quitlanqui. Huajca tlali Israel monejqui pehuas tlaxtlahuas miyac tomi huan quititlanis queja impuestos sese xihuitl ipan tlali Asiria.

⁴ Pero Tlanahuatijquetl Oseas tlen Israel ax quinejqui queja nopa ma mocahua. Yeca quitlajtlan Tlanahuatijquetl So tlen tlali Egipto ma quipalehui momaquixtis imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria para ayoc tlaxtlahuas impuestos sesen xihuitl. Pero nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria quimatqui,

⁵ huan hualajqui ipan tlali Israel huan pejqui quitehuía. Huan para eyi xihuitl quiyahualo altepetl Samaria campa mosehuiyaya Tlanahuatijquetl Oseas.

⁶ Huan quema Tlanahuatijquetl Oseas yohuiyaya para 9 xihuitl tlanahuatía, quitlanque altepetl Samaria huan quitzquijque Oseas huan quitzajque. Huan quinhucaque tlali Israel ehuanilpitoque hasta tlali Asiria para itztose ipan nopa altepetl Halah, huan campa hueli iteno nopa atemil Habor ipan Gozán, huan ipan nopa altepetini tlen iniacahua nopa medo tlacame.

⁷ Nochi ya ni ininpantic nopa Israel ehuanilpampa tlajtlacolchijque ica TOTECO ininDios tlen quinpanquixtijtoya ipan tlali Egipto, imaco Faraón tlen elqui tlanahuatijquetl nozona huan tlahuel chichahuac quinquipanolitaya. Inijuanti quinhueyichijque tiotzitzit.

⁸ Quitoquilijque ininfiero ojhui nopa tlacame tlen TOTECO quintojtocatoya iniixtla. Nojquiya quitoquilijque nopa tlajtlacoli tlen tlanahuatiani ipan tlali Israel quinnextilijque ma quichiuhaca.

⁹ Huan israelitame itxatcatzi quichiuhayayaj miyac tlamantli tlen fiero iixtla TOTECO ininDios. Quinchijque miyac tlaixcopincayotl huan miyac tlaixpamitl campa tlacajcahuase ipan nochi inialtepehua, tlen altepetini pilsiltziti tlen huejca mocahuaj hasta altepetini tlen huejhueyi huan quipiyaj tepamitl tlen quinyahualohua; nochi quipixque campa tlacajcahuase para miyac tlaixcopincayotl.

¹⁰ Huan quinquetzque miyac tlaixcopincayotl huan tlaquetzali para nopa fiero tlaixcopincayotl Asera ipan nochi tepetini huan inintzintla nochi cuatini.

¹¹ Huan israelitame quitlatijque copali ipan sesen piltiocaltzi tlen quichijtoyaj para miyac tlaixcopincayotl san queja quichiuhayayaj nopa sequinoc tlacame tlen TOTECO quintojtocatoya iniixtla. Huajca quichijque tlamantli tlen fiero iixtla TOTECO para quicualancamacase.

¹² Quena, quinhueyichijque nopa miyac tlaixcopincayotl huan teteyome yonque TOTECO quinilhuijtiyajqui ma ax quichiuhaca.

¹³ Huan miyac hueltas TOTECO quintlacahualtjtoya nopa israelitame ipan taltini Israel huan Judá ica itiocamanalocahua huan itlachixcahua para san ma quitoquilica itlanahuatilhua. Quinilhuiyaya: “Xijcajtehuaca imoojhui tlen fiero. Xijtlacaquilica notlanahuatilhua huan noleyes tlen niqunnahuati imohuejcapan tatahua ma quitoquilica huan nimechpanoltili ica notlatequipanojcahua, nopa tiocamanalohuani.”

¹⁴ Pero nopa israelitame ax quichijque cuenta TOTECO. Moyoltetilijque más huan ax queja inintatahua huan ax quinejque motemachise ipan TOTECO ininDios.

¹⁵ Quihuejcamajcajque itlanahuatilhua huan nopa tlajtolsencahuali tlen quichijqui ihuaya inintatahua. Ax quichiuhilijque cuenta quema quinejqui quintlanamictis ica tlen fiero huala. San quejipa quinhueyichijque nopa miyac tlaixcopincayotl tlen ax tleno ininpati huan yeca nopa israelitame nojquiya mocuepque tlacame tlen ax tleno ininpati. Quintoquilijque nopa tlacame ipan sequinoc taltini tlen TOTECO quinilhuijtoya ma ax quintoquilica, pero ax quinejque quitlacaquilise TOTECO.

¹⁶ Quitlahuelcajque nochi tlanahuatili tlen TOTECO ininDios quinmacatoya huan quimolonijque oro huan mochiuhilijque ome pilhuacaxtitziti. Nojquiya quichijque fiero tlaquetzaltini ica tlen hueli ipani para nopa tlaixcopincayotl Asera. Huan quihueyichijque nopa tlaixcopincayotl Baal huan nochi nopa sitlalime huan tlamantli tlen eltoque ipan elhuicactli.

¹⁷ Hasta nojquiya quintlatijque ininconeuhua ipan tlaixpamitl para nopa teteyome. Quintlajtlanijque tetlajchiuhiani huan tetonalitani, huan motemacaque ica nochi tlamantli tlen fiero. Huan yeca nopa israelitame tlahuel quicualancamacaque TOTECO.

¹⁸ Huan pampa tlahuel cualanqui TOTECO ininhuaya israelitame, quinixti tlen iixtla, huan san nopa israelitame tlen itzttoyaj iteipa ixhuihua nopa hueyi tata Judá mocajque ipan inintlal.

¹⁹ Pero iteipa ixhuihua Judá nojquiya ax quinejque quineltocase itlanahuatilhua TOTECO ininDios. Quitoquilijque san se fiero ojtli tlen nopa israelitame tlen tlali Israel quitoquilijque.

²⁰ Huajca TOTECO quintlahuelcajqui nochi iixhuihua Israel. Huan quintlatzacuilti ipampa inintlajtlacolhua huan quintemactili ininmaco ininqualancaitacahua para ma quinmictica.

²¹ Huan quema TOTECO quinquixti nopa tlaltini ica norte tlen icone Tlanahuatijquetl David para yajaya ayoc quipiyas tlanahuatili nopona, nopa israelitame nopona ica norte quitlalijque Jeroboam, icone Nabat, ma eli inintlanahuatijca. Huan Jeroboam quinquixti nopa Israel ehuan tlen iojhui TOTECO huan quinchijqui ma tlajtlacolchihuaca miyac.

²² Huan nopa israelitame tlen itztotaj ipan tlali Israel quisenhuiquilijque quichihuaj nopa tlajtlacoli para quinhueyichihuase teteyome tlen Jeroboam quinnextilijtoya ma quichihuaca.

²³ Huajca teipa TOTECO quinquixti nopa tlali Israel ehuan tlen iixtla san queja quijtojtaya ica itiocamanalojcahua para panos. Huan inin-cualancaitacahua quinitzquijque nopa israelitame tlen tlali Israel huan quinhuaque hasta tlali Asiria huan nopona quinpixtoque hasta ama.

Sampa quintlali tlacame ipan altepetl Samaria

²⁴ Teipa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria quinhualicac miyac tlamantli tlacame tlen ehuan altepetini Cuta, Ava, Hamat huan Sefarvaim tlen tlali Babilonia huan quincajqui ipan altepetl Samaria queja ininpatlaca nopa israelitame tlen achtohuiya itztotaj. Huan queja nopa tlali Asiria tlacame mochantijque ipan nochi altepetini ipan tlali Samaria huan ipan nochi altepetini tlen tlali Israel.

²⁵ Pero quema pejqe mochantij nozona, nopa Asiria ehuan ax quimatque quihueyichihuase TOTECO, huan huajca TOTECO quintitlanqui leones para ma quinnictica.

²⁶ Huajca quititlanilijque se tlajtoli nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Asiria tlen quijto: “Nopa tlacame tlen tiquinhuicatoc ipan altepetini ipan tlali Israel para ma itztotaj nozona, ax quixmatij itlanahuatilhua Toteco Dios queja nopa israelitame tlen achtohui itztotaj ipan nopa tlali. Huan yajaya quintitlantoc tecuanime para quinnictise tlen ama itztoque pampa ax quimatij quejatza quihueyichihuase Toteco Dios tlen iaxca nopa tlali.”

²⁷ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria tlanahuati ma quihuicaca se israelita totajtzi tlen quihualicatoya tlen Samaria hasta tlali Asiria para ma mocuepa huan ma quinnmacht nopa tlacame ma quihueyichihuaca Toteco Dios tlen iaxca tlali Israel.

²⁸ Huajca mocuepqui se totajtzi tlen quihuicatoya ilpitoc tlen Samaria huan mocajqui para itztos ipan altepetl Betel. Huan yajaya quinnextili nopa tlali Asiria ehuan tlen ajsitoyaj nozona quejatza ma quihueyichihuaca TOTECO.

²⁹ Pero itztotaj miyac tlamantli tlacame tlen ajsitoyaj huan sesen tlamantli tlacame noja quihueyichijque inintlaixcopincayohua. Huan campa hueli ipan inialtepe huan huejcapa ipan tepetini, quitlalijque inintlaixcopincayohua campa nopa israelitame tlen achtohuiya itztotaj quinchijchijtoyaj piltiocaltzitzi para inintlaixcopincayohua.

³⁰ Tlen hualajque altepetl Babilonia quihueyichijque se tlaixcopincayotl tlen itoca Sucot Benot. Huan tlen hualajque altepetl Cuta quihueyichijque se tlaixcopincayotl itoca Nergal. Huan tlen hualajque altepetl Hamat quihueyichijque se tlen itoca Asima.

³¹ Huan tlen hualajque altepetl Ava quihueyichijque se tlen itoca Nibhaz huan seyoc tlen itoca Tartac. Huan tlen hualajque altepetl Sefarvaim quintlatiyayaj ininconeua queja tlacajcualistli para inintlaixcopincayohua Adramelec huan Anamelec.

³² Huan nopa yancuic tlacame nojquiya quihueyichijque TOTECO, pero quintlalijque tlen hueli tlamantli tlacame ma elica totajtzitzi huan tlacajcahuase ipan nopa tlaixpamitl tlen eltoya campa tepetini.

³³ Huan yonque quijtohuayayaj quihueyichihua TOTECHO, quisenhuiquilijque quinhueyichihua inintlaixcopincayohua tlen inintlal campa hualajque.

³⁴ Huan noja hasta ama quejipa quitoquilaj tlen ipa quimatiyayaj. Ax nella quitlepanitaj TOTECHO, niyon ax quichihua itlanahuatilhua huan itlamachtilha tlen TOTECHO quinnahuati ma quichihuaca iixhuihua Jacob, yajaya tlen TOTECHO teipa quitocajti Israel.

³⁵ Pampa TOTECHO quichijqui se tlajtoli ica iteipa ixhuihua Israel huan quinihui: “Amo xijtlepanitaca seyoc queja elisquía imoTECHO, san na. Axaca seyoc ximotlancuaquetzaca, niyon amo ximotzonhuijtzomaca iixtla. Niyon axaca xijtequipanoca, niyon axaca xijmacaca tlacajc ahualistli.

³⁶ San na niimoTECHO tlen nimechquixti tlen tlali Egipto ica huejhueyi tlanescayotl huan ica nohueyi chichualis, san na xinechimacasica huan xinechtlepanitaca. San na noixpa ximotlancuaquetzaca huan san na xinechmacaca tlacajc ahualistli.

³⁷ Ximomocuitlahuica para xijchihuaca nochi notlanahuatilhua huan notlamachtilha huan nochi tlen nimechnahuatijtloc huan nochi tlen niquijulojtloc. Amo xiquinhueyitlepanitaca se tlaixcopincayotl, niyon se teteyotl queja elisquía Dios.

³⁸ Huajca amo xiquilcahuaca nopa tlajtoli tlen nijchijtloc ica imojuanti huan amo xiquinimacasica huan amo xiquintlepanitaca tlen sequinoc quintocajtíaj dioses.

³⁹ San xinechimacasica na tlen niimoTECHO Dios huan na nimechmanahuis ininmaco nochi imocualancaitacahua.”

⁴⁰ Pero nopa israelitame ax quitlacaquilijque. San quisenhuiquilijque quinhueyichijque sequinoc dioses queja achtohui quichihuayayaj.

⁴¹ Huajca nojquiya nopa yancuic tlacame san se quichijque. Quihueyichijque TOTECHO huan nojquiya quinhueyichihuayayaj inintlaixcopincayohua. Huan inincone huan iniixhuihua hasta ama san ya nopa quichihuaj.

18

Ezequías tlanahuati ipan tlali Judá

¹ Quema Tlanahuatijquetl Oseas, icone Ela, yohuiyaya para eyi xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel, Ezequías, icone Acaz, pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá.

² Huan Tlanahuatijquetl Ezequías quipiyayaya 25 xihuitl quema mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Jerusalén huan tlanahuati nopona ipan tlali Judá para 29 xihuitl. Inana itoca eliyaya Abi huan eliyaya isihua cone Zacarias.

³ Huan Tlanahuatijquetl Ezequías quichijqui tlen cuali iixtla TOTECHO, senquistoc queja quichijtoya ihuejcapan tata, David.

⁴ Quinijcueni nochi nopa piltiocaltzitzi tlen eltoya huejcapa ipan tepetini, huan quinxolejqui nochi tlaixpamitl huan fiero tlaquetzaltini tlen Asera. Nojquiya quichijqui cuechtic nopa cohuatl tlen bronce tlen Moisés quichijtoya huejcajquiya pampa ama nopa israelitame pejtaya quihueyichihua quitanquilatiliyayaj copali queja elisquía se dios. Huan nopa tepos cohuatl quitocajtiyayaj Nehustán.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Ezequías motemachi ipan TOTECHO toDios tiisraelitame. Ax quema oncatoya seyoc tlanahuatijquetl ipan tlali Judá tlen nella cuali queja Ezequías, niyon ax quema oncac teipa.

⁶ Tlanahuatijquetl Ezequías qutoquili TOTECO ipan nochi tlamantli. Mocuitlahui para quineltochas senquistoc nochi itlanahuatilhua TOTECO tlen quimacatoya Moisés ma quijcuilo.

⁷ Huan yeca TOTECO itztoya ihuaya huan quichijqui para nochi tlamantli tlen Ezequías quichijqui ma quisa cuali. Huan Tlanahuatijquetl Ezequías motlanquui ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria huan quihui ayoc quitlaxtlahuisquía impuestos.

⁸ Huan nojquiya quintlanqui nochi nopa filisteo altepetini hasta campa altepetl Gaza. Quintlanqui nopa filisteos ipan pilaltepetzitzitzi huan ipan huejhueyi altepetini tlen sese quipiyayaya tepamitl tlen huejcapantic.

Huetzqui Samaria ininmaco Asiria ehuani

⁹ Huan quema Tlanahuatijquetl Ezequías yohuiyaya para nahui xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá huan Tlanahuatijquetl Oseas, icone Ela, yohuiyaya para chicone xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel, Tlanahuatijquetl Salmanasar hualajqui tlen tlali Asiria. Huan quiyahualo altepetl Samaria ipan tlali Israel huan quintehui.

¹⁰ Huan queja nopa elqui para eyi xihuitl, pero quema yohuiyaya para chicuase xihuitl tequitis Tlanahuatijquetl Ezequías ipan tlali Judá, huan Tlanahuatijquetl Oseas yohuiyaya para chichnahui xihuitl tlanahuatía ipan tlali Israel, Samaria huetzqui imaco nopa tlanahuatijquetl tlen Asiria.

¹¹ Huan nopa tlanahuatijquetl quinhuicac israelitame ilpitoque tlen Samaria hasta tlali Asiria. Nopona quincajqui ipan Halah, huan nechca nopa atemitl Habor ipan tlali Gozán, huan ipan inialtepehua nopa medo tlacame.

¹² Nochi ya ni panoc pampa ax quitlacaquilijtoyaj tlen TOTECO ininDios quinihuijtoya. San quitlahuelcajtoyaj nochi tlajtolsencahuali tlen TOTECO quichijtoya ininhuaya, huan quihuejcamajcajque nochi nopa tlanahuatili tlen TOTECO quinmacac ica itlatequipanojca, Moisés.

Senaquerib calajqui ipan tlali Judá

¹³ Huan quema Tlanahuatijquetl Ezequías yohuiyaya para 14 xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, hualajqui Tlanahuatijquetl Senaquerib tlen tlali Asiria huan quintehui nochi altepetini ipan Judá tlen quipixque huejhueyi tepamitl para quinmanahuis huan quintlanqui.

¹⁴ Huajca Tlanahuatijquetl Ezequías tlatitlanqui ipan altepetl Laquis ma quihuitij Senaquerib tlen tlali Asiria ni tlajtolli: “Nitlajtlacolchijtoch ica ta. Xiquisa ipan ni notlal huan nimitztlaxtlahuis nochi impuesto tlen tinechtlatlanis.”

Huajca Senaquerib tlen tlali Asiria quinanqui Tlanahuatijquetl Ezequías nechca 10 toneladas tlen plata tomi huan nechca se tonelada tlen oro tomi.

¹⁵ Huan para tlaxtlahuas, Tlanahuatijquetl Ezequías quimactili nochi nopa plata tlen eltoya ipan itiopa TOTECO, huan nochi tlen quiajcocuiyayaj ipan icaltlanahuatil.

¹⁶ Nojquiya Ezequías monejqui quicopehuas nopa oro ipan nochi puertas ipan ichaj TOTECO huan nojquiya tlen eltoya ipan nopa tlaquetzali tlen yajaya iselti quialtijtoya ica oro. Huan nochi nopa oro quimacac nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria.

¹⁷ Pero yonque quimacatoya nochi ya nopa, nopa Tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria quintitlanqui tlen altepetl Laquis eyi huejhueyi tequihuejme tlen inintoca Tartán, Rabsaris huan Rabsaces, ininhuaya miyac isoldados para quinamiquise Ezequías ipan altepetl Jerusalén. Huan quema ajsicoj

nechca altepetl Jerusalén, mochijque campa nopa huejcapantic aojtli tlen quihualica atl ipan nopa mantoc atl campa quichicueníaj yoyomitl huan quichipahuáltíaj.

¹⁸ Teipa nopa soldados quinoztque Tlanahuatijquetl Ezequías ma huala, pero ax yajqui. San quintitlanqui itlapalehuijcahua tlen inintoca: Eliaquim, icone Hicías, tlen imaco mocajqui nopa caltlanahuatili; Sebna, tlen quijcuilo nochi amatini tlen quisqui ipan teguicali, huan Joa, icone Asaf, tlen quijcuilo ipan se amatlapohuali nochi tlen panotiyajqui mojmotla ipan itequi nopa tlanahuatijquetl. Huan quisque nopa tlacame quincamahuito nopa soldados huan inintlayacanca.

¹⁹ Huan itemach nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria quititlanqui ni tlajtoli para Tlanahuatijquetl Ezequías:

—Ya ni tlen quijtohua nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria: ‘¿Para tlen timoillhuía para huelis timomanahuis nomaco?’

²⁰ ¿Huelis timoillhuía tinechtlanis san ica se tlajtoli huan ax monequis tlahuel miyac soldados, cahuayojme huan tepostli? ¿Ipan ajqueya timotemachijtoc para mitzmanahuis nomaco?’

²¹ Huelis timotemachía ipan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto. Pero tiquitas para ichicahualis Egipto eltoc queja se ohuatl tlen san puro ohuapachtli. Intla se acajya ipan momatlatzquilis, postequis huan quítequis ipan ima. Queja nopa elis nopa Faraón tlen tlanahuatía ipan tlali Egipto huan tlen motemachía ipan ya.

²² O huelis innechilhuse inmotemachíaj ipan imoTECO Dios. Pero ¿ax yajaya tlen ta tiEzequías tijcualancamacac quema tiquijcueni nochi itlaixpa huan piltiocaltzitzi campa tlacame quihueyitlepanitayayaj huan tlanahuati para monequi nochi tlacame tlen tlali Judá ma yaca san ipan altepetl Jerusalén para quihueyitlepanitase?’

²³ Xiquita, nijchihuas ya ni. Intla huali tiquinpantis ome mil soldados ipan tlali Judá tlen quimatij cahuaitlejcoj huajca na nimitzmacas ome mil cahuayojme para ipan tlejcase.

²⁴ Ta ax tiquinpiya soldados para tiquintlanis nopa pamitl tlen isoldados noteco tlen más pilsiltzi. Huan yonque nochi tlen cahuajtlejcoj tlen tlali Egipto mitzpalehuisquíaj, ax inquitlanisquíaj.

²⁵ Nojquiya, ¿ax tijmachilíaj para tojuanti titequitij imaco TOTECO para tihualajtoque timechtehuiquij nica ipan ni tlali? Yajaya TOTECO iselti tlen technahuatijtoc ma timechtehuiquij huan ma timechmictiquij ipan imotlal.’

²⁶ Huan Eliaquim, Sebna huan Joa quilhuijque:

—Se favor, xitechcamahuica ica tlajtoli arameo pampa cuali tijmachilíaj. Amo xitechcamahuica ica hebreo tlajtoli pampa quicaquise huan quimachilise nopa tlacame tlen itztoque ipan ni tepamitl.

²⁷ Pero Rabsaces tlen tlali Asiria quijto:

—Pero noteco ax nechtitlantoc ma timechilhuiquij san ta huan moteco ni tlajtoli. Yajaya nechtitlantoc para nojquiya ne tlacame tlen itztoque ipan ne tepamitl ma quicaquica. Pampa intla ax inmotemactilise tohuaya, injuanti san queja imojuanti, nochi inmayanase hasta monequis inquicuase imocuitl huan iniquise imoaxix.

²⁸ Huan teipa nopa Rabsaces moquetzqui huan tzajtzc chicahuac ica tlajtoli hebreo para ma quicaquica tlen itztóyaj ipan tepamitl, quijto:

—Xijtlacaquica tlen innechilhúa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria:

²⁹ ‘Amo xijcahuilica ma inmechajcayahua imotlanahuatijca Ezequías. Yajaya ax huelis inmechmaquixtis tomaco.

³⁰ Intla Tlanahuatijquetl Ezequías quinequi inmechilhuis ximotemachica ipan imoTECO, huan inmechilhuis para imoTECO inmechpaleh Luis huan ax quicahuas ma huetzi nomaco ni altepetl,

³¹ amo xijtlacaquilica. 'Ya ni tlen quijtohua nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria para monequi xijchihuaca: Ximotemactifica ica na. Xijtlapoca noch i puert as ipan itepa imoaltepe huan xiquisaca. Huan nimechcahuilis sesen imojuanti ma quicua tlen ixocomecamil, huan tlen imil huan ma atli ipan tlen ya iamel.

³² Queja nopa elis hasta quema na nihualasoc huan nimechhuicas ipan sejcoyoc tlen eltoc queja ni imotlal. Nopa tlali quipiya miyac trigo mili huan xocomeca mili. Onca miyac pantzi, xocomeca atl, sayol nectli huan miyac cuatini tlen olivo tlen temaca aceite. Tohuaya initztose huan ax inmiquise. Amo xijtlacaquilica imotlanahuatijca Ezequías pampa inmechcayahua intla inmechilhuis imoTECO huelis inmechmaquixtis.

³³ Ximoilhuica, ax onca niyon se tlali tlen ininteco yajati quimaquixtía nomaco na tlen nitlanahuatijquetl ipan tlali Asiria.

³⁴ ¿Inquilnamiquij tlen ininpantic nopa dioses tlen tlali Hamat, Arfad, Sefarvaim, Hena huan Iva tlen tlali Samaria? Ax huelque quimaquixtía j altepetl Samaria nomaco.

³⁵ ¿Canque itztoc se dios tlen quimanahuitoc itlal tlen noma? ¡Axaca! Huajca amo ximoilhuica para imoTECO inmechmaquixtis nomaco imojuanti tlen inehuaj altepetl Jerusalén.

³⁶ Pero nopa tlacame ipan tepamitl ax tlananquilijque pampa Tlanahuatijquetl Ezequías quinilhuitoya ma ax molinica.

³⁷ Huajca Eliaquim tlen eltoya imaco nopa caltlanahuatili, huan Sebna tlen quijcuilo noch i amatini tlen quisqui tequicalco, huan Joa tlen quijcuilo ipan se amatlapohuali tlen panoc mojmotla, noch i mocuepque campa itztoya Tlanahuatijquetl Ezequías. Huan quitzayanque ininyoyo huan quipohuilijque noch i tlajtoli tlen quijtojtoya Rabsaces, itemach nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria.

19

Ezequías quitemo TOTECO

¹ Quema Tlanahuatijquetl Ezequías quicajqui tlen itlapalehuicahua quipohuilijque, quitzayanqui iyoyo huan motlalili se yoyomitl tlen fiero tlen quinextía para nelía tlahul hueyi icuesol. Teipa calaquito ipan ichaj TOTECO para momajitos.

² Huan quintitlanqui itlapalehuicahua, Eliaquim, Sebna huan Joa ihuaya nopa tlacanca totajitzti ma quiiatij nopa tiocamanalojquetl Isaías, icone Amoz. Huan inijuanti yajque nojquiya moyoyontijtoque ica nopa fiero yoyomitl tlen quinextía tlahul mocuesohuaj.

³ Huan quilhuijque Isaías nopa tlajtoli tlen Tlanahuatijquetl Ezequías quinilhuitoya. Quiijtojque: "Ama se tonali tlen tlaijiyohuistli. Eltoc san queja se situatl tlen nechca quipiyas icone huan ayoc quipiya fuerza quitlacatiltis.

⁴ Huelis TOTECO moDios quitlacaquilijtoque tlen fiero quijto nopa tlatequipanojquetl tlen quititlanqui nopa Tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria pampa tlahul quiixpanoc huan quihuejcamajcayqui moTECO Dios tlen itztoc. Ximomajto para huelis noja quitlatzacuiltis. Huan ximomajto topampa tojuanti tlen noja timocajtoque tlen nopa tlanahuatijquetl aya techtlantoc."

⁵ Huajca itlapalehuijcahua Ezequías tlanque camatij ica tiocamanalojquetl Isaías,

⁶ huan Isaías quinilhui: “Xiquilhuitij imoteco para TOTECO quihluía ni tlajtoli: ‘Amo ximajmahui ipampa nopa tlajtoli tlen tijcactoc. Itlatequipanocahua nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria nechtlaijilhuijtoque na.

⁷ Huan xiquita, na noselti nimoquetzas iixtla huan nijchihuas ma ajsiti ipan ya se tlajtoli tlen itlal para monequi nimantzi ma mocuepa ichaj. Huan nijtlalis ipan ya tlen quihluis ma yas. Huan quema sampa ajsis ipan itlal, nijchihuas ma quimictica nopona.’” Queja nopa Isaías quinilhui itlapalehuijcahua Tlanahuatijquetl Ezequías.

⁸ Huan ipan nopa tonal quema camatque ica Isaías, Rabsaces tlen elqui itemach Tlanahuatijquetl Senaquerib tlen tlali Asiria, quisqui Jerusalén huan yajqui para quicamahuito iteco ipan altepetl Libna. Pero iteco, yajaya nopa Tlanahuatijquetl Senaquerib, ya quistoya Laquis campá tlathuiyaya huan yajtoya altepetl Libna para tlathuiti huan yeca quipantito nepa.

⁹ Huan ax huejcajqui nopa Tlanahuatijquetl Senaquerib quicajqui para nopa Tlanahuatijquetl Tirhaca tlen tlali Etiopía ya quistoya ica isoldados para quitehuise. Huajca nimantzi monejqui quisas tlen campá itztoya. Pero achtohui sampa quintitlanqui sequin tlacame ma quitatij Tlanahuatijquetl Ezequías ipan altepetl Jerusalén huan ma quilhuitij:

¹⁰ “Ya ni se tlajtoli para Tlanahuatijquetl Ezequías tlen tlali Judá, xitlacaqui: Ma ax mitzcacayahua moTeco Dios tlen ipan timotemachijtoc. Amo ximoilhui para na tlen nitlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ax nijtlanis altepetl Jerusalén pampa quena, ya nopa nijchihuas.

¹¹ Ta ya tijcactoc tlen sequinoc huejhueyi tlanahuatiani tlen notlal Asiria quichijtoque campá hueli tiyajtoque. Nochi campá hueli tijtlantoque. Huan ta ¿quejatza timochololtis?

¹² Ax tleno quinpalehuijque inindioses nopa tlacame tlen notatahua quintzontlamiltijque ipan tlaltini Gozán, Harán huan Resef, huan nopa tlacame tlen Edén tlen itztoyaj ipan altepetl Telasar:

¹³ ¿Tiquilnamiqui tlen panoc ica nopa tlanahuatiani ipan Hamat huan Arfad huan tlen panoc ica nopa tlanahuatiani ipan altepetini Sefarvaim, Hena huan Iva? ¡Nochi mijque!” Nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria queja nopa quihlui Tlanahuatijquetl Ezequías.

Itlamajtol Ezequías

¹⁴ Huan quisei Tlanahuatijquetl Ezequías nopa amatlajcuiloli huan quipojqui. Teipa yajqui ipan ichaj TOTECO huan quixtlapo nopa amatlajcuiloli iixtla TOTECO.

¹⁵ Huan pejqui momajtohua iixtla TOTECO huan quijto: “TOTECO Dios, ta tlen tiToteco tiisraelitame. Ta tlen más tijpiya chichahualistli huan timocahua tlatlajoc moelhuicac ejcahua tlen inintoca querubines. San ta tlen melahuac tiDios ipan nochi tlaltini ipan ni tlaltepectli. Ta ica moselti tijchijqui elhuicactli huan tlaltepectli.

¹⁶ Xinechtlacaquili noTECO. Xijtlapo moixtiyol, noTECO huan xiquita. Xijtlacaquili nopa tlajtoli tlen Senaquerib nechilhuía ipan ni amatl pampa nochi tlen quijtohua mitzixpano, ta tiToteco Dios, ta tlen nelía tiitztoc.

¹⁷ “Quena, melahuac, noTECO, nopa huejhueyi tlanahuatiani tlen tlali Asiria quimictijtoque miyac tlacame huan quintlamixolejque miyac tlaltini.

¹⁸ Huan quintlatilijque inindioses pampa melahuac ax nelía dios. Inijuantí huelque quinpolejque pampa san eliyaya tlamantli tlen quimachijchij-toyaj tlacame tlen cuahuítl o tlen tetl.

¹⁹ Pero ama, tiTOTECO Dios, se favor, xinechmanahui tlen ininma. Queja nopa nochi tlanahuatiani huan inintlacajhua campa hueli ipan ni tlal-tepactli quimatise para san ta, tlen tiTOTECO, nelía melahuac ta tiDios.” Queja nopa momaijto Ezequías.

TOTECO quinanquili Ezequías

²⁰ Huajca Isaías, icone Amoz, tlatitlanqui ma quilhúica Tlanahuatijquetl Ezequías: “Queja ni quijtohua TOTECO toDios tiisraelitame: ‘Nijcactoc tlen ta tinechtlatlanijtoc ipampa tlen quijtojtoc Tlanahuatijquetl Senaquerib tlen tlali Asíria.’”

²¹ Huan ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO quilhúia Senaquerib: “Quema ticholajtehuas tlen Jerusalén, nopa altepetl ehuaní moca paquise queja se ichpocatl tlen ax tiyajatqui tijtlanis. San mitztlatijilhúise huan quiolinise inintzonteco para mitzpinajtise.

²² ¿Ajqueya timoilhúia para tiquixpanotoc quema tlen hueli tiquijtohua?

¿Ajqueya tijtlatijilhúia?

¿Ajqueya tijhuíhuíitztoc?

Nochi tijchijtoc noca na, niDios, tlen nitlatzejtzeloltic.

Na tlen niinintECO nopa israelitame.

²³ Ica motlapalehuijcahua tinechixpanotoc na, niDios.

Tiquijtojtoc:

‘Ica miyac notlatehuijca carros nitlejcotoc

hasta inintzonatipa huejhueyi tepetini,

Nitlejcotoc hasta campa más ohui tlaixtlejcolis

ipan tlali Líbano para nitlatlanis.

Nijtzonejqui tiocuatini

tlen más huejcapantique ipan Líbano,

huan nopa pino cuatini nozona tlen más yejyectziti.

Niajsitoc hasta tlaltini campa más huejca,

huan nicalactoc hasta campa más nejnechca nopa cuatini ipan cuatitlamitl.

²⁴ Nijxajtoc ameltini ipan campa hueli tlaltini

huan níquic tlen nopa atl.

Hasta nijtzajqui huan nijhuatzqui nochi atentini ipan tlali Egipto

para huelis níquixcotonas san noicxipa ica nosoldados.’

Queja nopa tiquijtojtoc.

²⁵ Pero ax tijmachilia para elqui na, niDios,

tlen níquijtohua tlen oncas.

Huejcajquiya nijtlali para ma pano nochi nopa tlamantli.

Quena, na nijosencajqui huejcajquiya

tlen ama na nijchihua ma panofinemi ipan moyolis.

Na nijchijqui para tiquinxolehuas altepetini tlen cuajcuali tlasencahuali

inintepa,

huan tiquincahuas san queja tetini tlen montonijtoc.

²⁶ Huan na nijosencajqui huejcajquiya para tlacame ipan ni tlaltini

ma ax quipiyaca chichahualistli huan ta nimantzi hueli tiquintlanis.

Nopa tlacame itztoque queja sacapetlatl tlen xoxohuic ipan mila tlen ax hueli quiiijyohuáj quema se ipan moquejquetzas. Itztoque queja sacatl tlen pehua moscaltía itzonpac se cali ica tejas huan nimantzi tonati quihuatzá.

²⁷ Na nimitzixmati cuali. Nijmati quema tiquisa huan campa tiya huan nochi tlen tijchihua. Huan nijmati quejatzá ticualanca camatitoc noca na.

²⁸ Huan pampa nochi nopa motlajtol tlen nijcactoc, huan pampa miyac timohueyimajtoc noca na, huajca na nimitztlalilis se tepos anillo ipan moyacatzol queja titoro o se tepos camachali ipan mocamac queja ticahuayo. Huan tijchihuas san tlen na nijnequi. Huan nimitzchihuas ximocuepa ipan nopa ojtli ica campa tihualajqui.”

Queja nopa Isaías quimacac tlajtoli tlen ipantis Tlanahuatijquetl Senaquerib.

²⁹ Nojquiya tiocamanalojquetl Isaías quiihui Tlanahuatijquetl Ezequías ni tlajtoli tlen Toteco: “Ama nimitzmacas se tlanextili para na niimoTECO nijmanahuis altepetl Jerusalén tlen Tlanahuatijquetl Senaquerib. Ni xihuitl inquicuase nopa trigo tlen eli san iselti. Huan ne seyoc xihuitl inquicuase tlen eli tlen ya iyol, pero ipan eyi xihuitl inquitocase trigo huan inquipixcase. Inquimocuitlahuise imoxocomeca milhua huan inquicuase itlajca.

³⁰ Huan imojuanti tlen noja inmocahuase para initztose ipan tlali Judá, huan ya inmochololtijtose imaco nopa tlanahuatijquetl, sampa inmotlatzquilise ipan imotlal. Huan sampa inpehuase inquipiyase chichahualistli. Huan inmoscaltise huan inmomiyauquilise.

³¹ Pampa nopa quentzi israelitame tlen mocahuase itztoque ipan Jerusalén huan ipan tepetl Sion momahuase, huan tlahuel momiyauquilise. Nochi na, niimoTECO Tlen Niquinyacana Nochi Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, najaya niquijtojtoc para panos.

³² “Huan ya ni tlen TOTECO quiiijtohua tlen nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria: ‘Isoldados ax calaquise ipan altepetl Jerusalén, niyon ax quimajcahuilise niyon se cuatlamintli. Ax quinechcahuise ica ininyolixtzajcahua para quitehuise, niyon ax quitlaltémise para quichihuase nopa tlaixtlejcolis para ajsise huejcapa ipan nopa tepamitl tlen ica moyahualtzacua nopa altepetl.

³³ Nopa tlanahuatijquetl mocuepas itlal ipan san se ojtli tlen ipan hualajqui, pero ax calaquis ipan ni altepetl. Na, niimoTECO, niquijtohua.

³⁴ Na nijmocuitlahuis ni altepetl Jerusalén huan nijmaquixtis para ma nechtlepanitaca, huan pampa niquicnelía notlatequipanojca David.’ ”

³⁵ Huajca nopa tlayohua ielhuicac ejca TOTECO yajqui campa mochijtoyaj nopa Asiria ehuani huan quinmicti 185 mil soldados. Huan quema ne sequinoc soldados tlen ax mijque isaque, san mijcatzitzi quinpantijque campa hueli.

³⁶ Huajca Tlanahuatijquetl Senaquerib tlen tlali Asiria motlalantejqui huan yajqui ichaj ipan altepetl Nínive.

³⁷ Huan se tonal quema quihueyichihuayaya itiotzi Nisroc ipan itiopa, ya-que itelpocahua tlen inintoca Adramelec huan Sazezer huan quimictijque. Teipa cholojteque huan yajque hasta nopa tlali itoca Ararat. Teipa pejqui tlanahuatía itelpoca tlen itoca Esarhadón ipan ilugar.

¹ Ipan nopa tonali Tlanahuatijquetl Ezequías huetzqui ipan se cocolistli huan miquisnequiyaya. Huan tiocamanalojquetl Isaías, icone Amoz, yajqui quuitato huan quilhui:

—TOTEKO quijtohua: ‘Xiquinconsejomaca mochaj ehuan huan xijchi-hua nochi tlen monequi pampa timiquis. Ayoc timochicahuas tlen mococolis.’

² Huan Tlanahuatijquetl Ezequías mocuepqui huan quitlali ixayac campa tlapepecholi huan momaijto ica TOTEKO huan quijto:

³ “Na nimitztlatlanía noTECO, xiquilnamiqui quejatza ninejntoc xitlahuac moixpa. Nimitztequipanojtoc ica nochi noyolo huan nijchijtoc tlen mitzpacía.” Huan tlahuel chocac Ezequías.

⁴ Huan quema aya ajsiyaya Isaías tlatlajco ipan nopa calixpamitl para yas ichaj, ajsico se tlajtoli tlen TOTEKO ipan ya huan nopa tlajtoli elqui:

⁵ “Ximocuepa huan xiquilhui Ezequías, yajaya tlen inintlanahuatijca notlacajhua para queja ni niquijtohua, niiTECO, huan na tlen niiDios ihuejcapan tata, David: ‘Na nijcactoc motlamaijtol huan niquitztoc moixayo. Nimitzchicahuas tlen mococolis huan ica eyi tonali tiyas ipan nohueyi tiopa nimoTECO.’

⁶ Nimitzcahuilis xiitztos seyoc 15 xihuitl. Nimitzmaquixtis ta huan ni altepetl Jerusalén imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria. Huan nijchihuas para tlacame ma nechtlepanitaca pampa niquicnelía notlatequipanojca David.”

⁷ Huajca Isaías tlanahuati ma quisencahuaca se tlatixtli tlen higos huan ma quitlalilica campa nopa cocotl. Huan quichijque huan nopa cocotl pachijqui.

⁸ Huan Ezequías quitlajtlani Isaías:

—¿Tlaque tlanextili TOTEKO nechmacas intla nelía nimochicahuas huan huelis niyas ipan ichaj TOTEKO ipan eyi tonali?

⁹ Huan Isaías quilhui:

—TOTEKO quichihuas se tlanextili ica torelor para mitznexilis melahuac timochicahuas queja mitzilhuijtoc. ¿Tijnequi para nopa tonal ecahuilotl ipan torelor ma nejnemis majtlactli pasos iixmelac o ma mocuepas majtlactli pasos ica iica?

¹⁰ Huan Ezequías quijto:

—Nochipa nopa tonati iecahuilo ipan torelor nejnemi pasos iixmelac huajca ya nopa ax más ohui. Más elis tlanextili intla nopa tonati ecahuilotl mocuepas ica iica majtlactli pasos. Ya nopa ohui.

¹¹ Huajca nopa tiocamanalojquetl Isaías quilhui TOTEKO tlaque tlanextili quinequiyaya. Huan TOTEKO quichijqui para nopa tonati ecahuilotl ma mocuepa majtlactli pasos tlen ya nejnentoya ipan nopa reloj tlen Acáz.

Ezequías quinseli nopa Babilonia ehuan

¹² Quema panoc tonali, itelpoca Tlanahuatijquetl Baladán tlen tlali Babilonia tlen itoca Merodac Baladán quimatqui para mococohua Tlanahuatijquetl Ezequías ipan tlali Judá. Huajca quintitlanqui sequin tlacame tlen quihualicaque amatlajcuiloli huan se regalo tlen quititlaniyaya nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

¹³ Huan Ezequías quinseli nopa tlatitlanilme huan quinnextili nochi tlen patiyor quipixqui ipan ichaj. Quinnextili nochi itomi tlen plata huan tlen oro, huan nochi tlacualpajtli huan nochi tlaajhuiyacayotl. Quinnextili campa quiajocui nochi itepos para tlatehuis huan senquistoc nochi tlen patiyor campa tlaajcocui. Nochi quinnextili. Ax tleno oncac ipan nopa hueyi caltlanahuatili, niyon ipan nochi itlanahuatilis tlen ax quitaque.

¹⁴ Huan teipa nopa tiocamanalojquetl Isaías yajqui quiitato Tlanahuatij-quetl Ezequías huan quitlajtlaní:

—¿Canque ehuaní nopa tlacame huan tlaque mitzilhuijque?

Huan Tlanahuatijquetl Ezequías quíijto:

—Iníjuanti huejca ehuaní. Hualajque tlen tlali Babilonia.

¹⁵ Huan tiocamanalojquetl Isaías quitlajtlaní:

—¿Huan tlaque quiitaque ipan mochaj?

Huan Tlanahuatijquetl Ezequías quíilhui:

—Quiitaque nochi tlen onca nica. Niquinnextili nochi campa nitlaajcocui.

¹⁶ Huajca Isaías quíilhui Ezequías:

—Xíjcaqui ní tlajtoli tlen mitzilhuía TOTECO:

¹⁷ ‘Hualas se tonal quema nochi tlen onca ipan mochaj quihuicase ipan tlali Babilonia. Quihuicase nochi tlen quisentilijque mohuejcapan tatahua huan tlen ta tijsentilijtoc hasta ama. Ax tleno mocahuas nica.

¹⁸ Huan hasta nojquiya moteixmatcahua quínhuicase nepa ipan tlali Babilonia. Huan quincaparose huan quintlalíse queja tlatequipanohuani ipan icaltlanahuatíl nopa tlanahuatijquetl.’

¹⁹ Teipa Tlanahuatijquetl Ezequías quíilhui Isaías:

—Nopa tlajtoli tlen TOTECO Díos tlen tíquijtojtoc, cualtitoc.

Quíijto ní pampa moilhuiyaya: “Ipan nochi tonali quema noja níitstos oncas tlasehuilístli huan tíitstose ica temachtli, huan nopa tlaohuijcayotl panos teipa.”

Imiquilis Ezequías

²⁰ Nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Ezequías huan nochi tlen quichijqui eltoc íjcuiíjtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá. Nojquiya quíijtohua quejatza quipixqui miyac ichichualis huan quejatza quichijqui nopa hueyi pila, huan nopa hueyi aojtli para ipan calaquís atl ipan nopa altepetl.

²¹ Huan quema mijqui Tlanahuatijquetl Ezequías, ícone tlen itoca Manasés pejqui tlanahuatía.

21

Manasés tlanahuati ipan tlali Judá

¹ Manasés quípiyayaya 12 xihuitl quema pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá huan mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Jerusalén huan tlanahuati 55 xihuitl. Huan inana itoca eliyaya Hepsiba.

² Pero Tlanahuatijquetl Manasés quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO pampa quitoquili ininfiero ojhui nopa sequinoc tlacame tlen ax quíixmatij TOTECO tlen TOTECO quítojtocatoya tlen nopa tlali iníixtla israelítame.

³ Huan ipan campa huéli tepetini Manasés sampa quínsenajqui nopa pil-tiocaltzítzi para miyac tlaixcopincayotl tlen itata, Tlanahuatijquetl Ezequías, quínxolejtoya. Nojquiya campa huéli quínchijchijqui miyac tlaixpamítl para nopa teteyotl Baal. Huan quíquetzqui se fiero tlaquetzali para nopa tlaixcopincayotl Asera queja quichíjtoya Tlanahuatijquetl Acab ipan tlali Israel. Nojquiya Manasés quínhueyichijqui sítlalime huan nochi tlamantli tlen onca ipan elhuicactli.

⁴ Nojquiya quichijchijqui se tlaixpamítl para teteyome ipan nopa hueyi tiopamítl tlen TOTECO campa TOTECO quíijtojtoya para quípiyas itoca huan campa quínamiqui para tlacame ma quíhueyichihuaca.

⁵ Huan ipan nochi ome calixpamitl nopa hueyi tiopamitl tlen TOTECO, Tlanahuatijquetl Manasés quichijqui miyac tlaixpamitl para sitlalime huan nochi tlen onca ipan elhuicactli.

⁶ Nojquiya quitlati icone ipan tlitl queja se tlacajcahualistli para se teteyotl. Momatqui tetlajchihuá huan tlamati. Quintlajtlani consejo tlen quincamahuiyayaj ajacame huan mijcatzitzi huan tlen tetonalitayayaj. Tlahuel miyac tlamantli ax cuali quichijqui iixtla TOTECO para quicualancamacas.

⁷ Hasta quihuicac nopa fiero tlaquetzali para Asera tlen quichijtoya huan quitlali ipan itiopa TOTECO campa TOTECO quihhuijtoya David huan icone, Salomón, nopa cali para nochipa quihuicas itoca pampa TOTECO quitlapajperi Jerusalén tlen nochi altepetini tlen israelitame para nopona tlacame quihueyichihuase.

⁸ Huan TOTECO no quijito: "Intla israelitame quinelto case tlen quijitohua nochi notlanahuatilhua tlen niquinmacac ica notlatequipanojca, Moisés, ax niquinijcuenis ipan ni tlali tlen niquinmacac inintatahua."

⁹ Pero israelitame ax quichijque cuenta itlajtol. Huan Tlanahuatijquetl Manasés quinnextili israelitame ma quichihuaca tlen noja más fiero que nopa tlacame tlen TOTECO quinpola iniixtla nopa israelitame quema calaquiyayaj ipan nopa tlali.

¹⁰ Huajca TOTECO teyolmelajqui itlajtol ica itiocamanalojcahua huan quijito:

¹¹ "Manasés nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Judá quichijtoc miyac tlamantli tlen tlahuel fiero. Quichijtoc más fiero que nopa amorreo tlacame tlen achtohuiya itztoyaj ipan ni tlali. Quinnextilijtoc israelitame ipan tlali Judá ma tlajtlacolchihuaca huan ma quinhueyichihuaca miyac tlaixcopincayotl tlen ax Dios.

¹² Huajca ya ni tlen quijitohua TOTECO tlen toDios tiisraelitame: 'Na nijchihuas ma hualaca tlacame ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén para quixolehuase nochi. Tlahuel miyac tlaijiyohuise israelitame hasta quinyolocos nochi tlen quicaquise.

¹³ Niquinyejyecos altepetl Jerusalén ehuan ica san se tlayejyecoli tlen nijtequihui ica altepetl Samaria ehuan ica iteixmatcahua Tlanahuatijquetl Acab. Na niqunquixtis tlacame ipan Jerusalén hasta axaca mocahuas. Elis queja se plato tlen se quipajpactoc cuali huan teipa quixtlapachohua para ma huaqui.

¹⁴ Huan nopa quentzi tlacame tlen mocahuase itztoque, niquintemactilis ininmaco inincualancaitacahua para ma quintlacuijcuilica huan ma quint-laijiyohuiltica.

¹⁵ Pampa israelitame quichijque tlen ax cuali noixpa huan nechcualancamacatoque hasta huejcajquiya ipan nopa tonali quema niqunquixti inin-huejcapantatahua ipan tlali Egipto huan hasta ama noja quichihuaj.' "

¹⁶ Huan Tlanahuatijquetl Manasés nojquiya quinnicti miyac tlacame tlen ax tleno quichijtoyaj hasta elqui queja quitemiti altepetl Jerusalén tlen ni nali hasta ne seyoc nali ica estli tlen ax quitoyajtosquía. Huan ya ni elqui iyoca tlen nopa hueyi tlajtlacoli tlen quichijqui pampa quinnextili israelitame ma quinhueyichihuaca miyac tlaixcopincayotl tlen tlahuel fiero iixtla TOTECO.

¹⁷ Nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Manasés, huan nopa tequitl tlen quichijqui, huan nopa tlajtlacoli tlen quichijqui, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

¹⁸ Huan quema mijqui Manasés quitlalpachojque ipan nopa xochimili nechca ichaj tlen itoca ixochimil Uza. Teipa itelpoca tlen itoca Amón pejqui tlanahuatía.

Amón tlanahuati ipan tlali Judá

¹⁹ Huan Tlanahuatijquetl Amón quipiyayaya 22 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén ome xihuitl. Inana itoca eliyaya Mesulemet huan yajaya eliyaya iichpoca Haruz tlen ehua altepetl Jotba.

²⁰ Pero Amón quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO queja quichijtaya itata, Manasés.

²¹ Quitoquili ifiero ojhui itata huan quinhueyichijqui nopa miyac tlaix-copincayotl tlen itata quinhueyichijtaya.

²² Huan queja nopa quihuejcamajcajqui TOTECO, yajaya tlen ininDios ihuejcapan tatahua huan ax quinejqui quitoquilis iojhui.

²³ Huan itlatequipanocahua Tlanahuatijquetl Amón motlalanque ica ya huan quisencajque quejatza quimictise ipan ichaj.

²⁴ Pero teipa nopa tlali Judá ehuan quinmictijque nopa tequipanohuani tlen quimictijtoyaj Amón. Huan quichijque Josías, icone Amón, ma eli tlanahuatijquetl.

²⁵ Nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Amón huan nochí tlen quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlajcuiloli tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

²⁶ Huan quitlalpachojque Amón ipan se panteón ipan ixochimil Uza. Teipa pejqui tlanahuatía icone tlen itoca Josías.

22

Josías tlanahuati ipan tlali Judá

¹ Huan Josías quipiyayaya 8 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 31 xihuitl. Inana itoca eliyaya Jedida huan eliyaya iichpoca Adaía huan ejqui ipan altepetl Boscot.

² Huan Tlanahuatijquetl Josías quichijqui tlen xitlahuac iixtla TOTECO pampa quitoquili nochí nopa cuali ojtli tlen ipan nentoya ihuejcapan tata David huan ax moiycatlali tlen iojhui niyon quantzi.

Josías quisencajqui itiopa Toteco

³ Quema Tlanahuatijquetl Josías yohuiyaya para 18 xihuitl ipan itequi, quititlanqui Safán ipan itiopa TOTECO. Huan Safán elqui itlajcuilojca huan eliyaya icone Azalías huan iixhui Mesulam. Huan quihui:

⁴ —Xiya xiquitati nopa hueyi totajtzi Hilcías huan xiquilhui ma quipohua nopa tomi tlen nopa tlamocuitlahuani ipan ipuerta itiopa TOTECO quiselij-toque tlen tlacame quihualiquiliyayaj TOTECO.

⁵ Ma quinmaca nopa tomi nopa tlacame tlen quiyacanase nopa tequitl para quisencahuase itiopa TOTECO. Quitequihuse para quintlaxtlahuse tlen tequitij para quisencahuase campa sosolijtoc itiopa TOTECO.

⁶ Monequi quintlaxtlahuse cuaximani, tepanchihuani huan tlen quiyacanase nopa tequitl. Nojquiya monequi ma quicohuaca cuahuitl huan tetini tlen cuajcuali para quicualtalise nopa tiopamitl.

⁷ Huan ax monejqui quintlajtlanise cuenta ipan tlaque tlamantli quitequihuijque nopa tomi pampa inijuanti elque tlacame tlen xitlahuaque.

⁸ Huan nopa hueyi totajtzi Hilcías quihui nopa tlajcuilojquetl Safán: “Nijpantijtoc ipan itiopa TOTECO nopa amatlapohuali tlen huejcajquiya tlen

quipiya nopa miyac tlanahuatili.” Huan Hilcías quimacac nopa amatlapohuali Safán huan yajaya quipojqui.

⁹ Huan Safán mocuepqui campa nopa tlanahuatijquetl huan quiilhui:

—Motlatequipanojcahua quisentilijtoque nopa tomi tlen tlacame quimacatoque TOTECO huan quinmacatoque tlen tlayacanaj ipan nopa tequitl ipan tiopamitl.

¹⁰ Huan nopa tlajcuilojquetl Safán nojquiya quiilhui Tlanahuatijquetl Josías para nopa totajtzi Hilcías quimacatoya se amatlapohuali. Huan Safán quipojqui iixtla nopa tlanahuatijquetl.

¹¹ Huan quema quicajqui Tlanahuatijquetl Josías tlen quiijtohuayaya nopa amatlapohuali tlen quipixqui itlanahuatilhua TOTECO, quitzayanqui iyoyo ica hueyi cuesoli.

¹² Huan teipa quinahuati nopa hueyi totajtzi Hilcías, huan Ahicam, icone Safán, huan Acbor, icone Micaías, huan Safán, nopa tlajcuilojquetl, huan Asaía, ihueyi tlalalehuijca, huan quinilhui:

¹³ —Xiyaca huan xijtlajtzinguila TOTECO tlaque nopantis na, huan tlaque ininantis ni altepetl ehuani, huan nochi ni tlali Judá ehuani pampa ax tijtoquilijtoque nopa tlajtoli tlen eltoc ipan ni amatlapohuali tlen quiajsitoque. Nijmati TOTECO tlahuel cualantoc tohuaya pampa totatahua ax quineltocatoque ni miyac tlanahuatili. Ax tijchijthualajque tlen eltoc ijcuilijtoc ipan ni amatlapohuali.

¹⁴ Huajca yajque nopa totajtzi Hilcías, ihuaya Ahicam, Acbor, Safán huan Asaía hasta nopa yancuic colonia ipan Jerusalén huan quiitatoj nopa sihua tiocamanalojquetl Hulda. Yajaya eliyaya isihua Salum, huan Salum eliyaya icone Ticva huan iixhui Harhas. Huan Harhas eliyaya nopa tlaatl tlen quiajocui ininyoyo para totajtzi ipan tiopamitl.

¹⁵ Huan Hulda nimantzi quinilhui:

—Xiquilhuica nopa tlaatl tlen inmechtitlantoc para TOTECO tlen toDios tiisraelitame queja ni quiijtohua:

¹⁶ ‘Na nijxolehuas ni altepetl huan nochi tlen itztoque nica queja eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen tijpojtoc ta tlen titlanahuatijquetl tlen tlali Judá.

¹⁷ Nijxolehuas pampa notlacajhua nechtlahuelcajtoque huan quintlatilijtoque copali nopa miyac tlaxcopincayotl huan teteyome tlen ax Dios. Yeca tlahuel nechcualancamacatoque ni tlacame huan ax tlamis nocualancayo hasta niquintlatzacuiltis.’

¹⁸ “Pero xiyaca campa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá tlen inmechtitlantoc para iniquimatise tlen na niITECO nijchihuas.

¹⁹ Huan xiquilhui: ‘Nijmati ta tijchijqui yamanic moyolo quema tijcajqui para eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali para nijxolehuas ni altepetl huan nochi tlen itztoque nica. Huan timoechcapantlali quema tijcajqui para ni altepetl elis tlattelchihuali huan tlatzitzicatoc. Nojquiya tijtlayanqui moyoyo huan tichocac noixpa. Huajca na, tlen nimoTECO, nojquiya ya nimitzcactoc.

²⁰ Huan ax niquintitlanis tlen quixolehuase ni altepetl huan itlacajhua hasta ya timictos huan ya tlantos mitztalalpachojtose. Nimitzcahuilis timiquis huan mitztalalpachose quema ax onca tlatehuilistli. Huan ta ax tiquitas tlen fiero ipantis ni altepetl.’ ”

Queja nopa TOTECO quinilhui Tlanahuatijquetl Josías ipampa itlatitlanilhua ica nopa sihuatl. Huan teipa nopa tlacame mocuepque huan quiyolmelahuatoj Tlanahuatijquetl Josías tlen quinilhuijtaya nopa sihua tiocamanalojquetl.

23

Quipojque itlajtol TOTECO tlamiyacapa

¹ Huajca Tlanahuatijquetl Josías tlanahuati ma mosentilica nochi huehue tllacame tlen tlayacanayayaj ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén.

² Huan yajqui nopa tlanahuatijquetl ipan ichaj TOTECO ica nochi tllacame tlen Jerusalén huan tlali Judá ehuaní, huan ininhuaya nochi totajtztzi huan nochi tiocamanalohuani. Yajque nochi tllacame tlen más huehuentztzi hasta tlen más pilsiltztzi. Huan iniixtla nochi nopa tlanahuatijquetl quipojqui nochi nopa amatlapohuali tlen quipantijtoya tiopan calijtic tlen quipixtoya nopa tlajtolsencahuali tlen TOTECO quichijtoya ica israelitame. Huan nochi quitlacaquiliyayaj.

³ Huan teipa nopa tlanahuatijquetl moquetzqui nechca nopa hueyi tlaquetzali campa moquetza se tlanahuatijquetl para quichihuas se tlanahuatili huan sampa quichijqui nopa tlajtolsencahuali ica TOTECO. Motemacac iixtla TOTECO para ica nochi iyolo huan ica nochi ialma quineltochas nochi itlanahuatilhua TOTECO, huan quitlamichihuas nochi itlamachtihua huan nochi tlen quijito ipan nopa tlajtolsencahuali. Huan nochi tllacame nojquiya motemacaque quichihuase nochi nopa tlanahuatili ipan nopa tlajtolsencahuali.

Josías quichijqui cuali tequitl

⁴ Huajca Tlanahuatijquetl Josías quihuati nopa hueyi totajtzi Hilcías, huan nopa totajtztzi tlen quihuicayayaj nopa ompa tequihuejcaoytl huan totajtztzi tlen tlamocuitlahuaj ipan puerta para ma quiquixtica ipan itiopa TOTECO nochi tlamantli tlen quitequihuique para quihueyichihuase Baal, Asera, sitlalime huan nochi tlamantli tlen onca ipan elhuicactli. Huan quintlatijque huejca tlen Jerusalén ipan cuatitlamitl tlen itoca Cedrón. Huan teipa quihuicaque nopa cuanextli hasta ipan Betel.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Josías quiniycueni nopa totajtztzi tlen quihueyichijque miyac tlaixcopincayotl tlen quinquilalijtoyaj nopa achtohui tlanahuatiani tlen tlali Judá para ma quitlatica copali ipan inintlaixpa nopa teteyome campa hueli ipan tlali Judá huan ipan Jerusalén. Quitlatiliyayaj copali Baal, tonati, metztli huan nochi sitlalime huan tlen onca ipan elhuicactli.

⁶ Nojquiya Josías quiquixti nopa fiero tlaquetzali para nopa tlaixcopincayotl Asera tlen eltoya ipan itiopa TOTECO huan quihuicaque tlen altepetl Jerusalén hasta nopa tlamayamitl tlen itoca Cedrón huan quitlatijque. Teipa quitisqui tlen mocajqui hasta san elqui cuanextli. Huan teipa quimajcajqqui ipan campo santo campa quintojque mijcatztzi teicneltztzi.

⁷ Huan nojquiya quixolejqqui campa mocajque nopa sodomitame huan ahuilnenca sihuame tlen quichihuayayaj tlen hueli ipan ichaj TOTECO ica tlen hualayayaj para queja nopa quijitohuayayaj quinhueyichihuayayaj inintiotztzi. Huan quinxolejqqui nopa yoyoncaltini tlen nopa sihuame quijiztontoyaj para ipan quihueyitalise Asera.

⁸ Teipa Tlanahuatijquetl Josías tlanahuati ma hualaca nochi TOTECO itotajtztzi tlen itztoyaj ipan altepetini campa hueli ipan tlali Judá. Huan Josías quinxolejqqui nochi nopa tlaixpantini tlen altepetl Geba ica norte hasta Beerseba ica sur campa itotajtztzi TOTECO quitlatiyayaj copali pampa san oncac caquihuili ma onca tlaixpamitl ipan altepetl Jerusalén. Huan Josías quixolejqqui nopa tlaixpamitl tlen eltoya ipuertajteno ichaj nopa hueyi tlatequipanojqqui Josué. Nojquiya quixolejqqui nopa tlaixpamitl tlen eltoya iarraves nopa puerta campa nochi calaqij ipan altepetl Jerusalén.

⁹ Pero nopa totajtztizi tlen tlacajcajttoyaj ipan nopa miyac tlaixpamitl tlen eltoyaj campa hueli ipan tepetini ayoc quincahuili ma quinechcahuica itlaixpa TOTECO ipan altepetl Jerusalén. Pero quena, quincahuiliyayaj ma quicuaca nopa pantzi tlen ax quipixqui tlasonejcayotl ininhuaya iniicnihua tlen totajtztizi.

¹⁰ Josías nojquiya quixolejqui nopa tlaixpamitl para nopa teteyotl Tofet tlen eltoya ipan nopa tlaicomoli itoca Benhinom para ayoc quema aca hueli quitlatis ioquichpil o isihuapil nopona queja se regalo para nopa teteyotl Moloc.

¹¹ Nojquiya quiniycueni nopa cahuayojme tlen nopa achtohui tlanahuatiani tlen tlali Judá quitencahuilijtoyaj. Nopa cahuayojme itzttoyaj nechca campa nochi calaquij ipan itiopa TOTECO. Itzttoyaj nechca icuarto se tlatequipanojquetl itoca Natánmelec tlen imaco eltoya nopa cali. Nojquiya quintlatijque nopa tlathuijca carros tlen quitemactilijtoyaj tonati para quihueyichihuase queja tonati elisquía se dios.

¹² Huan nojquiya Tlanahuatijquetl Josías quinxolejqui nopa miyac tlaixpamitl tlen nopa tlanahuatiani tlen tlali Judá quisencajttoyaj itzonpac ichaj nopa tlanahuatijquetl campa yohuiyaya para mosehuis campa itoca icuarto Acáz. Nojquiya Josías quinxolejqui nopa miyac tlaixpamitl tlen Tlanahuatijquetl Manasés quisencajttoyaj ipan nopa ome calixpamitl tlen itiopa. Quinchijqui cuechtic huan nochi nopa tlaltejpocitl tlen mocajqui quitepehuatoj ipan nopa atemitl Cedrón.

¹³ Nojquiya Tlanahuatijquetl Josías quinxolejqui nopa miyac tlaixpamitl tlen eltoya ipan ne se lado altepetl Jerusalén ica campa quisa tonati huan ica sur tlen campa itoca Tepetl Tlen Tlaxolehualistli. Nopa miyac tlaixpamitl elqui tlen Salomón, tlanahuatijquetl tlen tlali Israel huejcajquiya, quisencajttoyaj para Astoret, nopa fiero tlaixcopincayotl tlen nopa sidonios quihueyimatque, huan para Quemos nopa fiero tlaixcopincayotl tlen nopa moabitame, huan para Milcom nopa fiero tlaixcopincayotl tlen nopa amonitame.

¹⁴ Huan quinchijqui cuechtic nopa teteyome tlen tetl huan quinxolejqui nopa fiero tlaquetzali tlen nopa tlaixcopincayotl Asera, huan quitemiti campa moquetztoya nopa miyac tlaixpantini ica iniomiyo mijcatztizi para axaca huelis quinechcahuus.

¹⁵ Huan nojquiya Josías quixolejqui nopa tlaixpamitl huejcapi nepa ipan Betel tlen Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Nabat, quichijqui quema quinxnextiliyaya israelitame ma tlajtlacolchihuaca huan ma quihueyichihuaca TOTECO ica teteyome. Quinchijqui cuechtic nopa teteyome huan quitlati nopa fiero tlaquetzali para Asera.

¹⁶ Huan quema Josías tlachiyayaya campa hueli, quuitac sequin mijcaostome nopona ipan nopa tlaixtemolis. Huan tlanahuati ma quiquixtica nochi omitl tlen oncac ipan nopa mijcaostome huan ma quitlatica ipan nopa tlaixpamitl ipan Betel para ma quijitlaco nopa tlaixpamitl. Queja nopa panoc tlen Toteco Dios ica itiocamanalojca quijitojtoyaj panosquía huejcajquiya quema itzttoyaj Tlanahuatijquetl Jeroboam.

¹⁷ Huan Tlanahuatijquetl Josías quijito:

—¿Tlaque tlamantli tetl moquetztoc nepa huan tlaque quijitohua itlaicuilol?

Huan nopa tlaame ipan nopa altepetl quinanquijijque:

—Quijitohua para nepa campa quitojque nopa tiocamanalojquetl tlen hualajqui tlen tlali Judá huan tlayolmelahuaco para teipa quitlatisquía mijcaomitl ipan ni tlaixpamitl nica Betel, senquistoc queja ta tijchijtoc ama.

¹⁸ Huaيجا Tlanahuatijquetl Josías tlanahuati:

—Xijcahuaca. Ma axaca quiajasi iomiyo.

Huan queja nopa quitlepanitacue iomiyo huan nojquiya iomiyo nopa huehue tiocamanalojquetl tlen hualajqui tlen tlali Samaria.

¹⁹ Teipa queja quichijtoya ipan Betel, Tlanahuatijquetl Josías quixolejqui nochi nopa piltiocaltzitzí para nopa miyac tlaixcopincayotl huan tlaixpamitl huejcapa tlen oncayaya ipan nochi nopa altepetini tlen altepetl Samaria quinnahuatía. Nopa piltiocaltzitzí quinchijchijque miyac huejhueyi tlanahuatiani ipan tlali Israel huan yeca tlahuel quicualancamacaque TOTECO.

²⁰ Huan teipa Tlanahuatijquetl Josías quinmicti nopona campa inintlaixpa nochi nopa totajtitzí tlen tlaicajcayotaj ipan nopa miyac tlaixpamitl. Nojquiya quitlatijque iniomioy mijcatzitzí ipan nopa miyac tlaixpantini para quiniijtlacose. Teipa Josías sampa mocuepqui ipan altepetl Jerusalén.

Josías quiiñamijqui nopa Pascua Ilhuítl

²¹ Teipa Tlanahuatijquetl Josías quichijqui se tlanahuatili tlen quiiito: “Monequi nochi tlacame ma quiiñamiquica nopa Pascua Ilhuítl para TOTECO Dios queja eltoc ijcuiliytoc ipan nopa amatlapohuali tlen nopa tlajtolsencahuáli ica TOTECO.”

²² Ax quema quiiñamictoyaj se Pascua Ilhuítl queja ni ipan nochi xihuítl quema itzttoyaj nopa huejhueyi tlanahuatiani ipan nopa tlali Israel huan ipan tlali Judá huan niyon hasta huejcajquiya quema jueces tlanahuatiyayaj ipan tlali Israel.

²³ Eltoya quema Tlanahuatijquetl Josías yohuiyaya para 18 xihuítl tlanahuatía quema quiiñamijque nopa Pascua Ilhuítl iixtla TOTECO ipan altepetl Jerusalén.

Josías quiquixti tlen ax cuali

²⁴ Huan Tlanahuatijquetl Josías nojquiya quinmicti nochi tetlajchihuiani huan tlamatini. Quintlamixolejqui nochi miyac tlaixcopincayotl huan teteyome ipan techaj huan tlen tlacame quinhueyichihuayayaj campa huéli ipan altepetl Jerusalén huan ipan nochi tlali Judá. Quichijqui ni para quitlamichihuas nochi nopa tlanahuatili tlen eltoc ijcuiliytoc ipan nopa amatlapohuali tlen quiajsitoya Hicías, nopa hueyi totajtzi, ipan itiopa TOTECO.

²⁵ Ax quema oncatoya seyoc tlanahuatijquetl queja Josías tlen moyolcuepqui, huan qutoquili TOTECO ica nochi iyolo, huan ica nochi itonal huan ica nochi ichicahualis. Huan quineltoquili nochi nopa itlanahuatilhua Moisés. Niyon teipa ax quema oncac seyoc queja ya.

²⁶ Huan yonque Josías quichijqui nochi tlen cuali, TOTECO noja quisenhuiquili cualani ica tlali Judá ehuaní ipampa nochi tlen fiero quichijtoya Tlanahuatijquetl Manasés achtohuíya tlen tlahuel ica quicualancamacac.

²⁷ Huan yeca quiiito TOTECO para quitlahuelcahuas tlali Judá queja quitlahuelcayotaj tlali Israel. Huan quitlahuelcahuas altepetl Jerusalén tlen quitlapejpenijtoya huan nopa tiopamitl campa quiiitojtoya para nopona tlacame ma quitlepanitaca.

Imiquilis Josías

²⁸ Huan nopa sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Josías huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuiliytoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

²⁹ Ipan nopa tonali quema tequitiyaya Josías, nopa Tlanahuatijquetl Necao tlen eliyaya Faraón ipan tlali Egipto yajqui hasta nopa atemitl Éufrates para

quipalehuiti nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria. Huan Tlanahuatijquetl Josías yajqui ininhuaya isoldados para quintehuiti, pero Tlanahuatijquetl Necao quimicti Josías quema monamijque ipan Meguido.

³⁰ Huan itlatequipanojcahua Josías quitlalijque itlacayo ipan se tlatehuijca carro huan quihuicaque tlen Meguido hasta altepetl Jerusalén. Huan quitlal-tojque campa quicualtlalijtoyaj para ya. Huajca nopa tlacame quitzonaltijque ica aceite Joacaz, icone Josías, huan quichijque tlanahuatijquetl.

Joacaz tlanahuati eyi metztli ipan Judá

³¹ Huan Tlanahuatijquetl Joacaz quipiyayaya 23 xihuitl quema pejqui tlanahuatía ipan altepetl Jerusalén huan tlanahuati eyi metztli. Inana itoca eliyaya Hamutal huan inana eliyaya iichpoca Jeremías tlen ejqui altepetl Libna.

³² Pero Tlanahuatijquetl Joacaz quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO queja ihuejcapan tatahua quichijtoyaj.

³³ Huan Tlanahuatijquetl Necao, tlen eliyaya Faraón ipan tlali Egipto, quitzajqui Joacaz ipan altepetl Ribla ipan tlali Hamat para ayoc huelis tlanahuatis ipan Jerusalén. Nojquiya Necao quinfuerzajhui tlali Judá ehuan ma tlaxtlahuaca 33 kilos tlen plata huan 33 kilos tlen oro queja impuesto.

³⁴ Huan nopa Faraón Necao quitlali Eliaquim, seyc icone Josías, para elis tlanahuatijquetl. Pero Necao quitocapatlac Eliaquim huan quitocajti Joacim. Huan Joacaz tlen Necao quipixtoya tzactoc, quihuicac hasta tlali Egipto huan nopona mijqui.

³⁵ Huan Joacim quintlajtlaní nopa tlacame ipan Judá ma tlaxtlahuaca impuestos queja imiyaca nopa ricojyotl tlen sesen quipiyayaya. Teipa quimacac nopa plata huan oro Faraón Necao huan queja nopa huelqui quitlaxtlahui nopa impuesto tlen quintlajtlanijtoya.

Joacim tlanahuati ipan tlali Judá

³⁶ Huan Tlanahuatijquetl Joacim quipiyayaya 25 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 11 xihuitl. Huan inana itoca eliyaya Zebuda huan yajaya eliyaya iichpoca Pedaías tlen ejqui ipan altepetl Ruma.

³⁷ Pero Joacim quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO senquistoc queja ihuejcapan tatahua quichijtoyaj.

24

Joacim monejqui quitlaxtlahuis tomi Nabucodonosor

¹ Ipan nopa tonali quema tlanahuatijyaya Joacim ipan tlali Judá, Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia hualajqui ica isoldados huan calajque ipan tlali Judá. Huan Joacim motemacac ica ya. Huajca elqui itlatequipanojca huan quichijqui nochi tlen quínahuati para eyi xihuitl. Pero teipa Tlanahuatijquetl Joacim moyolajcomanqui ica Nabucodonosor para tlali Judá ma ayoc elis imaco.

² Pero TOTECO quintitlanqui ipan tlali Judá miyac soldados tlen caldeos, sirios, moabitame huan amonifame para tlaxtequise huan para quixolehuase tlali Judá queja tlayolmelajqui ica itiocamanalojcahua [24:2 Isaías, Miqueas, Habacuc huan Jeremías tlayolmelajtoyaj para panos ni tlamantli.] para panos.

³ Melahuac nochi ya ni ipantic tlali Judá pampa TOTECO tlanahuatijtoya para queja ni ma pano, pampa quinequiyaya quitlahuelcahuas tlali Judá ipampa itlajtlacolhua Tlanahuatijquetl Manasés.

⁴ Pampa Manasés quinmicti miyac tlacame tlen ax tleno quichijtoyaj huan elqui queja quitemiti altepetl Jerusalén ica estli iixtla TOTECO. Huan yeca TOTECO ayoc quinejqui quintlapojpolhuis Judá ehuaní.

Imiquilis Joacim

⁵ Nopa sequinoc tlamanlti tlen panoc ipan itequi Tlanahuatijquetl Joacim huan nochi tlen quichijqui eltoc ijcuiljtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Tlen Quichijque Nopa Tlanahuatiani Ipan Tlali Judá.

⁶ Huan quema mijqui Joacim, pejqui tlanahuatía icone tlen itoca eliyaya Joaquin.

⁷ Huan teipa ayoc quema mocuepqui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto ipan tlali Judá. Pampa ama nopa Tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia moaxcatijtoya nopa tlali tlen nopa atlatl tlen tlali Egipto hasta nopa atemitl tlen itoca Éufrates.

Joaquín tlanahuati ipan tlali Judá

⁸ Huan Tlanahuatijquetl Joaquín quipiyayaya 18 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén eyi metztli. Inana itoca eliyaya Nehusta huan yajaya elqui iichpoca Elnatán tlen ejqui ipan Jerusalén.

⁹ Huan Joaquín quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO queja quichijtoya itata.

¹⁰ Ipan itequi Tlanahuatijquetl Joaquín tlen tlali Judá, isoldados Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia ajsicoj huan quiyahualojque altepetl Jerusalén huan pejqque quitehuíaj.

¹¹ Quema quitehuiyayaj nopa altepetl, ajsitihuetzico Tlanahuatijquetl Nabucodonosor.

¹² Huajca Tlanahuatijquetl Joaquín ipan Jerusalén quisqui ipan altepetl ihuaya inana, itlatequipanojcahua, huan nochi itlapalehuijcahua para quinamiquise nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan motemacase ica ya. Huan Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quinitzqui huan quinilpi. Tlanahuatijquetl Nabucodonosor yohuiyaya para chicueyi xihuitl tlanahuatía ipan Babilonia quema quiitzqui Tlanahuatijquetl Joaquín.

¹³ Huan queja TOTECO quijtojtaya para mochihuas, Nabucodonosor quiquixti nochi tlen yejyetzzi huan patíyo ipan itiopa TOTECO huan ipan ichaj tlanahuatijquetl huan quihuicac ipan itlal. Huan nopa huejhueyi tlamanlti tlen oro tlen huejcajquiya Salomón, nopa tlanahuatijquetl tlen nochi israelitame, quisencajtaya ipan tiopamitl monejqui quintejtejqque para huelque quinhuicaque.

¹⁴ Huan Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quinhuicac 10 mil tlacame ilpitoque tlen altepetl Jerusalén. Ininhuaya itztoyaj nochi tlayacanani ipan nopa tlali, huan nochi tlayacanca soldados, calchihuani huan teposchihuani. Huajca san mocajque ipan tlali Judá nopa tlacame tlen más teicneltz-itzi, huan tlen ax tleno quimatij quichihuase.

¹⁵ Huajca nopa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quinhuicac ilpitoque Tlanahuatijquetl Joaquín, ihuaya inana, isihuajhua, itlapalehuijcahua huan nopa tlacame tlen más tlayacanayayaj ipan nopa tlali Judá hasta itlal tlen itoca Babilonia.

¹⁶ Ica nochi quinhuicac 7 mil soldados tlen más yajatij huan mil calchihuani huan teposchihuani tlen más quimatque, huan nochi tlacame tlen más tetique para yase ipan tlathuilitli.

¹⁷ Teipa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia quitequimacac Matanías para elis tlanahuatijquetl ipan tlali Judá huan quitocajpatlac huan quitocajti Sedequías. Tlanahuatijquetl Matanías o Sedequías elqui itío Tlanahuatijquetl Joaquín tlen Nabucodonosor quihuicac ihuaya ilpitoc ipan Babilonia.

Sedequías tlanahuati ipan tlali Judá

¹⁸ Sedequías quipiyayaya 21 xihuitl quema pejqui tlanahuatía, huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 11 xihuitl. Inana itoca eliyaya Hamutal huan yajaya eliyaya iichpoca nopa Jeremías tlen ejqui altepetl Libna.

¹⁹ Pero Tlanahuatijquetl Sedequías quichijqui tlen ax cuali iixtla TOTECO queja quichijtoya ihueyi tata, Joacim.

²⁰ Huajca ica ni tlamantli fiero tlen quichijtoya, cualanqui TOTECO ica altepetl Jerusalén huan tlali Judá ehuan huan quijto quintlahuelcahuas huan ya nopa quichijqui.

Teipa Tlanahuatijquetl Sedequías mosisini ica nopa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia para ayoc quitequipanos.

25

Huetzqui Jerusalén imaco Nabucodonosor

¹ Huajca ipan 10 itequi nopa metztli majtlactli ipan toisraelita calendario [25:1 Ipan 15 itequi enero ipan tocalendario tlen ama.], quema Tlanahuatijquetl Sedequías yohuiyaya para chichnahui xihuitl ipan itequi, Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen Babilonia hualajqui ica nochi isoldados para quitehuis altepetl Jerusalén. Huan quiyahualojque nopa altepetl huan pejque quitemaj tlali iixmelac nopa tepamitl para quisencahuase se tlaixtlejcolis para huelis panose itzonpac nopa huejcapantic tepamitl tlen quiyahualojtoya nopa altepetl.

² Huan nopona mocajque isoldados quiyahualojtoyaj itepa nopa altepetl hasta quema Tlanahuatijquetl Sedequías yohuiyaya para 11 xihuitl tlanahuatía huan ax quincahuayayaj tlen tzactoyaj nopona ma quicalaquica tlacualistli.

³ Huan ipan 9 itequi nopa nahui metztli ipan toisraelita calendario [25:3 Ipan 14 itequi agosto ipan tocalendario tlen ama.], nochi tlacame ya apismiquiyayaj ipan nopa altepetl pampa ya tlantoya nochi tlacualistli.

⁴ Huajca nopa Jerusalén ehuan quicoyonijque nopa tepamitl huan yonque nopa soldados quiyahualojtoyaj nopa altepetl, nopa tlanahuatijquetl tlen Jerusalén huan nochi isoldados cholojque tlen nopa altepetl ica tlayohua para ax apismiquise. Huan quisque ipan nopa puerta tlen eltoya tlatlajco nopa ome tepamitl iica ixochimil nopa tlanahuatijquetl, huan cholojtejque. Huan quipanoque nopa mila huan yajque ipan ojtl para nopa atemitl Jordán.

⁵ Pero nopa soldados tlen Babilonia quintoquilijque huan quiajsito Tlanahuatijquetl Sedequías ipan nopa tlamayamitl tlen Jericó. Huan nochi isoldados ya quitlahuelcajtoyaj huan mosemantoyaj campa hueli.

⁶ Huan nopa Babilonia soldados quiitzquijque Sedequías huan quihuicacampa itztoya Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen Babilonia ipan altepetl Ribla. Nopona Nabucodonosor quinpohuili tlaque tlatzacuiltli quiselisquía Sedequías.

⁷ Huan nopa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlanahuati ma quinmictica nochi iconehua Sedequías iixtla para Sedequías ma quitas. Huan teipa

quijto ma quiquixtilica iixtiyolhua Sedequías huan ma quulpica ica tepos cadena para ma nejnemis hasta tlali Babilonia.

Quixolejque itioipa TOTECO

⁸ Ipan 7 itequi nopa macuili metztli ipan toisraelita calendario [25:8 Ipan 14 itequi agosto ipan tocalendario tlen ama.], quema Tlanahuatijquetl Nabucodonosor yohuiyaya para 19 xihuitl tlanahuatía, ajsico Nabuzaradán ipan altepetl Jerusalén. Yajaya eliyaya itemach tlen más hueyi nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia huan itlayacanca soldado.

⁹ Huan yajaya quitlati ihueyi tiopa TOTECO huan icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl huan nochi caltini tlen oncayaya nopona. Nochi tlen cuali quitlati.

¹⁰ Huan nopa hueyi tlayacanquetl Nabuzaradán quinyacanguí nochi soldados tlen Babilonia para quisemanque nopa tepamitl tlen ica moyahualojtoya altepetl Jerusalén.

¹¹ Teipa Nabuzaradán itemach nopa tlanahuatijquetl quihuicac ilpitoque nochi tlacame tlen noja mocajtoyaj ipan altepetl, ihuaya nochi sequinoc tlacame huan soldados tlen ya motemacatoyaj para quitequipanose nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia.

¹² Pero nopa tlatequipanojquetl, Nabuzaradán, quincahuili sequin tlen tlahuél teicneltziti ma moca huaca ipan tlali Judá para ma tequitica ipan nopa mili huan xomeca mili ipan nopa tlali.

¹³ Huan nopa Babilonia ehuani quinpostejque nopa huejhueyi tlaquetzali tlen bronce tlen eltoya ipan ichaj TOTECO, ihuaya nopa carretillas ica yantas tlen bronce. Nojquiya quipostejque nopa hueyi paila tlen itoca “hueyi atl” tlen quichijtoyaj ica bronce. Huan nochi bronce quihuicaque para tlali Babilonia.

¹⁴ Huan nojquiya quihuicaque nopa tepostli tlen ipan quitemaj cuanextli, huan nopa palas, huan nopa hueyi tepos cucharas tlen ica quisehuiyayaj tlahuili, huan trastes huan nochi sequinoc tlamantli tlen bronce tlen quitequihuiyayaj quema quimacayayaj tlacajcahuilistli TOTECO.

¹⁵ Huan nojquiya nopa tlayacanquetl tlen soldados quihuicac nochi tepostli para tlicoli huan copali tlen quichijtoyaj ica oro o ica plata.

¹⁶ Nopa ome tlaquetzali, huan hueyi paila tlen itoca nopa Hueyi Atl, huan nopa carretillas ica llantas para quihualicase atl, ax huelque quintlamachi huase inietica pampa tlahuel pano etic. Nochi ni tlamantli Tlanahuatijquetl Salomón quisencajtoya para ichaj TOTECO.

¹⁷ Huejcapanca sesen nopa tlaquetzali eliyaya pano chicueyi metros. Huan quipiyayaya iyejyejca tlen nojquiya elqui senquistoc bronce. Huan iyejyejca tlen quitepachoyaya huejcapa yahualtic nopa tlaquetzali panoyaya ome metros ihuejcapanca. Huan ipan iyejyejca quipixqui granadas tlen quichijchijtoya tlen bronce huan nojquiya queja nopa elqui ipan nopa seyoc tlaquetzali.

Itlanahuatilis Seraías

¹⁸ Huan nopa tlayacanquetl tlen isoldados Nabucodonosor nojquiya quihuicac nopa hueyi totajtzi Seraías, huan nopa teipa totajtzi tlen itoca Sofonías, huan nopa eyi tlacame tlen más huejhueyi tlen quimocuitlahuijque ipuerta nopa tiopamitl.

¹⁹ Huan tlen nopa tlacame tlen noja motlatiyayaj ipan altepetl, quinpanti se tlayacanquetl tlen soldados, huan macuilti tlacame tlen quiconsejo-macatoyaj nopa tlanahuatijquetl. Nojquiya quipanti nopa tlayacanca tla-jcuiljoquetl tlen soldados tlen quinijsuilo nochi tlacame quema mochijque soldados ipan nopa tlali huan ininhuaya quinpanti seyoc 60 tlacame.

²⁰ Nabuzaradán, nopa tlayacanquetl tlen soldados, quinhuicac nochi ipan altepetl Ribla ipan tlali Hamat campa itztoya Tlanahuatijquetl Nabu-donosor tlen tlali Babilonia.

²¹ Huan yajaya quintlamicoco hasta quinmicti nopona ipan Ribla tlen tlali Hamat. Queja nopa elqui quema quinquixtijque Judá ehuan tlen inintlal huan quinhuicaque ilpitoque para Babilonia.

Miyac israelitame cholojteque hasta Egipto

²² Huan Nabucodonosor nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia quitlali Gedalías tlen eliyaya icone Ahicam huan iixhui Safán para ma eli iningob-ernador nopa quentzi tlacame tlen quincajqui ipan tlali Judá.

²³ Huan quema nopa tlayacanani huan ininsoldados tlen mosemantoyaj huan motlatijtoyaj campa hueli ipan tlali Judá quicajque para Gedalías itztoya gobernador, yajque ipan altepetl Mizpa para ihuaya camatise. No-jquiya itztoyaj ininhuaya Ismael, icone Netanías; Johanán, icone Carea; Seraías, icone Tanhumet tlen ejqui Netofa; huan Jaazán, icone se tlatatl tlen ejqui ipan Maaca. Huan ininhuaya itztoyaj miyac ininsoldados.

²⁴ Huajca nopa Gedalías tlatestigojquetzqui huan quinihui intla motemacasquíaj ica nopa Babilonia ehuan huan quichihuasquíaj nochi tlen quinihuisquíaj, huajca nochi elisquía cuali huan quincahuilisquíaj ma moca huaca ipan inintlal.

Quimictijque Gedalías

²⁵ Pero ipan metztli chicome ipan toisraelita calendario [25:25 Ipan octubre o noviembre ipan tocalendario tlen ama.], yajqui altepetl Mizpa nopa tlatatl tlen itoca Ismael, tlen icone Netanías huan iixhui Elisama, huan tlen eliyaya se ininteixmatca nopa tlanahuatiani tlen achtohuiya itztoyaj. Huan Ismael quinhuicac ihuaya majtlactli ihuampoyohua huan quimictijque gob-ernador Gedalías huan nochi tlacame tlen itztoyaj ihuaya yonque tlali Judá ehuan o tlali Babilonia ehuan.

²⁶ Huajca cholojteque nochi nopa tlali Judá ehuan tlen noja mocajque, yonque tlen más teicneltzitzitzi o tlen más huejhueyi. Huan no cholojteque nopa tlayacanani tlen soldados tlen mocajque. Huan nochi yajque ipan tlali Egipto pampa tlahuel quini macasiyayaj nopa Babilonia ehuan.

Quicahuili Joaquín ma itzto malacantoc ipan tlali Babilonia

²⁷ Huan quema Tlanahuatijquetl Joaquín yohuiyaya para 37 xihuitl para quihuicatoyaj hasta tlali Babilonia, pejqui tequti ipan Babilonia se yancuic tlanahuatijquetl itoca Evil Merodac. Huan yajaya quitlasojtlac Tlanahuatij-quetl Joaquín huan quiquixti ipan tlatzactli huan quicajqui malacantoc ipan 27 itequi nopa metztli majtlactli huan ome ipan toisraelita calendario [25:27 Ipan 2 itequi abril ipan tocalendario tlen ama.].

²⁸ Huan quicamahui ica yejyetzitzi, huan quicahuili ma mosehuis campa quipiyayaya más tlatlepanitacayotl que ne sequinoc tlanahuatiani tlen quintlantoyaj huan quihuicatoyaj tlali Babilonia.

²⁹ Huan quimacac iyoyo tlen yancuic queja ipatlaca tlen quitequihuiyaya ipan tlatzactli. Huan quicahuili ma tlacua ihuaya mojmóstla para nochi iyolis.

³⁰ Nojquiya nopa tlanahuatijquetl quimacayaya tlacualistli huan tlen monequi para mopanoltis hasta mijqui.

1 Crónicas

Quejatza tlacajtiyajque tlacame tlen Adán hasta Noé

¹ Nopa achtohui tlacatl tlen itztoya, itoca eliyaya Adán.

Huan teipa quipixqui icone tlen itoca Set.

Huan Set teipa quipixqui icone tlen itoca Enós.

Huan Enós teipa quipixqui icone tlen itoca Cainán.

² Huan Cainán teipa quipixqui icone tlen itoca Mahalaleel.

Huan Mahalaleel teipa quipixqui icone tlen itoca Jared.

Huan Jared teipa quipixqui icone tlen itoca Enoc.

³ Huan Enoc teipa quipixqui icone tlen itoca Matusalén.

Huan Matusalén teipa quipixqui icone tlen itoca Lamec.

Huan Lamec teipa quipixqui icone tlen itoca Noé.

Iconehua Noé

⁴ Huan Noé quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj: Sem, Cam huan Jafet.

Iconehua huan iixhuihua Jafet

⁵ Huan Jafet quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj: Gomer, Magog, Madai, Javán, Tubal, Mesec huan Tiras.

⁶ Huan Gomer quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj: Askenaz, Rifat huan Togarma.

⁷ Huan Javán quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj: Elisa, Tarsis, Quitim huan Dodanim.

Iconehua huan iixhuihua Cam

⁸ Huan Cam quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj: Cus, Mizraim, Canaán huan Fut.

⁹ Huan Cus quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj: Seba, Havila, Sabta, Raama huan Sabteca.

Huan Raama quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj Seba huan Dedán.

¹⁰ Nojquiya Cus quipixqui seyoc icone tlen itoca Nimrod. Nochi campa hueli ipan tlattepactli quixmatiyayaj Nimrod para se tlacatl ica miyac chicahualistli.

¹¹ Huan tlen Mizraim hualajque nopa xinachtli tlacame tlen quintocajtiyayaj: ludimeos, anameos, lehabeos, naftureos,

¹² patruseos, caftoreos huan caslueos. Huan teipa tlen iniixhuihua nopa caslueos hualajque nopa filisteos.

¹³ Huan Canaán quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj Sidón huan Het.

¹⁴ Huan Canaán nojquiya elqui ininhuejcapantata nopa tlamantli tlacame tlen quintocajtiyayaj: jebuseos, amorreos, gergeseos,

¹⁵ heveos, araceos, sineos,

¹⁶ arvadeos, zemareos huan nopa hamateos.

Iconehua huan iixhuihua Sem

¹⁷ Huan Sem quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj: Elam, Asur, Arfaxad, Lud, Aram, Uz, Hul, Geter huan Mesec.

¹⁸ Huan Arfaxad quipixqui se icone tlen itoca Sela. Huan Sela quipixqui icone tlen itoca Heber.

- ¹⁹ Huan Heber quinpixqui ome iconehua. Se itoca eliyaya Peleg huan seyoc Joctán. Quitocajti icone Peleg (Peleg quinequi quijitos Motlajcoxeloj-toc.) pampa ipan nopa tonali quema itztoyaj, moxelo tlaltepactli.
- ²⁰ Joctán quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj: Almodad, Selef, Hazar Mavet, Jera,
- ²¹ Adoram, Uzal, Dicla,
- ²² Ebal, Abimael, Seba,
- ²³ Ofir, Havila huan Jobab. Nochi ni tlacame eliyayaj iconehua Joctán.

Iixhuihua Sem

- ²⁴ Huan Sem, icone Adán, quinpixqui se icone tlen quitocajtiyayaj Arfaxad. Huan Arfaxad quipixqui icone tlen quitocajtiyayaj Sela. Huan Sela quipixqui icone tlen quitocajtiyayaj Heber.
- ²⁵ Huan Heber quinpixqui icone tlen quintocajtiyayaj Peleg. Huan Peleg quipixqui icone tlen quitocajtiyayaj Reu. Huan Reu quipixqui icone tlen quitocajtiyayaj Serug.
- ²⁶ Huan Serug quipixqui icone tlen quitocajtiyayaj Nacor. Huan Nacor quipixqui icone tlen quitocajtiyayaj Taré.
- ²⁷ Huan Taré quipixqui icone tlen quitocajtiyayaj Abram tlen teipa quitocajtiyayaj Abraham.

Iconehua Abraham

- ²⁸ Huan Abraham quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj Isaac huan Ismael.

Iixhuihua Abraham ipan Ismael

- ²⁹ Huan Ismael quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj: Nebaiot tlen elqui achtohui ejquetl, huan teipa Cedar, Adbeel, Mibsam,
- ³⁰ Misma, Duma, Massa, Hadad, Tema,
- ³¹ Jetur, Nafis huan Cedema. Ni tlacame eliyayaj iconehua Ismael.

Iixhuihua Abraham ica Cetura

- ³² Huan Abraham teipa quinpixqui más iconehua ica isihua tlatequipanojca, Cetura. Huan quintocajtiyayaj iconehua: Zimram, Jocsán, Medán, Madián, Isbac huan Súa.
- Huan Jocsán quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj Seba huan Dedán.
- ³³ Huan Madián quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj: Efa, Efer, Hanoc, Abida huan Elda. Nochi ya ni elque iixhuihua Cetura ihuaya Abraham.

Iixhuihua Abraham ica Sara

- ³⁴ Abraham quipixqui se icone tlen itoca eliyaya Isaac. Huan Isaac quinpixqui ome iconehua tlen inintoca eliyayaj Esaú huan Israel.

Iconehua huan iixhuihua Esaú

- ³⁵ Huan Esaú quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Elifaz, Reuel, Jeús, Jaalam huan Coré.
- ³⁶ Huan Elifaz quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Temán, Omar, Zefo, Gatam, Cenaz, Timna huan Amalec.
- ³⁷ Huan Reuel quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Nahat, Zera, Sama huan Miza.
- ³⁸ Huan Esaú tlen nojquiya itoca Seir iyoca quinpixqui sequinoc iconehua tlen inintoca eliyayaj: Lotán, Sobal, Zibeón, Iná, Disón, Ezer huan Disán.

- 39 Huan Lotán icone Esaú quinpixqui iconehua: Hori huan Homan. Huan Lotán quipixqui isihua icni tlen itoca Timna.
- 40 Huan Sobal quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Alván, Manahat, Ebal, Sefo huan Onam.
- Huan Zibeón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Aja huan Iná.
- 41 Huan Iná quipixqui se icone tlen itoca eliyaya Disón.
- Huan Disón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Amram, Esbán, Itrán huan Querán.
- 42 Huan Ezer quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Bilhán, Zaaván huan Jaacán.
- Huan Disán quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Uz huan Arán.

Nopa tlanahuatiani ipan tlali Edom

- 43 Nica eltoc inintoca nopa tlanahuatiani tlen tlanahuatijque ipan tlali Edom quema nopa israelitame aya quipixtoyaj inintlanahuatijca.
- Nopa achtohui tlanahuatijquetl elqui Bela, icone Beor. Yajaya tlanahuati ipan altepetl Dinaba.
- 44 Quema Bela mijqui, pejqui tlanahuatía Jobab, icone Zera, tlen ehuayaya ipan altepetl Bosra.
- 45 Huan quema mijqui Jobab, pejqui tlanahuatía Husam tlen hualayaya tlen iníntlal nopa temanita tlacame.
- 46 Huan quema mijqui Husam, pejqui tlanahuatía Hadad [1:46 Hadad I de Edóm.] tlen elqui icone Bedad. Hadad quintzontlamilti nopa soldados tlen Madián nozona ipan tlali Moab. Hadad mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Avit.
- 47 Quema Hadad [1:47 Hadad I.] mijqui, pejqui tlanahuatía Samla tlen ehuayaya ipan altepetl Masreca.
- 48 Quema Samla mijqui, pejqui tlanahuatía Saúl tlen ehuayaya ipan altepetl Rehobot tlen mocahua nechca nopa atemítl Éufrates.
- 49 Huan quema mijqui Saúl, pejqui tlanahuatía Baal Hanán tlen elqui icone Achor.
- 50 Huan quema mijqui Baal Hanán, pejqui tlanahuatía Hadad [1:50 Hadad II.] Hadad mosehui para tlanahuatis ipan altepetl Pai huan quipixqui isihua tlen itoca Mehetabel tlen elqui iichpoca Matred huan iixhui Mazaab.
- 51 Huan quema Hadad [1:51 Hadad II.] mijqui, pejqui tlanahuatijtiyajque ipan tlali Edom nopa tlayacanani tlen inintoca eliyayaj: Timna, Alva, Jetet,
- 52 Aholibama, Ela, Pinón,
- 53 Cenaz, Temán, Mibzar,
- 54 Magdiel huan Iram. Nochi ni tlacame elque tlanahuatiani ipan tlali Edom.

2

Iconehua Israel

- 1 Huejcajquiya Israel quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Rubén, Simeón, Leví, Judá, Isacar, Zabulón,
- 2 Dan, José, Benjamín, Neftalí, Gad huan Aser.

Iixhuihua Judá

- 3 Huan Judá mosihuahti ica Betsúa tlen elqui iichpoca Súa tlen tlali Canaán. Huan Judá huan Betsúa quinpixque inintelpocahua tlen inintoca

eliyayaj: Er, Onán huan Sela. Pero Er, tlen achtohui ejquetl, quichijqui tlen fiero iixpa Toteco huan yeca TOTECO quimicti.

⁴ Huan miyac xihuitl teipa Tamar, isihua cahual Er, quiconemacac iyextat, Judá. Huan quintlacatilti cuateme tlen inintoca eliyayaj Fares huan Zera. Huajca para nochí, Judá quinpixqui macuilti iconehua.

⁵ Huan Fares quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Hezrón huan Hamul.

⁶ Huan Zera quinpixqui macuilti iconehua tlen inintoca eliyayaj: Zimri, Etán, Hemán, Calcol huan Dara.

⁷ Zera quipixqui se iixhui itoca Carmi. Huan Carmi quipixqui icona tlen quitocajtiyayaj Acán tlen quichijqui ma huala tlatzacuiltistli ipan nochí israelítame pampa moaxcati tlamantli tlen Toteco tlanahuati-jtoya ma quitlamixolehuaca.

⁸ Etán quipixqui icona tlen itoca eliyaya Azarías.

⁹ Huan Hezrón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Jerameel, Ram huan Quelubai.

Iconehua Ram icona Hezrón

¹⁰ Huan Ram quipixqui icona tlen itoca Aminadab. Huan Aminadab quipixqui icona tlen itoca Naasón tlen elqui inintlayacanca nochí iixhui-hua Judá.

¹¹ Huan Naasón quipixqui se icona tlen itoca Salmón. Huan Salmón quipixqui se icona tlen itoca Booz.

¹² Huan Booz quipixqui icona tlen itoca Obed. Huan Obed quipixqui se icona itoca Isaí.

Itelpocahua Isaí

¹³ Huan Isaí quipixqui iachtohui telpoca tlen itoca eliyaya Eliab. Huan teipa tlacajtiyajque iconehua tlen inintoca Abinadab, Simea,

¹⁴ Natanael, Radai,

¹⁵ Ozem huan teipa David.

¹⁶ Huan tlen san se isihua, Isaí nojquiya quinpixqui ome iichpocahua tlen inintoca eliyayaj Sarvia huan Abigail. Huan nopa ichpocatli, Sarvia, quinpixqui eyi iconehua tlen inintoca eliyayaj: Abisai, Joab huan Asael.

¹⁷ Huan Abigail mocuilli Jeter tlen elqui se iixhui Ismael huan quipixque se inintelpoca tlen itoca eliyaya Amasa.

Itelpocahua Caleb icona Hezrón

¹⁸ Huan Caleb quinpixqui ome isihuajhua; se itoca Azuba huan nopa seyoc itoca Jeriot. Huan Caleb ihuaya Azuba quinpixque inintelpocahua tlen inintoca eliyayaj: Jeser, Sobab huan Ardón.

¹⁹ Teipa quema Azuba mijqui, Caleb mocuilli Efrata para isihua. Huan Efrata quipixqui icona tlen itoca Hur.

²⁰ Huan Hur quipixqui se icona itoca Uri.

Huan Uri quipixqui icona tlen itoca Bezaleel.

²¹ Quema Hezrón quipiyayaya 60 xihuitl, mocuilli iichpoca se tlatcatl itoca Maquir, huan quipixqui se icona itoca Segub. Nopa tlatcatl Maquir nojquiya quipixqui se icona itoca Galaad.

²² Segub quipixqui se icona itoca Jair tlen quinnahuati 23 altepetini ipan tlali Galaad.

²³ Pero Gesur huan Aram moaxcatijque nochí ialtepehua Jair. Huan nojquiya, moaxcatijque nopa altepetl Kenat ihuaya 60 ipilaltepehua tlen quiyahualojtoyaj. Nochí ya ni elque iconehua Maquir tlen itata Galaad.

²⁴ Quema Hezrón, itata Caleb, ya mijqui ipan altepetl Caleb ipan tlali Efrata, isihua Hezrón tlen quitocajtiyayaj Abías quitlacatilti se oquichpil tlen itoca Asur. Huan quema motlacachijqui Asur quipixqui se icone tlen itoca Tecoa.

Itelpocahua Jerameel

²⁵ Jerameel iachtohui cone Hezrón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Ram iachtohui ejca, teipa Buna, Orén, Ozem huan Ahías.

²⁶ Nojquiya Jerameel quipixqui seyoc isihua tlen itoca Atara, huan Atara quipixqui icone tlen itoca Onám.

²⁷ Ram icone Hezrón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Maaz, Jamín huan Equer.

²⁸ Onam, iixhui Hezrón, quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Samai huan Jada.

Huan Samai quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Nadab huan Abisur.

²⁹ Abisur huan isihua Abihail quinpixque inincone hua tlen inintoca eliyayaj Ahbán huan Molid.

³⁰ Nadab quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Seled huan Apaim. Seled mijqui, niyon ax quinpixqui iconehua.

³¹ Huan Apaim quipixqui se icone tlen itoca Isi. Huan Isi quipixqui icone tlen itoca Sesán. Huan Sesán quipixqui se icone tlen itoca Ahlai.

³² Jada, iicni Samai, quinpixqui ome iconehua tlen inintoca eliyayaj Jeter huan Jonatán. Huan Jeter mijqui, niyon ax quinpixqui iconehua.

³³ Pero Jonatán, quena, quinpixqui ome iconehua.

Se itoca Pelet huan nopa seyoc itoca Zaza.

Ya ni elque iconehua Jerameel.

³⁴ Sesán ax quinpixqui telpocame, san quinpixqui ichpocame. Nojquiya quipixqui se itelpoca tlatequipanojca tlen itoca Jarha tlen ejqui tlali Egipto.

³⁵ Huan Sesán quimacac se iichpoca para ma eli isihua Jarha huan injuanti quipixque se inincone tlen itoca Atai.

³⁶ Huan Atai quipixqui se icone tlen itoca Natán.

Huan Natán quipixqui se icone tlen itoca Zabad.

³⁷ Huan Zabad quipixqui icone tlen itoca Eflal.

Huan Eflal quipixqui icone tlen itoca Obed.

³⁸ Huan Obed quipixqui se icone tlen itoca Jehú.

Huan Jehú quipixqui se icone tlen itoca Azarías.

³⁹ Huan Azarías quipixqui icone tlen itoca Heles.

Huan Heles quipixqui icone tlen itoca Elasa.

⁴⁰ Huan Elasa quipixqui icone tlen itoca Sismai.

Huan Sismai quipixqui icone tlen itoca Salum.

⁴¹ Huan Salum quipixqui icone tlen itoca Jecamías.

Huan Jecamías quipixqui icone tlen itoca Elisama.

Familias ipan iixhuihua Caleb

⁴² Caleb, iicni Jerameel, quipixqui icone tlen itoca eliyaya Mesa tlen achtohui ejquetl huan quipixqui seyoc icone tlen itoca eliyaya Maresa tlen teipa ejquetl. Huan Mesa teipa elqui itata Hebrón.

⁴³ Huan Hebrón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Coré, Tapúa, Requem huan Sema.

⁴⁴ Sema quipixqui icone tlen itoca Raham.

Huan Raham quipixqui se icone tlen itoca Jorcoam. Huan Requiem quipixqui icone tlen itoca Samai.

⁴⁵ Huan Samai quipixqui se icone tlen itoca Maón.

Huan Maón quipixqui icone tlen itoca Bet Sur.

⁴⁶ Huan Efa, isihua tlátequipanojca Caleb, quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Harán, Mosa huan Gazez. Huan Harán quipixqui icone tlen nojquiya itoca Gazez.

⁴⁷ Huan Jahdai quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Regem, Jotam, Gesam, Pelet, Efa huan Saaf.

⁴⁸ Huan Caleb quipixqui seyoc isihua tlátequipanojca tlen itoca Maaca, huan yajaya quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Seber, Tirhana,

⁴⁹ Saaf, tlen elqui itata Madmana, Seva, tlen elqui inintata Machbena huan Gibeá. Huan Caleb nojquiya quipixqui se iichpoca tlen itoca Acса.

⁵⁰ Inijuanti elque iixhuihua Caleb. Hur eliyaya iachtohui ejca Caleb ihuaya isihua Efrata.

Huan Hur quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Sobal, tlen teipa elqui itata Quiriat Jearim;

⁵¹ Salma, tlen teipa quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Belén huan Haref tlen teipa quipixqui icone itoca Bet Gader.

⁵² Sobal, tlen elqui itata Quiriat Jearim, nojquiya quipixqui icone tlen itoca Haroe. Huan iixhuihua Sobal elque nopa tlacame tlen quintocajtíaj manahetitame.

⁵³ Huan nopa familias tlen hualajque tlen Quiriat Jearim elqui nopa itritame, fuitame, sumatitame huan nopa misraitame. Huan tlen ni familias teipa hualajque nopa tlacame zoraitame huan estaolitame.

⁵⁴ Salma quipixqui iteipa ixhui tlen itoca eliyaya Belén. Huan tlen Salma hualajque nopa tlacame netofatitame, Atrot Bet Joab, huan ne seyoc tlajco nopa manahetitame huan nopa zoraitame.

⁵⁵ Huan ipan iixhuihua nojquiya itzttoyaj nopa tlajcuilohuani tlen itzttoyaj ipan altepetl Jabes, nopa tlacame tirateos, simeateos huan sucateos. Nochi ya ni eliyayaj nopa ceneos tlen hualajque tlen Hamat itata nopa familia tlen itoca Recab.

3

Iixhuihua David

¹ Itelpocahua Tlanahuatijquetl David tlen tlacatque ipan altepetl Hebrón elqui:

Iachtohui telpoca, Amnón, tlen quitlacatilti Ahinoam, isihua tlen ehuayaya altepetl Jezreel.

Iompa telpoca David itoca eliyaya Daniel huan quitlacatilti isihua, Abigail, tlen ehuayaya altepetl Carmel.

² Teipa tlacatqui icone David tlen itoca Absalón tlen quitlacatilti isihua, Maaca, tlen eliyaya iichpoca nopa Tlanahuatijquetl Talmai tlen altepetl Gesur.

Teipa tlacatqui icone David tlen itoca Adonías tlen quitlacatilti isihua, Haguít.

³ Teipa tlacatqui icone David tlen itoca Sefatías tlen quitlacatilti isihua, Abital.

Huan teipa tlacatqui icone David tlen itoca eliyaya Iream tlen quitlacatilti isihua, Eglá.

⁴ Nochi ni chichuaseme iconehua David tlacatque ipan altepetl Hebrón ipan tlali Judá campá David mosehui para tlanahuatis para chicome xihuítl huan tlajco. Teipa quisqui huan yajqui altepetl Jerusalén huan nopona tlanahuati 33 xihuítl ipan tlali Israel.

⁵ Huan quema itztoya ipan Jerusalén isihua, Bet Súa, tlen eliyaya iichpoca Amiel, quinpixqui nahui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Simea, Sobab, Natán huan Salomón.

⁶ Nojquiya David quinpixqui seyoc chichnahui itelpocahua tlen inintoca eliyayaj: Ibhar, Elisama, Elifelet,

⁷ Noga, Nefeg, Jafía,

⁸ Elisama, Eliada huan Elifelet.

⁹ Huajca nica eltoc inintoca iconehua David huan nojquiya David quipixqui se iichpoca tlen itoca Tamar. Pero nica ax onca inintoca iconehua David tlen quinpixqui ininhuaya isihua tlatequipanocahua.

Tlanahuatiani tlen iixhuihua Salomón

¹⁰ Tlanahuatijquetl Salomón quinpixqui ni iixhuihua tlen tlanahuatijtiya-
jqe. Inintoca eliyayaj: Roboam, teipa Abías, teipa Asa, Josafat,

¹¹ Joram, Ocozías, Joás,

¹² Amasías, Azarías, Jotam,

¹³ Acáz, Ezequías, Manasés,

¹⁴ Amón huan Josías.

¹⁵ Huan Josías quinpixqui iixhuihua: achtohui Johanán huan teipa Joacim, teipa Sedequías huan teipa Salum.

¹⁶ Joacim teipa quipixqui icone tlen itoca eliyaya Jeconías.

Huan Jeconías quipixqui icone tlen itoca Sedequías.

¹⁷ Huan Tlanahuatijquetl Jeconías quihuicaque sejcayoc huan yajaya quipixqui icone tlen itoca eliyaya: Asir, huan quipixqui iixhui Salatiel,

¹⁸ huan iteipa ixhuihua Malquiram, Pedaiás, Senazar, Jecamías, Hosama huan Nedabías.

¹⁹ Huan Pedaiás quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyaya Zorobabel huan Simei.

Huan Zorobabel quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Mesulam, Hananías huan se ichpocatl itoca Selomit.

²⁰ Huan Mesulam quinpixqui macuiltl iconehua tlen inintoca eliyayaj Hasuba, Ohel, Berequías, Hasadías huan Jusab Hesed.

²¹ Hananías quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Pelatías huan Jesaías.

Huan Jesaías quipixqui icone tlen itoca Refaías.

Huan Refaías quipixqui icone tlen itoca Arnán.

Huan Arnán quipixqui icone tlen itoca Adbías.

Huan Adbías quipixqui se icone tlen itoca Secanías.

²² Huan Secanías quipixqui icone tlen itoca Semaías.

Huan Semaías quinpixqui chichuaseme iconehua huan inintoca eliyayaj: Hatús, Igal, Barías, Nearías huan Safat.

²³ Nearías quinpixqui eyi iconehua huan inintoca eliyayaj: Elioenai, Ezequías huan Azricam.

²⁴ Huan Elioenai quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Hodavías, Elia-sib, Pelaías, Acub, Johanán, Delaías huan Anani.

4

Iixhuihua Judá ipampa Caleb, icone Hur

¹ Huan Judá quipixqui icone tlen itoca Fares, huan quipixqui iixhui Hezrón, huan iteipa ixhuihua Carmi, Hur huan Sobal.

² Huan Sobal quipixqui icone tlen itoca Reaía.

Huan Reaía quipixqui icone tlen itoca Jahat tlen teipa elqui itata Ahumai huan Lahad. Nochi ni tlacame mochijque nopa tlacame tlen quinto-cajtijque zoraitame.

³ Huan ya ni iconehua Hur tlen elqui itata Etam, Jezreel, Isma, Ibdas huan se ininsihua icni tlen itoca Haze Lelponi.

⁴ Huan Hur nojquiya elqui itata Penuel tlen teipa elqui itata Gedor, huan Ezer tlen teipa elqui itata Husa. Nochi ya ni elque iteipa ixhuihua Hur, iachtohui cone Efrata tlen ica pejqui nopa altepetl Belén.

Itelpocahua Asur

⁵ Asur tlen elqui itata Tecoa quinpixqui ome isihuajhua. Se tlen itoca Hela huan nopa seyoc tlen itoca Naara.

⁶ Huan isihua Naara quintlacatilti iconehua tlen inintoca eliyayaj: Ahuzam, Hefer, Temeni huan Ahastari. Ni tlacame hualajque tlen nopa sihuatl Naara.

⁷ Huan isihua tlen itoca Hela quitlacatilti Zeret, Jezoar huan Etnán,

⁸ huan Cos tlen elqui itata Anub huan Zobeba. Nojquiya Cos elqui inin-huejcapantata nopa familias tlen hualajque teipa ipan Aharhel, icone Harum.

⁹ Jabes elqui achi más tlalnamiqui tlen nochi sequinoc iicnihua. Huan inana quitocajti Jabes (Jabes quijtosnequi “Tlacuajcualocayotl”), pampa quijto: “Nijtlacatilti ica miyac tlacuajcualocayotl”.

¹⁰ Huan Jabes momaijto ica Toteco Dios tlen toTeco tiisraelitame huan quiihui: “Nimitztlatlanía xinechtiochihua miyac huan xijhueyili notlal. Xinechpalehui ipan nochi tlen nijchihua. Xinechmanahui tlen nochi tlamantli tlen ax cuali para ax tleno nechcocos.” Queja nopa momaijto Jabes, huan Toteco quicajqui huan quimacac tlen quitlajtlani.

¹¹ Quelub tlen elqui iicni Súa, elqui itata Mehír. Huan Mehír teipa quipixqui icone tlen itoca Estón.

¹² Huan Estón teipa elqui itata Bet Rafa, Paseah huan Tehina. Huan Tehina teipa quipehualti nopa altepetl tlen itoca Nahas. Nochi ya ni elque nopa tlacame tlen Reca.

¹³ Cenaz quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Otoniel huan Seraías. Huan Otoniel quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Hatat huan Meonotai.

¹⁴ Huan Meonotai quipixqui se icone tlen itoca Ofra.

Huan Seraías quipixqui se icone tlen itoca Joab, tlen elqui ininhuejcapantata nopa tlacame tlen teipa itztoyaj ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Carisim. Carisim quinequi quijtos Tlasencahuani. Quena, queja nopa quitocajtiyayaj pampa nopona itztoyaj tlacame tlen quimatiyayaj quichihuase nochi tlamantli tlen yejyectziti.

¹⁵ Huan Caleb tlen elqui icone Jefone quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Iru, Ela huan Naam. Huan Ela elqui itata Cenaz.

¹⁶ Jehalelel quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Zif, Zifa, Tirías huan Asareel.

¹⁷ Esdras quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Jeter, Mered, Efer huan Jalón. Huan Mered mocuili Bitia, ichpoca Faraón tlen tlanahuati ipan

tlali Egipto. Huan ininconeuhua elque María, Samai huan Isba. Huan Isba quipixqui se icone tlen itoca Estemoa.

¹⁸ Nojquiya Mered quipiyayaya seyoc isihua tlen hualayaya ipan nopa hueyi familia Judá. Nopa sihuatl itoca eliyaya Jehudaía. Huan Jehudaía quintlacatilti Jered, Heber huan Jecutiel. Huan teipa Jered quipixqui icone itoca Gedor. Huan teipa Heber quipixqui icone itoca Soco huan Jecutiel quipixqui icone tlen quitocajti Zanoa.

¹⁹ Hodías quipixqui isihua tlen elqui isihua icni Naham. Huan yaja quintlacatilti ome iconehua. Se itoca Keila tlen mochiqqui se garmita tlacatl. Huan nopa seyoc icone itoca eliyaya Estemoa huan yaja mochiqqui se maacateo tlacatl.

²⁰ Simón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Amnón, Rina, Ben Hanán huan Tilón.

Huan Isi quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Zohet huan Ben Zohet.

Iixhuihua Sela, icone Judá

²¹ Sela, icone Judá, quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyaya Er huan Laada. Huan tlen Sela hualajque nopa familias tlen tequitiyayaj ica lino yoyomitl ipan tlali Bet Asbea.

Huan Er quipixqui icone tlen itoca Leca.

Huan Laada quipixqui icone tlen itoca Maresa.

²² Huan Sela quipixqui iteipa ixhui, Joacim. Huan iteipa ixhuihua Sela itztoyaj ipan altepetl Cozeba. Huan Sela nojquiya quinpixqui iconehua, Joás huan Saraf.

Huan Saraf mosihuahti ica se sihuatl tlen tlali Moab huan mochiqqui se tequihuejquetl ipan nopa tlali. Teipa mocuepque ipan altepetl Lehem [4:22 O Belén.]. Quicuique inintoca nochí tlen nica ijcuilijtoc tlen miyac amatlajcuiloli tlen quijcuiloque tlhuel huejcajquiya.

²³ Nochi ni tlacame quixmatiyayaj quichihuase miyac tlamanli ica soquitl. Itztoyaj ipan nopa altepetini Netaín huan Guederá. Nojquiya, quixmatiyayaj quejatza quitocase xochitl huan quiyectlalise xochi mili. Huan nochí inijuanti quitequipanojqque nopa tlanahuatijquetl.

Iixhuihua huan ialtepehua Simeón

²⁴ Simeón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Nemuel, Jamín, Jarib, Zera huan Saúl.

²⁵ Huan Saúl quipixqui se icone tlen itoca Salum.

Huan Salum teipa quipixqui se icone tlen itoca Mibsam.

Huan Mibsam quipixqui icone tlen itoca Misma.

²⁶ Misma quipixqui icone tlen quitocajtiyayaj Hamuel.

Huan Hamuel quipixqui icone tlen itoca Zacur.

Zacur quipixqui se icone tlen itoca Simeí.

²⁷ Simeí quinpixqui 16 iconehua huan 6 iichpocahua. Pero nopa telpocame ax quinpique miyac ininconeuhua huan yeca ininfamilias ax momiyaquilijqque queja iteipa ixhuihua Judá.

²⁸ Huan Simeí quinpixqui iixhuihua tlen itztoyaj ipan nopa altepetini tlen inintoca eliyayaj: Beer Seba, Molada, Hazar Sual,

²⁹ Bilha, Ezem, Tolad,

³⁰ Betuel, Horma, Siclag,

³¹ Bet Marcabot, Hazar Susim, Bet Birai huan Saaraim. Quena, nochí ni altepetini eltoya iniaxca iixhuihua Simeón hasta quema David pejqui tlanahuatía.

³² Huan nojquiya itztotaj ipan seyoc macuili altepetini tlen inintoca: Etam, Aín, Rimón, Toquén huan Asán.

³³ Huan nojquiya itztotaj ipan pilaltepetitzitzi tlen quiyahualojtoyaj huejca hasta altepetl Baal. Quena, ni iixhuihua Simeón itztotaj ipan ni altepetini huan mocajqui ijcuilijtoc inintoca ipan amatl huan quejatza tlacajthualaque iniixhuihua.

³⁴ Sequinoc iteipa ixhuihua Simeón eliyayaj Mesobab, Jamlec, Josías tlen elqui icone Amasías,

³⁵ huan Joel. Nojquiya Simeón quipixqui se iixhui, Jehú, tlen elqui icone Josibías, tlen elqui icone Seraías, tlen elqui icone Asiel;

³⁶ huan quinpixqui iixhuihua tlen inintoca eliyayaj Elioenai, Jaacoba, Jesohaía, Asaías, Adiel, Jesimiel, Benaía,

³⁷ huan Ziza tlen elqui icone Sifi, tlen elqui icone Alón, tlen elqui icone Jedaías, tlen elqui icone Simri, tlen elqui icone Semaías.

³⁸ Tlen nica ijcuilijtoc inintoca itztotaj tlayacanani ipan ininfamilias. Huan pampa ininfamilias monelmiyaquilijque,

³⁹ injuanti quisque huan yajque hasta Gedor ipan sejcoyoc nopa tlamayamtl para campa quisa tonati. Yajque para quitemose sacatl para inintlapiyalhua.

⁴⁰ Huan quipantijque miyac sacatl tlen cuali. Huan oncayaya miyac paquilistli huan tlasehuilistli ipan nopa tlali pampa achtohuiya iixhuihua Cam itztotaj nopona.

⁴¹ Huan ni tlayacanani ipan iixhuihua Simeón tlen quipiyaj inintoca ijcuilijtoc nica, calajque ipan nopa tlamayamtl ipan nopa tonali quema Tlanahuatijquetl Ezequías tlanahuatiyaya ipan tlali Judá. Huan mocuilijque nopa tlali huan quixolejque nochi ininyoyoncalhua huan ininmilhua tlen eliyaya iniaxcahua iixhuihua Cam. Quintzontlamiltijque nopa tlacame nopona huan moaxcatijque nopa tlali huan nopona mocajque para itztose pampa quipixqui yejyetzitzi sacatl para inintlapiyalhua.

⁴² Huan seyoc 500 tlen ni tlacame tlen eliyayaj iixhuihua Simeón tlen calajque ipan nopa tlali teipa yajque ipan nopa tepetl tlen itoca Seir. Huan tlayacanani ipan nopa tlacame tlen yajque nopona itztotaj: Pelatías, Nearías, Refaías huan Uziel. Nochi ya ni eliyayaj iconehua Isi.

⁴³ Huan injuanti quintzontlamiltijque nochi nopa amalecita tlacame tlen noja mocajtoyaj yoltoque. Queja nopa iixhuihua Simeón moaxcatijque nopa altepetl huan nopona itztoque hasta ama.

5

Iixhuihua Rubén iachtohui ejca Israel

¹ Rubén eliyaya iachtohui cone Israel, pero quipolo nopa tlanahuatili tlen quipixqui huan quipolo nopa tlamantli tlen quiselijtosquía queja achtohui ejquetl pampa motejqui ihuaya isihua tlatequipanojca itata. Yeca nochi tlamantli tlen yajaya quiselijtosquía, quiselijque iconehua José tlen eliyaya seyoc icone Israel. Huajca Rubén ayoc quitayayaj para achtohui ejquetl.

² Judá tlen quitoquili Rubén quema tlatatqui, quipixqui más chichahualistli que iicnihua huan ipan iixhuihua ya hualajqui se Tlanahuatijquetl, pero ax quiseli nopa tlanahuatili tlen achtohui ejquetl. Elqui José tlen mocajqui ica nopa tlanahuatili queja achtohui ejquetl.

³ Rubén quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Hanoc, Falú, Hezrón huan Carmi.

⁴ Huan Joel, se iixhui Rubén, quipixqui icone tlen itoca Semaías.

Huan Semaías quipixqui icone tlen itoca Gog.

Huan Gog quipixqui se icone tlen itoca Simeí.

⁵ Simeí quipixqui icone tlen itoca Micaía.

Huan Micaía quipixqui icone tlen itoca Reaía.

Huan Reaía quipixqui se icone tlen itoca Baal.

⁶ Baal quipixqui icone tlen itoca Beera. Beera elqui tlayacanquetl ipan iixhuihua Rubén quema huetzqui imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria tlen itoca Tiglat Pileser huan quihuicaque ilpitoc para latequipanoti.

⁷ Huan iicnihua Beera mochijque huejhueyi familias. Huan nica eltoc inintoca nopa tlayacanani ipan sesen familia: Jeiel, Zacarías,

⁸ Bela elqui icone Azaz, tlen elqui icone Sema, tlen elqui icone Joel. Iixhuihua Rubén tlen nica ijcuilijtoc inintoca, itzttoyaj ipan nopa tlali tlen yajqui tlen Aroer hasta tepetl Nebo huan hasta Baal Meón.

⁹ Huan momiyaquilijque miyac ihuacaxhua Joel ipan tlali Galaad, huan yeca yajqui más ica campa quisa tonati para quintlamacas. Teipa yajqui hasta nechca nopa huactoc tlali huan hasta campa nopa atemítl Éufrates.

¹⁰ Huan ipan nopa tonali quema Tlanahuatijquetl Saúl tlanahuatiyaya, iteipa ixhuihua Rubén yajque huan quinhueijque iteipa ixhuihua Hagar huan quintlanque. Teipa mocajque para itztose ipan ininyoyoncalhua nopona campa quisa tonati ipan tlali Galaad.

Iixhuihua Gad

¹¹ Huan iixhuihua Gad itzttoyaj ipan tlali Basán hasta altepetl Salca tlen mocahua iniixmelac iixhuihua Rubén.

¹² Huan Joel elqui nopa achtohui tlayacanquetl ipan tlali Basán, huan nopa ompa tlayacanquetl elqui Safán, teipa Jaanai huan teipa Safat.

¹³ Huan nopa tlacame quinpixque ininteixmatcahua tlen inintoca eliyayaj: Micael, Mesulam, Seba, Jorai, Jacán, Zía huan Heber. Para nochi eliyayaj chicome.

¹⁴ Nochi ni chicome tlacame elque iteipa ixhuihua Abihail tlen elqui icone Huri, tlen elqui icone Joraa, tlen elqui icone Galaad, tlen elqui icone Micael, tlen elqui icone Jesisai, tlen elqui icone Jahdo, tlen elqui icone Buz.

¹⁵ Huan Ahí, icone Abdiel huan iixhui Guni, elqui nopa tlayacanquetl ipan ininfamilias.

¹⁶ Huan nochi ni tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Gad itzttoyaj ipan Galaad ipan tlali Basán huan ininpilaltepehua. Nojquiya itzttoyaj campa hueli ipan poteros ipan tlali Sarón.

¹⁷ Nochi inijuanti quiiijcuilijque inintoca ipan nopa amatl ipan nopa tonali quema Jotam tlanahuatiyaya ipan tlali Judá ica tlani huan quema Jeroboam tlanahuatiyaya ipan tlali Israel ica norte.

Nopa ome huan tlajco huejhueyi familias

¹⁸ Itelpocahua Rubén huan Gad huan nopa tlajco familia tlen Manasés eliyayaj tlacame tlen tlauel motemacayayaj. Quinpixque 44 mil 760 soldados tlen quihualicayayaj yolixtazjayotl, machetes, huan cuahuitoli tlen huejhueyi. Inijuanti tlauel quixmatiyayaj quejatza tlatehuise.

¹⁹ Ni tlacame quinhueijque iteipa ixhuihua Hagar ininhuaya nopa jeturitame, afisitame huan nopa nodabitame.

²⁰ Huan iixhuihua Rubén, Gad huan Manasés quitzajtzilijque Toteco Dios para ma quinmaca chicahualistli ipan nopa tlatehuicayotl, huan yajaya,

quena, quinmacac pampa motemachiyayaj ipan ya. Huan yeca quintzontlamiltijque nochi iteipa ixhuihua Hagar nepa ihuaya nochi tlen quinpalehuiyayaj.

²¹ Huan quema ya quintlantoyaj quihuicaque tlen eliyaya iniaxca huan elqui: 50 mil camellos, 200 mil borregojme, 2 mil burroyme huan 100 mil tlacame.

²² Huan mijque miyac iteipa ixhuihua Hagar pampa Toteco Dios quintehuiyaya. Huan queja nopa iixhuihua Rubén mocajque ipan inintlal iteipa ixhuihua Hagar huan nopona itztoyaj hasta ipan nopa tonali quema quinquixtijque huan quihuicaque ipan sejcocoy.

Tlajco tlen nopa hueyi familia Manasés

²³ Nopa tlajco familia tlen Manasés tlahuel momiyaquili. Huan itztoyaj tlen altepetl Basán huan hasta Baal Hermón, huan Senir huan hasta nopa tepetl Hermón.

²⁴ Huan nopa tlayacanani ipan ininfamilias tlen iniixhuihua Manasés eliyayaj: Efer, Isi, Eliel, Azriel, Jeremías, Hodavías huan Jahdiel. Sesen tlen ni tlacame nelía motemacayayaj huan quipiyayaj miyac chicahualistli para tlatehuise huan nochi quinxmatiyayaj. Huan eliyayaj tlayacanani ipan ininfamilias.

²⁵ Pero injuanti mosisinijque ica Toteco Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapantatahua huan quixpanoque nopa tlajtoli tlen quisencajqui inihuaya. Quinhueyichijque teteyome huan tlaixcopincayome tlen quinhueyichihuayayaj nopa tlacame tlen Toteco Dios quinquixtijtoya inixpa ininhuejcapantatahua.

²⁶ Yeca Toteco Dios quicahuili Tlanahuatijquetl Pul tlen tlali Asiria tlen nojquiya quitocajtiyayaj Tiglat Pileser, para ma moaxcati nopa tlali huan ma quinquixti iconehua Rubén, Gad huan nopa tlajco familia tlen Manasés. Huan Pul quihuicac ipan taltini tlen inintoca eliyayaj Halah, Habor huan Hara huan hasta nopa atemitl Gozán huan nopona itztoque hasta ama.

6

Ixhuihua Leví tlen mochijque totajtztzi

¹ Leví quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Gersón, Coat huan Merari.

² Coat teipa quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel.

³ Amram teipa quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Aarón, Moisés huan María.

Huan Aarón teipa quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Nadab, Abiú, Eleazar huan Itamar.

⁴ Eleazar quipixqui icone tlen itoca Finees.

Huan Finees quipixqui icone tlen itoca Abisúa.

⁵ Huan Abisúa quipixqui icone tlen itoca Buqui.

Huan Buqui quipixqui icone tlen itoca Uzi.

⁶ Huan Uzi quipixqui icone tlen itoca Zeraías.

Huan Zeraías quipixqui icone tlen itoca Meraiot.

⁷ Huan Meraiot quipixqui icone tlen itoca Amarías.

Huan Amarías quipixqui icone tlen itoca Ahitob.

⁸ Huan Ahitob quipixqui icone tlen itoca Sadoc.

Huan Sadoc quipixqui icone tlen itoca Ahimaas.

⁹ Ahimaas quipixqui icone tlen itoca Azarías.

Huan Azarías quipixqui icone tlen itoca Johanán.

¹⁰ Huan Johanán quipixqui icone tlen itoca Azarías.

Huan Azarías elqui se totajtzi ipan nopa hueyi tiopamitl tlen Salomón quichijqui ipan altepetl Jerusalén.

¹¹ Azarías quipixqui icone tlen itoca Amarías.

Huan Amarías quipixqui icone tlen itoca Ahitob.

¹² Huan Ahitob quipixqui icone tlen itoca Sadoc.

Huan Sadoc quipixqui icone tlen itoca Salum.

¹³ Huan Salum quipixqui icone tlen itoca Hilcías.

Huan Hilcías quipixqui icone tlen itoca Azarías.

¹⁴ Huan Azarías quipixqui icone tlen itoca Seraías.

Huan Seraías quipixqui icone tlen itoca Josadoc.

¹⁵ Huan Nabucodonosor quihuicac Josadoc quema Toteco quitequihui ya para quinquixtis israelitame tlen tlati Judá huan altepetl Jerusalén para quinquicase tlatequipanotij.

Sequinoc ixhuihua Leví tlen ax totajtztizi

¹⁶ Leví quipixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Gersón, Coat huan Merari.

¹⁷ Gersón teipa quipixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Libni huan Simeí.

¹⁸ Coat teipa quipixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel.

¹⁹ Merari teipa quipixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Mahli huan Musi. Ya ni elque iteipa ixhuihua Leví tlen huejcajquiya itztoya.

²⁰ Huan nica eltoc inintoca iteipa ixhuihua Gersón tlen mochijque familias. Inijuanti inintoca eliyayaj: Libni tlen elqui itata Jahat, tlen elqui itata Zima,

²¹ tlen elqui itata Joa, tlen elqui itata Iddo, tlen elqui itata Zera, tlen elqui itata Jeatraí.

²² Huan iteipa ixhuihua Coat tlen mochijque familias inintoca eliyayaj: Aminadab tlen teipa elqui itata Coré, tlen teipa elqui itata Asir,

²³ tlen teipa elqui itata Elcana, tlen teipa elqui itata Ebiasaf, tlen teipa elqui itata Asir,

²⁴ tlen teipa elqui itata Tahat, tlen teipa elqui itata Uriel, tlen teipa elqui itata Uzías tlen teipa elqui itata Saúl.

²⁵ Elcana quipixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Amasai huan Ahimot,

²⁶ Elcana, Zofai, Nahat,

²⁷ Eliab, Jeroham huan Elcana.

²⁸ Huan Samuel quipixqui iconehua tlen inintoca Vasni tlen achtohui ejquetl huan Abías tlen teipa tlatatqui.

²⁹ Merari quipixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Mahli, Libni, Simeí, Uza,

³⁰ Simea, Haguía huan Asaías.

Levitame tlen huicani ipan tiopamitl

³¹ Nica eltoc inintoca nopa huicani tlen Tlanahuatijquetl David quintlapejni para huicase huan para tlayacanase para quihueyichihuase Toteco.

³² Inijuanti tequitique ipan nopa yoyon tiopamitl quema ya quitlalijtoya nopa caxa nozona hasta quema Salomón quichijchijqui nopa tiopamitl ipan altepetl Jerusalén. Teipa nopa huicani pejqe tequipanohuaj nozona.

33 Ni tlacame huan inincone hua huicaque huan nochi itztotaj iteipa ixhuihua Coat tlen huejcajquiya: Hemán tlayacanqui huan nojquiya huicaque Joel, tlen elqui icone Samuel.

34 Samuel elqui icone Elcana [6:34 Elcana III.], tlen elqui icone Jeroham. Huan Jeroham elqui icone Eliel, tlen elqui icone Toa.

35 Toa elqui icone Zuf, tlen elqui icone seyoc tlacatl tlen itoca Elcana [6:35 Elcana II.].

Huan ni Elcana elqui icone Mahat, tlen elqui icone Amasai.

36 Amasai elqui icone seyoc tlacatl tlen itoca Elcana [6:36 Elcana I.], tlen elqui icone Joel.

Huan Joel elqui icone Azarías, tlen elqui icone Sofonías.

37 Sofonías elqui icone Tahat, tlen elqui icone Asir.

Huan Asir elqui icone Ebiasaf, tlen elqui icone Coré.

38 Coré elqui icone Izhar, tlen elqui icone Coat.

Huan Coat elqui icone Leví, tlen elqui icone Israel.

39 Huan Hemán quipixqui itlapalehuijca tlen itoca Asaf tlen mocajqui ipan inejmatl. Huan Asaf elqui icone Berequías, tlen icone Simea,

40 tlen icone Micael, tlen icone Baasías, tlen icone Malquías,

41 tlen icone Etni, tlen icone Zera, tlen icone Adaía,

42 tlen icone Etán, tlen icone Zima, tlen icone Simei,

43 tlen icone Jahat, tlen icone Gersón tlen icone Leví.

44 Huan tlen iteipa ixhuihua Merari itlapalehuijca Hemán tlen moquetzqui ipan iarraves elqui Etán tlen elqui icone Quisi, tlen icone Abdi, tlen icone Maluc,

45 tlen icone Hasabías, tlen icone Amasías, tlen icone Hircías,

46 tlen icone Amsi, tlen icone Bani, tlen icone Semer,

47 tlen icone Mahli, tlen icone Musi, tlen icone Merari tlen elqui icone Leví.

48 Huan sequinoc iteixmatcahua tlen nojquiya itztotaj levitame o iixhuihua Leví, quiselijque sequinoc tlamanlti tequitl para ma quichihuaca ipan Itiopa Toteco.

49 Pero tlen hualajque ipan Aarón huan iteipa ixhuihua elque totajtitzti. Inintequi eliyaya para quitencahuase tlacajcahualistli tlatlatili, quitlatise copali huan para quichihuase sequinoc tlamanlti tequitl ipan nopa cuarto tlen Más Tlatzejtzeloltic. Nojquiya quipixque inintequi para quixtzacuase tetlajtlacollhua sesen xihuitl queja quijto nopa tlanahuatili tlen Toteco quimacac itlatequipanojca, Moisés.

Iixhuihua Aarón

50 Aarón quipixqui icone tlen itoca Eleazar, tlen quipixqui icone Finees, tlen quipixqui icone Abisúa,

51 tlen quipixqui icone Buqui, tlen quipixqui icone Uzi, tlen quipixqui icone Zeraías,

52 tlen quipixqui icone Meraiot, tlen quipixqui icone Amarías, tlen quipixqui icone Ahitob,

53 tlen quipixqui icone Sadoc, tlen quipixqui icone Ahimaas.

Inialtepehua nopa levitame

54 Ya ni inintoca nopa altepetini huan tlaltini tlen quiselijque iixhuihua Aarón queja tlen quintocaro ica rifa.

Aarón tlen quisqui tlen se ihuejcapantata tlen itoca Coat quipixqui iteipa ejcahua tlen quiselijque ni tlaltini:

55 Hebrón ipan tlali Judá huan nochi nopa potreros tlen quiyahualojtoyaj.

⁵⁶ Caleb, icone Jefone quiseli nopa mili huan cuatitlamitl nechca Hebrón.

⁵⁷ Huajca iixhuihua Aarón quiselijque ni altepetini ica nochi nopa potreros tlen quinyahualojtoyaj. Quiselijque: Hebrón, se altepetl para ipan momanahuise, Libna, Jatir, Estemoa,

⁵⁸ Hilén, Debir,

⁵⁹ Asán huan Bet Semes ica nochi nopa potreros tlen quiyahualojtoyaj sesen ni altepetini.

⁶⁰ Nojquiya ipan inintlal Benjamín quiselijque: Geba, Alemet huan Anatot ihuaya nopa potreros tlen quinyahualojtoyaj. Huajca ica nochi, iixhuihua Aarón quiselijque 13 altepetini ica ininpotreros.

⁶¹ Nojquiya nopa sequinoc iteipa ixhuihua Coat tlen ax iixhuihua Aarón ica rifa quiselijque 10 altepetini tlen inintlal nopa tlajco ifamilia Manasés.

⁶² Huan iteipa ixhuihua Gersón, tlen icone Leví huejcajquiya, quiselijque 13 altepetini tlen nopa huejhueyi familias Isacar, Aser, Neftalí huan nopa tlajco ifamilia Manasés tlen itztoyaj ipan tlali Basán.

⁶³ Huan iteipa ixhuihua Merari, icone Leví huejcajquiya, quiselijque ica rifa 12 altepetini ipan inintlal nopa huejhueyi familias Rubén, Gad huan Zabulón.

⁶⁴ Huan israelitame quinmacaque nopa levitame nochi ni altepetini ica ininpotreros.

⁶⁵ Quena, ica rifa israelitame tlen ininteipa ixhuihua Judá, Simeón huan Benjamín quinmacaque levitame ni altepetini tlen nimitzilhuijtoc huejcapa tlen inintlalhua.

⁶⁶ Sequin iixhuihua Coat quiselijque altepetini tlen inintlal nopa hueyi familia Efraín ica nochi nopa potreros tlen quinyahualojtoyaj.

⁶⁷ Huan nopa hueyi familia Efraín nojquiya quinmacaque nopa altepetl Siquem tlen elqui se altepetl tlen tlananahuili tlen mopantía ipan nopa cuatitlamitl ipan tlali Efraín. Nojquiya quinmacaque altepetini: Gezer,

⁶⁸ Jocmeam, Bet Horón,

⁶⁹ Ajalón, Gat Rimón ihuaya nochi potreros tlen quiyahualojtoyaj sesen altepetl.

⁷⁰ Huan tlen inintlal, nopa tlajco familia tlen Manasés quinmacaque iteipa ixhuihua Coat nopa altepetini Aner huan Bileam ica nochi ininpotreros.

⁷¹ Huan tlen inintlal, nopa tlajco familia tlen Manasés nojquiya quinmacaque iteipa ixhuihua Gersón nopa altepetl Golán ipan tlali Basán ica ipotreros huan nopa altepetl Astarot.

⁷² Huan tlen inintlal, nopa hueyi familia Isacar quinmacaque iteipa ixhuihua Gersón nopa altepetini tlen inintoca: Cedés, Dabarat,

⁷³ Ramot huan Anem ica nochi nopa potreros tlen quinyahualojtoyaj.

⁷⁴ Huan tlen inintlal, nopa hueyi familia Aser quinmacaque iteipa ixhuihua Gersón nopa altepetini tlen inintoca: Abdón, Masal,

⁷⁵ Hucoc huan Rehob ica nochi nopa potreros tlen quinyahualojtoyaj.

⁷⁶ Huan nopa hueyi familia Neftalí quinmacac iteipa ixhuihua Gersón altepetl Cedés tlen mopantía ipan tlali Galilea, huan altepetl Hamón huan altepetl Quiriataim. Nojquiya quinmacaque nochi nopa potreros tlen quinyahualojtoyaj.

⁷⁷ Huan tlen inintlal, nopa hueyi familia Zabulón, quinmacaque tlen mocajqui tlen iteipa ixhuihua Merari nopa altepetini Rimón huan Tabor ica ininpotreros.

⁷⁸ Huan tlen inintlal, nopa hueyi familia Rubén quinmacaque iteipa ixhuihua Merari ni altepetini tlen mopantíaj ipan nopa seyoc anali atemítl Jordán, iixmelac altepetl Jericó. Huan ni altepetini itoca Beser ipan huactoc tlali huan nojquiya quinmacaque Jaza,

⁷⁹ Cademot huan Mefaat ihuaya nochi nopa potreros tlen quinyahualojtoyaj.

⁸⁰ Huan tlen inintlal, nopa hueyi familia Gad quinmactilijque iteipa ixhuihua Merari nopa altepetl Ramot ipan tlali Galaad. Nojquiya quinmactilijque Mahanaim,

⁸¹ Hesbón huan Jazer ica nochi nopa potreros tlen quinyahualojtoyaj.

7

Ixhuihua Isacar

¹ Isacar quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Tola, Fúa, Jasub huan Simrón.

² Tola quinpixqui iconehua tlen mochijque tlayacanani ipan ininfamilias huan inintoca eliyayaj: Uzi, Refaías, Jeriel, Jahmai, Jibsam huan Semuel. Huan ipan nopa tonali quema tlanahuatíyaya David, quínpojque quesqui tlacame itzttoyaj ipan ni familia tlen huelij tlathuíaj. Huan para nochi eliyayaj 22 mil 600 tlacame tlen huelij tlathuíaj.

³ Uzi quípíxqui se icone tlen itoca Israhías.

Huan Isharías quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Mícael, Obadíás, Joel huan Isías. Nochi ni macuilitl tlacame mochijque tlayacanani ipan ininfamilias.

⁴ Huan nochi ni macuilitl tlayacanani quinpixque tlathuel miyac ininsihua-jhua huan tlathuel miyac iniconehua. Queja nopa panoc para miyac xihuitl hasta nopa lista campa iccuilijtoque inintoca tlacame huan quejatza tlacajtiyajque quijitohua itzttoyaj 36 mil soldados tlen nelía motemacayayaj para tlathuíse.

⁵ Huan ipan nochi nopa hueyi familia Isacar itzttoyaj 87 mil soldados tlen tlathuel pano motemacayayaj ipan tlathuíjcayotl. Nochi injuanti mopantíaj ipan nopa lista tlen quejatza tlacajtiyajque tlacame.

Ixhuihua Benjamín

⁶ Huan Benjamín quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Bela, Bequer huan Jedíael.

⁷ Huan Bela quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Ezbón, Uzi, Uziel, Jerimot huan Iri. Nochi injuanti eliyayaj tlayacanani ipan ininfamilias. Nojquiya eliyayaj tlathuíani tlen tlathuel motemacayayaj ipan tlathuíjcayotl. Huan nochi soldados tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Bela elque 20 mil 34 tlacame. Nochi injuanti mocajque iccuilijtoque ipan nopa lista tlen quípiya quejatza tlacajtiyajque tlacame.

⁸ Huan Bequer quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Zemira, Joás, Eliezer, Elíoenai, Omri, Jerimot, Abías, Anatot huan Alamet.

⁹ Huan ipan nopa tonali quema David tlanahuatíyaya, quínpojque 20 mil 200 tlacame tlen elque iixhuihua Bequer tlen tlathuel motemacayayaj. Huan iyoca quinpixque para macuilitl tlacame tlen eliyayaj tlayacanani ipan ininfamilias.

¹⁰ Huan Jedíael quípíxqui icone tlen itoca Bilhán.

Huan Bilhán quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Jeús, Benjamín, Aod, Quenaana, Zetán, Tarsis huan Ahisahar.

¹¹ Nochi ya ni eliyayaj tlayacanani ipan nopa familias tlen hualahuij ipan Jediael. Huan ipan nopa tonali quema tlanahuatiyaya David quinpoxqui tlacame, huan iteipa ixhuihua Jediael tlen hueliyayaj tlatehuise mochijque 17 mil 200 tlacame.

¹² Huan Supim huan Hupim elque iconehua Hir. Huan Husim elqui iconé Aher.

Ixhuihua Neftalí

¹³ Neftalí quinpoxqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Jahzeel, Guni, Jezer huan Salum. Nochi injuanti hualajque tlen Bilha tlen elqui se isihua Jacob huejcajquiya.

Ixhuihua Manasés

¹⁴ Manasés quinpoxqui ome iconehua tlen quintlacatilti itlatequipanojca tlen tlali Siria huan nopa coneme inintoca eliyayaj Asriel huan Maquir. Huan Maquir teipa quipixqui iconé tlen itoca Galaad.

¹⁵ Maquir mocuili Maaca para isihua. Maaca elqui ininsihua icni Hupim huan Supim.

Huan teipa Maquir quipixqui se iixhui tlen itoca Zelofehad. Huan Zelofehad san quinpoxqui ichpocame.

¹⁶ Maaca, isihua Maquir, quipixqui se iconé tlen quitocajti Peres. Teipa quitlacatilti seyoc iconé huan quitocajti Seres.

Huan Seres quinpoxqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Ulam huan Requem.

¹⁷ Huan Ulam quipixqui iconé tlen itoca Bedán.

Nochi ni tlacame itztotaj iconehua Galaad, tlen iconé Maquir, tlen ica huejcajquiya itztotaj iconé Manasés.

¹⁸ Isihua icni Maquir tlen itoca Hamolequet quitlacatilti Isod, Abiezer huan Mahala.

¹⁹ Huan Semida quinpoxqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Ahián, Siquem, Likhi huan Aniam.

Ixhuihua Efraín

²⁰ Efraín quipixqui iconé tlen itoca Sutela. Huan quipixqui iconé tlen itoca Bered.

Bered quipixqui iconé tlen itoca Tahat, tlen quipixqui iconé tlen itoca Elada. Elada quipixqui iconé tlen itoca Tahat.

²¹ Tahat quipixqui iconé tlen itoca Zabad.

Zabad quipixqui iconé tlen itoca Sutela, tlen quipixqui iconé tlen itoca Ezer, tlen teipa quipixqui iconé tlen itoca Elad.

Huan huejcajquiya ipan nopa tonali quema noja itztotaj Efraín, yaja quinpoxqui ome iconehua tlen inintoca eliyayaj Elad huan Ezer. Ni ome iconehua quichijque campeca para quinchitequise tlapiyalime ipan tlali Gad, pero nopa Gad ehuan quinmictijque.

²² Huan inintata, Efraín, huejcajquiya tlahuel miyac tonali para quinchiquilis. Huan hualajque iconehua huan nochi iteixmatcagua para quiyolchicahuase.

²³ Huan teipa Efraín ihuaya itztotaj isihua huan yajaya conecuc huan quitlacatilti se oquichpil tlen quitocajtijque Bería [7:23 Bería caquistic queja “cuesoli” ipan inintlajtol.]. Queja nopa quitocajti pampa tlahuel mocueso-huayaya ica tlen ininpantic iconehua.

²⁴ Huan Bería nojquiya quipixqui se iichpoca tlen itoca Seera. Huan iichpoca quichijqui nopa altepetini Bet Horón Tlen Huejcapa huan Bet Horón Tlen Tlatzintla. Nojquiya iichpoca quisencajqui nopa altepetl Uzen Seera.

²⁵ Huajca Bería quinpixqui iixhuihua tlen pejqui ica icone tlen itoca Refa.

Huan Refa teipa quipixqui icone tlen itoca Resef.

Huan Resef teipa quipixqui icone tlen itoca Telah.

Huan Telah teipa quipixqui icone tlen itoca Tahán.

Huan Tahán teipa quipixqui icone tlen itoca Laadán.

²⁶ Huan Laadán teipa quipixqui icone tlen itoca Amiud.

Huan Amiud teipa quipixqui icone tlen itoca Elisama.

Huan Elisama teipa quipixqui icone,

²⁷ tlen itoca Nun.

Huan Nun teipa quipixqui icone tlen itoca Josué.

²⁸ Huan nochi ni tlacame tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Efraín itztoyaj ipan altepetl Betel huan ipilaltepehua ica tlaní. Huan para campa quisa tonati monepantiyaya inintlal ica altepetl Naarán. Ica campa calaqui tonati monepantiyaya ica altepetl Gezer. Huan ica norte hasta altepetl Siquem ica ipilaltepehua huan ajsiyaya hasta altepetl Gaza huan ipilaltepehua.

²⁹ Huan campa monepantiyayaj Efraín ica inintlal nopa hueyi familia Manasés, oncayayaj altepetini tlen inintoca eliyayaj: Bet Seán, Taanac, Meguido huan Dor ica nochi nopa pilaltepetzitzi tlen quiyahualojtoyaj sese altepetl. Ipan ni altepetini itztoyaj iteipa ixhuihua José tlen elqui icone Israel tlen huejcajquiya.

Itelpocahua Aser

³⁰ Aser quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Imna, Isúa, Isúi, Bería huan se ininsihua icni tlen itoca Sera.

³¹ Huan Bería quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Heber huan Malquiel.

Huan Malquiel teipa quipixqui icone tlen itoca Birzavit.

³² Huan Heber quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Jaflet, Semer huan Hotam. Huan se ininsihua icni tlen itoca Súa.

³³ Huan Jaflet quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Pasac, Bimhal huan Asvat.

³⁴ Huan Somer quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Ahí, Rohga, Jehúba huan Aram.

³⁵ Huan Helem tlen elqui iicni Somer, quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Zofa, Imna, Seles huan Amal.

³⁶ Huan Zofa quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Sual, Harnefer, Sual, Beri, Imra,

³⁷ Beser, Hod, Sama, Silsa, Itrán, huan Beera.

³⁸ Huan Jeter quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Jefone, Pispa huan Ara.

³⁹ Huan se iixhui Aser tlen itoca Ula quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Ara, Haniel huan Rezia.

⁴⁰ Nochi ya ni elque iixhuihua Aser huan sesen inijuanti elqui se tlayacan-quetl tlen nopa familias tlen hualajque ipan ya. Huan ni eliyayaj tlacame tlapejpenilme tlen cuali quiixmatiyayaj tlatehuíaj. Ijcuijlitoc nochi inintoca ipan nopa lista tlen quipiya quejatza tlacajtiyajque tlacame. Huan ipan nopa familia Aser oncayaya 26 mil soldados.

8

Iixhuihua Benjamín

¹ Benjamín quipixqui iachtohui ejca cone tlen quitocajtiyayaj Bela. Iompaca cone quitocajtiyayaj Asbel.

Iexpaca cone quitocajtiyayaj Ahara.

² Inajpaca cone quitocajtiyayaj Noha,
huan imacuilpaca cone quitocajtiyayaj Rafa.

³ Huan Bela quinpixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj: Adar, Gera, Abiud,
⁴ Abisúa, Naamán, Ahoa,

⁵ Gera, Sefufán huan Hiram.

⁶ Huan Aod quinpixqui iconehua tlen mochijque tlayacanani ipan inin-
familias huan itztotayaj ipan altepetl Geba. Huan tlacame nopona
quinquixtijque tlen Geba huan inijuanti mopatlaque hasta altepetl
Manahat.

⁷ Huan ininconeuhua Aod inintoca eliyayaj Naamán, Ahías huan Gera. Huan
Gera teipa elqui itata Uza huan Ahiud. Yajaya Gera elqui tlen quinyacanqui
quema yajque ipan seyoc altepetl.

⁸ Saharaim quincajqui isihuahua tlen inintoca Husim huan Baara, pero
teipa ipan tlali Moab quinpixqui iconehua ica iyancuic isihua tlen
itoca Hodes.

⁹ Huan ininconeuhua quintocajtiyayaj: Jobab, Sibia, Mesa, Malcam,

¹⁰ Jeúz, Saquías huan Mirma. Nochi ya ni teipa elque tlayacanani ipan
ininfamilias.

¹¹ Huan iachtohui sihua Saharaim tlen itoca Husim, tlen Saharaim quicajqui
ya ipa quintlacatiltijtoya iconehua tlen inintoca Abitob huan Elpaal.

¹² Huan Elpaal quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Heber, Misam
huan Semed, tlen quipehualtijque altepetini Ono huan Lod huan
nochi ininpilaltepehua.

¹³ Nojquiya Elpaal quinpixqui sequinoc iconehua tlen inintoca eliyayaj Bería
huan Sema. Ni Bería huan Sema mochijque tlayacanani tlen ifamilias tlen
itztoyaj ipan altepetl Ajalón. Huan Bería huan Sema quinquixtijque nopa
tlacame tlen itztotayaj ipan altepetl Gat.

¹⁴ Huan Elpaal nojquiya quinpixqui sequinoc iconehua tlen inintoca eliyayaj
Ahío, Sasac huan Jeremot.

¹⁵ Bería quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Zebadías, Arad, Ader,

¹⁶ Micael, Ispa huan Joha.

¹⁷ Huan Elpaal nojquiya quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Ze-
badías, Mesulam, Hizqui, Heber,

¹⁸ Ismerai, Jezlías huan Jobab.

¹⁹ Huan Simei quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Jaquim, Zicri,
Zabdi,

²⁰ Elienai, Ziletai, Eliel,

²¹ Adaías, Beraías huan Simrat.

²² Huan Sasac quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Ispán, Heber, Eliel,

²³ Abdón, Zicri, Hanán,

²⁴ Hananías, Elam, Anatotías,

²⁵ Ifdaías huan Peniel.

²⁶ Huan Jeroham quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Samserai,
Seharías, Atalías,

²⁷ Jaresías, Elías huan Zicri.

²⁸ Nochi ni tlacame elque tlayacanani ipan nopa familias tlen tlacame tlen
teipa tlacajtiyajque huan itztotayaj ipan altepetl Jerusalén.

Ifamilia Tlanahuatijquetl Saúl

²⁹ Huan ipan altepetl Gabaón itztotya Jehiel [8:29 O Abigabaón.] ihuaya isihua
tlen itoca Maaca.

³⁰ Huan iniachtohui cone quitocajtiyayaj Abdón. Huan sequinoc inincone-hua inintoca eliyayaj: Zur, Cis, Baal, Nadab,

³¹ Gedor, Ahío, Zequer,

³² huan Miclot. Huan teipa Miclot quipixqui icona tlen quitocajti Simea. Nochi ni familias quipixque ininchajchaj nejnechca ipan altepetl Jerusalén.

³³ Huan Ner quipixqui icona tlen quitocajti Cis.

Huan Cis quipixqui se icona tlen quitocajti Saúl.

Huan Saúl quipixqui iconehua tlen quintocajti: Jonatán, Malquisúa, Abinadab huan Es Baal.

³⁴ Jonatán quipixqui icona tlen quitocajti Merib Baal [8:34 Merib Baal nojquiya quitocajtiyayaj Mefiboset].

Huan Merib Baal quipixqui icona tlen quitocajti Micaía.

³⁵ Micaía quipixqui iconehua tlen quintocajti: Pitón, Melec, Tarea huan Acáz.

³⁶ Acáz quipixqui icona tlen quitocajti Joadá.

Huan Joadá quipixqui iconehua tlen quintocajtiyayaj Alemet, Azmavet huan Zimri.

Huan Zimri quipixqui se icona tlen quitocajti Mosa.

³⁷ Huan Mosa quipixqui icona tlen quitocajti Bina.

Huan Bina quipixqui icona tlen quitocajti Rafa.

Huan Rafa quipixqui icona tlen quitocajti Elasa.

Huan Elasa quipixqui icona tlen quitocajti Azel.

³⁸ Huan Azel quipixqui chucaseme iconehua tlen quintocajtiyayaj: Azricam, Bocru, Ismael, Searías, Obadías huan Hanán.

³⁹ Huan Azel quipixqui se iicni tlen quitocajtiyaya Esec.

Huan Esec quipixqui iachtohui cone tlen quitocajti Ulam.

Huan iompaca cone quitocajti Jehús huan iexpaca cone quitocajti Elifelet.

⁴⁰ Huan nochi iconehua Ulam tlahuel motemacayayaj ipan tlatehuijcaiyotl huan tlahuel quipixque fuerza. Tlahuel quixxmatiyayaj quejatza quitechihuihue cuatlamintli huan huejhueyi cuahuitoli. Huan iconehua Ulam quipixque miyac inincone-hua huan iniixhuihua. Ica nochi ajsique 150.

Nochi injuanti eliyayaj iteipa ixhuihua Benjamín.

9

¹ Huan nochi israelitame ipan tlali Israel huan tlaque familia ipan hualaque mocajque ijcuilijtoque ipan nopa amatlapohuali tlen nopa Tlanahuatiani Tlen Tlali Israel.

Tlacame tlen mocuepque tlen tlali Babilonia

Huan TOTECO quincahuili inincualancaitacahua ma quinquixtica israelitame ipan tlali Judá huan quinhucase huejca ipan tlali Babilonia pampa quinhueyichijque tiotzitzitzi huan tlaixcopincayome.

² Huan quema panotoya miyac xihuitl, nopa tlacame tlen achtohui hualaque para sampa itztoquij ipan inintlal huan ipan inialtepehua campa quisque eliyayaj tlen hueli israelitame. Nojquiya ininhuaya hualaque sequin totajtzitzitzi, levitame huan tequipanohuani ipan tiopamitl.

³ Israelitame tlen nopa huejhueyi familias Judá, Benjamín, Efraín huan Manasés ajsicoj huan mochantijque ipan altepetl Jerusalén.

⁴ Tlen nopa familia Judá ajsicoj: Utai tlen elqui icona Amiud, tlen elqui icona Omri, tlen elqui icona Imri, tlen elqui icona Bani, tlen elqui icona [9:4 Tlen nica tijpatlatoque ica náhuatl ica "icona" quemantzi quinequi

quijitos “icone”, quemantzi “iixhui” huan quemantzi camati tlen se iteipa ixhui (o descendiente) tlen tlatcatqui tlahuel miyac xihuitl teipa ica yajaya ieso. Tlen nopa tonali quema itztoya Judá huejcajquiya hasta mocuepqui Utai, panotoya paño mil xihuitl.] Fares. Huan Fares elqui icone Judá.

⁵ Huan nojquiya mocuepque ipan inintlal nopa israelitame tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Silón. Mocuepqui Asaías nopa achtohui ejquetl ininhuaya iconehua.

⁶ Huan ipan nopa familia tlen iteipa ixhuihua Zera, mocuepqui Jeuel ihuaya iteixmatcahua. Huajca ica nochi, eliyayaj 690 tlen mocuepque ipan inintlal tlen itztoyaj iteipa ixhuihua Judá.

⁷ Huan tlen nopa hueyi familia Benjamín, mocuepque: Salú tlen elqui icone Mesulam, tlen elqui icone Hodavías, tlen elqui icone Asenúa.

⁸ Nojquiya mocuepqui Ibneías tlen elqui icone Jeroham, tlen elqui icone Ela, tlen elqui icone Uzi, tlen elqui icone Micri.

Huan nojquiya mocuepque Mesulam, tlen elqui icone Sefatías, tlen elqui icone Reuel, tlen elqui icone Ibnías.

⁹ Nochi injuanti eliyayaj tlayacanani ipan familias. Huajca tlen nopa hueyi familia Benjamín mocuepque 956 tlacame.

Totajtitzti tlen mocuepque

¹⁰ Huan ipan nopa totajtitzti tlen mocuepque itztoyaj: Jedaías, Joiarib, Jaquín,

¹¹ Azarías tlen elqui icone Hilcías, tlen elqui icone Mesulam, tlen elqui icone Sador, tlen elqui icone Meraiot, tlen elqui icone Ahitob. Azarías elqui tlayacanquetl ipan nopa itipia Toteco Dios.

¹² Nojquiya mocuepqui se totajtzi tlen itoca: Adaía tlen elqui icone Jeroham, tlen elqui icone Pasur, tlen elqui icone Malquías. Huan mocuepqui Masai tlen elqui icone Adiel, tlen elqui icone Jazera, tlen elqui icone Mesulam, tlen elqui icone Mesilemit tlen elqui icone Imer.

¹³ Huan mocuepque sequinoc totajtitzti tlen eliyayaj ininteixmatcahua. Huajca ica nochi mocuepque mil 760 totajtitzti tlen tlahuel quimatque quichihua nochi tequitl tlen monejqui ipan ichaj Toteco Dios.

Levitame tlen mocuepque

¹⁴ Huan tlen nopa levitame, mocuepque: Semaías tlen elqui icone Hasub, tlen elqui icone Azricam, tlen elqui icone Hasabías, tlen elqui iteipa iixhui Merari.

¹⁵ Nojquiya mocuepque levitame tlen inintoca eliyayaj: Bacbacar, Heres huan Galal.

Nojquiya mocuepqui Matanías, tlen elqui icone Micaía, tlen elqui icone Zicri, tlen elqui icone Asaf.

¹⁶ Huan mocuepque Obadías, tlen elqui icone Semaías, tlen elqui icone Galal, tlen elqui icone Jedutún. Huan mocuepqui Berequías, tlen elqui icone Asa, tlen elqui icone Elcana, yajaya tlen itztoya nechca Netofa.

¹⁷ Nopa tlamocuitlahuiani campa tiopan puerta tlen mocuepque inintoca eliyayaj: Salum, Acub, Talmón, Ahimán ihuaya iteixmatcahua. Huan Salum elqui inintlacanca.

¹⁸ Huan achtohuiya ni levitame quimocuitlahuiyayaj nopa puerta ipan tiopamitl tlen mocahua ica campa quisa tonati campa calaquiyaya nopa tlanahuatijquetl. Ipan ni levitame nojquiya quisque injuanti tlen quimocuitlahuijqe puerta campa mocajque levitame para itztose.

¹⁹ Huan Salum elqui icone Coré, elqui se iteipa ixhui Ebiasaf, tlen ehua ipan nopa familia tlen iteipa ixhuihua Coré tlen huejcajquiya itztoya. Salum huan iteixmatcahua quipiyayayaj inintequi para tlamocuitlahuise campá ipuertajyo nopa tiopamitl queja ininhuejcapantatahua huejcajquiya tlamocuitlahuijque campá ipuertajyo nopa yoyon tiopamitl tlen iaxca TOTECO.

²⁰ Huejcajquiya, Finees, icone Eleazar, elqui nopa achtohui tlayacanquetl tlen puerta tlamocuitlahuiani. Huan Toteco itztoya ihuaya.

²¹ Huan teipa Zacarías icone Meselémás quipiyayaya itequi para quimocuitlahuis ipuertajyo nopa yoyon tiopamitl.

²² Huan ipan nopa tonali itztoyaj 212 tlamocuitlahuiani tlen ijcuilijtoc inintoca ipan nopa lista huan nojquiya ijcuilijtoc tlaque inialtepe. Elqui David huan nopa tiocamanalojquetl Samuel tlen achtohui quintlapejpenijque ininhuejcapantatahua ni tlacame huan quinquimacaque para ma elica puerta tlamocuitlahuiani pampa quitaque para nopa tlacame eliyayaj temachme.

²³ Queja nopa, nopa puerta tlamocuitlahuiani huan ininteipa ixhuihua quipiyayayaj nopa tequitl para mopatlatiyase para tlamocuitlahuise campá nopa puertas ipan ichaj TOTECO, tlen achtohui eliyaya se yoyon tiopamitl.

²⁴ Huan quinquetilalijque nopa tlamocuitlahuiani para tlamocuitlahuise nochi nahui lados tlen nopa tiopamitl. Tlamocuitlahuijque ica campá quisa tonati, ica campá calaqui tonati, ica norte huan ica tlani.

²⁵ Huan ininteixmatcahua tlen itztoyaj ipan pilaltepetztizi, hualayayaj quemantzi para chicueyi tonali para quinpalehuise.

²⁶ Pero nopa nahui levitame tlen elque nopa tlayacanca tlamocuitlahuiani ipan puertas más quipiyayayaj tlanahuatili. Inijuanti quipiyayayaj nopa tequitl para quimocuitlahuise nopa cuartos campá quiajcocuiyayaj nochi tlamantli tlen miyac ipati tlen eltoyaj ipan nopa ichaj Toteco Dios.

²⁷ Huan injuanti tlamocuitlahuiyayaj sesen tlayohua campá ichaj Toteco Dios pampa elqui inintequi. Huan nojquiya elqui inintequi para mojmotla quitlapose nopa puertas ica injaloc.

Inintequi sequin levitame

²⁸ Sequin nopa tlamocuitlahuiani quipixque inintequi para quimocuitlahuise nochi tlamantli tlen quitequihuiaj quema quitencahuaj tlaajcahualistli o quema quihueyichihua TOTECO. Quitlachiliyayaj cuali quema quinquixtiyayaj nopa tlamantztizi huan quema quincalaquiyayaj para ax quipolose niyon se tlamantli.

²⁹ Huan sequinoc quipiyayayaj inintequi para quimocuitlahuise sequinoc tlamantli queja platos huan tazas, huan nochi sequinoc tlamantztizi tlen motequihuia ipan ichaj TOTECO. Nojquiya quimocuitlahuiyayaj nopa harina tlen más cuali, huan nopa xomeca atl, aceite, copali huan tlaajhuiyacayotl.

³⁰ Huan elqui inintequi sequin totajtztizi para quisencahuase nopa tlaajhuiyacayotl.

³¹ Se levita tlen itoca Matatías tlen hualajqui ipan nopa familia Coat huan elqui iachtohui cone Salum, quipiyayaya itequi para quichijchihuas pantzi tlen quitequihuiaj ipan ofrendas.

³² Sequin ipan nopa familia tlen iixhuihua Coat quipiyayayaj inintequi para quichijchihuase nopa pantzi tlen tlayocatlalili para TOTECO tlen quitepanayayaj ipan mesa ipan sesen tonali para mosiyajcahuase.

³³ Nojquiya itztoyaj levitame tlen itztoyaj huicani huan ax monequiyaya quichihuase niyon se tlamantli tequitl, san huicase. Nochi huicani

mocahuayayaj ipan cuartos ipan nopa tiopamitl ipan Jerusalén pampa monequiyaya tequipanose para quihueyichihuase TOTECO tlayohua huan tonaya ica huicatl.

³⁴ Nochi ni tlacame itztoyaj tlayacanani ipan nopa familia tlen levitame huan ijcuilijtoc queja yajtiyohui inintoca ipan nopa lista huan mocajque para itztose ipan altepetl Jerusalén.

Thuejcapantatahua Saúl Ifamilia Saúl

³⁵ Jehiel itztoya ipan altepetl Gabaón tlen yajaya quipehualti. Isihua itoca eliyaya Maaca. Huan iniachtohui cone itoca eliyaya Abdón.

³⁶ Huan sequinoc iconehua Jehiel inintoca eliyayaj: Zur, Cis, Baal, Ner, Nadab,

³⁷ Gedor, Ahío, Zacarías huan Miclot.

³⁸ Huan teipa Baal quipixqui icona, Simeam. Nochi ni tlacame itztoyaj ipan altepetl Jerusalén ipan caltini tlen nejnechca.

³⁹ Huan Ner quipixqui icona tlen itoca Cis.

Huan Cis quipixqui icona tlen itoca Saúl.

Huan Saúl quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Jonatán, Malquisúa, Abinadab huan Es Baal.

⁴⁰ Jonatán quipixqui icona tlen itoca Merib Baal [9:40 O Mefiboset.].

Huan Merib Baal quipixqui icona tlen quitocajti Micaía,

⁴¹ Micaía quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Pitón, Melec, Tarea huan Acáz.

⁴² Huan Acáz quipixqui icona tlen quitocajti Jara.

Huan Jara quinpixqui iconehua tlen quintocajti: Alemet, Azmavet huan Zimri.

Huan Zimri quipixqui icona tlen itoca Mosa.

⁴³ Huan Mosa quipixqui icona tlen itoca Bina.

Huan Bina quipixqui icona tlen itoca Refaías.

Huan Refaías quipixqui icona tlen itoca Elasa.

Huan Elasa quipixqui icona tlen itoca Azel.

⁴⁴ Azel quinpixqui chicuaseme iconehua tlen inintoca eliyayaj: Azricam, Bocru, Ismael, Searías, Obadías huan Hanán.

10

Imiquilis Saúl huan iconehua

¹ Nopa filisteos quintehuijque nopa israelitame huan cholojtejque nopa israelitame. Huan nopa filisteos quinmictijque miyac israelitame ipan nopa tepetl Gilboa.

² Huan nopa filisteos quintoquilijque Saúl huan iconehua, huan quinmictijque iconehua tlen inintoca eliyayaj: Jonatán, Abinadab huan Malquisúa.

³ Teipa nochi nopa filisteos quimajcahuayaj cuatlamintli campá Saúl huan quiajsique huan tlahuel quicocojque.

⁴ Teipa Saúl quitzajtzi itemach huan quihui: “Xijquixti momachete huan xinechmicti nimantzi pampa hueli hualase filisteos huan nechchi-huilise miyac tlamantli para nechpinahualtise.”

Pero itemach majmahuiyaya huan ax quinequiyaya quimictis. Huajca Saúl quicuic imachete huan mosentlapalhuili ipan itlacayo huan mijqui.

⁵ Huan quema itemach quiitac para Saúl ya momicti, yajaya nojquiya momicti ica imachete.

⁶ Huan ijquiyampa ipan san setzi tonali mijqui Saúl huan eyi iconehua. Huan nozona tlanqui nochi tlen eliyaya tlen ixinajcho tlen mochijtosquía tlanahuatijquetl teipa tlen ya.

⁷ Quema quimatque nopa israelitame tlen itztotay ipan nopa tlamayamitl para cholojtoyaj ininsoldados huan para Saúl huan eyi iconehua ya mijque, quicajteque inialtepehua huan nojquiya cholojque. Huajca nopa filisteos moaxcatijque nopa altepetini huan mocajque nozona.

⁸ Huan mostlajqui nopa filisteos mocuepque para quicuisse nochi tlamantli tepostli tlen quicajque nopa israelita soldados tlen mijque ipan tlatehuicayotl. Huan quema quipejpentiyahuiyayaj nopa tlamantli, quinpantijque inintlacayohua Saúl huan iconehua ipan tepetl Gilboa.

⁹ Huajca quicuique iyolixtzajca Saúl tlen itlacayo huan quitzontequilijque itzonteco. Huan nimantzi quintitlanque tlayolmelahuani ipan nochi inintlal para ma quinyolmelahuaca tlacame huan ininteteyohua para ya mijqui Tlanahuatijquetl Saúl.

¹⁰ Teipa quintalijque iteposhua Saúl ipan itlapepecholhua nopa tiopamitl tlen ininteteyohua. Huan itzonteco quicuapilojque ipan nopa tiopamitl tlen nopa inintotiotzi tlen itoca Dagón.

¹¹ Huan nopa israelitame ipan altepetl Jabes ipan tlali Galaad quimatque nochi tlen nopa filisteos quichihuijtoyaj Saúl.

¹² Huajca nochi nopa tlacame tlen tlahuel motemacayayaj motlalanque huan quicuitoj tlen mocajqui tlen itlacayo Saúl huan inintlacayo iconehua. Huan quinhualicague huan nozona quintlalpachojque iniomiyohua itzintla se ahua cuahuil ipan Jabes. Huan mosajque para chicome tonali para quinnexilise tlatlepanitacayotl.

¹³ Huajca queja nopa mijqui Saúl pampa ax quitlepanitac TOTECO huan mosisinijtoya ica ya.

¹⁴ Nojquiya mijqui pampa ax quitlajtlani TOTECO ma quiconsejomaca, pero yajqui campa nopa sihuatl tlen quincamahuía mijcatzitzl. Yeca TOTECO quintzontlamilti huan nopa tlanahuatistli tlen quipiyayaya, quimactili David tlen elqui icone Isai.

11

David quitlalijque tlanahuatijquetl tlen nochi israelitame

¹ Huajca nochi israelitame mosentilijque ipan altepetl Hebrón campa itztotya David para quicamahuise. Huan quihuijque: “Tojuanti timoteixmatcahua.

² Yonque Saúl eliyaya tlanahuatijquetl, elqui ta tlen tiquinyacanayaya isoldados para tlatlanise ipan tlatehuicayotl. Huan TOTECO Dios tlen itztoc moTeco ya mitzilhuijtoc para ta tielis totlamocuitlahuijca tiisraelitame huan ta tielis totlanahuatijca.”

³ Huan ajsicoj campa David itztotya ipan altepetl Hebrón nochi nopa huehue tlacame tlen quihuicayayaj tequitl ipan tlali Israel. Huan iixpa TOTECO, David quichijqui se tlajtoli ininhuaya. Huan quitequilijque aceite ipan itzonteco David para quitequimacase ma eli inintlanahuatijca israelitame. Huan nochi mochijqui san queja TOTECO quihuijtoya Samuel.

David quitlanqui Jerusalén

⁴ Teipa David huan nochi nopa israelitame yajque ipan altepetl Jerusalén tlen quitocajtiyayaj Jebús pampa ipan nopa tonali itztotay nozona tlacame tlen inintoca eliyayaj jebuseos.

⁵ Huan nopa jebuseos quiilhuijque David para ax hueli calaquis nopona. Huajca David pejqui quintehuía huan moaxcati nopa cali tlen más cuali tlasencahuali ipan nopa barrio tlen itoca Sion tlen ama quitocajtíaj Ialtepe David.

⁶ Huan David quinihui isoldados: “Catlía hueli tlen imojuanti tlen tlacacanas ipan nopa tlathuijcaoytl ica nopa jebuseos, nijchihuas ma eli tlacacauquetl tlen nochí nosoldados.”

Huan Joab, icone Sarvia, tlacacantiyajqui ipan tlathuijcaoytl huan David quitequiltali ma quinyacana isoldados.

⁷ Huan David mocajqui para itztos ipan nopa cali tlen más tetic huan más temachtli huan yeca quitocajtiyaj nopa barrio Ialtepe David.

⁸ Huan David quichijchijqui para nopa altepetl ma quiyahualo nopa cali tlen temachtli. Quipehualti campa itoca Milo huan quicualltali hasta campa nopa tepamitl. Huan Joab quicualltaliyaya nochí sequinoc lugares ipan altepetl Jerusalén.

⁹ Huan pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij itztoya ica David, yajaya mochijqui más chichahuac ipan itequi queja tlanahuatijquetl huan mochijqui más hueyi iniixpa tlacame pampa nochí quitelepanitayaj.

Isoldados David tlen tlathuel motemacaque

¹⁰ Huan nica eltoc inintoca nopa soldados tlen tlathuel motemacayaj ipan tlathuijcaoytl. Elque inijuanti tlen quinyolchicajque nopa tlacacana israelitame ma quitlalise David queja inintlanahuatijca senquistoc queja TOTECO quinnahuatijtoya.

¹¹ Nopa achtohui soldado tlen tlathuel motemacac ipan tlathuijcaoytl elqui Jasobeam, icone Hacmoni. Yajaya eliyaya inintlayacanca nopa Eyi tlen más motemacayaj tlen nochí sequinoc. Se tonali Jasobeam quinnmicti 300 tlacame ica icuatlami tlen huehueyac.

¹² Nopa ompaca soldado tlen nopa Eyi tlen tlathuel motemacayaj eliyaj Eleazar tlen icone Dodo huan iixhui Ahoh.

¹³ Quema David quintehuía nopa filisteos ipan tlali Pasdamim, Eleazar itztoya nopona ihuaya. Nopa tlathuijcaoytl elqui ipan se cebada mili huan nopa israelita soldados cholojteque iniixpa nopa filisteos.

¹⁴ Pero Eleazar huan David tlathuijque chichahuac ipan nopa cebada mili huan quintlanque nopa filisteos pampa TOTECO quinpalehui huan quinchijqui ma tlatlanica.

¹⁵ Se tonali quema Tlanahuatijquetl David motlatijtoya ipan nopa mijca ostotl ipan tlali Adulam huan ajsicoj nopa Eyi soldados. Nopa Eyi tlen motemacayaj itztoyaj ipan nopa 30 soldados tlen tlathuel motemacayaj. Huan nopa Eyi yajque quinnamiquitij David campa nopa hueyi tetl huan nochí nopa filisteo soldados mochijtoyaj nechca ipan nopa tlamayamitl ipan tlali Refaim.

¹⁶ Huan ipan nopa tonali David itztoya ipan nopa lugar tlen temachtli quema nopa filisteos ya moaxcatijtoyaj altepetl Belén.

¹⁷ Huajca David tlathuel amiquiyaya huan ax moilhui tlen quijtohuayaya. San quijto: “Nelía cuali elisquía se quentzi atl tlen huala ipan nopa pila campa ipuertajyo altepetl Belén.”

¹⁸ Huajca nimantzi nopa Eyi soldados tlen tlathuel motemacaj quisque huan ixtacatzí panotiyajque campa nopa filisteo soldados huan quiquixtijque atl ipan nopa pila tlen eltoc campa ipuertajyo altepetl Belén huan quihualiquilijque David. Pero nelía moyolcoco ica tlen quijtojtoya huan

ax quinejqui quiiis nopa atl. San quitoyajqui tlalchi para ma eli queja se tlacajcahualistli para TOTECO.

¹⁹ Huan yajaya quiiito: "Toteco Dios, moixpa nitlatestigojquetza para ax niquis ni atl. ¿Quejatza niquisquía ni atl tlen tlahuel ipati? Hueltosquía quitojaytosquía inieso ni tlacame para quicuitoj. Elisquía queja san nic-ahuilmati ininyolis ni tlacame huan hueltosquía quinnictijtosquía. Yeca ax quinnamiqui para niquis." Huan nelía ax quiiic.

Queja nopa quichijque nopa Eyi soldados tlen tlahuel motemacaj.

²⁰ Abisai, iicni Joab, elqui inintlayacanca nopa 30 soldados tlen motemacaj. Se tonali yajaya quinnicti 300 tlacame ica icuatlami tlen huehueyac huan mochijqui tlen nelía hueyi huan nochi quitlepanitayaj queja quinglepanitaj nopa Eyi.

²¹ Huajca nochi tlacame más quitlepanitayaj Abisai que nopa 30 soldados. Huan Abisai itztaya inintlayacanca nopa 30 tlen motemacayaj, pero yajaya ax motemacayaya queja nopa Eyi tlen más motemacaj.

²² Nojquiya itztaya Benaía, icone Joiada, tlen ehuayaya ipan altepetl Cabseel. Yajaya cuali quixmatqui quejatza tlathuis huan quichijqui miyac huejhueyi tlamantli. Se tonali quinnicti huejhueyi tlacame tlen altepetl Moab tlen itztayaj queja tecuanime. Seyoc tonali quema tlasehuetziyaya, Benaía motlalojtiyajqui huan quitoquili se tecuani tlen mahuilili hasta ipan se ostotl. Huan yonque tlaalahua campa hueli, quiajsic nopa tecuani huan quimicti.

²³ Seyoc huelta ica se cuahuil imaco quimicti se Egipto ejquetl tlen quipixqui nechca ome metro huan tlajco ihuejcapanca yonque nopa Egipto ejquetl quihualicayaya se cuatlamintli tlen huehueyac huan tlahuel patlahuac, huan Benaía san quihuicayaya se cuatopili. Quinechahui campa nopa Egipto ejquetl huan quicuili nopa hueyi cuatlamintli tlen huehueyac tlen quihuicayaya imaco huan ica quimicti.

²⁴ Queja ni elqui nopa tlamantli tlen quichijqui Benaía para nochi quixmatise queja nojquiya quinnixmatque nopa Eyi tlen tlahuel motemacayaj.

²⁵ Yeca Benaía quiseliyaya más tlatlepanitayotl tlen nopa 30 soldados, pero ax eliyaya queja nopa Eyi tlen tlahuel motemacayaj. Huan David quitlepejpeni Benaía ma eli itemach o itlamocuitlahuijca.

²⁶ Nica eltoc inintoca nopa sequinoc tlathuiani tlen eliyajaj isoldados David;

Asael, iicni Joab;

Elhanan, icone Dodo, tlen ehuayaya altepetl Belén;

²⁷ Samot tlen ehuayaya tlali Harod;

Heles tlen hualayaya altepetl Pelón;

²⁸ Ira, icone Iques, tlen huala altepetl Tecoa;

Abiezer tlen ehuayaya altepetl Anatot;

²⁹ Sibecai tlen ehuayaya altepetl Husat;

Hai tlen ehuayaya altepetl Ahoh;

³⁰ Maharai tlen ehuayaya altepetl Netofa;

Heled, icone Baana, tlen ehuayaya altepetl Netofa;

³¹ Itai, icone Ribai, tlen altepetl Gabaa ipan tlali Benjamín;

Benaía tlen ehuayaya altepetl Piratón;

³² Hurai tlen ehuayaya nechca atemilt Gaas;

Abiel tlen ehuayaya altepetl Arbat;

³³ Azmavet tlen eliyaya se Barhumita tlatatl;

Eliaba tlen ehuayaya altepetl Saalbon;

- ³⁴ Iconehua Hasem tlen ehuayayaj altepetl Gizón;
Jonatán, icones Sage, tlen ehuayaya altepetl Arar;
³⁵ Ahíam, icones Sacar, tlen nojquiya ehuayaya altepetl Arar;
Elifal, icones Ur;
³⁶ Hefer tlen ehuayaya altepetl Mequerat;
Ahías tlen ehuayaya altepetl Pelón;
³⁷ Hezro tlen ehuayaya altepetl Carmelo;
Naarai, icones Ezbai;
³⁸ Joel, iicni Natán;
Mibhar, icones Hagrai;
³⁹ Selec tlen ehuayaya altepetl Amón;
Naharai tlen ehuayaya altepetl Beerot huan quihuicac iyolixtzajca Joab tlen eliyaya icones Sarvia.
⁴⁰ Ira tlen ehuayaya altepetl Itra;
Gareb tlen nojquiya ehuayaya altepetl Itra;
⁴¹ Urías tlen eliyaya se heteo tlatatl;
Zabad, icones Ahlai;
⁴² Adina, icones Siza, se iixhui Rubén tlen quinyacanayaya 30 tlacame tlen nojquiya hualajque ipan nopa hueyi familia tlen Rubén;
⁴³ Hanán, icones Maaca;
Josafat, tlen ehuayaya altepetl Mitna;
⁴⁴ Uzías, tlen ehuayaya altepetl Astarot;
Sama huan Jehiel, iconehua Hotam, tlen ehuan altepetl Aroer;
⁴⁵ Jedíael, icones Simri;
huan Joha, iicni, tlen ehuayayaj altepetl Tiza;
⁴⁶ Eliel tlen ehuayaya altepetl Mahavi;
Jerebai huan Josavía, iconehua Elnaam;
Itma tlen ehuayaya altepetl Moab;
⁴⁷ huan Eliel, Obed huan Jaasiel tlen ehuayayaj altepetl Mesoba.

12

Soldados tlen mosejcotilijque ica David

¹ Ama nimechilhuis inintoca sequin soldados tlen tlahuel motemacayayaj tlen yajque mosentilijque ica David ipan Siclag quema motlatijtinemiyaya tlen Tlanahuatijquetl Saúl tlen icones Cis. Ni tlacame, ica nopa sequinoc soldados tlen ya itzttoyaj ihuaya David, itzttoyaj tlen moquetzque más nechca David ipan tlathuijcyotl.

² Nochi ni tlacame cuali quiixmatiyayaj quejatza quitequihuse nopa cuahuitoli, cuatlamintli huan tehuitlatztli. Nochi inijuanti hueliyayaj quimajcahuaj tetl o cuatlamintli ica ininma nejmatl huan ica ininma ar-raves. Huan nochi eliyayaj iteixmatcahua Tlanahuatijquetl Saúl huan hualayayaj tlen nopa hueyi familia Benjamín.

³ Iniachtohui tlacacanca itoca eliyaya Ahiezer. Ininteipa tlacacanca elqui Joás, iicni Ahiezer. Inijuanti itzttoyaj iconehua Semaa tlen ehuayaya altepetl Gabaa. Nopa soldados tlen ni tlacame quinyacanayayaj itoca eliyayaj: Jeziel huan Pelet, iconehua Azmavet;
Beraca huan Jehú tlen ehuayaya altepetl Anatot;

⁴ Ismaías tlen ehuayaya altepetl Gabaón, se tlathuijquetl tlen nochi quiix-matiyayaj huan se tlacacanquetl tlen nopa 30 soldados tlen tlahuel motemacayayaj;
Jeremías, Jahaziel, Johanán, Jozabad tlen ehuayaya altepetl Gedera;

5 Eluzai, Jerimot, Bealías, Semarías huan Sefatías tlen ehuayayaj altepetl Haruf;

6 Elcana, Isías, Azareel, Joezer huan Jasobeam tlen itzttoyaj iteipa ixhuihua Coré;

7 huan Joela huan Zebadías, iconehua Jeroham, tlen ehuayayaj altepetl Gedor.

8 Nojquiya sequin soldados ipan nopa hueyi familia Gad tlen tlhuel quixmatque tlathuise nojquiya motemacaque ica David quema itztoya ipan nopa lugar temachtli ipan huactoc tlali. Inijuanti quipixque tlhuel mýac yajatili para tlathuise ica yolixtzajcayotl huan cuatlamintli tlen huehueyac. Tlhuel tetique ni tlacame. Nesiyya para quipixque fuerza hasta quipixque ininxayac queja tecuani huan motlalohuayayaj chicahuac queja masame ipan cuatitlamitl.

9 Inijuanti inintoca eliyayaj: Ezer inintlayacanca, Obadías iniompaca tlayacanca, teipa Eliab,

10 Mismana, Jeremías,

11 Atai, Eliel,

12 Johanán, Elzabad,

13 Jeremías huan Macbanai.

14 Ni tlacame tlen nopa hueyi familia Gad nelía eliyayaj soldados tlen tetique. Tlen ax más quipixqui tetili tlen inijuanti ipati eliyaya queja 100 soldados ipan se tlathuicayotl. Huan tlen más quipixqui chichahualistli ipati eliyaya queja 1000 soldados.

15 Huan ipan nopa achtohui metztli ipan ininxihui, quema nopa atemitl Jordán mochiytoya huejcatla, nopa tlacame apanoque huan quintojtocaque nochí nopa tlacame tlen itzttoyaj ipan nopa tlamayamitl itejteno atemitl ica campa quisa tonati huan ipan nica nali ipan nopa tlamayamitl ica campa calaqui tonati.

16 Nojquiya yajque campa motlatijtoya David sequinoc tlacame tlen nopa huejhueyi familias tlen Benjamín huan Judá.

17 Huan David quisqui quinnamiquico huan quinihui:

—Intla inhualajtoque ica cuali para innechpalehuise, nimechselía ica nochí noyolo huan timohuampochihuase. Pero intla inhualajtoque para innechcayahuase huan para innechtemactilise ininmaco nocualancaitacahua yonque ax nijchijtoc niyon se tlamantli tlen ax cuali, huajca Toteco Dios tlen elqui ininTeco tohuejcapan tatahua ma innechtlatzacuiliti.

18 Huan Itonaltzi Toteco hualajqui ipan Amasai, yajaya tlen teipa mochi-jqui tlayacanquetl tlen nopa 30 soldados. Huan Itonaltzi Toteco quimacac itlajtól huan quej ni quihui David icone Isai:

“David, tojuanti timoaxcahua. Timocahuase monechca.

Tihualajtoque ica tlasehuilistli ica ta huan ininhuaya motlapalehuijcahua, Toteco moDios ma mitzpalehui.”

Huan David quinseli huan quinchijqui ma elica tlayacanani tlen isoldados.

19 Nojquiya sequin soldados tlen hualajque tlen nopa hueyi familia Manasés, nojquiya quicajtejque Tlanahuatijquetl Saúl huan motemacaque ica David quema yajaya yahuiyaya para quinpalehuis nopa filisteos para quitehuise Saúl. Pero quema David ajsito nozona, inintlayacancagua nopa filisteos ax queñeque para David huan itlacajhua ma tlathuitij ininhuaya. Moilhuijque más cuali para sampa quincuepaltise. Moilhuiyayaj huelis David huan itlacajhua sampa moyoltalisquía ihuaya Tlanahuatijquetl Saúl

huan mosejcotilise sampa ihuaya huan san sejco Saúl huan israelitame quinmictisquáaj filisteos.

²⁰ Huan nica eltoc inintoca nopa tlacame tlen nopa hueyi familia Manasés tlen motemacaque ica David quema yajaya yajqui ipan altepetl Siclag: Adnas, Jozabad, Jadiaiel, Micael, Jozabad, Eliú huan Ziletai. Sesen tlen inijuanti eliyaya nopa hueyi tlacacanquetl tlen se mil soldados tlen nopa hueyi familia Manasés.

²¹ Ni tlacame huan ininsoldados quipalehuijque David ma quinquixti tlaxtequini tlen campa hueli nemiyayaj. Ni tlacame nelía motemacayayaj ipan tlathuijcyotl. Huan David quinchijqui ma elica tlacacanani ipan isoldados.

²² Huan mojmotla hualayayaj más tlacame huan motemacayayaj ica David hasta teipa quinpixqui tlahuel miyac isoldados. Inijuanti elque queja ininmiyac ielhuicac ejcahua Toteco Dios.

Tlen mosejcotilijque ica David ipan Hebrón

²³ Nica ijcuilijtoc inintoca nopa soldados tlen motemacaque ica David ipan altepetl Hebrón. Ni tlacame tlahuel quinequiyayaj para David ma eli inintlanahuatijca huan ax Saúl senquistoc queja Toteco quijtojtoya para panos.

²⁴ Tlen nopa hueyi familia Judá itzttoyaj 6 mil 800 soldados tlen mocualtlalijtoyaj ica tepos yolixtzajcayotl para quimanahuise inintlacayo tlen cuatlaminli.

²⁵ Tlen nopa hueyi familia Simeón itzttoyaj 7 mil 100 soldados tlen tlahuel motemacaj huan tlen tlahuel quipixtoyaj fuerza.

²⁶ Tlen nopa hueyi familia Leví itzttoyaj 4 mil 600.

²⁷ Huan ipan ni tlacame itzttoya Joiada tlen quinyacanqui 3 mil 700 soldados tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Aarón.

²⁸ Se tlen inijuanti quitocajtiyayaj Sadoc. Sadoc elqui se telpocatl tlen tlahuel motemacayaya huan quinnahuatiyaya 22 tlen ihueyi familia tlen tlathuiyayaj huan nochi 22 nojquiya itzttoyaj tlacacanani.

²⁹ Tlen nopa hueyi familia Benjamín tlen eliyayaj huicaltini ica Saúl, san itzttoyaj 3 mil soldados tlen quipalehuijque David. Hasta ipan ni tonali, miyac tlen nopa familia Benjamín noja quitoquiliyayaj Tlanahuatijquetl Saúl.

³⁰ Tlen nopa hueyi familia Efraín, itzttoyaj 20 mil 800 soldados tlen tlahuel quipixque fuerza. Huan sese inijuanti quiseliyayaj miyac tlatlepanitacayotl ipan ifamilia.

³¹ Tlen nopa tlajco nopa hueyi familia Manasés, quintitlanqui 18 mil soldados para quitlatitij David ma eli tlanahuatijquetl.

³² Tlen nopa hueyi familia Isacar, itzttoyaj 200 tlacacanani ica ininteixmatcahua. Nochi inijuanti itzttoyaj nelía tlanamiquini huan quimatiyayaj quejatza eltoya tlamantli ipan inintlal huan tlaque monequiyaya quichihuase nopa israelitame para monejnemiltise xitlahuac. Huan nochi ininteixmatcahua quitoquiliyayaj senquistoc tlen ni 200 tlacame quijtohuayayaj.

³³ Tlen nopa hueyi familia Zabulón, itzttoyaj 50 mil soldados tlen tlahuel motemacayayaj para tlathuise. Huan inijuanti itzttoyaj cuali tlacualtlalilme para quipalehuise David.

³⁴ Tlen nopa hueyi familia Neftalí, itzttoyaj se mil tlacacanani huan 37 mil soldados tlen mocualtlalijtoyaj para tlathuise huan quihuicayayaj ininyolixtzajcayohua huan inincuatlaminhua tlen huejhuehueyac.

35 Tlen nopa hueyi familia Dan, itztotaj 28 mil 600 soldados tlen cuali mocualtlalijtoyaj para tlatehuise.

36 Ipan nopa hueyi familia Aser, itztotaj 40 mil soldados tlen mocualtlalijtoyaj para tlatehuise ica miyac tlamantli tepostli.

37 Huan nojquiya ipan nopa seyoc inali atemitl Jordán ica campa quisa tonati, itztotaj 120 mil soldados tlen hualajque ipan nopa hueyi familia Rubén, Gad huan nopa tlajco familia Manasés. Nochi injuanti mocualtlalijtoyaj para tlatehuise ica miyac tlamantli tepostli.

38 Nochi ni tlatehuijca tlacame tlen tlahuel motemacayayaj, ajsicoj ipan altepetl Hebrón ica nochi ininyolo para quitlalise David queja inintlanahuatijca para nochi tlali Israel.

39 Huan quichijque se hueyi ilhuilt para eyi tonali. Huan tlacaujque ihuaya David pampa ininteixmatcahua quicualtlalijtoyaj se hueyi tlacualistli para quema injuanti ajsisquíaj.

40 Huan nopa tlacame tlen huejca ehuan queja tlen hualajque tlen nopa familias tlen Isacar, Zabulón huan Neftalí quihualicatoyaj tlacualistli ipan burrojme, camellos, mulas huan huacaxme. Nochi ni tlapiyalime quinmaltijtoyaj miyac tlacualistli. Ipan ni ilhuilt quihualicaque nochi tlamantli tlacualistli, queja itlajca nopa higo cuahuilt, xocomecatl itlajca tlen huactoc, xocomeca atl, huacaxme huan borregojme pampa nochi tlacame ipan nochi tlali Israel tlahuel paquiyayaj para quitlalise David queja tlanahuatijquetl.

13

David quihualicac icaxa Toteco ipan Jerusalén

1 Huajca David quintlajtlani consejo nochi nopa tlayacanani tlen isoldados huan teipa quema nochi tlali Israel ehuan mosentilijtoyaj, quinilhui:

2 “Intla inquitaj cuali huan intla ipaquilis Toteco, ma tiquintitlanica tlayolmelahuani campa itztoque nochi tlacame campa huelti ipan tlali Israel. Nojquiya ma tiquinyolmelahuatij nopa totajtzitzi huan levitame tlen itztoque ipan inialtepehua huan ininpotreros para ma hualaca mosentiliquij tohuaya.

3 Huan queja nopa, san sejco tiyase tijcuitij icaxa Toteco Dios pampa ax tijchihuilitijque cuenta ipan nopa tonali quema Saúl tlanahuatiyaya.”

4 Huan nochi nopa miyac tlacame moilhuijque para cuali huan quijtojque para ijquiyampa ma mochihua.

5 Huajca David quinsentili nochi nopa tlacame tlen itztotaj tlen se lado itlal nechca altepetl Sihor tlen monepantía ihuaya tlali Egipto huan hasta sejcoyoc campa eltoya ipuertajyo altepetl Hamat. Quinilhui ma hualaca huan quicuitij icaxa Toteco Dios tlen eltoya ipan altepetl Quiriat Jearim.

6 Teipa David huan nochi nopa israelitame, yajque altepetl Quiriat Jearim tlen nojquiya itoca Baala, tlen mopantía ipan tlali Judá. Huan quicuitoj icaxa Toteco Dios tlen itztoc más huejcapa campa itztoque seyoc tlamantli elhuicac ehuan tlen inintoca querubines.

7 Huan quicuitejque nopa caxa ipan ichaj Abinadab huan quitlalijque ipan se carro tlen yancuic. Huan Uza huan Ahío quitlanayayaj nopa carro ica ome huacaxme.

8 Huan David huan nochi nopa israelitame huitontiyohuiyayaj ica miyac paquilistli iixpa Toteco Dios ica nochi ininchicahualis. Huan nojquiya huicatiyohuiyayaj huan tlatzotzontiyohuiyayaj ica arpas, cítaras, panderos, címbalos huan ica tlapitzali.

⁹ Pero quema ajsitoj ipan nopa lugar campa quiyolquixtíaj trigo ipan tlali Quidón, nopa huacaxme motepotlamijque. Huan Uza quixitlajqui ima para quitzacuilis nopa caxa para ma ax motepexihui.

¹⁰ Huajca TOTECO tlahuel cualanqui ica Uza pampa quitlali ima ipan nopa caxa. Huan quitzontlamilti huan nozona mijqui iixpa Toteco Dios.

¹¹ Huan David mocueso miyac pampa TOTECO quimicti Uza. Huan nopa lugar campa mijqui, David quitocajti Pérez Uza, tlen quinequi quijitos Campa Mijqui Uza. Huan queja nopa itoca hasta ama.

¹² Huan ipan nopa tonal, David pejqui tlahuel quiimacasqui Toteco Dios huan moilhui: “Intla queja nopa mahuilili se quinechcahuis icaxa Toteco Dios, ¿quejatza huelis nijhuicas hasta Jerusalén?”

¹³ Huajca ax quihuicaque nopa caxa hasta Ialtepe David. David tlanahuati ma quihuicaca ipan ichaj se tlacatl tlen itoca Obed Edom tlen hualajqui altepetl Gat.

¹⁴ Huan icaxa Toteco Dios mocajqui ipan ichaj Obed Edom para eyi metztli, huan TOTECO tlahuel quitiochijqui nopa tlacatl huan ifamilia.

14

Hiram quintitlanqui calchihuani ma quipalehuitij David

¹ Hiram, tlen eliyaya tlanahuatijquetl ipan altepetl Tiro, quititlanili David sequin tlacame tlen quixmatiyayaj quejatza quisencahuase se cali. Sequin quixmatij quitecpichose tetl huan sequin itztoyaj cuaximani. Nojquiya quititlanqui miyac tiocuahuatl para ica quichihuase huapali.

² David quimachili para TOTECO quinicneliyaya itlacajhua, huan yeca quichijtoya ma eli tlanahuatijquetl ipan tlali Israel huan quichijtoya para itlanahuatijcayo ma eli nelía hueyi.

Sequinoc iconehua David

³ Huan teipa David mocuepqui ipan altepetl Jerusalén huan nozona mocuili neja más isihuajhua. Huan quinpixqui miyac oquichpilme huan sihuapilme.

⁴ Huan nica eltoc inintoca nopa oquichpilme tlen quinpixqui ipan altepetl Jerusalén: Samúa, Sobab, Natán, Salomón,

⁵ Ibhar, Elisúa, Elpelet,

⁶ Noga, Nefeg, Jafía,

⁷ Elisama, Beeliada huan Elifelet.

David quintlanqui nopa filisteos

⁸ Huan teipa nopa filisteos quimatque para David eliyaya nopa yancuic tlanahuatijquetl. Huajca quincualtlalijque ininsoldados para quitzquise. Pero quema David quimatqui para hualayayaj ipan ojtli, nimantzi quinsentili isoldados huan yajqui quinnamiquito para motehuis ininhuaya.

⁹ Huan nopa filisteos hualajque huan mochijque ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Refaim.

¹⁰ Huajca David quitlajtlan consejo Toteco Dios huan quihui:

—¿Tijnequi ma niya niquintehuiti nopa filisteos? ¿Xinechpalehuis para niquintlanis?

Huan TOTECO quinanquili huan quihui:

—Quena, xiya xiquintehuiti huan na niquintemactilis momaco.

¹¹ Huan David yajqui ipan Baal Perazim huan nozona quintlanqui nopa filisteos. Huan ica miyac paquilistli, quijto: “Toteco Dios quichijtoc ni. Quintzontlamilti nocualancaitacahua queja atl tlen yahui chicahuac huan

quitlapohua se aojtli.” Yeca nopa lugar quitocajtíaj Baal Perazim. (Baal Perazim quinequi quiiijos Toteco Ojtlapohua.)

¹² Nopa filisteo soldados quicajtejque ininteteyohua, huan David quinhuaui isoldados ma quinsentilica huan ma quintlatica.

¹³ Quema panotoya miyac tonali nopa filisteos sampa hualajque huan mochi que ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Refaim.

¹⁴ Huan David sampa quitlajtlani Toteco Dios tlaque monequiyaya quichihuas, huan Toteco Dios quihlhuí:

—Amo xiquintehui ica iniixpa. Ama xiya xiquinyahualo hasta iniica campa eltoc nopa bálsamo cuahuítl huan tlen nopona xiquintehui.

¹⁵ Huan quema tijcaquis sasahuacaj, ininxihuiyo nopa bálsamo cuatini queja miyac soldados tlen nejnentiyohuij, nimantzi xijpehualti xiquintehui. Nopa elis se tlanescayotl para na niya imoixpa para niquintzontlamiltis nopa filisteo soldados.

¹⁶ Huajca David quichijqui nochi senquistoc queja Toteco Dios quinhuauijtaya, huan quintzontlamilti nochi nopa filisteo soldados. Quena, quintzontlamilti quema cholojtiyohuiyayaj tlen Gabaón hasta Gezer.

¹⁷ Huan nochi tlacame campa hueli quimatque tlen quichijqui David, huan TOTECO quichijqui para tlacame ipan nochi tlatlani ipan tlatpeactli ma quiimacastica David.

15

David quihualicac icaxa Toteco ipan Jerusalén

¹ Huan David mosencahuili miyac caltini ipan nopa barrio tlen itoca Ialtepe David. Nojquiya quicualtlali se yoyon cali para ipan quitlalis icaxa Toteco Dios.

² Huan temacac ni tlanahuatili: “Quema tijhuicase icaxa Toteco Dios, san levitame hueli quihuicase. TOTECO quintlapejpenijtoc injuanti para quihuicase icaxa huan para nochipa motequihuse nopona iixpa.”

³ Teipa David quinsentili nochi israelitame ipan altepetl Jerusalén para quihualicase icaxa TOTECO tlen campa eltoya hasta nopa yancuic yoyon cali tlen yajaya quicualtlalijtoya.

⁴ Huan David quinsentili miyac totajtzitzi huan levitame.

⁵ Tlen ifamilia Coat hualajque 120, huan Uriel eliyaya inintlayacanca.

⁶ Tlen ifamilia Merari hualajque 200, huan Asaías eliyaya inintlayacanca.

⁷ Tlen ifamilia Gersón hualajque 130, huan Joel eliyaya inintlayacanca.

⁸ Tlen ifamilia Elizafán hualajque 200, huan Semaías eliyaya inintlayacanca.

⁹ Tlen ifamilia Hebrón hualajque 80, huan Eliel eliyaya inintlayacanca.

¹⁰ Tlen ifamilia Uziel hualajque 112, huan Aminadab eliyaya inintlayacanca.

¹¹ Huan David quinqotzqui Sadoc huan Abiatar tlen eliyayaj tlayacanani tlen totajtzitzi. Huan quinqotzqui nopa levita tlayacanani: Uriel, Asaías, Joel, Semaías, Eliel huan Aminadab.

¹² Huan quinihlhuí: “Imojuanti ininintlayacancanahua nochi familias tlen levitame huan monequi ximotlapajpacchihuaca huan ma motlapajpacchihuaca nochi imoicnihua. Queja nopa huelis inquihualicase icaxa TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame huan inquitlalis ipan nopa yoyon cali tlen ninsencahuilijtoc.

¹³ Achtohuiya ax inquihuicayayaj nopa caxa queja quinquamiqui huan TOTECO cualanqui tohuaya. Ax tijtemojque ipan iflanahuatilhua quejatza yajaya quijtohua para ma tijhuicaca.”

¹⁴ Huajca nochí nopa totajtztizi huan nopa levítame motlapajpacchijque para huelise quicuitij icaxa TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelítame.

¹⁵ Huajca nopa levítame quihuicaque nopa caxa ipan iniajcol ica nopa ome huehueyac cuahuitl tlen quitlalilijtoyaj ipan nopa caxa para ica quihuicase pampa queja nopa TOTECO quínahuatijtoya Moisés ma quichihuaca.

¹⁶ Nojquiya David quínihui nopa levíta tlayacanani para ma quíntequimacaca levítame tlen huicani huan tlen químatij tlatzotzonase para huicase ica miyac paquílistli inínhuaya tlen tlatzotzonase ica salterios, arpas huan címbalos.

¹⁷ Huan nopa levítame quíntequimacaque: Hemán, ícone Joel, Asaf, ícone Berequías, huan Etán, ícone Cusaías. Nochí inijuanti hualahuij ipan nopa familia Merari.

¹⁸ Huan sequinoc tlacame tlen tlapalehuijque inintoca eliyayaj: Zacarías, Jaaziel, Semiramot, Jehiel, Uni, Eliab, Benaía, Maasías, Matatías, Elifelehu huan Micnías. Nojquiya tlapalehuijque Obed Edom huan Jeiel tlen quípique iníntequi queja tlamocuitlahuani ipan puerta.

¹⁹ Huan Hemán, Asaf huan Etán tlen elttoyaj huicani, quíntequitlalijque para quítzotzonase nopa tepos tlatzotzonali tlen itoca címbalo tlen tlachijchihuali ica bronce.

²⁰ Huan Zacarías, Azíel, Semiramot, Jehiel, Uni, Eliab, Maasías huan Benaía quíntequimacaque para tlatzotzonase ipan salterios.

²¹ Huan Matatías, Elifelehu, Micnías, Obed Edom, Jeiel huan Azazías quíntequimacaque para tlatzotzonase ipan arpas.

²² Huan Quenanías tlen eliyaya se tlayacanquetl tlen levítame huan eliyaya neltlalnamiqú para tlatzotzonas huan huicas, quítequitlali para quínayacanas nochí tlen huicayayaj.

²³ Huan Berequías huan Elcana quíntequimacaque para químocuitlahuise nopa caxa.

²⁴ Huan nopa totajtztizi Sebanías, Josafat, Natanael, Amasai, Zacarías, Benaía huan Eliezer quíntequitlalijque para quitlayacancuísicaxa Toteco Dios huan tlapitztiyase. Huan nojquiya Obed Edom huan Jehías quíntequitlalijque para químocuitlahuise nopa caxa.

²⁵ Huajca David huan nopa huehue tlacame tlen tlali Israel huan nopa tlayacanani tlen soldados, yajque ipan ichaj Obed Edom para quíhualicase icaxa TOTECO ipan altepetl Jerusalén ica miyac paquílistli.

²⁶ Huan pampa Toteco Dios quínalehuiyaya nopa levítame tlen quihuicatihuiyayaj nopa caxa, quíntencahuíijque chicome torojme huan chicome oquich chivojme para tlaacajahualistli.

²⁷ Huan David moquéntijtoya iyoyo tlen huehueyac tlen tlachijchihuali ica lino tlen más cualí. Huan nojquiya san se moquéntiyayaj nopa levítame tlen quíhualicayayaj nopa caxa, huan nopa tlacame tlen huicayayaj huan Quenanías tlen tlayacanayaya ipan huicatl. Nojquiya David quihuicayaya se pantzajcayotl tlen itoca efod tlen tlachijchihuali ica lino.

²⁸ Huan queja nopa, nopa israelita tlayacanani quíhualicacaque nopa caxa ica paquílistli para quícahuaquij ipan altepetl Jerusalén. Quípitztiyajque cuacuajtli huan tepos tlapitzali. Nojquiya tlatzotzontiyajque ica címbalos, arpas huan cítaras.

²⁹ Pero quema ajsicój ica nopa caxa ipan altepetl Jerusalén, isihua David tlen elquí iichpoca Tlanahuatijquetl Saúl huan itoca Mical, tlachixqui ipan ventana, huan quíitac para Tlanahuatijquetl David huitontihualayaya

huan moilhui nesiyya queja se tlacatl tlen tzontlapolohua, huajca pejqui quicualancaita.

16

¹ Huajca queja nopa quihualicaque nopa caxa huan quitlalijque ipan nopa yoyon cali tlen David quicualtlalilijtoya. Huan iixpa Toteco Dios, nopa israelita tlayacanani quitencajque tlacajcahualistli tlatlatili huan tlacajcahualistli para tlayoltlalili ica Toteco Dios.

² Huan teipa quema David tlanqui quitencahua nopa tlacajcahualistli tlatlatili huan nopa tlacajcahualistli para tlayoltlalili ica Toteco, quincamahui nopa tlacame huan quinilhui: “Ma TOTECO inmechtiochihua.”

³ Teipa quimacac tlacualistli sesen tlacatl huan sesen sihuatl. Nochi israelitame quiselijque se hueyi pantzi huan se quentzi nacatl huan se torta tlen xomecatl itlajca tlen huacot.

⁴ Huan David quintlapejpeni sequin levitame para tlayacanase para quihueyitalise TOTECO iixpa icaxa. Huan injuanti mocajque nopona quitlascamatiliyayaj huan quihueyichihuayayaj TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame. Huan quitlajtlaniyayaj para ma quintiochihua itlacajhua. Huan nica eltoc inintoca injuanti tlen quintlapejpeni:

⁵ Asaf tlen elqui nopa tlayacanquetl tlen ni tlahueyichihuali huan yajaya tlatzotzonayaya ica cimbalo. Huan itlapalehuijcahua eliyayaj: Zacarias tlen elqui nopa ompaca tlayacanquetl. Teipa Jeiel, Semiramot, Jehiel, Matatías, Eliab, Benaía, Obed Edom huan Jeiel. Nochi ni tlacame quitzotzonayayaj arpas huan cítaras.

⁶ Huan nopa totajtzitzi Benaía huan Jahaziel quisenhuiquiliyayaj tlapitzaj iixpa icaxa Toteco Dios.

Se salmo tlen David quijcuilo para quitlascamatis Toteco

⁷ Ipan nopa tonali David quimacac Asaf huan iteixmatcahua ni huicatl huan quinilhui ma huicaca para quitlascamatilise TOTECO. Huan quej ni huicayayaj:

⁸ “Xijtlascamatilica TOTECO. Xitepohuilica tlen ihueyitilis.

Xiquinilhuica nochi tlacame ipan ni tlaltepectli nochi tlamantli tlen yajaya quichijtoc.

⁹ Xijhuicatica. Xihuicaca para inquihueyitalise.

Xitepohuilica tlen nopa huejhueyi chichahualis nescayotl tlen quichihua.

¹⁰ Xijpiyaca hueyi paquilistli pampa yajaya tlahuel tlatzejtzeltolitic.

Xipaquica imojuanti tlen inquitemohuaj TOTECO.

¹¹ Xijtemoca TOTECO huan ichichahualis.

Quena, nochipa xijtemoca para nelía cuali inquixmatise.

¹² Xiquilnamiquica nopa huejhueyi chichahualis nescayotl tlen tlahuel temajmati tlen yajaya quichijtoc.

Huan xiquilnamiquica queja tetlajtolsenajtoc xitlahuac.

¹³ Iniixhuihua Israel tlen elqui itlatequipanojca TOTECO.

Imojuanti tlen TOTECO inmechtlapejpenijtoc.

¹⁴ Yajaya TOTECO Dios. Yajaya toTeco tojuanti.

Yajaya quipiya tlanahuatili tlen ajsi hasta campa hueli ipan ni tlaltepectli.

¹⁵ Xiquilnamiquica nopa tlajtoli tlen quichijqui.

Yonque tlacame tlacajtiyase para 30 mil xihuitl, yajaya ax quilcahuas tlen techtencahuilijtoc ipan nopa tlajtoli tlen quisencajqui tohuaya.

¹⁶ Quilnamiquis nopa tlajtoli tlen quichijqui ihuaya Abraham, nopa tlen quitestigojquetzqui ica Isaac para quichihuilis.

17 Teipa sampa quiilhui Jacob nopa tlajtolí para ma eli queja se tlanahuatili. Quinilhui israelítame para elis se tlajtolsencahualli tlen huejcahuas para nochipa.

18 TOTECO quiijto:

‘Nímitzmacas para ma eli moaxca ni tlali Canaán.
Huan tijselis huan timoaxcatis.’

19 Yajaya quiijto ni quema israelítame aya eliyayaj miyac, huan san eltoyaj queja sejcoyoc ehuani ipan Canaán.

20 Israelítame campa huéli nejnenque tlen se tlali hasta seyoc para mochan-tijtiyase.

Quemantzi itztotaj ipan se tlali itlanahuatilis, huan quemantzi ipan seyoc.

21 Pero TOTECO ax quincahuili para sequinoc ma quintlajiyohuilitica itlacajhua.

Huan pampa quinicneliyaya itlacajhua, quintemajmati tlanahuatiani para ma quintlepanitaca.

22 Quinilhui: ‘Amo xiquincuatotónica notlacajhua tlen níquintlapejpenijtoc, niyon ax tlen huéli xiquinchihuilitica notiocamanalojcahua.’

23 Nochi intlacame tlen initztoque ipan ni tlaltēpactli, xihuicaca para TOTECO.

Mojmostla xiteilhuica para yajaya TOTECO temaquixtía.

24 Xiteilhuica ihueyitilis ipan nochi tlaltini.

Huan xiquinpohuilitica nochi tlacame nopa huejhueyi tlamantli tlen yajaya quichihua.

25 Pampa TOTECO nelía hueyi huan quinamiqui tijhueyichihuase miyac.

Monequi san ya tijhueyitlepanitase tlen nochi sequinoc tiotzitzí.

26 Nochi sequinoc tlacame quinhueyichihuaj tiotzitzí huan teteyome tlen ax nelía Dios.

Pero TOTECO quichijchijqui elhuicactli.

27 Campa yajaya itztoc onca tlatlepanitacayotl huan tequihuejcayotl.

Nozona monextía chichahualistli huan hueyi paquilistli.

28 Nochi intlacame tlen initztoque ipan nochi tlaltini, xiquixmatica ajqueya TOTECO.

Ximomacaca cuenta para yajaya quipiya tlahuel miyac ihueyitilis huan miyac ichichahualis.

29 Xijmacaca TOTECO nopa tlatlepanitacayotl tlen quinamiqui quiselis.

Xijhualicaca ofrendas huan xihualaca xijhueyichihuaj.

Ximotlancuaquetzaca iixpa TOTECO pampa yajaya tlatzejtzelotlic huan nopa tlatlanextli campā itztoc tlahuel onpano yejyectzi.

30 Nochi tlacame ipan nochi tlaltēpactli ma huihuipicaca iixpa. TOTECO quicuātlali ni tlaltēpactli temachtli para ma ax mojmolini.

31 Nochi tlacame ipan elhuicactli huan tlaltēpactli, xipaquica miyac.

Xiquinilhuica nochi tlacame ipan nochi tlaltini para TOTECO tlanahuatía.

32 Ma sasahuaca chichahuac nopa hueyi atl huan ma tzajtzica nochi tlen ipan itztoque.

Ma paquica nochi xinachtli tlen quitoctoque ipan mili. Ma ixhua sese ica paquilistli.

33 Nochi cuatini tlen mopantíaj ipan cuatitlamitl, ma sasahuacaca ica paquilistli para quihuicatise TOTECO.

Pampa yajaya hualas para quintlajtolsencahuas nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlaltēpactli.

34 Xijtlascamatilica TOTECO pampa yajaya nelía cuali.

Yajaya techtlasojtlas para nochipa.

³⁵ Xiquilhuica: 'Xitechmaquixti, Toteco Dios, pampa ta titotemaquixtijca. Xitechsejcotili tlen nochi sequinoc tlaltini huan xinechhualica hasta total ica miyac cuali.

Huan timitztlascamatilise, ta tlen titlatzejtzeloltic, huan ica miyac paquili timitzpaquilismacase.'

³⁶ Ma tijhueyichihuaca TOTECO Dios, yajaya tlen toTeco tiisraelitame. Yajaya nochipa itztoya huan para nochipa itztos."

Huan nochi nopa tlacame quijtojq: "¡Queja nopa ma eli!" Huan quipaquilismacaque TOTECO.

³⁷ Huan David quinquimacac Asaf huan ihuampoyohua tlen nojquiya itztotaj levitame para ma motequihuica mojmotla iixpa icaxa TOTECO ica sesen tlamantli tequitl tlen monequi quichihuase ipan nopa tonali.

³⁸ Tlen nopona mocajque para tequitise queja tlamocuitlahuiani ipan puerta elqui: Obed Edom tlen elqui icone Jedutún, Hosa huan 78 ininteixmatcahua.

³⁹ Huan David quinquimacac Sadoc ihuaya iteixmatcahua tlen nojquiya eliyayaj totajtitzti para ma tequitica ipan nopa seyoc yoyon tiopamitl tlen TOTECO tlen eltoya huejcapa ipan se tepetl nechca altepetl Gabaón.

⁴⁰ Mojmotla ica iñaloc huan tiotlac quitencahuiliyayaj TOTECO tlacajcahualistli tlatlatili ipan se tlaixpamitl nopona tlen quicualtlalijtoque para ya nopa. Huan quineltoayayaj nochi tlen ijcuilijtoque ipan nopa tlanahuatili tlen TOTECO quimacatoya israelitame ica quejatza monequi temaca tlacahualistli.

⁴¹ Nojquiya David quinquimacac Hemán huan Jedutún huan sequinoc tlen quintlapepenijtoya para ma huicaca ajachica iixpa icaxa TOTECO: "Ma tijtlascamatilica Toteco pampa yajaya tetlasojtlas para nochipa."

⁴² Huan Hemán huan Jedutún tlatzotzonayayaj ipan tlapitzali, címbalos huan sequinoc tlatzotzonali para quinpalehuise inijuanti tlen huicayayaj para Toteco Dios. Huan iconehua Jedutún quinquimacaque ma tlamocuitlahuica ipan puertas.

⁴³ Huan tlanqui nopa tonali tlen ilhuil quema quihualicaque nopa caxa. Yeca nochi nopa tlacame mocuepque ininchajchaj huan David mocuepqui ichaj huan quintiochijqui ifamilia.

17

Nopa tlajtoli tlen Toteco quisencajqui ica David

¹ Teipa David mopatlac huan pejqui itztos ipan nopa yancuic caltlanahuatili. Huan se tonali quinzotzi nopa tiocamanalojquetl Natán huan quihui:

—Xiquita ama na niiztoc nica ipan ni cali yejectzi tlen quipiya itlapepecholhua ica huapali tlen tiocahuil, huan nopa caxa tlen quipiya nopa tlajtoli tlen TOTECO quichijtoque tohuaya eltoc ipan se yoyon cali.

² Huan Natán quihui:

—Xijchihua nochi tlen ipan moyolo timoilhuía cuali para tijchihuas pampa Toteco Dios itztos mohuaya.

³ Pero ipan nopa tlayohua, Toteco Dios monexti ica Natán huan quihui:

⁴ "Xiya campa notlatequipanojca David huan xiquilhuiti para quej ni niteco niqijtohua: 'Ax ta tlen tinechchijchihuilis notiopa para ipan niiztoc.

⁵ Hasta huejcajquiya quema niquinquixti israelitame ipan tlali Egipto huan hasta ama, ax quema niitztoc ipan se cali o se tiopamitl. Nochipa niitztotine-miyaya ipan se yoyon cali o seyoc tlen quihuicayayaj tlen se lugar hasta seyoc.

⁶ Ipan nochi nopa tonali quema niitztoya ininhuaya nopa israelitame ax quema niquintlaijilhui nopa tlayacanani tlen na niquintequimacac ma quintlayacancuilla nopa israelitame. Ax quema niquinilhui: “¿Para tlen ax innehscenahuilijtoque se yejectzi cali tlen tiocuahuitl?” Queja nopa xiquilhui.

⁷ “Nojquiya xiquilhui notlatequipanojca David para na niiteco Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan niquijtohua: ‘Nimitzquixti tlen campa tiquinmocuitlahuiyaya borregoime huan nimitzchijqui xieli tiinintlanahuatijca noisraelita tlacajhua.

⁸ Huan na ninemiyaya mohuaya campa hueli campa tiyajqui. Huan nochi mocualancaitacahua niquintzontlamilti moixpa. Ama nimitzhueyitlalis huan nijchihuas para nochi campa hueli ipan tlatepactli quicaquise tlen ta.

⁹ Nojquiya nijcuatlalijtoc se tlali para israelitame campa itztose temachme huan campa sequinoc ax huelise quincuatotonise. Nopa tlali elis iniaxca huan ayoc quintlaijiyohuiltise fiero tlacame queja quinchihuiliyayaj achto-huiya

¹⁰ tlen nopa tonali quema niquintlali jueces para quinyacanase notlacajhua. Huan niquintzontlamiltis nochi mocualancaitacahua.

“ ‘Huan ica ta nijchihuas ma pehua se familia tlen tlanahuatiani pampa tlacame tlen hualase ipan ta elise tlanahuatiani ipan tlali Israel queja ta.

¹¹ “ ‘Huan quema ya ajsitos nopa tonal para timiquis huan tiyas campa motatahua, nijchihuas para se mocone ma eli tlanahuatijquetl. Huan itlanahuatilis nijchihuas ma eli nelchicahuac.

¹² Yajaya elis tlen nechchijchiuilis se tiopamitl. Huan ica ya huan iixhuihua pehuas se tlanahuatilitli tlen elis para nochipa.

¹³ Na nielis niitata huan yajaya elis nocone. Ax nijcahuas niquicnelis queja nijchijqui ica Tlanahuatijquetl Saúl.

¹⁴ Nijchihuas mocone para tlayacanas ipan se cali tlen tlanahuatiani tlen tlacajtiyase huan tlen quisase ipan ta para tlanahuatise ipan notlanahuatilis para nochipa.’ ”

Queja nopa TOTECO quilhui Natán ma quipohuili David.

¹⁵ Huajca Natán yajqui huan quipohuili Tlanahuatijquetl David nochi tlen quitiac ipan nopa tlanextili huan nochi tlen TOTECO quilhuijtoya.

¹⁶ Huan David calajqui huan mosehui iixpa TOTECO huan quijito:

“¿Tlaque nopati na huan tlaque ipati nofamilia para tinechmacatoc nochi ni tlatiochihuali?

¹⁷ Huan ax san ya ni tinechchihuiliytoc, pero ama, Toteco Dios, tinechtlahtolcahuiliytoc para tijchihuas para se noixhui elis tlanahuatijquetl para nochipa. Ta ticamati ama tlen miyac tonali teipa huan tlen elis tlanahuatijquetl huan nojquiya itztos noteipa ixhui. TOTECO Dios, ta tinechchihuilía queja nielisquía se tlatatl tlen tlahuel nicuali.

¹⁸ Ax nijmati tlaque niquijtos pampa tlahuel pano tinechtlepanitztoc. Cualijmati para na ax tleno nopati.

¹⁹ TOTECO, pampa tijpiya hueyi moyolo, tinechtlahtolcahuiliytoc nochi ni tlamantli tlen tlahuel huejhuelyi huan tijnequi nojquiya ma nitenextilis mohueyitilis.

²⁰ Axaca seyoc queja ta, TOTECO. Axaca quema quicactoc tlen seyoc Dios iyoca tlen ta.

²¹ Nojquiya ipan nochi tlaltepacitli ax onca seyoc xinachtli tlacame queja tiisraelitame, tojuanti tlen timotlacajhua. Ax onca seyoc xinachtli tlacame tlen ininTeco Dios quinmanahuijtoc queja ta tijchijtoc ica tojuanti. Quema titechquixti tiisraelitame tlen tlali Egipto ica miyac huejhueyi chichahualis nescayotl, nochi mitzixmatque para tlhuel tihueyi. Huan teipa nopa sequinoc tlacame tlen itztoyaj ipan ni tlali tiquintojtocac toixpa timotlacajhua.

²² Ta titechtlapejpenijtoc tiisraelitame para ma tielica moaxcahua para nochipa. Huan ta, TOTECO, timochijtoc titoDios.

²³ “Huajca ama, TOTECO, nijselía huan nijneltoca motlajtol tlen tiquijtojtoc para na huan tlen teipa tlacajtiyase ica na noeso tlanahuatise para nochipa ipan ni tlali. Ma eli temachtli motlajtol huan ma mochihua san queja ta tiquijtojtoc.

²⁴ Ma mitzhueyitalica para nochipa nochi tlacame. Quena, nochi tlacame ipan tlaltepacitli campa hueli ma quijitoca: ‘TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, yajaya itztoc ininTeco nopa israelitame.’ Huajca ejchihua para temachtli tlanahuatis se nocone o se noixhui para nochipa.

²⁵ “Toteco Dios, ta tinechmatiltijtoc para tiquinchihuas noixhuihua ma elica tlanahuatiani, huan huajca na tlen nimotlatequipanojca, nimotemacatoc ama para nimomaijtos quej ni moixpa.

²⁶ TOTECO, ta tiDios huan tinechtlatolcahuilijtoc para tinechchihuilis miyac tlamantli tlen cuali.

²⁷ Huajca ama TOTECO nimitztlatlanía, xinechtiochihua huan xiquintiochihua noteipa ixhuihua para injuanti huelise tlanahuatise para nochipa moixpa. Pampa quema ta, TOTECO, titetiochihua, mocahuaj tlaticohualme para nochipa.”

18

Más mohueyili itlanahuatilis David

¹ Teipa quema panotoya tonali, David quintlanqui nopa filisteos huan quinehcapanitlali. Quincuili nopa altepetl tlen itoca Gat ica nochi ipilaltepetzitzi tlen eltoya iniaxca.

² Nojquiya David quintlanqui nopa tlali Moab ehuan huan quinchijqui itlatequipanojcahua. Huan quinchihualti ma quitlaxtlahuica impuesto sesen xihuitl.

³ Nojquiya ipan altepetl Hamat ipan tlali Soba, David quitlanqui Hadad Ezer tlen eliyaya tlanahuatijquetl tlen nopa tlali quema Hadad Ezer yahuiyaya para quichihuas más temachtli itlal tlen eltoc nechca atemilt Éufrates.

⁴ Huan David moaxcati se mil tlatehuijca carros, huan quintizqui chicome mil tlacame tlen quixmatiyayaj tlatehuiaj ipan cahuayos huan 20 mil soldados tlen san iniicxipa tlatehuiyayaj. Nojquiya quinquile inincotztlalo nopa cahuayos tlen quintilanayayaj tlatehuijca carros para ax huelque motlalose. San se cien tlen nopa cahuayos, ax quincoco para huelis quinquihuis.

⁵ Huan ajsicoj nopa sirios tlen ehuyayaj tlali Damasco para quipalehuise Tlanahuatijquetl Hadad Ezer tlen Soba, huan David quinmicti 22 mil tlen injuanti.

⁶ Teipa David quintlali soldados para ma tlamocuitlahuica ipan altepetl Damasco ipan tlali Siria. Huan nochi nopa sirio tlacame mochijque itlatequipanojcahua David huan quitlaxtlahuiyayaj impuesto sesen xihuitl. Huan

campa hueli campá David yahuiyaya, TOTECO quipalehuiyaya para ma tlatlani.

⁷ Huan David quincuili nochi ininyolixtajcayohua tlen oro tlen nochi itlayacanca soldados Hadad Ezer quitequihuiyayaj para ica quimanahuise inintlacayo; huan David quinhualicac ipan altepetl Jerusalén.

⁸ Huan ipan ialtepehua Hadad Ezer tlen inintoca eliyayaj Tibhat huan Cun, David quicuic tlahuel miyac tlen nopa tepostli tlen itoca bronce. Huan ica miyac xihuitl teipa, Salomón quitequihui nopa tepostli ipan nopa tiopamitl. Ica nopa bronce quichijqui nopa hueyi paila tlen quitocajtiyayaj nopa Hueyi Atl, huan nopa huejhueyi tlaquetzali huan miyac sequinoc tlamantzitzi tlen monequiyaya.

⁹ Huan Tlanahuatijquetl Toi tlen tlanahuatiyaya ipan tlali Hamat quimatqui para David quintzontlamiltitoya isoldados Hadad Ezer,

¹⁰ huan nimantzi quititlanqui icone tlen itoca Adoram para quitlajpalos David pampa tlatlantoya. Nojquiya quititlanili regalos tlen oro, plata huan bronce. Quichijqui nochi ya ni pampa quitemohuayaya quejatza mohuam-pochihuas ihuaya David. Nojquiya Tlanahuatijquetl Toi quipiyayaya miyac cualantli ica Tlanahuatijquetl Hadad Ezer huan miyac huelta motehuijtayaj huan yeca paquiyaya para David quitlantoya.

¹¹ Huan Tlanahuatijquetl David quimactili TOTECO nochi nopa regalos ihuaya nopa tlamantli tlen plata huan oro tlen quicuic ipan tlatini Edom, Moab, Amón, Amalec huan Filistea.

¹² Huan Abisai, icone Sarvia, quintzontlamilti 18 mil soldados tlen tlali Edom ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Istatl.

¹³ Teipa David quintlali miyac pamitl tlen isoldados para tlamocuitlahuise ipan tlali Edom huan quinchihuati Edom ehuan ma elica itlatequipanojcahua huan ma quitlaxtla huica impuestos sesen xihuitl. Ya ni eliyaya seyoc huelta para nochi tlacame ma quítaca quejatza TOTECO quipalehuiyaya David para ma tlatlani campá hueli yajaya yahuiyaya.

Itlayacanhua David

¹⁴ Huan Tlanahuatijquetl David quipixqui tlanahuatili ipan nochi tlali Israel huan quichijqui tlen xitlahuac ica itlacajhua sesen huelta quema monejqui tetlajtolsencahuas.

¹⁵ Huan Joab, icone Sarvia, eliyaya tlayacanquetl tlen nochi isoldados David. Huan Josafat, icone Ahilud, quipixqui nopa tequitl para quijcuilos nochi tlen mochijtiyajqui mojmotla ipan itlanahuatilis.

¹⁶ Huan Sadoc, icone Ahitob, huan Abimelec, icone Abiatar, eliyayaj totajtitzli. Savsa, elqui nopa tlajcuilojquetl tlen quijcuilo amatlapohuali para nopa tlanahuatijquetl.

¹⁷ Huan Benaía, icone Joiada eliyaya inintlayacanca nopa soldados tlen quipixque inintequi para quimocuitlahuise iyolis nopa tlanahuatij-quetl. Huan iconehua David eliyayaj itlapalehuijcahua tlen más quipixque tlanahuatili.

19

David quintlanqui nopa amonitame huan sirios

¹ Miyac tonali teipa mijqui Tlanahuatijquetl Nahas tlen tlali Amón, huan icone tlen itoca Hanún quipatlac queja yancuic tlanahuatijquetl.

² Huan David quijto: “Nimohuampochihuas ihuaya Hanún pampa itata nochipa nechchihuiyaya nochi tlen cuali.” Huan David quintitlanqui itlayolmelajcahua para ma quiyolchicahuaca Tlanahuatijquetl Hanún pampa mijqui itata.

Pero quema nopa tlayolmelahuani tlen David quintitlantoya ajsitoj ipan tlali Amón, nopa tlacame tlen quiconsejomacayayaj nopa yancuic tlanahuatijquetl,

³ quihhuique: “¿Tijneltoca para David nelía quintitlantoc ni tlayolmelahuani para mitzyolchicahuase pampa mijqui motata huan para quitilepanitase? ¡Ax neli! Inijuantí ajsitoque nica para tlapijpiyase huan quitlachilise quejatza huelis hualase teipa huan moaxcatise totlal.”

⁴ Huajca Hanún quinxpanoc nopa tlayolmelahuani tlen Tlanahuatijquetl David quintitlantoya. Tlanahuati ma quintejtequilica inintentzo huan ma quintlajcotejtequilica ininyoyo tlen huehucay hasta campa inintzinpa. Teipa quinchihualti ma mocuepaca campa David ica hueyi pinahualistli.

⁵ Huan quema David quimatqui tlen panotoya ica itlayolmelajcahua tlen quintitlantoya, tlanahuati ma yaca quinselitij huan ma quinhuitij ma mocahuaca ipan altepetl Jericó huan ax ma mocuepaca ipan ininchajchaj hasta quema sampa moscaltis inintentzo.

⁶ Huan quema nopa tlacame ipan tlali Amón huan Tlanahuatijquetl Hanún quimachilijque para nelía fiero tlen quichihuijtoyaj David, quititlanque 33 toneladas tlen plata ipan taltini Mesopotamia, Siria, Maaca huan Soba para quintlaxtlahuis para ma quintitlanica ininsoldados, huan inintlatehuijca carros huan cahuyos para quinpalehuiquij para quitehuse David.

⁷ Huan ipampa nopa tlaxtlahuili, hualajque 32 mil tlatehuijca tlacame huan Tlanahuatijquetl Maaca ica isoldados para quipalehuse. Huan nochi nopa soldados mochijque nechca Medeba huan teipa ajsitoj nopona Tlanahuatijquetl Hanún ica nopa tlali Amón soldados tlen quinsentilijtoya ipan altepetini ipan itlal.

⁸ Huan quema David quimatqui para nochi inijuantí mosentilijtoyaj, nimantzi quititlanqui Joab huan nochi isoldados tlen más quipiyaj fuerza tlen tlali Israel para quinteuitij.

⁹ Huan nochi nopa soldados tlen tlali Amón quisque para monamiquise ininhuaya israelitame nopona campa ipuerta altepetl Medeba. Huan nopa sequinoc tlanahuatiani huan ininsoldados tlen quintlanejtoyaj huan quintlaxtlahuijtoyaj motlalijque campa mili.

¹⁰ Huan quema Joab quimatqui para icualancaitacahua mochijtoyaj ica iixpa huan ica iica, quintlajcoxelo isoldados. Queja nopa, tlajco isoldados quintitlanqui ma motehuitij ininhuaya nopa sirios.

¹¹ Huan nopa seyc tlajco tlen quinyacanayaya Abisai, iicni Joab, yajque para motehuitij ininhuaya nopa amonita tlacame.

¹² Huan Joab quihhui iicni:

—Intla nopa sirios quinequise nechtlanise, huajca xihualas xinehpalehuiqui, huan intla nopa amonitame quinequise mitztlanise, huajca na nimitzpalehuis.

¹³ Ximoyoltetili huan ximotemaca huan xitlatehui chicahuac para tiquinmanahuse totlacajhua, totlal huan toaltepehua tlen iaxcahua Toteco Dios. Huan TOTECO ma quichihua tohuaya tlen yajaya quita para cuali.

¹⁴ Huajca Joab huan isoldados monehcachijque para quinteuse nopa sirios, huan nopa sirios cholojque iixpa Joab.

¹⁵ Huan quema nopa amonitame quitaque para nopa sirios ya cholojtoyaj, inijuantí nojquiya motlalojteque para quitlalcahuse Abisai huan

isoldados huan yajque motlatitoy ipan se altepetl. Huajca teipa Joab huan isoldados mocuepque ipan altepetl Jerusalén.

¹⁶ Nopa sirios momacaque cuenta para nopa israelitame quintlantoyaj huan yeca quintitlanque tlayolmelahuani campa nopa sequinoc sirios tlen itztoyaj ipan nopa seyoc nali atemitl Éufrates. Huan quinchihualtiyque ma hualaca ma quinpalehuiquij. Huan nopa sequinoc sirios ajsicoj ica Sofac, tlen quinyacantoya isoldados Tlanahuatijquetl Hadad Ezer, quinyacanayaya.

¹⁷ Huan David quicajqui para ajsitoyaj huan yeca quintlalanqui nochi israelita soldados. Apanoque nopa atemitl Jordán, huan motlali iniixpa icualancaitacahua huan pejqui quintehuía.

¹⁸ Huan nopa sirios sampa choloque iniixpa nopa israelitame. Huan David quinmicti 7 mil sirio tlacame tlen tlejcotoyaj ipan tlatehuijca carros. Huan quinmicti 40 mil soldados tlen tlatehuiyayaj san tlalchipa. Nojquiya quimicti Sofac tlen eliyaya tlayacanquetl tlen nopa sirio soldados.

¹⁹ Huan isoldados Tlanahuatijquetl Hadad Ezer motemacaque ica Tlanahuatijquetl David huan mochiyque itlatequiapanojcahua. Huan quej nopa, nopa sirios ayoc quinpalehuiyque nopa amonita tlacame para tlatehuise.

20

David quitehuijqui altepetl Rabá

¹ Ipan nopa tonali quema moseliltíaj cuatini huan quema monequi para tlanahuatiani ma quisaca para tlatehuitij, Joab quinyacanqui isoldados Tlanahuatijquetl David huan quintlamixolejque nochi tlaltini tlen iniexca nopa amonita tlacame. Huan teipa quema quintzontlamiltijtoya, quiyahualo altepetl Rabá ica isoldados huan moaxcati. Pero David mocajtoya ipan altepetl Jerusalén.

² Huan teipa quema David ajsito ipan Rabá, quicuique nopa corona tlen eltoya ipan itzonteco Tlanahuatijquetl Milcom tlen tlanahuatiyaya ipan altepetl Rabá huan quitlalijque ipan itzonteco Tlanahuatijquetl David. Huan quipiyayaya 35 kilos ieteca. Eliyaya tlachijchihuali ica senquistoc oro huan quipiyayaya miyac piltetzitzi tlen tlahuel pajpatiyo tlen ica quieyjecchijtoyaj. Huan nojquiya David quicuic miyac tlamanlti tlen patiyo ipan nopa altepetl.

³ Huan nopa tlacame tlen nopa altepetl quinquimacac ma teguitica ica sierra, tepos picos huan hachas queja quichijqui ica nopa tlacame ipan nochi altepetini tlen amonitame tlen moaxcatijtoya. Huan teipa David mocuepqui ipan altepetl Jerusalén ica isoldados.

Quinmictijque tlacame huejcapantique

⁴ Teipa quema panotoya tonali, israelitame sampa quipixque tlatehuijcayotl ica nopa filisteos ipan tlali Gezer. Huan ipan nopa tlatehuijcayotl, Sibecai, se husatita tlacatl, quimicti Sipai tlen eliyaya se iniixhui nopa huejcapantique tlacame. Huan queja nopa, nopa israelitame quinehcapantlalijque nopa filisteos.

⁵ Ipan seyoc tlatehuijcayotl ica nopa filisteos, Elhanán, icone Jair, quimicti Lahmi, iicni nopa huejcapantli tlacatl tlen itoca Goliat. Huan Lahmi quihualicayaya se cuatlamintli tlen huehueyac ica ima tlen tlahuel tomahuac.

⁶ Seyoc huelta quema nopa israelitame quinhueiyayaj nopa filisteo tlacame ipan tlali Gat, ajsico se ininsoldado tlen huejcapantli huan tlen

quippiyaya chicuase imacpilhua huan chicuase ixocpilhua. Yajaya itztoya se iniixhui nopa huejcapantique tlacame tlen huejcajquiya.

⁷ Huan quema ajsico nopa hueyi tlatatl, pejqú quinhuetzquilá huan quinpinahualtía nopa israelitame, pero Jonatán quimicti. Jonatán eliyaya icone Simea tlen elqui icni David.

⁸ Ni huejhueyi filisteo tlacame eliyayaj iniixhuihua nopa huejcapantique tlacame tlen achtohuiya itztoyaj ipan tlali Gat, pero David huan isoldados quinnictijque.

21

David quinijsuilo nopa tlacame

¹ Huajca Axcualtlacatl motlalanqui ica israelitame huan quichihualti David ma quichihua se censo huan ma quinijsuilo huan ma quinpohua israelitame.

² Huan David quinahuati Joab huan nopa tlayacanani tlen nopa tlacame:

—Xiyaca huan xiquinijsuilocla israelitame tlen altepetl Beerseba ica tlani hasta Dan ica norte. Huan xinechhualiquilica tlen inquipantise para nijmatís quesqui soldados itztoque.

³ Huan Joab quihui:

—Ma mitztiochihua TOTECO huan ma quinniyaquili mosoldados 100 hueltas más, pero amo xiquinpohua quesqui itztoque. ¿Para tlen tijchihuas? Nochi injuanti moaxcahua huan motlatequipanojcahua. Amo xijchihua ya ni tlen quihualicas tlajtlacoli topani tiisraelitame.

⁴ Pero David ya motemacatoya mochahuas ica nopa tlanahuatili tlen quichijqui huan ax quicajqui itlajtol Joab. Huajca Joab quistejqú, huan nejnenqui ipan nochi tlali Israel para tepohuilise. Huan teipa mocuepqui ipan altepetl Jerusalén.

⁵ Huan Joab quimactili David tlen quipantijtoya ipan nopa censo. Huan para nochi tlacame tlen itztoyaj ipan tlali Israel ica norte eliyayaj se millón 100 mil tlacame tlen temachme para tlatehuise. Huan ipan tlali Judá ica tlani itztoyaj 470 mil tlacame.

⁶ Pero Joab ax quinijsuilo, niyon quinpójqui nopa tlacame ipan nopa huejhueyi familias tlen Leví huan Benjamín pampa quimatqui para tlahuel fiero tlen David quichihualti ma quichihua huan nelá quicuesolmacac.

⁷ Huan nopa censo tlen David quitlalanqui quicualancamac Toteco Dios huan yeca quintlatzacuilti nochi israelitame.

⁸ Huajca David quihui Toteco Dios:

—Nelá nijchijqui se hueyi tlajtlacoli pampa niquinpojqui ni tlacame. Pero nimitztlajtlanía xinechtlapojpolhui, na nimotequipanojca, ni tlajtlacoli tlen nijchijtoc. Nijchijtoc se tlamanlti tlen tlahuel huihuític.

⁹ Huajca Toteco quinojnotzqui Gad tlen eliyaya itlajtol pannextijca huan quitequipanohuayaya David huan quihui:

¹⁰ “Xiya campa David huan xiquihui para monequi quitlapejpenis catlá tlen ni eyi tlamanlti tlatzacuiltistli quinequi ma nijchihiuli.”

¹¹ Huan Gad yajqui campa David, huan quihui:

—Quej ni quijtohua TOTECO:

¹² “Xijtlapejpeni catlá tijnequi. ¿Tijnequi ma onca mayantli para eyi xihuitl ipan motlal? o ¿tijnequi ma imechtehuise imocualancaitacahua huan imechtlanise para eyi metztli? o ¿tijnequi ma huala noelhuicac ejca, nimoTECO, huan quinnictis israelitame campa hueli ipan ni tlali para eyi tonali ica se cocolistli tlen tlahuel fiero?” Queja nopa nechilhui. Huajca

ximoilhui tlaque tlatzacuiltistli tijnequi huan xinechyolmelahua para na nojquiya nijyolmelahuati tlen nechhualtitlanqui.

¹³ Huajca David quiihnei Gad:

—Nimopantía ipan se cuesoli tlen tlahuel onpano hueyi. Pero más cuali para ma nihetzi imaco TOTECO para nechtlatzacuiltis pampa nelía hueyi iyolo. Ma ax tihuetzica ininmaco tlacame.

¹⁴ Huan TOTECO quititlanqui se hueyi cocolistli ipan tlali Israel huan mijque 70 mil tlacame.

¹⁵ Huan TOTECO nojquiya quititlanqui ielhuicac ejca para quixolehuas altepetl Jerusalén. Pero quema pejqui tloxolehua, TOTECO quiitac huan quiyolcoco miyac, huan quiihnei ielhuicac ejca ma ayoc tloxolehua. Quiihnei: “San ya nopa.”

Ipan nopa tlalochtli, ielhuicac ejca TOTECO ijcatoya iteno nopa tlamayamitl campa nopa jebuseo tlatatl, Ornán, quiyolquixtiyaya trigo.

¹⁶ Huan quema David ajcoitac, quiitac ielhuicac ejca TOTECO ijcatoya ajacatipa tlatlajco elhuicactli huan tlaltapactli. Huan imaco quipiyayaya se machete tlen quixitlajtoyaya ica altepetl Jerusalén. Huajca David huan nopa huehue tlacame tlen moquentijtoyaj nopa yoyomitl tlen quinextiyaya para moquesohuaj, motlancuaquetzque iixpa TOTECO huan quiajsique tlali ica iniixayac.

¹⁷ Huan David quiihnei Toteco Dios:

—Na tlen nitlanahuati ma quinpohuaca nopa tlacame. Na tlen nitlajtla-colchijtoc, pero ax tleno quichijtoque ni tlacame. Toteco Dios, xinechtzontlamilti na huan nofamilia, pero amo xiquintzontlamilti motlacajhua.

David quiquetzqui se tlaixpamitl

¹⁸ Huan ielhuicac ejca TOTECO quicamahui Gad huan quinahuati ma quiihnei David para ma quichijchihua se tlaixpamitl para TOTECO ipan nopa tlamayamitl campa nopa jebuseo tlatatl, Ornán, quiyolquixtiyaya trigo.

¹⁹ Huajca David yajqui queja Toteco quiihnei Gad para ma quichihua huan quicamahui Ornán.

²⁰ Huan Ornán quiyolquixtiyaya trigo, huan moicancuepqui huan quiitac ielhuicac ejca TOTECO. Huan nopa nahui iconehua motlalojtejqe huan motlatitoj.

²¹ Huan quema David hualajqui teipa campa Ornán, Ornán quiitac nopa tlanahuatijquetl hualayaya huan quisqui tlen campa quiyolquixtiyaya trigo huan motlancuaquetzqui iixpa Tlanahuatijquetl David.

²² Huan David quiihnei Ornán:

—Xinechcahuili ni tlali campa tijyolquixtía trigo, huan na nimitztlaxtlahuis queja quinamiqui. Nijnequi para nopona nijchijchihuas se tlaixpamitl para TOTECO para queja nopa huelis yaja quiijcuenis nopa fiero cocolistli tlen quinajsitoc tlacame.

²³ Huan Ornán quinanquili David:

—Noteco, ximoaxcati ni tlali huan ica xijchihua tlen ta tiquita para cuali. Nojquiya xiquincui ni huacaxme para nopa tlaicajcualistli. Huan nochi tlamantzitzi tlen cuahuil tlen ica nijyolquixtía trigo, xijtequihui para tijchihuas tlitl. Huan nopa trigo xijtequihui para nopa tlaicajcualistli tlen harina. Quena, nochi san nimitzmaca.

²⁴ Pero Tlanahuatijquetl David quej ni quinanquili:

—¡Axtle! Na nimitzcuhilis huan nimitzixtlahuilis queja quinamiqui. Ax hueli nijcuis tlen moaxca huan nijmacas TOTECO. Niyon ax nijtencahuilis iixpa TOTECO se tlaicajcualistli tlen san tlapic najseli.

²⁵ Huajca David quicohuili Ornán nopa lugar ica 600 tomi tlen oro.

²⁶ Huan nozona quichijchijqui se tlaixpamitl para TOTECO. Huan quitencajqui tlacajcahualistli tlatlatli huan tlacajcahualistli para tlayoltlalili ica TOTECO. Huan David momajito ica TOTECO huan TOTECO quinanquili ica se tilit tlen quihualtilangui tlen elhuicac. Huan nopa tilit quitlati nochí nopa tlacajcahualistli tlen eltoya ipan nopa tlaixpamitl.

²⁷ Huajca TOTECO quinojnotzqui ielhuicac ejca huan yajaya quiajojqui imachete ipan icuetlaxo.

²⁸ Huan quema David momacac cuenta para TOTECO quitlacaquilijtoya, sampa quitencahuili tlacajcahualistli.

²⁹ Huan ipan nopa tonali, nopa yoyon tiopamitl tlen TOTECO eltoya ipan tepetl Gabaón ihuaya nopa tlaixpamitl para tlacajcahualistli tlatlatli tlen Moisés quichijchijqui ipan huactoc tlali.

³⁰ Huan David ayoc huelqui yahui nepa para quitlajtlanis Toteco Dios iconsejos pampa tlahul momajmatijtoya ica nopa machete xolotl tlen ielhuicac ejca TOTECO quipixtoya imaco huan moilhui para ica elqui campa TOTECO temachtli quitlapejpenijtoya para ma quihueyichihuas.

22

¹ Huajca David quijito: “Nica campa Ornán quiyolquixtiyaya trigo elis campa nijsencahuas itioipa TOTECO huan itlaixpa. Nica israelitame huelise quitencahuase tlacajcahualistli tlatlatli.”

Quicualtlali para nopa hueyi israelita tiopamitl

² Teipa David tlanahuati ma quinsentilica nochí sequinoc tlali ehuan tlen itztotay ipan tlali Israel. Huan quintlapejpeni sequin injuanti para quintejequise huejhueyi tetl para ica quisencahuase ichaj TOTECO.

³ Huan David quinmacac tlahul miyac tepostli tlen itoca hierro para ica quisencajque miyac lavos huan tlen monequi para ica quitlatzquiltise nochí tlamantli puertas. Nojquiya quitotonijque miyac tepostli tlen itoca bronce hasta ax huelque quipohuaj quesqui ietca.

⁴ Nojquiya David quinmacac miyac cuatini tlen tiocuahuitl pampa nopa tlacame tlen ehuaní altepetl Tiro huan Sidón quihualiquilijtoyaj tlahul miyac cuatini tlen yamajtic.

⁵ Huan David quijito: “Nocone Salomón noja telpocatl huan aya motlantoc. Huan monequi itioipa TOTECO elis tlahul hueyi, huan tlahul onpano yejyectzi huan elis tlen más tlaixmatili tlen nochí tlattepactli. Huajca ama nijpehualtis para nijcualtlalis tlamantzitzi para nopa tiopamitl.”

Huajca quema aya miquiyaya David, yajaya pejqui quisentilía tlahul miyac tlamantli tlen monequisquía motequihuis ipan nopa tiopamitl.

⁶ Huan David quinojnotzqui itelpoca, Salomón, huan quitequimacac ma quisencahua se tiopamitl para TOTECO Dios tlen ininTeco israelitame.

⁷ Huan David quej ni quihhui Salomón: “Nocone, ipan noyolo tlahul ni-nequiyaya para nijchijchihuas se tiopamitl para TOTECO Dios tlen noTeco.

⁸ Pero yajaya nechnojnotzqui huan nechihui para ax na nijchijchihuas nopa tiopamitl pampa niqinmictijtoc miyac tlacame ipan miyac tlathuicayotl. Huan pampa iixpa nijtoyajtoc miyac estli ipan ní tlali, ax quinamiqui para na nielis tlen quichijchihuas nopa tiopamitl.

⁹ Pero nechihui nijpiyas se nooquichpil huan yajaya mochihuas se tlatcatl tlen tlayoltlalía huan quema yajaya tlanahuatis, ax oncas tlathuicayotl. TOTECO quijito quichihuas para nochí icualancaitacahua campa hueli ma moyoltlalica ihuaya. Quijito para itoca elis Salomón [22:9 Salomón caquistic

queja Tlayoltlalijquetl ipan inintlajtol.] pampa mitzixnextiyaya ta, nocone. Huan quijto ipan nopa tonali quema ta titlanahuatis, yajaya quichihuas para oncas tlasehuilistli huan paquilistli ipan tlali Israel.

¹⁰ Toteco quijto ta tielis tlen quichijchiuilis nopa tiopamitl. Yajaya quijto ta tielis queja ticone huan yajaya elis queja motata. Huan quichihuas para moconeua huan moteipa ixhuihua ma tlanahuatica ipan mosiya ipan tlali Israel para nochipa. Queja nopa nechilhui TOTECO.

¹¹ “Huajca ama, tinocone, TOTECO ma itzto mohuaya queja yajaya quijto para itztosquía. Queja nopa quisas nelía cuali motequi para tijchijchiuas ichaj TOTECO Dios tlen moTeco ta, senquistoc queja yajaya quinequi ma eli.

¹² Huan quema tielis titlanahuatijquetl ipan nochi israelitame, ma TOTECO mitzmaca tlanamiquistli huan tlamatilistli para senquistoc tijtoquilis tlanahuatilhua.

¹³ Pampa itla ica miyac cuidado tijtoquilis nopa tlanahuatili huan tlajtoli tlen Toteco quimacac Moisés para tiisraelitame, temachtli quisas cuali tlen tijchihuas. Huajca ximoyoltetili huan ximosemaca. Amo ximajmahui, niyon amo ximotzinquixti.

¹⁴ “Ica miyac tequitl nijsentilijtoc miyac tlamantli para ichaj TOTECO. Nijsentilijtoc 300 toneladas tlen oro, 3 mil 300 toneladas tlen plata huan tlahuel onpano miyac bronce huan hierro hasta ax aqui hueli quimatis quesqui ieteca pampa tlahuel miyac. Nojquiya nijcualtlalijtoc tlahuel miyac huapali huan huejhueyi tetini.

¹⁵ Ta tiquinpiya miyac tlacame tlen cuali huelij quitecpichohuaj tetl. Nojquiya tiquinpiya cuaximani tlen quimatij miyac huan tlacame tlen hueli quichihuaj miyac tlamantli tequitl.

¹⁶ Itztoque tlacame tlen quimatij cuali para quitejtetzonase nopa tlamantli tepostli tlen itoca oro, plata, bronce huan hierro. Huajca ximotlalana huan xitequiti, huan ma TOTECO itzto mohuaya.”

¹⁷ Huan teipa David nojquiya quinnojnatzqui nochi tlayacanani tlen tlali Israel huan quinnahuati ma quipalehuica icone Salomón ipan nopa tequitl para quichihuase nopa tiopamitl.

¹⁸ Quej ni quinilhui: “TOTECO Dios tlen imoTeco itztos imohuaya. Yajaya inmechchijtoc xijpiyaca tlasehuilistli ica nochi tocualancaitacahua tlen itztoyaj campa hueli pampa quintemactilijtoc nomaco na huan ama inijuanti motemacatoque ica TOTECO huan itlacajhua.

¹⁹ Huajca ama ica nochi imoyolo huan nochi imoalma, xijtemoca TOTECO Dios tlen imoTeco. Huan ximotlalanaca huan xipehuaca xijchijchiuaca nopa tiopamitl para TOTECO DIOS. Teipa xijhualica nopa caxa tlen quipiya nopa tlajtoli tlen TOTECO quichijqui tohuaya. Nojquiya xiquinhuatica nochi nopa tlamantzitzi tlen tlatzejtzeloltic huan tlaiyocatlalili para TOTECO huan xijcahuaca ipan nopa tiopamitl tlen inquichijchijtose para ipan inquihueyitepanitase TOTECO.”

23

Nopa levitame huan inintequi

¹ Huan teipa quema David ya quipixqui miyac xihuitl huan eliyaya huehuentzi, quijto para icone, Salomón, elis nopa yancuic tlanahuatijquetl ipan tlali Israel.

² Huan quinsentili nochi tlayacanani tlen tlali Israel, huan nochi totajtzitzi huan levitame.

³ Huan quinpoque nopa levitame tlen quipiyayaj 30 xihuitl para huejcapa. Huan ica nochi eliyayaj 38 mil tlacame.

⁴ Huan David quintlapejpeni 24 mil levitame para quintequitlachilise tlen quichijchihuasquíaj nopa tiopamitl. Huan 6 mil levitame quintlapejpeni para mochihuase tlayacanani huan jueces.

⁵ Huan quintlali 4 mil levitame para tlamocuitlahuise campa puertas huan seyoc 4 mil para quihueyichihuase TOTECO ica nopa tlatzotzonali tlen David tlanahuatitoya ma quichijchiuaca para ica quihueyichihuase TOTECO.

⁶ Teipa David quinxelo nopa levitame ica eyi grupos huan sesen grupo quihuicayaya itoca ininhuejcapantata Gersón, Coat o Merari tlen huejcajquiya itztoyaj huan eliyayaj ieyi coneuhua Levi.

Iteipa ixhuihua Gersón

⁷ Teipa David quinxelo nopa grupo tlen iconehua Gersón ica ome grupos tlen quihuicayaya inintoca nopa ome iconehua Gersón: Laadán huan Simeí.

⁸ Huan teipa quinxelo nopa grupo tlen iteipa ixhuihua Laadán ica eyi grupos tlen quihuicayaya inintoca nopa eyi iconehua Laadán. Inintoca eliyayaj: Jehiel, Zetam huan Joel. Huan Jehiel elqui tlayacanquetl ipan ininfamilia.

⁹ Ya ni elqui nopa tlayacanani ipan nopa familia Laadán.

Huan nojquiya quinxelo nopa grupo tlen iteipa ixhuihua Simeí ica eyi grupos. Huan sesen grupo quihuicayaya itoca se icones Simeí. Inintoca eliyayaj Selomit, Haziél huan Harán.

¹⁰ Huan seyoc nahui iteipa ixhuihua Simeí quipixque inintoca: Jahat, Zina, Jeús huan Bería.

¹¹ Jahat elqui inintlayacanca nopa familia huan teipa Zina. Pero quinitaque Jeús huan Bería queja san setzi familia pampa ax quinpixque miyac iniconehua.

Iteipa ixhuihua Coat

¹² Huan ipan iteipa ixhuihua Coat, itztoyaj nahui tlacame tlen mochiique tlayacanani. Se iteipa ixhui itoca eliyaya Amram. Huan Amram quipixqui iteipa ixhui tlen itoca Izhar. Huan Izhar quipixqui iteipa ixhui tlen itoca Hebrón. Huan Hebrón quipixqui iteipa ixhui tlen itoca Uziel [23:12 Coat, inelcone Leví, yajqui Egipto quema José quihuicayaya se hueyi tequitl nozona huan oncac se hueyi mayantli. Huan nopa israelitame mocajque ipan tlali Egipto 400 xihuitl. Ipan nopa itlamiya tonali nozona, itztoya Amram tlen elqui ineltata Moisés. Huajca quema nica camati tlen iteipa ixhui se tlatcatl, camati tlen se ica ieso tlen itztoya tlahuel miyac xihuitl teipa.].

¹³ Huejcajquiya Amram quinpixqui itelpocahua tlen inintoca eliyaya Aarón huan Moisés. Huan quiniyocatlalique Aarón huan iconehua para nochipa para quitencahuilise TOTECO nopa tlacajcahuilistli tlatzejtzelotit tlen quihualicayayaj tlacame. Nojquiya quinquimacac para quitlatise copali iixpa huan para tetiochihuase ica itequihuejcayo.

¹⁴ Huan Moisés tlen elqui itlatequipanojca Toteco Dios quinpixqui ome iconehua huan quiniyoculotique ipan nopa hueyi familia tlen Levi.

¹⁵ Huan iconehua Moisés inintoca eliyayaj Gersón huan Eliezer.

¹⁶ Huan Gersón quipixqui se icones tlen itoca Sebuél tlen tlayacanqui ipan ifamilia huejcajquiya.

¹⁷ Huan Eliezer quipixqui setzi icones tlen itoca Rehabías. Huan Rehabías eliyaya tlayacanquetl ipan ifamilia tlen teipa tlatcatqui pampa quinpipayaya miyac iconehua.

- ¹⁸ Huan Izhar quinpixqui miyac iteipa ixhuihua huan Selomit eliyaya inintlayacanca.
- ¹⁹ Huan Hebrón quinpixqui miyac iteipa ixhuihua. Huan iniachtohui tlayacanca itoca eliyaya Jerías. Nopa ompa tlayacanquetl elqui Amariás, huan teipa Jahaziel huan teipa Jecamán.
- ²⁰ Huan Uziel quinpixqui miyac iteipa ixhuihua. Huan Micaía elqui inintlayacanca. Huan iniompa tlayacanca itoca eliyaya Isías.

Nopa familia tlen iixhuihua Merari

- ²¹ Merari huejcajquiya quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Mahli huan Musi.
- Huan Mahli huejcajquiya quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Eleazar huan Cis.
- ²² Eleazar mijqui, niyon ax quinpixtejqei ioquichpilhua. Pero quinpixqui iichpocahua, huan injuanti monamictijque ininhuaya ininmachconehua tlen eliyayaj iconehua Cis.
- ²³ Musi huejcajquiya quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Mahli, Edar huan Jeremot.

²⁴ Huajca nica eltoc inintoca nopa telpocame tlen iteipa ixhuihua Levi tlen quinijsuilojque ipan nopa censo para elque tlayacanani tlen ininfamilias. Huan monequiyaya para quipiyase 20 xihuitl para huejcapa para tequipanose ipan nopa tiopamitl.

²⁵ David quej ni quijtojtoya: “Toteco Dios tlen toTeco tiisraelitame, techmacatoc tlasehuilistli ica toculancaitacahua. Huan yajaya itztos ipan altepetl Jerusalén para nochipa.

²⁶ Huajca ama levitame ayoc monequis quihuicase nopa yoyon tiopamitl huan nochi itlamantzitzi tlen se lugar hasta seyoc.”

²⁷ Huan ipan itlamiya tlajtol David, yajaya nojquiya quinihui israelitame para ma quinijsuilocca iteipa ixhuihua Levi tlen quipixque 20 xihuitl para huejcapa.

²⁸ Huan nopa levitame quipixque inintequi para quinpalehuise iixhuihua Aarón, nopa totajztitzi, ipan tlen hueli tlamantli tequitl tlen quinnahuatiyayaj ma quichihuaca ipan ichaj TOTECO. Nojquiya levitame quimocuitlahuijque nochi nopa tlamapamitl huan nochi cuartos huan quinpalehuijque quema tlapajpacchihuayayaj huan ipan miyac tequitl ipan ichaj Toteco.

²⁹ Nojquiya eliyaya inintequi levitame para quicualtlalise nopa pantzi tlen tlaiyocatlalili para TOTECO huan nopa harina tlen quitequihuiyayaj ipan tla-cajcahualistli, huan nopa pantzi canactzitzi tlen ax quipiya tlasonejca-yotl, huan nopa pantzi tlen tlachijchihuali ipan sartén ica aceite tlen olivo huan nopa sequinoc tlamantli pantzi tlen monequi quisencahuase. Nojquiya eliyaya inintequi para quitlachilise nochi tlamantli tlayejyecoli.

³⁰ Huan mojmotla ica ijnaloc huan ica tiotlac elqui inintequi para moquezase iixpa TOTECO huan huicase huicatl tlen ica quitlascamatilise huan quihueyichihuase TOTECO.

³¹ Huan nojquiya nopa levitame quipixque inintequi para tlapalehuise para quitencahuase tla-cajcahualistli tlatlatili para TOTECO ipan nopa tonali para mosiyajcahuase sesen samano, huan ipan nopa tonali quema pehua seyoc yancuic metztli huan ipan nochi ilhuime tlen quichihuaj ipan sesen xihuitl. Huan sesen huelta quema monequiyaya quichihuase se tequitl, nopa levitame hualayayaj ica ininmiyaca tlcame tlen monequiyaya quichihuase nopa tequitl iixpa TOTECO.

³² Nojquiya ininmaco nopa totajtztzi, nopa levitame quipixque inintequi para quimocuitlahuise nopa yoyon tiopamitl campa achtohuiya mopan-tiyayaj ica TOTECO huan nopa cuartos tlen mocajque tiopan caljtic. Huan ica temachili nopa levitame quinpalehuiyayaj nopa totajtztzi ipan nochi tlamantli tequitl tlen monequiyaya quichihuase.

24

Inintequi nopa totajtztzi

¹ Huan quej ni quinxejxelojque ica pamitl nopa totajtztzi, inijuanti tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Aarón. Huejcajquiya Aarón quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj Nadab, Abiú, Eleazar huan Itamar.

² Pero Nadab huan Abiú mijque achtohui quema aya miquiyaya inintata. Yeca teipa san mocajqui Eleazar huan Itamar para tequitise queja totajtztzi. Huan tlen inijuanti pejqui ome pamitl tlen iixhuihua Aarón.

³ Huan tlahuel miyac xihuitl teipa, quema nechca para miquis David, yajaya quitlajtlani itlapalehuil Sadoc huan Abimelec para quinxejxeloise nopa totajtztzi ica miyac pamitl queja tlaque tequitl quichihuasquíaj. Sadoc elqui iteipa ixhui Eleazar tlen huejcajquiya huan Ahimelec elqui iteipa ixhui Itamar.

⁴ Huan nochi iteipa ixhuihua Eleazar tlen itzttoyaj totajtztzi, quinxejxelojque ipan 16 pamitl pampa itzttoyaj 16 tatame tlen itzttoyaj tlayacanani tlen quinpixque miyac ipan ininfamilias. Huan iteipa ixhuihua Itamar tlen itzttoyaj totajtztzi quinxejxelojque ica 8 pamitl pampa san quinpixqui 8 tlayacanani ica miyac ipan ininfamilias.

⁵ Sesen tequitl tlen monequiyaya se pamitl tlen totajtztzi ma quichihuaca temacaque ica rifa o ica nopa dados tlatzejtzeloltic. Ax quinequiyayaj para quinchicoicnelise sequin huan sequinoc axtle. Ipan iteipa ixhuihua Eleazar huan ipan iteipa ixhuihua Itamar sentic itzttoyaj miyac cuajcuali tlayacanani ica miyac yajatili para quitequipanose Toteco Dios ipan tiopamitl.

⁶ Huan Semaías, icone Natanael tlen elqui se levita, tequitiyaya queja tlajcuilojquetl para quijcuilos inintoca tlen huetzque ipan sesen pamitl huan tlaque elisquía itequi sesen tlatcatl para quichihuas. Huan Semaías tlajcuilo iixpa Tlanahuatijquetl David huan iniixpa Sadoc, tlen elqui hueyi totajtzi, huan iixpa Ahimelec tlen icone Abiatar, huan iniixpa totajtztzi tlen itzttoyaj tlanahuatiani ipan ininfamilias huan iniixpa nopa tlayacanla levitame. Huan quema monequiyaya quinquixtise nopa dados ipan caxitl, achtohui quinquixtilis se tlen iteipa ixhui Eleazar huan teipa quinquixtilis se tlen iteipa ixhui Itamar. Huan queja nopa quitlapejpenijque pamitl tlen totajtztzi ica suertes.

⁷ Quema tetequimacayaya nopa pamitl ica rifa, queja ni yajtiyajque inintoca tlen catlía pamitl achtohui tequitis hasta catlía pamitl quitocarohua para teipa tequitis hasta nochi tlanque.

Nopa pamitl tlen achtohui tequitis itoca elqui Joiarib. Teipa tequitis Jedaías,

⁸ teipa Harim, teipa Seorim,

⁹ teipa Malquías, teipa Mijamín,

¹⁰ teipa Cos, teipa Abías,

¹¹ teipa Jesús, teipa Secanías,

¹² teipa Eliasib, teipa Jaquim,

¹³ teipa Hupa, teipa Jesebeab,

¹⁴ teipa Bilga, teipa Imer,

¹⁵ teipa Hezir, teipa Afses,

¹⁶ teipa Petaías, teipa Hezequiel,

¹⁷ teipa Jaquín, teipa Gamul,

¹⁸ teipa Delaía huan teipa Maazías.

¹⁹ Nochi tlacame ipan sesen pamitl quinilhuijque ma hualaca para tequipanose ipan nopa tiopamitl quema quintocarohua quichihuase. Huan nochi monequi tequitise queja TOTECO Díos tlen ininTeco israelitame achtohui quiilhui ininhuejcapantata Aarón ma quichihua.

Tlayacanca tlacame ipan nopa familia Leví

²⁰ Nica eltoc inintoca nopa sequinoc tlayacanca tlacame tlen hualajque ipan nopa hueyi familia Leví [24:20 Pero ni tlacame ax hualajque nojquiya ipan Aarón tlen elqui se iteipa ixhui Leví. Ni tlayacanani itzttoyaj iixhuihua Leví tlen huejcajquiya itztoya ipan nopa tonali tlen Jacob ipan itlamiya Génesis, pero ax hualajque ipan Aarón iteipa ixhui Leví tlen itztoya 400 xihuitl teipa quema pejqui nopa amatlapohuali tlen Éxodo.].

Subael elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Amram,

Jehedías elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Subael.

²¹ Isías elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Rehabías.

²² Selomot huan icone, Jahat, elque inintlayacancagua iteipa ixhuihua nopa izharita tlacame.

²³ Jerías elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Hebrón. Huan Amarías eliyaya nopa iniompaca tlayacanca, huan teipa Jahaziel nopa expa tlayacanca huan Jecamán nopa teipa tlayacanquetl.

²⁴ Micaía elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Uziel.

Samir elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Micaía.

²⁵ Isías, iicni Samir, nojquiya elqui tlayacanquetl ipan iteipa ixhuihua Micaía. Zacarías elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Isías.

²⁶ Mahli huan Musi elque inintlayacancagua iteipa ixhuihua Merari.

Beno elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Jaazías.

²⁷ Beno, Soham, Zacur huan Ibri elque inintlayacancagua iteipa ixhuihua Merari tlen nojquiya elqui iixhuihua Jaazías.

²⁸ Eleazar elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Mahli, pero Eleazar ax quinpixqui itelpocagua.

²⁹ Jerameel elqui inintlayacanca iteipa ixhuihua Cis.

³⁰ Mahli, Edar huan Jerimot elque inintlayacancagua iteipa ixhuihua Musi.

Nochi ni tlacame eliyayaj iteipa ixhuihua Leví tlen huejcajquiya huan eliyayaj tlayacanani ipan ininfamilias.

³¹ Levitame quiselijque inintequi ipampa rifa queja nojquiya quichijque iixhuihua Aarón tlen eliyayaj totajtztzi. Ax quichiuhuijque cuenta quesqui xihuitl quipiyayaya se tlacatl o tlaque tlanahuatili quipiya. Huan nopa rifa quichijque iixtla nopa Tlanahuatijquetl David, Sadoc, Ahimelec huan nopa sequinoc huejhueyi totajtztzi huan levitame.

25

Inintequi tlatzotzonani huan huicani

¹ David huan nopa israelita tlayacanani quintequimacaque huicani tlen nopa familias tlen Asaf, Hemán huan Jedutún. Elqui inintequi para teyolmelahuase ica huicatl tlen panos teipa. Huan sequinoc quintequimacaque para tlatzotzonase ica cítaras, arpas huan címbalos quema nopa huicani

huicayayaj. Huan nica eltoc inintoca nopa tlacame huan tlaque elqui inintequi:

² Zacur, José, Netanías huan Asarela eliyayaj iconehua Asaf huan huicayayaj huan tlatzotzonayayaj imaco inintata, Asaf. Asaf nojquiya elqui se tiocamanalojquetl huan quiseliyaya tlajtoli tlen TOTECO. Huan Tlanahuatijquetl David quinahuati ma teyolmelahua ica huicatl nopa tlajtoli tlen TOTECO quimacayaya.

³ Huan Jedutún quinpixqui chicuase itelpocahua: Gedalías, Zeri, Jesaías, Hasabías, Matatías huan Simeí. Inijuanti tequitiyayaj imaco inintata para quitlascamatisé huan quihueyichihuase Toteco. Huan Jedutún elqui se tiocamanalojquetl huan nopa tlajtoli tlen quiseliyaya tlen TOTECO teyolmelahuayaya quema seyoc tlatzotzonayaya ipan arpa.

⁴ Huan Hemán quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Buquías, Matanías, Uziel, Sebuel, Jeremot, Hananías, Hanani, Eliata, Gidalti, Romanti Ezer, Josbecasa, Maloti, Hotir huan Mahaziot.

⁵ Hemán elqui nopa tiocamanalojquetl tlen quitequipanohuayaya Tlanahuatijquetl David huan quema quinequiyaya quimatis se tlamantli, elqui ya tlen quitlajtlaniyaya Toteco Dios. Huan Toteco Dios quitiochijtoya Hemán miyac pampa quimacac 14 itelpocahua huan eyi iichpocahua.

⁶ Nochi ni tlacame tequitiyayaj ipan ichaj TOTECO inintempa inintatahua. Inintequi elqui para huicase huan tlatzotzonase ica címbalos, arpas huan cítaras.

Huan Asaf, Hemán huan Jedutún quimacayayaj cuenta nopa tlanahuatijquetl.

⁷ Inijuanti huan ininteixmatcagua momachtijtoyaj cuali quejatza huicase para quihueyichihuase TOTECO. Para nochi eliyayaj 288 tlacame huan nochi cuali quiyecohuayayaj quejatza tlatzotzonaj.

⁸ Huan ica rifa quisencajque quema tequitisquía sesen grupo tlen nopa huicani. Huan quema quintocaro ma huicaca huan ma tlatzotzonaca, ax quichiuihijque cuenta quesqui xihuitl quipixqui se tlatatl. Yunque huehuentzi o telpocatl, huan yunque tlamachtijquetl tlen huicatl huan tlatzotzonalistli o san momachtijquetl, sesen grupo quiseli itequi ipampa nopa rifa.

⁹ Quema mahuiltijque iixpa TOTECO, quimatque tlaque tlayacanquetl huan igrupo achtohui tequitise huan aqueya quitoquilís. Huan sesen tlayacanquetl quinyacanqui itelpocahua huan iteixmatcagua huan san sejco mochijque se grupo tlen 12 tlacame. Huan queja ni yajtiyajui inintoca nopa tlayacanani tlen sesen grupo ipan nopa lista para quejatza tlatequipanojtiyase.

Achtohui tequitis José tlen hualajqui ipan ifamilia Asaf ica igrupo.

Teipa tequitis Gedalías ica igrupo.

¹⁰ Teipa Zacur.

¹¹ Teipa Izrí.

¹² Teipa Netanías.

¹³ Teipa Buquías.

¹⁴ Teipa Jesarela.

¹⁵ Teipa Jesahías.

¹⁶ Teipa Matanías.

¹⁷ Teipa Simeí.

¹⁸ Teipa Azareel.

¹⁹ Teipa Hasabías.

- 20 Teipa Subael.
- 21 Teipa Matatías.
- 22 Teipa Jeremot.
- 23 Teipa Hananías.
- 24 Teipa Josbecasa.
- 25 Teipa Hanani.
- 26 Teipa Maloti.
- 27 Teipa Eliata.
- 28 Teipa Hotir.
- 29 Teipa Gidalti.
- 30 Teipa Mahaziot.
- 31 Huan teipa Romanti Ezer.

26

Tlamocuitlahuiani ipan puertas

- 1 Queja ni quinxelojque nopa tlamocuitlahuiani ipan puertas ica grupos: Meselemías elqui itlayacanca nopa achtohui grupo. Meselemías elqui icone Coré, tlen elqui icone Ebiasaf, tlen elqui se iteipa ixhui nopa seyoc Coré tlen huejcajquiya.
- 2 Huan itelpocahua Meselemías inintoca eliyayaj: Zacarías nopa achtohui ejquetl, teipa Jediael, Zebadías, Jatniel,
- 3 Elam, Johanán huan Elioenai.
- 4 Huan Obed Edom elqui inintlayacanca seyoc grupo tlen puerta tlamocuitlahuiani. Huan iachtohui ejca telpoca quitocajtiyayaj Semaías huan itelpocahua tlen teipa tlacajtiyajque elque: Jozabad, Joa, Sacar, Natanael,
- 5 Amiel, Isacar huan Peultai. Huan Toteco Dios miyac quitiochijtoya Obed Edom huan quimacac miyac iconehua.
- 6 Semaías iachtohui cone Obed Edom, quinpixqui itelpocahua tlen tlahuel mosemacayayaj huan itzttoyaj tlayacanani ipan ininfamilia.
- 7 Huan itelpocahua Semaías inintoca eliyayaj: Otni, Rafael, Obed, Elzabad huan iteixmatcahua Eliú huan Samaquías. Nochi ni tlacame moneltalilyayaj.
- 8 Ica nochi elque 62 iconehua huan iixhuihua Obed Edom. Huan nochi eliyayaj tlacame tlen tlahuel yolchicajtoque para quichihuase inintequi.
- 9 Huan Meselemías huan 18 iconehua huan iteixmatcahua elqui se grupo tlen tlacame tlen nojquiya tlahuel motemacayayaj.
- 10 Huan Hosa tlen eliyaya ipan nopa hueyi familia tlen iixhuihua Merari, quitlapejpeni Simri para ma quinyacanas iconehua yonque yajaya ax achtohui ejquetl.
- 11 Nopa sequinoc iconehua inintoca eliyayaj: Hilcías tlen iompaca telpoca huan teipa Tebalías huan Zacarías tlen nelteipa ejquetl. Huan para nochi iconehua huan iicnihua Hosa eliyayaj 13.
- 12 Queja ni quinxelojque nopa tlamocuitlahuiani para tequitise ipan tiopamitl. Huan sesen grupo quihuicayaya itoca itlayacanca huan inijuanti quipixque inintequi para tequipanose ipan ichaj Toteco queja ne sequinoc levítame.
- 13 Quintequimacaque ma tlamocuitlahuica ipan sesen puerta por rifa. Huan ax quichihuiliyayaj cuenta tlaque tlanahuatili quipiya sesen, niyon

quesqui xihuitl quipixque. Quinthequimacaque queja tlen quintocaro ipan nopa rifa.

¹⁴ Selemías [26:14 O Meselemías. Xijtlachili versículo 2 Cr. 26:2.] huan igrupo quintocaro quimocuitlahuise nopa puerta tlen mocahua ica campa quisa tonati. Huan ica nopa rifa quitocaro Zacarías icone Meselemías para quimocuitlahuis nopa puerta tlen mocahua ica norte. Yajaya eliyaya se tlacatl tlen tlahuel tlalnamiqui.

¹⁵ Huan quitocaro Obed Edom para quimocuitlahuis nopa puerta ica tlani. Huan iconehua quintocaro para quimocuitlahuise nopa cuartos campa quiajcocuij nochi tlamantli tlen iaxca nopa tiopamitl.

¹⁶ Huan quintocaro Supim ihuaya Hosa quimocuitlahuise nopa puerta campa calaqui tonati tlen itoca Salequet campa eltoc nopa ojtli tlen ixtlejco.

¹⁷ Mojmostla quinthequitlaliyayaj chicuaseme para quimocuitlahuise nopa puerta tlen mocahua ica campa quisa tonati. Nahui para quimocuitlahuise nopa puerta tlen mocahua ica norte. Nahui para nopa puerta tlen mocahua ica tlani huan ome para quimocuitlahuise sesen nopa cuartos campa quiajcocuij tlamantli tlen motequihuía ipan nopa tiopamitl.

¹⁸ Nojquiya quinthequitlaliyayaj chicuase levitame para quimocuitlahuise nopa puerta campa calaqui tonati, nahui para tlamocuitlahuise ipan nopa puerta ica norte huan nahui para campa nopa ojtli tlen yahui para calaquís tiopamitl huan ome para quimocuitlahuise nopa tlamapamitl.

¹⁹ Huajca nica eltoc quejatza quinxelojque nopa tlamocuitlahuiani tlen quimocuitlahuía puertan ipan nopa tiopamitl tlen hualajque ipan ifamilia Coré huan ifamilia Merari.

Tlen quimocuitlahuiyayaj nopa tomi

²⁰ Nojquiya Ahías quinyacanayaya sequinoc levitame tlen quipiyayayaj inintequi para quiselise nochi tlamantli tlen nopa tlacame quihualicayayaj queja ofrendas para Toteco Dios.

²¹ Huan Jehiel elqui tlayacanquetl tlen nopa tlacame tlen hualajque ipan nopa familia Laadán huan nopa huejcapantata Gersón.

²² Huan Jehiel quinpixqui ome itelpocahua tlen inintoca eliyayaj Zetam huan Joel. Huan inijuanti quipixque ininmaco nopa tomi tlen iaxca tiopamitl.

²³ Ama nimechilhuis catlía tlayacanani hualajque tlen nopa familias Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel.

²⁴ Nopa achtohui tlayacanquetl para quimocuitlahuis itomi nopa tiopamitl elqui Sebul tlen hualajque tlen nopa familia tlen Gersón, tlen elqui icone Moisés.

²⁵ Iteixmatcahua tlen quipixque ieso Eliezer inintoca eliyayaj Rehabías, Jesaías, Joram, Zicri huan Selomit.

²⁶ Selomit huan iicnihua quipixque ininmaco nochi tlamantli tlen patiyohuan nochi tlamantli tlen tlaiyocatlalili para TOTECO tlen quimacatoyaj Tlanahuatijquetl David, nopa tlayacanani ipan huejhueyi familias, nopa tlayacanani tlen tlatehuijca tlacame huan nopa soldados.

²⁷ Ni tlacame quimacatoyaj sequin nopa tlamantli tlen moaxcatijtoyaj huan quicuíttoyaj ipan tlatehuijcayotl para ica quicualtlalise nopa tiopamitl.

²⁸ Nojquiya Selomit huan iicnihua quipiyayayaj nopa tequitl para quimocuitlahuise sequinoc tlamantli tlen tlaiyocatlalili para Toteco. Ni tlamantli quiiyocatlalijtoyaj nopa tiocamanalojquetl Samuel, Saúl, icone Cis; Abner, icone Ner; huan Joab, icone Sarvia. Huan nojquiya

quimocuitlahuijque nochi tlamantli tlen ajqueya hueli quiiyocatlahiyaya para TOTECO.

²⁹ Quenanías tlen hualajqui ipan iteipa ixhuihua Izhar elqui se tlayacanquetl. Huan yajaya huan iconehua elque queja tequichihuani para tetlajtolsencahuase campá hueli ipan tlali Israel.

³⁰ Hasabías huan mil 700 iteixmatcahua eliyayaj iteipa ixhuihua Hebrón huan quintequitlallijque para quipiyase tlanahuatili ipan tlali Israel ipan nopa tlali tlen mocahua nechca atemitl Jordán ica campá calaqui tonati. Nojquiya quipixque inintequi para quitlachilise quejatza tlacame nopona tequipanohuaj ipan itequi TOTECO huan ipan itequi nopa tlanahuatijquetl.

³¹ Huan Jerías elqui tlayacanquetl tlen iteipa ixhuihua Hebrón. Quema Tlanahuatijquetl David yahuiyaya para 40 xihuitl tlanahuatis, quitemo-huayayaj ipan nopa lista huan quinpantijque para itztoyaj miyac tlacame tlen nopa familia Hebrón ipan altepetl Jazer ipan tlali Galaad tlen tlhuel quipiyayayaj chichahualistli huan tlen tlhuel motemacayayaj.

³² Eliyayaj ome mil 700 tlacame tlen motemacayayaj huan Jerías elqui inintlayacanca. Huan Tlanahuatijquetl David quintitlanqui ipan nopa tlali ipan seyoc nali atemitl Jordán para campá quisa tonati. Huan quipixque inintequi para quitlachilise nopa huejhueyi familias tlen Rubén, Gad huan nopa tlajco familia tlen Manasés para quintlachilise quejatza quitequipanohuaj Toteco Dios huan nopa tlanahuatijquetl.

27

Nopa pamitl tlen soldados

¹ Ama nimitzilhuis ajqueinijuanti nopa huejhueyi tlayacanani tlen israelita soldados huan huejhueyi familias. Quinxelojtoyaj nochi nopa soldados ica 12 huejhueyi pamitl huan sese tlayacanquetl quiyacanayaya se pamitl. Ipan sesen hueyi pamitl oncayayaj 24 mil soldados. Sequin tlayacanani quinyacange mil soldados huan sequin 100 soldados. Huan sesen pamitl tequipano se metztli ipan se xihuitl. Huajca se pamitl calaquiyaya huan seyoc quisayaya sesen metztli. Huan nica eltoc nopa lista tlen nopa tlayacanani ipan sesen pamitl:

² Jasobeam, tlen elqui icone Zabdiel huan iteipa ixhui Fares, elqui tlayacanquetl tlen nopa achtohui hueyi pamitl tlen soldados huan injuanti tequitique nopa achtohui metztli ipan sesen xihuitl.

³ Huan ipan nopa achtohui metztli Jasobeam quipixqui tlanahuatili ica nochi tlayacanani tlen soldados huan nochi nopa 24 mil soldados tlen itztoyaj ipan nopa pamitl.

⁴ Dodai, tlen iteipa ixhui Ahohi, elqui tlayacanquetl tlen nopa ompa hueyi pamitl tlen soldados huan injuanti tequitique ipan metztli ome ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpuyayaya 24 mil soldados huan Miclot elqui nopa tlayacanquetl tlen más hueyi.

⁵ Benaía, icone nopa hueyi totajtzi Joiada, elqui tlayacanquetl tlen nopa expa hueyi pamitl huan injuanti tequitique ipan metztli eyi ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpuyayaya 24 mil soldados.

⁶ Huan ni Benaía nojquiya eliyaya inintlayacanca nopa 30 huejhueyi soldados tlen más motemacayayaj tlen nochi isoldados nopa tlanahuatijquetl. Huan icone Benaía tlen itoca Amisabad eliyaya nopa tlayacanquetl más hueyi ipan ni hueyi pamitl.

⁷ Asael, iicni Joab, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl nahui huan injuanti tequitique ipan metztli nahui ipan sesen xihuitl. Huan nopa

pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados. Huan Zebadías icone Asael mochijqui tlayacanquetl quema mijqui itata.

⁸ Samhut, nopa izraita tlatatl, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl macuili huan inijuanti tequitique ipan metztli macuili ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

⁹ Ira, tlen icone Iques tlen altepetl Tecoa, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl chicuase huan inijuanti tequitique ipan metztli chicuase ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

¹⁰ Heles, tlen hualajqui ipan nopa hueyi familia Efraín huan ehuayaya altepetl Pelona, elqui nopa tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl chicome huan inijuanti tequitique ipan metztli chicome. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

¹¹ Sibecai, nopa husatita tlatatl tlen eliyaya iteipa ixhui Zera, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl chicueyi huan inijuanti tequitique ipan metztli chicueyi ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

¹² Abiezer, tlen ehuayaya altepetl Anatot huan hualajqui ipan nopa hueyi familia Benjamín, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl chicnahui huan inijuanti tequitique ipan metztli chicnahui ipan sesen xihuitl. Huan nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

¹³ Maharai, se iteipa ixhui Zera tlen ehuayaya altepetl Netofa, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl majtactli huan inijuanti tequitique ipan metztli majtactli ipan sesen xihuitl. Nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

¹⁴ Benaía, tlen ehuayaya altepetl Piratón ipan tlali Efraín, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl majtactli huan se huan inijuanti tequitique ipan metztli majtactli huan se ipan sesen xihuitl. Nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

¹⁵ Heldai, tlen iteipa ixhui Otoniel huan ehuayaya tlali Netofa, elqui tlayacanquetl tlen nopa hueyi pamitl majtactli huan ome huan inijuanti tequitique ipan metztli majtactli huan ome ipan sesen xihuitl. Nopa pamitl quinpiyayaya 24 mil soldados.

Nopa tlayacanani ipan sesen hueyi familia

¹⁶⁻²² Nica techilhuía nopa huejhueyi familias tlen israelitame huan ajqueya inintlayacanca.

Familia, Tlayacanquetl
 Rubén, Eliezer, icone Zicri
 Simeón, Sefatías, icone Maaca
 Leví, Hasabías, icone Kemuel
 Aarón (nopa totajtzi), Sadoc
 Judá, Eliú, iicni David
 Isacar, Omri, icone Micael
 Zabulón, Ismaías, icone Abdías
 Neftalí, Jerimot, icone Azriel
 Efraín, Oseas, icone Azazías
 Manasés, Joel, icone Pedaiás
 Manasés (Galaad), Iddo, icone Zacarías
 Benjamín, Jaasiel, icone Abner
 Dan, Azareel, icone Jeroham

Ya ni eliyayaj nopa tlayacanani tlen nopa huejhueyi familias tlen israelitame.

²³ Quema David quitlalanqui se censo, ax quipojqui nopa telpocame tlen aya quipiyayaj 20 xihuitl pampa TOTECO quintlajtolcahuiljtoya quinmiyaquilis nopa israelitame hasta itztosquíaj queja imiyaca nopa sitlalime tlen onca ipan elhuicactli.

²⁴ Huan yonque Joab quipehualti quitlalana nopa censo, ax quitlamilti pampa hualajqui nopa hueyi tlatzacuiltli ipan israelitame. Huajca ax quema quitlalijque inintoca nopa tlacame huan quesqui ininmiyaca ipan nopa amatlapohuali campa ijcuiltjtoc nochi tlen oncac ipan itequi Tlanahuatijquetl David.

Tequichihuani ipan itlanahuatilis David

²⁵ Azmavet, icone Adiel, eliyaya nopa tequihuejquetl tlen imaco eltoya nopa cuartos campa quiajcocuiyaya itomi nopa caltlanahuatili.

Jonatán, icone Uzías, eliyaya nopa tlayacanquetl tlen imaco eltoya nopa cuartos campa quiajcocuiyaya inintomi pilaltepetzitzi, altepetini huan nopa caltini tlen cuali tlasencahuali tlen iaxca nopa tlanahuatijquetl tlen campa hueli mopantiyaya.

²⁶ Ezri, icone Quelub, eliyaya nopa tequihuejquetl tlen quintlachili nopa tlacame tlen miltequitiyayaj para nopa tlanahuatijquetl.

²⁷ Simei, tlen altepetl Ramat, eliyaya nopa tequihuejquetl tlen imaco eltoyaj nopa tlacame tlen quimocuitlahuique ixomeca milhua nopa tlanahuatijquetl.

Zabdi, tlen ehuayaya altepetl Sifma elqui tequihuejquetl tlen quitlachiliyaya inintequi tlen quimocuitlahuique nopa xomecatl itlajca huan quisencajque nopa xomeca atl para ma onca para nochi tlen monequi ipan nopa caltlanahuatili.

²⁸ Baal Hanán tlen altepetl Gedera quipiyayaya itequi para quimocuitlahuis iolivo milhua nopa tlanahuatijquetl huan campa quiquixtiyayaj nopa aceite. Nojquiya quimocuitlahui nochi icuamilhua ica cuatini tlen higos. Nochi ya nopa mopantiyayaj ipan nopa tlamayamitl tlen tlatzintla.

Huan Joás quipiyayaya nopa tequitl para quimocuitlahuis nopa caltini campa quiajcocuiyayaj aceite tlen olivo.

²⁹ Sitrai, tlen ehuayaya Sarón, quipiyayaya nopa tequitl para quinmocuitlahuis nopa huacaxme tlen quicuayayaj sacatl nozona ipan nopa tlamayamitl Sarón.

Huan Safat, icone Adlai, quinmocuitlahui nopa huacaxme tlen quicuayayaj sacatl ipan miyac tlamayamitl campa hueli.

³⁰ Obil tlen elqui se iteipa ixhui Ismael, eliyaya icuenta para quinmocuitlahuis nochi icamellos nopa tlanahuatijquetl.

Jehedís tlen ehuayaya altepetl Meronot, quinmocuitlahuiyaya nochi iburrojhua nopa tlanahuatijquetl.

³¹ Jaziz, se iteipa ixhui Hagar, quinmocuitlahuiyaya iborregojhua nopa tlanahuatijquetl.

Huajca nochi ni tequichihuani motequihuiyayaj para quimocuitlahuise nochi tlamantli tlen iaxca Tlanahuatijquetl David.

³² Jonatán, tlen eliyaya itío Tlanahuatijquetl David, elqui se tlatatl tlen tlahuel tlanamiqui huan tlahuel tlamachiliyaya. Yajaya quiconsejomacayaya David. Jehiel, icone Hacmoni, quipixqui itequi para quinmachtis iconehua David.

³³ Ahitofel elqui nopa tlatatl tlen más tlayacantoc para quimacas consejos nopa tlanahuatijquetl. Husai nopa arquita tlatatl eliyaya inelhuampo nopa tlanahuatijquetl.

³⁴ Joiada, icone Benaía huan Abiatar, quiselijque itequi Ahitofel quema mijqui. Joab eliyaya tlayacanquetl tlen nochi israelita soldados.

28

Salomón quipatlas David

¹ Teipa Tlanahuatijquetl David quinsentili ipan altepetl Jerusalén nochi nopa huejhueyi israelita tlayacanani. Quinsentili nopa tlayacanani tlen huejhueyi familias, nopa tlayacanani tlen nopa 12 huejhueyi pamitl tlen soldados, nopa sequinoc huejhueyi tlayacanani tlen soldados, nopa tlayacanani tlen nochi imilhua huan itlapiyalhua, huan icaltlanahuatíl nopa tlanahuatijquetl huan nochi sequinoc tlacame tlen quipiyayaj tequihuejcaoytl ipan itlanahuatilis.

² Huan Tlanahuatijquetl David moquetzqui, huan quijto: “Noicnihua huan notlacajhua, tlahuel na nijnequiyaya nijsencahuas se tiopamitl campa huelisquía tijtlalise nopa caxa tlen quipixtoc nopa tlajtoli tlen TOTECO quichijqui tohuaya. Elisquía campa Toteco Dios huelisquía mocahuas para tlanahuatis. Huan yeca nijcualtlali nochi tlamantli tlen monequisquía motequihuis ipan nopa tiopamitl.

³ Pero Toteco Dios nechilhui para ax elis na tlen nijsencahuilis nopa tiopamitl campa tlacame quihueyitlalise pampa na nieliyaya se nitlatehuijquetl huan ipan tlatehuijcaoytl niqinmictijtoc miyac tlacame.

⁴ “Pero TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame, nechtlapejpenijtoya tlen nochi iteixmatcagua notata para nechchihuas nitlanahuatijquetl ipan tlali Israel huan para teipa nocone huan noixhuihua elise tlanahuatiani. Achtohui TOTECO quitlapejpeni Judá tlen huejcajquiya itztoya. Teipa tlen iteipa ixhuihua Judá, quitlapejpeni ifamilia notata huan teipa tlen iconehua notata, elqui ipaquilis para nechchihuas na ma nieli nitlanahuatijquetl ipan tlali Israel pampa nelía hueyi iyolo nohuaya.

⁵ Huan TOTECO nechmacatoc miyac notelpocahua huan tlen nochi ini-juanti, quitlapejpenijtoc Salomón para nechpatlas para elis tlanahuatijquetl ipan ni tlali Israel.

⁶ Huan TOTECO quej ni nechilhui: ‘Mocone Salomón yajaya quichijchihuas notiopa ica nochi tlamapamitl pampa nijtlapejpenijtoc queja elisquía nocone, huan na nielis niitata.

⁷ Huan intla yajaya quisenhuiquilis quitlepanitas notlanahuatilhua queja quichijtoc hasta ama ni tonal, huajca nijchihuas para itlanahuatilis ma huejcahua para nochipa.’”

⁸ Huajca David mocuepqui campa Salomón huan quihui: “Ama, inixpa nochi ni israelitame tlen itlacajhua TOTECO, huan iixpa Toteco Dios, nimitznahuatía para xijtoquiliytinemis ica miyac cuidado nochi itlanahuatilhua TOTECO Dios tlen toTeco. Huan quej nopa tihuelis tijsenhuiquilis titlanahuatis ipan ni yejyetzti tlali huan teipa tijcajtehuas para moconehua ma quinahuatica para nochipa.

⁹ “Tinocone Salomón, xijchihua campeca para cuali tiquixmatis Toteco Dios tlen nimotata niqixmati. Xijtequipano ica moyolo tlapajpactic huan ica se motlalnamiquilis tlen quinequis quichihuas ipaquilis. Pampa TOTECO mojmotla quitlachilía nochi tlacame ininyolo. Yajaya quixmati tlaque sesen moilhuaj huan nochi tlen quisencahua ipan inintlalnamiquilis para quichihuase. Intla tijtemos, tijpantis, pero intla tijtlahuelcahuas, yajaya mitziyocacahuas para nochipa.

¹⁰ Huajca ximomocuitlahui miyac pampa TOTECO mitztlapenijtoc para tijchijchiuilis nopa tiopamitl tlen elis senquistoc tlaiyocatlalili para ya. Ximoyoltetili huan xijchihua nopa tequitl.”

¹¹ Teipa David quimactili Salomón nochi nopa ixcopincayotl tlen quinextía quejatza ma quichihua nopa tiopamitl huan nochi tlamapamitl tlen quiyahualos, ihuaya nochi nopa cuartos tlen huejcapa huan cámpa quiaj-cocuisse tomi huan nopa cuartos calijtic, huan nopa cuarto tlen más calijtic para ipan quitlalise nopa caxa campá quixtzacuase tetlajtlacohua.

¹² Nojquiya quimacac Salomón nopa ixcopincayome para quejatza moil-huiyaya elis cuali para nopa tlamapamitl calteno ipan nopa ichaj TOTECO, nopa cuartos para tomi huan tlamantli tlen más patiyo; huan nopa cuartos campá quiaj-cocuisse tlamantli tlayocatlalilme para Toteco Dios. Nochi ni ixcopincayome Itonal TOTECO quinextilijtoya David.

¹³ Nojquiya nopa tlanahuatijquetl quimactili Salomón nochi nopa tlanahuatili ica quejatza tequitise nopa totajtztizi huan nopa levitame. Quiilhui quejatza quinxelojtoya ica pamitl huan nochi nopa tequitl tlen monequi quichihuase tiopan calijtic. Nojquiya quiilhui quejatza monequi quitequihuse nochi tlamantztizi ipan nopa tiopamitl para quihueyichihuase TOTECO huan para quimacase tlacajcahualistli.

¹⁴ David nojquiya quimacac nopa oro huan plata para ica quisencahuas tlamantztizi tlen quitequihuse ipan nopa tiopamitl ipan sesen tequitl tlen monequis nopona.

¹⁵ Huan quiilhui quesqui tepostli tlen oro o tlen plata tlen monequiyaya para quisencahuas nopa tlahuíl quetzali huan tlahuili.

¹⁶ Quiilhui quesqui oro monequiyaya para quichihuas nopa mesa para ipan quitlalise nopa pantzi huan quieyeyeco nopa oro huan quimacac para nopa mesa. Nojquiya quieyeyeco nopa oro para quicualtlalis sesen nopa sequinoc mesas tlen tlachijchihuali ica oro, huan quimacac Salomón.

¹⁷ Nojquiya quieyeyeco nopa oro para quisencahuas nopa miyac cuachij-coli para quicuapilose nopa nacatl tlen nopa tlacajcahualistli huan quiilhui Salomón quesqui oro monequiyaya. Nojquiya ihuical quichijqui ica nopa oro para popochcome, tazas, platos huan nopa hueyi ajpastli tlen tlachijchihuali ica oro. Sesen tlamantli quiilhui quesqui oro ma quitequihuis huan quimacac nopa oro. Huan ihuical quichijqui ica nopa plata para quitequihuse para quichihuase tlamantztizi.

¹⁸ Nojquiya quiilhui quesqui oro monequiyaya para quisencahuase nopa tlaixpamitl para copali huan quieyeyeco nopa oro huan quimacac. Huan quiilhui quesqui oro monequiyaya para quichihuas nopa tlaixcopincayome tlen nopa ome ielhuicac ejcahua TOTECO tlen inintoca querubines. Inijuanti quiipiyase inieltlapal patlajtoque itzonpac icaxa Toteco tlen quipixtoc nopa tlajtoli tlen TOTECO quichijqui ica israelitame.

¹⁹ Teipa David quej ni quiilhui Salomón: “Sesen tlamantli ipan ni ixcopincayome tlen nica ijcuilijtoc, nechmacac TOTECO ica ima. Huan yajaya nechchijqui ma nijmachili cuali quejatza monequi quichihuase nopa tequitl.”

²⁰ Huan David quiilhui: “Ximoyoltetili huan ximotemaca huan xijchihua nopa tequitl. Amo ximajmahui, niyon amo ximotzinguixti pampa tlahuel hueyi ni tequitl. TOTECO Dios tlen noTeco na, yajaya itzto mohuaya para mitzpalehuis. Yajaya niyon se tlahochtli ax mitzcajtehuas huan ax quema mitzhuejcamajcahuas. Huan yajaya quichihuas para nochi ni tequitl xijtlamilti ica miyac paquilistli.

²¹ Huan nica itztoque nochi nopa totajtztizi huan levitame ipan sesen iningrupa para tequipanose ipan nopa tiopamitl. Huan nopa sequinoc

tlalnamiquni ica miyac tlamantli yajatili tequipanose san ica ininpaquilis. Huan nochi tlayacanani ipan ni israelita tlacame itztoque moixpa para tiqinnahuatis para xijtlamiltica nopa tiopamitl.”

29

Ofrendas para nopa tiopamitl

¹ Teipa David quej ni quinihui nochi nopa israelitame tlen mosentilijtoyaj: “Nocone Salomón tlen Toteco Dios quitlapejpenijtoc para elis nopa yancuic tlanahuatijquetl ipan ni tlali Israel noja telpocatl huan ax quipiya miyac xihuitl. Huan ni tequitl tlen monequi quichihuas elis tlhuel nelhueyi. Ax quichijchihuas se cali para se tlacatl. Quichijchihuas se cali para TOTECO Dios.

² Na ica nochi nochicahualis nijcualtlalijtoc para ichaj Noteco Dios miyac oro, plata, bronce, hierro huan cuahuitl. Nojquiya nijcualtlalijtoc miyac tetl tlen inintoca ónice huan sequinoc tetini tlen tlhuel pajpatiyo; tetl tlen yayahuic huan sequin tlen tlapali ica Toteco ichicahualis. Nojquiya nijcualtlalijtoc miyac tetl tlen itoca mármol.

³ Huan ama pampa tlhuel nipaqui para quichijchihuase itiopa Toteco Dios, ax san nitemactilis nopa oro huan plata tlen ya nijmacatoc, pero nojquiya nitemactilía nopa oro huan plata tlen eltoc na noaxca para ma quitequihuica ipan nopa tiopamitl.

⁴ Ica nochi 100 toneladas tlen oro tlen tlali Ofir huan 230 toneladas tlen plata para quialaxose cuali itlapepecholhua nopa tiopamitl,

⁵ huan nochi nopa tlamantzitzi tlen oro huan plata. Nopa tlamantzitzi quisencahuase nopa tlacame tlen quixmatij nopa tequitl. Huajca ama, ¿ajqueya quinequi nojquiya temacas iofrendas para ichaj TOTECO queja na nijchijtoc?”

⁶ Huajca temacaque ofrendas para itiopa TOTECO ica nochi ininyolo nopa tlayacanani tlen familias, huan tlen huejhueyi familias, tlen soldados huan tlen nopa tlacame tlen tequipanohuaj ipan itequi nopa tlanahuatijquetl.

⁷ Temactilijque 165 toneladas tlen oro, 10 mil tomi tlen oro, 330 toneladas tlen plata, huan nechca 600 toneladas tlen bronce huan 3 mil 300 toneladas tlen hierro.

⁸ Nojquiya tlacame tlen quipiyayayaj piltetzitzi tlen yejyetzitzi temacaque, huan quiajojque ipan nopa lugar campa quiajcocuij tomi ipan nopa tiopamitl imaco Jehiel, iixhui Gersón, yaja tlen quitocarohua para quimocuitlahuis.

⁹ Huan nopa tlacame tlhuel yolpajque ica nopa ofrendas pampa quimacatoyaj TOTECO nochi tlamantzitzi ica nochi ininyolo.

¹⁰ Huan Tlanahuatijquetl David nojquiya paquiyaya miyac huan quihueyichijqui TOTECO iniixpa nochi nopa tlacame tlen nozona mosentilijtoyaj, huan quijito:

“TOTECO Dios, ta tiiTeco tohuejcapantata Israel. ¡Ma nochi mitzhueyichi-huaca para nochipa!

¹¹ Ta tijpiya nochi hueyitilistli huan chichahualistli.

Ta titlatlani huan quiniamiqui tijselis tlatlepanitacayotl.

Pampa nochi tlamantli tlen onca ipan elhuicactli huan ipan tlattepectli, nochi moaxca ta.

Ta tijpiya nochi tlanahuatili.

Timitzhueyichihuaj pampa tijnahuatía nochi tlamantli tlen onca.

¹² Nochi ricojyotl huan tlatlepanitacayotl huala tlen ta, pampa ta tijpiya tlanahuatili ica nochi tlen onca huan ica nochi tlacame.

Ta ipan moma tijpiya nochi chicahualistli huan tlanahuatili.

Ica mopaquilis tiquinhueyitalía tlacame tlen tijnequi huan tiquinmaca chicahualistli.

¹³ Huajca ama, tiToteco Dios, timitztlascamatilíaj huan timitzhueyitalíaj pampa tlahuel thueyi.

¹⁴ “Pero ¿niaqueya na? huan ¿ajqueya inijuanti ni notlacajhua para tinechcahuilis ma timitzmacaca tlamantzitzi? Nochi ta moaxca huan san timitzmacaj tlamantli tlen ta tinechmacatoc.

¹⁵ Eltoc queja tojuanti san tipaxalohuaj ipan ni tlaltepectli huan moixpa ta, tielij queja sejoyoc ehuaní. Quena, ax huejca tiitztose nica ipan ni tlaltepectli. Tielise san se queja tohuejcapantatahua pampa toyolis ipan ni tlaltepectli eli queja se ecahuili tlen ixpolihui ica se tlalochtli.

¹⁶ Ay TOTECO Dios, nochi ni tlamantli tlen tijsentilijtoque para ica tijchijchihuase se tiopamitl para ta tlen titlatzejtzeltotit, nochi ta moaxca.

¹⁷ Noteco Dios, nijmachilía para ta tiquinyoltlachilía tlacame, huan quema tijpantía tlen quinequij quichihuase san tlen xitlahuac, nelía mitzpactía. Huajca ta tijmati para na ica paquilistli nimitzmacatoc nochi ya ni ica noyolo xitlahuac moixpa. Huan ama niquitztoc quejatza ni motlacajhua quihualicatoque tlamantli para mitzmacase ica nochi ininyolo nojquiya.

¹⁸ “TOTECO, ta tieliyaya tiininTeco tohuejcapantatahua, Abraham, Isaac huan Israel. Xijchihua para motlacajhua nochipa ma quipiyaca paquilistli para mitztlepanitase. Xíquinchihuili para nochipa ma mitzicnelica ica nochi ininyolo.

¹⁹ Nojquiya ica nocone, Salomón, xijchihua para ica nochi iyolo ma quinequis quitlepanitas tlen quijtohua motlanahuatilhua, motlajtolhua huan nochi tlen tijuijtoctoc. Huan xijchihua para huelis quisencahuas nopa tiopamitl ica nochi ni tlamantli tlen nijsentilijtoc.”

²⁰ Teipa David quincamahui nochi nopa tlacame huan quinihui: “¡Xijhueyichihuaca imoTeco Dios!” Huan ijquiyampa nochi inijuanti quihueyichijque TOTECO Dios tlen iTeco inintatahua. Quena, mohuijtzonque huan motlancuaquetzque iixpa TOTECO huan nopa tlanahuatijquetl.

Quichijque Salomón tlanahuatijquetl

²¹ Huan hualmostla, quinhualicaque se mil becerros, se mil oquich borrejoyme huan se mil pilborregoitzitzi huan quintencajque iixpa TOTECO queja tlacajcahualistli tlatlatili. Nojquiya quitencajque tlacajcahualistli tlatoyahuali huan miyac sequinoc tlamantli tlacajcahualistli tlen quihualicaque nopa israelitame.

²² Huan ipan nopa tonal ilhuichijque huan quipixque se hueyi tlacualistli huan tluacujque huan tlaique iixpa TOTECO ica miyac paquilistli.

Huan seyoc huelta quitlalijque Salomón, icone Tlanahuatijquetl David, ma eli nopa yancuic tlanahuatijquetl. Huan quitequilijque aceite ipan itzonteco iixpa Toteco para quicalaquise ipan itequi queja tlanahuatijquetl. Huan sampa quitequilijque aceite ipan itzonteco Sadoc para ma eli nopa hueyi totajtzi.

²³ Huan queja nopa Salomón quiseli nopa tlanahuatili tlen quipixtoya David huan mosehui ipan isiya. Huan TOTECO quitiochijqui huan Salomón mochijqui tlahuel hueyi huan nochi israelitame quitlepanitayaj.

²⁴ Huan nochi tlen quihuicayayaj tequihuejcaoyotl ipan tlati Israel, huan nochi tlayacanani tlen soldados huan nochi iconehua Tlanahuatijquetl David motemacaque para quitlepanitase huan quipalehuise Tlanahuatijquetl Salomón.

²⁵ Huan TOTECO tlhuel quihueyitlali Salomón iniixpa nochi israelitame. Huan quichijqui noja más ma moricojchihua. Huan quiseli más tlatlepanitacayotl que nochi sequinoc tlen tlanahuatijque achtohuiya ipan tlali Israel.

Imiquilis David

²⁶ Huan queja nopa David, icone Isaí, tlanahuati ipan tlali Israel 40 xihuitl.

²⁷ Tlanahuati 7 xihuitl ipan altepetl Hebrón ipan tlali Judá huan 33 xihuitl tlanahuati ipan altepetl Jerusalén ipan nochi tlali Israel.

²⁸ Huan David mijqui ica paquilistli quema quipixqui miyac xihuitl. David quipixqui miyac tomi huan quiseli miyac tlatlepanitacayotl. Huan Salomón, icone David, quipatlac David queja tlanahuatijquetl.

²⁹ Ipan iamatlapohual nopa tiocamanalojquetl Samuel [29:29 Camati tlen 1 S. 1 — 24.], eltoc ijcuilijtoc nochi tlen panoc ipan iyolis Tlanahuatijquetl David. Nojquiya eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen quijcuilo tiocamanalojquetl Natán huan tlen quijcuilo nopa tiocamanalojquetl Gad [29:29 Moilhuíaj para 1 S. 25 — 2 S. 24 eltoc tlen quijcuilo Natán huan Gad.].

³⁰ Nopa tlajcuiloli tepohuilía tlen itlanahuatilis David huan ichicahualis. Nojquiya tepohuilía tlen panoc ipan iyolis, huan tlen panoc ipan tlali Israel huan tlen panoc ica nopa tlanahuatiani tlen nopa tlaltini tlen eltoyaj in-echca.

2 Crónicas

Salomón tlanahuati ipan nochi tlali Israel

¹ Salomón, icone David, mochijqui chichahuac ipan itequi queja tlanahuatijquetl ipan tlali Israel pampa Toteco Dios tlen elqui iTeco itztoya ihuaya huan quichijqui ma eli nelía hueyi.

Salomón quimacac tlacajcahualistli TOTECO

² Huan Salomón quinnotzqui ma mosentilica nochi israelitame. Quinnotzqui soldados tlen eliyayaj tlayacanani tlen se mil soldados, huan tlen cien soldados, huan nochi jueces, huan nochi teguihuejme huan nochi tlen quiyacanayayaj se hueyi israelita familia.

³ Huan sentic Salomón huan nochi nopa tlayacanani tlen mosentilijtoyaj yajque tepetl Gabaón pampa nopona eltoya nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyayaj ihuaya Toteco Dios. Moisés, itlatequipanojca TOTECO, quichijqui nopa yoyon tiopamitl huejcaiquiya ipan nopa huactoc tlali.

⁴ David ya quihualicatoya icaxa Toteco Dios tlen Quiriat Jearim huan quitlalijtoya ipan se yoyon cali ipan altepetl Jerusalén tlen quichijqui nopona para nopa caxa.

⁵ Huan Bezaleel, tlen elqui icone Uri huan iixhui Hur, quichijtoya se tlaixpamitl tlen bronce. Pero nopa tlaixpamitl noja mocajqui nepa altepetl Gabaón iixmelac nopa yoyon tiopamitl tlen TOTECO. Huajca monejqui Salomón huan nochi tlen mosentilijtoyaj ma yaca nopona para quihueyichi-huatij TOTECO.

⁶ Huan Salomón tlejoc iixpa TOTECO campa eltoya nopa tlaixpamitl tlen bronce iixmelac nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyayaj ihuaya TOTECO. Huan nopona quimactili se mil tlacajcahualistli tlatlatili.

Salomón quitlajtlani TOTECO tlanamiquistli

⁷ Huan ipan nopa yohuali Toteco Dios quimonextili Salomón huan quihui: “Xinechtlajtlani nochi tlen tijnequi ma nimitzmaca.”

⁸ Huan Salomón quihui Toteco Dios: “Nelía tijpixqui hueyi moyolo ica notata David huan ama tinechtalijtoc na para nielis nítlanahuatijquetl.

⁹ Huajca ama TOTECO Dios, xijtlamichihua ica na nochi tlen tijtencahuili David notata para tijchihuas pampa tinechchijtoc ma nieli niinintlanahuatijca ni israelitame tlen tlahuel onpano miyac tlacame. Itztoque san queja tlattejpocitli imiyaca.

¹⁰ Huajca nimitztlajtlani xinechmaca tlanamiquili huan tlamachili para huelis niquinyacanas xitlahuac nochi ni tlacame. Pampa motlacajhua itztoque tlahuel onpano miyac huan axaca yajatis para quinyacanas san ica iselti.”

¹¹ Huajca Toteco Dios quihui Salomón: “Nelcuali tlen titlajtlantoc. Ax titlajtlantoc tomi, niyon miyac tlamantli, niyon hueyi tlatlepanitacayotl, niyon ax titlajtlantoc ma niquinmicti mocualancaitacahua. Ax tinechtlajtlani se hueyi yolistli. San tijnequi tlanamiquili huan tlamachili para huelis tiquinyacanas notlacajhua tlen nimitztalijtoc para tielis tiinintlanahuatijca.

¹² Huajca ama nimitzmacas tlanamiquili huan tlamachili. Huan nojquiya nimitzmacas miyac tlamantli rícojyotl huan tlahuel miyac tlamantli tlen cuali huan miyac tlatlepanitacayotl. Nijchihuas para más mitztlepanitase huan tijpiyas más moricojyo que nochi tlanahuatiani tlen itztoque ipan tlattejpactli hasta ama huan nochi tlen teipa itztose.”

¹³ Huan teipa Salomón quisqui altepetl Gabaón campa eltoya nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyayaj ihuaya TOTECO huan mocuepqui Jerusalén huan quichijqui itequi tlen hueyi tlanahuatijquetl ipan nochí tlali Israel.

Salomón quicojqui huan quinamacac carros

¹⁴ Huan teipa Salomón quinsentili miyac tlatehuijca carros huan cahuayos. Quipixqui 1 mil 400 tlatehuijca carros huan 12 mil tlacame tlen tlejcoyayaj cahuajtipa. Huan quintlali nopa tlacame tlen momachtijtoyaj tlatehuise ipan altepetini campa oncayaya nopa tlatehuijca carros huan ipan altepetl Jerusalén campa yajaya mocajqui.

¹⁵ Huan Salomón quisentili miyac plata huan oro. Quema yajaya tlanahuatiyaya, quipixqui plata huan oro ipan altepetl Jerusalén queja imiyaca tetini. Huan quixque tlamantli tlen tiocuahuítl campa hueli nopona hasta eliyaya queja nopa cuahuítl tlen higuera cuatini tlen onca campa hueli huan ax más ipati eliyaya.

¹⁶ Huan itlacojcahua Salomón quincocuayayaj icahuayos tlen tlali Egipto huan tlen tlali Cilicia campa hualajque cahuajme tlen más cuajcualme.

¹⁷ Huan quincocuayayaj tlatehuijca carros tlen tlali Egipto ica 600 plata tomi huan cahuajme quincocuayayaj ica 150 plata tomi. Huan nojquiya Salomón quinpixqui cahuajme huan tlatehuijca carros para quinnamaquiltis nopa tlanahuatiani tlen nopa heteo tlacame huan sirio tlacame.

2

Salomón mocualtlali para quichihuas itiopa TOTECO

¹ Teipa Salomón moilhui para ya ajsic tonali para quichihuas se tiopamitl para TOTECO huan nojquiya se caltlanahuatili para ipan itztos ya.

² Huan quinquimacac 70 mil tlacame para tlamamase, 80 mil tlacame para tetlapanase huan 3 mil 600 tlacame para elise tlayacanani tlen nopa tequipanohuani.

³ Teipa Salomón quititlanili se amatlajcuiloli Hiram, nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Tiro, huan quihui:

“Techtitlanili cuatini tlen tiocuahuítl queja tijtitlaniliyaya notata David quema mochihiuiyaya icaltlanahuatili para ipan itztos.

⁴ Ama nijnequi nijchihuas se tiopamitl para TOTECO Dios, yajaya tlen noTeco. Nijnequi niquiyocatlalis para ya para nopona quitlatise copali tlen ajhuiyac iixtla para tijhueyitlepanitase huan nopona quitlalise nopa pantzi tlen tlatzejtzeloltic. Nopona tijmacase TOTECO tlacajcahualistli tlatlatili mojmotla ica ijalnoc huan ica tiotlac. Huan tijmacase ipan nopa tonali para timosiyajcahuase, huan ipan yancuic metztli huan ipan nochí ilhuítl tlen TOTECO Dios techilhuijtoc tiisraelitame ma tiqulinamiquise para nochipa.

⁵ “Nopa tiopamitl tlen nijchihuas monequi elis hueyi pampa Toteco Dios tlen ipan timotemachíaj itztoc más hueyi que nochí sequinoc tlen quintocajtíaj dioses.

⁶ ¿Ajqueya yajatis ica iselti para quichihuilis se cali? Niyon elhuicactli ica nochí ihueyitilis ax hueli quiaxilía. Huan na ¿quejatza hueli nijchihuilis se cali para ipan itztos? ¡Ax nihueli! San nijchihuilis itiopa campa huelis tijmactilise tlacajcahualistli tlatlatili para tijhueyitlalise.

⁷ “Huajca xinechitlanili se tlatatl tlen tlahuel quimati tequiti ica tepostli tlen oro, plata, bronce huan hierro. Monequi se tlen quimati quipas icipatl tlen yejectzi para cortinas tlen eliyayaj moradojtic, chichiltic huan azultic. Techtitlanili se tlen quimati quitejtequi cuahuítl para quichihuas tlen hueli tlamantli. Yajaya huelis tequitis ininhuaya

nopa tlacame nica tlen quimatij quitejtequij tetl, pampa itztoque tlatejtequini tlen notata David quinquimacac nica ipan tlali Judá huan altepetl Jerusalén.

8 “Nojquiya xinechhualiquili cuatini tlen tiocuahuatl, ciprés huan sándalo tlen onca ipan Líbano pampa nijmati para motlatequipanojcahua yahuij cuatequij nopona. Huajca ma yaca ininhuaya notlatequipanojcahua para quinpalehuise cuatequise.

9 Monequis miyac cuatini para nopa tiopamitl. Monequi elis hueyi huan yejyectzi nopa tiopamitl para nochi tlacame quisentlachilise.

10 Huan na niqunmacas motlatequipanojcahua tlen cuatequise 4 millón 400 mil litros tlen trigo huan nojquiya ihuical niqunmacas tlen cebada. Huan niqunmacas 440 mil litros tlen xocomeca atl huan niqunmacas 440 mil litros tlen aceite.”

11 Huajca Tlanahuatijquetl Hiram tlen Tiro quinanquili nopa amatlaicuiloli tlen Salomón quititlanilijtoya huan quilhui:

“TOTECO nelía quinicnelía itlacajhua huan yeca mitzchijtoc tiinintlanahuatijca.

12 Ma tijhueyichihuaca TOTECO Dios tlen imoTeco inisraelitame, yajaya tlen quichijqui elhuicactli huan tlaltepectli. Yajaya quimacac motata David se icone tlen tlanamiqui huan tlamachilia para quichihuas itiopa TOTECO huan nojquiya mochihuilis se icaltlanahuatil.

13 “Na nimitztitlanilis Hiram Abi. Yajaya se tlaclatl tlen nelía tlanamiqui huan nelía quimati quichihua tlen hueli tlamantli ica oro huan plata.

14 Yajaya icone se sihuatl tlen nopa hueyi familia Dan, pero itata ehua nica ipan Tiro. Hiram tlahuel quimati tequitis ica oro, plata, bronce, hierro, tetl, cuahuatl huan quimati quipa huan quichihua yoyomitl tlen morado, chichiltic, azultic. Huan quimati tequiti ica lino tlen tlahuel canactzi para quichihuas yoyomitl. Quimati quixcopinas tlen hueli tlamantli tlen tiquilhuis. Yajaya tequitis cuali ininhuaya nopa tlacame tlen ta tiquinpiya tlen quimatij tlayejyecchihuase huan ininhuaya nopa tlacame tlen motata David quinquimacatoc.

15 “Huajca ama xinechchiuili se favor huan xinechtitlanili nopa trigo, cebada, aceite huan xocomeca atl tlen tiqijtojtoc.

16 Huan tojuanti tijpeshualtise ticuatequise ipan Líbano hasta tijtequise nochi cuatini tlen tijnequis. Huan timitztitlanilise nopa cuahuatl aixco ipan hueyi atl para alsiti para yase hasta altepetl Jope. Tlen nopona ta huelis tijhuicas hasta altepetl Jerusalén.”

17 Huan teipa Salomón quichijqui se censo queja nopa censo tlen David quipeshualti huan quinpofqui nochi nopa tlacame tlen ehuan sequinoc tlatini tlen ama itztoyaj ipan tlali Israel. Huan eliyayaj 153 mil 600 tlacame.

18 Huan Salomón quintlapejpeni tlen inijuanti 70 mil para tesacase, 80 mil para tetlapanase huan 3 mil 600 tlen elise tlayacanani tlen nopa tequipanohuani.

3

Salomón pejqui quichihua nopa tiopamitl

1 Huan Salomón pejqui quichihua nopa tiopamitl para TOTECO ipan altepetl Jerusalén ipan tepetl Moriah campa TOTECO quimonextilijtoya David. Quichijqui ipan itlal Ornán, nopa tlaclatl jebuseo, tlen David quipanti quiyolquixtiyaya itrigo huan quicohuili nopa tlali para itiopa TOTECO.

² Huan Salomón pejqui quichihua nopa tiopamitl ipan 2 itequi nopa ompa metztli ipan toisraelita calendario [3:2 Ipan abril o mayo ipan tocalendario tlen ama.]. Quipehualti nopa tiopamitl quema yahuiyaya para nahui xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl.

³ Huan Salomón quichijqui se tzinpehualtili para ichaj Toteco Dios tlen eliyaya 27 metros ihuehueyaca, huan 9 metros ipatlajca.

⁴ Huan iixpa nopa tiopamitl quichijque se tlamapamitl campa achtohui ticalaquís huan ihuehueyaca, ipatlajca huan ihuejcapanca quipiyayaya 9 metros. Huan nochi calijtic quixaltijque ica oro.

⁵ Huan nochi nopa tiopamitl quipixqui huapali tlen ciprés ica huejcapa huan nochi calijtic. Huan nochi quixaltijque ica senquistoc oro huan ipan quixcopinque apach cuatini huan cadenas para quieyjecchihuase.

⁶ Huan nojquiya quieyechijqui nopa tiopamitl ica piltetzitzi tlen yejyetzitzi huan pajpatiyó, huan ica oro tlen más cuajcualtzi tlen quihualicatoyaj tlen tlali Parvaim.

⁷ Huan queja nopa quixajqui ica oro nochi calijtic ipan nopa tiopamitl. Nochi tlaquetzali, caltepamitl, cuatetomitl huan ipuertas quitzajque ica oro huan ipan nochi caltepamitl quinixcopinque sequin ielhuicac ejcahua TOTECO tlen inintoca querubines.

⁸ Huan nojquiya quichijque nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic. Ihuehueyaca huan ipatlajca nopa cuarto quipiyayaya 9 metros queja ipatlajca nopa tiopamitl. Huan quixaltijque ica 21 toneladas tlen oro.

⁹ Huan ietica sesen clavo tlen oro eliyaya pano tlajco kilo. Huan nojquiya quixaltijque huejcapa ica oro.

¹⁰ Huan Salomón tlanahuati ma quinchihuaca ome querubín elhuicac ehuan ica cuahuitl huan ma quinxaltica ica oro. Huan quintlalijque ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic.

¹¹ Huan inieltlapal nopa elhuicac ehuan quipiyayaya 9 metros ihuehueyaca. Huan nopa achtohui elhuicac ejquetl ieltlapal quipiyayaya nechca 2 metros huan tlajco ipatlajca huan quiajsiyaya caltepamitl ipan nopa cuarto ipan se lado huan nopa seyoc ieltlapal nojquiya quipiyayaya ihuical ihuehueyaca huan quiajsiyaya nopa seyoc caltepamitl.

¹² Huan queja nopa nojquiya elqui nopa seyoc querubín elhuicac ejquetl. San se ihuehueyaca inieltlapal. Huan ica se ieltlapal quiajsiyaya nopa caltepamitl huan nopa seyoc elhuicac ejquetl ieltlapal quiajsiyaya nopa seyoc caltepamitl.

¹³ Huan ni querubín elhuicac ehuan huan quixitlajtoyaj inieltlapal tlen quipiyayaya 9 metros huan tlachixtoyaj para calijtic campa tlatzejtzeltolitic.

¹⁴ Huan nojquiya Salomón quichijqui nopa cortinas tlen moradojtíc, azul-tic huan chichiltic. Quichijqui ica nopa lino yoyomitl tlen más yejyetzitzi huan quieyjecchijqui ica iniixcopinca querubín elhuicac ehuan ica icpatl ipan nopa yoyomitl.

Nopa ome tlaquetzali

¹⁵ Salomón quinchijqui ome tomahuac tlaquetzali tlen quipiyayayaj nechca 16 metros inihuejcapanca. Huan huejcapa campa quinyejyecchijqui quipiyayaya sese icorona tlen ica quipepechojque nopa tlaquetzali huejcapa huan nopa coronas quipixqui pano ome metros ihuejcapanca.

¹⁶ Nojquiya quichijqui cadenas ica oro queja se costli huan quitlali itzonpac nopa tlaquetzali huan nojquiya quichijqui cien granadas huan quitlali ipan nopa cadenas para ma nesi yejyetzitzi.

¹⁷ Huan quinquetzqui nopa tlaquetzali iixpa nopa tiopamitl; se ica inejmatl huan se ica iarraves. Huan tlen mocajqui ica inejmatl quitocajti Jaquín. Huan tlen mocajqui ica iarraves quitocajti Boaz.

4

Salomón quichijqui se tlaixpamitl tlen bronce

¹ Teipa Salomón quichijqui se tlaixpamitl tlen bronce tlen quipixqui 9 metros ihuehueyaca huan ipatlajca, huan 4 metros huan tlajco ihuejcapanca.

² Nojquiya quichijqui se hueyi pileta ica bronce para ipan quitecas atl. Eltoya yahualtic queja se xicali huan quipiyayaya 4 metros huan tlajco tlen se lado hasta seyoc. Huan ihuejcapanca quipiyayaya 2 metros huan 25 centímetros. Huan yahualtic iteno quipiyayaya 13 metros huan tlajco.

³ Huan itzintla nopa hueyi pileta quipiyayaya ome pamitl tlen torojme tlen tepostli. Sesen toro mocahuayaya queja 4 o 5 centímetros tlen ne seyoc. Nopa pileta huan nopa torojme quinchijchitoyaj tlen ihuical tepostli.

⁴ Huan nopa pileta mosehuijtoya ipan nopa 12 torojme tlen bronce. Huan 3 torojme tlachixtoyaj ica norte, 3 ica sur, 3 ica campa quisa tonati huan 3 ica campa oncalaqui. Huan inincuitlapilhua eltoya ica calijtic.

⁵ Huan nopa pileta quipiyayaya 8 centímetros itilajca. Huan iteno nopa pileta eliyaya mimiltic queja nopa lirio xochitl, huan quicuiyaya 66 mil litros atl.

⁶ Nojquiya Salomón quichijqui sequinoc 10 piletas tlen bronce. Huan 5 piletas mocajqui ica inejmatl huan 5 ica iarraves nopa hueyi pileta. Ya ni quitequihuiyayaj para ipan quipajpacase nochi tlacajcahualistli tlen quimacayayaj TOTECO, pero ipan nopa hueyi pileta san mopajpacayayaj totajtztzi.

⁷ Nojquiya quichijqui 10 tlahuil quetzalme tlen oro queja monequiyaya para nopa tiopan calijtic. Huan quitlali 5 nechca nopa tepamitl ica norte huan 5 nechca nopa tepamitl ica sur.

⁸ Huan nojquiya quichijqui 10 mesas huan quintlali ipan tiopamitl. Quitlali 5 tiopan calijtic ica norte huan 5 ica sur huan nojquiya quichijqui cien huejhueyi tazas tlen oro.

⁹ Huan nojquiya quichijqui ome tlamapamitl icalixpa nopa tiopamitl; se para totajtztzi huan se campa mosentilise nochi israelifame. Huan quixaltijque nopa puertas tlen nopa tlamapamitl ica bronce.

¹⁰ Huan nopa hueyi pileta quitlali ipan inejmatl nopa tiopamitl nechca nopa esquina ica sur huan ica campa quisa tonati.

¹¹ Huan nojquiya Hiram quichijqui xarros, palas huan caxitl para tlacajcahualistli.

Huan queja nopa tlanqui quichihua nochi tlamantztzi tlen Salomón quinquahuatitoyaj quichihuas para ichaj Toteco Dios. Ica nochi quichijqui:

¹² nopa 2 tlaquetzali,
nopa 2 coronas tlen tolontique tlen quintlalili inintzonixco nopa tlaquetzali,
nopa 2 matlatl tlen ica quiyeyecchijque nopa coronas,

¹³ nopa 400 granadas tlen quihuijconque ipan sesen matlatl ica 2 pamitl,

¹⁴ itlaquetzalhua sesen pileta,

¹⁵ nopa hueyi pileta huan nopa 12 torojme tlen ipan mosehui,

¹⁶ nopa xarros, palas huan cuachijcolme para nacatl.

Nochi ni tlamantli Hiram Abi quichijqui ica bronce tlen más patriyo pampa queja nopa quinquahuatli Salomón ma quichihua para itiopa TOTECO.

¹⁷ Huan Tlanahuatijquetl Salomón tlanahuati ma quiatilitij nochi nopa bronce ipan nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán tlatlajco altepetini Sucot huan Seredata.

¹⁸ Huan Salomón quichijqui tlahuel miyac tlamantli ica bronce hasta axaca huelqui quiejyecohua nopa bronce para quimatise quesqui ietica.

¹⁹ Huan Salomón quichijqui nochi huejhueyi tlamantli tlen motequihuis ipan ichaj Toteco Dios. Quichijqui:

nopa tlaixpamitl tlen oro,

nopa mesas campa quitlalise nopa pantzi tlen tlatzejtzeltolc,

²⁰ nopa tlahuil quetzalme tlen oro, nopa sequinoc tlahuili tlen oro tlen quijito tlanahuatili monejqui quitlatise iixpa nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolc queja quijtohua tlanahuatili,

²¹ nopa tlamantli xochitl tlen quichijque para tlayejyecchiuase, nopa tlahuili huan huejhueyi pinzas tlen quichijque ica tlen senquistoc oro,

²² nopa tlamantli para quitejtequise mechas, nopa huejhueyi caxitl, cucharas huan popochcome huan nochi quichijtoyaj ica oro,

nopa puertas para calaquise tiopan calijtc, huan Campa Más Tlatzejtzeltolc, huan nopa achtohui cuarto ipan tiopamitl. Huan nochi quixalti ica oro.

5

Quicalaquijque icaxa TOTECO tiopan calijtc

¹ Huan quema tlanqui nochi tequitl tlen Salomón tlanahuati ma quichi-huaca ipan ichaj TOTECO, Salomón quihuicac nochi tlamantli tlen oro huan plata tlen itata, David, quiyocatlalijtoya para Toteco Dios huan quiajcojqui ipan nopa cuarto tlen quichijtoyaj ipan itiopa para tlamantli tlen patioy.

² Huan teipa Salomón quinnotzqui ma mosentilica ipan altepetl Jerusalén nochi nopa huehue tlacame tlen israelitame, huan nochi tlen eliyayaj tlayacanani tlen sesen huejhueyi familia, huan nochi tlen quihuicayayaj tequitl para quicuitij icaxa TOTECO tlen eltoya ipan Ialtepe David tlen nojquiya itoca Sion.

³ Huan ipan nopa ilhuatl quema quichi-huaj pilxajcaltzitzi ipan nopa chicome metztli ipan toisraelita calendario [5:3 Ipan octubre ipan tocalendario tlen ama.], mosentilijque nochi israelitame ihuaya Tlanahuatijquetl Salomón.

⁴ Huan hualajque nochi huehue tlacame huan nopa levitame huan quiquixtijque icaxa TOTECO.

⁵ Huan nopa totajtzitzi huan levitame quihuicaque nopa caxa huan nojquiya nopa yoyon tiopamitl campa mopantiyayaj ihuaya TOTECO huan nochi tlamantzitzi tlen tlatzejtzeltolc tlen eltoyaj nopona.

⁶ Huan Tlanahuatijquetl Salomón huan nochi israelitame tlen mosentilijtoyaj itztoyaj iixpa nopa caxa. Huan quinmictiyayaj huan quitlatiyayaj borregojme huan torojme queja tlacajcahualistli para TOTECO. Huan nelía temacaque miyac borregojme huan torojme hasta axaca huelqui quipojqui quesqui eliyayaj pampa nelía miyac.

⁷ Huan nopa totajtzitzi quicalaquijque icaxa TOTECO ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolc. Huan quitlalijque inietlapaltzala nopa ome querubín elhuicac ehuaní.

⁸ Huan nopa querubín elhuicac ehuaní quipatlajtoyaj inietlapal iixco icaxa TOTECO huan quitzacuayayaj nochi nopa caxa huan nopa cuatini tlen ica quiquechpanohuayayaj nopa caxa.

⁹ Huan nopa cuatini tlen ica quiquechpanohuayayaj nopa caxa eliyayaj nelía huehueyac hasta nesiyayaj campa nopa cuarto Campa Tlatzejtzeltolitic tlen mocahuayaya iixmelac nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic. Pero ica calixpa ayoc nesiyaya. Huan queja nopa mocahua nochi nopa tlamantli ipan itiopa TOTECO hasta ama.

¹⁰ Huan ipan icaxa TOTECO san eltoya nopa ome tepatlactli tlen Moisés quicalaqui nozona quema itztotayaj ipan tepetl Horeb quema TOTECO quichi-jqui se tlajtolli ininca nopa israelitame quema ya quistoyaj ipan tlali Egipto.

¹¹ Huan nochi nopa totajtzitzi quisque ipan nopa cuarto Campa Tlatzejtzeltolitic. Huan yonque elqui se tonal para tequitise o axtle, achtohui nopa totajtzitzi tlen itztotayaj nozona motlapajpacchijque queja monequiyaya para tequitise tiopan calijtic.

¹² Huan moquetztoyaj ica campa quisa tonati tlen nopa tlaixpamitl nochi nopa levitame tlen huicayayaj queja Asaf, Hemán, Jedutún huan nochi in-inehuhua huan iniicnihua. Huan nochi injuanti moquentijtoyaj ininyoyo tlen lino huan tlatzotzonayayaj ica platillos, salterios huan arpas. Huan ininhuaya itztotayaj 120 totajtzitzi tlen quipitzayayaj tlapitzali.

¹³ Huan sentic peique quihueyichihua TOTECO ica tlapitzali, ica huicatl, huan ica platillos huan nopa sequinoc tlatzotzonali. Huan quitlascamatilijque TOTECO ica ni huicatl. Quiijtojque:

“Xihueyichihua TOTECO

pampa yajaya nelía cuali.

Yajaya quipiya iyolo hueyi tohuaya para nochipa.”

Huan ipan nopa tlatochtli quema injuanti quihueyichihua yajaj, itiopa TOTECO temic ica mixtli.

¹⁴ Huan nopa totajtzitzi ayoc huelque mocahuaj tiopan calijtic para quichihuase inintequi pampa itlatlanex TOTECO quitemitiyaya ichaj Toteco Dios.

6

Salomón quintiochijqui israelitame huan quihueyichijqui TOTECO

¹ Huajca Salomón quijto: “TOTECO, ta tiquijtojtoc para tiitztoc ipan tzintlayohuilotl.

² Pero na nimitzchihuiliytoc se tiopamitl campa tiitztos para nochipa.”

³ Teipa Salomón moxayaccuepqui campa moquetztoyaj nochi nopa israelitame huan quintiochijqui.

⁴ Huan Salomón quijto: “Ma tijtlascamatica TOTECO Dios, yajaya tlen toTeco tiisraelitame pampa yajaya quichijtoc queja mocajtoya ica notata David para quichihuas. Quiilhui notata:

⁵ ‘Hasta ipan nopa tonali quema niinquixti noisraelita tlacajhua ipan tlali Egipto, ax quema nijtlapejpenijtoc se altepetl tlen nochi israelita altepetini para ipan na nechchihulica se tiopamitl para nozona nechhueyima-tise. Huan ax quema nijtlapejpenijtoc se tlanahuatijqueul para quinyacanas noisraelita tlacajhua.

⁶ Pero ama nijtlapejpenijtoc altepetl Jerusalén para nozona nechhueyichihuase huan nimitztlapejpenijtoc, tiDavid, para tiquinyacanas noisraelita tlacajhua.’

⁷ “Notata David quipixqui ipan iyolo para quichihuas se tiopamitl campa quihueyichihuasquia TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame.

⁸ Pero TOTECO quiilhui notata David para elqui nelía cuali para yajaya moilhuijtaya quichihuilis se tiopamitl.

⁹ Pero quiilhui para ax ya tlen quichihuilsquía. Quiilhui para se icone quichihuasquía tlen hualajqui ica ya ieso. Quiijto para elisquía icone tlen quichihuasquía nopa tiopamitl campa tlacame quihueyimatise.

¹⁰ “Huan ama TOTECO quitlamichijtoc tlen quitlajtolcahuili notata para quichihuas. Nechtalajtoc na niicone ma nieli nitlanahuatijquetl. Huan nimosehua ipan isiya para nitlanahuatis ipan Israel. Huan na nijchijtoc se tiopamitl para TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame.

¹¹ Huan nopona nijtlalijtoc nopa caxa tlen quipiya nopa ome tepatlactli tlen nopa tlajtolsencahuili tlen TOTECO quichijqui ica israelita tlacame.”

Salomón momajto

¹² Teipa Salomón moquetzqui campa nopa tlaixpamitl para TOTECO huan momatlalanqui iniixtla nochi israelitame.

¹³ Salomón ya tlejcotoya ipan se hueyi tlapechtli tlen bronce tlen quichijqui huan quitlali tlahuejcapanco tlatlajco nopa calixpamitl. Huan nopa tlapechtli quipiyayaya 2 metros huan 25 centímetros ihuehueyaca huan ipatljajca. Huan ihuejcapanca quipiyayaya 1 metro huan 35 centímetros. Teipa Salomón motlancuaquetzqui iniixtla nochi israelitame huan momatlalanqui,

¹⁴ huan quijto: “TOTECO Dios, ta tlen titoTeco tiisraelitame. Axaca seyoc Dios queja ta nopona elhuicac, niyon nica ipan tlaltepectli. Ta tijtlamichihua nochi tlen tiquijtohua. Tiquinicnelía nochi tlacame tlen mitzneltocaj ica nochi ininyolo.

¹⁵ Ta tijchijtoc queja timocajtoya ica notata David para tijchihuasquía. Tijtlajtolmacac ica mocamac huan ama tijtlamilti nopa tequitl ica moma queja tiquitaj ama ni tonal.

¹⁶ Huajca ama, TOTECO Dios, ta tlen titoTeco tiisraelitame, xijtlamichihua nojquiya nopa seyoc tlajtoli tlen tiquilhui notata David. Ta tiquilhui, intla iixhuihua monejnemiltisquíaj xitlahuac huan quichihuasquíaj motlanahuatl queja yajaya quichijqui, se iixhui tlanahuatis para nochipa campa israelitame.

¹⁷ Huajca ama, TOTECO Dios, ta tlen titoTeco tiisraelitame, xijtlamichihua nojquiya ni tlen tijtlajtolcahuilijtoc notata David, yajaya tlen elqui motlatequipanojca.

¹⁸ “Pero ¿huelis nelía ta tlen tiToteco Dios tiitztoqui ipan ni tlali tohuaya titlacame? Niyon elhuicactli ica nochi ihueyitilis ax hueli mitzxaxilía, huajca ¿quejatza huelis tiitztoqui ipan ni tiopamitl tlen na nijchijtoc?

¹⁹ Pero, TOTECO Dios, ta tlen tinoTeco, xijcaqui notlamajtol tlen na nijchihua huan xijtlacaquili nochi tlen na, nimotlatequipanojca, nimitztlatlanía.

²⁰ Xitlachixto motiopa tonaya huan tlayohua. Amo xiquilcahua ni mochaj tlen tlatzejtzeltoc tlen ta tijtlapejpeni para nica ma timitzhueyichihuase. Xinechtlacaquili quema na nimomajtohua nica.

²¹ Quena, quema na o moisraelita tlacajhua timomajtose ipan ni motiopa, xitechtlacaquili hasta nepa elhuicac campa tiitztoc huan xitechtlapojpolhui totlatlacolhua.

²² “Huan quema se acajya quiixpanos ihuampo huan monequi quihualicase nica campa ni tlaixpamitl ipan ni tiopamitl para tlatestigojquetzas intla ax tleno quichijtoc,

²³ huajca xiquintlacaquili TOTECO. Quena, ta tlen tiitztoc nepa elhuicac, xiquintlacaquili huan xiquintlajtolsencahua motlatequipanojcahua. Xijtlatzacuiliti queja quinamiqui yajaya tlen quipiya tlajtlacoli. Huan xijtlajtolsencahua xitlahuac huan xijmanahui tlen ax tleno quichijtoc.

24 “Huan intla inincualancaitacahua moIsraelita tlacajhua quintlanise pampa mitzixpanotoque motlacajhua, huan intla teipa motlacajhua moyolcucupase ica ta huan quicahuase inintlajtlacolhua, huan momajitose huan mitzhueyichihuase ipan ni motiopa,

25 huajca xiquintlacaquili tlen elhuicac huan xiquintlapojpolhui inintlajtlacolhua. Xiquinhualica sampa ipan inintlal tlen tiquinmacac ininhuejcapan tatahua.

26 “Huan quema oncas ahuaquistli huan ax huetzis atl pampa motlacajhua tlajtlacolchijtoque ica ta, intla teipa inijuanti momajitose ipan ni tiopamitl huan mitzhueyimatise huan moyolcucupase huan quicahuase inintlajtlacolhua pampa tiquintlaijiyohuiltjtoc,

27 huajca xiquintlacaquilis hasta nepa elhuicac huan xiquintlapojpolhui inintlajtlacolhua. Pampa tojuanti timotlatequipanojahua huan timotlacajhua. Technextili se cuali ojtl para tijtoquilise huan xijchihuas ma huetzi atl ipan ni motlal tlen ta titechmacatoc tojuanti tlen timotlacajhua.

28 “Huan quema ipan ni tlali oncas mayantli, o se fiero cocolistli, o huaquis tomil, o chapolime o oculime calaquise campa tomilhua, xinechtlacaquili. Intla tocualancaitacahua hualase techtehuquij ipan totlal, o intla hualas tlen hueli tlatacuilitli o tlauhujcayotl,

29 huajca xiquintlacaquili moIsraelita tlacajhua tlen quimachilaj tlacualocayotl huan tlen momatlalanase campa ni tiopamitl huan mitztlatjlanise motlapalehui.

30 Quena, xiquintlacaquili hasta nepa elhuicac campa tiitjtoc huan xiquintlapojpolhui huan xiquintlaxtlahui sese inijuanti queja tlen cuali quichijtoque. Pampa san ta tiquixmati inintlalnamiquilis huan ininyolo nochi tlacame.

31 Queja nopa mitzimacasise huan mitztlepanitase huan quichihuase motlanahuatlilhua nochipa ipan ni tlali tlen tiquinmacatoc tohuejcapan tatahua.

32 “Huan nojquiya intla hualase tlacame tlen sequinoc tlaltini pampa quicactoque tlen mohueyitilis huan mochicahuais, huan intla mitzhueyichihuase huan momajitose ipan ni motiopa,

33 xiquintlacaquili huan xiquinmaca nochi tlen mitztlatjlanise. Queja nopa nochi altepetini ipan sequinoc tlaltini ipan ni tlaltepectli mitzixmatise. Huan nojquiya mitzimacasise huan mitztlepanitase queja quichihuaj moIsraelita tlacajhua. Huan queja nopa nochi tlacame quimachilise para nelia moaxca ni tiopamitl tlen na nijchijtoc.

34 “Huan quema yahuij moIsraelita tlacajhua para quintehuitij inincualancaitacahua campa hueli campa ta tiquintitlanis, intla momajitose huan tlachixtose ica campa ni altepetl tlen ta tijtlapejpenijtoc huan ipan ni tiopamitl tlen na nijchijtoc,

35 huajca xiquintlacaquili hasta nepa elhuicac huan xiquinpalehui huan xiquinmanahui tlen inincualancaitacahua.

36 “Huan intla inijuanti tlajtlacolchihuase moixtla, pampa ax aqueya niyon se tlen ax quema tlajtlacolchihua, huelis ticualanis ininhuaya huan tiquintemactilis ica inincualancaitacahua para ma quinhucaca ipan sejcoyoc tlen hueja o nechca.

37 Pero intla ipan nopa tlali campa tlatequipanohuaj moyolcucupase huan momajitose huan quijitose: ‘Titlajtlacolchijtoque huan timitzixpanotoque miyac. Nelia tijchijtoque tlen tlahuel fiero moixtla’, huajca xiquintlapojpolhui.

38 Quena, intla nelia ica nochi ininyolo huan ica nochi inintonal inijuanti moyolcucupase huan quicahuase nochi inintlajtlacolhua, xiquintlapojpolhui. Intla momajitose tlachixtoque ica campa ni tlali tlen tiquinmacatoc

ininhuejcapan tatahua huan ipan ni altepetl tlen tijtlapejpenijtoc campa moquetzas ni motiopa tlen na nimitzchiuilitoc,

³⁹ huajca ta, TOTECO, xiquintlacaquili tlen elhuicac campa tiitztoc huan xiquinpalehui huan xiquintlapojpolhui nochi inintlajtlacolhua.

⁴⁰ “Quena, Toteco Dios xiquintlachilijto nochi tlen momaijtose ipan ni tiopamitl huan xiquintlacaquili.

⁴¹ “Huan ama, TOTECO Dios, ximotlalana, huan xicalaqui ipan ni tiopamitl campa timosiyajcahuas.

Nica eltoc nopa caxa tlen quiapiya chicahualistli.

Mototajtzitzi nica ma tenexilica para tiquinmaquixtijtoc.

Nica motlatzejzeloltijca tlacajhua paquise ica nochi motlatiochihual tlen tiquinmacatoc.

⁴² TOTECO Dios, amo xinechtlahuelcahua pampa na tlen tinechtlapejpenijtoc para nielis nitlanahuatijquetl.

Xiquilnamiqui quejatza tiquicnelijtoc David, motlatequipanojca.”

7

TOTECO quititlanqui tlitl huan quitlati nopa tlacajcahualistli

¹ Huan quema Salomón tlanqui momaijtohua, nimantzi huetzqui tlitl tlen elhuicac huan quitlati nochi nopa tlacajcahualistli. Huan nopa tiopamitl temic ica itlatlanex TOTECO.

² Huan yeca nopa totajtzitzi ayoc huelque calaquij tiopan calijtic para quichihuase inintequi pampa itlatlanex TOTECO temitoya tiopan calijtic.

³ Huan quema nochi nopa israelitame quitaque nopa tlitl tlen huetzqui huan itlatlanex TOTECO ipan itiopa, huajca nochi moixhuijtzongue hasta tlalchi huan quihueyitlalijque TOTECO. Huan quitlascamatilijque huan quijtoque:

“Nelía cuali Toteco.

Yajaya quiapiyas hueyi iyolo tohuaya para nochipa.”

⁴ Teipa nochi israelitame huan Tlanahuatijquetl Salomón quimacaque más tlacajcahualistli TOTECO.

⁵ Huan Salomón temacac para tlacajcahualistli 22 mil torojme huan 120 mil borregojme.

Huan queja nopa Salomón huan nochi israelitame quiiyocatlalijque nopa tiopamitl san para Toteco Dios.

⁶ Huan nopa totajtzitzi moquetzttoyaj campa quintocarohuayaya. Huan nopa levitame quitzotzonayayaj nopa tlatoztzonal tlen David quichijtoya para ica quihueyichihuase TOTECO huan injuanti huicayayaj: “Itlaicnelil Toteco huejcahuas para nochipa.” Huan nopa totajtzitzi moquetzttoyaj iixmelac nopa levitame huan chicahuac quipitzayayaj tlapitzali. Huan nochi israelitame moquetzttoyaj.

⁷ Huan nojquiya Salomón quiiyocatlali para TOTECO nopa tlamapamitl tlen eltoya iixpa tiopamitl para nozona nojquiya quitlatise tlacajcahualistli huan ichiyajca nopa nacatl tlen eliyaya tlacajcahualistli para tlasehuilistli ica TOTECO pampa nopa tlaixpamitl tlen bronce tlen quichijtoya ax quicuiyaya nochi nopa tlapiyalime huan ininchiyajca huan nopa tlacajcahualistli tlen harina tlen quitlatiyayaj.

⁸ Huajca Salomón ilhuichijqui para chicome tonali para quiiyocatlalis nopa tiopamitl. Huan moquetzttoyaj nozona tlahuel miyac tlacame. Hualajque nochi israelitame tlen itzttoyaj campa hueli ipan tlali Israel. Ajsicoj tlen inepa nopa tlali Hamat campa quisa tonati hasta campa nopa atemitl tlen tlali Egipto campa oncalaqui.

⁹ Huan hualhuipitla, quichijque se tlasentililistli tlatzejtzeloltic para moiyoatlalise sampa ica TOTECO. Para chicome tonali ilhuichijque para quiiyoatlalise nopa tiopamitl para TOTECO huan teipa chicome tonali quichijtoyaj nopa ilhuil quema quichihuaaj Pilxajcaltzitzli.

¹⁰ Huan ipan 23 itequi nopa chicome metztli ipan toisraelita calendario [7:10 Elis ipan itlamiya septiembre o ipejya octubre ipan tocalendario tlen ama.], Tlanahuatijquetl Salomón quintitlanqui nochi israelitame ma yaca ininchajchaj. Huan injuanti yajque tlahuel yalpactoque ica nochi tlen quiiytzoyaj. Pampa nelía cuali nochi tlen TOTECO quichijtoya ica David huan ica Salomón huan ica nochi israelitame.

Toteco quimonextili Salomón

¹¹ Huajca Salomón tlanqui quisencahua nopa ichaj TOTECO. Nojquiya quitlamilti icaltlanahuatil huan nochi tlamantzitzli tlen moilhui para quitlalis ipan sesen cali.

¹² Huan TOTECO quimonextili ica tlayohua huan quiihui: “Na nijtlacaquilijtoc queja timomaijtojtoc huan nijtlapejpenijtoc ni altepetl para notiopa campa nechmacase tlacajcahualistli.

¹³ Huajca intla nijtzacuas elhuicac para ax huetzis atl, o intla niquintitlanis chapolime para quicuase tlen inquitoctoque, o intla nimechtlanilis se cocolistli tlen chicahuac,

¹⁴ huan intla inmoicnonequise, imojuanti tlen nochi quimatij para innoaxcahua, huan inmomaijtose, huan inmotemachise ipan na, huan inquicahuase imotlajtlacolhua, huajca na nimechtlacaquilis tlen nepa elhuicac campa niitztoc huan nimechtlapojpolhuis imotlajtlacolhua huan niquijcuenis nochi tlen fiero ipan imotlal.

¹⁵ Ama huan para nochipa nitlachixtos para ni tiopamitl huan niquintlacaquilis nochi tlen momaijtose nica.

¹⁶ Pampa na nijtlapejpenijtoc ni tiopamitl huan niquiyocatlalijtoc para nica tlacame nechhueyichihuase huan nica elis nochaj para nochipa. Nochipa nijmocuitlahuis huan niquicnelis.

¹⁷ “Huan Salomón, intla timonejnemiltis xitlahuac queja quichijqui motata David huan tijchihuas nochi notlanahuatilhua,

¹⁸ huajca ax nijcahuilis niyon se ma mitzquixtilis motlanahuatilis. Queja nopa san se nijtlajtolcahuilijtoc motata David quema niquilhui para ax quema polihuis se icone o iixhui para itztos ipan ni caltlanahuatili para quinnahuatis israelitame.

¹⁹ “Pero intla imojuanti inmohejcatlalise huan ax inquichihuase notlanahuatilhua huan nochi tlamachtli tlen na nimechmacatoc huan intla inquitmose tiotzitzli para inquinhueyitalise queja imodios,

²⁰ huajca na nimechpanquixtis tlen ni tlali tlen nimechmacatoc. Huan nijhuejcamajcahuas ni tiopamitl yonque tlaiyocatlalili para na. Huan tlacame ipan nochi tlatini ipan tlattepectli inmechpinajtise huan inmechmahuispolose.

²¹ Huan ni tiopamitl tlen onpano yejyetzli ama teipa sosolihuis hasta quinnajmatis nochi tlen panose nica. Huan quisentlachilise huan quiijtose: ‘¿Para tlen quichijqui TOTECO nochi ni tlamantli tlen nelía fiero ica ni itlal huan ni ichaj?’

²² Huan quinnanquilise: ‘Pampa quitlahuelcajque TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua, yajaya tlen quinquixti ipan tlali Egipto. Injuanti quinhueyitalijque huan quintequipanojqque tiotzitzli huan yeca ama yajaya quintlatzacuiltijtoc.’ ”

8

Sequinoc tlamantli tlen quichijqui Salomón

¹ Teipa panoc 20 xihuitl quema tlanahuatiyaya Tlanahuatijquetl Salomón. Ipan nopa miyac xihuitl quichijqui ichaj TOTECO huan se caltlanahuatili para yajaya ipan itztos.

² Huan quincualtlalili nopa tepamitl tlen quinyahualojque nopa altepetini tlen quimactilijtoya Hiram, huan nopona quincajqui israelitame ma mochantica.

³ Teipa Salomón yajqui quitehuito altepetl Hamat ipan tlali Soba huan moaxcati.

⁴ Nojquiya quicualtlali altepetl Tadmor ipan huactoc tlali. Huan quinchijqui miyac altepetini nechca altepetl Hamat para ipan quiajcocuis nochi tlamantli tlen monequiyaya ipan itlanahuatilis.

⁵ Huan teipa quicualtlali nopa altepetini tlen itoca Bet Horón tlen huejcapa huan Bet Horón tlen tlatzintla. Huan quinyahualo ica tepamitl huan quintlalili ininpuertas huan tepostli tlen ica quitzacuase ininpuertas.

⁶ Huan nojquiya quicualtlali altepetl Baalat huan sequinoc altepetini campá ipan quiajcocuis nochi tlamantli tlacualistli. Salomón quichijqui miyac altepetini campá mocahuase itlatehuijca carros huan nochi icahuahua. Salomón quisencajqui nochi tlamantli tlen quinequiyaya ipan altepetl Jerusalén huan ipan tlali Líbano huan campá hueli ipan nochi itlanahuatilis.

⁷ Noja itztoyaj tlacame ipan nopa tlali tlen ax eliyayaj israelitame queja tlen heteos, amorreos, ferezeos, heveos huan jebuseos.

⁸ Inijuantli itztoyaj iniixhuihua nopa tlacame tlen nopa israelitame ax quintzontlamiltijque quema moaxcatiyayaj nopa tlali huejcajquiya, huajca Salomón quinchijqui itlatequipanojcahua huan quinmacac miyac comun tequitl. Huan queja nopa noja tequitij hasta ama.

⁹ Pero Salomón ax quichijqui itlatequipanojca niyon se tlen eliyaya israelita. Israelitame quinquimacac para elise soldados, tequihuejme huan tlayacanani tlen quinhuicayayaj itlatehuijca carros huan cahujame.

¹⁰ Huan Salomón quinquimacac 250 tlayacanca tequipanohuani tlen quinyacanayayaj itlatequipanojcahua ipan nochi inintequi.

¹¹ Huan Salomón quiquixti isihua tlen eliyaya iichpoca Faraón tlen Ialtepe David huan quihuicac ipan nopa yancuic cali tlen yajaya quichijtoya. Moilhui para isihua ax quinamiqui para itztos ipan icaltlanahuatil David tlen elqui Tlanahuatijquetl tlen tlali Israel pampa huejcajquiya quicalaquijtoya icaxa TOTECO ipan icaltlanahuatil huan Salomón moilhui para nopa lugar campá eltoya mocajqui tlatzejtzeltic.

¹² Huan Salomón quitlati tlacajcahualistli para TOTECO ipan nopa tlaixpamitl tlen yajaya quichijtoya calixpa campá calaquij tiopan calijtic.

¹³ Huan sesen tonal mopatlac imiyaca nopa tlacajcahualistli tlen temacayaya pampa quichijqui queja imiyaca tlen quijto itlanahuatilhua Moisés para monequi ipan sese tonal. Quimacaque más tlacajcahualistli TOTECO ipan sábado, nopa tonal para mosiyajcahuase, huan ipan yancuic metztli. Nojquiya temacaque miyac ipan nopa eyi ilhuime tlen quichijque sesen xihuitl; nopa ilhuil quema quicuayayaj nopa pantzi tlen ax quiyiya tlasonejcayotl, nopa ilhuil tlen pixquistli tlen huejcajqui se samano huan nopa ilhuil tlen pilxajcaltziti.

¹⁴ Huan quema Salomón quinquimacac nopa totajtzitzi huan quisencajqui quejatza mopatlaticayase, quitoquili nopa tlanahuatili tlen David quichijtoya. Nojquiya quintlali nopa levitame para ma quinyacanase nopa tlacame

para quihueyichihuase TOTECO huan para quinpalehuise nopa totajtztzi ipan nochi tlen monequiyaya. Huan quintlali levitame tlen mopatlatiyajque para quimocuitlahuise puertas pampa queja nopa tlanahuatijtoya David tlen elqui itlatequipanojca Toteco Dios.

¹⁵ Huan queja nopa Salomón ax quixpanoc niyon se nopa tlanahuatili tlen itata, Tlanahuatijquetl David, quichijtoya ica totajtztzi, levitame huan tlen quiajocuiyayaj itomi nopa tiopamitl. Nochi mocajqui queja David tlanahuatijtoya.

¹⁶ Huan sesen tequitl tlen Salomón tlanahuati ma quichihuaca tlen quema quitlalijque itzinpehualtil nopa tiopamitl hasta quema quitlamiltijque nochi, yajaya quitlachili para quichijtoyaj nopa tlacame queja monequiyaya. Huajca ica yejectzi Salomón quisencajqui ichaj TOTECO.

¹⁷ Teipa Salomón yajqui Ezión Geber huan Elot tlen mocajqui iteno nopa hueyi atl ipan tlati Edom.

¹⁸ Pampa nopona Hiram quititlanili barcos ica itlatequipanojcahua tlen quixmatiyajaj quejatza quinejnemiltise nopa barcos ipan hueyi atl. Huan injuanti yajque ininhuaya itlatequipanojcahua Salomón hasta tlati Ofir. Huan tlen nopona quihualiquilijque Tlanahuatijquetl Salomón nechca 15 toneladas tlen oro.

9

Nopa sihua tlanahuatijquetl tlen Sabá

¹ Huan quema nopa sihua tlanahuatijquetl tlen tlati Sabá quicajqui tlen nochi quijtohuayayaj tlen Salomón, yajqui quipaxaloto ipan altepetl Jerusalén para quitlatzintoquilis miyac tlamantli tlen ohui para quitas intla hueli quixtomilis. Huan nopa sihuatl ajsico moyoyontijtloc nelia yejectzi huan quihuicayaya miyac tlamantli para quixnextis para onpano miyac iricojyo. Quinhualicayaya miyac itlatequipanojcahua huan tlahuel miyac camellos tlen quimamayayaj tlahuel miyac tlamantli tlaajhuiyacayotl, oro huan piltetzitzi tlen yejectztzi huan pajpatiyo. Huan quema ajsico iixpa Salomón, quitlatzintoquili nochi tlen ohui tlen moilhuiyaya.

² Huan Salomón quinanquili nochi huan ax oncac niyon se tlatzintoquili tlen Salomón ax huelqui quinanquilis.

³ Huan quema nopa sihua tlanahuatijquetl momacac cuenta tlen nochi itlanamiquilis Salomón huan quema quitiac nopa hueyi caltlanahuatili tlen yajaya quichijtoya, ax hueliyaya quineltoaca.

⁴ Quiitac nochi nopa tlacualistli ipan imesa huan iyejca nochi nopa cuartos campa mocahuayayaj itequitcahua. Huan quitiac nochi itequitcahua moquentijtoyaj tlen tlahuel yejectzi yoyomitl huan tequitiyayaj nelia cuali. Huan quitiac moyoyontijtoque ica tlen nelia cuali tlen quicualtaliyayaj itlailis nopa tlanahuatijquetl, huan quitiac nopa escalera tlen pano yejectzi campa Tlanahuatijquetl Salomón huelqui tlejco xitlahuac ipan ichaj TOTECO. Huan nopa sihua tlanahuatijquetl tlahuel quisentlachili.

⁵ Huan quihui Salomón: "Nelía melahuac tlen nijcaguiyaya nepa notlal tlen nochi tlen tijchijtloc huan tlen nochi motlanamiquilis,

⁶ pero na ax nijneltocayaya. Pero ama, quena, nijneltoca pampa nihualajtloc huan niqiztloc ica noixtiyol. Motlanamiquilis nelia hueyi hasta conpano tlen nijcaqui. Nelía ax nechilhuique tlen niyon tlajco motlanamiquilis, niyon ax nechilhuique niyon tlajco nopa ricojyotl tlen tijpiya.

⁷ Nelía se hueyi paquilistli quipiyaj motlacajhua huan motlatequipanojcahua tlen itztoque mohuaya nochipa huan quicaquij motlanamiquilis.

⁸ Ma nochi quitlascamatilica TOTECO Dios tlen moTeco pampa ya-jaya mitztlatlijtoc tielis tiinintlanahuatijca israelitame. Nesi para moTeco Dios nelia quinicnelia nochi israelitame huan yeca mitztlatlijtoc pampa quimatiyaya tiquintlajtolsencahuas xitlahuac huan tiquinyacanas ipan se ojlti tlen cuali.”

⁹ Huan nopa sihua tlanahuatijquetl quimactili Salomón nechca nahui toneladas tlen oro, huan miyac tlamantli tlaajhuiyacayotl huan miyac piltetzitzi tlen yejyetzitzi huan pajpatiyo. Huan ax quema ajsitoya tlaajhuiyacayotl nelcuali para Salomón queja nopa tlaajhuiyacayotl tlen nopa sihua tlanahuatijquetl tlen Sabá quimacac.

¹⁰ Huan quema nopa tlacame tlen eliyayaj itlatequipanojcahua Hiram huan itlatequipanojcahua Salomón, achtohuiya quihualicaque oro tlen tlali Ofir, nojquiya quihualicaque, miyac huapali tlen nopa cuahuil tlen itoca sándalo. Huan quihualicaque miyac piltetzitzi tlen yejyetzitzi huan pajpatiyo.

¹¹ Huan ica nopa cuahuil tlen sándalo Salomón quichijqui escaleras para campa monequi tlejose ipan ichaj TOTECO huan ipan icaltlanahuatil. Huan nojquiya ica san se nopa cuahuil quichijqui arpas huan salterios para nopa tlatzotzonani huan huicani. Ax quema quipixtoyaj ipan tlali Judá cuahuil queja nopa para ica quichihuase miyac tlamantli.

¹² Huan Tlanahuatijquetl Salomón quimacac nopa sihua tlanahuatijquetl tlen tlali Sabá nochi tlen yajaya quinejqui huan nochi tlen quitlajtlani hasta quionpano quimacac más tlamantli que tlen nopa sihuatl quihualiquilijtoya. Huan teipa nopa sihua tlanahuatijquetl mocuepqui ipan itlal ininhuaya itlatequipanojcahua.

Salomón más moricojchijqui huan mohueyichijqui

¹³ Huan Salomón quiseliyaya sesen xihuil nechca 23 toneladas tlen oro.

¹⁴ Pero ya ni eltoya iyoca tlen nopa oro huan plata tlen tlanahuatiani tlen tlali Arabia quihualicayayaj huan iyoca tlen nopa tlanamacani huan gobernadores ipan itlal quihualiquiliyayaj.

¹⁵ Huan Tlanahuatijquetl Salomón tlanahuati ma quichihuilica 200 huejhueyi yolixtzajcayotl tlen oro tlatejtzontli. Huan sesen yolixtzajcayotl quipiyayaya 6 kilos ietica.

¹⁶ Huan tlanahuati ma quichihuaca seyoc 300 yolixtzajcayotl tlen oro pero ax más huejhueyi. Huan sesen quipiyayaya 3 kilos ietica. Huan nochi nopa yolixtzajcayotl Salomón quintlali ipan nopa caltlanahuatili campa itoca Cuatitlamitl tlen Líbano.

¹⁷ Huan nojquiya Salomón tlanahuati ma quixaltica se siya para ipan mosehuis para tlanahuatis huan ma quichihuaca ica nopa yejyetzitzi tetl itoca marfil huan ma quixaltica ica senquistoc oro.

¹⁸ Huan para ajsis campa isiya quichijque 6 escalones tlen oro huan tlen oro quichijqui se pilmesajtzi campa quitlalisquía iicxihua. Ipan isiya quichijque campa quitlalis ima. Huan ica oro quinchijque ome tlaixcopincayome tlen león tecuani huan quinqetzque nechca isiya ipan sesen lado.

¹⁹ Huan quinchijque seyoc 12 tlaixcopincayome tlen leones. Huan quinqetzque 6 tlen nopa leones ipan nopa escalones ipan se lado tlen isiya huan sequinoc 6 ipan ne sejcoyoc. Huan nochi quinchijque ica oro. Ipan nochi tlattepectli ax quema oncac seyoc isiya se tlanahuatijquetl tlen yejyetzitzi queja iaxca Salomón.

²⁰ Huan nochi itazas huan ivasos Salomón eliyaya senquistoc oro. Nojquiya nochi tlen quitequihuiyayaj ipan icaltlanahuatil tlen itoca Cuatitlamitl tlen Líbano, eliyaya senquistoc oro pampa quema itztoya Salomón huejcajquiya nopa plata ax quipatiitayayaj.

²¹ Huan Salomón quinpixqui miyac huejhueyi barcos tlen itlatequipanojcahua Hiram quinnejnemiltiyayaj huejca ipan hueyi atl. Huan ica ejeyi xihuítl mocuepayayaj nopa barcos tlen altepetl Tarsis ica oro, plata, marfil, monos huan nopa totome tlen inintoca pavos reales.

²² Huan Tlanahuatijquetl Salomón más moricojchijqui huan más mochi-jqui tlanamiqui que nochi sequinoc tlanahuatiani ipan nochi tlaltini.

²³ Huan tlanahuatiani tlen campa hueli tlaltini hualayayaj quipaxalohuaj Salomón pampa quinequiyayaj quiiitase huan quinequiyayaj quicaquise nochi tlanamiquistli tlen Toteco Dios quimacatoya.

²⁴ Huan nochi tlen quipaxalohuayayaj quihualiquiliyayaj tlamantli tlen plata, oro, yoyomitl, tepostli para ica tlatehuise isoldados, tlaajhuiyacayotl, cahuaajme huan mulas.

Itequi Salomón ica tlatehuijca carros huan cahuaajme

²⁵ Huan Salomón quipixqui 4 mil caltini para icahuayojhua huan itlatehuijca carros. Huan quinpixtoya 12 mil soldados tlen quimatque quihuicaj itlatehuijca carros o quimatque tlejcose ipan cahuaajme. Huan quintlali nopa tlacame ipan nopa altepetini tlen quipixque icahuayos huan itlatehuijca carros. Nojquiya quintlali sequin nechca ya para quimocuitlahuise ya huan icaltlanahuatil ipan altepetl Jerusalén.

²⁶ Huan Salomón quinnahuatiyaya nochi nopa tlanahuatiani tlen itztoyaj tlen iteno nopa atemitl Éufrates campa quisa tonati huan hasta campa inintlal filisteos huan hasta inepa tlali Egipto campa temo tonati. Nochi eltoya ipan itlanahuatilis.

²⁷ Huan Salomón quipixqui onpano miyac plata hasta elqui queja imiyaca tetini ipan altepetl Jerusalén. Huan tiocuahuítl tlen eliyaya patiyo quipixqui onpano miyac hasta eltoya queja imiyaca higo cuatini tlen campa hueli onca cuatitla.

²⁸ Huan Salomón quinhualicayaya icahuajhua tlen Egipto huan tlen miyac sequinoc tlaltini.

Mijqui Salomón

²⁹ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen quichijqui Salomón eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen Natán nopa tiocamanalojquetl, huan Ahías tlen altepetl Silo, huan nojquiya ipan Nopa Tlanextili tlen Quiitac tiocamanalojquetl Iddo tlen tlayolmelajqui tlaque ipantis Jeroboam, icone Nabat.

³⁰ Huan Salomón tlanahuati ipan nochi tlali Israel 40 xihuítl.

³¹ Teipa mijqui huan quitlalpachojque ipan Ialtepe David. Huan icone, Roboam, mochiqqui tlanahuatijquetl.

10

Motlajcoxelojque israelitame

¹ Roboam yajqui altepetl Siquem campa nochi israelitame mosentilijtoyaj para quichihuase inintlanahtaijca.

² Pero Jeroboam, icone Nabat, ya mocueptoya tlen tlali Egipto campa yajqui para momanahuito quema Salomón quinequiyaya quimictis. Hualajqui pampa quicajqui para ya mijqui Salomón.

³ Huajca Jeroboam nojquiya itztoya nopona ipan Siquem campa quite-quimacasquíaj Roboam queja tlanahuatijquetl, huan yajaya huan nochi israelitame tlen nopa tlali ica norte [10:3 Tlen nica huan teipa ipan ni amatlapohuali, miyac hueltas quintocajtía “israelitame” nopa israelitame tlen nopa majtlactli huejhueyi familias tlen quiselijque inintlal ica norte. Huan quitocajtíaj inintlal “Israel”. Huan nopa israelitame ipan nopa ome huejhueyi familias tlen Benjamín huan Judá tlen quiselijque inintlal ica sur quitocajtijque inintlal “Judá”. Pero nelía nochi nopa tlacame ipan nochi 12 huejhueyi familias elque iixhuihua Israel o Jacob tlen huejcajquiya huan yeca nelía nochi itztoyaj israelitame.] quiilhuijque Roboam:

⁴ —Motata tlahuel chichahuac techtequipanolti tojuanti, pero timitztlatjlanía xijpiya hueyi moyolo ica tojuanti. Amo xitechtequipanolti tlahuel chichahuac queja quichijqui motata huan timitztequipanose ica cuali.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Roboam quinihui ma mocuepaca sampa ica eyi tonali para quimatise quejatza quinnanquilis. Huan nochi israelitame yajque ininchajchaj.

⁶ Huan yajaya quintlatzintoquili nopa huehue tlacame tlen quitlalnamic-tiyayaj Salomón, huan quinihui:

—¿Quejatza niquinnanquilis ni tlacame?

⁷ Huajca injuanti quiilhuijque:

—Intla tiquinnojnótas ica yejyetzti, huan tiqintlepanitas ni tlacame huan tiquinilhuis para san tiqintequipanoltis queja quinamiqui, huajca mitztequipanose nochipa.

⁸ Pero Roboam ax quichihuili cuenta tlen quiilhuijque nopa huehue tlacame. Yajqui quintlatzintoquilito nopa telpocame tlen moscaltijtoyaj ihuaya tlen ama mochijtoyaj itlapalehuijcahua.

⁹ Huan quinihui:

—¿Quejatza niquinnanquilis ni tlacame tlen nechilhuijtoque ma ax niquintequipanoltis onpano chichahuac queja quichijqui notata?

¹⁰ Huan nopa telpocame tlen moscaltijque ihuaya quiilhuijque:

—Quej ni xiquinnanquili tlen moilhuíaj para motata quintequipanolti chichahuac. Xiquinihui: ‘Intla notata inmechtequipanolti chichahuac, na achi más chichahuac nimechtequipanoltis.

¹¹ Intla yajaya inmechmac tlanahuatili tlen chichahuac, na achi más chichahuac nijchihuas nopa tlanahuatili. Intla yajaya inmechmaquiliyaya ica cuahuasastli para más intequitise, na nimechmaquilis ica se cuarta ica piltepostzitzi iyecapa huan quipiya inintencococa queja colome.’

¹² Huan ipan eyi tonali sampa mosentilijque Jeroboam huan nochi israelitame tlen nopa tlaltini ica ajco pampa Tlanahuatijquetl Roboam quinihuijtoya para queja nopa ma mocuepaca.

¹³ Huan Roboam quinnanquili chichahuac pampa ax quinejqui quitlacauilis tlen nopa huehue tlacame quiilhuijque.

¹⁴ Huan quinnanquili queja quiilhuijque nopa telpocame. Quinihui: “Intla notata inmechtequipanolti nelía chichahuac, na achi más chichahuac nimechtequipanoltis. Yajaya inmechmaquili ica cuahuasastli para más intequitise chichahuac, pero na nimechmaquilis ica se cuarta ica piltepostzitzi iyecapa huan quipiya inintencococa queja colome.”

¹⁵ Huan queja nopa Tlanahuatijquetl Roboam ax quichijqui cuenta tlen nopa tlacame quitlajtlaniyayaj pampa queja nopa Toteco Dios quisencajtaya para ma quichihua. Yeca ica ya ni quisqui melahuac nopa tlajtoli tlen TOTECO quiilhuijtoya tiocamanalojquetl Ahías tlen altepetl Silo para ma

quiyolmelahuas Jeroboam, icone Nabat, quema quihuiyaya tlen panosquía teipa.

¹⁶ Huan nochi israelitame tlen hualajque ica ajco quitaque para Roboam ax quichi huili cuenta tlen quihuiyaya, huajca quijtoque: “Ma tijtlahuelc-ahuaca itlanahuatilis David huan ni tlanahuatijquetl tlen icone. Ax tleno tijpiyay ica ni tlen iixhui Isaí. Ma tijtemoca seyoc totlanahuatijca. Ni Tlanahuatijquetl Roboam ma quinnahuati tlen ya ifamilia huan tojuanti tijtemose seyoc totlanahuatijca. Israelitame, ma tiyacajya tochajchaj.”

Huan queja nopa nochi israelitame tlen hualajque ica ajco mocuepque ininchajchaj.

¹⁷ Pero Tlanahuatijquetl Roboam quisenhuiquili quinnahuati nopa israelitame tlen itzttoyaj ipan altepetini ipan tlali Judá ica tlani. Quena, san injuanti quinnahuatijaya.

¹⁸ Teipa Roboam quititlanqui Adoram tlen eliyaya itlayacanca tlen comun tequitl. Quihui ma yahui ipan nopa tlali ica norte quintlachiliti intla israelitame tequitiyayaj chicahuac. Pero nopa israelitame ica ajco quitepachojque Adoram hasta quimictijque. Huan Roboam quimatqui tlen panoc huan nimantzi tlejoc ipan icarro huan cholo hasta altepetl Jerusalén.

¹⁹ Huan queja nopa nochi israelitame tlen nopa huejhueyi familias ica ajco mohuejcatlalijque tlen David huan ichaj ehuan huan hasta ama ax quinequij ma quinnahuati se tlen iixhui David.

11

Roboam ajsic altepetl Jerusalén

¹ Huan quema Roboam ajsito altepetl Jerusalén, quinsentili nochi tlen ehuan ipan tlali Judá huan tlali Benjamín. Huan ica nochi mochi-que 180 mil soldados tlen tlapejpenilme para tlatehuise. Huan Roboam quinequiyaya quintehuis nopa israelitame ica norte para quintlanis huan sampa quipiyas tlanahuatili ica injuanti.

² Pero TOTECO quinojnotzqui Semaías tlen elqui se itiocamanalojca huan quihui:

³ “Xijcamahui Roboam, icone Salomón, tlen ama itztoc tlanahuatijquetl tlen tlali Judá. Xiquihui ya huan nochi nopa israelitame ipan tlali Judá huan Benjamín,

⁴ para quej ni niinTECO niquijtohua: ‘Amo xiquintehuitij imoicnihua ica norte. Más cuali ximocuepaca imochajchaj pampa elqui na nopaquilis ma pano tlen panotoc.’”

Huajca Roboam huan itlacajhua quicajque tlen Toteco quinihuijtoya ipampa nopa tiocamanalojquetl huan ayoc yajque quitehuitoj Jeroboam.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Roboam mocajqui ipan altepetl Jerusalén huan quichijqui tepamitl para miyac altepetini ipan tlali Judá.

⁶ Quicualtlali altepetl Belén, Etam, Tecoa,

⁷ Betsur, Soco, Adulam.

⁸ Gat, Maresa, Zif,

⁹ Adoraim, Laquis, Azeca,

¹⁰ Zora, Ajalón huan Hebrón. Nochi ni altepetini ipan tlali Judá huan Benjamín quisencajqui ica tepamitl tlen tilahuac campá hueli momanahuise tlen inincualancaitacahua.

¹¹ Huan nojquiya Roboam quincualtlali caltini tlen tilahuac para nozona tlacame itztose ica temachili. Huan nozona nojquiya quiajcojqqui miyac

tlamantli tlacualistli huan aceite huan xomeca atl. Nojquiya quintlali soldados para tlamocuitlahuise.

¹² Huan nojquiya ipan nochi altepetini quinmacac tlacame ininyolixtazjcahua huan inincuatlamin tlen huehueyac para quitequihuse intla monequi. Queja nopa quinchijqui temachme nochi nopa tlacame ipan tlaltini Judá huan Benjamín pampa san injuanti mocajque ihuaya Tlanahuatijquetl Roboam.

Jeroboam ax quihueyichijqui Toteco

¹³ Huan hualajque ipan Judá nochi totajtztitzi huan levitame tlen itztoyaj ipan altepetini campa nopa sequinoc israelitame ica norte. Huan mosejcotilijque ihuaya Tlanahuatijquetl Roboam.

¹⁴ Huan yonque nopa totajtztitzi huan levitame quipolojque inintlal huan nochi tlen quipiyayaj, yajque tlali Judá huan altepetl Jerusalén pampa Tlanahuatijquetl Jeroboam huan iconehua ayoc quincahuilijque ma quitequipanoca TOTECO.

¹⁵ Jeroboam quinquimacac tlacame tlen yajaya quintlapejpeni ma elica totajtztitzi para quinhueyitalise teteyome ipan tepetini, huan para quinhueyitalise iajacahua Axcualtlatl huan para quintlatilise tlacajcahualistli nopa becerros tlen yajaya quinchijtoya huan quintocajtiyaya dioses.

¹⁶ Huan nochi tlen nelia quinequiyayaj ica nochi ininyolo para quitoquilise TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua, yajque altepetl Jerusalén para quimacase tlacajcahualistli.

¹⁷ Nochi tlen yahuiyayaj quimacayaj chicahualistli itlanahuatilis Roboam, icona Salomón, tlen tlanahuatiyaya ipan tlali Judá [11:17 Miyac hueltas quema quijtohua Judá, camati tlen nopa ome tlaltini, Judá huan Benjamín.] huan queja nopa elqui para eyi xihuitl. Huan ipan nopa eyi xihuitl nochi tlen yahuiyayaj nozona quichihuayaya campeca para quihueyitlepanitase Toteco queja quichijqui David huan Salomón.

¹⁸ Huan Roboam mosihuahti ihuaya imachicni tlen itoca Mahalat. Mahalat eliyaya iichpoca Jerimot, se icona David ica isihua Abihail tlen eliyaya iichpoca Eliab. Eliab elqui icni David huan yajaya ihuaya David eliyayaj iconehua Isai.

¹⁹ Huan iconehua Roboam huan Mahalat eliyayaj: Jehús, Semarías huan Zaham.

²⁰ Teipa Roboam mosihuahti ihuaya seyoc sihuatl tlen imachicni tlen itoca eliyaya Maaca huan Maaca eliyaya iichpoca Absalón. Huan Maaca quinpixqui iconehua tlen inintoca eliyayaj: Abías, Atai, Ziza huan Selomit.

²¹ Huan Roboam quinpixqui 18 isihuahua huan 60 isihua tlatequipanocajhua, pero achi más quicneli Maaca. Huan Roboam quinpixqui 28 itelpocahua huan 60 iichpocahua.

²² Huan Roboam quitlali itelpoca, Abías, tlen elqui icona Maaca, para ma eli inintlacanca iicnihua pampa quinequiyaya para teipa Abías ma elis tlanahuatijquetl quema miquisquía.

²³ Huan ica miyac tlanamiquistli quinquetlali sequinoc itelpocahua campa hueli ipan nopa altepetini tlen quipiyayaya tepamitl ipan nochi tlali Judá huan ipan tlali Benjamín. Huan quinmacac miyac tlacualistli huan quintemohuili miyac ininsihuahua.

¹ Huan quema Roboam mohueyichijqui huan ya eltoya temachtli ipan itequi queja tlanahuatijquetl, quitlahuelcajqui itlanahuatilhua TOTECO huan nochi israelitame quitoquilijque ipan itlajtlaacol.

² Huan pampa mosisinijtoya ica TOTECO, Sisac, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto yajqui quintehuito israelitame ipan altepetl Jerusalén quema Roboam yahuiyaya para macuili xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl.

³ Huan Sisac hualajqui ica mil 200 tlatehuijca carros, 60 mil soldados tlen yahuiyayaj ipan cahuajme huan iyoca tlahuel miyac soldados tlen icxinejnemiyayaj. Nojquiya quinhualicac miyac más tlacame tlen inintoca libios, suquienos huan etiópes.

⁴ Huan Sisac huan isoldados calajque ipan nopa altepetini tlen quipixtoyaj tepamitl ipan tlali Judá huan quintlanque huan teipa ajsitoj hasta altepetl Jerusalén.

⁵ Huan nopa tiocamanalojquetl Semaías yajqui quuitato Tlanahuatijquetl Roboam huan nopa tlayacanani tlen Judá pampa nochi injuanti mosentilijtoyaj ipan altepetl Jerusalén para momanahuise tlen Sisac. Huan Semaías quinihui nopa tlajtoli tlen TOTECO quimacatoya. Quinihui:

—Imojuanti inquitlahuelcajtoque TOTECO huan yeca yajaya quijitohua para nojquiya inmechlahuelcahuas huan inmechtemactilis imaco Sisac.

⁶ Huajca nochi nopa tlayacanani tlen israelitame huan Tlanahuatijquetl Roboam moicnonejque huan quijitojque:

—Nelía xitlahuac TOTECO para quej ni tinechchiuilis.

⁷ Huan quema TOTECO quuitac para nelía moyolcueptoyaj, quihui nopa tiocamanalojquetl Semías: “Pampa moicnonectoque, ax nijcahuilis Sisac senquistoc ma quintzontlamilti. Ica se quentzi tonali niquinmanahuis. Huan ax nijtequihuis Sisac para quinnextilis nochi nocualancayo.

⁸ Pero injuanti quitequipanose Sisac para momacase cuenta para más cuali nechtequipanose na, huan ax quitequipanose nopa tlanahuatiani ipan sequinoc tlaltini.”

⁹ Huan Sisac, tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto, calajqui altepetl Jerusalén huan quicuic nochi tlamantli tlen oro huan nochi tlamantli tlen pajpatiyo tlen elfoya ipan ichaj TOTECO huan tlen eltoya ipan nopa caltlanahuatli. Nojquiya quihuicac nochi nopa yolixtzajcayotl tlen oro tlen quichijtoya Salomón.

¹⁰ Huan teipa Roboam, tlanahuatijquetl tlen tlali Judá quichijqui sequinoc yolixtzajcayotl tlen bronce huan quinnactili nopa tlayacanani tlen soldados tlen tlamocuitlahuiyayaj ipan ipuertas nopa caltlanahuatli.

¹¹ Huan nochipa quema nopa tlanahuatijquetl yahuiyaya ichaj TOTECO, nopa soldados yahuiyayaj ihuaya huan quinhucayayaj nopa yolixtzajcayotl tlen bronce. Huan teipa quema mocuepayaya sampa quinhualicayayaj nopa yolixtzajcayotl huan quinaicocuiyayaj ipan nopa cuarto campa quiajcocuij nochi inintlatehuijca teposhua.

¹² Huan pampa nopa tlanahuatijquetl nelía moicnonejqui TOTECO ayoc cualanqui ihuaya huan ax senquistoc quintzontlamilti. Huan teipa yonque miyac tlamantli tlen fiero quinpanti tlen itzttoyaj ipan Judá, sampa oncac tlamantli cuali nopona.

Mijqui Roboam

¹³ Huan Tlanahuatijquetl Roboam sampa mohueyichijqui huan quichijqui temachtli sampa ipan itequi queja tlanahuatijquetl ipan altepetl Jerusalén. Roboam quipixqui 41 xihuitl quema pejqui itequi tlen tlanahuatijquetl huan tlanahuati 17 xihuitl ipan Jerusalén, nopa altepetl tlen TOTECO quitlapejpeni

tlen nochi altepetini tlen nopa huejhuéyi familias tlen israelitame para nopona nochi ma quihueyichihuaca para nochipa. Huan inana Roboam itoca eliyaya Naama huan hualajqui tlen tlali Amón.

¹⁴ Pero Roboam elqui se tlanahuatijquetl tlen ax cuali pampa ax motemacac para quitoquilis TOTECO ica nochi iyolo.

¹⁵ Huan nochi tlen quichijqui Roboam tlen ipejya huan hasta quema mijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen quijcuilo tiocamanaloj-quetl Semaías, huan tlen quijcuilo tiocamanalojquetl Iddo huan campa eltoc ijcuilijtoc quejatza tlacame tlacajtihualajque. Huan ipan nochi xihuitl tlen itequi Roboam oncac miyac tlatehuijcaoytl ica Tlanahuatijquetl Jeroboam ica norte.

¹⁶ Huajca mijqui Roboam huan mosiyajcajqui ica ihueyi tatahua. Huan quitlalpachojque ipan Ialtepe David. Huan Abías, icone, mochiijqui tlanahuatijquetl.

13

Abías pejqui tlanahuatía ipan Judá

¹ Abías, icone Roboam, pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá quema Jeroboam yahuiyaya para 18 xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl ipan tlali Israel ica ajco.

² Huan Abías san tlanahuati ipan altepetl Jerusalén eyi xihuitl. Inana itoca eliyaya Micaías huan yajaya eliyaya iichpoca Uriel tlen tlali Gabaa.

Huan quema tlanahuatiyaya, oncac se tlatehuijcaoytl ica Tlanahuatijquetl Abías huan Tlanahuatijquetl Jeroboam.

³ Huan Abías mocualtlali ica 400 mil soldados tlapenilme tlen tlali Judá. Huan Jeroboam mocualtlali ica 800 mil soldados tlen eliyayaj tlapenilme huan yolchicahuaque.

⁴ Huan Tlanahuatijquetl Abías huan nochi isoldados tlen Judá ajsitoj ipan nopa tepetl tlen itoca eliyaya Zemaraim campa onca tepetini ipan tlali Efraín. Huan Abías quijto: “Tlanahuatijquetl Jeroboam huan nochi inisraelitame xinechtlacauilica.

⁵ ¿Ax inquimatij para TOTECO Dios tlen itztoc toTeco tiisraelitame quisencajqui se tlajtoli ihuaya David para se icone o se iixhui para nochipa elisquía tlanahuatijquetl ipan nochi tlali Israel?

⁶ Pero ta Jeroboam, tlen tiicone Nabat, huan tlen tieliyaya tiitlatequipanojca Salomón icone David, ta timosisini ica Salomón.

⁷ Huan teipa mosejcotilijtoque mohuaya, Jeroboam, tlhuel miyac ax cuajcualme tlen ax tleno ininpati. Huan inmojolajcomanque ica Roboam, itelpoca Salomón, quema yajaya noja eliyaya telpocatl huan aya quipiyayaya tetili ipan itequi. Huan yeca Roboam ax huelqui inmechtlan.

⁸ “Huan ama imojuanti inquinequij innechtzontlamitise tlen niixhui David, tlen TOTECO nechtlalijtoc ma nieli nitlanahuatijquetl. Inmoilhuij in-nechtlanise pampa más inmiyaqui huan pampa inquinpiyaj nopa becerros tlen oro tlen ta tJeroboam tiquinchihuilijtoc queja imodioses.

⁹ Ya tiquintequicuilijtoc itotajtzitzi TOTECO tlen itztoque iixhuihua Aarón huan nopa levitame. Huan tiquintequimacac tlen hueli tlacame para elise totajtzitzi queja quichihua tlacame ipan sequinoc tlatini tlen ax quixmatij TOTECO. Imojuanti inquiselaj queja totajtzí ajqueya hueli tlen quihualica se becerro huan chicome oquich chivojme para tlacajcahualistli para quinhueyitalis imoteteyohua tlen ax nelía Dios.

¹⁰ Pero tojuanti ipan Judá ax tijcajtoque TOTECO Dios, yajaya tlen toTeco. Huan nopa totajtztitzi tlen quitlatíaj tlacajcahualistli para TOTECO ipan totlal itztoque iixhuihua Aarón. Huan inijuanti tlen quinpalehuaj nopa totajtztitzi itztoque levitame queja quijtohua tlanahuatili.

¹¹ Inijuanti quitlatíaj tlacajcahualistli mojmstla iixpa TOTECO ica iynaloc huan ica tiotlac. Nojquiya mojmstla quitlatíaj copali huan quitlatíaj nopa pantzi tlen tlatzejtzeloltic ipan nopa mesa iixtla. Inijuanti tlen quitlatíaj nopa tlahuili tlen nopa tlahuil quetzali tlen oro ica tlayohua. Tojuanti tijchi-huaj senquistoc tlen quijtohua itlanahuatilhua Toteco Dios, pero imojuanti axtle. Ya inquitlahuelcajtoque.

¹² Huajca xijmatica cuali para Toteco Dios itztoc tohuaya queja totlay-acanca. Huan nopa totajtztitzi quipixtoque tlcualtlalili inintlapitzal para tlapitzase quema monequis tijpehualtise ni tlatehuijcayotl ica imojuanti. Pero imojuanti tlen intoisraelita icnihua, amo ximotehuica ihuaya TOTECO Dios yajaya tlen elqui ininTECO tohuejcapan tatahua pampa ax intlatlanise.”

¹³ Pero quema quincamahuiyaya, Tlanahuatijquetl Jeroboam quintitlanqui isoldados para ma quinyahualotij nopa Judá ehuan ica iniica huan ica iniixpa.

¹⁴ Huan quema momacaque cuenta nopa Judá ehuan para quinyahualojtoyaj huan monequi quintehuise tlen iniixpa huan iniica, chicahuac quitza-jtzilijque TOTECO ma quinpalehui huan ma quinmanahui tlen nopa israelitame tlen hualajque ica norte. Huan nopa totajtztitzi quipitzque nopa tlapitzali.

¹⁵ Huan nochi tlali Judá ehuan tzajtzi que chicahuac para pehuase quinte-huise nopa israelitame. Huan quema tzajtzi que, Toteco Dios peiqui quintilani Tlanahuatijquetl Jeroboam huan nopa tlali israelitame inixtla huan iixtla inintlanahuatijca, Abías.

¹⁶ Huan nochi nopa israelitame tlen ica ajco cholojteque, pampa Toteco Dios quintemactili ininmaco nopa israelitame tlen tlali Judá ehuan.

¹⁷ Huan Tlanahuatijquetl Abías tlahuel quincoco ipan nopa tonal. Quin-mictijque 500 mil israelita soldados tlen más tlapejenilme.

¹⁸ Huan queja nopa, nopa Judá ehuan quintlanque nopa israelitame ica norte pampa motlatzquijtoyaj ipan TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua.

¹⁹ Huan Abías huan isoldados quitoquilijque Jeroboam huan quicuili sequin ialtepehua. Quicuili altepetl Betel ica ipilaltepetzi huan Jesana ica ipilaltepetzitzi huan altepetl Efraín ica nochi ipilaltepetzitzi.

Mijqui Jeroboam

²⁰ Huan Tlanahuatijquetl Jeroboam ayoc tleno huelqui quichihua ipan Israel quema Tlanahuatijquetl Abías eliyaya tlanahuatijquetl ipan tlali Judá. Huan teipa TOTECO quicoco Jeroboam huan yajaya mijqui.

²¹ Pero Abías quipixtiyajqui más chichahualistli hasta nelía elqui hueyi. Nojquiya quinpixqui 14 isihuahua, 22 itelpocahua huan 16 ichpocahua.

²² Huan nochi sequinoc tlamantli tlen panoc ipan itlanahuatilis Abías huan nochi tlen quichijqui ipan iyolis huan nochi tlen quijto eltoc ijcuilijtoc ipan nopa Amatlapohuali tlen nopa tiocamanalajquetl Iddo.

¹ Huan mijqui Abías huan quitlalpachojque ica ihueyi tatahua ipan Ialtepe David. Huan icone tlen itoca Asa pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá. Huan oncac tlasehuilistli ipan nopa achtohui 12 xihuitl tlen itequi queja tlanahuatijquetl.

² Huan Tlanahuatijquetl Asa quichijqui nochi tlen xitlahuac iixpa TOTECO Dios tlen elqui iTeco.

³ Quinijcueni nochi nopa tlaixpamitl campa quintlatiliyayaj tlacajcahalistli nopa tlaixcopincayome ipan tepetini. Quintlapanqui nochi nopa teteyome huan nojquiya nochi tlamantli tlen teilnamiquilti tlen nopa tiotzi Asera.

⁴ Huan nojquiya quinnahuati nochi Judá ehuan ma motemachica ipan TOTECO Dios tlen eliyaya ininTeco ininhuejcapan tatahua. Huan quinihui ma quichihuaca nochi tlanahuatilhua TOTECO huan nochi tlen titechilhuijtaya.

⁵ Huan ipan nochi altepetini ipan tlali Judá, quinijcueni nochi pilcaltzitzi para tiotzitzi huan nochi tlaixpamitl para quintlatilíaj copali. Huan oncac tlasehuilistli para miyac xihuitl quema Asa tlanahuatiyaya.

⁶ Huan quema oncayaya tlasehuilistli huan inincualancaitacahua ax quinteuhuiyayaj, Tlanahuatijquetl Asa quicualtlali nochi inintepa altepetini ipan Judá pampa TOTECO quinmacatoya tlasehuilistli.

⁷ Tlanahuatijquetl Asa quinihui nopa Judá ehuan: “Ma tiquincualtlalica nochi ni altepetini huan ma tiquinyahualoca ica tepamitl. Ma tiquinchi-huilica torres huan ma tiquintlalilica puertas tlen motzacuas cuali ica tepostli. Timotemachijtoque ipan Toteco Dios huan ama yajaya techmacatoc tlasehuilistli ica tocualancaitacahua tlen campa hueli taltini.”

Huan Judá ehuan quichijque nochi nopa tequitl tlen moilhuijque quichi-huase huan nochi quisqui cuali.

⁸ Huan Asa quinpixqui 300 mil soldados tlen tlali Judá huan nochi quipixtoyaj ininyolixtzajcagua huan inincuatlaminhua tlen huehueyac huan tlen tlasencahuali tlen tepostli. Nojquiya quipixtoya seyoc pamitl tlen 280 mil soldados tlen ejque ipan tlali Benjamín huan nochi quihuicayayaj ininyolixtzajcagua huan inincuahuitolhua. Huan nochi ome pamitl eliyayaj tllacame tlen tlhuel yolchicahuaque.

Asa tlatlanqui ipan tlatehuijca yotl

⁹ Se tonali hualajqui se tlatatl tlen tlali Etiopía tlen itoca Zera huan quinhualicac se millón soldados huan 300 tlatehuijca carros. Huan injuanti ajsicoj hasta altepetl Maresa para quintehuisse tlali Judá ehuan huan Tlanahuatijquetl Asa.

¹⁰ Pero quema Asa momacac cuenta para ajsicoj, mocualtlali huan quisqui ica nochi isoldados para quinnamiquiti. Huan mochijque ipan nopa tlamayamitl Sefata nechca Maresa.

¹¹ Huan Asa momaijto ica TOTECO Dios tlen elqui iTeco huan quihui: “TOTECO, san ta hueli tiquinpalehuía tlen ax quipiyaj chichahualistli para monamiquise ica tlen nelía chichahuac. Huajca xinehpalehui TOTECO Dios, ta tlen toTeco, pampa tojuanti timosiyajcahuaj ipan ta. Ica motequiticayo ta tiyohuij tiquintehuitij ni miyac soldados pampa ipan ta timotemachijtoque. TOTECO Dios, ta titoTeco. Amo xiquincahuili para tlen itztoque san tllacame mitztlanise.”

¹² Huajca TOTECO pejqui quinmictía nopa Etiopía ehuan iixpa Asa huan iixtla nochi Judá ehuan. Huan nopa Etiopía ehuan cholojque.

¹³ Pero Asa huan isoldados quintoquilijque hasta altepetl Gerar ipan tlali filisteo huan quinmictijque tlhuel miyac injuanti hasta ayoc huelque

tlatehуйque pampa TOTECO huan isoldados quintzontlamiltijque. Huan nopa Judá ehuani quincuilijque miyac tlamantli tlen nelcuali.

¹⁴ Huan teipa Asa huan isoldados nojquiya calajque ipan nochi nopa altepetini tlen eliyaya nechca Gerar huan quiquixtijque miyac tlamantli pampa TOTECO quichijqui para nochi tlacame nopona tlahuel ma momajmatica ipampa tlen TOTECO quichijtoya.

¹⁵ Nojquiya nopa Judá ehuani calajque campa quinpixtoya ininhuacaxhua huan quínhuicaque miyac borregojme huan camellos huan mocuepque altepetl Jerusalén ica nochi tlen quitlantoyaj.

15

Judá ehuani quichijque se tlajtoli ica TOTECO

¹ Huan Itonal Toteco Dios hualajqui ipan Azarías, se tiocamanalojquetl tlen elqui icone Obed huan TOTECO quimacac se tlajtoli para Tlanahuatijquetl Asa.

² Huajca yajaya quisqui huan yajqui quinamiquito Asa quema mocuepayaya tlen nopa tlatehуйcayotl huan quilhui: “Xinechtlaçaquili, Tlanahuatijquetl Asa huan nochi tlen inehuani ipan tlali Judá huan Benjamín, TOTECO quijtohua para mocahuas imohuaya intla inmocahuase ica ya. Huan quema inquitomose, inquipantise. Pero intla inquitlahuelcahuase, huajca yajaya nojquiya inmechtlahuelcahuas.

³ Ya panotoc miyac tonali huan israelitame ica ajco ax motemachiyayayaj ipan Toteco Dios para quihueyitlalise. Ax quipixtoque niyon se totajtzi tlen nelía quinmachtisquía tlen melahuac huan ax quixmajtoque itlanahuatilhua Toteco.

⁴ Pero sesen huelta quema inisraelitame inmopantíaj ipan se tlatzacuiltili huan inmotemachijque ipan TOTECO Dios tlen imoteco, yajaya inmechpalehui.

⁵ Huan ipan nopa tonali quema israelitame tlahuel mosisiniyayaj ica TOTECO, ax oncayaya tlasehuilistli ipan inintlal. Axaca huelqui nemi ica temachtli para yas campa quinequisquía pampa sequinoc tlatini ehuani teajsiyayaj campa hui.

⁶ Motehuiyayaj se tlali ehuani ica sejoyoc ehuani. Huan nochi israelitame tlaijiyohuiyayaj pampa Toteco Dios quintlatzacuiltiyaya ica miyac tlamantli tlen fiero.

⁷ Pero ax ma eli queja nopa ica imojuanti. Imojuanti ximosemacaca huan amo ximajmahuica pampa TOTECO inmechtlatxlahuis ipampa nochi nopa cuali tlamantli tlen inquichihuj.”

⁸ Huan nelía moyolchicajqui Tlanahuatijquetl Asa quema quicajqui ni tlajtoli tlen Toteco tlen quimacac nopa tiocamanalojquetl Azarías tlen elqui icone Obed. Yeca teipa quiniycueni nochi nopa tlaixcopincayome ipan nochi tlali Judá, huan ipan nochi tlali Benjamín huan ipan nochi nopa altepetini tlen mocuilijtoya campa tepetini ipan tlali Efraín. Huan quicualltali nopa tlaixpamitl tlen eltoya icalixpa itiopa TOTECO.

⁹ Huan teipa Tlanahuatijquetl Asa quinnotzqui ma mosentilica nochi tlacame tlen ehuani tlatini Judá huan Benjamín huan nojquiya nochi tlen tlatini Efraín, Manasés huan Simeón tlen hualajtoyaj para mocahuase ipan Judá. Inijuantli hualajtoyaj pampa momacaque cuenta para TOTECO Dios tlen elqui iteco Tlanahuatijquetl Asa itztoya ihuaya.

¹⁰ Huan nochi nopa tlacame mosentilijque ipan altepetl Jerusalén ipan metztli eyi ipan toisraelita calendario [15:10 Elis ipan mayo o junio ipan

tocalendario tlen ama.], quema Asa yahuiyaya para 15 xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl.

¹¹ Huan ipan nopa tonali quincunque 700 torojme huan 7 mil borrejojme tlen quincuilijtoyaj inincualancaitacahua ipan tlatehuicayotl huan temacaque queja tlaacajcualistli para TOTECO.

¹² Teipa tlatestigojquetzque iixpa TOTECO para ica nochi ininyolo quitoquilise san TOTECO Dios tlen ininTeco ininhuejcapan tatahua. Quiijtojque ayoc quinhueyitalise sequinoc tlamantli tlen ax TOTECO.

¹³ Huan nojquiya quisencajque se tlajtoli ica TOTECO para intla se acajya ax quitoquilisquía TOTECO Dios tlen ininTeco israelitame queja mocajqui quichihuas, monequi miquis; yonque huehuentzi o telpocatl, tlaacatl o sihuatl.

¹⁴ Huan nochi nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj camatque chichahuac huan tlatestigojquetzque iixpa TOTECO para quitoquilise san ya. Huan ica paquilistli quipitzque tlapitzali huan nochi nopa cuacuaajtli.

¹⁵ Huan nochi Judá ehuaní nelía yolpaquiyayaj ipampa nopa tlajtoli tlen quichijtoyaj ica Toteco Dios pampa sese injuanti quichijque ica nochi ininyolo. Ica miyac paquilistli quitemojtoyaj tlaque ipaquilis TOTECO huan nelía quipantijque. Huan TOTECO quinmacac tlatehuilistli ica nochi inincualancaitacahua campá hueli.

¹⁶ Huan Tlanahuatijquetl Asa quiquixtli isiya Maaca tlen eliyaya ihueyi nana huan ayoc quicahuili ma eli tenan sihua tlanahuatijquetl pampa nopa sihuatl quichijqui se tlaquetzali para nopa tiotzi Asera. Huan Tlanahuatijquetl Asa quitlapanqui nopa tlaquetzali huan quitlati nechca nopa atemitl Cedrón.

¹⁷ Huan yonque ax quinxolejque senquistoc nochi nopa pilcaltzitzi ica tiotzitzi ipan nochi tlali Israel, Tlanahuatijquetl Asa monejnemilti xitlahuac huan nelnechca TOTECO ipan nochi iyolis.

¹⁸ Huan yajaya quihuicac ipan itiopa Toteco Dios nochi tlamantli tlen oro huan plata tlen yajaya huan itata quiiyocacajtoyaj para TOTECO.

¹⁹ Huan queja nopa ayoc oncac seyoc tlatehuicayotl hasta quema Asa yahuiyaya para 35 xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl.

16

Asa mohuampochijqui ihuaya Benadad

¹ Quema Asa yahuiyaya para 36 xihuitl ipan itequi, Tlanahuatijquetl Baasa tlen tlali Israel ica norte hualajqui ica isoldados huan calajqui ipan tlali Judá. Huan quitzajqui nopa ojtlí tlen altepetl Ramá huan quitlalijque tepamitl nopona para ayoc huelis panose Judá ehuaní huan Tlanahuatijquetl Asa.

² Huajca Asa quiquixti nochi nopa tlamantli tlen oro huan plata tlen eltoya ipan itiopa TOTECO huan ipan icaltlanahuatil. Huan nochi quititlanili Tlanahuatijquetl Benadad ipan tlali Siria tlen mosehuiyaya para tlanahuatis ipan altepetl Damasco huan quititlanili ni amatlajcuiloli tlen quej ni quijito:

³ “Ma tijchihuaca se yancuic tlajtoli queja nopa tlen quichijque motata huan notata. Xiquita nimitztitlanilí ni regalos tlen plata huan oro. Xijxolehua nopa tlajtoli tlen tijsencajqui ica Tlanahuatijquetl Baasa tlen tlali Israel para queja nopa yajaya quicahuas techtehúis.”

⁴ Huan Tlanahuatijquetl Benadad quipacti tlen Asa quilhuiyaya huan quintitlanqui isoldados ma calaquica ipan inintlal israelitame ica ajco huan quinteuhise. Huan moaxcatijque nopa altepetini Ijón, Dan, Abelmáim huan nochi nopa altepetini tlen tlali Neftalí campá quiajcocuiyayaj tlaacualistli huan nochi tlamantli tlen motequihuiyayaj.

⁵ Huan quema quimatqui Tlanahuatijquetl Baasa tlen Israel, tlaque panoyaya ipan itlal, quicajqui tlen quichiuhayaya huan yajqui itlal. Ayoc quitlamilti nopa tepamitl tlen quitlaliyaya altepetl Ramá.

⁶ Teipa Tlanahuatijquetl Asa quinnotzqui nochi Judá ehuan ma yaca Ramá huan ma quicuitij nochi nopa tetini huan cuatini tlen Baasa quite-quihuiyaya para quichiuhilis itepa Ramá. Huan Asa quitequihui nochi para quintlalilis inintepa nopa altepetini Geba huan Mizpa.

Nopa tiocamanalojquetl Hanani quiajhuac Asa

⁷ Huan nopa tiocamanalojquetl Hanani hualajqui quipaxaloco Tlanahuatijquetl Asa huan quihui: “Pampa timotemachi ipan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria para mitzpalehuis huan ax ipan TOTECO Dios tlen moTeco, ama tijpolojtoc nopa tonali para tijtlanis yajaya huan nochi isoldados.

⁸ ¿Ax tiquilnamiqui tlen TOTECO mitzchihuili ica nopa tlali Etiopía ehuan huan nopa tlali Libia ehuan quema quinequiyayaj inmechtehuise ica miyac tlatehuijca carros huan cahuajme? Timotemachi ipan TOTECO huan yajaya quintemactili imomaco.

⁹ TOTECO quintlachilijtoc nochi tlacame campa hueli ipan tlaltepectli para quinnextilis ihueyi chichualis injuanti tlen motemachíaj ipan ya ica nochi ininyolo. Nelía se huihuiyotl tlen tijchijtoc huan yeca ama huan teipa tijpiyas más tlatehuijcayotl ica mocualancaitacahua.”

¹⁰ Huan Tlanahuatijquetl Asa nelía cualanqui ica nopa tiocamanalojquetl Hanani huan quitlali ipan tlatzactli. Huan tlen nopa tonal, Asa pejqui quintlajiyohuiltía sequin itlacajhua.

Mijqui Asa

¹¹ Huan nochi tlen quichijqui Asa ipan itequi queja tlanahuatijquetl tlen ipejya hasta itlamiya quema mijqui, eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatlapohuali tlen Nochi Tlanahuatiani ipan Tlali Judá huan Tlali Israel.

¹² Huan quema Asa yahuiyaya para 39 xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl quipixqui se cocolistli chichahuac ipan iicxihua huan ax quitemo itlapalehuil Toteco. San quintemo tepajtiani.

¹³ Huan mijqui Asa quema yahuiyaya para 41 xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl.

¹⁴ Huan quitlalpachojque ipan nopa mijca ostotl tlen yajaya tlanahuatijtoya para ma quichiuhlica ipan Ialtepe David. Huan quitlalijque ipan cuatlaplechtli tlen quipiyayaya miyac tlamantli tlaajhuiyacayotl tlen se tlaajhuiyacachijquetl tlen más quimati quisencajtoya. Huan quichijque se hueyi tlitl para quiatilise nochi nopa tlaajhuiyacayotl huan quipolojque ipan itlacayo.

17

Josafat pejqui tlanahuatía ipan Judá

¹ Huan Josafat, icone Asa, mochijqui tlanahuatijquetl ipan tlali Judá huan yajaya mocualtlali para quintehuis nopa israelitame ica ajco.

² Huan quintitlanqui isoldados para tlamocuitlahuise ipan nochi altepetini ipan Judá tlen quipixtoya tepamitl. Huan nojquiya quintlali más soldados campa hueli ipan Judá huan ipan nochi nopa altepetini tlen tlali Efraín tlen itata Asa moaxcatijtoya.

³ Huan TOTECO itztoya ihuaya Josafat pampa monejnemilti xitlahuac iixpa queja ihuejcapan tata David quichijqui achtohuiya. Ax quinhueyitlali nopa tiotzitzi tlen Baal.

⁴ Tlanahuatijquetl Josafat motemachi ipan Toteco Dios tlen elqui iTeco itata. Quichijqui nochi itlanahuatilhua huan ax quinhueyichijqui tiotzitzi queja quichijque nopa israelitame ica ajco.

⁵ Huajca TOTECO quichijqui temachtli itlanahuatilis Josafat ipan tlali Judá. Huan nochi Judá ehuan quihualiquiliyayaj miyac tlamantli regalos huan quitlaxtlahuuyayaj iniimpuestos. Huan nelia moricojchijqui Tlanahuatijquetl Josafat, huan mohueyichijqui pampa nochi quitlepanitayayaj.

⁶ Huan achi más moyolchicajqui Josafat para senquistoc quitoquilis iojhui TOTECO. Yeca ipan nochi Judá quijcueni nochi nopa tlaixpamitl tlen quinchijtoyaj ipan tepetini huan nochi nopa tlaquetzali para quitlepanitase nopa tiotzi Asera.

⁷ Huan quema Josafat yahuiyaya para eyi xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl, quintitlanqui itlayacancahua ma tlamachtica campa hueli ipan altepetini ipan tlali Judá. Huan inintoca itlayacancahua tlen yajque elque: Benhail, Abdías, Zacarías, Natanael huan Micaías.

⁸ Huan nojquiya quintitlanqui nopa levitame tlen inintoca: Semaías, Netanías, Zebadías, Asael, Semiramot, Jonatán, Adonías, Tobías huan Tobadonías. Huan nojquiya yajque ininhuaya nopa totajtzitzi tlen inintoca: Elisama huan Joram.

⁹ Huan quihuicaque copias tlen Itlajtol TOTECO campa eltoya ijcuilijtoc nochi itlanahuatilhua huan nejnénque campa hueli ipan nopa tlali, quinmacthiyayaj nochi Judá ehuan.

¹⁰ Huan TOTECO quichijqui para nochi sequinoc tlaltini tlen mocajque nechca tlali Judá ma quimacastica huan niyon se ax motemacac para pehuas quitehuis Tlanahuatijquetl Josafat.

¹¹ Hasta nopa filisteos nojquiya quihualiquiliyayaj regalos Tlanahuatijquetl Josafat huan quitlaxtlahuuyayaj nopa impuestos tlen monequiyaya para inintlal ica plata tomi. Huan nopa árabes nojquiya quihuiquilijque Josafat 7 mil 700 oquich borregoyme huan 7 mil 700 oquich chivoyme.

¹² Huajca queja nopa Josafat más moricojchijqui huan tlahuel más quipixtiyajqui tetili. Huan quinchijqui caltini tlen huejcapantique tlen más cuali tlasencahuali huan altepetini ica tepamitl para ipan tlaajcocus ipan nochi tlali Judá.

¹³ Huan Josafat quiajcojqui tlacualistli huan nochi tlamantli tlen quitequihuiyayaj ipan miyac altepetini ipan tlali Judá. Huan quinpixqui miyac soldados yolchicahuaque ipan altepetl Jerusalén campa eltoya icaltlanahuatil.

Soldados tlen Judá ehuan

¹⁴ Huan isoldados Josafat mocajque ijcuilijtoque queja itoca nopa hueyi familia tlen ipan hualajque.

Tlen nopa hueyi familia Judá, itztoyaj 300 mil soldados. Mocajque iyoca ica miyac pamitl ica 1000 soldados ipan sesen pamitl. Huan Adnas elqui tlayacanquetl tlen nochi nopa 300 mil.

¹⁵ Huan nopa ompa tlayacanquetl Johanán quinyacanayaya 280 mil soldados.

¹⁶ Huan nopa teipa tlayacanquetl Amasías, tlen elqui icone Zicri, quinyacanayaya 200 mil soldados. Amasías motemactilijtoya ica ipaquilis para quitequipanos TOTECO. Nochi ni tlacame ehuan tlali Judá.

- 17 Tlen nopa hueyi familia Benjamín, itztoyaj 200 mil soldados. Eliada eliyaya inintlayacanca huan eliyaya se tlatatl tlen tlahuel yolchicahuac. Huan nochi nopa soldados quihuicayayaj inincuahuitolhua huan ininyolixtazcahua.
- 18 Huan nopa ompaca tlayacanquetl itoca Jozabad huan yajaya quinyacanayaya 180 mil soldados tlen quipixque inintepos huan inintlalnamiquilis para tlatehuise.
- 19 Huan ya ni elque nochi nopa soldados tlen quitequipanohuayayaj Tlanahuatijquetl Josafat ipan Jerusalén. Pero nica ax quipiya quesqui soldados nopa tlanahuatijquetl quintalijtoya ipan altepetini campa hueli ipan Judá para tlamocuitlahuise.

18

Josafat mochiqui ihuampo Acab

1 Huajca Josafat nelía quipixqui miyac ricojyotl huan nochi tlacame campa hueli tlahuel quittepanitayayaj. Huan quisencajqui para itelpoca ma mosihuajti ica iichpoca Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel.

2 Teipa ica se ome xihuitl Josafat yajqui altepetl Samaria quipaxaloto Acab. Huan Acab quiilhuichihuili huan quinmicti miyac borregojme huan torojme para Josafat huan nochi tlen hualajtoyaj ihuaya. Huan teipa Acab quicajcayajqui huan quitlajtlani Josafat se favor. Quiilhui ma yahui ihuaya huan quintehuiti tlacame ipan altepetl Ramot ipan tlali Galaad.

3 Huan Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel queja ni quiilhui Tlanahuatijquetl Josafat tlen tlali Judá:

—¿Tijnequi tiyas nohuaya para tiquintehuitij tlen itztoque ipan altepetl Ramot ipan tlali Galaad?

Huan Josafat quiilhui:

—Quena, na huan nochi nosoldados tiitztoque mohuaya para tiyase ininhuaya mosoldados para titlatehuitij.

4 Pero achtohui xijtlatzintoquili se tiocamanalojquetl intla queja nopa quinequi TOTECO.

5 Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quinsentili 400 tiocamanalohuani huan quinilhui:

—¿Cuali para tiyase tiquintehuitij tlacame ipan altepetl Ramot tlen tlali Galaad o axtle?

Huan nochi injuanti quiilhuique:

—Quena, xiya xiquintehuiti pampa Toteco Dios quintemactilis imomaco.

6 Pero Josafat quiilhui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel:

—¿Axaca nica se itiocamanalojca TOTECO para nojquiya tijtlajtlanise ya?

7 Huan nopa tlanahuatijquetl quinanquili Josafat huan quiilhui:

—Quena, itztoc Micaías, icone Imla, tlen hueli quitlatzintoquilia TOTECO, pero ax nijnequi niquitas pampa ax quema nechilhuía para panos tlen cuali. Nochipa nechilhuía para panos tlen ax cuali.

Pero Josafat quiilhui:

—Amo xiquijto queja nopa.

8 Huajca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel quinzotzqui se itlatequipanojca huan quiilhui:

—Xijnotzati nimantzi Micaías, icone Imla.

Micaías quinilhui nopa tlanahuatiani tlen melahuac

⁹ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá moquentijtoyaj ininyoyo tlen más cuajcualtzi huan mosehuijtoyaj ipan ininsiyas ipan nopa plaza ipuertajteno campa calaquij ipan altepetl Samaria. Huan nochi nopa tiocamanalohuani tlen Acab tlahuelchi-huayayaj huan quiconsejomacayayaj para ma yaca tlathuitij.

¹⁰ Huan Sedequías, icone Quenaana, quichijtoya sequin cuacuajtli tlen tepostli huan quijtohuayaya chichahuac: “Quej ni quijto TOTECO: ‘Ica ni cuacuajtli inquincuahhuase nopa sirios hasta inquintzontlamiltise.’”

¹¹ Huan queja nopa nojquiya quiconsejomacayayaj nochi nopa tiocamanalohuani. Quijtohuayayaj: “Xiya xiquintehuiti tlen itztoque ipan altepetl Ramot tlen tlali Galaad pampa TOTECO quintemactilis momaco, Tlanahuatijquetl, huan nochi tiquintzontlamiltis.”

¹² Huan nopa tlaclatl tlen yajtoya quinqotzati tiocamanalojquetl Micaías quiihlui:

—Nochi nopa sequinoc tiocamanalohuani quiihluijtoque tlanahuatijquetl para ma yas tlathuiti huan quisas cuali. Huajca nimitzilhuía para ta nojquiya xiquijto queja inijuanti quiihluijtoque.

¹³ Pero Micaías quinanquili:

—Iixtla TOTECO nimitzilhuía tlen melahuac nijchihuas. Na niquijtos san tlen Toteco Dios nechnuhuatis ma niquijto.

¹⁴ Huan quema Micaías ajsito, nopa tlanahuatijquetl quiihlui:

—¿Cuali tiyase tiquintehuiti tlen itztoque ipan altepetl Ramot tlen tlali Galaad, o axtle?

Huan Micaías quinanquili:

—Xiyaca huan intlatlanise huan TOTECO quintemactilis imomaco.

¹⁵ Pero nopa tlanahuatijquetl quiihlui Micaías:

—Hasta quesqui hueltas monequi nimitzilhuis para amo xinechcay-cayahua quema ticamati tlajtoli tlen TOTECO. San xinechyolmelahua tlen melahuac TOTECO quijtohua.

¹⁶ Huajca Micaías quijto:

—Na niquinitztoc nochi israelitame tlen motlanahuatilis mosemantoque ipan cuatitlamitl. Itztoyaj queja borregojme tlen ax quipiyaj inintlamocuitlahuijca. Huan TOTECO quijto: ‘Inijuanti ax quipiyaj ininteco, huajca ma mocuepa sesen ipan ichaj.’

¹⁷ Huan Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel quiihlui Josafat:

—¿Ax nimitzilhuijtoc para ni tlaclatl ax quema quijtohua se tlamantli tlen cuali? Yajaya nochipa quijtohua tlen fiero.

¹⁸ Huan nojquiya quijto Micaías:

—Xijtlacaquilica ni tlajtoli tlen TOTECO nechmacac. Na niquitztoc TOTECO mosehuijtoya ipan isiya nepa elhuicac huan ielhuicac ejcagua moquetztoyaj inechca. Sequin ica inejmatl huan sequin ica iarraves.

¹⁹ Huan TOTECO quintlatzintoquili: ‘¿Ajqueya quiyoltlanati Acab, tlanahuatijquetl tlen tlali Israel para ma yahui quintehuiti tlen itztoque Ramot ipan tlali Galaad para ma miqui nozona?’ Huan sequin quijtohuayayaj se tlamantli huan sequinoc seyoc tlamantli.

²⁰ Pero teipa monexiti iixpa TOTECO se ajacatl huan quiihlui para yajaya quicajcayahuasquía nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel huan quichihuas ma yahui altepetl Ramot tlen tlali Galaad. Huan TOTECO quiihlui: ‘¿Quejatza tijchihuas?’

²¹ “Huan nopa ajacatl quinanquili: ‘Na niyas huan nielis se ajacatl tlen niistlacatis huan nijchihuas para nochititocamanalojcahua nopa tlanahuatijquetl ma quistlacahuica.’ Huajca TOTECO quilhui: ‘Xijchihuati queja tiqijtojtoc.’

²² Huajca ama xijmati cuali para TOTECO quichijtoc ma istlacatica nochini motiocamanalojcahua pampa TOTECO quisencajtoc tlen fiero mopantis ipan nopa tlatehuicayotl huan ax elis queja mitzilhuijtoque ni tlacame.”

²³ Huajca Sedequías, icone Quenaana, monechcahui campa itztoya Micaías huan quimaquili ipan ixayac. Huan quilhui:

—Nelía se tiistlacatiquetl. ¿Quemaya quisqui Itonal TOTECO ipan na huan yajqui ipan ta para mitznojnotzas?

²⁴ Huan Micaías quinanquili:

—Tijmatis quema timotlatijtinemis campa hueli ipan caltini.

²⁵ Huan teipa nopa Tlanahuatijquetl Acab temacac se tlanahuatili huan quijito:

—Xiquitzquica Micaías huan xijhuicaca iixpa Amón tlen itztoc gobernador ipan ni altepetl huan iixpa Joás, nocone.

²⁶ Huan nojquiya quinilhui ma quitzacuaca Micaías ipan tlatzactli huan ma quimacaca san se quentzi pantzi huan atl mojmotla hasta mocuepas ica cuali ipan nopa tlatehuicayotl para yajaya ma tlaijiyohui.

²⁷ Huan Micaías quilhui nopa tlanahuatijquetl:

—Intla timocuepas ica cuali, huajca ax elqui TOTECO tlen nechmacatoc ni tlajtoli.

Nojquiya Micaías quinilhui:

—Ximomaca cuenta tlen ni tlajtoli tlen amantzi niqijtojtoc.

Tlanahuatijquetl Acab mijqui ipan tlatehuicayotl

²⁸ Huajca queja nopa, Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel huan Tlanahuatijquetl Josafat tlen tlali Judá yajque altepetl Ramot ipan tlali Galaad para quitehuitij.

²⁹ Huan Acab quilhui Josafat:

—Na nimopatlas huan nimotlalilis seyoc noyoyo huan nimochijchihuas queja se tlen hueli tlatatl para ax nechixmatise, pero ta xicalaqui ipan tlatehuicayotl ica moyoyo tlen cuali.

Huan queja nopa quichijque.

³⁰ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria ya quinilhuijtoya nopa tlayacanani tlen soldados tlen quihuicayayaj itlatehuijca carros ya ni: “Amo xijtehuica san ajqueya hueli tlen pilsiltzi o tlen hueyi, xijtehuica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel tlen itoca Acab.”

³¹ Huan quema itlayacancahua tlen quihuicayayaj tlatehuijca carros quitaque Josafat, moilhuique para yajaya elqui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel huan quiyahualoque para quimictise. Pero Tlanahuatijquetl Josafat quitzajtzi TOTECO ma quipalehui, huan quipalehui pampa Toteco Dios quincuepqui tlen tlatehuicayaj para ma yaca sejoyoc.

³² Nopa tlayacanani momacaque cuenta para yajaya ax eliyaya nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel, huan quicajque huan ayoc qitoquilijque.

³³ Pero se soldado quimajcaqui se cuatlamintli campa yahuiyayaj nopa israelita soldados huan quiajsic Tlanahuatijquetl Acab. Huan calajqui nopa cuatlamintli campa mosalojtoya iteposyolixtzaque. Huan Acab quilhui nopa tlatatl tlen quinemiltiyaya nopa tlatehuijca carro:

—Xinechquixti tlen ni tlatehuicayotl pampa tlahuel nicocojtoc.

³⁴ Huan nelía chichahuac elqui nopa tlathuicayotl nochi nopa tonali. Huan moquetzqui Tlanahuatijquetl Acab ipan itlathuicaj carro para huelqui quinxnamijqui nopa sirios hasta quema tiotlaquixqui. Huan mi-
jqui quema motlali tonati.

19

Tiocamanalojquetl Jehú quiajhuac Josafat

¹ Huan Tlanahuatijquetl Josafat tlen tlali Judá mocuepqui ica cuali hasta icaltlanahuatil ipan altepetl Jerusalén.

² Pero quinquamiquito nopa tiocamanalojquetl Jehú, tlen elqui icone Hanani, huan quilhui: “¿Para tlen tijpalehuía se tlen fiero huan timohuam-
pochijot ica se tlen icualancaitaca TOTECO? TOTECO tlathuel cualantoc
mohuaya ipampa tlen tijchijotoc.

³ Pero ipan motequi tijchijotoc sequin tlamanli tlen cuali pampa tiquini-
jcuenijotoc nochi nopa tlaquetzali para nopa tiotzi Asera tlen ni tlali. Huan
timotemactilijotoc para timotemachis ipan Toteco Dios ica nochi moyolo.”

Josafat quintlali jueces ipan nochi Judá

⁴ Tlanahuatijquetl Josafat mocajqui para itztos ipan altepetl Jerusalén,
pero momajtoya quisa quinpaxalohua sequinoc altepetini tlen altepetl
Beerseba huan hasta ipan tlali Efraín. Huan quinyolchicahuayaya para
ma mocuepaca huan ma motemachica san ipan TOTECO Dios tlen elqui
ininTeco ininhuejcapan tatahua.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Josafat quintlali jueces ipan nochi altepetini tlen
tlali Judá,

⁶ huan quinilhui: “Xijpiyaca miyac cuidado quema intetlajtolsencahuase.
Amo xiteltlajtolsencahuaca para inquinpactise tlacame, pero xiteltlajtolsenc-
ahuaca para inquinpactise TOTECO huan yajaya itztos imohuaya sesen huella
quema inquichihuase imotequi.

⁷ Huajca xijtlepanitaca TOTECO huan xiquimacastica. Ximotlatzquilica
ipan itlanahuatilhua pampa TOTECO Dios tlen tojuanti toTeco ax quipactía
jueces tlen ax quichihuaj tlen xitlahuac, o tlen quinchicoicnelíaj san sequin
tlacame o tlen quiselíaj se tlenijqui para tlasencahuase.”

⁸ Huan nojquiya Tlanahuatijquetl Josafat quintlali ipan altepetl Jerusalén
sequin levitame, sequin totajtztitzi huan sequin tlen itztoyaj tlacyacanani tlen
israelita familias. Huan quinquimacac para tetlajtolsencahuase ica itequi-
huejcayo TOTECO huan quisencahuase cuesoli ica tlamanli ipan tiopamitl
huan nojquiya para quisencahuase nochi tlamanli cualantli huan cuesoli
tlen tlacame tlen altepetl Jerusalén quipixque se ica seyoc.

⁹ Huan Tlanahuatijquetl Josafat quinquimacac nopa tlacame quejatza
quichihuase nopa tequitl. Quilhui: “Monequi xiquincamahuica tlacame
ica melahuac huan ica imoyolo xitlahuac iixpa TOTECO pampa inquitlepan-
itaj.

¹⁰ Huan quemantzi hualas se tlamanli cualantli tlen sequinoc altepetini
tlen ax hueli quisencahuase. Huan inmechhualiquilise para xijsencahuaca.
Huelis se quimictijotoc seyoc o se quixpanotoc se itlanahuatil TOTECO.
Huajca xiquinnotzaca nopa jueces ma quipiyaca cuidado para ma ax qui-
xpanoca TOTECO, pampa intla quixpanose TOTECO quinquajsis icualancayo
inijuantli huan nojquiya inmechajsis imojuantli. Intla inquichihuase nelía
xitlahuac, huajca ax inhuetzise ipan tlajtlacolí.

¹¹ Huan nopa hueyi totajtzi Amariás inmechyacanas ipan nochi tlamanli
tlen TOTECO. Huan Zebadías, icone Ismael, tlen se tlacyanquetl tlen nopa

hueyi familia Judá, yajaya quisencahuas nochi inintlaixpanol tlacame ica nopa tlanahuatijquetl. Huan nopa levitame inmechpalehuise nochi imojuanti. Huajca ximosemacaca huan xitequitica cuali. Huan TOTECO Dios ma itzto imohuaya nochi imojuanti tlen inquichihua j tlen xitlahuac.”

20

Platehuijgayotl ica Moab, Amón huan Edom ehuan

¹ Teipa quema ya panotoya miyac tonali, nopa soldados tlen tlali Moab huan tlen tlali Amón calajque tlali Judá para quitehuise Tlanahuatijquetl Josafat.

² Huan sequin yajque quiyolmelahuatoj Josafat huan quiilhuijque: “Hualahuij miyac soldados tlen seyoc nali nopa Hueyi Atl Tlen Poyec huan tlen tlali Siria. Inijuanti ya ajsicoj ipan altepetl Hazon Tamar tlen nojquiya itoca Engadi.”

Josafat momaijto

³ Huajca Josafat nelia momajmati huan motemacac quitemos TOTECO itlapalehuil para quimatis tlaque quichihuas. Huan tlanahuati para nochi Judá ehuan ma mosahuaca nojquiya.

⁴ Huan nochi tlali Judá ehuan tlen campa hueli altepetini mosentilijque para quitlajtlanise TOTECO itlapalehuil.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Josafat moquetzqui inixpa nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj ipan nopa yancuic tlamapamtl tlen nopa tiopamtl.

⁶ Huan quiijto: “TOTECO Dios, ta tiitztoya tiininTeco tohuejcapan tatahua. San ta tiDios tlen tiitztoc elhuicac. Ta tlen tiquinnahuatia tlanahuatiani huan inintlanahuatilis ipan nochi tlaltini ipan ni tlaltepactli. Ta tijpiya nochi chicalualisti huan tlanahuatili. Axaca hueli mitztzacuilá.

⁷ Toteco Dios, tiquinpanquixti nopa tlacame tlen achtohuiya itzttoyaj ipan ni tlali iniixtla motlacajhua tlen itzttoyaj tohuejcapan tatahua. Huan para nochipa tiquinmacac ni tlali iconehua Abraham tlen itztoc mohuampo para nochipa.

⁸ Huan teipa moisraelita tlacajhua mochantijque nica huan mitzchihuili-que ni tiopamtl. Huan motlacajhua quiijtojqque:

⁹ ‘Quema hualas tlen hueli tlatzacuilti, o platehuijgayotl, o cocolisti o mayantli, tojuanti hueli timosentilise ipan ni tiopamtl moixtla, pampa ta tiitztoc nica. Quena, ipan totlajiyohuilis, huelis timitztlajtlanise motlapalehuil, huan ta titechtlacauilis huan titechmanahuis.’

¹⁰ Huajca ama xiquita tlen quichihua j nopa soldados tlen Amón, Moab huan nopa tepetl Seir. Quema tohuejcapan tatahua quisayayaj tlen tlali Egipto, ax tiquincahuili ma calaquica ipan inintlal ni tlacame. Yeca to-tatahua quimacaque huelta para ax quixolehuase inintlal huan tlen quitoc-toyaj ni tlacame.

¹¹ Huan ama injuanti queja ni techtlaxtlahuiaj. Ama quinequij techpan-quixtise tlen ni tlali tlen moaxca ta huan tlen ta titechmacatoc tojuanti para ma timoaxcatise.

¹² Huajca ama Toteco Dios, xiquintlatzacuilti. Tojuanti ax tihuelij tiquintlanise pampa injuanti tlhuel miyaqui. Ax tijmatij tlaque tijchihuase. Pero ipan ta timotemachiaj para temachtli titechpalehuis.”

¹³ Huan nochi tlacame tlen tlali Judá moquetzttoyaj iixpa TOTECO ica ininsihuahua huan ininconeua.

Itonal Toteco calajqui ipan Jahaziel

¹⁴ Huan nojquiya itztaya nozona Jahaziel, se levita tlen eliyaya se iteipa ixhui Asaf. Jahaziel elqui icone Zacarías, tlen icone Benaía, tlen icone Jeiel, tlen icone Matanías, tlen eliyaya se iixhui Asaf. Huan Itonal TOTECO hualajqui ipan Jahaziel,

¹⁵ huan yajaya quijto: “Xinechtlaquilica Tlanahuatijquetl Josafat huan imojuanti tlen inehuaq tlali Judá huan altepetl Jerusalén. TOTECO quej ni inmechilhúa: ‘Amo xiquinimacasica, niyon amo ximomajmatica iniixpa ni tlacame tlen tlahuel onpano miyaqui. Pampa ni tlatehuicayotl ax para imojuanti intlatehuise. Elis Toteco Dios tlen quintehuis.

¹⁶ Mostla xiyaca para inquinnamiquitij. Inquinpantise itxlejcotihualahuij ipan nopa tepetl Sis campa nopa atlatl tlen eltoc nechca nopa huactoc tlali Jeruel.

¹⁷ Pero ax monequi para imojuanti intlatehuise ipan ni tlatehuicayotl. San ximoquetzaca huan amo ximolinica huan inquitase quejatza inmechmaquixtis TOTECO. Huajca amo ximajmahuica, niyon amo ximotzinquixtica, nochi tlen inehuaq Jerusalén huan Judá. Xiyaca mostla para inquinnamiquitij pampa TOTECO itztos imohuaya.’ ”

¹⁸ Huajca Tlanahuatijquetl Josafat motlancuaixtlapacho tlalchi para quihueyitlalis TOTECO. Huan san se quichijque nochi tlacame tlen Judá huan Jerusalén.

¹⁹ Huan moquetzque nopa levitame tlen iteipa ixhuihua Coat huan tlen iteipa ixhuihua Coré huan chichuac pejqe quihueyichihuaq TOTECO Dios tlen ininTeco israelitame.

²⁰ Huan hualmostla nelía ijnaltzi nopa soldados tlen tlali Judá quistejqe para yase ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Tecoa. Huan ipan ojtli Josafat moquetzqui huan quinihui: “Xinechtlaquilica imojuanti tlen inehuani Jerusalén huan Judá. Xijneltocaca TOTECO Dios tlen imoTECO huan inittzose temachtli. Xiquinneltocaca itiocamanalojcahua huan nochi tlen inquichihuae quisas cuali.”

²¹ Huan teipa nopa Tlanahuatijquetl Josafat quincamahui nopa tlayacani huan quisencajqe san sejco para quintlalise sequin huicani para quintlayacancuilise huan quihueyichijiyase TOTECO, moyoyontijtoque ica ininyoyo tlen tlatzejtzelotlic. Huajca nopa huicani huicatiyajque nopa huicatl tlen quijto: “Xijhueyitlalica TOTECO pampa yajaya quipiyas hueyi iyolo tohuaya para nochipa.”

²² Huan ipan nopa tlalochtli quema injuanti pejqe huicaj ica paquilistli para quihueyichihuae TOTECO, TOTECO pejqui quintehúa nopa soldados tlen tlali Moab, Amón huan tepetl Seir tlen hualayayaj para quinmictise tlali Judá ehuan, huan quinchijqui san injuanti ma mocualanica se ica seyoc.

²³ TOTECO quichijqui ma motlalanaca nopa soldados huan ma quinmictica tlen ehuan Moab, huan Amón huan tlen tepetl Seir. Huan quema senquistoc quintzontlamiltijtoyaj tlen hualajque tlen tepetl Seir, injuanti tlen Moab huan Amón pejqe momictíaj huan motzontlamiltíaj se ica seyoc hasta nochi momictijque.

²⁴ Huan teipa quema ajsicoj nopa soldados tlen tlali Judá iixco nopa tepetl campa nopa torre ipan nopa huactoc tlali, tlachixque campa itztoyaj inincualancaitacahua huan quिताque inintlacayohua nopa mijcatzitzi tepejtoyaj campa hueli. Niyon se ax momanahui.

²⁵ Huajca Josafat huan nochi isoldados yajque huan quicuique nochi tlamantli tlen mocajqui ipan nopa mijcatzitzi. Quipantijque tomi, yoyomitl huan miyac tlamantli tlen pajpatiyó. Nelía miyac tlamantli eliyaya hasta ax

hueliyayaj quihuicase. Huan huejcajque eyi tonali para quisentilijque nochi nopa tlamantli.

²⁶ Huan ipan nahui tonali mosentilijque ipan nopa tlamayamitl Beraca huan nopona quitlascamatilijque huan quihueyichijque TOTECO. Huan yeca quitocajtijque nopa lugar Beraca tlen quinequi quijjtos: Tlamayamitl Tlen Tlahueyichihualistli huan hasta ama queja nopa itoca.

²⁷ Teipa Tlanahuatijquetl Josafat quintlayacancuili nochi nopa soldados tlen Judá huan Jerusalén huan mocuepque altepetl Jerusalén ica miyac paquilistli pampa TOTECO quinmaquixtijtoya tlen inincualancaitacahua.

²⁸ Huan quema ajsitoj ipan altepetl Jerusalén, yajque ipan ichaj TOTECO huan tlatzotzontiyajque ipan salterios, arpas huan tlapitzali.

²⁹ Huan quema quimatque nochi tlacame tlen campa hueli tlaltini para TOTECO quintehuijqui inincualancaitacahua israelitame, huajca nelía momajmatijque huan quimacacque Toteco Dios.

³⁰ Huan queja nopa campa hueli ipan itlal Tlanahuatijquetl Josafat oncac tlasehuilistli pampa Toteco Dios quinmacac tlasehuilistli huan quichijqui para axaca ipan niyon se tlali ma quincuatotoni.

Itlanahuatilis Josafat

³¹ Tlanahuatijquetl Josafat pejqui tlanahuatía quema quipixqui 35 xihuitl huan tlanahuati tlen isiya ipan altepetl Jerusalén para 25 xihuitl. Inana itoca eliyaya Azuba huan elqui ichpoca Silhi.

³² Huan Josafat monejnemilti xitlahuac iixpa TOTECO queja quichijqui itata, Asa. Huan TOTECO quipacti pampa quichijqui tlen cuali.

³³ Pero yajaya ax quiniycueni nochi nopa tlaixpamitl tlen eltoyaj ipan tepetini. Huan nopa israelitame ax nelía motemacague ica nochi ininyolo para quitoquilise Toteco Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua.

³⁴ Huan nochi tlen Josafat quichijqui hasta quema pejqui ipan itequi huan hasta mijqui, eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen quijicuillo Jehú, icone Hanani huan nojquiya eltoc ipan Nopa Amatlapohuali tlen Nopa Tlanahuatiani tlen Tlali Israel.

³⁵ Teipa ipan nopa tlamiya tonali tlen iyolis Josafat, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, yajaya mohuampochijqui ica Ocozías, tlanahuatijquetl tlen tlali Israel ica norte, huan nelía fiero eliyaya iyolis Ocozías.

³⁶ Huan ipan altepetl Ezióñ Geber tlen mocahua iteno hueyi atl, sentic Josafat huan Ocozías quichijque miyac huejhueyi barcos para yase tlacohuatij ipan altepetl Tarsis tlen huejca mocajqui ipan hueyi atl.

³⁷ Pero nopa tiocamanalojquetl Eliezer tlen altepetl Maresa tlen elqui icone Dodava quiyolmelajqui Josafat tlen nopa tlajtoli tlen TOTECO quimacatoya para quihluis, quijto: “Pampa timohuampochijtoc ica Ocozías, TOTECO quihuejhuelos nopa miyac cuaacaltini tlen inquichijtoque.” Huan quena, nopa miyac cuaacaltini tlatlajcotlapanque huan ax quema ajsitoj ipan altepetl Tarsis.

21

Mijqui Josafat

¹ Huan mijqui Josafat huan quitlalpachojque ipan Ialtepe David. Huan mocajqui icone, tlen itoca Joram, para tlanahuatis.

² Huan iicnihua Joram inintoca eliyayaj: Azarías, Jehiel, Zacarías, Azarías, Micael huan Sefatías. Nochi injuanti nojquiya eliyayaj iconehua Josafat tlen elqui tlanahuatijquetl tlen tlali Judá.

³ Huan inintata, Josafat, quinmacatoya sesen inijuanti ricojyotl tlen oro, plata huan tlamantli tlen pajpatiyo. Nojquiya quinmacac altepetini tlen quipixque tepamitl para iniaxcachua. Pero quichijqui itelpoca, Joram, ma eli tlanahuatijquetl pampa yajaya eliyaya achtohui ejquetl.

⁴ Pero quema Joram mochiqqui temachtli ipan itequi queja tlanahuatijquetl, yajaya quinmicti nochi icnihua huan nojquiya quinmicti sequinoc tlacame tlen eliyayaj tlayacanani tlen israelitame.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Joram pejqui tlanahuatía quema quipiyayaya 32 xihuitl huan san tlanahuati 8 xihuitl ipan altepetl Jerusalén.

⁶ Pero yajaya quichijqui tlen nelía fiero queja quichihuayayaj nopa tlanahuatiani tlen tlali Israel ica norte. Quipixqui se yolistli tlen fiero queja Tlanahuatijquetl Acab tlen tlali Israel pampa mosihuajtitoya ihuaya iichpoca Acab. Huan yeca nochipa tlen quichijqui elqui ax cuali iixpa TOTECO.

⁷ Pero TOTECO ax quinejqui quitzontlamiltis Joram pampa eliyaya se iixhui David huan quitlajtolcahuilitoyá David para nochipa se iixhui mosehuis ipan icaltlanahuatil para tlanahuatis.

⁸ Huan quema Joram eliyaya tlanahuatijquetl, nopa Edom ehuaní mosisinijque huan ayoc quinejque ma quinnahuati Joram. Huan motemohuilitique se inintlanahuatijca para quinnahuatis huan quisehuijque ipan itequi.

⁹ Huan Joram yajqui ica tlayohua ica nochi isoldados huan ica nochi itlatehuijca carros para quintehuiti nopa tlacame tlen tlali Edom. Huan nopa Edom ehuaní quinyahualojque huan Joram quintehuijqui huan quintlanque.

¹⁰ Pero nopa Edom ehuaní ax mocajque para sampa quinchihuase inintlatequipanojchahua nopa Judá ehuaní. Huan hasta ama inijuanti ax quincahuilita tlanahuatiani tlen sequinoc tlaltini ma quinnahuatica. Huan ipan nopa tonali nojquiya nopa tlacame tlen altepetl Libna mosisinijque ica Tlanahuatijquetl Joram huan moyocatlalijque tlen ya pampa Joram quitlahuelcajtoya TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ihuejcapan tatahua.

¹¹ Huan Tlanahuatijquetl Joram nojquiya quichijqui miyac tlaixpamitl ipan tepetini ipan tlali Judá huan quinnahuati nochi tlacame tlen altepetl Jerusalén huan campa hueli ipan Judá ma quinhueyitalica tiotzitzi huan ax TOTECO. Queja nopa quinchihualti ma tlajtlacolchihuaca.

Elías quitlajcuilhui Joram

¹² Huan nopa tiocamanalojquetl Elías quititlanili se amatlajcuiloli Tlanahuatijquetl Joram tlen quej ni quijito:

“TOTECO Dios tlen iTeco mohuejcapan tata David mitzilhuía ya ni: ‘Ta ax timonejnemiltijtloc xitlahuac noixtla na queja quichijqui motata Josafat huan mohueyi tata Asa tlen elque tlanahuatiani ipan Judá.

¹³ Ta tijchijtloc queja quichijque nopa tlanahuatiani tlen tlali Israel ica norte huan tijchijtloc para tlacame tlen ehuaní altepetl Jerusalén huan ipan nochi tlali Judá ma tlajtlacolchihuaca huan ma quinhueyichihuaca tiotzitzi queja quichijque ichaj ehuaní Tlanahuatijquetl Acab ica norte. Huan nojquiya tiquinmictijtloc moicnihua tlen monejnemiltiyayaj más xitlahuac que ta.

¹⁴ Huajca ama na tlen niimoTECO nijtitlanis se tlatzacuilitli ipan motlaca-jhua, moconehua, mosihuajhua huan nochi tlen tipiya.

¹⁵ Huan nimitzmacas ta se cocolistli ipan moijti tlen nelía fiero huan hasta quisan nochi mocuitlaxcol.’ Queja nopa quijitohua TOTECO.”

Árabes huan filisteos calajque ipan tlali Judá

¹⁶ Huan TOTECO quinyoltlanqui nopa filisteo tlacame huan nopa árabes tlen itztotaj nechca tlali Etiopía para ma quitehuitij Tlanahuatijquetl Joram.

¹⁷ Huan inijuanti yajque huan calajque tlali Judá huan quicuique nochi tlanmantli tlen oncaya ipan icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl. Nojquiya quinhuicaque isihuajhua nopa tlanahuatijquetl huan nochi iconehua. San mochololti icone tlen itoca Joacaz, tlen elqui teipa ejquetl.

¹⁸ Huan teipa TOTECO quimacac Tlanahuatijquetl Joram se cocolistli tlen tlhuel fiero ipan iijti tlen ax quipixqui pajtli.

¹⁹ Tlajiyohui miyac tonali huan quema ajsic ome xihuitl nochi icuitlaxcol panquisqui huan tlhuel tlajiyohui miyac hasta mijqui. Huan nixon se tlen itlacajhua ax quichoquili Joram, nixon ax quitlalilijque tlaajhuicayacome para quitlepanitase queja quichijque ica itatahua.

²⁰ Joram quipixqui 32 xihuitl quema pejqui itequi tlen tlanahuatijquetl huan san tlanahuati 5 xihuitl ipan altepetl Jerusalén. Huan axaca quichoquili quema mijqui. Huan quitlalpachojque ipan Ialtepe David, pero ax campa motlalpachojtoyaj nopa sequinoc tlanahuatiani.

22

Ocozías mochijqui tlanahuatijquetl ipan Judá

¹ Huajca nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén quichijque Ocozías, icone Joram tlen teipa ejquetl, para ma eli inintlanahuatijca ipan tlali Judá. San yajaya mocajqui yoltoc quema nopa árabes tlen san Nejnemiyayaj campa hueli hualajtoyaj huan quinmictijque nochi iicnihua tlen achtohui ehuani. Huajca Ocozías, icone Joram, elqui tlanahuatijquetl tlen Judá.

² Huan Ocozías quipiyayaya 22 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan san tlanahuati se xihuitl ipan altepetl Jerusalén. Inana itoca eliyaya Atalía huan eliyaya iixhui Tlanahuatijquetl Omri tlen tlali Israel.

³ Huan Ocozías quichijqui tlen fiero queja Tlanahuatijquetl Acab quichijtoya pampa inana quitlalnamicit ma quichihua tlen fiero.

⁴ Quena, Ocozías quichijqui tlen fiero iixpa TOTECO queja quichijqui Tlanahuatijquetl Acab pampa quema mijqui itata Ocozías, inijuanti tlen ichan ehuani Acab quiconsejomacayayaj para ma quichihua tlen fiero. Huan quihuicaque ipan se ojtlí tlen ax cuali.

Ocozías quipalehui Joram ipan tlatehuicayotl

⁵ Huan Ocozías quintlacaquili ichan ehuani Acab huan mosejcotili ihuaya Tlanahuatijquetl Joram tlen tlali Israel tlen elqui icone Acab. Huan yajqui quitehuitoj Hazael. Hazael elqui tlanahuatijquetl tlen tlali Siria huan itztotaj ipan altepetl Ramot ipan tlali Galaad. Pero nopa Siria tlacame tlhuel quicocojque Tlanahuatijquetl Joram ipan nopa tlatehuicayotl.

⁶ Huan Tlanahuatijquetl Joram mocuepqui altepetl Jezreel para mopajtis pampa tlhuel quicocojque ipan nopa tlatehuicayotl tlen oncac ipan Ramot ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Siria. Huan Tlanahuatijquetl Ocozías yajqui altepetl Jezreel para quipaxaloti Joram.

Jehú quimicti Ocozías

⁷ Pero Toteco Dios ya quisencajtoya ma miqqui Tlanahuatijquetl Ocozías quema yasquía quipaxaloti Tlanahuatijquetl Joram. Huan quema ajsito Ocozías nopona campa Joram, nimantzi quisqui ihuaya para quitehuitij Jehú, icone Nimsi. Pero TOTECO ya quitlapejpenitoya Jehú para quintzontlamiltis nochi iixhuihua nopa mijcatzi Tlanahuatijquetl Acab para axaca ica ieso mocahuasquía para tlanahuatis.

⁸ Huajca Jehú quintemojtinemiyaya nochi iixhuihua Acab para quinmictis. Huan quinpanti nopa tlayacanani tlen tlali Judá ininhuaya sequin iteixmatchua Tlanahuatijquetl Ocozías, pampa nojquiya yajtoyaj ihuaya ipan nopa tlatehuijayotl. Huajca Jehú nochi quinmicti.

⁹ Huan Jehú quinihui isoldados ma quitemotij Tlanahuatijquetl Ocozías tlen Judá. Huan quipantitoj motlatijtoc ipan altepetl Samaria. Huajca quitzquijque huan quihuicaque iixpa Jehú huan yajaya quimicti. Huan quitlalpachoto Tlanahuatijquetl Ocozías ipan Ialtepe David campa quintalpachojtoyaj sequinoc tlanahuatiani pampa yajaya elqui iixhui Tlanahuatijquetl Josafat tlen ica nochi iyolo motemachi ipan TOTECO. Huan axaca tlen mocajqui tlen iteixmatcha Ocozías quipixqui fuerza para mochihuas tlanahuatijquetl ipan tlali Judá.

Atalía quinmicti nochi Judá ehuaní

¹⁰ Huan quema Atalía, inana Tlanahuatijquetl Ocozías, quimatqui para ya mijqui, quinejqui quintzontlamiltis nochi iconehua tlen quipiyayayaj tlanahuatili para teipa huelis tlanahuatise ipan tlali Judá.

¹¹ Pero Josabet tlen eliyaya iichpoca Tlanahuatijquetl Joram quicuito Joás, ipilcone Ocozías, huan quiiyocatlali tlen nopa iconehua Tlanahuatijquetl Ocozías tlen inana quinmictiyaya. Huan quitlati nopa pilconetzi ihuaya se sihua tequipanojquetl ipan se cuarto. Huan queja nopa quimanahuijque Joás huan ax quimictijque. Josabet eliyaya iichpoca mijcatzi Tlanahuatijquetl Joram huan iicni Ocozías, huan eliyaya isihua nopa totajtzi Joiada.

¹² Huan queja nopa quitlatijque Joás ipan se cuarto ipan itioipa Toteco Dios para chicuase xihuitl ipan nochi nopa tonali quema nopa sihuatl Atalía tlanahuatiyaya ipan tlali Judá.

23

Quichijque Joás tlanahuatijquetl

¹ Huan quema Atalía yahuiyaya para chicome xihuitl tlanahuatis, nopa totajtzi Joiada moyolchicajqui huan quincamahui nopa tlayacanani tlen inintoca: Azarías, icona Jeroham; Ismael, icona Johanán; Azarías, icona Obed; Maasías, icona Adaía, huan Elisafat, icona Zicri.

² Huan Joiada quintitlanqui nochi ma yaca ixtacatzí ipan nochi tlali Judá para quinsentilise nopa levitame tlen nochi altepetini ipan Judá. Nojquiya quinihui ma hualaca nopa tlayacanani tlen israelita familias. Huan nochi injuanti mosentilijque ipan Jerusalén.

³ Huan nochi mosentilijque campa ichaj Toteco Dios para quisencahuase se tlajtoli ica nopa oquichpil Joás tlen quitocarohua para elis tlanahuatijquetl.

Huan nopa totajtzi Joiada quinihui: “Nica inquipixtoque icona nopa mijcatzi tlanahuatijquetl. Ya ajsic hora para elis imotlanahuatijca pampa TOTECO quijito para elisquía se iixhui David tlen monequi tlanahuatis.

⁴ Huan ama ya ni tlen monequi inquichihuase. Nochi intotajtzitzi huan inlevitame, inmoxelose ica eyi pamitl. Huan nopa pamitl tlen calaquise ipan tiopamitl para quitequipanose Toteco ipan sábado, mocahuase para tlamocuitlahuise campa puertas.

⁵ Huan seyoc pamitl tlen imojuanti mocahuase para tlamocuitlahuise ipan nopa caltlanahuatili. Huan ne se pamitl mocahuas ipan nopa puerta

campa itzinpehualtil ni tiopamitl. Huan nochi nopa tlacame tlen Judá itztose calixpa tlen ni tiopamitl.

⁶ San xiquincahuilica ma calaquica ipan itiopa TOTECO tlen itztoque totajtitzti huan levitame pampa injuanti tlen tlaiyocatlalilme para quitequipanose TOTECO. Huan nochi nopa sequinoc tlacame itztose calixpa.

⁷ Huan inlevitame, inittose yahualtic ni tlanahuatijquetl huan sesen iniquihuicase imoteles imomaco. Huan intla quinequis calaquis se acajya tlen ax quipiya teguihuejcayotl para calaquis ipan itiopa TOTECO, xijmictica. Amó xijtlahuelcahuase ni tlanahuatijquetl. Monequi inittose ihuaya nochi tonali huan inyase ihuaya campa hueli campa yas.”

⁸ Huan queja nopa quichijque. Nochi levitame huan tlali Judá ehuan mocualtlalijque senquistoc queja quinnahuatijtoya nopa totajtzi Joiada. Huan nopa tlacyacanani tlen totajtitzti quinsentili nochi totajtitzti huan levitame tlen ajsiyayaj para calaquis ipan inintequi ipan sábado. Huan nojquiya quinsentili tlen quintocarohuayaya quisase ipan inintequi huan ax quincajqui yase.

⁹ Huan Joiada quinmacac nochi tlayacanani inincuatlamin tlen huehueyac huan ininyolixtzajca tlen tepostli tlen eliyaya iaxca David huan mocajtoya ipan itiopa Toteco Dios.

¹⁰ Huan Joiada nimantzi quintlali nopa tlamocuitlahuiani ma moquetzaca ica inintepos huan quiyahualose nopa tlanahuatijquetl. Huan injuanti quichijque se fila tlen nopa lado sur ipan nopa tiopamitl huan quimacac se huelta hasta nopa lado norte tlen nopa tiopamitl huan teipa nochi nopa fila quiyahualo nopa tlaixpamitl tlen mopantía calixpa. Nochi nopa tlacame quihuicayajaj inincuatlamin tlen huehueyac para quimanahuise nopa tlanahuatijquetl.

¹¹ Huan huajca totajtzi Joiada huan iconehua quiquixtijque nopa oquichpil tlen elqui icone nopa mijcatzi tlanahuatijquetl huan quitlalilijque se corona ipan itzonteco huan quimactilijque se copia tlen tlanahuatilhua TOTECO. Huan queja nopa, quichijque ma eli tlanahuatijquetl. Huan Joiada huan iconehua quitequilijque aceite ipan itzonteco para quitequimacase huan teipa nochi tzajzique chicahuac huan quijtojqque: “Ma itzto miyac tonali totlanahuatijca.”

Imiquilis Atalía

¹² Huan quema Atalía, nopa sihuatl tlen tlanahuatiyaya, quicajqui nopa tlahuelchihualistli tlen nopa tlacame tlen quihueyitlaliyayaj nopa tlanahuatijquetl, nimantzi yajqui ichaj TOTECO campa mosentilijtoyaj nopa tlacame.

¹³ Huan quema ajsito, quitiac nopa tlanahuatijquetl tlen ijcatoya campa nopa lugar tlen más quipiya tlatlepanitacayotl nechca nopa tlaquetzali campa calaquí ipan tiopamitl. Huan quitiac para quiyahualojtoyaj nopa tlayacanani huan tlapitzani huan nochi tlacame campa hueli paquiyayaj huan tlapitzayayaj. Huan nojquiya itztoyaj huicani ica tlatzotzonali huan quinyacanayajaj nopa tlacame para huicase chicahuac para quihueyichi-huase TOTECO. Huajca Atalía quitzayanqui iyoyo huan quijito:

—Ax nimechmacac tlanahuatili para inquichihuase ya ni.

¹⁴ Huajca nopa totajtzi Joiada quinnahuati nopa tlayacanani tlen soldados ma quixictica nopa sihuatl para ax quimictise tiopan calijtic. Nojquiya tlanahuati intla ajqueya quinequis quimanahuis nopa sihuatl, ma quimictica nojquiya.

¹⁵ Huan nimantzi quitzitzi que huan quiquixtitzque ipan nopa puerta campa cahuaime calaquij ipan icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl huan nopona quimictijque.

Joiada motemacac quitoquilis Toteco Dios

¹⁶ Teipa Joiada quichijgui se tlajtoli ininhuaya nochi tlali Judá ehuan huan nopa yancuic tlanahuatijquetl para yajaya huan nochi injuanti elise iaxcahua san TOTECO, huan san ya quihueyitlalise.

¹⁷ Teipa nochi nopa tlacame tlen Judá yajque ipan nopa tiopa campa quihueyichihuaj nopa tlaixcopincayotl Baal huan quixolejque ica nochi tlaixpamitl nopona. Nojquiya quimictijque Matán iixpa nopa tlaixpamitl pampa yajaya itztoya se itotajtzi Baal.

¹⁸ Huan nopa totajtzi Joiada quinquimacac levitame ma quimocuitlahuica nopa tiopamitl. Ni elqui levitame tlen David quintlalijtoya tiopan calijtic para quipalehuise quimacase tlacajcahualistli. Huan quinilhui nopa totajtzitzi huan levitame ma moyocatlalica ica pamitl para mopatlatiyase ipan inintequi queja David quinnahuati ma quichihuaca. Huan quinnahuati ma sampa quimacaca tlacajcahualistli TOTECO senquistoc queja ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés huan para huicase huan quipaquilismacase TOTECO queja David quinilhuijtoya huejcajquiya.

¹⁹ Huan nojquiya quintlali tlacame para tlamocuitlahuise ipan puertas ipan ichaj TOTECO para quimocuitlahuise para ax calaquis niyon se tlatl tlen ax tlapajpactic queja quijto tlanahuatili para tequitis tiopan calijtic.

²⁰ Teipa nopa hueyi totajtzi Joiada quinnotzqui ma mosentilica nochi nopa tlayacanani tlen soldados, tequihuejme, gobernadores huan nochi nopa tlacame tlen tlali Judá. Huan injuanti quisque ihuaya nopa tlanahuatijquetl tlen itiopa TOTECO huan panoc nopa puerta tlen más huejcapa. Huan nopona calajque ipan nopa caltlanahuatili huan quisehujque nopa tlanahuatijquetl ipan isiya para tlanahuatis.

²¹ Huan nochi nopa tlacame tlen nochi nopa tlali tlahuel yolpaquiyayaj. Huan oncac tlasehuilistli ipan nopa altepetl pampa nopa sihua tlanahuatijquetl Atalía ya mictoya.

24

Itlanahuatil Joás

¹ Huan Tlanahuatijquetl Joás quipiyayaya chicome xihuitl quema pejqui tlanahuatia. Huan tlanahuati 40 xihuitl ipan altepetl Jerusalén. Inana itoca eliyaya Sibia huan hualajqui tlen altepetl Beerseba.

² Huan Joás quichijqui nochi tlen xitlahuac iixpa TOTECO ipan nochi nopa xihuitl quema noja itztoya nopa totajtzi Joiada para quiconsejomacas.

³ Huan teipa nopa totajtzi Joiada quitemohuili Joás ome isihuajhua. Huan Joás quinpixqui iconehua oquichpilme huan sihuapilme.

⁴ Huan teipa Joás quipixqui ipan iyolo para quisencahuas tlen monquiyaya ipan ichaj TOTECO.

⁵ Huan quinnotzqui nochi nopa totajtzitzi huan levitame huan quinilhui: —Xiyaca nimantzi ipan nochi altepetini tlen tlali Judá huan xisentilica nopa tomi tlen nochi israelitame monequi temacase sesen xihuitl para ichaj Toteco Dios huan ica tijsencahuase itiopa.

Pero nopa levitame ax quichijque nimantzi.

⁶ Huajca yajaya quinnotzqui nopa hueyi totajtzi Joiada huan quihui: —¿Para tlen ax tiquinnahuatijtoc nopa levitame para ma yaca ipan nochi altepetini ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén para tlajtlanitij nopa

tomi para tiopamitl? Quiijtohua itlanahuatilhua Moisés para nochi monequi temacase nopa tomi para ma mocahua cuali itiopa TOTECO tlen quiپیایا icaxa ica nopa tlajtolsencahualli.

⁷ Quema tlanahuatییایا nopa fiero sihuatl Atalía, nochi tlen qitoquiپیایای quixolehuayayaj nopa tiopamitl. Quixitijque nochi tlamantli tlatzejtzeloltic tlen tlaiyocatlalili san para quitequihuisquíaj ipan ichaj Toteco Dios huan quihuicaque ipan itiopa Baal para quihueyichihuatij nopa teteyotl.

⁸ Huan Tlanahuatijquetl Joás tlanahuati ma quichihuaca se cuacajo huan quitlalise nechca nopa puerta campa calaquij ipan tiopamitl.

⁹ Huan nimantzi tlaiyolmelajque ipan nochi Judá huan ipan Jerusalén para ma quihuicaca para Toteco Dios nopa ofrenda para tlen monequis ipan tiopamitl. Moisés itlatequipanojca Toteco quinnahuatijtoya nochi israelitame na quimacaca TOTECO nopa tomi queja se impuesto quema itztotayaj ipan nopa huactoc tlali.

¹⁰ Huajca nochi tlayacanani huan nochi israelitame hualayayaj ica miyac paquilistli huan quitlaliyayaj inintomi ipan nopa cuacajo. Huan nopa cuacajo temic ica tomi.

¹¹ Huan quema quiitaque para quipixqui miyac tomi nopa cuacajo, nopa levitame quihuicaque iixpa itlajcuilojca nopa tlanahuatijquetl para ma quiita. Huan nozona se itlapalehuijca nopa hueyi totajtzi quipojqui nopa tomi huan teipa sampa quitlali nopa cuacajo nechca nopa puerta campa calaquij ipan tiopamitl. Huan queja nopa quichijque mojmotla huan nelía quisentilijque miyac tomi.

¹² Huan Tlanahuatijquetl Joás huan nopa totajtzi Joiada quihuicaque nopa tomi huan quinmactilijque nopa tlacame tlen quiyacanayayaj nopa tequitl ipan itiopa Toteco. Huan inijuanti quintemojque calchihuani huan cuaximani para quicualtlalise itiopa Toteco, huan nojquiya quintemojque tlacame para tequitise ica hierro huan bronce.

¹³ Huan nopa tlacame tlen tlayacanayayaj ipan nopa tequitl para quisencahuase tiopamitl nelía tequitique chichahuac huan cuali quisqui inintequi. Huan quicualtlalijque itiopa Toteco Dios queja achtohuiya eltoya huan nelía mocajqui yejyetzli.

¹⁴ Quema quisencajque nochi nopa tequitl ipan itiopa Toteco, nopa tlacame quihuicaque nopa tomi tlen mocajqui huan quinmacatoj Tlanahuatijquetl Joás huan totajtzi Joiada. Huan inijuanti tlanahuatijque ma sampa quichihuaca nochi tlamantzitzi tlen motequihuía ipan itiopa TOTECO para quihueyichihuase huan nojquiya tlen monejqui para temacase tlaacajhualistli queja huejhueyi cucharas huan tasas huan miyac más tlamantli tlen oro huan tlen plata. Huan ipan nochi iyolis nopa totajtzi Joiada, mojmotla quimacayaya TOTECO nochi tlaacajhualistli tlen monequiyaya.

¹⁵ Pero teipa nopa hueyi totajtzi Joiada huehuejtixqui huan mijqui quema quiپیایایا 130 xihuitl.

¹⁶ Huan quitlalpachojque ipan Ialtepe David campa quintlalpachojtoyaj tlanahuatiani pampa nelía quichijtoya tlen cuali ica israelitame, huan ica Toteco Dios huan itiopa.

¹⁷ Teipa quema mijqui nopa totajtzi Joiada, hualajque nopa tlayacanani tlen tlali Judá huan motlancuaquetzque iixpa Tlanahuatijquetl Joás para quinextise tlatlepanitali. Quichijque ya nopa para ma quintlacaquili tlen quinequiyayaj huan ma quincahuilis ma quicahuase TOTECO.

¹⁸ Huajca nimantzi Joás huan Judá ehuan quitlahuelcajque TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua, huan quitlahuelcajque itiopa.

Huan pejqe quinhueyitlalijque nopa tlaquetzali para Asera huan sequinoc tiotzitzi. Huajca nelía cualanqui Toteco Dios ica nochi tlacame tlen Judá huan altepetl Jerusalén.

¹⁹ Huan TOTECO quintitlanili tiocamanalohuani para quinihuijij ma mocuepaca ica ya, pero nopa tlacame ax quinchihuilijque cuenta.

²⁰ Huan se tonali hualajqui Itonal Toteco Dios ipan nopa tiocamanaloj-quetl Zacarías tlen elqui icone nopa mijcatzi totajtzi Joiada. Huan Zacarías moquetzqui campá más tlahuejcapa huan quinihui nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ipan nopa tlasentilistli: “Queja ni quijtohua Toteco Dios: ‘¿Para tlen inquixpanoj tlen quijtohua notlanahuatl, niimoTECO? Tlen inquichihua quísa fiero para imojuanti. Huajca ama pampa innechtlahuelcajtoque na nojquiya nimechtlahuelcahuas imojuanti.’ Queja nopa quijto Toteco Dios.”

²¹ Huan nochi nopa tlacame tlhuel cualanque huan quisencajque quejatza quimictise Zacarías. Huan elqui yajaya Tlanahuatijquetl Joás tlen tlanahuatl ma quitepachoca Zacarías hasta miquis. Huajca nochi nopa tlacame quimaquilijque ica tetl huan quimictijque ipan nopa calixpamitl tlen nopa tiopamitl.

²² Queja nopa Tlanahuatijquetl Joás quicuepili nopa mijcatzi totajtzi Joiada tlen elqui itata Zacarías ipampa nochi iteicnelijcayo huan nochi itlapalehuil. Quimicti icone. Huan quema Zacarías miquiyaya, quijto: “TOTECO xiquita tlen nechchihuilíaj huan xiquintlaxtlahui queja quinamiqui.”

Nopa Siria ehuaní calajque ipan tlali Judá

²³ Huan quema xihuitic, sampa hualajque tlali Siria ehuaní huan calajque ipan Judá huan Jerusalén. Huan quimictijque nochi nopa tlayacanani tlen tlali Judá huan quincuilijque miyac ricojyotl huan quititlanilijque nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Damasco.

²⁴ Huan nopa sirios nelía tlatlanque yonque ax miyac eliyayaj pampa TOTECO quinpalehui huan quitemactili nopa Judá ehuaní ininmaco nopa soldados tlen Siria. Huan yonque nopa Judá ehuaní nelía miyac eliyayaj, ax tleno huelque quichihua pampa quitlahuelcajtoyaj TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua. Huan queja nopa TOTECO quitlatzacuilti nopa Tlanahuatijquetl Joás.

²⁵ Huan quema nopa sirio tlacame mocuepque inintlal, mocajqui Joás tlhuel cocojtoc tlen nopa tlatehuijyotl. Huan pampa quimictijtoya Zacarías, icone Joiada, itlatequipanojcahua Joás quisencajque quimictise. Huan quimictijque ipan itlapéch huan quitlalpachojque ipan Ialtepe David. Pero ax quitlalpachojque campá quintlalpachojtoyaj sequinoc tlanahuatiani.

²⁶ Huan ya ni inintoca nopa tlacame tlen quimictijque Joás: Zabad, icone Simeat nopa amonita tlatatl, huan Jozabad, icone Simrit tlen tlali Moab.

²⁷ Nochi tlen panoc ica itelpocahua Joás huan nochi tlamantli tlen ax cuali tlen nopa tiocamanalohuani quijtoque quiajsisquía Joás, huan quejatza quicualtlali nopa tiopamitl, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatlapohuali tlen nopa Tlanahuatiani. Huan quema Joás mijqui, itelpoca tlen itoca Amasías pejqí tequiti queja tlanahuatijquetl.

¹ Amasías quipiyayaya 25 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 29 xihuitl. Inana itoca eliyaya Joadán huan ejqui ipan Jerusalén.

² Huan Amasías quichijqui tlen cuali iixpa TOTECO, yonque ax nelía quitequipano ica nochi iyolo.

³ Quema Amasías ya quipixqui temachili ipan itequi queja tlanahuatij-quetl, quinmicti nochi nopa tlacame tlen quimictijque itata, Joás.

⁴ Pero ax quinmicti ininconeuhua pampa quitelepanitac tlen ijcuilijtoc ipan iley Moisés campa quijtohua: “Amo xiquinmictica tetajme ipampa inintlajtlacolhua ininconeuhua, niyon coneme ipampa inintlajtlacolhua inintatahua. Quema monequi inquimictise se tlatatl, xijmictica ipampa tlen yajaya itlajtlacolhua.”

⁵ Teipa Amasías quinsentili nochi isoldados tlen tlali Judá huan Benjamín huan quintlali ica pamitl ipampa ajqueya ininhueyi tata. Huan ipan iixhuihua sese familia, quitlali se inintlawayanca. Nojquiya quichijqui se censo tlen nochi tlen quipiyayaj 20 xihuitl para huejcapa. Huan quipanti para eliyayaj 300 mil soldados. Nochi inijuanti eliyayaj tlapejpenilme para yase ipan tlatehuijcaoytl huan nochi quimatque quitequihuá cuatlamintli huan yolixtazajcaoytl tlen tepostli.

⁶ Huan nojquiya quintero 100 mil soldados tlen tlali Israel ica ajco huan quintlaxtlahui ica 3 mil 400 kilos tlen plata para mochihuase isoldados.

⁷ Pero hualajqui se itiocamanalojca Toteco Dios huan quihhui:

—Tlanahuatijquetl Amasías, amo xiquinhuica mohuaya ipan tlatehuijcaoytl nopa soldados tlen tlali Israel ica ajco pampa TOTECO ax itztoc ininhuaya tlen hualahuij tlali Israel, niyon tlen hualahuij tlen Efraín.

⁸ Huan intla tiquinhuicas mohuaya para mitzpalehuise ipan nopa tlatehuijcaoytl, Toteco Dios quichihuas ma inmechtzontlamiltica imocualancaitacahua pampa yajaya quipiya chichahualistli para mitzpalehuis o para mitztzontlamiltis.

⁹ Pero Amasías queja ni quihhui nopa itiocamanalojca Toteco Dios:

—¿Huan tlaque nijchihuas ama ica nopa 3 mil 400 kilos tlen plata tlen ya niquinmacatoc nopa soldados tlen tlali Israel?

Huan nopa tiocamanalojquetl quinanquili:

—TOTECO quipiya chichahualistli para mitzmacas noja más miyac.

¹⁰ Huajca Amasías quincuepqui nopa soldados tlen hualajtoyaj tlen Efraín ipan tlali Israel ica ajco para ax yase ipan nopa tlatehuijcaoytl. Huan inijuanti tlathuel cualanque ica nopa tlacame tlen tlali Judá pampa quincuepque huan yajque ininchajchaj tlathuel cualantoque.

¹¹ Huan Amasías moyolchicajqui huan quinhuicac isoldados para tlatehuise ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Istatl. Huan nozona quinmictijque 10 mil edomita tlacame tlen tlali Seir.

¹² Huan nojquiya nopa soldados tlen Judá quinitzquijque yoltoque seyoc 10 mil tlacame tlen Seir huan quinhuicaque campa se tepexitl huan nozona quincuatepexihuijque. Huan nochi mijque ipan nopa tetini nozona tlatzintla.

¹³ Huan nopa soldados tlen ehuan Efraín ipan tlali Israel ica ajco tlen Amasías quincueptoya ininchajchaj huan ax quincajqui yase ihuaya ipan nopa tlatehuijcaoytl, inijuanti calajque ipan altepetin ipan tlali Judá huan ipan tlali Samaria hasta altepetl Bet Horón. Huan quinmictijque 3 mil tlacame huan quinichtequijque miyac tlamantli.

¹⁴ Huan quema Amasías mocuepqui tlen nopa tlatehuicayotl ica nopa edomitame, quihualicac ininteteyohua nopa tlali Seir ehuaní. Huan quinquetzqui para elise ya itiotzitzí huan quinhueyitlali huan quintlatili copali.

¹⁵ Huan ni tlamantli tlen Tlanahuatijquetl Amasías quichijqui nelía quicualancamacac TOTECO, huan yeca quititlanili se tiocamanalojquetl para ma quilhuiti ni tlajtoli:

—¿Para tlen tiquinhueyitlali inintiotzitzí nopa tlacame tlen sequinoc taltini. Ta tiquitac para nopa teteyome ax huelque quinmanahuaj nomaco?

¹⁶ Pero nopa tlanahuatijquetl quilhui:

—¿Ajqueya mitztlatijtoc ta para tinechconsejomacas na tlen nitlanahuatijquetl? Más cuali ax tleno más xiquijto para ax nimitzmictis.

Pero nopa tiocamanalojquetl quilhui:

—Na nijmati para Toteco Dios ya quisencajtoc mitztzontlamiltis pampa tiquinhueyichijtoc teteyome huan ax tinechtlacaquijtoc.

Judá ehuaní motehuíque ininhuaya tlali Israel ehuaní

¹⁷ Huan teipa Tlanahuatijquetl Amasías quincamahui tlen quiconsejmacayayaj huan quintlacaquili. Huan quititlanqui se amatlajcuiloli ipan Israel ica ajco para Tlanahuatijquetl Joás tlen eliyaya icone Joacaz huan iixhui Jehú. Huan quej ni quilhui: “Xihuala huan timoixnamiquise para timotehuise.”

¹⁸ Pero Tlanahuatijquetl Joás quinanquili Amasías ica ni huicalotl, quilhui: “Ípan nopa cuatitlamitl Líbano nopa tejtzonquilitl quilhui nopa tiocuahuil: ‘Xijmaca nocone moichpoca para isihua.’ Pero panoc nopona se fiero tlapiyali huan moquetzqui ipan nopa tejtzonquilitl huan quixacualo.

¹⁹ Ta tiAmasías tlahuel timohueyimati pampa tiquintzontlamilti nopa Edom ehuaní, pero na nimitzilhuia para más cuali ximocahua mochaj. Amo xipehua tinechtehuis pampa ax quisas cuali para ta huan nochi Judá ehuaní.”

²⁰ Pero Amasías ax quichiuhui cuenta pampa Toteco Dios ya quisencajtaya para quitemactilis ininmaco nopa israelitame ica ajco huan imaco Joás inintlanahuatijca pampa Amasías quinhueyitlaltijtoya inintiotzitzí nopa Edom ehuaní.

²¹ Huajca Tlanahuatijquetl Joás tlen tlali Israel ica ajco mocualtlali, huan yajqui altepetl Bet Semes ipan tlali Judá huan nopona moixnamijque huan motehuíque ihuaya Amasías nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá.

²² Huan tlali Israel ehuaní quintlanque nopa Judá ehuaní ipan tlatehuicayotl. Huan miyac soldados tlen Judá cholojteque.

²³ Huan Joás quitzqui Amasías, tlanahuatijquetl tlen tlali Judá ipan altepetl Bet Semes huan quihuicac ipan Jerusalén. Huan quixolejque 180 metros tlen nopa tepamitl tlen quiyahualo altepetl Jerusalén. Quixolejque tlen nopa puerta itoca Efraín hasta nopa puerta tlen itoca Ángulo.

²⁴ Huan nojquiya quincuilijque nochi tlamantli tlen oro huan plata tlen eltoya ipan itiopa Toteco Dios, tlen quimocuitlahuiyaya Obed Edom, huan nochi tlen eltoya ipan nopa caltlanahuatili. Nojquiya quinhucaque miyac tlacame, huan nojquiya quihuicaque Obed Edom. Huan mocuepque altepetl Samaria.

²⁵ Pero Tlanahuatijquetl Amasías tlen eliyaya icone nopa Tlanahuatijquetl Joás tlen tlali Judá noja itztaya seyoc 15 xihuitl quema ya mijqui Tlanahuatijquetl Joás tlen elqui icone Tlanahuatijquetl Joacaz tlen tlali Israel.

²⁶ Huan nochi tlen quichijqui Amasías tlen quema pejqui tlanahuatía huan hasta mijqui eltoc ijcuiljtoc ipan Nopa Amatlapohuali tlen Nopa Tlanahuatiani tlen Tlali Judá huan tlen Tlali Israel.

²⁷ Tlen nopa tonali quema Amasías quitlahuelcajqui TOTECO, nochi Jerusalén ehuan moyolajcomanque ihuaya. Teipa quisencahuayayaj para quimictise. Huajca yajaya mochololti hasta altepetl Laquis. Pero quitoquili-que huan nopona quimictitoj.

²⁸ Teipa quitlalijque itlacayo mictoc ipan carros tlen quitlanayayaj cahua-jme huan quihualicaque hasta Jerusalén. Huan nopona quitlalpachojque ipan nopa colonia itocá faltepe David campa quintlalpachojtoyaj ihuejcapan tatahua.

26

Uzías mochijqui tlanahuatijquetl ipan Judá

¹ Huan nochi nopa tlacame tlen tlali Judá, mosentilijque huan quichijque tlanahuatijquetl Uzías, icone Amasías tlen quipiyayaya 16 xihuitl.

² Huan quema ya mijqui itata, Tlanahuatijquetl Uzías quicualtlali altepetl Elot huan sampa quinmactili para elis iaxca tlali Judá.

³ Tlanahuatijquetl Uzías quipiyayaya 16 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 52 xihuitl. Inana itoca eliyaya Jecolías huan ejqui ipan Jerusalén.

⁴ Huan quichijqui tlen cuali iixpa TOTECO queja quichijqui itata, Amasías.

⁵ Huan ipan nochi nopa tonali quema Zacarías noja itztoya, Uzías mone-jnemilti xitlahuac huan quitemo itlapalehuil Toteco Dios. Zacarías eliyaya se tiocamanalojquetl tlen quinextili Uzías ma quitlepanita TOTECO. Huan ipan nopa tonali quema Uzías quitlepanitayaya TOTECO, TOTECO nelía quitiochihuayaya huan quipalehui para ma quisa cuali ipan nochi tlamantli tlen quichijqui.

⁶ Huan Tlanahuatijquetl Uzías ihuaya isoldados yajque quintehuitoj nopa filisteo tlacame. Huan quixolejque inintepa nopa altepetini Gat, Jabnia huan Asdod. Huan quinchijqui sequin yancuic altepetini nechca altepetl Asdod huan ipan sequinoc partes tlen inintlal nopa filisteo tlacame.

⁷ Huan Toteco Dios quipalehui Uzías quema quintehuiyaya nopa filisteos huan nopa árabes tlen itztoyaj ipan Gur Baal huan nojquiya nopa tlali Amón ehuaní.

⁸ Huan nopa amonita tlacame quitlaxtlahuayaj Uzías impuestos tlen inintlal sesen xihuitl. Huan nelía mohueyichijqui Tlanahuatijquetl Uzías pampa nopa tlaltini ipan itlanahuatilis ajsic hasta tlali Egipto.

⁹ Huan nojquiya Uzías quichijqui torres tlen nelía cuali tlasencahuali ipan Jerusalén nechca nopa puertas ipan tepamitl tlen itoca Ángulo, Tlamayamitl huan Esquina. Huan quinyahualo nopa torres ica tepamitl.

¹⁰ Huan nojquiya Tlanahuatijquetl Uzías quichijqui torres ipan nopa huactoc tlali para ipan tlamocuitlahuise. Huan quinchijqui miyac ameli pampa quinpixtoya miyac huacaxme ipan cuatitlamitl huan ipan tlamayamitl. Huan quipactiyaya tlatojtocas huan quinpuyayaya miyac tlacame tlen quimocuitlahuiyayaj imilhua huan ixomeca milhua ipan cuali tlali.

¹¹ Huan Tlanahuatijquetl Uzías nojquiya quinpixtoya miyac soldados tlen tlahucl quimaitayaj para tlathuise. Huan quema quintocarohuayaya para quisase, yahuiyayaj ica tlathuijca pamitl. Elqui Jeiel, nopa tlajcuiljojquetl huan Amasías tlen eliyaya gobernador tlen quinxelojtoya ica miyac pamitl.

Huan Hananías tlen eliyaya se ihueyi tequitica nopa tlanahuatijquetl quiny-acanqui nochi nopa soldados.

¹² Huan 2 mil 600 tlayacananani tlen familias tlen tlahuel quimatiyayaj tlatehuise quinahuatijayaj sesen pamitl tlen ininsoldados tlen yolchicahuacue.

¹³ Huan ininmaco ni tlayacananani itztoyaj 307 mil 500 soldados tlen nelía quipixque tetili huan huelque quipalehuise nopa tlanahuatijquetl quitehuis ajqueya hueli icualancaitaca tlen quicuatotonisquía.

¹⁴ Huan Tlanahuatijquetl Uzías quinmacac nochi nopa soldados nochi tlen monequiyaya quitequihuise para momanahuise. Quinmacac ininyolixtazajca tlen tepostli, inincuatlamín tlen huehueyac, inincuatzajca tlen tepostli huan se tepos tzajcayotl para motlalilise queja ininyoyo para ax quinajsis ipan inintlacayo nopa cuatlamintli tlen lementoc. Huan quinmacaque cuahuítoli huan tehuítlatztli para tlatehuise.

¹⁵ Huan nojquiya quinnahuati tllacame tlen altepetl Jerusalén tlen nelía tlanamiquini para ma quichihuilica huejhueyi tepostli para ica tlatehuise. Huan nopa tepostli quitlalijque campa más huejcapa ipan tepamitl huan ipan torres. Huan ica nopa tepostli quimajcahuayayaj cuatlamintli huan tetini tlen huejhueyi. Huan nelía mohueyichijqui Tlanahuatijquetl Uzías huan campa hueli tlatini nochi quimatque tlen ihueyitilis pampa Toteco tlahuel onpano quipalehui ica nochi tlamantli huan teipa quipixqui miyac chicahualistli.

Uzías tlajtlatcolchijqui huan Toteco quitlatzacuilti

¹⁶ Pero quema Tlanahuatijquetl Uzías quipixtoya miyac chicahualistli, pejqui tlahuel mohueyimati huan yeca huetzqui. Uzías tlahuel quiixpanoc TOTECO Dios tlen elqui iTeco pampa calajqui ipan itiopa TOTECO huan quitlati copali ipan nopa tlaixpamitl para copali.

¹⁷ Pero iica calajqui nopa totajtzi Azarías ininhuaya 80 totajtzitzi tlen TOTECO huan nochi eliyayaj tllacame tlen yolchicahuacue.

¹⁸ Huan inijuanti quihuijque: “Tlanahuatijquetl Uzías, ta ax mitztocarohua tijtlatis copali para TOTECO. Ni tequitl techtocarohua ma tijchi-huaca titotajtzitzi tlen tiiteipa ixhuihua Aarón, pampa Toteco techiyocatlal-ijtoc para tijchihuase ni tequitl. Huajca xipanquisá pampa tiquixpanotoc TOTECO huan yajaya mitztlatzacuiltis ipampa tlen tijchijtoc.”

¹⁹ Huan Tlanahuatijquetl Uzías tlahuel cualanqui ica nopa totajtzitzi huan ax quinejqui quicajtehuas nopa popochcomitl tlen quipixqui imaco para quitlati copali. Huan quema noja ijcatoya iniixtla nopa totajtzitzi nechca nopa tlaixpamitl para copali ipan ichaj TOTECO, pejqui yoli icuaixco nopa cocolistli tlen itoca lepra.

²⁰ Huan quema nopa hueyi totajtzi Azarías huan nochi nopa sequinoc totajtzitzi nozona quitaque para quipixqui lepra, nimantzi quipanguixtique tlen nopa tiopamitl. Huan yajaya nojquiya quinequiyaya quisas nimantzi pampa TOTECO quitlatzacuiltiyaya.

²¹ Huan queja nopa, Tlanahuatijquetl Uzías quipixqui nopa cocolistli fiero tlen itoca lepra hasta quema mijqui. Huan monejqui mocahuas iselti ipan se cali tlen eltoya huejca tlen sequinoc. Ayoc huelqui calaqui ipan ichaj TOTECO, niyon ipan icaltlanahuatli. Huan yeca quitlalijque itelpoca tlen itoca jotam ma quipiya tequihuejcayotl huan pejqui tequitl ipan nopa caltlanahuatli. Huan Jotam tlanahuati ipan tlali Judá.

²² Huan nochi tlen quichijqui Tlanahuatijquetl Uzías tlen quema pejqui tlanahuatía huan hasta mijqui, eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen quijcuilo tiocamanalojquetl Isaías tlen icone Amoz.

²³ Huajca quema mijqui Uzías quitlalpachojque iyoca ipan se campo santo tlen iniaxca nopa tlanahuatiani pampa quipixqui nopa cocolistli lepra. Huan mocajqui icone Jotam para tlanahuatis ipan Judá.

27

Tlanahuatijquetl Jotam

¹ Huan Jotam quipiyayaya 25 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 16 xihuitl. Inana itoca eliyaya Jerusa huan elqui iichpoca Sadoc.

² Huan Jotam quichijqui tlen cuali iixpa TOTECO queja quichijtoya itata, Uzías, pero yajaya ax calajqui ipan itiopa TOTECO queja eliyaya se totajtzi queja quichijqui itata. Pero yonque Jotam monejnemilti xitlahuac, nopa tlacame tlen nopa tlali Judá quisenhuiquilijque quichijque tlen fiero.

³ Huan Tlanahuatijquetl Jotam quicualtlali nopa puerta tlen huejcapantic para calaquise ipan ichaj TOTECO, huan nojquiya quicualtlali miyac ipan nopa tepamitl campá nopa tepetl Ophel.

⁴ Nojquiya quichijqui altepetini ipan nopa tepetini tlen Judá huan quichijqui tepamitl ica torres campá hueli campá cuatitlamitl para ipan monahuise tlacame.

⁵ Huan Jotam quintehuijqui nopa amonita tlacame huan quintlanqui. Huan sesen xihuitl para eyi xihuitl nopa amonitame quitlaxtlahuijque Jotam iniimpuestos tlen inintlal ica nechca eyi toneladas huan tlajco tlen plata, se millón 200 mil litros tlen trigo huan se millón 200 mil litros tlen cebada.

⁶ Huan Tlanahuatijquetl Jotam nelía mohueyichijqui pampa ica miyac cuidado monejnemilti xitlahuac iixpa TOTECO Dios tlen elqui iteco.

⁷ Huan nochi tlen quichijqui Jotam huan nochi tlathuijcaoytl huan sequinoc tlamanlti tlen quichijqui eltoc iccuilijtoc ipan Nopa Amatlapohuali tlen nopa Tlanahuatiani tlen Tlali Judá huan Tlali Israel.

⁸ Huan Jotam quipiyayaya 25 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 16 xihuitl.

⁹ Huan quema mijqui, quitlalpachojque ipan Ialtepe David campá quintlalpachojtoyaj ihuejcapán tatahua. Huan itelpoca, tlen itoca Acáz, pejqui tlanahuatía ipan Judá.

28

Acáz pejqui tlanahuatía ipan Judá

¹ Acáz quipiyayaya 20 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan san tlanahuati 16 xihuitl ipan altepetl Jerusalén. Pero yajaya ax quichijqui tlen cuali iixpa TOTECO queja ihuejcapán tata David.

² Tlanahuatijquetl Acáz quichijqui tlen fiero queja nopa tlanahuatiani tlen tlali Israel quichijque. Nojquiya quiatili oro huan quinchijchijqui teteyome tlen Baal para quinhueyitlepanitase.

³ Huan yajqui ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Ben Hinom huan quintlatli copali nopa teteyome tlen Baal. Huan ax san ya nopa quichijqui. Nojquiya quitlati icone queja se tlacajcahalistli queja quichihuayayaj nopa sequinoc tlaltini ehuan tlen ax quixmatiyayaj TOTECO. Inijuanti itzttoyaj nopa tlacame tlen nelía fiero tlen Toteco quinquixti ipan ni tlali iniixtla nopa israelitame huejcajquiya.

⁴ Huan nojquiya Tlanahuatijquetl Acáz quitlati tlacajcahalistli huan copali ipan nopa miyac tlaixpamitl tlen eltoyaj ipan tepetini huan itzintla nochi cuatini.

⁵ Huan yeca TOTECO Dios tlen elqui iTeco quitemactili Acaz huan itlacajhua ininmaco nopa Siria ehuaní. Huan nopa Siria ehuaní quintlanque huan quinhuaque miyac Judá ehuaní hasta altepetl Damasco para tlatequipanose. Nojquiya Toteco quitemactili Tlanahuatijquetl Acaz huan itlacajhua imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Israel. Huan quimictijque nelía miyac soldados tlen tlali Judá.

⁶ Huan Tlanahuatijquetl Peka, icone Remalías, tlen itztoya tlanahuatijquetl ipan tlali Israel íca ajco hualajqui huan ipan san se tonal, quimicti 120 mil soldados tlen tlali Judá. Nochi injuanti eliyayaj tlacame tlen tlahuel yolchicahuac, pero ax tleno huelque quichijque pampa quitlahuelcajttoyaj TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua.

⁷ Huan Zicri, tlen ejqui ipan tlali Efraín huan eliyaya nelía yolchicahuac, quimicti Maasías tlen elqui icone Tlanahuatijquetl Acaz. Nojquiya Zicri quimicti Azricam, itequitica Acaz tlen más hueyi ipan icaltlanahuatíl. Huan nojquiya quimicti Elcana iompa tequitica.

⁸ Huan nopa soldados tlen tlali Israel quinitzquijque 200 mil sihuame, sihuapilme huan oquichpilme tlen tlali Judá, huan quinhuaque altepetl Samaria para tlatequipanotij. Huan nojquiya quincuiliijque miyac tlamantli ricojyotl huan quihuicaque Samaria.

⁹ Pero ipan altepetl Samaria ipan tlali Israel, itztoya se itiocamanalojca TOTECO tlen itoca Obed. Yajaya quinnamiquico nopa israelita soldados quema mocuepayayaj tlen Judá huan quinilhui:

—TOTECO Dios tlen elqui ininTeco tohuejcapan tatahua nelía cualanqui íca nopa Judá ehuaní huan yeca quicahuili xiquintlanica. Pero ama imojuanti onpano inquichijque tlen fiero huan tlen ax quinamiqui, pampa ax inquitlasojtlaque niyon quentzi huan inquinmictijque íca miyac imocualancayo. Huajca ama TOTECO tlen itztoc ipan elhuicac cualani íca imojuanti.

¹⁰ Ax san inquinmictijque, pero nojquiya inquinhualicatoque ni sihuame huan coneme tlen Judá huan tlen Jerusalén para inquinchihuase imotequipanojcahua. Huajca ama imojuanti intlajtlacolchijtoque nojquiya iixpa TOTECO Dios tlen imoTeco.

¹¹ Huajca xinechtlacaquilica. Sampa xiquinhuaica ni sihuame huan coneme tlen inquinhualicatoque para inmehchtequipanose huan xiquinhuaatij ipan ininchajchaj pampa injuanti imoicnihua. TOTECO nelía cualantoc íca imojuanti ipampa tlen inquichijtoque.

¹² Huan moquetzque sequin tlayacanani tlen tlali Efraín tlen inintoca Azarías, icone Johánán; Berequías, icone Mesilemot; Ezequías, icone Salum, huan Amasa, icone Hadlai, huan san se quinilhuijque nopa soldados tlen mocueptoyaj ipan nopa tlatehuijcyotl.

¹³ Quinilhuijque:

—Amo xiquinhualicaca nica nopa sihuame huan coneme tlen tlali Judá pampa techtlatzacuiltis miyac TOTECO. San inquinequij achi más inquimiyaquilise totlajtlacolhua tlen ya miyac. Huan Toteco tlahuel cualanis íca tojuanti.

¹⁴ Huajca nopa soldados quinmajcayque nopa sihuame huan coneme tlen quinhualicatoyaj. Huan quicajque nochi nopa tlamantli tlen quincuiliitoyaj iniixtla nopa tlayacanani huan nopa tlacame nopona.

¹⁵ Huajca nopa nahui tlayacanani tlen huejcapa eltoc inintoca, moquetzque huan quinhuaque ininyoyo nopa sihuame huan coneme tlen quinhualicatoyaj pampa itztoyaj xolome. Nojquiya quintlalilijque inintecac, quintlamacaque, quinhuaque atl huan quinpajtijque íca aceite tlen olivo

tlen cocojtoyaj. Teipa quintlalijque nochi tlen tlahuel tlaxicojtoyaj ipan bur-rojme huan quinhuaque, quincahuatoj hasta altepetl Jericó, nopa altepetl tlen apach cuatini tlen eltoya nechca ininchajchaj. Huan nopa tlayacanani tlen tlali Israel sampa mocuepque ica norte hasta altepetl Samaria.

¹⁶ Huan ipan nopa tonal Tlanahuatijquetl Acaz tlen Judá quitlajtlaní nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ma quipalehui.

¹⁷ Nopa tlali Edom ehuaní sampa calactoyaj ipan tlali Judá huan quinhucatojay miyac tlacame para quinchihuase inintlatequipanojcahua.

¹⁸ Huan nojquiya nopa filisteos calactoyaj ipan nopa altepetini tlen eltoyaj campa tlachiquili huan campa nopa Neguev huan moaxcatijtoyaj nopa altepetini Bet Semes, Ajalón, Gederot. Nojquiya calactoyaj ipan altepetini Soco, Timna huan Gimzo ica nochi ininpilaltepehua huan nopona mochansehuijtoyaj.

¹⁹ TOTECO quinicnotlaliyaya Judá ehuaní ipampa itlajtlacol Tlanahuatijquetl Acaz pampa quinyolchicahuayaya Judá ehuaní ma quixpanoca huan ma quitlahuelcahuaca.

²⁰ Huan quema ajsico Tlanahuatijquetl Tiglat Pileser tlen tlali Asiria para quipalehuisquí Acaz, quitlajiyohuili miyac.

²¹ Yonque Acaz quiquixti nochi tlamantli tlen pajpatiyo ipan itiopa TOTECO, huan ipan icaltlanahuatil huan ipan ininchajchaj nopa tlayacanani, huan quimacac nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria para quitlaxtlahuis para itlapalehuil; ax quipalehui niyon quentzi.

²² Huan quema Tlanahuatijquetl Acaz mopantiyaya ipan se hueyi cuesoli, yajaya achi más tlajtlacolchijqui iixpa TOTECO.

²³ Quintlatili tlacajcahualistli nopa teteyome tlen altepetl Damasco pampa moilhui nopa teteyome quipalehuijtoyaj nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria quema quitlanqui ya huan intla yajaya quinmacasquí tlacajcahualistli, temachtli nopa teteyome quipalehuisquíaj nojquiya. Pero nopa teteyome ax tleno quipalehuijque yonque quintlatili tlacajcahualistli. San achi más huetzqui ya huan nochi itlacajhua.

²⁴ Teipa Tlanahuatijquetl Acaz quiquixti nochi nopa vasos tlen oro huan nochi tlamantli tlen eltoya ipan ichaj Toteco Dios huan quintlapangui. Huan quitzajqui itiopa Toteco Dios para ayoc aca huelis calaquis. Huan tlanahuati ma quichihuilica miyac tlaixpamitl para teteyome campa hueli ipan altepetl Jerusalén.

²⁵ Huan nojquiya quichijqui pilcaltzitzí ipan nochi altepetini tlen tlali Judá para nopona quintlatilise copali nopa tiotzitzí. Huan yeca ica ya nopa achi más quicualancamacac TOTECO Dios tlen ininTeco ihuejcapan tatahua.

Mijqui Tlanahuatijquetl Acaz

²⁶ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen quichijqui Tlanahuatijquetl Acaz tlen quema pejqui itequi huan hasta mijqui, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatlapohuali tlen nopa Tlanahuatiani tlen Tlali Judá huan Tlali Israel.

²⁷ Huan quema mijqui Acaz, quitlalpachojque ipan Jerusalén. Pero ax quitlalpachojque campa quintlalpachojtoyaj nopa tlanahuatiani tlen nochi tlali Israel. Huan pejqui tlanahuatía itelpoca tlen itoca Ezequías ipan tlali Judá.

¹ Ezequías quipiyayaya 25 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati 29 xihuitl ipan altepetl Jerusalén. Inana itoca Abías huan eliyaya iichpoca Zacarías.

² Huan Ezequías quichijqui tlen cuali iixpa TOTECO queja quichijtoya ihuejcapan tata, David.

³ Ipan nopa achtohui metztli ipan nopa achtohui xihuitl tlen itequi queja tlanahuatijquetl, quisencajqui nopa puertas campa calaquij ipan nopa tiopamitl huan quintlapo.

⁴ Nojquiya quinnotzqui nochi nopa totajtzitzi huan levitame ma mosentilica campa nopa piso tlen eltoya iquespa tiopamitl ica campa quisa tonati.

⁵ Huan quinihui: “Xinechtlaquila imojuanti tlen inlevitame. Ximopajpacaca iixpa TOTECO Dios tlen elqui ininTeco tohuejcapan tatahua para huelis inquitequipanose. Nojquiya xijpajpacaca ni tiopamitl tlen iaxca huan xijquixtica nochi tlen fiero tlen eltoc calijtic.

⁶ Totatahua tlahuel mosisinijque iixpa TOTECO Dios tlen toTeco huan nelía quichijque tlen fiero iixtla. Quitlahuelcaque TOTECO huan moicancuepque tlen itioipa huan ayoc quinejque quihueyitlepanitase.

⁷ Quitzajque nopa puertas tlen ni tiopamitl itlamapa huan quisehuique nopa tlahuili. Ayoc quitlatijque copali huan ayoc quimacaque Toteco Dios tlen toTeco tiisraelitame nopa tlacajchualistli tlatlatili ipan tlaixpamitl.

⁸ Huan yeca ama TOTECO techtlatzacuilitot nochi tojuanti tlen tiehuaj tlali Judá huan altepetl Jerusalén. Quichijtoc para ma titlajiyohuica huan ma tipinahuaca. Quichijtoc para nochi tlatluni ma techijiyaca huan ma techtlajilhuica queja inquitaj ama.

⁹ Yeca totatahua mijque ipan tlatehuijayotl, huan totelpocahua, toichpocahua huan tosihuajhua quinhucaque ipan sequinoc tlatluni para tequipanose.

¹⁰ Pero ama na nijsencahuas se yancuic tlajtolli ihuaya TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame para yajaya ayoc ma techtlatzacuiliti.

¹¹ Noicnihua, amo xiquilcahuaca nixon se tequitl tlen monequi inquichi-huase pampa intotajtzitzi. TOTECO inmechtlaepenijtoc para inquitequipanose nochipa huan para inquitlatilise copali.”

¹² Huajca nimantzi pejque tequitij ni levitame tlen nopona itztoyaj: Tlen nopa huejcapan tata Coat tequitique:

Mahat, icone Amasai, huan Joel, icone Azarías.

Tlen nopa huejcapan tata Merari tequitique:

Cis, icone Abdi, huan Azarías, icone Jehalelel.

Tlen nopa huejcapan tata Gersón tequitique:

Joa, icone Zima, huan Edén, icone Joa.

¹³ Tlen nopa huejcapan tata Elizafán tequitique:

Simri huan Jeiel.

Tlen nopa huejcapan tata Asaf tequitique:

Zacarías huan Matanías.

¹⁴ Tlen nopa huejcapan tata Hemán tequitique:

Jehiel huan Simeí.

Tlen nopa huejcapan tata Jedutún tequitique:

Semaías huan Uziel.

¹⁵ Ni tlacame achtohui quinsentilijque iniicnihua tlen itztoyaj levitame huan totajtzitzi huan mopajpajque iixpa TOTECO. Teipa calajque ipan itioipa para quipajpacase queja TOTECO quinnahuatijtoya ica nopa tlanahuatij-quetl.

¹⁶ Huan nopa totajtzitzi pejque tlapajpacaj campa más calijitc ipan nopa tiopamitl huan quiquixtijque nochi tlamantli tlen ax cuali tlen quipantijque calijitc huan quiquixtijque hasta itlamapa nopa tiopamitl. Huan nopona levitame quisentilijque nopa tlamantli huan quihuicaque quitlatitoy ipan se tlamayamitl nechca atemil Cedrón.

¹⁷ Pejque quichihuaq nochi nopa tequitl ipan nopa achtohui tonali tlen nopa achtohui metztli [29:17 Quema moseliltia cuatini ipan toxihui tlen ama.], huan ica chicueyi tonali ya tlapajpactoyaj hasta itlamapa nopa tiopamitl. Huan tequitique seyoc chicueyi tonali para quitlamipajpacase nochi nopa tiopamitl campa hueli. Huaajca ipan 16 itequi nopa achtohui metztli quitlamiltijtoyaj quipajpacaj nochi itiopa Toteco.

¹⁸ Teipa yajque quitatoj Tlanahuatijquetl Ezequías huan quiilhuijque: “Ya eltoc tlapajpactic nochi tlen eltoc ipan itiopa TOTECO, huan nopa tlaixpamitl huan nochi tlamantli tlen motequihuaj nopona. Nopa mesa campa quitlalise nopa pantzi tlen tlatzejtzeloltic huan nochi tlen itechmonequi nojquiya eltoc tlapajpactic.

¹⁹ Huan nochi nopa vasos tlen Tlanahuatijquetl Acaz quiquixti ipan itiopa Toteco nojquiya tiquinsentilijtoque huan ya tiquinpajpactoque. Ama ya eltoc ipan itiopa TOTECO nechca nopa tlaixpamitl.”

Sampa quichihuaq tlasentili ipan itiopa Toteco

²⁰ Huan hualmostla Tlanahuatijquetl Ezequías mejqui nel ijnaltzi huan quinsentili nochi tequichihuani ipan nopa altepetl huan sentic yajque ipan itiopa TOTECO.

²¹ Huan quihuicaque 7 becerros, 7 oquich chivojme, 7 borregoime huan 7 chivojme para quitencahuase queja tlaicahualistli para tlajtlacoli para quinpajpacas tlanahuatiani, nopa tiopamitl huan nochi judá ehuan. Huan Tlanahuatijquetl Ezequías quinnahuati nopa totajtzitzi tlen itzttoyaj iixhuihua Aarón ma quimacaca nopa tlapiyalime TOTECO ipan itlaixpa queja se tlaicahualistli tlatlatili.

²² Huaajca nopa totajtzitzi quinmictijque nopa becerros huan nopa totajtzitzi quiselijque inieso huan quijtzelojque ipan tlaixpamitl. Teipa quinmictijque nopa oquich chivojme huan quichijque ihuical. Huan teipa quinmictijque nopa borregoime huan san se quichijque.

²³ Huan teipa quinhualicaque nopa oquich chivojme tlen elque para tlacualistli para tlajtlacoli huan quintlalijque iixpa nopa tlanahuatijquetl huan nochi itequihuejcahua huan inijuanti quitlalijque ininma ininpani.

²⁴ Huan huaajca nopa totajtzitzi quinmictijque nopa chivojme queja se tlaicahualistli para tlajtlacoli. Huan quitoyajque inieso ipan tlaixpamitl para quixtzacuilise TOTECO inintlajtlacolhua israelitame. Tlanahuatijquetl Ezequías temacatoya tlanahuatili para nopa oquich chivojme ma elica se tlaicahualistli para tlajtlacoli para nochi israelitame.

²⁵ Huan Ezequías nojquiya quintlali levitame ipan itiopa Toteco para quihueyichihuase Toteco ica tlatzotzonali, queja platillos, salterios huan arpas. Quitlamichijqui nochi nopa tlanahuatili tlen TOTECO quimacatoya David huejcayquiya ica nopa tlachixquetl Gad huan nopa tiocamanalojquetl Natán.

²⁶ Huan levitame ijcatoyaj ica tlatzotzonali tlen David quichijtoya huan totajtzitzi ijcatoyaj ica tlapitzali ininmaco.

²⁷ Huaajca Ezequías tlanahuati ma quitencahuaca nopa tlaicahualistli para quitlatise ipan nopa tlaixpamitl. Huan quema pejqui quitlatiaj nopa

tlacajcahualistli pejque nojquiya quihueyichihua **TOTECO** ica huicatl huan ica tlapitzali huan ica nochi nopa tlatzotzonali tlen David quichijtoya.

²⁸ Huan nochi nopa miyac tlacame tlen mosentilijtoyaj, quihueyimatlayaj **TOTECO**. Huan nopa huicani quihueyichihua **Toteco** ica huicatl huan nopa totajtzitzi quipitzayaj inintlapitzal. Huan queja nopa quichijque hasta tlanqui tlatla nochi nopa tlacajcahualistli.

²⁹ Teipa quema tlanqui tlatla nochi nopa miyac tlacajcahualistli, nopa tlanahuatijquetl huan nochi nopa tlacame tlen itzttoyaj nozona motlancuaquetzque huan quihueyichijque **TOTECO**.

³⁰ Teipa Tlanahuatijquetl Ezequías huan nochi nopa tequihuejme tlanahuatijque nopa levitame ma quihueyichihua **Toteco** ica nopa tlapitoli tlen quicualtali David huan nopa tiocamanalojquetl Asaf. Huan nopa levitame quipaquilismacaque **TOTECO** ica nochi ininyolo huan teipa motlancuaquetzque huan quihueyichijque.

³¹ Huan Ezequías quinihui nochi nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj: “Nochi imojuanti inmoiyocatlalijtoque para **TOTECO**. Huajca ama ximonechcahuica huan xihualicaca tlacajcahualistli huan ofrendas para inquitlascamatilise **Toteco**.”

Huajca nochi nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj quihualicacae tlacajcahualistli o ofrendas para quitlascamatilise **Toteco**. Huan nojquiya nochi tlen quipixque paquili ipan ininyolo para temacase tlacajcahualistli tlatlatili iixpa **TOTECO**, quinhualicacae.

³² Huajca nopa tlacame quimacacae **Toteco** queja tlacajcahualistli tlatlatili: 70 torojme, 100 oquich chivojme huan 200 pilborrejojtzitzi, huan nochi ni tlapiyalime elque tlacajcahualistli tlatlatili para **Toteco**.

³³ Huan tlen temacacae queja ofrendas para quitlascamatise **TOTECO** elque 600 torojme huan eyi mil borrejojme.

³⁴ Pero nopa totajtzitzi ax miyac eliyayaj huan yeca ax hueliyayaj quitlamichihua nochi nopa tequitl tlen monequi para quinnictise nopa tlapiyalime tlen elque para tlacajcahualistli tlatlatili queja quijto tlanahuatili. Huajca iniicnihua, nopa levitame, quinpalehuijque ipan nopa tequitl hasta tlanque. Huan sequinoc totajtzitzi nojquiya mopajpajque para huelise tequitise iixpa **TOTECO**. Pampa nopa levitame quipixque más cuali ininyolo para mocuepase ica **TOTECO** huan nimantzi motemacacae para mopajpacase para sampa huelise quitequipanose, pero nopa totajtzitzi axtle.

³⁵ Huan nelia oncayaya tlhuel miyac tlapiyalime para tlacajcahualistli tlatlatili huan iyoca oncayaya nopa tlacajcahualistli tlen xocomeca atl tlen monequi quitoyahuase sentic ica sese tlacajcahualistli tlatlatili. Huan nojquiya oncayaya tlhuel miyac ininchiyajca nopa sequinoc tlapiyalime tlen elque para se tlacajcahualistli para tlasehuilistli.

Huajca quej ni elqui quema sampa quitlapojque itiopa **TOTECO**, huan sampa pejque quimactilaj **TOTECO** tlacajcahualistli nozona.

³⁶ Huan nelia pajqui Tlanahuatijquetl Ezequías huan nochi nopa tlacame pampa **Toteco** Dios quinpalehuijtoya para sampa quipehualtise itequi nopa tiopamitl, huan nochi quisencajtoyaj ica se tloachtili.

30

Ezequías quichijqui nopa Ilhuitl Pascua

¹ Teipa Ezequías teyolmelajqui ipan nochi tlatli Israel huan tlatli Judá huan quititlanqui amatlacuiloli para nochi ipan tlatli Efraín huan Manasés para ma hualaca ipan itiopa **TOTECO** ipan altepetl Jerusalén para quichihuase nopa Pascua Ilhuitl.

² Huan nopa tlanahuatijquetl huan nochi itlayacancahua huan nochi nopa tlacame quisencajque para quichihuase nopa ilhuitl ipan nopa ompa metztli ipan inincaledario [30:2 Ipan abril o mayo ipan tocaledario tlen ama.].

³ Ax huelque quichihuaj nopa ilhuitl ipan nopa achtohui metztli ipan inincaledario queja quijito tlanahuatili pampa aya miyac totajtztli mopajpactoyaj iixpa TOTECO para huelis quitequipanose. Nojquiya aya quimatiyayaj nochi tlacame tlen campa hueli altepetini para mosentilise ipan Jerusalén. Yeca quisencajque para quichihuase nopa ilhuitl ipan nopa ompa metztli ipan toisraelita calendario.

⁴ Huan nopa tlanahuatijquetl huan nochi tlacame quinpacti para quisencahuase quichihuase nopa ilhuitl ipan ne seyoc metztli.

⁵ Huan quintitlanque tlayolmelahuani tlen altepetl Beer Seba ica sur hasta Dan ica norte. Huan quinnotzque israelitame ma hualaca ipan altepetl Jerusalén para quichihuase nopa Pascua Ilhuitl para TOTECO Dios tlen itztoc ininTeco israelitame pampa ya huecajtaya ax hualayayaj miyac israelitame para quuilnamiquise nopa ilhuitl queja eltoya ijcuilijtoc ipan tlanahuatili para nochi quichihuase.

⁶ Huajca Tlanahuatijquetl Ezequías tlanahuati ma yaca tlayolmelahuani ipan nochi tlali Israel huan tlali Judá huan quihuicase se amatlajcuiloli tlen quijito:

“Inisraelitame, ximocuepaca sampa ica TOTECO Dios tlen itztaya ininTeco tohuejcapan tatahua Abraham, Isaac huan Israel. Huan yajaya mocuepas ica tojuanti yonque nelía pilquentzi timocahuaj tlen tiyoltoque tlen timomanhuijtoque ininmaco nopa tlanahuatiani tlen tlali Asiria.

⁷ Amo ximochihuaca queja imotatahua huan imoicnihua tlen mosisinijque ica TOTECO Dios tlen elqui ininTeco tohuejcapan tatahua. Inijuanti tlen quimahuispolojque TOTECO, huan yeca quintemactili ininmaco sequinoc tlacame para ma quinpinahualtica huan ma quintzontlamiltica queja ama inquitaj.

⁸ Huajca ama amo ximoyoltetilica queja imotatahua moyoltetilijque. Ximotemacaca ica TOTECO huan xihualaca nica ipan itioipa tlen yajaya quiiyocatlalijtoc para elis tlatzejtzeltic para nochipa. Xihualaca huan xijhueyichihuaquij TOTECO Dios tlen imoTeco huan yajaya ayoc tlahuel cualanis tohuaya.

⁹ Pampa intla imojuanti inmocuepase sampa para inquitoquilise TOTECO, yajaya quichihuas para quintlasojtlase huan quincahuilise ma mocuepaca sampa ipan inintlal nochi imoicnihua huan imoconeua tlen quinhua-toque imocualanacaitacahua ipan sequinoc taltini para tequipanose. Pampa hueyi iyolo TOTECO Dios tlen toTeco huan nelía inmechicnelía. Intla inmocuepase huan inquitoquilise ica nochi imoyolo, yajaya ax moicancuepas ica imojuanti.”

Quuilnamijque nopa Pascua Ilhuitl

¹⁰ Huajca nopa tlayolmelahuani quisque huan yajque ipan nochi tlali Efraín huan Manasés para quinnotzase tlacame. Panoque ipan nochi altepetini hasta ajsitoj tlali Zabulón. Pero nechca nochi tlacame tlen nopa altepetini san quinhuetzquiliyayaj huan san quinpinajtiyayaj nopa tlayolmelahuani.

¹¹ Pero sequin tlacame tlen nopa huejhueyi familias Aser, Manasés huan Zabulón moicnonejque iixpa Toteco huan yajque altepetl Jerusalén.

¹² Nojquiya Toteco Dios quinmacayaya tlacame ipan tlali Judá san se ininyolo huan quinyoltlanayaya para quinequise quitlepanitase nopa tlanahuatili tlen temacayaya nopa tlanahuatijquetl huan nochi tequihuejme.

¹³ Huan tlahuel miyac tlacame mosentilijque ipan Jerusalén ipan nopa ompa metztli ipan ininxihui para quichihuase nopa Pascua Ilhuítl quema quicuaj nopa pantzi tlen ax quipiya tlasonejayotl.

¹⁴ Huan teipa pejque quinxolehuaj nopa miyac tlaixpamitl para tiotzitzi ipan Jerusalén. Nojquiya quinquixtijque nopa miyac tlaixpamitl campa quintlatiliyayaj copali huan nochi quitepejque ipan nopa tlamayamitl nechca atemitl Cedrón.

¹⁵ Huan ipan 14 itequi nopa ome metztli ipan toisraelita calendario [30:15 Ipan itlamiya abril o ipejya mayo ipan tocalendario tlen ama.], quinmic-tijque nopa pilborregoijtzi para nopa Pascua Ilhuítl. Huan nopa totajtzi huan levitame tlen ax mopajpactoyaj para sampa huelise tequipanose tiopan calijtic tlahuel mopinajque, huan nimanzi motlapajpacchijque huan quihuicaque tlacajcahualistli tlatlatili ipan itiopa TOTECO.

¹⁶ Huan teipa pejque quichihuaj tlen quintocarohua quichihuase ipan itiopa TOTECO queja quijto itlanahuatilhua Moisés, yajaya tlen elqui itlatequipanojca Toteco Dios. Huan nopa levitame quinhualiquiliyayaj nopa totajtzi inieso nopa tlapiyalime huan nopa totajtzi quijtzeloahuayaj ipan nopa tlaixpamitl.

¹⁷ Huan pampa nelia miyac israelitame hualajtoyaj tlen huejca tlen ax mopajpactoyaj lixa TOTECO, monejqui nopa levitame quinmictise nopa pilborregoijtzi tlen Pascua Ilhuítl para inijuanti huan quintlapajpacchihuase huan quiniyocatlalise para Toteco. Huan pampa nelia miyac, ax quinaxili tonali para quinpajpacase nochi tlacame.

¹⁸ Nechca nochi tlen nopa tlacame tlen hualajque tlen nopa huejhueyi familias Efraín, Manasés, Isacar huan Zabulón ax mopajpactoyaj. Pero Tlanahuatijquetl Ezequías momaijto para inijuanti huan quincahuilijque ma quicuaca nopa Pascua tlacualistli yonque ax senquistoc queja ijcuilijtoc para ajqueya hueli quicuase. Tlanahuatijquetl Ezequías momaijto huan quijto: "TOTECO, tlen tijpiya hueyi moyolo, xiquintlapojpolhui nochi ni tlacame tlen quinequij mitztoquilise ica se ininyolo tlen cuali moixtla huan quinequij quicuase nopa Pascua tlacualistli.

¹⁹ Quena, TOTECO Dios, ta tlen tielqui ininTeco tohuejcapan tatahua, xiquintlapojpolhui yonque ax motlapajpacchijtoque queja quijtohua nopa tlanahuatili tlen ta tijmacac Moisés para motlapajpacchihuase tlen quillnamiquise ni Pascua."

²⁰ Huan TOTECO quitlacaquili Ezequías quema yajaya momaijto huan quintlapojpolhui nopa tlacame.

²¹ Huajca nochi nopa israelitame tlen itzttoyaj ipan altepetl Jerusalén para quillnamiquise nopa Pascua Ilhuítl, ilhuichijque ica miyac paquilistli. Huan nopa ilhuítl huejcajqui chicome tonali. Huan mojmotla nochi nopa levitame huan totajtzi quihueyitlaliyayaj TOTECO huan quihuicatiyayaj ica nochi ininyolo huan tlatzotzonayaj ipan miyac tlatzotzonali para quipaquilismacase.

²² Huan Tlanahuatijquetl Ezequías quintlascamatili nochi nopa levitame huan quinyolchicajqui ipan inintequi pampa tlahuel hueliyayaj huicaj huan tlatzotzonaj huan nochi caquistiyaya yejyetzí. Huan quitequipanohuayaj TOTECO ica nochi ininyolo.

Huan quichijque nopa Pascua Ilhuítl para chicome tonali huan quitencajque tlacajcahualistli para moyoltlalise ica TOTECO huan para quitlasca-

matilise yajaya tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua.

²³ Huan nochi nopa tlacame sentic moilhuijque cuali para quichihuase nopa ilhuítl seyoc chicome tonali. Huajca ilhuichijque seyoc chicome tonali ica miyac paquilstli.

²⁴ Huan Ezequías, nopa tlanahuatijquetl tlen Judá, quinmacac nopa tla-came se mil becerros huan 7 mil borregojme. Nojquiya nopa tlacacanani quinmacaque nopa tlacame 1000 becerros huan 10 mil borregojme para quimacase TOTECO. Huan mojmostla más totajtztzi mopajpacayayaj para sampa huelis calaquise ipan inintequi.

²⁵ Huan nelía yolpajque nochi tlacame tlen tlali Judá. Huan nojquiya tlhuel pajque nopa totajtztzi, levitame huan nochi tlacame tlen hualajtoyaj tlen tlali Israel, ininhuaya nopa tlacame tlen ax israelitame tlen nojquiya hualajque tlen tlali Israel ica ajco.

²⁶ Huan nelía oncac miyac paquilstli ipan altepetl Jerusalén pampa ax quichijtoyaj se ilhuítl queja nopa hasta huejcayquiya quema Salomón, icone David, eliyaya tlanahuatijquetl.

²⁷ Huan teipa nochi totajtztzi huan levitame moquetzque huan quinti-ochijque nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj ipan nopa ilhuítl. Huan TOTECO quintlacaquili ipan elhuicac campa itztoc ipan ichaj tlen tlatzejtzeloltic.

31

¹ Huan quema tlanqui nochi nopa ilhuítl, nopa israelitame tlen hualajtoyaj yajque campa hueli ipan nochi altepetini ipan taltini Judá, Benjamín, Efraín huan Manasés, huan quintlapanque nochi nopa teteyome tlen tlen hueli tiotzi huan nopa tlaquetzali para quitlapanitase nopa tiotzi Asera. Nojquiya quinxolejque nochi pilcaltztzi huan nopa miyac tlaixpamítl tlen eltoyaj hue-jcapa ipan tepetini. Huan teipa nochi israelitame mocuepqque ininchajchaj ipan inialtepe.

² Huan teipa Ezequías quintlali nopa totajtzi huan levitame para ma itz-toca ipan miyac pamítl tlen mopatlaiyase ipan inintequi para quichihuase nopa tlamantli tequítl tlen quipixque tlanahuatili para quichihuase. Nopa totajtztzi quipiyayayaj inintequi quimacase Toteco nopa tlacajcahualistli tlatlatili, huan quitencahuase nopa tlacajcahualistli para moyoltlalise ica TOTECO huan para quitlascamatilise. Levitame quipixque inintequi para moquetzase campa puertas ipan nopa tiopamítl huan para quipaquilis-macase TOTECO. Nojquiya monejqú quitequipanose ica tlen hueli tequítl tlen quintocaros quichihuase.

³ Huan nojquiya Tlanahuatijquetl Ezequías quinmacac tlapiyalime tlen yajaya iaxcahua para quitencahuase mojmostla ica iñaloc huan ica tiotlac queja tlacajcahualistli tlatlatili. Nojquiya quinmacac tlen quitencahuasquáj ipan sábadó, nopa tonali para mosiyajcahuase israelitame, huan ipan metztli yancuic huan ipan nochi ilhuime tlen oncac ipan se xihuítl queja ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua TOTECO.

⁴ Huan nojquiya nopa tlanahuatijquetl quinilhui nochi Jerusalén ehuan para ma quinmacaca nopa totajtztzi huan levitame nopa parte tlen quin-tocarohuayaya tlen ininpixquilis, para ax monequis ma motequihuica ipan seyoc tequítl para quinpanoltise ininfamilias. Queja nopa mojmostla hueli motequihuise ipan itequi TOTECO senquistoc queja eltoc ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua TOTECO.

⁵ Huajca quema israelitame campa hueli quimatque nopa tlanahuatili tlen temacatoya nopa tlanahuatijquetl, nimantzi ica miyac paquilstli temacaque nopa achtohui pixquistli tlen trigo, xocomeca atl, aceite, nectli

huan nochi tlamantli tlen quieliltiyayaj ipan mili. Quena, quihualicaque majtlaclti por ciento tlen nochi tlamantli tlen quipixtoyaj.

⁶ Huan nopa tlacame tlen tlali Israel tlen mopatlatoyaj para mocahuase ipan Judá huan nojquiya nopa tlacame tlen ya ehuayayaj ipan nochi altepetini tlen Judá quihualicaque majtlaclti por ciento tlen ininhuacaxhua huan ininborregojhua, huan tlen nochi tlamantli tlen tlatzejtzeltolitic tlen quiiyocacajtoyaj para TOTECO Dios tlen elqui ininTeco. Huan quema quihualicaque nopa tlamantli, quitenque ipan tlamontomitl.

⁷ Ipan nopa metztli eyi ipan toisraelita calendario [31:7 Elis ipan mayo o junio ipan tocalendario tlen ama.], pejque quiajcocuij nochi tlamantli tlen quihualicayayaj nopa tlacame tlen tlali Israel huan nopa Judá ehuani. Huan ipan nopa metztli chicome ipan ininxihui [31:7 Ipan septiembre o octubre ipan tocalendario tlen ama.], aya tlantoyaj quiajcocuij pampa noja ajsiyaya miyac más tlamantli.

⁸ Huan quema Ezequías huan nopa tequihuejme quiiitajtoj para tlhuel miyac tlamantli mononijtoya, nelía quihueyichijque TOTECO huan quintlascamatilijque nopa israelitame tlen quihualicatoyaj.

⁹ Huan nopa tlanahuatijquetl quintlatzintoquili nopa totajtzitzi huan levitame quejatza quisentilijtoyaj nochi nopa tlamantli pampa nelía miyac eliyaya.

¹⁰ Huajca nopa hueyi totajtzí Azarías tlen elqui se iixhui Sadoc quinanquili huan quilhui: “Tlen nopa tonali quema tlacame pejque quihualicaj nóchi ni tlamantli ipan itiopa Toteco, tojuanti tijpixtoque miyac totlacualis huan hasta mocajtoc tlhuel miyac pampa TOTECO quintiochijtoc itlacajhua ica miyac tlamantli.”

¹¹ Huajca Ezequías tlanahuati ma quichihuaca cuartos ipan itiopa TOTECO para quiajcocuise nopona nochi tlamantli tlen quisentilijtoyaj. Huan queja nopa quichijque.

¹² Huan quema ya quichijtoyaj nopa cuartos, quiajcojque nopona nochi nopa achtohui pixquistli tlen tlacame quihualicaque, nopa majtlaclti por ciento tlen nochi tlamantli huan nochi nopa tlamantli tlen quiiyocacajtoyaj para TOTECO. Huan quitequimacac Conanías, se levita, ma eli tlayacanquetl para ma quimocuitlahuis nochi nopa tlamantli. Huan quitequitlali iicni Simeí para ma eli itlapalehuijca.

¹³ Huan nojquiya quitequimacac Jehiel, Azazías, Nahat, Asael, Jerimot, Jozabad, Eliel, Ismaquías, Mahat huan Benaía para ma quipalehui Conanías huan iicni, Simeí. Queja nopa quitequimacac Tlanahuatijquetl Ezequías huan Azarías nopa hueyi tlayacanquetl ipan itiopa Toteco Dios.

¹⁴ Huan Coré, se levita tlaclatl tlen icone Imna, quipixtoya nopa tequitl para quimocuitlahuis nopa puerta campa calaqij ipan tiopamitl tlen campa quisa tonati. Huan quimacac nopa tequitl para quimocuitlahuis nochi ofrendas tlen temacayayaj tlacame san ica ininpaquilis para Toteco Dios. Ax elqui se impuesto o se tlamantli tlen TOTECO quinnahuatijtoya ma quimacaca. Nojquiya Coré quipixqui nopa tequitl para quinmajmacas totajtzitzi huan levitame ininparte tlen nopa ofrendas tlatzejtzeltolitic tlen tlacame quiiyocatlalijtoyaj para TOTECO.

¹⁵ Huan nojquiya quitequimacac: Edén, Miniamín, Jesús, Semaías, Amarías huan Secanías para quipalehuise Coré. Huan nochi inijuanti nojquiya quinmajmacayayaj nopa totajtzitzi tlen itzttoyaj ipan totajtzitzi inialtepehua. Huan quinmajmacac tlen itzttoyaj totajtzitzi ipan sesen pamitl huan ipan sesen familia. Sesen quiselijque ininparte queja quinto-carhuayaya yonque huehue tlacame o pilsiltzitzi.

¹⁶ Huan injuanti nojquiya quinmacaque nochi nopa tlacame huan oquichpilme tlen quipiyayay eyi xihuitl para huejcapa tlen hualayayaj mojmotla para quitequipanose TOTECO ipan itiopa. Quiseliyayaj ininparte tlen nopa tlacajcahualistli intla quijcuilojtoyaj inintoca ipan nopa pamitl tlen quitocarohuayaya ma hualaca para quitequipanose TOTECO.

¹⁷ Quinmajmacaque nopa tlacualistli nopa totajztizti tlen moijcuilojtoyaj ipan nopa amatl ica nochi tlen ipan ininfamilias. Huan nojquiya quinmacaque nopa levitame tlen ya quipixtoyaj 20 xihuitl para huejcapa ica ininfamilias intla moijcuilojtoyaj ica tlaque pamitl ipan tequitique huan tlaque eliyaya inintequi.

¹⁸ Nojquiya quinmacaque nochi ininconeuhua huan ininsihuajhua, inintelpocahua huan iniichpocahua tlen moijcuilojtoyaj ipan amatl. Pampa nochi tlacame ipan nopa tequitl motemacatoyaj quitequipanose Toteco ica temachili ica nochi nopa tlamantli tlatzejtzelotlic.

¹⁹ Nojquiya nopa totajztizti tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Aarón huan itztoyaj ipan pilaltepztizti nechca altepetini, quinquimacaque tlacame para quinhuiquilise tlacualistli sesen tlatcl o oquichpil tlen itztoyaj ipan sesen cali. Nojquiya quinmajmacaque tlacualistli nochi levitame. San monejqui moijcuilose nochi totajztizti huan levitame ipan nopa amatl.

²⁰ Huan queja nopa quichijqui Tlanahuatijquetl Ezequías para ma quinmajmacaca tlacualistli nochi totajztizti huan levitame ipan nochi tlali Judá. Quichijqui nochi tlen cuali, huan monejnmiliti xitlahuac huan itztoya temachtli iixpa TOTECO Dios tlen elqui iTeco.

²¹ Huan quitemo tlaque eliyaya ipaquilis TOTECO ipan nochi tlen quichijqui para itiopa Toteco Dios huan nochi tlen quichijqui para quitoquilis nopa tlanahuatili. Huan nochi quichijqui ica nochi iyolo huan yeca nochi tlen quichijqui quisqui cuali.

32

Senaquerib quitehuico tlali Judá

¹ Teipa quema ya panotoya se quesqui xihuitl quema Tlanahuatijquetl Ezequías quichihuayaya miyac tlamantli tlen cuali, hualajqui Senaquerib, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria. Huan calajqui ipan tlali Judá para quitehuis. Huan quinyahualo nopa altepetini tlen quipiyayayaj tepamitl huan quinnahuati isoldados para quitlapanase nopa tepamitl huan calaquise ipan nopa altepetini para moaxcatis.

² Huan quema Tlanahuatijquetl Ezequías momacac cuenta para Senaquerib quinequiyaya calaquis nojquiya ipan Jerusalén,

³ quinnotzqui itlayacanhua ipan icaltlanahuatil huan nopa tlacame tlen quinyacanayayaj isoldados huan san sejco nochi moilhuijque para cuali quitzacuase nochi ameli tlen eltoya iteno iteipa nopa altepetl.

⁴ Huan mosentilijque tlahuel miyac tlacame para tequitise, huan quitza-jque nochi nopa ameli huan nojquiya nopa pilatlajtzi tlen eltoya tlatzintla inintlal. Quichijque pampa ax quinequiyayaj para nopa tlanahuatiani tlen Asiria quipantisquía miyac atl quema hualasquía.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Ezequías nojquiya quichijqui más chichahuac nopa tepamitl tlen quiyahualo Jerusalén pampa quicualtlali campa sosolitojtoyaj huan quichijqui torres para ipan tlamocuitlahuise huan quichijque seyc tepamitl calteno tlen nopa tepamitl tlen ya eltoya. Nojquiya quicualtlali itzintepanyo tlen quipalehuayaya nopa tepamitl tlen quiyahualo Ialtepe David para ax huetzis. Quicualtlali tlahuel miyac tepostli para ica tlathuise huan quichijqui miyac yolixtzejcayotl tlen tepostli.

⁶ Huan quintlali tlayacanani tlen soldados para ma quinnahuatica israelitame tlen ax soldados. Quinsentili nochí nopa tlacame ipuertajteno nopa altepetl campa oncayaya se piso huan quinilhui:

⁷ “Ximoyoltetilica huan ximosemacaca. Amo xiquimacastica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria, niyon amo ximomajmatica ipampa nopa miyac soldados tlen ihuaya hualahuíj. Pampa ica tojuanti itztoc se tlen más quiپیا tetili que nopa tlanahuatijquetl.

⁸ Yonque nopa tlanahuatijquetl quinپیا miyac isoldados, inijuanti san tlacame. TOTECO Dios itztoc tohuaya tojuanti. Yajaya toDios huan yajaya techpalehuis huan tlathuis topampa tojuanti.” Huan quema nopa israelitame quicajque itlajtol nopa tlanahuatijquetl, nelía moyolchicajque.

⁹ Teipa quema nopa Tlanahuatijquetl Senaquerib tlen tlali Asiria noja quiyahualohuayaya nopa altepetl Laquis, quintitlanqui itlatequipanojcahua ipan Jerusalén para ma quiilhuiti Tlanahuatijquetl Ezequías huan nochí tlacame tlen tlali Judá tlen itztoc altepetl Jerusalén, ni tlajtoli:

¹⁰ “Quej ni quijtohua Senaquerib, tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria: ‘¿Para tlen inmoilhúaj huelis inquijiyohuise ipan altepetl Jerusalén quema timechyahualose?

¹¹ Intla Ezequías inmechilhúa para imoTECO inmechmanahuis nomaco, inmechcayahua. Yajaya san quinequi inmechpixtos nozona para ximayancamiquica huan xiapismiquica.

¹² ¿Ax inquitatij para yajaya Tlanahuatijquetl Ezequías tlen quintlapanqui nochí itlaixpahua tlen eltoyaj ipan tepetini huan inmechilhuijtoc nochí intlali Judá ehuani huan inaltepe Jerusalén ehuani para huelis inquihuey-itlalise imoTECO ipan san setzi tlaixpamitl huan san nozona hueli inquitatilise copali?

¹³ “¿Ax inquitatij tlen na huan notatahua tijchijtoque ipan sequinoc altepetini tlen sequinoc tlaltini? Inindioses ax huelque quinmanahuíaj tlen nochicahualis. Huelis ax inquitachilíaj para niyon se tlen inijuanti ax quema techtlantoc niyon se huela.

¹⁴ San xiquijtoca ajqueya nopa tiotzi tlen nochí tlaltini tlen notatahua quintzontlamiltijtoque tlen huelqui quimanahuía itlal tomaco. Ax oncatoc niyon se tiotzi tlen hueltoc quinmanahuía itlacajhua. Huajca ¿para tlen inmoilhúaj para imoTeco Dios huelis inmechmanahuis tlen nochicahualis?

¹⁵ Huajca ma ax inmechcayahua Ezequías. Amo xijneltocaca. Ya nimechilhuijtoc para niyon se teteyotl tlen sequinoc tlaltini ax hueltoc quinmanahuía itlacajhua tlen nochicahualis huan tlen ichicahualis notatahua. Huajca ¿quejatza inmoilhúaj para imoTeco Dios huelis inmechmanahuis?”

¹⁶ Huan itlatequipanojcahua Senaquerib tlen quihualicaque nopa amatlajcuiloli nojquiya tlathuel quimahuisspolohuayaj TOTECO Dios huan Tlanahuatijquetl Ezequías tlen itlatequipanojca.

Senaquerib quimahuisspolo TOTECO

¹⁷ Huan nojquiya Senaquerib quijcuilo sequinoc amatlajcuiloli campa quitlajilhuiyaya TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame huan quijtohuayaya quej ni: “Queja ininteteyohua nopa tlacame ipan sequinoc tlaltini ax huelque quinmanahuíj tlen nochicahualis, queja nopa nojquiya yajaya tlen iTeco o iDios Ezequías ax huelis quinmanahuis itlacajhua tlen na nochicahualis.”

¹⁸ Huan itlatequipanojcahua Senaquerib tlen quihualicayayaj nopa amat-lajcuiloli, tzajtzi que chichahuac nochi ya ni ipan tlajtoli hebreo para quinmatise nopa israelitame tlen itztotaj iixco nopa tepamitl tlen quiyahualo altepetl Jerusalén para huelis nimantzi quincuilise nopa altepetl.

¹⁹ Huan itlatequipanojcahua quitlajilhuijque Toteco Dios tlen iaxca altepetl Jerusalén queja elisquía se tlaixcopincayotl tlen nopa sequinoc taltini tlen quinmachijchijtoque tlacame.

²⁰ Pero Tlanahuatijquetl Ezequías huan nopa tiocamanalojquetl Isaías, tlen icone Amoz, momaijtojqque huan quitlajltanijque TOTECO ipan elhuicac ma quinpalehui.

²¹ Huajca TOTECO quititlanqui se elhuicac ejquetl tlen quinmictico nochi nopa soldados tlen tlali Asiria ica inintlayacancahua huan nochi ininte-quinhijcahua. Queja nopa Senaquerib mocuepqui ipan itlal ica miyac pinahualistli. Huan quema ajsito huan calajqui ipan itioipa idios, nopona iconehua quimictijque ica machete.

²² Huajca queja nopa TOTECO quimanahui Ezequías huan nochi Jerusalén ehuan tlen ichicahualis Senaquerib, tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria. Huan quinmanahui tlen nochi nopa tlacame tlen hualajtoyaj ihuaya para quinte-huise. Huan TOTECO quimacac tlasehuilistli Ezequías huan itlacajhua huan niyon se icualancaitaca ax quicuatotoni.

²³ Huan teipa nochi tlacame tlen nochi taltini nopona nechca tlauel quitlepanitayayaj Tlanahuatijquetl Ezequías. Huan miyac tlacame tlen campa hueli quihuicaque tlacajcahualistli para TOTECO ipan Jerusalén. Huan nojquiya quihuiquiliyayaj Ezequías miyac tlamantli tlen patioy.

Ezequías mococo huan mochicajqui

²⁴ Teipa pejqqui tlauel mococohua Ezequías ica se cocolistli tlen nelía fiero huan ya itztotya para miquis. Pero yajaya momaijto huan quitlajltani TOTECO ma quichicahua huan TOTECO quitlacaquili. Quichicajqui huan nojquiya para se tlanescayotl para nelía mochicahuas, quichihuili se hueyi chichahualis nescayotl.

²⁵ Pero yonque quiseli tlen cuali, Ezequías ax quitlascamatili TOTECO niyon ax moicnonejqui iixpa TOTECO. Yajaya tlauel mohueyimatqui ipan iyolo. Huajca Toteco nelía cualanqui ihuaya Ezequías huan ica nochi tlen ehuan ipan Judá huan ipan Jerusalén.

²⁶ Huan teipa Ezequías moicnonejqui iixpa TOTECO huan ayoc mohueyimatqui. Nojquiya moicnonejque nopa Jerusalén ehuan huan yeca TOTECO quijto para ax quintlatzacuiltis quema Ezequías noja itztotya.

Ezequías tlauel tlapijpaxqui

²⁷ Huan Tlanahuatijquetl Ezequías nelía moricojchijqui huan nochi tlacame campa hueli quitlepanitayayaj. Quipixqui miyac tlamantli tlen plata, oro huan miyac piltetzitzi tlen pajpatioy. Nojquiya quipixqui miyac tlaajhuiyacoyome huan yolixtajcayotl tlen tepostli huan miyac sequinoc tlamantli tlen tlauel pajpatioy.

²⁸ Huan nojquiya quichijqui miyac caltini para ipan quiajcoquis trigo, xocomeca atl huan aceite. Huan quichijqui nojquiya miyac caltini para nochi itlapiyalhua huan miyac tlatzactli para iborregojhua huan ichivojhua.

²⁹ Huan nojquiya quichijqui miyac altepetini huan quinpixqui miyac huacaxme, huan borregojme pampa Toteco Dios nelía quitiochijqui miyac.

³⁰ Huan elqui Ezequías tlen quitzajqui nopa atl tlen quisayaya ipan Gihón huan quiojti tlatijtic ipan se tubo para quisas iquespa Ialtepe David para

campa calaqui tonati. Huan queja nopa nochi tlen Ezequías quichijqui, quisqui cuali.

Ezequías quinseli nopa Babilonia ehuaní

³¹ Pero quema tlacame tlen tlali Babilonia hualajque quipaxalocoj para quimatise quejatza panotoya nochi nopa huejhueyi tlamantli ipan itlal, Toteco Dios quicahuili para ma quichihuas tlen quipinahualtis para quiyeyecos Ezequías huan quinextis tlaque eltoc ipan iyolo.

Mijqui Ezequías

³² Huan nochi sequinoc tlamantli tlen quichijqui Ezequías eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatlapohuali tlen Quiijcuilo Nopa Tiocamanalojquetl Isaías, icone Amoz, huan ipan Nopa Amatl tlen Tlanahuatiani tlen Tlali Judá huan tlen Tlali Israel.

³³ Huan quema mijqui Ezequías quitlapachojque campa quintlapachojtoyaj itatahua tlen tlanahuatiani. Huan quitlapachojque campa más ne-siyaya ipan campo santo. Huan nochi tlacame tlen Judá huan Jerusalén quinextilijque Ezequías miyac tlatlepanitacayotl quema mijqui. Huan icone tlen itoca Manasés pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá.

33

Pejqui tlanahuatía Manasés

¹ Huan Manasés quipiyayaya 12 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuatí ipan altepetl Jerusalén 55 xihuitl.

² Yajaya quichijqui tlen fiero iixpa TOTECO Dios pampa quintoquili in-fiero ojhui nopa tlacame ipan nopa sequinoc taltini tlen TOTECO quinpan-quixtjtoya ipan nopa tlali quema ajsiyayaj israelitame.

³ Manasés sampa quicualtlali nopa miyac tlaixpamitl ipan tepetini tlen itata, Ezequías, quinxolejtoya. Huan quicualtlali nopa miyac tlaixpamitl campa quinpixtoyaj nopa tlaixcopincayome tlen Baal, huan quinchijchijqui tlaquetzali para quitlepanitase nopa tiotzi Asera. Huan nojquiya Manasés quinhueyitlali nochi tlamantli tlen oncayaya ipan elhuicac queja tonati, metztli huan sitlalime.

⁴ Huan nojquiya quinchijchijqui miyac tlaixpamitl para tiotzitzi ipan itiopa TOTECO yonque TOTECO quijtojttoya para nopona san yajaya quihueyitlalisquíaj tlacame para nochipa.

⁵ Huan nojquiya quinchijchijqui miyac tlaixpamitl para nopa sitlalime ipan elhuicac ipan nopa ome tlamapamitl tlen nopa tiopamitl.

⁶ Nojquiya Manasés quintlati iconehua queja tlaicajahualistli para tiotz-itzi ipan nopa tlamayamitl Ben Hinom. Nojquiya Manasés quinqtequihui tlen quinnonotzaj mijcatzitzi, tlen tetonalitani huan tlen momachtiyayaj magia. Tlahuel miyac tlamantli quichijqui Manasés tlen elqui fiero iixpa TOTECO huan yeca tlahuel quicalancamacac.

⁷ Nojquiya Manasés quichijqui se teteyotl huan quitlali ipan tiopamitl yonque Toteco Dios quilhuijttoya David huan Salomón ni tlajtolí: "Ipan ni tiopamitl huan ipan ni altepetl Jerusalén innechhueyichihuase para nochipa pampa na nijtlapejpenijtoc ni altepetl tlen nochi sequinoc altepetini ipan tlali Israel para nica ma nechhueyitlepanitaca.

⁸ Huan intla inisraelitame inquichihuase nochi notlanahuatilhua huan nochi tlamachtli tlen nijmacac Moisés para ma innechmachtli, ax quema nimechpanquixtis ipan ni tlali Israel tlen niquinmacatoc imohuejcapan tatahua." Queja nopa TOTECO quilhui David huan Salomón huejcajquiya.

⁹ Pero Tlanahuatijquetl Manasés quichijqui para Judá huan Jerusalén ehuani ma quichihuaca tlamantli tlen noja más fiero que quichihuayayaj nopa tlacame tlen TOTECO quintzontlamilti quema huejcajquiya ajsiyayaj israelitame ipan nopa tlali.

¹⁰ Huan TOTECO quinojnotzqui Manasés huan nochi itlacajhua, pero injuanti ax quichihuilijque cuenta.

¹¹ Huajca TOTECO quichijqui para nopa tlayacanani tlen isoldados nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ma yaca Jerusalén. Huan injuanti quiitzquijque Manasés huan quitlalilijque tepos chijcoli para quitilanase huan quillipijque imetz huan ima ica cadenas tlen bronce huan quihuicaque ipan tlali Babilonia.

¹² Pero teipa quema tlahuel tlaijiyohuiyaya, Manasés moicnonejqui huan momajto ica nochi iyolo iixpa TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ihuejcapan tathua.

¹³ Huan quema momajto, Toteco Dios quitlacaquili huan quicahuili ma sampa mocuepa ipan altepetl Jerusalén ipan itlanahuatilis. Huan huajca Manasés quimachili san yajaya TOTECO nelia itztoc Dios.

¹⁴ Teipa Manasés quicualtlali nopa tepamitl tlen más calteno ipan Ialtepe David. Quicualtlali nopa tepamitl tlen campa sosolijtoya campa calaqui tonati tlen tlamayamitl Gihón nechca nopa atemitl Cedrón huan hasta nopa puerta ipan nopa tepamitl tlen itoca Michi Puerta. Nojquiya quisencajqui campa nopa tepamitl quiyahualohua nopa tlachiquili Ofel huan nopona quichijqui nopa tepamitl tlahuel huejcapantic. Huan quintlali itlayacanca soldados ipan nochi altepetini ipan Judá tlen moyahualojtoyaj ica tepamitl.

¹⁵ Huan nojquiya quiniycueni nopa tlaixcopincayotl huan nopa teteyotl tlen quitlalijtoya ipan itiopa TOTECO. Huan quiniycueni nochi tlaixpamitl tlen quichijtoyaj ipan nopa tepetl ipan altepetl Jerusalén campa moquetzqui itiopa TOTECO huan quinquixti tlen nopa altepetl huan quítepejqui ipan tlasoli tlen eltoya huejca tlen nopa altepetl.

¹⁶ Teipa sampa quicualtlali itlaixpa TOTECO huan nopona quitlati tlacajcahualistli para moyoltlalise ica TOTECO huan tlacajcahualistli para quitlascamatis. Huan quinnahuati nochi Judá ehuani ma quihueyitalica TOTECO Dios tlen elqui ininTeco israelitame.

¹⁷ Nopa tlacame tlen tlali Judá noja quitlatiyayaj tlacajcahualistli ipan nopa miyac tlaixpamitl tlen eltoyaj ipan tepetini, pero quitlatiyayaj senquis-toc para TOTECO Dios.

¹⁸ Huan nochi sequinoc tlamantli tlen quichijqui Manasés huan itlamajtol, huan nopa tlajtol tlen nopa tiocamanalohuani quimacaque tlen TOTECO Dios tlen itztoc ininTeco israelitame, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatli tlen nopa Tlanahuatiani ipan Tlali Israel.

¹⁹ Huan itlamajtol Manasés huan quejatza TOTECO quinanquili huan quipalehui, huan nochi tlen fiero quichijqui quema mosisiniyaya ica TOTECO, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatlapohuali tlen Nopa Tiocamanalohuani. Nopa amatlapohuali nojquiya quipiya nochi lugares campa yajaya quichijqui miyac tlaixpamitl para tiotzitzi huan campa quintlali tlaquetzali para Asera huan teteyome quema aya moyolcueptoya iixpa TOTECO.

²⁰ Huan quema mijqui Manasés quitlalpachojque ipan icaltlanahuatil. Huan itelpoca tlen itoca Amón pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá.

²¹ Amón quipiyayaya 22 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén ome xihuitl.

²² Huan quichijqui tlen nelía fiero iixpa TOTECO queja itata Manasés quichijqui achtohuiya. Quinmacac tlacajcahualistli nochí tlamantli tetey-ome tlen itata Manasés quichijtoya huan quinhueyitlali.

²³ Pero Tlanahuatijquetl Amón ax quema moicnonejqui iixpa TOTECO queja quichijqui itata, Manasés. Amón san achi más quimiyaquili itlajtlacolhua.

²⁴ Huan teipa itlatequipanojcahua quisencajque quejatza huelis quimictise huan quimictijque ipan icaltlanahuatil.

²⁵ Pero sequinoc tlacame ipan nopa tlali tlen quichihuayayaj tlen xitlahuac, quimictijque itlatequipanojcahua Amón tlen quimictijtoyaj. Huan injuanti quichijque icone Josías ma eli tlanahuatijquetl.

34

Pejqui tlanahuatía Josías

¹ Josías quipiyayaya 8 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati ipan altepetl Jerusalén 31 xihuitl.

² Huan yajaya quichijqui tlen xitlahuac iixpa TOTECO huan monejnemilti ipan iojhui ihuejcapan tata, David. Huan ax quema mohuejcatlali tlen nopa cuali ojtlí.

³ Quema Tlanahuatijquetl Josías yahuiyaya para chicueyi xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl, pejqui quitoquilía Toteco Dios tlen elqui iTeco ihuejcapan tata, David. Huan yonque noja eliyaya se telpocatl, quema yahuiyaya para 12 xihuitl ipan itequi, yajaya pejqui quiniycuenía nochí nopa miyac tlaixpamitl tlen eltoya huejcapa ipan tepetini ipan tlali Judá huan altepetl Jerusalén. Nojquiya quinxolejqui nochí nopa tlaquetzali tlen Asera, nochí tiotzitzi huan nochí teteyome tlen quinchijque ica tepostli tlen quiatilijtoyaj.

⁴ Huan iixpa Josías itlatequipanojcahua quinxolejque nopa miyac tlaixpamitl ica miyac tlamantli inintlaixcopincayohua tlen Baal. Huan quintlapanqui campa quitlatiyayaj copali. Nojquiya tlanahuati ma quintlapanaca nochí nopa tlaixcopincayome para Asera. Huan quintlapanqui teteyome tlen quintejtectoyaj ipan cuahuil huan tlen quichijtoyaj ica tepostli tlen quiatilijtoyaj huan nochí nopa tlamantli quinhuejhuelojque huan mocajqui san cuanextli. Huan nopa inincuanexo quiijtzelojque campa quintlapachojtoyaj nopa totajtzitzi tlen quintlatiliyayaj tlacajcahualistli nopa tiotzitzi.

⁵ Nojquiya quintlati iniomiyohua nopa totajtzitzi para tiotzitzi ipan nopa miyac tlaixpamitl campa quintlatiliyayaj tlacajcahualistli. Huan queja nopa Tlanahuatijquetl Josías quitlapajpachijqui nochí tlali Judá huan altepetl Jerusalén.

⁶ Huan queja nopa nojquiya quichijqui ipan altepetini ipan inintlal nopa huejhueyi familias tlen Manasés, Efraín, Simeón huan hasta ipan nopa tlali Neftalí nojquiya.

⁷ Huan quema quinchijtoya tlatixtic nochí nopa miyac tlaixpamitl tlen tiotzitzi, huan nochí tlaixcopincayome tlen Asera huan quintlapantoya nochí teteyome huan tiotzitzi ipan nochí tlali Israel ica norte, mocuepqui Tlanahuatijquetl Josías ipan altepetl Jerusalén.

⁸ Quema Josías yahuiyaya para 18 xihuitl para tlanahuatis huan ya quipajpajqui nochi nopa tlali huan itiopa TOTECO tlen tiotzitzi, yajaya quinequiyaya sampa quicualltalis itiopa TOTECO. Huajca quintequimacac Safán, icone Azalía; huan Maasías tlen eliyaya gobernador ipan Jerusalén huan Joa, icone Joacaz tlen eliyaya se tlajcuilojquetl, para ma quicualltalitij itiopa TOTECO Dios tlen elqui iTeco.

⁹ Huajca inijuanti yajque quiitatoj nopa hueyi israelita totajtzi tlen itoca Hilcías huan quimacaque nopa tomi tlen nopa levitame tlen quimocuitlahuijque puertas ipan itiopa TOTECO quisentilijtoyaj. Nopa tomi quihualicatoyaj tlacame tlen ininteipa ixhuihua Manasés huan Efraín huan tlacame tlen noja mocajque ipan sequinoc altepetini ipan tlali Israel ica ajco. Nojquiya quihualicatoyaj nopa tomi nopa tlacame tlen ininteipa ixhuihua Judá huan Benjamín huan tlen itztoyaj ipan altepetl Jerusalén.

¹⁰ Huan yajaya quinmactili nopa tomi nopa tlayacanca tequipanohuani ipan itiopa TOTECO huan inijuanti quintlaxtlahuiyayaj tlen quicualltalijayaj itiopa TOTECO.

¹¹ Huajca inijuanti quintequimacayayaj cuaximani huan calchihuani. Huan quicojque tetini tlen ya tlatejtectli huan cuahuil para tlaxitlanili huan apechtli. Huan quicualltalijque itiopa TOTECO tlen nopa tlanahuatiani ipan Judá quicahuilijtoyaj para ma sosolihui.

¹² Huan nopa tlacame tequitiyayaj ica nochi ininyolo huan cuali quichi-huayayaj inintequi. Huan inintlayacancagua ipan nopa tequitl inintoca eliyayaj Jahat huan Abdías tlen itztoyaj levitame tlen iteipa ixhuihua Merari tlen huejcayquiya. Huan sequinoc inintlayacancagua ipan nopa tequitl inintoca eliyayaj Zacarías huan Mesulam tlen itztoyaj levitame tlen iteipa ixhuihua Coat tlen huejcayquiya. Ni nopa tlacame tlen más tlayacanque ipan nopa tequitl. Nojquiya itztoyaj sequinoc levitame huan nochi cuali hueliyayaj tlatzotzonaj.

¹³ Inijuanti quintlalijque para quinmocuitlahuise nopa tequipanohuani tlen quiscayayaj nochi tlamantli tlen motequihuiyaya para quicualltalise itiopa TOTECO. Sequinoc nopa levitame quipiyayayaj inintequi para quichihuase cuentas, sequinoc eliyayaj gobernadores huan sequinoc eliyayaj tlamocuitlahuani ipan puertas.

Quipantijque itlanahuatilhua Moisés

¹⁴ Huan se tonali quema nopa hueyi totajtzi Hilcías quijcuilohuayaya quesqui tomi tlen tlacame quihualicayayaj ipan itiopa TOTECO, quipanti nopa amatlapohuali tlen quipixtoya nopa tlanahuatili tlen TOTECO quimacac israelitame ipampa Moisés.

¹⁵ Teipa Hilcías quilhui Safán itlajcuilojca nopa tlanahuatijquetl: —Xiquita, nijpanti ipan itiopa TOTECO ni amatlapohuali tlen quipiya itlanahuatilhua TOTECO.

Huan quimactili Safán.

¹⁶ Huan Safán quihuiquili nopa tlanahuatijquetl huan quilhui: —Nochi motlatequipanojcahua quichihuaip nopa tequitl senquistoc queja tiquinnahuatijtoc.

¹⁷ Nopa tomi tlen eltoya ipan tiopamitl tlen tlacame temacayayaj, ya tiquinnmactilijtoque tlen quiyacanaip nopa tequitl huan tlen tequihuejme.

Nopa tlanahuatili quipannextía tlajtlacoli

¹⁸ Huan nojquiya Safán quilhui nopa tlanahuatijquetl:

—Huan nojquiya nopa hueyi totajtzi Hilcías nechmacac ni amatlapohuali tlen quipanti.

Huan Safán pejqui quipohua iixpa nopa tlanahuatijquetl.

¹⁹ Huan quema nopa tlanahuatijquetl quicajqui tlen quiiijtohuayaya nopa tlanahuatili, quitzayanqui iyoyo.

²⁰ Huan nimantzi quinzotzqui Hilcias; huan Ahicam, icone Safán; huan Abdón, icone Micaías; huan Safán itlajcuilojca; huan Asaías tlen eliyaya itlatequipanojca huan quiniilhui:

²¹ —Xiyaca ipan itiopa TOTECO huan xijtlajtlanica TOTECO nopampa na huan ipampa nopa pilquentzi imiyaca tlacame tlen noja mocahuaj ipan tlali Israel huan Judá tlen aya quinhuicatoque tlatequipanotij. Xijtlatzintoquilica tlen ni amatlapohuali tlen inquitantijtoque. Niquita para TOTECO tlahuel cualantoc tohuaya pampa totatahua ax quichijtoque ni tlanahuatili tlen TOTECO quiiijcuilo ipan ni amatlapohuali para ma tijchihuaca.

²² Huajca Hilcias huan nochi nopa sequinoc tlacame tlen quinnotzqui nopa tlanahuatijquetl, yajque quitatoj nopa sihua tiocamanalojquetl tlen itoca Hulda tlen elqui isihua Salum, tlen icone Ticva, tlen iixhui Harhas. Salum quipixqui itequi para quimocuitlahuis ininyoyo nopa totajtzitzi. Huan Hulda itztoya ipan nopa yancuic colonia tlen altepetl Jerusalén. Huan quema nopa tlacame ajsitoj, quipohuilijque nochi tlen nopa tlanahuatijquetl quiniilhui.

²³ Huan Hulda quiniilhui:

—TOTECO Dios tlen itztoc toTeco tiisraelitame quiiijtohua para quej ni xiquilhuica nopa tlatatl tlen innechtitlantoc innechitaquij.

²⁴ Quej ni quiiijtohua TOTECO: ‘Quena, temachtli nijxolehuas ni altepetl Jerusalén huan niquintzontlamiltis nochi tlacame tlen nopona itztoque. Nijtitlanis ipani nochi nopa tlatelchihuali tlen eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen inquitpojtoque iixtla nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá.

²⁵ Nijchihuas pampa imojuanti innechtlahuelcajtoque huan inquinmacatoque tlaajcahualistli tiotzitzi tlen ax melahuac. Huan yeca nelia nicualantoc ica imojuanti ipampa nochi tlen fiero tlen inquichijtoque. Huan yeca nimechtitlanilis tlatzacuiltli ica nochi nocualancayo huan ax tleno hueli nechtzacuilis.’

²⁶ “Pero xiquilhuica nopa tlanahuatijquetl tlen Judá tlen innechtitlantoc ma nijtlatzintoquili TOTECO tlen ni tlamantli, para quej ni quiiijtohua TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame: ‘Pampa tijchijqui cuenta tlen tijcajqui ipan ni amatlapohuali,

²⁷ huan pampa timoyolcuetoc huan timoicnonectoc noixtla nimoTeco Dios, nimitztlacaquilijtoc. Quena, pampa tijcajqui tlen nopa tlanahuatili quiiijtohuayaya para nijchihuasquía ipan ni altepetl huan ica nochi tlacame tlen itztoque nica huan tijtzayanqui moyoyo, huan tichocac noixtla, huajca na nojquiya nimitztlacaquilijtoc huan ya ni nimitzilhuís.

²⁸ Ax nijtitlanis nopa tlatzacuiltli tlen niquijtojtoya ipan ni altepetl huan tlen itztoque nica hasta quema ya timictos. Ta timiquis quema noja oncas tlasehuilistli huan timosentiliti ininhuaya mohuejcapan tatahua. Huajca ax tiquitas nopa fiero tlamantli tlen oncas ipan ni altepetl teipa.’ ” Huan teipa nopa tlacame mocuepque campá Tlanahuatijquetl Josías huan quiyolmelaque queja quiniilhuijtoya nopa sihua tiocamanalojquetl.

²⁹ Huajca nopa tlanahuatijquetl quinnotzqui nochi huehue tlacame tlen tlali Judá huan tlen altepetl Jerusalén para ma mosentilica ipan Jerusalén.

³⁰ Huan nimantzi mosentilijque nochi Judá ehuan huan Jerusalén ehuan. Mosentilijque totajtzitzi, levitame huan nochi tlacame tlen más huehuevuitzi hasta tlen más pilsiltzitzi. Huan nopa Tlanahuatijquetl Josías yajqui ipan itiopa TOTECO ica nochi ni tlacame. Huan nopona nopa tlanahuatijquetl

quipojqui chichahuac nochi nopa tlajtoli tlen eltoya ipan nopa amatlapohuali tlen quiajsitoyaj ipan itiopa TOTECO.

³¹ Teipa nopa tlanahuatijquetl moquetzqui campa quitocarohua para moquetzas nopa tlanahuatijquetl huan nopona motemacac ica TOTECO ica nochi iyolo. Huan quichijqui se tlajtoli ica TOTECO para nemis ipan iojhui huan quitoguillis ipan nochi tlamantli. Quiilhui para quitlepanitas huan quitlamichihuas nochi itlanahuatilhua huan ica nochi iyolo huan ica nochi ialma quichihuas nochi tlen quijijtoya. Quiijto para quichihuasquía nochi nopa tlanahuatili tlen eltoya ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali.

³² Huan teipa nojquiya Josías quichijqui para nochi Jerusalén ehuan huan nochi tlali Benjamín ehuan ma nojquiya motemacaca ica Toteco Dios. Huajca queja nopa nochi Jerusalén ehuan nojquiya quichijque nopa tlajtoli ihuaya Toteco Dios tlen elqui ininTeco inintatahua.

³³ Huan Josías quijicueni nochi tlamantli tiotzitzi huan teteyome tlen quinchijtoyaj ipan nochi tlali Israel. Huan quinnahuati nochi tlen itztoyaj ipan tlali Israel ma quihueyitlepanitaca san TOTECO Dios tlen elqui iTeco. Huan quena, nochi nopa israelitame pejqe quihueyitlepanitaj TOTECO huan ax quicajque TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua ipan nochi nopa tonali quema noja itztoya Tlanahuatijquetl Josías.

35

Josías quílnamijqui Pascua Ilhuitl

¹ Huan Josías temacac tlanahuatili para quichihuas nopa Pascua Ilhuitl ipan altepetl Jerusalén. Monequi quinnictise nopa pilborregoijtzi quema temo tonati ipan 14 itequi nopa achtohui metztli ipan nopa israelita xihuitl [35:1 Ni tonali quemantzi huetzi ipan itlamiya abril huan quemantzi ipan ipejya mayo ipan tocalendario tlen ama.] queja quijito tlanahuatili.

² Huan Josías nojquiya quintali nopa totajzitzi ipan inintequi campa quintocarosquía huan quinyolchicajqui para sampa ma quitequipanoca TOTECO ipan itiopa.

³ Huan nojquiya nopa levitame tlen tlamachtiyayaj ipan nochi tlali Israel huan tlen moiycatlalijtoyaj para TOTECO, quinihui: “Pampa nopa caxa tlen tlatzejtzeltic ya eltoc ipan itiopa TOTECO hasta quema Salomón, icone David, quichijqui se tiopamitl, ayoc monequi inquimajtinemise queja huejcajquiya levitame quichihuayayaj. Ama imojuanti ximotemacaca para inquitequipanose TOTECO Dios tlen itztoc imoTeco huan inquitequipanose iisraelita tlacajhua.

⁴ Ximoxexeloca ica pamitl queja quichihuayayaj imohuejcapan tatahua queja quijcuilojtejqui David huan icone, Salomón.

⁵ Teipa ximoquetzaca campa monequi inmoquetzase nechca tlaixpamitl huan ximoquetzaca ica nochi sequinoc ipan nopa pamitl tlen inmechto-carohua. Huan xiquinpalehuise nopa familia tlen quintocarohua para inquipalehuise quema hualase para quimacase tlacajcahalitli TOTECO. Sesen pamitl quipalehuis se familia.

⁶ Xijmictica nopa pilborregojtzi tlen Pascua, huan ximopajpacaca queja monequi huan ximocualtalica para inquipalehuise nochi nopa israelitame tlen hualase. Xijchihuaca nochi senquistoc queja TOTECO technahuati ica Moisés.”

⁷ Huan Tlanahuatijquetl Josías quinnacac tlen yajaya iaxca 30 mil borrejoyme huan chivoyme para ininPascua tlacualis nochi tlacame tlen mopantijtoyaj nopona. Huan nojquiya temacac 3 mil torojme.

⁸ Huan itlatequipanojcahua nopa tlanahuatijquetl nojquiya temacaque ica miyac paquilstli para nochi nopa tlacame, totajtztzi huan levitame. Nojquiya Hilcías, Zacarías huan Jehiel tlen quimocuitlahuiyayaj itiopa Toteco Dios, temacaque 2 mil 600 borreojme huan 300 torojme para ma elica tlacajcahualistli para Pascua.

⁹ Huan nopa tlayacanani tlen levitame tlen inintoca eliyayaj Hasabías, Jehiel, Josabad huan Conanías huan iicnihua Semaías huan Natanael, quinmacaque levitame 5 mil borreojme huan chivojme huan 500 torojme para inintlacajcahualis tlen Pascua.

¹⁰ Quema ya nochi quisencajttoyaj, nopa totajtztzi mochijque campa quincaroahuayaya para quichihuase inintequi. Huan nopa levitame nojquiya moquetzque ica pamitl queja temacatoya tlanahuatili nopa tlanahuatijquetl.

¹¹ Huan nopa levitame quinmictijque nopa pilborregoijtztzi tlen Pascua, huan inieso quinmactilijque nopa totajtztzi para quijtzelse ipan tlaixpamitl.

¹² Teipa sesen familia quimacayayaj se tlapiyali para se tlacajcahualistli tlatlatili. Huan injuanti quitencahuayayaj iixpa TÓTECO senquistoc queja quijtohuayaya imatlapohual Moisés. Huan queja nopa nojquiya quinmajmacaque nopa torojme nopa tlacame tlen itzttoyaj nopona.

¹³ Huan teipa quincacatzojque nopa pilborregoijtztzi tlen Pascua queja quijtohuayaya itlanahuatilhua Moisés. Huan nopa nacatl tlen eliyaya tlatzejtelolitic quimolonijque ipan chachapali, huan ipan pailas huan ipan sartenes para ma quicxitica nimantzi huan ma quiquixtica huan ma quinmajmacaca nochi tlen mosentilijtoyaj para ma quicuaca.

¹⁴ Teipa nopa levitame quicualtlalijque se tlacualistli tlen Pascua para injuanti ininseltitzi huan nojquiya para nopa totajtztzi. Pampa nochi nopa totajtztzi tlen iteipa ixhuihua Aarón tlahuel tequitiyayaj hasta tlayohua pampa quitlatiyayaj nopa tlacajcahualistli tlatlatili huan nojquiya ininchiyajca nopa borreojme tlen quinmictijtoyaj para sequinoc tlacajcahualistli. Huajca nopa levitame quicualtlalijque nopa tlacualistli para nopa totajtztzi nojquiya.

¹⁵ Nochi nopa levitame tlen itzttoyaj huicani tlen iconehua Asaf injuanti quihueyichihuayayaj TÓTECO semilhuitl, queja tlanahuatijque David, Asaf, Hemán huan Jedutún tlen eliyaya itiocamanalojca David. Huan nopa levitame tlen tlamocuitlahuiyayaj ipan puertas ax monequiyayaj micuenise para quicualtlalitij inintlacualis pampa sequinoc levitame quincualtlalilijayaj inintlacualis huan quinhuiquiliyayaj hasta campa itzttoyaj.

¹⁶ Huan queja nopa quitlamisencajque nochi nopa tequitl ipan nopa tonali para Pascua. Queja nopa huelque quitlatise nochi tlacajcahualistli tlatlatili ipan itlaixpa TÓTECO queja tlanahuati Tlanahuatijquetl Josías.

¹⁷ Huan nochi nopa israelitame tlen itzttoyaj ipan Jerusalén, para chicome tonali quilmamijque nopa Pascua ilhuitl huan nopa ilhuitl tlen pantzi tlen ax quipiya tlasonejca yotl.

¹⁸ Niyon se tlanahuatijquetl ax quema quichijtoya se Pascua Ilhuitl queja quichijqui Tlanahuatijquetl Josías. Ax quema oncac se Pascua queja nopa, niyon hasta huejcajquiya quema itztoya nopa tiocamanalojquetl Samuel huan aya itzttoyaj tlanahuatiani ipan Israel. Pampa Tlanahuatijquetl Josías quichijqui nopa Pascua ica nochi totajtztzi, levitame, Judá ehuan, Israel ehuan huan nochi ehuan tlen altepetl Jerusalén sentic.

¹⁹ Nopa Pascua Ilhuitl quichijque quema Josías yahuiyaya para 18 xihuitl para tlanahuatis.

Mijqui Josías

²⁰ Teipa quema Josías ya quitlamicualtlalijtoya itiopa TOTECO, yajqui nopa Tlanahuatijquetl Necao tlen tlali Egipto ininhuaya isoldados para quintehuitij nopa tlacame tlen itzttoyaj ipan altepetl Carquemis nechca atemiltl Éufrates. Huan Tlanahuatijquetl Josías quisqui ininhuaya isoldados para quintehuis.

²¹ Huan Tlanahuatijquetl Necao quintitlanqui tlacame para ma quihuiti Josías ni tlajtoli:

“Na ax nihualajtoc para nimitztehuis ta tlen titlanahuatijquetl ipan tlali Judá. Na nihualajtoc para niquintehuis inijuanti tlen huejcajquiya itzttoyaj nocualancaitacahua. Huajca amo xinechtzacuili pampa Toteco Dios nechilhuitoc ma nimoisihuiti. Amo xijtzacuili tlen quinequi Toteco Dios pampa yajaya itztoc nohuaya. Intla tinechtehuis, huajca yajaya mitztzontlamiltis.”

²² Pero Josías ax quitlacaquili tlen Tlanahuatijquetl Necao quijito. Josías san quincualtlali isoldados huan moquixtili iyoyo tlen cuali huan moyoyonti queja se soldado para ax quixmatisquía icualancaitaca. Ax quichihuiti cuenta para melahuac elqui TOTECO tlen quinojnotztoya Necao ma tlatehuiti. Huan yeca Josías yajqui hasta nopa tlamayamiltl tlen Meguido huan nopona quintehuijqui.

²³ Huan nopa soldados tlen tlali Egipto quimajcajque inincuatlaminhua ipan Tlanahuatijquetl Josías huan tlahuel quicocojque. Huajca Josías quihuiti itlatequipanojcahua ma quiquixtica tlen nopa tlatehuijcayotl pampa tlahuel cocojtoya.

²⁴ Huan itlatequipanojcahua quiquixtijque ipan nopa tlatehuijca carro huan quitlalijque ipan seyoc cuacarro. Huan quihualicaque hasta Jerusalén huan nopona mijqui. Huan quitlalpachojque campa quintlalpachojtoyaj nopa sequinoc tlanahuatiani. Huan nochi tlali Judá ehuan huan nochi tlen ehuan altepetl Jerusalén tlahuel quichoquilijque Josías quema mijqui.

²⁵ Huan nopa tiocamanalojquetl Jeremías quicualtlali se huicatl tlen nelía tecueso huan quihuicaticque Josías quema mijqui. Huan hasta ama huicani tlen quihuicatia se mijcatzi nojquiya quihnamiqui Josías ipan ininhuica. Huan nopa huicatl mocajqui ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Huicatl tlen Cuesoli.

²⁶ Huan ipan nopa amatlapohuali eltoc ijcuilijtoc nochi sequinoc cuali tlamanli tlen quichijqui Josías. Ijcuilijtoc quejatza monejnemilti xitlahuac ipan itlanahuatilhua TOTECO huan quejatza quipantijque nopa amatlapohuali ica itlanahuatilhua TOTECO.

²⁷ Quena, nochi tlen quichijqui tlen quema pejqui tlanahuatía huan hasta quema mijqui eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatl tlen Nopa Tlanahuatiani tlen Tlali Israel huan tlen Tlali Judá.

36

Joacaz pejqui tlanahuatía ipan Judá

¹ Huajca nopa tlacame tlen nopa tlali quitlapejpenijque Joacaz tlen elqui itelpoca Josías huan quichijque tlanahuatijquetl ipan altepetl Jerusalén.

² Joacaz quipiyayaya 23 xihuitl quema pejqui tlanahuatía ipan altepetl Jerusalén huan san huejcajqui eyi metztli ipan itequi.

³ Huan teipa hualajqui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto huan qui-ijcueni Joacaz ipan icaltlanahuatil ipan altepetl Jerusalén huan quinfuerza-jhui nopa Judá ehuan ma quitlaxtlahuisse tlen inintlal sesen xihuitl se 3 mil 300 kilos tlen plata huan 33 kilos tlen oro.

⁴ Huan nojquiya nopa tlanahuatijquetl tlen Egipto quitlali queja tlanahuatijquetl ipan tlali Judá huan Jerusalén, Eliaquim tlen elqui iicni Joacaz. Huan quipatlague itoca huan quitocajtlalijque Eliaquim ica Joacim. Huan Joacaz tlen achtohuiya eliyaya tlanahuatijquetl quihuicaque ilpitoc hasta tlali Egipto.

Itlanahuatilis Joacim ipan Judá

⁵ Joacim quipiyayaya 25 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati 11 xihuitl ipan altepetl Jerusalén. Pero yajaya nelía quichijqui tlen fiero iixpa TOTECO Dios tlen elqui iTeco.

⁶ Huan teipa hualajqui Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia huan calajqui ipan altepetl Jerusalén. Huan quiilpijque Joacim ica tepos cadenas huan quihuicaque hasta tlali Babilonia.

⁷ Nojquiya Nabucodonosor quihuicac tlamantli tlen eltoya ipan itiopa TOTECO huan quitlalito ipan itiopa itiotzi ipan tlali Babilonia.

⁸ Huan nochi sequinoc fiero tlamantli tlen quichijqui Joacim, huan nochi tlen ica quiteilhuiyayaj neipa, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatl tlen Tlanahuatiani tlen Tlali Judá huan tlen Tlali Israel. Huan teipa pejqui tlanahuatía itelpoca tlen itoca Joaquín.

Joaquín quihuicaque tlali Babilonia

⁹ Huan Joaquín quipiyayaya 18 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan san huejcajqui ipan itequi eyi metztli huan majtlactli tonali ipan altepetl Jerusalén. Pero yajaya nelía quichijqui tlen fiero iixpa TOTECO.

¹⁰ Huan ipan ne seyoc xihuitl quema moselilтийaya cuatini Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlanahuati ma quihuicaca nopa Tlanahuatijquetl Joaquín hasta tlali Babilonia. Nojquiya quinnahuati itlatequipanojcahua ma quihuicaca ininhuaya nochi tlamantli tlen más cuajcuali tlen eltoya ipan itiopa TOTECO. Huan Nabucodonosor quitequitlali Sedequías, se iteixmatca Joaquín, para ma eli tlanahuatijquetl ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén.

Itequi Sedequías queja tlanahuatijquetl

¹¹ Huan Sedequías quipiyayaya 21 xihuitl quema pejqui tlanahuatía huan tlanahuati 11 xihuitl ipan Jerusalén.

¹² Pero yajaya quichijqui tlen fiero iixpa TOTECO Dios tlen elqui iTeco huan ax moicnonejqui quema hualajqui tiocamanalojquetl Jeremías para quimacas tlajtoli tlen TOTECO para ya.

¹³ Huan nojquiya Sedequías mosisini ica Nabucodonosor yonque motes-tigojquetztaya iixpa Toteco Dios para quittepanitasquía. Sedequías nelía tlhuel yoltetic eliyaya huan tlhuel mohueymatiyaya, huan ax quinejqui niyon quentzi moyolcuepas ica TOTECO Dios tlen ininTeco israelitame.

¹⁴ Huajca nojquiya nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa tlacame tlen nopa tlali pejque tlhuel mosisiníaj ica TOTECO huan quinhueyitalijque tlen hueli tiotzitzit tlen nopa sequinoc taltini quinhueyitaliyayaj. Huan pampa ayoc quittepanitayayaj nopa tlatzejtzeloitc tiopamitl tlen TOTECO ipan Jerusalén, tlhuel quichijque nopa tiopamitl fiero iixpa TOTECO huan

mocajqui tlauhuel ax tlapajpactic ipampa tlen hueli tlamantli fiero tlen quitlalijque nopona.

¹⁵ Huan TOTECO Dios tlen elqui ininTeco ininhuejcapan tatahua, ajachica quintitlaniliyaya tiocamanalohuani para ma quincamahuica para ma quicahuaca tlen fiero, pampa TOTECO nelía quinicneliyaya iisraelita tlacajhua huan itiopa nojquiya.

¹⁶ Pero nochi nopa tlacame tlen tlali Judá huan tlen altepetl Jerusalén san quinhuetzquiliyayaj nopa tiocamanalohuani huan ax quichihuilijque cuenta tlen inijuanti quinihuiyayaj. San quinpinajtiyayaj huan yeca TOTECO nelía cualanqui ica itlacajhua huan ayoc oncac pajtli.

Quixolejque nopa tiopamitl

¹⁷ Huan TOTECO quichijqui para nopa Tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia ma huala huan ma quinteuhiqui nopa tlali Judá ehuan. Huan ma quinmictiquij inintelpocahua ipan itiopa TOTECO. Axaca quitlasojtlaque, niyon telpocame, niyon huehuentzitz, niyon coneme. Nochi quinmictijque pampa TOTECO quintemactili nochi itlacajhua ininmaco nopa Babilonia ehuan.

¹⁸ Huan nojquiya quihuicaque nochi tlamantli tlen eltoya ipan itiopa Toteco Dios tlen huejhueyi tlamantli huan tlen pilsiltzitz hasta tlali Babilonia. Nochi tlen ipati tlen nopa tiopamitl o tlen nopa caltlanahuatili quihuicaque. Nojquiya quihuicaque hasta tlali Babilonia nochi inintelpocahua nopa tlayacanani huan tlanahuatiani.

¹⁹ Huan teipa isoldados Nabucodonosor quitlatijque ichaj Toteco Dios huan quixolejque nopa tepamitl tlen quiyahualojtoya altepetl Jerusalén. Nojquiya quitlatijque nopa caltlanahuatili huan quixolejque nochi tlamantzitz tlen cuali tlen oncayaya nopona.

²⁰ Huan nopa quentzi tlacame tlen ax quinmictijque, quihuicaque Babilonia para ma quitequipanoca nopa tlanahuatijquetl huan iconehua. Huan queja nopa elqui hasta teipa quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Persia quipixqui chichahualistli huan moaxcati Babilonia.

²¹ Huajca nochi ya ni panoc para ma motlamichihuas tlen TOTECO quintlajtolcahuilijtoya para panos ica itiocamanalojca Jeremías. Quiijto para mosiyajcahuasquía 70 xihuitl nopa tlali Israel huan axaca itztos para quitequihuis. Huan quena, nopa tlali mosiyajcajqui 70 xihuitl quema nochi elqui tlasosolijtoc.

Sampa quichihuase itiopa TOTECO

²² Huan nojquiya para ma motlamichihua tlen TOTECO quihui itiocamanalojca Jeremías, miyac xihuitl teipa TOTECO quiyoltilana Tlanahuatijquetl Ciro tlen tlali Persia ipan nopa achtohui xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl para ma quichihua ni tlanahuatili. Huan yajaya quijcuilo ni tlanahuatili queja TOTECO quihui huan quititlanqui para israelitame tlen mopantijque ipan nochi tlaltini ipan itlanahuatilis campá quihuica-toyaj ma tlatequipanotij. Huan nopa tlanahuatili quej ni quijto:

²³ “Na niCiro nitlanahuatijquetl tlen tlali Persia, niquijtohua ya ni: TOTECO, nopa Dios tlen quichijqui elhuicac nechmactilijtoc nomaco nochi tlaltini ipan tlaltepactli para niquinnahuatis. Huan yajaya nechnahuatijtoc ma nijchihuili se tiopamitl ipan altepetl Jerusalén ipan Judá. Huajca nochi imojuanti tlen initlacajhua TOTECO, xiyaca Jerusalén huan xijchihuaca itiopa. Huan ma itzto ica imojuanti TOTECO Dios, yajaya tlen imoTeco.”

Esdras

Nopa tlanahuatili tlen Tlanahuatijquetl *Ciro quijcuilo*

¹ Ipan nopa xihuitl quema Tlanahuatijquetl *Ciro* san pejtoya tlanahuatía ipan tlali Persia, TOTECO quiyoltilana ma quititlani ni tlanahuatili campa hueli ipan nochi altepetini ipan nochi tlaltini ipan itlanahuatilis. TOTECO quichijqui ni para ma quitlamilti nopa tlajtoli tlen teyolmelajtoya achtohuiya ica itiocamanalojca Jeremías para teipa panos.

² Huan nica eltoc tlen *Ciro* quijito ipan nopa tlajcuiloli:

“Na niTlanahuatijquetl *Ciro* ipan tlali Persia, nimechilhuía para TOTECO Dios tlen quichijqui elhuicactli nechmactilijtoc nomaco nochi tlaltini ipan tlaltepectli para ma niquinnahuati. Huan ama nechtequimacatoc sampa ma nijchihuili itiopa ipan altepetl Jerusalén ipan tlali Judá.

³ “Ma Toteco Dios inmechtiochihua nochi inisraelitame tlen campa hueli initztoque ipan tlaltini tlen noaxcahua ipan notlanahuatilis. Nimechyolmelahua para nochi imojuanti tlen inquinequij hueli inmocuépase altepetl Jerusalén para inquichihuahitij itiopa imoTECO Dios inisraelitame, yajaya tlen iaxca Jerusalén.

⁴ Huan nochi intlacame tlen inmopantíaj nechca israelitame tlen yase para quichihuase nopa tiopamitl, monequi xiquinpalehuica. Xiquinmacaca oro, plata, huacaxme huan tlamantzitzí tlen patiyó. Huan nojquiya monequi xiquinmacaca tomi queja tlen ipan imoyolo quisa para quitequihuisse ica tlen monequis ipan itiopa Toteco Dios ipan altepetl Jerusalén.”
Queja nopa quijito nopa tlajcuiloli.

Nopa israelitame mocuepque ipan Jerusalén

⁵ Huan Toteco Dios quinyoltilana ma yaca miyac tlayacanca israelita tatame tlen hualajque ipan nopa huejhueyi familias Judá huan Benjamín. Huan nojquiya yajque miyac totajtitzí huan levitame. Huajca nochi tlen TOTECO quinyoltilana ma quichijchihuahitij sampa itiopa ipan altepetl Jerusalén, mocualtlalijque para yase.

⁶ Huan nochi inincalnechcahua quinpalehuijque ica miyac tlamantli tlen oro, plata, huacaxme huan ica tlamantzitzí tlen patiyó. Nojquiya iyoca quinnacaque tomi queja tlen ininyolo quisqui para temacase para itiopa TOTECO.

⁷ Quipixqui miyac xihuitl nopa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quichte-quiljtoya miyac tlamantli itiopa TOTECO ipan Jerusalén huan quihualicac altepetl Babilonia huan quicalaquijtoya ipan inintioyahua iteteyohua.

⁸ Huan ama Tlanahuatijquetl *Ciro* tlen tlanahuatía ipatlaca ipan tlali Persia quiquixti nochi nopa tlamantli tlen pajpatiyó. Huan quinnahuati Mitridates tlen quimocuitlahui itomi ipan itlanahuatilis para ma quipohua nopa tlamantli huan ma quimactili Sesbasar tlen quitequimacac ma quinyacana tlacame tlen sampa mocuepque ipan tlali Judá.

⁹⁻¹⁰ Huan ya ni tlen quimacac para ma quihuica:

tasas tlen oro, 30
platos tlen plata, 1,000
popochcomitl, 29
platos tlen oro, 30
tazas tlen plata, 410
sequinoc tlamantli, 1,000

¹¹ Ica nochi elqui 5,400 tlamantli tlen oro huan plata tlen quimacaque Sesbasar para ma quihuica altepetl Jerusalén.

2

Nopa israelitame tlen mocuepque ipan Jerusalén

¹ Nica eltoc inintoca nopa israelitame tlen quistejque tlali Babilonia huan sampa yajque altepetl Jerusalén huan campa hueli ipan tlali Judá campa ejque ininhuejcapan tatahua. Tlanahuatijquetl Nabucodonosor huejcajquiya quinhucatoya ininhuejcapan tatahua ilpitoque hasta Babilonia para tlatequipanose. Nojquiya nica eltoc quesqui tlacame mocuepque tlen hualajque ipan sesen ininhuejcapan tata tlen quipehualti sesen familia.

²⁻²⁰ Nopa tlayacanca tlacame tlen mocuepque ica Zorobabel elque: Jesúa, Nehemías, Seraías, Reelaías, Mardoqueo, Bilsán, Mispar, Bigvai, Rehum huan Baana. Huan nica techilhuía quesqui sequinoc israelita tlacame yajque ihuaya Zorobabel huan ajqueya ininhueyi tata. Yajque tlacame tlen itztoyaj iteipa ixhuihua ni hueyi tatame huan nica techilhuía quesqui ininteipa ixhuihua yajque:

Hueyi tata, Qesqui
 Paros, 2,172
 Sefatías, 372
 Ara, 775
 Pahat Moab tlen Jesúa huan Joab, 2,812
 Elam, 1,254
 Zatu, 945
 Zacai, 760
 Bani, 642
 Bebai, 623
 Azgad, 1,222
 Adonicam, 666
 Bigvai, 2,056
 Adín, 454
 Ater iixhui Ezequías, 98
 Bezai, 323
 Jora, 112
 Hasum, 223
 Gibar, 95

²¹⁻³⁵ Nojquiya yajque ihuaya Zorobabel tlacame tlen ni altepetini, huan nica techilhuía quesqui yajque tlen sese altepetl:

Altepetl, Qesqui
 Belén, 123
 Netofa, 56
 Anatot, 128
 Bet Azmavet, 42
 Quiriat Jearim, Cafira huan Beerot, 743
 Ramá huan Geba, 621
 Micmas, 122
 Betel huan Hai, 223
 Nebo, 52
 iteipa ixhuihua Magbis, 156
 Elam, 1,254

Harim, 320
 Lod, Hadid, Ono, 725
 Jericó, 345
 Senaa, 3,630

Totajtzitzi tlen mocuepque

³⁶⁻³⁹ Nopa israelita totajtzitzi tlen mocuepqui elque iniixhuihua ni familias huan nica techilhua quesqui yajque:

Familia, Quesqui
 Jedaías huan icone Jesúa, 973
 Imer, 1,052
 Pasur, 1,247
 Harim, 1,017

Levitame tlen ax totajtzitzi tlen mocuepque

⁴⁰ Nopa levitame tlen ax totajtzitzi tlen mocuepque elque 74 tlen nopa familias Jesúa huan Cadmiel tlen elque iixhuihua Hodavías.

⁴¹ Mocuepque 128 huicani tlen nopa familia Asaf.

⁴² Mocuepque 139 tlamocuitlahuiani ipan ipuertajyo tiopamitl tlen familias: Salum, Ater, Talmón, Acub, Hatita huan Sobai.

⁴³ Huan ni tequipanohuani tlen tequitque tiopan calijtic quipixque iniixhuihua tlen mocuepque tlen nopa tlaltini campa quinquicatoyaj:

Ziha, Hasufa, Tabaot,

⁴⁴ Queros, Siaha, Padón,

⁴⁵ Lebana, Hagaba, Acub,

⁴⁶ Hagab, Salmai, Hanán,

⁴⁷ Gidel, Gahar, Reaía,

⁴⁸ Rezin, Necoda, Gazam,

⁴⁹ Uza, Paseah, Besai,

⁵⁰ Asena, Meunim, Nefusím,

⁵¹ Bacbuc, Hacufa, Harhur,

⁵² Bazlut, Mehida, Harsa,

⁵³ Barcos, Sísara, Tema,

⁵⁴ Neziá huan Hatifa.

⁵⁵ Huan ni tlacame tlen huejcajquiya eliyayaj itlatequipanojcahua Salomón quinpixque ininteipa ixhuihua tlen mocuepque tlen nopa tlaltini campa quinquicatoyaj:

Sotai, Soferet, Peruda,

⁵⁶ Jaala, Darcón, Gidel,

⁵⁷ Sefatías, Hatil, Poqueret Hazebaim huan Ami.

⁵⁸ Huajca san sejco nochi tequipanohuani ipan tiopamitl huan nochi tlen itztoyaj ininteipa ixhuihua itlatequipanojcahua Salomón mochijque 392.

⁵⁹ Sequinoc tlacame nojquiya mocuepque Jerusalén tlen quisque ipan tlali Persia tlen altepetini Tel Mela, Tel Harsa, Querub, Addán huan Imer. Pero ax huelque quinxétiáj intlá nelía israelitame pampa ax quipantijque inintoca, niyon inintoca inintatahua ipan nopa lista campa eltoya nochi israelitame tlen quinquicaque Babilonia achtohuiya.

⁶⁰ Elque 652 ni tlacame tlen elque iteipa ixhuihua Delaía, Tobías huan Necoda.

⁶¹ Huan nojquiya ipan ininteipa ixhuihua nopa totajtzitzi itztoyaj sequin tlen ax quipantijque inintoca. Itztoyaj ininteipa ixhuihua Habaía, Cos huan

Barzilai. Barzilai quiseli nopa itoca pampa mosihuahti ihuaya iichpoca se tlacatl tlen itoca Barzilai tlen ejqui tlali Galaad huan quiseli itoca ifamilia isihua.

⁶² Huan nojquiya ax quipantijque inintoca ipan amatlapohuali huan hua-jca nochi quinitaque para ax tlapajpacme iixpa TOTECO para tequipanose queja totajtzitzi.

⁶³ Huan nopa tlanahuatijquetl quinilhui para ma amo quicuaca inint-lacualis totajtzitzi hasta se totajtzi quitlajtlanisquía TOTECO ica nopa piltet-zitzi tlen itoca Urim huan Tumim, nopa dados tlatzejtzeltic tlen TOTECO, para quimatis intla nelía eliyayaj totajtzitzi o axtle.

⁶⁴ Quema mosentilijque san sejco para ma mocuepaca eliyayaj 42,360 tlacame,

⁶⁵ huan iyoca 7,337 inintlatequipanojcahua, sihuame huan tlacame. Huan nojquiya itztoyaj 200 huicani, sihuame huan tlacame.

⁶⁶ Huan quinpixque 736 cahuayojme, huan 245 mulas,

⁶⁷ huan 435 camellos huan 6,720 burrojme.

⁶⁸ Huan quema ajsicoj ipan altepetl Jerusalén campa eltoya itiopa TOTECO, sequin nopa tlayacanca tatame temacaque tomi queja ipan ininyolo quisqui para tlapalehuise para quicualtlalise nopa tiopamitl.

⁶⁹ Sese injuanti temacaque tlen huelque huan queja quipixque paquilstli temacase. Huan quisentilijque 61,000 oro tomi, 3,000 kilos tlen plata huan 100 ininyoyo totajtzitzi.

⁷⁰ Huan nochi injuanti tlen eliyayaj totajtzitzi o levitame mocajque ipan altepetl Jerusalén huan nopano mochantijque. Pero nopa huicani huan tlen quimocuitlahuise tiopamitl ipuertajyo, huan tlen tequitise tiopan calijtic huan nochi sequinoc israelitame yajque mochantitoj ipan altepetini campa hualajtoyaj inintatahua campa hueli ipan tlali Judá.

3

Israelitame quichijque se tlaixpamitl

¹ Huan quema pejqui nopa metztli chicome ipan toisraelita calendario [3:1 Pehua ipan itlamiya septiembre, o ipan octubre o ipan ipeya noviembre ipan tocalendario tlen ama.], nochi nopa israelitame tlen mocueptoyaj ya mochantijtoyaj ipan inialtepe, hualajque mosentilicoj ica san se ininyolo ipan Jerusalén.

² Huan teipa Jesús, icone Josadac, huan iicnihua tlen eliyaya totajtz-itzi, huan Zorobabel, icone Salatiel, ihuaya iicnihua pejque quichihua se tlaixpamitl para ipan quitlatise tlacajcahualistli para Toteco Dios. Huan quichijque nopa tlaixpamitl queja quijto itlanahuatil Moisés, yajaya tlen eliyaya itlatequipanojca Toteco Dios.

³ Huan quiquetzque cuali nopa tlaixpamitl campa eltoya achtohuiya huan pejque quitlatiay tlacajcahualistli ica ijnaloc huan ica tiotlac para TOTECO, yonque tlahuel quinimacasiyayaj nopa tlacame tlen itztoyaj ipan nopa tlali.

⁴ Huan nojquiya quema ajsic nopa ilhuil tlen pilxajcaltzitzi, ilhuichijque queja quijto itlanahuatil Moisés. Huan mojmotla quitlatiyayaj tlacajcahualistli queja imiyaca nopa tlanahuatili quijto monequiyaya ipan sesen tonal.

⁵ Huan nojquiya quitlatiyayaj nochi tlacajcahualistli ipan nopa tonali quema pehuayaya yancuic metztli, huan ipan nochi ilhuime tlatzejtzetelotique para TOTECO tlen monejqui quichihuase sesen xihuitl. Huan iy-oca nopa tlacame quihualicayayaj nopa tlacajcahualistli para quimacase TOTECO tlen ipan ininyolo quisqui.

⁶ Huan pejque quitlatíaj nopa tlacajcahualistli para TOTECO ipan nopa tonal 15 itequi septiembre. Pero aya quipehualtijtoyaj quicualtlalíaj itzinpehualtil nopa tiopamitl.

⁷ Teipa quintlaxtlahuijque tepanchihuani huan cuaximani para ma tequitica. Huan nojquiya quinmacaque tlacualistli, tlaili huan aceite nopa tlaltini Sidón huan Tiro ehuani para quihualicase nopa tiocuatini tlen tlali Líbano ipan hueyi atl hasta altepetl Joque queja Tlanahuatijquetl Ciro tlen tlali Persia tlanahuati ma quichihuaca.

Quipehualtijque quicualtlalíaj nopa tiopamitl

⁸ Huan pejque quicualtlalíaj itiopa Toteco Dios ipan nopa ome metztli ipan toisraelita calendario [3:8 Elqui huejcajquiya ipan se abril o mayo ipan tocalendario tlen ama.] quema yahuiyaya para ome xihuitl nopa israelitame ajsitoyaj sampa ipan Jerusalén. Huan pejque tequitij nochi tlen mocueptoyaj tlen tlali Babilonia campa quinhuicaque ininhuejcapan tatahua. Huan quinyacanayaya Zorobabel, icone Salatiel, huan Jesús, icone Josadac, ininhuaya iniicnihua tlen totajtztzi huan nochi levitame. Huan quintequimacaque nopa levitame tlen quipixque 20 xihuitl o más para ma quitlachilijtiyase nopa tequitl para sampa quiquetzase itiopa TOTECO.

⁹ Nopa huejhueyi tlayacanani elque Jesús ihuaya iconehua huan iteixmatcahua: Cadmiel, iixhui Judá huan iconehua, huan Henadad huan iconehua. Nochi ya ni eliyayaj levitame. Huan nochi injuanti mosentilijque para quinyacanase tlen tequitiyayaj ipan nopa tiopamitl.

¹⁰ Huan quema nopa tequipanohuani quitlalijque itzinpehualtil nopa tiopamitl, hualajque nopa totajtztzi huan motlalilijtoyaj ininyoyo tlen quitequihuaj ipan itiopa TOTECO. Huan pejque quipitzaj tlapitzali huan nopa levitame tlen iteipa ixhuihua Asaf moquetzque ica inincímbalos para tlatzotzonase huan quihueyichihuase TOTECO queja Tlanahuatijquetl David quijcuilo ma mochihua.

¹¹ Huan huicaque huan quitlascamatque TOTECO ica ni huicatl:

“Xijtlascamatilica TOTECO pampa yajaya nelía cuali.

Hueyi itlaicnelil ica israelitame para nochipa.”

Huan nochi nopa tlacame tzajtziq ica paquilistli huan quihueyichijque TOTECO pampa quitlaliliyayaj itzinpehualtil nopa tiopamitl.

¹² Huan miyac nopa totajtztzi huan levitame tlen eliyaya huehuentztzi huan quitztoyaj nopa achtohui tiopamitl chocayayaj chichahuac pampa quitayayaj quejatza quipehualtijtoyaj quicualtlalíaj sampa. Huan tzajtzayayaj ica paquilistli.

¹³ Huan tlahuelchihuayayaj huan huejca caquistiyaya. Pero axaca hueliyaya quimati ajqueinjuanti chocayayaj huan ajqueinjuanti paquiyayaj pampa tlahuel chichahuac tlahuelchihuayayaj.

4

Sequinoc quitzacuilijque nopa tequitl

¹ Huan quema nopa tlacame tlen mocahuayayaj ipan tlaltini Judá huan Benjamín quimatque para inincualancaitacahua nopa israelitame tlen mocueptoyaj tlen tlali Babilonia, sampa quiquetzayayaj itiopa TOTECO Dios,

² yajque quiiataoj Zorobabel huan ne sequinoc tlayacanani huan quiniilhuijque:

—Xitechcahuilica titequitise imohuaya pampa tijtemohuaj imoTeco Dios queja inmojuanti. Huan tijmacatoque tlacajcahualistli hasta quema Tlanahuatijquetl Esar Hadón tlen tlali Asiria techhualicac nica.

³ Huan Zorobabel, Jesúa huan nopa tlayacanca israelitame quinnanquili-jque:

—¡Axtle! Ax quinamiqui para intechpalehuisse ipan ni tequitl pampa ax tleno inquipiyaj tohuaya. Tojuanti toselitzi tijcualtlalise itioipa TOTECO Dios pampa queja nopa technahuatijtoc Tlanahuatijquetl Ciro tlen tlali Persia.

⁴ Pero teipa nopa tlacame tlen nopano ejque quitemojque quejatza huelis quintzinquixtise para ayoc ma tequitica ipan nopa tiopamitl.

⁵ Huan quintitlanque sequinoc para quiniistlacahuisse iixpa Tlanahuatij-quetl Ciro ipan tlali Persia. Nojquiya san se quichijtiyajque hasta miyac xihuitl teipa quema pejqui tlanahuatía Tlanahuatijquetl Darío nopano.

Inincualancaitacahua quijcuilojque Artajerjes

⁶ Quema mijqui Ciro huan pejqui tlanahuatía Asuero ipan Persia sampa quitlajcuilhuijque huan quinteilhuijque nopa israelitame tlen mocueptoyaj ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén.

⁷ Huan nojquiya sampa quichijque teipa quema tlanahuatiyaya Artajerjes ipan tlali Persia. Ipan nopa tonali Bislam, Mitridates, Tabeel huan ininhuampoyohua quitlajcuilhuijque ica tlajtoli huan tlajcuiloli arameo.

⁸⁻⁹ Nojquiya Rehum tlen eliyaya gobernador huan Simsai tlen eliyaya tlajcuilojquetl ininhuaya ininhuampoyohua quitlajcuilhuijque Tlanahuatij-quetl Artajerjes para quinteilhuisse nopa israelitame tlen tlacualtlaliyayaj ipan Jerusalén. Nojquiya ininhuaya itztoyaj ipan nopa tlajcuiloli sequin jueces, huan tequihuejme, huan sequin gobernadores tlen ehuayayaj tlali Babilonia huan nopa elamita tlacame ipan altepetl Erec huan Susa.

¹⁰ Huan ininhuaya itztoyaj ipan tlajcuiloli miyac sequinoc tlacame tlen quinhualicatoya nopa hueyi tlanahuatijquetl Asnapar tlen inintlal huan quinsehuijtoya ipan altepetl Samaria huan campa hueli ipan nochi nopa tlaltini tlen eltoc ipan ni nali atemitl Éufrates campa temo tonati.

¹¹ Huan ya ni se iixcopinca tlen nopa amatlajcuiloli tlen nochi quititlanili-jque Tlanahuatijquetl Artajerjes. Quej ni quijtohua:

“Tlanahuatijquetl Artajerjes,

Tojuanti timotlatequipanojcahua ipan ni nali atemitl Éufrates campa temo tonati, timitztlajpalohuaj.

¹² “Timitzmatiltíaj para nopa israelitame tlen quisque campa tiitztoc ipan tlali Babilonia huan mocueptoque hasta altepetl Jerusalén, quicualtlalíaj nopa altepetl tlen nochi quimatij eliyaya se altepetl tlahuel fiero ica tlacame tlen mosisiníaj. Huan ya quipehualtijtoque quicualtlalíaj nopa tepamitl huan quitlallíaj itzinpehualtil nopa tiopamitl.

¹³ “Huan nojquiya timitzmatiltíaj intla ni altepetl quicualtlalise, ax mitztlaxtlahuisse finca, niyon impuestos, niyon tlen hueli tomi tlen quinamiqui huan tijpolos miyac tomi.

¹⁴ Huan pampa ta tlahuel techpalehuijtoc, tijnequiyayaj timitztitlanilise ni para timitzmatitise tlen quichihuaj ni israelitame. Axaca tijcahuilise ma mitzixpano o ma amo mitztlaninitas.

¹⁵ Huajca timitzzilhuíaj para xijtemo ipan nopa amatini tlen tohuejcapan tathua quiajcoctoque. Nopano timomacas cuenta para ni altepetl tlahuel

fiero huan mahuilili para tlanahuatiani. Huan tlacame tlen nopano ejque mosisinijque, huan motlalanque huan yeca monejqui quixolehuase.

¹⁶ Nojquiya intla ni altepetl quicualtlalise, xijmati para ayoc tleno elis moaxca ipan ni nali atemitl Éufrates para campa temo tonati.”

Nopa tlanahuatili tlen Tlanahuatijquetl Artajerjes quijcuilo

¹⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Artajerjes quintitlanili se tlajcuiloli para quin-nanquilis huan quijito quej ni:

“Gobernador Rehum,
huan nopa tlajcuilojquetl Simsai huan nochi imohuampoyohua tlen initz-toque ipan altepetl Samaria huan tlen initztoque ipan tlen hueli tlali ipan ne seyoc nali Éufrates, nimechtlajpalohua.

¹⁸ “Nopa amatlajcuiloli tlen innechtitlanilijque quipatlaque ica na notlajtol para huelqui nijmachili huan nechpohuilijtoque.

¹⁹ Huan nitlanahuati para ma quitemoca ipan amatini tlen tohuejcapan tatahua huan ticajsitoque campa quijtohuaj para nopa Jerusalén tlacame tlahuel fierojtique, huan nopano ax quintlepanitaj tlanahuatiani huan miyac hueltas nopano mosisinijque huan motlalanque.

²⁰ Huan nojquiya ticajsitoque para ipan Jerusalén achtohui itztoyaj tlanahu-atiani tlen tlahuel tetique huan quipixtoyaj ipan inintlanahuatilis nochi nopa tlali ipan ne seyoc nali atemitl Éufrates. Huan nopa tlanahuatiani ipan Jerusalén quiseliyayaj nochi nopa fincas huan impuestos tlen nopa tlaltini.

²¹ Huajca ama nitlanahuatía para xijquetzaca nopa tequitl huan xiquinil-huica nopa tlacame para ma amo tequitica hasta quema na nitlanahuatis ma sampa pehua.

²² Amo xitlatzihuica ipan ni tlamantli. Nimantzi xiquinquetzaca para ma amo mohueyili tlen fiero ipan notlanahuatilis.”

²³ Huan quema Rehum Gobernador huan Simsai huan ininhuampoyohua quiselijque ni tlanahuatili tlen Tlanahuatijquetl Artajerjes, nimantzi yajque Jerusalén huan ica ininchicahualis quinquetzque nopa israelitame tlen tequitiyayaj.

²⁴ Huan queja nopa moquetzqui nopa tequitl ipan itiopa Toteco Dios huan mocajqui queja nopa hasta quema Tlanahuatijquetl Darío pejqui tlanahu-atía ipan tlali Persia huan teipa sampa pejqui quema yahuiyaya para ome xihuítl tlanahuatis.

5

Sampa quicualtlalijque nopa tiopamitl

¹ Teipa nopa tiocamanalohuani Hageo huan Zacarías, icone Iddo, quinil-huijque nopa israelitame tlen itztoyaj ipan altepetl Jerusalén huan ipan tlali Judá para Toteco Dios tlen quinyacana quijtojtaya para ma tequitica huan ma quicualtlalica itiopa ipan Jerusalén.

² Huajca Zorobabel, icone Salatiel, huan Jesús, icone Josadac, sampa pejque tequitij huan itiocamanalojcahua Toteco Dios itztoyaj ininhuaya para quinpalehuise.

³ Pero nimantzi ajsico altepetl Jerusalén Tatnai tlen eliyaya gobernador ipan ni nali Éufrates campa calaqui tonati, ininhuaya Setar Boznai huan inin-huampoyohua. Huan inijuanti quinilhuijque: “¿Ajqueya inmechnahuatijtoc para sampa xisencahuaca ni tiopamitl huan ni tepamitl ipan ni altepetl?

⁴ Huan ¿tlaque inintoca nopa tlacame tlen quichihuaq ni tequitl?”

⁵ Pero Toteco Dios itztaya ininhuaya nopa israelita tlayacanani huan ax monejqm quiquetzase nopa tequitl. Quincahuilijque noja ma tequitica nochi nopa tonali tlen monequiyaya para quitlajcuilhuse Tlanahuatijquetl Darío huan teipa para yajaya ma quintitlanilis se amatl para quinmatiltis tlaque ipaquilis.

⁶ Huan ya ni nopa amatlajcuiloli tlen Gobernador Tatnai, huan Setar Boznai, huan ininhuampoyohua tlen sequinoc tlaltini quititlanilijque Tlanahuatijquetl Darío.

⁷ Quej ni quijito:

“Tlanahuatijquetl Darío:

Timitztlajpalohuaq.

⁸ “Tijnequij timitzilhuse tiyajque tipaxalotoj ipan tlali Judá huan campa nopa itiopa Dios tlen hueyi. Tijnequij tijmatis para quicuallalaj ica huejhueyi tetl, huan quitlalilijtoque huejhueyi cuatetomitl ipan nopa tepamitl. Tequitij chichahuac huan quisa cuali nochi tlen quichihuaq.

⁹ “Huan tiquintlajtlanilijque nopa tlayacanani ajqueya quinnahuatijtoya para ma quicuallalica nopa tiopamitl,

¹⁰ huan nojqm tiquintlajtlanilijque inintoca tlen quiyacanayayaq nopa tequitl para tiquinijcuilose inintoca huan timitztlanilise.

¹¹ “Huan technanquijque ica ni tlajtoli. Quijtoque: ‘Tijtequipanohuaq Toteco Dios tlen quichijqui elhuicactli huan tlaltepectli. Tijcuallalaj itiopa tlen huejcajqm quichijchijqui se hueyi tlanahuatijquetl ipan tlali Israel.

¹² Pero tohuejapan tatahua tlahuel tlajtlacolchijque iixpa Toteco Dios huan yeca techtlahuelcajqm huan techtemactili imaco Nabucodonosor, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Babilonia. Huan yajaya quixolejqm ni tiopamitl huan quinquixti nochi israelitame tlen inialtepehua huan quinquicac hasta tlali Babilonia.

¹³ Pero teipa quema pejqm tlanahuatía Tlanahuatijquetl Ciro ipan Babilonia huan yajaya yahuiyaya para se xihuítl ipan iteqm, yajaya quichijqui se tlanahuatili para ma tijcuallalica ni tiopamitl.

¹⁴ Huan nojqm nochi nopa tlamantli tlen oro huan tlen plata tlen Nabucodonosor achtohuiya quiquixti ipan itiopa Toteco Dios nica ipan altepetl Jerusalén, huan quihuicatoyaq huan quitlalijtoyaj ipan inintopahua teteyome ipan Babilonia, Tlanahuatijquetl Ciro quiquixti huan quimactili Sesbasar. Huan quinnahuati ma quihualica nica Jerusalén. Nojqm Tlanahuatijquetl Ciro quitequimacac Sesbasar ma eli gobernador nica.

¹⁵ Quiilhui ma quihualica nochi ni tlamantli para itiopa Toteco Dios nica ipan Jerusalén huan ma mocuepaca nica para quichijchihuaquij nopa tiopamitl campa achtohui eltoya.

¹⁶ Huaqca hualajqui Sesbasar huan quitlalili itzinpehualtil itiopa Toteco Dios, huan hasta ama ni tonal quicuallalijtiyohuij huan aya tlantoque.’ Queja nopa tinechnanquili.

¹⁷ “Huaqca ama timitztlajtlanilaj intla mitzpectía, xijtemo ipan nopa amatini tlen quiajcoctoque intla nelía Tlanahuatijquetl Ciro temacatoya ni tlanahuatili para ma quicuallalica ni tiopamitl. Huan intla, quena, huaqca tinechmatiltis tlen timoilhuía ta ipan ni tlamantli.”

6

Darío tlanahuati ma quicualtlalica nopa tiopamitl

¹ Huajca Tlanahuatijquetl Darío tlanahuati para ma quitemoca campa quiajcocuiyayaj nochi nopa amatini tlen tlali Babilonia.

² Huan ipan se cali tlen cuali tlasencahualli ipan altepetl Acmeta ipan nopa municipio Media, quiajsique se amatlajcuiloli huan quej ni quijtohuayaya nopa amatlajcuiloli:

³ “Ipan nopa achtohui xihuitl quema Tlanahuatijquetl Ciro pejqui tlanahuatía, temacac ni tlanahuatili:

‘Monequi sampa xijcualtlalica itiopa Toteco Dios campa eltoya ipan altepetl Jerusalén. Nojquiya xijcualtlalica nopa tlaixpamitl campa quimacayayaj tlacajcahualistli. Xijsencahuaca queja eltoya ica ihuejcapanca 27 metros huan ipatlajca nojquiya 27 metros.

⁴ Huan quipiyas eyi pamitl tlen tetl huejhueyi ipan itzinpehualtil huan se pamitl tlen cuahuil yancuic. Huan nochi tlen motequihuis tlaxtlahuase ica tomi tlen huala queja impuestos ipan notlanahuatilis na.

⁵ Huan nojquiya ma mocuepa nochi tlamanli tlen oro huan tlen plata tlen Nabucodonosor quiquixti ipan tiopamitl ipan Jerusalén huan quihuicac nica Babilonia. Huan ma quihualica sampa altepetl Jerusalén para quitlalise ipan itiopa Toteco Dios.’”

Queja nopa quijto nopa tlanahuatili.

⁶ Huajca Tlanahuatijquetl Darío quititlanqui ni tlajtoli:

“Tequihuejquetl Tatnai, ta tlen tigobrnador ipan ne seyoc nali atemitl

Éufrates huan Setar Boznai huan mohuampoyohua tlen nojquiya itztoyaj nopano, nimechmaca ni tlanahuatili:

“Nochi xiquisaca ipan Jerusalén.

⁷ Xiquincahuaca nopa israelitame tlen teguitij ipan itiopa Toteco Dios. Amo xiquincuatonica. Huan xijcahuilica iningobrnador nopa israelitame huan nopa tlayacanani sampa ma quisencahuaca itiopa Toteco Dios campa eltoya achtohuiya.

⁸ “Huan nojquiya na nimechnahuatía para xiquinpalehuica ica notomi tlen tijselíaj ipan notlanahuatilis quema tlacame tlaxtlahuaj iniimpuestos ipan nopa tlaltini campa tiitztoc. Nochi iningastos xitlaxtlahuaca para ma quitlamisencahuaca nopa tiopamitl huan ma amo quitlajcocahuaca.

⁹ Huan nojquiya xiquinmacaca nopa totajtitzti nochi tlen mojmotla monquis para tlacajcahualistli queja torojme, oquich borregojme, piloquich borregojtitzti, trigo, istatl, xomeca atl huan aceite.

¹⁰ Xiquinilhui ma quimacaca tlacajcahualistli Toteco Dios queja yaja quipactía. Huan ma quitlajtlanica Toteco Dios nopampa na huan ipampa nochi noconeua.

¹¹ “Huan na nojquiya niquijtohua intla acajya quixpanos ni tlanahuatili, monequi quijcuenilise se cuahuil tlen ichaj huan nopano quicuapilose hasta miquis. Huan teipa quixolehuilise ichaj pampa ax quitlepanitac notlanahuatili.

¹² Toteco Dios tlen quitlapejpenijtoc Jerusalén para ma quihuicas itoca ma quintzontlamilti nochi tlanahuatiani huan altepetini tlen ax quinequij para ma mochihua itiopa.

“Na niDarío nitlanahuatijquetl nitemaca ni tlanahuatili para ma mochihua queja nitlanahuatijtoc.”

Quisenhuiquilique tequitque hasta tlanqui inintequi

¹³ Huajca Gobernador Tatnai huan Setar Boznai, huan ininhuampoyohua moisihuiltijque para quichihuase queja Tlanahuatijquetl Darío tlanahuatijtoya.

¹⁴ Huan nopa inintlayacanca nopa israelitame quisenhuiquilijque tequitij huan cuali quisqui inintequi pampa nopa tiocamanalohuani Hageo huan Zacarías, icono Iddo, quisenhuiquilijque quinihuáj itlajtoltoteco Dios. Huan quitlamisencajque nopa tiopamitl queja quinnahuati Toteco Dios huan nojquiya queja tlanahuatijque Ciro, Darío huan Artajerjes, nopa tlanahuatiani ipan tlali Persia.

¹⁵ Huan quitlamiltijque inintequi ipan itiopa Toteco Dios ipan tonal 3 itequi nopa metztli Adar ipan toisraelita calendario [6:15 Elqui huejcajquiya ipan se 12 itequi marzo ipan tocalendario tlen ama.], quema Tlanahuatijquetl Darío yahuiyaya para chicueyi xihuitl tlanahuatis.

¹⁶ Huan nopa totajtitzti, huan levitame huan nochi israelitame tlen mocueptoyaj inintlal quilhuchihuilijque itiopa Toteco Dios ica miyac paquelistli pampa ya quitlamisencajtoyaj.

¹⁷ Huan quimacaque Toteco Dios para tlacajcahualistli 100 torojme, huan 200 oquich borregojme huan 400 pilborregojtitzti. Huan para inintlajtlacolu huan nochi nopa israelitame, quitencajque 12 oquich chivojme, se para sese icono ininhuejcapan tata Israel tlen huejcajquiya itztoya.

¹⁸ Huan quintequimacaque sesen pamitl nopa totajtitzti huan levitame nopa tequitl tlen Moisés quijcuilo para monequi ma quichihuaca.

¹⁹ Huan nojquiya nopa israelitame tlen mocueptoyaj hasta altepetl Jerusalén quichijque nopa ilhuitl Pascua ipan tonal 14 itequi nopa achtohui metztli ipan toisraelita calendario [6:19 Elqui huejcajquiya ipan se 21 itequi abril ipan tocalendario tlen ama.].

²⁰ Pero achtohuiya nochi totajtitzti huan levitame mopajpajque iixpa Toteco Dios queja tlanahuati ma quichihuaca. Huan nopa levitame itzttoyaj yoltlapajpactique iixpa Toteco Dios huan quimictijque nopa Pascua pilborregojtzi para nochi tlen mocueptoyaj tlen tlali Babilonia. Quichijque para ininchiua nopa totajtitzti huan nojquiya para ininseltitzi.

²¹ Huan nochi israelitame tlen mocueptoyaj tlen tlali Babilonia quicuajque nopa Pascua tlacualistli. Nojquiya quicuajque nochi tlacame tlen itzttoyaj ipan Judá tlen mosentilijtoyaj ininhuaya para quitemose ininTECO Dios nopa israelitame. Nochi nopa tlacame tlen quicuajque moiycatlalijtoyaj ica nopa tlajtlacoli tlen ininteixmatcahua quichijque, huan yonque ax eliyayaj israelitame, quicuajque nopa Pascua tlacualistli.

²² Huan para chicome tonati ica miyac paquili, nochi quichijque nopa ilhuitl ica pantzi tlen ax quipiya tlasonejcaoytl huan TOTECO quinpauquilismacac. Paquiyayaj pampa Toteco Dios quiyoltlantoya nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Persia ma quicualtlalica nopa tiopamitl. Huan nojquiya paquiyayaj pampa Toteco Dios quichijqui para nopa gobernador ipan tlali Asiria ma quipiya hueyi iyolo para quinpalehuis más huan quinyolchicajqui para quicualtlalise nopa itiopa Toteco Dios tlen tiisraelitame tijtequipanohuaj.

7

Esdras huan sequinoc ihuampoyohua ajsicoj altepetl Jerusalén

¹ Miyac xihuitl teipa [7:1 Huelis nechca 60 xihuitl teipa.] nopano ipan tlali Persia na niEsdras nimotlacachijtoya huan Tlanahuatijquetl Artajerjes ya

pejtoya tlanahuatía. Huan na niEsdras nieliyaya icone Seraías tlen eliyaya icone Azarías, icone Hilcías.

² Huan Hilcías eliyaya icone Salum, tlen eliyaya icone Sadoc, tlen eliyaya icone Ahitob.

³ Huan Ahitob eliyaya icone Amarías, tlen eliyaya icone Azarías, tlen eliyaya icone Meraiot,

⁴ tlen eliyaya icone Zeraías, tlen eliyaya icone Uzi, tlen eliyaya icone Buqui,

⁵ tlen eliyaya icone Abisúa, tlen eliyaya icone Finees, tlen eliyaya icone Eleazar, tlen eliyaya icone Aarón nopa achtohui totajtzi.

⁶ Huan na niEsdras niquisqui Babilonia huan niixtlejcotiyajqui para nimocuepas altepetl Jerusalén. Na nieliyaya se tlamachtijquetl tlen ni-momachtijtoya miyac itlanahuatilhua Moisés tlen TOTECO Dios tlen to-Dios tiisraelítame techmacatoya. Huan quema niquistejqui para niyas Jerusalén, Tlanahuatijquetl Artajerjes nechmacac nochi tlen nijtlajtlani pampa TOTECO Dios itztoya nohuaya.

⁷ Huan quema Artajerjes yahuiyaya para chicome xihuitl tlanahuatis, niquistejqui huan sequinoc israelítame nojquiya quisque nohuaya. Mocuepque sequin israelítame tlen totajtzitzi, huan tlen levítame, tlen huicani, huan tlen quipixque inintequi para tlamocuitlahuise ipan tiopamitl ipuertajyo huan para tequitise ipan tiopamitl.

⁸ Huan na huan nochi tlen mocuepayayaj nohuaya tiquisque Babilonia ipan nopa achtohui tonal ipan nopa achtohui metztli ipan toisraelita calendario [7:8 Elqui huejcajquiya ipan se 8 itequi abril ipan tocalendario tlen ama.] quema Artajerjes yahuiyaya para chicome xihuitl tlanahuatis.

⁹ Huan tiajsicoj altepetl Jerusalén ipan nopa achtohui tonal ipan metztli macuili ipan toisraelita calendario [7:9 Elqui huejcajquiya ipan se 4 itequi agosto ipan tocalendario tlen ama.], pampa Toteco Dios techtiochijqui miyac ipan ojtli.

¹⁰ TOTECO tinechtiochijqui miyac pampa nimotemacatoya para nimomachtis itlanahuatilhua huan nijchihuas tlen quijto. Nojquiya nimotemacatoya para niquinmachtis sequinoc israelítame tlen quijto.

Nopa tlanahuatijquetl quitlajcuilhui Esdras

¹¹ Ya ni iixcopinca nopa tlanahuatili tlen Tlanahuatijquetl Artajerjes nechmacac na niEsdras, nifotajtzitzi huan nitlamachtijquetl tlen nimomachtijtoc itlanahuatilhua TOTECO huan niquinmachtía sequinoc israelítame:

¹² “Esdras titotajtzitzi huan titlamachtijquetl tlen itlanahuatilhua Toteco Dios tlen quichijqui elhuicactli,

“NiTlanahuatijquetl Artajerjes, nimitztlajpalohua.

¹³ “Na nijchijtoc se tlanahuatili para ma yaca mohuaya nochi israelítame, huan inintotajtzitzi huan levítame tlen mopantíaj ipan notlanahuatilis huan quinequij yase.

¹⁴ Pampa na huan chicome notetlalnamicitijcahua timitztitlanij para xiquin-paxaloti tlen itztoque ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén huan techyolmelahua queja eltoc nopano. Huan xijhuica itlanahuatilhua moTeco Dios mohuaya para titlamachtis.

¹⁵ Huan nojquiya xijhuica ni plata huan oro tlen na huan notlapalehuijcahua tijmacaj ica nochi toyolo para imoTeco Dios inisraelítame tlen mochantijtoc ipan Jerusalén.

¹⁶ “Huan xijhuica nochi plata huan oro tlen tijselis tlen campa hueli ipan tlali Babilonia, ihuaya nopa ofrendas tlen tomi tlen nopa tlacame huan

totajtztzi ica ininyolo quinequij mitzmacase para itiopa ininTeco Dios ipan Jerusalén.

¹⁷ Huan ica ni tomi tiquincohuas torojme, huan oquich borregojme huan pilborregoitzitzi ihuaya nopa tlacajcahualistli tlen harina, huan nopa tlacajcahualistli tlen monequi tijtoyahuas ihuaya. Nochi xijmaca moTeco Dios ipan Jerusalén ipan nopa tlaixpamitl ipan itiopa moTeco Dios ipan Jerusalén.

¹⁸ “Huan nochi oro huan plata tlen mocahuas xijchihuili tlen ta huan mohuampoyohua inmoilhuíaj para quipactis imoTeco Dios.

¹⁹ Huan nochi tlamantztzi tlen oro tlen timitzmactilijtoque, xijhuicaca para motequihuis ipan itiopa moTeco Dios ipan Jerusalén.

²⁰ Huan intla inginequise más tomi, o se tlenijqui, huajca xiquintlajtlanica notlatequipanojcahua tlen tomiajcocuij ipan nopa tlatini tlen noaxcahua ipan ne nali ne atemitl.

²¹ “Huan na niTlanahuatijquetl Artajerjes, niquinmaca ni tlanahuatili nochi tlen tomiajcocuij ipan nochi altepetini tlen eltoc ipan seyoc nali atemitl Éufrates campa temo tonati: Nochi tlen inmechtlajtlanis ni totajtzi Esdras, nimantzi xijmacaca pampa yajaya se tlamachtijquetl tlen itlanahuatilhua Toteco Dios tlen quichijqui elhuicactli.

²² Xijmacaca hasta 3 mil 400 kilos tlen plata, huan hasta 22,000 litros tlen trigo, huan hasta 2,200 litros tlen xocomeca atl, huan hasta 2,200 litros aceite, huan xijmacaca nochi istatl tlen inmechtlajtlanis.

²³ “Nochi tlen Toteco Dios quintlajtlania ipan itlanahuatilhua para itiopa, xiquinmacaca nimantzi para ax cualanis ica na notlanahuatilis, niyon ica noconehua.

²⁴ Huan nojquiya xijmatica para ax hueli inquntlajtlanise impuestos niyon se tlen totajtztzi, niyon levitame, niyon huicani, niyon tlen tlamocuitlahuaj puertajteno, o tlen tequipanohuaj tiopa calijtic ipan ichaj Toteco Dios.

²⁵ “Huan ta, Esdras, tlen tiquixmati itlanahuatilhua Toteco Dios huan tlen Toteco Dios mitzmacatoc motlalnamiqillis, ta xiquintlali jueces huan tequihuejme para quintlajtolsencahuase nochi nopa tlacame tlen itztoque ipan ne nali atemitl Éufrates. Huan tlen ax quixmatij itlanahuatilhua Toteco Dios, xiquinnextili.

²⁶ Huan intla se acajya ax quichihuas tlen quijtohua moTeco Dios itlanahuatilhua huan tlen quijtohua na notlanahuatil, xijlatzacuilti nimantzi. Hueli tijmictis, o tijquixtis tlen motlal, o tijquixtilis nochi tlen iaxca o tijzacuas.” Queja nopa quijto nopa tlanahuatili tlen nopa tlanahuatijquetl quimacac Esdras.

Esdras quitlascamatqui Toteco

²⁷ Huan na niEsdras nijpojqui nopa amatl huan nimomaijto ica TOTECO huan niquijto: “Tlascamati, TOTECO Dios, ta tlen nojquiya tiininTECO tohuejcapan tatahua. Ta tijyoltilana ni tlanahuatijquetl para queja ni ma quitlepanita motiopa tlen eltoc ipan Jerusalén.

²⁸ Timitztlascamatij, Toteco Dios, pampa tinechicnelía huan tijchijtoc para ma techicnelica ni tlanahuatijquetl huan itetlalnamictijcahua ihuaya nochi itlatequipanojcahua tlen quipiyaj tlanahuatili.”

Huan pampa TOTECO Dios techpalehui huan niitztoc ica cuali ica nopa tlanahuatijquetl, nijpixon chichahualistli para niqinsentilis nopa tlacanca israelitame para sampa ma hualaca nohuaya hasta nica Jerusalén.

¹ Ya ni inintoca ininhuejcapan tatahua nopa tlacame tlen quisque Babilonia nohuaya na niEsdras para mocuepase Jerusalén quema tlanahuatiyaya Tlanahuatijquetl Artajerjes:

² Gersón tlen eliyaya iixhui Finees.

Daniel tlen eliyaya iixhui Itamar.

Hatús, icone Secanías, tlen eliyaya iixhui David.

³ Zacarías iixhui Paros.

Yajqui Zacarías ihuaya 150 iteixmatcagua tlen quipixque inintoca ipan nopa lista.

⁴ Nojquiya yajqui Elioenai, icone Zeraías, tlen eliyaya se iixhui Pahat Moab. Huan ihuaya Elioenai yajque 200 tlacame.

⁵ Nojquiya yajqui icone Secanías tlen eliyaya iixhui Jahaziel. Huan ihuaya yajque 300 tlacame.

⁶ Huan nojquiya yajqui Ebed, icone Jonatán, huan iixhui Adín. Huan ihuaya yajque 50 tlacame.

⁷ Huan yajqui Jesaías, icone Atalías huan iixhui Elam. Huan ihuaya yajque 70 tlacame.

⁸ Nojquiya yajqui Zebadías, icone Micael huan iixhui Sefatías. Huan ihuaya yajque 80 tlacame.

⁹ Huan yajqui Obadías, icone Jehiel huan iixhui Joab. Huan ihuaya yajque 218 tlacame.

¹⁰ Huan nojquiya yajqui Selomit, icone Josifías tlen eliyaya iixhui Bani. Huan ihuaya yajque 160 tlacame.

¹¹ Huan nojquiya yajqui Zacarías, icone Bebai huan iixhui seyoc tlen itoca Bebai. Huan ihuaya yajque 28 tlacame.

¹² Huan nojquiya yajqui Joanán, icone Hacamán huan iixhui Azgad. Huan ihuaya Joanán yajque 110 tlacame.

¹³ Huan nojquiya yajque tlateipa Elifelet, Jeiel huan Semaías tlen eliyaya iteipa ixhuihua Adonicam. Huan ininhuaya yajque 60 tlacame.

¹⁴ Huan yajque Utai huan Zabud tlen eliyaya iteipa ixhuihua Bigvai. Huan ininhuaya yajque 70 tlacame.

Inintoca tlen tequitque ipan tiopamitl

¹⁵ Huan na, niEsdras, niquinsentili nechca nopa atemitl tlen yahui para altepetl Ahava huan timocajque nopano eyi tonali. Huan nijtemo ipan nopa lista para nijmatis catlía israelitame huan catlía totajtztzi ajsitihualayajaj, huan nimomacac cuenta para nion se levita ax hualajtoya.

¹⁶ Huajca niquinnnotzqui ma hualaca Eliezer, Ariel, Semaías, Elnatán, Jarib, Elnatán, Natán, Zacarías huan Mesulam tlen itztotaj tlayacanica tlacame, huan Joarib huan Elnatán tlen eliyayaj tlamachtiani.

¹⁷ Huan niquinnahuati ma quipaxalotij Iddo, se tequihuejquetl ipan israelitame ipan altepetl Casifia. Niquinilhui ma quihuitij Iddo huan iicnihua tlen tequipanohuayajaj ipan tiopamitl ipan Casifia para ma nechtilanilica tlacame para tequitise tiopan calijtic ipan itiopa Toteco Dios ipan altepetl Jerusalén.

¹⁸ Huan tijtlascamatilaj Toteco Dios pampa techtitlanilijque se tlatatl tlen tlanamiqui tlen itoca Serebías, ihuaya itelpocahua, huan iicnihua. Huajca mochijque 18 tlacame. Huan Serebías eliyaya icone Mahli huan iixhui Levi tlen huejcajquiya.

¹⁹ Huan nojquiya hualajque Hasabías huan Jesaías tlen eliyayaj iteipa ixhuihua Merari. Huan nojquiya hualajque iconehua huan iicnihua Hasabías. Huajca para nochi eliyayaj 20 tlacame.

²⁰ Huan nojquiya hualajque 220 tlacame tlen quimatque tequitij tiopan calijtic, pero ax levitame. Huecayajquiya David huan itlatequipanojcahua quichijque se lista huan quinquimacatoyaj ni tlacame inintatahua ma quinpalehuica levitame tiopan calijtic.

²¹ Huan teipa nochi mosentilijque campa nopa atemitl Ahava. Huan nopano niquinyolmelajqui para timosahuase huan timotlancuaquetzase iixpa Toteco Dios huan tijtlajtlanise ma techmocuitlahui tojuanti, huan toconeohua, huan nochi tlen tijhuicayayaj para ax tleno topantis ipan toojhui.

²² Na nipinajqui para nijtlajtlanis nopa tlanahuatijquetl para isoldados huan tlacame ipan cahuayojme para ma techmanahuisquiáj tlen tocualancaitacahua ipan ojtli. Ya niquilhuijtoya para Toteco Dios quinmocuitlahuía tlen quitlepanitaj. Niquilhui ichicahualis huan icualancayo Toteco Dios san quinajsis tlen quitlahuelcahuaj.

²³ Huajca ax nijtlajtlani ma techmocuitlahui, san timosajque huan tijtlajtlani que itlapalehuil Toteco Dios, huan yajaya techtlacaquili.

²⁴ Teipa niquiniyocatlali 12 tlayacanca totajtzitzi, huan nojquiya Serebías, Hasabías, huan majtlactli iniicnihua.

²⁵ Huan niquinmactili ininmaco nochi tlamantli tlen plata, huan tlen oro, huan nochi nopa tlamantzitzi tlen tijpixque, nopa tlamantzi tlen nopa tlanahuatijquetl, itlalconejomacacahua, itlatequipanojcahua huan nochi nopa israelitame techmacatoyaj para itiopa Toteco Dios.

²⁶ Huajca nijjejyeco nochi ipan balanza huan etixqui:

21,450 kilos tlen plata,

100 tlamantli tlen plata para motequihuse tlen quipixqui 3,600 kilos

3,300 kilos tlen oro,

²⁷ 20 caxitl tlen oro tlen ica nochi etixqui queja 8 kilos huan tlajco

2 vasos tlen tlahuel yejyectzitzi tlen bronce tlen tlahuel quipojpojtoyaj huan pajpatiyo eliyaya queja oro.

Huajca nochi ni tlamantli nijtlali ininmaco.

²⁸ Huan niquinilhui: "Intlaiyocatlalilme para TOTECO huan nojquiya tlaiyocatlalili huan tlätzejtzeltic para ya nochi ni tlamantzitzi tlen plata huan oro tlen tlacame quimacatoque ica nochi ininyolo para TOTECO Dios tlen totatahua nojquiya quihueyichijque.

²⁹ Xijpiyaca miyac cuidado huan xicajcocuica cuali hasta quema inajsitij altepetl Jerusalén huan sampa iniquiejyecose iniixpa nopa tlayacanca totajtzitzi, nopa levitame, huan nopa huehue israelita tlacame. Huan teipa inquinmactilise, huan injuanti quiajcocuise ipan itiopa TOTECO."

³⁰ Huajca nopa totajtzitzi huan levitame quiselijque nopa plata, oro huan tlamantzitzi, huan quineltoaque para eltoya xitlahuac íetica queja quiejyecojtoyaj. Huan quihuicaque Jerusalén para ichaj Toteco Dios.

³¹ Huan tiquisque campa nopa atemitl Ahava ipan 12 itequi nopa achtohui metztli ipan toisraelita calendario [8:31 Elqui huecayajquiya ipan se 19 itequi abril ipan tocalendario tlen ama.] para tiyase altepetl Jerusalén. Huan Toteco Dios techmocuitlahui ica ima huan techmanahui ica nochi tocualancaitacahua huan nopa tlaxtequini ipan ojtli.

³² Huan quema tiajsitoj Jerusalén, timosiyajcaque eyi tonati.

Quihuicaque nopa tlamantzitzi itiopa TOTECO

³³ Huan ipan tonal nahui tijhuicaque nochi plata, oro huan tlamantzitzi ipan itiopa Toteco Dios. Huan nopa totajtzitzi Meremot, icone Urías, huan Eleazar, icone Finees, huan nopa levitame, Jozabad, icone Jesúa, huan Noadías, icone Binúi, quiejyecojqque nochi nopa tlamantli.

³⁴ Quipojque sesen tlamantli huan quitlalijque ipan balanza para quima-tise quesqui letica, huan quuijcuiloyque quesqui tlamantzitzi huan quesqui letica ipan se amatl para nochí quimatise tlen quiselijtoyaj.

³⁵ Huan nojquiya nopa israelitame tlen mocueptoyaj nohuaya na, niEs-dras, quimacaque Toteco Dios tlacajcahualistli tlatlatili. Quintencajque 12 torojme, se para sese iconehua Israel tlen itzttoyaj huejcajquiya. Huan quintencajque 96 oquich borregoyme, 77 pilborregoijtzi huan 12 oquich chivoyme. Huan nochí quitlatijque iixpa TOTECO.

Quinmactilijque nopa amatlanahuatili nopa tequihuejme

³⁶ Huan tiquinhuiquilijque nopa gobernadores huan tequihuejme ipan itlanahuatilis ipan ni nali atemiti Éufrates nopa amatl tlen nopa tlanahu-atijquetl quititlantoya. Huan huajca techpalehuijque tiisraelitame ica tlen monejqui ipan itiopa Toteco Dios.

9

Inintlajtlacohua nopa israelitame tlen achtohui mocuepque

¹ Teipa quema ya tlantoya nochí nopa tequitl, hualajque nopa tlayacan-ca israelitame para nechitaquij huan nechilhuijque para miyac israelitame, hasta nojquiya nopa totajtzitzi huan levitame, ax moiycatlalijtoyaj ica nopa fiero cananeos, heteos, ferezeos, jebuseos, amonitame, moabitame, egiptome huan amorreos tlen nica itztoque. Ya quichijtoyaj tlen fiero iixpa Toteco Dios.

² Quincahuilijtoyaj nopa tlcame ma mosihuajtica ica iniichpocahua huan nojquiya quintemojtoque iniichpocahua nopa seyoc altepetini ehuan para inintelpocahua ma mosihuajtica. Huajca toxinajcho tiisraelitame tlen Toteco Dios techtlapejpenijtoc para tiiaxcachua quimanelojtoque ica ni tlcame ipan ni tlaltini tlen ax israelitame huan tlen ax tlaneltocani. Huan nechilhui para achtohui quichijque ni tlajtlacoli toisraelita tlayacancachua huan tlanahuatiani.

³ Huan quema nijcajqui nochí ya ni, nijtzyanqui noyoyo, huan nijhuihuit-lac sequin notzoncal huan notentzo para ma nesi nijpixqui hueyi cuesoli. Huan teipa nimosehui tlalchi.

⁴ Huan miyac israelitame tlen quimacasiyayaj itlatzacuilitl Toteco Dios ipampa nopa tlajtlacoli tlen mochihuayayaj, mosentilijque nohuaya. Pero axaca nijnojnotzqui, niyon ax nimoquetzqui hasta quema ajsic hora para tijltatise tlacajcahualistli para Toteco Dios ica tiotlac.

⁵ Teipa nimoquetzqui ica noyoyo tzayantoc huan ica miyac cuesoli huan niyajqui nimotlancuaquetzato iixpa TOTECO noDios. Nopano nimomat-lanqui iixpa huan pejqui nimomajtohua,

⁶ huan niquilhui:

“Noteco Dios, tlahul nipinahua para nimoixayactlalanas moixpa pampa tlahul miyac titlajtlacolchijtoque moixpa. Huan nopa tlajtlacoli tlen tijhuicaj moixpa onajsitoc hasta elhuicac.

⁷ Hasta quema itzttoyaj tohuejcapan tatahua huan hasta ama, tiisraelitame tijsenhuiquilijtoque ipan tlajtlacoli. Huan yeca titechcajtoc tojuanti, tot-lanahuatijcahua huan totajtzitzi, ininmaco tlanahuatiani ipan sequinoc tlaltini. Huan injuanti techquixtijque ipan totlal, techcocojque, techtlaxte-quilijque huan techpinahuajtijtoque. Huan queja nopa techpixtoque hasta ama.

⁸ “Huan ama, TOTECO Dios, titechtlasojtlatoc para se tlalochtli, huan titechc-ahuilijtoc para se quesqui tojuanti ma timocuepaca nica ipan altepetl Jerusalén huan para nica tijpiyase se pilquentzi motequi ipan motiopa

tlen tlatzejtzeltic. Tijchijtoc ma tipaquica para se tlahochtli huan titechmacatoc yancuic yolistli huan para ma caxani ietica totequi tlen tlahuel ohui eliyaya.

⁹ Pampa tiitztoyaj titequipanohuani tlen iniaxcachua totecojhua, pero ta ax quema titechtlahuelcagui. Titechicnelijtoc huan tiquinyoltilana tlanahuatiani ipan tlali Persia para injuanti nojquiya techicnelijque. Huan pampa nopa tlanahuatiani mitzimacasij ta, techpalehuijtoque para tijcualtlalijque motiopa tlen quixolejtoyaj. Huan techchihuilijtoque para ma tiitztoa temachtli nica ipan ni tlali Judá huan ipan ni Jerusalén altepetl.

¹⁰ “Huan ama Toteco Dios, ¿tlaque huelis tiquijtose? Sampa timitzixpanotoque huan tijcajtque motlanahuatilhua,

¹¹ tlen titechmacatoc ica motiocamanalojchua achtohuiya. Pampa achtohui titechilhui para nopa cuali tlali tlen tijselisquíaj para toaxca eltoc tlahuel fiero moixpa ipampa tlajtlacoli. Tlahuel ax tlapajpactic eltoya moixpa tlen campa pehua hasta campa ontlami pampa nopa tlacame tlen itztoque quisquihuijtoque ica inintlajtlacolhua tlen ax tijnequi tiquitas.

¹² Titechilhui nojquiya para ma amo tiquincahuilica para toichpocahua ma monamictica ica inintelpocahua, niyon totelpocahua ica iniichpocahua. Titechilhuijtoc para ax timohuampochihuase ininhuaya, niyon ax tiquinpalehuise para quipiyase tlen cuali. Titechilhui intla tijchijtosquíaj queja tiquijto, huajca tijpiyasquíaj chichahualistli, huan totlal quipiyasquía tlahuel miyac itlajca. Huan elisquía temachtli totlal para tiquincahuilijtehuasquíaj toconehua, pero ax tijcajtque.

¹³ “Huan teipa ta tlahuel titechtlatzacuilti ipampa nochi tlen fiero tijchijtoque. Nelía aya titechtlatzacuiltia queja quinamiqui ipampa nochi nopa tlajtlacoli tlen tijhuicaj moixpa. Pero yonque ya nopa, titechicnelijtoc huan tijchijtoc ma timocuepaca sampa nica ipan ni altepetl Jerusalén.

¹⁴ Pero yonque nochi ya nopa tlen titechchihuilijtoc, sampa tiquixpanotoque motlanahuatilhua, huan timosejcotilijtoque ininhuaya ni tlacame nica tlen tlahuel fiero quichihua. Huelis ama temachtli ticalanis, huan titechztontlamiltis nochi tojuanti huan ax mocahuas niyon se.

¹⁵ “¡Ay TOTECO Dios! Ta tlen titoTECO tiisraelitame. Ta tixitlahuac huan yeca titechtlatzacuiltijtoc hasta san se ome tojuanti noja tiitztoque hasta ama. Huan ama tlahuel titlajtlacolchijtoque sampa. ¿Quejatza huelis timoquetzase moixpa?”

10

Nopa israelitame sampa moiycatlalijque para Toteco Dios

¹ Huan nimocajqui nimotlancuaquetztoc iixpa Toteco Dios huan niquilhuiyaya totlajtlacolhua ipan itiopa huan nichocayaya chichahuac. Huan quema noja nimomaijtoyaya, ajsicoj miyac tlacame, sihuame huan coneme tlen chocaque chichahuac nohuaya.

² Teipa Secanías, icone Jehiel, tlen ichaj ehuan Elam techilhui: “Tijmatij para titlajtlacolchijtoque ica Toteco Dios pampa timocuiliijtoque sihuame tlen sejcoyoc ehua, pero noja huelis Toteco Dios techtlasojtlas tiisraelitame.

³ Huajca ma tijchihuase se tlajtolsencahuili iixpa Toteco Dios huan tiquincahuase nochi tosihuajhua huan toconehua tlen ax israelitame. Huan tijchihuase nochi tlen ta huan injuanti tlen quitlapanitaj Toteco Dios technahuatij. Tijchihuase nochi queja quijtohua itlanahuatilhua Toteco Dios.

⁴ Huajca ama ximoquetza huan xitechilhui tlaque monequi tijchihuase pampa ta motequi para tijchihuas. Ximosemaca huan tojuanti tiitztose mohuaya."

⁵ Huajca na, niEsdras, nimoquetzqui huan niqinilhui nopa tlayacanca totajtztzi huan levitame huan nochí israelitame para ma quijtoja inla quichihuasquíaj queja Secanías quijtojtoya. Huan quijtojtoque para, quena.

⁶ Teipa na niEsdras nicalajqui ipan itiopa Toteco Dios ipan icuarta Jo-hanán, icone Eliasib, huan ax nitlacuajqui, niyon ax tleno niqic pampa tlhuel nimocuesojtoya ica inintlajtlacolhua tlacame tlen mocueptoyaj ipan altepetl Jerusalén tlen tlali Babilonia.

⁷ Huan quinyolmelajque nochí israelitame tlen mocueptoyaj huan itztoyaj ipan tlali Judá para ma mosentilica ipan Jerusalén.

⁸ Huan inla acajya ax moixnextisquíaj ipan Jerusalén ica eyi tonali queja quijtojtoyaj nopa tlayacanani huan huehue tlacame, huajca quincuilisquíaj inintlal, huan nochí tlen iniaxca, huan quinpanquixtisquíaj huan ayoc moixmatise para israelitame.

⁹ Huan ipan 20 itequi nopa chichahui metztli ipan toisraelita calendario [10:9 Elqui huejcajquiya ipan se 19 itequi diciembre ipan tocalendario tlen ama.], nochí tlacame tlen itztoyaj ipan tlali Judá huan tlali Benjamín moixnextijque ipan altepetl Jerusalén huan mosehuijque ipan nopa hueyi plaza iixmelac itiopa Toteco Dios. Huan hasta huihuipicayayaj pampa quimatiyayaj para se hueyi tlamantli tlen ica quinnottzoyaj. Huan nojquiya huihuipicayayaj pampa tlhuel huetziyaya atl chichahuac.

¹⁰ Huajca na nimoquetzqui, niEsdras, nitotajtzi huan niqinilhui:

—Intlajtlacolchijtoque pampa inmosihuajttoque ininhuaya sihuame tlen ax israelitame. Yeca inquihueyilijtoque totlajtlacolhua tiisraelitame huan nopa tlatacuultistli tlen tijselise.

¹¹ Huajca ama xijpohuaca imotlajtlacolhua iixpa TOTECO Dios, yajaya tlen ininTECO tohuejcapan tatahua. Xijchihuaca tlen ya ipaquilis huan ximohuejcatlalica tlen nopa tlacame tlen ehuj ni tlali huan xiquincuepaca imosihuajhua tlen ax israelitame.

¹² Huan nochí nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj nopano tlananquilijque chichahuac:

—Cualtitoc, tijchihuase nochí tlen tiqijtojtoc.

¹³ Huan nojquiya quijtojtoque: ama huetzi atl chichahuac huan ax huelis tihuejcahuase timocahuase calteno ipan ni tonali quema mojmotla huetzi atl. Huan ni tlamantli ax mosencahuas ipan se tonal pampa tlhuel timiyac tojuanti tlen titlajtlacolchijtoque.

¹⁴ ¿Ax hueli san mocahuase nica totlayacancahua queja topatlacahua tojuanti huan quisencahuase quema intechtlajtolsencahuase sesen tojuanti? Huan teipa quema intechilhuisse tlaque tonal ma tihualaca, timoixnextijque nica tojuanti tlen timocuulijtoque sihuame tlen ax israelitame. Tihualase ininhuaya nopa huehue tlacame huan jueces tlen toaltepehua tlen quimatij tlen melahuac. Huan tijsencahuase nochí ni tlamantli cuali iixpa Toteco Dios queja quinamiqui hasta quiyolpactis huan ayoc toca cualanis.

¹⁵ Huan nochí quijtojtoque para cuali queja quijtojtoyaj. San Jonatán, icone Asael, huan Jahazías, icone Ticva, inijuanti ax quinpacti, niyon ax quinpacti Mesulam, huan Sabetai tlen eliyaya se levita.

¹⁶ Pero yonque ax quinpactiyaya, ya nopa tijchijque. Huan nechtlapejpenijque na, niEsdras nitotajtzi, huan sequinoc tlacame tlen itztoyaj tlayacanani ipan nopa huejhueyi familias tlen inintatahua. Huan techilhuijque ma titetlajtolsencahuaca ipan ni tlamantli. Huan teipa timosentilijque huan

tipejque titequitij ipan nopa achtohui tonal ipan metztli majtlactli ipan toisraelita calendario [10:16 Elqui huejcajquiya ipan se 29 itequi diciembre ipan tocalendario tlen ama.].

¹⁷ Huan ax titlanque tiquintlajtolsencahuaj nochi tlen mosihuajtijtoyaj ica tlen ax israelitame hasta ipan nopa achtohui tonal ipan nopa achtohui metztli ipan toxihui [10:17 Elqui huejcajquiya ipan 27 itequi marzo ipan tocalendario tlen ama.].

Iniixhuihua totajtzitzi mocuiljtoyaj sihuame tlen sequinoc tlaltini

¹⁸ Ya ni inintoca iniixhuihua totajtzitzi tlen mocuiljtoyaj sihuame tlen ax israelitame:

Tlen iteipa ixhuihua Jesúa tlen eliyaya icona Josadac, huan nochi iicnihua: Maasías, Eliezer, Jarib huan Gedalías.

¹⁹ Huan queja quitencahuiljtoyaj Toteco Dios, nochi quincajque inin-sihuajhua huan moyolcuepque tlen inintlajtlacolhua huan quimacaque Toteco Dios se oquich borrego para se tlacajcahualistli para inintlajtlacolhua.

²⁰ Huan tlen iteipa ixhuihua Imer:

Hanani huan Zebadías.

²¹ Huan tlen iteipa ixhuihua Harim:

Maasías, Elías, Semaías, Jehiel huan Uzías.

²² Huan tlen iteipa ixhuihua Pasur:

Elioenai, Maasías, Ismael, Natanael, Jozabad huan Elasa.

Levitame tlen mocuiljtoyaj sihuame tlen sequinoc tlaltini

²³ Ya ni inintoca levitame tlen quichijtoyaj:

Jozabad, Simeí, Kelaía (tlen nojquiya itoca Kelita), Petaías, Judá, huan Eliezer.

²⁴ Ya ni itoca huicani tlen quichijtoya:

Eliasib.

Ya ni inintoca tlen tlamocuitlahuijque ipan tiopa ipuertajyo tlen quichijtoyaj:

Salum, Telem, huan Uri.

²⁵ Ya ni inintoca sequinoc israelitame tlen mocuiljtoyaj sihuame tlen ax israelitame:

Tlen iteipa ixhuihua Paros:

Ramía, Jezías, Malquías, Mijamín, Eleazar, Malquías huan Benaía.

²⁶ Tlen iteipa ixhuihua Elam:

Matanías, Zacarías, Jehiel, Abdi, Jeremot huan Elías.

²⁷ Tlen iteipa ixhuihua Zatu:

Elioenai, Eliasib, Matanías, Jeremot, Zabad huan Aziza.

²⁸ Tlen iteipa ixhuihua Bebai:

Johanán, Hananías, Zabai huan Atlai.

²⁹ Tlen iteipa ixhuihua Bani:

Mesulam, Maluc, Adaía, Jasub, Seal huan Ramot.

³⁰ Tlen iteipa ixhuihua Pahat Moab:

Adna, Quelal, Benaía, Maasías, Matanías, Bezaleel, Binúi huan Manasés.

³¹ Tlen iteipa ixhuihua Harim:

Eliezer, Isaías, Malquías, Semaías, Simeón,

³² Benjamín, Maluc huan Semarías.

³³ Tlen iteipa ixhuihua Hasum:

Matenai, Matata, Zabad, Elifelet, Jeremai, Manasés huan Simeí.

³⁴ Tlen iteipa ixhuihua Bani:

Madaí, Amram, Uel,

³⁵ Benaía, Bedías, Quelúhi,

³⁶ Vanías, Meremot, Eliasib,

³⁷ Matanías, Matenai huan Jaasai.

³⁸ Tlen iteipa ixhuihua Binúi:

Simei,

³⁹ Selemías, Natán, Adaía,

⁴⁰ Macnadebai, Sasai, Sarai,

⁴¹ Azareel, Selemías, Semarías,

⁴² Salum, Amarías huan José.

⁴³ Huan tlen iteipa ixhuihua Nebo:

Jeiel, Matatías, Zabad, Zebina, Jadau, Joel huan Benaía.

⁴⁴ Nochi ni tlacame tlen nica eltoc inintoca mocuilihtoyaj sihuame tlen ax israelitame huan sequin nopa sihuame ya quinmacatoyaj ininconeua.

Nehemías

Nehemías momaijto ipampa israelitame

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen na, niNehemías, niicone Hacialías, niquijcuilohua.

Ipan metztli Quisleu ipan toisraelita calendario [1:1 Elqui huejcajquiya ipan se metztli diciembre ipan tocalendario tlen ama.], quema Tlanahu-atijquetl Artajerjes yahuiyaya para 20 xihuitl tlanahuatis ipan tlali Persia, na niNehemías niitztaya ipan nopa hueyi altepetl Susa ipan icaltlanahuatil pampa nijtequipanohuayaya nopa tlanahuatijquetl.

² Huan nechpaxaloco se noisraelita icni tlen itoca Hanani, huan ihuaya hualajque sequinoc israelita tlacame tlen tlali Judá. Huan niquintlatzintoquili quejatza eltoya ica nopa israelitame tlen achtohui quinquicatosay ilpitoque hasta nopano Babilonia, huan teipa sampa quincahuilijque ma mocuepaca altepetl Jerusalén.

³ Huan yajuanti nechnanquiliijque: “Se hueyi pinahualistli queja itztoque nopa israelitame tlen sampa mocueptoque Jerusalén. Nelía tlaijiyohuáj miyac. Mocahua sosolijtoc altepetl Jerusalén, huan nopa tepamitl huetztoc huan ipuertas nochi tlatlatoc.”

⁴ Huan quema na nijcajqui nochi ya ni, nimosehui huan nichocac. Para miyac tonali nimocueso, huan nimosajqui, huan nimomaijto ica Toteco Dios tlen itztoc ipan elhuicac.

⁵ Huan niquilhui:

“TOTEKO, ta tiDios tlen tiitztoc elhuicac, nimitztlajtlanía chichahuac xinechtlacaquili. Ta tlahuel tihueyi hasta titemajmati. Ta tijchihua nochi tlen tijtencahua tiquinchihuilis moconehua. Tlahuel tiquinicnelía nochi tlen quichihua motlanahuatil.

⁶ Pero xinechtlacaquili na, nimotlatequipanojca, tlen yohuali tonali nimitztlajtlanía ipampa tiisraelitame tlen timotlatequipanojcahua. Nimoixmati ica ta queja na huan nochi tiisraelitame tlahuel titlajtlacolchijtoque moixtla.

⁷ Tlahuel timotochonchijtoque ica ta, huan ax tijneltocatoque motlanahuatilhua, niyon moles, niyon sequinoc tlamachtli tlen titechmacac huejcajquiya ica motlatequipanojca Moisés.

⁸ “Xiquilnamiqui tlen ta tiquilhui Moisés. Tiquijto intla tiisraelitame titlajtlacolchihuasquía, huajca titechztontlamiltisquía huan titechahuasquía campa hueli ipan nochi tlaltepectli.

⁹ Pero intla timoyolcuepasquía sampa huan tijneltocasquía motlanahuatilhua, huajca yonque timopantisquía huejca, titechhualicasquía huan titechsejcotilisquía sampa ipan Jerusalén, nopa altepetl tlen ta tijtlapejpenijtoc para elis moaxca.

¹⁰ “Tojuanti timotlatequipanojcahua tlen titechmanahuijtoc huan titechchihuijtoc timoaxcahua ica mohueyi chichahualis.

¹¹ Huan nimitztlajtlanía TOTEKO para xijtlacaquili tlen nimitztlajtlanía huan xiquintlacaquili moconehua tlen mitzhueyichihua ica paquilstli. Xinechpalehui para nopa tlanahuatijquetl ma quiita para cuali tlen niquijtohua huan ma nechtlasojtla quema niyas niquilhuiti ni tlamantli.

“Queja nopa na niNehemías niquilhui TOTEKO. Na tlen nijtequipanohuayaya nopa tlanahuatijquetl. Nijpixqui nopa tequitl para nijyecos nochi itlailis quema aya quiyaya intla se quitlalijtoya ipajyo.”

2

Artajerjes quicahuili Nehemías mayahui Jerusalén

¹ Teipa quema panotoya nahui metztli huan eliyaya ipan metztli Nisán ipan toisraelita calendario [2:1 Elqui se tonali huejcajquiya ipan se abril o mayo ipan tocalendario tlen ama.], na nijhuiquili ixomeca atl nopa tlanahuatijquetl huan nimantzi yajaya nechitac para nimocuesohua pampa ax quema nechitztoya queja nopa.

² Huajca nechtlatzintoquili:

—¿Para tlen timocuesohua? Ax nesi intla timococohua. Xinechilhui tlaque cuesoli tijpiya.

Huajca yonque tlahuel nimajmahuiyaya,

³ nijnanquili:

—Tlanahuatijquetl, xiitzto para nochipa. ¿Para tlen ax nimocuesos quema quitlahuelcajtoque nopa altepetl Jerusalén campa motlalpachojque nohuejcapan tatahua? Nochi sosolijtoc huan ipuertas tlatlatoc.

⁴ Huan nopa tlanahuatijquetl nechtlajtlan:

—¿Tlaque tijnequi para ma nijchihua?

Huajca na nimomajto ica Toteco Dios para ma techpalehui,

⁵ huan niquilhui:

—Intla tiquita para cuali huan intla hueyi moyolo ica na, huajca xinechitlani ipan tlali Judá campa notatahua motlalpachojque para huelis nicualchijchihuati nopa altepetl.

⁶ Huan nopa sihua tlanahuatijquetl mosehuijtoya ihuaya nopa tlanahuatijquetl quema nicamatqui. Huan nopa tlanahuatijquetl nechilhui:

—Huan ¿quesqui tonali monequis timocahuas? ¿Quema timocuepasquía?

Huajca na niquilhui quema niyas huan niquixtlalijqui se tonal quema nimocuepasquía. Huan yajaya quipacti huan nechtitlanqui.

⁷ Huan nojquiya niquilhui: “Intla mitzpactía, xinechmaca amatlajcuiloli para nopa gobernadores ipan seyoc nali atemitl Éufrates para nechcahuase nipanos inintlal para huelis niajsiti tlali Judá.

⁸ Huan nojquiya xinechmaca seyoc amatlajcuiloli para Asaf tlen quinmocuittlahuía nochi cuamili tlen moaxca para ma nechmaca cuahuatl tlen monequi para tlaquetzali, huan para puertas ipan nopa cali tlen nelchicahuac inacastla nopa hueyi israelita tiopamitl. Huan nojquiya ma nechmaca cuahuatl para puertas ipan nopa tepamitl tlen quiyahualohua nopa altepetl huan para se cali para na.” Queja nopa niquilhui. Huan nochi ya nopa nechmacac nopa tlanahuatijquetl pampa na nimotemachijtoya ipan Toteco Dios.

⁹ Huan teipa quema niajsito iniixtla nopa tlanahuatiani tlen seyoc nali atemitl Éufrates, niquinmactili nopa amatlajcuiloli tlen nechmacatoya Tlanahuatijquetl Artajerjes. Huan itztotaj nohuaya miyac tlayacanani tlen soldados tlen nopa tlanahuatijquetl quintitlantoya para ma nechmocuitlahuica. Sequin cahuaajtipa nemiyayaj huan sequin san icxi nejnemiyayaj.

¹⁰ Pero quema quimatque nochi ya ni, Sanbalat tlen ejqui Horón huan Tobías tlen ejqui Amón, tlahuel cualanque pampa ajsitoya se tlen motemacatoya para quinpalehuis israelitame.

Nehemías ajsic altepetl Jerusalén

¹¹ Huan niajsic ipan altepetl Jerusalén huan quema ya niitztoya eyi tonali nopano,

¹² niquisqui ica tlayohua huan niquinhuicac se quesqui tlacame nohuaya. Huan axaca niquilhui tlen Toteco Dios quitlalijtoya ipan noyolo para nijchihuasquía ipan altepetl Jerusalén. Huan niyohuiyaya ipan se burro huan nopa tlacame nechtoquiliyaya icxinejnemij.

¹³ Huan ipan nopa yohuali tiquisque nopa altepetl campa itoca nopa Tlamayamitl Puerta, huan tiyajque campa nopa ameli tlen itoca Dragón huan sampa tiyajque campa seyoc puerta tlen itoca Tlasoli Puerta. Huan niqitac nochi nopa tepamitl tlen huetztoya huan nochi nopa puertas tlen tlatlatoya.

¹⁴ Huan teipa tiyajque campa nopa puerta tlen itoca Ameli Puerta, huan teipa tiajsitoj ipan nopa ameli tlen nopa tlanahuatijquetl. Huan nopano ax huelqui panoc noburro pampa tlahuel tlafero.

¹⁵ Teipa nopa tlayohua nineñentiyajqui hasta campa nopa huactoc atentli huan queja nopa nijyahualo nochi nopa altepetl. Huan niqitac nochi quejatza eltoya huan nimocuepqui sampa campa nopa puerta campa niquitejqui.

¹⁶ Huan nopa tequihuejme ax quimatque canque niyajtoya huan tlaque nijchihuayaya pampa aya tleno niquinilhuijtoya tlen nimoilhuijtoya para nijchihuasquía. Ax tleno niquinilhuijtoya noisraelita icnihua, niyon nopa totajtitzti, niyon tequihuejme, niyon tlayacanani, niyon nopa sequinoc tlacame tlen teipa quichihuasquíaj nopa tequitl.

Nehemías quinyolchicajqui tlacame para tequitise

¹⁷ Pero teipa niquinnotzqui nochi nopa israelitame huan niquinilhui:

—Imojuanti cuali inquimatij para tlahuel tlafero queja tiitztoque nica ipan ni altepetl pampa nochi tlamisosolijtoc. Huetztoc nochi tepamitl huan ipuertas tlatlatoque. Huajca ama ma tijpehualtica titequitise huan tijcualchijchiuase nochi para ayoc aqui hueli techpinajtis.

¹⁸ Huan teipa niquinilhui quejatza Toteco Dios nechpalehuijtoya pampa hueyi iyolo. Niquinilhui nochi tlen nechilhuijtoya nopa tlanahuatijquetl huan quejatza nechcajqui ma nihuala hasta Jerusalén para nijchihuas nopa tequitl tlen nimoilhuijtoya para nijchihuas. Huajca nochi yajuanti tlananquillijque:

—Cualtitoc, ma titequitica.

Huan nochi pejque tequitij ica miyac paquilistli.

¹⁹ Pero quema quimatque Sanbalat tlen ejqui altepetl Horón, huan Tobías tlen elqui se amonita tlatlatl, huan Gesem nopa árabe tlatlatl, yajuanti techpinajtijque huan techcualancaitague. Techilhuijque:

—¿Tlaque inquichihuaj imojuanti? San inmoajcomanaj ica nopa tlanahuatijquetl huan inquiixpanoj.

²⁰ Huan na niquinnanquili:

—Ica itlapalehuil Toteco Dios tlen quichijqui elhuicactli, tojuanti, tiitlatequipanojcahua, tijcualchijchiuase ni altepetl. Pero imojuanti ax tleno iniquipiyaj nica tohuaya huan ax huelis inmocalaquise ipan ni tlamantli.

3

Inintoca tlen quicualchijchijque tepamitl

¹ Huajca nopa totajtzi Eliasib huan icnihua tlen itztoyaj totajtitzti pejque quicualchijchihuaj nopa tepamitl campa itoca nopa Borrego Puerta. Quiyocatlalijque nopa puerta para Toteco huan quiquetzque. Huan nojquiya quicualchijchijque nopa tepamitl hasta nopa huejcapantic tetzoptli tlen itoca Torre Hananeel tlen elqui para se tlamocuitlahuijquetl.

² Tlen nopano, quicualchijchijque nopa tepamitl nopa tlacame tlen ejque altepetl Jericó. Huan innacastla quicualchijchijqui Zacur, icone Imri.

³ Huan iconehua Senaa quiquetzque itlaquetzalhua nopa Michi Puerta, huan quitlalijque nopa puerta ica nochi nopa huejhueyi lavos huan nopa tepos barra tlen monequi para ma motzacua cuali.

⁴ Huan innacastla quicualchijchijqui tepamitl Meremot, icone Urías huan iixhui Cos. Huan inacastla quicualchijchijqui Mesulam, icone Berequías huan iixhui Mesezabeel. Huan iquespa quicualchijchijqui nopa tepamitl Sadoc, icone Baana.

⁵ Huan itepotzco tequitique tlacame tlen ehua altepetl Tecoa, pero tlen tlayacanani ipan Tecoa ax quinejque quinpalehuise.

⁶ Huan Joiada, icone Paseah, huan Mesulam, icone Besodías, quicualchijchijque nopa Puerta Sosoltic. Quiquejquetzque itlaquetzalhua huan quitlalijque nopa puerta ica nochi nopa huejhueyi lavos huan tepos barras.

⁷ Huan campa tlanque inintequi ipan tepamitl, quicualchijchijque Melatías tlen ehua altepetl Gabaón, huan Jadón tlen altepetl Meronot, ininhuaya tlacame tlen ehua altepetini Gabaón huan Mizpa. Nopa altepetini mocajqui ipan itlanahuatilis nopa tlanahuatijquetl ipan ne se nali atemitl Éufrates.

⁸ Huan innacastla quicualchijchijqui nopa tepamitl Uziel, icone Harhaía, nopa oro teposchijquetl. Huan inacastla quicualchijchijqui tepamitl Hananías tlen quimatqui quichijchihua nochi tlamantli tlaajhuiyacayotl. Huan queja nopa quicualchijchijtiyajque nopa tepamitl tlen quiyahualo altepetl Jerusalén hasta nopa tepamitl ajsito campa itoca nopa Tepamitl Patlahuac.

⁹ Innacastla quicualchijchijqui Refaías, icone Hur. Refaías elqui gobernador ipan tlajco altepetl Jerusalén.

¹⁰ Huan inacastla Jedaías, icone Harumaf, tequitic iixmelac ichaj. Huan inacastla quicualchijchijqui tepamitl Hatús, icone Hasabnías.

¹¹ Huan iquespa quicualchijchijque Malquías, icone Harim, huan Hasub, icone Pahat Moab. Quicualchijchijque campa nopa huejcapantic tetzoptli tlen itoca Torre Horno campa mocahuas se tlamocuitlahuijquetl para tlachiyas.

¹² Huan innacastla quicualchijchijque Salum, icone Halohes, ininhuaya iichpocahua. Salum eliyaya gobernador ipan ne seyoc tlajco altepetl Jerusalén.

¹³ Huan Hanún huan nopa tlacame tlen ehua altepetl Zanoa quicualchijchijque nopa Tlamayamitl Puerta. Quiquejquetzque itlaquetzalhua huan quitlalijque nopa puerta ica nopa huejhueyi lavos huan nopa tepos barras. Nojquiya quicualchijchijque 450 metros tlen tepamitl huan tlamitoj nechca campa nopa Tlasoli Puerta.

¹⁴ Huan nopa Tlasoli Puerta quicualchijchijqui Malquías, icone Recab. Malquías elqui gobernador ipan nopa municipio itoca Bet Haquerem. Quinquetzqui tlaquetzali huan quitlali nopa puerta ica nopa huejhueyi lavos huan nopa tepos barra.

¹⁵ Huan Salum, icone Colhoze, tlen elqui gobernador ipan nopa municipio Mizpa quicualchijchijqui nopa Ameli Puerta. Cual quisencajqui ica tlaquetzali huan quitzontzajqui. Teipa quitlali ipuertas ica huejhueyi lavos huan nopa tepos barra. Huan yajaya nojquiya quicualchijchijqui nopa tepamitl hasta nopa Ameli Siloé huan tlamito campa huejcajquiya elqui ixochimil Tlanahuatijquetl David huan hasta campa temo nopa escalones tlen Ialtepe David.

¹⁶ Teipa campa yajaya itequi tlanqui, quicualchijchijqui Nehemías, icone Azbuc, tlen eliyaya gobernador ipan tlajco nopa municipio Bet Sur. Huan yajaya quicualchijchijqui hasta iixmelac campa motlalpacho David, huan hasta campa eltoya nopa ameli. Huan tlamito itequi hasta campa achtohuiya elqui Ininchaj Nopa Soldados Tlen Más Motemacaj.

¹⁷ Huan inacastla quicualchijchijque nopa tepamitl nopa levitame tlen tequitiyayaj imaco Rehum, icone Bani. Huan ininnacastla, Hasabías nopa gobernador ipan tlajco nopa municipio Keila tequitqui para imunicipio.

¹⁸ Huan inacastla, quicualchijchijque nopa tepamitl ihuampoyohua tlen tequitiyayaj imaco Bavai, icone Henadad, tlen elqui gobernador ipan ne seyoc tlajco nopa municipio Keila.

¹⁹ Huan ininnacastla quicualchijchijqui nopa tepamitl Ezer, icone Jesús, tlen elqui gobernador ipan tlajco nopa municipio Mizpa. Yajaya tequitqui iixmelac nopa tlaixtemolis campa nopa cali campa quiajoctoya nochi tepostli para ica tlatehuise nopano campa moixnamiquiyaya nopa tepamitl.

²⁰ Huan inacastla Baruc, icone Zabai, pejqui quicualchijchihua seyoc achi ipan nopa tepamitl tlen campa moixnamijqui hasta ipuerta ichaj Eliasib, nopa hueyi totajtzi.

²¹ Huan inacastla, tequitic Meremot, icone Urías huan iixhui Cos. Yajaya quicualchijchijqui nopa tepamitl tlen ipuerta totajtzi Eliasib hasta campa inacastla ichaj.

²² Huan iquespa quicualchijchijque nopa tepamitl nopa totajtzitzi tlen ejque nopa tlamayamitl nechca atemitl Jordán.

²³ Huan ininnacastla tequitique Benjamín huan Hasub. Yajuanti quicualchijchijque nopa tepamitl tlen mochahuayaya inincalixpa. Huan ininnacastla tequitqui Azarías, icone Maazías huan iixhui Ananías. Yajaya quicualchijchijqui tlen nechca ichaj.

²⁴ Huan inacastla tequitic Binúi, icone Henadad. Yajaya quicualchijchijqui nopa tepamitl tlen ichaj Azarías hasta campa monamijqui nopa tepamitl ipan esquina.

²⁵ Huan Palal, icone Uzai, quicualchijchijqui nopa tepamitl iixmelac nopa esquina huan ipan nopa huejcapantic tetzoptli para se tlamocuitlahuijquetl. Nopa tetzoptli quisa ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl huan mochahua inacastla icalixpa nopa tlatzactli. Huan inacastla tequitic Pedaías, icone Faros.

²⁶ Huan inacastla, quicualchijchijque nopa tepamitl nopa tiopa tequipanohuani tlen ejque nopa tepetl Ofel. Yajuanti quisencajque nopa tepamitl hasta nopa Atl Puerta tlen mocajqui campa quisa tonati tlen nopa huejcapantic pilcaltzi tlen quisqui ipan nopa tepamitl para ipan moquetzas se tlamocuitlahuijquetl.

²⁷ Huan ininnacastla tequitique tlacame tlen ejque altepetl Tecoa. Yajuanti quicualtlalijque seyoc parte nopa tepamitl tlen iixmelac nopa tetzoptli tlen huejcapantic hasta nopa tepamitl campa nopa municipio Ofel.

²⁸ Huan ininquespa tequitique nopa totajtzitzi. Yajuanti quicualchijchijque nopa tepamitl iajco nopa Cahuayo Puerta huan sesen tequitqui iixmelac ichaj.

²⁹ Huan ininnacastla tequitqui Sadoc, icone Imer. Yajaya quicualchijchijqui iixmelac ichaj. Huan inacastla tequitqui Semaías, icone Secanías, tlen nojquiya quimocuitlahui nopa Puerta Campa Quisa Tonati.

³⁰ Huan iquespa tequitique Hananías, icone Selemías, huan Hanún, ichicuasempa cone Salaf. Huan nechca ya tequitic Mesulam, icone Berequías. Yajaya quicualchijchijqui nopa tepamitl iixmelac ichaj.

³¹ Huan inacastla tequitqui nopa oro teposchijquetl Malquías. Yajaya quicualchijchijqui nopa tepamitl hasta nopa cali campa mocajque tlanamacani huan tlen tlatequipanojque tiopan calijtic. Malquías tequitqui iixmelac nopa Puerta Campa Tetlajtoltxitlahuaj huan hasta nopa cuarto tlen huejcapa nechca campa moixnamiquiyaya nopa tepamitl.

³² Huan nopa sequinoc tlacame tlen itzttoyaj oro teposchihuani huan tlanamacani quicualchijchijque nopa tepamitl tlen nopa cuarto tlen huejcapa hasta nopa Borrego Puerta.

4

Inincualancaitacahua quinpinahualtijque tlen tequitiyayaj

¹ Huan quema quimatqui Sanbalat para tijcualchijchihuayayaj nopa tepamitl tlen quiyahualo nopa altepetl, tlahuel cualanqui. Huan pejqui techpinahualtia tiisraelitame.

² Huan tlamiyacapa iniixtla ihuampoyohua huan nopa tlayacanca tlacame tlen tlali Samaria, Sanbalat quijto: “Pilteicneltzitzí ni israelitame. Huelis moilhuíaj para nimantzi tlamise quicualchijchihuase inialtepe. ¿Huelis moilhuíaj sampa huelise quitlatise tlacajcualistli nica?” Xiquitaca queja quiquixtíaj tetl tlen ya tlatlatoc huan sampa quitequihuíaj.”

³ Huan inechca itztoya Tobías nopa amonita tlatatl tlen quijto: “Xiquitaca quejatza nelyamanic nopa tepamitl tlen quicualchijchihuaj. Intla tejcos se cayochi ipani, quitlamixolehuas.”

Nehemías momaijto

⁴ Huajca na nimomaijto huan niquijto: “Toteco Dios, xijcaqui quejatza techpinajtíaj. Xijchihua para nochi tlen yajuanti techilhuíaj ma eli para yajuanti. Ma huetzica ininmaco inincualancaitacahua huan ma quinhucaca ilpitoque para tlatequipanose ipan sequinoc taltini.

⁵ Amo xiquintlapojpolhui inintlajtlacohua huan amo xiquilcahua tlen quichijtoque pampa quintzinquixtíaj ni tlacame tlen tequitij.”

Inincualancaitacahua quinmajmatijque

⁶ Huan tijcualchijchijque nopa tepamitl hasta titlantoyaj tlajco ihuejcapanca tlen quipixqui achtohuiya.

⁷ Huan Sanbalat, Tobías huan nopa sequinoc árabe huan amonita tlacame ininhuaya nopa tlacame tlen altepetl Asdod quimatque tlen tijchihuayayaj. Quimatque tijsenhuiquilijtoyaj tijcualchijchihuaj nopa tepamitl huan tijtemitiyayaj campa sosolijtoc, huan yeca tlahuel cualanque.

⁸ Huan sentic quisencajque para ajsise ipan altepetl Jerusalén ica soldados para techtehuíquij huan quixolehuase totequi.

⁹ Huajca tojuanti timomaijtoque ica Toteco Dios, huan tiquintlali-que tlamocuitlahuiani para techmocuitlahuise yohuali tonali para timomanahuise tlen yajuanti.

¹⁰ Teipa nopa israelitame tlen tlali Judá pejque quijtohuaj para ya tlaxicojtoque nochi tlen tequitiyayaj ipan nopa tepamitl huan noja polihuiyaya miyac tequitl. Huan quijtoque para ax tiyajatise para tijcualchijchihuase nochi nopa tepamitl.

¹¹ Huan toculancaitacahua quijtohuayayaj para calaquisquíaj ipan toal-tepe ixtacatzí quema ax tiquinchiyayaya huan techmictise. Queja nopa quijtoque, quiquetzasquíaj totequi.

¹² Huan nopa israelitame tlen itztotaj ininnechca hualajque techilhuicoj miyac hueltas para tocualancaitacahua hualayayaj tlen campa hueli para techtehuicij.

¹³ Huajca niquintlali tlacame ica ininfamilias ma tlamocuitlahuica iica nopa tepamitl campa más tlalchipantzi huan campa tlacoyontoya. Huan quihuicayayaj ininmachete, inincuatlamin tlen huehueyac huan inin-cuahuitol para ica momanahuise.

¹⁴ Teipa quema niquitac queja nochi momajmatiyayaj, huajca nimoquetzqui huan niquincamahui nopa tlayacanani, tequihuejme huan nochi nopa tlacame, huan niquinilhui: “Amo xiquinimacasica. Xiquilnamiquica para Toteco nelhueyi huan temajmati. Huajca xitlatehuica ipampa imoicnihua, huan imoconehua, huan imosihuajhua huan imochajchaj.” Queja nopa niquinilhui.

¹⁵ Huan quema tocualancaitacahua quimatque para Toteco Dios technextilitotaj tlen quichihuasnequiyayaj huan tijmachiliyayaj, ayoc huelque calaquise pampa tiquinchiyayaj. Huajca ayoc tleno techchihuiliyque huan nochi tojuanti timocuepque sampa ipan totequi.

¹⁶ Huan tlen nopa tonali, san tlajco tlacame tequitiyayaj, huan tlajco tlamocuitlahuiyayaj ica machetes, cuatlamintli tlen huejhuehueyac, cuahuitoli huan cuatlamintli. Huan yajuanti moquentiyayaj inintepos yolixtajcahua. Huan nopa tlayacanca soldados moquetzque iniica nopa israelitame tlen tlali Judá

¹⁷ tlen quicualchijchihuayayaj nopa tepamitl. Huan nopa tlacame tlen tlamamayayaj tequitiyayaj ica se ininma huan ipan seyoc quihuicayayaj inintepos.

¹⁸ Huan nochi tlen tepanchihuani tequitiyayaj ica ininmachete motzinquechilpitoyaj. Huan yajaya tlen quimatqui quipitza tlapitzali mocajqui nonacastla.

¹⁹ Huan niquinilhui nopa tlayacanani, tequihuejme huan nochi nopa sequinoc tlacame: “Tlahuel hueyi ni tequitl huan timoxelojtoque huan timopantíaj huejca campa titequitij,

²⁰ huajca campa iniquaquise nopa tlapitzali, nopano xiyaca para ximosejcotilitij nohuaya para tiquintehuitij tocualancaitacahua huan Toteco Dios tlatehuis topampa tojuanti.”

²¹ Tipehuayayaj titequitij quema tlanesiyaya huan tijsenhuiquiliyayaj hasta quema ya tlayohua huan quema monextiyaya sitlalime. Huan tlajco tojuanti titlamocuitlahuiyayaj ica tepostli.

²² Huan nojquiya niquinilhui nopa tlacame tlen ejque ipan sequinoc altepetini para yajuanti huan inintlatequipanojcahua ma mocahuaca ipan altepetl Jerusalén para cochise para nojquiya ma techpalehuica timopatlatiyase titlamocuitlahuise ica tlayohua huan quema tonaya titequitise.

²³ Huan niyon na, niyon noicnihua, niyon notlatequipanojcahua huan niyon ajqueya tlen itztotaj nohuaya ax timoquixtiliyayaj toyoyo huan nochipa tijpixque toteposhua nechca toma.

5

Quintzacuilijque inincualancaitacahua tlen yoltetique

¹ Teipa miyac tlacame huan sihuame pejque quintelhuíaj sequin israelita tlacame tlen tominpixtoyaj pampa quintlajtlaniyayaj miyac tomi iniisraelita icnihua.

² Quijtohuayayaj: “Tojuanti tlahuel timiyaquij ica nochi toconehua huan yeca monequi timotlanehuise trigo san para ica timopanoltise.”

³ Sequinoc quijtohuayayaj: “Ya tijtlaminamacatoque totlal, tomil, toxo-
comecamil huan tochajchaj ininmaco ni tlacame tlen tominpiyaj para ma
techtlanejtica tomi para ax timayancamiquise ipan ni hueyi mayantli.”

⁴ Huan sequinoc quijtohuayayaj: “Monequi timotlanehuse tomi para
tijtlaxtlahuise ne tlanahuatijquetl nopa impuestos tlen tlajtlaniy ipampa
tomil huan toxocomecamil.

⁵ Huan yonque tojuanti nochi tiisraelitame huan tiicnime ica san se toeso
huan toconeua san se queja ininconeua, monequi tojuanti tiquinna-
maquiltaj toconeua para ma quinquipanoca para yajuanti ma techt-
lanejtica tomi. Sequin toichpocahua ya tiquinnamacatoque para quin-
teguipanose san tlapic huan ayoc hueli titlaxtlahuase para tiquincuillise
pampa totlal huan nochi tlen tijpixtoyaj ayoc toaxca.”

⁶ Huan quema na nijcajqui nochi tlen nechilhuijtoyaj, tlhuel nicualanqui.

⁷ Teipa nimoyolilhui quejatza nijchihuas. Huan niyajqui huan niquina-
jhuac nopa tequihuejme huan nopa tominpiyani huan niquinilhui: “¿Para
tlen queja ni inquinchihuaj imoisraelita icnihua? Ax xitlahuac para intlaina-
maj itlanca tomi huan inquincuillaj inintlal.” Nojquiya niteyolmelajqui para
tijchihuase se hueyi tlasentilili para tijsencahuase ni tlamantli.

⁸ Huan nojquiya niquinilhui para hasta campa tihuelque tiquincojtoyaj
sampa toisraelita icnihua tlen quinnamacatoyaj ipan sequinoc tlaltini.
Huan ama sampa inquinnamacaj imoicnihua para ma tlateguipanoca san
tlapic. Huajca sampa monequi tiquincohuase para tiquinmanahuise.

Huan axaca nechnanquili pampa ax quimatque tlaque nechnanquilise.

⁹ Huan na niquinilhui: “Ax cuali tlen inquichihuaj. ¿Para tlen ax in-
quitlepanitaj Toteco Dios? ¿Para tlen inquichihuaj tlen ica tocualancaitac-
ahua techpinajtise?

¹⁰ Na huan nochaj ehuani nojquiya titetlanejtitoque tomi huan trigo,
pero ax tiquintlajtlaniy itlanca. Huajca imojuanti ayoc xiquininamaca
israelitame itlapanca quema inquitlanejtaj tomi.

¹¹ Huan nojquiya nimechtlajtlania para nimanntzi xiquincuepilica ininmil-
hua, ininxocomeca milhua, iniolivo milhua, ininchajchaj huan nochi itlanca
tomi tlen inquininamayayaj ipampa tlen inquitlanejtitojtoyaj.”

¹² Huan nochi yajuanti tlananquilijqque: “Tiquincuepilise nochi tlen in-
axca huan ax tleno tiquininamase. Nochi tlen tiquijtojtoc, tijchihuase.”

Huajca na niquinnotzqui totajtzitzi ma hualaca huan para yajuanti ma
motestigojquetzaca iniixtla para, quena, quichihuase queja quijtojtoc.

¹³ Teipa nijtzejtelo noyoyo huan niquijto: “Quej ni ma quichihua Toteco
Dios nopa tlacatl tlen ax quinequis quichihuas tlen quijtojtoc para quichi-
huas.”

Huan nochi tlananquilijqque: “Queja nopa ma eli.” Huan quihueyichijque
TOTEKO huan quena, quichijque queja quijtojttoyaj.

Nehemías quinpalehui itlacajhua

¹⁴ Na nipejqui nitequiti queja gobernador quema Artajerjes yahuiyaya
para 20 xihuitl tlanahuatis huan nechtitlanqui para nielis gobernador nica
ipan tlali Judá. Huan nitequitqui 12 xihuitl hasta Artajerjes yahuiyaya
para 32 xihuitl tlanahuatis. Huan ipan nochi nopa xihuitl quema niitztoya
queja gobernador ax quema, niyon na, niyon noicnihua ax tijselijque nopa
tlaxtlahuili tlen eliyaya para tojuanti para totlacualis o para totequi.

¹⁵ Pero tlen elque gobernadores achtohuiya, quena, tlhuel quininanque
israelitame huan quinnahuatiyayaj ma quinhualiquilica inintlacualis huan
ininxocomeca iayo mojmotla. Nojquiya quinnahuatiyayaj ma quinnamacaca
nechca tlajco kilo tlen plata. Huan hasta inintlateguipanojcahua nopa

gobernadores nojquiya quininamayayaj. Pero na ax quema nijchijqui queja nopa pampa nijtlepanita Toteco Dios.

¹⁶ Huan nojquiya na nitequitic chicahuac para nijcualchijchihuas nopa tepamitl campa nechtocharo. Ax nijcojqui tlali huan nochi notlatequipanojcahua mosentilijque para tequitise mojmostla.

¹⁷ Huan mojmostla ipan nomesa niquintlamacayaya 150 israelitame huan tequihuejme. Huan iyoca ajsiyayaj nechpaxalohuaj tequihuejme tlen hualajque ipan sequinoc tlaltini tlen monejqui niquintlamacas.

¹⁸ Huan mojmostla quisencahuayayaj para totlacualis se hueyi toro, chicuase borregojme tlen tomahuaque huan miyac patojme huan huejhueyi totome. Huan sesen majtactli tonati titemacaque xocomeca atl hasta mocahuayaya, pero ax quema niquinilhui tlacame ma nechtlaxtlahuica pampa nigobernador pampa nijmatqui para nelía ohui para panose.

¹⁹ Huan nimomajito: “NoTeco Dios, xiquilnamiqui nochi tlen cuali nijchitoc ica ni tlacame huan xinechmaca motlatiochihualis.”

6

Tlacame quicualancaitauque Nehemías

¹ Quema Sanbalat, Tobías, huan Gesem, nopa árabe tlacatl, huan sequinoc tocualancaitacahua quimatque para ya titlantoyaj tijcualchijchihuaj nopa tepamitl huan ax tleno más polihuiyaya, san monequiyaya cuapuestas tijlatzquiltise, nelía cualanque.

² Huan Sanbalat huan Gesem nechtitlanilijque se amatlajcuiloli. Nechilhui ma nimosentili ininhuaya ipan se pilaltepetzi ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Ono. Pero na nijmachili para quinequiyayaj nechmictise,

³ huajca na niquintitlanili tlayolmelahuani para quinihuisse: “Na nimotequihuía ipan se hueyi tequitl huan ax hueli nijcajtehuas. ¿Para tlen monequi moquetzas ni tequitl para niquisas huan nitemos campa imojuanti?”

⁴ Huan yajuanti queja nopa nechtitlanilijque tlajtoli nahui hueltas huan na san se niquinnanquiliyaya.

⁵ Teipa ica macuili hueltas Sanbalat quititlanqui itlatequipanojca ma nechhualiquili seyoc amatlajcuiloli tlapojtoc ipan ima,

⁶ huan ya nopa quijito:

“Campa hueli nochi quimatij para ta huan nochi israelitame intlasencahuaj para inmoajcomanase ica totlanahuatijca huan yeca inquicualtlalíaj nopa tepamitl. Ihualc nojquiya quijitohua Gesem. Nojquiya quijitohuaj para timochihuas tiinintlanahuatijca.

⁷ Huan quijitohuaj para ya tiquintlalijtoc tiocamanalohuani para ma quijitoca ipan altepetl Jerusalén para ta titlanahuatijquetl. Temachtli quimatis Tlanahuatijquetl Artajerjes nochi ni tlajtoli tlen nemi. Huajca más cuali xihuala huan ticamatise san tojuanti.”

⁸ Huajca na nijcuepili ica se amatlajcuiloli tlen quijito: “Ax tleno melahuac tlen tiqijtojtoc. San tiistlacati.”

⁹ Yajuanti san quinequiyayaj techmajmatise para ayoc tijchihuase nopa tequitl, pero na achi más nimoyolchicajqui.

¹⁰ Teipa niyajqui nijpaxaloto Semaias, icone Delaía huan iixhui Mehetabel. Yajaya senitztoya ipan ichaj huan ax huelqui quisa. Yajaya quijito para Toteco Dios quinojnotztoya ma nechilhui ma timosentilica ipan tiopa calijtic huan ma tijtzacuaca cuali nopa puertas huan ma timotlatica. Quijito para hualayayaj tlacame nopa tlayohua para techmictiquij.

¹¹ Huan na nijnanquili: “Tlacame queja na ax cholohuaj. Ax nitotajtzi para nicalaquis tiopan calijtic, niyon para nijmanahuis noyolis, huajca ax niyas.”

¹² Huan na nimomacac cuenta para Toteco Dios ax quinojnotztoya. San quijtojtoya nopa tlajtoli tlen nopantis queja elisquía se tiocamanalojquetl pampa Sanbalat huan Tobías quitlaxtlahuijtoyaj.

¹³ Quitlaxtlahuiyayaj para ma nechmajmati para ma nijchihua tlen ax monequi huan nitlajtlacolchihuas. Queja nopa quipiyasquíaj se tlajtoli ax cuali tlen na para ma nechteilhua.

¹⁴ Huajca nimomajto huan niquijto: “NoTeco Dios, xiquilnamiqui tlen ax cuali quichijtoque Sanbalat huan Tobías. Nojquiya xiquilnamiqui tlen fiero quichijtoque nopa sihua tiocamanalojquetl, Noadías, huan nochí nopa sequinoc tiocamanalohuani tlen quinequij nechmajmatise.” Queja nopa nimomajto.

Quitlamiltijque nopa tepamitl

¹⁵ Huan tijtlamiltijque tijcualchijchihuaaj nopa tepamitl ipan tonal 25 itequi nopa metztli Elul ipan toisraelita xihui [6:15 Elqui ipan se 2 itequi octubre ipan tocalendario tlen ama.]. Huajca tlen ipejya totequi hasta tijtlamiltijque tijcualchijchijque nopa tepamitl ipan san 52 tonali.

¹⁶ Huan quema quimatque tocualancaitacahua huan nopa tlacame ipan nochí taltini tlen quiyahualojtoque altepetl Jerusalén para tijtlamiltijtoyaj nopa tequitl, tlhuel momajmatijque pampa quimachilijque para san íca ichicahualis Toteco Dios tijtlamiltijtoyaj nopa tequitl.

¹⁷ Huan ipan nopa 52 tonali tlayacanca tlacame ipan tlali Judá quititlaniliyayaj miyac amatlajcuiloli Tobías, huan nimantzi quincuepiliyaya.

¹⁸ Queja nopa quichijque pampa miyac tlacame tlen tlali Judá motemacatoyaj ihuaya Tobías pampa imontat eliyaya Secanías, icone Ara. Nojquiya icone Tobías tlen itoca Johanán mosihuaajtjtoya ihuaya iichpoca Mesulam, icone Berequías.

¹⁹ Ajachica nopa tlayacanca tlacame hualayayaj huan nechpohuiliyayaj para nelía se cuali tlatatl Tobías huan sampa yahuiyayaj quipohuiliyayaj Tobías nochí tlen na niquijtohuayaya. Huan Tobías nojquiya nechtitlaniliyaya miyac amatlajcuiloli para nechmajmatis.

7

Hanani huan Hananías quimocuitlahuijque Jerusalén

¹ Quema ya tijsencajttoyaj nopa tepamitl tlen quiyahualo altepetl Jerusalén huan nochí ipuertas ya tijtlatzquiltjtoyaj, tiquintequimacaque puerta tlamocuitlahuiani, huicani huan levitame para tlamocuitlahuise.

² Huan niquintequimacac ma quipiyaca tlanahuatili ipan nopa altepetl noicni Hanani huan Hananías tlen eliyaya capitán tlen soldados ipan nopa cuartel tlen eltoya nopano. Hananías eliyaya se tlatatl tlen nelía temachtli huan quitlepanitac Toteco Dios miyac huan ax queja sequinoc.

³ Huan na niquinilhui: “Amo xijtlapoca cuapuestas tlen Jerusalén hasta quema ya quistos cuali tonati huan sampa xijtzacuaca nopa puertas quema noja itztose tlamocuitlahuiani. Huan xijtzacuaca nopa puertas cuali huan xijtlalica nopa hueyi tepos barra. Huan nojquiya xiquintequimaca tlacame tlen Jerusalén ehuani ma tlamocuitlahuica. Sesen ma quipiya itequi campata tijtlalis o nechca ichaj.”

Intoca tlen mocuepque tlen tlali Babilonia

⁴ Niquilhui ya nopa pampa nopa altepetl elqui tlahuel hueyi huan san quentzi tlacame itztoyaj ipani pampa aya oncayaya caltini tlasencahuali.

⁵ Huan Toteco Dios nechyoltilana para ma niquinsentilis nochi tlayacanca tlacame, nochi tequihuejme, huan nochi tlacame para ma moijcuiloca ipampa familias. Ya nicajsic se amatlapohuali ica inintoca tlen achtohuiya mocueptoyaj huan ya ni tlen nijpanti ijcuilijtoc ipani:

⁶ Nica eltoc inintoca nopa israelitame tlen ehuaní altepetl Jerusalén huan campa hueli ipan tlali Judá tlen Nabucodonosor quinhucac tlali Babilonia para tlatequipanotij huan teipa sampa mocuepque ipan Jerusalén huan nopa sequinoc pilaltepetzitzi campa ejque.

⁷⁻²⁵ Mocuepque ininhuaya nopa tlayacanani tlen inintoca eliyayaj Zorobabel, Jesúa, Nehemías, Azarías, Raamías, Nahamani, Mardoqueo, Bilsán, Misperet, Bigvai, Nehum huan Baana. Nica techilhuía ipan tlaque familia hualajque nopa tlacame huan quesqui yajuanti mocuepque tlen nopa familia.

Familia, Quesqui

Paros, 2,172

Sefatías, 372

Ara, 652

Pahat Moab ipampa Jesúa huan Joab, 2,818

Elam, 1,254

Zatu, 845

Zacai, 760

Binúi, 648

Bebai, 628

Azgad, 2,622

Adonicam, 667

Bigvai, 2,067

Adín, 655

Ezequías ipampa icone Ater, 98

Hasum, 328

Bezai, 324

Harif, 112

Gabaón, 95

²⁶⁻³⁸ Huan nica techilhuía inialtepe canque hualajque nopa tlacame huan quesqui yajuanti mocuepque tlen nopa altepetl.

Altepetl, Quesqui

Belén huan Netofa, 188

Anatot, 128

Bet Azmavet, 42

Quiriat Jearim, Cafira huan Beerot, 743

Ramá huan Geba, 621

Micmas, 122

Betel huan Hai, 123

nopa seyoc altepetl Nebo, 52

nopa seyoc altepetl Elam, 1,254

Harim, 320

Jerico, 345

Lod, Hadid huan Ono, 721

Senaa, 3,930

Totajtitzti tlen mocuepque

³⁹⁻⁴² Huan nica techilhuía quesqui totajtitzti mocuepque tlen tlali Babilonia huan ipan tlen familia hualajque:

Familia, Qesqui

Jedaías, 973

Imer, 1,052

Pasur, 1,247

Harim, 1,017

Levitame tlen mocuepque

⁴³ Mocuepque 74 levitame tlen itztotaj iixhuihua Josué ipampa Jesús huan Cadmiel.

⁴⁴ Mocuepque 148 huicani tlen itztotaj iixhuihua Asaf.

⁴⁵ Mocuepque 138 tiopan puerta tlamocuitlahuani tlen itztotaj iniixhuihua Salum, Ater, Talmón, Acub, Hatita huan Sobai.

⁴⁶ Huan mocuepque tiopan calijtic tequipanohuani tlen itztotaj iniixhuihua:

Ziha, Hasufa, Tabaot,

⁴⁷ Queros, Siaha, Padón,

⁴⁸ Lebana, Hagaba, Salmal,

⁴⁹ Hanán, Gidel, Gahar,

⁵⁰ Reaía, Rezín, Necoda,

⁵¹ Gazam, Uza, Paseah,

⁵² Besai, Mehunim, Nefisesim,

⁵³ Bacbuc, Hacufa, Harhur,

⁵⁴ Bazlut, Mehida, Harsa,

⁵⁵ Barcos, Sísara, Tema,

⁵⁶ Neziá huan Hatifa.

⁵⁷ Huan mocuepque ininteipa ixhuihua itlatequipanojcahua Salomón tlen inintoca eliyayaj:

Sotai, Soferet, Perida,

⁵⁸ Jaala, Darcón, Gidel,

⁵⁹ Sefatías, Hatil, Poqueret Hazebaim huan Amón.

⁶⁰ Huajca ica nochi mocuepque 392 tlen itztotaj iniixhuihua tiopan calijtic tequipanohuani huan tlen itztotaj iniixhuihua itlatequipanojcahua Salomón.

⁶¹ Huan ipan nopa tonali nojquiya mocuepque sequinoc tlacame tlen altepetini tlen itoca Tel Mela, Tel Harsa, Querub, Adón huan Imer ipan tlali Persia, pero ax quipantijque inintoca ipan nopa amatlapohuali huan ax huelque quixnextijque ajqueya inintata, niyon ininhueyi tata, niyon intla nelia itztotaj israelitame.

⁶² Elque 642 tlen ni tlacame huan elque iixhuihua:

Delaiá, Tobías huan Necoda.

⁶³ Huan mocuepque totajtitzti tlen itztotaj iixhuihua Habaía, Cos, huan Barzilai tlen monamicti ihuaya se iichpoca Barzilai tlen tlali Galaad huan quicuili itoca isihua.

⁶⁴ Nochi ni totajtitzti quintemolijque inintoca ipan nopa amatlapohuali huan ax quipantijque. Huajca ax quintequimacaque queja totajtitzti pampa ax quimatque intla tlapajpactique o axtle.

⁶⁵ Huan na nigobernador niquinilhui ma amo quicuaca tlacualistli tlen tlatzejzeloltic para totajtitzti hasta quema quitlajtlanise TOTECO ica nopa

piltetzitzi tlen itoca Urim huan Tumim, nopa dados tlatzejtzeltolitic, para quimatise intla eliyayaj totajtzitzi o axtle.

⁶⁶ Huajca ica nochi tlen mocuepque ipan tlali Judá eliyayaj 42,360 tlacame.

⁶⁷ Huan nojquiya mocuepque 7,337 inintlátequipanojcahua, tlacame huan sihuame. Huan mocuepque 245 huicani, tlacame huan sihuame.

⁶⁸ Huan quinhualicatoyaj ininhuaya 736 cahuayojme, huan 245 mulas,

⁶⁹ huan 435 camellos, huan 6,720 burrojme.

⁷⁰ Huan sequin tlayacanani ipan familias tlapalehuijque ica tomi para nopa tequitl. Huan na tlen nigobernador nitamacac 8 kilos huan tlajco tlen oro, huan 50 tazas, huan 530 ininyoyo totajtzitzi.

⁷¹ Huan sequin tetajme ipan familias temacaque 170 kilos tlen oro huan 1,210 kilos tlen plata.

⁷² Huan nochi sequinoc tlen itzttoyaj ipan nopa altepetl temacaque 170 kilos tlen oro, huan se mil cien kilos tlen plata, huan 67 ininyoyo totajtzitzi.

⁷³ Huan teipa nochi totajtzitzi, levitame, puerta tlamocuitlahuiani, huicani huan tlen tequipanohuayaj ipan tiopamitl, huan nochi sequinoc israelitame mocuepque ipan inialtepe campa ejque huan mochantijque.

Esdras tepohuili itlanahuatilhua Moisés

Huan quema ajsiyaya nopa metztli chicome ipan toisraelita xihui [7:73 Elqui huejcajquiya ipan octubre o noviembre ipan tocalendario tlen ama.], nochi nopa israelitame ya quipixque ininchajchaj para ipan itztose sesen ipan ialtepe.

8

¹ Huan ipan nopa achtohui tonal tlen nopa metztli chicome [8:1 Elqui huejcajquiya ipan se 8 itequi octubre ipan tocalendario tlen ama.], nochi nopa tlacame queja san se tlatatl mosentilijque campa quichihuaq tianquis ipan Jerusalén iixmelac nopa Atl Puerta. Huan quihhuijque tlamachtijquetl Esdras ma quihualica nopa amatlapohuali tlen quipixqui nopa tlanahuatili tlen huejcajquiya TOTECO quinmacatoya israelitame ica Moisés para quipo-huas iniixtla.

² Huajca nopa totajtzi Esdras quihualicac nopa amatlapohuali iniixtla nopa tlasentilistli ipan nopa achtohui tonal ipan nopa metztli. Nopano itzttoyaj nochi tlacame, sihuame huan coneme tlen hueliyayaj tlamachilaj.

³ Huan Esdras pejqui quipohua nopa amatlapohuali ica iynaloc huan quipojqui hasta tlajco tona ipan nopa plaza tlen eltoya iixmelac nopa Atl Puerta iniixtla nopa tlacame, sihuame huan nochi coneme tlen huelqui quimachilaj.

Huan nochi nopa tlacame tlaactoyaj para ma quimachilica cuali nopa tlanahuatili tlen TOTECO quinmacatoya.

⁴ Huan Esdras moquetztoya tlaixpa huejcapa ipan se tlapechtli tlen quicualchijchitoyaj ica huapali para ipan ma moquetza para nochi huelise quuitase. Huan ipan nopa tlapechtli ipan inejmatl moquetztoya Matatías, Sema, Anías, Urías, Hilcías huan Maasías. Huan ipan iarraves moquetztoya Pedatías, Misael, Malquías, Hasum, Hasbadana, Zacarías huan Mesulam.

⁵ Huan Esdras quitlapo nopa amatlapohuali huan nochi hueliyayaj quuitaj pampa itztoya huejcapa. Huan quema pejqui tlapohua, nochi nopa tlacame moquetzque.

⁶ Huan Esdras quipaquilismacac TOTECO, yajaya Dios tlen tlhuel hueyi huan nochi quinanquiliyque itlajtol huan quijtojqque: “Queja nopa

melahuac.” Huan momatlalanque para elhuicac. Teipa motlancuaquetzque huan mohuijtzonque hasta tlalchi huan quihueyichijque TOTECO.

⁷ Huan nopa levitame: Jesúa, Bani, Serebías, Jamín, Acub, Sabetai, Hodías, Maasías, Kelita, Azarías, Jozabed, Hanán huan Pelaía; quixtomayayaj nopa tlanahuatili tlen quipohuayaya para nochi huelque quimachilíaj.

⁸ Huan yajuanti quipojque chichahuac para nochi quicaquisquíaj huan teipa nopa levitame quimachtijque tlacame tlaque quinequi quíijtos sesen tlamachtili para ma quimachilica cuali huan nochi huelque quimachilijque.

⁹ Huan nochi nopa tlacame chocayayaj quema quicaquiyayaj itlanahuatilhua TOTECO. Huajca na niNehemías nopa gobernador, huan Esdras nopa tlamachtijquetl huan nopa levitame tiquinilhuijque ma ax chocaca huan para nopa tonal eliyaya tlatzejtzeltolitic para TOTECO toDIOS huan para ma amo mocuesoca niyon ma amo chocaca.

¹⁰ Huan nojquiya Esdras quinilhui: “Xiyaca xiyolpactoca. Xijcuatij tlacualistli tlen más cuali huan xiquitij xocomeca atl tlen más tzopelic. Nojquiya xiquintitlanilica tlacualistli tlen teicneltzitzi huan ax tleno quipiyaj para quicualtlalise. Ama ni tonal eltoc tlatzejtzeltolitic huan tlaiyocatlalili para Toteco. Amo ximocuesoca pampa nopa paquilistli tlen techmaca TOTECO, techmaca chichahualistli.”

¹¹ Huan nopa levitame nojquiya quinyoltlaliyayaj nopa tlacame huan quinilhuijque: “Amo ximocuesoca pampa tlatzejtzeltolitic ni tonal para TOTECO.”

¹² Huajca nochi nopa tlacame yajque para quicuatij huan quiitij tlen más cuali huan quititlanque tlacualistli para tlen teicneltzitzi. Huan nochi mopaquilismacague huan ilhuichijque pampa quicactoyaj itlajtol TOTECO tlen quinpoahuilijtoyaj huan quinmachtijtoyaj.

Quichijque nopa Ilhuil tlen Pilxajcaltzitzi

¹³ Huan ipan seyoc tonal nochi tlen tlayacanca tetajme, nopa totajtzitzi huan nopa levitame mosentilijque ihuaya nopa tlamachtijquetl Esdras para quipohuase ica más tlamocuitlahuili nopa amatlapohuali para noja más quimachilise.

¹⁴ Huan quipantijque nopa tlanahuatili campa TOTECO quinahuatijtoya Moisés para nochi israelitame ma quichihuaca pilxajcaltzitzi sesen xihuil huan ipan itztose ipan nopa Ilhuil tlen Pilxajcaltzitzi.

¹⁵ Huajca quintitlanque tlayolmelahuani campa huili ipan nochi altepetini huan ipan Jerusalén para ma teyolmelahuase. Quinilhuijque nochi israelitame ma quisaca quitemotij imacuayohua olivo cuatini, apach cuatini, higo cuatini o tlen huili cuahuil tlen quipiya miyac ixihuiyo tlen tlaecahuilía para ica mochantise queja TOTECO tlanahuatijtoya.

¹⁶ Huajca nochi israelitame yajque cuatitla quitemotij tlen ica moxajcaltise. Huan nochi quichijque pilxajcaltzitzi inintzonatipa ininchajchaj, o ipan inincalixpa, o icalixpa tiopamitl, o ipan nopa plazas iniixmelac nopa Atl Puerta huan Efraín Puerta.

¹⁷ Huajca nochi israelitame tlen mocueptoyaj tlen campa quinuicatoyaj tlatequipanotij mocajque ipan nopa pilxajcaltzitzi tlen quichijtoyaj para 7 tonali. Huan nochi tlahuel yolpajque para sampa quitoquilise nopa tlanahuatili tlen ax nochi tlacame sentic quitoquilijtoyaj hasta quema Josué, icone Nun, huejcajquiya quinyacanayaya israelitame.

¹⁸ Huan ipan sesen nopa chicome tonali ipan nopa ilhuil Esdras quipojqui nopa amatlapohuali tlen quipixqui itlanahuatilhua Toteco Dios. Huan ipan

tonali chicueyi quipixque se hueyi tlasentililistli para quihueyichihuase Toteco queja quijto tlanahuatili ma quichihuaca.

9

Israelitame mosajque huan quipohuilijque TOTECO inintlajtlacolhua

¹ Huan teipa ipan tonal 24 itequi nopa chicome metztli ipan toisraelita xihui [9:1 Elqui huejcaquiya ipan se 31 itequi octubre ipan tocalendario tlen ama.], mosentilijque nochi israelitame para mosahuase. Huan mosajque huan moquentijque yoyomitl tlen fiero huan motlalilijque tlali ipan inintzonteco para quinextise inincuesol ipampa inintlajtlacolhua.

² Huan moiycatlalijque ica tlacame tlen ax israelitame huan nochi moquetzque huan iixtla TOTECO quitenpojqe inintlajtlacolhua huan inintlajtlacolhua inintatahua.

³ Huan para eyi horas mojmotla yajuanti mocajque ijcatoque huan se quinpohuili tlen nopa amatlapohuali ica itlanahuatilhua TOTECO Dios. Huan para seyoc eyi horas mojmotla quipohuilijque TOTECO Dios inintlajtlacolhua huan quihueyichijque.

⁴ Huan tlathuejcapa ipan nopa escalones moquetzayayaj nopa levitame: Jesúa, Bani, Cadmiel, Sebanías, Buni, Serebías, Bani huan Quenani. Huan chicahuac quinojnotzayayaj TOTECO Dios.

⁵ Huan teipa nopa tlacyacana levitame, Jesúa, Cadmiel, Bani, Hasabnías, Serebías, Hodías, Sebanías huan Petaías quinilhuijque nopa tlacame: “Ximoquetzaca huan xijhueyichihuaca TOTECO Dios tlen ipa itztoya para nochipa huan para nochipa itztos.” Huan quijtojqe:

“Nochi ma timitzhueyichihuaca huan ma timitzpaquilismacaca, TOTECO Dios, pampa ta tlathuel tihueyi huan tlathuel ticuajcualtzi.

⁶ TOTECO, san ta tiijoytzi tiDios huan axaca seyoc. Ta tijchijqui elhuicac campa tiitztoc huan nopa elhuicactli campa sitlalime. San ta tijchijchijqui tlaltepactli huan nochi tlen onca ipani. San ta tijchijchijqui nochi huejhueyi atl huan nochi tlen nopano itztoque. Ta tiquinmaca yolistli nochi tlen itztoque. Nochi elhuicac ehuan ipan elhuicac motlancuaquetzaj moixtla ta.

⁷ “Ta tiTOTECO Dios tlen tijtlapejpeni Abram huan tijquixti ipan tlali Ur, inintlal nopa caldeos huan tijtocajtlali Abraham.

⁸ Tiquitac para temachtli iyolo moixtla. Huan ihuaya tijchijqui se tlaj-tolsencahuali para tiquinmacasquía iixhuihua nopa tlaltini tlen iniaxahua nopa cananeos, heteos, amorreos, ferezeos, jebuseos, huan gergeseos. Huan tijldamichijtoc nochi tlen tijtencajqui pampa nelía tixitlahuac.

⁹ “Ta tiqitac quejatza tlaijiyohuiyayaj tohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto. Tijcajqui quema mitztlajtlanijqe tlapalehuili iteno nopa Hueyi Atl Chichiltic.

¹⁰ Huan tijchijqui huejhueyi tlanescayotl huan chicahualis nescayotl iixtla Faraón, huan nochi itlatequipanocahua huan nochi tlen tlali Egipto ehuan. Tiquinmanahui israelitame ininmaco pampa tiquitac quejatza mohueyimatiyayaj Egipto ehuan huan quejatza quinchihuiyayaj tlen fiero. Huajca tijchijqui para nochi tlacame ma mitzixmatica huan hasta ama nochi mitzixmatij para tlathuel hueyi mochicahualis.

¹¹ Tijxelo nopa hueyi atl inixtla huan nochi israelitame panoque tlajco hueyi atl ipan tlali huactoc. Huan nochi inincualancaitacahua tiquinmajcajqui campa más huejcatla queja quisahuaj se tetl huan yahui hasta atzintla huan nopano mochahua.

¹² Tonaya tiquinyacanqui ipan ojtli ica se hueyi mixtli huan tlayohua ica se hueyi tilelemectli para tlathuijtiyas campa nejnentiyojhuayaj.

13 “Ta tihualtemoc ipan nopa tepetl Sinaí, huan ticamatqui ininhuaya israelitame huan tiquinmacac cuali tlamachtilme huan tlanahuatili tlen xitlahuac, huan tlen melahuac huan tlen cuali.

14 Tiquinmacac tlanahuatili ica quejatza ma mosiyajcahuaca ipan sábado nopa tonal tlen tlaiyocatlalili para ta. Quena, ica motlatequipanojca Moisés tiquinmacac tlanahuatili huan tlamachtilme para ma quichihuaca.

15 Tiquinmacac pantzi tlen huetzqui tlen elhuicac quema mayanayayaj. Huan quema amiquiyayaj, ta tijchijqui ma quisa atl ipan se tetl hueyi. Huan tiquinilhui ma calaquica huan ma moaxcatica nopa tlali tlen tiquintenc-ahuili tiquinmacasquía.

16 “Pero tohuejcapan tatahua tlahuel mohueyimatque huan moyoltetili-que huan ax quichihuili-que cuenta motlanahuatil.

17 Ax quinejque mitztlacauilise. Ax quilmamijque nochi nopa chichualis nescayotl tlen ta tijchijtoya iniixtla. Huajca motochonchijque huan quitlalijque se tlayacanquetl para sampa quinhucasquía ipan tlali Egipto campa tlatequipanohuayayaj san tlapić. Pero ta, tiToteco Dios tlen titetlapojpolhuía huan tlen tijpiya hueyi moyolo. Ta ax nimantzi ticualani. Titetlasojtla huan hueyi motlailnelil, huajca ax tiquintlahuelcajqui.

18 “Yonque quichijque se becerro tlen oro, huan yonque quijtojque para ya nopa elqui inindios tlen quinquixti ipan tlali Egipto, huan tlahuel hueyi mitzmahuispolojque,

19 ta tlen tlahuel hueyi motlailnelil, ax tiquincajtejqui ipan huactoc tlali campa ax tleno onca. Ax tiquinquixtli nopa hueyi mixtli tlen quinyacanqui tonaya, niyon nopa tilelemectli tlen quintlahuili tlayohua para ma quimat-ica catlíla ojtlí ipan yase.

20 Huan tiquinmacac moTonalztí tlen cuali para quinmachtis. Ax tiquinquixtli nopa maná tlen eliyaya inintlacualis. Niyon ax tiquinquixtli atl quema amiquiyaya.

21 Para 40 xihuítl tiquinmacayaya nochi tlen monejqui ipan nopa huactoc tlali huan ax tleno quinpólo. Ininyoyo ax sosolijqui huan iniicxihua ax sesemacaque.

22 “Tiquinpalehui para quintlanque miyac tlanahuatiani huan taltini ica miyac inintlacajhua. Tiquinmacac taltini hasta nopa nepamitl tlen más huejca. Moaxcatijque Hesbón tlen eliyaya itlal Tlanahuatijquetl Sehón huan moaxcatijque Basán tlen eliyaya itlal Tlanahuatijquetl Og.

23 Huan tiquinmiyaquili inincone- hua queja elisquía- j sitlalime ipan el- huicac. Huan tiquinhualicac ipan ni tlali tlen tiquinilhuijtoya inintatahua ma calaquica huan ma moaxcatica.

24 Huajca elque inincone- hua tlen hualajque ipan ni tlali huan moax- catijque. Iniixtla tiquintlanque nopa cananeos tlen achtohuiya itzttoyaj nica. Tiquinmactili israelitame inintlanahuatijcahua cananeos ininhuaya inintlacajhua para ma quinchihuilica tlen yajuanti quinequisquía- j.

25 Huan yajuanti calajque campa altepetini tlen más cuali tlasencahuali, huan ipan taltini tlen más cuali. Moaxcatijque caltini tlen tejtemitoya ica nochi tlamantli tlen más cuali huan ameltini tlen ya tlahuali. Moaxcati- jque xocomeca miltini, huan olivo miltini huan miltini ica nochi tlamantli cuatini tlen ya quipiyayayaj inintlajca hasta mocahua. Huan quicuajque hasta cuali ixhuíque, huan hasta motomajque huan tlahuel pajque ica nochi tlen cuali tiquinchihuili- jtoya.

26 “Pero yonque queja nopa tiquintiochijqui, ax mitztlepanitague. San motochonojque huan ax quinejque quítase motlanahuatilhua. Quinmic-

tijque motiocamanalojcahua tlen quinnoynotzayayaj chicahuac para ma moyolcuepaca ica ta. Tlahuel mitzixpanoque.

²⁷ Huajca yeca tiquinmactili ininmaco inincualancaitacahua para ma quintlaijiyohuiltica. Huan quema tlaijiyohuiyayaj, mitztlajtlanijqe xiquin-palehui, huan ta ica mohueyi tlacnelilis, tiqintlacaquili huan tiquinmacac tlanamanahuani para ma quinmaquixtica ininmaco inincualancaitacahua.

²⁸ “Pero quema ya oncayaya se quentzi tlasehuilistli, yajuanti sampa quichiuhuayayaj tlen fiero moixtla huan yeca tiquincajqui ma huetzica ininmaco inincualancaitacahua huan para yajuanti ma quintlanica. Huan yeca sampa mitztlajtlanijqe motlapalehuil huan ta, tlen elhuicac, tiqintlacaquili huan pampa tiqintlasojtlac, tiquinmanahui tlen inincualancaitacahua. Huan queja nopa panoc miyac hueltas.

²⁹ “Tiquinilhuiyaya sampa ma quichihuaca tlen quiiytohua motlanahuatilhua, pero yajuanti tlahuel motlepanitayayaj huan ax quicajque tlen tiqinnahuati. Noja más quixpanoque motlanahuatilhua tlen quichihoa para tllacame ma itztoca ica cuali intla qutoquilíaj. Pero yajuanti más motochonchijque, huan moyoltetilijque huan ax mitztlacaquilijque.

³⁰ Huan para miyac xihuítl tijpíxqui hueyi moyolo ica yajuanti. Huan ica Motonal tijnequiyaya tiqintlanamiquiltis pampa tiquinmacac motiocamanalojcahua motlajtol para quinilhuisse tlaque inintlajtlacolhua, pero yajuanti ax quinchihuilijque cuenta. Huajca yeca tiquinmactili sampa ininmaco inincualancaitacahua ipan ni tlali para ma quintlatzacuiltica.

³¹ Pero pampa ta tlahuel titetlasojtla, ax tiqintzontlamilti, niyon ax tiqintlahuelcajqui pampa ta tiToteco Dios tlen hueyi moyolo huan tlahuel titeicnelía.

³² “Toteco Dios, ta tlen tihueyi huan tijpiya hueyi mochicahualis. Ta tlen titemajmati huan tijtlamichihua nochí tlen tijtencahua para tijchihuas, ama na nimitztlajtlania amo xiquilcahua totlaijiyohuilis. Amo xiquilcahua queja tlaijiyohuijtoque tlen totlanahuatijcahua, totlayacancahua, totajtztitzi, tiotocamanalojcahua, tohuejcapan tatahua huan nochí motlacajhua tlen quema nopa Asiria tlanahuatiani techtlanque huan hasta ama ni tonal.

³³ Ta ax motlajtlacol nochí tlen techpanotihualajtoc pampa ta tijchijtoc tlen xitlahuac huan tojuanti tlahuel titlajtlacolchijtoque.

³⁴ Totlanahuatijcahua, totlayacancahua, totajtztitzi huan tohuejcapan tatahua ax qutoquilijque motlanahuatilhua. Ax quichihuilijque cuenta tlen tiqinilhuiyaya ma quichihuaca.

³⁵ Quema ajsitoj ipan inintlal huan quipixque inintlanahuatijcahua pampa tiqintiochijqui miyac, ax mitzhueyitlalijque. Yonque tiquinmacac ininmaco hueyi tlali tlen miyac itlajca, ax quicajque inintlajtlacolhua.

³⁶ “Huan ama timocueptoque titlatequipanohuani ipan ni cuali tlali tlen tiquinmacac tohuejcapan tatahua para ma quicuaca nochí tlen cuali quipiya.

³⁷ Pero ama nochí cuatlactli tlen onca mocahua para tlanahuatiani tlen ta tiqintlalijtoc para technahuatise ipampa totlajtlacolhua. Nojquiya tojuanti totlacayohua huan totlapiyalhua tiitztoque ininmaco para ma techchihuilica tlen quinequij huan yeca miyac titlajiyohuáj.

Inintoca tlen motemacaque para quitequipanose TOTECO

³⁸ “Pero yonque nochí ni tlamantli panotoc, ama tojuanti tijchihuaj ni tlajcuiloli campa tojuanti, totlayacancahua, tolevitajhua huan tototajtztitzi timotemacaj para temachtli tijtoquilise motlanahuatilhua huan yeca nochí tojuanti tijtlalíaj totoca ipan ni tlajcuiloli.”

10

¹ Huan nica eltoc totoca tojuanti tlen timotocajtlalijque ipan amatl:
Na niNehemías, niicone Hacaías, tlen nigobernador.

Huan totajtzitzi tlen motocajtlalijque elque Sedequías,

² Seraías, Azarías, Jeremías,

³ Pasur, Amarías, Malquías.

⁴ Hatús, Sebanías, Maluc,

⁵ Harim, Meremot, Obadías,

⁶ Daniel, Ginetón, Baruc,

⁷ Mesulam, Abías, Mijamín,

⁸ Maazías, Bilgai huan Semaías.

⁹ Huan levítame tlen motocajtlalijque elque:

Jesúa, icone Azanías, Binúi tlen se iixhui Henadad, huan Cadmiel,

¹⁰ ihuaya ininlevita icnihua: Sebanías,

Hodías, Kelita, Pelaías, Hanán,

¹¹ Micaía, Rehob, Hasabías,

¹² Zacur, Serebías, Sebanías,

¹³ Hodías, Bani, huan Beninu.

¹⁴ Huan motocajtlalijque tlayacanani ipan nopa tlacame:

Paros, Pahat Moab, Elam, Zatu, Bani,

¹⁵ Buni, Azgad, Bebai,

¹⁶ Adonías, Bigvai, Adín,

¹⁷ Ater, Ezequías, Azur,

¹⁸ Hodías, Hasum, Bezai,

¹⁹ Harif, Anatot, Nebai,

²⁰ Magpiás, Mesulam, Hezir,

²¹ Mesezabeel, Sadoc, Jadúa,

²² Pelatías, Hanán, Anaías,

²³ Oseas, Hananías, Hasub,

²⁴ Halohe, Pilha, Sobec,

²⁵ Rehum, Hasabna, Maasías,

²⁶ Ahías, Hanán, Anán,

²⁷ Maluc, Harim huan Baana.

Israelitame quitestigojquetzque Toteco nochi tlen quichihuasquíaj

²⁸ Huan nochi sequinoc tlacame, nopa sequinoc totajtzitzi, levítame, puerta tlamocuitlahuiani, huicani, tiopa tequipanohuani, huan nochi sequinoc tlen moyocatlalijque tlen tlacame tlen ax quixmatij Toteco Dios tlen nopano itztotaj, nochi motemacaque para quitequipanose Toteco Dios ininhuaya ininsihuajhua huan ininconeuhua tlen ya huelyiyaj tlamachilíaj,

²⁹ nochi mosejcotilijque huan sentic ininhuaya iniicnihua huan inintlacahua tlatestigojquetzque para quitlamichihuase nochi itlanahuatilhua Toteco Dios tlen quinmacatoya ica itlatequipanojca Moisés. Nojquiya tlatestigojquetzque para quichihuase nochi tlajtoli, tlamachtilme huan leyes tlen TOTECO quinilhuijtoc. Huan intlaxtla, huajca yajuanti quiselisquíaj nochi nopa tlatelchihualistli tlen quinamiqui quinajsis.

³⁰ Huan nochi nopa tlacame quijtojqque: “Tijcahuaj totlajtlot para ax tiquincahuilise toichpocahua ma monamictica ininhuaya tlacame tlen ax israelitame, huan niyon totelpocahua ininhuaya ichpocame tlen ax israelitame.

³¹ “Intla tlacame tlen ax israelitame quihualicase tlamantli para quina-macase ipan sábado quema timosiyajcahuaj o ipan tlen hueli tonali tlen

tlatzejtzeltolc para TOTECO, huajca ax tiquintlacohuilise. Nojquiya quema ajsi nopa chicome xihuitl tijcahuilise ma mosiyajcahuas nopa tlali huan ax tleno tijtocase huan tiquintlapojpolhuise nochí israelitame tlen techtlahuiquilíaj.

³² “Nojquiya tiquijtohuaj para sesen xihuitl titemacase nahui gramos tlen plata tomí para itiopa Toteco Dios huan nochí itequi.

³³ Elis para nopa pantzi tlen quinxetláj iixtla, huan para nopa tlacajcahualistli tlen harina, huan nopa tlacajcahualistli tlatlatili tlen ajachica monequi, huan nopa tlacajcahualistli ipan tonali para ma timosiyajcahuaca, huan quema yancuic metztli, huan nochí nopa ilhuime tlen yaja quitlalijtoc. Nojquiya elis para gastos ica tlamantli tlatzejtzeltolc, huan nopa tlacajcahualistli para tlajtlacoli para quixtzacuas totlajtlacohua tiisraelitame iixtla, huan nochí sequinoc tlamantzitzi tlen monequi motequihuis ipan itiopa Toteco Dios.

³⁴ “Nojquiya timahuiltijtoque ica nopa piltetzitzi para tijmatise catlía familia tlen totajtzitzi, tolevita icnihua o sequinoc tiisraelitame totequi para ma tijhuicaca cuahuil huan ipan catlía tonal ipan sesen xihuitl monequi tijhuicase nopa cuahuil para quitlatise ipan itlaixpa Toteco Dios queja yaja tlanahuati ma tijchihuaca ipan itlanahuatilhua.

³⁵ “Nojquiya sesen xihuitl titlategojquetzaj para tijhuicase ipan itiopa TOTECO itlajca tlen achtohui quisa tlen totlatochua huan inintlajca tlen achtohui temaca nochí cuatini tlen tijpiyaj.

³⁶ “Nojquiya tiquijtohuaj para tijhuicase ipan itiopa Toteco Dios toachtohui cone, huan iniachtohui conehua tohuacaxhua huan toborregojhua. Huan tiquinmacase nopa totajtzitzi tlen quitequipanohuaj Toteco Dios queja quijtohua nopa tlanahuatili.

³⁷ “Nojquiya tijhualicase para nopa totajtzitzi nopa achtohui harina, nopa achtohui cuatlactli tlen sesen cuahuil, nopa achtohui xocomeca atl huan nopa achtohui aceite hasta campa quiajocuisse ipan tiopamitl. Huan para nopa levitame, tijhuicase se chiquihuitl ipan sesen majtlactli chiquihuitl tlen nochí tlen temaca total huan ya nopa elis todiezmo. Huan nopa levitame quiselise huan quisentilise ipan nochí topilaltepetzitzi pampa queja nopa inintequi.

³⁸ “Huan nopano ininhuaya nopa levitame tlen quiselíaj diezmos itztos se totajtzi tlen se iixhui Aarón. Huan se chiquihuitl tlen sesen majtlactli chiquihuitl tlen quiselise para diezmos tlen tlacualistli, nopa levitame quiajocuisse ipan nopa cuarto ipan itiopa Toteco Dios campa tlaajcocuij.

³⁹ Pampa israelitame ininhuaya nopa levitame quitequimacatoc Toteco Dios para quiajocuisse nopa tlacajcahualistli tlen trigo, xocomeca atl, huan aceite ipan nopa cali campa quiajocuij nopa tlamantli tlatzejtzeltolc para quitequihuse totajtzitzi, huan puerta tlamocuitlahuiani huan huicani.

“Huajca nica tijcahuaj totlajtol para ax tijcahuase tijmacase itiopa Toteco Dios tlen monequi nopano.”

11

Nopa yancuic ehuani ipan altepetl Jerusalén

¹ Nopa tlayacanani tlen israelitame ya mocahuayayaj para itztose ipan altepetl Jerusalén. Pero nochí sequinoc israelitame monequi mahuiltise ica piltetzitzi para quítase ajqueya más itztoquij nopano pampa monequi se ipan sesen majtlactli tlacame mochantis para mocahuas ipan altepetl Jerusalén, nopa altepetl tlatzejtzeltolc para TOTECO. Huan nopa seyoc chicnahui yasquíaj itztotij ipan sequinoc altepetini.

² Huan sequin tlacame ica ininpaquilis motemacaque para mocahuase altepetl Jerusalén. Huan nochi israelitame quintiochijque pampa queja nopa monequiyaya.

³ Huan ya ni inintoca nopa tlayacanani ipan sequinoc estados tlen mocahuacoj ipan Jerusalén. Nechca nochi tlacame, totajtztitzi, levitame, tiopa tlatequipanohuani huan iniixhuihua Salomón itlatequipanojcahua noja mocajque ipan ininchajchaj ipan miyac pilaltepetztitzi ipan tlali Judá. Pero sequin tlacame tlen tlali Judá hualajque huan mochantijque ipan altepetl Jerusalén.

⁴ Sequin tlacame tlen nopa huejhueyi familias Judá huan Benjamín hualajque para mocahuase ipan altepetl Jerusalén.

Tlen iixhuihua Judá mocajque ipan Jerusalén:

Ataías, icone Uzías, tlen elqui icone Zacarías, tlen elqui icone Amarías, tlen elqui icone Sefatías, tlen elqui icone Mahalaleel, tlen elqui se ipan ifamilia Fares.

⁵ Nojquiya hualajqui Maasías, icone Baruc, tlen elqui icone Colhoze, tlen elqui icone Hazaías, tlen elqui icone Adaías, tlen elqui icone Joarib, icone Zacarías, tlen elqui icone Siloni.

⁶ Huajca ica nochi sequinoc tlen iixhuihua Fares tlen mocajque altepetl Jerusalén eliyayaj 468 tlacame tlen tetique para tlathuise.

⁷ Tlen iixhuihua Benjamín mocajque ipan Jerusalén:

Salú, icone Mesulam, tlen elqui icone Joed, tlen icone Pedaías, tlen icone Colaías, tlen icone Maasías, tlen icone Itiel, tlen elqui icone Jesaías.

⁸ Huan ica Salú mocajque Gabai huan Salai huan sequinoc tlen para nochi mochijque 928.

⁹ Huan inintlayacanca ipan nopa altepetl elqui Joel, icone Zicri, huan in-iompa tlayacanca elqui Judá, icone Senúa.

¹⁰ Tlen nopa totajtztitzi mocajque ipan Jerusalén:

Jedaías, icone Joarib, Jaquín,

¹¹ huan Seraías, icone Hircías, tlen elqui icone Mesulam, tlen icone Sadoc, tlen icone Meraiot, tlen icone Ahitob, tlen elqui se tlayacanguetl ipan itiopa Toteco Dios.

¹² Huan yajuanti ininhuaya tlen tequitiyayaj ipan tiopamitl eliyayaj 822. Nojquiya hualajqui para mocahuas Adaías, icone Jeroham, tlen elqui icone Pelalías, tlen icone Amsi, tlen icone Zacarías, tlen icone Pasur, tlen icone Malquías,

¹³ huan ininhuaya nochi iteixmatcahua tlen tlayacanani tlen ininchaj ehuan mochihuayayaj 242. Nojquiya hualajqui para mocahuas Amasai, icone Azareel, tlen elqui icone Azai, tlen icone Mesilemot, tlen elqui icone Imer.

¹⁴ Huan ihuaya hualajque 128 ihuampoyohua tlen quinyacanayayaj ininchaj ehuan huan eliyayaj tlacame tlen tlathuel tetique. Huan quinyacanayayaj Zabdiel, icone Gedolim.

¹⁵ Tlen nopa levitame mocajque ipan Jerusalén:

Semaías, icone Hasub, tlen elqui icone Azricam, tlen icone Hasabías, tlen elqui icone Buni.

¹⁶ Huan mocajque Sabetai huan Jozabad tlen eliyayaj tlayacanca levitame, tlen quinqumacatoyaj para quiyacanase nochí tequitl calteno ipan itiopa Toteco Dios.

¹⁷ Huan mocajqui ipan Jerusalén Matanías, icone Micaía, tlen elqui icone Zabdi, tlen icone Asaf. Yajaya tlen momaijto quema quipehualti sesen culto

para quitlascamatise Toteco Dios. Nojquiya mocajqui Bacbuquías tlen nopa ompa para tlayacanas huan teipa Abda, icone Samúa, tlen elqui icone Galal, tlen elqui icone Jedutún.

¹⁸ Huajca nochi ni levitame tlen mocajque ipan altepetl Jerusalén mochijque 284.

¹⁹ Tlen nopa puerta tlamocuitlahuiani mocajque ipan Jerusalén: Acub, Talmón huan iniicnihua tlen nojquiya quimocuitlahuijque puertas. Huan ica nochi mochijque 172.

Nopa tlacame tlen itztoyaj ipan sequinoc altepetini

²⁰ Huan nopa sequinoc israelitame, totajtztzi huan levitame mochantijque ipan sequinoc altepetini ipan tlali Judá campa quiselijtoyaj tlali tlen ininhuejcapan tatahua.

²¹ Pero nopa tlacame tlen tequipanohuayayaj tiopan calijtic mochantijque ipan nopa tepetl Ofel nechca Jerusalén. Inintlayacancahua eliyaya Ziha huan Gispa.

²² Huan nopa tlayacanquetl tlen levitame tlen itztoyaj ipan Jerusalén eliyaya Uzi tlen elqui icone Bani, tlen elqui icone Hasabías, tlen icone Matanías, tlen icone Micaía, tlen elqui se iixhui Asaf. Huan nochi iixhuihua Asaf itztoyaj huicani ipan tiopamitl.

²³ Huan nopa huicani mocajque imaco tlanahuatili tlen hualajqui tlen nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Persia. Huan nopa tlanahuatijquetl quinnahuatiyaya tlen quichihuasquíaj mojmotla.

²⁴ Huan Petaías, icone Mesezabeel, tlen elqui se tlen iixhuihua Zera, tlen elqui icone Judá, yajaya elqui itlatequipanojca nopa tlanahuatijquetl para quilitas nochi tlamantli ica israelitame.

Nopa tlacame tlen itztoyaj ipan sequinoc pilaltepetztzi

²⁵ Huan sequin iixhuihua Judá mocajque para itztose ipan altepetini Quiriat Arba, Dibón huan ipilaltepehua, Jecabseel huan ipilaltepehua,

²⁶ Jesúa, Molada, Bet Pelet,

²⁷ Hazar Sual, Beerseba huan ipilaltepehua,

²⁸ Siclag, Mecona huan ipilaltepehua,

²⁹ Enrimón, Zora, Jarmut,

³⁰ Zanoa, Adulam huan ininpilaltepetztzi, Laquis huan imilhua huan Azeca huan ipilaltepehua. Huajca iixhuihua Judá mochantijtoyaj tlen altepetl Beerseba hasta nopa tlamayamitl tlen itoca Hinom.

³¹ Huan yajuanti tlen eliyayaj ipan nopa hueyi familia tlen iixhuihua Benjamín mochantijque ipan altepetini: Geba, Micmas, Aía, Betel huan ipilaltepehua,

³² Anatot, Nob, Ananías,

³³ Hazor, Ramá, Gitaim,

³⁴ Hadid, Seboim, Nebalat,

³⁵ Lod, Ono huan ipan nochi nopa tlamayamitl campa itztoyaj nopa tlacame tlen quipixque miyac yajatili para quichihuase miyac tlamantli.

³⁶ Huan quintitlanque sequin levitame tlen itztoyaj ipan tlali Judá para ma itztotij ipan inintlal iixhuihua Benjamín.

¹ Ya ni techilhuía tlen totajtzitzi huan levitame mocuepque ihuaya Zorobabel, icone Salatiel, huan ihuaya Jesúa. Inintoca nopa totajtzitzi elque:

Seraías, Jeremías, Esdras,

² Amarías, Maluc, Hatús,

³ Secanías, Rehum, Meremot,

⁴ Iddo, Gineto, Abías,

⁵ Mijamín, Maadías, Bilga,

⁶ Semaías, Joiarib, Jedaías,

⁷ Salú, Amoc, Hilcías, huan Jedaías.

Nochi ya ni eliyayaj tlayacanani tlen totajtzitzi huan inintlapalehuijcahua ipan nopa tonali quema tequitiyaya Jesúa.

⁸ Huan nopa levitame tlen mocuepque ininhuaya elque: Jesúa, Binúi, Cadmiel, Serebías, Judá huan Matanías tlen ica ihuampoyohua tlayacanayayaj ipan huicatl para quitlascamatise TOTECO ipan tlasentililistli.

⁹ Nojquiya iniicnihua Bacbuquías huan Uni moquetzayayaj iniixmelac huan tlapalehuiyayaj ipan tlasentililistli.

¹⁰ Nopa hueyi totajtzi Jesúa quipixqui itelpoca, Joiacim.

Joiacim elqui itata Eliasib.

Eliasib teipa elqui itata Joiada.

¹¹ Joiada teipa elqui itata Jonatán.

Jonatán teipa elqui itata Jadúa.

Totajtzitzi quema Joiacim elqui hueyi totajtzi.

¹² Nica eltoc inintoca nopa tlayacanca totajtzitzi tlen quinyacanayayaj ininhueyi familia tlen totajtzitzi huan tequitque imaco Joiacim quema yajaya eliyaya hueyi totajtzi:

Meraías quinyacanayaya ichaj ehuan Seraías.

Hananías quinyacanayaya ichaj ehuan Jeremías.

¹³ Mesulam quinyacanayaya ichaj ehuan Esdras.

Johanán quinyacanayaya ichaj ehuan Amarías.

¹⁴ Jonatán quinyacanayaya ichaj ehuan Melicú.

José quinyacanayaya ichaj ehuan Sebanías.

¹⁵ Adna quinyacanayaya ichaj ehuan Harim.

Helcai quinyacanayaya ichaj ehuan Meraiot.

¹⁶ Zacarías quinyacanayaya ichaj ehuan Iddo.

Mesulam quinyacanayaya ichaj ehuan Ginetón.

¹⁷ Zicri quinyacanayaya ichaj ehuan Abías.

Piltai quinyacanayaya ichaj ehuan Miniamín huan Moadías.

¹⁸ Samúa quinyacanayaya ichaj ehuan Bilga.

Jonatán quinyacanayaya ichaj ehuan Semaías.

¹⁹ Matenai quinyacanayaya ichaj ehuan Joiarib.

Uzi quinyacanayaya ichaj ehuan Jedaías.

²⁰ Calai quinyacanayaya ichaj ehuan Salai.

Eber quinyacanayaya ichaj ehuan Amoc.

²¹ Hasabías quinyacanayaya ichaj ehuan Hilcías

huan Natanael quinyacanayaya ichaj ehuan Jedaías.

²² Quema Darío tlanahuatiyaya ipan tlati Persia quichijque se lista ica inintoca nopa tlayacanani tlen familias tlen levitame huan totajtzitzi. Quichijque ipan nopa tonali quema Eliasib, Joiada, Johanán huan Jadúa eliyayaj huejhueyi totajtzitzi.

²³ Huan nopa tlayacanca levitame quijcuiloyque inintoca ipan se amatlapohuali hasta ipan nopa tonali quema itztoya hueyi totajtzi Johanán, icone Eliásib.

²⁴ Huan nopa levitame tlen tlayacanani elque: Hasabías, Serebías huan Jesúa, icone Cadmiel. Huan iniicnihua tlen san se ininchaj ehuani moquetzayayaj iniixmelac ipan nopa tlasentililistli para quipaquilismacase huan quitlascamatise Toteco Dios quema quintocarohua tequitise. Queja nopa tlapalehuiyayaj queja huejcajquiya tlanahuatijtoya David tlen elqui itlatequipanojca Toteco Dios.

²⁵ Huan Matanías, Bacbuquías, Obadías, Mesulam, Talmón huan Acub eliyayaj puerta tlamocuitlahuani.

²⁶ Yajuanti tequitique quema Joiacim, icone Jesúa huan iixhui Josadac, eliyaya hueyi totajtzi, huan na niNehemías nieliyaya gobernador, huan Esdras eliyaya totajtzi huan tlamachtijquetl.

Ilhuichijque pampa ya quisencajque nopa tepamitl

²⁷ Quema ajsic tonali para quiyocatlalise para TOTECO nopa yancuic tepamitl para altepetl Jerusalén tlen ya quitlamicualchijchijtoyaj, huajca quintemojque nochi levitame ipan campa hueli altepetini huan quinhualicaque hasta altepetl Jerusalén para tlapalehuise ipan nopa ilhuitl. Quinejque ma quihueyichihuaca TOTECO ica paquilistli, huan ica huicatl para quitlascamatise, huan ica tlatzotzonali ipan panderos, arpas, huan liras.

²⁸ Huan nojquiya hualajque nopa levita huicani tlen itztoyaj ipan pilaltepetziti nechca Jerusalén huan ipan nopa altepetini tlen nopa netofatitame.

²⁹ Huan nojquiya hualajque huicani tlen Gilgal, tlen nopa mili nechca Geba huan tlen Azmavet pampa nochi tlen huicani mochantijttoyaj yahualtic altepetl Jerusalén.

³⁰ Achtohui nochi nopa totajtzitzi huan levitame motlapajpacchijque. Huan nojquiya quintlapajpacchijque nochi israelitame, huan nopa puertas tlen nopa altepetl huan nopa tepamitl.

³¹ Teipa niquinnahuati tequihuejme ipan tlali Judá ma tlejcoza itzonpac nopa tepamitl. Huan niquintlali ome pamitl tlen huicani. Nopa achtohui pamitl nejnenque ica inejmatl itzonpac nopa tepamitl hasta nopa Tlasoli Puerta.

³² Huan Osaías quintoquili ica tlajco nopa tequihuejme tlen tlali Judá,

³³ ininhuaya Azarías, Esdras, Mesulam,

³⁴ Judá, Benjamín, Samaías huan Jeremías.

³⁵ Huan quintoquilijque sequin totajtzitzi tlen quipitzayayaj tlapitzali. Teipa yajqui Zacarías, icone Jonatán, tlen elqui icone Semaías, tlen elqui icone Matanías, tlen elqui icone Micaías, tlen elqui icone Zacur, tlen elqui icone Asaf.

³⁶ Huan inintepotzco yajque Zacarías iicnihua, Semaías, Azarael, Milalai, Gilalai, Maai, Natanael, Judá huan Hanani tlen tlatzotzonayayaj ica itlatzotzonahua David tlen huejcajquiya eliyaya itlatequipanojca Toteco Dios. Huan nopa tlamachtijquetl Esdras quinyacanayaya.

³⁷ Huan quema ajsitoj campa nopa Ameli Puerta quisenhuiquilijque nejnenque huan tlejcoque ipan nopa ojtli tlen escalones tlen yahui hasta campa itoca Ialtepe David. Teipa tlejcoque campa xitlejco nopa tepamitl huan panoque ica huejcapa ichaj David hasta nopa Atl Puerta ica campa quisa tonati.

³⁸ Huan nopa seyoc pamitl tlen huicani nejnenque ica iarraves, huan na niNehemías, niyohuiyaya iniica, itzonpac nopa tepamitl ica ne seyoc tlajco

tlacame. Huan tijpanoque nopa tetzoptli tlen itoca Horno Torre, huan hasta campa más patlahuac nopa tepamitl.

³⁹ Huan tijpanoque itzonpac nopa Efraín Puerta, nopa Sosoltic Puerta, nopa Michi Puerta, nopa tetzoptli itoca Torre tlen Hananeel, huan nopa seyoc tetzoptli tlen itoca Torre tlen Hamea. Teipa tijpanoque hasta nopa Borrego Puerta huan timoquetzatoj campa Caltlatzactli Puerta.

⁴⁰ Huan teipa nochi ome pamitl tlen huicani huan na huan tlajco nopa tequihuejme tiyajque hasta itiopa Toteco Dios campa timoquetzatoj.

⁴¹ Tinejnemiyayaj ininhuaya nopa totajtztizti tlen tlapitzayayaj tlen intoca: Eliacim, Maaseías, Miniamín, Micaías, Elioenai, Zacarías huan Hananías,

⁴² huan nopa huicani tlen huicayayaj chichahuac tlen inintoca: Maasías, Semaiás, Eleazar, Uzi, Johanán, Malquíás, Elam huan Ezer. Huan Izrahías quinyacanayaya.

⁴³ Huan ipan nopa tonal quitlatijque miyac tlacajcatholicistli para Toteco huan nochi paquiyayaj miyac pampa Toteco Dios quinmacatoya se hueyi paquilstli. Hasta nojquiya sihuame huan coneme tlhuel paquiyayaj huan nopa tlhuelchihualistli tlen paquilstli ipan altepetl Jerusalén quicaquiyayaj hasta huejca.

Nehemías quiyancuili nochi itequi nopa tiopamitl

⁴⁴ Huan ipan nopa tonal quintlalijque tlacame para quimocuitlahuise nopa cali campa quiajcocuisse nopa ofrendas, nopa achtohui pixquistli huan nopa diezmos tlen quihualicayayaj tlacame. Monequi quisentilise tlen nochi miltini ipan nochi altepetini tlen itlanahuatilhua Moisés quijto pampa ya nopa quintocaro nopa totajtztizti huan levitame. Huan nopa tlacame tlen tlali Judá paquiyayaj para temacase pampa nopa totajtztizti huan levitame quinquipanoahuayayaj.

⁴⁵ Huan nopa totajtztizti, huan levitame, ininhuaya nopa huicani, huan puerta tlamocuitlahuani quihueyichijque Toteco Dios huan motlapajpac-chijque queja quijto nopa tlanahuatili tlen David huan Salomón quinquimacaque.

⁴⁶ Pampa hasta huejcajquiya quema itztoyaj David huan Asaf, itztoyaj tlayacanani tlen quinyacanayayaj huicani para quihueyichihuase huan quitlascamatilise Toteco Dios.

⁴⁷ Huajca ipan ni tonali quema Zorobabel huan na, niNehemías, titlayacanayayaj, nochi israelitame quihualicayayaj nopa tlacualistli tlen momostla monequiyaya para nopa huicani huan nopa puerta tlamocuitlahuani huan nojquiya para nopa levitame. Huan nopa levitame teipa quiyocatlaliyayaj se diezmo para iteipa ixhuihua Aarón, nopa totajtztizti ma quitequihuica.

13

Nopa cuali tlamantli tlen pejqe quichihuaj

¹ Huan ipan nopa tonali quema quipohuayayaj tlamiyacapa iniixtla nopa israelitame iamatlaphual Moisés, quipantijque ijcuilijtoc ipan nopa amatl para niyon se amonita o moabita tlacatl ax quema huelis mosentilis ininhuaya itlacajhua Toteco Dios.

² Queja nopa elqui pampa amonitame huan moabitame ax quisque para quinnamiquij israelitame ica tlen quicuase huan tlen quiise huejcajquiya. Quinchihuiliqtosquíaj israelitame tlen cuali, pero ax ya nopa quichijque. Yajuanti quitlaxtlahuijque Balaam para ma quintelchihua israelitame. Pero Toteco Dios quicuepqui nopa tlatelchihuali para qlatiochihuali.

³ Huajca nopa quicajque ni tlanahuatili quiniyocaquixtijque nochi tlen ax nelia israelitame.

⁴ Pero quema aya quicaquiyayaj ni tlanahuatili, nopa hueyi totajtzi Eliasib quipixqui imaco nochi cuartos huan tlamantli tlen quihualicayayaj ipan itiopa Toteco Dios. Huan yajaya moixmatiyaya ica Tobías.

⁵ Huan Eliasib quicualchijchihuiliytoya se cuarto hueyi ipan itiopa Toteco Dios huan quicahuili imaco Tobías para quitequihuis quema quinequi. Nopa cuarto elqui campá achtohuia quiajocuiyayaj harina para tlaçajc ahualistli, huan copali, huan nochi tepos tlamantzitzi tlen motequihuiyayaj ipan tiopamitl. Nopano quicahuayayaj nopa diezmos tlen trigo, xocomeca atl huan aceite queja elqui tlanahuatili para quinnacase nopa levitame, huicani, puerta tlamocuitlahuiani huan totajtzitzi.

⁶ Quema panoc nochi ya ni, ax niütztaya altepetl Jerusalén pampa quema Tlanahuatijquetl Artajerjes ipan tlali Babilonia yahuiyaya para 32 xihuitl tlanahuatis, na nimocuepqui nopano ipan nopa caltlanahuatili para nijtequipanos. Pero teipa nijtlajtlaní ma nechcahua sampa nihualas ipan altepetl Jerusalén,

⁷ huan yajaya nechcajqui huan nihualajqui altepetl Jerusalén. Huan quema niajsico ipan Jerusalén huan nijmatqui Eliasib quichijtoya tlen fiero huan quinnacatoya se cuarto Tobías ipan itiopa Toteco Dios,

⁸ huajca tlahuel nicualanqui. Huan nijquixti nochi itlamantzitzi Tobías ipan nopa cuarto.

⁹ Huan nitlanahuati para ma quitlapajpacchihuaca nopa cuarto huan sampa ma quitlalica nopano nopa tepos tlamantzitzi tlen motequihuíaj ipan itiopa Toteco Dios, huan nopa harina para tlaçajc ahualistli huan nopa copali.

¹⁰ Nojquiya nijpanti para ayoc quinnacatoyaj inintlacualis levitame huan huicani queja quinnamiquiyaya. Yeca nochi yajuanti mocueptoyaj ipan sesen inialtepehua para tequitise ipan ininmil.

¹¹ Huajca niquinajhuac nopa tequihuejme huan niquinilhui: “¿Para tlen inquitlahuelcajtoque itiopa Toteco Dios?” Teipa niquinsentili nochi nopa levitame huan huicani, huan sampa niquintlali campá quintocarohua para tequipanose.

¹² Huajca nochi israelitame ipan tlali Judá sampa pejque quihualicaj inindiezmos tlen trigo, tlen xocomeca atl huan tlen aceite para quiajocuisse.

¹³ Huan niquintequinnacac nopa totajtzi Selemías, huan nopa tlamachtijquetl Sadoc, huan nopa levita Pedafías para yajuanti ma quinnacuitlahuica nopa cuartos campá quiajocuij nochi tlamantli. Huan nojquiya nijtequitlali Hanán, icone Zacur huan iixhui Matanías, para quinnacalehuis. Nochi niquinitac para tlaçame tlen temachme. Huan inintequi elqui para quinnacacase tlaçualistli ininlevita icnihua. Huan nimomajto:

¹⁴ “NoTeco Dios, xiquilnamiqui ni tlamantli tlen cuali tlen nijchijtoc, huan amo xiquilcahua nopa sequinoc tlamantli tlen nijchijtoc para motiopa huan nochi tequitl tlen mochijtoc nopano.”

¹⁵ Ipan nopa tonali nojquiya niquitac para miyac tlacame ipan tlali Judá tequtiyayaj ipan sábado. Quixacualohuayayaj xocomecatl para quiquixtise iayo, huan quihualicayayaj tlamamali tlen trigo huan quinmamaltiyayaj in-inburrojhua. Nojquiya ipan sábado quihualicayayaj xocomeca atl, xocomecatl, higos huan nochi tlen quipixque altepetl Jerusalén para quinamacaquij. Huajca niquinajhuac pampa tlanamacayayaj ipan sábado.

¹⁶ Huan nojquiya itztoyaj sequin tlacame tlen altepetl Tiro tlen quihualicayayaj michime huan miyac tlamantzitzi para quintlanamaquiltise israelitame ipan sábado.

¹⁷ Huajca niquinajhuac nopa tequihuejme tlen tlali Judá huan niqunilhui: —Tlahuel fiero tlen inquichihuaj pampa inquixpanoj ni tonal para timosiyajcahuase.

¹⁸ ¿Ax inquitmatij para queja nopa quichijque tohuejcapan tatahua huan yeca Toteco Dios techhualiquilijtōc nochi ni tlaijiyohuilstli ipan tojuanti huan toaltepe? Huan ama achi más inquihueyiliaj icualancayo Toteco Dios para tiisraelitame pampa hueyi inquixpanoj ni tonal sábado.

¹⁹ Huajca na nitlanahuati para sesen viernes ica tiotlac quema pehuayaya nopa tonal para timosiyajcahuase, ma quitzacuaca nopa huejhueyi puertas ipan nopa tepamitl tlen toaltepe. Huan niqunilhui ma amo quitlapoca hasta quema panotos sábado. Huan nojquiya niquintlali notlatequipanojcahua para ma tlamocuitlahuica huan axaca ma quicahuilica calaquis ipan sábado ica itlamamal para quinamacas.

²⁰ Huajca se ome hueltas nopa tlanamacani monejqui tonilis calteno nopa tepamitl tlen quiyahualo altepetl Jerusalén.

²¹ Huan na niquinajhuac chicahuac huan niqunilhui: “¿Para tlen inmochi-jtoque nechca itepa ni altepetl? Intla sampa inquichihuase, nimechtzacuas.” Huajca ayoc quema hualajque ipan sábado.

²² Teipa niquinnahuati tlen levitame ma motlapajpacchihuaca huan ma tlamocuitlahuica ipan puertas para axaca ma quixpano nopa sábado para mocahuas tlatzejtzeltolc nopa tonal para Toteco Dios. Huan nimomaijto: “NoTeco Dios, xiquilnamiqui nojquiya ni tlen nijchijtōc. Xinechtlasojtla ica mohueyi tlainellí.”

²³ Ipan nopa tonali nojquiya nimomacac cuenta para miyac israelitame monamictijtōyaj ininhuaya sihuame tlen ax israelitame tlen hualajque tlen taltini Asdod, Amón huan Moab.

²⁴ Huan queja tlajco ininconeua camatiyayaj inintlajtol tlacame tlen Asdod huan ax huelyiyayaj camatij totlajtol titlali Judá ehuaní.

²⁵ Huajca niquinixnamijqui huan niquintelchijqui. Huan sequin niquin-maquili huan niquintzoncalhuihuilac. Huan niquinchijqui ma quitestigo-jquetzaca Toteco Dios para ayoc monamictise ininhuaya, niyon temacase iniichpocahua para ma monamictica ininhuaya tlen ax israelitame.

²⁶ Huan nojquiya niqunilhui: “Ya ni nopa tlajtlacoli tlen quichijqui Tlanahuatijquetl Salomón tlen tlali Israel. Ax oncayaya seyoc tlanahuatij-quetl queja ya ipan sejcayoc. Huan Toteco Dios tlahuel quicneli huan quichijqui tlanahuatijquetl ipan nochi tlali Israel, pero yajaya huetzqui ipan tlajtlacoli ipampa nopa sihuame tlen mocuili tlen sequinoc tlali ehuaní.

²⁷ Ax timechcahuilise inquichihuase ni hueyi tlajtlacoli huan inquixpanose Toteco Dios. Ax hueli inmocuilise tlen ax israelitame.” Queja nopa niqunilhui.

²⁸ Huan se icone Joiada tlen elqui icone nopa hueyi totajtzi Eliasib mosi-huajtijtōya ica iichpoca Sanbalat huan mochijqui imontica Sanbalat nopa

horonita tlatatl. Huajca nijquixti para ax quema huelis nechnechcahuis sampa. Huan nimomaijto:

²⁹ “NoTeco Dios, xiquinilnamiqui nopa totajtzitzi huan levitame tlen tlajtlacolchijtoque huan quimahuispolojtoque inintequi.”

³⁰ Huan queja nopa niqinquixti nochi tlen ax israelitame. Huan niqintequimacac totajtzitzi huan levitame sesen yajuanti campa quintocarohua.

³¹ Huan nojquiya nijmocuitlahui nochipa para nochi tlacame quihualicase cuahuitl para tlaixpamitl quema quitocarosquía. Huan nijmocuitlahui para quihualicase iachtohui tlajca ininmilhua. Huan nimomaijto: “Xinechilnamiqui ica cuali, NoTeco Dios.”

Ester

Nopa Sihua Tlanahuatijquetl Vasti

¹⁻² Ama nimitzpohuilis ni tlamantli tlen panoc quema Tlanahuatijquetl Asuero tlanahuatiyaya. Tlanahuatijquetl Asuero quipixqui isiya campa mosehui para tlanahuatis ipan nopa tequicali ipan altepetl Susa, pero ax san nopona quinnahuatiyaya. Nojquiya quinnahuatiyaya 127 tlaltini tlen pehuayaya ipan tlali India huan ontlamiyaya ipan tlali Etiopía.

³ Huan quema yahuiyaya para eyi xihuitl tlanahuatis ipan nopa tlaltini, quichijqui se hueyi ilhuitl huan quinnotzqui nochi tlen quihuicayayaj tequihuejcayotl ipan itlanahuatilis. Quinnotzqui nochi tlen quipalehuiyayaj para tlanahuatis, nochi tlacyacanani tlen soldados huan nochi gobernadores ipan nochi tlaltini. Huan nochi hualajque tlen campa hueli ipan tlaltini Media huan Persia.

⁴ Huan quichijqui nopa hueyi ilhuitl para tenextilis para tlhuel tlapijpiya huan nopa ilhuitl huejcajqui tlajco xihuitl. Huan elqui onpano cuajcualtzi. Huan quinnextiliyaya ihuextilis itlanahuatilis huan para tlhuel cuajcualtzi huan tlhuel yejyectzi nochi tlen quipixtoya. Huan quinnextili para tlhuel miyac chichahualistli huan tequihuejcayotl quipixtoya.

⁵ Huan quema ya tlantoya nopa tlajco xihuitl, quichijqui seyoc ilhuitl ica se hueyi tlacualistli tlen huejcajqui se samano. Huan quinnotzqui nochi tlacame tlen altepetl Susa tlen quitequipanohuayayaj ipan tequicali huan ipan ichaj. Quinnotzqui tlen más tlapijpiyaj huan hasta tlen más teicneltzitz, huan nochi hualajque. Huan ni ilhuitl quichijqui ipan nopa hueyi caltlanahuatili ipan se xochimili tlen quipixtoya ipan ihueyi calixpa.

⁶ Huan quichijqui tlhuel yejyectzi nopa xochimili ica huejhueyi banderas tlen yoyomitl pajpatiyoy tlen itoca lino tlen quipajtoya chipahuac huan azultic. Huan ipan nopa xochimili quipixqui huejhueyi tlaquetzali tlen nopa yejyectzi tetl tlen itoca mármol queja tlanahuatiani momatij quipiyaj. Huan ipan nopa tlaquetzali quisencajqui huejhueyi anillos tlen plata. Huan quicuapilojque nopa huejhueyi banderas ipan nopa anillos ica mecatl tlen yejyectzitz huan pajpatiyoy tlen chipahuac huan moradojtíc tlachihuali ica lino. Huan nopa huehueyac siyas tlen ipan mosehuiyayaj para tlacuae queja quichijque ipan nopa tonali elqui tlen oro huan tlen plata. Huan tlalchi campa eltoya piso ipan nopa xochimili, quichijtoyaj ica tetini tlen yejyectzitz huan cuajcualtzitz tlen inintoca pórfido, mármol, alabastro huan jacinto. Huan nochi nopa tetini eliyayaj nelía tlhuel pajpatiyoy.

⁷ Huan nochi nopa tazas tlen ipan tetlaltiyayaj ica xocomeca atl eltoya tlen oro. Huan sesén taza quipixqui seyoc tlamantli itlachiyalis tlen quitejtzontoyaj tlen oro huan tlhuel pajpatiyoy eliyaya. Huan oncayaya tlaili tlen cuajcualtzi hasta mocahuayaya pampa nopa tlanahuatijquetl quipixqui hueyi iyolo para temajmacas.

⁸ Huan quichijqui se tlanahuatili para ax aqui tefuerzajhuis para ma tlaica intlax quinequi tlaise. Pero sesen tlen nopa tlanotzalme huelise tlaise nochi tlen quinequise, yonque miyac.

⁹ Nojquiya ipan nopa samano nopa Sihua Tlanahuatijquetl Vasti tlen eliyaya isihua Tlanahuatijquetl Asuero quichijqui se hueyi tlacualistli ipan ichaj para ininsihua huan nopa tlanotzalme.

¹⁰⁻¹¹ Huan quema ajsic chicome tonali ipan nopa ilhuitl, nopa hueyi tlanahuatijquetl Asuero nelía paquiyaya huan mohueyimatiyaya iniixpa itlanotzalhua pampa miyac tlaitoya. Huan moilhui quinoztas Vasti para

quinnexilis itlanotzalhua para nelía yejyetzzi isihua. Huajca quintitlanqui ma quinoztatij Vasti chicome tlacame tlen quincaparojtoyaj para mochi-huase itlatequipanojcahua tlen más temachme nopa tlanahuatijquetl. Huajca Mehumán, Bizta, Harbona, Bigta, Abagta, Zetar huan Carcas yajque quinoztatij nopa Sihua Tlanahuatijquetl Vasti ica icorona yejyetzzi ipan itzonteco para nopa huejhueyi tlacame huan nochi tlen ehuyayaj Susa ma quitlachilica iyejyejca, pampa eliyaya tlhuel yejyetzzi.

¹² Pero quema quihlhuioj para nopa tlanahuatijquetl tlanahuatijtoya ma huala, nopa Sihua Tlanahuatijquetl Vasti quinihlui para ax yas. Huajca nopa tlanahuatijquetl tlhuel cualanqui miyac.

¹³ Huan ipan nopa tonali quema monejqui quimatis se tlenijqui, momajtoya quintlatzintoquilá tlanamijca tlacame. Huajca nopa tlanahuatijquetl quintlajtlan sequin itlapalehuijcahua tlen inintequi para quiconsejocacase pampa cuali quimatiyayaj nochi tlanahuatili huan tlaque monquiyaya ipan tlanahuatilis para quichihuase.

¹⁴ Inintoca eliyaya Carsena, Setar, Admata, Tarsis, Meres, Marsena huan Memucán huan inijuanti tequitiyayaj nelnechca nopa tlanahuatijquetl. Huan nopa tlanahuatijquetl motemachi ipan inijuanti huan yeca mosehuiyayaj inechca.

¹⁵ Huajca quintlajtlan tlaque huelisquía quichihuas. Quinihlui:

—¿Quejatza quijitohua ipan totlanahuatilhua? ¿Tlaque monequi tijchihuase ica nopa Sihua Tlanahuatijquetl Vasti pampa ax quineltozac notlanahuatil quema nitlatitlanqui ma quinoztatij?

¹⁶ Huan Memucán quinanquili nopa tlanahuatijquetl iniixpa nopa sequinoc tlayacanani huan quihlui:

—Totlanahuatijca Asuero, nopa sihua tlanahuatijquetl ax san quichijtoc se tlamantli fiero moca ta, nojquiya quichijtoc ica nochi titlayacanani huan ica nochi tlacame ipan nochi tlaltini ipan motlanahuatilis.

¹⁷ Tlen yajaya quichijtoc quimatise nochi sihuame huan nojquiya ayoc quintlepanitase ininhuehuejhua. Pampa quijitose: ‘Tlanahuatijquetl Asuero tlatitlanqui ma quinoztatij nopa sihua tlanahuatijquetl huan yajaya ax yajqui pampa ax quinequiyaya.’

¹⁸ Huan ama ni tonal nochi ininsihuajhua tlacame tlen quihuicaj tlanahuatili ipan tlali Media huan Persia quimatise tlen quichijtoc nopa Sihua Tlanahuatijquetl. Huan nimantzi nojquiya pehuase quinchihuilise ininhuehuejhua san se. Huan ayoc quintlepanitase ininhuehuejhua huan oncas hueyi cualantli.

¹⁹ Huajca intla tiquita para cuali, totlanahuatijca, xiquijcuilo se tlanahuatili ica motequihuejcayo queja nopa sequinoc tlanahuatili ipan tlali Media huan Persia tlen axaca hueli quipatlás. Huan nopa tlajcuiloli quijitos para Vasti ayoc quema huelis hualas moixpa. Huan teipa, Tlanahuatijquetl Asuero, xijtlapejpeni seyoc sihuatl tlen más cuali que ya para elis mosihua tlanahuatijca.

²⁰ Huajca quema tlamatiltise nopa tlanahuatili tlen tijchijtoc campa hueli ipan nochi tlaltini campa titlanahuatía, nochi sihuame, yonque tlapijpiyaj o teicneltzitzti, quintlepanitase ininhuehuejhua.

²¹ Huan tlen quijito Memucán quipacti nopa tlanahuatijquetl huan nopa sequinoc tlacame tlen nopona itztoyaj. Huajca quichijqui nopa tlajcuiloli queja Memucán quijito.

²² Huan quititlanqui nopa amatlajtoli ipan nochi tlaltini campa yajaya quipixqui tequihuejcayotl. Huan quijicuilojque nopa amatlajtoli ipan sesen tlali inintlajtoli huan ica sesen tlali inintlajcuilol. Huan nopa tlanahuatili

quijto para tlacame ma quipiyaca tlanahuatili ipan ininchajchaj huan ica ininsihuahua.

2

Quitlapejpeni Ester ma eli nopa sihua tlanahuatijquetl

¹ Teipa quema panotoya nochi ni tlamantli, nopa Tlanahuatijquetl Asuero moyoltlali, huan pejqui quitemohua Vasti. Pero quilmamijqui tlen Vasti quichihuilitoyá huan nopa amatlajtoli tlen quijcuilojtoya.

² Huan itlatequipanojcahua tlen quipalehuiyayaj para tlanahuatis quilhuique:

—Xitechcahuili tiquintemose ichpocame tlen yejyetzitzi para tijtlapejpeni se para elis sihua tlanahuatijquetl.

³ Ma tiquintequimacaca tlacame ipan nochi tlaltini campa titlanahuatía para ma quinhualicaca nochi ichpocame tlen yejyetzitzi nica ipan ni altepetl Susa. Mocahuase nica ipan mochaj yejyetzzi campa nopa caltini para sihuame. Itztose imaco motemach Hegai tlen quinmocuítlahuía ne sequinoc sihuame. Huan yajaya pehuas quinyejyecchihuas mojmósta ica nochi tlen onca para elise nelía nelyejyetzitzi.

⁴ Huan teipa nopa ichpocatl tlen más mitzpactis ta tiTlanahuatijquetl, xijchihua mosihua tlanahuatijca ipatlaca Vasti.

Huan ni tlamantli quipacti nopa tlanahuatijquetl, huan queja nopa quichi-
jqui.

⁵ Huan ipan altepetl Susa itztoya se israelita tlatatl itoca Mardoqueo tlen tlatatqui ipan nopa hueyi familia tlen iteipa ixhuihua Benjamín. Mardoqueo eliyaya icone Jair, tlen eliyaya icone Simeí, tlen eliyaya icone Cis.

⁶ Huejajquiya Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia quitlantoya altepetl Jerusalén ipan tlali Judá huan quinhualicac ilpitoque Cis ininhuaya miyac más tlacame, huan ihuaya Jeconías tlen eliyaya tlanahuatijqui ipan tlali Judá.

⁷ Huan nopa israelita tlatatl Mardoqueo quipiyayaya se imachicni, icnotzi. Ax quipixqui niyon itata, niyon inana. Huan quema mijque itatahua, Mardoqueo quiseli huan quiscalti queja icone. Nopa ichpocatl eliyaya nelía nelyejyetzzi huan senquistoc cuali itlacayo. Huan itoca eliyaya Hadasa o Ester.

⁸ Huan nochi quimatque nopa tlanahuatili tlen quichijtoya nopa tlanahuatijquetl para ma quinhualicaca ichpocame. Huajca ichpocame tlen campa hueli tlaltini ajsicoj ipan altepetl Susa campa icaltlanahuatili nopa tlanahuatijquetl. Huan tlen quinhualicayayaj quincajteque imaco Hegai, itemach nopa tlanahuatijquetl, tlen quinmocuítlahui sihuame ipan nopa hueyi ichaj. Huajca Mardoqueo nojquiya quihuicac imachicni Ester huan quicajtejqui imaco Hegai.

⁹ Huan Hegai más quipacti Ester para quieyjecchihuilis nopa tlanahuatijquetl. Huajca nimantzi pejqui quimaca nochi tlen monequiyaya para ma paquis huan para mocualchijchihuas. Quimacac Ester chicome ichpocame ipan nopa cali para ma quitequipanoca. Huan quimacac itlacualis tlen más cuali huan nochi tlamantli xihuipajtli huan nochi tlamantli cremas tlen monejqui quitequihuis para elis noja más yejyetzzi. Nojquiya quimacac nopa cuarto tlen más yejyetzzi para ipan mocahuas ininhuaya itlatequipanojcahua ipan nopa hueyi cali tlen iaxca nopa tlanahuatijquetl. Huan ax quinmacac ne sequinoc ichpocame san se.

¹⁰ Pero Ester axaca quiihlui para yajaya se israelita. Niyon ax quiihto ajqueya inijuanti iteixmatcagua pampa Mardoqueo quinahuatijtoya axaca ma quiihlui.

¹¹ Huan mojmotla Mardoqueo hualajqui calixpa campa mocahuayayaj nopa ichpocame para quimatis inla cuali itztoya Ester huan tlaque ipanti.

¹² Nochi nopa ichpocame monequiyayaj moyejyecchihuase huan moajhuialise para se xihuittl queja sihuame ipan nopa tonali momatque quichi-huaj. Nopa achtohui tlajco xihuittl mopolohuayayaj ipan nochi inintlacayo aceite tlen mirra, huan nopa seyoc tlajco xihuittl mopolohuayayaj ica miyac tlaajhuuyacayotl huan cremas. Queja nopa, nopa sihuame quipajpajque inincuetlaxo para nesise nelía cuali. Huan quema tlanqui nopa xihuittl para mocualtlalise, sese inijuanti monequiyaya yas iselti ica Tlanahuatijquetl Asuero.

¹³ Huan quema ajsic hora para sese ichpocatl calaquis campa nopa tlanahuatijquetl, quimacayaya sesen tlamantli tlen quinequiyaya para ma nesi más yejyetzti huan ma quipacti más.

¹⁴ Sesen yajqui campa itztoya nopa tlanahuatijquetl quema ya tzintlayohuayaya, huan ica ijnaloc quihuicaque ipan seyoc cali campa mocahuayayaj sihuame tlen ya ihuaya itztoyaj. Nopona nopa sihuame mocajque imaco Saasgaz, seyoc itemach nopa tlanahuatijquetl. Huan ax quema quiihtasquijaj nopa tlanahuatijquetl sampa. San quema nopa tlanahuatijquetl quiihlnamiquisquía se ichpocatl tlen itztoya ihuaya huan quipactiyaya huajca, quena, quionnotzasquía sampa.

¹⁵ Huan teipa ajsic nopa tonal para ma calaqui Ester. Ester elqui icone mijcatzi Abihail itio Mardoqueo. Huan Mardoqueo quiseli Ester huan quiiiscalti queja iichpoca. Huan quema Ester calajqui campa nopa tlanahuatijquetl, ax moiihlui quitlajtlanis tlen yajaya iselti quinequiyaya para quihuicas. San quicajqui nochi imaco Hegai huan moyoyonti huan mocualtlali san ica tlen quinahuati Hegai tlen quinnmocuitlahuiyaya sihuame. Huan nochi tlen quiihtaque Ester quisentlachilijque ica iyejyejca huan tlahuel quinpacti.

¹⁶ Huan Ester quihuicaque campa itztoya nopa Tlanahuatijquetl Asuero ipan metztli Tebet, nopa majtlactli metztli ipan nopa israelita calendario [2:16 Elqui nechca ipejya enero ipan tocalendario tlen ama.] quema Tlanahuatijquetl Asuero yahuiyaya chicome xihuittl para tlanahuatis.

¹⁷ Huan nimantzi Asuero tlahuel quiiicneli Ester. Ax quema quiiicnelijtoya niyon se sihuatl queja nopa. Más quipactiyaya que nochi sequinoc ichpocame. Huajca quitlallili nopa corona ipan itzonteco huan quichijqui sihua tlanahuatijquetl huan yajaya mocajqui ipatlaca Vasti.

¹⁸ Huan pampa tlahuel paquiyaya nopa tlanahuatijquetl, quichijqui se hueyi ilhuittl para Ester. Huan quinnnotzqui nochi tlacame tlen quipiyayayaj tequihuejcaoyotl ipan itlanahuatilis huan nochi tlen quitequipanohuayayaj. Huan quinnmacac miyac regalos queja quinnamiqui se tlanahuatijquetl temacas. Huan quintemohuili inimpuestos tlen monequiyaya tlastlahuase nopa tlaltini pampa nelía paquiyaya.

Mardoqueo quimaquixti nopa tlanahuatijquetl

¹⁹ Teipa quema quinsentili nochi nopa ichpocame sampa ipan nopa seyoc cali, Mardoqueo ya quipixqui miyac tequihuejcaoyotl ica nopa tlanahuatijquetl huan monequiyaya mosehuis ipuertajteno nopa caltlanahuatili campa quipixqui miyac tlatlepanitacayotl.

²⁰ Huan Ester noja axaca quiihluijtoya ajqueya inijuanti iteixmatcagua huan para yajaya se israelita pampa Mardoqueo quiihluijtoya ma ax quichi-hua.

²¹ Pero ipan nopa tonal quema Mardoqueo mosehuiyaya ipuertajteno caltlanahuatili, Bigtán huan Teres, ome itemachhua nopa Tlanahuatijquetl Asuero tlen quimocuitlahuique nopa puerta, quisencahuayayaj quejatza quimictisquía ininteco pampa ica cualaniyayaj.

²² Huan Mardoqueo quicajqui tlen quisencahuayayaj huan quipohuilito Sihua Tlanahuatijquetl Ester huan Ester quipohuilito Tlanahuatijquetl Asuero, huan Ester quimatilti para yajaya Mardoqueo tlen quilhuijtaya.

²³ Huan nopa tlanahuatijquetl pejqui tlatzintoca intla nelía, huan quipanti para, quena. Huajca tlanahuati ma quincuapiloca nopa ome itemachhua tlen quinequiyayaj quimictise. Huan nochí ya ni mocajqui ijcuilijtoc ipan nopa amatl tlen quipixqui tlen panoyaya sesen tonal ipan iyolis nopa tlanahuatijquetl ipan inintlal.

3

Amán quisencajqui queja quintzontlamiltis israelitame

¹ Teipa nopa tlanahuatijquetl quimacac se tlatatl se tequitl tlen más hueyi. Yajaya itoca Amán huan eliyaya icone Hamedata huan ejqui altepetl Agag. Quitlali Amán para ma eli gobernador tlen más hueyi ipan itlal. Huajca Amán quipixqui más tequihuejcayotl que nochí sequinoc itequihuejchua Tlanahuatijquetl Asuero.

² Huan nochí sequinoc itlapalehuijchua nopa tlanahuatijquetl motlancuaquetzayayaj huan quitlepanitayayaj Amán quema panoyayaj o quema itztayaj iixpa, pampa queja nopa tlanahuatijtoya nopa tlanahuatijquetl. Pero Mardoqueo ax quinejqui motlancuaquetzas iixpa huan yeca ax quichijqui.

³ Huajca itlatequipanojchua nopa tlanahuatijquetl mojmotla quitlajtlaniyayaj Mardoqueo para tlen ax quitlepanitayaya itlanahuatil nopa tlanahuatijquetl.

⁴ Huan Mardoqueo quinilhui para yajaya se israelita tlatatl tlen ax ya nopa quichihua. Huajca nopa sequinoc tlacame yajque quipohuilito Amán para quilitase intla quijiyohuisquía para Mardoqueo ax motlancuaquetzas iixpa pampa yajaya se israelita.

⁵ Huan quema Amán momacac cuenta para Mardoqueo ax motlancuaquetzayaya iixpa, niyon ax quitlepanitayaya, nelía cualanqui.

⁶ Huan pampa teilhuijtaya yajaya se israelita, Amán moilhui ax san ya quitlatzacuiltisquía, nojquiya quintzontlamiltisquía nochí israelitame pampa itlacajhua Mardoqueo. Huajca quitemo quejatza huelis quinmictis nochí israelitame tlen campa hueli itztayaj ipan itlanahuatilis Asuero.

Nopa amatl tlen Amán quisencajqui

⁷ Huajca para quimatis catlía tonal más cuali para huelis quinmictise nochí israelitame, Amán quinotzqui se tlen quimatqui quiahuiltia nopa piltetzitzi tlen inintoca “Pur” para suertes. Huan ipan nopa achtohui metztli ipan toisraelita calendario, nopa metztli tlen itoca Nisán [3:7 Ipan abril ipan tocalendario tlen ama.], quema Asuero yahuiyaya para 12 xihuitl tlanahuatis, hualajqui se tlatatl tlen mahuiltico iixpa Amán.

Huan quema mahuiltiyaya, quitlajtlaniyaya ipan sesen metztli intla nopa metztli huan nopa tonal elqui tlen más cuali para quinmictise israelitame. Huan quinextili para más cuali se tonal ipan seyoc xihuitl tlen elis 13 itequi nopa metztli majtlaclti huan ome ipan toisraelita calendario [3:7 Ipan 7 itequi metztli marzo ipan tocalendario tlen ama.]. Nopa metztli itoca Adar.

⁸ Huan teipa Amán quihuitl Tlanahuatijquetl Asuero:

—Campa hueli ipan nochi nopa tlaltini tlen tijnahuatia itztoque se tlanantli tlacame tlen quipiyaj seyoc inintlanahuatilhua tlen ax san se ica nochi sequinoc motlacajhua. Inijuantl ax quinteltoaj motlanahuatilhua, huan ax quinquimiqui para inijuantl noja ma itztoca.

⁹ Yeca, notlanahuatijca, intla cuali tiquita, xijchihua se tlanahuatili huan xitlanahuati para ma quintzontlamiltica. Huan na niquixtlahuas nopa 330 toneladas tlen plata tlen motlanahuatil quiyaltis para ma quinnmictica.

¹⁰ Huajca nopa tlanahuatijquetl moquixtili ianillo tlen quipixqui isello huan quimacac Amán, icone Hamedata tlen ejqui altepetl Agag, yajaya tlen quinculancaitac israelitame.

¹¹ Huan quihui:

—Ax monequi titlaxtlahuas ta. Pero huelis xiquinchihuili nopa tlacame tlen tiquita para cuali.

¹² Huajca ipan 13 itequi nopa achtohui metztli ipan toisraelita calendario [3:12 Ipan 17 itequi abril ipan tocalendario tlen ama.], Amán quinnotzqui itlajcullojcahua nopa tlanahuatijquetl, huan quijcuiloque ni tlanahuatili tlen Amán tlanahuatijtoya para quintitlanilise nochi gobernadores, tequihuejme huan tlanahuatiani ipan nochi tlaltini ipan itlanahuatilis Asuero. Huan ni tlanahuatili quijcuiloque ipan miyac tlajtoli para ma ajsi ipan sese altepetl ica tlen nopona inintlajtol. Huan quitlalijque itoca Tlanahuatijquetl Asuero huan quisellojhuique ica isello ipan ianillo.

¹³ Teipa quintitlanqui tlajolmelahuani ica nopa amatl ipan nochi tlaltini huan pilaltepetzitzi ipan itlanahuatilis. Huan ipan nopa amatl quinihni ma quinnmictica nochi israelitame, yonque ichpocame, telpocame, huehuentz-itzi, coneme o sihuame. Huan quixtlalijque 13 itequi ipan metztli doce ipan toisraelita calendario [3:13 Ipan 7 itequi marzo ipan tocalendario tlen ama.], ipan seyoc xihuitl. Huan ipan nopa tonal quijito monequi ma quinnmictica nochi israelitame. Huan quinnahuati ma moaxcatica nochi tlen eliyaya iniaxca.

¹⁴ Huan ni tlanahuatili elqui para tlacame tlen nochi tlaltini ma quintelto-ca huan para ma mocualchijchijtoca para nopa tonal.

¹⁵ Huan nopa tlajolmelahuani tlen quihuicaque nopa amatlajcuiloli quistejque nimantzi para taylormelahuase tlen quijito nopa tlanahuatili. Huan nojquiya tematiltijque ipan nopa altepetl Susa. Huan Tlanahuatijquetl Asuero ihuaya Amán mosehuique huan pejqque tlai pampa pajque ica tlen quichijtoyaj. Pero altepetl Susa ehuan quicajque nopa tlanahuatili huan tlahucl mocuesojque huan motlajtlaniyayaj para tlen quisencajttoyaj nopa amatl para quinnmictise israelitame.

4

Mocuesojque israelitame ica nopa amatlanahuatili

¹ Quema Mardoqueo quimatqui nochi tlen panoyaya, quitzayanqui iyoyo huan moyoyonti ica yoyomitl tlen fiero huan motzoncuanexhui queja se tlanextili para tlahucl mocuesohuayaya. Huan pejqqui nejnentinemi campa hueli ipan altepetini, huan chocayaya huan tlahuclchijtinemiyaya ica cuesoli.

² Huan ajsito ipuertajteno Tlanahuatijquetl Asuero, huan nopona mochixqui pampa axaca quicahuiliyayaj ma calaqui tlen fiero nesiyaya queja nopa.

³ Huan nojquiya ipan sesen pilaltepetzitzi campa ajsiyaya nopa amatlaj-toli ica itlanahuatil nopa tlanahuatijquetl, nochi mocuesohuayayaj. Huan

nochi israelitame mosahuayayaj, huan moquentijque yoyomitl tlen fiero huan motzoncuanexhuijque. Huan sequin motejque ipan cuanextli huan chocayayaj.

Ester motlajcoquetzqui ipampa nochi israelitame

⁴ Huan nopa sihua tequipanohuani tlen quipalehuiyayaj nopa Sihua Tlanahuatijquetl Ester; huan nopa temachme tlen quimocuitlahuiyayaj, quiyolmelajque para Mardoqueo tlahuel mocuesohuayaya. Huajca Ester nojquiya tlahuel mocueso. Huan quititlanqui yoyomitl para ma mopatla Mardoqueo, pero ya ax quinejqui quiselis.

⁵ Huajca Ester quinoztzqui Hatac tlen quinyacanayaya nopa tlamocuitlahuiani ipan ichaj nopa hueyi tlanahuatijquetl, huan quinahuati ma quititl Mardoqueo huan ma quitlajtlaniti tlaque panotoya huan para tlen tlachihuayaya queja nopa.

⁶ Huajca Hatac yajqui quicamahuito Mardoqueo tlen itztotya ipan tianquis iixmelac nopa puerta ipan ichaj nopa hueyi tlanahuatijquetl.

⁷ Huan Mardoqueo quipohuili nochi tlen panoyaya huan quesqui plata tomi quitencajtoya Amán para tlaxtlahuas para ax quiyaltis itomi nopa tlanahuatijquetl para nochi israelitame ma quinxpolihuiltica.

⁸ Nojquiya quimactili se iixcopinca nopa amatlajtoli ica nopa tlanahuatili tlen ajsitoya altepetl Susa para ma quintlamimictica nochi israelitame. Huan quihhui ma quinxextli Ester huan ma quihhui nochi tlen onca. Quilhui ma quinahuati Ester ma calaquis iixpa nopa hueyi tlanahuatijquetl huan ma quitlajtlani se hueyi favor para itlacajhua nopa israelitame.

⁹ Huan Hatac mocuepqui campa Ester huan quipohuilito tlen Mardoqueo quilhuijtoya.

¹⁰ Huajca Ester sampa quititlanqui Hatac ma quihhui Mardoqueo ni tlajtoli:

¹¹ “Nochi itlatequipanojcahua nopa hueyi Tlanahuatijquetl Asuero huan nochi tlen itztoque ipan tlen hueli altepetini campa yajaya tlanahuatia quimatij para onca se tlanahuatili para miquis ajqueya calaquis icalijtic intla ax quinoztzoc. Yonque se sihuatl o se tlacatl calaquis campa mocahua nopa tlanahuatijquetl, intla yajaya ax quinoztzoc achtohui, monequi miquis. San itztos intla nopa tlanahuatijquetl quixitlahuilis icuatopil tlen oro queja se tlanescayotl para quiselía, huajca queja nopa quimanahuis para ax miquis. Huan ya quipiya 30 tonali ax nechnotzoc na.”

¹² Huajca Hatac yajqui quihhuito Mardoqueo tlen Ester quijito.

¹³ Huan Mardoqueo quititlanili Ester ni tlajtoli: “Amo ximoilhui ax timiquis pampa tiitztoc ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl. Intla timiquise nochi tiisraelitame, ta nojquiya timiquis.

¹⁴ Intla ama ax tleno tiquijtohua ta, TOTECO quititlanis seyoc para techmaquixtis tiisraelitame, pero ta ihuaya nochi ifamilia motata miquise. Huelis Toteco mitztalajtoc tisihua tlanahuatijquetl san para xitechpalehuis ipan ni hora.”

¹⁵ Huajca Ester quititlanili Mardoqueo ni tlajtoli:

¹⁶ “Xiya huan xiquinsejcotili nochi israelitame ipan ni hueyi altepetl Susa, huan ximosahuaca huan xijtlajtlanica TOTECO nopampa na. Ma ax tlacuaca, niyon ma ax quica tleno para eyi tonali huan eyi yohuali. Nojquiya na huan nosihua tlatequipanojcahua san se tijchihuase. Huan teipa niyas niquitati nopa tlanahuatijquetl yonque niquixpanos nopa tlanahuatili, huan intla nechmictis, ma nechmicti.”

¹⁷ Huajca Mardoqueo yajqui huan quichihuato nochi tlen Ester quinahuatijtoya.

5

Ester monexti iixpa nopa tlanahuatijquetl

¹ Huan ipan eyi tonali, Ester moquenti iyoyo yejyetzti tlen quitequihuáj si-hua tlanahuatiani huan calajqui icalixpa nopa caltlanahuatili campa itztoya nopa tlanahuatijquetl. Huan moquetzqui iixmelac campa mosehuiyaya para tlanahuatis ipan isiya yejyetzti.

² Huan quema nopa tlanahuatijquetl quuitac nopa Sihua Tlanahuatijquetl Ester ijcatoya calixpa, pajqui, huan quixitlahuili icuatopil tlen oro tlen quipiyayaya imaco. Huajca Ester monechcahui huan quitlali ima ipan nopa cuatopili queja monequiyaya para quinextis tlatlepanitacayotl.

³ Huan nopa tlanahuatijquetl quitlajtlaní:

—¿Tlaque tijpiya ipan moyolo Ester, nosihua tlanahuatijca? ¿Tlaque tijnequi? ¡Xinechtlajtlaní tlen tijnequi huan nimitzmacas yonque tinechtlajtlanisquía tlajco nopa tlatini ipan notlanahuatilis!

⁴ Huan Ester quinanquili:

—Intla tiquita cuali, nijnequi xinechchiuili se favor xihuala nochaj ama para se tlacualistli tlen nimitzcualtlalilijtoc huan nojquiya xijhualica Amán.

⁵ Huajca nopa tlanahuatijquetl quinnahuati itlatequipanojcahua:

—Nimantzi xijnnotzati Amán huan tijchihuase tlen quijtojtoc nosihua tlanahuatijca Ester.

Huajca nopa tlanahuatijquetl ihuaya Amán yajque ipan nopa tlacualistli tlen Ester quisencajtoya.

⁶ Quema tlacuayayaj huan tlaiyayaj, nopa tlanahuatijquetl sampa quihhui Ester:

—¡Xinechtlajtlaní tlen tijnequi, huan nimitzmacas, yonque tlajco tlen ni-piya!

⁷ Huan Ester quinanquili:

—Na san ya ní nijnequi nimitztlajtlanis:

⁸ Intla tinechicnelía, notlanahuatijca, huan tijnequi tinechyolpaquilismacas, sampa xihuala mostla ihuaya Amán para seyoc tlacualistli tlen nimechsencahuilijtos, huan huajca, quena, nimitzilhuis tlen nijnequi nimitztlajtlanis.

Amán quisencajqui campa quicuapilos Mardoqueo

⁹ Huan quema quisqui Amán nopa tonal tlen nopa tlacualistli, tlauel yolpactoya. Pero teipa quuitac Mardoqueo mosehuijtoya ipuertajteno nopa tlanahuatijquetl huan ax moquetzqui iixpa, niyon ax mijcuini para ma pano; huan nelía mocueso Amán.

¹⁰ Pero yonque ya nopa, quijiyohui ipan nopa tlalochtli huan ax quinexti intla cualaniyaya. Huan Amán yajqui ichaj huan tlatitlanqui ma quinnotzati ihuampoyohua ihuaya isihua, Zeres.

¹¹ Huan pejqui mohueyimati inixpa. Quinpohuili quejatza moricojchijtoya huan quejatza momiyaquilijtoya iconehua. Nojquiya quinpohuili tlen sesen huelta quema nopa tlanahuatijquetl quihueyichijtoya huan quinihui para ama quihueyitalijtoc más que nochí sequinoc itlatequipanojcahua huan itlapalehuijcahua.

¹² Huan nojquiya quijito:

—Huan ama nopa Sihua Tlanahuatijquetl Ester axaca más quinotzqui para ma tlacuatli ihuaya Tlanahuatijquetl Asuero, san na nechnotzqui. Huan mostla sampa technotztoc para seyoc tlacualistli tlen techmacas.

¹³ Pero ax hueli nipaqui ica nochi ya ni quema niquita nopa israelita Mardoqueo noja itztoc huan mosehuijtoc ipuertajteno nopa tlanahuatijquetl.

¹⁴ Huajca isihua, Zeres, huan nochi ihuampoyohua quiilhuijque:

—Xitlanahuati ma quiquetzaca se huehueyac cuahuitl para ipan ma quicuapiloca. Xijchihua 22 metros ihuejcapanca. Huan mostla ica ijnaloc xitlajtlani nopa tlanahuatijquetl ma tlanahuati para nozona ma quicuapiloca Mardoqueo. Queja nopa huelis tiyas ipan nopa tlacualistli ica paquilistli.

Huan tlen quijtojque quipacti Amán huan tlanahuati ma quisencahuaca nopa cuahuitl para ipan quicuapilosquía.

6

Amán monejqui quihueyichihuas Mardoqueo

¹ Huan ipan nopa tlayohua, Tlanahuatijquetl Asuero ax hueliyaya cochi, huajca tlatitlanqui ma quicuiliti nopa amatlapohuali campa quijcuilojtoya nochi tlen panotoya ipan itlanahuatilis. Huan quihualicaque huan quipo-huilijque.

² Huan nozona quipantijque ijcuilijtoc campa Mardoqueo hualajtoya huan quipohuilico tlen panoc quema Bigtán huan Teres, nopa ome itemachua tlen achtohui tlamocuitlahuiyayaj ipan ipuerta, tlasencahuayayaj para quimictise.

³ Huajca nopa tlanahuatijquetl quitlajtlani:

—¿Tlaque tijmacatoque Mardoqueo ipampa ni cuali tlamantli tlen quichij-toc? ¿Quejatza tijhueyitlalijtoque?

Huan itlatequipanojcahua tlananquilijque:

—Ax tleno mochijtoc.

⁴ Huan ipan nopa tlatochtli ajsico Amán calteno icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl. Hualajqui quitlajtlaniqui para ma quicuapiloca Mardoqueo ipan nopa hueyi cuahuitl tlen quisencajtoya. Huajca nopa tlanahuatijquetl quitlajtlani:

—¿Ajqueya nemi calteno?

⁵ Huan itlatequipanojcahua quiilhuijque:

—Yajaya Amán.

Huajca nopa tlanahuatijquetl quinilhui:

—Xijcahuilica ma pano.

⁶ Huajca Amán calajqui huan nopa tlanahuatijquetl quiilhui:

—¿Tlaque timoilhuía para cuali tijchihuase ica se tlacatl tlen nijnequi nijhueyichihuas?

Huan Amán moilhui: “¿Ajqueya seyoc quinequi quihueyichihuas ni tlanahuatijquetl intla ax na?”

⁷ Huajca tlananquili:

—Notlanahuatijca, para ne tlacatl tlen tijnequi tijhueyichihuas,

⁸ monequi ma quihualica mopantajcayo tlen huehueyac huan nopa jejectzi cahuayo tlen ta tijtequihuía tlen quihuica icorona ipan itzonteco.

⁹ Huan xijmaca mopantajcayo tlen huehueyac huan mocahuayo se tequihuejquetl tlen más quipiya tlanahuatili ipan motlanahuatilis para yajaya ma quiyoyonti nopa tlacatl tlen tijnequi tijhueyichihuas. Huan quisehuis cahuajtipa. Huan yajaya ma quihuica campa hueli ipan calles ipan ni hueyi altepetl. Huan iixpa ma tlahuejchijtiyas: “¡Queja ni tijchihuaj se tlacatl tlen nopa tlanahuatijquetl quinequi quihueyichihuas!”

¹⁰ Huajca nopa tlanahuatijquetl quiilhui Amán:

—Cualtitoc, xiisihui huan xijcui nopantzajcayo tlen huehueyac huan nohuayo queja tiquijtojtoc, huan nochi ya nopa xijchihua ica nopa israelita Mardoqueo tlen mosehuia nopenajtano. Amo xiquilcahua niyon se tlamantli tlen tiquijtojtoc.

¹¹ Huajca Amán quicuic nopa pantzajcayotl tlen huehueyac ihuaya nopa cahuayo, huan quiyoyonti Mardoqueo huan quisehui cahaujtipa huan quitlayacanaltijiyajqui campa hueli ipan calles. Huan tzajtziyohuiyaya: “¡Queja ni tijchiuaj se tlatatl tlen nopa tlanahuatijquetl quinequi quihueyichihuas!”

¹² Huan quema ya tlantoya quinejnemiltia, Mardoqueo sampa yajqui puertajteno ichaj nopa tlanahuatijquetl campa tlatequipanohuayaya. Huan Amán moisihiultli yajqui ichaj mopinajtoc ica ixayac tzactoc.

¹³ Huan nopona quinpohuili isihua, Zeres, huan ihuampoyohua nochi tlen quipanotoya, huan inijuanti quihuique:

—Intla Mardoqueo se israelita tlatatl, huan ya pejtoc titlatzintla huetzi iixpa, huajca ax huelis tijchiuilis tlen fiero tijsencajtoc. Huan intla tijchiuhas, timiquis.

¹⁴ Huan quema noja camatiyayaj, ajsicoj itlatequipanojcahua nopa tlanahuatijquetl para nimantzi quihuicase Amán ipan nopa tlacualistli tlen Ester quisencajtoya.

7

Quicuapilojque Amán

¹ Huajca Tlanahuatijquetl Asuero ihuaya Amán yajque ichaj nopa Sihua Tlanahuatijquetl Ester para nopa tlacualistli.

² Huan quema tlacuayayaj nopa tlanahuatijquetl sampa quihui Ester:

—Xinechtlatjlani tlen tijnequi huan nitizmacas, yonque tinechtlatjlanisquia tlajco tlen nochi tlen nijpiya.

³ Huan Ester quinanquili:

—Totlanahuatijca, intla tinechicnelia huan tiquita cuali, san ya ni tlen nitiztlatjlanis. Xinechmaquixti para ax nechmictise. Huan xiquinmaquixtili ininyolis nojquiya nochi notlacajhua.

⁴ Pampa se technamacatoc nochi tiisraelitame para techmictise. Quinequi ma techtontlamiltica nochi tojuanti. Intla san technamacatosquia para titlatequipanose, huelis ax nimolinijosquia. Pero intla techmictise nochi tojuanti, quicocos nochi motlanahuatilis pampa miyac tijnenpolos.

⁵ Huajca Asuero quitlatjlani Ester:

—¿Ajqueya nopa tlatatl tlen moyolilhuijtoc para quichihuas ni tlamantli? ¿Canque itztoc?

⁶ Huan Ester tlananquili:

—¡Ni tlatatl Amán! ¡Yajaya tlen techcualancaita!

Huajca quema Amán quicajqui ni tlajtoli, tlahuel momajmati iniixpa nopa tlanahuatijquetl ihuaya isihua.

⁷ Huan Asuero moquetztiquisqui ica cualantli, huan quisqui tlen campa momesatlalijtoya para tlacuas huan yajqui campa ixochimil. Huan Amán momacac cuenta para nopa tlanahuatijquetl moilhuijtaya para quimictis, huajca monechcahui campa itztaya Ester huan chichahuac quitlatjlaniyaya nopa sihua tlanahuatijquetl ma quimaquixti para ax miquis.

⁸ Huan quema nopa tlanahuatijquetl mocuepqui tlen ixochimil huan sampa calajqui campa tlacuayayaj, quitac Amán motlancuaquetztaya campa moquespantectoya Ester, huan noja más cualanqui huan quijto:

—¿Huelis nojquiya tijnequi tijpinahuatlis Ester noixpa ipan nochaj?

Huan nimantzi quema ne tlanahuatijquetl quitlamijto ni tlajtoli, ajsicoj sequin soldados huan quillpijque Amán para quihuicase quimictitij.

⁹ Huan Harbona, se itlapalehuijca nopa tlanahuatijquetl, quijto:

—Tlanahuati Amán para ma quicualtlalica se cuahuatl para ipan quicuapi-losquía Mardoqueo nopa tlacatl tlen mitzmaquixtili moyolis. Tlen quisencajtoc eltoc icalteno huan quipiya 22 metros ihuejcapanca.

Huajca nopa tlanahuatijquetl quijto:

—¡Huajca nozona xijcuahuiyonica Amán!

¹⁰ Huajca quicuapilojque Amán ipan nopa huejcapantic cuahuatl tlen yajaya quisencajtaya para Mardoqueo. Huan ica ya nopa moyoltlali nopa tlanahuatijquetl huan ayoc cualanqui.

8

Nopa yancuic tlanahuatili tlen ica momanahuijque israelitame

¹ Huan nopa tonal Tlanahuatijquetl Asuero quimactili nopa Sihua Tlanahuatijquetl Ester ichaj Amán, yajaya tlen inincualancaitaca israelitame. Nojquiya quimacac nochi tlen quipixtoya. Huan quihualicaque Mardoqueo iixpa nopa tlanahuatijquetl para quihueyitlalis pampa Ester ya quillhuijtoya para Mardoqueo eliyaya imachicni tlen quiscaltijtoya huan elqui queja itata.

² Huan nopa tlanahuatijquetl moquixtili ianillo tlen quipixqui isello tlen achtohui quimacatoya Amán huan quimactili Mardoqueo para elis itlapalehuijca tlen más hueyi. Huan Ester quitlali Mardoqueo para ma tlayacana ipan nopa cali huan ipan nochi tlen eliyaya iaxca Amán.

³ Teipa Ester sampa yajqui quicamahuito nopa tlanahuatijquetl huan motlancuaquetzqui iicxitla chocayaya. Quitlajtlani ma quitlamilti nopa tlanahuatili tlen quichijtoya nopa fiero tlacatl Amán para ax tleno ma quinchihuilica israelitame.

⁴ Huan nopa tlanahuatijquetl sampa quixitlajqui icuatopil tlen oro campa itztoya Ester huan Ester moquetzqui iixpa.

⁵ Huan quillhui:

—Totlanahuatijca, intla tinechicnelía huan tiquita cuali, ma moiicuillo seyoc tlanahuatili tlen quijtos para ma ax mochihua tlen tlanahuatijtoc Amán. Ax quinmictise nochi israelitame tlen itztoque campa hueli ipan altepetini campa tijnahuatía.

⁶ Pampa ¿quejatza huelis niquijiyohuis nopa tlajiyohuistli tlen nechca para quinajsis nochi notlacajhua? Ax huelis niquijiyohuis para ma quintzontlamiltica.

⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Asuero quinanquili Ester huan Mardoqueo, nopa israelita tlacatl:

—Xiquita ya nijmacatoc Ester ichaj Amán huan nochi tlen quipixqui. Huan nitlanahuati ma quicuapiloca pampa quinequiyaya quinmictis nochi israelitame.

⁸ Pero ax hueli mopatla se tlanahuatili tlen ijcuilijtoc ica notequihuej-cayo huan quisellojhuijtoque ica noanillo. San huelis xiquijcuiloca seyoc tlanahuatili para nopa israelitame ipan nochi altepetini. Ica notequiticayo xiquinilhuica nopa tlajtoli tlen inquinequij huan tlen inmoilhuíaj para cualtiyas huan quinpalehuis imotlacajhua. Huan tlen inquijcuilose xijsellojhuijca ica noanillo huan xiquintitlanilica nopa israelitame, pampa se amatlajtoli tlen quipiya noanillo isello, axaca hueli quixolehuas.

⁹ Huajca nimantzi ipan 23 itequi nopa metztli eyi ipan toisraelita calendario, nopa metztli Síván [8:9 Elqui ipan 25 itequi junio ipan tocalendario tlen ama.], quinnottzque nopa tlajcuilohuani tlen quitequipanoyayaj nopa tlanahuatijquetl. Huan Mardoqueo quinnilhuijtayajqui nochi tlen monejqui quijcuilose para quinnahuatise israelitame. Huan quijcuilojque para quinnitlanilise nochi gobernadores, presidentes huan tequihuejme ipan nochi municipios ipan nopa 127 tlaltini tlen pejqui hasta nopona ipan tlali India huan ontlami ipan tlali Etiopía. Huan quijcuilojque sese ica itlajtol tlen camatiyayaj huan nojquiya quijcuilojque sese ica nopa tlajcuiloli tlen momatque tlajcuilohuaj para nochi quimachilise. Nojquiya nopa israelitame quintlajcuilhui ica inintlajtol huan inintlajcuilol.

¹⁰ Huan Mardoqueo quifirmaro sese amatlajtoli ica itequiticayo Tlanahuatijquetl Asuero huan quisellohui ica nopa sello ipan ianillo. Teipa quinnitlanqui tlacame tlen yajque cahuaajtipa ipan cuajcuali cahuyojme tlen tlahuel quimatque motlalohuaj. Nopa cahuyojme eliyayaj iconehua icahuayo nopa tlanahuatijquetl tlen más huelqui motlalohua.

¹¹ Huan ipan nopa amatlajtoli nopa tlanahuatijquetl quinnahuatiyaya israelitame ipan campa hueli altepetini ipan nochi municipios ipan nochi tlaltini ma mosentilica para momanahuise. Quincahuili ma quinnictica huan ma quintzontlamiltica nochi tlen quinequiyayaj quintehuisse yonque tlacame, sihuame o coneme. Nojquiya quinnahuati ma quicuica nochi tlen eliyaya iniaxca tlen quintehuisnequiyayaj.

¹² Nochi ya ni monequi quichihuase ipan san se tonal ipan nochi ialtepehua Tlanahuatijquetl Asuero. Huan nopa tonal tlen quixtlalijtoya elqui ipan 13 itequi nopa metztli majtlactli huan ome, nopa metztli Adar ipan toisraelita calendario [8:12 Elqui ipan 7 itequi marzo ipan tocalendario tlen ama.] ipan ne seyoc xihuitl.

¹³ Huan se iixcopinca nopa amatlajcuiloli monejqui ma tenextilica ipan campa hueli municipio huan ma tematiltica ipan nochi pilaltepetzitzi para queja nopa onca tlanahuatili. Huan quinnahuati israelitame ma mocualtlalise para nopa tonal para quincuepilise inincualancaitacahua tlen quinequiyayaj quinchihuilise.

¹⁴ Huajca moisihuiltijque nopa tlayolmelahuani tlen quihuicaque nopa amatlajcuiloli huan tlejcotoyaj ipan cahuyojme tlen nelía cuajcualtztitzi tlen iaxca nopa tlanahuatijquetl. Huan nojquiya sequinoc tlacame tematiltijque nopa tlanahuatili ipan nopa hueyi altepetl Susa.

¹⁵ Huan Mardoqueo moquenti nopa yoyomitl azultic huan chipahuac tlen quitequihuía nopa tlanahuatijquetl huan moicpahuilti se hueyi corona tlen oro huan quihuicayaya iajcolpa se itlaque tlen moradojtic tlen tlasencahuali ica nopa cuali yoyomitl tlen itoca lino. Huan queja nopa quisqui iixpa nopa tlanahuatijquetl huan yajqui ipan calle huan nochi tlen ehuayayaj ipan altepetl Susa, nopa altepetl tlen tlayacantoc ipan inintlal, nochi tzajtzi que ica paquilstli.

¹⁶ Huan nochi israelitame paquiyayaj. Elqui queja monextijtoya se hueyi tlahuili campa inijuanti, huan yeca nochi sequinoc tlacame tlahuel quitlepanitayaya.

¹⁷ Huan ipan sese altepetl, ipan sesen municipio, ipan nochi nopa tlaltini campa ajsiyaya nopa amatlajcuiloli ica itlanahuatil nopa tlanahuatijquetl, nopa israelitame nelía yolpaquiyayaj. Mopaquilismacayayaj, huan quichi-huayayaj huejhueyi tlacualistli huan ilhuichihuayayaj. Nojquiya miyac tlen ax eliyayaj israelitame mochijque israelitame pampa nopa nelía quini-macasiyayaj israelitame.

9

Nopa israelitame quintzontlamiltijque inincualancaitacahua

¹ Huan quema ajsic 13 itequi nopa metztli majtlaclti huan ome, nopa metztli Adar ipan calendario israelita [9:1 Elqui ipan 7 itequi marzo ipan tocalendario tlen ama.], nopa tonal tlen quixtlalijtoyaj para quintzontlamiltise nochi israelitame queja quijto nopa achtohui tlanahuatili tlen nopa tlanahuatijquetl, ax ya nopa tlen panoc. Yonque inincualancaitacahua moilhuijque ipan nopa tonal quintlanisquía, elqui nopa israelitame tlen quintlanque inincualancaitacahua.

² Pampa campa hueli ipan sese altepetl ipan itlanahuatilis Tlanahuatijquetl Asuero, nopa israelitame mosentilijque para moixnamiquise ininhuaya tlen quinequiyayaj quintehuisse. Huan axaca momatlalanqui para quintehuisse pampa nochi quinimacasiyayaj ipan nochi altepetini.

³ Huan nojquiya nochi gobernadores, tequihuejme huan tlen quihuicayayaj tequihuejcayotl campa hueli ipan tlen hueli altepetini quinpalehuiyayaj israelitame pampa quimacasiyayaj itequihuejcayo Mardoqueo pampa quimatque para yajaya se israelita huan quicactoyaj nochi tlen panoc ica ya.

⁴ Huan nelia Mardoqueo eliyaya se hueyi tlaclatl ipan icaltlanahuatil Tlanahuatijquetl Asuero huan campa hueli nochi quicaquiyayaj tlen nopa chichahualistli tlen quipixqui. Huan mojmotla quipiyayaya más chichahualistli huan tequihuejcayotl. Huan momoyahuayaya tlajtolli tlen ihueyi tequihuejcayo hasta campa hueli techaj.

⁵ Huan ipan nopa tonal nopa israelitame quinmictijque nochi inincualancaitacahua ica machete. Quintzontlamiltijque nochi tlen quincualancaitayayaj.

⁶ Huan san ipan nopa hueyi altepetl Susa, nopa altepetl tlen tlayacanqui ipan inintlal, quinmictijque 500 tlacone.

⁷ Nojquiya quimictijque Parsandata, Dalfón, Aspata,

⁸ Porata, Adalía, Aridata,

⁹ Parmasta, Arisai, Aridai huan Vaizata,

¹⁰ tlen eliyayaj nopa majtlaclti iconehua Amán inincualancaitaca israelitame. Pero yonque quinmictijque, ax mocuilijque tleno tlen eliyaya iniaxca.

¹¹ Ipan nopa tonal ica tiotlac quimatiltijque nopa tlanahuatijquetl quesqui imiyaca mictoyaj ipan altepetl Susa.

¹² Huan huajca nopa tlanahuatijquetl quihlhuito iSihua Tlanahuatijca Ester:

—Nopa israelitame quinmictijtoque 500 inincualancaitacahua san ipan ni altepetl Susa huan nojquiya quinmictijtoque nopa majtlaclti iconehua Amán. Intla queja nopa quichijtoque nica, ¿tlaque más quichijtose ipan ne sequinoc altepetini? Huajca ama xinechilhui tlaque más tijnequi. San xinechilhui tlaque tijnequi mochihuas, huan na nijchihuas.

¹³ Huan Ester tlananguili:

—Notlanahuatijca, intla tiquita cuali, xiquincahuilica nopa israelitame tlen itztoque ipan ni altepetl Susa ma quichihuaca nojquiya motla tlen quijtohua nopa tlanahuatili. Huan nojquiya ma quincuapiloca nopa majtlaclti mijcatzitzi iconehua Amán.

¹⁴ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlanahuati para ma quichihuaca tlen Ester quijtojoya, huan queja nopa quichijque. Huan nojquiya inintlacayohua nopa majtlaclti iconehua Amán quincuapiloyaj.

¹⁵ Huajca hualmostla ipan 14 itequi nopa metztli Adar [9:15 Elqui ipan 8 itequi marzo ipan tocalendario tlen ama.], sampa mosentilijque nochi nopa

israelitame tlen itztoyaj ipan altepetl Susa huan nopona quinmictijque seyoc 300 tlacame. Pero yonque quinmictijque, ax mocuilijque tleno tlen eliyaya iniaxca.

¹⁶⁻¹⁷ Huan ipan nochi sequinoc altepetini ipan itlanahuatilis Asuero, nopa israelitame mosentilijque ipan 13 itequi Adar ipan toisraelita calendario [9:16-17 Elqui ipan 7 itequi marzo ipan tocalendario tlen ama.], para momaquistise huan quintzontlamiltise inincualancaitacahua. Huan quinmictijque 75 mil tlen inincualancaitacahua. Pero yonque quinmictijque, ax mocuilijque tleno tlen eliyaya iniaxca. Huan ipan nopa seyoc tonal ipan 14 itequi Adar, mosiyajcajque huan nelía paquiyayaj huan quichijque se hueyi tlacualistli.

¹⁸ Pero ipan altepetl Susa nopa israelitame mosentilijque ipan 13 itequi Adar huan nojquiya ipan 14 itequi para lathewise. Huan teipa ipan 15 itequi nopa metztli mosiyajcajque huan yolpaquiyayaj huan quichijque se hueyi tlacualistli.

¹⁹ Huajca ama nopa israelitame tlen itztoque ipan sequinoc altepetini ilhuichihuaq sesen xihuitl ipan 14 itequi Adar ipan toisraelita calendario [9:19 O nechca ipejya marzo ipan tocalendario tlen ama.]. Ipan nopa tonal yolpaquij huan quichihuaq se hueyi tlacualistli huan momajmacaj tlamantzitz se ica seyoc.

Nopa ilhuitl tlen Purim

²⁰ Huajca Mardoqueo quijcuilo nochi ni tlamantli tlen panotoya huan quititlanqui amatlajcuiloli ica nochi nopa israelitame tlen itztoyaj ipan altepetini campa hueli tlen quinahuatiyaya Asuero. Quinajsic nochi altepetini, yonque huejca o nechca.

²¹ Huan ipan nopa amatl quinnahuati para sesen xihuitl ma ilhuichihuase ipan 14 huan ipan 15 itequi metztli Adar.

²² Pampa ipan nopa tonali israelitame momanahuijque tlen inincualancaitacahua. Huan yonque eltosquía se metztli tlen cuesoli huan tlhuelchihuali, mocuepqui se metztli tlen paquili huan tlen se hueyi ilhuitl. Huan quijcuilo para ma quiiyocatlalise nopa tonal para ilhuichihuase huan quipiyase se hueyi tlacualistli huan paquise. Nojquiya quinihui ma motlamajmacaca se ica seyoc huan ma quintlamajmacaca tlen teicneltzitz.

²³ Huajca nopa israelitame pejqque quichijtinemij ni ilhuitl ipan sesen xihuitl queja Mardoqueo quiniyculihuilijtoya ma quichihuaca.

²⁴ Quena, Amán, icone Hamedata, tlen ejqui Agag tlen eliyaya inincualancaitaca israelitame, moilhuijtoya para quintzontlamiltis. Huan yajaya mahuilti ica piltetzitz tlen itoca Pur para quiiatasquía quema más cuali quinmictisquía huan quintlamiixpolihuiltisquía nochi israelitame.

²⁵ Pero yonque queja nopa quichijqui Amán, quema Ester quilhuito nopa tlanahuatijquetl, yajaya tlanahuati para nochi tlen fiero tlen Amán quinequiyaya ma eli para israelitame, ma huetzi ipani. Huan quincupilojque Amán ihuaya iconehua.

²⁶ Huajca ni ilhuitl quitocajtlalijque Purim pampa nopa piltetzitz tlen ica mahuiltijque itoca Pur.

Huajca pampa tlen Mardoqueo quintlajcuilhuijtoya huan nochi nopa tlamantli tlen quiizttoyaj,

²⁷ nochi israelitame campa hueli san sejco quixtlalijque ni ome tonali para ma ilhuichihuaca para nochipa. Huan momatque ilhuichihuaq ipan ni tonali huan nojquiya quinnextlijque ininconeua ma quichihuaca ihual.

²⁸ Huajca ni ome tonali mocajqui para se ilhuitl para nochipa huan sesen xihuitl monequi quilnamiquise huan ilhuichihuase ipan sesen cali ipan

nochi altepetini ipan nochi tlaltini para iniixhuihua ax quema quicilcahuase nochi tlen panoc.

²⁹ Huan nojquiya nopa Sihua Tlanahuatijquetl Ester, yajaya tlen elqui iichpoca mijcatzi Abihail huan teipa Mardoqueo quiseli huan quiscalti, yajaya quijcuilo seyoc amatlajcuiloli. Huan ni amatlajcuiloli más quimacac fuerza itlanahuatil Mardoqueo para ma pehua nopa ilhuitl Purim huan ax quema quicahuase.

³⁰ Huan quintitlanili amatlajcuiloli nochi israelitame tlen itzttoyaj ipan 127 tlaltini ipan itlanahuatilis Asuero. Nojquiya quintlajpalo ica yejyetzzi huan quinfuerzajmacac ica tlajtolli tlen melahuac.

³¹ Huan quinnahuati ma quichihuaca nopa ilhuitl tlen itoca Purim ipan nopa tonali tlen quixtlalijtoyaj Mardoqueo huan nopa Sihua Tlanahuatijquetl Ester. Huan quinnilhui nojquiya ma quinnmachtica iniixhuihua para quichihuase. Nojquiya quinnmachtli ipan nopa amatlajcuiloli sequin tlanahuatili tlen monequiyaya quitoquilise quema mosahuase huan ipan nopa tonali quema chocase huan tlahuelchihuase.

³² Huan itlanahuatil Ester quixtlalijqui ni tonali para nochipa. Huan nochi ya ni quijcuilojque ipan nopa amatlapohuali tlen quipixqui tlen panoc ipan itlanahuatilis.

10

Ihuextilis Mardoqueo

¹ Teipa Tlanahuatijquetl Asuero tlanahuati ma tlaxtlahuaca impuestos nochi tlacame tlen itzttoyaj ipan itlanahuatilis huan nojquiya nochi tlacame tlen itzttoyaj ipan piltaltiztzi tlatlajco hueyi atl nechca itlanahuatilis.

² Huan nochi nopa huejhueyi tlamanli tlen quichijqui huan nopa hueyi chichahualistli huan tequihuejgayotl tlen quipixqui, nochi mocajqui ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen itoca Nochi Tlen Panoc Ipan Inintlanahuatilis Tlanahuatiani Ipan Tlaltini Media huan Persia. Nopona nojquiya quijtohua quejatza quihueyichijqui Mardoqueo hasta quipixqui nopa hueyi tequihuejgayotl.

³ Nopa israelita Mardoqueo eliyaya nopa teipa hueyi tlacatl tlen quitoquili Tlanahuatijquetl Asuero. Huan Mardoqueo elqui nelia hueyi ica nopa israelitame. Huan nochi israelitame quicnelijque pampa iniicni huan pampa Mardoqueo nochipa quitemohuayaya tlen cuali para israelitame. Yajaya tlatehuiqui para cuali ma itztoca.

Job

Job se tlatcatl tlen xitlahuac

¹ Tlahuel huejcajquiya ipan tlali Uz, itztoya se tlatcatl tlen itoca Job. Yajaya eltoya se tlatcatl tlen xitlahuac huan tlen axaca huelqui quiteilhuis. Quiimacasiyaya huan quitlepanitayaya Toteco Dios huan mohuejcatlaliyaya tlen nochi tlen ax cuali.

² Job quinpixqui chicome itelpocahua huan eyi iichpocahua.

³ Nojquiya quimpiyayaya chicome mil borregoyme, eyi mil camellos, 500 pares huacaxme tlen quimatque tlapoxoníaj, 500 sihua burroyme huan miyac tequipanohuani. Job más tlapijixtoya que nochi sequinoc tlacame tlen itztoyaj ipan nopa tlali campá quisa tonati.

⁴ Huan sesen xihuítl quema sese iconehua Job quiaxitiyaya ixihui, il-huichihuayaya ipan ichaj. Huan nochipa quinnotzayaya itlaca icnihua huan nopa eyi isihua icnihua para sentic tluacase.

⁵ Quemantzi nopa ilhuime huejcahuayaya miyac tonali. Huan quema tlamiyaya sesen ilhuítl, Job nochipa quintlapajpacchihuayaya iconehua iixpa Toteco Dios. Ica iijnaloc mehuayaya nalcualca huan quitencahuayaya se tlacajcualistli tlatlatili iixpa Toteco Dios ipampa sese icone. Job quichihuayaya ya ni pampa moilhuuyaya: “Huelis noconeuhua tlajtlacolchijtoque huan quitelchijtoque Toteco Dios ipan ininyolo.” Huan Job queja nopa nochipa quichihuayaya.

⁶ Se tonali ielhuicac ejcagua Toteco [1:6 Ni tlajtoli ipan hebreo quijtohua “itelpocahua Toteco”. Quinequi quijtos ángeles o ielhuicac ejcagua Toteco tlen tlatzejtzeltolique. Ipan sequin versículos huan nojquiya huelis nica, camati nojquiya tlen ielhuicac ejcagua tlen huejcajquiya tlajtlacolchijque huan mochijque ajacame pampa nica quijtohua para Axcualtlacatl hualajqui ininhuaya. Xiquita nojquiya Gn. 6:2; Job 2:1, 38:7 huan Dn. 3:25.] hualajque para moixnextise iixpa TOTECHO, huan ininhuaya nojquiya hualajqui Axcualtlacatl.

⁷ Huan TOTECHO quitlajtlani Axcualtlacatl:

—¿Canque tihuala?

Huan Axcualtlacatl quillhui:

—Na ninejnentihuala tlen iixco tlaltepectli campá nitlachixtiyohuiyaya nochi tlen panoyaya.

⁸ Huajca TOTECHO quitlajtlani Axcualtlacatl:

—¿Tiquitztoc notlatequipanojca Job? Ipan nochi tlaltepectli axaca seyoc queja ya. Axaca hueli quiteilhuis ica niyon se tlamantli tlen ax cuali. Quichihua nochi tlen xitlahuac. Yajaya nechimacasi huan nechtlepanita huan mohuejcatlali tlen nochi tlamantli tlen ax cuali.

⁹ Pero nopa Axcualtlacatl quillhui:

—¿Ta tiquita Job mitztlepanita san pampa quinequi?

¹⁰ ¡Ax neli! Yajaya san mitztlepanita pampa nochipa tijmocuitlahuijtoc iyolis, ifamilia huan nochi tlen quipiya. Ax tijcahuilijtoc ma quiajsi niyon se cuesoli. Tijchijtoc ma quisa cuali nochi tlamantli tlen quichihua huan tlahuel tijricojchijtoc. Yeca mitzhueyimati.

¹¹ Pero xijquixtili nochi tlen yajaya quipiya huan tiquitas intla ax mitztelchihuas moixpa.

¹² Huajca TOTECHO quillhui Axcualtlacatl:

—Nimitzmaca caquihuili xijchihua tlen ta tijnequis ica nochi tlen Job quipiya, pero ax tleno xijchihuili itlacayo.

Huajca nopa Axcualtlacatl quisqui iixpa TOTECO huan yajqui.

¹³ Huan se tonali quema nochi itelpocahua huan iichpocahua Job tlucauyayaj ipan ichaj iachtohui ejquetl, panoc se hueyi cuesoli.

¹⁴ Huan ajsitihuetzico se tlayolmelajquetl ipan ichaj Job huan quihhui:

—Nochi mohuacaxhua tlapoxoniyayaj huan nopa burrojme tlucaajtine-miyayaj nopona ininnechca.

¹⁵ Huan hualajque nopa sabeo tlacame huan quinichtejque. Quinhuicaque nochi nopa tlapiyalime huan quinmictijque nochi motlatequipanojcahua. Huan san na nimochololti para nimitzyolmelahuaqui.

¹⁶ Huan quema noja camatiyaya nopa tlatatl, ajsico seyoc tlayolmelajquetl huan quihhui Job:

—Ipan nopa lugar campa tiquinmocuitlahuiyayaj moborregojhua, huetzqui tilit tlen Toteco Dios huan quintlati nochi nopa tlamocuitlahuiani huan nochi moborregojhua. San na nimochololti para nimitzyolmelajqui.

¹⁷ Huan quema noja camatiyaya ni tlatatl, ajsico seyoc tlayolmelajquetl huan quihhui Job:

—Hualajque eyi pamitl tlen caldeo soldados huan quinichtejque nochi mocamellos. Quinmictijque motlatequipanojcahua ica machete huan san na nimochololti para nimitzyolmelahuaqui.

¹⁸ Huan quema noja camatiyaya ni tlatatl, ajsico seyoc tlen quihhui Job:

—Motelpocahua huan moichpocahua ilhuichihuayayaj ipan ichaj mocone tlen achtohui ejquetl,

¹⁹ huan hualajqui se ajacatl tlen tlhuel chicahuac tlen nopa huactoc tlali huan quitzohuitejqui nopa cali. Huan itzontzajca nopa cali huetzqui ipan moconehua huan nochi mijque. San na nimochololti para nimitzyolmelahuaqui.

²⁰ Huajca Job moquetzqui huan quitzayanqui iyoyo huan quixinqui itzon-teco para quinextis tlhuel mocuesohua. Huan motlancuaquetzqui huan quihueyichijqui Toteco.

²¹ Huan teipa quijito:

—Nixolotic nitlacatqui ipan ni tlaltepectli huan nixolotl niyas quema nimiquis. TOTECO techmacatoya nochi tlen nijpixtoya. Huan ama yajaya techquixtilijtoc. Nijhueyichihua itoca TOTECO.

²² Ipan nochi ni tlamantli, Job ax quichijqui niyon se tlajtlacoli niyon ax quiteilhui TOTECO queja quichijtosquía se tlamantli ax cuali.

2

Axcualtlacatl sampa quiyejyeco Job

¹ Seyoc tonali quema ielhuicac ejcahua TOTECO [2:1 Xiquita Job 1:6.] sampa hualajque para moixnextise iixpa, Axcualtlacatl nojquiya hualajqui para moixnextis iixpa.

² Huan TOTECO quihhui Axcualtlacatl:

—¿Canque tihuala?

Huan Axcualtlacatl quihhui:

—Na ninejnentihuala tlen iixco tlaltepectli campa nitlachixtiyohuiyaya nochi tlen panoyaya.

³ Huajca TOTECO quihhui:

—¿Tiquitzoc notlatequipanojca Job? Ipan nochi tlaltepectli axaca seyoc queja ya. Axaca hueli quiteilhuis ica niyon se tlamantli tlen ax cuali. Quichihua nochi tlen xitlahuac. Yajaya nechimacasi huan nechtlepanita, huan

mohuejcatlalía tlen nochi tlamantli tlen ax cuali. Yajaya quisenhuiquilía quichihua tlen cuali yonque ta tinechchihualti ma tijlatzacuiltis quema ax tleno quichijtoya.

⁴ Huan Axcualtlacatl quiilhui:

—Se tlatcatl quichihuas miyac tlamantli para quimanahuis iyolis. Mitzhueyitlalía san pampa tijmocuitlahuijtoc itlacayo.

⁵ Pero intla nijmacas se cocolistli tlen chicahuac, yajaya mitztelchihuas moixpa.

⁶ Huan TOTECO quiilhui Axcualtlacatl:

—Cualtitoc, xijchihua ta tlen tijnequi ica itlacayo, pero amo xijmicti.

⁷ Huajca Axcualtlacatl quisqui iixpa TOTECO huan quicoco Job tlen itzon-teco hasta iicxitla ica se sahua cocolistli tlen tlahuel fiero.

⁸ Huajca Job mosehui ipan cuanextli huan quicuic se tepalcatl para ica mohuahuanas.

⁹ Huan hualajqui isihua huan quiilhui:

—¿Noja timotemachía ipan Toteco Dios yonque tiquitztoc nochi ya ni tlen mitzchihuilijtoc? ¡Xijtelchihua Toteco Dios para yajaya ma mitzmicthi!

¹⁰ Pero Job quiilhui:

—Ticamatitoc queja se sihuatl tlen huihuitic. ¿Huelis tijselise tlen cuali tlen Toteco Dios huan ax tijselise tlen ax cuali?

Huan ipan nochi ni tlamantli Job ax tlajtlacolchijqui, niyon ax quitelchijqui Toteco Dios.

Ihuampoyohua Job quipaxalocoj

¹¹ Huan Job quinpixtoya eyi ihuampoyohua, huan quema inijuanti quicajque para Job quipantijtoya se hueyi tlaijiyohuilistli, motlajtolmacaque para san sejco yase quiyoltlalitij huan quiyolchichahuatij. Inijuanti inintoca eliyayaj: Elifaz tlen ehuayaya Temán, Bildad tlen ehuayaya Súa, huan Zofar tlen ehuayaya Naamat.

¹² Huan ica huejca quitlachilijque Job, pero ax quiixmatque intla eliyaya Job pampa tlahuel mopatlatoya itlachiyalis ica nopa cocolistli. Huajca ihuampoyohua pejque chocaj huan quitzayanque ininyoyo. Quimajcajque tlatejpoclti ipan ajacatl huan motemilijque tlali ipan inintzonteco para quinextise tlahuel mocuesohuaj.

¹³ Teipa mosehuijque tlalchi ihuaya Job para chicome tonali huan chicome yohuali. Huan niyon se tlen inijuanti ax quiilhui niyon se tlajtoli pampa momacaque cuenta para tlahuel hueyi itlaijiyohuilis.

3

Job quitelchijqui nopa tonali quema tlatcatqui

¹ Teipa Job quitelchijqui nopa tonali quema yajaya tlatcatqui.

² Quiijto:

³ “Tlatelchihuali ma eli nopa tonali quema nitlacatqui huan nopa yohuali quema tlayolmelajque para tlaicajtoya se oquichpil.

⁴ Más cuali ax panotosquía nopa tonali. Nochi tllacame ma quiilcahuaca nopa tonali para nochipa. Huan Toteco Dios ma quiixpolihuilti. Ma quiixztacua nopa tonali ipan tzintlayohuilotl para nochipa.

⁵ Quena, ma Toteco Dios quitlali tzintlayohuilotl queja miquistli ipan nopa tonali huan ma quiixztacua se hueyi mixtli tlen tlahuel yayahuic para ax quema panotosquía nopa tonali.

⁶ Nipaqisquía intla hueli quiixpolojtosquía nopa tonali ipan calendario, huan ma ax monextis ipan niyon se xihuitl o ipan niyon se metztli.

⁷ Más cuali eltosquía nopa yohuali intla niyon se conetl ax tlacajtosquía. Más cuali intla ax oncatosquía paquilstli ipan nopa tlayohua pampa tlatcui se oquichpil.

⁸ Tlacame tlen más quimatij tlatelchihuaj ma quitelchihuaca nopa tonali. Ma quitelchihuaca nopa chichahuac tlacame tlen motemacaj para quiixitise nopa hueyi tlapiyali tlen temajmati tlen itoca leviatán.

⁹ Achi cuali intla tzintlayohuilijtosquía sitlalime ipan nopa yohuali quema nitlatcatqui. Más cuali intla nochi quichixtosquía tlahuili nopa tonali, pero nopa tonali ax quema hualajtosquía. Intla ax oncatosquía nopa tonali huan nopa tlahuili ax tlahuijtosquía ica iñaloc, ax nitlacajtosquía.

¹⁰ ¿Para tlen Toteco Dios ax quitzajqui iijti nonana para ax nitlacajtosquía? ¿Para tlen titechcahuili ma nitlacati para ma niqijiyohuis nochi ni tlen ama nechpano?

¹¹ “¿Para tlen ax nimijqui iijtico nonana o quema san niontlacajtoya?

¹² ¿Para tlen nopa tetlachicuenijquetl nechcahuili ma niitzto? ¿Para tlen nechchichiti nonana?

¹³ Intla nimictosquía quema nitlatcatqui, huajca amantzi niitztosquía cuali. Niitztosquía nicochtoc huan nimosiyajcajtoc.

¹⁴ Ama niitztosquía nimictoc ininhuaya tlanahuatiani huan tetlalnamiciani tlen mochijchihuilijque inincaltlanahuatilhua tlen ama ya tloxolehuali.

¹⁵ Niitztosquía ininhuaya tlayacanani tlen quipixque miyac oro huan quipixtoyaj ininchaj temitoc ica plata.

¹⁶ ¿Para tlen ax nechtlalpachojtosquía queja se conetl tlen tlatcatqui mic-toc? Queja nopa ax niqizitzosquía tlatlanextli.

¹⁷ Tlacame tlen fiero ininyolis ayoc tecualancamacase nopona campa mijcatzitzitzi huan nochi tlacame tlen siyajtoque mosiyajcahuase.

¹⁸ Nopona tlen itzttoyaj ipan tlatzactli ipan tlattepectli itztoque ica cuali pampa axaca se tetzajquetl para quintlaijyohuiltis.

¹⁹ Itztoque san sejco tlen teicneltzitzitzi huan tlen tlapijpiyani. Nopona teguipanohuani itztoque malacantoque tlen inintecohua.

²⁰ “¿Para tlen Toteco Dios quinmaca tlahuili huan yolistli tlacame queja na tlen titlaijyohuía huan timocuesohuaj?

²¹ ¿Para tlen titechcahuilía ma tiitztoza tojuanti tlen tlahuel tijnequij timiquise huan miquistli ax ajsic? Huan tijtemohuaj miquistli queja sequinoc quitemosquía tlacualistli o tomi, pero ax hueli tijpantise.

²² ¿Para tlen quinmaca yolistli tlacame tlen nelía yolpaquise quema ajsis tonali para miquise huan quintalpachose?

²³ ¿Para tlen Toteco Dios quicahuilía ma tlatati se tlatatl huan teipa quitza-cuas ipan se yolistli campa onca tlaijyohuistli huan cuesoli?

²⁴ Ni tlacuajcualocayotl ax nechcahuilía ma nitlacua. Nochoquilis motlalo-hua queja se atemitl.

²⁵ Nechajsitoc nopa tlamantli tlen nochipa niquimacasiyaya huan tlen más nijmahuiliyaya.

²⁶ Ax nijpiya tlasehuistli ipan noyolo. Noijti mojmolinía. Ax hueli nimosiyajcahuas. San nijmati cuesoli.”

4

Elifaz quiihui Job san tlen ax cuajcualme tlaijyohuía

¹ Huajca Elifaz tlen ehuyaya Temán quiihui Job:

² “Xinechcahuili ma nicamatis se quentzi. Ax huali san nimitztlacauilij-tos huan ax nimitzilhuis niyon se tlajtoli.

³ “Xiquita, achtohuiya ta tiquintlalnamicdiyaya miyac tlacame tlen quipixque cuesoli para ma motemachica ipan Toteco Dios. Nojquiya tiqunyolchicajqui tlen ax quipixque fuerza.

⁴ Tiqunyolchicajqui tlen huetztotayaj ipan tlajtlacoli huan tlen quinyolti-lanayaya tlen ax cuali.

⁵ Pero ama, ta moselti timocuesohua huan timotzinquixtía ipampa ni tlaijiyohuilistli tlen mitzajsitoc.

⁶ ¿Para tlen ax timotemachis más ipan Toteco Dios ipan ni tlaijiyohuilistli? Tijmati Toteco Dios quinmocuitlahuía tlacame tlen xitlahuaque.

⁷ “Ximoyolihui tlen ya ni: Toteco Dios ax quitlatzacuiltía huan ax quitzontlamiltía niyon se tlatatl tlen xitlahuac huan tlen ax tleno quichijtoc.

⁸ Queja na niquitztoc, tlacame tlen quichihuj tlen fiero, injuanti quiseláj tlen fiero.

⁹ Pampa quema Toteco Dios cualanis, yajaya quintzontlamiltía ica iijiyo.

¹⁰ Nimantzi ajsi icualancayo huan ayoc itztoque nopa tlacame. Yonque nopa fiero tlacame cualanisquíaj o mosisinisquíaj queja huejhueyi tecuanime, Toteco Dios quintzacuas inincamac huan quintzontlamilti.

¹¹ Yonque injuanti quipiyaj chichualistli, miquise ica mayantli huan inincone-hua motlamisemanase.

¹² “Se nechmacac ni tlamachtli ixtacatzí. Elqui queja se nechxtacailhui ipan nonacas.

¹³ Niquitac se tlanextli se tlayohua quema nochi tlacame cochtotaj.

¹⁴ Ipan se tlatochtli nechitzqui majmajtli huan pejqui nihuihuipica hasta mojmoliníyaya noomiyohua.

¹⁵ Se ajacatl panoc noixtla, huan moquejquetzqui notzoyo ipan nochi notlacayo.

¹⁶ Teipa nijmachili para nopa ajacatl moquetzqui nonechca huan huejca-jqui, pero ax huelqui niquitac. Teipa nijcajqui itos tlen nechxtacailhui:

¹⁷ “¿Huelis se tlatatl itztoc xitlahuac iixpa Toteco Dios? ¿Huelis elis tlapaj-pactic iixpa yajaya tlen quichijchijqui?

¹⁸ “ ‘Xiquita, intla Toteco Dios ax huali motemachía ipan ielhuicac ejcagua huan quinteilhui ielhuicac ejcagua tlen tlajtlacolchijtoque, quejatza huelis motemachis ipan tlacame tlen tlachijchihuali san ica soquitl.

¹⁹ Ax huali niyon quentzi motemachis ipan tojuanti tlen tijpiyaj totlatzin-pehualtl ipan tlattejpoctli huan ax ohui para yajaya moquejquetzas topani huan techmictis queja tipapalome.

²⁰ Tlacame itztoque ipan ni tlattepactli san se tlatochtli. Eltoc queja ica ijnaloc yoltoque huan ica tiotlat miquij. Huan sequinoc nimantzi quinilc-ahuaj. Polijtoque para nochipa.

²¹ Yonque yejyetzí se tlatatl, tlami iyolis huan axaca mocuesos ipampa ya. San miquij huan aya quipantijtoque tlnamiquistli.’

5

¹ “Job, xijztajtzili se ma mitzpalehuis intla tijnequi, pero axaca mitznan-quilis. Huelis tiqunnottas ielhuicac ejcagua Toteco Dios tlen tlatzejtzelo-l-tique, pero ax mitzpalehuise.

² Se tlen huihuític queja ta miqui pampa cualani huan pampa quiixtoca tlen sequinoc quipiyaj.

³ Niquinitztoc tlen huihuitique quema tlatlanij para se tlochtli, pero teipa quicahuaj Toteco Dios huan nimantzi huala tlatzacuiltli huan quipolohuaj nochi.

⁴ Mahuilili para ininconeua. Quincualancaitaj ipan tequicali quema moquetzaj iixpa se juez, huan axaca quinmanahuia.

⁵ Tlen quipiya se tlatl tlen huihuitic ipan imila quichtequilíaj tlacame tlen mayancamictinemij yonque quipantíaj huitzijtíc. Huan nochi itomi sequinoc quixtocaj huan quicuillíaj.

⁶ Tlaohuijcayotl huan cuesoli ax moscaltíaj ininseltitzí queja huitztli moscaltia ipan tlali, tlacame mohualiquilíaj cuesoli ininpani.

⁷ Tlacame quipantíaj tlaijiyohuistli tlen quema tlatatij. Temachtli techajis cuesoli queja se tlipisili tlen quisa campa tlitl temachtli patlanis ajacatipa.

⁸ "Huajca Job, nimitzilhuia: Xijtemo Toteco Dios huan xiquilhui motlajtla-colhua.

⁹ Pampa Toteco quichihua huejhueyi tlamantli tlen axaca huelis quimachilis. Quinchihua tlahuel miyac tlanextili hasta axaca huelis quinpohuas.

¹⁰ Quichihua ma huetzi atl ipan tlattepectli para quiatequis nochi mili huan nochi cuatitlamitl.

¹¹ Yajaya quinhueyitlalía tlacame tlen moechcapanohuaj iixpa huan quinmatilana tlen mocuesohuaj.

¹² Quincuapuluhua inintlalnamiqulis tlacajcayahuani para ax hueli quichihuase tlen fiero moyolilhuijtoque quichihuase.

¹³ Toteco Dios quinchihua ma huetzica tlacame tlen mohueyimatij ipan nopa tlaquetztli tlen san inijuanti quichijtoque. Ica tlen moitaj para tlahuel tlanamiquni, quinmasiltía ipan nopa tlamantli fiero tlen quisencajtoque para quichihuase.

¹⁴ Tonaya motepotlamíaj tlacajcayahuani queja elisquíaj popoyotztizti. Huan yonque tlajcotona, ax hueli tlachiyaj. Para tlacajcayahuani tlajcotona eltoc queja elisquíaj tzintlayohua.

¹⁵ "Toteco Dios quinmanahuia tlen teicneltztizti tlen tlacame tlen quipiyaj chicahualistli. Quinquixtía ininmaco fiero tlacame tlen tetlajiyohuilitíaj.

¹⁶ Huajca tlen teicneltztizti hueli mochiyase ipan ya pampa Toteco quincamatzacuas fiero tlacame tlen quinequij quintlamiltise.

¹⁷ "Pero se tlatl tlen Toteco Dios quixitlahua quipiya hueyi paquilistli. Huajca quema titlajtlaolchijtoc, amo ximocueso intla mitztlatzacuiltis Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.

¹⁸ Yonque yajaya mitzcocos, teipa mitzpajtis huan mitzchicahuas.

¹⁹ Huan yajaya mitzmanahuis miyacapa para niyon se tlamantli tlen ax cuali ax hueli mitzajsis.

²⁰ Ipan nopa tonali quema oncas mayantli, yajaya mitzmanahuis para ax timayancamiqulis. Ipan tlatehuijcayotl mitzmanahuis para ax mitzcocos machete.

²¹ Toteco mitzmanahuis tlen mitzistlacahuíaj. Huan ax monequi xiquimacasis tlen panos teipa quema hualase tlen tloxolehuase.

²² Quema oncas mayantli huan tloxolehualistli, ta san tiquinhuetzquilis. Huan niyon se tecuani ax tiquimacasis.

²³ Nopa tetini ayoc mitztzacuilise quema titequitis ipan momila. Huan nopa tecuanime tlen nemij cuatitla ayoc mitzcuatotonise.

²⁴ Mofamilia itztos temachtli huan ax timocuesos ininpampa inijuanti quema huejca tinemis. Quema tiquinpaxalos motlapiyahlua, niyon se ax mitztlaxtequilijtos.

²⁵ Tiquinpiyas miyac moconehua, huan moixhuihua momiyaquilijtiyase queja xihuitl.

²⁶ Tiitztos miyac xihuitl huan noja tijpiyas chichahualistli quema timiquis. Ax quipixcaj trigo quema aya ipohual, huan ta ax timiquis quema aya tihuehuentzi.

²⁷ “Nochi ya ni nimoyolilhuijtoc ica cuidado huan nijmati para melahuac. Huajca xijtlacaquili, huan xijchihua tlen quinamiqui huan mitzpalehuis miyac.”

6

Job quinanquili Elifaz queja yajaya eliyaya nelxitlahuac

¹ Huaajca Job quiihlui:

² “Cuali elisquía intla se quiyejyecojsquíaj nochi notlaijiyohuilis ipan balanza para quuitase quesqui niquijiyohuijtoc.

³ Notlaijiyohuilis eltoc más etic que nopa xali tlen onca campa atentli. Yeca nimantzi nicamatitoc chichahuac.

⁴ Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli nechmaquilijtoc ica cuatlamintli. Eltoc queja itencococa nopa cuatlamintli ajsitoc ipan noyolo huan ipan nochi notlacayo. Eltoc queja Toteco Dios nechtehuía ica nochi ni hueyi tlaijiyohuilistli tlen nechajsitoc.

⁵ Quinamiqui para na nijnextis nocuesol. Tzajtzi se burro intla ax quipiya tlacualistli. Tzajtzi se huacax quema ax quipanti sacatl para quicuas.

⁶ Tlaijilnamiqui se tlacatl intla se tlacualistli ax cuali poyec. Nochi cualanisquíaj intla monequisquía quicuase iistaca se tecsistli pampa ax quiipiya iajhuiyaca, san asejsec.

⁷ Quema nijtlachilía iistaca se tecsistli, nimantzi nijmati ayoc nimayana huan pehua nimisotlasnequi. Huan ama nocuesol eltoc noja más fiero.

⁸ “Cuali elisquía intla Toteco Dios nechmacasquía tlen nijnequi huan tlen nijchiya.

⁹ Quena, cuali elisquía intla nechmictisquía para ayoc nitlaijiyohuijtos imaco.

¹⁰ Queja nopa noja nijpiyasquía ni paquilistli: Ax nijtlailhuijtoc itlajtlot Toteco Dios tlen Tlatzejtzeloltic yonque nijpanotoc nochi ni tlacuajcualocayotl tlen ax nechcahua.

¹¹ Ayoc nihueli niquijiyohuis ni cocolistli pampa ax tleno tlen cuali nijchiya. ¿Quejatza huelis niquijiyohuis hasta nimiquis?

¹² ¿Huelis nijpiya tetili queja se tetl? ¿O huelis nonacayo mochijtoc ica nopa tepostli bronce?

¹³ ¡Axtle! Ayoc nijpiya chichahualistli para nimopalehuis. Ayoc tleno hueli nijchihuas para quisas cuali.

¹⁴ “Quinamiqui para se tlacatl quiicnelis ihuampo tlen itztoc ipan tlaijiyohuilistli, pero ta tlahuel tinechtlateilhuijtoc. Niyon ax tiquimacastoc Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli.

¹⁵ Pero tinoicni, timonextijtoc para ax titemachtli. Tiitztoc queja se atlajtli tlen temi ica atl quema tlasejseltia cuatini,

¹⁶ pampa temitoc ica setl huan sitlal setl tlen ya atiya.

¹⁷ Pero ipan nopa tonali quema tlahuel tlatotoniya, nopa atlajtli ayoc quipiyas atl huan nimantzi huaquis.

¹⁸ Miyac tlacame tlen nemij san sejco ica inintlapiyalhua panoj nopona nechca nopa atlatliti. Quicahuaj iniojhui huan yahuij para moseseltisquía, pero ax quipantíaj atl para atlise. San miquij ica amiquistli ipan nopa huactoc tlali.

¹⁹ Quema hualahuij nopa miyac paxalohuani tlen sentic nemij tlen tlali Temán huan Sabá huan moquetzaj nopona para atlise,

²⁰ quinechcahuíaj nopa atlatliti huan mopinahuaj pampa ax quipantíajque tlen tlhuel quichiyayaj. San quipantíaj tlen huactoc.

²¹ Huan queja nopa nojquiya ta tiitztoc ica na. Ax tinechpalehuijtoc queja nijchiyayaya. San tiquitztoc nococolis huan timohuejcatlaliijtoc tlen na.

²² ¿Para tlen? ¿Huelis nimitztlatlani ma tinechchiuili se favor? ¿Huelis nimitztlatlani se regalo tlen tomi? ¡Axtle! ¡Ax quema nijchijtoc!

²³ Ax quema nimitztlatlani se tlapalehuili para tinechmanahuis tlen nocualancaitacahua o para tinechmanahuis ininmaco tlaxtequini.

²⁴ “San nijnequi xinechnanquili xitlahuac huan teipa na ayoc nimolinis. Xinechihui tlaque ax cuali nijchijtoc.

²⁵ Yonque tlajtoli tlen melahuac achtohui tecocohua, teipa tepalehuía. Pero ta motlajtoli ax quijtohua tlen melahuac.

²⁶ ¿Huelis tinechijilnamiquis san pampa nitzajtzi chicahuac ipampa notlajiyohuilis?

²⁷ Eltoc queja tijtlajiyohuiltisquía se conetl tlen icnotzi, o queja tijcaycayahuasquía huan tijnamacasquía se mohuampo.

²⁸ ¡Xinechtlachili! ¿Huelis timoilhuía quinamiqui nimitzistlachahuis moixpa?

²⁹ Amo xijchihua tlen ax cuali. Amo xiquijo para nijhuica tlajtlacoli. Ximomaca cuenta para nise tlatatl tlen nixitlahuac.

³⁰ ¿Inmoilhuíaj niistlacati? ¿Huelis inmoilhuíaj ax niqixmati tlen cuali huan tlen ax cuali? Intla nitlajtlacolchijtosquía, ¿huelis ax nimomacasquía cuenta?

7

Job quinejqui miquis para ayoc tlaijiyohuis

¹ “Tlahuel ohui iyolis se tlatatl ipan ni tlatepactli. Quipano miyac tlaohuijcayotl. Quipiya iyolis tlen ohui queja iyolis se tlen tlatequipanohua chicahuac mojmotla.

² Niitztoc queja se tetequipanojquetl tlen tlhuel quinequi ma ajsi hora para mosiyajcahuas o tlhuel quinequi nimantzi ma tlami nopa tonal tlen tequitl huan quiselis itlaxtlahuil.

³ Queja nopa nojquiya na nitlajiyohuijtoc miyac metztli quema ax tleno oncayaya temachtli. Huan sesen yohuali nijpanotoc miyac tlacuajcualocayotl.

⁴ Quema nimoteca, nimoilhuía: Cualí elisquía para nimantzi tlanesisquía. Sesen yohuali nijmachilía nelhueyi. Huan san nimocuejcuepa ajachica ipan notlapech pampa tlhuel nicuati. Huan queja nopa nijchihua hasta tlanesi.

⁵ Nochi nocuetlaxo oculiojtoc huan yayahuic. Nococohua ajachica tza-yanij huan temalquisaj.

⁶ “Noyolis nimantzi tlantiya. Mojmotla moisihuilitía para monechcahuis nopa tonal quema nimiquis. Ayoc nimochiya para nimochicahuas.

⁷ Toteco Dios, xiquilnamiqui para noyolis eltoc queja se ijyotl tlen panotehua. Ax quema sampa niqitias tlen cuali. Ayoc quema nijpiyas paquilistli.

⁸ Huan yonque amantzi tinechtlachilijtoci, ica se quentzi tonali tinechitas nimictoc.

⁹ Pampa queja se mixtli tlen ica se tlalochtli ixpolihui huan ayoc nesi, queja nopa nojquiya ixpolihui para nochipa se tlen miqúi huan yahui campa mijcatzitzí. Ayoc quema mocuepa nica.

¹⁰ Ayoc quema mocuepas ichaj, niyon ichaj ehuaní ayoc quema quíitase pampa ayoc quema monextis.

¹¹ “Huajca monequi ama nijsenhuiquilis nicamatis tlen notlajijyohuilis pampa tlahuel hueyi ni tlacuaicualocayotl.

¹² ¡NoTeco Dios! ¿Huelis tinechita para na nieli se hueyi atl tlen quichihua san tlen quinequi? ¿O huelis tinechita para nieli nopa hueyi tlapiyali tlen temajmatí ipan hueyi atl huan yeca tinechtzacua?

¹³ Ica tlayohua quema nimoteca ipan notlapech para nicochis, nijchihua campeca para niquilcahuas notlajijyohuilis,

¹⁴ pero ta tinechmajmatía ica temictli tlen temajmatí.

¹⁵ Más cuali tinechilpisquía noquechtla para ayoc nitlajijyohujitos huan queja nopa nimiquis.

¹⁶ Nelía niquijíya noyolis pampa ax tleno ipatí. Huajca NoTeco Dios, xinechcahuilí ma nijpiya tlasehuilistli ni se ome tonalí tlen noja polihui para niíztos.

¹⁷ “¿Tlaque ipatí se tlatcátl para timocuatotonis huan timocuesos miyac ipampa ya?

¹⁸ ¿Para tlen tijpaxalohua mojmóstla ica ijnaloc? ¿Para tlen tijeyeyecohua ajachíca?

¹⁹ ¿Para tlen tlahuel tinechcuatotonía huan ax tinechcahuilí se tlalochtli yonque san para nijtolos nochajcha?

²⁰ Intla nitlajtlacolchijtoc, ¿tlaque nimitzchiuilijtoc, ta tlen tiquinsentlachilí nochi tlacame? ¿Para tlen tinechmelac itztoc na ica mocuatlamín? ¿Noyolis eltoc se tlamamali tlen tlahuel etic para ta?

²¹ ¿Para tlen ax tinechtlapojpolhuía notlajtlacollhua huan xiquixpolo nochi tlen nijchijtoc? Pampa nechcatitoc para nimiquis huan nimotecas ipan tlaltejpoclti, huan quema tinechtemos, ayoc tinechpantis.”

8

Bildad quíilhui Job para ax neli motemachía ipan Toteco Dios

¹ Bildad, tlen ehua ipan Súa, quíilhui Job:

² “¿Job, hasta quema tijcahuas ticamatis? Motlajtol eltoc queja se ajacatl tlen chichahuac huala.

³ Tijmatí para Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli ax quíilacatzohua tlen xitlahuac huan melahuac quema tlatlajtolsencahua.

⁴ Temachtli moconeua tlajtlacolchijque ica ya huan yeca quintlatzacuilti queja quínamiquí.

⁵ Pero intla ta tijtemos Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli huan timomajtos ica ya, mitztlacauilis.

⁶ Intla títztos senquistoc cuali huan tijchihua san tlen xitlahuac, yajaya temachtli mitznauilis quema timomajtos. Yajaya mitztiochihuas miyac huan mitzmacas paquilstli ipan mochaj.

⁷ Huan nochi tlen tijpiyayaya achtohuiya timomacas cuenta para eliyaya pilquentzi, pampa teipa tijpiyas más miyac.

⁸ “Ximoyolilhui tlen nochi tlen panotoc hasta huejcaiquíya huan xijtlachili tlaque tlamantli quínpanti nopa tlacame.

⁹ Xijtlachili pampa tojuanti sanoc yalohua titlacatque huan pilquentzi tijmatij. Huan toyolis ipan ni tlattepacitli san huejcahuas queja se ecahuilotl.

¹⁰ Inijuanti tlen achtohuiya itztoyaj mitzmachtise miyac tlamantli huan mitztlalnamicitise ica tlajtoli tlen temachtli.

¹¹ “Nochi tlen quillacahua Toteco Dios, ayoc tleno hueli quichiyase. Itztoque queja acatl tlen ax quiptiya tlati campa inelhuayo, o queja se xihuitl tlen ax quiptiya atl para xoxohuixtos.

¹² Nimantzi pehua pilini huan huaqui quema noja aya quintzontequij.

¹³ Queja nopa pano ica tlen quillacahua Toteco Dios. Se tlatatl tlen ax quinteltoque Toteco eltoc queja motemachía ipan se tocatzahuali.

¹⁴ Pero nochi nopa tlamantli tlen yajaya ipan motemachía, huetzis hasta tlalchi.

¹⁵ Huan queja nopa nojquiya itztoc se tlatatl tlen motemachía ipan ichaj. Mocajcayahua pampa nopa cali ax moquetztoque para nochipa. Nimantzi tlamis.

¹⁶ Nojquiya nopa tlatatl itztoc queja se cuahuitl tlen xoxohuic tlen ica ijnoloc monextia para tlahuel quiptiya chichahualistli huan tetic. Huan imacuayohua yahuij campa hueli ipan nopa xochi mili.

¹⁷ Inelhuayohua motlatzquilia campa onca miyac atl inintzala tetini.

¹⁸ Pero quema se acajya quihuihuila, tlami ixpolihui. Ayoc aca quipantis campa eltoya pampa ya tlanqui.

¹⁹ Ayoc hueli tijchiyas itlajca nopa cuahuitl, huan seyoc cuahuitl ixhuas campa eltoya.

²⁰ “Pero xiquita. Toteco Dios ax quihuejcamajcagua se tlatatl tlen xitlahuac, niyon ax quipalehuia tlen tlajtlacolchihua.

²¹ Toteco Dios noja mitzchihuilis xihuetzca huan xitzajtzi ica paquillistli.

²² Huan nochi mocualancaitacagua mopinahualtise. Huan Toteco quintzontlamiltis nochi tlajtlacolchihuani.”

9

Job quiijto axaca huelis momanahuis iixpa Toteco

¹ Job quillhui Bildad:

² “Na nijmati para melahuac Toteco ax quihuejcamajcagua tlen xitlahuac. Pero ¿quejatza huelis se tlatatl mochihuas xitlahuac iixpa Toteco Dios?

³ Intla se tlatatl quinequisquía monajnanquilis ihuaya Toteco, ax hueli quinanquilis se huelta ipan se mil itlajtlanihcagua.

⁴ Pampa Toteco Dios tlahuel tlanamiqui huan tlahuel quiptiya chichahualistli. ¿Ajqueya motehuijqui ihuaya huan tlatlanqui?

⁵ “Ica ihueyi cualancayo Toteco quiniycuenía tepeme. Quinixcuepa ipan se tlatochtli quema axaca momaca cuenta.

⁶ Quicocoxonia ni tlaltepectli hasta campa itzinpehualtil. Quichihua ma tlahuel mojmolinica itlaquetzalhua.

⁷ Intla Toteco quimaca tlanahuatili, tonati ax tlahuis, huan sitlalime ax tlahuise.

⁸ Toteco iselti quipatlajqui elhuicactli. Yajaya nejnemi ipan hueyi atl tlen mocoxonijthuala.

⁹ Toteco quinchijchijqui nochi sitlalime hasta inijuanti tlen nejnemij motzquitoque huan inintoca Osa Mayor, Orión huan nopa Pléyades. Nojquiya quinchijchijqui nopa miyac sitlalime tlen motzquitoque san sejco ica tlati ipan elhuicactli.

¹⁰ Toteco quichihua huejhueyi tlamantli tlen axaca huelis quimachilis. Quichihua tlahuel miyac chichahualis nescayotl hasta axaca huelis quipoahuas.

11 “Pero quema yajaya pano noixpa, ax niquita. Quema yajaya nentinemi nonechca, ax nijmachilía.

12 Quema Toteco quititlani miquistli para quitzquis se tlacatl, ¿ajqueya hueli quitzacuilis para ma ax quichihua? O ¿ajqueya mosemacas para quitlajtlanis: ‘¿Tlaque tijchihua?’

13 Toteco Dios ax quitzacuilia icualancayo. Iixpa ya moehcapanose nochitlen mohueyimati.

14 “Huajca ¿ajqueya na para nimonajnanquilis ihuaya Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli? ¿Ica tlaque tlajtoli huelis nimomanahuis iixpa?

15 Yonque ax tleno nijchijtoc, ax hueli nimomanahuis ica miyac tlajtoli. San nijtlajtlanisquía ma nechtlasojtla huan ma quiapiya hueyi iyolo ica na, pampa yajaya Juez.

16 Yonque nijnoynotzasquía huan yajaya nechnanquilisquía, ax nijneltoca para nelía nechtlacaquilisquía.

17 Yajaya quimiyaquilisquía notlaijiyohuilis huan nechztontlamiltisquía, yonque ax tleno nijchijtoc.

18 Yajaya ax nechcahuilía ma nitlaijiyotilana. San onpano nechtlaijiyohuiltia.

19 Intla ticamati tlen tetili, Toteco Dios tlen más quiapiya fuerza. Intla ticamatisquía tlen ajqueya más xitlahuac, yajaya tlatlanis. Axaca hueli quiteilhuis ica niyon se tlamantli.

20 Yonque na niquijtosquía ax nijhuica tlajtlacoli, ica nocamac nimoteilhuisquía. Huan yonque niquijtosquía para axaca huelis nechteilhuis, Toteco Dios nechilhuisquía para senquistoc nitlajtlacolchijquetl.

21 “Yonque ax tleno nijchijtoc, niquita para ax tleno ipati. ¡Niquijiya noyolis!

22 Toteco quinita tlen xitlahuaque huan tlen tlajtlacolchihua queja san se. Yeca niquijtohua para san se quintzontlamiltía tlen cuali huan tlen ax cuali.

23 Quema huala se fiero cocolistli ipan tlacame tlen ax tleno quichijtoque, yajaya san huetzca.

24 Quema se tlali huetzi ininmaco tlacame tlen mosisiníaj, Toteco Dios quinxizacua nopa tetlajtolsencahuani huan quincagua ma quichihuaca tlen ax xitlahuac. Intla ax Toteco Dios tlen quincagua ma quichihuaca tlen ax xitlahuac, huajca, ¿ajqueya quichihua?

25 “Noyolis panoti chicahuac queja se motlalojquetl. Quena, nimantzi pano huan ax niquita se tlalochtli tlen paquilistli.

26 Queja se pilcuacaltzi yahui chicahuac ipan atl huan se cuajtli chicahuac patlani para quitzquis se piyo, queja nopa nojquiya nimantzi panoti noyolis.

27 Yonque nijchihuilía fuerza para niquilcahuas notlaijiyohuilis huan nijcahuasquía nocuesol huan nijchihuasquía para niyolpactos, ax nechpalehuisse.

28 “Ta Toteco, noja más tlaijiyohuistli tinechtitlanisquía, pampa nijmati ta, tiToteco Dios, tinechita para ax nixitlahuac moixpa.

29 Yonque nijchihua tlen cuali o tlen ax cuali, ta temachtli tinechtlatzacuiltis. Huajca ¿para tlen nijchihuas campeca?

30 Yonque nimaltisquía ica atl huan nimomajtequisquía ica nopa xapo tlen más tlapajpaca,

31 ta tinechcalaquisquía ipan se soqui ostotl huan tinechchiuilisquía nelía nisoquiyo hasta noyoyo nojquiya nechijiyasquía.

³² “Toteco ax ya se tlatatl queja na para huelis nimonajnanquilis ihuaya. Ax hueli nijhuicas iixpa se juez para nijteilhuis.

³³ Nipaquisquía intla itztoya se tlen hueli motlajcoquetzas tlatlajco na huan Toteco Dios para techyoltlalisquía, pero axaca.

³⁴ Intla itztosquía se tlen motlajcoquetza, quichihasquía para Toteco Dios ma ayoc nechtlaijiyohuiltisquía, huan ayoc niquimacasisquía itlatzacuiltis.

³⁵ Huajca nihuelisquía nijcamahuisquía Toteco huan ax niquimacasisquía. Pero ax hueli nijchihuas san ica na nochicahualis.

10

¹ “Ya nicuesijqui niitztoc. Yeca nijnequi xinechcahuilica para nicamatis. Niitztoc ipan tlacuajcualocayotl huan ipan hueyi cuesoli.

² Huan niquilhuisquía Toteco Dios: ‘Amo xinechtlatzacuilti san pampa tijnequi. Más cuali xinechilhui para tlen tinechtlatzacuiltia.

³ ¿Huelis tiquita cuali para tinechtlaijiyohuiltis huan tinechcualancaitas na tlen tinechchijchijqui ica moma? ¿Para tlen tiquinpaquilismaca fiero tllacame huan tiquinpalehuía ma quisaca cuali?

⁴ ¿Huelis tiquita tlamantli san queja tojuanti titlacame tiquitaj?

⁵ ¿Huelis moyolis nojquiya ax huejcahua queja toyolis?

⁶ ¿Huelis yeca tijtemohua tlaixpanoli huan tlajtlacoli yonque tijmati ax tleno nijchijtoc?

⁷ ¿Huelis tinechtlatzacuiltia quema ax tleno nijchijtoc pampa tijmati para axaca hueli nechmanahuis momaco?

⁸ “Ta tinechchijchijqui ica moma, pero ama timoyolpatlatoc huan tinecht-zontlamiltia.

⁹ Xiquilnamiqui para ta tinechchijchijqui ica soquitl, huan ¿ama sampa techchihuas ma nimocuepas tlaltejpocli?

¹⁰ Tlen ipejya noyolis ta tiitztoya nopona tinechcualchijchihuayaya iijtico nonana.

¹¹ Ta tinechpijqui ica nocuetlaxo huan ica nonacayo. Tiquinmotzquilti noomiyohua huan notlalahua.

¹² Ta tinechmacac yolistli huan tlahuel tinechicnelijtoc. Pampa ta tinech-mocuitlahuijtoc, yeca niyoltoc.

¹³ “ ‘Pero nijmati para nochipa ta tinechtlachilijtoc ixtacatzí para tiquitas intla nitlajtlacolchihuas,

¹⁴ para huelis tinechtlatzacuiltis huan ax tinechtlapojpolhuis notlajtlacol-hua.

¹⁵ Huan teicnelti na intla nitlajtlacolchijtoc. Huan intla ax tleno nijchijtoc, ax tleno ipati. ¡Ax tinechpalehuía! San tlahuel nimopinahuajtjtoc huan nitlajiyohuijtoc.

¹⁶ Huan intla nijchihuasquía campeca para nimotlalananas, ta tihuitonisquía ipan na queja se hueyi tecuani huan tinechnextilis mohueyi chicahualis para tinehcocos.

¹⁷ Eltoc queja ajachica tiqinhualica más testigos para tinechteilhuis huan para más tinechnextilis mohueyi cualancayo. Eltoc queja tinechtitlanilia más soldados ajachica para tinechtlaijiyohuiltis.

¹⁸ “ ‘¿Huajca para tlen tinechquixti iijtico nonana? Más cuali nimictosquía quema san niontlacatqui huan axaca nechitzosquía.

¹⁹ Queja nopa ax quema niitztosquía, niyon ax nijpanosquía ni tlaijiy-ohuiltisli. Más cuali san nionpanotosquía tlen iijti nonana hasta campa nechtlalpachojtosquíaj.

²⁰ Ama san pilquentzi tonali mocahua para noja niitztos, huajca xinecht-lalcahui para nimoyoltalis se quentzi.

²¹ Nimantzi niyas ipan nopa tlali tlen miquistli campa onca tzintlay-ohuilotl huan ayoc quema nimocuepas.

²² Ipan nopa tlali onca se tzintlayohuilotl tlen más yayahuic huan axaca quimati tlaque quichihuas. Nopona tlen injuanti quilitaj para tlatlanextli eltoc senquistoc tlayohuilotl nojquiya.’ ”

11

Zofar quiilhui Job para Toteco quiita nochi tlaixpanoli

¹ Zofar, tlen ehua Naamat, quiilhui Job:

² “Monequi na nimitznanquilis ica nochi tlen tiquijtojtoc huan nimitzquetzas. ¿Huelis itlajtol se tlatcatl tlen camati miyac quinextía para más quimati?

³ Ax tleno huelis niquijtos quema ta ticamati tlahuel miyac. Monequi para se acajya mitzpinahualtis pampa tijpinajtía Toteco Dios.

⁴ Ta tiquijtojtoc para motlamachtli nelxitlahuac huan para timoilhuía tiitztoc xitlahuac iixpa Toteco.

⁵ Cualí elisquía intla Toteco Dios camatisquía huan mitzilhuisquía nochi tlen yajaya moilhuía ica ta.

⁶ Cualí elisquía intla mitzchihuasquía titlalnamicctoc pampa san yajaya quimachilía sesen tlamantli ixtacatzí tlen tlnamiquistli. Tlahuel ohui para se tlatcatl quipiyas tlnamiquistli. Xijtlacaquili ní: Toteco Dios mitztlatzacuiltitot nelpilquentzi huan ax queja quinamiqui ipampa motlajtlacolhua.

⁷ “¿Tiquixmati nochi tlen ixtacatzí tlen Toteco? ¿Tijmachilía nochi iyajatil Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli huan hasta canque ontlami tlen yajaya hueli quichihua? ¡Ax ta tijmatí!

⁸ Eltoc onpano hueyi nochi tlen ixtacatzí tlen Toteco huan itlamatilis. Eltoc nelhuejcapa queja elhuicactli. Pero ¿ajqueya ta para tijmachilis nochi tlen itlalnamiqulís? Itlalnamiqulís Toteco eltoc tlahuel iyoca tlen nochi sequinoc tlnamiquistli. Nojquiya itlalnamiqulís Toteco yahui tlahuel huejcatla hasta campa más tlatzintla. Ax tleno huelis tijmachilis queja yajaya tlamachilía.

⁹ Huan itlalnamiqulís eltoc más hueyi que ní tlattepectli huan más patlahuac que hueyi atl.

¹⁰ Intla Toteco Dios huala para quitzacuas se acajya ipan tlatzactli o intla quinotzas se tlatcatl iixpa se juez para quiteilhuis, ta ax tihuelis tijzacuilis para ma ax quichihua.

¹¹ Yajaya quinyolixmati tlen tlacajcayahua. Quiita nochi tlatjtlacoli huan sesen quichihuilía cuenta.

¹² Se huihui tlatcatl ax hueli mochihuas se tlnamijquetl, nixon hueli se burro quitlatatiltis se tlatcatl.

¹³ “Xijnnextili Toteco Dios tlen eltoc ipan moyolo. Xijxitlahua moma iixpa huan ximomaijto ica ya.

¹⁴ Xijcahua nochi motlajtlacolhua huan ximoquixtili nochi tlamantli tlen ax cuali ipan moyolo.

¹⁵ Huajca quena, tiixhuetzcas pampa tiitztos cuali iixpa Toteco huan ayoc tijmahuilis. Tijpiyas fuerza iixpa huan ayoc timopinahuas. Ayoc tijpiyas nixon se motlajtlacol tlen mitzsoquihuisquía iixpa.

¹⁶ Queja nopa tiquilcahuas nochi motlajijyohuilis. Huan intla tiquilnamiquis, timoilhuis san tla loch panoc queja elisquía atl tlen san pano-tiquisa moixpa.

¹⁷ Nochi moyolis elis cuali. Tlahuis moyolis queja tonati ipan tlajcotona. Tlen teipa timoilhuis para tzintlayohuilotl, elis queja ama quema tlanestihuala pampa nochi moyolis elis queja tlatlanextli.

¹⁸ Huan ta tiitztos temachtli pampa timotemachía ipan Toteco Dios, huan yajaya mitzmocuitlahuijtos. Tijtlachilis tlen yahualtic, huan tiquitas para eltoc cuali. Ticochis ica paquilstli.

¹⁹ Quema timotecas, ax tleno mitzmajmatis. Huan miyac tlacame quite-mojtiahualase motlapalehuil.

²⁰ Pero fiero tlacame ax huelise momanahuise niyon ax huelise mocholol-tise. Inijuanti san hueli mochiyase para miquise.”

12

Job quilhui Zofar para iyolis se tlatatl eltoc imaco Toteco

¹ Huan Job quilhui Zofar:

² “Temachtli imojuanti inquitmatij nochi. Huan quema inmiquise, ayoc itztos niyon se tlatatl tlen tlanamiqui.

³ Pero na nijpiya tlanamiquistli nojquiya. Imojuanti ax más incuajcualme que na. ¿Ajqueya ax quimati nochi tlen intechilhuijtihualajtoque?

⁴ Achtohuiya nimomajtoyaya ica Toteco Dios huan yajaya nechmacayaya tlen nijtlajtlaniyaya. Pero ama nochi nocalnechcahua san nechhuetzquiliaj. Yonque na se nitlacatl tlen nixitlahuac, ama nochi techpinajtíaj.

⁵ Tlacame tlen nochi quipiyaj quinpinajtíaj tlacame tlen tlaijijyohuíaj. Ax quinequij quinitase tlen motepotlamíaj.

⁶ Toteco quinchahua tlaxtequini ica tlasehuilistli, huan tlen quicualanca-macaj itztoque ica temachili. Nochi tlen inijuanti quipiyaj Toteco quitlalijtoc ininmaco.

⁷ “Nochi quimatij para TOTECO quichijchijqui nochi tlamantli. Xiquint-lajtlani nopa tlapiyalime tlen más huihuitique huan inijuanti mitzilhuise. Inijuanti quimatij para melahuac TOTECO quinchijchijqui. Xiquintlajtlani nopa totome tlen patlantinemij. Inijuanti quimatij.

⁸ Nojquiya mitznexilis ni tlattepectli o nopa michime tlen itztoque ipan hueyi atl.

⁹ Nochi quimatij para TOTECO quinchijchijtoc.

¹⁰ Ininyolis nochi tlacame huan nochi tlamantli yoltoque eltoc imaco TOTECO. Yajaya huelis quinquixtilis iniijyo quema ya quinequi.

¹¹ Queja tocamac quimachilía iajhuiyaca sesen tlamantli tlaqualistli, totla-caquilis hueli quicaqui huan quiyecohua catlía tlajtoli eltoc cuali.

¹² Huan huehuentzitzi quipiyaj tlanamiquistli huan quimachilíaj miyac tlamantli.

¹³ “Pero san yajaya Toteco Dios quipiya nopa tlanamiquistli huan chicahualistli tlen nelía melahuac. San yajaya hueli techconsejomaca tlen quinamiqui. San yajaya quimachilía nochi tlamantli.

¹⁴ “Tlen Toteco Dios quixolehua, axaca hueli quicualtlalis sampa. Huan intla yajaya quitzacuas se tlatatl, axaca huelis quimajcahuas.

¹⁵ Quema Toteco quichihua ma ax huetzi atl, huajca nochi huaqui huan mocahua queja se huactoc tlali. Huan quema yajaya quichihua ma huetzi atl chicahuac, nochi tlatemi huan tlahueloni.

16 “Yajaya quipiya nochi chichahualistli huan tlanamiquistli. Quipiya tlanahuatili ica nochi tlen tlacajcayahuaj huan nochi tlen sequinoc quincaj-cayajtoque.

17 Toteco quinhuihuitilía jueces. Quichihua tlen teconsejomacayayaj ma quichihuaca tlamantli tlen ax quinamiqui queja para quinmalacandise tlate-quipanohuani para ma yaca malacantoque.

18 Yajaya quinquixtía inintlanahuatil tlanahuatiani huan quichihua ma quinhuicaca ilpitoque ica lazos ipan inintzinquectla para ma tlatequipanotij.

19 Toteco quinquixti inintequi totajtztizi huan quichijqui ma quinhuicaca para tlatequipanotij san tlápí. Quinmajcahua nopa tlacame tlen tlahuel chichahuacue.

20 Yajaya quinchihua ma ayoc camatica tlen tlanamiquij. Quincuiliá inintlalnamiqulis nopa huejhueyi tlacame para ayoc teconsejomacase.

21 Yajaya quinpinahualtía tlanahuatiani. Quinquixtilía inintepos inijuanti tlen quipixque chichahualistli.

22 “Yajaya quitlamiltía tzintlayohuilotl huan miquistli ica itlahuil.

23 Toteco Dios quinchihua sequin taltini ma mochihuaca tlahuel chichahuacue, huan Toteco Dios quintzontlamiltía nopa taltini tlen quinequi. Quinhueyilía sequin taltini, huan sequin quinxolehua huan quintlahuelc-ahua.

24 Yajaya quinquixtilía inintlalnamiqulis tlanahuatiani ipan tlaltepectli huan quinchihua ma mocuapolojtinemica ipan se huactoc tlali campa ax onca ojtli.

25 Quinchihua ma nejnemica ipan tzintlayohuilotl campa ax onca niyon se tlahuili. Quinchihua ma mocuapoloca queja ihuintini.

13

Job quitlajtlani Toteco para ayoc ma quitlajiyohuiliti

1 “Xiquita, nochi tlen imojuanti inquijitohuaj ya niquitztoc ica noixtiyol, huan ya nijcactoc ica nonacas. Nochi ya nopa nijmachilía.

2 Nochi tlen inquimatij, na nojquiya nijmati. Amo ximoillhuica se nihuihui tlatatl. Ax más inquimatij que na.

3 Pero na tlahuel nijnequisquía nicamatis ihuaya Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli. Nijnequi niquixnextis nochi ni tlamantli para nimomanahuís.

4 Pero imojuanti san innechtlañilhuíaj ica istlaticayotl. Initztoque queja intepajtiani tlen ax hueli inquichicahuaj niyon se tlatatl.

5 Cualí elisquía intla ax tleno inquijitosquíaj huan queja nopa nelía in-nesisquíaj intlalnamiqulí.

6 Ama xinechtlaacaulica se quentzi. Xijchihuica cuenta tlen niquijtos para nimomanahuís.

7 “¿Inquisenhuiquise incamatise queja inquipiyaj itequihuejcayo Toteco Dios? Yajaya ax inmechilhuitot niyon se tlajtolí. Nochi tlen inquijitohuaj san istlaticayotl huan tlacajcayahualí.

8 ¿Huelis Toteco Dios quinequi inistlaticatise huan para queja nopa in-monajnanquilese ipan ya itoca? Monequi axaca inquichicoicnelise huan tiquicnelis más tlen sequinoc, niyon yaja Toteco, niyon na.

9 Xijpiyaca miyac cuidado para Toteco ma ax quipantis nochi tlen inquichihuaj. ¿Huelis inmoillhuíaj inhuelise inquicajcayahuase Toteco queja intlacajcayahuaj?

¹⁰ ¡Axtle! Yajaya innechtlatzacuilitis chicahuac intla inquichicoicnelíaj ya huan ax inquichihuaaj san tlen xitlahuac.

¹¹ ¿Ax innechmajmatíia ihuextilis Toteco Dios? ¿Para tlen ax inquiimacasij?

¹² Nochi nopa tlajtoli tlen innechilhuijtoque ax tleno ipati. Eltoc queja tlaltejpootli. Huan nochi tlen inmoilhuíaj para ica inquiimanahuisse eltoc queja se soqui comitl.

¹³ “Huajca ayoc ximolinica. Xinechcahuilica na nicamati na. Ya nimocualtlalijtoc para niquijiyohuis tlen hueli tlaijiyohuulistli tlen hualas teipa.

¹⁴ Nicamatis yonque na nijmati ica notlajtol Toteco huelis nechmictis.

¹⁵ Pero yonque Toteco Dios nechmictisquía, noja nimotemachisquía ipan ya huan nimomanahuisquía iixpa.

¹⁶ Huan ya ni huelis nechpalehuis para nijnextis ax tleno nijchijtoc, pampa se tlatatl tlen ax cuali ax monechcahuis iixpa Toteco Dios.

¹⁷ “Xijtlacaquilica cuali nochi tlen niquijtos. Quena, xinechtlaquilica.

¹⁸ Xiquitaca, na nimocualtlalijtoc ica tlaque nimomanahuis pampa nijmati para huelis nijnextilis para ax tleno nijchijtoc.

¹⁹ ¿Ajqueya hueli nechteilhuis ica se tlamantli tlen ax cuali tlen nijchijtoc? Intla imojuanti innechnextilisquíaj para melahuac nijchijtoc tlen ax cuali, ayoc sampa nimomanahuisquía hasta nimiquis.

²⁰ “Toteco Dios, chicahuac nimitztlatlaníia para ayoc xinechchihuilis ni ome tlamantli para huelis nicamatis mohuaya:

²¹ Ayoc más xinechtlaijiyohuilti. Huan nojquiya amo xinechmajmati quema niitztoc moixpa huan nijmachilíia mohueyi chichahualis.

²² Huajca xinechnotza huan xinechtlajtlaní, huan na nimitznanguilis. O intla tijnequi, na nimitzcamahuis achtohui huan ta tinechnanguilis.

²³ ¿Se favor, san xinechilhui tlaque tlamantli tlen ax cuali nijchijtoc? Xinechnextili notlaxpanolhua huan notlajtlacolhua.

²⁴ ¿Para tlen timohuejcatlalíia tlen na? ¿Para tlen tinechita queja nielisquía nimocualancaitaca?

²⁵ ¿Tijtlaijiyohuiltisquía se xihuitl tlen huetzqui tlen se cuahuitl huan quipatlantaltia ajacatl? ¿Tijtojtocasquía itlasolo trigo tlen quihuica ajacatl huan ax tleno ipati? Huajca ¿para tlen tinechtojtoca na tlen ax tleno nopati?

²⁶ “Eltoc queja tiquijcuilojtoc miyac fiero tlamantli para ica tinechteilhuisquía. Eltoc queja tinechlnamiquiltíia tlen nochi notlajtlacolhua tlen nijchijqui quema nieliyaya nitelpocatl.

²⁷ Eltoc queja tijcuapitzlatoc noicxihua ipan cuahuitl para ax nicholosquía. Tinechtlachilijtinemi campa ninejnemi. Tijtlalijtoc sellos tlatzintla noicxihua para campa hueli ninemis najsellojhuis nopa tlali huan tijmatis para naja.

²⁸ Na nieltoc queja se cuahuitl tlen huetztoc huan más palani mojmotla. Niitztoc queja se yoyomitl tlen cuatzipime ya quitlamicuaajtoque.

14

Job quiijto para nimantzi tlami iyolis se tlatatl

¹ “Ax huejcahua iyolis niyon se tlatatl. Temitoc sesen tonali tlen iyolis ica tlaijiyohuulistli.

² Titlacame tiitztoque queja se xochitl tlen cahuani se tlalochtili huan teipa pilini. O tiitztoque queja iecahuil se mixtli tlen san pano huan nimantzi ixpolihui.

³ “Toteco Dios, ¿para tlen tijtlatzquiltijtoc moixtiyol ipan na para tinechtlatlanis cuenta?

⁴ Axaca huelis quipantis tlen tlapajpactic ipan se tlatatl queja na tlen nitlacatqui ica tlajtlacoli.

⁵ Toteco, ta tiquixtlalijtoc quesqui tonali sesen titlacame tiitztose huan nelcototzi toyolis. Quena, ta tiquixtlalijtoc quesqui metztli sesen tojuanti tiitztose huan axaca hueli quitlalilis niyon se tonali más.

⁶ Huajca xitechcahuili nochi titlacame se quentzi tonali para ma timosiya-jcahuaca. Xiquijcueni mohueyi cualancayo se tlalochtli para ma caxani. Tiitztoque queja titlatequipanohuani. Xitechcahuili ma tijtlamiltica nopa tequitl tlen titechmacac ma tijchiuaca.

⁷ “Quema tlacame quitzontequij se cuahuatl, noja onca pajtli para chamanis huan sampa quipiyas imacuayohua tlen selic.

⁸ Huan yonque inelhuayohua nopa cuahuatl huehuejtiyasquíaj tlatzintla tlali huan icuatzonzo palanisquíaj,

⁹ quema quiajsisquíaj atl, sampa chamanisquíaj. Quena, quema inelhuayohua moxoxohuilsquíaj, yancuic ixhuatos.

¹⁰ “Pero quema se tlatatl miqui, ayoc onca chicahualistli ipani. San tlami tlaijiyotilana huan ayoc itztoc.

¹¹ Queja apoctli tlejco tlen hueyi atl huan ax mocuepa, huan queja se atemil tlahaquí huan san polihui,

¹² queja nopa nojquiya tlami se tlatatl tlen miqui. Ayoc motlalanis hasta quema ayoc oncas elhuicactli, niyon ayoc isas.

¹³ “Toteco, cuali elisquíaj intla tinechtlatlisquíaj ipan nopa hueyi ostotl campa itztoque mijcatzitzi huan tinechilcahuasquíaj hasta tlamisquíaj mohueyi cualancayo. Pero xiquixtlali se tonal quema sampa tinechilnamiquis.

¹⁴ Intla se tlatatl miquis, ¿sampa moyolcuis? Intla quena, nelia nech-pactisquíaj miyac. Huan mojmotla ipan noyolis nimochiyas hasta ta tinech-majcahuasquíaj tlen ni tlaijiyohuistli huan tinechcahuilsquíaj ma nimiqui.

¹⁵ Intla ta tinechnotzasquíaj, na niyasquíaj. Huan ta tinechselisquíaj ica miyac tlaicnelijcayotl pampa tinechchijchijqui ica moma.

¹⁶ Huan ta tijpohuasquíaj sesen huelta canque nijtlali noicxi, huan ax tijpohuasquíaj notlajtlacolhua.

¹⁷ Tijtlatisquíaj nochi notlaixpanolhua ipan se coxtali. Huan tiquix-polosquíaj nochi notlajtlacolhua.

¹⁸ “Ta tijtlamiltia tlen quichiya se tlatatl queja tepetini huelonij huan mochiuhaj cuectic huan nopa tetini tepehuij tlen se tepexitl.

¹⁹ “Tijtlamiltia nochi tlen quichiya tlacame queja miyac atl quichihua nopa tetini na mocuepaca xali, huan miyac atl tlen huetzi quichihua ma mohuahuatatza miyac tlali.

²⁰ Nochipa tiquintlani tlacame huan teipa san xpolijtehuaj. Tiquinchihua tlacame ma huehuejtiyaca huan ma xcuiljcuilichihua huan teipa miquij.

²¹ Huan quema mictoc se tlatatl, ayoc quema quimatis intla iconehua mosaltise huan quiselise tlatlepanitacayotl o pinahualistli.

²² Yajaya san quimachilia tlucajqualocayotl ipan itlacayo huan mocueso-hua ica nopa tlaijiyohuistli.”

15

Elifaz quiajhuac Job

¹ Huajca, Elifaz tlen ehua Temán, quiihui Job:

2 “Ax quinamiqui para se tlalnamijca tlatcatl queja ta, camatisquía queja tijchihua. Nochi tlajtoli tlen tiquijtojtoc san eltoc queja ajacatl.

3 Ax cuali para se tlatcatl camatis tlen se huihuiyotl. Motlajtol ax cuali huan ax mitzpalehuía.

4 ¿Ax tiquimacasi Toteco Dios? ¿Ax tijtlepanita?

5 Motlajtlacol mitzchihua xicamati queja nopa. Quena, ticamatqui queja se tlacajcayajca tlatcatl.

6 Huajca ax monequi na nimitzteilhuis. ¡Axtle! Mocamac ta, ya nopa mitzteilhuijtoc.

7 “¿Timoilhuía para ta tiachtohui tlatcatl ipan ni tlaltepectli? Huelis san ta tlen más titlalanamiqui tlen nochi sequinoc. ¿Titlatacqui hasta quema aya oncayaya tepetini?

8 Huelis ta tijcajqui nochi tlamantli tlen ixtacatzí tlen Toteco moilhui quichihuas. Huelis san ta tijpiya nochi tlalnamiquistli.

9 ¿Tlaque tijmati tlen tojuanti ax tijmatij? ¿Tlaque más tijmachilía tlen tojuanti ax tijmachilíaj?

10 Tlatlajco tojuanti itztoque huehue tlacame tlen cuaichejque huan quipiyaj más xihuitl que motata.

11 “¿Huelis tiquita para ax tleno ipati para Toteco Dios mitzyoltlalis ica nochi ni yejyectzi tlajtoli tlen tojuanti timitzmaca?

12 ¿Para tlen timoyolpatlatoc huan ticualancatlachiya?

13 ¿Para tlen tijcualancaita Toteco Dios huan tijtlajililhúa ica tlajtoli tlen fiero?

14 ¿Quejatza huelis se tlatcatl mochihuas tlapajpactic iixpa Toteco? ¿Huelis se tlen tlatcatqui tlen se sihuatl mochihuas xitlahuac queja ta tiquijtohua?

15 ¡Xiquita! Toteco Dios ax motemachía ipan ielhuicac ejcahua. Niyon elhuicactli ax eltoc senquistoc tlapajpactic iixpa.

16 Intla queja nopa eltoc, ¿quejatza huelis yajaya motemachis ipan se tlatcatl queja ta tlen mosisinía huan senquistoc tlajtlacolchihua huan quinequi quichihuas miyac tlamantli tlen ax cuali?

17 “Intla tinechtlaaquilis, nimitzpohuilis tlen nijmati huan tlen niqiztoc.

18 Nimitzpohuilis nopa tlamachtli tlen tlalnamijca tlacame quiselijque tlen ininhuejcapan tatahua.

19 Inintatahua elque tlen quiselijque nopa tlali huejcajquiya quema aya ajsiyayaj tlacame tlen sequinoc tlatini para mosejcotilise ininhuaya.

20 “Se tlatcatl tlen ax cuali huan tlen tlahuel mosisinía quipantía tlaijiy-ohuilistli ipan nochi iyolis.

21 Quema quicaqui tlahuelchihualistli, momajmatía. Quema nochi eltoc cuali, hualahuij tlaxtequini huan quitlaxtequiliáj.

22 Majmahui para quisas ica tlayohua. Moilhúa tlacame quimictise.

23 San motlajtlanijtinemij tlacualistli. Quiijtohua ¿canque onca pantzi? Fiero tlacame quimatij nechca hualas ininmiquilis huan inintlatzacuultilis.

24 Itztoque ipan majmajtli huan tlahuel mocuesohuaj queja se tlanahuati-jquetl tlen mocualtlalía para quintehuis icualancaitacahua.

25 Fiero tlacame quitlalanaj ininma iixpa Toteco Dios para quimacase. Queja nopa quixpanoj Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.

26 Motzacuaj ica ininyoltepostzajca tlen tilahuac para quinmanahuisquía huan motlaloahuaj campa ya.

27 “Nopa fiero tlacame motomajtoque huan moricojchijtoque,

²⁸ pero monequi itztose ipan altepetini tlen tlami sosolijtoque huan ipan caltini tlen tlaxolehuali campaxaca mocahua pampa nochi quintlamimicitique.

²⁹ Nopa tlacame ax elise ricos para nochipa, niyon ax quisenhuiquilise moaxcatise tlamantzitzi para mochihuase huejhuelyi ipan inintlal.

³⁰ “Fiero tlacame mocahuase ipan tzintlayohuilotl para nochipa huan ax hueli cholose. Se tlitl quintzontlamiltis huan Toteco ica iijiyto quintlamiltis.

³¹ Huajca se tlatatl tlen ax cuali ma ayoc motemachi ipan iricojyo pampa ax huejcahuas. Niyon ayoc más ma mocajcayahuas, pampa nopa tomi ax hueli mocohuis tlen yajaya quiyoltemohua. Huan teipa iyolo elis cactoc.

³² Fiero tlacame miquij quema aya ajsi hora huan tlamis nochi tlamantli tlen ipan motemachiyaj.

³³ Inijuanti elise queja se xocomecatl tlen quitequilijtoque itlajca quema aya icsiyaya. O elise queja se olivo cuahuatl quema huetzij ixochiyo huan ayoc huelis temacas itlajca.

³⁴ Ininconeua ax cuajcualme ax momiyaquilíaj. Nopa tlacame san quinpactíaj quiselise tomi ixtacatzí huan quitemitíaj ininchajchaj ica miyac tlamantli. Huajca Toteco quintzontlamiltis ica tlitl.

³⁵ Inijuanti san huelij quiyolitíaj tlajtlacoli huan cuesoli. Ipan ininyolo san moilhuíaj quejatza huelij tlacajcayahuase.”

16

Job quilhui Elifaz para ya quipiya Itlatempalehuija

¹ Huajca Job quilhui Elifaz:

² “Na nijcactoc miyac hueltas nochi ya nopa. Imojuanti ax nelía intechyoltlalíaj. San achi más intechtlaijiyohuiltíaj.

³ ¿Ax quema inmoquetzase incamatij? ¿Para tlen tlahuel inhuejcahuaj ica tlajtoli tlen ax tleno ipati?

⁴ Na nojquiya nihuelisquía nicamatisquía queja imojuanti intla imojuanti inmpantisquíaj ipan tlaijiyohuilstli. Nimechtlaijilhuisquía huan nicojolinisquía notzonteco huan nimechpinajtisquía.

⁵ Pero ax ya nopa nijchihuasquía. Nimechcamahuisquía para nimechpalehíahuisquía huan nimechyoltlalisquía. Nijchihuasquía campeca para xiquilcahuaca imotlaijiyohuilstli.

⁶ Pero ica na nijsenhuiquilí ntlaijiyohuí yonque nicamatisquía para nimomanahuis o ax nicamatisquía.

⁷ “Toteco Dios, ta tinechtlaijiyohuiltijtoci huan tinechquixtilijtoci nofamilia.

⁸ Tinechchijtoci nicocoxquetzi huan niteicneltzi, huan ni tlacame quijito-huaj san nechajsi ni tlatzacuiltli ipampa notlajtlacolhua.

⁹ “Toteco tlahuel nechcualancaita. Yajaya quitzayanqui nonacayo. Motlanhuehuehotza ica cualantli huan chichahuac nechsentlachilía.

¹⁰ Nochi tlacame tlen hualahuí para nechyoltlalise nechhuetzquilíaj huan san nechmaquilíaj ipan noxayac. Nocualancaitacahua mosentilíaj para nechpinajtise.

¹¹ Huan Toteco Dios nechtemactilijtoci ininmaco tlajtlacolchihuani huan ininmaco tlacame tlen fiero ininyolis.

¹² “Na niitztoya cuali huan ica paquilistli huan Toteco Dios peiqui nechtlaijiyohuiltí. Nechitzqui noquechtlá huan nechmajcaiqui tlalchi huan quichijqui cuehtic nochi notlacayo. Teipa nechcuahuiyoni huejcapa para nechmelac itas ica cuatlamintli.

¹³ Isoldados nechyahualojque huan nechmajcahuilijque cuatlamintli. Quitlamicocojtoque notlacayo huan ni tlali xolonqui ica noeso. Niyon quentzi ax nechtlasojtlaque.

¹⁴ Ajachica Toteco quisenhuiquilía nechmaquilijtoc. Nechtojtocatihualajtoc queja se tlatehuijquetl.

¹⁵ Huan nica nimosehuía huan nimoquentijtoc nopa fiero yoyomitl tlen quinextía nocuesol. Ipan notzonteco nijtemilía cuanextli. Yajaya ni-motemacatoc iixpa.

¹⁶ Noixtiyolhua nochi chichiltic pampa tlahuel nichocatoc. Semajtoc huan yayahuic noixtencuetlaxo hasta nesi para nimiquisnequi.

¹⁷ Queja nopa nopantitoc, yonque ax quema nimosisiniijtoc. Huan nochi tlen niquilhuijtoc Toteco Dios quema nimomaijtojtoc ica ya eltoya cuali.

¹⁸ “Ma ax quíis noeso ni tlali. Xijcahuili noeso ma tlahuejchihua ipampa quinextis notlajiyohuilis.

¹⁹ Pero yajaya tlen noTestigo huan noTlatempalehuijca itztoc huejcapa ipan elhuicac. Yajaya Toteco nechita huan quimati ax nijhuica tlajtlacoli.

²⁰ Nohuampoyohua nechpinajtíaj, pero na nimochoquilía iixpa Toteco.

²¹ Cuali elisquía intla itztaya se tlen hueli motlajcoquetzas ica Toteco Dios huan ica na queja quichihuas se tlacatl tlen motlajcoquetza ica ome ihuampoyohua.

²² Pampa ax huejcahuas para nimiquis huan niyas ipan nopa ojtli campa ayoc quema nimocuepas.

17

¹ “Noyoltzi nechcocohua huan tlahuel nimocuesohua hasta nijmati para nimiquis. Nopa tlacacahuaya eltoc tlasencahuali para ipan nechtlalpachose.

² Nechyahualojtoque miyac tlacame tlen nechpinajtíaj. Campa hueli itztoque tlen nechhuetzquilíaj.

³ “¡Ay Toteco Dios! Monequi ta tinechpalehuis huan tijnextis para ax nijchijtoc tlen ax cuali pampa axaca más hueli nechpalehuis.

⁴ Ta tijtactoc inintlalnamiqulis ni tlacame para ma ax quimachilica, pero amo xiquincahuili ma nechtlánica.

⁵ Fiero tlacame tlen quiselíaj tomi para quinteilhuse ininhuampoyohua quipantise para ininconeua tlajiyohuise huan mocahuase popoyotzitzí.

⁶ “Yajaya Toteco Dios nechpinahuajtíaj tlamiyacapa. Quichijtoc para ma nechhuetzquilica huan nechixchajchaj nochi tlacame.

⁷ Nitlachiya queja tlaximtentoc pampa tlahuel nichocatoc. Noyolis tlantiya queja se ecahuilotl.

⁸ Cuajcualme momajmatíaj quema nechitaj.

“Huan se tonali injuanti motlalanase huan quintlanise nopa tlacame tlen ax tleno tlatlepanitaj.

⁹ Quena, tlacame tlen xitlahuaque quisenhuiquilise nejnemij ipan iniojhui tlen yahui huejcapa. Tlen yoltlapajpactique elise noja más tetique huan quipiyase más chicahualistli.

¹⁰ “Pero xihualaca nochi imojuanti huan inquitase para ax mopantis niyon se tlanamijquetl campa imojuanti.

¹¹ Pero ya panotoc nochi tonali tlen cuali para na. Ixpolijtoc nochi tlen nijchiyayaya. Nochi tlen nimoilhuitoyá nijchihuas, tlanqui.

¹² Huan imojuanti tlahuel inquielihuishuíaj tlen melahuac. Inquijtohuaj para yohuali eltoc tonaya huan tonaya eltoc yohuali.

¹³ San nimochiya para nimiquis huan nimotecati campa tzintlayohuilotl.

¹⁴ Huan nipaquis ipan nopa tecacahuaya huan nijtocajtis notata. Huan niquinselis nopa ocullime ica paquilistli. Elis queja niquintocajtis nonana huan nosihua icnihua.

¹⁵ Huaica ¿tlaque paquilistli nechchiya? Axaca huelis quipantis se tlamantli tlen nijchiya.

¹⁶ Nochi tlen nijchiyayaya yas nohuaya ipan tecacahuaya. San sejco timosiyajcahuatij ipan tlaltejpoclti.”

18

Bildad sampa quilhui Job para yajaya ax cuali

¹ Huaica Bildad tlen ehua Súa quilhui Job:

² “¿Hasta quema timoquetzas ticamatis? Xicamati ica tlajtoli tlen mitznex-tis para titlalnamiqi intla tijnequi ma timitznanquilica.

³ ¿Para tlen titechita queja titlapiyalime tlen tihuihuitique?

⁴ Ta tlhuel timocualancamaca huan tijtzayana moyoyo. ¿Timoilhuía para ica ya nopa pehuas mojmolinis ni tlali huan mijcuenise nochi tetini?

⁵ “Quema fiero iyolis se tlatatl queja ta, yajaya miquis huan itlahuil sehuis. Ayoc tlatlas itli ipan icalijtic.

⁶ Teipa oncas tzintlayohuili ipan nochi caltini campa onca tlajtlacolotl, huan sehuise nopa tlahuili tlen eltoc ininnechca.

⁷ Ax cuajcualme mohueyimatij huan moilhuía para huelis tecajcayahuase, pero huetzise ipan tlaquetztli tlen san inijuanti quisencajtoque.

⁸ “Campa ax cuajcualme nejnemij, quinpantía se matlatl. Huan ilpitoque ipan nopa matlatl huetzij ipan se ostotl tlen tlasencahuili.

⁹ Eltoc queja se tlaquetztli quiitzquía iniicxihua huan se lazo quintlami-ilpía.

¹⁰ Campa nejnentiyohuij ax cuajcualme quinchia se tlaquetztli para quinnasiltis. Pero inijuanti ax quiitaj intla eltoc tlalijtic.

¹¹ “Tlahuel majmahuij ax cuajcualme campa huili yahuij pampa quimatij tlen fiero yahui inintepotzco.

¹² Ininchicahualis ax cuajcualme tlantiya ipampa mayantli. Nochi tla-came quichiyaj para ma huetzica ipan tlajtlacoli.

¹³ Cocolistli quipalanaltía inincuetlaxo ax cuajcualme. Huan miquistli quitlamiltía inintlacayo.

¹⁴ Yonque itztoyaj ica temachtli achtohui ipan inintlacayo, miquistli quin-quixtis ipan inintlacayo para ma temoca ipan nopa hueyi ostotl campa itztoc nopa tlanahuatijquetl tlen más temajmatíaj.

¹⁵ Tlacame quitlatise ichaj se fiero tlatatl ica azufre huan tlamis nochi tlen quipiya.

¹⁶ Se fiero tlatatl elis queja se cuahuitl tlen huaquij inelhuayohua tlalijtic, huan teipa huaquij imacuayohua huejcapa.

¹⁷ Tlamis nochi tlen tlajtlacolchihuani quichijque ipan ni tlaltepactli huan ayoc aca quinilnamiquis.

¹⁸ Toteco Dios quinquixtis tlen campa onca tlahuili huan quimajcahuas campa tzintlayohuilotl. Quintojtocas tlen ni tlaltepactli.

¹⁹ Huan ayoc mocahuas niyon se inincone, niyon se iniixhui huan niyon se ininteixmatca ipan nopa tlali campa itztoyaj.

²⁰ Tlacame tlen itztoque campa quisa tonati hasta campa oncalaqui, momajmatíaj ipampa tlen ininpantis nopa fiero tlacame.

²¹ Quiijtose: 'Ya ni elqui ichaj se tlen quihuejcamajcajqui Toteco Dios huan ax quinejqui quixmatis.' "

19

Job quiijtohua para quiipya iTlamanahuijca

¹ Job quiilhui Bildad:

² "¿Hasta quema inquicahuase intechtlaijiyohuiltise? ¿Hasta quema inquicahuase intechcocose ica imotlajtlot?

³ Majtlactli hueltas intechtlaijilhuijtoque para nitlajijyohuía nopampa na notlajtlacol. ¿Huelis ax inpinahuaj intechilhuisse queja nopa?

⁴ Intla melahuac nitlajtlacolchijosquía, huajca monequiyaya intechnex-tilise canque nimocuapolojtoc.

⁵ Inmoilhuij tlahuel inhuejhueyi huan innechpinahuatlíaj pampa in-nechicnotlajitque.

⁶ Pero cuali xijmatica ya ni. Eltoc Toteco Dios tlen nechchihiulijtoc tlen ax cuali. Yajaya tlen nechmasiltijtoc ipan imatla.

⁷ "Na nitzajtzi chichahuac para yajaya nechchihiulijtoc tlen ax cuali, pero axaca nechnanquilía para nechpalehuis. Yonque nichoca, axaca nechchi-huilia tlen xitlahuac.

⁸ Toteco Dios quitzactoc noojhui para ax hueli nipanos. Huan campa ninejnemi quicueptoc notlahuil ica tzintlayohuilotl.

⁹ Yajaya nechcuili nochi tlen nijpixqui huan quichijtoc para ayoc aca ma nechtlepanita.

¹⁰ Nechtalaijiyohuiltijtoc campa hueli huan yeca ya nitlantinemi. Quit-lamilti nochi tlen cuali tlen nijchiyayaya.

¹¹ Yajaya tlahuel cualani nohuaya huan nechita queja se niicualancaitaca.

¹² Quintitlanqui isoldados para ma nechtehuica. Inijuantí mocualtlalíaj para nechitzquise huan para quiyahualose nochaj.

¹³ "Noteixmatcahua nechhuejcatlalijtoque huan nochi noicnihua quichi-huaj queja ax nechixmatij.

¹⁴ Nochi nocalnechcahua huan nohuampoyohua tlen más nechca nech-tlahuelcajtoque.

¹⁵ Nochi tlen itztoque ipan nochaj huan notlatequipanojcahua, nechitaj queja niehua sejcayoc.

¹⁶ Quema nijnotza notlatequipanojca, yajaya ax nechnanquilía huan ax huala yonque nijsenhuiquilía nijnotza.

¹⁷ Nosihua quiijya noiijyo. Noicnihua ax quinequij nechitase.

¹⁸ Hasta tlen coneme nojquiya nechcualancaitaj. Quema nimoquetza inijuantí nechtlaijilhuíaj.

¹⁹ Tlen eliyayaj nocalhuampoyohua ama nechijiyaj. Huan nochi tlen tlahuel niquinichelía moicancueptoque ica na.

²⁰ San níomítl nimocajtoc. Nechca huala nopa tonal para nimiquis.

²¹ "Innohuampoyohua, xinechtlasojtaca pampa yajaya Toteco Dios tlen nechmacatoc.

²² ¿Para tlen intechtoquilitinemij queja Toteco Dios quichihua? ¿Ax inqui-itaj para tlahuel nitlajijyohuía?

²³ "Cuali elisquía para se acajya quiijcuilosquía nochi notlajtlot para axaca quiilcahuasquía.

²⁴ Quitejtequisquía sesen tlajtolí ipan se hueyi tetl ica se cincel huan quixtemitisquía ica plomo para ax ixpolihuis para nochipa.

²⁵ “Na nijmati para itztoc noTlamanahuijca, huan ipan itlamiya tonali yajaya moquetzas ipan ni tlaltepectli.

²⁶ Huan yonque palanis ni notlacayo, teipa ica notlacayo niqutas Toteco.

²⁷ Huan nopampa na noselti niqutas. Quena, niqutas ica na noixtiyol. Ica nochi noyolo nijnequisquía nimantzi ma ajsi nopa tonali.

²⁸ “¿Quejatza inmotemacaj para innechtlaijiyohuiltijtinemise? Inquichi-huaj queja elisquía inquitatij para elqui notlajtlacol, pero ax neli.

²⁹ Huajca nimechilhúa, xijpiyaca cuidado pampa imoseltitzitzi inmote-mohuilaꝝ tlatzacuilti ica tlen inquichihuaj. Huan se tonali inquitatise para temachtli Toteco Dios tetlajtolsencahua.”

20

Zofar quinanquili Job huan quiajhuac

¹ Huajca Zofar, tlen ehua Naamat, quihhui Job:

² “Na nimoisihuiltía para nimitznauquilis pampa nelía nicualani. Ax hueli nijaijiyohuis motlajtol, huan ama nimoilhuijtoc quejatza nimitznauquilis.

³ Ica nochi tlen tiquijtojtoc titechpinahualtijtoc pampa timitzilhuijtoque para tijchijtoc tlen ax cuali, pero ama notlalnamiquilis nechchihualtía ma nimitznauquili.

⁴ “¿Ax tijmati para hasta quema Toteco Dios quintlali tlacame ipan ni tlaltepectli huejcajquiya,

⁵ ax huejcahua ipaquilis se tlatcatl tlen ax cuali? Se fiero tlatcatl san hueli tlatlani para se tlalochtli.

⁶ Yonque se tlatcatl tlen ax quitlepanita Toteco Dios tlhuel mohueyimati huan quimati itzonteco quiajsisquía ne mixtli,

⁷ yajaya tlamis para nochipa. Huan tlacame quimajcahuase itlacayo queja elisquía cuiltlatl. Huan nochi tlen quixmatque motlajtlanise ¿canque itztoc?

⁸ Ixpolihuis queja se temictli, o queja se tlanextili tlen monextía ica tlayahua huan ayoc aca huelis quipantis.

⁹ Niyon ifamilia, niyon ihuampoyohua nopa tlatcatl tlen ax quitlepanitac Toteco, ayoc quema quitase.

¹⁰ Huan iconehua quitlajtlanise tlapalehuili ica tlen hueli tlatcatl yonque teicneltzitzi. Sequinoc quinchihualtise ma tequitica nelchicahuac para quicuepase tlen inintata quinichtejqui.

¹¹ Huan nopa fiero tlatcatl tlen san eltoya se telpocatl huan eltoya tetic, ama mictoc huan iomiyohua mocueptoque tlaltejpoctli.

¹² “Tlahuel quipacti nopa fiero tlatcatl para quichihuas tlen ax cuali hasta quimachili queja eltoya ajhuiyac ipan icamac.

¹³ Quiajcocui icamajtic huan ica yolic quitolohuayaya para ax tlamis nimantzi.

¹⁴ Pero ica se tlalochtli, eltos queja nochi nopa tlamantli tlen quicuaꝝtoc, xocoyas ipan iijti. Mochihuas queja inintencococa cohuame iijtico.

¹⁵ Huan quiiotlas nochi nopa ricojyotl tlen quichtectoc pampa Toteco Dios ax quicahuilis ma quipixto.

¹⁶ Eltoc queja se fiero tlatcatl quichichina inintencococa cohuame huan se cohuatl quitzacanis huan quimictis.

¹⁷ Yajaya quichtejqui tlhuel miyac aceite, sayol nectli huan queso, pero ama ayoc quema quicuas.

¹⁸ Nopa tequitl tlen quichihuayaya para tlaxtequis elis san tlapic. Tlen mocuilitoc monequi quicuepas. Ax tleno mocahuas para ica mopaquilismacas.

¹⁹ Yajaya quintlajiyohuilti tlen teicneltzitzi huan moaxcati caltini tlen yajaya ax quichijqui. Ax tleno mocajqui ininmaco nopa teicneltzitzi.

²⁰ Nochipa nopa fiero tlatatl quinequiyaya más tlamantli. Pero yonque tlahuel quipacti moaxcatis tlamantli tlen ax iaxca, ama ax tleno quipiya. Huan ica nochi tlen quinejqui quipiyas, ax huelis momaquixtis ama.

²¹ Yonque quitlamicuajqui nochi tlamantli, tlen quipiya ax huejcahuas.

²² "Quema tlahuel moricojchitoc nopa fiero tlatatl, quipantis miyac tlaohuicayotl, tlen quitzontlamiltis.

²³ Quema eltoc nechca para temis iijti ica nochi tlen cuali, Toteco Dios quititlanis ihueyi cualancayo ipan ya.

²⁴ Intla quinequi mochololtis tlen Toteco, Toteco quitepotztocas huan quiajsis ica icuatlami.

²⁵ Quixuixtía nopa cuatlamintli tlen quisentlapalo itlacayo huan iyecapa quipiya ichichica. Se hueyi majmajtli quitzuía huan yajaya miqui.

²⁶ "Nochi iricojyo tlami quema yajaya miqui huan yahui ipan nopa hueyi ostotl campa tlahuel tzintlayohua. Se hueyi tlitl quitlamitlatis ya huan nochi tlen quicajtejtoque ipan ichaj.

²⁷ Toteco Dios quipannextis itlajtlacohua nopa tlatatl. Huan tlacame tlen itztoque ipan ni tlattepectli motlalanase para quiteilhuse.

²⁸ Elis queja hualas miyac atl huan quihuicas ichaj huan nochi iricojyo pampa Toteco Dios tlahuel cualantoc ihuaya.

²⁹ Yajaya ni tlen ininantis ax cuajcualme pampa ya ni tlen Toteco Dios quinajcocuilitoc."

21

Job quinanquili Zofar queja yajaya cualani ica Toteco Dios

¹ Huajca Job quiihui:

² "Xijtlacaquilica cuali tlen nimechilhuis huan san ya nopa nechyoitlalis.

³ Nimechtlatlanía xinechahuilica nicamatis huan quema nitlamis, xisenhuiquilica xinechpinajtica intla inquinequij.

⁴ "Na ax nicualani ica nixon se tlatatl. Yajaya Toteco Dios tlen nijnequi nijtlajtlanis huan yeca notonaltzi tlahuel tlaijiyohuía.

⁵ Xinechtlachilica huan ximomajmatica queja nieltoc, yonque monequi xijtzacuaca imocamac ica imoma ipampa quejatza ninesi.

⁶ Quema nimoilhúia tlen nijnequi niquijtos, nechitzquía se hueyi majmajtli huan nihuihuipica.

⁷ "Na niquita para ax cuajcualme itztoque hasta huehuejtiyaj huan moricojchihuaj.

⁸ Quinitaj ininconehea moscaltíaj huan iniixhuihua nojquiya.

⁹ Ininchajchaj ax cuajcualme eltoque temachtli, huan ax quinajsi nixon se majmajtli. Nixon Toteco Dios ax quintlatzacuiltía.

¹⁰ Nochi ininhuacaxhua momiyaquilíaj huan cuali quintlacatiltíaj ininconehea. Ax quinmajcahuaj.

¹¹ Ininconehea senquistoc pactoque. Motlalojtinemij huan tzicuintinemij queja pilborregoijtzi.

¹² Ax cuajcualme mojmotla huicatinemij huan mijtotijtinemij ica arpas, tambores huan flautas. Ax tleno quinplohua pampa tlahuel ricos.

¹³ Ica se tlalochtli miquij niyon ax tlaijiyohuá. Ica paquilistli yahuij ipan nopa hueyi ostotl campa mijcatzitzitzi.

¹⁴ Inijuanti quitlahuelcahuaj Toteco Dios huan quihuij: 'Xitechtlalcahui. Ax tleno tijnequij tijmatise tlen ta, niyon ax tijnequij tijchihuase tlen tijnequi.'

¹⁵ Huan ax cuajcualme quijtohuaj: '¿Ajqueya yajaya tlen quipiya nochi chicahualistli? ¿Para tlen monequi tijtlepanitase huan tijtequipanose? ¿Tlaque tijtlanise intla timomajitose ica ya?'

¹⁶ Pero yonque quej ni quijtohuaj huan nochi quisa cuali para ax cuajcualme, ax inijuanti tlen nelía quipiay tlanahuatili para quijitose tlaque panos. Itztoque huejca tlen Toteco Dios huan yeca na niquinhuejcamajcahua huan ax nijcaqui ininconsejo.

¹⁷ "Pero niquita para nelquentzi panoj tlaijiyohuilistli ax cuajcualme. Huan Toteco Dios ica ihueyi cualancayo san quemantzi quintitlanilía tlacuajcualocayotl huan miquistli.

¹⁸ Ax cuajcualme quemantzi itztoque queja trigo itlasolo tlen ajacatl quihuica. Itztoque queja sacatl huactoc tlen patlani.

¹⁹ "Miyac quijtohuaj: 'Toteco Dios quintlatzacuiltis iconehua se tlatatl tlen tlajtlacolchijtoc.' Pero na niquijtohua más cuali para Toteco Dios ma quitlatzacuilti nopa tetaj tlen tlajtlacolchijtoc huan ax iconehua. Huan quitlatzacuiltisquía ipan itlacayo para yajaya quimatisquía tlaque quinamiqui para itlajtlacolhua.

²⁰ Quena, ma quitzontlamilti nopa tlatatl ipampa ya itlajtlacolhua. Nopa tlatatl ma quitlamimachili nochi ihueyi cualancayo Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.

²¹ Pampa quema se tlatatl mictos, ax momacas cuenta tlaque ipantis isihua huan iconehua huan intla quiselise tlatzacuiltistli.

²² "Pero ¿ajqueya huelis quimachtis o quitlacahualtis Toteco, yajaya tlen itztoc nopa Tetlajtolsenajquetl tlen más hueyi?

²³ Toteco quicahuilía se tlatatl ma miqui quema quipiya fuerza huan tominpiya huan nochi yahui cuali para ya.

²⁴ Miqui quema quipiya nochi tlen cuali para quicuas, huan tomahuac huan senquistoc yolpactoc.

²⁵ Huan Toteco quicahuilía seyoc tlatatl ma miqui tlen tlaijiyohuía huan ax quema quipixqui niyon se tlamantli tlen cuali.

²⁶ Tlen tlapipiya huan tlen teicneltzi miquij huan quintlalpachohuaj ipan san se tlattejpoctli huan san se tlamantli ocuulime quicuaj inintlacayo.

²⁷ "Cuali na nijmati tlaque inmoilhuij huan quejatza inquinequij in-nechixpanose.

²⁸ Ajachica innechilhuij tlen nopa tominpiyani huan ax cuajcualme tlen quiselijque tlatzacuilti ipampa inintlajtlacolhua huan ama senquistoc xolejtoque ininchajchaj.

²⁹ Pero na nimechilhuij: xiquintlatlanica tlen hueli tlatatl tlen miyac quimatij, huan tlen miyac tlapaxalojtoque huan inijuanti inmechilhuisse tlen melahuac.

³⁰ Ax cuajcualme nochipa momanahuíaj quema huala tlahuijcaoyotl huan cholohuaj quema Toteco Dios quinextía icualancayo.

³¹ Axaca quinajhua tlamiyacapa, niyon axaca quintlatzacuilti ipampa tlen quichijtoque.

³² Ica tlatlepanitacayotl quinhuij inintlacayo campa tecacahuaya huan nopona mocahua se tlatatl para tlamocuitlahuis.

³³ Quema quihuicaj para quintalpachotij, yahuij tlhuel miyac tlacame. Sequin tlawayanaj huan sequin yahuij inintepotzco para quintalpachotij ipan tlali tlen yamanic.

³⁴ “Huaicaj ¿quejatza huelis imojuanti intechyoltlalise ica tlajtoli tlen ax tleno ipati? Quema innechnanquilíaj, ax melahuac tlen inqiiijtohuaj.”

22

Elifaz quinanquili Job ica expa

¹ Huaicaj Elifaz, tlen ehua Temán, quiihui Job:

² “¿Timoilhuía para se tlatatl huelis quichihuas se tlenijqui para quipalehuis Toteco Dios? Yonque se tlatatl itztoc tlanamiqui ¿quejatza hueli quipalehuis?

³ Intla tiitztosquía tixitlahuac, ¿para tlen quipactisquía Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli? ¿Tlaque quitlanis Toteco mopampa ta intla timochihuas se tlatatl tlen cuali?

⁴ ¿O timoilhuía para yajaya mitzajhua huan mitzteilhúa ama pampa tixitlahuac?

⁵ ¡Axtle! Yajaya mitztlatzacuiltjtoc ipampa nochi tlamantli tlen ax cuali tlen tijchijtoc. Tijpiya tlhuel miyac motlajtlacolhua hasta axaca hueli quinpoahuas.

⁶ “Yonque tieliyaya tirico, huelis timocajqui ica inintlaque nopa teicneltziti tlen tiintlanejtiyaya tomi. Quena, huelis quema hualayayaj para mitztlanehuilquij tomi, tiquinilhuiyaya ma mitzprendajcahuilica se ininyoyo huan tiquinchijqui ma mocahuaca xolome.

⁷ O huelis ax tiquinamacac tlen amiquiyayaj, o ax tiqintlamacac tlen mayanayayaj.

⁸ Yonque ta tijpixqui chicahualistli huan miyac tlali, huelis timoilhui para nochi elqui san para ta.

⁹ Huelis ax tiquinpalehui cahual sihuame huan tiquincuepqui san quiaja. O huelis icnotzitziti tiquinpostequili iniajcol ica tlamamali.

¹⁰ Yeca ama miyac tlaquetztli mitzyahualojtoque para mitzmasiltis huan onca miyac tlamantli tlen tlhuel mitzmajmatía.

¹¹ Tzintlayohuilotl mitzyahualojtoc para ayoc titlachiyas huan eltoc queja hualajtoc miyac atl huan mitzatzonpolihuiltjtoc.

¹² “Toteco Dios itztoc hueyi. Itztoc más huejcapa que elhuicactli huan más huejcapa que nopa sitlalime tlen más huejca.

¹³ Huan ta tiqiiijtohua para yeca Toteco Dios ax hueli quiiita tlen tijchihua. Tiquijtohua para ax huelis mitztlajtolsencahuas Toteco Dios pampa quitza-cuila se mixtli tlen nelyayahuic.

¹⁴ Pampa miyac mixtli tlen tlhuel yayahuic quiyahualohua Toteco Dios, huan yeca ax hueli techita. Yajaya itztoc huejca huan san nentinemi nepa elhuicac. Queja nopa timoilhuía.

¹⁵ “¿Ta tijtoquilis nopa ojtli tlen tlajtlacoli tlen nochi ax cuajcualme quito-quilíaj?

¹⁶ Tlen quitoquilíaj nopa ojtli miquij quema noja telpocame huan ininyolis ixpolihui para nochipa queja huala miyac atl huan quihuica.

¹⁷ Inijuanti quiihuique Toteco Dios: ‘Xitechtlacahui huan xiya.’ Quiijtojque: ‘¿Tlaque hueli titechchihuilis ica tojuanti Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli?’

¹⁸ Pero quíilcajtoque para elqui Toteco Dios tlen quintiochijqui huan quínicojchijqui. Toteco ma nechpalehui para nijhuejcamajcahua tlen queja nopa moilhuíaj.

¹⁹ “Tlacame tlen xitlahuaque quíitase nopa tlatzacuilti tlen quínajsis nopa tlajtlacolchihuani huan paquise. Nochi cuajcualme huetzcase huan quínpinahualtise.

²⁰ Huan quíijtose: ‘Toteco Dios quintzontlamiltijtoc nochi tocualancaitacahua huan quíitlamitlatijtoc nochi inínricoyó.’

²¹ “Huajca Job, ximotemaca ica Toteco Dios. Ximoyoltlali ica ya huan tijpiyas tlasehuilistli huan nochi tlen cuali.

²² Xíjtlacaquili nochi itlajtol huan xicajcocui ipan moyolo.

²³ Intla timocuepas ica Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli huan tijcahuas nochi tlen ax cuali, yajaya sampa mitztalanas.

²⁴ Ayoc xiquixtocas tomi huan xijtepehuas nochi mooro campa tetini ipan atlajtli,

²⁵ huajca Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli elis tlen más ipati ipan moyolis. Tiquitas para más ipati que oro o plata tomi tlen más yejectzi.

²⁶ “Huan tijpantis paquilistli ipan Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli huan san ipan ya timotemachis.

²⁷ Timomajtos ica ya huan yajaya mitztlacaquilis. Huan tijtlamichihuas nochi tlen tijtlajtolcahuilis para tijchihuas.

²⁸ Huan nochi tlen tijnequis tijchihuas, tijtlamichihuas huan quisas cuali. Huan nopa tlahuili tlen elhuicac mitztlahuilis ipan moojhui campa tinejnen-tiyas.

²⁹ Pampa Toteco Dios quíechcapantlalía tlen mohueyimati huan químanahuía tlen moechcapanohua.

³⁰ Huan yajaya mitzmaquixtis intla ax tijhuica tlajtlacoli huan intla tiitztoc titlapajpactic íxpa.”

23

Job quíilhui Elifaz para iTetlajtolsencajca químanahuís

¹ Pero Job quíilhui:

² “Ama sampa nicamatis ica cuesoli pampa Toteco nelchicahuac nechtlatzacuítia ica ima huan ax queja quínamiqui, yonque tlahuel niayijti.

³ Nijnequisquía nijmatis canque hueli nijpantis Toteco Dios. Nijnequisquía nijasquía campa mosehuía huan nijcamahuísquía.

⁴ Nijpohuísquía nochi nocuesol huan teipa nijcaquisquía tlaque nechil-huis.

⁵ Huan nijmachílisquía tlaque quínequi ma nijchihuas.

⁶ Toteco Dios ax nechnanquísquía ica cualantli yonque quípiya hueyi chicahualistli. Yajaya nechtlacaquísquía huan ax nechteílhuísquía.

⁷ Tlacame tlen xitlahuaque huélisquíaj monajnanquílise ihuaya para nechmanahuise, huan yajaya tlen noTetlajtolsencajca quíijtosquía ax níjhuica tlajtlacoli.

⁸ “Intla nijtemohua Toteco Dios ica campa quísa tonati o campa oncalaqui, ax nijpántia.

⁹ Intla yajaya quíchihua huejhueyi tequítli ica norte, ax níquitas. Huan intla nimocuepa ica tlani campa yajaya motlatía, ax hueli nijpantis.

¹⁰ Pero yajaya cuali quiixmati noojhui huan sesen tlamantli tlen nechpano. Huan quema tlami nechyejyecos, yajaya quiijtos para nixitlahuac huan nitlapajpactic queja oro.

¹¹ “Nochipa nijtoquilitoc iojhui Toteco Dios huan ninejnentoc iicxipa. Ax quema nimoiyocatlatijtoc.

¹² Ax nijcajtejtoc itlanahuatilhua tlen quisque ipan icamac. Achi más nimopaquilismaca ipan itlajtlot huan ax queja ipan notlacualis tlen nijcua mojmstla.

¹³ Pero intla yajaya moilhuijtoc para quichihuas se tlenijqui, axaca huelis quiyolpatlas. Nochi tlen yajaya quinequi, ya nopa quichihua.

¹⁴ Huajca nochi tlen yajaya quisencajtoc para quichihuas ica na, ya nopa quichihuas. Huan noja quichihuas ica na más tlamantli tlen quisencajtoc.

¹⁵ Huan yeca nimajmahui iixpa. Quema niquilnamiqui tlen yajaya hueli quichihua, nihuihuipica.

¹⁶ Toteco quiquixtilijtoc ichichahualis noyolo. Quena, Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli quichijtoc tlahuel ma nimajmahui.

¹⁷ Pero yonque san tzintlayohuilotl niquita, nopa tzintlayohuilotl tlen nechixtactoc aya nechtzontlamiltijtoc.

24

Job tlajtlanía para tlen Toteco ax tetlatzacuiltía

¹ “¿Para tlen Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli ax quixtlanía se tonal para quintlajtolsencahuas tlacame? ¿Para tlen monequi tlacame tlen xitlahuaque ma quichiyaca mojmstla huan nopa tonal ax quema ajsi?

² Pampa onca miyac tlamantli tlen ax cuali. Sequin tlacame quijcueníaj nepamitl huan quincuilíaj inintlal sequinoc. Quinmocuitlahuíaj borregojme tlen teichtequilitoque campa cuali sacatl.

³ Quinichtequiliíaj ininburrojhua tlacame tlen teicneltzitzi huan tlen icnotzitzi. Huan quema cahual sihuame quinequij motlanehuise tomi, quintlajtlaníaj ma quiprendajcahuaca iniyojtzi tlapiyal.

⁴ Quinquixtilíaj tlacame tlen teicneltzitzi tlen iojhui. Teicneltzitzi mon-equij motlatise quema inijuanti monechcahuíaj.

⁵ Teicneltzitzi itztoque queja burrojme ipan se huactoc tlali tlen mojmstla quitemojtinemij quentzi tlacualistli para inijuanti huan inincone-hua para ica mopanoltise.

⁶ Quicuj tlen hueli tlamantli tlen quipantíaj ipan cuatitla huan quitejte-mohuaj tlen mocajtoc ipan ininxocomecamíl tlacame tlen mosisiníaj.

⁷ Tlayohua nopa teicneltzitzi itztoque xolome ipan nopa tlasese-cayotl pampa ax quipiyaj ininyoyo, niyon inintlaque, para ica mopiquise.

⁸ Nopa atl tlen huetzi ipan tepetini quinxolonía. Inijuanti quinnajnahua-j nopa huejhueyi tetini tlen quentzi totonic pampa tlasese-ya huan ax quipiyaj ininchaj.

⁹ “Mosisinijca tlacame quichtequij se cahual sihuatl icone tlen noja chichi. Quichihua-j nopa tetajme tlen teicneltzitzi ma quinprendajcahuaj inincone-hua para quintlanejtise tomi.

¹⁰ Teicneltzitzi nemij xolome pampa ax quipiyaj ininyoyo. Ax cuajcualme quinchihualtíaj ma quimamaca trigo yonque inijuanti mayancamictinemij.

¹¹ Quinfuerzajhuíaj tlen teicneltzitzi ma quipatzcaca olivos ipan molino para quiquixtise aceíte pero ax quincahuilíaj quiyecose se quentzi. Ipan moquejquetzaj xocomecatí itlajca para quiquixtise iayo, pero yonque tlahuel amictoque, ax quincahuilíaj quiise niyon quentzi iayo.

¹² Tzajtzi chichahuac nopa tlacame tlen miquisnequij ipan nopa altepetl. Tlen mococojtoque tlajtlaniñ tlapalehuili, pero Toteco Dios mochihua queja ax quincacui, niyon ax quinpalehuía.

¹³ “Mosisinijca tlacame quicualancaitaj tlahuili. Ax quiixmatij tlen xitlahuac. San nemij ipan iniojhui tlen fiero.

¹⁴ Temictiani mehuaj cualca para quimictise se tlen teicneltzi tlen ax tleno quipiya. Ica tlayohua tlatxetquij.

¹⁵ Tlen sihanemij quichiyaj para más ma tzintlayohuiya pampa quiiytohua: ‘Axaca nechitas.’ Quitzacuaj ininxayac ica se yoyomitl para axaca huelis quinxmatis.

¹⁶ Tlachtequini ica tlayohua calaquij ipan techaj. Tonaya cochij pampa ax quinpactía tlatlanextli.

¹⁷ Inijuanti quitañ yohuali queja elisquía ijnaloc. Ica tlayohua mosentilíaj para temajmati.

¹⁸ “Pero ax cuajcualme tlahoch xpolihuij ipan ni tlattepectli queja tlasoli tlen quihuica se atemitl. Nochi tlen quipiyaj ax cuajcualme eltoc tlatelchihuali. Axaca tequitis ipan ininxocomeca milhua.

¹⁹ Miquistli quintzontlamiltía tlajtlacolchihuani queja tlatotonilotl quiatilía setl.

²⁰ Hasta inana se tlajtlacolchijquetl quuilcahuas. Ocuilime quicuase inacayo huan tlahuel ajhuyiac quimatis. Toteco Dios quintzontlamiltis tlajtlacolchihuani queja huetzi se cuahuítl quema tlaajaca chichahuac, huan ayoc aca quiniñnamiquis.

²¹ Nopa fiero tlacame tlen hueli quinchijtoque sihuame tlen ax quipiyaj niyon se conetl para quinmanahuis. Ax quintlasojtlaque cahual sihuame tlen tlaijiyohuía.

²² “Pero Toteco Dios ica ihueyi chichahualis quinhuahuatatza tlapijpiyani huan quinquixtía tlen ni tlattepectli. Yonque injuanti mochihuañ huejhueyi, huelis tlahoch miquise.

²³ Yonque Toteco quincachua ma itztoca ica temachili ama huan quinmaca chichahualistli, quintlachilía ajachica.

²⁴ Yonque ama ax cuajcualme tlahuel mohueyichijtoque, ajsis se tonal quema Toteco Dios quinehcapanos. Ica se tlahochtli quintlamiixpolos san se queja panos ica sequinoc. Quintzontequis queja quintzontequij itlajca nopa trigo.

²⁵ “¿Hueli se acajya quiiptos para ya ni ax melahuac? ¿Ajqueya hueli quiiptos para san niistlacati huan nimocuapolojtoc?”

25

Bildad quiipto axaca huelis mochihuas xitlahuac iixpa Toteco

¹ Huajca Bildad, tlen ehua altepetl Súa, quiihui Job:

² “Hueyi ichichahualis Toteco Dios huan tlahuel temajmati. Yajaya quichihua ma onca tlasehuilistli ipan elhuicactli.

³ Quinpiyaj tlahuel miyac ielhuicac ejcagua hasta axaca hueli quinpohuas. Itlahuil ajsi ipan senquistoc nochi ni tlattepectli.

⁴ ¿Quejatzá huelas se tlacatl moquetzas huan quijitos para itztoc xitlahuac iixpa Toteco Dios? Axaca ipan nochi tlaltepactli itztoc senquistoc tlapaj-pactic.

⁵ Toteco Dios itztoc onpano cuajcualtzi hasta eltoc queja nopa metztli huan sitlalime ax quipiyaj iniyejyejca huan ax tleno ininpati iixpa ya.

⁶ Huajca se tlacatl ax hueli quipiya niyon quentzi ipati iixpa. Pampa iixpa Toteco Dios, se tlacatl nesi san queja se pilocuiltzi.”

26

Job quiilhui Bildad para Toteco nelía hueyi huan temajmati

¹ Huajca Job quiilhui Bildad:

² “Niyon quentzi ax quema tijpalehujitoc tlen tlaijiyohuaj. Ax tijmaquix-tijtoc se tlacatl tlen ax quipiya fuerza.

³ ¿Tiquita para nelía tinechtlalnamictijtoc na tlen nihuihuitic? ¿Tlaque tlen tlanamiqui tiquijtojtoc?

⁴ ¿Canque tijpantijtoc ni tlajtoli huan ni tlanamiquistli tlen ica ticamati? ¿Ajqueya iaxca nopa tonaltzi tlen mitzpalehuía para ticamati quej ni?

⁵ “Mijcatzitzit huihuipicaj ica majmajtli. Tlen itztoque tlatzintla huan ipan hueyi atl majmahuij.

⁶ Toteco Dios quintlachilía nochi injuanti huan quinixmati. Ax hueli motlatíaj iixpa ya.

⁷ Toteco quipatlajqui elhuicactli campa ax tleno oncayaya huan ni tlaltepactli quicuapilo san ajacatipa.

⁸ Yajaya quitzacua atl ica mixtli huan nopa mixtli ax tzayani yonque tlahuel etic nopa atl.

⁹ Quitzacua isiya ica mixtli.

¹⁰ Yajaya quitlalilijtoc nopa nepamitl nopa hueyi atl para canque nesis para panquisas tonati ica iñnaloc huan campa calaquis ica tlayohua.

¹¹ Itzinpehualtil elhuicactli huihuipica quema Toteco Dios cualani.

¹²⁻¹³ Ica ihueyi chicahualis quinahuatía nopa hueyi atl tlaque ma quichihua. Ica iyajatil quitzonpechi nopa hueyi cohuatl tlen nozona mocahuayaya. Quena, ica ima quitzontlamilti nopa cohuatl tlen chicahuac motlalohuayaya. Ica ijiyo quieyjecchijqui elhuicactli.

¹⁴ “Nopa elqui itequi tlen más pilsiltiztzi tlen yajaya quichijtoc. Nelquentzi quinextijtoc ichicahualis. Huajca ¿ajqueya huelas quijiyohuis quema Toteco Dios quichihua ma monextis nochi ihueyi chicahualis huan ichicahualis chicahuac tlatomonis?”

27

Job: Nopa tlatzacuiltistli tlen quiselise ax cuajcualme

¹ Job quisenhuiquili camatqui huan quijito:

² “Nítlatestigojquetza iixpa Toteco Dios tlen nechquixtilijtoc nopa tlanahuatili tlen quanamiqui para sesen tlacatl ma quipiya. Quena, nijtestigojquetza Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli tlen tlahuel nechyolcocojtoc.

³ Niquijtohua para nochi tonali quema noja niitztos huan Toteco Dios nechmacas yolistli,

⁴ ax niquijtos tlen ax cuali, niyon ax niistlacatis.

⁵ Ax quema niquijtos para xitlahuac tlen iniquijtohuaj hasta nimiquis. Nijsenhuiquilis niquijtos ax tleno nijchijtoc.

⁶ Quena, ajachica niquijtos para ax tleno nijchijtoc tlen ax cuali. Huan noy-olo elis tlapajpactic huan ax nechteilhuis nochi tonali quema noja niitztos.

⁷ “Nochi nocualancaitacahua ma quiselica nopa tlatzacuiltistli tlen quinamiqui para ax cuajcualme.

⁸ ¿Tlaque noja hueli quichiyas se fiero tlatatl quema Toteco Dios quiquixtilis iyolis huan quitzontlamiltis?

⁹ O yonque noja itztoque huan itztose ipan tlaijiyohuistli, Toteco Dios ax quinchihuilis cuenta quema quitlajtlanise ma quinpalehui.

¹⁰ Pampa nopa fiero tlatatl ax mopaquilismacac ipan Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli huan san quuilnamictoc Toteco Dios quema itztoc ipan tlahuijcaýotl.

¹¹ “Na nimechmachtis tlen ichicahualis Toteco Dios. Ax nimechtlatilis niyon se tlamantli tlen Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli huan tlen yajaya quisencajtoc para quichihuas.

¹² Yonque ax monequi nimechmachtis ni tlamantli pampa ya cuali inquimatij tlen ya san queja na. Pero yonque ya inquimatij, tlen Toteco, intechpohuilaj nochi ni tlajtoli tlen ax tleno ipati.

¹³ “Ya ni tlen Toteco Dios quisencajtoc para quinchiyas nochi ax cuajcualme. Nochi ya ni quiselise fiero tlacame tlen Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.

¹⁴ Intla ax cuajcualme quimpiyaj miyac ininconeuhua, nochi inijuanti miquise ipan tlatehuijcaýotl o ica mayantli.

¹⁵ Ininconeuhua tlen noja mocahuase miquise ica se hueyi cocolistli huan axaca quinchiquilis. Niyon ininsihuajhua tlen mocahuaj ax quinchiquilise.

¹⁶ “Se tlatatl tlen ax cuali hueli quisentilis tomi queja imiyaca tlattejpochtli huan quipiyas tlahuel miyac iyoyo.

¹⁷ Pero nochi tlen quiapiya quitechuihuise tlacame tlen xitlahuaque iixpa Toteco Dios. Tlen ax quichijtoque tlen fiero moxelhulise itomi.

¹⁸ Huan nopa cali tlen quichijchijqui se fiero tlatatl eltos queja se tocatzahuali tlen ax quiapiya tefili. Tlatlapacatoc ichaj queja se pilxajcaltzi tlen quichihuaj ipan mila.

¹⁹ “Yonque se fiero tlatatl moteca para cochis se tlapijpixquetl, quema isas, quiitas para ayoc tleno quiapiya.

²⁰ Yeca huala ipani se hueyi majmajtli. Huan se ajacatl tlen tlahuel chicahuac quicuitiquisaqui ica tlayohua.

²¹ Nopa ajacatl tlen huala ica campa quisa tonati quihuicas nopa fiero tlatatl huan quixpolihuiltis. Quihuicas ipan se lugar campa itztoti para nochipa.

²² Toteco Dios quitzquis chicahuac huan ax quitlasojtlas yonque nopa tlatatl quinequisquía mochololtis imaco.

²³ Tlacame tzajtise ica paquilistli huan momatlajtlatzinise quema miquis nopa fiero tlatatl. Quipinajtise quema Toteco quimajcahuase para yas ipan nopa lugar campa itztoti para nochipa.

28

Nopa tlatnamiquistli tlen melahuac

¹ “Tlacame quimatij quejatza quiquixtise nopa plata tepostli tlen iojhui tlatijtic. Huelij quimoloníaj oro para quichihuase se oro tlen senquistoc tlapajpactic.

² Quiquixtíaj nopa hierro tepostli tlen tlatijtic huan quimoloníaj tetini para ma quisas tlen senquistoc cobre.

³ Tlacame quimatij quitlahuilise nopa tzintlayohuilotl huan tlacoyonise ipan tlacacahuaya tlen yahui hasta tlahuel huejcatla. Nopona quiquixtíaj tepostli huan quitlachixcahuíaj huan quijitaj nochi tlamantli tlen onca nepa tlalijtic. Quena, yahuij huejca campa axaca nemi.

⁴ Quicoyoníaj se ostotl tlen tlahuel huejcatla huejca tlen techaj. Moilpíaj ica lazo huan mohuiyonijtiyohuij nepa tlatzintla ipan nopa ostotl yonque tlahuel mahuilili huan huelis miquise.

⁵ Ni tlaltepectli iixco techmaca trigo para pantzi, pero nopona tlatzintla huan tlalijtic eltoc queja panotoc se tilit tlen nochi quialtijtoc.

⁶ “Nopona mopantíaj yejyetzitzi piltetzitzi tlen itoca zafiro, huan quipantíaj oro tlen maneltic ica tlaltejpoctli.

⁷ Nelhuejcatla quipantíaj tlamantli tlen pajpatiyó tlen niyon se tzopilotl o cuajtlí ax quema quitztoc yonque nelíá hueli tlachiya huejca.

⁸ Niyon se tlapiyali tlen nemi cuatitla ax quema nejnntoc ipan nopa tlamantli tlen pajpatiyó nepa. Niyon se león ax quema moquetztoque ininpani.

⁹ Tlacame ica ininma quitlapanase pedernal tetini tlen ica huelis tijyolitís tilit. Quimatij quihuelonise inintzinpehualtí nopa tepetini.

¹⁰ Quicoyoníaj miyac ojtli ipan nopa tetl nopona tlatzintla. Nopona quipantíaj nopa piltetzitzi tlen tlahuel pajpatiyó.

¹¹ Quitzacuaj campa pehua nochi atemítl nopona tlatzintla huan nochi tlen motlatijtoc nopona quiquixtíaj hasta tlalixco campa tlatlanextli.

¹² “Pero yonque tlacame huelij quichihua nochi ni tlamantli, ax quimatij canque quipantise tlalnamiquistli huan tlamachilistli.

¹³ Tlacame ax quimatij para tlahuel ipati tlalnamiquistli huan ax mopantía ipan ni tlaltepectli.

¹⁴ Nojquiya nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla quijitohua: ‘Nica ax onca tlalnamiquistli.’ Huan nopa hueyi atl quijitohua: ‘Niyon nica ax onca.’

¹⁵ “Axaca huelis quicohuas tlalnamiquistli ica miyac tomi tlen oro o tlen plata.

¹⁶ Niyon ax huelis mocohuis tlalnamiquistli ica miyac oro tlen Ofir, niyon ica miyac tetini tlen pajpatiyó queja ónice huan zafiro.

¹⁷ Tlalnamiquistli tlahuel ipati huan ax queja oro o queja se diamante tlen más patiyó. Niyon ax huelis tijcohuas ica tetini patiyó tlen quiquetztoque ipan tlen senquistoc oro.

¹⁸ Nopa tetini tlen itoca coral huan jaspe yonque tlahuel yejyetzitzi ax quiaxilíaj para ica quixtlahuase tlalnamiquistli pampa tlalnamiquistli más ipati que nopa piltetzitzi tlen más patiyó.

¹⁹ Nopa tetini tlen itoca topacio tlen tlahuel pajpatiyó huan quihualicaj tlen tlali Etiopía ax ininpati queja tlalnamiquistli. Huan niyon ax huelis tijcohuas ica senquistoc oro.

²⁰ “Huaica ¿tlaque hueli tijchihuase titlacame para tijpiyase tlalnamiquistli? Huan ¿canque tijpantise tlamachilistli?

²¹ Axaca hueli quipantía pampa eltoc ixtacatzí. Niyon totome tlen patlantinemij ajacatipa ax huelij quítaj.

²² Eltoc queja mictla huan miquistli quijitohuaj: ‘Tojuanti tijcactoque se quentzi tlen tlalnamiquistli huan campa hueli mopantís.’

²³ “Pero nimitzilhuía Toteco Dios quimati canque mopantía tlalnamiquistli. Yajaya quimati quejatza tijcuís,

²⁴ pampa yajaya tlachiya hasta campa tlami tlaltepectli huan quiita nochi tlen onca ipan elhuicactli.

²⁵ Yajaya quichihua ma tlaajaca ica miyac o quentzi chichahualistli san queja yajaya quinhuatía. Quixolehua nochi atl ipan hueyi atl.

²⁶ Yajaya quimacac tlanahuatili nopa atl para tlaahuetzis huan quinextili nopa tlapetlanilotl nopa ojtli para qutoquilis.

²⁷ Huan Toteco teipa quitlachili tlanamiquistli huan quieyeyeco ica cuidado. Huan quiquetzqui queja tlen más ipati.

²⁸ Huajca Toteco Dios quej ni quinyolmelahua nochi tlacame: 'Quema se tlatatl nechimacasi huan nechtlepanita na, niimoTeco Dios, quinextía nopa tlanamiquistli tlen nelía melahuac. Huan quema se quicahua nochi tlamantli tlen ax cuali, quinextía tlamachilistli tlen nelía xitlahuac.' "

29

Job quiilnamijqui nopa tonali quema itztoya cuali

¹ Job quisenhuiquili camatqui huan quiiito:

² "Nelcuali elisquía intla sampa hueli nimocuepasquía ipan nopa tonali quema Toteco Dios nechmocuitlahuiyaya.

³ Achtohuiya yajaya nechtlahuiliyaya ipan noojhui. Huan ica itlahuil ninejnemiyaya temachtli ipan tzintlayohuilotl.

⁴ Quema nieliyaya nitelpocatl, Toteco Dios quitiochihuayaya nochi ipan nochaj huan yajaya elqui queja nonelhuampo.

⁵ Nelcuali elisquía intla sampa hueli nimocuepasquía ipan nopa tonali quema Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli noja itztoya nohuaya huan noneonehua nechyahualohuayayaj,

⁶ huan nochi yahuiyaya cuali. Nohuacaxhua quipixtoyaj miyac lechi huan nochi cuatini tlen olivo ipan nocuamil quipixtoyaj miyac aceite.

⁷ "Niyohuiyaya campa nopa puerta tlen toaltepe campa mosentilijque para tlasencahuase. Nimosehuiyaya ininhuaya nopa tlacame tlen más quipixque tlatlepanitacayotl.

⁸ Quema telpocame nechitayayaj, moiyoquetzayayaj para ma nipano. Huehue tlacame nojquiya moquetzayayaj ica tlatlepanitacayotl quema niasisiyaya.

⁹ Huan nopa tlayacanca telpocame ax moliniyayaj quema niajsisquía. San quitlaliyayaj ininma ipan inincamac para mocamatzacuase hasta na nicamatisquía.

¹⁰ Huan nopa tlayacanani tlen itztoyaj ipan nopa altepetl ax moliniyayaj. San quichiyayaj notlajtol.

¹¹ "Nochi tlacame tlen quicaquiyayaj notlajtol nechhueyitlaliyayaj. Nochi tlen nechitayayaj camatiyayaj cuali tlen na.

¹² "Na niquinpalehuiyaya tlen teicneltzitzi ica tlen quinpolehuayaya. Niquinpalehuiyaya icnotzitzi tlen ax quipiyayaj inintlamanahuijca.

¹³ Na niquinpalehuiyaya tlen nechca eltoya para miguise, huan inijuanti nechtiuchiuyayaj. Cahual sihuame tlen icnotzitzi niquinpalehuiyaya huan niquinchihuayaya ma yolpaquica.

¹⁴ Nochi tlen nijchihuayaya eliyaya xitlahuac huan cuali. Noyolis elqui xitlahuac. Ax tleno nijnequiyaya ica tlen ax cuali.

¹⁵ Na nieliyaya queja niiniixtiyol tlen popoyotzitzi huan queja niiniicixhua tlen ax huelqui nejnemij.

¹⁶ Na nielqui queja niinintata tlen teicneltzitzi huan niquinmanahui nochi tlen ehuan sequinoc tlatliti.

¹⁷ Niquintehuiyaya nochi fiero tlacame tlen tetlaijiyohuiltiyayaj huan nitemanahuiyaya ininmaco. Elqui queja niquinpostequiliyaya inioymiyo nopa fiero tlacame queja se quipostequi itlancoch se tecuani tlen quitzitoc itlapiyal.

¹⁸ “Huan na nimoilhuiyaya: ‘Temachtli nihuehuejtiyas huan nimiquis ica paquilistli ipan nochaj. Nijpiyas tlahuel miyac xihuitl huan se cuali yolistli.

¹⁹ Pampa tlen nijchihua quisa cuali. Niitztoc queja se hueyi cuahuatl tlen quipiya inelhuayo campa onca miyac atl huan sesen yohuali huetzi ajhuechtli ipan imacuayohua para quiatequis.

²⁰ Mojmotla más nijselía tlatlepanitacayotl huan ajachica nochicahualis moyancuilis.’

²¹ “Ipan nopa tonali, tlacame quicaquiyayaj notlajtol huan quichi-huiiyayaj cuenta. Niyon se tlen injuanti ax moliniyaya hasta niquinconsejomacac.

²² Huan teipa quema ya san iyojya nicamati, injuanti ax nechnejnan-quiliyayaj pampa tlahuel quinpactiyaya notlajtol.

²³ Queja tlacame ica nochi ininyolo quinequij ma huetzi atl quema tlahuel tlatotoniya, nochi tlacame tlahuel quichiyayaj notlajtol.

²⁴ Quema tlacame motzinquixtiyayaj, niquinyolchicahuayaya. Quema niquinixhuetzquiliyaya, inquinfuerzajmacayayaj ipan inintonal.

²⁵ Niquinilhuiyaya tlen monequi quichihuase. Niquinxitlahuayaya queja nielisquía niinintlayacanca. Nijchihuayaya queja se tlanahuatijquetl tlen quinconsejomaca isoldados. Niquinyolchicahuayaya tlen mocueso-huayayaj.

30

Job quiijto para fiero iyolis

¹ “Pero ama telpocame tlen ax quipiyaj xihuitl queja na nechpinajtíaj. Inintatahua ni telpocame ax quinamiquij para tequitise ininhuaya nochichihua tlen quinmocuitlahuáaj noborregojhua.

² Ax tleno ininpati nopa tetatme para na yonque quipiyaj ininma tlen chicahuac. Ayoc quipiyaj fuerza para quichihuase niyon se tequitl huan tlahuel huihuitique.

³ Injuanti cuahuactoque ica mayantli. Ica yohuali yahuij ininseltitzi ipan huactoc tlali campa ax tleno onca.

⁴ Nopona quicuaaj ixihuiyo cuatini huan quitlatíaj ininnelhuayo tzontli para mototonilise.

⁵ Quinquixtijtoque tlen campa itztoque tlacame. Huan quema quintojto-cayayaj, quintzajtzilijtiyajque ica iniica queja elisquía tlaxtequini.

⁶ Huan ama nopa huihui tlacame itztoque campa tlacoyoco, campa huejhueyi ostotl huan campa tetini.

⁷ Tzajtztinemij queja tlapiyalime tlen nemij cuatitla, huan mosentilijtine-mij itzintla se tejtzonquilil para momanahuise.

⁸ Huan yeca ininconeua nojquiya itztoque huihuitique huan ax tlaixmatilme. Huan yeca quinquixtijtoque ipan altepetini.

⁹ “Pero ama ininconeua nechpinajtíaj ica huicatl huan nechtlaijilhuáaj ica miyac tlamantli para motlahuetzquiltise.

¹⁰ Tlahuel nechcualancaitaj huan ax quinequij nechnechcahuise. Queja quinequij, nechchajchaj ipan noxayac.

¹¹ Toteco Dios quitlalijtoc noyolis campa mahuilili huan nechehcapantlalijtoc. Ama injuanti ax nechtlepanitaj huan nechchihuilíaj tlen injuanti quinequij.

¹² Mosisinijca tlacame motlalanaj para nechchihuilise miyac tlamantli tlen ax cuali huan quitlalíaj tlaquetztli campa noicxihua para ma nihuetzi. Nechtehuíaj chicahuac.

¹³ Ipan noohui quitlalíaj miyac tlatzacuiltli huan quichihuaaj nochí tlen huelij para ma nechajsi tlen fiero, yonque ya quimatij para ax nijpiya niyon se tlen huelisquía nechpalehuisquía.

¹⁴ Hualahuij ica campa hueli para nechchihuilise tlen fiero. Huan nimanntzi huitonij ipan na quema nihuetztoc.

¹⁵ Huajca ama nechitzquitoc se hueyi majmajtli. Huan nochí nechcualancaitaj huan nochí noricojyo huan nohueyitilis xpolijtoque queja se mixtli tlen xpolihui quema tlaajaca chicahuac.

¹⁶ Tlahuel hueyi cuesoli nijpiya ipan noyolo. Nochí tonali nimotzinquixtía.

¹⁷ Nochí yohuali nicuajcualo chicahuac. Nijmati queja se tlenijqui quicua noomiyohua.

¹⁸ Toteco quíitzquía chicahuac noyoyo ipan noquechtla huan eltoc queja nechjiyomictía.

¹⁹ Toteco nechmajcajtoc ipan soquitl. Huan ama niíztoc queja nielisquía tlattejpochtli huan cuanextli.

²⁰ “Na nimitztajtzilía ta, tinoTeco Dios, para xinehpalehui, pero ax tinechnanquilia. Nojquiya nihuala moixpa, pero ta ax tinechchihuilía cuenta, niyon ax tijnequi tinechtlachilis.

²¹ Ta timosisinijtoc ica na huan tinechtojtocatinemi ica nochí mochicahualis. Tinechtehuía ica nochí moyajatil.

²² Ta tinechmajcajtoc ipan nopa ajcomalacatl huan tinechtlaijiyohuiltijtoc ica se hueyi ajacatl.

²³ Na nijmati para tijnequi ma nimiqui huan tinechhuicas ipan nopa lugar campa mosentilíaj nochí mijcatzitzi.

²⁴ “Nimoilhuiyaya para se acajya nechpalehuisquía para ma amo nihuetzi, queja se tlen quitlalana ima o tzajtzi chicahuac para tlajtlanis tlapalehuili quema se huetzi ipan se tlaijiyohuiltistli.

²⁵ “Queja nopa na nijchijqui. Nichocac ininpampa injuanti tlen tlaijiyohuiyayaj. Nimocueso ininpampa injuanti tlen teicneltzitzi huan ax tleno quipiyayayaj.

²⁶ Yeca na nijchiyayaya tlen cuali, pero hualajqui tlen ax cuali. Nojquiya nijchiyayaya paquilstli huan tlahuili, pero hualajqui cuesoli huan tzintlayohuilotl.

²⁷ Noyolo mocuesohua chicahuac huan ax hueli mosiyajcahua. Tlaijiyohuilstli nechitzquitoc para miyac tonali.

²⁸ Notlacayo ya tlami yayahuixqui, pero ax ica tonati. Huan nimoquetza para nitetlajtlanis tlapalehuili, pero san tlapic. San nijpolohua tonali huan nijpolohua nojiyo,

²⁹ pampa nochí tlacame nechitaj queja niiniicni nopa tepechichime huan queja niininhuaampo nopa avestruces totome.

³⁰ Nochí nocuetlaxo ya yayahuixqui huan huetzisnequi. Huan noomiyohua tliquisaj ica tlatotonilotl.

³¹ Nochí nopa paquilstli huan huetzquistli tlen nijpiyayaya, ama mocueptoc cuesoli.

31

Job quijito para yajaya xitlahuac iixpa Toteco

¹ “Na nijchijqui se tlajtolí ica noixtiyol para ax nijtlachilis se ichpocatl para niquixtocas huan nijchihuas miyac tlamantli ihuaya.

² Pampa na nijmati tlen temaca Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli. Yajaya tlen itztoc nepa huejcapa quintiochihua tlacame tlen nejnemij xitlahuac.

³ Huan quintlatzacuiltía tlen quichihuaj tlen fiero.

⁴ Huan Toteco quiita nochi tlen nijchihua huan quejatza nimonejнемiltía.

⁵ “Na ax niistlacatitoc, niyon ax nitlacajcayajtoc.

⁶ Ma Toteco nechtlajtolsencahuas intla ax melahuac. Yajaya quimati cuali para melahuac ax nijchijtoc tlen ax cuali.

⁷ Ax nimocuapolojtoc huan ax nijcajtejtoc iojhui Toteco. Ax nitlajtlacolchijqui ipan noyolo ipampa tlen niquitac. Huan intla nijhuica tlajtlacoli ipan ni tlamantli o ipan sequinoc tlamantli,

⁸ ma quipixcaca sequinoc tlen nijtoctoc huan tlen ya quiapiya itlajca. Huan sequinoc ma quihuihuilitlaca nochi tlen yancuic nijtoctoc.

⁹ “Intla se sihuatl nechyoltlantoc ma nitlajtlacolchihua, o intla ni-nequiyaya niitztos ihuaya isihua nocalnechca,

¹⁰ huajca ma nimiqui huan nosihua ma yahui sejcayoc huan ma mocuili seyoc tlacatl.

¹¹ Pampa se hueyi tlajtlacoli para tiquixtocas seyoc sihuatl. Intla se tla-catl quichihuas nopa tlaixpanoli, quinamiqui quitlatzacuiltise tetlajtolsenc-ahuani.

¹² Tlaixtoquilstli eltoc queja se tilit tlen nechtlamitlatisquía huan nechma-jahuasquía hasta mictla. Nojquiya quitlamiltisquía nochi tlen nijpiya.

¹³ “Intla ax niquinchihuilitosquía tlen xitlahuac ica nochi notlatequipano-jcahua huan ax niquintlacaquilitosquía,

¹⁴ ¿quejatza nimoixnextisquía iixpa Toteco? ¿Quejatza nijnanquilisquía quema nechtlajtlanisquía cuenta?

¹⁵ Pampa yajaya Toteco Dios tlen nechchijchijqui na huan yajaya nojquiya quichijchijqui notlatequipanojca. Nochi tiome yajaya techchijchijqui.

¹⁶ “Ax quema niquinchihuili tlen fiero nopa teicneltziti, niyon ax quema niquincuesolmacac cahual sihuame.

¹⁷ Na nochipa niquintlamacac tlen icnotziti. Ax quema niitztoya ni-itzcuinti.

¹⁸ Hasta quema nieliyaya nitelpocatl, na niquinmocuitlahui icnotziti ipan nochaj huan niqunitayaya queja elisquía nocone-hua. Huan niquinconsejo-macac cahual sihuame.

¹⁹ Nijyoyonti tlen secmiquiyayaj huan niquinmacayaya yoyomitl,

²⁰ o tlaquemitl tlen inijhuiyo noborregojhua para ica ma mopiquica. Huan injuanti nechtlascamatiyayaj.

²¹ Ax quema nijcocojtoc se tlen icnotzi san pampa nimoilhui axaca nechtlajtlanis cuenta.

²² Intla nijchijtoc se tlen nochi ni tlamantli, ma postequi noajcol campa tlazquitoc huan ma huetzi tlalchi noma.

²³ Pero na tlahul niquimacasiyaya itlatzacuilti Toteco. Intla yajaya cualanisquía ica na ica nochi ichicahualis, ¿tlaque nijchihuasquía?

²⁴ “Ax nimotemachijtoc ipan notomi, niyon ax niquixtocatoc oro.

²⁵ Ax quema nimopaquilismacayaya ipan notomi o nimoilhuiyaya para noja más nimoricojchihuasquía.

²⁶ Ax nijtlachilijtoc ne tonati tlen tlahuía ipan elhuicac o nopa metztli tlen yahui ipan iojhui yejectzi,

²⁷ huan ixtacatzi niquinhueyichijqui ipan noyolo. Ax quema niquintitlanili tlatzoponijcayotl ica noma ica huejca.

²⁸ Yajaya nopa elisquía se hueyi tlajtlacoli huan quinamiqui quiselis tlatzacuiltli. Ax tleno tlen ni tlamantli nijchijtoc. Ax niquixpanotoc Toteco tlen itztoc elhuicac.

²⁹ “Na ax nipajqui quema nohuampo mopantiyaya ipan tlaijiyohuistli huan tlaohuicayotl.

³⁰ Ax quema nijtelchijqui se tlatatl niyon ax nimomacuepqui ica nocualancaitacahua.

³¹ Niyon se notlatequipanojca ax nijcajqui ma quipano mayantli.

³² Nochipa niquincahuili sejcoyoc ehuaní ma cochica nocalijtic. Nochipa nijtlapohuayaya nopuerta para tlen hueli nejnenquetl.

³³ Ax nijchijtoc campeca para nijtlatis notlajtlacolhua ixtacatzi queja quichijqui Adán.

³⁴ Ax quema niquinimacasqui tlacame huan nimotlatiyaya calijtic. Ax quema niquinimacasqui nochaj ehuaní tlen nechcualancaitaj. Nochipa nimocuatotoni para nijpalehuis se nohuampo.

³⁵ “Cuali elisquía para se acajya nechtlacaquilisquía huan quimachilisquía tlaque nijmati ipan noyolo. Na nijnequi nimomanahuis ipan ni tlamantli huan nijtlalis nofirma ipan notlajtol. Nijnequisquía para Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli ma nechnextili intla melahuac nimocuapolojtoc. Yajaya ma quijito intla melahuac tlen quijitohuaj nocualancaitacahua. Ma quijicuiloca tlen ica nechteilhúa yaja tlen nechteilhúa.

³⁶ Nechpactisquía para san nijmatis tlen ica nechteilhúa. Nijpatiitasquía queja se yejectzi corona pampa tlahuel nijnequi nijmatis.

³⁷ Na niquilhuisquía notlatelchijca nochi tlen nijchijtoc huan para tlen nijchijqui. Huan iixpa ya nijchihuasquía campeca para nimomanahuis queja nimonextiyaya iixpa se tequihuejquetl.

³⁸ “Quinamiqui ma nechtlatzacuilti intla nomilhua nechteilhuisquíaj huan elisquía ipan cuesoli,

³⁹ huan quijitosquía para niquichtequilijtoc itlajca o niquinmictijtosquía nopa tlacame tlen iniaxca nopa tlali huan tlen nechtlanejtíyaya.

⁴⁰ Intla queja nopa nijchijtoc ma temaca huitztli notlal huan ax trigo. Ma temaca xihuitl tlen ax cuali huan ax cebada.”

Hasta nica tlanqui camati Job.

32

Eliú quíilhui Job para Toteco quinextía tlajtlacoli

¹ Nopa eyi tlaceame ayoc quinanquilijque Job pampa Job noja quinilhuiyaya para ax quihuica tlajtlacoli.

² Huajca Eliú cualanqui ica Job. Eliú elqui icone Baraquel huan iixhui Buz; huan hualayaya ipan ihueyi familia Ram. Cualanqui pampa Job ax quinequiyaya quijitos para melahuac tlajtlacolchijtoya. Niyon ax quijitohuayaya para quinamiqui nopa tlatzacuiltli tlen Toteco quititlanilijtoya.

³ Huan nojquiya Eliú cualanqui ica nopa eyi ihuampoyohua Job pampa ax quimatiyayaj quejatza quinanquilise huan san achi más quiteilhuiyayaj.

⁴ Eliú quinchixtoya nopa eyi para tlamise camatij pampa itztoyaj más huehuentzitzit que ya.

⁵ Pero quema quinitac para injuanti ayoc huelque quinanquilíaj, camatqui ica cualantli,

⁶ huan quinihui:

“Na noja nitelpocatli huan imojuanti ya inhuehuentzitzí. Yeca nimochixtoc pampa ax nimotemacayaya niquijtos tlen nimoilhuiyaya.

⁷ Nochi quijtohuaj para tlen huehuentzitzí itztoque más tlalnamiqúi, yeca ma camatica achtohui.

⁸ Pero tlacame itztoque tlalnamiquíni pampa quipiyaj itonaltzi Toteco ipan ininyolo. Quipiyaj iijíyo Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.

⁹ Ax itztoque tlalnamiquíni san pampa quipiyaj miyac xihuitl. Huan tlen huehuentzitzí ax nochípa quimachilíaj tlen xitlahuac.

¹⁰ Huajca nimechilhuá, xinechtlacauilica se tlalochtlí huan xinechcahuilica ma niquijtos tlen nimoilhuijtoc.

¹¹ “Nimochixtoc huan ica miyac cuidado nijtlacaquilijtoc nochi imotlajtol hasta quema pejqúí incamatij.

¹² Huan ipan nochi tlen nijtlacaquilijtoc, niyon se tlen imojuanti ax iniquicoilhuique Job para melahuac yajaya se tlajtlacolchijquetl. Niyon axaca quinanquilijtoc itlatzintoquil queja quinamiqui.

¹³ Huan amo xinechilhuica para Job itztoc más tlalnamiqtoc que imojuanti o para san Toteco huelis quinextilis se tlajtlacolchijca tlacatl para tlajtlacolchijtoc.

¹⁴ Intla Job monajnanquilijtosquía nohuaya, ax na nijnanquilisquía queja inquinanquilijtoque.

¹⁵ “Job, ni eyi mohuampoyohua momajmatijtoque huan ayoc quimatij tlaque quijtose.

¹⁶ Na niquinchixtoc ma camatica, pero injuanti ayoc moliníaj huan ayoc mitznanquilíaj.

¹⁷ Huajca na nojqúíya niquijtos tlen nimoilhuijtoc,

¹⁸ pampa nijpiya miyac tlajtoli tlen monequí niquijtos, huan notonaltzi nechchihualtía ma nicamati.

¹⁹ Niitztoc queja se yancuic cuetlaxtli tlen temitoc ica xocomeca atl huan ya quinequí tzayanis. Huan queja nopa nojqúíya na nitemitoc ica tlajtoli hasta tzayanisnequí noyolo.

²⁰ Monequí nicamatis para nicaxanis se quentzi. Huajca xinechcahuilica ma nicamati.

²¹ Axaca nijchicoicnelis, niyon ta, niyon ne eyi. Niyon axaca nijyejyectlalis ica notlajtol.

²² Pampa intla nijhueyimati se huan seyoc axtle, Toteco tlen nechchijqui nechchihuasquía nihetzis nimictoc.

33

Eliú quitlateilhui Job

¹ “Job, na nimitztlajtlanía xijtlacaquili tlen nimitzilhuis.

² Na nipejtoc nicamati, huajca xinechcahuili ma nijsenhuiquilis.

³ Huan niquijtos nochi tlen senquistoc xitlahuac huan tlen melahuac.

⁴ Itonaltzi Toteco nechchijchijqui. Quena, Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli quiquixtí iijíyo huan ica iijíyo nechmaca yolistli.

⁵ Ximocualtlali huan xinechnanquili nimantzi intla tihueli.

⁶ “Na nojqúíya niitztoc san se queja ta iixpa Toteco. Na nojqúíya nitlachi-jchihuali ica soquitl queja ta.

⁷ Huajca amo xinechimacasi na pampa na ax nieli se tlacatl tlen quipiya hueyi tequihuejcayotl para ica nimitzmajmatis o nimitzchihuas xihui-huipica.

⁸ “Na nimitztlacaquiliytoya quema tiquijto,

⁹ para titlapajpactic huan ax tleno ax cuali tijchijtoc. Tiquijtojtoc tixitlahuac huan ax tijpiya tlajtlacoli.

¹⁰ Tiquijtohua para Toteco san quitemohua quejatza huelis quipantis se tlajtlacoli para mitzitas queja tiicualancaitaca.

¹¹ Nojquiya tiquijtojtoc para Toteco quicalaquijtoc moicxihua ipan cuahuil tl para quintetzopas, huan mitztlachilía sesen huelta quema timolinía.

¹² “Xilhuía, ya ni tlen na nimitzilhuía. Melahuac titlajtlacolchijtoc pampa amo xitlahuac ticamatitoc tlen Toteco. Toteco Dios itztoc más hueyi que se tlacatl.

¹³ Huajca ¿para tlen tijteilhúia ica tlen ax cuali pampa yajaya ax mitzyolmelahua para tlen mitztlatzacuilitía?

¹⁴ “Toteco Dios technojnotza ajachica, pero tojuanti ax tijmachilíaj.

¹⁵ Quemantzi technojnotza ipan se temictli, o ipan se tlanextili ica tlayohua quema tlacame tlahucl cochoque ipan inintlapech.

¹⁶ Toteco tecamahúia para quinconsejomacas huan para quinmajmatis ica tlen panos teipa.

¹⁷ Quinnotza tlacame para quinyolcuepas tlen inintlajtlacolhua huan para ma ax mohueyimatica.

¹⁸ Nojquiya quinmanahuía ininyolis para ax huetzise imaco tlen ax cuali huan para ax yase mictla.

¹⁹ “Pero nojquiya quemantzi Toteco quixitlahua se tlacatl ica cocolistli huan tlacuaicualocayotl ipan nochi itlacayo, yonque ax quipostequi niyon se iomiyo.

²⁰ Huan nopa cocoxquetl ayoc tleno quiixtocas para quicuas yonque tlahucl ajhuiyac nopa tlacualistli pampa ayoc mayanas.

²¹ Queja nopa, nopa tlacatl mocahuas tlahucl cuahuactoc huan san omitl,

²² huan monechcahuis nopa tonal para miquis huan quitlalpachose.

²³ “Pero intla itztosquía se tlayolmelajquetl tlen elhuicac tlen momaij-tosquía ica Toteco huan quinxetisquía para nopa tlacatl itztoc xitlahuac,

²⁴ huajca Toteco quitlasojtlasquía huan quiilhuisquía itlatequipanojca: ‘Xijmajcahuaca ma yahui nopa tlacatl. Amo xijchihuaca ma miqui pampa nijpantijtoc seyoc tlen tlaxtlahuas ica ipatlaca iyolis.’

²⁵ Huan huajca itlacayo nopa tlacatl mochicahuas queja se conetl itlacayo. Quipiyas chichualistli queja se telpocatl.

²⁶ Huan quema momaijtos, Toteco quitlacaquilis huan quiicnelis. Huan yajaya moixtlachilis ica Toteco huan huicas ica miyac paquilistli. Huan Toteco sampa quijitos para xitlahuac huan quitiochihuas miyac.

²⁷ Huan nopa tlacatl quinilhuis ihuampoyohua: ‘Nitlajtlacolchijqui huan nitlaixpanotoc, pero Toteco ax nechmacac tlen quinamiqui.

²⁸ Toteco nechmanahui tlen miquistli, huajca noja niitztos ipan ni tlapactli ipan tlahuili.’

²⁹ “Quena, Toteco quichihua ya ni miyac huelta para quinojnotzas se tlacatl.

³⁰ Yajaya quimanahuía ialma tlen miquistli para huelis itztos ininhuaya tlen yoltoque nica campá tlahuili.

³¹ Ximomaca cuenta tlen niquijtohua, Job. Xinechtlacaquili huan noja xinechcahuili ma niquijto se ome tlajtoli.

³² Pero intla ta tijnequi tiqijtos se tlajtoli, huajca xiquijto. Huan na nijtlacaquilis huan nimitzilhuis intla xitlahuac o axtle.

³³ Huan intla ax tleno tijnequi tiqijtos, huajca xinechtlacaquili. Amo ximolini huan na nimitzmachtis para titlalnamiqis."

34

Eliú quijto Job mohueyimati

¹ Teipa Eliú sampa camatqui huan quijto:

² "Xinechtlacaquilica intlacame tlen intlalnamiqij huan tlen intlaixmatilme.

³ Hueli tijtlapejpenise tlaque cuali para tijtlacaquilise ica tonacas, queja ica tocamac hueli tijtlapejpenise tlaque tlacualistli eltoc ajhuiyac.

⁴ Huan queja nopa nojquiya monequi tijtlapejpenise tlen ojtli eltoc xitlahuac para ipan tinejnemise. Ma timomachtica san sejco tlen eltoc cuali.

⁵ Pampa Job quijtojtoc para itztoc xitlahuac, pero Toteco Dios ax quitlaj-tolsencahua queja xitlahuac.

⁶ Quijtohua para yonque ax tleno quichijtoc, Toteco quitocajtía se istlacatiquetl. Quijtohua para yonque ax tlajtlacolchijtoc, Toteco quitlatzacuiltía nelchicahuac.

⁷ "¿Canque itztoc seyoc tlacatl tlen mohueyimati queja Job? San quinequi quijtos tlen ax tleno ipati.

⁸ Yajaya nemi ica tlacame tlen quichihuaj tlen fiero. Quitemohuaj ax cuajcualme para ihuampoyohua.

⁹ Job quijtojtoc para san tlapic para se tlacatl quichihuas campeca para quipaquilismacas Toteco.

¹⁰ "Huajca imojuanti tlen intlalnamiqij, xinechtlacaquilica. Nochi in-quimatij para Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli ax tlajtlacolchihua, niyon ax tlaixpano.

¹¹ Yajaya quintlaxtlahuía nochi tlacame queja quinamiqui ica tlen ax cuali quichijtoque huan queja nopa ojtli tlen ipan nemi.

¹² Huan tijmatij melahuac para Toteco ax quema quichihua tlen ax cuali. Nochipa Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli tetlajtolsencahuas queja quinamiqui.

¹³ Axaca quimacac Toteco tequihuejcayotl ica ni tlaltepectli pampa elqui ya tlen quisencajqui ni tlaltepectli.

¹⁴ Huan intla Toteco Dios quiquixtilisquía Itonaltzi ipan tlaltepectli huan ayoc techmacasquía iijiyto para ma titlaiyotilanaca,

¹⁵ nochi tlacame miquisquíaj huan mocuepasquíaj tlaltejpoctli.

¹⁶ "Huajca xinechtlacaquili huan xijchihua campeca para tijmachilis tlen nimitzilhuis.

¹⁷ ¿Huelis tlanahuatis Toteco intla yajaya ax quinequi quichihuas tlen xitlahuac? ¿Huelis ta tijtelchihuas nopa Tetlajtolsencajquetl Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli?

¹⁸ Yajaya Toteco Dios tlen quinilhuía nopa tlanahuatiani huan tlayacanani: 'Fiero imonemilis huan ax inquichihuaj tlen xitlahuac.'

¹⁹ Yajaya ax quinchicoicnelía tlacame. San se quinchihuilía tlen huejhueyi, tlen tlapijpiyani huan tlen teicneltzitzit pampa yajaya quinchijqui nochi tlacame.

²⁰ Nochi tlacame san itztoque para se tlalochtli huan nimantzi miquij. Tlajco yohual huihuipicaj huan tlaloch miquij. Nojquiya tlaloch miquij tlacame tlen quipiyaj chichahualistli yonque axaca quitlajitoc ima.

²¹ “Toteco Dios ica miyac cuidado quitlachilía nochi tlen tlacame quichi-huaj ipan ni tlaltepactli. Yajaya quinita nochi.

²² Ax onca se tzintlayohuilotl yonque tlen más yayahuic campa tlacame tlen quichihuaj tlen ax cuali hueli motlatise iixpa Toteco Dios.

²³ Ax itequi se tlacatl para quijitos quema yajaya yas iixpa Toteco para yajaya ma quitlajtolsencahuas.

²⁴ Huan Toteco Dios axaca monequi quitlajtlanis caquihiuli para quitzont-lamiltis se tequihuejquetl huan quitlalis seyoc ipan ilugar.

²⁵ Yajaya quitlachilía nochi tlen quichihuaj huan ipan san se yohual quintepexihuía huan quintzontlamiltia.

²⁶ Quemantzi quintzontlamiltía fiero tlacame tonaya iniixpa nochi tla-came,

²⁷ pampa quitlahuelcajtoque Toteco Dios huan ayoc nejnemij ipan iojhui.

²⁸ Huelis inijuanti quintlajiyohuiltijtoque tlen teicneltzitzi, pero tlen teicneltzitzi quitzajtzilique Toteco Dios, huan yajaya quincajqui. Toteco quipactía quintlacaquilis tlen tlaijiyohuía.

²⁹ Pero intlá Toteco ax quinequi camatis, ¿ajqueya huelisquía quiteilhuis ya? ¿Intlá yajaya moixtlatis, ajqueya huelis quipantis? Yajaya itztoc tlen quitzacuilia se fiero tlacatl,

³⁰ para ma ax tlanahuatis ipan se tlali huan ma ax hueli quitlali se tlaquetztli para itlacajhua.

³¹ “¿Para tlen se tlacatl queja ta ax quilhúa Toteco Dios: ‘Nitlajtlacolchijtoc, pero ayoc nijchihuas’?

³² O quilhuis: ‘Xinechnextili nopa tlaixpanoli tlen nijchijtoc pampa ax nijmati. Intlá nitlajtlacolchijtoc, xinechilhui quejatza huan ayoc nijchihuas.’

³³ “¿Timoilhúa para monequi Toteco Dios ma mitztlaxtlahuis queja ta mitzpactía quema noja ax tijnequi timoyolcuepas tlen motlajtlacolhua? Ta huan ax na tlen monequi tijtlapejpenis tlen tijchihuas huan monequi timoyolcuepas. Huajca xinechilhui tlaque timoilhúa.

³⁴ Tlacame tlen tlanamiquij huan tlacame tlen miyac quimachilíaj nechil-huise,

³⁵ para ta tijob, ax tijmati tlen tiquijtohua pampa ax titlamachilía.

³⁶ Quinamiquiyaya tijselis se tlatzacuilitli tlen hueyi pampa ticamatqui tlen Toteco Dios queja quichihuasquía se fiero tlacatl.

³⁷ Huajca ama ax san tijhuica tlajtlacoli ica tlen tijchijqui achtohuiya, pero nojquiya timohueyimajtoc huan tijtlajilhuijtoc Toteco Dios ica miyac tlamantli.”

35

Eliú quijto para ax hueli tijtlajilhuisse Toteco

¹ Eliú quisenhuiquili camati huan quilhui Job:

² “¿Huelis timoilhúa xitlahuac quema tiquijtohua para tiitztoc cuali iixpa Toteco Dios?

³ Huan teipa tiquijtohua: ‘¿Para tlen ipati intlá nitlajtlacolchihua?’

⁴ “Na nimitznanquilis ta huan nochi mohuampoyohua huan nimechilhuis para tlen ipati.

⁵ Xijtlachili elhuicactli huan mixtli huan timomacas cuenta para tlahuel más huejcapa que ta.

⁶ Intla titlajtlacolchihuas, ¿tlaque tijchihuilis Toteco? Yonque titlajtlacolchihuasquía ajachica, motlajtlacol ax quitlanahuisquía Toteco Dios.

⁷ Huan intla timonejnemiltis xitlahuac, yajaya ax tleno quitlani mopampa ta. ¿Tlaque regalo hueli tijmacas ta?

⁸ Motlajtlacolhua quintlanahui sequinoc tlacame queja ta, huan quema tijchihua tlen cuali, elis senquistoc tlacame tlen tiquinpalehuía.

⁹ “Teicneltzitzitzi tzajtziy quema tlaijiyohuía ininmaco tlacame tlen quipiyaj más chicahualistli. Quitemohuaj se acajya ma quinmanahui.

¹⁰ Pero ax quitzajtziñaj Toteco Dios huan quijtohuaj: ‘¿Canque itztoc Toteco Dios tlen techchijchijqui huan tlen temaca paquilstli ipan tlaohuicayotl?

¹¹ ¿Canque itztoc yajaya tlen techchihuía achi más ma tijpiyaca tlanamiquistli que tlapiyalime huan totome?’

¹² “Huan quemantzi tlacame quitzajtziñaj Toteco Dios huan yajaya ax quinnanquilía, pampa injuanti tlahuel mohueyimatij o quichihua tlen fiero.

¹³ Pero ax quinamiqui intla tiquijtose para Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli ax quintlacaquilía huan ax quinchihuía cuenta tlen ajachica quitzajtziñaj.

¹⁴ Huan ax neli nojquiya intla tiquijtose para Toteco Dios ax quiita nochi tlen pano. Toteco quimati tlaque tijchijtoc huan mitzchihuilis tlen xitlahuac intla timochiyas ipan ya.

¹⁵ ¿Ticualani ica ya san pampa ax mitznanquilía nimantzi huan ax quincalancaita nochi fiero tlacame?

¹⁶ Job, ticamatitoc queja se tlen huihuitic. Ticamatitoc miyac pero ax tijmati tlen tiquijtohua.”

36

¹ Eliú quisenhuiquili camatqui huan quijto:

² “Xijpiya moyolo huan xinechahuili ma nimitzcamahui seyoc tlaolchtili para nimitznexilis tlen melahuac. Noja nijpiya se ome tlajtol para nijtenpalehuis Toteco Dios.

³ Nijtequihuis nochi notlanamiquilis huan nimitzmacas se tlamachtili tlen mitznexilis para Toteco Dios tlen nechchijqui nelía quichihua tlen xitlahuac.

⁴ Na nimitzilhuía nochi tlen melahuac pampa nijpiya miyac tlanamiquistli tlen tlahuel cuali.

⁵ “Nelía hueyi Toteco Dios, pero axaca quinhuejcamajcahua. Yajaya quipiya nochi chicahualistli huan nochi tlamachilistli.

⁶ Yajaya ax quincahuía ma itztoca tlacame tlen fiero, pero quinmaca teicneltzitzitzi tlen xitlahuac.

⁷ Toteco Dios nochipa quinmocuitlahuía tlen xitlahuaque iixpa. Yajaya quinhueyitalía huan quinsehuía ininhuaya tlanahuatiani para tlanahuatise para nochipa.

⁸ Huan intla hualas ininpani tlaohuicayotl huan tlaijiyohuilstli,

⁹ Toteco Dios quinnexitli nopa tlajtlacoli tlen quichijque huan quejatza mohueyimajtoque.

¹⁰ Quinpalehuía para ma quitlacaquilica itlajtol para ma moxitlehuaca. Quinahuatía ma moyolcuepaca huan ma quicahuaca inintlajtlacolhua.

¹¹ “Intla injuanti quitlacaquile huan quitlepanitase tlen quijtohua, Toteco Dios quintiochihuas huan injuanti quipiyase paquilstli ipan nochi ininyolis huan nochi tlen quichihuase quisas cuali.

¹² Pero intla injuanti ax quichihuilise cuenta, miquise ica machete pampa ax quipixque tlatnamiquistli.

¹³ Pampa fiero tlacame quicualancaitaj Toteco Dios. Ax mocuepaj ica ya, niyon ax quinotzaj ma quinpalehui quema yajaya quintlatzacuiltia.

¹⁴ Fiero tlacame miquij quema noja telpocame pampa quichihua tlen hueli ica sequinoc tlacame nopona campa quihueyichihua teteyome.

¹⁵ Ipampa inintlaijiyohuilis Toteco quinmaquixtis tlacame. Quinchihua ma quitlacaquilica huan ma moyolcuepaca tlen inintlajtlacolhua.

¹⁶ “Toteco nojquiya quinequi mitzmanahuis huan mitziyocatlalis tlen nochi tlamantli tlen mahuilili. Quinequi mitzhuicas ipan se hueyi tlamayamitl campa mitzhueyitalisquia ipan mochaj ica nochi tlacualistli tlen más cuali.

¹⁷ Pero ta tlhuel ticualantoc ica tlen tlajtlacolchihua, huan tiquijtohua monequi Toteco quintlatzacuiltis. Huajca xijmati para quinamiqui Toteco Dios mitztlatzacuiltis nojquiya.

¹⁸ Pero xijpiya cuidado para axaca mitzyoltilanas ica tomi para tijchihuas tlen fiero. Amo xijcahuili se tlaxtlahuili ma mitzchihuili titlajtlacolchihuas.

¹⁹ ¿Timoilhuá para motomi huan mochicahualis mitzmanahuis para ax tijselis tlaijiyohuilstli tlen Toteco?

²⁰ “Amo xijnequi ma eli yohuali quema tlacame quinhuahuatatza tlacame tlen ininchaj para quinchihua miyac tlamantli tlen fiero.

²¹ Ximoiyocatlali tlen nochi tlamantli tlen ax cuali. Toteco quititlanqui ni tlaijiyohuilstli ipan ta para mitzcuepase tlen se yolis tlen fiero.

Eliú quijto Toteco quipiya nochi chicahualistli

²² “Toteco Dios quipiya nochi chicahualistli. Axaca seyoc tlamachtijquetl tlen tlamachtia queja ya.

²³ Axaca huelis quihluis Toteco Dios tlaque ojtli ma quitoquili. Axaca huelis quihluis para ax cuali tlen quichihua.

²⁴ Más cuali xijhueyichihua ipampa nochi huejhueyi tlamantli tlen yajaya quichijtoc ica ichicahualis. Xijhueyichihua ica huicatli.

²⁵ Nochi tlacame huelij quita nopa huejhueyi tlamantli tlen yajaya quichijtoc, yonque san quita itequi Toteco tlen huejca.

²⁶ “Toteco Dios nelá hueyi huan yeca tojuanti ax tiyajatij tijtlamiixmatij. Niyon axaca hueli quiphua quesqui xihuilitl quiapiya.

²⁷ Toteco quichihua ma tlejco nopa apoctli huan teipa quichihua ma huetzi atl ipan tlaltepectli.

²⁸ Tlen nopa mixtli, Toteco quichihua ma huetzi atl tlen cuali para ma atlica nochi tlacame.

²⁹ ¿Hueli se tlatatl quimachilis quejatza momoyahua mixtli huan quejatza hualtemos nopa tlatomonilotl?

³⁰ Xiquita quejatza Toteco quise mana tlapetlanilotl para quiyahualos campa itztoc. Xiquita quejatza quintlahuila hasta tlatzintla ipan hueyi atl.

³¹ Ica ihueyi chicahualis, quinhuatia ni tlaltepectli huan temaca inintlacualis hasta mocahua.

³² Ipan ima quipixtoc miyac tlapetlanilotl huan quinmajcahua campa yajaya quinequi.

³³ Quema tlatomoni, techyolmelahua para huala miyac atl tlen huetzis chicahuac. Huan nopa chicahualistli technextilia icualancayo Toteco huan quinyolmelahua tlajtlacolchihuani para ma moyolcuepaca.

37

1 “Huan quema nimoilhuía tlen ya ni, nechmajmatía huan quichihua ma huihuipica noyolo.

2 Xijtlaqaquilica itos Toteco Dios tlen eltoc queja tlatomonilotl.

3 Itos ajsi campa hueli ipan elhuicactli, huan itlapetlanilo ajsi ica chicahualistli campa hueli ipan tlaltepectli.

4 Teipa huala nopa tlatomonilotl tlen technextilía Toteco Dios ihuextilis. Quema yajaya camati, quichihua ica nochi ichichualis.

5 Nelía yejyetzti tijcaquij itos quema tlatomoni. Yajaya quichihua huejhueyi tlamantli tlen tojuanti ax tijmachilíaj.

6 “Yajaya quinahuatía nopa sitlal setl ma huetzi ipan tlattepectli. Quiilhuía atl tlen huetzi chicahuac para ma tlaahuetzis cuali.

7 Nochi tlacame quicahuaj inintequi huan san mocahuaj ipan ininchaj para quixmatise ihueyi chicahualis.

8 Tlapiyalime tlen nemij ipan cuatitlamitl motlatíaj campa tetini huan campa inintepasol.

9 Huala atl chicahuac tlen elhuicac huan nopa ajacatl quihualica se tlasese-cayotl tlen chicahuac.

10 Iijyo Toteco Dios quititlani setl. Quichihua miyac atl ipan hueyi atl ma mochihua setl.

11 Yajaya quitemitía nochi mixtli ica atl huan tlen nopa mixtli quititlani nopa tlatlatzini tlapetlanilotl campa hueli.

12 Toteco Dios quimajcagua nopa fiero tlapetlanilotl ica ima. Huan quinhualtitlani ipan nochi ni tlattepectli para ma quichihuaca tlen yajaya quinequi.

13 Quemantzi Toteco Dios quititlani nopa miyac atl para ica quintlatza-cuiltis tlacame, o huelis para ica quintiochihuas, o huelis san para quiate-quilis itlattepac.

14 “Job, xijtlaqaquili ni. Xijchiya se tloochtli huan ximoyolilhui tlen nopa huejhueyi chicahualis nescayotl tlen Toteco Dios quichihua.

15 ¿Tijmati quejatza Toteco Dios quinahuatía nochi atl ma huetzi chicahuac huan quejatza quichihua ma tlapetlani tlen mixtli?

16 ¿Tijmati quejatza ne mixtli eltoc san ajacatipa huan ax huetzi hasta tlalchi? Tojuanti tijsentlachilíaj ica nochi itlalnamiquilis.

17 ¿Tijmati ta para tlen tipatzmiqui ica tlajcotona quema tlailpitza nopa ajacatl tlen huala ica tlani?

18 ¿Ta tijpalehui Toteco para quipatlahuas elhuicactli queja se hueyi tescatl tlen tlahuía?

19 “Ta tlen tiquijtohua tijmati nochi, xitechnextili quejatza timonechca-huise ica Toteco Dios, pampa tojuanti ax tijmatij. Eltoc queja tiitztoque ipan tzintlayohuilotl.

20 ¿Huelis niqUILHUIS para na nijnequi nijcamahuis? Pero ¿ajqueya quineq-uisquía quicamahuis se queja ya tlen huelis quitolos noja yoltoc?

21 Quema nopa ajacatl quiquixtia nopa mixtli, tojuanti niyon ax tihuelij tijtlachilitij tonati pampa tlahuel tlahujtoc.

22 Toteco Dios huala tlen norte huan yahualtic quipixtoc itlatlanex tlen tlahuel tlahuía. Toteco huala ica nochi ihuextilis tlen tlahuel temajmatía.

23 Ax hueli tijmachilíaj iyajatil Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli, pero yajaya nelía xitlahuac huan tlahuel quiapiya tetili. Techtlasojtla, huan yeca ax techtzontlamiltía.

²⁴ Yeca nochi tlacame campa hueli, quimacasiy. Yajaya ax quipatiita niyon se tlen moilhuía para quipiya miyac tlanamiquistli.”

38

TOTECO quinextili Job para nelquentzi quimati

¹ Huaica TOTECO quinojnotzqui Job tlen se ajcomalacatl huan quihui:

² “¿Para tlen ta tlen ax tleno tijmati tiquijtohua ax cuali tlen na ica nochi notlanamiquilis nijchihua?

³ Ximoquetza cuali huan ximocualtlali para tinechnanquilis pampa na nijpiya sequin tlatzintoquili para ta.

⁴ “¿Canque tiitztoya ta quema nijtlaliyaya itzinpehualtil ni tlattepectli? Intla nelía titlanamiqui, xinechilhui.

⁵ ¿Tijmati quejatza nijcualtlali ihuexca huan nijjejyeco quesqui metros quipiyasquía?

⁶ ¿Tijmati ipan tlaque motlatzquilitoc nopa tlaquetzali ipan itzinpehualtil? ¿Ajqueya quitlali nopa achtohui tetl tlen más monequi huan tlen yahui calesquina?

⁷ ¿Canque tiitztoya quema nochi nopa sitlalime huicayayaj ica paquillistli ica ijnaloc huan noelhuicac ejcagua [38:7 Ipan hebreo quijtohua ‘itelpocahua Toteco’ tlen sejoyoc quinequi quijtos elhuicac ehuan. Xijtlachili nojquiya Gn. 6:2; Job 1:6, 2:1 huan Dn. 3:25. Camati tlen ángeles o ielhuicac ejcagua Toteco tlen tlatzejtzelollique.] tzajtziyayaj ica paquillistli para nechhueyichihua?

⁸ “Naja tlen nijtlalili nopa nepamitl tlen nopa hueyi atl ax hueli panos quema topontiquisqui ica nochi ichicahualis tlen campa nijchijqui,

⁹ huan nijtlali mixtli huan tzintlayohuilotl iixco queja elisquía iyoyo.

¹⁰ ¿Tijmati quejatza nijtzajqui nopa hueyi atl queja se quitzacua se puerta para ayoc quisa tlen itejteno?

¹¹ Huan niqilhui hueyi atl: ‘Hasta nica huelis tiajsis pero ax huelis tipanos más. Nica tlamis campa hueli ajsis moa tlen mohuihuisojti huala ajachica.’

¹² “¿Huelis quemantzi ta tijnahuatijtoc tonali ma tlanesis ica ijnaloc huan ma tlahui nopa tonati?

¹³ ¿Huelis tijnahuatijtoc nopa tonali ma tlatlanexti hasta campa hueli campa itlamia tlattepectli para tlacame ayoc ma quichihuaca más tlajtlacoli ica tlayohua?

¹⁴ ¿Tijchijtoc ma tlahui cuali nopa chichiltic tlahuili tlen monextía ica ijnaloc? ¿Ta tijchijtoc para iixco tlattepectli ma nesis queja quipiya iyoyo tlen chichiltic?

¹⁵ ¿Tijpannextijtoc campa motlatíaj nopa tlajtlacolchihuani? ¿Tijtzacuilitoc tlen quitlanantoya iajcol para tecocos?

¹⁶ “¿Tiquitztoc canque meya nopa atl ipan hueyi atl? ¿Ticalactoc ipan nopa hueyi ostotl tlen hueyi atl huan tinejntoc hasta tlatzintla?

¹⁷ ¿Mitznextilijtoque campa eltoc nopa puerta tlen miquistli huan mictla?

¹⁸ ¿Tijmati quesqui ipatlajca ni tlattepectli? Xinechilhui intla tijmati nochi ya ni.

¹⁹ “¿Tijmati nopa ojtli tlen ipan huala tlahuili? ¿Huelis tinechilhuis canque yahui nopa tzintlayohuilotl?

²⁰ ¿Huelis tijhuicas tlahuili hasta ichaj? ¿Tijmati nopa ojtli hasta campa pejqui?

²¹ Ta, quena, timoilhuía tijmati nochi ya ni pampa timoilhuía titlacatqui quema aya nijchijchihuayaya nochi ni tlamantli. Temachtli timoilhuía tijmati miyac pampa tijpiya tlhuel miyac xihuitl. Pero ax neli tlen timoilhuía.

²² “¿Tiyajtoc campa nicajcoctoc nopa sitlal setl? ¿Tiyajtoc campa nijchijchihua nopa tesihuitl huan nicajcocui?

²³ Nochi ya nopa nicajcoctoc para nijtequihuis ipan tonali tlen tlaohuijcayotl huan ipan tlathuijcayotl.

²⁴ ¿Tijmati nopa ojtli tlen yahui campa pehua itlahuil tonati? ¿Tijmati canque pejtoc nopa ajacatl tlen huala ica campa quisa tonati huan yahui ipan nochi tlaltepectli? Na nijmati.

²⁵ “¿Ta tijmati ajqueya quichijchijqui aojtli ipan tlamayamitl para ipan ma motlalo nopa atl tlen huetzi huan ajqueya quinxtili iojhui nopa tlapetlanilotl?

²⁶ ¿Tijmati ajqueya quichihua ma huetzi atl ipan huactoc tlali campa ax tleno eli?

²⁷ ¿Tijmati ajqueya quixolonía nopa tlali tlen tlhuel amiqui huan quichihua ma ixhua xihuitl tlen selic? Na, quena, nijchijqui.

²⁸ “¿Quipiya itata nopa atl tlen huetzi? ¿Canque huala nopa ajhuechtli?

²⁹ ¿Ajqueya inana nopa setl? ¿Canque huala nopa setl tlen huetzi ica ijnoloc? Na nijtitlani.

³⁰ Campa mantoc atl huan iixco atemitl, nopa atl mocuepa setl tlen tetic queja se fetl pampa na nijchihua ma pano.

³¹ “¿Huelis ta tiquintzacuilis nopa sitlalime Pléyades para ma ayoc nejnemica? ¿O huelis tijmalacanis nopa sitlalime tlen inintoca Orión para ayoc ma mochahuaca tlatzquitoque?

³² ¿Huelis ta tiquinilhuía nopa sitlalime tlen sentic nemij quema ininhora para monextise ipan elhuicac? ¿Ta tlen tiquinyacana ipan iniojhui nopa sitlalime tlen sentic yahuij tlen inintoca Osa Mayor huan Osa Menor?

³³ ¿Tiquinxmati nopa tlanahuatili tlen quintoquiláj nochi tlamantli ipan elhuicactli huan ipan ni tlattepectli?

³⁴ “¿Huelis ta tijtaztaztilis chichahuac ne mixtli huan tijchihuas ma tlaahuetzis?

³⁵ ¿Hueli tijnahuatil ma quisaca miyac tlapetlanilotl huan ma huetzitiq campa ta tijnequi? Na nihueli.

³⁶ Na nitemaca tlanamiquistli huan tlaixmatilistli.

³⁷ ¿Ajqueya quipiya miyac tlanamiquistli para quijtos quesqui mixtli onca? ¿Ajqueya hueli quichihuas ma huetzi miyac atl quema tlahuactoc,

³⁸ huan nochi tlali mocueptoc tlattepoctli huan tlattojolomitl?

³⁹ “¿Tihueli tijtemos tlacualistli para se sihua león para quintlamacas iconehua,

⁴⁰ tlen mochixtoque ipan iniosto o ipan cuatitlamitl? Na nihueli.

⁴¹ Na nihueli niquintemolía inintlacualis nopa cacalome quema inincone-hua nechztajtziláj, niininTeco, huan nentinemij ipan inintepasol pampa mayanaj.

39

¹ “Job, ¿ta tijmati quema tlaconehuáj nopa chivojme tlen itztoque ipan cuatitlamitl? ¿Ta tiquitztoc quejatza se sihua masatl quitlacatilis icona?

² ¿Tijmati quesqui metztli monequi tlanemiltise nopa tenan chivojme,

³ hasta mohuijcolose para quintlacatiltise inincone Hua para tlamis inintlacuajcualol?

⁴ Nopa pilchivojtizti moscaltíaj nozona ipan cuatitlamitl huan teipa yahuij huejca para motlamacase ininseltitzi huan ayoc mocuepaj campaa inintatahua.

⁵ “¿Ta tijmati ajqueya quinchijtoc nopa cuatitla burrojme para teimacasise huan nejnemise huejca ipan cuatitla? ¿Tijmati ajqueya quintojtomilijtoc para hueli yahuij campaa quinequij?

⁶ Na nijmati. Na tlen niquintlali cuatitla huan niquinmacac nopa tlamayamitl campaa onca istatl para nozona ma itztoca.

⁷ Nopa burrojme ax quinequij quicaquise nopa tlahuelchihualistli ipan altepetini, niyon ax quinequij ma quintzajtzilica nopa burrojme huicani.

⁸ Inijuanti paquij motlalojtinemij ipan cuatitlamitl para quipantise inintlacualis. Nozona quicuaajtinemij nochí tlamantli xihuítl tlen selic.

⁹ “¿Huelis tijmaxojtilis nopa hueyi búfalo tlen nemi cuatitla? ¿Huelis quinequis mocahuas calijtic campaa tlacuaj motlapiyalhua?

¹⁰ ¿Huelis ta tijtlalis se cuahuítl iquechtla huan tijtequihuis nopa hueyi búfalo para tijpoxahuas motlal? ¿Huelis quinequis tlapoxahuas ica se tepostli ipan motlal?

¹¹ ¿Huelis timotemachis ipan nopa tlapiyali pampa hueyi huan quipiya miyac chicahualistli? ¿Huelis tijcajtehuas huan tijmati para quichihuas nopa tequitl tlen tijnequi ma quichihua?

¹² ¿Huelis tijtitlanis para ma quimama motrigo huan quihualicas hasta mochaj?

¹³ “Nopa síhua tototl tlen itoca avestruz, quihuihuipitza o quipatlahua ieltlapal, pero ax hueli patlani queja nopa cigüeña.

¹⁴ Nopa avestruz quincajtehua itecsis xalpani para ma mototonili.

¹⁵ Ax moilhuía para se acajya hueli moquetzas ipani o se tlapiyali hueli quinpitzinis.

¹⁶ Yajaya tlahuel mosisinía ica iconehua queja elisquía ax iaxcagua huan niyon ax quinchihuílía cuenta intla miquij,

¹⁷ pampa na, niimoteco, ax nijmacac tlanamiquistli huan tlamachilistli.

¹⁸ Pero quema nopa avestruz motlalana huan motlalohua, chicahuac yahui huan quintlani nochí cahuayojme huan nochí tlen ininpan tlejco-toque.

¹⁹ “¿Elqui na tlen niquinmacac ininchicahualis cahuayojme huan nijyeyecchijqui ininquechtla ica inintzoncal tlen huehueyac?

²⁰ ¿Na tiquinmacac cahuayojme yajatili para huitonise queja chapolime? Se cahuayo quipactia tzajtzi chicahuac huan mohueyimati huan temajmatia.

²¹ Quitepachohua tlali ica iisti huan paqui pampa quipiya miyac chicahualistli. Huan ipan tlatehuijcayotl se cahuayo,

²² ax majmahui huan ax cholojtehua.

²³ Yonque cuatlamintli quiajsi ipan ielchiqui se cahuayo o quiajsij ica cuachoso o machetes tlen tlatequi, nopa cahuayo noja quichihua itequi.

²⁴ Ica nochí iyolo quitepacho tlali chicahuac ica iisti huan paqui quema quicaqui tlapitzali. Nimantzi quinequi yas ipan nopa tlatehuijcayotl.

²⁵ Quema se tlapitza, se cahuayo tlajineci hasta huejca para quimatis canque eltoc nopa tlatehuijcayotl huan tlahuel paqui quema quicaqui tza-jtzij tlen motehuíaj o quicaquis se tlayacanquetl tlen soldados tlen temaca tlanahuatili.

²⁶ “¿O huelis ta tijmacatoc tlalnamiquistli nopa cuajtli para motlalanas huan quipatlahuas ieltlapal ica tlani huan patlantehuas?

²⁷ ¿Huelis ica ta motlanahuatil motlalana nopa cuajtli tlen más hueyi huan yahui campa tepexitl para quichihuas itepasol huejcapa?

²⁸ Nopona nopa cuajtli mocahua para itztos ipan nopa tepexitl huan nopona quichihuas itepasol. Cochi campa tetini tlen más huejcapa.

²⁹ Huan tlen nopona quitlajtlachilía huejca hasta quiita se tlapiyali para quiitzquis.

³⁰ O yahui campa huetztoc itlacayo se tlapiyali tlen mictoc para quihualicas huan quintlamacas ipilconehea ica estli.”

40

¹ TOTECO nojquiya quilhui Job:

² “¿Noja tijnequi timonajnanquilis nohuaya na, nimoTeco Tlen Nijpiya Nochi Chicahualistli? Ta tlen tinechtlaijilhuiyaya ¿tijpiya tlajtoli para tinechnanquilis?”

Job quinanquili Toteco

³ Huajca Job quilhui TOTECO:

⁴ “Na ax tleno nopati. Ax hueli nimitznanquilis. Más cuali nijtlalis noma ipan nocamac huan ayoc nimolinis.

⁵ Nicamatqui miyac huan ayoc nijpiya tlajtoli para niquijtos.”

Toteco sampa quiixcoilhui Job

⁶ Huan TOTECO sampa quinojnotzqui Job tlen tlatlajco ipan nopa ajcomalacatl huan quilhui:

⁷ “Ximoquetza queja se tlatatl huan ximocualtlali para tinechnanquilis tlen nimitztlatlanis.

⁸ ¿Huelis tiquijtohua para na ax nixitlahuac huan ta tixitlahuac?

⁹ ¿Tijpiya chicahualistli queja na, nimoTeco Dios, nijpiya? ¿Ta tihueli tijchihua ma tlatomoni motos nelchicahuac queja na nihueli nijchihua?

¹⁰ Huajca intla nelía tihueyi queja na, ximoquenti nopa tlatlanextli huan xinechnextili mohueyitilis. Xinechnextili motequihuejcayo huan nopa tlatlepanitacayotl tlen quinamiqui tijselis.

¹¹ Xijnexiti mohueyi cualancayo. Xiquintlachili tlen mohueyimatij huan xiquinechcapantlali.

¹² Xiquinpinahualti nochi tlen motlepanitaj san ica motlachiyalis. Ximoquejquetza ininpani nopa tlacame tlen fiero ininyolis.

¹³ Xiquintlalpacho nochi injuanti ipan tlali huan xiquinmajcahua ipan nopa tzintlayohuilotl tlen miquistli.

¹⁴ Intla huelis tijchihuas nochi ya nopa, huajca na nojquiya nimitztas para tihueyi pampa melahuac tihuelqui timomaquixti ica mochicahualis.

¹⁵ “Xiquita, nopa hueyi tlapiyali Behemot. Nojquiya nijchijchijqui ya san se queja nimitzchijqui ta. Quicua sacatl queja se huacax.

¹⁶ Xijtlachili quejatza quipiya miyac chicahualistli ipan imetztomahuiya huan ipan nopa huejhueyi tlalo músculo ipan iijti.

¹⁷ Quipiya icuitlapil tlen mohuijhuisohua queja se tiocuahuitl. Huan ipan iquescuayo quipiya itlalo cuali moijlpitoc itlalijcho san sejco.

¹⁸ Iomiyohua xitlahuaque huan tetique queja nopa tepostli bronce. Huan imetzhua tetique queja se barra tlen tepostli.

¹⁹ Más tlen nochi sequinoc tlapiyalime, nopa Behemot tenextilía tlen na, ni-moTeco hueli niquinchijchitoc. San na tlen nijchijqui huelis nijnechcahuis ica nocuitlapa huan yajaya ax tleno nechchiuilis.

²⁰ Nopa cuatitlamitl campa miyac cuatitlan tlapiyalime mahuiltitjinemij quimaca nopa xihuitl tlen más cuali para nopa Behemot ma quicua.

²¹ Yajaya moteca tlatzintla itzonacahuil nopa xihuitl tlen onca ipan atl huan motlatía ipan inincuayo tlen más xolontoc.

²² Nopa lotos cuatini tlen onca atentli quimaca iniecahuil campa nopa álamo cuame tlen moscaltíaj atentli.

²³ Nopa Behemot ax momajmatía yonque mosisinisquía nopa atl. Ax mocuosos intla temis nopa atemitl Jordán huan quiajsis ipan icamac.

²⁴ Axaca huelis tiquitzquis, o quimasiltis o quitlalilis anillos ipan iyacatzol para quihuicas ilpitoc.

41

¹ “¿O huelis ta nel tihueyi hasta tihuelis tiquitzquis nopa leviatán tlapiyali ica se tepos chijcoli? ¿Huelis tiquilpis ica se lazo ipan icamac queja na nihueli?

² ¿Huelis tiquilpis ta ica se mecatl ipan iyacatzol o tijcoyonis ipan icamachal para tijpanoltis se tepos chijcoli?

³ ¿Huelis timoilhuía para yajaya mitztajltanis miyac hueltas para xijcahua, o mitztlacahualtis ica tlajtoli tlen yejectziti?

⁴ ¿Timoilhuía para quichihuas se tlajtol sencahuali mohuaya para elis motlatequipanojca para nochipa?

⁵ ¿Ta tihuelis tijmaxojtilis huan tijpixtos ipan mochaj queja elisquía se tototl huan tiquinmacas mosihuapilhua ma quiahuiltica?

⁶ ¿Huelis nopa michtlajtlamani huelise quihuicase ipan tianquis para quínamacase inacayo?

⁷ ¿Tihuelis tijcoyonis icuetlaxo ica miyac cuatlamintli o tijcoyonis itzonteco ica huejhueyi tepos chijcoli?

⁸ Intla tiquitzquisquía, yajaya mitztehuisquía. Huan ax quema tiquilcahuasquía nopa tlatehuijcaoyotl ihuaya. Ayoc quema tijnequisquía tiquitzquisquía sampa.

⁹ “San tlapic para tijnequis tiquitzquis para tiquilpis pampa ax tihuelis. Itlachiyalis tlahuel mitzmajmatis.

¹⁰ Huajca axaca mosemaca quiixitis nopa leviatán tlapiyali, niyon quitzquis. Huan intla axaca motemaca itztos iixpa ya tlen na nijchijtoc, ¿ajqueya huelis itztos noixpa na tlen niimoTeco?

¹¹ Na axaca nijtlahuiquilía. Nochi tlen onca tlatzintla elhuicactli na noaxca.

¹² “Nojquiya nicamatis tlen nopa chicahualistli tlen nopa leviatán quipiya ipan sesen imetz huan ipan nochi itlacayo huan quejatza yejectzi hueli ajquis.

¹³ Axaca hueli quicoyonilis icuetlaxo. Axaca motemaca moquetzas nechca icamac para quitlalilis se tepos camachali.

¹⁴ Axaca hueli quitlapohuilis icamac pampa quinpiya itlancoch tlen tlahuel temajmati.

¹⁵ Nopa cacahuayotl tlen moquetztoque ipan icuitlapa cuali tlatzquitoque huan mocahuaj tetic queja tetl.

¹⁶ Ax quicahuilía panos ajacatl huan niyon se tlamantli ax hueli quicoyonis.

¹⁷ Tlatzquitoque icacahuayo san sejco huan axaca huelis quiniyocatlalis.

¹⁸ “Quema nopa leviatán miltzomía, quisa tlen eltoc queja tlapetlanilotl. Huan iixtiyolhua nesij chichiltic queja tlanestihuala.

¹⁹ Ipan icamac quisa miyac tlitl huan tlimoyotl.

²⁰ Ipan iyacatzol quisa poctli queja quema quimolonía se tlacuali ipan se tlitl tlen acatl.

²¹ Ica iijyo quilemenaltis tlicoli huan ipan icamac quisa tlilelemectli.

²² “Quipiya miyac chicahualistli ipan iquechtla. Huan campa hueli campa yahui, quinmajmatía nochi tlen quipantía.

²³ Campa mocuelpachojtoc icuetlaxo tlahuel motzquitoc. Neltetic huan ax mojmolinía icuetlaxo campa hueli ipan itlacayo.

²⁴ Quipiya iyolixpa neltetic queja se tetl. Quena, tlahuel tetic queja se metlatl.

²⁵ Quema nopa leviatán moquetza, quinmajmatía nochi tlen itztoque iixpa hasta tlen más yoltetique. Nochi cholohuaj pampa yajaya tlahuel mosisinía.

²⁶ Niyon se machete, cuatlamintli o tepos cuachoso hueli quicocos.

²⁷ Nopa leviatán quiita tepostli queja elisquía sacatl. Quichihuilia nopa tepostli bronce queja elisquía se cuahuil tlen palantoc.

²⁸ Yajaya ax cholohua quema quimajcahuiliaj cuatlamintli. Huan quema quimajcahuiliaj tetl ica tehuitlatztli, yajaya quiita queja quimajcahuilisquíaj tlasoli.

²⁹ Yonque quimaquiliaj ica cuahuil yajaya ax quichihuilia cuenta huan san quinhuetzquilia quema quimajcahuiliaj se huehueyac cuachoso tlen tepostli.

³⁰ Tlatzintla iijti quiapiya icacahuayo tlen tetic huan tlen tlatequi. Huan quema mohuahuatatza, tlahuel quipoxahua tlali.

³¹ “Nopa leviatán quimolonaltía nopa atl quema quiolinía. Eltoc queja quichihua ma mojmolini nopa atl hasta campa más tlatzintla.

³² Huan quema yahui aixco, quiposonaltijti nopa atl. Quema tijtlachilis nopa hueyi atl tlen posoni, nesí chipahuac queja elisquía itzoncal se huehuentzi.

³³ Ipan nochi tlattepectli ax onca niyon se tlapiyali queja nopa leviatán tlen ax tleno quiimacasi.

³⁴ Tlen huejcapa, yajaya quintlachilia nochi tlen mohueyimatij. Yajaya inintlanahuatijca nochi tlen mohueyimatij.”

42

Job moyolcuepqui iixpa TOTEKO

¹ Huan Job quiilhui TOTEKO:

² “Na nijmati para ta nochi tihueli tijchihua. Axaca huelis mitztzacuilis para ax tijchihuas niyon se tlamantli tlen tijsencajtoc para tijchihuas.

³ Ta titlatzintocayaya ¿ajqueya nopa tlacatl tlen quijitohuayaya ax cuali tlen tijchihuayaya? Naja nieli nopa tlacatl. Nicamatiyaya tlen miyac huejhueyi tlamantli tlen ax nijmatiyaya huan ax nijmachiliyaya.

⁴ “Ta tinechilhui ma nijtlacaquili, pampa tijnequiyaya ticamatis nohuaya. Tiquijitohuayaya ta tinechtlajtlanis huan nimitznanquillis intla melahuac nijpixqui tlanamiquilistli.

⁵ “Pero TOTEKO nimitzilhúa. Na nijcactoya tlen ta, pero ama nimitzitztoc.

⁶ Huan yeca nimoiyiya huan nimoyolcuepa moixpa. Nimotemilia tlattejpocotli ipan notzonteco huan nimosehuía ipan cuanextli para nochi ma quimatica nimoyolcueptoc.”

TOTECO cualanqui ininhuaya nopa eyi ihuampoyohua Job

⁷ Teipa quema Toteco tlanqui camati ihuaya Job, quicamahui Elifaz tlen ehua Temán, huan quiihlui:

“Na tlahuel nicualani ica ta huan ica nopa ome mohuampoyohua pampa ax incamatque xitlahuac tlen na queja notlatequipanojca Job.

⁸ Huajca ama xiquincuica chicome becerros huan chicome oquich chivojme, huan xiyaca campa notlatequipanojca Job. Huan nozona xiquintenc-ahuaca queja se tlacajcahualistli tlatlatili para inquixtzacuase imotlajtlacolhua. Huan notlatequipanojca Job momajtos imopampa imojuanti huan na nijtlacaquilis. Queja nopa ax nimechtzontlamiltis queja quinamiqui nimechchiuilis ipampa imotlajtlacolhua. Pampa imojuanti ax incamatque xitlahuac tlen na queja notlatequipanojca Job.”

⁹ Huajca Elifaz tlen ehua Temán, Bildad tlen ehuyaya Súa huan Zofar tlen ehuyaya Naamán, yajque huan quichihaatoj senquistoc queja Toteco quinnahuatijtoya. Huan TOTECO quitlacaquili Job quema momajto ininpampa inijuanti.

TOTECO tlahuel miyac quitiochijqui Job

¹⁰ Teipa quema Job momajto ipampa ihuampoyohua, Toteco Dios quiquixtli iflajiyohuilis huan quicuepili nochi iricojyo. Huan quimacac ome huela imiyaca tlen quipixtoya achtohuiya.

¹¹ Huan hualajque campa ya nochi isihua icnihua, itlaca icnihua huan ihuampoyohua tlen quixmatque achtohuiya huan ilhuichijque ihuaya ipan ichaj. Huan quiyoltlajque huan quiyolchicajque ipampa nochi nopa tlajiyohuistli tlen TOTECO quititlanilijtoya. Huan sesen tlen inijuanti quihualiquili Job se regalo tlen tomi huan se anillo tlen oro.

¹² Huan TOTECO quitiochijqui Job noja más que achtohuiya. Pampa ama quinpixqui 14 mil borregojme, chucuase mil camellos, mil pares huacaxme tlen tlapoxahuaj huan mil sihua burrojme.

¹³ Nojquiya TOTECO quimacac seyoc chicome itelpocahua huan seyoc eyi iichpocahua.

¹⁴ Nopa achtohui ichpocatli itoca eliyaya Jemima, nopa ompa ichpocatli itoca eliyaya Cesia huan nopa expa ichpocatli itoca eliyaya Keren Hapuc.

¹⁵ Huan ipan nochi tlattepatli ax oncayaya ichpocame tlen tlahuel yejyetzitzi queja iichpocahua Job. Huan Job quinnacac iichpocahua inintlal huan ininparte ipan nochi tlen quipixqui san se queja quinnacac itelpocahua.

¹⁶ Huan teipa Job noja itztoya 140 xihuitl. Huan quinitac iconehua, iixhuihua, iixhuihua ininconeagua huan iixhuihua ininconeagua ininconeagua.

¹⁷ Teipa mijqui Job quema eliyaya nelhuehuentzi.

Salmos

1

Tlajtlacolchihuani huan tlacame tlen xitlahuaque iixpa Toteco

¹ Paquí nopa tlacatl tlen ax quitlacaquilá inintlajtol ax cuajcualme, niyon ax quintoquilá tlajtlacolchihuani.

Niyon ax mohuica ininhuaya tlen ica paquij TOTECO.

² Nopa tlacatl quipantía hueyi paquilistli pampa quichijtinemi tlen quiijto-huaj itlanahuatilhua TOTECO,

huan ipan nopa tlanahuatili moyolilhuijtinemi tonaya huan tlayohua.

³ Nopa tlacatl itztoc queja se cuahuitl tlen moscaltía nechca atemitl, huan temaca itlajca quema ipohual huan ax quema xihuiyo tepehui. Nochi tlen quichihua quisa cuali.

⁴ Pero ax queja nopa ica tlacame tlen ax cuajcualme, pampa injuanti itztoque queja tlasoli tlen quihuica ajacatl.

⁵ Yeca quema TOTECO tetlajtolsencahuas,

nopa ax cuajcualme ax huelise quiiijyohuise, pampa yajaya tlhuel chicahuac quintlatzacuiltis.

Quena, ipan nopa tonal tlajtlacolchihuani ayoc huelis mocahuase ininhuaya tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa.

⁶ Pampa TOTECO quimati nopa ojtli tlen ipan nemij tlacame tlen itztoque xitlahuaque, pero tlacame tlen quichihuaj tlen ax cuali, polihuise.

2

Quema tlanahuatis Icone TOTECO

¹ Se huihuiyotl para tlanahuatiani huan inintlacajhua tlen ax quixmatij TOTECO ma motlalanaca iixpa.

San tlapic mototonise huan quisencahuase tlen fiero quichihuase.

² Tlanahuatiani huan tlayacanca tequihuejme ipan tlaltepectli mosisinise, huan mocamahuisse tlachque huelis quichihuilise TOTECO huan nopa Tlanahuatijquetl Tlen Yajaya Quitlapejpenijtoc.

³ Tlahuelchihuase huan moijilhuisse:

“Ma timoquixtilica nopa tepos cadena tlen ica techilpitoc. Ma timomanahuica para ayoc huelis technahuatis TOTECO.”

⁴ Pero Toteco tlen itztoc nepa elhuicac huan quinahuatía nochi, san quinhuetzquilis.

Quena, san ininca paquis, pampa iixpa ya ax tleno ipati tlen injuanti quipilsencahuase.

⁵ Teipa quema quiyolaxitise TOTECO, melahuac quinxcoilhuis.

Huan ica miyac cualantli quinmajmatis huan quiiijos:

⁶ “Ya nijtlalijtoc notlanahuatijca para tlanahuatis ipan altepetl Jerusalén. Yajaya mosehuis ipan isiyaj yejyectzi nepa ipan notepe tlatzejtzeltic tlen itoca Sion.”

⁷ Huan tlen TOTECO quitlapejpenijtoc para itlanahuatijca quiiijos: Nitlayolmelahuas tlen TOTECO nechilhuijtoc huan ya ni tlen quijito: “Ta tiTlanahuatijquetl, tiNocone.

Ama nitlayolmelahua tlamiyacapa para na nimoTata.

⁸ Xinechtlahtlani huan nimitzmacas nochi tlaltini huan inintlacajhua para moaxcahua.

Quena, tijselis hasta nochi tlaltepectli para moaxca.

⁹ Xiquinnahuati chichahuac queja se tlanahuatijquetl tlen tlanahuatía ica tepostli imaco para ica tetlatzacuiltis.

Quena, xiquinomiyopojpostequi mosisinijca tlacame queja elisquíaq soqui chachapali.”

(Queja nopa TOTECO quitequimacac itlanahuatijca ma quichihua.)

¹⁰ Yeca, intlanahuatiani huan intequitini ipan tlaltepectli, ximotlalnamicitica huan ximomocuitlahuica ica tlen inquichihuaq.

Ama xijtlacaquilica tlen nimechilhúa quema noja inhuelij.

¹¹ Xijtequipanoca TOTECO huan nojquiya xiquimacastica huan xijtlepanitaca pampa inmomacaj cuenta ajqueya ya.

Xijhueyichihuaca TOTECO ica paquilistli huan xiquimacastica inquichihuase tlen ax quinamiqui.

¹² Ximotlancuaquetzaca iixpa Icone TOTECO ica majmajtli huan xijtzoponica.

Intla axtle, huelis intlalochmiquise pampa yajaya nimantzi cualani.

Pero nelía paquij tlacame tlen motemachíaq ipan ya para ma quinpalehui.

3

Se tlamajtoli para Toteco Dios ma quipalehui

¹ TOTECO, nelía momiyaquilíaq nocualancaitacahua.

Quena, nelmiyac motlalanaj para nechtehuise.

² Miyac quijtohuaj para ta ax quema tinechpalehuis.

³ Pero TOTECO, ta tinechyahualohua para tinechmanahuis.

Ta tlen tinechhueyitlalia huan san ta tlen tihueli tinechyolchicahua.

⁴ Chichahuac nimitztzajtzi, TOTECO,

para tinechpalehuis.

Huan ta tinechnanquili hasta campa tionitztoc nepa ipan motepe tlen tlatzejtzeloltic.

⁵ Yeca nimotejqui huan cuali nicochqui.

Huan quema niasac,

ax tleno nopantitoya pampa ta, TOTECO, tinechmocuitlahuía.

⁶ Ama ayoc nechmajmatise yonque majtactli mil nocualancaitacahua nechyahualose para nechtehuise.

⁷ Ximotlalana, TOTECO.

Xinechmaquixti, ta tinoTeco Dios.

Chichahuac xiquinmaquili nochi nocualancaitacahua ipan ininxayac.

Xiquintlanpojqpostequi nopa mosisinijca tlacame, para tlamis nochi ininchicahualis huan ax tleno huelis nechchiuilise.

⁸ San ta, TOTECO, hueli titemaquixtía.

Hueyi paquilistli quipiyaj nochi motlacajhua.

4

Monequi timotemachise ipan Toteco Dios

¹ Toteco Dios, ta tinechchijtoc nixitlahuac moixpa,

Nimitztlahtlanía, xinechnanquili quema nimitznojnotza.

Ta tlen nochipa tinechpalehuía quema nitlajiyohuía, ama sampa xinechtlasojtla huan xijcaqui quema nimomajtohua.

² Huan Toteco quinanquili:

“Intlacame, xijtlacaquilica ya ni:

¿Hasta quema tlamis para noca inpaquise,

tlen más quinamiquí nijselis tlatlepanitacayotl?

¿Hasta quema tlamis inquinhueyichihuase tlaixcopincayome tlen ax neli ya Tecojtli?

¿Hasta quema tlamis inmocahuilise ma inmechcayahuaca?”

³ Intlacame, xijmatica ya ni.

TOTECO techiyocatlalijtoc para tiaxcahuaj nochi tojuanti tlen techcojtoc.

Huan yajaya nechtlacaquilía quema nijnojnotza huan nechchihuilía tlen nijtlajtlanía.

⁴ Yonque inhuihuipicaj ica cualantli,

amo xitlajtlacolchihuaca.

Quema inmotectose ipan imotlapech huan ax tleno molinía,

ximoyolihuica tlen eltoc ipan imoyolo.

⁵ Xijchihuaca tlen quinequi TOTECO huan ya nopa elis queja inquimacasquíaj se tlacajc ahualistli tlen quipactía.

Quena, ximotemachica ipan ya.

⁶ Miyac quiiytohuaj:

“Axaca huelis techpalehuis.”

Pero ta tihueli, TOTECO.

Titechcualita huan titechtiocihua.

⁷ Ta tijtlalijtoc ipan noyolo más paquilstli,

huan ax queja tlen quipiyaj tlacame tlen quipixcay miyac trigo,

o quipiyaj miyac xocomecatl iayo.

⁸ Yeca na nimotecas ica paquilstli ipan noyolo huan ica cuali nicochis,

pampa nijmati san ta, TOTECO, tinechmanahuía huan axaca huelis tleno nechchihuilis.

5

Mojmostla cualca David momaijto

¹ TOTECO, xijtlacaquili notlajtol.

Xinechchihuili cuenta quema niayijtia.

² Ta tinoTeco Dios tlen tiztoc tinotlanahuatijca, xinechtlacaquili quema nimitztlajtlanía xinechpalehui,

pampa axaca seyoc nijtlajtlanía.

San nimomaijtohua moca ta.

³ Sese ijnaloc nelcualca nimitzpuhuilía tlen nopanti, TOTECO.

Mojmostla nimitztlajtlanía tlen monequi,

huan san nimochiya para tinechnanquilis.

⁴ Ta tiToteco Dios tlen ax mitzpactía tlen ax cuali.

Yeca ax tiquincahuilía ax cuajcualme ma itztoca mohuaya.

⁵ Tlen mohueyimatij ax hueli moquetzase moixpa.

Ax tijnequi tiquinitas nochi nopa tlacame tlen quichihuaj tlen ax cuali.

⁶ Tiquintzontlamiltía tlacame tlen istlacatij.

Quena, TOTECO, ax tijnequi tiquinitas tlen tlacajcayahuaj huan temictíaj.

⁷ Pero na, pampa hueyi moteicnelijcayo,

huelis nicalaquis mochaj.

Quena, huelis nimitzhueyichihuas ipan motlatzejtzeloltijca tiopa,

pampa nimitztlepanita huan nimajmahui para nimitzxpanos.

⁸ TOTECO, xinechyacana queja nohuaya timocajtoc tijchihuas, pampa itztoque nocualancaitacahua.

Xinechnextili moojhui tlen xitlahuac.

⁹ Nocualancaitacahua ax quema quijtohuaj tlen melahuac.

Axaca hueli motemachía ipan inintlajtol.

Ipan ininyolo san quinequij tetzontlamiltise.

Inincamac eltoc fiero queja quema quitlapohuaj se mijca tlacoyoctli.

Tecamahuáj ica tlajtoli tlen yejyectzi san para tlacajcayahuase.

¹⁰ Xiquintlatzacuulti, noTeco Dios.

Xiquinmasilti ica tlen ax cuali moilhuijtoque quinchihuilise sequinoc.

Xiquinhuejcamajcahua pampa miyac inintlajtlacolhua.

Quena, xiquinhuejcamajcahua pampa mohuejcatchijtoque tlen ta.

¹¹ Pero ma paquica nochi tlen motemachíaj ipan ta para xiquinpalehui.

Nochipa ma huicaca ica paquilistli pampa ta tiquinmanahuía.

Tlen mitzicnelíaj paquij ipan ta.

¹² Pampa ta, TOTECO, tiquintiochihua tlen quichihuaj tlen xitlahuac moixpa.

Moteicnelijcayo quinyahualohua queja se tepos pantzajcayotl tlen quimocuitlahuía.

6

Quejatza ma timomajtoca quema timocuesohuaj

¹ TOTECO, amo xinechajhua quema ticualani.

Amo xinechtlatzacuulti quema tlahuel ticualantoc.

² Xinechtlasojtla, pampa nimococohua.

TOTECO, xinechchicahua, pampa tlahuel nechcocohua nochi notlacayo.

³ Nihuihuipica ica majmajtli huan ax nijmati tlachque nijchihuas.

Huan ta TOTECO, ¿hasta quema tihualas para tinechtlalanas?

⁴ Xihuala, TOTECO, xinechmanahuiqui para ax nimiquis.

Xinechmaquixti pampa tlahuel tinechicnelía.

⁵ Axaca tlen mictoc huelis mitzilnamiquis.

¿Ajqueya huelis mitzhueyichihuas intlá mictoc huan ya quitlalpachojtoque?

⁶ Ya tlanqui nofuerza ica choquistli.

Sesen yohuali nichoca miyac hasta nijtlamixolonía notzonteto.

⁷ Nichocatoc miyac hasta nechcocohua noixtiyol huan ayoc hueli nitlachiya.

Quena, nichoca quema nimoilhúia tlen nocualancaitacahua nechchihuilijtoque.

⁸ Xinechtlalcahuica, tlajtlacolchijca tlacame, pampa TOTECO quicactoc queja nichoca.

⁹ Yajaya quicactoc tlen nijtlajtlanjtoc,

huan quiselijtoc notlamajtol.

¹⁰ Nochi nocualancaitacahua mopinahuase huan huetzise.

Ica se tlalochtli TOTECO quincuepas ica pinahualistli.

7

TOTECO tetlajtolsencahua xitlahuac

¹ TOTECO, ta tlen tinoDios,

ipan ta nimotemachía para tinechmanahuis.

Xinechmaquixti ininmaco nochi tlen nechtoquilitinemij.

² Nocualancaitacahua itztoque queja tecuanime huan intla ta ax tinechmanahuis,
nechcocototzase huan axaca nechmaquixtis.

³ TOTECO, intla nelía nijhuicasquía tlajtlacoli,
quinamiqui ma nechcocolica.

⁴ Intla nijcuepiliptosquía ica tlen ax cuali se nohuampo tlen cuali itztoya nohuaya,
huajca quena.

⁵ Intla queja nopa nijchijosquía,
huajca ma nechtepotztoca nocualancaitaca.
Ma nechajsiti huan ma nechhuahuatatza,
huan ma nechpinahualti,
pero axaca queja nopa nijchihuilitoc.

⁶ Ximotlalana, TOTECO, ica cualantli.
Xicualani miyac ica nocualancaitacahua queja injuanti nechcocolíaj.
Ximoquetza tlatlajco campa tojuanti,
huan xiquintetzopa ma nechchihuilitica tlen xitlahuac.

⁷ Se tonal tlacame tlen nochi tlaltini mitzyahualojtose,
huan ta tiquintlajtolsencahuas campa timosehuijtoc ipan mosiyaj yejyetzti
nepa elhuicac.

⁸ Quena, TOTECO tiquintlajtolsencahuas nochi tlacame ipan nochi tlaltini.
Huajca nojquiya tinechtlajtolsencahua na, TOTECO, ica tlen cuali nijchijit-
nentoc.

Ta tlen más tihueyi,
tinechnextijtoc iniixtla nochi tlacame para ax nijpiya tlajtlacoli.

⁹ Ta, tiToteco Dios, tlen titetlajtolsencahua xitlahuac.
Xijtlachili inintlalnamiqulis tlacame huan xijyejyeco tlen quipiyaj ipan
ininyolo.

Xijtlamilti tlen quichihua nopa ax cuajcualme,
pero xitechchihua tielise titemachme tojuanti tlen timonejnemiltíaj cuali
moixpa.

¹⁰ Toteco Dios nechyahualohua para nechmanahuis.
Quinmaquixtía tlen quipiyaj ininyolo xitlahuac iixpa.

¹¹ Toteco Dios yajaya se juez tlen tetlajtolsencahua xitlahuac.
Mojmostla cualani ininca ax cuajcualme.

¹² Intla se tlacatl ax moyolcuepas,
Toteco Dios quitentis imachete para quitzontlamiltis.
Huan quicualtlalis icuahuitol tlen ica quimictis.

¹³ Ya quicualtlalijtoc itlatehuijca teposhua huan quinhualica imaco para
temictis.
Quipixtoc miyac cuatlamintli tlen lementoque para tetzontlamiltis intla ax
moyolcuepaj.

¹⁴ Se tlacatl tlen ax cuali san quinequi tecocos,
huan san moilhuía tlen fiero hueli quichihuas huan teipa icamaco quisa san
istlacayotl.

¹⁵ Se tlen quichihua se tlacoyoctli para quimasiltis seyoc,
teipa ya huetzis campa tlaxajqui.

¹⁶ Queja nopa nojquiya ica tlen fiero se tlacatl quinchihuila sequinoc,
teipa mocuepas ipan ya.

¹⁷ Pero na nijtlascamatis TOTECO pampa yajaya xitlahuac.
Nihuicas tiohuicatl para nijhueyichihuas TOTECO, Yajaya Tlen Más Hueyi.

8

Tlacame huan ihueyitilis Toteco Dios

¹ ¡TOTEKO, ta Tlen Tijpiya Nochi Tlanahuatili!

Mohueyitilis quitemitia nochi tlaltepectli.

Huan motlatlanex quipano elhuicactli.

Nochi quimatij ta tlahuel tihueyi.

² Tiquinnexitilijtoc coneme huan pilconetzitzi tlen noja chichij ma mitzpaquilismacaca.

Mocualancaitacahua quitiase huan momacase cuenta para tlahuel pano hueyi mochicahualis huan yeca ayoc molinise.

³ Quema niquita elhuicactli tlen tijsencajqui, huan nopa metztli huan sitlalime tlen tiquinchijchijqui,

⁴ nimoyolilhuía:

¿Ajqueya tojuanti titlacame para ta timocuatotonía huan timoilhuía tlen tojuanti?

Nelquentzi topati titlacame para ta titechmocuitlahuis.

⁵ Titechchijtoc titlacame más tihuejhueyi moixpa que nochi sequinoc.

Titechmacatoc tohueyitilis moixpa huan tijsencajtoc para nochi tlen tijchijtoc ma techtlepanitaca.

San ta, TOTEKO, tieltoc más tihueyi huan titechtlani ica mohueyitilis.

⁶ Titechmacatoc titlacame tlanahuatili ica nochi tlapiyalime tlen tiquinchijtoc.

Quena, titechmacatoc titlacame para ma tijpiyaca tequihuejcayotl ica nochi tlamantli.

⁷ Tiquinnahuatij nochi borregoyme, huacaxme huan nochi tecuanime tlen mosisiníaj.

⁸ Tijpiyaj tequihuejcayotl ica nochi tlamantli totome huan michime, huan ica nochi tlen itztoque ipan hueyi atl.

⁹ ¡TOTEKO, ta Tlen Tijpiya Nochi Tlanahuatili!

Nochi tlacame campa hueli ipan nochi tlaltepectli quimatij ta tlahuel tihueyi.

9

Timitzpaquilismacase Toteco Dios ipampa nochi tlen cuajcualtzi tijchijtoc

¹ Nimitzpaquilismacas, TOTEKO, ica nochi noyolo.

Nitepohuilis nochi tlen cuali tijchijtoc.

² Nijpiya hueyi paquilistli mopampa ta,

huan yeca nihuicas huan nimitzpaquilismacas, Toteco, ta Tlen Más tiHueyi.

³ Nocualancaitacahua cholojtehuase.

Huetzise mictoque moixpa.

⁴ Pampa ta tiquinpannextilijtoc tlacame para niitztoc xitlahuac moixpa.

Titenextilijtoc para nijchijtoc tlen cuali.

Timosehuijtoc ipan mosiyaj tlen yejyectzi huan titetlajtolsencahua xitlahuac.

⁵ Tiquinajhuas nochi tlacame ipan nochi tlaltini tlen ax mitzneltocaj.

Tiquintzontlamiltis nochi inijuanti tlen ax cuajcualme.

Tiquinixpolos inintoca para nochipa.

⁶ Nocualancaitacahua miquise,

huan ininhuaya polihuisse nochi inialtepehua.

Pampa ta tiquintlamixolehuas huan ax tleno mocahuas.

Axaca quinilnamiquis.

⁷ Pero TOTECO tlanahuatis para nochipa.

Yajaya mosehuía ipan isiyaj tlen yejectzi nepa elhuicac huan tetlajtolsenc-
ahua.

Tlen yajaya quichihua, ya nopa xitlahuac.

⁸ Toteco quintlajtolsencahuas xitlahuac nochi tlaltini ipan tlaltepectli huan
inintlacajhua.

Yajaya quintlatzacuiltis sese inijuanti queja quinamiqui ipampa nopa tlajt-
lacoli tlen quichijtoque.

⁹ Nochi tlen pilteicneltzitzi huelis motemachise ipan TOTECO huan yajaya
quinmocuitlahuis.

Huelis motlatise ipan ya quema tlaijiyohuáj.

¹⁰ Quena, TOTECO, nochi tlen mitzixmatij motemachise ipan ta para tiqin-
palehuis,
pampa ax quema tiqintlahuelcahuas tlen mitztemohuaj.

¹¹ Xihiucaca huan xijpaquilismacaca TOTECO,
tlen mosehuía ipan isiyaj yejectzi nepa ipan Jerusalén huan nochi quinahu-
atía.

Xiquinpohuilica nochi tlacame ipan tlaltepectli tlen yajaya quichijtoc.

¹² TOTECO quintzontlamiltis tlen temictíaj pampa queja nopa quinamiqui
quincuepilis.

Quinilnamiqui tlen mocuesohuaj,
quintlacaquilía quema tlacame tlen tlaijiyohuáj quitzajtzilíaj para ma quin-
palehui.

¹³ Xinechtlasojtla, TOTECO.

Xiquita queja ntlaijiyohuía ica tlen nechchihuilíaj inijuanti tlen ax quinequij
nechitase.

Xinechmanahui pampa quinequij nechmictise,

¹⁴ huan na nimitzpaquilismacas iniixtla nochi tlacame.

Niquinpohuilis nochi tlen mosentilíaj ipan altepetl Jerusalén tlen tinechchi-
huilijtoc.

Nelía nipaquis pampa tinechmaquixtijtos.

¹⁵ Mosisinijca tlacame tlen nochi tlaltini huetzise ipan nopa tlacoyoctli tlen
inijuantiya quichijque.

Quitlatijtoque se tlaquetztli para ma masica sequinoc,
pero inijuanti icxicuatacanise.

¹⁶ TOTECO quichijtoc para nochi ma quimatica para yajaya xitlahuac tetlaj-
tolsencahua.

Yajaya quichihua para ma huetzica ipan tlaquetztli tlen ica ininma quisen-
cajttoque.

¹⁷ Nochi ax cuajcualme yase mictla.

Quena, nepa ajsitij nochi tlacame tlen ax quilnamiqui Toteco Dios.

¹⁸ Pero Toteco ax quinilcahuas tlen teicneltzitzi.

Yajaya nochipa quinmacas tlen quichiyaj para quiselise.

¹⁹ Ximotlalana, TOTECO.

Amo xiquincahuili tlacame más ma quipiyaca chichahualistli.

Xiquintlajtolsencahua huan xiquintlatzacuilti nochi tlacame tlen ax mitzix-
matij.

²⁰ Xijchihua ma majmahuica, TOTECO.
Ma momacaca cuenta nochi tlacame ipan nochi tlaltini para inijuanti san panoni.

10

Se tlamajtoli para quitlajtlanis TOTECO ma quipalehuiqui

¹ TOTECO, ¿para tlen huejca tiitztoc huan timotlatia quema na nijpiya cuesoli?

² ¡Xiquita, TOTECO!

Ax cuajcualme tlahuel mohueyimatij huan quintepotztocatinemij tlen teicneltzitzi para quincocose.

Ma masica ipan nopa tlaquetztli tlen inijuanti quisencajtoque para sequinoc.

³ Nopa ax cuajcualme mohueyimatij ica nochi tlen fiero quinequij quichihuase.

Huan tlacame tlen quinequij san inijuanti quipiyase nochi tlamantli, quintelchihuaj nochi sequinoc hasta ta, TOTECO, mitztelchihuaj nojquiya.

⁴ Nopa ax cuajcualme nel mohueyimatij huan ax mitztemohuaj, Toteco Dios. Ax quema mitzlnamiquij pampa moilhuaj ax tiaqui para tiquintlatzintotquilis tlachque quichihuaj.

⁵ Ama quisa cuali nochi tlen ax cuajcualme quichihuaj,

huan yeca san mohueyimatij,

huan motlanahuatil ax quichihuilaj cuenta.

San quinhuetzquilaj nochi inincualancaitacahua.

⁶ Huan moilhuaj:

“Ax quema topantis se tlenijqui.

Nochipa tipactose huan ax quema techajsis cuesoli.”

⁷ ¡Xitlacaqui, TOTECO!

Quema camatij tlacame tlen ax cuajcualme,

san quisa tlatchihuaj, istlacayotl huan nochi tlen ica tlacajcayahua.

¡Xiquita, TOTECO!

Nochipa tlacajcayahua huan quinyolcocoahuaj sequinoc para ma quipiyaca cuesoli.

⁸ Motlatiaj nechca pilaltepetzitzi para teojchiyase,

huan quema axaca quinita,

quimictiaj se tlen ax tleno quichijtoc.

Quinixtacachiyaj tlen teicneltzitzi huan quinmictiaj san pampa quinequij.

⁹ Queja se tecuani tlen motlatijtoc campa tlacoyontoc,

tlacame tlen fiero inintlalnamiquilis san quichixtoque para quipantise se tlen ax quipiya fuerza para huetzise ipani.

Teipa quihuahuatatzase nopa teicneltzi campa axaca huelis quipalehuis.

¹⁰ Tlen quinitzquijque quipiyaj miyac chichahualistli.

Yeca tlen teicneltzitzi nimantzi huetzij iniixtla.

¹¹ Nopa ax cuajcualme moilhuaj:

“Toteco Dios ax quilnamiqui tlen tijchihuaj.

Yajaya moixtactoc huan ax quema quita tleno.”

¹² Ximotlalana, TOTECO Dios, ximomatlalana.

Amo xiquinilcahua tlen teicneltzitzi huan tlen ax quipiyaj chichahualistli.

¹³ Amo xiquincahuili ax cuajcualme ma mitzhuetzquilica.

Amo xiquincahuili ma moilhuica para ta ax tiquintlatzacuiltis.

¹⁴ Toteco Dios, tiqiztoc tlen quichijtinemij.

Timomacatoc cuenta sesen tlamantli tlen ax cuali tlen injuanti quisenc-
ahuaj.

Xiquinsencahuili nopa tlatzacuilti tlen quinamiqui.
Tlen teicneltziti san motemachiyaj ipan ta para xiquinmanahui.
Ta tiinintlapalehuijca nochi tlen icnotzitzi.

¹⁵ Xiquinmapostequi nopa tlacame tlen ax cuajcualme.
Xiquintlatzacuilti ipampa nochi tlen fiero quichijtoque.
Xiquintlaxtlahui ica sesen tlamantli tlen quichijtoque.
Amo xiquilcahua niyon se.

¹⁶ TOTECO, ta tiTlanahuatijquetl tlen titlanahuatis para nochipa huan ax
quema tlamis.

Tiquintzontlamiltis ipan motlal nochi tlacame tlen ax mitzixmatij,
injuanti san polihuise.

¹⁷ TOTECO, ta tiquintlacaquilía tlen mitztlajtlaníaj teicneltziti.

Tiquinfuerzajmaca huan tiquinpalehuía.

Tiquinchihuilia cuenta quema mitztzajtzilíaj.

¹⁸ Ta tiquinmanahuía icnotzitzi huan tlen tlaijiyohuíaj.

Queja nopa, tlacame tlen san tlasencahualme ica soquitl ayoc huelis quin-
temajmajtise.

11

Ma timotemachica ipan Toteco para techpalehuis

¹ Amo xinechilhui:

“Ximochololti cuatitla huan ximomanahuiti queja se tototl.”
Ax monequi nicholos pampa na nimotemachijtoc ipan TOTECO.

² Nochi quijjtohuaj:

“Xiquita, nopa tlacame tlen mosisiníaj quicualtlalíaj cuahuitoli huan cuat-
lamintli,

huan motlatijtoque para quinmaquilise tlacame tlen itztoque xitlahuaque.”
Yonque queja nopa quijjtohuaj, ax melahuac.

³ Yonque quijjtohuaj:

“Ayoc oncas leyes huan axaca tlanahuatis xitlahuac,
huan huajca monequi tlacame tlen cuali ininyolo ma choloca pampa axaca
huelis quinmanahuis”, ax neli inintlajtol.

⁴ TOTECO noja itztoc ipan itiopa tlen tlatzejtzeltolitic nepa elhuicac.

Quena, yajaya mosehuijtoc ipan isiyaj yejyectzi huan noja tlanahuatía.

Quiita nochi tlen quichihuaj tlacame.

Quitlajtlachilía sese iyolis.

⁵ TOTECO quinejyecohua tlen quichihuaj tlen cuali,

pero tlacame tlen ax cuajcualme huan tlen quinpackía mosisiníaj, ax
quinequi quintas.

⁶ TOTECO quichihuas ma huetzi tlicoli tlen xahuantoc ininpani tlen quichi-
huaj tlen ax cuali.

Quena, quintitlanilis azufre tlen lementoc para ma huetzi ininpani,
huan quintlatis ica se ajacatl tlen tlhuel totonic.

⁷ TOTECO, yajaya nelcuali.

Quinicnelía tlen nemij xitlahuac.

Huan tlacame tlen xitlahuac ininyolo quixtlachilise,
huan quimajise para Toteco quicualita tlen quichihuaj.

12

Xitechpalehui, TOTECO

¹ Xitechpalehui, TOTECO,
pampa ayoc aca tlen nelía mitzneltoquilía.
Ayoc acajme tlacame tlen quiiytohuaj tlen melahuac.

² Se ica seyoc moistlacahuíaj.
Quipiyaj ome ininxayac queja nojquiya quipatlaj inintlajtol.

³ TOTECO quintzontlamiltis nochi tlen quipiyaj ome ininxayac huan tlen mohueyimatij quema camatij.

⁴ Quintzontlamiltis tlen quiiytohuaj:

“San ica totlajtol titlatlanise.
Intla tijnequij tiistlacatise,
tojuanti tijmatij.
Axaca huelis technahuatis.”

⁵ Pero quej ni quiiytojtoc TOTECO:

“Inijuanti tlen teicneltzitzitzi huan tlen ax quipiyaj fuerza nechtzajtzilíaj
ipampa nopa fiero tlacame tlen quintlaijyohuiltíaj.

Yeca ama nimotlalananas para niquinpalehuis.
Niquinmaquixtis ininmaco tlen quincocolíaj.”

⁶ Nelía temachtli tlen quiiytohua TOTECO.

Itlajtol senquistoc melahuac.
Quena, eltoc queja se cuali plata tlen quinelicxitijtoque,
huan quipajpactoque miyac hueltas hasta senquistoc cuali.

⁷ TOTECO, ta titechmocuitlahuía.

Titechmanahuís para nochipa ica tlacame tlen ax cuajcualme queja ama itztoque.

⁸ Quena, yonque mosisiniyca tlacame mooquichmajtinemij campa hueli
huan nochi tlacame san quipatiitaj tlen ax cuali,

Ta titechmocuitlahuía.

13

Se tlamaijtoli para quitlajtlanis itlapalehuil TOTECO

¹ TOTECO, ¿para nochipa tinechilcajtos?

¿Ayoc quema tinechilnamiquis?

Nijmati timoixtlatía ica na quema nimitztemohua huan ax tinechchihuilía cuenta.

² ¿Hasta quema nijpiyas cuesoli ipan noyolo huan noyoltzi tlaijiyohuijtine-mis?

¿Hasta quema nocualancaitaca noja nechtlanis?

³ Xinechtlachili huan xinechnanquili, TOTECO.

¡NoTeco Dios!

Xinechmaca tlahuili para nitlachiyas ipan ni tzintlayohuilotl huan ax nim-iqis.

⁴ Amo xijcahuili nocualancaitaca ma quiiyto nechtlanqui.

Amo xinechcahuili ma nihueztzi para ma ax noca huetzcaca inijuanti tlen nechcocolíaj.

⁵ Na nimotemachijtoc ipan moteicnelijcayo tlen huejcahua para nochipa.

Nipacui ipan noyolo pampa tinechmaquixtijtoc.

⁶ Nihuicas para ta, TOTECO,

pampa miyac tlen cuali tinechchihuilijtoc.

14

Se huihuiyotl tlen quichihua j tlajtlacolchijca tlacame

¹ Nelía huihuitic nopa tlatatl tlen moilhuía axaca Dios.

Nochi tlen queja nopa quijitohuaj mocuapolojtoque huan ax cuajcualme.

Nochi injuanti monenpolojtoque huan ayoc quichihua j tlen cuali.

² TOTECO huatlachixtoc tlen elhuicac para quitas intla huelis quipantis se tlatatl tlen nelía tlanamiqui,

se tlen quitemohua huan quichihuasnequi ipaquilis.

³ Pero axaca.

Nochi tlacame mocuapolojtoque ipan se ojtli tlen ax cuali.

Nochi monenpolojtoque.

Axaca quichihua tlen cuali.

jNiyon se!

⁴ Nopa tlajtlacolchijca tlacame ax quema tlamachilise, pampa ax quema quihnamiqui j TOTECO.

San quintzontlamitíaj notlacajhua queja se tlatatl quitlamicua se pantzi.

⁵ Pero teipa nochi nopa tlajtlacolchijca tlacame huihuipicase ica majmajtli, pampa Toteco Dios ax itztoc ininhuaya.

San itztoc ininhuaya tlen itztoque xitlahuaque iixpa.

⁶ TOTECO quinmanahuía teicneltzitz pampa motemachíaj ipan ya quema tlajtlacolchijca tlacame quintlajiyohuiltíaj.

⁷ Tojuanti tinelpaquisquíaj intla ya ajsisquía nopa tonali, quema Totemaquixtíaj hualas tlen tepetl Sion para quinmaquixtis israeli-tame.

Ma huala nopa tonali quema TOTECO quinhualicas itlacajhua tlen campa hueli inincualancaitacahua quihuicatoque para tlatequipanose.

Ipan nopa tonali mopaquillismacase nochi israelitame.

Quena, injuanti tlen iteipa ixhuihua Jacob tlahuel paquise.

15

Nopa tlacame tlen itztotij ipan itepe tlatzejtzeltotit Toteco Dios

¹ TOTECO, ¿ajqueya huelis calaquis ipan mochaj campa ta timocahua ipan motepe tlen tlatzejtzeltotit?

¿Ajqueya huelis mocahuas nepa para tijmocuitlahuis?

² San calaquis ya tlen axaca huelis quiteilhuis ica niyon se tlamantli.

Quena, san yajaya tlen quichihua tlen cuali.

Huelis yas san tlen quijitohua tlen melahuac ica nochi iyolo,

³ huan ax tetlajilhúa.

Itztoti nepa tlen ax quistlacahuía tlen itztoc icalnechca,

huan tlen ax quinequi quinyolcocos sequinoc.

⁴ Nepa calaquis tlen quihuejcamajcahua nochi tlen fiero, huan quinicnelia tlen mitztlepanitaj huan quimacasij mitzixpanose.

TOTECO, ipan mochaj itztose tlen quitlamichihua j tlen moca jtoque quichihuase yonque nelohui huan quincocohua para quichihuase.

⁵ Nepa calaquise tlen quentzi tlanamaj quema tetlanejtíaj tomi,

huan ax quistlacahuíaj tlen ax tlaixpanotoque,

yonque sequinoc quintencahuilíaj tomi para ma istlacatica.

Quena, injuanti tlen quichihua j ni cuali tlamantli axaca hueli quintlanis, pampa ta tiqinmocuitlahuis.

16

Toteco tlen cuali tinechmacas

¹ Xinechmocuitlahui, Toteco Dios,

pampa ipan ta nimotemachijtoc para tinechmanahuis.

² TOTECO, na nimitzilhuijtoc:

“Ta tinoTeco huan axaca seyoc tlen huelis nechpalehuis.”

³ Niquinicnelia inijuanti tlen mitzneltotquiliáj tlen itztoque ipan nopa tlali. Inijuanti tlen nelía yejyetzitzi ininyolo.

⁴ Pero mojmotla más mocuesose tlacame tlen quintoquiliáj sequinoc inint-laixcopincayohua.

Na ax quema nijtencahuasquía se tlacajcahualistli iniixtla inintotietzitzí, niyon ax quema niquintocaxtisquía.

⁵ San ta, TOTECO, nimitzpixtoc, tiitztoc nochi para na, yeca ayoc tleno nijtemos.

Ta tinechmaca nochi tlen notechmonequi para niyoltos.

Noyolis huan nochi tlen nijpixtoc eltoc momaco huan nijmati nelía temachtli.

⁶ Nopa mecatl tlen ica tinechyejyecohuili campa nijoselijtoc, huetzqui campa nelía cuali tlali.

Nelía tlayejyetzí campa tinechmacatoc.

⁷ Nimitzhueyichihuas, TOTECO,

pampa tinechconsejomaca.

Tlajco yohual tinechmaca motlanamiquilis huan tinechnextilía ipan noyolo tlachque monequi nijchihuas.

⁸ Nochipa nimoilhuía tlen ta, TOTECO, huan pampa tiitztoc nonechca, ax tleno nopantis.

⁹ Yeca ipan noyolo nelía nijpiya paquilistli.

Nochi notlacayo motemachijtoc ipan ta.

¹⁰ Pampa ax tijcahuas notlacayo ipan tlacoyoctli, niyon ax tijcahuas ma palani itlacayo Yajaya Tlen Tlatzejtzeltic.

¹¹ Xinechnextilis catlí ojtli quipiya yolistli.

Nijpiyas hueyi paquilistli nepa campa ta tiitztoc.

Quena, oncas hueyi paquili para nochipa nepa campa monejmatl.

17

Se tlamaijtoli tlen quitlajtlanía TOTECO ma quimanahuis

¹ Xinechtlaquili, TOTECO,

pampa nimitznojnotza.

Nijchijtoc tlen xitlahuac,

huan ax niistlacati.

Xinechtlaquili tlen nimitztlajtlanía huan xinechpalehui.

² Xinechtlajtolsencahua iniixtla nochi tlacame.

Xiquinnextili para ax tleno nijchijtoc,

pampa nochipa tijmati tlen xitlahuac.

³ Yonque tijhualtlachilía noyolo ica yohuali huan tinechyejyecojtoc,

ax tleno ax cuali tijpantijtoc.

Ax niquijtojtoc tlen ax monequi,

⁴ queja quichihuaj ne sequinoc.

Na nimoiyocatlalijtoc tlen nopa iniojhui tlen ax cuajcualme.

Nijchijtoc senquistoc queja quijtohua motlanahuatl.

⁵ Nijtoquilijtoc moojhui huan ax nihuetztoc ipan tlajtlacoli.

- ⁶ Nimitznojnotza, noTeco Dios, pampa nijmati tinechnanquilis.
Xinechtlacaquili huan xinechchiuili cuenta.
- ⁷ Xinechnextili moteicnelijcayo tlen yejyectzi.
Taja tiquinmaquixtía ica mochicahualis tlen motemachiyaj ipan ta.
- ⁸ Xinechmocuitlehui queja se quimocuitlehuía iixsitlal.
Queja se piyo quintlatía ipilconehea ieltlapaltzala,
nojquiya queja nopa xinechmocuitlehui.
- ⁹ Xinechtlati tlen nopa ax cuajcualme tlen nechyahualojtoque para nechmic-
tise.
- ¹⁰ Nelía mocualnequij huan quema camatij,
san mohueyimatij.
- ¹¹ Nechtoquiliytinemij campa ninentinemi huan san quichiyaj nopa
tlalochtli quema huelise nechmajcahuase tlalchi.
- ¹² Inijuanti itztoque queja tecuanime tlen tlahuel mayanaj huan quinequij
tecuase,
huan motlatijtoque tlacoyojtic para quema se tlacatl panos.
- ¹³ Ximotlalana, TOTECO,
xiquinnamiquiti.
Xiquinchiuili ma motlancuaquetzaca moixtla.
Ica momachete, xinechmanahui tlen nopa ax cuajcualme.
- ¹⁴ Ica mochicahualis, TOTECO,
xinechmaquixti ininmaco injuanti tlen san quipiyaj tlen eltoc ipan ni
tlaltepactli.
Tijmiyaquiliytoc tlen iniaxca nica.
Nojquiya xiquinmaca miyac tlatzacuilti hasta mocahuas para inincone-
hua.
- ¹⁵ Pero na niitztoc xitlahuac moixpa,
huan se tonal nimitzitas, TOTECO,
huan yeca nipaqui.
Se tonal quema niisas, nijpiyas nochi tlen nijtemojtinentoc,
pampa niitztos monechca huan ica paquilistli timoixtlachilise.

18

David quitlascamati TOTECO pampa tlatlantoc

- ¹ Nimitzicnelía, TOTECO.
Na niitztoc momaco.
- ² TOTECO, mopan ta nimotlatía pampa temachtli tinechmaquixtis.
Tinechyahualohua para ax huelis nechajsis nocualancaitacahua.
Taja tinotlamanahuajca.
Ipan ta, noTeco Dios, nimotlatía,
pampa na niitztoc momaco.
Quena, san ipan ta nimotemachía.
Ta tinechyahualohua para tinechmocuitlehuía.
Taja tieli queja se huejcapantic tepancali tlen cuali huan temachtli.
Ica ta mochicahualis nitlatlanis.
- ³ San monequi nijnotzas TOTECO tlen quinamiqui para nijhueyichihuas,
huan yajaya nechmanahuis ininmaco nochi nocualancaitacahua.
- ⁴ Eltoya queja nechpixtoya imaco miquistli.
Nochi tlen fiero tlen onca ipan ni tlaltepactli nechtlanisnequiyaya.
- ⁵ Nopa mijca tlacoyoctli nechtlaquechilijtoya hasta ayoc nijpixqui fuerza.
San se quentzi más huan nimiquisquía.

⁶ Pero quema más nimocuesohuayaya,
nijnotzqui TOTECO.

Nijtlajtlani ma nechpalehui noTeco Dios.
Huan yajaya nechtlacaquili hasta nepa ipan elhuicac.
Quena, quichihuili cuenta tlen niquilhui.

⁷ Huajca chichahuac mojmolini tlali hasta momajmatijque nochi tepetini.
Moojolinijque nopa tepetini hasta campa ontlatzquitoque,
huan mohuihuixojque pampa Toteco Dios cualanqui.

⁸ Elqui queja quisayaya poctli ipan iyacatzol,
huan ipan icamac quisayaya se tlitl tlen nochi quitlamitlatiyaya,
huan nochi quixolehuayaya.

Quena, quimajcahuayaya tlicoli xaxahuacatoc pampa nelcualanqui.

⁹ Pampa Toteco Dios quitlapo nopa cortina tlen elhuicac,
huan temoc para nechpalehuis.

Nejnentihualayaya ipan miyac mixtli tlen nelyayahuic.

¹⁰ Toteco Dios tlejcoc ipan ieltlapal se querubin elhuicac ejquetl,
huan patlantihualajqui ipan ajacatl.

¹¹ Yajaya motzajqui ica tzintlayohuilotl,
huan atl quiyahualo para axaca quiiatasquia.

¹² Tlapetlanilotl quiyacantihualajqui quema ajsiyaya yajaya tlen tlahuel
tlahuia.

Huan nojquiya huetzqui tesihuitl huan tlicoli xaxahuacatoc.

¹³ TOTECO quichijqui ma quicaquica itos queja se tlatomonilotl tlen quisqui
elhuicac.

Quena, Toteco Tlen Más Hueyi tlahuelchijqui.

¡Tlahuel miyac tesihuitl huan tlicoli xaxahuacatoc huetzqui!

¹⁴ Quimajcajqui cuatlamintli ma quinajsi nochi nocualancaitacahua,
huan injuanti cholojtejque.

TOTECO quinhuitejqui ica hueyi tlapetlanilotl huan quintzontlamilti.

¹⁵ Quema TOTECO tlailpitzqui,
nochi nopa atl ipan hueyi atl san sejco momanqui hasta nesqui nochi nopa
tlali tlen mocahua atzintla campa más tlahuejcatla.

Ica itlajtol TOTECO mopannexti itzinpehualtil tlaltepactli, pampa yajaya
cualanqui.

¹⁶ Huan TOTECO quimelajqui ima hasta campa más huejcatla,
huan nechquixti tlen nopa hueyi atl.

¹⁷ Nechmaquixti ininmaco nocualancaitacahua tlen quipixque huejhueyi
chicahualistli.

Quena, nechmanahui tlen nocualancaitacahua tlen más quipixque chic-
ahualistli que na.

¹⁸ Injuanti motlalijque noca na quema ax nijpizqui fuerza,
pero TOTECO nechtlalanqui.

¹⁹ Nechquixti huan nechsehui campa ax mahuilili.
Nechmanahui pampa nechicnelia.

²⁰ TOTECO nechmacatoc tlen quinamiqui pampa nijchijtoc tlen xitlahuac.
Nechtlaxtlahuijtoc pampa cuali noyolis.

²¹ Nijtoquilijtoc iojhui TOTECO huan ax nimoiyocacajtoc tlen ya.

²² Niquilnamictoc nochi itlajtol huan ax quema nijcajtejtoc itlanahuatil.

²³ Xitlahuac niitztoc iixpa.

Nimoiyocatlalijtoc tlen nochi tlen fiero.

²⁴ Huan TOTECO nechtlaxtlahuijtoc queja quinamiqui ica tlen cuali nijchij-
toc,

pampa quipantijtoc cuali noyolis iixpa.

²⁵ TOTECO, tiquinicnelía huan tiitztoc temachtli ica tlen teicnelíaj huan tlen temachme.

Tiitztoc cuali ica tlen quihuejcahahua tlajtlacoli.

²⁶ Tiquintiochihua tlen tetiochihuah,
pero tetic timotlalía ica injuanti tlen mosisiníaj.

²⁷ Tiquinmaquixtía tlen moicnonequij,
pero tiquinpinahualtía tlen mohueyimatij.

²⁸ TOTECO, ta tlen tinoDios,
ta tinechmaca tlahuili.

Ta tijcueptoc nopa tzintlayohuilotl campa niitztoc ica tlahuili.

²⁹ Ica mochicahualis, noTeco Dios,
niquintehuis nocualancaitacahua,
huan niquixcopanos nopa tepamítl tlen ica quitzactoque inialtepe.

³⁰ Iojhui Toteco Dios nelía xitlahuac.

Huan itlajtol tlen quitencahahua,
cuali para ipan timotemachise.

TOTECO quinmanahuía nochí tlen ipan ya motemachíaj.

³¹ Axaca seyoc Dios queja TOTECO.

Axaca seyoc tlen huelis ipan timotemachise huan techmanahuis.

³² Toteco Dios nechmaca chichahualistli,
huan nechchihuilía ma ninejnemi xitlahuac.

³³ Yajaya nechfuerzajmaca para ma ax nihuetzi.

Noicxihua mochiuhaj temachtli queja iicxihua se chivo quema moquetzaj
campa tlahuejcapa huan tlaxixitlaca.

³⁴ Toteco Dios nechmachtía tlachque ma nijchihuas quema onca tlatehuij-
cayotl.

Nechfuerzajmaca para cuali ma niquitzqui nopa tetic tepos huitoli tlen
quichijtoque ica bronce.

³⁵ Toteco Dios, ta tinechmanahuía huan tinechmaquixtía.

Tinechitzquía ica monejmatl.

Ica mohuéyi teicnelijcayo tinechhueyichijtoc.

³⁶ Tijchijtoc noojhui más patlahuac para ma ax nihuetzis.

³⁷ Niquintepotztocac nocualancaitacahua huan niquinajsito.
Huan ax nimocuepqui hasta quema niquintzontlamiltitoya.

³⁸ Niquinhuejhuelo huan ayoc quema motlalanase.
Huetzque noicxitla.

³⁹ Toteco Dios, ta tinechfuerzajmacac ipan nopa tlatehuijcayotl huan tijchi-
jqui para nocualancaitacahua ma motlancuaquetzaquij noixtla.

⁴⁰ Miyac moicancuepque para cholojtehuase huan queja nopa huelqui
niquintzontlamilti.

⁴¹ Injuanti tetzajtzilijque ma quinpalehuica,
pero axaca huelqui quinpalehui.

Quinotzque TOTECO,
pero yajaya ax quinnanquili.

⁴² Queja se quitisi tlaltepoctli huan quihuica ajacatl,
na queja nopa niquinchijqui.

Huan ininpan nimoquejquetzqui queja soquitl ipan ojtli.

⁴³ TOTECO nechmanahujtoc tlen nopa sequinoc altepetl ehuani tlen mosisiníaj huan quinequiyayaj nechtehuise.

Yajaya nechchijtoc ma nieli niintlayacanca tlacame tlen campa hueli ehuj.

Tlacame tlen ax niquinixmatiyaya hualahuij para nechtequipanose.

⁴⁴ Quema quicaquij notlajtol, inijuanti nechneltoquilíaj.

Sequinoc altepetl ehuani huihuipicaj noixtla.

⁴⁵ Nochi motemacaj noixtla huan huihuipicatiyohuij quema quisaj campa motlatijtoque.

⁴⁶ Itztoc TOTECO.

Nijpaquilismacas yajaya tlen nechmocuitlahuía.

Ma tijhueyitalica Toteco Dios, notemaquixtijca.

⁴⁷ Yajaya nopa Dios tlen quincuepilía ica tlen fiero inijuanti tlen nechcocojtoque.

Quintlalijtoc tlacame ipan miyac tlali nomaco para ma niquinnahuati.

⁴⁸ Yajaya nechmanahuía tlen nocualancaitacahua huan nechhueyitalía inixtla tlen nechcocolíaj.

TOTECO, ta tinechmaquixtijtoc ininmaco nopa tlathuijca tlacame,

⁴⁹ yeca nitepohuilis tlen ta campa hueli.

Nihuicas huan nijhueyitalis motoca.

⁵⁰ Miyac hueltas tijchijtoc para ma nitlatlani, na niDavid, ninopa tlanahuatijquetl tlen tinechtlapajpenijtoc.

Tijpiya hueyi moyolo ica na tlen tinechtlalijtoc ma nitlanahuati.

Quena, hueyi moyolo nohuaya huan tijpiyas hueyi moyolo para nochipa ica noixhuihua.

19

Ihueyitilis Toteco monextía ipan nochi tlen quichijtoc

¹ Elhuicactli tepohuilía ihueyitilis Toteco Dios.

Tlanempa technextilia tlen nelpano yejyetzti tlen yajaya hueli quisencahua.

² Quena, tonali huan yohuali elhuicactli quisenhuiquilía tepohuilía para tlathuel hueyi itlalnamiqulis.

³ Yonque ax tleno caquisti huan ax tijcaquij niyon se tlajtoli, nochi tlacame campa hueli quuitaj iyejyeca elhuicactli huan quimachilíaj tlen techpohuilía.

⁴ Eltoc queja elhuicactli quipiya itos tlen ajsi hasta campa ontlantoc tlattepactli,

huan teyolmelahua para itztoc Toteco Dios.

Ipan elhuicactli yajaya quiquetzqui ichaj tonati.

⁵ Huan tonati quisa mojmotla huan yohui ipan iojhui ica paquilistli queja se telpocatli quisa ipan ichaj para mosihuajtiti.

Quena, nopa tonati mochihua queja se motlalojquetl tlen paqui motlalohua pampa quimati quintlanis ne sequinoc.

⁶ Tonati quisa elhuicactli inacastla huan quimaca huelta hasta ne seyoc inacastla.

Axaca huelis motlatis para ax tonalmiquis.

⁷ Ileyes TOTECO eltoc senquistoc cuali, huan temaca yancuic yolistli.

Huelis timotemachise ipan itlajtol,
pampa ya nopa quichihua ma tlalnamiqúi se tlacatl tlen moicnonequi.

⁸ Quena, itlanahuatilhua TOTECO eltoc melahuac huan xitlahuac.

Quinmaca paquilistli tlacame ipan ininyolo.

Quena, sesen tlamantli tlen TOTECO techilhujtoc ma tijchihuaca eltoc queja
se tlahuili tlen chichahuac.

Techtlahuilía toojhui para tiquitase.

⁹ Senquistoc cuali para ma tijtlepanitaca TOTECO huan ma tiquimacasica
para tiquixpanose.

Elis cuali para nochipa.

Tlen TOTECO quijtojtoc para ma tijchihuaca,
ya nopa melahuac.

Quena, ya nopa temachtli.

¹⁰ Noja más nijpatiita que oro.

Quena, noja más cuali que miyac oro tlen senquistoc cuali.

Quema se tlacatl quiselía Itlajtol Toteco ipan iyolo,
eltoc más tzopelic que se sayolnectli tlen yancuic quipatzcatoque.

¹¹ Nopa miyac tlanahuatili nechmacaj tlnamiquistli, na niitlatequipano-
jca,
para ma ax nitlajtlacolchihua.

Tlen quitoquilía itlanahuatil TOTECO quitlanis miyac.

¹² Axaca huelis momacas cuenta tlen itlaixpanolhua sesen huelta quema
quichihua tlen ax cuali.

TOTECO, xinechtlapojpolhui notlajtlacolhua tlen ax nijmatiyaya intla nijchi-
jtoya.

¹³ Huan xinechpalehui para ax nimohueyimatis,
huan ax quema ma nitlajtlacolchihuas ica nopaquilis.

¡Axtle! Amo xijcahua tlajtlacoli ma nechnuati.

Queja nopa nielis se tlacatl tlen axaca huelis nechteilhuis ica niyon se
tlamantli.

Huan niitztos nitlatzejtzeltolic.

¹⁴ Ma mitzpacti tlen niqijtohua huan tlen nimoilhuía, TOTECO,
ta tinotlamanahujca huan tinotemaquixtijca.

20

*David quitlajtlanía Toteco ma quipalehui para quintlanis icualancaitac-
ahua*

¹ Ma TOTECO mitztlacaguili quema timocuesohua.

Ma mitzmanahui nopa Dios tlen huejcajquiya quimanahui Jacob.

² Hasta campa yajaya itztoc ipan ichaj,
ma quititlani tlapalehuili tlen quisa tlen altepetl Jerusalén.

³ Ma quiihnamiqúi nochí motlacajcahuas tlen tijmacatoc.

Ma moilhui tlen nopa tlacajcahuasistli tlen tijtlati iixtla huan tlen yajaya
quiseli ica paquilistli.

⁴ Ma mitzmacas nopa tlen moyolo quinequi.

Ma quichihua ma quisa cuali nochí tlen timoilhujtoc tijchihuas.

⁵ Queja nopa tojuanti titzajtise ica paquilistli pampa ta titlatlantoc,
huan tijtalanase banderas ica itoca Toteco Dios pampa mitzpalehujtoc.
Quena, TOTECO ma mitzmaca nochí tlen tijtlatlanijtoc.

⁶ Cualí nijmati para TOTECO nechmaquixtía niitlanahuatijca tlen nechtlape-
jpenijtoc.

Hasta tlen nepa elhuicac campá nelía tlatzejtzeltolitic nechhualpalehuijtoc, huan nechchihua ma nitlatlani ica ichicahualis.

⁷ Tlacame ipan sequinoc tlatlini motemachíaj ipan inincarras huan ininc-
ahuahua para momaquixtise quema onca tlatehuijca yotl.

Pero tojuanti timotemachíaj ipan TOTECO toDios.

⁸ Inijuanti tlaijiyohuise huan huetzise,
pero tojuanti timotlalanase huan noja tijpiyase fuerza.

⁹ Toteco Dios, xijchihuas ma nitlatlani,
na nimotlanahuatijca.

Xinechnanquilli quema timitznojnotzaj.

21

Se huicatl pampa tlatlantoya

¹ ¡TOTECO! Na nitlanahuatijquetl,
nipaqui pampa tinechfuerzajmacatoc.

Nelía nipaqui pampa tijchijtoc ma nitlatlani.

² Tinechmacatoc tlen noyolo quinequiyaya.
Quena, tinechmactili tlen nimitztlatlaniyaya.

³ Tinechsehui nitlanahuatijquetl ica miyac tlatiochihualistli, huan tinechic-
pahuiltijtoc se tepos cuayohuali tlen senquistoc oro.

⁴ Nimitztlatlani xinechcahuili ma huejcahuas niitztos,
huan nelía tinechmacatoc se yolistli tlen huejcahuas para nochipa.

⁵ Tinechpalehuijtoc ma nitlatlani miyac ica mohueyi chicahualis.

Huan yeca mopampa ta, nochi nechhueyitlepanitaj,
na nitlanahuatijquetl, huan nechhueyitlalíaj.

⁶ Tinechtioghijtoc ica tlen huejcahuas para nochipa,
huan nelhueyi nopa paquillistli tlen nijpiya pampa timocahua nohuaya.

⁷ Na nitlanahuatijquetl nimotemachía ipan ta, TOTECO.

Quena, nimotemachía ipan mohueyi teicnelilis ta Tlen Más tiHueyi,
yeca axaca huelis nechtlanis.

⁸ TOTECO, ica mochicahualis tiquinajsiti nochi mocualancaitacahua.

Ica monejmatl tiquinitzquis nochi tlen mitzcocolíaj.

⁹ Quema timonextis, injuanti tlatlase moixtla queja itztosquíaj ipan se horno
tlen xahuantoc.

TOTECO, quema tiquintlajtolsencahuas,
mocualancayo quintlamitlatis.

¹⁰ Tiquintzontlamiltis hasta ininconeua huan iniixhuihua.

¹¹ Yonque tlacame tlen ax cuajcualme mitzcocolíaj huan quisencahuaj tlen
ax cuali mitzchihuilise,
ax quisas cuali tlen moilhuijtoque.

¹² Inijuanti moicancuepase para cholojtehuase quema quiitase para tiquin-
melactlachilis ica mocuahuitol tlasencahuali para tiquintehuis.

¹³ Timitzhueyimati, TOTECO,
pampa hueyi mochicahualis.

Huan timitzhueyichihuase ica huicatl pampa nelía tijpiya nochi chicahual-
istli.

22

Se tlacatl quitzajtzilía Toteco huan teipa quipaquilismaca

1 ¡NoTeco Dios! ¡NoTeco Dios!

¿Para tlen tinechtlahuelcajtoc?

¿Para tlen timohuejcachijtoc huan ax tihualajtoc para tinechmanahuiqui?

Ax tijtlacaquilía quema nimitztzajtzilía.

2 NoTeco, tonali huan yohuali ax nimosiyajcahua nimitznotza,

pero ax tinechnanquilía.

3 Huan yonque queja nopa eltoc,

ta quejipa titlatzejtzelolfic.

Nochi tohuejcapan tatahua tiisraelitame mitzyahualojque huan mitzhueyichijque.

4 Totatahua mochixque ipan ta.

Quena, motemachijque mopan ta huan ta tiquinmanahui.

5 Mitznojnotzque quema tlaijiyohuiyayaj huan tiquinmaquixti.

Mopan ta motemachijque huan ax tiquinpinahuati.

6 Pero na nimomati queja se pilocuiltzi huan ax queja se tlatatl.

Sequin san nechhuetzquilíaj huan sequinoc nechcocolía.

7 Nochi tlen nechitaj san noca paquij,
huan tlancuitzihuij huan mocuahuihuixohua,

8 huan quijtohuaj:

“Yajaya tlen motemachía ipan TOTECO,

huajca ma tiquitaca intla quimaquixtis.

Intla nelía quicnelía,

ma quimanahuiqui.”

Queja nopa quijtohuaj tlacame.

9 Pero TOTECO, na nijmati para tinechpalehuijtoc.

Tinechquixti ijtico nonana.

Tinechmocuitlahuijtoc hasta tlen quema noja nichichiyaya.

10 Huan quema nitlacatqui ya ipa nimotemachijtoc ipan ta.

Nochi tonali tieltihualajtoc tinoTeco Dios.

11 Amo xinechtlalcahui pampa hualajtoc ni cuesoli huan axaca seyoc tlen huelis nechpalehuis.

12 Miyac nocualancaitacahua nechyahualojtoque queja torojme tlen mosisiníaj.

Quena, nesij queja nopa huejhueyi torojme tlen itztoque ipan tlali Basán.

13 Nanalcay queja tecuanime tlen mosisiníaj.

Camachalohuaj huan nechmelactlachilíaj.

14 Na nimomati queja atl tlen mopatzcatoc huan campa hueli toyajtoc.

Nochi noomiyo san lelecuecatoc.

Noyolo eltoc queja cera tlen atiya.

15 Tlantoc nochi nochicahualis.

Nijpiya nocamac huactoc queja se chachapal tepalcatl,

huan nonenepil tlatzquitoc ica nocamachólec.

Tinechtlalijtoc campa tlahuactoc huan campa onca miquistli.

16 Tlacame tlen ax cuajcualme nechyahualojtoque queja chichime.

Quicocoyotztoque noma huan noicxihua.

17 Hasta huelis nijpohuas noomiyohua,

pampa sesen nechcocohua.

Nocualancaitacahua nechsentlachilijtoque huan san noca paquij.

18 Momajmacaj tlen nimoquentiyaya.

Quena, mahuiltíaj ica piltetzitzi para quiiitase aqueya quitocaros sesen noyoyohua.

¹⁹ Pero ta, TOTECO, amo xinechtlalcahui,
pampa na niitztoc momaco.

Xihuala nimantzi xinechpalehuiqui.

²⁰ Xinechmanahui tlen ininmachete ni mosisinijca tlacame tlen itztoque
queja chichime.

Amo xiquincahuili ma nechmictica.

²¹ Eltoc queja niitztoc inincamaco tecuanime,
huajca xinechmaquixti. Nopa tlacame itztoque queja torojme,
ma ax nechtempojhuica.

²² Huan na niquinpohuili noicnihua tlen ta, TOTECO,
huan quema oncas tlasentilistli,
nimitzhueyichihuas iniixpa nochi tlacame.

²³ TOTECO, tojuanti tlen timitztlepanitaj huan tiquimacasij timitzixpanose
timitzpaquilismacaj.

Nochi tiiteipa ixhuihua Israel,
timitzhueyichihuaj.

Quena, timitzhueyimati nochi tiisraelitame.

²⁴ Pampa ax titechilcajtoc quema titlajiyohuaj,
nion ax titechhuejcamajcajtoc.

Ax neli titechixtlatilia.

¡Axtle! Ta tinechtlacaquilia quema timitztlajtlaniaj xitechpalehuiqui.

²⁵ Huajca, TOTECO, ipan nopa hueyi tlasentilistli nimitzpaquilismacas
iniixtla nochi motlacajhua,
pampa ta titemachtli.

Iniixtla tlen mitztlepanitaj huan quiimacasij mitzixpanose,
na nijchihuas tlen nimitztencahuilijtoc para nijchihuas.

²⁶ Huajca nochi tlen teicneltzitzi tlaquase huan ixhuse.

Nochi tlen quitemohuaj TOTECO quipantise huan quipaquilismacase.

Quena, paquise para nochipa.

²⁷ Tlacame ipan nochi tlaltini campa hueli ipan tlaltepactli motepotztocase
huan quili namiquise TOTECO.

Inijuanti pehuase quihueyimatis huan motlancuaquetzase iixpa.

²⁸ Pampa TOTECO, yajaya nopa tlanahuatijquetl tlen quinahuatia nochi
tlaltini.

²⁹ Nochi tlen quipiyaj tomi huan nochi tlen teicneltzitzi ipan ni tlaltepactli
motlancuaquetzase iixpa.

Quena, nochi tlaltepac ehuan tlen teipa miquise, quihueyimatis.

³⁰ Nojquiya noteipa ixhuihua quihueyimatis TOTECO huan tepohuile tlen
ya nochi ininnemilis.

³¹ Quema toteipa ixhuihua tlacajtiyase,

tephouilise para xitlahuac TOTECO huan nochi huejhueyi tlamantli
tlen techchihuilijtoc.

23

TOTECO nechmocuitlahuia

¹ Queja se tlamocuitlahuijquetl quinmocuitlahuia pilborregoitzitzi,
TOTECO nechmocuitlahuia.

Huan yeca ax tleno nechpolohua.

² Yajaya nechsehua campa onca yejyectzi sacatl tlen xoxohuic.

Nechhuica campa onca cuali atl tlen ax mahuilili.

³ Quema ayoc hueli nimotlalana,

nechmaca yancuic chichahualistli.
Yajaya nechyacana ipan ojtli xitlahuac para nijchijtinemis tlen cuali,
huan queja nopa nochi quihueyitlalise.

⁴ Yonque ninemis ipan tzintlayohuilotl nechca miquistli,
ax tleno niquimacasis, pampa ta, TOTECO,
tiitztoc nohuaya.

Ica mocuatopil tinechmanahuía ica tlen ax cuali.

Huan ica mocuachijcol tlen huehueyac tinechtilana quema seyoc ojtli nijto-
quilisnequi.

⁵ Tinechsencahuilía se cuali tlacualistli iniixtla nocualancaitacahua.

Ica aceite tinechpajtia campa nimococojtoc.

Tinechtiochijtoc hasta mocahua.

⁶ Nijmati para ta, TOTECO, tinechyacanas nochi noyolis ica moteicnelijcayo,
pampa tijiya hueyi moyolo nohuaya.

Huan teipa nimocahuas mohuaya ipan mochaj nepa elhuicac para nochipa.

24

Nopa tlanahuatijquetl tlen nochi tlaltepectli huan elhuicactli

¹ TOTECO iaxca ni tlaltepectli huan nochi tlen eltoc ipani.
Senquistoc nochi tlen itztoque ipan elhuicactli huan tlaltepectli iaxca.

² Pampa yajaya quitlatzquilti cuali huan quiquetzqui ni tlaltepectli tlatzintla
ipan nopa atl tlen tlahuel huejcatla.

³ ¿Ajqueya huelis tlejos ipan itepe TOTECO?

¿Ajqueya huelis itztos ipan itiopancal tlen tlatzejtzeltic?

⁴ Huelis itztose nepa san tlen quipiyaj ininma huan ininyolo tlajpactic
iixpa,

pampa yajaya quintlapojpolhuijtoc inintlajtlacolhua.

San yase nepa tlen ax quihueyichihuaj se tlaixcopincayotl huan tlen ax
istlacatij quema quitestigojquetzaj TOTECO.

⁵ Quena, quinmaquixtis TOTECO,

huan quintiochihuas huan quijtos para injuanti itztoque cuali iixpa.

⁶ Tlen queja nopa quitemohuaj Toteco Dios,

huelise moquetzase iixpa huan quihueyichihuase Toteco Dios tlen Jacob
huejcajquiya quitoquili.

⁷ Ma motlapoca cuali nopa huejhueyi caltemitl tlen ipa eltoya huan nochipa
eltos ipan altepetl Sion,

pampa calaquiqui nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen quinahuatía nochi tlat-
tepectli huan elhuicac.

⁸ ¿Ta tijmati ajqueya nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen quinahuatía nochi
elhuicactli huan tlaltepectli?

Yajaya TOTECO tlen tlahuel tetic huan hueyi ichichualis.

Yajaya TOTECO tlen tlatlantinemi ipan nochi tlathuijcaoytl.

⁹ Ma motlapoca cuali nopa caltemitl tlen ipa eltoya ipan altepetl Sion,

huan calaquis nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen quinahuatía nochi tlat-
tepectli huan elhuicactli.

¹⁰ ¿Ta tijmati ajqueya nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen quinahuatía nochi
tlaltepectli huan elhuicactli?

Yajaya TOTECO.

Yajaya nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen quinahuatía nochi tlaltepectli huan
elhuicactli.

25

David quinejqui quimatis nopa ojtli tlen más xitlahuac

¹ Mopan ta, TOTECO, nimomaijtohua ica nochi noyoltzi.

² Mopan ta, noTeco Dios, nimotemachía.

Amo xinechcahua para ma nimopinahualti.

Amo xiquincahuili nocualancaitacahua ma nechhuetzquilica.

³ Ax quema mopinahualtijtoc se tlen ipan ta motemachijtoc.

Ma mopinahuase inijuanti tlen nimantzi quinequij mitzixpanose.

⁴ TOTECO, xinechnextili moojhui.

Quena, xinechnextili nopa pilojtzi campa tijnequi ma ninejnemi.

⁵ Xinechyacana ipan moojhui tlen xitlahuac huan xinechmachi, pampa ta tinoTeco Dios huan tinotemaquixtijca.

Mopan ta nimotemachía ipan tlen hueli hora.

⁶ TOTECO, xiquilnamiqui moteicnelilis tlen tijpixtoc para nochipa, huan tlen hasta huejcajquiya titenextilijtoc, huan yeca xinechtlasojtla.

⁷ Amo xiquilnamiqui notlajtlacolhua tlen nijchijqui quema nitelpocatixtoya. Xiquilcahua quema nimotlepanitayaya moixpa.

TOTECO, xinechilnamiqui ica moteicnelilis pampa hueyi moyolo nohuaya.

⁸ TOTECO, ta nelía ticuali huan tixitlahuac.

Yeca tiqunnextilía tlajtlacolchihuani nopa cuali ojtli tlen ipan ma nejnemise.

⁹ Tiquinyacana tlen moicnonequij ipan nopa ojtli tlen más xitlahuac.

Quena, tiquinmachtía inijuanti tlen quitemohuaj tlachque mopaquilis.

¹⁰ Quema se tlacatl quitouilía motlanahuatil, TOTECO, nochi ojtli tlen ipan tijhuica quinextilía moteicnelilis, huan quinextilía para ta tiitztoc tixitlahuac.

¹¹ ¡TOTECO! Xinechtlapojpolhui notlajtlacol yonque nelía hueyi.

Xinechtlapojpolhui pampa queja nopa tiquijtojtoc tijchihuas.

¹² TOTECO, ica tlacame tlen quiimacasij mitzixpanose, tiqunnextilis nopa cuali ojtli tlen tijtlapejpenijtoc para inijuanti.

¹³ Tiquintiochihuas miyac, huan ininconeua quiselise nopa tlali tlen tiquinmacas.

¹⁴ TOTECO tiqunpohuilía tlen eltoc ipan moyolo inijuanti tlen mitztlepanitaj huan quiimacasij mitzixpanose.

Quena, tiqunnextilía nochi tlen ininhuaya timocajtoc tlacame.

¹⁵ Nochipa nimitztemohua TOTECO, huan nijchiya para tinechpalehuigui, pampa san ta tihuelis tinechmanahuis tlen ni tlaquetztli.

¹⁶ Xinechtlachili, TOTECO, huan xijpiya hueyi moyolo noca na, pampa niitztoc noselti huan nimoyolcuesohua.

¹⁷ Nimoyolcuesohua ica tlahuel miyac tlamantli tlen ohui. Xinechmanahui tlen ni cuesoli.

¹⁸ Xijtlachili ni cuesoli tlen nechcuatetzopa huan nechtlaijiyohuiltía. Huan xinechtlapojpolhui nochi notlajtlacolhua.

¹⁹ Xiquita quesqui nocualancaitacahua niquinpiya huan quejatza tlahuel nechcocolaj.

²⁰ Xinechmocuitlahui huan xinechmaquixti para ax nechcocose. Amo xijcahua ma nechpinahualtica, pampa ipan ta nimotemachijtoc.

²¹ Xinechmanahui pampa nitemachtli huan nijchihua tlen xitlahuac, huan nimotemachijtoc ipan ta.

²² NoTeco Dios, xitechmaquixti tiisraelitame tlen nochi tocuesol, pampa timotlacajhua.

26

Nopa nemilistli tlen tlahuel tlapajpactic

¹ TOTECO, xinechtajtolsencahua.

Xiteyolmelahua para ax tleno tlen fiero nijchijtoc.

Nimotemachijtoc san ipan ta huan ax quema nimoilhujtoc nimitzcahuas.

² Xinechyoltlachili, TOTECO, huan xinechyejeco.

Xijtlachili cuali noyolo huan notlalnamiqulis tlen más noyolijtc eltoc.

³ Pampa na nijpatiita moteicnelilis, huan nochipa nijtoquilía motlajtol tlen melahuac.

⁴ Ax quema ninejntotc ininhuaya tlacame tlen tlacajcayahuaj, niyon ax nimohuicacotc ininhuaya tlen quipiyaj ome ininxayac.

⁵ Nijcocolía inintlasentililis ax cuajcualme.

Ax quema nimosentilijtoc ininhuaya tlen fiero quichihuaj.

⁶ Tlapajpactli noma tlen nochi tlajtlacoli, huan san queja nopa nimonechcahuis motlaixpa, TOTECO.

⁷ Nepa nihuicas huicatl para nimitzhueyitlalis huan niteyolmelahuas nochi tlen yejyetzti tlen ta tijchijtoc.

⁸ Tlahuel niquicnelía mochaj campa tiitztoc, TOTECO, campa monextía motlatlanex.

⁹ Amo xinechchiuili queja tiquinchihuilia tlajtlacolchihuani huan temic-tiani.

¹⁰ Inijuanti quisencahuaj quejatza huelis tetlacuijcuilise.

Quipiyaj ininma temitoc ica tomi tlen tlaixtaca tlainantoque.

¹¹ Pero na ninemi xitlahuac.

Xijpiya hueyi moyolo noca na, huan xinechmaquixti.

¹² Ipampa ta, cuali niijcatoc, huan ax tinechcahuilijtoc ma nihuetzi.

Tlamiyacapa, TOTECO, nimitzhueyichihuas.

27

TOTECO nechtlahuilia huan nechmaquixtia

¹ TOTECO nechtlahuilia huan nechmaquixtia.

¿Ajqueya ma niquimacasis?

TOTECO yajaya nochicahualis, huan na niutzotc imaco.

Axaca niquimacasis.

² Quema ax cuajcualme quinequise nechtehuise huan quinequise nechmic-tise,

motepotlamise huan huetzise.

³ Yonque nochi isoldados se hueyi tlali motlalanase noixtla, ax niyolmajmahuis.

Yonque nechtehuise, na nimotemachijtos ipan TOTECO pampa yajaya itztoc nohuaya.

⁴ San se tlamantli nijtlajtlanjtoc TOTECO.

San se tlamantli nijnequi.
 Nijnequi niitztos ipan ichaj TOTECO nochi tonali.
 Nijnequi nijhueyichihuas nepa huan nimopaquilismacas ica nochi ihueyitilis huan itlatlanex.

Quena, ipan ichaj nijtemos tlen ya ipaquilis.

⁵ Quema ajsis tonali tlen ax cuali,

TOTECO nechmocuitlahuis.

Nechtlatis ipan itiopancal campa más tlatzejtzeltolic,
 huan teipa nechquetzas ipan se hueyi tetl para nechhueyitlalis.

⁶ Quena, nechhueyitlalis iniixtla nocualancaitacahua.

Yeca na nijtencahuas tlacajcahualistli ipan itiopacal,
 huan nitzajtzis ica paquilistli.

Nihuicas huan nitlatzotzonas para nijpaquilismacas TOTECO.

⁷ TOTECO, xinechtlacaquili pampa nimitznojnotza.

Xijpiya hueyi moyolo noca na,
 huan xinechnanquili.

⁸ TOTECO, quema tinechilhúa:

“Xinechcamahuíqui”,

na nimitznanquilia:

“Nimitzcamahuiti”.

⁹ ¡Amo xinechneetlatili!

¡Amo xinechhuejcamajcahua pampa ticualantoc nohuaya!

San ta tlen tinechpalehuía,

noTeco Dios, ta tlen tinotemaquixtijca.

Amo xinechiyocacahua, niyon amo xinechcajtehua noselti.

¹⁰ Yonque notata huan nonana nechtlahuelcahuase,
 TOTECO, ta nochipa tinechmocuitlahuis.

¹¹ TOTECO, xinechnextili tlen tijnequi ma nijchihua.

Xinechyacana san ipan nopa ojtli cuali campa tijnequi ma ninejnemi,
 pampa nocualancaitacahua nechyahualohuaj.

¹² Amo xinechtemactili ininmaco queja injuanti quinequij,
 pampa noca na motlalantoque tlacame tlen istlcatij huan san quimatij tlen
 más fiero nechchiuilise.

¹³ Pero na cuali nijmati TOTECO nechmanahuis,
 huan sampa niquitas quejatza cuali iyolo nohuaya ipan ni tlaltepectli campa
 niitztoc.

¹⁴ Ximochiya ipan TOTECO.

Ximotemaca huan ximosemaca huan amo ximomajmati.

Quena, ximotemachi ipan TOTECO.

28

Toteco quitlacaquilía quema timomajtohuaj

¹ TOTECO, tinotlamanahuijca.

San ipan ta nimotlatía.

Ta tlen nimitztzajtzilía xinechpalehuiqui.

Amo ximotlahuelnequi para tinechnanquilis,
 pampa intla ax tinechnanquilis,
 san nimotemacas para ma nechmictica.

² Xijcaqui notlajtol quema nimitztlajtlanía tlapalehuili.

Xinechchiuili cuenta quema nimomatlalanas huan nijmelactlachilis mo-
caltioa tlen tlhuel tlatzejtzelotic.

³ Amo xinechtlatzacuili ininhuaya tlacame tlen ax cuajcualme tlen san
quichihuaj tlen ax monequi.

Inijuanti camatij yejyetzti ica sequinoc,
pero quipiyaj nochi tlen ax cuali ipan ininyolo.

⁴ Xiquincuepili nochi tlen ax cuali quichijtoque ica tlen ax cuali nojquiya.
Xiquintlaxtlahui ica tlen fiero san se queja fiero quinchihuiliytoque se-
quinoc.

⁵ TOTECO, inijuanti ax quichihuiliáj cuenta nochi tlen tijchijtoc,
huajca tiquintzontlamiltis huan ax quema tiquintlalanas sampa.

⁶ TOTECO, nimitzpaquilismacas pampa tijtlacaquilijtoc tlen nimitztlajtlani-
toc.

⁷ TOTECO, yajaya nochicahualis huan notlamanahuijca ica nochi tlen
mahuilili.

Ipan ya nimoneltmachijtoc huan nechpalehuijtoc,
yeca ipan noyolo nijpiya miyac paquilistli.

Nihuicas huan nimitztlascamatis, TOTECO.

⁸ TOTECO, ta tiquinpixtoc momaco nochi motlacajhua.

Yeca san ipan ta motemachía motlanahuatijca tlen tijtlapejpenijtoc.

⁹ Xijmaquixti moaltepe, TOTECO.

Huan xiquintiochihua inijuanti tlen moaxcahua.

Xitechmocuitlahui queja se quinmocuitlahuía ipilborreojhua.

Xitechhuica momaco para nochipa.

29

Se huicatl tlen ihueyitilis TOTECO

¹ Xijhueyichihuaca TOTECO,
imojuanti inielhuicac ejcahua.

Xijhueyichihuaca TOTECO tlen quipiya hueyi ichicahualis huan itlatlanex.

² Xijhueyichihuaca TOTECO ipampa ihueyitilis,
pampa ya nopa quinamiqui para yajaya tlen tlhuel hueyi.

Xijhueyichihuati TOTECO tlen itztoc campa tlhuel tlajejyetzti huan tlatze-
jtzeltic.

³ Quema TOTECO camati,
caquisti queja tlatomonilotl tlen chichahuac ipan hueyi atl.

Itos Toteco Dios tlen itztoc ipan elhuicac caquisti queja tlatomoni ipan
elhuicac tlhuel chichahuac.

Quena, TOTECO itos monanquiliá iixpa nopa hueyi atl ica nochi ihueyitilis.

⁴ Itos TOTECO quipiya chichahualistli.

Quena, itos quipiya tlhuel miyac chichahualistli.

⁵ Itos tlhuel temajmati huan quema TOTECO camati,
quichihua para ma itxayanica tiocuatini.

Quena, Toteco quintlapana nochi tiocuatini ipan tlali Líbano.

⁶ Quichihua ma huihuipicaca nochi cuatitlamitl ipan taltini Líbano huan
Sirión.

Quinchihuiliá nopa cuatini ma molinica queja piltorojtzitzi huan pilhua-
caxtzitzi tlen huitontehuaj.

⁷ Quema TOTECO camati,
quimajcahua tlilelemectli.

⁸ Quema TOTECO camati,
huihuipica nochi huactoc tlali.

Quena, hasta quichihua para ma huihuipica nopa huactoc tlali Cades.

⁹ Quema TOTECO quiiytohua para oncas tlatomonilotl, huajca quichihua ma itzayanica nopa ahua cuatini huan quicahua tlapepestic ipan cuatitlamitl.

Ipan ichaj nepa elhuicac nochi quihueyichihua huan quiiytohua: “Nelpano yejyectzi mohueyitilis.”

¹⁰ TOTECO tlanahuatiyaya quema oncac nopa tlahuel miyac atl tlen momanqui ipan nochi tlaltepectli.

Huan TOTECO noja tlanahuatía huan tlanahuatis para nochipa.

¹¹ TOTECO quinmaca chichahualistli nochi itlacajhua.

Quena, TOTECO quintiochihua huan quinmaca tlasejselti ipan ininyolo.

30

Se huicatl para quitlascamati TOTECO

¹ TOTECO, nimitzhueyitlala pampa tinechtlalanqui tlen más tlatzintla. Ax tiquincahuilijto nocualancaitacahua ma noca paquica.

² TOTECO, nimitztajtlani motlapalehuil para xinechchicahua quema nimo-cocohuayaya, huan ta tinechchicajqui.

³ TOTECO, tinechmanahui quema niitztoya para nimiquis. Tinechmacac noyolis sampa, huan yeca ax niitztoc ostojtlic.

⁴ TOTECO, nochi moaxcahua ma huicaca tiohuicatl moixtla. Ma mitzhueyichihuaca ta tlen titlatzejteloltic.

⁵ TOTECO, quema ticualani, san elis para se tlalochtli, pero ipan nochi tonemilis titechnextilía para tijpiya hueyi moyolo tohuaya. Yonque tojuanti quemantzi tichocaj ica tlayohua, ica ijnaloc tijpiyaj paquilistli ipan ta.

⁶ Quema cuali niitztoya huan ax tleno nechpolohuayaya, nimoilhui axaca huelis nechtlanis.

⁷ TOTECO, ica moteicnelilis titechquetztaya cuali queja se hueyi tepetl tlen axaca hueli quiolinis.

Pero teipa, timoixtlati ica na huan nimajmajcamiquiyaya.

⁸ Huan nimitznotzqui, TOTECO.

Nimitztzajtzi para xinechtlasojtla.

⁹ Pampa, TOTECO, intla tinechcahuilisquía ma nimiqui, tlachque tijtlanisquía.

Ayoc huelisquía nimitzhueyichihuasquía iniixtla nohuampoyohua.

Toteco, intla nimiquis, nimocuepas tlali, huan tlali ax huelis mitzhueyichihuas.

Mijcatzitzit ax huelise tepohuilise para ta nelía titemachtli.

¹⁰ Huajca, TOTECO, xinechtlacaquili huan xijpiya hueyi moyolo nohuaya. TOTECO, ta xieli tinotlapalehuijca.

¹¹ Tinechtlacaquilijto huan tinechquixtilijto nopa cuesoli.

Tinechmacatoc hueyi paquilistli.

Tinechquixtilijto nopa yoyomitl tlen nimoquentijtoya pampa nimocuesohuayaya.

Huan tinechquentijto se cuali yoyomitl tlen tenextilía para nijpiya paquilistli.

¹² Yeca TOTECO, ax hueli nimocamatzacuas.

Nimitzhueyichihuas ica tiohuicatl huan nochipa nimitztlascamatis.

31

Ma timotemachica miyac ipan Toteco

¹ TOTECO, ipan ta nimotemachijtoc.

Ax quema xiquincahuili sequinoc ma nechpinahualtica.

Xinechmanahui ta tlen nochipa tijchihua tlen xitlahuac.

² TOTECO, ximotzonpilo huan xinechtlaquili.

Xinechmanahuiqui nimantzi.

Xinechcahuili ma nimotlati mopan ta.

Na niitztos momaco para tinechmanahuis.

³ Ipan ta nimotemachia para tinechpalehuis.

Quena, ipan ta niitztoc ica temachili.

Tinechyacantiyas para nochi ma mitzhueyitlalica más.

⁴ Ta tinotlamocuitlahuija,

xinechmaquixti tlen ni tlaquetztl tlen nocualancaitacahua quitlatijtoque
ipan noojhui para nechmasiltise.

⁵ Nimitzmactilia notonal momaco.

Xinechmanahui, TOTECO, ta tlen tieli nopa Dios tlen titemachtli.

⁶ Niquincocolia nochi tlen quinhueyichihua teteyome,

pampa teteyome ax tleno hueli quichihua.

Pero na nimotemachijtoc ipan ta, TOTECO.

⁷ Nijpiya miyac paquilistli pampa tinechicnelia.

Ta tiquitztoc nochi nocuesol,

tiquixmajtoc nochi tlen nopantitoc.

⁸ Amo xinechtemactili ininmaco nocualancaitacahua.

¡Axtle! Campa tinechquetzqui eli tlacualca huan temachtli.

David tlaijiyohuiyaya ica cocolistli huan ica icualancaitacahua

⁹ TOTECO, xinechtlasojtla pampa niitztoc ipan cuesoli.

Nisenchocatoc hasta nijmati tlantiyohuij noixtiyolhua.

Ipan noyolo huan notlacayo nijmati nitlamitlaijiyohuijtoc ica cuesoli.

¹⁰ Ni tlacuaajcualocayotl nechztontlamiltia pampa san cuesoli nijmati.

Sesen xihuitl tlen pano san niayijtia.

Ya tlantinemi nochicahualis ipampa notlajtlacolhua hasta ya nitlacay-
ohuactinemi.

¹¹ Nocualancaitacahua huan hasta nocalnechcahua nechijiyaj.

Tlen nechixmatij nechimacasij.

Tlen nechitaj ojtupa nechtlalcahuaj.

¹² Nochi tlacame nechilcajtoque queja ya nimictosquia.

Nechtlahuelcajtoque queja se chachapal tepalcatl ipan tlasoli.

¹³ Nijcaqui quejatza nocualancaitacahua nechistlacahuaj.

Yeca nechitzquitoc se hueyi majmajtli huan nechmajmatia.

Injuanti san sejco moijilhuaj quejatza huelise nechmictise.

¹⁴ Pero TOTECO, na nimotemachia ipan ta huan niquijtohua: “¡Taja tinoDios!”

¹⁵ Sesen tonali tlen niitztoc momaco eltoc.

Xinechmanahui ininmaco nocualancaitacahua tlen nechtlaijiyohuiltijtine-
mij.

¹⁶ TOTECO, ma monextis moteicnelijcayo ipan moxayac quema tinecht-
lachilia na,

nimotlatequipanojca.

Xinechmaquixti pampa ta tinechsenicnelijtoc.

¹⁷ TOTECO, na nimitztemojtoc.

Amo xiquincahuili para ma nechpinahualtica.

Xiquinpinahualti tlacame tlen ax cuajcualme.

Quena, inijuanti mocamatzacuase quema tiquintzontlamiltis.

¹⁸ TOTECO, ayoc molinis ininnenepil inijuanti tlen istlecatij quema ya mic-tose.

Ayoc itztose inijuanti tlen mohueyimatij quema camatij para techtlaijlhuise tojuanti tlen tinemij xitlahuac moixpa.

Quena, xiquinmicti tlen mohueyitlalíaj huan techmahuispolohuaj.

¹⁹ Pero ta, nelía hueyi moyolo ica inijuanti tlen mitztlepanitaj huan tiquin-mocuitlahuía.

Nelía cuali moteicnelilis tlen ticajcoctoc para tojuanti tlen timotemachij-toque ipan ta,

tojuanti tlen tlamiyacapa titematiltijtoque para san ta tihueli titech-manahuis.

²⁰ TOTECO, ta techtlatía campa ixtacatzí tojuanti tlen timitztlepanitaj, huan nepa ta timocahua tohuaya.

Yeca fiero tlacame ax huelij techajsise ica tlen quisencajtoque.

Quena, momaco titechtlatía huan axaca tlen techmahuispolohua hueli techajsis.

²¹ Nimitztlascamati, TOTECO, pampa tijchijqui huejhueyi tlamantli para tinechnextilis moteicnelijcayo.

Ica temachili tinechyahualojtoc para tinechmanahuis tlen nocualancaitac-ahua.

²² TOTECO, nimoilhuijtiquisqui para tinechtlahuelcajtoya.

¡Pero ax neli!

Tijcajqui quema nimitztzajtzi xinechpalehuiqui, huan tinechnanquili.

²³ Nochi imojuanti tlen iniaxcahua TOTECO,

xiquicnelica pampa yajaya quinmocuitlahuía tlen itztoque temachme.

Pero ica tlacame tlen mohueyimatij,

TOTECO quintlaxtlahuía hasta ica itlapanca nochi tlen ax cuali quichijtoque.

²⁴ Nochi imojuanti tlen inmotemachíaj ipan TOTECO,

xipaquica huan ximotemachica.

32

Nelía paqui nopa tlacatl tlen TOTECO quitlapojpolhuijtoc

¹ Nelía paqui nopa tlacatl tlen TOTECO quitlapojpolhuijtoc itlajtlacolhua huan quiixpolojtoc nochi itlaixpanolhua.

² Quipiya paquilistli tlen ya quipohuijtoc TOTECO itlajtlacolhua, huan ayoc quitlajtlacoltía ica niyon se tlamantli.

Ipan iyolo ayoc mocajcayahua queja ax tleno quichijtoc.

³ Quema aya nijpohuijtoya TOTECO queja nitlajtlacolchijtoya, semilhuil nitlajijyohuiyaya hasta nijmatqui para tlantoya nochicahualis.

⁴ Tinechtlatzacuiliyaya tonaya huan tlayohua.

Tinechtlatzacuili hasta nijmatiyaya nicuahuaquiyaya queja soquiatl huaqui quema chichahuac tlatotoniya.

⁵ Pero teipa nimitzpohuili nochi notlajtlacolhua huan niyon se ax nijtlati.

Nimotemacac nimitzpohuili nochi notlaixpanolhua huan ta, TOTECO, nochi tinechtlapojpolhui,

huan tinechquixtili nopa tlaeticayotl.

⁶ Monequi para nochi tlen moaxcahua mitztemose quema itztoque ipan cuesoli.

Monequi motemachise ipan ta,
huan yonque cuesoli momiyaquilis queja se atlajtli tlen chichahuac mix-
cuepa,
ax quinajsis.

⁷ TOTECO, ipan ta nimotemachía quema onca cuesoli,
huan ta tinechmocuitlahuía.

Tijchijtoc para sequinoc ma nechyahualoca,
huan inijuanti huicaj chichahuac para mitzhueyichihuase pampa tinech-
manahujtoc.

⁸ TOTECO quiijtohua:

“Na nimitztlanamictis huan nimitznextilis nopa ojtl tlen más cuali,
tlen monequi ipan timonejnemiltis.

Na nimitzconsejomacas huan nimitztlachilijtos.

⁹ Amo ximochihua queja se cahuayo,
o se mula tlen ax quiipiya tlanamiquistli,
tlen monequi tijtlalilis se tepos camachali ica se mecatl huan tijtilanas para
ma mitzneltocas.”

¹⁰ Ax cuajcualme quipantise miyac tlaijiyohuistli,
pero tojuanti tlen timotemachíaj ipan TOTECO,
yajaya techyahualohua ica iteicnelilis.

¹¹ Xipaquica ipan TOTECO,
imojuanti tlen initztoque xitlahuaque iixpa.
Imojuanti tlen inquiteltoquilíaj,
xitzajtza ica paquilistli ipampa tlen TOTECO quichijtoc.

33

Se huicatl para quihueyichihuase TOTECO

¹ Xihuicaca ica paquilistli para TOTECO imojuanti tlen initztoque xitlahuac iixpa.

Nelía yejyectzi para nochi tojuanti tlen tijchijtinemij tlen cuali ma ti-
jhueyichihuaca.

² Xitlatzotzonaca ica arpa para xijhueyichihuaca, TOTECO.
Xihuicaca iixpa huan xijpaquilismacaca ica tlatzotzonali tlen nesi queja
guitarra.

³ Xisencahuaca se huicatl tlen yancuic,
huan xijhuicatica TOTECO.
Xitlatzotzonaca cuali,
huan xitzajtza ica paquilistli.

⁴ Pampa nelía xitlahuac nochi tlen quiijtohua TOTECO.
Nochi tlen quichihua tenextilía para temachtli.

⁵ TOTECO quipactía nochi tlen xitlahuac huan tlen melahuac.
Nochi tlen itztoque ipan tlattepectli quiselíaj iteicnelilis TOTECO.

⁶ TOTECO tlanahuati ma onca elhuicactli huan mochijqui.
San camatqui huan mochijqui metztlí, tonati huan nochi sitlalime.

⁷ Yajaya quisejcotili nochi atl tlen eltoc ipan hueyi atl.
Quiajcojqui nopa atl campa más tlahuejcatla.

⁸ Nochi intlaltepac ehuani xijhueyitlepanitaca TOTECO.

Quena, nochi tlen initztoque ipan ni tlaltepectli xiquimacasica.

⁹ Pampa nochi tlen yajaya quijto,
ya nopa mochiqqui.

Huan tlen yajaya tlanahuati ma eli,
ya nopa elqui.

¹⁰ TOTECO quinxolehuilía inintlalnamiqulis tlacame ipan campa hueli tlal-
tini para ma ax quichihuaca tlen fiero moilhuijtoque.

San tlailpitzas huan quincuapolos taltini para ax huelise quichihuase tlen
fiero quisencajtoque quichihuase.

¹¹ Pero tlen TOTECO moilhuijtoc quichihuas ax quema mopatlas.

Tlen ya quinequi,
ya nopa élis para nochipa.

¹² Paquij tlacame ipan nopa tlali tlen motemachíaj ipan TOTECO.

Quena, nelía paquij nopa tlacame tlen TOTECO quintlapejpenijtoc para
iaxcagua.

¹³ TOTECO tlen itztoc nepa elhuicac techhualtlachilijtoc nochi titlacame.

¹⁴ Hasta nepa ipan elhuicac TOTECO techtlachilijtoc tlen tiitztoque ipan ni
tlaltepectli.

¹⁵ Yajaya TOTECO tlen techyolchijchijqui nochi titlaltepac ehuan huan
techtlachilía nochi tlen tijchijtinemij.

¹⁶ Se hueyi tlanahuatijquetl ax tlatlani pampa quinpiya miyac isoldados.

Niyon se soldado tlen motemaca ax tlatlani pampa quipiya miyac fuerza.

¹⁷ Amo ximotemachi ipan se cahuayo para mitzmanahuis yonque nelía tetic.
San ica ifuerza ax hueli temanahuía.

¹⁸ Pero TOTECO, quena, yajaya nochipa techtlachilijtoc tojuanti tlen
tiquimacasij tiquixpanose.

Techmocuitlehuía tlen timochiyaj ipan iteicnelilis.

¹⁹ Techmanahuía quema tiitztoque nechca miquistli.

Huan techtlamacas quema oncas mayantli para noja ma tiitztoque.

²⁰ Tojuanti ipan toyoltzi timotemachíaj ipan TOTECO.

Yajaya techpalehuía huan techmanahuía ica tlen ax cuali.

²¹ Yeca ma tiyolpaquica ipan TOTECO,
pampa timoneltmachijtoque ipan yajaya tlen nelía tlatzejteloltic.

²² TOTECO, xijpiya moyolo tohuaya,
pampa san ipan ta timochiyaj.

34

TOTECO techmocuitlehuía huan techmanahuía

¹ Nijtlascamatis TOTECO ajachica huan nochipa nijsenpaquilismacatos.

² Nijhueyitalis huan niquinilhuis nochi tlacame tlen yajaya nechchihuili-
toc.

Inijuanti tlen teicneltziti quicaquise huan paquise.

³ Ma tijhueyichihuaca huan ma tijhueyitalica TOTECO san sejco.

⁴ Nijztajtzi TOTECO ma nechpalehuiqui,
huan yajaya nechtlacaquili huan nechmanahui tlen nochi tlen nechmaj-
matiyaya.

⁵ Sequinoc tlen motemachíaj ipan Toteco ixcahuanij ica paquilistli nojquiya,
ipampa tlen yajaya quinchihuilijtoc.

Ax quema pinahuase.

⁶ Yonque nipilteicneltzi,

nijztajtzili TOTECO,

huan yajaya nechmaquixti ica nochi tlamantli tlen nechcuesohuayaya.

⁷ Ielhuicac ejca TOTECO quinmocuitlahuía nochi tlen quimacasi TOTECO, huan yajaya quinmanahuía.

⁸ Xijyejyecoca TOTECO huan inquitase para melahuac cuali iyolo tohuaya.

Hueyi paquilistli quipiyaj nochi tlacame tlen ipan ya motemachíaj.

⁹ Nochi imojuanti tlen iniaxahua TOTECO, xiquimacasica, pampa nochi tlen quitlepanitaj ax tleno quinpohua.

¹⁰ Nopa tecuanime tlen más quipiyaj chichualistli quemantzi mayantinemij huan ax quipantíaj tlen quicuase,

pero tlacame tlen quitemohuaj TOTECO quipiyase nochi tlen cuali.

¹¹ Xihualaca noconeuhua, huan xinechtlacaquilica,

huan nimechmachtis quejatza monequi inquitlepanitase TOTECO, huan inquitmacasise inquitxpanose.

¹² ¿Tijnequi tiitztos ica yejyectzi?

¿Tijnequi tihuejcahuas ipan ni tlaltepectli,

huan tiquitas tlen cuali?

¹³ Monequi xijmocuitlahuis monenepil para ax tiquinmahuispolos sequinoc ica istlacatili.

¹⁴ Ximoiyocatlali ica tlen ax cuali,

huan xijchihua san tlen xitlahuac.

Xijchihuaca tlen inhuelij para ma oncas tlasejseltili ininhuaya nochi tlacame.

Quena, ya nopa xijtemoca ica nochi imoyolo.

¹⁵ TOTECO quintlachilía tlen nemij xitlahuac iixpa,

huan san quichiya para quinmacas tlen quitlajtlanise.

¹⁶ Pero TOTECO sencualantoc ica injuanti tlen quichiuhaj tlen fiero.

Quintzontlamiltis para ma axaca quinilnamiquis ipan ni tlaltepectli.

¹⁷ Quema tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa TOTECO quitzajtzilíaj, yajaya quintlacaquilía.

Huan quinmanahuía tlen nochi inincuesolhua.

¹⁸ TOTECO itztoc ininnechca tlacame tlen mocuesohuaj.

Huan quinmaquixtía tlen mocuesohuaj ica inintlajtlacolhua.

¹⁹ Se tlacatl tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO quipiya miyac cuesoli, pero TOTECO quimanahuía ica nochi tlen ipanti.

²⁰ Pampa TOTECO quimocuitlahuía para ax postequis niyon se iomiyo.

²¹ Se tlacatl tlen fiero iyolis miquis ipampa nopa tlamantli fiero tlen quichi-hua.

Quena, TOTECO quintlalilis tlatzacuiltli tlen quicocolíaj tlen cuali.

²² TOTECO quinmaquixtía itlatequipanojcahua.

Quena, quintlapojpolhuía itlacajhua tlen motemachíaj ipan ya.

35

Se tlamajtoli para TOTECO ma quimaquixti

¹ TOTECO, xiquincamaijixnamiqui tlen noca cualanij. Xiquintehui tlen quinequij nechtehuise.

² Xijcui nochi motlatehuijca teposhua, huan xiquintehui para tinechmanahuis.

³ Xijquixti mohacha tlen ica titlatehuía, huan xiquinojtzacua tlen nechtepottocatihualahuij.

Huan xinechilhui:
 “Na nimitzmaquixtis.”

⁴ Ma mopinahuaca huan ma mocuapoloca tlen nechtemohuaj para nechmic-tise.

Ma mocuepaca ininchaj ica pinahualistli tlen quinequij nechchiuilise tlen fiero.

⁵ Queja se ajacatl quihuica tlasoli,
 ielhuicac ejca TOTECO ma quintotocatiyas tlen nechcocolíaj.

⁶ Ma onca tzintlayohuilotl ipan iniojhui.
 Ma tlaxixitlacas campa nemij para ma huetzica,
 huan ielhuicac ejca Toteco ma quintepotztocatiyas para quinmictis.

⁷ Pampa yonque ax tleno nijchijtoya,
 quitlalijque se tlaquetztli para nechmasiltise.
 Quixajque se tlacoyoctli para ipan ma nihuetzi.

⁸ Ma quintlalachajsi se hueyi cuesoli.
 Ma masica ipan nopa tlaquetztli tlen injuanti quitlalijque huan ma motzont-lamiltica.

⁹ Huajca quena, na nipaquis ipan TOTECO.
 Nijpiyas paquilistli pampa TOTECO nechmaquixtijtos.

¹⁰ Ica nochi noyolo niquijtos:
 “Axaca seyoc queja ta, TOTECO.

Tiquinmocuitlahuía tlen ax quipiyaj fuerza para tlacame tlen tetique ax huelis quinajsise.

Quena, tiquinmanahuía tlen teicneltzitzi huan tlen ax quipiyaj tlen inintech-monequi.

Tiquinmanahuía ininmaco tlen quinequij quintlacuijcuilise.”

¹¹ Motlalanaj tlacame tlen ax cuajcualme huan nechcocolíaj.

Injuanti tlatestigojquetzaj tlen ax neli,
 huan nechtlaijilhuíaj ica tlamantli tlen ax nijmati.

¹² Nechtlahtlahuía ica tlen ax cuali,
 yonque nelcuali niquinchihuilihtoc.
 San quinequij nechcuesolmacase.

¹³ Pero quema injuanti mococojque,
 nimocueso ininhuaya huan nimoyoyonti ica nopa fiero yoyomitl para nochi quimatise nimocuesohuayaya ininhuaya.
 Hasta nimosajqui ininpampa injuanti para nijtlajtlanis TOTECO ma quinchicahua.

Pero TOTECO ax quicajqui tlen niquilhui.

¹⁴ Nimocuesojtinemiyaya queja se tlamantli fiero ipantitosquía se no-huampo o se noicni.

Nimocueso huan nichocatinemiyaya queja mictosquía nonana.

¹⁵ Pero quema na nechajsic cuesoli, injuanti pajque.

Quema nimotepotlami huan nihuetzqui,
 injuanti mosentilijque huan nechhuetzquilijque.

Tlacame tlen ax cuajcualme huan tlen nechixmatiyayaj nechijil-namiquiyayaj huan nechmaquiliyayaj yonque ax tleno nijchijtoya.

¹⁶ Queja tlacame tlen ax cuajcualme quihuetzquilíaj tlen hueli,
 injuanti noca pajque huan motlancochhuehuechotzque noixtla ica cualantli.

¹⁷ TOTECO, ¿hasta quema noja san tijtlachilijtos nochi ni tlamantli?

Xinechmanahui para ax nechmictise,
pampa san setzi noyolis.

Xinechmaquixti tlen ni tlacame tlen mochihuaj queja tecuanime tlen
quinequij nechhuejhuelose.

¹⁸ Huan nimitztlascamatis tlamiyacapa ipan tlasentilistli.
Iniixtla nochi nopa miyac motlacajhua nimitzpaquilismacas.

¹⁹ Amo xiquincahuili nocualancaitacahua tlen istlcatij ma noca paquica.
Amo xiquincahuili tlen nechcocolaj ma moixijcopilica ica paquilistli noixtla
pampa nimocuesohua.

²⁰ Inijuanti ax tenotzaj ica cuali.

San moilhuaj quejatza huelis quincajcayahuase tlacame tlen itztoque ica
yejyectzi ipan ni tlali.

²¹ Nechtlaijilhuaj huan quijtohuaj:

“¡Xiquitaca tijnelitztoque tlen fiero quichijqui!”

²² TOTECO, ta tiquitztoc tlen quichihuaj.
Amo san xiitzto huan ax tleno tijchihuas.

¡Amo xinechtlahuelcahua!

²³ Ximotlalana huan xinechchihuili tlen xitlahuac huan melahuac.
Quena, TOTECO, xiisihui huan xinechmanahuiqui.

²⁴ TinoTeco Dios, ta tlen ipa titetajtolsencahua xitlahuac,
xitenextili para ax tleno nijchijtoc.
Amo xiquincahuili nocualancaitacahua ma noca huetzcaca.

²⁵ Ma ax nopanti tlen inijuanti quinequij.

Ma ax quijtocha nechixpolojtoque.

Amo xiquincahuili ma moilhuica para inijuanti nechtlantoque.

²⁶ Xijchihua para inijuanti tlen noca paquij ipampa nocuesol ma
mocuapoloca huan ma ayoc quimatica tlachque quichihuase.

Quena, xijcahua para inijuanti tlen moilhuaj para más huejhueyi que na ma
mopinahualtica huan ma ayoc aca quintlepanitas.

²⁷ Pero ma huicaca ica paquilistli inijuanti tlen nechpalehuaj.

Ma paquica inijuanti tlen quiitaj para nijchihua tlen xitlahuac.

Huan nochipa ma quijtocha:

“Nelía hueyi TOTECO tlen quipactía quipalehuis David,
pampa yajaya quitequipanohua.”

²⁸ Quena, xijtlacaquili tlen nimitztlajtlanía,

huan teipa nitepohuilis para nelía xitlahuac tlen tijchihua.

Quena, semilhuil nimitzpaquilismacas.

36

Inintlajtlacol tlacame huan iteicnelilis TOTECO

¹ Nijpixtoc ipan noyolo tlen nijnequi niteyolmelahuas tlen inintlajtlacol ax
cuajcualme.

Ax cuajcualme quilcahuaj Toteco Dios huan ax quiimacasij.

² Mohueyimatij ica ininselti hasta moilhuaj yajaya ax hueli quichihuas
cuenta nochi tlen fiero quichijtinemij,
huan yeca ax quintlatzacuultis.

³ Quisa inincamaco senquistoc tlen fiero huan tlen ax melahuac.
Quipolojtoque inintlalnamiqulis,
huan ayoc quichihuaj tlen cuali.

⁴ Quema motecaj ipan inintlapec para cochise,

san quisencahuaj tlachque tlajtlacoli quichihuase.
Moneltlatzquilitoque ipan iniojhui tlen fiero huan san tlen ax cuali quinequij.

⁵ TOTECO, motlasojtlacayo quinajsi nochi tlacame huan onajsi hasta el-huicac huan hasta campa mixtli.

Nelía titemachtli.

⁶ Tiitztoc tlahuel tixitlahuac huan ax quema timopatla.

Tiitztoc temachtli queja nopa huejhueyi tepetini campa tlahuel tlahuejcapa. Nelxitlahuac titetlajtolsencahua,

huan ax hueli tijmachilíaj motlanejnehuilis,
pampa eltoc queja nopa hueyi atl tlen onpano huejcatla.

¡TOTECO! Ta san se tiquinmocuitlahuía queja tlacame huan tecuanime.

⁷ Toteco Dios, nelía yejyectzi moteicnelilis tlen ax quema techcahua.

Yeca tlacame tlen quipiyaj tlanahuatili huan tlen teicneltzitz monechc-ahuíaj campa ta para xiquinmanahui.

Quena, mochiuaj queja pilpiyotzitz tlen calaquij ieltlapaltzala innana.

⁸ Tlacame tlen mitztemohuaj ixhuj cuali ica nopa tlatiochihualistli tlen tiquinmaca nepa mochaj.

Eltoc queja se hueyi tlacualistli tlen titechtencahuilía toixtla.

Titechcahuilía ma tiatlca ipan nopa atlatl tlen temaca ajhuiyac atl.

Quena, nochi tlen tijtlajtlaniáj titechmaca.

⁹ Pampa ta titechmaca yolistli nochi tlen tiitztoque,
huan pampa titechmaca tlahuili, tojuanti tihuelij titlachiya.

¹⁰ Nimitztlatlanía para mojmstla xitechicneli tojuanti tlen timitzixmatij.

Nochipa titechchihuilía tlen xitlahuac nochi tojuanti tlen ipan toyolo ti-jnequij tijchihuase tlen cuali.

¹¹ Amo xijcahua para ma nopan moquejquetzaca inijuanti tlen mohueyimatij.

Niyon amo xiquincahuili ma nechtojtocaca ax cuajcualme.

¹² Se tonal niqijitos:

¡Xiquitaca quejatza ama huetztoque nochi tlajtlacolchijca tlacame tlen mosis-iníaj!

Toteco Dios quinhuetziltijtoc para ayoc huelise motlalanase.

37

Iniojhui cuajcualme huan ax cuajcualme

¹ Amo ximocueso ica ax cuajcualme.

Niyon amo xiquixtoca tlen quipiyaj tlacame tlen quichihuaj tlen ax mon-equi.

² Pampa nimantzi huetzise queja cuapachtli quema quitzontequij.
Huan polihuse queja xihuitl tlen huaqui.

³ Ximotemachi ipan TOTECO huan xijchihua tlen cuali.

Queja nopa tipajcaitzos ipan motlal huan ax tleno mitzpolos.

⁴ Ximohuampochihua ihuaya TOTECO,
huan yajaya mitzmacas tlen moyolo quinequi.

⁵ Xijcahuili TOTECO ma mitznexitli campa tinemis.

Ximotemachi ipan ya, huan yajaya quichihuas.

⁶ Quipannextis tlen xitlahuac tijchihua.

Quena, quichihuas para nochi ma quuitaca motlalnamiqulis queja nochi quuitaj quema tlahuía tonati ipan tlajcotona.

7 Xijpiya moyolo quema tiitztoc iixpa TOTECO.

Amo ximolini.

Xijchiya para yajaya quichihuas tlen moilhuitoc quichihuas.

Amo xicualani ininhuaya tlen quipiyaj nochi tlen quinequij ama.

Amo xiquinchihuili cuenta injuanti tlen quichijtinemij sesen tlamantli tlen fiero quisencajtoque.

8 Amo ximocualancamaca.

Xijtlalcahui cualantli,

pampa cualantli noja más hueyi mochihuas huan mitzcocos.

9 TOTECO quintzontlamiltis tlen mosisiníaj, pero tlen motemachíaj ipan ya quintiochihuas huan moaxcatise nopa tlali.

10 Ayoc huejcahuas noja itztose ax cuajcualme,

teipa yonque titlachieyas campá itztoyaj,

ax quema sampa tiquinpantis.

11 Pero tlacame tlen moicnonequij iixpa Toteco itztose ipan nopa cuali tlali huan tlahuel paquise,

pampa yajaya quintiochihuas hasta mocahuas.

12 Tlacame tlen quicocolíaj Toteco mosenilhuijtoque tlachque fiero tlamantli huelis quinchihuilise injuanti tlen xitlahuac nemij.

Quintlachilíaj ica cualantli huan motlanhuehuetzaj iniixpa.

13 Pero Toteco quinhuetzquilía nopa tlacame,

pampa quimati para monechcahuía nopa hora quema quintzontlamiltis.

14 Tlacame tlen quicocolíaj Toteco quicopinaj ininmachete para quinmajcahuilise tlen teicneltzitzí.

Quihuitolohuaj inincuahuitol huan quinmelactlachilíaj tlen moicnonequij iixpa Toteco.

Quena, quinchiyaj para quinmictise tlen xitlahuac monejнемiltíaj.

15 Pero tlen injuanti ininmachete calaquís ipan ininyolo, huan inincuahuitolhua pojpostequis huan cuechtic elis.

16 Más cuali nopa quentzi tlen quípiya se cuali tlatatl huan ax queja imiyaca nochi tlamantli pajpatiyo tlen quipiyaj tlajtlacolchihuani.

17 Pampa TOTECO quinquixtilis ininchicahualis tlen ax itztoque tlapajpacme iixpa,

pero quinfuerzajmacas tlen monejнемiltíaj cuali iixpa.

18 Mojmóstla TOTECO quitlachilía tlen quichihuaj tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa,

huan nopa tlali tlen quinmacas para iniaxca huejcahuas para nochipa.

19 Quema ajsis tonali tlen ax cuali, quinmocuitlahuis para ax más tlaíjyohuise.

Quema oncas mayantli, quinmacas tlen quicuase hasta mocahuas.

20 Pero ax cuajcualme miquise.

Quena, queja huaquij nopa yejectzitzí xochitl sacapetlaixco huan ayoc nesi inínyejejeja,

nojquiya políhuise icualancaitacahua TOTECO.

Quena, políhuise queja poctli tlen quisa huan ayoc nesi.

21 Se tlatatl tlen ax cuali iyolo motlanehui se tlamantli huan ayoc quicuepa. Pero tlacame tlen cuajcualme quipiyaj hueyi ininyolo huan temacaj hasta mocahua.

22 Tlen TOTECO quintiochihua quiselise nopa tlali tlen yajaya quinmacas,

pero tlen TOTECO quintelchihua quintzontlamiltis.

²³ TOTECO quichihua ma eli temachtli sesen paso ipan iyolis se cuali tlacatl, huan nopa tlacatl paqui miyac pampa nemi cuali.

²⁴ Yonque huetzis nopa cuali tlacatl, ax mocahuas nepa huetztoc, pampa TOTECO quitlalanas ica ima.

²⁵ Na nojquiya nitepocatixtoya huan ama ya nihuehuentzi, pero ax quema niquitac TOTECO quitlahuelcahua se tlacatl tlen itztoc xitlahuac iixpa.

Niyon iconehua se cuali tlacatl ax niqunitztoc intla motlaejehuía para ica panose.

²⁶ Mojmotla se cuali tlacatl quintlasojtla sequinoc huan quintlanejtía tlen monequi.

Iconehua se cuali tlacatl tepalehuía.

²⁷ Huajca intla tijnequi tiitztos para nochipa, xijtlalcahui tlajtlacoli huan xijchihua san tlen cuali.

²⁸ Pampa TOTECO quipactía tlen xitlahuac huan ax quema quinhuejcamajcahuas iaxcahua tlen itztoque temachme.

¡Axtle! Techmocuitlahuis para nochipa.

Pero quintzontlamiltis nochí tlacame tlen ax cuajcualme, huan ax quincahuilis niyon se iniixhui.

²⁹ Tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa TOTECO moaxcatise nopa tlali tlen yajaya quinnacas, huan nepa itztose para nochipa.

³⁰ Se tlacatl tlen itztoc cuali iixpa Toteco camati ica tlanamiquilistli huan quijtohua tlen xitlahuac.

³¹ Quiiya Itlajtol Toteco Dios ipan iyolo, huan yeca ax huetzis ipan tlajtlacoli.

³² Tlacame tlen quicocolíaj Toteco Dios quintlachilíaj tlacame tlen monejnemiltíaj xitlahuac.

Quitemohuaj quejatza huelis quinteilhuise para ma quinnmictica.

³³ Pero TOTECO ax quincahuas para cuali tlacame ma mocahuaca ininmaco inincualancaitacahua.

Quema ajsise iixpa se juez,

ax quincahuas ma quintlatzacuiltica tlen cuajcualme ica se tlamantli tlen ax quichijtoque.

³⁴ Ximotemachi ipan TOTECO huan xijchihua tlen yajaya quinequi, pampa yajaya mitzhuejcapantlalis huan mitzmacas nopa tlali.

Huan tiquitas queja quintzontlamiltis tlen quinnpactía tlajtlacolchihuase.

³⁵ Pampa na niqunitztoc tlacame tlen quicocolíaj Toteco, injuanti mohueyimatij huan temajmatíaj.

Pampa quipiyaj chicahualistli queja se cuahuitl hueyi huan xajcaltic.

³⁶ Pero panoc se ome tonal tlantiyajque huan ayoc niqunitac campa itztotaj. Huan yonque niquintemo, ayoc niqunpanti.

³⁷ Pero xijtlachili queja monejnemiltía se tlacatl tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO,

yajaya tlen axaca hueli quiteilhuis.

Nopa tlacatl quipiyas tlasehuilistli huan itztos ica yejyetzí para nochipa.

³⁸ Pero TOTECO ica se huelta quintlamitzontlamiltis injuanti tlen ax quitlepanitaj.

Huan ax quicajtehuase niyon se iniixhui.

³⁹ TOTECO quinnmaquixtía tlen itztoque xitlahuaque iixpa.

Quinfuerzajmaca quema huala tlaohuijgayotl.

⁴⁰ TOTECO quinpalehuía huan quinmanahuía tlen cuajcualme.

Quinmanahuía ininmaco tlacame tlen quicocolíaj huan quinmaquixtía,
pampa inijuanti mochixtoque ipan ya.

38

Iltamajtol David quema tlajtlacolchijtoya

¹ TOTECO, amo xinechtlaijiyohuili quema ticualani.
Huan amo xinechtlatzacuilti ica mohueyicualancayo.

² Miyac nechcocohua tlen ax cuali nijchijtoc.
Eltoc queja nochi mocuatlaminhua calactoc ipan na.
Quena, eltoc queja tinechajsitoc,
pampa nijmati ticualani nohuaya.

³ Huan pampa ticualani pampa nitlajtlacolchijtoc,
nijmati queja nochi notlacayo mococohua.
Niyon se noomiyo ax cuali eltoc.

⁴ Nochi notlajtlacolhua nopan huetztoc.
Eltoc queja nimisahuisquía campá miyac atl.
Notlajtlacolhua eltoc queja se tlamamali tlahuel etic tlen ax hueli niquijiy-
ohuía.

⁵ Palani notlacayo pampa nijchijqui se huihuiyotl.
Mijyotíaj nococohua.

⁶ Nicuitlapanhuitoltic huan ax hueli nijtlalana notzonteco.
Semilhuil nichocatinemi ipampa tlen nijchijtoc.

⁷ Nochi notlacayo tliquisa.
Huan ya tlantinemi nochicahualis ipampa notlajtlacol.

⁸ Nimomati queja nitlatejtetzontli.
Niyon quentzi fuerza ax nijpiya.
Nelía niayijtía ipan noyolo.

⁹ NoTeco, tá tijmati queja nijnequi sampa niitztos cuali moixpa.
Nochi tlen nimoilhúia nempa nesi moixpa.
Ax tleno hueli nimitztlatilía.

¹⁰ Noyolo nelhuihuipica,
huan ya tlantinemi nochicahualis.
Ayoc hueli nitlachiya cuali.

¹¹ Nonelhuampoyohua huan noteixmatcahua san nechhuejcaitaj, pampa
quijiyaj nococohua.

¹² Inijuanti tlen quinequij nechmictise quisencahuaj tlaquetztli para nech-
masiltise.

Tlen quinequij nechcocose ajachica nechilhúaj quejatza nechtzontlamiltise.
Semilhuil quitemohuila quejatza nechcajayahuase.

¹³ Pero na nimochihua queja ax nijcaqui tlen quijtohuaj.
Nimochihua queja se ninono huan ax nijtlapohua nocamac para niquinnan-
quilis.

¹⁴ Quena, na nimochihua queja ax nijcaqui inintlajtol,
huan ax tleno niquijtohua para ica nimomanahuis.

¹⁵ Pampa san ipan tá nimochiya, TOTECO, tinoDios.
Na nijcajtoc momaco para xiquinnanquili huan xinechmanahui.

¹⁶ San nimitztlatlanía para amo xiquincahuili ma noca huetzcaca.
Amo xiquincahuili ma mohueyitalica noixpa pampa nihuetzqui.

- 17 Nijmati nimiquis pampa tlacuaicualocayotl ax nechcahua niyon se tlalochtli.
 18 TOTECO, nijnequi nimitzpannextilis nochi notlajtlacolhua, pampa nelía nimocuesohua ica tlen nijchijtoc.
 19 Nocualancaitacahua momiyaquilijtoque huan moyoltetilijtoque. Miyac nechcocolíaj, yonque ax tleno niquinchiuilijtoc.
 20 Yonque tlen cuali niquinchiuilijtoc, nechcuepilijtoque ica tlen fiero. Nechcocolíaj pampa nijtoquilía tlen cuali.
 21 NoTeco Dios, amo xinechcajtehua noselti. Amo ximoiyocatlali ica na.
 22 ¡Totecó! Xihuala nimantzi xinechpalehuiqui, ta tinotemaquixtijca.

39

Ax huejcahuas toyolis

- 1 Nimoilhuijtaya para nimomocuitlahuisquía miyac para ax nijchihuasquía tlen ax cuali.
 Niquijtojtoya para nijmocuitlahuisquía nonenepil huan notlajtol para ax nitlajtlacolchihuas ica tlen niquijtohua.
 Quena, ax tleno niquijtos quema niitztos iniixpa ax cuajcualme.
 2 Huajca nimochijqui queja se ninono.
 Ax tleno niquijtohuayaya, niyon tlen cuali, niyon tlen ax cuali.
 Huan pampa nicajcoctoya nochi tlen nijmatiyaya ipan noyolo, noja más nitlajiyohuiyaya.
 3 Hasta nijmatiyaya queja noyolo tlatlayaya.
 Huan quema san ya nopa nimosenilhuijtaya, nijmatiyaya queja se tlatl lemeniyaya ipan noyolo.
 Huajca ayoc niquijiyohui huan nicamatqui chichahuac, huan niquilhui TOTECO:
 4 “TOTECO, xinechnextili quesqui tonali niitztos huan quema nimiquis. Nijmati nelquentzi tonali niyoltos nica.
 5 Tinechmacatoc se yolistli tlen ax miyac xihuitl.
 Huan nochi xihuitl tlen niyoltos elis san se tlalochtli moixpa, pampa ta nochipa tiitztoc.
 Nochi tlacame polijtehuaj nimantzi san queja xpolihui iniijiyo quema tlaijiyotilana.
 6 Nochi tlacame panotehuaj queja se ecahuilotl.
 San tlapic nochi inintequi.
 Yonque quimiyaquilíaj tlamantli tlen ipati, ax quimatij ajqueya iaxca elis teipa.
 7 Huajca, noTeco, ax tleno onca tlen ipan huelis nimotemachis. Nimochiyas san ipan ta.
 8 Xinechmaquixti tlen notlajtlacolhua.
 Amo xiquincahuili tlacame tlen huihuitique ma noca paquica ica tlen nijchijtoc.
 9 Nimocamatzacuas moixpa huan ayoc nimolinis ica tlen nopanti, pampa ta tinechtlatzacuiltía.
 10 Pero noTeco, ayoc xinechtlatzacuilti.
 Nijmati nimiquis pampa tinechpanajsitoc.
 11 Quema se tlatatl tlajtlacolchihua, ta tijtlatzacuiltía.
 Nopa tlamantli tlen más quicnelía,

tiquixpolihuiltía queja mejtolime quitlamicualoltíaj toyoyo.

Niyon se tlatcatl ax quipiya chichahualistli.

Nochi itztoque san queja se ajacatl tlen ica se tlochtli panotehuaj.

¹² NoTeco, xinechtlacaquili quema nimomajitos.

Xinechtlacaquili quema nimitztzajtziá.

Amo san xitlaxixto quema nimochoquilia, xinechpalehuiqui.

Queja nochi nohuejcapan tatahua, san niitztos nica se tlochtli.

Queja niehuasquia seyoc altepetl huan san nipanosquia,

ax nihuejcahuas nica.

¹³ Ayoc xinechtlatzacuili.

Xinechcahuili sampa ma nijpiyas fuerza huan se quentzi paquilistli pampa se tonal nimitz huan ayoc niitztos nica.”

40

David quipaquilismaca TOTECO pampa quimanahui

¹ Nijpixqui noyolo huan nimochixqui para TOTECO ma nechpalehuiqui.

Huan yaja, quena, moechcapano huan nechtlacaquili quema nijnojnnotzaya.

² TOTECO nechtlalanqui quema nijmatiyaya niitztoya ipan se tlacoyoctli campa mahuilili.

Eltoya queja nimisahuijtinemiyaya ipan soqui atitla tlen huejcatla,

huan ayoc nijmatiyaya tlachque nijchihuas.

Pero TOTECO nechmaquixti tlen nopa cuesoli.

Quena, nechquetzqui ipan se hueyi tetl campa temachtli.

Huan teipa nechyacanqui ipan se cuali ojtli.

³ Huan teipa noTeco Dios nechmacac se huicatl yancuic,

se huicatl tlen ica ma nijpaquilismacas.

Miyac tlen quicaquise nochi tlen TOTECO nechchihuilijtoc, motemachise ipan ya.

⁴ Paqui nopa tlatcatl tlen motemachía ipan TOTECO.

Huan ax motemachía ipan tlen mohueyimatij, niyon ininpan tlen quinhueyichihuaj teteyome.

⁵ TOTECO noDios, ta tinechchihuilijtoc miyac tlamantli tlen huejhueyi.

Axaca quiaxilis mohueyi chichahualis.

Ta nochipa tinechpixtoc ipan motlalnamiquilis.

Quena, tlahuel miyac tlamantli tlen yejectzi tijsencajtoc tinechchihuilis.

Intla nijnequisquia niteyolmelahuas sesen tlamantli tlen tinechchihuilijtoc, ax nihuelisquia.

Pampa nochi tlen cuali tinechchihuilijtoc quionpano tlen hueli nijpohua.

⁶ Ya nijmati nopa tlen más tijnequi para titlacame ma timitzmacaca.

Ax hueyi ipati moixpa nopa tlapiyalime huan sequinoc tlamantli tlacajcahualistli tlen tlacame mitzmacaj.

Ax hueyi ipati moixpa nopa tlacajcahualistli tlen tijtlatíaj moixpa ipampa totlajtlatcolhua.

Tinechtlapohuilijtoc notlalnamiquilis para hueli nijmachilía tlen más tijnequi tlen tojuanti.

Tijnequi ma timotemacaca ipan ta.

Ya nopa, quena, hueyi ipati moixpa.

⁷ Yeca nimitzilhuijtoc:

“Nica niitztoc.

Ya nihuala queja ijcuilijtoc nijchihuasquia ipan motlajtol.

⁸ ¡NoTeco Dios!

Nechpactia nijchihuas mopaquilis,
huan motlamachtli nijhuica ipan noyolo.”

⁹ Tlamiyacapa iniixtla motlacajhua niteyolmelajtoc para ta, TOTECO,
tiquinchihua tlacame xitlahuaque moixpa.

Cuali tijmati para ax san nicajcoctoc tlen nijmati.

¹⁰ Ax nijtlatijtoc nopa cuali tlajtoli ipan noyolo para axaca niquilhuis.

Nochi tlacame niquinyolmelahua para ta tiquinmaquixtis.

Nochipa nitematiltis para ta nelia titemachtli huan titepalehuia.

Nepa tlamiyacapa nitepohuilis para titetlasojtla huan ax timoyolpatla.

¹¹ TOTECO, nijmati ax quema tijcahuas tinechtlasojtlas.

Nimochiya ipan moteicnelijcayo,

pampa ta nochipa tinechmocuitlahuis.

¹² Miyac cuesoli nijpiya campa hueli.

Ax hueli nijpohua nochi.

Notlajtlacohua nechtlantoc huan nichoca hasta ax hueli nitlachiya.

Notlajtlacohua nelmiyac hasta quipano imiyaca notzoncal.

Tlantinemi noyolo huan nochicahualis.

¹³ TOTECO, xinechmanahuiqui.

Quena TOTECO, ximoisihuilti huan xinechpalehuiqui.

¹⁴ Ma mopinahualtica huan ma mocuapoloca tlen quinequij nechtzontlamil-
tise.

Xiquintojtocatinemi tlen nechcocoliaj huan tlahuel xiquinpinahualti.

¹⁵ Nochi tlen noca paquij ma huetzica.

Xiquincuepa san ica ininma.

¹⁶ Pero ma paquise miyac nochi tlen mitztemohuaj.

Quena, paquij tlen mitzicneliaj pampa tiquinmaquixtijtoc.

Nochipa quijtohuaj:

“Nelia hueyi TOTECO.”

¹⁷ Yonque nimocuesojtoc huan nechpolohua tlen nechmonequilía,

nijmati para ta TOTECO tinechilnamiqui.

Ta tinoTeco Dios, tinechpalehuis huan tinechmanahuis.

NoTeco Dios, amo xihuejcahua quema nimitznotza.

Nimantzi xinechpalehuiqui.

41

David tlen mococohua quitlajtlania Toteco ma quichicahua

¹ Paqui nopa tlacatl tlen mocuesohua pampa quinicnelia tlen teicneltziti,
pampa TOTECO quipalehuis quema hualas tlahuijcaytol.

² TOTECO quimocuitlahuis para axaca quimictis.

Huan TOTECO quitiochihuas tlamiyacapa ipan tlali Israel.

Yajaya ax quicajtehuas,

niyon ax quicahuas ininmaco icualancaitacahua para ma quichihuilica tlen
quinequise.

³ Quema huetztos ipan tlaijiyohuilstli,

TOTECO quitlalanas ipan itlapech huan quijcuenilis nopa cocolistli.

⁴ Na niquilhui TOTECO:

“TOTECO, na nitlajtlacolchijtoc moca ta.

Xinechtlasojtla huan xinechchicahua.”

⁵ Nocualancaitacahua quinequij ma nechajsi tlen fiero.

Noca camatij huan quinequij ma nimiqui huan ayoc aca ma nechilnamiquis.

⁶ Quema nechpaxalohuaj, mochiuhaj queja nohuampoyohua,

pero ax nelía tlen quijtohuaj.

Quema itztoque nohuaya san quitlacaquilíaj tlachque onca para huelis
quipatlase ica tlen más fiero,
huan teipa quisase huan teyolmelajtinemise tlen na.

⁷ Quena, nocualancaitacahua mosentilíaj huan noca camatij.

Tepohuilíaj para ayoc onca pajtli para na huan nimantzi nimiquis.

⁸ Quijtohuaj:

“Nopa cocolistli tlen yajaya quipixtoc nelfiero.

Ayoc motlalananas tlen itlapech pampa nimantzi miquis.”

Queja nopa quijtohuaj tlen na.

⁹ Nojquiya nechcajtejtoc tlen eliyaya nonelhuampo.

Yajaya tlen ipan nimotemachiyaya huan tlen tlacuayaya nohuaya, ama
nechtlahuelcajtoc.

¹⁰ Pero ta, TOTECO, xinechtlasojtla.

Xinechtlalana tlen notlapech huan niquincuepilis queja nechchiuilijtoque.

¹¹ Nijmati tineichnelia pampa ax tiquincahuilijtoc nocualancaitacahua ma
nechtlanica.

¹² Xinechpalehui pampa nijchihua tlen xitlahuac huan tinechmacatoc tequi-
huejcayotl ma niitzto nepa moixpa para nochipa.

¹³ Ma tijhueyichihuaca TOTECO,

yajaya tlen iTeco tohuejcapan tata, Israel.

Quena, ma tijhueyichihuaca ama huan nochipa. Queja nopa ma eli.

42

Israelitame tlen quinhuicatoque ipan seyoc tlali quilnamiquij inintlal

¹ Queja se masatl tlen tlahuel amiqui quitemojtineme se atlatl para atlis,
queja nopa na nimitzyoltemohua, noTeco Dios.

² Quena, queja se tlen tlahuel amiqui,
na ipan noyolo nimitznequi Toteco,
ta tlen nelnelia tiitztoc.

¿Hasta quema huelis niyas huan nimonextis moixpa?

³ Yohuali huan tonali nichoca huan ax nitlacua.
Nocualancaitacahua ajachica nechtlatzintoquilíaj:

“¿Canque itztoc moDios?

¿Para tlen ax mitzpalehuía?”

Queja nopa nechilhuía.

⁴ Quema niquilnamiqui queja eliyaya achtohuiya nepa ipan notlal, eltoc
queja atiya noyolo.

Niyohuiyaya ininhuaya miyac tlacame hasta ichaj Toteco Dios.

Na niquinacananaya nochi tlacame hasta ichaj ipan nopa hueyi ilhuitl.

Titzajtziyohuiyayaj ica paquilistli,
huan tijtlascamatiyayaj Toteco Dios pampa para ya tiilhuichihuayayaj.

⁵ Huajca nimoilhuía:

Ax monequi nimocuesos.

Na nimotemachijtoc ipan noTeco Dios,

huan sampa nijpaquilismacas,

pampa yajaya noDios huan notemaquixtijca.

⁶ Pero noTeco, nelía nimocuesohua nica campa niitztoc ipan ni tlali tlen
hueja.

Yeca nimitzilnamiquis,
 huan niquilnamiquis queja tijpixqui hueyi moyolo tohuaya tlen tiehuaj ipan
 motlal.
 Niquilnamiqui nopa tlali yejyectzi tlen pehua campa motlalohua nopa
 atlatjli Jordán,
 huan ontلامي hasta campa motlalentoc nopa tepetini Hermón huan Mizar.
 7 Ama ta tinechtitlanilijtoc cuesoli tlen nechijiyomictía.
 Quena, miyac cuesoli nechajsitoc queja imiyaca atl tlen huetzi tlen tepexico
 hasta ipan na.
 Caquisti queja miyac atl tlen ajcahuacatoc,
 huan nochi nopa atl nopan panotoc.

8 Pero ica ijnaloc TOTECO nechtitlanilis iteicnelilis.
 Huan ica tlayohua yajaya nechmacas se huicatla para nijhueyichihuas,
 huan nimomajtohua ica ya.
 Quena, nijnojnotza NoTeco tlen mojmotla nechmaca yolistli.

9 Niquilhuis Toteco Dios:

“Ipan ta nimotlatía huan axaca hueli nechajsis.

¿Para tlen tinechilcajtoc?

Na san nimocuesojtinemi,

pampa nocualancaitacahua nechtlaijiyohuiltía.

10 Tlen nocualancaitacahua nechchihuiliáj nechcocoehua hasta ajsi ipan
 noomiyohua,

pampa nechtlaijihuíaj huan nechtlatzintoquilíaj ajachica:

“¿Canque itztoc moDios?

¿Para tlen ax mitzpalehuía?”

11 Pero ax monequi nimocuesolmacas,

niyon nimocuesos.

Na nimotemachijtoc ipan noTeco Dios,

huan teipa sampa nijpaquilismacas pampa yajaya noDios huan
 noTemaquixtijca.

43

Se tlamajtoli para Toteco ma quincuepa ipan inintlal

1 NoTeco Dios, xinechtlajtolsencahua xitlahuac huan xitenextili para ax
 tleno nijchijtoc.

Xinechmanahui tlen ni istlacatica tlacame huan ax cuajcualme tlen nechtel-
 huíaj.

2 Pampa san ta tinoTeco huan tinoDios huan notlamanahuijca na.

¿Para tlen tinechtlahuelcajtoc?

Nimocuesojtinemi huan más nechtlaijiyohuiltía nocualancaitacahua,

huan ax tleno tijchihua.

3 Toteco Dios, xinechyacana ica motlahuil huan xinechnextili tlen melahuac.

Queja nopa, quena, huelis nimocuepas motlal huan campa motepe tlen
 tlatzejteloltic campa ta tiitztoc ipan motiopancal.

4 Quena, noTeco Dios, nicalaquis huan niajsiti hasta motlaixpa campa
 tlacame mitzhueyichihuaj.

Nepa nimitzpaquilismacas ica arpa, ta tlen tinechmaca paquilistli,

pampa ta tinoTeco Dios.

5 San tlapic nimocuesos.

Na nimotemachijtoc ipan ta, noTeco Dios, huan sampa nimitzpaquilismacas,
 pampa, ta tinoDios, huan tinotemaquixtijca.

44

Se tlatcatl quitlajtlanía Toteco ma quimocuitlahuis

- ¹ Toteco Dios, tijcactoque tlachque techpohuilijtoque tohuejcapan tatahua tlen ta,
huan nochí nopa tlamantli tlen tiquinchiuili huejcajquiya.
- ² Quena, Toteco Dios, ica mohueyi chichahualis ta tiquintojtocac nopa fiero tlacame tlen quinhueyichihuayayaj teteyome ipan nopa tlali,
huan nopa tlali tiquinmacac totatahua.
Quena, tiquntlatzacuilti ne sequinoc huan tiquinpalehui tohuejcapan tatahua para ma momiyaquilica,
huan ma moaxcatica.
- ³ Tohuejcapan tatahua ax quitlanque nopa tlali ica ininmachete, niyon ica ininchicahualis.
Tlatlanque ica nopa hueyi chichahualistli tlen ta tijpiya ipan monejmatl,
huan pampa hueyi moyolo ininhuaya,
huan achi más tiquinicnelía.
- ⁴ Ta tinotlanahuatijca huan tinoTeco Dios.
Ta tiquinmanahuía huan tijchihua ma tlatlanica motlacajhua.
- ⁵ Quena, ica motlapalehuil tiquntlanise tocualancaitacahua.
Huan ica mochichahualis ininpan timoquejquetzase tlen techtehuíaj.
- ⁶ Pampa ax timotemachíaj ipan tocuahuitol huan tomachete para ma timo-manahuica huan titlatlanise.
- ⁷ Eltoc ta, Toteco, tlen tijchihua ma tiquntlanica tocualancaitacahua.
Ta tiquinpinahualtijtoc nochí tlen techcocolíaj.
- ⁸ Mojmöstla timitzpaquilismacase Toteco Dios.
Huan timitzhueyichihuase ica huicatl para nochipa.
- ⁹ Pero amantzi eltoc queja titechtlahuelcajtoc huan titechpinahualtijtoc.
Niyon ayoc tinemi ininhuaya tosoldados quema tiontlatehuíaj.
- ¹⁰ Tijchijqui ma ticholoca iníixpa tocualancaitacahua.
Quena, inijuanti tlen techcocolíaj techtlaxtequilíaj huan quihuicaj nochí tlen quínequij.
- ¹¹ Titechtemactilijtoc queja tipilborregoijtitzí tlen san quichiyaj para quinhuicase campa quinmictise.
Huan titechsemantoc campa hueli ipan sequinoc taltini campa quinhueyichihuaj teteyome.
- ¹² Titechnamacatoc timotlacajhua ica nelquentzi queja ax tleno topati elisquía.
- ¹³ Nochi tlacame ipan nopa taltini tlen itztoque tonechca quitaque tlen titechchiuilijtoc.
Yeca techtlaijilhuíaj huan toca paquij.
- ¹⁴ Tijchijtoc para inijuanti tlen quinhueyichihuaj tlaixcopincayome ma toca huetzcaca.
Nochi quema techitaj, motzonhuihuixohuaj.
- ¹⁵ Mojmöstla toixpa eltoc nopa pinahualistli hasta tijnequisquíaj timoixtza-cuase,
- ¹⁶ pampa techtlaijilhuíaj huan techhuetzquilíaj nopa motlacuepilijca tla-came.
Quena, techpinahualtíaj tocualancaitacahua.
- ¹⁷ Nochi ni tlamantli topantitoc,
yonque ax timitzilcajtoque,

niyon ax timoiyocacajtoque tlen nopa tlajtol sencahuali tlen tijchijqui inin-
huaya tohuejcapan tatahua.

¹⁸ Ax timoiyocatlalijtoque tlen ta,
niyon ax tijcajtejoque moojhui.

¹⁹ Pero titechtlahuelcajtoc campa axaca itztoc,
campa san itztoque tlapiyalime tlen mosisiníaj.
Titechcajtoc ipan se tzintlayohuilotl tlen eltoc queja miquistli.

²⁰ Toteco Dios, intla timitzilcajtosquíaj,
o tijhueyichijtosquíaj se totlaixcopincayo,

²¹ ta tijmajtosquíaj,
pampa ta tijmáti nochi tlen ixtacatzí eltoc ipan toyolo.
Pero ax tijchijtoque, Toteco.

²² Pero yonque ax tleno tijchijtoque,
mopampa ta tiitztoque nechca miquistli.
Titechchiuiliáj queja tipilborregoitzitzi tlen san quichiyaj aqueya quinmic-
tis pampa timoaxcahua.

²³ ¡Toteco ximotlalana!

¡Amo xicochi!

Amo ximoiyocatlali tlen tojuanti para nochipa.

²⁴ ¿Para tlen timoixtlatía?

Eltoc queja tiquilcajtoc para tojuanti titlajiyohuíaj huan miyac techcocolíaj.

²⁵ Techmajcajtoque tlalchi.

Toxayac mocahua ipan tlaltejpochtli huan ax hueli timotlalanase.

²⁶ ¡Ximotlalana, Toteco!

Xitechpalehuiqui.

Xitechmaquixti pampa tlahuel titechicnelía.

45

Se huicatl para ma huicaca quema nopa tlanahuatijquetl mosihuajtía

¹ Notlalnamiqulis temitoc ica tlajtoli tlen yejyectzitzi.

Niquijcuilos ni huicatl para ma tijhuicatica totlanahuatijca.

Tlahuel nijnequi nitepohuilis ni huicatl tlen nijsencajtoc, huan ya ni quiiyto-
hua:

² Ta más tiyejyectzi tlen nochi sequinoc telpocame,

huan yejyectzi tlen tiquijtohua,

pampa Toteco Dios mitztiochijtoc para nochipa.

³ Ximocualtlalili momachete para titlatehuis,

ta tlen nelía ax timajmahui.

Nelía tinesi tiyejyectzi pampa ta titlanahuatijquetl tlen más hueyi.

⁴ Xicahuajtletjco huan xitlatlaniti ica nochi mohueyitilis.

Ta tiquinmanahuía tlen teicneltzitzi huan tlen quichihuaj tlen melahuac.

Titetlajtolsencahua xitlahuac.

Nelía huejhueyi tlamantli tijchihua.

⁵ Tlatentili nopa cuatlamintli tlen tijhuica,

huan quinajsis ininyoltipa mocualancaitacahua quema tiquinmelact-
lachilis,

huan tiquinmajcahuilis.

Ma huetzica moicxitla nochi tlacame tlen campa hueli tlaltini campa
quintlepanitaj teteyome.

⁶ Toteco Dios, titlanahuatis para nochipa huan ax quema tlamis.

Quena, motlanahuatilis elis senquistoc xitlahuac.

⁷ Tiquicnelía tlen melahuac huan tijcocolía tlen ax cuali.
Yeca Toteco Dios, yajaya tlen moTeco mitztequitlalijtoc titlanahuatijquetl,
huan mitzmacatoc más paquilistli huan más tlatlepanitacayotl,
que nochi sequinoc tlanahuatiani.

⁸ Nochi moyoyo mijyotía ica nopa tlaajhuiyacayotl mirra, áloe huan canela.
Huan mitzpaquilismacaj ica tlatzotzonali nepa ipan mochaj campa quiye-
jyectlalijtoque nochi tlapepecholi ica tlamantli tlen tlahuel yejyectz-
itzi huan pajpatiyo.

⁹ Iniichpocahua sequinoc tlanahuatiani quipiyaj nopa hueyi tlatlepanita-
cayotl para mitztequipanose.

Huan ica monejmatl mosehuijtoc nopa ichpoca tlanahuatijquetl tlen elis
mosihua tlen quieyejyectlalijtoque ica oro tlen onca tlali Ofir.

¹⁰ Xijtlacaquili ichpocatl.

Quena, xijtlacaquili cuali, nocone,
tlen nimitzilhuis:

Ayoc xiquintoquili motatahua,
moicnihua huan nochi tlen timomajtoya tijchihua.

¹¹ Nopa tlanahuatijquetl tlahuel mitzcualita,
huan nelía paqui ica moyejyejca.

Huajca monequi tijneltoquilis pampa ama ya moTeco.

¹² Hualase mitzpaxaloquij iichpocahua nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl
Tiro.

Quena, tlen más tominpixtoque ipan nopa altepetl hualase huan mitz-
macase regalos.

Ya ni quichihuase pampa quinequise ximohuampochihua ininhuaya.

¹³ Nopa ichpoca monamictijquetl mocualtlalía ipan ichaj ica tlen más
yejyectzi.

Yajaya iichpoca se tlanahuatijquetl huan ama mocuilis ne tlanahuatijquetl
tlen hueyi.

Onpano yejyectzi nopa ichpocatl ica iyoyo tlen nelcuajcualtzi tlen tlajtzontli
ica oro.

¹⁴ Quena, yejyectzi quiyoyontijtoque ica iyoyo tlajtzontli huan ama qui-
huicase iixpa nopa tlanahuatijquetl tlen ihuaya monamictis.

Itepotzco yase iichpocapoyohua tlen quinnottoc.

¹⁵ Ica hueyi paquilistli calactiyohuij ipan nopa hueyi cali campa ichaj nopa
tlanahuatijquetl.

¹⁶ Tlanahuatijquetl, se tonal tiquinpiyas moconehua,
huan tiquinmacas teguihuejcayotl para tlanahuatise queja mohuejcapan
tatahua mitzmacaque.

Quena, teipa tiquinpiyas motelpocahua tlen mitzpalehuise.

Huan tijchihuas ma tlanahuatica hasta campa hueli techaj ipan nochi mot-
lal.

¹⁷ Huan na ica ni huicatl tlen niquijcuilojtoc para ta,
Toteco Dios, quichihuas para tlacame ma mitzilnamiquise sesen xihuitl tlen
panotiyas.

Quena, tlacame ipan tlen hueli tlali camatise para nochipa tlen nopa hue-
jhueyi tlamantli tlen ta tijchijqui.

¹ Toteco Dios, yajaya totlamanahuijca huan tochicahualis.

Nimantzi techpalehuía quema onca tlaohuijcaoytl.

² Yeca ax timajmahuise yonque ni tlaltepectli tlamixolehuis, huan yonque misahuise tepetini hasta itlatzintla nopa hueyi atl.

³ Ma tlatomonijto nopa hueyi atl huan ma posoni miyac.

Ma mojmolinica tepetini, pero ax nechmajmatis.

⁴ Oncas se atlatjtl tlen quinmacas paquilistli inijuanti tlen itztose ipan ialtepe Toteco.

Huan nepa campa más tlatzejtzeltotit itztoc Toteco Tlen Más Hueyi.

⁵ Toteco Dios mocahua ipan nopa altepetl,

huan axaca huelis quixolehuas.

Quema hualase icualancaitacahua,

Toteco Dios ax huejcahuas, nimantzi quipalehuis ialtepe.

⁶ Yonque tlahuelchihuaj tlacame ipan campa hueli tlaltini tlen ax quiixmatij Toteco,

huan yonque tlanahuatiani huan inintlacajhua tzajtziy ica cualantli,

ax tleno hueli quichihuase.

Quema Toteco Dios camatis,

quicaquise itos tlen caquistis queja tlatomoni,

huan inijuanti motlancuaquetzase iixpa ica majmajtli.

Huan ica itlajtlotl ni tlaltepectli atiyas.

⁷ Toteco Dios Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatehuitij itztoc tohuaya.

Yajaya tlen techmocuitlehuía ama,

yajaya iTeco tohuejcapan tata Jacob tlen huejcaquiya itztoya.

⁸ Xihualaca xiquitaquij nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen TOTECO quichijtlotl.

Quitlamixolejtlotl tlaltepectli huan ama tlatzitzicatoc mocajqui.

⁹ Yajaya quiquetza nochi tlatehuijcaoytl hasta campa ontlantoc nochi tlaltepectli.

Quipostectoc nochi cuahuitoli huan quixolejtlotl nochi tlamantli para ica tlatehuise tlacame.

Huan quintlatijtlotl nochi tlatehujca carrojme.

¹⁰ Huan yajaya quijtohua:

“Ayoc ximolinica.

Ximomacaca cuenta para na niimoTeco Dios.

Na niqinnahuatía nochi tlacame ipan campa hueli tlali.

Nochi tlen itztoque ipan ni tlaltepectli nechhueyitlalise.”

¹¹ Itztoc tohuaya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatehuitij.

Yajaya tlen iTeco tohuejcapan tata Jacob tlen huejcaquiya itztoya, yajaya tlen techmocuitlehuía ama.

47

Toteco Dios yajaya nopa Tlanahuatijquetl tlen nochi ni tlaltepectli

¹ Nochi intlacame ximomatlatlaxcaloca.

Xijpaquilismacaca Toteco Dios huan xihuicaca chicahuac.

² Pampa TOTECO yajaya tlen más hueyi huan temajmati.

Yajaya nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen quinnahuatía nochi ni tlaltepectli.

³ Quintzontlamilti pilaltepetzitzi toixtla huan quitlaltijtlotl nochi tlaltini tomaco para tiqinnahuatise.

Yeca tojuanti tlahuel tipaquij.

⁴ Yajaya quitlapejpenijtlotl ni tlali para techaxcatis.

Techmaca tlen más cuali pampa techicnelía tojuanti tiitlacajhua.

⁵ Toteco Dios tlejcotoc campá tlanahuatía.

Nochi tzajtziyaya ica paquilistli huan tlapitzayayaj ica tlapitzali quema TOTECO calaquiyaya.

⁶ Xihuicaca tiohuicatl para ma tijpaquilismacaca Toteco Dios.

Xijhuicatica pampa yajaya totlanahuatijca.

⁷ Toteco Dios, yajaya nopa tlanahuatijquetl tlen quinquahuatía nochi ni tlat-tepactli.

Xijcualtlalica se huicatl tlen yejyetzzi huan xijhuicatica.

⁸ Toteco Dios mosehuijtoc ipan isiyaj tlatzejtzeltolitic, huan tlanahuatía ipan nochi tlaltini.

⁹ Nopa huejhueyi tlacame tlen quipiyaj tlanahuatili ipan campá hueli tlali ipan ni tlattepactli mosejcotilaj tohuaya.

Quinequij para ma san sejco tijhueyichihuase Toteco Dios, yajaya tlen iTeco Abraham tlen huejcajquiya itztoya.

¹⁰ Iaxca ya nochi tlanahuatiani huan ininsoldados campá hueli ipan tlat-tepactli,

huan inijuantli quihueyitlepanitaj.

48

Sion, ialtepe TOTECO

¹ ¡Tlahuel hueyi TOTECO!

Quena, quinquamiqui para tijpaquilismacase Toteco Dios tlen itztoc ipan ialtepe huan ipan itepe tlen tlatzejtzeltolitic.

² Nelía yejyetzzi nopa tepetl Sion huan ijcatoc tlathuejcapa ipan nopa altepetl. Nopano mosehuía Jerusalén, ialtepe Toteco Dios, nopa hueyi tlanahuatijquetl.

³ Toteco Dios iselti itztoc ipan nopa huejcapantic cali campá monequi mo-quetzas tlen tlachixtoc para quimanhuis altepetl Jerusalén.

Tenextilijtoc para yajaya tlen quimanhua huan quimocuitlahuía.

⁴ Tlanahuatiani tlen campá hueli itztoque ipan ni tlattepactli mosentilijque para san sejco quitehuise nopa altepetl.

⁵ Pero quema quilitaj ajqueya quimocuitlahuía nopa altepetl huan para nelía hueyi ichichualis,

momajmatíaj.

Huan nimantzi cholojtehuaj huan mocuepaj campá hualajtoque.

⁶ Quena, quinitzquía se majmajtli huan nelía tlaijiyohuía, queja se sihuatl quema conepiya,

⁷ o queja se ajacatl chichahuac tlen quinxolehua nopa huejhueyi barcos tlen hualahuij tlali Tarsis.

⁸ Ipa tijcactoque quejatza TOTECO quimocuitlahuía ialtepe, huan ama tiqitiztoque.

Quena, TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatehuitij, quitlalijtoc para ialtepe Jerusalén ma huejcahuas para nochipa.

⁹ Toteco Dios, quema tiitiztoque ipan motiopa, tiquilnamiquij huan timoyolilhuiaj quejatza titechicnelía.

¹⁰ Toteco, campá hueli tlacame mitzpaquilismacaj, pampa quicactoque quejatza mohueyifilis.

Quicactoque hasta campá ontlami tlattepactli.

Huan quimatij para ica mohueyi chichualis titetlajtolsencahua xitlahuac.

- ¹¹ Huajca ma paquica nopa tlacame ipan tepetl Sion.
Ma huitonica ica paquillistli nochi tlen ehuaj ipan altepetini tlen tlali Judá
pampa cuali huan xitlahuac titetlajtolsencahua.
- ¹² Nochi imojuanti tlen initlacajhua Toteco Dios,
xiyaca xijyahualotij nopa altepetl Jerusalén,
huan xijpohuaca quesqui tepancali huejhueyi quipiya campa soldados tlam-
ocuitlahuaj.
- ¹³ Xijtlachilitij nopa hueyi ichaj nopa tlanahuatijquetl,
huan ximomacaca cuenta quejatza tlatzajtactoque huan quieyeyectlalij-
toque,
para queja nopa huelis inquinpohuilijtiyase imoteipa ixhuihua.
- ¹⁴ Pampa ni Toteco Dios, yajaya elis toDios para nochipa,
huan ax quema tlamis ichicahualis.
Yajaya techyacanas mojmstla ama huan teipa quema ya timictose noja
techyacanas.

49

Quichihuaj se huihuiyotl tlen motemachíaj ipan inintomi

- ¹ Cuali xijtlacaquilica ya ni,
imojuanti tlen campa hueli initztoque ipan ni tlaltepectli.
- ² Notlajtol elis para nochi tlacame.
Elis para tlen tominpixtoque huan para tlen teicneltziti.
Elis para tlen quipiyaj tequihuejcayotl huan para tlen ax quipiyaj tequihue-
jcayotl.
Huajca xijtlacaquilica.
- ³ Nicamatis ica tlanamiquilistli.
Nimechpohuilis nochi tlen nimoyolilhuitoc ipan noyolo.
- ⁴ Achtohui nimechilhuis se tlatzintoquili tlen totlanamijca huejcapan
tatahua quijtoque,
huan nitlatzotzonas ica se arpa huan nihuicas para nimechmatiltis tlachque
quinequi quijtos:
- ⁵ ¿Para tlen monequi nimomajmatis quema hualas tlaohuijcayotl,
huan quema nopa tlajtlacolchijca tlacame tlen nechcocolíaj hualase
nechyahualoquij?
- ⁶ Inijuanti motemachiyaj ipan inintomi,
huan mohueyimatij pampa quipiyaj miyac tlamantli tlen pajpatiyo.
- ⁷ Pero niyon se tlen inijuanti ax huelis momaquixtis tlen itlajtlacolhua,
niyon ax huelis quimaquixtise se iniicni.
Axaca huelis quitlaxtlahuis Toteco Dios para ma quimaquixtis.
- ⁸ Pampa toyolis eltoc se tlamantli tlen miyac ipati.
Ax onca niyon se tomi ipan nochi tlaltepectli tlen ica huelis moixtlahuas.
- ⁹ ¡Axtle! Axaca huelis quicohuas iyolis para itztos para nochipa huan para ax
quema miquis.
- ¹⁰ Nochi tlacame miquise.
Tlen tlanamiquij huan tlen mohueyimatij,
huan nojquiya nochi tlen huihuitique,
san se ininpanti.
Mictehuaj huan quicajtehuaj nochi tlen pajpatiyo quipiyayayaj.
Huan sequinoc moaxcatise.
- ¹¹ Inijuanti moilhuaj itztose para nochipa,
yeca quicuallalíaj ininchajchaj huan quitlalíaj inintoca ipan inintlal,

queja elisquía iniaxca para nochipa.

¹² Pero se tlatatl ax huejcahuas yonque nelía tominpíxtoc, pampa nojquiya miqui san se queja se cuatitlan tlapiyali.

¹³ Nochi tlacame tlen motemachijtoque san ipan ininseltitzi, quipantise miquistli.

Huan nojquiya miquise nopa tlacame tlen quintoquilíaj huan quihueyitlalíaj inintlajtol.

¹⁴ Nopa tlacame miquise queja miquij borregoyme.

Quena, miquistli quinchíya nochi tlacame.

Pero se tonal nopa tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa Toteco Dios quinnahuatise tlacame tlen ax cuajcualme.

Queja nopa elis quema ya palantose inintlacayohua nopa tlacame tlanjtic. Huajca quena, ipan nopa tonali nopa tominpiyani quicajtejtose huejca ininchajchaj tlen yejyetzti.

¹⁵ Pero Toteco Dios nechmaquixtis tlen ichicahualis miquistli huan nechhuicas ihuaya.

¹⁶ Amo ximocueso intla se tlatatl moricojchihua, huan mojmotla más quiechijchihua ichaj.

¹⁷ Pampa quema miquis ax tleno huelis quihuicas.

¡Axtle! Quema quitemohuise itlacayo tlanjtic, niyon quentzi tlen yejyetzti quipixqui ax huelis yas ihuaya.

¹⁸ Yonque se tlatatl itztos ica paquilstli quema noja yoltoc, huan sequinoc quitlepanitase pampa moricojchijtoc,

¹⁹ ajsis se tonal quema miquis queja ihuejcapan tatahua, huan ayoc quema quitas tlahuili.

²⁰ Se tlatatl tlen moricojchijtoc,

pero ax quilmamiqui para ax huejcahuas iyolis ipan ni tlaltepactli, mictehuas san se queja se cuatitlan tlapiyali.

50

Toteco Dios techilhuía quejatza ma tijhueyichihuaca

¹ Yajaya TOTECO Tlen Más Quipiya Chicahualistli que nochi tlen quinto-caxtíaj tiotzitzi,

quinnotztoc nochi tlacame tlen itztoque campa hueli ipan ni tlaltepactli. Quinnotza tlen itztoque hasta campa quisa tonati huan hasta campa oncalaqui.

² Toteco Dios ica iyejyejca petlani huan tlahuía tlen Sion, nopa tepetl campa ijcatocti itopancl tlen senquistoc yejyetzti.

³ Toteco Dios hualas ica chicahualistli, huan iixpa hualas se hueyi tliitl tlen quixolejtihualas nochi tlen quipantis. Tlatomonilotl huan tlapetlanilotl quiyahualohua.

⁴ Toteco Dios quinnotza nochi tlen itztoque ipan elhuicactli huan ipan tlaltepactli,

para ma quihualtlachilica quejatza quintlajtolsencahuas itlacajhua. Quiijtohua:

⁵ “Xiquinsentilica notlacajhua tlen moiycacajtoque noca na.

Quena, ma hualaca nochi inijuanti tlen quichijtoque tlahtol sencahuali nohuaya,

quema nechmaaque tlacajcahualistli huan quiijtojque para nechtoquilisquíaj.”

⁶ Nochi elhuicactli tepohuila para Toteco Dios itztoc xitlahuac.

Huan para yajaya nopa juez tlen tetlajtolsencahuas.

⁷ “Xijtlacaquilica nochi innotlacajhua,
xijcaquica nochi tlen niqijtos.
Nimechteilhuis tlamiyacapa ica nochi tlamantli tlen inquichijtoque,
pampa na niDios huan niimoTeco.

⁸ Ax nimechajhuas pampa ax innechmacaj tlacajcahualistli,
niyon pampa ax inquinmictíaj tlapiyalime huan inquinatlíaj noixpa,
pampa quena, ya nopa inquichihua.

⁹ Pero ax ya nopa tlen nijnequi.

Para na ax monequi xinechmacaca tlacajcahualistli,
queja becerros huan oquich chivojme tlen hualahuij imopotrero.

¹⁰ Pampa na noaxcahua nochi tlapiyalime ipan cuatitlamitl huan nochi
huacaxme tlen campa hueli tlacujtinemij ipan senquistoc nochi
tlachiquiltini.

¹¹ Niquinixmati nochi totome campa hueli huan nochi tlapiyalime tlen nemij
cuatitla, pampa noaxcahua.

¹² Intla nimayanasquía, ax nimechtajltanisquía xinechtlamacaca,
pampa ni tlaltepectli huan nochi tlen eltoc ipani noaxca.

¹³ ¿Inmoilhuíaj nimotlamaca ica torojme ininnacayo,
huan niqui inieso oquich chivojme?

¡Axtle!

¹⁴ Nijnequi xinechtascamatilica ica nochi tlen nimechchiuilía huan ya
nopa niquitas queja se tlacajcahualistli.

Xijtlamichihuaca nochi tlen inquijtoque para inquichihuase.

¹⁵ Huan xinechnojnotzaca quema inmoquesohuaj,
huan na nimechmanahuis huan imojuanti innechnextilise miyac tlatlepan-
itacayotl.”

¹⁶ Pero Toteco quinihuía tlacame tlen ax cuajcualme:

“Ax inquipiyaj tequihuejca yotl para incamatise tlen nopa tlajtol sencahuali,
tlen quijtohua tlen nimechmacas,
niyon ax hueli intepohuilise notlanahuatilhua.

¹⁷ Pampa ax inquicaquij quema nimechtlacahualtía,
niyon ax inquichihuilíaj cuenta notlajtol.

¹⁸ Quema inquitaj se tlaxtejquetl,

inmohuampochihuaj ihuaya,

huan nojquiya inmoihuicaj ininhuaya tlen quichijtinemij tlen hueli ica tlen
ax ininnamic.

¹⁹ San campa hueli inquicalaquijtinemij imonenepil para inquijtoque tlen
fiero.

Nimantzi inistlacatij.

²⁰ Inmosehuíaj huan inquiteilhuíaj se tlen imonelicni.

Quena, yajaya tlen nojquiya icone imonana huan san sejco inmoscaltijque,
inquitlajilhuíaj.

²¹ Nochi ya ni inquichijtoque,
huan na ax tleno niqijtojtoc.

Huajca inmoilhuijtoque para na nieli san se queja imojuanti.

Pero ama nimechixcoilhuis nochi tlen inquichijtoque,
huan nimechpannextilis nochi.

²² Xijtlacaquilica ya ni,

imojuanti tlen innechilcahuaj na, niimoTeco Dios.

Intla ax innechilnamiquij,

nimechhuejhuelos huan axaca itztos tlen huelis inmechmanahuis nomaco.

²³ Pero quema innechtlascamatij ica nochi tlen nimechchihiuila, eltoc queja se tlacajc ahualistli tlen nechnextilia innechtlepanitaj. Huan nopa tlacatl tlen moyolilhuia campa mocuapolojtoc, huan mocuepa ipan noojhui tlen xitlahuac, na nijmaquixtis.”

51

Se tlamajtoli para Toteco ma quitlapojpolhui

¹ ¡Ta, tinoTeco Dios tlen tinechicnelia, nimitztlatlania xijpiya hueyi moyolo ica na!
¡Xinechtlasojtla ta tlen tijpiya miyac moteicnelilis huan xinechtlapojpolhui nochi notlaixpanolhua!

² ¡Xinechpajpaca huan xinechquixtili ni notlajtlacol para sampa nielis nitlapajpactic!

³ Pampa ya nimomacatoc cuenta para nelia nitlajtlacolchijtoc moixpa. Huan san ya nopa nimosenilhuijtoc nochipa.

⁴ San ica ta nitlajtlacolchijtoc.

Quena, san ica ta nijchijtoc ni hueyi tlajtlacoli tlen ta ax tijnequi tiquitas. Ta tiquitac nochi tlen nijchijqui huan xitlahuac tinechtlatjolsencajtoc.

⁵ Pero na ipa nitlajtlacolchijquetl hasta quema nitlacatqui.

Quena, ipa nitlajtlacolchijca tlacatl hasta quema pejqui nimoscaltia iijtico nonana.

⁶ Ta tijnequi se tlacatl ma mitztlepanita ipan iyolo; tijnequi ma tijchihuaca san tlen melahuac.

Xinechchihiuli na ma nijmati motlalnamiquilis hasta campa más huejcatla ipan noyolo.

⁷ Xiquijtzezo nopani nopa estli tlen tetlapajpacchihua, huan queja nopa nimocahuas nitlapajpactic. Quena, xinechpajpaca, huan nimocahuas onpano nichipahuac moixpa.

⁸ Huan teipa quema ya tinechtlatzacuiltijos, xijchihuas para sampa ma niyolpaqui.

Huan elis queja sampa moyancuulise noomiyohua tlen tijtlatixchijtoc.

⁹ Amo xijsenhuiquili xijtlachilijto notlajtlacolhua. Xiquixpolo tlen moixpa nochi tlen ax cuali nijchijtoc.

¹⁰ NoTeco Dios, xijchihua para noyolo ma eli yancuic huan tlapajpactic. Xijchihua para ma nimoyolilhuis san ipan tlamantli tlen cuali, huan para ma nijnequis nijchihuas san tlen xitlahuac.

¹¹ Amo xinechiyocacahua tlen ta moixpa, niyon amo xinechquixtili moTonaltzi tlen tlatzejtselolitic.

¹² Xijchihua para sampa ma nijmati nopa paquilistli tlen nijpixqui pampa ta tinechmaquixti.

Ica moTonaltzi xinechchihiuli para nochipa ma nijnequis nimitztlepanitas. ¹³ Huan huajca niqinnextilis moojhui sequinoc tlajtlacolchihuani tlen tlaixpanotoque queja na.

Huan tlajtlacolchihuani moyolcucpase huan hualase campa ta.

¹⁴ Toteco Dios, ta tlen tinechmaquixtia, xinechmanahui tlen ni tlaeticayotl tlen nijpiya pampa nitemicti.

Huan huajca nihuicas tiohuicatl para niteyolmelahuas para ta tijchihua tlen senquistoc xitlahuac.

¹⁵ Toteco, xijchihua para sampa ma nihuica,

huan nitepohuilis nochi tlen tinechchiuilijtoc huan na nimitzpaquilismacas.

¹⁶ Pampa ta ax tijnequi ma nimitzmaca tlacajcahualistli para tinechtlapojpolhuis.

Intla queja nopa elisquía,
huajca ica paquilistli nijchihuasquía.

Pero ax mitzpactía ma niquintlali tlapiyalime ipan tlaixpamitl para niquintlatis moixpa,

queja se tlacajcahualistli tlatlatili.

¹⁷ Ta tijnequi ma nimoyolcoco,
huan ma nimocueso ica nochi tlen ax cuali nijchijtoc,
huan ma nimoyolcuepa.

Quena, nopa tlatatl tlen moechcapantlalía huan moyolcuepa,
ta tinoTeco Dios, temachtli tijtlacaquilía huan ax tijhuejcamajcahua.

¹⁸ Huan, Toteco, amo xijtlatzacuilti altepetl Sion ipampa notlajtlacolhua.
Ta xiquinpalehui motlacajhua huan xijmocuitlahui moaltepe Jerusalén.

¹⁹ Huan quema noyolo ya eltos xitlahuac moixpa,
tipaquis ica tlen cuali nijchihuas.

Huan tijselis nochi tlacajcahualistli quema niqinhuicas torojme para niqinmictis,

huan nimitzmacas ipan motlaixpa.

52

Toteco tetlasojtla huan tetlajtolsencahua

¹ ¡Xijtlaquila ta tlen timoilhuía para tlahuel tihueyi!

¿Para tlen timohueyimati ica tlen fiero tiquinchihuili itlacajhua Toteco Dios?
Toteco Dios quipixtoc iteicnelilis para nochipa.

² Pero ta nochipa timoyolilhuía san tlen fiero tiquinchihuilis sequinoc.
Huan nochi istlacayotl tlen quisa mocamaco eli queja se cuchillo tlen tlahuel tlatequi.

³ Achi más mitzpactía tijchihuas tlen fiero huan ax tlen cuali.
Huan nojquiya achi más mitzpactía istlacayotl huan ax tlen melahuac.

⁴ Mitzpactía titeistlacahuis.
Huan mitzpactía tiquijtos tlajtoli tlen tecocohua.

¡Tiistlacatica tlatatl!

⁵ Yeca Toteco Dios mitztzontlamiltis para nochipa.
Mitzhuahuatatzas para mitzquixtis tlen mochaj,
huan ayoc tiitztos ipan ni tlatepactli campa itztoque tlacame.

⁶ Nochi tlacame tlen quitlepanitaj Toteco,
quiiase tlen yajaya quichiuhilis nopa fiero tlatatl,
huan momajmatise.

Huajca injuanti quihuetzquilise huan quiijtose:

⁷ “Xiquitaca tlen ipantic ne tlatatl tlen ax quitlepanita Toteco Dios.
San motemachi ipan itomi huan nochi tlamantli pajpatiyo tlen yajaya quipiya,

huan quichihtinenqui tlen ax cuali.”

⁸ Pero na cuali niijcatoc queja se olivo cuahuatl,
huan Toteco nechyahualohua para nechmocuitlahuis.
Na nimotemachía ipan Toteco para yajaya ma nechtlasojtla nochipa.

⁹ NoTeco Dios, na nochipa nimitztlascamatis ipampa nochi nopa cuali tlamantli tlen tijchijtoc.
 Huan san ipan ta nimochiyas para tinechtlasojtlas,
 pampa nochi quimatij para ta nelía tijpiya hueyi moyolo ica tlen moaxcahua.

53

Tlacame tlen huihuitique

¹ San se tlacatl tlen tlahuel huihuitic moilhuisquía ipan iyolo para ax onca Dios.

¿Para tlen queja nopa quijitosquía?

Eltoc pampa iyolo tlahuel fiero huan san quichihua tlen ax cuali.

Axaca se tlacatl tlen quichihua tlen nelxitlahuac.

² Toteco Dios hasta nepa elhuicac quinhualtlachilía tlacame,
 para quitas intla onca se tlen nelía quitemohua huan quichihua tlen cuali.

³ ¡Pero axtle!

Nochi tlacame mocueptoque ipan tlajtlacoli.

Quena, nochi tlajtlacolchijtoque huan moijtlacojtoque.

Axaca quichihua tlen senquistoc cuali,
 niyon se.

⁴ Ax quipiyaj inintlalnamiqulis nopa tlajtlacolchijca tlacame.

Inijuantí quintzontlamiltíaj motlacajhua queja elisquía pantzi tlen quicua
 huan ax quinequij quitemose Toteco Dios.

⁵ Pero ajsis tonali quema Toteco Dios quinpínahualtis huan quintlatzacuiltis
 nopa tlacame.

Quena, quintzontlamiltis huan inintlacayohua mocahuase tepejtoque
 campa hueli.

Axaca quintalpachos pampa yajaya quintlahuelcajtoc.

⁶ ¡Cuali elisquía intla Toteco hualasquía tlen altepetl Jerusalén huan quin-
 maquixtis nochi israelitame!

Israelitame san huelis itztose ica paquilistli quema Toteco Dios quichihuas
 para inijuantí tlen itlacajhua ma tlatlanica.

54

Se tlamajtoli para Toteco ma quimanahui tlen icualancaitacahua

¹ ¡NoTeco Dios, xihuala xinechmaquixtíqui pampa nochi quimatij ta tihueyi!
 ¡Xinechmanahuiqui ica mohueyi chicahualis!

² Xinechtlacaquili quema nimomajtohua ica ta.

Quena, xijtlacaquili tlen nimitzpohuilí,

³ pampa tlatehuijca tlacame motlanantoque ica na.

Quena, tlacame tlen ax quema mitzilnamiquij nechtemohuaj para nechmic-
 tise.

⁴ Pero Toteco Dios nochipa nechpalehuía,
 huan ax quincahuilis ma nechmictica.

⁵ Toteco quincuepilis nocualancaitacahua nochi nopa tlamantli ax cuali tlen
 inijuantí quisencajtoque nechchiuilise.

Quena, TOTECO, ta tlen nelía titemachtli, xijchihua senquistoc queja tinech-
 tencahuilijtoc,

huan xiquintzontlamilti nochi nocualancaitacahua.

⁶ Ica paquilistli nimitzmacas notlacajchualis.

Nimitzhueyimatis pampa ta nelía ticuali,
⁷ pampa ta tinechmanahuijtoc tlen nochi tlaohuijcaoytl,
 huan niquiltzotc quejatza tiquintlantoc nochi nocualancaitacahua.

55

Se tlamaijtoli tlen se tlacatl tlen quicajcayajqui ihuampo

¹ NoTeco Dios, xinechtlaquili quema nimomaijtohua ica ta.

Amo ximotlati quema nimitztzajtzilía.

² Xinechtlaquili huan xinechnanquili,
 pampa tlahuel nimocuesohua huan nichoca pampa nitlajiyohuí.

³ Nocualancaitacahua nechztzajtzilíaj chicahuac huan quinequij nechmic-tise.

Tlahuel nechcocolíaj huan ica nochi inincualancayo nechtoquiliijtihualahui
 para nechztzontlamiltise.

⁴ Nelía nechcocoehua noyolo pampa nechitzquí se hueyi majmajtli.

⁵ Quena, tlahuel nimajmahui huan nihuihuípica.

⁶ ¡Cuali elisquí intla nijpiyasquí noeltlapal queja quipiya se paloma para
 huelisquí nipatlantehuasquí huan nimosiyajcahuati!

⁷ Quena, nicholosquí hasta nepa campa huactoc tlatini tlen mopantíaj
 huejca huan nepa nimocahuasquí.

⁸ Nimoisihuiltisquí para nicholos huan nimotlatis tlen nochi ni tlaijiy-
 ohuilstli tlen hualajtoc nopani.

Eltoc queja se hueyi ajacatl hualajtoc tlen tlamitlaxolehua.

⁹ Toteco, xiquintzontlamilti nocualancaitacahua.

Xijchihua ma mocuapologa injuanti ininseltitzi quema camatij.

Na niquiltzotc para nochi tlatehuíaj campa hueli ipan ni moaltepe.

¹⁰ Tlayohua huan tonaya yonque itztoque tosoldados tlen quiyahualo-
 jtinemij ni altepetl ipan nopa tepamitl para quimocuitlahuise tlen
 tocualancaitacahua,

injuanti tlen nica ehuaní ininseltitzi motehuíaj se ica seyoc ipan ni altepetl.

¹¹ Tlatlajco nopa altepetl quichihua miyac tlamantli tlen ax cuali,
 huan ax onca tlatlepanitacayotl.

Ipan tianquis huan campa hueli momictíaj,

tlaxtequij huan tlacajcayahua.

¹² Ax elqui se nocualancaitaca tlen nechcayajqui,
 pampa intla queja nopa eltosquí, huajca niquijiyohuijtosquí.
 O huelosquí nimotlatis huan nicholos.

¹³ Pero elqui se tlen nemiyaya nohuaya,
 se tlen nechyacanayaya huan tlen nonelhuampo.

¹⁴ Quena, elqui yajaya tlen sentic timopohuiliyayaj nopa tlamantli tlen
 tijixtoyaj ipan toyolo,
 huan yejectzi timocamahuiyayaj quema san sejco tiyohuiyayaj ipan
 mochaj, Toteco Dios.

¹⁵ Ma tlahochmiquica nochi nocualancaitacahua huan ma yaca hasta mictla
 quema noja yoltoque,
 pampa ipan ininchaj huan ipan ininyolo san onca tlajtlacoli.

¹⁶ Pero na san nijztzajtzilís Toteco Dios para ma nechmaquixti.
 Huan quena, temachtli yajaya nechmaquixtis.

¹⁷ Na nimomaijtos ica iñaloc, ica tlajco tona huan ica tiotlac.

Huan yajaya nechtlacaquilis huan nechnanquilis.

¹⁸ Ipan tlathueijcayotl yajaya nechmanahuis,
yonque tlahuel miyac nocualancaitacahua nechtehuise chichahuac.

¹⁹ Toteco Dios tlen ipa itztoc huan tlanahuatijtoc hasta tlen huejcajquiya,
yajaya nechtlacaquilis huan quintzontlamiltis.

Pampa nocualancaitacahua ax quipatlaj ininyolis tlen fiero,
niyon ax quitlepanitaj itlanahuatil.

²⁰ Nopa tlacame tlen ax cuajcualme momatlalanaj huan quintehuaj hasta
ininhuampoyohua.

Quiixpanoj nopa tlajtoli tlen quichihua ininhuaya sequinoc.

²¹ Quitequihuaj tlajtoli tlen nelyeyectzi huan yamanic queja mantequiya,
pero ipan ininyolo san moilhuaj quejatza tlathuise.

Nochi tlen quijtohuaj eltoc alaxtic queja aceite,
pero ixtacatz taylorcocoahuaj ica tlajtoli queja quema timotzontequis ica
machete.

²² Nochi mocuesol xijcahua imaco TOTECO huan yajaya mitzmacas
temachili.

TOTECO ax quicahuas ma huetzi se tlen quitlepanita.

²³ Pero ta tinoTeco Dios,
tiquntitlanis nocualancaitacahua ipan nopa tlacoyoctli tlen tlathuel huej-
catla.

Nopa temictiani huan istlacatini ax itztose niyon tlajco tlen ininyolis,
pampa ax huejcahuase itztose ipan ni tlaltepectli.

Pero na nochipa nimotemachis ipan ta para tinechmaquixtis.

56

David momajtohua ica Toteco

¹ NoTeco Dios, xinechtlasojtla,
pampa nocualancaitacahua semilhuatl nechtepottocatinemij.

Nochi se tonal nechtlaijiyohuiltaj.

² Nochi se tonal nechcuatetzopaj huan noca paquij.

Tlahuel miyac itztoque tlen quinequij nechtlamiltise.

³ Pero quema nijmati nimajmahui, na nimotemachia ipan ta.

⁴ Nijhueyichihua Toteco Dios huan nimotemachia ipan ya para nech-
manahuis queja nechtlajtolcahuilijtoc quichihuas ipan itlajtol.

Huajca pampa nimotemachia ipan ya,
çtlachque huelis nechchiuilis se tlacatl?

⁵ Ajachica quipatlaj notlajtol huan san moilhuaj quejatza huelis nechchi-
huilise tlen ax cuali.

⁶ Mosentilaj huan quisencahuaj tlachque nechchiuilise.

Teipa motlatiaj ojteno huan nechchiyaj ma nipano para nechmictise.

⁷ Toteco Dios, xijtlachili nochi inintlaixpanolhua huan xiquintlatzacuilti.
Ica mohueyi cualancayo, xiquinmajcahua hasta tlalchi.

⁸ Ta tinechitztoc quesqui hueltas nimochololtijtoc huan nimochoquilijtoc.

Nochi noixayo tijsentilijtoc huan ticajcoctoc ipan se frasco.

Huan ipan molibro tiqijcuiltoctoc quesqui imiyaca.

⁹ NoTeco Dios, quema nimitztajtzilía para xinechpalehui,
nochi nocualancaitacahua nimantzi cholohuaj.

Queja nopa eli pampa cuali nijmati para ta tiitztoc nohuaya para tinechpalehuis.

¹⁰ Na nimotemachía ipan Toteco Dios.

Quena, nimopaquilismacas ipan TOTECO itlajtol, ipampa nochi tlen nechtlajtolcahuilijtoc nechchihuilis.

¹¹ Quena, nimotemachía ipan Toteco Dios huan ax nimajmahui.

¿Tlachque huelis nechchihuilis se tlatatl?

¹² NoTeco Dios, nochi tlen nimitztlajtolcahuilijtoc, nijtlamichihuas.

Nimitztlascamatilis ica tiohuicatl pampa tinechpalehuijtoc miyac.

¹³ Ta, Toteco Dios, tinechmanahuijtoc para ax nimiquis, huan ax tinechahuilijtoc ma nihuetzi ipan tlamantli tlen ax cuali.

Yeca ama noja hueli ninentinemis moixpa nica ipan ni tlaltepactli ica tlacame tlen itztoque.

57

Se tlamaijtoli para Toteco ma quipalehui

¹ Xinechtlasojtla, noTeco Dios, xijnexi moteicnelilis noca na,

pampa san ipan ta nimotemachía para tinechmanahuis.

Queja se pilpiyotzi motlatía ieltlapaltzala inana,

na nojquiya nimotlatía ipan ta hasta panos ni hueyi tlahuijcayotl tlen eltoc queja se hueyi ajacatl.

² Nijtzajtulis Toteco Dios Tlen Más Hueyi.

Quena, nijnojnотzas Toteco Dios tlen nochipa nechpalehuía ipan nochi tlamantli.

³ Tlen elhuicac nechtitlanilía itlapalehuil para nechmaquixtis.

Yajaya nechchololtis ininmaco nocualancaitacahua tlen ica miyac cualantli nechtepottzocatinemij,

huan quinequij nechtzontlamiltise.

Pampa yajaya Toteco Dios temachtli huan tlahuel nechicnelía.

⁴ Nechyahualojtoque tlacame tlen mosisiníaj queja tecuanime.

Inintlajtol eltoc queja tlił tlen quisa inincamaco.

Inintlancoch tlajtlatequi queja cuatlamintli huan ininnenepil tlatequi queja machete.

⁵ NoTeco Dios, nochi ma mitzhueyichihuaca ipan nochi elhuicactli.

Mohueyitis ma quitemiti ni tlaltepactli.

⁶ Nocualancaitacahua quitlalijtoque se tlaquetztli para ma nimasi,

yeca tlahuel nimajmahui.

Nojquiya quichijque se tlacoyoctli ipan ojtli para ma nihuetzi ipani, pero xiquita inijuantijya huetzque nopano.

⁷ NoTeco Dios, ipan noyolo nipaqui huan nijpiya tlasehuilistli.

Huan yeca nimocualtlalijtoc para nihuicas huan nijsencahuas tiohuicatl para ta.

⁸ Na nimocualtlalía para nijtzotzonas noarpa huan noguitarra.

Cualca niisa para nimitztlatzotzonilis.

⁹ Na nimitztlascamatis iniixpa tlacame pampa ta, Toteco, tinechchihuilijtoc miyac tlamantli tlen yejyectzi.

Huan nihuicas para nimitzhueyimatis iniixpa tlacame tlen nochi tlaltini.

¹⁰ Moteicnelijcayo nelhueyi queja ipatlajca elhuicactli huan huejcapantic
hasta quionpano mixtli.
Ta tlahuel titemachtli.
¹¹ Toteco Dios, nochi ma mitzhueyichihuaca ipan nochi elhuicactli.
Mohueyitilis ma quitemiti ni tlaltepactli.

58

Se tlamajtoli para Toteco ma quintlatzacuilti tlen ax tlatlepanitaj

¹ ¡Imojuanti intlacame tlen iniquipiyaj tequihuejgayotl para intetlajtolsenc-
ahuaj!
¿Nelia xitlahuac inquitlajtolsencahuaj tlacame?
² ¡Axtle! San inmoilhuiaj tlen fiero huelis inquichihuase.
Inquichijtoque para noja más ma onca tlatehuijayotl ipan imotlal.
³ Nopa tlacame tlen ax quitlepanitaj Toteco pejque moyocacahuaj hasta
quema tlatatque.
Huan ipa istlacatij hasta quema pejque huelij camatij.
⁴ Inijuanti tencocoque queja cohuame tlen temictiaj ica inintencococa.
Huan itztoque queja nopa cohuame tlen momatij quincaguij inintos ininte-
cohua,
pero ayoc quinequij quinneltocase.
⁵ Monacastzacuaj huan ayoc quichihiulíaj cuenta,
yonque ininteco quintlatzotzonilíaj yejyectzi para ma quinneltoquilica.
Huan nimantzi tetzacaniaj.
Queja nopa itztoque ni fiero tlacame.

⁶ NoTeco Dios, xiquintlamilti ininchicahualis.
Quena, xiquinquixtli ininchicahualis nopa tlacame tlen mosisiníaj,
queja tiquinquixtilisquía inintlancoch huan inincamachal omiyo nopa
tecuanime.
⁷ Ma ixpolihuica queja xpolihui nopa atl tlen toyahui ipan huactoc tlati.
Huan nopa tepostli tlen quipixtoque ininmaco para ica tlatehuiaj,
ma eli queja ax tleno ipati.
⁸ Ma elica queja nopa cuachololojtli tlen achotiya quema noja nentinemi.
O ma elica queja se pilconetzi tlen tlatatqui mictoc huan tlen ax quema
quiiatc tlatlanextli.

⁹ Toteco Dios quinixpolihuiltis tlen huehuentzitzi huan tlen telpocame.
Quintzontlamiltis nelnimantzi queja se chachapali tlen nimantzi totoniya
ica nopa tlitl tlen lementoc ica huitzcuahuitl.
¹⁰ Pero tlen itztoque xitlahuaque iixpa Toteco,
paquise quema quiiatase para Toteco ya momacueptoc ica nopa tlacame tlen
ax tleno quitlepanitaj,
huan moixipajpacase ica inieso nopa tlacame.
¹¹ Huan huajca nochi tlacame quiijtose:
“Nelia quiseliaj se cuali tlaxtlahuili nopa tlacame tlen itztoque xitlahuaque,
pampa melahuac itztoc se Dios tlen tetlajtolsencahua xitlahuac ipan ni
tlaltepactli.”

59

Se tlamajtoli para Toteco ma quimanahui David

¹ ¡NoTeco Dios, xinechmanahui ininmaco nocualancaitacahua!

¡Xinechmocuitlahui tlen inijuanti tlen hualajtoque para nechtzontlamiltise!

² ¡Xinechmanahui ininmaco tlajtlacolchijca tlacame,
inijuanti tlen temictíaj!

³ Nechipijpiyaj para quiiatase quejatza nechmictise.
Tlacame tlen quipiyaj chicahualistli nechchixtoque yahualtic.
Pero ax pampa niquinchiuilijtoc se tlamanlti tlen ax cuali
o pampa niquinixpanotoc.

⁴ ¡Axtle! Ax tleno tlen fiero niquinchiuilijtoc,
pero inijuanti mocualtlalíaj para nechmictise.

¡TOTEKO, xiisa!

¡Xihuala xinechpalehuiqui!

⁵ TOTEKO, Ta Tlen Tiquinyacana Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij,
ta tlen titoDios tiisraelitame,
ximotlalana huan xiquintlatzacuilti nopa tlaltini tlen ax mitztlepanitaj.
Amo xiquintlapojpolhui nopa tlacame tlen mosisiniíaj huan nimantzi tlaix-
panoj.

⁶ Mojmotla ica tlapoyahui hualahuij para quitlachilise quejatza huelis
techltanise.

Tzajtztinemij queja chichime tlen quiyahualojtinemij ni altepetl.

⁷ Nijcaqui camatij fiero hasta camaposonij,
huan mitztelchihuaj Toteco,
pampa inijuanti quijtohuaj:
“Axaca techcaqui.”

⁸ Pero ta TOTEKO, san xiquinhuetzquili,
huan xiquinpinahuati ni tlacame tlen sequinoc tlaltini.

⁹ NoTeco Dios, pampa nocualancaitacahua quipiyaj chicahualistli, ipan ta
nimotemachis,
pampa ta tlen tinechmanahuía.

¹⁰ NoTeco Dios, ta nochipa tinechicnelijtoc miyac,
yeca nijmati para temachtli tinechyacantiyas.
Tijchihuas ma niquitas tlen tlahuel nijnectoc ma ininpanti nocualancaitac-
ahua.

¹¹ NoTeco, ta tlen tinechmanahuía,
amo xiquinmicti nimantzi ni nocualancaitacahua,
pampa huelis ni notlacajhua nimantzi quilcahuase tlen ininpantis nopa
mosisinijca tlacame.

Más cuali san xiquinsemana ica mohueyi chicahualis huan xiquinechca-
pantlali.

¹² Quena, xiquintlatzacuilti pampa nochi inijuanti tlahuel istlcatij, mo-
hueyimatij huan tlatelchihuaj.

¹³ Xiquintzontlamilti ica mohueyi cualancayo,
huan xiquintlamiixpolihuili.
Huan queja nopa nochi tlacame quimatise para ta, Toteco Dios,
titlanahuatía ipan tlali Israel,
huan ipan nochi tlaltepacitli.

¹⁴ Nocualancaitacahua mocuepaj ica tiotlac huan tzajtzij queja chichime,
huan quiyahualojtinemij ni altepetl.

¹⁵ Nentinemij campá hueli para quittemojtinemise inintlacualis.
Huan quema ax ixhuise,
tzajtzij seyohual queja chichime.

¹⁶ Pero na sesen ijnaloc nihuicas ica nopa chicahualistli tlen tinechmaca.
Huan nimitzhueyimatis pampa tinechtlasojtla miyac.

San ta tinechmanahuía huan san ipan ta nimotemachía,
quema huala tlaohuijcaoytl.

¹⁷ Toteco Dios, momaco ta niitztoc temachtli,
yeca nimitzhueyimatis huan nihuicas para ta,
pampa san ta tinechmocuitlahuía huan tinechicnelía.

60

Se tlamajitoli para Toteco ma quimanahui David

¹ Toteco Dios, ta titechhuejcamajcajtoc huan ayoc tijmatij tlachque monequi
tijchihuase.

Ticualantoc ica tojuanti huan titechtlahuelcajtoc.

Ama timitztlajtlaniáj para sampa ximoyoltlali tohuaya huan sampa xitech-
fuerzajmaca.

² Ni tlali tijchijqui ma huihuipica ica majmajtli.

Tlahuel tijtlaijiyohuiltijtoc.

Huajca ama, Toteco Dios, sampa xijcualtlali totlal tlen tlamitlatlapacatoc.

³ Tijchijtoc para tojuanti timotlacajhua ma tijpanoca huejhueyi tlaijiy-
ohuilstli.

Huan ica ni tlaijiyohuilstli techchihuilitjtoc ma timomimilojtinemica queja
elisquía tiihuintitoque.

⁴ Pero ama titechmacatoc se bandera campa timosentilise nochi tojuanti tlen
timitzimacasij huan timitztlepanitaj.

Huan quena, nochi tojuanti tlen tijchihuaj tlen melahuac timosentilise
nopano,
para timomanahuise quema tocualancaitacahua techmajcahuilise cuatlam-
intli.

⁵ Xitechnanquili huan xitechmanahui nochi tojuanti tlen titechicnelía.
Xijtequihui mohueyi chicahualis para titechmanahuise.

⁶ Toteco Dios, yajaya tlen itztoc ipan ichaj nepa elhuicac quiiijtojtoc:

“Ica paquilstli nijxelos tlali Siquem,
huan nijyejyecos nopa tlamayamitl tlen itoca Sucot,
para nijmacas tlen nijnequis pampa nopa tlaltini noaxcahua.

⁷ Huan nopa tlali Galaad huan Manasés nojquiya noaxcahua.

Ipan tlali Efraín hualase nosoldados tlen nechmanahuise queja notzontza-
jca,

huan ipan tlali Judá hualase notlanahuatijcahua.

⁸ Tlen itztose ipan tlali Moab elise notlatequipanojcahua tlen teicneltzitzi.

Tlen itztoque ipan tlali Edom nechtequipanose.

Huan nitlahuejchihuas chicahuac quema ya niquintlantos nopa filisteos.”
Queja nopa quiiijtohua Toteco.

⁹ ¿Ajqueya nechchihuas ma nicalaqui ipan nopa altepetini tlen moy-
ahualtactoque ica tepamitl ipan tlali Edom?

¿Ajqueya nechchihuas ma niquintlani intla ax ta?

¹⁰ San ta tinechyacanas ipan tlatehuijcaoytl, noTeco Dios.

Amo xinechtlahuelcahua.

Intla ta ax tiyas ihuaya tosoldados para tlatehuise, Toteco,
axaca techpalehuís.

¹¹ Quena, Toteco Dios, xitechpalehui para tiquintlanise tocualancaitacahua,
pampa inintlápalehuil tlacame, ax tléno ipati.

¹² Ica itlapalehuil Toteco Dios tijchihuase huejhueyi tlamantli.
Yajaya iselti quintzontlamiltis nochi tocualancaitacahua.

61

David quinequi itztos ipan itiopa Toteco

¹ NoTeco Dios, xinechtlaquili quema nimitztzajtzilá.
Xijtlacaquili notlamaijtli.

² Yonque niitztosquía campa hueli o hasta campa ontlantoc tlaltepactli,
na nimitztzajtzilisquía para nimitztlajtlanis motlapalehuil.
Quema nimajmahui o nimocuesohua,
tinechyacana huan tinechtlatía ipan se huejcapantic tetl,
campa ax tleno huelis nechajsis.

³ Pampa san ipan ta nimotemachía para ax tleno nopantis.
Ta tiitztoc queja se huejcapantic cali tlen nechmanahuía,
para ax huelis nechajsis nocualancaitacahua.

⁴ Nijnequi niitztos para nochipa ipan motiopa para tinechmocuitlahuis.
Nopano niitztos temachtli queja se pilpiyotzi tlen mocahua ieltlapaltzala inana.

⁵ Ta tinoTeco Dios, tijcactoc tlen nimitztlajtolcahuilijtoc para nijchihuas.
Huan tinechmacatoc nopa tlatiochihualistli tlen ticajcoctoc para tiquin-
macas tlacame tlen mitzimacasij huan mitztlepanitaj.

⁶ Xijchihua para na nitlanahuatijquetl ma niitzto miyac xihuitl,
huan para noyolis ma eli yejyetzli.

⁷ Xinechcahuili ma nitlanahuatis moixpa para nochipa.
Xinechmanahui huan xinechmocuitlahui ica moteicnelijcayo.

⁸ Queja nopa nimitzpaquilismacas mojmotla.
Quena, sesen tonal nijtlamichihuas tlen nimitztencahuilijtoc para nijchi-
huas para ta.

62

David motemachi san ipan Toteco

¹ Na san ipan Toteco Dios nimochiya para yajaya ma nechmanahui,
pampa san ya hueli temaquixtía.

² Nimotlatía ipan ya para ax tleno nechajsis.
San yajaya nechmaquixtía huan nechmocuitlahuía quema huala tlaohuij-
cayotl.

Ax tleno hueli nechpanos.

³ Pero ¿hasta quema tlamis nocualancaitacahua nechtehuise?
Ayoc nijpiya más chichahualistli queja tlanahuatijquetl ipan notlanahuatilis.
Nocualancaitacahua quisencahuaj quejatza huelis nechmajcahuase.
Nechitaj queja se nitlapepecholi o nitepamitl tlen nihuetzisnequiya.

⁴ Quena, san moilhuíaj san sejco quejatza huelis nechtzontlamiltise.
Quinpactía quitlacaquilise istlacayotl huan tlacajcayahualistli.

Ica inincamac nechcamahuíaj yejyetzli,
pero ipan ininyolo nechtelchihuaj.

⁵ Pero na san nimochiya ipan Toteco Dios,
san nimochiya para yajaya ma nechmanahui,
pampa san ya hueli temaquixtía.

⁶ Nimotlatía ipan ya para ax tleno nechajsis.

San yajaya nechmaquixtía huan nechmocuitlahuía quema huala tlaohuij-cayotl,

yeca san ipan ya nimotemachía.

⁷ San Toteco Dios hueli nechmaquixtis huan sampa nechhueyitlalis iniixpa sequinoc.

Yajaya nechtlatlá huan nechfuerzajmaca.

Nechmocuitlahuía para ma ax nechajsi tlen fiero.

⁸ ¡Innotlacajhua, nochipa ximotemachica ipan Toteco Dios!

Xijpohuilica nochi tlen eltoc ipan imoyolo,
pampa san yajaya hueli techmocuitlahuis ica tlen ax cuali.

⁹ Ax tleno nelía ininpati tlacame iixpa Toteco,
yonque tlen tominpiyaj o tlen teicneltziti.

Intla se quintlalisquía ipan balanza para quinyejyecosquía intla etique queja se tlamantli tlen tlahuel ipati,
momacas cuenta para melahuac ax etique pampa tlacame itztoque san queja ajacatl.

¹⁰ Tlacame, amo ximoilhuica para intlathuisse para inquitlanise más tomi.
Amo ximoilhuica para intlaxtequise para inmoricojchihuase.

Huan intla inmochihuase rico,
amo ximohueyimatica, niyon amo ximotemachica ipan imotomi.

¹¹ Nijmati ya ni, pampa miyac hueltas Toteco Dios nechilhuitoc:
san yajaya quipya nochi chichahualistli.

¹² San ta, Toteco, titeicnelía mojmotla.

Huan tiquintlaxtlahuía sesen tlatcl queja quinamiqui ica tlen quichijtoque.

63

Nijtemohua noTeco

¹ ¡Toteco Dios, ta tinoDios!

¡Nelía tlahuel nimitztemohua!

¡Queja se tlatcl tlen tlahuel amiqui ipan huactoc tlali campax onca atl,
na ica nochi noyolo huan ica nochi noalma nijnequi nimitzpantis!

² Nijnequi niqitas mochicahualis huan mohueyitilis queja niqitac ipan motiopa.

³ Pampa moteicnelijcayo más hueyi ipati huan ax noyolis.

¡Tlahuel nimitzhueyimati!

⁴ Huan nochi tonali quema noja niitztos, nimitztiochihuas.

Huan moixpa nimomatlalanis huan nimomajtos ica ta.

⁵ Huan huajca, quena, nijmatis queja elisquía ya niixhuica ica se tlacualistli tlen ajhuiyac.

Huan nimitzhueyimatis ica miyac paquilstli.

⁶ Nochi yohuali quema nimoteca ipan notlapech huan ax hueli nicochi,
nimoilhuía tlen ta.

Quena, nimoyolilhuía tlen ta sesen hora.

⁷ Nimoilhuía quejatza tinechpalehuijtoc huan yeca sesen yohuali tlahuel nipaqui.

Queja se piyo quintlatía iconehua ieltlapaltzala,
queja nopa ta tinechtlatía na para ax tleno nechajsis.

⁸ Nimotlatzquilihtoc ipan ta pampa san ta tinechmocuitlahuía ica mohueyi chichahualis.

⁹ Nochi tlen quinequij nechmictise yase mictla.

¹⁰ Pampa ya eltoc tlasencahuali para miquise,
huan para sequinoc quintzontlamiltise ica machete.
Huan inintlacayohua elis tlacualistli para nopa tepechichime.

¹¹ Pero na, nitlanahuatijquetl, nimopaquilismacas ipan ta, Toteco Dios.
Huan nojquiya paquise nochi sequinoc tlen senquistoc motemachíaj ipan ta.
Pero nochi tlen istlacatij,
ta, Toteco, tiquincamatzacuas.

64

Se tlamajtoli para Toteco ma quimocuitlahui

¹ NoTeco Dios, xijtlachili nocuesol.

¡Xijmanahui noyolis tlen nocualancaitacahua tlen quinequij nechmictise!

² Xinechtlati tlen ni ax cuajcualme tlen ixtacatzí quisencahuaj para nechchi-
huilise tlen fiero.

³ Nochi inintlajtol ajsi ipan noyolo,
huan tlahuel nechcocohua queja elisquía se cuatlamintli.

⁴ Inijuanti ax majmahuij para nechtlatzacuilitise.

Motlatiaj campa axaca hueli quinita,
huan quinmajcahuilíaj cuatlamintli tlacame tlen ax tleno quichijtoque.
Niyon quentzi ax majmahuij ica tlen fiero quichihuaj.

⁵ Se ica seyoc mofuerzajmacaj para quichihuase más tlen fiero.

Ixtacatzí mosentilíaj para quitlalise tlaquetztli.

Huan quijijtohuaj: “Nica tijtlalise ni tlaquetztli campa axaca huelis quiitas.”

⁶ Ica miyac cuidado quisencahuaj quejatza quichihuase para temictise.

Ica yolic quitamolíaj quejatza quichihuase tlen fiero quisencajtoque quichi-
huase para ma cualquisa.

Iyolo huan itlalnamiquilis se tlatcatl tlahuel quimati quisencahuas tlen fiero
para quichihuas.

⁷ Pero Toteco Dios yajaya iselti quintlamicocos.

Elis queja quinmajcahuilis cuatlamintli quema ax quichiyaj,
huan nimantzi quintlanis.

⁸ Quena, huetzise huan motzontlamiltise,
ipampa nopa tlajtoli tlen quijijtoque.

Huan nochi tlen quinitase momajmatise.

⁹ Huajca nochi tlacame quitlepanitase Toteco Dios huan quiimacasise quiix-
panose.

Tepohuilise nochi tlen yajaya quichijtoc.

Huan huajca quimachilise para san ya quichihua huejhueyi tlamantli.

¹⁰ Huan nochi tlacame tlen itztoque xitlahuaque quipaquilismacase
TOTECO,

huan más motemachise ipan ya huan quihueyimatise.

65

David quihueyimati Toteco

¹ Toteco Dios, san ta quinamiqui ma timitzhueyimatica,
ta tlen tiitztoc ipan altepetl Jerusalén.

Huan quinamiqui ma timitzmacaca nochi tlen timitztlajtolcahuilijtoque
timitzmacase.

2 Ta titechnanquilía quema timomaijtohuaj huan titechmaca tlen timitztla-jtlaníaj,

hujca nochí tlacame ipan tlaltepactli ma hualaca campa ta.

3 Yonque toyolo temitoc ica tlajtlacoli,
ta titechtlapojpolhuía nochí totlaixpanolhua.

4 ¡Nelía tipaquij miyac tojuanti tlen titechtlapejpenijtoc para ma tihualaca,
huan ma tiitztoquij mohuaya ipan motiopa tlen tlatzejtzeloltic!
¡Ta titechmacas hueyi paquilistli huan nochí tlen cualí tlen onca nopano!

5 Quema timitztlajtlaníaj se tlamantli,
ta titechnanquilía ica huejhueyi tlamantli.
Toteco Dios, nochí tlacame ipan tlaltepactli motemachíaj ipan ta.
Quena, yonque itztoque hasta campa ontlantoc hueyi atl,
nochí motemachíaj para ta tiquinpalehuis.

6 Ta ica mohueyi chichahualis tiquinchijchijqui nopa tepetini huan tiquint-latzquilti campa eltoc.

7 Ta tijseseltía nopa hueyi atl quema mosisinía.
Huan tiquinyoltalía tlacame campa hueli quema quinequij motehuise.

8 ¡Yeca nochí tlacame tlen itztoque hasta campa ontlantoc tlaltepactli,
mitztlepanitaj huan mitzimacasij para mitzixpanose quema quiitaj nopa
huejhueyi tlamantli tlen tijchihua!
Tijchihua para tlacame ma paquica tlen quema tlanesi huan hasta quema
tlayohuiya.

9 Ta ticateguía ni tlaltepactli para ma tlaelilti,
ica nopa atemítl tlen ta moaxca tlen ax quema huaquij.
Ta tijcualtlalía ni tlali para motlacajhua ma quitocaca ininxinach,
huan teipa tijchihua para ma onca se hueyi pixquistli.

10 Ta tijxolonía ica miyac atl nopa surcos ipan mila.
Tijchihua ma huetzi atl para ma yamanía nopa tlali huan ma poxoni nopa
tlaltojtolomitl.
Huan tijchihua para ma ixhua nochí tlamantli tlatoctli ipan nochí tlal-
tepactli.

11 Teipa sesen xihuitl tijtlamiltía ica se pixquistli tlen nelía yejyectzi.
Huan nopa mixtli tijchihua para tlaahuetziltía miyac.

12 Onca sacatl ipan huactoc tlali,
huan campa tlaixtemolis moscaltíaj cuajcuali xihuitl,
huan temacaj ininxochiyo.
Nesi queja moscaltíaj ica miyac paquilistli.

13 Ta tijchijtoc para nochí potreros ma temica ica borregojme para quicuase
nopa sacatl.
Huan ipan nochí nopa tlamayamítl motlanantoc trigo mili.
Eltoc queja nochí tlen ta tijchijtoc ipan tlaltepactli tzaajtzi ica paquilistli huan
huicaj.

66

Se huicatl para quitlascamatis Toteco

1 ¡Nochi intlacame ipan tlaltepactli,
xihuicaca ica paquilistli para Toteco Dios!

2 ¡Xihuicaca tiohuicatl tlen tepohuillía para tlahuel hueyi ya!
¡Xijhueyimatica ipampa nochí tlen quichijtoc!

3 Xiquilhuica Toteco Dios:

“¡Nelía tlahuel nelpano yejyectzi nochi tlen tijchijtoc!

¡Tlahuel hueyi mochicahualis!

Yeca nochi mocualancaitacahua motemactilíaj ica ta pampa tlahuel temaj-mati tlen tijchihua.

⁴ Nochi tlacame ipan tlaltepectli mitzhueyichihuase.

Inijuanti huicase para mitzhueyimatisé,
huan tepohuilise tlen mohueyitilis.”

⁵ Xihualaca huan xiquitaquíj nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen Toteco Dios quichijtoc.

¡Quinchihuilitoc tlacame huejhueyi chichahualnescayotl!

⁶ Quihuatzqui nopa atl huan tlatlajco nopa hueyi atl quitlapo se ojtli huactoc
campa panoque tohuejcapan tatahua.

¡Nochi israelitame quipixque se hueyi paquilistli ipan nopa tonal!

⁷ Toteco ica ichichahualis tlanahuatía para nochipa.

Yajaya quitlachilía sesen tlamantli tlen tlacame quichihuaip nopa nochi tlat-tini ipan tlattepectli.

Tlen ax quitlepanitaj huan tlen mohueyimatij,

yajaya quinehcapanitlis.

⁸ Nochi intlacame xitlascamatica Toteco Dios huan xijhueyimatica,
ipampa nochi tlen quichijtoc,

⁹ pampa sesen tojuanti toyolis eltoc imaco.

Quena, yajaya techmocuitlahuijtoc huan techyacantoc xitlahuac ipan too-jhui.

¹⁰ Pampa ta, tiToteco Dios, titechyejyecojtoc huan titechtlapajpacchijtoc,
queja nopa tepos plata tlen quimoloníaj ipan tlatl tlen tlahuel totonic,
para san mocahuas tlen senquistoc cuali.

¹¹ Ta titechmasilti ipan momatla huan tijtlali tocuitlapa tlamamali tlen
tlahuel etic.

¹² Tijchijqui ma nemica topani tlen ehuaip sequinoc tlatlini.

Tipanoque ipan atl huan ipan tlatl.

Pero ama tinechtiochijtoc huan tinechmacatoc nochi tlen cuali.

¹³ Ama nihualajtoc ipan motiopa para nimitzmacas tlacajcahualistli tlat-latili.

Huan queja nopa nijtlamichihuas tlen nimitztlatjtolcahuilitoc para nijchi-huas.

¹⁴ Pampa quema niitztoya ipan tlaohuijcaoyotl, nimitztlatjtolcahuili ica noca-mac,

para nimitzmacas miyac tlacajcahualistli.

¹⁵ Yeca ama nimitzhualiquilía ni oquich borregojme, chivojme huan becer-rojme tlen tomahuaque.

Huan ininpocyo tlejos hasta ajsis moixpa.

¹⁶ Nochi imojuanti tlen inquitlepanitaj Toteco Dios huan inquiimacasij in-quiixpanose,

xihualaca xitlacaquiliquij,
huan nimechpohuilis nochi tlen yajaya nechchihuilitoc.

¹⁷ Chichahuac na nijtzajtzili para ma nechpalehui,

huan quema nijcamahuiyaya, nijhueyimatiyaya.

¹⁸ Pero intla na ax niquilhuijtosquía Toteco notlajtlacolhua para ma nechtlapoipolhui,

huajca ax nechtlacaquilijtosquía.

¹⁹ Pero pampa niqulhui Toteco Dios ma nechtlapojpolhui,
yajaya nechtlacaquili huan quichijqui tlen niqulhui.

²⁰ Xijpaquilismacaca Toteco Dios,
pampa yajaya nechtlacaquili huan ax quihuejcamajcajqui notlajtol quema
nimomaijto.
Nechtlasojtlac huan nechicneli.

67

Se huicatl para quitlascamatis Toteco

¹ Toteco Dios, xijpiya hueyi moyolo ica tojuanti huan xitechtióchihua.
Ma petlani moxayac pampa tipaqi ica tojuanti quema titechhualtlachilía
hasta tlen nepa elhuicac.

² Nochi tlacame ipan tlaltepectli ma quixmatica moojhui.
Tlacame ipan nochi tlaltini ma quimatica para ta titemaquixtía.

³ NoTeco Dios, ma mitzpaquilismacaca nochi tlacame ipan tlaltepectli.
Quena, nochi tlacame ma mitzhueyimatica.

⁴ ¡Ma paquica nochi tlacame ipan nochi tlaltini huan ma huicaca pampa ta,
tiinintlanahuatijca!

Ta tiquintlajtolsencahuas queja quinamiqui,
huan nochi tlaltini tiquinyacanas xitlahuac.

⁵ ¡NoTeco Dios, ma mitzpaquilismacaca nochi ipan tlaltepectli!
¡Quena, nochi tlacame ma mitzhueyimatica!

⁶ Ni tlali temacatoc miyac pixquístli, pampa ta, Toteco Dios,
tlen titoDios tojuanti, tlhuel titechtióchijtoc.

⁷ Quena, noja más titechtióchihuas, Toteco Dios,
huan tlacame campa hueli ipan ni tlaltepectli mitztlepanitase huan qui-
imacasis mitzixpanosé.

68

Toteco Dios tlatlantoc

¹ ¡Ximotlalana, Toteco Dios, huan xiquinsemana nochi mocualancaitacahua!
Xiquinchihua ma choloca tlen moixpa nochi tlen ax mitzcualitaj.

² Xiquinixpolo queja poctli ixpolihui ipan ajacatl.
Xiquintlamilti queja nopa cera tlen atiya ipan tlitl.
Queja nopa ma ininpanti moixpa nochi ax cuajcualme.

³ Pero nochi tlacame tlen itztoque xitlahuaque ma paquica iixpa Toteco Dios
huan ma huitonica ica paquilistli.

⁴ Xijhuicatica Toteco huan xijpaquilismacaca.
Xijhueyitalica yajaya tlen nejnemi iixco mixtli,
yajaya tlen itoca TOTECO.
Xipaquica miyac iixpa ya.

⁵ Toteco Dios yajaya inintata tlen icnotziti.
Yajaya quinchihuilía tlen xitlahuac nopa cahual toahuihua,
pampa yajaya tlatzejtzeloltic.

⁶ Toteco Dios quinmaca ininchampoyohua tlen itztoque ininseltitzi.
Huan quinmalacanía tlen quintzactoque.
Pero tlen motlepanitaj quintitlanilía mayantli huan tlaijiyohuilistli.

⁷ Toteco Dios, quema tiquinyacantiyajqui motlacajhua tlen tlali Egipto
huan tiquinhuicac ipan nopa huactoc tlali,

⁸ nopa tlali mojmolini huan huetzqui atl tlen elhuicactli moixpa.
Nopa tepetl Sinaí mojmolini moixpa ta tlen titoTeco tiisraelitame.

⁹ Toteco Dios, ta tijchijqui ma huetzi miyac atl ipan ni tlali tlen tiquinmacac motlacajhua.

Quena, ica nopa atl tiquinfuerzajmacac tlen moaxcahua quema tlahuel tlaxicojtoyaj.

¹⁰ Yeca motlacajhua mocajque nica ipan ni tlali.

Huan ta ica moteicnelijcayo tiquinmacac nopa teicneltzitzitzi nochi tlen mon-equiyaya para ica mopanholtise.

¹¹ Toteco quiiyto para ya tlatlantoya,
huan miyac tlacame tzajtzique chicahuac para tepohuilise tlen panotoc.
Quiijtojque:

¹² “Cholojtejque nopa soldados tlen hualajtoyaj para techtzentlamiltise.”
Quena, ama nopa israelita sihuame momajmacaj nochi tlamanlti tlen quica-jtejque nopa soldados.

¹³ Xiquitaca, yonque quinmocuitlahuiyayaj borregoime,
ama nopa sihuame hasta petlanij ica oro huan plata.
Nochi inintlacayo quitlamitzactoque ica tlamanltiziti tlen yejyetzitzitzi queja se paloma quitlamitzacua iflacayo ica ieltlapal.

¹⁴ Toteco Dios Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli quinsemana icualancaitacahua queja nopa setl tlen huetzi ipan tepetl Salmón.

¹⁵ Nochi nopa tepetini tlen huejcapantique tlen mopantij ipan tlali Basán iaxcahua Toteco huan nelía yejyetzitzi inintzonatipa,

¹⁶ pero ma ax mochicoitas ica nopa Tepetl Sion tlen TOTECO quitlapejpenij-toc para ipan itztos para nochipa.

¹⁷ Toteco Dios quisqui ipan tepetl Sinaí ica millones icuacarrojhua huan ielhuicac ejcahua.

Yajaya yajqui ipan itiopa tlen tlatzejtzeltolitic ipan tepetl Sion.

¹⁸ Quema Toteco tlejcoc elhuicac campá más huejcapa,
quichihuayaya queja se tlatlanquetl tlen mocuepa ipan se tlatehuijyayotl,
huan quinhuicac ilpitoque nopa tlacame tlen quintlantoya para iaxcahua.
Huan nopa tonal Toteco quiseli regalos tlen nochi tlacame,
hasta nojquiya tlacame tlen ax quinejque quitlepanitase.
Huan amá TOTECO temachtli itztos ica tojuanti.

¹⁹ Ma tijpaquilismacaca Toteco,
pampa yajaya mojmotla techmaca itlatiochihualis.

Yajaya Toteco tlen techpalehuía huan techmaquixtia.

²⁰ Toteco Dios, yajaya tlen techmalacanía tlen ininmaco tocualancaitacahua.
Huan yajaya Toteco tlen techmanahuía para ax timiquise.

²¹ Temachtli Toteco quintzontlamiltis nochi icualancaitacahua,
pampa injuanti tlahuel yoltetique huan ax quinequij quicahuase inintlajtlacollhua.

²² Toteco quinilhuijtoc itlacajhua:

“Na ninquinhualicas nochi imocualancaitacahua.

Niquincuiti yonque motlatijtose ipan nopa huejcapantit tepetl tlen itoca Basán,

o yonque motlatijtose hasta atzintla ipan nopa hueyi atl.

²³ Niquinhualicas pampa monequi nochi inquintzontlamiltise.

Inieso quixolonise imoicxihua huan imochichihua quipipitose.”

²⁴ NoTeco Dios, tintotlanahuatijca,

niquinita miyac tlacame mitztoquilíaj para yase ipan motiopa.

²⁵ Inijuanti tlen huicaj tlayacantiyohuij.

Tlatlajco yohuij nopa ichpocame tlen quitzilinijtioyohuij panderos.

Tlatepotzco yohuij tlen tlatzotzonaj.

²⁶ Huan quej ni huicaj:

“Nochi inisraelitame, xijhueyimatica Toteco Dios.

Xijpaquilismacaca Toteco tlen techmacatoc yolistli nochi tojuanti.”

²⁷ Tlayacantiyohuij iixhuihua Benjamín.

Huan tlatepotzco hualahuij nopa tlayacanani huan huehue tlacame tlen iixhuihua Judá,

huan nopa tlayacanani tlen iixhuihua Zabulón huan Neftalí.

²⁸ Toteco Dios, ica mohueyi chichahualis xijchihua nochi tlen titechilhuijtoc.

Quena, xijnexi mohueyi chichahualis para sequinoc ma quititaca nopa huejhueyi tlamantli tlen ta titechchihuijtoc.

²⁹ Nopa tlanahuatiani tlen nochi taltini quihualicaj iniofrendas ipan motiopa tlen eltoc ipan altepetl Jerusalén.

³⁰ Toteco Dios, xiquinajhua tocualancaitacahua.

Xiquinechcapantlali nopa tlacame tlen mosisiníaj queja torojme, huan xiquinchihua ma motemactilica ica ta.

Ma mitzhualiquilica inintepos plata queja se ofrenda.

Xiquinsemana nopa mosisinijca tlacame tlen tlahuel quinpackia tlatehuise.

³¹ Nopa Egipto ehuan quinhualicase inintelpocahua huan nochi tlamantli ininteposhua tlen yejyectzitzi huan pajpatio.

Huan nopa Etiopía ehuan momatlalanase moixpa para mitzhueyichihuase.

³² Nochi intlanahuatiani ipan nochi ni tlatepactli,

xijhuicatica Toteco Dios.

Xihuicaca huan xijpaquilismacaca Toteco.

³³ Yajaya tlen nentinemi ipan nopa elhuicactli tlen hasta huejcajquiya eltoc.

Xijcaquica itos tlen chichahuac caquisti queja quema tlatomoni.

³⁴ Xiquinpohuilica nochi tlacame quejatza hueyi ichichahualis Toteco Dios.

Huan itlatlanex ajsi ipan nochi israelitame.

Quena, nelia tlahuel hueyi ichichahualis nepa elhuicac.

³⁵ Ma tijhueyitlepanitaca Toteco Dios pampa temajmati ihueyitilis nopano ipan itiopa.

ToDios tiisraelitame quinmaca tetili huan chichahualistli nochi itlacajhua.

¡Ma tijpaquilismacaca Toteco Dios!

69

David quinotza Toteco ma quipalehuiqui

¹ NoTeco Dios, xinechmaquixti,

pampa ni tlaohuijcayotl tlahuel mochihtoc hueyi hasta nijmachilía nimiquis.

Eltoc queja atl tlen nechatzonpolihuiltisnequi,

huan ya ajsic hasta noquechtla.

² Eltoc queja nimasitoc ipan soquitl tlen huejcatla huan ax hueli niquisa.

O queja nechyahualosquía tlahuel miyac atl huan huejcatla.

³ Tlahuel nichocatoc hasta nisyajtoc.

Nimitztajtzilijtoc, Toteco Dios, hasta nechcocihua noquechtla huan ayoc hueli nicamati.

Nochi noixtiyol semajtoc ica choquistli.

Ya niixcuati pampa campa hueli nitlachixtoc para niqitas intla tihuala,
Toteco Dios, para tinechpalehuis.

⁴ Tlahuel miyac nopa tlacame tlen nechcocolíaj yonque ax tleno niquinchi-
huilijtoc.

Nelía quipiyaj miyac chichahualistli nocualancaitacahua tlen quinequij nech-
mictise.

Pero na ax niquinixpanotoc.

Quinequij nechtlatzacuiltise ica se tlamantli tlen ax nijchijtoc.

⁵ NoTeco Dios, ta tijmati para nelía nihuihuitic,
huan tiquixmati nochi notlajtlacolhua.

⁶ TOTECO, ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chichahualistli,
amo xiquincahuili ma huetzica ipan tlajtlacoli nopampa na notlajtlacol,
nopa tlacame tlen motemachíaj ipan ta.

Ta tlen titoTeco tiisraelitame,
amo xiquincahuili ma mopinahuaca sequinoc israelitame ica tlen nijchijtoc
na.

⁷ Pampa nimitzicnelía, niqijiyohuijtoc pinahualistli,
huan nechhuetzquilijtoque hasta ax nijmatqui tlachque nijchihuasquía.

⁸ Hasta noicnihua nechchihuaj queja ax nechixmatij huan nechitaj,
queja se niseyoc altepetl ejquetl.

⁹ Quena, niquicnelía motiopa ica nochi noyolo yonque ica ya nopa monequi
nimiquis.

Huan tlen mitztlaijilhuíaj ta,
nojquiya nechtlaijilhuíaj na pampa nimitztequipanohua.

¹⁰ ¡Quena, tlahuel nechhuetzquilíaj huan nechpinajtíaj,
quema nichoca huan nimosahua iixpa Toteco!

¹¹ ¡Tlahuel fiero camatij tlen na quema nimoquentía yoyomitl tlen sosoltic
para nijnextis nimocuesohua ipampa notlajtlacolhua!

¹² Nopa tlayacanca teguihuejme tlen mosehuíaj ipuertajteno altepetl,
noca motlahuetzquiltíaj.

Huan nopa ihuintini noca huicatinemij.

¹³ Pero TOTECO na nijsenhuiquílía nimitztemohua huan nimomaijtohua
ipan ta,

pampa nijmati ajsis tonali para tinechtlacaquilis.

Toteco Dios, ica mohueyi teicnelilis xinechnanquili,
pampa ta nochipa tinechicnelijtoc.

Huajca xinechnanquili quema nimomaijtohua huan xinechmanahui.

¹⁴ Xinechquixti tlen ni soquitl tlen huejcatla campa nimasitoc.

Amo xinechcahuili para niatzonpolihuis.

Xinechmanahui ininmaco tlen nechcocolíaj.

Xinechquixti tlen ni hueyi atl tlen nechyahualojtoc.

¹⁵ Amo xijcahuili ma nechtlaijiyohuili ni tlahuelatl,
niyon amo xijcahuili nopa atl ma nechtoló.

Xinechmanahui para ax nimasis ipan nopa tlastotl tlen tlahuel huejcatla.

¹⁶ TOTECO, xinechnanquili quema nimitztzajtzilía pampa ta nelía ticuali.

Ta tinechicnelía miyac huan tijpiya hueyi moyolo ica na.

¹⁷ ¡Amo ximotlati quema nimitztemohua pampa tlahuel nitlajiyohuíaj!
Ximoisihuilti, xihuala huan xinechmaquixtiquí.

¹⁸ Xihuala, noTeco Dios huan xinechmanahuíqui.
Xinechmaquixti ininmaco nocualancaitacahua.

19 Ta tijmati quejatza camatij fiero tlen na huan quejatza nechpinahualtij-toque.

Quichijtoque para ayoc aca ma nechtlepanita.

Ta tiquinixmati nochi nocualancaitacahua huan tijmati tlachque quiiijtoj-toque sesen inijuanti.

20 Inijuanti tlhuel nechycocojtoque huan nechcuesolmacatoque.

Nijtemojtoc tlen nechtlasohtlasquía huan nechyoltlalisquía, pero niyon se ax nijpanti.

21 Quema nimayanayaya nechmacaque pajtli tlen temictía para notlacualis. Huan quema niamiquiyaya nechmacaque ma niqui vinagre.

22 Nopa paquilistli tlen inijuanti quipiyaj ma mocuepa ica cuesoli.

Huan nopa tlasehuilistli tlen quipiyaj ica ininhuampoyohua, ma mocuepa ica cualantli.

23 Ma huala ininpani tzintlayohuilotl huan ma huihuipicaca pampa ayoc quipiyase más fuerza.

Ma elica popoyotzitzi huan ma tlami nochi ininchicahualis.

24 Xiquinnextili mohueyi cualancayo huan xiquintzontlamilti.

25 Ipan ininteguicalhua ma mocahua tlaxolejtoc, huan ipan ininchajchaj ma tlatzitzicato.

Ayoc aca ma itzto.

26 Pampa inijuanti más quitlajiyohuiltíaj tlen ta tijcocojtoc,

huan quipinajtíaj tlen ta tijcuesolmacatoc.

27 Xiquijcuilo nochi inintlajtlacohua huan amo xiquintlapojpolhui.

28 ¡Xiquixpolo inintoca ipan moama campa eltoc inintoca inijuanti tlen yoltoque!

¡Ma ax quipiyaca tlasehuilistli queja quipiyaj nopa tlacame tlen itztoque xitlahuaque moixpa!

29 Pero na tlen nitlajiyohuíá huan niteicneltzi,

xinechmaquixti huan xinechtlalana.

Quena, Toteco Dios, xinechtlali campa ta tiquitas quinamiqui.

30 Huan huajca nihuicas huan nijpaquilismacas Toteco Dios.

Quena, nijhueyimatis huan nijtlascamatis.

31 Huan TOTECO achi más quipactis ya nopa,

huan ax queja intla nijmacasquía se toro o se becerro tlen tlacuacujhuía huan quipiya iistihua.

32 Inijuanti tlen teicneltzitzi quuitase Toteco Dios quema quinmacas itlapalehuil,

huan yeca tlhuel paquise.

Huan nochi tlen quitemohuaj Toteco Dios itztose ica paquilistli.

33 Pampa TOTECO quintlacaquilía tlen teicneltzitzi,

huan ax quintlahuelcahua inijuanti tlen itztoque ipan tlatzactli.

34 ¡Xijpaquilismacaca TOTECO nochi imojuanti tlen initztoque ipan elhuicactli huan tlaltepectli!

¡Ma quihueyichihuaca nochi tlen itztoque ipan hueyi atl!

35 Pampa Toteco Dios quimaquixtis ialtepe, Jerusalén,

huan sampa quincualtlalis nopa altepetini ipan tlali Judá.

Huan itlacajhua mochantise nopano huan moaxcatise nopa tlali.

36 Huan teipa ininconehea nojquiya moaxcatise nopa tlali.

Huan nochi tlen quitequipanohuaj huan quicnelíaj Toteco itztose nopano temachme.

70

Se llamajtoli para Toteco ma quipalehuiqui

1 ¡NoTeco Dios, xihuala xinechmanahuiqui ininmaco nocualancaitacahua!
 ¡Quena, ximoisihuilti, Toteco Dios!
 ¡Xihuala xinechpalehuiqui!

2 Inijuanti nentinemij notepotzco huan paquij quema nechtlaijiyohuiltíaj.
 Yeca nimitztlajtlanía xiquinpinahualti,
 huan xiquincuepa para ayoc ma nechchiuulica tlen fiero.

3 Xiquincuepa ica pinahualistli huan ayoc xiquincahuili ma nechpinajtica.

4 Pero nochí tlacame tlen mitztemohuaj,
 xiquinmaca miyac paquilistli.
 Nochi tlen paquij pampa tiquinmaquixtijtoc, ma quiijtoca:
 “Ma tijhueyitlalica Toteco Dios.”

5 Pero na tlen tlhuel nitlaijiyohuía,
 nimitztlajtlanía xihuala nimantzi huan xinechmanahuiqui,
 pampa san ta hueli tinechpalehuis huan tinechmaquixtis.
 ¡NoTeco Dios, amo xihuejcahua!

71

Tlamajtoli tlen se huehue tlacatl tlen itztoc xitlahuac iixpa Toteco

1 ¡TOTEKO, na san ipan ta nimotemachijtoc!
 ¡Amo quema xinechpinahualti!

2 ¡Xinechmanahui tlen nocualancaitacahua,
 pampa ta tixitlahuac!
 ¡Xinechmalacani ininmaco!

Ximopacho quentzi para tinechtlacaquilis huan xinechmaquixti.

3 Nochipa san nimotlatijtoc huan nimotemachijtoc ipan ta para ax nechaj-
 sise nocualancaitacahua.

Nijmati para ta titlanahuatijtoc ma nechmaquixtica pampa san ipan ta
 huelis nimomanahuis.

4 NoTeco Dios, xinechmanahui ininmaco ni mosisinijca tlacame huan temic-
 tiani.

5 TOTEKO, ta tlen titoTeco, san ipan ta nimotlatzquilitoc,
 huan san ipan ta nimotemachijtoc hasta tlen quema niconetzi.
 Huan queja nopa nitelpocatixqui.

6 Ta nochipa tiitztoc nohuaya hasta quema noja niitztaya iijtico nonana.
 Quena, tlen iijtico nonana ta tinechquixti huan nochipa tinechpalehuijtoc.
 ¡Yeca tlhuel nijnequi nimitzpaquilismacas para nochipa!

7 Miyac san nechsentlachilíaj pampa quiitaj quejatza tinechmocuitlahuía.

8 Semilhuitl nimitzpaquilismacas huan nimitzhueyematis ipampa nochi tlen
 tinechchiuulijtoc.

9 Amo xinechtlahuelcahua ama quema ya nihuehuentzi huan ayoc nijpiya
 fuerza.

10 Pampa nocualancaitacahua nechijilnamiquij,
 huan san sejco mosentilijque ininhuaya sequinoc tlen quinequij nechmic-
 tise.

11 Huan quiijtohuaj:

“¡Ma tijtepotztocaca para tiquitzquise pampa iDios ya quitlahuelcajtoc,
 huan axaca huelis quimanahuis!”

12 ¡Toteco Dios, amo ximohuejcatlali tlen na!
 ¡NoTeco, xihuala nimantzi xinechpalehuiqui!

13 Xiquinpinahuaiti huan xiquintzontlamilti nopa nocualancaitacahua tlen quinequij nechchihuilitse tlen fiero.

Quena, ma ayoc quimatica tlachque quichihuase.

14 Pero na más nimotemachis mopan ta para tinechpalehuis.

Huan noja más nimitzpaquilismacas.

15 Nochi tlacame niquinilhuis para san ta ticuali huan niquinpohuilis quejatza tinechmanahuijtoc, huan tinechmocuitlahuijtoc mojmostla.

Ax hueli nijpohuas quesqui huelta tinechmanahuijtoc ica tlen ax cuali pampa tlahuel miyac.

16 Nochi tonali ninejnemi ica nopa chicahualistli tlen tinechmaca, TOTECO, ta tlen tinoDios.

Huan nochi tlacame niquinilhuía para san ta tixitlahuac huan ticuali.

17 ¡Toteco Dios, ta tinechpalehuijtoc hasta quema noja nieliyaya niconetzi! Hasta ama noja niquinpohuilijtinemi sequinoc tlen nopa huejhueyi tlamantli tlen tijchijtoc.

18 ¡Toteco Dios, ama quema ya nihuehuentzi huan nicuaichyoyqui, amo xinechtlahuelcahua!

Noja xinechmaca yolistli para niquinpohuilis tlen mohueyi chicahualis ni tlacame tlen itztoque ama huan tlen teipa tlacatise.

19 Toteco Dios, mochicahualis huan tlen xitlahuac tijchihua onajsi hasta elhuicac.

Ta tijchijtoc huejhueyi tlamantli.

Ax onca seyoc Dios queja ta.

20 Ta tinechcahuilitoc ma nijpano huejhueyi tlahuijcaoyotl huan cuesoli.

Pero nijmati para teipa, sampa tinechtlalanis tlen campa nopa tlacoyotli, huan tijchihuas ma nimoyolcui.

Huan sampa nijpiyas yolistli.

21 Huan huajca achi más tinechhueyitlalis huan sampa tinechyoltlalis.

22 Huan na nimitzpaquilismacas ica tlatzotzonali tlen arpa huan guitarra.

NoTeco Dios, nihuicas tiohuicatl tlen tepohuilía para tijchihua nochi tlen tiqijtohua.

Ta titoTeco tiisraelitame huan titlatzejtzeltolic huan nelía titemachtli.

23 Ica paquilstli nitzajtzi huan nihuicas para niteilhuis quejatza tinechmaquixtijtoc.

24 Semilhuitl nitepohuilis para ta tijchihua tlen xitlahuac, pampa nochi tlen quinequiyayaj nechmictise tiquinpinahuaiti huan tiquinechcapantli.

72

Itlanahuatilis nopa tlanahuatijquetl tlen itztoc xitlahuac iixpa Toteco

1 Toteco Dios, xinechmaca motlamachtli huan xinechpalehui na tlen nitlanahuatijquetl,

para ma nitetlajtolsencahua xitlahuac queja ta titetlajtolsencahua.

Huan xijpalehui nocone para ma monejnemilti xitlahuac teipa.

2 Xijpalehui para ma quintlajtolsencahuas xitlahuac nochi motlacajhua, huan tlen teicneltzitzí nojquiya.

3 Xijchihua para nochi tlacame ipan ni tlali ma paquica pampa nopa tlanahuatijquetl quichihua tlen xitlahuac,

hasta eltoc queja nochi cuatini tlen onca ipan tepetini huan ipan tlachiquili nojquiya paquij huan temacaj cuali inintlajca.

4 Yajaya quinmanahuis tlen itztoque ipan cuesoli huan tlen ax tlano quipiyaj.

Nojquiya ma quintlatzacuulti nopa tlacame tlen tetlajiyohuiltfaj.

⁵ Huan tlen teicneltzitzitzi huan ax tleno quipiyaj mitzimacasise mitzixpanose nochi tonali quema noja eltos tonati huan metztli.

¡Quena, ma mitzhueyimatica para nochipa!

⁶ Huan nochi altepetini ipan itlanahuatilis nocone ma eli yejyetzitzi huan temachtli,

queja nopa atl tlen huetzi para ma chamanica cuatini,

o queja nopa ajhuechtli tlen quixolonia nopa tlali.

⁷ Huan nochi tlacame tlen itztoque xitlahuaque huan cuajcualme,

ma itztoca ica yejyetzitzi quema yajaya tlanahuatis.

Quema yajaya tlanahuatis, oncas miyac tlasehuilistli hasta itlamiya tonali.

⁸ Itlanahuatilis nocone ma ajsi hasta campa pehua huan hasta campa ontلامي nopa hueyi atl.

Ma ajsi tlen campa nopa hueyi atl Éufrates hasta campa ontlantoc tlaltepectli.

⁹ Nochi tlacame tlen itztose ipan huactoc tlali mohuijtzomase iixpa, huan icualancaitacahua motlancuaquetzase iixpa hasta quipipitzose tlattejpactli.

¹⁰ Nochi nopa tlanahuatiani tlen itztoque itejteno nopa hueyi atl tlen itoca Mediterráneo,

huan nopa tlanahuatiani tlen tlali Tarsis huan nopa tlanahuatiani tlen tlali Sabá huan Seba quihualiquilise miyac regalos.

¹¹ Quena, nochi tlanahuatiani tlen campa hueli tlaltini motlancuaquetzase, huan moixtlapachose iixpa huan quitequipanose.

¹² Yajaya quinmanahuis nopa teicneltzitzitzi huan tlen ax tleno quipiyaj quema quitlajtlanise tlapalehuili.

Pampa inijuanti ax quipiyaj ajqueya quinpalehuis.

¹³ Yajaya quintlasojtlas tlen ax quipiyaj chichahualistli huan tlen teicneltzitzitzi, huan quinmanahuis.

¹⁴ Quinmanahuis para ax quintlajiyohuiltise huan para ax quintehuisse.

Pampa quitas para ininyolis tlahuél miyac ipati iixpa.

¹⁵ Huan quema noja itztos nopa tlanahuatijquetl,

quimacase miyac oro tlen onca ipan tlali Sabá.

Huan itlacajhua quisenhuiquilijtose momaijtojtose ica Toteco huan mojmotla quitlascamatise.

¹⁶ Ma oncas miyac trigo ipan nochi nopa tlali,

huan hasta nopa cuatini tlen onca ipan tepetini ma temacase inintlajca queja temacaj nopa cuatini tlen onca ipan tlali Líbano.

Huan ma onca miyac tlacame ipan altepetini,

queja imiyaca nopa xihuitini tlen onca ipan cuatitlamitl.

¹⁷ Nochi ma quihueyimatica nopa tlanahuatijquetl para nochipa,

huan itequihuejcayo ma huejcahua queja huejcahuas tonati.

Nochi ma quiselica tlatiochihualistli ipampa ya.

Huan tlacame ipan nochi tlaltini ma quipaquilismacaca,

huan ma quijitoca para Toteco quintiochijtoc.

¹⁸ Ma tijhueyichihuaca TOTECO Dios tlen toDios tiisraelitame,

pampa san yajaya hueli quichihua huejhuéyi tlamantli.

¹⁹ Nochipa ma tijpaquilismacaca Toteco.

¡Nochi tlattepectli ma temi ica ihueyitilis!

¡Queja nopa ma eli!

²⁰ Nica tلامي momaijtohua David, icone Isaí.

73

Iteicnelilis Toteco Dios

- ¹ Toteco Dios nelía cuali iyolo ica israelitame.
Quena, quinicnelía nochi tlen quipiyaj tlapajpactic ininyolo.
- ² San quentzi polihuiyaya para nihuetztosquía.
Noicxihua xitlaniyaya huan nechcatitoya para nimomimilos tlatepexico.
- ³ Queja nopa nielqui pampa ax niquijiyohui para ax niquixtocas quema
niquitac quejatza tlapijpiyayaj nopa tlacame tlen mohueyimatij
huan tlen tlaixpanoj.
- ⁴ Itztoque cuali ipan nochi ininyolis,
huan ax mococohuaj.
- ⁵ Ax quinajsi tlaohuijcayotl niyon cuesoli,
queja sequinoc quipiyaj.
- ⁶ Yeca quema mohueyimatij, quiitaj para yejyectzi queja se costli tlen tlachi-
jchihuali ica piltetzitzi tlen pajpatiyó.
Huan quema quichihuaaj tlen ax cuali,
quiitaj queja ininyoyo tlen yejyectzi.
- ⁷ Nopa tlaixpanoca tlacame ya quijquisaj iniixtiyol pampa tlahuel motoma-
jtoque,
huan ya quipixtoque nochi tlen ininyolo quinequij.
- ⁸ Inijuanti san quihuetzquiliáj Toteco huan quintemajmajtíaj itlacajhua.
Mohueyimatij quema camatij.
- ⁹ Fiero quitlajilhuiáj Toteco Dios tlen itztoc ipan elhuicactli.
Huan quintelchihuaaj tlen itztoque ipan ni tlattepectli.
- ¹⁰ Yeca Toteco Dios quinhualicas sampa nochi itlacajhua ipan ni inialtepe,
huan quipiyase miyac atl nochi inijuanti.
- ¹¹ Huan quijjotse:
“¿Toteco nelía quimatis tlachque pano?
¿Yajaya Tlen Más Hueyi nelía quichihuilía cuenta tlen pano nica?”
- ¹² Xiquitaca, ni tlacame tlen ax tleno quineltocaj ax tleno ininpati.
Quipiyaj se yejyectzi yolistli huan ajachica quimiyaquiliáj más inintomi.
- ¹³ ¡Ax tleno nechpalehuía para nijpiya noyolo tlapajpactic,
huan san tlapic nimocuatotónia para ax nijchihuas tlajtlacoli!
- ¹⁴ Pampa nochi se tonal nechtlatzacuiltíaj huan nechtlaijiyohuiltíaj sesen
ijnaloc.
- ¹⁵ Intla nicamatitosquía queja inijuanti,
huajca niquincajcayajtosquía nochi motlacajhua.
- ¹⁶ Quema nijnejqui nijmachili para tlen itztoque cuali nopa tlacame tlen
quicocolíaj Toteco,
elqui tlahuel ohui para nijmachilis.
- ¹⁷ Pero se tonal nicalajqui ipan motiopa, Toteco Dios, para nimoyolilhuis tlen
nopa tlamantli,
huan huajca nijmachili tlachque quinchiya.
- ¹⁸ Tiquintlalijtoc ipan se ojtli tlen tlahuel alaxtic.
Quema tiquincuatopehuas,
huajca nimantzi huetzise ipan se hueyi tlacoyoctli huan nopano nenpoli-
huise.
- ¹⁹ Quena, ica se tlahochtli tlamis nochi ininpaquilis.
Huan itztose ipan majmajtli para nochipa.

- ²⁰ ¡Nochi ininyolis eltoc queja se temictli!
Quena, queja quema se cochtoc huan isatiquisas,
Toteco, queja nopa quema timotlalananas huan tiquinhuejcamajcahuas.
- ²¹ Quema niquitac ya ni,
nelía tlahuel nicualanqui huan hasta nechcocoahuayaya noyolo.
- ²² Pampa niquitac para tlahuel nihuihuitic nieltoya.
¡Hasta ninesiyaya moixpa queja se nitlapiyali tlen ax quipiya itlalnamiqulis!
- ²³ Pero yonque ya ni nopantic, nochipa niitztoc mohuaya ta, Toteco,
huan tinechitzquitoc ipan noma nejmatl.
- ²⁴ Huan nijmati para motlamachtli quisenhuiquilis nechyacanas ipan nochi
noyolis.
Huan teipa, quema nimiquis,
tinechselis nepa mochaj campa tlayejyetzí.
- ²⁵ Axaca seyoc nijpiya nepa elhuicac.
¡San ta, tinoTeco Dios!
¡Huan san ta nimitznequi ipan ni tlaltepectli huan axaca más!
- ²⁶ Quemantzi nimococohua huan nimocuesohua.
¡Pero Toteco Dios yajaya mocahua para nochipa!
Yajaya quifuerzajmaca noyolo huan san yajaya noaxca para nochipa.
- ²⁷ Pero Toteco quintzontlamiltis nochi tlen ax quinequij quihueyichihuase.
Quena, yajaya quintzontlamiltía nochi tlen quitlahuelcahuaj.
- ²⁸ Pero na achi más nimonechcahuis campa Toteco Dios,
pampa ya nopa tlen más cuali para na.
San ipan TOTECO nimotemachijtoc pampa yajaya noTeco.
Huan niquinpohuilis nochi tlacame nochi nopa yejyetzí tlamantli tlen
yajaya nechchihuila.

74

Ma tijtemoca Toteco quema tocualancaitacahua techtlaijiyohuilitaj

- ¹ Toteco Dios, ¿para tlen tinechtlahuelcajtoc para nochipa?
¿Para tlen tlahuel ticualani ica tojuanti tlen tiitztoque queja timopilborrego-
jhua?
- ² Xiquilnamiqui para tojuanti timotlacajhua tlen timocohui huejcajquiya
quema titlatequipanohuayayaj san tlapić.
Quena, tinechtlapejpeni para titechchihuas timoaxcahua.
Nojquiya tijtlapejpeni nopa altepetl Jerusalén para tijchihuas queja elisquía
mochaj ipan ni tlaltepectli.
- ³ Xihuala xiquitaqui queja quitlamixolejtoque nopa altepetl,
huan xijtlachili quejatza tocualancaitacahua quixolejtoque motiopa.
- ⁴ Nopano tzajtziqie mocualancaitacahua ica paquilstli quema tloxole-
huayayaj.
- Teipa san techhuetzquiliqie huan quinquetzque ininteteyohua para
quinextise ya techtlanquejya.
- ⁵ Hualajque ica ininhachas huan huejhueyi martillos hasta nesiya queja
cuajcuahuini tlatlajco cuatitlamitl.
- ⁶ Huan ama ica ininteposhua quitlapanque huan quixolejtoque nochi tla-
mantli tlen ica tlayejyecchijtoyaj motiopa.
- ⁷ Quena, motiopa quitlatijque,
huan quimahuispoloque moixpa nopa tlen quihuicayaya motoca,
huan quimajcajque tlalchi.

⁸ Huan quiiijtojqe ipan ininyolo:

“Ma tijtlamixolehuaca nochi tlen onca ipan ni tlali.”

Huan yajque campa hueli huan quitlatijque nochi israelita tiopantini, campa timosentiliyayaj para timitzhueyichihuase, Toteco Dios.

⁹ Ayoc onca niyon se tlamantli tlen quinxetia para timotlacajhua.

Ayoc onca tiocamanalohuani.

Ayoc aca huelis techilhuis hasta quema tlamis nochi ya ni.

¹⁰ Toteco Dios, ¿hasta quema tlamis mitzmahuispolohuaj mocualancaitacahua?

¿Huelis ax quema tiquintlatzacuiltis?

¹¹ ¿Para tlen tihuejcahua para titechpalehuis?

¿Para tlen ax tijnextia mohueyi chichualis huan titechpalehuia?

¹² Hasta tlen huejcajquiya Toteco Dios itztoc notlanahuatijca.

Yajaya nechpalehuijtoc ipan ni tlaltepectli huan campa hueli campa niyajtoc.

¹³ Ica mochicahualis tijxelo hueyi atl.

Huan tiquintzontlamilti huejhueyi tlapiyalime tlen temajmatijque tlen itztotayaj ipan atl.

¹⁴ Tijcuaxamani nopa hueyi tlapiyali tlen itoca Leviatán, huan inacayo tiquinmacac ma quicuaca nopa tecuanime tlen itztotayaj ipan huactoc tlali.

¹⁵ Tijchijqui ma meya atl ipan huejhueyi ameltini, huan tijchihua para miyac atemilt ma quipiyaca atl.

Nojquiya tiquinhuatztqui sequin atemilt tlen ax quema huactotayaj.

¹⁶ Ta moaxca tonali huan yohuali.

Ta tijchijchijqui metztli huan tonati.

¹⁷ Ta tijyejyeco hasta canque tlamis tlaltepectli.

Nojquiya ta tijchihua ma flatotoniya huan ma tlaseseya.

¹⁸ TOTECO, xiquita quejatza mitzmahuispolohuaj mocualancaitacahua, huan quejatza mitztalaijilhuiaj nopa tlacame tlen mohueyimatij.

¹⁹ ¡TOTECO, amo xinechtlahuelcahua!

Xijmanahui mopaloma imaco nopa cuajtli.

Quena, xiquinmanahui motlacajhua ininmaco nopa tlacame tlen itztoque queja tecuanime.

²⁰ ¡Xiquilnamiqui nopa tlajtol sencahuali tlen tijchijtoc tohuaya!

Pampa ni tlali temitoc ica tzintlayohuilotl huan ica tlacame tlen mosisiníaj.

²¹ Amo xijcahua para ajachica ma techmahuispoloca tojuanti tlen tijpanotoque miyac tlahuijcajotl.

Xiquinpalehui tlen teicneltzitzi huan ax tleno quipiyaj para huelis mitzpaquilismacase.

²² Toteco Dios, ximotlalana huan ximomanahui ica tlen quiiijtohuaj mocualancaitacahua.

Xiquilnamiqui nochi nopa tlajtoli tlen ica mitztalaijilhuijtoque nochi se tonal.

²³ Amo xiquilcahua quejatza mitztelchijtoque mocualancaitacahua, pampa injuanti noja más mitztalaijilhuiaj.

75

Toteco quinicotlalis sequin huan quinhueyitlalis sequinoc

¹ ¡Timitztlascamatij, Toteco Dios, pampa tiitztoc tonechca!

Pampa tlacame tepohuilíaj nochi huejhueyi chichualnescayotl tlen tijchijtoc.

² Huan Toteco Dios quiiijtohua:

“Quena, quema ya nimocualtlalijtos, na niquixtlalis se tonal.
 ¡Huan niquintlatzacuiltis queja quinamiqui nochi nopa tlaixpanoca tlacame!
³Yonque ni tlaltepectli mojmolinis huan nochi tlacame huihuipicase,
 itlaquetzalhua ax huetzise pampa na niquinquetztoc cuali ipan ininlugar.”
⁴Niquinilhui tlacame tlen mohueyimatij ma ax mohuihuinequica.
 Huan niquinilhui tlaixpanoca tlacame ma ax mohueyimatica.
⁵Niquinilhuijtoc tlen quipiyaj chicahualistli ma ax tetlamiiijilhuica.
 Huan quema incamatij, amo ximoyacaquetzaca para inmohueyimatise.
⁶Pampa san Toteco hueli tehueyitlala.
 Axaca tlen huala tlen campa quisa tonati, o ica campa oncalaqui,
 o campa huactoc tlali huelis quihueyitlalis se tlatatl. ¡Axtle!
⁷San Toteco Dios itztoc Juez.
 San yajaya nopa tetlajtolsenajquetl tlen hueli tehueyitlala huan temaca
 chicahualistli.
 Huan sequin tlacame quinhueyitlala huan sequin quinicotlala.
⁸Toteco quipixtoc imaco se caxitl tlen temitoc ica huino tlen nelia cococ.
 Huan ya nopa eltoc nopa tlatzacuilti tlen quintitlanilis tlaixpanoca tlacame
 ipan ni tlaltepectli.
 Huan monequis quise hasta quitlamise ica nochi itetejtzo.
⁹Pero na para nochipa nitepohuilis nochi tlen quichijtoc Toteco Dios,
 yajaya tlen iTeco Jacob.
¹⁰Yajaya quijtohua: “Na nijtlamiltis ininchicahualis nopa fiero tlacame,
 pero tlen itztoque xitlahuaque noja niquinmacas más chicahualistli.”

76

Se huicatl tlen huicaque quema ya tlatlanque

¹Ipan tlali Judá huan hasta nochi tlali Israel nochi tlacame quixmatij Toteco
 Dios para nelia hueyi.
²Itiopa eltoc ipan altepetl Jerusalén.
 Quena, ipan tepetl Sion moquetza ichaj.
³Nopano quipojpostejqui nochi tlamantli ininteposhua tocualancaitacahua.
⁴¡Nopa tepetini tlen eltoque tlen huejcajquiya ax quipiyaj ininyejeja queja
 tepetl Sion quipiya!
⁵Nopa tocualancaitacahua tlen más quipiyayayaj chicahualistli,
 quintlamitlacuijcuilique.
 Toixpa tepejtoque mictoque.
 Niyon se tlen inijuanti ayoc hueli quitlalanas ima para techtehuis.
⁶Quema ta tiToteco, tlen tiDios Jacob, tiquinajhuac nopa cahuaime huan
 tlen tlejcotoyaj ininpani,
 nochi huetzque hasta tlalchi.
⁷¡Yeca nochi quiiitaj para tlahuel titemajmati!
 Huan axaca huelis quiiijyohuis ijcatos moixpa quema tlahuel ticalantoc.
⁸Hasta nepa elhuicac titlayolmelahua para titetlatzacuiltis.
 Huan ni tlaltepectli majmahui huan ax molinia moixpa,
⁹quema timotlanqui, Toteco Dios,
 para tiquintlatzacuiltis tlen quichihua tlen ax cuali,
 huan para tiquinmanahuis nochi tlen moicnochihua ipan ni tlaltepectli.
¹⁰Ta tijtequihua inincualancayo tlacame para sequinoc ma mitzhueyimat-
 ica.
 Huan tijtequihuis para más monextis moyejejeja.

¹¹ Xijchihuaca nochi tlen inquitlajtolcahuilijtoque TOTECO para inquichi-huase.

Sesen ma quihualica nopa tlamantli tlen quitencahuilijtoc para quimacas Toteco Dios.

Monequi ma tijhueyitlepanitaca huan ma tiquimacasica,

¹² pampa yajaya quintlamiltíla ininyolis nopa huejhueyi tlayacanani.

Quichihuas para nochi tlanahuatiani ipan tlaltepactli ma quiimacasica.

77

Moyolilhui David tlen Toteco quichijqui huejcajquiya

¹ Chicahuac nijtaztzilá Toteco Dios para ma nechpalehui.

Quena, nijnojnótza pampa nijnequi ma nechtlacaquilis.

² Quema nechajsic miyac tlaijiyohuilistli nimantzi nijtemo noTeco.

Seyohual nimomatlalantoya huan nimomaijtohuayaya,

huan ax nijcahuili niyon se tlalochtli.

Ax nipaquis hasta yajaya monextis huan nechcaquis.

³ Nimoyolilhuía tlen Toteco Dios huan niyolpitzahuía huan nichoca.

Nimocuesohua pampa tlami nochicahualis,

yeca tlahuel nijnequi ma nechpalehui.

⁴ Toteco, ta ax tinechcahuili ma nicochis.

Ax tinechcahuilía nimomaijtos pampa tlahuel hueyi ni nocuesol.

⁵ Ajachica nimoyolilhuía tlen nopa yejyectzi tonali huan nopa xihuitl tlen panoque huejcajquiya.

⁶ Niquilnamiqui nopa miyac yohuali quema nihuicayaya ica paquilistli.

Quena, nimotlajtlachilía huan niquita para ama nochi tlamantli tlahuel mopatlatoc.

⁷ ¿Huelis Toteco nechtlahuelcajtoc para nochipa?

¿Huelis ayoc quema nechpalehuis?

⁸ ¿Huelis ya tlanqui iteicnelilis ica na?

¿Huelis ya tlanqui tlen achtohuiya nechtlajtolcahuili nechmacas?

⁹ ¿Huelis Toteco Dios ya quilcajqui para monequi nechchihuilis tlen cuali na tlen niitztoc ipan cuesoli?

¿Huelis tlahuel cualantoc huan yeca ayoc quinequi nechtlasojtlas?

¹⁰ Huan ipan nohueyi cuesol nimoilhui:

“Toteco Tlen Más Hueyi mopatlatoc.

Achtohui niitztoya inejmatl huan nechtiochihuayaya miyac, pero ama nechcocolía.

¹¹ Más cuali niquilnamiquis nochi nopa huejhueyi tiochicahualnescayotl tlen TOTECO nechchihui huejcajquiya.”

¹² Quena, mojmóstla nimoilhuis tlen nopa huejhueyi tlamantli para nochipa.

Ax hueli nijcahuas nimoyolilhuis tlen yajaya quichijtoc.

¹³ ¡NoTeco Dios, nelía tlatzejtzeloltic nochi moojhui!

Axaca seyoc dios tlen más quipiya chicahualistli que ta, titoTeco.

¹⁴ ¡Ta tiDios tlen tijchihua huejhueyi chicahualnescayotl huan miyac tlamantli tlen tlacame quisentlachilíaj!

Huan hasta ama quejipa tijnextía mohueyi chicahualis.

¹⁵ Ica mohueyi chicahualis titechmanahui, timotlacajhua tlen tiiconehua Jacob huan José.

- ¹⁶ Toteco Dios, nopa hueyi atl tlen itoca Chichiltic momajmati quema mitzi-tac.
 Huan huihuipicac hasta tlatzintla campa más huejcatla.
¹⁷ Nopa mixtli quichijqui ma tlaahuetzi chichahuac.
 Huan tlatomonqui nepa elhuicac.
 Huan nojquiya tlapetlanqui tlen se lado hasta seyoc.
¹⁸ Caquistic tlatomonilotl ipan nopa hueyi ajcomalacatl.
 Huan nopa tlapetlancayotl quitlahuili nochi tlattepectli,
 huan ni tlattepectli huihuipicac.
¹⁹ Tijchijqui se ojtli quema tiquixcotonqui nopa hueyi atl,
 pero axaca quipanti campa tijquetztijayqui moicxihua.
²⁰ Huan ipan ni ojtli tiquinyacanqui motlacajhua queja eltosquíaj pilborre-
 gojtzitzi ininmaco Moisés huan Aarón.

78

Tlen huejcajquiya panoc ipan tlali Israel

- ¹ Notlacajhua, xijtlacaquilica notlamachtli huan nochi tlen niquijtohua,
² pampa nimechnextilis tlamantli tlen axaca más quimati tlen panoc huejca-
 jquiya.
³ Tlamantli tlen tijcactoque huan tijmajtoque pampa totatahua techpohuili-
 jque.
⁴ Quena, nimechmatiltis para inhuelise inquinpohuilise imoconeuhua nochi
 nopa yejyectzitzi huan huejhueyi tlamantli,
 tlen TOTECO quichijqui ica ihueyi chichahualis.
⁵ Toteco Dios quimacac miyac tlanahuatili Jacob ipan tlali Israel para ma
 monejnemiltica xitlahuac,
 huan quinnahuati tohuejcapan tatahua ma quinnextilica ininconeuhua,
⁶ huan inixhuihua tlen tlatatise teipa.
 Huan queja nopa nochi tlacame quinxmatise itlanahuatilhua Toteco.
⁷ Yeca hasta ama miyac tlacame quintlepanitaj itlanahuatilhua Toteco Dios,
 huan motemachíaj ipan ya para quinmocuitalhuis.
 Huan ma ax quuilcahuaca nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen quichijtoc
 Toteco.
 Monequi ma quintoquilijtinemica nochi itlanahuatilhua.
⁸ Pampa ax quinamiqui para elise queja ininhuejcapan tatahua tlen moy-
 oltetilijque huan ax tlatlepanitague.
 Inijuantli ax elque temachme ica Toteco Dios,
 niyon ax quimactilijque ininyolo, niyon ininyolis.
⁹ Nopa tlacame tlen tlali Efraín mocuepatoj huan cholojque ipan nopa tonali
 quema yahuiyayaj tlatehuitij.
 Quena, cholojque yonque quipiyayayaj miyac tepostli para tlatehuise.
¹⁰ Ax quintlepanitague itlanahuatilhua Toteco Dios,
 huan ax quinejque nejnemise ipan iojhui.
¹¹ Quilcajque nochi tlamantli tlen yajaya hueli quichihua.
 Ax quilmamijque nopa yejyectzi chichahualnescayotl tlen quichijqui Toteco.
¹² Quena, Toteco Dios quichijqui miyac tlamantli iniixpa ininhuejcapan
 tatahua ipan tlali Egipto campa itoca Zoán.
¹³ Quitlajcoxelo nopa hueyi atl huan quichijqui ma panoca.
 Ipan nochi ome lados nopa atl moquetzqui queja tepamitl.
¹⁴ Ica tonaya quinyacanqui ica se mixtli para quinecahuilis,
 huan ica tlayohua ica se mixtli tlen tlahuiyaya queja titl.

- 15 Ipan huactoc tlali quitlapo nopa hueyi tetl huan quisqui miyac atl para atlique hasta aixhuique.
- 16 ¡Quena, ipan tetl quisqui miyac atl tlen motlalo queja se atemitl!
- 17 Pero inijuanti quisenhuiquilijque ax quitlepanitaque.
Huan nopa campa huactoc tlali tlajtlacolchijque ica Toteco Tlen Más Hueyi.
- 18 Pampa quiejeyecojque Toteco Dios huan quitlajtlanijque tlacualistli tlen ininyolo quinequiyaya.
- 19 Hasta cualanque ica Toteco huan quijtojqque:
“¿Toteco Dios huelis techtlamacas ipan ni huactoc tlali?
20 Xiquitaca, Toteco Dios quitlapo nopa hueyi tetl huan quisqui miyac atl queja eltosquía se atemitl hasta atzonpolijqui tlali, pero ¿nojquiya huelis techmacas tlacualistli?
¿Huelis techtlamacas tiitlacajhua ica nacatl?”
- 21 Huan quema TOTECO quicajqui ni tlamantli, tlahuel cualanqui.
Huan ipan icualancayo quisqui tlitl ica israelitame, inijuanti tlen iixhuihua Israel,
- 22 pampa inijuanti ax quineltoaque Toteco Dios, niyon ax motemachijque ipan ya para quipiya chichahualistli para quinmaquixtis.
- 23 Pero yonque queja nopa quichijque,
Toteco Dios quinahua ti nopa mixtli huan quitlapo elhuicactli.
- 24 Huan quichijqui ma huetzi nopa tlacualistli tlen itoca maná para ma quicuaca queja quema huetzi atl.
Quinmacac tlacualistli tlen hualajqui tlen elhuicac.
- 25 Tlacame quicuajque tlen elqui inintlacualis ielhuicac ejcagua Toteco.
Quena, quintlamacac hasta cuali ixhuique huan hasta mocajqui nopa tlacualistli.
- 26 Ica ihueyi chichahualis quihualicac nopa ajacatl tlen huala campa quisa tonati huan tlen huala ica sur para ma tlaajaca campa elhuicactli.
- 27 Quichijqui ma hualaca miyac totome queja imiyaca tlaltejpochtli.
Quena, hualajque totome queja mixtli huan queja imiyaca xali tlen onca iteno atemitl.
- 28 Huan Toteco quichijqui para nopa totome ma huetzica tlatlajco campa quichijtoyaj ininyoyoncal.
- 29 Huan nopa tlacame tlacuajque hasta ixhuique.
Toteco quinmacac nacatl queja ininyolo quinequiyaya.
- 30 Pero quema sanoc tlantoyaj tlacuaj,
huan hasta noja quipixtoyaj nacatl ipan inincamac,
- 31 Toteco Dios motlalanqui ica ihueyi cualancayo,
huan quintzontlamilti nochi nopa telpocame tlen más tlapejpenilme ipan tlali Israel.
- 32 Pero yonque Toteco quinchihuili ya nopa,
nopa tlacame quisenhuiquilijque tlajtlacolchijque,
huan ax quineltoaque nopa huejhueyi chichahualnescayotl tlen yajaya quichijqui iniixpa.
- 33 Yeca Toteco quintlajiyohuilti ipan nochi ininyolis huan quintzontlamilti san ica se tlalochtli.
- 34 Pero teipa, quema ya quintzontlamiltitoya sequin,
huajca quena, ne sequinoc quitemojque Toteco Dios.
¡Quena, nimantzi mocuepque huan quitoquilijque!
- 35 Huan quuilnamijque para yajaya Toteco Dios tlen quinmocuitlahuiyaya para ax quinajsis tlen ax cuali.

Huan quuilnamijque para Toteco Tlen Más Hueyi san yajaya inintemaquix-tijca.

³⁶ Pero nopa israelitame ax quitoquiliyayaj ica nochi ininyolo.

¡Axtle! Quitoquiliyayaj san ica inincamac.

³⁷ Pampa ininyolo eltoya huejca tlen Toteco.

Huan ax quichiuhayayaj tlen quitlajtolcahuilijtoyaj Toteco para quichi-huase.

³⁸ Pero Toteco quipixqui hueyi iyolo ica injuanti.

Quintlapojpolhuiyaya inintlajtlacolhua huan ax quintzontlamiltiyaya.

Miyac huelta quiquetzqui icualancayo para ax quintlatzacuiltis.

³⁹ Pampa Toteco quuilnamijqui para injuanti san elque tlacame tlen ininyo-lis ixpolihui san ica se tlalochtli,

huan ax quema mocuepasquíaj sampa.

⁴⁰ Nepa ipan huactoc tlali,

tlahuel miyac huelta ax tlatlepanitaque ica Toteco Dios huan quiyolcoco-jque.

⁴¹ Ajachica quiyejyecojque,

huan ica ya nopa mochihuilijque para Toteco ma quintzontlamilti.

Niyon ax quicahuilijque para Toteco ma quintiochihua,

yajaya tlen ininDios israelitame huan tlen Tlatzejtzolotc.

⁴² Quilicajque ihueyi chicahualis huan iteicnelijcayo.

Huan quilicajque quejatza quinmanahui ininmaco inincualancaitacahua.

⁴³ Quilicajque quejatza Toteco quititlanqui tlatzacuilti ipan tlali Zoán huan ipan tlali Egipto.

⁴⁴ Quilicajque quejatza quicuepqui estli nopa atl huan ayoc aca huelqui quic.

⁴⁵ Quilicajque quejatza quintitlanqui tlahuel miyac sayolime hasta quitemi-tijque nopa tlali.

Quilicajque quejatza nopa tamasolime quitemitijque nopa tlali Egipto.

⁴⁶ Toteco quintitlanqui ocuilime huan chapolime para ma quicuaca inintla-tochui huan ininpixquilis.

⁴⁷ Ica tesihuitl quintzontlamilti ininxocomecamil huan ininhiguera mil.

⁴⁸ Ininhuacaxhua mijque ipan potrero pampa Toteco Dios quinmajcahuili tesihuitl tlen tlahuel huejhueyi.

Huan ininborregojhua mijque ica tlapetlancayotl.

⁴⁹ Quena, Toteco tlahuel cualanqui ica injuanti,

huan yeca quintitlanili tlacujcualocayotl huan tlahuhijcayotl.

Huan quintitlanili se pamitl tlen elhuicac ehuan tlen tetzontlamiltíaj.

⁵⁰ Cualanqui nelchicahuac huan ax quimanahui niyon se Egipto ejquetl.

San quintitlanili tlatzacuilti huan huejhueyi cocolistli.

⁵¹ Teipa Toteco quinmicti nopa achtohui ehuan ipan sesen familia tlen tlali Egipto.

Quena, quinmicti tlen elqui iniachtohui fuerza quema pejque quinpiyaj coneme.

⁵² Pero quinquixti itlacajhua queja elisquíaj pilborregoitziti,

huan quinyacanqui ica yejyetzti ipan nopa huactoc tlali.

⁵³ Quinyacanqui ica miyac temachili para ma ax majmahuica.

Pero nopa hueyi atl quínatzonpolihuilti inincualancaitacahua.

⁵⁴ Huan quinhuica hasta campa inepantipa nopa tlali tlen tlatzejtzolotc.

Nopa tlali tlen quipiya miyac tepetini tlen Toteco quintlanili para injuanti.

⁵⁵ Inixtla quintotocac nopa tlacame tlen itztoyaj ipan nopa tlali.

Teipa quiyejyeco huan quinmajmacac nopa huejhueyi familias tlen israeli-tame para iniaxca.

Huan nopano quincajqui ma itztoca.

⁵⁶ Pero yonque quinchihuili ya nopa, inijuanti quisenhuiquilijque quiyejyecohuaj huan quicualancamacaj Toteco Tlen Más Hueyi.

Huan ax quinejque quitlepanitase itlajtol.

⁵⁷ Yeca mocuepque para ax calaquise ipan nopa tlali tlatencahuali huan quicamajixnamijque san se queja inintatahua quichijque.

Huan queja se cuatlamintli tlen huijcoltic ax yahui xitlahuac quema quima-jcahuaj,

inijuanti nojquiya ax yajque xitlahuac para quichihuase ipaquilis Toteco.

⁵⁸ Quicualancamacaque Toteco pampa mochiijchihuiliijque teteyome huan tlaixpamitl para quinhueyichihuase ininteteyohua.

⁵⁹ Pero quema Toteco Dios quiitac ya ni, tlahuel cualanqui huan pejqui quincualancaita.

⁶⁰ Huan quitlahuelcajqui itiopa tlen eltoya ipan altepetl Silo, nopa yoyon cali campa ipan itztoya tlen quichijtoya nopano ininhuaya itlacajhua.

⁶¹ Huan Toteco quincahuili inincualancaitacahua ma quihuicaca icaxa tlen quinpixtoya itlanahuatilhua.

Elqui queja quincuiliijque ininchicahualis huan ininyejeja.

⁶² Nojquiya quintemactili itlacajhua ininmaco inincualancaitacahua para ma quinnictica ica machete, pampa yajaya tlahuel cualantoya ininhuaya.

⁶³ Inintelpocahua quintlatijque, huan iniichpocahua quintzontlamiltijque, niyon ax quiaxilijque para monamictise huan huicase ipan nenamictili.

⁶⁴ Quintzontlamiltijque nopa totajztitzi ica machete huan ininsihuajhua nojquiya mijque nimantzi, niyon ax quinchocuiliijque ininhuehuejhua.

⁶⁵ Huajca Toteco motlalanqui queja quema se acajya cochi huan mehua, o queja se tetica tlacatl tlen tlahuel tzajtzi chichahuac pampa ihuintitoc.

⁶⁶ Huan Toteco quinxitacahui quintehui icualancaitacahua.

Quena, quinhuejcamajcajqui huan quintitlanqui ipan se lugar campa quipanose pinahualistli para nochipa.

⁶⁷ Pero Toteco quintlahuelcajqui nopa huejhueyi familias tlen hualajqui tlen José huan Efraín.

⁶⁸ San quintlapejpeni ihueyi familia Judá, huan nopa tepetl Sion tlen yajaya tlahuel quicneliyaya.

⁶⁹ Huan nopano quichijchijqui itiopa tlen yejyectzi huan temactli, huan tlen huejcahuasquí para nochipa queja huejcahua elhuicactli huan tlattepectli.

⁷⁰ Quitlapejpeni itlatequipanojca, David, quema quinnocuitlahuiyaya borregojme,

⁷¹ quema yahuiyaya inintepotzco nopa tenan borregojme tlen quinniyayayaj ininconeuhua,

huan quinhualicayaya para ma quinnocuitlahui.

Huan Toteco quichijqui David ma quinyacana itlacajhua, nopa israelitame tlen quintlapejpenijtoya para iaxcahua.

⁷² Huan quena, David quinnocuitlahui itlacajhua Toteco ica nochi ichicahualis huan ica nochi iyolo.

79

Cuesoli pampa tlacame quixolejtoque Jerusalén

¹ ¡NoTeco Dios, tlacame tlen sequinoc taltini hualajque huan moaxcatijque motlal!

Quichijtoque motiopa ax tlapajpactic huan quitlamixolejtoque altepetl Jerusalén.

² Nochi inintlacayo motlacajhua quincuamajcajtoque para ma quincuaca totome.

Hasta quincuamajcajtoque ininnacayo mototajtzitzi,
nopa tlatzejtzeltitjca tlacame tlen moquetzque moixpa,
para ma quincuaca tecuanime.

³ Quena, tucualancaitacahua quintzontlamiltijque nochi nopa tlacame ipan altepetl Jerusalén.

Huan inieso tlen toyajqui temoc queja se atemitl,
huan ax mocajqui nyon se para quintlalpachos.

⁴ Huan ama nochi taltini tlen techyahualojtoque techpinajtíaj huan tech-huetzquiliáj.

⁵ Toteco Dios, ¿hasta quema tlamis ticualantos ica tojuanti?

¿Huelis para nochipa mocualancayo eltos queja tlitl?

⁶ Xijtitlani mohueyi cualancayo ipan nopa taltini campa ax mitzixmatij,
huan ipan altepetini campa axaca mitzhueyimati,
pero amo xijtitlani ipan tojuanti.

⁷ Pampa inijuanti quintzontlamiltijque nochi moIsraelita tlacajhua huan quinxolejque nochi caltini.

⁸ ¡amo xitechtlatzacuilti tojuanti ipampa inintlajtlacolhua tohuejcapan tatahua,

tlen inijuanti quichijque huejcajquiya!

Más cuali nimantzi xitechtlasojtla pampa ayoc tijpiyaj fuerza.

⁹ Toteco Dios, titotemaquixtijca, xitechpalehui,

para queja nopa nochi mitzhueyitlepanitase.

¡Xitechmaquixti huan xitechtlapojpolhui totlajtlacolhua ica mohueyi teic-nellilis!

¹⁰ Pampa intla ax titechpalehuis,

huajca nopa tlacame tlen ax mitzneltocaj quijitose:

“¿Canque itztoc ininTeco Dios?”

Huajca xiquintlatzacuilti, Toteco, iniixpa nochi tlacame pampa quinmicti-jque motlacajhua.

¹¹ Xijtlacaquili inincuesol nopa tlacame tlen tzactoque,

huan ica mohueyitilis huan mohueyi chichualis,

xiquinmanahui tlen quinxtlalijtoque para quinmictise.

Xiquinmaquixti para nochi ma quitaca mohueyi chichualis.

¹² TOTECO, xiquincuepili chicome huelta tlen mitzchihuulijque quema mitzpinahuajtijque nopa taltini tlen san mitzhuetzquiliáj.

¹³ Huan huajca tojuanti, timotlacajhua tlen tiitzoque queja timoborregojhua,

timitzhueyichihuase para nochi tonali huan timitzpaquilismacase ica huicatl para nochipa.

80

Se tlamajtoli para Toteco ma quicuaultlali tlali Israel

- 1 ¡Ta tlen tiinintlamocuitlahuijca israelitame huan techyacana queja tielisquíaj timoborregojhua, xitechtlacaquili!
Ta tlen timosehuijtoc tlatlajco nopa querubines elhuicac ehuaní, ximohuijtzoma quentzi huan xitechtlacaquili quema timomaijtohuaj. Xijnexti mohueyi chicahualis huan mohueyitilis tlen petlani.
- 2 Xijchihua para nochi tiisraelitame, hasta nojquiya iniixhuihua Efraín, Benjamín huan Manasés, ma tiquitaca quejatza timotlalanah huan titechmanahuis ica mohueyi chicahualis.
- 3 Toteco Dios, xijchihua ma timocuepaca ica ta. Xitechtlachili ica moxayac tlen senpactoc. Xitechicneli huan xitechmaquixti.
- 4 TOTECO, ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli, ¿hasta quema tlamis ticualantos ica tojuanti huan ax tijtlacaquilis quema timomaijtohuaj?
- 5 Techmacatoc ma tijcuaca pantzi ica choquistli, huan ma tiquica toixayo.
- 6 Tijcajtoc ma techpinahualtica nopa tlaltini tlen techyahualohuaj huan ma techhuetzquilica tocualancaitacahua.
- 7 Toteco Dios, ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli, xijchihua ma timocuepaca ica ta. Xitechtlachili ica moxayac tlen senpactoc. Xitechicneli huan xitechmaquixti.
- 8 Titechhualicac tlen tlali Egipto queja tieltosquíaj se xocomeca tzontli tlen selic.
Tiquintojtocac nopa sequinoc tlacame tlen ax mitzixmatque huan nopano titechtojqui.
- 9 Tijcualtlali nopa tlali huan elque queja tijpixque miyac tonelhuayohua. Huan tijtemitijque nopa tlali.
- 10 Nopa tepetini tiquintlamitzajque ica toecahuil. Huan tielque queja tiocuatini tlen huejcapantique tlen moaxcagua, Toteco.
- 11 Tichamanque huan moscaltijque tomacuayohua. Huan toecahuil tiisraelitame ajsic hasta campa nopa hueyi atl tlen itoca Mediterráneo huan hasta campa nopa atemitl Éufrates.
- 12 Huajca ¿para tlen ayoc titechmocuitlahuíá?
Eltoc queja tijtlamixolehua itepantzaca moxocomeca mil huan tijcagua ma quitlamicuaca nochi ojnemini.
- 13 Inijuanti itztoque queja cuapitzome tlen hualahuij huan tlalpoaxahuaj yahualtic tlen tojuanti, huan eltoc queja nopa tecuanime ya techtlamicuaj.
- 14 Yeca Toteco Dios Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli timitztlajtlaníaj, ximocuepa huan xitechtiochihua. Xitechhualtlachili tlen nopano elhuicac, ximomaca cuenta quejatza tiitztoque huan xijmocuitlahui ni moxocomeca mil.
- 15 Quena, xijmocuitlahui tlen ta tijtojqui huan nopa ichamanca tlen cuali tijtlatzquiltijtoc.
- 16 Pampa tocualancaitacahua techhuejhuelojtoque huan techtlatijtoque. ¡Xiquintzontlamilti ica mohueyi cualancayo!
- 17 Xijmaca chicahualistli nopa telpocatl tlen tiquicnelia huan tijtlapejpenijtoc para tlanahuatis.
- 18 Queja nopa ayoc quema timitztlahuelcahuase.

Xitechmaca yancuic yolistli huan sampa timitznotzase huan timomaijtose moixpa ta.

¹⁹ Xitechchihuili ma timocuepaca sampa ica ta, TOTECO, ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli.
Sampa xitechtlachili ica moxayac tlen senpactoc.
San ica ta motlapalehuil timomaquixtise tlen tocualancaitacahua.

81

Toteco quiipya hueyi iyolo ica nopa tlaixpanoca israelitame

¹ ¡Xihuicaca ica paquilistli para Toteco Dios,
pampa yajaya techpixtoc imaco!

¡Ma tijpaquilismacaca!

¡Ma tihuicaca para Toteco Dios yajaya tlen iTeco Jacob!

² Ma tihuicaca huan ma tijtzilínica pandero.

Nojquiya ma tijtzotzonaca nopa arpa huan guitarra.

³ Ma tijpitzaca tlapitzali quema yancuic metztli,

quema temitoc metztli,

huan ipan sequinoc tonali quema tiilhuichihua,

⁴ pampa Toteco Dios tlen eli iTeco tohuejcapan tata Israel techmacatoc nopa tonali para ma tipaquica miyac.

Huan nojquiya eltoc ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua para ma tijchihuaca.

⁵ Huan techmacac para ma tiquilnamiquica tlen quichijqui ica José, huan quejatza motehuijqui ininhuaya nopa tlacame tlen tlali Egipto, campa titlatequipanojque san tlapi.

Nijcajqui camatqui se tlen ax niquixmatqui huan quijito:

⁶ “Ama nimechquixtilis nopa tlamamali tlen iniquihuicaj imoajcolpa, huan ayoc inquitlalanase ica imoma tlamantli tlen tlahuel etic.”

⁷ Nojquiya quijito:

“Imojuanti innechtzajtzilijque quema initztoyaj ipan tlahuijcaoytl huan na nimechmaquixti.

Nimechnanquili hasta tlen nepa tepetl Sion campa motlatía nopa tlatomonilotl.

Nojquiya ipan tlali Meriba nimechyejyecohuili imotlaneltoquilis quema inmócuesshuayayaj pampa ax oncayaya atl.

⁸ Yeca innoisraelita tlacajhua,

xinechtlacaquilica quema chichahuac nimechtlacahualtía.

⁹ Ax quema xijhueyichihuaca seyc tlen quitocaxtíaj ‘dios’.

Niyon amo inquitlalanase tlaixcopincayome ipan imocalijtic.

¹⁰ Pampa elqui na, niMOTECO huan imoDios,

tlen nimechquixti ipan tlali Egipto.

Xijtlapoca imocamac huan inquitase intla ax nimechixhuitis.

Quena, inquiselise nochi tlamantli tlatiochihualistli tlen inmechpolohua.

¹¹ ¡Pero axtle! Notlacajhua ax quinejque nechtlacaquilise.

Israelitame ax quinejque ma niitzo tlatlajco injuanti.

¹² Yeca niquintlahuelcajqui para ma huihuiyaca huan ma elica queja popoyotzitzi.

Huan niquincahuili ma quichihuaca tlen injuanti quinequiyayaj.

¹³ Pero intla noisraelita tlacajhua nechtlacaquilijtosquíaj huan quitoquilijtosquíaj noojhui,

¹⁴ huajca na san ipan se tlahochtli niquinicnotlalijtosquíaj inincualancaitacahua huan niquintzontlamiltijtosquíaj.”

¹⁵ Quena, nochi tlen quicocolíaj TOTECO,
nimantzi moechcapanojtosquíaj iixtla.
Huan itztosquíaj ipan tlatzacuilti para nochipa.

¹⁶ Pero Toteco Dios inmechtlamacasquía ica tlacualistli tlen más cuali.
Huan inmechmacasquía sayolnectli huan nochi tlen más inquinequij para
inmechixhuitisquía.

82

Toteco quinajhuac nopa jueces tlen ax tetlajtolsencahuaj xitlahuac

¹ Toteco Dios itztoc ipan se hueyi tlasentilistli nepa elhuicac.
Huan nopano tlayolmelahua quejatza quintlatzacuiltis nopa jueces huan
quinilhuía:

² “¿Hasta quema tlamis intlacajcayahuaaj quema intetlajtolsencahuaj?
¿Hasta quema tlamis inquinchicoicnelise ax cuajcualme tlen fiero quichi-
huaaj?

³ Xiquintempalehuica tlen aya quipiyaj tetili huan tlen icnotzitzi.
Xiquintlajtolsencahuaca tlen tlaijiyohuíaj huan tlen ax tleno quipiyaj.

⁴ Xiquinmaquixtica tlen ayoc quipiyaj fuerza huan quinquilohua tlen ica
panose.

Quena, xiquinmanahuica ininmaco nopa tlacame tlen axaca quitlepanitaj.

⁵ Imojuanti tlen inquitlajiyohuilitíaj ax tleno inquitmatij huan ax tleno
inquimachilíaj.

Innemij ipan tzintlayohuilotl huan nochi itzinpehualtil tlaltepectli hui-
huipica.

⁶ Quena, na nimechtocaxtijtoc ‘indioses’ huan ‘innoconehua niDios Tlen Más
Hueyi’,

⁷ pero quema hualas miquistli, nimantzi inmiquise pampa imojuanti san
intlacame.

Imopantis queja ipanti tlen hueli tlacatl tlen quipiya tequihuejcayotl,
pampa nochi miquise.”
Queja nopa quijto Toteco.

⁸ ¡Toteco Dios, ximotlalana huan xijtlajtolsencahua ni tlaltepectli,
pampa nochi moaxca!
Nochi tlaltini huan tlanahuatiani eltoque momaco.

83

Toteco, xiquintlatzacuilti tlen quicocolíaj Israel

¹ ¡Toteco Dios, amo san xitlacacto,
niyon amo san xitlachixto quema timomaijtohuaj!
Monequi xitechnanquili huan xitechmanahui,

² pampa mocualancaitacahua tlahuelchihuaj hasta queja nanalcay huan
mohueyimatiij ica ta.

³ Inijuanti tlahuel quimatij quejatza quitlalise tlaquetztli ica motlacajhua.
Huan quisencahuaj quejatza quichihuase para quinmictise tlen tiquintlape-
jpenijtoc.

⁴ Huan quijtohuaj:

“Ma tiyaca tiquintzontlamilitij nochi nopa israelitame para ayoc ma elica se
tlali ica itlacajhua.

Huan ayoc quema quiilnamiquis itoca Israel.”

⁵ Ya nopa tlen quisencajque san sejco quema mosentilijque para mocamahuisse.

Quena, san sejco quichijque se tlajtoli para fiero mitzchihuilise.

⁶ Nopa tlacame elque iixhuihua Edom, Ismael, Agar huan Moab.

⁷ Nojquiya injuanti hualajque tlen nopa tlaltini Gebal, Amón, Amalec, Filistea huan Tiro.

⁸ Huan nopa tlacame tlen tlali Asiria nojquiya mosejcotilijque ininhuaya.

Nojquiya iixhuihua Lot.

⁹ Xiquinchihuili san se queja tiquinchihuili tlali Madián ehuan,

o queja tijchihuili Sísara huan Jabín ehuan ipan atemítl Císón.

¹⁰ O xiquinchihuili queja tijchijqui ica mocualancaitacahua ipan tlali Endor.

Injuante inintlacayohua mocajque tepejtoque tlalchi huan elque queja abono para tlali.

¹¹ Xijchihua para nopa tlacame tlen tlhuel tejteique ma miquica queja Oreb huan Zeeb quinmictijque.

Huan nojquiya xijchihua para inintlacancanahua ma miquica queja nopa tlanahuatiani Zeba huan Zalmuna.

¹² Pampa injuanti quijtojque:

“Ma timoaxcatica nopa tlali tlen iaxca Dios.”

¹³ NoTeco Dios, xiquinsemana ica moijiyto queja injuanti elisquíaj tlattejpochtli,

o queja tlasoli tlen quihuica ajacatl,

¹⁴ o queja se hueyi títl tlen quitlamitlatía ipan se cuatitlamitl.

¹⁵ Xiquintojtoca ica huejhueyi títl, ica tlatomonilotl,

huan ica huejhueyi ajcomalacatl.

¹⁶ TOTECO, xiquinpinahualti nochi hasta mitzixmatise ta huan mohueyi chichahualis.

¹⁷ Ayoc ma quimatica tlachque quichihuase.

Ma mopinahualtica huan ma huetzica ipan majmajtli.

¹⁸ Quena, xiquinchihuili ya nopa hasta quimachilise para san ta tiTOTECO, huan para ta tiDios Tlen Más Hueyi huan para san ta tijnahuatía nochi tlattepacitli.

84

Tlacame tlhuel quinejque itztose ipan itiopa Toteco

¹ TOTECO, ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli, tlhuel yejectzi motiopa.

² Nelía tlhuel nijnequi nicalaquis ipan icalixpa nopa tiopamitl, para nimonechcahuis huan nihuicas ica nochi noyolo para ta, Toteco Dios, tlen tiitztoc.

³ TOTECO, ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli.

Ta tinotlanahuatijca huan tinoTeco.

Campa motlaixpa ipan mochaj nochi quipantíaj ininchaj, hasta nopa cochome huan tototzitzi tlen nopano motepasoltíaj, para nopano quintlacatiltíaj ininconehea.

⁴ ¡Nelía paquij nopa tlacame tlen itztoque ipan motiopa huan quisenhuíquilíaj mitzpaquillismacaj!

⁵ Cualí ininpanti nopa tlacame tlen itztoque momaco, Toteco, huan quitoquílíaj moojhui huan yahuij Jerusalén para mitzhueyimatise.

⁶ Quema panose campa ohui huan ipan nopa tlamayamitl tlen Choquistli,

quicuepase para elis queja se yejyetzti ameli tlen temitos ica atl quema tlaahuetzi,

pampa nopano quipantise miyac tlatiochihualistli,

⁷ Huan queja nopa nejnentiyase mojmotla ica más fuerza, huan ajsise ipan Jerusalén para nopano monextise moixpa, Toteco.

⁸ TOTECO Dios, ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli, xinechtlaçaquili quema nimomaijtohua.

Quena, xinechtlaçaquili ta tiiTeco Israel.

⁹ Toteco, ta tlen tinechmanahuía.

Xinechcualita huan xinechtiochihua na ninopa tlanahuatijquetl tlen tinechaltijtoc para nitlanahuatis ipan Israel.

¹⁰ Achi más cuali ma niyolto se tonal huan ma niitzto ipan motiopa, noTeco, huan ax niyoltos se mil tonali huan san ninentinemis campá huéli.

Quena, achi más cuali nimoquetzasquía campá ipuerta motiopa, noTeco, huan ax niitztos ipan se hueyi cali campá onca tlajtlacoli.

¹¹ Pampa ta, Toteco Dios, titetlahuila huan titemanahuía.

Ta titeicnelía huan titehueyitlalia.

Huan nochi tlen monejнемiltiaj xitlahuac ipan moojhui, ta tiquinmacas nochi tlamanli cuajcuali tlen inijuanti quinequij.

¹² Toteco Dios, ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli, nelía paquij nopa tlacame tlen motemachiaj ipan ta para tiquinmocuitlahuis.

85

Tlamaijtoli para Toteco ma quintlasojtla nopa israelitame

¹ TOTECO, ta titechtitlanilijtoc miyac tlatiochihualistli tlen yejyetzitzi ipan ni tlali,

pampa sampa tiquinhualicac nica iixhuihua Jacob tlen itztoyaj ipan sequinoc tlatlani.

² Tiquinquixtli inintlaixpanolhua nochi motlacajhua.

Quena, tiquixtlalpacho nochi inintlajtlacolhua.

³ Timoyotlali tohuaya huan ayoc tlahuel ticualantoc.

⁴ NoTeco Dios, ta tlen titemaquixtia,

ama xijchihua para sampa ma timitzicnelica para ayoc quema techajsis mohueyi cualancayo.

⁵ ¿O huelis tijsenhuiquilis ticualantos tohuaya para nochipa?

¿O huelis tijhueyilis mohueyi cualancayo para nochi xihuítl?

⁶ Toteco Dios, sampa xitechtlalana,

huan tojuanti timotlacajhua sampa timopaquilismacase ipan ta.

⁷ TOTECO, xitechnextli mohueyi teicnelilis,

huan xitechmaquixti.

⁸ Na nijlacaquilijtoc nochi tlen quijjtohua TOTECO Dios,

pampa yajaya quincamahuis ilatzetzeloltijca tlaçajhua tlen quintlapenijjtoc.

Huan tlen quijjtos quinmacas tlashuistli ipan ininyolo, para inijuanti ma ayoc mocuepaca ipan nopa ojtli tlen huihuitic campá nemiyayaj ipan tlajtlacoli.

⁹ Melahuac Toteco Dios itztoc nechca para quinmaquixtis tlacame tlen quitlepanitaj huan quimacasij quixpanose.

Se tonal ihueyitilis Toteco quitemitis totlal.

¹⁰ Campá huéli mopantise teicnelijcayotl huan tlen melahuac.

Campa hueli nochi quimatise para quichihuase nochi tlen xitlahuac huan queja nopa oncas tlasehuilistli campa hueli.

¹¹ Tlen melahuac elis campa hueli ipan tlattepectli, huan yajaya tlen senquistoc xitlahuac hualtlachixtos tlen nepa elhuicac huan paquis ica tlen quitiás.

¹² Quena, TOTECO quititlanis itlatiochihual ipan ni totlal, huan nochi totlatochui temacas itlajca.

¹³ Campa hueli yas Toteco oncas tlen melahuac, huan nochipa iojhui elis xitlahuac.

86

Tlamajtoli para Toteco ma quipalehui

¹ TOTECO, ximohuijtzoma quentzi huan xinechtlacaquili quema nimomaijtohua.

Xinechnanquili pampa niteicneltzi huan niitztoc ipan cuesoli huan tlaohuij-cayotl.

² NoTeco Dios, xinechmanahui pampa na nijchihua campeca para nijchi-huas tlen quijtohuaj motlanahuatilhua.

Xinechmaquixti pampa na nimitztequipanohua huan san ipan ta ni-motemachía para tinechmocuitlahuis.

³ TOTECO, xijpiya hueyi moyolo ica na pampa nochi se tonal nimitztzajtzi-litoc,

huan ipan ta nimochiya para tinechpalehuis.

⁴ Toteco, xinechmaca paquilistli pampa na san ta nimitzhueyichihua.

⁵ Toteco, ta nelía ticuali huan timoquetztoc timocualtlalitoc para titetlapo-jpolhuis.

Tiquinicnelía huan nimantzi tiquintlasojtla nochi tlen mitztlatlaníaj motla-palehuil.

⁶ TOTECO, xinechtlacaquili quema nimomaijtohua.

Quena, xinechtlacaquili quema nimitztzajtzilía.

⁷ Nimitztzajtzilís ipan nopa tonali quema nechajsis tlaohuij-cayotl, pampa san ta tinechnanquili huan tinechpalehuía.

⁸ Ipan nochi sequinoc tlen quintocaxtíaj “dioses”,

ax onca seyoc queja ta, Toteco.

Huan axaca hueli quichihua huejhueyi tlamantli queja ta tijchihua.

⁹ Elqui ta tlen tiqinchijchijqui nochi tlaltini ica inintlacajhua.

Yeca hualase huan mitzhueyichihuase, Toteco.

Huan mitzhueyitlalise ta tlen titlatzejtzeltolitic,

¹⁰ pampa ta tlahuel tihueyi huan tijchihua huejhueyi tlamantli.

¡San ta nelía tiDios!

¹¹ TOTECO, xinechnextili moojhui huan nijtoquilis pampa san ya nopa temachtli.

Xijchihua para noyolo ma mitzhueyitlepanita, huan ma quiimacasis mitzixpanos nochi noyolis.

¹² TOTECO Dios, nimitzpaquilismacas ica nochi noyolo huan nimitzhueyit-lalis para nochipa,

¹³ pampa tlahuel hueyi moteicnelilis noca na, huan ax quema tlami.

Ta tinechmanahuijtoc para ax niyas mictla campa tlanahuatía miquistli.

¹⁴ Toteco Dios, miyac tlacame tlen mohueyimatij huan tlen mosisiníaj mot-lanantoque para nechtehuise.

Huan miyac tlatehuijca tlacame huan tlaixpanoni quinequij nechmictise, huan ax moyolilhúaj tlen ta.

¹⁵ Pero ta Toteco nelía titetlasojtla huan hueyi moyolo.

Ax nimantzi ticualani.

San ta titeicnelía huan san ta timelahuac.

¹⁶ Xinechtlachili ica miyac teicnelijcayotl huan xinechmaca chicahualistli na nimotlatequipanojca.

Huan xijmanahui icona mosihua tlatequipanojca.

¹⁷ Xijnexiti se tlanextili para ta tinechcualita.

Queja nopa quiiitase nocualancaitacahua, huan mopinahuase pampa momacase cuenta para ta, TOTECO, tlahuel tinechpalehuía huan tinechyoltlalía.

87

Nelía elis se hueyi paquilistli para tlen ehuaaj altepetl Jerusalén

¹ Altepetl Jerusalén eltoc ipan nopa tepetl tlatzejtzeloltic tlen iaxca Toteco.

² Huan TOTECO quicnelía Jerusalén achi más que nopa sequinoc pilaltepet-zitzi ipan tlali Israel.

³ Quena, Jerusalén eltoc ialtepe Toteco Dios, huan quema tlacame quiiilnamiquij, camatij nelyejyetzti tlen nopa altepetl.

⁴ Quema niquintocaxtía taltini tlen nechixmati, niquintocaxtis Egipto, Babilonia, Filistea, Tiro huan Etiopía.

Mohueyimati tlen tlatatqui ipan sesen nopa taltini.

⁵ Pero ajsis tonali quema tlacame quiselise más hueyi tlatlepanitacayotl pampa tlatatque ipan altepetl Jerusalén, pampa Toteco Tlen Más Hueyi quitiochihuas ni altepetl.

⁶ Huan TOTECO quiiicuilos inintoca nochi tlen itztoque ipan nopa altepetl. Huan nochi tlen tlatatque nopano quintlalilis se tlanextili campa ijcuilijtos inintoca.

⁷ Huan quema ilhuichihuase inijuanti, huicase ica paquilistli huan quiijtose: “Nochi noyolo nijtlalijtoc ipan Jerusalén.”

88

Tlamaijtoli para Toteco ma quinmanahui imaco miquistli

¹ TOTECO, ta tlen tinoDios huan tinotemaquixtijca.

Tonali huan yohuali nimitztzajtzilijtoc para xinechpalehui.

² Xinechtlacaquili quema nimomaijtohua huan quema nimitztzajtzilía, ³ pampa nijmati nisyajtoc ica nochi tlen ax cuali hasta nijmati ya nechca eltoc para nimiquis.

⁴ Miyac quiijtouhaj para ya tlantinemi noyolis huan para ayoc nijpiya chicahualistli.

⁵ Tlacame nechtlahuelcajtoque para ma nimiqui.

Niitztoc queja se tlen ya mijqui ipan tlatehuijcayotl huan nochi quiiilcahuaj intla itztoya.

Huan eltoc queja ta tinechilcajqui huan ayoc tinechmocuitlahuía.

⁶ Ta tinechtlalijtoc ipan nopa tlayoyotli tlen más huejcatla campa onca tzintlayohuilotl tlen más yayahuic.

⁷ Mocualancayo nechtlaijiyohuiltía chichahuac huan ajachica nechtlatzintlanhuetziltía más.

⁸ Tijchijtoc para noteixmatcahua ma nechtlahuelcahuaca huan ma nechijiy-aca.

Eltoc queja niitztoc ipan se tlatzactli huan ax hueli niquisa.

⁹ Ayoc hueli nitlachiya pampa tlahuel nimochoquiliytoc.

Mojmostla nimitztlatlania motlapalehuil,
huan nimomatlalana quema nimomaijtohua ica ta, TOTECO, para xinecht-lasojtla.

¹⁰ Pero nijmachilía para, quena, nimiquis nimantzi,
huan ¿tlachque ipati elis para na nopa chichahualnescayotl tlen tijchihuas
quema ya nimictoc?

¡Ax tleno! ¿Huelis nihuelis nimitzpaquilismacas quema ya nimictos?

¹¹ Se mijcatzi tlen ya quitlalpachojtoque ax huelis tepohuilis para tijpiya
hueyi teicnelili.

Ax huelis tepohuilis para titemachtli.

¹² Nepa campa tzintlayohua ax huelise tepohuilise nopa huejhueyi chichahualnescayotl tlen tijchihua.

Mijcatziti itztoque ipan se tlali campa ayoc tleno quiihlamiquij,
huan ax huelis mitzilnamiquise para san ta tixitlahuac.

¹³ Pero na nimitztzajtziijtoc ta TOTECO,
huan sesen ijnaloc nochí tlen niquijtohua quema nimomaijtohua ica ta ajsi
hasta moixtla.

¹⁴ TOTECO, ¿para tlen tijcocolía noyolis?

¿Para tlen tiquijcuenía moxayac huan titlachiya sejcoyoc?

¹⁵ Na niitztoc ipan tlaijiyohuili huan cuesoli hasta quema noja niitztoya
nitelpocatli.

Majmajtli huan miquistli tlen ta tinechtitlanilijtoc nechtoquiliytinemi,
huan ama ayoc nihueli más niquijiyohuía.

¹⁶ Miyac huela hualajtoc nopan na mohueyi cualancayo,
huan nopa majmajtli tlen tinechtitlanilijtoc tlahuel nechtlaijiyohuiltía.

¹⁷ Quena, nochí nopa tlamantli nechyahualojtoc queja atl.

¹⁸ Nochí tlen niquinicnelía huan tlen itztokay nohuampoyohua tiquinchijtoc
ma nechtlahuelcahuaca,
ayoc nechchiuilíaj cuenta.

Huan noteixmatcahua tiquintlalijtoc ipan tzintlayohuilotl.

89

Nopa tlajtolsencahualli tlen Toteco quichijqui ihuaya David

¹ Nimitzhuicatis, TOTECO, para nochipa pampa tlahuel hueyi moyolo ica na.
Quena, nochí telpocame huan huehuentziti niquinpohuilis para ta nelía
titemachtli.

² Na niquijto: “Ta titetlasojtlas para nochipa.
Huan nochipa tiitztos titemachtli san queja para nochipa huejcahuas el-
huicac campa tiitztoc.”

³ Ta tiquijtojtoc para tijchijqui se tlajtolsencahualli ica motlatequipanojca
David tlen tijtlapejpenijtoc.
Titlatestigojquetzqui tlen tijchihuilis.

⁴ Tiquilhui para se iixhui mosehuis ipan isiyaj campa yajaya tlanahuatía,
huan nopano tlanahuatis para nochipa.

⁵ TOTECO, tlen itztoque ipan elhuicac mitzpaquilismacaj ipampa nochí nopa
chichahualnescayotl tlen tijchihua.
Huan miyac millones moelhuicac ejcahua mitzhueyimatise pampa
titemachtli.

⁶ Pampa ipan nochi elhuicac axaca seyoc tlen san se queja ta, Toteco Dios. Huan niyon se elhuicac ejquetl ax quipiya chichahualistli queja tlen tijpiya ta, Toteco.

⁷ Toteco Dios, ta nelía tihueyi huan titemajmati. Nochi motlatzejtzeltotijca elhuicac ejcahua mitztlepanitaj. Quena, nochi tlen mitzyahualojtoque, majmahuij quema moquetzaj moixpa.

⁸ TOTECO, ta tiDios Tlen Tijpiya Nochi Chichahualistli, ¿ajqueya seyoc tlathuel quipiya chichahualistli queja ta? ¡Axaca seyoc! San ta TOTECO tlathuel tijpiya chichahualistli. San ta nelía titemachtli.

⁹ San ta tihueli tijnahuatía nopa hueyi atl quema mosisinía huan mocoxonía chichahuac. Tijtlacahualtia huan quichihua tlen tiquilhuía.

¹⁰ Ta tijtzontlamilti nopa tlen temajmatiyaya ipan hueyi atl. Ica mohueyi chichahualis tiquinsemanqui mocualancaitacahua.

¹¹ Ta moaxca elhuicactli, tlaltepectli huan nochi tlen onca, pampa nochi tijchijchijqui ta.

¹² Tijchijchijqui nopa norte huan sur.

Nopa tepetini Tabor huan Hermón paquij pampa ta tiquinchijchijqui.

¹³ Moajcol tlathuel quipiya chichahualistli. Huan monejmatl quipiya tetili huan miyac yajatili para tlatlanis.

¹⁴ Motlanahuatilis motlatzquiliytoc ipan ome tlamantli: Titetlajtolsencahua xitlahuac huan tijchihua tlen cuali. Titeicnelía huan tiquijtohua tlen melahuac.

¹⁵ Nelía paquij nopa tlacame tlen quicaquij nopa tlapistli tlen quinnotza ma mitzhueyichihuaca, TOTECO.

Inijuanti nemise nelía monechca huan ta tiquintlahuilis.

¹⁶ Mojmostla mopaquilismacase ipan ta pampa tlathuel tihueyi huan tixitlahuac.

¹⁷ Pampa san ta tijpiya mohueyitilis huan tiquinfuerzajmaca. Titlacame tijpiyaj chichahualistli pampa ta titechpalehuía.

¹⁸ Quena, Toteco Dios, ta tlen titlatzejtzeltotit titechmocuitlahuía tojuanti ipan tlali Israel. Ta titotlanahuatijca.

¹⁹ Ipan se tlanextili tijcamahui motlatzejtzeltotijca tiocamanalojca huan tiquilhui:

“Tlen nochi tlacame nijtlapejpeniytoc se yejyectzi telpocatl tlen tlathuel mosemaca, huan nijtequitlali ma eli tlanahuatijquetl para na.

²⁰ Quena, nijpantijtoc notlatequipanojca David huan nicaltijtoc ica nopa acete tlen ica niteiyocatlalia para ma nechtequipanoca.

²¹ Nijchihuas ma eli temachtli huan nijmacas chichahualistli.

²² Ax quicnotlalise icualancaitacahua, niyon ax quitlanise tlaixpanoca tlacame.

²³ Iixpa niquintzontlamiltis icualancaitacahua huan nochi tlen quicocolíaj.

²⁴ Na tlen nitemachtli nijmocuitlahuis huan nijtiochihuas ajachica, huan tlathuel miyac niquicnelis. Ica na notlapalehuil yajaya elis tlathuel hueyi.

²⁵ Na nijchihuas para itlanahuatilis pehuas campa atemitl Éufrates, huan tlamis hasta campa hueyi atl tlen itoca Mediterráneo.

²⁶ Huan yajaya nechtzajtzilis huan nechilhuis:

‘¡Ta tinoTata, ta tinoTeco Dios!

Ta tlen tinechmaquixtia huan tinechtlatia para ax tleno nechajsis.’

²⁷ Na niquitas nopa tlanahuatijquetl queja noachtohui cone.

Nijchihuas para yajaya ma eli nopa tlanahuatijquetl tlen más hueyi ipan nochi tlaltepactli.

²⁸ Niquicnelis para nochipa huan para nochipa nijchiuilis tlen cuali.

Huan nopa tlajtolsencahualis tlen nijchijtoc ihuaya, ax quema tlamis.

²⁹ Na nijtequimacas se iixhui para ma tlanahuatis campa yajaya tlanahuatiyaya.

Itlanahuatilis huejcahuas para nochipa queja huejcahuas elhuicactli.

³⁰ Pero intla iconehua quitlahuelcahuase noley huan ax monejnemiltise queja quijtohua notlamactli,

³¹ o intla quixpanose tlen niquinnahuatijtoc ma quichihuaca ipan ininyolis huan ax quintlepanitase notlanahuatilhua,

³² huajca niquintlatzacuiltis pampa ya nopa quinextis para ax nechnehtoca-toque huan tlajtlacolchihuaj.

³³ Pero ax nijcahuas niquicnelis,

niyon ax nijtlamiltis nopa tlajtoli tlen nijchijtoc ininhuaya.

³⁴ Ax niquilcahuas tlen ica nimocajtoc David huan ax nijpatlas notlajtol.

³⁵ Pampa na nitlatestigojquetzqui para nijchiuilis David nochi tlen nijtlajtolcahuilijtoc.

Huan na niDios tlen nitlatzejtzeloltic ax huali niistlacatis.

³⁶ Iixhui mosehuis huan tlanahuatis para nochipa campa ya mosehui.

Itlanahuatilis huejcahuas san queja imiyaca tonali tlahuijtos tonati.

³⁷ Quena, itlanahuatilis tlahuel huejcahuas queja huejcahuas metztli, o queja huejcahuas nochi tlen eltoc ipan elhuicac tlen eltoque queja notestigos.”

Quena, queja nopa tiquijto, Toteco.

³⁸ ¿Huajca para tlen tinechtlahuelcahua huan tinechhuejcamajcahua?

¿Para tlen tlahuel ticualani ica yajaya tlen tijtlapejpenijtoc para elis tlanahuatijquetl?

³⁹ ¿Huelis tijxolejtoc nopa tlajtoli tlen tijchijqui ihuaya?

Pampa eltoc queja tijmajcahua icorona hasta tlalchi.

⁴⁰ Tijcahuili tocualancaitacahua ma quihuelonica nopa tepamitl tlen yahualtic quitzacuayaya toaltepe.

Huan quintlamixolejque nopa caltini tlen huejcapantique campa timo-manahuiyaya.

⁴¹ Nochi tlen panoj nopano quixtequij tlen injuanti quinequij.

Huan nopa tlacame tlen iztoque tonechca san techhuetzquilaj.

⁴² Tiquinfuerzajmacatoc tocualancaitacahua,

huan tiquinchijtoc ma paquica pampa techtlantoque.

⁴³ Tijquixtiti itlatequiyo tomachete tlen ica titlatehuiyaya,

huan ax tijnejqui techpalehuis para ma titlatlanica.

⁴⁴ Tinechquixtiti noyejejeja huan tijmajcajtoc hasta tlalchi notlanahuatilis.

⁴⁵ Tinechchihuilijtoc ma nitlallochhuehuentiya huan tinechpinahualtijtoc iniixpa nochi tlacame.

⁴⁶ TOTECO, ¿hasta quema tlamis ticualantos?

¿Hasta quema noja timotlatijtos tlen tojuanti?

¿Huelis para nochipa mohueyi cualancayo eltos queja tilitl?

⁴⁷ ¡Toteco, xiquilnamiqui para toyolis ax huejcahuas ipan ni tlaltepactli!

¿Huelis ax tleno ipati nopa yolistli tlen tiquinmacatoc nochi tlacame?

⁴⁸ Niyon se tlatatl ax huelis itzto para nochipa. ¡Nochi miquise!

¿Ajqueya huelis quimanahuis iyolis imaco miquistli?

⁴⁹ NoTeco Dios, ¿canque eltoc moteicnelilis tlen huejcajquiya?

¿Para tlen ayoc tijpiya hueyi moyolo ica tojuanti?

Ta tiToteco tlen titemachtli, tijtlajtolcahuili David para melahuac ax quema tinechtlahuelcahuas.

⁵⁰ TOTECO, xijtlachili quejatza nochi tlacame techcocolíaj tojuanti timotlaca-jhua.

⁵¹ Mocualanacitacahua quipinahualtíaj yajaya tlen tijtlapejpenijtoc para elis tlanahuatijquetl.

⁵² Ma tijpaquilismacaca TOTECO para nochipa.

Queja nopa ma eli.

90

Tlacame ax huejcahuaj

¹ Toteco, ta nochipa titechmocuitlahuijtinentoc, hasta tlen ipejya nochi xihuitl huan para nochi tonali.

² Hasta quema aya tiquinchijchihuayaya tepetini huan tlaltepectli, ta ipa tiitztoc.

Pampa ta, tiToteco Dios, ax quema tijpixqui mopejya, huan ax quema tijpiyas motlamiya.

³ Ta tijchihua para nochi tlacame ma mocuepaca tlali.

Quena, ticamati huan tiquijtohua:

“Ximiquica intlacame.”

⁴ Pampa mil xihuitl ta tiquita queja se tonal tlen panoc yalohua, o queja elisquía se eyi hora quema se tlamocuitlahuiyaya tlayohua.

⁵ Toyolis motlaloti queja atl tlen hualtemo chichahuac ipan se atlatjli.

Huan ica se tlalochtli tiixpolijtehuaj queja se temictli.

Nojquiya tiitztoque queja se xihui cuahuatl.

⁶ Ica ijnaloc moscaltía huan cahuani,

huan ica tiotlac quitzontequij huan huaqui.

⁷ Pampa ica mohueyi cualancayo titechtlaijiyohuiltía huan titechztont-lamiltía.

⁸ Totlajtlacolhua huan totlaixpanolhua tlanempa nestoc moixpa.

⁹ Yeca nochi tonali huan nochi xihuitl tijpanoj huejhueyi tlaohuijcayotl,

tlen ta titechtitlanilía ica mohueyi cualancayo.

¹⁰ San titechcahuilía titlacame ma tiitztoa setenta xihuitl.

Huan tlen quentzi más tejtetique san tiquincahuilía ma itztoca ochenta xihuitl.

Pero ipan nochi nopa xihuitl san tijpanoj tlaohuijcayotl huan cuesoli, pampa nochi nopa xihuitl san panotiquisa huan tojuanti san tiixpolijtehuaj.

¹¹ ¿Ajqueya quimachilía nochi tlen tihuelis tijchihuas quema ticualani?

¿Ajqueya tlen tojuanti mitzimacasi queja quinamiqui?

¹² Ax miyac tonali tijpiyaj,

huajca xitechnextili quejatza ma tijchihuaca para ax timotonalpolose,

huan para ma tijpiyaca tlanamiquistli ipan toyolo nochi tonali.

¹³ TOTECO, xihuala huan xitechtiocihua.

¿Hasta quema tlamis ticualantos?

Xitechtlasojtla tojuanti timotlatequipanojcahua.

¹⁴ Mojmotla ica ijnaloc xitechnextili moteicnelilis,
huan nochi toyolis timitzhuicatisé huan tiyolpactose.

¹⁵ Toteco, xitechmaca paquilistli queja ipatlaca nopa tlaohuijcaoytl tlen tijpanoque.

Huan xitechcahuili ma tiitztoa ica yejectzi para miyac xihuítl,
queja imiyaca nopa xihuítl quema tijpanoque tlamantli tlen fiero.

¹⁶ Xijchihua para sampa ma tiquitaca nopa huejhueyi chicahualnescayotl tlen tijchihua.

Huan toconeua ma quiitaca nochi nopa yejectzitzi tlamantli san se queja tijchiuayaya achtohuiya.

¹⁷ TOTECO, ta titoDios,
titechtlahuilía ica motlatlanex huan titechnextilía para titechcualita.
Xitechpalehui para nochi tlen tijchihuase ma cualquisas huan ma huejcahuas.

Quena, Toteco, ma cualquisa nochi tlen toma quichihuas pampa ta titechfuerzajmaca.

91

Ma timotlatzquiliytoca ipan Toteco

¹ Tlen motlatzquiliytoc ipan Toteco Dios Tlen Más Hueyi itztos temachtli imaco,

pampa mocahuas ica Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.

² Huan na niquijtos tlen TOTECO para yajaya nechmocuitlahuía ica ihueyi chicahualis.

Yajaya noTeco Dios huan san ipan ya nimotemachía.

³ Pampa san yajaya hueli mitzmanahuis tlen nochi tlaquetztli tlen sequinoc quintlatise para mitzmasiltise.

Mitzmocuitlahuis para ax mitzajsis nopa cocolistli tlen tetzontlamiltía.

⁴ Queja se tenanpiyo quintlatía ipilconeua ieltlapaltzala,

Toteco queja nopa nojquiya mitzmocuitlahuía.

Temachtli mitzchihuilis nochi tlen mitztlajtolcahuiliytoc,

pampa timotemachiytoc ipan ya para mitzmanahuis.

⁵ Huajca ama ayoc ximajmahui ica tlayohua,
nion amo xiquimacasi tlen hueli panos ipan tonaya.

⁶ Amo xiquimacasi nopa tlaijiyohuistli tlen huala ipan tzintlayohuilotl,
nion nopa miquistli tlen ajsi ica tlajcotona.

⁷ Yonque monechca miquise mil o majtlactli mil tlacame,
pero ta ax mitzajsis.

⁸ Ica moixtiyol tiquitas quejatza quiselise tlatzacuiltli nopa tlaixpanoca tlacame.

⁹ Intla timotemachiytoc ipan TOTECO para mitzmocuitlahuis,
huan timochiya ipan Toteco Tlen Más Hueyi para mitzpalehuis,

¹⁰ huajca ax mitzajsis nion se tlamantli tlen ax cuali,
nion ax quiajsis mochaj.

¹¹ Pampa Toteco quintitlanis ielhuicac ejcagua para ma mitzmocuitlahuica,
huan mitzmocuitlahuijtinemise campá hueli ta tiyas.

¹² Huan ielhuicac ejcagua mitztlalanase ica ininma para ax timotepotlamis ipan ojtli.

¹³ Nion ax timajmahuis yonque tijquetzas moicxi ipan se León o se cohuatl tlen temictía.

Quena, ax tleno mopantis yonque timoquejquetzas ininpani.

- 14 Pampa Toteco Dios quiijtohua:
 “Na nijmanahuis pampa nechicnelía.
 Nijhueyitalis pampa motemachía ipan na.
 15 Quema nechtzajtzis, na nijnanquilis.
 Nojquiya niitztos ihuaya quema quipiyas cuesoli.
 Nijmanahuis huan nijhueyitalis.
 16 Nijchihuas ma itzto tlahuel miyac xihuítl huan nijmaquixtis.”

92

Xijpaquilismacaca Toteco

- 1 Nelía cuali para timitzhueyichihuase, TOTECO,
 ta nopa Dios Tlen Más tiHueyi.
 Cuali ma timitzpaquilismacaca ica huicatl.
 2 Ica ijnaloc ma titepohuica moteicnelilis pampa hueyi moyolo,
 huan ica tlapoyahui ma tipa quica miyac pampa nelía titemachtli.
 3 Ma tihuicaca huan ma titlatzotzonaca ica nopa tlatzotzonali tlen itoca arpa,
 guitarra huan lira.
 4 NoTeco Dios, ta nelía titechchiuilijtoc miyac tlamantli tlen cuali,
 huan tinechchiuilijtoc ma nipaqui.
 Yeca nihuica ica miyac paquilistli.
 5 ¡TOTECO, ta tijchihua huejhueyi chichahualnescayotl!
 ¡Huan motlalnamiquilis axaca hueli quimachilía!
 6 Nopa tlacame tlen huihuique ax quimatij nyon ax quimachilíaj.
 7 Tlacame tlen fiero ininyolis motlalanaj huan mohueyichihuaj ica tlamantli
 tlen ax cuali,
 pero ax quimatij para teipa quintzontlamiltise huan ayoc quema mot-
 lalanase.
 8 Pero ta tiTOTECO, mitzhueyitalijtose para nochipa pampa ta tiDios Tlen
 Más Hueyi.
 9 Xiquita nica itztoque mocualancaitacahua pero nojquiya nica tiquintzont-
 lamiltis.
 Quena, TOTECO, nochi tlacame tlen quichihuaj tlen ax cuali, ta tiquinenpo-
 los.
 10 Pero tinechmacas na chichahualistli queja se toro tlen nemi cuatitla.
 Huan sampa tinechaltis ica moaceite tlen temaca yancuic chichahualistli.
 11 Niquitas quejatza tiquintzontlamiltis nocualancaitacahua.
 Huan nijcaquis quejatza quintzontlamiltise nopa tlaixpanoca tlacame tlen
 motlanantoque ica na.
 12 Pero tlen itztoque xitlahuaque iixtla Toteco quipiyase chichahualistli.
 Inijuantl yejectzitzi queja ixochiyo apach cuahuítl.
 Mohueyichihuase queja nopa tiocuatini tlen onca ipan tlali Libano.
 13 Tlacame tlen cuajcualme quipiyase chichahualistli queja cuatini tlen quin-
 toctoque ipan ichaj TOTECO,
 huan Toteco Dios yajaya quinmocuitlahuis.
 14 Huan quema nopa cuajcualme huehuejtiyase, noja quipiyase fuerza.
 Itztose queja cuatini tlen temacase inintlajca,
 huan nochipa xoxohuixtose.
 15 Huan ya nopa quinextis para TOTECO tlen nechmocuitlahuía quichihua
 tlen melahuac.
 Nochipa yajaya xitlahuac tetlajtolsencahua.

93

Toteco tlahuel hueyi

¹ ¡TOTECO tlanahuatía!

Yajaya tlahuel hueyi hasta quipiya itlatlanex tlen onpano yejyectzi.

Quitlatzquilti nelcuali ni tlaltepectli,

huan ax hueli mojmolinis tlen itlatzinpehualtil.

² Nochipa hasta tlen huejcajquiya ta tijpixtoc tlanahuatili,
huan nochi tlen itztoque ipan motlanahuatilis mocahuaj temachme.
San ta tiitztoc para nochipa.

³ TOTECO, nochi atemitl caquisti para mitzpaquilismacaj quema mocox-oníaj.

⁴ Pero ta, TOTECO, tlen tiitztoc hasta huejcapa tijiya más chichahualistli,
huan ax queja nopa atl tlen mocoxonía ipan nochi huejhueyi atl ipan
tlaltepectli.

⁵ Motlanahuatilhua ax quema mopatlaj.

TOTECO, para nochi xihuitl huan para nochi tonali motequihuejcayo eltoc
senquistoc tlatzejtzeltic.

94

Tlamaijtoli para Toteco ma quincuepili tocualancaitacahua

¹ TOTECO, ximonexti.

Ta tiDios tlen tijiya motequi para tiquincuepilis tlen ax cuali techchihuilij-
toque tocualancaitacahua.

² Ximotlalana huan xijtlatzacuilti ni tlali.

Nochi tlen mohueyimatiq xiquintlatzacuilti queja quinamiqui.

³ TOTECO, ¿hasta quema tlamis tlatlanise huan mopaquilismacase nopa
tlacame tlen axaca quitlepanitaj?

⁴ ¿Hasta quema tlamis tetlajilhuisse huan mohueyimatise nopa tlajtlacolchi-
jca tlacame?

⁵ TOTECO, injuanti tlhuel quintlajiyohuiltíaj huan quincuesolmacaj mot-
lacajhua tlen tiquinicnelía.

⁶ Injuanti quinmictíaj cahual toahuihua tlen ehuaní ipan sequinoc altepe-
tini huan tlen icnotzitzi.

⁷ Huan quijtohuaj para ta, TOTECO, ax tiquita,
niyon ax timomaca cuenta.

Queja nopa quijtohuaj tlen ta tlen tiiTeco tohuejcapan tata Jacob.

⁸ Imojuanti tlen inhuihuitique ipan ni tlacame, xijmachilica.

¿Hasta quema inquitequihuisse imotlalnamiqilis para intlamachilise?

⁹ Toteco quisencajqui tonacashua,

huajca ¿inmoilhúaj para ax quicaquis tlen inquijtohuaj?

Yajaya quichijchijqui toixtiyol,

huan ¿inmoilhúaj para ax quiitas tlen inquichihuaj?

¹⁰ Yajaya quintlatzacuiltía tlacame ipan nochi tlatlani,

¿inmoilhúaj ax inmechtlatzacuiltis nojquiya?

Yajaya quimati nochi tlen pano,

huan ¿inmoilhúaj ax quimati tlachque inquichihuaj?

¹¹ TOTECO quixmati inintlalnamiqilis tlacame huan quimati para san
moilhúaj tlamantli tlen ax cuali.

12 Pero cuali ininpanti nopa tlacame tlen ta, TOTECO, tiquintlatzacuiltis para tiquintlalnamicis.
Ya nopa quinpalehuía para quitoquilise moojhui, huan para monejнемiltise xitlahuac ipan motlanahuatilhua.

13 Huan para itztose ica paquilistli quema ajsis nopa tonali tlen fiero. Pero nopa tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO mochihuilíaj se tlacoyoctli para ipan momasiltise huan motzontlamiltise.

14 Pampa TOTECO ax quintlahuelcahuas itlacajhua pampa injuanti iaxc-ahua.

15 Se tonal Toteco tetlajtolsencahuas xitlahuac, huan nochi tlen itztoque ica ininyolis xitlahuac, injuanti paquise miyac.

16 ¿Ajqueya nechmanahuis ininmaco nopa mosisinijca tlacame? ¿Ajqueya nechmocuitlahuis tlen nopa tlaixpanoca tlacame?

17 Intla Toteco ax nechpalehuijtosquía, huajca noyoltzi ya eltosquía campa tlatzitzicatoc pampa ya nimictosquía.

18 Na nitzajtzc huan niqijto:
“TOTECO, moxitlanía noicxihua.”
Huan yajaya nechtlasojtac huan nechmaquixti.

19 NoTeco, quema san nimoyolilhuía tlen miyac cuesoli huan san ya nopa nijmáti, ta tinechyoltláia.

Tinechchihuilía ma nimotemachi ipan ta huan tinechmaca paquilistli.

20 Se tlanahuatijquetl tlen ax quichihua tlen xitlahuac, ax tijcahuas para mosentilis ica ta. Niyon ax itztoc mohuaya tlen quichihua se tlanahuatili tlen ax xitlahuac.

21 Pero tlanahuatiani queja nopa mosentilíaj huan mocamahuíaj para que-
jatza quimictise se tlen ax tleno quichijtoc, o se tlen cuali monejнемiltía.

22 Pero TOTECO yajaya nechmocuitlahuía pampa tlahuel miyac chicahual-istli quipiya.

Ipan noTeco Dios nimomaijtohua huan ax tleno huelis nechajsis pampa yajaya nechmanahuía.

23 Huan Toteco Dios quichijtoc para ma huetzi ininpani nopa mosisinijca tlacame nochi nopa tlamantli tlen ax cuali quichijtoque.

Yajaya quintzontlamiltis senquistoc queja quisencajtoyaj quinchihuilise se-quinoc.

Quena, TOTECO toDios yajaya quintzontlamiltis.

95

Se huicatl para tijpaquilismacase huan tijhueyichihuase Toteco

1 ¡Xihualaca, ma tihuicaca para TOTECO!

Quena, ma tihuicaca ica paquilistli para tijhueyimatise Toteco tlen tech-
maquixtía huan techtlatía para ax tleno techajsis.

2 Ma tiyaca lixtla Toteco para tijtlascamatise ica nochi toyolo.
Ma tijpaquilismacaca ica huicatl.

3 Pampa TOTECO yajaya se Dios Tlen Tlahuel Hueyi.

Yajaya nopa Hueyi Tlanahuatijquetl huan ax queja nochi sequinoc totiotzitzitzi tlen tlacame quinhueyichihuaj.

⁴ Imaco eltoc nochi nopa tlacoyoctli tlen más huejcatla huan nopa tepetini tlen más huejcapantique.

Nochi iaxca ya.

⁵ Yajaya iaxca nopa hueyi atl huan tlaltepectli, pampa yajaya quichijchijqui.

⁶ Xihualaca, ma tijhueyichihuaca huan ma timoixtlapachoca hasta tlalchi iixtla TOTECO, yajaya tlen techchijchijqui.

⁷ Pampa yajaya toDios huan tojuanti tiitlacajhua.

Tiitztoque queja tiiborreojhua tlen yajaya quinmocuitlahuía.

Xijtlacaquilica ama tlen quijtohua:

⁸ “Amo ximoyoltetilica queja israelitame quichijque huejcajquiya ipan nopa huactoc tlali tlen itoca Meriba huan Masah.

⁹ Nopano imohuejcapan tatahua nechyejyecojque para quiiitase tlachque nijchihuasquía.

Huan quichijque ya ni yonque ipa ya quiiitztoyaj nopa huejhueyi chichahualnecayotl tlen na nijchijtoya inixpa.

¹⁰ Para cuarenta xihuitl nicualantoya ininhuaya, pampa ininyolo huan inintlalnamiqulis eltoya huejca tlen na. Huan hasta ama ax moselijtoque quitoquilise notlanahuatilhua.

¹¹ Yeca ica nohueyi cualancayo nitlatestigojquetzqui para ax quema calaquise campaa nijsenajtoya ma mosiyajcahuaca.”

96

Huicatl para tijpaquilismacase Toteco

¹ Nochi tlen initztoque ipan tlaltepectli, xihuicaca para TOTECO.

Quena, xihuicaca se huicatl yancuic.

² Ma tijhuicatica TOTECO ipampa nochi tlen quichijtoc.

Ma tijtlacamilismacaca huan ma tijtlascamatica ipampa nochi tlen techchihulijtoc.

Huan mojmotla ma titepohuilica para yajaya temaquixtía.

³ Ipan nochi tlaltepectli ma titepohuilica ihueyitilis huan nochi tlamantli yejyetzitzi tlen quichijtoc.

Huan nochi tlacame ma tiquinpohuilica nopa huejhueyi tlamantli tlen yajaya quichihua.

⁴ Pampa TOTECO nelía tlahuel hueyi huan quinamiqui ma tijhueyimatica. San yajaya nelía temajmati huan ne sequinoc tlen tlacame quintocaxtía tlotzitzitzi, axtle.

⁵ Pampa nochi nopa tlotzitzitzi tlen quinhueyichihuaj ipan sequinoc taltini, ax tleno ininpati.

Inijuanti san elij teteyome tlen tlacame quinchijchijtoque.

Pero TOTECO yajaya quichijchijqui elhuicactli.

⁶ Campa itztoc Toteco senquistoc onca itlatlanex huan temitoc ica ihueyitilis. Huan ipan itiopa onca ichichahualis huan iyejyejca.

⁷ Nochi intlacame tlen nochi tlaltepectli, xitepohuilica para san TOTECO quipiya chichahualistli huan san yajaya hueyi.

⁸ Xijtlepanitaca TOTECO queja quinamiqui.

Xijhualiquilica tlacajcahalistli huan xiyaca itiopan calixpa.

⁹ Xihualaca huan xijhueyichihuaca TOTECO.

Quena, xijhueyichihuaca ica se imoyolis tlen yejyetzti huan tlatzejtzeltolic.

Huan nochi tlaltepectli ma huihuipica iixtla.

¹⁰ Xiquinpohuilica nochi taltini para Toteco tlanahuatía.

Tlaltepectli quitlalijtoc cuali huan ax quema mijcuenis campá quitlatzquilti-jtoc.

Huan Toteco Dios xitlahuac quintlajtolsencahuas nochi altepetini.

¹¹ ¡Ma paquí elhuicactli huan nochi tlaltepectli!

¡Nochi huejhueyi atl ma mocoxonica iixtla Toteco ica paquilistli!

¹² ¡Ma paquí nopa cuatitlamitl huan nochi tlen onca,

pampa nochi cuatini quinextíaj para Toteco tlahuel hueyi!

Quena, ma tzajtzica nopa cuatini para quipaquilismacase iixtla TOTECO,

¹³ pampa yajaya huala.

Quena, yajaya hualas para quintlajtolsencahuas tlen itztoque ipan ni tlattepectli.

Quena, quintlajtolsencahuas tlacame ipan nochi altepetini queja quinamiqui.

Quena, quema tetlajtolsencahuas,
nochi quimatise para quichihua tlen melahuac.

97

Toteco nochi quinahuatía

¹ ¡Nochi tlaltepectli ma paquí pampa TOTECO tlanahuatía!

Huan nochi nopa pilaltepetzitzi tlen mopantíaj tlatlajco hueyi atl,
xiquinilhuica nojquiya ma paquica.

² Mixtli huan tzintlayohuilotl quiyahualojtoc Toteco.

Huan itlanahuatilis pejtoc ipan tlen melahuac huan tlen xitlahuac.

³ Iixpa tlayacanti se tlitl tlen quintzontlamiltía icualancaitacahua.

⁴ Nopa tlapetlanilotl tlen yajaya quititlani quitlahuila nochi tlaltepectli.

Huan ni tlaltepectli huihuipica quema quiita.

⁵ Nochi tepetini atiyaj queja cera iixtla TOTECO tlen iaxca nochi tlaltepectli.

⁶ Elhuicactli tlayolmelahua para Toteco xitlahuac tetlajtolsencahua.

Huan nochi tlaltepectli quiita ihueyitilis.

⁷ Ma mopinahuaca nochi tlen quinhueyichihuaj teteyome,
huan nochi tlen mohueyimati ica inintlaixcopincayohua tlen ax tleno inin-pati.

Nochi sequinoc imojuanti tlen tlacame inmechtocaxtíaj “intiotzitzi” ximot-lancuaquetzaca iixtla Toteco.

⁸ TOTECO, nopa altepetl Jerusalén huan nochi altepetini ipan tlali Judá quipiyaj paquilistli ica motlamachtli.

⁹ Pampa ta, tiTOTECO, tijnahuatía nochi tlaltepectli,
huan más tihueyi que nochi sequinoc tlen quintocaxtíaj tiotzitzi.

¹⁰ TOTECO quinicnelía nochi tlen quicocolíaj tlen ax cuali.

Quinmocuítlahuía itlacajhua huan quinchololtía ininmaco tlaixpanoca tla-came.

¹¹ Tlen xitlahuac ininyolis nemi ipan itlahuil Toteco,
huan tlen cuali ininyolo quipantíaj paquilistli.

¹² Xipaquica ipan TOTECO nochi imojuanti tlen initztoque xitlahuac iixtla.

Xijhueyichihuaca huan nochipa xiquilnamictoca para Toteco yajaya senquistoc tlatzejtzeltolitic.

98

Ma tijpaquilismacaca Toteco pampa yajaya xitlahuac tetlajtolsencahua

- ¹ Ma tihuicaca para TOTECO se huicatl yancuic, pampa yajaya quichijtoc nochi nopa huejhueyi chichahualnescayotl. Yajaya ya tlatlantoc ica ihueyi chichahualis huan ica ima tlen tlatzejtzeltolitic.
- ² TOTECO quipannextijtoc ipan nochi tlaltepectli para san yajaya temaquixtía.
- Quinextijtoc iniixtla sequinoc taltini para xitlahuac tetlajtolsencahua.
- ³ Yajaya quilnamictoc tlen techtencahuilijtoc pampa techicneli tojuanti tiisraelitame.
- Huan ama ipan nochi tlaltepectli quiitztoque quejatza Toteco Dios techmaquixtijtoc tiitlacajhua.
- ⁴ Yeca ipan nochi tlaltepectli xijpaquilismacaca TOTECO huan xihuicaca ica miyac paquilistli.
- ⁵ Xijhuicatica TOTECO.
- Xijhueyimatica huan xitlatzotzonaca ica arpa.
- ⁶ Xijpitzaca nochi tlamantli tlapitzali huan xihuicaca ica yejyetzzi iixtla TOTECO,
- yajaya tlen Tlanahuatijquetl.
- ⁷ ¡Ma mojmolini chichahuac tlen ihuexca nopa hueyi atl huan ma quipaquilismaca Toteco!
- Nochi tlaltepectli huan tlen itztoque ipani ma tzajtza huan ma quijitoca: “Tijhueyitalise Toteco.”
- ⁸ Nochi atemilt ma paquica, huan tlacame ma momatlaxcaloca, huan nochi tepetini ma huicaca ica paquilistli
- ⁹ iixtla TOTECO,
- pampa yajaya huala para quintlajtolsencahuaqui xitlahuac nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlaltepectli.

99

Toteco yajaya tlatzejtzeltolitic

- ¹ ¡TOTECO tlanahuatía!
- Nochi tlacame ipan nochi taltini ma huihuipicaca ica majmajtli.
- Isiyaj campá mosehuía para tlanahuatis quipiya más tlanahuatili huan eltoc más huejcapa que nopa querubines elhuicac ehuan.
- Nochi tlen onca huan nochi tlen itztoque ipan tlaltepectli, ma moyolpitzahuilica.
- ² Ipan Tepetl Sion nochi quimatij para TOTECO nelía hueyi.
- Yajaya más hueyi tlen nochi sequinoc tlanahuatiani ipan tlaltepectli.
- ³ Nochi ma quihueyichihuaca Toteco, yajaya tlen hueyi huan temajmati.
- San ya nelía tlatzejtzeltolitic.
- ⁴ Toteco yajaya se tlanahuatijquetl tlen quipiya nochi chichahualistli, huan quipactía tetlajtolsencahuas xitlahuac.
- Nochi tlen quichihua senquistoc cuali.
- Yajaya quinchihuilijtoc tlen xitlahuac nochi israelitame.
- ⁵ ¡Ma tijhueyitalica TOTECO, yajaya toDios, yajaya tlen tlatzejtzeltolitic!

Ma timotlancuaquetzaca huan ma timoixtlapachoca hasta tlalchi iicxitla, pampa san yajaya tlatzejtzeloltic.

⁶ Quema nopa totajtzitzi Moisés huan Aarón, huan nopa tiocamanalojquetl Samuel, quitzajtziyayaj TOTECO para quitlajtlanise itlapalehuil, yajaya quinnanquiliyaya.

⁷ Toteco quincamahui ipan se mixtli, huan injuanti quichijque nochi tlen quijto itlajtol huan itlanahuatilhua. Quena, injuanti quichijque nochi tlen quinilhui ma quichihuaca.

⁸ Quena, TOTECO, ta titoDios, ta tiquinnanquili. Ta tieli se Dios tlen tiquintlapojpolhuia inintlajtlacolhua tlacame. Pero nojquiya tiquintlatzacuiltia quema quichihuayayaj tlamantli tlen ax cuali.

⁹ Ma tijhueyitalica TOTECO huan ma tijhueyichihuaca. Ma timotlancuaixtlapachoca iixtla ipan nopa tepetl tlatzejtzeloltic tlen itoca Sion.

100

Ma tijtlascamatica Toteco

¹ Xihiucaca ica paquilistli para TOTECO, nochi intlacame tlen initztoque ipan ni tlaltepactli.

² Xijtequipanoca TOTECO ica paquilistli. Huan quema inhualahuij iixtla, xihiucatihualaca.

³ Xijmatica cuali para TOTECO, yajaya Toteco Dios. Yajaya techchijchijqui.

Ax timochijchijtoque tojuanti. Tojuanti tiitlacajhua huan tiitztoque queja tiiborregojhua tlen techpixtoc ipan ipotrero para techmocuitlahuis.

⁴ Quema ticalaquij ipan itiopa, ma tijtlascamatica miyac. Huan quema tinemij icalixpa, ma tihuicaca. Quena, ma tijtlascamatica huan ma tijpaquilismacaca.

⁵ Pampa TOTECO yajaya nelia cuali. Nochipa teicnelia huan tetlasojtla. Yajaya itztos temachtli para nochipa ica nochi tlacame tlen tlacajtihualahuij.

101

Toteco, tijnequij tiitztose tixitlahuaque

¹ Na nijnequi nihiucas para ta, TOTECO, pampa ta tinechicnelia huan tinechchihiuilia tlen xitlahuac. Quena, nimitzpaquilismacas ica huicatli.

² Nijnequi xitlahuac nimonejnemiltis ipan moojhui, huan quema tihualas tinechitaqui, ax tinechpantilis niyon se tlamantli tlen ax cuali. Nojquiya nimonejnemiltis xitlahuac ipan nochaj.

³ Ax nijnequi tlamantli tlen nenpolihui huan tlen ax tleno ipati. Ax nijchihuas tlamantli tlen ax xitlahuac.

⁴ Nijhuejcamajcahuas nochi tlanamiquistli tlen nechchihuasquia ma nijchihua tlen fiero.

Ax nijnechcahuis tlamantli tlen ax cuali.

⁵ Ax niquijiyohuis tlen quixtacaijlnamiqui ihuampo.

Huan axaca nijcahuilis ma mohueyimati huan moyacaquetzas.

⁶ Niquinmocuitlahuis nopa tlacame tlen temachme ipan notlal, huan niquinnotzas para ma itztoca nohuaya ipan nochaj.

Huan san tlen nelía monejnemiltíaj xitlahuac, niquincahuilis ma nechtequipanoca.

⁷ Pero ax niquincahuilis ma itztoca ipan nochaj tlen tlacajcayahuaj huan istlacatij.

⁸ Mojmotla ica ijaloc niquintzontlamiltis nochi tlen ax tleno quitlepanitaj. Huan queja nopa niquintlamiltis nochi tlen quichihuaj tlen fiero ipan ialtepe TOTECO.

102

Itlamajtol se tlen mocuesohua

¹ ¡TOTECO, xinechtlaquili quema nimomajtohua!

Xijchihua cuenta notlajtol quema nimitztajtzilía para xinechpalehui.

² Amo ximohuejcatlali tlen na ipan nopa hora quema nitlajiyohuí.

¡Ximopacho para tinechtlaquilis huan nimantzi xinechnanquili quema nimitznotza!

³ Pampa mojmotla noyolis tlantiya queja poctli.

Huan noomiyohua nijmachilía queja tlatlasquí.

⁴ Tlahuel nimococohua ipan noyolo.

Ayoc nijpiya chicahualistli.

Niitztoc queja se xihuitl tlen pilintoc.

Ayoc nimayana huan niquilcahua para nitlacuas.

⁵ Huan pampa tlahuel nitlaayijhuijtoc, tlamicuahuacqui nocuetlaxo ipan noomiyo.

⁶ Nijmati queja nielisquí nopa tzopilotl tlen nemi ipan nopa tlali campa ax tleno eli,

o queja cuamojmojtli tlen iselti itztoc ipan huactoc tlali.

⁷ Nochi yohuali ayoc nicochi.

Niitztoc queja nopa tototl tlen nemi iselti huan mosehuía iztonpac se cali.

⁸ Nocualancaitacahua mojmotla nechpinajtíaj huan nechtelchihuaj.

⁹ Ayoc nijcua pantzi.

Ama nijcua cuanextli huan tlen niqui momanelohua ica noixayo,

¹⁰ pampa tlahuel ticualantoc ica na.

Ama tinechtlanantoc huan teipa tinechhuejcamajcajtoc.

¹¹ Noyolis panoti chicahuac queja tlayohuilotl.

Huan notlacayo pilinti queja xihuitl.

¹² Pero ta TOTECO, tiitztos para nochipa,

huan nochi tlen tlacajtiyase para nochipa mitzilnamictose.

¹³ Na nijmati para ta timotlalanas huan tihualas para tijtlasojtlaqui altepetl Jerusalén.

Huan ama ya ajsic tonali para tijtlasojtlas huan tijpalehuis queja tijtlajtolcajtoc.

¹⁴ Pampa motlacajhua tlahuel quinicnelíaj sese tetl ipan itepa Jerusalén,

huan hasta quitlasojtlaj nopa tlaltejpocotli tlen onca ipan icalles ni altepetl pampa nochi moaxca ta.

¹⁵ Huajca nochi tlaltini huan inintlanahuatijcahua ma huihuipicaca iixtla TOTECO.

Quena, huihuipicase quema quuitase ihueyitilis.

¹⁶ Pampa TOTECO sampa quicualtlalis altepetl Jerusalén.

Huan nopano yajaya monextis ica nochi ihueyitilis.

¹⁷ Yajaya quintlacaquilis nopa teicneltzitzi quema momaijtose, pampa yajaya nochipa mochixtoc para quintlacaquilis huan quinmacas tlen quitlajtlaniaj.

¹⁸ Niqijcuilohua ya ni para nochi tlen tlacajtiyase teipa ma nojquiya quihueyichihuase TOTECO ipampa nochi tlen quichijtoc.

¹⁹ Pampa TOTECO quihualtlachili tlaltepectli tlen nepa elhuicac campaa eltoc itiopa.

Quena, tlen elhuicac quitlachili tlen onca ipan tlaltepectli.

²⁰ Huan quintlacaquili quema tlaayijhuiyayaj itlacajhua tlen tlatequipanohuayayaj ipan sequinoc tlatini.

Huan quinmanahui imaco miquistli.

²¹ Huajca miyac tlacame sampa hualase ipan altepetl Jerusalén para quipaquilismacase TOTECO.

Quena, quipaquilismacase ipan nochi ni altepetl.

²² Huan miyac tlanahuatiani tlen ni tlaltepectli hualase para quitequipanose huan quihueyichihuase TOTECO.

²³ Yajaya nechquixtili nochicahualis quema noja polihuiyaya tlajco para nimiquis,

huan noyolis quichijqui más cototzi.

²⁴ Pero nijtzejtzi huan niqulhui:

“NoTeco Dios, ta tiitztoc para nochipa.

Amo xinechcahuili nimiquis quema noja nechpolohua tlajco imiyaca tonali para niitztos.

²⁵ Hasta ipejya tonali ta tijtlali itzinpehualtil ni tlaltepectli, huan ica moma tijsencajqui elhuicactli.

²⁶ Yonque nochi tlen tijsencajqui se tonali tlamis, ta tiitztos para nochipa.

Quena, nochi tlen tijchijtoc sosolihuse queja se yoyomitl,

huan ta tiqinpatlas queja se tlatatl mopatla huan moquentía se iyoyo tlen yancuic,

huan nopa tlen sosoltic quimajcahua.

²⁷ Pero ta ax quema tihuehuentiyas.

Nochipa san se tiitztos.

Tiitztos para nochipa huan moyolis ax quema tlamis.

²⁸ Pero tojuanti tlen timotlatequipanojcahua,

hasta toixhuihua, itztose ica temachili,

huan hasta iniixhuihua tlen tlacajtiyase itztose cuali moixtla.”

103

Ma tijpaquilismacaca Toteco ipampa nochi itlatiochihual

¹ Ica nochi noyolo nijpaquilismacas TOTECO yajaya tlen tlatzejtzeloltic.

² Quena, nijpaquilismacas TOTECO ica nochi noyolo, huan ax niqulcahuas nopa huejhueyi tlamanli tlen nechchiuilijtoc.

³ Yajaya nechtlapojpolhuia nochi notlajtlacolhua.

Huan nechchicahua quema nimococohua.

⁴ Nechcholotia imaco miquistli.

Nechyahualohua ica iticnelijcayo huan ica nochi nopa tlamanli tlen nechchiuilia, pampa nechtlasojtla.

⁵ Quitemitía noyolis ica tlamantli tlen cuali.

Huan mojmstla más nijpiya chichahualistli hasta nijpiya tetili queja se hueyi cuajtli.

⁶ TOTECO quinchihuilía tlen cuali huan quintlajtolsencahua xitlahuac nochi tlacame tlen tlaijiyohuíaj ininmaco sequinoc.

⁷ Toteco quinxtili Moisés quejatza eltoc, huan quinnxtili iisraelita tlacajhua nopa huejhueyi tlamantli tlen quichihua ica ihueyi chichahualis.

⁸ TOTECO tetlasojtla miyac huan quipiya hueyi iyolo.

Yajaya tlahuel huejcahua para pehuas cualanis.

Ax quema tlami iteicnelijcayo.

⁹ Amo xitechtlaijilhui ajachica, niyon ax huejcahua cualantoc.

¹⁰ Yajaya ax techtlatzacuiltitoc queja quinamiqui, ipampa nochi totlajtlacolhua,

¹¹ pampa yajaya quipiya nelhueyi iyolo ica nochi tlen quiimacasij huan quitlepanitaj.

Quena, iteicnelijcayo nelhueyi queja ihuexca elhuicactli.

¹² Toteco techquixtili totlajtlacolhua huan quitlali huejca tlen tojuanti.

Quena, quitlali queja ihuejcaca campa quisa tonati huan hasta campa oncalaqui.

¹³ Queja se tetata quintlasojtla iconehua, queja nopa TOTECO quintlasojtla tlen quiimacasij huan quitlepanitaj.

¹⁴ Pampa Toteco quimati para tojuanti san tielij tlaltejpochtli,

¹⁵ huan toyolis san panotiquisa huan ax huejcahua.

Toyolis eltoc queja se xihuítli o queja se xochitl.

¹⁶ Quema quiiipitza ajacatl,

ixpolihui toyolis huan ayoc aca hueli quimati intla nelía tiitztoyaj.

¹⁷ Pero TOTECO mojmstla quinicnelía nochi tlen quiimacasij huan quitlepanitaj.

Huan quinchihuilis tlen xitlahuac nochi tlacame tlen itztoque ama huan nojquiya ininconeuhua tlen tlacajtiyase teipa.

¹⁸ Quena, yajaya quinchihuilis tlen cuali inijuanti tlen quichihuaaj tlen ica mocajtoque quichihuase,

huan inijuanti tlen quichihuaaj tlen quiiijtohuaaj itlanahuatilhua.

¹⁹ TOTECO quitlalijtoc isiyaj nepa elhuicac huan nopano mosehuía para tlanahuatis.

Yajaya quipiya tlanahuatili ica nochi tlen onca.

²⁰ Xijpaquilismacaca TOTECO nochi imojuanti inielhuicac ejcahua tlen tlahuel intejtetique.

Quena, imojuanti tlen inquitlacaquilíaj tlen inmechnahuatía huan nimantzi inquichihuaaj,

xijpaquilismacaca.

²¹ Quena, xijhueyimatica TOTECO nochi imojuanti inielhuicac ejcahua tlen initztoque queja isoldados.

Xijhueyimatica imojuanti tlen inquitequipanohuaaj huan inquichihuaaj tlen yajaya quinequi.

²² ¡Nochi tlacame huan nochi tlamantli tlen mopantíaj campa hueli ipan nochi itlanahuatilis,

nochi ma quipaquilismacaca TOTECO!

Na nojquiya tlahuel nijpaquilismaca.

104

Toteco quimocuitlahuía tlen quisencajtoc

¹ ¡Na nimitzpaquilismacas, TOTECO!

¡TOTECO Dios, nelía tihueyi!

Campa ta timocahua nochi tlayejyectzi huan cuajcualtzi.

² Mitzyahualohua tlahuili tlen onpano yejyectzi.

Ta tijpatlajqui nopa elhuicactli queja se tlatatl quipatlajtosquía se yoyomitl.

³ Eltoc queja quema timochanti,

tijtlali nopa cuatetomitl ipan atl tlen huejcapa,

huan tijsencajqui nopa mixtli para elisquía mocarros.

Ta tihueli tinejnemi san ajacatipa.

⁴ Tiquintequihuía moelhuicac ejcahua queja motlatitlanilhua huan tiquinchihua ma elica queja tlilelemectli.

⁵ Ta cuali tijtlatzquilti ni tlaltepectli para ma ax moijcuenis tlen campa eltoc.

⁶ Tijchijqui ma onca tlahuelatl tlen quiixtzajqui nochi tlaltepectli queja elisquía iyoyo.

Quena, tijchijqui atl ma tlejco hasta quiixtzajqui nochi tepetini.

⁷ Pero quema ta ticamatqui huan ticajhuac nopa atl,

nopa atl motlalojtejqui huan mosejcotilito ipan nopa hueyi atl pampa ta titlahuejchijqui.

⁸ Tlejcoque tepetini huan nopa tlamayantini temoque ipan ininlugar campa ta titlanahuati ma mosehuica.

⁹ Teipa tiquintlalili innepa nopa huejhueyi atl para ayoc quema ma quiixtzacuaca tlali.

¹⁰ Ta tijchijqui atl ma motlalo ipan atlatjtlī campa tepetini,

huan ma temotihuala hasta quitemitía campa más tlatzintla nopa tlamayan-tini campa hueli.

¹¹ Ica nopa atl tiquinamaca nochi tlapiyalime para ma atlica.

Ipan nopa atlatjtlī aixhuij nopa burrojme tlen nemij cuatitla.

¹² Nopa totome quichihua inintepasol iteno nopa atlatjtlī, huan huicaj quema itztoque ipan ininmacuayo nopa cuatini.

¹³ Ta tijchihua ma huetzi atl ipan tepetini,

huan tijchihua ma tlaelilti nopa tlali.

¹⁴ Quena, ta Toteco tijchihua ma moscaltī sacatl para ma tlacuaca tlapiyalime.

Huan tijchihua ma onca quiltil,

cuatlajcayotl huan trigo tlen tlacame quitocaj para ma ica mopanoltica.

¹⁵ Nojquiya tiquinmaca xocomecatī iayo para ma ica yolpactoca,

huan aceite para ma mopoloca ipan ininxayac,

huan nojquiya tiquinmaca tlacualistli para ma quipiyaca fuerza.

¹⁶ Ica nopa atl moscaltīaj nopa tiocuatini tlen ta, TOTECO,

tijtojqui ipan tlali Líbano.

Nopa cuatini tlahuel huejcapantique huan quipiyaj miyac ininxochiyo.

¹⁷ Ipan nopa cuatini motepasoltīaj nochi tlamanlti totome.

Huan ipan nopa ciprés cuahuil motepasoltīa nopa tototl tlen itoca cigüeña.

¹⁸ Inintzontipac nopa huejhueyi tepetini onca sacatl para nopa chivojme tlen nemij cuatitla.

Huan imatitla nopa tetini, mochantijtoque nopa pesojme.

¹⁹ Toteco, ta tijchijqui metztli para quinxetis ipan tlachque metztli itztoque tlacame.

Huan nopa tonati tijchijqui para tenextilis sesen tonal.

²⁰ Ta tijtitlani nopa tzintlayohuilotl huan mochihua yohuali,
huan quema tlayohua, quisaj nochi tecuanime tlen itztoque ipan cuatit-
lamitl.

²¹ Nopa leones tlen noja conetzitzi nanalcay pampa mayanaj.
Huan quitemohuaj nopa tlacualistli tlen ta, Toteco Dios, tiquinmacas.

²² Quema quisas tonati sampa motlatíaj ipan iniosto.

²³ Huan tlacame quisaj para tlatequipanotij,
huan tequitij chichahuac hasta tiotlac.

²⁴ ¡TOTECO, nelía tijchijtoc miyac tlamantli!

Huan nochi tlamantli tijsencajtoc ica miyac tlanamiquistli.

Nejmajtic tlaltepectli temitoc ica miyac tlamantli yejyectzitzi tlen ta tijchij-
toc.

²⁵ Xiquitaca nopa hueyi atl tlen tlahuel patlahuac huan hueyi.

Nopano itztoque miyac tlamantli tlapiyalime pilsiltzitzi huan huejhueyi.

²⁶ Nopano nejnemij nopa huejhueyi barcos,

huan nopano itztoc nopa hueyi tlapiyali itoca leviatán tlen temajmati tlen ta
tijchijqui para ma mahuilti ipan hueyi atl.

²⁷ Nochi ni tlapiyalime mochiyaj ipan ta para xiquintlamaca quema mon-
equi.

²⁸ Huan quema tiquinmaca inintlacualis,

inijuanti quiselíaj.

Ta timomatlapohua ica moteicnelilis huan tiquintlamaca hasta ixhuíj ica
tlen más cuali.

²⁹ Pero intla tiquintlahuelcahua, inijuanti mocuesohuaj.

Huan intla tiquinquiltíaj ininyolis, miquij huan mocuepaj tlaltejpocltli.

³⁰ Huan quema ta tijtitlani moTonaltzi tlen temaca yolistli,
tlacatij sampayano para sampa ma momiyaquíllica huan tlacualnesis ipan ni
tlaltepectli.

³¹ ¡Ma tijhueyitalica TOTECO pampa ihueyitilis ax quema tlamis!

¡Ma quipanti paquilistli TOTECO ipan nochi tlen quichijtoc!

³² Quema Toteco quitlachilíaj tlaltepectli, ni tlaltepectli huihuipica.

Huan quema quinpanajsi tepetini, inijuanti lemenij.

³³ Nijhuicatis TOTECO nochi tonali tlen niitztos ipan ni tlali.

Quena, nijpaquilismacas Toteco Dios ica tiohuicatl hasta tlamis niyoltos.

³⁴ Ma quipacti TOTECO nochi tlen nimoyolilhuía tlen ya,

huan na nimopaquilismaca ipan ya.

³⁵ Ma miquica nochi tlen quinpactíaj tlajtlacolchihuaj ipan ni tlaltepectli.

Quena, ma ayoc itztoca tlen ax quinequij quitlepanitase TOTECO.

Pero na nijpaquilismacas ica nochi noyolo.

¡Paquilistli!

105

Nopa huejhueyi tlamantli tlen Toteco quinchihuili israelitame

¹ Xijtlascamatica TOTECO ipampa nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen ya-
jaya quichihua.

Xitepohuilica ipan nochi tlaltepectli tlen yajaya quichijtoc.

² ¡Xijhuicatical!

Quena, xijhuicatica tiohuicatl.

Xitecamahuica tlacame tlen nopa huejhueyi chichahualnescayotl tlen yajaya
quichijtoc.

3 ¡Ximopaquilismacaca ipan Toteco!

¡Quena, xipaquica nochi imojuanti tlen inqihueyichihuaaj TOTECO!

4 Xijtemoca TOTECO huan ichicahualis.

Quena, nochipa xijtemoca para inquixmatise más.

5 Xiquilnamiquica nopa chichahualnescayotl tlen yajaya quichijqui imopampa imojuanti.

Xiquilnamiquica itlamachtli huan tlen yajaya quijtojtoc.

6 Iniixhuihua Abraham tlen itlatequipanojca Toteco, huan imojuanti iniconehua Jacob tlen Toteco quitlapejpeni, xiquilnamiquica.

7 Yajaya TOTECO huan yajaya toDios.

Tlen yajaya tlanahuatijtoc para mochihuas, ya nopa monextia ipan nochi tlaltepectli.

8 Yajaya ax quema quicahuas nopa tlajtolsencahuali tlen quichijqui, yonque tlacajtiyase tllacame huan iniconehua huan mil hueltas tllacatise ininteipa ixhuihua, yajaya ax quicahuas.

9 Noja eltoc nopa tlajtolsencahuali tlen quichijqui ica Abraham huan Isaac.

10 Teipa quiompahuij nopa tlajtolsencahuali ica Jacob para ma pano ica nochi israelitame, huan elis para inijuanti para nochipa.

11 Huan Toteco quijto:

“Na nimechmacas nopa tlali Canaán para elis imoaxca para nochipa.”

12 Quinilhui ya ni quema inijuanti noja aya eliyayaj miyac, huan san itztotaj queja paxalohuani ipan tlali Canaán.

13 Teipa san panotinenque tlen se tlali hasta sejcoyoc, huan tlen se tlanahuatilitli hasta seyoc tlanahuatilitli.

14 Pero ipan nochi nopa tlamantli Toteco ax quincahuili ma quinajsi se tlamantli tlen ax cuali.

Huan tlanahuatiani tlen quichijque campeca para quinchihuilise tlen fiero, Toteco quintlatzacuilti.

15 Toteco Dios quinilhui:

“Amo xiquincuatotonica notlacajhua tlen niquintlapejpenijtoc, niyon ax tleno xiquinchihuilica notiocamanalojcahua.”

16 Toteco quititlanqui se hueyi mayantli ipan tlali Canaán, huan quinquixtli nochi tlamantli tlacualistli tlen ica mopanoltiyayaj.

17 Pero teipa Toteco quititlanqui se tlatatl ma quintlayacancuilti para ma quimanahuiti itlacajhua tlen nopa mayantli.

Quena, elqui José tlen quinamacatoyaj para ma tlatequipanoti san tlapic ipan tlali Egipto.

18 Huan nepa ipan tlatzactli quimetzcocojque quema quimetzilpijque ica tepos mecatl,

huan quilpilijque se tepostli ipan iquechtla.

19 Nopano itztotaj José hasta ajsic nopa tonali tlen TOTECO quiixtlalijtoya.

Quena, Toteco quiyejyeco José para quiitas intla cuali elqui ipan iyolo.

20 Huajca Faraón tlen eliyaya hueyi tlanahuatijquetl, tlanahuati ma quiquixtica.

Huan quicajqui ma yahui malacantoc.

21 Teipa nopa tlanahuatijquetl quitlali ma quinyacana nochi itlatequipanojcahua,

huan ma quimocuitlahui nochi tlen quipixtoya.

- ²² Mocajqui ipan ya ima para quintlatzacuiltis itlatequipanojcahua tlen más hueyi,
huan para ma quintlalnamicit tlen huehuentzitzí.
- ²³ Teipa Israel ajsico ipan tlali Egipto,
huan itztoya nopano ihuaya iconehua ipan tlali Cam.
- ²⁴ Huan Toteco tlahuel quinmiyaquili iixhuihua Jacob,
huan quipixque más chichahualistli,
huan ax queja inincualancaitacahua tlen quinnahuatiyayaj.
- ²⁵ Teipa Toteco quinyolpatlac nopa egiptome,
huan quinchijqui ma quincocolica nopa israelitame.
Quena, quincocolijque huan quinchijque ma tlatequipanoca san tlapic.
- ²⁶ Pero teipa Toteco quititlanqui itlatequipanojca, Moisés,
huan Aarón tlen yajaya quintlapejpenijtoya.
- ²⁷ Huan injuanti quichijque huejhueyi tlanescayotl huan chichahualnescayotl ipan tlali Egipto.
- ²⁸ Quena, Toteco quititlanqui tzintlayohuilotl ipan nochi nopa tlali,
pampa ax quichihuilijque cuenta itlanahuatil para ma quincahuaca itlaca-jhua ma yaca majcajtoque.
- ²⁹ Teipa quicuepqui estli nochi atl tlen oncayaya ipan nopa tlali.
Huan nopa michime mijque.
- ³⁰ Teipa quintitlanqui tlahuel miyac tamasolime ipan nochi nopa tlali,
huan calajque hasta ipan nopa cuarto campa cochqui nopa tlanahuatijquetl.
- ³¹ Teipa quema Moisés camatqui,
hualajque miyac sayolime.
Huan atime quitlapachocoj nopa tlali.
- ³² Nojquiya ax quintitlanili atl pero quintitlanili huejhueyi tesihuitl.
Huan tlapetlaniyaya campa hueli ipan nochi nopa tlali.
- ³³ Huan nopa tesihuitl quinenpolo nochi xocomeca mili, huan higuera cuatini,
huan quitlami pojpostejqui nopa huejhueyi cuatini.
- ³⁴ Teipa Toteco camatqui huan ajsicoj tlahuel miyac chapolime,
hasta axaca hueliyaya quinpohua.
- ³⁵ Huan quicuajque nochi tlamantli xihuitl tlen oncayaya ipan nopa tlali,
huan nojquiya quitlamicuajque nochi tlamantli pixquistli.
- ³⁶ Teipa quinmicti nopa coneme tlen achtohui tlatatque ipan sesen familia tlen tlali Egipto.
Quinmicti yonque nopa tetatme tlahuel paquiyayaj huan motlepanitayayaj ipampa nopa iniachtohui ejca cone.
- ³⁷ Huan Toteco quinquixti itlacajhua ica temachili,
huan quihuicaque miyac oro huan plata.
Huan ipan nopa tonali ax mococo nyon se itlaca Toteco.
- ³⁸ Huajca nopa egiptome nelía pajque quema quisque nopa israelitame,
pampa nochi injuanti tlahuel quinimacasiyayaj.
- ³⁹ Toteco quipatlajqui inintzontipa se mixtli para quinecahuilis huan ax quintlatlis tonati.
Huan ica tlayohua quitlaliyaya se tlilelemectli inintzontipa para ma quintlahuili.
- ⁴⁰ Quitlajtlanjique ma quinmaca nacatl para quicuase,
huan quintitlanili solime.
Nojquiya quinmacac nopa tlacualistli tlen itoca “maná” tlen huetzqui tlen elhuicac para ica ma ixhuica.
- ⁴¹ Toteco quitlapo se tetl huan quisqui atl hasta mochijqui queja se atemitl,

tlen motlalo ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eliyaya.

⁴² Pampa yajaya quiilnamijqui tlen ica mocajtoya itlatequipanojca Abraham.

⁴³ Huajca ica miyac paquilistli Toteco Dios quinquixti itlacajhua tlen quint-lapejpenijtoc ipan tlali Egipto.

⁴⁴ Huan quinmacac itlacajhua nopa tlaltini tlen elque iniaxca tlacame tlen ax israelitame.

Huan moaxcatijque ica nochi nopa pixquistli tlen nopano oncayaya.

Quicuaajque cuatlactli tlen sequinoc quitoctoyaj.

⁴⁵ Nochi ya ni quichijqui para ma quichijtinemica tlen quinilhuijtaya huan ma quintoquilijtinemica itlanahuatilhua.

¡Paquilistli!

106

Ininyolteticayo israelitame

¹ ¡Paquilistli!

¡Ma tijtlascamatica TOTECO pampa yajaya nelía cuali iyolo huan iteicnelij-cayo ax quema tlamis ica tojuanti!

² ¿Ajqueya huelis quitlamijcuilos nopa yejyectzitzi chicahualnescayotl tlen TOTECO quichihua?

¿Ajqueya huelis tepohuilis nochi tlen quichijtoc Toteco?

³ Quipiyaj paquilistli nopa tlacame tlen nochipa quichijtinemij tlen cuali huan tlen xitlahuac.

⁴ TOTECO, xinechilnamiquis na quema tiquintiochihuas huan tiquin-maquixtis motlacajhua.

⁵ Xinechahuili ma niquitas tlen yejyectzi tiquinchihuilis motlacajhua tlen tiquintlapejpenijtoc.

Xinechahuili para nojquiya ma nipaquis ininhuaya.

Xijcahua ma nimopaquilismacas ica inijuanti tlen moaxcahua.

⁶ Tojuanti nojquiya titlajtlacolchijtoque san se queja tohuejcapan tatahua.

Titlaixpanoque huan tijchijtoque tlen fiero.

⁷ Tohuejcapan tatahua ax quimachilijque nopa huejhueyi chicahualnescayotl tlen Toteco quichijqui ipan tlali Egipto.

Niyon ax quiilnamijque para quipixqui hueyi iyolo ininhuaya.

Inijuanti moyoltetilijque ica Toteco nepa campa nopa hueyi atl tlen itoca Chichiltic.

⁸ Pero Toteco quinmaquixti para ma quitlepanitaca, huan tenextili ihueyi chicahualis ipan nochi tlaltepactli.

⁹ Quiajhuac nopa hueyi atl tlen itoca Chichiltic huan quinahuati ma motlaj-coxelo.

Huan queja nopa quitlapo se ojtli huactoc queja elisquía huactoc tlali,

huan quinnahuati tohuejcapan tatahua ma ipan panoca.

¹⁰ Queja nopa quinmaquixti huan quinchololti ininmaco inincualancaitacahua.

¹¹ Huan nopa atl quinatzonpolihuilti inincualancaitacahua hasta ax moca-jqui niyon se tlen ax mijqui.

¹² Huan huajca tohuejcapan tatahua quineltoaque itlajtol tlen Toteco quinilhuijtaya.

Huan teipa huicaque huan quipaquilismacaque.

¹³ Pero sampa nimantzi quiilcajque nochi tlen Toteco quichijtoya.

Huan ax mochixque para Toteco ma quinmaca consejos.

¹⁴ ¡Axtle! Nepa ipan huactoc tlali quieyeyecojque Toteco Dios ica tlen tlahuel quinequiyayaj ma quinmaca.

Quena, quifuerzajhuijque ma quinmaca nopa tlacualistli tlen injuanti quinequiyayaj.

¹⁵ Huajca Toteco quinmacac tlen quitlajtlanjique, pero nojquiya quintitlanili cocolistli tlen ica mijque miyac nopa tlacame.

¹⁶ Huan nopano campa quiquejquetzttoyaj ininyoyoncal, quichicoitaque Moisés, huan quichicoitaque Aarón tlen TOTECO quiiyocatlalijtoya para ma eli itotajtzi.

¹⁷ Huajca motlapo tlali huan quintolo Datán, Abiram huan nochi tlen quintoquiliyayaj.

¹⁸ Huan Toteco quititlanqui tlitl tlen elhuicac, huan quintlamitlati nopa tlaixpanoca tlacame.

¹⁹ Nepa ipan tepetl Horeb mochihuijque se becerro tlen oro huan ya nopa quihueyichijque.

²⁰ Quitlahuelcajque Toteco huan ihueyi chichahualis, huan pejque quihueyimatij se becerro tlen oro, iixcopinca se tlapiyali tlen quicua xihuitl.

²¹ Huan queja nopa quiiicajque ininTeco Dios tlen quinmaquixtijtoya, yajaya tlen quichijtoya huejhueyi tlamantli ipan tlali Egipto,

²² huan ipan nopa hueyi atl tlen itoca Chichiltic.

²³ Huajca Toteco quiiito para quintzontlamiltisquía, pero Moisés tlen Toteco quitlapejpenijtoya motlajcoquetzqui, huan quitlajtlani Toteco para ma ax quintzontlamilti ica ihueyi cualancayo.

²⁴ Teipa nopa israelitame ax quinejque calaquise ipan nopa tlali tlen nelía cuali,

pampa ax quineltocaque para Toteco quinmocuitlahuisquía.

²⁵ Huan ipan ininchajchaj pejque quiiinamiquij TOTECO huan ax quitlacauilijque tlen quinihuiyaya ma quichihuaca.

²⁶ Yeca Toteco Dios momatlalanqui huan tlategijquetzqui para quintzontlamiltisquía ipan nopa huactoc tlali.

²⁷ Quiiito para ininconehea quinsemanasquía huan quintitlanisquía, ipan sequinoc taltini para ma itztotij queja sequinoc altepetl ehuaní.

²⁸ Nojquiya ipan tlali Peor tohuejcapan tatahua mosejcotilijque ininhuaya tlen quihueyichihuayayaj Baal, huan hasta quinmacaque tlacajcahualistli mijcatzitzí.

²⁹ Huan ica ya ni quicualancamacaque Toteco. Yeca Toteco quititlanqui se hueyi cocolistli ininpani huan miyaqui mijque.

³⁰ Huan Finees monetlali huan motlalanqui, huan quinmicti nopa tlacame tlen ica inintlajtlacolhua quichijtoyaj ma huala nopa cocolistli.

Huan ica ya nopa moquetzqui nopa cocolistli.

³¹ Huan ni cuali tlamantli quichijqui Finees para ma quiiinamictoca para nochipa queja se tlaatl tlen cuali.

³² Nojquiya campa atl Meriba, nopa israelitame quicualancamacaque Toteco. Quena, ininpampa injuanti, Toteco cualanqui ica Moisés.

³³ Pampa quichijque ma cualani Moisés, huan ma camatitiquisa ica tlen ax monequiyaya.

34 Huan nojquiya nopa israelitame ax quintzontlamiltijque nochi nopa altepetini,

ipan nopa tlaltini tlen TOTECO quinnahuatijtoya ma quixolehuaca.

35 San achi más mosejcotilijque ininhuaya tlen ax quitlepanitayayaj Toteco, huan nojquiya quichijque tlen inijuanti momajtoyaj quichihuaj.

36 Quinhueyimatque ininteteyohua, huan mohuejcatlalijque tlen Toteco, huan ica ya nopa mopolojque.

37 Hasta quinmictijque ininconeuhua queja se tlacajcualistli para iajacahua Axcualtlacatl.

38 Huan pampa quinmictijque ininconeuhua tlen ax tleno quichijtoyaj para quinmacase nopa teteyome tlen tlali Canaán, quinenpolojque nopa tlali ica inieso.

39 Huan inijuanti nojquiya monenpolojque ica nochi tlamantli fiero tlen quichijque.

Pampa quema quinhueyichihuayayaj teteyome, Toteco Dios quinitayaya queja elisquía momecatiyayaj ica seyoc tlen ax innamic.

40 Yeca TOTECO tlahuel cualanqui ica itlacajhua, huan ayoc quinejqui quinitas.

41 Huan quintemactili ininmaco inincualancaitacahua tlen ehuayayaj ipan nopa tlaltini tlen ax quitlepanitayayaj Toteco, para nopa tlacame ma quinnahuatica.

42 Huan quena, inincualancaitacahua quintlaijiyohuiltijque huan tlahuel quincocojque pampa itzttoyaj ininmaco.

43 Miyac huelta Toteco quinmanahui, pero inijuanti quisenhuiquiliyayaj moyoltetilíaj ica ya. Yeca teipa quicahuili ma motzontlamiltica ipampa inintlajtlacolhua.

44 Pero yonque ya nopa quichihuayayaj, Toteco quintlacaquiliyaya quema quitzajtziliyayaj, huan quinpalehuiyaya quema tlacame quintlaijiyohuiltiyayaj.

45 Quena, quilmamiquiyaya nochi tlen quintlajtolcahuiliytoya para quinchihuilis.

Yeca quintlasojtlac huan moyolcuepqui pampa tlahuel quinicneliyaya.

46 Huan hasta quichijqui para inincualancaitacahua tlen quintlaijiyohuiltiyayaj, ma nojquiya quintlasojtlaca.

47 ¡TOTECO Dios, xitechmaquixti tlen tocualancaitacahua! Sampa xitechsentili tlen campa hueli tlaltini para tihuelise timitztlascamatis ta tlen titlatzejtzeloltic, huan para huelis tipaquise huan timitzhueyimatise.

48 Ma tijpaquilismacaca TOTECO Dios para nochipa, yajaya tlen toTeco tiisraelitame.

Nochi itlacajhua ma quiijtoca:
“¡Queja nopa ma eli! ¡Paquilistli!”

107

Toteco quinmanahuía tlacame

1 ¡Xijtlascamatica TOTECO pampa yajaya nelía cuali!
¡Iteicnelilis ax quema tlamis!

² Nochi imojuanti tlen TOTECO inmechmanahuitoc, xitepohuilica. Quena, xitepohuilica para yajaya inmechmaquixtijtoc ininmaco imocualan-caitacahua.

³ Yajaya quinsentilijtoc nochi nopa tlacame tlen itzttoyaj campa hueli ipan tlaltepactli.

Quinsentili tlen itzttoyaj ica ajco, ica tlani, ica campa quisa tonati huan ica campa calaqui.

⁴ Sequin nentinenque ipan huactoc tlali, niyon ax quipiyayayaj ininchaj, niyon ax quipixque se altepetl para ipan itztose.

⁵ Amictinemiyayaj huan mayantinemiyayaj, hasta quimachiliyayaj para miquisquíaj pampa ayoc quipiyayayaj chichahualistli.

⁶ Huajca quitzajtzilijque TOTECO para ma quinpalehui, huan yajaya quinpalehui.

⁷ Quinyacanqui xitlahuac ipan se ojtli tlen temachtli. Huan quinhuicac ipan se altepetl para nopano ma itztotij.

⁸ Xijhueymatica TOTECO pampa yajaya tlahuel tetlasojtla, huan quichihua huejhueyi tlamantli tlen nochi quisentlachilíaj.

⁹ Pampa Toteco quitlamaca tlen teicneltzi huan mayantinemi. Quiaixhuitis tlen amictinemi.

¹⁰ Sequin inijuanti itzttoyaj ipan tzintlayohuilotl ipan tlatzactli huan nechca para miquise.

Itzttoyaj ilpitoque ica tepos mecatl.

¹¹ Ya nopa ininpantic pampa inijuanti moyoltetilijque ica tlen TOTECO quinnahuatijtoya,

huan ax quitlacaquilijque Toteco Tlen Más Hueyi.

¹² Yeca Toteco quincajqui ma tlaijiyohuica ipan nopa tequitl tlen tlahuel teticayo.

Quena, huetzque huan axaca quinpalehui para sampa motlalanase.

¹³ Huajca quema ayoc quimatiyayaj tlachque quichihuase ica nopa tlaijiy-ohuilistli,

quitzajtzilijque TOTECO, huan yajaya quinmanahui tlen nopa tlaijiyohuilistli.

¹⁴ Quinquixti ipan nopa tzintlayohuilotl huan quinmanahui para ax miquise.

Huan quicotonqui nopa tepos mecatl tlen ica quinilpitoyaj.

¹⁵ Xijhueymatica TOTECO pampa yajaya tlahuel tetlasojtla huan quichihua huejhueyi tlamantli tlen ica tlacame san quisentlachilíaj.

¹⁶ Pampa yajaya quitlapanqui nopa puertas tlen bronce ipan tlatzacme, huan quihuejhuelo nopa tepostli tlen ica quitzacuayayaj nopa puertas.

¹⁷ Sequin tlacame tlahuel mohualiquilijque tlahuicayotl, pampa moyoltetilijque ica Toteco huan quiixpanoque.

¹⁸ Huan ipan nopa tlaijiyohuilistli ayoc mayanayayaj ipampa inincocolis huan pampa itzttoyaj nechca para miquise.

¹⁹ Pero quema ayoc quimatiyayaj tlachque quichihuase ica nopa tlaijiy-ohuilistli,

quitzajtzilijque TOTECO huan yajaya quinmanahui.

²⁰ Toteco camatqui huan mochicajque.

Huan queja nopa quinmaquixti para ax miquise.

²¹ Xijhueymatica TOTECO pampa yajaya tlahuel tetlasojtla huan quichihua huejhueyi tlamantli tlen nochi quisentlachilíaj.

22 Xijpaquilismacaca Toteco huan yajaya quiitas queja elisquía se tlacajc-ahualistli.

Huan xihuicaca huan xitepohuilica nochi tlen yajaya quichijtoc.

23 Nopa tlacame tlen nemij ica ininbarcos ipan hueyi atl,

huan yahuij ipan nochi tlaltepactli para tlanamacase huan tlahcuuase,

24 nojquiya quiitztoque nopa yejyetzitzi tlamantli tlen TOTECO quichijtoc ipan atl.

25 Quiitztoque quema TOTECO camatqui huan quichijqui ma motlalana se ajacatl tlen chichahuac,

huan quitlalanqui nopa atl.

26 Nopa barcos motlalanayayaj huan sampa atzintla huetziyayaj.

Huan nopa tlacame tlen itztoyaj ipan nopa barcos pejqe huihuipicaj huan majmahuij.

27 Inijuanti huihuipicaj huan momimilojqe queja ihuintini,

huan ayoc quimatque tlahque quichihuase.

28 Huajca quema itztoyaj ipan tlahuijcaoytl,

quitzajtzilijque TOTECO,

huan yajaya quinmaquixti tlen quincuesolmacayaya.

29 Quema tlahuetziyaya huan tlaajacayaya chichahuac,

yajaya quitlacahuatl nopa hueyi atl para ma ayoc molini,

huan mochiqqui itlajtol.

30 Huan inijuanti pajque miyac quema quiitaque ya moquetzqui nopa atl.

Huan queja nopa Toteco quinyacanqui ica yejyetzitzi hasta nopa atenô campa monequi ajsise ica ininbarcos.

31 Ma quihueyimatica TOTECO pampa yajaya tlahuel tetlasojtla,

huan quichihua huejhueyi tlamantli tlen nochi quisentlachilaj.

32 Ma quipaquilismacaca Toteco tlamiyacapa iniixtla nochi tlacame huan iniixtla nopa huehue tlacame tlen tlayacanaj ipan nopa tlali.

33 Toteco quinhuatztoc miyac atemilt huan quinchijtoc queja huactoc tlali.

Nojquiya huelti quinhuatza campa meya atl.

34 Nopa cuali tlali tlen tlahuel tlaeliltia quichijtoc ma ayoc tlaelilti.

Huan ya ni quichijqui ipampa inintlajtlacolhua nopa tlacame tlen itztoyaj nopano.

35 Pero nojquiya nopa huactoc tlali campa ax tleno eli quichijqui ma tlaelilti.

Nojquiya quichijqui ma quipiya miyac atl tlen meya campa huelti.

36 Huan quinhuicac nopa tlacame tlen mayantinemiyayaj para ma itztoca nopano,

huan ma quichihuaca inialtepe.

37 Nojquiya quichijqui para ma tocaca ipan mila,

huan ma quichihuaca xocomeca mili,

huan ma quipixcaca tlahuel miyac inintlajca.

38 TOTECO tlahuel quintiochijqui.

Nojquiya momiyaquilijque huan quinpixque miyac ininhuacaxhua.

39 Teipa pejqe caxani ininmiyaca nopa tlacame,

huan nochi mocajque teicneltziti,

pampa quinajsic tlahuijcaoytl,

cuesoli huan tlaijiyohuilistli.

40 Huan yajaya quinicnotlali nopa tlayacanani tlen mohueyimatiyayaj,

huan quinchijqui ma motlapoloca campa ax oncac ojtli huan ax quimatque campa yahuiyayaj.

41 Pero yajaya quinmanahui nopa teicneltziti.

Quinmiyaquili ininconehea queja elisquíaj pilborregoijtitzí hasta mochi-
jque onpanoc miyac.

⁴² Ma quuitaca nochi tlen quichijtoc TOTECO nochi tlen nemij xitlahuac iixtla,
huan ma paquica.

Pero nochi nopa fiero tlacame ma mocamatzacuaca.

⁴³ Tlacame tlen tlanamiquini quimachilise nochi ni tlamantli tlen Toteco
quichijtoc,

huan quiajcocuisse ipan ininyolo.

Inijuanti moyolihuisse quejatza TOTECO quintlasojtlatihualajtoc itlacajhua.

108

David quitlajtlani Toteco para itlapalehuil

¹ ¡NoTeco Dios, noyolo mocualtlalijtoc para nimitzhueyimatis!

Nipaquis huan nihuicas tiohuicatl moixtla ica nochi noyolo.

² ¡Quena, na nihuicas huan nitlatzotzonas ipan noguitarra huan noarpa!
Ica paquilistli na nihuicas ijnaltzi quema aya tlanesi.

³ Nimitzpaquilismacas, TOTECO,
campa hueli iniixtla tlacame tlen nochi altepetini,
huan nimitzhueyimatis iniixtla tlacame tlen nochi tlaltini.

⁴ Pampa ta tlahuel titemachtli huan onpano miyac moteicnelijcayo,
hasta quionajsi ihuejcapanca elhuicactli.

⁵ Ma nochi mitzhueyimatica nepa elhuicac, Toteco Dios.

Huan ipan nochi tlaltepectli ma quisentlachilica tlacame mohueyitilis.

⁶ Xitlacaquili quejatza mitztzajtziáj moconehua tlen tiquinicnelía.
Xihuala ica miyac chicahualistli huan xinechmanahuiqui.

⁷ Toteco Dios camatqui ipan itiopa huan quuijto:

“Ica paquilistli nijxelos tlali Siquem huan nopa tlamayamitl tlen itoca Sucot.

⁸ Pampa na noaxca tlali Galaad huan Manasés.

Nosoldados hualase ipan tlali Efraín.

Huan notlanahuatijcahua hualase ipan tlali Judá.

⁹ Pero tlen itztoque ipan tlali Moab huan Edom nechtequipanose,
huan nitzajtziis ica paquilistli quema niquintlantós nopa filisteos.”

¹⁰ ¿Ajqueya nechmacas chicahualistli para niquintlanis nopa altepetini tlen
moyahualtactoque ica tepamitl?

¿Ajqueya nechyacanas para nicalaquis ipan tlali Edom?

¹¹ ¿Atlac titechtlahuelcajtoc? ¿Ax elis ta, tiToteco Dios, tlen titechyacanas
huan tiyas ica nosoldados para titlatehuitij?

¹² Xitechpalehui para tiquintlanise tocualancaitacahua pampa san motla-
palehuil ipati.

Ax ipati yonque miyac tlacame techpalehuisquíaj intla ta, axtle.

¹³ Pero ica ta motlapalehuil tijchihuase huejhueyi tlamantli.

Pampa san mopampa ta ipan hueli timoquejquetzase tocualancaitacahua.

109

David momaijto para Toteco ma quintlatzacuulti icualancaitacahua

¹ NoTeco Dios tlen nimitzhueyitlaliá,
xinechnanquili quema nimomaijtohua ica ta,
amo san xitlacacto.

2 Pampa nopa tlajtlacolchijca tlacame nechijilnamiquij huan nechistlacahuíaj.

3 Inijuanti nechcocolíaj huan nechyahualohuaj para nechilhuisse tlajtoli tlen ax monequi.

Nechtehuíaj yonque ax tleno niquinchihuilitoc.

4 Na niquinicnelía huan nimomaijtohua para tiquintiochihuas.

Pero yonque ya nopa nijchihua, noja más quichihuaj campeca para nechtzontlamiltise.

5 Na niquinchihuilia tlen cuali, pero inijuanti nechtlaxtlahuíaj ica tlen ax cuali.

Yonque niquinicnelía, inijuanti nechcocolíaj.

6 NoTeco, xiquintlali imaco se tlen fiero.

Se tlen quimati tetlatelhuía ma quinhuaica iixtla se juez tlen fiero para ma quintlajtolsencahua.

7 Huan quema ya quintlajtolsencajtose, xijchihua para nochi quimatise para quihuicaaj tlajtlacoli.

Huan quema momaijtohuaj, xiquita queja elisquía tlajtlacolchihuaj.

8 Nimitztlajtlanía para iyolis nocualancaitaca ma ax huejcahua ipan ni tlaltepectli.

Huan seyoc tlacatl ma quichihua nopa tequitl tlen yajaya quichihuayaya.

9 Iconehua ma mocahuaca icnotzitzi huan isihua ma mocahua cahuali.

10 Iconehua ma monejnencaquixtica huan ma motlaejehuijtinemica.

Ma quitemoca tlacualistli huejca tlen ininchaj tlen ya tlamisosolijtoc.

11 Ma quitlamitlacuijcuilica tlen quitlatlanejtiyayaj, huan tlen sejcyoc ehuani ma quiquixtilica nochi tlen quitlantoc ica itequi.

12 Axaca ma quipalehui ica nyon se tlamantli huan axaca ma quintlasojtla iconehua tlen icnotzitzi.

13 Ma miquica nochi iconehua.

Ma tlamixpolihuica huan ayoc aca ma quinilnamiqui inintoca.

14 TOTEKO, amo xiquilcahua nochi inintlajtlacolhua itatahua huan inanahua.

Huan amo xiquintlapojpolhui.

15 Ma mocahua inintlajtlacolhua moixtla, TOTEKO, pero ayoc aca ma quinilnamiqui nopa tlacame ipan ni tlaltepectli.

16 Pampa inijuanti ax quinejque quipalehuise ininhuampo.

Nojquiya quintojtoaque tlen teicneltzitzi huan quinmictijque tlen mocue-sohuayayaj.

17 Quinpactiyaya quintelchihuase ininhuampo.

Huajca ama ta nojquiya xiquintelchihua.

Ax quema quintiochijque sequinoc,

huajca ama nojquiya amo xiquintiochihua.

18 Nopa tlatelchihualistli tlahuel quinpactía pampa eltoc ipan nochi tlen quichihuaj.

Tlatelchihuaj mojmstla queja mojmstla moquentíaj ininyoyo, o quij atl o quicuaj se tlacualistli tlen ajhuiyac.

19 Huajca ama ipani ma huetzi nopa tlatelchihualistli, queja elisquía se yoyomitl tlen quinpantzacuas o queja inintzinquechilpica.

20 Queja nopa, TOTEKO, xiquintlaxtlahui nopa nocualancaitacahua tlen nechistlacahuíaj,

huan tlen quinequij nechmictise.

²¹ Pero TOTECO, ta tlen tinoTeco, xinechchihuili queja nielisquía nimocone tlen nijhuica motzonquisca. Yeca xinechchololti imaco nocualancaitaca pampa ta titemachtli huan tinel-cual.

²² Na nitlajiyohuía huan tlahuel monequi motlapalehuil, Tlahuel nechcocoehua noyolo.

²³ Niyajtinemi para nimiquis huan nitlajiyohuía queja se chapoli tlen quimajcahua se tlatatl.

²⁴ Notlancua ayoc quiptiya chichahualistli pampa tlahuel nimosajtoc. Huan notlacayo ayoc nacayo.

²⁵ Nochi tlacame ipan tlaltepectli nechhuetzquiliáj. Yeca nochi tlen nechitaj quiojoliníaj inintzonteco huan nechpinajtiáj.

²⁶ ¡TOTECO Dios, xinechpalehui!
¡Xinechmaquixti pampa ta tlahuel titetlasojtla!

²⁷ Xinechmaquixti tlamiyacapa, para nochi ma quimatica tlen ta tijchijtoc, TOTECO.

²⁸ Huan teipa intla nechtelchihuaj, ax quenijqui, pampa ta tinechtiochihuas.

Intla motlalanase ica na, mopinahuase, huan na nijsenhuiquilis nimopaquilismacas, pampa na nimotlatequipanojca.

²⁹ Ma mopinahualtica tlamiyacapa inijuanti tlen nechistlacahuíaj. Quena, xiquinpinahualti.

³⁰ Pero na ajachica nijtlascamatis TOTECO, huan nijpaquilismacas inixtla nochi tlacame.

³¹ Pampa yajaya itztoc ininhuaya tlen teicneltzitzi para quinmanahuis inin-maco inincualancaitacahua.

110

Toteco quimaca tequihuejcayotl nopa tlanahuatijquetl

¹ TOTECO quiilhui nohueyiTeco:

“Ximosehui nica ica nonejmatl hasta nimitzmactilis mocualancaitacahua para xiquinnahuati.”

² TOTECO quichihuas para titlanahuatis tlen altepetl Jerusalén, huan tiquinnahuatis mocualancaitacahua tlen campa hueli itztoque.

³ Huan ipan nopa tonali quema titlatehuis huan monextis mochicahualis, motlacajhua hualase campa ta huan motencahuase para tlatehuise para ta ica miyac paquilistli.

Moyoyontijtose ica ininyoyo tlen tlatzejtzeloltic para mitztequipanose, huan ta tijpiyas yancuic chichahualistli mojmotla, queja huetzi nopa yancuic ajhuechtli ica ijalnoc.

⁴ TOTECO tlatestigojquetzqui huan ax moyolpatlas ica tlen quijtojtoc quichihuas.

Quena, yajaya quijtojtoc para ta tielis titotajtzi para nochipa queja Melquisedec.

⁵ Toteco itztoc campa monejmatl para mitzmocuitlahuis.

Ipan nopa tonali quema yajaya tlahuel cualanis, quintzontlamiltis miyac tlanahuatiani.

⁶ Quintlatzacuultilis miyac tlacame ipan nochi tlaltini,

huan quintemitis nopa tlaltini ica mijcatzitzit.
 Miyac tlacame quincuaxamanis ipan miyac tlaltini.
 7 Pero ipan ojtli yajaya atlis ipan miyac atlatjini,
 huan nopa atl quifuerzajmacas huan quiseseltis.

111

Toteco quinmocuitlahuía itlacajhua

1 ¡Paquilistli!
 Ica nochi noyolo nijnequi nijtlascamatis TOTECO,
 campa mosentilaj tlacame tlen itztoque xitlahuaque.
 2 Huejhueyi tlamantli quichijtoc TOTECO.
 Nochi tlen quicinelaj ma moyolilhuica tlen nochi ni tlamantli tlen quichijtoc.
 3 Pampa tlahuel yejyectzi nochi nopa huejhueyi chichahualnescayotl tlen quichihua.
 Huan technextilía ihueyitilis huan para yajaya nochipa quichihua tlen xitlahuac.
 4 TOTECO quichijtoc huejhueyi tlamantli tlen axaca huelis quuilcahuas.
 Quichijtoc tlamantli tlen technextilía para techicnelía huan para yajaya quipiya hueyi iyolo ica tojuanti.
 5 Yajaya quinmaca tlacualistli nochi tlen motemachíaj ipan ya.
 Huan ax quema quuilcahuas tlen techtlajtolcahuilijtoc techchihuilis.
 6 Toteco quinextijtoc ihueyi chichahualis ica itlacajhua pampa yajaya quinmacac nopa tlali Israel,
 yonque achtohuiya eliyaya iniaxca sequinoc tlamantli tlacame.
 7 Nochi tlen Toteco quichihua eltoc senquistoc xitlahuac huan cuali.
 Huan nochi itlanahuatilhua nelía temachtli.
 8 Para nochipa technextilía tlen melahuac huan tlen xitlahuac,
 huan monequi tijchihuase tlen melahuac huan tiquinneltocase.
 9 TOTECO ya tlaxtlajtoc nochi para quinmanahuis itlacajhua.
 Huan quinihuijtoc itlacajhua para quichihuas nochi tlen quintencajqui ipan nopa tlajtol sencahuali.
 ¡Toteco nelía tlatzejtzeltic huan temajmati!
 10 Para tipehuase tijpiyase tlanamiquistli,
 achtohui monequi tiquimacasise huan tijtlepanitase Toteco Dios.
 Mochihuaj nelía tlanamiquini nopa tlacame tlen quintlepanitaj itlanahuatilhua.
 Ma tijpaquilismacaca para nochipa.

112

Toteco quinhueyitalía tlen quihueyitlepanitaj

1 ¡Miyac paquilistli quipiya nopa tlatatl tlen quiimacasi TOTECO!
 Quena, nochi tlen quinpactía quichijtinemise tlen quijtohuaj itlanahuatilhua Toteco tlahuel paquij.
 2 Iniixhuihua ni tlacame quipantise tlatlepanitacayotl campa hueli,
 Pampa Toteco quintiochihua hasta iixhuihua se tlen monejnemiltía xitlahuac iixtla.
 3 Ipan ichaj se tlatatl tlen quintlepanita itlanahuatilhua Toteco,
 mopantis ica miyac tlamantli tlen cuali huan patiyo.
 pampa nopa tlen yajaya quichihua tlen xitlahuac huan cuali,
 ax quema quuilcahuase.
 4 Ni tlatatl itztoc queja se tlahuili tlen tlahuía ipan tzintlayohuilotl.

Yajaya tetlasojtla huan teicnelía huan techihuilía tlen xitlahuac.

⁵ Se tlacatl tlen cuali iyolo tetlasojtla huan tetlanejtía tlen quiapiya.

Nochi tlen quichihua quisa cuali,
huan quiyacana xitlahuac nochi tlamantli tlen eltoc imaco.

⁶ Se tlacatl tlen quej ni quichihua,
ax huetzis quema hualas tlaohuijcayotl.

Tlacame tlen cuajcualme quilmamiquise para nochipa.

⁷ Yajaya ma ax majmahui yonque quiyolmelahuaj tlen se tlajtoli tlen temajmatía,
pampa yajaya senquistoc motemachijtoc ipan TOTECO para quimocuitlahuis.

⁸ Yajaya quiapiya temachili ipan iyolo huan ax majmahuis.

San mosemacas huan motehuis chichahuac ica icualancaitacahua.

⁹ Yajaya quinpalehuía miyac tlen teicneltziti huan ax tleno quiapiyaj.

Ipampa nochi nopa tlamantli cuali tlen quichihua,

ax quema quilmahuase tlacame.

Nochi quicualitase huan quitlepanitase.

¹⁰ Quema nopa fiero tlacame quilitase ni cuali tlacatl huan quejatza tlacame quitlepanitaj,
cualanise chichahuac hasta tlanhuehuechocase pampa quichicoitase.
Pero teipa san quisase ipan pinahualistli pampa momacase cuenta para ayoc tleno hueli quichihuase.

113

Toteco quitlalana se tlen teicneltzi

¹ ¡Xijpaquilismacaca TOTECO!

¡Quena, nochi imojuanti tlen initlatequipanojcahua TOTECO, xijhueyimatica!

² Ma tijhueyimatica TOTECO ama huan para nochipa.

³ Quena, nochi tlacame tlen campa quisa tonati hasta campa oncalaqui ma quihueyimatica TOTECO.

⁴ TOTECO quiapiya tlanahuatili ica nochi tlen itztoque ipan nochi tlaltini.
Huan ihueyitilis conpano elhuicactli.

⁵ ¿Ajqueya seyoc más hueyi queja TOTECO toDios tlen mosehuía nepa huejcapa para tlanahuatis?

⁶ Tlatzintla tlen ya eltoc elhuicactli huan tlaltepactli.

Huan yajaya mohuijtzoma para tlachiyas ipan ni tlaltepactli.

⁷ Huan quitlalana nopa teicneltzi tlen eltoc queja masitoc ipan soquitl tlen huejcatla.

Huan tlen huetztoc campa quitepehuaj tlasoli quitlalana huan quisehuía
campa cuali.

⁸ Quena, quitlalana huan quisehuía ininhuaya huejhueyi tlacame
tlen quinyacanaj ialtepe ehuaní.

⁹ Yajaya quichihua para nopa sihuatl tlen ax quema conepixqui
ma quimpiya iconehua huan ichaj.

Quena, quichihua ma eli se tenantzi tlen senpactoc.

¡Paquilistli!

114

Tlen Toteco quinchihuili nopa israelitame ipan tlali Egipto

¹ Huejcajquiya quema nopa israelitame quisque ipan tlali Egipto,
campa nopa tlacame camatij seyoc tlajtoli,

2 hualajque huan quichijque itioipa Toteco ipan tlali Judá para nopano ma
 mocahua inínhuaya,
 huan nochi tlali Israel eltoya itlal campa nojquiya yajaya tlanahuati.
 3 Quema nopa Hueyi Atl Chichiltic quinitac hualahuij nopa israelitame,
 nímantzi moisihiulti huan motlapo para ma panoca campa tlahuactoc.
 Nojquiya nopa atemitl Jordán motlapo para ma panoca.
 4 Nochi paquiyayaj hasta elqui queja nopa tepetini tzicuinque ica paquilistli
 queja chivojme,
 huan nopa tlaixtemolis tzicuinque queja pilborregoitzitzi.
 5 ¿Tlachque panoc ica nopa Hueyi Atl Chichiltic?
 ¿Para tlen motlajcoxelo?
 Huan nopa atemitl Jordán, ¿para tlen moquetzqui?
 6 Huan nopa tepetini, ¿para tlen tzicuinque queja chivojme?
 Huan nochi tlaixtemolistli,
 ¿para tlen tzicuinque queja pilborregoitzitzi?
 Elqui pampa nochi tlahuel quitlepanitaj Toteco.
 7 Nochi tlathepactli huihuipica iixtla TOTECO,
 yajaya tlen iTeco Jacob,
 8 pampa yajaya quichijqui para ipan nopa tetl ma meya atl.
 Quena, yajaya quiquixti atl ipan nopa tetl huan mochijqui queja se atemitl.

115

Toteco huan teteyome

1 ¡TOTECO, amo xitechhueyitlali tojuanti!
 ¡Ximohueyitlali ta!
 Xijchihua para nochi ma mitzpaquilismacaca pampa ta tlahuel titetlasojtla
 huan tijchihua tlen nelía melahuac.
 2 Amo xiquincahuili para nopa tlacame ipan sequinoc taltini ma quijitoca:
 “¿Canque itztoc ininDios?”
 3 Ta toTeco Dios, tiitztoc nepa elhuicac,
 huan nochi tlen tijnequi tijchihuas, ta tijchihua.
 4 Pero nopa tlacame quinitaj queja inintecohua nopa teteyome tlen quinchij
 jchijtoque ica oro huan plata.
 5 Quipiyaj inincamac, pero ax camatij.
 Quipiyaj iniixtiyolhua, pero ax tlachiyaj.
 6 Quipiyaj innacas, pero ax tlaquij.
 Quipiyaj ininyacatzol, pero ax tlaijiyotilanaj.
 7 Quipiyaj ininma, pero ax hueli quitzquíaj niyon se tlamantli.
 Quipiyaj ininmetz, pero ax nejnemij.
 Ax huelij camatij.
 8 Huan nochi tlacame tlen quinchijchijtoque nopa tiotzitzi nelía huihuitique
 queja nopa teteyome,
 huan nojquiya san se huihuitique tlen quinhueyichihuj.
 9 ¡Inisraelitame, ximotemachica ipan TOTECO,
 pampa san yajaya inmechpalehuía huan inmechmanahuía
 tlen nochi tlamantli tlen ax cuali!
 10 Intotajtzitzi tlen iniixhuihua Aarón huan iniaxcachua TOTECO,
 ximotemachica ipan ya,
 pampa san yajaya inmechpalehuía huan inmechmanahuía tlen nochi tla-
 mantli tlen ax cuali.

- 11 Nochi imojuanti tlen inquimacasij huan inquittepanitaj TOTECO xi-motemachica ipan ya,
pampa san yajaya inmechpalehuía huan inmechmanahuía tlen nochi tla-mantli tlen ax cuali.
- 12 TOTECO ajachica techilnamiqui huan yeca temachtli techtiochihuas. Techtiochihuas tiisraelita tlacajhua.
Quintiochihuas nopa totajtztitzi tlen iixhuihua Aarón.
- 13 Quena, Toteco quintiochihuas nochi tlen quimacasij huan quittepanitaj. Quintiochihuas tlen huejhueyi huan tlen pilsiltitzi.
- 14 Tlahuel miyac TOTECO ma inmechtiochihuas imojuanti huan imocone-hua.
- 15 Quena, TOTECO tlen quichijqui elhuicactli huan tlaltepectli, yajaya tlen inmechtiochihuas.
- 16 Nochi elhuicactli iaxca TOTECO, pero ni tlaltepectli quinmacatoc tlacame.
- 17 Tlen mictoque ax huicaj huan quihueyimatiq TOTECO.
Inijuanti ayoc hueli moliníaj.
- 18 Pero tojuanti, quena, tojuanti tijhueyimatise TOTECO ama huan para nochipa.
¡Xijhueyimatica TOTECO!
¡Paquilistli!

116

Tlascamatili pampa Toteco quimanahui tlen miquistli

- 1 Nelía niquicnelía TOTECO pampa yajaya nechtlacaquilía quema nimomai-jtohua huan nechnanquilía.
- 2 Huan pampa mohuitzoma huan nechnanquilía, nimomaijtos ica ya nochi tonali quema niyoltos.
- 3 Nechyahualojtoya miquistli.
Nijmachiliyaya queja niitztosquía ipan tlacoyoctli, pampa nechajsic miyac cuesoli queja nimiquiyaya.
- 4 Huajca nijtaztzi TOTECO huan niquilhui:
“TOTECO, xinechmanahui.”
- 5 ¡TOTECO nelía cuali iyolo!
¡Yajaya senquistoc xitlahuac!
¡Toteco tlahuel tetlasojtla!
- 6 TOTECO quinmocuitlahuía tlen moicnonequij huan itztoque queja coneme. Na ya nimictinemiyaya huan yajaya nechmanahui.
- 7 Ama huelis nimosiyajcahuas pampa TOTECO nechchihuiliqtoc tlen cuali.
- 8 Nechmanahuiqtoc imaco miquistli, quihuatztoc noixayo huan nechpalehuiqtoc para ma ax nihuetzi ipan tlajtla-coli.
- 9 Ipan ni tlaltepectli campa itztoque tlacame, nimonejnemiltis xitlahuac iixtla TOTECO.
- 10 Na nijneltocayaya Toteco huajca niquijto:
“Nitlajiyohuía miyac, Toteco.”
- 11 Huan quema ayoc nijmatiyaya tlachque nijchihuas, niquijto:
“Nochi tlacame san istlacatij.”
- 12 Huan ama ya niitztoc cuali.
¿Quejatza huelis nijtlaxtlahuis TOTECO ipampa nochi tlen nechchihuiliqtoc?
- 13 Nijhualiquilis xocomecatl iayo queja se tlacajcualistli,

huan nijhueyimatis TOTECO pampa nechmaquixtijtoc.

¹⁴ Tlamiyacapa nijhualiquilis TOTECO nopa tlacajcahualistli tlen nijtlajtolc-ahuii nijmacas.

¹⁵ TOTECO quiita para tlahuel ipati ininyolis itlacajhua tlen quinicnelía, huan ax quincahuilía miquise san quej hueli.

¹⁶ TOTECO, na nimotlatequipanojca, quena, niicone se nonana tlen nojquiya mitztequipano. Huan tinechmanahuijtoc tlen campa niilpitoya.

¹⁷ Nimitzpaquilismacas huan nimitztlascamatis huan ta tiquitas queja elisquía se tlacajcahualistli.

¹⁸ Tlamiyacapa nijhualiquilis TOTECO nopa tlacajcahualistli tlen nijtlajtolc-ahuii nijmacas.

¹⁹ Quena, nijmacas TOTECO nopano ipan icalixpa ichaj tlen eltoc ipan altepetl Jerusalén.

¡Paquilistli!

117

Ma tijhueyichihuaca Toteco

¹ Xijpaquilismacaca TOTECO nochi intlacame ipan nochi taltini, xijhueyimatica nochi imojuanti ipan nochi altepetini.

² Pampa yajaya techicnelía ica se hueyi teicnelijcayotl tlen ax quema tlamis. Yajaya temachtli huan elis temachtli para nochipa.

¡Paquilistli!

118

Ma tijtlascamatica Toteco

¹ ¡Xijpaquilismacaca TOTECO pampa yajaya nelía cuali! Iteicnelijcayo ax quema tlamis.

² Nochi inisraelitame xijhueyimatica Toteco huan xiquijtoca: “Iteicnelijcayo Toteco ax quema tlamis.”

³ Nochi intotajtzitzi tlen iniixhuihua Aarón nojquiya xiquijtoca: “TOTECO iteicnelijcayo ax quema tlamis.”

⁴ Nochi imojuanti tlen inquitlepanitaj TOTECO xiquijtoca: “TOTECO iteicnelijcayo ax quema tlamis.”

⁵ Quema nimocuesohuayaya, nijtaztzili TOTECO, huan yajaya nechnanquili huan nechmanahui.

⁶ TOTECO itztoc nohuaya para nechpalehuis, yeca ayoc nimajmahui, niyon ax niquimacasi tlen huelis nechchihuilise tlacame.

⁷ TOTECO itztoc nonechca.

Yajaya nechpalehuis.

¡Huan temachtli niquitas tlen nijnequi ma ininpanti nocualancaitacahua!

⁸ Más cuali nimotemachis ipan TOTECO huan ax ipan se tlatatl.

⁹ Más cuali nimomanahuis ipan TOTECO huan ax ipan se hueyi tlanahuatij-quetl.

¹⁰ Yonque nochi tlacame tlen nochi taltini ma nechyahualoca para nechte-huise, na niquintzontlamiltis ica ichicahualis TOTECO.

¹¹ Quena, yonque nechyahualose huan nechtehuise,
pero na niquintlanis pampa nijhuica itequihuejcayo TOTECO.

¹² Nocualancaitacahua hualajque nopani queja sayolime,
huan cualanque chichahuac queja tlitl tlen quitlatía nochi huitztli.
Pero na niquintzontlamilti ica itequihuejcayo TOTECO.

¹³ Nocualancaitacahua quichijque campeca para nechmictise,
pero TOTECO yajaya nechpalehui.

¹⁴ TOTECO nechpixtoc imaco,
huan yeca nihuica para ya pampa nechchijtoc ma nitlatlani.

¹⁵ Ipan ininchajchaj tlen monejnemiltíaj xitlahuac iixtla TOTECO tlahuelchi-
huaj huan huicaj ica paquilistli,

pampa TOTECO quinmaquixtía huan quichihua huejhueyi tlamantli.

¹⁶ Ichicahualis TOTECO nelía hueyi huan quichihua huejhueyi tlamantli.

¹⁷ Ax nimiquis.

Pero niitztos para nitepohuilis nochi tlen TOTECO quichijtoc.

¹⁸ Toteco nechtlatzacuilti chichahuac,
pero ax nechtemactili para ma nimiqui.

¹⁹ Xijtlapoca ipuertajyo itiopa TOTECO,
pampa nijnequi nicalaquis para nijtlascamatis TOTECO.

²⁰ Ipan ni puerta calaquij para yahuij hasta iixtla TOTECO,
huan nopano calaquise nochi tlen tlatzejtzeltolique iixtla.

²¹ Nijhueyimatis noTeco Dios, huan nijtlascamatilis miyac,
pampa nechtlacaquili huan nechmaquixti tlen nocualancaitacahua.

²² Calchihuani quihuejcamajcajque se hueyi tetl tlen ax quinejque quitequi-
huise,

pero ama nopa hueyi tetl eltoc tlen más monequi para yas calnacastla huan
ipan quiquietzase nopa cali.

²³ Nochi ya ni quichijtoc TOTECO huan yejyectzi nesi.

²⁴ Ni nopa tonali tlen TOTECO quichijqui.

Ma tipactoca ipan ni tonali.

²⁵ Nijtlajtlanía TOTECO ama ma techmaquixti tojuanti tlen tocualancaitac-
ahua.

“Xitechpalehui ama para titlatlanise.”

²⁶ ¡Ma TOTECO mitztiochihua ta tlen tihuala ica itequihuejcayo [118:26 O ica
itoca.]!

Timiztiochihuaj hasta campa ichaj TOTECO.

²⁷ TOTECO yajaya Dios, huan yajaya techtlahuilía.

Nijhualiquilis notlacajcahualis huan nijtlalis ipan itlaixpa para nijmacas.

²⁸ Pampa yajaya noTeco Dios, yeca nijtlascamati huan nijhueyimati.

²⁹ ¡Xijtlascamatica TOTECO pampa yajaya nelía cuali!

Iteicnelijcayo ax quema tlamis.

119

Toteco itlanahuatilhua nelía cuali

¹ Nelía paquij nochi tlen monejnemiltíaj xitlahuac,
huan tlen senquistoc quichijtinemij tlen quijjtohua iley TOTECO.

² Paquij nopa tlacame tlen quitemohuaj TOTECO ica nochi ininyolo huan
quichijtinemij tlen yajaya quijjtohua.

³ Pampa injuanti ax quichihuaj tlen ax cuali.

Monejнемiltíaj senquistoc ipan iojhui TOTECO.

⁴ Ta titechmacatoc motlanahuatilhua para ma tijchihuaca tlen quijtohuaj.

⁵ ¡Tlahuel nijnequisquía nijchijtinemis senquistoc tlen titechyolmelajtoc ma tijchihuaca!

⁶ Queja nopa ax nimopinahuasquía intla niquinchijtinemis nochi motlanahuatilhua.

⁷ Na nimitztlascamatis ica nochi noyolo quema ya nijmachilis nochi motlamachtilhua tlen xitlahuac.

⁸ Na nijchihuas nochi tlen titechyolmelajtoc ma tijchihuaca ipan toyolis. Yeca amo xinechtlahuelcahua.

⁹ ¿Tlachque monequi quichihuas se telpocatl para itztos tlapajpactic moixtla, TOTECO?

Monequi quipohuas motlajtol huan quichihuas tlen quijtohua.

¹⁰ Na ica nochi noyolo nimitztemojtoc, Toteco. Amo xinechcahuili nimoiyocacahuas tlen motlanahuatilhua.

¹¹ Ipan noyolo nicajcoctoc nochi tlen tiquijtojtoc, para ax nitlajtlacolchihuas ica ta.

¹² TOTECO, ta tlen nochi mitzhueyimatij, xinechnextili quejatza nijchihuas nochi tlen tinechyolmelajtoc.

¹³ Na nitepohuiliytoc nochi motlamachtilhua tlen ta tinechmacatoc.

¹⁴ Más nimopaquilismacatoc pampa ninemi ipan moojhui huan nijchihuas tlen ta tiquijtojtoc, huan ax ipan ricojyotl.

¹⁵ Nimoyolilhuis tlen motlanahuatilhua huan ninemis ipan nopa ojtli campa quijtohuaj ma ninejnemi.

¹⁶ Nimopaquilismacas ica tlen tinechyolmelajtoc, huan ax quema niquilcahuas motlajtol.

¹⁷ Xinechchihuili tlen cuali, na nimotlatequipanojca.

Xinechcahuili ma niitzto miyac tonali para nijsenhuiquilis nijtlepanitas motlajtol.

¹⁸ Xinechixtlapo para niquitas nopa huejhueyi tlamachtistli tlen quipiya mole.

¹⁹ Na san nipaxalohua ipan ni tlaltepactli.

Amo xijtlati motlanahuatilhua tlen na pampa monequi ma nechyacana.

²⁰ Ipan noyolo tlahuel nijnequi nijchihuas nochi tlen xitlahuac queja quijtohua motlamachtil.

²¹ Ta tiquinajhua nopa tlaixpanoca tlacame tlen mohueyimatij. Inijuantl itztoque queja tlatelchihualme pampa quinhuejcamajcahuaj motlanahuatilhua.

²² Amo xiquincahuili ma nechpinahualtica pampa na nijtlepanita nochi tlen ta tiquijtohua.

²³ Hasta nopa huejhueyi tlacame tlen quipiyaj tequihuejcayotl mosehuijque para nechijlnamiquise, pero na nimotlatequipanojca, senquistoc nimoyolilhuía tlen nochi tlen ta tinechyolmelajtoc.

²⁴ Pampa motlajtol nechtlahuilía huan nechconsejomaca.

²⁵ Nelía nimocuesohua hasta nihuetzto ipan tlaltejpochtli.

Xijyancuili noyolis ica motlajtol.

²⁶ Na nimitzphuili nochi tlen nijsencajtoc nijchihuas huan ta tinechtlacaquili.

Ama xinechnextili quejatza nijchihuas nochi tlen tinechyolmelajtoc.

²⁷ Xinechchiuili ma nijmachili nopa ojtli tlen ipan ninemis para niquinto-quilis nochi motlanahuatilhua.

Huan na nimoyolilhuis ipan nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen tijchihua.

²⁸ Nichoca pampa tlahuel nitlajiyohuía.

Xitechyolchicahua ica motlajtol.

²⁹ Xinechpalehui mojmotla para ax niistlacatis.

Huan pampa tinechicnelía, xinechpalehui ma nijmati nochi moleý.

³⁰ Na nijtlapejpenijtoc nopa ojtli tlen melahuac,

huan san nimoilhuía tlen motlamachtli.

³¹ Na nimotlatzquiliytoc ipan motlajtol huan nijchihuas tlen quiiytohua.

¡TOTEÇO, amo xinechcahuili nihuetzis ipan pinahualistli!

³² Intla tinechmacas noyolo tlen cuali moixtla,

huajca na achi más nijchijtinemis tlen quiiytohuaj motlanahuatilhua.

³³ TOTEÇO, tinechnextili quejatza nijchihuas nochi tlen tinechyolmelajtoc.

Huan nijchijtinemis nochi tonali hasta nimiquis.

³⁴ Xinechmaca tlanamiquistli huan nijchijtinemis nochi tlen quiiytohua moleý.

Quena, nijchijtinemis ica nochi noyolo.

³⁵ Xinechyacana ipan nopa ojtli tlen tinechnextilía motlanahuatilhua, pampa san ya nopa nijnequi nijchihuas.

³⁶ Xijchihua para más ma nijnequi motlajtol huan ax tomi.

³⁷ Xinechhuejcatlali tlen nochi tlamantli tlen ax cuali para ax niquixtocas.

Más cuali ajachica tinechyolchicahuas para senquistoc ninemis ipan moo-jhui.

³⁸ Xinechmatilti na, nimotlatequipanojca, para temachtli tinechmacas tlen tinechtlajtolcahuiliytoc,

pampa san ta nimitzimacasi huan nimitztlepanita.

³⁹ Amo xinechcahuili ma niquinimacasi tlen nechpinahualtíaj pampa nimitztlepanita,

pampa motlamachtli senquistoc cuali huan xitlahuac.

⁴⁰ TOTEÇO, na tlahuel nijnequi nijchihuas tlen quiiytohuaj motlanahuatilhua.

Xijyancuili noyolis pampa ta senquistoc tixitlahuac.

⁴¹ TOTEÇO, xinechtlasojtla huan xinechmaquixti tlen nocualancaitacahua, san queja tiquijtojtoc tijchihuas.

⁴² Queja nopa huelis niquinnanquilis inijuanti tlen nechpinahualtíaj, huan niquinmatiltis para san nimotemachía ipan motlajtol.

⁴³ Amo xinechquixtili motlajtol tlen melahuac huan amo xinechcahuili ma niquilcahua,

pampa san ipan motlamachtli na nimotemachía.

⁴⁴ Na nijtlepanitas moleý mojmotla.

Quena, para nochipa nijtlepanitas moleý huan ax quema tlamis.

⁴⁵ Ninemis nimalacantoc pampa niquintemohua motlanahuatilhua para nijchihuas tlen quiiytohuaj.

⁴⁶ Na niquinpohuilis motlajtol tlanahuatiani,

huan ax nimopinahuas.

⁴⁷ Na nimopaquilismacas ipan motlanahuatilhua pampa tlahuel niquinicnelía.

⁴⁸ Nimomatlalanas para nijnextis notlatlepanitacayo ipampa motlanahuatilhua,

huan san nimoyolilhuijtinemis tlen nochi tlen tinechyolmelajtoc ma tijchi-huaca ipan toyolis.

49 Ax quema xiquilcahua tlen tinechtlajtolcahuilijtoc tinechchiuilis na, nimotlatequipanojca, pampa san ya nopa nijchixtoc.

50 Tlen tinechtencahuilijtoc tinechchiuilis nechyoltlalía quema nimopantía ipan tlaijiyohuilstli.

Quena, nochi tlen tiquijtojtoc nechmaca yancuic chicahualistli ipan noyolis.

51 Nopa tlacame tlen mohueyimatij nechpinajtíaj pampa nimitztlepanita, Toteco,

pero yonque ya nopa, na ax nimohuejcatlalis tlen moleý.

52 TOTECO, na niquilnamiqui motlamachtil tlen huejcajquiya tinechmacac.

Huan motlamachtil nochipa nechyoltlalía.

53 Nelía tlahuel nicualani ica nopa tlaixpanoca tlacame tlen quitlahuelcahuaj moleý.

54 Nochi tlen tinechyolmelajtoc nechhualiquilijtoc paquilistli, huan nechchijtoc ma nihuica campa huéli campa niitztinentoc queja nisej-coyoc ejquetl.

55 Ica tlayohua nimitzilnamiqui, TOTECO, huan nijnequi nijchihuas tlen quijtohua moleý.

56 Nijseli tlahuel miyac tlatiochihualistli pampa nijchijqui tlen quijtohuaj motlanahuatilhua.

57 ¡TOTECO, san ta nijpixtoc!

Na niquijtojtoc para nijtlepanitas tlen quijtohua motlajtol.

58 Ica nochi noyolo nijnequi motlatiochihualis.

Xinechtlasojtla senquistoc queja tinechtlajtolcahuilijtoc para tijchihuas.

59 Nimotlachili quejatza nimonejnemilti

huan nimantzi nimocuepqui para nijchihuas tlen quijtohua motlajtol.

60 Quena, nimoisihuiltía para nijchihuas tlen quijtohuaj motlanahuatilhua.

61 Miyac tlaixpanoca tlacame nechyahualojtoque para nojquiya ma nitlajtlacolchihua ininhuaya, pero na ax niquilcajtoc moleý.

62 Tlajco yohual nimehua para nimitztlascamatis ipampa motlamachtil tlen senquistoc xitlahuac.

63 Na niquinita queja nohuampoyohua nochi tlen mitzimacasij huan miztlepanitaj,

huan nochi tlen quichihuaj tlen quijtohuaj motlanahuatilhua.

64 ¡TOTECO, nochi tlaltepectli temitoc ica moteicnelijcayo!

Xinechnextli nochi tlen tinechyolmelajtoc na nijchihua ipan noyolis.

65 ¡TOTECO, tlahuel tinechchiuilijtoc tlen cuali na, nimotlatequipanojca!

Tinechtiochijtoc senquistoc queja tiquijtojtoc para tijchihuas.

66 NoTeco, xinechchiuili ma nijmachili tlen cuali huan xinechmaca tlanamiquistli,

pampa na niquinneltocatoc motlanahuatilhua.

67 Achtohuiya quema aya tinechicnotlalijtoya para tinechtlatzacuiltis, san nimocuapolojtinengui.

Pero ama senquistoc nijchihua tlen quijtohua motlajtol.

68 Ta nelía ticuali huan tijchihua san tlen cuali.

Huajca xinechmachi quejatza ma nijchihua tlen tinechyolmelajtoc para nijchihuas.

69 Nopa tlacame tlen mohueyimatij nechistlacahuijtoque, pero na ica nochi noyolo nijchijtinemis tlen quijtohuaj motlanahuatilhua.

⁷⁰ Inijuantí huíhuitique huan tzactoc inintlalnamiqúilis, pero na nochípa nímpaquílistmaca ípan móley.

⁷¹ Nelía cuáli para tînechicnotlali, pámpa tînechnextili para ma níjchíhua nochí tlen tînechyolmelajtoc ma tíjchíhuaca ípan toyolis.

⁷² Para na más ípati móleyes huan ax millones tlen oro huan plata.

⁷³ TOTECO, ta ica moma tíjsencajquí notlacayo.

Huajca ama xínechpalehui ma níquinmachili motlanahuatilhua huan níquintzontecomatis.

⁷⁴ Nochí tlen mítztlepanítaj huan motemachíaj ípan ta, paquíse quema nechitase, pámpa na nímotemachía ípan motlajtol.

⁷⁵ TOTECO, na níjmati para motlamachtil senquistoc xitlahuac. Huan nopa tlatzacuítli tlen tînechmacatoc nojqúiya xitlahuac, huan nechhualíquilis tlamanlí tlen cuáli.

⁷⁶ Huajca ama xínechyoltlalis ica moteicnelíjçayo, senquistoc queja tînechilhújtoc na, nímotlatequípanojca, para tíjchíhuas.

⁷⁷ Xínechyahualo ica moteicnelíjçayo para ma níyolto, pámpa san ípan móley níjpantía paquílistli.

⁷⁸ Ma huétzica ípan pinahualístli nopa tlacame tlen mohueyimatíj, pámpa tlahuel nechcocojtoque ica íniístlacacíyo.

Pero na san nímoýolilhújtínemis tlen quííjtohuaj motlanahuatilhua.

⁷⁹ Ma sampa mosentílica nohuaya nopa tlacame tlen mítzimacasíj huan mítztlepanítaj, huan tlen quíixmatíj motlajtol.

⁸⁰ Xíjchíhua para noýolo ma monejnémitli xitlahuac ípan nochí tlen tînechyolmelajtoc.

Huan queja nopa ax quema nímpinahuáltis.

⁸¹ Na nítlapolosneguí pámpa níjchíya para tînechmaquíxtis tlen nocualancaítacahua,

pámpa nímotemachíjtoc ípan tlen tíquíjtojtoc para tînechchíhuilis.

⁸² Noíxtiyolhua tlixicohuaj pámpa quínequíj quíitase ma pano nochí tlen tînechtlajtolcahuíljtoc para tíjchíhuas.

¿Hasta quema tînechyoltlalis ica motlapalehuíl?

⁸³ Ya níhuehuentzí huan nítzocoyolíjtoc queja se cuetlax bolsa tlen quítlalíjtoque campá poctli,

pero ax níquílcajtoc tlen tînechyolmelajtoc.

⁸⁴ ¿Quesquí tonalí monequí níjchíyas para tíquíntlatzacuítis tlen nechtoquíljtínemíj?

⁸⁵ Nopa tlacame tlen mohueyimatíj huan tlen quíccolíaj móleyes quíchíjtoque se hueyí tlacoyoctli para ma nímasí.

⁸⁶ Xínechpalehui, pámpa motlanahuatilhua senquistoc xitlahuac, huan nechtepótztocatínemíj yonque ax tleno níjchíjtoc.

⁸⁷ San quentzí nechíxpólíhuíltíaj,

pero na ax níquíníxpanotoc motlanahuatilhua níyon ax níquíncaíjtoc.

⁸⁸ Pámpa hueyí moýolo, xínechcahuílí ma nííztoc.

Huan queja nopa níjsenhuíquilis níjchíhuas tlen quííjtohua motlajtol.

⁸⁹ TOTECO, motlajtol eltos temachtli para nochípa nepa elhuíac.

⁹⁰ Mójmostlá ta títemachtli huan tííztos temachtli ica nochí tlen tlacajtíyase para nochípa.

Cuáli ta tíjtlatzquílti ní tlalí huan queja nopa eltoc.

⁹¹ Nochi tlamantli mocahua campa tiquinnahuati ma eltoja hasta ama ni tonal.

Quena, nochi tlamantli tlen tijchijqui mitzneltocaj huan mitztequipanohuaj.

⁹² Intla ax nimopaquilismacatosquía ipan molej, huajca ya nimictosquía ica cuesoli.

⁹³ Ax quema niquinilcahuas motlanahuatilhua, pampa ica motlanahuatilhua tinechmacatoc yancuic chicahualistli.

⁹⁴ Na nimoaxca, xinechmaquixti pampa nochipa nijchijtincentoc tlen quijtohuaj motlanahuatilhua.

⁹⁵ Yongue nopa tlaixpanoca tlacame motlatise ipan ojtli para nechtzontlamiltise,

na san nimoyolilhuijtos tlen motlajtol.

⁹⁶ Nochi tlamantli tlen más cuajcualtzi niquitztoc canque ontلامي, pero motlanahuatilhua, ax quipiyaj inintlamiya.

⁹⁷ ¡Tlahuel niquicnelía molej!

San tlen ya nimoyolilhuijtinemi se tonal.

⁹⁸ Motlanahuatilhua nechchijtoque más nitlalnamiqi que nocualancaitacahua.

Pampa motlanahuatilhua nechyacantiyohuij mojmotla.

⁹⁹ Quena, achi más nitlalnamiqi hasta niquintlani inijuanti tlen notlamachtijcahua,

pampa na nimoyolilhuijtinemi tlen motlajtol.

¹⁰⁰ Na más nijmachilía que nopa huehue tlacame, pampa nijchihua tlen quijtohuaj motlanahuatilhua.

¹⁰¹ Ax quema nijnectoc nijtoquilis se ojtli tlen ax cuali, pampa senquistoc nijnequi nijchihuas tlen quijtohua motlajtol.

¹⁰² Ax nimohuejcatlajtoc tlen motlamachtli, pampa ta tinechnextilía quejatza ma nimonejnemilti.

¹⁰³ Motlajtol nelía cuali queja se tlatzopelcayotl.

Achi más tzopelic nijmati que sayolnectli.

¹⁰⁴ Motlanahuatilhua nechmacaj tlnamiquistli.

Yeca ax nijnequi niquitas niyon se tlamantli istlacayotl.

¹⁰⁵ Motlajtol eltoc queja se tlahuili tlen quitlahuiliía noojhui campa ninejnemi para ax nimotepotlamis.

¹⁰⁶ Se huelta nitlatestigojquetzqui,

huan ama sampa nitlatestigojquetzas para nijchihuas tlen quijtohuaj motlamachtihua pampa nelía xitlahuac.

¹⁰⁷ TOTECO, nechca huala nopa tonali para nimiquis ininmaco nocualancaitacahua.

Xinechmaca yancuic chicahualistli queja tiquijtojtoc para tijchihuas.

¹⁰⁸ TOTECO, nimitztlahtlanía xixseli nopa tlascamatili tlen nimitzmaca queja se tlacajcahualistli.

Huan xinechnextili motlamachtli.

¹⁰⁹ Mojmotla nimopantía campa mahuilili para noyolis, pero ax niquilcajtoc molej.

¹¹⁰ Nopa tlaixpanoca tlacame quitlalíaj tlaquetztli para ma nimasi huan nihuetzis ipan tlahtlacoli,

pero na ax nimoiyocanequis tlen motlanahuatli.

¹¹¹ Na san nimoaxcatijtoc motlajtol, pampa san ipan motlajtol nijpantía paquilistli.

112 Ica nochi noyolo nijchihuas tlen quijitohuaj motlanahuatilhua nochipa hasta nimiquis.

113 Ax nijnequi niquinitas tlacame tlen quichihuaj ome ininxayac. Pero na niquicnelia moley.

114 Ipan ta nimotlatia para ax nechcocese nocualancaitacahua huan ipan ta nimomanahuia.

Pampa nimotemachia san ipan motlajtol.

115 Ma nechtlalcahuica nopa tlacame tlen fiero inintlalnamiquilis. Ma ax nechcuatotonica pampa na nijnequi nijchihuas tlen quijitohuaj motlanahuatilhua, Toteco Dios.

116 Huajca noTeco, xinechmaca yancuic fuerza senquistoc queja tinechtlajtolcahuili.

Huan queja nopa sequinoc ax quema huelis quijitose para san tlapic nimochixtoc ipan ta.

117 Xinechfuerzajmaca para nimomaquixtis ininmaco nocualancaitacahua, huan nochipa nijpiyas paquilistli para nijchihuas tlen tinechyolmelajtoc.

118 Ta tiquinhuejcamajcajtoc nochi tlen quitlahuelcahuaj tlen tinechyolmelajtoc.

Inijuanti quijitohuaj tlalnamiquij, pero ax neli, san mocajcayahuaj.

119 Nochi tlacame tlen quinpactia tlajtlacolchihuaj ipan ni tlaltepactli tiquinita queja itetejtzo tepostli tlen mocahua quema tijmolonia para tijtlapajpacchihuas.

Pero na niquicnelia huan nijtlepanita motlajtol.

120 Nochi notlacayo huihuipica pampa mitzimacasi huan mitztlepanita, Toteco.

Huan nojquiya niquimacasi motlatzacuilti, huan yeca ax nijnequi nimitzixpanos.

121 Na nijchijtoc tlen xitlahuac huan tlen melahuac moixtla.

Amo xinechtlahuelcahua ininmaco nocualancaitacahua,

122 Xitlatestigojquetza para tinechtiochihuas na, nimotlatequipanojca.

Amo xiquincahuili ma nechtlaijiyohuiltica nopa tlacame tlen mohueyimatij.

123 Campa hueli nitlachixtoc pampa nijchixtoc xinechmaquixtiqui tlen nocualancaitacahua, hasta tlaxicojtoque noixtiyolhua.

Nijchixtoc xinechmanahui senquistoc queja tiquijtojtoc para tijchihuas.

124 TOTECO, ipan moteicnelijcayo xinechchiuili tlen cuali na, nimotlatequipanojca.

Xinechnextili quejatza nijchihuas tlen tinechyolmelajtoc ma tijchihuaca.

125 Na nimotlatequipanojca, xinechmaca tlalnamiquistli, para niquixmatis motlajtol.

126 TOTECO, ya ajsic hora para timonextis huan tijchihuas tlen tiquita para cuali.

Pampa ni tlaixpanoca tlacame ayoc quitlepanitaj moley.

127 Pero na más niquinicnelia motlanahuatilhua huan ax queja oro tlen senquistoc cuali.

128 Pampa nochi motlanahuatilhua nelia xitlahuac.

Yeca ax nijnequi niquitas niyon se tlamantli istlacayotl.

129 Motlajtol nelia yejyectzi, TOTECO, yeca nijtoquiliytinemi ica nochi noalma.

130 Quema quixtomaj motlajtol, techtlahuilia huan techtlalnamictia nochi titlacame, hasta nojquiya tlacame tlen san quentzi quimachiliaj.

¹³¹ Yeca tlhuel nijnequi niquixmatis más tlen quijtohuaj motlanahuatilhua,
huan ya nopa nijtemohua.

¹³² Xinechtlachili huan xinechtlasojtla,
queja timomajtoc tiquinchiuila tlen mitzicnelíaj.

¹³³ Xinechyacana ipan se cuali ojtlí ica motlajtol para ax nechtlanis niyon se tlaixpanoli.

¹³⁴ Xinechmanahui tlen nopa tlacame tlen mosisiníaj huan quinequij nechtlaijiyohuiltise.

Huan queja nopa nijchihuas tlen quijtohuaj motlanahuatilhua.

¹³⁵ Ma monexti moteicnelijcayo ipan moxayac quema tinechtlachilía na, nimotlatequipanojca,

huan xinechmacthi nochi tlen tinechyolmelajtoc para ma tijchihuaca.

¹³⁶ Tlahuel nichoca pampa miyac tlacame ax quitlepanitaj moleý.

¹³⁷ TOTECO, ta nelía tixitlahuac huan nochi tlatzacuilti tlen titemaca nojquiya xitlahuac.

¹³⁸ Nochi motlajtol xitlahuac huan temachtli para ipan ma timotemachica.

¹³⁹ Nelía nimocuesohua huan nicualani,
pampa nocualancaitacahua ax quitlepanitztoque tlen ta tiquijtojtoc.

¹⁴⁰ Nochi moleý nijyejyecojtoc huan niquitztoc para nelía tlatzejzeloltic.
Yeca niquicnelía.

¹⁴¹ Nelía niteicneltzi huan miyac ax quinequij nechitase,
pero na ax niquinilcajtoc motlanahuatilhua.

¹⁴² Ta tijchihua tlen xitlahuac para nochipa huan moleý senquistoc melahuac.

¹⁴³ Nopani huetztoc cuesoli huan tlaijiyohuilitli,
pero motlanahuatilhua san ya nopa nechylchicahuaý.

¹⁴⁴ Motlajtol nochipa xitlahuac.

Xinechmaca tlanamiquistli para nijmachilis huan queja nopa huelis niitztos.

¹⁴⁵ Ica nochi noyolo nimitztzajtzilía.

Xinechnanquili noTeco, huan nijchihuas tlen tinechyolmelajtoc.

¹⁴⁶ Na nimitztzajtzilía huan nimitzilhuía:

“Xinechmaquixti tlen nocualancaitacahua”,
huan nijchihuas tlen quijtohua motlajtol.

¹⁴⁷ Nimehua ica ijnaloc quema aya quisa tonati,
huan nimitztzajtzilía, TOTECO, pampa san ipan motlajtol nimotemachía.

¹⁴⁸ Ica tlayohua ax nicochi pampa san nimoyolilhuía tlen nochi tlen tiquijtojtoc tinechchiuilis.

¹⁴⁹ Xinechtlacaquili pampa titetlasojtla, TOTECO.

Xinechmaca yancuic chichualistli queja quijtohua motlamachtli para tijchihuas.

¹⁵⁰ Nechca hualahuíj nopa tlacame tlen mosisiníaj huan nechtepottzocatine-mij.

Inijuanti mohuejcatlalijtoque tlen moleý.

¹⁵¹ Pero ta tinoTeco tiitztoc nonechca.

Nochi motlanahuatilhua senquistoc melahuac.

¹⁵² Hasta quema niitztoya nipilsiltzi niquixmatqui motlajtol,
huan nijmatqui para motlajtol ax quema mopatlas para nochipa.

¹⁵³ Xijtlachili notlaijiyohuilis huan xinechmanahui,
pampa ax niquilcajtoc moleý.

154 Quena, xinechtenpalehui huan xinechmanahui queja tinechtlaajtoltcahuilijtoc para tijchihuas.

155 Ax tiquinmaquixtis nopa tlacame tlen ax mitztlepanitaj, pampa inijuanti ax quichiuhilíaj cuenta tlen tinechyolmelajtoc.

156 TOTECO, ta tlahuel tinechtlasojtla.

Xinechmaca yancuic chicahualistli queja quijtohua motlamachtli para tijchihuas.

157 Miyac nocualancaitacahua nechtepótztocatinemij huan quichiuhaj campeca para ma nimitzxipano, pero na ax nijcajtoc motlajtol.

158 Na niquincocolía nopa tlacajcayahuani, pampa inijuanti ax quichiuhaj tlen quijtohua motlajtol.

159 Xiquita TOTECO, na tlahuel niquinicnelía motlanahuatilhua.

Xinechmaca yancuic chicahualistli pampa ta nelía ticuali, huan hueyi moyolo.

160 Nochi motlajtol senquistoc melahuac.

Quena, nochi motlamachtli senquistoc xitlahuac huan huejcahuas para nochipa.

161 Tlacame tlen quipiyaj tequihuejcayotl nemij notepótztco para nechcocose yonque ax tleno niquinchihuilijtoc, pero ipan noyolo san niquimacasi para niquixpanos motlajtol.

162 Na nimopaquilismaca ipan motlajtol queja se tlen paqui miyac quema quipantijtoc tlen tlahuel patrio.

163 Nijcocolía nochi tlamantli istlacayotl, pero niquicnelía miyac moley.

164 Nimitzhueyimati chicome huelta ipan se tonal, huan nimitztlascamati pampa xitlahuac motlamachtli.

165 Nochi tlen quicnelíaj moley quipiyaj miyac tlasehuilistli ipan ininyolo, huan ax huetzise ipan tlajtlacoli.

166 TOTECO, tlahuel nimochixtoc para tinechmaquixtis huan yeca niquintlepanita motlanahuatilhua.

167 Na nijneltoca motlajtol huan niquicnelía ica nochi noyolo.

168 Na nijchihua tlen quijtohuaj motlanahuatilhua huan motlajtol, pampa ta tiquixmati nochi tlen nijchihua.

169 TOTECO, xijtlacaquili tlen nimitztlajtlanía, xinechmaca tlanamiquistli senquistoc queja tiquijtojtoc para tijchihuas.

170 Xijtlacaquili tlen nimitztlajtlanía quema nimomajtohua, huan xinechmanahui queja tiquijtojtoc tinechchihuilis.

171 Na nimitzpaquilismacas, pampa ta tinechnextilijtoc quejatza nijchihuas nochi tlen tinechyolmelajtoc ma tijchihuaca.

172 Nitepohuilis nochi tlen tiquijtojtoc, pampa nochi motlanahuatilhua senquistoc xitlahuac.

173 Ximocualtlali para tinechmanahuis, pampa na nijtlapejpenijtoc nijchihuas tlen quijtohuaj motlanahuatilhua.

174 TOTECO, nijnequi xinechmaquixtiqui, pampa na san nimopaquilismaca ica moley.

175 Xinechcahuili ma noja niütztos para nimitzhueyimatis. Xijcahuili para motlamachtli ma nechpalehui.

176 Na nimocuapolojtoc queja se pilborregoitz, yeca xihuala para xinechtemoqui,

pampa na ax niquilcajtoc para niquintlepanitas moleý.

120

Tlamajtoli para Toteco ma quimanahui tlen nopa istlacatini

- ¹ Quema niitztoya ipan tlaijiyohuilistli, niytajtzili TOTECO huan yajaya nechnanquili. Niquilhui:
- ² “TOTECO, xinechmanahui ininmaco nopa tlacame, tlen nechistlacahuíaj huan nechijilnamiquij.”
- ³ Ma moilhuica nopa istlacatini tlachque elis tlen ininpantis ipampa iniistlacaticayo.
- ⁴ Quintlamicocoyotzase ica cuatlamintli huan quintlatise ipan tlicoli.
- ⁵ Nelía niteicneltzi na tlen niitztoc ininhuaya ni tlacame tlen tlali Mesec huan Cedar. Nelía nitlajiyohuíá tlatlajco injuanti, pampa niyon se injuanti ax mitztlepanita, Toteco.
- ⁶ Ya nisyajqui para niitztoc ininhuaya ni tlacame tlen ax quinequij ma onca tlasehuilistli.
- ⁷ Quema niquincamahuía quejatza hueli tiitztose ica tlasehuilistli, injuanti quisencahuaj quejatza tlatehuise.

121

Toteco yajaya mitzmocuitlahuis

- ¹ Quema nijtlalanas noxayac huan nitlachiyas ipan nopa tepetini, nimoilhuía: “¿Canque huala notlapalehuil?”
 - ² Notlapalehuil huala tlen TOTECO, yajaya tlen quichijchijqui elhuicactli huan tlattepactli.
 - ³ Yajaya ax quema mitzcahuilis para timotepotlamis o tihuetzis. Yajaya mitzmocuitlahuis huan ax monequi cochis.
 - ⁴ Quena, TOTECO tlen quinmocuitlahuíá israelitame ax ixijcopi, niyon ax cochi.
 - ⁵ TOTECO yajaya mitzmocuitlahuíá. Yajaya itztoc monechca para mitzmanahuis.
 - ⁶ Yajaya mitzmocuitlahuíá tonaya huan tlayohua.
 - ⁷ TOTECO mitzmocuitlahuis para ax mitzajsis niyon se tlamantli tlen ax cuali.
- Quena, yajaya quimocuitlahuis moyolis.
- ⁸ TOTECO yajaya mitzmocuitlahuis campa hueli tiyas o tihualas, ama huan para nochipa.

122

Tlamajtoli para ma onca tlasehuilistli ipan altepetl Jerusalén

- ¹ Na nipajqui quema nechilhuijque: “Ma tiyacajya ichaj TOTECO.”
- ² Pero ama ya tiitztoque nica ipan altepetl Jerusalén. Quena, ya ticalactoque campa ipuertas ipan nopa tepamitl.
- ³ Jerusalén quisencajtoque para nopano nochí ma mosentilica.
- ⁴ Nochi itlacajhua TOTECO ipan tlen hueli hueyi familia tlen israelitame hualahuij nica sesen xihuitl,

para quitlascamatise huan quipaquilismacase Toteco senquistoc queja qui-
ijtohua itlajtol.

⁵ Pampa nopano mosehuía para tetlajtolsencahuas nopa tlanahuatijquetl
tlen iixhui David.

⁶ Ximomajtoaca ica TOTECO para ma onca tlasehuilistli ipan altepetl
Jerusalén.

Xijtiocihua Jerusalén ica ni tlajtoli:

⁷ “Ma itztoca cuali nochi tlen quicnelíaj ni altepetl Jerusalén.

Ma onca tlasehuilistli ica calijtic nopa tepamitl tlen quiyahualohua.

Ma itztoca ica paquilistli ipan nochi tequicaltini.”

⁸ Pampa niquinicnelía noicnihua huan nohuampoyohua tlen itztoque nica,
niquijtohua:

“Ma quipiya tlasehuilistli ni altepetl.

⁹ Pampa niquicnelía ichaj TOTECO tlen mocahua nica,
ma onca tlasehuilistli ipan ni altepetl.”

123

Tlamajtoli para Toteco ma quitlasojtla

¹ Na nijtlalanas noxayac para nimitztlachilis ta, TOTECO,
tlen timosehuijtoc ipan elhuicac.

² Tojuanti timitztlachilíaj ta,

TOTECO toDios, para ma titechtlasojtla san se queja se tlatequipanojquetl
quitlachilía iteco,

o queja se sihua tlatequipanojquetl quitlachilía iteco isihua para ma quichi-
huili tlen cuali.

³ TOTECO, xitechtlasojtla.

Quena, xijpiya hueyi moyolo tohuaya.

⁴ Ya tisiyajtoque ica nopa tlacame tlen techitaj queja ax tleno topati.

Inijuanti tlen mohueyimatij huan tlen itztoque ricos tlhuel techpinajtíaj,
hasta ya techyolajsi.

124

David quihueyimatqui Toteco pampa quimanahui tlen icualancaitacahua

¹ Nochi israelitame ma quiijtoca tlachque tijchijtosquíaj intla TOTECO ax
itztosquíaj tohuaya huan ax techpalehuijtosquíaj.

² Intla TOTECO ax itztosquíaj tohuaya quema nopa tlacame motlalanque para
techtehuise,

³ techtolojtosquíaj tiyoltoque huan techtzontlamiltijtosquíaj ica ininhueyi
cualancayo.

⁴ Inijuanti techhuahuatatztosquíaj queja atl tlatilana,
huan huajca eltosquíaj queja atemitl panotosquíaj topani.

⁵ Quena, eltosquíaj queja topani panotosquíaj se tlhuelatl tlen tetetztic,
tlen tehuahuatatza huan titzonpolijtosquíaj.

⁶ Ma tijtlascamatica TOTECO pampa ax quincahuili ma techcoco.

⁷ Queja se tototl cholohua tlen se tlaquetztli,
queja nopa nojquiya Toteco techchololti ininmaco tocualancaitacahua,
tlen quinequiyayaj techmasiltise.

Nopa laso cotonqui huan tojuanti timocajque timalacantoque.

⁸ Tojuanti totlapalehuil huala tlen TOTECO,
tlen quichijchijqui elhuicactli huan tlaltepactli.

125

Toteco quinmocuitlahuía itlacajhua

- ¹ Tlacame tlen motemachíaj ipan TOTECO itztoque neltemachme, queja nopa tepetl Sion tlen ax mojmolinía, huan ijcatoc cuali para nochipa.
- ² Queja Jerusalén quiyahualojtoque miyac tepetini para quimanahuse, queja nopa nojquiya TOTECO quinyahualojtoc itlacajhua huan quinmanahuía.
- ³ Toteco ax quincahuilis ma tlanahuatica tlacame tlen fiero inintlalnamiquilis, pampa huelis itlacajhua tlen itztoque xitlahuaque nojquiya pehuasquíaj quichihuasquíaj tlamantli tlen ax cuali.
- ⁴ TOTECO, xiquinchihuili tlen cuali tlacame tlen cuajcualme, huan tlen xitlahuac ininyolo moixtla.
- ⁵ Pero nopa tlacame tlen moyocaquixtijtoque tlen nopa ojtli tlen cuali huan yohuij ipan se ojtli tlen ax cuali, xiquinhuica campá tiquintlatzacuiltis.
- Huan ma onca paquilistli huan tlasehuilistli ipan tlali Israel.

126

Toteco quicualtlalis itlal

- ¹ Quema TOTECO sampa quinhualicas ipan Jerusalén nochi itlacajhua tlen tlatequipanohuaj ipan sequinoc tlaltini, elis queja tijtemiquij.
- ² ¡Nelía tihuetzcase huan tihuicase ica paquilistli! Huan nopa tlacame tlen sequinoc tlaltini quijitose: “¡Dios quichijtoc huejhueyi tlamantli para nopa israelitame!”
- ³ Quena, nelía melahuac TOTECO techchihuilis huejhueyi tlamantli. ¡Ma tipaquica!
- ⁴ TOTECO, sampa techmacas tlamantli tlen cuali queja tijpixtoyaj achtohuiya.
- Quena, queja nochi nopa atemitl tlen ajsij ipan nopa huactoc tlali huan quiyancuilia, queja nopa xijyancuili toyolis, TOTECO.
- ⁵ Tlen tocay ica choquistli, ica paquilistli pixcase.
- ⁶ Quena, yonque chocatiyase quema quitoctiyase ininxinach, pero quema pixcatij huicatihualase ica paquilistli pampa ya quihualicase tlen quipixcatose.

127

Nochi tlen cuali huala tlen Toteco

- ¹ Intla TOTECO ax quitlalana se cali tlen tlacame quichihuasnequij, san tlápí inintequi tlen nopano tequitij. Intla TOTECO ax quimocuitlahuía se altepetl, san tlápí inintequi nopa tlacame tlen nopano tlamocuitlahuía.
- ² San tlápí inmehuase cualca para intequitise chichahuac huan ax inmosiyajahuase hasta tlajcoyohual.
- San tlápí para ica miyac cuesoli inquitemojtinemise imotlacualis huan san ya nopa inquitatise.

Pampa Toteco Dios quinequi ximotemachica ipan ya huan xicochica cuali.
 Yajaya quinmacas nochi tlen quinicnelía nochi tlen monequi.
³ Tocone Hua itztoque se regalo tlen TOTECO.
 Quena, tlen tlacatl tlen totlacayo eltoc queja se tlatlancayotl.
⁴ Nopa coneme tlen se quinpiya quema noja se telpoca tlacatl,
 itztoque queja miyac cuatlamintli tlen quintequihuía se soldado para ica
 momanahuis ipan tlatehuijca yotl.
⁵ Cual iipanti se tlacatl tlen quinpiya miyac iconehua.
 Nopa tlacatl ax mopinahuas intla icualancaitacahua quitelhuíaj iixtla se
 juez,
 pampa nochi quitlepanitase tlen quinpiyas para ica momanahuis.

128

Cuali ipanti nopa tlacatl tlen quitlepanita Toteco

¹ Nelía paqui nopa tlacatl tlen quiimacasi huan quitlepanita TOTECO.
 Quena, paqui tlen nemi xitlahuac ipan iojhui.
² Quiselis itlaxtlahuil pampa tequiti cuali.
 Yajaya paquis miyac huan nochi tlen quichihuas quisas cuali.
³ Isihua paquis ipan ichaj.
 Yajaya elis queja se cuali xocomeca tzontli tlen achi más quimocuitlahuíaj,
 huan tlen temaca miyac itlajca.
 Quinpiyas miyac iniconehua tlen mosehuise campa imesa huan quipiyase
 miyac chicahualistli.
 Quena, itztose queja olivo cuatini tlen nelía cuali.
⁴ Queja nopa TOTECO quitiochihuas nopa tlacatl tlen quiimacasi huan
 quitlepanita.
⁵ TOTECO quitiochihuas tlen altepetl Sion.
 Quicahuilis para quitas para nochi eltoc cuali ipan Jerusalén nochi tonali
 tlen iyolis.
⁶ Quicahuilis para itztos hasta quinitas iixhuihua.
 ¡Toteco quimacas tlasehuilistli nopa tlali Israel!

129

Ma huetzica tlen quincocolíaj israelitame huan altepetl Jerusalén

¹ Nochi israelitame hueli quijitose para hasta quema pejqui itztose israeli-
 tame,
 huan pejqui timochihuaj se altepetl tlen san se toeso titlacame,
 tocualancaitacahua techtepotztocatinentoque.
² Techcuesolmacatoque hasta quema tiisraelita tlacame tionpejqe timo-
 scaltíaj queja se telpocatl.
 Pero ax quema hueltoque techtzontlamiltíaj.
³ Tocuitlapa techtlamicocojque quema techmaquiliyayaj hasta huejca-
 jquiya.
⁴ Pero TOTECO yajaya nelía xitlahuac,
 quicotonqui nopa tepos cadenas tlen ica techtatacatzohuayayaj nopa tla-
 came tlen ax quitlepanitaj TOTECO.
⁵ Ma huetzica ipan se hueyi pinahualistli nochi tlen quicocolíaj altepetl
 Jerusalén.
⁶ Ma elica queja nopa xihuitl tlen nimantzi pilini huan huaqui pampa
 ixhuatoc ipan tlali tlen ax huejcatla.

⁷ Quena, ma elica queja nopa xihuitl tlen axaca quimehua,
nion axaca quipixca itlajca pampa ax tleno ipati.

⁸ Nimitztajltlanía para nion se tlen pano nopa fiero tlacame ma ax quinti-ochihuaca.

Axaca ma quijto:

“Ma TOTECO inmechtiochihua.”

Nion ma ax quijitoca:

“Tojuanti timechtiochihuaj ica itequihuejcayo TOTECO.”

130

Ximotemachica ipan Toteco para inmechmanahuis

¹ TOTECO, quema nimopantía ipan se hueyi tlaohuicayotl,
na nimitztajtzilía para xinechtitlanilis motlapalehuil.

² Toteco, xinechtlaquili quema nimitznojnotza.

Xinechchiuili cuenta tlen nimitztajltlanía huan xinechpalehui.

³ TOTECO, intla tiquilnamiquisquía nochi totlajtlacolhua,
axaca huelisquía moquetzas moixtla.

⁴ Pero ta nelía titetlapojpolhuía,
para nochi tlacame ma mitztlepanitaca.

⁵ Na nimochiya ipan ta, TOTECO, para tinechpalehuis,
Quena, ica nochi noyolo nimotemachía ipan nopa tlen tinechtajtolcahuilij-
toc ipan motlajtol.

⁶ Ipan noalma senquistoc nitlachixtoc para ta, TOTECO, xitequiti.
Nitlachixtoc para tinechpalehuis,
queja nopa tlamocuitlahuiani quichiyaj ma tlanesi.

Quena, más nitlachixtoc huan ax queja tlamocuitlahuiani tlen tlahuel
quinequij ma tlanesi.

⁷ Nochi inisraelitame, ximotemachica ipan TOTECO,
pampa san yajaya quipiya hueyi iyolo huan san yajaya temaquixtía ajachica.

⁸ Yajaya quinmaquixtis israelitame tlen nochi inintlajtlacolhua.

131

Ximotemachica ipan Toteco

¹ TOTECO, na ax nimohueyimati,
nion ax nimotlepanita.

Na ax nimoilhuía para achi más nicuali,
nion ax nimoilhuía para más nijmati que sequinoc.

² Na ax nimolinía iixtla Toteco.

Nimochijtoc queja se piloquichpiltzi tlen sanoc quicajtoc chichi huan mose-
huía icuaxanco inana.

Quena, ayoc tleno nimitztajltlanijtoc.

³ Huajca inisraelitame tlen ama huan para nochipa,
san ximotemachica ipan TOTECO.

132

Tlamajtoli para Toteco ma quitiochihua nopa tiopamitl

¹ TOTECO, xiquilnamiqui David huan quejatza tlaijiyohui.

² Xiquilnamiqui quejatza David tlatestigojquetzqui ica ta, TOTECO,
tlen tiiTeco Jacob, Tlen Tijpiya Nochi Chichahualistli.

³ Quiijto:

“Ax nicalaquís nocalijtic,
niyon ax nimotecas ipan notlapech para nicochis.

⁴ Ax niixijcopis, niyon ax nicochis niyon se tlalochtli,

⁵ hasta nijpantis se lugar campa huelis nijchihuas ichaj TOTECO para ipan
ma mocahua,

yajaya tlen iTeco Jacob, Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.”

⁶ Tijcajque camatij ipan tlali Efrata para icaxa TOTECO eltoya nopano,
huan teipa tijpantijque huejca tlen altepetini ipan cuatitlamitl.

⁷ Huajca ama ma tiyaca ipan itiopa Toteco.

Ma tiyase timotlancuaquetzatij iixtla para tijhueyichihuase.

⁸ TOTECO, ximotlalana huan xicalaqui ipan nopa tiopamitl campa eltoc
mocaxa,

tlen quiixnextia mochicahualis.

⁹ Nopa totajtitzitzi tlen tiquintlapejpenijtoc ma moquentica ininyoyo
chipahuac tlen quinixnextia para tlatzejtzeltolique,

huan nochi tlacame tlen tiquniyocatlalijtoc ma tzajtza ica paquilistli.

¹⁰ NoTeco, pampa tiquicnelia motlatequipanojca David,
amo ximoicancuepa tlen nopa tlanahuatijquetl tlen ta tijtlapejpeni,
para quinnahuatis motlacajhua.

¹¹ Pampa ta, TOTECO, tijtlajtolcahuili David,

huan ax quema tiquilcahua tijchihua tlen tijtlajtolcahua.

Huan ta tiquilhui para teipa tiquintlalis iixhuihua ipan isiyaj para tlanahu-
atise.

¹² Huan intla iixhuihua quichihuase tlen quiijtohua nopa tlajtolsencahuali
tlen tijchijqui ica David huan intla quitlepanitase motlajtol,

huajca inijuantli nojquiya mosehuise ipan isiyaj para tlanahuatise para
nochipa.

¹³ Pampa ta TOTECO, tijtlapejpenijtoc altepetl Jerusalén para tiitztos nopano.

¹⁴ Tiquijto:

“Ya ni elis nochaj campa niitztos para nochipa.

Nopano nimocahuas pampa ya nopa tlen nijnequi.

¹⁵ Nijtiuchi huas ni altepetl miyac huan niquintlamacas itlacajhua tlen teic-
neltzitzi.

¹⁶ Niquinmaquixtis itotajtitzitzi tlen nochi tlen quineguij quincocose,
huan itlatzejtzeltolijca tlacajhua tzajtise ica paquilistli.

¹⁷ Nopa chicahualistli tlen David quipixqui sampa nijchihuas para monextis
ipan icone,

huan yajaya tlen nicaltijtoc para nijtequimacas queja tlanahuatijquetl elis
queja se tlahuili para itlacajhua.

¹⁸ Iqualancaitacahua niquinmajcahuas ipan se hueyi pinahualistli,
pero yajaya tlen tlanahuatijquetl tlanahuatis cuali huan monextis nochi
ihueyitilis.”

133

Nelia yejyetzzi nesi quema timosentilaj ininhuaya toicnihua

¹ Xiquitaca, nelia cuali huan yejyetzzi nesi para icnime ma mocahuaca san
sejco ica san se ininyolo.

² Quema san se ininyolo tlacame, eltoc yejyetzzi queja nopa aceite tlen
quitequilijque Aarón ipan itzonteco,

huan temoc ipan itentzo huan yajqui hasta iteno iyoyo.

³ Eltoc yejectzi huan nesi queja nopa ajhuechtlí tlen huetzi ipan tepetl Hermón huan temotiya ipan tepetl Sion.

Pampa campa itztoque san sejco ica san se ininyolo tlacame, TOTECO nopano quititlani tlatiochihualistli huan yolistli para nochipa.

134

Ma tijtlascamatica Toteco sesen tiotlac

¹ Ama xijhueyimatica TOTECO, nochi imojuanti inintlatequipanojcahua.

Xijhueyimatica nochi imojuanti tlen sesen tlayohua intlamocuitlahuía ipan ichaj.

² Ximomatlalanaca huan xijtlascamatica TOTECO.

³ Ma inmechtiochihua TOTECO tlen nopano ipan altepetl Sion, Quena, ma inmechtiochihua Toteco tlen quichijchijqui elhuicactli huan tlaltepactli.

135

Toteco nelía hueyi, pero teteyome ax tleno ininpati

¹ Xijpaquilismacaca TOTECO!

Quena, xijpaquilismacaca nochi imojuanti inintlatequipanojcahua.

² Xijpaquilismacaca nochi imojuanti tlen initztoque ipan ichaj TOTECO huan tlen inentnemij icalixpa.

³ Xijpaquilismacaca TOTECO pampa yajaya nelía cuali. Xijhuicatica ica tiohuicatl pampa yajaya hueyi iyolo.

⁴ Pampa TOTECO quitlapejpenijtoc Jacob para quiicnelis. Quintlapejpeni nochi iixhuihua ma elica iaxcahua.

⁵ Na nijmati para TOTECO tlathuel hueyi.

Nijmati para yajaya tlathuel más hueyi que nochi tlen quintocaxtiáj “tiotz-itzi”.

⁶ TOTECO quichihua nochi tlen quinequi quichihuas ipan elhuicactli, tlaltepactli,

huan ipan hueyi atl huan campa más huejcatla.

⁷ Quichihua para ipan nochi tlaltepactli ma motlalana mixtli, huan nojquiya quititlani tlapetlanilotl huan quichihua ma tlaahuetzí. Yajaya quinahuatía ma quisa nopa ajacatl tlen campa quiajcojtoc.

⁸ Quichijqui ma miqui nopa achtohui ejquetl ipan sesen familia tlen tlali Egipto,

huan nopa achtohui ejquetl tlen inintlapiyalhua.

⁹ Quichijqui huejhueyi chichahualnescayotl ipan tlali Egipto iixtla Faraón huan itlatequipanojcahua.

¹⁰ Quintzontlamilti miyac tlacame ipan miyac taltini.

Quinmicti tlanahuatiani tlen quipiyayayaj miyac chichahualistli.

¹¹ Quimicti Sehón tlen eliyaya inintlanahuatijca nopa amorreos.

Nojquiya quimicti Og tlanahuatijquetl tlen tlali Basán huan nochi nopa tlanahuatiani ipan tlali Canaán.

¹² Huan nochi nopa tlali tlen quinahuatiyayaj nopa tlanahuatiani quincuili, huan quinmacac nopa taltini nopa israelitame queja elisquía se tlamantli tlen inintata quincahuilijtejqui.

¹³ TOTECO, tlacame mitzilnamictose para nochipa.
Nochi tlacame tlen tlacajtiyase mitzixmajtose para tlahuel tihueyi.

¹⁴ Pampa TOTECO quintlajtolsencahuas xitlahuac nochi itlacajhua,
huan yajaya quintlasojtlas itlatequipanojcahua.

¹⁵ Nopa tlacame tlen itztoque ipan tlaltini tlen ax quiixmatij Toteco,
quinhueyichihuaq teteyome tlen oro huan plata tlen quinchijchijtoque ica
ininma.

¹⁶ Nopa teteyome quipiyaj inincamac, pero ax camatij,
quipiyaj iniixtiyol, pero ax tlachiyaj.

¹⁷ Quipiyaj innacas, pero ax tlaquij,
huan nojquiya ax hueli tlaijiyotilanaj.

¹⁸ Nopa tlacame tlen quinchijchihuaq nopa teteyome nelía huihuitique,
san se queja nopa teteyome,
huan san se huihuitique tlen ininpan motemachíaj.

¹⁹ ¡Inisraelitame, xijpaquilismacaca, TOTECO!
Imojuanti intotajtzitzi tlen iniixhuihua Aarón, xijpaquilismacaca TOTECO.

²⁰ Iniixhuihua Leví, xijpaquilismacaca TOTECO.
Huan nochi imojuanti tlen inquimacasij huan inquitlepanitaj TOTECO,
xijpaquilismacaca.

²¹ Nochi tlacame ipan altepetl Jerusalén ma quipaquilismacaca TOTECO
pampa yajaya itztoc nica ipan altepetl Jerusalén.
¡Paquilistli!

136

Ma tijtlascamatica Toteco

¹ Xijtlascamatica TOTECO pampa yajaya nelía cuali,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.

² Xijtlascamatica Toteco Dios tlen más hueyi tlen nochi sequinoc “tiotzitzi”,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.

³ Xijtlascamatica Toteco Dios tlen ininTeco nochi tecojme,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.

⁴ Xijtlascamatica TOTECO pampa san ya hueli quichihua huejhueyi tla-
mantli,

pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.

⁵ Xijtlascamatica yajaya tlen quichijchijqui elhuicactli ica miyac tla-
namiquistli,

pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.

⁶ Xijtlascamatica yajaya tlen quitlali ni tlali ipani atl,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.

⁷ Xijtlascamatica yajaya tlen quinchijchijqui nopa tlahuili tlen onca nepa
elhuicac,

pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.

⁸ Quichijchijqui nopa tonati para ma tlahui tonaya,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.

⁹ Huan quichijchijqui metztli huan sitlalime para ma tlahuica tlayohua,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.

¹⁰ Xijtlascamatica TOTECO tlen quintzontlamilti nopa achtohui ehuan tlen
tlali Egipto,
pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.

- ¹¹ Xijtlascamatica tlen quinquixti israelitame ipan inintlal nopa egiptome, pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹² Quena, quinquixti ica ihueyi chichahualis huan ica inejmatl quinpalehui, pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹³ Xijtlascamatica yajaya tlen quixelo nopa Hueyi Atl Chichiltic para ma panoca itlacajhua, pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹⁴ Huan quinpanolti nopa israelitame ipan tlali huactoc tlatlajco nopa hueyi atl, pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹⁵ Pero quinzontzonpolihuilti Faraón huan isoldados ipan nopa hueyi atl, pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹⁶ Xijtlascamatica Toteco tlen quinyacanqui itlacajhua ipan nopa huactoc tlali, pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹⁷ Xijtlascamatica yajaya tlen quinmanahui itlacajhua ininmaco tlanahuatiani tlen quipixque miyac chichahualistli, pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹⁸ Yajaya quintzontlamilti huejhueyi tlanahuatiani tlen tlahuel quipiyayayaj chichahualistli, pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ¹⁹ Quitzontlamilti Sehón, inintlanahuatijca nopa amorreos, pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ²⁰ Nojquiya quimicti Og, tlanahuatijquetl tlen tlali Basán, pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ²¹ Huan inintlal nopa tlanahuatiani, Toteco quinmacac itlacajhua queja se tlamantli tlen inintata quincahuilijte-jqui, pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ²² Quena, quimacac itlatequipanojca Israel para ma moaxcati nopa tlali para nochipa, pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ²³ Yajaya tlen techilnamijqui tiisraelitame quema ayoc tijpiyayayaj chichahualistli, pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ²⁴ Yajaya techmanahui ininmaco toculanacitacahua, pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ²⁵ Yajaya quinmaca tlacualistli nochi tlamantli tlen yoltoque, pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.
- ²⁶ Xijtlascamatica Toteco Dios tlen quinahuatía elhuicactli, pampa iteicnelijcayo ax quema tlami.

137

Inincuesol israelitame tlen itztoque ipan tlali Babilonia

- ¹ Ipan tlali Babilonia timosehuiyayaj iteno atemitl, huan timochoquiliyayaj, pampa tiquilnamiquiyayaj altepetl Jerusalén, huan quejatza onpano cuali elqui.
- ² Tiquntlahuelcajtoyaj toarpas huan tiquincupilojtoyaj ipan ininmacuayo nopa cuatini.
- ³ Ax hueliyaya tihuicaj.

Pero injuanti tlen techhualicaque ica fuerza ipan inintlal, techtlajtlanjique ma tihuicaca ica paquilistli nopa yejectzitzitzi huicatl tlen tihuicayayaj quema tiitztoyaj ipan altepetl Jerusalén.

⁴ Pero ax tihuelque.

Ax hueli tihuicase se huicatl para Toteco ipan sejoyoc ica tlacame tlen ax tiquinixmatij.

⁵ Intla niquilcahuasquía altepetl Jerusalén, ma quipolo ichicahualis nonejmatl, huan ma ayoc huelis quitzotzonas nopa arpa.

⁶ Xijcahua nonenepil ma tlatzqui ipan nocamachal para ayoc hueli nihuicas, intla ayoc niquicnelisquía Jerusalén más tlen nochi tlamantli tlen nech-paquilismaca.

⁷ TOTECO, amo xiquilcahua tlen nopa tlali Edom ehuan quijtojqque, quema nopa soldados tlen tlali Babilonia quixolehuayayaj altepetl Jerusalén.

Injuanti quijtohuayayaj:

“Xixolehuaca nopa altepetl hasta campa tlatzquijtoc.”

⁸ Teicneltzi ni tlali Babilonia, pampa nojquiya quixolehuase.

Nelía paquis nopa tlacatl tlen quitlamixolehuas huan quintzontlamiltis itlacajhua.

⁹ ¡Tlahuel paquis nopa tlacatl tlen quinitzquis coneme tlen Babilonia huan quinxamatzas ipan tetl,

ipampa tlen fiero quichijtoque inintatahua ipan altepetl Jerusalén!

138

Tlascamatili ipampa itlapalehuil Toteco

¹ Ica nochi noyolo nimitztlascamatis, TOTECO, huan nihuicas para ta iniixtla nopa moelhuicac ejcahua.

² Nimotlancuaquetza iixmelac motiopa tlen tlatzejtzeltic, huan nimitztlascamatis pampa nelía titetlasojtla huan titemachtli. Nochi tlen tinechtlajtolcahuilijtoc para tijchihuas, tijtlamichihuas pampa motlajtol nelía temachtli queja ta titemachtli.

³ Quema nimitztzajtzilá, ta tinechnanquilia huan tinechfuerzajmaca.

⁴ TOTECO, nochi tlanahuatiani tlen itztoque ipan ni tlaltepectli mitztlascamatis, pampa nochi injuanti quicaquise tlen tijtlajtolcajtoc.

⁵ Quena, huicase ipampa nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen quichijtoc TOTECO, pampa ihueyitilis nelhueyi.

⁶ Yonque TOTECO tlahuel hueyi, yajaya quintlacaquilía tlen moicnonequij. Pero tlen mohueyimatij, monequi moquetzase huejca tlen Toteco, pampa yajaya ax quinequi quinitas.

⁷ Intla niitztoc ipan tlaijiyohuilistli, ta TOTECO,

tinechmanahuía huan tinechmaquixtía.

Huan quema nechtehuíaj nocualancaitacahua,
ta tijxitlahua moma huan tinechmaquixtía ica mohueyi chicahualis.

⁸ TOTECO, ta tijchihuas nochi tlen timoilhuitoc para tijchihuas ipan na noyolis.

Pampa nopa teicnelijcayotl tlen tijpiya ica na, TOTECO,
ax quema tlami.

Amo xinechtlahuelcahua pampa ta tinechchijchijqui.

139

Toteco itztoc campa hueli

¹ TOTECO, ta tinechyoltlachilijtoc huan tijmati nochi tlen na.

² Ta cuali tijmati intla nimosehuía o nimoquetza.

Huan quema niitztoc huejca,
ta tijmati tlachque nijpixtoc ipan notlalnamiquilis.

³ Ta tinechnextilía nopa ojtli tlen monequi nijtoquilis,
huan tinechilhúa canque nicalaquis huan canque nimosiyajcahuas.
Sesen tlalochtli ta tijmati canque niitztoc.

⁴ Ta TOTECO, tijmati tlachque niquijtos hasta quema aya nicamati.

⁵ Ta tinechyahualojtoc pampa tiya ica noixtla huan ica noica,
huan nopani tijtlalía moma para tinechtiuchihas.

⁶ Nochi ni tlamantli tlen ta tijmati nelía yejyectzi,
huan ohui para nijneltocas.

⁷ Ax cana hueli nimotlatis tlen moTonaltzi.

Ax cana huelis nimotlatis huan ax tiitztos nopano.

⁸ Intla nitlejcos hasta elhuicac para nimotlatis,
ta nopano tiitztoc.

Huan intla niyasquía ipan nopa hueyi tlacoyotli campa itztoque mijcatzitzi,
ta nepa tiitztoc.

⁹ Intla nijpiyasquía noeltlapal huan nipatlanisquía,
huan niquixcotonasquía nopa hueyi atl,

¹⁰ hasta nepa tinechyacanasquía ica mohueyi chicahualis.

¹¹ Intla nijchihuasquía campeca para nimotlatis ipan tzintlayohuilotl,
nopa tzintlayohuilotl mocuepasquía tlahuili yahualtic tlen na,
pampa ta tiitztos nopano.

¹² Pampa niyon nopa tzintlayohuilotl ax hueli nechtlatis moixtla, Toteco.

Pampa para ta nopa yohuali tlahuía queja elisquía tonaya.

Nopa tzintlayohuilotl huan tlahuili ta tiquita san se.

¹³ Ta tijsencajqui sesen tlamantli tlen onca ijtico notlacayo.

Huan tijmotzquilti sesen tlamantli tlen nijpiya,
quema niitztoya ijtico nonana.

¹⁴ Nimitztlascamati pampa nochi tinechsencajqui ma nieli se tlamantli tlen
nelía cuajcualtzi.

Quena, nopa tequitl tlen tijchijqui quema tinechsencajqui onpano yejyectzi.

San nijsentlachilía para nimoilhuis nochi tlen tijchijtoc ipan notlacayo.

¹⁵ Ta tijtlachiliyaya quema na nipejqui nimoscaltía nopano ipan ijtico
nonana, nel nimotlatijtaya tlen nochi sequinoc.

Quema axaca más quitlachiliyaya,
ta tinechchijchijqui ica mohueyi yajatil,
queja se tlen cuali quimati tlaxinepalohua.

¹⁶ Ta tinechitac quema aya nitlacatiyaya.

Huan quema aya nitlajiyotilanayaya,

tiquixtlali quesqui tonali niitztosquía.

Huan sesen tonal tlen niitztosquía huan tlachque nopantis,

ta tiquijcuilo ipan molibro.

¹⁷ Toteco Dios, nelía yeyjectzi quema nimomaca cuenta para ta tijsen-huiquilía timoyolilhuía tlen na.

¹⁸ Hasta ax hueli nijpohua quesqui huelta timoyolilhuía tlen na ipan se tonali.

Huan ica ijnaloc quema niisa,
ta noja timoyolilhuijtoc tlen na.

¹⁹ Toteco Dios, nelía elisquía cuali intla tiquintzontlamiltisquía nochi tlacame tlen ax mitztlepanitaj.

Xijchihua ma nechtlalcahuica nopa temictiani,

²⁰ pampa inijuanti mitztlajilhuíaj,

huan san quiahuilmatij motoca.

²¹ TOTECO, ¿ax tiquita para quinamiqui ma niquincocoli inijuanti tlen mitz-cocolíaj?

¿Ax quinamiqui nicualanis ica mocualancaitacahua?

²² Quena, tlahuel niquincocoli,

pampa niqunita queja nojquiya elisquíaj nocualancaitacahua na.

²³ NoTeco Dios, xijtlachili noyolo huan xiquita nochi tlen eltoc nopano.

Huan xijyeyeco notlalnamiquilis para tiquitas intla xitlahuac tlen nimoil-huía.

²⁴ Xinechnextili intla onca ipan notlalnamiquilis se tlalnamiquistli tlen ax mitzpacía,

huan xinechyacantiya ipan nopa ojtl tlen tehuica campa onca yolistli para nochipa.

140

Toteco xinechmanahui ininmaco ax cuajcualme

¹ TOTECO, xinechmanahui ininmaco nopa tlaixpanoca tlacame.

Xinechmocuitlahui para tlatehuijca tlacame ax huelis nechcocose.

² Inijuanti nochi se tonal quisencahuaj quejatza quichihuase tlamantli tlen ax cuali.

Ajachica quinequij quipehualtise cualantli.

³ Inintlajtol tecocohua queja itencococa se cohuatl o se colotl.

⁴ TOTECO, xinechmocuitlahui para ax nihuetzis ininmaco tlacame tlen ax cuajcualme,

huan tlen tetlajilhuíaj,

pampa inijuanti moilhuijtoque quejatza nechtlajilhuisse.

⁵ Nopa tlacame tlen mohueyimatij quitlalijtoque se tlaquetztli para ma nimasi.

Quitlalijtoque se laso para ica nechcuapilose para ma nimohuisos ajacatipa. Nechchiya ica se matlatl para nechmasiltise.

⁶ Na nimitzilhuijtoc, TOTECO, para ta tinoDios.

Xinechtlaquili quema nimitztzajtzilía.

⁷ Ta tiTOTECO Dios, tinotemaquixtijca,
ta tijpiya nochi chicahualistli para tinechmaquixtis.

Ta tinechmocuitlahuía quema onca tlatehuijcaoytl.

⁸ TOTECHO, amo xiquincachua ma tlatlanica nopa tlacame tlen ax mitztlepan-itaj.

Amo xiquinpalehui para ma quisa cuali tlen quinequij quichihuase para ma ax mohueyimatica.

⁹ Xijchihua para nochí tlamantli tlen moilhuijtoque quichihuase ma huetzi ininpani.

Ma motzontlamiltica senquistoc queja quisencajtoyaj nechztontlamiltise na.

¹⁰ Ipan inintzonteco ma huetzi tlicoli,
o xiquinmajcachua ipan tilitl,
o ipan tlacoyoctli tlen tlahuel huejcatla campa ayoc huelise quisase.

¹¹ Amo xiquincachuili ma tlatlanica ipan totlal nopa tlacame tlen quinpactía istlatatise.

Más cuali nimantzi xiquintlatzacuiliti.

¹² Pero na cuali nijmati para ta, TOTECHO,
tiquinpalehuis nopa teicneltzitzi tlen injuanti quintepotztocatinemij.
Ta tiquinpalehuis tlen teicneltzitzi para ma quisa cuali para injuanti queja quinamiqui.

¹³ Huan tlacame tlen itztoque xitlahuaque mitztlascamatise,
pampa quimatij para temachtli itztotij moixtla.

141

Tlamajtoli para Toteco ma quimanahui

¹ TOTECHO, na nimitznotza.

Ximoisihuilti xinechpalehuiqui.

Xinechtlacaquili quema nimomajtohua ica ta.

² Xijseli notlamajtolis queja elisquía copali tlen quitlatíaj moixtla,
huan quema nimomatlalana para nimitzhueyimati,
xiquita queja se tlacajcahuallistli tlen nimitzmactilía ica tiotlac.

³ TOTECHO, xinechmocuitlahui para ma ax nicamati quej hueli.

Xinechpalehui para nimocamatzacuas.

⁴ Amo xinechcahuili nijnequis tlamantli tlen ax cuali.

Amo xinechcahuili ma niquinpalehuis tlaixpanoca tlacame ica tlen quichihuaj.

Ma ax niquixtoca nijcuas nopa cuali tlamantli tlen quipiyaj.

⁵ Quema monequi se nechtlalnamictis,
xijchihua para tlen monejnemiltíaj xitlahuac moixtla ma nechtlatzacuilitica.
Ya nopa niquitasquía queja se tlamantli cuali tlen nechchihuiliíaj.

Intla tlacame tlen cuajcualme nechtlacahualltise,

elis queja se pajtli para na.

Amo xinechcahuili para nijhuejcamajcahuas inon.

Pero na ajachica nimomajtohua para ma quiselica tlatzacuiliti tlaixpanoca tlacame.

⁶ Quema nijchihuas para mocuamimilose inintlayacanca ipan tepexico,
quicaquise notlajtól huan quipantise para nelcuali.

⁷ Nopa fiero tlacame quiselise tlatzacuiliti huan iniomiyohua quitepehuase ipan campa hueli tlali.

⁸ TOTECHO, ta tlen titoteco, na san nimitzchiya para tinechpalehuis.

Ipan ta nimotemachía para tinechmocuitlahuis.

Amo xiquincachuili ma nechmictica.

⁹ Xinechpalehui para ax nimasis ipan nopa tlaquetztli tlen quitlalijtoque nopa fiero tlacame.

¹⁰ Xijchihua para nopa ax cuajcualme ininseltitzi ma momasiltica ica nopa tlaquetztli tlen quisencajtoque para sequinoc.
Pero na ma napano nimalacantoc huan ax tleno ma nopanti.

142

David tlajltanqui tlapalehuili quema itztoya ipan tlaohuijcayotl

¹ Chicahuac nijtzejtztilis TOTECO huan nijtlajtlanis ma nechtlasojtla.

² Iixtla ya nijpohuiliá nochi tlen nechcuesolmaca.

³ Quema eltoc queja nimisahuía ipan tlaohuijcayotl, huan ayoc nijmati tlachque nijchihuas, nijnojnótza.

San ya quimati tlachque ojtli monequi nijtoquilis para nimomanahuis tlen nopa tlaquetztli,

tlen quitlatijtoque nocualancaitacahua.

Quena, campa hueli quitlatijtoque tlaquetztli ipan noojhui.

⁴ Nijtlachili campa hueli huan niqitac.

Axaca moyolilhuía tlen na.

Axaca quinequi nechpalehuis.

Axaca nechmocuitlahuía, niyon axaca quichihuiliá cuenta noyolis.

⁵ Huajca na nimitztzejtzi, TOTECO, huan nimitzilhui:

“TOTECO, san ipan ta nimotemachía para tinechmocuitlahuis.

San ta hueli tinechmanahuis para ax tleno nopantis.

⁶ Xijtlacaquili tlen nimitztlajtlanía,

pampa tlahuel nechtlaijiyohuiltiaj tlacame.

Xinechmanahui ininmaco tlen nechtepotztocatinemij,

pampa inijuanti achi más quipiyaj chicahualistli que na.

⁷ Xinechquixti ipan ni tlatzactli campa niitztoc para nihuelis nimitztlacamatis.

Huan huajca nopa tlacame tlen itztoque xitlahuaque,

nechyahualose huan paquise pampa tijpiyas hueyi moyolo nohuaya para nochipa.”

143

Tlamajtoli para Toteco ma quimanahui huan ma quiyacana

¹ ¡TOTECO, xijtlacaquili tlen nimomajtohua ica ta!

Xinechnanquili pampa ta titemachtli huan san tlen cuali tijchihua.

² Amo ximochihua queja se juez huan xinechtlajtolsencahua,

pampa moixtla ta axaca se tlatcatl tlen itztoc xitlahuac.

³ Nocualancaitacahua nechtepotztocatoque huan nechitzquijque.

Nechmajcajque huan nechchihuiliique ma niitztoc ipan tzintlayohuilotl queja tlen ya mictoque.

⁴ Nelía senquistoc nimoyolcuesohua,

hasta ayoc nijmati tlachque nijchihuas.

⁵ Niquilnamiqui quejatza eltoya ipan nopa tonali tlen panoc.

Nimoyolilhuía tlen nochi huejhueyi tlamantli tlen tijchiqui.

⁶ Yeca nimomatlalana moixtla huan nimitztemohua.

Ipan noyolo tlahuel nimitznequi queja se tlali tlen huactoc quinequi atl.

⁷ TOTECO, nimantzi xinechnanquili pampa tlahuel nitlajiyohuía ipan noyolo.

Amo ximoicancuepa tlen na para ax nimiquis.

⁸ Ica ijanloc, xinechnextili moteicnelijcayo,

pampa ipan ta nimotemachijtoc para tinechmocuitlahuis.

Xinechnextili nopa ojtli tlen monequi nijtoquilis,
pampa san ta nimitzilhuía tlen eltoc ipan noyolo.

⁹ TOTECHO, xinechmanahui tlen nocualancaitacahua,
pampa ipan ta nimotemachía para ax tleno nopantis.

¹⁰ Xinechmacti ma nijchihua tlen ta tijnequi pampa ta tinoTeco Dios.
MoTonaltzi ma nehyacana campá cuali nopa ojtli.

¹¹ TOTECHO, xinechmaquixti para ma monextis mohueyitilis.

Xinechquixti tlen ni tlaijiyohuilstli pampa ta tijchihua tlen xitlahuac.

¹² Pampa ta tinechicnelía, xiquinhuejhuelo nochi nocualancaitacahua.
Xiquintzontlamilti nochi tlen quinequij nechchihuilste tlen ax cuali,
pampa nimotlatequipanojca.

144

Tlamaijtoli para Toteco ma quipalehui para tlatlanis

¹ Ma nochi quipaquilismacaca TOTECHO tlen nechtlatíaj para ax nechajsise
nocualancaitacahua.

Yajaya nehyacana huan nechnextilía quejatza nitlatehuis.

² Yajaya nechtlasojtla huan yajaya nechpixtoc campá temachtli.

Yajaya nechpixtoc imaco huan nechchololtis tlen nocualancaitacahua.

Yajaya notlamanahuíca huan ipan ya nimotemachijtoc.

Yajaya quintlalijtoc nomaco miyac tlatini ica inintlacajhua para ma niqin-
nahuatis.

³ TOTECHO, ¿tlachque topati titlacame para toca timocuatotonía?

¿Tlachque topati para tlahuel ta titechpatiita?

⁴ Pampa toyolis san panotehua queja se ajacatl huan queja se ecahuilotl.

⁵ TOTECHO, xijcuelpacho nopa elhuicactli huan xitemo xinechpaxaloqui.

Intla tiquinpanajsis nopa tepetini, popocase.

⁶ Xijtitlani tlapetlanilotl queja elisquía cuatlamintli,

huan xiquinsemana nochi mocualancaitacahua huan ax quimatise tlachque
quichihuase.

⁷ Hasta tlen nepa elhuicac xixitlahua moma huan xinechmaquixti.

Xinechchololti ininmaco ni nocualancaitacahua tlen sequinoc tlatini ehua
huan tlahuel quipiyaj chichahualistli.

Na nijmati queja nimisahuisquía ipan se atl tlen tlahuel huejcatla.

⁸ Inijuanti san quinpactía istlacetise.

Tlategiojquetzaj para quijitose tlen melahuac,
huan nimantzi istlacetij.

⁹ NoTeco Dios, na nihuicas huicatl tlen yancuic,

huan nitlatzotzonas ipan noarpa tlen quipiya majtactli cuerdas.

¹⁰ Pampa ta tlen tiquinchihua ma tlatlanica tlanahuatiani.

Ta tlen tinechmaquixti na nimotlatequipanojca, David, para ma ax nechmic-
tica ica machete.

¹¹ Nojquiya xinechmaquixti huan xinechmanahui ininmaco nocualan-
caitacahua,

pampa inijuanti san teistlacahuíaj huan tlacajcayahuaj.

¹² Xijchihua para totelpocahua ma elica tejtetique huan huejcapantique
queja cuatini tlen yejectzi moscaltíaj.

Huan toichpocahua ma elica yejectziti,

queja nopa tlaquetzaltini tlen quinyejectchitoque,

huan quinqetzoque ipan ininchajchaj tlanahuatiani.

¹³ Xijchihua para tocoxtalhua ma temica ica miyac tlamantli pixquistli.
Huan toborregojhua ma momiyaquilica hasta ma mochihuaca miles huan
millones ipan topotrero.

¹⁴ Xijchihua totorojhua ma quipiyaca miyac chichahualistli para tequitise.
Amo xijcahuili niyon se tocalancaitaca ma quiyahualo nopa tepamitl tlen
quiyahualohua toaltepe.

San xitechmaca tlasehuilistli campá huéli.
Amo xijcahuili para niyon se tlen totlacajhua monequi tetzajtzilís para
tlapalehuili pampa quipanti tlen fiero ipan tocalles.

¹⁵ Quena, nelía paquij nopa tlacame ipan se altepetl tlen quej ni eltoc,
huan ax quipiya tlen fiero.
Quena, nelía paquij cuali tlacame tlen quipiyaj TOTECO para ininDios,
huan ipan ya motemachíaj.

145

Toteco nelía cuali huan quipiya nochi chichahualistli

¹ Nochi noyolis huan para nochipa nimitzhueyimatis tinoTeco huan tinot-
lanahuatíjca.

² Mojmotla nimitzhueyichihuas.

Quena, ama huan para nochipa nimitzpaquilismacas.

³ Nelía tihueyi, TOTECO, huan quinamiqui ma timitzhueyimatica nochi
titlacame.

Axaca quitlamimachilía nochi mohueyitilis.

⁴ Nochi coneme tlen moscaltijtiyase quíilnamiquise tlen tijchihua,
huan tepohuilise nopa tlamantli tlen tijchijthualajtoc ica mohueyi chic-
ahualis.

⁵ Na san nimoyolihuis tlen moyejyejca huan mohueyitilis,
huan nopa tlatlanextli tlen mitzyahualohua.
Nimoiilhuis tlen nopa huejhueyi chichahualnescayotl tlen tijchijtoc.

⁶ Tlacame camatise tlen nopa huejhueyi tlamantli tlen tijchijtoc.
Huan na nitepohuilis tlen mohueyitilis.

⁷ Nochi tlacame ipan tlaltepectli camatise para nelía ticuali huan hueyi
moyolo.

Quiijtose para tijchihua san tlen xitlahuac.

⁸ TOTECO, hueyi moyolo huan tlahuel titetlasojtla.

Ax nimantzi ticualani huan titeicnelía miyac.

⁹ TOTECO ta cuali moyolo ica nochi tlacame huan moteicnelijcayo monextía
ipan sesen tlamantli tlen tijsenajtoc.

¹⁰ TOTECO, nochi tojuanti tlen ta titechchijchijtoc timitztlascamatij.

Quena, nochi tojuanti tlen timitztoquilíaj timitzpaquilismacase.

¹¹ Tojuanti san sejco timocamahuse tlen ihueyitilis motlanahuatilis campá
ta titlanahuatía,

huan ticamatise quejatza tijpiya hueyi chichahualistli.

¹² Titepohuilise tlen nopa huejhueyi chichahualnescayotl tlen tijchijtoc,
huan tlen moyejyejca huan tlen ihueyitilis motlanahuatilis campá ta tit-
lanahuatía.

¹³ Pampa motlanahuatilis ax quema tlamis.

Ta tijpiyas tlanahuatili ica nochi tlacame tlen tlacajtiyase para nochipa.

¹⁴ Ta TOTECO tiquintlalana nochi tlen huetzij,
huan tiquinfuerzajmaca tlen itztoque ipan cuesoli.

¹⁵ Nochi tlacame ipan tlaltepectli mitztemohuaj,

huan mitzchiyaj para xiquinpalehui.
Ta tiquinmaca inintlacualis queja quinmonequilihtihuala.

¹⁶ Ta ica moma tiquntiochihua nochi tlen yoltoque,
pampa tiquinmaca tlen quicuase huan tlen quiise.

¹⁷ TOTECO quichihua san tlen xitlahuac,
huan quinextia para hueyi iyolo ipan nochi tlen quichihua.

¹⁸ TOTECO itztoc ininnechca nochi tlen quinqotzaj.
Quena, itztoc ininnechca nochi tlen quitemohuaj ica nochi ininyolo.

¹⁹ Yajaya quinqmaca tlen quinequij nochi tlacame tlen quiimacasij huan
quitlepanitaj.

Quintlacaquilá quema quitzajtzilá ma quinqpalehui huan quinqmaquixtia
tlen nopa tlen ax cuali.

²⁰ TOTECO quinqmocuitlahuía nochi tlen quiicnelá,
pero nochi tlen ax quitlepanitaj,
Toteco quinqzontlamiltis.

²¹ Nijpaquilismacas TOTECO ica nocamac.

Nochi tlacame tlen itztoque campa hueli quipaquilismacase para nochipa
huan ax quema tlamis.

146

San ma timotemachica ipan Toteco

¹ Na nijhueyimatis TOTECO ica nochi noyolo.

² Nochi tonali ipan noyolis nijpaquilismacas TOTECO.
Nihuicas tiohuicatl para noTeco Dios hasta nimiquis.

³ Amo ximotemachica ipan huejhuelyi tlacame tlen quipiyaj tequihuejcayotl,
nixon ipan se tlen hueli tlatatl pampa nixon se tlatatl ax huelis mitzmaquix-
tis.

⁴ Pampa se tonal miquise nochi tlacame huan mocuepase tlali.
Quena, tlamis inijiyoyo huan ininyolis,
huan ica se tlochtli tlamis nochi tlen moilhuijtoyaj quichihuase.

⁵ Pero nelá paqui nopa tlatatl tlen quipixtoc queja itlapalehuija yajaya tlen
iTeco Jacob,

huan san ipan TOTECO iDios motemachía para quinqmocuitlahuis.

⁶ Yajaya tlen quichijchijqui elhuicactli,
tlaltepectli, hueyi atl huan nochi tlen itztoque nopano.
Yajaya tlen quichihua nochi tlen quitlajtolcajtoc para quichihuas.

⁷ TOTECO quinqchihuilá tlen xitlahuac nochi teicneltziti tlen sequinoc
quintlajiyohuiltaj.

Huan quintlamaca tlen mayanaj.

Quinqchihua ma yaca malacantoque tlen tzactoque yonque ax tleno quichij-
toque.

⁸ TOTECO quintlachiyaltia popoyotziti.
Quintlalana tlen nechca itztoque para huetzise.
Huan quinqicnelá tlen monejnemiltiaj xitlahuac iixtla.

⁹ TOTECO quinqmocuitlahuía nopa sejcayoc ehuani.
Yajaya quinqmocuitlahuía tlen icnotziti huan tlen cahual toahuihua.
Pero yajaya quixolehua tlen quisencahuaj tlacame tlen ax quitlepanitaj.

¹⁰ TOTECO tlanahuatis para nochipa.

Imojuanti ipan altepetl Jerusalén,
imoTeco Dios elis nopa Tlanahuatijquetl,

tlen quinnahuatis nochi tlacame tlen tlacajtiyase para nochipa.
¡Paquilistli!

147

Ma tijpaquilismacaca Toteco pampa quipalehuijtoc Jerusalén

¹ Xijpaquilismacaca TOTECO pampa nelía cuali para tihuicase tiohuicatl para ya.

¡Nelía yejyetzí huan quinamiqui!

² TOTECO sampa quicualtlalis altepetl Jerusalén,
huan quinsentilis nopa israelítame tlen quinsemanqui,
huan itztoque ipan sequinoc tlaltini queja sejcoyoc éhuani.

³ Yajaya quinyolchichahua tlen quipiyaj yolcuesoli huan quinpajtía campa mococojtoque.

⁴ Yajaya quimati quesqui imiyaca sitlalime onca huan sesen quintocatlalij-toc.

⁵ Toteco nelía hueyi huan quipiya miyac chicahualistli.
Itlalnamiyuilis axaca hueli quitlamimachilía.

⁶ TOTECO quinhueyitlalía tlen moicnonequij,
pero nochí ax cuajcualme quinmajcahuas tlálchi.

⁷ Xihuicaca para inquitlascamatise TOTECO.
Xihuicaca ipampa nochi tlen quichijtoc toDios huan xitlatzotzonaca ica arpa.

⁸ Toteco yajaya quitzacua elhuicactli ica mixtli.
Yajaya tlaahuetziltía ipan tlaltepectli.
Quichihua ma moscaltí xihuítli ipan cuatitlamitl.

⁹ Yajaya quintlamaca nopa tecuanime tlen nemij cuatitla.
Ininpilconeuhua nopa cacalotl quintlamaca,
quema pehuaj chocaj pampa mayanaj.

¹⁰ Quema Toteco quiita se cahuayo tlen motlalohua chicahuac,
o quema quiita se tlaacatl tlen quipiya miyac fuerza,
ax quipantía miyac paquilistli ipan ininchicahuais.

¹¹ Pero TOTECO quipantía miyac paquilistli ipan tlacame tlen quitlepanitaj.
Quipantía miyac paquilistli ipan tlen mochiyaj ipan ya iteicnelilis.

¹² Nochi imojuanti ipan ni altepetl Jerusalén,
xijhueyimática TOTECO.

Quena, nochi tlen itztoque ipan tepetl Sion,
xijpaquilismaca imoDios.

¹³ Pampa yajaya cuali quitzactoc ipuertas imoaltepe para ax hueli quitlapos
niyon se imocualancaitaca.

Huan yajaya tlahuel quintiochijtoc imoconeuhua.

¹⁴ Yajaya quititlanis tlasehuilistli ipan nochi imotlal,
huan inmechmacas trigo tlen más cuali para ica ximopanoltica.

¹⁵ Yajaya quititlanis itlanahuatilhua ipan nochi tlaltepectli.
Huan quema yajaya camatis,
itlajtol nimantzí ajsis hasta campa hueli techaj.

¹⁶ Yajaya quichihuas ma huetzi sitlal setl tlen chipahuac queja nextli.
Huan quisemanas setl iixtla tlali campa hueli.

¹⁷ ¿Ajqueya hueli quijiyohuis nopa tlasesecayotl?

¹⁸ Pero teipa yajaya quinahuatis ma huala tlatotonilotl huan atiyas nopa setl.
Quichihuas ma pehua tlaajacas huan nopa atl tlen mochijqui setl ipan atlajtli
sampa motlalos.

¹⁹ Yajaya quinnacac israelitame itlanahuatilhua,
huan quinnihuijtoc nochi tlen cuali ma quichihuaca ipan inialtepe,
para tetlajtolsencahuase xitlahuac.

²⁰ TOTECO ax quinchihuijtoc ni tlamantli tlacame ipan sequinoc tltatini.
Inijuanti aya quixmatij itlanahuatilhua, pero tojuanti, quena.
¡Paquilistli!

148

Ma quihueyimatica Toteco nochi tlamantli tlen yajaya quisencajtoc

¹ ¡Ma quipaquilismacaca TOTECO nochi tlen itztoque ipan elhuicactli!
Quena, nochi tlen ajacatipa xijpaquilismacaca TOTECO.

² Nochi imojuanti inielhuicac ejcagua,
xijpaquilismacaca TOTECO.

Quena, xijpaquilismacaca nochi imojuanti tlen inquitequipanohuaj nepa
elhuicac.

³ Ma quipaquilismacaca tonati huan metztli.

Ma quipaquilismacaca nochi nopa sitlalime tlen yejyectzi tlahuáj.

⁴ Ma quipaquilismacaca nopa elhuicactli tlen eltoc más huejcapa,
huan nopa ayajtli tlen mopantía ajacatipa.

⁵ Xijpaquilismacaca TOTECO pampa yajaya camatqui huan mochijqui tlen
ama onca.

⁶ Yajaya quinchijqui para eltose para nochipa,
huan quichijqui se tlanahuatili tlen ica ax quema moyolcuepas.

⁷ Ma quipaquilismacaca TOTECO nochi tlen itztoque ipan ni tlaltepectli.

Ma quipaquilismacaca nopa huejhueyi tlapiyalime tlen itztoque tlatzintla
hueyi atl.

⁸ Ma quipaquilismacaca nopa ttitl, tesihuitl, setl, ayajtli,
huan nopa ajacatl tlen quichihuaj ipaquilis.

⁹ Ma quipaquilismacaca nochi tepetini, nochi tlachiquili,
huan nochi cuatini tlen temacaj inintlajca huan nochi tiocuatini.

¹⁰ Ma quipaquilismacaca TOTECO nochi tlamantli tlapiyalime,
huan nochi tecuanime, cohuame, huan totome.

¹¹ Ma quipaquilismacaca nochi tlanahuatiani tlen itztoque ipan tlaltepectli,
huan nochi tlajtolsencahuani,
huan nochi tlacame ipan nochi tltatini.

¹² Ma quipaquilismacaca telpocame, ichpocame, huehuentzitzi, huan
coneme.

¹³ Ma quipaquilismacaca TOTECO pampa san yajaya quinamiqui tijhueyi-
matise.

Thueyitilis nelhueyi hasta quipano elhuicactli huan tlaltepectli.

¹⁴ Yajaya quinfuerzajmacatoc itlacajhua.

Ma quipaquilismacaca TOTECO nochi itlatzejtzeltitijca tlacajhua,
nochi tojuanti tlen tiisraelitame tlen yajaya techiyocatlalijtoc para ma tiitz-
toca más inechca.

¡Xijpaquilismacaca TOTECO!

149

Nochi ma quipaquilismacaca Toteco

¹ Xijpaquilismacaca TOTECO.

Xihuicaca para TOTECO se huicatl yancuic.

Nochi imojuanti initlacajhua,

xijhuicatica Toteco ipampa nochi tlen quichijtoc.

² Inisraelitame, ximopaquilismacaca ipan Toteco pampa yajaya inmechchi-jchijqui.

Intlacame ipan altepetl Jerusalén,
ximopaquilismacaca ipan imotlanahuatijca.

³ Xijpaquilismacaca TOTECO ica mijtotilistli.
Huan xihuicaca ica pandero huan ica arpa.

⁴ Pampa Toteco quipantía paquilistli ipan itlacajhua,
huan quinmaquixtia tlen moicnonequij iixtla.

⁵ Nochi tlen iaxcahua TOTECO ma paquica pampa yajaya tlhuel hueyi ihueyitilis.

Huan hasta quema ya motectoque ipan inintlapech noja ma quihuicatica.

⁶ Ma quihueyitalica TOTECO nochi itlacajhua.

Quipixtoc ipan ima se machete tlen oncac tlatequi,

⁷ para ica quincuepilis nopa sequinoc tlaltini tlen quinchihuilijqe tlen ax cuali,

huan para ica quintlatzacuiltis.

⁸ Ma quinilpica inintlanahuatijcahua huan inintlayacancahua ica tepos mecatl,

⁹ para quiselise nopa tlatzacuilti tlen eltoja tlasencahuali.

Huan ica ni TOTECO quinhueyitalis nochi itlatzejzeloltijca tlaacajhua.

¡Ma nochi quipaquilismacaca TOTECO!

150

Xijpaquilismacaca Toteco ica miyac tlamantli tepos tlatzotzontli

¹ ¡Xijpaquilismacaca TOTECO!

Xijpaquilismacaca TOTECO ipan itiopa.

Xijpaquilismacaca nepa ipan elhuicac tlen yajaya quichijchijqui ica ihueyi chichahualis.

² Xijpaquilismacaca ipampa nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen yajaya quichihua.

Xijpaquilismacaca pampa tlhuel hueyi ichichahualis.

³ Xijpaquilismacaca ica tlapitzali,

Xijpaquilismacaca ica guitarra huan ica arpa.

⁴ Xijpaquilismacaca ica panderos huan ximijtotica.

Xijpaquilismacaca ica nochi tlamantli tlatzotzontli tlen quipiyaj cuerdas,
huan ica acatlapitzali.

⁵ Xijpaquilismacaca ica platiyos tlen yejyectzi tzilini.

⁶ Nochi tlen yoltoque ma quipaquilismacaca TOTECO.

¡Xijpaquilismacaca!

Proverbios

Itlalnamijca tlajtol Salomón

¹ Na niSalomón. Nitlanahuatijquetl ipan tlali Israel huan niicone David. Huan ya ni nopa tlalnamijca tlajtoli tlen nijnequi nitemacas.

² Nicajcoctoc ni tlajtoli para quinmachtis tlacame quejatza ma motlalnamictica. Quinilhuis tlachque ma quichihuaca para itzfose ica cuali.

³ Nijnequi tlacame quiselise se tlalnamijca tlajtoli tlen quinamiqui para motlalnamictise. Queja nopa huelis quipiyase se yolistli tlen cuali huan quichihuase tlen melahuac, huan tlen xitlahuac, huan tlen nelcuali.

⁴ Ni tlalnamijca tlajtoli quinpalehuis tlen huihuitique para motlalnamictise. Quinpalehuis telpocame huan ichpocame ma quipiyaca se tlalnamijcayotl tlen cuali para ma ax quichihuase se huihuiyotl.

⁵ Tlacame tlen ya tlalnamiquij ma quitlacaquilica tlen nica eltoc huan achi más ma motlalnamictica.

⁶ Nochi tlacame ma quitemoca tlachque quinequi quijtos sesen ni tlalnamijca tlajtoli, huan ni huicalotl huan cuali tlajtoli tlen tlalnamiquini quijcuiloque nica para huelis quimachilise nochi.

⁷ Quema se tlatatl pehua quimacasi huan quitlepanita TOTECO, ya pejtoc para mochihuas tlalnamiqui. Pero tlen huihuitique ax quinequij quicaquise tlajtoli tlen quipiyaj tlalnamiquilistli huan tlamachtili.

Tlamachtili para telpocame (Proverbios 1:8 — 9:18)

⁸ Tinotelpoca, xijtlacaquili tlen motata huan monana mitzmachtíaj, huan amo xijhuejcamajcahua inintlajtol.

⁹ Pampa nochi tlen mitzmachtíaj, mitzhualiquilis tlatlepanitacayotl. Elis nelcuali para ta queja se yejectzi costli ipan moquechcuayo huan queja se corona ipan motzonteco.

¹⁰ Notelpoca, intla hualahuij tlaixpanoca tlacame huan quinequij mitzcacayahuase, amo xiquincahuili.

¹¹ Huelis yajuanti mitzilhuise: “Xihuala tohuaya, ma timotlatica huan tijmictise se acajya yonque ax tleno techchiuilijtoc.

¹² Tiquinmictise tlen tejtetique inintlacayo. Nimantzi miquise huan mopantise ipan teostotl.

¹³ Tijpantise miyac tlamantli tlen ipati. Tijtemitise tohajchaj ica nochi tlen tiquichtequise.

¹⁴ Xihuala huan xinechpalehui. Tijpiyase san setzi bolsa huan teipa san se timomajmacase nochi tlen tomaco ajsis.”

¹⁵ Pero notelpoca, na nimitzilhuía amo xiya ininhuaya, niyon amo xijtoquili iniojhui. San xiquintlalcahui.

¹⁶ Pampa yajuanti san tlahuel quinequij quichihuase tlen fiero, huan quinequij temictise.

¹⁷ Quema se tototl quita para tlacame quitlalíaj se tlaquetztli ica campa yohui, nopa tototl ax monechcahua nopano.

¹⁸ Pero nopa tlacame tlen huihuitique, axtle. Yajuanti ica ininseltitzitzi motlaquechilíaj para miquise. Eltoc queja motlalilíaj se lazo ininseltitzitzi para mocuapilose ica tlen ax cuali quichihuaj.

¹⁹ Quena, queja nopa tlamimiquise nochi tlacame tlen quinequij moaxcatisé miyac tlamantli tlen sequinoc quipiyaj. Quipantise se miquistli tlen fiero pampa tlahuel itzcuime.

Se tlen quipiya tlanamiquilistli teconsejomaca

²⁰ Pero itztoc se tlen quipiya tlanamiquilistli tlen technotza. Eltoc queja moquetza ipan hueyi ojtli huan ipan tianquis, huan quinnojnótza nochi tlacame ma quitlacaquilica huan ma motlanamictica.

²¹ Quena, quinnotza nochi tlacame campa momatij mosentiliáj. Quinnotza tequitini tlen quipiyaj inintequi para tetlajtolsencahuase campa tequicali ipan altepetl.

²² Huan yajaya tlen quipiya tlanamiquilistli quinilhuía: “Imojuanti tlen ax tleno inquitatij, ¿hasta quema queja nopa inmocahuase? Huan imojuanti tlen san inquinhuihuiitaj nochi tlacame tlen tlanamiqui, ¿hasta quema tlamis inquinhuihuiitase? Huan ¿hasta quema inquicualancaitase tlamachilitilistli?”

²³ Xihualaca, xinechtlacaquiliquij, huan na nimechmacas miyac tlanamiquilistli. Quena, tlen nimechmatiltis inmechtlanamiquiltis.

²⁴ “Ya nimechnotztoc miyac hueltas, pero ax inquinectoque innechtlacaquilise. Ajachica nimechmacac noma huan ax innechchiuilijtoque cuenta.

²⁵ Quena, imojuanti inquihuejcamajcajtoque nopa consejos tlen quipiyaj tlanamiquilistli. Ax innechtlacaquilijtoque tlen tiquijtojtoque quema tinnequiyayaj timechtlacahualtise.

²⁶ Pero ajsis se tonal quema initztose ipan miyac tlahuijcaoytl, huan tlen quipiyaj tlanamiquilistli san inmechhuetzquilise. Quena, tlen quipiyaj tlanamiquilistli inmechpinajtise quema inmechajsis nopa tlen achi más inquimacasij.

²⁷ Quena, inmechhuetzquilise quema hualas imopani miyac tlahuijcaoytl yonque inmechnenpolos queja se chicahuac ajacatl tlen nochi quixolehua. Ipan nopa hora tlacame tlen quipiyaj tlanamiquilistli ayoc huelis inmechpalehuise, yonque ipan se tlalochtli quema ax inquichiyaj hualas imopani cuesoli, choquistli, huan tlaijiyohuilstli.

²⁸ “Tlen quipiyaj tlanamiquilistli ayoc inmechnanquilise quema inquinnojnótzase. Intechtemose para ma timechpalehuise, pero ax intechpantise.

²⁹ Pampa imojuanti ax inquinejque inquipiyase tlanamiquilistli. Ax inquinejque inquitlepanitase TOTECO huan inmotemachise ipan ya.

³⁰ San inquihuejcamajcajque inintlajtol tlen quipiyaj tlanamiquilistli quema inmechconsejomacayayaj. Ax intechchiuilijque cuenta quema timechtlacahualtiyayaj.

³¹ Huajca yeca intlaijiyohuise pampa inquiselise imotlaxtlahuil ipampa tlen fiero inquichijtoque. Inquitlapejpenijtoque nopa fiero ojtli para inquitoquilise, huan ama inquitatise nochi majmajtli tlen nopano mopantiaj.

³² Pampa tlacame tlen ax tleno quimatij huan tlen quihuejcamajcahuaj tlajtoli tlen quipiyaj tlanamiquilistli, quipantise miquistli. Tlen huihuiquite mocuapolose pampa ax quipiyaj cuidado ica tlamantli tlen monequi.

³³ Pero nochi tlacame tlen techtlacaquilise tlen tijpiyaj tlanamiquilistli, itztose ica temachili huan tlasehuilstli. Itztose ica paquilistli huan ax tleno quimacasise.”

¹ Tinotelpoca, xixseli tlen nimitzilhuía, huan xicajcocui notlanahuatil ipan moyolo.

² Cualí xijtlacaquili notlajtol tlen quipiyaj tlalnamiquilistli. Quena, ica nochi moyolo ximotlali para nelcuali tijmachilis nochi.

³ Xijtemo tlalnamiquilistli. Quena, ica nochi moyolo ximomachti para más tijmachilis tlamantli.

⁴ Xiquintemo ni tlalnamiquilistli huan tlaixmatili ica nochi moyolo queja tijtemosquía miyac tomi tlen motlatijtoc, o queja tijtemosquía se tlamantli tlen nelpatiyo tlen tijpolojtoya.

⁵ Huan huajca quena, tijmachilis para tlahuel monequi tijtlepanitas huan tiquimacasis TOTECO, huan teipa tiquixmatis ya.

⁶ Pampa san yajaya TOTECO temaca tlalnamiquilistli, huan tlen ya huala nochi tlamatilitli huan tlamachilistli.

⁷ Quena, TOTECO quinmaca se cuali tlalnamiquilistli nochi tlacame tlen itztoque xitlahuaque. Quinmanahuía tlen nemij cuali iixpa.

⁸ Yajaya TOTECO tlen quinmocuitlahuía nochi tlen monemiltíaj cuali. Quena, quinmocuitlahuía ítlatzeltzeloltijca tlacajhua ipan iniojhui.

⁹ Quema TOTECO quimacas se tlatatl tlalnamiquilistli, quimatis tetlaj-tolsencahuas xitlahuac, huan quimatis tlen melahuac, huan tlen nelía cuali para quichihuas. Quena, tijmatis quejatza huelis tijtlapejpenis nopa ojtli tlen más cuali.

¹⁰ Quema tijpiyas miyac tlalnamiquilistli huan tijmatis miyac tlamantli tlen melahuac, tijmachilis miyac paquilitli ipan moyolo.

¹¹ Huan pampa tielis titlalnamiqui huan tijmatis miyac, motlalnamiquilis mitzmocuitlahuis. Quena, tlen tijmatis mitzchihuas para tiitztos ica temachili.

¹² Motlalnamiquilis huan nopa tlen tijmatis mitzmanahuse para ax tiyas ipan ojtli tlen ax cuali. Quena, mitzmaquixtis ininmaco tlacame tlen tlahuel fiero camatij.

¹³ Motlalnamiquilis mitzmaquixtis tlen tlacame tlen quitlahuelcahuaj iojhui TOTECO, huan quitoquilíaj se ojtli tlen quipiya tzintlayohuilotl.

¹⁴ Quena, nopa ax cuajcualme tlahuel mopaquilismacaj quema quinchihuilíaj tlacame tlen ax cuali. Ilhuichihuaj quema tlahuel tecocojtoque huan fiero quinchihuilijtoque.

¹⁵ Nopa tlacame nemij ipan se ojtli tlen huijcoltic, huan niyon se tlamantli tlen quichihuaj ax eltoc cuali pampa mocuapolojtoque.

¹⁶ Nojquiya quema tijpiyas tlalnamiquilistli, mitzmanahuis para ax timocajcayahuas ininhuaya sihuame tlen ax cuali ininyolis. Nopa sihuame quinpactía momecatíaj huan quimatij quejatza tecajcayahuaj ica yeyjectzi tlajtoli.

¹⁷ Sihuame queja nopa ya quincajtejtoque ininhuehuejhua tlen ininhuaya monamictijque quema ichpocame, huan quitlahuelcajtoque itlanahuatilhua TOTECO.

¹⁸ Intla tiyas ipan nopa ojtli tlen ajsis hasta ininchaj nopa sihuame tlen queja nopa quichihuaj, tijpantis miquistli. Elis queja tiqitzquis se ojtli tlen yohui mictla.

¹⁹ Pampa tlen mocajcayahuaj ininhuaya sihuame queja nopa, ayoc mocualtilise. Ayoc monejnmiltise sampa ipan ojtli xitlahuac campa mopantía se cuali yolistli.

²⁰ Pero ta, tinotelpoca, ximonejnemilti ipan nopa ojtli campa nemij cua-jcuali tlacame. Quena, xijtoquili nopa ojtli tlen ipan nemij tlen itztoque xitlahuaque.

²¹ Pampa tlacame tlen itztoque xitlahuaque itztose ica temachili ipan nopa cuali tlali. Quena, nopano campa cuali tlali mocahuase tlen axaca hueli quinteilhuis.

²² Pero TOTECO quinquixtis tlacame tlen ax quitlepanitaj ipan nopa tlali. Quena, tlacame tlen temajmatíaj TOTECO quintzontlamiltis.

3

Tlen monequi quichihuase tlacame para quipiyase tlalnamiquilistli

¹ Notelpoca, amo xiquilcahua tlen nimitzmachtía nica. Xicajcocui notlanahuatl ipan moyolo.

² Pampa intla tijchihuas tlen nimitzilhuía, tiitztos para miyac xihuitl huan tijpiyas tlasehuilistli huan paquilistli ipan moyolo.

³ Ax quema xijcahua xitelasojtla huan xiquijto tlen melahuac. Ma quitaca nochi tlacame ni cuali tlamantli tlen tijchihua queja quitasquiaj se costli ipan moquechtla. Ma nesi tlanemijya para ipan moyolo tijtoquilía tlanahuatili tlen xitlahuac.

⁴ Huan TOTECO huan tlacame quicualitase tlen tijchihua. Quena, mitztlepanitase huan camatise cuali tlen ta.

⁵ Ximotemachi ipan TOTECO ica nochi moyolo. Amo xijtoquili san tlen motlalnamiquilis mitzilhuía.

⁶ Ximoilhui tlachque ipaquilis TOTECO ipan nochi tlamantli tlen tijchihuasquia, huan yajaya mitzyacanas ipan se ojtli tlen xitlahuac.

⁷ Amo ximohueyimati pampa timoilhuía nelía titlalnamiqui. Más cuali xiquimacasi huan xijtlepanita TOTECO huan ximoiyocatlali ica nochi tlen ax cuali.

⁸ Quena, ni tlamantli elis queja cuali pajtli tlen quichicahuas campa timococohua, huan quimacas chichahualistli motlacayo huan moomiyohua.

⁹ Xijnexti para tijtlepanita TOTECO pampa tijmaca TOTECO tlen iaxca tlen nochi tlamantli tlen tijpiya. Xijmaca TOTECO nopa achtohui pixquistli tlen tijcuis ipan momila.

¹⁰ Huan TOTECO mitztiochihuas huan quitemitis mocuacalhua ica tlacualistli hasta tzontis huan ayoc huelis quicuisse más. Yajaya inmechmacas xocomeca atl tlen yancuic hasta mocahuas para tiquis.

¹¹ Notelpoca, amo xicholo tlen TOTECO quema mitztlalnamictía, niyon amo xicualani quema yajaya mitztlacahualtia.

¹² Pampa aqui TOTECO quiiicnelía, quitlalnamictía queja se tetat quixitlahua icone tlen tlahuel quiiicnelía.

¹³ Hueyi paquilistli quipiya se tlatatl tlen quipantía tlalnamiquilistli huan mochihua tlalnamiqui.

¹⁴ Pampa tlalnamiquilistli tepalehuía miyac. Más ipati que plata huan oro tlen nelía cuali.

¹⁵ Tlalnamiquistli más ipati que nopa piltetzitzi tlen tlahuel pajpatiyo. Niyon se tlamantli tlen tijnequisquia ax hueli quiaxilis para queja ipati tlalnamiquilistli.

¹⁶ Tlacame tlen quipiyaj tlalnamiquilistli huejcahuase para itztose. Nojquiya quipantise tlatiochihualistli huan tlatlepanitacayotl.

¹⁷ Tlacame tlen tlalnamiquij quitoquilíaj se ojtli tlen quipiya paquilistli. Quena, nopa ojtli mitzmacas tlasehuilistli ipan moyolo.

¹⁸ Tlalnamiquistli eltoc queja se cuali cuahuatl tlen temaca se yolistli tlen nelía yejyectzi. Intla timochihuas titlalnamiqui huan ax tiquiyocacahuas motlalnamiquilis, tijpiyas miyac paquilistli ipan moyolis.

¹⁹ Ica tlalnamiquilistli huan tlamachilistli, TOTECO quichijchijqui el-huicactli huan tlattepectli.

²⁰ Pampa yajaya nochí quimati, quichijqui para ma mosexelo nopa hueyi atl, huan quichijqui para tlen elhuicac hualtemosquía atl para tlaahuetzis ipan tlattepectli.

²¹ Huajca notelpoca, xijpiya cuali tlalnamiquilistli huan xijtlacaquili ni tlalnamijca tlajtoli, ax quema xiquinilcahua,

²² pampa nochí ni tlalnamiquilistli huan tlamachiltli mitzmacas se cuali yolistli. Quena, quijejyecchihuas moyolis queja se costli quijejyecchihuas se tlatatl ipan iquechcuayo.

²³ Intla tijpiyas tlalnamiquilistli huan ya nopa tijtoquilis, mitzpalehuis para tinejnemis ica temachili, huan ax timotepotlamis ipan moojhui.

²⁴ Quema timotecas para ticochis, ax timajmahuis. Timotecas huan ticochis nelía cuali. Quena, ticochis ica temachili.

²⁵ Ax monequi tiquimacasis para ipan tlen hueli tlatochtli hualas tlen fiero mopani queja quinajsi ax cuajcualme,

²⁶ pampa TOTECO mitzmacas temachili. Yajaya axaca quicahuilis para mitzmasiltis ipan se tlajtlacoli.

²⁷ Quema quinamiqui tijpalehuis se tlatatl huan tihueli tijchihuas, amo xiquilhui para axtle.

²⁸ Amo xiquilhui seyoc: “Xihuala mostla huan nimitzmacas”, intla tijpix-toc momaco para tijmacasquía ama.

²⁹ Amo ximoyolilhui tlen ax cuali tlen huelis tijchihuilis seyoc tlen motemachía ipan ta.

³⁰ Amo xijteilhui seyoc intla yajaya ax tleno mitzchihuilijtoc.

³¹ Amo xiquixtoca iyolis se tlatatl tlen ax quitlepanita TOTECO. Amo xijtoquilis niyon se iojhui.

³² Pampa TOTECO quicualancaita nopa tlatatl tlen huijcoltic iojhui, pero quinicnelía tlen itztoque xitlahuaque iixpa.

³³ Quena, TOTECO quintelchihua tlen itztoque ipan ininchaj tlacame tlen ax quitlepanitaj, pero tlen itztoque ipan ininchaj tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa quintiochihua.

³⁴ TOTECO quinpinahualtía tlen tehuihuiitaj, pero hueyi iyolo TOTECO ica tlacame tlen moicnonequij.

³⁵ Tlen tlalnamiquij quiselise miyac tlatlepanitacayotl, pero tlen huihui-tique TOTECO quinpinahualtis.

4

Salomón teyolchicahua ma monejnmiltica xitlahuac

¹ Imojuanti intelpocame, xinechtlacauilica tlen nimechmachtía queja inquitlacauilisqueiaj imotata. Xijmachilica tlen nimechilhúa para nelía inmochihuase intlalnamiquini.

² Pampa nica nimechmaca se tlamachtili tlen cuali. Huajca ax quema xijcahuaca tlen nimechilhúa.

³ Na nojquiya nielqui se conetl huan nijpixqui notata. Tlahuel nechic-neliyaya nonana pampa neliyaya niijoytzi cone.

⁴ Huan notata nechmachti huan nechilhui: “Ax quema xiquilcahuas ni tlamachtili, xijchihua tlen nimitznahuatía ica nochi moyolo huan tiitztos ica cuali.

⁵ Xijtemo tlanamiquilistli huan tlamachilistli tlen TOTECO temaca. Amo xiquilcahua notlajtol, niyon ax quema ximoiyocaquixti tlen niquijtohua.

⁶ Amo xijcahua itlanamiquilis. Xiquicneli nopa tlanamiquilistli tlen yajaya temaca, huan mitzmocuitlahuis huan mitzmanahuis ica nochi tlen ax cuali.

⁷ Tlen más ipati ipan moyolis elis para tijtemos tlanamiquilistli huan tlamachiltistli ica nochi tlamanli tlen tijchihuas.

⁸ Xiquita quejatza tlhuel hueyi ipati tlanamiquilistli. Quena, xijhuey-itlali tlanamiquilistli huan quema tijpiyas, tlacame mitzhueyitalise huan mitztlepanitase.

⁹ Huan tijselis miyac xochi coronas ipan motzonteco. Quena, tijselis coronas tlen yejectzi quema tlacame mitznexstilise tlatlepanitacayotl pampa tijpiya tlanamiquilistli.”

¹⁰ Notelpoca, xinechtlaquili huan xijchihua tlen nimitzilhuía. Intla queja nopa tijchihuas, tiitztos miyac xihuítl ipan moyolis.

¹¹ Naja nimitznejnemiltijtoc ipan ojtli tlen xitlahuac huan campa onca tlanamiquilistli.

¹² Huan intla timonejнемiltis ica tlanamiquilistli, ax tleno quitzacuilis moojhui. Huan intla timotlallos, ax timotepotlamis.

¹³ Xijchijtinemi tlen nimitzmachtía huan amo xijcahua. Mojmotla xijhuica ipan moyolo tlen nimitzilhuijtoc huan tijpiyas se yolistli nelyejectzi.

¹⁴ Amo xicalaqui ipan iniojhui tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO, niyon amo xijchihua tlen quichihuaj.

¹⁵ Xijtlalcahui campa yajuanti itztoque. Amo xipano nopano. Xicholo tlen campa yajuanti yohuij huan xiya ipan seyoc ojtli.

¹⁶ Pampa yajuanti ax cochij intla ax quichijtoque tlen ax cuali. Ax quinequij mosiyajcahuase intla ax quichijtoque seyoc para ma huetzi ipan tlajtlacoli.

¹⁷ Quena, fiero tlacame quitemohuaj se para quimictise o para quitlaxtequiliise, queja sequinoc quitemohuaj tlacualistli huan tlen quise.

¹⁸ Pero iniojhui tlacame tlen itztoque xitlahuaque eltoc yejectzi queja quema tlanestihuala ica ijaloc. Huan ininyolis mochihuas más yejectzi mojmotla hasta nesis queja tonati tlen tlahuía ica nochi itlatlanex quema tlajcotona.

¹⁹ Pero iniojhui tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO eltoc queja tzintlay-ohuilotl, niyon ax quimatij ipan tlachque motepotlamíaj.

²⁰ Pero ta tinotelpoca, xijchihuili cuenta notlajtol. Xijtlacaquili nochi tlen nimitzilhuía.

²¹ Amo xiquilcahua tlen niquijtojtoc. Xicajcocui tlen nimitzilhuía ipan moyolo para nimantzi tijtoquilis.

²² Pampa tlen nimitzilhuía para tijchihuas mitzmacas se yolistli yejectzi. Elis queja se cuali pajtli tlen quimacas chicalhualistli nochi motlacayo.

²³ Tlen más ipati para tijchihuas elis para tijmocuitlahuis moyoltzi huan tlen tiquicnelía, pampa tlen tiquicnelía quijitos tlen tijchihuas ipan moyolis.

²⁴ Ax quema xicamati ica tlajtoli tlen fiero, niyon amo xiquijto tlajtoli tlen tlacajcayahua.

²⁵ Nochipa xijtlachili para tijchihuas san tlen xitlahuac. Quena, ximotlachili tlachque eltoc para campa tiya.

²⁶ Xijtlapejpeni se cuali ojtli para ipan tinemis. Quena, xijtoquili se ojtli xitlahuac huan nochi eltos cuali para ta.

²⁷ Amo ximoiyocatlatli tlen nopa ojtli tlen xitlahuac, niyon para monejmatco, niyon ica moarravesco.

5

Se tlacatl monenpolos ica se sihuatl tlen ax inamic

¹ Notelpoca, xijchihuili cuenta nopa tlalnamiquilistli tlen nijpiya. Quena, ximonacasquetza para tijmachilis notlajtol pampa nijmati tlen niqijtohua.

² Huan queja nopa timochihuas titlalnamiqi. Huan ticajcoctiyas más tlamanli tlen tijmatis.

³ Itlajtol se ahuilnenca sihuatl eltoc tzopelic queja nectli. Huan tlen quijtohua nelia yejectzi, pampa tlahuel quimati quejatza tlacajcayahuas.

⁴ Pero teipa aqui yohui ihuaya quipantis tlen chichic queja se tlamanli pajyo tlen temictía. Quimachilis tlacujcualocayotl queja quiajsisquía ipan iyolo se machete tlen oncac tlatequi.

⁵ Nopa ahuilnenca sihuatl quihuicas se tlacatl campa onca miquistli. Quena, quiyacanas hasta quiaxtiti mictla.

⁶ Huijcoltic iojhui nopa sihuatl, pero niyon ax quimati intla fiero campa yohui. Yajaya ax quichihuilia cuenta nopa ojtli xitlahuac tlen yohui campa onca se cuali yolistli.

⁷ Huajca imojuanti intelpocame, xinechtlaquilica tlen nimechilhuía, huan ax quema xiquilcahuaca notlajtol.

⁸ Xijtlalcahuica se ahuilnenca sihuatl, niyon amo ximonechcahuica campa ichaj.

⁹ Pampa notelpoca, intla tijpaxalos, ayoc aca mitztlepanitas. Huan tlen tijtlantoc ica miyac xihuilit tequitl, tiquinmacas ininmaco tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO huan tlen ax tiquinixmati.

¹⁰ Amo xiquincahuili seyoc altepetl ehuan ma moricojchihuaca ica tlen timotlanilijtoc. Ma ax moaxcatise tlen tijpanti ica miyac tlaijiyohuili huan tlaohuijcaoyotl.

¹¹ Teipa san timochiquilis ipampa nochi tlen fiero tijchijtoc ihuaya nopa sihuatl. Huan titlajiyohuis quema nopa cocolistli tlen tijpanti ihuaya ica yolic mitztzontlamiltijtiyas.

¹² Huan huajca tiquijtos: “Más cuali nijchihuiliijosquía cuenta nopa consejo tlen nijcajqui. ¿Para tlen ax nijtlacaquili quema nechtlacahualtiyaya? ¿Para tlen nijchijqui san tlen nechpacti?

¹³ ¡Ay! ¿Para tlen ax nijnejqui niquintlacaquilis tlen nechconsejmacayaya? ¿Para tlen ax niqinchihuili cuenta quema nechmachtliyayaj tlen cuali?

¹⁴ Ama ipampa notlajtlacol niitztoc nechca se tlaixtemolis tlen nechztontlamiltis. Nihuetztoc ipan se hueyi pinahualistli iniixpa nochi tlacame.”

¹⁵ Huajca notelpoca, quema tiamiqui, ximoaixhuili ica atl tlen meya ipan tlen ta moamel. Amo xijnechcahui se sihuatl tlen ax mosihua, pampa ica mosihua tijpantis paquilistli queja se atl tlen más ajhuiyac.

¹⁶ ¿Para tlen tiquinconemacas sihuame tlen san nentinemij ipan calles? ¿Para tlen eltoc moxinach mopantis ipan tianquis?

¹⁷ Tlen eli mocone ma elica san para ta. Amo xiquinmaca tlen tijpiya sihuame tlen ax tiquinixmati.

¹⁸ Ma TOTECO quitiochihua nopa chichahualistli tlen mitzmacatoc pampa titlacatl. Huan ximopaquilismaca miyac ica nopa sihuatl tlen timocuili quema tieliyaya titelpocatl.

¹⁹ Ximoilhui tlen mosihua queja se sihuatzi masatl tlen nelía yejyectzi nejnemi. San xiyolpaqui ica ya tlen mitzicnelía miyac. Tlahuel xipaqui quema yajaya mitznajnahua ipan tlen hueli tlalochtli. Nochipa ximoixhuiti ica ya itlaicnelilis.

²⁰ Huajca notelpoca, ¿para tlen tinejnemisquía queja se popoyotzi ica se ahuilnenca sihuatl?

Ax quínamiqúi tijnajnahuas o tiquitzquis ichichihual se sihuatl tlen ax monamic.

²¹ Pampa TOTECO mitztlachilía huan quiita sesen tlamantli tlen tijchihua. Quitlachilía campa tiya huan sesen pilojtztzi tlen ipan tinemi.

²² Tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO momasiltise ipan inintlajtlacolhua. Quena, inintlaixpanolhua quínitzquis huan quínlpis queja elisquía se mecatl.

²³ Nopa tlacame miquise pampa ax quinejque quiselise itlajtol tlen quintlacahuaitiyaya. Pampa tlahuel quinequij tlajtlacolchihuase, ininhuihuiyo quichihuas para ma mocuapoloca para nochipa.

6

Amo xijpalehui seyoc para motlanehuis tomi

¹ Ta tinotelpoca, intla tijtlalijtoc mofirma para tijpalehuis mohuampo para quitlanejtise se tlenijqui, o intla titemacatoc motlajtol para tijtlaxtlahuais tlen quitlanejtía intla ax hueli ya tlaquepas, ya timocalaquijtoc ipan se hueyi cuesoli.

² Ica moselti timoilpitoc ica motlajtol. Quena, ica tlen tiquijto timomasiltijtoc ipan se tlatzactli.

³ Huajca notelpoca, nimantzi xijchihua tlen nimitzilhuía para timomanahuis. Ya tiitztoc imaco mohuampo. Huajca xiquitati huan ximoechcapantlali iixpa huan xijtlajtlani mohuampo chichahuac para ma quixpolo motoca campa nesi titlatzquitoc ihuaya.

⁴ Amo xicochi, niyon amo ximosiyajcahua. Amo xijcahua para seyoc tonali. Xijsencahuas ni tlamantli nimantzi.

⁵ Xijchihua nochi tlen tihueli para timomanahuis queja quichihua se masatl tlen motlalohua para mochololtis quema quiitas se tlapejquetl, o se tototl tlen quimasiltijtoya ipan tlaquetztli huan teipa momanahuía.

⁶ Ta tlen titlatzihui, xiquintlachili nopa tzicame queja tequitij. Ximomachtli tlen quichihua para timotlalnamicis.

⁷ Yonque yajuanti ax quipiyaj se tlanahuatijquetl, niyon se tlayacanquetl tlen quinnahuatia tlachque monequi quichihuase,

⁸ yajuanti tequitij chichahuac quema tlatotoniya, huan quisentilíaj inintlacualis para quipiyase tlen quicuase quema tlaseseayas.

⁹ Pero ta tlen titlatzihui, san tijnequi ticochis. ¿Hasta quema timehuas? Xijmachilis ya ni.

¹⁰ Intla tiquijtos: “Noja se quentzi más niixcochhuetzis, huan san se tlalochtli más nimomanajnahuas para nimosiyajcahuas”,

¹¹ ica se tlalochtli ajsis mopani se hueyi mayantli queja nimantzi huala se tlaixtejquetl quema ax tijchiya. Huan nimantzi timochihuas se tlen teicneltzi pampa ax titequitqui.

Inintequijya ax cuajcualme

¹² Ax cuajcualme huan tlen ax quitlapanitaj TOTECO istlacatitinemij.

¹³ Quinijcopilíaj ininhuampoyohua para mocamahuse. Monextilíaj ica iniicxihua campa yohuij. Momanextilíaj se ica seyoc tlen quinequij quichihuase.

¹⁴ Temitoc ininyolo ax cuajcualme ica tlajtlacoli huan mojmotla moilhuitinemij tlen fiero hueli quichihuase. Quinxejxelohuaj tlacame huan quinchihuaj para ma mocualanica.

¹⁵ Yeca ipan se tlalochtli quema nopa ax cuajcualme ax quichiyaj, quipantise tlen fiero. Quinomiyojpostequis hasta ayoc oncas pajtli. Quena, quintzontlamiltis.

Tlamantli tlen TOTECO ax quinequi quiitas

¹⁶ Onca chicuase tlamantli huan hasta chicome tlen TOTECO ax quinequi quiitas. Tlen más quicualancamaca eltoc ya ni:

¹⁷ se tlen mohueyimati;

se tlen teistlacahuía;

se tlen quimictía seyoc tlen ax tleno quichihuiljtoc;

¹⁸ se tlen moilhuitinemij tlen fiero hueli quichihuas;

se tlen nimantzi yohui para quichihuas tlen ax cuali pampa tlahuel quipactía;

¹⁹ se tlen moquetza queja se testigo huan quiistlacahuía tlen ax tleno quichijtoc;

se tlen quipehualtía cualantli ica icnime. Nochi ya ni TOTECO ax quinequi quiitas.

Tlen quipantis se tlatatl tlen momecatía

²⁰ Notelpoca, xitlepanita tlen motata huan monana mitzilhuijtoque. Amo xijcahua tlen mitzmachtijtoque.

²¹ Ipan moyolo nochipa xijpixto inintlajtol. Ximoilhuitinemij tlen quijtojtoque queja timoilpilisquía inintlamachtíl ipan moquechtla.

²² Pampa inintlamachtíl mitzyacanas campa hueli tiyas huan intla tijtoquilis tlen mitzilhuijtoque, ticochis cuali huan ica temachili. Ica ijalnoc quema tiisas tijcaquis inintlajtol tlen mitzconsejomacas.

²³ Pampa inintlajtol motatahua eltos queja se tlahuili tlen quitlahuilis moojhui. Quema se acajya mitztlacahualtía o mitztlalnamictía, yajaya mitznextilía se ojtli campa onca se cuali yolistli.

²⁴ Quena, intla tijneltoquilía inintlamachtíl motatahua, mitzmanahuis tlen ahuilnenca sihuame. Tlen mitzilhuijtoque mitzpalehuis para ax tiquinchihuis cuenta fiero sihuame tlen tlahuel quimatij camatise yejyectzi.

²⁵ Amo xiquixtoca iyejyejca se sihuatl queja nopa, nyion amo xijcahuili ma mitztlani quema mitzijcopilía ica iixtiyol tlen yejyectziti.

²⁶ Pampa se ahuilnenca sihuatl quichihuas para se tlatatl ma quinenpolo itomi hasta ayoc quipiyas nyion para se pantzi. Quena, se momecatijca sihuatl huelis quicuils iyolis se tlatatl.

²⁷ ¿Huelis se tlatatl moquechilis se tlicuahuitl iyolixpa huan ax motlatis? ¡Axtle! Temachtli motlatis.

²⁸ Intla se tlatatl nejnemis ipan tlicoli, temachtli icxi tlatlas.

²⁹ Queja nopa ipantis se tlatatl tlen momecatía ihuaya se sihuatl tlen quipiya ihuehue. Quiselise san se tlatzacuilitlistli queja nochi tlacame tlen quilitzquíaj isihua seyoc tlatatl.

³⁰ Axaca quicualancaita se tlaxtejquetl tlen tlaxtejqui para ax miquisquía ica mayantli,

³¹ pero quema tequitini quitzquise, monequi tlaxtlahuas chicome huelta imiyaca tlen quichtectoc, yonque monequisquía quinamacas nochi tlen eltoc ipan icalijtic para tlaxtlahuas.

³² Pero onpano huihuitic se tlatatl tlen momecatía. Ax quipiya tlanamiquilistli, pampa ica iselti quinenpolos iyolis.

³³ Nopa tlatatl tlahuel tlaijiyohuis huan tlacame ayoc quitlepanitase. Huan ax quema huelis quixpolos nopa pinahualistli.

³⁴ Pampa temachtli ihuehue quitlasomatis nopa sihuatl huan tlahuel cualanis. Ax quitlapojpolhuis nopa tlatatl quema ajsis tonali para quicuepilis tlen yajaya quichihuiljtoc.

³⁵ Ihuehue ax quiselis se tlaxtlahuili para moseseltis. Ax quitlapojpolhuisquía yonque quimacasquía miyac tlamantli tlen ipati.

7

Xiquintlahuelcahua momecatijca sihuame

¹ Notelpoca, xijneltoca noconsejos huan xicajcocui notlajtol ipan moyolo.

² Intla tijchihuas tlen nimitznahuatía, cuali tiitztos. Xijtlacaquili nopa tlanahuatili tlen nimitzmachtía pampa onpano ipati.

³ Ax quema xiquilcahua tlen nimitzilhuía. Xijtlatzquilti ipan moyolo para mocahuas mohuaya.

⁴ Xiquinicneli tlanamiquilistli huan tlamachiltistli queja tiquicnelía mosihua icni. Xiquinchihua queja elisquía mocualhuampoyohua.

⁵ Yajuanti mitzmanahuse para ax tijpaxaloti se momecatijca sihuatl. Intla tijpiya tlanamiquilistli huan titlamachilia, mitzpalehuis para ax tijtlacaquilis quema se sihuatl mitzcamahuis ica yejectzi tlajtoli para mitzcaycayahuas.

⁶ Se tonal na niontlachixtoya ipan noventana,

⁷ huan ipan miyac telpocame niquitac se telpocatli tlen huihuitic.

⁸ Yajaya nejnemiyaya ipan nopa calle nechca se esquina campa itztoc se ahuilnenca sihuatl, huan quitzqui nopa ojtli tlen yohui ichaj.

⁹ Huetztoya tonati huan ya peytoya tlaixtlatlayohuiya.

¹⁰ Nimantzi quisqui nopa sihuatl para quinamiquiqui. Cual mochi-jchijtoya para quincaycayahuas tlacame pampa tlahuel quimati quejatza quichihuas.

¹¹ Eliyaya se sihuatl tlen camati chichahuac huan niyon quentzi ax pinajqui. Ax quema quinequi itztos ichaj.

¹² Quemantzi mopantía callejtipa huan quemantzi ipan tianquis. Tlachixtinemi para quinpantis tlacame tlen huelis quincaycayahuas.

¹³ Quinechcahui nopa telpocatli huan quinajnahujqui huan quitzoponi. Tlahuel moneltali chichahuac. Niyon se quentzi ax pinajqui para quihuis:

¹⁴ “Ya nitemamac notlajcakahualis para tlasehuilistli huan nijtlamichijtoc nochi tlen nijtlajtolcayqui nijchihuasquía, huan nijhualica nopa nacatl para se cuali tlacualistli.

¹⁵ Yeca nimitztemohuayaya pampa san ta nijnequiyaya nimitzitas, huan ama nimitzpantijtoc.

¹⁶ Notlapech nijyejyecchijtoc ica ipantazca tlen yejectzi. Nijcualtlalijtoc notlapech ica yoyomitli tlen más cuali tlen huala ipan tlali Egipto.

¹⁷ Huan nicajhuiyalijtoc campa timotecase ica tlaajhuiyacayotli tlen mirra, áloe huan canela.

¹⁸ Xihuala, ma timopaquilismacaca hasta tlanesis. Ma tijchihuaca tlen hueli para timonextilise para nelía timonequij.

¹⁹ Pampa nohuehue ax mopantía nica, yajtoc paxaloto huejca.

²⁰ Quihuicatoc miyac tomi, huan quijtojtejqui huejcahuas nepa. Ax mocuepas hasta chichahuiyas metztli.”

²¹ Queja nopa, nopa sihuatl quiyolyamanili nopa telpocatl ica itlajtol tlen yejyetzli. Quiyoltlanqui san ica iistlacicayo.

²² Huan nima nopa telpocatl quitoquilijtiyajqui queja se huacax quema quihuicaj para quimictitij, huan queja se tlen huihuific tlen ax quimatí yohui ipan tlatzactli campa quiselis itlatzacuiltis.

²³ Nopa telpocatl eltoc queja nopa tototl tlen patlanti xitlahuac para campa eltoc tlaquetztli. Niyon ax quimati intla miquis hasta quimajcahuilise se cuatlamintli tlen ajsis iyolixco.

²⁴ Huajca imojuanti tlen intelpocame xinechtlacaquilica. Xijchihuaca tlen nimechilhuía.

²⁵ Ax quema xijcahuili motlanequilis ma mitzcuapolo para tijtoquilis se ahuilnenca sihuatl. Amo ximonechcahui nopa ojtli tlen yohui ichaj para ax tihuetzis ipan tlajtlacoli.

²⁶ Pampa sihuame tlen queja nopa quichihuaj quincajcayajtoque miyac telpocame. Quena, miyac tlacame quintzontlamiltijtoque.

²⁷ Intla timonejnemiltía ipan nopa ojtli para tiyas ichaj, huajca tiq-uitzquitoc ipan nopa ojtli tlen yohui campa miquistli.

8

Tlen quipiya tlalnamiquilistli quipantis tlen cuali

¹ ¡Xijtlacaquilica! Eltoc queja se tlen quipiya tlalnamiquilistli huan tlamachilitistli mitznojnotza chichahuac para tijchihuilisquía cuenta itlajtol huan timochihuas titlalnamiqi.

² Quema tiitztoc ipan se tepetl campa tlahuejcapantic, o tiitztoc campa momaxalohua ojtli, ipan moyolo ¿ax tijcaqui tlen quinequi mitztlalnamiqtis?

³ Xijtlacaquili ipan moyolo quema timoquetza ipuertajteno nopa altepetl pampa se tlen tlalnamiqi mitznojnotza huan quijtohua:

⁴ “Nochi imojuanti intlacame, xinechtlacaquilica tlen nimechilhuía.

⁵ Imojuanti tlen ax inquitatij quejatza inmonejnemiltise huan inhuihui-tique, ximomachtica quejatza inquipiyase se cuali tlalnamiquilistli.

⁶ Xijtlacaquilica cuali tlen nimechilhuis pampa notlajtol nelía miyac ipati. Nochi notlamachtli elis xitlahuac.

⁷ Na niquijtohua tlen melahuac. Ax quema niistlacatisquía huan ax quema nitlacajcayahuasquía.

⁸ Quena, nelía cuali notlajtol huan tepalehuía miyac. Niyon se tlamantli tlen niquijtos elis ax cuali o necuiltic.

⁹ Nochi tlen niquijtohua nesi nelía xitlahuac para tlacame tlen quimachilíaj tlamantli. Quena, tlen tlalnamiqi quimatij notlajtol, huan quinpalehuía para quimatise más.

¹⁰ “Huajca xisxela tlen nimechmachtía huan tlen na nijmati, pampa achi más ipati que plata huan oro tlen senquistoc cuali.

¹¹ Más cuali tijpiyas tlalnamiqi huan ax nopa piltetzitzi tlen más patiyo. Niyon se tlamantli tlen tijnequisquía, ax eli san se.

12 “Tlen quipiya tlalnamiquilistli nojquiya quimati cuali para quinnexilis sequinoc para quichihuase tlen xitlahuac ipan ininyolis. Tlalnamiquistli mitzpalehuis para tijpiyas cuajcuali tlaixmatilistli huan tlamachiltistli.

13 Se tlen quimacasi huan quitlepanita TOTECO, quijiyas nochi tlen ax cuali. Ax quinequis quinitas tlacame tlen mohueyimatij huan tlen mohuey-itlepanitaj. Ax quinnechcahuis tlen fiero ininyolis huan tlen istlacatij.

14 Se tlen quipiya tlalnamiquilistli hueli temaca cuali consejos. Yajaya quimati para tetlajtolsencahuas xitlahuac. Quimachilía miyac tlamantli huan quipiya miyac chichahualistli.

15 Tlanahuatiani mochihuaj tlalnamiquini para tlanahuatise pampa quipiyaj tlalnamiquistli huan quitlacaquilaj consejos. Tlen quipiyaj tequiticayotl hueli quichihuaj tlanahuatili tlen xitlahuac pampa quipiyaj tlalnamiquistli.

16 Nochi tequitini hueli tlayacanaj huan tetlajtolsencahuaj xitlahuac pampa quipiyaj tlalnamiquistli.

17 “Tlacame tlen quicnelíaj tlalnamiquistli huan quitemohuaj, quipantise huan mochihuase tlalnamiquini. Huan tlen nelnelía quitemohuaj tlalnamiquistli, quipantise.

18 Tlacame tlen mochihuaj tlalnamiquij nojquiya quipantise ricojyotl huan tlatlepanitacayotl. Quena, quipantise se ricojyotl tlen huejcahuas huan mochihuase tlacame tlen nelxitlahuaque.

19 Tlacame tlen mochihuaj tlalnamiquij temacase tlamantli tlen más cuali que oro huan plata tlen onpano cuali.

20 Pampa tlalnamiquistli quichihuaj para se tlatatl ma monejnmilti ipan se ojti tlen xitlahuac huan nelcuali.

21 Tlacame tlen quicnelíaj tlalnamiquistli, quipiyase tlen quicahuase para ininconeua. Quena, pampa tlalnamiquij, quitemitise ininchajchaj ica tlamantli tlen nelía ipajpati.

22 “TOTECO quipixtoya tlalnamiquistli ipan ipejya nochi tlen onca. Quema aya tleno quichihuayaya.

23 Quena, TOTECO ya ipa quipixtoya tlalnamiquistli huejcajquiya quema aya oncayaya tlattepectli.

24 Ya quipixqui tlalnamiquistli quema aya eltoya hueyi atl ipan tlattepectli, niyon aya oncayaya ameli ica nochi inia.

25 TOTECO ya ipa quipixqui tlalnamiquistli quema aya quinchihuayaya tepeme huan nopa tlachiquili.

26 Quena, quipixqui tlalnamiquistli quema aya quichihuayaya tlattepectli, mili o niyon se quentzi nopa tlattepectli tlen ama onca.

27 “TOTECO ya ipa quipixtoya tlalnamiquistli quema quichijchijqui nochi tlen onca ipan elhuicactli, huan quema quichijchijqui nopa huejhueyi ostotl para campá ma mocahua huejhueyi atl.

28 Yajaya ipa quipixtoya tlalnamiquistli quema quitlali mixtli ma mocahua ipan elhuicactli, huan quihui nochi huejhueyi atemilti hasta canque hueli ajsisquíaj.

29 TOTECO ya ipa quipixtoya tlalnamiquistli quema quimacac nopa huejhueyi atl innepa huan quimacac tlanahuatili para ax hueli quipanose. Yajaya ya quipixtoya tlalnamiquistli quema quitlalili itzinpepechol ni tlattepectli.

30 Huan TOTECO quitequihui itlalnamiquilis ipan nochi itequi, huan nochi tlen quichijqui quinxetia para tlahuac miyac tlalnamiquistli quipiya.

TOTECO ax quema moiycacahua tlen nopa hueyi tlalnamiquilistli tlen quipiya.

³¹ TOTECO nelía paqui para quitequihuía itlalnamiquilis, huan teipa paqui ica nochi tlen quichijchijqui. Quena, pampa quichijqui nochi ica ihueyi tlalnamiquilis, ama paqui ica ni tlaltepactli huan nochi tlacame tlen quinsencajqui.

³² “Huaica intelpocame, xijtlacaquilica quema se tlen quipiya tlalnamiquilistli inmechcamahuía. Queja nopa inquipantise miyac paquilistli huan tlaticohualistli.

³³ Xijtlacaquilica cuali quema se tlen tlalnamiqui inmechmacas consejos ica quejatza inmotlalnamicitise. Amo xijhuejcamajcahuaca.

³⁴ “Hueyi paquilistli quipantis nopa tlacatl tlen quitlacaquilis se tlen quipiya tlalnamiquilistli huan mojmotla quinequis más, yonque nopa tlacatl monequi quichiyas campa íchaj yajaya tlen tlalnamiqui para ma quitlalnamicitise achi más.

³⁵ Pampa aquí quipantía tlalnamiquilistli, quipiyas se yolistli tlen nelía cuali, huan TOTECO quitlachilis ica miyac paquili.

³⁶ Pero tlen quimati tlen tlalnamiqui para quichihuas huan quitlahuelcahuas, mococos ica ya iselti. Tlen ax quinequij mochihuase tlalnamiquini quitemohuaj miquistli.”

9

Ax san se tlalnamiquilistli huan huihuiyotl

¹ Yajaya tlen nelía quipiya tlalnamiquilistli quichijqui se yejectzi cali ica chicome tlaquetzali iixpa.

² Quicualtlalijtoc se hueyi tlacualistli, huan quichijchijtoc se tlaili tlen más cuali. Ya quisencajtoc nopa cuamesa ica miyac tlamantli tlacuali.

³ Quintitlanqui itlatequipanojcahua para ma yaca huan ma quinnotzaca nochi tlacame para ma hualaca huan ma mochihuase tlalnamiquini. Eltoc queja yajaya tlen quipiya tlalnamiquilistli moquetza campa más tlahuejcapanco nechca nopa altepetl pampa tlahuel quinequi tetlalnamicitise. Huan tlen quipiya tlalnamiquilistli quijtohua:

⁴ “Xihualaca nochaj imojuanti tlen inhuihuitique huan tlen ax inquimachilíaj tlen cuali para inquichihuase.

⁵ Xihualaca, xijcuaqui notlacualis huan xiquica tlaili tlen cuali tlen nijsencajtoc.

⁶ Xijcajtehuaca nochi huihuiyotl, huan nimechnextilis quejatza huelis inquipiyase se yolistli tlen yejectzi. Xinejnemi ipan nopa ojtli tlen nimechnextilis huan ximotlalnamicitica.”

⁷ Intla tijchihua campeca para tijtlalnamicitise se tlacatl tlen quinhuihuiita sequinoc o se tlen fiero iyolis, yajaya san mitzpinahualtis huan chichahuac mitznajnanquilis.

⁸ Huaica amo xijtlacahualti se tlen tehuihuiita pampa san mitzcualancaitas. Pero intla tijxitlahuas se tlacatl tlen tlalnamiqui, yajaya más mitzicnelis.

⁹ Xijmacthi se tlacatl tlen tlalnamiqui, huan achi más mochihuas tlalnamiqui. Huan intla tijmacthis se tlen xitlahuac monejnmiltia, achi más quimatis tlen cuali para quichihuas.

¹⁰ Pampa tlalnamiquilistli pēhua quema se acajya quiimacasi huan quitlepanita TOTECO. Huan intla se acajya quiixmatis TOTECO tlen tlatzetzelotlic, quichihuas para quimachilis miyac tlamantli.

¹¹ Huan tlalnamiquilistli mitzchiuilis para tiitztos miyac tonali. Quena, mitzmiyaquilis nopa xihuítl ipan moyolis.

¹² Intla timochihuas titlalnamiqui, tipanos nelcuali. Pero intla tijhuihui-itas tlalnamiquilistli, huajca ica moselti timochihuilis tlen fiero.

¹³ Se sihuatl tlen huihuític teyolpasolohua pampa ax tleno tlen cuali quimati. Chicahuac camati huan seseme huihuítzi.

¹⁴ Yajaya mosehuía ipan cuasiya ipuertajteno campa achi más tlahuejca-panco ipan nopa altepetl.

¹⁵ Huan quinnotza tlacame tlen panoj, yonque ax quitemohuaj. Yajuanti san quitoquilijtiyohuij se ojtli tlen xitlahuac.

¹⁶ Pero nopa sihuatl ax quincagua ma panoca, quinnotza huan quinihuía: “Xihualaca nochaj.” Huan nopa telpocame tlen ax tleno quimachilíaj quitla-caquilíaj itlajtlot quema quinihuía:

¹⁷ “Xihuala nohuaya huan nimitzmacas tlen nelía cuali.” Quena, tlen itztoc ihuaya se sihuatl queja nopa quiptiya paquilistli se tlaiochtli queja se atl tlen tlaichtectli eltoc tlen más tzopelic, o se tlacualistli tlen se quichtequis huan quicuas ixtacatzí ihuaya seyoc eltoc tlen más ajhuiyac,

¹⁸ pero tlen yohuij campa ichaj nopa sihuatl ax quimatij intla nopa tlacame tlen achtohuiya quipaxalojque, amá itztoque mictla.

10

Nopa achtohui amatlajcuiloli tlen tlalnamijca tlajtoli tlen Salomón (Proverbios 10:1 — 22:16)

¹ Ya ni nopa tlalnamijca tlajtoli tlen Salomón quiiicuilol. Se telpocatl tlen tlalnamiqui quipaquilismaca itata huan inana, pero se tlen quej hueli nemi, quinnmaca miyac cuesoli.

² Tlamantli tlen tlaichtectli ax temaca paquilistli, niyon ax huejcahua. Pero nochí tlacame tlen nemij xitlahuac iixpa Toteco momanahuisse tlen se miquistli tlen fiero.

³ TOTECO ax quicahuas para se tlaocatl tlen nemi xitlahuac ma mayan-camiqui, niyon ax quicahuilis se tlaocatl tlen ax quitlepanita TOTECO ma ixhuis. Nochípa quinequis más.

⁴ Se tlen tlatzihui nimantzi mochihuas se tlen teicneltzi, pero se tlen tequiti chicahuac, moricojchihuas.

⁵ Tlalnamiqui nopa tlaocatl tlen quisentilía itlacualis ipan nopa tonali quema noja tlatotoniya. Pero tlen cochi ipan nopa hora para pixcas, mopinahuas quema ax quiaxilís itlacualis.

⁶ TOTECO quimacas miyac tlatiochihualistli se tlaocatl tlen nemi xitlahuac iixpa, pero ax cuajcualme quipantíaj miyac tlamantli tlatehuijcayotl ipampa tlen fiero quichihuaj.

⁷ Quema miquis se tlaocatl tlen xitlahuac, nochí quinihamiquij ica cuali. Pero quema miquise ax cuajcualme, tlen quinihamiquij quinitaj queja se tlamantli tlen pojyajtoc.

⁸ Se tlen tlalnamiqui quiselía tlanahuatili ica paquilistli, pero se tlen huihuític camati miyac huan nima onhuetzi ica ixayac ipan cuesoli.

⁹ Se tlen monejnemiltía xitlahuac quiptiya temachili ipan iyolis. Pero se tlen nemi ipan ojtli tlen huijcoltic motepotlamis huan tlahuel mococos.

¹⁰ Tlacame tlen ax tleno quichihuaj quema se tlaocatl quixpano ne seyoc, tlahuel temacaj cuesoli. Pero tlen quinahuaj chicahuac tlen fiero quichihuaj quiseseltíaj cualantli.

¹¹ Quema camati se tlacatl tlen itztoc xitlahuac eltoc queja se ameli tlen temaca se yolistli tlen cuali. Pero ipan inincamac ax cuajcualme quisa tlen quipehualtia cualantli.

¹² Se tlen quincualancaita sequinoc quipehualtia cualantli. Pero tlen teicnelia quintlapojpolhuia tlen quixpanoj.

¹³ Quema se tlacatl tlen tlalnamiqúi camati, nochi tlen quicaquij momacaj cuenta para quimachilia miyac tlamantli. Pero quema se tlen huihuitic camati, nochi momacaj cuenta para monequi aqui quihuitequis ica se cuahuil.

¹⁴ Tlacame tlen tlalnamiqúini nochipa quinequij quimatise más tlamantli. Pero se tlen huihuitic camati quej hueli huan san motlanilia cuesoli.

¹⁵ Se tlen tominpiya huelis momanahuis ica itomi para itztos ica temachili. Pero se tlen teicneltzi mocuesohua pampa ax tleno quipiya para ica mopalehuisquia.

¹⁶ Nochi tlen quitlani se tlacatl tlen itztoc xitlahuac quipalehuia para quipiyas tlen cuali ipan iyolis. Pero ax cuajcualme san quinenpolohuaj inintomi ipan tlajtlacoli.

¹⁷ Se tlacatl tlen quitlacaquila quema seyoc quixitlahua nemi ipan nopa ojtli tlen yohui campa onca yolistli. Pero se tlen ax quitlacaquila tlen quinequi quitlalnamiictis, mocupolos.

¹⁸ Se tlen tecualancaita huan mochihua queja teicnelia, yajaya se istlacati-quetl. Huan se tlen tetlajilhua nelia huihuitic.

¹⁹ Se tlen tlahuel camati ax polihui para quijtos se tlajtoli tlen ica tlaixpanos. Pero se tlen tlalnamiqúi quipiya miyac cuidado ica tlen quijtohua.

²⁰ Quema se tlacatl tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO camati, monequi tijtlacaquilis pampa itlajtol ipati queja plata tlen más cuali. Pero inintlajtol ax cuajcualme ax tleno ipati.

²¹ Tlacame tlen nemij xitlahuac iixpa TOTECO hueli temacaj cuali consejos. Pero tlen huihuitique miquise pampa ax quipiyaj tlalnamiquilistli para monejnemiltise cuali.

²² Quema TOTECO quitiochihuas se tlacatl, yajaya moricojchihuas ica tlen nelia ipati. Huan TOTECO quimaca miyac paquilistli.

²³ Se tlacatl tlen huihuitic quipaquilismaca para quichihua tlen fiero. Pero se tlen tlalnamiqúi quipaquilismaca para quipiyas más tlalnamiquilistli.

²⁴ Nopa tlen tlahuel quimacasi se tlacatl tlen ax cuali, ya nopa tlen quipantis. Pero tlacame tlen itztoque xitlahuac iixpa TOTECO, yajaya quimacas nopa tlamantli tlen quinequij.

²⁵ Quena, queja se hueyi ajcomalacatl san hualpanotiquisa, queja nopa nojquiya itztoque tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO pampa ax huejcahuaj para itztose. Pero tlacame tlen itztoque xitlahuac iixpa TOTECO huejcahuase pampa moquetztoque ipan se tlatzinpehualtili tlen temachtli.

²⁶ Se tlatequipanojquetl tlen tlatzihui tlahuel quimaca cuesoli iteco queja poctli tlen calaquí ipan iixtiyol, o queja vinagre tlen quiajsi itlancoch hasta cuajcualo.

²⁷ Quema se tlacatl quimacasi huan quitlepanita TOTECO, TOTECO quichihuas para ma itzto miyac xihuitl. Pero TOTECO quincotonilis ininxihui tlen ax cuajcualme.

²⁸ Tlen itztoque xitlahuac iixpa TOTECO quichiyaj tlamantli tlen temaca paquilistli. Pero tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO quichiyaj tlamantli tlen san tlapic.

²⁹ TOTECO quinmocuitlahuía tlen nemij xitlahuaque iixpa, pero quintzontlamiltía tlacame tlen quichihuaj tlen ax cuali.

³⁰ TOTECO quintiochihuas tlen itztoque xitlahuaque iixpa huan ax quema tlatzintlatemose. Pero quinquixtis tlacame tlen ax quitlepanitaj ipan ni tlali, pampa ax quincahuilis ma huejcahuaca para itztose.

³¹ Quema camati se tlatatl tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO, tetlalnamictía. Pero se tecajcayajquetl, TOTECO quitzontlamiltis para ayoc huelis camatis.

³² Quema camati se cuali tlatatl, itlajtol tepalehuía. Pero ax cuajcualme quijtohuaj tlajtoli tlen tlacajcayahuj.

11

¹ TOTECO tlahuel quicualancaita tlen tecajcayahua huan ax ajsitoc tlajejyecohua. Quinequi xitlajejyeco xitlahuac pampa ya nopa quimaca paquilstli.

² Quema se tlatatl pehua mohueyimatis, sequinoc ayoc quitlepanitase. Pero tlen moechcapantlalíaj quipantise tlanamiquilstli.

³ Tlacame tlen monejnemiltíaj xitlahuac quipiyaj se ininyolo tlen cuali tlen quinyacana huan quinilhuía tlen ma quichihuaca. Pero tlacame tlen quinpactia tlajtlacolchihuase motzontlamiltise pampa tlacajcayajtinemij.

⁴ Ipan nopa tonal quema TOTECO tetlajtolsencahuas, itomi se tominpixquetl ax quipalehuis. Pero tlacame tlen itztoque xitlahuac iixpa TOTECO momanahuise tlen miquistli.

⁵ Nochi tlen cuali tlen quichihua se tlatatl tlen itztoc xitlahuac quipalehuía para ma quipiya se ojtl tlen alaxtic. Pero tlacame tlen ax cuajcualme huetzise ipampa inintlajtlacolhua.

⁶ Nopa tlamantli tlen cuali tlen cuajcualme quichihuaj quinmanahuis tlen miyac tlaquetztli, pero tlen fiero quichihuaj tlajtlacolchijca tlacame quinmasiltis.

⁷ Quema miqui se tlatatl tlen ax cuali, tlami nochi tlen yajaya quichiyayaya quichihuas. Yonque yajaya se tlatatl tetic, nenpolihuis nochi tlen mochiyayaya para quichihuas.

⁸ TOTECO quinmanahuis tlen itztoque xitlahuaque iixpa tlen tlaijiy-ohuilstli. Pero tlacame tlen ax quitlepanitaj, TOTECO quincahuilis ma quinajsi.

⁹ Se tlatatl tlen quipiya ome ixayac quinyolcocohua ihuampoyohua ica itlajtol tlen fiero. Pero tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO mochololtía tlen tlaohuijcayotl ipampa nopa cuali tlanamiquilstli tlen quipiya.

¹⁰ Ipan se altepetl nochi tlacame paquij quema nochi quisa cuali para se cuali tlatatl. Pero se altepetl ilhuichihua quema miquij ax cuajcualme.

¹¹ Nopa miyac tlatiochihualistli tlen quiselíaj tlacame tlen itztoque xitlahuaque quihueyitlalia inialtepe. Pero ax cuajcualme quinenpolohuaj inialtepe ica tlen fiero quijtohuaj.

¹² Se tlen ax cuali itlanamiquilis camati fiero tlen seyoc tlen itztoc icalnecha. Pero se tlatatl tlen tlanamiqui ax molinía.

¹³ Se tlen tetlajilhuijtinemi ax quema hueli quimati se tlajtoli tlen ixtacatzí huan ax teyolmelahuas. Pero se tlatatl tlen temachtli quimati miyac tlamantli tlen ax tematiltia.

¹⁴ Campa ax onca tequitini tlen tlalnamiquij para tlayacanase, tlatzintlanhuetzise nopa tlacame. Pero quema tlacame ipan se altepetyl quintequitlaj miyac tlacame tlen quinmacaj cuali consejos, huelis itztose ica temachili.

¹⁵ Quipantis cuesoli tlen quitlalis ifirma para tlaxtlahuas para seyoc intla yajaya ax hueli. Pero se tlen ax quitlalis ifirma para seyoc, itztos ica temachili.

¹⁶ Se sihuatl tlen quipiya iyolo ica sequinoc, quipantis tlatlepanitacayotl. Pero tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO san quinequij quipantise tomi.

¹⁷ Se tlacatl tlen tetlasojtla mochihuila tlen cuali pampa moyolpactia, pero se tlacatl tlen tecocohua motlanahuá pampa moyolcocohua.

¹⁸ Se tlacatl tlen ax cuali itlalnamiquilis tlacajcayahua huan nopa tomi tlen queja nopa quitlantoc san eltoc para se tlochtli. Pero se tlacatl tlen quichihua tlen xitlahuac iixpa TOTECO quiselis se itlaxtlahuil tlen nelía ipati.

¹⁹ Se tlen quichihuas tlen xitlahuac, yas campá onca yolistli. Pero se tlen quitoquilis tlen fiero, quipantis miquistli.

²⁰ TOTECO quincualanacaita tlen moilhuáj quejatza hueli tlacajcayahuase. Pero quincualita tlen nemij nelcuali huan axaca huelis quinteilhuís.

²¹ Temachtli se tonal TOTECO quintlatzacuiltis tlacame tlen ax quitlepanitaj. Pero ininconeuhá tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa, TOTECO quinmanahuis tlen tlahuicayotl.

²² Se sihuatl tlen yejyectzi pero ax quipiya tlalnamiquilistli, eltoc huihuitic san se ica se pitzo tlen quihuica ipan iyacatzol se anillo tlen oro.

²³ Tlen cuali quinchiya tlacame tlen quichihuaj tlen cuali. Pero icualancayo TOTECO quinchiya ax cuajcualme.

²⁴ Tlen quinpactia temajmacase tlen quipiyaj, achi más moricojchihuase. Pero tlen itzcuintij huan ax quinequij temajmacase tlen iniaxca, teipa mochihuase teicneltziti.

²⁵ Quena, se tlacatl tlen hueyi iyolo huan tlen quinmaca sequinoc miyac tlamantli tlen quipiya, teipa achi más moricojchihuas. Huan aquí quinpalahuá sequinoc, TOTECO quitiochihuas huan quipiyas nochí tlen monequi.

²⁶ Se tlen ax quinamacas itrigo quema sequinoc quitemohuaj pampa moilhuá patiyohuas, ialtepe eicahua quitelchihuase. Pero aquí quinamaquiltis sequinoc quema quinmonequijitoc, TOTECO quitiochihuas.

²⁷ Intla tijtemohua tlen cuali para tijchihuas, TOTECO mitzcualitas, pero intla tijtemohua tlen ax cuali para tijchihuas, ya nopa tijpantis.

²⁸ Aquí motemachía ipan itomi huetzis queja se xihuilit tlen huactoc. Pero tlacame tlen quichihuaj tlen cuali quipiyase fuerza queja imacuayohua se cuahuilit tlen nochipa xoxohuixtoc.

²⁹ Se huihui telpocatl tlen quihualica tlahuicayotl ipan ifamilia ax tleno quiselis teipa tlen itatahua quicahuilijtehuase. Huan yajaya tlen huihuitic teipa monequis quitequipanos seyoc tlen tlalnamiqui.

³⁰ Pero se tlacatl tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO tepalehuá queja se cuahuilit tlen temaca cuali yolistli. Huan aquí quinnotza sequinoc ma quitoquilica TOTECO, yajaya nelía tlalnamiqui.

³¹ Intla tlen itztoque xitlahuaque quiselíaj inintlaxtlahuil nica ipan ni tlatlepacpli para tlen quichijtoque, huajca más temachtli tlen ax cuajcualme huan tlen tlatlacolchihuaj quiselise tlen quinamiqui.

12

Tlacame tlen xitlahuaque huan yajuanti tlen ax tlatlepanitaj TOTECO

¹ Se tlen quipactia quiselia tlamachtili tlen quixitlahua quipiya tlanamiquilistli tlen cuali. Pero se tlen ax quinequi quitlacaquilis tlen quixitlahua nelia huihuitic.

² TOTECO quicualita se tlatatl tlen cuali. Pero TOTECO quitlalis tlatzauitlistli ipan nopa tlatatl tlen moilhuia tlen fiero huelis quichihuas.

³ Se tlatatl ax quipantis temachili ipan iyolis ica tlen fiero quichihua. Pero tlacame tlen quichihua tlen cuali, quena, quipiyaj ininnelhuayo tlen calaqui huejcatla huan ax tleno quinolinis.

⁴ Se sihuatl tlen nelcuali quihualiquilia ihuehue tlatlepanitacayotl pampa tlacame quitlachilaj queja se tlanahuatijquetl ica se corona ipan itzonteco. Pero se sihuatl tlen quihualiquilia ihuehue pinahualistli quicocohua ihuehue queja se cocolistli tlen quicua iomiyohua.

⁵ Se cuali tlatatl moilhuia quichihuas tlen xitlahuac, pero ax cuajcualme moilhuiaj quejatza hueli tlacajcayahuase.

⁶ Inintlajtol tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO tecocohuaj hasta hueli temictia. Pero inintlajtol tlacame tlen itztoque xitlahuaque temanahuiaj tlen miquistli.

⁷ Toteco Dios quintzontlamiltis ax cuajcualme, pero ininteipa ixhuihua tlacame tlen quichihua tlen cuali itztose ica temachtli para nochipa.

⁸ Tlacame quitlepanitaj se tlatatl tlen quipiya cuali itlanamiquilis, pero se tlen huihuitic quiitaj para ax tleno ipati.

⁹ Más cuali se tlen tequiti chicahuac huan mosoquihuia ipan itequi para quitlanis tlen yajaya huan itlatequipanojcahua quicuase, huan ax se tlatatl tlen mohueyimati huan ax quinequi motequihuis para quipiyas tlen quicuas.

¹⁰ Se cuali tlatatl mocuesohua ipampa itlapiyahlua pampa ax quinequi ma tlaijiyohuica. Pero quema se tlatatl tlen ax quitlepanita TOTECO moyolilhuia para quitlasojtlas itlapiyal, noja pano fiero quichihuilia pampa san ya nopa quimati.

¹¹ Se tlatatl tlen tequiti chicahuac ipan imila nochipa quipiyas miyac tlacualistli. Pero se tlen huihuitic quinenpolohua itonal pampa tlatzihui.

¹² Tlen tlachtequij mocualanaj quema quiitaj para itequixpo quichtectoc se tlamantli tlen achi más ipati que ya. Pero cuajcualme quitlanij ica inintequi para huelis quinpalehuise sequinoc.

¹³ Ax cuajcualme istlacetij huan inintlajtol quinmasiltia pampa nima nesi para ax melahuac. Pero cuajcualme ax istlacetij huan momanahuiaj tlen miyac tlamantli tlaohuicayotl.

¹⁴ Se tlatatl tlen quijtohua tlen melahuac quipantis miyac tlamantli tlen cuali huan tlen quitemitis iyolis ica paquilistli. Huan yajaya tlen tequiti cuali ica ima quiselis se tlatlahuilli tlen cuali.

¹⁵ Se tlen huihuitic moilhuia para nemi ipan se ojtli xitlahuac huan ax quinequi consejos. Pero se tlatatl tlen tlanamiqui quintlacaquilia tlen quiconsejomacaj para ma monejnemiltis más cuali.

¹⁶ Se tlen huihuitic nimantzi cualani quema sequinoc quitlajilhuij. Pero se tlen tlanamiqui quipiya iyolo intla quitlajilhuij, yajaya ax quinextia cualantli.

¹⁷ Se testigo tlen quijtohua nochi tlen senquistoc melahuac, quichihua tlen xitlahuac. Pero se testigo tlen istlacetij quichihua pampa quinequi tlacajcayahuas.

¹⁸ Itztoque sequin tlacame tlen tecocohuaj ica inintlajtol queja elisquía se machete tlen tlátequi. Pero inintlajtol tlanamiquini eltoc queja se pajtli tlen teyolchicahua huan teseseltía.

¹⁹ Itlajtol se testigo tlen quijtohua nochi tlen senquistoc melahuac huejcahuas pampa nochi quíitase para xitlahuac. Pero itlajtol se testigo tlen istlacati ax huejcahuas pampa nima monextis para ax melahuac.

²⁰ Nochi tlen moilhuíaj quichihuase tlen ax cuali, quisencahuaj ipan ininyolo quejatza huelis tlacajcayahuase. Pero tlen itztoque xitlahuaque quipiyaj paquilstli ipan ininyolo pampa moyolilhuíaj tlen cuali huelis quichihuase.

²¹ Ax quipantise tlatzacuiltli tlen monejnemiltíaj xitlahuac, pero miyac tlahuicayotl quipantise ipan ininyolis ax cuajcualme.

²² TOTECO quincualancaita tlacame tlen istlacatij. Pero nochi tlen quijtohua tlen melahuac, TOTECO quincualita.

²³ Se tlen tlanamiqui ax mohueyimati, niyon ax quinnexilis sequinoc nochi tlen quimati. Pero tlen huihuitique tlahuel mohueyimatij huan quijtohuaj miyac tlamantli tlen eli san se huihuiyotl.

²⁴ Xitequiti chichahuac huan tielis se tlayacanquetl, pero intla timochihuas titlatzihui tielis itlatequipanojca seyoc tlatatl.

²⁵ Se tlatatl tlen moyolcuesohua nelía tlaijiyohuía, pero se cuali tlajtoli quimacas paquilstli ipan iyolo.

²⁶ Se tlatatl tlen monejnemiltía xitlahuac quinyacana ihuampoyohua ipan se cuali ojtli, pero ax cuajcualme quinhuicaj sequinoc ipan se ojtli campa mocuapolose.

²⁷ Se tlatatl tlen tlatzihui ax quinequi qitemos niyon cuahuil para quixitis tlen quipejtoc, san xoxohuic quicuas, pero se tlen quipactia tequitis quitlanis tlen nelcuali.

²⁸ Tlacame tlen quichihuaj tlen cuali quitoquilíaj nopa ojtli tlen tehuica campa onca yolistli. Iniojhui ax yohui campa onca miquistli.

13

¹ Se telpocatl tlen tlanamiqui quiselía tlen itata quijtohua quema quitlalamictía, pero se tlen tepajcaita ax quitlacaquilía tlen quitlacahualtía.

² Se tlatatl tlen camati tlen cuajcuali tlamantli quipantis tlen cuali ipan iyolis, pero tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO san quipantise tlatehuicayotl.

³ Se tlen quipiya miyac cuidado ica tlen quijtohua huan ax quej hueli camati, quimocuitlahuía iyolis. Pero se tlen quej hueli ontlananquiliqtiquisa quipantía tlahuicayotl.

⁴ Se tlatatl tlen tlatzihui quinequi miyac tlamantli, pero ax quipantía ipampa itlatzcayo. Pero se tlen tequiti chichahuac, moricojchihuas.

⁵ Se tlatatl tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO ax quinequi quiitas istlacatíayotl, pero nopa tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO teijistlacahuijtine-mij, huan axaca quintlepanitas.

⁶ Nopa cuali tlamantli tlen quichihuaj cuajcualme quinmanahuía mo-mostla ipan ininyolis. Pero tlen fiero quichihuaj tlajtlacolchijca tlacame quintzontlamiltía.

⁷ Itztoque sequin tlacame tlen pilteicneltzitzí, pero mohueyimatij huan monextíaj para tlapijpiyani. Huan itztoque sequinoc tlen nelía tominpiyani, pero moehcapantlaliáj huan mochihuaj queja teicneltzitzí.

⁸ Quema quichtequij se tlacatl tlen tominpiya huan quihuicaj huejca, quitlajtlaniaj ma tlaxtlahua miyac tomi para quimanahuis iyolis. Pero se tlen teicneltzi ax monequi quimacasis ajqueya quitzquis huan tlajtlanis tomi.

⁹ Iyolis se cuali tlacatl eltoc queja se tlahuili tlen tlatlanextia campa hueli. Pero ininyolis tlajtlacolchihuani eltoc queja se tlahuili tlen ajachica sehui.

¹⁰ Se tlacatl tlen motlepanita quipantis tlanajnanquilistli. Pero tlen moicnonequi huan quitlacaquilía consejos, quipiyas tlanamiquilistli.

¹¹ Tlen moilhuía quitlanis miyac tomi ipan se tlahochtli mocajcayajtoc. Pero tlen quisentilia tomi sesentzitz huan ica miyac tequitl, quipiyas tomi tlen momiyaquilis.

¹² Quema se tlacatl mojmotla quichiya para quiselis se tlenijqui huan ax ajsi imaco, nelía quiyolcocoehua. Pero quema se quinequi se tlamantli huan teipa quiselía, nelía yolpaqui.

¹³ Se tlacatl tlen ax quinequi quitas itlanahuatilhua TOTECO, mocuapolos pampa ax quintoquilía. Pero aqui quintlepanitas tlanahuatili, TOTECO quitiochihuas.

¹⁴ Itlamachtli se tlen tlanamiqui eltoc queja se ameli campa temaca se cuali yolistli. Huan tlen quitlacaquilíaj itlajtol se tlen tlanamiqui momanahuíaj tlen nopa tlaquetztli tlen quimictisquía.

¹⁵ Se tlacatl tlen tlanamiqui quimachilia miyac tlamantli huan sequinoc quicualitaj. Pero iniojhui tlacajcayahuani tlahuel ohui pampa quiselise tlazacuilitli ipampa inintlajtlacolhua.

¹⁶ Nochi tlacame tlen tlanamiquij moyolilhuíaj achtohui intla cuali para quichihuase se tlamantli o axtle. Pero tlen huihuitique ax moyolilhuíaj achtohui. Nimantzi quichihuaj tlen hueli tlamantli huan quinextíaj ihuihuiyo.

¹⁷ Se tlayolmelajquetl tlen ax quitlepanita TOTECO quichihuas ma onca cualantli. Pero se tlayolmelajquetl tlen temachtli teyolchicahua.

¹⁸ Quema se tlacatl ax quinequi quicaquis tlen quiconsejomaca, mochi-huas teicneltzi huan teipa tlahuel mopinahuas. Pero se tlen quitlacaquilía tlen quinequi quixitlahuas teipa quiselis tlatlepanitacayotl.

¹⁹ Se paquilistli quema pano cuali tlamantli queja se quinequiyaya ma pano. Pero tlen huihuitique ax quinequij quicahuase tlen fiero quichihuaj para quipantise tlen cuali.

²⁰ Se tlacatl tlen nemi ininhuaya tlen tlanamiquij mochihuas tlanamiqui. Pero aqui nemi ininhuaya huihuime, quipantis ajqueya quinpjposteqis iomiyohua.

²¹ Tlamantli tlen ax cuali quintoquilíaj tlen tlajtlacolchijtinemij. Pero tlen quichihuaj tlen cuali quipantise miyac tlatiochihualistli.

²² Quema miqui se cuali tlacatl, quincahuilijtehua miyac tlamantli tlen cuali para iconehua huan hasta para iixhuihua. Pero quema miqui se tlen tlajtlacolchijtinemi, iricojyo panos ica se tlen quichihua tlen cuali.

²³ Se tlacatl tlen teicneltzi huelis quipiyas imil tlen tlahuel tlaeli huan quimaca miyac tlacualistli. Pero intla ax onca tlanahuatili tlen xitlahuac ipan ialtepe, fiero tlacame huelis quichtequilise nochi.

²⁴ Se tlacatl tlen ax quitlacahuatlía icone quema quichihua tlamantli tlen ax cuali, quinextía para ax quicnelía. Pero aqui nelía quicnelía icone, pehua quixitlahua quema noja pilsiltzi.

²⁵ Se tlacatl tlen quichihua tlen cuali quipiya miyac tlacualistli para huelis tluacas hasta ixhuís. Pero ax cuajcualme mayancamictinemij pampa ax tequitij.

14

¹ Se sihuatl tlen tlanamiqui mojmotla quisencahua ichaj para ma eli más cuali, pero se tlen huihuitic quixolehua ichaj ica tlen quichihua.

² Tlen monejnemiltia ipan nopa ojtli tlen xitlahuac quiimacasi huan quitlepanita TOTECO. Pero se tlen necuiltic nemi ax quinequi quiiatas.

³ Itlajtol se huihui tlacatl quihualiquilia tlatacuiltli. Pero inintlajtol tlanamiquini quinmocuitlahua tlen ax cuali.

⁴ Quema ax onca torojme para tlaxahuase, ax oncas trigo ipan cuacali para pantzi. Pero quema onca torojme tlen tequitij ica nochi ininchicahualis, momiyaquilis pixquistli.

⁵ Se testigo tlen temachtli ax quema istlacatis, pero se testigo tlen quipactia tlacajcayahua, mojmotla istlacati.

⁶ Se tlen tlahuihuiata ax quema quipantis tlanamiquilistli yonque quiiytohua quitemohua. Pero se tlen quimachilia miyac tlamantli, yajaya ax ohui quipantia tlanamiquilistli.

⁷ Ximohuejcatlali ica tlen quichihua se tlacatl tlen huihuitic, pampa yajaya ax mitznexilis niyon se tlamantli tlen cuali.

⁸ Se tlen tlanamiqui yajaya moilhua tlen imelac huala ipan iojhui. Pero se tlen huihuitic mocajcayahua ica iselti ica ihuihuiyo.

⁹ Tlen huihuitique san huetzcay quema tlajtlacolchihuaj. Pero tlacame tlen xitlahuac nemij quipiyaj ipan ininyolo para monejnemiltise noja más xitlahuac.

¹⁰ Sesen tlacatl quimati nopa cuesoli o nopa paquilistli tlen quipiya ipan iyolo. Huan axaca huelis quimachilis senquistoc tlen seyoc quimati.

¹¹ Nopa yejectzi cali tlen ax cuajcualme quipiyaj xolehuis. Pero yonque tlacame tlen xitlahuague san quipiya ininchaj tlen teicneltzi nochi elis cuali para tlen nopano itztoque.

¹² Onca ojtli tlen tlacame moilhuaj para xitlahuac, pero tlen yohuij ipan nopa ojtli quipantise miquistli.

¹³ Huan yonque huetzca se acajya, huali onca tlen quiyolcocohua miyac. Huan quema tlami huetzca, noja quimachilia nopa cuesoli.

¹⁴ Ax cuajcualme mocahuaj cuesijtoque ica nochi tlen fiero quichihuaj. Pero nochi tlen quichihua se cuali tlacatl quitemitia iyolo ica paquilistli.

¹⁵ Se tlen huihuitic nimantzi quineltoca nochi tlen ihuampoyohua quihuij ma quichihua, pero se tlacatl tlen tlanamiqui moilhua intla cuali para quichihuas se tlamantli o axtle.

¹⁶ Se tlen tlanamiqui quiimacasi tlen ax cuali huan mohuejcatlalia. Pero se tlen huihuitic mochihua queja ax tleno quiimacasi huan momajcahua san quej huali campa tlamantli mahuilili.

¹⁷ Se tlacatl tlen yolquentzi nimantzi cualani huan quichihua tlamantli tlen ax quinamiqui. Huan nochi tlacame quicualancaitaj se tlen moyolilhua quejatza huelis fecocos o tecajcayahuas.

¹⁸ Tlen huihuitique san quipiyaj huihuiyotl ipan inintzonteco, pero tlen tlanamiqui yajuanti quipiyaj tlanamiquilistli queja se corona yejectzi tlen quihuica ipan inintzonteco.

¹⁹ Fiero tlacame moixhuijtzomase iniixpa cuajcualme. Quena, motlancuaquetzase iniixpa tlen quichihuaj tlen xitlahuac huan quintlajtlanise tlapalehuili.

²⁰ Ica tlacame tlen teicneltzitzi hasta ininteixmatcahua ax quinequij quinitase. Pero tlapijpiyani quipiyaj miyac ininhuampoyohua.

²¹ Tlajtlacolchihua tlen ax quinequi quiitas se tlen icalnechca. Pero hueyi ipaquilis se tlatatl tlen quintlasojtla tlen teicneltzitzi huan quinpalehua.

²² Tlen moyolilhuíaj san tlen ax cuali huelise quinchihuase mocuapolose, pero tlen moyolilhuíaj tlen cuali huelise quichihuase quipantise tlaicnelili huan tlen temachtli.

²³ Tlen tequitij cuali quiselise inintlaxtlahuil. Pero tlen san camatij huan ax quichihuaj inintequí mocahuase teicneltzitzi.

²⁴ Nopa ricojyotl tlen tlacame tlen tlanamiquij quitlanij quinhualiquilía miyac tlatlepanitacayotl. Pero tlen huihuique san quitlanij más huihuiyotl.

²⁵ Se testigo tlen quijtohua tlen melahuac quinmanahuía ininyolis tlacame tlen ax tleno quichijtoque. Pero se testigo tlen tlacajcayahua san istlacati.

²⁶ Tlacame tlen quimacasij huan quitlepanitaj TOTECO itztoque ica temachili, huan ipan TOTECO nojquiya ininconeua momanahuse.

²⁷ Quema se tlatatl quimacasi huan quitlepanita TOTECO eltoc queja se ameli tlen temaca se cuali yolistli, huan quimanahuis tlen eltoc nechca miquistli.

²⁸ Quema nelía momiyaquilíaj tlacame ipan se tlali, inintlanahuatijca mohueyichihuas. Pero quema mocahuaj san se quesqui tlacame ipan itlanahuatilis se tlayacanquetl, tlantiyas itequihuejcayo.

²⁹ Se tlatatl tlen ohui para cualanis quimachilis miyac tlamantli. Pero se tlen nimantzi cualani quinextía ihuihuiyo.

³⁰ Quema se tlatatl quipiya tlasejseltili ipan iyolo, quimacas se yolistli tlen huejcahuas ipan ni tlattepaclli. Pero intla tiquixtocas tlen sequinoc quipiyaj, quicuas moomiyo queja se cocolistli huan ax tihuejcahuas.

³¹ Aquí quitlajiyohuiltía se tlen teicneltzi quixpano TOTECO tlen quichijiqui. Pero aquí quintlasojtla tlen teicneltzitzi quinextilía TOTECO tlatlepanitacayotl.

³² Tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO motzontlamiltise ica inintlajtlacolhua. Pero tlen itztoque xitlahuaque iixpa TOTECO motemachíaj ipan ya tlen huili quinmanahuis ipan miquistli.

³³ Tlanamiquistli mopantía ipan ininyolo tlacame tlen tlanamiquij. Pero ax mopantía tlanamiquistli campa tlen huihuique.

³⁴ Quema nochi tlacame ipan se tlali monejnmiltíaj xitlahuac, sequinoc quihueyitalíaj inintlal. Pero quema tlacame tlajtlacolchijtinemij, quihualiquilíaj pinahualistli.

³⁵ Se tlanahuatijquetl yolpaqui ica itlatequipanojcahua tlen tlanamiquij huan quimatij tlachque quichihuase. Pero intla se itlatequipanojca quihualica pinahualistli, quiajsis icualancayo nopa tlayacanquetl.

15

¹ Quema se acayja quinanquilía ica yejyetzí seyoc tlen cualantoc, nimantzi quiseseltía. Pero intla quinanquilis chicahuac, achi más quicualancamacas.

² Se tlen tlanamiqui quicualtlalía tlen tlamachtía para ma quiyoliti paquilistli. Pero se tlen huihuique san camati huihuiyotl tlen ax tleno ipati.

³ TOTECO itztoc campa hueli huan quitlachilía tlachque quichihua y nochi tlacame. Quintlachilía tlen quichihua y tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO huan tlen quichihua y cuajcualme.

⁴ Se tlatatl tlen camati ica tlajtoli tlen yamanic temaca se yolistli tlen cuali. Pero tlen quijtohua tlajtoli tlen tecajcayahua nelía teyolcocohua.

⁵ Se telpocat tlen huihuític ax quinequi quitlacauilis itata quema quitlacahualtía. Pero se tlen tlalnámiqui, yajaya quena. Quicaqui huan quichihua tlen itata quihua.

⁶ Ipan ichaj se tlatatl tlen itztoc xitlahuac onca miyac tlen ica panos. Pero se tlatatl tlen ax quitlepanita TOTECO san quitlani tlahuicayotl.

⁷ Tlen quijtohua y tlalnámiquini temaca tlalnámiquilistli. Pero tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO ax quipiyaj tlalnámiquilistli para temaca.

⁸ TOTECO ax quinequi quiitas nopa tlacajcahualistli tlen fiero tlacame quimacaj. Pero quimaca miyac paquilstli quema momajtohua y tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa.

⁹ TOTECO ax quinequi quiitas nopa ojtli tlen ipan nemij ax cuajcualme. Pero yajaya quinicnelía tlen quinequij quitoquilise tlen nelxitlahuac ipan nochi tlen quichihua.

¹⁰ Intla se quicajtehuas iojhui TOTECO para quichihua tlen fiero, TOTECO quitlalnámictis. Pero intla se ax quinequis quicualtlalis iyolis quema TOTECO quixitlahua, TOTECO quitzontlamiltis.

¹¹ TOTECO quiita nochi tlen pano ica tlen mopantíaj campa teostotl huan campa micla, pero noja más quimati sesen pitlamantzitzi tlen eltoc ipan ininyolo tlacame.

¹² Se tlen tlahuihuiita ax quicnelía tlen quitlacahualtía huan quinequi quixitlahua. Ax quinequi quinnechcahuis tlen tlalnámiquij pampa ax quinequi ma quixcoilhua para ax cuali tlen quichihua.

¹³ Se tlen yolpactoc, tenextilía ipaquilis pampa huetzca, huan se tlen moyolcuesojtoc, nimantzi quinextía ipan ixayac.

¹⁴ Iyolo se tlatatl tlen tlalnámiqui tlahuel quinequi quimachilis más tlamantli. Pero se tlen huihuític san moixhuitía ica más huihuiyotl.

¹⁵ Se tlatatl tlen yolcuesihui quiita nochi tonali para nelfiero, pero se tlen yolpactoc, mojmotla quiita queja elisquía ilhuil.

¹⁶ Más cuali para se tlatatl elis teicneltzi huan quiimacasi huan quitlepanita TOTECO, huan ax para quipiyasquía miyac tomi ica yolcuesoli.

¹⁷ Achi más cuali se quicuas san quilil ipan se cali campa onca tlaicnelij-cayotl, huan ax quicuas toro nacatl campa onca cualantli.

¹⁸ Se tlatatl tlen nimantzi cualani quintehuía sequinoc, pero se tlen quipiya iyolo, yajaya quineseltía.

¹⁹ Se tlen tlatzihui quiohuijmati nochi tlamantli ipan ni yolistli huan quinita nochi tlamantli queja huitztli tlen ohui para quinpanos, pero tlacame tlen quichihua y tlen xitlahuac quiitaj para ax ohui nopa tlamantli tlen quinxnamictihuala. Ininyolis eltoc queja se ojtli tlen patlahuac.

²⁰ Se telpocat tlen tlalnámiqui quinmaca miyac paquilstli itatahua, pero se tlen huihuític quincualancaita.

²¹ Se tlen ax tlalnámiqui mopaquilismaca ica nochi huihuiyotl tlen quichihua, pero se tlen quimachilía miyac tlamantli quichihua campeca para moxitlahuas huan quitoquilis nopa ojtli tlen cuali.

²² Quema se acajya quinequi quichihua se tlamantli pero ax motlajtlanía quejatza quichihua o intla cuali para quichihua, ax quisa cuali itequi.

Pero quema se motlajtlanía miyac consejos tlen tlalnamiqini, nochi tlen quichihua quisa cuali.

²³ Nochi tlacame quinpactía quema se tlananquílía cuali huan tepalehuía tlamachilise más. Nelía yejyetzzi quema se acajya quimati quejatzá quicamahuís se tlen quipiya cuesoli huan quiihluis tlen quinamiqui ipan nopa tlahochtli quema monequi.

²⁴ Tlacame tlen tlalnamiqij quitoquílaj nopa ojtli ica huejcapa tlen tehuica elhuicac campa onca yolistli. Yajuanti quihuejcacajtoque nopa ojtli tlen tehuica mictla.

²⁵ TOTECO quixolehuas ininchaj tlacame tlen mohueyimatij huan nochi tlamantli tlen quipiyaj, pero yajaya quimocuitlahuía nochi tlen iniaxca cahual toahuíhua.

²⁶ TOTECO ax quinequi quíitas tlen fiero moyolilhuíaj ax cuajcualme, pero quipiya paquilstli ica tlen quijtohuaj tlacame tlen yoltlapajpactique pampa cuali inintlajtol.

²⁷ Se tlatatl tlen quinequi tlacajcayahuas huan moaxcatis tlen seyoc iaxca quihualicas tlen fiero ipan ichampoyohua, pero aquí ax quiselis tomi tlen ax quitlantoc itztos ica cuali.

²⁸ Se tlatatl tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO moyolilhuía quejatzá tlananquilis queja quinamiqui, pero se tlatatl tlen ax quitlepanita TOTECO ontlananquijitiquisa nimantzi ica tlajtoli tlen ax cuali.

²⁹ TOTECO mohuejcatlalijtoc tlen tlacame tlen fiero ininyolis, pero quintlacaquílía quema momaijtohuaj tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa.

³⁰ Quema se acajya ixpaquí, quinchihua sequinoc ma quipiyase paquilstli ipan ininyolo, huan quema se quihualica se tlajtoli tlen cuali, químaca tlacame chichahualistli hasta ipan iniomíyo.

³¹ Nopa tlatatl tlen quichihuíía cuenta quema seyoc quimacas consejo para quimanahuis iyolis, teipa mopantis ininhuaya tlen nelía tlalnamiqij.

³² Tlen ax quichihuíía cuenta tlen quinequi quitlalnamiictis, ica iselti mochiuíía tlen fiero. Pero se tlen quitlacaquílía quema seyoc quixitlahuas-nequi, quimachilis miyac tlamantli.

³³ Intla tiquimacasi huan tijtlepanita TOTECO, yajaya mitzchihuas tielis ti-tlalnamiquí. Huan tlen moehcapantlalía iixpa ya, teipa quipantis tlatlepanitacayotli.

16

¹ Tojuanti hueli tijcualtlalise ipan toyolo tlachque tijchihuase, pero TOTECO quijitos intla cuali o axtle para tijchihuase tlen timoilhuijtoque.

² Se tlatatl quíita nochi tlamantli tlen quichihua para cuali, pero TOTECO quitlachilía iyolo huan quíita para tlen quichijtoc sesen tlamantli.

³ Nochi tlen ta timoilhuía para tijchihuas xijcahuili imaco TOTECO para mitzycanas, huan yajaya mitzpalehuís para quíisas cuali tlen timoilhuijtoc.

⁴ TOTECO quichijchijqui nochi tlamantli para ma quitlamilti ipaquilis. Quinchijchijtoc fiero tlacame para ma quiselica inintlaijiyohuilis ipan nopa tonal tlen ax cuali.

⁵ TOTECO quincualancaita nochi tlacame tlen mohueyimatij, huan temachtli quiselise inintlazacuilitis.

⁶ Para se quixitlahuas tlen tlajtlacolchihua monequi miyac teicnelijcayotli huan tlajtoli tlen melahuac. Huan quema yajaya pehuas quíimacasis huan quitlepanitas TOTECO, moiycatlalis ica tlamantli tlen ax cuali.

⁷ Quema iojhui se tlacatl quipactía TOTECO, hasta icualancaitacahua nojquiya moyoltlalise ica nopa tlacatl.

⁸ Más paqui se tlacatl tlen quiپیا pilquentzi tomi, pero monejнемiltía xitlahuac, que se tlen quitlantoc miyac tomi pampa tlacajcayahua.

⁹ Tojuanti hueli timoyolilhúaj canque cuali tiyase, pero yajaya TOTECO tlen quiijtohua intla nopano tiyase o axtle.

¹⁰ TOTECO quipalehuía se tlanahuatijquetl para quiijos tlen xitlahuac quema tetlajtolsencahua, huajca ax quinamiqui para istlacatis huan mocuapolos.

¹¹ TOTECO quinequi para nochi tlayejyecoli huan tlatamachihuali tlen motequihuijtoc ma eli xitlahuac. Yajaya TOTECO tlen quichihua nochi tlanahuatili huan nochi tlacame monequi quichihuase tlen yajaya quiijtojtoc.

¹² TOTECO ax quinequi quiitas se tlanahuatijquetl tlen quichihuas tlen ax cuali, pampa se tlen quiپیa tequiticayotl monequi itztos xitlahuac para itlanahuatilhua ma quiپیa chichahualistli.

¹³ Tlanahuatiani yolpaquij quema inintlacajhua quiijtohuaj tlen xitlahuac. Quinicnelíaj tlen quinyolmelahuaj senquistoc tlen panoc.

¹⁴ Iqualancayo se tlanahuatijquetl huelis quichihuas para ma miqui se tlacatl, pero se tlen tlalnamiqui quiyoltlalis.

¹⁵ Tlacame tlen quichihuaj tlen quipactía se tlanahuatijquetl quiselíaj miyac tlamantli tlen cuali. Yajuanti paquij queja quema se quiita para huala mixtli quema ax tlaahuetztoc para miyac tonali.

¹⁶ Nelía más cuali intla tijtemos tlalnamiquilistli huan para tijmachilis miyac tlamantli, huan ax oro niyon plata.

¹⁷ Iniojhui tlen itztoque xitlahuaque quitlahuelcahua campa onca tlen ax cuali. Aquí momocuitlahuía para ax quichihuas tlen ax cuali quimocuitlahuía iyolis.

¹⁸ Aquí achtohui mohueyimati, teipa motepotlamis, huan aquí achtohui motlepanita teipa huetzis huan tlahuel mococos.

¹⁹ Más cuali timoehcapanltalis huan tiitztos ininhuaya teicneltzitzi, huan ax para timochihuas tlen titlapijpiya ica tlamantli tlachtectli ininhuaya tlen mohueyimati.

²⁰ Se tlacatl tlen quitlacaquilía tlamachtili quipantis tlen cuali. Huan TOTECO quintiochihuas tlen ipan ya motemachíaj.

²¹ Tlalnamiquini moixmajtoque pampa quimachilíaj miyac tlamantli. Huan tlen quitequihuaj cuajcuali tlajtoli quema camatij achi más mochiuhaj tlalnamiquini.

²² Intla tijpiya tlamachilistli para timonejнемiltis nelía cuali, eltoc queja se ameli moyoltipa tlen temaca se yolistli tlen yejyetzzi. Pero nojquiya huihuitique tlen quichihuaj campeca quinxitlahuase tlen huihuitique.

²³ Pampa cuali itzonteco se tlacatl tlen tlalnamiqui, momocuitlahuía ica tlen quiijtohua. Cuali quimati para teseseltis huan teyolpitzahua ica itlajtoli queja quinamiqui.

²⁴ Tlajtoli tlen yamanic eltoc queja nectli. Quichihuas más tzopelic moyolis huan eltoc queja se pajtli tlen temaca chichahualistli.

²⁵ Onca se ojtli tlen tlacame quiitaj para cuali huan xitlahuac, pero nopa ojtli quinhucas xitlahuac campa mictla.

²⁶ Quema mayana se tequitiquetl, quipalehuía. Quichihua nopa tequitiquetl ma tequití cuali para quipiyas itlacualis.

²⁷ Se tlacatl tlen ax quitlepanita TOTECO quitemohua tlen ax cuali tlen sequinoc quichijtoque para quixnextis. Icamac eltoc queja se tlilelemectli tlen quitlatía nochi.

²⁸ Se tlacatl tlen ax quitlepanita TOTECO quiyolitía cualantli. Huan se tlen tetlajilhúa quinxelohua tlen monelhuampochijtoque.

²⁹ Se tlacatl tlen fiero iyolis quicajcayahua hasta inelhuampo. Quihuica ipan ojtli tlen ax cuali.

³⁰ Ijcopi iixtiyol quema moyolilhúa para quichihuas tlen ax cuali. Motenatzcua para quinequisquía ma mochiua tlen fiero moilhúa.

³¹ Nopa cuaichtli eli queja se xochi corona para se tlacatl tlen ya huehuejtixtoc, huan mopantía campa tlacame tlen monejnemiltíaj xitlahuac.

³² Más cuali tlen quipiyas iyolo huan ax cualani que tlen itztoc tetic. Más cuali tlen monahuatis ica iselti para ax quichihuas tlen fiero, que se tlen quitlanis se altepetl.

³³ Se tlacatl huelis quimajcahuas nopa piltetzitzi para quitemos isuerte, pero eltoc TOTECO tlen quijtohua tlen panos ipan iyolis.

17

¹ Más cuali para quipiyase san tochoj para quicuase ipan se cali campa onca tlasehuilistli, huan ax para quipiyase miyac tlacualistli ipan se cali campa nochi mocualaníaj.

² Se tequihuejquetl tlen tlnamiqui quipiyas tequihuejcayotl para quinahuatis itelpoca iteco tlen ax tlatlepanita. Nopa cuali tequihuejquetl quixxelos ininhuaya nopa icnime tlen iteco quicajtehuas.

³ Ica tlitl quipajpacaj plata huan oro para ma mocahua senquistoc cuali, pero yajaya TOTECO quiejyecohua huan quipajpaca toyolo.

⁴ Ax cuajcualme huan istlacatini quitlacaquilíaj tlajtoli tlen fiero. Quichi-huilíaj cuenta inintlajtol tlacame tlen quinequij quintzontlamiltise sequinoc.

⁵ Aquí quipinajtía tlen teicneltzí quixpano TOTECO. Huan nochi tlen quihuetzquilíaj se tlen tlaijiyohúa, TOTECO temachtli quintlatzacuiltis.

⁶ Se huehue tlacatl yolpaquí ipampa iixhuihua. Coneme yolpaquí ipampa inintatahua.

⁷ Ax quinamiqui para se huihui tlacatl camatis ica miyac tlnamiquilistli. Huan niyon quentzi quinamiqui para se tlanahuatijquetl para istlacatis.

⁸ Se tlen quitlaxtlahuis se tequihuejquetl ixtacatzí para quipalehuis moilhúa para quipiya suerte. Moilhúa para nochi quisa cuali para ya campa hueli yohuí.

⁹ Aquí ax tenextilía itlajtlacol ihuampo tlen quixpano quipiya teicnelijcayotl, pero aquí ajachica tematiltía quihuejcatlálía ihuampo.

¹⁰ Se tlen tlnamiqui más nimantzi moxitlahua quema seyoc san se quentzi quitlacahualtía, huan ax queja moxitlahua se tlen huihuític yonque quimaquilise cien hueltas ipan icuitlapa.

¹¹ Tlacame tlen ax tlatlepanitaj quitemohuaj tlen ax cuali para quichihuase, pero TOTECO quintiflanilis itlayolmelajca tlen temajmati para quintlatzacuiltis chichahuac.

¹² Más cuali elisquía intla timonamiquisquía ica se tenan osa tlen quichtequilijtoque ipilconeua, huan ax ica se tlen huihuític tlen quinextijtloc ihuihuiyo inixpa miyac tlacame.

¹³ Tlen quicuepilis ica tlen ax cuali se tlen quichi-huilijtoc tlen cuali, nochipa quipiyas tlatelchihualistli ipan ichaj.

¹⁴ Se tlen quipehualtis se cualantli eltoc queja se tlen quitzintlapos se atemiltl para ma pano ipan ichaj, elis ohui teipa para quiquetzas. Huajca achi cuali xijcahua se tlamantli huan amo xijpehualti para ximonajnanquili ica seyoc.

¹⁵ TOTECO quincualancaita tlen quitlapojpolhuíaj se tlen melahuac quihuica tlajtlacoli, huan nojquiya quincualancaita tlen quitlatzacuiltíaj se tlen ax tleno quichijtoc.

¹⁶ San tlápíca para titlaxtlahuas para ma momachtis más se tlen huihuitic, tlen ipan iyolo niyon se quentzi tlanamiquilistli ax quipiya o quinequi.

¹⁷ Se tlen tocuahuampo temachtli techicnelía nochipa. Quema onca tlahuicayotl techpalehuía queja elisquía se toicni.

¹⁸ Ax quipiya tlanamiquilistli tlen quijitos quixtlahuas tlen ihuampo tlahuica. Huihuitic tlen mocuiltía quixtlahuas tlen seyoc tlahuica, o temacas ifirma para seyoc.

¹⁹ Aquí quipactía tlanajnanquilis quipactía tlajtlacolchihua. Aquí mohuey-imati ica iselti motemolía tlahuicayotl.

²⁰ Se tlen fiero iyolo ax quema quipantis tlen cuali, huan se tlen tlacajcayajtinemi ica tlen quijtohua quipantis tlen ax cuali.

²¹ Nelía se hueyi cuesoli quipantis itata se telpocatl tlen tlahuel huihuitic. Ax quema yolpaquis itata se tlen ax tlatlepanita.

²² Yolpaquilistli tepalehuía queja elisquía se cuali pajtli. Pero quema se tlatatl moyolcuesohua quitlamiltía ichicahualis queja se cocolistli tlen quihuatzat iomiyo.

²³ Tequitini tlen ax cuajcualme quiselíaj tlaxtlahuili ixtacatzí, huan yeca ax xitlahuac quema tetlajtolsencahuaj.

²⁴ Tlacame tlen tlanamiquij quimelac itaj tlanamiquilistli pampa quinequij quipiyase más, pero tlen huihuitique campa hueli tlachixtiyohuij pampa ax quimatij tlen quinequij.

²⁵ Se telpocatl tlen ax quitlepanita TOTECO quincuesolmaca itatahua. Quichihua ininyolis ma eli ohui.

²⁶ Ax quinamiqui para se quitlalilis tlatzacuilti se tlen ax tlaixpanotoc. Niyon ax quinamiqui quihuijhuiteguise se tlen nemi xitlahuac.

²⁷ Se tlen quimocuitlahuía icamac para ax camatis tlahuel, yajaya quipiya tlanamiquilistli. Se tlatatl tlen quimachilía miyac tlamantli ax nimantzi cualani.

²⁸ Yonque huihuitic, se tlatatl nesi para tlanamiqui intla ax molinía. Quema se quitzacua icamac nesi queja tlamachilía.

18

¹ Se tlen itzcuinti moyocacahua tlen sequinoc tlacame pampa san moilhuía tlen yajaya iselti quinequi. Monajnanquilía ica nochí tlen cuali inintlalanamiquilis.

² Tlacame tlen huihuitique ax quinequij tlamachilise, san quinequij tematitise tlen moilhuíaj.

³ Se tlatatl tlen fiero iyolis quimati tetlajilhuis huan tlahuihuiita. Nimantzi pehua tepinahualtía huan tlanajnanquilía pampa ayoc tleno quitlepanita.

⁴ Itlajtol se tlatatl tlen tlanamiqui eltoc queja atentli tlen tlahuel huejcatla ica se atl tlen temaca se cuali yolistli. Queja meya miyac atl ipan se ameli, itlajtol tepalehuía huan temaca tlanamiquilistli.

⁵ Tlajtlacoli intla se juez quipalehuis tlen ax cuali quichihua. Nojquiya ax cuali intla se juez quitlatzacuilitía se tlen ax tleno quichijtoc.

⁶ Tlen huihuime quijitohuaj ajachica quipehualtía tlanajnanquilstli. In-tlajtol quihualica miyac tlatehuijcajotl.

⁷ Ica icamac se tlen huihuitic monenpolos. Ica tlen quijitohua moijilplía ipan tlahuijcajotl.

⁸ Itlajtol se tlen ixtacatzí mitzilhuis se tlajtoli para quitlajilhuis seyoc, eltoc queja se tlamantli ajhuiyac ipan mocamac, pero para tlen quitlajilhúa, calaquí hasta más ipan iyolijtic para quicocos.

⁹ Se tlatcatl tlen tlatzihui ipan itequi san se eltoc ica se tlen quixolehua tlen iaxca iteco.

¹⁰ TOTECO eltoc queja se huejcapantic tepancali campa tlacame hueli momanahuise. Cuajcualme yohuij campa TOTECO huan ayoc aca hueli quincocos.

¹¹ Tlen tominpiyaj moilhuáj para inintomi temachtli huelis quinmanahuis tlen miquistli. Ipan inintlalnamiquilis inintomi quinmaca temachili queja se hueyi altepetl tlen cuali tzactoc ica se tepamitl tlen tilahuac, pero mocajcayajtoque.

¹² Quema se tlatcatl mohueyimati, huetzis ipan pinahualistli, pero quema se moechcapantlalia, quihualiquilía tlatlepanitacajotl.

¹³ Nelía se huihuiyotl huan se pinahualistli intla titlananquilis quema noja aya tijcactoc nochí tlen quichihua campeca para mitzilhuise.

¹⁴ Se tlatcatl hueli quijiyohuis se cocolistli ipan itlacayo, pero intla se tlahuel quiyolcocos, nelía ohui quijiyohuis.

¹⁵ Se tlatcatl tlen tlanamiqui nochipa quinequi quimachilis tlamantli yancuic. Nochipa tlacactoc para quicaquis más tlanamiquilstli.

¹⁶ Se tlatcatl tlen temaca regalos quitlapohua puertas para ipan calaquis. Huan huelis ajsis hasta inixpa huejhueyi tlacame.

¹⁷ Nesi xitlahuac tlen quijitohua nopa achtohui tlatcatl tlen monextía iixpa se juez para momanahuis, pero teipa huala ne se huan tenextilía para nelía tlaixpanotoc.

¹⁸ Nopa tequitini hueli quiquixtise suertes para quimatis temachtli quejatza quisencahuase se cualantli tlen ohui. Ica suertes tlamis tlajtoli.

¹⁹ Nelía ohui para sampa timohuampochihuas ihuaya se moicni tlen tiquixpanotoc, huelis más ax ohui para tijtlanis se altepetl tlen yahualtic tzactoc ica tepamitl. Cualantli quinxejxeloehua tlen achtohui mohuampochihuayayaj queja se puerta ica candado quixejxeloehua tlen calijtic huan calteno.

²⁰ Se tlen quinpalehuía sequinoc huan temaca cuali tlamachtli, quitemitía tlen ya iyolo queja se tlcualistli tlen quixhuítia iijtic. Quema se tlatcatl quijitohua tlen quinamiqui, momaca miyac paquilistli.

²¹ Se huelis quipantis miquistli o se yolistli cuali ipampa tlen quijitohua. Huan se tlen tlahuel quinequi camatis quiselis tlen quitlantoc ica itlajtol intla cuali o axtle.

²² Se tlatcatl tlen mocuili se sihuatl quipantijtoc se tlamantli tlen cuali, huan TOTECO nelía paquis ica tlen quichijtoc.

²³ Se teicneltzi motlajtlanía tlapalehuili, pero nopa tlatcatl tlen tominpiya quinanquilía chichahuac.

²⁴ Se tlatcatl tlen quinequi quinpiyas ihuampoyohua, monequi quinpalehuis sequinoc queja mochihuaj tlacame tlen mohuampochijtoque. Pero itztoque tohuampoyohua tlen más techicnelíaj que toicníhua.

19

¹ Más cuali se tlacatl teicneltzi tlen monejnemiltía xitlahuac huan ax se huihui tlacatl tlen ax quitlepanita TOTECO.

² Mahuilili intla se acaya nimantzi quinequi quichihuas se tlamantli tlen ax quimati. Huelis nima huetzsi ipan tlajtlacoli.

³ Se tlacatl ica ihuihuiyo quicuapohua iojhui tlen cuali, huan teipa quitlajtlacoltía TOTECO ica tlen quipanotoc.

⁴ Se tlacatl tlen tominpiya quimpiya miyac ihuampoyohua, pero se tlen teicneltzi hasta ihuampoyohua quitlahuelcahuaj.

⁵ Se testigo tlen san tlacajcayahua quiselis itlatzacuiltis, huan tlen istlacatij iixpa se juez ax huelise momanahuse.

⁶ Miyac tlacame quitemohuaj se tlen hueyi iyolo ica tlen teicneltzitz para ma quinchihuili se favor. Nochi quinequij mohuampochihuase ihuaya.

⁷ Intla hasta iicnihua se teicneltzi quitlahuelcahuaj, huajca achi más ihuampoyohua ax quinequise quuitase. Tlen teicneltzi quintemohua huan quinnoynotza ihuampoyohua, pero yajuanti ax quichihuiliáj cuenta.

⁸ Se tlen mochijtoc tlanamiqui moicnelía. Huan se tlacatl tlen quichihua campeca para mojmotla quimachilis más quisas cuali ipan nochi tlen quichihua.

⁹ Se testigo tlen quijtohua tlen ax melahuac iixpa se juez quiselis se tlatzacuilti. Huan aquí istlacati mocuapolos para nochipa.

¹⁰ Ax cuali nesi para se tlen huihuic mohueyichihuas huan quipiyas miyac ricojyotl. Niyon ax nesi cuali para se tequihuejquetl quinnahuatis tlanahuatiani tlachque ma quichihua.

¹¹ Se tlacatl tlen tlamachilía ax yolquentzi. Tlacame quitlepanitaj pampa ax quichihuiliá cuenta quema sequinoc quixpanoj.

¹² Iqualancayo se tlanahuatijquetl nelmahuilili queja tijcaqui nanalca se león tecuani monehca. Pero quema se tlanahuatijquetl quipiya hueyi iyolo huan quinequi tepalehuis, temaca paquilstli queja ajhuechtli tlen huetzi ipan sacapetlatl.

¹³ Se telpocatl tlen huihuic quimaca itata miyac tlacuajcualocayotl. Huan se sihuatl tlen mojmotla monajnanquilía ica ihuehue itztoc queja se tlacuajcualocayotl tlen ax caxanis.

¹⁴ Se tetat hueli quiaxcatis icone se cali huan nochi tlamantli tlen ica moricojchihuas, pero san TOTECO hueli quimaca se tlacatl isihua tlen cuali itlanamiquilis.

¹⁵ Nopa tlacatl tlen tlatzihui tlahuel cochi, pero teipa tlahuel mayana pampa ax tequitqui.

¹⁶ Aquí quintlepanita itlanahuatilhua TOTECO quimocuitlahuía iyolis, pero aquí quitlahuelcahua itlanahuatilhua miquis.

¹⁷ Quema se quipalehuía tlen teicneltzi eltoc queja quitlanejtisquía TOTECO. Huan yajaya mitztlaxtlahuis para nochi tlen cuali tijchijtoc.

¹⁸ Xiquinxitlahua moconeua quema noja onca pajtl quema aya quipiyaj miyac xihuitl. Intla ax tiquintlalamictis eltoc queja tijnequi ma miquica.

¹⁹ Se tlacatl tlen nochipa cualantoc quiselis nopa tlatzacuilti tlen quinamiqui, huan intla tijmanahuis para ax quipantis, noja más fiero elis tlen quichihuas.

²⁰ Xijtlaquili nochi consejos huan xixseli inintlajtol tlen mitztlacahualtíaj, huan tijpiyas miyac tlanamiquilistli tlen huejcahuas nochi moyolis.

²¹ Se tlacatl hueli moyolilhuía tlen miyac tlamantli para quichihuas, pero tlen TOTECO quiijtojtoc para oncas, ya nopa tlen panos.

²² Tlacame tlen tetlasojtlaj quipiyaj yolpaquilistli. Más cuali tielis se teicneltzi huan ax se istlacatiquetl.

²³ Tlen quiimacasi huan quitlepanita TOTECO quipantis yolistli. Nojquiya quipiyas temachili huan momanahuis ica tlen ax cuali.

²⁴ Itztoque sequin tlen tlahuel tlatzihuij hasta ax quinequij momatlalanase para motlamacase.

²⁵ Quema se juez quihuitegui tlen quinhuihuiita nochi tlacame, sequinoc huihuime quichihuilise cuenta huan moxitlahuase. Huan intla quitlacahualtis se tlen tlamachilía, yajaya noja más tlanamiqui mochihuas.

²⁶ Telpocame tlen quinmaquilíaj inintatahua o quintojtocaj ininnanahua, nelía mopinahualtitoque iniixpa nochi sequinoc huan quinpinahualtitoque inintatahua.

²⁷ Notelpoca, intla ayoc tijtlacaquilía quema seyoc mitztlanamictía, timohuejcatlalía tlen tlanamiquilistli.

²⁸ Nopa testigo tlen istlacati iixpa se juez quinhuetzquilía tlen quinequij tlajtolsencahuase xitlahuac. Nochi tlen quiijtohuaj ax cuajcualme eltoc fiero.

²⁹ Tlatzacuiltistli quinchia tlen quinhuihuiitaj sequinoc. Huan quinhuitequise tlen huihuime ipan inincuitlapa miyac hueltas.

20

Tlamachtli para ax tlaise

¹ Tlen quii huino huan tlaili tlen cococ mochihua se tlen tlauhuihuiita huan tlatehuía. Tlen moihuintía ica tlaili nelía huihuitic.

² Se tlanahuatijquetl tlen tlahuel cualani hasta mosisinía eli queja nanalca se león tecuani. Huan tlen quicualancamaca, quipolohua iyolis.

³ Tlacame quitlepanitaj se tlen moyocacahua tlen tlanajnanquilistli, pero se tlen huihuitic ajachica quinequi quipehualtis cualantli.

⁴ Se tlacatl tlen tlatzihui ax momiltía quema ipohual, huan ax tleno quipiya quema ajsi tonali para pixquistli.

⁵ Huejcatla ipan iyolo sesen tlacatl eltoc nopa tlamantli tlen yajaya achi más quiita para ipati huan tlen yajaya quinequi quichihuas, huan tlen tlanamiqui quimati quejatza quipalehuis para tematiltis.

⁶ Miyac tlacame mitzilhuise para huelis timotemachis ipan yajuanti para elise monelhuampoyohua ipan tlen hueli tlachotli, pero nelía ohui para tijpantis se tlen hueli ipan timotemachis.

⁷ Tlacame tlen cuajcualme monejnemiltíaj xitlahuac, huan TOTECO quintiochihuas ininconeua tlen mochihuase queja inintatahua.

⁸ Quema se tlanahuatijquetl mosehuía ipan caltlanahuatili para tetlajtolsencahuas, quitlachilía ica miyac cuidado sesen tlamantli tlen tlacame quiilhuíaj para huelis quitlamiltis tlen ax cuali.

⁹ Axaca ica iselti huelis quiijtos: “Nimoyolpajpactoc huan ama ax nijpiya niyon se notlajtlacol.”

¹⁰ TOTECO ax quinequi quiitas niyon se tlayejyecoli tlen ax ajsitoc. Quicualancaita tlen quitequihuía ome hilos para quieyeyecos tlali o ome tlamantli tetini para ax temacas se kilo ajsitoc.

11 Intla cuali quichijtinemi se tlatatl, yonque yajaya se conetl, nochi quixmatij para itztoc xitlahuac. Nochi quijtaj intla monejnmiltia queja monequi huan intla tlapajpactic iyolo iixpa TOTECO.

12 TOTECO techmacatoc tonacas para hueli titlacaquise huan toixtiyol para huelis titlachiyase. Nochi ome quisencajtoc TOTECO.

13 Amo xijnequi san tisencochtos para ax timochihuas se titeicneltzi. Más cuali xiisa cualca huan xitequiti chichahuac para tijpiyas nochi tlen tijnequi para tijcuas.

14 Se tlacojquetl quema tlahocua quijtohua: “Ya ni ax cuali”, para ma quitemohuilise ipati, pero quema ya quicojtoc se tlamantli, camati cuali pampa quipantijtoc tlen nelcuali.

15 Onca oro huan piltetzitzi tlen yejyetzitzi tlen nelia patiyó ipan ni tlaltapactli, pero achi más ipati se tlatatl tlen tlanamiqui huan tlen camati ica tlajtoli tlen senquistoc cuali.

16 Intla se tlatatl mocuiltia para tlaxtlahuas ipampa seyoc yonque ax quixmati o yajaya se huejca ejquetl, xijpiya miyac cuidado ica ya. Achi cuali xijcuilica itlaque o tlen ipati tlen iaxca hasta mitztlamitlaxtlahuis.

17 Tlen istlacati para mocuilis se pantzi o quichitequi nelia quiajhuiyac-mati, pero teipa ipan icamac mocuepa queja cuanextli.

18 Amo xijtlamisencahua tlen tijchihuas hasta timotlajtlanijtoc ica sequinoc intla cuali tlen timoilhuia. Amo xicalaqui ipan se tlatehuijcayotl hasta tiquintlajtlanijtoc sequinoc para ma mitzconsejomacaca.

19 Se tlen quipactia tetlajilhua ax hueli quiajccoci se tlajtoli tlen tijpohuilis ixtacatzí, huajca más cuali amo ximohuampochihuas ihuaya.

20 Se tlatatl tlen quitelchihua itata o inana miquis ipan tzintlayohuilotl campá más temajmati.

21 Se tlen quitlani miyac tlamantli ipan se tlalochtili quema san se telpoca tlatatl, ax neli se tlaticochihualistli pampa aya quimati quejatza quimocuitlahuis.

22 Amo ximoilhui para timomacuepas ica tlen mitzchihuiliaj tlen fiero. Más cuali xijcahuili imaco TOTECO huan yajaya quisencahuas cuali huan mitzmanahuis.

23 TOTECO ax quinequi quitas tlayejyecoli tlen ax ajsi. Ax cuali tlen quijejyecohua se tlamantli huan tlaajcayahua.

24 San TOTECO quijtohua tlachque tijpantise ipan toojhui, huajca ¿quejatza hueli titlacame tijmachiliaj tlen techpanotihuala ipan toyolis?

25 Mahuilili para se acajya quitencahua iixpa TOTECO para quimacas se tlamantli, huan teipa motlajtlania intla nelia quinequi quichihuas quema ya moijlpitoc para quichihuas.

26 Se tlanahuatijquetl tlen tlanamiqui quinitzquis ax cuajcualme huan quintlatzacuiltis chichahuac.

27 TOTECO techmacatoc totonal tlen quixmati nochi tlen timoilhuiaj ipan toyolo. Eltoc queja se tlahuili tlen quitemojtinemi nochi tlen eltoc topani.

28 Se tlanahuatijquetl tlen quinicnelia itlacajhua huan quinchihuilia tlen xitlahuac, quipiya tequihuejcayotl ipan se itlanahuatilis tlen nelia temachtli.

29 Telpocame mohueyimati pampa quipiyaj fuerza, huan tlen huehuentz-itzi paquij pampa ya quiaxitijque miyac xihuil huan cuaichyoltoque.

30 Se tlatzacuilti tlen nelia chichahuac ipan itlacayo se tlen ax cuali eltoc queja se pajtl huan quichihua para ma moyolpatlas. Eltoc queja nopa tlatzacuilti quipajpaca hasta ipan iyolo.

21

¹ Queja se milchijquetl tlen quiatequía imil quihuica nopa pilaojtzi campa quinequi ma yohui, queja nopa TOTECO quiyolpatla se tlanahuatijquetl para quiyacana campa ipaquilis.

² Nochi tlacame tuyotaj para xitlahuac tlen quichihuaj, pero TOTECO quitlachilía sesen toyolo para quiitas para tlen tijchihuaj sesen tlamantli.

³ Más quipactía TOTECO quema tijchihuaj tlen xitlahuac huan tlen cuali, huan ax nopa tlacajcualistli tlen tijmacaj.

⁴ Aquí mohueyimati huan motlepanita, huan nopa ax cuajcualme tlen san moilhuíaj tlen fiero hueli quichihuase, nochi tlajtlacolchihuaj.

⁵ Aquí achtohui moilhuía ica miyac cuidado quejatza quichihuas se tlamantli quipantis para quisas cuali itequi huan yajaya moricojchihuas. Pero nopa tlatatl tlen momajcagua nimantzi huan quej hueli quichihuas se tequitl ax quicuaultilis huan yajaya mochihuas se teicneltzi.

⁶ Nopa tomi tlen se istlacatiquetl quitlani ica iistlacaticayo ax huejcahuas. Nochi tlen queja nopa quitlanij inintomi quitemohuaj miquistli.

⁷ Nopa fiero tlamantli tlen quichihuaj ax cuajcualme quintzontlamiltis, pampa yajuanti ax quinequij quichihuase tlen xitlahuac.

⁸ Tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO nemij ipan se ojtli tlen huijcoltic, pero tlacame tlen cuajcualme mojmotla quichijtnemij tlen xitlahuac.

⁹ Más cuali para timocahuas moselti huejcapa ipan se tepanco o tlapamitl, huan ax ipan se cali yejyetzti ica se sihuatl tlen sencualantoc.

¹⁰ Ipan iyolo se tlatatl tlen ax quitlepanita TOTECO quinequi quichihuilis icalnechca tlen fiero. Ax quema moilhuía para quitlasojtlas.

¹¹ Se tlen huihuitzi san motlalnamicitía quema quinita quintlatzacuiltíaj tlen tlauhuihuitaj. Pero quema se quitlacahuatía se tlen tlnamiqui, nimantzi achi más mochihuas tlnamiqui.

¹² TOTECO tlen itztoc xitlahuac quimati tlen fiero quichihuaj ax cuajcualme ipan ininchajchaj huan quichihuas para nenpolihuse.

¹³ Se tlen ax quichihuilia cuenta se tlen teicneltzi quema quitlajtlanía se tlapalehuili, ax quipantis tlapalehuili quema yajaya iselti tlahuel quitemos.

¹⁴ Se tlatatl huelis quiyoltlalis tlen tlahuel cualantoc ica se regalo ixtacatzti. Huan yonque se quinextijtloc miyac icualancayo, se tlaxtlahuili ixtacatzti quitlamiltis.

¹⁵ Quinpactía cuajcuali tlacame quema tequitini tetlajtolsencahuaj xitlahuac. Pero quinchihuilia ma momajmatica miyac tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO.

¹⁶ Se tlen quitlahuelcagua itlalnamiqulilis huan yohui ipan se ojtli tlen ax cuali, quipantis miquistli.

¹⁷ Aquí san quinenpolohua itomi ica tlen hueli tlamantli tlen quipactía teipa mochihuas se teicneltzi. Huan aquí san mocohuía huino huan tlaajhuiaacayotl para ica quiajhuiyaltis itlacayo ax quema elis se tominpixquetl.

¹⁸ Se tlatatl tlen ax cuali o tlen ax quitlepanita TOTECO, tlaijiyohuis ipatlaca se tlen cuali o tlen itztoc xitlahuac.

¹⁹ Más cuali para tiitztos moselti ipan se huactoc tlali, huan ax ihuaya se sihuatl tlen sencualantoc huan tlatelchihua.

²⁰ Se tlatatl tlen tlnamiqui quiajcocui itomi huan tlen patiyo quipiya, pero se tlen huihuitic nimantzi quinenpolohua nochi tlen quipiya.

²¹ Aquí quichihua campeca para quichihuas tlen nelxitlahuac huan para tetlasojtlas, quipiyas yolistli, ricojyotl huan tlatlepanitacayotl.

²² Soldados tlen tlalnamiqini hueli quitlanise se altepetl yonque quipiya itlacajhua tlen tlahuel tejtetique. Quena, yonque yajuanti motemachíaj ipan itepa nopa altepetl para quinmanahuis, tlalnamiqini hueli quitlamixolehuase.

²³ Se tlen quipiya miyac cuidado ica tlen quiijtohua, momanahuis para ax mocalaquis ipan cuesoli.

²⁴ Tlacame tlen onpano motlepanitaj, nojquiya tepinajtíaj huan tehuihui-itaj pampa mohueymatij. Nochi quinixmatij para tlen quintlalíaj sequinoc para tlatzintla.

²⁵ Se tlatcatl tlen tlatzihui tlahuel quiixtoca miyac tlamantli huan yeca tlatzintlanhuetzi. Pero ax quinequi tequitis ica ima huan quipiyas se yolistli tlen cuali.

²⁶ Tlen tlatzihui nochipa itztoc itzcuinti huan quinequi sequinoc ma quimacaca tlamantli. Pero tlacame tlen itztoque xitlahuaque quipiyaj hueyi ininyolo huan temajmacaj miyac tlamantli.

²⁷ TOTECO ax quinequi quiitas nopa tlacajcahalistli tlen ax cuajcualme quihualicaj. Huan achi más quincualancaita quema mochihaaj queja cuali ininyolo pero san quipiya ome ininxayac.

²⁸ Se testigo tlen istlacati iixpa se juez quinamiqui miquis. Pero se testigo tlen quitlacaquilá cuali tlen quitlajtlanáaj huejcahuas para itztos pampa quiijtohua tlen xitlahuac.

²⁹ Se tlatcatl tlen ax quitlepanita TOTECO san quiijtohua para nochi eltoc temachtli yonque ax neli, pero se tlatcatl tlen itztoc xitlahuac quichihua se tlamantli ma eli temachtli pampa monejnemiltí cuali.

³⁰ Niyon se tlatcatl hueli motlalis ihuaya TOTECO. Ax ipati intla tlahuel tlnamiqui, o quimachilá miyac tlamantli o tlahuel quicaqui consejos.

³¹ Ica miyac cuidado se tlatcatl hueli quicualtlalis nochi tlen monequi para quihuicas ipan se tlatehuijcayotl, pero yajaya TOTECO tlen quichihuas para tlatlanis.

22

¹ Más cuali para tlacame mitztlepanitase pampa tijchihua tlen cuali huan ax para tijpiyasquí miyac tomi. Más cuali mitzcualitase para tiitztoc xitlahuac huan ax para tijpiyasquí oro huan plata hasta mocahua.

² Tlen tominpixtoque huan tlen teicneltziti san se inintlachijchijca quiipiyaj. Yajaya TOTECO nochi ome quinchijchijqui.

³ Se tlatcatl tlen tlnamiqui nimantzi momaca cuenta intla mahuilili campa yohui huan ax pano, pero se tlen huihuitic ax quichihua cuenta huan quipantía tlen ax cuali.

⁴ TOTECO quitlaxtlahuis tlen moehcapantlalía, huan quiimacasi huan quitlepanita. Quichihuas para ma moricofchihua, huan ma itzto para miyac xihuitl huan para nochi tlacame ma quitlepanitaca.

⁵ Onca miyac tlaijiyohuistli huan tlamantli tlen mahuilili ipan iojhui se tlatcatl tlen ax quitlepanita TOTECO, pero se tlen tlnamiqui quinequi itztos para miyac xihuitl huan mohuejcatlalis ica nochi tlen ax cuali.

⁶ Xijnextili mocone quema noja pilsiltzi para ma yohui ipan nopa ojtli tlen TOTECO quisencajtoc para ya. Huan quema yajaya huehuejtiyas noja nopano monejnemiltis.

⁷ Se tlapijpixquetl quipiya tlanahuatili ica tlen teicneltziti. Huan tlacame tlen quitlahuiquiláj tomi elise itequipanojcahua.

⁸ Se tlanahuatijquetl tlen fiero iyolis quipantis tlatzacuilti ica tlen quichihua, huan tlamis itequihuejcayo tlen ica temajmatiyaya.

⁹ TOTECO quitiochihuas tlen quintlasojtla tlen teicneltzitzi, pampa quinmaca tlacualistli para quicuase.

¹⁰ Quema se quinxixtía tlen tlahuihuiitaj, ayoc oncas tlatehuijcayotl, niyon cualantli, huan ayoc itztose tlen tetlajilhuiáj.

¹¹ Se tlanahuatijquetl mohuampochihua ininhuaya tlen cuali ininyolo. Quicualita tlen camati ica yamanic tlajtoli pampa camati queja quinamiqui.

¹² TOTECO quinmocuitlahuía tlacame tlen quipiyaj tlanamiquilistli, pero yajaya quintlasosolhuilía tlen quisencajtoque tlacame tlen ax quitlepanitaj TOTECO huan mocualtlalíaj para quichihuase tlen fiero.

¹³ Se tlatcatl tlen tlatzihui motechtía ica miyac tlamantli para ax yas tequititi. Quiijtohua: “Ax niyas nitequititi pampa huelis nijnamiquis se león tecuani tlen nechmictis ipan ojtli.”

¹⁴ Nelía mahuilili itlajtol se momecatijca sihuatl. Eltoc queja se ostotl tlen tlahuel huejcatla. Nopano huetzise tlacame tlen TOTECO quintelchijtoc.

¹⁵ Se oquichpil quichihua miyac tlamantli tlen huihuiitaj ipampa nopa huihuiyotl tlen eltoc ipan iyolo, pero tlen quitlanamictía ica se cuapipitzli quixitlis ihuihuio.

¹⁶ Aquí moricojchihua pampa quintlajiyohuiltía tlen teicneltzitzi o pampa quinmaca regalos tlen ya tlapijpiyaj, mochihuas teicneltzi.

Nopa treinta tlanamijca tlajtoli tlen nopa tlanamiquini quiijtoque (Proverbios 22:17 — 24:22)

¹⁷ Xijtlacaquili ni tlanamijca tlajtoli tlen nimitzilhuía. Huan xijtlali ipan moyolo nochí tlen nimitzmachtía.

¹⁸ Pampa elis nelía yejectzi para ta intla ticajcocus ipan moyolo. Quena, xijzontecomati para nimanntzi tiquilnamiquis huan huelis tijtenquixtis.

¹⁹ Pampa na nijnequi ximotemachi ipan TOTECO, yeca ama nimitzilhuijtoc nochí ni tlamantli para ta tijmatis.

²⁰ Ya nimitztlajcuilhuijtoc miyac tlamachtli para nimitzconsejomacas huan nimitzpalehuis xijmati miyac tlamantli tlen cuali.

²¹ Nijnequi xiquixmati tlen melahuac para huelis tiquinnanquilis xitlahuac tlen mitztitlanque para tijpantis tlen melahuac.

²² Amo xiquintlaxtequili tlen teicneltzitzi pampa ax quipiyaj tomi para se inintlatempalehuijca. Niyon amo xiquinchihuili tlen ax xitlahuac iixpa se juez.

²³ Pampa TOTECO quinmanahuis tlen teicneltzitzi huan quichihuas para nochí quisas xitlahuac para yajuanti. Huan TOTECO tlahuel quitlatzacuiltis tlen quincocohuaj.

²⁴ Ximohuejcatlali tlen tlacame tlen mosisiníaj. Amo xinemi ica se tlen nimanntzi cualani.

²⁵ Ax nijnequi para nojquiya tijchihuas queja yajuanti quichihuaj. Hueli timocuapolos ipan tlajtlacoli huan timiquis.

²⁶ Ax quema ximocuilti para titlaxtlahuas tlen seyoc tlatcatl tlahuica. Niyon amo xijmaca tlen moaxca para seyoc quipixtos hasta tlen tlahuica tlatxtlahuas.

²⁷ Pampa quema tlamis nochí tlen tijpiya para titlaxtlahuas seyoc icuenta, nojquiya hualase huan mitzcuiltise motlapech.

²⁸ Amo xiquijcueni nopa nepamitl tlen huejcajquiya quitlalijque mohuejcapan tatahua.

²⁹ Se tlacatl tlen cuali quimati itequi huan quichihua ica nochi iyolo, yajaya quintequipanos tlanahuatiani. Ax san quintequipanos tlen hueli tlacame.

23

¹ Quema titlacua ihuaya se tlanahuatijquetl, xijtlachili cuali tlachque eltoc moixpa.

² Huan yonque tlacahuel timayana, amo xiixhui tlacahuel, huan amo xineltlacua yonque nochi elis cuali huan ajhuiyac.

³ Ax tlacahuel xijnequi sesen tlamantli ajhuiyac tlen onca, pampa huelis ica mitzcacayahuas.

⁴ Amo tlacahuel xijchihua campeca para titlapijpiyas. Amo ximotonalpolo ipan ya nopa.

⁵ Pampa quema san tomi tijtlachilía, tlen tijpiya polihuis. Quena, eltoc nopa tomi queja eltlapalyolis huan patlanis queja se cuajtli.

⁶ Amo xitlacua ihuaya se tlen itzcuinti, pampa mocuesos pampa mitztlacama. Amo xiquixtoca itlacualis o itlapalehuil se tlacatl queja nopa.

⁷ Pampa yajaya huelis mitzilhuis: “Xitlacua huan xitlai”, pero ipan iyolo ax paqui mohuaya. San mocuesos ica quesqui ipati motlacualis.

⁸ Teipa tiquisotlas nochi tlen tijcuajqui. San tlapic elis para tijtlascamatilitoc ica yejectzi.

⁹ Amo ximotonalpolo para tiquilhuis se tlen huihuitic se consejo, pampa san tlapic. Yajaya ax quiselis motlajtol yonque nelía eli se cuali tlamachtli para ya.

¹⁰ Amo xiquijcueni nopa nepamitl campa ya eltoya tlen huejcajquiya, niyon amo xiquinichtequilis inintlal tlen icnotzitzi.

¹¹ Pampa yajaya TOTECO inintlamanahuijca huan quipiya nochi chicahualistli. Yajaya mitzteilhuis huan mitztlatjlanis cuenta ininpampa ya-juanti.

¹² Ica nochi moyolo xijchihuili cuenta cuali tlamachtli. Xijtlacaquili tlajtoli tlen mitzmacas miyac tlanamiquilistli.

¹³ Amo xijcahua para tijtlacahualtis huan tijxitlahuas mocone. Yonque tijmaquilis ica se cuapipitzi, ax miquis.

¹⁴ Intla tijxitlahuas cuali, yonque monequi tijmaquilis ica cuapipitzi, huelis tijmanahuis para ax yas mictla.

¹⁵ Nocone, intla ipan moyolo timochihuas titlanamiqui, na nojquiya nelía niyolpaquis.

¹⁶ Quena, ica nochi moyolo nipaquis quema nimitzcaquis ticamatis tlen melahuac huan tlen xitlahuac.

¹⁷ Amo quema xiquixtoca tijchihuas tlen quichihua tijtlacalchihuani. Nochipa xiquimacasi huan xijtlepanita TOTECO,

¹⁸ huan tijpantis para nochi quisa cuali para ta. Temachtli tijselis nochi tlen tijchiya.

¹⁹ Xinechtlacaquili, tinotelpoca, huan xieli titlanamiqui. Ximoxitlahua ipan moyolo para xijtoquili iøjhui TOTECO.

²⁰ Amo ximosansejcotili ininhuaya tlen quij miyac xocomeca atl, niyon ica tlen san quinpactia tlacaujtose yonque ayoc mayanaj.

²¹ Pampa ihuintini huan tlen ax quicahua tlacauj quema ixhuitoque mopobretilaj. Huan tlen tlatzihuij san quipiyase ininyoyo tlen tzayantoc para ica moyoyontise.

²² Xijtlacaquili tlen mitzilhuaj motatahua tlen mitziscaltijque. Amo xiquinhuejcamajcahua yonque ya huehuentzitzi.

²³ Xijtequihui motomi para xijtemo tlen melahuac, huan para tijpiyas tlanamiquilistli, huan para tijcaquis tlamachtli. Queja nopa tijpiyas se motlanamiquilis tlen nelcuali. Ax quema xijcahua. Xijpixto ni tlanamiquilistli huan axaca xijcahua ma mitzquixtili.

²⁴ Itata se telpocatli tlen monejnemiltia xitlahuac nelia yolpaqui. Nelia se paquilistli para tijmati quihuica ta moeso.

²⁵ Huajca xijpaquilismaca motatahua tlen mitziscaltijque. Ma tlahuel paqui monana tlen mitztlacatilti.

²⁶ Notelpoca, ica nochi moyolo xijtoquili notlamachtli tlen tlanamiqui. Huan xijtlachili ica miyac cuidado para timonejnemiltis ipan se ojtli xitlahuac.

²⁷ Ximohuejcatlali tlen se ahuilnenca sihuatl pampa itztoc queja se ostotl tlen mahuilili. Quena, se momecatijca sihuatl eltoc queja se ostotl tlen tlahuel huejcatla huan tzocopiltic campa huetzij tlacame huan ayoc huelise momanahuise.

²⁸ Se sihuatl queja nopa itztoc queja se tlaxtejquetl tlen motlatia huan quichixtoc ajqueya huelis quicajcayahuas. Quitemohua seyoc tlatatl para ma quixpanos isihua.

²⁹ ¿Ajqueya tlaijiyohuia? ¿Ajqueya quiapiya tlacuaicualocayotl? ¿Ajqueya ajachica tlatehuia huan quihuicaj inixpa tequitini? ¿Ajqueya nochipa tetlaijilhuia? ¿Ajqueya quiapiya campa mococojtoc san tlapiç? ¿Ajqueya quiapiya iixtiyol hasta chichiltic?

³⁰ Yajuanti tlen quij miyac huino huan san quitemojtinemij para quipantise se yancuic tlaili tlen achi más cococ.

³¹ Amo xiqui se tlaili tlen cococ. Amo xijnechahui huino tlen tiquita nesi para ajhuiyac o tlen ya posoni pampa chicahuac.

³² Pampa teipa huino mitzcocos queja se cohuatl mahuilili tlen tetlanquechia. Elis queja nopa colotl tlen más temaca tlacuaicualocayotl quema tetzopinia.

³³ Quema tihiuintitoc, mitzchihualtis para tiquitas miyac tlamantli tlen ax neli. Mitzchihualtis para xicamati tlen fiero huan queja se tlatatl tlen quipolojtoc itlanamiquilis.

³⁴ Huan mitzchihualtis para xinejnemi campa hueli queja tiitztosquia tlatlajco nopa hueyi atl, o queja timotlatzquilijs ipan imacuayo se hueyi cuahuil campas san timohuijhuishohua pampa ax tijmati canque tiitztoc.

³⁵ Huan teipa tiquijtos: "Nechhuitejque huan nechcocojque, pero ax nimomacac cuenta, niyon ax nijmachili intla tecoco. Huajca quema niisas se quentzi, sampa niyas huan nijtemoti más huino para niquis."

24

¹ Amo xiquixtoca tlen quichihuaj ax cuajcualme, niyon amo xijnequi tiitztos ininhuaya.

² Pampa yajuanti mojmotla san moilhuiaj tlachque hueli quichtequise. Quema camatij, san tlen fiero quijtohuaj.

³ Pero tlanamiquini ica inintlamaniquilis quichijchihuaj se cali, huan ica inixtamatil quimatij quitlalilise icaltzinpepechcayo para elis nelia cuali.

⁴ Pampa yajuanti quimatij quichihuaj miyac tlamantli, quicualchijchihuaj sesen cuarto ipan ininchajchaj, huan quintemitia ica miyac tlamantli yejectztzi huan tlen patio.

⁵ Se tlatatl tlen tlanamiqui quitlanis se tlen quiapiya fuerza. Achi más ipati tlanamiquilistli huan ax tetili.

⁶ Se tlen tlalnamiqui huelis tlatlanis ipan tlathuicayotl pampa quintlajtlanía tlalnamiquini miyac consejo.

⁷ Pero se tlatatl tlen huihuitic ax hueli quiaxilis tlalnamiquilistli, niyon ax quimatis tlachque quijitos quema quihuicase ipan tequicali para quitlajtolsencahuase.

⁸ Se tlen san moyolilhúa quejatza quichihuas tlen ax cuali, sequinoc quixmatij para se tlatatl tlen fiero itlalnamiquilis.

⁹ Nochi tlen moilhúaj para quichihuase tlen huihuitique eltoc se tlajtlacoli. Huan sequinoc tlacame ax quinequij quiitase tlen tlauhuihuiatj pampa mohueyimatij.

¹⁰ Intla timotlatzcanequis tonaya ipan motequi, noja más caxantiyas mo-
fuerza para tijtlamiltis.

¹¹ Xiquinmanahui nopa tlacame tlen quinhuicaj para quinmictise yonque ax tleno quichijtoque. Xiquinmaquixti tlen quinhuahuatatztiyohuij para quinmictise.

¹² Ax huelis timotechtis huan tiquijtos para ax tijmatiyaya tleno. ¿Ax tij-
mati para TOTECO tlen quixmati ininyolo nochi tlacame quixmati moyolo
ta, huan yajaya quimati para tijmatiyaya?

Huan yajaya techtlaxtlahuis sesen tojuanti queja quinamiqui ica tlen
tijchijtoque.

¹³ Notelpoca, xijcua sayolnectli pampa nelía cuali huan tijmatis para
tzopelic.

¹⁴ Queja nopa nojquiya moalma quimatis tlalnamiquilistli para nelcuali.
Intla tijpantis tlalnamiquilistli, nochi quisas cuali para ta. Huan nochi tlen
cuali timochiyayaya para panos, tijpantis.

¹⁵ ¡Intlacame tlen ax inquittepanitaj TOTECO! Ayoc ximochiyaca icalteno se
tlatatl tlen xitlahuac para inquichihuilise tlen fiero. Amo xijtlachtequilica
tlen quipiya ipan ichaj.

¹⁶ ¿Ax inquitmatij para se cuali tlatatl yonque inquitlajiyohuiltise chicome
huelas, nochipa sampa motlalanis? Pero quema san setzi tlajiyohuiltistli
innechajsis inax cuajcualme, elis cuali para innechtzontlamiltis.

¹⁷ Amo xiyolpaqui quema mocualancaitaca huetzi ipan tlauhuijyotl.
Amo xijhuetzquili quema yajaya quipiya cuesoli,

¹⁸ pampa TOTECO ax quipactis tlen tijchihua. Huelis cualanis ica ta huan
ayoc quitlatzacuiltis ya.

¹⁹ Amo ximocueso pampa ax tiitztoc queja ax cuajcualme, niyon amo
xiquixtoca inintomi.

²⁰ Pampa ax tleno tlen cuali quipantise teipa. Ininyolis ax cuajcualme
sehuís san queja se tlahuili.

²¹ Notelpoca, xiquimacasi huan xijtlepanita TOTECO huan nopa tlanahu-
atijquetl. Amo ximomanelo ininhuaya tlacame tlen ax tlatlepanitaj.

²² Intla tiquintoquilía, timopantis para timotzontlamiltijtloc ininhuaya,
pampa ¿ajqueya quimati hasta canque TOTECO huan nopa tlanahuatijquetl
quintlajiyohuiltis?

Sequinoc tlalnamijca tlajtoli tlen tlalnamiquini (Proverbios 24:23-34)

²³ Nica eltoc tlalnamijca tlajtoli tlen quijtojque tlacame tlen tlalnamiquij.
Ax cuali para se tetlajtolsencajquetl tlachicoicnelis quema tetlajtolsenc-
ahuas.

²⁴ Intla quihuis tlen tlaxpanotoc: “Ax tijpiya tlajtlacoli”, nochi tlacame
quicualancaitase huan quitelchihuase.

²⁵ Pero se juez tlen tetlajtolsencahuas xitlahuac huan quintlatzacuiltis tlen nelia tlaixpanotoque, quiselis tlaticohihualistli.

²⁶ Se tlanahuatijquetl quinextilia miyac tlatlepanitacayotl se acaya tlen quinanquilis xitlahuac quema quitlajtanía tlachque pano.

²⁷ Achtohui xijtlani nopa tomi tlen monequi para ica timopanoltis, teipa ximocualtlalili momil huan hasta teipa xijpehualti xijchijchihua mochaj.

²⁸ Amo ximochihua se testigo tlen quijjtos tlen ax neli tlen mocalnechca tlen xitlahuac nemi. Amo xitlacajcayahua huan xiistlacati tlen seyoc.

²⁹ Ax quema xiquijto: “Queja yajaya nechchijqui, na nojquiya nijchiuilis. Nijcuepilis ica nochí tlen fiero nechchihuilijtoc.”

³⁰ Na nipanoc imila se tlatatl tlen tlatzihui. Quena, nipanoc ipan ixocomecamil se tlen huihuitic.

³¹ Huan niquitac para tlahuel cuatitla eltoya ica huitztli huan xihuitl. Huan ya huetztoya nopa tepamitl tlen ica quitzactoya yahualtic.

³² Huajca quema niquitac nochí ya nopa, nijtzonecontlali huan nimoyolihui quej ni.

³³ Intla se moilhuía: “Noja se quentzi más nicochis huan nimosiyajcahuas. San se tlalochtli más nimomanajnahuas huan ax nitequitis.”

³⁴ Tlen ya nopa quijjtohua ica se tlalochtli mochihuas se teicneltzi. Nimantzi itlajiyohuilis huetzis ipani queja se tlatxetquetl huala ipan se tlalochtli quema ax quichiya.

25

Nopa ompa amatlajcuiloli tlen itlalnamijca tlajtol Salomón (Proverbios 25:1 — 29:27)

¹ Ya ni nojquiya eltoc itlalnamijca tlajtol Tlanahuatijquetl Salomón. Tlame tlen quítequipanohuayayaj Ezequías, tlanahuatijquetl ipan tlali Judá, quijcuilojque ni tlajtoli quema ya mictoya Salomón.

² TOTECO quinextia ihueyitilis ica nochí tlamanlti tlen ixtacatzí huan ax tihuelij tijmachilíaj. Pero nopa tlanahuatiani quinextíaj ininhueyitilis para momachtíaj huan quitemohuaj quimachilise nochí tlen huelij.

³ Axaca hueli quimachilía quesqui ihuejcapanca elhuicactli, niyon quesqui ihuejcatlanca huelis se tlaxahuas ipan tlaltepactli. Nojquiya axaca hueli quimatis nochí tlen moilhuía se tlanahuatijquetl ipan itlalnamiquilis.

⁴ Quema se quipanoltia plata tepostli ipan titl, quisa nochí isoquiyó huan mocahua senquistoc tlapajpactic. Huajca quena, nopa teposchijquetl hueli ica quichijchihuas se tlamanlti tlen tlahuel patioy.

⁵ Huan queja nopa nojquiya xiquinquixtica nochí nopa ax cuajcualme ipan icaltlanahuatl se tlanahuatijquetl, huan itlanahuatilis elis temachtli huan nochí itequihuejcahua tetlajtolsencahuase xitlahuac.

⁶ Amo xiquilhui se tlanahuatijquetl para monequi mitznexitilis tlatlepanitacayotl, niyon amo ximocalaqui campa huejhueyi tlacame queja tiitztosquía san se ininhuaya.

⁷ Más cuali para timochiyas huan huelis teipa yajaya mitznotzas para ximosehuiti campa achi cuali. Pampa intla timocalaquis nechca nopa tlanahuatijquetl huan yajaya mitzilhuis para xiya tlatzintla, mitzpinahualtis tlamiyacapa.

Yonque ipa tiquitztoc tlen quichihua moselti,

⁸ ax nimantzi xiya ipan tegucali para tijtlateilhuis mocualanaitaca ipan se cualantli, pampa ax tijmati canque mitzhuicas huan huelis teipa mitzpinahualtis pampa ax tijmati tlachque tiquijtos.

⁹ Achtohui xijchihua campeca timoxitlahuas ica tlen quichijtoc para san ta huan ya inquitatise. Axaca seyoc xijpohuili tlen onca.

¹⁰ Pampa hueli seyoc tlen quicaquis mitztlateilhuis para san titetlajilhúa, huan queja nopa nochi moilhuisse tlen ta para nochipa.

¹¹ Quema se mitzilhuis se tlajtoli tlen quinamiqui huan tlen mitzpalehuía ipan nopa tlatochtli, tlahuel miyac ipati. Eltoc queja se manzana tlen oro tlen eltoc ipan se chiquihuitl tlen quichijchijtoque ica plata.

¹² Se tlen tlacaqui quiselía itlajtol se tlanamijquetl tlen quitlacahualtía quema monequi. Quena, quiita iconsejo queja elisquía se anillo o se costli tlen senquistoc oro.

¹³ Se tlayolmelajquetl tlen temachtli huan quiijtohua nochi tlen melahuac eli queja ya ajitosquía tonali para tlasesyas quema huejcajtoc para tlahuel tlatotoniya. Quena, quimacas iteco tlen quititlantoc tlasjeseltli ipan iyolo pampa quimati para temachtli itlatitlanil tepohuilis senquistoc nopa tlajtoli tlen quinequi.

¹⁴ Aquí quitencahua temacas se tlamantli huan ax temaca, eli queja nopa mixtli huan ajacatl tlen ax quihualica atl.

¹⁵ Xijpiya moyolo huan xicamati ica yamanic huan se tlanahuatijquetl quichihuas motlajtol, huan tijseseltis se tlen tlahuel cualantoc.

¹⁶ Intla tijpantis sayolnectli, amo xijcua miyac yonque tlahuel ajhuiyac, pampa intla onpano miyac tijcuas, teipa tiquisotlas.

¹⁷ Amo xijpaxalo nelajachica se tlen mocalnechca, pampa huelis mitzcuesihuiltis huan teipa yajaya ax quinequis mitzitas.

¹⁸ Se tlen quiistlacahua seyoc tlatatl nelía quitlajiyohuiltía. Quicocohua queja se martillo, o se cuchillo o se machete tlen tlahuel tlatequi.

¹⁹ Quema se acajya ipan tlahuijcaiyotl motemachía ipan se tlatatl tlen tlacajcayahua, eli queja tluacuasquía ica itlancoch tlen cualotoc o queja nejnemisquía ica se iicxi cocojtoc.

²⁰ Intla timonextis tiyolpactoc iixpa se tlen tlahuel moyolcuesohua, elis queja tiquichtequilisquía iyoyo quema tlaseseya, o queja tijtlatilisquía vina-gre o istatl campá icocohua.

²¹ Intla se mocualancaitaca mayana, xijtlamaca. Intla amiqui, xijmaca atl.

²² Huan ya nopa quichihualtis ma moixpinahua, huan TOTECO mitztlastlahuis ica cuali.

²³ Temachtli se ajacatl tlen huala ica norte quihualica atl, huan nojquiya temachtli se tlen camati fiero quiyolitía cualantli.

²⁴ Más cuali para tiitztos san moselti ipan se pilcaltzi tlen sosoltic, huan ax ipan se hueyi cali tlen yejectzi ihuaya se sihuatl tlen san cuajcualantoc.

²⁵ Se cuali tlajtoli tlen ajsi tlen moteixmatca tlen huejca itztoc ipan seyoc tlati eli cuajcualtzi queja nopa atl sesc tlen quii se tlatatl tlen tlahuel amiqui.

²⁶ Intla se cuali tlatatl motemaca para quichihuas tlen fiero ininhuaya ax cuajcualme, eli queja tlen quisoquihuisquía o queja quimoyahuasquía se ameli.

²⁷ Ax cuali para se quicuas miyac sayolnectli. Nojquiya ax cuali para se tlatatl moilhuis tlen nopa tlatlepanitacayotl tlen huelis quinamiqui para quiselis.

²⁸ Se tlatatl tlen ax hueli motzacuilía para ax cualanis huan quichihuas tlen ax quinamiqui, nelía mahuilili queja se altepetl tlen ax quiapiya tepamitl yahualtic para quimanahuis.

26

¹ Ax quinamiqui para asetl o sitlal setl huetzis ipan nopa tonali quema tlahuel tlatotoniya, niyon para tlaahuetzis quema onca pixquistli. Nojquiya ax quinamiqui para se tlen huihuític quiselis tlatlepanitacayotl.

² Queja nopa tototl soquipali tlen mocuapolojtoc huan queja nopa totome golondrinas tlen san patlantinemij, nojquiya se tlatelchihualotl ax quiajsis se acajya intla ax quipiya itlajtlacol.

³ Se tlatatl huelis quinejnemiltis se cahuayo ica se cuetlaxtli imaco. Huelis quinejnemiltis se burro intla quiquechilpis, huan huelis quinejnemiltis se tlen huihuític intla quipiya se cuapipitzli imaco para icuitlapa.

⁴ Quema timonajnanquílía ihuaya se tlen huihuític, amo xijnanquili nopa tlamantli huihuític tlen quijtohua queja elisquía tlatoli tlen quinamiqui pampa ta tinesis tihuihuític nojquiya.

⁵ Pero quema timonajnanquílía ihuaya se tlen huihuític, xijcuelipili para tijpannextis para nelía huihuític nopa tlatatl, para yajaya ax mohueyimatis huan moilhuis para yajaya más tlalnamiqui.

⁶ Tlen motemachía ipan se tlatatl huihuític para quihuicas se tlatoli para quiyolmelahuas seyoç tlen quijtojtoc, ax quipiya tlalnamiquilistli. Yajaya eli queja se tlen moicxitzontequisquía o quisquía se tlamantli pajyo tlen temictía.

⁷ Se tlen icxi huactoc, iicxihua san huiyontoque huan niyon quentzi ax quipalehuíaj para nejnemis. Nojquiya ni tlalnamijca tlamachtli niyon quentzi ax quipalehuíaj se tlen huihuític.

⁸ Intla tijtlepanitas se tlen huihuític, tijchijtoc tlen huihuític queja se huihui tlatatl tlen quuilpisquía se tetl ipan tehuitlatztli para ax cana yasquía.

⁹ Se ihuintiquetl ax quimachilía intla cococ quema mochajcohua ica se huitztli, huan se tlen huihuític ax hueli quimachilía ni tlalnamijca consejos.

¹⁰ Intla se tecojtli quiselis se teguihuejquetl tlen huihuític o se tlen moquetza ipan tianquis, nopa tecojtli ax quimati tlen ipantis. Eltoc queja se soldado tlen campa hueli tlamotla huan ax quimati ajqueya quicocos.

¹¹ Queja se chichi mocuepa huan sampa quicua tlen quisiotlatoc, nojquiya se tlen huihuític sampa quichihua nopa huihuiyotl tlen quionchijtoc.

¹² Pero más ax ohui para tijmachtis se tlen huihuític ma eli tlalnamiqui, huan ax se tlen mohueyimati.

¹³ Para ax yas tequititi se tlatatl tlen tlatzihui quijtohua: “Huelis itztos se tecuani ipan ojtl o ipan tianquis, huajca mahuilili para niquisas.”

¹⁴ Huan queja nopa puerta tlen momalacachohua ipan nopa tepostli campa motlatzquilitoc, queja nopa se tlatatl tlen tlatzihui ajachica mocuepa huan moteca ipan itlapech.

¹⁵ Sequin tlacame itztoque nel tlatzihuij hasta quiohuijmatij para motlamacaj.

¹⁶ Tlen tlatzihuij motlepanitaj huan moitaj para nelía tlalnamiquij. Moilhúíaj para inintlalnamiquilis quionpano tlen quipiyaj chicome tlalnamijca tlacame tlen tlahuel quimatij teconsejomacaj.

¹⁷ Se tlen mocalaquía ipan se cualantli campa ax icuenta quichihua tlen mahuilili huan huihuític. Ihuical quipolohua itlalnamiquilis queja se tlen quitalanas se chichi ipan inacas.

¹⁸ Queja se tlen locojtli quimajcagua tlicuahuitl lementoc huan cuatlamintli campa hueli huan ax quichihua cuenta intla temictis,

¹⁹ queja nopa nojquiya itztoc se tlen quicajcayahua ihuampo huan teipa quijtohua para san ahuilcamatiyaya.

²⁰ Se tlitl sehuis quema ax quipiya cuahuitl, huan nojquiya tlamis cualantli campa axaca se tlen tetlajilhúa.

²¹ Tlen quipiya tlicoli tlen totonic o tlen quipiya tlitl nimantzi hueli quilemenaltis cuahuitl, huan se tlacatl tlen quipactia tlanajnanquilia nimantzi quipehualtia cualantli.

²² Itlajtol se tlen ixtacatzí mitzilhuis se tlajtoli para quitlajilhuis seyoc, eltoc queja se tlamantli ajhuiyac ipan mocamac, pero para tlen quitlajilhúa, calaqui hasta más iyolijtic para quicocos.

²³ Se soqui chachapali tlen quialtijtoque ica plata tecajcayahua queja se tlacatl tlen pano fiero iyolo pero quitlatia ica tlajtoli tlen yamanic.

²⁴ Se tlacatl tlen ipan iyolo tecualancaita quemantzi quitlatia icualancayo ica miyac tlajtoli tlen yejectzi, pero amo xijneltoquili pampa san quichihua para mitzcajcayahuas.

²⁵ Yonque mitzcamahuis queja se cuali tlacatl, amo xijneltoquili, pampa itlalnamiqulis tlhuel temitoc ica nochi tlen fiero.

²⁶ Huan yonque ipan nopa tlalochtzi ax mitznexilis cualantli para mitzcacayahuas, teipa mopannexis icualancayo tlamiyacapa huan nochi quitase.

²⁷ Intla tijchihua se ostotl queja se tlaquetztli para nopano ma huetzi mohuampo, nopano timotlaquechilia. Huan intla tijcuamimilos se hueyi tetl para ma quitzonpechiti seyoc, mocuepati nopa tetl huan mitztzonpechiquita.

²⁸ Se tlen quinstlacahuia sequinoc, quincualancaita nopa tlacame huan quincocohua. Huan se tlen camati ica alaxtic tlajtoli para quiyejectlalis seyoc huan quicajcayahuas, tlhuel tlaxolehua.

27

¹ Amo ximohueyimati ica tlen timoilhuia para tijchihuas mostla, pampa ax tijmati tlachque panos ipan seyoc tonali.

² Amo xicamati para timohueyimatis ica moselti, achi cuali xiquincahuili para sequinoc ma mitzhueyichihuaca.

³ Se tetl nelia etic huan nojquiya etic xali, pero achi más etic quema se tlen huihuitic tlhuel mitzcualancaita.

⁴ Achi más mahuilili se tlen quiixtoca tlen sequinoc quipiyaj huan ax tlen mosisinia huan tecualancaita.

⁵ Más cuali se tlen mitztlacahualtis chicahuac quema monequi, huan ax se tlen mitzilhuis ixtacatzí para mitzicnelis pero ax quema mitznexilia.

⁶ Achi más temachtli tohuampo tlen techcocohua quema monequi techajhuas, huan ax se tocualancaitaca tlen techzoponia san para techajcayahuas.

⁷ Se tlen ixhuitoc hasta sayolnectli ax quinequi quitas, pero se tlen mayancamictinemi quicua nochi tlen quiajsi yonque chichic.

⁸ Se tototl tlen patlantehua huejca tlen itepasol, eltoc queja se tlacatl tlen quicajtehua campa tlacatqui para huejca nemis.

⁹ Se aceite o se tlaajhuiyacayotl tlen ticajhuiyacmatij techyolpactia. Huan se cuali consejo tlen se tohuampo techilhúa techmaca paquilistli hasta campa hueli topani.

¹⁰ Ax quema xiquintlahuelcahua mohuampoyohua, niyon motata ihuampoyohua, huan quema tijpiyas se cuesoli ax monequis tijtemoti moicni tlen itztoc huejca. Pampa más cuali se mohuampo tlen itztoc nechca huan ax se moicni tlen itztoc huejca.

¹¹ Xieli titlalnamiqúi, tinotelpoca, huan techmacas miyac paquilstli. Intla tielis se tlalnamiqúetl, huelis niquinnanquilis tlen nechtlaijilhuáj.

¹² Se tlen tlalnamiqúi nimantzi momaca cuenta intla imelac huala tlen mahuilili huan momanahuía. Pero tlen huihuitique ax momacaj cuenta huan quínajsi tlen quincocohua.

¹³ Xijcuili se tlamantli tlen iaxca nopa tlacatl tlen mocuiltía para mitzt-laxtlahuis tlen seyoc mitztlahuiquilía tlen yajaya ax cuali quiixmati. Huan nojquiya xicajcocuili miyac tlamantli tlen iaxca tlen mocuiltía para mitzt-laxtlahuis tlen mitztlahuiquilía se momecatijca sihuatl.

¹⁴ Intla nelijnaloc tijcuatzajtzilis mohuampo para tijtlajpalos, yajaya quitas para tijtelchihua.

¹⁵ Se sihuatl tlen ajachica mosisinía huan cuajcualantoc, eli san se ica nopa atl tlen ajachica chichipica huan mitzcuatotonía miyac quema tlami tlaahuetzí.

¹⁶ Aquí mochihua queja quiquetza icualancayo, eltoc queja quichi-huasquía campeca para quitzacuilisquía nopa ajacatl o quicuis aceite ipan ima para quihuicas.

¹⁷ Monequi se tlamantli tepostli para quitentis seyoc tepostli. Huan se tlacatl tlalnamiqúi quipalehuía ihuampo más motlalnamicitis.

¹⁸ Aquí quimocuitlahuía itlatochua, quicuas itlajca. Nojquiya se tequihue-jquetl tlen quimocuitlahuía tlen iaxca iteco quiselis tlatlepanitacayotl.

¹⁹ Se tlacatl hueli moita ipan atl huan quiita queja nesi ixayac. Nojquiya tlen se tlacatl quichihua ica nochí iyolo quinnextilía sequinoc intla yajaya itztoc cuali o ax cuali.

²⁰ Nochipa miquistli quinequi quinpantis más tlacame para quincuilis ininyolis, huan mictla ax quema temi ica mijcatzitzí. Huan se tlacatl tlen quiita tlamantli tlen yancuic ax quema yolpaquí ica tlen ya quipixtoc, noja quinequi más.

²¹ Monequi tlitl para quiyejyecose oro huan plata para quiitase intla nelía cuali. Pero se tlacatl quiyejyecohuaj quema quihueyimatij sequinoc. Queja yajaya quiselía inintlajtol tlen quiijtojtoque quinnextía intla cuali iyolo o axtle.

²² Se tlen huihuitic ax quicahuas ihuihuiyo, yonque tijtlalisquía ipan se hueyi chilcaxitl ica sintli huan tlahuél tijtetzonas para tiquiniyocacahuas.

²³ Mojmostla cuali xijmati quejatza itztoque sesen moborregojhua huan mohuacaxhua tlen ica timoaxilijtoc.

²⁴ Pampa yonque tiitztoc se tlapixquetl, tlen tijpiya ax huejcahuas para nochipa intla ax tijmocuitlahuis. Yonque se itztoc tlanahuatijquetl ax mocahuas nopa tequihuejcaoytl para iconehua huan iixhuihua intla ax quimocuitlahuía tlen pano ipan nopa caltlanahuatili ica miyac cuidado.

²⁵ Quema tijtzonequis nopa sacatl tlen chicajtoc, chamanis nopa xihuitl tlen xoxohuic. Huan teipa huelis tijpixcas sequinoc xihuitl tlen cuatitla.

²⁶ Huelis tijtequihuis iniijhuiyo moborregojhua para timochijchihuilis moyoyo para quema tlaseseya. Huelis tiquinnamacas mochivojhua huan ica timocohuis se mili.

²⁷ Ica ininlechi mosihua chivojhua huelis timopanoltis ininhuaya moteix-matcahua huan motlatequipanojcahua.

28

¹ Se tlacatl tlen ax quitlepanita TOTECO cholohua yonque axaca quitojtoca, pero se tlen monejnmiltía xitlahuac moneltlalia queja se león tecuani.

² Quema tlahuel tlajtlacolchihuaj itlacajhua se tlali, momiyaquilise inintlanahuatijcahua huan inintlal huelis tlatzintlanhuetzis. Pero quema tlanahuatía se tlatatl tlen itztoc xitlahuac huan tlanamiqui, onca temachili ipan se tlali.

³ Quema se tlatatl tlen teicneltzi quintlachtequilía tlen más teicneltziti que ya, eltoc queja onpano chicahuac huetzi atl huan quitlaminenpolohua nochi mili huan ax quicahua sintli para oncas tlaxcali.

⁴ Tlacame tlen ax quitlepanitaj tlanahuatili quinyolchicahuaj tlen ax cuajcualme, pero tlen quichihuaj tlen quijitohua tlanahuatili quinfuerzajt-lamiltía.

⁵ Ax cuajcualme ax quimachilíaj quejatza huelis mochihuas tlen xitlahuac ipan se tlali, pero tlen quitemohuaj TOTECO huan quichihuaj tlen ipaquilis quimachilíaj nochi tlamantli.

⁶ Más cuali tielis se teicneltzi tlen monejnemiltía xitlahuac, huan ax se tlapijpixquetl tlen fiero iojhui.

⁷ Se tlanamijca telpocatl quintlepanita itlanahuatilhua TOTECO, pero se telpocatl tlen nemi ininhuaya tlen ax tequitij huan nochi se tonal tlacuj quipinahuatlía itata.

⁸ Se tlen quintlanejtía itomi pilteicneltziti huan quininama itlanca para más huelis moricojchihuas, quipolos iricojyo. Itomi ajsis imaco seyoc tlen hueyi iyolo ica tlen teicneltziti.

⁹ Intla se tlatatl ax quitlepanita itlanahuatilhua TOTECO, TOTECO ax quitlacaquilis quema momajitohua.

¹⁰ Se tlatatl tlen quihuica seyoc tlen itztoc xitlahuac ipan se ojtli tlen ax cuali, huetzis ipan nopa ostot tlen quisencahuayaya para seyoc. Pero tlen quinyolchicahua cuajcualme para más ma quichihuaca tlen xitlahuac, quiselis itlaxtlahuil.

¹¹ Se tlapijpixquetl motlepanita huan moilhuía para tlanamiqui, pero se teicneltzi tlen tlanamiqui nimantzi quimati para ax neli.

¹² Quema cuajcualme tlatlanij, nochi tlacame yolpaquij. Pero quema motlejcoltíaj tlacame tlen fiero inintlalnamiqulis, nochi momajmatíaj huan motlatíaj.

¹³ Aquí quitlatía itlajtlacolhua ax cualquieras, pero aquí quipohuilla TOTECO nochi itlajtlacolhua huan quicahua, TOTECO quitlapojpolhuis.

¹⁴ TOTECO quitiochihuas nopa tlatatl tlen yamanic iyolo huan quitlepanita TOTECO, pero se tlatatl tlen yoltetic huan ax quichihuilla cuenta TOTECO huetzis ipan tlen ax cuali.

¹⁵ Intla se tlanahuatijquetl tlen ax quitlepanita TOTECO quipiya tequihuej-cayotl ica tlacame tlen teicneltziti, nelía mahuilili. Yajaya quintzajtztis queja se león tecuani tlen mayana o se oso tlen mosisinía huan nanalca pampa aya tlacujtoc.

¹⁶ Se tlanahuatijquetl tlen huihuitic quintlajiyohuillía itlacajhua, pero se tlen quintlepanita itlacajhua huan ax quixtoca quitlanis tomi tlen ax quinamiqui, huejcahuas iyolis para tlanahuatis.

¹⁷ Se temictijquetl tlen quimachilía para fiero quichijtoc quema temicti nochipa cholojtnemis tlen nopa tlajtlacoli tlen quihuica hasta nopa tonali quema miquis. Ma axaca quichihua campeca para quitzacuilis itlacuaj-cualol.

¹⁸ Tlen monejnemiltía xitlahuac ax quipantis tlen fiero, pero tlen quichihua tlen ax xitlahuac nimantzi huetzis.

¹⁹ Aquí tequiti chicahuac ipan imila quipiyas hasta mocahuas itlacualis, pero tlen san motonalpolohuaj ica tlamanlti tlen ax tleno ipati mopantise teicneltzitzi.

²⁰ Se tlacatl tlen itztoc temachtli quiselis miyac tlaticochihualistli, pero aquí quinequi moricojchihuas ica se tlalochtli mohualiquilis tlaohuijcayotl.

²¹ Ax cuali para se acajya quichicoicnelis se tlacatl huan seyoc, axtle. Monequi ma quinchihuili nochi tlacame queja tlen quijtohua tlanahuatili. Pero sequin tlajtlacolchihuase huan tlachicoicnelise ipampa se tlatlahuili tlen san ipati queja se pantzi.

²² Se tlacatl tlen nochi tlamanlti quixtoca quinequisquía moricojchihuas san ica se tlalochtli. Pero ax quimati queja nopa más mochihuas teicneltzi.

²³ Se tlen quitlacahualtía ihuampo quema monequi elis más inelhuampo teipa, que seyoc tlen san quiyeyectlalía ica itlajtol pampa ax quinequi quilhuis tlen xitlahuac.

²⁴ Aquí quitlachtequilia itata o inana huan quijtohua para ya nopa ax tlajtlacoli, eli san se ica se temictijquetl.

²⁵ Aquí quixtoca moaxcatis tlen seyoc iaxca nimantzi quiyolitía cualantli, pero aquí motemachía ipan TOTECO quipiyas nochi tlen cuali.

²⁶ Aquí motemachía ipan yajaya iselti nelía huihuitic, pero aquí motemachía ipan nopa tlanamiquilistli tlen TOTECO temaca, momanahuis tlen tlaohuijcayotl.

²⁷ Aquí quinpalehuía tlen teicneltzitzi ax quema quipolos tlen ica panos, pero aquí moixtzacua huan moyoltetilía para ax quinpalehuis tlen teicneltzi quipantis miyac tlatelchihualistli.

²⁸ Quema ax cuajcualme quitzquíaj tequihuejcayotl para tlanahuatise, tla-came motlatíaj ica majmajtli. Pero quema nopa ax cuali tequitini mopantíaj ica miquistli, momiyaquiliáj tlacame tlen itzoque xitlahuaque.

29

¹ Aquí moyoltetilía huan ax quichihuilia cuenta quema sequinoc quitlacahualtíaj, tlaolochmiquis huan ayoc oncas pajtli para momanahuis.

² Quema tlanahuatíaj nopa tlacame tlen xitlahuaque, nochi tlacame yol-paquij, pero quema tlanahuatíaj nopa tlacame tlen fiero inintlalnamiquilis, nopa altepetl ehuaní tlaijiyohuía.

³ Se telpocatl tlen mojmostla quinequi elis más tlanamiqui quipaquilis-macas itata, pero aquí nemi campa momecatijca sihuame quipinahualtía itata huan quipolos nochi tlen quicahuilijtosquía.

⁴ Se tlanahuatijquetl tlen tetlajtolsencahua xitlahuac quichihua para nochi ipan itlal ma eli temachtli. Pero se tequihuejquetl tlen quiselis tomi-ixtacatzi para quichihuas tlen ax xitlahuac quitlatzintlahuetziltía itlal.

⁵ Se tlen quihueyimati seyoc ica miyac tlajtoli tlen yeyectzi para quicaj-cayahuas, eltoc queja quitlalilía se tlaquetztli iojtipa para ma ipan huetzis.

⁶ Se tlacatl tlen ax cuali moijilpía ipan itlajtlacolhua, pero tlen nemi xitlahuac, axtle. Yajaya huicatinemi huan nelía paqui.

⁷ Cuajcualme tlamocuitlahuía para tlen teicneltzitzi ma quipiyaca nochi caquihuili tlen nopa tlanahuatili quijtohua para quipiyaj, pero se tlacatl tlen ax quitlepanita TOTECO ax quema mocuesohua ipampa tlen teicneltz-itzi.

⁸ Tlen tehuilhuitaj hueli quinyolajcomanaj nochi tlacame ipan se altepetl, pero tlacame tlen tlalnamiquij quichihuaaj campeca para quiseseltíaj cualantli.

⁹ Quema se tlen tlalnamiqui quihuica se tlen huihuitic iixpa se juez, nopa huihui tlatatl san quihuihuítas huan quihuetzquilis. Ax tleno quisencahuas para moyoltalise san sejco.

¹⁰ Tlacame tlen temictíaj quincualancaitaj tlen monejnemiltíaj xitlahuac, pero cuajcualme quitemohuaj tlen elis cuali para nochi, yonque ax cuajcualme.

¹¹ Se tlen huihuitic cuatzajtzi huan quinextía nochi icualancayo, pero se tlen tlalnamiqui moijiyohuía huan moyoltalía.

¹² Intla se tlanahuatijquetl quinchihuía cuenta tlacame tlen istlacatij, nochi itlatequipanojcahua mocuepase ax cuajcualme.

¹³ Se teicneltzi tlen quitlajiyohuítíaj huan se tlen tetlajiyohuítíaj nochi ome quipiyaj se tlamantli tlen san se. Itztoc yajaya TOTECO tlen quinmacatoc nochi ome yolistli huan tlachiyalistli.

¹⁴ Nopa tlanahuatijquetl tlen quintlajtolsencahua xitlahuac tlen teicneltziti quichihuas para itequihuejcayo ma huejcahuas para miyac xihuítli.

¹⁵ Se conetl tlen quitlacaahuatíaj huan quihuetequij ica cuapipitztlí quema quinamiqui, teipa elis tlalnamiqui. Pero se conetl tlen san quicahuííaj para ma quichihua tlen fiero quinequi, quinpinahualtis itatahua.

¹⁶ Quema quipiyaj tequihuejcayotl miyac tlaixpanoca tlacame, momiyaquilí tlatlacoli, pero tlacame tlen monejnemiltíaj xitlahuac mocahuase para quinitase quema tlamis initequihuejcayo.

¹⁷ Xijxitlahua mocone huan huelis timosiyajcahuas huan ax timoyolcuesos ipampa ya. Quena, yajaya quichihuas para nelía tiyolpaquis.

¹⁸ Ipan se tlali campa axaca quixmati TOTECO, niyon axaca tematiltía itlajtól, nopa tlacame quichihua miyac tlamantli tlen fiero. Pero ipan se tlali campa tlacame quixmatij huan quiflepanitaj itlanahuatilhua TOTECO, onca hueyi paquilistli.

¹⁹ Se tequipanojquetl tlen ax quitlacaquilí san tlatjoli, monequi tijtlalnamictis huan tijtlatzacuiltis se quentzi. Yonque quimachilí itlajtól iteco, quemantzi ax quichihuía cuenta tlen quinahuatía.

²⁰ ¿Tiquitztoc se tlatatl tlen camati miyac huan ax quichihuía cuenta tlen quijtohua? Más cuali quisas se tlatatl huihuitic huan ax ya.

²¹ Intla tlahuel tiquicnelis se motlatequipanojca hasta quema noja pilsiltzi, teipa elis queja motelpoca tlen quiselis tlen tijcahuilijtehuas.

²² Se tlen yolquentzi quipehuatía cualantli huan quichihua miyac tlamantli tlatlacoli.

²³ Se tlatatl tlen mohueyimati quipantis tlen quiechcapantlalis, pero tlen moechcapanohuaj quipantise tlatlepanitacayotl.

²⁴ Se tlatatl tlen quipalehuía se tlaxtejquetl para tlachtequis ax quitlepanita iyolis. Quicaqui quema nopa juez quihuíja para ma tlatestigojquetza para quijtos tlen xitlahuac huan ax quimati intla quisas más cuali para quijtos tlen xitlahuac o noja quitlatis tlen quichijqui.

²⁵ Tlen más quanimacasij tlacame huan ax TOTECO mocalaquiíaj ipan se tlaquetztli, pero tlen motemachíaj ipan TOTECO itztose ica temachilí.

²⁶ Miyac tlacame quitlajtlaníaj nopa tlanahuatijquetl ma quinchihuili se favor para ma quinpalehuis quema monequi quintlajtolsencahuas, pero

más cuali quitemose TOTECO pampa yajaya nochipa tetlajtolsencahua xitlahuac.

²⁷ Tlacame tlen monejnmiltíaj xitlahuac ax quinequij quinitase ax cuacualme. Huan ax cuajcualme nojquiya quincualancaitaj tlacame tlen nemij ipan se ojtli tlen xitlahuac.

30

Ya ni nopa tlanamijca tlajtoli tlen Agur (Proverbios 30:1-33)

¹ Ya ni nopa tlanamijca tlajtoli tlen quiiyto Agur icone Jaqué tlen ejqui Masá. Agur quiijuico ya ni para Itiel huan Ucal:

² Tlahuel más nihuihuic que sequinoc tlacame. Ax nijmachilía tlamanlti tlen onca queja sequinoc tlamachilíaj.

³ Na ax nijpantijtoc tlanamiquilistli tlen eltoc ipan ni tlaltepectli, ¿quejatza huelis niquixmatis TOTECO tlen tlajtezteloltic?

⁴ San yajaya TOTECO tlejcotoc hasta elhuicac huan sampa hualtemoc. San ya quitzacuilia ajacatl ica ima huan quiiplía hueyi atl ipan ipayo. San yajaya quichijchijqui tlaltepectli huan nochí tlen onca. ¿Tijmati tlachque itoca huan tlachque itoca icone?

⁵ Temachtli nochí itlajtol TOTECO huan tlen quiijtóhua, mochihuas. Yajaya quinnanahuía nochí tlen motemachíaj ipan ya.

⁶ Amo xijmiyaquili tlen yajaya quiijtojtoc. Yajaya huelis mitztlacahualtis chicahuac huan quinextilis para tiistlacatiquetl.

⁷ NoTeco, nimitztlajtlania ome tlamanlti quema noja niitztoc. Se favor xinechnanquili huan xinechchiuili tlen niquijtohua.

⁸ Achtohui xinechpalehui para ax nimohueyimatis, niyon ax niistlacatis. Nojquiya amo xinechricojtli, niyon amo xinechpobrejchihua. San xinechmaca tlen ica nipanotos mojmósta.

⁹ Pampa intla nimoricojchihuas, huelis teipa nimohueyimatis huan ni-moilhuis para ax monequi nimotemachis ipan ta TOTECO. Huan intla ni-mochihuas tlahuel niteicneltzi, huelis nitlachtequis huan nimitzxpanos.

¹⁰ Amo quema xijtlaijilhui se tequihuejquetl iixpa iteco, pampa huelis mitztelchihuas huan mitztlaijijohuiltis.

¹¹ Itztoque sequin tlacame tlen quintelchihuaj inintatahua. Ax quema quintlascamatilíaj.

¹² Yajuanti moitaj para tlahuel cuajcualme huan para quichihuaj nochí tlen tlapajpactic, pero nelía itztoque soquiyojque iixpa TOTECO huan miyac inintlajtlacóhua.

¹³ Nopa tlacame tlahuel mohueyimatij huan motlepanitaj hasta quintitaj sequinoc queja ax tleno ininpati.

¹⁴ Tlacame queja nopa quihuicaj machetes queja imiyaca totlancóchhua para ica quintzontlamiltise teicneltziti. Quena, nochí tlen teicneltziti huan tlen ax tleno quipiyaj quinequij quinmictise.

¹⁵ Onca miyac tlamanlti queja nopa tlalocuili tlen quinequi tlapijpiyas más mojmósta. Quena, nimitznexilis nahui tlamanlti tlen ax quema tlami ixhuij, huan ax quema quiijtóhuaj: “Ya cuali.”

¹⁶ Mictla nochipa quinselia más mijcatziti. Se sihuatl tlen ax hueli conepiya, nochipa quinequi se conetl. Huactoc tlali nochipa quinequi más atl, huan titl nochipa quitemohua más tlamanlti para quitlatis.

¹⁷ Aquí quincualancaita o quinhuetzquilia itatahua, quipantise tzopilome huan cuajme tlen quiquixtilise iixtiyolhua huan quicuase.

¹⁸ Huan onca nahui tlamantli tlen na ax hueli nijmachilía, huan tlen ica san nijsentlachilía:

¹⁹ se cuajtli tlen patlani ipan ajacatl, se cohuatl tlen mohuahuatatzti ipan huejhueyi tetl, nopa cuaacali tlen yohui aixco ipan hueyi atl tlen huejcatla, huan quejatza se tlaatl mojmotla más quicnelis nopa ichpocatl tlen quiix-toca.

²⁰ Nojquiya ax hueli nijmachilía quejatza se sihuatl hueli quinamaca itlacayo, huan teipa tlaqua huan motenpojpohua, huan quiijtouha: “Ax tleno tlen ax cuali nijchijtoc.”

²¹ Huan itztoque nahui tlamantli tlen quichihuaj ma momajmatica tla-came, huan tlen yajuanti quichihuaj ax hueli quiijiyohuíaj:

²² se tequihuejquetl tlen mochihua se tlanahuatijquetl, se tlaatl huihuitic tlen quipiya nochi tlen quinequi hasta mocahua tlen iaxca huan nelmohueyimati,

²³ se sihuatl tlen nochi quicualancaitaj huan teipa monamictía, huan se sihua tequihuejquetl tlen quicuilia ihuehue nopa sihuatl tlen quite-quipanohuayaya.

²⁴ Itztoque nahui piltlapiyaltzitzti ipan tlattepectli tlen pilsiltzitzti, pero tlahuel tlanamiquij hasta quinonpano tlanamiquini ica inintlalanamijcayo.

²⁵ Tlanamiquij tzicame pampa yonque ax quipiyaj miyac chicahualistli, quisentilíaj inintlacualis quema tlatotoniya.

²⁶ Tlanamiquij cuatochime tlen itztoque campa tetl, pampa yonque ax quipiyaj fuerza, quichihuaj inintepasol tecacahuaya campa tetzala.

²⁷ Tlanamiquij pilchapoltzitzti pampa yonque ax quipiyaj inintlayacanca, nejnemij nochi ica pamitl campa yohuij.

²⁸ Tlanamiquij nopa tocame pampa yonque ax ohui para tiquitzquis ica moma, mopantíaj campa hueli hasta ipan icaltlanahuatl se tlanahu-atijquetl.

²⁹ Itztoque nahui tlamantli tlen nelía moneltlalíaj huan monemiltíaj queja se hueyi tlanahuatijquetl:

³⁰ se león tecuani tlen más tetic que sequinoc tlapiyalime, yajaya ax cholohua pampa ax tleno quimajmatía;

³¹ se cuapelech tlen tomahuac imetz, se oquich chivo, huan se hueyi tlanahuatijquetl quema quinyacana isoldados.

³² Intla ica mohuihuiyo timohueyimajtoc huan timoyolilhuijtoc para tijchihuas tlen ax cuali, ximopinahua ica tlen timoiilhuijtoc huan xijtlali moma ipan mocamac, niyon se tlamantli ax cuali xijchihua.

³³ Intla tijmanelos chicahuac nopa lechi, temachtli tijchihuas mantequilla. Huan intla tijtepachos chicahuac se tlaatl iyacatzol, temachtli quisas estli. Huan intla tijcualancamacas seyoc, temachtli inmotehuisse.

31

Tlanamijca tlajtoli para Tlanahuatijquetl Lemuel (Proverbios 31:1-9)

¹ Ya ni nopa tlanamijca tlajtoli tlen inana Tlanahuatijquetl Lemuel ipan Masá quimachtli huan tlen yajaya quiijuilo.

² Ta, tinotelpoca, tlen tiquisqui ipan notlacayo. Ta tlen nijmactili TOTECO, xijtlacaquili noconsejo.

³ Amo xiquinmaca sihuame mochicahualis. Amo xinemi ipan nopa ojtli campa miyac tlanahuatiani mocuapolojtoque.

⁴ Lemuel, ax cuali para tlanahuatiani huan tlayacanani quise xocomeca atl, o sequinoc tlanantli tlaili tlen cococ.

⁵ Pampa intla tlaise huelis quılcahuase tlen quıjtohua tlanahuatili huan ax quıchihuase tlen xıtlahuac quema quintajıolsencahuase tlen teıcneltzıtzı huan tıajıyohuıaj miyac, huan queja nopa quınıxpanose.

⁶ Xıjcahua nopa tıaili para ma quıca tlen tıajıyohuıaj huan ya mıquisnequıj, huan para sequinoc tlen tıajıyohuıaj ipan inınyolo ıca miyac cuesoli.

⁷ Yajuantı hueli quise huan quılcahuase para nelıa teıcneltzıtzı, huan ayoc quılnamıquıse inıntıajıyohuılis.

⁸ Pero ta xıquıntenpalehui tlen ax hueli camatıj cuali para momanahıse. Xıjmocuitlahui para tequıtıni quintajıolsencahuase xıtlahuac nopa tıacame tlen teıcneltzıtzı.

⁹ Quena, xıquıntenpalehui tlen teıcneltzıtzı huan tlen tıajıyohuıaj. Xıquıntajıolsencahua xıtlahuac queja quınamıqui.

Se sıhuatl tlen nelıa cuali (Proverbios 31:10-31)

¹⁰ Tlahuel ohui para tıjpantis se sıhuatl tlen cuali iyolo huan neltılanıquı. Se sıhuatl queja nopa achı mäs ipatı huan ax queja nopa pıltetzıtzı tlen mäs pajpatıyo.

¹¹ Ihuehue hueli motemachıa ipan ya ıca nochi iyolo. Huan nopa sıhuatl quıchıhuas para ihuehue ma quıpya se yolistı tlen nelcuali.

¹² Mojmostla quıchıhuılis ihuehue tlen cuali huan quıpalehuıs.

¹³ Quitemos yoyomıtl tlen lıno huan tlen borregojme inııjhuiyo, huan tequıtıs chıcahuac para quııjtzomas tlen moquentıs ifamılia.

¹⁴ Yajaya itztoc queja se cuaacalı ipan hueyi atl. Ax majmahui para yas huejca para quitemos nopa tıacualıstlı tlen mäs cuali para tlen itztocıpe ipan ıchaj.

¹⁵ Se sıhuatl tlen cuali mehua quema aya tıanesı para quısencahuas tıacualıstlı para ifamılia, huan para quınılhuıs ıtlatequıpanojcahua tıachque tequıtl ma quıchıhuaca.

¹⁶ Nopa sıhuatl quıtıachılıtı se tıalı huan quıcohuas. Nopano quıtocas se xocomeca mılı ıca tlen quıtıantoc.

¹⁷ Nopa sıhuatl quıpya imetz huan ima tlen tetıc, huan quınelıactıa tequıtıs.

¹⁸ Quımocuitlahuıa nopa tomi tlen imaco eltoc para quıtequıhuıs cualı huan ıca tılanıquılı. Yajaya tequıtı hasta tıahuel tıayohua.

¹⁹ Quımalına borrego ıchcatı huan quıchıhua hılera, huan quıılacatzohua ıchtlı.

²⁰ Nochıpa quınpalehuıa tlen teıcneltzıtzı ıca tlen quıchıjtoc ıca ima huan quıntemohua tlen tıajıyohuıaj para quınpalehuıs.

²¹ Ax mocuesohua yonque tıasehuetzi pampa quıchıhuılıjtoc nochi ifamılia inınyoyo tlen tılahuac huan totonıc.

²² Yajaya quıchıjchıhua tıaquemıtl tlen yeıyectzi para ıtıapech. Moyoyontıa ıca iyoyo tlen moradojtıc huan lıno tlen mäs patıyo tlen yajaya moıchıchıhuılıjtoc.

²³ Nochi tıacame quııxmatıj ihuehue pampa quıtıalıjtoque se tequıhuejquetı ipan caltılanahuatılı ıca sequinoc tıayacanani. Campa hueli nochi quıtılepanıtaj.

²⁴ Nopa cuali sihuatl quichijchihua yoyomitl huan tzinquechilpicayotl tlen más cuali, huan quinnamaquiltía tlanamacani.

²⁵ Nochi quimatij para nopa sihuatl quipiya miyac chichahualistli huan nochi quitlepanitaj. Yajaya ax momajmatía para elis nanatzi.

²⁶ Se cuali sihuatl camati ica miyac tlanamiquilistli, huan tlamachtía ica miyac tlaicnelijcayotl.

²⁷ Ica miyac cuidado quitlachilía sesen piltlamantzitzi tlen quimonequilía ifamilia. Ax quema tlatzihui.

²⁸ Iconehua huan ihuehue quitlascamatilíaj. Yajuanti camatij cuali tlen ya huan quihuíaj:

²⁹ “Miyac sihuame ipan ni tlaltepectli quichihua j tlen cuali huan quipiyaj miyac yajatili, pero ta tiquinonpano nochi sequinoc.”

³⁰ Quena, iyejyejca se sihuatl ax huejcahuas huan se tlen nesi nelcuali huelis tecajcayahuas, pero se sihuatl tlen quitlepanita TOTECO, nochi tla-came quihueyichihuase para nochi iyolis.

³¹ Ma quiselis tlatlepanitacayotl nopa cuali sihuatl ipampa nochi tlen cuali tlen quichihua. Huan ma quitlascamatilica nochi tlen quihuicaj tequihuej-cayotl ipan ialtepe ipampa itequi tlen nelcuali.

Eclesiastés

Nochi san tlapic

¹ Ya ni tlen quijicuilo Tlamachtijquetl Salomón, icone David, tlen elqui tlanahuatijquetl ipan altepetl Jerusalén.

² Na niquitztoc para nochi tlamantli san tlapic huan ax tleno nelia huejcahuas huan ipati para nochipa. Queja nopa niqijtohua na tlen nicamanalojquetl.

³ ¿Tlachque quitlani se tlatatl ica nochi itequi tlen ohui tlen quichihua ipan ni tlaltepectli?

⁴ Nochi tlacame tlen ama itztoque miquise huan sequinoc tlatatise. Teipa yajuanti nojquiya miquise. Pero ni tlaltepectli, quena, ya nopa nochipa mocahua.

⁵ Quisa tonati ica ijnaloc huan oncalaqui ica tiotlac. Teipa nimantzi sampa pehua motlalohua hasta ajsi campa quistehua para sampa quisas.

⁶ Nopa ajacatl tlailpitza ica tlani huan mocuepa huan tlailpitza ica ajco huan sampa quichihua seyoc huella nica huan neca. Ax cana ajsiti para nopano mocahuas.

⁷ Nochi atemitl motlalojtiyohuij hasta nopa hueyi atl, pero nopa hueyi atl ax quema temi. Huan nopa atl ipan hueyi atl sampa tejco para huetzis huan ajsis ipan nopa hueyame campa hualajqui huan sampa motlalohuaj para ajsitij ipan hueyi atl.

⁸ Nojquiya ihuical ica tlacame. Nochi tlamantli san techchiuilía tlahucl ma tsiyahuica huan ma timocuesihuiltica. Toixtiyolhua ax quema tlaxicohuaj ica tlen quinequij quilitase. Huan tonacashua ax quema ixhuij ica tlen quicaquij. Nochipa tlachixtoque huan tlaactoque para más tlachiyase huan tlaclaquise.

⁹ Nochi tlamantli tlen panoque achtohuiya, sampa panose teipa. Nochi tlen ama pano, ya panotoc achtohuiya. Ax onca niyon se tlamantli tlen yancuic ipan ni tlaltepectli.

¹⁰ ¿Tlachque tlamantli hueli tiquijtose para yancuic? ¡Niyon se! Nochi tlamantli tlen amantzi pano, nojquiya ihuical panotoc achtohuiya.

¹¹ Axaca quinilnamiqui nopa tlacame tlen huejcajquiya itztoyaj huan tlachque panoc ipan ininnemilis. Huan nojquiya nochi tlacame tlen teipa tlaclajiyase huan tlen quichihuase nojquiya ax quihnamiquise nopa tlacame tlen tlatatise teipa quema yajuanti ya mictose.

Inemilis Salomón

¹² Na tlen nicamati nieltoya nitlanahuatijquetl ipan tlali Israel huan niitztoya ipan altepetl Jerusalén.

¹³ Huan nimotemacac para ica miyac tlanamiquistli nimomachtis huan nijmachilis nochi tlamantli tlen tlacame quichihuaj ipan ni tlaltepectli. Huan nijpanti para nopa tequitl tlen Toteco quinmacatoc tlacame para ipan ma timotequihuica, nelohui.

¹⁴ Quena, cuali nijtlachili nochi tlamantli tequitl tlen quichihuaj tlacame ipan ni tlaltepectli huan niqitac para nochi eliyaya san tlapic. San quihualica tlaxicoli huan cuesoli pampa san tlapic queja san tlapic intla se quinequij quitzquis nopa ajacatl tlen tlailpitztoc.

¹⁵ Se tlamantli tlen huijcoltic ax hueli tijchihuas xitlahuac. Huan se tlamantli tlen ax onca, ax huelis tijpohuas.

16-17 Huajca nimoyolilhui: “Xiquita, nica niitztoc tlen más nijpiya notlalnamiqulils que nochi sequinoc nopa tlanahuatiani tlen tlanahuatijque achtohuiya ipan altepetl Jerusalén. Más nimochijtoc hueyi huan nochi nimomachtijtoc huan más nijmati que nochi sequinoc tlacame. Nojquiya nijchijtoya miyac tequitl para nijmachilis tlen huihuihc huan tlen san tlapi. Huan yonque nijchijtoc nochi ya ni, ¿tlachque ipati tlen nijchijtoc? Huan niqitac nochi tlen nijchijtoya para san nechsiyahuiltijtoya huan ax tleno tlen cuali quisqui tlen nochi notequi. Elqui queja nimotlaluayaya para niqitquisqui nopa ajacatl tlen tlailpitzayaya.”

18 Pampa quema se tlatatl más mochihua tlanamiqui, más mohueyilia icuesol. Huan quema se más quimati, más mohueyilia itlacuajcualol.

2

San tlapi nochi tlamantli paquilistli

1 Ipan noyolo nimoilhui: “Nijeyeco paquilistli intla ya nopa tlen ipati. Huajca nimoilhui nimopaquilismacas hasta niixhuis. Huelis ya nopa tlen ipati ipan ni yolistli.” Pero niqitac paquilistli nojquiya elqui san tlapi.

2 Nelía se huihuiyotl para tihuetzcas nochi tonali pampa paquilistli ax tleno mitzpalehuis.

3 Teipa nimoyolilhui miyac huan nimoilhui para nijeyecos para nimopaquilismacas ica tlailistli huan noja nijtemos tlanamiquistli. Huan quema ya nopa nijchihuayaya nijpanti para nojquiya eliyaya se huihuiyotl. Nimoilhuiyaya huelis ica xomeca atl tlen cococ nijpantisqui nopa tlasehuilistli tlen nochi tlacame quitemohuaj ipan innemilis, pero axtle.

4 Teipa nimoilhui para nijtemos paquilistli ica huejhueyi tequitl tlen nijchihuasqui. Huan nimochijchiuili huejhueyi caltini huan nojquiya niquintojqui xomeca milme.

5 Huan niquintojqui miyac cuamili huan xochimili, huan nopano niquintojqui nochi tlamantli cuatini tlen temacaj inintajca.

6 Huan nojquiya niquinchijchijqui huejhueyi piletas para quicuis miyac atl para nicatequis nopa miyac cuatini tlen niquintojqui.

7 Teipa niquincojqui tlaca tequipanohuani huan sihua tequipanohuani huan nojquiya miyac notlatequipanojcahua ipan nochaj quintlacatiltijque coneme para elise noaxcahua. Nojquiya niquinpixqui tlauel miyac huacame huan borregojme hasta niquinonpanoc ininmiyaca tlen quinpixtoyaj nochi sequinoc tlanahuatiani tlen tlanahuatijque achtohui tlen na ipan altepetl Jerusalén.

8 Huan nijsentili miyac plata tomi huan oro tomi tlen ica nechtlaxtlahuiyayaj impuesto miyac tlanahuatiani huan tequihuejme tlen campa hueli tlaltini. Nojquiya niquinpixqui miyac huicani huan tlatzotzonani tlen tlacame huan sihuame. Huan nijpixqui nochi tlamantli tepos tlatzotzonali.

9 Huajca nelía nimohueyichijqui ipan nochi tlamantli hasta niitztoya más nihueyi que nochi nopa tlanahuatiani tlen achtohuiya tlanahuatijque ipan altepetl Jerusalén. Pero ipan nochi tlamantli tlen nijchijqui noja ninemiyaya ica miyac tlanamiquistli.

10 Nimoaxcatiyaya nochi tlamantli tlen niquixtocayaya. Huan tlen hueli tlamantli tlen elqui quentzi se paquilistli huan nijnequiyaya nijchihuas, huajca nijchijqui. Huan nijpanti paquilistli ipan notequi yonque nelía elqui ohui. Nopa paquilistli tlen najseli tlen notequi elqui notlaxtlahuil ipampa nochi nopa miyac tequitl tlen nijchijqui.

¹¹ Teipa nijtlachili nochi nopa huejhueyi tlamantli tequitl tlen nijchijtoya huan niquitac para nochi eliyaya san tlapic huan san nechsiyahuiltijtoya. Ax tleno tlen nijchijtoya ipan ni tlaltepectli nelía ipati huan huejcahuasquía.

¹² Huajca pejqui nijtlajtlachilía nopa tlanamiquistli huan nopa huihuiyotl para nijmatas catlía más ipati. Huan ajqueya hueli tlanahuatijquetl tlen hualas teipa ax tleno huelis quichihuas tlen yancuic, que tlen ya eltoc.

¹³ Quena, quijtos para nopa tlanamiquistli achi más ipati huan ax huihuiyotl. Ihuical queja nopa tlahuili achi más cuali que nopa tzintlayohuilotl.

¹⁴ Pampa se tlatatl tlen tlanamiqui tlachiya campa nejnemi. Pero nopa huihui tlatatl, yajaya nejnemi queja elisquía campa tzintlayohua. Pero nojquiya niquitac para onca se tlamantli tlen quinajsi nochi ome.

¹⁵ Quena, se huihui tlatatl miquis huan na nojquiya nimiquis. Huajca ¿para tlen nitequititoc nelchicahuac hasta ama para nopa más nimochihuas nitlanamiqui? Huajca nimomacac cuenta para nopa tlanamiquistli nojquiya ax nelía ipati.

¹⁶ Pampa se tlen tlanamiqui miquis huan se tlen huihuitic nojquiya miquis. Huan teipa ica miyac tonali ayoc aqui quinilnamiquis.

¹⁷ Yeca nelía niquijixqui ni yolistli, pampa nochi tlamantli tequitl tlen nijchijtoya ipan ni tlaltepectli san nechsiyahuiltijtoya huan nechcuesolmacac. San tlapic notequi queja san tlapic intla se quinequisquía quiitzquis nopa ajacatl tlen tlailpitzotoc.

¹⁸ Nojquiya niquijixqui nochi notequi tlen nijchijtoya ipan ni tlaltepectli pampa teipa hualas seyoc huan yajaya moaxcatis nochi tlen nijpiztoc.

¹⁹ Huan ¿ajqueya huelis quimatis intla elis tlanamiqui o huihuitic? Pero yonque mochihuas tlanamiqui o huihuitic, yajaya quiselis nochi tlen nitlantoc ica nochi notequi tlen nijchijtoc ica miyac tlanamiquistli ipan ni tlaltepectli. Huajca niquitac san tlapic nochi notequi.

²⁰ Huajca pejqui nimocuesohua ica nochi nopa huejhueyi tequitl tlen nijchijtoya. Pampa nelía tlahuel nimosiyahuiltijtoya ica nochi nopa tlamantli tlen nijchijtoya ica miyac notlanamiquilis.

²¹ Pero yonque ipan nochi nonemilis nijtemojtoc para nijchihuas notequi ica tlanamiquistli, tlaixmatilistli huan yajatili, teipa monequi nijcajtehuas imaco se tlen ax mosiyahuiltijtoc niyon quentzi ipan nopa tequitl. Huajca ya nopa se tlamantli tlen ax cuali huan nelía se hueyi huihuiyotl.

²² Intla queja nopa, huajca ¿tlachque quitlani se tlatatl tlen nochi itequi ipan ni tlaltepectli tlen moisihuiltía quichihua huan ica tlen mosiyahuiltía miyac?

²³ Pampa mojmotla ipan itequi quipano tlacuaajcualocayotl huan cuesoli huan hasta tlayohua nojquiya ax cochi pampa moilhuía tlen itequi. Pero nochi ya nopa san tlapic eltoc.

²⁴ Huajca niquitac para ax onca tleno más cuali huan ipati para se tlatatl, san ma quicuas tlen quinequis huan quíis tlen quipactía huan quichihuas nopa tequitl tlen más quipaquilismacas pampa nopa paquilistli huala tlen Toteco.

²⁵ Huan intla Toteco amo techmaca itlapalehuil, ¿ajqueya huelisquía tlacuas huan quipiyas paquilistli?

²⁶ Intla se tlatatl quichihua tlen quipactía Toteco, Toteco quimacas tlanamiquistli, tlaixmatilistli huan paquilistli. Pero ica se tlajtlacolchijquetl Toteco quitequimacas para tequitis miyac huan moricojchihuas para quimactilis nopa ricojyotl se tlen quichihua tlen quipactía Toteco. Nochi ya

nopa nojquiya san tlapic huan san quihualica cuesoli. San tlapic eltoc queja san tlapic intla se quinequisquía quíitzquisquía nopa ajacatl tlen tlailpitztoc.

3

Nochi tlamantli quipiya quema ipohual para mochiuas

¹ Toteco quitlalijtoc se cuali hora para sesen tlamantli.

Nochi tlamantli tlen monequi tijchihuase quipiya tonali quema mochiua.

² Onca se tonal para titlacatis huan onca se tonal para timiquis.

Onca tonali para titlatojtocas huan onca tonali para tijhuihuitlas tlen tijtoc-toc.

³ Onca tonali para titlamictis huan onca tonali para titepajtis.

Onca tonali para titlaxolehuas huan onca tonali para tijcualchijchihuas.

⁴ Onca tonali para tichocas huan onca tonali para tihuetzas.

Onca tonali para timocuesos huan onca tonali para timijtotis.

⁵ Onca tonali para tiquinsemanas tetini huan onca tonali para tiquinsentilis.

Onca tonali para tijcuanajnahuas se tlatatl huan onca tonali para ax tijchihuas.

⁶ Onca tonali para tijtemos huan tijpantis tlamantli huan onca tonali para tijpolos.

Onca tonali para titlaajcocuis huan onca tonali para tijtepehuas tlen ticaj-coctoc.

⁷ Onca tonali para tijtzayanas se tlenijqui huan onca tonali para tiquijtzomas tlen tzayantoc.

Onca tonali para timocamatzacuas huan onca tonali para ticamatis.

⁸ Onca tonali para titeicnelis huan onca tonali para titecocolis.

Onca tonali para tlatehuilistli huan onca tonali para tlasehuilistli.

⁹ Huajca ¿tlachque quitlani se tlatatl tlen nochi itequi tlen ohui tlen ica mosiyahuiltia?

¹⁰ Na nimoilhuijtoc miyac tlen nochi nopa miyac tlamantli tequitl tlen Toteco quinmacatoc tlacame para ipan ma motequihuica. Huan ya ni tlen niquta.

¹¹ Toteco quichijtoc para sesen tlamantli ma eli cuali huan ma mochiua ipan nopa tonali tlen quinamiqui. Nojquiya quitlalijtoc ipan iyolo sesen tlatatl para ma quimati tlen nelia ya ax quema miquis. Nojquiya quimati para nopa tlamantli tlen nelia ipati ipan ni tlaltepectli huejcahuas para nochipa. Pero niyon se tlatatl ax yajati quimachilia nochi itlalnamiqulis huan itequi Toteco tlen yajaya quichijtihualajtoc tlen ipejya huan nochi tlen quichijtiyas hasta itlamiya tonali.

¹² Huajca ax onca seyoc tlamantli tlen achi cuali para tlacame. San monequi paquise huan quichihuase tlen cuali quema noja yoltoque.

¹³ Cuali para quipantise paquilistli ica tlen quicuase huan tlen quiise, huan ica nopa tequitl tlen quichihuase. Pampa ni paquilistli eltoc queja se regalo tlen Toteco techmacatoc.

¹⁴ Nijmati para nochi tlen quichihua Toteco, huejcahuas para nochipa. Ipan nochi tlen quichijtoc ax tleno hueli más tijhueyilis, niyon ax tleno hueli tijquixtilise. Toteco quichihua ya nopa para ma quihueyitlepanitaca huan ma quimacacisa nochi tlacame.

¹⁵ Nochi tlen onca ama, ya oncac huejcajquiya. Huan nochi tlen oncas teipa, nojquiya ya oncatoc. Toteco quichihua para sampa ma onca tlen huejcajquiya oncac huan xpolijqui.

Tlamantli tlen ax xitlahuac ipan ni nemilistli

¹⁶ Nojquiya huelqui niquitac ipan nochi tlaltepectli para onca tlen fiero huan onca tlajtlacolotl campa quínamiqúi oncas tlen xitlahuac. Quena, jueces tlen ininteqúi para tetlajtolsencahuase xitlahuac mocuapolojtoque huan quichihua j tlen fiero.

¹⁷ Huan nimoyolilhui: “Ipan nopa tonal tlen Toteco quitlalijtoc, yajaya quintlajtolsencahuas nochi tlacame yonque cuajcualme huan ax cuajcualme.”

¹⁸ Huan huajca niquitac para Toteco quíncahuilía tlacame ma quitoquilica nopa fiero ojtli tlen quínequij para quíneyeyecos. Queja nopa yajuanti quitise para ihuical ininpantis queja tlapiyalime pampa nochi ome miquise.

¹⁹ Pampa nochi tlacame huan tlapiyalime quíijiyotilanaj san se ajacatl huan nochi ome miquij. Huajca tiquitaj para tlacame ax más huejhueyi que tlapiyalime. Niyon se ax huejcahuas. San tlapij itztoque.

²⁰ Nochi ome yahuij ipan ihuical lugar. Nochi ome hualajque tlen tlaltejpoc tli huan sampa mocuepase tlaltejpoc tli.

²¹ Pampa ¿ajqueya hueli quínexilis ica temachili intla itonal se tlatatl yahui huejcapa huan itonal se tlapiyali yahui tlatzintla?

²² Huajca nijmachili para monequi se tlatatl ma paqui ica itequi ipan ni tlaltepectli pampa ya nopa itlaxtlahuil. Ax onca seyoc tlamantli tlen achi cuali para quichihuas. Pampa quema yajaya ya mictos, ax aquí huélis sampa químacas yolistli seyoc huelfa para ma mopaquilismacas ica tlen oncas teipa tlen imíquilis. Yeca sesen tlatatl ma mopaquilismaca ama.

4

¹ Sampa niquitac nochi nopa tlaijiyohuistli, cuesoli huan tlahuijca yotl tlen onca ipan ni tlaltepectli. Niquinitac tlacame tlen chocaj pampa sequinoc quintlaijiyohuistli huan ax tleno hueli quichihuase para momanahuise. Axaca quínayoltalía, niyon ax aquí quínalehuía pampa tlen quintlaijiyohuistli quípiyaj miyac chicahualistli.

² Huajca nijmachili para más cuali itztoque nopa tlacame tlen ya mijque huan ax tlen noja yoltoque.

³ Huan noja más cuali yajuanti tlen ax quema tlaajtoque pampa ax quema quíitzoque nochi tlen ax cuali tlen onca ipan ni tlaltepectli.

⁴ Huan niquitac quema se tlatatl quichihua huejhueyi tequitl huan nochi tlen quichihua quisa cuali, teipa sequinoc tlacame pehuaj quíocolíaj. Huajca nochi itequi quisa san tlapij huan san quíhualicac cuesoli.

⁵ Tlacame tlen huíhuitique ax quínequij tequitise huan yeca mocahua ica mayantli.

⁶ Yajuanti moilhuíaj para más cuali motlatzcanequise huan ax tequitise. Ax quínequij tequitise pampa moilhuíaj nochi tequitl quisas san tlapij huan san quínsiyahuistli.

Techpalehuía tohuampoyohua

⁷ Nojquiya niquitztoc seyoc tlamantli tlen san tlapij ipan ni tlaltepectli.

⁸ Niquita se tlatatl tlen itzotc iseli. Ax quínpiya iconehua, niyon íicnihua, pero mojmotla tequitl chichahuac pampa, yonque miyac tomi quípiya, quínequij para noja más moricojchihuas. Huan ax motlatzintoquilía: “¿Ajqueya nijcahuilijtehuas noricojyo quema nimiquis? ¿Para tlen tlahuel nimosiyahuistli huan ax nimopaquilismaca ica nochi tlen nijpiya?” San tlapij nochi tlen quichihua nopa tlatatl huan tlahuel ohui inemilis.

⁹ Achi más cuali quema ome tlacame tequitij san sejco huan ax tequiti setzi iseli. Más quitlanise san sejco que quitlanisquía intla tequitisquía iyoca.

¹⁰ Intla se huetzis, huajca ne se quitlalanas. Pero teicnelti nopa tlacatl tlen itztoc iseli. Pampa intla huetzis, ax aquí quipiyas para quitlalanas.

¹¹ Huan nojquiya quema tlaseseya, intla ome motecase san sejco ica se tlaquemítl, huajca momacase tlatotonilótl huan ax sesecuisse. Pero se tlacatl tlen itztoc iseli ¿quejatza huelis mototonilis?

¹² Huan quema se tlacatl itztoc iseli, sequinoc huelis quitehuisse huan quitlanise. Pero intla itztoque ome, huajca ax quintlanise. Huan noja más cuali intla itztoque eyi. Onca se tlajtoli tlen quijtohua para se mecatl tlen quixinepalojtoque ica eyi pilmecatztizi, ax nimantzi cotonis.

Más ipati tlalnamiquistli huan ax tomi

¹³ Más cuali se telpocatl tlen teicneltzi huan tlalnamiqui que se rico tlanahuatijquetl tlen huehuentzi huan huihuitic, huan ayoc quinequi quicaquis consejos.

¹⁴ Se telpocatl tlen tlalnamiqui huelis quisas tlen se tlatzactli huan quipantis se nemilistli tlen nelcuali. Huelis elis tlanahuatijquetl yonque tlacatqui nelteicneltzi ipan nopa tlali.

¹⁵ Huan miyac tlacame ipan ni tlaltepectli quipiyasquía paquillistli para quipalehuisse se telpocatl queja nopa, hasta quipalehuisquía mochihuas tlanahuatijquetl.

¹⁶ Se telpocatl tlen queja nopa tlalnamiqui huelis quinyacanas tlahuel miyac tlacame, huan nochí quicnelise. Pero teipa quema tlaçajtiyase sequinoc tlacame, yajuanti quihuecamajcahuase. Yeca tlen quichihuasquía elisquía san tlapic queja san tlapic para se tlen quinequisquía quitzquis nopa ajacatl tlen tlaipitzoc.

5

Xijtlamichihua tlen tijtencahuilá Toteco para tijchihuas

¹ Quema tiya ipan ichaj Toteco, cuali xitlacaqui huan ax nimantzi xicamati. Amo xijmaca nopa tlaçajcahualistli tlen huihui tlacame quimacaj. Pampa huihui tlacame nimantzi quitencahuilá Toteco para quichihuase miyac tlamantli yonque ax quema quinchihuaj. Niyon ax moilhuía intla elqui se tlajtlacoli tlen quijtoque.

² Huajca amo xicamati nimantzi, niyon ax nimantzi xijtencahuili Toteco para tijchihuas se tlenijqui. Pampa Toteco itztoc nepa elhuicac huan ta tiiztoc ipan ni tlaltepectli. Huajca amo xicamati miyac iixpa.

³ Quema se tlahuel motequihuía ica miyac tlamantli tequitl, pehua quipiya temictli. Nojquiya se tlacatl tlen quipactia camatis miyac, teipa mocuepas se huihui tlacatl.

⁴ Huajca quema tijtencahuilá Toteco tlen tijchihuas, nimantzi xijchihua tlen tiquilhuitoc. Pampa Toteco ax quincualita tlen huihuitique. Monequi xijchihua nochí tlen tijtencajtoc para tijchihuas.

⁵ Más cuali para ax tijtencahuas para tijchihuas se tlenijqui huan ax tijtencahuas huan teipa ax tijtlamichihuas.

⁶ Quema tijtencahua se tlamantli huan ax tijchihua, nelía mocamac tlen mitzchihualti tlajtlaçolchihuas. Nojquiya amo ximomanahui huan xiquijto iixpa elhuicac ehuan para timocuapolo quema tijtencahuili tlen tijchihuasquía. Intla queja nopa tiquijtos, tijcualancamacas Toteco huan jajaya hueli quitlamixolehuas nochí tlen tijchijtoc.

⁷ Intla se temiqui tlen miyac tlamantli tlen quinequi quichihuas pero ax tleno quichihua, san huihuític. Intla camati miyac huan ax tleno quichihua, san tlápí. Más cuali xijtlepanitaca huan xiquimacásica Toteco.

Tlen ax ipati ipan tonemilis

⁸ Intla ipan se estado ipan ni tlali tiquitas para se rico quitlajiyohuilitia se tlen teicneltzi huan ax quichihuilitia tlen xitlahuac, amo ximosentlachili. Sesen tequihuejquetl quiptiya seyoc tlen quinahuatia, huan tlen quinahuatia ya nojquiya quiptiya seyoc tlen quitlachilia. Huan itztoc seyoc más huejcapa tlen nopa ome huan teipa itztoc nopa hueyi tlanahuatijquetl. Huan pampa nochi moixmatij, tlahuel ohui para quixitlahuase tlen tetlajiyohuilitia.

⁹ Nopa tlali huan tlen quielilitia pano ipan ininma nochi tlen quiptiyaj tlanahuatili. Hasta nopa tlanahuatijquetl quiselia tlen temaca nopa tlali yonque nelia amo xitlahuac queja quichihua.

¹⁰ Pero yonque se tlatatl tlahuel quinequi quiptiyas tomi, ax quema quiptiyas hasta ayoc quinequis. Huan tlen quinequi elis rico, ax quema moilhuia para ya quiptiya miyac ricojyotl.

¹¹ Pampa quema se tlatatl quimiyaquilía itomi, nojquiya momiyaquilíaj tlen quitequihuiaj huan quitlamiltiaj. Huajca ztlachque mitzpalehuis nopa ricojyotl intla san tlahochtlamis moixpa?

¹² Se tlatatl tlen tequiti chichahuac, cochi cuali yonque quiptiya miyac itlacualis o pilquentzi. Pero se tlatatl tlen rico tlahuel mocuesohua huan ax cochi pampa quiimacasi quipolos nochi tlen quiptiya.

¹³ Seyoc tlamantli tlen nojquiya san tlápí tlen niquitztoc ipan ni tlattepectli eltoc para se tlatatl quiajcochis itomi huan teipa quitequihuis ipan tlamantli tlen ax cuali para ya.

¹⁴ Nojquiya hueli quitlalis itomi ipan tlamantli tlen ax quisa cuali huan quitlamis itomi. Queja nopa ax tleno mocahuas para quiselise iconehua teipa.

¹⁵ Sesen tlatatl tlatati xolotl huan queja nopa sampa mocuepas quema miquis. Axaca huelis quihuicas niyon se tlamantli tlen ica mosiyahuiltijtoc nica.

¹⁶ Ya nopa nelia se hueyi cuesoli pampa san tlápí itequi se tlatatl. Quiste-huas tlen ipan ni tlattepectli ihuical queja ajsico. Nochi itequi san quihuicac ajacatl.

¹⁷ Huan nochi tonali ipan iyolis, eltoc queja yajaya nemi ipan tzintlay-ohuilotl huan miyac tlamantli quitzacuilia. Mocuesohua huan tlajiyohuia miyac.

¹⁸ San ni tlamantli tlen cuali para se tlatatl. Monequi ma tlacua cuali, huan ma qui se xocomeca atl tlen ajhuiyac huan ma mopaquilismacas ipan itequi nochi tonali tlen Toteco quimacas para ma itzto.

¹⁹ Huan nelia cuali intla se tlatatl quiselijtoc tlen Toteco ricojyotl huan chichualistli. Huan intla queja nopa Toteco quimacatoc, ma mopaquilismacas ica tlen quiselijtoc. Intla se tlatatl paqui ipan itequi huan ica nopa tlamantli tlen quipantia ipan iyolis, huajca nelia cuali. Ipaquilis tlen quiptiya eltoc queja se regalo tlen Toteco.

²⁰ Se tlatatl tlen queja nopa paqui ipan inemilis, ax mocuesohua ipampa tlen panotoc ipan iyolis, pampa Toteco quitemiti iyolo ica paquilistli.

6

¹ Onca seyoc tlamantli tlen ax cuali tlen na niquitztoc ipan nochi tlattepectli.

² Toteco quinmacatoc sequin tlacame huejhueyi ricojyotl huan tlatlepani-tacayotl tlen quinpalehuisquía quipiyase nochi tlen yajuanti quinequij, pero ax quinmacatoc chichahualistli para itztose para quitequihuise cuali. Miquij nimantzi huan nochi tlen quipiyaj moaxcatíaj sequinoc. Ya nopa nelía san tlapic huan ax cuali.

³ Yonque se tlatatl quinpiyas 100 itelpocahua huan miyac iichpocahua huan huejcahuas itztos hasta elis huehuentzi, intla ax quipantía paquilistli ipan inemilis huan quema miquis ax quicajtehuas se quentzi tomí para ica quitlalpachose, na niquijtohua para nopa tlatatl más cuali tlacajtosquía mictoc.

⁴ Intla tlacajtosquía mictoc huan ax quiztotsquía tlatlanextli, ax quipiyasquía niyon itoca.

⁵ Ax quiztotsquía tonati, niyon ax tleno quimajtosquía intla onca se tonati. Pero ya nopa noja más cuali huan ax tielis se huehuentzi tlen ax quema quimatqui paquilistli.

⁶ Huan yonque nopa tlatatl itztosquía ome mil xihuitl, intla ax quipantía paquilistli, huajca san tlapic para itztos. Yajaya san miquis queja miquise nochi sequinoc.

⁷ Nochi tlacame ipan tlaltepectli tlahuel mosiyahuiltíaj ipan inintequi para quitlanise tlen quicuase, pero yonque ya nopa, ax quema ixhuij ica tlen quinequij quichihuase.

⁸ Intla timoilhuía tlen ya nopa, yonque se tlalnamijca tlatatl huan se tlen huihuitic quipanoj ihuical tlamanlti, más cuali inemilis yajaya tlen tlalnamiqui, pampa yajaya más tlamachilía. Ax nimantzi quichihua tlen hueli tlamanlti tlen quinequi quichihuas. Huan yonque se itztoc teicneltzi, más cuali eltoc intla yajaya tlalnamiqui.

⁹ Ximopaquilismaca ica tlen tijpiya. Amo xijnequi tlamanlti tlen ax quinamiqui para tijpiyas. Para tijnequis tlamanlti tlen ax hueli tijpiyas eli san tlapic queja tijnequisquía tiquitzquis ajacatl tlen tlailpitztoc.

Ax tijmatij tlen hualas teipa

¹⁰ Nochi tlen ama pano eltoc pampa huejcajquiya queja nopa quisencajqui Toteco para ma pano. Huan hasta huejcajquiya Toteco ipa quimatiyaya tlachque quichihuasquía sesen tlatatl. Yeca san tlapic para timonajnan-quilis ihuaya Toteco, pampa yajaya más hueyi que ta.

¹¹ Intla se tlatatl camati miyac, nel quentzi ipati tlen quijtohua. Huajca, ax más xihuejchihua.

¹² Toyolis eltoc queja se ecahuilotl tlen ax huejcahua huan tlen ax tleno ipati. Axaca huelis techilhuis quejatza ma tiitztocha ica yejectzi ipan nopa tonali tlen tijpiyaj nica. Huan ax aqui huelis techilhuis tlachque panos teipa nica ipan ni tlaltepectli quema ya tixpolijtose.

7

Tlalnamiquistli huan huihuiyotl

¹ Más ipati intla nochi mitzixmatij para se ticuali tlatatl huan ax para tijhuicas nopa tlaajhuiyacayotl tlen más patiyo. Más ipati nopa tonali quema timiquise huan ax nopa tonali quema titlacatque.

² Más ipati para tiyas campa mijqui se tlatatl huan ax para tiyas campa ilhuichihua. Pampa ta nojquiya mitzchiya miquistli huan cuali para timoy-olilhuis tlen momiquilis nochi tonali tlen noja polihui ipan moyolis.

³ Más cuali tijpiyas tlaohuicayotl huan ax huetzquistli pampa nopa tlaohuicayotl mitzpalehuis para tielis titlatzejtzelotlic.

⁴ Se tlen tlalnamiqúi moyolilhuía miyac tlen miquistli tlen quinajsi nochi tlacame. Pero se tlen huihuitic san moyolilhuía quejatza mopaquilismacas ama.

⁵ Más cuali para tijcaquis quema se tlen tlalnamiqúi mitztlacahualtía huan ax quema se tlen huihuitic mitzyejectlalis ica itlajtöl.

⁶ Pampa queja nimantzi tlamis huitztli ipan titl, queja nopa nimantzi tlamis nopa yejectzi tlajtoli tlen mitzilhuigtoc nopa huihui tlacatl. Huan ax tleno mitzpalehuis.

⁷ Tlalnamijsa tlacame tlen quiseláj se tlaxtlahuili para quichihuase tlen ax xitlahuac mocuepase huihui tlacame. Quena, nopa tlaxtlahuili quinoxolehuilis inintlalnamiqúilis.

⁸ Más yejectzi quema tijtlamiltis se tequitl huan ax quema tijpehualtis. Más cuali tijpiyas hueyi moyolo huan ax timohueyimatis.

⁹ Amo xicualani nimantzi, pampa ya nopa tlen quichihuaj huihui tlacame.

¹⁰ Ax quema xiquijto: ¿para tlen nopa tonalme tlen huejcajquiya panoque elque más cuali que ama? Ax neli tijmati intla nopa tonali elque más cuali huan intla titlalnamiqúi ax ya nopa tiquijtos.

¹¹ Intla tieli titlalnamiqúi, nelía cuali queja nojquiya cuali para tijselis tomi quema miquij motatahua. Quena, tlalnamiquistli huan tomi mitzpalehuis miyac ipan ni tlaltepactli.

¹² Tlalnamiquistli nelía tepalehuía ipan miyac tlamantli ihuical queja tomi. Pero tlalnamiquistli noja más tepalehuía pampa se tlen tlalnamiqúi huelis quimanahuis iyolis.

¹³ Ximomaca cuenta quejatza Toteco tequiti huan ximohuica cuali ihuaya. Pampa intla Toteco quichihua huijcoltic moojhui, ax aquí hueli quichihuas xitlahuac.

¹⁴ Xipaqui nochipa quema tihueli. Xipaqui ipan nopa tonali quema nochi eltoc cuali. Huan quema ajsi nopa tonali tlen fiero, ximomaca cuenta para nochi ome tlamantli tonali, huala tlen Toteco. Huan queja nopa nochi tlacame momacase cuenta para ax tojuanti tlen titlanahuatíaj quejatza elis tonemilis.

Ax tijmachilíaj nochi tlamantli

¹⁵ Ipan ni noyolis tlen ax ipati, niquitztoc miyac tlamantli. Niquitztoc para sequín tlacame tlen quichihuaj tlen xitlahuac iixpa Toteco miquij quema noja telpocame. Huan sequín tlacame tlen fiero ininnemilis huejcahuaj itztoque.

¹⁶ Huajca amo ximochihua neltlahuel tixitlahuac, niyon neltlahuel titlalnamiqúi. ¿Para tlen tijnequi timotzontlamiltis?

¹⁷ Nojquiya amo ximochihua tlahuel tifiero. Huan amo ximochihua tihuihuic. ¿Para tlen monequi timiquis quema noja aya ajsi tonali?

¹⁸ Xijchihua san nopa tequitl tlen mitztocarohua tijchihuas huan amo xiquisa ipan ni lado, niyon ipan ne se lado. Intla tijchihuas ya nopa huan tiquimacasis Toteco, yajaya mitztiochihuas huan nochi tlen tijchihuas, quisas cuali.

¹⁹ Se tlalnamijsa tlacatl quiyiya más chichahualistli que majtlactli tequihuejme ipan se altepetl.

²⁰ Huan ipan nochi ni tlaltepactli ax onca niyon se tlacatl tlen nochipa quichihua tlen cuali huan ax quema tlajtlacolchihua.

²¹ Nojquiya amo xijchihuili cuenta nochi tlajtolí tlen tlacame quijtohuaj. Pampa huelis tijcaquis motlatequipanojca mitzijilnamiqui.

²² Huan cuali tijmati para ta nojquiya miyac huelta tiquinijilnamictoc sequinoc mohuampoyohua.

Xijtemo tlalnamiquistli

²³ Nochipa nijchijtóc campeca hasta campa nihueltoç para nielis nitlalnamiqui. Niquijto: “Na nijnequi nielis nitlalnamiqui”, pero san tlapiç.

²⁴ Nelía huejca huan ohui para tijpantis tlalnamiquistli.

²⁵ Nijtemo campa hueli para nijpantis nopa tlalnamiquistli huan para nijmachilis para tlen onca nochi tlamantli. Nijnequiyaya nijnextis para nelía huihuiitíc tlen tlajtlacolchihua. Huan locojtíc tlen mohuihuichihua.

²⁶ Huan nijpanti para más chichic que miquistli itztoc se sihuatl tlen ahuilnemi. Yajaya itztoc queja se lazo tlen teilpía huan queja se matlatl tlen temasiltia. Aquí quichihua tlen quipactia Toteco momanahuis imaco nopa sihuatl. Pero tlajtlacolchihuani mocahuaj ilpitoque ipan imatla.

²⁷ NiTlamachtijquetl niquijtohua: “San ya ni nijpanti quema nijtemojtinentoc huan nitlatzintocatinentoc campa hueli para niquixmatis para tlen onca sesen tlamantli tlen onca.

²⁸ Yonque aya nijpantía tlen nijtemohuayaya, ya ni nijpantijtóc. Ipan se mil tlacame itztoque san sejtzi tlen tlalnamiqui, pero tlen nochi sihuame campa hueli, niyon se tlen tlalnamiqui ax nijpantijtóc.

²⁹ Huan ya ni tlen nijpantijtóc. Nochi tlacame Toteco quinchijchijqui xitlahuaque, pero sese tlacatl quitlapejpenijtóc quitoquilis se ojtli tlen ax cuali huan tlen yahui tlatzintla.”

8

¹ ¡Nelía yejyetzí tielis titlalnamiqui! Tlen tlalnamiqui huelis quintlajtlachilis tlamantli huan quinmachilis. Huelis quinixtomas tlamantli tlen ohui para quimachilise sequinoc. Nopa tlalnamiquistli quichihua para se tlacatl ma paqui huan ma moyolyamanili.

Xijneltoca nopa tlanahuatijquetl

² Xijtlepanita itlanahuatil nopa tlanahuatijquetl pampa queja nopa tijtes-tigjquetztoc ica Toteco para tijchihuas.

³ Amo ximoisihuilti para tiquisas tlen iixpa nopa tlanahuatijquetl. Niyon quentzi amo xijpalehui se tlamantli tlen ax cuali tlen sequin quinequij quichihuase, pampa nopa tlanahuatijquetl quintlatzacuiltis tlen ax quitlepanitaj.

⁴ Nopa tlanahuatijquetl quipiya chichahualistli para tefuerzajhuis para quineltoçase itlanahuatil. Axaca hueli quinajnancuilis o quihuis: “¿Para tlen tijchihua?”

⁵ Aquí quichihuas tlen quijtohua itlanahuatil nopa tlanahuatijquetl, ax quiselis tlatzacuilti. Huan se tlen tlalnamiqui quimati quejatza huan quema hueli quitlamichihuas nochi tlen yajaya tlanahuatía.

⁶ Quena, sesen tlacatl hueli quipantis quema huan quejatza monequi quichihuas sesen tlamantli yonque itztoc ipan huejhuéyi tlahuijçayotl.

⁷ Pero ax aquí quimati tlachque panos teipa. Niyon ax aquí huelis quiyolmelahuas se tlacatl tlachque ipantis.

Axaca momanahuis ica miquistli

⁸ Niyon se tlacatl quipiya chichahualistli para quitzacuilis itonal para ma ax quisas ipan itlacayo quema ya eltoc para miquis. Niyon ax aquí quipiya

chicahualistli para quitzacuilis miquistli para ax quipantis. Ax onca niyon se tlamantli tlen huelis tijtequihuis para tijtzacuilis miquistli. Huan ipan nopa tonali quema ax cuajcualme itztoque para miquise, niyon se tlen nopa tlamantli ax cuali tlen quichijtoque huelis quinpalehuis.

⁹ Nochi ya ni tlen niquitztoc quema nimotemacac para nimoyolilhuis miyac tlen nochi tlamantli tlen pano ipan ni tlaltepectli. Niquita para tlacame tlahuel quipiyaj chicahualistli para mochihuilise tlen ax cuali se ica seyoc.

Tlamantli cuali huan ax cuali

¹⁰ Niquitztoc para quema miqui se tlacatl tlen tlahuel fiero inemilis huan tlen mocajtoc huejca tlen campa tlatzetzeloltic, nimantzi ayoc moilhuíaj tlacame tlen nopa tlen fiero quichijqui. Ipan nopa altepetl campa quichijqui tlen fiero quitlalpachohuaj ica tlatlepanitacayotl huan mocuepaj ininchaj huan quilhahuj nochi tlen fiero quichijqui. ¡Ya nopa nelía se hueyi huihuiyotl!

¹¹ Quema se tlacatl quichihua tlen ax cuali huan ax nimantzi quiselía se tlatzacuiltistli, sequinoc moilhuse para ax tleno ininpantis intla nojquiya quichihuase fiero tlamantli.

¹² Pero yonque se tlacatl tlajtlacolchihuas 100 huelas huan noja huejcahuas para itztos miyac xihuítl ipan ni tlaltepectli, na nijmati para nochi yas más cuali para tlacame tlen quimacasi Toteco.

¹³ Ax nelía quisas cuali para tlajtlacolchihuani pampa ax quipiyase inin-nemilis tlen cuali huan tlen huejcahuas. Ininyolis elis queja se ecahuílotl, pampa ax quitlepanitaj huan quimacasi Toteco.

¹⁴ Onca sequinoc tlamantli tlen pano ipan ni tlaltepectli tlen ax nelía xitlahuac. Quemantzi tlacame tlen xitlahuaque quipantíaj tlen ax cuali queja elisquíaj tlajtlacolchihuani. Huan sequin tlajtlacolchihuani quipantíaj tlamantli tlen cuali queja elisquíaj xitlahuaque. Ya ni nojquiya se hueyi tlamantli tlen ax cuali.

¹⁵ Huajca nijtlapejpeni nijtequihuis noyolis para nimopaquilismacas pampa nimoihui para ipan ni tlaltepectli, ax onca seyoc tlamantli tlen más cuali para nijchihuas. San nitlacuas, nitlais huan nipaquis. San paquilistli mocahuas tlen nochi nopa tequítl tlen ohui tlen Toteco techmacatoc ma tijchihuaca ipan ni tlaltepectli.

¹⁶ Quema senquistoc nijtemohuayaya tlanamiquistli, niquitac nochi tlamantli tlen panoyaya ipan ni tlaltepectli. Huan niquitac para mojmóstla campa huéi onca tlahuel miyac tequítl tlen mochihua tlayohua huan tonaya huan ax moquetza.

¹⁷ Huan nimomacac cuenta niyon se tlacatl, yonque tlanamiqui, ax huéi quimachilía nochi tlen Toteco quichihua, niyon nochi tlen mochihua ipan ni tlaltepectli. Huan intla se quijtohua quimachilía nochi, ax neli melahuac itlajtól. San Toteco huéi quiita nochi tlamantli huan quimati nochi tlen onca.

9

Yolistli huan miquistli

¹ Nimoyolihujtoc tlen nochi ni tlamantli huan nijmati para nochi tlacame tlen xitlahuaque huan tlanamiquini huan nochi tlamantli tlen quichihuaj eltoc imaco Toteco. Axaca quimati ajqueya quicnelise, niyon ajqueya quicocolise pampa ax aqui quimati tlen hualas teipa.

² Ihuical tlamantli ininpanti nochi tlacame pampa nochi miquise. Ihuical ipanti tlen xitlahuac huan tlen ax xitlahuac, tlen cuali inemilis huan tlen ax cuali inemilis, tlen tlapajpactic huan tlen ax tlapajpactic iixpa Toteco, tlen temaca tlapajcahalistli huan tlen ax temaca, tlen tlatlepanita huan tlen tlatlacolchihua, tlen tlatestigojquetza huan tlen ax tlatestigojquetza. ¡Nochi miquise!

³ Nesi para amo xitlahuac para ihuical miquise nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlattepectli. Yeca sequin tlacame senquistoc quichihua tlamantli tlen ax cuali. San quitlapejpeníaj nopa ojtl tlen más fiero pampa moilhuíaj para san miquistli quinchia.

⁴ San tlen yoltoque noja hueli mochiyase para quiselise tlamantli tlen cuali. Huajca quijtohuaj: “Más cuali se chichi tlen yoltoc huan ax se león tlen mictoc.”

⁵ Tlen yoltoque quimatij para se tonali miquise. Pero tlen mictoque ayoc tleno quimatij. Nojquiya ax quichiyaj para quiselise se tlatlahuili teipa. Huan ayoc aqui quiniñnamiqui.

⁶ Nochi tlen quichijque nica ipan tlattepectli, intla teicnelijque, tecocolijque, quitlasomatque se tlenijqui o quixtocaque se tlamantli, nochi ya nopa ya tlanqui. Ayoc quipiyaj ininparte ipan niyon se tlamantli tlen pano ipan ni tlattepectli.

⁷ Huajca xiya xitlacuati huan xiquiti moxocomeca atl ica paquilistli ipan moyolo pampa Toteco quita ni para cuali.

⁸ Nochipa ximoquenti yoyomitl tlen cuali huan ximotlalili se quentzi tlaajhuiyacayotl ipan motzonteco.

⁹ Xipaqi ihuaya nopa sihuatl tlen tiquicnelía. Quena, ipan ni yolistli ipan ni tlattepectli tlen ax tleno ipati, xipaqi pampa noja tiyoltoc senen tonali tlen Toteco mitzcahuilijtoc xiitzto. Pampa nopa mosihua tlen Toteco mitzmacatoc ya nopa nopa tlatlahuili tlen más cuali ipampa nochi nopa ohui tequitl tlen tijchijtoc ipan ni tlattepectli.

¹⁰ Nochi tlamantli tlen ajsi momaco para tijchihuas, xijchihua ica nochi nopa chichahualistli tlen tijpiya. Pampa ipan nopa mijcaostotl campa mon-echcahuía para tiyas, ayoc huelis tijchihuas niyon se tequitl, ayoc huelis timoyolilhuis quejatza tijchihuas se tlamantli tlen cuali. Ayoc tleno tiquixmatis, niyon ayoc tijpiyas tlanamiquilistli.

Tlamantli nica tlen ax xitlahuac

¹¹ Nojquiya niquitztoc ipan nochi tlattepectli para ax nochipa tlatlani yajaya tlen motlalohua chichahuac. Huan ipan tlatehuijcaoyotl ax nochipa tlatlani yajaya tlen más quipiya tetili. Tlen nelía tlanamiquini ax nochipa quipiyaj tlen quicuase. Tlen miyac inintlanamiquilis ax nochipa quipiyaj miyac tomi. Tlen hueli tlatochtli, tlen hueli tlamantli ax cuali hueli quipantis aqui hueli tlatatl quema ax quichiya.

¹² Niyon se tlatatl ax quimati quema ajsis tonali para tlaijiyohuis. Queja se michi tlen majsí ipan matlatl o queja se tototl tlen mocahua ilpitoc ipan se lazo, tlen hueli tlatochtli, tlen ax cuali hueli techajsis.

Tlanamiquistli huan huihuiyotl

¹³ Nojquiya niquitztoc seyoc tlamantli tlen pano ipan ni tlattepectli.

¹⁴ Oncayaya se pilaltepetzi campa ax itztoya miyac tlacame. Huan ajsico se hueyi tlanahuatijquetl huan quiyahualo huan pejqui quitehuia.

¹⁵ Pero ipan nopa pilaltepetzi itztoya se tlatatl teicneltzi tlen nelía tlanamiqui, huan yajaya quimatqui tlachque quichihuas para quimanahuis

nopa altepetl. Huan quena, ica itlalnamiquilis quimanahui nopa pilaltepetzi. Pero teipa ayoc aqui quiihlamijqui nopa teicneltzi.

¹⁶ Huajca níquijto: “Yongue tlalnamiquilistli más ipati que chicahualistli, intla tlen tlalnamiqui itztoc nel teicneltzi, ax huejcahuas quitlacaquilise itlajtol. Huan teipa nochi quicolise.”

¹⁷ Pero más cuali tijtlacaquilise icual tlajtol nopa tlatatl tlen tlalnamiqui huan ax tijtlacaquilise quema camati inintlanahuatijca huihui tllacame.

¹⁸ Más cuali se quipiyas tlalnamiquistli que tepostli tlen ica tlatehuis. Pero se fiero tlatatl hueli quinxolehuas miyac tlamantli tlen cuali.

10

Tlalnamiquistli tehualiquilia tlen ipati

¹ Miyac sayolime tlen mictoque huan lochontoque hueli mijyotíaj tlahuel fiero hasta hueli quinenpolos iajhuiyaca se cuali tlaajhuiyacayotl. Ica tllacame nojquiya. Intla se tlalnamijca tlatatl mocuapolos huan quichihuas se piltlaixpanoltzi, sequinoc quitiase para nopa piltlamantzi quitlamiixpolos nochi nopa cuali tlamantli tlen quichijtoya ica miyac itlalnamiquilis huan ica miyac tlatlepanitacayotl.

² Iyolo se tlalnamijca tlatatl quichihualtía ma quichihua tlen cuali. Pero iyolo se huihui tlatatl quichihualtía ma quichihua tlamantli tlen ax cuali.

³ Quema se huihui tlatatl san nejnemi ipan se ojtli quinnextilía sequinoc para quipolohua itlalnamiquilis. Quena, tllacame quitiay quejatza nemi huan nimantzi quixmatij para huihuític.

⁴ Intla moteco cualanis mohuaya, amo xijcahua motequi. San ximoicnonequi huan ximomaxojtili. Ya nopa mitzpalehuis para tijsehuis icualan-cayo moteco huan para ax tiquixpanos.

⁵ Niquitztoc seyoc tlamantli tlen ax cuali tlen pano ipan ni tlattepectli; se tlamantli tlen pano ica tlanahuatiani.

⁶ Fiero eltoc intla se tlanahuatijquetl quincahuilis ma tlanahuatica tllacame tlen huihuítique huan quintalía tllacame tlen ya quinnexititoque inintlalnamiquilis ipan se tequitl tlen axaca quitlepanita.

⁷ Nojquiya níquinitztoc tequipanohuani tlen yahuij cahuaajtipa huan inintlayacancahua nejnemij iniicxipa queja elisquíaj tequipanohuani.

⁸ Tlalnamiquini quimatij onca tlamantli mahuilili huan tequitij ica miyac cuidado. Tlen quixahuas se ostotl para ameli, huelis iseli huetzis nopano. Tlen quixolehuas se tepamitl, huelis nopano quipantis se cohuatl tlen quitzcanis.

⁹ Aquí quiquixtía tetl ipan tepexitl para quitejtequis, huelis quihuelonis tetini tlen ica motepachos. Huan ajqueya quitlapana cuahuítl, huelis mocos iseli ica nopa hacha o ica nopa cuahuítl. Huajca tlen tlalnamiqui tequitl ica cuidado.

¹⁰ Intla nopa hacha ayoc tlatequi huan se tlatatl ax quitentis, monequi más chicahuac tlatzontequis para quitlapanas cuahuítl. Huajca tlen nelía tlalnamiqui quitentía ihacha para quisas cuali itequi.

¹¹ Ax ipati para tijtemos se tlamaxojtilijquetl para quimaxojtilis se cohuatl intla ya mitztzacanjtoc.

¹² Se tlalnamijca tlatatl camati ica yejyetzzi pampa hueyi iyolo ica sequinoc. Pero intlajtol se huihui tlatatl quichihua ma monenpolo ica iseli.

¹³ Quema pehua camati se huihui tlatatl quiijtahua tlen moilhuía huan ya nopa huihuític. Pero quema ontلامي ica nochi tlamantli tlen moyolilhujtoc,

itztoc queja se loco tlacatl huan teilhuía nochi tlen ax cuali tlen quinequi quichihuas.

¹⁴ Se huihui tlacatl camati miyac queja elisquía quimati nochi tlen panos teipa huan quinequi tepohuilis nochi. Pero ax neli. Axaca quimati tlen panos teipa.

¹⁵ Quema se huihui tlacatl tequiti, mosiyahuilítia hasta ayoc quimati quejatza ajsiti ichaj.

¹⁶ Fiero elis para nopa tlali tlen quipiya queja itlanahuatijca se tlen aya motlalnamicitjtoc. Teicnelti nopa tlali intla itlayacancahua pehuaj moi-huintíaj hasta quema tlanesi.

¹⁷ Pero se paquilistli para nopa tlali tlen quipiya se cuali tlacatl queja itlanahuatijca, huan quimpiya itlayacancahua tlen san quicuaj tlen monequi para huelise tequitise chicahuac. Ax tlahuel tlacuaj huan moi-huintíaj.

¹⁸ Se tlacatl tlen tlatzihui ax quitlatlamanía ichaj campa pano atl, huan yeca palani iapechohua. Teipa postequi nopa apechtlí huan huetzi ichaj.

¹⁹ Para mopaquilismacase tlacame quichihuaj se ilhuítli. Huan nopano xomeca atl temaca paquilistli. Pero monequi tomi para nochi tlen móchihua.

²⁰ Niyon ixtacatzí ipan moyolo, ax quema xijtelchihua se tlanahuatijquetl o se rico, pampa huelis se tototl quicaquis huan quipohuiliti.

11

Xitemajmaca miyac

¹ Xitemajmaca miyac pampa teipa, ica miyac tonali, sampa ajsiqui momaco.

² Xiquinmajmaca tlen tijpiya ica miyac tlacame, pampa ax tijmati tlen hualas mostla huan intla ta nojquiya tijtemos tlen mitzmonequílía.

³ Quema nopa mixtli quihualica miyac atl, nopa atl huetzi quema quinequi ipan tlali. Huan intla se cuahuítli huetzis, campa quinequis huetzis yonque ica ajco o ica tlani, nopano mocahuas.

⁴ Intla tijchiyas ma mijcuini nochi ajacatl huan ma ayoc tlaahuetzi para tijchihuas se tequítli, huelis ax quema tijchihuas.

⁵ Queja se tlacatl ax quimati canque huala nopa ajacatl huan ax quimati quejatza moscaltía se pilconetzi ipan iijti inana, queja nopa nojquiya se tlacatl ax hueli quimatis quejatza tequiti Toteco, yajaya tlen quichihua nochi tlamantli.

⁶ Xijsenhuiquili xijtoca moxinach ica ijnaloc huan nojquiya xijtoca ica tiotlac. Pampa ax tijmati catlíá xinachtli ixhuas huan quisas más cuali. Huelis más ixhuas tlen tijtojqui ica ijnaloc, o huelis tlen tijtojqui ica tiotlac o huelis nochi ome ihuical quípiyase inintlajca tlen cuali.

Xiquilnamiqui Toteco ama

⁷ Tlahuel yejyectzi tlahuili. Nelía cuali para tiitztos huan tiquitas tonati.

⁸ Yonque se tlacatl itztos miyac xihuítli ipan ni tlaltepactli, sesen tonali ma quipiya paquilistli. Huan nojquiya ma quíilnamiquis para teipa hualas tonali tlen tzintlayohuilotl quema ya mictos. Pampa nochi tlamantli tlen hualas elis san tlapic.

Tlajtoli para telpocame

⁹ Huajca ta tlen titelpocatl, ximopaquilismaca amantzi quema noja titelpoca tlacatl. Xiyolpaqui ama. Xijchihua nochi tlen cuali tlen moyolo quinequi tijchihuas. Xijyeco nochi tlen onca. Pero xijmati ya ni; ajsis se

tonali quema timoquetzas iixpa Toteco para tijmacas cuenta tlen nochi tlen tijhijtoc.

¹⁰ Huajca xijhuejcamajcahua cualantli, cuesoli huan nochi tlen ax cuali tlen hueli mitzcocos. Yonque ama tiitztoc titelpocatl quema monemilis eltoc tlhuel yejyetzti, ni tonali ax huejcahuas huan tijpantis para ni xihuitl nojquiya panos queja ax tleno eliyaya.

12

¹ Xiquilnamiqui Toteco tlen mitzchijchijqui quema noja tiitztoc titelpocatl. Xijhueyitlepanita amantzi quema tiitztoc titelpocatl huan aya huala nopa tonali quema ayoc tijpiyas paquilistli para tiitztos.

² Pampa teipa ayoc huelis titlachiyas cuali huan tiquinitas tonati, metztli huan sitlalime queja ya tzintlayohuilijque. Huan yonque ya tlanqui tlaahuetzis, motlalnamiquilis mocaahuas queja tlamixtentoc.

³ Hualas tonali quema nopa huehuejyotl mitzchihuas tihuihuipicas huan mometzhua tlen quipixque miyac chicahualistli, ayoc quipiyase. Ayoc tijpiyas nochi motlancoch para tijcuajcuas cuali huan elis queja titlachiya ipan ventanas tlen soquiyó.

⁴ Huan quema ya tiquinpolojtos motlancochhua, monequis timotentet-zopas chicahuac para huelis tijchichicuetzas motlacualis. Teipa ajsis tonali quema timehuas cualca quema aya tzajtzij cuapelechme pampa ax huelis ticochis. Pero ta ayoc titlacaquis cuali huan motlajtol ayoc caquistis cuali.

⁵ Teipa ta tiquimacasis titlejcos campa tlhuaejcapa huan tiquimacasis tihuetzis quema tinejnemis. Tielis se huehuentzi tzonchipahuac. Huan tijhuahuatatzas motlacayo. Ayoc tijnequis tipaquis ihuaya mosihua. Tiitztos nechca miquistli. Quena, timiquis huan tiyas ipan tlen elis mochaj para nochipa. Huan nopa tlacame tlen mitzchoquillise itztose ipan calle.

⁶ Xiquilnamiqui Toteco ama quema titelpocatl huan noja titetic. Xijtequipano ama quema motzonteco noja quinahuatía moyolo ma huitoni huan moeso noja nemi ipan motlacayo. Amo xijchiya hasta ayoc huelis titlajiyotilanas huan motlalnamiquilis ayoc tleno quimatis.

⁷ Xijchihua ama quema motlacayo aya mocuepa tlattejpocitl queja achtohui eltoya huan motonal aya mocuepa ica Toteco tlen quihualtitlanqui.

⁸ “Nochi san tlápí huan ax tleno ipati.” Queja nopa niquijtohua na tlen niTlamachtijquetl. ¡Quena, nochi san tlápí!

Tlen más monequi tijchihuase

⁹ Huan na tlen niTlamachtijquetl ax san tlhuel nitlalnamiqui pero nojquiya nijsenhuiquili niquinmacti tlacame nochi tlen nijmatiyaya. Nojquiya niquijcuilo miyac tlajtoli tlen inintoca proverbios.

¹⁰ Huan niTlamachtijquetl nijtemo tlajtoli tlen yejyetzti para ica nitlamachtis. Huan nojquiya niquijcuilohuayaya tlajtoli tlen senquistoc melahuac.

¹¹ Itlajtol se tlanamijca tlacatl quinfuerzajhuía sequinoc ma quichihuaca tlen cuali. Quinnextilía sequinoc nopa tlamantli tlen achi más ipati. Itlajtol se tlanamijca tlacatl teyacana ipan se cuali ojtli queja se tlamocuitlahuij-quetl quichihua.

¹² Pero ta tinocone, nimitzilhuía ax quema tlamis tlacame para quijcuilose más amatlapohuali. Huan tlen momachtía miyac mosiyahuilítia miyac.

¹³ Tlen nochi tlajtoli tlen niquijtojtoc huan tlen iniquactoque, ya ni tlen más ipati para nimitzilhuis: “Xiquimacasi Toteco huan xijchihua tlen quijtohua itlanahuatilhua. San ya nopa tlen monequi quichihuase nochi tlacame.

¹⁴ Pampa Toteco Dios techtlajtolsencahuas ipampa nochi tlen tijchihuj,
yonque tijchihuj nempa o ixtacatzi, huan yonque cuali o ax cuali.”

Cantares

¹ Ya ni nopa huicatl tlen más yejyetzzi tlen quicualtlali Salomón.

Nopa achtohui huicatl

² [Nopa ichpocatl huica:] “Tinechtzoponisquía ica mocamac pampa más cuali motlaicnelil que xocomeca atl.

³ Nelía ajhuiyac motlaajhuiyacayo. Motoca nojquiya ajhuiyac queja se tlaajhuiyacayotl pampa nochí quimatij tijchijthualajtoc tlen senquistoc cuali. Yeca tlahuel mitzicnelíaj nochí sihuame.

⁴ Tlanahuatijquetl, tinechhuicasquía mohuaya. Tinechhuicasquía ipan mochaj.”

[Sihuame tlen Jerusalén huicaj:] “Tipaquij miyac para totlanahuatijca. Itlaicnelilis eltoc más cuali que xocomeca atl. Yeca tlahuel quicicnelíaj nochí sihuame ipan icaltlanahuatl.”

⁵ [Nopa ichpocatl quinilhuía nopa sihuame:] “Insihuame tlen altepetl Jerusalén, na niyaya huic, pero niyejyetzzi. Nelía niyaya huic queja ininyoy-oncalhua iixhuihua Cedar, pero niyejyetzzi queja icortinas Salomón.

⁶ “Amo xinechcualancaitaca pampa niyaya huic pampa nechtlatijtoc tonati. Noicnihua cualanque nohuaya huan nechtlalijque ma nijmocuitlahui xocomeca miltini pero ax nimococuitlahuijtoc ica noselti.”

⁷ [Nopa ichpocatl quicamahuí nopa telpocatl yonque yajaya huejca itz-toc:] “Tinechilhuisquía ta tlen nimitzicnelía, ¿canque tiquinmocuitlahuí moborregojhua? ¿Canque tiquinsiyajcahua ica tlajcotona? Pampa ax quinaniqui nimocuapolojtinemis queja se nitlacanenca sihuatl huan fiero nínesis quema niajsis campa inintlapiyalhua mohuampoyohua.”

⁸ [Sihuame tlen Jerusalén huicaj para nopa ichpocatl:] “Intla ax tij-mati canque itztoc, ta tlen más tiyejyetzzi tlen nochí yejyetzzi tlen sihuame, xiquintoquili inixcixhua nopa borregojme hasta campa itztoque nopa se-quinoc tlamocuitlahuani. Nopano xiquinmocuitlahui moborregojhua campa quichijchijtoque ininxajcal para tijmatis canque itztoc yajaya tlen tiquicnelía.”

⁹ [Quema quipantijque nopa ichpocatl, nopa telpocatl quijtohua:] “Ta tlen nimitzicnelía, nimitzita para pano tiyejyetzzi. Tiitztoc tlen más yejyetzzi tlen nochí ichpocame queja icahuayo Faraón eltoc más cuali tlen nochí cahuayos huan quitilana icarro.

¹⁰ Nelía yejyetzzi mocampa. Huan mopijpilol achi más quinextía moyejca. Moquechuayo nesi yejyetzzi ica nopa costli tlen timotlalilijtoc ica nopa piltetzzi tlen nelcuajcualtzi.

¹¹ Timitzchihuilise pijpiloli tlen tlahuel yejyetzzi ica oro huan campa hueli tijtlatzquilitilise plata para timotlalilis.”

¹² [Nopa ichpocatl moilhuía tlen nopa tlanahuatijquetl huan quijtohua:] “Quema nopa tlanahuatijquetl noja mosehujtoya campa imesa, notlaa-jhuiyacayo tlen nardo mijmijotiyaya ajhuiyac huan tlamahuayaya campa hueli.

¹³ Para na, yajaya tlen niquicnelía eltoc queja se quechtli tlen nopa tlaa-jhuiyacayotl mirra tlen nochipa huiyontoc noyolixco.

¹⁴ Itztoc queja se tzontli nopa xochitl tlen alheña tlen nopa xochimili ipan altepetl En Gadi.”

¹⁵ [Nopa telpocatl quijjtohua:] “Tlahuel tipilyeyjectzi, ta tlen nimitzicnelía. Quena, tlahuel tiyejectzi. Moixtiyolhua nesi queja ome pilpalomajtzitzi.”

¹⁶ [Nopa ichpocatl quijjtohua:] “Nelía tiyejectzi ta tlen na nimitzicnelía. Quena, onpano ticualí.”

[Nopa telpocatl quijjtohua:] “Yejectzi campa timotecaj para timosiyajc-ahuaaj ípan ni sacapetlatl tlen xoxohuic.

¹⁷ Eltoc queja nopa cuatetomitl tlen tochaj eltoc ni tiocuatini huan nopa tlapamitl eltoc ni cuatini tlen ciprés.”

2

¹ [Nopa ichpocatl quijjtohua:] “Na niitztoc queja se xochitl tlen Sarón. Quena, niitztoc queja nopa xochitl lirio tlen onca ípan tlamayamitl.”

² [Nopa telpocatl quijjtohua:] “Quema ta tlen nimitzicnelía timopantía ininhuaya sequinoc ichpocame, tiitztoc queja se xochitl lirio tlen mopantía campa huitztli.”

³ [Nopa ichpocatl quijjtohua:] “Quema ta tlen nimitzicnelía timopantía tlatlajco sequinoc tlacame, tiitztoc queja se manzana cuahuil tlen mopantía ininhuaya sequinoc cuatini. Nelía nechpactía nimosehuis itzintla nopa manzana cuahuil para ma nechecahuili. Huan nelía tzopelic nijmachilía itlajca.

⁴ Ta tinechhuicac ípan mochaj tlen yejectzi campa onca nochí tlen cuali para ma nijcua hasta niixhuis. Nopano tinechtlachili ica motlaicnelijcayo para nochí quimatise tinechicnelía.

⁵ Xinechfuerzajmaca ica tortas tlen xocomecatl itlajca tlen huactoc huan xinechtlamaca ica manzanas pampa tlahuel nijnequi motlaicnelilis.

⁶ Xijtlali moma arraves tlatzintla tlen notzonteco huan ica moma nejmatl xinechnajnahua.”

⁷ [Nopa telpocatl quincamahuía nopa sihuame ípan ichaj:] “Insihuame tlen altepetl Jerusalén, xiquintestigojquetzaca nopa masame huan cuachalcaltziti tlen nemij cuatila para ax inquicochsolose nopa ichpocatl tlen niquicnelía. Xijcahuaca ma cochi hasta quema yajaya quinequis ísas.”

Nopa ompa huicatl

⁸ [Nopa ichpocatl huica para tlen quijjtlantoc:] “Ya huala yajaya tlen niquicnelía. Xiquitaca, ya huala. Nijcaqui para huitontihuala ípan cuatitlamitl huan campa tepetini.

⁹ Yajaya tlen niquicnelía itztoc queja se oquich masatl o se oquich cuachalcaltzi. Xiquitaca, ya ajsico huan moquetztoc nocalixpa. Hualtlachixtoc ípan noventana.

¹⁰ “Huan yajaya nechilhui: ‘Ximehua ta tlen nimitzicnelía, ta tlen tipilyeyjectzi huan ma tiyaca.

¹¹ Ya panoc tonali quema tlahuel tlaseseya huan ayoc tlaahuetzi.

¹² Nochí xochitl ya cahuanij ípan cuatitlamitl. Ya ajsic tonali para huicase pilpalomajtzitzi. Quena, ya ajsic tonali para tlatotoniya.

¹³ Nopa higuera cuahuil ya quipixtoc itlajca huan nopa xocomeca miltini ya xochiyohuaj huan ajhuiyac mijyotíaj. Huajca ximehua ta tlen nimitzicnelía, ta tlen tlahuel tiyejectzi huan ma tiyaca.”

¹⁴ [Nopa telpocatl quijjtohua:] “Tinopaloma tlen timotlatía ípan nopa tetini tlen huejhuéyi huan campa mahuilili. Xinechcahuilisquía ma niquita moxayac. Xinechcahuilisquía ma nijcaqui motos tlen eltoc queja nijcuasquía

se tlatzopelcayotl. Quena, tlahuel nechpactia nijcaquis motos huan niqutas moxayac.”

¹⁵ [Nopa telpocatl huan nopa ichpocatl huicaj:] “Xiquinmasiltica nopa cayochime tlen pilsiltizti tlen quixolehuaj toxocomecamil pampa toxocomecamil ya xochiyohua. Ma ax tleno quixolehuas totlaicnelijcayo se ica seyoc.”

¹⁶ [Nopa ichpocatl quijtohua:] “Nijmati yajaya tlen niqicnelia noaxca huan na niaxca ya. Yajaya quinmocuitlahua iborregojhua campa onca miyac xochitl tlen lirios.

¹⁷ Xihuala ta tlen nimitzicnelia huan ximocahua hasta tlanesis huan miuinis tzintlayohuilotl, xihuala ta tlen nimitzicnelia. Xiitzto queja se oquich masatl o se oquich cuachacaltzi tlen motlalohua ipan tepetini.”

3

¹ [Nopa ichpocatl temiqui para quitemohua nopa telpocatl:] “Ica tlayohua nijtemo ipan notlapech yajaya tlen nechicnelia. Nijtemo, pero ax nijpanti.

² Huajca nijmatqui nimejqui huan nijtemojtiyajqui ipan nochi nopa altepetl. Nijtemo yajaya tlen niqicnelia ipan nochi calles huan campa tianquis. Nijtemo, pero ax nijpanti.

³ Huajca niquintajtlani nopa tlacame tlen quimocuitlahuaj nopa altepetl huan niqinilhui: ‘¿Ax inquittoque yajaya tlen niqicnelia?’

⁴ Huan sanoc nionpanotoya campa nopa tlamocuitlahuani huan nijpanti yajaya tlen niqicnelia. Huajca niqitzqui ipan ima huan ayoc nijmajcayqui huan nijcalaquito ipan ichaj nonana.

⁵ “Insihuame tlen altepetl Jerusalén, xiquintestigojquetzaca nopa masame huan cuachacaltziti tlen nemij cuatitla para ax inquicochsosolose nopa telpocatl tlen niqicnelia. Xijcahuaca ma cochi hasta quema yajaya quinequis isas.”

Nopa expa huicatl

⁶ [Sihuame tlen Jerusalén huicaj:] “¿Ajqueya ne tlen huala ipan huactoc tlali tlen nejnentihuala tlatlajco poctli tlen moquetztoque? Motlalilijtoque miyac tlamanli tlaajhuiyacayotl ihuaya mirra huan copali.

⁷ Xiquitaca. Ya ne icuacarro Salomón. Quiyahualojtihualahuij 60 soldados tlen más yolchicahuacque huan más tlapajpenilme tlen tlali Israel.

⁸ Quinmactijtoque nochi yajuanti tlen quihualicaj machetes quejatza tlatehuise. Sesen tlen yajuanti motzinquechilpitoc imachete para motehuise ica tlayohua quema mahuilili.

⁹ “Nopa Tlanahuatijquetl Salomón mochihuili nopa cuacarro ica nopa cuatini tlen más cuajcualtzi tlen tlali Líbano.

¹⁰ Nopa tlaquetzali ipan icuacarro quichijchijqui tlen plata huan icuitlapantetonijca ica oro. Campa mosehua quitala yoyomitl tlen moradojtic. Huan nochi calijtic ipan nopa cuacarro quipiya se yoyomitl onpano yejectzi tlen nopa sihuame tlen altepetl Jerusalén quichihiuili que ica inintlaicnelijcayo.”

¹¹ [Nopa ichpocatl quijtohua:] “Insihuame tlen altepetl Jerusalén [3:11 O Sion.], xipanquisaca huan xijtlachilijqui ne Tlanahuatijquetl Salomón. Yajaya quihuica ipan itzonteco nopa corona tlen inana quichijchihuili para ma quitequihuis ipan ni tonal quema mosihuajtis. Ni tonal elis quema más quipiyas paquilstli.”

4

¹ [Nopa telpocatl quiijtohua:] “Nelía tiyejyectzi ta tlen nimitzicnelía. Tlahuel tiyejyectzi. Moixtiyolhua nesi queja ome palomas tlen motlatijtoque iica moixtzajca. Motzoncal eltoc yejyectzi queja chivojme tlen mahuiltíaj ipan nopa cuatitlamitl tlen tlali Galaad.

² Motlancochhua eltoc nelchiphahuac queja iniihuiyo nopa borregoime tlen yancuic quinxintoque huan quipajpactoque. Eltoc senquistoc cuali huan ajsitoc. Sesen tlen yajuanti quipiya iixnamic huan niyon se ax mopantía iselti.

³ Motenxipal nelía chichiltic queja icpatl tlen chichiltic. Mocamac onpano yejyectzi. Mocampa nesi queja quitlajcotejque se granada huan quitlaliytoque ipan sesen lado para motlatise iica moixtzajca.

⁴ Moquechcuayo eltoc queja nopa huejcapantic torre tlen nelía cuali quichijchiqui David para ipan quiajcocuise tlathuijca tepostli. Nopano quicuapilojtoque mil tepos tzajcayotl tlen iniaxca itlatequipanojcahua tlen más mosemacayayaj tlathuise.

⁵ Nopa ome mochichijhua eltoc queja ome cuachacaltzitzitl tlen cuateme tlen tlacuahtinemi campaa onca nopa xochitl lirio.

⁶ Na niixtlejcos ipan nopa tepetl campaa onca mirra huan nopa tlachiquili campaa onca copali hasta tlanesis cuali huan ya panotos tzintlayohuilotl.

⁷ Nelía tiyejyectzi, ta tlen nimitzicnelía. Tiyejyectzi tlen moicxihua hasta ipan motzonteco. Huan ax onca niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan ta.

⁸ “Xihuala nohuaya, tinosihua. Xihuala nohuaya tlen tlali Líbano. Xitemo tlen nopa tepetl Amara huan tepetl Senir huan tepetl Hermón. Xitemo tlen nopa cuatitlamitl campaa onca leones huan leopardos. Xihuala nohuaya.

⁹ Tinechichtequili noyolo, tinosihua, ta tlen nimitzicnelía. Tinechichtequili san ica motlachiyalis huan ica nopa costli tlen timotlalilijtoc mochechla.

¹⁰ Nelía nechpactía motlaicnelijcayo, tinosihua, ta tlen nimitzicnelía. Nelía tzopelic motlaicnelijcayo hasta quionpano nopa xocomeca atl. Motlaajhuiyacayo noja más ajhuiyac que nochi sequinoc tlaajhuiyacayotl.

¹¹ Tinosihua, motenxipal nelía tzopelic queja nectli. Huan tlatzintla tlen monenepil quisa nectli huan lechi. Huan moyoyo mijmiyotía ajhuiyac queja nopa cuatitlamitl huan tiocuati tlen tlali Líbano.

¹² “Tinosihua, tiitztoc queja se xochimili tlen cuali tlatzactli san para na. Tiitztoc queja se ameli tlen cuali tzactoc huan queja se ameyalotl tlen san na noaxca.

¹³ Tiitztoc queja se yejyectzi xochimili campaa chamani nopa granada huan temaca itlajca tlen ajhuiyac para ma nijcua. Tiitztoc queja se cuamili tlen alheña huan sequinoc tlatzopelcayotl tlen más ajhuiyac,

¹⁴ queja nardos huan azafrán, ohuatl tlen mijmiyotía ajhuiyac huan canela, huan nochi tlamantli cuatini tlen temaca copali, mirra huan áloes. Nochi tlen más ajhuiyac nijpantía ipan ta.

¹⁵ Ta tiitztoc queja se ameli campaa meya tlahuel miyac atl para quiatequis nopa xochimili. Tiitztoc queja se ameli tlen temaca atl tlen cuali huan quimaca yancuic yolistli tlen quisi. Tinechseseltía queja nopa atl tlen nopa pilatlajtzitzitl tlen meya ipan tlali Líbano.”

¹⁶ [Nopa ichpocatl quiijtohua:] “Ma pehua ajaca nopa ajacatl tlen huala ica ajco huan nopa ajacatl tlen huala ica tlani. Ma tlailpitzaquij ipan noxochimil. Ma quichihuase ma momoyahua iajhuiyaca notlacayo para

quinotzas yajaya tlen niquicnelía ma huala huan ma quicua tlen más tzopelic tlen itlajca.”

5

1 [Nopa telpocatl quiijtouhua:] “Nica niitztoc. Nosihua, na niquita motlacayo para noxochimil tlen san para na. Ta tlen más nimitzicnelía huan niquita para ipati. Se paquilistli para nijcuis notlaajhuiyacayo tlen mirra huan tlen nochi sequinoc tlaajhuiyacayotl tlen nica nijpantía. Nijyecohua nopa nectli tlen na nosayolhua, huan niqui nopa xocomeca atl huan nopa lechi tlen noaxca.”

[Nopa sihuame tlen Jerusalén quiijtouhuj:] “Intohuampoyohua tlen inmoicnelíaj, xitlacuaca huan xiquica nochi tlen inquinequij se ica seyoc.”

Nopa najpa huicatl

2 [Nopa ichpocatl huica tlen itemic:] “Se yohuali na nicochtoya, pero noyolo ax cochtoya. Huan nijcochcajqui para yajaya tlen niquicnelía nechtzajtziyaya ipan puerta, huan nechilhuiyaya: ‘Xinehcaltlapo, ta tlen nimitzicnelía, tinopaloma tlen más yejyectzi, ta tlen más nimitzicnelía huan nijpatiita. Notzonteco huan notzoncal xolontoc ica nopa ajhuechtli tlen huezi tlayohua.’”

3 “Pero na niquilhui: ‘Na ya nimoquixtili noyoyo, huajca monequis sampa nimoyoyontis. Ya nimoicxipajpajqui, huajca ¿tijnequi ma niquinsoquihuis sampa?’”

4 “Pero yajaya tlen nechicnelía quicalaqui ima para caltlaposquía huan ya nopa tlahuel nechyoiltilana.

5 Huajca nimoquetzqui para nijcaltlapos yajaya tlen niquicnelía. Huan ipan noma huan nomacpilhua chipiniyaya tlaajhuiyacayotl tlen mirra hasta motlalo ipan nopa tepostli tlen ica tijtzacuaj nopa puerta.

6 Huan quema nijcaltlapo tlen niquicnelía, yajaya ayoc itztaya. Huajca nijmachili para nimiquis. Teipa nijtemo pero ax nijpanti. Nijtzajtzi, pero ax nechnanquili.

7 Huan nechpantijque nopa tlacame tlen quimocuitlahuía nopa altepetl huan nechhuitejque huan nechcocojque pampa ax quimachilijque para tlen ninemiyaya tlayohua. Huan nopa tlacame tlen quimocuitlahuiyayaj nopa puerta nechcuilijque noyoyo tlen ica nimopictoya.”

8 [Nopa ichpocatl quinihuía nopa sihuame:] “Insihuame tlen altepetl Jerusalén, intla inquipantíaj yajaya tlen niquicnelía, xiquilhuica para nijmati nimococohua pampa tlahuel nijnequi itlaicnelil.”

9 [Sihuame tlen Jerusalén quiijtouhuj:] “Ta tisihuatl tlen más tinelyejyectzi tlen nochi sihuame, xinechilhui ¿tlachque más quiapiya yajaya tlen tiquicnelía tlen sequinoc, para tinechilhuisquía ya ni?”

10 [Nopa ichpocatl quihueyitalía ihuehue, quiijtouhua:] “Tlen niquicnelía yajaya chipactic huan san yajaya tlen más yejyectzi tlen majtlactli mil tlacame.

11 Itzonteco nesi queja senquistoc oro, huan itzoncal ijilacatztic huan yayahuic queja iijhuiyo nopa cacalotl.

12 Iixtiyol nesi queja ome pilpalomajtzitzi tlen moquetztoc iteno se atentli huan maltíaj ipan lechi. Onpano yejyectzi iixtiyol queja piltetzitzi tlen quinquetztoque ipan itencuayo.

13 Icampá eltoque queja xochitl tlen ajhuiyac mijyotíaj, huan itenxipal nesi queja se xochitl lirio campá quisa tlaajhuiyacayotl tlen mirra.

¹⁴ Iajcolhua eltoque queja tepostli tlen oro tlen quiyejyecchijtoque ica piltetzitzi tlen itoca topacio. Huan itlacayo eltoc queja marfil tlen quicualchijchijtoque ica zafiros.

¹⁵ Imetz eltoc queja nopa tlaquetzali tlen mármol tlen moquetztoc ipan senquistoc oro. Quipiya tetili queja nopa cuatitlamitl tlen tlali Líbano. Axaca seyoc queja ya.

¹⁶ Nelía tzopelic icamac. Nochi tlen ya senquistoc cuali. Insihame tlen altepetl Jerusalén, queja nopa yajaya tlen niquicnelía. Yajaya tlen nohuampo.”

6

¹ [Sihame tlen Jerusalén quijtohua:] “Ta tlen más tiyejyetzzi tlen nochi sihame, ¿canque yajqui yajaya tlen tiquicnelía? ¿Canque mocajqui yajaya tlen tiquicnelía? Tojuanti tiyase mohuaya tijtemotij.”

² [Nopa ichpocatl huica:] “Yajaya tlen niquicnelía yajtoc campa ixochimil campa nochi tlaajhuiyaxtoc. Yajqui quintlamacati iborregojhua huan quitequiti xochitl.

³ Na niaxca ya tlen nechicnelía huan yajaya noaxca na. Yajaya quintlamaca iborregojhua campa nopa xochimili tlen lirios.”

Nopa macuilpa huicatl

⁴ [Nopa telpocatl quijtohua:] “Ta tlen nimitzicnelía, nelía tiyejyetzzi queja nopa altepetl Tirsá. Quena, tinelyejyetzzi queja altepetl Jerusalén. Tlahuel nechyoltilana ma nimitzsentslachilis queja soldados tlen yahuij para tlatehuitij.

⁵ Ayoc tinechtlachili pampa moixtiyolhua nechtlantoque. Motzoncal eltoc queja nopa chivojme tlen mahuiltiaj ipan nopa cuatitlamitl tlen tlali Galaad.

⁶ Motlancochhua nochi eltoc cuali. Sesen motlancoch quiapiya ihuical huan niyon se ax polihui. Eltoque chipahuaque queja nopa borregojme tlen ya maltijtoque huan yahuij para quinximase.

⁷ Mocampa chichiltic queja se granada tlen motlajcoitztoc. Quena, nelía ajhuiyac mocampa tlen tijtlatijtoc iica moixtzajca.

⁸ Yonque nihuelisquía nijtlapejpenisquía tlen 60 sihua tlanahuatiani, o 80 noompá sihuajhua o tlahuel miyac ichpocame,

⁹ san ta nimitztlapejpenisquía, ta tinopaloma. San ta tiyojtzzi tlen nochi sihame nijnequisquía, ta tlen tieltoc queja tiyojtzzi cone monana. Quema mitzitaque nopa ichpocame tlen altepetl Jerusalén san mitzsentslachilijque. Nojquiya nopa sihua tlanahuatiani huan nopa ompa sihame mitzhueyimatque.

¹⁰ Quijtojque: ‘¿Ajqueya ne tlen monextía queja nopa tonati tlen onpejtoc quisa ica ijalnoc? Nelía yejyetzzi queja nopa metztl tlen noja monextía ipan elhuicac. Teipa hualpetlani queja itlahuil ne tonati. Tlahuel tinechyoltilana ma najsentslachilis queja soldados tlen yahuij para tlatehuitij.’

¹¹ “Na niyajqui campa nopa cuamili tlen nueces cuatini para niquitas intla tlaxoxohuiya ipan nopa tlamayamitl. Nijnejqui niquinitas intla chamaniyayaj nopa xomeca miltini huan intla ya quistoc ixochiyo nopa granadas.

¹² Teipa ayoc nijmatqui tlachque panoc huan nimomacac cuenta para niyohuiyaya ipan notepos cahuayo tlen notlacajhua quipixque para niñintlanahuatijca.” [Sihame tlen Jerusalén quijtohua:]

¹³ “Ximocuepa, tisulamita ichpocatl, ximocuepa. Ximocuepa pampa tinequij timitzifase.”

[Nopa telpocatl quiijtohua:] “¿Para tlen inquinequij inquitase ne su-lamita?”

[Sihuame tlen Jerusalén quiijtohuaj:] “Tijnequij tiquitase quejatza yejyectzi mijtotía.”

7

¹ [Nopa telpocatl quiijtohua:] “Nelía yejyectzi nesi moicxihua ipan mote-cac, ta tiichpocatl tlen nimitzicnelía. Quinamiqui tiitztos ipan ichaj se tlanahuatijquetl. Motzinquechtla nesi queja se tlacualnescayotl tlen quichi-jchijtoque ica tlen senquistoc oro. Nesi queja quicualltali se tlen nelía quimati.

² Moxic nesi queja se taza tlen nochipa temitoc ica xocomeca atl. Moijti nesi queja se tlamontomitl tlen trigo tlen quiyahualojtoque ica xochitl.

³ Mochichijhua nesij queja ome cuachacaltzitzit tlen cuateme.

⁴ Moquechcuayo nesi queja se torre huejcapantic tlen marfil. Moixtiyol-hua tlahuij queja nopa ome piletas tlen eltoc ipan altepetl Hesbón, nechca nopa puerta Bat Rabín. Moyacatzol eltoc queja nopa torre huejcapantic ipan tlali Líbano tlen tlachixtoc ica campa altepetl Damasco.

⁵ Motzonteco nesi yejyectzi queja nopa tepetl Carmelo. Motzoncal nesi queja icpatl tlen chichilitic. Ica motzoncal tlen tijxinepalojtoc tinechmasiltij-toc na, nitlanahuatijquetl.

⁶ “Ta tlen nimitzicnelía, nelía tiyejyectzi huan nelía nechpactía motlaic-nelil.

⁷ Timoquetza yejyectzi queja se apach cuahuítl huan mochichijhua el-toque queja ome quechtlí tlen itlajca xocomecatl.

⁸ Na nimoilhui: ‘Nitlejcos ipan ne apach cuahuítl huan nimoaxcatis itlajca. Huajca mochichijhua elise queja itlajca apach cuahuítl huan moijiyo mijy-otis queja manzanas tlen ajhuiyac.

⁹ Mocamac nelía tzopelic queja nopa xocomeca atl tlen más ajhuiyac tlen hualtemo ipan motenxipal huan motlancoch.’ ”

¹⁰ [Nopa ichpocatl quiijtohua:] “Na niaxca yajaya tlen nechicnelía, huan yajaya tlahuel quinequi itztos nohuaya.

¹¹ Xihuala nohuaya ta tlen nimitzicnelía. Ma tiyaca campa cuatitlamitl. Ma titonilitij campa onca miyac xochitl tlen alheña.

¹² Ica ijnoloc tiyase campa toxocomeca milhua para tiquitase intla ya quipixtoc itlajca. Tiquitase intla ya xochiyohua nopa granada. Huan nopano na nimitzmacas notlaicnelijcayo.

¹³ Nopa mandrágoras xihuítl mijmijyotía ajhuiyac huan techfuerzajmacase. Huelis tijchihuase tlen hueli tlamantli tlen tijnequise pampa miyac tlamantli cuatlactli mochiya. Huelis tijchihuase tlen yancuic o tlen ya ipa tijchijtoque. Nochi tlen cuali nicajcoctoc para ta tlen nimitzicnelía.”

8

¹ [Nopa ichpocatl quiijtohua:] “Nelía cuali intla tieltosquía tinoicni tlen quichichitijtosquía nonana. Queja nopa, quema nimitzpantisquía campa hueli nimitztzoponisquía huan ax aquí nechpinajtisquía.

² Huan na nimitzhuicasquía huan nimitzcalaquisquía ichaj nonana huan ta tinechmachtisquía. Huan na nimitzmacasquía nopa xocomeca atl tlen quipiya tlaajhuiyacayotl. Huan nimitzmacasquía iayo nogranadas tlen más tzopelic.

³ Huan moma arraves tijtlalisquía tlatzintla tlen notzonteco huan ica moma nejmatl tinechnajnahuasquía.”

⁴ [Nopa ichpocatl quincamahuí nopa sihuame:] “Insihuame tlen altepetl Jerusalén, nimechilhúia amo xijcochsosoloca tlen niquicnelía. Xijcahuaca ma cochi hasta quema yajaya quinequis isas.”

Nopa chिकासempa huicatl

⁵ [Nopa sihuame tlen Jerusalén quijtohua:] “¿Ajqueya ne tlen motlatzquil-ijtihuala iajcolpa yajaya tlen quicnelía?”

[Nopa ichpocatl quijtohua:] “Na nimitzixiti itzala se manzana cuahuitl campa monana quipixqui tlacujcualocayotl quema mitztlacatilti.

⁶ Xinechtlatzquilti ipan moyolo queja se sello huan xinechhuica nochipa ipan moajcol queja se tlanescayotl para tinechicnelía. Pampa nelía chíchahuac nopa tlaicnelijcayotl tlen nijmachilía huan eltoc queja miquistli pampa ax hueli nijtzacuilis. Tlahuel nimitznequi huan nopa tlaicnelijcayotl eltoc queja se titl tlen cahuani ixochiyo pampa tlahuel tlatla.

⁷ Yonque quitequilisquía tlahuel miyac atl ax huelis quisehuisse nopa tilelemectli tlen tlaicnelijcayotl. Niyon ax huelis quisehuisse yonque hualasquía ipani nochi pilatlajtzitzi. Huan intla se tlatatl quinequisquía quicohuas nopa tlaicnelijcayotl tlen nijmachilía huan nechtlaxtlahuisquía ica nochi iricojyo tlen quipiya, ax quiaxisquía huan san nijpinahualtisquía.”

⁸ [Icnihua nopa ichpocatl quijtohua:] “Tijpiyaj se tosihua icni tlen noja pilsiltzi. Aya chichihualquisa. Huajca ¿tlachque tijchihuase intla hualase quijtlaniquij?”

⁹ Intla yajaya momocuitlahuí ica telpocame, huajca tijfuerzajmacase. Intla yajaya quinselia telpocame, tijyahualose ica huapaltini tlen tiocuahuitl para ax huelis quiajsise.”

¹⁰ [Nopa ichpocatl quijtohua:] “Na nimomocuitlahuijtoc huan ama nijpiya nochichijhua queja torres tlen huejcapantique. Huan yeca yajaya tlen nechicnelía paqui ica na.

¹¹ “Salomón, tijpixqui se xocomeca mili ipan Baal Hamón tlen tiquincahuili sequinoc ma quimocuitlahuica para se tlatxlahuili. Huan quema ajsiyaya tonali para quitequise itlajca, sesen tlen yajuanti mitzmacaj mil plata tomi.

¹² Pero ica nopa xocomeca mili tlen noaxca na, nica eltoc ni mil plata tomi tlen nijpiya, nochi eltoc para ta Salomón. Huan nopa 200 plata tomi ya niquinmacac nopa tlacame tlen quimocuitlahuiyaya.”

¹³ [Nopa telpocatl quijtohua:] “Ta tlen nimitzicnelía, ta tlen tiitztoc ipan xocomeca miltini, nochi mohuampoyohua quipajcaquij motos pampa tlahuel yejyectzi. Huan na nojquiya tinechcahuili ma nijcaqui.”

¹⁴ [Nopa ichpocatl quijtohua:] “Ximoisihuilti ta tlen nimitzicnelía. Ximotlalojtihuala queja se hueyi masatl o queja se cuachacaltzi ipan nopa cuatitlamitl tlen temitoc ica tlaajhuiyacayotl.”

Isaías

Judá ehuaní quitlahuelcajque TOTECO

¹ Ya ni nopa miyac tlanextili tlen na, niIsaías niicone Amoz, niquitac ipan nopa tonali quema Uzías, Jotam, Acáz huan Ezequías tlanahuatíyayaj ipan tlali Judá. Ipan ni tlanextili TOTECO nechnextili tlachque panos teipa ica tlali Judá huan altepetl Jerusalén.

² Nochi tlen itztoque ipan elhuicactli huan ipan tlaltepectli, xijtlacaquilica tlen quijitohua TOTECO: “Eltoc queja na niquiniscalti coneme huan niquinmocuitlahui ica miyac teicnelijcayotl hasta motlacachijque, pero ama ya-juanti mosentlanchijtoque ica na huan ayoc quitlacaquilíaj tlen niquilhuía.

³ Nopa burrojme huan nopa torojme tlen tlapoxahuj quinixmatij inintecohua huan quintlascamatilíaj pampa quinmocuitlahuíaj. Pero innoisraelita tlacajhua, ax innechixmatij. Ax inquimachilíaj, niyon ax inmotlascamatij pampa nimechicnelía.”

⁴ ¡Ay nopa tlajtlacolchijca tlacame! Temachtli huala tlatzacuiltistli ininpani. Quimamajtinemij miyac tlajtlacoli hasta nesij huijcoltique pampa nelía etc. Quichihuj tlen ax cuali queja quichijque ininhuejcapan tatahua. Yajuanti mohuejcatlaliq tlen TOTECO, huan ayoc quichihuijque cuenta ininDios Tlen Tlatzejtzeltic Tlen Itztoc Ininhuaya Israelitame. Ininseltitzi quitlahuelcajque itlapalehuil.

⁵ Tlacame, ¿ax inquiselijtoque tlatzacuilti tlen nelhuejhueyi? Huajca ¿para tlen innechchihualtíaj noja ma nimechtlatzacuilti ajachica? ¿Inquisen-huiquilise ax innechtlacquilise para nochipa? Tlen imotzonteco hasta ipan imoicxihua nochi se imotlacayo cocojtoc. Nochi imojuanti ayoc iniquipiyaj chicahualistli ipan imoyolo huan hasta sequin imojuanti ya inquínequij iniquise.

⁶ Ipampa imotlajtlacolhua nochi imotlacayohua cocojtoque. Imotzonteco semajtoc huan palantoc. Axaca inmechpajtilijtoc, niyon quipictoc campa incocojtoque, niyon axaca quipolajtoc aceite para quiquixtis nopa tlacualcalocayotl.

⁷ Imotlal quitlamixolejtoque huan imoaltepehua quintlamitlatijtoque. Huan quema noja intlachixtoyaj, nopa sequinoc tlali ehuaní quixolehuayayaj imotlal. Quiixtequij huan quicuaj nochi tlen onca ipan imomilhua. Nochi mocajtoc senquistoc tlasosolijtoc huan tlatzitzicatoc.

⁸ Huan inJerusalén ehuaní [1:8 Sion eltoc seyoc itoca Jerusalén. “Tichpocahua Sion” camati tlen nopa tlacame tlen ehuaní nopa altepetl.], initztoque nopano imoseltitzitzi, niyon ax inhuelij inmomanahuíaj. Inmechtlahuelcajtoque queja quitlahuelcahuaj ipilxajcal se tlamocuitlahuijquetl ipan se xomeca mili quema tlami pixquistli. Niyon quentzi huelis inmomanahuise. Initztoque queja se altepetl tlen quiyahualojtoque icualancaitacahua.

⁹ Intla TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij amo techmaquixtijtosquía se quesqui tlen tojuanti, techztontlamiltijtosquíaj nochi tojuanti queja quichijqui ica nopa tlacame huejcajquiya ipan altepetini Sodoma huan Gomorra.

TOTECO quinequi tlacame ma itztoca tlapajpactique iixpa

¹⁰ Xijtlacaquilica itlajtol TOTECO, intlayacanani tlen tlali Israel. Eltoc queja intlayacanaj ipan altepetini Sodoma huan Gomorra pampa san se

fiero imotlacajhua. Xijtlacaquilica tlachque Toteco Dios inmechnahuatía xijchihuaca.

¹¹ Quej ni quijjtohua TOTECO: “Ya nechyolajsic ica nochi nopa tlacajc-ahualistli tlen ajachica innechhualiquilíaj. Ax nijnequi tlacajcahualistli tlen oquich borregoyme, niyon ax nijnequi ininchiyajca tlapiyalime tlen tojtomahuaque. Ax nijnequi niquitas inieso nopa torojme, pilborregoijtizi huan oquich chivoyme.

¹² ¿Para tlen inquihualicaj nochi ya ni noixtla quema inhualahuij innech-hueyichihuase? ¿Ajqueya inmechtlajtlanía xiquinnejnemiltiquij tlapiyalime para ma moquejquetzaquij notlamapa?

¹³ Ax ipati nopa ofrendas tlen innechhualiquilíaj pampa ax inocueso-huaj ipampa imotlajtlacolhua. Ayoc más xinechhualiquilica. Ayoc nijnequi niquitas nopa copali tlen innechtencahuilíaj. Ayoc hueli niquijiyohuis nochi nopa ilhuitl tlen inquichihuaj quema pehua yancuic metztli o ipan nopa tonali quema inmosiyajcahuaj huan ipan nopa tonali quema inmosahuaj huan inmosentilíaj san sejco. Tlahuel innechixpanoj ica nopa miyac ilhuitl tlen inquichihuaj.

¹⁴ Ayoc nijnequi niquitas nopa ilhuitl tlen inquichihuaj quema yancuic metztli huan ipan tonali tlen tlatzejtzeloltic. Eltoc queja se tlamamali tlen tlahuel nechsiyahuiltitoc huan ayoc hueli niquijiyohuis.

¹⁵ Huajca quema inquitlalanase imoma para inmomajtose, na ax nimechtlachilis, niyon ax nimechtlacaquilis. Huan yonque inmomajtose miyac hueltas, na ax nimechtlacaquilis pampa imoma eltoc espoltic ica inieso tlacame tlen inquinmictijque yonque ax tleno quichijtoyaj.

¹⁶ “Huajca ximotlapajpacchihuaca. Ayoc xijchihuaca niyon se tlamantli tlen ax cuali noixtla na. Nochi tlamantli tlen ax cuali inquichihuayayaj xijcahuaca.

¹⁷ Ximomachtica inquichihuase tlen cuali. Xitequitica para nochi ma quiselica tlen xitlahuac. Xiquinpalehuica nopa tlacame tlen sequinoc quint-laijiyohuiltíaj. Xiquinmacaca tlen xitlahuac coneme tlen icnotzitzi huan xiquinmanahuica cahual sihuame.”

¹⁸ TOTECO quijjtohua: “Xihualaca nimantzi huan ma tijsencahuaca tocuentas. Yonque tlahuel miyac imotlajtlacolhua hasta nesij chichiltic, na nijchihuas ma eli chipahuac queja nextli. Yonque fiero motlajtlacolhua queja se yoyomitl espoltic, na nimechchihuas queja inijhuiyo borregoyme tlen onpano chipahuac.

¹⁹ Intla inmotemacase para inquineltocase tlen nimechilhúa, iniquicase nopa cuali tlamantli tlen nijchihuas imomila ma temaca.

²⁰ Pero intla imojuanti ax inquinequise innechtlepanitase huan inquisen-huiquilise ax inquichihuase tlen inmechnahuatía, inhuetzise ininmaco imocualancaitacahua huan inmechhuejhuelose ica ininmachete.” Queja nopa niimotECO niqijjtohua.

TOTECO quipajpacas Jerusalén

²¹ Imojuanti inJerusalén ehuani, ineliyayaj nelía intemachme, pero ama inocueptoque queja se momecatijca sihuatl tlen quicajtoc ihuehue. In-quicajteoque TOTECO para inquintoquilíaj sequinoc tiotzitzi tlen ax tleno ininpati. Achtohui Jerusalén eltoya se altepetl campa itztoyaj tlacame tlen quichihuayayaj nochi tlen xitlahuac, pero ama temitoc nopa altepetl ica temictiani.

²² Achtohui altepetl Jerusalén eliyaya queja nopa tepos plata tlen senquis-toc cuali, pero ama imojuanti tlen nopano ehuani, initztoque queja itetetzto

nopa tepostli. Achtohui ineliyayaj queja nopa xocomeca atl tlen senquistoc cuali, pero ama tiitztoc queja nopa se xocomeca atl tlen tlamaneloli ica atl.

²³ Nochi imotlayacancahua mosisinijtoque huan mochiijtoque ininhuampoyohua tlaxtequini. Quinpactía quiselise tomi tlen fiero tlacame para ma ax quichihuaca tlen xitlahuac. Ax quinpalehuáj coneme tlen icnotzitzi, niyon quinpalehuáj cahual sihuame.

²⁴ Yeca TOTECO Dios Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huan yajaya tlen toDios tiisraelitame huan Tlen Más Quipiya Tetili quej ni quijtohua: “Nimomacuepas huan nimechtlatzacuiltis ica nohueyi cualancayo pampa imojuanti inmochiijtoque innocualancaitacahua huan yeca nimechcuelilis tlen innechchiuilijtoque.

²⁵ Queja se quiquixtis itetejtzo tepostli ipan tlitl, na nimomatlalanas para nimechtlatziyohuiltis. Huan nimechtlapajpacchihuas hasta nimechquixtilis nochi imosoquiyo huan nochi tlen ax cuali.

²⁶ “Huan teipa sampa niquntlalis jueces tlen tetlajtolsencahuase xitlahuac huan niquntlalis tetlalnamiciani tlen cuajcualme queja achtohuiya nijchihuayaya. Huan sampa quitocaxtise Jerusalén: ‘Altepetl Tlen Xitlahuac’ huan ‘Altepetl Tlen Temachtli.’

²⁷ Pampa na niitztoc xitlahuac huan nijchihua tlen cuali huan niqunmaquixtis nopa Jerusalén ehuan tlen moyolcuelipse ica na.

²⁸ Pero nochi tlen ax quinequise moyolcuelipse ica na huan san quinpactía tlajtlacolchihuase, niquntzontlamiltis pampa nechtlahuelcajtoque.

²⁹ “Huan tlahuel inmopinahuase quema inmoilhuise tlen nopa tonali quema inquntlatiliyayaj tlacajcualistli imotiotzitzi huan intlajtlacolchi-huayayaj iniixtla ipan nopa ahua cuamili tlen inquniyocatlatijtoyaj para yajuanti.

³⁰ Pampa teipa inelise queja se ahua cuahuitl tlen tepehui ixihuiyo huan queja se xochi mili tlen ax quiatequíaj.

³¹ Huan nopa tlacame tlen más tejtetique campa imojuanti tlamiixpolihuse queja nopa tlasoli tlen quitlatíaj. Inintlajtlacol quiyolitis nopa tlitl tlen quintlatis huan axaca huelis quisehuis.”

2

Teipa oncas se tlanahuatijcayotl tlen tlasehuilistli

¹ Ya ni seyoc tlanextili tlen na, nilsaías niicone Amoz, niquitac. Ipan ni tlanextili TOTECO nechnextili tlachque panos teipa ica tlali Judá huan altepetl Jerusalén.

² Ipan itlamiya tonali, itlanahuatilis [2:2 Nica huan miyac huelta campa quijtohua “tepetl o tepetini” camati tlen itlanahuatilis o itlanahuatijcayo se tlanahuatijquetl, yeca tijpatlatoque ica “itlanahuatilis.”] TOTECO huan itiopa motlalise ipan nopa tepetl tlen más huejcapa ipan Jerusalén huan quipiyas tequihuejcaoyotl ica nochi sequinoc tlanahuatili ipan nochi tlaltepectli. Huan tlacame tlen miyac tlatini ipan tlaltepectli ajachica ajsise nopano para quihueyichihuase TOTECO.

³ Tlacame hualase huan quijjtose: “Ma tiyaca tlejcose ipan itepe TOTECO. Tiyase ipan itiopa nopa Dios tlen elqui iteco Jacob [2:3 O Israel.] tlen huejcajquiya. Nopano TOTECO techmachtis tlen quinequi ma tijchihuaca huan tijneltocase huan tinejnemise ipan iojhui.”

Pampa ipan nopa tonali, quisas itlamachtli huan itlajtol TOTECO tlen altepetl Jerusalén [2:3 O Sion.] huan ajsis ipan nochi tlatini ipan tlaltepectli.

⁴ Huan TOTECO quitlajtolsencahuas tlatlajco nochi taltini huan quisencahuas nochi cualantli tlen quipiya se tlali ica sejcayoc. Huan tlacame tlen nochi tlaltepectli quitejtzonase ininmachetes para quichihuase azadones. Huan inincuatlaminhua quitejtzonase para quichihuase huíngaros. Ayoc oncas tlathuilstli huan soldados ayoc monequis momachtise para tlathuise.

⁵ Xihualaca nochi inisraelitame [2:5 O iniixhuihua Jacob.] huan ma tinejnemica ipan nopa tlahuili tlen TOTECO temaca.

TOTECO quintlatzacuiltis tlen mohueyimatij

⁶ TOTECO, titechtlahuelcajtoc timoisraelita tlacajhua tlen tiiixhuihua Jacob. Totlal temitoc ica tlamanlti tlen quichihuaj tlacame tlen ehuj campa quisa tonati. Ama israelitame tetlajchihuaj huan tetonalitaj queja quichihuaj nopa filisteos. Huan quichihuaj tlajtolsencahuali ica tlacame tlen sequinoc taltini.

⁷ Nojquiya totlal tiisraelitame temitoc ica miyac tomi tlen plata huan oro huan tlamanlti tlen pajpatiyo. Quinpiya tlahuel miyac cahuayos huan carros para quintequihuse ipan tlathuicayotl.

⁸ Huan ni tlali temitoc ica teteyome. Ni tlacame motlancuaquetzaj huan quinhueyichihuaj tlamanlti tlen yajuanti quinmachijchijtoque.

⁹ Nochi tlacame moechcapanojtoque huan mopinahualtijque huan quinhueyichijtoque tiotzitzi, huajca amo xiquintlapojpolhui, TOTECO.

¹⁰ Huajca inisraelitame, xicholoca hasta campa onca tepexitl huan ximotlatla tlen TOTECO tlen tlahuel temajmatis quema hualas ica nochi itlatlanex huan ihueyitilis.

¹¹ Pampa TOTECO quinechcapantlalis nochi tlacame tlen mohueyimatij huan nochi imojuanti inmechpinahualtis. Ipan nopa tonal, san TOTECO inquihueyitalise.

¹² Pampa ipan nopa tonal, TOTECO Dios Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij hualas para quintlatzacuiltis nochi tlen mohueyimatij huan tlen motlepanitaj huan tlen mohueyichihuaj. Huan TOTECO quinechcapantlalis hasta tlalchi.

¹³ Quintzontequis nochi nopa huejcapantique tiocuatini tlen tlali Líbano huan nopa ahua cuatini tlen tejtetique tlen tlali Basán.

¹⁴ Quinechcapantlalis nochi tepetini huejcapantique huan nochi tlachiquili.

¹⁵ Quinechcapantlalis nochi caltini tlen huejcapantique para ipan tlamocuitlahuise huan quixolehuas nochi tepamitl tlen tlahuel tilahuac.

¹⁶ Quena, quinoxolehuas nopa huejhueyi cuacanahua tlen altepetl Tarsis tlen quihualica tlamanlti para tlanamacase. Huan quinoxolehuas nopa miyac cuacanahua tlen tlahuel yejyectzitzi tlen eltoque ateno.

¹⁷ Ininhueyitilis nochi tlacame, tlamis. Huan nochi tlen mohueyimatiyayaj huetzise hasta tlalchi. Huan san yajaya TOTECO quihueyitalise israelitame ipan nopa tonal.

¹⁸ Huan nochi tiotzitzi huan tlaixcopincayome quintlamiixpolihuiltis.

¹⁹ TOTECO motlalanas tlen isiya para quiojolinis ni tlaltepectli huan quintlatzacuiltis nochi tlen itztoque ipani. Huan nochi icualancaitacahua cholose ica majmajtli para motlatitij tetzala huan ipan tlacacahuaya, pampa tlahuel quimmacase TOTECO ica ihueyitilis huan itlatlanex.

²⁰ Huan ipan nopa tonal, nochi tlacame quintepehuase inintiotzitzi tlen oro huan plata tlen yajuanti quinmachijchijque para quinhueyichihuase. Quinmajcahuase campa itztoque quimichime huan tzotzome.

²¹ Huan quema hualas para quiojolinis ni tlaltepectli, tlacame motlalose hasta campa onca tepexitl para motlatise ipan tlacajcahuaya huan tetzala iixpa TOTECO pampa tlahuel quinmajmatis quema yajaya hualas ica nochi itlatlanex huan ihueyitilis.

²² Huajca ayoc ximotemachica ipan se tlatatl pampa yajaya ax tleno ipati. Iyolis tlalochpolihuis queja se ijyotl.

3

TOTECO quintlatzacuiltis Jerusalén huan Judá ehuaní

¹ Xijcaquica, TOTECO Dios Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlani-tij quijicuenis tlen altepetl Jerusalén huan tlali Judá, nochi tlapalehuili huan nochi tlamantli tlen ica mopanoltíaj; quinquixtilis inintlacualis huan nochi atl.

² Quintzontlamiltis nochi soldados hasta tlen más motemaca ipan tlatehuicayotl. Quinquixtilis nochi jueces, tiocamanalohuani, tetonalitani huan huehue tlacame.

³ Quintzontlamiltis nopa tlayacanani tlen soldados, tlapijpiyani, tetlalanamictiani huan tlen quimatij quisencahuaj tlen hueli tequilt huan quinmic-tis nochi tetlajchihiuani.

⁴ Huan quintlalis telpocame para ma tlayacanaca ipan tlali Israel huan coneme para ma tlanahuatica.

⁵ Huan elis más fiero que achtohuiya quema axaca tlanahuatíyaya. Pampa tlacame motehuise ininhuaya sequinoc tlacame tlen itztoque inincalnechca. Telpocame motlalanase huan quintehuisse huehuentzitzí. Huan nochi tla-came tlen ipa aya aca quinequiyaya ininhuaya mohuicas, san quinhuet-zquilise nopa tlacame tlen quinamiquiyayaj quintlepanitase.

⁶ Huan ipan nopa tonali tlacame ipan san se familia quitlapejpenise se tlen ininhuical huan quihlhuise: “Ta tijiya se tlamantli para timoquentis, huajca xieli titotlanahuatijca huan xijsencahua nochi ni tlamantli tlen tlami sosolijtoque.”

⁷ Pero nopa tlatatl quinanquilis huan quihlhuise: “¡Axtle! Ax hueli nimech-palehuis pampa ipan nochaj ax nijpiya más tlacualistli, niyon ax nijpiya más yoyomitl, huajca amo xinechtlalica queja niimotlanahuatijca.”

⁸ Quena, altepetl Jerusalén huan tlali Judá mocahuas tlamitlasosolijtoc pampa nochi nopa israelitame ica inincamac san quijitohuaj tlamantli tlen ax cuali tlen TOTECO. Huan san quichihuaj tlamantli tlen TOTECO ax quinequi quitis. San quinequij quicualancamacase TOTECO tlen más quipiya itequihuejcayo.

⁹ Hasta ininxayac quintelhuía huan quipannextía para quihuicaj tlajtla-coli. Tlajtlacolchihuaj tlamiyacapa huan motlepanitaj ica tlen quichihuaj queja altepetl Sodoma ehuaní quichihuayayaj. ¡Ax mopinahuaaj niyon se pilquentzi! Nelía teicneltique pampa hualas se hueyi tlatzacuilti ininpani tlen yajuanti ininseltitzi motemohuilijtoque.

¹⁰ Pero nochi elis cuali para se tlatatl tlen xitlahuac. Xiquilhuica: “Ipampa nochi motequi tlen cuali, tijselis se yejyetzti tlaxtlahuili.”

¹¹ Pero nopa tlatatl tlen fiero iyolis xiquilhuica: “Titeicnelti pampa ax tleno quisa cuali para ta. TOTECO mitztlatzacuiltis chichahuac. Motlaxtlahuil elis queja tlen quinamiqui tijselis ica nochi tlen fiero tlen tijchijtoc.”

¹² Teicneltique notlacajhua pampa tlen quintlaijiyohuiltíaj itztoque coneme tlen huihuitique. Huan sihuame mochijtoque inintlanahu-atijcahua. Nelía teicneltique notlacajhua pampa inintlayacancahua

quincajcayahual, quinyacana jipan se ojtli tlen nesi yejectzi, pero ax cuali.

¹³ TOTECO ya ijcatoc para quinteilhuis itlacajhua. Ya mocualtlalijtoc para quintlajtolsenahuas.

¹⁴ TOTECO achtohui quintlatzacuiltis nopa huehue tlacame huan tlayacanani. Quinteilhuis tlamiyacapa huan quiniilhuis: “Imojuanti inquitlamiltijtoque noisraelita tlacajhua tlen eliyayaj queja noxocomecamil. Huan eltoc queja inquitlamicuajtoque tlen eliyaya noaxca. Inmoaxcatijtoque nopa trigo tlen eliyaya iniaxca teicneltzitz. Temitoc imochajchaj ica miyac tlamantli tlen inquitlaxtequiltijtoque.

¹⁵ “¿Ajqueya inmechmacac caquihuili para inquitlajiyohuiltíaj notlacajhua queja inquinchihual?” Queja nopa niquijtohua niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij.

Inintlatzacuilti sihuame ipan altepetl Jerusalén

¹⁶ Nojquiya TOTECO quijtohua: “Niquintlatzacuiltis nopa sihuame tlen altepetl Jerusalén pampa tlahucl mohueyimati huan nejnemij ajcotlachixtiyohuij ipan nochi lados. Iniixtiyolhua quichijtoque nelyejectzitz para qutinyoltlanase tlacame. Huan quema nejnemij quichihual queja mijtotijiyohuij pampa quinequij para ma caquisti tlen ica moyectlaltijtoque iniixiquechtla.

¹⁷ Huajca na niquinmacas nopa sihuame tlen Jerusalén se sahua cocolistli ipan inintzonteco. Huan quinchihuals ma mocahuaca tzonpepestique para ma mopinahuaca iniixtla nochi tlacame.”

¹⁸ Ipan nopa tonali TOTECO quinquixtilis nochi iniyejejeja; nochi tlen eltoc ipan iniixiquechtla tlen tzilintinemij quema nejnemij. Quinquixtilis nochi tlen ica quitacanaltíaj inintzoncal huan nopa quechcostli tlen tlajco metztli.

¹⁹ Quinquixtilis nochi quechcostli, maquechcostli huan nopa yoyomitl para ica quitzacuaj ininxayac.

²⁰ Huajca tlamis nochi tzontzajcayotl, tzinquechilpicayotl, tlaajhuiyacayotl, pijpiloli huan piltepos mecatzitz tlen motlalilíaj ipan iniixiquechtla.

²¹ Nojquiya nopa anillos para ininmacpil huan iniyacatzol.

²² Nojquiya tlamis nochi yejectzitz yoyomitl tlen moquentíaj quema ilhuichihual huan nopa yoyomitl tlen moquentíaj quema itztoque ipan inincalijtic. Nojquiya tlamis ininyoyo tlen san ica mopiquij huan nopa piltzoncahuiltzitz huan nopa pilcuetlax bolsajtzitz tlen ipan quihuicaj inintome o tlamantzitz tlen ica moyejectlaltíaj.

²³ Nojquiya tlamis nopa tescatl tlen ipan motlachilíaj, huan inintlatzintlanyoyo tlen tlachijchihual ica lino tlen nelia canactzi, huan nopa yejectzi yoyomitl tlen ica motzontzacuaj huan nopa tlaquemiltl para ica mopiquise.

²⁴ Ama ayoc mijyotise queja se tlaajhuiyacayotl tlen neltzopelic. Ama quipiyase tlapotexcayotl. Huan para inintzinquichilpica quitequihuse se tlen hucl mecatl. Inintzonteco tlen quieyctlaliyaya ica inintzoncal ama pepestic. Moquentise yoyomitl tlen fiero huan ayoc tlen yejectzitz. Nochi iniyejejeja tlamis huan itztose ipan se hueyi pinahualistli.

²⁵ Nopa tlacame tlen nopano ehuan huan más motemacayayaj miquise ica machete ipan tlathuijcaayotl.

²⁶ Huan nochi tlen ehual nopa altepetl quinchiquilise huan nopa altepetl mocahuas iselti. Elis queja se sihuatl tlen xolotl mosehujtoc tlalchi huan choca iselti.

4

¹ Ipan nopa tonali san mocahuase se quesqui tlacame tlen noja yoltoque, huan yeca chicome sihuame motehuise ipampa se tlatcatl huan quilhuisse: “Tijnequij timonamictise mohuaya. Tojuanti tijtemose totlacualis huan timocohuise toyoyo. San xitechcahuili timonamictise mohuaya para ax techpinajtise sequinoc pampa ax tijpiyaj tohuehue.”

Nopa tlen cuali tlen panos teipa

² Ipan nopa tonal, nopa ichamanca tlen TOTECO quichihuas ma onca elis hueyi huan tlhuel yejyetzzi. Huan nopa israelitame tlen noja mocahuase tlaluel paquise ica nochi nopa pixquistli huan cuatlactli tlen temacas nopa tlali.

³ Huan nochi nopa tlacame tlen ijcuilijtoc inintoca pampa mocajque yoltoque ipan altepetl Jerusalén, quintocaxtise “tlatzejtzeloltique para TOTECO”.

⁴ Huan TOTECO quintlajtolsencahuas huan quintlatzacuiltis nopa tlacame tlen Jerusalén. Huan quinpajpacas tlen nochi nopa estli tlen quitoyajtoque huan nochi tlamantli tlen ax cuali quichijtoque.

⁵ Huan TOTECO iselti quiecahuilis altepetl Jerusalén ipan sesen cali huan ipan nochi lugares campa mosentilaj tlacame. Tonaya quitlalis se mixtli yayahuic queja poctli para quinecahuilis huan ica tlayohua quitlalis se mixtli queja se titl tlen tlahuís ipan nochi nopa altepetl. Huan huejcapa iixtla nochi itlatlanex elis queja se lona tlen quiecahuilis.

⁶ Huan ni mixtli quinecahuilis nopa tlacame tlen nopa tlatotonilotl huan quinpalehuis quema huetzis atl huan quema tlaajacas chicahuac.

5

Ixocomecamil TOTECO

¹ Na nihuicas para nohuampo tlen más niquicnelía se huicatl tlen ixocomecamil.

Nohuampo quipiya se xocomeca mili ipan se tlaixtlejcolis, campa cuali tlaeli.

² Achtohui tlapoxajqui huan quiniycueni nochi tetini.

Quintlapejpeni sequin xocomeca cuatini tlen más cuajcualtzitzi huan yejyetzitzi,

huan ya nopa quintojqui.

Nojquiya quichijqui se tepamitl yahualtic.

Teipa quichijchijqui se cali huejcapantic para nopa tlamocuitlahuijquetl.

Huan quicoyoni se lugar campa quipatzcas itlajca nopa xocomeca mili.

Huan ica nochi iyolo quichixqui ma temaca itlajca tlen cuajcuali para quitequis.

Pero nopa xocomeca cuatini temacaque inintlajca tlen tlhuel xococ, huan ax tzopelic queja ya quinequiyaya.

³ Huajca ama intlacame tlen altepetl Jerusalén huan tlali Judá, xihualaca huan xitlatlajtolsencahuaca ica na huan noxocomecamil para tiquitase ajqueya quipiya tlajtlacoli.

⁴ ¿Huelis monequiyaya ma nijchihiuilijtosquía noxocomecamil seyoc tlamantli huan ax nijchijqui? Na nijchiyaya ma temacas itlajca tlen tzojtzopelic. ¿Para tlen huajca nechmacac itlajca tlen xococ?

⁵ Ama nimechilhuis tlachque nijchihuilis noxocomecamil: Nijxolehuas nochi nopa tepamitl tlen quiyahualohua. Nijcahuas para nopa huacaxme huan borregoyme ma quitlamicuaca huan ma ipan moquejquetzaca.

⁶ Nijchihuas noxocomecamil ma eli queja huactoc tlali. Ax nijtzonequilis imacuayohua tlen ax tlaqui, niyon ax nijtlamehuis. San nijcahuilis ma moscaltl huitztli huan sahua mecatl para ma quitzontlamilti. Nijnahuatis ne mixtli para ma ax quihualicas atl nopano.

⁷ Nopa xomeca mili quinnextia israelitame, huan yajuanti iaxcahua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Tlali Judá huan altepetl Jerusalén eltoc nopa yejectztizti tlaltini tlen iaxca TOTECO.

Huan nopa tlacame eltoc nopa xomeca tzontli tlen nelia cuajcualtzi.

Quichiyayaya nopa tlacame tlen nopa tlaltini ma quichihuaca tlen xitlahuac huan cuali,

pero quicajqui tzajtziyayaj chichahuac nopa tlacame tlen quintlaijiy-ohuiltiyayaj.

Huan quinitac para senquistoc temictiyayaj.

Temachtli TOTECO quintlamiltis israelitame tlen ax cuajcualme

⁸ Nelia teicneltique nopa tlacame tlen quicohuaj miyac caltini huan miyac tlaltini hasta quinequij moaxcatise nochi, para sequinoc ma ayoc quipantica campa itztose. Temachtli hualas tlatzacuiltistli ininpani. Quinequij itztose ininseltitzi tlatlajco ni tlali.

⁹ Pero TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijjotoc para panos se tlamantli tlen tlahuel temajmati ica yajuanti. Nijcajqui quema yajaya quijjto: “Miyac caltini tlen huejhueyi huan más yejectztizti mocahuase sosoltique pampa miquise tlen eliyaya iniaxcahua nopa caltini.

¹⁰ Yonque quichihuase se xomeca mili ipan eyi hectáreas tlali, ax quiquixtise se lata tlen iayo. Huan intla quitocase 10 coxtali tlen trigo, ax quipixcase niyon se coxtali.”

¹¹ Teicneltique nopa tlacame tlen mehuaj cualca para yase quitemotij tlaili huan quisenhuiquilá moihuintiaj hasta tlayohua. Temachtli hualas tlatzacuiltistli ininpani.

¹² Ipan nopa huejhueyi ilhuitl tlen yajuanti quichihuaj, onca miyac xomeca atl tlen nelcococ. Onca tlatzotzonali tlen yejectzi quema quitzotzonaj nopa arpas, salterios, panderos huan flautas. Pero yajuanti ax moilhuaj tlen TOTECO huan tlen nochi tlamantli tlen yajaya quichijtoc. Huan niyon quentzi ax quijitaj tlen yajaya ama quichihua.

¹³ Yeca temachtli hualase tlacame huan quinhucase notlacajhua ipan sequinoc tlaltini pampa yajuanti ayoc nechixmatij. Miquise ica mayantli nochi nopa huejhueyi tlacame campa notlacajhua tlen yajuanti tlahuel quinhueyitlepanitayayaj huan nochi nopa sequinoc tlacame huan sihuame tlen ax más huejhueyi miquise ica amiquistli.

¹⁴ Yeca mictla quihueyilia icamac queja se hueyi tecuajquetl para quintolos nochi nopa tlacame tlen Jerusalén tlen más tlapijixtoque. Huan ininhuaya quintolos nochi itlayacancahua. Nopano noiquiya yase nochi nopa tlacame tlen quinpactia ilhuichihuaj huan moihuintiaj.

¹⁵ Ipan nopa tonal nochi tlacame tlen motlepanitayayaj huetzise hasta tlalchi. Huan teipa tlen mohueyimatij, TOTECO quinechcapantlalis. Huan teipa tlen tlahuel mohueyimatiyayaj ayoc ajcotlachixtinemise.

¹⁶ San quihueyitalise TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij pampa quuitase yajaya tetlajtolsencahuas xitlahuac. Nochi tlamantli tlen quichihuas TOTECO quinextis para yajaya Tlatzejtzeltolc huan quichihua tlen senquistoc cuali.

¹⁷ Huan ipan nopa tonali borregojme huan chivojme tlacujtinemise ipan nopa altepetini tlen mocahuaj xolejtoque huan campa eltoyaj ininchajchaj tominpiyani.

¹⁸ Teicneltique nopa tlacame tlen ax quinequij quincahuase inintlajtlacohua pampa temachtli hualas tlatacuiltistli ininpani. Quitlantiyohuij inintlajtlacohua queja quihuicasquíaj se carro iniica ica mecatl.

¹⁹ Yajuanti quijtohuaj: “Ma moisihiult Dios, ma quichihua nimantzi tlen quijtojtoc quichihuas para tiquitase. Ma monechcahui huan techtlatacuiltis nimantzi toDios Tlen Tlatzejtzeloltic Tlen Itztoc Ininhuaya Israeli-tame. Queja nopa nelía tiquixmatise.”

²⁰ Teicneltique nopa tlacame tlen quihuíaj cuali tlen ax cuali, huan tlen ax cuali quihuíaj cuali. Tzintlayohuilotl quihuíaj tlahuili, huan tlahuili quihuíaj tzintlayohuilotl. Tlen tzopelic quihuíaj chichic, huan tlen chichic quihuíaj tzopelic. Temachtli hualas tlatacuiltistli ininpani.

²¹ Teicneltique nopa tlacame tlen moilhuíaj neltlalnamiqij huan moilhuíaj quimachilíaj nochi tlamantli. Temachtli hualas tlatacuiltistli ininpani.

²² Teicneltique nopa tlacame tlen tlahuel yajatij tlaise miyac huan quijtohuaj axaca hueli quintlanis. Quijtohuaj quipiyaj miyac chichahualistli para quimanelose huan quise tlen hueli tlaili. Temachtli hualas tlatacuiltistli ininpani.

²³ Ipampa se tlaxtlahuili yajuanti quitocaxtíaj xitlahuac nopa tlen fiero quichihua se tlatatl tlen ax cuali para ma ax quiselis tlatacuilti. Huan yajuanti quicahuaj malacantoc tlen tlaixpanotoc huan quitlatacuiltíaj tlen ax tleno quichijtoc.

²⁴ Pero yajuanti tlamiixpolihuse queja tlasoli huan sacatl tlen tlamitlatla ica tlitl. Itztose queja se tzontli tlen palanis inelhuayohua, huan ixochiyohua huaquise queja tlaltejpochtli. Queja nopa panos pampa yajuanti quitlahuelcajtoque iflanahuatlíhua TOTECO, Yajaya Tlen Quinyacana felhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitj. Ax quichihuilijque cuenta itlajtól nopa Dios Tlen Tlatzejtzeloltic Tlen Toteco tlasraelitame.

²⁵ Yeca TOTECO tlahuel cualani ica itlacajhua huan ya quitlanantoc ima para quintlatacuiltis. Nochi tlachiquili huihuipicase huan inintlacayohua nopa mijcatzitzi mocahuase tepejtoque ipan calles queja tlasoli. Pero ica nochi ya nopa, noja ax tlamis icualancayo huan yeca quejpa quixitlajtos ima para más quintlatacuiltis.

²⁶ Huan TOTECO quitlalanis se bandera para ma quitaca nopa tlacame tlen nopa tlaltini tlen mopantíaj huejca para quinmatiltis ma hualaca. Huan ica se tlapitzali quinnotzas tlen itztoque campa hueli hasta campa ontلامي tlattepectli. Huan yajuanti moisihiultise para hualase ipan altepetl Jerusalén.

²⁷ Axaca tlen yajuanti tlaxicos, niyon motepotlamis, niyon cochmiquis, niyon cohchuetzise. Quihuicase inintzinquichilpica cuali ilpitoc huan motlalilise tecactli tlen ax nimantzi cotoni.

²⁸ Quihuicase cuatlamintli tlen tlahuel tlatequi iyecapa huan inincahuitol tlen cuali quitetzilojtoque. Huan nopa cahuayos iniisti eltose tetique hasta quiyolitise tlimoyotl quema motlalojthualase. Huan quema motlalojthualase inincarras, ininruedas caquistis queja se ajcomalacatl.

²⁹ Nopa tlacame tlahuelchihuase queja nanalca se tecuani. Huan queja se tecuani huitonis ipan tlen quiiitzquíaj huan quihuicas huejca para quicuas,

yajuanti quinitzquise notlacajhua huan quinuicase ipan seyoc tlali campa axaca huelis quinmanahuis.

³⁰ Huan ipan nopa tonali nopa tlacame tlen hualase tlahuelchijtihualase campa notlacajhua queja mocojcoxonijtihuala nopa hueyi atl quema mosisinia. Huan ni tlali temis ica se mixtli tlen tlahuel yayahuic huan nopa israelitame quipiyase miyac cuesoli. Huan nopa mixtli quitlamitzacuas nopa tlahuili tlen elhuicac.

6

TOTECO quinitza Isaías ma eli se tiocamanalojquetl

¹ Ipan nopa xihuitl quema mijqui Tlanahuatijquetl Uzías, na niquitac TOTECO mosehуйtoya ipan isiya yejyetzti nelhuejcapa nepa ipan elhuicac huan quipixqui tlahuel huehueyac iyoyo queja moquentia se tlanahuatijquetl huan iteno quitemiti nopa tiopamitl.

² Huan itzonpac itztotaj ielhuicac Ejcahua TOTECO tlen inintoca serafines huan sese yajuanti quipiyayaya chicuase ieltlapalhua. Ica ome inieltlapal quitzacuayayaj ininxayac, ica nopa seyoc ome quitzacuayayaj iniicixhua huan ica seyoc ome patlaniyayaj.

³ Huan nochi yajuanti san sejco huicayayaj ni huicatl: "Tlatzejtzeltolitic, Tlatzejtzeltolitic, Tlatzejtzeltolitic, TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Nochi tlattepectli temitoc ica ihueyitilis."

⁴ Inintos tlen huicayayaj elqui nelchicahuac hasta quichijqui ma mojmolini nopa tiopamitl hasta itzinpehualtil. Huan nopa tiopamitl temic ica poctli.

⁵ Huajca na niquijto: "Nelía niteicneltzi pampa na se nitlajtlacolchijca tlacatl. Ax tlapajpactic nopa tlajtoli tlen niquijtohua huan niitztoc tlatlajco tlacame tlen nojquiya fiero camatij. Temachtli hualas tlatzacuiltlistli ipan na pampa ama niquitztoc nopa Tlanahuatijquetl, yajaya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij."

⁶ Huajca se tlen nopa serafines patlanqui huan yajqui campa nopa tlaixpamitl. Huan ica se tepostli quiquixti se tlicoli xahuantoc huan teipa hualajqui campa na.

⁷ Huan ica nopa tlicoli xahuantoc quitoxonqui notenxipal huan nechilhui: "Xiquita, ni tlicoli quitoxontoc motenxipal huan ayoc tijhuica tlajtlacoli. Huan TOTECO mitzlapojpolhuijtoc nochi motlajtlacolhua."

⁸ Teipa nijcajqui itos TOTECO tlen quijtohuayaya: "¿Ajqueya nijtitlanis queja se tlayolmelajquetl campa notlacajhua? ¿Ajqueya yas para tojuanti?" Huan na niquijto: "Na niyas. Na xinechtitlani."

⁹ Huajca yajaya nechilhui: "¡Cualtitoc! Xiya ta huan quej ni xiquinilhuiti notlacajhua: 'Inquicaquise notlajtol, pero ax inquinequise inquitmachilise. Inquilitase quema nijchihuas tlanextili, pero ax inquinequise inquitmachilise tlachque quijtosnequi.'

¹⁰ Huajca xiquinchihua ni tlacame yoltetique. Xijtzacua innacas huan iniixtiyol para ma ax tlachiyaca, niyon ma ax tlaquica, niyon ma ax quimachilica, niyon ma ax mocuepaca ica na para ma niquinchicahua."

¹¹ Huajca na niquijto: "TOTECO Dios, ¿hasta quesqui tonali queja nopa nijchihuas?"

Huan yajaya nechilhui: "Tijchihuas hasta quitlamixolehuase inialtepehua huan ayoc mocahuas niyon se tlatatl nopano. Tijchihuas hasta tlatzitzicas ipan nochi caltini huan nochi nopa tlali mocahuas tloxolehuali.

¹² Tijchihuas hasta nimoTECO niquntlamititlanis nochi notlacajhua ipan sequinoc tlaltini huan tlali Israel mocahuas senquistoc queja huactoc tlali.

¹³ Huan intla ipan 100 tlacame, noja mocahuase yoltoque se 10 ipan nopa tlali; nopa tlacame sampa hualase quintzontlamiltiquij. Israelitame elis queja icuatzonzo se ahua cuahuil tlen quitzontectoque, pero elis se cuatzomitl ica ixinajcho tlen tlatzejtzeltolitic huan sampa chamanis.”

7

Itlajtol TOTECO para Acaz

¹ Quema quihuicayaya tequitl ipan tlali Judá nopa Tlanahuatijquetl Acaz tlen elqui icone Jotam huan iixhui Uzías, hualajque tlanahuatiani para quitehuise. Hualajque Tlanahuatijquetl Rezín tlen tlali Siria huan Tlanahuatijquetl Peka, icone Remalías, tlen tlali Israel huan pejque quitehuise altepetl Jerusalén, pero ax huelque quitlanise.

² Huan nopa tlajtoli ajsico hasta campa ichaj nopa tlanahuatijquetl tlen iixhui David huan quinilhuicoj: “Nopa Siria ehuan mosejcotilijtoque ininhuaya nopa tlali Israel [7:2 Nojquiya quitocaxtiyayaj tlali Israel ica norte ica ‘Efraín’] ehuan para techtehuise.” Queja nopa quinilhuicoj. Huan quema nopa tlanahuatijquetl huan nopa tlacame quicajque ya nopa, pejque huihuipicaj ica majmajtli queja mojmoliníaj nopa cuatini quema tlaajaca.

³ Huajca TOTECO nechilhui na niIsaías: “Xiya ihuaya mocone Sear Jasub para xijnamiquiti Tlanahuatijquetl Acaz. Yajaya tijpantiti campa ontlami nopa oajtli tlen quisa tlen huejcapa campa meya nopa atl. Itztoz nechca nopa ojtli tlen yohui hasta imila nopa Tlachicuenijquetl.

⁴ Huan quej ni xiquilhui Tlanahuatijquetl Acaz: ‘Amo ximocueso, niyon amo xiquimacasi icualancayo Rezín huan nopa Siria ehuan, niyon amo xiquimacasi Peka, icone Remalías pampa ax tlatlanise. Yajuanti itztoque queja tlicuatini tlen san popocatoque.

⁵ Quena, ni tlanahuatiani tlen tlali Siria huan Israel quisencajtoque san sejco para mitztehuise.

⁶ Quiijtohuaj para moaxcatise tlali Judá huan inmechtemajmatise nochi tlen initztoque nopano. Teipa moilhuij tlatehuitiyase hasta ajsitij ipan altepetl Jerusalén huan nopano quitlalise icone Tabeel queja inintlanahuatijca.

⁷ “Pero na niimoTECO niqijtohua para ax quema panos. Ax hueli quichihuase tlen yajuanti moilhuijtoque quichihuase, niyon ax tlatlanise.

⁸ Pampa Tlanahuatijquetl Rezín san tlanahuatía ipan altepetl Damasco huan nopa tlali Siria. Ax quema quinnahuatis sequinoc tlaltini. Huan nopa tlali Israel [7:8 Quemantzi quitocaxtia tlali Israel, Efraín.] san huejcahuas 65 xihuilit. Teipa quitlamixolehuase huan ayoc elis se tlali ica se itlanahuatijca.

⁹ Altepetl Samaria san quinnahuatía tlali Israel, huan Peka, icone Remalías, san quinnahuatía altepetl Samaria. Xinechneltoquili tlen nimechilhuija para ax tlatlanise intla inquinequij ma nimechmanahui, monequi inquinelto case tlen niqijtohua.”

Nopa tlanescayotl para tlacatis Emanuel

¹⁰ Nojquiya TOTECO quititlanqui ni seyoc tlajtoli para Isaías ma quilhui Tlanahuatijquetl Acaz huan Isaías quilhui:

¹¹ “Acaz, TOTECO moDios quijtohua para xitlajtlani ma mitzchihuili se tlanescayotl para tijmatis temachtli panos queja mitzilhuijot. Xitlajtlani tlen hueli tlanescayotl tlen tijnequi ma panos quitzintla ipan ni tlattepectli o hasta huejcapa ipan elhuicactli.”

¹² Pero Acaz quinanquili: “¡Axtle! Ax tleno nitlajtlanis huan ax nijyejyecos TOTECO.”

¹³ Huajca Isaías quiiyto: “Xijtlaçaquili ta tlen tiixhui David. Tlahuel tinechylaxitía. Pero ax san na tlen tinechylaxitía, pero nojquiya tijyolaxitía TOTECO Dios.

¹⁴ Yeca ama TOTECO iselti inmechmacas se tlanescayotl. Quena, se ich-pocatl tlen ax quixmajtoc se tlatatl, conecuis huan quitlacatiltis se oquichpil huan quitocaxtis Emanuel. (Emanuel quinequi quiiytos ‘TOTECO itztoc tohuaya’.)

¹⁵ Yajaya quicuas lechi ololtic huan sayol nectli huan moscaltis ipan tonali tlen tlahuicayotl hasta quimatis quihuejcamajcahuas tlen ax cuali huan quichihuas tlen cuali.

¹⁶ Huan quema nopa conetl noja aya quimati quejatza quihuejcamajcahuas tlen ax cuali huan quitlapejpenis tlen cuali, nopa ome tlanahuatiani tlen tlahuel tiquinimacasi, ya mictose.

¹⁷ “TOTECO quihualicas tonali tlen tlahuicayotl ipan ta, ipan motlaca-jhua huan ipan mofamilia. Ax oncatoc tonali queja nopa ohui hasta quema tlali Israel moiyocatlali tlen tlali Judá. Hualas imopani nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ica nochi soldados.”

¹⁸ Ipan nopa tonali, TOTECO quichihuas para ma hualaca queja sayolime nopa soldados tlen campa ontlami nopa atemitl ipan tlali Egipto. Huan quinnotzas ma hualaca nopa soldados tlen tlali Asiria tlen mosisináj queja cuajnecmé.

¹⁹ Huan nopa soldados ajachica hualase hasta quitemitise nochi tlamayamitl ipan huactoc tlali, huan ipan nochi tlaçajcahuaya ipan tetl, huan ipan cuatitlamitl campa onca huitztli huan ipan nopa tlali tlen tlahuel tlaeli.

²⁰ Ipan nopa tonali TOTECO quinquihuis nopa Asiria ehuan tlen in-quintlaxtlahuijtoque para inmechmanahuise para inmechtlatzacuiltise. Yajuantl elise queja se cuchillo tlen inmechhuafanise ipan imotzonteco, ipan imoicxihua huan ipan imotentzo pampa inmechquixtilise nochi tlen in-quipiyaj. Inmechquixtilise imotlal, imotlacaçhua huan tlen inquitoctoque.

²¹ Ipan nopa tonali, intla se tlatatl san mocahuas ica se huacax huan ome chivojme para quintomahuas,

²² temacase tlahuel miyac lechi. Yeca nochi nopa tlaçame tlen noja mocahuase ipan nopa tlali mopanolitise ica lechi tlen ololtic huan sayol nectli queja quichihuaj teicneltzitzi.

²³ Huan nojquiya ipan nopa tonali, san moscaltis huitztli huan sahua mecatl campa achtohuiya onçayaya tlahuel miyac xocomeca tzontli tlen jejectzitzi huan ipati eliyaya tlahuel miyac tomi.

²⁴ Nochi tlali Judá san quipiyas huitztli huan sahua mecatl. Elis se tlali campa tlaçehuani calaçuise para tlaçehuase ica cuahuitoli huan cuatlam-intli.

²⁵ Huan ayoc aca huelis yas ipan nopa tepetini campa achtohuiya tlapoxahuayayaj ica azadón pampa quimacasi nopa huitztli huan sahua mecatl tlen oncas nopano. San huacaxme, borreojme huan chivojme tlaçuase nopano.

8

Icone Isaías itztos nopa tlanescayotl

¹ TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: “Xijcui se hueyi huapali huan ipan xitlajcuilo para titeyolmelahuas itlacatilis nopa conetl tlen nim-itzmacas. Xitlajcuilo ica huejhueyi tlaçcuiloli. Itoca elis Maher Salal Hasbaz.

(Maher Salal Hasbaz quinequi quijitos ‘nimantzi xiquintlamitlaxtequilica huan xiquintzontlamiltica’.) Queja nopa elis itoca nopa conetl pampa queja nopa nopa tlanahuatijquetl tlen hualas quinnahuatis isoldados ma quichihuaca.”

² Nijnotzqui Uriás, nopa totajtzi, huan Zacarías, icone Jeberequías, tlen nochi quinxmatiyayaj para tlacame tlen itztoyaj xitlahuac. Niquinnotzqui testigos para quuitase niquijcuilohuayaya nopa tlajtoli tlen itoca nocone huan tlachque itoca quinxetis para teipa panos. Huan yajuanti hualajque huan quitaque niquijcuilo nochi quema nosihua noja aya quinemiltiyaya nopa conetl.

³ Huajca na nicochqui ihuaya nosihua tlen nojquiya eliyaya se sihua tio-camanalojquetl. Huan yajaya conecuc huan quitlacatilti se piloquichpiltzi. Huan TOTECO nechilhui: “Xijtocaxtlali ‘Maher Salal Hasbaz’.

⁴ Nopa tocaitl teyolmelahua para quema nopa conetl noja aya huelis quijitos ‘papá’ o ‘mamá’, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria calaquis ipan tlali Damasco huan Samaria huan quinxtequilis nochi ininricojyo.”

Nopa tlanahuatijquetl tlen Asiria huala

⁵ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

⁶ “Pampa nopa tlacame ax paquij ica nopa yejectzi atl tlen niquinmacac ipan Silóe campá oncac tlasehuilistli, huan tlahuél quinequij quitlajtanise tlalehuili nopa tlanahuatiani Rezín huan Peka tlen icone Remalías,

⁷ huajca ama niinínTeco niquintlaijyohuiltis queja elisquía ica nopa atl tlen tlahuél mosisinía tlen nopa atemiltl Éufrates. Elis queja quema tlahuél tlatemis huan nopa atl quitemitis nochi aojtli huan panos campá huéli. Quena, queja atl tlen tlahuél mosisinijtihuala, hualas nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ihuaya isoldados tlen tlahuél quipiyaj chichahualistli huan nochi quintzontlamiltise.

⁸ Huan nopa tlanahuatijquetl huan isoldados hualase queja miyac atl huan ajsis ipan ni tlacame tlen tlali Judá. Huan nica ajsis nopa atl hasta ininquechtla. Huan nopa soldados mosemanase campá huéli queja atl tlen mosemana huan quitzacuas nochi. O nopa atl elis queja se hueyi cuajtli tlen quipatlhua ieltlapal ipan nochi. Huan quitlamixolehuase tlali Judá, notlal na niEmanuel.

⁹ “Huan nopa tlali Asiria ehuaní quijitose: ‘Xijtacaquilica nochi imojuanti ipan tlaltini tlen inmopantíaj huejca. Ximosentilica para intlathuise pero san tlápí pampa intzontlamise. Ximocuáltalica para inmomanahuise, pero san tlápí pampa inmechtlamihuejhuelose. Ximotemacaca ipan nopa tlathuijcaoyotl, pero san tlápí pampa inmechtlamixpolihuiltise.

¹⁰ Xiquinsentilica tlen inmechtlanamictise quejatza monequi intlathuise, pero san tlápí pampa ininconsejo tlamisosolihuis. Xiquixtlalica nopa tonal quema intechtlanise, pero ax huelis inquichihuase pampa Dios itztoc tohuaya.’ ”

San TOTECO ma tijhueyimatica

¹¹ TOTECO nechcamahui chichahuac huan nechilhui: “Amo xijtoquilica iniojhui Judá ehuaní ipan niyon se tlamantli.

¹² Amo ximosentilica ininhuaya quema quisencahuaj quejatza tlacaj-cayahuase. Niyon amo xiquimacasica nopa tlamantli tlen yajuanti quimacasi.

¹³ San xinechimacasica na, niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. San na xinechitaca para nitlatzejtzeltic huan san noixtla na ximomajmatica.

¹⁴ Na nielis queja se lugar campa initztose temachtli. Pero para tlali Israel huan tlali Judá ehuan nielis queja se tetl tlen ipan motepotlamise o queja se hueyi tetl tlen ipan huetzise. Huan para nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén nielis queja se laso o queja se matlatl tlen temasiltía.

¹⁵ Miyac tlen yajuanti motepotlamise, huan huetzise huan miquise. Sequinoc momasiltise huan moca huase ilpitoque.”

Amo xiquintemoca tlen quinnojnnotzaj mijcatzitzí

¹⁶ Huajca imojuanti innomomachtijcahua, xijtzacuaca cuali nochi nopa tlajtolí tlen TOTECO nechmacatoc huan niqijcuilojtoc, pampa elis para nopa tlacame tlen itztose teipa.

¹⁷ Na nimochiyas san ipan TOTECO para nechpalehuis. Yonque ama moicancueptoc ica tiisraelitame [8:17 Ó tiixhuihua Jacob.] san ipan ya nimotemachis.

¹⁸ Xiquitaca, nica niitztoc na ininhuaya nocone hua tlen TOTECO nechmacatoc. Tojuanti tiitztoc queja se tlanescayotl pampa totoca quinxetía tlen TOTECO quichihuas ica iflacajhua. Tiitlayolmelajcahua TOTECO tlen itztoc ipan tepetl Sion [8:18 Se tepetl ipan Jerusalén campa huejcajquiya mosehui icaltlanahuatl Tlanahuatijquetl David.] Yajaya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁹ Pero tlacame inmechilhuise: “Xiyaca campa tetonalitani huan tlen quincama huíaj ajacame tlen ixtaca camatij huan camaleletij.” Huan monequi quej ni xiquinilhuica: “¿Quejatza huelis mijcatzitzí tlayolmelahuase tlachque panos teipa ica ica tlacame tlen yoltoque? ¿Huelis ax quinquamiqi para tlacame ma yaca ica ininTeco Dios para quitlajtlanise ya?”

²⁰ “Xijtlachilica inintlajtol nopa tetonalitani intla eltoc san se ica notlanahuatl huan notlajtol niimoTECO. Intla ax eltoc san se, huajca ax ya notlajtol. Pampa inintlajtol ax quipiya tlahuili niyon ax melahuac.”

Nopa tonali tlen tlahuicayotl tlen huala

²¹ Quinhuicase ni tlacame ipan seyoc tlali huan nopano quintlaijiyohuiltise, quinsiyahuiltise huan quinmayanaltise. Huan yajuanti cualanise huan quitlalanase ininma ica cualantli huan quitelchihuase inintlanahuatijca huan ininDios.

²² Huan yonque tlachiyase ica huejcapa o ipan ni tlaltepectli, san quipan-tise tlaijiyohuiltli, cuesoli huan tzintlayohuilotl. Huan teipa quinmajcahuase campa tzintlayohua huan nopa tzintlayohuilotl quintolos.

9

Itlacatilis nopa tlanahuatijquetl tlen tlasehuilistli

¹ Pero ax oncas tzintlayohuilotl huan tlaijiyohuiltli para nochipa. Achtohui TOTECO Dios quiechcapantlalis huan quitlatzacuiltis tlali Zabulón huan Neftalí, pero teipa ica miyac tonali, ni tlaltini quipiyase tlaticohiuáli. Temis ica ihueyitilis TOTECO nopa tlali tlen hueyi atl Mediterráneo ica campa oncalaqui tonati hasta nopa tlali ipan sejcoyoc nopa atemitl Jordán para campa quisa tonati huan hasta tlali Galilea ica norte campa itztoc nopa tlacame tlen ax israelitame.

² Nopa tlacame tlen nemiyayaj ipan tzintlayohuilotl quiitase se hueyi tlahuili. Quena, se tlahuili quintlahuilis nochi nopa tlacame tlen ya miquis-nequiyayaj.

³ Pampa ta, TOTECO, tijchihuas para nochi ni tlali Israel sampa ma eli hueyi huan para israelitame sampa quipiyase miyac paquilistli. Paquise

queja paquij pixcani quema onca miyac pixquistli huan queja paquij soldados tlen tlatlantoque quema moxelhüilíaj nopa tlamantli tlen quipantijtoque.

⁴ Pampa ta, TOTECO, tijtlamiltis nochi tepos cadenas tlen ica quinilpi-toque motlacajhua. Huan tijpostequis nopa cuahuasastli tlen ica quinmaquiliyayaj. Titlatlanis san se queja tiquintlanqui nopa soldados tlen tlali Madián ica Gedeón huan se quesqui ihuampoyohua.

⁵ Ipan nopa tonali tlen tlasehuilistli, nochi tecactli tlen nopa tlatehuiani quitequihuiyayaj ipan tlatehuilistli huan nochi yoyomitl tlen espoltic, quinmajahuase ipan titl para ma tatlaca queja sacatl tlatla ipan titl.

⁶ Pampa ya tlacajtoc se piloquichpiltzi para tojuanti. TOTECO techmacatoc se conetl. Yajaya quipiyas nochi tequihuejcayotl para tlanahuatis. Huan quitocaxtise: Tlasentlachiyaltijquetl, Tetlalnamicitijquetl, TOTECO Tlen Más Quipiya Chicahualistli, Totata Tlen Itztoc Para Nochipa, Tlanahuatijquetl Tlen Temaca Tlasehuilistli.

⁷ Itlanahuatilis moscaltijtiyas hasta ajsis campa hueli. Huan campa yajaya tlanahuatis oncas tlasehuilistli tlen ax quema tlamis. Yajaya mosehuis ipan ihueyi siya ihuejcapan tata David huan tlanahuatis para nochipa. Huan nochi tlamantli tlen mochijos ipan itlanahuatijcayo elis xitlahuac huan cuali. Queja nopa elis pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, ya motemacac para queja nopa mochihuas.

Icualancayo TOTECO ica israelitame ama

⁸ TOTECO ya quijtojtoc tlen ininpantis israelitame huan itlajtöl ya ajsito campa hueli ipan ni tlali.

⁹ Huan quicaquise nochi israelitame tlen tlali Israel [9:9 Efraín huan Samaria elque sequinoc itoca tlali Israel ica norte quema eltoya iyoca tlen tlali Judá ica sur.], tlen tlahuel mohueyimatij huan quijtohuaj:

¹⁰ “Yonque quitlamixolehuase totlal huan tlamitepehuis nopa soqui tabiques, tojuanti sampa tijcualtlalise ica tetl. Yonque quitlamitzontequise nopa apecthli tlen cuahuil tlen cabrahigos, tojuanti sampa tijcualtlalise ica tiocuahuil.”

¹¹ Pero san tlapiç quichihuase pampa TOTECO quinmacas chicahualistli icualancaitacahua Rezín huan quinyoltlanas para ma hualaca ma quitehuiquij Rezín huan nopa tlali Israel ehuan.

¹² Ica campa quisa tonati hualase nopa sirios huan campa oncalaqui tonati hualase nopa filisteos para quintehuisse tlali Israel ehuan. Pero TOTECO noja ax moyoltlalis ica ya nopa. Yajaya noja quixitlajtos ima para quintlatzacuiltis.

¹³ Pero yonque TOTECO tlahuel quintlatzacuiltis, israelitame tlen itztoque nopano noja ax moyolcuepase tlen inintlajtlacolhua, niyon ax quitemöse TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁴ Yeca TOTECO san ipan se tonal quintzontlamiltis nochi nopa tlacame ipan nochi tlali Israel yonque tlapijpiyani o teicneltzitzi.

¹⁵ Quintzontlamiltis nopa huehue tlacame tlen nochi quinhueyitlepanitaj huan nojquiya quintzontlamiltis nopa istlacatica tiocamanalohuani.

¹⁶ Pampa nopa tlayacanani tlahuel quincajcayajtoque huan quincupolotoque tlacame tlen quitemohuayayaj se para quinyacanas.

¹⁷ Yeca TOTECO ax quincahuas ma choloca nopa telpocame. Niyon ax quintlasojtlas nopa coneme tlen icnotzitzi, niyon cahual sihuame pampa nochi yajuanti senquistoc tlajtlacolchihuaj. Nochi yajuanti itztoque ax cuajcualme huan fiero ininyolis. Nochi tlen quisa tlen inincamac israelitame

nopano eltoc fiero. Pero yonque quej ni TOTECO quintlatzacuiltis, noja ax moyoltlalis ica yajuanti huan quejipa quixitlajtos ima para más quintlatzacuiltis.

¹⁸ Tlen fiero yajuanti quichihua j tlatlas queja se tlitl tlen quitlatía huitztli huan sahua mecatl. Huan nopa tlitl tlen quisas nopano tlatlas queja se tlitl tlen quitlatis se hueyi cuatitlamitl huan se hueyi poctli tlejcos nopano queja se ajcomalacatl.

¹⁹ Ica icualancayo TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quichihuas ma tzintlayohuilis nopa tlali ica nopa poctli tlen quisas tlen nopa hueyi tlitl. Nopa tlitl lemenis ica nopa tlacame huan niyon se nopa fiero tlacame ax quitlasojtlas iicni.

²⁰ Tlacame mayanase hasta sesen tlatatl quiixtequilis itlacualis iicni tlen itztos ica inejmatl o iarraves. Pero yonque quichihuas ya nopa, ax ixhuis. Yeca teipa quincuase hasta ininconeua.

²¹ Huan nopa hueyi familia tlen Manasés quitehuis nopa hueyi familia tlen iixhuihua Efraín. Huan iixhuihua Efraín quintehuis iixhuihua Manasés. Huan iixhuihua nopa ome hueyi familias ica norte quintehuisse iixhuihua Judá ica sur. Pero yonque TOTECO queja nopa quintlatzacuiltis, noja ax tlamis ihueyi cualancayo. Yajaya quejipa quixitlajtos ima para más quintlatzacuiltis.

10

¹ Teicneltique nopa teguihuejme tlen quitlalíaj tlanahuatili tlen ax xitlahuac huan tlanahuatili tlen ica tetlajiyohuiltise. Temachtli huala tlatzacuilti ininpani.

² Ax quinequij quichihuase tlen xitlahuac ica tlacame tlen teicneltizti. Quichihuíaj fiero nopa tlacame tlen tlajiyohuíaj huan quintlaxtequilíaj cahual sihuame huan coneme tlen icnotzitzí.

³ Huan ¿tlachque inquichihuase ipan nopa tonali quema TOTECO inmechtlatzacuiltis? ¿Ajqueya inquilhuise ma inmechpalehui quema nopa sejcoyoc ehuaní quitlamixolehuaquij imotlal? Huan ¿canque inquicahuase nochí tlen iniquipiyaj para inquimanahuise?

⁴ TOTECO ax inmechpalehuis. Huajca san inmoechcapanose huan inmechhuicase ipan sequinoc tlatlani. O huelis inmiquse huan imotlacayohua huetzise tlatlajco nopa mijcatzitzí. Pero yonque ya nopa, TOTECO noja aya moyoltlalis ica imojuanti huan quejipa quixitlajtos ima para inmechtlatzacuiltis.

TOTECO quitequihuis nopa tlanahuatijquetl tlen Asiria

⁵ Huan TOTECO quijto: “Nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria eltoc queja nocuatopil tlen nijtequihuíaj para niquintlatzacuiltis tlen tlahuel nicualantoc ininhuaya. Nochi nohueyi cualancayo nijtlalijtoc imaco.

⁶ Nijtitlani nopa tlanahuatijquetl huan isoldados ipan se tlali tlen quiniyaj tlacame tlen tlahuel fiero ininyolis huan tlen tlahuel nechcualancamacaj. Niquintitlanis ma quintlaxtequilica, ma quintlacuijcuilica huan ininpan ma moquejquetzaca queja soquitl ipan calles.

⁷ Pero nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ax quimatis, niyon ax quimachilis intla na nijtitlani. Yajaya moilhuis quintehuis notlacajhua san pampa quinequí quintlanis miyac tlatlani ipan tlaltepactli.

⁸ Pampa yajaya quijtos: ‘Nochi notlayacancanhua tlen nosoldados se tonali itztose tlanahuatiani ipan sese tlali tlen tijtlanise.

⁹ Tijxolehuase altepetl Calno ihuical queja tijxolejque altepetl Carquemis. Huan Hamat huetzis toixtla queja huetzqui Arfad. Huan Samaria tijxolehuase queja tijxolejque Damasco.

¹⁰ Quena, ya tiquinxpolihuiltijque miyac tlanahuatili campa quiniyayaj más miyac tiotzitzi tlen huejhueyi que altepetl Jerusalén huan Samaria.

¹¹ Huajca queja tijxolejque Samaria huan itiotzitzi, queja nopa nojquiya tijtlamixolehuase altepetl Jerusalén huan itiotzitzi.’ ”

¹² Pero teipa, quema TOTECO ya quitequihujtos nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria para quintlatzacuiltis altepetl Jerusalén ehuani, nojquiya quitlatzacuiltis nopa tlanahuatijquetl pampa yajaya tlahuel mohueyimati huan motlepanita.

¹³ Nopa tlanahuatijquetl tlen Asiria quiiijtojtoc: “Nochi tlatehujcayotl nijtlantoc ica nochicahualis huan notlalnamiqulis pampa tlahuel niflalnamiqi. Ica nochicahualis nijhueloni tepamiñ huan niquinxolejqui altepetini huan niquntlamitlaxtequili.

¹⁴ Ica nochicahualis, nijcalaquijtoc noma campa quiajcoctoyaj nochi iniricojyo nopa altepetini huan niqunixtequili nochi tlen quipiyayaj. Queja se acayja quisentilia tejquistli ipan se tepasoli, niqunsentilijtoc miyac tlatini para noaxcahua. Huan axaca huelqui quiolinia imacpil o quitlapos icamac huan nechtlacahualtis ica tlen nijchihua.”

¹⁵ Pero ¿huelis nopa hacha hueli moilhuis quipiya más chicahualistli que nopa tlatatl tlen quitequihuia nopa hacha para cuatzonteqis? ¿Huelis se sierra más ipati que nopa tlatatl tlen cuatequi? ¿Huelis nopa cuahuasastli tehuitequis iselti? O ¿huelis nopa cuatopili nejnemis iselti?

¹⁶ Huajca xijltacaquili, titlanahuatijquetl ipan Asiria. Pampa tlahuel timohueyimajtoc, TOTECO Tlen Quiyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quititlanis se hueyi cocolistli ipan nochi mosoldados tlen tlahuel tejtetique. Nopa cocolistli elis queja tliñ tlen tlahuel quincocos huan tlahuel tliquisas.

¹⁷ TOTECO tlen itztoc queja inintlauhil nopa israelitame mochihuas queja se tliñ. Quena, yajaya Tlen Tlatzejtzeltolitic huan Toteco tiisraelitame elis queja se hueyi tliñ tlen inmechtzontlamiltis inñlali Asiria ehuani. San ipan se yohuali inmechtlamitlatis inAsiria ehuani queja huitztli huan sahua mecatl nimantzi tlatlas.

¹⁸ Nopa soldados tlen tlali Asiria itztoque queja se yejyectzi cuatitlamitl, pero san tlapic pampa nochi tzontlamise. TOTECO quitzontlamiltis inintlacayo huan inialma queja se cocoxquetl tlen quipiya se cocolistli tlen temictia huan tlantiya ichicahualis yonque noja yoltoc.

¹⁹ Tlen nopa miyac soldados san mocahuase se quentzi, hasta se conetl huelis quinpohuas.

San se quesqui tlacame mocuepase

²⁰ Huan ipan nopa tonali, nochi tlen noja mocahuase ipan tlali Israel huan ipan tlali Judá ayoc motemachise ipan nopa Asiria ehuani tlen inequiquiyaj quintzontlamiltise. San motemachise ipan ininTECO Tlen Tlatzejtzeltolitic Huan Tlen Itztoc Ininhuaya.

²¹ San se pilquentzi tlen yajuanti noja itztose para mocuepase ica Toteco Dios Tlen Chicahualiso.

²² Huan yonque nopa israelitame momiyaquilijtoque hasta itztoque queja imiyaca nopa xali iteno hueyi atl, san se pilquentzi tlen yajuanti mocuepase ipan inintlal ipan nopa tonali. TOTECO Dios ya quisencajtoc quintzontlamiltis itlacajhua queja quinamiqui ipampa inintlajtlacolhua.

²³ Quena, campa hueli ipan ni tlali quintlamiixpolihuiltis itlacajhua pampa queja nopa quiiijtojtoc TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

TOTECO quitlatzacuiltis Asiria

²⁴ Huajca TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtohua: “Innotlacajhua tlen initztoque ipan altepetl Jerusalén, amo xiquinimacasica nopa tlali Asiria ehuaní quema inmechtlaíijyohuiltíaj san se queja nopa egiptome inmechchihuiliijque huejcajquiya.

²⁵ Pampa ayoc huejcahuas. Tlamis nocualancayo ipan yajuanti huan niquintzontlamiltis.

²⁶ “Huan niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nimotlalananas huan niquinhuitequis ica nocuahuasas queja nijchijqui quema Gedeón quintlanqui tlali Madián ehuaní ipan nopa tepexitl tlen itoca Oreb. O nijchihuas queja nijchijqui quema nijtlalanqui nocuatopil para nijsejcotilis nopa hueyi atl huan niquinatzonpolihuilti nopa soldados tlen tlali Egipto.

²⁷ Huan ipan nopa tonali niimoTECO nijtlamiltis nochi nopa tlatequipanocjayotl tlen notlacajhua nopano ipan sequinoc tlatini. Niquinquixtilis nochi inintlamamal tlen etic, huan nijtlamiltis nochi nopa tlanahuatili tlen ohui tlen ipan ilpitoque.”

Pehuaj tlatehuise Asiria ehuaní

²⁸ ¡Xiquitaca! ¡Ya hualahuíj nopa soldados tlen tlali Asiria! Ya itztoque ipan altepetl Ajat huan ama ya ajsicoj ipan Migrón. Nojquiya ya quicualtlalíaj inintepos ipan Micmas.

²⁹ Apanoj nopa atlajtlí huan ni tlayohua mosehuíj se quentzi ipan Geba. Ama ajsitij ipan altepetl Ramá. Onca se hueyi majmajtlí ipan altepetl Gabaa, ialtepe Saúl, huan nochi nopa tlacame cholohuaj para momanahuise.

³⁰ Intlacame tlen altepetl Galim, xitzajtza ica majmajtlí para nojquiya ma inmechcaquica tlen itztoque ipan altepetl Laís. Xitzajtza pampa mon-echcahuíaj miyac soldados tlen tlahuel quipiyaj fuerza. Huan teicneltique imojuanti tlen inehuaní altepetl Anatot, nelía fiero tlen mopantis.

³¹ ¡Xiquitaca nopa tlacame tlen altepetl Madmena san cholojtinemij huan nopa tlacame tlen altepetl Gebim nojquiya mocualtlalíaj para cholose!

³² Ama nopa soldados moquetzaj ipan altepetl Nob. Huan nopa tlanahuatijquetl tlen Asiria momahuihuixohua ica tepetl Sion ipan Jerusalén pampa san tonilis quíitzquis.

³³ Pero xiquitaca, TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huala quitzontlamiltiqui nopa tlanahuatijquetl queja se quitzontec-tihuala cuatini tlen más huejcapantic. TOTECO quintlamiltijtihuala nochi nopa miyac soldados. Nopa tlayacanani huetzise ica pinahualistli.

³⁴ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quintzonteq-uis icualancaitacahua queja se hacha imaco se cuatzontejquetl quintzonteq-uis cuatini ipan tlali Líbano.

11

Tlanahuatijquetl tlen Tlasehuilistli elis se iixhui David

¹ Se tonali nopa tlanahuatiani tlen ifamilia Isaí [11:1 Isaí elqui itata David tlen elqui tlanahuatijquetl. Huajca nica camati tlen ininteipan ixhuihua

David huan itata Isaí, tlen tlacajtiyajque huan elque se familia tlen tlanahuatiani ipan Jerusalén.], nesis queja tlantoc. Eltoc queja san mocahuas icuatzonzo se cuahuil tlen quitzontectoyaj. Pero ipan nopa cuatzomitl yolqui se ichamanca tlen yancuic tlen quisas tlen inelhuayo nopa cuatzomitl tlen eltoya hasta huejajquiya.

² Huan quema tlacatis nopa yancuic tlanahuatijquetl, Itonal TOTECO motalis ipan ya. Huan nopa Tonaltzi quimacas tlamachilistli, tlanamiquilistli, huan quichihualtis se cuali consejomacaquetl. Nopa Tonaltzi quipiyas chichahualistli huan tlaixmatili huan tlamachtis para ma tlahuel tijtlepanitaca TOTECO huan ma tijmahuilica para tiquixpanose.

³ Ica paquilistli quineltoquilis TOTECO. Ax tetlajtolsencahuas san queja nesis para melahuac, pero ax melahuac. Huan ax tetlajtolsencahuas queja tlen hueli tlajtoli tlen nemi ipan tecamac.

⁴ Yajaya quintlajtolsencahuas queja xitlahuac para yajuanti tlen teicneltz-itzi huan quinmanahuis tlen casempatzitzi ipan nopa tlali. Quema tlanahuatis ica icuatopil imaco, quintlatzacuiltis ax cuajcualme huan quinmictis ica iijiy.

⁵ Pampa quema yajaya tlanahuatis, quichihuas senquistoc tlen xitlahuac huan nochipa itztos temachtli.

⁶ Ipan nopa tonali, se tepechichi itztos ica paquilistli ica se pilborregoitz. Se tecuajquetl motecas para mosiyajcahuas ica se pilchivoitz. Se pilbecerro, se león huan se pilborregoitz nemise san sejco, huan se oquichpil quinyacantinemis para quintlamacas.

⁷ Se oso huan se huacax tlacujtinemise san sejco huan ininconeuhua mosiyajcahuase san sejco. Huan leones quicuase sacatl queja huacaxme.

⁸ Pilconetzitzi tlen noja chichij huelise nejnemise ica temachili tlatlajco tlen nopa cohuame tlen quipiyaj ininpajyo. Huan se conetl tlen quicalaquis ima campa itlalcoyo se cohuatl, ax tlano ipantis.

⁹ Ax oncas niyon se tlamantli tlen mahuilili o tlen tetlanahuá ipan notlanahuatijcayo [11:9 Xiquita Ez. 2:2.] tlen tlatzejtzeltic, pampa queja atl quitemitía nopa hueyi atl, nopa tlali temitos ica tlacame tlen quixxmatij TOTECO.

Mocuepase tlen quínhuicatoque ipan sequinoc tlaltini

¹⁰ Ipan nopa tonali, nopa yancuic tlanahuatijquetl tlen iteipa ixhui David [11:10 O Isaí tlen elqui itata David.] elis queja se bandera tlen quinilhuiáj tlacame tlen nochi tlattepaclti campa ma mosentilica intla quinequise ma quinmaquixtis. Huan tlacame tlen campa hueli tlaltini ipan tlattepaclti hualase campa ya, huan nopa tlali campa yajaya itztos elis tlahuel yejectzi.

¹¹ Huan ipan nopa tonal, TOTECO sampa quítequihuis ichicahualis huan quichihuas ma mocuepaca ipan tlali Israel nopa se quesqui itlacajhua tlen noja mocajtose ipan tlali Asiria, Egipto, Patros, Etiopía, Elam, Babilonia huan Hamat. Huan quichihuas ma mocuepaca tlen itztoque huejca ipan nopa tlaltini ipan hueyi atl huan iteno hueyi atl.

¹² Huan TOTECO quitlalanase se bandera para quinnexilis tlacame tlen nochi tlaltini para quinsentilía itlacajhua tlen quinxixtijtoque ipan tlali Israel huan tlali Judá. Huan quinsentilis itlacajhua tlen itztoque campa hueli ipan nochi tlattepaclti.

¹³ Huan nopa tlali Israel [11:13 O nojquiya quitocaxtía Efraín.] ica norte ayoc cualanis ica tlali Judá ica sur, niyon tlali Judá ehuan ayoc itztose icualancaitacahua tlali Israel ehuan.

¹⁴ Huan san sejco quintehuisse nopa flisteos campa calaquí tonati huan calaquise ipan inintlal nopa tlacame campa quisa tonati huan quintlanise. Moaxcatise nopa tlaltini tlen Edom huan Moab huan nopa tlacame tlen Amón quinneltocase.

¹⁵ Huan TOTECO quihuatzas campa nesi para inenepil nopa hueyi atl tlen tlali Egipto para nopano huelis apanose tlacame tlen mocuepaj. Nojquiya quitlalanis ima ica nopa atemitl Éufrates huan quititlanis se ajacatl tlen chicahuac para ma quixelo ica chicome pilhueyatztiztli tlen ax ohui apanos se tlatatl yonque san iicxipa.

¹⁶ TOTECO quichijchihuas se hueyi ojtli tlen tlali Asiria tlen ipan hualase nopa se quesqui itlacajhua tlen noja mocajtose yoltoque nopano san se queja quinchijqui ica nopa israelitame quema quisque tlen tlali Egipto huejcajquiya.

12

Huicatl tlen tlascamatili para TOTECO

¹ Hualas se tonal quema tlacame huicase:

“Nimitzhueyitlalia, TOTECO.

Yonque tlahuel ticualaniyaya ica na,
ama timoyoltlalijtoc huan tinechtlasojtlatoc.

² Xiquitaca intlacame, Toteco Dios yajaya notemaquixtijca.

Huajca nimotemachis ipan ya huan ayoc nimajmahuis.

TOTECO itztoc tlen nechmaca nochicahualis huan yeca san para ya nihuicas.
San yajaya notemaquixtijca.

³ Queja se ajhuiyac atl quinmaca paquilstli tlen amiquij,
queja nopa tipaquij tojuanti, tiitlacajhua TOTECO tlen yajaya techmaquixti-
jtoc.”

⁴ Huan ipan nopa tonal quijitose:

“¡Xijtlascamatica TOTECO!

¡Xijhueyitlalica ya!

¡Xitepohuica ipan nochi tlaltini nopa huejhueyi tlamantli tlen yajaya quichi-
jtoc!

¡Xiteilhica para TOTECO yajaya nelía hueyi!

⁵ Xihuicaca tiohuicatl para TOTECO pampa yajaya quichijtoc huejhueyi
tlamantli.

Ma quimatica tlen quichijtoc nochi tlacame ipan tlaltepectli.

⁶ Huan ma huicaca huan ma tzajtzica ica paquilstli,

nochi tlen itztoc ipan altepetl Jerusalén.

Pampa tlatlajco tlen tojuanti itztoc TOTECO tlen nelía hueyi.

Quena, yajaya nopa Dios Tlen Tlatzejtzeltolitic Huan Itztoc Tohuaya Tiisraeli-
tame.”

13

TOTECO teyolmelajqui para quitlatzacuiltis Babilonia

¹ Ya ni nopa tlanextili tlen TOTECO nechnextili na, nílisaías niicone Amoz.
Huan ipan ni tlanextili tlayolmelajqui tlachque panos teipa ica altepetl
Babilonia:

² “Xijtlalica banderas ipan se huejcapantic tepexitl para ma mojmolinica
quema pehuas tlatehuijcaoyotl. Xiquintzajtzilica chicahuac nopa soldados.

Xijtlalanaca imoma para xiquinilhuica ma yaca quintehuitij altepetl Babilonia huan quixolehuase tlen iniaxchua yajuanti tlen tlahuel huejhueyi huan tlahuel tlapijpixtoque.

³ Na niDios niquintequimacatoc nosoldados tlen tlaiyocatlalilme para na para quintehuise Babilonia ehuaní. Niquinnotztoc yajuanti tlen más moneltlajaj ipan tlathuijyayotl para ica yajuanti niquintlatzacuiltis ica nohueyi cualancayo. Huan yajuanti tlahuel paquise quema nitlatlanis huan nochi nechhueyitlalise.”

⁴ ¡Xijcaquica! ¡Nelía tlacaquisti ipan cuatitlamitl! Caquisti queja mosentilaj tlahuel miyac tlacame. Tlahuejchijtihualahuij miyac soldados tlen ehuaní ipan miyac tlatlani. TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quinsentilaj huan quincualtlajaj isoldados para tlathuise.

⁵ Isoldados hualahuij tlen tlatlani tlen mopantíaj huejca hasta campa ontلامي tlaltepectli. TOTECO quintequihuis nopa soldados para senquistoc quixolehuas altepetl Babilonia pampa yajaya tlahuel cualantoc ininhuaya tlen nopano ehuaní.

⁶ Xitajtzica ica majmajtli pampa ya monechcahuijtoc nopa tonal tlen TOTECO quema yajaya tetlatzacuiltis. Ya ajsic tonali para TOTECO Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli tetzontlamiltis.

⁷ Ayoc quipiyase chicahualistli nochi tlacame. Ininma san mocuapilojtose queja tlamantli mictoque. Huan tlen tlahuel eliyayaj yoltetique, yolpitzahuise.

⁸ Nochi tlacame majmahuise huan quinitzquis tlaijiyohuistli huan tlacuaicualocayotl. Cuajcualose hasta momimilose queja se sihuatl tlen quitlacatiltia icone. Huan quema nopa altepetl noja lementos huan nopa tilit noja quinxitlahuilitos, san mosentlachilise se ica seyoc pampa ax tleno huelise quichihuase para momanahuise.

⁹ Xiquitaca. Monechcahuia nopa tonal tlen TOTECO quema yajaya tetlatzacuiltis. Nopa tonali elis tlahuel fiero pampa TOTECO quititlanis ihueyi cualancayo para quitlamixolehuas nopa tlali huan quintzontlamiltis nochi tlajtlacolchihuani tlen itztoque nopano.

¹⁰ Tzintlayohuas nepa elhuicac huan ayoc tlahuise sitlalime niyon sequinoc tlamantli nopano. Tonati tzintlayohuils nimantzi quema quisas huan nopa metztli ayoc tlatlanextis.

¹¹ TOTECO quijtohua: “Nijtlatzacuultis ni tlaltepectli ipampa nochi tlamantli tlen ax cuali, huan niquintlatzacuiltis tlacame ipampa nochi inintlajtlacolhua. Niquintzontlamiltis tlacame tlen mohueyimati huan niquintlamiltis tlen tlahuel motlepanitaj huan tlen quipiyaj miyac chicahualistli.

¹² “Huan quema tlamis nitetlatzacuiltia, san mocahuase yoltoque se quesqui tlacame. Nopa tlacame tlen mocahuase elise tlahuel ininpati queja nopa cuali oro tlen tlali Ofir.

¹³ Pampa ipan nopa tonali, nijchihuas ma mojmolini elhuicactli, huan ni tlaltepectli nijchihuas ma mijcueni tlen campa ipa eltoc. Queja nopa elis ipan nopa tonal quema nijnextis nocualancayo, na niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁴ “Huan nopa tlacame tlen itztose ipan altepetl Babilonia tlen sequinoc tlatlani cholose queja masame hasta ajsitij ipan inintlal. Huan san nentinemise campa hueli queja nopa borregojme tlen ax quipiyaj inintlamocuitlahuijca.

¹⁵ Huan nochi tlen ax cholose huan quinpantise, quinmictise ica cuatlamintli. Huan tlen quinitzquise, quinmictise ica machete.

¹⁶ Iniixtla tlatepachose tlalchi ininconeuhua para quinmictise. Nopa soldados tlen hualahuij quinxtequilise nochi tlen quipiyaj huan quicahuase cactoque ininchajchaj. Tlen hueli quinchihuilise ininsihuajhua tlen nopano ehuaní.

¹⁷ Pampa na niquinyoltlanas nopa soldados tlen tlali Media para ma quitehuitij altepetl Babilonia. Huan axaca huelis quintzacuilis para ax quichihuase más, yonque quintlaxtlahuisquía ica miyac tomi tlen plata huan oro.

¹⁸ Nopa miyac soldados tlen hualahuij ax quitlasojtlase niyon se tlen itztoc ipan altepetl Babilonia. Ica inincuahuitol quinmictise nochi telpocame huan coneme huan pilconetzitzi ax quintlasojtlase.

¹⁹ “Huan huajca Babilonia, nopa tlanahuatijcayotl tlen eliyaya más yejyetzti tlen nochi sequinoc huan tlen eliyaya queja ininxochiyo nopa caldeo tlacame, mocahuas tlaxolehuali san se queja ininpantic altepetini Sodoma huan Gomorra quema niimoTeco Dios nijtitlanqui tilitl tlen elhuicac para niquintzontlamiltis.

²⁰ Huan altepetl Babilonia ayoc quema motlalanas. Yonque panos tlahuel miyac xihuitl huan ipan sequinoc taltini tlacame tlacajtiyase, ayoc aca mochantisoc ipan altepetl Babilonia, niyon axaca itztos nopano. Nopano ayoc quiqetzase ininyoyoncalhua nopa árabes tlen san panotiyohuij, niyon ayoc tonilise nopano nopa tlacame tlen quinmocuitlahuáaj borregoime.

²¹ Pero tecuanime tlen itztoque ipan huactoc tlali nopano calaquisse campa quixolejtoque nopa altepetl. Huan nopa caltini tlen tlacame quincajtehuase nopano, temise ica cuamojmojme tlen tzajtzi ica cuesoli. Huan nopano motepasoltise nopa avestruces. Huan cuatitlan chivojme hualase nopano para huitontinemise.

²² Quena, cuatitlan chichime cuayochocase ipan tlen eliyaya se caltlanahuatili huan ipan caltini tlen achtohuiya elque tlen más yejyetzitzi cochise tepechichime. Pampa ya tlanti itonal altepetl Babilonia huan monchcahuía nopa hora para huetzis.”

14

Israelitame mocuepase tlen sequinoc taltini

¹ Pero TOTECO quintlasojtlas nopa israelitame huan noja quintlapejpenis para iaxcahua. Quinhuicas sampa ipan inintlal para sampa ma quitemítica. Huan miyac tlacame tlen ehuaní ipan miyac taltini hualase huan mosej-cotilise ininhuaya.

² Tlacame ipan miyac taltini tlen ni tlaltepectli quinpalehuise israelitame para ma mocuepaca ipan inintlal. Huan tlacame tlen ehuaní ipan sequinoc taltini tlen itztoquij ipan tlali Israel quintequipanose israelitame. Huan israelitame quintequihuise tlacame tlen achtohuiya quintequihuijque. Huan israelitame quinnahuatise inincualancaitacahua.

Itlanahuatijca Babilonia quema itztoc campa mijcatzitzi

³ Huan ipan nopa tonal quema TOTECO quinsiyajcahualtis israelitame, ax oncas tlaijiyohuistli, ax oncas majmajtli huan ayoc itztose iniaxcahua sequinoc tlacame tlen quinchihuaj ma tequipanoca tlahuel chichahuac.

⁴ Quema queja nopa quichihuas TOTECO, israelitame quipinajtise nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan quihhuise: “¡Xiquitaca nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlahuel tetlajiyohuiltiyaya! ¡Ya quitzontlamiltitjoque!

⁵ TOTECO ya quitlamiltitjot ichicahualis nopa fiero tlanahuatijquetl tlen quichihuayaya miyac tlamantli tlen ax cuali. Nojquiya quitlamiltitjot itlanahuatilis.

⁶ Yajaya tetlatzacuiltiyaya huan ajachica quinmaquiliyaya chichahuac hasta quintlamicocoyaya. Huan ica ihueyi cualancayo quinnahuatitayaya miyac tlaltini tlen eliyayaj imaco. Quintlajiyohuiltiyaya tlacame tlahuel miyac huan ax quintlasojtlayaya.

⁷ Pero ama nochi tlaltepectli ya quipiya tlasehuilistli huan nochi tlacame hueli mosehuíaj huan huicaj ica paquillistli.

⁸ Hasta eltoc queja nopa pino cuatini huan tiocuatini tlen tlali Libano nojquiya yolpaquij pampa huetztoc nopa hueyi tlanahuatijquetl. Huan eltoc queja nopa cuatini quijtohuaj: ‘Ya tlanqui ichichualis. Huajca ama ayoc aca techcuatotonis niyon techtontequis. Ama ya tijpiyaj tlasehuilistli.’

⁹ “Nopa mijcatzitzi tlen itztoque nopa mictla momajmatíaj para quiselise nopa tlanahuatijquetl quema calaquiti nepa. Isaj tlen cochtoyaj pampa ajsis. Nopa mijcatzitzi tlen elque tlayacanani hualahuij pampa quinequij quinamiquitij. Tlen eliyayaj tlanahuatiani moquetzaj tlen ininsiyas para quiselise.

¹⁰ Huan sentic tzajtzise huan quihlhuise: ‘¡Ama ta nojquiya tiitztoc queja tojuanti huan ayoc tijpiya niyon quentzi chichahualistli!

¹¹ Tlanqui nochi mohueyitilis huan mochichualis. Nochi ya nopa yajque ipan ostotl quema mitztlalpachojque. Mitztlepanitayayaj ipan nopa tequicali campa titlanahuatitayaya ica huicatl tlen yejyetzitzi tlen quichihuayayaj ica arpas. Huan ama motlapech eltoc tlen tlalocuilime huan motlaque eltoc pilocuiltzitzi.’

Quejatza huetzqui nopa hueyi sitlali

¹² “Quejatza tihuetzqui tlen elhuicac ta tiLucero. Tieliyaya queja nopa sitlali tlen más quipiya chichahualistli tlen tlahuiyaya ica iñaloc quema noja aya quisa tonati. Mitzmajcajtose tlanqui, ta tlen tijpiyayaya tlahuel miyac chichahualistli huan tiquinxolehuayaya miyac tlaltini.

¹³ Ta timoilhuiyaya ipan moyolo quej ni: ‘Nitlejcos elhuicac huan nijtlalis nosiya más huejcapa que nopa sitlalime tlen Dios. Nepa nijtlalis nosiya huan nitlanahuatis ipan nopa tepetl ica norte campa mosentilíaj nochi totiotzitzi.

¹⁴ Nitlejcos más huejcapa que nopa mixtli huan nielis san se queja Toteco Tlen Más Hueyi.’

¹⁵ Queja nopa tiquijto, pero san tlapić pampa tiyas hasta campa más tlatzintla ipan nopa ostotl tlen más huejcatla campa mocahuaj mijcatzitzi.

¹⁶ Huan nopano nochi mitzsentlachilise huan quijjtose: ‘¿Huelis yajaya ni tlen quichihuayaya ma huihuipica tlaltepectli huan nochi tlanahuatijcayotl nopano?

¹⁷ ¿Huelis yajaya ni tlen quixolejqui tlaltepectli huan quicajqui queja se huactoc tlali? ¿Huelis yajaya ni tlen quintlanqui ialtepehua huan ax quema quinquixti nopa tlacame tlen quintzactoyaj ipan tlatzactli para huelis yase ininchajchaj?’

¹⁸ “Tlanahuatiani tlen sequinoc tlaltini quintlalpachojtoque ica yejyetzti huan ica miyac tlatlepanitacayotl. Sese yajuanti quipiya italcoyo tlen nelcuali.

¹⁹ Pero ta motlacayo quicuamajcajtose tlen motlalcoyo queja quicuamajc-ahuase se cuamacuayotl tlen nochi quijiyaj. Quitepehuase motlacayo queja inintlacayohua mijcatzitzi tlen mijque ica machete huan teipa ipan moquej-quetztoque nopa cahuaoyjme. San quicuamajcahuase motlacayo ipan iteyo nopa tlalcoyotli tlen tlahuel huejcatla huan mopani quitepehuase nochi inintlacayohua nopa tlacame tlen mijque ipan tlathuillistli.

²⁰ Ta ax tijpiyas se tlalcyoctli tlen nelcuali queja yajuantí pampa moselti tijxolejqui motlal huan tiquinmicti motlacajhua. Huan niyon se mocone ax mosehuis ipan nopa siya campá ta titlanahuatíyaya para quiselis motequi quema timiquis. Iconehua se tlatatl tlen fiero queja ta ax huejcahuase.

²¹ Quena, xiquinmictica iconehua ni tlajtlacolchijca tlatatl. Amo xiquincahuilica motlalanase para quintlanise tlaltini. Niyon amo xiquincahuilica ma momiyaquilise para sampa quicualtlalise huan quitemitise nopa altepetini ipan nochi tlaltepactli.”

TOTECO quintzontlamiltis Babilonia ehuani

²² TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Quiijtohua ya ni: “Na noselti nimotlanantoc para nijtehuis nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia huan niquixpolos itoca para nochipa. Niquinhuejhuelos iconehua huan iixhuihua para axaca tlen yajuantí tlanahuatís ipan isiya.” Queja nopa quiijtohua TOTECO.

²³ “Huan nijchihuas tlali Babilonia tlaxolehuali huan nijchihuas para elis campá nemise xonpime tlapiyalime. Nojquiya nijchihuas ma momana miyac atl huan soquilt campá hueli ipan Babilonia huan nijtlamixolehuas nopa tlali.” Queja nopa quiijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

TOTECO quintlatzacuiltis Asiria ehuani

²⁴ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij ya tlatestigojquetztoc para tetlatzacuiltis. Quej ni quiijto: “Temachtli nitetlatzacuiltis senquistoc queja nimoilhujtoc.

²⁵ Niquintzontlamiltis nochi nopa soldados tlen tlali Asiria quema itztose ipan tlali Israel. Ininpan nimoquejquetzas para niquintlamixpolihuiltis ipan notepe. Huan queja nopa niquinquixtilis nopa tlahuijcyotl notlacajhua para ayoc quintequipanose Asiria ehuani.

²⁶ Huan nijsenajtoc nojquiya para nitetlatzacuiltis ipan nochi tlaltepactli. Huan nijchihuas ica nohueyi chichualis tlen ajsi ipan nochi tlaltini.”

²⁷ Ya nopa quiijtojtoc TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Huan ¿ajqueya huelis quitlacahualtis TOTECO para ma ax quichihua tlen quinequi? Quema quiolinía ima para tetlatzacuiltis, axaca huelis quitzacuiltis. Nochipa quichihuas tlen quisenajtoc para quichihuas.

TOTECO quintzontlamiltis nopa filisteos

²⁸ Ipan nopa xihuitl quema mijqui Tlanahuatijquetl Acáz, na niIsaías nijseli ni tlajtoli:

²⁹ Amo xipaquica infilisteos pampa mijqui nopa tlanahuatijquetl tlen inmechtehui. Melahuac ya postejqui nopa cuatopili tlen yajaya quitequihui, pero iconé noja más fiero inmechchiuilis que itata. Tlen nopa tlanahuatijquetl tlen eltoya queja se cohuatl tlacatis seyoc cohuatl ica ipajyo tlen elis queja se tlitl, huan yajaya inmechtzontlamiltis.

³⁰ Queja se tlamocuitlahuijquetl, na niquintlamacas notlacajhua tlen tecineltzitzi ipan na nopotrero. Huan tlen achtohui ax quipiyayayaj tlen ica panose, cochise ica paquilistli. Pero infilisteos, nimechtzontlamiltis ica mayantli huan ica tlatehuijcyotl.

³¹ Huajca nochi imojuantí ipan altepetini tlen tlali Filisteá, xitzajtzica huan xichocaca ica majmajtli pampa ya nijsenajtoc ajqueya inmechixpolihuiltis imojuantí huan nochi imotlal. Hualase inmechtehuiquij soldados tlen nopa tlaltini tlen mocahuaj ica norte. Tlahuel motemacaj ipan tlatehuijcyotl huan itztose tlahuel miyac yajuantí hasta nesise queja tlaltejpoctli.

³² Huan ¿tlachque tiquinilhuise nopa tlayolmelahuani tlen nopa tlali? Xiquinilhuica para na niDIOS nijquetztoc altepetl Jerusalén [14:32 O Sion.] huan niqijtojtoc para nopano momanahuise notlacajhua tlen teicneltzitzí.

15

TOTECO tlayolmelahua Moab ehuaní tlachque ininpantis

¹ Ya ni nopa tlajtolí tlen najseli tlen tlachque ipantis tlali Moab:

Ipan se yohuali quixolehuase altepetl Ar huan altepetl Kir huan mocahuas tlasosolijtoc ipan nopa tlali Moab.

² Nopa moabita tlacame ipan altepetl Dibón yase inintiopa ica miyac cuesoli para mochoquilitij ipampa tlen ipantis altepetl Nebo huan Medeba. Nojquiya moximase huan quihuatanise inintentzo para quinextise tlahuel mocuesohuaj.

³ Moquentise ininyoyo tlen cuesoli huan nejnentiase ipan calles. Inin-calpani huan ipan lugares campa mosentilíaj tlacame caquistis tlen tlahuel chocase.

⁴ Tzajtise chicahuac nopa tlacame tlen altepetl Hesbón huan Eleale hasta caquistis huejca ipan altepetl Jahaza. Huan nopa tlatehuiani tlen más motemacaj tlen tlali Moab chocase ica majmajtli.

⁵ Ipan noyolo nichoca ipampa tlali Moab. Nochi itlacajhua cholohuaj hasta altepetl Zoar huan Eglat. Huan ixtlejcoj ipan altepetl Luhit huan chocatiyohuij. Caquisti choquistli hasta ipan nopa ojtli tlen ájsi ipan altepetl Horonaim.

⁶ Onca tlaijiyohuistli hasta huactoc nopa atemitl Nimrim. Atentli campa quipixqui xihuilit tlen xoxohuic, ama nochi san mocahua queja tlatlatoc.

⁷ Nopa tlacame tlen cholohuaj quihuicaj nochi ininricojyo tlen huelij huan apanoj nopa atemitl campa onca nopa álamo cuatini.

⁸ Nochi Moab ehuaní chocaj tlen altepetl Eglaim hasta Beer Elim.

⁹ Nopa atemitl tlen Dimón eltoc chichiltic ica estli. Huan ax san nopa tlatzacuiltistli quiselis Dimón. Elis queja TOTECO quintitlanis leones para ma quincuaca nochi nopa tlacame tlen quinequiyayaj cholojtehuase huan nojquiya yajuanti tlen mocajtoque nopano huan noja yoltoque.

16

Moab ehuaní momanahuise ipan Judá

¹ Tlacame tlen cholohuaj tlen tlali Moab huan momanahuijtoque ipan altepetl Sela ipan nopa huactoc tlali, quintitlanilíaj borregojme nopa tlanahuatijquetl ipan nopa tepetl ipan Jerusalén para quinextise motemacaj ica ya.

² Huan nopa sihuame tlen cholohuaj tlen tlali Moab itztoque ipan atemitl Arnón queja totome tlen quinmajmatijtoque huan quinquixtijtoque tlen inintepasol.

³ Quej ni Moab ehuaní quinihuía nopa tlali Judá ehuaní, quiijtohuaj: “¡Xitechihui tlen huelis tijchihuase! ¡Xitechmanahuica huan xitechmocuit-lahuica! Xitechtlatica huan amo xitechcahuilica ma tihuetzica ininmaco tocualancaitacahua.

⁴ Xiquincahuilica ma mocahuaca imohuaya nochi tlen quinquixtijtoque ipan tlali Moab. Xiquintlatica para ax quinpantise tocualancaitacahua.”

Huan quema panotos ni hueyi majmajtli huan ya tlamis nopa tloxolehualistli huan nochi tocualancaitacahua mocueptoque ipan inintlal,

⁵ huaajca TOTECO ica iteicnelijcayo quitlalananas sampa itlanahuatilis David. Huan quichihuas ma mosehui nopano se tlanahuatijquetl tlen temachtli huan tlen tetlajtolsencahuas xitlahuac huan cuali.

⁶ Tijcactoque cuali para tlen ehuanitlali Moab tlahuel mohueyimatiyayaj, motlepanitayayaj huan eliyayaj itzcuintij, pero ama nochi ya nopa tlanqui.

⁷ Huan nochi ipan tlali Moab tlahuel chocaj huan mocuesohuaj pampa ayoc quicuase xocomecatl huactoc tlen altepetl Kir Hareset.

⁸ Nojquiya chocaj ipampa nopa huejhueyi tlaltini tlen quintlahuelcajtoque nechca altepetl Hesbón huan ipampa nochi nopa xocomeca mili tlen eliyayaj nechca altepetl Sibma. Nopa tlacame tlen miyac tlaltini quitzontectoque nopa xocomeca cuatini tlen quipixque ininmecayo tlen ajsitoj hasta altepetl Jazer ipan nopa huactoc tlali huan hasta nopa Mictoc Hueyi Atl.

⁹ Yeca na nīlsaiás, nojquiya nichoca ipampa nopa xocomeca cuatini tlen Jazer huan ipampa nochi nopa xocomeca mili nechca altepetl Sibma. Huan nojquiya nichoca ipampa altepetl Hesbón huan Eleale ehuanitl pampa nopa tlatzacuiltli ajsic ipan nochi pixquistli huan ayoc onca nopa tlatzopelcayotl nopano.

¹⁰ Tlanqui nochi huetzquistli huan paquilistli tlen oncayaya quema pixcayayaj. Nojquiya ayoc caquistis nopa yejyectzitzit huicatl tlen huicayayaj ipan nopa xocomeca mili. Ayoc quema quipatzcase itlajca nopa xocomecat para quichihuase iayo. Pampa na nijtlamilti nochi nopa paquilistli tlen oncayaya quema pixcayayaj.

¹¹ Nelía nimocuesohua ipampa tlali Moab huan nijpiya miyac cuesoli ipampa altepetl Kir Hareset.

¹² Nopa tlacame tlen tlali Moab yase campa nopa tepetini huan ica miyac cuesoli momaijtose ica ininteteyohua hasta tlaxicose, pero san tlapic pampa ax quinpalehuise. Nojquiya yase ipan inintiopa nopa tiotzitzit huan quintzajzilise, pero nopa tiotzitzit ax hualase quinmaquixtiquij.

¹³ Nochi ya ni eltoc tlen TOTECO quijito huejcajquiya para panosquía ipan tlali Moab.

¹⁴ Pero ama TOTECO quej ni quijitohua: “Ica eyi xihuitl tlamis nochi ihueyitilis tlali Moab. Huan yonque itztoque miyac tlacame, san mocahuase yoltoque se ome tlen ayoc quipiyase chichahualistli.”

17

TOTECO tlayolmelajqui tlachque ipantis altepetl Damasco

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen nījseli tlen TOTECO ica tlachque ipantis altepetl Damasco, quijito:

“Xiquitaca, altepetl Damasco ayoc elis se altepetl. Ya tlamiixpolihuis huan san elis se tlamontomitl tlen tlasoli.

² Mocahuase quintlahuelcajtoque nopa altepetini tlen tlali Siria para nochipa. Nopano tlacuase huan cochise borregoyme ica paquilistli huan axaca quinnmajmatis.

³ Quixolehuase nopa huejhueyi altepetini ipan tlali Israel [17:3 Tlali Israel ica norte nojquiya quitocaxtlá ica Efraín.] tlen quinnpiyaj tepamitl tlen quinyahualohuaj. Huan quitlamiltise ichichahualis altepetl Damasco. Nopa tlacame tlen noja mocahuase ipan tlali Siria ayoc elis se tlanahuatijcayotl. Tlamis inintlanahuatilis queja tlami ihueyitilis Israel.” Queja nopa quijito TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Tlachque ipantis tlali Israel

⁴ “Ipan nopa tonali ihueyitilis Israel [17:4 O Jacob.] tlantiyas huan mochi-huas se tlali tlen nelteicneltzi.

⁵ Ax tleno mocahuas tlen tlali Israel. Queja quitlahuelcahuaj nochi trigo mili tlen ya quinpixcatoque ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Refaim, queja nopa quitlahuelcahuase tlali Israel.

⁶ Elis queja quema quitequij itlajca se olivo cuahuatl huan noja mocahua ome o eyi olivos campa más huejcapa. Huan quemantzi mocahuas nahui o maculli ipan iyecapa imacuayohua tlen más tlaquiyaya. Queja nopa nojquiya san mocahuas se pilquentzi itlacajhua tlali Israel.” Queja nopa quijito TOTECO tlen ininDios tlali Israel ehuaní.

⁷ Huan huajca ipan nopa tonali, nopa israelitame pehuase moyolilhuise tlen TOTECO Tlen Quinchijchiqui. Quena, quitlepanitase nopa Dios Tlen Tlatzejtzeloltic Huan Tlen Itztoc Ininhuaya Israelitame.

⁸ Ayoc motemachise ipan totiotzitzitzi huan tlaixpamitl tlen quinmachijchijce. Ayoc motlancuaquetzase iixtla nopa tlaixcopincayotl tlen tonati o tlen totiotzi Asera tlen quinchijtoque.

⁹ Ipan nopa tonali, nochi israelita altepetini tlen achtohuiya moyahualojtoyaj ica tepamitl mocahuase tlamixolejtoque huan quitlahuelcajtoque. Nesise queja nopa altepetini huejcajquiya tlen quintlahuelcajque nopa amorreos quema israelitame ajsicoj huan quintojtoque.

¹⁰ Pero ¿para tlen queja nopa elis? Elis pampa israelitame quitlahuelcajtoque Toteco Dios tlen quinmaquixtia, yajaya nopa Tetl tlen quinmanahuiyaya. Huajca yonque quichihuase cuajcuali mili huan quintocase tzontli tlen más cualtzi,

¹¹ huan yonque yejectzi ixhuasquíaj huan xochiyohuasquíaj, ica mostlaijqin nelía nimechilhuía ax quipixcase niyon se xocomecatl. San quipantise pinuhualistli huan tlaijiyohuilistli tlen ax quipiya pajtli.

TOTECO quintlanis inincualancaitacahua israelitame

¹² Xijcaquica quejatza tlaacaquistihualaj tlen nopa soldados para quintehuiquij tlen itztoque ipan itlal TOTECO. Chicahuac hualahuíj hasta caquisti queja nopa hueyi atl tlen ajachica mocojcoxonía.

¹³ Pero yonque tlahuelchihuaj chicahuac nopa tlacame queja quema chicahuac mojmolinía hueyi atl, Toteco Dios quintlatzacuiltis huan ayoc molinise. Cholose nopa soldados queja mosemana tlasoli quema tlaajaca chicahuac o queja tlatzejpochtli mosemana quema huala se ajcomalacatl.

¹⁴ Ica tlapoyahui israelitame momajmatise ininpampa inincualancaitacahua, pero tonili quema tlanesis nochi inincualancaitacahua ya mictose. Nopa eltoc nopa tlaxtlahuili tlen quiselise nochi tlen quintlaxtequiliáj huan quintzontlamiltíaj itlacajhua TOTECO.

18

TOTECO quintlatzacuiltis tlali Etiopía ehuaní

¹ Nelía teicneltique nopa tlali Etiopía ehuaní tlen itztoque ica campa pehua nopa atemitl Nilo pampa temachtli TOTECO quintlatzacuiltis. Nopano caquistic queja miyac sayoltzitzitzi tlen patlantinemij pampa motlalohuaj inincuananahua tlen quipiyaj inieltlapal huejhueyi tlen patlajtoque para ma quincuatopehuas ajacatl.

² Nopa tlali quintitlanqui inintlayacancanahua tlen quisencahuaj tlajtoli para ma yaca ipan nopa atemitl Nilo ipan miyac cuacanahua tlen motlalohuaj chicahuac. Pero xiyaca imochaj, intlayacanani tlen innejnemij chicahuac. Xiyaca ipan imotlal huan nopano xijhuacaca se tlajtoli tlen imopantis. Xijhuacaca nopa tlajtoli para imotlacajhua tlen huejcapantique huan tlen quipiyaj inincuetlaxo nel yejectzitzitzi. Imotlal motlajcoitztoc ica

miyac atemítl huan quiimacasij miyac tlacame campa hueli. Quiimacasij imotlal pampa tlahuél intlatlantoque huan intlaxolejtoque, però ax queja nopa elis teipa.

³ Quema se quitlalanás nopa bandera ipan nopa tepetl para pehuas tlathuijcaoyotl, ma quitlachilica nochi tlacame tlen itztoque ipan nochi tlaltepectli. Quema molinis tlapitzali, nochi ma quitlacaquilica.

⁴ Pampa TOTECO quej ni nechilhui: “Tlen campa niitztoc ipan elhuicac, nitlachixtos tlatzintla ipan tlaltepectli huan ax nimolinis niyon quentzi. Nochi elis tlatzitzicatoc queja quema huetziyaya atl huan sampa pehua tona o elis tlatzitzicatoc queja quema huetzi ajhuechtlí ica ijnaloc ipan tonali tlen pixquistli.

⁵ Però quema aya pehuaj tlathuíaj huan nochi sanoc quisencahuayayaj tlen quichi huase, niDIOS niquintzontequis tlen motehuisnequi queja se quintzontequilíaj ininmacuayohua xocomecatí tlen ax tlaquij.

⁶ Nochi imosoldados tlen tlahuél tejteique, miquise campa hueli ipan mila para ma quincuaca nopa totome huan nopa tecuanime tlen mosisiníaj. Tzopilome quicuase ininnacayo nopa mijcatzitzí nochi tonali quema tlatoníya. Huan teipa tecuanime quicuaicuae nopa omítl ipan nochi nopa tonali quema tlaseseya.”

⁷ Però ajsis se tonal quema TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitíj quiselis ofrendas tlen nopa tlacame tlen huejcapantique huan yejectzitzí inincuetlaxo. Yase ipan altepetl Sion yajuanti tlen tlali Etiopía tlen quinmajmatiyayaj nochi tlaltini pampa tlahuél tlatlaniyayaj huan tlaxolehuayayaj. Quena, nopa tlacame tlen Etiopía tlen quipiyaj miyac pilhueyatzitzí ipan iníntlal quihueyichihuase TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitíj.

19

TOTECO quintlatzacuiltis tlali Egipto ehuaní

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac ica tlachque ininpantis tlali Egipto ehuaní:

Xiquitaca, TOTECO huala ipan se mixtli para quintlatzacuiltis tlen itztoque ipan tlali Egipto. Totiotzitzí tlen Egipto huihuipicase iixpa ya huan nochi Egipto ehuaní tlahuél majmahuise ipan ininyolo.

² TOTECO quijitohua: “Na niquinchihuas ma motehuica se tlali Egipto ejquetl ica seyoc Egipto ejquetl. Se tlatatl motehuis ihuaya iicni huan seyoc motehuis ihuaya tlen icalnechca. Se altepetl motehuis ihuaya seyoc altepetl huan tlen tlayacana ipan se piltlaltzi motehuis ihuaya tlen tlayacana ipan seyoc piltlaltzi.

³ Huan niquinchihuas tlali Egipto ehuaní ma quipoloca inintlalnamiqúilis huan axaca quinconsejomacas tlachque ma quichihuaca. Yeca yase quintlajtlanitíj ininteteyohua, huan nopa tlacame tlen quincamahuíaj mijcatzitzí, huan tetlajchihuani huan tetonalitani para quimatise tlachque quichi huase, però na nijxolehuas nochi tlamantli tlen quinequise quichihuase.

⁴ “Na nijtemactilis tlali Egipto imaco se tecojtl tlen yoltetic. Yajaya elis se tlanahuatijquetl tlen tlanahuatis chicahuac huan niyon quentzi ax tetlasojtlas.” Queja nopa quijitohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitíj.

⁵ Nopa atl tlen nopa atemítl Nilo tlantiyas hasta elis huactoc huan nochi nopa pilhueyatzitzí tlamihuaquise.

⁶ Huan nopa atl tlen onca ipan aojtli mijyotis ica nopa ohuatl huan acatl tlen lochoni.

⁷ Pilinis nochi tlamantli xihuitl tlen xoxohuixtoc iteno nopa atemitl Nilo huan quihuicas ajacatl. Huan nochi mili huaquis huan nochi tlapiyalime miquise.

⁸ Nochi michtlajtlamani chocase pampa ax onca tequitl. Quena, yajuanti tlen tlajtlamayayaj ica anzuelo huan tlen tlajtlamayayaj ica matlatl mocuese pampa ayoc quimatise tlachque quichihuase.

⁹ Nopa tlajtzomani ayoc quipiyase icpatl tlen lino, niyon ichcatl, pampa ax oncas pixquistli.

¹⁰ Nochi yoyonchihuani mocuese, huan nochi tequipanohuani ayoc quimatise tlachque quichihuase.

¹¹ Nelía huihuitique nopa tlacyacanani tlen itztoque ipan altepetl Zoán ipan Egipto. Nopa tetlalnamictiani tlen quitlalnamictijque nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto, quimacac tlacyacanani ipan Zoán consejos tlen huihuitic huan ax cuali. ¿Quejatza huelis mohueymatise huan quihuisquíaj Faraón: “Tojuanti tiininconehua huan tiiniixhuihua tlanamiquini huan tlanahuatiani tlen itztoyaj huejcajquiya?”

¹² ¿Canque itztoque nopa tlacame tlen mitztlalnamictiyayaj, Faraón? ¿Canque yajqui inintlalnamiquilis? Intla nelía tlanamiquij, hujca huelis mitzilhuisse tlachque quichihuas TOTECO ica tlali Egipto, yajaya Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij.

¹³ Nopa tlacyacanani tlen altepetl Zoán nelía huihuitique. Huan nopa tlacyacanani tlen altepetl Menfis mocajcayajtoque. Yajuanti eliyayaj tlen más cuajcualme, pero ama quixolejtoque tlali Egipto pampa temacaque consejo tlen ax xitlahuac.

¹⁴ TOTECO quintitlanili se ajacatl tlen quinchijqui ma elica huihuitique para queja nopa nochi tlamantli tlen yajuanti quijtose ma mochihua, ayoc quisas cuali. Yeca ama quicuapolojtoque Egipto huan quichihuaj ma ixacanejnemi queja se ihuintiquetl tlen huetzi ipan iisotlal.

¹⁵ Huan ama axaca ipan tlali Egipto huelis quipalehuis, niyon tlen rico, niyon tlen teicneltzi, niyon tlen hueyi tlacatl tlen nochí quixmati, niyon tlen más pilsiltzi iniixtla sequinoc. Axaca hueli quinextilía Egipto se cuali ojtli.

Tlali Egipto ehuani quihueyichihuase TOTECO

¹⁶ Ajsis se tonali quema egiptome elise queja sihuame tlen ax quipiyaj niyon quentzi chicahualistli. Quiitase para TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij ya momatlalantoc para quintzontlamiltis, huan huihuipicase iixpa.

¹⁷ Huan intla san quicaquise se quitocaxtía nopa tlali Judá, nochi egiptome tlauel majmahuise. Momajmatise ipampa nopa tlamantli tlen TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij quijtojtoc para quichihuas ica yajuanti.

¹⁸ Ipan nopa tonali, macuili altepetini tlen tlali Egipto tlatestigojquetzase para quitoquilise TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij. Huan pehuase camatise ica hebreo tlajtoli. Se tlen nopa altepetini elis Herez. (Herez quinequi quijtos “altepetl tlen tonati”).

¹⁹ Huan ipan nopa tonali oncas se tlaixpamitl para TOTECO tlatlajco tlali Egipto. Huan nojquiya campa nopa nepamitl ica tlali Egipto quiquetzas se hueyi tetl para quinilnamiquiltis TOTECO.

²⁰ Huan ya ni eltos queja se tlanescayotl tlen tenextilis para TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij itztoc ipan tlali Egipto. Huan quema tlacame quintlajiyohuiltise, Egipto ehuani quitzajtzilise TOTECO, huan yajaya quintitlanilis se temaquixtijquetl; se tlen itztoc hueyi para quinmanahuise.

²¹ Huan ipan nopa tonali TOTECO mopannextis ica nopa egiptome. Huan quinxmatis huan yajuanti nojquiya quixmatise. Huan quihueyichihuase TOTECO huan quimacase tlacajcahalistli huan ofrendas. Nojquiya tlates-tigojquetzase para quichihuase tlamantli para TOTECO, huan quena, quichihuase.

²² Achtohui TOTECO quicocos tlali Egipto, pero teipa sampa quichicahuas. Huan nopa egiptome mocuepase ica TOTECO huan yajaya quintlacaquilis quema momajitose ica ya huan quinchicahuas.

²³ Ipan nopa tonali oncas se ojtl tlen patlahuac tlen quisas tlali Egipto huan ajsis hasta tlali Asiria. Huan nopa Egipto ehuani ica paquilistli yase ipan tlali Asiria huan nopa Asiria ehuani yase ica paquilistli ipan tlali Egipto. Huan sentic quihueyichihuase TOTECO.

²⁴ Ipan nopa tonali quema Asiria huan Egipto cuali mohuicase, Israel mohuampochihuas ininhuaya nojquiya. Huan ipan nopa tonali Israel cuali mohuicas ica Asiria huan Egipto elis se tlatiochihualistli tlatlajco ni tlatlepactli.

²⁵ Huan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quinchihuas huan quijitos: “Ma eli tlatiochihualme Egipto ehuani pampa notlacajhua. Ma eli tlatiochihualme nopa Asiria ehuani pampa na niquinsencajqui. Huan ma elica tlatiochihualme israelitame pampa noaxcahua.”

20

Asiria quintlanis tlali Egipto huan Etiopía

¹ Se xihuitl Tlanahuatijquetl Sargón tlen tlali Asiria quititlanqui nopa tlayacanquetl tlen isoldados para ma yaca ipan Asdod, se inialtepe nopa filisteos. Huan yajqui quitehuito huan moaxcatito.

² Huan ipan san se nopa xihuitl, TOTECO quinojnotzqui Isaías, icone Amoz, huan quihui: “Xiya ximoquixtiliti moyoyo tlen cuesoli huan ximoquixtiliti motecac. Huan xinentinemi tixolotl huan san moicxipa.” Huan na nijchijqui senquistoc queja TOTECO nechnahuatl.

³ Huajca teipa TOTECO quijito: “Notlatequipanojca Isaías nentinentoc iicxipa huan xolotl para eyi xihuitl. Ya ni eltoc se tlanextili tlen nopa hueyi tlaijiyohuilistli tlen hualas ipan tlali Egipto huan ipan tlali Etiopía.

⁴ Pampa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria hualas huan quinhucas ilpitoque nochi nopa tlacame tlen quinitzquis tlen tlali Egipto huan tlali Etiopía. Quinchihualtis nochi ma nejnemica iniicxipa huan xolome yonque telpocame o huehuentzitzl. Huan nempa nesis nochi inintzinpa para ma mopinahuaca nopa egiptome.

⁵ Huan huajca nopa filisteos tlen motemachiyayaj ipan ichicahualis tlali Etiopía huan ipan itlapalehuil tlali Egipto, tlahul mocusose huan mopinahuase.

⁶ Quema nopa panos, nochi filisteos tlen itztoque iteno hueyi atl quijitose: ‘Xiquitaca tlachque ininpantitoc nopa tlaltini Egipto huan Etiopía tlen ipan timotemachiyayaj para techmanahuisquijaj tlen nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria. Huajca ¿tlachque tijchihuase tojuanti? ¿Quejatza timomanahuisse tojuanti?’ ”

21

Huetzis tlali Babilonia

¹ Ya ni nopa tlajtolli tlen TOTECO nechmacac tlen ipantis tlali Babilonia tlen eltoc ipan nopa huactoc tlali nechca hueyi atl:

Queja se ajcomalacatl tlen tlachpantihuala tlen nopa Neguev, hualas ipan Babilonia tlen nopa huactoc tlali se tlamantli tlen tlahuel fiero.

² Quena, niquita se tlanextili tlen tlahuel temajmati huan fiero. Ipan ni tlanextili Toteco Dios nechnextilia tlachque panos ica nopa tlali Babilonia. Niquitac quejatza hualajtoyaj tlacame tlen quintlaxtequiliijtoyaj huan quint-zontlamiltijtoyaj. Huajca xiyaca xitlatehuitij insoldados tlen tlali Elam huan tlali Media. Quena, huetzis Babilonia huan ayoc chocase tlen ehuan nochi nopa taltini tlen Babilonia quintlajiyohuiltiyaya.

³ Noijti tlahuel nechcocohua huan tlahuel tliquisa. Nimomimilohua ica tlacuaicualocayotl tlen quitzquitoc notlacayo queja se sihuatl quema conepiya. Quema nijcaqui nochi tlen TOTECO quijtojtoc quichihuas, nijnequi nitlapolos. Tlahuel nimomajmatia hasta nopa tlaijiyohuilstli nechchihualtia ma nipopoyotiyas.

⁴ Na ayoc nijmati tlachque nijchihuas. Nechitzquitoc se hueyi majmajtli huan noyolo huitoni. Nochi nopa yejectziti yohuali quema nimosehuyaya ica paquilistli, ya tlanqui. Ama yonque nimoteca ipan notlapech, ax hueli nicochi. San nitlachixtoc seyohual huan nihuihuipica.

⁵ ¡Xiquitaca! Quicualtlalaj mesas para se hueyi ilhuitl. Quicualtlalaj campa mosehuse nopa tlacame para tluacuse. Ya pehua tluacaj huan tlaij. Huajca nimantzi ximoquetzaca, intlayacanani, huan xiyaca nimantzi. Xijcuica imotelesixtazja huan ximocualtlalica para intlatehuse.

⁶ Huan TOTECO nojquiya quej ni nechilhui ipan nopa tlanextili: “Xijtali se tlamocuitlahuijquetl ipan nopa tepamitl tlen quiyahualohua nopa altepetl Babilonia para ma tlayolmelahuas tlen quitiis.

⁷ Intla quinitas hualahuij tlacame ipan miyac tlatehuijca carros tlen quintilanaj ojome cahuayos o intla hualahuij soldados tlen tlejcoctoque ipan burros huan camellos, ma tlachixto cuali.”

⁸ Huajca na nijtlali se tlamocuitlahuijquetl ipan nopa tepamitl huan teipa ajsic hora quema yajaya tzajtzc queja se león huan quijto: “NoTeco, tonaya huan tlayohua niitztoc ipan ni tepamitl campa nechtlalijtoque ma nitlamocuitlahui huan niitztoc nitlachixtoc.

⁹ Huan ama, quena, niquita, nica hualahuij tlacame ipan se tlatehuijca carro ica ome cahuayos tlen quitilanaj.” Huajca nopa tlamocuitlahuijquetl quijto: “Ya huetzqui, ya huetzqui tlali Babilonia. Huan nochi nopa teteyome tlen tlali Babilonia huetzque hasta tlalchi huan nochi tlapanque.”

¹⁰ Innotlacajhua tlen ininpan moquejquetztoque Babilonia ehuan huan inmechhujcamajcaque, na nimechilhuijtoc nochi tlen nechilhuijtoc TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, yajaya tlen toDios tiisraelitame.

Tlachque ipantis tlali Edom

¹¹ Ya ni nopa tlajloti tlen TOTECO nechmacac ica tlachque ipantis tlali Edom [21:11 Ó Duma.]:

Se tlen imojuanti ipan altepetl Seir nechztajtziia ajachica huan nechilhuia: “Tlamocuitlahuijquetl, ¿tlachque horas amantzi ipan ni tlayohua? Tlamocuitlahuijquetl, ¿tlachque horas amantzi ipan ni tlayohua? ¿Quesqui horas polihui para tlanesis?”

¹² Pero nopa tlamocuitlahuijquetl quilhui: “Tlanestihuala pero ax huejcahuas tonaya, sampa hualas tlayohua huan tlahuijcaoyotl. Pero intla ipan imoyolo inquinequij inquimatise tlen cuali, xijtemoca TOTECO. Ximoyolcuepaca huan xihualaca campa ya para huelis inmechtlapojpolhuis.”

Tlachque ipantis tlali Arabia

¹³ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac ica tlachque ipantis tlali Arabia:

Teicneltique nopa tlacame tlen altepetl Dedán tlen nejnemij campa hueli ipan nopa huactoc tlali tlen tlali Arabia. Mocahuaj ipan pilojtitzti campa axaca nemi para momanahuisse tlen nopa tlaijiyohuilstli tlen huala ininpani.

¹⁴ Intlacame tlen tlali Tema, quema ajsis nopa tonal; xiquinhuiquilica tlacualistli huan atl nopa tlacame tlen mochololtíaj huan tlaxicojtoque.

¹⁵ Nopa Arabia ehuan mochololtíaj tlen ininmachete inincualancaitacahua tlen ya quinequij quinmictise. Cholohuaj para momanahuisse tlen nopa cuahuitoli huan tlen nochi nopa tlaijiyohuilstli tlen onca ipan tlatehuijcayotl.

¹⁶ Pero TOTECO quej ni quijito: “Ica san se xihuitl ya tlantos nochi ihueytilis huan ichicahualis tlali Cedar ipan Arabia.

¹⁷ San mocahuase se ome isoldados tlen tlhuel motemacayayaj para tlatehuise ica cuatlamintli.” Queja nopa quijito TOTECO tlen toDios tiisraelitame.

22

Tlachque ipantis altepetl Jerusalén

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac ica tlachque ipantis altepetl Jerusalén:

¿Tlachque inmechpano ama? ¿Para tlen incholohuaj huan inyohuij imocalpani?

² Ipan nopa altepetl onca miyac tlhuelchihualistli. ¿Tlachque ipanti nopa altepetl tlen sen pactoaya? Niquita campa hueli tepejtoque mijcatzitzti. Pero ax nochi yajuanti mijque ica machete o ipan tlatehuijcayotl. Sequin mijque ica cocolistli huan mayantli.

³ Nochi motlayacancahua cholosnequiyayaj, pero san motemactilijque ica inincualancaitacahua para ma amo quinmictica ica cuatlamintli, niyon ax tlatehuijque. Nochi motlacajhua quinequiyayaj cholose nojquiya, pero quinitzquijque.

⁴ Xinechtlalcahuica huan xinechcahuaca ma nichoca. Amo xijchihuaca campeca para innechyoltlalise. Xinechcahuaca ma nichoca ipampa notlacajhua tlen quintzontlamiltíaj.

⁵ Pampa ya ni elis se tonal tlen tlaijiyohuilstli huan cuesoli. TOTECO Tlen Quínayacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quititlantoc ipan Jerusalén se tonali tlen nelía ohui huan mahuilili. Quihuelonise nopa tepamitl tlen quiyahualohua Jerusalén, huan ipan ni lugar tlen tlanextili, caquistis tzajtzi nopa tlacame tlen quinmictíaj.

⁶ Nopa tlacame tlen tlali Elam quihualicase cuatlamintli huan hualase tlejcotoque ipan tlatehuijca carros huan ipan cahuayos. Nopa Kir ehuan quipixtose ininmaco ininyolixtzajcayo.

⁷ Yajuanti quitemitise nochi nopa tlamayamitl tlen más yejyectzitzti ipan imotlal ica carros para tlatehuise. Huan campa ipuertas Jerusalén moquetzose miyac soldados tlen tlejcotose cahuajtíaj para tlatehuise.

⁸ Inmechquixtilise tlali injudá ehuan nochi tlen inquipixtoyaj para ica inmomanahuisse. Imojuanti inmotlase para inquittemotij tepostli ipan nopa cali ipan cuatitlamitl campa inquiajocuij tlatehuijca tepostli.

⁹ Inquittemose campa coyontoc nopa tepamitl tlen quiyahualohua ialtepe David huan inquisencahuase. Inquitemitíaj nopa pila tlen tlatzintla ica atl para inquipiyase atl ipan se tlatehuijcayotl.

¹⁰ Nojquiya inqunijitaque nopa caltini tlen mocahuayayaj ipan Jerusalén, huan sequin caltini inqunxolejque para inquisencajque nopa tepamitl ica nopa tetl.

¹¹ Pero nochi tlen inquichihua ax tleno ipati elis pampa ax inquitlajtlanitoque itlapalehuil TOTECO tlen quititlanqui ni hueyi tlatzacuiltli imopani. Elqui yajaya tlen quisencajqui huejcajquiya para quej ni panosquía.

¹² Toteco Dios, yajaya tlen TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij inmechnotzqui para ximoyolcuepaca huan ximochocuilica. Inmechilhui para xijhuatanica imotzonteco huan para ximoquentica yoyomitl tlen cuesoli para ma nesi inmocuesohuaj ipampa imotlajtlacollhua huan inmoyolpatlatoque.

¹³ Pero imojuanti ax inquichihua ya nopa. Imojuanti noja más inhuicaj ica paquilstli, inmijtotíaj huan inmahuiltíaj. Inqunmictíaj huacaxme huan borregoyme tlen elqui para tlacajcahualistli. Huan inquicuaj innacayo huan inlaj. Huan yonque inqumatij huala tlatzacuiltli, ax inmoyolpatlaj. San inquijtohuaj: “Ma titlacuaca huan ma titlaica pampa mostla timiquise.”

¹⁴ Yeca TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nechilhui: “Ni tlatlacoli ax niquintlapojpolhuis hasta miquise.” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁵ Nojquiya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nechilhui ya ni: “Xiya xiquitati Sebna nopa tlayacanca tequitiquetl ipan caltlanahuatili huan xiquilhuiti:

¹⁶ ‘¿Para tlen timochijchihuilá nopa yejyetzti tlacajcahuaya para ipan mitztlalpachose ipan nopa tepexitl? ¿Ajqueya mitzmacatoc nopa tequihuej-cayotl?

¹⁷ Xiquita, TOTECO monechcahuá para mitzitzquis, mitzixtzacuas huan mitzmajcahuas huejca. Sejcoyoc ehuan mitzhuicase para tiquintequipanos ipan inintlal. ¿Queja nopa mopantis ta, tihueyi tlatatl!

¹⁸ Quena, imaco TOTECO tielis queja se pelota huan mitzmajcahuas huejca ipan se tlali tlen hueyi. Nepa timiquis nechca nopa tlatehuicac carros tlen ica timohueyimatiyaya. Tielis se pinahuali para motlal huan moteco.

¹⁹ Quena, na nimitzquixtis tlen motequi huan tlen molugar tlen hueyi campa amantzi tiitztoc.

²⁰ “ ‘Huan ipan nopa tonali nimantzi nijnotzas notlatequipanojca Eli- aqum, icone Hílcías, para tequitis ipan molugar.

²¹ Nimitzquixtilis moyoyo huan yajaya nijtlalilis. Nojquiya nijtlalilis motzinquechilpica huan motequihuejcayo, huan yajaya elis queja inintata nochi nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén huan tlali Judá.

²² Nijmacas tequihuejcaoytl queja Tlanahuatijquetl David quipixqui para ma quinnahuati notlacajhua. Yajaya nijmacas nochi tequihuejcaoytl huan nochi llaves. Quitlapos puertas huan axaca huelis quitzacuas. Huan quema yajaya quitzacuas puertas, axaca huelis quintlapos.

²³ Nijtlalis queja se estaca tlen cuali ijcatoc. Huan nijchihuas ma eli temachtli huan ipampa ya, nochi quintlepanitase ifamilia, iteipa ixhuihua David.

²⁴ Pero nochi ifamilia tlen más hueyi hasta tlen más pilsiltzi motlatzquilise ipan ya para mopanolitise huan elis se tlamamali tlen tlhuel etic para ya.”

²⁵ Huan nojquiya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtohua: “Ipan nopa tonali na nijquixtis yajaya tlen itztoc queja se estaca tlen cuali tlatzquitoc huan huetzis hasta tlalchi. Huan nojquiya huetzis tlalchi nochi nopa tlamamali tlen quihuicayaya, quinequi quijtos nochi tlen motlatzquiliyayaj ipan ya.” Queja nopa quijtojtoc TOTECO.

23

Tlachque ipantis altepetl Tiro

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac ica tlachque ipantic altepetl Tiro:

Imojuanti tlen inquinemiltiaj nopa huejhueyi barcos tlen altepetl Tiro huan inyohuij tlaltini tlen mocahuaj huejca, xichocaca pampa Tiro nopa piltaltiztampa inajsiyayaj ya ixpolijtoc. Ya ixpolijtoc nochi caltini tlen nopano eltoya huan ax tleno mocahua campahuelis mosehuis imohueyi barco. Nochi tlajtoli tlen inquicajque ipan tlali Chipre elqui melahuac.

² Amo ximolinica, imojuanti tlen initztoque iteno nopa hueyi atl huan intlanamacani tlen altepetl Sidón tlen campahueli inquixcotonayayaj ipan hueyi atl para intlacohuase huan intlanamacase. Nopa cuesoli tlen inmechajsitoc eltoc onpano hueyi hasta ayoc aca hueli choca.

³ Achtohuiya nopa huejhueyi barcos tlen tlali Sidón inmechhualiquiliyayaj, inTiro ehuan, miyac tlamantli tlen nopa tlaltini ipan sejcayoc nopa hueyi atl. Quihualicayayaj miyac tlamantli tlen temaca tlali Egipto tlen eltoc iteno nopa atemitl Nilo. Imoaltepe Tiro elqui se tianquis campatlanamacayayaj tlacame tlen nochi tlaltini, pero ama nochi tlanqui.

⁴ Ximopinahuaca imojuanti tlen inehuani altepetl Sidón nopa altepetl nelnechca altepetl Tiro. Ta tlen nelia tijpiyayaya chichahualistli nopano iteno nopa hueyi atl. Ama eltoc queja ayoc aca inmechnequi. Eltoc queja nopa hueyi atl quijitos: “Nimocahua noselti. Nimoiyocacajtoc tlen nochi altepetini. Nopa altepetl Tiro tlen elqui queja noichpoca ayoc oncas huan ax onca seyoc tlen niquita queja nocone. Nochi nopa tlacame tlen Tiro ehuan tlen quinnemiltiyayaj barcos polijtoque huan nojquiya polijtoque nopa yancuic colonias tlen elke iaxcahua nopa altepetl.”

⁵ Quema tlali Egipto ehuan quimatise tlen ipantitoc altepetl Tiro, tlahuel mocuesose huan quijitose:

⁶ “Xichocaca nochi imojuanti tlen initztoyaj nechca altepetl Tiro huan xicholoca hasta altepetl Tarsis.”

⁷ ¿Quejatzta ni altepetl Tiro tlen ama tlamixolejtoc eltosquía san se nopa altepetl tlen achtohuiya sen pactoya huan ipa eltoya hasta huejcajquiya? Itlacajhua nopa altepetl tetitlaniyayaj ipan tlaltini campahueli tlaltini para mochantise nopano nojquiya.

⁸ ¿Ajqueya quihualicac ni tlatacuilitistli ipan ni altepetl Tiro? Ni altepetl quintlaliyaya tlanahuatiani campahueli huan eliyaya inintlanahuatijca nochi tlanamacani ipan tlaltepectli.

⁹ Elqui yajaya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij tlen quititlanqui ni tlatacuilitli. Yajaya quiehcapanthalis ihueyitilis nopa altepetl huan para quinicnotlalis nochi tlen mohueyimatiyayaj ipan nochi tlaltepectli.

¹⁰ Tiro ayoc quipiyas niyon quentzi fuerza. Huajca ama inaltepetl Tarsis ehuan hueli inquinlaniquij altepetl Tiro ehuan huan inquinlamixolehuase queja nopa atemitl Nilo tlejco huan moapachohua miyac tlali.

¹¹ TOTECO quixitlajtoc ima ipan nochi huejhueyi atl campahueli. Quinchihua ma huihuipicaca nochi tlanahuatiani ipan tlaltepectli. Huan yajaya tlen quijtojtoc quixolehuas nochi nopa chichahuac altepetl campatlanamacaj huan tlacohuaj.

¹² TOTECO quej ni quijtohua: “Nopa paquilitistli tlen tlacame quimatiyayaj ipan altepetl Sidón ya tlamis huan amantzi quintlaliyohuiltise tlen hualase tlen seyoc tlali. Yonque cholose huan yase hasta tlali Chipre, ax quipantise campamosehuise.”

¹³ Xijtlachilica ni tlali campa achtohui ajsiyaya huejhuéyi barcos. Nopa Babilonia ehuan quichijque huejcapantique caltini para quitlanise huan quixolejtoque nopa yejyetzitzi caltini nopano huan quicajtejque queja se tlamontomtl tlen tlasoli. Elqui Babilonia ehuan ax tlali Asiria ehuan tlen quitlanque.

¹⁴ Huajca ximochocuila imojuanti tlen innemij ipan barcos tlen altepetl Tarsis ipan nopa hueyi atl pampa ya ixpolijtoc nopa piltaltzi Tiro tlen ipan inmotemachiyayaj para inajsitj.

¹⁵ Huan ipan nopa tonali nochi quilhahuse altepetl Tiro para 70 xihuitl, queja imiyaca nopa xihuitl tlen itztos se tlanahuatijquetl. Pero teipa quema tlanahuatijtos seyoc tlanahuatijquetl, nopa altepetl sampa motlalanás. Pero quema tlamis nopa 70 xihuitl, ipan Tiro elis san se queja tlen quihuicatia se momecatijca sihuatl. Quiijtose:

¹⁶ “Ta timomecatijca sihuatl tlen mitzilcajtoque momecahua, xijcui moarpa huan xijyahualo nopa altepetl. Xijtzotzona nopa huicatl tlen más yejyetzitzi huan xihuica miyac huicatl para sampa ma mitzilnamiquica.”

¹⁷ Huan quema ya tlantos nopa 70 xihuitl, TOTECO sampa quicahuilis ma motlalanás altepetl Tiro. Pero nopa altepetl ax quipatlas iyolis. Sampa momacac ica tlen ehuan tlen hueli tlali ipan tlaltepactli.

¹⁸ Pero ica miyac tonali, nochi tlen nopa tlahohuani huan tlanamacani quitlaniyayaj quiiyocatlalise para TOTECO, ax san quiajcouise para yajuanti. Huan se tonal inintlanca motequihuis para quicohuase tlacualistli huan yoyomitl tlen cuali para nopa totajtzitzi tlen quitequipanose TOTECO.

24

Tlatzacuiltli ipan nochi tlaltepactli

¹ ¡Xiquitaca! TOTECO ya itztoc para quixolehuas ni tlaltepactli huan quichihuas ma eli cactoc huan tlaholehual. Yajaya quinquixtis itlacajhua huan quintitlanis ipan campa hueli tlatini.

² Quinquixtis nochi totajtzitzi huan nochi tlen ax totajtzitzi. Quinquixtis tlaca tequipanohuani huan sihua tequipanohuani, tlaca tecojme huan sihua tecojme, tlanamacani huan tlahohuani, tlen tetlanejtuyayaj se tlenijqui huan tlen motlanehuiyayaj, tlen quitlahuicuiyayaj huan tlen tlahuicayayaj. Huan nion se tlen yajuanti, ax momanahuis.

³ Nochi nopa tlali mocahuas cactoc huan tlaholehual pampa queja nopa quijtojtoc TOTECO.

⁴ Nopa tlali tlamihuaquis huan mocahuas tlanenpolijtoc pampa ax huetzis atl huan inintochui nochi huaquis.

⁵ Tlajiyohuis nopa tlali ipampa nochi nopa tlajtlacoli tlen quichijque itlacajhua. Nopa tlacame quicueptoque itlanahuatilhua TOTECO para ma quijtose seyoc tlamantli. Quipatlatoque nopa tlamachtli tlen quinmacac huan quixpanotoque nopa tlajtolsencahual tlen quichijqui para huejcahuasquia para nochipa.

⁶ Yeca ama TOTECO quititlantoc se tlatelchihualistli ipan tlaltepactli ipampa inintlajtlacol tlacame. Tlacame tlajiyohuij ipampa tlen quichijtoque. Huan san se quesqui yajuanti noja mocahuase yoltoque.

⁷ Xocomeca atl tlamis huan xocomeca mili pilinise. Nochi tlen paquiyayaj, ama mocuesose huan chocase.

⁸ Nojquiya ayoc moaquis más nopa yejyetzitzi huicatl tlen quichihuaj ica arpas huan pandero, pampa nochi nopa paquilistli tlen oncayaya mojmotla, tlanqui.

⁹ Nojquiya ayoc huicase quema tlaise. Huan nopa tlaili quimachilise chichic ipan inincamac.

¹⁰ Ipan altepetl axaca quimatis tlachque quichihuas. Mopantise ipan se hueyi cuesoli ipampa nochi tlamantli tlen ax cuali. Nochi caltini quintzac-tose cuali para axaca ma calaquí para tlaxtequis.

¹¹ Tlacame mosejcotilise ipan calles huan tzajtztineminise pampa ax onca tlaili. Nochi paquillistli tlamis ipan nopa tlali.

¹² Nopa altepetl mocahuas sosolijtoc huan ipuertas nochi quimajcajtoque tlalchi.

¹³ Ya ni panos ipan nochi tlaltini ipan ni tlaltepectli. San mocahuase se ome tlacame tlen yoltoque. Elis san se queja quema quitlamitequij itlajca se olivo cuahuatl huan san mocahua se ome nica huan neca. O elis queja quema quitlamitequij itlajca nopa xocomecatl huan san mocahua se ome. San se quesqui tlacame mocahuase yoltoque.

¹⁴ Huan nopa se ome tlacame tlen noja mocahuase, tzajtztise huan huicase ica paquillistli. Tlen itztoque nechca nopa hueyi atl ica campa oncalaqui tonati quihueyichihuase TOTECO ipampa ihueyitilis.

¹⁵ Nojquiya nochi tlen itztoque ica campa quisa tonati hasta tlen itztoque iteno hueyi atl quihueyichihuase TOTECO tlen ininDios israelitame.

¹⁶ Xijtlacaquilica quejatza huicaj nopa tlacame tlen itztoque campa ont-lantoc tlaltepectli tlen se lado hasta seyoc huan quijitohuaj: "Xijhueyitalica yajaya tlen xitlahuac."

Pero na niquijitohua: ¡Niteicneltic na! Nijpiya se hueyi cuesoli ipan noyolo pampa campa hueli noja tlatlani tlen ax cuali huan campa hueli tlacame quisenhuiquilaj tlacajcayahuaj.

¹⁷ Nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlaltepectli quipantise majmajtli, tlaquetztli huan tlacoyoctli tlen huejcatla para ipan huetztise.

¹⁸ Huan queja nopa nochi tlen momanahuise tlen nopa hueyi majmajtli huetztise ipan tlaquetztli. Huan nochi tlen momanahuise tlen nopa tlaquet-ztli huetztise ipan nopa hueyi tlacoyoctli. Pampa elis queja TOTECO quitlapos nopa ventanas ipan elhuicac huan huetztis onpano miyac tlaxolehualistli. Huan nochi tlaltepectli tlahucl mojmolinis hasta campa tlatzquitoc.

¹⁹ Nochi tlaltepectli tlamihuehuelocas, tlamitlatlapacas huan tlami mojmolinis.

²⁰ Huan ni tlaltepectli ma ixacayanejnentinemis queja se ihuintiquetl huan mohuisos queja se xajcali quema tlaajaca chichahuac. Quihuicas ietica nochi tlacame inintlajtlacolhua huan huetztis huan ayoc quema motlalanais.

²¹ Ipan nopa tonal TOTECO quintlatzacuiltis nochi ielhuicac Ejcahua tlen itzttoyaj ipan elhuicac huan huetztque ipan tlajtlacoli. Huan ipan ni tlaltepectli quintlatzacuiltis nochi nopa ax cuajcualme tlen tlanahuatitayaj campa hueli ipan nochi tlaltini.

²² Huan nochi nopa elhuicac ehuan tlen ax cuajcualme quinmontonos ipan se hueyi tlacoyoctli tlen eltoc tlalijtic huan nopano quintzacuas. Huan nopano itztose miyac tonali hasta ajsis hora para quintlajtolsencahuas huan quintlatzacuiltis.

²³ Huan huajca TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlani-tij mosehuis ipan isiya ipan tepetl Sion. Huan tlanahuatis ipan altepetl Jerusalén iniixtla nopa huehue tlacame tlen quinyacanaj itlacajhua. Huan tlahucl itlatlanex hasta nesis queja tonati huan metztli tzintlayohuilitose.

¹ TOTECO, na nimitzpaquilismacas huan nimitzhueyitlalis pampa ta tinodios. Ta tijchihua huejhuéyi tlamantli. Tlen huejcajquiya tijsencajqui para tijchihuas, ama melahuac tijchijtoc senquistoc queja tiquijto.

² Yonque onca huejhuéyi altepetini, ta tihueli tiquintlamixolehua huan tiquinchihua queja se tlamontomitl tlen tlasoli. Yonque quiپیay tepamitl tlen tilahuac, ta tijhuelonía huan tijchihua queja tlasoli. Tiquinxolehua nopa yeyectzitzitzi caltlanahuatili tlen onca ipan campa hueli tlaltini huan ayoc quema quincualtlalise.

³ Yeca tlacame ipan tlaltini tlen tlahuel quiپیay chicahualistli mitzhueyitlalise. Huan nopa tlaltini ica tlacame tlen mosisiníaj ama, teipa mitzimacase huan mitztlepanitase.

⁴ Pero ica tlen teicneltzitzitzi, ta tiquinmanahuía quema quinajsi tlaijiyohuistli. Tiquinecahuilía quema tona huan quema tlahuel huetzi atl. Huan tiquinmanahuía tlen mosisinijca tlacame pampa inincualancayo eltoc queja se ajcomalacatl tlen quihuelonía tepamitl.

⁵ Tetlajiyohuiltíaj queja nopa tlatotonilotl ipan se huactoc tlali. Pero ta tiquintlamiltis nopa mosisinijca tlacame tlen mohueyimatij huan tlen hualahuij ipan tlaltini campa hueli. Tlen tlahuelchihuaj tiquinechcapantlalis huan elis queja se mixtli huala huan quiseseltía nochí nopa tlali tlen eltoc tlatzintla.

⁶ Quena, ipan nopa tonal, TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quichihuas se hueyi tlacualistli ipan Jerusalén para nochí tlacame ipan tlaltepectli. Huan oncas miyac tlamantli tlacualistli tlen tlahuel ajhuiyac. Oncas huacax nacatl tlen más tlapeppenili huan oncas miyac xocomeca atl tlen más cuali.

⁷ Huan ipan nopa tepetl TOTECO quiijcuenis nopa tlaecahuilotl tlen cuesoli tlen eltoc ipan nochí tlacame. Quiijcuenis nopa ecahuili tlen miquistli tlen elqui itzonpac nochí tlacame ipan nochí tlattepectli.

⁸ Huan yajaya TOTECO Tlen Más Quiپیya Tlanahuatili quitlamiltis miquistli para nochipa huan quinquachilis iniixayo nochí tlacame. Nojquiya quitlamiltis para nochipa nochí tlaijiyohuistli huan pinahualistli tlen quiajsiyaya itlal huan itlacajhua. Queja nopa quiijtojtoc TOTECO para quichihuas.

⁹ Huan ipan nopa tonal tlacame quiijtose: “Yajaya ni toDios. Ipan ya timotemachijque huan techmaquixtijtoc. Timochixque ipan ya, huajca ama ma tipaquica pampa techmaquixti.”

¹⁰ Pampa TOTECO quitlalis ima ipan altepetl Jerusalén huan itlanahuatijcayo para quitiochihuas. Pero tlali Moab ipan moquejquetzas queja elisquía tlasoli.

¹¹ TOTECO quixitlahuas ima para quincuatopehuas tlali Moab ehuan para tlatzintla, queja se tlatatl tlen ajqui quicuatopehua nopa atl. Quinechcapantlalis tlacame tlen Moab para ayoc mohueyimatisé. Quitlamiltis nochí tlamantli tlen ax cuali quichihuaj.

¹² Huan nopa tepamitl tlen huejcapantic huan tilahuac tlen quiپیya Moab, TOTECO quihuelonis huan quixolehuas hasta quichihuas tlatixtic.

26

Israelitame quihuicatisé TOTECO

¹ Ipan nopa tonali nochí tlacame ipan tlali Judá huicase ni huicatl: “Ama tijپیay se altepetl tlen cuali huan quiپیya chicahualistli.

TOTECO tlen techmaquixtijtloc, techyahualohua queja se hueyi tepamitl para techmocuitlahuís.

² Xitlapoca puertas para ma calaquica nochi nopa tlacame tlen itztoque xitlahuaque.

Xiquincahuaca ma calaquica nochi tlen temachme.

³ TOTECO, mojmotla tiquinmacas yoltlasehuilistli nopa tlacame tlen motemachíaj ipan ta, nochi tlen quisenhuiquilíaj mitztemohuaj.

⁴ Yohuali tonali ximotemachica ipan TOTECO pampa san yajaya TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili huelis inmechmanahuis para nochipa.

⁵ Yajaya quinehcapanlalía nopa tlacame tlen mohueyimatij.

Quintepexihuía nopa altepetini tlen ipan itztoyaj.

Quinmajcagua hasta tlalchi huan quihuelonía inintepa.

⁶ Ama nopa teicneltzitzí tlen quintlajiyohuiltiyayaj ipan moquejquetzaj tlen mocahua tlen iníaltepe."

⁷ TOTECO tijchihua nopa ojtli tlen qutoquilíaj tlen xitlahuaque moixtla ax cana fiero, niyon ax itlejcolis.

Pampa ta, TOTECO, ax titemaca se ojtli tlen fiero o tlen ax cuali. Ta tijxitlahua nopa ojtli huan tijchihua yejectzi.

⁸ TOTECO, tojuanti tijtoquilíaj moojhui tlen xitlahuac huan timochiyaj san ipan ta.

Techpactía miyac tijchihuase tlen ta tijnequi.

Ipan toyolo san tijnequij timitzhueyichihuase.

⁹ Seyohual nimitztemohua ica nochi noyolo.

Huan quema niisa ica iynaloc noja nimitztemohua.

Pampa fiero tlacame ax quicahuase quichihuase tlen ax cuali huan quipehualtise quichihuase tlen xitlahuac,

hasta quema ta tihualas para tiquintlajtolsencahuaqui huan tiquintlatzacuiltiqui tlen itztoque ipan ni tlali.

¹⁰ Pero yonque tiquinnextilía teicnelijcayotl nopa tlacame tlen fiero ininyolis, ax moxitlahuaj.

Quisenhuiquilíaj quichihuaj tlamantli tlen ax cuali ipan nopa tlali campa sequinoc quichihuaj tlen xitlahuac.

Huan ax quichihuilise cuenta mohueyitilis, TOTECO.

¹¹ Yajuanti ax mitztlacaquilíaj quema tiquintlacahualtía.

Huan quema tijtlalana moma para tiquintlatzacuiltis, yajuanti ax quitaj, niyon quichihuilíaj cuenta.

Pero xiquinnextili quejatza tiquinicnelía motlacajhua, huan mopinahuase. Huan nopa tlitl tlen ticajoctoc para mocualancaitacahua ya eltoc para quintzontlamiltis.

¹² TOTECO, ta tlen techmaca tlasehuilistli.

Nochi tlen cualquisa tlen tojuanti tijchihuaj eltoc pampa ta tijchijtloc nopa tequitl ipan tojuanti.

¹³ TOTECO ta tlen titoDios, quiapiya miyac tonali technahuatiyayaj sequinoc tecojme,

pero ama san ta timitzhueyitlepanitase.

¹⁴ Nochi yajuanti tlen tiquintequipanojqe, ama ya mictoque huan ayoc hualase sampa,

ixpolijque huan ayoc quema motlalanase.

Pampa ta tiquintlatzacuilti huan tiquintlamiixpolihuilti.

Ama ayoc aca quinilnamiqui.

¹⁵ TOTECO, ta tiquinmiyaquilijtoc motlacajhua ipan totlal.

Tijchijqui para más ma monextis mohueyitilis.

Huan tijchijtoc totlal nojquiya ma eli más hueyi.

¹⁶ TOTECO, quema israelitame tlaijiyohuiyayaj, timitztemojque.

Quena, quema ta titechtlatzacuiliti, timomaijtojqe ica ta.

¹⁷ Tiitztoyaj moixtla queja se sihuatl tlen momimilohua ica tlacujcualocayotl quema quitlacatiltia icone.

¹⁸ Tojuanti tiitztoyaj ica tlacujcualocayotl huan tichocayayaj queja se sihuatl,

pero san tlapic titlaijiyohuijqe pampa ax tleno tijtlacatiltijque.

Ax tihuelque titlatlanise para totlal huan ax tleno quisqui tlen totlaijiyohuilis.

Axaca tlacatqui para mochihuase más tlacame ipan ni tlaltepectli.

¹⁹ Pero tijpiyay ni tlajtoli tlen temachtli:

Nochi tlen ya mictoque tlen moaxcahua TOTECO, sampa moyolcuise

Huan inintlacayohua sampa motlalanase campa quintlalpachojtoque.

Quena, nochi tlen itztoque ipan tlacajcahuaya sampa isase huan huicase ica paquilistli.

Itlahuñl TOTECO tlen temaca yolistli motlalis ipan yajuanti queja elisquía ajhuechtli.

Tlaczacuiliti huan tlayancuilitli

²⁰ Innotlacajhua, xiyaca imochaj huan xijtzacuaca imopuertas campá initztoze temachtli. Ximotlatica se tlahochtli hasta quema ya panotos icualancayo TOTECO huan ya quintzontlamiltijtos nochi icualancaitacahua.

²¹ TOTECO quisas tlen ichaj huan hualas ipan ni tlaltepectli para quintlatzacuiliti nochi tlacame ipampa inintlajtlacolhua. Huan monextis ajqueya temictijtoc ipan ni tlaltepectli huan ayoc huelis motlatis. Mopanextise nochi tlen quihuicaj tlajtlacoli.

27

Israelitame elise malacantoque

¹ Ipan nopa tonali TOTECO quicuis imachete tlen temajmati, hueyi huan tlátequi, huan quitlatzacuiltis nopa hueyi tlapiyali tlen itoca leviatán; nopa cohuatl tlen nemi chicahuac huan moyahualojti. Huan quimictis nopa hueyi tlapiyali tlen itoca dragón tlen itztoc ipan hueyi atl.

² Ipan nopa tonali TOTECO huicas tlen nopa xocomeca mili tlen tlahuel quicnelía. Quej ni quijtos:

³ "Israelitame itztoque noxocomecamil. Na niquinmocuitlehuía. Ajachica nijtequilía atl noxocomecamil, huan nijmanahuía tonaya huan tlayohua para ax tleno quichi huilise nocualancaitacahua.

⁴ Na ayoc nicualani ininhuaya. Huan intla niquitas quinpiyase inincualancaitacahua tlen quincuatotónaj queja huitztli huan sahua mecatl, huajca na niqinhuihuilias huan niquintlatis.

⁵ Huan san huelis momanahuise inincualancaitacahua intla moyoltlalise nohuaya huan nechtlajtlanise ma nimoyoltlali ininhuaya."

⁶ Ajsis tonali quema israelitame [27:6 O iixhuihua Jacob.] sampa quipiyase ininnelhuayo huan chamanise huan xochiyohuas queja se cuahuñl quichi-hua. Nochi tlaltepectli temis ica itlajca.

⁷ TOTECO ax quintlatzacuiltijtoc israelitame queja quintlatzacuilti inincualancaitacahua, nixon ax quimictijtoc israelitame queja quinmicti sequinoc tlen temictijtoque.

⁸ Pampa TOTECO san quintlatzacuiltijtoc nelquentzi. San quinquixti tlen inintlal huan quintitlanqui ipan sequinoc tlaltini. Eltoc queja quinhucac nopa hueyi ajacatl tlen huala ica campa quisa tonati.

⁹ Huan ¿tlachque monequi quichihuase israelitame para quiselise tlapopolhuili tlen inintlajtlacólhua? San se tlamanlti monequi quichihuase: Ma quichihuaca tlatixtic nochi nopa tetini tlen quinquihuijtoque para tlaixpamitl, ma quintlamiixpolihuiltica nopa teteyome tlen Asera huan nopa tlaixcopincayome tlen tonati. Huan queja nopa ayoc quema quinhueyichihuase.

¹⁰ Pampa nochi ialtepehua tlen moyahualojtoque ica tepamitl mocahuase cactoque queja huactoc tlali. Nochi caltini quintlahuelcahuase huan nochi nopa calles temis ica miyac tlamanlti xihuitl. Huan nopano mosehuise huan tlaquajtinemise huacaxme. Huan quitlamicuase ininmacuayohua nochi cuatini.

¹¹ Notlacajhua itztoque queja se cuahuitl imacuayohua tlen huactoque. Huan yeca postequij huan nopa sihuame hualahuij huan quinhucac para quintlatise. Notlacajhua tlhuel huihuitique huan ax tlanamiquij pampa mohuejcatlalijque tlen TOTECO Tlen Quinchijchijqui. Yeca TOTECO ax quintlapojpolhuis, nixon ax quintlasojtlas.

¹² Pero ajsis tonali quema TOTECO quinsentilis sese yajuanti queja quichihua se tlatatl quema quitlapejpenia etl ipan ima. Quintlapejpenis sesen yajuanti campa hueli ipan nopa imil tlen pehua campa atemitl Eufrates huan ontlani campa nopa nepamitl ica tlali Egipto.

¹³ Ipan nopa tonali quipitzase nopa hueyi tlapitzali, huan nochi yajuanti tlen itztose ipan tlali Asiria huan tlen quinhucacose tlali Egipto, hualase quihueyimatiqij TOTECO ipan nopa tepetl tlen tlatzejtzeltolc tlen eltoc ipan altepetl Jerusalén.

28

TOTECO quitlatzacuiltis altepetl Samaria huan Jerusalén

¹ ¡Teicneltique altepetl Samaria ehuan pampa hualahuij tlen quixolehuase inialtepe! Nochi ihuintini tlen tlali Israel [28:1 Efraín.] mohueyimatiq ipampa nopa altepetl huan quimatiq quipixtosquíaj se inincorona pampa tlhuel yejyectzi nopa tlamayamitl tlen quiyahualojtoc. Pero nimantzi pilinis iyejyejca nopa altepetl tlen quipiya iflacajhua tlen ihuintitoque huan tepejtoque ipan nochi calles.

² Nelía teicneltzi pampa TOTECO quintitlanis miyac soldados tlen tlhuel quipiyaj chichahualistli para quitehuise. Hualase ipani queja tesihuitl, o queja se hueyi ajacatl o queja atl tlen huetzi chichahuac. O hualase ipani queja se atemitl tlen temitoc ica atl huan nochi quimajcahua hasta tlalchi.

³ Altepetl Samaria elqui se altepetl tlen tlhuel ica mohueyimatiyayaj ihuintini tlen tlali Israel huan quitayayaj queja se corona. Pero icualancaitacahua nopa altepetl quimajcahuase hasta tlalchi huan ipan moquejquetzase.

⁴ Samaria elqui se altepetl tlen tlhuel yejyectzi huan moyahualojtoc ica se tlamayamitl, pero ama tlanqui nochi iyejyejca. Ixpolihuis ipan se tlatochtli queja nopa higo tlen icsi achtohui, huan quema se acajya quita, nimantzi quitequi huan quicua.

⁵ Huan ipan nopa tonali, mohueyimatisa israelitame ica TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Elis yajaya tlen quinquiquilis-macas itlacajhua tlen noja mocahuase.

⁶ Yajaya quinmacas nopa tetlajtolsencahuani ininyolo tlen cuali para ma tetlajtolsencahuaca xitlahuac. Huan quichihuas para nopa soldados tlen tlamocuitlahuáij campa ipuerta nopa altepetl ma motemacaca para quintzontlamiltise nochi inincualancaitacahua.

Tlatiochihuali para Jerusalén

⁷ Pero ama ihuintini quinahuatíaj nopa tlali. Hasta nochi nopa totajtzitzi huan tiocamanalohuani mocuapolojtoque ica tlaili tlen nelchichic huan ixacanejnemij pampa ihuintitoque. Tlahuel mohuihuichijtoque ipan inintequi, mocuapolojtoque huan quichijtinemij miyac tlamantli tlen ax cuali.

⁸ Nochi ininmesas temitoc ica iniisotlal hasta ayoc onca niyon se lugar tlen tlapajpactic.

⁹ Pero nopa totajtzitzi huan tiocamanalohuani quijjtohuaj tlen na niIsaías: “¿Ajqueya itztoc ni tlatcatl para techilhuis ni tlamantli? Ax monequi tijtla-caquilise itlamachtli. ¿Huelis moilhúa tiitztoque queja conetzitzi tlen aya huelij ticamatij huan tlen sanoc tiquinchiincahualtijtoque?”

¹⁰ Pampa nochipa techilhúa san se tlamantli. Techmachtía ica tlajtoli tlen ax ohui. Eltoc queja quinmachtisquía coneme tlen pehua tlapohuaj: ba be bi bo bu.”

¹¹ ¡Cualtitoc! Pampa ni tlacame ax quinequij quitlacaquilise tlen na niIsaías niquinilhúa, TOTECO quincamahuis ica tlajtoli tlen ohui para quimachilise ica sejcoyoc ehuan tlen quintlajiyohuiltise, pampa TOTECO quintitlanilis sequinoc tlali ehuan para quintlatzacuiltise.

¹² Eltoc queja TOTECO achtohuiya quinilhui: “Intla innechtlepanitase huan inquipiyase se cuali yolistli, huajca nica ipan imotlal inquipiyase tlase-huilistli huan tlasiajcahuali.” Pero yajuanti ax quinejque quitlacaquilise.

¹³ Huajca TOTECO quincamahuis ajachica ica tlajtoli tlen ax ohui. Huan ajachica quiompahuis tlajtlot para quimachilisquáij. Pero yajuanti noja ax quimachilise nopa tlajtoli tlen ax ohui huan elis queja motepotlamise, huan ajquetzhuetzise huan tlahuel mococose. Quinmasiltise huan quintzquise huan quinhuicase sejcoyoc.

¹⁴ Huajca nochi intetlajilhuijca tlacame tlen inquinahuatíaj altepetl Jerusalén, xijtlacaquilica itlajtlot TOTECO.

¹⁵ Eltoc queja imojuanti inquijtohuaj: “Tojuanti tijsencajtoque se tlajtoli para axaca huelis techmictis huan ax huelis tiyase campa mijcatzitzi. Timonamacatoque ica tlen techmanahuise ininmaco nopa tlali Asiria ehuan. Huajca ax tleno huelise techchihuilise pampa timotemachijtoque ipan tlen tlapajcahua huan ipan istlacaticayotl.”

¹⁶ Pero TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili quijjtohua: “Xiquitaca, na nijtlalía se tetl senquistoc campa monequi ipan altepetl Sion [28:16 O Jerusalén.] para se tlatzinpehualtili. Tetic nopa tetl huan cuali tlapajpenili. Tlahuel miyac ipati. Yajaya eltoc temachtli para ipan moquetzas nopa hueyi cali. Tlen quineltoacas ya, itztos temachtli huan ax tleno quichihuilis ma momajmatis.

¹⁷ Queja se quijejyecos se cali ica se mecatl tlen tlayejyecoli, na niquijitas intla notlacajhua quichihuaj tlen xitlahuac. Huan queja tlen quitequihuis se nivel para quitas intla cuali mantoc nochi nopa itzinpehualtil, niquijitas intla quichihuaj tlen cuali. Tlen ipan inmotemachíaj nesi yejyectzi, pero ax quipiya chichahualistli. Intla ipani huetzis tesihuitl, nimanntzi huelonis pampa san istlacaticayotl. Huan queja miyac atl tlen pano huan quimajcahuas nochi tlalchi, imocualancaitacahua inmechquixtise.”

¹⁸ Na nijtlamiltis nopa tlajtoli tlen inquichijtoque ica miquistli para ax inmechmictise huan inyase campa mijcatzitzí. Huan yeca quema hualase imocualancaitacahua queja se atemitl, inhuetzise huan imopani moquej-quetzase.

¹⁹ Huan imocualancaitacahua itztose queja se atemitl tlen hualase mojmotla; tlayohua huan tonaya inmechtzontlamiltiquij hasta ajsis tonali para ajstehhuicase ipan sejcayoc. Huan san para quicaquise nopa tlajtoli tlen ajstitihuala, inmechchiuilis inhuihuipicase.

²⁰ Ax cana huelis inmotlatise pampa ax inmechpalehuis tlen ipan inmotemachijtoque. Eltoc queja nopa tlapechtli tlen inquichijchijque para ipan incochise pilsiltzi huan ax inmechaxilía. Huan imotlaque nojquiya cototzi huan yeca ax inmechaxilía para inmopiquise.

²¹ TOTECO hualas ica ihueyi cualancayo tlalochtli quema ax inquichiyaj huan inmechtehuis queja hualajqui huejcajquiya ininpan nopa filisteos ipan tepetl Perazim huan nopa amonitame ipan tepetl Gabaón. Yajaya hualas para quichihuaqui se hueyi tlamantli tlen ax quema aca quitztoc para pano. Huan ax quema quicactoque pampa yajaya quintzontlamiltis tlen ya itlacajhua.

²² Huajca ayoc más xiteltajilhuica para ax inquiselise se tlatzacuiltli tlen noja más hueyi, pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nechyolmelajtoc para yajaya quisencajtoc inmechtzontlamiltis.

Itlalnamiqulis TOTECO

²³ ¡Xijtlacaquilica notlajtol! Quena, cuali xijtlacaquilica tlen nimechilhuis:

²⁴ Se millatequipanoyquetl ax ajachica quipoxatinemi itlal huan ax quema tlatoca. Ax nochipa tlamehua huan ax quema quitoca ixinach.

²⁵ Quema ya quicualtlalijtoc itlal, yajaya yohui huan quitoca ixinach nopa eneldo huan comino. Nojquiya ica surcos quitoca trigo, cebada huan avena. Huan sesen tlamantli xinachtli quitoca ipan ilugar campa quitocarohua.

²⁶ Yajaya quimati tlachque quichihuas huan quejatza quitocas pampa Toteco Dios quimacatoc tlnamiquilistli.

²⁷ Yajaya quimati para sese tlamantli xinachtli monequi quiyolquixtis queja quinamiqui. Nopa eneldo ax quiyolquixtia ica se cuahuil tlen etic. Huan nopa comino ax quipanoltis ipani se cuacarro para quiyolquixtis pampa eneldo huan comino monequi quihuitequise ica yamanic ica se acatl para quiyolquixtise.

²⁸ Monequi quitejtepachos trigo para quiyolquixtis, pero ax hueli quisenhuiquilis quitejtepachos miyac. Huelis quipanoltia ipani se cuacarro, pero ax hueli quicahuilis ma eli tlatixtic.

²⁹ Pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, yajaya itztoc se yejyetzti tlamachtijquetl huan temaca se cuali tlnamiquilistli.

29

TOTECO quiyolmelahua altepetl Jerusalén

¹ ¡Teicneltique tlen ehuaní altepetl Jerusalén [29:1 Quijtohua Ariel tlen quinequi quijtos 'tlaixpamitl'. Ya ni eltoya seyoc itoca Jerusalén ipampa nopa tlaixpamitl tlen nopano oncac.], nopa Altepetl tlen David! Sesen xihuil intemacaj miyac tlamantli tllacajcahualistli nopano.

² Pero na nijtitlanis ininpan Jerusalén ehuaní se hueyi tlatzacuiltli huan oncas miyac choquistli huan tllacuaicualocayotl. Altepetl Jerusalén quipiyas

miyac estli. Elis queja nopa sejcayoc tlen itoca Ariel. (Ariel quinequi quijitos: "Tlaixpamitl campa toyajtoc miyac estli.")

³ Na nielis niicualancaitaca nopa altepetl huan nijyahualos ica miyac soldados para nijtehuis. Huan nijsencahuas huejcapantic caltini para ipan tlejose para quitlanise nopa altepetl.

⁴ Huan Jerusalén elis queja se animajtzi tlen quinequi camatis tlen nopano tlalijitl campa quitlalpachojtoque, huan itos caquistis queja se tlen ixtaca camati.

⁵ Pero san ipan se tlalochtli niquintojtocas nochi nopa miyac icualancaitacahua Jerusalén tlen tlahuel temajmatijque huan yajuanti xpolihuisse queja tlaltejpochtli. Icualancaitacahua Jerusalén elise queja itlasolo trigo tlen quihuica ajacatl pampa ipan se tlalochtli quema ax inquichiyaj niquinajsis.

⁶ Quena, na, niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, niquinajsis ica tlatomonilotl tlen nelchicahuac para nimechmanahuis inJerusalén ehuani. Huan nijchihuas ma mojmolini tlali huan caquistis nelía chichahuac. Huan nijtitlanis se hueyi ajcomalacatl huan se tlitl tlen nochi quitlatis.

⁷ Huan nochi tlacame tlen ehuani sequinoc tlaltini tlen quitehuise altepetl Jerusalén huan icalhua tlen cuali tlasencahuali, nochi xpolihuisse ica san se tlalochtzi queja elisquía se temictli tlen tiquita ipan motlalnamiquilis ica tlayohua.

⁸ Se tlatatl tlen tlahuel mayana quitemiqui para tlacua, pero quema isa ax tleno quipiya ijtico huan noja mayana. Huan se tlatatl tlen tlahuel amiqui quitemiqui para atli, pero quema isa quimati noja yamaniya huan tlaxicojtoc pampa amiqui. Ijquiyampa nopa tlacame tlen sequinoc tlaltini tlen quitehuise altepetl Jerusalén [29:8 O Sion.] quitemiquise tlatlanij, pero san tlapic pampa ax tlatlanise.

⁹ Huelis sequin inJerusalén ehuani ax inquineltocaj tlen niquijtohua. ¡Hua-jca, cualtitoc! San xijsenhuiquilica xijchihuaca tlen fiero. Noja xiixztactoca para ax tleno huelis inquitase. Xihuetztinemica queja ihuintini yonque ax inihuintitoque. Xiixacanejnentinemica yonque ax inquitojque xocomeca atl tlen nelchichic.

¹⁰ TOTECO quititlantoc imopani se hueyi cochistli. Quitzajqui iniixtiyol-hua imotiocamanalojcahua huan quitzajqui ininxayac imotlachixcahua.

¹¹ Para yajuanti nochi ni tlanextili huan tlen quijitosnequi ica tlen panos teipa elis queja se amatlajcuiloli tlen cuali tzactoc. Huan yonque quimactilise nopa libro se tlen hueli tlapohua huan quihluisse: "Xijpohua ni amatl." Yajaya quijitos: "Ax nihueli nijpohuas pampa nopa amatlajcuiloli cuali tzactoc."

¹² Huan intla quimactilise seyoc tlen ax hueli tlapohua huan quihluisse: "Xijpohua ni amatl." Yajaya quinanquilis: "Ax nihueli nitlapohua." Pampa nochi itztoque queja popoyotzitzi.

¹³ Huajca TOTECO quijitohua: "Ni tlacame quijitohuaj para noaxcahua huan yajuanti nechhueyimati ica inincamac, pero ininyolo eltoc huejca tlen na. Huan quema nechhueyichihuaj san quitequihuáj tlanahuatili huan tlajtoli tlen tlacame quinmachtijtoque.

¹⁴ Huajca yeca, na nijchihuas huejhueyi tlamantli iniixtla nochi ni tlacame tlen quichihuaj ome ininxayac huan yajuanti tlahuel mosentlachilise. Huan niquinhuihuichihuas tlanamiquini huan nijnextis para inintlamachtil tlacame ax tleno ipati."

¹⁵ Nelía teicneltique nopa tlacame tlen quisencahuaj quichihuase tlen fiero huan quichihuaj campeca quitlatise tlen TOTECO, pampa temachtli

TOTECO quintlatzacuiltis. Quichihuaj miyac tlamantli ipan tzintlayohuilotl huan quijtohuaj: "TOTECO ax huelis techitas huan ax quimati tlachque pano nica."

¹⁶ Nelía hueyi mocuapolojtoque yajuanti tlen quijtohuaj ya nopa. TOTECO inmechchijchiqui. Yajaya itztoc queja se chachapalchijquetl tlen más hueyi que imojuanti tlen initztoque queja miyac soqui chachapali tlen yajaya inmechchijchiqui. Se soqui chachapali ax quihuis iteco: "Ax ta tlen tinechchijchiqui." Se comitl ax huelis quihuis tlen quichijchiqui: "Ax tijmati tijchihua comitl."

TOTECO quinmaquixtis israelitame

¹⁷ Ayoc miyac tonali polihui para nopa huactoc tlali Líbano mochiuas se hueyi mila tlen yejyectzi huan tlen temaca miyac itlajca. Huan nopano elis cuatitlamitl tlen xoxohuic huan yejyectziti.

¹⁸ Ipan nopa tonali tlacame tlen ax hueli tlaquij quicaquise nopa tlajtoli tlen quipohuila tlen nopa amatlajcuiloli. Huan nopa popoyotziti tlen itztoque ipan cuesoli huan ipan tzintlayohuilotl quitiase.

¹⁹ Nochi tlen moicnonequij sampa quipiyase nopa hueyi paquilistli tlen huala tlen TOTECO. Huan tlen teicneltziti paquise ipan TOTECO Tlen Tlatzejtzeloltic Huan Tlen Itztoc Ininhuaya Israelitame.

²⁰ Pampa ayoc itztose yajuanti tlen mosisiníaj huan tetlailhuíaj. Tzontlamise nochi yajuanti tlen senquistoc quinequij quichihuase tlen ax cuali.

²¹ Tlamise nochi ax cuajcualme tlen quitlajtlacoltíaj se tlatatl tlen ax tleno quichijtoc. Ayoc itztose ax cuajcualme tlen tlaajcayahua huan quitzacuilise se juez para ax quintlatzacuilti tlacame tlen quichihuaj tlen fiero. Ya tlantos nochi tlen istlacatij para se juez ax hueli quichihuas tlen xitlahuac ica se tlatatl tlen ax tlaixpanotoc.

²² Yeca TOTECO, tlen quimanahui Abraham, quej ni quinihuía israelitame [29:22 Iixhuihua Jacob.]: "Ayoc ixchipahuase israelitame sampa ica majmatli, nion axaca quinpinahuaitis.

²³ Pampa quema quitiase quejatza nijchihuas tlhuel ma momiyaquilica, quitiase notlatzejzelolticayo na tlen niTlatzejzeloltic Huan Niitztoc Ininhuaya Israelitame. Huan nechimacasis huan nechtlepanitase.

²⁴ Huan huajca nochi tlen mocuapolojtoque quinegtocase tlen melahuac, huan nochi tlen mosisiníaj motemacase para ma quinnmachtica."

30

Ax cuali nopa tlajtolsencahuali ica Egipto

¹ TOTECO quijtohua: "Nelía teicneltique noisraelita tlaajhua pampa temachtli niquintlatzacuiltis. Tlahuel mosisiníaj. Tlen hueli quihuíaj ma quintlanamicti, pero na ax tleno nechihuía para ma niquintlanamicti. Huan quisencahuaj quejatza quichihuase miyac tlamantli tlen na ax niquinilhui ma quichihuaca. Mosejcotilíaj huan quichihuaj tlajtolsencahuali ica sequinoc tlen Notonal ax quinequi ma quichihuaca. Huan queja nopa inintlajtlacolhua noja más momiyaquilíaj.

² Yajuanti yajque ipan tlali Egipto para tlajtlanitij tlapalehuili, pero ax nechtlajtlanijque caquihuili para yase. Ama yajuanti motemachíaj ipan Faraón para ma quinnanahui.

³ Pero Faraón ax huelis quinnanahuis yonque quintlajtolcahuilijtoc para quichihuas. Huan pampa motemachijtoque ipan Faraón, teipa mopinahualtise huan ax quimatise tlachque quichihuase.

⁴ Huan yonque ichicahualis Faraón yas hasta altepetl Zoán huan ajsis hasta altepetl Hanes,

⁵ niyon se pilquentzi ax huelis quinpalehuis nopa israelitame. San quinhualiquilis pinahualistli huan tlajiyohuilstli pampa motemachijque ipan ya.”

⁶ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO quititlani tlen nopa tlapiyalime tlen mopantíaj ipan tlali Neguev. Israelita tlayacanani yohuij ipan tlali Egipto ica burros huan camellos tlen quimamajtiyohuij miyac tlamantli tlen patiyó para quintlaxtlahuitij tlali Egipto ehuani ipampa itlapalehuil. Apanoj nopa huactoc taltini campá tlahuel mahuilili pampa nopano itztoque leones tlen mosisiníaj huan cohuame tlen temictíaj huan motlalohuaj chichahuac. Pero nochi tlen quichihuaj eltoc san tlápí, pampa Egipto ax tleno huelis quinchihuilis.

⁷ Nochi itlapalehuil tlali Egipto ax tleno ipati. Yeca na nijtocaxtía Egipto: “Nopa hueyi cohuatl tlen ax tleno hueli quichihua.”

⁸ Xiya huan xiquijcuilo ipan se huapali nochi tlajtoli tlen niquijtohua tlen tlali Egipto. Ma mocahua hasta nopa tlamiya tonali para quinteilhuis nopa israelitame pampa ax quinteltoaj TOTECO.

⁹ Pampa israelitame tlahuel mosisiníaj. Nochipa istlacaíaj huan ax quinequij quitlacaquilitse itlajtol TOTECO.

¹⁰ Quinilhuíaj nopa tlachiyani: “Ayoc xiquitaca niyon se tlanextili.” Huan nopa tiocamanalohuani quinilhuíaj: “Ayoc xitechilhua tlen melahuac. Xitechpohuilica tlajtol tlen techpactis. Xitechpohuilica istlacayotl.

¹¹ Xijcahuaca nopa ojtli tlen xitlahuac. Ayoc xitechcuatotonica ica cuesoli tlen intechilhúaj para ajsise. Techyolajsitoc miyac tlajtoli tlen TOTECO Tlen Tlatzejtzeltolitic Tlen Itztoc Tohuaya Tiisraelitame.”

¹² Huajca TOTECO tlen Tlatzejtzeltolitic tlen itztoc ininhuaya israelitame quijtohua: “Pampa inquihuejcamajcaítoque notlajtol huan inmotemachíaj ipan tlatehuijcaíotl huan ipan tlamantli tlen ax cuali, huan ax inquinequij inmoyolcúepase;

¹³ tlaloch hualas imopani se hueyi tlatzacuiltli quema ax inquichiyaj. Inelise queja se tepamitl tlen ya pejtoc motolonchihua huan teipa huelonís ica se tlalochtli.

¹⁴ Queja se quitlapanas se soqui comitl, TOTECO moquejquetzas imopani huan inmechchihuas tlatixtic, niyon ax inmechtlasojtlas. Huan ax mocahuas niyon se pedazo tlen huelis quitequihuise para ipan quihuicase tlicoli o para quiquixtise atl ipan se ameli.”

¹⁵ TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili tlen Tlatzejtzeltolitic huan tlen itztoc ininhuaya israelitame quijtohua: “Intla inmoyolcúepase ica na huan inmosiyajcahuase, na nimechmaquixtis. Intla inmotemachise ipan na huan ax inmolinise, inquipiyase chichahualistli. Pero ax inquinequij inquichihuase.”

¹⁶ Huan inquijtohuaj: “¡Ax tijneltocaj motlajtol! Tlali Egipto techpalehuis. Nopa egiptome techmacase cahuyos tlen motlalohuaj chichahuac para titlatehuise.”

Pero nimechilhúa, achi más motlalose chichahuac imocualancaitacahua tlen inmechtajtocase.

¹⁷ Se imocualancaitaca quintojtocas se mil tlen imojuanti. Huan macuilti tlen yajuanti inmechtajtocase nochi hasta ax mocahuase ome san seico. Huan inmocahuase imoseltitzitzi queja se icuayo bandera tlen ijcatoc iselti ipan se tepetl tlen mocahuaj huejca.

TOTECO quintiochihuas itlacajhua

¹⁸ Pero TOTECO inmechchiya inquitomose para huelis inmechnextilis iteicnelijcayo. Yajaya quinequi inmechtlasojtlas queja quiijtojtoc, pampa TOTECO, yajaya se Dios tlen senquistoc quichihua tlen xitlahuac. Huajca ma paquica nochi tlacame tlen motemachiyaj ipan ya para ma quinpalehui.

¹⁹ Innotlacajhua tlen initztoque ipan altepetl Jerusalén, ajsis tonali quema ayoc inchocase. Ipan nopa tonali, quema TOTECO quicaquis inquitajztzilise para ma inmechpalehui, inmechtlasojtlas miyac huan nimantzi inmechnan-quilis.

²⁰ Huan yonque TOTECO mojmotla inmechmacatoc tlaijiyohuistli huan cuesoli, yajaya itztos imohuaya para inmechmachtis. Yajaya tlen imotla-machtijca ayoc motlatis huan ica imoixtiyol inquitase.

²¹ Huan intla imojuanti inquicahuase iojhui TOTECO huan inmocuapolose, huajca ica imoica inquicaquise se itos tlen quiijtos: “Ax ya ni nopa ojtli. Huajca ximocuepaca huan xijtoquilica ne ojtli.”

²² Huan huajca inquinlapanase imoteteyohua tlen plata huan nopa tlaix-copincayome tlen oro. Huan inquintepehuase queja se yoyomitl tlen tlahuel fiero tlen inmechtalaijiyaltia quema inquinechahuiaj. Huan inquinilhuse nopa teteyome: “Xiquisaca pampa ayoc timechnequij.”

²³ Huan huajca TOTECO inmechtiochihuas huan quichihuas ma huetzi atl ipan nopa tonali quema inquitocase imoxinach. Nojquiya quichihuas ma oncas miyac pixquistli. Huan quimiyaquilis nopa sacatl campa tlacaujtime-mise imohuacaxhua.

²⁴ Huan nopa torojme huan pilburrojtizti tlen quipoxoniaj nopa tlali, quicuase trigo tlen tlapajpactic, tlen ya quieyeyectijtoque ica pala para ajacatl ma quihuica itlasolo huan san mocahua iyol.

²⁵ Ipan nopa hueyi tonali tlen miquistli quema TOTECO quintzontlamiltis icualancaitacahua huan quimajcahuas nochi torres huan caltini tlen más cuali tlasencahuali, TOTECO quichihuas ma oncas miyac atl tlen quintemitis miyac pilatlajztizti huan miyac atemitl tlen temose tlen nochi tepetini huan tlachiquili.

²⁶ Huan ne metztli tlahuis queja tonati, huan ne tonati tlahuis chicome huelas más chichahuac queja elisquía chicome tonati. Queja nopa elis quema TOTECO pehuas quinchicahuas itlacajhua huan quinpajtis campa quincocojtoc.

TOTECO quintlatzacuiltis Asiria ehuan

²⁷ Xiquitaca, ya huala TOTECO tlen huejca ica nochi ichicahualis huan yajaya tlahuel cualani. Yahualtic tlen ya tlejco miyac poctli. Icamac temitoc ica miyac cualantli huan itlajtol tetzontlamiltia queja tliitl.

²⁸ Ijiyo hualas ipan icualancaitacahua queja se atemitl para quintzontlamiltis. Nochi tlacame tlen mohueyimatij ipan nochi tlaltini quintzejtzelos. Quena, ica ihueyi cualancayo quintzejtzelos queja tlacame quichihuaj ica trigo para quiquixtilise itlasolo. Quintlalilis tepos camachali nochi nopa tlaltini ehuan huan quinquicas ipan nopa lugar campa quintzontlamiltis.

²⁹ Pero imojuanti tlen initlacajhua TOTECO inpaquise huan inhuicase queja inhuicaj tlayohua ipan nopa ilhuil tlen tlatzejtzeloltique. Quena, inpaquise miyac ipan imoyolo queja paqui se tlatatl tlen tlapitza quema quiny-acana paxalohuani para ma yaca Jerusalén campa eltoc itiopa TOTECO, nopa tlananahuijquetl tlen israelitame.

³⁰ Huan TOTECO quichihuas para nochi tlacame ma quicaquica itos tlen quipiya teguihuejgayotl huan nochi tlacame quimachilise icualancayo. Huan ica ima quintlatzacuiltis icualancaitacahua. Huan ica icualancayo hualas tlitl tlen tlahuel totonic, huan huejhueyi ajcomalacatl, huan tlatomonilotl huan tesihuitl.

³¹ Quema quicaquise TOTECO itos huan quiselise inintlatzacuiltl tlen nelia chichahuac, tlahuel momajmatise nopa Asiria ehuaní.

³² Huan sesen hueltá quema TOTECO quinmaquilis nopa Asiria ehuaní, israelítame más paquise ica tlatzotzonali tlen panderos, arpas huan ica huicatl.

³³ Hasta huejcajquiya TOTECO quisencajqui se lugar para se hueyi tlelellectli tlen quitlatís nopa tlanahuatijquetl tlen Asiria. Nopa tlacoyoctli eltoc tlahuel huejcatla huan patlahuac huan ya quipiya tlahuel miyac cuahuil para nopa tlitl. Huan TOTECO iijyo quipehualtis nopa tlitl tlen tlatlas tlahuel totonic queja tlatla se hueyi tepetl.

31

Ax quisa cuali itlapalehuil Egipto

¹ Nelía teicneltique nopa tlacame tlen yohuij tlali Egipto para quite-mose tlapalehuil huan motemachíaj ipan nopa cahuayos huan carros tlen nopano. Temachtli TOTECO quintlatzacuiltis pampa ax motemachíaj ipan yajaya tlen Tlatzejtzeltolitic tlen itzotc ininhuaya israelítame, niyon ax quite-mohuaj para ma quinpalehui.

² Pero TOTECO ica ihueyi tlanamiquilis quititlanis huejhueyi tlahuij-cayotl huan ax moyolcúepas. Motlalanás para quintlatzacuiltis israelítame ipampa nochi tlamantli tlen ax cuali tlen quichijtoque huan nojquiya quintlatzacuiltis nopa sequinoc tlali ehuaní tlen ininhuaya mopalehuíaj.

³ Pampa nopa egiptome san tlacame huan ax yajuanti dioses. Ininc-ahuayos san nacatl tlen ax tleno ipati. Nopa cahuayos ax neli tonaltzitzí tlen quipiyaj chichahualistli. Huajca quema TOTECO quitlalanás ima iniixtla, nochi yajuanti huetzise. Huetzise tlen quitemohuayayaj tlapalehuil huan tlen tepalehuisquíaj. Nochi ome huetzise san sejco.

⁴ Pero TOTECO nechilhuijtoc ya ni: “Quema se león yonque noja conetzi quitzontlamiltía se borrego, ax momajmatía yonque quitzajtzilía nopa tlam-ocuitlahuijquetl. Huan quisenhuiquilía quitzontlamiltía nopa borregojme. Queja nopa nojquiya elis quema na niimotECO Tlen Niquinyacana Noel-huicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nihualas para niquinmanahuis notlacajhua ipan Jerusalén [31:4 O tepetl Sion.]. Axaca huelis nechquetzas.

⁵ Na nipatlantinemis itzonpa altepetl Jerusalén queja se tototl pat-lantinemi yahualtic itepasol. Teipa nitemos ipan nopa altepetl huan nij-mocuitlahuis, nijmanahuis, nijmaquixtis huan nijchololtis.”

⁶ Yeca inisraelítame, yonque tlahuel inmosisiníaj huan fiero imoyolo, xihualaca huan ximocuepaca ica TOTECO.

⁷ Ajsis se tonali quema sese imojuanti inquinmajcahuase imoteteyohua tlen plata o oro tlen imojuanti intlajtlacolchijca tlacame inquinmachijchij-toque.

⁸ Huan tlacame quintzontlamiltise nochi nopa Asiria ehuaní. Pero ax miquise ica machete tlen quitequihuíaj tlacame, pero elis TOTECO tlen quinmictis. Huan nopa asirios ax quimatise tlachque quichihuase. Tlahuel momajmatise huan cholojtehuase. Huan quinhuicase nopa telpocame asirios tlen tlahuel quipiyaj chichahualistli para tlatequipanotij san tlapic.

⁹ Huan hasta nopa tlayacanca soldados tlen más quipiyaj tlanahuatili huihuipicase ica majmajtli huan cholojtehuase. Huan soldados quicajtehuase ininbanderas para cholose. Queja nopa quijitohua TOTECO yajaya tlen quipiyas itli lementoc ipan itlaixpa ipan Jerusalén huan ihorno para ipan tetlatzacuiltis.

32

Se tlanahuatijcayotl tlen xitlahuac

¹ ¡Xiquitaca! Se tonal hualas se tlanahuatijquetl tlen tlanahuatis xitlahuac. Huan ihuaya hualase itlayacancagua tlen nojquiya tlanahuatise xitlahuac huan quichihuase tlen senquistoc cuali.

² Huan nopa tlanahuatijquetl quimanahuis tlali Israel tlen nopa tlahuij-cayotl tlen hualas queja se hueyi ajacatl o queja atl tlen huetzi nelchicahuac. Huan quinseseltis israelitame queja se atlatl teseseltia ipan se huactoc tlali. Quinpalehuis queja iecahuilo se hueyi tetl ipan se huactoc tlali tlen tlahuel totonic.

³ Huan huajca israelitame tlapohuis iniixtiyol para quuitase TOTECO huan tlapohuis innacas para quitlacaquilise itos.

⁴ Ipan nopa tonal hasta nopa tlacame tlen mosisiniáj nojquiya quimachilise itlamachtil TOTECO huan tlamamiquise. Huan tlacame tlen ax nella huelij tlatenquixtiaj, camatise cuali.

⁵ Ipan nopa tonali israelitame ayoc quinsentlachilise tlacame tlen huihui-tique huan ax quineltocaj TOTECO. Huan ayoc quintocaxtise cuajcualme nopa ricos tlen itzcuintique, niyon ayoc quinitase para huejhueyi.

⁶ Tlacame quinixmatise huihuitique tlacame. Quimatise para quichihuaj tlen ax cuali. Ipan ininyolo san quisencahuaj tlen fiero huelis quichihuase. Quichihuaj ome ininxayac para tlacajcayahuase huan quistlacahuaj TOTECO. Se tlatatl queja nopa quinquixtilia inintlacualis tlen mayanaj huan quinquixtilia atl tlen teicneltzitzi huan amiquij.

⁷ Tlacame tlen queja nopa huihuitique huan tlacajcayahuaj mopannextise ipan nopa tonali. Nojquiya mopannextise nochi inistlacaticayo tlen ica quinequiyayaj quintalajiyohuiltise nopa teicneltzitzi quema itztoque iniixtla tequihuejme.

⁸ Pero cuajcualme ipan nopa tonali moyolilhuse quejatza huelis quinpale-huse sequinoc huan TOTECO quintiochihuas.

Tlajtoli para sihuame

⁹ Xinechtlacaquilica insihuame tlen intlatzihuij. Xinechtlacaquilica tlen nimechilhuis ica tlen hualas imopani.

¹⁰ Xinechtlacaquilica imojuanti tlen ama intemachme. Ipan ne seyoc xihuitl hualas se hueyi cuesoli imopani ipan se tlalochtli quema ax inquichiyaj pampa ax oncas niyon quentzi cuatlaicayotl, niyon pixquistli.

¹¹ Huajca xihuihuipicaca insihuame tlen ama ax inquipiyaj niyon se cuesoli. Ximocuesoca imojuanti tlen ax initztoque ica temachili. Ximoquixtilica imoyoyo tlen yejyetzti huan ximoquentica nopa fiero yoyomitl tlen quinextis inmocuesohuaj ipampa tlajiyohuiltli.

¹² Ximoyoltejtetzonaca ica cuesoli ipampa nopa huejhueyi tlali tlen tlahuel tlaeliltiyayaj tlen inquipixque huan ama elis xolejtoque. Huan nochi nopa xocomeca mili tlen temacaj miyac inintlajca tlamis.

¹³ San huitztli huan sahua mecatl moscaltis ipan nopa tlali tlen iniaxca not-lacajhua. Tlamixpolihuse nopa caltini huan altepetini tlen ama quipiyaj paquilistli.

¹⁴ Ipan nopa caltlanahuatili, niyon se axaca itztos. Nopa altepetini tlen temitoyaj ica tlacame mocahuase cactoque. Huan nochi caltini mocahuase tlatzitzicatoc. Axaca itztos ipan nopa huejcapantique caltini ipan tlachiquili campa tlachiyayaj para tlamocuitlahuise. Nopano san tluacuase nopa burrojme huan huacaxme.

¹⁵ Huan queja nopa eltos hasta quema TOTECO quititlanis Itonal tlen itztoc ipan elhuicac para motlalis ipan tojuanti ica nochi ichicahualis. Huan huajca sampa oncas pixquistli hasta mocahuas. Huan nopa huactoc tlali mochihuas se mili tlen temacas tlahuel miyac pixquistli huan campa achtohuiya elqui mili, mochihuas cuamili ica cuatini tlen tlahuel temaca inintlajca.

¹⁶ Huan ipan nochi nopa tlali campa huali quichihuase tlen senquistoc cuali huan xitlahuac.

¹⁷ Huan pampa nochi quichihuase tlen xitlahuac, oncas tlasehuilistli huan nochi itztose ica temachili para nochipa.

¹⁸ Huan queja nopa nochi notlacajhua itztose ica cuali huan itztose campa onca tlasehuilistli. Nochi itztose temachme huan campa huali mosiyajcahuase.

¹⁹ Quema huetzis tesihuitl, elis ipan cuatitlamitl, pero ipan altepetl Jerusalén axtle.

²⁰ TOTECO miyac quintochihuas itlacajhua. Campa huali tlatojtocase, quiselise miyac pixquistli. Huan nochi inintlapiyalhua huan ininborregohua tluacuase campa onca miyac sacatl tlen xoxohuic.

33

Tlen mochiyaj ipan TOTECO

¹ ¡Inteicneltique inAsiria ehuani! Temachtli TOTECO inmechtlatzacuiltis. Campa huali inlaxolejtoque yonque axaca yajtoc ipan imotlal para quixolehwas. Inquintlajiyohuiltíaj sequinoc yonque axaca inmechtlajiyohuiltijtoc. Inquinchihualtíaj sequinoc ma quichihuaca tlen inmechtlajtolcahuilíaj, pero imojuanti ax inquichihuaj. Pero ama ya ajsic hora para nojquiya inmechcayahuase huan inmechtzontlamiltise, queja imojuanti inquichijtoque.

² ¡Ay TOTECO! Xitechicneli huan xitechtlasojtla tojuanti timotlacajhua pampa san ipan ta timochiyaj. Xieli tochicahualis mojmotla huan xitechpalehui quema huala se hueyi tlahuicayotl.

³ Nochi tocualancaitacahua cholohuaj quema quicaquij motos. Huan quema ta timotlalana, nochi tlen ehuani sequinoc tlaltini mosemanaj huan cholojtehuaj.

⁴ Queja chapolime quiixtequij nopa pixquistli huan itlajca xocomecatl, queja nopa Jerusalén ehuani quintlanise huan quintlaxtequilise nopa soldados tlen tlali Asiria.

⁵ TOTECO tlahuel hueyi huan itztoc nepa elhuicac. Yajaya quichihuas para altepetl Jerusalén ma eli se lugar campa senquistoc quichihuase tlen xitlahuac huan tlen cuali.

⁶ Yajaya nochipa itztos nopano para tlahochtzitzi huelis techmaquixtis tiisraelitame. Yajaya techmacas tlanamiquilistli huan tlaixmatilistli. Huan tlen israelitame quiitase para más ipati elis para ma quihueyitlepanitaca TOTECO.

⁷ Pero amantzi nochi inintlatitlanilhua israelitame tzajtziy ipan calles huan nochi inintlayolmelajcahua tlen quitemohuaj tlasehuilistli, chocaj ica miyac cuesoli.

⁸ Nochi ojtli ipan tlali Israel tlamixolejtoc. Paxalohuani quitoquilíaj ojtli campa tlatzitzica. Nopa Asiria ehuani quixpanotoque nopa tlajtoli tlen quichijque para quipiyase tlasehuilistli. Ax quichihuilíaj cuenta niyon se tlamantli tlen quitlajtolcajqe iniixtla testigos para quichihuasquíaj. Yajuanti ayoc aca quitlepanitaj.

⁹ Quichijtoque ma onca tlaijiyohuilistli ipan tlali Israel. Quitlamixolejtoque tlali Líbano. Nopa tlamayamitl Sarón quicaitejtoque queja se huactoc tlali. Huan quintlamitlaxtequilijtoque tlali Basán huan tepetl Carmelo.

¹⁰ Pero ama TOTECO quej ni quijtohua: “Ama nimotlalanas huan nijnextis nochicahualis huan noyajatil. Ama, quena, nechhueyimatise huan nechueyitalise.

¹¹ InAsiria ehuani, ax tleno inquitlanise yonque inquichihuase campeca ica nochi imochicahualis. Nochi tlen inmoilhuijtoque inquichihuase elis queja tlasoli huan noijiyo inmechtzontlamiltis queja se tlitl.

¹² Imosoldados, inAsiria ehuani, tlatlase huan mochihuase queja cuanextli. Yajuanti elise queja huitztli tlen quitzontequij huan quimajcahuaj ipan tlitl para ma tlatla.

¹³ “Huajca nochi imojuanti tlen inmpantíaj ipan taltini tlen huejca, xijtla-caquilica nochi nopa tlamantli tlen na nijchijtoc. Imojuanti tlen inmpantíaj nechca, xiquixmatica nochicahualis.”

¹⁴ Nochi nopa tlajtlacolchihuani huan tlen quichihuaj ome ininxayac tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén [33:14 O Sion.] huihuipicaj ica majmajtli. Quijtohua: “¿Ajqueya tlen tojuanti huelis quijiyohuís para moquetzots iixpa TOTECO? Yajaya queja se tlitl tlen tetzontlamiltía huan tlen ax quema sehuis.”

¹⁵ Huelis itztose nica iixtla tlen quijitose huan quichihuase tlen senquistoc xitlahuac, tlen ax quinequij quitlanise tomi ica tlacajcayahualistli huan ax monamacaj para se tlatlahuili. Cual itztose iixpa tlen ax quintlacaquilíaj tlen quisencahuaj quejatza huelis temictise. Huelis itztose iixtla tlen quitzacuaj iixtiyol para ax quitlachilise tlamantli tlen quinyoltilanasquíaj para tlajtlacolchihuase.

¹⁶ Tlen queja nopa quichihuase temachtli itztose nepa huejcapa. Huan momanahuise ipan nopa huejhueyi tetini tlen onca ipan cuatitlamitl. Huan itztose tlen quinhuiquilise tlacualistli huan atl para ax tleno quinquolos.

¹⁷ Ica imoixtiyol inquitase imotlanahuatijca ica nochi iyejyejca ipan itlanahuatilis huan inquitase nopa tlali tlen yohui hasta huejca.

¹⁸ Huan inquitlanamiquise nopa tonali quema inmajmahuiyayaj huan inquitanoque miyac tlahuicayotl. Huan inmoilhuisse: “¿Canque itztoque ama nopa Asiria ehuani tlen techinamayayaj impuestos huan tlen quipohuayayaj quesqui cali huejcapantic oncayaya para quitzquise? ¿Canque itztoque ama toculanacaitacahua tlen calaquiyayaj ipan toaltepe para techtlaxtequilise?”

¹⁹ Nimechilhuía para ajsis se tonal quema ayoc inquinittase nopa Asiria ehuani tlen tlahuel mohueyimatij. Ayoc inquinittase nopa tlacame tlen fierojtique, huan tlen tlahuel mosisiníaj huan tlen camatiyayaj tlajtoli tlen ax hueli inquitmachilise. Yajuanti tlamixpolihuise ipan se tlahochtli. Huan ayoc quema inquinittase.

²⁰ Pero inquinittase altepetl Jerusalén. Huan inquinittase para se altepetl campa nochi quihueyitlepanitaj TOTECO huan ilhuichihuaj para ya. Huan inquinittase para se altepetl tlen quipiya tlasehuilistli huan se altepetl tlen cuali huan temachtli. Elis queja se yoyoncali tlen axaca huelis quihuihuitlas

iestacas, niyon axaca quicotonas nopa laso tlen ica quiilpitoque pampa tlahuel temachtli.

²¹ Pampa TOTECO itzots nopano tohuaya, huan ihueyitilis monextis. Huan yajaya techmanhuijtos queja se atlajtli tlen patlahuac. Huan niyon se tocualancaitaca ax huelis panos nopano.

²² Pampa TOTECO yajaya tojuez, yajaya tlen temacas nochi tlanahuatili huan yajaya totlanahuatijca. Yajaya iselti techmocuitlehuais huan techmanahuais.

²³ Nochi ininbarcos tocualancaitacahua tlamixolejtoque. Nopa mecatl tlen ica quiilpijtoyaj cotonqui huan nochi icuayohua postejqui. Huan nopa huejhueyi yoyomitl tlen quihuicayayaj, huetzqui. Huajca itlacajhua TOTECO moaxcatise nochi tlen eliyaya iniaxca huan moxelhulise. Huan hasta tlen metzcuachotique nojquiya quincocaros ininparte.

²⁴ Huan nopa israelitame tlen itztoque nopano ayoc quiijtose para moco-cohuaj pampa Toteco Dios quintlapojpolhuis inintlajtlacollhua.

34

Tlatzacuiltli para tlali Edom ehuan

¹ Nochi imojuanti tlen initztoque ipan nochi tlaltini, xihualaca xinecht-lacaquiliqij. Ximonechcahuica nochi intlacame ipan ni tlaltepectli. Xi-hualaca huan xijtlacaquilica notlajtol.

² Pampa TOTECO tlahuel cualantoc ica tlen itztoque ipan nochi tlaltini huan ica nochi inintlacacahua huan ininsoldados. Yajaya iselti quint-lamiixpolihuiltis huan quincemactilis ipan se hueyi miquistli.

³ Huan ininmijahua mocahuase tepejtoque tlalchi, niyon ax quintlalpa-chose. Ni tlali temis ica tlapotexcayotl tlen quisas tlen inintlacayohua tlen lochontos. Huan nochi cuatitlamitl nesise chichiltic ica inieso.

⁴ Ipan nopa tonali elis queja nochi tlamantli nepa elhuicactli momimilos huan ayoc nesis. Nopa sitlalime tepehuise queja tepehui ixihuiyo xocomecatl o nopa higuera cuahuil.

⁵ Huan quema nomachete tlamis itequi nepa elhuicac, xijpiyaca cuidado pampa ajsis ipan tlali Edom para nijtlajtolsencahuas. Nopa eltoc se tlali tlen niqiyocatlalijtoc para nijtlatzacuilitis huan niqinmictis tlen nopano ehuan.

⁶ Imachete TOTECO eltoc espoltic huan quiapiya miyac ininchiyajca tlen quinmicti. Eltoc queja quinquechtzontectosquía borregojme huan oquich chivojme para tlaajcahualistli nopano ipan altepetl Bosra pampa TOTECO nelia quichihuas se hueyi miquistli ipan tlali Edom.

⁷ Huan tlacame nopano miquise yonque tlahuel quiapiyaj chichahualistli. Miquise nopa telpocame huan huehuentziti. Nopa tlali tlamixolonis ica estli huan nopa tlaltejpocitli mocahuas chiyahuac ica tlachiyajcayotl.

⁸ Pampa ya nopa elis se tonali quema TOTECO momacuepas ica nopa Edom ehuan ipampa nochi tlen fiero quinchihuiliqque israelitame.

⁹ Nochi pilatlajtziti tlen tlali Edom temise ica chapopojtli tlen lementos huan nopa tlali temis ica tlitl.

¹⁰ Nopa tlitl tlen tlatzacuiltistli ipan tlali Edom lementos tlayohua huan tonaya huan ax quema sehuis. Huan nopa pocitli tlejcos para nochipa. Nopa tlali elis queja se huactoc tlali huan queja nopa mocahuas inixtla nochi tlen tlatatise teipa. Huan ayoc ala sampa mochantis ipan nopa tlali.

¹¹ Huan nopano senquistoc itztose cuamojmojme huan xonpime. Nojquiya itztose cacalome. TOTECO quiitas nopa tlali huan yeca quiitas para quinamiqui quixolehuas.

¹² Ipan tlali Edom ayoc oncas tlanahuatiani tlen teyolmelahuase tlen melahuac pampa nochi inintlayacancahua tlamiixpolihuisse nimantzi.

¹³ Ipan inincaltlanahuatil moscaltis huitztli. Huan ipan caltetzoptli moscaltis tejtzonquilitl huan sahua mecatl. Huan nopa tlali elis se tlali campa mochantise tecuanime huan nopa totome avestruces.

¹⁴ Huan nopano momanelose nopa tecuanime tlen itztoque ipan huactoc tlali ica nopa cuatitlan tlapiyalime tlen inintoca hienas huan lobos. Huan nopa tlapiyalime tzajtize seyohual. Huan nopa huejhueyi tlapiyalime tlen temajmatijque huan fierojtique tlen nemij tlayohua motzajtzilise se ica seyoc. Cuatitlan chivojme tlen quipiyaj iajacahua Axcualtlacatl nopano mocahuase huan mosiyajcahuase.

¹⁵ Nopano quichihuas itepasol nopa hueyi cuamojmojtli. Nopano quint-lalis itejquis, huan tlatatise iconehua huan quinmocuitlehuais ieltlapaltzala. Nojquiya nopano mosentilise tzopilome huan sesen oquichtli quipiyas se tlen sihuatzli.

¹⁶ Xijtemoca iamatlaphual TOTECO huan xijpohuaca nochi tlamantli tlen yajaya quijtojtoc quichihuas. Ax polihuis niyon se tlamantli tlen ijcuilijtoc nopano. Nojquiya ax polihuis niyon se tlapiyali huan nochi tlen oquichme quipiyase ininsihuajhua pampa TOTECO quijtojtoc para quichihuas huan Itonal quichihuas nochi ma pano queja quijtojtoc.

¹⁷ Yajaya quieyeyecojtoc huan quixelojtoc nopa tlali Edom, huan quinmac-tilijtoc nopa tlapiyalime tlen tlaijiyohuaj. Huan yajuanti moaxcatise nopa tlali para nochipa.

35

Israelitame sampa mocuepase Jerusalén

¹ Ipan nopa tonali elis queja paquis nopa huactoc tlali huan campa tlatzitzica pampa xochiyohuase queja se yejyetzzi xochitl.

² Oncas miyac xochitl campa huali, huan oncas huicatl huan miyac paquilistli. Nochi huactoc tlatluni xoxohuiyase queja nopa cuatitlamitl tlen onca ipan tlali Líbano. Nesise yejyetzitzi queja nopa sacatl tlen onca ipan tepetl Carmelo huan queja nopa saca petlatl tlen onca ipan nopa tlamayamitl tlen Sarón. Huan nochi quuitase ihueyitilis huan iyejyejca TOTECO yajaya tlen toDios.

³ Huajca ica ni tlajtoli xiquinyolchicahua tlen siyajtoque huan tlen tlancuahuihuipicaj ica majmajtli.

⁴ Xiquinilhui tlen moyolcuesohuaj: “¡Ximoyoltetilica! Amo ximajmahuica pampa imoDios hualas para momacuepas ica imocualancaitacahua huan quintzontlamiltis. Yajaya iselti hualas huan inmechmaquixtis.”

⁵ Huan quema yajaya hualas, nopa popoyotzitzi tlachiyase, huan tlen ax tlaquij, quinchihuas ma tlaquica.

⁶ Tlen metzcuchotique huitonise queja masame, huan tlen nonotzitzi tzajtize huan huicase. Huan ipan nopa huactoc tlali oncas miyac pilhueyatzitzi tlen quipiyase atl.

⁷ Nopa ipan huactoc tlali momanas atl. Huan campa más tlahuactoc meyas atl tlen mochihuas miyac atlatli. Huan campa achtohuiya oncac iniostohua nopa tepechichime, oncas acatl.

⁸ Huan nopano ipan nopa huactoc tlali oncas se hueyi ojtli huan qito-caxtise: “Ojtli tlen Tlatzejtzeloltijcayotl.” Huan niyon se tlatatl tlen ax yoltlapajpactic iixpa TOTECO ax huelis nejnemis ipan nopa ojtli pampa nopano nejnemis tlen quichihua ipaquilis TOTECO. Huan nojquiya tlen huihuitic ax nemis nopano.

⁹ Ipan nopa ojtli ax oncas tecuanime para tecuase, niyon ax oncas niyon se tlamantli tlen mahuilili. Ipan nopa ojtli mocuepase ininchaj nopa tlcame tlen TOTECO quinmaquixtijtoc tlen campa hueli itzttoyaj ipan sequinoc taltini.

¹⁰ Nopa tlcame tlen TOTECO quinmaquixtijtoc huicatiyase huan tzajtz-itiyase; huan ajsise altepetl Jerusalén [35:10 O Sion.], ica miyac paquilistli. Ayoc quema quipiyase tlaijiyohuilstli, niyon cuesoli pampa nopano senquistoc oncas paquilistli.

36

Senaquerib quitehui Judá

¹ Quema Tlanahuatijquetl Ezequías yohuiyaya para 14 xihuitl para tlanahuatis, hualajqui Senaquerib, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria para quintehuiqui nopa altepetini ipan tlali Judá tlen moyahualojtoque ica tepamitl. Huan yajaya quintlanqui.

² Huan teipa quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ehuan mopan-tyaya ipan altepetl Laquis, quititlanqui itlayacanca tlen tlatehuijcayotl ica miyac isoldados ipan altepetl Jerusalén para ma quicamahuiti Tlanahuatij-quetl Ezequías. Huan nopa asirios moquetzque nechca nopa aojtli tlen nopa pileta tlen eltoc ica ajco, ipan nopa ojtli tlen yohui ipan nopa mila tlen nopa Tlachicuenijquetl.

³ Huajca quisqui Eliaquim, icone Hircías, tlen eliyaya se tlayacanca tequi-huejquetl ipan icaltlanahuatil Ezequías, huan quisque itlajcuilojca Ezequías tlen itoca Sebna, huan quisqui Joa, icone Asaf, tlen quiijcuilo tlen pano mojmotla ipan itlanahuatilis.

⁴ Huan nopa tlayacanquetl tlen soldados tlen tlali Asiria quimacac ni tlajtoli para ma quiihuitij Tlanahuatijquetl Ezequías:

—Ya ni tlen quiijtohua nopa tlanahuatijquetl tlen tlahuel quiptiya chichahualistli tlen tlali Asiria: ¿Para tlen tijmachilía para tihueli titechtlanis tiAsiria ehuan? ¿Ipan ajqueya timotemachijtoc?

⁵ ¿Timoilhuía para nopa yejectzi tlajtoli tlen mitzilhuijtoc nopa tlali Egipto ejquetl mitzpalehuis queja soldados tlen quiptiyaj fuerza huan cuali quimatij quejatza tlatehuise? Itlajtol ax tleno ipati. Huajca, ¿ipan tlachque timo-temachía para mitzpalehuis para timosisinis ica na?

⁶ Niquita para tlahuel timotemachía ipan nopa tlayacanquetl tlen tlali Egipto para mitzpalehuis, pero yajaya eltoc queja se acatl tlen tlapanis quema se ipan motocitis. Huan ax san tlapanis nopa acatl, pero nojquiya quixahuas ima tlen ipan motocitijqui. Queja nopa, Faraón tlen tlanahuatía ipan tlali Egipto quinchihuilis nochi tlen motemachía ipan ya.

⁷ “Pero huelis tiquijtos para imojuanti inmotemachíaj ipan imoTECO Dios. Pero ¿ax inmomacaj cuenta para Tlanahuatijquetl Ezequías quicualanca-macac imoTECO quema quinxolejqui nochi nopa tiocaltini huan nopa miyac tlaixpamitl tlen oncayaya ipan tepetini? Yajaya quinchihualti nochi Judá ehuan ma quihueyichihuaca san ipan se nopa tlaixpamitl tlen eltoc ipan altepetl Jerusalén.

⁸ “Huajca más cuali xijchihua se tlajtoli ica noteco, yajaya tlen tlanahuatía ipan tlali Asiria. Ax tleno tijptiya. Intla tiquinpantis ome mil motlacajhua tlen huelij nemij cahaujtipa, noteco mitzmacasquía ome mil cahuayos para ipan tlejco, pero ax tihueli.

⁹ Mosoldados ax tleno ininpati, ¿huajca quejatza huelis timotehuis ihuaya se itlatequipanojca noteco yonque nelquentzi soldados quinpiya? Pampa

nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto ax mitzmacas niyon se tlapalehuili. Ax mitzmacas carros para tlatehuise, niyon ax mitzmacas cahuayos.

¹⁰ Huan ¿timoilhuía para na nihualajtoc nica san pampa nijnequi nijtehuis ni tlali? ¡Ax melahuac! Na nihualajtoc pampa imoTECO nechtitlanqui. Yajaya tlen nechilhujtoc: ‘Xiya huan xijxolehuati nopa tlali.’ ”

¹¹ Huajca Eliaquim, Sebna huan Joa quilhuijque nopa tlayacanquetl tlen soldados tlen Asiria:

—Se favor, tojuanti timotlatequipanojcahua timitztlajtlaníaj xitechcamahui ica arameo tlajtoli pampa tojuanti tijmachiliáj cuali. Amo xitechcamahui ica hebreo tlajtoli pampa tlacactoque nochi ne israelitame tlen itztoque campa tepamitl.

¹² Pero nopa tlayacanquetl tlen soldados quijito:

—Noteco quinequi ma quicaquica ni tlajtoli nochi tlen itztoque ipan nopa tepamitl huan nochi Jerusalén ehuan; ax san imojuanti. Quinequi xijmatica itla ax inmotemacase ica tojuanti, tijyahualose ni altepetl huan ax tijcahuilise tleno ma calaqui hasta nochi tlacame mayanase huan amiquise hasta quicuae inincuitl huan quise iniaxix.

¹³ Huajca nopa tlayacanquetl tlen soldados moquetzqui huan quintzajtzili chicahuac nopa israelitame tlen moquetztoyaj campa tepamitl. Huan quinacamahui ica hebreo tlajtoli huan quinilhui:

—Xijcaquica cuali nopa tlajtoli tlen inmechilhúa nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria.

¹⁴ Quej ni quijitohua nopa tlanahuatijquetl: ‘Ma ax inmechcaycahua Tlanahuatijquetl Ezequías pampa yajaya ax huelis inmechmanahuis.

¹⁵ Niyon amo xijcahuilica para Ezequías inmechchihualtis ximotemachica ipan imoTECO. Inmechilhúa para temachtli imoTECO inmechmanahuis huan ax quicahuilis nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria para quiaxcatis imoaltepe, pero ax neli.’

¹⁶ “Amo xijtlacaquilica Ezequías pampa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria inmechilhúa para ximotemacaca ica tojuanti huan xijsencahuaca tlajtoli ica tojuanti para inquitayase tlasehuilistli. Xijtlapoca imopuertas huan xiquisaca. Huan nijchihuas para sese imojuanti mocahuas ica tlen iaxca. Quicuas itlajca ixocomecaml huan ihigueramil, huan quisi nopa atl ipan iamel.

¹⁷ Teipa quema nochi ya nijsencajtos niyas huan nimechhuicas ipan se tlali tlen tlahuel cuali queja cuali imotlal. Nimechhuicas ipan se tlali tlen tlahuel quieliltia trigo huan xocomecatl para inquichihuase pantzi huan tlaili.

¹⁸ Ma ax inmechcaycahua Tlanahuatijquetl Ezequías huan inmechilhuis para imoTECO huelis inmechmanahuis tomaco. Niyon se tiotzi tlen onca ipan nochi nopa tlaltini campa tinejntoque ax hueltoc quimanahuía itlal tlen nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria.

¹⁹ ¿Ax inquilnamiquij tlachque tiquinchihuilijque nopa altepetini Hamat huan Arfad? ¿Huelis quinmanahui inindios? ¡Ax quinmanahui! Huan ¿tlachque panoc ipan altepetl Sefarvaim huan Samaria? ¿Canque itztoque ama inindioses? Niyon se ax huelqui quinmanahui itlacajhua nomaco.

²⁰ Huajca tlen nochi dioses tlen onca ipan ni tlaltini, ¿catlia quimanahui-jtoc itlal tlen na nomaco? ¡Niyon se! Huajca ¿inmoilhufaj imoTECO huelis quimanahuis altepetl Jerusalén nomaco?”

²¹ Pero nopa tlacame ax quinanquilijque ica niyon se tlajtoli pampa Tlanahuatijquetl Ezequías quinilhuijtaya para ax tleno ma quinanquilica.

²² Huajca Eliaquim icone Hilcias, tlen eliyaya nopa tlayacanca tequihuejquetl ipan icaltlanahuatil Ezequías, huan Sebna tlen elqui itlajcuilajca, huan Joa, icone Asaf, tlen quiiijcuilo tlen pano mojmotla ipan itlanahuatilis, quitzayanque ininyoyo huan yajque campa Tlanahuatijquetl Ezequías. Quipohuilijque nochi tlen quinihuijtaya nopa tlayacanquetl tlen soldados tlen tlali Asiria.

37

Ezequías quitemo TOTECO

¹ Huan quema Ezequías quicajqui nochi ya ni, quitzayanqui iyoyo huan moquenti seyc yoyomtl tlen quinextía para mocuesohua huan yajqui ipan itiopa TOTECO para momajitos.

² Huajca quitlapejpeni Eliaquim nopa tlayacanca tequihuejquetl ipan icaltlanahuatil, huan itlajcuilajca, Sebna, huan nochi totajtzitzi tlen más huehuentziti, huan quintitlanqui para ma nechitaj na, nitiocamanalojquetl Isaías tlen niicone Amoz. Huan nochi yajuanti moquentijtoyaj fiero yoyomtl para quinextise mocuesohuaj.

³ Huan nechilhuijque: “Quej ni quiijtahua Tlanahuatijquetl Ezequías: ‘Ni tonali eltoc se tonali tlen tlaijiyohuilistli, tlatzacuiltistli huan flatelchihualistli. Eltoc se tonali tlen tlahuel ohui, tiitzoque queja se sihuatl tlen cuajcualo pampa ya ajsic hora para conepiyas, pero ax quipiya fuerza para quitlacatilis icone. Huan yeca nopa conetzi ax hueli tlacati.

⁴ Pero huelis TOTECO tlen moDios quicactoc nochi nopa fiero tlajtoli tlen quiiito nopa tlayacanquetl tlen soldados, tlen quititlanqui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria para quimahuissolos huan quitelchihuas nopa Dios tlen itztoc. Nimochiya para TOTECO ma quitlatzacuilti ipampa nochi nopa tlajtoli tlen ica quitelchijqui. Huajca ta tiIsaías, ximomajito topampa tojuanti tlen noja timocajtoque.’”

⁵ Huan quema itlatequipanojcahua Tlanahuatijquetl Ezequías ajsitoya campa na niIsaías niitztaya, nechpohuilijque nochi tlen Ezequías quinihuijtaya.

⁶ Huan niquinilhui: “Xiquilhuica imoteco Ezequías para TOTECO quiijtahua ya ni: ‘Amo ximocueso, niyon amo ximajmahui ipampa nochi nopa tlajtoli tlen ica nechmahuispolojtoque itlatequipanojcahua nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria.

⁷ Xiquitaca, na nijchihuas para tlacame ma hualaca tlen tlali Asiria huan quiyolmelahuaguij nopa tlanahuatijquetl para nimantzi ma mocuepa ipan itlal pampa tlahuel monequi nepa. Pero quema ajsiti ipan itlal, nepa quimictise ica machete.’”

⁸ Huan ipan ya nopa tonali quema nopa tlayacanquetl tlen soldados yajqui para quicamahuis nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria, quipanti para ya quisqui ipan altepetl Laquis huan ama quitehuiyaya altepetl Libna.

⁹ Pero nopano, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria quiihuijque: “Tlanahuatijquetl Tirhaca tlen tlali Etiopía hualahuaj ica isoldados para mitztehuiqui.” Huajca quema quicajqui ya nopa, sampa quintitlanqui tlacame ica se amatlajcuiloli para ma yaca ipan altepetl Jerusalén campa Tlanahuatijquetl Ezequías itztaya huan ma quiihuijti ni tlajtoli:

¹⁰ “¡Ma ax mitzcaycayahua moDios tlen ipan timotemachia! Ma ax mitzilhuis para nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ax moaxcatis altepetl Jerusalén.

¹¹ Xiquilnamiqui nochi tlen quichijtoque nopa tlanahuatiani tlen tlali Asiria ipan campa hueli tlaltini campa tlatehujtoque. Nochi tlaltini tlen mosisini-jque ica tlali Asiria, quintzontlamilti. Huajca ¿inmoilhúaj inmomanahuisse?

¹² ¿Ax inquitmatij para niyon se dios ax huelqui quinmanahui nochi nopa altepetini tlen nohuejcapan tatahua quintzontlamiltijque? Nopa altepetl Gozán, Harán, Resef huan nochi nopa tlacame tlen itzttoyaj ipan altepetl Edén ipan tlali Telasari, nochi quintlamitlanque nopa tlanahuatiani tlen tlali Asiria.

¹³ Nojquiya xiquilnamiqui tlachque ininpantic nopa tlanahuatiani tlen tlali Hamat huan tlali Arfad. Ximoilhui tlen panoc ica tlanahuatiani ipan altepetl Sefarvaim, Hena huan Iva. ¿Canque itztoque ama?”

Ezequías momajto ica TOTECO

¹⁴ Huajca Ezequías quiseli nopa amatlajcuiloli tlen quihuiquiliyayaj nopa tlayolmelahuani huan quipojqui. Huan teipa yajqui itiopa TOTECO huan quipatlajqui nopa amatl iixpa TOTECO,

¹⁵ huan momajto ica ya. Quej ni quijto:

¹⁶ “¡TOTECO Tlen Tiquinyacana Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, ta tito-Dios tiisraelitame! Ta tiitztoc tlatlajco nopa elhuicac ehuan ipan elhuicac tlen inintoca querubines. San ta tiitztoc Dios tlen nochi tlaltini huan nochi tlanahuatiani ipan ni tlattepectli. Ta tlen tiquinchijchijqui nochi elhuicactli huan tlattepectli.

¹⁷ Xinechtlaquili TOTECO huan xinechtlachili nica campa nimomajto-hua ica ta. Xijtlachili ni amatlajcuiloli tlen nechtitlanili Tlanahuatijquetl Senaquerib para mitzmahuispolos ta, nopa tiDios tlen tiitztoc.

¹⁸ TOTECO, nelía melahuac nopa tlanahuatiani tlen tlali Asiria quinxolej-toque miyac tlaltini huan inialtepehua. Panotoc senquistoc queja quijtohua ni amatlajcuiloli.

¹⁹ Nojquiya quinmajcahuilijque ininteteyohua ipan tlitl para ma tlatlaca. Pero panoc pampa nopa teteyome ax nelía eliyayaj Dios, pero ta, quena. Nochi yajuanti san eliyayaj teteyome tlen cuahuítl huan tetl tlen tlacame quinmachijchijtoyaj huan yeca nopa Asiria ehuan huelque quintzontlamiltijque.

²⁰ Huajca ama, TOTECO, ta tlen titoDios, xitechmanahui tlen nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria para queja nopa nochi tlaltini huan tlanahuatiani quimatise para san ta tiTOTECO tiitztoc tiDios huan axaca seycoc.”

TOTECO quinanquili Ezequías

²¹ Huajca na nilsaías, niicone Amoz, nitlatitlanqui ma quihuitij Tlanahuatijquetl Ezequías para quej ni quijto TOTECO tlen toDios tiisraelitame para quinanquilis. TOTECO quijtohua: “Na nijcactoc queja timomajtojtoc ipampa tlen quichijtoc Senaquerib, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria huan nijpiya ni tlajtoli para ya.”

²² Tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria: “Noaltepe Jerusalén [37:22 O Sion.] huan tlen itztoque nopano mitzpinajtíaj, mitztlajilhúaj huan quiojoliníaj inintzonteco ica moica.

²³ ¿Ajqueya timoyolilhúaj para tijpinajtjtoc huan tijmahuispolojtoc? Tinechtelchijtoc huan tinechtlajilhujtoc na tlen niTlatzejtzeltolict tlen niin-into israelitame. Noixtla na timosisinijtoc huan timohueyimajtoc.

²⁴ Tiquintitlanqui motlayolmelajcahua para ma nechmahuispoloca na. Ininpampa yajuanti tiquijtojtoc para mosoldados huan miyac mocarros para tlatehuisse tlejcotoc ipan nopa tepetini tlen más huejcapantique. Quena

tiajsitoc hasta nepa ipan nopa cuatitlamitl tlen Líbano. Huan tiquintzontequi nopa tiocuatin tlen más huejcapantique huan nopa cipreses tlen más tlapejpenilme.

²⁵ Tiquijtohua para ipan miyac tlaltini tijchijtoc ameli huan mitzmacatoc fuerza quema tiquic nopa atl. Huan ta tijchijtoc ma huaquica nopa miyac atemil ipan tlali Egipto para huelis panose mosoldados. Queja nopa tiquijtojtoc.

²⁶ ¿Pero noja ax tijmachilijtoc para nochi ya ni na, niDIOS, nijsencajqui huejcajquiya para queja nopa ma panos? Quena, na nijchijqui para nochi tlamantli ma pano senquistoc queja nijtlalijtoc. Na tlen nimitzmacac chicahualistli para ta tiquintzontlamiltisquía miyac tlaltini tlen moyahualojtoque ica tepamitl huan tiquincahuasquía queja se tlamontomitl tlasoli.

²⁷ Nopampa na, nopa tlacame tlen itztoyaj ipan nopa tlaltini itztoyaj queja sacatl tlen ax quipiyaj chicahualistli huan mitzimacasque huan yeca nimantzi tihuelqui tiquintzontlamilti. Nochi momajmatijque huan mopinajque moixtla. Yajuanti itztoyaj queja xihuitl tlen mosohua calpani tlen quiajsi tonati huan nimantzi huaqui.

²⁸ Pero na nimitzixmati cuali huan nijmati tlachque timoilhuía. Nijmati quesqui hueltas tihualajtoc huan tiyajtoc, huan nijmati nochi tlen tijchijtoc. Nojquiya nijmati quejatza tlahuel ticualantoc ica na.

²⁹ Huajca pampa tlahuel ticualanqui nohuaya huan timohueyimatqui noixtla, ama na nimitztlalilis se tepos chijcoli ipan moyacatzol huan se tepos camachali mocamaco. Huan nimitzchihualtis ximocuepa sampa ipan motlal ipan nopa ojtli campa tihualajqui.”

Nopa tlanextili para Ezequías

³⁰ Huajca na, niIsaías niquilhui Ezequías ni tlajtoli tlen TOTECO quijto: “Ya ni elis nopa tlanextili tlen inmechnextilis para na nijmanahuía ni altepetl tlen nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria. Ipan ni xihuitl huan ipan ne seyoc xihuitl inquicuase nopa trigo tlen ixhuas iselti. Huan ipan nopa expa xihuitl inlatojtocase huan inquipixcase. Inquitocase xocomecatl huan inquicuase itlajca.

³¹ Huan nochi nopa tlacame tlen noja mocahuase ipan tlali Judá sampa itztose ica cuali huan momiyaquilise queja se tzentli tlen quipiyas inelhuayo huan ixochiyo huan tlaquis miyac.

³² Pampa ipan altepetl Jerusalén mocahuase se quesqui tlacame tlen TOTECO quinmaquixtis. Huan yajuanti sampa quitemitise inintlal. Ichicahualis TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quichihuas ma pano ya nopa.

³³ “Huan ya ni tlen TOTECO quijtohua tlen nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria:

“Isoldados nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria ax calaquise ipan altepetl Jerusalén, niyon ax quimajcahuilise ininflechas. Ax nejnemise calteno itepa, niyon ax quitlaltemise nechca nopa tepamitl para ipan tlejcase.

³⁴ Nopa tlanahuatijquetl mocuepas ipan itlal ipan nopa ojtli ica campa hualajqui. Huan ax quema calaquis ipan altepetl Jerusalén. Queja nopa quijtohua TOTECO.

³⁵ Pampa na nijmanahuis ni altepetl huan nijmaquixtis. Huan ya nopa nijchihuas para tlacame na nechtlepanitaca huan pampa niquicnelía notlatequipanojca David.”

³⁶ Huan ipan nopa tlayohua ielhuicac ejca TOTECO quisqui huan yajqui ipan nopa lugar campa mochijtoyaj nopa soldados tlen tlali Asiria huan

quinmictito 185 mil soldados. Huan hualmostla ijnaltzi quema nopa sequinoc mejque tlen noja mocajtoyaj, quiitaque para iniixtla tepejtoque tlahuel miyac mijcatzitzí.

³⁷ Huajca Senaquerib, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria mocuepqui ichaj ipan nopa hueyi altepetl Nínive ipan ílal.

³⁸ Huan se tonali quema yajaya momajtohuayaya ipan itioipa nopa teteyotl tlen itoca Nisroc tlen yajaya quihueyimatiyaya, calajque ome itelpocahua tlen inintoca eliyaya Adramelec huan Sarezer, huan quimictijque ica machete. Teipa yajuanti cholojque hasta tlali Ararat. Huan iconé tlen itoca Esarhadón mochijqui tlanahuatijquetl ipan tlali Asiria.

38

Ícocolis Ezequías huan quejatza mochicajqui

¹ Huan ipan nopa tonali, Ezequías quipixqui se cocolistli tlen chichahuac huan ya itztoya para miquis. Huan na nitocamanalojquetl Isaías, niicone Amoz, niyajqui nijpaxaloto huan niquilhui:

—Quej ní quijtohua TOTECO: ‘Xijcualtlali nochí tlamantli ipan mochaj pampa ax timochicahuas tlen ní cocolistli.’

² Huajca Ezequías moixijcueni huan tlachixqui ica campa tlapepecholi huan momajto ica TOTECO,

³ huan quijto: “TOTECO, na nimitztlatlanía xiquilnamiqui quejatza nelía nimitztequipanojtoc ica temachili huan nimonejnemiltijtoc ica noyolo xitlahuac huan nochipa nijchijtinotoc tlen mitzpacía.”

Teipa Ezequías mochoquili ica miyac cuesoli.

⁴ Huajca TOTECO sampa nechnojnotzqui níIsaías huan nechilhui,

⁵ ma niya huan ma niquilhuiti Ezequías quej ní: “TOTECO tlen iTeco mohuejcapan tata David, quijtohua ya ní: ‘Na nijcajqui quejatza timomajto huan niquitztoc quejatza timochoquili. Huajca na nimitzmacas noja xiitzto seyoc 15 xihuitl.

⁶ Huan ta huan ní altepetl nimechmanahuis tlen nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria huan na nitlatehuis ipampa ní altepetl.”

⁷ Huan na níIsaías niquijto:

—Ya ní nopa tlanextili tlen mitzmatiltis TOTECO para mitznexilis melahuac quichihuas tlen mitzilhuijtoc.

⁸ Quichihuas para iecahuilo tonati ma mocuepa majtactli pasos ipan ireloj Tlanahuatijquetl Acaz.

Huan ne tonati mocuepqui majtactli pasos tlen ya panotoya.

⁹ Teipa quema Tlanahuatijquetl Ezequías mochicajqui tlen ícocolis, quijcuilo ní huicatli tlen nochí tlen quipanoc:

¹⁰ San ninejnentoc tlajco tlen nochí nopa tonali tlen noyolis huan ama monequi nijcajtehuas pampa nimiquis.

Ayoc huelis nicaxitis noxihui queja monequiyaya.

Ama ya monequi niyas ipan nopa tlali tlen miquistli.

¹¹ Niquijto: “Ayoc quema níquitas TOTECO ipan ní tlali campa itztoque tlen yoltoque.

Ayoc quema níquinitas nohuampoyohua tlen itztoque ipan ní tlaltepacitli.”

¹² Nopa ajacatl ya quihuahuatatzqui noyolis queja se ajacatl quihuica iyoyoncal se tlamocuitlahuijtoc tlen tlapiyalime.

Huan queja nopa tlajzonquetl quitequi se icpatl, queja nopa nojquiya ní cocolistli quitequis noyolis.

Nechtlaíjyohuiltla tlayohua huan tonaya.

¹³ Nitzajtziyaya seyohual ipampa nopa tlacujcualocayotl ipan notlacayo. Hasta nijmachiliyaya queja elisquía se león nechpojpstequilía noomiyohua. San se yohuali huan se tonali huan nimiquis.

¹⁴ Niayijtiyaya queja nopa tototl gruya huan queja nopa tepantototl. Nitlajiyohuiyaya queja se paloma.

Noixtiyolhua nechcocoahuayaj pampa senquistoc nitlachixtoya nepa el-huicac para nijchiyas itlapalehuil TOTECO.

Niquijtohuayaya: “¡NoTECO Dios, xinechpalehui!

Niitztoc ipan se hueyi tlajiyohuulistli.”

¹⁵ ¿Pero tlachque huelis niquijtos?

TOTECO iselti nechmacac ni cocolistli.

Na ayoc nimohueyimatis sampa ipampa nochi noyolis, pampa ipan noyolo tlahuel nitlajiyohujtoc.

¹⁶ NoTECO Dios, nelía cuali nopa tlatzacuiltli tlen tinechmacatoc,

pampa nechyacana ipan se yolistli xitlahuac ica ta,

huan nechhualiquilía chicahualistli.

Ama tinechchicajtoc huan techchihuilitoc noja ma niitzto.

¹⁷ Quena, ni tlajiyohuulistli tlen hualajqui ipan na, ama nijmachilía para nelía cuali,

pampa ica ya nopa ta tinechmanahui tlen miquistli,

huan ama ayoc tijtlachiliya notlajtlacolhua.

¹⁸ Tlacame tlen ya mictoque huan ya quintlalpachojtoque, ayoc hueli mitzhueyichihuase.

Ayoc quichiyaj para ta tlen titemachtli tiquinpalehuis.

¹⁹ San quichiyaj yajuanti tlen itztoque.

Quena, san yajuanti hueli mitzhueyichihuaj queja na nijchihua ama ni tonali.

Huan nochi tatame quinpohuilise ininconeuhua para ta nelía titemachtli.

²⁰ TOTECO yajaya techchicajqui.

Huajca ama mojmostla nihuicas ipan itiopa TOTECO miyac huicatl para nijhueyichihuas.

²¹ Achtohuiya na nilsaías niquinilhuitoya itlatequipanojcahua Ezequías: “Xijtisica higos huan nopa higo tlatixtli xijpepecohulica ipan icocohua Ezequías huan ica ya nopa mochicahuas.”

²² Nojquiya achtohuiya Ezequías tlatzintocatoya tlachque tlanextili quimacas TOTECO para quinextilis temachtli quichicahuasquía huan sampa huelis yas ipan itiopa.

39

Ezequías quinseli Babilonia ehuani

¹ Teipa quema panotoya tonali, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia tlen itoca Merodac Baladán, tlen icone Baladán, quititlanili Ezequías se regalo huan nojquiya contlajpalo. Quimatqui para mococohuayaya huan ama ya mochicajtoya.

² Huan Ezequías quinseli nopa tlacame tlen hualajtoyaj ica paquulistli. Teipa quinhuicac ipan icaltlanahuatil huan quinnextili nochi tlamantli tlen quipiyayaya. Quinnextili nopa plata, oro, tlacualpajyotl huan nochi tlamantli tlaajhuayacayotl. Nojquiya quinhuicac ipan ichaj campa quiajcocui tepostli para ica tlatehuise para ma quuitaca huan nojquiya quinnextili campa oncayaya nochi tlamantli tlen miyac ipati. Huan niyon se tlamantli ax quintlatili.

³ Huajca na, nitiocamanalojquetl Isaías, nihualajqui campá itztoya Tlanahuatijquetl Ezequías huan quihui:

—¿Tlachque mitzilhuijque nopa tlacame? Huan ¿canque hualahuij?

Huan Ezequías quihui:

—Hualahuij huejca ipan nopa tlali Babilonia.

⁴ Huajca niqihui:

—¿Tlachque quitaque ipan mocaltlanahuatil?

Huan Ezequías quihui:

—Niquinnextili nochi tlamantli tlen tlahuel pajpatiyo tlen nijpiya ipan nocaltlanahuatil. Huan niyon se tleno ax niqintlatili. Nochi quitaque.

⁵ Huajca na, niIsaías niqihui Ezequías:

—Xijtlaquili tlachque quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitj:

⁶ 'Ajsis tonali quema nochi tlen tijpiya ipan mocaltlanahuatil huan nochi tlamantli tlen pajpatiyo tlen mohuejcapan tatahua quiajcoctoyaj hasta ama, mitzcuilquij huan quihuicase ipan tlali Babilonia huan niyon se tlamantli ax mocahuas nica.

⁷ Huan hasta sequin moconehua huan moixhuihua quihuicase ipan tlali Babilonia. Huan nopano quincaparose para tlatequipanose ipan icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.'

⁸ Huan Ezequías nechihui niIsaías:

—Cualtitoc nochi tlen TOTECO quijtojtoc.

Quijto ni pampa quimachili para oncasquía tlasehuilistli nochi iyolis.

40

TOTECO quinyolchicahuas Jerusalén ehuaní

¹ "Xiquinyolchicahuaca, quena, xiquinyolchicahuaca notlacajhua", queja nopa quijtohua ininTeco Dios.

² Ica yejyetzí xiquincamahua altepetl Jerusalén ehuaní huan xiquinilhua para nopa tonali tlen inintlaijiyohuilis ya tlanqui pampa TOTECO ya quinquixtilitjoc inintlajtlacollhua. Ya quintlamitlatzacuiltjtoc queja quínamiqú ipampa nochi inintlajtlacollhua.

³ Inquicaquise itos se tlen camati chichahuac ipan nopa huactoc tlali huan quijtohua: "Xijcualtlalica se ojtli para TOTECO ipan nemis ipan nopa huactoc tlali. Xijchihuaca para Toteco Dios se ojtli tlen xitlahuac huan sepantic ipan huactoc tlali.

⁴ Xijtemitica nochi tlamayamitl huan xijsepanoca nochi tlachiquili. Xijxitlahuaca nochi ojhuihuijcoli huan xijtlaltemica nochi tlaomoli.

⁵ Huan huajca monextis ihueyitilis TOTECO, huan nochi tlacame ipan tlaltepectli sentic quítase. TOTECO iselti quijtojtoc para queja nopa panos."

⁶ Huan nijcajqui itos se tlen nechilhuiyaya: "Xitzajtzi chichahuac." Huajca na niqihui: "Huan ¿tlachque niqijitos?" Huan ya nechilhui: "Xitzajtzi chichahuac huan xiquinilhui para nochi tlacame ipan ni tlaltepectli itztoque queja sacatl tlen ax huejcahua huan iniyejyejca eltoc queja xochitl tlen nimantzi pilini.

⁷ Nochi sacatl huaqui huan nochi xochitl pilini huan huetzi pampa iijiyó TOTECO quihlitzaca. Tlacame nojqúiya itztoque queja nopa sacatl.

⁸ Nopa sacatl huaqui huan nopa xochitl pilini, pero Itlajtól Toteco Dios mocahua para nochipa."

⁹ Ta tlen tijhualica ni cuali tlajtoli ipampa tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén [40:9 O Sion.], xitlejco hasta itzonpac ne tepetl huan xiquintzajtzi.

Xiquintzajtzi chichahuac huan amo ximajmahui. Xiquinilhui nopa altepetini tlen tlali Judá: “¡Xiquitaca, ya huala imoTeco Dios!”

¹⁰ TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili huala ica ihueyi chichualis huan tlanahuatis ica nochi tequihuejcayotl. Huan quihualicas miyac tlaxtlahuili para ica quitlaxtlahuis sese tlacatl queja quinamiqui ica tlen quichijtoc.

¹¹ Huan quinmocuitlahuis itlacajhua queja se tlamocuitlahuiquetl quinmocuitlahuía iborregojhua. Ipan ima quinhucas nopa pilborregojtztzi nechca iyolixpa. Huan ica yejyectzi quinyacanas nopa síhua borregojme tlen sanoc quintlacatiltijtoque ininconehea.

Ihueyitilis Toteco

¹² San ya quieyeyeco nopa huejhueyi atl ica imacomol huan ica mistitl quieyeyeco elhuicactli. San ya quieyeyeco quesqui ietica ni tlaltepectli, tepetini huan cuatitlamitl.

¹³ Niyon se ax hueli quiconsejomaca Itonal TOTECO. Niyon se ax huelis quimachtis tlen cuali o tlen ax cuali para quichihuas. Axaca hueli quitlalnamic-tis.

¹⁴ TOTECO ax quema quitemo se acajya para ma quiconsejomaca. Axaca quimachtí ya para ma quichihua tlen xitlahuac. Axaca huelis quitlalnamic-tis.

¹⁵ Pampa yajaya quinita nochi tlaltini queja ax tleno ininpati. San elij queja se tlachipimitl atl o queja tlaltejpochtli tlen quitlalíaj ipan balanza huan ax tleno ietica. Yajaya quichihua ma ixpolihuica tepetini queja elisquía tlasoli.

¹⁶ Nochi tlapiyalime tlen itztoque ipan nopa cuatitlamitl tlen tlali Líbano, ax quiaxilis para se tlacajcahalistli para quitencahuilise ipan tlaixpamitl. Niyon nochi nopa cuatini nopano ax quiaxilis para quichihuas nopa títli.

¹⁷ Nochi tlaltini quinita queja ax tleno ininpati. Ixtla ya nesij queja tlasoli.

¹⁸ ¿Ica ajqueya huelis inquihuicalotise Toteco Dios? ¿Quejatza huelis titey-olmelahuas quejatza itztoc? Ax itztoc queja se tlaixcopincayotl.

¹⁹ Yajaya ax queja se teteyotl tlen san quimachijchijtoc se tlacatl. Xiquitaca, se tlacatl quichijchihua se totiotzi huan nopa teposchijquetl quieyeyect-lalía itejteno ica oro huan iyolixco quitlalilía pilteposmecatzitzi tlen plata.

²⁰ Pero intla se tlacatl tlen tlahuel teicneltzi ax hueli quicohua ni yejyectzi totiotzi, yajaya quitemohua se cuali cuahuít tlen ax palani. Huan quema quipantía, quitlanehui se tlacatl tlen tlahuel tlanamiqui para ma quichijchi-huili se totiotzi. Huan tlen nopa cuahuít quichihua se itotiotzi tlen ax hueli moojolinía.

²¹ ¿Ax tijmati? ¿Axaca mitzilhuijtoc quejatza pejqui ni tlaltepectli? ¿Huelis hasta ipejya axaca mitzmachtijtoc ajqueya quichijqui?

²² Quichijqui TOTECO tlen mosehuijtoc ipan isiya tlen eltoc itzonpac ni tlaltepectli tlen tolontic, huan nochi tlacame tlen itztoque nica quinita queja elisquíaj chapolime. Yajaya quipatlahua elhuicactli queja elisquía se hueyi cortina. Quena, ica elhuicactli quichihua tlen eltoc queja se iyoyoncal.

²³ Yajaya quinquixtilía ininchicahualis huejhueyi tlacame huan quinech-capantlali tlen quinahuatíaj ni tlaltepectli.

²⁴ Yajuanti elise queja tzontli tlen sanoc quintoctoque huan pejtoque motlatzquílíaj o sanoc pejtoque monelhuayotíaj ipan tlali pero aya quipiay chichahualistli. Huan Toteco Dios quinilpitzas huan quipilnaltis nochi in-tegui tlen yajuanti quichijtoque. Huan quihuicas ajacatl queja elisquía tlasoli.

²⁵ “Huajca ¿ica ajqueya intechhuicalotise? ¿Ajqueya itztoc san se queja na?” Queja nopa tlatzintoca Toteco Dios tlen Tlatzejtzeloltic.

²⁶ ¡Xiajcotlachiyaca nepa elhuicac! ¿Ajqueya quinchijchijqui nochi ne sitlalime? Yajaya quinyacana nopa sitlalime queja itztosquíaj ielhuicac Ejcahua para tlatehuise. Yajaya quimati quesqui sitlalime eltoque huan sesen quinozta ica itoca. Pampa TOTECO quipiya nochi yajatili huan chichahualistli ax quema polijtoc niyon se.

²⁷ Huajca inisraelitame tlen iniixhuihua Israel, ¿para tlen huelis inqiiijtohuaj para TOTECO ax inmechita quema initztoque ipan tlaijiyohuulistli? Huan ¿para tlen huelis inqiiijtose para TOTECO ax quicaqui quema sequinoc inmechchiuilíaj tlen ax xitlahuac?

²⁸ ¿Ax inquimachilíaj? ¿Ax inquicactoque para TOTECO yajaya nopa Dios tlen itztoc para nochipa? Yajaya tlen quichijqui nochi tlen onca hasta campa itejteno ni tlaltepactli. Yajaya ax quema tlami ichichahualis, niyon ax quema tlaxicohua. Itlalnamiqulis eltoc nelhueyi hasta axaca hueli quitlamimachilis.

²⁹ Yajaya quinfuerzajmaca tlen siyahuij huan quinmaca yancuic chichahualistli tlen cuatij.

³⁰ Hasta telpocame quemantzi tlaxicohuaj, huan nopa tlacame tlen sanoc moscaltíaj cuatij huan huetzij.

³¹ Pero tlen motemachíaj ipan TOTECO para quinpalehuis, mojmotla quipiyase fuerza. Ixtlejcosc chichahuac queja quipixtosquíaj ieltlapal se cuajtli. Motlalose chichahuac huan ax cuatise. Nejnemise huejca huan ax siyahuisse.

41

Toteco quimocuitlahuía Israel

¹ TOTECO quiiijtohua: “Nochi intlacame ipan nochi tlaltini tlen in-mopantíaj iteno hueyi atl, xinechtlacaquilica huan amo ximolinica. Xisencahuaca tlachque inqiiijtose noixtla. Ximonechcahuica huan xijpehualtica xicamatise noixtla. Nopa tetlajtolsencahuani mocualtlalijtoque para quicaquise motlajtol para tijpantise ajqueya quichihua tlen xitlahuac.

² “¿Ajqueya inmoilhuíaj quiyoltlantoc nopa tlatatl tlen nochipa tlatlani huan quichijtoc ma huala tlen campa quisa tonati para quichihua tlen xitlahuac queja nijtequimaca ma quichihua? Na niDIOS, na nijyoltlantoc. Na tlen nijchijtoc ma quintlani miyac tlaltini, huan nijchijtoc ipan ma moquejquetza miyac tlanahuatiani. Na nijchijtoc para ma quintzontlamilti miyac soldados ica imachete hasta quinchihuas cuechtic queja tlaltejpochtli huan quinxolehuilis queja tlasoli tlen quinmictía ica icuahuitol.

³ Quema yajaya quintojtoca icualancaitacahua, ax tleno quimacasi ipan ojtli. Yahui chichahuac huan ica temachtli yonque ipan se ojtli campa ax quema nejnentoc.

⁴ ¿Ajqueya inmoilhuíaj quinnahuatía tlanahuatiani ma quichihuaca tlen quichihuaj? ¿Ajqueya quinyacana nochi tlacame tlen tlcacajihualajtoque ica tlen quichihuaj tlen ipejya ni tlaltepactli? Na niDIOS nijchihua. Na tlen niipejya huan niitlamiya. San na.

⁵ “Nochi nopa tlaltini tlen mopantíaj iteno hueyi atl quitase huan momajmatise, huan mochiyaj para quicaquise tlachque yancuic tlamantli quichihuas Ciro. Nochi tlaltini tlen mopantíaj huejca huihuipicase huan mocualtlalise sentic para tlatehuise.”

⁶ Sesen tlacatl quiyolchicahuas ihuampo tlen itztoc icalnechca huan quihuis: “¡Amo ximoyoltetili!”

⁷ Nopa cuaxinquetl tlen quichihuas yancuic teteyome ica cuahuil quiyolchicahuas nopa tlacatl tlen quinxahuas ica oro. Huan nopa tepos tejteztzonquetl quisihiultis nopa tlacatl tlen quimolonis nopa tepostli. Quihuis: “Nelia quisas cuali totequi.” Huan ica miyac cuidado quitlatzquiltiaj iajcolhua huan iicxihua. Teipa quitlatzquiltiaj nopa teteyotl ica lavos para ax mojmolinis, niyon ax huetzis.

⁸ “Pero imojuanti inisraelitame, innotlatequipanojcahua. Innotlacajhua, iniixhuihua Jacob tlen nimechtlapejpenijtoc huan ininteipa conehea Abraham tlen nonelhuampo.

⁹ Na nimechquixtijtoc tlen campa hueli hasta campa ontلامي ni tlaltepactli huan nimechilhuijtoc: ‘Imojuanti innotlatequipanojcahua. San na xinechtequipanoca.’ Na nimechtlapejpenijtoc huan ax quema nimechtlahuelcahuas.

¹⁰ Amo ximajmahuica pampa na niitztoc imohuaya. Amo ximocuesoca pampa na niimoTECO. Nimechfuerzajmacas. Nimechpalehuis huan nimechmaitzquitos ica nonejmatl tlen ica nitlatlani.

¹¹ “Xiquita, nochi tlen mitzcocoliaj mopinahualtise huan ayoc quimatise tlachque quichihuase. Huan nochi tlen quinequise mitztehuise, miquise.

¹² San tlapić inquintemose tlen inmechcocoliyayaj, pampa ayoc inquinpantise. Nochi yajuanti elise queja se tlamantli tlen ax quema itztoyaj.

¹³ Pampa na niDios huan niimoTECO, nimechitzquitoc ipan imomanejmatl huan nimechilhúa: ‘Amo ximajmahuica. Nica niitztoc para nimechpalehuis.’ ”

¹⁴ Huan TOTECO quijitos: “Amo ximajmahuica inisraelitame [41:14 Iniixhuihua Jacob.], yonque inpilsiltitzi huan ax inquipiyaj fuerza, na nimechpalehuis. Na niimoTECO tlen nimechcojqui para innoaxcahua. Na tlen niTlatzejtzeltic huan niitztoc imohuaya inisraelitame.

¹⁵ Na nimechtlalijtoc queja se yancuic cuahuil ica itlancoch tlen quitequihua para quiyolquixtise trigo. Inquintzontlamiltise nochi imocualancaitacahua. Inquintlanise nochi. Elise queja se tlen quichihua tlatixtic tepetini huan tlachiquili

¹⁶ Queja se quimajcahuas ajacatipa trigo para ajacatl ma quinhuicas itlasolo, queja nopa elis queja inquinmajcahuase ajacatipa nochi imocualancaitacahua huan se hueyi ajcomalacatl quintlamixolehuas. Pero imojuanti tlahuel inmpaquilismacase ipan na, niimoTECO tlen niTlatzejtzeltic huan niitztoc imohuaya inisraelitame.

¹⁷ “Quema teicneltitzi huan tlen ax tleno quipiyaj, quitemose atl, pero ax quipantise, huan inincamac huactos huan ininnepil pepechijtos ipan inincamachal, niquinnanquilis na niDIOS tlen niimoTECO inisraelitame. Quema nechztajtzilise para ma niquinpalehui, ax quema niquintlahuelcahuas.

¹⁸ Nijtlapos miyac atemitl ipan nopa tepetini tlen huejcapantique. Nijchihuas ma meya atl ipan nopa tlamayamitl. Ipan nopa huactoc tlali oncas ameli tlen quipixtos miyac atl. Huan ipan nopa tlatini campa ax tleno onca huan campa ax huetzi atl, oncas miyac pilatlajtzitzi tlen quisase campa mantoc atl o campa meya atl.

¹⁹ Ipan nopa huactoc tlali niquintocas miyac cuatini. Niquintocas miyac cuatini tlen tiocuahuil, acacia, arrayanes, olivo, cipreses, pino huan abeto.

²⁰ Huan nochi tlacame quilitase ni hueyi tlamantli huan quimachilise para na nijchijqui, na niDIOS, niimoTECO tlen niTlatzejtzeltic huan niitztoc imohuaya inisraelitame.

TOTECO quintlatzintlantlalis teteyome

²¹ “¡Inteteyome, xinechnextilica intla huelis inquichihuase ni huejhueyi tlamantli! Intla ineteyome inhuelisquíaj inquichihuaj se tlenijqui, xihualaca huan xinechnextilica.” Queja nopa niquijtohua, na niDIOS, tlen nitlanahuatijquetl tlen tlali Israel.

²² “¿Huelis ineteyome intechilhuisse tlachque panoc huejcajquiya huan tlachque panos teipa? Intla huelis intechilhuisse, huajca timechtlacaquilise.

²³ Intla nelía indioses, huajca xitechilhuica tlachque panos teipa. O xijchihuaca se hueyi tlamantli tlen cuali o tlen ax cuali, tlen techchihuilis ma timomajmatica huan techchihuilis ma timechimacascia.

²⁴ Pero ineteyome ax tleno imopatij huan ax tleno hueli inquichihuaj. Huan tlen hueli tlatatl tlen quitlapejpenía se teteyotl para quihueyimatis mochihuas queja se tlamantli tlen niquijiya queja nopa teteyotl niquijiya.

²⁵ “Pero na nijyoltilantoc nopa tlatatl tlen hualas tlen norte huan tlen campa guisa tonati. Yajaya quintehuiqui nochi tlaltini huan nechtocaxtis na. Huan na nijchihuas para ma quintlani nochi tlanahuatiani huan tlayacanani. Yajaya moquejquetzas ininpani queja se chachapalchijquetl moquejquetza ipan nopa soquilt tlen quisencahua ica iicxihua.

²⁶ “Axaca seyoc inmechilhui huejcajquiya para melahuac panosquí ya ni para huelis ama inquilhuisse para xitlahuac tlen quijito. Axaca seyoc quijito niyon se tlajtoli tlen ya ni.

²⁷ ¡San na! Na tlen niachtohui niquinyolmelajqui Jerusalén ehuani. Nijtitlanqui se tlayolmelajquetl tlen quínihui nopa cuali tlajtoli para nimantzi mocuepase imotlacajhua.

²⁸ “Niyon se teteyotl ax inmechilhui ya ni. Huan niyon se ax tlananquili quema tlatzintocaque.

²⁹ Pampa nochi nopa teteyome ax tleno hueli quichihuaj. Ax quinamiqui quinhueyimatise. Nopa teteyome ax tleno ininpati, san queja ajacatl.

42

Yajaya tlen itlatequipanojca TOTECO

¹ “Xiquitaca notlatequipanojca tlen nijfuerzajmaca. Yajaya tlen nijtlapejpenijtoc huan nijpiya miyac paquilstli ica ya. Ipan ya nijtlalijtoc Notonal. Yajaya quichihuas para ipan nochi tlaltini ipan tlaltepactli ma quinchihuilica tlacame tlen xitlahuac.

² Yajaya cuali iyolo. Ax tzajtzi, niyon ax camatis chichahuac. Ax quicaquise itos tlamiyacapa ipan calles.

³ Ax quitlajiyohuiltis tlen ayoc quiapiya fuerza huan tlen ya quinequi miquis. ¡Quiyolchichahuas! Ax quisehuis se ttitl tlen pilquentzi lementoc. Yajaya tetlajtolsencahuas xitlahuac para nochi tlacame tlen sequinoc quintlajiyohuiltijtoque.

⁴ Yajaya ax siyahuis hasta campa hueli ipan ni tlaltepactli nochi ya quichijose tlen senquistoc xitlahuac. Ax mosiyajcahuas hasta quema nopa tlaltini tlen mopantíaj hasta más huejca huan hasta iteno hueyi atl ya quichiyaj itlamachtil.”

⁵ TOTECO Dios quichijqui elhuicactli huan quipatlajqui nepa huejcapa. Yajaya tlen quichijqui tlaltepactli huan nochi tlen onca ipani. Yajaya tlen quinmaca yolistli huan inintonal nochi tlacame ipan tlaltepactli huan quej ni TOTECO quihlhuía itlatequipanojca:

6 “Na niDIOS nimoTECO, nimitznotztoc para titenextilis para na nixitlahuac huan nijchihua tlen cuali. Na nimitzmaitzquitos huan nimitzmocuitlahuis. Nimitzmactilijtoc notlacajhua para ma quimatica para melahuac nijchijtoc se tlajtolsencahuali ica yajuanti. Nojquiya tielis queja se tlahuili tlen tiquinyacanas tlacame tlen nochi tlaltini para ma hualaca campa na.

7 Tiquinchihuas ma tlachiyaca tlen popoyotzitzi. Tiquinquixtis tlen tzacoque ipan tlatzactli. Huan tiquinmalacanis tlen ilpitoque ipan tzintlayohuilotl.

8 “Na niDIOS, niimoTECO. Ya nopa notoca huan axaca seyoc nijcahuilis ma quiapiya nohueyitilis. Niyon ax nimechcahuilis intechhueyimatise na ininhuaya teteyome tlen quinmachijchijtoque tlacame.

9 Ximomacaca cuenta para melahuac panotoc nochi tlen nitlayolmelajqui achtohuiya para panosquía. Huan ama seyoc huelta nitlayolmelahuas yancuic tlamanlti tlen panos teipa. Huan nochi nopa tlamanlti panos.”

Se huicatl para TOTECO

10 Xihuicaca para TOTECO se huicatl yancuic.

Nochi imojuanti tlen initztoque ipan nopa tlaltini tlen más huejca ipan ni tlaltepactli,

xihuicaca para TOTECO ipampa nochi tlamanlti tlen quichijtoc.

¡Xihuicaca nochi imojuanti tlen initztoque ipan hueyi atl!

¡Xihuicaca nochi tlen initztoque ipan nopa tlaltini tlen mopantíaj iteno hueyi atl!

11 Ma huicaca tlen itztoque campa huali ipan nopa huactoc tlali. Tlen inehuani nopa pilaltepetzitzi ipan Cedar, xihuicatica.

Nopa tlacame tlen Sela ma huicaca.

Nochi xihuicaca ica miyac paquilstli.

Huan nojquiya xihuicaca nochi imojuanti tlen initztoque itzonpac nopa tepetini.

12 Nochi nopa tlaltini tlen mopantíaj iteno hueyi atl ica campa oncalaqui tonati ma quihueyitlalica TOTECO,

huan ma quihuicatica ipampa nochi ichicahualis.

13 TOTECO hualas queja se hueyi tlatehuijquetl tlen tlahuel quiapiya chicahualistli.

Hualas ica ihueyi cualancayo para quintzontlamiltis icualancaitacahua.

Tzajtzis chichahuac para teyolmelahuas ya pehuas tlatehuijcayotl.

Quinextis ichicahualis ipan icualancaitacahua.

14 TOTECO quijtohua: “Ya quiapiya tonali ax nimolinijtoc huan nimotzacuilijtoc para ax tleno nijchihuas.

Pero ama, quena, nijnextis nohueyi cualancayo.

Nitzajtzis queja se sihuatl tlen quitlacatiltia icone.

15 Nijhuelonis tepetini huan tlachiquiltini.

Nijhuatzas nopa sacatl huan cuatini.

Niquincuepas nochi atemitl huan ameli ica huactoc tlali.

Nijhuatzas campa momanayaya atl.

16 Huan notlacajhua tlen popoyotzitzi, niquinyacanas ipan se ojtli tlen ax quema quitztoque.

Huan iniixtla nijchihuas para nopa tzintlayohuilotl ma mocuepa tlahuili.

Nijchihuas nopa ojtli tlen elqui fiero ma elis sepantic huan xitlahuac iniixtla, huan ax quema niquntlahuelcahuas.

17 Pero mopinahualtise nochi tlen motemachíaj ipan teteyome huan tlaixcopincayome huan quinilhuíaj: ‘Imojuanti intodioses.’

Tlacame queja nopa ayoc quimatise tlachque quichihuase.”

Israelitame ax quitlacaquilíaj TOTECO

¹⁸ TOTECO quinilhuía israelitame: “¡Xitlacaquilica innotzitzit! ¡Xinecht-lachilica inpopoyotzitzit para huelis inquitase!

¹⁹ Ipan nochi tlaltepactli, ¿ajqueya itztoc tlen tlahuel popoyotic queja innot-lacajhua tlen nimechtlaepejpenijtoc para innechtequipanose? Huan ¿ajqueya tlahuel ax tlacaqui queja innotlacajhua tlen nimechita para innotlayolme-lajcahua tlen nimechtitlantoc para inteyolmelahuase tlen melahuac? Imo-juanti tlen innotlatequipanojcahua huan nimechiyocatlalijtoc tlahuel inpopoyotique.

²⁰ Imojuanti inisraelitame inquititzoque miyac tlamantli tlen inquitmatij para xitlahuac, pero ax inquitihuilíaj cuenta. Inquicactoque tlen niquijto-hua, pero inquitcahuaj se lado.

²¹ “Ica itlanahuatilhua TOTECO quisencajtoya para inquinnextilise nochi tlacame para yajaya nelía senquistoc xitlahuac. Huajca quihueyitlalijtoc itlanahuatilhua huan quinchijtoc tlahuel yejyectzi.

²² Pero ama initlacajhua initztoque se hueyi pinahualistli pampa imo-juanti tlen inmechtlaepejpenijtoc para intenextilise ihueyitilis ipampa it-lanahuatilhua, inhuetztoque ipan se hueyi huihuiyotl. Nochi imojuanti inmechtlaxtequilijque huan inmechhuicaque ipan sequinoc taltini para tlatequipanotij san tlapic. Inmechmasiltijque ipan tálcoyotli, inmech-calauijque ipan tlatzactli huan inmechcuilijque nochi tlen inquipiyayayaj. Huan axaca huelqui inmechmanahuis, niyon axaca quinilhui imocualan-caitacahua ma inmechcuelipica tlen inmechixtequilijtoyaj.”

²³ ¿Huelis axaca niyon se campa imojuanti tlen nelía quitlacaquilisquía ni tlamantli tlen panoc huejcajquiya huan quimachilíaj nochi nopa fiero tlamantli tlen inmechajsis teipa?

²⁴ ¿Ajqueya inmechtemactili inisraelitame para ma inmechtlaxtequilica huan ma inmechhihuilica miyac tlamantli? Elqui TOTECO iselti tlen imojuanti inquitxpanotoyaj pampa ax inquinejque inyase campa inmechti-tlaniyaya, niyon ax inquinejque inquineltoquilise itlanahuatilhua.

²⁵ Yeca TOTECO quititlanqui ihueyi cualancayo ipan imojuanti initlaca-jhua huan quintzontlamilti miyac tlen imojuanti ipan tlatehuijcayotl. Pero yonque israelitame huetzque ipan tliitl huan tlatlayaya inintlacayo, noja ax quimachilijque para tlen Toteco queja nopa quinchihuilijyaya. Elqui pampa yajaya tlahuel quinequiyaya ma moyolcuelpaca, pero nopa israelitame ax quichihuilijque cuenta.

43

San TOTECO quinmanahuis israelitame

¹ Pero ama, israelitame, quej ni inmechilhuía TOTECO tlen inmechchijchi-jqui: “Amo ximajmahuica pampa na nimechcojqui para nimechmalacanis tlen tlatequipanojcaoyotl. Nimechnotzqui sesen imojuanti ica imotoca. In-noaxcahua.

² Quema inpanose ipan cuesoli queja se atl tlen huejcatla, na niitztos imo-huaya. Quema inquitpanose tlahuijcayotl tlen eltoc queja se hueyi atemilt, ax inmechatzonpolihuiltis. Huan quema inpanose ipan se tlaijiyohuilstli queja se tliitl, ax inmechtlatlis.

³ Pampa na niimoTECO huan niimoDios. Na niimotemaquixtijca. Na tlen niTlatzejzeloltic Tlen Niitztoc Imohuaya Inisraelitame. Nijtemactili nopa taltini Egipto, Etiopía huan Seba queja mopatlaca para nimechmanahuis huan nimechmaquixtis.

⁴ Niquintemactili tlacame ipan sequinoc tlaltini ma miquica queja imopat-laca para nijmanahuis imoyolis pampa nimechita para nelía miyac imopati. Nimechtlepanita huan miyac nimechicnelía.

⁵ “Amo ximajmahuica pampa na niitztoc imohuaya. Na niquincuiti imoixhuihua tlen itztoque campá hueli tlen campá quisa tonati hasta campá oncaláqui, huan sampa niquinsejcotilis.

⁶ Niquincuiti tlen itztoque ica norte huan ica sur. Quena, niquincuiti noisraelita telpocahua huan ichpocahua tlen itztoque hasta campá ontlami ni tlaltepectli huan sampa niquinhualicas ipan ni tlali Israel.

⁷ Niquinhualicas nochi tlen nechtocaxtise para niinintECO pampa niquinchijchiqui para ma nechhueyitlalica.

⁸ Ma hualaca nopa tlacame tlen quipiyaj iniixtiyol, pero ax tlachiyaj; huan tlen quipiyaj inintlacaquilis, pero ax tlacaquij.

⁹ “Ma mosentilica nochi tlali huan altepetl ehuaní. Niyon se altepetl o tlali iteteyo tlayolmelajqui para panosquía nochi tlen ama pano. Niyon se teteyotl huelisquía teyolmelahuas tlachque panos teipa. Inlta se teteyotl quijtojtoque se tlenijqui, ma hualaca testigos huan ma technextilica tlen quicajque. Ma technextilica para melahuac quisqui tlen quijtojtoque para panos, pero ax tleno huelis teyolmelahuase totiotzítzi.”

¹⁰ Huan TOTECO quijtohua: “Pero na niquinpiya testigos para nitey-olmelahua tlen panos teipa, pampa imojuanti inisraelitame innotestigos. Innotlatequipanojcahua. Na nimechtlapejpeni para innechixmatise, innechnehtocase huan para inquimachilise para san na niDios huan ax onca seyoc. Ax quema itztoya seyoc Dios huan ax quema itztos seyoc.

¹¹ San na niimoTECO huan ax onca seyoc tlen hueli temaquixtis iyoca tlen na.

¹² Na niteyolmelajqui achtohui para nimechmaquixtis, huan teipa nimechmaquixti. Ax onca sejcoyoc tlen idios innechyolmelajqui achtohui tlen quichihuas. Huan intestigos para ya ni melahuac.

¹³ Hasta quema aya oncayaya tlatlanextli, na ipa niitztoc. Axaca hueli momanahuis tlen nochichualis. Niyon axaca hueli quitzacuilis tlen na nijchihua.”

¹⁴ NiimoTECO tlen nimechcojqui para innoaxcahua. Na tlen niTlatze-jzeloltic huan niitztoc imohuaya inisraelitame. Niquijtohua: “Pampa tlahuel nimechicnelía, niquintitlanis ipan tlali Babilonia miyac soldados para ma quintehuica. Huan nopa Babilonia tlayacanani monequis cholose ipan nopa huejhueyi barcos tlen ica mohueyimatiyayaj.

¹⁵ Na niimoTECO tlen niTlatzejtzeloltic. Na niimotlachijchijca, inisraelitame, huan niimotlanahuatijca.

¹⁶ Na niimoTECO tlen nijlapohua se ojtli ipan nopa hueyi atl. Quena, nijchijqui se ojtli tlatlajco nopa atl tlen más mosisininyaya.

¹⁷ Na niquinnotzqui nopa miyac soldados tlen tlahuel quipixque chicahualistli tlen tlali Egipto ma monechcahuica nochi inincarras huan in-incahuayos. Huan niquinchijqui ma atzonpolihuica huan ma miquica. Ininyolis tlanqui queja tlami imechajyo se cera.

¹⁸ “Pero xiquilcahuaca nochi tlen nijchijtoque tlen panoc huejcajquiya. Ayoc xiquilnamiguica pampa tlen nijchihuas ama elis más hueyi que tlen nijchijqui huejcajquiya.

¹⁹ Ama nijchihuas se tlamantli tlen senquistoc yancuic. ¡Xiquitaca, ya pejtoc nijchihua! ¿Ax inquitaj? Na nijtlapos se ojtli ipan nopa huactoc tlali para ipan ma mocuepaca notlacajhua hasta inintlal, huan nijchihuas ma onca miyac atlatjtli campá ax quema oncatoc.

²⁰ Huan paquise nochi nopa cuatitlan tlapiyalime tlen nopano nemij. Quena, nochi nopa tepechichime huan avestruces nechtlascamatise huan nechhueyitlepanitase quema ya niquinmacatos atl ipan nopa huactoc tlali. Na nijchihuas ma meya atl ipan nopa huactoc tlali para atlise huan mosesel-tise noisraelita tlacajhua tlen niquintlapejpenijtoc.

²¹ Niquinchijchijtoc israelitame para elise noaxcahua huan se tonali nech-hueyitlalise iniixtla nochi ipan tlaltepactli.

²² “Pero ama, innoisraelita tlacajhua, ax inquinequij innechtlatjanise notlapalehuil. Tlahuel nimantzi insiyajtoque ica na.

²³ Ax innechhualiquilijtoque borregojme para innechmacase queja se tlacajcahualistli tlatlatili nopano campa innechhuicatoque para intlate-quipanotij. Niyon ax innechhueyitlepanitztoque ica imotlapiyalhua tlen inquinmictijtoque para na. Pero ax nimechchihualtijtoc xinechhualiquilica nopa tlacajcahualistli, niyon tlen tlatoyahuali noixtla, niyon copali.

²⁴ Ax innechhualiquilijtoque tlaajhuiyacayotl, niyon ax inquitlatijtoque ininchiyajca tlapiyalime tlen na niquijnecui ajhuiyac. San innechhualiquil-ijtoque imotlajtlacolhua huan inquitlaliqque nopani hasta nijmati nisiya-jquiya pampa tlalochtiztli innechixpanoj.

²⁵ “Pero na noselti niitztoc tlen niquixpolohua imotlajtlacolhua pampa tlahuel nimechicnelá huan ayoc quema niquinilnamiquis imotlajtlacolhua.

²⁶ Pero yonque niquinilcahua imotlajtlacolhua, monequi nimechtlatza-cuiltis. Huajca xinechilnamiquiltica para nimechtlatjolcahuilijtoc nimecht-lapojpolhuis. Ma tijchihuaca queja inmonextíaj iixpa se juez. Xicamat-ica para ximomanahuica huan inquipantise tlapojpolhuili intla inhuelise. Huan na nicamatis nojquiya queja niquita para xitlahuac.

²⁷ Hasta ipejya imohuejcapan tatahua tlajtlacolchijque noixtla. Huan teipa nochi imotlamachtijcahua nojquiya quixpanoque notlanahuatilhua.

²⁸ Yeca niquinquixtli nopa totajtzitzi tlen tlayacanayayaj ipan tiopamitl, huan nijchijqui sequinoc ehuan ma innechpinahualtica inisraelitame huan ma quixolehuaca imotlal.”

44

San TOTECO yajaya Dios

¹ “Xinechtlacaquilica inisraelitame tlen innotlatequipanojcahua tlen na nimechtlaapejpenijtoc:

² NiimoTECO tlen nimechchijchijqui iniijtico imonana. Na tlen nochipa nimechpalehuis huan na niquijtohua: Inisraelitame, innotlatequipanojcahua, amo ximajmahuica. Imojuanti tlen nimechtlaapejpenijtoc, ax tleno xiquimacasia.

³ Na nijchihuas ma onca miyac atl para ax inamiquise huan para quixolo-nis imotlalhua campa tlahuel tlahuactoc. Huan nijtitlanis Notonal huan notlatiochihual ipan imoconeuhua.

⁴ Huan yajuanti moscaltise cuali queja xihuitl tlen motlatzquilijtoque campa onca miyac atl huan queja nopa sauces cuatini tlen mopantíaj iteno hueyi atl.

⁵ Huan sequin imoixhuihua quijitose ica miyac paquilistli: ‘Tojuanti tiiax-cahua TOTECO’, huan teipa sequinoc quijitose: ‘tojuanti tiiteipa ixhuihua Israel.’ Huan teipa sequinoc quijicuilose notoca na, niimoTECO, ipan ininma huan noja teipa sequinoc quijicuilose itoca Israel.”

⁶ TOTECO, nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Israel huan yajaya tlen quinco-jqui israelitame quema itztoyaj ipan tlatequipanojcaoyotl, quej ni quijitohua:

“Na niipejya huan niitlamiya nochi tlamantli. Huan iyoca tlen na, ax onca seyoc Dios.

⁷ Axaca seyoc queja na. Axaca más hueli tlayolmelahuas tlen panos teipa huan teipa quitecpanas sesen tlamantli campa monequi para nochi panos queja niquijtojtoc. Intla itztoc se tlen hueli, ma huala huan ma nechilhuis tlen hualas teipa huan tiquitase intla mochihuas para queja nopa quinnextilis ichicahualis. Queja nopa na nijchijtoc hasta huejcajqüiya quema niquintlali israelitame ma elica notlacajhua.

⁸ Amo ximajmahuica, niyon amo xihuihuipicaca pampa na hasta huejcajqüiya nimechyolmelajtoc nochi tlen panos huan imojuanti intestigos. Ax onca seyoc Dios iyoca tlen na. San na niDios. Ax onca seyoc tlen quiپیya chicahualistli. ¡Axtle! Niyon se ax niquixmati.”

Huihuitic tlen quinhueyichihua teteyome

⁹ Nelía ax tleno ininpati nopa tlacame tlen quinchijchihua teteyome huan tlaixcopincayome huan quijtohuaj para ya nopa inindioses. San tlapic pampa yonque motemachiyaj ipan ininteteyohua, ax tleno hueli quichihuase para quinpalehuis. Nopa tlacame itztoque testigos tlen ya ni, pampa quimatij para ininteteyohua ax tlaquij, niyon ax tlachiyaj. Yeca nelía quipantiaj pinahualistli nopa tlacame tlen quinhueyimati.

¹⁰ Axaca quichijchijtoc se tlaixcopincayotl o se teteyotl huan quinoztotc idios huan teipa ya nopa tlen quimachijchijqui quipalehuijtoc ica se tlenijqui, yonque se tlamantli pilsiltzi.

¹¹ Nochi tlen quinhueyichihua tlaixcopincayome mopinahuase quema moquetzati iixpa Toteco para quimacase cuenta. Nojqüiya mopinahuase nochi cuaximani huan teposchihuani tlen quinchijchijtoque huan quijtohuaj para quichijchijtoque se dios. Pampa yajuanti san tlacame, ¿quejatza quichihuase se dios? Quena, yajuanti tlhuel mopinahuase huan momajmatise iixpa TOTECO.

¹² Xiquitaca, nopa teposchijquetl quitlali se tepostli ipan tlihl huan quema ya totonixtoc, quicuis se martillo huan quitejtetzonas ica nochi ifuerza para quisencahuas se teteyotl. Huan ipampa itequi nopa tlatatl mayanas huan amiquis, huan itlacayo yamanias huan tlaxicos huan ax tleno quipalehuis nopa teteyotl.

¹³ Nojqüiya san se ica se cuaxinquetl tlen quicuis se hacha huan quitequihuis para quisencahuas se teteyotl. Achtohui quicuis se cuahuil, huan teipa quijejyecos huan ipan quixcopinas se tlatatl. Teipa quitejtequis huan quialaxos ica se cepillo huan queja nopa quisencahuas se yejyetzti teteyotl huan quitlalis ipan ichaj. Huan nopa teteyotl niyon ax hueli mijcuenis tlen campa eltoc.

¹⁴ Huelis nopa cuaxinquetl quintzontequi tiocuatini para quitequihuis, o huelis quitlapejpenía se tlen nopa ciprés huan ahua cuatini tlen moscaltía ininhuaya ipan cuatitlamitl. Huelis nojqüiya quitoca se cuahuil tlen pino huan quichiyase para ma moscaltis quema huetzi atl.

¹⁵ Huan quema ya mochijtoc tomahuac, quitzontequis. Se quentzi tlen nopa cuahuil quitequihuis para tlipitzas para mototonis huan para quicixitis ipantzi. Teipa quicuis nopa tlatectli tlen mocajqui tlen nopa cuahuil huan mochijchihuis se teteyotl para quihueyichihuas huan para motlancuaquetzas iixpa queja elisquía se dios.

¹⁶ Quena, se quentzi tlen nopa cuahuil quitequihua san para quitlatis. Quicacatzos inaca huan tluacuas hasta cuali ixhuis. Teipa quema ya ixhuitoc, nopa tlihl quitequihua para moscohua huan quijtohua: “Nelía nechpactía niitstos nechca ni tlihl pampa nechtotonilia.”

¹⁷ Huan ica nopa cuahuítl tlen noja mocahua mochijchihuila se teteyotl tlen quita queja elisquía idios. Teipa motlancuaquetza iixtla, quihueyimatí huan quíilhúa: “Xinechmanahui, pampa ta tinodios.”

¹⁸ Nelía huihuitique tlen queja nopa quichihua huan ax tleno quimatij. Quitzacua inixtiyol para ma ax tlachiyaca huan ma ax quítaca tlen melahuac. Inintlalmiquilis nojquiya tzactoc para ma ax quimachilica tlachque quichihua.

¹⁹ Nopa tlacatl tlen quinchijchihua teteyome ax moyolilhúa ipan itlalnamiqulis: “Se quentzi tlen nopa cuahuítl nijtequihui para nimiscos, para niquicxitis nopantzi, nonaca huan nijcuajqui. Huajca ¿quejatza nijchijchihuas se dios ica nopa cuahuítl tlen mocajqui? ¿Huelis quinamiqui nimotlancuaquetzas iixpa se pedazo tlen cuahuítl?”

²⁰ Pero nopa huihui tlacatl nelía hueyi mocuapolojtoc. Motemachía ipan se tlamantli tlen ax quema huelis quipalehuis ipan niyon se tlamantli. Eltoc queja motlamaca ica cuanextli tlen ax tleno ipati. Pero yonque ya nopa, nopa huihui tlacatl noja ax moyolilhúa huan quijtohua para nelía hueyi mocuapolojtoc pampa melahuac ax tleno ipati ni teteyotl tlen quipixtoc imaco. San se istlacatli.

TOTECO quintlapojpolhuis israelitame

²¹ “Huajca xinechtlacaquilica ica miyac cuidado inisraelitame pampa innotlatequipanojcahua. Na nimechchijchijqui imojuanti para innoaxcahua huan ax quema nimechilcahuas.

²² Na niquixpolo nochi imotlajtlacollhua queja ixpolihui nopa mixtli tlen motlalia ica ijnalo. Huajca ximocuepaca ica na pampa na nitlaxtlajqui imopampa imojuanti para inmechmalacanis tlen tlátequipanolistli.”

²³ Xihiucaca imojuanti ipan elhuicactli. Xihiucaca pampa TOTECO quichijtoci ni hueyi tlamantli. Huan imojuanti tlen initztoque ipan ni tlaltepectli, xitajtzica ica paquilistli. Nochi xihiucaca hasta eltoc queja tepetini, cuatitlami huan cuatini paquij huan huicaj ica nochi ininchicahualis TOTECO quincojtoc israelitame huan quinquixtijtoc tlen inintlátequipanolis. Quichijqui para quinmaquixtis iixhuihua Jacob huan para quinextis ihueyitilis campahueli campayauanti mopantiaj.

²⁴ “Na tlen niimoTECO nimechtojtongui tlen imotlatequipanojcayo. Na nimechchijchijqui ipan iniijtico imonana. Nochi tlamantli tlen onca, na nijchijchijqui. Na noselti nijpatlajqui ne elhuicactli huan na ica noselti nijchijchijqui ni tlaltepectli.

²⁵ “Na tlen niquinpannextia tetonalitani para istlacatini huan ax nijcahua ma mochihua tlen quijtohuaj para mochihuas. Na niquinpinahualtia. Na nijchihua para tlanamijca tlacame ma ax tetlalnamicitica xitlahuac huan niquinhuihuilitia.

²⁶ Pero nochi tlen na notiocamanalojcahua tlayolmelahuaj para panos, nijchihua ma pano senquistoc queja yauanti quijtohuaj. Quema yauanti quijtohuaj para altepetl Jerusalén momanahuis huan nochi altepetini tlen tlali judá sampa temise ica tlacame huan sampa quicualtlalise nopa caltini tlen xolejtoque, melahuac queja nopa elis.

²⁷ Huan quema niquincamahuis nopa miyac atemitl huan niquinilhuis: “¡Xihuaquica!”, huajca melahuac huaquise.

²⁸ Huan quema nicamati tlen Ciro huan niquijtohua: “Ta tlen titlanahuatis para na, huan temachtli tijchihuas senquistoc tlen na nimitznahuatis. Huan yajaya tlanahuatis para sampa ma quicualtlalica altepetl Jerusalén huan para quisencahuase itzinpehualtil nopa tiopamitl.”

45

TOTECO quitlapejpeni *Ciro para quitequipanos*

¹ TOTECO quej ni quihhuá *Ciro* tlen yajaya quitlapejpenijtoc huan quitequimacatoc para quintlanis tlen ehuaní ipan miyac tlatini. TOTECO quimaitzquis huan quimacas miyac chichahualistli huan iixtla ya nopa tlanahuatiani tlen tláhuél quipixque chichahualistli tlapolose. TOTECO quichihua ma motlapoca nopa puertas tlen tlati Babilonia iixtla huan axaca huelis quitzacuas para ma ax calaqui. TOTECO quijto:

² “*Ciro*, na nimitzyacantiyas huan nijxitlahuas nochí ojtli tlen huijcoltic campa tipanos. Nijpostequis nopa tepos puertas huan nopa tepos barras tlen ica quitzacuaj nopa puertas.

³ Huan nimitzmacas miyac tlamantli tlen patiyó tlen ama motlatijtoc campa tzintlayohuilotl. Nimitzmacas miyac ricojyotl tlen eltoc ixtacatzí. Huan queja nopa, ta tijmatis para na niDIOS, tlen niinintECO israelitame huan nimitznotza ica motoca.

⁴ “Huan ¿para tlen nimitznotzqui, ta ti*Ciro*, para tijchihuas ni hueyi tequitl? Nimitznotzqui pampa tlahuel niquinicnelía israelitame, notlatequipanojcahúa tlen iteipa ixhuihua Israel tlen huejcajquiya nijtlapejpeni. Na nimitznotzqui ica motoca yonque ax tinechixmatiyaya.

⁵ Na niDIOS huan axaca seyoc. Iyoca tlen na ax onca seyoc Dios. Huan na nimitzmacas chichahualistli huan nimitztitlanis para xitlatlaniti yonque ax tinechixmajtoc.

⁶ Huan queja nopa tlatini tlen mopantíaj huejca campa quisa tonati huan hasta campa oncalaqui tonati quimatise para melahuac ax onca seyoc tecojtli iyoca tlen na. San na niDIOS huan axaca seyoc.

⁷ Na nijchihua tlahuili huan tzintlayohuilotl. Na nijchihua ma onca tlasehuilistli huan tlahuicayotl. Na niDIOS tlen nijchihua nochí ni tlamantli.

⁸ Elis queja motlapos ne elhuicactli huan tlen nepa huejcapa nijchihuas titlatlanis. Huan ni tlattepatctli quiselis nochí tlen panos quema titlatlanis queja elisquía quiseliyayaj atl tlen huetzis tlen elhuicactli. Huan elis queja nochí ixhuas huan elis yejyetzí pampa ta tiquintojtonqui israelitame tlen ilpitoque huan mopampa ta panos tlen xitlahuac campa hueli. Huan na niDIOS nijchijtoc para nochí queja nopa ma pano.”

TOTECO itztoc más hueyi que nochí tlacame

⁹ Tlahuel ax quinamiqui para se tlatatl ma motehuis ihuaya tlen quichijchijtoc. ¿Huelis nopa comitl quiteilhuis tlen quichijchijqui huan quihhuas ax quisencajqui cuali? O ¿huelis nopa soquitl quitlajilhúa se chachapalchijquetl tlen quichijchihua huan quihhuas: “¿Tlachque tijchihua?” “¿Nelia tihuihuic!” “Hueyi timocuapolojtoc.”

¹⁰ Nelia fiero elisquía intla se conetl quitzajtzilía itata huan inana huan quihhuasquía: “¿Para tlen innechtlatatiltijque? ¿Huelis ax inquitmatij quejata inquitihuase cuali se tlamantli?”

¹¹ Quej ni na niquijtohua, niimotECO tlen niTlatzejtzeltic. Na tlen niitotoc imohuaya inisraelitame huan na nimechchijchijqui huan niquijtohua: “¿Tlachque imotequi imojuanti para innechtlatlanise ipampa nochí tlen panos teipa ica noconeuhua? ¿Ax quinamiqui innechnahuatise tlachque tlamantli nijchihuas ica noma?

¹² Na nijchijqui ni tlattepatctli huan niquinchijchijqui tlacame para ipan itztose. Ica noma nijpatlajqui ne elhuicactli huan niquinnahuati ma monex-tica nochí nopa miyac millones tlen sitlalime tlen nopano mopantíaj.

¹³ Na nijyoltlanas Tlanahuatijquetl¹ Ciro para ma quisencahuas tlamantli para ma elica xitlahuac. Nijcualtlalis iojhui iixtla huan nijyacas ipan tlen quichihuas. Yajaya quinmalacanis notlacajhua tlen campa ilpitoque ipan sequinoc taltini huan quicualtlalis noaltepe Jerusalén. Huan ax monequis se tlaxtlahuili o regalo para quichihuas.” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchahua Ma Tlatlanitij.

¹⁴ Huan TOTECO quinilhuía israelitame: “Nopa tlacame tlen tlali Egipto, Etiopía huan nochi nopa sabeos tlen tlahuel huejcapantique motemac-tilise ica imojuanti. Quihualicase campa imojuanti nochi inintlamantz-itzli tlen quinamacaj, huan nochi ya nopa elis imoaxca. Nopa tlacame elise imoaxcahua huan inquinnahuatise. Yajuanti yase imotepotzco queja tlatequipanohuani tlen ilpitoque ica tepos cadenas. Motlancuaquetzase imoixtla, huan quijtose: ‘Melahuac Dios itztoc imohuaya. Huan san yajaya Dios. Iyoca tlen ya axaca seyoc.’”

¹⁵ Ta tiToteco, melahuac san ta tiDios huan ta timotlatía. Ta tiToteco Dios tlen tiisraelitame huan ta titotemaquixtijca.

¹⁶ Nochi tlen quinchijchihua² huan quinhueyichihua³ teteyome mopinahualtise huan momacase cuenta para nelía mocuapolojtoque.

¹⁷ Pero TOTECO quinmaquixtis israelitame, huan quinmaquixtis para nochipa. Ayoc aca quinpinahualtis, niyon ayoc aca quinehcapantlalis para nochipa.

¹⁸ Pampa TOTECO tlen quichijchijqui elhuicactli huan tlaltepectli, yajaya DIOS. Huan sesen tlamantli quitlali campa quinamiqui. Huan ni tlaltepectli ax quichijchijqui para eltos cactoc. Quichijchijqui huan quicualtlali para ipan ma itztoca tlacame. Yajaya tlen quijto: “Na niDIOS huan ax onca seyoc.

¹⁹ Na nicamati tlamiyacapa quema nijtencahua se tlamantli tlen nijchi-huas. Ax nicamati ixtacatzí o ipan se lugar campa tzintlayohua para axaca ma quimati tlen niquijtohua. Ax niquinilhui israelitame ma nechtemoca huan teipa ax niquinnanquilía, pampa na niDIOS niininTECO, niquijtohua tlen senquistoc xitlahuac huan melahuac.

TOTECO huan nopa teteyome tlen Babilonia

²⁰ “Ximosentilica huan xihualaca noixtla nochi imojuanti tlen inehuani ipan taltini tlen inchohuaj imaco Ciro. Nelía huihuique nochi tlacame tlen motemachíaj ipan se teteyotl tlen cuahuil huan momaijtohua⁴ iixpa se dios tlen ax hueli temaquixtía.

²¹ Ximocualtlalica huan xiquixnextica tlachque tlamantli cuali huelis iniquijtose tlen imoteteyohua. Xinehnextilica tlachque tlamantli quichi-jtoque nopa teteyome para melahuac quinamiqui xiquinhueyichihuaca. Huan ximoiilhica intla inmechilhujtoc tlamantli achtohuiya tlen panos teipa queja na nijchijtoc. San na niDIOS nitlayolmelahua tlamantli achtohui tlen teipa panos. Axaca seyoc Dios iyoca tlen na. San na niDios huan nixitlahuac huan nitemaquixtía. Axaca seyoc.

²² “Xihualaca campa na nochi intlacame tlen initztoque ipan ni tlaltepectli huan na nimechmaquixtis. Pampa san na niDios huan axaca seyoc.

²³ Na noselti nimotestigojquetza para se tlamantli panos huan ax ni-moyolcuepas pampa notlajtolsenquistoc melahuac. Huan na niquijtojtoc ya ni: Nochi tlacame ipan ni tlaltepectli motlancuaquetzase noixtla huan nechhueyimatise.

²⁴ Huan quijtose: ‘San TOTECO hueli techchihuas tixitlahuaque huan san ipan ya tijpantise chicahualistli para titlatlanise.’ Huan nochi tlen quicocolíaj TOTECO, tlahuel pinahuase.

²⁵ Pero ipan TOTECO nochi israelitame mochihuase xitlahuaque huan ipampa ya mohueyitalise.”

46

TOTECO quiپییا chichahualistli, pero nopa teteyome, axtle

¹⁻² “¡Xiquitaca, ya tlantoque Bel huan Nebo, nopa teteyome tlen tlali Babilonia! Quintlalíaj ipan cahuayos. Huan nopa teteyome etique huan quinchihuaj nopa cahuayos ma tlaxicoca. Motepotlamíaj nopa cahuayos huan inintlamamal momimilohuaj. Nochi nopa teteyome onhuetzij hasta tlalchi huan tapanij. Ax huelij momanahuíaj ininseltitzi para ax huetzise. Melahuac ax huelise huan quinhuicase nochi yajuanti para yase tlatequipanotij.

³ “Xinechtlacaquilica nochi imojuanti tlen noja inmocajtoque ipan tlali Israel pampa na nimechchijchijqui huan na nimechmocuitlahuijtoc hasta quema noja initztoyaj ipan iijtico imonana.

⁴ Na nielis niimoTeco ipan nochi imoyolis hasta quema ya inhuehuentzitzi huan ya chipahuixtos nochi imotzoncal. Na nimechchijchijqui huan na nimechhuicas. Nimechmocuitlahuis huan nimechmaquixtis.

⁵ “¿Ica ajqueya innechhuicalotise huan intechitase queja tisanseme?

⁶ Tlacame quiquixtíaj oro huan plata ipan ininbolsas huan quiyejyecohuaj ipan se balanza para quiitase quesqui ietica. Teipa quitemohuaj se teposchijquetl para ma quinchijchiuili se dios. Huan quema ya quisencajtoc, motlancuaquetzaj iixpa nopa teteyotl huan quihueyichihuaj.

⁷ Huan para quihuicase sejcoyoc, monequi quiquechpantlalise. Huan quema quiqetzase tlalchi, san nopano mocahuas pampa ax hueli mojmolinis, niyon ax hueli mijcuenis iselti. Quema tlacame quitzajtziíaj chichahuac para ma quinpalahuí, ax quinnanquilí, niyon ax hueli quinmanahuí quema huala se tlahuijcayotl.

⁸ “Xiquilnamiquica nochi ya ni, intlajtlacolchihuani, huan ximoyolilhuica para teteyome ax hueli inmechpalehuise. Amo xiquilcahuaca.

⁹ Xiquilnamiquica nochi nopa tlamantli tlen nijchijtoc huejcajquiya. Ximomacaca cuenta para san na niDios. Huan axaca seyoc queja na.

¹⁰ Na nitlayolmelajtoc tlen ipejya tlachque panos teipa. San na nimechyolmelahua para huala se tlamantli quema noja aya pano, huan teipa melahuac panos. Huan nochi tlamantli tlen na niqijtohua mochihuase, melahuac mochihuaj pampa na nijchihua ma pano nochi tlen nijnequi.

¹¹ “Tlen nepa campa quisa tonati nijnotzas se tlatatl ma huala. Huan yajaya elis queja se cuajtli tlen patlantihualas chichahuac huan temos nimantzi para quinitzquis tlen quinequis huan tetzontlamiltis. Yajaya hualas tlen huejca huan quichihuas tlen na nijnahuatís ma quichihua. Na nimechilhuijtoc tlen ya huan temachtli yajaya hualas. Na nijsencajtoc para queja nopa panos, huan melahuac queja nopa elis.

¹² Xinechtlacaquilica intlacame tlen inyoltetique huan inmoillhuíaj para huejcahuas para nijsencahuas tlamantli para ma elica xitlahuac.

¹³ Ya niitztoc para nijsencahuas tlamantli huan ax huejcahuas nopa tonali. Amo ximoilhuica para hasta teipa ica miyac tonali nijchihuas. Na nimocualtalijtoc para nimechmanahuis nimantzi. Ama nijmaquixtis altepetl Sion huan nijjectlalis tlali Israel.”

47

Inintlatzacuiltl tlali Babilonia ehuan

¹ TOTECO quijtohua: “Imojuanti tlen inehuani tlali Babilonia nochi intlataniyayaj, pero ama ayoc intlatlanise. Xihualaca ximosehuquij tlalchi ipan nopa tlaltejpoctli pampa ya tlanqui nopa tonali para intlanahuatise. Tlanqui nochi imohueyitilis huan ayoc aca inmechitas queja iichpoca nopa tlanahuatijquetl tlen nopa caldeo tlacame tlen yejyectzi huan selic.

² Ama monequi intlacame tlen Babilonia ximocuepaca intequipanohuani tlen sequinoc iniaxahua. Xiquitzquica nopa metlatl huan xijtisica nopa trigo. Ximoquixtilica imoyejeja ixtzajcahua huan xijquixtica imoyoyo tlen nelyejyectzi. Xijnexfica imoquesuayohua quema intequitij huan xinejnemica queja elisquía inquixcotonaj se atemítl pampa ama intlatequipanohuani.

³ Nochi quuitase imotlacayohua xolotl huan inhuetzise ipan pinahualistli. Na nimechcuepilis ica tlen inquinchihuiliytoque noisraelita tlacajhua huan axaca nechtzacuilis.”

⁴ Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, yajaya tlen techcojtoc para techtojtomas tlen latequipanolistli. Yajaya tlen Tlatzejtzeltic huan itztoc tohuaya tiisraelitame. TOTECO quihuía Babilonia:

⁵ “InBabilonia ehuaní, ximosehuica ipan tzintlayohuilotl huan ayoc ximolinica pampa ayoc quema inmechtocaxtise ‘nopa sihua tlanahuatijquetl tlen quinnahuatía miyac taltini.’

⁶ Nicualanqui ica noisraelita tlacajhua huan yeca niquintemactili imomaco inBabilonia ehuaní para xiquintlatzacuiltica. Pero imojuanti ax inquitlasojtlaque niyon se quentzi. Hasta notlacajhua tlen huehuentzitzit inquinchihualtisque ma quihuicaca tlamamali tlen tlahuel etic.

⁷ Inmoilhuiyayaj para imotlanahuatilis ax quema tlamisquía. Inquijtohuayayaj: ‘Nochipa titlanahuatise huan tiquinnahuatise nochi taltini ipan tlattepacitli.’ Ax inmoililhuijque tlen notlacajhua, niyon ax inmotlajtlanijqe tlachque ininpantisquía nochi tlen quintlajilhuisquía notlacajhua.

⁸ “Huajca ama xinechtlacauilica, inBabilonia ehuaní tlen ineliyayaj queja se sihua tlanahuatijquetl. Tlahuel inmoaquilismacayayaj huan inmoilhuiyayaj para initztoyaj intemachme. Tlahuel inmoheymatiyayaj huan inquijtohuayayaj para san imotlal más hueyi tlen nochi taltini. Huajca xijtlacauilica tlachque tlatzacuiltili inquiselise ipampa nochi imotlajtlacollhua. Imojuanti inquijtojque: ‘Tojuanti tlen más tihuejhueyij. Tiitztoque queja dios. Axaca seyoc queja tojuanti. Axaca techchcapantlalis. Ax quema tiitztose queja se cahuali, niyon ax quema tiitztose queja se tlen quinpulos iconehua.’

⁹ ¡Cualtitoc! Pero na nimechilhúa para ni ome tlamantli hualas imopani san ipan se tlatochtli. Huan hualas ica miyac chichahualistli. Ipan se tonal inBabilonia ehuaní inmoahuase queja se cahuali huan initztose queja se tlen quinpolojtoc nochi iconehua. Queja nopa imopantis yonque inquiniyayaj miyac tetlajchiuhuaní huan tetonalitani tlen ipan inmotemachiyayaj.

¹⁰ “Yonque miyac tlajtlacoli inquichihuayayaj, inquimachiliyayaj para initztoyaj temachtli. Huan inmoilhuiyayaj para axaca huelqui quitas tlen fiero inquichihuayayaj. Imotlalnamiqulis huan nochi tlamantli tlen inquixmatiayaj, inmechcuapolojque. Huan yeca ipan imoyolo inquijtohuayayaj: ‘Tojuanti tiDios huan axaca seyoc Dios iyoca tlen tojuanti.’

¹¹ Yeca hualas imopani se hueyi tlatzacuiltili. Huan ax inquitatise canque quisqui, niyon ax huelis inquitzacuilise. Huan hualas ipan se tlatochtli quema ax inmomacase cuenta.

¹² “Huajca xijsenhuiquilica xiquintzajtzilica iajacahua Axcualtlacatl tlen inquinhueyichijtihualajtoque hasta quema inquipixtoyaj se tlanahuatijcayotl tlen pilsiltzi. Xiquintlajtlanica ma inmechpalehuica para noja inhuelise inlinmajmatise tlacame tlen miyac tlaltini.

¹³ Pero san tlapic pampa axaca hueli inmechpalehuis. Yonque inquinpiyaj tlahuel miyac tetlalnamiciani. Pero xiquinnotzaca nopa tlacame tlen quintlachilíaj sitlalime para inmechmaquixtise tlen tlachque monechcahuia para inmechajsis. Pero yonque quinixcopinaj nopa sitlalime ipan elhuicactli huan sesen metztli inmechilhuij tlen panos, ax tleno huelis inmechpalehuise.

¹⁴ Yajuanti ax tleno ininpati pampa itztoque queja nopa tlasoli tlen niantzi tlatla ipan titl. Yajuanti niyon ax huelise quimanahuise ininyolis ipan nopa titl tlen hualas. Huajca niyon quentzi ax huelis inmechpalehuise, pampa nopa titl tlen hualas ax elis se piltlitz campahueli inmosehuise para inmototonise.

¹⁵ Queja nopa ininpantis nopa tetlajchihiuani tlen ininhuaya intlajtlacolchijtoque hasta quema huejcajquiya. Sesen tlen yajuanti ixpolihuis huan axaca huelis inmechmaquixtis.

48

TOTECO quinajhuac israelitame

¹ “Xinechtlacaguilica, innotlacajhua. Imojuanti inisraelitame tlen iteipa ixhuihua Israel [48:1 O Jacob.]. Inquihiucaj itoca Israel huan inhualahuij tlen imohuejcapan tata Judá. Intlategojquetzaj ica notoca niimoTECO queja innechtlepanitayayaj, pero ax neli. Inquijitohuaj para inmomaithuaj ica na tlen niidios Jacob, pero ax inquichihuaj tlen melahuac, niyon tlen xitlahuac.

² Inmohueyimatiy huan inquijitohuaj initztoque ipan nopa altepetl tlen tlatzejtelolitic. Inmotlepanitaj miyac huan inquijitohuaj para inmotemachíaj ipan na, niimoTECO, na tlen niimoDIOS inisraelitame, najaya tlen notoca DIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Pero ax neli inmotemachíaj ipan na.

³ Hasta huejcajquiya ajachica nimechyolmelahuayaya nochi tlen panos teipa. Huan teipa nimantzi nijchijqui ma pano.

⁴ Na ipa nijmatiyaya para imojuanti tlahuel inyoltetique huan intochon-tique. Nopa imoquechuayo ax hueli mocuelpachohua pampa tetic queja tepostli. Huan imotzonteco neltetic queja nopa tepostli bronce.

⁵ Yeca na nimechyolmelajqui huejcajquiya tlen nochi tlamantli tlen teipa nijchihuasquía para ax inquijitose para imoteteyo quichijqui ma pano nopa tlamantli, o imotepos tlaixcopincayohua tlanahuatijque ma eli.

⁶ Imojuanti iniquicajque nochi tlen nitlayolmelajqui para panosquía, huan teipa inquittoque para melahuac panotoc senquistoc queja niqijto; pero imojuanti ax inquinequij inquineltoque intla melahuac na nijchitoc. Pero ama nimechilhuis sequin tlamantli tlen yancuic tlen panose tlen ax quema nimechilhuitoc. Nimechilhuis tlamantli tlen eltoya ixtacatz hasta ama huan tlen ax quema iniquicactoque.

⁷ San ama niqinchihua ma pano. Huan queja nopa ax huelis inquijitose para ya inquitmatiyayaj para panosquía.

⁸ “Quena, nimechilhuis tlamantli tlen senquistoc yancuic pampa cuali nijmati para imojuanti tlahuel intlacajcayahuaj huan inmosisiníaj hasta quema intlacatque.

⁹ Pero pampa nochi ya quimatij na nihueyi, nijquetzas nohueyi cualan-cayo huan ax nimechtzontlamiltis para tlacame ma nechtlepanitaca.

¹⁰ Quitlapajpacchihuaj plata ipan se horno para quiquixtilise itlasolo. Huan na nimechtlapajpacchijqui ipan miyac tlaijiyohuilstli, pero eltoc queja ax oncac tepos plata tlen mocajqui ipan nopa chachapali, pampa ax tleno tlen cuali nijpantijtoc ipan imojuanti.

¹¹ Pero pampa nimotlepanita, nimechmanahuis huan ax nimechtzontlamiltis. Ax nijnequi aca moilhuis para nopa dioses ipan sequinoc tlali nechtlantoque. Axaca nijcahuilis ma nechquixtilis nohueyitilis.

Toteco quicnelia *Ciro*

¹² “Xinechtlacaquica innoisraelita tlacajhua tlen nimechtlapejpenijtoc. San na niDios. Na niipeya huan na niitlamiya nochi tlamantli.

¹³ Ica noma nijtlali itzinpehualtil ni tlaltepectli huan ica noma nejmatl nijpatlajqui ne elhuicactli. Quema nicamati, tlaltepectli huan elhuicactli monextijque.

¹⁴ “Xihualaca huan xijtlacaquiliquij nochi imojuanti. Tlen nochi imoteteyohua, ¿catlí inmechylmelajqui para panosquí nochi tlen nimechilhuijtoc para huala? ¿Catlí teteyotl inmechilhui para niimoTECO niquicnelisquí *Ciro*, huan nijtequihuisquí para quitlamiltis nopa tlanahuatilstli ipan tlali Babilonia, huan yajaya quintzontlamiltis nochi nopa soldados caldeos? Niyon se tlen imoteteyohua ax inmechilhui ya nopa.

¹⁵ San na niquijto. Huan na nijnotztoc *Ciro* huan nijhualicatoc para quichihuas tlen na nijnequi. Huan nijchihuas ma tlatlani campa hueli campa yajaya yas.

¹⁶ “Ximonechcahuica achi más huan xinechtlacaquica. Na ax quema nicamatqui ixtacatzí. Nochipa nimechylmelajtoc xitlahuac tlen panos para xijmachilica cuali.”

Ama TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili huan Itonaltzi nechhualtitlantoque ica ni tlajtoli para ma nimechilhuiqui:

¹⁷ “Quej ni niquijtohua na, niDIOS, niimotlamanahuijca, na tlen niTlatzejtzeltic huan niitztoc imohuaya inisraelitame: Na niDIOS niimoTECO tlen nimechmachtia para inquitatise tlen cuali para inquichihuase. Huan nimechyacanas ipan nopa ojtli tlen quinamiqui inquitquilise.

¹⁸ “Nelía cuali eltosquí intla inquichijtosquíaj tlen quijtohua notlanahuatilhua, pampa queja nopa inquipiyasquíaj tlasehuilstli tlen ajachica huala queja se yejectzi atemilt tlen ax quema huaqui. Huan nojquiya ajachica inquichijtihualasquíaj tlamantli tlen xitlahuac huan nopa tlamantli tlen cuali inquichihuasquíaj ax tlamisquí.

¹⁹ Huan imojuanti inisraelitame ineltosquíaj tlahuél inmiyaqui queja imiyaca nopa xali tlen onca iteno hueyi atl, huan axaca huelisquí inmechpohuasquí. Huan ax monectosquí niquintzontlamiltijtosquí miyac tlen imojuanti.”

²⁰ Pero ama, xiquisaca inisraelitame ipan tlali Babilonia. Xicholoca tlen nopa caldeo tlacame. Xihiucatihualaca ipan ojtli ica paquilstli. Xitlayolmelahua hasta huelis inmechcaquise campa ontlami ni tlaltepectli. Xitzajtzica quej ni: “TOTECO techmanahuijtoc tiiisraelita tlacajhua.”

²¹ Quema TOTECO quinyacanqui itlacajhua ipan nopa huactoc tlali, ax quipanoque amiquistli pampa yajaya quichijqui ma quisa atl ipan nopa hueyi tetl para ma atlica.

²² Pero TOTECO quijtohua: “Tlacame tlen quichihuaj tlen ax cuali ax quema quipiyase tlasehuilstli.”

49

Itlatequipanojca TOTECO elis queja se tlahuili

¹ ¡Xinechtlacaquilica nochí intlacame tlen initztoque ipan tlaltini tlen mopantíaj huejca! TOTECO nechnotzqui hasta quema aya nitlacatíyaya. Nechnotzqui ica notoca hasta quema noja niitztoya iijtico nonana.

² Nochí notlajtol TOTECO quichijtóc ma elí queja se machete tlen tlahuel tlatequi. Yajaya nechtlatijtóc ipan íma huan nechajcoctóc para quitequihuis quema monequi. Niitztóc queja se cuatlamintli tlen pitzactzi iyecapa huan hueli tetzontlamiltía.

³ Huan nechilhui: “Ta tiIsrael [49:3 Nica TOTECO quitocaxtía nopa temaquixtijuetl tlen hualas teipa, Israel.], tinotlatequipanojca. Mopampa ta tlacame nechhueyitalise.”

⁴ Pero na niquilhui: “Niquita para san tlápí nopa tequitl tlen nijchijtóc. San tlápí nimosiyahuiltijtóc, pero nochí notequi nijtlalía momaco ta tinoTECO, ta tlen tinoDios. Nijchiya para ta xinechtlaxtlahui queja tiquita cuali.”

⁵ Huajca ama camati TOTECO tlen nechchijchijqui para ma nieli niitlatequipanojca hasta quema noja niitztoya iijtico nonana. Yajaya tlen nechtequimacac para niquincuepas nochí iisraelita tlacajhua tlen campa itztoque huan para ma niquinhualicas campa ya. Nechmacac chichahualistli para nijchihuas ni tequitl huan nechhueyitlepanitztóc pampa nijchijtóc tlen yajaya quinequi.

⁶ Yajaya nechilhui: “Ax san tinechtequipanos para tiquincuepas campa na nopa quentzi tlen mocahuaj tlen noisraelita tlacajhua huan tiquinhueyichihuas, pero nojquiya nijchihuas xeli queja se tlahuili para tiquintlahuilis nochí tlacame ipan tlaltepectli tlen ax israelitame para yajuanti nojquiya hualase campa na para momaquixtise.”

⁷ Camati TOTECO tlen quincojqui israelitame para quintojtomas tlen tlatequipanolistli. Yajaya nopa DIOS Tlen Tlatzejtzeltolitic Tlen Ítztóc Ininhuaya Israelitame quej ni quinhuí tlen quihuejcamajcahuaj huan quicocolíaj nochí tlaltini: “Quema mitzitase nopa tlanahuatiani huan nopa huejhueyi tlayacanani, yajuanti motlancuaquetzase moixtla huan mitzhueyitlepanitase pampa na, nimoTECO, tlen niTlatzejtzeltolitic huan niitztóc ininhuaya israelitame, nimitztlapejpenijtóc huan najaya nitemachtli.”

TOTECO sampa quicualtlalis Jerusalén

⁸ Quej ni TOTECO quinhuí itlacajhua: “Quema ajsis nopa tonali tlen cuali, na nimechtlacaquilis. Huan ipan nopa tonali, nimechpalehuis. Huajca nimechmaquixtis tlen nochí tlamantli tlen ax cuali tlen quinequis inmechajsis huan nimechmocuitlahuis. Huan imopampa imojuanti inisraelitame nijchihuas se tlajtolsencahuai ica nochí tlacame. Temachtli nijcualtlalis tlali Israel sampa huan sampa nimechmactilis innoisraelita tlacajhua.

⁹ Huan niquinhuis nochí tlen tzactoque ipan tzintlayohuilotl: ‘¡Xiquisaca huan xihualaca nica campa onca tlahuili pampa na nimechmalacanis tlen campa inilpitoque para inelise inmalacantoque!’ Huan yajuanti elise queja noborregojhua tlen tlaquase ipan nopa potreros campa onca sacatl tlen xoxohuic huan ipan yejyetzitzi tlachiquili.

¹⁰ Ax quema quipanose mayantli, niyon amiquistli. Huan ax quema quintlatis tonati, niyon quinajsis nopa tlatotonilotl tlen nopa totonic ajacatl tlen huala ica campa quisa tonati. Pampa TOTECO tlen tlahuel quintlasojtla quinyacanas hasta campa onca miyac atl.

¹¹ Huan niquinchihuilis se ojtli tlen tlamayantic ipan nopa tepetini para ipan nejnemise. Huan nijtlejcoltis campa tlatzintla ipan nopa tlamayamtl para nopa ojtli elis sepantic.

¹² ¡Xiquitaca! Hualase notlacajhua tlen itztoque huejca ipan sequinoc tlaltini. Mocuepase tlen itztoque ica norte, ica campa oncalaqui tonati huan tlen itztoque ica Sur ipan nopa tlali Sinim.”

¹³ ¡Nochi ipan elhuicactli ma huicaca ica paquilistli! ¡Nochi ipan tlaltepectli xipaguica miyac! Elis queja nochi tepetini huicase ica paquilistli pampa TOTECO quinyolchicajtoc itlacajhua huan quintlasojtlac tlen tlahuel tlaijy-ohuiyayaj.

¹⁴ Pero tlacame tlen altepetl Jerusalén ama quijtohuaj: “TOTECO techtlahuelcajtoc huan techilcajtoc.”

¹⁵ “¿Huelis se tenantzi hueli quitlahuelcahuas ipilcone? ¿Huelis ax quitlasojtla tlen quitlacatilti? Yonque se tenantzi huelisquía quilcahuasquía icone, na ax quema niquilcahuas altepetl Jerusalén, niyon imojuanti tlen inehuani nopano.

¹⁶ Xiquitaca, na niquijcuiltojtoc imotoca ipan noma. Huan noixtla niquita ajachica itepa Jerusalén tlen huelontoc.

¹⁷ Pero ax huejcahuas para hualase imoisraelita icnihua tlen huejca para quicualtlalise nopa tepamtl huan quinquixtise nochi tlen quinpactía tlah-olehuaj.

¹⁸ Xihtlalanaca imoxayac, inisraelitame, huan xitlachiyaca para mosej-cotilaj imotlacajhua huan hualahuij ininchaj. NiimoTECO nitlatestigojquetztoc para nochi imojuanti san sejco inelise se tlamantli tlacame tlen yejyetzitzi. Inelise queja nopa piltetzitzi tlen más pajpatiyotlen ica moyeyjectlalia se ichpocatl tlen monamictia.

¹⁹ “Pampa nochi motlal tlen eltoya xolehuali queja se huactoc tlali temis ica tlacame hasta hualahuij tlen campa hueli. Huan nochi mocualancaitacahua tlen mitztlaijyohuiltijque itztose huejca.

²⁰ Huan nochi nopa tlacame tlen tlatatque ipan nopa sequinoc tlaltini, hualase huan quijytose: ‘Ni tlali tlahuel pilsiltzi para tojuanti huan tlahuel timotetzopaj. Monequi tijpiyase más tlali para techcuis.’

²¹ Huan huajca imojuanti inmoilhuse: ‘¿Ajqueya nechmacatoc nochi ni noconeuhua? Quinmictijque noconeuhua huan nopa se ome tlen mocajque quinhuicaque ipan sequinoc tlaltini. Huan nechcajtejque noselti. Huajca ¿ajqueya quintlacatilti nochi ni coneme para na? Huan ¿ajqueya quinmocuila-hui para ma moscaltica?’ ”

²² Quej ni quijtohuua TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili: “Xiquita, na niquinmacas se tlanextli nopa tlacame tlen ax israelitame huan inixtla nijtlalanas se bandera. Huan inmechhualiquilise imooquichpilhua huan imosi huapilhua ipan ininma huan ipan iniajcolhua.

²³ Huan inmechteguipanose tlanahuatiani huan sihua tlanahuatiani. Yajuanti quinmocuila-huse imoconeuhua huan quinpalehuse ipan nochi tlamantli. Huan imoixtla mohuijtzomase hasta quiajsise tlali ica ininxayac, huan quipipitzose nopa tlatejpoctli tlen eltos ipan imoicxihua. Huan huajca inquimatise para melahuac na niimoTECO. Huan nochi tlen motemachiaj ipan na, ax quema mopinahualtise.”

²⁴ Axaca huelis quicuilis se tlatehuijquetl tlen yajaya moaxcatijtoc ipan tlatehuijca-yotl. Niyon axaca huelis quichihualtis se hueyi tlanahuatijquetl ma quincayotl ma yaca malacantoque tlen quinitzquitoc ipan tlatehuijca-yotl.

²⁵ Pero niimoTECO niquijtohua: “Ya nopa tlen panos. Quicuilise nopa tlathuijquetl tlen moaxcatijtoc huan quinmajcahuase tlen quintzquitoque nopa tlanahuatiani tlen más quipiyaj chichahualistli huan temajmatiyayaj. Pampa na niquintehuis tlen inmechtehuíaj huan niquinmanahuis nochi imoconehua.

²⁶ Huan nijchihuas para nochi mocualancaitacahua ma quicuaca ininacayo huan ma moihuintica ica inieso queja elisquía tlailistli. Huan queja nopa nochi tlacame ipan tlaltepectli quimatise para na niimoTECO, na nimotemaquixtijca, na tlen nimechcojqui para nimechmalacanis huan inemise inmalacantoque. Na tlen Nijpiya Nochi Chichahualistli huan niitztoc ininhuaya inisraelitame.”

50

Itlatequipanojca Toteco moicnonequis

¹ TOTECO quej ni quintlatzintoquilla itlacajhua: “¿Huelis na nimoamaxolejqui ica imonana san pampa ax nijnequi huan yeca nijquixti ipan nochaj? ¿Huelis nimechtemactli innoconehua ininmaco tlen niquintlahuiquiliyaya huan yeca monejqui inyase intequipanotij? ¡Axtle! ¡Ax quej nopa! Imojuanti inyajque intequipanotoj ipampa imotlajtlacolhua. Huan imonana quihuicaque queja se tlaxtlahuili ipampa nochi tlen fiero inquichijtoyaj.

² Imojuanti inmoicancuepque ica na huan yeca axaca tlananquili quema niyajqui campa imojuanti. ¿Huelis inmoilhuijque ax nijpixqui chichahualistli para nimechmanahuis? ¡Ax quej nopa! Na nihueli nicajhuas nopa hueyi atl huan huaquis. Hueli niquinchihuas nochi atemil ma mocuepaca se huactoc tlali. Huan nochi michime miquise huan lochonise pampa ayoc oncas atl.

³ Na tlen niquixtzacua elhuicactli ica tzintlayohuilotl para mocahuas yayahuic queja eltoya ipan cuesoli.”

Itlatequipanojca TOTECO tlaneltoca

⁴ TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili nechchijtoc nitlalnamiqquetl para nijmachilis tlachque tlajtoli niquinilhuis nochi tlen siyajtoque. Mojmotsta ica ijnaloc nechixitía huan quitlapohua notlacaquilis para ma nijmatís tlachque quinequi ma nijchihua.

⁵ TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili quitlapojtoc notlacaquilis huan na nijtlacaquilla tlen nechilhúa. Ax nimosisinía ica ya, niyon ax nimohuejcatlalia.

⁶ Na nitemactilis nocuitlapa para ma nechmaquilica. Huan nitemactilis noxayac para ma quihuihuilaca notentzo. Huan ax nijtlatis noxayac quema nechtlaijilhuisse huan nechixchajchase.

⁷ TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili nechpalehuis huan yeca ax nimopinahuas ica tlen nechchihuilise. Noxayac nijtlalijtoc para san nijchihuas tlen yajaya quinequi. Huan nijmati axaca nechpinahualtis.

⁸ Pampa itztoc nonechca tlen nechmanahuis. ¿Canque itztoque nocualancaitacahua? Ma monechcahuica huan timonextise san sejo iixtla nopa juez. ¿Ajqueya moilhuía quipiya tlanahuatili para nechteilhuis iixpa ya?

⁹ TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili nechpalehuis. Huajca ¿ajqueya huelis nechteilhuis o quijtos para nijhuica tlajtlacoli? ¡Axaca huelis! Nochi nocualancaitacahua ixpolihuisse queja se yoyomitl tlen sosoltic huan cualotoc.

¹⁰ Imojuanti tlen inquitlepanitaj huan inquimacasij TOTECO huan inquineltocaj itlatequipanojca, intla ama innejnemij ipan tlahuijcaoyotl huan

tzintlayohuilotl huan ax quipiyaj niyon se quentzi tlahuili, ximotemachica ipan TOTECO moDios huan ximotlalica imaco.

¹¹ Pero xijpiyaca cuidado nochi imojuanti tlen inquinequij inquinoxlehuase sequinoc ica tlitl tlen inquitlicuiltíaj imoseltitzitzi. Inquicualtlalíaj cuatlamintli para ica inquinmaquilise sequinoc, pero inhuetzise ipan nopa tlitl tlen inquipehualtijtoque. Ya ni nopa tlaxtlahuili tlen inquiselise tlen na. Inmopantise ipan se hueyi tlaijyohuilistli hasta inmiquire huan inmechtlapachose.

51

TOTECO quinyolchicahua nopa israelitame

¹ TOTECO quijtohua: “Xinechtlaquilica nochi imojuanti tlen inquinequij inquichihuase tlen xitlahuac huan inmotemachiyaj ipan na, ni-imoTECO, para ma nimechmanahuis. Xijtlachilica campa inhualajque. Xiquitaca para hueyi ipati tlen nimechchihuili quema nimechquixti.

² Ximoilhuica tlen imohuejcapan tata Abraham huan Sara isihua tlen eliyaya imohuejcapan tatahua. Abraham ax quipixtoya niyon se icone quema na nijnotzqui, pero quema na nijtiochijqui, yajaya quinpixqui miyac iconehua hasta mochijque tlhuel miyac tlacame tlen quitemitijque nopa tlali.

³ Huan TOTECO sampa quitiochihuas tlali Israel. Huan ipan nopa tlaltini tlen sosoltique, oncas xihuitini. Nopa huacoc tlaltini elise nelyejyetzitzi queja ixochimil TOTECO tlen itoca eliyaya Edén. Huan nopano senquis-toc oncas huetzquistli huan paquilistli. Nojquiya oncas tascamatli para TOTECO huan huicatl tlen yejyetzitzi.

⁴ “¡Xinechtlaquilica innoisraelita tlacajhua! Xinechtlaquilica tlen niquijtohua pampa niquinmacas notlanahuatilhua tlacame ipan nochi tlaltini huan niquinmachtis ma quichihuaca tlen xitlahuac. Huan elis queja se tlahuili tlen quintlahuilis.

⁵ Ayoc más huejcahuas para nimechchihuilis tlen xitlahuac. Monechcahuá nopa tonali quema nimechmaquixtis. Huan na niquinnahuatis nochi tlaltini. Yajuanti nechchixtoque pampa tlhuel quinequij ma nijnextis nochicahualis.

⁶ “Xitlachiyaca huejcapa campa elhuicactli huan xitlachiyaca tlazintla campa tlaltepectli. Pampa ne elhuicactli xpolihuis queja poctli, huan ni tlaltepectli sosolihuis queja se yoyomitl tlen tlhuel moquentijtoque. Nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlaltepectli miquise queja sayolime. Pero na nitemaquixtis para nochipa huan quema nitlanahuatis, notlanahuatilis elis xitlahuac huan ax quema tlamis.

⁷ “Xinechtlaquilica nochi imojuanti tlen inquixmatij tlen xitlahuac huan tlen ipan imoyolo inquicnelíaj notlanahuatilhua: ‘Amo ximajmahuica yonque tlacame inmechpinajtíaj huan inmechhuetzquilíaj.

⁸ Pampa nopa tlacame tlamise queja se yoyomitl tlen quicuaajtoque cuatzipime, huan quincuase oculime queja quicuaaj ihuiyo se borrego. Pero na nimechchihuilis tlen xitlahuac para nochi tonali huan nimechmaquixtis para nochipa.’ ”

⁹ ¡Xiisa TOTECO! ¡Ximoquetza huan ximocualtlali ica mochicahualis! Ximotlalana queja huejcajquiya quema tijxolejqui tlali Egipto huan tijmicti nopa hueyi tlapiyali tlen itztoya nopano ipan nopa atemitl Nilo.

¹⁰ Ta ica mohueyi chichualis tijchijqui ma huaqui nopa hueyi atl, huan tlatlajco tijtlapo se ojtl para panoque motlacajhua tlen tiquinmanahuiyaya tlen tlali Egipto.

¹¹ Ajsis tonali quema nochi nopa tlacame tlen ta, tiTOTECO tiquincojtoc para moaxcahua sampa mocuepase ipan inintlal. Huan huicatihualase quema calaquise ipan altepetl Jerusalén. Quena, huetzcatihualase huan pactihualase ica se paquilistli tlen ax tlamis. Huan ayoc oncas tlahuicayotl, niyon cuesoli.

¹² TOTECO quijitohua: “Na tlen nimechylchicahua huan nimechmaca paquilistli. Huaica ¿para tlen inquinimacasij nopa tlacame tlen san panoni huan miquij queja sacatl huan teipa ayoc aqui?”

¹³ Intechilcajtoque niimoTECO tlen nimechchijchijqui. Na tlen niquintlali nopa sitlalime nepa elhuicac huan nijchijchijqui ni tlaltepectli. ¿Huelis para nochipa inquinimacastose nopa tlacame tlen inmechtlaizyohuiltaj? ¿Huelis mojmotla inquiimacastose inincualancayo yajuanti tlen quinequij inmechtzontlamiltise?

¹⁴ Ayoc huejcahuas huan nochi tlen ama ilpitoque mocahuase malacantoque tlen campa latequipanohuaj san tlapic. Ax inmiquise ipan tlatzactli niyon ayoc quema inqulpantise mayantli.

¹⁵ “Pampa na niimoTECO huan niimoDios. Na tlen nijtlacahualti nopa atl tlen mosisinia para ma ax mojmolini. Na notoca nopa DIOS Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁶ Na nijtlalijtoc notlajtol ipan imocamac huan nimechtzactoc ica noma. Na niquintlali ne sitlalime ipan ininlugar huan nijcualtlali ni tlaltepectli. Huan na tlen nimechilhúa inisraelitame: ‘Imojuanti innotlajhu.’ ”

¹⁷ ¡Xiisaca, xiisaca, intlacame tlen altepetl Jerusalén! Inquijiyohuijtoque icualancayo TOTECO. Pero ama ayoc más onca. Eltoc queja quema se acajya quii se tlaali huan quitlamía hasta itetejtzo.

¹⁸ Huan yonque inquintlacatlijtoque miyac imoconehua, niyon se tlen yajuanti ax mocajqui yoltoc para inmechpalehuis o para inmechilhuis tlachque monequi inquichihuase.

¹⁹ Inmechajsic ni ome tlamantli: “Tlatehuicayotl quixolejqui imotlal huan ipampa nopa tlatehuicayotl nechca nochi imotlajhu miyque ica mayantli.” Huan axaca noja mocajtoc para inmechtlasojtlas. ¿Ajqueya inmechylchicahuas?

²⁰ Ipan nochi calles imoconehua tlapolojtoque huan tepejtoque. Itztoque queja se masatl tlen masitoc ipan se matlatl. Inquimachilijtoque ihueyi cualancayo imoTECO DIOS.

²¹ Pero ama xinechtlacauilica nochi imojuanti tlen intlajiyohuijtoque huan inixacanejnentinemij queja se ihuintiquetl yonque ax intlaitoque.

²² Quej ni niqijitohua niimoTECO huan niimoDios tlen niimotlamanahuijca: “Xiquitaca, na nimechquixtilis imotlajiyohuilis huan ayoc más inmechajsis nohueyi cualancayo pampa ayoc nicualanis imohuaya.

²³ Huan ama nohueyi cualancayo quinajsis yajuanti tlen inmechtlaizyohuiltiyayaj huan tlen inmechilhuyayaj: ‘Ximotecaca tlalchi para ma tipanoca imopani.’ Huan imojuanti inquitlaliyque imocuitlapa queja elisquía tlali o queja elisquía ojtl para imopani ma moquejquetzaca.”

52

Toteco quimanahuis altepetl Jerusalén

¹ ¡Xiisaca, xiisaca, inaltepetl Jerusalén ehuani! ¡Xiquitaca! TOTECO quimacas imoaltepe miyac chicahualistli. TOTECO quichihuas Jerusalén [52:1 O Sion.], nopa altepetl tlen tlatzejtzeltoc para ma eli se altepetl tlen

onpano yejectzi. Huan ayoc quema calaguise nopano tlacame tlen fiero ininyolis huan tlen ax quitlepanitaj TOTECO.

² ¡Ximoquetzaca inJerusalén ehuan tlen initztoyaj ipan cuesoli! Ximotze-jzeloca para ma tepehui nopa tlaltejpochtli tlen eltoc ipan imotzonteco. Imojuanti tlen inmechhuicatoyaj ipan seyoc tlali para intlatequipanose san tlapi, ximotojtomilica nopa mecatl tlen ica inmechilpitoque ipan imo-quechtla.

³ TOTECO quijtohua: “Quema nimechtemactili para ma inmechhuicaca ipan sejcoyoc, na ax nijseli niyon se tomi queja notlaxtlahuil. Huajca ama nojquiya nimechcui campaa initztoque huan ax niquinmacas niyon se tomi, huajca ax tleno monequi intechcuelica na.”

⁴ Pampa TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili quijtohua: “Huejca-jquiya notlacajhua yajque ipan tlali Egipto para itztotij nopano miyac xihuilit queja sejcoyoc ehuan. Huan ama itztoque nopa Asiria ehuan tlen quintlai-jyohuiltique yonque ax tleno quinchihuiltitoyaj.

⁵ “Huan ama, ¿tlachque panotoc? ¿Para tlen notlacajhua sampa quinquica-toque para tlatequipanotij huan quintlaijyohuiltitij chichahuac yonque ax tleno quichijtoque? Nopa tlanahuatiani tlen quinnahuatij tzejtzi ica paquilistli huan mojmotla nechtlaijilhuiaj.

⁶ Huajca ajsis se tonali quema notlacajhua nechixmatise pampa nimonex-tis ininhuaya. Yajuanti quuitase nochicahualis huan quimachilise para niitztoc na tlen niqincamahuia.”

⁷ Nelía yejectztizi iniicxihua tlen motlalojtihualahuij ipan tepetini para teyolmelahuaquij nopa cuali tlajtoli para ya onca tlasehuilistli huan para TOTECO ya temaquixitjtoc. Quinyolmelahuaquij Jerusalén [52:7 O Sion.] ehuan: “ImoTeco Dios itztoc Tlanahuatijquetl.”

⁸ Nochi nopa tlamocuitlahuiani ipan huejcapantique caltini tzejtzi huan huicase ica paquilistli pampa ica iniixtiyol quitaaj para TOTECO mocuepa huan quinhualicatihuala itlacajhua ipan altepetl Jerusalén.

⁹ Nochi ma huicaca ica paquilistli ipan Jerusalén yonque xolejtoc imoal-tepe pampa Toteco Dios quintlasojtlatoc itlacajhua huan quimanahuijtoc inialtepe.

¹⁰ TOTECO quinnexilis ichicahualis iniixtla nochi tlaltini. Huan quinquixtis itlacajhua huan nochi tlacame tlen itztoque hasta itlamiya tlatteactli quuitase.

¹¹ Huajca xiquisaca tlen tlali Babilonia huan xijcahuaca nochi tlen ax cuali nopano. Ximohuejcatlalica tlen nopa tlali huan amo xiquitzquica tlamantli tlen ax tlapajpactic nopano. Huan ximotlapajpacchihuaca nochi imojuanti tlen inquihualicaj nopa tlamantztizi tlatzejzeloltic tlen iaxca TOTECO para ipan imotlal huan xiquisaca tlen nopano.

¹² Pero quema inquisase, ax monequi inmotlalojtihualase queja se tlen cholohua para quimanahuis iyolis, pampa TOTECO tlen toDIOS tiisraelitame inmechyacanthualas huan inmechmocuitlahuijtihualas.

Intlatequipanojca Toteco tlaijyohuis

¹³ Xiquita, notlatequipanojca nemis ica miyac tlanamiquilistli huan tlahuil quihueyitalise.

¹⁴ Pero miyac san quisentlachilise quema quuitase pampa ixayac nesis fiero campaa quimaquilijtoque hasta ayoc quixmatise intla eliyaya ixayac se tlatatl. Huan itlacayo eltos espoltic pampa tlahuil quihuitequise.

¹⁵ Huan yajaya quinmajmatis tlacame tlen miyac tlaltini. Huan tlanahu-atiani quisentlachilise huan ax molinise iixpa. Quitase huan quimachilise tlamantli tlen ax quema quicactoque.

53

¹ Pero ¿quesqui tlacame quinelto case ni tlajtoli tlen ama titlayolmelahuaj? ¿Aiqueya TOTECO quinextilis ichichualis para temaquixtis?

² TOTECO quichijqui para itlatequipanojca ma moscaltl iixtla queja ichamanca se cuanelhuatl tlen panquisa camp huactoc tlali. Pero yajaya ax nesis yejyetz, niyon ax nesis itlachiyalis itla se hueyi tlacatl. Ipan ya ax oncas niyon se tlamantli tlen techchihuilis ma tiquixtocaca.

³ Yajaya itztos se tlacatl tlen quihuejcamajcahuase sequinoc huan tlen tlacame quitase para ax tleno ipati. Quipanos miyac tlacajcualocayotl huan tlahuel tlaijiyohuis. Huan quema panos toixtla, tiquijcuenise toxayac pampa ax tijnequise tijtlachilise. Nochi tlacame quijiyase huan quicocolise, pero tijchihuilise queja ax tiquitaque.

⁴ Pero yajaya quihuicac ipani nochi tocolis [53:4 O nopa tlaijiyohuilistli tlen elqui para tojuanti.] huan quijiyohui nochi nopa tlacajcualocayotl tlen quinamiquiyaya tiquijiyohuijtosquíaj. Pero tojuanti timoilhuiyayaj para Toteco Dios quitlatzacuiltiyaya ipampa ya itlajtlacolhua.

⁵ ¡Pero axtle! Yajaya quicocojque topampa tojuanti totlajtlacolhua. Quitlaijiyohuiltijque ipampa totlaxpanolhua. Quitlatzacuiltijque ya para tojuanti hulis tijpiyase tlasehuilistli ica TOTECO. Huan pampa quicocojque ya, tojuanti timochicajque.

⁶ Nochi tojuanti timocuapolojtoque queja borregoyme. Sesen tojuanti timoiyocaquixtijtoque tlen Toteco huan tijtoquilaj nopa ojtl tlen tijnequij, pero TOTECO quimamalti ipan ya nochi totlajtlacolhua.

⁷ Yajaya quitlatzacuiltijque huan quitlaijiyohuiltijque, pero ax quinilhui niyon se tlajtoli. Quihuicaque queja quihuicaj se pilborregoitz para quimictitij. Huan queja se borrego ax tzajtzi iniixtla nopa tlacame tlen quiximaj, yajaya ax tleno quijto para momanahuis iniixtla tlen quitlaijiyohuiltiyaj.

⁸ Huan teipa quema ya quiquixtijtoya ipan tlatzactli huan tlen camp quitlajtolsencahuayayaj, quihuicaque para quimictitij. Pero niyon se tlen nopa tlacame nopano, ax momacaque cuenta para yajaya miquiyaya inipampa yajuanti inintlajtlacolhua, huan quijiyohuiyaya nopa tlatzacuilti tlen yajuanti quinamiquiyaya quiselise.

⁹ Yajaya ax quema quichijqui niyon se tlamantli tlen ax cuali, niyon ax quema istlacatqui. Quitlalpachojque queja se tlaxpanoquetl, pero quitlalijque ipan itecacahua se tlacatl tlen rico.

¹⁰ Pero elqui ipaquilis TOTECO para quitlatzacuiltis huan quitlaijiyohuiltis. Huan quema quitemactilis itlacayo queja se tlacajcualistli ipampa nochi totlajtlacolhua, quinistas miyac iconehua. Huan yajaya itztos para nochipa huan ipampa ya, TOTECO paquis, pampa quisas senquistoc cuali nochi tlen TOTECO quisencajtoc para panos.

¹¹ Huan teipa quema ya tlaijiyohuijtos miyac ipan ialma, yajaya quitas para nelia quistoc cuali nochi tlen quichijtoc huan paquis tlahuel miyac. Huan ipampa nopa tlaijiyohuilistli tlen quipano notlatequipanojca tlen xitlahuac, yajaya quichihuas para miyac tlacame ma elica xitlahuaque iixpa TOTECO pampa yajaya quihuicas nochi inintlajtlacolhua.

¹² Yeca na nijmacas tlatlepanitacayotl queja quinamiqui se tlen quipiya hueyi tequihuejcaoytl huan tlen quipiya miyac chichualistli. Yajaya

motemacac hasta mijqui pero nochi quitiyayaj queja elisquía se tlajtla-colchijquetl. Pero yajaya quihuicac ipani inintlajtlacolhua miyac tlajtla-colchijca tlacame huan momajito ica TOTECO para ma quintlapojpolhui.

54

Toteco quinicnelía israelitame

¹ Jerusalén eliyaya iselti queja se sihuatl tlen ax huelqui conepeya huan ihuehue quicajtejqui. Pero ama ayocle. Huajca xihuicaca chichahuac huan xipaquica miyac inJerusalén ehuan. Pampa yonque achtohuiya Jerusalén eliyaya queja se sihuatl tlen ax quema cuajcualojtoc para quitlacatiltis se icone: “Ama quimpiyas más miyac iconehua, que nopa sequinoc sihuame.” Queja nopa quijtohua TOTECO.

² Huajca xijhueyili mochaj campa initztoque inJerusalén ehuan huan xijchijchihuaca sequinoc cuartos. Xijchihuaca más huehueyac nopa mecatl tlen ica inquilpiáj nopa yoyoncali. Xijquetzaca cuali nopa estacas tlen imoyoyoncalhua para moca huase tetziltic nopa mecatl.

³ Nimantzi inmoheuyilise ica imonejmatl huan ica imoarraves. Huan imoconehua quitemitise altepetini hasta yase ipan inintlalhua tlen ax israelitame huan moaxcatise nopa altepetini huan nopa tlaltini tlen xolejtoque.

⁴ Amo ximajmahuica pampa ayoc initztose ipan pinahualistli. Huan ayoc inquilnamiquise nopa pinahualistli tlen inquipanoque huejcajquiya quema san inonpejtayaj queja se altepetl tlen tlacame, huan nopa tlaijiyohuilistli tlen inquipanoque quema initztayaj imoseltitzitzi queja se cahualtzi. Nochi ya nopa inquilcahuase.

⁵ Pampa TOTECO imotlachijchijca, inisraelitame, yajaya elis queja imohuehue huan inmechmocuitlahuis. Yajaya itoca TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Yajaya imotemaquixitijca tlen inmechcojqui para inelise iaxcahua. Yajaya nopa Dios tlen Tlatzejtzolotlic tlen itztoc imohuaya inisraelitame. Yajaya Dios tlen quinahuatía nochi tlaltepectli.

⁶ Yonque ineliyayaj queja se ichpocatl tlen ihuehue quitlahuelcajtoc, huan initztayaj imoselti, ama TOTECO inmechnotztoc para xijcajtehuaca imotlaijiyohuilis.

⁷ Quena, yajaya quijtohua: “Na nimechtlahuelcajqui para se tlalochtli, pero ica miyac teicnelijcayotl sampa nimechcuiti.

⁸ Para se tlalochtli na nicualanqui imohuaya huan nijtlati noxayac para ayoc nimechitas, pero ama nimechtlasojtlas huan nimechicnelis para nochipa.” Queja nopa quijtohua TOTECO tlen inmechcojtoc para iniaxcahua.

⁹ “Queja ipan nopa tonali quema itztoya Noé, nitlatestigojquetzqui huan niquijto para ayoc quema sampa nijtitlanis miyac atl tlen quiatzonpolihuiltis nochi tlaltepectli huan quintzontlamiltis nochi tlacame, queja nopa nojquiya ama nitlatestigojquetza para ayoc quema nimechtlatzacuiltis ica nohueyi calancayo queja nijchijqui ipan nopa tonali quema initztayaj ipan sejcoyoc.

¹⁰ Yonque nopa tepetini mijcuenise huan nopa tlachiquili xpolihuisse, ax quema mijcuenis notlaicnelil tlen nijpiya ica imojuanti. Huan nojquiya ax quema tlamis nopa tlajtolsencahuil tlen nijchijtoc imohuaya para nimechmacas tlasehuilistli.” Queja nopa quijtohua TOTECO tlen inmechtlasojtla.

¹¹ “Teicneltique inJerusalén ehuani, imojuanti huan imoaltepe initztoque queja se cuahuil tlen quitzohuitectoc miyac ajacatl tlen chichahuac. Inquipanotoque miyac tlaijiyohuistli huan axaca inmechylchicajtoc. Pero na sampa nijsencahuas Jerusalén huan nijchijchiuilis itzinpehualti huan itepanyo nopa altepetl ica tetl tlen tlhuel pajpatiyo huan yejyetzitzi.

¹² Nochi nopa huejcapantique caltini para ipan intlachiyase niqinchijchihuas ica nopa rubio tetini tlen yejyetzitzi. Huan ipuertas altepetl Jerusalén nijchijchihuas ica carbunclo tetini huan itepa tlen quiyahualtzacuas nopa altepetl nijchijchihuas ica tetini tlen tlhuel pajpatiyo.

¹³ Huan na niimoTECO nielis niimotlamachtijca huan niquinmachtis nochi imotlacajhua. Huan nochi imoconeua quipiyase miyac tlasehuistli huan itztose ica cuali.

¹⁴ Inmechnahuatis se tlanahuatijquetl tlen xitlahuac huan tlen quichihua nochi tlen cuali. Nochi imocualancaitacahua itztose huejca huan senquistoc inquipiyase tlasehuistli. Ayoc inmajmahuise pampa axaca quinequis inmechtemajmatis.

¹⁵ Huan intla se acajya hualas inmechtehuiqui, amo ximoilhuica para na nijtítlantoc ma inmechtlatzacuiltiqui. Ax nijtítlantoc huan yajaya ax tlatlanis, pero Jerusalén tlatlanis pampa nopano na niitztos imohuaya.

¹⁶ “Xiquita, na nijchijchijtoc nopa teposchijquetl tlen quitliajacahuilítia hasta xahuantoc huan quisa tlimoyotl, huan ica ya nopa quinchijchihua nopa tepostli tlen ica tlathuise. Huan nojquiya na niqinchijchijqui nopa soldados tlen tetzontlamiltíaj.

¹⁷ Pero ipan nopa tonali tlen hualahuij, niyon se tepostli tlen quichijchijtoque tlacame ax huels inmechtzontlamiltis. Huan inquincamatzacuase nochi tlen inmechteilhuisse ica se istlacayotl iniixtla teguihuejme. Nochi ya ni inquipantise tlen innotlatequipanojcahua niimoTECO.” Queja nopa na niimoTECO niqijtojtoc.

55

Tlapojpolhuili para tlen hueli tlacatl

¹ “Nochi imojuanti tlen inamiquij ipan imoyolo: Xihualaca campa na xiatliquij, pampa na nijsehuís imoamiquilis. Yonque ax inquipiyaj tomi, xihualaca tlen inmayanaj ipan imoyolo, xijcohuaquij cuali tlacualistli para xijcuaca. Xihualaca xijcohuaquij xocomeca atl o lechi pero ax monequi se tlaxtlahuili.

² ¿Para tlen inquitlamiltíaj imotomi para inquicohuase tlamantli tlen ax ya tlacualistli huan ax inmechmaca chichahuistli? ¿Para tlen intequitij huan teipa inquitequihuaj imotlaxtlahuil ica tlamantli tlen noja inmechcahua inmayantoc? Más cuali xinechtlaquilica. Na nimechilhuis canque huels inquipantise nopa tlacualistli tlen áchi cuali tlen nochi sequinoc para imoalma huan ayoc inmayanase.

³ “Xihualaca campa na huan xinechtlaquilica. Quena, xinechtlaquilica huan queja nopa temachtli inquipiyase yolistli ipan imoalma. Huan na nijchihuas imohuaya se tlajtoli tlen ax quema tlamis. Huan nopano nimechtlajtoltcahuilis para temachtli nimechtlasojtlas huan nimechtiochihuas senquistoc queja nijtlajtoltcahuili Tlanahuatijquetl David huejcajquiya.

⁴ Na nijtlali ya queja notlayolmelajca huan quinmatitis nochi taltini tlen na. Huan nijtlali queja se tlayacanquetl huan queja se tlamachtijquetl ipan nochi altepetini.

⁵ Huan ama imojuanti nojquiya inquinnahuatise tlacame tlen ax inquinixmatiyayaj. Huan nopa tlacame motlalojtihualase campa imojuanti para

mosejcotilise imohuaya pampa niimoTECO tlen niTlatzejtzeltolitic niitztoc imohuaya inisraelitame, huan nimechmacas miyac tlatlepanitacayotl huan nimechchihuas tlhuel inhuejhueyi.

⁶ “Xinechtemoca na niimoTECO amantzi quema noja huelis intechpantise. Xinechtzajtzilica amantzi quema noja niitztoc imonechca.

⁷ Nochi tlajtlacolchijca tlacame ma quicahuaca nopa fiero ojtli tlen quitoquilíaj huan ipan inintlalnamiquilis ma quiquixtica nochi tlamanlí tlen ax cuali tlen yajuanti moilhúaj, huan ma mocuepaca noca na niDIOS niimoTECO. Huan na temachtli niquintlasojtlas huan niquintlapojpolhuis.

⁸ Pampa notlalnamiquilis ax eltoc san se ica imojuanti imotlalnamiquilis. Huan nopa ojtli tlen na nijtoquilí, ax eltoc san se ica nopa ojtli tlen inquitoquilíaj.” Queja nopa na niquijtohua niimoTECO.

⁹ “Pampa queja elhuicactli eltoc más huejcapa que ni tlaltepectli, queja nopa nojquiya noojhui huan notlalnamiquilis eltoc más huejcapa que imojuanti imoojhui huan imotlalnamiquilis.

¹⁰ “Nopa atl huan sitlalsetl huetzi tlen elhuicac huan mocahua ipan ni tlali para cuali quixolonis. Ya ni quichihuaj ma ixhua nochi tlatocitli huan quipiya itlajca. Teipa onca xinachtli para quitocase nopa tlatocani huan tlacualistli para quicuase.

¹¹ Queja nopa nojquiya ica notlajtol tlen quisa ipan nocamac, ax mocuepa san tlapic, nóchipa quipiya itlajca. Quichihuas senquistoc nochi tlen na nijnequi quichihuas, huan quipiyas itlajca campa hueli na nijtitlanis.

¹² “Initztose ica paquillistli huan inquipiyase tlasehuilistli. Huan elis queja nochi tepetini huan tlachiquili tlen inquipanotiyase, tlhuel paquise huan huicase imoixtla, huan nochi cuatini momatlazinise.

¹³ Huan campa oncayaya huitztli, ama oncas cuatini tlen ciprés. Huan campa moscaltiyayaj sahua mecatl, ama ixhuase cuatini tlen arrayán. Huan nochi ni tlamanlí yeyectzitzi quichihuase para tlacame ma quihueyitalise TOTECO. Elis se tlaxextili para nochipa tlen tenextilis ichicahualis huan itecnellil TOTECO.”

56

TOTECO quinselis tlacame tlen nochi tlaltini

¹ TOTECO quijtohua: “Xijchihuaca tlen xitlahuac huan tlen cuali pampa monechcahuá nopa tonal quema nihualas para nimechmaquixtis huan monextis para nijchihua tlen xitlahuac.

² Quipantise se hueyi paquillistli nopa tlacame tlen quitlepanitase nopa tonali para mosehuise huan ax tequitise para ma ax quixpanoca nopa tonali. Huan paquise tlen motlacahualtía para ax quichihuase niyon se tlamanlí tlen ax cuali.

³ “Tlacame tlen ax israelitame tlen ica ininpaquilis motemactilijtoque ica na, niininTECO, ma ax quema quijitoca para niquinchicoicnelía israelitame huan ax san se niquintiochihua. Huan nojquiya niquinsejcotilis ica notlajhuá nopa tlacame tlen quincaparojtoque. Huajca yajuanti ma ax quijitoca: ‘Tojuanti tiitztoque queja cuatini tlen huactoque.’ ”

⁴ Pampa TOTECO quijtohua: “Intla nopa tlacame tlen quincaparojtoque ax tequitise ipan nopa tonali para mosehuise, huan intla quichihuase nopaquilis, huan quitlepanitase tlen quijtohua nopa tlajtolli tlen nijchijtoc ininhuaya, huajca niquintiochihuas.

⁵ Huan niquinmacas tlen más cuali que coneme. Niquinmacas se tocayotl tlen más hueyi que nopa tlatlepanitacayotl tlen quiselisquíaj intla quinpiyasquíaj inintelpocahua huan iniichpocahua. Pampa calijtic ipan nochaj, nijchihuas para nochi ma quinilnamiquise para nochipa huan ax quema ixpolihuis inintoca.

⁶ “Huan niquintiochihuas nochi nopa sequinoc tlali ehuani tlen motemac-tilijtose para mochihuase notlacajhua huan nechtequipanose huan nechic-nelise na, niininTECO. Huan intla yajuanti ax tequitise ipan nopa tonali para mosehuse huan intla quitlepanitase nopa tlajtoli tlen nijchijtoci ininhuaya,

⁷ niquinhualicas yajuanti nojquiya ipan notepe tlen tlatzejtzeltolitic. Huan nijtemitis ininyolo ica paquilistli nepa ipan nochaj campá momaijtohuaj. Huan nochi tlacajcáhuallistli tlatlatili huan nochi tlapiyalime tlen yajuanti quinhualicase huan quintlalise ipan tlaixpamitl, na nixselis. Pampa tlacame quitocaxtise nochaj: ‘nopa cali campá tlacame tlen nochi tlaltini momaijto-huaj.’ ”

⁸ Pampa TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili, tlen quinsentilis nopa israelitame tlen quinquixtijoque ipan inintlal quijjtohua: “Nojquiya niquinhualicas sequinoc tlacame tlen ax israelitame huan niquinsentilis san sejco ica notlacajhua.”

Tlatzacuilitlistli para tlayacanani

⁹ Huajca ma hualaca nochi tlapiyalime huan tecuanime tlen nemij cuatitla, ma quincuaquij notlacajhua.

¹⁰ Pampa itztoque queja popoyotzitzi nopa tlayacanani tlen notlacajhua tlen eliyayaj inintlamocuitlahuicahua. Ax quijtaj niyon se tlamantli tlen mahuilili. Itztoque queja chichime tlen ax tlaajhuaj, san quinpactia mote-case, cochise huan temiquise.

¹¹ Nochi inintlayacancagua israelitame itztoque queja chichime tlen tlahuel quinpactia tlaquase, pero ax quema ixhuij. Yonque itztoque tlamocuitlahuiani tlen ax tleno quimachilaj, huan san huihuique, sese yajuanti quichihua tlen ya quinequi huan san mocuatotonaj para más tlamantli quipiyase.

¹² Yajuanti quijjtohuaj: “Ma tiyaca tijtemotij tlaili huan ma timoihuintica. Huan mostla san se tijchihuase huan elis noja más cuali que ama.”

57

Israelitame tlen quintlepanitaj teteyome

¹ Tlacame tlen itztoque xitlahuaque huan tlen cuajcualme quemantzi miquij quema aya ajsi tonali para miquise. Pero axaca motlatzintoquilaj para tlen miquij. Ax momacaj cuenta para Toteco Dios quinequi quiniycue-nis tlen itztoque xitlahuaque para quinmanahuis tlen nochi tlahuicayotl tlen panos teipa.

² Pampa cuajcualme tlen miquij huan tlen nejnentoque ica Toteco Dios quipantise tlaheshuilitli huan mosiyajcahuase ica yejyetzzi.

³ Pero imojuanti tlen iniconehua tetlajchihuiani, huan iniixhuihua si-huanemini huan tlaicanemini, xihualaca nica para nimechtlajtolsencahuas.

⁴ ¿Ajqueya inquipinajtíaj huan inquihuetzquilíaj? ¿Ajqueya inquinenepilquixtilíaj? Imojuanti san ininiconehua tlajtlacolchihuani huan istlacatini.

⁵ Inquinhueyichihuaj teteyome ica nochi imochicahualis inintzintla ahua cuatini huan nochi sequinoc cuatini tlen quinpiyaj miyac ininmacuayohua.

Nopano tlen hueli inquichihuaj ica imotlacayohua. Inquinmictíaj imocone-hua queja tlacajcahualistli ipan nopa tlamayamtl itzintla tepexitl.

⁶ “Inisraelitame, inquinquixtíaj tetini tlen alaxtique ipan atlajtli ipan tlamayamtl huan inquitíaj queja imodioses. Huan inquitoyahuaj tlailli inixtla para inquinhueyichihuase, huan inquinmacaj tlacajcahualistli tlen trigo. Huajca ¿inmoilhuaj nipaqui ica tlen inquichihuaj huan ax nimechtlatzacuiltis?

⁷ Nepa inintzonixco tepetini inquinhueyichijque teteyome huan inmochihuaj queja se momecatijca sihuatl tlen quicajtejtoc ihuehue.

⁸ Inquintlalijque imoteteyohua ipan imochajchaj iniica puertas tlen tzac-toque. Queja se momecatijca sihuatl tlen calaqui ipan tlapectli ica tlen yajaya iselti quitlaxtlahuijtoc para itztos ihuaya, tlen hueli inquichihuaj ica tlen hueli quema inquintlachilíaj imotiotzitzit.

⁹ “Huan inquihuicaque aceite tlen oliva huan miyac tlaajhuicayacotl queja se tlacajcahualistli para nopa tiotzi, Moloc. Inquintitlanque imotlatitlanilhua huejca huan hasta campa mijcatzitzit para inquinmectotij sequinoc tiotzitzit para inquinicnelise.

¹⁰ Yonque tlahuel insiyajtoque pampa innejnenque ipan miyac ojtli tlen huejca, ax inmocatocque cuenta para nochi imoojhuí eliyaya san tlapic. Huajca san ica yolic inquipixtiyajque fuerza huan sampa inquisenhuiquili-que inquinmose seyoc tiotzi.

¹¹ ¿Para tlen más inquinimacasij nopa teteyome huan ax na? ¿Para tlen achi más inquinmeltocaj que na? Ayoc intechilnamiquij, niyon ax inmoilhuaj tlen na. ¿Huelis ax intechimacasij pampa ax nimechtlatzacuiltijtoc hasta huejcaquiya?

¹² “Na nihuelis niteyolmelahuas tlen inquichijtoque tlen inquittohuaj para elqui xitlahuac huan senquistoc cuali. Pero ax inmechpalehuis pampa niyon se tlamantli tlen inquichijtoque ax inmechpalehuis para inmoaquixtise.

¹³ Huan quema inquintzajtzilise imoteteyohua para intlajtlanise tlapalehuili, tiquitase intla inmechpalehuise. Ax hueli pampa nochi yajuanti ax tleno ininpati huan ax quipiyaj chicahualistli. Quema hualas se ajacatl, quinhucas huan tlamixpolihuisse ipan san se tlochtli. Pero nochi tlen motemachíaj ipan na, moaxcatise nopa tlali huan quipiyase ininparte ipan notope tlen tlatzejteloltic.”

¹⁴ Huan na niquitos: “¡Xicualtlalica nopa ojtli huan xijchihuaca nelsepantic! ¡Xiquijcuenca nochi huejhuelyi tetl huan piltetzitzit tlen tlatzacuilá! Xisencahuaca se yejyetzit ojtli campa ipan hualase notlacajhua tlen mocuepaj tlen nopa tlaltini campa onitztoyaj.”

¹⁵ Pampa niimoTeco Tlen Más niHueyi, Na Tlen Niitztoc Huejcapa, na tlen niitztoc para nochipa huan tlen notoca Tlatzejteloltic niquitohua ya ni: “Na niitztoc nepa huejcapa campa tlatzejteloltic huan campa itztoque nochi tlen moyolcuetoque huan tlen moechcapanohuaj. Na niquinyoltalía tlen moechcapanohuaj huan niquinmaca yancuic chicahualistli nochi nopa tlacame tlen moyolcuetoque huan quicajtejtoc tlatlacoli.

¹⁶ Ax nimotehuis imohuaya innoisraelita tlacajhua para nochipa, niyon ax para nochipa nicualantos. Intla nochipa nicualantos imohuaya, huajca nochi tlacame tlen niquinchijchijqui tzontlamisquaj.

¹⁷ Na nicualanqui imohuaya inisraelitame huan nimechtlatzacuilti pampa tlahuel inquittoayayaj miyac tlamantli. Nimoicancuepqui ica

imojuanti, pero imojuanti inquisenhuiquiliique intlajtlacolchijque queja inquinequiyayaj inquichihuase ipan imoyolo.

¹⁸ Na niquitztoc nochi tlen imojuanti inquichihuaj, pero na nimechchicahuas. Na nimechmocuitlahuis huan nimechyolchicahuas huan nimechyoltalis tlen inmocuesohuaj.

¹⁹ ‘Huan na niquinmacas israelitame tlasehuilistli yonque itztoque huejca huan itztoque nechca, pampa niquinchicahuas nochi notlacajhua.’ ” Queja nopa quijjtohua TOTECO.

²⁰ “Pero nochi tlajtlacolchihuani itztose queja nopa hueyi atl tlen mojmolinia huan ax hueli motlaloquetzas huan san eltoc. San ajachica quimajcahuas soquitl huan tlasoli para nochipa.

²¹ Ax onca tlasehuilistli para ax cuajcualme.” Queja nopa quijjtohua noTeco Dios.

58

Quejatza monequi mosahuase israelitame

¹ TOTECO nechilhui: “¡Xitzajtzi chichahuac queja se tlapitzali huan xiquinteilhui noisraelita tlacajhua [58:1 O iixhuihua Jacob.] ipampa nochi inintlatlacolhua!

² Pero nochi yajuanti mochihuaj queja elisquíaj cuajcualme tlacame. Mojmotla nechtemohuaj huan quijjtohuaj quinequij quixmatise noojhui. Mochihuaj queja tlacame tlen nelia quichihuaj tlen xitlahuac o queja ax quema quitlahuelcajtosquíaj notlanahuatilhua niininTeco Dios. Quijjtohuaj quinpactia nechhueyimatise niininTeco, huan quinpactia tequipanose ipan tiopamitl.

³ “Pero yajuanti nechilhuíaj: ‘Moixtla timosajtoque, pero ta ax titechchi-huía cuenta. ¿Para tlen timotlajijyohuiltise intla ta ax titechita?’

“Nimechilhuis inisraelitame para tlen ax nimechchihuía cuenta. Eltoc pampa quema inmosahuaj, san inquittemohuaj tlen imojuanti inmechpolo-hua huan inquisenhuiquiliáj inquitlajijyohuiltíaj imotequipanojcahua.

⁴ Quema inmosahuaj, inmotlajilhuiáj huan inmocualaníaj huan inmo-maquilíaj. Ax quema nimechtlacaquilis nepa huejcapa quema inmomaijtose intla quej ni inquichihuaj quema inmosahuaj.

⁵ ¿Huelis inmoilhuiáj queja nopa nijnequi? Quema inmosahuaj, inmotlajijyohuiltíaj, inmotlancuaquetzaj queja acatl tlen mocuelpachohua, o inmo-quentíaj yoyomitl tlen cuesoli huan inmotemilíaj cuanextli ipan imotzon-teco. ¿Huelis queja nopa inquitíaj cuali para mosahuase tlacame? ¿Inmoilhuiáj ya nopa ‘se tonal yejectzi para na, niimoTECO’?

⁶ “¿Ax inquitmatij tlachque nijnequi xijchihuaca quema inmosahuaj? Na nijnequi xiquinmajcahuaca tlen ilpitoque huan ax tleno quichijtoque. Ayoc xiquintlajijyohuiltica imotequipanojcahua. Xiquinchihuilica tlen xitlahuac huan xiquinmacaca inintlaxtlahuil.

⁷ Nijnequi xiquintlamacaca tlen mayanaj huan xiquinselica ipan imochaj nejnemini tlen ax quipiyaj ininchaj. Xiquinyoyontica tlen ax quipiyaj ininyoyo huan amo ximotlatica quema imoteixmatchua inmechtemohuaj para xiquinpalehuica.

⁸ Intla inquichihuase nochi ya ni, huajca na nimechtitlanilis notlahuil imopani huan elis yejectzi queja quema tlanesi. Huan imococohua mochicahuase nimantzi huan nochi quimatise para inquichihuaj tlen xitlahuac. Huan na niitztos imohuaya para nimechmaquixtis huan ica nohueyitilis nimechmocuitlahuis imoica.

⁹ Huan quema intechtzajtzilise na, niimoTECO, para ma nimechpalehui, na nimantzi nimechnanquilis huan nimechilhuis: 'Nica niitztoc.'

"Pero monequi ayoc xiquintlaijiyohuiltica tlen teicneltzitz, ayoc xiteijilnamiquica huan ayoc xijmoyahuaca tlajtoli tlen fiero.

¹⁰ Xiquintlamacatl tlen mayanaj huan xiquinpalehuica tlen mopantíaj ipan tlahuijcayotl. Huan queja nopa initzose queja se tlahuili tlen tlatlanextis campa tzintlayohua huan yeca nopa tzintlayohuilotl tlen quiyahualojtoc, tlatlanextis queja elisquía tonaya.

¹¹ Huan na, niimoTECO, nimechyacanas nochipa huan nimechixhuitis ica miyac tlamantli tlen cuali. Nochipa nimechmacas chicahualistli ipan imotlacayo huan imojuanti inelise queja se xochi mili tlen nochipa quiatequijtoque o queja se ameli tlen ax quema huaqui.

¹² Huan imoconehua quicualtlalise nopa altepetini tlen hasta huejcajquiya quinxolejque. Huan quintocaxtise 'nopa tlacame tlen quicualtlalíaj inintepa huan inialtepehua.'

Nopa tonali tlen tlasijajcahuali

¹³ "Xitlepanitaca nopa tonali tlen tlasijajcahualistli huan amo xijchi-huaca tlen san imopaquilis ipan nopa tonali tlen tlatzejtzeltic. Xipaquica ipan nopa tonali huan nochipa xicamatica tlen nopa tonali ica miyac paquilistli. Xinechtlepanitaca niimoTECO ipan nochi tlen inquichihua ipan nopa tonali huan amo xiquinchihuaca sequinoc tlamantzitz. Ipan nopa tonali amo xijtoquilica imotequi, niyon amo xiquijtoqa tlajtoli tlen ax tleno ipati. Intla quej ni inquichihuase,

¹⁴ temachtli inpaquise ipan TOTECO. Huan na nimechchihuas xitlatlanica ipan tlen inquichihua. Huan nimechmacas nochi nopa tlatiochihualistli tlen nijtlajtolcahuili imohuejcapan tata Jacob." Queja nopa niqijtohua na, niimoTECO.

59

Ayoc ma tlajtlacolchihuaca

¹ Xiquitaca, TOTECO ax quipolojtoc ichicahualis para inmechmaquixtis, niyon ax quipolojtoc itlacaquilis para ax huelis inmechtlaqaquilis.

² Pero imotlaixpanolhua inmechhuejcatlalijtoc tlen imoTeco Dios. Huan imotlajtlacolhua quichijtoc para ma quitlati ixayac para ayoc inmechtlaqaquilis.

³ Pampa imojuanti iniquipiyaj imoma tlen espoltic huan inquichijtoque miyac tlajtlacoli. Inistlacatij, inteijilnamiquij huan inquicocolíaj tlen cuali.

⁴ Axaca mocuesohua para elis xitlahuac huan temachtli. Inquinhuicaj tlace inixtla jueces para inquinteilhuse ica istlacayotl. Nochi tonali inmoyolilhuíaj tlen ax cuali huelis inquisencahuase. Teipa inquichihua tlen inmoyolilhuijtoque.

⁵ Inquipolohua miyac tonali huan chicahualistli para inmoyolilhuse miyac tlamantli tlen fiero. Teipa intemictíaj.

⁶ Inquincajcayahuaj huan inquintlaxtequilíaj nochi tlacame. Ax tleno tlen cuali huala tlen imojuanti. Nochi tlen inquichihua eltoc senquistoc ax cuali. Tlen hui tlatl nimantzi inmechxmatij ica tlen inquichihua pampa inquichihua tlamantli tlen senquistoc fiero.

⁷ Imotlalojtiyohuij para inquichihuatij tlen ax cuali huan para inquinmictitij tlacame, yonque ax tleno quichijtoque. Imotlalnamiqulil nelía fiero

pampa san inmonejnehuilíaj inquichihuase tlamantli tlen ax cuali. Huan campa hueli campa inyohuij, san intlaxolehuaj huan intemictíaj.

⁸ Ax inquixmatij nopa ojtli tlen temaca tlasehuilistli, niyon ax inquitmatij quejatzatza inquichihuase tlen xitlahuac huan cuali. Inquitoquilíaj se ojtli tlen huijcoltic, huan nochi tlen yohuij imotepotzco nojquiya ax quema quipiyase tlasehuilistli.

⁹ Huan nopa israelitame quijtohuaj: “Pampa miyac titlajtlacolchijtoque, yeca TOTECO ax quintlajtolsencahua tlen techtlaijiyohuiltíaj huan ax techmanahuijtoc. Tojuanti tijchiyayayaj tlahuili, pero hualajqui tzintlayohuilotl. Nojquiya tijchiyayayaj tlatlanextli, pero tinejnemij ipan tzintlayohuilotl.

¹⁰ Yeca timotlatzquilihtinimij ipan tlapepecholi huan timoalajtiyohuij queja tielisquíaj tipopoyotzitzi. Yonque tlajcotona timotepotlamíaj queja elisquíaj tlayohua. Tinesij queja mijcatzitzi tlen itztoque ipan tzintlayohuilotl huan ax queja telpocame tlen tejtetique.

¹¹ Tojuanti tinanalcaj queja osome tlen ya mayancamictinimij. Huan tiayijtiáj queja palomas. Tijtemohuaj Toteco para ma techmanahuis huan ma techmaquixti, pero yajaya ax techmanahuía, niyon amo techmaquixtía. Eltoc pampa yajaya ayoc techchihuilía cuenta.

¹² “Pampa, ta TOTECO, totlajtlacolhua más momiyaquilía moixtla ta tlen tiitztoc tixitlahuac. Totlajtlacolhua techteilhuíaj moixtla. Quena, tojuanti tijmatij para nelía titlajtlacolchihuani.”

¹³ Tijmatij para timosisinijtoque ica TOTECO, huan tijtlahuelcajtoque. Tijmatij para timohuejcatlalijtoque tlen TOTECO tlen titoDios huan ax timonejnmiltijtoque xitlahuac. Titeijilnamictoque, timosisinijtoque huan timoyolilhuijtoque istlacayotl para tiquincajcayahuase sequinoc.

¹⁴ Nochi totequihuejcahua quincocolíaj tlen itztoque xitlahuaque. Ax quinequij tetlajtolsencahuase queja quinamiqui. Ipan nochi calles axaca quijtohua tlen melahuac huan axaca quichihua tlen xitlahuac.

¹⁵ “Axaca quichihua tlen cuali. Huan se tlen nelía quichihua campeca para quicahuas tlamantli tlen ax cuali, sequinoc quicocolise huan quicalaquisse ipan tlatzactli. Huan TOTECO quiitac tlen quichihua tequihuejme ipan tlamantli quej ni huan ax quipacti pampa quiitac para axaca quichihua tlen xitlahuac.”

Huan TOTECO quijto:

¹⁶ “Huan niimoTECO nijsentlachili para axaca quinejqui quinpalehuis nopa tlacame tlen sequinoc quintlajjiyohuiltiyayaj. Yeca na noselti nimotlalanqui para niquinmaquixtis ica nochi nochicahualis huan niquinchihuiili tlen xitlahuac.

¹⁷ Pampa na nixitlahuac huan nijpiya chicahualistli para nitemaquixtis, niitztoc nimocualtlalijtoc para tlatehuilistli queja se soldado tlen motlalijtoc iyolixtzajcayo tlen tepostli huan ipan itzonteco quitalijtoc itepostzontzajca. Na niimoTECO tlahuel nijnequi nijsencahuas nochi xitlahuac huan nijnequi nimomacuepas ica nocualancaitacahua ica nohueyi cualancayo.

¹⁸ Niquintlaxtlahuis nocualancaitacahua queja quinamiqui ipampa nochi tlen quichijtoque. Huan yeca nohueyi cualancayo quinajsis nocualancaitacahua tlen mopantíaj ipan taltini hasta tlen más huejca.

¹⁹ Huan quema quiitase nohueyitilis, nochi tlen mopantíaj campa hueli ipan ni tlaltepacli nechimacasis huan nechhueyitlepanitase. Na nihualas chicahuac queja se atemitli tlen motlaloqua chicahuac tlen Notonal niimoTECO quicuatopejtihuala.

²⁰ Quena, na tlen niimotlacojca, niajsis ipan Jerusalén [59:20 O altepetl Sion.] huan nimechcohuas para noaxcahua inisraelitame tlen inmoymolcuéptoque tlen imotlajtlacolhua.” Queja nopa quijtohua TOTECO.

²¹ Huan TOTECO quijtohua: “Ya ni elis nopa tlajtoli tlen nijchihuas ica imojuanti tlen innoaxcahua. Huan nimechtlajtolcahuilis para Notonal tlen itztoc ipan imojuanti huan notlajtol tlen nimechmacatoc, ax quema inmechtlahuelcahuas. Niyon ax inquilcahuase ni tlajtoli tlen nimechmacatoc. Huan ni tlajtoli eltos ipan ininnenepil imoconeuhua huan imoixhuihua huan inixhuihua tlen tlacajtiyase para nochipa.”

60

Ihueyitilis nopa yancuic Jerusalén

¹ Altepetl Jerusalén motlalanas. Jerusalén elis yejyectzi huan quipiyas tlahuili queja tonati para nochi tlacame ipan nochi tlaltini ma quitaca pampa ihueyitilis TOTECO quitlahuilis.

² Yonque oncas tzintlayohuilotl ipan nochi tlaltini ipan tlaltepectli, pero ihueyitilis TOTECO tlatlanextis ipan Jerusalén.

³ Tlacame tlen nochi tlaltini hualase Jerusalén campa itlahuil. Tlanahuatiani huan tlacame tlen quipiyaj miyac chichahualistli hualase Jerusalén para quitlachiliquij ihueyitilis TOTECO.

⁴ Xitlachiyaca campa hueli, inJerusalén ehuan, pampa nochi imotelpocahua huan imoichpocahua tlen onitztoyaj huejca ipan sequinoc tlaltini, hualahuij ininchaj.

⁵ Huan quema inquitase para hualahuij, imoixtiyolhua petlanise ica paquilistli huan tlahuel inyolpaquise, pampa yajuanti inmechhualiquilij-tose ininricojoyo nopa tlaltini nechca hueyi atl huan nopa tlaltini tlen campa hueli mopantíaj ipan tlaltepectli.

⁶ Motecpantihualase miyac camellos ipan Jerusalén. Hualase camellos tlen nopa tlaltini Madián, Sabá huan Efa huan nochi quimamajtihualase oro huan copali para ica quihueyimatise TOTECO.

⁷ Inmechmacase borregojme tlen tlali Cedar huan oquich borregojme tlen tlali Nebaiot para inquitencahuase ipan itlaixpa TOTECO queja tlacajchahualistli tlatltili tlen ajhuiax mijmijyotía. Huan ipan nopa tonali TOTECO más quiejyecchihuas itioa.

⁸ ¿Ajqueya yajuanti nepa tlen eltoc queja patlantihualahuij queja mixtli huan ajsise ipan tlali Israel? Patlantihualahuij queja palomas tlen yohuij campa inintepasol.

⁹ Ya inon, nopa barcos tlen más cuajcualtzitzi tlen tlali Tarsis. Na niquinaj-coctoc nopa miyac cuacanahua para quinhualicase ininchaj ipan tlali Israel imoconeuhua tlen itztoyaj huejca ipan sequinoc tlaltini. Nochi yajuanti quihualicase oro huan plata para quihueyimatise TOTECO tlen imoDios tlen Tlatzejtzeltolitic huan tlen itztoc imohuaya inisraelitame. Huan yajaya quinextis ihueyitilis ipan Jerusalén huan quichihuas tlahuel yejyectzi.

¹⁰ TOTECO quinihuía Jerusalén ehuan: “Miyac tlacame tlen sequinoc tlaltini hualase huan quicualtlaliquij imoaltepehua. Huan inintlanahuatijcahua inmechtitlanilise inintlapalehuil. Pampa yonque nijxolejqui nopa altepetl quema nicualantoya imohuaya, ama sampa nimechtlasojtlas inisraelitame pampa hueyi noyolo ica imojuanti.

¹¹ Nochi ipuertas altepetl Jerusalén mocahuase tlapojtoc tlayohua huan tonaya para huelis calaquise tlanahuatiani tlen miyac tlaltini para inmechhualiquilise ininricojoyo.

¹² Pero nochi tlaltini huan nochi tlanahuatiani tlen ax quinequise mosen-tilise imohuaya para inmechtequipanose, tlamiixpolihuiise.

¹³ Nochi iyejeyca nopa cuatitlamitl ipan Libano elis imoaxca. Huan nopa cuatini tlen pino, cipreses huan abetos inquintequihuiise para iniquiyejyec-chihuase notiopa campá niftlalis noicxihua para mosiyajcahuas.

¹⁴ “Huan nochi ininonehua imocualancaitacahua tlen inmechtlaíjy-ohuiltiyayaj hualase motlancuaquetzaquij imoixtla huan quitzoponise imoicxihua. Huan quitocaxtise altepetl Jerusalén ‘Altepe TOTECO.’ Huan quitocaxtise ‘Sion, nopa Altepetl tlen TOTECO tlen Tlatzejtzeltolitic tlen itztoc ininhuaya israelitame.’

¹⁵ Yonque achtohuiya nochi quitlailjilhuyayaj altepetl Jerusalén huan ax quinequiyayaj quitase, niyon ax quinequiyayaj nejnemise ipan icalles, ama nopa altepetl elis yejyectzi para nochipa. Huan para nochipa Jerusalén elis se hueyi paquilistli para nochi tlen yohuij nopano.

¹⁶ Tlanahuatiani huan tlacame tlen miyac tlaltini tlen quipiyaj chichahualistli inmechtahualiquilise nopa tlacualistli tlen más cuali para huelis iniquipiyase tlen inquinequij. Huan huajca inquitatise para melahuac, na niimoTECO, niitztoc niimotemaquixtijca, huan niitztoc niimotlacojca tlen nitlaxtlajgui para nimechtojtomas tlen tlatequipanolistli. Na tlen Nijpiya Chichahualistli Niitztoc Imohuaya Inisraelitame.

¹⁷ “Huan nimechmacas oro ipatlaca bronce, huan nimechmacas plata ipatlaca hierro. Huan nimechmacas bronce ipatlaca cuahuil huan nimechmacas hierro ipatlaca tetini. Huan imotlayacancahua ayoc inmechtlaíjy-ohuiltise. Tlanahuatise xitlahuac huan oncas tlasehuilistli.

¹⁸ Ayoc quicaquise ipan imoaltepe nopa tlahuelchihualistli tlen tlatehuilistli. Ayoc aca tlaxtequis, niyon ayoc tlaxolehuas. Na nimechmocuitlahuis huan nimechyahualos para nimechmanahuis queja se tepamitl. Nochi tlen calaquise ipan imopuerta nechhueyichihuase na niimoTECO tlen nimechmaquixtijtoc.

¹⁹ “Ayoc monequis ne tonati para inmechtlahuilis ipan tonaya, niyon ne metztli ayoc inmechtlahuilis ica tlayahua, pampa na, niimoTECO nimechtlahuilis para nochipa, huan itlahuil nohueyitilis inmechtlahuilis.

²⁰ Elis queja nopa tonati huan metztli ax quema calaquise pampa niimoTECO nimechtlahuilijtos para nochipa. Huan ayoc quema inmocuesose.

²¹ Huan nochi imotlajhuahua elise xitlahuaque, huan imotlal elis imoaxca para nochipa pampa nopano nimechtalisis ica noma. Huan nochi imojuanti inquinextise nohueyitilis.

²² Nopa familias tlen más pilsiltizti, niqinmियाquilis hasta mochihuase se mil tlacame. Huan nopa tlacame tlen ayoc miyac mocajtoque, niqinchi-huas ma quitemitica se tlali huan tlahuel quipiyase chichahualistli. Na niimoTECO nijchihuas ma pano nochi ya ni ipan nopa tonali tlen na niquixt-lalijtoc.”

61

TOTECO quimaquixtis altepetl Jerusalén

¹ Itonal TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili itztoc ipan na. Necht-lapejpenijtoc para ma niqinymelahuahuaqui teicneltizti nopa cuali tlajtoli. Nechtitlantoc para ma niqinyolchicahuahuaqui tlen tlahuel moyolcuesohuaj huan para nitlayolmelahuas para nochi tlen ilpitoque huan ipan tlatzactli huelise quisase.

² Nechtitlantoc ma niquinilhuiqui nopa tlacame tlen chocaj para ya ajsic hora para TOTECO quintlasojtlas. Huan nechtitlantoc ma niquinyolmelahuagui para ya ajsic nopa tonali para Toteco Dios momacuepas ica icualacancaitacahua ipampa nochi tlen quinchihuiltjoque itlacajhua.

³ Nechtitlantoc para nochi tlen mocuesohuaj ipan altepetl Jerusalén [61:3 O Sion.] ma quinquixtilica nopa cuanextli ipan inintzonteco huan ma quinicpahuiltica se yejectzi corona. Ma quinquixtilica inincuesol huan quipiyase paquilistli. Quinequi ma niquinquixtli nopa fiero yoyomitl tlen quinextia inincuesol huan niquinmacas yoyomitl tlen quinextia para tlhuel yolpaquij. Huan yajuanti itztose queja cuatini tlen quipiyaj chichahualistli tlen TOTECO quitoctoc huan tlen quinextise ihueyitilis.

⁴ Huan sampa quicualtlalise nochi tlen xolejtoque. Quincualtlalise caltini queja eliyayaj achtohuiya huan sampa quintlalanase altepetini tlen para miyac xihuitl mocajtoque sosolijtoque.

⁵ Huan sequinoc tlali ehuan inmechtequipanose, innotlacajhua. Quinmocuitlahuise huan quintlamacase imoborregojhua. Quimehuase imotlal huan quimocuitlahuise imoxocomeca milhua.

⁶ Huan inmechtocaxtise initotajtztzi TOTECO huan itlatequipanojcahua Toteco Dios. Huan inmopanoltise ica ininricojyo nochi tlaltini huan in-mohueyichihuase ica nochi tlamantli tlen pajpatiyo tlen yajuanti ica mohueyichihuayajaj.

⁷ Inmechtlaijiyohuiltijtoque huan inmechpinahualtijque onpano miyac huan ama inquiselise onpano miyac tlatlepanitacayotl huan paquilistli tlen huejcahuas para nochipa.

⁸ Huan TOTECO quijtohua: “Pampa niimoTECO tlhuel niquicnelia tlen monejnemiltia xitlahuac. Pero ax nijnequi niquinitas tlen tlaxtequij huan quichihuaj miyac tlamantli tlen ax cuali. Yeca na niquintlaxtlahuis notlacajhua queja quinamiqui ipampa nochi inintlaijiyohuilis. Huan ininhuaya nijchihuas se tlajtolsencahuali tlen huejcahuas para nochipa.”

⁹ Ipan nochi tlatlepacitli quixmatise iniixhuihua itlacajhua TOTECO huan quinhueyitlepanitase. Huan nochi quintitase para nopa tlacame TOTECO quintiochijtoc.

tlascamatili para TOTECO

¹⁰ Tlhuel nimopaquilismaca ipan TOTECO. Nipagui miyac ipampa noTeco Dios pampa yajaya nechmaquixti huan nechchijqui nixitlahuac iixtla. Nechmacatoc nochi tlen cuali. Ama niitztoc queja se telpocatl tlen quiquientijtoque cuali iyoyo pampa mocualtlalitoc para mosihuajtis. O niitztoc queja se ichpocatl tlen quieyjecchijtoque ica miyac tlamantli para monamictis.

¹¹ TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili quinextilis nochi tlaltini para taja nelia tixitlahuac, huan nochi yajuanti quihueyimatise. Huan nopa tlamantli tlen xitlahuac tlen yajaya quichihuas quipiyas ichamanca. Elis queja se cuahuil tlen yejectzi chamanis o queja se tlali tlen quichihuas ma ixhua nopa xinachtli hasta temis campa hueli.

62

Quicualtlalia para quema hualas nopa temaquixtijquetl

¹ Pampa tlhuel niquicnelia tepetl Sion huan nijnequi niquitas nochi altepetl Jerusalén quema eltos yejectzi, na ax nijcahuas nimomajtos iixpa TOTECO. Nimomajtos hasta nochi nopano elis xitlahuac huan nopa altepetl nesis queja se tlahuili para nochi sequinoc. Nimomajtos hasta

quema TOTECO quimaquixtis huan ihueyitilis nesis queja se tlicuahuitl tlen zahuantoc huan tlahuel tlahuiya.

² Nochi tlaltini quiitase Jerusalén para se altepetl campa nochi mochi-hua xitlahuac, huan tlanahuatiani quiitase itlatlanex hasta nopa tlahuili quinxmixtis. Huan TOTECO quimacas nopa altepetl seyoc itocá tlen yan-cuic.

³ Huan Jerusalén elis queja se yejyetzzi corona para se tlanahuatijquetl. Huan tlahuis ica itlatlanex TOTECO, huan TOTECO imoDios quitlalanás ica ima para nochi huelis quiitase.

⁴ Ayoc quema quitocaxtise Jerusalén “Altepetl Tlen Quitlahuelcajtoque”, niyon ax quitocaxtise nopa tlali “Tlali Tlen Xolejtoc.” Teipa quitocaxtise Jerusalén “Nopa Altepetl Tlen Quichihua Tlen Quipactia TOTECO” huan “Nopa Altepetl Tlen TOTECO Más Quiicnelía” pampa mopaquilismacas TOTECO ipan Jerusalén tlayolmelahuas para iaxca ya.

⁵ Pampa queja se telpocatl ica miyac paquili mocuilia se ichpocatl, queja nopa nojquiya paqui TOTECO ica Jerusalén huan quicualtlalis huan moax-catis.

⁶ TOTECO quiijtohua: “Ni quintlalijtoc tlamocuitlahuiani ipan itepa Jerusalén tlen momajitose tlayohua huan tonaya para nechilnamiquiltise niimoTECO para nijchihuas nochi tlen ni quijtojtoc para nijchihuas. Ax mosiyajcahuase para nechnojnótase niimoTECO,

⁷ niyon ax mocaquilise ma mosehuica hasta nijcualtlalis altepetl Jerusalén. Huan nijchihuas para nochi ma quitlepanitaca huan nochi ipan tlaltepactli ma quisentlachilica.

⁸ NiimoTECO nitlatestigojquetzqui para ayoc quema nijtemactilis Jerusalén huan itlacajhua ininmaco inincualancaitacahua, niyon ayoc quema hualase soldados tlen ehuj ipan sequinoc tlaltini para quinxtequiliqij inintrigo o ininxcomeca iayo tlen yajuanti tlatequipanojtoque chichahuac para quitocase.

⁹ Huajca israelitame quipixcase tlen quitoctoque huan quicuase. Huan nechhueyimatise niininteco ipampa inintlajca. Quena, quiise xocomeca atl tlen yajuanti quichijtoque ipan itlamapa notiopa.”

¹⁰ ¡Xipanquisaca intlacame ipan Jerusalén! ¡Xipanquisaca! Xijsencahuaca se ojtli para ipan hualase imotlacajhua tlen mocuepase tlen sequinoc tlaltini. Xijchijchihuaca ojtli, xijquixtica nochi tetini. Xijtlalanaca nopa bandera tlen quixnextis tlali Israel para nochi ma quiitaca.

¹¹ TOTECO quintitlantoc itlayolmelajcahua ipan nochi tlaltepactli ica ni tlajtoli, quiijtohua: “Xiquinilhuica israelitame: ‘Xiquitaca, ya huala imoTemaquixtijca huan quihualica miyac regalo tlen ica inmechtlastx-tlahuis.’”

¹² Huan inmechtocaxtise inisraelitame “Tlacame Tlen Tlatzejtzeloitque” huan “Tlacame Tlen TOTECO Quincojtoc para iaxcahua.” Huan altepetl Jerusalén quitocaxtise “Altepetl Tlen Nochi Quiixtocaj” huan “Altepetl Tlen Ayoc Quema Elis Quitlahuelcajtoque.”

63

Toteco quintlatzacuiltis icualancaitacahua

¹ —¿Ajqueya ya tlen huala tlen altepetl Bosra ipan tlali Edom ica iyoyo chichiltic huan yejyetzzi? ¿Ajqueya ya tlen moyoyontijtoc queja tlanahuati-jquetl huan huala ica tlahuel miyac chichahualisti? Huan se quinanquilla: ‘Naja niDios tlen nicamati xitlahuac. Na niDios tlen nijpiya nochi chichahual-istli para nitemaquixtis.’

Huan yajaya quinanquilia:

² —Pero ¿para tlen moyoyo eltoc nelchichiltic queja elisquía xocomeca atl tlen ipan timoquejquetztoc?

³ —Eltoc pampa na noselti nitetlatzacuiltitjoc. Queja se tlen iselti moquejquetztqui ipan nopa xocomecatl itlajca, huan axaca quipalehui, nimoquejquetztqui noselti ipan nocualancaitacahua para niquintlatzacuiltis ica nohueyi cualancayo. Huan inieso nechztizticuitztqui ipan nochi noyoyo huan yeca eltoc chichiltic.

⁴ Pampa ya ajsic hora para niquincuepilis nocualancaitacahua ipampa nochi tlen quinchihuilijqe notlacajhua huan para niquinmanahuis tlen nopa tlaltini tlen quintlajiyohuiltiaj.

⁵ Na nitlaxixqui campa hueli, pero ax nijpanti niyon se tlen quinpalehuisquía notlacajhua. Huan nelía nimosentlachili pampa axaca nechpalehui. Huajca na noselti nimomacuepqui ica inincualancaitacahua notlacajhua pampa tlahuel niquincocoliyaya huan nitlatlanqui ica nochicahualis.

⁶ Quena, ica nohueyi cualancayo nimoquejquetztqui ininpani nopa tlamame tlen miyac tlaltini tlen ax quineltoaj Toteco huan niquintzontlamilti. Huan nijchijqui ma momimiloca huan ma huetzica tlalchi huan ma toyahuis inieso.

Iteicnelil Toteco para israelitame

⁷ Na nicamatis tlen iteicnelijcayo TOTECO. Nijhueyimatis ipampa nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen techchihuilitjoc tiisraelitame. Tlahuel miyac techtiochitjoc. Techchihuilitjoc tiisraelitame tlen cuali pampa yajaya techt-lasojtla miyac huan techicnelía.

⁸ Pampa yajaya quijto: “Israelitame nelía noconeuhua. Temachtli ayoc nechcajcayahuase.”

Huan queja nopa yajaya mochijqui inintemaquixtijca.

⁹ Ipan nochi inintlajiyohuilis yajaya nojquiya tlajiyohui, huan yajaya iselti quinmaquixti queja elisquía nopa ielhuicac ejca TOTECO tlen moquetza iixpa. Quinmanahui pampa quinicnelía miyac huan quintlasojtla, tlaxtlajqui para quincohuilis tlen campa quinpixtoyaj ilpitoque. Yajaya quintlanantoc israelitame ipan ima huan quincuatlanantihualajtoc mojmotla queja ipa quichijtihualajtoc hasta huejcajquiya.

¹⁰ Pero israelitame sampa mosisinijque huan quicualancamacaque Itonal Tlen Tlatzejzeloltic. Huan yeca yajaya mochijqui inincualancaitaca huan iselti quintlatzacuilti.

¹¹ Huajca yajuanti quuilnamijque nopa tonali tlen huejcajquiya quema Moisés tlen eliyaya itlatequipanojca TOTECO, quinquixti israelitame ipan tlali Egipto, huan yeca nopa israelitame ama quijtohuaj: “¿Canque itztoc ama TOTECO tlen huejcajquiya quinquixti israelitame huan quinpanolti ipan hueyi atl huan quitequihui Moisés queja elisquía inintlamocuitlahuijca? ¿Canque itztoc ama TOTECO tlen quihualtitlanqui Itonal Tlen Tlatzejzeloltic para ma itztoqui tlatlajco itlacajhua?

¹² ¿Canque itztoc ama TOTECO tlen ica nochi ichicahualis quitlapo nopa hueyi atl iniixtla tohuejcapan tatahua quema Moisés momatlananqui huan ica ya nopa mohueyichijqui para nochipa?

¹³ ¿Canque itztoc ama TOTECO tlen quinpanolti tohuejcapan tatahua ipan nopa ojtlen elqui tlatzintla hueyi atl? Huan pampa TOTECO quinya-canayayaj, ax motepotlamijque, niyon ax huetzque. Itzttoyaj queja cahuyays tlen motlalohuaj chicahuac ipan huactoc tlali huan ax motepotlamiaj.

¹⁴ Itonal TOTECO quinsiyajcajqui itlacajhua queja huacaxme tlen tlacua-jtinemij ipan tlamayamitl.” Quena, queja nopa TOTECO quinyacanqui itlacajhua huan quichijqui para nochi tlacame ma quihueyitlepanitaca.

Se tlamajtoli para tlapalehuili

¹⁵ TOTECO, xitechhuatlachili tlen nopano elhuicac campa tiitztoc, campa tijixtoc mochaj tlen yejyetzti huan tlatzejtzeltotlic. ¿Canque eltoc mot-laicnelil para tojuanti? Huan ¿canque eltoc mochicahualis? ¿Huelis ayoc titechicnelía huan ayoc tijpiya hueyi moyolo ica tojuanti?

¹⁶ Pero melahuac ta tiTotata para nochipa, huan yonque Abraham huan Jacob ayoc techitasquíaj queja tiininconehua, ta tiTOTECO, quena, tiitz-tosquíaj tiTotata. Ta tlen hasta huejcajquiya titechcojqui para titechmalacanis campa titlatequipanohuayayaj san tlapic.

¹⁷ TOTECO, ¿para tlen titechcahuilijtoc ma tijcahuaca moojhui? ¿Para tlen titechcahuilijtoc tijpiyase tetic toyolo para ma ax timitzimacasica? Ximocuepa sampa huan xitechpalehuigui pampa nochi tojuanti tlen timo-tlatequipanojcahua huan timoaxcahua, tlahuel timitztemohuaj.

¹⁸ ¡Tlahuel pilquentzi tonali tojuanti tlen timoaxcahua timoaxcatijtoyaj altepetl Jerusalén! Huan ama tocualancaitacahua techcuilijque huan quit-lamixolejque.

¹⁹ ¿Para tlen titechchihuiliá queja elisquíaj ax timotlacajhua? ¿Para tlen titechchihuiliá queja elisquíaj titlacame tlen sejcayoc tlen ax quema timitz-tocaxtijque titoTeco?

64

¹ ¡Cuali elisquíaj intla tijtlaposquíaj nopa elhuicactli huan titemosquíaj! ¡Nochi tepetini temachtli huihuipicasquíaj moixtla!

² Huan mohueyitilis hualasquíaj queja se tlitl tlen tlahuel totonic. Quint-latisquíaj nochi tepetini huan quinmolonalquisquíaj nochi huejhueyi atemitl hasta huaquisquíaj. Moixtla ta huihuipicasquíaj nochi tlaltini, huan huajca nochi mocualancaitacahua mitzixmatisquíaj para nelía tihueyi.

³ Huejcajquiya quema titemoc, tijchijqui huejhueyi tlamantli tlen temaj-mati tlen tojuanti ax tijchiyayayaj. Huan nochi tepetini mojmolinijque nelchicahuac.

⁴ Pampa hasta quema pejqui ni tlaltepactli, ax quema tijcactoque, niyon ax quema tiquitztoque intla onca seyoc Dios iyoca tlen ta. San ta tlen timopannextia para tiquinpalehuis nochi tlen motemachíaj ipan ta.

⁵ Ta tiquinselia nochi nopa tlacame tlen ica paquilistli quichihua tlen xitlahuac huan tlen quitoquilíaj moojhui tlen tlatzejtzeltotlic.

Pero ta ticualanqui tohuaya pampa tojuanti ax titlatzejtzeltotlique. Nochi tojuanti senquistoc titlajtlacolchihuani huan tijchijtihualajtoque tlajtlacoli ipan nochi toyolis. ¿Huelis noja momaquixtise tlacame queja tojuanti?

⁶ Nochi tojuanti tlahuel tijtlacajtoque ica tlajtlacoli. Huan nochi tlamantli tlen tojuanti tijchihua tlen timoilhuíaj xitlahuac, nesi queja se yoyomitl tlen soquiyu huan fiero moixtla hasta tetlajiyaltia. Nochi tojuanti tiitztoque queja xihuitl tlen pilinij huan huetzij. Huan nochi totlajtlacolhua techtehuia queja elisquíaj se ajacatl tlen techhuica huejca.

⁷ Pero ama axaca quitzajtziia motoca, niyon axaca mitztlajtlania tlapojpol-huili. Yeca ta timohuejcatlalijtoc tlen tojuanti huan techtemactilijtoc ipan tlajtlacoli.

⁸ Pero TOTECO, ta tiitztoc tiTotata. Tojuanti tiitztoque queja soquitl huan ta se tichachapalchijquetl. Ta titechchijchijqui nochi tojuanti ica moma.

⁹ TOTECHO, ax tlhuel xicualani tohuaya, niyon amo xiquilnamicto totlajtla-colhua para nochipa. Xitechtlachili huan xiquilnamiqui para nochi tojuanti timotlacajhua huan timoaxcahua.

¹⁰ Moaltepehua tlen tlajtezteloltic ama quintlamixolejtoque. Jerusalén mocajtoc queja huactoc tlali.

¹¹ Nopa tiopamitl tlen yejyetzti huan tlajtezteloltic campa mitzhueyi-matiyayaj tohuejcapan tatahua, quitlamitlatijque. Huan nochi nopa tlamantzitzi yejyetzitzi tlen tlhuel techpactiyaya, quinxolejtoque.

¹² Huan teipa tlen nochi ya ni, TOTECHO, ¿noja ax tleno tijchihuas? ¿Titechtlahuelcahuas para nochipa huan tijsenhuiquilis titechtlaijiyohuiltis?

65

TOTECHO quintlatzacuiltis tlen mosisiniáj

¹ TOTECHO quijtohua: “Tlacame tlen ax quema tlatzintocayayaj nopampa na, ama nechtemohuaj. Huan tlen itztoque ipan tlatini tlen achtohuiya ax nechtemohuayaj, ama nechtemohuaj. Huan na niquinilhuía nopa tlacame tlen nechnojnotzaj: ‘Xiquitaca, nica niitztoc.’

² “Nijxitlajtoc noma se tonal para niquinselis notlacajhua, pero yajuanti tlhuel mosisinijtoque ica na. Quitoquilíaj nopa ax cuali ojtli tlen yajuanti quinpactía. Quichihuaj tlen hueli tlamantli tlen ax cuali tlen yajuanti moyolilhuíaj ipan inintlalnamiquilis.

³ Se tonal noixtla nechixpanoj pampa mojmotla quinhueyichihuaj tiotz-itzi huan quinnojnotzaj tlen mictoque ipan ininxochi milhua huan nopano temacaj tlacajcahuallistli. Quitlatíaj copali inincalpani.

⁴ Huan ica tlayohua yohuij campa campo santo huan campa tlacajcahuaya para quinhueyichihuahitij ajacame. Nójquiya quicuaaj pitzo nacatl huan sequinoc tlamantli tlacualistli tlen niininTeco ax niquincahuilía quicuase.

⁵ Huan moilhuíaj se ica seyoc: ‘Ximocahua campa tiitztoc, amo xinech-nechcahui más, pampa tinechijtlacos, pampa na más nitlatzejteloltic que ta.’ Pero nelía na ayoc niquinijiyohuía pampa mojmotla nechchihuaj ma nicualani más. Itztoque queja tlitl tlen se tonal lementoc huan ipocyo calaqui ipan noyacatzol.

⁶ “Pero ya nijnscanjqui tlachque tlatzacuilti niquinmacas. Eltoc ijcuilijtoc noixtla huan yeca ax nijcahuas san quiaja. Na niquintlaxtlahuis sese yajuanti queja quinamiqui ipampa nochi tlen ax cuali quichijtoque.

⁷ Niquintlatazcuiltis ininpampa yajuanti inintlajtlacolhua huan ipampa nochi tlajtlacoli tlen quichijque ininhuejcapan tatahua. Yajuanti quitlatijtoque copali para tiotzitzti ipan nochi tepetini huan tlachiquili para nechixpanose. Yeca niquintlaxtlahuis ipampa senquistoc nochi tlen quichijtoque.” Queja nopa quijto TOTECHO.

⁸ Huan nojquiya TOTECHO quijtohua: “Quema tlacame quitequij se quechtlí xocomecatli itlajca, huan quitaaj para quipiya se ome tlen cuajcuali, huajca quijtohuaj: ‘Amo xijmajcahuaca nochi pampa quipiya se ome tlen cuajcuali.’ Queja nopa nojquiya nijchihuas ica notlacajhua pampa tlhuel niquinicnelía. Ax niquintzontlamiltis nochi israelitame pampa nopano ininhuaya itztoque sequin tlen temachtli nechtequipanohuaj huan huajca niquinmaquixtis.

⁹ Na nijchihuas ma mocahuaca itztoque se quesqui israelitame [65:9 O iixhuihua Jacob.] para ma moaxcatica nopa tlali Israel. Quena, moaxcatise yajuanti tlen na niquintlapejpenijtoc huan nopano nechtequipanose.

¹⁰ Huan nochi notlacajhua tlen nechtemojtoque, sampa quinpiyase inintlapiyalhua. Sampa quitemitise nopa tlamayamitl Sarón ica borregojme. Huan nopa tlamayamitl Acor elis se lugar campa quintzacuase ininhuacaxhua.

¹¹ “Pero miyac imojuanti innechtlahuelcajtoque na, niimoTECO huan inquitlahuelcajtoque notepe tlen tlatzejtzeltotlic, huan inquitlalijtoque mesa para inquinhueyichihua sequinoc tiotzitzi queja tlen inintoca Gad huan Meni.

¹² Huajca na nimechtemactilis para inmiquire ica machete. Inmotlancuaquetzase para inmechquechtzontequise pampa quema nimechnojnotzqui, ax innechnanquilique, huan quema nimechcamahui, ax inquinejque innechtlacauilise. San inquichihua yayaj miyac tlamantli tlen ax cuali yonque nimechtlachilitoc. Huan inquitlapejpeniyayaj inquichihuae tlamantli tlen inquitmatiyayaj para na tlahuel nechcualancamaca.”

¹³ Yeca ama niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili quej ni niquijtohua: “Imojuanti inmiquire ica mayantli, pero notlatequipanojcahua quipiyase inintlacualis hasta mocahuas. Nojquiya quipiyase miyac atl para quise, pero imojuanti inamiquise huan ax inquitantise atl. Imojuanti inquitpiyase cuesoli huan pinahualistli, pero yajuanti quipiyase paquilistli.

¹⁴ Nojquiya notlatequipanojcahua huicase ica paquilistli, pero imojuanti inchocase huan tlahuel inmocuesose pampa ayoc tleno huelis inquichihuae.

¹⁵ Huan ica imotoca tetelchihuae nepa campa notlacajhua pampa na niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nimechmictis, pero notlatequipanojcahua tlen temachme niquinmacas seyoc inintoca.

¹⁶ “Huan ipan nopa tonali quema tlacame quinequise quitlajtlanise se tlatemachistli para quimacase seyoc, nechtlajtlanise niimoTeco Dios tlen nitemachtlí. O quema quinequise quitestigojquetzase se tlamantli, tlates-tigojquetzase ica na notoca pampa na ayoc nicualanis ininhuaya. Huan niquilcahuas nochi nopa tlajtlacoli huan tlaixpanoli tlen quichijque achtohuia.

Tlatiochihuali para israelitame teipa

¹⁷ “Xiquitaca, na nijchijchihuas se yancuic elhuicactli huan se yancuic tlaltepectli. Elise tlahuel pano yejyetzitzi hasta axaca moilhuis tlen nopa elhuicactli huan tlaltepectli tlen eltoya.

¹⁸ Huajca ximopaquilismacaca huan xiyolpaquica para nochipa ipampa tlen nijchihuas, pampa na sampa nijchijchihuas altepetl Jerusalén huan sampa elis se lugar campa senquistoc oncas paquilistli huan nopa tlacame senquistoc yolpaquise.

¹⁹ Huan na nojquiya nimopaquilismacas ipan altepetl Jerusalén huan ipan notlacajhua. Huan ayoc quema oncas choquistli, niyon tlaijiyohuistli.

²⁰ “Nopano ayoc quema miquise conetzitzi tlen sanoc ontlatatij. Huan nochi tlen quiaxitijfose cien xihuitl, ayoc quinitase queja huehuentzitz. Pero yajuanti tlen tlajtlacolchihua, quena, yajuanti miquise quema aya quipiyaj miyac xihuitl, pampa elise tlatelchihualme.

²¹ Ipan nopa tonali, quema se tlatatl quichijchihuas ichaj, yajaya itztos ipan ichaj para nochipa, pampa ayoc hualase soldados tlen tlaxolehua queja achtohuia. Nojquiya notlacajhua quitocase xocomeca mili, huan yajuanti quicuase itlajca.

²² Ayoc quichijchihuae ininchaj para ipan itztos seyoc, niyon ayoc quitocase xocomecatl para sequinoc quicuase. Ayoc hualase inincualancaitacahua para quintlacuijuilise. Pampa nochi notlacajhua quipiyase se yolistli

tlen tlahuel huehueyac queja nopa cuatini tlen más quipiyaj chichahualistli. Huan yajuanti quipiyase nopa paquilistli para quitequihuse nochi tlen quipiyaj ipampa inintequi.

²³ Ax tequitise para tlacuase inincualancaitacahua. Huan ininconeua ayoc tlacatise para sequinoc tlali ehuan quinmictise. Pampa na niininTECO niquintiochihuas nochi nopa tlacame. Huan ininconeua nojquiya elise tlatiochihualme.

²⁴ Huan na niquinnanquilis notlacajhua hasta quema noja aya nechtzajtzilíaj. Huan quema yajuanti noja nechpohuilíaj tlen quinmonequilía, na ya niquinmacas tlen nechtlajtlaníaj.

²⁵ Huan nopa tepechichime huan nopa pilborregoitzitzi tlacuase san sejco. Huan leones quicuase sacatl queja se huacax. Huan cohuame quicuase tlaltejpochtli huan ayoc tecocose. Huan ipan nopa tonali ayoc tleno oncas tlen tecocos o tlaxolehuas ipan notepe tlen tlatzejfeloltic.” Quej ni niquijtohua na niimoTECO.

66

Ihueyitilis TOTECO

¹ Quej ni quijtohua TOTECO: “Elhuicactli eltoc queja nosiya campa nimosehuía para nitlanahuatis, huan ni tlaltepectli eltoc campa niquinsiyajcahua noicxihua. Huajca ¿quejatza huelis innechchiuilise se tiopamitl para ipan niitztos huan nimosehuís tlen cuali queja nopa?

² Ica noma nijchijchijqui nochi tlaltepectli huan elhuicactli huan yajuanti noaxcahua. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.

“Niquintlasojtla nopa tlacame tlen moechcapantlalíaj huan ax mohueyimatij ipan ininyolo, huan tlen huihuipicaj quema quicaquij notlajtol.

³ “Pero nelía teicneltique nochi tlen quitoquilíaj nopa ojtli tlen yajuanti quinpactía huan mopaquilismacaj ica tlajtlacoli pampa yajuanti tlatelchihualme. Ax najselis inintlacajcahualis. Quema tlajtlacolchijca tlacame quimictíaj se toro ipan notlaixpa niimoTECO, nechcualancamaca queja quimictisquíaj se tlacatl. Quema quimictíaj se borrego o quihualicaj se tlacajcahualistli tlen harina, nechcualancamaca queja quimictisquíaj se chichi o quitencahuasquíaj ieso se pitzo ipan notlaixpa. Huan quema quitlatíaj copali, niquita para eltoc fiero queja quihueyichihuasquíaj se teteyotl.

⁴ Huajca na niquintitlanilis miyac tlamantli tlaijiyohuistli. Quena, niquintitlanilis nochi tlen yajuanti quiimacasiyayaj. Pampa quema niquinnojtzqui, ax nechnanquilijque. Huan quema niquincamahui, ax quinejqe nechtlacaquilise. San noixtla quisenhuiquilijque quichijque tlen ax cuali. Quena, ica ininpaquilis quitlapejpenijque quichihuase miyac tlamantli tlen na ax nijnequi niquitas.”

TOTECO quincuepas itlacajhua ipan inintlal

⁵ Nochi imojuanti tlen inquimacasiy huan inquitepanitaj itlajtol TOTECO, xijtlacaquilica tlen yajaya quijtohua: “Yonque inmoicnhua inmechocolíaj huan inmechhuejcamajcahuaj pampa intechneltocaj, teipa yajuanti mopinahuase. Yonque tlahuel inmechtlaijilhuíaj huan quijtohuaj: ‘Inhuihuitique pampa inquihueyichihuaj TOTECO huan inmopaquilismacaj ipan ya’, teipa nochi yajuanti itztose ipan pinahualistli.

⁶ ¿Tlachque onca nopa tlen caquisti ipan ni altepetl Jerusalén? ¿Ajqueya itos nopa tostli tlen temajmatía tlen quisa ipan tiopamitl? Ya nopa notos niimoTECO tlen nimomacuepa ica nocualancaitacahua huan niquintlastlahuía queja quinamiqui ica nochi tlen fiero quichijtoque.

⁷ “San se tlalochtli más tlaijiyohuise Jerusalén ehuan. Eltoc queja ipilcone se sihuatl nimantzi tlacati quema aya pehua chichahuac nopa tlacuaicualocayotl.

⁸ ¿Ajqueya quicactoc se hueyi tlamantli quej ni? ¿Ajqueya quiitztoc se tlamantli queja ni? ¿Huelis san ipan se tonal pejtoc se hueyi tlanahuatijcayotl ipan se tlali ica tlen ya itlanahuatijca? Pero queja nopa elis. Quema Jerusalén sanoc pehuas tlaijiyohuis, ipan san se tlalochtli mochihuas se hueyi tlanahuatijcayotl nopano ipan tlali Israel ica miyac itlacajhua tlen quitlepanitase san se inintlanahuatijca.

⁹ ¿Huelis na niquincualtlalisquía miyac tllacame para mochihuase se hueyi tlanahuatijcayotl ica inintlal huan se inintlanahuatijca, huan teipa ax nijahuilis ma élica? ¡Axtle, ax nijchihuas! Quej ni quijitohua TOTECO tlen nimodios.

¹⁰ “Xiyolpaquica ininhuaya Jerusalén ehuan nochi imojuanti tlen inquicneliaj nopa altepetl. Xipaquica ihuaya nochi imojuanti tlen achtohuiya inmocuesohuayayaj ipampa ya.

¹¹ Ximopaquilismacaca ipan Jerusalén. Xipaquica ipampa ya queja se acajya paqui ipampa se conetl tlen noja chichi hasta cuali ixhuis.

¹² Na nijchihuas para tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén ma quipiyaca miyac tllasehuilitli. Elis queja se atemitl. Huan ininricojyo nopa tllacame tlen ax israelitame ajsis ipan nopa altepetl queja miyac atl tlen huetzi chichahuac huan ax moquetza. Huan nijmocuitlahuis Jerusalén huan itlacajhua queja se sihuatl tlen quichichitía icone, quicuapahuía imaco huan quijnajnahua pampa tlahuel quicnelía.

¹³ Huan nopano ipan altepetl Jerusalén niquinyoltlalis notlacajhua queja se tenantzi quiyoltlalia ipilcone.”

¹⁴ Huan quema inquitase para nochi ni tlamantli pano ipan altepetl Jerusalén, tlahuel inpaquise ipan imoyolo. Huan imotlacayohua quipiyase yancuic chichahualistli. Huan nochi tllacame quitate para TOTECO quinpalehuía itlacajhua ica miyac chichahualistli. Huan nojquiya quitate ihueyi cualancayo tlen quinxetis ica icualancaitacahua.

¹⁵ Xiquitaca, TOTECO hualas ica tlitl huan ica tllatehuijca carros tlen motlalohuaj chichahuac para tetlatzacuiltiqui. Quihualicas tlatzacuiltistli huan tlitl tlen quijnajsis tllacame ica nochi icualancayo.

¹⁶ Nochi tllacatl tlen quihuicaj tlajtlacoli iixpa, TOTECO quintlatzacuiltiqui ica tlitl huan ica machete, huan miyac miquise imaco.

¹⁷ TOTECO quijitohua: “Pero niquintlamiixpolihuiltis ica san se huelta nopa tllacame tlen quijitohuaj motlapajpacchihuaj pero quichihuaj para quinhueyichihuase tiotzitzi ica cuatini ipan xochi mili. Huan quicuaj ininnacayo pitzome, quimichime huan nochi tlamantli nacatl tlen ax tlapajpactic noixtla.” Queja nopa quijitohua TOTECO.

¹⁸ Huan TOTECO quijitohua: “Pampa na niquitztoc nochi tlen yajuanti quichihuaj huan nijmati nochi tlen moyolihuaaj. Yeca na nihualas para niquinsentilis nopa tllacame tlen nochi tllatini huan tlen camatij nochi tlamantli tlajtoli. Huan niquinhualicas para ma quitehuía altepetl Jerusalén, huan nopano quitate nohueyitilis huan nohueyi chichahualis.

¹⁹ Na niquinmacas tllacame se tllanescayotl huan tlen teipa noja mochahuase yoltoque niquintitlanis queja notlalyolmelajcahua ipan tllatini campa hueli ipan tllatepactli. Yase hasta Tarsis, Fut huan Lidia campa itztoque nopa tllacame tlen tlahuel quixmatij quitequihuaj cuahuitoli. Nojquiya niquintitlanis ipan Tubal, Javán, huan ipan nopa tllatini tlen

mopantíaj huejca campa ax quema quicactoque tlen na huan campa ax quema quiitztoque nohueyitilis. Huan yajuanti yase ipan nochi tlaltini para tepohuilitij tlen na nohueyitilis huan nochicahualis.

²⁰ Huan yajuanti quinhualicase nochi imoicnihua tlen itztoque ipan campa hueli tlaltini huan quinhualicase queja se regalo para na niimoTECO. Quinhualicase ipan cahuyos, ipan cuacarros, ipan tlapechtli, ipan mulas huan ipan camellos hasta quinaxitiquij ipan notepe tlatzejtzeltolc tlen eltoc ipan altepetl Jerusalén. Huan yajuanti elise queja se tlacajcahualistli tlen harina tlen israelitame quihualicaj ipan notiopa niimoTECO ipan vasos tlen tlatzejtzeltoltique.” Queja nopa niimoTECO niquijtohua.

²¹ “Huan sequin tlen yajuanti tlen mocuepase, niquintequitlalis queja totajtitzti huan levitame. Queja nopa niininTECO niquijtohua.”

²² Nojquiya quijito: “Huan queja nopa yancuic elhuicactli huan tlaltepectli tlen nijchijchihuas mocahuas para nochipa, queja nopa nojquiya para nochipa inmocahuase innotlacajhua imojuanti huan imoixhuihua. Huan nochi inmechixmatise para nochipa.

²³ Huan tlacame tlen nochi tlaltini hualase ipan sesen tonali para mosiyajcahuase huan ipan sese ilhuil para yancuic metztli huan motlancuaquetzase noixtla huan nechhueyichihuase. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.

²⁴ Huan quema quisase noaltepe quiitase inintlacayohua nopa tlacame tlen mosisinijque ica na. Huan nopa ocuulime tlen quicuase inintlacayohua ax quema miquise. Huan nopa tlitl tlen quintlatis ax quema sehuís. Huan nelía quintlajiyaltise nochi tlacame ipan nochi tlaltepectli.”

Jeremías

Tlen quipiya ni amatlapohuali

¹ Ni amatlapohuali quipiya nopa tlajtoli tlen Jeremías, icone Hilcías. Jeremías elqui se tlen nopa totajztizti ipan altepetl Anatot ipan tlali Benjamín.

² TOTECO achtohui quinojnotzqui Jeremías huan quimacac itlajtol para tlayolmelahuas quema Josías, icone Amón, yahuiyaya para majtlaclti huan eyi xihuitl para tlanahuatis ipan tlali Judá.

³ Huan teipa TOTECO quisenhuiquili quimacac tlajtoli miyac huelta quema Joacim, icone Josías, elqui tlanahuatijquetl ipan tlali Judá huan hasta quema Sedequías, tlen nojquiya icone Josías, quiaxiti itlamiya nopa majtlaclti huan se xihuitl ipan itequi queja tlanahuatijquetl. Elqui ipan nopa xihuitl quema ajsicoj tocualancaitacahua ipan nopa metztli macuili ipan tocalendaris israelita [1:3 Ipan agosto o septiembre 586 a.C. ipan tocalendaris tlen ama.] huan quiyahualoque altepetl Jerusalén huan quinhuaque Jerusalén ehuaní ilpitoque para tlatequipanotij ipan seyoct tlali.

TOTECO quitequimacac Jeremías

⁴ TOTECO nechnojnnotzqui huan nechmacac ni tlajtoli, nechilhui:

⁵ “Na nimitzixmatqui hasta quema aya nimitzchijchijtoya ipan iijti monana. Huan quema aya titlacatiyaya, nimitztlafejpeni huan nimitziyocatlali para titlayolmelahuas tlen na ica tlacame tlen ehuaní nochi tlaltini ipan nochi tlaltepacitli.”

⁶ Huan na nijnanquili: “¡Ay, TOTECO, ta Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, ax huelis nicamatis para ta pampa tlahuel niconetelpocatli!”

⁷ Pero TOTECO nechilhui: “Amo xiquijto para sanoc tieli se titelpocatli, pampa ta tiyas campa na nimitztitlanis huan tiquijtos nochi tlen na nimitznahuatis.”

⁸ Amo xiquinimacasi nopa tlacame pampa na, nimoTECO, niitztos mohuaya para nimitzmanahuís.”

⁹ Huajca TOTECO quixitlajqui ima huan quiajsic nocamac huan nechilhui: “Xiquita, na nimitztlalilijtoc notlajtol ipan mocamac.”

¹⁰ Huan ama nimitztequimacatoc para tijpiyas tlanahuatili ica tlanahuatiani huan inintlanahuatijcayo para tiquijtos tlachque ininpantis. Sequin tiquinquixtilis tlen campa itztoque huan tiquintzontlamiltis. Sequin tlanahuatijcayotl tiquinxolehuas huan tiquinmajcahuas. Huan sequin tiquintlalanas huan tijchihuas ma mohueyichihuase.”

¹¹ Teipa TOTECO sampa nechnojnnotzqui huan nechilhui: “Jeremías, ¿tlachque tiquita?”

Huan na niquilhui: “Niquita se imacuayo nopa cuahuil tlen itoca almen-dro.”

¹² Huan TOTECO nechilhui: “Quena, ya nopa quinequi quijtos para nitlachixtoc huan melahuac nitetlatzacuiltis senquistoc queja niqijtohua.”

¹³ Teipa TOTECO ica ompa nechtlajtlaní: “¿Tlachque tiquita ama?”

Huan na niquilhui: “Niquita se chachapali ica atl tlen molontoc huan motlalijtoc tlen norte para toyahuís ica tlaní.”

¹⁴ Huan TOTECO nechilhui: “Nimantzi quisas tlen fiero huan tlahuel temajmati tlen nopa tlaltini ica norte huan quinajsis nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlali Judá.

¹⁵ Quena, na niquinnotzas nochí nopa tlanahuatiani huan ininsoldados tlen nopa tlaltini tlen mocahuaj ica norte para ma hualaca mosehuiquij ipan ininsiyas yejyectzi para tlanahuatise campa ipuertajyo altepetl Jerusalén huan quitehuise. Nopa soldados ma quiyahualoquij itepa ni altepetl huan ma pehua quicoyónica. Nojquiya ma quintehuica nochí nopa sequinoc altepetini tlen tlali Judá.

¹⁶ Queja nopa niquintlatzacuiltis notlacajhua pampa nechtlahuelcajque. Quinhueyichijque huan quinmacaque tlacajcahualistli nopa totiotzitzli tlen yajuanti quinchijchijque ica ininma.

¹⁷ Pero ta, Jeremías, ximoquetza, ximocualtlali huan xiya xiquinilhuiti tlacame nochí tlen na nimitznahuatis. Amo xiquinimacasi, pampa intla timajmahuis, huajca na nimitzpinahualtis inixpa.

¹⁸ Xiquita, ama ni tonali na nimitzchihuas titetic para axaca huelis mitztlanis. Nimitzchihuas titemachtli queja se altepetl tlen moyahualojtoc ica tepamitl tlen tilahuac huan yeca axaca hueli quitzquía. O nimitzchihuas queja se tlaquetzali o se tepamitl tlen nopa tepostli bronce tlen axaca hueli quixolehuas, pampa axaca huelis mitzchiuilis se tlamantli tlen fiero. Huan axhuelis motlalis mohuaya niyon se nopa tlanahuatiani tlen tlali Judá, niyon inintlayacancagua, niyon inintotajtzitzli, niyon inintlacajhua.

¹⁹ Yajuanti mitztehuise, pero ax huélise mitztlanise pampa na niitztos mohuaya para nimitzmanahuís. Queja nopa na nimoTECO niquijtohua.”

2

Israelitame ipan Judá quitlahuelcajtoque TOTECO

¹ Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

² “Xiya huan xitlayolmelahuati chichahuac ni tlajtoli ipan calles ipan altepetl Jerusalén para nochí ma quicaquica. Xiquinilhuiti israelitame: ‘Ya ni tlen niimoTECO niquijtohua: Na niquilnamiqui para huejcajquiya imojuanti tlahuel inquinequiyayaj innechpaquilismacase queja se ichpocatl quinequi quipaquilismacas nopa telpocatl tlen quicuitoc. Nojquiya niquilnamiqui quejatza innechicneliyayaj huan innechtoquiliyayaj ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.’

³ Ipan nopa tonali israelitame eliyayaj tlatzejtzeltollique huan tlaiyocatlalilme san para na. Queja se achtohui ejquetl tlen más quiselis tlaticohualistli tlen itata, israelitame itztoque nopa tlacame tlen más niquinmacatoc tlaticohualistli tlen sequinoc tlali ehuaní. Huan nochí tlen quintlaijiyohuilitiyayaj israelitame, niquinitayaya para quihuicayayaj tlajtlacoli huan niquintlatzacuiltiyaya chichahuac. Na niimoTECO nimechilhuiya ya ni.”

⁴ Xijtlacaquilica tlen TOTECO quijtohua, nochí imojuanti inisraelita tlacame [2:4 O ichaj Jacob.].

⁵ TOTECO quijtohua: “¿Tlachque tlajtlacoli quipantijque ipan na imohuejcapan tatahua tlen quinchihualti ma nechtlahuelcahuaca? ¿Para tlen tlahuel huejca nechcajque? Yajuanti quinhueyichijque totiotzitzli tlen ax tleno ipati, tlen san tlacame huíhuitique quinhueyichihua. Huan yeca mohuihuichijque ininseltitzitzli.

⁶ Yajuanti ax nechtemojque. Ax quijtojque: ‘¿Canque itztoc TOTECO tlen techquixti ipan tlali Egipto ica cualí huan techyacanqui ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli? Techyacanqui campa tlatepexico campa ax onca atl huan campa tlahuel tlafero huan mahuilili. Nopano campa axaca itztoya huan campa axaca pano, techyacanqui huan tipanoque ica cualí.’

7 “Quena, na niquinhualicac imohuejcapan tatahua nochi nopa ojtli hasta niquincalaqui ipan se tlali tlen tlahuel tlaeliltía para ma quicuaca nochi tlen nopano eli. Pero yajuanti hualajque huan quisoquihuijque notlal ica nochi tlamantli tlajtlacoli. Huan queja nopa quichijque notlal ax tlapajpactic noixpa.

8 Hasta nopa totajtztizi nojquiya ax mocuesojque nopampa na, niyon ax nechtemojque. Nopa tlamachtiani tlen notlanahuatilhua quichijque queja ax nechixmatiyayaj. Nopa tlayacanani mosisinijque ica na. Huan nopa tiocamanalohuani quihueyichijque nopa teteyotl Baal, huan tlayolmelajque ipan ya itoca tlen tlamantli moilhuíaj para hualas. San motonalpolojque ica teteyome tlen axaca quinpalehuíaj.

9 “Yeca na niquixnextis imotlajtlacohua iniixpa nochi huan nijsen-huiquilis nimechteilhuis. Nimechteilhuis imojuanti, huan imoconehua huan imoixhuihua tlen tlacactiyase teipa pampa innechtlahuelcajtoque queja imohuejcapan tatahua.

10 Xitlachiyaca yahualtic huan xiquitaca intla inquipantise se tlamantli quej ni. Yonque se tlachiyas hasta occidental campa nopa piltaltztizi tlen mopantíaj ipan hueyi atl o yonque inquititlanise se para yas hasta tlali Cedar, ax oncas niyon se lugar quej ni.

11 Xiquitaca intla onca seyoc tlali campa itlacajhua quinpatoque inindios tlen quixmatiyayaj hasta huejcajquiya ica sequinoc tlen yancuique. Axaca quípatla itotiotzi yonque nopa totiotztizi ax tleno ininpati. Pero notlacajhua nechtlahuelcajtoque na niininDios tlen nieliyaya niininyejca para quinhueyichijque teteyome tlen ax tleno ininpati.

12 Tlen itztoque ipan elhuicactli momajmatijque ipampa ni hueyi tlamantli. Pejque huihuipicaj ica majmajtli quema quitaque. Queja nopa na, niimoTECO, niquijtohua.

13 “Notlacajhua quichijtoque ome tlamantli tlen ax cuali. Achtohui nechtlahuelcajque na tlen niitztoc queja atl tlen temaca yolistli. Huan teipa yajuanti mochijchiuilijque piletas tlen ax huelis quitequihuisse para quitecase atl pampa cocoyocatoc.

14 “¿Para tlen inisraelitame inmocueptoque intlatequipanohuani? Quema inquipehualtijque inmochiuaj se hueyi altepetl tlen tlacame, ax intlatequipanohuayayaj. Huajca, ¿para tlen inmechilpise huan inmechhuicase huejca ipan seyoc tlali para intlatequipanotij san tlapic?

15 Na niquinita miyac soldados tlen hualahuij para quitehuisse altepetl Jerusalén. Nanalcatihualahuij queja leones para quintlamimajcahuase huan quintlamixolehuase nochi nopa altepetini ipan tlali Judá. Nojquiya quintlatise huan ayoc aca mocahuas nopano.

16 Niquita motlalanaj nopa soldados tlen tlali Egipto para quitehuisse Jerusalén. Nochi tlen ehuj nopano ipan altepetl Menfis huan Tafnes hualahuij para quiixpolihuilitise imohueyitilis huan imochicahualis inisraelitame.

17 Pero nochi ya ni panos pampa innechtlahuelcajque na, niimoTECO Dios, quema nijnequiyaya nimechyacanas huan nimechnextilis noojhui.

18 ¿Tlachque inquitlantoque ica nopa tlajtoli tlen inquisenajque ica nopa egiptome huan nopa asiríos?

19 Imotlajtlacohua quichihuas para xijselica tlatzacuiltli. Huan huajca inmomacase cuenta para neliá elqui fiero para inmosisinijque ica na niimoTECO Dios huan innechtlahuelcajque. Imojuanti niyon ax innechmacasque. Queja nopa niquijtohua, niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Israelitame mosisinijque ica TOTECO

²⁰ “Huejcajquiya quema intlatequipanohuayayaj ipan tlali Egipto, nimechmaquixti huan nimehcotonili nopa cadenas tlen ica inmechilpiyayaj, pero imojuanti inmosisinijque ica na huan innechhuejcamajajque. Inquijtojqque: ‘Ax tijtequipanose TOTECO.’ Huan ax inquinejqque innechtlepanitase. Huan ipan nochi tepetini huan tlatzintla tlen sesen cuahuil tl inmotlancuaquetzque iniixpa teteyome huan inquinhueyichijque. Initztoque queja se ahuilnenca sihuatl tlen quicahua ihuehue para itztos ica tlen hueli tlacatl.

²¹ ¿Para tlen panoc ya ni? ¿Quejatza elqui? Quema nimechchijqui para inelise se altepetl tlen tlacame, nijchijqui queja se tlen quitoca se xocomeca mili. Nijtlapejpeni nopa xinachtli tlen más cuajcualtzi. Pero ama inmochojqtoque tlacame tlen tlahuel fierojtjque.

²² Huan yonque inmapajpacasquíaj ica xapo tlen nelía cuali, ax quema ixpolihuis nopa mancha tlen imotlajtlacolhua. Pampa inquihuicaj tlajtlacoli tlen ax quema huelis ixpolihuis. Quena, eltos noixpa para nochipa. Queja nopa niquijtohua niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili.

²³ Huajca ¿quejatza huelis inquijtose para ax inmosoquihujtoque huan ax inquinhueyichijtoque teteyome? Xiyaca huan xiquitatij nochi nopa tlamayamtl campa hueli. Ipan sesen nopa tlamayamtl inquichijtoque tlajtlacoli tlen tlahuel huejhueyi. Initztoque queja se sihua camello tlen motlalojtinemi campa hueli para quipantis se camello tlen oquichtli.

²⁴ Initztoque queja se sihua burro tlen nemi cuatitla huan tlainectinemi pampa quimonequilía para quipantis se oquich burro. ¿Ajqueya huelis inmechtzacuilis para amo xijchihuaca tlen hueli? Tlen hueli oquich burro tlen quinequis nopa sihua burro, ax monequi quitemojtinemis, pampa ya iselti yas campa ya itztoc. Queja nopa initztoque huan queja nopa inquittemohuaj imototiotziti.

²⁵ “¿Para tlen ax inquitlahuelcahuaj nopa totiotziti? Pero inisraelitame inquijtohuaj: ‘Amo xisiyahui xicamati ica tojuanti. Ax tleno hueli tijchi-huase pampa tojuanti tlahuel tiquinixtocaj huan tiquinicnelíaj inintotiotz-itzi nopa sequinoc tlaltini. Huajca ax hueli tiquintlahuelcahuase.’

Israelitame quinamiqui quiselise tlatzacuiltli

²⁶ “Queja se tlaxtejqetl mopinahua quema quipantíaj quiichtectoc se tlenijqui, queja nopa nojquiya inmopinahuase inisraelitame. Huan nojquiya mopinahuase nochi israelita tlanahuatiani, tlayacanani, totajtzitzi huan tiocamanalohuani.

²⁷ Inquilhuíaj se teteyotl tlen tlachijchihuali ica cuahuil: ‘Ta tinotata.’ Huan se teteyotl tlen tetl inquilhuíaj: ‘Ta tinonana.’ Pero quema huala imopani se tlaijiyohuistli, nimantzi innechtzajtzilíaj na para ma nimechmanahui.

²⁸ Nimechtlatjtiani quema huala tlen ohui, ¿para tlen ax inquitza-jtzilíaj nopa teteyome tlen imojuanti inquinchijchijtoque para ma inmechmanahuica intla huelij? Imojuanti inquimpiyaj teteyome queja imiyaca nopa altepetini tlen onca ipan ni tlali Judá.

²⁹ ¿Para tlen innechtlaijilhuiíaj na? Elque imojuanti tlen tlahuel inmosisinijque noixpa. Queja nopa niquijtohua na niDIOS.

³⁰ Na niquintlatzacuilti imoconehua, pero san tlapic pampa ax quinpalehui para moxitlahuase. Quejia ax quinequij tlatlepanitase. Huan imojuanti inquinnictijtoque imotiocamanalojcahua tlen nimechtitlanili. Inquinchihuilijque queja se león tlen quimictía seyoc tlapiyali para quicuas.

31 “Ay innotlacajhua tlen ama initztoque, xijtlacaquilica notlajtol niDIOS. ¿Huelis ax nimechchiuilijtoc tlen xitlahuac? ¿Innechitaj nieltoc queja se tlali campa ax tleno eli, o se tlali campa san onca tzintlayohuilotl? Huajca, ¿para tlen innotlacajhua inquijtohuaj: ‘Tojuanti ayoc tiutztoque imaco TOTECO huan ayoc quema timocuepase ica ya’?”

32 ¿Para tlen queja nopa inquichihuaj ica na? ¿Huelis se ichpocatl quuilcahuas nopa tlen ica moyectlalis quema monamictis? O ¿quuilcahuas canque quitlali iyoyo? Pero ica notlacajhua, quena. Para miyac xihuítl innechilcajtoque na tlen más niipati para imojuanti.

33 “Inisraelitame, tlahuel inquixmatij ica tlachque inquinyoltlanase imomecahua. Hasta nopa ahuilnenca sihuame tlen más tlanamiquij noja huelij quiyecose miyac tlamantli tlen imojuanti pampa imojuanti más inquimati.

34 Nochi imoyoyo inquisoquihuijtoque ica inieso tlacame tlen teicneltzitzi huan tlen ax tleno quichijtoyaj. Inquinmictijque yonque ax innechixpanoque.

35 Pero yonque inquichijtoque tlen fiero, imojuanti inquijtohuaj: ‘Tojuanti ax tleno tijchijtoque. TOTECO ax huelis cualantos ica tojuanti ica niyon se tlamantli.’ Huan inquijtohuaj: ‘Ax titlajtlacolchijtoque niyon quentzi.’ Huajca pampa inquijtohuaj ax intlajtlacolchijque, nimechteilhuis huan nimechtlatzacuiltis chichahuac.

36 “Imojuanti san inntinemij nica huan neca para campa hueli inquitemojtinemij ajqueyajuanti innechpalehuise, pero san tlapic. Nopa tlali Egipto ehuaní innechtlahuelcahuase huan innechpinahualtise ihuical queja achtohuiya innechchiuilijque nopa tlali Asiria ehuaní.

37 Huan tlen tlali Egipto inhualase ica pinahualistli huan ica imoma ipan imoxayac quema sequinoc innechyacantiyase ipan seyoc tlali para intlatequipanotij. Pampa niquinhuejcamajcajtoc nopa Egipto ehuaní tlen ipan innotemachiyajaj huan ax cualquisas para imojuanti yonque yajuanti innechpalehuisquijaj.”

3

Israelitame tlahuel quixpanotoque TOTECO

1 TOTECO quijtohua: “Onca se tlanahuatili tlen quijtohua intla se tlatatl quicahua isihua huan nopa sihuatl monamictis ihuaya seyoc tlatatl, huajca teipa nopa sihuatl ayoc huelis mosejcotilis ica tlen achtohui ihuehue pampa ya nopa se hueyi tlaixpanoli. Pero yonque inisraelitame tlen ineliyayaj queja nosihua innechtlahuelcajtoque huan inmojecotilijtoque ica miyac imomecahua, na nimechtlatjlanijtoc miyac huelta para ximocuepaca ica na. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.

2 “Ximotlajtlachilica huan xiquitaca intla inquipantise ipan nochi imoojhui se lugar campa ax innechixpanotoque huan inquinhueyichijtoque teteyome. Inquintemohuaj totiotzitzi para inquinhueyichihuase queja se ahuilnenca sihuatl tlen tlali Arabia mosehuía ipan ojtli ipan nopa huactoc tlali huan quitemohua ajqueya ihuaya itztos. Inquichijtoque tlen fiero iixpa teteyome campa hueli huan inquinenpolojtoque nochi ni tlali.

3 Huan yeca ayoc tlaahuetzis quema monequi intocase pampa inquichijtoque queja se ahuilnenca sihuatl tlen ax pinahua huan tlahuel innechixpanotoque.

4 Pero yonque inquichihuaj ya nopa, innechilhuajaj: ‘Ta tiTotata. Nochipa timochijtoc titonelhuampo huan titechyacantoc hasta huejcajquiya.

⁵ Huajca temachtli ax ticualantos ica tojuanti. Huan nojquiya timo-temachíaj para tiquilcahuas totlajtlacolhua.’ Ya nopa inquijtohuaj pero inquisenhuíquílaj inquichihuaj tlamantli tlen ax cuali.”

TOTECO quinihuía israelitame ma moyolcuepaca

⁶ TOTECO nechnojnotzqui quema tlanahuatíyaya Josías huan nechilhui:

“¿Tiquitztoc tlachque quichihuaj nopa israelitame ipan tlali Israel ica norte? Queja se ahuilnenca sihuatl ajachica motemactilía ica seyoc tlatatl, queja nopa israelitame quinhueyichijtinence teteyome ipan campa hueli tepetini huan tlatzintla sesen cuahuil.

⁷ Nimoilhui para teipa quema ya quichijosquíaj nochi ya nopa, nopa israelitame sampa mocueptosquíaj ica na huan sampa eltosquíaj noaxcahua, pero axtle. Huan inisraelita icnihua tlen itztoque ipan tlali Judá quiitaque nochi tlen quichijque, pero ax mocuepque ica na.

⁸ Yajuanti quiitaque quejatza niquintlahuelcajqui nopa israelitame ipan tlali Israel. Nijchijqui queja se tlatatl tlen moamaxolehua ihuaya isihua tlen momecatía. Pero yonque israelitame ipan tlali Judá quiitaque nochi ya nopa, ax moyolilhuique, niyon ax quichihuiliqque cuenta. Huan ama nopa israelitame ipan tlali Judá nojquiya nechtlahuelcajtoque para quintoquilise totiotziti. Motemactilijtoque para quinhueyichihuase teteyome queja se sihuatl motemactilía ipan ahuilnencayotl.

⁹ Israelitame ipan tlali Israel moilhuique ax tleno quichihuilía intla quinhueyichihuase teteyome tlen tetl huan cuahuil. Huan yeca nopa tlali mocajqui ijtlaajtoc huan mahuispolojtoc.

¹⁰ Pero yonque israelitame ipan tlali Judá quiitaque tlen panoc ica iniicnihua ipan tlali Israel ica norte, ax quichihuiliqque cuenta. Huan Judá ehuaní ax nelía moyolcuepque ica nochi ininyolo, san nechcajcayajque. Queja nopa niininTECO niquijtohua.”

¹¹ Huan TOTECO nechilhui: “Huan ama nesi para nopa israelitame ipan tlali Israel ica norte tlen nechtlahuelcajque, quipiyaj pilquentzi tlatlacoli, pero israelitame tlen tlali Judá ehuaní, huejhueyí tlatlacoli quichijtoque pampa mochiqque queja noaxcahua, pero san nechcajcayahuyajaj.

¹² Huajca ama xiya huan quej ni xiquinyolmelahuati nopa israelitame ipan tlali Israel ica norte. Xiquinilhuitij: ‘Intlajtlacolchijca israelitame tlen ayoc innechneltocaj, ximocuepaca ica na, pampa na tlahuel nitetlasojtla. Ax nicualanis imohuaya para nochipa. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.

¹³ Xijmachilica imiyaca nochi nopa tlatlacoli tlen inquihuicaí noixpa na niimoTECO Dios huan xinechpohulica nochi nopa tlatlacoli tlen inquichijtoque. Xiquijtoca para melahuac innechixpanoque huan inquinhueyichijtoque teteyome tlatzintla sesen cuahuil. Nojquiya xinechilhua xitlahuac queja ax inquinequiyajaj innechtoquilise, niyon ax inquichihuayajaj tlen nimechnahuati xijchihuaca. Quej ni niimoTECO niquijtohua.’ ”

¹⁴ Huan TOTECO quijto: “Huajca imojuanti, innoconeua tlen inmosisiníaj ximoyolcuepaca, pampa na niimoTeco. Se tlen imojuanti nijcuis nica huan ome neca hasta nimechtlamiquixtis tlen nochi tlatini campa hueli nimechsemantoc.

¹⁵ Huan nimechmacas tlayacanani tlen inmechmocuitlahuise queja na nechyolpactise huan inmechyacanase ica miyac tlanamiquilistli huan ica cuali.

¹⁶ “Huan quema imotlal sampa temitos ica tlacame, ayoc inmocuesose huan inquihnamiquise nopa cuali tonali tlen panoque huejcajquiya quema inquipixtoyaj nocaxa, niimoTECO, tlen quipiyayaya notlanahuatilhua. Ayoc

inquineguise nopa tonali, niyon ayoc inquihnamiquise. Huan ax monequis ajqueyajuanti ma sampa quichijchiuase seyoc caxa pampa na noselti niitztos imohuaya.

¹⁷ Huan ipan nopa tonali quitocaxtise altepetl Jerusalén: ‘Altepetl Campa Mosehuia TOTECO Para Tlanahuatis.’ Huan tlacame tlen ehuan nochi tlaltini hualase ipan Jerusalén huan ayoc quichihuase tlen ininfiero yolo quipactia ma quichihuaca.

¹⁸ “Huan ipan nopa tonali nopa tlacame tlen tlali Judá huan tlali Israel mocuepase sentic tlen nopa tlali ica norte campa tlatequipanohuayayaj. Huan hualase ipan ni tlali tlen na niqinmacac ininhuejcapan tatahua para ma moaxcatica para nochipa.

Inintlajtlacol israelitame

¹⁹ “Niquilnamiqui quema nimoilhuyaya para nelia yejectzi elis para nimechpixtos queja innoconeua. Nijnequiyaya nimechmacas ni tlali tlen más cuali huan más yejectzi tlen nochi tlaltepectli. Huan nimochiyayaya ica paquilistli para innechtocaxtisquíaj: Totata. Huan nimoilhuyaya para ax quema innechtlahuelcahuasquíaj.

²⁰ Pero inisraelitame, inquichijque queja se ahuilnenca sihuatl tlen quicajtehua ihuehue. Innechtlahuelcajque huan inmotemactilijque ica sequinoc dioses. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.

²¹ “Na nijcajqui tlen chocayayaj huan tzajtziyayaj ipan nopa tepetini campax onca cuatini. Eliyayaj israelitame tlen nechilcajtoyaj huan mohuejcaquixtijtoyaj tlen noojhui niinTECO Dios.

²² ¡Ay inisraelitame, innoconeua tlen insentlamique! Xihualaca campax na huan na nimechchicahuas ipan imoyolo tlen quinequij tlajtlacolchiuase. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.”

Huan imojuanti inqijtohuaj: “Quena, timocuepase ica ta, pampa ta tiTOTECO.

²³ Ya ticuesijque tiquinhueyichihuaj teteyome ipan tepetini huan tlen hueli tijchihuaj inixpa. Nochi ya nopa san tlapic. Pampa san TOTECO toDios hueli techpalehuis huan techmaquixtis nochi tojuanti tiisraelitame.

²⁴ Hasta quema tielijayaj ticoneme tojuanti tiquitague para tlantiyajque nochi tlen totatahua tequitque para quipiyase. Quinpiyayaj borregojme, huacaxme, telpocame huan ichpocame, pero nochi ya nopa quinpolojque pampa quintlamimacaque nopa totajtzitzi huan teteyome.

²⁵ Huan yeca ama timopantíaj ipan cuesoli huan ipan pinahualistli pampa hasta quema ticonetzitzi titlajtlacolchijque ininhuaya totatahua huan timitzixpanotoque TOTECO Dios. Ax quema timitztlepanitztoque queja monqui.”

4

¹ Huan TOTECO quijtohua: “Israelitame, intla inquinequij inmocuepase, ximocuepaca ica na. Xiquintlahuelcahuaca imoteteyohua huan ayoc ximocuapoloca ipan seyoc ojtlí.

² Xitlatestigojquetzaca san ica na notoca, niimoTECO huan xijpiyaca se yolistli tlen cuali, xitlahuac huan tlapajpactic. Quej inelise se tlatiochihualistli para nochi tlaltini ipan tlaltepectli huan yajuanti hualase Jerusalén huan nechhueyichihuase na.”

Soldados hualase para moaxcatise tlali Judá

³ TOTECO quej ni quinilhuia nopa tlacame tlen tlali Judá huan tlen altepetl Jerusalén: “Xijyamanilica imoyolo tlen tlahuel tetique para huelis

inquicaquise notlajtlot. Pampa intla axtle, elis queja ni tlajtloti huetzis ipan se tlali campa onca huitztli huan ax hueli quipiya itlajca huan inmechpalehuis.

⁴ InJerusalén huan inJudá ehuaní, xijtlapajpacchihuaca imotlalnamiqulis huan imoyolo noixpa na, niimoTECO. Pampa intla axtle, huajca nohueyi cualancayo inmechtzontlamiltis nochi imojuanti ipampa nochi tlen ax cuali inquichijtoque. Nocualancayo eltoc queja se hueyi tlitl tlen axaca huelis quisehuis.

⁵ “Xijtzajtzilica altepetl Jerusalén huan Judá ehuaní, huan xitlayolmelahuaca ica tlapitzali ipan nochi nopa tlali. Xiquijtoque: ‘Xicholoca para inmomanahuise pampa hualahuij imocualancaitacahua. Ximotlatitij ipan nopa altepetini tlen quinpiya tepamitl tlen quinyahualohuaj.’

⁶ Xijtlalanaca se bandera ipan altepetl Jerusalén huan xiquinilhuica: ‘¡Xicholoca, ayoc ximochiyaca! Pampa na, niimoTECO, niquinhualicas campa imojuanti nopa tlaxolejquetl tlen más fiero. Hualas tlen nopa tlali tlen mocahua ica norte.’

⁷ Yajaya tlen hualas tlen nopa tlali nelmosisinía queja se león huan cuali quimatí quejatza quinxolehuas taltini. Quisqui ipan ilugar huan huala ica nochi ichicahualis para quixolehuas imotla. Huan imoaltepehua mocahuase tlaxolejtos huan tlatzitzicatos.

⁸ Huajca ama ximotlalilica imoyoyo tlen sosoltic para ma nesi inmocue-sohuaj. Huan ximochoquilica ipampa nopa tlaijiyohuilitli pampa nohueyi cualancayo niimoTECO ya ajsitihuala ipan imojuanti huan ax inmechahuas.

⁹ NiimoTECO niquijtohua para ipan nopa tonal quema ajsis nocualancayo, nopa tlanahuatijquetl huan nopa tlayacanani huihuipicase ica majmajtli. Huan nopa totajtzitzi huan tiocamanalohuani, majmahuise chichahuac.”

¹⁰ Huajca na niferemías niquijto: “¡Ay, noTECO Dios! Nelía teicneltique ni tlacame tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén ehuaní pampa eltoc queja san tiquincajcayajqui ica tlen tiquinilhui. Ta tiquintlajtlotcahuili tiquinmacas tlasehuilitli, pero ama nopa machete ya eltoc tlacualtlalili para quintzontlamiltis.”

¹¹ Ya huala se tonali quema TOTECO quinilhuis nopa tlacame ipan Jerusalén: “Se ajacatl tlen totonic hualas campa huactoc tlali. Huan ax elis se pilajacatzí para inmechseselis tlen ajhuiyac inquimachilise o se ajacatl tlen cuali quema inquiajcomajcahuaj iyol trigo,

¹² pero elis se hueyi ajacatl tlen na nijtitlanis. Huan hualas ica nochi ichicahualis para ica nimechtlajtolsencahuas huan nimechtlatzacuiltis.”

Inincualancaitacahua israelitame quinyahualose

¹³ Huan nopa israelitame quijtohua: “Xiquitaca, tocualancaitacahua hualahuij topáni queja se hueyi ajacatl tlen tlaxolehua. Inincarro motlalo-huaj chichahuac queja se ajcomalacatl, huan inincahuayos motlalo-huaj más chichahuac huan ax queja patlani se cuajtli. ¡Nelía titeicneltique pampa ya techxolehuase!”

¹⁴ Huan TOTECO quijtohua: “¡Ay inJerusalén ehuaní! Ximoyolpajpacaca tlen nochi tlen ax cuali inquichihuaj para noja hueli inmomaquixtise. Ayoc xijpiyaca se imotlalnamiqulis tlen fiero.

¹⁵ Pampa hasta nepa ipan tlali Dan huan hasta ipan nopa tepetini tlen tlali Efraín caquisti para nechcatitoc imotlatzacuiltis.

¹⁶ “Xiquinylmelahuaca inintlacajhua nochi taltini tlen mocahuaj nechca huan nojquiya xiquinilhuica Jerusalén ehuaní para nopa tlatehuiani ya hualahuij tlen nopa taltini tlen mopantíaj huejca. Huan tzajtzitihualahuij para quitehuiquij altepetl Jerusalén huan nochi altepetini tlen tlali Judá.

¹⁷ Yajuanti quiyahualoquij altepetl Jerusalén queja elisquíaq tlamocuitlahuiani tlen quinyahualohuaj tlapiyalime ipan se cuatitlamitl para quinmocuitlahuise. Huala inintlatzacuiltlis ininpani pampa notlacajhua mosinijtoque ica na. Queja nopa niininTECO niquijtohua.

¹⁸ “Nochi ni tlaijiyohuistli hualajtoc ipampa imotlajtlacolhua huan pampa inquitquijtoque se fiero ojtl huan inquinhueyichijtoque teteyome. Huan ni tlatzacuiltistli elis queja se pajtli tlen tlahuel chichic huan ajsis queja se cuchillo tlen calaquis ipan imoyolo, pero queja nopa quinamiqui.”

Jeremías moyolcueso ipampa Judá ehuaní

¹⁹ Nelía nitlajiyohuía ipan noyolo huan nimomimilohua ica tlacaujcuolocayotl. Noyolo huihuitoca chichahuac huan ax hueli nimocahua san queja niitztoc pampa nijcactoc inintlapitzal tocualancaitacahua. Quena, tzahtziti hualahuíj nopa tlathuiani.

²⁰ Niquinita hualahuíj tlathuel miyac tlathuiani ipan ni tlali para quitlamixolehuase, huan teipa hualahuíj tlathuel miyac más. Huan quema sampa nitlachiya, niquinita noja más tlen hualahuíj. San ipan se tlalochtli mocahuas tlaxolehuali nochi caltini huan nopa yoyoncaltini campá tlacame chocaj.

²¹ ¿Quesqui tonali huejcahuas ya ni? ¿Hasta quema noja niquitas motlaltantoc nopa bandera huan noja nijcaquis nopa tlapitzali pampa noja onca tlathuájcajotl? ¿Hasta quema tlamis ni miquistli?

²² TOTECO quijito: “Tiquitas ni tlajiyohuistli hasta quema notlacajhua quicahuase ininhuihuiyo, pampa yajuanti huihuitique huan ax quinequij nechtlacauilise. Yajuanti tlathuel tochtontique huan ax tleno quimachilíaj. Yajuanti cuali quimatij para quichihuase tlen fiero, pero ax quipiyaj tlanamiquistli para quichihuase tlen cuali.”

Jeremías quiitac nopa tlatzacuiltistli tlen quiajsis Jerusalén

²³ Na nitlachixqui ipan nochi ni tlali hasta campá hueli, pero nochi mocajqui tlaxolehuali huan cactoc. Huan niquitac elhuicactli huan ax quipiyayaya tlahuili.

²⁴ Nitlachixqui ipan nopa tepetini huan niquitac huihuipicayayaj huan mohuijhuishohuayayaj.

²⁵ Nitlachixqui huan ayoc niquitac niyon se tlatatl ipan nochi ni tlali. Huan nochi totome ya cholojtoyaj.

²⁶ Nijtlachili nochi nopa tlamayamitl tlen tlathuel tlaeliltiyayaj, pero mocajque queja huactoc tlali huan nopa altepetini mocajque xolejtoque pampa TOTECO quinmajcahua ica ihueyi cualancayo.

²⁷ Ya ni tlen quijito TOTECO: “Nochi ni tlali mocahuas xolejtoc, pero ax nijtlamixolehuas.

²⁸ Elis queja nochi ni tlali chocas huan elis queja ipan elhuicactli nochi elis yayahuic pampa quipiyas cuesoli ipampa notlacajhua huan ipampa nopa tlajtoli tlen niquijtojtoc. Niquijtojtoc para niquintlatzacuiltis huan ax nimoyolcuepas ica tlen niquijtojtoc nijchihuas.

²⁹ Quema tlacame tlen itztoque ipan altepetini quicaquise nopa tlathuelchihualisti tlen nopa soldados tlen hualahuíj, cholose huan motlatise campá cuatitlamitl huan campá tepetini. Nochi altepetini mocahuase tlatzitzicatoc, pampa nochi tlacame cholojtose ica majmajtli.

³⁰ “Yonque inJerusalén ehuani inmoquentise imoyoyo tlen más cuali huan inmotlalilise nochi tlamantzitzi tlen yejectzitzitzi huan inquipase imoixtiy-olhua para inquinnotzase nopa soldados tlen hualahuij para inmechtla-sojtlase, san tlapic. Pampa tlen inquintemohuaj para elise imomecagua inmechcualancaitaj huan mocualtlalíaj para inmechmictise.

³¹ Na nijcaqui se choquistli queja tzajtzi se sihuatl quema quipiyas iachto-hui cone. Pero nopa tzajtzilistli eltoc ininchoquilis notlacajhua. Quiijtohuaj: ‘¡Ay xinechpalehuica pampa ya nechmictise ni temictiani!’ ”

5

Inintlajtlacohua Jerusalén huan Judá ehuani

¹ TOTECO quiijtohua: “Xiyaca ipan nochi calles ipan altepetl Jerusalén huan xijtemoca campa hueli intla inquipantise se tlaclat tlen itztoc xitlahuac huan tlen tlatlepanifa. Xijtemoca ipan nochi tianquis, huan intla inquipantise se, huajca nijtlapojpolhuis nopa altepetl huan ax nijxolehuas.

² Pampa itztoque miyac tlen nechtestigojtlalíaj, pero ax quichihuaj tlen quiijtohuaj. San istlcatij huan tlacajcayahuaj ica inintlajtol.”

³ NoTECO, ta tiquintemohua tlacame tlen temachme. Tiquintlatzacuiltitoc motlacajhua pampa tijnequiyaya ma tlatlepanitaca, pero yajuanti ax quipatlaque ininyolis. Nojquiya tiquinechcapantlalijtoc motlacajhua pero ax quicajtoque inintlajtlacohua. Quipiyaj ininxayac tetic queja se tetl. Huan yeca ax quinequij moyolcuepase tlen inintlajtlacohua.

⁴ Pero teipa na niquijto: Ni tlacame itztoque teicneltique. Monejнемилтíaj fiero pampa tlen más huihuítique. Ax quixmatij iojhui TOTECO huan tlen xitlahuac huan yeca ax tlatlepanitaj.

⁵ Huajca ama niyas campa itztoque nopa tlayacanani tlen más huejhueyi huan niquincamahuis pampa yajuanti, quena, quixmatij iojhui TOTECO huan quimatij para nochi tlamantli tlajtlacoli quihualica tlatzacuilti.

Pero san tlapic pampa yajuanti nojquiya quitlahuelcajtoque ininTECO.

⁶ Yeca TOTECO quichihuas para leónes tlen itztoque cuatitla huan nopa tepechichime tlen itztoque ipan huactoc tlali ama quintzontlamiltiquij nopa tlacame campa cholojtejtoque. Huan nopa huejhueyi tecuanime tlen inintoca leopardos quinyahualojtinemise inialtepehua. Huan queja nopa, ajqueya hueli tlen quisas calixpa tlen nopa altepetini, miquis imaco nopa tlapiyali. Pampa inintlajtlacohua ni tlacame tlahuel miyac huan tlahuel miyac mosisinijtoque nohuaya.

⁷ TOTECO quiijtohua: “¿Quejatza nimechtlapojpolhuis nochi ya ni? Pampa hasta imoconeua nojquiya nechtlahuelcajtoque huan quinhueyitlalíaj teteyome tlen ax nelía Dios. Na niquinmacac miyac tlacualistli, pero yajuanti ax motlacamatque. Yajuanti motemactilijque ica ahuihnencayotl. Huan ilhuichijtinemque ipan nochi caltini tlen onca ipan nopa altepetl campa tlen hueli quichihuayayaj ica inintlacayo iniixpa teteyome.

⁸ Yajuanti itztoque queja cahuyoime tlen tomahuaque tlen quitemojtinemij se yehua. Sesen yajuanti quitoquillitinemí ihuampó isihua.

⁹ ¿Huelis ax quinamiqui niquintlatzacuiltis ipampa nochi inintlajtlacol? Quena, quinamiqui niquincuepilis ni tlacame tlen ni tlali ipampa nochi tlen nechchiuillijtoque.

¹⁰ Inincualancaitacahua tlejcose ipan inintepa huan quinxolehuase inialtepehua. Quichihuase queja se tlen quixolehuas imacuayohua se xocomeca mili, pero quicahuas se ome tzontli. Queja nopa quichihuas pampa nopa xocomeca mili tlen quinnextía noisraelita tlacajhua ayoc noaxcahua.

11 Nopa tlacame tlen tlali Israel huan Judá tlahuel nechcayajtoque. Queja nopa niininTECO niqijtohua.

Tlayolmelahua tlen tlatzacuiltistli

12 “Yajuanti istlacatique tlen na pampa quijtoque: ‘TOTECHO ax techtlai-yiyohuiltis. Ax hualas topani nyon se tlamantli tlen ax cuali. Ax tijpantise mayantli nyon tlahueijcayotl.’

13 Nojquiya quijtohua: ‘Nopa itiocamanalojcahua TOTECHO san quinpactía tlahuelchihua, pampa TOTECHO ax quinnonotztoc. Nopa tlatzacuilti tlen yajuanti quijtohua para hualas topani, huetzis ipan yajuanti. Pero ax huetzis topani.’ Queja nopa quijtohua nopa Judá huan Jerusalén ehuan.

14 “Huajca nimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, quej ni nimitzilhuía, tijeremías: ‘Pampa quijtoque ya nopa tlen tiocamanalohuani, na nijtlalis notlajtol ipan mocamac. Huan notlajtol elis queja tlihl huan nopa tlacame elise queja cuahuitl. Huan nopa tlihl quintlamitlatis.’”

15 Huan TOTECHO quijto: “Xiquitaca inisraelitame, na niqinhualicas campa imojuanti miyac tlacame tlen se tlali tlen mopantía huejca. Se tlali tlen tlahuel quipiya chichahualistli huan tlen huejcajquiya eltoc. Se tlali tlen ax inquimachilise inintlajtol.

16 Nochi yajuanti tlahuel motemacaj tlahuise huan quihualicaj tepostli tlen tetzontlamiltia.

17 Yajuanti quicuase nochi tlen inquitocque tlen eltoc para inintlacualis imoconehua, imoborregojhua huan imohuacaxhua. Quicuase imohigos huan itlajca imoxocomeca milhua. Huan nojquiya quintlamixolehuase nopa altepetini tlen moyahualojtoque ica tepamitl tlen ipan inmotemachíaj.

18 “Pero yonque queja nopa nijchihuas, ax nimechtzontlamiltis nochi inisraelitame. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.

19 Huan, Jeremías, quema nopa tlacame mitztlajtlanise: ‘¿Para tlen TOTECHO Dios techchihuía nochi ni tlamantli tlen fiero?’ huajca ta xiquinnanquili quej ni: ‘Imojuanti inquitlahuelcague TOTECHO huan inmotemactilique ica sequinoc totiotzitzitl ipan imotlal. Huajca ama inquintequipanose seicoyoc ehuan ipan inintlal.’”

20 “Nojquiya xiquinilhui nopa tlacame tlen tlali Judá huan Israel quej ni:

21 ‘Xijtlacaquilica, intlacame tlen inhuihuitique tlen inquipiyaj imoixtiyol-hua, pero ax intlachiyaj. Huan inquipiyaj imonacas, pero ax intlacajaj.’

22 Na nimoTECHO nimechtlajtlanía: ¿Para tlen ax innechtlepanitaj nyon se pilquentzi? ¿Para tlen ax inhuihuipicaj nyon se quentzi noixpa? Na tlen huejcajquiya niqinnextili nochi hueyi atl tlen onca ipan nochi tlatpeactli hasta canque tlamise huan nopano nijtlali xali. Huan hasta ama yajuanti ax hueli quixpanoj innepa yonque tlahuel mosisiníaj o tlahuel mojmoliníaj. Huajca, ¿ax quinamiqui innechmiciasise huan innechhueyichihuase?”

23 Pero axtle, ni tlacame tlahuel yoltetique huan tlahuel mosisiníaj, pampa mohuejcatlalijtoque tlen na huan yajque quinhueyichihuatoj teteyome.

24 Huan nyon quentzi ax moyolilhuijtoque: ‘Ma tiquimacasica TOTECHO Dios pampa yajaya tlen techmaca nopa atl quema ipohual titocaj huan tipixcaj huan quichihua ma onca pixquístli.’

25 Huan pampa inisraelitame ax innechtlepanitaj, nimechquixtilijtoc nopa huejhueyi tlatiochihualistli tlen nimechmacatosquía. Imotlajtlacolhua quichijtoc para ma nimechquixtili nochi tlamantli tlen cuali.

²⁶ Campa notlacajhua, itztoque tlacame tlen fiero ininyolis, tlen tlapijpiyaj ixtacatzí queja se tlapejquetl. Quitlaláaj tlaquetztli para quinmasiltise se-quinoc tlacame.

²⁷ Huan queja se caja temitoc ica piyome, queja nopa nojquiya ininchaj temitoc ica tlamantli tlen quichtectoque. Huan yeca yajuanti mohueyichijtoque huan moricojchijtoque.

²⁸ Motomajtoque huan moyejyecchijtoque, huan tlahuel miyac tlamantli tlen fiero quisenhuiquiláaj quichihuaaj. Ax quintlajtolsencahuaj icnotzitzí queja xitlahuac, niyon ax quinpalehuáaj tlen teicneltzitzí para ma quiselica tlen quinamiqui.

²⁹ ¿Huelis ax quinamiqui niquinmacuepilis tlacame tlen queja nopa quichihuaaj huan niquinmactilis inintlatzacuiltis? Quena, quinamiqui. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.

³⁰ “Ípan ni tlali panotoc se hueyi tlamantli tlen tlahuel fiero huan temajmati.

³¹ Nopa tiocamanalohuani istlacaítij ica tlen tlayolmelahuaj para panos huan nopa totajtzitzí tlanahuatía chichahuac ica san tlen yajuanti inintequihuejcayo. Huan queja nopa quinpactía notlacajhua. Pero ¿tlachque quichihuase quema ajsis nopa tonal tlen tlatzacuiltistli?”

6

Inincualancaitacahua israelitame quiyahualohuaj Jerusalén

¹ “¡Ximocholtica iniconehua Benjamín! ¡Xijchihuaca campeca para inmo-maquiixise nochi tlen inhuelise! ¡Xiquisaca ipan altepetl Jerusalén huan xicholoca! Xijpitzaca tlapitzali ipan altepetl Tecoa huan xijchihuaca poctli para ma quiitaca ipan altepetl Bet Haquerem. Quena, xiquinyolmelahuaca nochi tlacame para hualahuij miyac soldados tlen nopa tlali tlen mopantía ica norte para quixolehuase ni tlali.

² Nijchihuas para ma quixolehuaca altepetl Jerusalén huan itlacajhua yonque tlahuel yejyectzi queja se ichpocatl.

³ Hualase tlamocuitlahuani tlen imocualancaitacahua tlen mochantise yahualtic tlen nopa altepetl huan moaxcatise. Quitlajcoitase nopa potreros para quintlamacase ininborregojhua.

⁴ Huan imocualancaitacahua quijitose: ‘Ximocualtlalica para titlatehuise ica tlajcotona. Pero teipa momacase cuenta para ya tiotlac para pehuas se tlatehuijcaoytl.

⁵ Huan nopa tlatehuiani quijitohuaj: Ma tiyaca tiquintlaxtequilítij ica tlayohua huan ma tijxolehuati inincaltlanahuatil huajca ajachica inmahuise.”

⁶ Pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quej ni quinilhuijtoc: “Xijzontequica cuatini para ica inquicojcoyonise itepa altepetl Jerusalén para incalaquise. Ya ni nopa altepetl tlen monequi inquitlatzacuiltise ipampa nochi itlajtlatcolhua.

⁷ Queja se ameli ax quema huaqui, queja nopa nojquiya ipan altepetl Jerusalén quisenhuiquilijtoque quichijtinemij tlatlacoli huan nochi tlamantli tlen ax cuali. Ax tleno tlen cuali caguisti ipan nopa altepetl. San caguisti tlatehuijcaoytl huan tlatxtequistli. Mojmotla nijtlachilijtoc inincolis huan inintlacuajcalol tlen huala tlen itlajtlatcolhua.

⁸ Ximoxitlahuaca, inaltepetl Jerusalén ehuaní, para ax nimechtlahuelchahuas huan nimechtzontlamiltis huan nijchihuas imoaltepe queja se huactoc tlali campaxaca itztos.”

Ya nechca nopa tlatzacuiliti

⁹ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtohua: “Imocualancaitacahua quichihuase queja se tlacatl tlen quitequi xocomecatl itlajca huan quionpahuía quitemohua tlen noja mocajtoc hasta ax mocahuas niyon se. Queja nopa nojquiya quitemose sesen inisraelitame campa inmotlaxte hasta axaca mocahuas. Huan ax mocahuas niyon se.”

¹⁰ Huan niJeremías niquijto: “Pero, ¿ajqueya nechtlacaquilis quema niquinyolmelahuas tlen nochi tlen panos? Nochi yajuanti quipixtoque inintlacaquilis tzactoc huan ax quinequij nechtlacaquilise. Quema niquinpohuilia motlajtol, TOTECO, yajuanti cualanij. Ax quinpackia, niyon se pilquentzi.

¹¹ Yeca nitemitoc ica mocualancayo. Nelohui para nijpiya noyolo ininhuaya huan ax niquintlatzacuiltis pampa tlahuel nicualani.”

Huan TOTECO quijto: “Na nijmajcahuas nocualancayo ipan nochi Jerusalén ehuan. Huan nijchihuas ma huetzi ipan coneme tlen mahuiltitinemij ipan calles, ipan telpocame tlen nemij san sejco para quichihuase tlen ax cuali, ipan tlacame tlen mosihuajtijtoque, ipan sihuame tlen monamictijtoque huan ipan huehuentzitzitzi.

¹² Huan nopa seyoc tlali ehuan moaxcatise ininchajchaj, ininmilhua huan ininsihuajhua, pampa na nimomatlanas para niquintlatzacuiltis nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlali. Queja nopa nimoTECO niquijtohua.

¹³ “Pampa nochi nopa tlacame queja tlen más pilsiltzitzitzi hasta tlen huejhueyi, quixtoque moaxcatise tlen seyoc iaxca huan quitlaxtequilaj. Huan tlen nopa tiocamanalohuani hasta nopa totajtzitzitzi, nochi tlahuel tlacajcayahuaj.

¹⁴ Yajuanti quincacayahua notlacajhua pampa quinilhuij para onca tlasehuilistli huan para nochi eltos cuali quema senquistoc oncas tlathuicayotl.

¹⁵ ¿Huelis mopinahuayayaj notlacajhua quema quinhueyichihuayayaj teteyome? ¡Ax neli! Ax mopinajque niyon se quentzi, niyon ax ixchichilique, yeca temachtli huetzise mictoque quema niquintlatzacuiltis. Queja nopa nimoTECO niquijtohua.”

Quihuejcacajtoque iojhui TOTECO

¹⁶ Huajca TOTECO quinilhui itlacajhua: “Ximoquetzaca campa initztoque huan xiteltajlanica quejatza elqui nopa ojtli tlen huejcajquiya inquitoquiliyayaj huan sampa xijpantica nopa ojtli tlen cuali o nopa ojtli tlen tlatzetzeloltic tlen inquitoquiliyayaj achtohuiya. Xijtoquilica nopa ojtli tlen cuali huan inquipantise tlasijajcahuai para imotonaltzitzitzi. Pero imojuanti iniquijtoque: ‘Ax tijtoquilise nopa ojtli pampa ax techpackia.’

¹⁷ Huajca niquintlali tlamocuitlahuani ipan nopa altepetl tlen teyolmelahuasquaj quej ni: ‘Xijtlacaquilise quema molinis nopa tlapitzali pampa ya nopa inmechyolmelahuas para monechcahuia tlathuicayotl.’ Pero yajuanti quijtoque: ‘¡Ax tijchihuilise cuenta!’

¹⁸ “Huajca nimechilhui xijtlacaquilica intlacame ipan nopa taltini tlen mopantiaj huejca. Xijmachilica tlachque ininpantis notlacajhua ipan altepetl Jerusalén.

¹⁹ ¡Xijtlacaquilica intlacame ipan nochi tlaltepectli! Na nijhualicas se tlamantli tlen nella fiero ipan notlacajhua queja quinamiqui ipampa inintlajtlacollhua. Niquintlatzacuiltis pampa ax quinequij quitlacaquilise notlajtol huan quihuejcamajcahuaj notlanahuatil.

²⁰ ¿Para tlen noja innechhualiquilíaj nopa copali tlen tlali Sabá huan nochi tlaajhuiyacayotl tlen patiyotl tlen inquihualicaj tlen huejca ipan sequinoc taltini? Ayoc najselis imotlacajcahualis tlen inquitlatiyayaj noixpa huan tlen ajhuiyac nijmatiyaya.”

²¹ Huan nojquiya TOTECO quijto: “Xiquitaca, na nijtlalis tlatzacuiltli ipan iniojhui notlacajhua. Huan nochi sentic motepotlamise. Motepotlamise tetatme, ininconehea, inincalnechcahua huan ininhuampoyohua. Nochi hueztise sentic huan tzontlamise.”

²² Huan nojquiya TOTECO quijto: “Xiquintlachilica nopa soldados tlen hualahuij tlen nopa tlali tlen mopantía ica norte. Motlanantoque isoldados se hueyi tlali tlen mocahua huejca para innechtehuiquij.

²³ Mocualtlalijtoque ica inincuahuitolhua huan ica inincuatlaminhua para tlatehuise. Yajuanti quipiyaj ininyolis tlen tlahuel fiero huan ax tetlasojtlaj. Quema ininsoldados nejnentihualahuij cahaujtipa, caquisti chichahuac queja molinía nopa hueyi atl. Tlahuel quinequij inmechtehuiquij inJerusalén ehuaní.”

²⁴ Huan nopa Jerusalén ehuaní quijto: se ica seyoc: “Tojuanti tijcactoque para nopa soldados tlen hualahuij techtehuiquij nelía temajmati. Yeca tlahuel timajmahuij huan ayoc tijpiyaj fuerza. Timajmahuij huan titlajiy-ohuíaj queja se sihuatl tlen ya ajsic hora para conepiyas.

²⁵ Huajca amo xiyaca cuatitla, niyon amo xinejnemica ipan ojtli pampa toqualancaitacahua itztoque campá hueli. Mocualtlalijtoque ica inintepos para techmictise. Yeca onca majmajtli campá hueli.”

²⁶ ¡Ay inJerusalén ehuaní! Ximoquentica imoyoyo tlen cuesoli huan ximosehuica ipan cuanextli huan ximochoquilica queja mictosquía imocone tlen iyojtzí pampa nimantzi hualase soldados campá imojuanti para inmechtzontlamitise.

²⁷ Huan TOTECO quijto: “Jeremías nimitztalijtoc queja se tlatatl tlen quimolonía tepostli para quijtos intla cuali o ax cuali. Xiquinyejyeco notlacajhua huan xiquintlachili intla cuali tlen quichihuaj huan intla cuali nopa ojtli tlen quihuicaj o axtle.”

²⁸ TOTECO, nochi yajuanti sentlamique huan tlahuel mitztalijilhúaj campá hueli. Nelía yoltetique. Quipiyaj ininyolo tetic queja nopa tepostli bronce huan hierro. Nelía ax cuajcualme.

²⁹ Yonque nopa tepos cilindro tlen quipiya ajacatl tlailpitzasquía chichahuac ipan nopa tepostli, huan nopa tlatl lemenisquía tlahuel para quimolonaltis nopa tepostli tlen ininyolo, san tlapic. Ax onca tlen tlapajpactic ipan ininyolo para tijpantise. San onca tlen soquiyó.

³⁰ Cualí niquintocaxtlalis: “Tlacame tlen TOTECO quinmajcajtoc ipan tlasoli queja tepos plata tlen ax tleno ipati.”

7

Jeremías tlayolmelahua ipan tiopamitl

¹ Sampa TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

² “Xiya campá ipuertajyo notiopa huan xiquinpohuiliti nopa tlacame notlajtol. Xiquinilhuiti ni tlajtoli: ‘Intlali Judá ehuaní, xijtlacaquilica itlajtol TOTECO. Quena, xijtlacaquilica imojuanti tlen incalactoque nica para inquiyichihuase TOTECO.’

³ Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, yajaya tlen Toteco tiisraelitame: Ximonejnemiltica xitlahuac

huan xijchihuaca tlen cuali, huan queja nopa, nimechcahuilis initztose ipan imotlal.

⁴ Ma ax inmechcayahuase tlen quuijtohuaj para na ax nijcahuas ma quixolehuaca altepetl Jerusalén pampa nica eltoc notiopa.

⁵ “ ‘San nimechtlasojtlas intla iniquicahuase nopa tlanamiquilistli tlen ax cuali huan nochi imotlajtlacolhua, huan inquinchihuilise tlen xitlahuac nochi sequinoc.

⁶ Monequi ayoc inquitlajiyohuiltise tlen seyoc tlali ehuaní, huan ic-notzitzi huan cahual sihuame. Monequi ayoc intemictise tlen ax tleno quichijtoque huan ayoc inquihueyichihuase teteyome pampa tlahuél in-mechchihuilíaj tlen ax cuali.

⁷ Intla queja nopa inquichihuase, huajca na nimechcahuilis initztose ipan ni tlali tlen niquinmacac imohuejcapan tatahua para nochipa.

⁸ “ ‘¿Inmoilhuíaj ax quema intlajiyohuise pampa nica eltoc notiopa ni-moTECO? Amo ximocajcayahuaca ica se istlacayotl.

⁹ ¿Huelis inmoilhuíaj cuali tlen inquichihuaj? Intlaxtequij, intemictíaj, inmomecatíaj, inistlacatíj, inquihueyichihuaj nopa teteyotl Baal huan nochi nopa sequinoc teteyome tlen yancuique.

¹⁰ Teipa inhualahuij nica para inmoquetzase noixpa ipan notiopa para innechhueyichihuaj huan inquijtohuaj: Tojuanti timomanahuijtoque tlen tlatacuilitli. Teipa sampa inyahuíj para inquichihuase tlamantli tlen ax cuali.

¹¹ ¿Huelis inmoilhuíaj para tlaxtequini hueli mosentilíaj ipan ni tiopamitl tlen quichijque para nechtlepanitase? Na niquitztoc nochi ni tlamantli tlen ax cuali tlen nica inquichihuaj. Queja nopa ni-moTECO niquijtohua.

¹² Xiyaca ipan Silo, nopa altepetl tlen achtohuiya quipixqui nopa tiopa para nechhueyitlepanitase. Xijtlachilica tlachque nijchihuili nopa lugar ipampa inintlajtlacolhua noisraelita tlacajhua.

¹³ Huan quema imohuejcapan tatahua quichihuayayaj nochi nopa tlajtlacoli, na nijsenhuiquiliyaya niquinnojniotzayaya para ma moyolcuepaca, pero yajuanti ax nechtlacaquilijque, niyon ax nechnanquilijque.’ ”

¹⁴ Huajca TOTECO quijtohua: “Na nijxolejqui Silo queja nojquiya nijchihuas ica ni tiopamitl nica tlen inquichijque para ma quihuica notoca. Quena, nijxolehuas ni tiopa tlen ipan inmotemachíaj para inquiselise tlapalehuili huan tlen nimechmacac imojuanti huan imotatahua. Nijchihuas ihuical queja nijchijqui ipan altepetl Silo.

¹⁵ Huan nimechtitlanis xitlatequipanotij ipan sequinoc tlaltini queja nijchijqui ica imoisraelita icnihua tlen itztoyaj ica norte ipan tlali Israel [7:15 O campa mocajque iixhuihua Efraín].”

Tlaixpanotoque israelitame

¹⁶ “Huajca, ta tiJeremías, ayoc ximomaijto ipampa ni tlacame. Amo xichoca ininpampa, niyon amo xinechtlajtlani ma niquinpalehui pampa ax nimitztlacaquilis.

¹⁷ ¿Ax tiquita tlachque fiero quichijtinemij ipan nochi nopa altepetini tlen tlali Judá huan ipan nochi calles tlen altepetl Jerusalén?

¹⁸ Nopa coneme quisentilíaj cuahuil, huan nopa tetatme tlipitzaj para ipan temacase tlacajcahualistli. Ininsihuahua quixacualohuaj harina huan quichihuaj pantzi para quitencahuilise nopa sihua tlanahuatijquetl tlen elhuicac. Nojquiya quinmacaj tlacajcahualistli tlatoyahuali sequinoc to-tiotzitzi tlen sequinoc tlaltini para nechcualancamacase.

¹⁹ Pero ax na tlen nihueztis ipan pinahualistli. Eltoc yajuanti tlen más mosoquihuse huan mopinahualtise.

²⁰ Huajca ama nijtitlanis nohueyi cualancayo ipan ni lugar. Huan nochi tlacame, tlapiyalime, cuatini huan xihuitl tlamitlatlase ica nocualancayo. Huan nopa tltl ax sehuis.” Queja nopa quijito TOTECO Tlen Más Quiiya Tlanahuatili.

²¹ Huan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, yajaya tlen ininTeco israelitame nojquiya quijitohua: “Xijtlalica nopa tlacajc ahualistli tlatlatili tlen innechmacaj ica nopa tlacajc ahualistli para imototiotzitzti huan xiquincuaca imoseltitzitzti.

²² Pampa ipan nopa tonal quema niqinquixti imohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto, ax niqinmacac tlanahuatili tlen tlacajc ahualistli o tlapiyalime tlatlatili,

²³ pero niqinilhui: ‘Xinechtlacaquilica notlajtol huan na nielis niimoTeco huan imojuanti inelise innotlacajhua. Xijchihuaca senquistoc tlen na nimechnahuatía, huan queja nopa, nochi tlen inquichihuase, quisas cuali.’

²⁴ Pero yajuanti ax quinejque nechtlacaquilise. Huan quisenhuiquilijque quichijque tlen yajuanti quinpactiyaya. Quitoquilijque inintlalnamiqullis pampa tlahuel tetic ininyolo huan tlahuel fiero. Huajca yajuanti moican-cuepque huan más quichijque tlen ax cuali, huan ax nechtoquilijque.

²⁵ Hasta ipan nopa tonali quema imohuejcapan tatahua quisque ipan tlali Egipto huan hasta ama, na mojmotla nijsenhuiquilijt oc nimechtitlanilijt oc notiocamanalojcahua.

²⁶ Pero imojuanti ax inquinejque inquintlacaquilise. San más in-moyoltelilijque, inmotzontetilijque huan inmosisináj que imohuejcapan tatahua.

²⁷ “Huajca, ta tiJeremías, xiquinilhui nochi tlen na nimitzilhuitoc, pero yajuanti ax mitztlacaquilise. Xiquintzajtzili tlen ininpantis, pero yajuanti ax mitznanguilise.

²⁸ Huajca xiquinilhui: ‘Imojuanti initztoque tlacame tlen ax inquinequij inquittepanitase TOTECO tlen itztoque imoDios, niyon ax inquinequij innoxit-lahuase. San inquisenhuicuilij inquitoquilij nopa ojtli tlen ax cuali.

²⁹ ¡Ay inaltepelti Jerusalén ehuan! Initztoque ipan pinahualistli. Ximox-imaca huan xijtepehuaca imotzoncal ica cuesoli. Xiyaca ximochoquilica imoseltitzitzti ipan nopa tepetini pampa TOTECO inmechtlahuelcajtoc. In-mechhuejcamajcajtoc nochi imojuanti tlen initztoque ama pampa tlahuel iniquicualancamacatocque.’”

³⁰ Huan TOTECO quijito: “Nicalantoc pampa nopa tlacame tlen tlali Judá tlajtlacolchijtoque noixpa, Quintalijtoque ininteteyohua ipan notiopa campa tlacame nechhueyitlaliyayaj huan queja nopa quichijtoque tlahuel ax tlapajpactic noixpa.

³¹ Nojquiya quicalaltalijque se tlaixpamitl tlen nopa totiotzi Moloc [7:31 O Tofet tlen elqui seyoc itoca Moloc.] ipan nopa tlamayamitl Ben Hinom. Huan nopano quintlatiyayaj inioquichpilhua huan ininsihuapilhua huan quimacayayaj inintotiotzi Moloc queja se tlacajc ahualistli tlatlatili. Nelía fiero para quimacase se tlatatl queja se tlacajc ahualistli. Axaca niquilhui ma quichihuaca se tlamantli fiero queja nopa, niyon ax quema nimoilhuitoc para huelis nijchihuase se tlanahuatili queja nopa fiero.

³² Pero ajsis tonali quema nopa tlaixpamitl tlen Moloc huan nopa tlamayamitl tlen itoca Ben Hinom ayoc quintocaxtise queja nopa. Teipa quintocaxtise Tlamayamitl Campa Temictíaj pampa nopano nopa soldados

quinmictise tlahuel miyac tlacame. Huan nopano quintlalpachose hasta ayoc oncas lugar campa hueli quintocase.

³³ Huan inintlacayo nopa mijcatzitzi mocahuase para quincuase nopa totome huan tecuanime tlen nemij cuatitla. Huan ax mocahuas niyon se tlacatl para quinnajmatis nopa tlapiyalime para ma ax quincuaca.

³⁴ Nijtlamiltis nochi yejyetzti huicatl huan huetzquistli ipan nochi calles tlen altepetl Jerusalén huan ipan nochi altepetini tlen tlali Judá. Nojquiya ayoc caquistis inintos nopa telpocame tlen mocualtlalijtoque para mosihua-jtise huan nopa ichpocame tlen mocualtlalijtoque para monamictise, pampa quixolehuase nochi tlamantli ipan nopa tlali.”

8

¹ Huan TOTECO quijitohua: “Ipan nopa tonali nopa tlatehuiani tlen hualahuij quitlapose nochi tlacacahuaya huan ostoti campa quintlalpa-chojtoque tlanahuatiani huan tlayacanani tlen tlali Judá huan quiquixtise iniomiyohua. Nojquiya quiquixtise iniomiyohua totajtzitzi, tiocamanalohuani huan tlen hueli tlacame tlen itztotaj ipan Jerusalén huan Judá.

² Huan quipatlahuase iniomiyohua tlalchi inixpa tonati, metztli huan sitlalime tlen notlacajhua quinicnelijque huan quinqueniatque queja elisquij dioses. Huan iniomiyohua ayoc quincepeñase, niyon ayoc quintlalpachose. San quincahuase ma tepejtoca tlalchi queja cuiltlatl.

³ Huan quema tlamis inintequi nopa tlatehuiani, nopa israelitame tlen noja mocahuase yoltoque ipan ni fiero tlali, quinequise miquise para ax yase ipan nopa tlaltini campa niquintitlanis para tlatequipanotij. Queja nopa niquijtojtoc para panos niimotECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij.

Tlahuel fiero inintlalnamiquilis israelitame

⁴ “Nojquiya Jeremías, xiquinilhui para quej ni niininTECO niquijtohua: ‘Quema se acajya huetzi, nimantzi mehua huan moquetza. Huan quema se acajya mocuapolohua ipan ojtli, sampa mocuepa hasta quipantis nopa ojtli tlen xitlahuac.

⁵ Pero ni tlacame tlen Jerusalén ax tlaneltocaj. Quisenhuiquilaj quto-quilaj nopa ojtli tlen ax cuali. Quinequij itztose mocuapolojtoque yonque ajachica niquinilhuia ma mocuepaca.

⁶ Na nijcactoc tlachque quijitohuaj ni tlacame, pero ax nijcactoc niyon se tlen mocuesohua ipampa itlajtlacolhua. Axaca moyolcuesa huan quijitohua nelia fiero tlen quichijtoc. Nochi motlalojtiyohuij para quichihuahitj más tlajtlacoli queja se cahuyo motlalahua para tlatehuiti.

⁷ Nopa tototl cigüeña quimatit quema ajsi tonal para mocuepas itlal pampa tlantoc tlasesecayotl. Nojquiya nopa pichón, huan nopa golondrina huan sequinoc totome quimatit quema mocuepase, pero notlacajhua ax queja nopa. Yajuanti ax quimatit quejatza na niininTECO niquintlajtolsencahuas huan niquintlatzacuiltis ipampa inintlajtlacolhua.

⁸ “Huajca, ¿para tlen iniquijtohuaj: Tojuanti titlanamiquij huan tijpiyaj itlanahuatilhua TOTECO? Ax neli iniquimatit notlanahuatilhua pampa imoist-lacatijsa tlajcuilojchua ica inintlajcuilol quipatlatoque tlen quijitohuaj notlanahuatilhua. Huan ama tlen quijitohuaj nelia se istlacayotl.

⁹ Pero ipampa inintlajtlacol niquinpinahualtis nopa istlacatica tlajcuilohuani tlen quijitohuaj tlanamiquini. Niquintemactilis para ma quintlajiy-ohuiltica huan ma quinihpica pampa yajuanti quitlahuelcajtoque notlatjol niininTECO. Huajca quimachilise para melahuac ax tlanamiquij.

¹⁰ Yeca nochi ininsihuahua huan ininmilhua, nijtemactilis ininmaco tlen quintlanise para ma moaxcatica. Pampa nochi yajuanti, yonque pilsiltzitzí o huejhueyi, tiocamanalohuani o totajtitzitzí, nochi mojmöstla quinequij moaxcatise tlamantli tlen sequinoc iniaxca. Yajuanti tlahuel tlacajcayahua.

¹¹ Eltoc queja notlacajhua quipiyaj se hueyi cocotl, pero nopa tlayacanani san quintlalíaj se pilpajtzi tlen ax tleno ipati. Ya huala tlaijiyohuistli ipan notlacajhua, pero quinilhuíaj para nochi eltoc cuali huan oncas tlasehuistli.

¹² ¿Huelis mopinahua quema quichihua tlamantli quej ni? ¡Axtle! Ax pinahua niyon se quentzi. Yeca huetzis inintlacayahua ininhuaya nopa sequinoc tlen miquise quema niquintlatzacuiltis notlacajhua. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.”

¹³ Huan TOTECO quijtohua: “Nochi ininxocomecamil huan ininhigo mil, tlamixpolihuise. Nochi cuatini tlen temacaj inintlajca, huaquise. Huan nochi tlamantli tlen cuali tlen na nijsencajtoya para yajuanti, nimantzi xpolihuís.”

¹⁴ Huan huajca nopa tlacame quijtose: “¿Para tlen timochiyase para timiquise nica? Más cuali ma tiyaca ipan nopa altepetini tlen moyahualojtoque ica tepamitl huan ma timiquica nopano. Pampa TOTECO toDios sechtemactilijtoc para ma techmictica. Eltoc queja techmacatoc ma tiquica atl tlen quipiya pajtli tlen temictia pampa tlahuel titlajtlacolchijtoque iixpa.

¹⁵ Tojuanti timochiyayaj para tijpiyase tlasehuistli, pero ax tijpixque. Nojquiya timochiyayaj para timochicahuase tlen campa timococojtoyaj, pero san tijpantijque más tlaijiyohuistli.

¹⁶ Caquisti para ya hualahuij tocualancaitacahua tlen nepa Dan ica norte. Nochi hualahuij ipan cahuayos tlen chichahuac moquijquinohua huan yeca ni tlali huihuipica. Monechcahuíaj nopa soldados tlen tlahuel temajmati. Yajuanti quintzontlamiltise nochi tlen quipantise. Quintlamixolehuase altepetini huan nochi tlamantli nopano huan techtzentlamiltise nochi titlacame.”

¹⁷ Huan TOTECO quijto: “Na niquintitlanis ni soldados campa imojuanti queja elisquíaj cohuame tlen tencocoque tlen ax tleno huelis inquinchi-huilise. Yajuanti inmechtzacanise huan inmiquise.”

Moyolcueso Jeremías ipampa itlacajhua

¹⁸ Ax onca pajtli para nimoyoltlalis tlen notlaijiyohuulis. Tlahuel nechyl-cocohua huan nimocuesohua.

¹⁹ Xijtlacaquilica quejatza chocaj notlacajhua ipan nochi nopa tlali. Quijtohua: “¿Canque itztoc TOTECO? ¿Axaca ipan altepetl Jerusalén? ¿Huelis ya techtlahuelcajqui yajaya tlen Totlanahuatijca?” Huan TOTECO quej ni quinilhuía: “¿Para tlen innechchijtoque ma nicualani ica imoteteyohua huan imototiotzitzí tlen hualahuij ipan sequinoc tlatini? ¿Para tlen monequi nimechmactilis ininmaco sequinoc para inmechtlatzacuiltis?”

²⁰ Huan nopa tlacame chocaj huan quijtohua: “Panoc nopa tonali quema tlatotonía huan ama ya panotoc pixquistli huan aya aca hualajtoc para techmaquixtis.”

Jeremías tlahuel mocuesohua

²¹ Na nichoca ipampa inintlaijiyohuulis notlacajhua. Tlahuel nimomajmatijtoc huan ax hueli nijneltoca hasta ax nimolinía. Niitztoc queja se nonotzi ipampa nochi nopa tluacajcualocayotl tlen niquita.

²² ¿Ax onca se pajtli ipan tlali Galaad? ¿Ax onca nopano se tepajtijquetl tlen hueli quinpajtis inincocohua notlacajhua? ¿Axaca tlen hueli quinpalehuís notlacajhua?

9

¹ Cualí elisquía intlá ipan notzonteco mochihuasquía se pila tlen atl para nijpiyasquía noixayo para nichocas noja más. Queja nopa na nichocasquía para nochipa. Quena, nichocasquía tonaya huan tlayohua ipampa notlacajhua tlen mictoque.

² Cualí elisquía intlá nihuelisquía niquincajtehuasquía huan niyasquía niitztoti ipan huactoc tlali ipan se cali para nejnemini. Queja nopa niquinilcahuasquía notlacajhua pampa nochi yajuanti tlhuel momecatíaj huan quichihuaj tlen tlhuel fiero.

³ TOTECO quijitohua: “Ni tlacame nochipa moilhuíaj quejatza istlcatise. Queja se cuahuitoli quimajcahua cuatlamintli, inincamac quinquixtia senquistoc istlacayotl. Ax quinequij quijitose tlen xitlahuac. Más quichihuaj tlen fiero mojmotla. Huan ayoc nechchiuilíá cuenta, niininTECO.

⁴ “Se se monequi momocuitlahuis tlen nopa tlatatl tlen itztoc icalnechca pampa ax hueli ipan motemachis. Monequi se se momocuitlahuis tlen iicni pampa ax hueli quineltocas. Amo xiquinpohuili tlachque mitzpano pampa yajuanti hueli mitzistlacahuise huan mitzijilnamiquise.

⁵ Se se israelita quimati cuali quejatza tlacajcayahuas huan tetlajilhuis. Yajuanti senquistoc quichihuaj tlajtlacoli.

⁶ Mojmotla quimiyaquilíaj inintlajtlacol huan iniistlacaticayo. Ax quinequij nechixmatise na.” Queja nopa quijito TOTECO.

⁷ Huajca ama TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, quej ni quijitohua: “Na niquinpanoltis ipan se tlajiyohuilitli tlen elis queja tliitl para niquintlapajpacchihuas. Niquinyejyecos huan niquintlatzejzelolchihuas queja quichihuaj ica nopa tepos plata. ¿Tlachque seyoc tlamantli hueli nijchihuas ica notlacajhua?

⁸ Ica ininnenepil quimajcahua istlacayotl tlen tecocohua queja se cuatlamintli. Huan ininhuampo quicamahuíaj ica yejyectzi, pero ipan ininyolo moilhuíaj quejatza quitzontlamiltise seyoc.

⁹ ¿Huelis ax quinamiqui niquintlatzacuiltis ipampa nochi ni tlamantli tlen quichihuaj? ¿Ax quinamiqui nimomacuepas ipampa tlen nechchiuilijtoque ni tlacame tlen ni tlali?” Queja nopa quijito TOTECO.

¹⁰ “Huan nichocas ipampa nopa tepetini huan nochi nopa cuatitlamitl huan potreros pampa ama nochi quintlatijtoque huan ayoc aca itztoc nopano. Ayoc aquí huacaxme, niyon totome, niyon nopa tecuanime tlen nemij cuatitla pampa nochi cholojque.

¹¹ “Huan altepetl Jerusalén nijchihuas ma eli queja se tlamontomitl tetl. Huan nopano quichihuase iniosto nopa tepechichime. Huan nopa altepetini tlen tlali Judá mocahuase queja se huactoc tlali. Ayoc aca itztos nopano.”

¹² ¿Ajqueya quipiya miyac tlanamiquilistli para quimachilis nochi ya ni tlamantli tlen panotoc? ¿Ajqueya Toteco quinextilijtoc tlen quijitosnequi huan huelis innechixtomilise? Ma nechilhuica para tlen ni tlali mocajtoc queja huactoc tlali hasta ayoc aca motemacas nejnemis nica.

¹³ Pero TOTECO quijitohua: “Nochi ya ni panoc pampa notlacajhua quitlahuelcajque notlanahuatilhua tlen niquinmacac. Ax quitlepanitaque notlajtol huan ax nejnenque queja niquinilhui.

¹⁴ San quichijitinenque tlen yajuanti quinpactiyaya huan quinhueyimatque nopa teteyome tlen Baal queja inintatahua quinnextilijque.

¹⁵ Yeca na niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen niininTeco israelítame, niquijitohua: ‘Xiquitaca, queja se quinmacas tlacame ma quicuaca se tlamantli tlen chíchic, na niquinmacas

notlacajhua tlaijiyohuistli huan niquinchihuas ma quiiica atl tlen quipiya pajtli tlen temictia.

¹⁶ Huan queja se quisemana xinachtli, niquintitlanis campa hueli ipan nochi tlaltepectli ipan tlaltini tlen yajuanti huan ininhuejcapan tatahua ax quixmatque. Huan nopano nojquiya quintehuisse ica machete hasta quintlamimictise.”

Tlahuel chocase ipan Jerusalén

¹⁷ Nojquiya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij quiijtohua: “¡Xiquinnotzatij nopa sihuame tlen chocaj quema miqui se acajya! Xiquintemoca yajuanti tlen cuali quimatij quichihuaj inintequi.

¹⁸ Ma hualaca nimantzi huan ma chocaca ipampa israelitame. Ma quisa miyac iniixayo ipan iniixtiyol.

¹⁹ Nochi nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén chocase ica cuesoli huan ayoc quimatij tlachque quichihuase. Quiijtose: ‘Tlahuel titeicneltique pampa techtlamixolejtoque huan techpinahualtijtoque. Ama monequi tijcajtehuase total huan tochaj pampa quitlamixolejtoque.’”

²⁰ Insihuame tlen inchocaj, xijtlacaquilica itlajtol TOTECO huan xiquinmachtica imoichpocahua huan imocalnechcahua nojquiya ma chocaca.

²¹ “Miquistli ajsitoc ica nochi ichicahualis huan calactoc ipan imochajchaj huan ipan imocaltlanahuatil huan quintzontlamiltijtloc nochi tlacame. Quintzontlamilti coneme tlen mahuiltiyayaj ipan calles huan telpocame tlen mosentiliyayaj ipan tianquis.

²² Huan xiquinilhua ya ni para quej ni niininteco niquiijtohua: ‘Intlacayohua nopa mijcatzitzitzi mocahuase tepejtoque queja cuitlatl ipan cuatitlamitl. Eltos queja trigo tlen mocahua campa ya pixcatoque huan ayoc aca quinsentilla. Queja nopa nojquiya axaca quintlalpachos nopa mijcatzitzitzi.’” Queja nopa quiijtohua TOTECO.

²³ TOTECO quiijtohua: “Tlen tlalnamiqi ma ax mohueyimati ica itlalnamiquilis. Tlen quipiya fuerza ma ax mohueyimati ica ichicahualis. Huan tlen tominpiya ma ax mohueyimati ica itomi.

²⁴ Pero intla se acajya quinequi mohueyimatis, ma mohueyimati pampa cuali nechixmati huan quimati para san na niDIOS. Na nitetlasojtla. Na niitztoc cuali huan nijchihua tlen xitlahuac. Huan quej ni niitztoc pampa queja nopa nechpactia.” Queja nopa TOTECO quiijtohua.

²⁵ Huan nojquiya TOTECO quiijto: “Ajsis tonali quema ihuical niquintlatzacuiltis nochi israelitame tlen motequiliitoque nopa machiyotl circuncisión ipan inintlacayo huan nochi tlacame tlen campa hueli tlali tlen ax quichijtoque.

²⁶ Niquintlatzacuiltis egiptome, edomitame, amonitame, moabitame, Arabia ehuani huan nojquiya imojuanti tlen inehuani tlali Judá. Pampa yonque intlacame tlen tlali Judá inmotequiliitoque nopa machiyotl para inquipajpacase imotlacayo, ax inquipajpactoque imoyolo noixpa.”

10

Tlen quinhueyitaliaj teteyome monequi tlaijiyohuise

¹ Inisraelitame, xijtlacaquilica itlajtol TOTECO.

² Quej ni yajaya quiijtohua: “Amo xijtoquilica iniojhui nopa tlacame ipan sequinoc tlaltini tlen motemachiaj ipan sitlalime ipan elhuicac para quimatise tlachque ininpantis. Amo xiquinimacasica nopa sitlalime queja sequinoc quichihuaj.

³ Ax tleno ipati tlen yajuanti quichihuaaj, san huihuitique. Yajuanti quitzontequij se cuahuil t huan ica quichijchihuaaj se teteyotl.

⁴ Teipa quিয়েecchihuaaj itejteno ica plata o ica oro. Teipa quiquetza campa quinequij huan ica se martillo quilavosminaj para ax huetzis tlen lugar.

⁵ Huan nopa teteyotl nopano mocahua san moquetztoc xitlahuac queja se tlamajmatijcayotl tlen quiquetztoque ipan milá para quinmajmatis to-tome. Nopa teteyotl ax hueli camati huan monequi quiquechpanose para xiquhuicase tlen se lugar hasta sejcoyoc pampa ax hueli nejnemi. Huaica amo xiquinimacasia nopa teteyome pampa ax tleno hueli inmechchiuilise. Ax hueli inmechchiuilise tlen fiero, niyon ax hueli inmechchiuilise tlen cuali.”

⁶ ¡NoTECO, ax onca seyoc Dios queja ta! Pampa ta nelía tihueyi huan tijpiya nochi chichahualistli.

⁷ ¿Ajqueya ax mitzimacasis ta tlen titlanahuatijquetl tlen nochi tlaltini? San ta quinamiqui mitzimacasis pampa ipan nochi tlanamiquini huan tlanahuatiani tlen itztoque ipan ni tlaltepectli, axaca seyoc queja ta.

⁸ Nochi tlacame tlen quinhueymatij teteyome nelía huihuitique huan ax tleno quimatij, pampa se pedazo cuahuil ax tleno hueli mitznexilis.

⁹ Yajuanti nojquiya quihualicaj plata tlen quitejtzontoque tlen tlali Tarsis huan oro tlen tlali Ufaz. Huan quinmacaj nopa teposchihuani para ma quinchijchihuaca teteyome. Teipa nopa teteyome quinquentíaj yoyomitl tlen azultic huan moradojtic queja se tlanahuatijquetl tlen quijjtzontoque tlen más quimatij yoyonchiuase.

¹⁰ Pero TOTECO, san yajaya nopa Dios tlen melahuac huan tlen itztoc. San yajaya nopa Tlanahuatijquetl tlen itztoc para nochipa. Quema yajaya cualani, nochi tlacame ipan tlaltini huihuipicaj. Quimatij ax hueli quijjiy-ohuíaj itlatzacuultilis.

¹¹ Inisraelitame, xiquinilhuica yajuanti tlen quinhueymatij teteyome: “Nopa teteyome ax nelía dioses huan ax quichijchijque ne elhuicactli huan tlaltepectli. Yajuanti tlamiixpolihuise.”

Huicatl para quihueyichihuase TOTECO

¹² Pero tlen tojuanti TOTECO, yajaya, quena, quichijchijqui ni tlaltepectli ica ichichahualis. Huan ica itlanamiquilis quitlali sesen tlamantli campa monequi. Nojquiya ica itlanamiquilis quipatlajqui ne elhuicactli.

¹³ Quema caquisti itos TOTECO, mocojcoxonía nopa atl ipan elhuicac huan tlatomoni. Huan quichihua para ipan ni tlali ma mótlalana mixtli. Quititlani nopa tlapetlaniloti ma huala quema quichihua ma huetzi atl. Quiquixtía nopa ajacatl campa quiajcoctoc huan quichihua ma tlaajaca.

¹⁴ Quema tijhuicalotis tlacame ica TOTECO, nochi tlacame san huihuitique huan ax tleno quimachilíaj. Quichihuaaj teteyome, pero nopa teteyome quinpinahualtise tlen quinchijchijque. Se istlacayotl para quijjtose nopa teteyome quipiyaj chichahualistli pampa ax quipiyaj yolístli, niyon ax tlaajiy-otilanaj.

¹⁵ San tlapic nopa totiotzitzitzi huan teteyome, pampa ax tleno ininpati. Huan ajsis tonali quema TOTECO quinxpolihuultis.

¹⁶ Pero Dios tlen iTeco Jacob [10:16 O Israel.] ax queja se teteyotl. Yajaya nopa Tlachijchijquetl tlen quichijqui nochi tlen onca. Huan yajaya quint-lapejpeni israelítame para iaxca. Yajaya itoca TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁷ Huan TOTECO nojquiya quijtohua: “Xijcualtlalica imotlamantzitzi para inquitizquise imoojhui pampa nimantzi hualahuij para quiyahualose ni altepetl.

¹⁸ Ica se tlalochtli na nimechquixtis tlen ni tlali huan nimechtitlanilis huejhueyi tlaijiyohuilisti. Huan queja nopa inquiyecose nohueyi cualancayo.” Queja nopa quijtohua TOTECO.

¹⁹ Niteicnelti, pampa nelía temajmati nopa cocotl tlen nijpiya pampa nechcocojqui. Tlahuel nechcocojhua huan hueyi notlaijiyohuilis. Nococolis ax quipiya pajtli para caxanis, huajca monequi niquijiyohuis.

²⁰ Nochaj ixpolijqui huan ax tleno nijpiya para nijsencahuas. Quinhuicaque noconejua huan ama yajuanti tlamimijque. Ax mocajqui niyon se tlen nechpalehuisquia para sampa nijcualtlalis nochaj tlen yoyomitl huan nijtlalis icortinas.

²¹ Nopa tlamocuitlahuiani tlen israelitame nelía huihuitique. Ayoc quite-mohuaj TOTECO huan yeca ax quisas cuali para yajuanti. Ama nochi ininborregojhua mosemantoque campa hueli.

²² Xijtlacaquilica cuali nopa tlahuelchihualisti tlen hualahuij. Nopa soldados tlen temajmatijque tlen nopa tlali ica norte hualahuij para quinx-olehuajqui nochi altepetini tlen ni tlali Judá. Nopa altepetini mocahuase queja se huactoc tlali campa quichihuase iniosto tecuanime.

²³ Jeremías quijtohua: “NoTECO, na nijmati para se tlatatl ax iaxca iyolis, niyon ax yajaya tlen quinahuatis tlen panos ipan iojhui.

²⁴ Yeca xinechtlatzacuiliti para ma nimoxitlahuas. Pero noTECO, nimitztlajtlanía amo xinechtlatzacuiliti chichahuac. Amo xinechtlatzacuiliti ica mocualancayo pampa huelis nimiquis.

²⁵ Más cuali xijmajcahua mohueyi cualancayo ipan nopa tlaltini tlen ax mitzixmatij huan tlen ax mitzhueyimatij, pampa yajuanti quitzontlamiltijtoque moisraelita tlacajhua huan quichijtoc inintlal queja se huactoc tlali.”

11

Quiixpanoque nopa tlajtoli ica TOTECO

¹ Teipa TOTECO nechnojnnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

² “Xiquinilnamiquilti nopa tlacame tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén tlen quijtohua nopa tlajtoli tlen nijchijqui ica ininhuejcapan tatahua.

³ Huan xiquinilhui para quej ni niquijtohua, niDios tlen niininTeco israelitame: ¡Tlatelchihuali ma eli nopa tlatatl tlen ax quitepanitas nopa tlajtoli!

⁴ Pampa quema niquinquixti ipan tlali Egipto campa tlate-quipanohuayayaj san tlapi, niquinilhui: Xijtlacaquilica notlajtol huan xijchihuaca nochi tlen nimechnahuatía. Huan intla queja nopa innechneltocase nochi imojuanti, inelise innoaxcahua huan na nielis niimoTeco Dios.

⁵ Huan intla innechneltocase, nijtlamichihuas ica imojuanti tlen niquint-lajtolcahuili huan nijchijqui ica imohuejcapan tatahua huan nimechmacas para ximocahuaca ipan ni tlali tlen temaca nochi tlamantli tlen cuali, ni tlali campa ipan initztoque hasta ama.”

Huajca na, ni Jeremías, nijnanquili huan niquilhui: “¡Queja nopa ma eli TOTECO!”

⁶ Huajca TOTECO nechilhui: “Xiya xitepohuiliti ni tlajtoli ipan nochi calles tlen altepetl Jerusalén huan ipan nochi altepetini tlen tlali Judá. Xiquinilhui ni tlajtoli: ‘Xijtlacaquilica tlen quijtohua nopa tlajtoli ipan nopa tlaj-tolsencahuili tlen TOTECO quichijqui ica tohuejcapan tatahua huan nochi xijtlamichihuaca.

⁷ Pampa hasta quema niqinquixti imohuejcapan tatahua ipan tlali Egipto huan hasta ama, na nijsenhuiquilijtoc nimechilhuijti hualajtoc inisraelitame para xijtlacaquilica tlen nimechilhúa.

⁸ Pero imohuejcapan tatahua ax nechtlacaquilijque. Niyon quentzi ax quichijque campeca para nechcaquise. Sesen yajuanti quitoquili nopa ax cuali ojtli tlen quiyolpactiyaya. Huan pampa ax quinejque nechtlepanitase, na nijhualicac ininpani nochi nopa huejhueyi tlatzacuiltli tlen na nijtlalijtoya ipan nopa tlajtolsencahuali.”

⁹ Teipa TOTECO sampa nechnojnötzqui huan nechilhui: “Nopa tlacame tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén, mosencajtoque san sejco para moyolajcomanase ica na.

¹⁰ Yajuanti nojquiya tlajtlacolchihuaj ihuical queja ininhuejcapan tatahua. Ax quinequij quicaquise notlajtol huan quinhueyichihuaj teteyome. Quena, nopa israelitame tlen tlali Israel huan nojquiya tlen tlali Judá quixpanotoque nopa tlajtoli tlen nijchijqui ininhuaya ininhuejcapan tatahua.

¹¹ Huajca niimoTECO niquijtohua para ama niquintitlanilis huejhueyi tlaijiyohuilitli huan ax momanahuis niyon se. Huan yonque nechztajtzilise miyac hueltas para ma niquintlasojtla, na ax niquintlacaquilis.

¹² Huan nochi tlali Judá ehuan huan altepetl Jerusalén ehuan quintzajtzilise ininteteyohua huan quintlatilise copali, pero nopa teteyome ax huelise quinmaquixtise ipan inincuesol huan inintlaijiyohuilis.

¹³ Pampa inisraelitame tlen tlali Judá, inqunpiyaj miyac totiotztizi queja imiyaca imoaltepehua. Huan imojuanti ipan altepetl Jerusalén inquntlali-toque miyac tlaixpamitl tlen se pinahualistli. Inqunpiyaj tlaixpamitl para nopa teteyotl Baal queja imiyaca imocalles huan nopano inquitlatilíaj copali.

¹⁴ “Huajca, Jeremías, amo ximomaijto ipampa ni tlacame, niyon amo xichoca ininpampa yajuanti. Pampa na ax niquintlacaquilis quema itztose ipan tlaijiyohuilitli huan nechztajtzilise.

¹⁵ ¿Huelis quipiyaj caquihuili notlacajhua tlen niquinicnelía para noja hualase ipan ni tiopamitl quema quichijtoque tlen ax nijnequi niquitas huan quinhueyichijintentoque teteyome? ¿Moilhujaj ax niquintlaczacuiltis pampa nechtcenahuilijtoque miyac nacatl tlen tlacajcahualistli? ¡Axtle! Ax niqunmacas paquilistli sampa, niyon ax niquincahuilis ma itztoca.

¹⁶ “NiimoTECO niquinitayaya notlacajhua queja se yejectzi Olivo cuahuil tlen temaca miyac itlajca. Pero ama niquintitlantoc miyac soldados para ma quintlatca hasta mocahuase san cuanextli huan san popocatos.

¹⁷ Na, niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlani-tij nijchihuas queja se tlatatl tlen quitoca se Olivo cuahuil huan teipa tlanahuatis para ma quitlati. Na nijchijqui noisraelita tlacajhua huan ama nitlanahuatijtoc para sequinoc ma quintzontlamiltica. Queja nopa elis pampa notlacajhua tlen tlali Israel huan Judá quintencahuilijtoque copali nopa teteyome tlen Baal huan tlahuel nechcualancamacaque.”

Quinequij quimictise Jeremías

¹⁸ Huan TOTECO nechilhui para nocualancaitacahua quinequiyayaj nechchihuilitse tlen fiero. Huan nechnextili nochi nopa tlamantli tlen quisencajtoyaj para nechchihuilitse.

¹⁹ Pero na niitztoya queja se borrego tlen ax quimati quema quihuicaj para quimictitij, ax nijmatiyaya intla yajuanti quichihuayayaj campeca para nechmictise. Yajuanti quijtohuayayaj: “Ma tijzontlamiltica ni tlatatl

huan queja nopa ayoc quincamahuis tlacame. Ma tijmictica para ayoc aca quuilnamiquis.”

²⁰ Pero ta tiTOTECHO Tlen Tiquinyacana Moilhuica Ejcahua Ma Tlatlanitij, ta titetlajtolsencahua xitlahuac. Ta tijtlachili ininyolo huan inintlalnamiquis ni tlacame. Xinechahuili ma niquita queja tiquintlatzacuiltis ipampa nochi tlen moilhuijtoque nechchiuilise. San ipan ta nimotemachia para tijchihuas tlen xitlahuac.

²¹ Huajca TOTECHO quijito: “Xiquita queja niquintlatzacuiltis nopa tlacame tlen altepetl Anatot tlen quinequij mitzmictise. Yajuanti mitzilhuia: ‘Amo xiquincamahui tlacame tlen TOTECHO para ax timitzmictise.’

²² Pero ipampa ya nopa, nimoTECHO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij niquijtohua para miquise inintelpocahua ipan tlatehuijcaoyotl. Huan inioquichpilhua huan ininsihuapilhua miquise ica mayantli.

²³ Huan niyon se tlatatl tlen nopano ax momanahuis. Pampa na nijtitlanis ipan nopa tlacame tlen altepetl Anatot se tlatzacuilti tlen tlahuel temajmati quema ajsis hora para nitetlatzacuiltis.”

12

Jeremías quicamahuíá TOTECHO

¹ TOTECHO, ta nochipa tiitztoc tixitlahuac quema niya moixpa para nimitzlajtlanis se tlamantli. Huajca ama xinechahuili ma nimitzilhui ni tlamantli tlen nechcuesohua: ¿Para tlen mohueyichihua? nopa tlacame tlen fiero ininyolis? Huan ¿para tlen itztoque ica paquillistli nopa tlacame tlen mosisiníaj?

² Queja se tlen quintoca cuatini tlen nimantzi monelhuayotía, moscaltiáj huan temacaj inintlajca, ta tiquinchijqui nopa tlacame huan tiquintiochijtoc huan quisque cuali. Huan yajuanti quijtohuaj para mitztlascamatij ica tlen tiquinchihuijtoc, pero ipan ininyolo ax mitzilnamiquij.

³ Pero ica na ax queja nopa. Pampa ta tiquixmati huan tijjejyecohua noyolo huan tijmati para miyac nimitzicnelía. Huajca xiquinhuica ni tlacame queja borregoyme tlen quinquicaj para quinnictitij. Xiquiniyocatli para ma miquica ipan nopa tonal tlen miquistli.

⁴ ¿Hasta quema ayoc elis huactoc ni tlali huan ayoc pilintoc elis nopa sacatl? Ayoc aqui tlapiyalime, niyon totome ipampa nochi tlen fiero ni tlacame quichijtoque. Pero ni tlacame noja quijtohuaj: “Toteco Dios amo techtlatzacuiltis pampa ax quita tlen tijchihua.”

TOTECHO quinanquillá Jeremías

⁵ Huajca TOTECHO nechnanquili huan nechilhui: “Intla tisiyahui quema timotlahohua ininhuaya tlacame tlen san iniicxipa yohuij, ¿quejatza huelis tiqijiyohuis timotlahos ica tlen cahuaajtipa yohuij? Intla campa tlamaya timotepotlamía huan tihuetzti, ¿tlachque tijchihuas quema tiitztos ipan nopa cuatitlamitl nechca atemitl Jordán campa tlahuel tlafero?

⁶ Hasta mofamilia huan moicnihua mochijtoque mocualancaitacahua. Yajuanti quichihua campeca para quinyoltlanase nochi nopa tlacame para ma mitzchihuilise tlen fiero. Huajca amo ximotemachi ipan yajuanti, niyon amo xiquinneltoquili inintlajtol yonque mitzcamahuse ica yejyetzli.”

TOTECHO mocuesohua ipampa itlacajhua

⁷ Teipa TOTECHO quijito: “Na niquintlahuelcajtoc notlacajhua tlen eliyayaj noaxcahua. Huan niquintemactiljtoc ininmaco inincualancaitacahua yonque tlahuel niquinicneliyaya.

⁸ Pampa notlacajhua tlen niquintlapejpeni, cualanque nohuaya queja se león tlen cualantinemi cuatitla. Huan yeca ama niquinchihuilia queja niquincualancaitasquia.

⁹ Notlacajhua itztoque queja se tototl ica iijhuiyo tlen yejyectzi, pero nopa tzopilome quinequij quicuase. Na niquijtos: Xihualaca tzopilome huan tecuanime tlen nemij cuatitla para ma quicuaquij ininnacayo nopa mijcatzitzi tlen notlacajhua.

¹⁰ “Miyac tlanahuatiani tlen sequinoc tlaltini hualase quinenpolose notlacajhua tlen itzttoyaj queja noxocomecamil. Ipan moquejquetzque nomil tlen eliyaya nelyejyectzi. Quichihuase queja se huactoc tlali campax tleno eli.

¹¹ Quitlamixolehuase nochi huan eltos queja mochoquilia nopa tlali huan mocuesohua pampa axaca moyolilhuia tlen tlatzacuiltlistli hualayaya ipan ni tlali.

¹² Ipan nochi tepetini hualase soldados tlen tlaxolehuase pampa nopa machete tlen TOTECO quipixtoc imaco, quintzontlamiltis nochi tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali. Huan quintzontlamiltis tlen se lado hasta sejcayoc huan axaca momanahuis.

¹³ Eltoc queja notlacajhua quitojque trigo, pero quipixcase huitztli. Tlatequipanojtoque chichahuac, pero san tlapiç, pampa ax quieliltise tlen quitojque. San quipantise pinahualistli pampa ihueyi cualancayo TOTECO motlijtoc ininpani.”

Tlajtoli para tlaltini nechca Judá

¹⁴ Huan quej ni quijito TOTECO tlen nochi nopa ax cual tlacame tlen itztoque ipan nopa tlaltini tlen quiyahualohuaj ni tlali tlen TOTECO quinmacac israelitame: “Na nimechquixtis tlen imotlalhua ihuical queja nijchihuas ica nopa tlacame tlen tlali Judá.

¹⁵ Pero teipa sampa nimocuepas huan nimechtlasojtlas nochi imojuanti. Huan sampa nimechhualicas ipan imotlal queja nojquiya niquinhualicas tlali Judá ehuan ipan inintlal.

¹⁶ Huan intla imojuanti nimantzi inquitoquilise nopa ojtli tlen quitoquilíaj notlacajhua huan innechitase huan innechhueyimatise queja niimotECO queja inquinnextilijque notlacajhua ma quihueyimatise Baal, huajca inquipiyase se cuali lugar tlatlajco notlacajhua huan nochi elis cuali para imojuanti.

¹⁷ Pero nopa tlacame tlen nochi tlaltini tlen ax quinequise nechtlepanitase, sampa niquinquixtis huan niquinixpolihuiltis.” Queja nopa quijito TOTECO.

13

Tlanextili tlen nopa tzinquechilpicayotl

¹ Huan TOTECO nechilhui: “Xiya ximocohuiti se motzinquenchilpica tlen tlachijchihuali ica hilo tlen lino, huan ximotzinquenchilpi, pero amo xijpajpaca nopa tzinquechilpicayotl, niyon amo xijcalaqui ipan atl.”

² Huajca na nijcohuato nopa tzinquechilpicayotl senquistoc queja TOTECO nechnahuatijtoya huan nimotzinquenchilpi.

³ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

⁴ “Xijcui nopa motzinquenchilpica tlen tijcojqui huan xiya campax nopa atemitl Éufrates huan xijtlati ipan se ostotl ipan nopa tepexitl.”

⁵ Huajca na niyajqui campax nopa atemitl Éufrates huan nijtlati nopano senquistoc queja TOTECO nechnahuatijtoya.

⁶ Teipa quema ya panotoya miyac tonali TOTECO nechilhui: “Xiya sampa ipan nopa atemiltl Éufrates huan xijcuiti nopa tzinquechilpicayotl tlen nim-itznahuati xijtlatiti nopa.”

⁷ Huajca na niyajqui campa nopa atemiltl Éufrates huan nijquixti nopa tzinquechilpicayotl ipan nopa ostotl campa nijtlatijtoya. Pero niquitac para ya tlamipalantoya huan ayoc huelisquía nijtequihuis ipan niyon se tlamantli. Queja tleno ipati eliyaya.

⁸ Huajca TOTECO nechnojnötzqui huan nechilhui:

⁹ “Ya ni quinextía para queja nopa nijxolehuas huan nijtlamiltis ininhueyimatilis nopa tlali Judá huan Jerusalén ehuaní.

¹⁰ Pampa nopa tlcame itztoque ax cualme huan ax quinequij necht-lacaquilise. Quichihuaj senquistoc tlen fiero tlen yajuanti quinpactía huan motlancuaquetzaj inixpa teteyome tlen hualahuíj ipan sequinoc tlali huan quinhueyimatij. Huajca yajuanti nojquiya elise queja nopa tzinquechilpicayotl tlen ax tleno ipati.

¹¹ Pampa queja se tlatatl moilpía ica itzinquechilpica ipan itzinquechtla, queja nopa nojquiya niquinchijqui nopa israelitame ipan tlali Israel huan tlali Judá para ma nechnechcahuica huan ma motlatzquilica ipan na para elise notlacajhua huan para nechhueyitlepanitase. Huan nojquiya para elise queja nohueyitilis huan noyeyejca. Pero yajuanti ax quinejqe necht-lacaquilise huan mocuapolojqe. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.

¹² “Huajca xiquinilhui: ‘Quej ni quijtohua TOTECO tlen ininDios israelitame: Nochi imocuetlaxhua temise ica xocomeca atl. Huan yajuanti mitzilhuise: Quena, tojuanti tijmatij para melahuac tocuetlaxhua temise ica huino huan tiitztose tiricos.’

¹³ Huajca xiquinilhui: ‘Quej ni quijtohua TOTECO: Imojuanti ax in-quimachilíaj tlachque quijtosnequi ya nopa. Ya nopa quijtosnequi para na niquinihuintis nochi tlen itztoque ipan nopa tlali. Niquihuintis nopa tlanahuatijquetl tlen mosehujtoc campa tlanahuatiyaya David, huan nojquiya nopa totajitzti, tiocamanalohuani huan nochi nopa tlcame tlen altepetl Jerusalén.

¹⁴ Queja se quitacanis se vaso ica seyoc para quinchihuas cuechtic, na nijchihuas ica tetatme huan ininconeua. Ax niquintlasojtlas, niyon ax niquintlajopolhuis. Niyon se tlamantli ax nechtzacuilis para ma ax niquintlatazcuilti.’ ” Queja nopa quijto TOTECO.

Amo ximohueyimatica

¹⁵ Israelitame, xijtlacaquilica pampa camatitoc TOTECO. Amo ximohueyimatica.

¹⁶ Xijhueyichihuaca imoTECO Dios amantzi quema noja onca tonali. Pero intla ax inquittepanitase, yajaya inmechhualiquilis tzintlayohuilotl para ximotepotlamica huan xihuetzica ipan nopa tepetini. Inquitemose tlahuili, pero san inquitantise tzintlayohuilotl.

¹⁷ Pero intla ax inquichihuilise cuenta itlajtol TOTECO, nimochoquilis noselti ica cuesoli pampa imojuanti tlahuel inmohueyimatij. Chicahuac quisas noixayo ipan noixtiyolhua pampa inmechhuicase imojuanti tlen initlacajhua TOTECO ipan sequinoc tlaltini para inltatequipanotij san tlapic.

Tlajtoli para nopa tlanahuatijquetl

¹⁸ Xiquilhui nopa tlanahuatijquetl huan nopa sihua tlanahuatijquetl: “Xitemoca tlen imosiyas yejectzi huan ximosehuica tlalchi campa tlaltejpocltl pampa nopa yejectzi corona tlen inquipixtoque nimantzi huetzis tlen imotzontecohua.

¹⁹ Nochi nopa altepetini tlen mocahuaj ipan Neguev ica tlani quitzacuase ininpuertas huan axaca huelis calaquis nopano. Pero quinquicase nochi tlacame tlen tlali Judá ipan sequinoc tlaltini para llatequipanotij san tlapic.

²⁰ “Xiquintlachilica nopa soldados tlen hualahuaj tlen nopa tlali tlen mocahua ica norte. Inaltepetl Jerusalén ehuani, ¿canque itztoque nopa yejyecitzitj borregojme tlen na nimechmacac para xiquinmocuitlehuica?”

²¹ ¿Quejatza inquimachilise quema nijtlalis queja imotlanahuatijcahua tlen eliyaya imohuampoyohua? Temachtli inmomimilose ica tlacuaicualocayotl queja se sihuatl tlen ajsitoc ihora para quitlacatiltis icone.

²² Huan huelis timoilhuis: ‘¿Para tlen nechpano nochi ya ni?’ Nochi ya nopa mitzpanos ipampa imotlajtlacolhua. Yeca ama inmechpinahualtise huan inmechtehuise nopa soldados tlen hualahuaj.

²³ “¿Hueli mochihuase chipahuaque nopa tlacame tlen tlali Etiopía tlen quipiyaj inincuetlaxo yayahuic? ¿O hueli nopa tigre quiixpolos nopa manchas tlen quipiya ipan iijhuiyo? ¡Axtle! ¡Ax hueli! Queja nopa nojquiya imojuanti tlen ya inmomajtoque intlajtlacolchihuaj ax hueli inquipehualtise para inquichihuase tlen cuali.”

²⁴ Nojquiya TOTECO quijito: “Innechilcaque huan inmotemachijque ipan teteyome tlen ax nelía Dios, yeca ama na nimechsemanas queja trigo itlasolo tlen mosemana ica nopa ajacatl tlen huala tlen campahua tlen hualtli.

²⁵ Pampa ya nopa tlen inmechtocarohua. Ya nopa tlen na nijeyecojtoc para nimechmacas imojuanti.

²⁶ Na noselti inmechpinahualtis queja quema quicuextlalana se sihuatl huan nelía pinahua. Nempa nesis imofiero yolis.

²⁷ Na niquitztoc quejatza innechtlahuelcajtoque huan innechixpanotoque queja se sihuatl quicahua ihuehue para yas ica seyoc tlacatl. Inquihueyichijtoque teteyome ipan campahua hueli mila huan campahua hueli tepetini. Inteicneltique imojuanti tlen inaltepeltl Jerusalén ehuani. ¿Hasta quema inmotlapajpacchihuase tlen imotlajtlacolhua?”

14

Nopa hueyi tlaahuaquistli

¹ TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechpohuili tlen nopa hueyi tlaahuaquistli huan para tlen ax tlaahuetziyaya. Quiijto:

² “Xiquita, nochi Judá ehuani chocaj, huan nopa tlanamacani calzac-toque. Nochi tlacame nopano motlancuaquetzaj tlalchi huan nochi altepetl Jerusalén ehuani tzajtzi chichahuac.

³ Nopa tlacame tlen ricos quintitlanij inintlatequipanojcahua campahua ameli para ma quicuitij atl, pero quema ajsitoj, ax quipantijque pampa ya tlamihuactoya. Huajca mocuepaj ica pinahualistli huan ica cuesoli pampahua nochi ininco cactoc huan ax quimatij tlachque quichihuase. Yeca quitzacuaj inintzonteco ica se yoyomitl para quinxetiaj mocuesohuaj.

⁴ Nopa tlali tlahuel huactoc huan tlatlapacatoc pampahua ayoc tlaahuetzi. Nochi tlacame tlen miltequitij quitzacuaj inintzonteco ica cuesoli.

⁵ Nopa tenan masatl quitlahuelcahua icone pampahua ax onca sacatl para quicuas.

⁶ Huan nopa burrojme tlen nemij ipan cuatitlamitl moquetzaj ipan tepetini campahua huactoc huan quijiyotilana ajacatl queja nopa tepechichime. Iniixtiyol hasta quincocohua pampahua quitemojtinemij xihuilitl para quicuase, pero ax quipantiaj.”

Jeremías quinqotza TOTECO ipampa nopa israelitame

⁷ TOTECO, nelía titlajtlacolchijtoque miyac huan tlen tijchijtoque techteil-huía moixpa, pero timitztlajtlaniáj xitechpahui para axaca mitzmahuisposlos ipampa tlen fiero tijchijtoque. Tlahuel titlajtlacolchijtoque ica ta.

⁸ ¡Ay tiTOTECO! Ipan ta tiisraelitame timotemachíaj. Ta titotlamanahuijca quema tiitztoque ipan tlahuijcayotl. ¿Para tlen titechchihiuía queja amo titechximati? Timochihua queja se tisejcoyoc ejquetl ipan ni tlali o queja se tinejnenquetl tlen mocahua san para se yohuali nica tohuaya.

⁹ ¿Huelis nojquiya acajya mitzmajmati ta huan ax tijmati tlachque tijchihuas? Ta tijpiya miyac chicachualistli, ¿ax huelis titechmaquixtis? TOTECO, ta tiitztoc tlatlajco tojuanti huan nochi quimatij para tojuanti timoaxcagua huan timitzhueyimatij. Huajca TOTECO, amo xitechtlahuelcagua.

¹⁰ Ya ni tlen TOTECO quijtohua tlen nopa tlacame: “Quinpacti Judá ehuani para mohuejcatlalise tlen na. Ayoc quitoquilíaj noojhui huan ayoc nimechselis queja notlacajhua. Yeca ax nechpactia tlen quichihua. Huajca san niqulnamiquis nochi tlamanitli tlen ax cuali tlen yajuanti quichijtoque huan niquintlatzacuiltis ipampa inintlajtlacolhua.”

¹¹ Teipa TOTECO sampa nechilhui: “Amo xinechtlajtlani ma niquinpalehui ni tlacame. Amo ximomaijto ininpampa yajuanti.

¹² Quema mosahuase noixpa, na ax nijchihuilis cuenta. Huan quema yajuanti nechhualiquilise tlacajchualistli tlatlatili huan ofrendas, ax nishselis. San niquintzontlamiltis ica tlatehuijcayotl, mayantli huan huejhueyi cocolistli.”

¹³ Huajca na niquijto: “¡Ay TOTECO Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili! Inintiocamanalocagua ni tlacame quinihuía para nochi eltos cuali. Quinihuía para ax oncas tlatehuijcayotl, niyon mayantli. Tlayolmelahuaj para tiquintitlanilis tlatehuilistli tlen huejcahuas.”

¹⁴ Huan TOTECO nechilhui: “Nopa tiocamanalohuani san tlayolmelahuaj istlacayotl huan quijtohua ya nopa niquijtojtoc. Ax niquintitlantoc, niyon ax niquinmacac nopa tlajtoli tlen quijtohua huala tlen na. Ax niquinilhuijtoc niyon se tlajtoli. Tepohuíaj tlen tlanextili tlen ax quitztoque, niyon ax quicactoque. Tepohuíaj huihuiyotl tlen san yajuanti quiquixtiaj ipan ininyolo.”

¹⁵ Huan nojquiya ama TOTECO quijto: “Huajca niquintlatzacuiltis nopa istlacatla tiocamanalohuani tlen tlayolmelahuaj para hualas tlamanitli tlen san se istlacayotl. Camatij queja niquintequimacatoya, pero ax niquintitlantoc. Quijtohua para ax oncas tlatehuijcayotl, niyon mayantli. Huajca nopa tiocamanalohuani ininseltitzitzi miquise ipan tlatehuijcayotl huan ica mayantli.

¹⁶ Huan nopa tlacame tlen nopa tiocamanalohuani quinyolmelajtoque, inintlacayohua quintepehuase ipan nopa calles tlen altepetl Jerusalén pampa miquise ica mayantli huan ipan tlatehuijcayotl. Huan axaca itztos para quintlalpachos. Ininsihuahua, inintelpocagua huan inichpocagua tlami-xpolihuise, pampa nijtitlanis ipan yajuanti se hueyi tlatzacuilti ipampa inintlajtlacolhua.

¹⁷ “Huajca, Jeremías, ama xiquinilhui notlacajhua quej ni: ‘Tlahuel nichocas tlayohua huan tonaya quema ajsis imotlatzacuilti. Ax huelis nimoyoltalis pampa notlacajhua ya quintzontlamiltijtose ica machete huan tepejtose tlalchi.

¹⁸ Quema niyas cuatitla, nopano nojquiya niquitas tepejtoc inintlacayo tlen quintzontlamiltijque ica machete. Huan quema niyas ipan icalles nopa altepetl, nopano niquitas tlacame tlen miquij ica mayantli huan cocolistli.

Huan nopa tiocamanalohuani huan totajtztitzi yahuij campá hueli ipan nopa tlali huan teilhuíaj para nochi eltos cuali, pero ax quimatij tlen quichihuij.’ ”

Jeremías momaijtohua ipampa israelitame

¹⁹ ¡TOTEKO! ¿Tiquintlahuelcajqui nochi tlacame ipan tlali Judá? ¿Tijcualancaita altepetl Jerusalén? ¿Para tlen techcocojtoc hasta ax onca pajtli? Tojuanti timoílhuíayaj para hualas tlasehuilistli huan para ama, quena, TOTEKO techchicahuas huan techpajtis campá ticocojtoque. Pero ama campá hueli onca tlaijiyohuilistli huan majmajtli.

²⁰ TOTEKO, tojuanti tijmatij para melahuac tláhucl titlajtlacolchijtoque ica ta huan tohuejcapan tatahua nojquiya mitzixpanotoque

²¹ TOTEKO, amo xitechtlahuelcahua pampa intla ya nopa tijchihuas nochi mitztlaijilhuise huan ayoc mitztlepanitase, niyon quitlepanitase nopa siya campá titlanahuatía. Amo xitechilcahua. Amo xixholehua nopa tlajtoli tlen tijchijqui tohuaya para titechtiocihuas.

²² Tlen nochi teteyome tlen quinhueyichihuij ipan nochi tlaltini, niyon se hueli quichihuas ma tlaahuetzi. ¡Niyon se! Axaca hueli quitlalis atl ipan mixtli para ma huetzi, pampa axaca seyoc Dios. San ta tiTOTEKO huan toDios. Huan tojuanti timotemachijtoque ipan ta pampa ta tihueli tijchihua ni tlamantli.

15

Tlayolmelahualistli tlen nopa tlatzacuiltli

¹ Huan TOTEKO nechilhui: “Yonque Moisés huan Samuel hualasquíaj huan moquetzasquíaj noixpa para nechtlajtlanise ipampa ni tlacame, ax niquinpalehuisquíaj. ¡Xiquinixiti ni tlacame noixpa! ¡Ma quisaca!

² Huan intla israelitame mitzilhuise: ‘¿Canque tiyase?’, huajca xiquinilhui para quej ni niininteco niquijtohua: ‘Tlen niquntlalijtoc para miquise ica cocolistli, ma miquica ica cocolistli. Tlen niquntlalijtoc para miquise ipan tlatehuijcaoytl, ma miquica ipan tlatehuijcaoytl. Tlen niquntlalijtoc para miquise ica mayantli, ma miquica ica mayantli huan tlen niquntlalijtoc para quinhuicase ipan sequinoc tlaltini para tlatequipanotij san tlapic, ma quinhuicaca ipan sequinoc tlaltini.’

³ Pampa ya nijsencajqui para niquntitlanilis nahui tlamantli tlen fiero para niquntlatzacuiltis; niquntitlanilis nopa machete tlen temictia, chichime tlen quihuatanise inintlacayohua nopa mijcatztitzi para quinhuejhuelose; tzopilome para quincuase huan tecuanime tlen quitlamiltise tlen noja mocahuaj tlen inintlacayohua.

⁴ Niquintlatzacuiltis nochi notlacajhua chichahuac ipampa nochi nopa tlajtlacoli tlen Manasés, icone Ezequías, quichijqui ipan altepetl Jerusalén quema yajaya elqui tlanahuatijquetl ipan tlali Judá. Huan tlahuel momajmatise nochi tlacame tlen nochi tlaltini ipan tlatepactli tlen quitlachilise tlen niquinchiuilijtoc notlacajhua.

⁵ “Axaca innechtlasojtlas, inaltepetl Jerusalén ehuaní. Axaca chocas imopampa imojuanti quema hualas imotlahuijcaoy. Axaca tlatzintocas imopampa imojuanti para quimatis quejatza initztoque.

⁶ Imojuanti innechtlahuelcajtoque huan innechcajque ica imoica. Huajca ama na nimomatlalanas para nimechtzontlamiltis. Nimitzmacatoc miyac tonali para ximoyolcuepaca hasta ya nisyajqui. Pero ax inmoyolcueptoque. Queja nopa niquijtohua niimoTECO.

⁷ Na nimechquixtili ipan ininpuertas imoaltepehua huan nimechmajcajtoc ipan ajacatl queja se tlen quitzejtzeloehua trigo quimajcahua itlasolo

ajacatipa. Nimechquixtilis nochi tlen inquipiyaj yonque tlahuel miyac ipati. Nimechtzontlamiltis nochi innotlacajhua pampa ax inquinequiyayaj inquicahuase nopa yolistli tlen fiero para inmocuepase ica na.

⁸ Oncas más miyac cahual sihuame ipan imotlal que xali tlen onca iteno hueyi atl. Teipa nijchihuas ma miquica nopa telpocame quema más quipiyaj fuerza ininhuaya ininnanahua nojquiya. Ica se talochtli nijchihuas ma huala ipan nopa altepetl cuesoli huan majmajtli.

⁹ Se sihuatl tlen quinpíayaya chicome iconehua tlapolos pampa quim-icitlijque nochi iconehua. Elis queja tlamis iyolis quema aya ajsi ihora. Huan nopa tenantzi mopinahuas pampa elis queja ax quema quinpíxtosquía iconehua pampa nochi iconehua quinmictise. Queja nopa nininTECO niquijtohua.”

Jeremías camati

¹⁰ ¡Nelía niteicnelti! ¡Mamá, más cuali nimictosquía quema nitlacatqui! Campa hueli niya nochi nechcualancaitaj. Na axaca nechtlahuíquílía, niyon na axaca nijtlahuíquílía, pero nochi nechtelchihuaj.

¹¹ TOTEKO, intlá ax nijchijtoc tlen cuali moixpa, ma guisa melahuac tlen quijijtoque nopa tlacame tlen nechtelchihuaj. Hasta nimomaijtoctoc moixpa ipampa nocualancaitacahua quema onca cuesoli huan tlahuicay-otl.

TOTEKO quintlatzacuiltis israelitame

¹² “Axaca huelis quipostequis nopa tepostli hierro huan nopa tepostli bronce tlen huala tlen norte.

¹³ Queja nopa nojquiya ica israelitame. Ininyolo tetic queja tepostli. Yeca ama nochi ininricojyo huan nochi tlen quipixtoque niquinmactilis inincualancaitacahua ipampa nochi nopa tlahtlacoli tlen quichijtoque.

¹⁴ Huan nijchihuas inincualancaitacahua ma quinhuicase para tlate-quipanotij ipan se tlali tlen ax quixmatij huan campax quema itztotay, pampa tlahuel nicualani. Huan nocualancayo eltoc queja se tlitl tlen temachtli quintlamitlatis.”

Jeremías quinanquili TOTEKO

¹⁵ TOTEKO, xinechilnamiqui huan xinechpalehui. Xiquinmacuepili nocualancaitacahua nopampa na. Amo xiquincahuili ma nechmictica. Ta tijmati para na nitlajijyohuía pampa nimitzicnelía.

¹⁶ Quema ta tinechcamahui, nijcajqui motlajtol huan nijseli. Huan motlajtol nechmacac fuerza queja elisquía se tlacualistli para notonal. Tlahuel nipaqui pampa motlajtol nechmacac paquilstli ipan noyolo pampa na nimoxca, ta tiTOTEKO Tlen Tiquinyacana Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁷ Na ax quema nimosehuijtoc ininhuaya nopa fiero tlacame tlen tehuetzquílíaj huan san moilhuíaj quichihuase tlen fiero. Pampa ta tinechnojnotzayaya, na nimocajtoc noselti huan tlahuel nicualanqui ininhuaya nopa tlacame ipampa inintlajtlacolhua.

¹⁸ ¿Para tlen noja nitlajijyohuía? ¿Para tlen ax hueli pachihuis nococohua? ¿Huelis ax quema tlamis nechcose? Motlapalehuil eltoc queja se atlajtli tlen quemantzi quipiya miyac atl huan quemantzi mopantía huactoc.

TOTEKO quinanquili Jeremías

¹⁹ Huajca TOTEKO nechnanquili huan nechilhui: “Intlá timocuepas ica na, nimitzchicahuas para huelis tinechtequipanos. Intlá ayoc ticamatis tlen ax tlano ipati, pero ticamatis notlajtol tlen hueyi ipati, noja tielis

tinotlayolmelajca. Huan israelitame mocuepase ica ta. Ax monequi para ta tiyas campa yajuanti.

²⁰ Na nimitzchihuas queja se tepamitl tlen bronce tlen tetic huan ohui para ajqueya quicoyonis. Tlacame mitztehuisse, pero ax mitztlanise pampa na niitztoc mohuaya para nimitzmocuitlahuis huan nimitzmanahuis, queja nopa nimoTECO niquijtohua.

²¹ Na nimitzmanahuis tlen nopa fiero tlacame tlen tlahuel mosisiníaj. Nimitzmaquixtis yonque tiitztos ininmaco."

16

TOTECO quitequihui Jeremías queja se tlanextili

¹ Teipa TOTECO sampa nechnojnotzqui huan nechilhui:

² "Jeremías, ta ax hueli timosihuajtis, niyon ax hueli tiquinpiyas moconehua ipan ni lugar.

³ NimoTECO nimitzilhuis ya ni tlen nijtlalijtoc para ininpantis nopa coneme tlen tlacatise ipan ni altepetl ihuaya nochi ininnanahua huan inintatahua.

⁴ Nochi miquise. Sequin miquise ica huejhueyi cocolistli tlen tlahuel quincocis. Huan axaca mocahuas para chocas ininpampa yajuanti, niyon axaca quintalpachos. Inintlacayohua mocahuase tepejtoque tlalchi queja cuitlatl para ma lochonica. Sequinoc miquise ipan tlatehuijcayotl huan ica mayantli. Huan inintlacayohua quincocototzase nopa tzopilome huan tecuanime.

⁵ "Pero ta amo xicalaqui ipan se cali campa quichoquilíaj se tlen mijqui, niyon amo ximocueso ininpampa yajuanti, niyon amo xiquinyolchicahua. Pampa na ayoc niquinmanahuis, niyon niquinmacas notlasehuilis. Huan nojquiya ya niquinquixtilijtoc notelnelijcayo huan notlasojtlacayo. Queja nopa nimoTECO niquijtohua.

⁶ Queja tlen huejhueyi huan tlen pilsiltiztzi miquise ipan ni tlali, huan axaca quintalpachos, niyon axaca quichoquilis. Ininhuampoyohua ax mococose ipan inintlacayo, niyon axaca moximas queja momajtoque quichihuaj para quinxetise mocuesohuaj.

⁷ Axaca quihuicas tlacualistli para quinyoltlalise tlen mocajtose yoltoque, yonque mijqui ininnana o inintata. Niyon axaca quintitlanilis se quentzi xocomeca atl para quinyolchicahuas.

⁸ "Huajca Jeremías, amo xiya ipan nopa pililhuitzitzli tlen quichihuaj pampa quimatij huala tlen ohui. Amo ximosehui ininhuaya para titlacuas o titlais.

⁹ Pampa na, nimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan na tlen niininDios israelitame niquijtohua: Xiquita, ipan moyolis na nijtlamiltis campa imojuanti nochi huetzquistli tlen onca ipan ni tlali huan nochi yejyectzi huicatl. Ayoc aca quicaquis itos se mosihuajtijquetl, niyon ax quicaquise nopa ichpocatl tlen quichiya para yas ihuaya ipan se nenamictili.

¹⁰ "Quema tiquinyolmelahuas israelitame tlen nochi ni tlamantli, yajuanti mitztlahtlanise quej ni: '¿Para tlen TOTECO techyolmelahua para techtitlanilis ni huejhueyi tlaijiyohuilstli? ¿Tlachque tlamantli tlen ax cuali tijchijtoque? ¿Tlachque lajtlacoli tijpiyaj iixpa TOTECO Dios?'

¹¹ Huajca ta xiquinilhui para niininTECO nijchijtoc pampa inintatahua nechtlahuelcajque huan quinhueyichijque totiotzitzli tlen sequinoc tlatlini. Nojquiya quintequipanojque huan motlancuaquetzque inixpa. Huan yajuanti nechelcajque huan ax quitlepanitaque notlanahuatilhua.

¹² Huan imojuanti noja más fiero inquichijtoque que imohuejcapan tatahua. Nelía inyoltetique huan intochontique. Inquichihuaj tlen hueli imoyolo tlen fiero quinequi quichihuas. Ax inquinequij innechtlacaquilise.

¹³ Huajca nimechquixtis tlen ni tlali huan nimechtitlanis ipan seyoc tlali campa ax quema initztotaj imojuanti, niyon imotatahua. Huan nopano inquinhueyimatise teteyome tlayahua huan tonaya queja inquinequij huan na ayoc nimechtlasojtlas niyon nimechpalehuis. Queja nopa xiquinilhuiti.

¹⁴ “Pero ajsis tonali quema tlacame tlen tlatestigojquetzaj ayoc quijitose: ‘Nijtestigojquetza TOTECO tlen quinquixti israelitame ipan tlali Egipto’,

¹⁵ pero quijitose: ‘Nijtestigojquetza TOTECO tlen quinquixti israelitame ipan nopa tlali ica norte huan ipan nochi sequinoc tlaltini campa quintitlantoya huan sampa quinhualicac ipan inintla tlen quinmacac inintatahua.’

¹⁶ “Pero ama xiquitaca, na niquintitlanis miyac tlacame para ma quinitzquica israelitame tlen campa motlatijtoque. Huan niquintitlanis miyac tlapahuani para ma quintepotztocaca campa motlatijtoque ipan tepexitl para cholose tlen nopa tlatacuiliti tlen hualas.

¹⁷ Pampa na nijtlachilijtoc nochi tlen yajuanti quichihuaj huan niquitztoc nochi inintlajtlacohua. Ax hueli quitlatise tlen ax cuali quichihuaj tlen noixtiyol.

¹⁸ Huan niquintlatzacuiltis ome huelta imiyaca ipampa nochi imotlajtlacohua pampa quisoquihuijtoque notlal ica ininteteyohua tlen na niquini-jiya huan quitemitijtoque ica inintlajtlacohua.”

Jeremías camati

¹⁹ TOTECO, ta tinochicahualis huan tinotlamanahuijca. Tinechpalehuía quema nimopantía ipan tlaijiyohuilitli. Hualase tlacame tlen miyac tlaltini huan quijitose: “Totatahua elque tlahuel huihuitique pampa quinhueyichijte teteyome tlen ax tleno ininpati.

²⁰ Tlacame ax hueli mochijchihuilise dioses para quinhueyichihuase yajuanti, pampa nopa tlamantli tlen quichihuaj ax nelía Dios.”

²¹ Huan TOTECO quijito: “Yeca niquinnexilis noyajatil huan nochicahualis, huan queja nopa quimatise para san na niDIOS.

17

Inintlajtlacol tlali Judá ehuaní

¹ “Tlacame tlen tlali Judá ajachica tlajtlacolchihuaj. Huan inintlajtlacol eltoc queja se tlanahuatili tlen monequi quichihuase huan yeca quiniqcuiltoque ica cincel ipan ininyolo para ax quuilcahuase quichihuase. Eltoc queja ijcuilijtoc nopa tlajtlacoli tlen quichihuase campa hueli hasta ipan icuacua nopa tlaixpamitl.

² Imoconehua ax quuilcahuase tlajtlacolchihuase. Yajuanti monechcahuíaj ipan sesen tlaixpamitl para quinhueyichihuase teteyome huan quinechcahuíaj sesen cuahuil tlen inquiquetztoque ica nopa tlaixcopincayotl para nopa fiero totiotzi, Asera, tlen mopantía campa hueli ipan tepetini huan tlamayamitl.

³ Huajca nochi imoricojoyo niquinmactilis imocualancaitacahua ipampa nochi nopa tlajtlacoli tlen inquichijtoque.

⁴ Huan iniquipolose nopa yejectzi tlali tlen na nimechmacatoya. Huan nimechchihualtis iniquicahuase imotlal. Huan nimechtitlanis para inquintequipanotij imocualancaitacahua ipan sequinoc tlaltini, pampa tlahuel innechcualancamacatoye huan nohueyi cualancayo elis queja se tliit tlen ax sehuis.”

Miyac tlajtoli

⁵ Huan TOTECO nojquiya quej ni quijto: “Tlatelchihuali nopa tlacatl tlen motemachía ipan se tlacatl huan mohuejcatlalia tlen na niITECO.

⁶ Yajaya elis queja nopa xihui tzontli tlen ax hueli moscaltía cuali pampa eltoc ipan nopa huactoc tlali campa nopa tlali quipiya miyac istatl axaca itztoc para quinpalehuis.

⁷ “Pero nijtiocihuas nopa tlacatl tlen motemachía ipan na, niITECO huan san ipan na mochiya huan san na nechnehtocas.

⁸ Yajaya elis queja se cuahuil tlen eltoc iteno atemilt huan inelhuayohua yahuij nelhuejcatla hasta quipantía atl. Nopa cuahuil ax momajmatía quema tlatonía, niyon ax mocuesohua yonque tlahaquisquia para miyac metztli. Ixihuiyo nochipa moxoxohuilijto huan nochi tonali temaca itlajca.

⁹ “Ininyolo tlacame más tlacajcayahuaj huan mosisiníaj que nochi tlamantli. Axaca yajati para quixmatis nochi tlamantli tlen ax cuali tlen quinequi quichihuas ininyolo tlacame.

¹⁰ Pero na nimoTECO niquixmati. Na niquijita ininyolo huan inintlalnamiquilis nochi tlacame para niquintlaxtlahuis queja quinquamiqui ica tlen quichijtoque ipan nochi ininyolis.”

¹¹ Se tlacatl tlen moricojchihua ica tlamantli tlen san quichtectoc eltoc queja se tototl tlen quinpachohua itequis seyoc tlamantli tototl. Teipa nopa tlacatl quipolos nochi tlen quichtectoc huan mocahuas iselti queja tlen hueli huehuentzi tlen huihuic.

¹² Pero tojuanti timitzhueyichihua nopano campa timosehuía para titlanahuatis ipan mosiya. Motlanahuatil eltoc onpano yejyetzti huan onpano hueyi, huan eltos para nochipa.

¹³ ¡Ay TOTECO! Ta tlen titotemach tiisraelitame. Nochi tlen mitztlahuelcahuaj mopinahualtise huan ax quipiyase niyon quentzi tlatlepanitacayotl. Yajuanti polihuisse queja se tlajcuiloli ipan xali, pampa mitztlahuelcajtoque ta, tiTOTECO. Ta tiitztoc queja se ameli campa meya atl tlen temaca yolistli.

¹⁴ Xinechchicahua TOTECO huan nimochicahuas. Xinechmaquixti huan nielis tlamacquixtli, pampa san ta nimitzhueyitlalis.

¹⁵ Xiquinita nopa tlacame tlen nechpinajtiáj huan nechilhuiáj: “¿Tlachque ipati itlajtol TOTECO tlen ajachica titlayolmelahua? Intla nochi nopa tlajtoli tlen fiero tlamantli nelía huala tlen TOTECO, ma quichihua ma pano nimantzi.”

¹⁶ Pero yonque nechpinajtiáj israelitame, na ax quema nimitztlajtlanjitoc para xiquintlatzacuilti, pampa na ax nijnequi ma tzentlamica ica tlamantli tlen fiero. San ta tijmati tlachque tijchihuas, na ax nijmati. San na niquinpo-huilla senquistoc tlen ta motlajtol, queja ta tijmati.

¹⁷ Amo xinechtlahuelcahua, TOTECO. San ipan ta nimotemachía para tinechmanahuas quema nitlajijohuía.

¹⁸ Xiquinpinahuati huan xiquintlajijohuilti nochi tlen nechtojtocaj. Pero na xinechmaca tlasehuilistli. Xiquintlatzacuilti nelchicahuac huan xiquint-zontlamilti.

Nopa tonali para mosiyajcahuase

¹⁹ Huajca TOTECO nechilhui: “Xiya huan ximoquetzati campa nopa puerta ipan altepetl Jerusalén campa nochi tlacame calaquij huan campa calaqui huan quisa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá. Teipa ximoquetzati ipan sesen tlen nopa sequinoc puertas.

²⁰ Huan xiquinilhui nopa tlanahuatiani huan tlacame tlen tlali Judá huan nochi tlacame tlen altepetl Jerusalén para ma quitlacaquilise notlajtol.

²¹ Xiquinilhui intla quinequij itztose, ma ax quichihuase tlen hueli tequitl ipan sábado nopa tonal para mosiyajcahuase. Niyon ma ax quipanoltise tlamamali campa ipuertajyo ni altepetl.

²² Nojquiya ma ax quiquixtise tlamantli tlen etic tlen ininchaj ipan sábado. Monequi quitlepanitase nopa tonali pampa niquiyocatlalijtoc para elis tlatzejtzeloltic. Ni tlanahuatili niquinmacac imohuejcapan tatahua,

²³ pero yajuanti ax quichihuiliqque cuenta, niyon ax quitlepanitaque. Yajuanti tlahuel moyoltetiliqque huan ax quinejqque nechtlacaquilise, niyon ax quinejqque ma niquinxitlahua.”

²⁴ TOTECO quijitohua: “Pero intla yajuanti nechneltoquilise tlen na, niininTECO, niquijtohua huan ax quihuicase tlamamali ipan sábado, nopa tonal para mosiyajcahuase, huan quitlepanitase nopa tonali pampa tlatzejtzeloltic huan iyoca tlen sequinoc tonali. Huan ipan nopa tonal, ax quichihuase niyon se tequitl huajca yajuanti mocahuase para nochipa.

²⁵ Huan intla queja nopa quichihuase, se iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David mosehuis ipan ihueyi siya huan tlanahuatijtiyas para nochipa nica ipan altepetl Jerusalén. Huan nochipa quipiyase se tlanahuatijquetl huan tlayacanani tlen tlejcase ipan cahuayojme huan nentinemise ica yejyetzti huan ica paquilistli ipampa nopa puertas huan tlatlajco ni tlacame. Huan ni altepetl eltos para nochipa.

²⁶ Huan tlacame hualase tlen nopa altepetini tlen quiyahualohuaj Jerusalén huan tlen nopa altepetini tlen tlali Judá. Hualase tlen tlali Benjamín huan tlen nopa tlachiquili huan tepetini huan nopa tlali ica tlani tlen tlali Judá. Huan quihualicase inintlacajcahualis tlen tlatlatili, huan tlen harina huan tlen copali. Huan quihualicase inintlacajcahualis ipan notiopa para nechtlascamatise ipampa nochi tlen cuali niquinchihuiliqtoc.

²⁷ Pero intla yajuanti ax nechtlacaquilise, niyon ax quiyocacahua nopa tonali para tlatzejtzeloltic, o intla quicalaquise tlamamali ipan ipuertas ni altepetl queja elisquía san tlen hueli tonali, huajca niquintlatís nochi nopa puertas. Huan nopa tlitl ajsis hasta ipan nochi tequicaltini huan quintlamitlatis. Huan axaca huelis quisehuis nopa tlitl.”

18

Tlanextili ipan ichaj nopa soquichijquetl

¹ Huan TOTECO sampa nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

² “Xiya ipan nopa cali campa quichijchihuaj comitl huan ajpastli huan nopano nimitzcamahuis.”

³ Huajca na niyajqui ichaj nopa soquichijquetl huan nijpantito tequitiyaya.

⁴ Pero nopa comitl tlen quichihuayaya ax quisqui cuali queja ya quinequiyaya. Huajca quixolejqqui huan sampa pejqqui quichijchihua se tlen más cuali.

⁵ Huajca TOTECO nechnojnotzqui huan nechilhui:

⁶ “¿Ax hueli na nijchihua ica inisraelitame queja nopa soquichijquetl quichijqui ica nopa comitl? Inisraelitame initztoque nomaco queja nopa soquitl éltoc imaco nopa soquichijquetl.

⁷ Ipan se tlalochtli hueli niquijtos para quiyahualose se altepetl o se tlanahuatijcayotl, huan quimajcahuase itepa huan quixolehuase huan queja nopa elis.

⁸ Pero intla nopa tlacame tlen nopa altepetl quicahuase inintlajtlacolhua, huajca ax nijxolehuas queja nimoilhuijtaya.

⁹ Huan intla nitlayolmelahuas para nijtiochihuas se altepetl o se tlanahu-atijcayotl, huajca nijmacas chicalhualistli huan nijhueyichihuas.

¹⁰ Pero intla nopa tlacame pehuase tlajtlacolchihuase huan ax nechtlepan-itase, huajca na nojquiya nimoyolpatlas huan ax niquintiochihuas queja nimoilhuijtoya.

¹¹ “Huajca ama xiya huan xiquinyolmelahuati nochi nopa Judá ehuan huan Jerusalén ehuan. Xiquinilhuiti para niininteco nisencajtoc para niquinchihuilis miyac tlamantli tlen ax cuali. Huajca ma quicahuaca inio-jhui tlen ax cuali huan ma quichihuaca tlen cuali.

¹² “Pero yajuanti quijijtoque: ‘Amo ximotonalpolo pampa tojuanti ax tijnequij tijchihuase tlen TOTECO technahuatía. Tojuanti timonejnemiltise queja tojuanti techpactía huan tijtoquilise toteteyohua. Tijchihuase senquis-toc nochi nopa fiero tlamantli tlen tijnequij tijchihuase ipan toyolo. Huan axaca techtzacuilis para ax tijchihuase.’”

¹³ Teipa TOTECO quijito: “Axaca quicactoc tlen se tlamantli quej ni, niyon ipan tlaltini tlen ax nechnehtocaj. Notlacajhua quichijtoque se fiero tlamantli tlen axaca quimachilía.

¹⁴ Temachtli ax atiya nopa chipahuac sitlal setl tlen huetzi ipan nopa tetini tlen más huejcapanitc ipan tlali Líbano. Huan temachtli ax quema huaqui nopa atl tlen sesec tlen meya ipan tepetl Hermón.

¹⁵ Pero notlacajhua ax temachtli queja nopa. Axaca huali motemachis ipan yajuanti. Yajuanti nechtlahuelcajtoque huan quintoquilíaj teteyome tlen ax tleno ininpati huan quintlatilíaj copali. Quicajtoque nopa ojtli tlen cuali tlen huejcajquiya quitoquilíayaj, huan ama yahuij ipan ojtli tlen fiero campa senquistoc onca tlajtlacol.

¹⁶ Yeca inintlal elis tlaxolehuali. Huan nochi tlen panose nopano san quisentlachilise huan momajmatise. Quitlapose inincamac huan quio-jolinise inintzonteco pampa mocahuas tlahuel sosolijtos.

¹⁷ Huan niquinsemanas notlacajhua iniixpa inincualancaitacahua queja nopa ajacatl tlen huala ica campa quisa tonati huan quise mana tlaltejpochtli. Huan ipan nopa tonali quema itztose ipan tlaijiyohuistli, na niquinnexilis nocuitlapa huan ax niquinpalehuis.”

Quinequij quimictise Jeremías

¹⁸ Huajca nopa tlacame quijijtoque: “Ma tiyaca. Ma timosencahuase tlen huelis tijchihuase ica Jeremías. Tojuanti tiquinpiyaj tlen tojuanti tototajtitzti para techmachtise, huan tlalnamiquini para techconsejomacase huan tioca-manalohuani para techilhuse tlen TOTECO quijitohua. Huajca ax monequi más itlajtol Jeremías. Ma tijteilhua iixpa tequihuejme para ma quimictica. Ma ayoc tijchihuase cuenta itlajtol.”

Jeremías momajto ica TOTECO

¹⁹ ¡Ay NoTECO, xinechpalehui! Xijtlacaquili tlachque quinequij nechchi-huilise nocualancaitacahua.

²⁰ ¿Huelis quinamiqui nechtlaxtlahuise ica tlen ax cuali quema na niquinchihuilijtoc tlen cuali? Yajuanti quisencajtoc se tlaquetztli para ipan nihuetzis para nechmictise. Pero xiquilnamiqui na nimitzcamahuijtoc cuali tlen yajuanti huan nochipa nijchijtoc campeca para niquinmanahuis tlen mocualancayo.

²¹ Huajca ama NoTECO, ininconeua xiquintemactili para ma miquica ica mayantli huan ma quinmictica ica machete. Huan nopa sihuame ma

mocahuaca cahualme huan ma quinpola nochi inincone hua. Ininhuehuej hua ma miquica ica cocolistli huan inintelpocahua ma quinnictica ipan tlathuicayotl.

²² Ma caquisti nopa choquistli tlen oncas ipan ininchaj ipan nopa tlalochtli quema tiquintitlanilis soldados para ma quintlaxtequilitij, pampa yajuanti quichijque se ostotl para ma nihuetzi ijtlic huan ixtacatzitl quitlalijtoque tlaquetztli campa nipano.

²³ NoTECO ta tiquixmati nochi tlen yajuanti quisencajtoque quichihuase para nechmictise. Huajca amo xiquintlapojpolhui niyon amo xiquixpolo inintlajtlacolhua. Más cuali xiquintzontlamilti moixpa huan xiquintlatzacuilti chichahuac ica mohueyi cualancayo.

19

Nopa comitl tlen tlapantoc

¹ Huan TOTECO nechilhui: “Xiya ichaj nopa soquichijquetl huan xijcohuati se comitl tlen soquitl. Xiquinhuica mohuaya se ome huehue tlamame tlen ni altepetl huan se quesqui totajtzitzi tlen ya huehuentzitzitzi.

² Huan xiquisaca ipan nopa Tepalcatl Puerta ica campa quisa tonati huan xiyaca nopa tlamayamitl Ben Hinom. Nepa xiquinilhui nochi nopa tlajtoli tlen na nimitzmacas.

³ Quej ni xiquinilhui: ‘Xijtlaquilica itlajtol TOTECO nochi imojuanti intlanahuatiani tlen tlali Judá huan intlamame tlen altepetl Jerusalén. TOTECO Tlen Quinyacana Ielhucac Ejchua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen ininTeco israelitame quej ni quijtohua: Na nijtitlanis se tlamantli tlen tlathuel fiero ipan ni lugar. Huan nochi tlen quicaquise tlen nijchihuas tlathuel momajmatise hasta ax huelise tlaquise.

⁴ “ ‘Pampa nochi nopa israelita tlamame nechtlathuelcajque huan ni tlamayamitl quitequihuique para quichihuase tlajtlacoli huan miyac tlamantli tlen quihualica pinahualistli. Huan nopa tlamame quintlatilíaj copali teteyome tlen yajuanti, huan inintatahua huan nopa tlanahuatiani tlen tlali Judá ax quema quinxmatque, niyon ax quema quinhueyichijque. Huan ni lugar quitlamixolonijque ica inieso nopa coneme tlen ax tleno quichijtoyaj.

⁵ Nojquiya quichijchihuilijtoque huejhueyi tlaixpantini nopa teteyotl Baal. Huan ipan nopa tlaixpantini quintlatíaj inincone hua queja tlaajcahualistli para nopa teteyotl. Ya nopa eli se tlamantli tlen na ax quema niquinnahuati ma quichihuaca, niyon ax quema nimoilhui para queja nopa quichihuasquíaj.

⁶ Yeca niininTECO niquijtohua: Ajsis tonali quema ni tlamayamitl ayoc quitocaxtise: Tofet. Niyon ayoc quitocaxtise: Tlamayamitl tlen Ben Hinom. Ama quitocaxtise: Tlamayamitl Campa Temictíaj.

⁷ Na nijxolehuas nochi nopa tlamame tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén quisencajtoque quichihuase ipan nopa tlathuilitli. Huan nijchihuas ma hualaca soldados para ma quinnictiquij nica. Huan inintlacayo niquinnacas nopa tzopilome huan tecuanime tlen nemij cuatitla para ma quinquaca.

⁸ Huan altepetl Jerusalén niquixpolos tlen ni tlali. Huan queja nopa nochi tlen panose nica quitlapose inincamac huan momajmatise quema quiiase queja nijxolejtoc.

⁹ Na nijchihuas para inincualancaitacahua ma quiyahualoca nopa altepetl hasta tlamis nochi tlacualistli. Huan queja nopa, nopa tlamame tlen itztose calijtic tlen nopa altepetl pehuase quincuase inincone hua huan ininhuampoyohua.’”

¹⁰ Huan nojquiya TOTECO nechilhui: “Huan ama, Jeremías, xijtlapana nopa comitl inixpa nopa tlacame tlen tiquinhualicatoc mohuaya,

¹¹ huan xiquinilhui para quej ni niquinilhuía, niinintECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: ‘Na niquintzontlamiltis israelitame huan nochi Jerusalén ehuaní queja nijtlapanqui nopa comitl huan mocajqui payaxtic. Huan queja se comitl tlen tlapani ayoc hueli quicualchijchihuaj, queja nopa nojquiya elis ica israelitame huan tlen itztoque ipan ni altepetl. Oncas se hueyi miquistli huan quintalpachose ininmijcatzitzi ipan Tofet tlen ax tlapajpactic noixpa pampa ax quiaxilis canque quintalpachose nica pampa tlahuél miyac miquise. Huan inintlacayohua quinmontonose ipan ni tlamayamitl.

¹² Altepetl Jerusalén nijtlamiltis huan nijcahuas ax tlapajpactic queja nijchijqui ica nopa tlamayamitl Tofet, pampa altepetl Jerusalén nojquiya nijtemitis ica mijcatzitzi.

¹³ Huan na niquinxolehuas nochi nopa caltini tlen altepetl Jerusalén huan nojquiya inincaltlanahuatil nopa tlanahuatiani tlen tlali Judá. Niquinxolehuas nochi caltini campa quitlatijque copali para quinhueyimatise sitlalime huan nochi campa quitoyajque tlacajcahualistli para sequinoc totiotzitzi huan nochi nica mocahuas ax tlapajpactic noixpa queja nopa fiero tlamayamitl tlen Tofet.’ ”

¹⁴ Teipa na niJeremías niquisqui tlen nopa tlamayamitl Tofet campa TOTECO nechtitlantoya ma niquinilhui tlacame itlajtol tlen panos teipa. Huan teipa niyajqui nimoquetzqui iixmelac itiopa TOTECO huan quej ni niquinilhui nochi nopa tlacame:

¹⁵ Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen toTeco tiisraelitame: “Na nijtitlanis ipan ni altepetl huan ipan nopa altepetini tlen mocahuaj nechca nochi nopa tlamantli tlen ax cuali tlen niquijtojtoc nijtitlanis, pampa yajuanti tlahuél moyoltetiliytoque para ax nechtlacaquillise.”

20

Nopa totajtzi Pasur, icualancaitaca Jeremías

¹ Huan Pasur, icone Imer, tlen eliyaya totajtzi huan eliyaya se tlayacanquetl ipan itiopa TOTECO quicajqui tlen na, niJeremías, niquijtohuayaya.

² Huan nechitzqui huan tlanahuati ma nechhuitequica huan ma nechmetzcuapachoca ica cuahuil nehcá nopa puerta Benjamín nechca itiopa TOTECO.

³ Huan hualmostla Pasur nechmalacani huan niquilhui: “TOTECO quipatlátot motoca huan tlacame ayoc mitztocaxtise Pasur. Ama mitztocaxtise Magor Misabib tlen quijtosnequi: ‘Nopa Tlacaatl Tlen Itztoc Ipan Hueyi Majmajtli.’ ”

⁴ Pampa TOTECO quititlanis se hueyi majmajtli ipan ta huan ipan nochi mohuampoyohua. Huan tiqitas quejatza nochi yajuanti miquise ica mache ininmaco inincualancaitacahua. Nochi Judá ehuaní niquintemactilis imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia. Sequin yajaya quinhucas ipan itlal para quitequipanotij san tlapić huan sequin quinnictis nimantzi.

⁵ Huan niquincahuilis para mocualancaitacahua ma quitlaxtequilica altepetl Jerusalén. Nochi tlamantzitzi tlen patiyó tlen quipiya ni altepetl, nochi nopa piltetzitzi tlen tlahuél pajpatiyó, nopa oro huan nopa plata tlen iniaxca nopa tlanahuatiani; nochi quihuicase tlali Babilonia.

⁶ Huan ta, Pasur, huan mochan ehuaní huan nochi moteixmatcáhua intlátequipanotij san tlapić ipan tlali Babilonia huan nepa inmiquire. Nopano

timiquis ta, huan nochi tlen tiquincajcayajqui huan tiquinyolmelajqui istlacayotl para nochi quisasquía cuali.”

Jeremías quitlajilhuía TOTECO

⁷ NoTECO, ta tinechchihualti ma nieli nimotiocamanalojca. Huan na nimotemaca para nijchihua. Tiitztoc más chicahuac que na huan tinechtlanqui. Pero xiquita, ama nochi tlacame ipan ni altepetl san nechhuetzquilíaj huan nechpinajtíaj.

⁸ Pampa sesen huela quema nicamati, monequi niteyolmelahuas tlen tlathuijcayotl huan tlaxolehualistli. Huan yeca ipampa nopa tlajtoli tlen tinechmacatoc, tlacame nechpinajtíaj huan nechhuetzquilíaj. Huan nochi quitequihuía notoca queja se ahuiltlajtoli.

⁹ Pero ax hueli nijcahuas para niquincamahuis tlacame motlajtol. Ax hueli niquijos para ayoc nicamatis nopa tlajtoli tlen ta tinechmaca o ayoc nimitzilnamiquis pampa motlajtol eltoc ipan noyolo queja se tlitl tlen quitlatía noomiyohua. Huan yonque nijchihua campeca para niquijiyohuis huan ax niquincamahuis tlacame, ax nihueli.

¹⁰ Campa hueli nijcaqui para tlacame nechijilnamiquij huan tlahuel onca majmajtli campa hueli. Quiijtohuaj para nechteilhuise. Hasta nopa tlacame tlen eliyayaj nohuampoyohua nechpijiyaj pampa quinequij quitase para nijchihuas se tlenijqui para huelis nechteilhuise. Huan quiijtohuaj: “Tiquitase intla se hueli quicajcayahuas huan tiquitzquise huan timomacuepilise.”

¹¹ Pero ta, TOTECO, tiitztoc nohuaya queja se hueyi tlathuijquetl tlen axaca hueli quitlanis. Huan moixpa motepotlamise nochi tlen nechtepottocaj. Huajca yajuanti ax huelis nechtlanise. Ta tiquinechcapantlalis huan tiquinpinahualtis. Quena, itztose ipan pinahualistli para nochipa.

¹² ¡Ay NoTECO! Tlen Tiquinyacana Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, ta tiquineyeyeco tlen xitlahuaque moixpa huan tiquixmati inintlalnamiquilis huan ininyolo. Xinechahuili ma niquitas quejatza tiquinmacuepilis ni tlacame tlen nechijilnamiquij pampa na nijtlalijtoc momaco nochi tlen yajuanti nechchihuilijtoque.

¹³ Nihuicas para nijtlascamatis TOTECO. Nijhueyichihuas TOTECO pampa na tlen niteicneltzi nechmanahui ininmaco tlen nechtlaijiyohuiltiyajaj.

Jeremías mocuesohua

¹⁴ Tlatelchihuali ma eli nopa tonali quema nitlacatqui.

¹⁵ Tlatelchihuali ma eli nopa tlacatl tlen quiyolmelahuato notata para ya tlacatqui se ioquichpil.

¹⁶ Ma tzontlami nopa tlayolmelajquetl queja nopa altepetini tlen Sodoma huan Gomorra tlen huejcajquiya TOTECO quintlamixolejqui, niyon ax quintlasojtlac. Nopa tlayolmelajquetl semilhuil ma quicaqui tzajtzilistli tlen tlathuijcayotl,

¹⁷ pampa ax nechmicti quema nitlacatqui. Más cuali nimictosquía ipan iijti nonana. Queja nopa, iijti nonana eltosquía queja notecacahua.

¹⁸ ¿Para tlen nitlacatqui? Pampa ipan nochi noyolis san nijpantijtoc tlaijiyohuiltistli huan tlacuaajcualocayotl. Huan tlamis noyolis ica pinahualistli.

21

Quixolehuase Jerusalén

¹ Huajca nopa Tlanahuatijquetl Sedequías quititlanqui Pasur, icone Malquías huan nopa totajtzi Sofonías, icone Maasías para ma nechitaquij na, nijjeremías, huan para quej ni ma nechilhuiquij:

² “Xijtlajtlani TOTECO para ma techpalehui pampa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia hualajtoc para techtehuis. Huan huelis TOTECO techtlasojtlas huan quichihuas se chicahual nescayotl queja quichi-jqui huejcajquiya, huan ica ya nopa quichihuas para Nabucodonosor ma quiniycueni isoldados para amo techtehuise.”

³ Huan na niJeremías niquinilhui: “Xiyaca sampa campa Tlanahuatijquetl Sedequías huan xiquilhuica,

⁴ para quej ni quijitohua TOTECO Dios tlen israelitame: ‘Sedequías na nijchihuas para nochi imoteles tlen ica intlathuía ma elica ax tleno inin-pati. Huan yeca ax huelis inquintehuise nopa Babilonia ehuan huan nopa caldeos tlen inmechyahualojtoque. Huan niquinhualicas imocualancaitac-ahua hasta tlatlajco ni altepetl,

⁵ huan na huan yajuanti timechtehuise ica nochi nohueyi chicahualis pampa tlathuel nicualantoc ica imojuanti.

⁶ Huan niquinmictis nochi tlen itztoque ipan ni altepetl. Miquise nochi tlacame huan tlapiyalime ica se hueyi cocolistli tlen na nijtitlanis.’ ”

⁷ Huan teipa TOTECO quijito: “Nijtemactilis Sedequías tlen tlanahuatía ipan tlali Judá imaco Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia. Nojquiya niqintemactilis imaco nochi isoldados Sedequías huan itlaya-cancahua huan nochi nopa tlacame tlen noja mocahuase ipan ni altepetl huan tlen ax mijque ica cocolistli, tlathuijcayotl huan mayantli. Huan Nabucodonosor quintlamimictis. Ax quintlapojpolhuis, niyon ax quintlasojtlas.

⁸ “Nojquiya xiquinilhui tlacame para quej ni niqijitohua, niininTECO: ‘Xiquita ama nijtlalijtoc imoixpa nopa ojtl para yolistli huan nopa ojtl para miquistli para inquitlapejpenise.

⁹ Pampa nochi tlen mocahuase ipan ni altepetl miquise ipan tlathuijcayotl, ica mayantli huan ica cocolistli. Pero nochi tlen quisase tlen ni altepetl huan motemacase ica nopa caldeos, quimanahuise ininyolis.

¹⁰ Pampa na nijtlapejpenijtoc para senquistoc nijxolehuas ni altepetl. Na nimochijtoc niicualancaitaca ni altepetl huan ax niihuampo. Yeca hualas nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan quitlamitlatis.’ ” Queja nopa quijitohua TOTECO.

Itlatzacuiltis nopa tlanahuatijquetl tlen Judá

¹¹⁻¹² Nojquiya TOTECO quijito: “Xiquilhui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá tlen itztoc se iteipa ixhui David quej ni: ‘Xijtlacaquili itlajtol TOTECO. Yajaya ya mocualtalijtoc para mitztlajtolsencahuas nimantzi ipampa nochi tlamantli tlen ax cuali tlen tijchihua. Huajca mojmotla xiquinchihui tlen xitlahuac nopa tlacame tlen tiqintlajtolsencahua. Xijpehualti xijchihua tlen xitlahuac semilhuitl. Xijmanahuica tlen ax quipiya fuerza ininmaco tlen quintlajiyohuiltia para nocualancayo ax huetzis mopani queja se titl tlen axaca huelis quisehuis.

TOTECO quintlatzacuiltis Jerusalén ehuan

¹³ “ ‘Pampa xiquita, inaltepetl Jerusalén ehuan, na nimochijtoc imocualancaitaca. Nimechtehuis yonque imoaltepe mosehuía huejcapa huan inmohueyimati huan inqijitohuaj: Tojuanti tiitztoque temachtli ipan ni tepetl. Nica axaca huelis calaquis para techtehuis.

¹⁴ Pero na noselti nimechtzontlamiltis para nimechtlatzacuiltis ipampa imotlajtlacolhua. Huan nojquiya nijtlacuiltis nochi cuatitlamitl huan quitlatis nochi tlen nechca. Queja nopa niimoTECO niqijitohua.’ ”

22

Tlajtoli para Tlanahuatijquetl Sedequías

¹ Teipa TOTECO nechilhui: “Xiya ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl tlen ni tlali Judá tlen mosehuía ipan isiya David tlen huejcajquiya huan xiquilhuiti:

² ‘Xijtlacaquili itlajtol TOTECO, ta titlanahuatijquetl tlen tlali Judá tlen timosehuijtoc ipan isiya Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya. Nojquiya ma quitlacaquilia nochi motlatequipanojcahua huan motlacajhua.

³ TOTECO inmechilhuía: Xijchihuaca nica tlen xitlahuac huan tlen cuali. Xiquinmanahuica tlacame tlen tlaijiyohuía ininmaco tlen quintlaijiyohuilitáj. Amo xiquincaycahuaca niyon xiquintlaxtequilica nopa sejcoyoc ehuaní, niyon tlen icnotzi o tlen cahual sihuame. Xiquinchihuilica tlen cuali. Huan ayoc xiquinmictica tlacame tlen ax tleno quichijtoque.

⁴ Intla inquicahuase nochi nopa fiero tlamantli tlen inquichihuaj, na nijmanahuís ni tlali huan sampa niquintlalis tlanahuatiani tlen mosehuise ipan isiya Tlanahuatijquetl David. Huan imotlanahuatijcahua calaquise ipan ipuertas ni altepetl ipan carros huan ipan cahuayojme ininhuaya inintlápalehuijcahua huan oncas paquilistli para nochi tlacame.

⁵ Pero intla inmojuanti ax inquichihuilise cuenta notlajtol, huajca na ni-motestigojquetza noselti huan niqijtohua para ni caltlanahuatili mocahuas xolejtoc. Queja nopa niimoTeco niqijtohua.’”

⁶ Pampa TOTECO quej ni quijtojtoc tlen ni caltlanahuatili: “Niquicnelía ni caltlanahuatili queja nopa yejyetzti tlali Galaad huan queja nopa yejyetzti cuatitlamitl tlen xoxohuic tlen tlali Líbano. Pero nijtlamixolehuas huan nijcahuas queja huactoc tlali huan ayoc aca itztos ipani.

⁷ Na niquinnotzas tlacame tlen tlaxolehuaj para ma hualaca ica inintepos huan ma quixolehuaca. Yajuanti quixixtilise nochi nopa yejyetzitzi cuatetomitl tlen nopa caltlanahuatili huan quintlalise ipan tlitl para ma tlatlaca.

⁸ “Huan miyac tlacame tlen miyac tlaltini panose ipan ni altepetl tlen xolejtoc huan moilhuse se ica seyoc: ‘¿Para tlen TOTECO quichijqui ya ni? ¿Para tlen quixolejqui ni hueyi altepetl?’”

⁹ Huan quinnanquillise quej ni: ‘Quixolejqui ni altepetl pampa tlacame tlen itztotaj nica quillcajque ininTECO. Quixpanoque nopa tlajtoli tlen TOTECO Dios quichijtoya ininhuaya huan quinhueyichijque huan quintequipanojque totiotzitzi tlen sequinoc tlaltini.’”

Jeremías camati tlen Joacaz

¹⁰ Amo xichocaca ipampa nopa Tlanahuatijquetl Josías tlen mijqui, niyon amo ximocuesoca ipampa ya. Más cuali xichocaca ipampa nopa tlanahuatijquetl tlen quihuicase ipan seyoc tlali huan ayoc quema mocuepas sampa ipan itlal campa tlatatqui.

¹¹ Pampa TOTECO camatitoc tlen Tlanahuatijquetl Salum [22:11 O Joacim. Itoca eliyaya Joacim, pero quitocaxti Salum pampa queja Salum tlen achtohuiya itztotaj tlanahuatijquetl, ax huejcajqui tlanahuati.], icone Josías tlen pejqui tlanahuatia ipan tlali Judá quema mijqui itata. Huan quej ni quijto: “Salum ayoc quema mocuepas nica ipan itlal,

¹² pampa miquiti ipan seyoc tlali campa quihuicaque para tlatequipanoti san tlapic.”

TOTECO camati tlen Joacim

¹³ “Fiero elis para Tlanahuatijquetl Joacim pampa quinfuerzajhui ma tequitica chichahuac nopa tlacame tlen quichijchihuiljque icaltlanahuatil, pero ax quintlaxtlahui. Yeca nijtlatzacuilitis.

¹⁴ Yajaya quiiyto: ‘Nimochijchihuilis se hueyi caltlanahuatili tlen quipiyas miyac cuartos huan nijchijchihuilis miyac ventanas. Nopa tlapamitl nijchihuilas ica tiocuahuil huan nijpas ica chichiltic.’

¹⁵ “Pero Tlanahuatijquetl Joacim, ax tielis se cuali tlanahuatijquetl pampa tijpiya tiocuahuil tlen mitzyahualohua ipan se yejyetzti caltlanahuatili. Motata Josías huejcajqui tlanahuati pampa yajaya quichijqui tlen cuali huan ax quinchicoicneli itlacajhua. Quichijqui tlen xitlahuac ipan nochi tlamantli huan yeca nijtiochijqui.

¹⁶ Yajaya quinpalehui tlen teicneltzitzit tlen ax tleno quipixque huan quintajtolsencajqui queja xitlahuac. Huan nochi tlen motata quichijqui, quisqui cuali. ¿Ax ya nopa tlen quinequi quiiytos para nechixmati? Queja nopa niDIOS niquijtohua.

¹⁷ “Pero ta, san timoilhuía quejatza huelis timoaxcatis tlamantli tlen sequinoc iniaxca huan san titlacajcayahua. Tiquinmictía tlen ax tleno quichijtoque. Tiquintlaijiyohuiltía tlen teicneltzitzit. Huan titlanahuatía chicahuac huan ica miyac cualantli.”

¹⁸ Huan nojquiya TOTECO quiiyto ya ni tlen nopa tlatzacuilti tlen quititlaniliyaya ipan Joacim, icone Josías, tlen pejqui tlanahuatía quema mijqui itata. Quiiyto: “Ma axaca chocas ipampa Joacim quema miquis. Ifamilia ax quiiytos: ‘¡Ay, panotoc tlen fiero huan mijqui toicni!’ Huan itlacajhua ma ax mocuesoca quema quuitase ya mijqui inintlanahuatijca.

¹⁹ San quitlepanitase itlacayo queja elisquía se burro. San quihuahuatatzase para quiquixtise calixpa tlen altepetl Jerusalén. Huan quicahuatij campa quitepehuaj tlasoli huan cuitlatl.”

Tlajtoli tlen altepetl Jerusalén ehuani

²⁰ InJerusalén ehuani, xichocaca pampa ayoc onca nochi nopa tlaltini tlen inmechpalehuiyayaj. Xiquintemoti ipan tlali Líbano, huan xiquintzajtzilili chicahuac ipan tlali Basán o xiquintemoti campa atemilt Jordán. Nelía nimechilhuía para ayoc inquinpantise pampa nochi ya mijque. Huan ax mocajqui niyon se para inmechpalehuis.

²¹ Quema initztoyaj ica cuali na nimechyolmelajqui tlen imopantisquía teipa, pero imojuanti innechnanquiliyque: “¡Amo xitechcuatotoni!” Huan queja nopa inquichijtihualajtoque hasta quema pejqui altepetl Jerusalén. Senquistoc ax inquinequij innechcaquise.

²² Huan ama nochi imotlayacancahua ixpolihuse. Elis queja quihuicas se hueyi ajacatl huan quinhucase nochi imohuampoyohua ipan sequinoc tlaltini para tlatequipanotij san tlapic. Huan huajca quena, inmomacase cuenta tlen nochi imotlajtlatcolhua huan tlahuel inmopinahuase.

²³ Ama nopa tlanahuatijquetl paqui pampa itztoc ipan se yejyetzti caltlanahuatili tlen tlachijchihuali ica nopa tiocuatin tlen onca ipan tlali Líbano. Pero ax miyac tonali polihui para yajaya chocas huan tlaijiyohuis queja se sihuatl tlen ya ajsic hora para quitlacatiltis icone.

TOTECO quitlajtolsencahuas Jeconías

²⁴ Huan ta tiJeconías [22:24 O Conías.] tlen tiicone Joacim tlen tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, yonque tielisquía nopa anillo ica nosello tlen nijhuica ipan noma nejmatl, nimitzquixtis.

²⁵ Huan nimitztemactilis ininmaco tlen tlahuel tiquinimacasi tlen mitztemohuaj para mitzmictise. Nimitztemactilis imaco nopa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia huan ininmaco nopa caldeos.

²⁶ Ta huan monana tlen mitztlatcaltiti, nimechquixtis tlen ni tlali huan nimechtitlanilis ipan se tlali tlen ax iniquixmatij huan nopano inmiquire.

²⁷ Huan yonque tlhuel inquinequise inmoquepase sampa ipan ni tlali campa intlatcatque, ax quema inmoquepase.

²⁸ Pampa ni tlacatl Jeconías ayoc tleno ipati. Eltoc queja se plato tlen tlapantoc huan tlen axaca quinequi. Yeca ya huan iconehua niquinquixtis huan yase ipan seyoc tlaltini tlen mopantíaj huejca para tlatequipanotij.

²⁹ ¡Nochi tlacame ipan ni tlali, xijtlaquilica itlajtlotl TOTECO!

³⁰ TOTECO quijtohua: “Xiquijcuilo para ni Jeconías ax quinpixqui iconehua. Quitlamipolo nochi tonali ipan iyolis. Huan niyon se icone ax quema mosehuis ipan isiya David para tlanahuatis ipan tlali Judá.”

23

Teipa se ome moquepase tlen nopa sejcayoc

¹ TOTECO quijtohua: “Fiero elis para nopa tlayacanani tlen israelitame tlen inintequi elqui para quinmocuitlahuise notlacajhua tlen itztoque queja noborregojhua. Yajuanti ax quinmocuitlahuique, san quintlamiltijque huan quinsamanque.”

² Huajca ama TOTECO tlen toDios tiisraelitame quej ni quinilhui nopa tlacame tlen quinmocuitlahuaj itlacajhua: “Quinamiquiyaya inquinhucas-quíaj notlacajhua ipan se lugar campa itztosquíaj temachme. Pero imojuanti ax ya nopa inquichijque. Inquintlahuelcaque huan inquintojtocaque. Huajca ama na nimechtlatzacuiltis ipampa nochi tlamanlti tlen ax cuali tlen inquinchihuijque noisraelita tlacajhua.

³ Pero se tona na niquinsentilis noisraelita tlacajhua tlen noja mocajtoque ipan campa huelti tlaltini campa niquintitlantoya, huan sampa itztose queja noborregojhua huan niquinhualicas ipan ni corral campa quipiyase miyac tlacualistli. Huan nopano notlacajhua momiyaquilise huan moscaltise.

⁴ Huan na niquintalis tlamocuitlahuani tlen temachme para ma quinmocuitlahuica. Huan queja nopa ayoc majmahuise, ayoc polihuise, niyon ayoc mocuesose. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.”

⁵ TOTECO quijtohua: “Ajsis tonali quema na nijtlalis para tlanahuatis ipan isiya David se iteipa ixhui tlen xitlahuac queja David itztoya. Yajaya elis se tlanahuatijquetl tlen tlanahuatis xitlahuac huan ica miyac tlanamiquilistli. Huan yajaya tlatlajtolsencahuas queja cuali huan nojquiya quichihuas para nochi sequinoc ipan itlal ma quichihuaca tlen xitlahuac.

⁶ Huan ipan nopa tonali Judá ehuan elise ica temachili huan tlali Israel quipiyas tlasehuilistli. Huan quitocaxtise nopa tlanahuatijquetl: ‘TOTECO Tlen Techchihua Tixitlahuacé Iixpa.’”

⁷ Huan TOTECO quijtohua: “Ipan nopa tonali tlacame ayoc quijtose: ‘Nitlategojquetza TOTECO tlen quinquixti israelitame ipan tlali Egipto.’”

⁸ Pero quijtose: ‘Nitlategojquetza TOTECO tlen quinquixti israelitame tlen nopa tlaltini campa quinhuicatoya huan sampa quinhuicac ipan inintlal.’”

Tlajtoli para nopa istlacatica tiocamanalohuani

⁹ Na tlhuel nimoyolcuesohua ipampa nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani pampa yajuanti senquistoc istlacatij. Nochi noomiyo huihuipica huan nelía nimajmahui hasta nimomimilohua queja se ihuintiquetl, nampa tlhuel fiero ininpantis nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani pampa TOTECO quijtojtoc tlajtoli tlen tlatzejtzeloltic tlen yajuanti huan nopa tlatzacuilti tlen quiajsis.

¹⁰ Ni tlali temitoc ica momecatiani. Quicajtejtoque TOTECO para quinhueyichihuase teteyome huan yeca TOTECO quintelchijtoc. Ni tlali cactoc huan nochí nopa potrerós huactoc pampa ni tlacame senquistoc quinequij quichihuase tlen fiero. Huan nopa tlacame tlen quipiyaj tlanahuatili ax quichihuaj tlen xitlahuac.

¹¹ “Nopa tiocamanalohuani huan totajtztzi mosisiníaj huan niyon quentzi ax quitlepanitaj TOTECO. Na niquitztoc nochí nopa fiero tlamantli tlen yajuanti quichihuaj nica ipan notiopa. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.

¹² Yeca ama nijchihuas iniojhui ma eli tlaalahuá huan nopano oncas tzintlayohuilotl. Na niquintojtocas huan motepotlamise huan huetzise, ipan nopa tonali quema na niquintitlanilis tlatzacuiltli tlen quinamiqui ipampa inintlajtlacolhua. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.

¹³ “Na niquinitztoc inintlajtlacolhua nopa tiocamanalohuani tlen tlali Samaria tlen tlahuel ax tlatlepanitaj. Quinilhuiyayaj tlacame tlen panos teipa huan quijtohuayayaj para nopa teteyotl Baal quimacayayaj inintlajtol. Queja nopa quinchihualtjque noisraelita tlacajhua ma tlajtlacolchihuaca huan quihueyichihuase Baal.

¹⁴ Pero noja más fierojtique quichihuaj nopa tiocamanalohuani tlen altepetl Jerusalén. Tlahuel momecatíaj huan mojmotla istlacatitinemij. Quinyolchicahuaj nopa tlacame tlen quichihuaj tlen fiero. Ax quinequij aca ma moyolcuepas huan quicahuas itlajtlacolhua. Para na nopa tiocamanalohuani itztoque tlahuel fiero queja nopa tlacame huejcajquiya tlen altepetl Sodoma huan Gomorra.

¹⁵ “Yeca na niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij niquijtohua: Na niquinmacas ma quicuaca xihuitl tlen chichic huan niquinmacas ma quica atl tlen quipiya pajtl tlen temictía. Pampa tlen ni tiocamanalohuani ipan Jerusalén momajtoc tlajtlacoli campa hueli ipan nochí ni tlali. Ininpampa yajuanti tlen quichihuaj ome ininxayac, ni tlali temic ica tlamantli tlen tlahuel fiero.”

¹⁶ Huajca ama TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, quej ni quinilhúa israelitame: “Amo xiquintlacaquilica nopa tiocamanalohuani quema inmechcamahuíaj pampa inintlajtol ax tleno ipati. Yajuanti san quiyolitíaj tlen quincamahuía tlacame. Na ax niquinnojnottzoc.

¹⁷ Yajuanti quinpohuilijtinemij tlacame tlen nechcualancaitaj: ‘¡Ax tleno imopantis!’ Huan nopa tlacame tlen san quitoquilíaj tlen fiero tlen quinequij quichihuase, quinilhuijaj: ‘¡TOTECO quijtohua para inquippiyase tasehuilistli huan ax tleno tlen ax cuali panos!’ ”

¹⁸ Huan na niquijto: Niyon se tlen nopa tiocamanalohuani quiixmatij TOTECO, niyon tlen yajaya itxatatzí moilhuía. Yeca ax huelis quicaquis itlajtol. Niyon se yajuanti ax quichijtoc campeca para quitlacaquilis intla TOTECO quínottzayaja.

¹⁹ Xiquitaca, icualancayo TOTECO hualas queja se hueyi ajcomalacatl tlen quinajsis ipan inintzonteco nopa ax cuajcualme.

²⁰ Icuallancayo TOTECO ax tlamis hasta quintlamitlatzacuiltis nopa tlacame tlen fiero ininyolis, senquistoc queja yajaya moilhuijtoc para quichihuas. Teipa quema altepetl Jerusalén ya huetztos, israelitame sampa quimachilise nochí ya ni.

Itlajtol TOTECO para nopa istlacatica tiocamanalohuani

²¹ “Na ax niquintitlantoc nopa tiocamanalohuani, niyon ax niquinmacatoc niyon se tlajtoli, pero yajuanti quijtohuaj para tlayolmelahuá na notlajtol.

²² Intla yajuanti elisquíaj na notiocamanalojcahua, quimajtosquíaj tlen nimoilhuía ixtacatzí ipan noyolo huan quicactosquíaj notlajtol. Nojquiya quinpohuilisquíaj notlacajhua huan quinyolcuepasquíaj tlen inintlajtlacolhua.

²³ “Na ax niDios tlen niitztoc san ipan se lugar. Na niquita nochi tlen inquichihuaaj ica huejca.

²⁴ Axaca hueli motlatis para ax niquitas. Na niitztoc campa hueli. Ni-jtemitía elhuicactli huan tlaltepectli. Queja nopa niquijtohua niimoTECO.

²⁵ “Na nijcactoc nopa tiocamanalohuani quijtohuaaj: ‘Xijtlacaquilica ni temictli tlen TOTECO nechnextili ipan ni yohuali.’ Huan teipa tepohuilíaj istlacayotl huan quijtohuaaj na niquinmacac nopa tlajtoli, pero axtle.

²⁶ ¿Hasta quema ni tiocamanalohuani tlacajcayahuase huan tepohuilise tlajtoli tlen san yajuanti quiyolitíaj ipan ininyolo?

²⁷ Moilhuíaj ica nopa temictli tlen yajuanti tepohuilíaj, quichihuase para notlacajhua ma nechtlahuelcahuaca queja nechtlahuelcajque inintatahua para quinhueyichihuase nopa teteyome tlen Baal.

²⁸ Pero xiquincagua nopa istlacatica tiocamanalohuani ma tepohuilica inintemic. Huan xiquincagua notlayolmelajcahua tlen temachme ma tepohuilica xitlahuac sesen tlajtoli tlen na niquinmaca. Itlasolo nopa trigo ax tleno ipati, pero iyol nopa trigo, quena, miyac ipati. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.”

²⁹ Huan TOTECO quijto: “¿Ax tetlatía notlajtol queja tlitl? Quena, notlajtol quipiya chichahualistli queja se martillo tlen quitlapana tetl.

³⁰ “Xiquitaca nimochijtoc niinincualancaitaca ni tiocamanalohuani tlen quichtequilíaj tlajtoli se ica seyoc huan quijtohua para na niquinmacac nopa tlajtoli.

³¹ Nimotlalía niinincualancaitaca nopa tiocamanalohuani tlen camatij yejyetzí para más quincuapolo se notlacajhua huan quijtohuaaj: ‘¡TOTECO quijtojtoc ni tlajtoli!’

³² Nojquiya nimochijtoc niinincualancaitaca yajuanti tlen tepohuilíaj temictli tlen san istlacayotl pampa san yajuanti quiyolitíaj. Ica ya nopa quincuapolo huan notlacajhua huan quinchihualtíaj ma tlajtlacolchihuaca. Na ax niquintitlantoc huan ax niquinmacatoc niyon se tlajtoli para quinyolmelahuase notlacajhua. Yajuanti ax quinpalehuíaj notlacajhua niyon quelenti. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.”

Quejatza ma nitepohuilis itlajtol TOTECO

³³ Huan nojquiya TOTECO nechilhui: “Huan intla se tlatatl, o se istlacatica tiocamanalojquetl, o se totatzí mitztlaijilhuis huan mitzilhuis: ‘¿Tlachque tlajtoli o tlamamali tlen etic tijhualica ama tlen TOTECO?’ Huajca xiquinnanquili quej ni: ‘Imojuanti initztoque nopa tlamamali tlen etic huan TOTECO inmechtepexihuis tlen icuitlapa.’ Queja nopa xiquinilhui.

³⁴ Intla se istlacatica tiocamanalojquetl, se totatzí o se tlatatl mitztlaijilhuis huan quijtos: ‘Na nijpiya se tlajtoli tlen etic tlen TOTECO’, nijtlatzacuiltis yajaya huan nochi ifamilia.

³⁵ Cualí para inmotlajtlanise se ica seyoc quej ni: ‘¿Quejatza mitznanquilijtoc TOTECO? ¿Tlachque quijtojtoc?’

³⁶ Pero ma axaca quitequihui nopa tlajtoli tlen quijtohua: ‘Nijpiya se tlajtoli tlen TOTECO tlen etic o tlen quihualica cuesoli.’ Pampa intla ajqueya quitequihuis, nijchihualtis ma eli para ya se tlamamali tlen tlahuel etic huan tlen quihualica cuesoli. Pampa nopa tlacame tlen mitztlaijilhui huan

queja nopa quijitohuaj, teipa quipatlase notlajtol, na nimoTeco huan na tlen niitzotoc huan Na Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

³⁷ “Jeremías, ya ni tlen tiquinilhuis nopa tiocamanalohuani: ‘¿Tlachque quijitohua TOTECO? ¿Tlachque mitzilhuijtoc?’

³⁸ Huan intlá mitztlaizilhuisse huan mitznauquilise ‘¿Tijpiyaj se tlajtoli tlen TOTECO tlen etic huan tlen quihualica cuesoli?’ yonque niquinilhuijtoc para ax quijitose nopa tlajtoli,

³⁹ huajca niquinquixtis tlen nica noixpa huan niquinquixtis tlen ni altepetl tlen nimechmacac imojuanti huan imohuejcapan tatahua.

⁴⁰ Huan niquintlalilis pinahualistli huan niquinechcapantlalis para nochipa huan nochi quinhuetzquilise para nochipa.”

24

Tlanextili tlen nopa higos

¹ Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia quihuicac Jeconías, icone Joacim, tlen elqui tlanahuatijquetl tlen tlali Judá ipan tlali Babilonia ininhuaya nochi nopa tlayacananí, cuaximani huan teposchihuani. Huan quema ya quinhucatoaya, ipan se tlanextili TOTECO nechnextili ome chiquihuitl tlen higos tlen eltaya iixpa nopa tiopamitl ipan Jerusalén.

² Se chiquihuitl quipiyayaya higos tlen cuajcuali, tlen sanoc icsitoya. Huan nopa seyoc chiquihuitl quipiyayaya higos tlen ya lochontoyaj hasta ayoc aca huelisquía quicuas.

³ Huajca TOTECO nechilhui: “¿Tlachque tiquita, Jeremías?” Huan na niquilhui: “Niquita higos. Sequin tlahuel cuajcuali huan sequin tlahuel nenpolijtoc hasta axaca hueli quicuas.”

⁴ Huan TOTECO nechnojnotzqui huan nechilhui:

⁵ “Quej ni nimoTECO huan niininDios israelítame niquijtohua: Nopa higos tlen cuajcuali quinixnextia nopa tlacame tlen niquinquixtijtoc tlen tlali Judá huan niquintitlanqui ipan tlali Babilonia campa itztoque nopa caldeo tlacame. Niquinquixtijtoc para niquinchihuilis tlen cuali.

⁶ Na niquinmocuítlahuis para ma quinchihuilica tlen cuali huan sampa niquinhualicas ipan inintlal. Niquinpalehuis huan ax niquincocos. Elise queja toctli tlen nijtocas huan ax nijhuihuítas.

⁷ Huan na niquinmacas se tlanamiquilistli para ma nechixmatica para na niDIOS huan niininTECO. Yajuanti elise notlacajhua huan na nielis niininTeco pampa mocuepase ica na ica nochi ininyolo.

⁸ “Pero nopa higos tlen lochontoque quiixnextia Sedequías, tlen ama tlanahuatijquetl tlen tlali Judá. Huan quinixnextia nojquiya itequiticahua, huan nochi nopa Jerusalén ehuan tlen noja mocajtoque ipan ni tlali huan nochi tlen yajque ipan tlali Egipto. Yajuanti niquitas queja nopa higos tlen lochontoque hasta ayoc aca hueli quicuas.

⁹ Na nijchihuas para tlacame ma quiniyaca ipan nochi tlaltini. Quinpinajtise huan tlen hueli quinilhuisse. Campa hueli campa na niquintitlanis, nochi tlacame quintase para tlatelchihualme.

¹⁰ Huan na niquintitlanilis tlathuijcayotl, mayantli huan cocolistli hasta tlamimiquise ipan nopa tlali Israel tlen niquinmacac yajuanti huan ininhuejcapan tatahua.”

25

Israelítame tlathuijpanose 70 xihuitl ipan sequinoc tlaltini

¹ Ni tlajtoli TOTECO nechmacac quema Tlanahuatijquetl Joacim, icone Josías, yahuiyaya para nahui xihuitl tlanahuatis. Huan ni tlajtoli eliyaya para nochi tlacame tlen tlali Judá. Ya ni nojquiya elqui ipan nopa xihuitl quema Nabucodonosor pejqui tlanahuatía ipan tlali Babilonia.

² Huan na niJeremías quej ni niquinilhui nochi nopa tlacame tlen tlali Judá huan nochi tlen itztotay ipan altepetl Jerusalén:

³ “TOTECO nechcamahuijtoc para 23 xihuitl. Pejqui quema Josías, icone Amón, yahuiyaya para 13 xihuitl tlanahuatis ipan itlanahuatil ipan tlali Judá. Huan sesen hueltla quema nechmacac itlajtol, nimechilhuijtoc, pero imojuanti noja ax inquitlacaquilijtoque.

⁴ “Ipan nochi nopa tonali, TOTECO ajachica inmechtitlaniliyaya itiocamanalocahua, pero imojuanti ax inquichihuijtoque cuenta inintlajtol.

⁵ Nopa tiocamanalohuani nochipa inmechilhuiyayaj quej ni: ‘Xiquisaca ipan nopa fiero ojtl tlen inquitoquilíaj huan xicahuaca nochi tlen ax cuali inquichihuaaj. Queja nopa huelis inquisenhuiquilise initztose ipan ni tlali tlen TOTECO inmechmacac imojuanti huan imohuejcapan tatahua para ximoaxcatica para nochipa.

⁶ Amo xiquinhueyichihuaca teteyome, niyon tlaixcopincayome tlen inquinchijtoque ica imoma para ax inquitlancamacase TOTECO. Intla inquitlapanitase TOTECO, ax inmechtlatzacuiltis.’

⁷ “Huan ama TOTECO quijtohua: ‘Pero imojuanti ax inquinequij inmechtlatzacuiltise. Tlahuel inyoltetique. Inquinhueyichihuaaj totiotzitzitzi tlen imojuanti inquichijtoque huan ica ya nopa inmechchijtoque ma nicualani. Yeca nochi tlamanli tlen hualajtoc imopani eltoc queja imoseltitzitzi inmotemolijque.’

⁸ “Huan yeca ama NiimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, niqijtohua: Pampa ax inquitlacaquilijtoque notlajtol, quej ni nijchihuas.

⁹ Niquinsentilis nopa soldados tlen nopa tlali ica norte tlen quinyacana notlatequipanojca Nabucodonosor, yajaya tlen itztoc tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia. Huan niquinhualicas para ma quitehuiquij ni tlali huan nochi nopa tlacame huan nopa tlaltini tlen mopantíaj imonechca. Nimechtzontlamiltis nochi imojuanti huan nijcahuas imotlal xolejtoc huan nochi tlen quiitase momajmatise huan quijijiyase. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.

¹⁰ Na nijtlamiltis nochi paquilistli huan huetzquistli tlen onca ipan ni tlali. Ayoc quicaquise itos se mosihuajtijquetl, niyon iichpoca ipan se ilhuitl tlen nenamictili. Nochi tlamanli nijtlamiltis. Nochi caltini mocahuase ipan tzintlayohuilotl pampa ayoc oncas aceite para inintlahuil. Ayoc tequitis molino pampa ax oncas trigo para quichihuase harina para pantzi.

¹¹ Ni tlali mocahuas cactoc queja huactoc tlali. Huan nochi tlaltini ipan tlaltepectli momajmatise ipampa tlen ipantzi ni tlali. Huan israelitame huan nochi tlen ehuaní nopa sequinoc tlaltini tlen quiyahualojtoque, quitequipanose nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para 70 xihuitl.

¹² “Teipa quema nopa israelitame ya tlatequipanojtose 70 xihuitl, na nijtlatzacuiltis nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan nochi itlacajhua ipampa inintlajtlacolhua. Quena, nijchihuas inintlal nopa caldeos para malis se huactoc tlali para nochipa.

¹³ Huan na nijtlanis ipan yajuanti nochi tlen fiero tlen nijtencajtoc ipan ni amatlapohuali. Niquintitlanilis nochi nopa tlatzacuiltli tlen Jeremías tlayolmelajqui para quinajsisquía nochi tlaltini.

¹⁴ Huan niquinmacuepilis nopa caldeos ipampa nochi tlen quinchijtoque notlacajhua. Huan miyac tlaltini huan huejhueyi tlanahuatiani quinchihuase nopa caldeos ma quintequipanoca san tlapic.”

Tlanextili tlen nopa caxitl

¹⁵ Huan TOTECO Dios tlen toTeco tiisraelitame, nechilhui: “Xijcui ni caxitl tlen eltoc nomaco. Eltoc queja nopa caxitl temitoc ica nocualancayo. Huan nijnequi xijchihua para ma quica nochi tlen ehuan nopa tlaltini campa na nimitztitlanis pampa nijnequi niquintlatzacuiltis.

¹⁶ Huan quema yajuanti quiselise notlatzacuiltl, tlahuel huihuipicase huan momimilose ipampa nopa tlathuijcayotl tlen na niquintitlanilis.”

¹⁷ Huajca na nijcuic nopa caxitl tlen eltoya imaco TOTECO, huan niquinmacac ma quica nochi nopa tlaltini campa TOTECO nechtitlanqui.

¹⁸ Huan altepetl Jerusalén ehuan nopa nochi tlen ehuan nopa altepetini tlen tlali Judá quijique tlen nopa caxitl tlen icualancayo TOTECO. Huan nochi inintlanahuatijahua huan inintlayacancahua quique. Huan ipan nopa tlalochtli pejque para ma mocahua xolejtoque nopa tlaltini, huan ipan pinahualistli huan tlaltelchihuali. Huan queja nopa mocajtoque hasta ama.

¹⁹ Nojquiya niyajqui ipan tlali Egipto. Huan nopa Faraón huan itlatequipanojcahua, nopa tlacyacanani huan nopa tlacame,

²⁰ quique tlen icualancayo TOTECO ininhuaya nopa sejcayoc ehuan tlen itztocay nopano. Nojquiya quijique nopa tlanahuatiani tlen tlali Uz huan nopa tlanahuatiani tlen nopa tlaltini campa itztoque nopa filisteos ipan nopa altepetini Ascalón, Gaza, Ecrón huan nopa tlacame tlen noja mocajtoyaj ipan altepetl Asdod.

²¹ Huan nojquiya niquinpaxalo nopa tlaltini Edom, Moab huan Amón.

²² Huan nochi nopa tlanahuatiani tlen tlali Tiro huan Sidón huan nojquiya nopa tlanahuatiani tlen itztoque ipan nopa seyoc nali tlen nopa hueyi atl Mediterráneo.

²³ Nojquiya niyajqui ipan tlali Dedán, Tema, Buz huan ipan nopa sequinoc tlaltini tlen mopantíaj huejca.

²⁴ Huan nochi nopa tlanahuatiani tlen tlali Arabia huan nopa tlanahuatiani tlen nopa tlacame tlen itztoque maneltic inieso ica sequinoc ipan nopa huactoc tlali.

²⁵ Huan nojquiya nopa tlanahuatiani tlen tlali Zimri, Elam huan Media.

²⁶ Huan nochi nopa tlanahuatiani tlen mopantíaj ica norte, tlen huejca huan tlen nechca, se huan seyoc, huan nochi nopa tlanahuatiani tlen itztoque ipan nochi tlaltelactli. Huan teipa ica itlamiya, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia nojquiya quic tlen icualancayo TOTECO.

²⁷ Teipa TOTECO nechilhui: “Xiquinilhui tlacame para nimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huan niininTeco israelitame, quej ni niquijtohua: Xiquica nohueyi cualancayo tlen eltoc ipan ni caxitl hasta ininhuaintise, inmisotlase huan inhuetzise para ayoc quema inmoquetzase, pampa na nimechtitlanilis huejhueyi tlathuijcayotl.

²⁸ Huan intla yajuanti ax quinequise quiselise nopa caxitl para quise tlen nocualancayo nimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huajca xiquinilhui para monequi quise yonque quinequij o ax quinequij.

²⁹ Xiquitaca, na nipejtoc niquintlatzacuiltia notlacajhua ipan Jerusalén, nopa altepetl tlen quihuica notoca. Huan intla niquintlatzacuiltia ni altepetl, ¿inmoilhuaj insequinoc tlali ehuan inmomanahuise? ¡Axtle! Ax huelis inmomanahuise tlen nopa tlatzacuilti. Pampa na nijchihuas ma onca

tlatehujicayotl ipan nochi tlaltini. Queja nopa niquijtohua nimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

³⁰ “Huaica ta, tiJeremías, xiquinyolmelahua tlacame nochi ni tlajtoli tlen na nimitzilhuijtoc. Xiquinilhui: ‘Na nicamatis tlen nepa elhuicac ipan nochaj tlen tlatzejtzolotlic para niquinteilhuis notlacajhua huan nochi tlen itztoque ipan tlaltepectli. Nitzajtzis chicahuac queja nopa tlacame tlen tzajtzij quema moquejquetzaj ipan xocomecatl itlajca.

³¹ Nitlahuelchihuas chicahuac pampa niquintlajtolsencahuas huan niquintlalilis tlatzacuilti nochi tlacame hasta campa ontlantoc tlaltepectli. Quena, nijsencajtoc niquintlatzacuiltis tlen ehuan ipan nochi tlaltini. Huan niquinmictis nochi tlajtlacolchihuani.’ ” Queja nopa quijto TOTECO.

³² Nojquiya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijto: “Xiquitaca, nopa tlatzacuilti ajsis ipan se tlali huan teipa panos hasta ipan seyoc. Nohueyi cualancayo motlalanas queja se hueyi ajcomalacatl huan quinajsis nochi tlaltini ipan tlaltepectli.”

³³ Huan ipan nopa tonal quema TOTECO tetzontlamiltis, inintlacayohua mocahuase tepejtoque tlalchi tlen se lado hasta seyoc lado tlen ni tlaltepectli. Elise tlahuel miyac hasta nochi tlaltepectli temis ica mijcatzitzitzi. Huan axaca quinchuquilis, niyon axaca quintlalanas para quintlalpachos. Inintlacayohua mocahuase tepejtoque tlalchi queja cuitlatl.

³⁴ ¡Infierno tlamocuitlahuani! Xichocaca huan ximocuesoca. Imojuanti tlen inquinyacanaj tlacame ipan nochi tlaltepectli, ximomimiloca ipan cuanextli para iniquinextise imotequipachol pampa ya ajsic hora para inmechtzontlamiltise. Inhuetzise queja sihuame tlen yamanic inintlacayo.

³⁵ Huan niyon se tlamocuitlahuijquetl ax huelis motlatis, niyon ax huelis cholos.

³⁶ Xijtlacaquilica quejatza tzajtzij nopa tlamocuitlahuani huan nopa tlayacanani. Ayoc quimatij tlachque quichihuase pampa TOTECO quixolejtoc ininpotrero.

³⁷ Quena, TOTECO ica ihueyi cualancayo quixolehuas nochi tlamayamitl ica yejyetzitzi sacatl.

³⁸ TOTECO quincajtoc itlacajhua queja se león tlen quicahua iosto huan yahui quitemoti seyoc tlapiyali para quicuas. Inintlal itlacajhua mocahuas tlamisosolijtoc ipampa nopa soldados tlen hualase ipan nopa hueyi tlatehujicayotl huan ica ihueyi cualancayo TOTECO.

26

Quinequij quimictise Jeremías

¹ Ipan nopa achtohui xihuitl quema Joacim, icone Josías san pehuayaya tlanahuatis ipan tlali Judá, TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

² “Ximoquetza iixpa notiopa huan xiquincamahui nochi nopa tlacame tlen ehua ipan altepetini tlen tlali Judá tlen hualahuaj ipan nopa tiopamitl para nechhueyichihuaquij. Xiquinilhui nochi tlen na nimitzilhuijtoc. Amo xijquixtili niyon se tlajtoli tlen monequi quitlacaquilise.

³ Huelis yajuanti mitztlacaquilise huan quicahuase nochi nopa fiero ojtl tlen yajuanti quitoquilaj, huan huajca na nimoyolcuepas huan ax niquintlatzacuiltis ipampa inintlajtlacolhua queja niquijtojtoya.

⁴ “Xiquinilhui para na niininTECO quej ni niquijtohua: ‘Intla ax inquitlenanitase nopa tlanahuatis tlen nimechmacatoc,

⁵ huan ax inquitlacaquilise notiocamanalocahua tlen na niquintitlantoc ajachica para ma inmechylmelahuaca ximoyolcuepaca,

⁶ huajca nijxolehuas ni tiopamitl queja nijxolejqui nopa yoyon tiopamitl tlen eltoya ipan altepetl Silo, huan tlen ehuan nochi tlaltini ipan ni tlaltapactli quitocaxtis altepetl Jerusalén quema quinequise quitelchihuase sequinoc.”

⁷ Huan nopa totajtzitzi, nopa tiocamanalohuani huan nochi tlen ehuan ipan ni altepetl quicajque tlen na, niJeremías, niqijto nepa ipan tiopamitl tlen iaxca TOTECO.

⁸ Huan quema nitlantoya nicamati nochi nopa tlajtoli tlen TOTECO nech-nahuatijtoya ma niqijto, huajca nopa totajtzitzi, tiocamanalohuani huan nochi nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj ipan nopa tiopamitl nechitzquijque huan nechilhuijque: “¡Timiquis!

⁹ ¿Para tlen tiquijtohua para TOTECO quixolehuas ni tiopamitl queja quichijqui ica nopa yoyon tiopamitl tlen eltoya ipan altepetl Silo? Huan ¿para tlen tiquijtohua para altepetl Jerusalén mocahuas xolejtoc huan nochi timiquise huan axaca momanahuis?” Huan nochi tlacame tlen nopa altepetl pejqui quitemajmatis Jeremías quema moquetzayaya iniixpa ipan nopa tiopamitl.

¹⁰ Huan quema nopa huejhueyi tlayacanani tlen tlali Judá quicajque tlen panoyaya, quisque tlen nopa caltlanahuatili huan mosehuijque san seico campa nopa yancuic puerta tlen nopa tiopamitl para tlatlajtolsencahuase.

¹¹ Huajca nopa totajtzitzi huan nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani quinnexthilijque nopa tlayacanani huan nopa tlacame tlen nopa altepetl tlen ica nechteilhuiyayaj. Quiijtojque: “Ni tlacatl quinamiqui miquis pampa camatitoc para tlen fiero quiajsis ni altepetl. Imojuanti inquicactoque tlen yajaya quijto.”

¹² Huajca na, niJeremías, niquincamahui nopa tlayacanani huan nochi nopa tlacame tlen nopa altepetl, huan niquinilhui:

“TOTECO nechtitlanqui para ma nitlayolmelahuaqui tlachque ipantis ni tiopamitl huan ni altepetl. Huan yajaya nechmacac nochi nopa tlajtoli tlen niqijtojto.

¹³ Pero intla imojuanti inquicahuase imotlajtlacolhua huan inpehuase inquitlepanitase TOTECO tlen itztoc toDios, huajca yajaya ax inmechtitlanilis nopa tlatzacuiltli tlen quijtojtoya quititlanis imopani.

¹⁴ Huan ica na, nica niitztoc imomaco. Ax hueli nimomanahuis. Huajca xinechchiuilica tlen imojuanti inqiiitaj para xitlahuac.

¹⁵ Pero xijmatica cuali ya ni: Intla innechmictise, huajca imojuanti huan ni altepetl huan nochi tlacame inquihuicase tlajtlacoli pampa inquimictijque se tlacatl tlen ax quipiya tlajtlacoli. Melahuac nimechilhui para yajaya TOTECO tlen nechtitlanqui ma nimechyolmelahuaqui nochi tlajtoli tlen inquicajque niqijto.”

¹⁶ Huajca nopa tlayacanani huan nopa tlacame tlen nopa altepetl camatque ininhuaya nopa totajtzitzi huan nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani, quinilhuijque: “Ni tlacatl ax quinamiqui miquis pampa yajaya techmahuijtoc ica tlajtoli tlen TOTECO Dios.”

¹⁷ Huajca se tlen nopa huehue tlacame tlen quipixqui tlanahuatili moquetzqui huan quincamahui nochi nopa tlacame tlen quiyahualojtoyaj, quinilhui:

¹⁸ “Ya ni nelía xitlahuac, pampa quema Ezequías eliyaya tlanahuatijquetl ipan tlali Judá, nopa tiocamanalojquetl Miqueas tlen ehua Moreset quinyolmelajqui nopa tlacame huan quinilhui para TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtohua para quixolehuas ni tepetl queja quipoxahua se tlali campa quitocase xinachtli. Huan quijto ni altepetl

Jerusalén mocahuas queja se tlamontomitl tlen tetl. Huan nopa lugar campa eltoc itiopa TOTECO elis queja se hueyi cuatitlamitl. Queja nopa Miqueas quijito.

¹⁹ “Pero Tlanahuatijquetl Ezequías huan nochi nopa Judá ehuani ax quimictique Miqueas san pampa quinilhuijtoyaj ya nopa. ¡Axtle! Yajuanti quica-jque inintlajtlacolhua huan momaijto iixpa TOTECO. Huan quitlajtlanijque tlapojpolhuili tlen inintlajtlacolhua. Huan quena, TOTECO quintlasojtlac huan ax quintlatzacuilti queja quinilhuijtoya. Huan intla tojuanti tijmictise Jeremías san pampa techyolmelahua itlajtol TOTECO, huajca TOTECO huelis techchiuilis se tlamantli tlen noja más fiero.”

²⁰ Nojquiya itztaya seyoc tiocamanalojquetl tlen itoca Urías, tlen elqui icone Semaías tlen altepetl Quiriat Jearim. Huan yajaya nojquiya tlayolmelahuayaya tlen ipantis ni altepetl huan ni tlali ipan nopa tonali quema na, niJeremías, niquincamahuiyaya tlacame huan quijtohuayaya ihuical ipantis Jerusalén queja na.

²¹ Pero quema nopa Tlanahuatijquetl Joacim huan nopa tlayacanani tlen soldados huan nochi nopa tequihuejme quicajque tlen Urías quijtohuayaya, nopa tlanahuatijquetl tlanahuati ma quimictica. Huan Urías momacac cuenta para quinequiyayaj quimictise, majmajqui huan mochololti hasta tlali Egipto.

²² Pero nopa Tlanahuatijquetl Joacim quintitlanqui Elnatán, icone Achor huan sequinoc tlacame hasta tlali Egipto para ma quitzquitij Urías.

²³ Huan yajuanti quiquixtijque ipan Egipto huan quihuicaque campa Tlanahuatijquetl Joacim. Huan yajaya quimicti ica machete huan tlanahuati ma quitlapachoca ipan se tlen hueyi ostotl.

²⁴ Pero quema nechteilhuiyaya na, niJeremías, nechpalehui Ahicam, icone Safán, tlen eliyaya itlacuilojca nopa tlanahuatijquetl. Huajca yajaya quincamahui nopa tlayacanani para ma ax nechtemactilica ininmaco nopa tlacame para nechmictise.

27

Jeremías quihuica se cuamaxali ipan iquechtla

¹ Ipan nopa achtohui xihuitl tlen itequi Joacim, icone Josías, queja tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

² “Ximochijchiuilis se cuamaxali huan xiquilpi moquechtla ica cuetlaxtli queja se tlaatl quiquechilpía se huacax para ma tlapoxahua.

³ Teipa xiquintitlanili tlahtoli para nopa tlanahuatiani tlen tlali Edom, Moab, Amón, Tiro huan Sidón. Nochi nopa tlanahuatiani ama quimpiyaj tlapalehuiani ipan altepetl Jerusalén para quipaxalose Tlanahuatijquetl Sedequías. Intla tiquinmacas nopa tlahtoli inintlapalehuijcahua huelis quincacase inintlapanahuatijcahua quema mocuepaj ipan inintlal.

⁴ Xiquinilhui imotecohua para TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, yajaya tlen ininTeco israelitame, quintitlanilía ni tlahtoli:

⁵ Ica nohueyi chichualis nijchijchijqui tlathepactli, tlacame huan nochi tlapiyalime tlen itztoque ipan tlathepactli. Nochi noaxca huan nijmaca tlen na nijnequi.

⁶ Huan ama nochi imotlalhua na nijmactilijtoc notlatequipanojca Nabucodonosor tlen itztoc tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia. Huan nochi tlapiyalime tlen nemij cuatitla nojquiya nijmactilijtoc para quitequipanose.

⁷ Huan nochi tlacame ipan nochi tlaltini quitequipanose Nabucodonosor, icone huan iixhui hasta ajsis tonali quema yajaya nojquiya huetzis ininmaco sequinoc. Ipan nopa tonali tlacame tlen miyac tlaltini huan huejhueyi tlanahuatiani moaxcatise itlal huan quichihuase ma quitequipanotij.

⁸ Huajca ximotemacaca ica Nabucodonosor huan xijtequipanoca. Xitlepanitaca nopa tlanahuatili tlen tlali Babilonia. Pampa nochi tlaltini tlen ax quinequise quitequipanose nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, na niquintlatzacuiltis ica tlatehuijcayotl, mayantli huan cocolistli hasta motemactilise imaco Nabucodonosor.

⁹ “Yeca nimechilhúa para amo xiquinneltoquilica nopa istlacatica tiocamanalohuani, tetonalitani, tlatemiquini huan fetlajchihiuani tlen inmechilhúaj para ax inquitequipanose nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

¹⁰ Pampa nochi yajuanti san istlacatij. Huan intla imojuanti inquinneltoquilese tlen yajuanti quijtohuaj huan ax inquinequise inmotemacase ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, huajca na nimechquixtis ipan imotlal huan nimechtitlanis huejca huan nopano inmiquise.

¹¹ Pero nochi tlacame tlen motemacase ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, na niquincahuilis ma itztoca ipan inintlal para tlapoxahuase huan quitocase ininxinach queja momajtoque quichihuaj. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.”

¹² Huajca na, niJeremías, nojquiya nijpohuili ya ni nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá tlen itoca Sedequías, niquilhui:

“Intla tijnequi tiitztos, huajca ximotemacaca ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

¹³ ¿Para tlen timiquis ininhuaya nochi motlacajhua ipan tlatehuijcayotl, o ica mayantli huan cocolistli? Pampa TOTECO quijtojtoc quititlanilis tlatehuijcayotl, mayantli huan cocolistli tlen hueli tlali tlen ax quinequi motemacas ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

¹⁴ Huajca amo xiquintlacaquili nopa tiocamanalohuani tlen mitzilhuaj para ax tijtequipanos nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia pampa nochi yajuanti san istlacatij.

¹⁵ Na ax niquintitlantoc nopa tiocamanalohuani yonque yajuanti quijtohuaj niquinmacac inintlajtol. Huan intla ta tijsenhuiquilis tiquinneltoquilis, nimitzquixtis tlen ni tlali huan timiquis ipan seyoc tlali sentic ica ni istlacatica tiocamanalohuani.”

¹⁶ Nojquiya niquincamahui nopa totajtzitzi huan nochi nopa tlacame huan niquinilhui:

“Quej ni quijtohua TOTECO: ‘Amo xiquinneltoquilica nopa istlacatica tiocamanalohuani tlen inmechilhúaj para nopa tlamantzitzi tlen oro tlen quixitijque ipan itipora TOTECO huan quihuicaque ipan tlali Babilonia nimantzi inmechcuelpilise, pampa nochi ya nopa senquistoc istlacayotl.

¹⁷ Amo xiquintlacaquilia. Más cuali ximotemacaca para inquitequipanose nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para initztose. ¿Para tlen inquichihuase para ma nijxolehuas ni altepetl huan para ma moca huas queja huactoc tlali?

¹⁸ Huan intla nopa tlacame nelía itiocamanalojcahua TOTECO, ma momajtocaca ica TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Ma quiflajtanica para ma ax quihuicaca ipan tlali Babilonia nopa tlamantzitzi tlen oro tlen noja moca jtoc ipan ni tiopamitl, huan ipan icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá huan ipan nopa caltlanahuatili tlen altepetl Jerusalén.’

¹⁹ “Pampa quej ni quijto TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij tlen nopa tlaquetzali tlen bronce tlen eltoc iixpa nopa tiopamitl,

huan nopa pileta tlen bronce campa quitecaj atl tlen eltoc calixpa tlen nopa tiopamitl huan nochi sequinoc tlamantli tlen mocahua ipan ni altepetl.

²⁰ Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, ax quihuicac ni tlamantli quema quihuicac itlal Tlanahuatijquetl Jeconías, icone Joacim, huan nopa tlayacanani tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén.

²¹ Pero TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huan tlen toTeco tiisraelitame quijtohua ni tlen nochi nopa tlamantzitzi tlen mocajque ipan tiopamitl huan ipan caltlanahuatili tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén:

²² ‘Quihuicase ipan tlali Babilonia nochi ni tlamantli tlen noja mocahuaj. Huan nepa mocahuase hasta quema na nitlanahuatis para sampa ma quinhualicac ipan altepetl Jerusalén.’ Queja nopa quijtohua TOTECO.”

28

Jeremías huan Hananías

¹ Se tonali ipan metztli macuili ipan toisraelita calendario [28:1 Ni metztli elqui ipan agosto huan septiembre 593 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], quema Sedequías yahuiyaya para nahui xihuitl tlanahuatía ipan tlali Judá, Hananías, icone Azur, nechcamahui. Hananías eliyaya se istlacatica tiocamanalojquetl tlen tlali Gabaón huan nechcamahui tlamiyacapa ipan itiopa TOTECO iniixtla nopa totajtzitzi huan nochi nopa tlacame. Nechilhui:

² —TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen toTeco tiisraelitame quijtohua: ‘Na nimechtojtomas tlen nopa tlanahuatili tlen ica inmechilpitoc nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

³ Tlen nica para ome xihuitl sampa nijhualicas ipan ni notiopa nochi nopa tlamantzitzi tlen motequihuiyaya nopano tlen Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quihuicac ipan tlali Babilonia.

⁴ Huan nojquiya sampa nijhualicas Jeconías, icone Joacim, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá. Huan niquinhualicas nochi nopa sequinoc tlacame tlen quinquixitjoque huan itztoque ipan tlali Babilonia. Huan nijtlamiltis nochi nopa tlanahuatili tlen ohui tlen ica inmechilpitoc nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.’ Queja nopa quijto TOTECO.

⁵ Huajca na, nitiocamanalojquetl Jeremías, nijnanquili nopa istlacatica tiocamanalojquetl Hananías iniixpa nopa totajtzitzi huan nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ipan itiopa TOTECO, huan niquilhui:

⁶ —Se paquilstli intla queja nopa elisquía. Nipaquisquía intla TOTECO quichihuas queja titlayolmelajtoc huan quihualicas nochi nopa tlamantzitzi tlen eltoya ipan itiopa huan nochi nopa tlacame tlen quihuicatoque tlali Babilonia.

⁷ Pero ama xijtlacaquili ni tlajtol tlen na nimitzilhuis iniixpa nochi ni tlacame:

⁸ Nopa tiocamanalohuani tlen tlayolmelajque huejcajquiya quema ta huan na aya titlaciyaaj, yajuanti tlayolmelajque para ipan miyac tlatlini san oncas tlathuijayotl, mayantli huan cocolistli.

⁹ Huajca se tiocamanalojquetl tlen tlayolmelahua para oncas tlasehuilistli monequi quinextis para melahuac TOTECO quititlantoc. Quena, intla hualas tlasehuilistli queja quijtojtoc, huajca nochi quimatise para itlajtol melahuac hualajqui tlen TOTECO.

¹⁰ Huajca Hananías, nopa istlacatica tiocamanalojquetl, nechcuili nopa cuamaxali tlen nijhuicayaya ipan noquechuayo huan quipostejqui.

¹¹ Huan quej ni quijto iniixpa nopa tlacame tlen mosentilijtoyaj nopano:

—Ax panos ome xihuitl hasta TOTECO quej ni quipostequis nopa cuamaxali tlen tlatequipanocayotl tlen Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia quitlálía ininquechcuayo nochi taltini huan nochi quinmanahuis tlen amantzi tlatequipanohuaj san tlapic.

Huan ipan nopa tlalochtlí na niquistejqui huan nimohuejcatlali.

¹² Teipa quema Hananías ya quipostecto ya nopa cuamaxali tlen ni-
huicayaya ipan noquechcuayo, TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías,
huan nechilhui:

¹³ “Xiya campa Hananías huan xiquilhui para quej ni niimoTECO niqui-
jtohua: ‘Ta tijpostejqui se cuamaxali tlen cuahuil, pero ama ni tlacame
quipiyaj se cuamaxali tlen tepostli ipan ininquechcuayo.

¹⁴ Pampa niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlat-
lanitij niquijtohua: Na niquintlalilijtoc ininquechtla nochi tlacame tlen
nochi ni taltini se cuamaxali tlen tepostli. Huan niquinchihualtis ma yaca
quitequipanotij Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia. Huan
ni tlanahuatili axaca quipatlás pampa hasta nochi tlapiyalime nojquiya
nijmactilijtoc ya.’ ”

¹⁵ Huajca na, niJeremías, quej ni niquilhui Hananías, nopa istlacatica
tiocamanalojquetl:

—Xiquita, Hananías, TOTECO ax mitztitlantoc. Nelía hueyi tiquincajcayaj-
toc ni tlacame pampa yajuanti quineltocaj moistlacaticayo.

¹⁶ Yeca ama TOTECO quijtohua para ta timiquis. Quena, timiquis ipan ni
xihuitl pampa ta timosisinijtoc ica TOTECO.

¹⁷ Huan quena, ica ome metztli, Hananías mijqui.

29

Jeremías quintlajcuilhui tlen ya quinhuicatoque Babilonia

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen na, nitiocamanalojquetl, Jeremías ipan altepetl
Jerusalén niquintlajcuilhui nopa huehue tlacame totajtzitzi, tiocamanalo-
huani huan nochi tlacame tlen Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quinhuica-
toya ipan tlali Babilonia.

² Ya ni panoc teipa quema Tlanahuatijquetl Nabucodonosor ya quinhuica-
toya Babilonia Jeconías huan inana tlen eliyaya nopa síhua tlanahuatijquetl,
nopa tlayacanani tlen icaltlanahuatil, nopa tlayacanani tlen sesen familia
huan nopa tlacame tlen yajatij quichihuase tlen hueli tequitl.

³ Huan ni amatlajcuiloli nijtitlanqui ica Elasa, ícone Safán, huan ica
Gemarías, ícone Hilcías, quema Tlanahuatijquetl Sedequías quintitlanqui
ipan tlali Babilonia para ma quitatij Tlanahuatijquetl Nabucodonosor.
Huan nopa amatlajcuiloli quijtohuayaya quej ni:

⁴ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huan yajaya
tlen ininTeco tiisraelitame, quintitlanilía ni tlajtoli nochi nopa tla-
came tlen quinquixti ipan altepetl Jerusalén huan quinhuicac tlali
Babilonia. Quej ni quinilhúa:

⁵ “Ximochihuilica imochajchaj huan ipan xiitzoca. Nojquiya xijtoca
xocomecatí pampa nopano inimocahuase miyac xihuitl.

⁶ Ximosihuaajtica huan xiquinpiyaca imoconeua. Xiquinsihuaajtica
imotelpocahua huan xiquinnamictica imoichpocahua. Huan xiquinpiyaca
miyac imoixhuihua. Quena, ximomiyaquilica.

⁷ Xitequitica para panquisas huan quipiyas tlasehuilistli nopa tlali Babilonia.
Ximomaijtoca ipampa ya, pampa intla tlali Babilonia quipiyas tlasehuilistli,
huajca imojuanti nojquiya iniquipiyase.”

⁸ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen toTeco tiisraelitame quuijtohua: “Amo xiquincahuilica ma inmechca-jcayahuaca nopa istlacatica tiocamanalohuani huan nopa tetlajchi-huiani tlen itztoque campá imojuanti. Amo xijchihuilica cuenta nopa temictli tlen yajuanti quiyolitiáj,

⁹ pampa yajuanti san tlacajcayahuaj huan quuijtohuaj niquinmacac inintlatl. Pero na ax niquintitlantoc.” Queja nopa TOTECO quuijtohua.

¹⁰ Huan nojquiya TOTECO quuijto: “Initztose ipan tlali Babilonia 70 xihuitl. Pero quema ajsitos nopa 70 xihuitl, na nihualas huan nimechtlamichi-huilis nochi nopa cuali tlamantli tlen nimechtlajtolcahuilijtoc huan sampa nimechhualicas ipan imotlal.

¹¹ Pampa na nijmati cuali nopa tlamantli tlen nijsencajtoc para imojuanti”, quuijtohua TOTECO. “Nijsencajtoc tlen cuali huan ax tlen fiero, para nochi quisas cuali para imojuanti teipa huan para inquiselise tlen inquichiyaj.

¹² Huan ipan nopa tonali imojuanti inhualase inmomaijtose ica na, huan na nimechtlacauilis.

¹³ Huan innechtemose huan innechpantise pampa innechtemohuaj ica nochi imoyolo.

¹⁴ “Quena, innechpantise, huan na nimechquixtis ipan nopa tlaltini campá nimechtitlanqui para xitlatequipanotij huan sampa nimechhualicas ipan imochaj huan ipan imotlal campá inquisque.

¹⁵ “Pampa imojuanti inquuijtohuaj: TOTECO techhualtitlanilijtoc tiocamanalohuani nica ipan tlali Babilonia. Ya nopa quinequi quuijtos inquintlacauiliáj iniistlacatica tlajtol.

¹⁶ Huajca TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quuijtohua: Xijtlacauilica tlen niquuijtohua tlen nopa tlanahuatijquetl tlen mosehuijtoc ipan isiya David ipan Jerusalén huan nochi imoteixmatcahua tlen noja mocajtoque ipan altepetl Jerusalén huan ax yajque imohuaya para tlatequipanotij san tlapic.”

¹⁷ Huan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nojquiya quuijtohua: “Niquintitlanilis tlatehuijcaoytl, mayantli huan cocolistli. Huan niquinchihuas queja nopa higos tlen pano icsitoque huan ya lochontoque hasta axaca hueli quicuas.

¹⁸ Niquintojtocas huan niquinsemanas para ma yaca campá hueli ipan tlaltéactli. Huan nochi tlacame ipan nopa tlaltini campá niquintitlanis quintelchihuase, quinpinajtise huan tlen hueli quinilhuse.

¹⁹ Queja nopa nijchihuas pampa yajuanti ax quinejque nechtlacauilise yonque ajachica niquincamahui ica notiocamanalójcahua tlen nechtequipanohuaj.” Queja nopa quuijtohua TOTECO.

²⁰ Huajca, xijtlacauilica itlajtol TOTECO nochi imojuanti inisraelitame tlen initztoque ipan tlali Babilonia.

²¹ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen toTeco tiisraelitame, quej ni quuijtohua tlen nopa istlacatica tiocamanalohuani tlen inintoca Acab, icone Colaías huan Sedequías, icone Maasías tlen tepohuiliáj istlacayotl huan quuijtohuaj para na niquintitlantoc: “Na niquintemactilis imaco Nabucodonosor para yajaya ma quinmicti inixpa nochi tlacame.

²² Huan queja nopa quema se tlatatl tlen tlali Judá tlen itztoc ipan tlali Babilonia quinequis quitelchihuas se acajya, quuilhuse: Ma TOTECO mitztlatlis yoltoc queja nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia quichijqui ica Sedequías huan Acab.

²³ Pampa ni tlacame quichijque se tlamantli tlen tlahuel fiero iniixpa noisraelita tlacajhua. Yajuanti quinsihuacuilijque nopa tlacame tlen itztoque inincalnecha. Huan quiyolitía tlajtoli huan istlacayotl huan quijtojque para na niquinmacayaya nopa tlajtoli. Na nijmati para melahuac quichijtoque ni tlamantli pampa niqiztoc huan yeca niqijtohua para melahuac quichijtoque.” Queja nopa quijtohua TOTECO.

Tlajtoli para Semaías

²⁴ Huan nojquiya TOTECO quititlanqui ni tlajtoli Semaías tlen ehua Nehelam. Nechilhui ma niquilhui ya ni:

²⁵ “TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen toTeco tiisraelitame quijtohua: ‘Ta tijtitanqui se amatlajcuiloli ica ta motoca para nopa totajtzi Sofonías tlen icone Maasías, huan nochi sequinoc totajtztzi huan nochi tlacame tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén. Huan nopa amatlajcuiloli quijto:

²⁶ “‘Sofonías:

“TOTECO mitztlatijtoc queja titotajtzi para tijpatlas nopa totajtzi Joiada para titlamocuitlahuis ipan itioa TOTECO. Huan motequi ta para tiquitzquis tlen hueli locojtic tlacatl tlen tlayolmelahuas huan mochi-huas queja se tiocamanalojquetl huan tijtzacuas ipan tlatzactli tlen eltoc tlatzintla tlali huan tijmetzcuapachos ica cuahuil huan tiquilpis iquehcuayo ica tepos cadenas.

²⁷ Huajca, ¿para tlen ax tleno tijchihuijtoc Jeremías tlen ehua Anatot tlen teyolmelajtnemi queja se tiocamanalojquetl?

²⁸ Pampa yajaya techtlajcuilhuijtoc nochi tojuanti tlen tiitztoque nica ipan tlali Babilonia huan quijtohua para huejcahuas titlatequipanose nica. Huan nojquiya techilhuijtoc para monequi ma timochihuilica tohaj huan ma tijtocaca cuatini tlen temacaj inintlajca, pampa huejcahuas tiitztose nica para tijcuase itlajca.’ ”

²⁹ Huan nopa totajtzi Sofonías quihualicac nopa amatlajcuiloli campa na, niJeremías, huan nechpohuili.

³⁰ Huajca TOTECO nechnojnotzqui huan nechilhui:

³¹ “Xiquintitanili se amatlajcuiloli nochi nopa tlacame tlen itztoque nepa ipan tlali Babilonia huan xiquinilhui para quej ni na, niimoTECO, niqijtohua: ‘Pampa Semaías tlen ehua Nehelam inmechylmelajtoc queja se tiocamanalojquetl yonque na ax nijtitlantoc huan inmechchihualti xijneltocaca iistlacaticayo,

³² huajca ma quicaqui ni tlajtoli. Nijtlatzacuiltis ya huan nochi tlen ehuj ipan ya ifamilia. Niyon se iixhui ax quitas nopa cuali tlamantli tlen na nicajcoctoc para notlacajhua pampa yajaya inmechchijtoc para ayoc innechtlepanitase na.’ ” Queja nopa quijtohua TOTECO.

30

Israelitame sampa mocuepase inintlal

¹ TOTECO sampa nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechmacac seyoc tlajtoli, quijto:

² “Quej ni niDIOS huan niimoTECO inisraelitame niqijtohua: Xiquijcuilo ipan se libro nochi tlen nimitzilhuijtoc.

³ Pampa ajsis tonali quema sampa niquinhualicas notlacajhua ipan tlali Israel huan Judá tlen na niquinmacac ininhuejcapan tatahua. Huan yajuanti sampa moaxcatise huan itztose ipan inintlal para quitequipanose huan quicuase tlen temacas.” Queja nopa quijtohua TOTECO.

⁴ Huan ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac tlen tlali Israel huan Judá,

⁵ quijto: “Campa hueli nijcaqui tzajtzilistli huan majmajtli huan tlacame tlen huihuipicaj. Ax cana nijcactoc se tlajtoli tlen tlasehuilistli.

⁶ Campa hueli niquinita nochi tlacame ixistaltique huan quitzquía inintz-inquech queja se sihuatl tlen cuajcualo quema ajsi hora para conepiyas.

⁷ ¡Ay! Monechcahuá se hueyi tonali tlen tlahuel fiero. Ax quema oncatoc se tonali queja nopa. Elis se tnal tlen tlaijiyohuilistli para israelitame [30:7 O iixhuihua Jacob. Jacob eltoc seyoc itoca Israel tlen ica pejqe israelitame.]. ¡Pero teipa, TOTECO quinmanahuis!

⁸ “Pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtohua: ‘Ipan nopa tonali, na nijposteqis nopa cuamaxali tlen quintlalil-ijtoque ipan ininquechcuayo israelitame huan niquinmalacanis tlen nopa tlanahuatili tlen ohui para quitequipanose Nabucodonosor. Huan queja nopa ayoc quitequipanose tlacame tlen sequinoc taltini.

⁹ Pampa noisraelita tlacajhua nechtequipanose na, niininTECO, huan niininDios huan nijtlalis David para elis inintlanahuatijca.’

TOTECO quinmaquixtis itlacajhua

¹⁰ “Huajca amo ximajmahuica imojuanti tlen inisraelitame. Na ni-moTECO nimechilhuis: ‘Amo ximocuesoca pampa na nimechmaquixtis campa amantzi initztoque ipan taltini tlen mopantía hueja. Huan imo-conehua nojquiya niquinhualicas tlen campa nimechtitlantoc. Huan nochi imojuanti inmosiyajcahuase huan inquipiyase tlasehuilistli ipan imotlal huan axaca inmechtemajmatis.’

¹¹ NiimoTECO niquijtohua: ‘Na niitzos imohuaya huan nimechmanahuis. Huan yonque niquintlamiixpolos nopa taltini campa nimechtitlantoc, imojuanti ax nimechtzontlamiltis. Pero, quena, nimechtlatzacuiltis ipampa imotlajtlacolhua pampa ax hueli nimechcahuas san quiaja huan ax nimechtlatzacuiltis.’”

¹² TOTECO quijtohua: “Ax onca pajtli para imococo. Imotlajtlacolhua eltoc queja se cocotl tlen tlahuel lochontoc huan ax hueli pachihuis iselti.

¹³ Axaca mocuesohuayaya para inmechpajtis campa inmococojtoque huan niyon se pajtli ax quinamiqui para quipachihuiltis imotlajtlacolhua.

¹⁴ Nochi imomecagua, nopa totiotziti tlen inmechicneliyayaj, inmecht-lahuelcajtoque. Na tlahuel nimechcocojtoque queja nielisquía niimocualan-caitaca. Niyon ax nimechtlasojtac pampa imotlajtlacolhua tlahuel miyac huan nelía huejhueyi.

¹⁵ ¿Para tlen intzajtzij pampa nimechtlatzacuiltía? Imotlacuajcualocayo ax quipixqui pajtli. Quinamiquiyaya intlaijiyohuijtose para nochipa pampa tlahuel hueyi intlajtlacolchijtoque huan yeca nimechtlatzacuiltijtoc chic-ahuac.

¹⁶ “Pero nochi tlen inmechtlaijiyohuiltiyayaj nojquiya tlaijiyohuise. Nochi imocualancaitacahua teipa elise tlatequipanohuani ipan seyoc tlali. Tlen inmechtlatxtequilá, nojquiya quintlatxtequilise. Huan tlen inmechtehuá, nojquiya quintehuise.

¹⁷ Na niimoTECO nimechpajtis campa incocojtoque ipampa tlajtlacoli huan nimechchicahuas. Yonque tlacame quitocaxtise: ‘Ya ni Jerusalén, nopa altepetl tlen quitlahuelcajtoque huan axaca mocuesohua ipampa ya.’”

¹⁸ Pero niimoTECO niqijto: “Pero teipa nochi innoisraelita tlacajhua tlen inmechhuicatoque ipan sequinoc tlaltini nimechhualicas sampa ipan imotlal huan na nimechtlasojtlas. Huan sampa quicualtlalise altepetl Jerusalén. Huan sampa quichijchiuase nopa caltlanahuatili queja achtohuiya eliyaya.

¹⁹ Huan ipan nochi nopa altepetini nechtlascamatilise huan quipiyase miyac paquillisti. Huan na niquinmiyaquilis israelitame huan niquinchi-huas se hueyi altepetl tlen tlacame. Nochi israelitame quintase para miyac ininpati huan nochi quitlepanitase inintlal.

²⁰ Ininconeua itztose cuali queja quema tlanahuatiyaya David, huan inintlal huan inintlanahuatijcayo eltose temachme noixpa. Huan niquintlatzacuiltis nochi inincualancaitacahua tlen quinequise quintalaijyohuiltise.

²¹ Huan se inintlanahuatijca motlalanas campa yajuanti. Huan ayoc quinnahuatis se sejcayoc ejquetl. Huan na nijnotzas para ma nechtequipano queja se totajtzi ipan notlaixpa, pampa ax motemacasquía nechnechcahuis intla ax nijnotza.

²² Huan yajuanti elise notlacajhua huan na nielis niininDIOS.” Queja nopa quijtohua TOTECO.

²³ Xiquitaca. Icialancayo TOTECO huala queja se ajcomalacatl huan quinajsis nopa tlacame tlen mosisinía ica ya.

²⁴ Huan TOTECO ax quisehuis icualancayo hasta quichihuas nochi tlen moilhujtoc quichihuas. Ipan itlamiya tonali ni tlaltepactli inquimachilise nochi ya ni tlen ama nimechilhúa.

31

Israelitame sampa mocuepase inintlal

¹ TOTECO quijtohua: “Ipan nopa tonali tlen hualas, na niitztos niininDIOS nochi familias tlen israelitame huan yajuanti elise notlacajhua.

² Na niquinmocuitlahuis tlen momanahuijtoque tlen miquistli ica machete ipan sequinoc tlaltini. Huan niquintlasojtlas ipan nopa huactoc tlali huan quema quitemohuaj canque mosiyajcahuase.

³ Pampa huejajquiya na nimonexti ica israelitame nepa campa huactoc tlali huan niqunilhui: Nimechicnelía ica se tlacnelijcayotl tlen huejcahuas para nochipa, huan yeca nijsenhuiquilitoc nimechchihuilía tlen cuali.

⁴ Noisraelita tlacajhua tlen nimechicnelía, na sampa nijcualtlalis imotlal. Sampa inquipiyase tlasehuilisti huan inmijtotise ica paquillisti quema intlatzonase ica panderos.

⁵ Sampa inquitocase xocomecatli ipan nopa tepetini tlen tlali Samaria huan inpaquise quema inquicuase itlajca tlen inquitocase.

⁶ Ajsis tonali quema nopa tlamocuitlahuiani tlen itztoque ipan nopa tepetini tlen tlali Efraín inmechtzajtzilise huan inmechilhuisse: ‘Ma tiyaca ipan altepetl Sion [31:6 Jerusalén.] campa itztoc TOTECO Dios.’ ”

⁷ Pampa TOTECO quijtohua: “Xihuicaca ica paquillisti ipampa ni tlali Israel pampa Israel eltoc nopa tlali ica itlanahuatijcayo tlen más quipiya tlatlepanitacayotl que nochi sequinoc tlaltini. Huan Israel eltos nopa tlay-acanquetl tlen nochi sequinoc tlaltini. Xihuicaca chichahuac ica paquillisti. Xiqujtoca: ‘TOTECO quinmaquixtjtoc iisraelita tlacajhua tlen noja itztoque.’ ”

⁸ Na niqinhualicas tlen nopa tlaltini tlen mopantiaj ica norte huan tlen nopa tlaltini campa hueli hasta campa ontlami tlattepactli. Hualase tlen popoyotzitzí, tlen xocuetzitzí. Hualase sihuame tlen cone huejqe huan

tlen ya quipixque ininconeuhua. San sejco mochihuase nelía tlahuel miyac israelitame tlen mocuepase nica.

⁹ Chocatihualase ica miyac paquilistli para mocuepase inintlal. Huan niquinyacanas ica miyac tlaicnelijcayotl hasta ajsitij ininchaj. Nejntentihualase iteno atemilt tlen quipiya miyac atl huan ipan se ojtlt tlen xitlahuac campa ax motepotlamise. Pampa niitztoc niininTata israelitame huan niquinitas nopa israelitame tlen ehuan tlali Israel [31:9 O Efraín.] eltoc queja noachtohui cone tlen más quiselis notlatiochihual.

¹⁰ “Xitlacaquica intlaltini, xijtlacaquilica itlajtol TOTECO huan xitepo-huicase iteno atemilt tlen quipiya miyac atl huan ipan se ojtlt tlen xitlahuac tlacajhua, sampa quinsentilis huan quinmocuitlahuis queja se tlamocuitlahuijquettl quinmocuitlahuía iborregojhua.”

¹¹ Pampa niininTECO niquinmanahuis noisraelita tlacajhua ininmaco nopa tlacame ipan se tlali tlen más quipiyaj chicahualistli que yajuanti.

¹² “Quena, yajuanti sampa hualase ipan inintlal huan huicase ica paquilistli ipan nopa tepetini tlen más huejcapantic ipan Jerusalén. Mopaquilismacase ipampa nochi tlamanltli tlen niininTECO ica niquintiochihuas. Na niquinmacas cuajcuali pixquistli, trigo, xocomeca atl, aceite, borregojme huan huacaxme. Huan ininyolis elis queja se xochi mili tlen nochipa nicatequía. Huan ayoc quema tlaijiyohuise.

¹³ Huajca nopa ichpocame mijtótise ica paquilistli, huan nojquiya nopa telpocame huan tlacame tlen huehuentzitzli. Pampa ininchoquilis nijpatlas ica paquilistli huan niquinyolchicahuas. Huan niquinchihuas para nochi ininpinahualis huan inintlaijiyohuilis ma mopatla ica paquilistli.

¹⁴ Huan nopa totajtzitzli niquintlamacas ica tlahuel miyac tlacajcahualistli tlen tlacame quinhuiquilese ipan nopa tiopamilt para yajuanti huelis tluacase cuali. Huan notlacajhua nojquiya niquinmacas miyac tluacualistli. Queja nopa niquijtohua niininTECO.”

¹⁵ TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui: “Onca se hueyi choquistli ipan altepetl Ramá. Raquel [31:15 Raquel elqui se isihua Jacob o Israel huejcajquiya huan elqui ininhuejcapan nana miyac israelitame.] choca ipampa iconehua. Huan ax quinequi moyoltlalis pampa nochi ya mictoque.”

¹⁶ Pero TOTECO quihluía: “Ayoc más xichoca. Xijhuatzta moixtiyol pampa tijselis motlaxtlahuil ipampa nochi motequi. Tiquinitas moconehua sampa mocuepase inintlal tlen nopa tlatini campa quinhuicatoque, queja nopa nimoTECO niquijtohua.

¹⁷ Ximochiya ipan na huan moconehua mocuepase campa inintlal. Queja nopa nimoTECO niquijtohua.

¹⁸ Nojquiya nijcactoc inincuesol israelitame [31:18 O iixhuihua Efraín. Efraín elqui iconé José huan iixhui Jacob o Israel.]. Yajuanti nechilhuiáj quej ni: ‘Eltoc queja ta techhuitectoc queja se quihuitequi se toro tlen ax quinequi quiselis se cuamaxali para huelis tijtequihuis para tlapoxahuas. Quena, techtlatzacuilti chicahuac para ma timoxitlahuase. Huajca ama xitechpalehui para timoyolcuepase huan timitztequipanose pampa san ta titoTECO Dios.

¹⁹ Pampa quema timohuejcatlalijque tlen ta, tihuetzque ipan hueyi cuesoli. Nelía timomaquilijtoque chicahuac ipan totlacayo ipampa tohuihuiyo. Huan tlahuel timopinajque ipampa nochi tlen tijchijque quema tieliyayaj se altepetl tlen yancuic queja se telpocatl.’ ”

²⁰ Huan TOTECO quijito: “Israelitame [31:20 Miyac hueltas quitequi-huiáj Efraín para nochi israelitame ica norte.] itztoque noconeuhua tlen jejectzitzli. Quena, itztoque queja se tlatatl ioquichpil tlen más quicnelía.

Huan noja niquinicnelía israelitame yonque niquintlatzacuilti. Na tlahuel nimoyolcuesohua ipampa noconeuhua, huan niquinicnelía, huan temachtli niquintlasojtlas.”

²¹ Huan nojquiya TOTECO quiijto: “Israelitame, xijtlalica tlanextili ipan ojlti campa inyajque tlen quinnextilis nochi sequinoc quejatza ma mocuepaca ipan tlali Israel. Xijpiyaca miyac cuidado para inquitmatise campa innejnentoque para ax ohui inquipantise nopa ojlti sampa, pampa melahuac sampa inmocuepase ipan imoaltepehua.

²² ¿Hasta quema tlamis para san inmocuapolojtinemise imojuanti tlen initztoque queja se huihui ichpocat? TOTECO quichihuas ma pano se yancuic tlamantli ipan ni tlali: Israelitame quicuanajnahuae huan quicnelise ininTECO.”

²³ Huan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan ininTeco israelitame, quiijtohua: “Quema sampa niqinhualicas ipan tlali Judá huan ialtepehua, nopa tlacame tlen quihuicatoyaj sejcoyoc, yajuanti quiijtose: ‘¡Ma TOTECO quitiochihua ni tepetl tlen tlatzejtzeloltic campa tlanahuatía tlen xitlahuac!’

²⁴ Huan nopa tlacame itztose ipan nochi altepetini tlen tlali Judá. Huan itztose miltequihuejme huan tlacame tlen quinmocuitlahuá inintlapiyalhua huan quipiyase tlasehuilistli.

²⁵ Pampa na niquinmacas tlasiyajcahuali nopa tlacame tlen siyajtoque. Huan niqunyolchicahuas yajuanti tlen mocuesohuayayaj.”

²⁶ Huan ipan nopa tlatochtli quema niisac, niqijto: “Nelía cuali nichochqui.”

Nopa yancuic tlajtolsencahuali

²⁷ Huan TOTECO quiijtohua: “Ajsis tonali quema tlahuel niqinmियाquilis nopa tlacame huan tlapiyalime tlen itztose nica ipan tlali Israel huan ipan tlali Judá.

²⁸ Queja ica miyac cuidado nijhuihuilac, nijxitini, nijmajcahua huan nijtlamixolejqui ni tlali, ama ica miyac cuidado nijtocas huan nijsencahuas.

²⁹ “Huan huajca nopa tlacame ayoc quiijtose para se tlatatl tlaijiyohuis para tlen seyoc quichijqui. Ayoc quiijtose: ‘Nopa tlacame quicuaque xocomecatl itlajca tlen xococ, huan ininconeuhua fiero quimatque ipan inintlancoch.’

³⁰ Pampa sesen tlatatl miqis ipampa ya itlajtlacolhua. Huan tlen quicuas xocomecatl itlajca tlen xococ, san yajaya quimatis fiero ipan itlancoch.”

³¹ Huan TOTECO quiijtohua: “Ajsis tonali quema na nijchihuas se yancuic tlajtolsencahuali ica nopa tlacame tlen tlali Israel huan tlali Judá.

³² Pero ni tlajtolsencahuali ax elis queja tlen nijchijqui ica ininhuejcapan tatahua, quema niqinmaitzqui huan niqinquixti tlali Egipto, pampa ininhuejcapan tatahua quixpanoque nopa tlajtoli yonque niqinicneliyaya queja se mosihuajtijquetl quicnelía isihua.

³³ Ya ni elis nopa tlajtolsencahuali tlen nijchihuas ininhuaya israelita tla-came: Na niqijcuilos notlanahuatil ipan ininyolo para ma nechhueyimat-ica. Huan huajca yajuanti nelía elise notlacajhua huan na nielis niininDios.

³⁴ Huan ipan nopa tonali ayoc monequis para se tlatatl quimachtis seyoc para ma nechixmatise niininTECO, pampa sesen yajuanti tlen huejhueyi huan tlen coneme, nechixmatica cuali. Huan niqintlapojpolhuis huan niqilcahuas inintlajtlacolhua.” Queja nopa quiijto TOTECO.

³⁵ TOTECO itztoc tlen quitlali tonati para techtlahuilis tonaya huan metztli huan sitlalime para tlahuise tlayohua. Yajaya tlen quichihua ma moojolini

nopa hueyi atl huan ma mosisini. Yajaya itoca TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya quijtohua:

³⁶ “Queja mocahuas tonati huan metztli huan sitlalime para nochipa, queja nopa nochipa noisraelita tlacajhua itztose se hueyi altepetl tlen tlacame ica inintlanahuatijcayo para nochipa.

³⁷ Queja tlacame ax hueli quieyeyecose quesqui ihuexca elhuicactli huan quipantise itzinpehualtil ni tlaltepectli, queja nopa nojquiya ax hueli niquintlahuelcahuas noisraelita tlacajhua ipampa inintlajtlacolhua.”

³⁸ Huan TOTECO quijtohua: “Ajsis tonali quema nochi nopa altepetl Jerusalén sampa quicualtlalise para na niininTECO. Quicualtlalise tlen campa eltoc nopa huejcapantic cali tlen itoca nopa Torre tlen Hananeel hasta campa nopa puerta campa esquina ipan itepa.

³⁹ Huan quipatlahuase se hilo para tlayejyecos tlen nopano hasta iixco nopa tepetl Gareb huan hasta campa Goa.

⁴⁰ Huan nochi nopa altepetl, huan nochi nopa tlamayamitl campa campo santo huan campa quitepehuaj cuanextli, elis tlatzejtzeltolitic huan tlaijiyocatlalili para na niininTECO. Huan nojquiya elis tlatzejtzeltolitic para na nochi nopa tlaltini tlen eltoque hasta campa nopa atemitl Cedrón. Huan tlen nopano hasta campa nopa Puerta tlen Cahuayojme tlen mocahua ica campa quisa tonati tlen nopa altepetl. Huan ayoc aca quiyahualos nopa altepetl para moaxcatise, niyon ayoc aca quixolehuas.”

32

Jeremías quicojqui se tlali

¹ Quema Tlanahuatijquetl Sedequías tlen tlali Judá yahuiyaya ipan majtlactli xihuitl ipan itequi ipan itlanahuatil, huan Nabucodonosor yahuiyaya ipan majtlactli huan chicueyi xihuitl para tlanahuatis ipan tlen ya itlanahuatil, TOTECO nechnojnotzqui na niJeremías.

² Ipan nopa tonali nopa soldados tlen tlali Babilonia quiyahualojtoyaj altepetl Jerusalén huan na nitzactoya ipan nopa tlatzactli tlen eltoc tlalijtic tlatzintla nopa caltlanahuatili.

³ Tlanahuatijquetl Sedequías tlanahuatijtoya ma nechtzacuaca pampa nitlayolmelahuayaya para nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quitzquisquía nopa altepetl.

⁴ Huan nojquiya niquijtohuayaya para quitzquisquía nopa Tlanahuatijquetl Sedequías huan quihucasquía iixpa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para quitlajtolsencahuase huan quitlatzacuiltise.

⁵ Nojquiya ajachica niquilhuiyaya Tlanahuatijquetl Sedequías para TOTECO quijtojtoya para Nabucodonosor quihucasquía ipan tlali Babilonia huan nepa quitzacuasquía para miyac xihuitl hasta miquis. Huan niquilhui Sedequías yonque quintehuisquía, ax quintlanisquía huan elis más cuali intla san motemacas ica ya. Queja nopa niquilhuiyaya.

⁶ Teipa TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

⁷ “Xiquita, momachicni Hanameel, icone motío Salum, hualas mitzitaqui para mitztencahuiliqui se tlali tlen quipixtoc nepa altepetl Anatot. Pampa tlanahuatili quijtohua para nopa tlali quinamiqui tijcohuas ta amantzi quema aya quitencahuilaj seyoc.”

⁸ Huajca Hanameel, icone notío Salum, hualajqui nechpaxaloco campa nopa tlatzactli huan nechilhui: “Xinechcohuili nopa tlali tlen nijpixtoc ipan tlali Benjamín pampa totlanahuatil quijtohua para ta mitztocarohua

tijcohuas.” Huan queja nopa nimomacac cuenta para nopa tlajtoli tlen nijcaiqui melahuac huala tlen TOTECO.

⁹ Huajca na nijcohuilli itlal nomachicni Hanameel tlen quipixtoya nepa Anatot. Huan nijmacac majtlactli huan chicome plata tomi.

¹⁰ Teipa iniixpa testigos nijtlali nofirma, huan nijtzajqui huan nijtlali nosello ipan nopa tlalamatl. Teipa nijyeyeco nopa plata huan nijtlaxtlahui.

¹¹ Teipa nijcuic nopa tlalamatl tlen tzactoc huan quipixqui nosello huan quijito quejatza nijcohuayaya nopa tlali. Huan nojquiya nijcuic nopa iixcopinca tlen tlapojtoc tlen ax nijtzajqui ica nosello,

¹² huan nijmactili Baruc, icone Nerías tlen icone Maasías, iixpa nomachicni Hanameel, huan iniixpa nopa testigos tlen quifirmarojque nopa tlalamatl huan iniixpa nochi nopa Judá ehuan tlen tlamocuitlahuiyayaj calixpa tlen nopa tlatactli.

¹³ Huan iniixpa nochi nopa tlacame niquilhui Baruc ni tlajtoli:

¹⁴ “TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen ininTeco tiisraelitame quijitohua ya ni: ‘Xijcui nopa tlalamatl tlen quipiya nosello tlen quinextilía nijcojqui nopa tlali huan xijcui iixcopinca, huan xijtlali ipan se comitl para huejcahuas eltos.

¹⁵ Pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen ininTeco israelitame, quijitohua: Teipa ni amatl elis miyac ipati, pampa se tonali nochi ni tlacame sampa moaxcatise tlaltini ipan ni tlali huan sampa quicohuase huan quinamacase caltini. Nojquiya quicohuase tlali huan xocomeca milme.’

Jeremías momaijto ica TOTECO

¹⁶ “Teipa quema ya nijmactilijtoya Baruc nopa amatini, na nimomaijto ica TOTECO huan niquilhui:

¹⁷ ‘NoTECO Dios, ta tijchijqui elhuicactli huan tlaltepectli ica moma huan ica mohueyi chicahualis, pampa para ta ax onca niyon se tlamantli tlen ohui.

¹⁸ Ta titeicnelía miyac huan tijpiya hueyi moyolo ica nochi tlacame. Pero nojquiya ta tiquintlatzacuiltía coneme ipampa inintlajtlacolhua inintatahua. Nelía tihueyi huan tiDios tlen tijpiya nochi chicahualistli. Motoca eltoc: TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁹ Tijpiya miyac tllanamiqulistli huan tijchihua huejhueyi chicahualis nescayotl. Tiquita nochi tlamantli tlen quichihua tlacame huan tiquintlaxtlahuía queja quinamiqui ica nochi tlen cuali huan ax cuali quichijtoque ipan nochi ininyolis.

²⁰ Tijchijtoc huejhueyi tlamantli ipan tlali Egipto. Huan nochi tlen tijchijqui nopano hasta ama quejipa quillnamiquij. Tijsenhuiquilijtoc tijchihua huejhueyi chicahualis nescayotl ipan tlali Israel huan ipan nochi tlaltepectli. Nelía timohueyichijtoc hasta ama nochi quicactoque tlen motoca.

²¹ “ ‘Ta tiquinquixti israelitame ipan tlali Egipto ica mohueyi chicahualis huan ica huejhueyi chicahualis nescayotl. Huan nochi yajuanti mitzimacasque ipampa tlen tijchijqui.

²² Huan tiquinmacac ni tlali tlen huejcaquiya tiquintlajtolcahuilli ininhuejcapan tatahua para tiquinmacasquía. Se tlali yejectzi tlen temaca nochi tlamantli tlen cuali.

²³ Huan quena, tohuejcapan tatahua hualajque moaxcaticoj, pero ya-juanti ax quinejque mitztlepanitase, niyon ax quichijque tlen quijitohua motlanahuatil. Ax tleno quichijque tlen tiquinnahuatiyaya. Huan yeca tiquintitlanilijtoc ni hueyi tlatacuilitli.

24 “Huan ama nopa Babilonia ehuan quimontonojque tlali campa hueli para ixtlejcose huan quipanose ni tepamitl tlen quiyahualohua ni altepetl. Huan ama tijtlatzacuiltia ni altepetl ica tlathuicayotl, mayantli huan cocolistli. Nochi panotoc queja tiquijto.

25 Ay TOTECO Ta Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, ta tinechnahuati ma nijcohua nopa tlali. Huan nijchijtoc iniixpa ni testigos huan tinechilhui ma niquixtlahua, yonque ni altepetl Jerusalén elis iniaxca nopa caldeos.’ ”

TOTECO quinanquili Jeremías

26 Huajca TOTECO nechnojnnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

27 “Na niDios, niinTeco nochi tlacame ipan ni tlaltepectli, ax onca se tlamantli tlen ohui para na.

28 Na nijtemactilis ni altepetl imaco Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

29 Huan nopa Babilonia ehuan calaquise huan quitlatise ni altepetl Jerusalén. Nojquiya quitlatise nochi nopa caltini campa quitlatiyayaj copali para nopa teteyotl Baal, huan campa quitencahuayayaj tlacajcahualistli tlen san quitoyahuayayaj iixpa huan ica ya nopa tlathuel nechcualancamacayaj.

30 Nochi israelitame huan Judá ehuan quichijtoque tlen ax cuali hasta quema noja eliyayaj coneme. Huan tlathuel nechcualancamacatoque ica nochi tlen quichihua.

31 Nechchijtoque ma nicualani hasta quema pejque quicualtlalíaj ni altepetl huan hasta ama. Huajca yeca ama niquixpolos ni altepetl Jerusalén.

32 “Nochi nopa tlacame tlen tlali Israel huan tlali Judá, huan nopa tlanahuatiani, tlayacanani, totajtzitzi huan tiocamanalohuani, tlathuel tlajtlacolchijtoque. Huan inintlajtlacol nechchijtoc ma nicualani.

33 Yajuanti moicancuepque ica na huan nechcajque huan ax quineguij nechtoquise. Huan na mojmotla niquinmactijtoc para ma quimachilica tlachque cuali huan tlachque ax cuali, pero ax quinejque nechtlepanitase, niyon ax quinejque ma niquintlacahualti.

34 Hasta quichijtoque ax tlapajpactic huan ijtlacajtoc notiopa pampa nopano quincalaquijque teteyome huan quinhueyichijque.

35 Huan quichijtoque huejhueyi tlaixpamitl para Baal ipan nopa tlamayamitl Ben Hinom. Nopano quintlatíaj ininconeua queja tlacajcahualistli para nopa teteyotl Moloc. Ya nopa eli se tlamantli tlen na ax quema niquinnahuati ma quichihuaca, niyon ax quema nimoilhui para queja nopa elis. Nelía huejhueyi nopa tlajtlacoli tlen quichijtoque nopa tlali Judá ehuan.

36 “Huajca ama na niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huan tlen niinTeco israelitame quej ni niquijtohua tlen ni altepetl: Ni altepetl nijtemactilis imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan yajaya quitlajiyohuiltis huan quipantis tlathuicayotl, mayantli huan cocolistli.

37 Pero na sampa niquinhualicas notlacajhua tlen nopa taltini campa niquintitlanis ica nohueyi cualancayo. Huan niquinhualicas sampa ipan ni altepetl huan niquinchihuas ma itztoca temachme huan ma itztoca ica paquilistli.

38 Huan yajuanti elise notlacajhua huan na nielis niinTeco Dios.

39 Huan na niquinmacas se cuali ininyolo huan se cuali tlanamiquilistli para ma nechimacacisa huan ma nechtlepanitaca para nochipa para queja nopa itztose ica yejectzi huan iniixhuihua nojquiya.

⁴⁰ “Huan ininhuaya nijchihuas se yancuic tlajtolsencahuali campa ininca nimocahuas para ayoc quema niquintlahuelcahuas, huan san niquinchi-huilis tlen cuali nochipa. Huan ipan ininyolo nijtlalis nopa paquilistli para nechhueyichihuase huan para ax nechtlahuelcahuase.

⁴¹ Huan na nelia nimopaquilismacas ininhuaya. Niquinchiuilis tlen cuali huan niquincahuas ma itztoca ipan ni tlali ica yejyectzi.

⁴² “Huan queja niquintitlanili nopa huejhueyi tlaijiyohuistli huan tlatza-cuilitli, queja nopa nojquiya ama niquinchiuilis tlen cuali senquistoc queja niquinilhujtoc.

⁴³ Huan sampa inquincohuase huan inquinnamacase tlaltini ipan ni tlali campa amantzi ax aquiij tlacame, niyon tlapiyalime pampa nopa Babilonia ehuan quixolejtoque.

⁴⁴ Quena, sampa inquincohuase huan inquinnamacase tlaltini. Huan inquitlalilise imofirma huan imosello ipan tlamatini iniixpa testigos campa huali, pampa se tonali na nijchihuas ma mocuepaca noisraelita tlacajhua huan quicohuase tlaltini ipan tlali Benjamín, ipan ni altepetl Jerusalén huan ipan altepetini tlen tlali Judá. Quicohuase ipan nochi nopa tlali campa onca miyac cuatitlamitl huan ipan nopa tlamayamitl tlen tlali Filisteia huan ipan nopa altepetini tlen tlali Neguev. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.”

33

Tlatiochihualistli tlen hualas teipa

¹ Quema na, niJeremías, noja niitztoya nitzactoc ipan icalixpa nopa tlatzactli, TOTECO nechnojnotzqui ica ompa huan nechmacac más tlajtoli.

² Quena, TOTECO tlen quichijchijqui tlaltepectli huan quitlali campa quinejqui ma moquetza, nechnojnotzqui huan nechilhui:

³ “Xinechtajztzili huan na nimitznauquilis huan nimitznexstilis tlamantli tlen huejhueyi huan tlen eltoc ixtacatzli tlen ax tijmati.

⁴ Pampa niininTECO huan niininDios israelitame niquijtohua para tlen hualahuij quixolehuase nochi caltini ipan ni altepetl. Quixolehuase icaltlanahuatil nopa tlanahuatijquetl quema quiyahualose ni altepetl huan quitehuise.

⁵ Huan yonque sequin israelitame quintehuisse nopa caldeos, nopa caldeo tlacame calaquise huan quinmictise tlacame tlen ni altepetl huan quitemictise ni altepetl ica inintlacayohua mijcatzitzi. Pampa na niquintlahuelcajtoc tlen ehuan nica ipampa inintlajtlacolhua huan yeca ax niquintlasojtlas quema nechtlajtlanise tlapalehuili.

⁶ “Pero teipa ajsis tonali quema na nijchihuas altepetl Jerusalén huan nochi itlacajhua itztose ica cuali. Huan nijmacas ni altepetl tlasehuistli huan nijchihuas nochi ma itztoca ica temachtli nopano.

⁷ Pampa na sampa niquinhualicas ipan tlali Judá huan ipan tlali Israel nochi nopa israelitame tlen itztoque ipan seyoc tlali. Huan sampa itztose queja achtohuiya.

⁸ Huan niquinyolpajpacas tlen nochi inintlajtlacolhua tlen ica nechixpanoque huan niquintlajopolhuis.

⁹ Huan elis se hueyi paquilistli para na pampa yajuanti nechhueyitlepanitase, nechhueyichihuase huan nechhueyitalise iniixpa nochi tlaltini. Huan nochi tlacame ipan tlaltepectli quuitase nochi nopa tlamantli tlen cuali tlen niquinchiuilía notlacajhua huan huihuipicase ica majmajtli.”

¹⁰ Huan TOTECO quijtohua: “Imojuanti iniquijtose para nochi altepetini ipan tlali Judá huan nochi calles ipan Jerusalén san sosolijtoque huan queja

se huactoc tlali. Huan inquitjose ax quipiya tlacame, niyon tlapiyalime. Huan quena, melahuac tlen inquitjose.

¹¹ Pero nimechilhuiá para teipa sampa caquistis paquilistli huan huicat nica. Sampa caquistis inintos tlen paquij ipan ininnenamictilis nopa telpocame huan ichpocame. Sampa nechpaquilismacase na niininTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij pampa na niitztoc cuali huan nochipa nitetlasojtla. Huan caquistis tlacame tlen quihualicase tlacajcahualistli ipan nochaj para nechtlascamatise pampa niquinhuacatoc nopa tlacame tlen quinhucatojay ipan seyoc tlali huan nica itztose queja achtohuiya. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.”

¹² Huan nojquiya TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtohua: “Ipan ni tlali tlen amantzi sosolijtoc huan campa ax aquíj tlacame, niyon tlapiyalime; sampa oncas tlamocuitlahuiani tlen quintlamacatinemise ininborregojhua.

¹³ Huan ininborregojhua sampa momiyaquilise ipan altepetini tlen quipiyaj tepetini huan ipan taltini tlen tlatzintla, huan ipan nopa altepetini tlen mocahuaj ica tlani. Momiyaquilise ipan tlali Benjamín, huan ipan nopa taltini tlen nechca altepetl Jerusalén huan ipan nochi altepetini tlen tlali Judá. Huan sampa quítase tlamocuitlahuiani tlen quinmocuitlahuaj huan quinpohuaj inintlapiyahu.”

¹⁴ Huan TOTECO quijto: “Huan ajsis se tonal quema na niquinchihuilis tlali Israel huan Judá ehuan nochi tlen cuali tlen niquintlajtolcahuili.

¹⁵ Huan ipan nopa tonali nijchihuas para iteipa ixhui David ma mosehui ipan David isiya yejyetzli. Huan yajaya tlanahuatis xitlahuac huan ica teguihuejcyotl huan quichihuas tlen cuali.

¹⁶ Huan ipan nopa tonali nopa tlacame tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén itztose temachme huan quijto: ‘TOTECO itztoc tlen techchihua tixitlahuaque iixpa.’

¹⁷ Huan nimechilhuiá xitlahuac: Ax quema polihuis para itztos se iixhui David tlen mosehuis ipan isiya para tlanahuatis ipan tlali Israel.

¹⁸ Huan nochipa itztose levitame tlen quitencahuase tlacajcahualistli tlatlatli, tlacajcahualistli tlen harina huan nochi tlamanli tlacajcahualistli para na, niininTECO.”

¹⁹ Teipa TOTECO nechnojnötzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

²⁰⁻²¹ “Queja axaca hueli quixolehuas nopa tlajtoli tlen nijchijqui ica tonali huan yohuali para ma ayoc tlatlanesis, niyon ayoc tzintlayohuas, nojquiya axaca hueli quixolehuas nopa tlajtolescahuili tlen nijchijtoc ica noflatequipanojca David para nochipa se iixhui tlanahuatis ipan ilugar. Nojquiya axaca hueli quixolehuas nopa tlajtoli tlen nijchijtoc ica nopa levitame huan totajtzitzi tlen nechtequipanohuaj.

²² Huan queja axaca hueli quinpohua sitlalime, niyon axaca hueli quiyejyecohua nopa xali tlen onca iteno hueyi atl, queja nopa niquinmियाquillis iixhuihua David huan nopa levitame tlen nechtequipanohuaj hasta axaca huelis quinpohuas.”

²³ Huan TOTECO sampa nechnojnötzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

²⁴ “¿Tijcactoc tlachque quijtohuaj nopa tlacame tlen ax israelitame? Quijtohuaj para niquintlapejpeni tlali Judá huan Israel ehuan para noaxcahua, pero teipa niquintlahuacajqui. Yeca yajuanti quipinajtij israelitame huan quijtohuaj para ax quinamiqui niquitas queja se tlali o se tlanahuatijcyotl.

²⁵ Pero nimoTECO niquijtohua: Queja ax quema nijpatlas nopa tlanahuatili tlen quinahuatij tonali huan yohuali, tlaltepectli huan elhuicactli,

²⁶ nojquiya ax quema niquintlahuelcahuas nopa israelitame, niyon ax nijtlahuelcahuas notlatequipanojca David. Niyon ax nijpatlas nopa tlajtoli tlen nijsencajtoc para nijtlapejpenis se iixhui David para quinnahuatis iixhuihua Abraham, Isaac huan Jacob. Pero sampa niquinhualicas noisraelita tlacajhua ipan inintlal huan niquintlasojtlas.”

34

Tlajtoli para Sedequías

¹ Quema Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia huan nochi isoldados tlen nopa tlaltini tlen yajaya quinnahuatía quitehuiyayaj altepetl Jerusalén huan nopa altepetini tlen tlali Judá, TOTECO nechnojnotzqui na, nijeremías, huan nechilhui:

² “Xiya campa Tlanahuatijquetl Sedequías tlen tlali Judá, huan xiquilhuiti para quej ni niimoTECO niquijtohua: ‘Na nijtemactilis ni altepetl imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan yajaya quitlamitlatis.

³ Huan ta ax timomanahuis. Mitzitzquise huan mitzhuicase iixpa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan inmoixtlachilise huan inmo-camahuisse. Huan yajaya mitzhuicas ipan tlali Babilonia.

⁴ Pero xijtlacaquili ni, Sedequías, tlen titlanahuatía ipan tlali Judá: TOTECO quijtohua para ta ax timiquis ipan tlathuijcaoytl.

⁵ Ta timiquis campa motlacajhua, huan yajuanti quitlatise copali para mitzlnamiquise queja quichijque ica motata. Chocase mopampa ta huan quijjotose: ¡Ay TOTECO, ya mijqui totlanahuatijca! Queja nopa elis pampa niimoTECO niquijtohua para queja nopa nijsencajtoc para ma eli.’ ”

⁶ Huajca na, nijeremías, tlen niitiocamanalojca TOTECO, nijyolmelajqui Tlanahuatijquetl Sedequías tlen tlali Judá tlen nochi ya ni ipan altepetl Jerusalén,

⁷ ipan nopa tonali quema nopa soldados tlen tlali Babilonia quiyahualojtoyaj altepetl Jerusalén. Nojquiya quiyahualojtoyaj altepetini Laquis huan Azeca. San ni altepetini ipan tlali Judá noja quipixqui tepamitl tlen quiyahualohuayayaj pampa aya tleno quinchihuiliytoyaj ininculancaitacahua.

Ax quitlepanitaque itlanahuatil Sedequías

⁸ Ya ni elqui nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac na, nijeremías, quema Tlanahuatijquetl Sedequías tlen tlali Judá temacatoya tlanahuatili para ya majcajtoque nochi israelitame tlatequipanohuani tlen iniaxca se ininteco.

⁹ Tlanahuatijquetl Sedequías quichijqui se tlanahuatili para sesen israelita ma quinmajcahua itlatequipanojcahua tlen quincojtoyaj, yonque tlacame o sihuame para ayoc aca quipiyas se iisraelita icni para iaxca. Yajaya quijjotoya para se israelita ax hueli quitequipanoltis seyoc israelita san tlapic, pampa nochi tojuanti tiicnime.

¹⁰ Huajca nopa tlayacanani huan nochi nopa tlacame tlen quiselijtoyaj nopa tlajtoli tlen quichijtoya nopa tlanahuatijquetl, quinmajcajque inintlataquipanojcahua tlen eliyayaj iniaxcahua. Pero ya nopa elqui san para se tlalochtli.

¹¹ Teipa moyolcuepque huan quinfuerzajhuijque para sampa ma quintequipanoca san tlapic queja achtohuia.

¹² Yeca TOTECO nechnojnotzqui na, nijeremías, huan nechilhui:

¹³ “Quej ni niininTECO huan niininDios israelitame niquijtohua: Na nijchijqui se tlajtoli ininhuaya imohuejcapan tatahua quema niquinquixti ipan tlali Egipto campa tlatequipanohuayayaj san tlapic.

14 Huan niquinilhui para tlen hueli israelita tlen innechtequipanojtos chicuase xihuitl, monequi inquitmajcahuase quema onpejtos chicome xihuitl, pero yajuanti ax quichijque, niyon ax nechtlepanitaque.

15 Pero ama imojuanti nelía cuali inquichijtoque pampa inquitmajcajque imotequipanojcahua senquistoc queja nimechnahuati, pampa ipan notiopa inquitlajtolcajque para queja nopa monequi inquichihuase.

16 Pero ama imojuanti ax inquinequij inquichihuase, huan innechmahuis-polojtoque na huan notoca pampa inquitxpanoque nopa tlajtoli tlen inquichijque. Sampa inquitfuerzajhuijtoque imotequipanojcahua tlen ya inquitmajcayoj ma innechtequipanoca san tlapić queja achtohuiya.

17 “Huaica ama niimoTECO quej ni niquijtohua: Pampa ax inquinequij innechtlepanitase, niyon ax inquinequij inquitmajcahuase imoicnihua tlen innechtequipanohuaj san tlapić, huaica ama nimechtemactilis para in-miquise ipan tlathuijcayotl, huan ica mayantli huan ica cocolistli. Huan nochi tlaltini ipan tlaltepatli innechpinajtise.

18-19 Huan pampa ama inquitxpanotoque nopa tlajtoli tlen inquichijque nohuaya quema inquituejhuelojque nopa becerro huan inquitlajcoitaque huan inpanoque tlatlajco para inquichihuase temachtli nopa tlajtoli, ama ihuical nijchihuas imohuaya tlen inquichijque nopa becerro. Nochi imo-juanti tlen intlayacanani, intequitini, intotajtzitzi huan nochi sequinoc imo-juanti nimechtemactilis ipan tlathuijcayotl, pampa inquitxpanoque nopa tlajtoli tlen intlaquejquetzque para inquitlapanitasquíaj.

20 Nimechtemactilis ininmaco imocualancaitacahua para ma innechmic-tica huan imotlacayohua niquinmacas nopa tzopilome huan tecuanime para ma quincuaca.

21 Huan Tlanahuatijquetl Sedequías tlen tlali Judá huan nochi itlapale-huicahua, niquintemactilis ininmaco inincualancaitacahua tlen quinequi quinnictise. Quena, niquintemactilis ininmaco isoldados nopa tlanahuati-jquetl tlen tlali Babilonia, yonque amantzi mohuejcatlajitoque tlen imo-juanti san para se tlalochtlí.

22 Pampa na sampa niquinnotzas nopa soldados tlen tlali Babilonia para ma quitehuiquij ni altepetl. Quiyahualoquij huan quitlatiquij. Nojquiya nijchihuas para quintlamixolehuas nochi altepetini tlen tlali Judá hasta mocahuas queja se huactoc tlali huan ax mocahuas niyon se tlacatl.”

35

Nopa recabitame tlen tlaneltoaque

1 Quema Joacim, icone Josías tlanahuatiyaya ipan tlali Judá, TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

2 “Xiya ipan inialtepe nopa recabita tlacame huan xiquinnotza para ma yaca ipan notiopa. Huan quema itztose nopano, xiquinhuica ipan se cuarto tlen eltoc calijtic tlen nopa caltiopamitl huan xiquinmaca xocómea atl.”

3 Huaica na niyajqui niquitao Jaazánias, icone se tlacatl tlen nojquiya itoca Jeremías, huan iixhui Habasínias. Huan nijhuicac ya huan nochi iicnihua tlen eliyayaj ifamilia Recab,

4 ipan itiopa TOTECO, ipan nopa cuarto tlen quiaxcatijtoyaj nopa tioca-manalojquetl Hanán, icone Igdalías, se tlacatl tlen quitequipano TOTECO. Ni cuarto tlatzquitoya ihuaya nopa cuarto tlen quitequihuiyayaj nopa tlaya-canani ipan caltlanahuatili huan mocajqui itzontla nopa cuarto tlen quite-quihuiyaya Maasías, icone Salum tlen tlamocuitlahuiyaya ipan ipuertajyo nopa tiopamitl.

⁵ Huan iniixpa nopa recabita tlacame niytlali tazas huan xarros tlen temitoque ica xocomeca atl. Huan niquinilhui: “Xiquica ni xocomeca atl”,

⁶ pero yajuanti ax quinejque huan quijitoque: “¡Axtle! Tojuanti ax tiquise xocomeca atl pampa tohuejcapan tata Jonadab tlen elqui icone tohuejcapan tata Recab techilhui ma ax quema tiquica xocomeca atl, niyon tojuanti, niyon toconeua.

⁷ Huan nojquiya techilhui ma ax tiquinchihuase caltini, niyon ax tijtocase tomilhua, niyon ax tiquintocase xocomeca miltini, niyon ax tijcohuase tlaltini. Techilhui para san ma tiitztose ipan yoyon caltini. Huan techilhui intla tijtlepanitase tlen techilhui, huajca tipiyase se cuali yolistli huan tihuejcahuase ipan ni tlaltepectli campá san tipaxalohuaj. Queja nopa techilhui.

⁸ Huan tojuanti tijtlepanitztoque ipan nochi ni tlamantli. Ax quema tiquitoque xocomeca atl, tojuanti, niyon tosihuajhua, niyon totelpocahua, niyon toichpocahua.

⁹ Nojquiya ax timochihuiliytoque caltini para ipan tiitztose, niyon ax tijpiyaj xocomeca miltini, niyon tlaltini campá huelisquía tijtocase toxinach.

¹⁰ San tiitztoque ipan yoyon cali huan senquistoc tijtlepanitztoque nochi tlen technahuati tohuejcapan tata Jonadab.

¹¹ Pero quema Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia, hualajqui ipan ni tlali, tojuanti timomajmatijque huan timoilhuijque para más cuali tihualase tiitztose ipan altepetl Jerusalén para timomanahuise. Huan yeca tiitztoque nica.”

¹² Huajca TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

¹³ “NiimoTECO Tlen Niqinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan na tlen niininTECO israelitame nimitznahuatía: ‘Xiya xiquincamahuiti nopa tlacame tlen tlali Judá huan tlen altepetl Jerusalén huan xiquinilhuiti para quej ni niimoTECO niquijtohua: Xijtlepanitaca notlajtol queja quichi-huaj nopa tlacame tlen ifamilia Recab.

¹⁴ Yajuanti ax quij xocomeca atl pampa ininhuejcapan tata quinmacac tlanahuatili ma ax quichihuaca. Pero na nimechnojnotztoc ajachica huan ax inquinequij innechtlaquilise, niyon ax inquinequij innechtlepanitase.

¹⁵ Na nimechtitlanilijtoc miyac notiocamanalojcahua tlen innechylmelajtoque para xijcahuaca nopa fiero ojtli tlen inquitoquiliyayaj. Nimechilhuijtoc para ayoc xiquinhueyichihuaca totiotziti huan teteyome para huelis nimechcahuilis initztose ica paquilistli ipan ni tlali tlen nimechmacac imojuanti huan imohuejcapan tathua. Pero imojuanti ax inquinejque innechtlaquilise, niyon ax inquinejque innechtlepanitase.

¹⁶ Nopa familias tlen Recab senquistoc quitlepanitztoque nopa tlanahuatili tlen quinmacac ininhuejcapan tata, pero imojuanti ax innechtlepanitztoque.

¹⁷ “Huajca ama na niimoTECO Tlen Niqinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan niimoTECO israelitame niquijtohua: Pampa ax inquinequij innechtlaquilise, niyon ax innechnanquiliáj quema nimechnojnotza, na nijtitlanis ipan tlali Judá huan Jerusalén nochí nopa tlatzacuilitli tlen niquijtojtoc nijtitlanis.”

¹⁸⁻¹⁹ Huajca na, niJeremías, niquincamahui nopa recabita tlacame huan niquinilhui: “Quej ni quijitohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, yajaya tlen toDios tiisraelitame: ‘Pampa inquitilepanitague imohuejcapan tata Jonadab ipan nochí tlamantli, huajca ama se tlen imojuanti tlen iniixhuihua Jonadab nochipa nechtequipanos tiopan calijtic.’”

36

Joacim quitlati tlen Baruc quipojqui

¹ Quema Joacim, icone Josías yahuiyaya para nahui xihuitl tlanahuatis ipan tlali Judá, TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

² “Xijcui se amatl huan ipan xiquijcuilo nochi nopa tlajtoli tlen nimitzil-huijtoc ica tlachque ininpantis tlali Judá, Israel huan nochi nopa sequinoc taltini. Xiquijcuilo nochi tlen nimitzilhuijtihualajtoc hasta quema tlanahu-atiyaya Josías huan hasta ama.

³ Huan queja nopa quema yajuanti quuitase ijcuilijtoc nochi nopa huejhueyi tlaijiyohuilitli tlen nimoilhuijtoc niqinchihuilis, huelis moyolcuepase tlen nochi inintlajtlacolhua. Huan huajca na niquintlapojpolhuis.”

⁴ Huajca na, niJeremías, nitlatitlanqui ma quinzotzati Baruc, icone Nerías. Huan quema ajsico, na niqilhuijtiyajqui nochi tlen TOTECO nechilhuijtaya huan Baruc quijcuiloytiyajqui ipan se amatl.

⁵ Quema Baruc tlanqui quijcuilohua nochi tlen niqilhuiyaya, na quej ni niqilhui: “Na niitztoc nica ipan tlatzactli huan ax hueli niya ipan itiopa TOTECO.

⁶ Pero xiya ta ipan nopa tiopamitl ipan nopa tonali quema israelitame mosahuaj huan xiquinpohuiliti ni amatlajcuiloli. Ipan nopa tonali nopano mosentilise tlahul miyac tlacame tlen tlali Judá.

⁷ Huan huelis yajuanti moyolcuepase tlen nochi inintlajtlacolhua huan quitlajtlanise TOTECO ma quintlapojpolhui amantzi quema noja onca tonali. Pampa TOTECO tlahul cualantoc ica yajuanti huan quisencajtoc quintitlanilis huejhueyi tlatzacuiltli.”

⁸ Huan Baruc, icone Nerías, quichijqui queja na nitiocamanalojquetl Jeremías nijnahuatijtoya. Yajaya yajqui ipan itiopa TOTECO huan quipojqui tlamiyacapa nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacatoya huan ama ijcuilijtoya ipan nopa libro.

⁹ Ya ni panoc ipan nopa tonali quema israelitame mosajque iixpa TOTECO ipan nopa chicnahui metztli ipan toisraelita calendario [36:9 Ipan noviem-bre o diciembre ipan 604 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema Joacim, icone Josías, yahuiyaya para macuili xihuitl tlanahuatis ipan tlali Judá. Huan quena, ipan nopa tonali hualajque tlacame tlen nochi tlali Judá para mosahuase ipan itiopa TOTECO.

¹⁰ Huan Baruc yajqui ipan nopa cuarto ipan itiopa TOTECO campa mocahua Gemarías, icone nopa tlajcuilojquetl Safán. Ni cuarto mocahuayaya huejcapa ipan nopa tiopamitl ipan se lado tlen nopa hueyi cuarto campa mosentiliyayaj nochi tlacame nechca nopa Yancuic Puerta.

¹¹ Huan quema Micaías, icone Gemarías, tlen elqui icone Safán, quicajqui nochi itlajtol TOTECO,

¹² yajqui ipan icuarto nopa tlajcuilojquetl ipan ichaj nopa tlanahuati-juetl. Huan nochi nopa tlayacanani mosentilijtoyaj nopano. Nopano itztoya nopa tlajcuilojquetl Elisama. Nojquiya itztoya Delaía, icone Semaías; Elnatán, icone Achor; Gemarías, icone Safán; Sedequías, icone Hananías huan nochi nopa tlacame tlen quipiyayayaj tequihuejcayotl.

¹³ Huan Micaías quinpohuili nochi nopa tlajtoli tlen quicactoya ipan nopa amatlajcuiloli tlen Baruc quipojtoya iniixpa nopa tlacame.

¹⁴ Huajca nopa tlayacanani quititlanque Jehudí, icone Netanías, tlen icone Selemías, tlen icone Cusi, para ma quilhuiti Baruc ma huala huan ma quihualica nopa amatlajcuiloli tlen quipojtoya iniixpa nopa tlacame. Huajca Baruc quicuc nopa amatlajcuiloli huan yajqui quinitato.

¹⁵ Huan yajuanti quilhuique:

—Ximosehui huan xitechpohuili nopa amatlajcuiloli tlen tijpojqui iniixpa nopa tlacame.

Huan Baruc quinpohuili.

¹⁶ Pero ipan nopa tlalochtli quema quicajque nochi nopa tlajtoli, pejqui mosisiníaj se ica seyoc huan nochi tlahuel momajmatijque. Huajca yajuanti quej ni quilhuique Baruc:

—Monequi tijpohuilise nochi ya ni nopa tlanahuatijquetl para ma quimati.

¹⁷ Pero achtohui xitechilhui quejatza tiquijcuilo nochi ya ni quema Jeremías camatiyaya.

¹⁸ Huan Baruc quinihui:

—Jeremías nechilhuijtijajqui sesen tlajtoli huan na niquijcuilojtijajqui ipan ni amatl.

¹⁹ Huajca nopa tlayacanani quilhuique Baruc:

—Ta huan Jeremías xiyaca ximotlatitij huejca campa axaca inmechpantis. Huan axaca xiquilhica canque initztoque.

Joacim quitlati nopa tlajcuiloli

²⁰ Teipa nopa tlayacanani quiajcojque nopa amatlajcuiloli ipan icuarto nopa tlajcuilojquetl Elisama huan yajque quicamahuitoj nopa tlanahuatijquetl.

²¹ Huan nopa tlanahuatijquetl quititlanqui Jehudí para ma quicuiti nopa amatlajcuiloli. Huajca Jehudí quicuito nopa amatlajcuiloli ipan icuarto nopa tlajcuilojquetl Elisama huan quipohuili nopa tlanahuatijquetl iniixpa nochi nopa tlayacanani tlen itztotaj nopano.

²² Huan nopa tlanahuatijquetl itztotaj ipan se cuarto tlen huejcapa ipan nopa caltlanahuatili tlen quitequihui ipan nopa metztli tlen tlassecayotl. Huan eliyaya ipan metztli diciembre huan yajaya mosehuijtoya iixmelac se tlixictl pampa tlahuel tlassecayaya.

²³ Huan sesen huelta quema Jehudí tlamiyaya quipohua se parte tlen nopa tlajcuiloli ipan nopa mimilijtoc amatl, nopa tlanahuatijquetl quitejtectiyahuiyaya ica se cuchillo huan quimajcahuayaya ipan tilitl. Huan queja nopa quichijqui hasta tlanqui nochi nopa amatlajcuiloli.

²⁴ Pero nopa tlanahuatijquetl huan nopa tlayacanani ax momajmatijque quema quicajque ni tlajtoli. Niyon axaca mocueso para quilhuis nopa tlanahuatijquetl ma ax quitlati.

²⁵ San Elnatán, Delaía huan Gemarías quilhuique nopa tlanahuatijquetl ma ax quitlati, pero yajaya ax quinchihui cuenta.

²⁶ Huajca nopa tlanahuatijquetl quinahuati Jerameel icone Hamelec; Seraías, icone Azriel; huan Selemías, icone Abdeel, ma quiitzquitiq nopa tlajcuilojquetl Baruc huan na nitocamanalojquetl Jeremías. Pero TOTECO techtlati.

Jeremías quijcuilo seyoc amatl

²⁷ Teipa quema nopa tlanahuatijquetl quitlatijtoya nopa amatlajcuiloli, TOTECO nechnojnotzqui na, nijeremías, huan nechilhui:

²⁸ “Xijtemo seyoc amatl huan sampa xiquijcuilo nochi queja tiquijcuilojtoya achtohuiya ipan nopa achtohui amatl tlen quitlati tlanahuatijquetl Joacim tlen tlatl Judá.

²⁹ Huan xiquilhui nopa tlanahuatijquetl: ‘Quej ni niDIOS niquijtohua: Ta tijlati nopa amatl pampa nopano ijcuilijtoya para nopa tlanahuatijquetl tlen

tlali Babilonia quixolehuaqui ni tlali huan quintzontlamiltis nochi tlacame huan tlapiyalime.

³⁰ Cualtitoc, pero ama niDIOS quej ni nimitzilhuía tiTlanahuatijquetl Joacim tlen tlali Judá. Ax tijpiyas niyon se mocone tlen mosehuis ipan isiya Tlanahuatijquetl David para tlanahuatis quema ta timiquis. Huan mitzmictise ta nojquiya huan motlacayo mocahuas huetztoc tlalchi huan axaca quitlalpachos. Huan tonaya, tonati tlahuel quitlatis motlacayo huan ica tlayohua quiaisis miyac asetl,

³¹ pampa nimitztlatzacuiltis ta, mofamilia huan motlayacanhua ipampa nochi imotlajtlacollhua. Na nimechtitlanilis nochi nopa huejhueyi tlatzacuilti tlen nimechtlajtolcahuilijtoc nijtitlanis. Nojquiya nijtitlanis nopa tlatzacuiltistli ipan altepetl Jerusalén huan ipan nochi tlali Judá pampa ta tiTlanahuatijquetl Joacim huan motlapalehuijcahua ax inquinejque inechtlacaquilise quema nimechcamahuiyaya. Queja nopa xiquilhui.

³² Huajca na, niJeremías, nijcuic seyoc amatl huan nijmacac notlajcuilojca Baruc. Huan yajaya quijcuilojtiyajqui nochi tlen niquilhuijtiyajqui queja eltoya ipan nopa achtohui amatl tlen Tlanahuatijquetl Joacim quitlati. Pero nojquiya niJeremías niquilhui más miyac tlajtoli ma quijcuilos.

37

Quitzaque Jeremías

¹ Quema mijqui Joacim tlen elqui tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, icone, tlen itoca Conías, quitoquilijtosquía ipan itequi. Pero Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia ax quinejqui Conías ma eli tlanahuatijquetl. Huajca yajaya quitlapejpeni Sedequías, icone Josías huan quitlali queja tlanahuatijquetl ipan tlali Judá.

² Pero Tlanahuatijquetl Sedequías, itlayacanhua huan nopa tlacame tlen noja mocajtoyaj ipan nopa tlali, ax quitlacaquilique itlajtol TOTECO tlen na, niJeremías, niinintiocamanalajca niquinmacac.

³ Pero Tlanahuatijquetl Sedequías quititlanqui Jucal, icone Selemías, huan nopa totajtzi Sofonías, icone Maasías, para nechilhuitij ma nimomajito ininpampa yajuanti.

⁴ Huan na, niJeremías, ninemiyaya campa hueli pampa noja aya nechtza-cuayayaj.

⁵ Huan ipan nopa tonali isoldados nopa Faraón tlen itoca Hofra hualajque tlen tlali Egipto huan monextijque ica tlani tlen tlali Judá para quimanahuise altepetl Jerusalén. Huan huajca nopa soldados tlen tlali Babilonia mijcuenijque ipan altepetl Jerusalén huan yajque quintehuitoj nopa soldados tlen tlali Egipto.

⁶ Huan TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechilhui:

⁷ “Na tlen niinintECO huan niinindIOS israelitame niquijtohua: Xijnan-quili nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá tlen hualajqui para nechtlajtlanis tlachque panos: ica ni tlajtoli: ‘Nopa Faraón huan isoldados tlen hualajtoque nica tlen Egipto para mitzpalehuise, cholose huan mocuepase ipan inintlal.

⁸ Huan nopa Babilonia ehuan sampa hualase huan quiyahualoquij ni altepetl Jerusalén huan moaxcatise huan quitlatise.

⁹ Huajca amo ximocajcayahua, niyon amo xiquijto para nopa Babilonia ehuan ya mohuejcatlajique tlen ta pampa ax queja nopa elis.

¹⁰ Huan yonque tiquintzontlamiltisquía nochi nopa soldados tlen tlali Babilonia huan san mocahuasquaj se quesqui tlen cocojtoque, yajuanti

motlalanascuía; ica yolic para mitztlanise huan quitlatise ni altepetl.’ Queja nopa xiquilhuiti.”

¹¹ Huan quema nopa soldados tlen tlali Babilonia mohuejcatlalijque tlen altepetl Jerusalén para quintehuisse isoldados Faraón,

¹² na, niJeremías, nijchijqui campeca para niquisas Jerusalén huan niyas ipan tlali Benjamín para niquitas nopa tlali tlen nijcojtoya.

¹³ Pero quema niajsito ipan nopa puerta ipan nopa tepamitl tlen itoca Benjamín, niquitac itztoya nopano se tlayacanquetl tlen soldados tlen itoca Irías, tlen icone Selemías, iixhui Hananías. Huan yajaya nechitzqui huan nechilhui:

—Ta tiyas para timosejcotilis ininhuaya nopa Babilonia ehuan.

¹⁴ Huajca na niquilhui:

—¡Axtle! Na ax quema nimoilhujtoc para nimosejcotilis ininhuaya nopa caldeos.

Pero Irías ax nechtlacaquili. Yajaya nechitzqui huan nechhuicac iniixpa nopa tlayacanani.

¹⁵ Huan nopa tlayacanani tlahuel cualanque ica na. Yeca tlanahuatijque ma nechhuitequica miyac. Teipa nechtzajque ipan nopa tlatzactli ipan tlen achtohuiya eliyaya ichaj nopa tlajcuilojquetl Jonatán, pero ama quitequi-huiyayaj queja se tlatzactli.

¹⁶ Huan nopano tlanjtic campa más fiero nechtlali ipan tlen eliyaya queja se caja huan nopano nechpixtoyaj para miyac tonali.

¹⁷ Pero teipa, Tlanahuatijquetl Sedequías tlanahuati ma nechquixtica ixtacatzi huan ma nechhuicaca ipan icaltlanahuatil. Huan yajaya nechtlajtlani: —¿Tijpiya se yancuic tlajtoli tlen TOTECO?

Huan na niquilhui:

—Quena, TOTECO quijtohua para mitztemactilis imaco nopa tlanahuatij-quetl tlen tlali Babilonia.

¹⁸ Huan nojquiya na, niJeremías, nijtlajtlani Tlanahuatijquetl Sedequías para tlen nechtzajqui, niquilhui:

—¿Tlachque tlaixpanoli nijchijqui ica ta, o ica motlayacancahua, o ica nochi tlacame para tinechtzajqui?

¹⁹ Huan, ¿canque itztoque nopa tiocamanalohuani tlen mitzilhuijque para nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia ax hualascuía para inmechtehuis?

²⁰ Huajca Tlanahuatijquetl, xitlacaquili tlen na nimitztlatjanis: Xinechchiuili se hueyi favor; amo xinechtitlani sampa ipan nopa fiero tlatzactli tlen eltoc ipan ichaj nopa tlajcuilojquetl Jonatán para ax nimiquis nopano.

²¹ Huajca Tlanahuatijquetl Sedequías tlanahuati ma nechhuicaca ipan nopa tlatzactli tlen eltoc calixpa tlen nopa caltlanahuatili, huan tlanahuati para mojmotla ma nechmacaca se pedazo pantzi tlen yancuic quicojtoque campa nopa panchihuani. Huan ijquiyampa quichijque hasta tlanqui nochi pantzi ipan nopa altepetl. Queja nopa nechpixtoyaj ipan nopa tlatzactli tlen eltoc calixpa tlen nopa caltlanahuatili.

38

Quicalaujique Jeremías ipan se ameli huactoc

¹ Huan Sefatías, icone Matán; Gedalías, icone Pasur; Jucal, icone Selemías, huan Pasur, icone Malquías, quitlacaquili toyaj nochi tlen na, niJeremías, niquijtohuayaya iniixpa nopa tlacame. Niquinilhui ya ni:

² “Quej ni quijtohua TOTECO: ‘Nochi tlen mocahuase ipan ni altepetl, miquise ipan tlatehuicayotl, o ica mayantli o ica cocolistli, pero nochi tlen motemactilise ica nopa caldeos, momanahuise.’

³ Pampa TOTECO quijtohua: ‘Ni altepetl Jerusalén huetzis ininmaco soldados nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan yajaya moaxcatis.’”

⁴ Huajca nopa tlayacanani yajque quiitatoj nopa tlanahuatijquetl huan quilhuique:

—Ma tijmictica ni tlatcatl pampa yajaya quintemajmatia nochi nopa tla-came huan nopa soldados tlen noja mocajtoque ipan ni tlali. Ni tlatcatl ax quitemohua tlen cuali para ni tlali; yajaya quitemohua tlen fiero.

⁵ Huajca Tlanahuatijquetl Sedequías quilhui:

—¡Cualtitoc! Xijchihuaca tlen imojuanti inquinequij ica ya. Na ax huelis nimechtzacuilis.

⁶ Huajca yajuanti nechquixtijque na, niJeremías, campa niitztoya huan nechilpijque ica laso. Huan nechcalaquijque ipan se ameli huactoc tlen eltoya calixpa tlen nopa caltlanahuatili huan elqui iaxca nopa tlayacanquetl Malquías, icone Hamelec. Nopa ameli ax quipiyayaya atl, san quipixtoya miyac soquitl huan nicalajqui huan nimasic ipan nopa soquitl.

Quisencahuaj tlen quinchihuilise nopa Gedalias

⁷ Huan quema Ebed Melec tlen eliyaya se hueyi tlayacanquetl ipan nopa caltlanahuatili, quicajqui para na nechcalaquijtoyaj ipan nopa ameli,

⁸ motlalojtejqui huan yajqui campa Ipuerta Benjamín campa mosehuijtoya nopa tlanahuatijquetl, huan quilhui:

⁹ —Tinotlanahuatijca, nopa tla-came quichijtoque tlen ax cuali, pampa quicalaquijque Jeremías ipan ameli. Huan nopano miquis ica mayantli pampa ayoc onca pantzi ipan ni altepetl.

¹⁰ Huajca nopa tlanahuatijquetl quinahuati Ebed Melec ma quinhua 30 tla-came para nechquixtijqui ipan nopa ameli para ax nimiquis nopano.

¹¹ Huan quena, Ebed Melec quinhua 30 tla-came huan yajqui ipan nopa caltlanahuatili huan calajqui ipan nopa cuarto campa tlaajcociuyayaj huan quipanti sequin yoyomitl tlen ayoc quitequihuaj. Huan quiquixti nopa yoyomitl tlen sosoltic huan quihuacampa nopa ameli. Huan ica se laso quitemohui nopa yoyomitl hasta tlatzintla campa niitztoya.

¹² Huan Ebed Melec tlen ehuyaya tlali Etiopía nechztajztzili huan nechil-hui:

—Ximotlalili ni yoyomitl tlen sosoltic moeltzala para ax mitztequis ni laso. Huajca na nijchijqui queja nechnahuati.

¹³ Huan nechquixtijque ica laso ipan nopa ameli huan nechcajque ipan nopa tlatzactli tlen eltoc icalixpa nopa caltlanahuatili.

Sedequías quinzotzqui Jeremías

¹⁴ Se tonali, Tlanahuatijquetl Sedequías tlanahuati ma nechhualicaca iixpa para camatis nohuaya campa eltoc nopa expa puerta tlen nopa tiopamitl. Huan nechilhui:

—Nijnequi nimitztlatlanis se tlamantli. Amo xinechtlatili niyon se tla-mantli. Xinechilhui tlen melahuac.

¹⁵ Huan na niquilhui:

—Intla nimitzilhuis nochi tlen melahuac, ta titlanahuatis ma nechmictica. Huan intla nijnequis nimitztlanamictis para tijmatís tlachque monequi tijchihuas para timomanahuís, ta ax tinechtlacauilis.

¹⁶ Huajca Tlanahuatijquetl Sedequías ixtacatzí quitestigojquetza TOTECO huan nechilhui:

—Na nijtestigojquetza TOTECO tlen nechchijchijqui huan tlen quipiya nochi chicahualistli para ax nitlanahuatis ma mitzmictica, niyon ax nimitztemactilis ininmaco tlen quinequij mitzmictise.

¹⁷ Huajca na, niJeremías, niquilhui Sedequías:

—TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, yajaya tlen toTeco tiisraelitame quej ni quijitohua: 'Intla ta huan mofamilia nimantzi inmotemactilise ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, huajca inquimanahuise imonemilis huan ax quitlatise ni altepetl.

¹⁸ Pero intla ax timotemactilis ica nopa tlanahuatijquetl, huajca nopa soldados tlen tlali Babilonia, quitlatise ni altepetl huan ta ax timomanahuis ininmaco.'

¹⁹ Pero Tlanahuatijquetl Sedequías nechilhui:

—Na nimajmahui para nimotemactilis ica nopa Babilonia ehuan pampa huelis nechtemactilise ininmaco nopa israelitame tlen mosejcotilijtoque ininhuaya huan nechtlajilhuisse huan tlen hueli nechchihuilise.

²⁰ Huajca na niquilhui:

—Ax mitztemactilise. San xijchihua tlen TOTECO quinequi, huan queja nopa tijmanahuis moyolis huan tiquisas cuali.

²¹ Pero intla ta ax tijnequis timotemactilis, huajca ya ni tlen TOTECO quijitohua para panos:

²² Nochi nopa sihuame tlen mocahuase ipan mocaltlanahuatil, quinquixtise huan quintemactilise ininmaco nopa soldados tlen tlali Babilonia. Huan nopa sihuame mitzpinajtise huan quijitose: 'Mitzcajayajtoque mohuam-poyohua. Ax tleno ininpati nopa egiptome. Mitzilhuique mitzpalehuise, pero ya mitzcajteque.'

Huan nojquiya niquilhui:

²³ —Huan nochi mosihuajhua huan moconehua quinquixtise huan quintemactilise ininmaco nopa Babilonia ehuan, huan ta nojquiya ax timomanahuis. Nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia mitzitzquis huan quitlatise ni altepetl.

²⁴ Huajca Sedequías nechilhui:

—Axaca xijpohuili tlen tinechilhuitoc para ax timiquis.

²⁵ Huan intla notlayacancahua quimatise para nicamatitoc mohuaya huan hualase campa ta huan mitzilhuise: 'Xitechilhui tlachque tiquilhui nopa tlanahuatijquetl. Intla ax tinechilhuis, timitzmictise. Nojquiya xitechilhui tlachque mitzilhui nopa tlanahuatijquetl.'

²⁶ Intla queja nopa mitzmajmatise, huajca ta quej ni xiquinilhui: 'Na nijtlajtlani nopa tlanahuatijquetl para ma ayoc nechcalaqui sampa ipan nopa tlatzactli tlen eltoc campa ichaj Jonatán para ax nimiquis nopano.' Queja nopa xiquinilhui.

²⁷ Huan ax panoc miyac tonali quema nochi nopa tlayacanani hualajque campa niitztaya, huan nechtlajtlanjique tlachque tlajtoli niquilhui o nechilhui nopa tlanahuatijquetl quema nechnotzqui. Huan na niquinnanquili senquistoc queja nopa tlanahuatijquetl nechilhuitoyaya ma niquinnanquili. Huajca yajuantl mocuepque, niyon ax quimatque tlen melahuac, pampa axaca nechtlacaquilijtoya quema nicamatqui ihuaya nopa tlanahuatijquetl.

²⁸ Huan na nimocajqui nopano ipan nopa tlatzactli ipan icalixpa nopa caltlanahuatili hasta ipan tonali quema nopa Babilonia ehuan sampa quiyahualojque altepetl Jerusalén.

¹ Ipan metztli majtlacltli ipan toisraelita calendario [39:1 Ipan 15 itequi enero ipan 588 a.C. ipan tocalendario tlen ama. Xiquita nojquiya Jer. 52:4.] quema Sedequías yahuiyaya para chichnahui xihuitl tlanahuatis ipan tlali Judá, Nabucodonosor tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan isoldados hualajque ipan altepetl Jerusalén huan sampa quiyahualojque para quitehuise.

² Huan ome xihuitl huan tlajco teipa quema Tlanahuatijquetl Sedequías yahuiyaya para majtlacltli huan se xihuitl ipan itequi, ipan 9 itequi nopa metztli nahui ipan toisraelita calendario [39:2 Ipan 18 itequi julio, 586 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], quicojcoyonijque nopa tepamitl tlen nopa altepetl huan calajque, huan queja nopa huetzqui nopa altepetl.

³ Huan nochi nopa tlayacanani tlen soldados tlen tlali Babilonia, calajque ipan nopa altepetl huan mosehuijque campa nopa puerta tlen eltoc tlatlajco. Huan ya ni inintoca nopa tlayacanani: Nergal Sarez, Samgar Nebo, nopa hueyi tequihue Sarsequín huan nopa seyoc Nergal Sarez tlen eliyaya iachtohui tlayacanca nopa tlanahuatijquetl.

⁴ Huan quema Tlanahuatijquetl Sedequías huan isoldados quitaque para ya huetzqui nopa altepetl, yajuanti quisque ica tlayohua ipan ipuertajoy nopa tepamitl tlen eltoc iica nopa xochimili, huan cholojque. Yajque ipan nopa ojli tlen pano ipan nopa tlamayamitl tlen eltoc nechca atemitl Jordán.

⁵ Pero nopa soldados tlen tlali Babilonia quitepotztocaque Tlanahuatijquetl Sedequías huan quitzquitoj ipan tlamayamitl Jericó. Huan quihuicaque ipan altepetl Ribla ipan tlali Hamat campa itztoya Nabucodonosor, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, huan nopano quitlajtolsencajqui huan quijto tlachque elis itlatzacuiltl.

⁶ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, nopano quiquetzqui Sedequías para ma quintlachiljto iconehua quema quinquechtzontequise ihuaya nochi nopa tlayacanani tlen tlali Judá.

⁷ Teipa quixtiyolquixti Sedequías huan quuilpi ica cadenas huan quihuicac ipan tlali Babilonia.

⁸ Huan nopa soldados tlen tlali Babilonia quitlatijque nopa caltlanahuatili huan nochi caltini tlen oncayaya ipan altepetl Jerusalén huan quihuelonijque nopa tepamitl tlen quiyahualojtoya.

⁹ Huajca Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados, quihuicac ipan tlali Babilonia nochi nopa tlacame tlen noja mocajtoyaj ipan nopa altepetl huan nochi tlen motemactilijtoyaj ica yajuanti.

¹⁰ Pero ipan nochi tlali Judá san quincajqui se quesqui tlacame huan injuanti itztoyaj tlen más teicneltzitz huan tlen ax tleno quipiyayayaj. Huan quinmacac tlali huan xocomeca miltini ma quitequihuica.

Nabucodonosor quimocuitlahui Jeremías

¹¹⁻¹² Huan Tlanahuatijquetl Nabucodonosor, quinahuatijtoya Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados na nechtemo na, niJeremías. Quilhuijtoya: “Xijtemo Jeremías huan xijpiya miyac cuidado para ax ipantis tlen fiero. Xijmocuitlahui cuali huan xijmaca nochi tlen mitztlajtlanis.”

¹³ Huajca Nabuzaradán nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados, huan Nabusazbán tlen inintlayacanca nopa tlacame tlen quincaparojtoque, huan Nergal Sarez tlen quiconsejomacayaya nopa tlanahuatijquetl huan nochi nopa tlayacanani mocualtlalijque para quichihuase senquistoc queja quinahuati nopa tlanahuatijquetl.

¹⁴ Huan quintitlanque miyac soldados para ma nechquixtica ipan nopa tlatzactli huan nechtemactilijque imaco Gedalías, icone Ahicam, tlen icone Safán, para ma nechhuica nochaj. Huan queja nopa na niitztoya tlatlajco noisraelita tlacajhua tlen noja mocajtoyaj ipan nopa tlali.

Nopa tlajtoli para Ebed Melec

¹⁵ Pero quema na, niJeremías, noja niitztoya ipan tlatzactli, huan quema aya hualayayaj nopa soldados tlen tlali Babilonia, TOTECO nechnojnotzqui huan nechilhui:

¹⁶ “Xitlatitlani para quej ni ma quilhuitij Ebed Melec tlen ehua Etiopía. Ma quilhuitij: ‘Quej ni na niquijtohua, nimoTECO, Tlen niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan na tlen niininTeco israelitame: Na nijchihuas nochi tlen niquijtojtoc nijchihuulis ni altepetl. Nijchihuulis tlen fiero huan ax tlen cuali. Nijxolehuas moixpa,

¹⁷ pero ta nimitzmanahuis. Ax timiquis ininmaco nopa tlacame tlen tiquinimacasi. NimoTECO niquijtohua.

¹⁸ Na nijmanahuis moyolis huan nimitzmaquixtis. Huan ya ni elis queja motlaxtlahuil pampa timotemachi ipan na. Queja nopa nimoTECO niquijtohua.’”

40

Jeremías mocajqui ihuaya Gedalías

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac na, niJeremías, quema ya nechmajcayqui ipan altepetl Ramá huan nechcayqui ma nimocuepa ipan Jerusalén. Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados, nechpanti niilpitoc ica tepos cadenas ica sequinoc israelitame tlen quinquixtijtoyaj ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén huan quinhucayayaj ipan tlali Babilonia.

² Huan nopa tlayacanquetl tlen soldados nechnotzqui huan nechilhui: “MoTECO Dios quiyolmelajqui para quihualicas ni tlatzacuiltli ipan ni tlali,

³ huan quichijtoc ma pano senquistoc queja quijto quichihuasquí pampa ni tlacame tlahuel tlajtlacolchijtoyaj ica moTECO huan ax quitlacaquilijque quema quincamahuiyaya. Yeca ama hualajtoc nochi ni tlamantli.

⁴ Xiquita, ama ni tonali na nimitzquixtilis nopa tepos cadenas tlen ica mitzilpitoque huan nimitzcahuilis xiya. Intla tijnequi tihualas nohuaya ipan tlali Babilonia, huajca xihuala nohuaya huan na nimitzmocuitlahuis. Pero intla ax tijnequi tihualas nohuaya, huajca ximocahua. Huan xiquita, nochi ni tlali eltoc moixpa huan huelis tijtlapejpenis campa más mitzpacatía para tiitzos.

⁵ Intla timoilhuía timocahuas, huajca xiya campa itztoc Gedalías, tlen Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia quitlalijtoc queja gobernador ipan ni tlali Judá, huan xiitztoti ininhuaya nopa tlacame tlen yajaya quinnahuatía. Ta xijtlapejpeni canque tijnequi tiyas. Xiya campa más mitzpacatía.”

Huan Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados, nechmacac miyac tlacualistli huan tomi huan nechnahuatijtejqui.

⁶ Huajca na, niJeremías, niyajqui campa Gedalías huan niitztoya ininhuaya nopa tlacame tlen noja mocajtoyaj ipan ni tlali.

⁷ Pero nopa tlayacanani tlen israelita soldados tlen nemiyayaj cuatitla, quimatque para nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quitlalijtoya Gedalías queja gobernador ipan ni tlali para quinnahuatis nopa teicneltizti tlen noja mocajtoyaj tlen ax quinhucatojay Babilonia.

⁸ Yeca yajaya yajque quuitatoj Gedalías ipan Mizpa campa quipiyayaya se hueyi cali para soldados. Ya ni inintoca nopa tlayacanani tlen yajque quuitatoj: Ismael, icone Netanías; Johanán huan Jonatán, iconehua Carea; Seraías, icone Tanhumet; iconehua Efai tlen ehuaj Netofa; huan Jezanías, icone tlen se maacateo tlatatl. Nochi ni tlacame yajque ica ininsoldados para quuitatij Gedalías.

⁹ Huan Gedalías tlategistojquetzqui huan quinilhui: “Amo ximomajmat-ica, ximotemacaca nica para inquitequipanose nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan inquisase cuali ipan nochi tlamantli.

¹⁰ Huan na nimocahuas nica ipan Mizpa huan nicamatis imopampa imojuanti quema hualase nopa Babilonia ehuan para quitlachilise notequi. Ximochantica ipan tlen hueli altepetl campa imojuanti inmechpactía, huan ximopanoltica ica nochi tlamantli tlen eli ipan ni tlali. Xijtequica itlajca nopa xocomeca miltini, huan inintlajca cuatini, huan aceite, huan xicajcociuca ipan imochaj.”

¹¹ Huan teipa nochi tlali Judá ehuan tlen mochololtijtoyaj ipan tlali Moab, Amón huan Edom huan nochi tlen itzttoyaj ipan sequinoc tlaltini nojquiya quimatque para sequin tlali Judá ehuan mocajtoyaj ipan tlali Judá, pampa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia ax quínhuicatoya nochi ipan itlal. Huan quimatque nojquiya para nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, quitlalijtoya Gedalías queja gobernador.

¹² Huajca yajuanti quisque ipan nopa tlaltini campa mochololtijtoyaj huan mocuepque ipan tlali Judá. Huan ajsicoj ipan Mizpa campa itzttoya Gedalías para camatise ihuaya. Teipa yajque ipan nopa huejhueyi xocomeca miltini huan quitejque miyac itlajca para quichihuase xocomeca atl. Huan nojquiya quisentlajque miyac tlamantli cuatlactli.

¹³ Pero teipa, Johanán, icone Carea, huan nochi nopa sequinoc tlayacanani tlen soldados, yajque quuitatoj Gedalías ipan Mizpa,

¹⁴ Huan quihlhuijque:

—¿Ax tijmati para Baalis tlen inintlanahuatijca nopa amonitame, quitit-lantoc Ismael, icone Netanías para ma mitzmictiqui?

Queja nopa quihlhuijque, pero Gedalías ax quinneltoquili.

¹⁵ Huajca Johanán camatqui ixtacatzí ihuaya Gedalías, huan quihlhuí:

—Xinechcahuili niyas nijmictiti Ismael huan axaca quimatis ajqueya quimicti. Ax hueli tijcahuilise para ma mitzmicti. Pampa intla mitzmictis, huajca nochi nopa tlali Judá ehuan tlen mosejcotilijtoque ica ta, mopasolose sampa huan quinnmictise nochi nopa tlacame tlen noja mocajtoque nica ipan tlali Judá.

¹⁶ Pero Gedalías quihlhuí:

—Amo xijmicti Ismael pampa san tiquistlacahuía.

41

Ismael quimicti Gedalías

¹ Pero ipan nopa metztli chicuase [41:1 Ipan metztli octubre o noviembre ipan 586 a.C.], Ismael, icone Netanías, tlen icone Elisama, tlen hualayaya ipan nopa familia tlen tlanahuatiani huan tlen eliyaya se itlayacanca nopa tlanahuatijquetl, hualajqui ipan Mizpa. Huan ihuaya ya hualajque seyoc majtlactli tlacame. Huan Gedalías quinnnotzqui para tlacuase sentic.

² Huan quema tlacuayayaj, Ismael huan nopa majtlactli tlacame tlen hualajtoyaj ihuaya, moquetzque huan quiquixtijque ininmachete, huan

quimictijque Gedalías, icone Ahicam, tlen icone Safán tlen nopa tlanahuatij-quetl tlen Babilonia quitlalijtoya queja gobernador ipan tlali Judá.

³ Teipa quisque tlen nopano huan quinmictijque nochi nopa tlayacanca Judá ehuan huan nochi nopa tlayacanani tlen soldados caldeos tlen itztotay ihuaya Gedalías.

⁴ Huan hualmostla quema aya aca quimatiyayaj para Ismael quimictijtoya Gedalías,

⁵ queja 80 tlacame tlen ehuyayaj ipan altepetl Siquem, Silo huan Samaria hualajque ipan Mizpa para quihueyitlaliqij TOTECO ipan itiopa. Nochi yajuanti quitejtoytay inintento, quitzayantoyaj ininyoyo, mococojtoyaj ipan inintlacayo huan quihualicayayaj tlacajcualistli huan copali para quitlatisquíaj iixpa TOTECO.

⁶ Huan Ismael quisqui ipan Mizpa chocatiyajqui. Huan ipan ojtli quin-namiquito nopa tlacame. Huajca Ismael quincalcayajqui huan quinihui:

—¡Xihuala huan xiquitaca tlachque quipanotoc Gedalías, icone Ahicam!

⁷ Pero quema yajuanti ajsicoj ipan altepetl Mizpa, Ismael huan isoldados, quinmictijque nopa tlacame huan quincalaquijque ipan se ameli tlen ax quipiyayaya atl.

⁸ Pero majtactli tlen nopa tlacame ax quinmicti, pampa yajuanti quihui-que Ismael: “Amo xitechmicti huan timitzhualiquilise trigo, cebada, aceite huan nectli tlen tijtlatijtoque cuatitla.” Huajca Ismael ax quinmicti.

⁹ Nopa ameli tlen Ismael quitemiti ica inintlacayohua nopa tlacame tlen quinmicti eliyaya nopa hueyi ameli tlen Tlanahuatijquetl Asa huejcajquiya quichijchijqui para quinmanahuis nopa tlacame tlen altepetl Mizpa quema quinteuhuiyaya Tlanahuatijquetl Baasa tlen tlali Israel.

¹⁰ Huan Ismael quinitzqui iichpocahua nopa tlacatl tlen achtohuiya eliyaya tlanahuatijquetl nopano. Nojquiya quinitzqui nochi nopa tlacame tlen Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados quincajtoya imaco Gedalías nopa gobernador para ma quinnahuati. Huan Ismael quinhucac nochi nopa tlacame queja latequipanohuani huan pejqui ipan ojtli para inintlal nopa amonitame.

¹¹ Huan quema Johanán, icone Carea, huan nochi nopa tlayacanani tlen soldados tlen itztotay ihuaya quimatque nochi tlen Ismael quichijtoya,

¹² quinsentilijque nochi ininsoldados huan quitepotztocaque Ismael para quiajasitij. Huan quiajasitoj campa nopa pileta tlen eltoc nechca altepetl Gabaón.

¹³ Huan quema nopa tlacame tlen quinhucayaya Ismael quitaque Johanán huan nochi nopa tlayacanani tlen soldados, tlahuel yolpajque.

¹⁴ Huan mochololtijque huan motlalojque quinnamiquitoj Jonatán huan pejque quipalehuíaj.

¹⁵ Pero Ismael huan chicueyi isoldados, cholojque huan yajque ipan tlali Amón.

¹⁶ Huajca Johanán huan nochi isoldados quinhucaque nochi nopa soldados, sihuame huan coneme. Nojquiya quinhucaque nopa tlacame tlen quincaparojtoyaj para mochihuase huejhueyi tequihuejme huan tlen Ismael quinquixtijtoya ipan altepetl Mizpa quema quimictijtoya Gedalías, icone Ahicam.

¹⁷ Huan nochi yajque ipan altepetl Gerut Quimam, nechca altepetl Belén, para mocualtlalise para yase ipan tlali Egipto.

¹⁸ Yajuanti majmahuiyayaj tlachque quichihuasquía nopa caldeos quema quicaquisquía para Ismael, icone Neganías quimictijtoya Gedalías, icone

Ahicam, tlen nopa Tlanahuatijquetl tlen Babilonia quitlaliytoya queja gobernador ipan tlali Judá.

42

Johanán quitemohua Jeremías huan TOTECO

¹ Teipa nochi nopa tlayacanani tlen soldados huan Johanán, icone Carea, huan Jezanías icone Osaías, huan nochi tlacame tlen huejhueyi huan tlen pilsiltizti, nochi hualajque campa na, niJeremías,

² huan nechilhuijque:

—Timitztlatlaníaj se hueyi favor. Tijnequij ximomaijto ica TOTECO topampa tojuanti, pampa ta tijmati cuali para achtohuiya tieliyayaj tlahuel timiyaqui tiisraelitame, pero ama san tiitztoque se quesqui tlen noja timocahuaj tiitztoque ipan ni tlali.

³ Xiitlatlanili TOTECO ma technextili canque tiyase huan tlachque tijchiuase.

⁴ Huajca na niquinilhui:

—Cualtitoc, na nijtlatlanis TOTECO imopampa imojuanti huan teipa nimechilhuis nochi tlen yajaya nechilhuis. Ax tleno nimechtlatilis.

⁵ Huan yajuanti nechilhuijque:

—Ma TOTECO techtelchihua intla ax tijchiuase nochi tlen technahuatis.

⁶ Intla techpactis o amo techpactis tlen TOTECO technahuatis, tojuanti tijtlepanitase huan tijchiuase tlen yajaya technahuatis. Yeca timitztlatlaníaj ximomaijto ica ya topampa tojuanti, pampa tijmatij cuali, intla tijtlepanitase, huajca nochi tlen tijchiuase quisas cuali.

Momaijto Jeremías huan TOTECO quinanquili

⁷ Huan quema panotoya majtlactli tonali, TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías huan nechnanquili tlen nijtlatlaniyaya.

⁸ Huajca na nijnotzqui Johanán icone Carea, huan nopa tlayacanani tlen isoldados huan nochi nopa tlacame tlen huejhueyi huan tlen pilsiltizti,

⁹ huan niquinilhui: “Imojuanti innechtitlanque iixpa TOTECO tlen toDios tiisraelitame, para ma nimomaijtoti imopampa imojuanti, huan ama quej ni tlen yajaya nechilhui ma nimechilhui:

¹⁰ Ximocahuaca ipan ni tlali. Intla inmocahuase, huajca na nimechtiochihuas huan axaca innechcuatotonis. Tlahuel nimocuesohua ipampa nochi nopa tlatzacuilti tlen nimechtitlanili.

¹¹ Ayoc xiquimacasia nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, pampa na niytos imohuaya para nimechmanahuis imaco.

¹² Huan na nimechtlasojtlas huan nijchihuas para yajaya nojquiya ma innechicnelis. Ax innechmictis, niyon ax innechfuerzajhuis para xielica intlateguipano huani. Huan innechcahuilis xiitzoca nica ipan imotlal.’

¹³ “Pero huelis imojuanti ax inquinequise inquittepanitase TOTECO. Huelis inquitose: ‘Tojuanti ax timocahuase ipan ni tlali.

¹⁴ Tojuanti tiyase ipan tlali Egipto pampa nepa ax tiquitase tlathuijca yotl, niyon mayantli, niyon ax tijcaquise tlapitzali.’

¹⁵ Huajca intla queja nopa inquitjose, xiitlacaquilica tlachque TOTECO innechilhua inquesqui imojuanti tlen noja inmocajtoque ipan tlali Judá. TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen inin-Dios tiisraelitame quijtohua: ‘Intla imojuanti inquisenhuiquilise inquinequise inyase ipan tlali Egipto para initztotij nepa,

¹⁶ huajca nepa inmechajsis tlathuicayotl huan mayantli tlen imojuanti tlathuel inquimahuilíaj. Huan nepa inmiquise.

¹⁷ San ya nopa quinchia nochi tlen quinequij yase ipan tlali Egipto. Nopano miquise ipan tlathuicayotl, ica mayantli huan ica cocolistli. Niyon se ax momanahuí tlen nopa tlazacuiltli tlen nijtitlanis nepa.'

¹⁸ "TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen ininDios israelitame, quijtohua: 'Queja nijtitlanqui nohueyi cualancayo ipan altepetl Jerusalén, queja nopa nojquiya nijtitlanis imopani quema inyase ipan tlali Egipto. Huan inmechselise ica cuesoli huan ica cualantli. Inmechtelchihuase huan inmechpinajtise. Huan ayoc quema inquitase imotlal.'

¹⁹ Pampa TOTECO quej ni inmechilhúa: Imojuanti tlen noja inmocajtoque ipan tlali Judá, amo xiyaca ipan tlali Egipto. Teipa niquinilhui: 'Ax quema xiquilcahuaca ni tlajtolí tlen nimechilhujtoc ama.

²⁰ Intla inyase ipan tlali Egipto, huajca temachtli inmiquise. Pampa nijmati san inistlacatque quema inmechilhujque ma niya nimomajtoti imopampa imojuanti huan inmechilhujque para ma nimechilhui tlachque quijtohua TOTECO huan imojuanti inquichihuasquíaj pampa ax neli.

²¹ Huan ama na nimechyolmelajtoc senquistoc queja TOTECO nech-nahuati ma nimechilhui. Pero imojuanti ax inquinequij inquitpanitase.

²² Huajca xijmatica cuali para melahuac inmiquise ipan tlathuicayotl, ica mayantli huan ica cocolistli ipan tlali Egipto campa imojuanti tlathuel inquinequij inyase.' "

43

Quihuicaque Jeremías ipan Egipto

¹ Quema na nitlanqui niquinpohuíla nopa tlacame itlajtol TOTECO ininDios,

²⁻³ Azarías, icone Osaiás, huan Johanán, icone Carea, huan nochi nopa sequinoc tlacame tlen tlathuel mohueyimatij, nechilhujque: "¡Tiistlacati! TOTECO Dios ax mitznahuatijtoc para xitechilhui ma ax tiyaca ipan Egipto. Nochi ya nopa mitzilhui Baruc, icone Nerías, pampa yajaya quinequi ma timocahuaca nica para ma techmictica nopa caldeos o para ma techhuicaca ipan tlali Babilonia para titlatequipanotij san tlapic."

⁴ Huan Johanán, huan nopa tlayacanani tlen soldados huan nochi nopa tlacame, ax quittepanitaque TOTECO, niyon ax quinejque mocahuase ipan tlali Judá.

⁵ Yeca Johanán huan nopa tlayacanani tlen soldados quinsentilijque nochi nopa tlacame tlen mocajtoyaj ipan tlali Judá, huan nochi tlen mocueptoyaj tlen sequinoc tlaltini, huan quincuitejque huan yajque ipan tlali Egipto.

⁶ Quinhuicaque tlacame, sihuame huan coneme, iichpocahua nopa tlanahuatijquetl, huan nochi nopa tlacame tlen Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados, quincajtoya ipan itlanahuatil Gedalías, icone Ahicam, icone Safán. Huan hasta na nitiocamanalojquetl Jeremías huan Baruc, icone Nerías nojquiya techchihualtijque ma tiyaca ininhuaya.

⁷ Huajca nochi tojuanti tiyajque ipan tlali Egipto huan tiajsitoj ipan altepetl Tafnes pampa yajuanti ax quinejque quittepanitase TOTECO.

Tlanextili tlen nopa tetl tlen eltoc ixtacatzí

⁸ Huan ipan altepetl Tafnes, TOTECO nechnojnotzqui huan nechilhui:

⁹ “Xiquinsentili nopa tlacame tlen tlali Judá, huan iniixtla, xijcui se ome tetl tlen huejhueyi huan xiquintlalpacho tlatlajco nopa tetl ipan nopa piso tlen tetl campa eltoc ipuertajyo icaltlanahuatil Faraón nica ipan Tafnes.

¹⁰ Huan quej ni xiquinilhui nopa tlacame tlen tlali Judá: ‘TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen ininDios israelitame, quijtohua: Temachtli nijhualicas nica ipan tlali Egipto notlatequipanojca Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia. Huan yajaya quitlaliqui isiya para tlanahuatis campa ni tetini tlen niquintlalpachojtoc. Huan nica quichihuas ichaj.

¹¹ Huan yajaya quitlamixolehuaqui ni tlali Egipto. Huan quinmictis nochi tlen na niquijtos para ma quinmicti, huan quinitzquis tlen na niquijtos ma quinitzqui para quinhuicas ipan tlali Babilonia huan miyac miquise icaocolistli.

¹² Nojquiya quintlatis inintiopa nopa totiotzitzit tlen tlali Egipto, huan quintlatis nochi nopa teteyome huan quinhuicas nopa tlacame ilpitoque para itlal. Yajaya quitlamiflaxtequilis tlali Egipto, queja se tlamocuitlahuijquetl quinquixtia tecpime ipan iyoyo. Pero axaca hueli quichihuilis tleno.

¹³ Huan quintlapanas nochi nopa huejcapantique teteyome tlen Heliópolis, huan quintlatis nochi nopa tiopantini tlen nopa totiotzitzit tlen quinhueyimatij ipan tlali Egipto.’ ”

44

Tlatzacuiltli para israelitame ipan Egipto

¹ TOTECO nechmacac itlajtol na, niJeremías, para nochi nopa israelitame tlen tlali Judá ehuani tlen itztoyaj ica norte ipan tlali Egipto ipan nopa altepetini Migdol, Tafnes, Menfis huan Patros huan ipan nochi altepetini tlen mochahuaj ica tlani ipan tlali Egipto, nechilhui:

² “TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen toTeco tiisraelitame quej ni inmechilhúa:

³ ‘Imojuanti inquitaque nochi nopa tlatzacuiltli tlen nijtitlanqui ipan altepetl Jerusalén ehuani huan tlen ehuani nochi nopa altepetini tlen tlali Judá. Ama nochi yajuanti sosolitoque ipampa inintlajtlacolhua huan axaca itztoc nopano. Na tlahuel nicualangui ica tlen nopano inehuani pampa inquinhueyichijque sequinoc dioses tlen imojuanti huan imohuejcapan tatahua ax quema quinxmatque.

⁴ “ ‘Na ajachica niquintitlanili notiocamanalojcahua para ma quinilhua ma ax quichihuaca nopa fiero tlamantli tlen ax nijnequi niquitas.

⁵ Pero notlacajhua ax quinejqe nechtlacaquilise, niyon ax quicajque nopa ojtl tlen ax cuali. Quisenhuiquilijque quinmacaj tlacajcahalistli nopa totiotzitzit tlen ax tleno ininpati.

⁶ Huan yeca nohueyi cualancayo huetzqui queja tlitl ipan nopa altepetini tlen tlali Judá huan ipan nochi calles tlen altepetl Jerusalén. Huan yeca mochahuaj queja huactoc tlali hasta ama.

⁷ “ ‘Huan ama niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen niininTeco israelitame, quej ni nimechilhúa: ¿Para tlen inmotemolij miquistli ica imoseltitzitzi? Pampa melahuac niyon se tlen imojuanti ax mochahuas yoltoc. Ax momanahuas niyon se tlatatl, niyon se sihuatl, niyon se conetl huan niyon se conetzi tlen noja chichi tlen ehuj ipan tlali Judá huan hualajtoque nica ipan tlali Egipto.

⁸ ¿Para tlen inquinchijchihuaj totiotzitzit huan inquitlatilíaj copali queja se tlacajcahalistli huan tlahuel innechcualancamacaj? Ica imotlajtlacolhua

innechchihuaj ma nimechtzontlamiltis huan ma nimechchihuas intlatelchi-hualme. Inmechtlaijilhuisse tlacame ipan nochi tlaltini.

⁹ ¿Huelis ya inquilcajque inintlajtlacolhua imohuejcapan tatahua, huan inintlajtlacolhua nopa tlanahuatiani huan sihua tlanahuatiani tlen tlali Judá? Xiquinamiquica imotlajtlacolhua huan inintlajtlacolhua imosihua-jhua tlen huan inquichijque ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén.

¹⁰ Pampa hasta ama, ax inmoechcapanojtoque, niyon axaca mocueptoc ica na. Axaca tlen imojuanti inmotemacatoque para inquitoquilise nopa tlanahuatili tlen nimechmacac imojuanti huan imohuejcapan tatahua.

¹¹ “Yeca ama niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen niininDios israelitame, niqijtohua: Na tlahuel nicualantoc huan yeca nijsencajtoc nimechtzontlamiltis sesen imojuanti tlen inehua-j tlali Judá.

¹² Na nimechtzontlamiltis nochi imojuanti tlen noja inmocahuayayaj ipan tlali Judá quema quinhucatojay sequinoc huejca huan teipa inhualajque nica ipan tlali Egipto. Nochi inmiqise nica ipan Egipto ica mayantli huan ica machete. Miquise nochi imojuanti tlen inpilsiltitzi hasta tlen inhuejhueyi. Huan tlahuel inmechcualancaitase nochi imojuanti, huan inmechpinajtise, inmechtelchihuase huan inmechijiyase.

¹³ Pampa na nimechtlatzacuiltis ipan tlali Egipto queja nimechtlatzacuilti ipan altepetl Jerusalén: ica tlathuijcaoyotl, ica mayantli huan ica cocolistli.

¹⁴ Huan niyon se imojuanti ax momanahuis tlen nocualancayo. San momanahuisse yajuanti tlen moilhuisse para más cuali ax hualajtosquaj ipan tlali Egipto huan cholose para yase sampa ipan inintlal.”

¹⁵ Huajca nochi nopa sihuame tlen itztoyaj nopano huan nopa tlacame tlen quimatiyayaj para ininsihuahua quintlatiliyayaj copali nopa teteyome huan nochi nopa sequinoc israelitame tlen tlali Judá ehuan tlen mocahuayayaj ica tlani ipan tlali Egipto, nochi mosentilijtoyaj huan nechnan-quilijque huan nechilhuijque:

¹⁶ —Tojuanti ax tijchihuilise cuenta tlen tiqijtohua pampa tlen titechilhuitoc, ax huala tlen TOTECO.

¹⁷ Tojuanti tijchihuase tlen techpactía. Tijtlatilise copali nopa sihua tlanahuatijquetl tlen elhuicac huan tijtoyahuase tlacajcahualistli atic iixpa huan tijchihuase tlen techpactía. Queja nopa quichihuayayaj tohuejcapan tatahua, totlanahuatijcahua huan totlayacancagua tlen tlali Judá ipan nochi calles tlen altepetl Jerusalén. Huan ipan nopa tonali tijpiyayayaj miyac tlacualistli, tipaquiyayaj huan amo techajsic niyon se tlamantli tlen ax cuali.

¹⁸ Pero hasta ipan nopa tonali quema tijcajque tijtlatilij copali nopa sihua tlanahuatijquetl tlen elhuicac huan ayoc tijhueyichijque, niyon ayoc tijmacaque tlacajcahualistli tlen quitoyahuaj, hasta huajca pejqui para techpolohua nochi tlamantli. Huan ajachica techajsi tlaijiyohuilistli huan techtzontlamiltij ica machete huan ica mayantli.

¹⁹ Huan nojquiya nopa sihuame quijtojque:

—Tojuanti tijhueyichihuayayaj nopa sihua tlanahuatijquetl tlen elhuicac. Tijmacayayaj tlacajcahualistli tlen tijtoyahuayayaj. Huan tijchihuayayaj tlaxcali huan ipani tijchihuayayaj iixcopinca nopa sihua tlanahuatijquetl. Pero ax quema tijchijque toselititzitzi. Tohuehuejhua quimatiyayaj huan techpalehuiyayaj.

²⁰ Huajca na niquinanquili nopa tlacame huan sihuame tlen quijtojtoyaj ya nopa huan niquinilhui:

21 —¿Huelis inmoilhuíaj para TOTECO ax quimatiyaya para imojuanti, imohuejcapan tatahua, imotlanahuatijcahua, imotlayacancahua huan nochi nopa sequinoc tlacame inquitlatiyayaj copali para teteyome ipan nochi altepetini tlen Judá huan ipan nochi calles tlen altepetl Jerusalén?

22 Huan TOTECO ayoc hueli quiiyiyohui nochi imotlajtlacolhua tlen inquichihuayayaj, huan yeca quixolejqui imotlal. Huan quicajqui queja se huactoc tlali tlen tlahuel temajmati. Nojquiya quichijqui ma eli tlattelchihuali huan yeca ayoc aca itztoc nopano hasta ama.

23 TOTECO inmechtitlanilijtoc ni huejhueyi tlatzacuilti pampa inquitlatilijque copali nopa teteyome huan intlajtlacolchijque ica ya huan hasta ama, ax inquinectoque inquitpanitase.

24 Teipa quej ni, niJeremías, niquinilhui nopa sihuame huan nochi nopa tlacame:

—Xijtlacaquilica itlajtol TOTECO nochi intlacame tlen tlali Judá tlen initztoque ipan tlali Egipto.

25 TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huan tlen Toteco tiisraelitame, quiiytohua: ‘Imojuanti huan imosihuajhua inquijtojqtoque para ax quema inquitlahuelcahuase nopa sihua tlanahuatijquetl tlen elhuicac, nixon ax quema inquicahuase inquimacase tlacajcahualistli.’ Huan ica tlen inquichihuaj inquinxetiaj para melahuac ax inquitlahuelcahuase nopa sihua tlanahuatijquetl. Cualtitoc, xijmacaca tlen inquitlajtolcahuilijtoque inquimacase huan nochi tlen intlaquejquetztoque inquichihuilise.

26 Pero nochi imojuanti inisraelitame tlen inehuani tlali Judá huan ama initztoque ipan ni tlali Egipto, xijtlacaquilica notlajtol niDios: Na nijtestigojquetza ica na notoca, huan niquijtohua para san tlapiç yonque noja inquitmose notlapalehuil huan notlatiochihual, huan intlatestigojquetzaj huan inquijtose: ¡Na niquijtohua tlen temachtli queja temachtli itztoc TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili! Pero yonque queja nopa intlatestigojquetzaj, ax nimechpalehuis.

27 Pampa na nimechtlachilis para nimechtlatzacuiltis huan ax para nimechchihuilis tlen cuali. Na nijchihuas ma huala imopani miyac tlamantli tlen ax cuali huan intzontlamise ica tlatehuicayotl huan ica mayantli.

28 “San mocuepase se quesqui Judá ehuan tlen momanahuise tlen nohueyi cualancayo. Pero nochi tlen ax quinequise mocuepase, pero quinequise quisenhuiquilise itztose ipan ni tlali Egipto, quimachilise ajqueya camati xitlahuac, intla na o yajuanti.

29 Huan ya ni elis nopa tlanextili tlen inmechnextilis para melahuac panos queja niquijtojqtoque huan para melahuac nimechtlatzacuiltis ipan ni tlali:

30 Nijtemactilis nopa Faraón tlen itoca Hofra, tlen itztoc tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto ininmaco icualancaitacahua tlen quinequij quimictise queja nijtemactili Sedequías, tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, imaco Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para ma quimicti.”

45

Jeremías quiyoltlali Baruc

1 Quema Baruc ya quiiçcuiltojtoya nochi nopa tlajtoli tlen achtohuiya niquilhuijtijayajqui, na, niJeremías, sampa nijpohuili Baruc ni sequinoc tlajtoli quema Joacim, icone Josías, yahuiyaya para nahui xihuil para tlanahuatis. Niquilhui:

2 “Baruc, ya ni tlen TOTECO huan toDios tiisraelitame mitzilhuía:

³ ‘Baruc, ta tiquijtohua para nelía titeicnelti pampa TOTECO tlahuel mitzt-laijiyohuiltijtloc. Huan ama tiquijtohua para TOTECO noja más tlahuicayotl mitzmacas. Tiquijtohua tlahuel tisiyajtloc ica cuesoli huan ax tijpantía tlasiyajcahualistli.’ Queja nopa tiquijtohua.

⁴ Pero ama Baruc, TOTECO quijtohua: ‘Na nijxolehuas ni tlali tlen nijchichiqui huan nijtlamiltis nochi tlen nijtlali.

⁵ ¿Huelis tijtemohua huejhueyi tlamantli para ta? ¡Ax quej nopa xijchihua! Pampa yonque na nijhualicas huejhueyi tlatzacuiltli ipan nochi ni tlacame, ta nimitzmanahuis campá hueli campá tiyas.’ ”

46

Tlajtoli para tlen ax israelitame

¹ TOTECO nechnojnotzqui na, niJeremías, huan nechmacac itlajtloc para nopa tlaltini campá tlacame tlen ax israelitame.

Tlajtoli para Egipto

² Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac na, niJeremías, para tlali Egipto ipan nopa xihuítl quema Joacim, icone Josías, yahuiyaya para nahui xihuítl tlanahuatis ipan tlali Judá [46:2 Ipan 605 a.C. ipan tocalendario tlen ama.]. Elqui ipan nopa tonali quema oncac tlatehuicayotl ipan Carquemis, nechca atemitl Jordán. Huan ipan tlatehuicayotl Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen Babilonia, quintehuicqui nopa Faraón tlen itoca Necao tlen elqui tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto. Huan Nabucodonosor quitzontlamilti ya huan aislados.

³ Huan TOTECO nechilhui para quej ni ma niquinilhui Egipto ehuan: “Ximotlalilica imoteposhua huan xiyaca ipan nopa tlatehuicayotl.

⁴ Xiquintlalilica siya imocahuayos huan ximocualtlalica para intlejcose ininpani. Ximotlalilica imotepostzontajca huan xijtentica imomachetes. Huan ximotlalilica se tepostli para inmotzacuase ipan imoyolixco.

⁵ ¡Xiquitaca! Nopa soldados tlen tlali Egipto cholohuaj ica majmajtli. Hasta nopa soldados tlen tlahuel motemacaj nojquiya motlalohuaj, niyon ax moicancuepaj. Campá hueli onca majmajtli.

⁶ Pero axaca momanahuis yonque tlahuel hueli motlalohua o yonque tlahuel motemaca. Pampa nepa ica norte nechca atemitl Éufrates, motepotlamise huan huetzise.

⁷ “¿Ajqueya yajuanti ne soldados tlen tlahuel tetique? Motlalanaj queja atemitl Nilo quema tlatemi huan quitemitíaj nochi nopa tlali.

⁸ Ya nopa, nopa soldados tlen tlali Egipto. Yajuanti motlepanitaj pampa moilhuíaj quitemitise ne tlali queja atl huan quintzontlamiltise nochi inin-cualancaitacahua.

⁹ Huajca ma hualaca nopa cahuayos, cuacarros huan nopa tlatehuiani tlen tlahuel tetique tlen tlali Egipto. Ma hualaca nochi nopa tlacame tlen tlali Etiopía huan Libia tlen tlahuel huelij quitequihuíaj machete huan cuahuitoli.

¹⁰ Pampa ni tonali eltoc noaxca na niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij. Ama ni tonali niquinmacuepas nocualancaitacahua. Nopa machete quinmictis tlacame hasta ayoc hueli más. Eltos queja ihuintis ica inieso. Pampa ama na nijselis se tlacajcahualistli ama. Oncas se hueyi miquistli nepa ipan nopa tlali tlen mocahua ica norte, nechca atemitl Éufrates.

11 “Senquistoc inmechtlanoque huan inmechcocojtoque, intlacame tlen tlali Egipto. Xiyaca ipan tlali Galaad xijtemotij nopa pajtli tlen bálsamo. Pero yonque inquitequihuise tlahuel miyac pajtli, ax inmochehuase.

12 Nochi taltini quicactoque tlen imopinahuais. Ipan nochi ni tlali caquisti choquistli huan tzajtzilistli pampa ya inmechtlanque. Imosoldados tlen tlahuel tetique motepotlamíaj se ica seyoc huan san seico huetzij.”

13 Huan quema nopa Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia hualajqui para quitehuis tlali Egipto, TOTECO nechnojnotzqui na, ni Jeremías, huan nechilhui:

14 “¡Xitlayolmelahua chicahuac ipan tlali Egipto! Xitepohuilica tlen ininpan-tis ipan altepetini Migdol, Menfis huan ipan Tafnes. Quej ni xiquinilhui: ‘Ximocualtlalica para intlatehuise pampa yajaya tlen huala ica nopa machete tlen tetzontlamiltia quinmictis nochi tlacame tlen itztoque yahualtic Egipto.’

15 ¿Para tlen cholo ica majmajtli mototiotzi, Apis, tlen tiquijtohuayaya para tlahuel tetic queja se toro? Cholo pampa niDIOS nijmajcahua inixpa iculancaitacahua.

16 Tlahuel miyac tlacame huetzise. Huan huajca nopa israelitame tlen tlali Judá ehuan quiijtose: ‘¡Xihuala, ma timocuepaca ipan tlali Judá campa titlacatque! ¡Ma timochololtica tlen ni miquistli!’

17 “Xijpatlaca itoca nopa Faraón tlen itoca Hofra huan xijtocaxtica: ‘Nopa tlacatl tlen tlajtoli hueyi, pero ax quipiya chicahualistli.’

18 “Na niTlanahuatijquetl huan niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nimechilhui para temachtli hualas ipan tlali Egipto, se tlen tlahuel huejcapantic queja tepetl Tabor o queja tepetl Carmelo tlen eltoc nechca hueyi atl. Queja nopa elis imoculancaitaca tlen huala.

19 Xijcualtlalica imotlamantzitzi huan ximocualchijchihuaca para inyase ipan seyoc tlali, nochi imojuanti tlen inehua ipan tlali Egipto. Pampa quitlamixolehuase altepetl Menfis hasta mocahuas cactoc queja huactoc tlali huan ax mocahuas niyon se tlacatl.

20 Egipto nelía eliyaya yejyectzi queja se becerra, pero cholos quema hualas nopa tetzontlamiltijquetl tlen ehua ipan nopa tlali tlen mopantía ica norte.

21 Hasta nopa isoldados tlen sequinoc taltini tlen Egipto quintlaxtlahuía para tlatehuise, nojquiya cholose ica majmajtli queja becerros tlen tomahuauque. Tlahuel motlalose pampa ama eli se tonali tlen majmajtli para tlali Egipto, huan se tonali tlen tlatzacuiliti.

22 Quema calaquiquij ininculancaitacahua para quintzontlamiltiquij ica hachas nopa Egipto ehuan cholose ixtacatz queja se cohuatl tlen mohuahuatatza. Hualase tlahuel miyac soldados hasta axaca huelis quinpohuas.

23 Huan yajuanti quinhuejhuelose nopa egiptome queja tlacame tlen quitzontequij cuatini ipan cuatitlamitl. Quipiyaj ininmiyaca queja chapoltzitzi.

24 Quinpinahualtise nopa Egipto ehuan huan quintemactilise ininmaco nopa tlacame tlen hualahuij ica norte huan ax huelis momanahuise.”

25 TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen ininTeco israelitame, quiijtohua: “Na nijtlatzacuilitis Amón, nopa tlaixcopincayotl tlen inindios nopa tlacame tlen altepetl Tebas huan nochi nopa sequinoc totiotzitzi ipan tlali Egipto. Nojquiya niquintlatzacuilitis Faraón huan nochi itlayancanhua huan nopa tlacame tlen motemachíaj ipan ya.

26 Na niquintemactilis imaco Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan ininmaco isoldados. Pero teipa quema ya panotos miyac

tonali, Egipto sampa temis ica tlacame queja achtohuiya. Queja nopa niDIOS niqijtohua.

TOTECO quinmaquixtis itlacajhua

²⁷ “Pero imojuanti innoisraelita tlacajhua [46:27 Jacob huan Israel eltoc seycoc inintoca israelitame tlen tlali Israel ica norte.] amo ximajmahuica. Ximosemacaca, pampa yonque ama inmopantíaj huejca, na nimechmanahuis. Sampa nimechhualicas imojuanti huan imoconeua ipan imotlal huan inqiiyase tlasehuilistli huan ax tleno inmechtemajmatis.

²⁸ Amo ximajmahui innoisraelita llatequipanojcahua, pampa na niitz-toc imohuaya. Na niquintzontlamiltis tlen ehuan nochi nopa tlaltini campá nimechtitlani, pero imojuanti ax nimechtzontlamiltis. San nimitztlatzacuiltis queja quinamiqui ipampa tlen inquichijtoque pampa ax hueli nimechcahuas san quiaja.”

47

Tlajtoli para filisteos

¹ Quema Faraón aya quixolejtaya altepetl Gaza, TOTECO nechmacac na, nijeremías, ni tlajtoli para niquinyolmelahuas nopa filisteos.

² Yajaya quijto: “¡Xiquitaca! Nopano ica norte hualahuij miyac soldados tlen nesij queja quema tlatemi se atemitl. Nopa atl quipachos nopa tlali campá itztoque nopa filisteos. Huan nopa atl quintzontlamiltis nochi tlacame tlen itztoque ipan nopa altepetini huan nochi tlamanlti tlen moscaltiyayaj nopano. Nopa tlacame tlen tetique tzajtise ica majmajtli. Huan nochi tlacame ipan nopa tlali chocase ica tlahuel miyac cuesoli.

³ Nochi quicaquise nopa caquisti tlen iniistihua nopa cahuayos huan nopa caquisti tlen cuacarros. Huan huajca nochi nopa tetatme cholose, niyon ayoc quinchihuilise cuenta ininpilconeua.

⁴ “Pampa ya ajsic tonali para TOTECO quintzontlamiltis nopa filisteos huan nochi inintlapalehuijcahua tlen ehua ipan altepetl Tiro huan Sidón. Pampa na niquintzontlamiltis nochi nopa filisteos tlen yajque itztotij ipan nopa piltaltzi tlen itoca Caftor tlen mopantía iteno hueyi atl.

⁵ Nijtlamixolehuas altepetl Gaza huan Ascalón huan mocahuase alaxtique queja se tepexitl. Huan nochi iixhuihua Anac quipiyase se hueyi choquistli huan se hueyi cuesoli.

⁶ “Intzajtise: ¿Hasta quema mosiyajcahuas imachete TOTECO? ¿Hasta quema sampa mosiyajcahuas huan quicalaquis ipan icuetlax?

⁷ Pero ¿quejatza huelis nijcalaquis nomachete quema nijtitlantoc para ma quichihuaqui itequi? Pampa nochi tlacame tlen altepetl Ascalón huan nochi tlen itztoque iteno hueyi atl, monequi tzontlamise.”

48

Tlajtoli para tlali Moab

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen ininTeco israelitame nechmacac para tlali Moab, quijto: “¡Teicnelitque nopa altepetl Nebo ehuan pampa mocahuas xolejtoque inialtepe! Huan nopa altepetl Quiriataim nojquiya quiyahualose huan quihuelonise itepa.

² Ayoc oncas paquilistli ipan tlali Moab, pampa ya tlasencahualli para quit-zontlamiltise. Nepa ipan altepetl Hesbón quisencahuase quejatza quixolehuase tlali Moab. Quiijtose: 'Xihuala, huan ma tiquixpolihuiltica nopa tlali.' Huan ipan altepetl Madmena, nopa tlacame ayoc molinise.

³ Teipa ipan altepetl Horonaim nojquiya caquistis tlhuelchihualistli tlen tlathuijcayotl,

⁴ pampa nochi tlali Moab ya mocajtos xolejtoc. Huan caquistis para chocase nochi tlen pilsiltiztzi nopano.

⁵ Huan nochi tlacame chocatiyase huan itxlejcose ipan altepetl Luhit para momanahuitij, pampa ipan nopa altepetl tlatzintla campá quisque quicaquise tlen tzajtziy ica miyac tlaijiyohuiltistli huan huejhueyi majmajtli.

⁶ Ximochololtica nochi tlen inhuelij huan ximotlatica ipan huactoc tlali!

⁷ Pampa inmotemachijque ipan imotomi huan ipan nochi tlamantli tlen iniquipiyayayaj, intzontlamise. Huan imodios tlen itoca Quemos, huan imototajztiztzi huan nochi nopa tlayacanani, quinhucase huejca ipan seyoc tlali.

⁸ "Nochi tlacame huan altepetini tlen mopantíaj campá tlaixtlejcolis o campá tlamayamitl, quintlamixolehuase; pampa queja nopa quiijtojtoc TOTECO.

⁹ Nelcuali elisquía intla tlali Moab ehuan quipiyasquía inieltlapalhua para patlanise huan mochololtise, pampa ipan altepetini nopano, ax mocahuas niyon se tlatatl."

¹⁰ Tlatelchihuali ma eli nopa tlatatl tlen ax quinequi quichihuas ica paquilistli nopa tequitl tlen TOTECO quinhuatijtoc ma quichihua. Huan tlatelchihuali ma eli nopa tlatatl tlen ax quinequis quinnictis ica imachete tlen TOTECO quiilhuía.

¹¹ Tlali Moab nochipa mocajtoc ica tlasehuilistli. Ax quema mon-equiaya itlacajhua ma mochololtica hasta sequinoc taltini huan mocahuase. Nochipa tlali Moab eltoya queja se xocomeca atl tlen san quicahuilijtoya ma mosehui huan ax quema quitectoyaj ipan seyoc cuetlaxtli huan ax quipolojtoya iajhuiyaca.

¹² Pero TOTECO quiijto: "Nimantzi ajsis nopa tonali quema TOTECO quintlanis tetlajiyohuiltiani tlen quinchihuillis tlacame ipan Moab ma yaca ipan sequinoc taltini.

¹³ Huan huajca tlali Moab ehuan mopinahuase ipampa ininteteyo tlen itoca Quemos queja nopa israelitame mopinajque ipampa nopa becerro tlen tepostli tlen quichijchijque ipan altepetl Betel para ipan motemachise.

¹⁴ "¿Ax inquilnamiquij quejatza inmohueyimatiyayaj huan inquijtohuayayaj? Inquijtohuayayaj: 'Tojuanti tlhuel timotemacaj huan tjiipiyaj miyac chichahuilistli para tlatelhuise.'

¹⁵ Pero ama quitlamixolehuase tlali Moab ininhuaya nochi ialtepehua, pampa ya huala tlen quitzontlamiltise. Nochi itelpocahua tlen más tlapejpenilme ya eltoque para quinnictise. Queja nopa na niquijtohua ninopa Tlanahuatijquetl tlen notoca niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁶ Huan nopa tlatzacuiltli chichahuac ajsitihuala para nimantzi ajsis ipan tlali Moab.

¹⁷ Nochi imojuanti tlen initztoque nechca tlali Moab, ximocuesoca huan xichocaca ipampa nopa tlali. 'Xiquitaca quejatza ya tzontlanqui tlali Moab yonque eliyaya tlhuel yejyectzi huan tetic.'

¹⁸ "Huan imojuanti intlacame tlen altepetl Dibón, xijcajtehuaca imosiya yejyectzi huan ximosehuica tlalchi, pampa yajuanti tlen quixolehuaj tlali

Moab nojquiya quixolehuase altepetl Dibón huan quihuelonise nochi nopa caltini tlen huejcapantique.

¹⁹ Nopa tlacame tlen altepetl Aroer moquetzaj ojteno para tlachiyase huan quintzajtzilíaj chichahuac nochi nopa tlacame tlen cholohuaj tlen altepetl Moab, quinihuíaj: “¿Tlachque panotoc nepa?”

²⁰ Huan yajuanti quinnanquílíaj quej ni: “Moab ya tlamisosolijtoc. Ximocuesoca huan xichocaca ipampa ni tlali. Xiquinpohuilitij nopa tlacame tlen itztoque iteno atemítl Arnón para tlali Moab quitlamixolejqueya.”

²¹ Nochi nopa altepetini tlen mopantíaj campa tlaixtlejcolis ya tlamisosolijtoque pampa nopa tlatzacuiliti tlen TOTECO quititlanqui, huetzqui ipan nopa altepetini: Holón, Jahaza, Mefaat,

²² Dibón, Nebo, Betdiblataim,

²³ Quiriataim, Betgamul, Betmeón,

²⁴ Queriot, Bosra huan nochi sequinoc ialtepehua Moab tlen mopantiyayaj huejca huan tlen mopantiyayaj nechca.

²⁵ Huan Toteco quíijto: “Tlanqui ichicahualis tlali Moab. Eltoc queja se tlatatl tlen quipostequilijtoque íajcol. Quej ni niimoTECO níquijtohua.

²⁶ Huajca ma huetzi tlali Moab huan nochi itlacajhua. Ma momimiloca ipan inisotlal queja ihuintini, pampa yajuanti mosisinijtoque ica na, niD-IOs, huan yeca ama nochi tlen quinpantise quinpinajtise.

²⁷ Pampa Moab ehuaní inmechpinajtiyayaj inisraelitame huan inmechcualancaitayayaj queja intetlaxtequiliyayaj huan yeca mopinajtiyayaj ica ininselti.

²⁸ “Intlacame tlen tlali Moab, xicholoca tlen imoaltepehua huan xiitztotij ipan tepexitl queja palomas tlen motepasoltíaj iteno nopa tepexitl.

²⁹ Tojuanti tijcactoque para tlali Moab ehuaní tlahuel mohueyimatiyayaj. Tijmatij motlepanitayayaj, itzcuintime eliyayaj huan tlahuel mosisiníyayaj ica na.

³⁰ Na níquixmati Moab ehuaní huan níjmati para tlahuel mosisiníaj. Pero san tlapić mosisinise, pampa yonque mohueyimatiy huan quipiyaj miyac chichahualistli, ax tleno quinpalehuís. Queja nopa niimoTECO níquijtohua.

³¹ Yeca nichoca ipampa Moab huan nimocuesohua ipampa nopa tlacame tlen altepetl Kir Hares.

³² “Intlacame tlen altepetl Sibma, imojuanti inquipixque tlahuel miyac xocomeca mili. Na más nichoca imopampa imojuanti que nopa tlacame tlen altepetl Jazer, pampa nopa tetzontlamíltijquetl quitzontejqui nochi nopa cuamayitl tlen moscaltiyayaj huejca huan quitejqui itlajca imoxocomeca. Huan nojquiya quitejqui nochi tlamanlti cuatlactli. Huan inmechcajque san imoma.

³³ Ayoc caquisti paquilstli, niyon huetzquistli ipan mili tlen tlali Moab. Nochi xocomeca atl tlanqui huan tlanqui nopa tzajtzilistli tlen paquilstli tlen caquistiyaya quema quipatzcayayaj nopa xocomecatl itlajca. Amantzi onca tzajtzilistli huan ax paquilstli.

³⁴ Nochi nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali tzajtziy pampa nochi tlahuel tlaíjyohuíaj. Ininchoquilis caquisti tlen altepetl Hesbón hasta Eleale huan Jahaza, huan tlen Zoar hasta Horonaim huan Eglad Selisiya, pampa nochi nopa potremos tlen Nimrim, tlamihuactoque.”

³⁵ Pampa TOTECO quíijtohua: “Na níquintzontlamíltis nochi nopa tlacame tlen tlali Moab tlen quintlatiliyayaj copali nopa teteyome huan nochi nopa totiotzitzitl tlen ax tleno ininpatl tlen yajuanti quinhueyimatiyayaj.”

³⁶ Yeca ama na nimocuesohua ipan noyolo ipampa tlali Moab ehuan huan nopa tlacame tlen altepetl Kir Hares, pampa nochi ininricojyo quipolojque.

³⁷ Nochi tlacame motlamiximaj huan quihuataníaj inintentzo ica cuesoli. Nojquiya mococojtoque ipan inintlacayo huan moquentíaj ininyoyo tlen quinextía para mocuesohuaj.

³⁸ Ipan nochi caltini tlen tlali Moab huan ipan nochi calles, onca choquistli huan cuesoli. Pampa na nijmajcahuili nohueyi cualancayo huan yeca nijtlapanqui tlali Moab queja se comitl tlen ax tleno ipati.

³⁹ ¡Mocajtoc xacualtic tlali Moab! Huan ama tlahuel mochoquilíaj huan mopinahuaj itlacajhua. Huan nochi nopa sequinoc tlaltini tlen mopantíaj inecha momajmatíaj huan mopinahuaj.

⁴⁰ Huan TOTECO quijitohua: “Icualancaitaca Moab huala queja se cuajtli. Huan yajaya quipatlahuas ieltlapal ipan nochi nopa tlali.

⁴¹ ¡altepehua ya huetzque huan nopa huejcapantique caltini, ya huetzque ininmaco inincualancaitacahua. Huan nopa soldados tlen tlali Moab tlen más motemacaj, huihuipicaj queja se sihuatl tlen conepiya.

⁴² Huan tlali Moab ayoc quema elis se país, pampa yajaya tlahuel mosisinijtoc ica na.”

⁴³ TOTECO quijitohua para inMoab ehuan inquipantise majmajtli huan tlaquetztli tlen inmechmasiltise.

⁴⁴ Pampa nochi tlen cholose, huetzise ipan se tlaquetztli; huan tlen momanahuise tlen nopa tlaquetztli, huetzise ipan se ostotl. Axaca momanahuis pampa ya ajsic hora para inquiselise tlatzacuiltistli. Queja nopa niDIOS niquijitohua.

⁴⁵ “Nochi yajuanti cholose huan yase ipan tlali Hesbón pampa ax huelise yase más huejca. Pero ipan tlali Hesbón, tlen iaxca Tlanahuatijquetl Seón, quisas se hueyi tlitl. Huan quitlatis nochi nopa tlali tlen se lado hasta seyoc, ininhuaya nochi nopa mosisinijca tlacame.

⁴⁶ “¡Teicneltique tlali Moab ehuan! Pampa nopa tlacame tlen quihueyimatiyayaj nopa dios tlen itoca Quemos, ya tzonflanque. Huan quihuicase inintelpocahua huan iniichpocahua ipan sejcayoc para tlatequipanotij san tlapic.

⁴⁷ Pero teipa, ica miyac tonali, na sampa niquinhualicas nopa Moab ehuan nica.” Queja nopa quijito TOTECO.

Hasta nica tlami nopa tlatzacuilti tlen quinamiqui para tlali Moab.

49

Tlajtoli para tlali Amón ehuan

¹ TOTECO quej ni quinilhuía tlali Amón ehuan: “¿Tlachque inquichihuaj? ¿Para tlen initztoque ipan nopa altepetini campa itztoque israelitame tlen ehuj tlali Judá? ¿Ax inquitaj para nopa altepetini ya temitoque ica israelitame tlen tlali Judá ehuan? Huajca ¿para tlen imojuanti tlen inquihueyichihuaj nopa totiotzi Milcom inmoaxcatijtoque tlali Gad huan nochi ialtepehua?”

² TOTECO quijito: “Ajsis tonal nimechtlatzacuiltis ica tlen inquichijtoque huan nijxolehuas imoaltepe Rabá. Huan teipa Rabá mocahuas queja se tlamontomitl tlen tetl. Huan nochi nopa sequinoc altepetini tlen mopantíaj huejca, quintlamitlatise. Huan huajca nopa israelitame hualase huan sampa moaxcatis inintlal. Quena, nopa israelitame inmechtlatxtequilise pampa imojuanti nojquiya inquitlaxtequilijque. Queja nopa niinTECO niquijitohua.

³ “Intlacame tlen altepetl Hesbón, xichocaca pampa ya quixolejtoque altepetl Hai. Insihuame tlen altepetl Rabá, xichocaca. Ximoquentica yoyomitl tlen quinextis para inmocuesohuaj. Xichocaca huan ximotlatlica campacuatini, pampa quihuicase imototiotzi Milcom ipan seicoyoc ininhuaya nopa totajtztzi huan tlacacananani.

⁴ Imojuanti tlahuel inmohueyimatij ipampa nopa tlamayantini tlen tlahuel tlaeliltiaj, pero nimantzi quintlamixolehuase. Imojuanti inmotemachiyayaj ipan imotomi huan inmoilhuiyayaj para axaca inmechchiuilisquía tlen fiero.

⁵ Pero xiquitaca, na nimechtilanilis hueyi majmajtli, queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Huan nochi nopa tlacame tlen itztoque imonechca, inmechquixtise tlen imotlal. Huan axaca nixon se tlatatl tlen inmechpalehuis quema inmechquixtis.

⁶ Pero teipa, na sampa nimechhualicas inamonitame ipan imotlal. Queja nopa niDIOS niquijtohua.”

Tlatzacuilti para tlali Edom

⁷ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, quijtohua: “¿Tlachque ininpantic nopa tlacame tlen tlanamiquij? ¿Ax mocaqui nixon se tlen tlanamiqui ipan nochi altepetl Temán?

⁸ Huan imojuanti intlacame tlen tlali Dedán, xicholoca huan ximotlatitij ipan huactoc tlali pampa quema niquintlatzacuiltis nopa Edom ehuaní, nojquia nimechtlatzacuiltis imojuanti.

⁹ Quema quitequij itlajca xocomecatí, nopa tlacame quicahuaj se quesqui para ma quitequica tlen teicneltztzi. Nixon tlaxtequini ax quihuicaj nochi tlamantli quema tlaxtequij.

¹⁰ Pero ax queja nopa nijchihuas ica nopa tlali Edom campac iteipa ixhuihua Esaú. Na nijcahuas tlali Edom cactoc queja huactoc tlali. Huan ax oncas nixon se lugar campac huelise motlatise. Niquintzontlamiltis nochi ininconeua, iniicnihua huan inincalnehcahua.

¹¹ Pero nopa coneme tlen icnotztzi tlen mocahuase, na niquinmocuitlahuis. Huan nopa cahual toahuime motemachise ipan na.”

¹² TOTECO quej ni quihuí tlatli Edom ehuaní: “¿Intla tlaijiyohuise tlacame tlen ax quinamiqui ma tlaijiyohuica, inmoilhuij para inmomanahuise tlen tlatzacuiltistli? ¡Axtle! ¡Ax inmomanahuise! Melahuac iniquiise tlen eltoc ipan nopa caxitl huan inquiselise nopa tlatzacuilti.

¹³ Pampa noselti nimotestigojquetztoc huan niquijtohua para nijchihuas tlali Bosra queja se tlamontomitl tlen tetl. Huan nochi quipinajtise huan quitelchihuase. Huan nochi ialtepehua mocahuase sosolijtoque para nochipa, queja nopa niDIOS niquijtojtoc para panos.”

¹⁴ Huan na, niJeremías, nijseljtoc se tlajtoli tlen TOTECO huan yajaya nechilhujtoc para quititlantoya se itlayolmelajca ipan nochi taltini para quinhuis ma mosentilica para quitehuise tlali Edom huan ma quitlamixolehuaca.

¹⁵ Na niquehcapantlalis tlali Edom huan nijchihuas para nochi taltini ma quipinahualtica, queja nopa niDIOS niquijtohua.

¹⁶ Inmohueyimatij miyac huan inmocajcayajtoque. Inmotlepanitaj huan inmoilhuij para axaca inmechtlanis pampa inquipiyaj imochaj ipan nopa tepetini tlen huejcapantique. Pero yonque initztoque tlahuel huejcapa queja nopa cuajtli, na nimechtemohuis tlen nopano, queja nopa na niDIOS niquijtohua.

17 “Senquistoc quixolehuase tlali Edom hasta nochi tlen panose nopano momajmatise huan quitlapose inincamac ica tlen quitate.

18 Panos ihuical ica tlali Edom queja panoc ica altepetini Sodoma huan Gomorra huan nopa altepetini tlen eliyayaj nechca. Edom nojquiya mocahuas cactoque altepetini huan axaca itztos nopano. Queja nopa niDIOS niquijtohua.

19 Na niyas campa tlali Edom ipan se tlalochtli queja quisa se león ipan cuatitlamitl nechca atemitl Jordán hasta nopa tlamayamitl tlen yejyetzzi para quitzquis se pilborregojtzi, queja nopa na tlalochtli nicalaquis ipan tlali Edom huan nijchihuas ma cholojtehuaq tlen inintlal. Teipa se tlanahuatij-quetl tlen na nijtlapejpenis tlanahuatis nopano. Pampa axaca seyoc queja na huan axaca huelis nechnotzas iixpa se juez para nechtlajtlanis cuentas. Axaca quipiya chichahualistli para moquetzas noixpa para nechtzacuilis tlen nijchihuas.

20 “Huajca xijcaquica cuali tlen niDIOS nijsenajtoc para temachtli niquinchihuilis nopa fiero tlacame tlen tlali Edom huan ialtepe Temán. Hasta nopa pilloquichpiltziti nojquiya quinhuicase ipan seyoc tlali para tequipanotij san tlapic huan ininchajchaj mocahuase cactoc.

21 Elis queja nochi tlali mojmolinis quema huetzis Edom. Nopa tlacame tlahuel tzajtize, huan caquistis hasta ipan nopa Hueyi Atl Tlen Chichiltic.

22 Inincualancaitaca patlantihualas queja se cuajtli, huan ieltlapal quipatlauhas ipan altepetl Bosra. Huan huajca nopa tlatehuiani tlen tlali Edom tlen más motemacaj, huihuipicase queja se sihuatl tlen conepiya.” Queja nopa quijto TOTECO.

Tlatzacuiltli para altepetl Damasco

23 Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac tlen Damasco: “Se hueyi majmajtli quinitzquis nopa altepetini Hamat huan Arfad, pampa ya quicac-toque para hualas tlen quintlatzacuiltis. Ininyolo mojmolinis ica majmajtli queja mojmolinía nopa atl ipan hueyi atl quema huala se ajcomalacatl.

24 Altepetl Damasco ehuan majmahuise hasta tlamis ininchicahuais, huan nochi cholose. Tlahuel majmahuise, mocuesose huan cuajcualose queja se sihuatl tlen conepiya.

25 Nopa altepetl tlen yejyetzzi huan tlen temacayaya paquillistli, tlamisosolihuis huan nochi quitlahuelcahuase.

26 Ipan nochi calles tepejtose inintlacayahua nopa telpocame huan nopa soldados tlen quintzontlamiltitque san ipan se tonal. Queja nopa na niquijtohua niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

27 Huan na nijchihuas ma yoli se hueyi tlitl campa inepa altepetl Damasco huan ma quitlati nochi caltlanahuatili tlen Ben Hadad.”

Tlatzacuiltli para Cedar huan Hazor

28 Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac tlen nopa hueyi familia Cedar huan tlen nopa tlanahuatijcayotl tlen tlali Hazor tlen Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quintzontlamiltis. Yajaya quijto para quilitlanis Nabucodonosor para ma quintzontlamilti nochi tlen itztoque ica campa quisa tonati.

29 Huan quincuilis nochi ininborregojhua, ininchajchaj huan nochi tlen quipiyaj. Queja nopa TOTECO quijto. Huan nojquiya quincuilise inincamellos. Campa hueli oncas tzajtzilistli huan tlacame quijtose: “Tocualancaitacahua techyahualojtoque huan techchihuilíaj tlen fiero.”

30 Huan Toteco quijto: “Intlacame tlen tlali Hazor, xipanquisaca nochi imojuanti tlen inhuelij huan ximochololtica. Xiyaca ximotlatitij ipan

huactoc tlali, pampa Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, quisencajtoc tlen fiero para imojuanti huan mocualtlalía para inmechtzontlamiltiqui.

³¹ “Pampa na niDIOS niquilhuitoc Tlanahuatijquetl Nabucodonosor: Xiya, xiquintehuiti nopa tlacame tlen itztoque ica campa quisa tonati. Yajuanti itztoque ininseltitzitzi, niyon ax quema quipantíaj cuesoli. Nojquiya ax onca sequinoc altepetini ininnechca. Itztoque temachme, niyon ax moilhuíaj intla monequi tepamítl o puertas.

³² Nochi inincamellos huan ininhuacaxhua, elis imoaxcahua. Huan nopa tlacame niquintitlanis campa hueli ipan nochi tlaltepectli. Huan campa hueli campa itztotij, quinajsis huejhueyi majmajtli tlen campa hueli hualas.

³³ Huan tlali Hazor elis ininchaj tepechichime. Ayoc aca itztos nopano pampa mocahuas xolejtoc para nochipa.”

Tlatzacuiltli para tlali Elam

³⁴ Quema Sedequías pejqui tlanahuatía ipan tlali Judá, TOTECO nechnotzqui na, niJeremías, huan nechmacac ni tlajtoli para tlali Elam ehuaní. Nechilhui:

³⁵ “Na niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, niquitohua: Na niquintzontlamiltis nopa soldados tlen tlali Elam.

³⁶ Huan niquintitlanis nopa tlacame tlen tlali Elam campa hueli. Quena, niquintitlanis ipan campa hueli tlaltini ipan nochi tlaltepectli.

³⁷ NiDIOS niquijtuhua para nijchihuas para Elam ehuaní ma momajmatica iniixpa inincualancaitacahua tlen quinequise quinmictise. Huan nijchihuas ma quintlamiixpolihuiltica nopa Elam ehuaní pampa tlahuel nicualani ininhuaya huan niquintlamiltis.

³⁸ Huan niDIOS niquijtuhua para na nijtlalis nosiya para nitlanahuatis ipan tlali Elam. Huan nijtzentlamiltis inintlanahuatijca huan inintlayacanc-ahua.

³⁹ Pero teipa ipan san iyojya tonali, sampa niquinhualicas nopa tlacame tlen tlali Elam ipan inintlal. Queja nopa niDIOS niquijtuhua.”

50

Tlatzacuiltli para tlali Babilonia

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac na, niJeremías, niitiocamanaloja para tlali Babilonia, inintlal nopa caldeos. Nechilhui:

² “Xiquinyolmelahua nochi tlaltini para se tonali huetzis tlali Babilonia huan elis tlamixolejtoc. Inintotiotzi tlen itoca Marduc huetzis ipan hueyi pinahualistli.

³ Pampa motlalanase tlacame tlen se tlali tlen eltoc ica norte huan hualase para quintzontlamiltiquij Babilonia ehuaní hasta ax mocahuas niyon se tlacatl, o niyon se tlapiyalí, pampa nochi tlacame huan tlapiyalime cholose.”

Israelitame mocuepase ipan inintlal

⁴ Huan TOTECO quijitohua: “Huan ipan nopa tonali, nopa israelitame tlen ehuyayaj tlali Israel huan tlen ehuyayaj tlali Judá mosejcotilise huan mochoquijitihualase, huan sentic nechtemose niinTECO Dios.

⁵ Huan israelitame tlatzintocase catlía nopa ojtli tlen huala para altepetl Jerusalén. Huan quema quinnextilijtose nopa ojtli, yajuanti qitoquijitihualase huan ajsize ipan nopa altepetl. Huan quijitose: ‘Ma tiyaca timosentilise ica TOTECO. Ma tijchihuaca se tlajtoli ihuaya tlen huejcahuas para nochipa huan tlen ayoc quema tiquixpanose.’

6 “Notlacajhua itztoque queja borregojme tlen mocuapolojtoque. Inintlamocuitlahuicahua quincuapolojque huan teipa quintlahuelcajque ipan cuatitlamitl. Huan yajuanti más mocuapolojque huan ayoc quimatque quejatza mocuepase ipan inincorral.

7 Huan campa hueli campa quinpantiyayaj inincualancaitacahua, quinctiyayaj huan quijtohuayayaj: ‘Tojuanti tijpiyaj tlanahuatili para tiquintehuisse israelitame queja tojuanti techpactia, pampa yajuanti tlajtlacolchijtoque ica ininTECO, yajaya tlen xitlahuac huan tlen ipan mochiyayayaj ininhuejcapan tatahua.’

8 “Pero ama notlacajhua, xicholoca tlen tlali Babilonia campa itztoque nopa caldeos. Xiquisaca sesen imojuanti ipan inintlal queja tieliyaya nopa tlayacanquetl tlen titlayacancuiliyaya nochi sequinoc.

9 Pampa xiquitaca, na niquintlalanas miyac soldados tlen nopa tlaltini tlen mocahuaj ica norte huan niquinhualicas para ma quitehuiquij tlali Babilonia. Huan nochi yajuanti cuali quixmatij para quitequihuisse cuatlamintli. Huan quema quimajcahuase inincuatlaminhua, nochipa ajsise campa quinequiyayaj.

10 Huan inincualancaitacahua quitlaxtequilise tlali Babilonia hasta quipiyase nochi tlen quinequise. Queja nopa niDIOS niquijtohua.

Tlatzacuiltili para tlali Babilonia

11 “Incaldeos tlen inquintlaxtequilijque notlacajhua, inyolpactoque. Inmotomajque queja huacaxme tlen tlacujay campa onca cuajcuali sacatl, huan intajztij ica paquili queja oquich cahuayojme.

12 Pero imotlal campa intlatatque huetzis ipan se hueyi pinahualistli, pampa se país tlen más fiero tlen nochi sequinoc. Mocahuas cactoc queja huactoc tlali campa ax tleno eli.

13 Tlali Babilonia mocahuas queja se huactoc tlali ipampa nohueyi cualancayo niDIOS. Nochi tlacame tlen panose nopano momajmatise huan quipinajtise ipampa nochi nopa tlatzacuiltili tlen quiseli.

14 “Nochi intlacame ipan nopa tlaltini tlen mocahuaj yahualtic tlen tlali Babilonia, ximocualtlalica para inquitehuisse. Huan nochi imojuanti tlen inhuelij inquitequihuij nopa cuahuitoli, xiquinmajcahuilica imocuatlaminhua para ma quiajsis Babilonia huan tlen nopano ehuan, pampa tlajtlacolchijtoc noixpa.

15 Xitzajtza chicahuac tlen nochi lados huan xiquijtoca: ¡Ya motemacac Babilonia! ¡Ya huetzqui nopa tepamitl tlen ica moyahualojtoya! TOTECO ya momacuepqui ica ya. Quena, xiquinchihuilica Babilonia ehuan senquistoc queja quinchihuilijtoque sequinoc.

16 Nochi tlacame tlen tlatocayayaj huan tlapixcayayaj ipan mili ipan Babilonia ma choloca tlen nopa tlali. Ma quisaca ipan nopa tlali ininhuaya nochi sequinoc tlen achtohuiya ehuyayaj sequinoc tlaltini, pampa ya monchcahua nopa tlatzacuiltili para nopa tlacame tlen tlali Babilonia.”

Israelitame mocuepque inintlal

17 TOTECO quijtohua: “Israelitame itztoque queja borregojme tlen quinctocatiyohuij tecuanime hasta quinsemanaj campa hueli. Eltoc queja achtohui nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria quincujqui, huan teipa Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, quinpstequili inimiyohua.

18 Yeca ama niininTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan tlen niininTeco israelitame, niquijtohua: Na nijtlatzacuiltis

nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan nochi ipan itlal ihuical queja nijlatzacuilti nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria.

¹⁹ Huan sampa niqinhualicas nopa israelitame ipan inintlal para ma tlacuca ipan nopa tepetl Carmelo huan ipan Basán: huan para sampa ma itztoca ica paquilistli ipan tepetl Efraín huan ipan Galaad.

²⁰ Huan ipan nopa tonali, axaca huelis quipantis se inintlajtlacol israelitame ipan tlali Israel o tlali Judá, pampa na niquintlapojpolhuis nopa quentzi tlacame tlen noja niqincajtós para itztose. Queja nopa niinintECO niqijtohua.

TOTECO quitlatzacuiltis Babilonia

²¹ “¡Innotlatehuijcahua, xiyaca xijtehuijij tlali Babilonia [50:21 O Merataim tlen elqui seyoc itoca Babilonia. Merataim quinequi quijjtos ‘Ome huelas quintlatzacuiltise.’] huan nopa tlacame tlen Pecod [50:21 Se altepetl ipan Babilonia. Pecod quinequi quijjtos ‘Lugar tlen tlatzacuilti.!’]! Quena, xiyaca ipan tlali Babilonia campa itztoque nopa tlacame tlen mosisináj. Xiquintlatzacuiltica huan xiquintlamixpolihuiltica senquistoc queja na nimechnahuatijtoc. Queja nopa niimotECO niqijtohua.”

²² Ma caquisti tlathuelchihualistli tlen tlathueijcayotl ipan nopa tlali, huan ma tzajtza nopa tlacame tlen quiseláj tlatzacuilti.

²³ Tlali Babilonia tlen eltoya queja se hueyi martillo tlen quintepachoyaya nochi taltini, ama ya huetztoc huan itlacajhua tepejtoque tlachi. Tlali Babilonia ya sosolijtoc huan mocahua iselti tlatlajco tlen nochi taltini.

²⁴ Na niquintlalili se tlaquetztli nopa Babilonia ehuan pampa tlathuel motehuijque nohuaya na, niDIOS, huan ax momacaque cuenta quema masique.

²⁵ “Na nijtlapo nopa cuarto campa nicajcocui nochi notepos para ica nitlatehuis. Huan ipampa nohueyi cualancayo na nijquixtijtoc noteposhua tlen ica nitlatehuía pampa na, niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, nijpiya tequitl para nijchihuas ipan tlali Babilonia.

²⁶ Huajca nochi imojuanti tlen initztoque huejca, xihualaca xijtehuijij. Xijtlapoquij nochi nopa caltini campa quiajcocui miyac tepostli. Xijhueloniquij itepa huan nochi caltini ipan ni altepetl hasta mocahuas queja se tlamontomitl tlen tetl. Huan xiquintlamimictica nopa tlacame. Ma ax mocahua nixon se.

²⁷ Xiquinmictica nochi ininsoldados. Xiquintzontlamitica. Niyon se tlatat tlen tlali Babilonia ax momanahuas. Monequi nochi ma miquica pampa ya ajsic hora para quitlamixolehuase tlali Babilonia.

²⁸ “Xijtlacaquilica tlen quijjtohuaj nopa tlacame tlen cholojtejque tlen Babilonia huan momanahuijque. Tepohuiltij quejatza TOTECO Dios quintlatzacuiltijtoc nopa Babilonia ehuan tlen quixolehuacoj itioipa.

²⁹ “Xiquinnotzaca nochi tlen huelij quitequihuía cuahuitoli para quimacahuase cuatlamintli huejca. Ma quitehuijij tlali Babilonia. Ma quiyahualoca nopa altepetl para axaca huelis cholos. Xiquinchihuili Babilonia ehuan senquistoc queja yajuanti quinchihuiliytoque sequinoc. Pampa Babilonia ehuan tlathuel mohueymatque noixpa na tlen nitlatzejzeloltic huan niinintECO israelitame.

³⁰ Huajca nochi inintelpocahua Babilonia huetzise ipan calles huan miquise, huan nochi nopa tlathueiani tlamimiquise.”

³¹ Huan niimotECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij niqijtohua: “Intlali Babilonia ehuan, tlathuel inmohueymatij huan huajca

na nimochijtoc niimocualancaitaca. Huan ya ajsic hora para nimechtlatza-cuiltis.

³² Nochi imojuanti ipan imotlal tlahuel inmohueyimatij huan temachtli inmetopotlamise huan inhuetzise ininhuaya nochi imoaltepehua. Axaca in-mechtlalanis, pampa TOTECO quitlicuiltis se hueyi tlitl ipan tlali Babilonia huan quintlatis nochi imoaltepehua.”

³³ Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Nopa israelitame tlen tlali Israel huan Judá tlaijiyohuáj chichahuac pampa inincualancaitacahua quinhucaque ipan sejcoyoc para tlatequipan-otij san tlapic huan ax quinequij quinmajcahuase ma yaca.

³⁴ Pero na, niinintlamanahuijca, israelitame nijpiya miyac chichahualistli. Na notoca niDIOS Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Na niquinpalehuis huan nijchihuas ma quinmajcahuase para yase huan niquinhualicas ipan tlali Israel para ma mosiyajcahuase. Pero Babilonia ehuaní tlahuel majmahuise.”

³⁵ Huan TOTECO quijtohua: “Nopa tlatehuijcaoyotl huetzis ipan nochi nopa caldeos huan ipan nochi Babilonia ehuaní. Huan niyon se tlayacan-quetl huan tlanamijquetl ax momanahuís.

³⁶ Nochi nopa istlacatica tiocamanalohuaní miquise ica machete. Huan nochi nopa tlatehuiani tlen más motemacaj, majmahuise quema ajsise tlacame ica machete para quintzontlamiltise.

³⁷ Nopa tlatehuijcaoyotl quintzontlamiltis inincahuayojhua huan inin-cuacarros. Huan nopa soldados tlen sequinoc tlatini tlen mosentilijtoque ihuaya Babilonia para quipalehuise, elise ax tetique queja sihuame. Huan tlen hualase quintehuiquij quinichtequilise nochi tlen quipiyaj.

³⁸ Huan hasta nopa atl ipan Babilonia nojquiya tlamihuaquis. ¿Para tlen queja nopa elis? Queja nopa elis, pampa nochi nopa tlali temitoc ica tlaixcopincayome huan teteyome tlen nopa tlacame tlahuel quinhueyimatij.

³⁹ “Yeca ni altepetl Babilonia elis ininchajchaj nopa totome tlen ax tlapajpactique queja avestruces huan nopa tepéchichime. Nopano quichi-huase ininchajchaj nochi nopa tecuanime tlen itztoque ipan huactoc tlali. Ayoc quema itztoquij tlacame nepa pampa nopano mocahuas xolejtoc para nochipa.

⁴⁰ Temachtli nijxolehuas Babilonia queja huejcajquiya niquinxolejqui altepetini Sodoma huan Gomorra huan nochi sequinoc altepetini tlen eltoyaj nechca. Huan queja ipan nopa altepetini ayoc aca itztoc, queja nopa nojquiya elis ica tlali Babilonia. Ayoc aca itztos nopano. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.

⁴¹ “Hualase tlahuel miyac soldados tlen nopa tlali tlen mopantía ica norte. Huan ininhuaya hualahuij miyac tlanahuatiani tlen niimoTECO niquinnotz-toc tlen campa hueli tlatini.

⁴² Nochi yajuanti mocualtlalijtoque ica inintepos huan hualahuij para quichihuaquij se hueyi miquistli. Yajuanti tlahuel mosisiníaj, niyon ax tet-lasojtlaj. Inintlahuejchihualis caquisti nelchichahuac queja quema molinía nopa hueyi atl. Teicnelitque tlali Babilonia ehuaní, pampa nochi yajuanti hualahuij ipan inincuacarros para quintehuise.

⁴³ Pero quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quimatis tlen panos ipan itlal, momajmatis huan tlamis ichichahualis. Huan pehuas tlaijiyohuis queja se sihuatl tlen conepiya.

⁴⁴ “Na nihualas queja se león tlen quisa ipan cuatitlamitl nechca nopa atemitl Jordán huan tlatochtzi huitoni ipan nopa borregojme tlen itztoque nopano ipan potrero. Huan niquintojtocas Babilonia ehuaní tlen inintlal

huan nijchihuas ma quinnahuati se tlanahuatijquetl tlen na nechpactis. Pampa axaca seyoc queja na. Axaca hueli nechnotzas na iixpa se Juez para nechtlajtlanis cuenta. Axaca se tlanahuatijquetl tlen huelis moquetzas noixpa.

⁴⁵ “Xijtlacaquilica tlachque quisencajtoc TOTECO para tlali Babilonia huan nopa caldeo tlacame campa itztoque nopano. Hasta tlen noja conetzitzi nojquiya quinquicase ipan sejcoyoc. Huan ininchajchaj mocahuase cactoc huan nochi tlahuel majmahuise.

⁴⁶ Nochi tlaltepactli mojmolinis quema huetzis Babilonia. Huan ininchoquilis caquistis hasta ipan nochi sequinoc taltini.”

51

Quintzontlamiltise Babilonia ehuan

¹ Quej ni quijtohua TOTECO: “Na nijtitlanis ipan tlali Babilonia se tlaxolequetl para ma quintzontlamilti nochi nopa caldeo tlacame.

² Hualase tlacame tlen seyoc tlali ehuan tlen quintzejtzelose nopa Babilonia ehuan queja quitzejtzelohuaj trigo para ma quinquica ajacatl itlasolo. Hualase tlen campa hueli taltini huan motlalanase para quitehuise ipan nopa tonali tlen tlaijiyohuistli ipan tlali Babilonia.

³ Huan ni tlathuiani quinmajahuase nopa soldados tlen tlali Babilonia ica inincuatlaminhua. Huan nyon se Babilonia ejquetl ax momanahuis. Miquise huehuentzitz huan telpocame, huan quintlamimictise nochi inin-soldados.

⁴ Campa hueli ipan nopa tlali nochi caldeos mocahuase mictoque. Huan ipan nochi calles tepejose tlen miquise ica cuatlamintli.

⁵ Pampa ax niquintlahuelcajtoc israelitame tlen tlali Israel, nyon tlali Judá. Na noja niitztoc niininDios. Na niitztoc niininTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Nopa caldeo tlacame tlahuel tlajtlacolchijtoque ica na tlen nitlatzejtzeloltic huan niininTECO israelitame.

⁶ “Xiquisaca ipan tlali Babilonia huan ximochololtica nochi imojuanti tlen inhuelij. ¡Amo ximocahuaca nopano! Intla inmocahuase, huajca nojquiya intzontlamise quema nimomacuepas ica nopa Babilonia ehuan. Pampa na niimoTECO niquintlaxtlahuis queja quinamiqui ipampa nochi inintlajtlacolhua.

⁷ Babilonia eliyaya queja se caxitl tlen oro nomaco niDIOS tlen nijtequihui para nochi taltini ipan tlaltepactli ma quica tlen nocualancayo huan moiuintise hasta molocojchihuase.

⁸ Pero ama, ipan se tlochtli, huetztoc tlali Babilonia huan mochijqui cuehtic. Huajca xijchoquilica. Xijmacaca pajtl pampa huelis noja mochicahuas.”

⁹ Huan nopa tlacame tlen sequinoc taltini quijtohuaj: “Ya tijpajtijque Babilonia, pero ax hueli mochicahuas pampa ayoc quipiya pajtl. Huajca xicahuaca huan xitechcahuilis sesen tojuanti timocuepase ipan totlal campa tihualajque pampa TOTECO quititlanilijtoc tlatacuiltili ipan Babilonia huan aji hasta nepa elhuicac.

¹⁰ TOTECO techchihiulijtoc tlen xitlahuac. Ma tiyaca huan ma titlayolmelahuatij ipan altepetl Jerusalén nochi tlen cuali quichijtoc TOTECO DIOS.”

¹¹ ¡Xijtentica nopa cuatlamintli! Xiquincualtalica imoyolixtazjcahua tlen tepostli pampa TOTECO quinnojnotztoc nopa tlanahuatiani tlen tlali Media para ma quixolehuatij tlali Babilonia. TOTECO quincuepilis pampa yajuanti quintlajiyohuiltijque itlacajhua huan quijtlacojque itioapa.

¹² Xiġtalanaca nopa bandera iixco itepa Babilonia. ¡Xiquintlalica tlamocuitlahuiani ipan tepamitl! Xiquintlalica soldados campa hueli, pampa TOTECO quichihuas nochi tlen quijtojtoc quichihuas ica tlali Babilonia.

¹³ Babilonia eliyaya se altepetl nechca miyac atemitl. Quipixqui miyac riciojyotl. Pero ya ajsic hora para tlamis.

¹⁴ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, motestigoj-quetztoc iselti huan quijtojtoc: “Taltepehua Babilonia temis ica inincualan-caitacahua queja elisquía se mili tlen temitoc ica chapolime. Huan quema in-incualancaitacahua ya quintlantose, yajuanti tzajtze ica paquillistli. Huan nopa tzajtzilistli caquistis hasta elhuicac.”

Se huicatl para TOTECO

¹⁵ TOTECO quichijchijqui ni tlatepactli ica ihueyi chichualis. Quiquetzqui campa eltoc ica itlalnamiqulis. Huan quipatlajqui elhuicactli ica itlaixmatilis.

¹⁶ Quema yajaya camati, tlatomoni nepa elhuicac. Yajaya tlen quichihua ma motlalana apoctli ipan nochi tlatepactli huan ma mochihua mixtli. Yajaya quichihua ma tlapetlani quema tlaahuetzi huan quiquixtia nopa ajacatl ipan icuaro campa quiajcoqui huan quititlani campa quinequi.

¹⁷ Quema tlacame quita tlen TOTECO hueli quichihua, nochi nesij tlauel huihuitique. Nesi queja tlapiyalime tlen ax quipiyaj inintlalnamiqulis, pampa axaca tlatnamiqui queja ya. Tlacame quinchijchihua tlaixcopincayome huan teteyome, pero tlen quinchijtoque tlauel mopinahua pampa san tlacajcayahuaj. Quijtohuaj para nopa teteyome elij dioses, pero ax neli. Ax quipiyaj yolistli, niyon ax quipiyaj niyon se chichualistli.

¹⁸ Nopa teteyome ax tleno ininpati. Nochi eltoc san istlacayotl. Huan se tonali TOTECO hualas quintlachilique huan quintlamixolehuas.

¹⁹ Pero TOTECO tlen ininDios israelitame, yajaya ax se teteyotl. Yajaya eli Dios tlen quichijchijqui nochi tlen onca, huan quintlahepeni israelitame para elis iaxcahua tlen más quinicneli. Yajaya itoca: TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

TOTECO quitequihui Babilonia para quitlatzacuiltis sequinoc

²⁰ TOTECO camati tlen Babilonia: “Babilonia eltoc queja se hacha tlen ica nitlatehuis huan queja nomachete. Quena, elis queja notepos para ica niquinxolehuas tlatini huan para niquintzontlamiltis tlanahuatiani.

²¹ Na nijtequihuis Babilonia para quintzontlamiltis soldados, cahuyos huan tlacame tlen cahaujtlejcoctoque. Quinxolehuas cuacarros huan tlen carrojtlejcoctoque.

²² Huan nojquiya nijtequihuis para niquintzontlamiltis tlacame tlen huehuentzitz huan telpocame. Quintzontlamiltis coneme huan ichpocame,

²³ tlamocuitlahuiani huan ininborregojhua, tlacame tlen quipoxahuaj tlali huan inintorjhua tlen tlapoxahuaj, tlayacanani tlen soldados huan tlanahuatiani.

Tlatzacuilti para tlali Babilonia

²⁴ “Huan teipa imoixpa innoisraelita tlacajhua, niquintlaxtlahuis nopa caldeo tlacame huan nochi Babilonia ehuan ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen quichihuili que notiopa ipan Jerusalén. Queja nopa niimoTECO niquijtohua.

²⁵ “¡Ay inBabilonia ehuan! Na niiztoc nimocualancaitaca. Iniztoque queja se tepetl tlen tlauel tetic huan inhuelij iniquintzontlamiltiaj sequinoc

tlaltini. Pero na nimomatlalanas para nimechtlatzacuiltis huan nimechtepexihuis tlen nopano tlahuel huejcapa campa ama initztoque. Huan nimechchihuas queja se tepetl tlen tlamitlatlatoc.

²⁶ Imoaltepe mocahuas xolejtoc para nochipa. Huan niyon se ayoc quitequihuse nopa tetini para calchihuase. Nelia imoaltepe elis queja tlasoli para nochipa. Queja nopa niDIOS niqijtohua.

²⁷ “Xijtlalanaca se bandera queja se tlanextili para ma mocualtlalica para quitehuse tlali Babilonia. Xijpitzaca tlapitzali para ma panquisaca nopa soldados tlen tlali Ararat, Mini huan Azkenaz. Xijtlalica se tlayacanquetl para quinyacanas nopa soldados huan xiquinhualicaca tlahuel miyac cahuayos.

²⁸ Xiquintitlanica miyac taltini ininsoldados huan tlayacanani para quitehuitij tlali Babilonia. Ma yaca inintlanahuatijcahua Media ica ininsoldados huan inintlayacancahua nochi nopa taltini tlen mocahua ininmoco.”

²⁹ Nochi tlali Babilonia mojmolinis huan mohuijhuisos ica tluacajcualocayotl pampa TOTECO quichihuas senquistoc queja quijtojtoc quichihuilis. Babilonia mocahuas cactoc queja huactoc tlali. Niyon se tlatatl ayoc itztos nopano.

³⁰ Nopa soldados tlen tlali Babilonia tlen más motemacayayaj ayoc tlatehuíaj. San mocaltactoque ipan nopa hueyi cali tlen quitequihuaj soldados. Tlanqui ininchicahualis, huan ama majmahuij queja sihuame. Inincualancaitacahua ya quitlatijque ininchajchaj. Huan nochi puertas tlen nopa altepetl ya quitlapanque.

³¹ Miyac tlayolmelahuani hualahuaj tlen campa hueli huan quihluíaj nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Babilonia para icualancaitacahua ya quilitzquitoque ialtepe.

³² Nochi ojtli campa quipano nopa atentli ya quinitzquitoque inincualancaitacahua. Ya quintlicultijtoque nopa huejcapantique caltini para tlatlachiya. Huan quihluíaj nopa tlanahuatijquetl para se hueyi majmajtli quinitzquitoc nopa soldados tlen tlali Babilonia.

³³ Pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan yajaya tlen ininTeco israelitame quijtohua: “Nechcatitoc para hualase inincualancaitacahua Babilonia ehuani huan quihuitequise queja elisquía trigo para quiquixtilise itlasolo.”

³⁴⁻³⁵ Nopa israelitame tlen tlali Judá ehuani tlen itztoque ipan tlali Babilonia, quijtohuaj: “Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quitlamilti tochicahualis huan techtolojtoc queja se hueyi tlapiyali. Yajaya mocuili nochi toricojoyo huan techquixti tlen totlal. Huaica ama, ma tlaijyohui tlali Babilonia ipampa nochi tlen techchihui. Ma quiseli se tlatlahuili queja quinamiqui ipampa quinmicti toicnihua.”

³⁶ Huan TOTECO quinilhui Jerusalén ehuani: “Na nimechtenpalehuis huan niquincuepilis imocualancaitacahua ipampa nochi tlen inmechchi-huilijque. Na nijchihuas ma huaqui ininhueya huan nochi iniamel campa meya atl.

³⁷ Huan tlali Babilonia mocahuas queja se tlamontomitl tlen tetl campa itztose tepechichime. Nochi tlen quítase tlahuel momajmatise huan niyon se tlatatl ayoc itztos nopano.

³⁸ “Amantzi nopa Babilonia ehuani tlahuel tlaaj ipan inihluhuhua huan nanalcay queja leones huan queja ininpilconeua.

³⁹ Huan quema noja ihuintitose ica tlali, na niquincualtlalilis seyoc ilhuil. Niquinchihuas ma tlaica hasta huetzise tlatlchi queja mictoque. Huan cochise para nochipa. Ayoc quema isase. Queja nopa niDIOS niqijtohua.

⁴⁰ Huan niquinhucas nopa Babilonia ehuan queja pilborregoitzitzi, oquich borregoime huan oquich chivojme ipan nopa lugar campa quin-quechtzontequise.”

⁴¹ Ya huetzqui Babilonia, nopa hueyi altepetl tlen quihueyimatiyayaj tlacame tlen nochi tlaltini. Ama nochi ipan tlaltepectli momajmatíaj huan ax hueli quineltoaj intla melahuac ya huetzqui Babilonia.

⁴² Eltoc queja nopa hueyi atl motlalantoc huan hualajqui quitemitico tlali Babilonia.

⁴³ Nochi ialtepehua ya tlamisosolijtoque. Mocajtoc queja huactoc tlali campa axaca itztoc huan campa ax panoj paxalohuani.

⁴⁴ “Na nijtlajtolsencahuas nopa teteyotl Bel, inintotiotzi nopa Babilonia ehuan. Huan nijquixtilis nochi tlen mocuilijtoc para iaxca. Huan nochi tlacame tlen sequinoc tlaltini ayoc hualase para quihueyichihuase. Hasta nopa tepamitl tlen quiyahualohua tlali Babilonia, nojquiya huetzis.

⁴⁵ “Innotlacajhua, xiquisaca ipan nopa altepetl Babilonia. Xicholoca para inmomanahuise tlen nohueyi cualancayo quema nitetlatzacuiltis nopano.

⁴⁶ Pero amo ximomajmatica quema achtohui inmechilhuse para monchcahuaj nopa tlathuani, pampa sesen xihuitl inquicaquise miyac tlamantli tlen fiero. Teipa nopa gobernadores tlen tlali Babilonia mocualanise huan motehuse.

⁴⁷ Huajca monchcahuia tonali para nijtlatzacuultis nopa hueyi altepetl huan nochi iteteyohua. Quena, huetzis ipan se hueyi pinahualistli huan nopa mijcatzitzi tepejtose ipan calles campa hueli.

⁴⁸ Nochi tlen itztoque ipan elhuicactli huan tlaltepectli paquise quema nopa soldados tlen nopa tlali tlen mopantia ica norte hualase quitehuiquij tlali Babilonia. Queja nopa niimoTECO niqijtohua.

⁴⁹ Queja Babilonia ehuan quinmictijque nopa israelitame huan sequinoc campa hueli ipan ni tlaltepectli, queja nopa nojquiya miquise yajuanti.”

Tlajtoli para Judá ehuan ipan Babilonia

⁵⁰ Nochi imojuanti tlen inmomanahuijque tlen nopa tlathuijcayotl, amo ximoquetzaca. Xicholoca amantzi quema noja onca tonali. Xiquilnamiquica TOTECO huan xiquilnamiqui altepetl Jerusalén huan ximocuepaca nica.

⁵¹ Imojuanti inqiiijtohuaj: “Tojuanti tlathuel timopinahuaj pampa nopa Babilonia ehuan quijtlacojtoque itiopa TOTECO.”

⁵² Pero TOTECO quijtohua: “Quena, pero ajsis tonali para niquinxolehuas nochi nopa teteyome tlen tlali Babilonia. Ipan nochi nopa tlali caquistis ininchoquilis nopa tlacame tlen quincocojtoque.

⁵³ Huan yonque Babilonia tlejcosquia hasta elhuicac huan quipiyasquia tlathuel miyac chichahualistli, na niquintitlanisquia tlaxolehuani para ma qitizontlamiltica.”

Quixolehuase tlali Babilonia

⁵⁴ Xijcaquica quejatza tzajtzij nopa tlacame tlen quintzontlamiltiaj ipan tlali Babilonia campa itztoque nopa caldeos.

⁵⁵ Pampa amantzi TOTECO quixolehua tlali Babilonia. Nopa tlathuani quitemitijtoque nopa tlali huan hualahuaj chichahuac queja atl tlen mosisinia.

⁵⁶ Nopa soldados ajsij ipan tlali Babilonia huan quintzontlamiltiaj nochi nopa tlacame tlen tlathuel motemacaj. Nochi inintepos tlen ica monanahuaj, quinpostequilíaj, pampa TOTECO itztoc nopa Dios tlen nelia tlaxtlahua cuali huan quintlaxtlahua sesen nopa Babilonia ehuan queja quinamiqui ipampa inintlajtlacollhua.

⁵⁷ Huan TOTECO quijitohua: “Na niquinihuintis nopa tlayacanani, tlanamiquini, gobernadores, tlayacanani tlen soldados huan tlatehuiani tlen Babilonia. Huan cochise para ayoc quema isase. Queja nopa na niquijitohua ninopa tlanahuatijquetl tlen notoca: nopa DIOS Tlen Quinyacana teltahuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁵⁸ “Huan niimotECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij niquijitohua: Nopa tepamitl tlen tilahuac tlen quiyahualohua tlati Babilonia, quitlamihuelonise. Huan nojquiya quitlatise nopa huejhueyi puertas. San tlapic tequitique nopa tlacame sequinoc tlatini, pampa nochitlamantli tlen quichijchique, tlamitlatlas.”

Quititlani itlajtlot Jeremías ipan tlati Babilonia

⁵⁹ Quema Tlanahuatijquetl Sedequías yahuiyaya para nahui xihuitl tlanahuatis quipixqui itlapalehuicaj tlen itoca eliyaya Seraías huan elqui icone Nerías, tlen elqui icone Maasías. Huan na, niJeremías, niquilhui Seraías tlen ma quichihua pampa yajaya yahuiyaya tlati Babilonia ihuaya nopa Tlanahuatijquetl Sedequías tlen tlati Judá.

⁶⁰ Na, niJeremías, niquijcuilojtoya ipan se amatl nochit nopa huejhueyitlatzacuiltli tlen TOTECO quijitojtoya amantzi quititlanis ipan tlati Babilonia huan nochit sequinoc tlamantli tlen Babilonia.

⁶¹⁻⁶² Huan na, niJeremías, niquilhui: “Quema tiajsiti ipan tlati Babilonia, xijpohuas nochit tlen niquijcuilojtoc nica huan xiquijto: ‘TOTECO, ta tiquijtojtoc para tijxolehuas altepetl Babilonia hasta ax mocahuas niyon se tlatatl huan niyon se tlapiyali nica, huan nitlati mocahuas sosolijtojtoc para nochipa.’

⁶³ Huan teipa, quema ya tijtlamipojtos nit amatl, xiquilpili se tetl huan xijmajcahuas ipan nopa atemiltl Éufrates.

⁶⁴ Huan tiquijtos: ‘Quej nit amatlapohuali atzonpolihuis, nojquiya tlati Babilonia temos hasta tlatzintla huan ayoc quema motlalanas sampa ipampa nochit nopa huejhueyitlatzacuiltli tlen nijhualicas ipan ya.’”

Hasta nica tlati nopa tlatjotli tlen Jeremías quiseli tlen TOTECO huan tlayolmelajqui.

52

Tlanahuatijquetl Sedequías

¹ Sedequías quipiyayaya 21 xihuitl quema pejqutlanahuatía ipan altepetl Jerusalén huan tlanahuati majtactli huan se xihuitl. Inana itoca eliyaya Hamutal huan eliyaya iichpoca Jeremías tlen ehua altepetl Libna.

² Pero Sedequías quichijqui tlen ax cuali iixpa TOTECO queja nojquiya quichijtoya Joacim tlen achtohuiya eliyaya tlanahuatijquetl.

³ Huan TOTECO tlathuel cualanqui ica nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén huan tlati Judá huan quinquixti tlen iixpa. Quichijqui para nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia ma quinquixti tlen inintlal huan ma quinhua ipan tlati Babilonia. Huan teipa Tlanahuatijquetl Sedequías mosisini ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlati Babilonia.

⁴ Huan ipan 15 itequi nopa metztli majtactli ipan tocalendario israelita [52:4 Ipan 15 itequi enero ipan 588 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema Sedequías yahuiyaya para chichnahui xihuitl para tlanahuatis, Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlati Babilonia, yajqui ica nochit isoldados ipan altepetl Jerusalén huan quiyahualotoj nopa altepetl huan quitemitijque tlamontomitl tlen tlati hasta itzonpac nopa tepamitl para huelti calaquisquaj ipan nopa altepetl.

⁵ Huan quiyahualo Jerusalén para ome xihuitl hasta Sedequías yahuiyaya para majtlactli huan se xihuitl tlanahuatis.

⁶ Huan ipan 9 itequi nopa metztli nahui [52:6 Ipan 18 itequi julio 586 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] tlen nopa xihuitl, senquistoc tlanqui nochi tlacualistli ipan nopa altepetl huan oncac se hueyi mayantli.

⁷ Huajca nopa tlacame tlen calijtic ipan altepetl Jerusalén quicoyonijque nopa tepamitl. Huan ica tlayohua cholojque nochi nopa israelita soldados huan panoque ipan nopa puerta tlen eltoya tlatlajco nopa ome tepamitl nechca nopa xochimili tlen iaxca nopa tlanahuatijquetl. Huan quisque tlen nopa altepetl yonque yahualtic itztoyaj nopa caldeos. Huan motlalojtejque para quipanose nopa miltini para ajsisquíaj ipan nopa tlamayamitl nechca atemil Jordán [52:7 O Arabá. Arabá eltoc seyoc itoca nopa tlamayamitl nechca atemil Jordán.].

⁸ Pero nopa caldeo soldados quitepotztocaque Tlanahuatijquetl Sedequías huan quitzquitoj ipan se tlamayamitl nechca altepetl Jericó, pampa nochi isoldados ya quitlahuelcajtayaj.

⁹ Huan quihuicaque Sedequías ipan altepetl Ribla ipan tlali Hamat campa itztoya Nabucodonosor, tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia. Huan nopano quitlajtolsencajqui huan quijto tlachque elis itlatzacuiltl.

¹⁰ Huan nopano ipan altepetl Ribla, Nabucodonosor quichijqui para Sedequías ma quintlachilijto iconehua quema quinquechtzontequiyayaj. Huan nojquiya iixpa quinquechtzontejque nochi nopa tlayacanani tlen tlali Judá.

¹¹ Teipa Nabucodonosor tlanahuati ma quixtiyolquixtica Sedequías. Huan teipa quillpijque ica tepos cadena huan quihuicaque ipan tlali Babilonia. Huan nopano quitzajque hasta mijqui.

Quitlatijque tiopamitl

¹² Huan ipan 10 itequi nopa metztli macuili ipan nopa calendario israelita [52:12 Ipan 17 itequi agosto 586 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], quema Nabucodonosor yahuiyaya para majtlactli huan chichnahui xihuitl para tlanahuatis ipan tlali Babilonia, Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados hualajqui ipan altepetl Jerusalén.

¹³ Huan quitlati itiopa TOTECO huan nopa caltlanahuatili huan nochi huejhueyi caltini.

¹⁴ Huan nopa Nabuzaradán quinnahuati nopa caldeo soldados tlen hualayayaj ihuaya ma quihuelonica nochi nopa tepamitl tlen quiyahualo altepetl Jerusalén.

¹⁵ Teipa Nabuzaradán quinhucac ipan tlali Babilonia sequin nopa tlacame tlen teicneltzitzi, huan nochi tlen momanahuijque tlen nopa tlatehuijcaiyotl. Nojquiya quinhucac nochi tlen motemactilijtoyaj ica nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan nochi nopa tlacame tlen quimatiyayaj quichi huase tlen hueli tequitl.

¹⁶ Pero sequin nopa tlacame tlen más teicneltzitzi quincajqui para ma quichi huaca xomeca miltini huan ma quipoxahuaca nopa tlali.

¹⁷ Huan nopa soldados tlen tlali Babilonia quitlapanque nopa ome huejhueyi tlaquetzali tlen bronce tlen eltoya campa ipuertajyo nopa tiopamitl. Huan nojquiya quitlapanque nopa piletas tlen bronce campa quitecayayaj atl huan nopa huacaxme tlen bronce tlen eltoyaj queja inintlaquetzalhua huan nochi quihuicaque ipan tlali Babilonia.

¹⁸ Nojquiya quihuicaque nochi nopa chachapali tlen bronce, huan nopa palas tlen ica quijcueniyayaj cuanextli ipan nopa tlaixpamitl; huan nochi cucharas, huejhueyi tazas huan nopa huitzcucharas huan nochi tlamantli

tlen bronce tlen quitequihuiyayaj ipan tiopamitl quema quimacayayaj tla-cajcahualistli.

¹⁹ Huan nojquiya quihuicaque nopa tlixictli, tlahuil quetzali huan nopa tazas huan platos tlen senquistoc oro huan plata.

²⁰ Nopa bronce tlen nopa ome huejhueyi tlaquetzali tlen Salomón quichi-jqui, huan nopa piletas huan nopa huacaxme tlen eliyayaj tlatzintla elque tlahuel etique hasta axaca huelqui quinyejyecohua ietica.

²¹ Sesen tlaquetzali quipiyayaya 9 metros huan 45 centímetros ihuejcapanca. Huan inintomajca eliyaya 6 metros huan 30 centímetros. Nopa tla-quetzali eliyayaj cacahuatique huan inintilajca quipiyayayaj 8 centímetros.

²² Huan inintzonatipa nopa tlaquetzali quiyocatlalijtoyaj pano 2 metros. Huan ipan nopa lugar quinixcopintoyaj miyac granadas.

²³ Oncayaya 96 granadas ipan sesen lado huan seyoc 100 granadas quiyahualojtoyaj nopano huejcapa.

Quinhuicaque israelitame campa huactoc tlali

²⁴ Huan nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados quihuicac Seraías tlen eliyaya nopa hueyi totajtzi huan Sofonías, nopa totajtzi tlen eliyaya itlapale-huijca, huan eyi tlacame tlen quimocuitlahuiyayaj nopa tiopamitl.

²⁵ Huan tlen nopa tlacame tlen noja motlatiyayaj ipan nopa altepetl, quinhuicac se hueyi tlayacanquetl tlen soldados, huan chicome tlacame tlen quitlalnamicthyayaj nopa tlanahuatijquetl. Huan quinhuicac nojquiya nopa tlayacanca tlajcuilojquetl tlen quinnahuatiyaya nopa soldados tlen tlali Judá huan 60 huejhueyi tlacame tlen motlatijtoyaj ipan Jerusalén.

²⁶ Huan Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados, quinhuicac nochi yajuanti ipan altepetl Ribla iixpa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

²⁷ Huan nopano, nopa tlanahuatijquetl tlanahuati ma quinhuitequica huan ma quinmictica. Huan queja nopa, quintlamiquixtijque nochi Judá ehuan tlen inintlal.

²⁸ Huan nopa tlacame tlen tlali Judá tlen quinhuicaque ipan tlali Babilonia quema Nabucodonosor yahuiyaya para chicome xihuitl para tlanahuatis, elque para nochi: 3 mil 23 tlacame.

²⁹ Huan quema yahuiyaya para majtlaclit huan chicueyi xihuitl ipan itlanahuatil Nabucodonosor, Nabuzaradán quinhuicac 832 tlacame tlen altepetl Jerusalén.

³⁰ Huan quema yahuiyaya para 23 xihuitl ipan itlanahuatil Nabucodonosor [52:30 Ipan nopa xihuitl 581 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], Nabuzaradán, nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados quinhuicac 745 tlacame. Huajca para nochi tlen quinhuicaque ipan tlali Babilonia elque 4 mil 600 tlacame tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén.

Quiquixtijque Joaquín ipan tlatzactli

³¹ Teipa quema Joaquín, tlanahuatijquetl tlen tlali Judá, quihuicayaya 37 xihuitl para quihuicatoyaj ipan tlali Babilonia, pejqui tlanahuatía ipan tlali Babilonia, Evil Merodac. Huan ipan 25 itequi nopa metztli majtlaclit huan ome ipan calendario israelita [52:31 Ipan 31 itequi marzo, 561 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], Evil Merodac quitlasojtlac Joaquín huan quiquixti ipan nopa tlatzactli.

³² Huan quichihuitl tlen cuali huan quichijqui ihuampo huan más quipacti tlen nochi nopa sequinoc tlanahuatiani tlen itzttoyaj ihuaya ipan tlali Babilonia.

³³Nojquiya quimacac se yoyomitl tlen yancuic queja quinamiqui para se tlanahuatijquetl. Huan Joaquín tlacuayaya mojmmostla ihuaya nopa tlanahuatijquetl ipan imesa.

³⁴Huan nojquiya mojmmostla quimacayaya nochi tlen itechmonequi. Huan queja nopa quichihuili nochipa hasta quema mijqui.

Lamentaciones

Jeremías quichoquili altepetl Jerusalén

¹ Tlahuel iselti mocajtoc Jerusalén, ayoc eltoc queja achtohui quema temitoya ica tlacame. Ni altepetl tlen quinnahuatiyaya miyac pilaltepetztizti, ama nesi queja se sihuatl tlen cahualtzi. Achtohui ni altepetl eliyaya nelía yejectzi queja iichpoca se tlanahuatijquetl, pero ama mocahua queja se tequitiquetl tlen quitequipanoltíaj ica tequitl tlen tlahuel ohui.

² Seyohual Jerusalén ehuni tlahuel chocaj queja se ichpocatl tlen tzajtzi huan temo iixayo. Chocaj queja se ahuilnenca sihuatl tlen quinpixqui miyac tlacame tlen quicneliyayaj, pero teipa axaca mocahua para quiyoltlalis. Quicajtejtoque nochi ihuampoyohua. Queja nopa nojquiya nochi taltini tlen eliyayaj ihuampoyohua ni altepetl Jerusalén. Ama quicajcayajtoque huan mocueptoque icualancaitacahua.

³ Tlali Judá ehuni ama tlaijiyohuíaj campa hueli ipan sequinoc taltini. Ax huelij mosiyajcahuaj pampa quintlantoque tlen quintemojtinemiyayaj. Quena, quinitzquitoque huan quinhuicatoque huan ayoc quimatij tlachque quichi huase para momanahuise.

⁴ Tlatzitzicatoc nochi ojtli tlen calaqui ipan ni tepetl Sion. Ayoc aca itztoque para hualas ipan ilhuatl. Ipuertas campa calaqui ipan itepa ni altepetl tlatzitzicatoc. Nochi totajtztizti chocaj. Nochi ichpocame quinhuicatoque. Tlen mocahuaj ipan Jerusalén tlahuel mocuesohuaj.

⁵ Inincualancaitacahua Jerusalén ehuni ama mochijtoque inintecohua. Moricojchijtoque ica tlen quipixtoyaj. Quena, TOTECO quitlatzacuiltijtoque ni altepetl huan nochi tlen ehuj nica pampa miyac tlajtlacolchijtoque. TOTECO quincahuilijtoque inincualancaitacahua ma quinhuicaca inincone-hua hasta seyoc tlali.

⁶ Quixolejtoque nochi iyejca ni hueyi altepetl ipan tepetl Sion huan ayoc nesi. Tlen tlanahuatiyayaj ipan ni altepetl, ama mayantinemij queja masame tlen quitemojtinemij sacatl. Pano tlaxicojtoque hasta san moicxi-huahuatatzaj queja masame tlen ayoc hueli cholose tlen inintlapejcahua.

⁷ Yonque noja titlaji yohuíaj nica huan ayoc onca tochajchaj, tiquilnamiquij nopa tlamanlti pajpatiyotl tlen tijpixtoyaj tlen huejcajquiya. Pero quema tihuetzque ininmaco tocualancaitacahua, ax aca hualajqui techpalehuiqui. Quema tocualancaitacahua tiJerusalén ehuni quitaque quejatza mocajqui ni altepetl, san toca huetzcaque.

⁸ Tojuanti tlen tiehuaj Jerusalén nelía titlajtlacolchijtoque huan yeca nochi techcocolíaj. Tlen quitlepanitayayaj ni altepetl, ama quihuejcamajcahuaj. Tocualancaitacahua quijtzttoque ni altepetl queja se sihuatl xolotl tlen choca huan moicancuepa ica pinahualistli.

⁹ Tiitzttoque queja se ahuilnenca sihuatl tlen quipiya icuej soquiyo ica itlajtlacol. Queja tlen ahuilnemiyayaj, tlacame tlen nica ehuyayaj ax moilhuijqe tlachque ininpantisquía. Ax momocuitlahuijqe huan yeca ama huetztoc toaltepe huan axaca itztoque para techyoltlalis.

Huan yeca niquijto: “TOTECO, xiquita quejatza techpinahualtijtoque huan quejatza mohueymatij tocualancaitacahua.

¹⁰ Tocualancaitacahua moaxcatijtoque tlen tlahuel ipati ipan toaltepe. Tiquitzttoque quejatza calajque ipan motiopa. Calactoque seyoc tlali ehuni tlen ax mitzixmatij, TOTECO. Calactoque campa ta tiquijto ax hueli calaquise.

11 “TOTECO, nochi tojuanti tlen timocahuaj ipan Jerusalén tichocaj huan tijtemojtinemij tlacualistli. Tlen ipati tlen mocahuayaya tomaco tijpatla-toque ica tlacualistli para noja huelis tiitztose. Xiyltlachili, TOTECO, quejatza timocajtoque. Xiyltlachili quejatza nochi quitlailijhuaj ni moaltepe.”

Huan niquinilhui nopa tlacame:

12 “Imojuanti tlen inyohuij ipan ojtil, ximoquetzaca huan ximoilhuica intla onca seyoc tlatzacuiltli queja tlen tijpixtoque. Nelía chicahuac tlen techchihuilijtoc TOTECO. Techtitlanili ni tlaijiyohuistli pampa cualanqui tohuaya.

13 “Eltoc queja TOTECO quititlanqui tlen huejcapa se tlatzacuiltli tlen eltoc queja se tlitl tlen ajsitoc hasta ipan nochi toomiyo. Quisencajqui se tlaquetztili para toicxihua para ma timocuepaca tlen totlajtlacolhua. Tijmatij techtlahuelcajtoc. Titlapolohuaj ajachica.

14 “TOTECO quilpijtoc nochi totlajtlacolhua ipan toquechtla. Quichijtoc queja se tlen quilpia se cuahuil ininquechtla torojme para tlahahuase huan quihuica nopa lazo imaco. Quena, TOTECO techtlalijtoc totlajtlacolhua ipan toquechtla queja se tlamamali huan quitlajitoc nopa lazo ininmaco tocualancaitacahua. Quichijtoc para tlamis tofuerza. Toteco techtlalijtoc ininmaco tlacame tlen tetique para techtlaxahualtise huan ax hueli timomalanise.

15 “Toteco quintzontlamiltijtoc nochi tlacame tlen más tetique ipan toaltepe. Quichijqui ma hualaca tlen quinmictijtoque totelpocahua. Toteco ipan moquejquetztoc tijerusalén ehuan queja se ipan moquejquetza xocomecatl itlajca para quiquixtilis iayo. Achtohuiya nica totlal Judá nesiya queja se yejyectzi ichpocatl tlen aya aca quinojnotztoc.

16 “Tlahuel tichocaj pampa hualajtoc nochi ni fiero tlamantli tlen topantis. Toixtiyol temitoc ica toixayo huan axaca para techyoltlalis. Axaca tlen techyolchicahuas. Nochi tlen timocahuaj ipan toaltepe tiitztoque queja tiicnotziti pampa techtlanque tocualancaitacahua.”

17 Tojuanti tlen tiitztoque ipan altepetl Jerusalén timomatlananaj ajqueya techpalehuis, pero axaca techyoltlalia. TOTECO tlanahuatijtoc para nopa tlaltini tlen techyahualohua ma mocuepaca tocualancaitacahua. Quiijtojtoc nochi ma techitaca tijerusalén ehuan queja se tlamantli tlen quijiyaj.

18 “Pero TOTECO quichihua tlen xitlahuac pampa tojuanti tlen tiehuaj nica ax tijchijtoque tlen technahuatijtoc. Nochi tlen inehuan ipan pilaltepetziti xinechtlacaulica, xiquitaca quejatza titlajiyohuaj. Totelpocahua huan toichpocahua quinquicaque.

19 “Queja se ahuilnenca sihuatl quintemohua nopa tlacame tlen quicneliyayaj huan ax hueli quinpantia pampa quicajcayajtoque, queja nopa techcaycayajtoc totlajtlacolhua. Ama nochi tototajziti huan huehue tlacame ya mijque ica mayantli nica ipan altepetl. Quitemojtinemiyayaj tlacualistli para noja huelosquíaj itztosquíaj, pero ax quipantijque.”

20 Huan niquilhui Toteco: “TOTECO, xiyltlachili quejatza timocuesohuaj. Tijmatij quejatza toyolo tzayanisnequi. Huihuipica noijti quema nimoilhuia quejatza timohuejcamajcajtoc. Calteno temictiaj ica machete. Nica calijtic miquilistli techchiya.

21 “Ne tlacame quicaquij quejatza titlahuelchihuaj, pero axaca itztoc para techyoltlalis. Nochi tocualancaitacahua campa hueli quimatij tlen topantitoc. Paquij ica tlen ta, TOTECO, titechchihuilijtoc. Ma huala nopa tonal tlen tiqijtojtoc para hualas huan ma ininpanti queja tojuanti topantitoc.

22 “Xijtlachili ta nochi tlamantli tlen fiero quichijtoque yajuantí. Xiquinchihuili queja quínamiqú ipampa inintlajtlacolhua nojqúiya, queja titechchihiulijtoc ipampa totlajtlacolhua. Tlahuel tichocaj tijerusalén ehuani. Tijmatij titlapolose.”

2

Toteco cualanqui pampa israelítame tlajtlacolchijtoque

1 Toteco quitlapachojtoc Jerusalén ica ihueyi cualancayo tlen eltoc queja se hueyi mixtli. Quixolejtoc nopa altepetl tlen más yejyetzti ipan tlali Israel. Eltoc queja quimalacanijtoc Jerusalén tlen elhuicactli hasta tlalchi. Pampa tlahuel cualaniyaya Toteco, niyon ax quitlasojtlatoc itioipa.

2 Toteco quinxolejqui nochi tochajchaj tiisraelítame [2:2 Tiiixhuihua Jacob o Israel.]. Ica se tllalochtli ica icualancayo quinxolejqui nochi tepancaltini tlen más cuali tlasenahuali para ipan timomanahuijtosquíaj. Tlalchi huetztoc nochi tlen eltoya ipan Jerusalén, nopa altepetl más yejyetzti ipan tlali Judá. Quitlamiltijtoc inintlanahuatilhua tlen itztoyaj tlanahuatiani nica huan quinpínahualtijtoc.

3 Quema tlahuel cualanqui Toteco, techquixtli nochi tochicahualis tiisraelítame. Techquixtli ima tlen techmocuítlahuiyaya tlen tocualancaitacahua huan quincahuilijtoc ma techtlanica. Icialancayo queja se hueyi tlihl hualajtoc quixolehuaquí campa mocahuayayaj totlanahuatijcagua ipan tlali Israel.

4 Queja se tocualancaitaca tlen quicuáltlali icuahuitol huan techcoco, Toteco quixolejtoc nochi tlen quíitac yejyetzti. Queja se tlihl, icualancayo quíajsic hasta tocalijtic tojuanti tlen tiízttoyaj ipan yejyetzti Jerusalén.

5 Toteco quichijqui queja elisquí se tocualancaitaca. Techztontlamiltijtoc tiisraelítame. Quinxolejtoc totequicalhua tlen eliyayaj cuajcualtzi. Quimajcagua nochi nopa huejcapantique tepancaltini tlen tlasenahuali nelcuali para ipan timomanahuisquíaj. Tlahuel quimiyaquilijtoc tocuesol tlen tiehuani ni altepetl tlen más yejyetzti eliyaya tlen nochi ipan tlali Judá.

6 Quixolejtoc ichaj queja se xajcali ipan mili. Quena, quixolejqui itioipa campa timosentiliyayaj. TOTECO quichijqui ma tiquilcahuaca nopa ilhuítl huan nopa tonali quema timosiyajcahuayayaj para ayoc ma tiquinchihuilica cuenta. Ica icualancayo quinhuejcamajcajtoc totlanahuatijcagua ininhuaya totajtztzi.

7 Toteco quitlahuelcajtoc itlaixpa campa tijmacayayaj tlacajcahalistli. Ax quínequí quítas itioipa. Quitemactilijtoc ininmaco tocualancaitacahua nopa tepamítl tlen quíztacuayaya ni altepetl. Sejcoyoc ehuani tlen ax quítlepanitaj TOTECO tlahuelchihuaj ipan itioipa. Caquisti queja tiisraelítame tipaquiyayaj para titlaixpiyayaj ipan se ilhuítl, pero ax ya.

8 TOTECO moilhui para quixolehuas ni altepetl Jerusalén tlen eliyaya yejyetzti. Quisencajqui quejatza quixolehuasquí huan quichijqui. Huan quema hualajque tocualancaitacahua ica ininichahualis, nopa tepamítl tlen quiyahualohuayaya Jerusalén tlen techmanahuiyaya huetzqui tlatzintla.

9 Ama ni altepetl ax quípiya puertas ipan itepa huan itepa tlen quiyahualohuayaya, san tlapojtoc mocahua. Tohueyi tlanahuatijca huan tlen quípalehuayayaj ipan itequi itztoque ipan sequinoc tlatlini. Nopano ax onca itlanahuatilhua TOTECO. Tiocamanalohuani nopano ax quíselíaj tlajtoli ipan tlanextili para ma tlayolmelahuaca.

¹⁰ Nopa tlayacananani ipan altepetl Jerusalén motzontlaltémíaj huan moyontíaj ica tlen fiero para quinextíaj inincuesol. Mosehuíaj tlalchi huan ax moliníaj. Telpocame tlen Jerusalén mocuahuijtzomaj tlalchi ica pinahualistli.

¹¹ Noixtiyol tlaxicojtoc pampa tlahuel nichocatoc. Nelía nimocuesohua. Nijmati tzayanis noyolo quema niquita para mocahua xolejtoc ni yejyetzí altepetl. Huan quema niquinita coneme huan pilconetzitzi tlen noja chichij apismiquij callejtípa, ax hueli niquijiyohuí.

¹² Nopa coneme quintlajtlaníaj innannahua: “¿Canque eltoc pantzi huan xocomeca atl para tijcuase?” Teipa huetzij mictoque ojtípa. Imaco innanna moijyoquixtíaj huan miqij.

¹³ ¿Tlachque huelis nimechilhuis, inJerusalén ehuaní, para inmoyoltalise? Ax quema niquitztoc se tlaxolehualistli queja ni. Techcocojtocque huejcatla hasta queja ihuejcatlanca nopa hueyi atl. ¿Ajqueya huelis quichicahuas toaltepe?

¹⁴ Nopa tiocamanalohuani istlacatque ica tlen quitiayayaj ipan tlanextili. Quiijtojtoc ax tleno topantis yonque nochí san tlen hueli tijchihuase. Ax quipannextijque tetlajtlacolhua para quicotonilijtosquíaj huan ax monec-tosquí quinhuicatosquíaj huejca para tlaijiyohuise pampa miyac tlajtlacolchijtoyaj. San teilhuijque tlamantli tlen ax neli huan quinchijque ma quintelocaca para nochí eltoya cuali ica TOTECHO.

¹⁵ Nochí tlen yohuij ipan ojtli huan quitiáj Jerusalén, momatlajtlaxcalohuaj ica paquilistli para techtlaijilhuíaj. Quiquisij huan mocuaojoliníaj huan toca huetzcáj ipampa tlen ipanti ni yejyetzí altepetl Jerusalén. Quiijtohuaj: “¿Ya ni nopa altepetl tlen quijtohuayayaj para tlen más yejyetzí ipan nochí tlaltepectli?”

¹⁶ Ama nochí tocualancaitacahua toca camatij huan quimahuisspolohuaj toaltepe pampa xolejtoc. Motlanhuehuehotzaj ica paquilistli. Quiijtohuaj: “Ni nopa tonal tlen tijchíyayayaj. Huan ama, quena, tiquitaque.”

¹⁷ TOTECHO quichijqui tlen moilhuijtoya para quichihuas. Tlantoc tlen quijto itlajtol tlen techilhui hasta huejcajquía. Quiijtojtoc para techxolehuasquí intla tijtlahuelcahuasquíaj, huan quena, tlaxolejqui huan ax techtlapojpolhui. Quicahuilijtoc ma toca huetzcaca tocualancaitacahua. Quinmacac hueyi chichahualistli.

¹⁸ Nochí tlacame ipan ni altepetl ma quitlajtlanica TOTECHO ma techpalehui. Quena, nochí imojuanti xichocaca yohuali tonali hasta toixayo mochihuas se atemitl iixtla. Ma ax mosiyajcahua toixtiyol, xisenchocaca.

¹⁹ Ximehuaca ica tlayohua huan xitlahuelchihuaca. Sesen nahui horas quema mopatla nopa tlachixquetl ipan nopa huejcapantic tepancali, sampa xichocaca queja nochí quichihuayayaj achtohuí.

²⁰ Huan niquijto: “Xijtlachili, TOTECHO, nochí tlen techchihuilijtoc timotlajcahua. ¿Tiquita cuali para tename monequi quincuase ininpilconeua tlen noja chichij? ¿Tiquita cuali para quinmictise totajtzitzi huan tiocamanalohuani ipan motiopa?

²¹ “Xijtlachili inintlacayo telpocame huan huehuentzitzí tlen tepejtoc ojojtipa. Totelpocahua huan toichpocahua quinmictijtoque ica machete. In nopa tonal quema ticualaniyaya tohuaya, tiquinmicti. Tiquinmicti huan ax tiquintlapojpolhui.

²² “Tijchijtoc ma hualaca tlacame tlen fiero tlen campa hueli, queja hualasquíaj ipan se ilhuitl. Ipan nopa tonal quema ticualantoya tohuaya,

axaca huelqui momanahuis para itztos. Nocone Hua tlen niquiniscalti huan niquinmocuitlahui, tocualancaitacahua quinmictijque.”

3

Jeremías motemachi ipan Toteco tlen temachtli

¹ Na se nitlacatl tlen niquitzotc nopa tlaijiyohuilstli tlen huala quema techmaquiljotc TOTECO ica cualantli.

² Nechyacantoc TOTECO campa tzintlayohuilotl. Nechchijotc ma ninejmi ipan ojtli tlen ax quipiya niyon quentzi tlahuili.

³ Ayoc nechcualita. Tonaya huan yohuali nechpanhuitequiyaya ajachica.

⁴ Hasta quihuehuejtilijotc nonacayo huan nocuetlaxo. Quipojpostectoc noomiyo.

⁵ Queja se tlatzactli TOTECO nechyahualojotc ica cuesoli huan tlaijiyohuilstli.

⁶ Quichijqui ma niitzto ipan tzintlayohuilotl queja se tlen huejcajquiya mijqui.

⁷ Eltoc queja TOTECO nechztajtzajqui ica se tlatzactli tlen ax quipiya canica niquisas huan nechttatacatzo ica cadenas.

⁸ Yonque nijtaztilia ma nechpalehuiqui, ax quichihua cuenta.

⁹ Nechojtajqui ica tetini tlen ax hueli niquixpanos. Huan quichijotc jilacatztic noojhui.

¹⁰ Na niquita para yajaya itztotc queja se león tlen motlatijotc huan queja se oso tlen quinequi nechitzquis.

¹¹ Nechhuahuatatzqui tlen nopa ojtli huan nechcocototzqui huan quichijotc ma nimajmajcamiqui.

¹² Quicuelpachojotc icuahuitol huan nechmelac itac para ma nechajsis icuatlami.

¹³ Nopa cuatlamintli tlen nechquechili TOTECO calajqui nel huejcatla ipan noyolo.

¹⁴ Hasta noteixmatcahua noca huetzcay. Nechtalaijilhuiaj huan huicaj tlen na ajachica.

¹⁵ TOTECO nechmacatoc miyac cuesoli. Eltoc queja nechmacatoc se tlamantli ma niqui tlen tlahuel chichic.

¹⁶ Nechixtlapachmajcahua huan nimotlancoch tlatlapatzqui hasta quichijqui ma nijtlanquechi tlen elqui queja piltetzitzi.

¹⁷ Na ayoc nijpiya yolpaquili. Niquelcajotc quejatza quimati se tlen paqui.

¹⁸ Huan niquijto: “Ayoc temachtli. Tlantinemi nochi nochicahualis. Tlantinemi para nimotemachis ipan TOTECO.”

¹⁹ Nijsenilnamiquis nocuesol huan notlaijiyohuils tlen nechchihuili. Noselti nimomati. San tlen chichic nijyecohua nocamaco.

²⁰ Ax quema niquilcahuas ni xihuitl tlen tlahuel ohui. Nijmati nimocuesojtinemis para nochipa.

²¹ Pero se tlamantli nijnequi niquilnamictos huan ica ni sampa nimochiyas ipan TOTECO.

²² Iteicnelilis TOTECO ax quema tlamis. Pampa hueyi iyolo tohuaya, ax techtlamitzontlamiltjotc.

²³ Se ijnaloc moyancuilia iteicnelilis. Nelia temachtli TOTECO.

²⁴ Pero nimoyolilhui: “San TOTECO nijpiya, yeca ipan ya nimotemachis.”

²⁵ Nelia cuali TOTECO quinchihuilia tlen ipan motemachiaj. Quena, cuali iyolo ica tlen quitemohuaj.

²⁶ Monequi timotemachise huan ax timolinise iixtla. Ma san tijchiyase para ya ma techmaquixtis.

²⁷ Quema aya motlacachijtoc se telpocatl, monequi motemacas ica tlen quixitlahuase para quichihuas ipaquilis TOTECO.

²⁸ Ma mosehui iselti huan ma ax molinis iixtla Toteco Dios. Ma quimati para yajaya Dios tlen quipiya tlanahuatili ica ya.

²⁹ Ma moicnonequis hasta motzonhuijtzomas tlalchi huan huelis queja nopa noja quitlapojpolhuis.

³⁰ Ma quinextilis icampa tlen quimacasnequi. Ma quiseli tlen quijitohuaj nochi tlen quinequij quimahuispolose.

³¹ Pampa Toteco Dios ax techtlahuelcahuas para nochipa.

³² Yonque yajaya techtlaijiyohuiltía, nojquiya quipiyas iyolo tohuaya pampa iteicnelilis nelía hueyi.

³³ Melahuac ax nelía ipaquilis para techtlaijiyohuiltía huan techcuesol-maca titlacame.

³⁴ Pero tlen eliyayaj totlayacancahua fiero quinchihuiliyayaj tlen tzactoyaj ipan total.

³⁵ Ax quintlajtolsencahuayayaj xitlahuac queja monequi iixpa Toteco Tlen Más Hueyi.

³⁶ Ax tecahuiliyayaj ma quijitoca iixtla nopa juez tlen nelía pano queja Toteco Dios quinmacatoc tlanahuatili ma quichihuaca. Huan yajaya tlahuel ax quipacti tlen quichihuayayaj huan yeca monequi quintlatzacuiltis.

³⁷ Pampa intla Toteco Dios ax quimacas caquihuili, axaca huelis techchihulis tlen fiero moilhuijtoc techchihulis. Tlen topanti, pano pampa yajaya tlanahuatijtoc ma pano.

³⁸ Quena, Toteco Tlen Más Hueyi quijitohua ma huala tlen cuali queja tlen ax cuali.

³⁹ Pero titlacame pano titlajtlacolchijtoque, huajca ¿para tlen tijtlaijilhuáj Toteco quema techajsi tlen quinamiqui?

⁴⁰ Ma timomacaca cuenta nopa fiero ojtli ipan tlen tinejnmij huan ma timoilhuica ipan toyoltipa para tlen queja nopa tijchijtoque. Huan sampa ma timocuepaca ica Toteco Dios.

⁴¹ Ma timoyoltlalanaca huan ma timomatlalanaca para timomaijtose iixtla Toteco Dios tlen itztoc ipan elhuicac. Ma tijnextilica tlen fiero eltoc topani huan tlen fiero tijchijtoque. Xiquilhuica:

⁴² “Tojuanti titlajtlacolchijtoque huan timosisinijtoque moixtla. Huan ta aya techtlapojpolhuijtoc.”

⁴³ Eltoc queja Toteco Dios techyahualojtoc ica icualancayo huan noja techtepotztocatihuala. Noja techmictijtinemi huan ax techtlapojpolhuijtoc.

⁴⁴ Hasta nijmati para moyahualojtoc ica se mixtli para ax hueli quicaquis tlen tijtlajtlaníaj.

⁴⁵ Techpinahualtijtoc iniixtla nochi tlacame.

⁴⁶ Nochi tocualancaitacahua techtlaijilhuáj.

⁴⁷ Campa hueli onca majmajtli, tlaquetztli, huan tlaxolehualistli. Toseltitz-tizti timomatij tiisraelitame.

⁴⁸ Noixayo temo queja se atlatjli pampa quixolejtoque ni altepetl tlen tiquicneliyayaj.

⁴⁹ Nichoca huan ax hueli nimoyoltlalia pampa axaca hueli quichihuas sampa queja achtohuiya.

⁵⁰ Axaca huelis techpalehuis hasta TOTECO techtlachilis tlen elhuicac huan techchihulis cuenta.

⁵¹ Nechcocohua miyac noyolo ica tlen niquita inin pantitoc ichpocame tlen toaltepe.

⁵² Yonque ax tleno nijchijtoc, nocualancaitacahua nechtemojtinenque huan nechtlaquechilijque queja se nitototl.

⁵³ Noja niyoltoc nechtlaltojque ipan se ostotl, huan ica se tetl nechixtza-
jque.

⁵⁴ Nopa atl nechatzonpolihuilti huan nimoilhui: “Ya nimiquis.”

⁵⁵ “Huan nimitznotzqui, TOTECO, tlen itzintla nopa ostotl tlen más huej-
catla.

⁵⁶ Niquijto: ‘Xijtlaquili notos. Amo xijtzacua monacas para ax tijcaquis
quemá nimitztlatlanía xinechpalehuiqui.’

⁵⁷ Huan ta, Toteco Dios, ipan nopa tonal quemá nimitznotzqui, tihualajqui
huan tinechilhui: ‘Amo ximajmahui.’

⁵⁸ “Toteco Dios, ta tinechmanahuía iniixtla tlacame. Tijmaquixtía noyolis.

⁵⁹ TOTECO, tiquitztoc quejatza nitlajiyohuía pampa ax nechchihuiliáj tlen
xitlahuac. Ta tijuez, xitlatlajtolsencahua xitlahuac.

⁶⁰ Tiquitztoc nochí tlen nocualancaitacahua quisencahuaj para nechchi-
huilise.

⁶¹ “TOTECO, tijcactoc quejatza nechmahuispolohuaj huan quisencahuaj
quejatza huelis nechpolose.

⁶² Tijcactoc inintlajtol tlen ajachica quijtohuaj nocualancaitacahua huan
quejatza moixtacacamahuíaj tlen na.

⁶³ Tijmati yonque tlen hueli tequilt quichihuaj, yajuanti san noca huetzaj.

⁶⁴ “TOTECO, xiquincuepili queja tlen ax cuali quichijtoque.

⁶⁵ Xiquinyoltetili huan xiquintelchihua.

⁶⁶ Xiquintepotztocati ica miyac cualantli huan xiquintzontlamilti. Ma
polihuica tlen ni tlaltepectli para ayoc itzose tlatzintla elhuicac.”

4

Tlanqui icualancayo TOTECO ihuaya Jerusalén ehuaní

¹ Campa hueli tepejtoc tepayactli tlen itepa tiopamitl tlen achtohuiya
quipixqui miyac oro. Ama nopa oro tlen mocahua ya yayahuixtoc huan ayoc
petlani.

² Huan toconehua tlen tiquinicneliyayaj huan tiquinitayayaj para más
ininpati que oro, tocualancaitacahua quinchijtoque queja ax tleno inin-
pati. Quinchihuiliijque queja elisquía soqui chachapali tlen quichijtoya se
soquichijquetl.

³ Hasta coyochichime quinchichitíaj ininconeua, pero tojuanti tlen tim-
ocahuaj ipan ni altepetl, axaca techpalehuía. Tlafiero nochí tlen niquita.
Pano fierojtque tlen techlantoque huan teipa techcajtejtoque toseltitzitzi.
Tiitztoque queja iconehua se cuatotoli, nopa tototl tlen quincahua iconehua
ininselfi ipan huactoc tlali campá ax tleno eli.

⁴ Ama pilconetzitzi amiquij hasta tlatzquitoc ininnenepil ipan inincholec,
pero ayoc onca atl. Coneme tlajtlantinemij se quentzi pantzi tlen axaca
huelis quinnacas.

⁵ Tlacame tlen achtohuiya quicuayayaj tlen nelía cuali, ama apismictine-
mij ipan ojojtípa. Tlen moquentiyayaj ininyoyo tlen nelalaxtic ama quite-
mojtinemij se pan tlatlapatzitli ipan tlasoli.

⁶ Inintlajtlacolhua noteixmatcahua ipan ni altepetl eltoc más miyac que inintlajtlacolhua altepetl Sodoma ehuaní, nopa altepetl tlen TOTECO huejcajquiya quixolejqui ica se tlalochtli huan niyon se tlacatl ax huelqui quinpalehui.

⁷ Tlen achtohuiya tlanahuatíyayaj nica ipan toaltepe elque nopa tlacame tlen más cuajcualme tlen nochi totlacajhua. Itztoyaj más chipahuaque que nextli. Quena, más chipahuaque que lechi huan quipixque inintlacayo ica inincampa chichiltic ica miyac fuerza. Huelisquía tijhuicaltisquía inijejca ica nopa tetl tlen itoca zafiro.

⁸ Pero ama yajuanti nesij más yayahuique que tzintlayohuilotl. Axaca quinxmatisquía intlá quinpantisquía ipan ojtli. Inincuetlaxo tlatzquitoc ipan inimiyo huan nelhuactoc queja cuatlahuejhueloli pampa mayancamictinemij.

⁹ Achi más cuali elqui para tlen mijque ica machete que tlen apismiquij. Más ohui huan más tlaijiyohuíaj tlen miquij pampa ayoc oncac niyon quentzi tlacualistli campa mili.

¹⁰ Hasta ica ininma sihuame tlen quipiyayayaj cuali ininyolo quinicxitíyayaj ininconeua. Quena, ininconeua elque inintlacualis para noja yoltaya quema soldados quixolehuayayaj ni altepetl.

¹¹ TOTECO nelía cualanqui tohuaya huan quichijqui ma quisa nochi icualancayo huan ma techajsi tojuanti. Quitlati toaltepe nica ipan tepetl Sion huan quixolejqui ni altepetl hasta itzinpehuatl.

¹² Ax quíneltoaque tlanahuatiani huan tlacame tlen campa hueli ehúaj ipan tlaltepactli para toculancaitacahua huelis calaquisquíaj ipan topuertas ipan nopa tepamitl nica altepetl Jerusalén.

¹³ Huan nochi ya ni panoc pampa tlajtlacolchijque totiocamanalójcahua huan totajtitzí. Ipan ni altepetl quitoyajtoque inieso tlen eltoyaj cuajcuali tlacame tlen ax tleno quichijtoyaj.

¹⁴ Ama ni tlacame san tlamachijchintinemij queja popoyotzitzí ipan ojojtípa ni altepetl. Espoltic ininyoyo hasta axaca quínequi quíntizquís.

¹⁵ Tlacame quintzajtízilíjtinemij: “Ximijcuenica, ax intlápajpactique. Amo xitechitzquica.” Queja nopa quíijtohuaj para ma ax quínnecchahuica nopa tlacame huan quínchihuase ax tlapajpactique nojquiya. Yonque nopa tlacame cholojtehuaj hasta seyoc tlali, nopa seyoc tlali ehuaní nojquiya quínilhúaj: “Ax hueli inmocahuase para iníztose nica.”

¹⁶ Iqualancayo TOTECO quínsemantoc campa hueli huan yajaya ayoc quintlachilía. Axaca quintlepanita totajtitzí niyon ax quínicnelíaj nopa huehue tlacame.

¹⁷ Ya tíixcuatque para titlachixtoque ajqueya techpalehuis. San tlapic timochiyaj ma hualaca nopa tlali ehuaní tlen timoilhúijque techpalehuisquíaj pampa ayoc hueli techmaquixtíaj.

¹⁸ Toculancaitacahua techtemohúaj campa hueli. Ax hueli tíquisase ipan calle. Nechcatitoc para techtzontlamiltise. Ayoc temachtli.

¹⁹ Toculancaitacahua techtepotztocatinemij huan motlalohúaj nelchicahuac hasta contlaníj nopa huejhueyi cuajme tlen chichahuac patlantíyohuíj ipan elhuicac. Yonque ticholojtinemij iníixtla hasta cuajcuatitla, techpantíaj. Intlá timotlatíaj ipan nopa huactoc tlali, techtlaquechilíaj.

²⁰ Quíitizquitoque totlanahuatíjca tlen quíitlapejpeníjtoya TOTECO. Yajaya tlen tíquicnelíjque queja toyolis, quícuíque. Tíquijtojtoyaj para ica totlanahuatíjca hueli timomanahuise ica tlen hueli tlali isoldados, pero ax neli.

²¹ Yonque ama inhuetzcaj huan inpaquij intlacame ipan tlali Edom nechca Uz, nojquiya inmechajsis se hueyi tlatzacuiltli. Queja se tlaili chichic tlen ohui para tiquis, TOTECO inmechtlaaijyohuiltis. Nojquiya inxolome inmocahuae. Huan queja tojuanti, ayoc tleno mocahuas imoaxca.

²² Se tonal TOTECO techilhuis: "Inehuani altepetl Jerusalén, ya tlanqui imotlatzacuiltis. Ayoc nijcahuilis ajqueya ma inmechhuicas tlen tepetl Sion para intlátequipanose ipan seyoc tlali. Pero imojuanti tlen inehuani tlali Edom, san onpejtoc nimechtlatzacuiltis ipampa nochi tlen ax cuali inquichijtoque. Nijpannextis nempa nochi imotlajtlacolhua."

5

Jeremías momaijtohua para Toteco ma quincuepa ica ya

¹ Huan niquilti TOTECO: "TOTECO, xiquilnamiqui tlen topantitoc. Xijtlachili quejatza nochi techhuetzquiliaj.

² Nochi tlen eliyaya toaxca ama eltoc ininmaco seyoc tlali ehuan. Hasta tochajchaj iniaxcahua tlacame tlen ax tiquinixmatij.

³ Tiitztoque queja tiicnotzitzit tlen mijque totatahua huan quincajteque tonanahua queja cahualme.

⁴ Hasta atl tlen eliyaya toaxca, ama monequi tijcohuase. Para tocu monequi tiquixtlahuase patiyó.

⁵ Huan noja más chichahuac techtlaijyohuiltia yajuanti tlen techtlantoque. Ipan moquejquetzaj toquechtla para techmictise. Tisiyajtoque pampa techtepotztocatihualahuij huan ax hueli timosiyajcahuase.

⁶ Hasta monequi timotlaejehuilise ica nopa tlali Egipto huan tlali Asiria ehuan para tijpantise pantzi para tijcuase.

⁷ "Totatahua tlajtlacolchijque huan mijque quema aya hualayaya inintlatazacuiltis. Ama tojuanti tijselaj tlen quínamiqi quiselijtosquiaj.

⁸ "Ama technahuatíaj tlátequipanohuani huan axaca aquí para techmaquixtis ininmaco.

⁹ Tlahuel mahuilili ipan tlen hueli hora quema tiquisaj para tijtemojtine-mise tlacualistli ipan huactoc tlali pampa huelis techmictise tocualancaitacahua.

¹⁰ Tlatla tocueltaxo queja tiitztosquiaj ipan horno pampa timiquij ica mayantli tlen tinechtotoncamaca.

¹¹ Ipan ni altepetl Jerusalén, ipan tepetl Sion, huan ipan nochi ni tlali Judá tocualancaitacahua quinpinahuatíaj tosihuajhua huan toichpocahua.

¹² Totlanahuatijca itlapalehuajcahua quincuahuiyonijque ica ininhueyimacpil. Ax quintlepanitque totlacajhua tlen huehuentzitzit.

¹³ Tlacame tlen tetixtoque, quintisiltíaj, huan telpocame tlaxicohuaj pampa quinnelcuajcuahuatíaj.

¹⁴ "Ayoc aquíj huehuentzitzit tlen mosehuíaj para camatise campa ipuerta itepa toaltepe. Ayoc aca quicaqui tlen huicaj telpocame.

¹⁵ Ayoc tijpiyaj paquilistli ipan toyolo. Achtohuiya timijtotiyayaj ica paquilistli, pero ama nochi mocueptoc choquistli.

¹⁶ Ya tlanoc iyejca toaltepe huan totlanahuatil. Tiitztoque queja se tlanahuatijquetl tlen quiquixtilijtoque icorona huan campa tlanahuatiyaya. Titeicnelitque tiisraelitame, pampa miyac titlajtlacolchijtoque.

¹⁷ Yeca tojuanti fiero tijmatij ipan toyolo huan titlapolohuaj. Ayoc hueli titlachiyaj cuali.

¹⁸ Ni tepetl Sion mocajtoc tlatzitzicatoc. Nochi quistejtoque. Campa moquetzayaya altepetl Jerusalén ama nemij cayochime.

¹⁹ “Pero ta, TOTECO, para nochipa titlanahuatis. Tiitztos ipan mosiya ipan elhuicac huan tijpiyas nochi tequihuejcayotl hasta toixhuihua quipiyase iniixhuihua huan para nochipa.

²⁰ Amo xitechilcahua para nochipa. Ya miyac xihuitl quipiya para ax titechilnamictoc.

²¹ TOTECO, xitechcuepalti tlen tlajtlacoli para sampa ma timitztoquilise. Xijyancuili toyolo para sampa ma eli cuali queja achtohuiya.

²² O ¿huelis ta titechhuejcamajcajtoc? ¿Huelis noja tlahuel ticualani to-huaya?”

Ezequiel

Se tlanextili tlen itlatlanex TOTECO

¹⁻³ Quema na, niEzequiel, nijpiyayaya 30 xihuitl, niquitac se tlanextili tlen Toteco Dios. Elqui ipan 5 itequi nopa nahui metztli ipan toisraelita calendario [1:1-3 Elqui 31 itequi julio ipan tocalendario tlen ama.] quema yohuiyaya para macuili xihuitl quiquixtijtoyaj Tlanahuatijquetl Joaquín ipan totlal huan quihuicatoyaj Babilonia. Na, niEzequiel se niisraelita totajtzi tlen niicone Buzi, niitztoya ininhuaya nopa sequinoc israelitame tlen tocualancaitacahua techquixtijtoyaj tlen totlal huan techhuicatoyaj ipan tlali Babilonia. Huan tiitztoyaj iteno nopa atemitl Quebar ipan nopa tlali quema elhuicactli tlapojtihuetzqui, huan niquitac se tlanextili tlen TOTECO huan nijmatqui TOTECO nechitzqui ica ima.

⁴ Ipan ni tlanextili, niquitac para tlaajacayaya ica norte huan nopa hueyi ajacatl monechahuiyaya campa na. Huan iixpa hualayaya se hueyi mixtli tlen tlapetlaniyaya huan tlahuiyaya queja se hueyi tlitl. Huan iijico nopa mixtli quipixqui se tlitl tlen petlaniyaya queja quema tlatla nopa tepostli bronce.

⁵ Teipa tlatlajco tlen nopa mixtli monextijque nahui tlen yoltoque tlen nesiayaj queja se tlatatl.

⁶ Sesen yajuanti quipiyayaya nahui ixayac huan nahui ieltlapal.

⁷ Huan ininmetz eliyaya xitlahuac queja tlacame ininmetz. Pero iniicxihua quipiyayaj iniisti huan elqui queja iniicxihua becerros. Huan iniicxihua petlaniyajaj queja nopa tepostli bronce.

⁸ Huan itzintla sesen inieltlapal, quipiyayajaj ininma queja tlacame ininma. Sesen tlen ni tlen yoltoque, quipiyayaya nahui ixayac huan nahui ieltlapal.

⁹ Nochi nopa nahui tlen yoltoque mosajsalohuayajaj ica inieltlapal se ica se seyoc. Huan niyon se ax monequi moicancuepas para nemise pampa ica nahui ixayac campa hueli yohuiyayaj elqui iixmelac se ixayac.

¹⁰ Sesen tlen yajuanti quipiyayaya se lado ixayac se tlatatl ica iixpa. Huan sesen ica inejmatl tlen itzonteco quipiyayaya ixayac se León. Huan iarravescio itzonteco sesen quipiyayaya ixayac se toro. Huan iica sesen itzonteco quipiyayaya ixayac se cuajtli.

¹¹ Queja nopa elque ininxayac. Huan sesen quipixqui nahui ieltlapal. Ome ieltlapal quipatlahuayaya para ica mosajsalos ica seyoc tlen yoltoque ipan sesen ilado. Huan ica nopa seyoc ome inieltlapal tlen sesen quipixqui quitzacuayajaj inintlacayo.

¹² Huan campa nopa cuali tonaltzi quintitlaniyaya, yonque ica norte, ica sur, ica campa quisa tonati o ica campa oncalahui, nopano yohuiyayaj san xitlahuac ica inixpa, niyon ax monequi moicancuepase.

¹³ Huan inintlachiyalis nopa nahui tlen yoltoque eliyaya queja tlicoli tlen xahuantoc o queja tlicuahuitl. Elqui queja tlitl quisayaya tlen sesen huan yohuiyaya para seyoc tlatlajco tlen yajuanti. Huan nopa tlitl petlaniyaya nelchicahuac. Huan tlatlajco tlen nopa tlitl quisayaya tlapetlanilotl.

¹⁴ Huan nopa nahui tlen yoltoque yohuiyayaj canajya huan mocuepayajaj queja tlapetlanilotl.

¹⁵ Quema noja niquintlachilijtoya nopa nahui tlen yoltoque, niquitac nahui ruelas tlen motlalijtoyaj tlalchi huan sesen elqui nechca se tlen nopa nahui tlen yoltoque.

¹⁶ Nopa nahui ruedas nesiyaya san se huan nesiyaya queja elisquía tlachihchihuali ica nopa yejyectzi tetl crisólito. Sesen tlen nopa ruedas quipixqui seyoc rueda tlen calactoya iijtic huan quicruzmacatoya.

¹⁷ Huan hueliyayaj yohuij ica campa hueli tlen nopa nahui lados huan ax monequiyaya moicancuepase.

¹⁸ Huan yahualtic sesen nopa nahui ruedas quipiyayaj itencuayo inintejeno seyoc rueda tlen huejcapantic hasta temajmati. Huan campa hueli ipan itejteno sesen rueda quipixqui miyac iixtiyolhua.

¹⁹ Huan quema nopa nahui tlen yoltoque nemiyayaj, nopa ruedas yohuiyayaj ininhuaya. Huan quema motlalanayaj tlen tlalchi, nopa ruedas nojquiya motlalanayajaj.

²⁰ Huan campa nopa cuali tonaltzi yohuiyayaj, nopa nahui tlen yoltoque yohuiyayaj huan nojquiya yohuiyayaj nopa ruedas. Elqui pampa itonal sesen nopa nahui tlen yoltoque eltoya ipan nopa ruedas. Huan yeca campa yohuiyayaj sesen itonaltzi ipan nopa ruedas, nojquiya yohuiyayaj nopa nahui tlen yoltoque.

²¹ Huan quema nopa nahui tlen yoltoque mijcueniyayaj, nopa ruedas nojquiya mijcueniyayaj. Huan quema yajuanti moquetzayayaj, nopa ruedas nojquiya moquetzayayaj. Huan quema nopa nahui tlen yoltoque tlejcoyayaj tlen ni tlaltēpactli, nojquiya tlejcoyayaj nopa ruedas pampa itonal sesen tlen yoltoque itztōya ipan nopa ruedas.

²² Huan inintzonatipa yajuanti tlen yoltoque, nesiyaya se tlamantli queja elhuicactli. Huan petlaniyaya queja nopa yejyectzi tetl cristal. Huan nopa tlamantli queja elhuicactli patlajtōya inintzonatipa.

²³ Huan tlatzintla nopa tlamantli tlen patlajtoc queja elhuicactli, ieltlapal sesen nopa nahui tlen yoltoque mopatlajtōya para ica quiajsis ieltlapal nopa seyoc tlen itztōyaj ipan sesen lado. Huan ica nopa seyoc ome inieltlapal, sesen tlen yajuanti quitzacuayaya tlen ya itlacayo.

²⁴ Huan quema nopa nahui patlantiyohuiyayaj, inieltlapal chichahuac caquistiyaya queja quema mocomonía nopa hueyi atl ipan xali. O caquistiyaya queja itos Toteco Tlen Quiiya Nochi Chichahualistli. O caquistiyaya queja tzajtziyayaj miyac soldados tlen tlahuel quipiyayaj fuerza. Huan quema moquetzayayaj nopa nahui tlen yoltoque, quitemohuiyayaj inieltlapal.

²⁵ Huan quema moquetzque huan quitemohuijtōyaj inieltlapal, camatqui se tlen itztōya más huejcapa tlen nopa tlamantli tlen patlajtoc queja elhuicactli inintzonatipa.

²⁶ Huan más huejcapa tlen nopa tlamantli tlen patlajtoc queja elhuicactli tlen eltoya inintzonatipa, nesiyaya se yejyectzi siya queja campa mosehuía se Tlanahuatijquetl. Huan nesiyaya queja elisquía tlachihchihuali nopa siya ica nopa yejyectzi tetl tlen azultic huan itoca zafiro. Huan ipan nopa siya tlen eltoya huejcapa itztōya se tlen nesiyaya queja se tlatatl.

²⁷ Huan tlen itzinguechtla para huejcapa nesiyaya queja nopa tepostli bronce tlen tlahuiyaya queja quipixqui tliłtli iijtico. Huan tlen itzinguechtla para tlatzintla nesiyaya queja se tlilelemectli tlen tlahuiyaya tlahuel chichahuac.

²⁸ Huan yahualtic tlen ya chichahuac tlahuiyaya se tlamantli queja nopa acosamalotl tlen monextía quema huetzi atl. Queja nopa nesiyaya itlatlanex TOTECO. Huan quema niqitac, nihuetzqui tlalchi ica noxayac huan nijcajqui itos tlen nechcamahuiyaya.

2

TOTECO quinojnotzqui Ezequiel huan quitequimacac

¹ Huan TOTECO nechilhui: “Tlacatl, ximoquetza huan nimitzcamahuis.”

² Huan quema noja nechcamahuiyaya, Itonal calajqui ipan na huan nechchijqui ma nimoquetza. Huan nijtlacaquili tlen nechcamahuiyaya.

³ Huan TOTECO nechilhui: “Tlacatl, na nimitztitlani campa itztoque nopa israelitame. Yajuanti tlahuel nechixpanotoque huan mosisinijtoque noca na. Tlen huejcajquiya, inintatahua tlajtlacolchijque noixpa huan ama hasta ni tonali iniixhuihua quisenhuiquilaj moicancuepaj ica na.

⁴ Yajuanti nelia tetic ininxayac huan tlahuel yoltetique. Pero na nimitztitlantoc para xiquinpohuiliti notlajtol. Xiquinilhuiti para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua, huan teipa xiquinilhui nopa tlajtoli tlen nimitzilhuijtoc.

⁵ Huan tijpantis para yajuanti tlahuel mosisinaj, pero yonque quitla-caquilise o ax quitlacaquilise, para nochipa quilmamictose para oncac se tiocamanaloquetl tlatlajco yajuanti.

⁶ “Tlacatl, amo xiquinimacasi nopa tlacame, nyon amo xiquinimacasi inintlajtol yonque mitzcocosquia queja se huitztli o queja inintencococa colome. Amo xiquimacasi inintlajtol, nyon inincualancayo pampa ya tijmati para tlahuel mosisinaj.

⁷ Monequi tiquinilhuis notlajtol nochi nopa tlacame yonque quitlacaquilise o axtle, pampa nelia mosisinaj.

⁸ Huajca, tlacatl, xijtlacaquili tlen nimitzilhuia ama. Amo xipehua ximosisini queja yajuanti. Ta xijtlapo mocamac huan xijcua tlen nimitzmacas.”

⁹ Huajca nitlachixqui huan niquitac se tlen quixitlajtoya ima campa na huan imaco quipixtoya se amatl mimilijtoc.

¹⁰ Huan yajaya quitlapo nopa amatl mimilijtoc huan niquitac para ica iijtic huan ipani ijcuilijtoc miyac mijcahuicatl huan tlajtoli tlen teyolmelahua tlen cuesoli huan tlen tlatzacuiltli tlen huala.

3

¹ Huan yajaya nechilhui: “Tlacatl, xijcua tlen nimitzmaca. Xijcua ni amatl mimilijtoc huan teipa xiya huan xiquinilhuiti israelitame ni tlajtoli.”

² Huajca na nijtlapo nocamac huan nechchihualti ma nijcua nopa amatl mimilijtoc.

³ Huan nechilhui: “Tlacatl, xijcua nochi nopa amatl hasta temis nochi moijti huan nochi mocuitlaxcol.” Huajca na nijcuajqui. Huan ipan nocamac nijmatqui tzopelic queja sayolnectli.

⁴ Huan teipa nechilhui: “Tlacatl, xiya campa nopa israelitame tlen ininhuaya tiitztoc huan xiquinyolmelahuati nochi notlajtol.

⁵ Na ax nimitztitlani ica seyoc tlamantli tlacame ipan se tlali tlen mopantiaj huejca o campa ax huelis tijmachilis inintlajtol. Nimitztitlani campa israelitame.

⁶ Nyon ax nimitztitlani campa miyac tlamantli inieso tlacame tlen camatij tlajtoli tlen tlahuel ohui. Pero intla nimitztitlanisquia ica tlacame queja nopa, yajuanti, quena, quineqtocasquiaj notlajtol.

⁷ Pero nimitztitlani campa israelitame, huan yajuanti ax quinequise mitztlacaquilise pampa ax quinequij nechneqtocase. Nelia tetic ininxayac huan tlahuel yoltetique.

⁸ Pero xiquita, na nojquiya nimitzchijtoc moxayac tetic queja yajuanti huan nimitzchijtoc tiyoltetic queja yajuanti.

⁹ Na nimitzchijtoc titetic queja tetl. Huajca amo xiquinimacasi. Yonque yajuanti nesisquía jxcualantoque pampa nelía tlahuel mosisináj, amo xiquinimacasi.”

¹⁰ Teipa TOTECO nechilhui: “Tlacatl, achtohui xijcahuili para nochi ni notlajtol ma calacui ipan moyolo. Huan xijtlacaquili ica miyac cuidado.

¹¹ Teipa xiya campá moisraelita icnihua nopano tlen quinquixtijtoque ipan inintlal, huan xiquinilhuiti para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua. Huan elis ipan inincuenta intla quitlacaquilise o axtle.”

¹² Teipa Itonal TOTECO nechtlalanqui huan noica nijcajqui tlacaquisti queja quema mojmolinía tlali. Huan nopa tlen caquistiyaya quijtohuayaya: “Ma tijhueyichihuaca TOTECO huan ihuextilis nopano campá yajaya itztoc.”

¹³ Nojquiya nijcajqui tlacaquistiyaya pampa yajuanti tlen yoltoque moajsiyayaj se ica seyoc ica inieltlapalhua huan mojmoliníyayaj nopa ruedas tlen eltoyaj iniixmelac. Huan tlen caquistiyaya eliyaya chichahuac queja quema tlali mojmolinía.

¹⁴ Huan Itonal TOTECO nechtlalanqui huan nechhuicac. Huan niyajqui achi niyolquentzi huan nicualantoc, pero TOTECO nechitzquiyaya chichahuac ica ima.

¹⁵ Huan nechhuicac altepetl Tel Abib ipan tlali Babilonia hasta campá itztoyaj nopa israelítame tlen quinquixtijtoyaj tlen inintlal. Ni altepetl mopantiyaya nechca nopa atemiñl Quebar. Huan nimosehui campá yajuanti mosehuijtoyaj huan nopano nimocajqui chicome tonali. Nimomajmatiyaya huan ax nijmatiyaya tlachque monequi nijchihuas.

TOTECO quitlali Ezequiel queja tlamocuitlahuijquetl para israelítame

¹⁶ Huan quema tlanqui nopa chicome tonali, TOTECO nechilhui:

¹⁷ “Tlacatl, na nimitztalijtoc queja titlamocuitlahuijquetl tlen israelítame. Huajca quema tijtlacaquilis se tlajtoli tlen na, monequi nimantzi tiquinyolmelahuas nopampa na.

¹⁸ Quema niquinilhuis tlacame tlen fiero ininnemilis para temachtli monchcahuía nopa hora para miquise; pero ta ax tiquinilhuis notlajtol para ma moyolcuepaca tlen inintlajtlacol huan noja itztose, yajuanti miquise ipampa inintlajtlacolhua, pero elis ta mocuenta quema nimitztaljtlanis ipampa ininmiquilis.

¹⁹ Pero intla ta tiquinyolmelahuas para fiero ininpantis intla ax moyolcuepase huan yajuanti quisenhuiquilise tlajtlacolchihuase, niyon ax quinequise moyolcuepase, huajca temachtli miquise ipampa inintlajtlacolhua, pero ta tijmanahuis moyolis pampa tijchijqui tlen nimitzilhui.

²⁰ Intla se cuali tlacatl pehua quichihua tlen fiero, huelis nijtlalis se tlaquetztli para ya para ica ma moyolcuepa. Pero intla ax tijyolmelahuas, yajaya miquis ipan tlajtlacolhua huan axaca quilmamiquis nopa cuali tlamantli tlen quichijqui achtohuiya. Pero ta nimitztaljtlanis cuenta ipampa imiquilis pampa ax tijyolmelajqui.

²¹ Pero intla ta tijyolmelahuas para ma moyolcuepa huan yajaya nelía moyolcuepas, huajca yajaya quisenhuiquilis itztos huan ta nojquiya tijmanahuis moyolis tlen tlatzacuiltlistli.”

Ezequiel mocajqui nonotzi

²² Huan teipa TOTECO sampa quitlali ima ipan na huan nechilhui: “Xiya ipan nopa tlamayamitl huan nopano nicamatis mohuaya.”

²³ Huajca nimoquetzqui huan niyajqui, huan nopano nojquiya niquitac itlatlanex Toteco. Huan eliyaya ihuical ica nopa tlen achtohuiya niquitac nechca nopa atemitl Quebar. Huan nihuetzqui tlalchi ica noxayac.

²⁴ Huan Itonal Toteco calajqui ipan na huan nechquetzqui. Teipa nechcamahui huan nechilhui: “Xiya, xicalaquiti ipan mochaj huan ximocaltzaca.

²⁵ Huan na nijchihuas para ma mitzilpica ica lazo huan queja nopa ayoc huelis tiquisas.

²⁶ Huan nijchihuas para monenepil ma pepechihui ipan mocamachal huan timocahuas tinonotzi. Huan ax tihuelis tiquinajhuas ni tlacame pampa tlahuel mosisiníaj.

²⁷ Pero sesen huelta quema nijnequis nimitzmacas se tlajtoli, nijmalacanis monenepil huan nimitzchihuas xicamati, huan tiquinilhuis para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua huan teipa tiquinilhuis nopa tlajtoli tlen nimitzmacatoc. Huan tlen quinequise quitlacaquilise nopa tlajtoli, ma quitlacaquilica; huan tlen ax quinequise quitlacaquilise, ma ax quitlacaquilica pampa yajuanti tlahuel mosisiníaj.

4

Ezequiel tlayolmelahuas para quitlanise Jerusalén

¹ “Huan ama, tlatatl, xijcui se hueyi soqui tabique huan xijtlali moixpa. Huan ipani xiquixcopina nopa altepetl Jerusalén.

² Teipa xiquinixcopina soldados queja quiyahualojtoque nopa altepetl. Huan xiquixcopina se tlamontomitl tlali tlen ipan tlejcosé nopa tlatehuiani para huelis quipanose itepa nopa altepetl para calaquise. Huan nojquiya xiquixcopina tomahuac cuahuil ica lazos para ica quicoyonise nopa tepamitl.

³ Teipa xijcui se tepostli tlen huehueyac, patlahuac huan tilahuac huan xijtlali tlatlajco tlen ta huan nopa altepetl queja elisquía se tepamitl. Huan ta ximotlali iixmelac huan xijchihua queja elisquía tijtehuía nopa altepetl queja quichihuase inincualancaitacahua. Nochi ya nopa eltoc se tlanescayotl para nopa israelitame para quinnexilis tlen panos.

⁴ “Teipa ximoteca ica moelchiqui tlen moarravesco huan xijpixto mopani inintlajtlacolhua israelitame nochi tonali quema queja nopa timocahua.

⁵ Huan queja nopa timocahuas huan tijpixtos inintlajtlacolhua para 390 tonali. Elis se tonali para sesen nopa 390 xihuitl tlen inintlajtlacolhua.

⁶ Quema ticaxitis, teipa ximotecas ica moelchiqui tlen monejmatl para 40 tonali para tijnextis quesqui xihuitl huejcahuas inintlazacuilitl nopa israelitame tlen ehuaní tlali Judá. Sesen tonal quixnextis se xihuitl.

⁷ “Huan xijsenhuiquili tiquixnextis quejatza quitzquise altepetl Jerusalén quema timotectoc ipan monejmatl. Xijxolohui moajcol huan moma para quixnextis para nimantzi hualase tlen quitehuise nopa altepetl ica miyac chicahualistli. Huan xitlayolmelahua tlachque panos.

⁸ Huan na nimitzilpis ica lazos para ax tihuelis timocuepas ica seyoc tlali hasta ya ticaxitijos nochi nopa tonali tlen monequi queja nopa titlajiyohuis.

⁹ “Xiya xijcui trigo, cebada, etl huan avena huan nojquiya habas huan nopa siltic etl. Huan nochi xijtlali san sejco ipan se comitl. Huan ipan nopa 390 tonali quema timotectos ica moarravesco, xijcua pantzi tlen tlachijchihuali ica ni tlamantli.

¹⁰ Motlacualis tlen tijcuas monequi elis tlajejyecoli huan quipiyas nechca 220 gramos ietca para se tonal. Huan tijcuas se quentzi tlen nopa tlacualistli ipan nopa horas ipan se tonal tlen na nimitzilhuis.

¹¹ Huan nopa atl tlen tiquis nojquiya monequi elis tlajejyecoli huan san huelis tiquis se tlajco litro atl para se tonal. Nojquiya tiquis moa ipan nopa horas ipan se tonal quema na nimitzilhuis.

¹² Mojmostla xijcualtlali nopa harina para tijchihuas pantzi tlen cebada tlen tiquicxitis san ipan cuanextli. Huan tiquicxitis iniixpa nochi nopa tlacame ipan tltl tlen tijchihuas ica tlaca cuitlatl tlen huactóc. Huan queja nopa tijcuas nopa pantzi.”

¹³ Huan TOTECO quijto: “Queja nopa tijchihuas para tijnextis quejatza quicuase pantzi tlen ijtlacajtoc ipan sequinoc taltini campa niquintitlanis nopa israelitame para ma itztotij queja sejcayoc ehuani.”

¹⁴ Pero na niqUILhui: “¡Ay TOTECO Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili! Ax quinamiqui nijtequihuis tlaca cuitlatl. Ipan nochi nonemilis ax quema nimochijtoc ax nitlapajpactic ica tlamantli tlen soquiyó moixpa. Hasta quema niconetzi huan hasta ama ni tonal, ax quema nijcuajtoc se tlapiyali tlen mijqui ica cocolistli, o tlen cocojtoc, o tlen quitzonlamilti seyoc tlapiyali. Huan ax quema nijcuajtoc se tlapiyali tlen totlanahuatil quijtohua ma ax tijcuaca.”

¹⁵ Huajca TOTECO nechilhui: “¡Cualtitoc! Huajca nimitzcahuilis tijtequihuis huacax cuitlatl huan ax tlaca cuitlatl.”

¹⁶ Huan teipa nechilhui: “Tlacatl, tlen tijchihuas quixnextis para na nijchihuas para ax oncas tlacualistli ipan altepetl Jerusalén. Huan inintlacualis quinyejyecohuilise ica miyac cuidado huan quicuase ica cuesoli. Huan nopa atl nojquiya quinyejyecose huan quise ica hueyi majmajtli pampa tlantiyas.

¹⁷ Na nijchihuas para ma ax onca tlacualistli, niyon atl, huan san mosentlachilise se ica seyoc ica majmajtli. Huan ipampa inintlajtlacolhua, inintlacayohua nenpolijtiyase yonque noja yoltoque.”

5

Se tlanextili tlen nopa tlaczacuiltistli tlen huala

¹ Huan teipa TOTECO nechilhui: “Tlacatl, ama xijcui se machete tlen nelía tlatequi huan xijtequihui queja elisquía se navaja tlen quitequihuía se texinquetl. Huan ica ya nopa xijtequi motzoncal huan motentzo. Teipa xijcui se balanza huan xijjejyeco nopa motzoncal ica eyi tlamontomitl.

² Xijcui se tlen nopa eyi tlamontomitl tlen tzoncali huan xijtlali tlatlajco tlen nopa mapa campa tiquixcopintoc altepetl Jerusalén. Huan quema ya tlangos motlajiyohuilis, xijtlali nopa tzoncali. Huan seyoc tlen nopa eyi tlamontomitl tlen tzoncali, xijsemana campa hueli ipan nopa mapa huan teipa xijhuejhuelo ica se machete. Huan nopa tlamontomitl tlen tzoncali tlen mocahua xiquijtzelo ajacatipa, pampa ica nomachete niquintojtocas nopa tlacame huan niqinsemanas campa hueli.

³ San xicajcocui se ome tlen nopa tzoncali huan xiquilpi iyecapa moyoyo.

⁴ Teipa xijcui se ome tlen nopa tzoncali tlen ticajcoctoc huan xiquinmajcahua ipan nopa tltl para ma tlatlaca. Huan tlen nopano quisas se hueyi tltl tlen quintlatís nochi israelitame.

⁵ “Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Nochi ya ni tlen tijchihuas quixnextia tlen ininpantis nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén. Na nijtlalijtoc tlatl Israel tlatlajco nochi taltini huan niquintlali nopa sequinoc taltini yahualtic.

⁶ Pero nopa tlacame ipan Jerusalén quitlahuelcajtoque notlanahuatil huan quichijtoque tlen más fiero que nopa tlacame ipan sequinoc altepetini huan

tlaltini tlen mocahuaj nechca. Ax quinequiyayaj quitlepanitase nopa miyac tlanahuatili tlen niquinmacac para quichihuase.

⁷ “Huajca xiquinilhuiti para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Pampa ax quinequiyayaj quineltoease notlanahuatilhua huan noleyes huan quichijtoque tlen más fiero que nopa sequinoc tlacame tlen itztoque ininnechca,

⁸ na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimochihuas niinincualancaitaca. Huan niquintlatzacuiltis huan quintlachilise nochi nopa tlacame tlen nopa sequinoc tlaltini.

⁹ Huan pampa quinhueyichijtoque totiotzitzi, niquintlatzacuiltis ica se latzacuilti tlen tlahuel fiero, tlen ax quema nijchijtoc ica sequinoc huan ax quema sampa nijchihuas.

¹⁰ Nochi mayanase ipan Jerusalén hasta sequin tetatme quincuase ininconeuhua huan nojquiya sequin coneme quincuase inintatahua. Huan tlen mocahuase yoltoque campa yajuanti, niquinsemanas huan niquintitlanis ipan campa hueli tlaltini para ma itztotij queja sejcayoc ehuan.

¹¹ “Na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili huan ya ni tlen niquijtohua para Jerusalén ehuan: Nimechtzontlamiltis pampa inquichijtoque ax tlapajactic notiopa. Inquincalaquijtoque totiotzitzi huan tlaixcopincayome nopano huan nopano inquichijtoque miyac tlamantli tlen fiero. Huajca ax nimechtlasojtlas, niyon ax nimechcahuilis incholose.

¹² Nimechtalis nochi imojuanti ipan eyi pamitl. Tlen itztoque ipan nopa achtohui pamitl miquise ica mayantli huan ica cocolistli. Ipan nopa ompa pamitl nochi miquise ipan tlatehuicayotl ininmaco inincualancaitacahua. Huan tlen itztoque ipan nopa expa pamitl na niquintojtcas ica machete huan niquinsemanas para ma yaca ipan campa hueli tlaltini.

¹³ Huan ica ya nopa tlamis nohueyi cualancayo. Huan quema ya nimoyoltlalijos, nochi israelitame nopano quimachilise para na, niDIOS, tlen niquin-camahuiyaya huan para melahuac nitetlatzacuiltia queja niquijtohua.

¹⁴ “Na nijtlamixolehuas altepetl Jerusalén huan nochi imojuanti tlen nopano initztoque. Huan nochi tlacame ipan nochi tlaltini tlen inmechyahualojtoque huan nochi tlen panose nopano quuitase para tlamitlasosolijtoc huan inmechpinahualtise.

¹⁵ Huan tlacame ipan nochi tlaltini tlen inmechyahualohuaj san inmech-huetzquilise, inmechtlaijilhuisse huan inmechpinajtise. Huan nochi tlacame quuitase quejatza tlahuel chicahuac niquintlatzacuiltia tlacame ipan se tlali ica nohueyi cualancayo. Na niDIOS niquijtojtoc.

¹⁶ “Nimechtitlanilis se mayantli tlen elis tlahuel chicahuac para inmech-mictis. Quena, nopa mayantli más mohueyilis hasta ayoc oncas niyon se panpayaxtli para iniquicase hasta inmiquise.

¹⁷ Huan nojquiya nimechtitlanilis tecuanime para quincuase imocone-hua. Huan nimechtitlanilis cocolistli tlen temictia huan nimechtitlanilis imocualancaitacahua tlen inmechmictise ipan tlatehuicayotl. Na niDIOS niquijtojtoc.”

6

TOTECO quixolehuas tiocaltitziti ipan tepetini

¹ Huan sampa TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xitlachiya ica campa eltoc nopa tepetini ipan tlali Israel huan xiteyolmelahua tlachque ininpantis.

³ Huan quej ni xiquijto: 'Xijtlaçaquilica tlaçque ininpantis nochi ni tepetl, tlaçiquilí, atemitl huan tlamayamitl ipan tlali Israel. Ya ni tlen na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua. Na niDIOS nijchihuas ma huala tlatehuijçayotl ipan nochi tepetini para nijxolehuas nochi tiocaltzitzí.

⁴ Na niquintlamixolehuas nochi tlaixpamitl tlen tlaçajçahualistli huan nojquiya nopa tlaixpamitl campa israelítame quinpochhuiyayaj inintotiztitzí huan inintlaixcopincayohua. Huan niquinmictis nopano inixpa inindioses.

⁵ Huan niquintlalis inintlacayohua israelítame inixpa nopa totiotzitzí huan teteyome, huan inimiyo niquinsemanas yahualtic nopa tlaixpamitl.

⁶ Ipan campa hueli altepetl campa israelítame mocahuase para itztose, niquinxolehuas nochi tiocaltzitzí huan tlaixpamitl huan totiotzitzí huan tlaixcopincayome tlen tonati huan tlamantli tlen yajuanti quinchijchijtoque para quihueyichihuase. Nochi niquintlamiltis.

⁷ Huan quema tlahuel miyac israelítame huetzise mictoque imoixpa, inquimachilise para melahuac na niDIOS.

⁸ " Pero na nijchihuas para sequin notlaçajhua ma mocahuase yoltoque para itztotij ipan campa hueli tlali ipan tlattepaçtli.

⁹ Huan quema yajuanti ya itztose ipan campa hueli tlatini queja sejcoyoc ehuaní, nechilnamiquise. Huan israelítame quimatise quejatza nechco-cojtoque quema quihueyichihuayayaj totiotzitzí huan tlaixcopincayome huan ax na. Quilnamiquise quema nechcajteque queja se ahuilnenca sihuatl quicahua ihuehue pampa iixtiyol nochipa quitemohua seyoc para ica ma momecatí. Queja nopa eltoc inixtiyol israelítame san quitemohuaj totiotzitzí huan tlaixcopincayome para nechcahuase na huan ininhuaya momecatise. Huan niquinchihuas para sequinoc ma quiniyiyase huan quinpinahualtise ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen quichijtoque.

¹⁰ Huan huajca israelítame quimatise para na niDIOS, huan quimachilise para ax san niquincajçayahuayaya quema niquinyolmelajqui para niquintitlanilis nochi ni tlaçijyohuilistli. "

¹¹ Huan TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili nechilhui: "Xitlahuelchihua ica majmajtli huan xitlatepacho ica moicxihua tlaçhi huan xitzajtzi ica miyac cusesoli ipampa nochi tlaçtlacoli tlen quichijtoque israelítame ipan Jerusalén pampa ama miquise ica tlatehuijçayotl, mayantli huan cocolistli.

¹² Nopa israelítame tlen itztose huejca ipan sequinoc tlatini miquise ica cocolistli. Huan tlen mocahuase ipan inintlal miquise ipan tlatehuijçayotl. Huan tlen noja mocahuase yoltoque miquise ica mayantli. Huan queja nopa tlamis nohueyi cualancayo tlen nijpiyayaya ica yajuanti.

¹³ "Huan quema ininmijcahua tepejtose tlatlajco inintotiztitzí, huan yahualtic inintlaxpahua, huan ipan sesen tepetl, ipan sesen tlaçiquilí, huan tlatzintla sesen cuahuatl tlen xoxohuic huan tlatzintla sesen ahua cuahuatl campa quitencahuayayaj copali para ininteteyohua, huajca momacase cuenta para na niDIOS.

¹⁴ Quena, niquintzontlamiltis huan niquinixpolihuiltis nochi nopa altepetini huan nochi lugares campa itztoque israelítame tlen campa nopa huactoc tlali tlen mocahua ica tlaní hasta tlali Diblat tlen mocahua ica ajco. Huan huajca israelítame quimachilise para na niDIOS."

7

Monechcahuía itlamiya imotlal

¹ Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

2 “Tlacatl, na niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili quej ni niquinil-huía tlali Israel ehuaní. Ya ajsico itlamiya ni tlali. Ya ajsic hora para nijtlamixolehuas. Intla tijtlachilis ica norte o ica sur, o ica campa quisa tonati o ica campa oncalaqui tonati, nochi ya eltoc para nijtlamixolehuas.

3 Ayoc onca netlapojpolhuili. Ama nijnextilis ni tlali nochi nohueyi cualancayo. Nimechtlatjanis cuenta inisraelitame ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen inquichijtoque.

4 Ax nimechtlasojtlas, niyon ax nimechcahuilis xicholoca. Nimechtlatzacuiltis huan senquistoc nimechtlatlahuis queja quinamiqui ipampa tlen inquichijtoque ica totiotzitzí. Huan huajca inquimatise para san na niDIOS.

5 “Na niDIOS niquijtohua para nimechmacas ica se mayitl huan teipa ica seyoc hasta ax tleno mocahuas.

6 Ya monechcahuía itlamiya ni tlali huan hualas imopani miyac tlatzacuilti. Monechcahuía nopa tonali para miyac tlacame inmechtlamiltise.

7 Monechcahuía hora quema inmechmictise imojuanti tlen initztoque ipan nopa tlali. Quena, ya ajsitinemi nopa tonali tlen tlahuel fiero quema intlaijyohuise. Elis se tonali tlen choquistli huan tlahuelchihualistli. Ax oncas paquilistli ipan tepetini.

8 Nimantzi nimechtlatzacuiltis ica nohueyi cualancayo ipampa nochi tlamantli hasta nimoyoltlalis huan ayoc nicualantos. Nimechtlatjanis cuenta tlen quejatza inmonejnemiltijtoque huan nimechtlatzacuiltis ipampa sesen fiero tlamantli tlen inquichijtoque ica totiotzitzí.

9 Ax nimechtlasojtlas, niyon ax nimechcahuilis xicholoca. Nimechtlatzacuiltis ipampa senquistoc nochi tlen fiero inquichijtinentoque ica tlaixcopincayomé. Huan huajca inquimachilise para na niDIOS tlen nimechtlatzacuiltia.

10 “¡Xiquita, ya ajsico nopa tonali para inmechtlamiltise! Imotlajtlacolhua ya nechylajsitoc.

11 Pampa tlahuel inquichijtoque tlen fiero, nochi inisraelitame inquiselise tlen quinamiqui. Huan ax mocahuas niyon se israelita tlen fiero iyolis, niyon mocahuas niyon se tlen mohueyimati huan tlen tlacajcayahua. Huan nochi ininricojyo quihuicase inincualancaitacahua.

12 “Quena, ya ajsico nopa tonali. Huajca niyon se tlacojquetl ayoc huelis paquis ica tlen quicojtoc huan niyon se tlanamacaquetl ayoc huelis mocue-sos pampa quipolo tomi pampa na niquintlatzacuiltis senquistoc nochi nopa tlacame ica nocualancayo.

13 Huan yonque se tlanamacaquetl mocahuas yoltoc, ayoc tlanamacas sampa pampa na niDIOS niquijtojtoc tlen imopantis huan ax mopatlas. Nimechtlatzacuiltis nochi imojuanti huan axaca tlen tlajtlacolchijtoc huelis quimanahuis iyolis.

14 “Israelitame quipitzase tlapitzali para ma mocualtlalica ininsoldados, pero axaca quisas para tlatehuis pampa nocualancayo motlalijtos ipan nochi yajuanti.

15 Inincualancaitacahua quinmictise ica machete tlen quisase calixpa tlen nopa tepamitl tlen nopa altepetl. Tlen itztoque ipan ininmilhua nojquiya miquise ipan tlatehuijcyotl. Huan tlen mocahuase ipan altepetl Jerusalén miquise ica mayantli huan cocolistli.

16 Huan nopa quentzi tlacame tlen quisase huan yase cuatitla para molcholotise, mocahuase ininseltitzitzí queja se paloma huan sesen yajuanti mochoquilis ipampa itlajtlacolhua.

17 Niyon se israelita tlatatl ayoc quipiyas chichahualistli ipan ima. Huan nochi tlancuahuihuipicase ica majmajtli.

¹⁸ Israelitame moyoyontise ica yoyomitl tlen fiero para quixnextise inin-cuesol. Nochi inintlacayo tlahuel huihuipicas. Ininxayac elis chichiltic ica pinahualistli huan motlamitejtequilise inintzoncal huan motzonhuatanise pampa mocuesose ipampa inintlajtlacolhua.

¹⁹ "Israelitame quitepehuase inintomi tlen plata huan oro ipan calles queja elisquía tlasoli. Ax quinpalehuis para momanahuise quema aj-sis nohueyi cualancayo niDIOS. Huan nopa tomi ax quintlamacas, niyon quinxhuitis pampa yajuanti huetzque ipan tlajtlacoli ipampa nopa tomi tlen quipixque.

²⁰ Israelitame mohueyimatiyayaj ica miyac tlamantli tlen oro para moyectlalise. Huan quitequihuijque inioro para quinchihuase tlaixcopin-cayome huan totiotzitzí. Yeca ama, nochi nopa oro nijchihuas para quijiyase huan quuitase queja tlasoli.

²¹ Na niquinmacas nochi inioro nopa tlacame tlen sequinoc tlali ehuani huan tlen fiero innemilis. Yajuanti quichitequise nopa oro huan nopa plata huan quichihuase ax tlapajpactic nochi tlen tlatzejtzeltolitic.

²² Huan na nimohuejcatlalis tlen notiopa quema hualase nopa tlaxtequini. Huan niquincahuilis ma quijitlacoca notiopa calijtic tlen más ixtacatzí huan tlatzejtzeltolitic. Huan quiquixtise nochi tlamantli tlen pajpatic tlen eltoya nopano tiopan calijtic huan quichihuase nochi tiopan calijtic ax tlapajpactic noixpa.

²³ "Xijcualtlalica se tepos cadena para quihuicase notlacajhua pampa ipan nochi nopa tlali tlahuel onca estli tlen quitoyajtoque miyac temictiani huan ipan altepetl Jerusalén onca miyac tlathuijcaoyotl.

²⁴ Huajca na niqinhualicas tlacame tlen más mosisiníaj tlen nochi sequinoc taltini ehuani ipan tlattepectli. Huan yajuanti moaxcatise nochi caltini ipan altepetl Jerusalén. Huan nojquiya quitlamixolehuase nopa tepamitl tlen tilahuac tlen quiyahualohua nopa altepetl tlen ica nochi israelitame mohueyimatiyayaj. Huan nopa tlacame tlen niquintitlanis quijitlacose notiopa.

²⁵ Huan quema hualas nopa tlaxolehualistli, israelitame quitemose tlase-huilitli, pero ax quipantise.

²⁶ Hualas ininpani israelitame se cuesoli huan teipa seyoc, huan teipa miyac más cuesoli. Huan quicaquise para hualahuij ni soldados huan teipa quicaquise para hualase sequinoc. Huan quinequise quipantise se tiocamanalojquetl para quipiyas se tlanextili tlen na niDIOS pero ax quipantise. Totajtitzí ax huelise quinmachtise pampa ya itztoque huejca tlen nopa miyac tlanahuatili. Huan huehue tlacame ax huelise quinconsejomacase.

²⁷ Nopa tlanahuatijquetl huan nopa tlayacanani ax huelise quinpalehuise pampa nochi itztose ipan se hueyi cuesoli ipampa inintlajtlacolhua. Huan nochi israelitame mochoquilise pampa ayoc quimatisé tlachque quichihuase. Nochi san huihuipicase ica majmajtli. Huan na nijhualicas ininpani nochi nopa tlamantli ax cuali tlen quinchihuilitojtoque sequinoc. Quena, sesen yajuanti nijtlaxtlahuis senquistoc queja quinamiqui ica tlen quichijtoc. Huan queja nopa nochi momacase cuenta para na niDIOS."

8

Quinhueyichihuaq totiotzitzí ipan itiopa TOTECO

¹ Ipan macuili itequi nopa chicuasempa metztli ipan toisraelita calendario [8:1 Ipan 17 septiembre 592 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema Tlanahuatijquetl Joacim yohuiyaya para chicuase xihuitl para quiquixtijtoyaj huan quihuicatoyaj ipan seyoc tlali, na nimosehuijtoya ipan nochaj

ininhuaya nopa huehue tlacame tlen tlali Judá. Huan nimantzi TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili nechitzqui ica ima.

² Huan nitlachixqui huan niquitac se tlamantli tlen nesiyya queja se tlatcatl. Huan tlen itzinquechtla para tlatzintla nesiyya queja se tllilelemectli. Huan tlen itzinquechtla para huejcapa petlaniyaya queja quema quitlatía nopa tepostli tlen itoca bronce.

³ Huan yajaya quixitlajqui se tlamantli tlen nesiyya queja ima huan nechitzqui ipan notzoncal. Huan Itonal TOTECO nechtlalanqui ajacatipa huan nechhuicac ipan se tlanextili tlen Toteco Dios hasta altepetl Jerusalén. Huan nechquetzqui campa nopa puerta ica norte ipan itiopa TOTECO, campa eltoc nopa hueyi teteyotl tlen TOTECO tlahuel quicocolia.

⁴ Huan nimantzi nopano niquitac itlatlanex Dios tlen Toteco tiisraelitame, huan nopa tlanextili eliyaya san se ica nopa tlanextili tlen achtohuiya niquitac ipan nopa tlamayamitl.

⁵ Huan Toteco nechilhui: “Tlacatl, xitlachiya ica norte.” Huajca nitlachixqui ica norte huan nopano campa eltoya nopa puerta para calaquij campa nopa tlaixpamitl niquitac nopa teteyotl tlen tlahuel quicualanca-maca TOTECO.

⁶ Huajca nechilhui: “Tlacatl, ¿tiquita tlachque quichihua ne israelitame? ¿Ax tiquita para quichihua huejhueyi tlajtlacoli para ma nimohuejcatlali tlen notiopa? Pero xihuala huan nimitznexilis sequinoc tlamantli tlen noja más huejhueyi huan más fiero.”

⁷ Teipa nechhuicac campa itlamapayo nopa tiopamitl, huan nopano niq-uitac coyontoc nopa tepamitl.

⁸ Huan nechilhui: “Xijcoyoni achi más ne tepamitl.”

Huajca na nijcoyoni achi más huan nijpanti se puerta para se cuarto tlen motlatijtoc.

⁹ Teipa nechilhui: “Ama xicalaqui huan tiquitas tlamantli tlen onpano fiero tlen quichihua nopano.”

¹⁰ Huajca na nicalajqui huan niquitac ipan nochi nopa tepamitl calijtic quinxcopintoyaj miyac tlamantli cohuame huan miyac tlamantli tlapiyal-ime tlen mohuahuatatzaj tlalchi huan tlen tlahuel fiero huan ax tlapajpac-tique iixpa TOTECO. Huan nojquiya quinxcopintoyaj nopa totiotzitzit huan teteyome tlen nopa israelitame quinhueyichihuayayaj.

¹¹ Huan nopano itztoyaj nopa 70 huehue israelita tlacame tlen quiny-acanaj nochi israelitame huan tlatlajco nopa tlacame itztoya Jaazánias, icone Safán. Huan sesen quipixqui se popochcomitl imaco huan quinp-ochhuiyayaj huan quinhueyichihuayayaj nopa totiotzitzit. Huan inint-zonatipa nesiyya queja se hueyi mixtli tlen poctli.

¹² Teipa TOTECO nechilhui: “Tlacatl, ¿tiquita tlachque quichihua ixta-catzi ipan tzintlayohuilotl ne huehue tlacame tlen quinyacanaj israelitame? Nochi quinhueyichihua totiotzitzit ipan nopa cuartos tlen totiotzitzit huan tlaixcopincayome. Huan quijtohua: ‘TOTECO ax techita pampa ayoc aca nica.’”

¹³ Huan teipa TOTECO nechilhui: “Xihuala huan nimitznexilis tlajtlacoli tlen quichihua tlen noja más huejhueyi.”

¹⁴ Huan nechhuicac campa nopa puerta ica norte para calaquiye ipan itiopa Toteco. Huan nopano niquitac itztoyaj miyac sihuame tlen quichoguiliyayaj nopa teteyotl tlen itoca Tamuz [8:14 Tlacame ipan sequinoc tlatini quineltoayayaj para nopa totiotzitzit Tamuz miqiyaya sesen xihuitl ipan nopa tonali quema ax huetziyaya atl huan nochi huaquiyaya. Huan monequiyaya para nochi ma quichoquilica para ma moyolcuí. Teipa quema

pehua huetzi atl huan moseliltiyayaj cuatini, moilhuijque para Tamuz moyolcuitoya. Nojquiya moilhuijque Tamuz quinpalehuía sihuame para ma coneipyase.].

¹⁵ Huan teipa TOTECO nechilhui: “¿Tiquitac ya nopa? Xihuala huan tiquitas tlajtlacoli tlen noja más fiero.”

¹⁶ Huajca nechhuicac ipan nopa tlamapamitl tlen eltoc tiopan calijtic. Huan nopano campa puerta, tlatlajco tlen nopa calixpamitl tlen más calijtic huan nopa tlaixpamitl tlen bronce, itzttoyaj queja 25 israelita tlacame tlen tlachixtoyaj ica campa quisa tonati ica iniica para nopa tiopamitl. Huan moixtlapachojtoyaj tlatlchi quihueyichihuayayaj ne tonati.

¹⁷ Huan TOTECO nechilhui: “Tlacatl, ¿tiquitztoc ya ni? Nopa Judá ehuan moilhuij para ax tlaixpanoj quema quichihua ni fiero tlajtlacoli. Yajuanti ayoc nechchihuij cuenta huan yeca nechchihua para noja más ma nicualani huan ma niquintlatzacuilti.

¹⁸ Quena, chicahuac niquintlatzacuiltis ica nochi nocualancayo. Ax niquintlasojtlas, niyon ax niquincahuilis ma cholose. Yonque chicahuac nechztajtzilise para niquintlasojtlas, ax niquinchihuilis cuenta.”

9

Nopa tlatzacuilti tlen quiselise Jerusalén ehuan

¹ Teipa TOTECO nechztajtzili chicahuac ipan nonacas huan quijto: “Ya ajstihualahuij nopa tlacame tlen quintzontlamiltise ni altepetl ehuanipampa ya niquinmactlijtoc ni altepetl ininmaco. Huan sesen tlen nopa tlacame quihualicas imaco nopa tepostli tlen ica tlaxolehuas.”

² Huan nimantzi niquinitac tlen nesiyayaj queja chिकासeme tlacame huan hualayayaj campa nopa puerta tlen huejcapa tlen eltoc ica norte. Huan sesen tlen yajuanti quihualicayaya imaco se tepostli para ica tlaxolehuas huan tlenzontlamiltis. Huan tlatlajco yajuanti hualayaya se tlacatl tlen moyoyontijtoya ica nopa yoyomitl lino tlen más cuali huan ipan itzinquectla quihualicayaya se tlamanli queja tlen para ipan quitecaj tinta tlajcuilohuani. Huan nochi yajuanti calajque ipan nopa tiopamitl huan moquetzatoj nechca nopa tlaixpamitl tlen bronce.

³ Huan itlatlanex Toteco Dios yajaya tlen toTeco tiisraelitame motlalanqui tlen campa mocahuayaya tlatlajco nopa querubín elhuicac ehuan tlen itzttoyaj más tiopan calijtic. Huan itlatlanex motlalito campa ipuertajyo nopa tiopamitl.

Huan TOTECO quinzotqui nopa tlacatl tlen quihualicayaya ipan itzinquectla nopa tlamanli queja tlen ipan quitecaj tinta tlajcuilohuani.

⁴ Huan quilhui: “Xinejnemi ipan nochi calles ipan altepetl Jerusalén huan xiquintlalili se marca ipan inincuaixco nochi nopa tlacame tlen chocaj huan mocuesohuaj ipampa nochi tlajtlacoli tlen quita sequinoc quichihua campahueli.”

⁵ Teipa nijcajqui TOTECO quinhui nopa sequinoc tlen nesiyaya para tlacame: “Xiyaca itepotzco ne tlacatl ipan nochi nopa altepetl huan xiquinmictica nochi tlacame tlen ax quipiyaj nopa marca inincuaixco. Amo xiquintlasojtlaca niyon amo xiquincahuilica ma choloca.

⁶ Xiquinmictica huehuentziti, telpocame, ichpocame, coneme huan sihuame. Pero tlen quipixtoque nopa marca, amo xiquinmictica. Huan xijpehualtica xiquinmictica nica ipan notiopa.” Huajca yajuanti peque quinnictiaj nopa 70 huehue tlacame tlen itzttoyaj nopano ipan tiopamitl.

⁷ Teipa TOTECO quinilhui nopa chिकासeme tlacame: “Nochi nopa mi-catzitzi xiquinmontonoca ipan nopa tlamapamitl para xiquijtlacoca ni tiopamitl. Teipa xiquisaca.”

Huajca yajuanti quisque huan pejque temictíaj ipan nopa altepetl.

⁸ Huan quema yajuanti noja temictiyayaj, na niEzequiel nimocajqui noselti. Huajca nimotlancuaquetzqui huan nimohuijtzonqui ica noxayac hasta tlalchi huan ica miyac cuesoli niquijto: “TOTECO, ta Tlen Más Ti-jpiya Tlanahuatili, ¿tícuilantoc ica Jerusalén ehuani hasta tiquintzontlamiltis nochi israelitame tlen noja mocahuaj?”

⁹ Huan TOTECO nechilhui: “Nopa tlacame tlen tlali Israel huan tlen tlali Judá quichijtoque tlajtlacoli tlen más fiero. Ipan nochi ni tlali tlahuel temictijtoque. Huan ipan ni altepetl mojmostla quichijtoque tlamanlti tlen ax xitlahuac. Quiijtohuaj para na niDIOS nijtlahuelcajtoc ni tlali huan ax niquita tlen quichihuaj, pero ax neli.

¹⁰ Huajca ax niquintlasojtlas, niyon ax niquincahuilis ma choloca. Chicahuac niquintlatzacuiltis queja quinamiqui ica nopa fiero tlamanlti tlen quichijtoque.”

¹¹ Huan nimantzi nopa tlacatl tlen quipixtoya ipan itzinquechtla nopa tlamanlti queja tlen ipan quitecaj tinta tlajcuilohuani huan tlen moyoyontijtoya ica yoyomitl tlen lino, ajxico huan quijto: “Ya nijtlamichijtoc nochi tlen tinechnahuati ma nijchihua.”

10

Itlatlanex Toteco Dios quicajtejqui nopa tiopamitl

¹ Teipa sampa nitlachixqui huan ipan nopa tlamanlti tlen eltoya queja elhuicactli tlen eltoya inintzonatipa nopa elhuicac ehuani tlen inintoca querubines, niquitac tlauhuyaya se hueyi tetl tlen yejectzi queja nopa azultic tetl tlen itoca zafiro. Huan nesiya nopa hueyi tetl queja elisquía se siya para se tlanahuatijquetl.

² Huan TOTECO quinoztqui nopa tlacatl tlen moyoyontijtoya ica yoyomitl tlen lino huan quilhui: “Xiya huan xicalaqui inintzala nopa ruedas tlen momalacachohuaj tlatzintla nopa querubines huan xijcui ica moma se quentzi tlicoli tlen xahuantoc tlen eltoc tlatlajco nopa querubín elhuicac ehuani. Huan xiquijtzelo nopa tlicoli ipan nopa altepetl.”

Huan quema noja nijtlachiliyaya, nopa tlacatl calajqui huan quichijqui queja TOTECO quinahuatijtoya.

³ Huan quema calajqui nopa tlacatl, nopa querubines moquetzttoyaj ica tlani ipan nopa tiopamitl huan itlatlanex TOTECO quitemitziyaya nopa tlamapamitl tlen eltoc tiopan calijtic.

⁴ Huajca itlatlanex TOTECO motlalanqui tlen inintzonatipa nopa querubines huan motlalito itzonpac nopa tiopamitl ipuerta. Huan queja nopa, nopa tiopamitl temic ica nopa mixtli tlen itlatlanex huan nojquiya nopa tlamapamitl tlen nopa tiopamitl tlauhuyaya ica itlatlanex TOTECO.

⁵ Huan quema nopa querubines quioliniyayaj inieltlapal, caquistiyaya hasta campa nopa tlamapamitl tlen mocahua icalixpa tiopamitl. Huan caquistiyaya queja itos Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli camatiyaya.

⁶ Quema TOTECO quinahuati nopa tlacatl tlen moyoyontijtoya ica lino yoyomitl ma yohui inintzala nopa querubines huan ma quicui nopa tlicoli tlen eltoc campa nopa ruedas, nopa tlacatl yajqui huan moquetzato nechca se tlen nopa ruedas.

⁷⁻⁸ Huan sesen tlen nopa querubines quipixtoya se tlamantli queja elisquía ima itzintla ieltlapal. Huan se tlen nopa querubines quixitlajqui ima huan quicuic se quentzi tlicoli xahuantoc tlen eltoya tlatlajco yajuanti huan quitenqui ipan ima nopa tlatatl tlen moyoyontijtoya ica lino yoyomitl. Huan yajaya quicuic huan yajqui.

⁹ Huan sesen nopa nahui querubines quipixqui se rueda inechca huan nopa ruedas petlaniyaya queja nopa yejyetzti tetl crisólito.

¹⁰ Huan nochí nopa nahui ruedas tlen eltoyaj nechca nopa nahui querubines nesiayaj san se. Nesiaya queja sesen nopa ruedas quipiyayaya seyoc rueda ica ijtíc tlen quicruzmacatoya.

¹¹ Nopa querubines huiyayaj yohuij ica iniarraves, ininnejmatl, iniica o iniixpa huan ax monequiyaya moicancuepase para yase ipan sejoyoc pampa nochipa yohuiyayaj iixmelac se ixayac.

¹² Huan nochí nopa querubines huan nopa ruedas quiniyayaj iix-tiyolhua campá hueli. Nopa querubines quiniyque ixtiyoli campá hueli ipan inintlacayo, ipan inincuitlapa, ipan iniicxi, ipan ininma huan ipan inieltlapal.

¹³ Huan nijcajqui para nopa ruedas quintocaxtíaj “Ruedas tlen Momalacachohuaj Chichahuac.”

¹⁴ Huan sesen querubín quipiyayaya nahui ixayac. Tlen achtohui eliyaya se toro [10:14 O querubín ixayac.] ixayac, nopa ompa eliyaya queja se tlatatl ixayac, nopa expa eliyaya queja se león ixayac huan nopa najpa eliyaya queja se cuajtli ixayac.

¹⁵ Huan teipa nopa querubines motlalanque. Ni querubines eliyayaj nopa nahui tlen yoltoque tlen niqunitac achtohuiya nechca nopa atemitl Quebar.

¹⁶ Huan quema nopa querubines quitlalanque inieltlapal para yase ajacatipa, nopa ruedas tlen mocajque ininnechca nojquiya motlalanque huan yajque ininhuaya. Huan nopa ruedas ax quema mohuejcatlalijque tlen yajuanti tlen yoltoque. Nochipa nejnemiyayaj san sejo.

¹⁷ Huan quema nopa querubines moquetzque, nopa ruedas nojquiya moquetzque pampa inintonaltzitzitzi nopa querubines itztoyaj ipan nopa ruedas.

¹⁸ Huan teipa itlatlanex TOTECO motlalanqui tlen campá ipuerta nopa tiopamitl huan yajqui motlalito inintzonatipa nopa querubines.

¹⁹ Huan quema noja nijtlachilijtoya, nopa querubines patlantejque ininhuaya nopa ruedas huan moquetzatoj campá nopa puertá tlen mocahua ica campá quisa tonati ipan itiopa TOTECO. Huan itlatlanex Toteco Dios yajaya tlen toTeco tiisraelitame, motlalijtoya inintzonatipa.

²⁰ Ni nahui tlamantli tlen yoltoque huan tlen eltlapalejque eliyayaj yajuanti tlen achtohuiya niqunitac itzintla Toteco Dios tlen toTeco tiisraelitame nechca atemitl Quebar. Huajca niqunixmatqui para eliyayaj querubines.

²¹ Sesen tlen yajuanti quipiyayaya nahui ixayac, huan nahui ieltlapal huan se tlamantli itzontla ieltlapal tlen nesiaya queja ima se tlatatl.

²² Huan ininxayac eliyaya ihuical ica nopa nahui tlen niqunitac nechca atemitl Quebar. Huan yajuanti yohuiyayaj san xitlahuac iniixmelac ica iniixpa.

11

Tlatzacuiltli para nopa tlayacanani tlen altepetl Jerusalén

¹ Teipa Itonal TOTECO nechtlalanqui huan nechhuicac campá nopa puertá tlen mocahua ica campá quisa tonati ipan itiopa TOTECO. Huan nopano campá puertá niqunitac 25 tlacame tlen nopa altepetl. Ome nopa tlacame

itztoyaj Jaazánias, icone Azur, huan Pelatías, icone Benaía, tlen elque tlacamecanani ipan nopa altepetl.

² Huan TOTECO nechilhui: “Tlacatl, ni nopa huehue tlacame tlen quisencahuaj tlachque tlajtlacoli quichihuase tlacame ipan ni altepetl huan quinconsejomacaj para ma quichihuaca tlen fiero.

³ Yajuanti quinnilhúaj tlacame: ‘Cuali tonali para tiquinchijchihuase caltini pampa nochi eltoc cuali para tojuanti. Toaltepe Jerusalén eltoc temachtli queja se comitl tlen tepostli huan techmanahuis tlen nochi tlamantli tlen mahuilili. Huan tojuanti tiitzotse temachtli queja nopa nacatl ipan nopa tepos comitl.’ Queja nopa quijtohuaj.

⁴ Huajca xiquincamahui nopa tlacame ica na notequihuejcayo huan xiquinyolmelahua tlachque fiero ininpantis teipa.”

⁵ Teipa Itonal TOTECO hualajqui ipan na huan nechilhui ma niteyolmelahua ya ni: “Quej ni TOTECO inmechilhúaj nochi inisraelitame: ‘Inmoilhúaj para initztoque ica temachtli, pero ax neli. Na niquixmati imotlalnamiqulis huan nijmati tlachque inmoilhúaj.

⁶ Tlahuel inmetictijtoque huan nochi nopa calles inquitemitijtoque ica mijcatzitzí.

⁷ Yeca na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nimechilhúaj para nopa cuali tlacame tlen inquinmictijque eltoyaj tlen temachme queja nopa nacatl ipan nopa comitl, pero imojuanti, axtle. Pampa na nimechquixtis huan nimechtojtocas tlen ni altepetl huan yajuanti tlen hualase inmechmictise noixpa.

⁸ Na nimechhualiquilis ipan imojuanti nopa tlatehuijcayotl tlen imojuanti tlahuel inquimacasiyayaj. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

⁹ Nimechquixtis tlen altepetl Jerusalén huan nimechtemactilis ininmaco nopa tlacame tlen sejcayoc ehuaní. Yajuanti niquintequihuis para nimechtlatzacuiltis.

¹⁰ Yajuanti inmechmictise ica machete. Huan inmiquise campa inepa tlali Israel. Huan huajca inquimachilise para na niDIOS.

¹¹ Ni altepetl melahuac ax inmechmanahuis queja elisquía se comitl tlen tepostli, niyon imojuanti ax huelis initztoque nica ica temachili queja elisquía nacatl. Pampa na nimechtojtocas huan nimechtlatzacuiltis hasta campa inepa tlali Israel.

¹² Huan huajca inquimachilise para na niDIOS. Imojuanti ax inquitlapanitayayaj notlanahuatilhua huan san inquichihuayayaj nopa tlajtlacoli tlen quichihuaj tlacame ipan nopa sequinoc tlaltini tlen mochahua nechca.”

¹³ Quema noja niquincamahuiyaya ica itequihuejcayo Toteco huan niquinyolmelahuayaya tlen ininpantis, mijqui Pelatías, icone Benaía. Huajca nimotlancuaquetzqui huan nimoixtlapacho tlalchi huan chichahuac nica-matqui huan niqijto: “TOTECO, ta Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, ¿tiqintzontlamiltis nochi nopa quentzi israelitame tlen noja mochahuaj?”

TOTECO quijto quichihuas seyoc yancuic tlajtolsencahuali

¹⁴ Huan TOTECO sampa nechcamahui para nechnextili ax quinsemanas nochi israelitame. Huan nechilhui:

¹⁵ “Nopa tlacame tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén camatij fiero tlen moicnihua tlen quinquixtijtoque huan quinhucatoque ipan sejcayoc. Quijtohuaj para quinquixtijtoque huan itztoque huejca tlen na, niinDIOS, huan yeca niquinmacatoc yajuanti tlen mochahuaj ni tlali.

¹⁶ Pero xiquinilhui para na, niinDios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para yonque niquinquixti tlen inintlal huan niquintitlanqui ipan sequinoc taltini tlen ni tlaltepectli huan itztoque huejca para se tlachotli, na niitzos ininhuaya queja se cali tlen eltoc temachtli para niquinmocuitlahuis huan monequi nechhueyimatise nochi tonali quema itztose nopano.

¹⁷ Huan nojquiya xiquinilhui para niDios niquijtohua para sampa niquinhualicas tlen nopa taltini campa niquinsemantoc huan sampa niquinsecotilis huan niquinaxcatis nopa tlali Israel.

¹⁸ “Quena, yajuanti mocuepase ipan inintlal huan quiniycuenise nochi totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen achtohuiya quinhueyichihuayayaj nopano. Huan ayoc tleno mocahuas pampa quitlamiltise nochi tlamantli tlen ax cuali.

¹⁹ Huan niquinmacas san se ininyolo huan niquinmacas se inintonaltzi tlen yancuic. Huan ininyolo tlen eltoya tetic queja tetl, na niquinpatilis huan niquinmacas se ininyolo tlen yamanic para ica nechicnelise.

²⁰ “Huan yajuanti quitlepanitase notlanahuatilhua huan quichihuase nochi tlen niquijtoctoc. Huan queja nopa yajuanti nelia elise notlacajhua huan na nielis niinDios.

²¹ Pero israelitame queja tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén tlen quinhueyichihuaj huan quichihuaj miyac tlen fiero iniixpa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome, na niquintlaxtlahuis queja quinamiqui ipampa nochi inintlajtlacolhua tlen quichijtoque. Queja nopa na, niDios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.”

Itlatlanex Toteco mohuejcatlali tlen altepetl Jerusalén

²² Huan teipa nopa querubines quipatlajque inieltlapal huan motlalanque ajacatipa, huan nopa ruedas nojquiya yajque ininhuaya. Huan itlatlanex Toteco Dios, yajaya tlen toTeco tiisraelitame, eltoya inintzonatipa nopa querubines.

²³ Huan queja nopa teipa itlatlanex TOTECO motlalanqui huan quicajte nopa altepetl huan moquetzqui ipan nopa tepetl tlen mocahua quentzi ica campa quisa tonati tlen nopa altepetl.

²⁴ Huan teipa Itonal Toteco Dios nechtlalanqui huan sampa nechhuicac ipan tlali Babilonia campa itztotaj nopa sequinoc israelitame tlen quinquixtijtoyaj inintlal. Huan ica ya ni tlanqui nopa tlanextili tlen niquitayaya queja niquinpxalohuayaya ipan altepetl Jerusalén.

²⁵ Huan nochi tlen TOTECO nechnextili, niquinpohuili nopa israelitame tlen quinquixtijtoyaj tlen inintlal.

12

Ezequiel teyolmelajqui tlen ininpantis Jerusalén ehuan

¹ Huan TOTECO nechilhui:

² “Tlacatl, ta tiitztoc tlatlajco tlacame tlen mosisiniáj huan huelisquíaj quuitase tlen melahuac ica iniixtiyol intla quinequisquíaj, pero ax quinequij. Nojquiya huelisquíaj nechtlacaquilise, pero ax quichihuaj pampa yonque quipixtoque innacas mochihuaj queja ax tlaquij pampa tlahucl mosisiniáj.

³ Huajca ama xijchihua tlen nimitzilhuis para tiquinnextilis Jerusalén ehuan quejatza elis para quicajtehuase inintlal huan yase huejca ipan seyoc tlali. Xijcualtlali seyoc moyoyo huan nopa tlamantzitzitzi tlen tecahuilíaj quihuicase tlen tequixtiaj tlen inintlal. Huan xijcajtehua mochaj para

tiyas ipan seyoc tlali. Huan xiya tonaya para nochi israelitame ma mitzitaca. Queja nopa huelis quimachilise tlachque quijitosnequi tlen tijchihua yonque tlhuel mosisiníaj.

⁴ Nochi tlamantli tlen tijhuicas xijquixti calixpa ipan tonaya iniixpa nopa israelitame para ma quuitaca. Teipa quema ya tiotlac, xijcajtehua mochaj queja quichihua tlacame tlen quinquixtiaj tlen inintlal huan quinchihua ma quitzquica iniojhui para yase huejca hasta seyoc tlali.

⁵ Huan quema noja mitztlachilijtoque, xijcoyoni nopa tepamitl huan nopano xiquisa. Huan mohuaya xijquixti nochi nopa tlamantzitzi tlen tijhuica.

⁶ Quema ya tlayohua huan noja mitztlachilijtoque, xijtlali ipan moajcol tlen tijhuica huan xipehua xinejnemi. Xijtzacua moxayac para ax huelis tiqitas nopa tlali. Nochi ya ni quinnexilis israelitame ipan Jerusalén tlen ininpantis."

⁷ Huan na nijchijqui senquistoc queja TOTECO nechnahuati huan tonaya nijquixti calixpa se bolsa huan nopa tlamantzitzi tlen se huelqui huica quema quiquixtise. Huan ica tiotlac, nijcoyoni nopa tepamitl ica noma. Huan quema ya tlayohua nijtlali ipan noajcol nochi tlamantzitzi tlen monejqui nijhuicas huan niquisqui quema nopa tlacame noja nechtlachilijtoyaj.

⁸ Huan hualmostla ijnaloc, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

⁹ "Tlacatl, nopa mosisinijca tlacame tlen tlali Israel mitztlahtlanise tlachque quijitosnequi nochi ya ni tlen tijchihua.

¹⁰ Huajca xiquinilhui para na, niinDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niquijtohua para ya ni quinnexitla tlen ininpantis nopa tlanahuatijquetl ipan altepetl Jerusalén huan nochi israelitame nopano.

¹¹ Xiquinilhui para ta tiitztoc se tlanescayotl para yajuanti huan nochi ni tlamantli tlen ta tijchijqui, quixnextia nopa tlamantli tlen teipa ininpantis Jerusalén ehuani. Quinquixtise tlen ininchaj huan quinquhuicase ipan sequinoc tlaltini campa itztotij queja sejcayoc ehuani.

¹² "Huan nopa tlanahuatijquetl ipan Jerusalén nojquiya guisas tlayohua campa tlacoyontoc tlen quichihuase ipan nopa tepamitl. Huan ipan iajcol quihuicas seyoc iyoyo huan tlen monequi para ipan ojtli. Huan quitzacuas ixayac para ax huelis quitas nopa tlali.

¹³ Huan na nijmasiltis ica nomatla huan nijchihuas ma quihualicase ipan ni tlali Babilonia inintlal nopa caldeo tlacame, pero ax huelis quitas ni tlali ica iixtiyol huan nica miquis.

¹⁴ Huan nochi itlatequipanojcahua huan itlamocuitlahuijcahua tlen quinequise quimanahuise, na niquinsemanas para ma yaca ipan campa hueli tlali. Niquintojtocas ica nomachete.

¹⁵ Huan quema ya itztose ipan campa hueli tlali campa niquinsemanas, quimachilise para na niDIOS.

¹⁶ Pero se quentzi tlen yajuanti niquinmanahuis tlen tlatehuijcaoyotl, mayantli huanocolistli para queja nopa, quema yase para itztotij ipan sequinoc tlaltini tepohuilise nochi nopa fiero tlamantli tlen quichihuayayaj, huan huajca quimachilise para na niDIOS."

¹⁷ Teipa Toteco sampa nechcamahui huan nechilhui:

¹⁸ "Tlacatl, xihuihuipica quema tijcua mopantzi huan xiqui moa ica majmajtli huan tlhuel ximocueso.

¹⁹ Huan nochi nopa tlacame tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén huan ipan tlali Israel, xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: 'Inquicuase nopa quentzi tlen iniquipiyase ica majmajtli huan

inquiise nopa pilquentzi atl ica miyac cuesoli pampa nijtlamixolehuas nochi ni tlali ipampa imotlajtlacolhua.

²⁰ Nochi altepetini ipan imotlal tlen temitoque ica tlacame, niquintlamixolehuas huan nochi imotlal mocahuas queja huactoc tlali. Huan huajca inquitmatise para na niDIOS.’ ”

²¹ Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui ni tlajtoli:

²² “Tlacatl, israelitame ajachica quijtohuaj: ‘Panotoc miyac tonali huan nopa tiocamanalojquetl quijto para tlen fiero hualayaya, pero ax panotoc, huajca san istlacatiyaya.’

²³ Huajca xiquinilhui para na, niimoDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nijchihuas ma mochihuas nopa tlajtoli tlen quijtohuayayaj huan ayoc quema sampa quitequihuse israelitame. Huan nojquiya xiquinilhui se yancuic tlajtoli tlen quijitose. ‘Ya ajsic tonali para panos nochi tlen quijitojque tiocamanalohuani para panos.’

²⁴ “Pampa ayoc oncas tlanextili tlen ax melahuac. Ayoc itztose tlachiyani tlen tlacajcayahuase huan quijitose para nochi elis cuali ipan tlali Israel.

²⁵ Pampa na niDIOS huan na nicamatis huan nochi tlajtoli tlen na niquijtojtoc, ya nopa panos. Ayoc más nijchiyas. Nijtlamichihuas nochi tlen niquijtojtoc ipan imonemilis imosisinjica israelitame. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.”

²⁶ Teipa TOTECO nechmacac seyoc tlajtoli huan nechilhui:

²⁷ “Tlacatl, nopa israelitame quijtohuaj para nochi nopa tlanextili tlen tiquitztoc ax panos nimantzi. Quijtohuaj para panos hasta teipa ica miyac tonali.

²⁸ Huajca ama xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Ayoc más huejcahuas para panos nochi nopa tlamantli tlen niquijtojtoc. Nijchihuas ma pano nimantzi. Queja nopa na, tlen niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.’ ”

13

Tlatzacuiltli para tlacajcayajca tiocamanalohuani

¹ TOTECO nechmacac seyoc tlajtoli huan nechilhui:

² “Tlacatl, xiquinyolmelahua tlen ininpantis nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani ipan tlali Israel tlen san quijtohuaj tlajtoli tlen ininseltitzitzi quisencajtoque. Xiquinilhui ma quicaquica nopa tlajtoli tlen na niinintECO niquijtohua.

³ Quej ni na, niinindiOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua. Teicneltique nopa tiocamanalohuani tlen quijtohuaj quitztoque tlanextili, pero axtle. San camatij tlen quisa ipan ininyolo huan ax quema quitztoque se tlanextili tlen na.

⁴ “¡Ay inisraelitame! Imotiocamanalojcahua itztoque queja cayochime tlen itztoque campa tlafero o campa huactoc tlali. Ax tleno ininpati.

⁵ Nopa tiocamanalohuani ax tleno quichijtoque para sampa quicualtalise campa huelontoc huan cocoyocatoc nopa tepamitl. Ax tleno quichijtoque para quimanahuis ni tlali huan para ma quipiyas chichahualistli ipan nopa tonali tlen tlatehuicayotl quema na niDIOS nimechtlatzacuiltis.

⁶ Nopa tlanextili tlen quijtohuaj quitaj huan nopa tlajtoli tlen temacaj, san istlacayotl. Quijtohuaj para taylormelahua tlajtoli tlen huala tlen na niimoTECO, pero ax niquinnacatoc tlajtoli, niyon ax niquintitlantoc. Huan yonque na ax tleno niquinnextilijtoc, yajuanti mochiya para ma nijchihua ma pano tlen quijtohua inintlajtol.

⁷ Imojuanti intiocamanalohuani, nelía hueyi intlacajcayajtoque pampa inqiiijtojque inqiiiztoque se tlanextili tlen na, pero na ax tleno nimech-nextilijtoc. Huan inqiiijtohuaj para incamatij notlajtol, pero na ax tleno nimechilhuijtoc.

⁸ “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimechilhúa: Na nimechtzontlamiltis pampa inistlacatij quema inqiiijtohuaj inqiiiztoque tlanextili tlen nimechmacatoc. Huajca imohuaya nimotlalis para nimechte-huis.

⁹ Quena, nimomatlalananas para niquintlatzacuiltis nochi nopa tiocamanalohuani tlen teyolmelahuaj tlajtoli tlen ax melahuac. Ayoc niquinc-ahuilis ma itztoca ininhuaya nopa israelitame campa mosentilíaj pampa yajuanti notlacajhua. Huan niquixpolos inintoca ipan nopa listas tlen israelitame huan ayoc quiitase inintlal. Huan huajca quimatise para na niDIOS.

¹⁰ “Quena, ni tlacajcayajca tiocamanalohuani quincajcayahuaj notlacajhua huan quiniilhúaj para ya onca tlasehuilistli huan nochi eltoc cuali, pero ax neli onca tlasehuilistli. Eltoc queja tlacame tlen quichijchihuaj se tepamitl tlen ax tlatzquitoc cuali nopa tetini, huan nopa tiocamanalohuani quixaltijque nopa tepamitl ica nextli para ma ax nesi campa ax cuali.

¹¹ Huajca ama xiquincamahui nopa tiocamanalohuani tlen istlacatij huan xiquinilhui para nopa tepamitl nimantzi huetzis. Pampa na nijchihuas ma tlaahuetzi chichahuac, huan ma huetzi huejhuelyi tesihuitl huan ma huala se hueyi ajacatl. Huan ica ya nopa huetzis nopa tepamitl.

¹² Huan quema huetzis nopa tepamitl, nopa tlacame inmechilhuisse: ‘¿Para tlen ax intechilhuijque intla huetzisquía? ¿Para tlen ax quipalehui tlen inquitlalilijque?’

¹³ “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Ica nohueyi cualancayo nijchihuas ma huala se hueyi ajacatl, huan ma huetzi atl chichahuac huan ma huetzi tesihuitl huan ica nohueyi cualancayo nijtlamixolehuas.

¹⁴ Huan queja nopa nijhuelonis nopa tepamitl tlen imojuanti inqiiixaltijque ica nextli huan nijchihuas ma mocahua nempa itzinpehualtil. Quena, nijchihuas ma huetzi imopani huan ma inmechtzontlamiltis. Huan huajca inquimatise para na niDIOS.

¹⁵ Huan queja nopa, quema ya huetztos nopa tepamitl huan ya nimechtzontlamiltijtos intiocamanalohuani tlen inqiiijtojque para nochi elqui cuali, tlamis nohueyi cualancayo. Huan huajca nitellhuis: ‘Nopa tepamitl ayoc onca huan nopa tlacame tlen quixaltijque ica nextli, ayoc aquíj.’

¹⁶ Yajuanti itztoyaj tlacajcayajca tiocamanalohuani ipan israelitame tlen quijjtohuayayaj quijjtoztayaj ipan tlanextili para altepetl Jerusalén quipiyas tlasehuilistli, pero ax eliyaya melahuac inintlajtol.’ Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

TOTECO quintlatzacuiltis nopa sihua tiocamanalohuani

¹⁷ “Tlacatl, ama nojquiya xiquincamahui nopa sihua tiocamanalohuani tlen quijjtohuaj para na niquincamahuijtoc huan niquinmacatoc se tlanextili, pero axtle, pampa san quijjtohuaj tlen quisa ipan inintlalnamiquilis. Xiquinyolmelahua tlen ininpantis.

¹⁸ Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Inteicneltique insihua tiocamanalohuani tlen inquinmasiltíaj notlacajhua tlen pilsiltitzi huan tlen huejhuelyi. Inquinmacaj miyac tlamantli macostli huan yoyomitl tlen inqiiijtohuaj quipiyaj chichahualistli

para ica ma motzontzacuaca. ¿Inmoilhuáj para huelis inquinmasiltise ininyolis notlacajhua huan ax tleno imopantis?

¹⁹ Ipampa se quentzi pantzi o cebada, intechmahuispolohuaj huan intechixpanoj iniixpa notlacajhua pampa inquinchiuhaltíaj ma mohuejcatlalica tlen na. Inquinmictijtoque tlacame tlen ax quinamiquiyaya miquise. Huan tlen quinamiquiyaya miquise inquincahuilíaj ma itztoca. Tlahuel hueyi inquincajayajtoque notlacajhua tlen quinpactía quitlacaquilise istlacayotl.

²⁰ “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Na nijcocolía nochi nopa tlamantli tlen iniquijtohuaj quipiyaj chichahualistli tlen inquinchiijijtoque para ica inquinmasiltise notlacajhua queja se quinmasiltia totome. Pero na nimechquixtilis notlacajhua imomaco huan niquinchololtis. Queja nopa mocahuase malacantoque queja totome tlen cholohuaj tlen campa tzactoque.

²¹ Nojquiya nimechquixtilis nopa yoyomitl tlen ica inmotzontzacuaj tlen inmoilhuáj quipiya chichahualistli huan niquinmanahuis notlacajhua imomaco huan ayoc inquinchiuilise san tlen inquinequise. Huan huajca inquinmatise para na niDIOS.

²² Ica imoistlaticayo inquintemajmatijtoque nopa tlacame tlen itztoque xitlahuac yonque na ax nijnequiyaya para ma mocuesoca. Huan nopa tlacame tlen tlahuel fiero innemilis inquinyolchicajtoque para huejcahuas itztose yonque quisenhuiquilíaj tlajtlacolchihuaj.

²³ Pero ayoc más inistlaticase huan iniquijtose iniquijtzoque se tlanextili tlen ax iniquijtzoque. Niyon ayoc intlacajcayahuase ica nopa tlamantzitzi tlen iniquijtohuaj quipiyaj chichahualistli pampa niquinmanahuis notlacajhua imomaco huan nimechtzontlamiltis nochi imojuanti. Huan inquimachilise para na niDIOS.’”

14

Tlatzacuiltli para tlen quinhueyichihuaj totiotzitzí

¹ Teipa sequin huehue tlacame tlen tlali Israel hualajque campa na niitztoya huan mosehuicoj noixpa. Quinequiyayaj ma nijtlajtlanis TOTECO se tlenijqui para quimatise tlachque quijjtos.

² Huan quema itztoyaj nopano, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

³ “Tlacatl, ni tlacame ipan ininyolo quinhueyichihuaj huan quinicnelíaj totiotzitzí. Yajuanti calactoque ipan miyac tlamantli tlen quinchihua ma tlajtlacolchihuaca. Huajca pampa queja nopa quichihuaj, ax quinamiqui niquincahuilis ma nechtlatzintoquilica se tlamantli.

⁴ Huajca ama xiquincamahui huan xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Aqui hueli israelita tlen ipan iyolo quinhueyichihua totiotzitzí huan tlaixcopincayome huan motlalijtoc iniixpa tlamantli tlen quichihua ma huetzi ipan tlajtlacoli huan teipa hualas campa se notiocamanalojca para quitemos notlapalehuil, na niDIOS noselti nijtlatzacuiltis queja quinamiqui ica nochi tlen quichijtoc.

⁵ Quena, na niquintlatzacuiltis para queja nopa sampa nijtlanis ininyolo huan inintlalamiquilis nochi nopa israelitame tlen nechtlahuelcajtoque huan quinhueyichijtoque totiotzitzí huan tlaixcopincayome.’

⁶ “Huajca xiquinilhui nochi israelitame para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Ximoyolcuepaca tlen imotlajtlacolhua. Ximohuejcatlalica tlen imototiotzitzí huan imotlaixcopincayohua huan nochi nopa tlamantli tlen ax cuali inquichihuaj.’

⁷ Pampa tlen hueli israelita o seyoc tlali ejquetl tlen itztoc tlatlajco imojuanti tlen nechtlahuelcahuas huan ipan iyolo quintlalía totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome para quinhueyichihuas huan teipa monechcahuis campa se notiocamanalojca para nechtlajtlanis tlapalehuili, na niDIOS noselti nijtlatzacuiltis.

⁸ Na nimoicancuepas huan niquincocolis tlacame tlen queja nopa quichi-huaj huan niquintlatzacuiltis chicahuac. Niquintzontlamiltis huan nochí sequinoc quítase huan imojuanti nojquiya inquitase huan inquimachilise para na niDIOS.

⁹ Huan intlá se tlen nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani mocajcayahuas huan moilhuis quiselijtoc se tlajtoli huan teipa temacas nopa tlajtoli tlen ax melahuac, huajca xijmatica para na niDIOS nijcayajqui. Huan itlajtol san elis se istlacayotl pampa ax mochihuas tlen yajaya quijtohua, pero na nijcocolis nopa tiocamanalojquetl huan nijtzentlamiltis para ayoc itztos tlatlajco noisraelita tlacajhua.

¹⁰ Quena, niquintlatzacuiltis nochí ome. Nijtlatzacuiltis nopa tlacajcayajca tiocamanalojquetl huan nopa tlacame tlen quinhueyichihuaj totiotzitzitzi huan teipa quitemohuaj tlapalehuili ipan se tiocamanalojquetl.

¹¹ Huan queja nopa, nopa israelitame ayoc nechtlahuelcahuase, niyon ayoc moijtlacose ica tlajtlacoli. Huan yajuanti elise notlacajhua huan na nielis niinDios. Queja nopa na, niinTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

Quinamiqui para Jerusalén quiselis tlatzacuilti

¹² Huan TOTECO sampa nechmacac se tlajtoli huan nechilhui:

¹³ “Tlacatl, quema nopa tlacame ipan ni tlali tlajtlacolchihuase ica na huan tlahuel nechixpanose, huajca na nijtlalanas noma huan niquintzontlamiltis. Huelis niquinquixtilis inintlacualis huan niquintitlanilis se mayantli para ma miquica tlacame huan tlapiyalime huan axaca huelis quinmanahuis.

¹⁴ Yonque itztosquíaj nopano Noé, Daniel huan Job, ax quinmanahuisquíaj nopa tlajtlacolchijca tlacame. San momanahuisquíaj yajuanti pampa itztoque xitlahuaque noixpa. Pero nochí sequinoc nopa tlacame, niquintzontlamiltisquíaj. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹⁵ “O huelis niquintitlanisquíaj miyac tecuanime tlen tlahuel mosisiníaj para ma quintzontlamiltica nochí nopa tlacame ipan ni tlali.

¹⁶ Intlá ni eyi cuajcualme itztosquíaj ipan nopa tlali, melahuac nimitzilhuía yajuanti ax huelisquíaj quinmanahuisse inintelpocahua, niyon iniichpocahua, niyon nopa sequinoc tlacame. Momanahuisquíaj san yajuanti nopa eyi huan nochí más miquisquíaj huan ni tlali mocahuasquíaj queja huactoc tlali.

¹⁷ “O huelis niquinhualicasquíaj soldados para ma quintehuica ni tlali ehuaní huan nitlanahuatis ma quinmictica nochí nopa tlacame huan tlapiyalime.

¹⁸ Yonque ni eyi cuajcualme itztosquíaj ipan ni tlali, san yajuanti momanahuisquíaj. Melahuac niqijtohua yajuanti ax huelisquíaj quinmanahuisse inintelpocahua, niyon iniichpocahua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹⁹ “O huelis ipampa nohueyi cualancayo nijtitanisquíaj ipan ni tlali se hueyi cocolistli tlen tlahuel tlamahua huan quichihuas ma miquica tlacame huan tlapiyalime.

²⁰ Yonque ipan ni tlali itztosquíaj Noé, Daniel huan Job, san yajuanti momanahuisquíaj pampa itztoque xitlahuaque noixpa. Melahuac nimitzilhuía, ax huelisquíaj quinmanahuisse inintelpocahua, niyon iniichpocahua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

²¹ “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Noja más ax huelis momanahuisse nopa israelitame quema na nijtlanis ipan altepetl Jerusalén nopa nahui tlamantli tlatzacuilti tlen más fiero: tlatehuijcayotl, mayantli, tecuanime huan cocolistli tlen tlahuel tlamahua huan quichihuas ma miquica tlacame huan tlapiyalime.

²² Pero mocahuase se quesqui ichpocame huan telpocame tlen yoltose. Huan yajuanti huelise quisase huan hualase mosejcotiliquij ica imojuanti tlen ama initztoque nica queja sejcayoc ehuan ipan tlali Babilonia. Huan quema hualase, inquitase quejatza monejnemiltijtoque nopa tlacame huan tlachque fiero quichijtoque. Huajca inmoyoltalise huan inquitmachilise para xitlahuac huan quinamiqui para nijtlatzacuilti altepetl Jerusalén.

²³ Quena, imojuanti inmoyoltalise quema inquitase quejatza nelía fiero monejnemiltijtoque nopa tlacame huan fiero tlen quichijtoque. Huan huajca inquitmachilise para melahuac quinamiqui nijtlatzacuilti altepetl Jerusalén huan itlacajhua. Queja nopa na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niquijtohua.”

15

Tlali Israel eltoc queja se xomecatl tlen ax tleno ipati

¹ Teipa TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, ximoilhui tlen nopa cuahuil tlen quisa tlen se xomeca tzontli. Ax huelis quinqehuisse queja quinqehuíah cuahuil tlen sequinoc tlamantli cuatini pampa yajuanti achi más ipati.

³ Nopa xomeca tzontli icuayo ax hueli quinqehuisse para niyon se tequitl. Ax hueli quinqehuisse queja se estaca o cuamaxali para ipan quicuapilose se tlenijqui.

⁴ San hueli tijtequihuis para tijchihuas tlitl. Pero hasta para ya nopa nojquiya ax nelía cuali pampa tlamitlatla san ipan se tlatlochtli. Ax tlen huelis ica tijtequihuis.

⁵ Quena, icuayo se xomeca tzontli ax tleno ipati quema aya tijtlatijtloc huan niyon quema ya tijtlatmitlatis ipan tlitl pampa ax quichihua cuali tlicoli tlen huejcahua. Ax huelis tijtequihuis ipan niyon se tlamantli.

⁶ “Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén itztoque queja xomeca tzontli tlen moscaltíaj ipan cuatitlamitl. Ax tleno ininpati. Huajca, queja quitlatíaj icuayo se xomeca tzontli, queja nopa nojquiya nijchihuas ica nopa tlacame tlen altepetl Jerusalén.

⁷ Na nimochihuas inincualancaitaca, huan intla cholose huan momanahuisse tlen se tleilemectli, nijchihuas para ma huetzitij ipan seyoc tleilemectli para axaca momanahuis. Huan huajca quimachilise para na niDIOS.

⁸ Huan nijtlamixolehuas inintlal hasta mocahuas queja se huactoc tlali pampa nechixpanoque huan quinhueyichijque totiotzitzi huan tlaixcopincayome. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.”

16

Jerusalén ehuaní quicajtejtoque TOTECO

¹ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xiquinyolmelahua Jerusalén ehuaní tlen nochi nopa fiero tlamantli tlen quichijtoque.

³ Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: quema aya itztotaj israelitame ipan altepetl Jerusalén, tlacame tlen tlatl Canaán quipehualtjque nopa altepetl. Eltoya se tlatatl amorreo huan isihua hetae tlen ica pejqui nopa altepetl. Huan Jerusalén elqui queja se conetl tlen axaca quinequiyaya.

⁴ Elqui queja quema tlatatqui nopa conetl, axaca quimocuitlahui. Axaca quitzontequili ixic, niyon axaca quipajpajqui. Axaca quipolo istatl, niyon axaca quihuijconqui ica yoyomitl.

⁵ Ipan nopa tonali quema pejqui nopa hueyi altepetl, axaca quitlasojtlac, niyon axaca mocuatotoni para quichihuili niyon tleno. Axaca quimocuitlahui. Nochi quijixque huan quitlahuelcajque queja quicahuasquía se pilconetzi cuatitla para ma miqui.

⁶ “Pero na nielqui queja se nitlacatl tlen nipanoc nopano campa huetztoya nopa conetl. Huan niquitac nelía soquiyo ipan itlacayo huan tloxopehuayaya ipan ieso. Huan nijnequiyaya ma itzto huan niquilhui nopa pilaltepetzi tlen israelitame: ¡Xiitzto!

⁷ Huan niquinpalehui nopa achtohui israelitame huan inialtepe ma moscaltl queja se xihuitl tlen onca cuatitla. Huan queja se conetl mochi-hua hueyi, inisraelitame inmomiyaquilijque. Inmohueyichijque huan in-mosemanque campa hueli queja mohueyichihua se ichpocatl tlen tlahuel yejyetzti ica itlacayo huan itzoncal tlen moscaltijtloc. Pero noja inisraelitame initztoyaj queja inxolome.

⁸ “Pero más teipa quema sampa nipanoc nopano, niquinitac israelitame queja se ichpocatl tlen ya motlantoya huan ya quipiya xihuitl para monamictis. Huajca elqui queja na nijpijqui nopa ichpocatl ica noyoyo huan ica nijchijqui se tlajtolsencahuali. Huan nochi israelitame mochi-jque noaxcahua queja isihua se tlatatl mochi-hua iaxca. Queja nopa na, niDios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

⁹ Huan queja se ichpocatl mopajpaca para monamictis, elqui queja na niquinpajpajqui israelitame huan niquinquixtili nopa soquitl queja se quiquixtilisquía nopa estli tlen quipiya ipan itlacayo se conetl. Huan elqui queja nijpojojqui icuetlaxo nopa ichpocatl tlen nijtlapejpenijtoya para noaxca ica tlaajhuiyacayotl tlen más ahuiyac.

¹⁰ Huan queja se tlatatl quimaca isihua yoyomitl tlen yejyetzitzi tlajtzontli huan quimaca nopa yoyomitl tlen lino huan tlen seda tlen pajpatiyo, huan nopa zapatos tlen tlachijchihuali ica incuetlaxo pesojme tlen más cuali; na nijmacac nopa altepetl tlen israelitame nochi tlen más cuali.

¹¹ Nojquiya niquinmacac israelitame tlamantzitzi tlen yejyetzitzi. Elqui queja niquinmacac se macostli para ininma huan se costli para inin-quechtla.

¹² Nojquiya niquinmacac se anillo para quitlalise ipan ininyacatzol huan ome pijpiloli para quitlalise ipan innacas huan se yejyetzti corona para quitlalise ipan inintzonteco.

¹³ Queja nopa, israelita tlacame mocajque yejyetzitzi ica nochi nopa tlamantzitzi tlen oro huan plata. Quipixque ininyoyo tlen tlachijchihuali ica icpatl tlen lino, huan tlen seda huan ipani quípixqui tlajtzontli tlen

yejyectzitzí. Nojqúiya quicuayayaj nopa tlcualistli tlen más cuali: harina tlen trigo, sayol nectli huan aceite tlen oliva. Huan mojmóstla más mochijqui yejyectzi nopa hueyi altepetl tlen israelítame hasta elqui queja se síhua tlanahuatijquetl.

¹⁴ Huan nochí tlcame ipan sequinoc tlaltini quínixmatque israelítame eliyayaj se tlamantli tlcame tlen más eliyaya yejyectzi. Huan quena, tlahuel eliyaya yejyectzi ica nochí nopa cuali tlamantzitzí tlen na níquinmacatoya. Queja nopa na, níininteco Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, níquijtohua.

¹⁵ “Pero teipa nopa israelítame quichijque queja se síhuatl tlen motemachía ipan iyejyejca huan mohueyimatque. Huan mochijque queja se ahuilnenca síhuatl tlen quínemaquiltía itlacayo tlen hueli tlatatl tlen pano inechca. Huan nochí iyejyejca israelita tlcame mochijqui iníaxca sequinoc tlcame.

¹⁶ Huan nochí nopa yoyomitl yejyectzitzí tlen níquinmacatoya, israelítame quitequihuijque para ica quínsencahuase tiocaltini ipan tepetini para nopano quínhueyichihuase totiotzitzí huan tlaixcopincayome. Ax quema panotoya se tlamantli queja nopa huan ax quema sampa oncas.

¹⁷ Nojqúiya nopa tlamantzitzí yejyectzitzí tlen oro huan plata tlen níquinmacatoya israelítame, quíncuque huan quíntequihuijque para quichijchihuase totiotzitzí huan tlaixcopincayome tlen nesij queja tlcame. Huan quínhueyichijque huan inínhuaya quichijque tlen fiero. Huan quema quíhueyichihuayayaj elqui queja momecatiyayaj inínhuaya sequinoc tlcame pampa níquinchijtoya nochí israelítame noaxcahua queja se tlatatl mocuília isihua para íaxca.

¹⁸ Huan nopa yoyomitl tlen yejyectzi tlajtzontli tlen nimechmacac inisraelítame, ínquítequihuijque para ica ínquínpiquise nopa totiotzitzí huan tlaixcopincayome. Huan nopa aceite huan copali tlen nimechmacac, ínquítequihuijque queja se tlaicajahualistli para ica ínquínhueyichijque nopa totiotzitzí huan tlaixcopincayome.

¹⁹ Huan nopa pantzi, harina, aceite huan nopa sayol nectli tlen na nimechmacatoya para ica ximopanoltica, ínquinmacaque queja se tlaicajahualistli tlen ajhüyac mijyotía iníixpa. Queja nopa na, níimoteco Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, níquijtohua.

²⁰ “Nojqúiya ínquíncuque imotelpocahua huan imoichpocahua tlen ínquíntlatatiltijque para na huan ínquínmictijque huan ínquinmacaque nopa totiotzitzí huan tlaixcopincayome queja tlaicajahualistli. Huan yeca ama ayoc aca más. Huelis ínquítayayaj ax ya se hueyi tlajtlacoli para san ínquinamacayayaj imotlacayo,

²¹ huan yeca monequiyaya nojqúiya ínquinmictise noconeua huan ínquíntlatise ipan huejhueyi tilit queja tlaicajahualistli para imototiotzitzí huan imotlaixcopincayohua.

²² Huan ipan nochí nopa tonali quema inmochihuayayaj queja se ahuilnenca síhuatl huan tlahuel íntlaítlacolchihuayayaj, ax quema ínmóilhuijque tlen nopa tonali hueicajquiya quema axaca ínmecnéquiyayaj huan ínitzyoyaj queja se pílnetzi tlen xolotl, soquiyó huan tlen tlaixopehuayaya ipan tlen ya íeso.

²³ “Huajca na, nídios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, níquijtohua: Nelía ínteicneltique ínísraelítame pampa tlahuel nimechtlatzacuultis ípampa imotlajtlacolhua. Pero ax san ya nopa ínquichijtoque.

²⁴ Nojqúiya ipan plaza ipan sesen imoaltepehua ínquinchijchijtoque tlaixpamitl para ipan ínquínhueyichihuase totiotzitzí huan tlaixcopincayome.

25 Huan campa monamiquij sesen ojtli inquinchijtoque tlaixpamitl para intlauheyimatisé. Initztoque queja se ahuilnenca sihuatl tlen quiselía tlen hueli tlacatl tlen pano huan quisoquihuía iyejeyca ihuaya.

26 Nojquiya inisraelitame inmomecatijtoque ininhuaya nopa tlali Egipto ehuaní tlen mocahua inintlal nechca tlali Israel. Tlacame tlen tlali Egipto quipiyaj miyac fuerza para tlen hueli quichihua. Nojquiya inquihueyichijtoque inintotiotzitzí para más ma momiyaquili imotlajtlacolhua huan noja más intechcualancamacaj ica imoahuilnencayo.

27 “Yeca na nimomatlalanqui huan nimechtlatzacuilti inisraelitame. Nimechquixtili nopa tlali tlen achtohuiya elqui imoaxca huan nimechtemactili ininmaco nopa filisteos tlen inmechcocoliaj. Huan yajuantí nojquiya mopinahuayayaj ipampa nopa fiero tlamantli tlen inquichihuayajaj.

28 Nojquiya queja se ahuilnenca sihuatl intechcajtejoque para inmomecatise ininhuaya tlali Asiria ehuaní huan inquinhueyichihuase inintotiotzitzí huan inintlaxcopincayohua. Nesi imojuantí ax quema incuatise ica yancuic totiotzitzí huan tlaixcopincayome, pampa quema ya inmomecatijtoyaj ica inintotiotzitzí Asiria ehuaní, noja más inquinequiyayaj.

29 Huajca nojquiya inmomecatijque ininhuaya inintotiotzitzí huan inintlaxcopincayohua nopa tlacame tlen tlali Canaán huan nopa caldeo tlacame tlen tlali Babilonia campa itztoque miyac tlanamacani. Pero yonque noja más totiotzitzí inquinpixque, ax inixhuique ininhuaya, pero noja más inquittemohuayayaj.

30 “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Nelía fiero imoyolo inisraelitame huan yeca inquichijtoque nochí nopa fiero tlamantli tlen quichihua se ahuilnenca sihuatl tlen ax quema pinahua.

31 Pampa campa monamiquí nochí calles, inquichijtoque tlaixpamitl para inquinhueyichihuase totiotzitzí huan tlaixcopincayome. Pero imojuantí ax senquistoc inquichihuaj queja quichihua se ahuilnenca sihuatl pampa tlauel inquinequij intlajtlacolchihuase hasta ax intlainamaj quema tlen hueli inquichihuaj ica seyoç.

32 “Quena, inisraelitame initztoque queja se ahuilnenca sihuatl pampa yonque inquipixtoyaj imohuehue, inquichijtoque tlen hueli ininhuaya sequinoc. Ax inquinequij inpaquise san ica na tlen nelía niimohuehue.

33 Nochi ahuilnenca sihuame tlainamaj quema momecatiaj huan ininmecahua quinmacaj tlamantzitzí tlen yejectzitzí, pero ica inisraelitame ax queja nopa. Imojuantí hasta inquinmacaj imomecahua tlen inquintoquiliaj tlamantzitzí tlen yejectzitzí para inquitlaxtlahuise imomecahua para ma hualaca para quichihuase tlen hueli imohuaya.

34 Huajca ineltoque neliyoca tlen ahuilnenca sihuame. Axaca inmecht-laxtlahuiaj imojuantí pampa axaca inmechnequi, pero inquitlaxtlahuiaj para ma hualaca.

35 “Yeca inisraelitame tlen nimechita queja initztoyaj se ahuilnenca sihuatl, xijtlacaquili notlajtol na niDIOS:

36 Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Pampa ta tijnextijtoc motlacayo xolotl ica nochí momecahua, huan tiquinhueyichijtoc totiotzitzí huan tlaixcopincayome, huan tiquinmictijtoc moconeuhua huan tiquinmacatoc nopa totiotzitzí huan tlaixcopincayome queja se tlacajc-ahualistli,

³⁷ ya ni tlen nijchihuas. Na niquinsentilis nochi momecahua tlen ininhuaya titlajtlacolchijqui. Niquinsentilis tlen tiquinincneli huan tlen tiquincolijtoc, huan inixpa nochi yajuanti nimitzxlolohuis para nochi ma quitiaca motlacayo para ma quimatica quejatza tieltoc.

³⁸ Huan nimitztlatzacuilitis pampa timomecatijtoc huan titemictijtoc. Ni jtoyahuas imoeso inisraelitame ica nochi nocualancayo, pampa nimechtlasomatiyaya queja se tlatcatl quitlasomati isihua.

³⁹ Teipa nimechtemactilis ininmaco momecahua, nopa tlacame tlen miyac tlaltini ehuan. Huan yajuanti inmechtlamiltise inisraelitame. Huan quixolehuase imotlal huan nopa tlaixpamitl campa inquinhueyichihuayaj totiotzitzit huan tlaixcopincayome. Huan quixolehuase nopa caltini campa tlen hueli inquichihuayaj. Nojquiya inmechichtequilise, inisraelitame, nochi nopa tlamantli yejyeczitzit tlen oro huan plata tlen nimechmacatoc. Huan teipa queja quiqixtiliaj iyoyo se ahuilnenca sihuatl, nopa tlacame tlen hualase quixolehuase altepetl Jerusalén huan quicahuase senquistoc xolotl huan tlahuel pinahuase nopa israelitame tlen nopano itztoque.

⁴⁰ Huan motlalanase miyac tlacame tlen seyoc tlali ehuan huan hualase campa israelitame, huan quinmajcahuilise tetl huan quinmictise ica ininmachete.

⁴¹ Nochi ininchaj quitlamitlatilise huan quintlatzacuiltise inixpa miyac sihuame. Huan ica ya nopa nijtlamiltis iniahuilnencayo israelitame huan ayoc quintlaxtlahuise ininmecahua para tlen hueli ma quichihuaca ininhuaya, nixon ayoc quinhueyichihuase totiotzitzit huan tlaixcopincayome.

⁴² Huan huajca tlamis nohueyi cualancayo ica israelitame. Ayoc nimitztlasomatis, nimoyoltlalis huan nimosiyajcahuas tlen ta huan ayoc más niculani.

⁴³ Pero inquilcajtoque nopa tonal quema pejqui nopa altepetl tlen inisraelitame huan ineltoyaj se altepetl tlen tlacame tlen pilsiltzi. Huan na nimechicneli quema axaca inmechicneliyaya. Huan yeca ama intechchijtoque ma nicualani ica nochi nopa fiero tlamantli tlen inquichijtoque, huan yeca nimechtlatzacuilitis queja quinamiqui ica nochi imotlajtlacolhua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

Se ichpocatl elis queja inana

⁴⁴ “Tlacame tlen nochi tlaltepacitl tlen quinpactia ahuilcamatij, camatise tlen inisraelitame huan quijitose: ‘Queja se tenan quichihua, iichpoca nojquiya ya nopa quichihua.’

⁴⁵ Ta nojquiya tiztztoc queja se ahuilnenca sihuatl tlen quipixqui inana tlen quitlahuelcajqui ihuehue huan iconehua. Huan moicnihua nojquiya quintlahuelcajque ininhuehuejhua huan iniconehua. Huajca melahuac quinxetia para imonana inisraelitame elqui se hetea sihuatl huan imotata se amorreo tlatcatl tlen ax nechixmatiyaj na niDIOS.

⁴⁶ “Huan nopa altepetl tlen elqui queja mosihua icni huan elqui más chichahuac itoca Samaria. Huan yajaya ininhuaya nopa sequinoc pilalpetetzitzi nechca mocajque ica norte tlen ta. Huan nopa altepetl Sodoma tlen huejcajquiya elqui huan elqui queja ta ax más chichahuac eliyaya. Huan yajaya mocajqui ica tlani tlen ta ica nopa sequinoc pilalpetetzitzi tlen inechca.

⁴⁷ Huan inisraelitame ax san inquitoquilique nopa ojtli tlen yajuanti quitoquilique, nixon ax san titlajtlacolchijtoc queja yajuanti, pero nochi tlen yajuanti quichihuayaj inquitique queja ax tleno. Yeca inquichijque tlajtlacoli tlen noja más huejhueyi huan más fiero que yajuanti quichihuayaj.

48 Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimitzilhuía melahuac mosihua icni Sodoma huan nopa pilaltepetzitzi tlen nechca ax tlahuel mosisinijque nohuaya queja inisraelitame ipan Judá huan Jerusalén huan tlen itztoque imohuaya.

49 Altepetl Sodoma ehuaní tlajtlacolchijque pampa mohueyimatiyayaj, huan tlahuel tlacuayayaj huan tlahuel tlatzihuiyayaj. Ax quema quinpalehuijque nopa teicneltzitzi tlen itztoyaj ininechca huan quinpolehuayayaj inintechmonequi.

50 Nelía mohueyimatque Sodoma ehuaní huan quichijque miyac tlamantli tlen na nijcocolía, yeca na niquintzontlamilti queja ama tiquita.

51 “Huan altepetl Samaria ehuaní ax quichijtoque niyon tlajco imiyaca imotlajtlacolhua inJerusalén ehuaní. Más inquinhueyichijtoque totiotz-itzi huan tlaixcopincayome imojuanti que altepetl Samaria ehuaní. Yeca Samaria ehuaní tlen niquinita queja mosihua icnihua nesij achi más xitlahuaque que imojuanti.

52 Huajca amo ximocueso intla yajuanti quiselíaj tlatzacuiltli tlen ax más chichahuac, pampa imotlajtlacolhua inJerusalén ehuaní eltoc noja más fiero que yajuanti. Huan yeca yajuanti nesij queja achi más xitlahuaque. Huajca inisraelitame, xiquijiyohuica imotlatzacuiltli huan ximopinahuaca pampa queja nopa quinamíqui ipampa imotlajtlacolhua.

53 “Pero se tonali na sampa nijcualtlalis altepetini Sodoma huan Samaria huan nochi ininpilaltepehua. Huan teipa nojquiya nijcualtlalis altepetl Jerusalén huan ipilaltepehua.

54 Pero ama monequi inJerusalén ehuaní xiquijiyohuica imotlatzacuiltli huan xijhuicaca imopinahuais ipampa nochi tlamantli tlen inquichijtoque. Huan ica ya nopa Sodoma huan Samaria mosemacase pampa imotlatzacuiltli elis más chichahuac que yajuanti.

55 “Huan quema sampa niquincualtlalijtos altepetl Sodoma huan altepetl Samaria ica nochi inintlacajhua huan ica nochi ininpilaltepehua, nojquiya nijcualtlalis Jerusalén ica nochi itlacajhua huan ipilaltepehua. Huan queja nopa nochi eyi altepetini sampa itztose queja achtohuiya eliyayaj.

56 Ipan nopa tonali quema inJerusalén ehuaní in mohueyimatiyayaj, tlahuel inquinpinajtiyayaj altepetl Sodoma ehuaní ipampa nopa tlatzacuiltli tlen quiselijque.

57 Pero ya nopa inquichijque quema aya mocahuayaya nempa para más tlajtlacoli inquichijtoque inJerusalén ehuaní que yajuanti. Pero ama nochi ya quimatij imotlajtlacolhua. Huan yeca nochi nopa edomita huan filisteo tlacame, huan nopa tlacame tlen itztoque ininechca inmechhuetzquiliáj huan inmechpinajtijaj.

58 Huajca inJerusalén ehuaní, ama xiquijiyohuica nopa tlatzacuiltli tlen quinamíqui inquiselise ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen inquichijtoque. Queja nopa na, niDIOS, niquijtohua.

59 “Huan ama na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Nimechmacas inJerusalén ehuaní tlen quinamíqui inquiselise pampa ax iniquitaque intla ipati nopa tlajtoli tlen inquichijque nohuaya quema noja ineliyayaj queja se ichpocatli. Tlahuel inquixpanoque nopa tlajtoli.

60 Pero na ax niquilcahuas nopa tlajtoli tlen nijchijqui imohuaya quema aya ineliyayaj tlahuel miyac tlacame ica san se imoeso huan nojquiya nijchihuas imohuaya seyoc tlajtoli tlen huejcahuas para nochipa.

⁶¹ Huan teipa inmopinahuase quema inquilnamiquise nochi tlen ax cuali inquichijtoque. Huan imosihua icnihua, Samaria huan Sodoma, tlen ax quipixque parte ipan nopa achtohui tlajtoli elise queja imoconeuhua.

⁶² Na nijyancuilis nopa tlajtoli tlen nijchijqui imohuaya, inisraelitame, huan huajca inquitmachilis para na niDIOS.

⁶³ Huan inquilnamiquise nochi imotlajtlacolhua huan ayoc huelis tleno inquijitose, san innocamatzacuase pampa inmopinahuase quema nimecht-lapojpolhuis nochi tlen inquichijtoque. Queja nopa na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niquijtohua.”

17

Huicalotl tlen nopa xocomecatl huan ome cuatini

¹ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xiquinpohuili nopa israelitame ni huicalotl.

³ Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Se hueyi cuajtli ica ieltlapal tlen nelía patlahuac huan quipiya miyac iijhuiyo ica miyac colores, hualajqui ipan tlali Líbano huan quicotonqui se tiocuahuitl se imacuayo tlen más huejcapa.

⁴ Huan ica itenchopich quipostejqui nopa tiocuahuitl ichamancayo tlen más selic huan más huejcapa chamantoya. Huan quihuicac ipan se altepetl tlen temitoya ica tlanamacani huan tlacohuani huan nopano quitojqui.

⁵ “ ‘Nojquiya quicuic tlen tlalchi se ichamancayo huan quitocato campa cuali tlali iteno se atemitl campa oncac miyac atl para ma moscaltl nimantzi queja nopa cuahuitl tlen itoca huexotl.

⁶ Huan nopa ichamancayo ixhua huan mochijqui se cuamecatl tlen ax más huejcapantic pero momajcajqui campa hueli huan quipixqui miyac ixihuiyo. Huan nochi imacuayohua motlalanque huan moscaltijque para huejcapa imelac nopa cuajtli. Huan nopa cuamecatl quipixqui miyac inelhuayohua tlen moscaltl para tlatzintla huan cuali motlatzquiliqque ipan tlali. Huan queja nopa mochijqui se cuamecatl tlen quipixqui imacuayohua huan ixihuiyohua.

⁷ Pero ajsico seyoc hueyi cuajtli ica ieltlapal tlen nelía patlahuac huan miyac iijhuiyo para quinoztas nopa cuamecatl ma quitoquili. Huajca nopa cuamecatl quitilantqui nochi inelhuayohua huan imacuayohua para ma moscaltica imelac nopa yancuic cuajtli pampa moilhuiyaya quiselis más tlalpalahuili huan atl tlen seyoc tlali.

⁸ Huan queja nopa quichijqui nopa cuamecatl yonque ya toctoaya campa cuali tlali huan campa onca miyac atl. Huan ya hueli moscaltia cuali huan quipiya imacuayohua huan ixihuiyohua tlen más yejyectziti para temacasquia itlajca tlen más ajhuiyac.’

⁹ “Huajca ama na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimitznahuatia xiquinilhui: ‘¿Inquijitaj para cuali mocahuas ni cuamecatl huan quipiyas cuali itlajca? Nimechilhui para axtle. Nopa cuajtli tlen achtohui hualas huan quihuihuilas ica nochi inelhuayo. Quichihuas para nochi itlajca nopa cuamecatl ma tepehui huan para ma pilini ixihuiyo. Huan ax monequis miyac soldados o miyac chichahualistli para quiquixtise.

¹⁰ Huan yonque quitocase nopa cuamecatl ipan seyoc tlali, ayoc chamanis. Quema hualas se ajacatl ica campa quisa tonati huan quiajsis, nimantzi huaquis huan hasta inelhuayo nojquiya huaquis yonque motlatzquilijtoc ipan cuali tlali.’ ”

¹¹ Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

12 “Quej ni xiquinilhui nopa mosisinijca israelitame: ‘¿Ax inquimachilíaj tlachque quiiptosnequi ni tlamantli? Na nimechilhuis tlachque quiiptosnequi. Nopa achtohui cuajtli quixnextia nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia tlen itoca Nabucodonosor. Yaja ajsico altepetl Jerusalén huan quiiitzqui nopa Tlanahuatijquetl huan quihuicac ininhuaya itlayacancahua hasta ipan tlali Babilonia.

13 Huan queja nopa cuajtli quicuic ichamanca nopa cuahuil huan quitojqui ipan cuali tlali nechca atl, Nabucodonosor quicuic se tlatatl [17:13 Sedequías.] tlen nopa familia tlen tlanahuatiani huan quichijqui se tlajtoli ihuaya. Quichihualti ma tlatestigojquetza para nochipa quitequipanos. Huan Nabucodonosor quicajtejqui queja tlanahuatijquetl huan quihuicaque nopa tlacame tlen más tlayacanaj tlen nopa tlali.

14 Quichijqui queja nopa para tlali Judá ayoc quipiyasquía chichahualistli huan ayoc huelisquía motlalanás ica ya. Monequiyaya nopa tlanahuatijquetl tlen quicajqui senquistoc ma quitelepanitas Nabucodonosor huan nopa tlajtoli tlen quichijqui ihuaya para huelis mocahuas ipan itlal.

15 “ ‘Pero ni tlanahuatijquetl mosisini ica Nabucodonosor pampa quintitlanqui itlayolmelajcahua ipan tlali Egipto para tlajtlanitij miyac cahuayos huan miyac soldados tlen cuali tlatehuíaj para quitehuise Nabucodonosor. Huan imojuanti, ¿inmoilhuíaj ax tleno ipantis tlen mocajqui ipan tlali Judá quema quixpanoc nopa tlajtoli tlen ica tlatestigojquetzqui ica Nabucodonosor para quichihuas?

16 Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para temachtli miquis nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Judá tlen quixpanoc nopa tlajtoli. Miquis ipan tlali Babilonia campa itztoc nopa tlanahuatijquetl tlen quimacac teguihuejcaoytl para ma tlanahuati huan tlen quichijqui nopa tlajtoli ihuaya tlen yaja quixpanoc.

17 Huan Tlanahuatijquetl Faraón tlen tlali Egipto ica nochi isoldados tlen más yajatij tlatehuíaj ax huelise quipalehuise tlali Judá ehuan quema nopa Tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quiyahualos Jerusalén huan quinmictis miyac tlacame.

18 Pampa nopa tlanahuatijquetl quixpanoc nopa tlajtolsencahuali yonque tlatestigojquetztoya para quitelepanitasquía Nabucodonosor. Huan yeca ax hueli mocholtis tlen nopa tlatacuilitli tlen ipantis.

19 “ ‘Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Temachtli nijtlatacuilitis nopa tlanahuatijquetl pampa quichijqui se tlajtoli huan tlatestigojquetzqui ica na notoca para quitelepanitasquía Nabucodonosor para nochipa, pero ax quitelepanitac nopa tlajtoli, niyon ax quiiitac inla ipati.

20 Huajca na nijmajcahuilis nomatla para nijmasiltis. Huan nijhuicas ipan tlali Babilonia huan nepa nijtlatacuilitis pampa moyolajcomanqui ica na huan nechixpanoc.

21 Huan nechca nochi nopa israelita soldados tlen más tlapejpenilme miquise ica machete. Huan yajuanti tlen noja mocahuase yoltoque, niquintitlanis ipan campa hueli tlaltini para itztotij queja sejcoyoc ehuan. Huan huajca inquimachilise para na niDIOS.

22 “ ‘Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Na nojquiya noselti nijchihuas queja nopa cuajtli huan nijpostequis ichamanca nopa tiocuahuil tlen más huejcapantic, huan nijtocas ipan nopa tepetl tlen más huejcapantic ipan tlali Israel.

23 Huan nijchihuas ma eli se tiocuahuil tlen nelía yejyectzi huan quipiyas imacuayohua huan itlajca. Huan nochi tlamantli tlapiyalime moecahuilise

itzintla huan nochi totome motepasoltise ipan imacuayohua pampa nopa tlanahuatijquetl tlen na nijtlalis elis tlen más cuajcualtzi.

²⁴ Huan queja nopa, nochi quimatise para na niDIOS tlen nijquixtis se tlanahuatijquetl tlen hueyi huan nijtlalis tlen nijnequi huan nijchihuas ma moscalti huejcapa. Eltoc queja nijtzingtequis se cuahuil tlen huejcapantic huan nijhuejcapantlalis se cuahuil tlen eltoya pilsiltzi. Nojquiya quimatise para na nihueyi nijchihua ma huaqui se cuahuil tlen xoxohuic huan na nijchihua ma xoxohuiya se cuahuil tlen huactoc. Na niDIOS niquijto para queja nopa nijtlalis se tlanahuatijquetl huan quena, nijtlalis.' ”

18

Miquis tlen quichihuas tlajtlacoli

¹ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

² “¿Para tlen ipan tlali Israel quitechihuiáj nopa tlajtoli tlen quijtohua: ‘Nopa tetatme quicuajque xocomecatl itlajca tlen xococ huan quichijtoc para ininconeua ma quimatica fiero ipan inintlancoch?’ Camatij quejatza tlaijiyohuise israelitame ipampa tlajtlacoli tlen inintatahua quichijque.

³ Temachtli nimechilhuiá, nimotestigojquetza na noselti para ayoc quema más inquitechihui se ni tlajtoli ipan tlali Israel. Pampa ax elis melahuac para quema se tlajtlacolchihua, icone quiselis tlatzacuiltli ipampa itlajtlacolhua.

⁴ Pampa nochi tlacame noaxcahua. Noaxca se tetat huan noaxca iconehua nojquiya. Huajca ajqueya tlajtlacolchihuas elis tlen miquis ipampa itlajtlacol.

⁵ “Se tlacatl itztoc xitlahuac intla quichijtinemi tlen cuali huan tlen nelxitlahuac.

⁶ Ax yohui ipan tepetini para quinihuichihuilis totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome, niyon ax quema quinhueyichijtoc nopa teteyome tlen tlali Israel. Ax momecatía, niyon ax moteca ihuaya isihua quema esotemo.

⁷ Nopa tlacatl axaca quitlajiyohuiltía. Tetlasojtla huan intla tetlanejtía tomi huan quiprendajcahuiláj se tlamantli, nimantzi quicuepa. Ax quintlaxtequilía tlen teicneltzitzitzi pero quintlamaca huan quinmaca yoyomitl tlen ax quipiyaj ininyoyo.

⁸ Nopa tlacatl ax tlainama itlapanca quema tetlanejtía itomi. Ax quema techihuilía tlen ax cuali. Nochipa tetlajtolsenacahua xitlahuac.

⁹ Yajaya quitlepanita notlanahuatilhua huan ica nochi iyolo quichihua tlen quijtohua. Ni tlacatl nelía xitlahuac huan temachtli itztos. Ax miquis ipan nopa tonal quema hualas tlatzacuiltlistli. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

¹⁰ “Pero huelis ni tlacatl quipiya se icone tlen motlacachihuas huan mochi-huas se tlaxtejquetl. Huelis mochi-huas se temictijquetl o se tlen nochipa quichihua nochi tlamantli tlen ax cuali,

¹¹ tlen itata ax quichihuayaya. Huelis icone nopa tlacatl quinihuichihuilía totiotzitzitzi ipan tepetini huan quinhueyitlepanita. Huelis quisihuacuilía tlen elqui ihuampo,

¹² o quitlajiyohuiltía tlen teicneltzi huan tlen ax quipiyaj tlen ica mopanoltis. O huelis quintlaxtequilía tlacame tlen quitlanejtitoque tomi, o ayoc quicuepa tlen sequinoc quiprendajcahuiláj quema tetlanejtía se tlamantli. Huelis icone nopa tlacatl motemachía ipan totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome huan tlainama itlapanca quema tetlanejtía tomi huan quichihua miyac tlamantli tlen na nijcocolía.

13 Huajca ni fiero tlacatl ax quinamiqui itztos. Monequi miquis pampa quichijqui miyac tlamantli tlen ax nijnequi niquitas, huan imiquilis elis ipampa ya itlajtlacol.

14 “Pero huelis ni tlajtlacolchijca tlacatl nojquiya quipiyas se icone. Huan huelis icone quitas nochi nopa tlajtlacoli tlen itata quichihua huan nopa icone nechimacasis niITECO huan moilhuis para más cuali ax quichihuas queja itata quichihua.

15 Ma tijtlalica para icone nopa fiero tlacatl ax yohui ipan tepetini para quinilhuihuilis totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome, niyon ax quin-hueyichihua nopa teteyome tlen tlali Israel, niyon ax momecatía.

16 Yayaya ax quintlajiyohuiltía tlen teicneltzitzitzi pero quicuepa tlen quiprendajcahuilíaj quema tetlanejtía se tlamantli. Ax quema tlaxtequi huan quintlamaca tlen ax quipiyaj inintlacualis huan quinyoyontía tlen ax quipiyaj ininyoyo,

17 Yayaya quinpalehuía tlen teicneltzitzitzi huan ax tlainama itlapanca quema tetlanejtía itomi. Yayaya quitlepanita nochi tlen quijitohua notlanahuatil. Huajca ni tlacatl ax miquis ipampa nopa tlajtlacoli tlen quichijqui itata. Ni tlacatl temachtli itztos.

18 “Pero nopa tlacatl tlen tetlajiyohuilti, tlaxtejqui huan quichijqui miyac tlamantli tlen ax cuali campa itlacajhua, yayaya miquis ipampa itlajtlacolhua.

19 “Pero imojuanti inquijitohuaj: ‘¿Ax monequi nopa conetl miquis ipampa itata itlajtlacolhua?’ ¡Axtle, ax monequi! Intla se conetl quichihua tlen cuali huan tlen xitlahuac, nojquiya quitlepanita huan quichihua nochi tlen quijitohua notlanahuatil, huajca nopa tlacatl icone temachtli ax quiselis tlatacuilitlistli pero mocahuas yoltoc.

20 San yayaya tlen tlajtlacolchihuas miquis ipampa itlajtlacolhua. Se conetl ax miquis ipampa itata itlajtlacolhua, niyon ax miquis se tlacatl ipampa icone itlajtlacolhua. Se tlacatl tlen xitlahuac quiselis se tlaxtlahuili pampa cuali iyolis. Huan se tlacatl tlen fiero iyolis quiselis se tlatacuilitlistli pampa fiero iyolis.

Iojhui TOTECO senquistoc xitlahuac

21 “Huan intla se tlacatl tlen fiero iyolis quicahuas nochi itlajtlacolhua huan pehuas quitlepanitas nochi tlen quijitohua notlanahuatilhua huan quichihuas tlen cuali huan tlen xitlahuac, huajca temachtli itztos ipan nopa tonali tlen tlajiyohuilitli. Ax miquis.

22 Huan na ayoc niquilnamiquilis itlajtlacolhua tlen achtohuiya quichi-huaya. Yeca temachtli itztos pampa quichihua tlen xitlahuac.

23 “¿Inmoilhuíaj nechpactía ma miqui se tlacatl tlen fiero iyolis? ¡Axtle, ax neli! Na nijnequi ma moyolcuepa tlen itlajtlacolhua huan ma itzto. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijitohua.

24 “Pero intla se cuali tlacatl pehua quichihua miyac tlajtlacoli queja quichihua seyoc tlen tlahuel tlajtlacolchihua, ¿inmoilhuíaj quinamiqui noja itztos nopa tlacatl? ¡Ax quinamiqui! Niyon ax nijchihuilis cuenta nochi nopa cuali tlamantli tlen quichijqui achtohuiya. Huan yayaya miquis ipampa tlajtlacolhua huan itlaixpanolhua.

25 “Pero huelis inquijitohuaj para ax quinamiqui tlen na nijchihua. Pero xijtacaquilica, inisraelitame. ¿Eltoc na tlen ax nijchihua tlen xitlahuac o imojuanti tlen ax inquichihuaj tlen xitlahuac?

²⁶ Quema se cuali tlacatl quicahuas tlen cuali quichihuayaya huan quichihuas tlen ax cuali, yajaya miquis ipampa itlajtlacolhua ipan nopa tlatzacuiltlistli tlen huala.

²⁷ Pero intla se tlajtlacolchijca tlacatl quicahuas itlajtlacolhua huan pehuas quitlepanitas notlanahuatilhua huan quichihuas tlen cuali huan tlen xitlahuac, huajca quimanahuis iyolis ipan nopa tonal.

²⁸ Pampa momacac cuenta huan moilhui más cuali quicahuas itlajtlacolhua para quipiyas se nemilistli tlen xitlahuac, yeca ni tlacatl temachtli noja itztos huan ax miquis nopa tonal.

²⁹ Huelis, inisraelitame, inquisenhuiquilise iniquijtose para na ax nijchihua tlen xitlahuac. Pero eltoc imojuanti, inisraelitame, tlen ax inquichihuaj tlen xitlahuac, ax na.

³⁰ “Na nimechtlajtolsencahuas sesen tlen imojuanti, inisraelitame, huan nimechtlatzacuiltis queja quinamiqui ica tlen inquichijtoque. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua. Huajca ximoyolcuepaca huan xijcahuaca nochi imotlajtlacolhua. Amo ximiquica ipan nopa tlatzacuiltlistli tlen huala ipampa nochi tlen inquichijtoque.

³¹ Xijcahuaca nochi tlamantli tlen ax cuali tlen inquichihuayayaj huan ximochihuaca intlacame tlen iniquipiyaj imoyolo huan imotonaltzi tlen yancuic. ¿Para tlen monequi inmiquise, inisraelitame?

³² Na ax nechpactía ximiquica. Na niDios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niquijtohua: Ximoyolcuepaca huan xijsenhuiquilica xiitztoca.”

19

Se mijca huicatl para tlanahuatiani tlen israelitame

¹ “Nojquiya xihuicaca ni mijca huicatl tlen inmechpohuilía se huicalotl tlen nopa tlanahuatiani tlen israelitame. Quej ni xihuicaca:

² “ ‘Monana elqui se sihua tecuajquetl tlen itztoya tlatlajco tlen sequinoc tlapiyalime,

tlen nojquiya chichahuac queja tecuani tlen oquichtli.

Huan nopa sihua tecuajquetl, tlen quinextía israelitame, quichijqui ichaj nopano ininhuaya sequinoc taltini, huan nopano quinscalti iconehua.

³ Elqui queja nopa sihua tecuajquetl quiscalti se icones ica miyac tlamocuitlahuili,

pampa tlen israelitame motlalanqui se tlanahuatijquetl.

Yajaya moscalti nimantzi huan quipixqui miyac chichahualistli.

Quimatqui quejatza quintzontlamiltis sequinoc tlapiyalime, huan pejqui quincua tlacame.

⁴ Huan nopa sequinoc taltini quicajque tlen ya,

huajca yajuanti quinnottzque tlacame tlen quimatij quejatza tlamasiltise, huan quimasiltijque ipan se ostotl.

Huan quihlpijque ica tepos cadenas,

huan quihuicaque hasta tlali Egipto.

Queja nopa panoc nopa tlanahuatijquetl tlen israelitame.

⁵ Huan quema nopa sihua tecuajquetl momacac cuenta para tlen quinequiyaya ma quichihua nopa achtohui icones ayoc quisas,

huan ayoc tleno hueli quichihuas, quicuic seyoc icones huan quinextili quejatza mochihuas más mosisinía.

⁶ Huan yajaya nejnenqui ica sequinoc leones huan mochiqqui se tlen más tlayacanquetl para tlanahuatis.

Elqui queja quimatqui quejatza quinmasiltis sequinoc tlapiyalime,

huan quejatza quintzontlamiltis tlacame.

⁷ Yajaya quinsemanqui miyac ininchajchaj tlanahuatiani ipan campa hueli tlatini tlen mocahuayayaj inechca.

Huan nopa tlanahuatijquetl tlen israelitame quinsemanqui ininranchos huan inialtepehua sequinoc.

Nochi mili quichijqui queja huactoc tlali,

huan quitlamilti nochi tlamantli pixquistli.

Huan quema nanalcayaya nopa tecuajquetl, nochi tlali huihuipicayayaj.

Queja nopa elqui nopa tlanahuatijquetl.

⁸ Huajca nopa soldados tlen nochi tlali quiyahualojque, huan quimasiltijque ipan se hueyi ostotl huan quitzquijque.

⁹ Huan ica tepos chijcoli quihuahuatatzque huan quicalaquijque ipan se caja tlen tzactoc queja para se tlapiyali (quinequi quijtos jaula).

Huan quihuicaque iixpa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia.

Huan nopano quitzajque para ayoc mocaquis itos nopa tlanahuatijquetl ipan nopa tepetini tlen inintlal israelitame.

¹⁰ O huelis tiqijtose para monana, tlen quinnextia nopa israelitame, elqui queja se xocomeca tzontli tlen toctoc atentli.

Huan nopa xocomeca tzontli temacac cuali itlajca huan quipixqui ixihuiyo tlen yejyetzitzi pampa quipixqui miyac atl.

¹¹ Tlen imacuayohua quisqui cuajcuali cuatopili para quitequihuse tlanahuatiani.

Huan mochijqui tlahuel huejcapantic nopa xocomeca tzontli tlen quinnextia inintlanahuatijcayo israelitame.

Mochijqui hueyi nopa tzontli hasta nochi hueliyayaj quiiitase ipan campa hueli tlali,

pampa huejcapantic huan quipixqui miyac imacuayohua.

¹² Pero hualajque tlen quihuihuitlaque nopa xocomecatl,

ica miyac cualantli huan quimajcajque hasta tlalchi.

Huan nochi imacuayohua posteque huan huajque,

pampa quinajsic se ajacatl tlen huala ica campa quisa tonati.

Huan itlajca quiajsic tlitl huan tlamitlatlac.

¹³ Huan ama nopa xocomeca tzontli tlen quinnextia nopa tlanahuatijquetl oneltoc ipan se huactoc tlali tlen Babilonia,

campa tlahuel fetic nopa tlali huan ax onca atl.

¹⁴ Huan ipan imacuayohua quisqui se hueyi tlitl tlen quitlamitlati itlajca.

Queja nopa TOTECO quitlatzacuilti ni tlanahuatijquetl tlen nopa macuayotl quinnextia.

Huajca ama nopa israelitame tlen nopa xocomeca tzontli quinnextia ayoc quipiyas imacuayohua tlen tejtetic.

Ayoc quisas ipan imacuayohua tlen huelis mochihuase icuatopilhua se tlanahuatijquetl.' ”

Ya ni eltoc se mijca huicatl huan queja nopa monequi motequihuis quema ajsis hora.

20

Mosisinijtoque israelitame ica TOTECO

¹ Ipan majtlaclitl itequi nopa metztli macuili ipan toisraelita calendario [20:1 Ipan 14 itequi agosto, 591 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema yohuiyaya para chicome xihuitl ica quiquixtijtaya Tlanahuatijquetl Joaquin ipan itlal huan quihuicatoyaj, hualajque sequin huehue tlacame tlen israelitame para nechitase para ma nijtlatlani TOTECO se tlenijqui ininpampa

yajuanti. Huan mosehuijque noixtla para quichiyase tlachque quijtos TOTECO.

² Huan TOTECO nechcamahui, na niEzequiel, huan nechilhui:

³ “Tlacatl, xiquincamahui nopa huehue tlacame tlen tlali Israel huan xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Ax quinamiqui inhualahuij para innechtlahtlaniquij notlapalehuil. Huan temachtli ax tleno nimechilhuis.’ ”

⁴ Huan yajaya nechilhui: “Tlacatl, monequi xiquintlahtolsencahua ni tlacame nelia chicahuac huan xiquinpohuili nochi nopa tlahtlacoli tlen quichitoque ipan inintlal hasta ipan nopa tonali quema itztotaj ininhuejcapan tatahua huan hasta ama.

⁵ Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niquijtohua: ‘Quema niquintlapejpeni nopa israelita tlacame para elise noaxcahua huan nimonexti ica yajuanti ipan tlali Egipto, na nitlatestigojquetzqui huan niquinilhui para na niDIOS nielisquía niininTECO.

⁶ Huan nitlatestigojquetzqui para melahuac niquinquixtisquía yajuanti huan iniixhuihua ipan tlali Egipto huan niquinhuicasquía ipan seyoc tlali tlen nijpantijtoya huan nijcualtlalijtoya para yajuanti. Elqui se cuali tlali tlen temacayaya miyac itlajca hasta mocajqui. Eliyaya nopa tlali tlen más yejyectzi huan más cuali que nochi sequinoc tlatini.

⁷ Nojquiya niquinilhui para ma quinixpolihuiltica nochi totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen quinpixque. Niquinilhui ma ax mosoquihuica noixpa ica nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen tlali Egipto pampa na niDIOS niimoTECO.

⁸ “Pero yajuanti mosisinijque ica na huan ax quinejque nechtlacaquilise. Nojquiya ax mohuejcatlalijque tlen nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen tlali Egipto. Huajca na nimoilhui más cuali niquintlatzacuiltis tlahuel chicahuac ica nohueyi cualancayo quema noja itztotaj nopano ipan tlali Egipto huan queja nopa nimoyoltlalis ininhuaya.

⁹ “Pero ax nijchijqui pampa ax nijnequiyaya sequinoc ma nechhuetzquilica huan para nopa egiptome ma camatisquía fiero tlen na tlen niininTECO israelitame, tlen niquintencahuilijtoya para niquinquixtis ipan tlali Egipto. Ax nijnequiyaya ma quijtosquía para ax nijpixqui chichualistli huan ax nihuelqui niquinmanahuis notlacajhua tlen tlaijiyohuiyayaj.

¹⁰ Huajca niquinquixti tlen nopa tlali Egipto, iniixpa nopa egiptome huan niquinhuicac ipan huactoc tlali.

¹¹ Huan niquinmacac notlanahuatilhua para ma quintoquilise para huelis itztose.

¹² Nojquiya niquinmacac nopa tonali para ipan ma mosiyajcahuaca tlen elisquía se tlanescayotl ica yajuanti huan na para ma quinilnamiquilti para na niDIOS tlen niquiniyocatlalijtoc para niquinchihua notlatzejtzeltolijca tlaclajhua.

¹³ “Pero nopa israelitame mosisinijque ica na nopano ipan nopa huactoc tlali huan quitlahuelcajqe notlanahuatilhua. Ax quinejqe quitlepanitase notlanahuatilhua tlen quinmacatosquía yolistli intla quinneltocatosquía. Huan nopa tonali para mosiyajcahuase nojquiya ax quitlepanitaque. Huajca niquijto para niquintzontlamiltis ica nohueyi cualancayo nopano ipan huactoc tlali.

¹⁴ Pero sampa ax nijchijqui pampa ax nijnequiyaya ma nechpinahualtise sequinoc tlatini ehuan tlen quitaque quema niquinquixti notlacajhua ipan tlali Egipto. Ax nijnequiyaya quijtosquía niquintzontlamilti notlacajhua pampa ax nihuelqui niquinmocuithui.

15 “Pero nopano ipan huactoc tlali nitlatestigojquetzqui huan niquinilhui para ax niquinhualicas ipan nopa tlali tlen nijtlapejpenijtoya para yajuanti. Eliyaya se tlali tlen yejyetzzi huan temaca tlahuel miyac itlajca huan eltoc nopa tlali tlen más yejyetzzi tlen nochi sequinoc taltini.

16 Queja nopa niquinilhui pampa yajuanti ax quitlepanitague notlanahuatilhua huan ax quinejque quichihuase tlen na nijnequi, huan quiixpanoque nopa tonali para mosiyajcahuase. Ipan ininyolo tlahuel quinhueyichihuayayaj totiotzitzzi huan tlaixcopincayome.

17 Pero noja niquintlasojtlac huan nimotzacuili para ax niquintzontlamiltis ipan nopa huactoc tlali.

18 “Huan nopano ipan huactoc tlali niquincamahui ininconeagua huan niquinilhui ma ax quitoquilica iniojhui inintatahua, niyon ma ax quinhueyichihuaca nopa totiotzitzzi huan tlaixcopincayome tlen yajuanti quinhueyichijque.

19 Niquinilhui: Na niDIOS niimoTECO. Huajca xijtlepanitaca notlanahuatilhua huan xijchihuaca nochi tlen niquijtohua.

20 Xiquiyocatlalica nopa tonali para inmosiyajcahuase pampa ya nopa elis se tlanescayotl para inmechilnamiquiltia para na niDIOS niimoTECO.

21 “Pero ininconeagua nojquiya mosisinijque ica na. Quitlahuelcajque nochi notlanahuatilhua tlen quinmacatosquiaj yolistli intla quinel-tocatosquiaj. Nojquiya quiixpanoque nopa tonali para mosiyajcahuase. Huajca sampa niquijto para niquintzontlamiltis ica nohueyi cualancayo nopano ipan huactoc tlali.

22 Pero sampa niquintlasojtlac pampa ax nijnejqui sequinoc taltini ehuan tlen quitaque quema niquinquixti notlacajhua ipan tlali Egipto para ma camatisquiaj fiero tlen na.

23 Pero nopano ipan huactoc tlali nitlatestigojquetzqui huan niquijto para temachtli niquinsemanasquia huan niquintitlanisquia ipan campa hueli taltini ipan tlatteactli,

24 pampa ax quitlepanitague notlanahuatilhua huan quintlahuelcajque nochi tlen niquinilhui ma quichihuaca. Ax quitlepanitague nopa tonali para ma mosiyajcahuaca huan san quinequiyayaj quinhueyichihuase nopa totiotzitzzi huan tlaixcopincayome tlen inintatahua.

25 Huan nechixpanoque hasta niquincahuili ma quitoquilica miyac tlanahuatili tlen ax cuali huan tlen ax quinmacasquiaj yolistli.

26 Nojquiya niquincahuili ma moijtlacoca huan quinhuicase iniachtohui coneagua tlen na niquinmacatoya huan ma quintlatica queja tlacajcahuallistli para quinmacase nopa totiotzitzzi huan tlaixcopincayome. Nijchijqui ya ni para ma momajmatica huan ma quimachilica para na niDIOS.

27 “Huajca, tlatatl, xiquincamahui nopa israelitame huan xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Imohuejcapan tatahua quisenhuiquilijque mosisinijque nohuaya.

28 Huan quisenhuiquilijque nechixpanoj quema niquinhualicac ipan nopa tlali tlen niquintlajtolcahuili niquinmacas. Huan ipan nochi tepetini o inintzintla nochi cuatini tlen quipantijque, nimantzi nopano quitencahuayayaj tlacajcahuallistli huan copali iixpa totiotzitzzi. Huan tlahuel nechcualancamacaque quema quitencahuayayaj tlaajhuiyacayotl huan copali huan tlacajcahuallistli tlen quitoyahuaj.

29 Huan na niquintlajtiani: ¿Para tlen inyohuij ipan nopa lugar para totiotzitzzi nopano huejcapa? Yeca nopa lugar quitocaxtijque: Bama. (Bama quinequi quijtos: Lugar Para Totiotzitzzi Nopano Huejcapa.) Huan queja nopa quitocaxtij hasta ama.’

30 “Huajca xiquincamahui nopa israelitame huan xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘¿Para tlen inquinequij inmoijtlacose noixpa san se queja imohuejcapan tatahua quichijque? ¿Para tlen inquisenhuiquilíaj inquinhueyichihuaj totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome queja yajuanti quichijque?”

31 Hasta ama ni tonali inquinmictíaj imoachtohui cone hua ipan tilit para nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome huan inmoijtlacohuaj noixpa na. Huajca inmoilhuíaj nimechpalehuis, inisraelitame, intla queja nopa inquichihuaj? Na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nimechilhuía temachtli ax nimechpalehuis yonque inhualase campá na.

32 “Imojuanti inmoilhuíaj para inquinequij inquichihuase queja quichihuaj nopa tlacame tlen sequinoc tlaltini tlen quinhueyichihuaj totiotzitzitzi tlen cuahuítl huan tlen tetl, pero ax queja nopa elis.

33 Pero na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nimechilhuía para temachtli se tonal nitlanahuatis nopano campá imojuanti ica tepostli nomaco huan ica nochi nocualancayo huan ica miyac chicahualistli.

34 Quena, ica miyac fuerza huan cualantli nimechhualicas tlen nochi sequinoc tlacame huan tlaltini campá nimechsemanqui.

35 Nimechhualicas ipan nopa huactoc tlali inintzala tlacame tlen miyac tlaltini huan nopano timoixtlachilise huan nimechtajlatsencahuas.

36 Huan nopano nimechtajltanis cuenta ihuical queja nijchijqui ica imohuejcapan tatahua ipan nopa huactoc tlali quema níquinqixtijtaya tlen tlali Egipto.

37 Huan ipan nopa tonal nimechyoltlachilis sesen imojuanti queja se tlamocuitlahuijquetl quintlachilía sesen tlen iborregojhua para quiitas intla iaxca quema panoj itzintla itepos cuatopil para calaquí ipan nopa tlatzactli campá cochij. Huan níquitas ajqueya tlen imojuanti motemacas huan quitoquilis nopa tlajtolí tlen nijchijqui imohuaya.

38 Pero nochi nopa sequinoc tlen mohuejcatlalijtoque tlen na huan nechixpanotoque, níquinqixtis ipan nopa sequinoc tlaltini campá itztoque amantzi, pero ax huélis calaquisé ipan tlali Israel. Huan ipan nopa tonali inquimachilise para na niDIOS.

39 “Huajca inisraelitame, quej ni na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nimechilhuía: Intla ama inquinequij inquintoquilise imototiotzitzitzi huan imotlaixcopincayohua, huajca xiquintoquilica. Pero amo ximocuepaca teipa huan xinechmaca tlacajcahualistli. Quema queja nopa inquichihuaj inqimahuispolohuaj notoca na. Pampa na nitlatzejtzeltolc huan intla inquinhueyichihuaj totiotzitzitzi huan teipa innechmacase tlacajcahualistli, níquita para soquiyo nopa tlacajcahualistli huan se pinahualistli para na.

40 Quema ajsis nopa tonali nochi israelitame nechhueyichihuase ipan tlali Israel ipan nopa tepetl tlen tlatzetzelolc huan más huejcapanic. Nopano níquinselis nopa tlacame huan níquintlajltanis ma nechhualiquilica tlacajcahualistli huan nopa achtohui pixquistli tlen quipixcase ipan ininmíla huan nochi tlamantli tlen monequi quíiyocatlalise para na. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

41 Huan quema nimechquixtis, inisraelitame, tlen nochi nopa tlaltini campá initztose huan nimechhualicas sampa, na nimechselis queja elisquía se tlacajcahualistli tlen copali tlen más ajhuíyac mijyotía. Huan nimechnextilis para nelía nitlatzejtzeltolc huan nochi tlaltini ehuaní quitase.

42 “Huan quema ya nimechhualicatos ipan nopa tlali tlen níquintlajtolcahuíli imohuejcapan tatahua para níquinqimacasquía, huajca inquimachilise

para na niDIOS.

⁴³ Huan ipan nopa tonal inquilnamiquise nochi nopa tlamantli tlen ax cuali tlen inquichijque huan imoseltitzitzi inmoijiyase ipampa nochi nopa fiero tlajtlacoli tlen inquichijtoque.

⁴⁴ Huan quema nimechtlasojtlas, inquitatise para na niDIOS. Huan nochi sequinoc nechtlepanitase pampa ax nimechchiuili tlen quinamiqui ipampa nochi tlen fiero innechchiuilijtoque. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.’ ”

Itlatzacuiltl nopa cuatitlamitl tlen mocahua ica tlani

⁴⁵ Teipa TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

⁴⁶ “Tlacatl, xitlachiya ica tlani huan xitlayolmelahua tlachque ipantis nopa cuatitlamitl Neguev.

⁴⁷ Xiquijto: ‘Xijtlaquili itlajtol TOTECO.’ Xiquinilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para ipan ni cuatitlamitl, na nijyolitits se hueyi tlitl huan quintlatis nochi cuatini tlen xoxohuique huan nochi tlen huactoque. Ni tlitl ax sehuis. Quintlatis nochi tlen itztoque ica ajco huan ica tlani.

⁴⁸ Huan nochi tlacame ipan tlaltepectli momacase cuenta para na niDIOS tlen nijyoliti nopa tlitl pampa nopa tlitl ax sehuis.”

⁴⁹ Huan na, niEzequiel, niquilhui: “Ay TOTECO Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, ni tlacame quijtohua para na san nicamati tlajtoli tlen axaca hueli quimachilia.”

21

Imachete TOTECO tlen tlahuel tlatequi

¹ TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xitlachiya ica campa mocahua altepetl Jerusalén huan xitlayolmelahua tlachque ipantis tlali Israel huan nopa tiopantini tlen onca nopano.

³ Xiquilhui tlali Israel ehuan para quej ni na, niDIOS, niquijtohua: ‘Na nimochijtoc niimocualancaitaca. Huajca nijquixtis nomachete ipan icuetlaxo huan niquinmictis motlacajhua, tlen itztoque xitlahuaque huan tlen tlajtlacolchihuani.

⁴ Quena, nijquixtis nomachete para niquinmictis tlen itztoque xitlahuaque huan tlen tlajtlacolchihuani pampa monequi nijtlapajpacchihuas notlal tlen ica tlani hasta ica ajco.

⁵ Huan nochi tlacame quimatise para na niDIOS ya nijpixtoc nomaco nomachete huan ax nijcalaquis ipan icuetlaxo hasta nijtlamis nijtequihuía.’

⁶ “Huajca ta, tlacatl, xiayijti ica miyac cuesoli huan xichoca iniixpa nopa tlacame.

⁷ Huan intla mitztlajtlanise para tlen tichoca, xiquinilhui tiayijti ipampa se tlajtoli tlen tlahuel temajmati tlen na, nimoTECO, nimitzmacatoc. Pampa quema mochihuas tlen quijtohua nopa tlajtoli, nochi tlacame momajmatise ica nochi ininyolo hasta tlen tlahuel motemacaj. Huihuipicase ininmetz huan tlamis ininfuerza nochi tlen tlahuel quipiyaj chichahualistli. Huan na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niquijtohua para ya monechcahuía nopa tonal para mochihuas ni tlamantli huan temachtli ajsis.”

⁸ TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

⁹ “Tlacatl, xiquincamahui nopa israelitame huan xiquinilhui tlen ininpan-tis. Xiquinilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua:

‘Amantzi mocualancaitacahua quitentíaj se machete huan quipojpohuaj nelía cuali,

¹⁰ para quitequihuse para quinmictise miyac inisraelitame. Quipojpohuaj nopa machete hasta tlauhís queja se tlapetlanilotl. ¿Ama huelis inhuetzase? Inisraelitame ax inquichihuilijque cuenta icuatopil nopa tlanahuatijquetl tlen na nijtlali. Inmoilhuiyayaj ax quinamiqui ma inmechxitlahuas huan yeca ama sequinoc hualahuíj para inmechtzontlamiltise.

¹¹ Quena, eltoc queja ya tlacualchijchihuali nopa machete para quitequihuis huan nopa temictijquetl.

¹² “Huajca, tlatatl, xitzajtzi huan xichoca huan ximomaquili ipan moquestomahuiya pampa tlen hualase ica machete quinmictise notlacajhua huan tlayacanani tlen tlali Israel. Quena, miquise nochi nopa tlayacanani tlen israelitame san sejco ica nopa tlacame.

¹³ Nopa machete quinneyjecos nochi nopa tlacame. Huajca na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nijtlajtlani: ¿Quejatza huelis inmomanahuse?”

¹⁴ “Huajca, tlatatl, xiquinnextili israelitame tlen ininpantis. Ximomatlatzinis chicahuac para tijnextis quejatza inmechmaquilise ica machete. Teipa xijtilana nopa machete queja titemictisquía. Teipa sampa xijtlalana chicahuac. Huan sampa ica expa xijtlalana noja más chicahuac para tiquinnextilis israelitame quejatza yajuanti tlen hualase quintzontlamiltise israelitame ica miyac cualantli. Pampa quinmictise miyac tlacame campa hueli ica machete.

¹⁵ Huan quichihuase para nochi israelitame tlahuél ma momajmatica ipan ininyolo. Huan campa hueli tlachiyase, quítase para itztoque tlacame para quinquechtzontequise ica machetes tlen tlahuía queja tlapetlanilotl. Tlahuél cuali quitentijtoque nopa machetes para quitequihuse ipan nopa hueyi miquistli.

¹⁶ Ica nopa machetes, axaca momanahuis. Tlen quinequis cholos ica inejmatl, nepa quipantis. Huan ajqueya yas ica iarravesco nojquiya tlatzon-tequise nopano.

¹⁷ Huan na nojquiya nimomatlatzinis ica cualantli huan niquintzontlamiltis israelitame hasta tlamis nohueyi cualancayo. Queja nopa niquijtohua na, niDIOS.”

¹⁸ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

¹⁹ “Tlatatl, xijchijchihua se mapa huan ipan nopa mapa xiquixcopina se ojtl tlen quisas ipan tlali Babilonia para ipan hualas nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia ica imachete. Huan teipa nopa ojtl momaxalos ica ome ojtl.

²⁰ Se ojtl yas para altepetl Jerusalén nopa altepetl tlen más cuali moyahualojtoc tlen tlali Judá huan seyoc para tlali Rabá campa itztoque nopa amonitame. Huan campa pehuas nopa ome ojtl, xijtlali se letrero tlen quijtos ipan tlachque altepetl yohui nopa ojtl.

²¹ Pampa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia ama moquetztozotoc campa momaxalohua nopa ojtl huan ax quimati catlíá altepetl quitehuis achtohui. Huan yajaya quinnotza nopa tlacame tlen tetonalitaj huan yajuanti quimajcahuaj inincuatlaminhua para quimatise tlachque altepetl quitehuise. Nojquiya quinmacaj tlacajcahualistli ininteteyohua huan quitlajtlachilíaj nopa tlapiyalime inieltapach para quiitase catlíá ojtl quinnextis.

²² Huan ipan ininma nejmatl quisas nopa cuatlamintli tlen quinnextilis para monequi yase ipan altepetl Jerusalén para quitehuitij huan pehuase temictise. Tzajtzi huan tlahuélchihuase chicahuac quema pehuas nopa tlatehuicayotl. Huan ica se hueyi cuahuítl quimaquilise nopa puerta ipan

itepa nopa altepetl hasta quicoyonise huan huelis calaquise para tlaxolehuase. Quimontonose miyac tlali iica nopa tepamitl para ipan tlejose para calaquise ipan nopa altepetl. Huan quichijchiuase torres tlen huejcapan-tique yahualtic tlen nopa altepetl para ipan tlajtlachiyase.

²³ “Huan nopa Jerusalén ehuan ax quineltoase intl melahuac quinte-huiquij Babilonia ehuan. Yajuanti moilhuíaj para ax hueli hualase pampa ya quisencajtoque se tlajtoli ihuaya nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia. Moilhuise para mocajcayajque nopa tetonalitani tlen quihuique nopa tlanahuatijquetl para ma huala Jerusalén. Pero nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia quinihamiquiltis quejatza Jerusalén ehuan quixpanotoque nopa tlajtoli tlen quichijque ihuaya huan yeca monequi quintehuis huan quihuicas ipan itlal.

²⁴ “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para nempa nesi nochi nopa tlajtlacoli huan fiero tlamantli tlen inJerusalén ehuan inquichijtoque. Yeca temachtli nimechtemactilis ininmaco nopa tlacame tlen hualase para inmechitzquise huan inmechhuicase.

²⁵ “Huan ica ta, tifero tlanahuatijquetl tlen tlali Israel, ya ajsic hora para tijselis motlatzacuiltl huan titemacas cuenta tlen nochi tlamantli tlen tijchijtoc.

²⁶ Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimitzilhuía xijquixti mo-corona tlen yeyectzi pampa ayoc tielis titlanahuatijquetl. Ama nochi mopat-las. Ama tlen itztotaj teicneltzitz huan más moicnonequij mocahuase huejcapa nica, huan ta tlen tiitztoya más huejcapa timocahuas tlatzintla.

²⁷ Nelia temachtli na nijxolehuas nochi ni tlanahuatijcayotl huan ax oncas seyoc tlanahuatijcayotl nica hasta ipan nopa tonali quema hualas nopa tlatcatl tlen neli quinamiqui ma eli tlanahuatijquetl. Huan na nijtequimacas para ma tlanahuati xitlahuac.

Tlatzacuiltli para nopa amonitame

²⁸ “Huan nojquiya, tlatcatl, xiquinyolmelahua nopa amonitame tlen quint-laijlhuíaj israelitame para ma quimatica tlen ininantis. Xiquinilhui para nijquixtijtoc nomachete ipan icuetlaxo huan niquintzontlamiltis. Quena, tlahuel cuali tlatentli nomachete hasta petlani queja tlapetlanilotl.

²⁹ Huan nochi nopa tetonalitani huan nopa tlacajcayajca tiocamanalo-huani campa imojuanti san istlacatij huan quijtohuaj para ax hualas nopa tlanahuatijquetl tlen Babilonia ica imachete. Inmechilhuíaj initztose cuali huan ax tleno imopantis. Huajca ama nopa tlatzacuiltistli quinajsis nopa ax cuajcualme campa imojuanti noja más chichahuac quema ajsis tonali para intemacase cuenta.

³⁰ “Amo ximoilhuica nijcalaguis nomachete ipan icuetlaxo quema aya nimechtzontlamiltia pampa ax neli. Achtohui nimechtzontlamiltis ipan nopa tlali campa intlacatque.

³¹ Nijtitlanis imopani nochi nocualancayo queja elisquía se hueyi titl tlen tlahuel tetlatia. Huan nimechtemactilis ininmaco tlacame tlen tlahuel tecocohuaj huan tlen cuali momachtijtoque quejatza tlaxolehuase.

³² Huan imojuanti initztose queja sacatl tlen tlamitlatla ica se tlatochtli. Huan nochi imoeso toyahuis ipan nochi imotlal huan teipa ayoc aca in-mechilnamiquis. Queja nopa na, niDIOS niquijtohua.”

1 TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

2 “Tlacatl, xiquintlajtolsencahua altepetl Jerusalén ehuani huan xiquinilhui tlen ininpantis pampa yajuanti tlahuel temictíaj. Xiquinteilhui ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen quichijtoque.

3 Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Nijpiya Nochi Tlanahuatili, niquijtohua: ‘InJerusalén ehuani inmomictíaj huan inquinchijchihuaq totiotziti huan tlaixcopincayome para ica inmoiytlacose noixpa. Ya mon-echcahuijtoc nopa tonali para inquiselise imotlaxtlahuil huan ax huelis incholose.

4 Inquihuicaj miyac tlajtlacoli pampa tlahuel intemictijtoque huan inmoi-
tlaçoqtoque noixpa ica nopa totiortziti tlen inquinchijchijttoque. Yeca ama ya ajsic hora para inquiselise tlatzacuilti huan para intlamise. Nijchihuas para nochi tlali huan altepetini ma inmechpinajtica huan ma inmechtlaijil-
huica imojuanti huan imoaltepe.

5 Nochi tllacame tlen itztoque huejca o nechca inmechixmatise ipampa nochi nopa tlamantli tlen ax cuali tlen inquichihuayayaj huan inmechpinaj-
tise ica nochi tlamantli tlen ax cuali tlen inquichijtoque.

6 “ ‘Nochi nopa tlayacanani tlen tlali Israel tlen itztoque ipan Jerusalén tlahuel quinpactía temictise ica nochi ininchicahualis.

7 Nopano tllacame ax quintlepanitaj inintatahua, niyon ininnanahua. Tlen fiero quinchihuilíaj sequinoc tlaltini ehuani huan ax quincahuilíaj coneme tlen icnotziti huan cahual sihuame ma quipiyaca tlen ica panose.

8 Ax quintlepanitaj notipi huan nopa tlamantziti tlen tlaijiyocatlalilme para na, niyon ax quintlepanitaj nopa tonali para mosiyacahuase.

9 Miyac tllacame quinteilhuiíaj sequinoc ica istlacayotl huan quintitlanij para ma quinmictica yonque ax tleno quichijtoque. Yohuij ipan nochi nopa ilhuil tlen quichihuaj ipan tepetini para quinhueyichihuase totiortziti huan tlaixcopincayome huan nopano ica inintlacayo quichihuaj miyac tlamantli tlen fiero.

10 Miyac tllacame tlen altepetl Jerusalén quinsihuacuiliíaj inintatahua huan miyac quinechcahuiíaj ininsihua quema esotemoj.

11 Itztoque miyac tlen momecatíaj ica ininsihuajhua ininhuampoyohua. Sequin cochij ininhuaya ininyex huan hasta sequin tlen hueli quichihuaj ihuaya iniicni.

12 Sequin quiselíaj tomi para quimictise se acajya. Sequin tllainamaj itlapanca o seyoc tlamantli para tetlanejtíaj tomi. Quincacayahuaq inincal-
nechcahua para quitlanise miyac tomi. Jerusalén ehuani ax nechilnamiquij na, niyon ax quinilnamiquij notlanahuatilhua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

13 “ ‘Pero na nelía nicualani pampa inJerusalén ehuani tlahuel intetlajiy-
ohuilitíaj para inquitlanise más tomi. Huan inquitoyajtoque miyac estli ipan calles.

14 Huan quema na nipehuas nimechtlatzacuiltis, ax huelis inmotlalise nohuaya. Na, niDIOS, niquijtohua tlen nijchihuas huan temachtli nijchihuas nochi tlen nimechilhuiá.

15 Huajca nimechtitlanis inJerusalén ehuani ipan campa hueli tlaltini, huan queja nopa nimechquixtilis nochi tlamantli tlen ax cuali.

16 Huan quema axaca ipan nochi tlali ipan tlattepectli inmechtlepanitase huan tlahuel inmopinahuatise, huajca inquimachilise para na niDIOS.’ ”

17 Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

18 “Tlacatl, nopa israelitame ax tleno ininpati noixtla. Itztoque queja itetejtzo tlen quisas ipan se tepostli queja bronce, estaño, hierro huan plomo huan mocahuas tlatzintla quema quimoloníaj nopa tepostli ipan se horno.

19 Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Xiquinilhui Jerusalén ehuani para mochijtoque queja tlasoli tlen monequi quiquixtise tlen tepostli, huan huajca niquinhualicas notlacajhua tlen tlatlajco altepetl Jerusalén para niquinmolonis.

20 Queja quiatilíaj huan quimoloníaj tepostli ipan se horno tlen tlahuel totonic para quisas itlasolo, queja nopa niquintlatzacuiltis notlacajhua ica nochi nocualancayo huan quisas tlen ax cuali ipan yajuanti.

21 Xiquinilhui israelitame: Nimechsejcotilis tlatlajco nopa altepetl huan queja se acajya quiiipitzas se tlitl, na nimechtlaijiyohuiltis ica miyac cualantli huan nopa hueyi tlitl inmechajsis huan nimechtlaijiyohuiltis.

22 Huan quema intlaíjyohuise, quisas tlen ax cuali tlen imojuanti queja quisa itlasolo plata quema atiya ipan se horno. Huan quema ya nimechtlatzacuiltijtoc pampa miyac nicualani imohuaya, inquimachilise para na niDIOS.”

23 Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

24 “Tlacatl, xiquinilhui israelitame tlachque niquijtohua tlen quejatza eltos nopa tlali ipan tlali Israel. Xiquijto: ‘Ipan nopa tonali quema nimechtlatzacuiltis ica nohueyi cualancayo, nopa tlali elis queja se tlali campa axaca tlamejtoc huan san oncas cuatitlamitl. O elis queja se huactoc tlali campa ax quema huetzi atl.

25 Nopa imotiocamanalojcahua quisencahuaj san sejco ajqueya quicajyahuae para quiihtequilise itomi. Itztoque queja león tecuani tlen quitemojtinemij se tlapiyali para quitzontlamiltise. Nopa tiocamanalohuani quincuiliíaj tlen ipati tlen eliyaya iniaxcagua miyac tlacame. Quinmictíaj tlen ax tleno quichijtoque huan quichiuhaj ma elica cahualme miyac sihuame.

26 Nochi imototajtzitzi quixpanotoque notlanahuatilhua huan quiijtlatcojtque nochi tlamanitzitzi tlen tlatzejtzeloltique pampa eltoyaj tlaíjyocatlalili para na. Yajuanti ax quimatij catlíá tlamantli tlatzejtzeloltic huan catlíá tlamantli ijtlaajtoc. Ax quinnextilíaj notlacajhua catlíá tlamantli tlapajpactic noixpa para huelis motequihuise para nechhueyimatise huan catlíá tlamantli ax tlapajpactic. Ax quichiuhilíaj cuenta nopa tonali tlen na nimechmacatoc para ipan ximosiyajcahuaca huan niyon quentzi ax nechtlepanitaj na tlen nitlatzejtzeloltic.

27 Imotlayacancagua, inisraelitame, itztoque queja lobos tlen quiiitzquíaj se tlapiyali huan quicocototzaj. Quitoyahuaj miyac estli huan temictíaj para quitlanise tomi tlen ax xitlahuac.

28 Imotiocamanalojcahua itztoque queja tlen quitlalíaj nextli ipan se tepamitl tlen ax quipiya cuali mescla huan ya quinequi huetzis. Queja nopa quitlatise tlen melahuac. Yajuanti quijtohua quiihtztoque tlanextili huan quiselijtoque tlajtoli tlen na, pero ax neli. San istlacaíj pampa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, ax tleno niquinnextilijtoc, niyon ax tleno niquinilhuijtoc.

29 Huan nojquiya ipan imotlal tlen hueli tlacame tlahuel tlatehuíaj huan tlaxtequij. Quintlaíjyohuiltíaj teicneltzitzi huan tlen ax tleno quipiyaj; huan tlen hueli quinchihuilíaj nopa seyoc tlali ehuani tlen itztoque tlatlajco imojuanti.

30 “ ‘Na nijtemo campa yajuanti se acajya tlen motlalanascuía huan motlancuaquetzascuía noixpa ipan ojtli huan nechtlajtlaniscuía ma ax niquint-

lamilti ni tlacame, pero ax nijpanti niyon se.

³¹ Yeca na niquintlatzacuiltis nopa tlacame ica nohueyi cualancayo huan elis queja quinajsis se hueyi tlitl huan quintlamitlatis. Huan queja nopa niquintlaxtlahuis queja quinamiqui ipampa senquistoc nochi inintlajtlacolhua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua. ”

23

Altepetini Samaria huan Jerusalén ihuical tlajtlacolchihuaj

¹ TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, nimitzpohuilis tlen altepetini Samaria huan Jerusalén ehuan. Yajuanti itztoque queja ome sihuame tlen eliyayaj icnime pampa quipixque san se ininnana.

³ Huan quema noja eliyayaj ichpocame, eltoc queja pejque mochihuaj ahuilnenca sihuame ipan tlali Egipto pampa pejque nechcahuaj nopano para totiotzitzitzi. Eltoc queja motemactilijque ica tlacame para tlen hueli ma quinchihuilica.

⁴ Nopa ichpocatl tlen achtohui tlacatqui itoca eliyaya Ahola huan yajaya quinextilía Samaria. Huan nopa iicni itoca eliyaya Aholiba tlen quinextía altepetl Jerusalén. Huan eltoc queja na niDIOS nimocuili ni ome para noaxca queja se tlacatl mocuilía isihua huan quinequi san ya ma quicneli. Huan quena, yajuanti elque noaxcahua. Huan teipa elqui queja quintlacatiltijque oquichpilme huan sihuapilme tlen elque noaxcahua.

⁵ “Pero teipa Ahola o Samaria pejqui motemachíaj ipan sequinoc totiotzitzitzi huan ayoc nechnejqui na. Queja se sihuatl tlen quicahua ihuehue, Samaria quinmactili itlacayo huan iyolo nopa Asiria ehuan tlen itztotayaj ininnechca yonque melahuac noja eliyaya noaxca na.

⁶ Asiria ehuan moquentiyayaj yoyomitl tlen moradojtci queja tominpiyani. Hualajque tlayacanani tlen soldados, huan tlanahuatiani huan telpocame tlen tlahuel yejyectzitzitzi. Huan nochi tlejcoyayaj ipan cahuayos.

⁷ Huan Samaria ehuan quinequiyayaj ma quinnahuatica nopa Asiria ehuan huan ax na. Queja sihuame tlajtlacolchihuaj ica sequinoc tlacame huan quipantía miyac cuesoli, Samaria ehuan quinnequiyayaj nopa asirios tlen más tlapajpenilme ma quinnahuatica. Huan queja se ahuilnenca sihuatl tlen hueli quichihua ininhuaya tlen quinicnelía, Samaria tlahuel moijtlatco noixpa.

⁸ Nopa Samaria ehuan ax quicajtejque iniahuilnencayo tlen pejqui ipan tlali Egipto. Quisenhuiquilijque tlen hueli quichihua inixpa totiotzitzitzi queja quichijque ipan Egipto quema egiptome quinnextilijque ma tlajtlacolchihuaca. Huan egiptome tlen hueli quichijque ininhuaya israelitame quema nopa israelita tlacame noja itztotayaj se xinachtli tlen tlacame tlen yancuic queja se ichpocatl. Quena, yajuanti quinchihualtijque israelitame ma elica queja se ahuilnenca sihuatl pampa nechcajtejque para quintequipanose totiotzitzitzi.

⁹ “Huajca yeca na niquintemactili nopa Samaria ehuan ininmaco nopa Asiria ehuan tlen tlahuel quinixtocayayaj huan tlen ininpan motemachiyayaj huan ax ipan na.

¹⁰ Huan Asiria ehuan quinxolohuijque israelitame, huan quincuiliijque nochi ininconehea huan quinmictijque ica machete. Huan sequinoc campa hueli ipan tlaltepactli quicajque tlen panoc ica israelitame huan quimachilijque para elqui queja se tlajtlacolchijca sihuatl tlen quiseli nopa tlatzacuilti tlen quinamiqui ica tlen fiero quichijtoya.

11 “Pero quema Aholiba, tlen quinextía Jerusalén ehuaní, quuitac tlen fiero ipantic iicni Samaria, yajaya ax quichi huili cuenta. Nojquiya Jerusalén ehuaní pejqe nechcahuaj niinínTECO huan quichi huaj tlen quinejqe. Pejqe ahuilnemij ica sequinoc noja más que quichijtoya iicni Samaria.

12 Huan Jerusalén ehuaní ayoc nechnequiyaya na. Quinixtocayayaj nopa asirios tlen itztoyaj ininnechca pampa nopa asirios eliyayaj telpocame tlen yejyectzitzí huan quinixtocayayaj nopa tlanahuatiani huan tlayacanani tlen soldados. Nochi yajuanti moquentiyayaj yoyomitl tlen moradojtíc queja tominpiyani huan quipiyayayaj cuajcuali tepostli para ica tlatehuise huan nochi yajuanti tlejcotoyaj ipan cahuayos tlen yejyectzitzí.

13 Huan niquitac queja Jerusalén ehuaní nechcajtehuayaya para moijtla-cose ica totiotzitzí queja quichijtoya Samaria ehuaní.

14 “Pero Jerusalén ehuaní melahuac mochijque tlen noja más fiero que Samaria ehuaní pampa pejqe quinixtocaj nopa tlaixcopincayome tlen tlatzquitoyaj ipan tlapepecholí tlen tlali Babilonia tlacame tlen moquen-tiyayaj ininyoyo tlen chichiltic. Huan Jerusalén ehuaní quinequiyayaj nechcahuase na huan quinequiyayaj ma hualaca ma quinnahuatiquij nopa Babilonia tlanahuatiani huan tlayacanani tlen quinitztoyaj ipan tlapepe-cholí.

15 Quipiyayayaj inintzinquechilpicayohua tlen tlahuel yejyectzi huan qui-huijcontoyaj inintzonteco ica se yoyomitl tlen yejyectzi quipajtoyaj huan tlen inintzonteco temoyaya icuitlapil nopa yoyomitl.

16 Huan quema Jerusalén ehuaní quinitaque nopa tlaixcopincayome, nelía quinixtocaque. Itztoyaj queja se ahuilnenca sihuatl tlen tlahuel quinequi motemactilis ica imecagua pampa tlahuel quinequiyayaj nopa tlacame tlen nopano quinixcopintoyaj ma quinnahuatiquij. Huajca quintitlanqui itlay-olmelajcagua ipan tlali Babilonia para quinnihuitij ma hualaca Jerusalén.

17 Huan nopa Babilonia ehuaní hualajque queja imeca se ahuilnenca si-huatl huan tlen hueli quinchihuilijque Jerusalén ehuaní huan tlahuel quini-jtlacojque noixpa. Huan ipampa tlen quinchihuilijque, Jerusalén ehuaní pejqe quincocolíaj Babilonia ehuaní huan quitlamiltijque nopa tlajtoli tlen quichijtoya ininhuaya.

18 “Huajca na nimoicancuepqui ica Jerusalén ehuaní queja nimoicancuep-toya ica iicni, Samaria, pampa Jerusalén ehuaní tlahuel quinnotzayayaj sequinoc tlamiyacapa para ma hualaca huan tlen hueli quinequiyayaj ma quichi huilica.

19 Pero quema niquincajtejqei, Jerusalén ehuaní niyon ax quichi huilijque cuenta. Itztoyaj queja se ahuilnenca sihuatl tlen noja más quinequiyaya ahuilnemis. Israelítame quinnamijque quejatza quinhueyichijtoyaj se-quinoc totiotzitzí ipan tlali Egipto quema aya miyac israelítame itztoyaj. Mochijqui queja se ahuilnenca sihuatl tlen quinnamijqui ajqueya achtohui quinextili ma quicagua ihuehue huan ma tlaicanemi.

20 Huan yajaya tlahuel quinequiyaya iEgipto mecagua tlen itztoyaj queja oquich burrojme huan cahuayojme. Queja nopa israelítame quinequiyayaj Egipto ehuaní ma hualaca quinnalehuise huan na axtle.

21 Huajca, inisraelítame, sampa inquintemojqe Egipto ehuaní queja inquichi huayayaj quema initztoyaj ipan tlali Egipto huan san inonpejtoyaj initzose se hueyi tlaacame huan inquinnahuilijayaj nopa egiptome para ma tlen hueli inmechihuilise.

22 “Huajca yeca, tiAholiba tlen tijnextía Jerusalén, quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimitzilhuía: Nijchi huas para nopa tlaltini tlen ama ayoc tiquinnequi, ma mochihuaca mocualancaitacagua pampa

achtohuiya más tiquinnequiyaya inintotiotzitzitzi huan más tiquinnequiyaya ma mitznahuatiquij.

²³ Niquinchihuas ma hualaca nopa tlali Babilonia ehuani huan nopa caldeos tlen ehuani altepetini Pecod, Soa huan Coa. Huan hualase inñihuaya nochi nopa asirios. Hualase yejyetzitzi telpoca tlacame, tlayacanani tlen soldados, tlathuiani huan tlacame tlen yolchicahuaque. Sequin tlen hualase itztose tlanahuatiani, huan nochi tlejcotihualase ipan cahuayos.

²⁴ Quena, hualase inmechtehuiguij, inJerusalén ehuani, ica tlathuijca carros huan cuacarros huan ica tlahuel miyac soldados tlen mocualtlalijtose ica inintzontzajca huan ica tepostli tlen ica quintzacuase inintlacayo para ax tleno hueli quincocos. Huan na niquinmacas tlanahuatili para ma inmechtlatzacuiltica. Huan yajuanti inmechtlatzacuiltise chicahuac queja quijtohuaj inintlanahuatilhua.

²⁵ Na nimechhuitequis ica nochi nocualancayo huan niquincahuilis yajuanti ma inmechchiuilica tlen fiero. Inmechtzontequilise imoyacatzol huan imonacas. Huan aqueya hueli tlen imojuanti tlen noja inmocahuase inyoltoque inmiquise ipan tlathuicayotl. Huan nochi imotelpocahua huan imoichpocahua quinhucase ipan seyoc tlali para tlathuipapanotij san tlapic. Huan nochi tlen noja mocahuase yoltoque, quintlamitlatise.

²⁶ Yajuanti inmechichtequilise imoyoyo huan nochi imopijpilol huan imomaquechcoshua tlen ica inmoyectlaliyayaj.

²⁷ Huan quema niquincahuilis ma inmechtlatzacuiltise quej ni, nihtlamiltis imosisinijcayo huan imoahuilnencayo tlen inquichijthualajtoque hasta quema initztoyaj ipan tlali Egipto. Huan ayoc quema inquinilnamiquise nopa egipto ehuani, niyon ininteteyohua.

²⁸ “Ya ni tlen na niDios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili niquinilhuía Jerusalén ehuani: Nimechtemactilis ininmaco nopa tlaltini tlen inquincolíaj huan tlen ax inquinequij inquititase.

²⁹ Yajuanti inmechcocolíaj huan inmechixtequilise nochi tlen inquitlantoque huan inmechquixtiliquij imoyoyo para inmocahuase queja inxlolome. Huan nempa nesis imoahuilnencayo huan imotlajtlacolhua para nochi quuitase.

³⁰ Nochi ni tlatzacuilti ajsis imopani pampa innechcajtejque na huan inmomecatijque huan inquichijtoque tlen sequinoc tlaltini ehuani quichihuaj. Inquinequiyayaj sequinoc tlaltini ma inmechpalehuica nopatlaca na huan inmoijtlacojque noixpa quema inquinhueyichijque inintotiotzitzitzi.

³¹ Inquitoquillijque iniojhui nopa Samaria ehuani huan inquinhueyichijque totiotzitzitzi, huan yeca nimechtlatzacuiltis san se queja niquintlatzacuilti yajuanti.

³² “Na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili huan niquijtohua para nochi nopa huejhueyi tlatzacuilti tlen quiselijque Samaria ehuani, nojquiya ya nopa inmechajsis inJerusalén ehuani. Huan nochi tlali ehuani ipan tlaltapactli inmechpinajtise huan inmechtlaijilhuise quema inmechajsis nopa fiero tlaijiyohuistli.

³³ Innejnemise queja se ihuintiquetl huan tlahuel incuajcualose ipampa nopa huejhueyi tlaxolehualistli tlen ajsis imopani huan nopa pinahualistli tlen nimechtilanilis. Nimechtlatzacuiltis ihuical queja niquintlatzacuilti Samaria ehuani.

³⁴ Inquiselise nochi imotlatzacuilti hasta ax tleno mocahuas tlen fiero para ica nimechtlatzacuiltis huan inmoyolixtejtejzonase pampa tlahuel intlaijiyohuijtose pampa queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtojtoc para panos.

35 “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para nochi ya ni inmechajsis pampa innechilcajtoque huan inmoicancueptoque ica na. Huajca ama monequi iniquijiyohuise nopa tlatzacuiltlistli pampa inquinhueyichijque totiotzitz huan innechcajtejque queja se ahuilnenca sihuatl quicahua ihuehue.”

36 Huan TOTECO nechilhui: “Tlacatl, monequi xiquintlajtolsencahua nochi tlacame ipan Jerusalén huan Samaria ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen quichijtoque.

37 Yajuanti tlahuel momecatijtoque huan temictijtoque. Momecatijque pampa quinhueyichijtoque totiotzitz huan tlaixcopincayome huan temictijque pampa quinmictiaj ininconeuhua tlen quintlacatiltijque para na huan quintlalaj ipan tlaixpamitl huan quintlatiaj queja se tlacajcahualistli para nopa totiotzitz.

38 Huan quema ya tlantoyaj quichihuaj ni tlamantli tlen fiero, quijtlacojque notiopa huan ax quitlepanitague nopa tonali tlen na niquinmacatoya para ipan ma mosiyajcahuaca.

39 Quena, ipan san se tonali quema quinmictijque ininconeuhua iniixpa inintotiotzitz, calajque ipan notiopa huan quijtlacojque notiopa huan quichijque ax tlapajpactic ipampa inintlajtlacolhua.

40 “Pero ax san ya nopa inisraelitame tlen Samaria huan Jerusalén inquichijque. Nojquiya inquititlanque tlayolmelahuani ipan campa hueli tlali para ma quinnotzatij tlacame para inquisencahuase se tlajtol ininhuaya para inmechpalehuise nopatlaca na. Huan queja ahuilnenca sihuame inmaltijque, inquipajque imoixtiyolhua huan inmoyecchijtoque ica tlamantzitz para ma inmechixtocaca.

41 Teipa inmosehuijque san sejco ipan se tlapechtl tlen yejyetzzi, huan iniixpa inquitlalijque se yejyetzzi mesa huan ipani inquitlalijque copali huan aceite tlen eliyaya tlatzejtzeltolitic huan noaxca na.

42 Huan tlen nopano campa initztoyaj ininhuaya tlen inmechpaxalohuayayaj, caquistiyaya queja tlahuelchihuayayaj miyac tlacame tlen tlayayaj, paquiyayaj huan tlen hueli quichihuayayaj. Eliyayaj tlacame tlen ehuayayaj campa huactoc tlali huan quichihuayayaj queja tlahuel inmechnequiyayaj huan inmechtlaliliyayaj macostli ipan imoma huan se yejyetzzi corona ipan imotzonteco.

43 Huajca na niquijto: ‘Intla ni tlacame nelia quinequij quintequihuise nopa sihuame tlen tlahuel motequihujtoque ipan ahuilnencayotl, huajca ma quichihuaca.’

44 Huan queja nopa quichijque. Nopa tlacame tlen sequinoc taltini calajque queja telpocame ininhuaya nopa ahuilnenca sihuame tlen quinextiaj nopa israelitame tlen Jerusalén huan Samaria huan noja más tlajtlacolchijque ininhuaya.

45 Pero ajsis tonali quema tlacame tlen xitlahuaque quintlajtolsencahuase israelitame tlen Samaria huan Jerusalén. Huan quintlajtolsencahuase queja nopa tlanahuatili quijtohua para ma quintlatzacuiltica ahuilnenca sihuame huan temictiani. Huan nelia Samaria huan Jerusalén ehuan nechcajtejtoque queja quichihua se ahuilnenca sihuatl huan nelia itztoque temictiani.”

46 “Huajca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Xiquinnotzaca miyac soldados para ma hualaca huan xiquintemactilica israelitame tlen Samaria huan Jerusalén ininmaco. Ma quinmajmatica miyac huan ma quintlaijyohuiltica nelia chichahuac huan ma quinquixtilica nochi tlen quipiyaj.

⁴⁷ Ma quinmictica nopa israelitame ica tetl huan ica machete. Huan nochí inintelpocahua huan iniichpocahua ma quinhuejhueloca. Huan ma quitlatica ininchajchaj.

⁴⁸ Huan queja nopa ipan nopa tlali nijtlamiltis nochí tlen quintemohuaj totiotzitzí. Huan tlamis nochí tlen quintemohuaj sequinoc tlaltini ma quinpalehuica huan ax na pampa itztoque queja se ahuilnenca sihuatl noixpa. Huan sequinoc quuitase tlen panoc ica tlacame ipan Samaria huan Jerusalén huan momajmatise huan ax quichihuase queja yajuanti quichijque.

⁴⁹ Niquintlatzacuiltis tlacame ipan ni ome altepetini iniixpa nochí tlacame pampa quinhueyichijque totiotzitzí huan tlaxcopincayome. Huan quiselise se tlaxtlahuili queja quinamiqui ica nochí tlen quichijtoque. Huan huajca imojuanti inquimachilise para na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili.”

24

Nopa huicaltili tlen nopa chachapali tlen tlamolonaltía

¹ Se tonali ipan 10 itequi nopa majtlactli metztli ipan toisraelita calendario [24:1 Ipan 15 itequi enero 588 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema Tlanahuatijquetl Joaquín yohuiyaya para chichnahui xihuítl para quiquixtijtoyaj, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xiquijcuilo nopa tonal tlen ama ni tonali pampa ipan ni tonali nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia ya pehua quitehua altepetl Jerusalén.

³ Huan xiquinpohuili nopa mosisinijca israelitame ni huicalotl. Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Xijmanaca se chachapali ipan títl huan xijtequilica atl.

⁴ Xijtemitica ica inacayo se oquich borrego. Xijtlalica inacayo tlen más cuajcuali queja iquestomahuia huan ielchiqui. Huan nojquiya xijtlalica omítl tlen más ajhuayac.

⁵ San xijtequihuica nopa borrego tlen más tlapejpenili. Huan xijtlalilica miyac cuahuítl ipan nopa títl itzintla nopa chachapali para cuali molonis. Xijchihuaca para nopa nacatl ma icsi cuali hasta quisas nochí iomiyo.

⁶ “Ma quichihuaca nopa pampa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Teicneltique nopa altepetl Jerusalén ehuaní pampa tlahuel tlaijiyohuise. Tlahuel temictíaj pampa eltoque queja se chachapali tlen poyajtoc huan ax hueli tepehuis isoquiyo. Huajca, tlacatl, xijquixti sesentzitzí nopa tlatectli tlen nacatl. Queja nopa xijchihua hasta tijquixtis nochí huan amo xijcahua niyon quentzi nacatl ipan nopa chachapali.

⁷ Pampa nochí quimatij tlen fiero quichihuaj Jerusalén ehuaní. Tlahuel temictijtoque huan quitoyajtoque estli ipan tetl para ma mocahua nempa para nochí quuitase. Niyon ax quitoyajtoque nopa estli tlalchi para nopa tlali ma quixtzacua inintlajtlacolhua.

⁸ Huajca na nojquiya nijtlalis inieso Jerusalén ehuaní ipan nopa tetini campa temictiyajaj. Huan ax niquixtzacuas para noja más ma nechchihua ma nicualani huan ma niquincuepili tlen quichijtoque.

⁹ “ ‘Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para nelía teicneltic nopa altepetl tlen temictiani. Na noselti nijtlamitlatis.

¹⁰ Huajca, tlacatl, xijtlali miyac cuahuítl huan chichahuac xijlemenalti nopa títl para quimolonaltis nopa chachapali. Xiquixiti nopa nacatl ica miyac tlacualpajyotl huan xijcahua ma moloni hasta quitlamitlatis nopa omítl tlen nopano mocahua.

11 Teipa xijtlali nopa chachapali cactoc ipan tlitl hasta ma xahuani nopa tepostli huan ma tlamitlatla isoquiyo huan ixpolihuis nochi tlen ax cuali tlen quipixtoc nopa chachapali.

12 Pero san tlapic pampa nopa chachapali tlhuel soquiyo huan isoquiyo ax tlami jonque quitlalíaj ipan se hueyi tlitl. Huan quiijto:

13 “ ‘Ay inJerusalén ehuaní, tlhuel insoquiyojqe ipampa nochi nopa to-tiotzitzitl tlen inquinhueyichijtoque. Na miyac huelta ininequiyaya nimecht-lapajpacchihuas tlen nochi imotlajtlacolhua tlen inquichijtoyaj, pero ax ininequiyayaj inmopajpacase tlen imosoquiyo. Huajca ximocahuaca insoquiyojqe hasta niñitlanis imopani nochi nocualancayo.

14 Na niDIOS niñuijtojtoc para nimechtlatzacuiltis huan queja nopa elis. Na noselti nijchihuas. Ax nimechtlasojtlas, niyon ax nimoyolcuepas. Nimechtlatzacuiltis queja quinamiqui ica nochi tlen fiero inquichijtoque. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niñuijtohua.’ ”

Mijqui isihua Ezequiel

15 TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

16 “Tlacatl, ipan san se tlalochtli na nimitzquixtilis mosihua tlen más tiquicnelía. Pero ta amo ximocueso ipampa ya, niyon amo xijchoquili, niyon xijcahua ma quisa moixayo.

17 Hueli tiayijtis ipampa ya, pero ixtacatzí. Amo xijnexiti mocuesol ipampa ya queja nochi quichihuaj quema miqi se acajya. Amo ximoquix-tili motzontzajca, niyon amo xinemi san moicxipa, niyon amo xijtzacua moxayac para tijnextis timocuesohua. Amo xijcua nopa tlacualistli tlen mitzhualiquilise mohuampoyohua para mitzyoltalise.”

18 Huajca ica iñnaloc na niñuinilhui nopa tlacame tlen TOTECO nechilhuij-toya huan ica tiotlac mijqui nosihua. Huan hualmostla ica iñnaloc nijchijqui senquistoc queja TOTECO nechnahuatijtoya.

19 Huajca nochi nopa tlacame nechilhuijqe: “Xinechilhui tlachque quinequi quiijtos nopa tlamantli tlen tijchihua.”

20 Huan na niñuinilhui: “TOTECO nechcamahui huan nechmacac se tlaj-toli ma niñuinilhui israelitame.

21 TOTECO nechilhui para ma niñuinilhui ya ni: ‘Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niñuijtohua. Na niñuijtlacos notiopa tlen imo-juanti tlhuel inquixtocaj inquitlachilíaj, huan tlen ica inmohueyimatiyayaj pampa inmoilhuiyayaj inmechpalehuis inquipiyase chicahualistli. Huan nochi imoconehua, ichpocame huan telpocame tlen inquinaçtejqe ipan altepetl Jerusalén, miqise ica machete.

22 Huan inquichihuae san se queja Ezequiel quichijtoc. Amo xichocaca, niyon amo xijtzacuaca imoxayac para inquinxetise imotequipachohua, niyon amo xijcuaca nopa tlacualistli tlen inmechhualiquilise sequinoc para inmechyoltalise.

23 Amo xijquixtica imotzontzajca, niyon amo xinemica imoicxipa. Amo ximocuesoca, niyon amo xichocaca. Pero, quena, imotlacayohua moijtla-cotiyas huan inayijtise ipampa imotlajtlacolhua huan inayijtise se ica seyoc ipampa nochi tlamantli tlen ax cuali tlen inquichijtoque.

24 Ezequiel eltoc se tlanescayotl para imojuanti pampa inquichihuae senquistoc queja yajaya quichijqui. Huan quema panos ya nopa, huajca inquimachilise para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili.

25 “ ‘Huan, tlacatl, niñuinilhuía israelitame para quema niñuintlamiquix-tilijtos notiopa tlen elqui ininchicahualis, ininpaquilis, ininhueyitilis huan

tlen tlauhuel quiixtocayayaj quitlachilise, ipan nopa tonal nojquiya niquint-zontlamiltis ininsihuahjua, iniichpocahua huan inintelpocahua.

²⁶ Huan ipan san se nopa tonali cholojtehuas se tlatatl ipan altepetl Jerusalén huan hualas nica ipan tlali Babilonia para mitzpuhuilique nochi tlen panotoc.

²⁷ Huan ipan nopa tlalochtli tlapohuis motos huan huelis ticamatis in-inhuaya. Huan ta tielis se tlanescayotl para nopa tlacame, huan huajca quimachilise para na niDIOS.’ ”

25

TOTECO quiijto quintlatzacuiltis tlali Amón ehuan

¹ TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlatatl, xitlachiya ica campa nopa tlali Amón ehuan huan xiquinyolmelahua tlachque ininpantis.

³ Xiquinilhui ma quitlacauilica ni tlajtolli tlen na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquinilhui: ‘Imojuanti inpajque quema sejcoyoc ehuan quiijtlacojque notiopa. Huan inpajque quema quixolejque nopa tlali Israel. Huan inpajque quinquixtijque tlali Judá ehuan huan quinhucaque seyoc tlali.

⁴ Huajca ama na nimechtemactilis ininmaco nopa nejnenca tlacame tlen ehuan ica campa quisa tonati ipan huactoc tlali. Yajuanti moaxcatise imotlal huan nopano quiquetzase ininyoyoncalhua. Quipixcase tlen inquitocque huan quicuase. Huan inmechichtequilise imotlapiyalhua huan quise ininlechi.

⁵ Huan imoaltepe Rabá nijchihuas ma eli queja se potrero campa tlacuase camellos. Huan nochi imotlal, inamonitame, na nijchihuas ma eli queja se tlali campa tlacuatjinemise borregojme. Huan huajca inquimachilise para na niDIOS.

⁶ “Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua ya ni: Imojuanti intlali Amón ehuan, inquinhuetzquilique noisraelita tlacajhua quema hualajque tlacame tlen quixolejque inintlal. Quena, inmotlatzinijque huan inhuitonque ica miyac paquillisti.

⁷ Huajca ama na nimechtlatzacuiltis chicahuac huan nimechtemactilis ininmaco sequinoc tlali ehuan para ma inmechichtequilica nochi tlen inquipiyaj. Na senquistoc nimechtzontlamiltis huan nimechixpolihuiltis inamonitame para ayoc aca inmechpantis ipan nochi tlali. Huan huajca inquimachilise para nelia na niDIOS.’

TOTECO quiijto quintlatzacuiltis tlali Moab ehuan

⁸ “Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua ya ni: Tlali Moab huan tlali Edom ehuan quiijtoque para israelitame ipan tlali Judá ihuical itztoque queja tlacame ipan sequinoc taltini huan ax niquintlapejpenijtoc para noaxcahua.

⁹ Huajca pampa quiijtohuaj ya nopa, na nijpehualtis ipan inepa tlali Moab ica campa quisa tonati huan niquintlamiixpolos nopa yejectztzi altepetini tlen mopantiaj nopano. Niquinixpolos nopa altepetini Bet Jesimot, Baal Meón huan Quiriataim tlen ica Moab ehuan mohueyimatij.

¹⁰ Huan nijchihuas para nopa nejnenca tlacame tlen itztoque ica campa quisa tonati ma moaxcatiquij tlali Moab ihuical queja quichijque ica tlali Amón. Huan queja nopa nochi tlacame quuilcahuase tlali Moab para nochipa.

¹¹ Queja nopa nijhualicas tlatzacuilti ipan tlali Moab huan quimachilise para na niDIOS.

TOTECO quiijto quitlatzacuiltis tlali Edom ehuan

¹² “Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para tlali Edom ehuan tlahuel tlajtlacolchijtoque noixpa pampa chicahuac momacuepque ica notlacajhua ipan tlali Judá.

¹³ Huajca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Nijtlalanas noma para nijtlatzacuiltis tlali Edom huan niquinixpolos itlacajhua huan ihuacaxhua huan iborregojhua ica machete. Nochi inintlal tlen Temán hasta altepetl Dedán mocahuas tlaxolehuali huan nochi tlacame nopano miquise.

¹⁴ Quena, niquintequihuis noisraelita tlacajhua para niquintlatzacuiltis tlali Edom ehuan huan quintlatzacuiltise queja quínamiqúi pampa tlahuel nicualani ininhuaya. Queja nopa Edom ehuan quimatise quejatza nimomacuepa ica tlen hueli tlacame tlen quínamiqúi. Queja nopa na, niDIOS, niqijtohua.

TOTECO quintlatzacuiltis nopa filisteos

¹⁵ “Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Nopa filisteos nelchicahuac quinhuijtoque notlacajhua ipan tlali Judá pampa quincocoliyayaj ipampa se cualantli tlen huejcajquiya. Yeca momacuepque ica yajuanti ica miyac cualantli.

¹⁶ Huajca na, niDIOS, niqijtohua: Nijtlalanas noma ica nopa tlali Filistia huan niquintlatzacuiltis nopa filisteos o cereteos nelía chicahuac. Huan niquinixpolihuiltis ininhuaya nochi tlacame tlen itztoque nechca hueyi atl.

¹⁷ Nimomacuepas ica yajuanti ica nochi nocualancayo huan niquintlatzacuiltis tlahuel chicahuac. Huan quema ya nimomacueptoc ica yajuanti, nopa filisteos quimachilise para na, niDIOS.”

26

TOTECO quiijto quintlatzacuiltis altepetl Tiro ehuan

¹ Ipan nopa achtohui tonali tlen nopa metztli 11 ipan toisraelita calendario [26:1 Huelis ipan 3 itequi febrero 585 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema yohuiyaya para 11 xihuitl ica quiqixtijtoyaj Tlanahuatijquetl Joaquín tlen itlal huan quihuicatoyaj, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, nopa altepetl Tiro ehuan tlahuel paquiyayaj quema huetzqui altepetl Jerusalén huan quiijtojque: ‘¡Paquilistli! Ya huetzqui nopa altepetl tlen quinhauatiyaya nochi ojtl tlen tlanamaquilistli ica nochi tlali. Huajca ama ajsic hora para tojuanti ma timoricojchihuase ica nopa tlanamaquilistli. Nochi ininricojyo Jerusalén ehuan elis toxca pampa nopa altepetl mocahua tlaxolehuali.’

³ “Huajca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Inaltepetl Tiro ehuan, na nimochijtoc niimocualancaitaca. Nijchihuas na hualaca miyac soldados tlen miyac tlaltini para inmechtehuiquij. Ajachica hualase miyac soldados tlen nelía quiapiya chicahualistli queja ajachica mocojcoxoniá hueyi atl.

⁴ Huan nopa soldados quitlamixolehuase nopa tepamitl tlen quiyahualohua imoaltepe huan quihuelonise nochi nopa caltini tlen huejcapantique para ipan inlamocuitlahuise. Na niquijcuenis nochi tlali tlen nopa altepetl huan nijcahuas nopa tetini ma elica nelía alaxtic queja se tepexitl.

⁵ Huan nopa tlali tlen altepetl Tiro tlen quiyahualohua hueyi atl mocahuas queja se lugar para nopano michtlajtlanani ma quipatlahuaca ininmatla. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua. Huan hualase sequinoc tlaltini ehuan para inmechixtequilise nochi tlen inquipiyaj huan para inmechtzontlamiltise.

⁶ Huan quintlamimictise ica machete nochi inintlacajhua nopa pilaltepetzitzitzi tlen mopantíaj atentli. Huan huajca Tiro ehuan quimachilise para na, niDIOS.

⁷ “Quena, na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, quej ni niquijtohua: Na nijhualicas Nabucodonosor, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para ma quitehui altepetl Tiro. Yajaya tlen más quipiya chichahualistli huan tlen inintlanahuatijca nopa tlanahuatiani tlen mopantíaj ica norte. Huan Nabucodonosor hualas campa altepetl Tiro ica miyac soldados ipan cahuayos huan ica miyac tlathuujca carros huan tlathuel miyac soldados tlen san iniicxipa.

⁸ Achtohui quintehuis nochi nopa pilaltepetzitzitzi tlen mocahua atentli. Teipa quichijchihuas queja se puente ica tetl para quixcotonas nopa atl tlen ax huejcatla para quiajsis altepetl Tiro tlen eltoc tlatlajco hueyi atl. Huan nopano quitemase miyac tlamontomitl tlen tlali iteno nopa tepamitl tlen quiyahualohua imoaltepe nopano. Huan quintitlanis miyac soldados tlen quimanahuse inintlacayo tlen imocuatlaminhua ica se inintepostzajca tlen quihuicase ininmaco.

⁹ “Huan quimacase nopa tepamitl tlen quiyahualohua altepetl Tiro ica huejhueyi cuahuil huan quimajcahuase. Huan nochi nopa huejcapantique caltini para ipan intlachiyase nojquiya quinmajcahuase.

¹⁰ Quema nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia calaquis ipan ipuertas altepetl Tiro, quipiyas ihuaya tlathuel miyac tlacame ica cahuayos hasta quitlalanase miyac tlaltejpochtli tlen quitemitis nopa altepetl. Nesis queja calaquisquía ipan se altepetl tlen tlaxolehuali. Huan pampa tlathuel chichahuac molinise nopa cahuayos huan ininruedas tlathuujca carros, nopa tepamitl tlen quiyahualohua altepetl Tiro huihuipicas.

¹¹ Huan tlacame tlen tlajcotoque ipan cahuayos ipan nejnemise nochi calles ipan nopa altepetl. Huan quintlamimictise ica machete tlacame nopano. Huan nopa tlaquetzaltini yejyetzitzitzi huan huejcapantique tlen nochi quinixtocayayaj, huetzise tlalchi.

¹² Huan nopa tlacame tlen hualase inmechichtequilise nochi imoricojyo huan nochi tlamantli tlen inquinamacayaj. Nojquiya quixolehuase nopa tepamitl tlen quiyahualohuayaya imoaltepe para inmechmanahuisquía. Huan quinmajcahuase nochi imochajchaj tlen eliyayaj nelía yejyetzitzitzi. Huan nochi tetini, huan imocuatetohua huan hasta nopa tlaltejpochtli nopano quinmajcahuase ipan hueyi atl.

¹³ Huan queja nopa ayoc caquistis ajqueya huica nopano, nion ayoc aca tlatzotzonas ica arpa pampa nochi nijtlaniltis.

¹⁴ Huan nopa tlali campa moquetzayaya altepetl Tiro ica hueyi atl yahualtic, nijchihuas queja se tepexitl tlen alaxtic. Huan nopano michtlajtlanani quipatlahuase ininmatla para ma huaquise. Huan ayoc quema aca quicualltlalis nopa altepetl pampa na, niDIOS niquijtojtoc para queja nopa elis. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

¹⁵ “Huajca ya ni tlen na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquinilhuía tlen itztoque ipan altepetl Tiro: Quema huetzis imoaltepe huihuipicase nochi tlacame ipan nopa tlaltini tlen mopantíaj iteno hueyi atl. Tlathuel

momajmatise quema quicaquise intzajtise quema inmechcocojtose huan quema inmechmictijtose nopano tlatlajco imoaltepe.

¹⁶ “Huan huajca nochi nopa huejhuelyi tlanahuatiani tlen mopantíaj ipan taltini iteno nopa hueyi atl, quicajtehuase ininsiyas campá mosehuíaj huan moquixtilise ininyoyo tlen yejyetzzi tlajtzontli. Huan ica miyac majmajtli mosehuise tlalchi huan huihuipicase ipampa tlen eltoc imopantis.

¹⁷ Huan yajuanti chocase imopampa inTiro ehuani huan para nopa imoaltepe huan huicase se mijcahuicatli tlen quijitohua:

‘Ay nopa altepetl Tiro tlen tlahuel eliyaya yejyetzzi, tlen quiyahualohuayaya hueyi atl.

¿Quejatza quisemanque huan quintlamiltijque nopa tlacame?

Quipiyayaya miyac chichahualistli Tiro huan itlacajhua.

Itlacajhua huan ibarcos campá huelyi yohuiyayaj.

Quichijque ma majmahuica tlacame campá huelyi ipan tlaltepectli.

¹⁸ Ama nochi tlacame tlen mopantíaj iteno nopa hueyi atl,

tlahuel huihuipicaj ica majmajtli pampa huetzqui.

¡Ama san ixpolijtoc!’

¹⁹ “Pampa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nijchihuas altepetl Tiro queja se huactoc tlali huan queja se altepetl campá axaca itztoc. Elis queja hualas ipan nopa altepetl miyac atl tlen quisahuis.

²⁰ Tlamis nopa altepetl huan nochi tlen nopano itztoyaj queja miqui se tlatatl huan yas hasta más tlatzintla ipan nopa hueyi ostotl campá mopantíaj nopa tlacame tlen huejcajquiya mijque huan nopano yajque. Ayoc quema quimpiyas itlacajhua nopa altepetl. Ayoc quema motlalanás huan quimpiyas tlatlepanitacayotl. Nopa altepetl ayoc quema quimpiyas iyejyejca ipan ni tlaltepectli campá itztoque tlacame tlen yoltoque.

²¹ Nijchihuas altepetl Tiro ma elto queja se tlamantli tlen temajmatía huan ayoc quema elis se altepetl. Huan yonque tlacame tlahuel quitemose huan quinequise elisquía queja achtohui, ayoc quema quipantise. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijitohua.”

27

Mijcahuicatli para altepetl Tiro

¹ TOTECO sampá nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlatatl, xihuica ni mijcahuicatli para altepetl Tiro huan itlacajhua,

³ nopa altepetl tlen mopantía tlatlajco hueyi atl huan campá tlacame tlen nochi tlali ipan tlaltepectli tlanamacaj huan tlahochuaj. Xiquinilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijitohua: ‘¡Ay altepetl Tiro! InTiro ehuani inqijitohuaj para imoaltepe eliyaya tlen más yejyetzzi ipan ni tlaltepectli.

⁴ Yahualtic quipixqui nopa hueyi atl queja se tepamitl. Nopa tlacame tlen quisencajque, tlahuel quiyectlalijque.

⁵ Quicualtlalijtoque Tiro queja se hueyi barco tlen tlachijchihuali ica ciprés cuahuítl tlen más cuali onca ipan tepetl Senir. Huan imoaltepe elqui queja se barco tlen quipixtoc itlaquetzalo tlen quichijchijtoque ica tiocuahuítl tlen onca ipan tlali Líbano.

⁶ Huan nopa cuatini tlen ica quinejnemiltía nopa barco, quichijchijque ica ahua cuahuítl tlen huala ipan tlali Basán. Huan nopa icaltepanyo nopa barco quichijchijque ica nopa cuahuítl tlen itoca pino tlen onca ica tlani ipan tlali Chipre huan quiyeyecchijque ica marfil.

⁷ Nopa huejhueyi yoyomitl para ipan quilpitzas ajacatl para quihuicas nopa barco eliyaya tlachijchihuali ica lino yoyomitl tlen más cuali tlen huala tlali Egipto. Patlantoya nopa yoyomitl itzonpac nopa barco queja elisquía se bandera tlen yejyetzí. Huan nopa barco nojquiya quipixtoc yejyetzí yoyomitl patlajtoc ipan icaltecuayo para quinecahuilía tlacame ipan nopa barco. Nopa yoyomitl eltoc moradojtíc huan azultic huan huala tlen nopa tlali Elisa tlen mocahua nechca hueyi atl. Quena, queja nopa yejyetzí barco eliyaya imoaltepe Tiro.

⁸ “ ‘Nopa tlacame tlen tlali Sidón huan Arvad quitequihuijque nopa cuahuitl tlen ica quinejnemiltíaj nopa barco. Huan tlacame tlen Tiro tlen tlahuel tlanamiquij quimocuitlahuijque.

⁹ Nopa huehue tlacame tlen tlali Gebal tlen tlahuel quimatiyayaj inintequi hualajque huan quipepechojque cuali nopa caltechtlí para ax calaquis atl. Huan nochi barcos tlen campa huéli tlali hualayayaj campa Tiro para quintlacohuilise huan quintlanamaquiltise.

¹⁰ Sequin isoldados altepetl Tiro eliyayaj tlacame tlen tlali Persia, Lidia huan Libia. Elque soldados tlen más huéliyayaj tlatehuíaj. Huan, in-Tiro ehuaní, nelía inmohueyimatiyayaj quema nopa soldados quicuapilohuayayaj ipan tlapepecholí ipan imoaltepe inintzontzajca huan inintepostzajcayohua tlen ica quimanahuiyayaj inintlacayo pampa inmoilhuiyayaj para tlahuel nesiyya yejyetzí.

¹¹ “ ‘Nopa soldados tlen tlali Arvad tlamocuitlahuiyayaj ipan nopa tepamitl tlen quiyahualohua imoaltepe. Huan ipan nopa huejcapantique caltini tlamocuitlahuiyayaj nopa tlacame tlen tlali Gamad. Huan nochi inintepostzajcayohua tlen ica quimanahuiyayaj inintlacayohua quicuapilohuayayaj ipan nopa tepamitl huan ica ya nopa inmoilhuiyayaj para tlahuel nesiyya yejyetzí moaltepe.

¹² “ ‘Imojuanti tlen inehuaní altepetl Tiro campa huéli intlanamacayayaj hasta tlen ehuaní hueyi altepetl Tarsis inmechnamaquiltiyayaj miyac tlamanlti tlen pajpatiyo para xijnamacaca ipan imotianquis. Inmechnamaquiltiyayaj plata, hierro, estaño huan plomo.

¹³ Tlacame tlen tlali Grecia, Tubal huan Mesec nojquiya inmechtlacohuiiyayaj, inaltepe Tiro ehuaní. Huan inmechnamaquiltiyayaj tequipanohuaní huan tlamantzitzi tlen tlachijchihuali ica bronce.

¹⁴ Tlacame tlen altepetl Togarma inmechhualiquiliyayaj cahuyos tlen tequitij, huan tlen ininpan huélis intlejcose. Huan inmechhualiquiliyayaj mulas.

¹⁵ Nojquiya nopa tlacame tlen tlali Dedán hualayayaj para inmechtlacohuilise huan inmechtlanamaquiltise. Huan miyac tlatini tlen mopantíaj ipan hueyi atl inquitlanamaquiltiyayaj huan yajuanti inmechtlaxtlahuiyayaj ica ébano cuahuitl huan ica marfil.

¹⁶ “ ‘Tlacame tlen tlali Edom inmechhualiquiliyayaj nochi tlamantli tlen inquipiyayayaj. Huan inmechhualiquiliyayaj yejyetzitzi tetl tlen itoca perlas, yoyomitl tlen moradojtíc, yoyomitl tlen yejyetzí tlaiztontli, lino yoyomitl, piltetzitzi tlen yejyetzitzi tlen coral huan piltetzitzi tlen itoca rubí.

¹⁷ Tlali Judá huan tlali Israel ehuaní nojquiya inmechtlacohuiiyayaj, inaltepe Tiro ehuaní. Inmechpatiliyayaj ica trigo tlen altepetl Minit; pantzi, sayolnectli, aceite huan bálsamo tlen quihualicayayaj.

¹⁸ Tlacame tlen altepetl Damasco inmechtlacohuiiyayaj huan inmechtlaxtlahuiyayaj ica xocomeca atl tlen Helbón huan chipahuac yoyomitl tlen tlachijchihuali ica borregojme inijhuiyo tlen inmechhualiquiliyayaj tlen Sahar.

19 Tlacame tlen altepetl Dan huan Javán inmechtlacohuiliyayaj huan inmechtlaxtlahuiyayaj ica tepostli tlatejtzontli, canela huan ohuatl tlen ajhuiyac.

20 Tlacame tlen altepetl Dedán inmechnamaquiltiyayaj pejpechtli tlen quitlalíaj icuitlapa se cahuayo para quisiyajtis.

21 “ Tlali Arabia ehuaní huan nopa tlacayanani tlen más ricos tlen tlali Cedar, inmechhualiquiliyayaj borregoyme, oquich borregoyme huan chivoyme para ica inmechtlaxtlahuise tlen inmechtlacohuiliyayaj.

22 Altepetl Sabá huan Raama ehuaní inmechhualiquiliyayaj nochi tlamantli tlaajhuiyacayotl, piltetzitzi tlen pajpatiyo huan oro para inmechpatilise ica tlen inmechtlacohuiliyayaj.

23 Tlacame tlen ehuaní ipan altepetini Harán, Cane, Edén, Sabá, Asiria huan Quilmad nojquiya inmechtlanamaquiltiyayaj huan inmechtlacohuiliyayaj.

24 Itztoyaj tlacame tlen inmechnamaquiltiyayaj tlen hueli tlamantli: yoyomitl tlen azultic, yoyomitl tlen yejyetzí tlatjtzontli, tlaquemitl tlen quipajtoque ica miyac tlamantli tlapali tlen tlaxinepaloli ica mecatl tlen tetíc huan nochi quihualicayayaj ipan cajas tlen tiocuahuitl.

25 Huan nopa huejhueyi barcos tlen Tarsis ajachica ajsiyayaj para inmechhualiquilise tlamantli para intlanamacase. Yeca tlahuel inTiro ehuaní huan imoaltepe inmoricojchijque.

“ Nelía altepetl Tiro elqui se tlamantli tlahuel onpano yejyetzí nopano ipan hueyi atl.

26 Pero xiquitaca tlen panos ica altepetl Tiro tlen eltoc queja se hueyi barco tlen tlahuel yejyetzí. Nopa tlacayanani quihuicaj nopa barco ipan nopa atl tlen más huejcatla. Nopano monamiqui ihuaya se ajacatl tlen tlahuel chicahuac tlen huala ica campa quisa tonati huan nopa hueyi ajacatl quitlamixolehua nopa barco tlatlajco hueyi atl. Queja nopa panos ica altepetl Tiro.

27 Nochi polijtos. Polihuis altepetl Tiro huan nochi tlen ehuaní nopano. Polihuis nochi iricojyo, nochi tlamantli tlen inquinamacayayaj huan tlen inquicohuayayaj huan nochi tlacame tlen campa hueli tequitiyayaj ipan altepetl Tiro ipan tlen hueli tequitl. Nochi tlen nopano Tiro ehuaní, nochi ixpolihuise. Elis queja se hueyi barco ipan hueyi atl atzonpolihuis ica nochi tlen quinnemiltia nopa barco, nochi tlen quincualchijchijque, nochi tlanamacani huan tlaohuani, nochi soldados huan nochi nopa tlacame tlen más quixmatij quisencahuaj nopa barco. Nochi atzonpolihuise ipan nopa tonali quema yas nopa barco tlatzintla nopa atl. Huan queja nopa tlamis altepetl Tiro quema hualase tlacame queja se hueyi atl para quitlamixolehuase nopa altepetl.

28 “ ‘Nochi nopa altepetini tlen mopantíaj iteno hueyi atl nechca Tiro huihuipicase ica majmajtl quema quicaquise tzajtziy nopa tlacame tlen quinnemiltiyayaj cuaacaltini huan quimatij nochi tlantiya.

29 Nochi tlen quinejnemiltíaj nopa barco ipan hueyi atl o nochi tlen tequitiyayaj ipan nopa altepetl tlen ni tlatjtolí tlen se barco quinxetia; nochi yase ateno huan moquetzase para quitlachilise ica huejca quema motlamixolehuas imoaltepe ipampa nopa tlacame tlen hualahuíj.

30 Nochi tlen quítase tlen panos ica Tiro tzajtziase huan chocase ica miyac cuesoli imopampa imojuanti tlen nopa altepetl. Nojquiya motemilise tlatjtpoctli ipan inintzonteco huan momimilose ipan cuánexlti pampa tlahuel fiero elis tlen ipantis altepetl Tiro.

³¹ Moximase huan moquentise se yoyomtl fiero tlen ica quinextise inin-
cuesol huan tlahuel chocase ipampa nopa altepetl Tiro ica miyac cuesoli.

³² “ ‘Huan quema quichoquilaj nopa altepetl huan nochi tlen miquise
nopano, huicase ni mijca huicatl tlen quijtohua:

Ipan nochi tlaltepectli,

¿canque eltoc seyoc altepetl yejyetzzi queja Tiro,
tlen mocajqui tlaxolehuali tlatlajco hueyi atl?

³³ Nochi nopa miyac tlamantzitzi tlen quinamacayayaj,

huan quipatiliyayaj ica sequinoc,

quinpalehuiyaya tlacame ipan miyac taltini.

Iricojo Tiro huan nochi tlamantzitzi tlen quinamacayaya,

quinricojchijqui miyac tlanahuatiani tlen ni tlaltepectli.

³⁴ Pero ama hualajtoque yajuanti tlen quitlamixolejtoque nopa altepetl,

huan huetztoc nopa altepetl queja se hueyi barco tlen atzonpolijtoc,

hasta tlatzintla tlen nopa hueyi atl.

Nochi tlen tlanamacayayaj huan nopa tlacame tlen nopano tequitiyayaj ya
polijtoque nojquiya.

³⁵ Nochi tlacame tlen itztoque ipan nopa taltini tlen mopantíaj iteno nopa

hueyi atl san quitlachilíaj,

hasta ax hueli quineltocaj tlen ipantitoc altepetl Tiro,

huan tlen nopano ehuani.

Nochi nopa taltini inintlanahuatijcahua tlahuel momajmatíaj huan ipan

ininxayac nesi majmajtli.

³⁶ Quena, nopa tlanamacani tlen campa hueli taltini momajmatíaj,

pampa tlahuel fiero tlen imopantitoc,

inTiro ehuani huan imoaltepe.

Ixpelijtoc Tiro para nochipa.

Ayoc quema monextis.’ ”

28

Tlatzacuiltli para nopa tlanahuatijquetl tlen Tiro

¹ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xijmaca nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Tiro ni tlajtoli.
Xiquilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Ta
tlahuel timohueyimati ipan moyolo huan tiquijtojtoc, na se niDios huan
nimosehua ipan isiya Dios tlatlajco hueyi atl. Queja nopa tiquijtojtoc. Pero
ta ax cana tise Dios. Ta san titztoc se tlatatl yonque ipan moyolo tijmachilía
para tlahuel titlalnamiqúi queja na, niDios.

³ ¿Huelis titlalnamiqúi más que Daniel? ¿Huelis tijmati nochi tlamantli tlen
eltoc ixtacatzí?

⁴ Ica motlalnamiqúlis huan moyajatil tlahuel timoricojchijtoc huan ticaj-
coctoc miyac oro huan plata.

⁵ Ta nelía titlalnamiqúi para titlanamacas huan yeca tlahuel timoricojchi-
jtoc. Pero nochi moricojó miztchijtoc tlahuel ximohueyimati.

⁶ “ ‘Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Pampa
timoiilhijtoc más titlalnamiqúi que na niDios,

⁷ na nijchihuas ma hualaca soldados tlen sequinoc taltini tlen más mosis-
iníaj que nochi sequinoc ipan tlaltepectli. Yajuanti quiquixtise ininmachete
para mizttehuise huan quitlamiltise motlalnamiqúlis, moyejyeja huan
mohueyitilis.

⁸ Yajuanti mitzmictise huan tiyas ipan nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla queja sequinoc tlen miquij tlatlajco hueyi atl.

⁹ Quema tiitztos iniixpa tlen mitztzontlamiltise, ¿tijsenhuiquilis tiqijtos para tiitztoc tiDios? ¡Ax neli! Iniixpa yajuanti san tielis se tlatatl huan ax tiDios.

¹⁰ Quema mitztlanise sejoyoc ehuani, timiquis ininmaco ica pinahualistli pampa queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtojtoc. ”

Mijca huicatl para nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Tiro

¹¹ TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

¹² “Tlatatl, xihuica se mijcahuicatl para nopa tlanahuatijquetl tlen altepetl Tiro huan xiquilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Ta tieliyaya tlen más senquistoc tijpixqui tlanamiquilistli huan tieliyaya yejyetzti tlen nochi sequinoc.

¹³ Tiitztoya ipan Edén, ixochimil Toteco Dios. Nochi moyoyo eliyaya tlayectlalili ica nopa piltetzitzi tlen más pajpatiyo huan más yejyetzitzi queja cornerina, topacio, jaspe, crisólito, berilo, ónice, zafiro, carbunclo huan esmeralda. Huan nochi tluacualtlalili nelyejyetzti huan quitlatzquiltijtoque ipan itencuayo tlen oro. Nojquiya mitzmacaque nopa tambores huan flautas tlen quisencaique para ta hasta ipan nopa tonali quema nimitzchijchiqui.

¹⁴ Na nimitztlayepeni huan nimitztequitlali tielis nopa hueyi querubín elhuicac ejquetl tlen tlamocuitlahuá ininhuaya yajuanti tlen más nonechca. Nimitztlali ipan elhuicac ipan nopa tepetl tlen tlatzejtzeltolitic huan quipiya nosiya na. Tinejnenqui tlatlajco nopa tetini [28:14 O sitlalime.] tlen tlauhij queja titl.

¹⁵ “Tijchijqui tlen senquistoc xitlahuac noixpa tlen quema nimitzchijchiqui hasta nopa tonali quema mopanti tlatlajcolli ipan ta.

¹⁶ Pampa tlauhel timoricojchijtoya, mitzchijqui ximosisini huan yeca titlajtlacolchijqui. Huan na, niDios, nimitzquixti tlen notepe ipan elhuicac. Quena, nimitzquixti ta, tiquerubín elhuicac ejquetl tlen titlamocuitlahuiyaya. Nimitzixpolihuilti tlen tlatlajco nopa tetini tlen nesij queja titl.

¹⁷ Moejyejca mitzchijqui tlauhel ximohueyimati. Huan mohueyitilis quinenpolo motlanamiquilis. Yeca na nimitzmajcajqui hasta tlalchi huan nimitztlali iniixpa nopa tlanahuatiani para ma mitztlachilica huan ma ax quichihuaca queja ta.

¹⁸ Ta tiqinijtaco nopa tiopantini campa ta pampa tijchijqui miyac tlatlajcolli ica nopa tlanamaquilstli tlen tijchihuayaya. Yeca nijchijqui ma quisa se tlatl ipan Tiro tlen quitlamitlati. Huan nijcahuili ma tlatlas hasta mochihuas cuanextli iniixpa tlen quitlachilijtoque.

¹⁹ Nochi tlati ehuani tlen quixmatiyayaj Tiro achtohuiya, tlauhel momajmatíaj ipampa tlen ipantitoc. Nopa altepetl mochijtoc queja se tlamantli tlen temajmatía. Ixpolijtoc Tiro para nochipa huan ayoc quema sampa elis. ”

TOTECO quitlatzacuiltis altepetl Sidón

²⁰ TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

²¹ “Tlatatl, xitlachiya ica campa altepetl Sidón huan xiquinilhui tlen nopano ehuani tlachque ininpantis.

²² Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘InSidón ehuani, na nimochijtoc niimocualancaitaca. Monextis nohueyitalis ipampa tlen imopantis imojuanti. Huan quema nimechtlatj-tolsencahuas huan nimechtlatzacuiltis, nochi quitase para nitlatzejtzeltolitic huan nochi tlen quitlachilijtoque quimachilise para na, niDIOS.

23 “‘Nimechtitlanilis se cocolistli tlen tlahuel tlamahua huan temictía. Huan miyac soldados inmechtehuise huan quitoyahuase miyac imoeso ipan calles. Nopa soldados hualase tlen nochí lados huan inmechmictise imojuanti tlen iníztotque nopano. Huan huajca inquimachilise para na, niDIOS.

24 “‘Huan queja nopa imojuanti huan nopa sequinoc taltini ehuaní tlen inmopantíaj nechca tlali Israel ayoc huelis inquincocolise israelítame huan inquinhuetzquilise. Ayoc huelis inquincocose queja huitztli tlen ajachica quincusoaj o quinhuahuatzojuaj. Huan huajca inquimachilise para na, niDIOS.’

25 “Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua ya ni: Ajsis tonali quema niquinsentilis noisraelita tlacajhua sampa tlen nochí nopa taltini campa niquinsemantoc. Huan yajuanti itztose ipan inintlal, nopa tlali tlen nijmacac notlatequipanojca Jacob tlen elqui ininhuejcapan tata. Huan nopano ica notlacajhua, niquinnextilis nochí tlacame ipan nochí tlali para melahuac nitlatzejtelolitic.

26 Huan notlacajhua itztose ipan tlali Israel ica temachili. Huan quichijchihuase ininchajchaj, huan quitocase xocomecatl huan quipiyase tlasehuilistli nopano, pampa ya niquintlatzacuiltijtos nochí tlacame ipan nopa taltini tlen mopantíaj nechca huan quincocoliyayaj. Huan nochí quimachilise para na, niDios huan niinintECO.”

29

TOTECO quijto quintlatzacuiltis Egipto ehuaní

1 Ipan 12 itequi nopa metztli majtlactli ipan toisraelita calendario [29:1 Ipan 7 de enero, 587 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], quema yohuiyaya para majtlactli xihuitl quihuicatoyaj Tlanahuatijquetl Joaquín ilpitoc ipan seyoc tlali, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

2 “Tlacatl, xitlachiya ica campa tlali Egipto huan xijyolmelahua nopa tlanahuatijquetl Faraón huan nochí itlacajhua tlen nopa tlatzacuiltistli tlen quinajsis.

3 Xiquilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Ta tiFaraón tlen titlanahuatía ipan tlali Egipto, tiitztoc queja se hueyi cocodrilo tlen temajmatía huan tlen quichiya para tecocos nopano ipan nopa atemitl Nilo. Faraón, na nimochijtoc nimocualancaitaca pampa tiquijtojtoc: Ni atemitl Nilo na noaxca pampa na nimochijchihuili. Queja nopa tiquijto.

4 Yeca na nimitztlalilis se tepos chijcoli ipan mocamac huan nimitzhuahuatatzas tlen nopa atl hasta campa tlali ininhuaya motlacajhua tlen itztose queja pilmichtiztli tlen itztotque ipan nopa atemitl huan mopepechojtihualase ipan mopetlayo.

5 Huan nimitzmajcahuas ta huan motlacajhua campa huactoc tlali. Huan nimechcahuas para ximiquica nopano huan axaca mitztalanas para mitztalpalachos. Motlacayo niquinmacas totome huan nopa tlapiyalime tlen mosisiníaj para ma quicuaca.

6 “‘Huajca nochí intlacame ipan tlali Egipto inquimachilise para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili pampa nopa israelítame quitemojque tlapalehuili ipan ta, Faraón, huan ax tijpíxqui chichahualistli para tiquinpalehuís.

7 Tieliyaya queja se acatl tlen tlapanqui quema se ipan motlaquechi. Huan ax san tlapanqui nopa acatl pero nojquiya quixajqui ipan iela tlen ipan motlacuaquetzqui.

8 “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para nijchihuas ma hualaca ipan motlal, Faraón, miyac soldados para mitztehuíquij ica machetes huan quintzontlamiltise motlacajhua huan motlapiyalhua.

9 Huan nopa tlali Egipto mocahuas queja se huactoc tlali huan nopa egiptome quimachilise para na, niDIOS.

“Ta Faraón, tiquijtojtoc para nopa atemítl Nilo moaxca pampa ta timochijchiuili.

10 Cualtitoc. Huajca ama na nimochijtoc nimocualancaitaca huan icualancaitaca nopa atemítl tlen tiquijtohua para moaxca. Huan nijtlamixolehuas nopa tlali Egipto tlen altepetl Migdol ica ajco hasta Sevene ica tlani huan tlen nopano hasta campa inepa tlali Etiopía. Nochi elis queja huactoc tlali.

11 Huan para 40 xihuitl axaca itztos nopano. Ax panose nopano tlacame, niyon tlapiyalime.

12 Tlali Egipto mocahuas tlaxolehuali hasta quionpanos nochi sequinoc tlaltini tlen nojquiya xolejtose. Huan ialtepehua tlali Egipto mocahuase queja huactoc tlali para 40 xihuitl. Huan nopa tlacame tlen tlali Egipto niquintitlanis ipan campa hueli tlaltini para ma itztotij queja sejcayoc ehuaní.

13 “Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Quema tlamis nopa 40 xihuitl, niquinquixtis nopa egiptome tlen nopa tlaltini campa itztose queja sejcayoc ehuaní huan sampa niquinhualicas ipan inintlal.

14 Niquinhualicas ipan tlali Patros tlen mocahua ica tlani ipan tlali Egipto campa pejqe nopa tlacame. Pero Egipto nochipa mocahuas se tlanahuatijcayotl tlen pilsiltzi huan ax tleno ipati.

15 Quena, tlali Egipto huan itlanahuatijcayo elis más teicneltzi tlen nochi sequinoc tlaltini. Ayoc quema mohueyilis hasta huélis quinnahuatis sequinoc tlaltini pampa ayoc quipiyas chichahualistli.

16 “Huan israelitame ayoc quitemose inintlapalehuil tlali Egipto ehuaní. Nochipa quema quitase tlen panoc ica Egipto, quílnamiquise quejatza tla-tlacolchijque achtohuiya quema motemachijque ipan imojuanti, inEgipto ehuaní, huan inmechtlahtlanijque xiquinpalehuica. Huan huajca nopa israelitame quimachilise para san na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili.”

17 Ipan nopa achtohui tonal tlen nopa achtohui metztli ipan toisraelita calendario [29:17 Ipan 26 itequi abril, 571 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], quema tlanahuatijquetl Joaquín yohuiyaya para 27 xihuitl quiquixtijtoyaj huan quihuicatoyaj ilpitoc ipan seyoc tlali, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

18 “Tlacatl, isoldados Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia tlahuel quintehuijque chichahuac nopa altepetl Tiro ehuaní. Huan nojquiya tlahuel chichahuac tequitique quema quimamayayaj tlen hueli para quichihuase queja se puente para ajsis nopa altepetl ica hueyi atl yahualtic. Huan nopa cuaixcuayotl tlen quítequihuijque quintlamitzoncaltepejqe huan mocajque cuapepestique nopa soldados. Huan iniajcolhua tlamitlapojqui ica tlen quihuicayayaj para quichihuase nopa puente. Pero Tlanahuatijquetl Nabucodonosor ax neli quipanti ricojyotl tlen ica quintlaxtlahuisquía nopa soldados ipampa nopa tequítl tlen quichijque.

19 Huajca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua ya ni: Huajca nijmactilis Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia tlali Egipto. Huan Nabucodonosor quichtequis nochi iricojyo tlali Egipto huan nochi tlen quipiya para ica quintlaxtlahuis isoldados.

20 Quena, na nijmacas nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia tlali Egipto queja se tlahtlahuili ipampa nopa tequítl tlen quichijqui ipan altepetl Tiro

quema quitehuiqui nopa altepetl pampa yajaya tequitiyaya para na. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

²¹ “Huan ipan nopa tonali quema nochi ni panotos, sampa chamanis ininchicahualis israelitame huan elis queja achtohuiya. Huan ta, tiEzequiel, ticamatis tlamiyacapa tlatlajco yajuanti huan quitlepanitase motlajtol, huan quimachilise para na, niDIOS.”

30

Itlatzacuiltl tlali Egipto

¹ TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xiquinyolmelahua tlacame tlachque panos huan tlachque na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua. Xiquinilhui: ‘Xichocaca pampa monechahuia nopa tonal tlen tlahuel temajmatia.

³ Quena, monechahuia nopa tonal tlen TOTECO quema yajaya tetlatzacuiltis. Elis se tonal tlen tlahuel tlamixtentoc huan tzintlayohua. Ipan nopa tonal tlahuel mocuesose nochi tlacame ipan nochi tlali.

⁴ Oncas se hueyi tlatehuijayotl ipan tlali Egipto huan miquise miyac tlacame hasta ininmijcatzitzi quitlamixtzacuas nopa tlali. Nopa tlacame tlen hualase quinichtequilise Egipto ehuan nochi ininricojyo huan nochi caltini quintlamixolehuase hasta campa tlatzquitoque. Huan tlahuel momajmatise Etiopía ehuan.

⁵ Ininsoldados Etiopía, Fut, Lud, Arabia, Libia huan nochi sequinoc tlaltini tlen san sejco motlatzquillitoque ica Egipto ehuan nojquiya miquise ipan nopa tlatehuijayotl.

⁶ “ ‘Pampa TOTECO quijtojtoc: Nojquiya miquise nochi tlen quipalehuiaj tlali Egipto ipan tlatehuijayotl. Miquise ica machete tlen altepetl Migdol ica ajco hasta Sevene ica tlani. Huan tlamis nochi nopa chicahualistli tlen ica mohueymatiyayaj Egipto ehuan. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.’

⁷ “Huan quixolehuase nopa tlali Egipto hasta quionpanos sequinoc tlaltini tlen mocajtoque xolejtoque. Huan nochi ialtepehua Egipto mocahuase más xolejtoque que sequinoc altepetini.

⁸ Huan nopa tlacame ipan tlali Egipto quimachilise para na, niDIOS quema nijtlatis nopa tlali huan niquintzontlamiltis nochi tlen sequinoc tlaltini tlen quipalehuiajayaj.

⁹ “Ipan nopa tonali quema nijtlatzacuiltis tlali Egipto, niquintitlanis tlayolmelahuani ipan barcos ipan hueyi atl para quintemajmatitij nopa tlacame tlen tlali Etiopía tlen ax quimatij tlen onca huan tlahuel momajmatise. Nochi ya ni melahuac mochihuas.

¹⁰ “Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Nijtequihuis Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlali Babilonia para nijtlatmiltis iricojyo tlali Egipto.

¹¹ Yajaya huan isoldados tlen más tlahuel mosisiniaj huan temajmatiaj que nochi sequinoc, hualase para quitlamixolehuase nopa tlali. Yajuanti quitehuise tlali Egipto ica machete huan quitemitise nopa tlali ica mijcatzitzi.

¹² Na nijchihuas para nopa atemiti Nilo ma huaqui huan niquinmactilis tlacame tlen fiero ininnemilis nopa tlali. Niquintequihuis seyoc tlali ehuan para nijtlatmixolehuas nopa tlali huan nochi tlen onca nopano. Na niDIOS niquijtojtoc.

¹³ “Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Niquintlapanas nochi nopa teteyome tlen quinhueymatij ipan tlali Egipto huan nojquiya

niquintlamiltis nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen onca ipan altepetl Menfis. Ayoc oncas seyoc Faraón para tlanahuatis ipan tlali Egipto. Huan nopano ipan Egipto nijchihuas para nochi tlacame ma momajmatise miyac.

¹⁴ Nopa tlali Patros tlen mocahua ica ajco ipan Egipto nijtlamixolehuas. Nijtlamitlatis altepetl Zoán ica ajco huan altepetl Tebas senquistoc nijtlamiltis.

¹⁵ “Ipan altepetl Sin tlen quipixqui nopa caltini más cuajcuali tlasencahual huan temachtli ipan tlali Egipto, nijnextilis nohueyi cualancayo. Huan nopa tlacame tlen altepetl Tebas, niquintlamiixpolihuiltis.

¹⁶ Quena, tlali Egipto nijtlatis. Huan altepetl Sin ehuan niquinchihuas ma momimiloca ica tlucajcuacayotl. Nijcoyonis itepa altepetl Tebas para nicalaquis huan niquintlatzacuiltis. Huan mojmotla quimatise san majmajtli nopa altepetl Menfis ehuan.

¹⁷ Miquise ica machete ipan tlatehuijayotl nopa telpocame tlen altepetl Avén huan Pibeset. Quinhuicase nopa sihuame tlen nopano ejque hasta seyoc tlali.

¹⁸ Huan quema nijxolehuas ichicahualis tlali Egipto tlen ica mohueyimatiyayaj, nojquiya mochihuas queja tzintlayohuilotl ipan altepetl Tafnes. Elis queja quixtzacuas nochi tlali Egipto se hueyi mixtli tlen yayahuic. Huan nopa tlacame quinhuicase ilpitoque para seyoc tlali.

¹⁹ Quena, chicahuac nijtlatzacuiltis tlali Egipto huan huajca quimachilise para na, niDIOS.”

²⁰ Ipan 7 itequi nopa achtohui metztli ipan toisraelita calendario [30:20 Ipan 29 itequi abril, 587 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], quema Tlanahuatijquetl Joaquín yohuiyaya para 11 xihuitl quiquixtijtoyaj huan quihuicaque ipan seyoc tlali, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

²¹ “Tlacatl, ya nijtlantoc Faraón, nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto. Eltoc queja nijpostequiljtoc ima, pero axaca quipajtjtoc, niyon ax quipicotoque ica yoyomitl campa cocojtoc para pachihuis huan sampa quipiyas chicahualistli para quitlalanas imachete.

²² Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para nimochijtoc niicualancaitaca nopa Faraón tlen tlanahuatía ipan tlali Egipto. Huan nijpostequilis nochi ome ima. Nijpostequilis nopa ima tlen noja cuali huan nopa seyoc tlen ya cocojtoc. Queja nopa nijchihuas para nopa machete tlen quipixtoc imaco, ma huetzi tlalchi huan ayoc huelis tlatehuis.

²³ Huan nopa egiptome niquintitlanis ipan campa hueli tlaltini para ma itztotij queja sejcayoc ehuan.

²⁴ Huan nijmacas chicahualistli nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia huan nijtlalis imaco nomachete. Pero nopa Faraón tlen tlanahuatía ipan tlali Egipto, nijpostequilis nochi ome ima. Huan yajaya tlahuel chocas iixpa nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia queja choca se tlen tlahuel quicocojtoque hasta yajaya miquis.

²⁵ Quena, nijmacas chicahualistli nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia, pero nopa Faraón nijpostequilis ima huan ayoc tleno huelis quichihuas. Huan quema nijtlalis nomachete imaco nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para ma quixolehuas tlali Egipto, nochi quimatise para na, niDIOS.

²⁶ Huan nopa tlacame tlen tlali Egipto niquintitlanis ipan campa hueli tlaltini para ma itztotij queja sejcayoc ehuan, huan huajca quimachilise para na, niDIOS.”

31

Tlanahuatijquetl Faraón eltoc queja se tiocuahuitl

¹ Ipan nopa achtohui tonal tlen metztli eyi ipan toisraelita calendario, quema Tlanahuatijquetl Joaquín yohuiyaya para 11 xihuitl quiquixtijtoyaj huan quihuicatoyaj ipan seyoc tlali, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

²⁻³ “Tlacatl, quej ni xiquilhui Tlanahuatijquetl Faraón tlen tlali Egipto huan itlacajhua: ‘¿Ica tlachque huelis timitzhuicalotise ta huan motlal Egipto ica nochi imochicahualis? Na nijhuicalotis ica tlali Asiria huan quejatza eliyaya achtohuiya. Queja nopa inquitatise tlachque imopantis intla nojquiya ihuical tlamantli inquichihuase. Asiria elqui se hueyi tlali tlen quipixqui miyac chicahualistli. Asiria elqui queja se hueyi tiocuahuitl queja tlen onca ipan tlali Líbano. Quipixqui imacuayohua tlen huejhueyi huan yejyetzitzi huan eliyaya huejcapantic hasta onajsiyaya elhuicac.

⁴ Nochi inelhuayohua motlatzquiliqque cuali ipan tlali tlen quipiyayaya miyac atl huan nopa atl quipalehui para ma moscalti. Huan campa ijcatoya oncayaya miyac pilhueyatzitzi tlen quinatequiyaya nochi nopa cuatini tlen quiyahualohuayaj.

⁵ Nopa cuahuitl elqui más huejcapantic que nochi sequinoc cuatini. Quipixqui miyac ixihuiyo huan imacuayohua tlahuel mohuehueyaquiliqque pampa nopa atl tlen quipixqui ipan inelhuayohua quipalehui miyac.

⁶ Nochi totome quichihuayayaj inintepasol ipan imacuayohua. Huan borregojme huan huacaxme quintlacatiltiyayaj ininconehea ipan iecahuilo. Huan nojquiya eltoya hueyi hasta nochi nopa huejhueyi tlaltini ica inintlacajhua ipan tlaltepectli mocajque ipan iecahuilo.

⁷ Quipixqui chicahualistli huan elqui yejyetzitzi pampa nochi inelhuayohua motlatzquiliqtoyaj nelhuejcatla hasta campa onca miyac atl.

⁸ Ni cuahuitl mochijqui más huejcapantic tlen nochi sequinoc tiocuatini tlen oncayaya ipan ixochimil Toteco Dios. Niyon se ciprés cuahuitl ax quipiyayaya imacuayohua queja ya. Niyon se castaño cuahuitl ipan ixochimil Toteco Dios ax quipiyayaya ixihuiyo queja ya. Niyon se tlen ni cuatini ax quipiyayaya iyejyejca queja ya.

⁹ Na nijchijqui nopa cuahuitl ma eli tlahuel yejyetzitzi huan ma quipiya miyac imacuayohua. Huan yeca nochi sequinoc cuatini tlen oncayayaj ipan Edén, ixochimil Toteco Dios, quixtocayayaj para nojquiya elisquía queja ya.

¹⁰ “Pero ama na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatli nimechilhuis tlen panoc ica nopa hueyi cuahuitl tlen quixnextia tlali Asiria. Elqui queja nopa cuahuitl mohueyichijqui huan mohueymatqui. Motlali más huejca que nochi nopa sequinoc cuatini huan moscalti hasta onajsiyaya elhuicac.

¹¹ Huajca na nijtemactili imaco nopa tlanahuatijquetl tlen más quipiya chicahualistli tlen nochi sequinoc para ma quitlatzacuilti queja quinamiqui ica tlen fiero quichijtoya.

¹² Hualajque soldados tlen nopa tlali tlen tlahuel mosisiníaj huan temajmatíaj. Yajuanti quitlamixolehuase nopa tlali Asiria queja se quitzintzon-tequi se cuahuitl huan quimajcahuas hasta tlalchi. Huan elis queja nochi ixihuiyo huan imacuayohua tepehuise ipan campa hueli tepetini. Tepehuise ipan tlamayamitl huan ipan nopa miyac atemil tlen onca ipan nopa tlali. Huan nochi tlacame tlen miyac tlaltini tlen itzttoyaj itzintla nopa cuahuitl mohuejcatlalise huan quicahuase iselti.

¹³ Huan totome hualase para quichihuase inintepasol ipan imacuayohua nopa cuahuitl tlen huetztoc. Huan tlapiyalime tlen mosisiníaj cochise itzala imacuayohua.

¹⁴ Huajca tlen ama huan teipa niyon se cuahuatl yonque quipiya miyac atl ax mochihuas hueyi quej ni hasta moscaltis más huejcapa tlen mixtli. Nochi tlali huan inintlacajhua itztose queja ni cuahuatl huan miquise huan yase ipan nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla ininhuaya tlacame tlen mohueyimatque tlen nochi tlaltepectli.

¹⁵ “Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Ipan nopa tonali quema nijmajcahuas tlalchi nopa cuahuatl tlen quixnextia tlali Asiria, nijchijqui para nochi ma mocuesoca. Nopa huejhueyi atemitl nopano niquinquetzqui huan huajque. Huan ipampa tlen ipantis Asiria, nijtazajqui nopa tepetl tlen Libano ica tzintlayohuilotl huan nochi cuatini tlen onca nopano pilinque. Elqui queja nochi mocuesohuayayaj ipampa Asiria.

¹⁶ Huan quema huetzqui nopa cuahuatl Asiria, quichijqui ma huihuipicaca ica majmajtli nochi tlaltini tlen mocajque inechca. Huan nijtitlanqui tlatzintla campa tlanahuatia miquistli para mocahuas ininhuaya sequinoc tlen mictoque. Huan nepa tlatzintla campa tlanahuatia miquistli, moyolchicajque nochi nopa sequinoc cuatini tlen tlahuel mohueyimatiyayaj tlen eltoyaj ipan Edén. Nopa cuatini itzttoyaj tlen más tlapejpenilme huan más cuajcualme ipan tepetl Libano huan tlen quipixque ininnelhuayohua motlatzquiliytoque huejcatla campa onca miyac atl. Huan moyolchicajque nopa cuatini pampa quitaque pampa nojquiya ajsitoya nopano campa tlanahuatia miquistli nopa hueyi cuahuatl tlen más mohueyimatiyaya tlen quixnextia Asiria.

¹⁷ Huan nochi nopa tlaltini tlen itzttoyaj ipan iecahuilo Asiria, quijtosnequi tlen quipalehuiyayaj, nojquiya ya tlantoque huan yajtoque nopano campa tlanahuatia miquistli, nopano campa nojquiya itztoque nopa tlacame tlen ya mijque ipan tlathuijcyotl.

¹⁸ “Huajca ta titlanahuatijquetl ipan Egipto, ¿tlachque seyoc cuahuatl tlen hueyi huan tlahuel yejyetzti itztoc queja ta? Tiquinontlani sequinoc cuatini tlen onca ipan ni tlaltepectli o ipan Edén tlen quixnextia. Tlahuel timohueyichijtoc tlatlajco nochi tlali, pero san tlapic pampa tiyas hasta tlatzintla tlen nopa hueyi ostotl campa tlanahuatia miquistli ininhuaya nochi nopa sequinoc tlaltini. Nopano tiitztoti ininhuaya nopa tlacame tlen nopa tlaltini tlen tiquincocolia huan ax tiquinita intla ininpati tlen mijque ipan tlathuijcyotl.

“Huajca quej ni ininpantis itlacajhua tlali Egipto huan nopa Tlanahuatijquetl Faraón tlen ni cuahuatl quixnextia. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.”

32

Tlanahuatijquetl Faraón eltoc queja se león

¹ Ipan nopa achtohui tonali ipan metztli majtlactli huan ome ipan toisraelita calendario [32:1 Ipan 3 itequi marzo, 585 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema Tlanahuatijquetl Joaquín yohuiyaya para 12 xihuatl ica quiquixtijtoyaj huan quihuicatomayaj seyoc tlali, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xihuica ni mijca huicatl para nopa Faraón tlen tlanahuatia ipan tlali Egipto huan xiquilhui ni tlajtoli tlen na para tijyolmelahuas tlen ipantis: ‘Ta, tiFaraón, timoilhuia tiitztoc queja se león tlen sanoc motlantoc huan tlahuel quipiya chicahualistli. Queja nopa timoilhuia para tlali Egipto nelia quipiya miyac chicahualistli tlatlajco nochi sequinoc tlaltini. Pero ta san tieli

queja se hueyi cocodrilo tlen itztoc iteno nopa atemitl Nilo huan ica iyacatzol quimomolotza nopa atl huan ica iicxihua quichihua tetetzitc.

³ “Huaيجا quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Na nihualas ica miyac tlacame tlen miyac tlaltini huan nimitzmajcahuilis nomatla huan nimitzmasilitis.

⁴ Nimitzquixtis tlen nopa atl huan nimitztlalis ipan huactoc tlali para ximiqui. Huan nijchihuas para nochi totome tlen patlantinemij ajacatipa ma moquetzaca mopani huan nopa tlapiyalime tlen nejnemij tlalchi ma quicuaca monacayo hasta ixhuise.

⁵ Huan monacayo huan moomiyohua niquijtzelos ipan nochi tepetini huan nochi tlamayamitl.

⁶ Nijchihuas ma xolonis nopa tlali campa ta tiitztoc ica motlacajhua ica moeso. Huan mosemanas imoeso hasta quitemitis nopa miyac atemitl huan ajsis hasta ipan nochi tepetini.

⁷ Huan quema nimitzixpolihuiltis ihuaya motlal, niquixtzacuas elhuicactli para ma amo nesis. Huan nijchihuas para sitlalime ma amo tlahuise. Huan ne tonati niquixtzacuas ica se mixtli huan nijchihuas ne metztli para ma amo tlahuis.

⁸ Quena, quema nimitztlatzacuiltis, nijsehuis nochi tlamantli tlen más chicahuac tlahuíaip ipan elhuicac. Huan ipan nochi motlal, oncas san tzintlayohuilotl. Queja nopa na, niDIOS Tlen Nijpiya Nochi Tlanahuatili, niquijtohua.

⁹ “Huan quema nimitztzontlamiltis ininhuaya tlen itztoque ipan motlal, nijhuicas tlajtoli ica tlen panoc hasta tlacame ipan campa hueli tlaltini tlen ax quema tiquinixmajtoya. Huan yajuanti nojquiya, mocuesose ipan ininyolo.

¹⁰ Quena, nijchihuas para se hueyi majmajtli ma quinajsis miyac tlacame ipan miyac tlaltini ipampa nochi tlen nimechchihiuilitoc ipan nopa tonal. Huan inintlanahuatijcahua miyac tlacame huihuipicase quema nijquixtis nomachete tlen petlani huan nitlatzohuitequis iniixpa. Quena, momajmatise miyac ipampa ininyolis ipan nopa tonali quema nimitztzontlamiltis ininhuaya motlacajhua.

¹¹ “Pampa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Hualas nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Babilonia para inmechtehuis ica machete.

¹² Nimechtzontlamiltis ica nopa soldados tlen tlali Babilonia tlen más quipiyaj chicahualistli huan más mosisiníaj tlen nochi sequinoc ipan tlattepectli. Quintlamixolehuase nochi tlamantli tlen ica inmoheymatiyayaj ipan tlali Egipto huan quintzontlamiltise nochi motlacajhua.

¹³ Niquitzontlamiltis nochi imohuacaxhua huan imocahuayos tlen atlij iteno nopa atemitl. Huan niyon se tlatatl o tlapiyali ayoc quichihuas tetetzitc nopa atl ica iicxi.

¹⁴ Huan huajca nopa atl ipan nopa atemitl ipan tlali Egipto elis tlapajpactic. Oncas tlasehuilistli huan nochi atemitl motlalose ica yejyetzti huan elise alaxtic queja aceite. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

¹⁵ Huan quema nijtlamixolehuas tlali Egipto huan niquixpolihuiltis nochi tlen quipiya huan niquinmictis nochi motlacajhua, huajca inquimachilise para na, niDIOS.

¹⁶ “Ya ni se mijca huicatl huan sihuame ipan nochi tlattepectli huicase quema quichoquilise tlali Egipto huan itlacajhua. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.”

¹⁷ Ipan 15 itequi nopa metztli majtlactli huan ome ipan toisraelita calendario [32:17 Ipan 17 itequi marzo, 585 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema yohuiyaya para 12 xihuitl techhuicatoyaj, TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

¹⁸ “Tlacatl, xiquinchoquili nopa tlacame tlen tlali Egipto huan nojquiya nopa tlacame tlen ehuaní ipan sequinoc tlaltini tlen nelia quipiyaj chichahualistli. Na niquintitlanis ipan nopa tlali tlen más tlazintla campa tlanahuatía miquistli huan campa mocahuaj nochi mijcatzitzi. Xiquinhuicati ni mijca huicatli:

¹⁹ ‘¡Ay Egipto ehuaní!

Inmoilhuiyayaj para más tlahuel yejyetzí Egipto, que nochi sequinoc tlaltini.

Pero san tlapic pampa ama inmiquise huan inyase hasta tlazintla, ipan nopa ostotl ipan nopa tlali campa tlanahuatía miquistli.

Nopano inmocahuase ininhuaya nopa tlacame tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlathuijcayotl.’

²⁰ “Nopa egiptome huetzise mictoque ihuical queja nopa miyac tlacame tlen miquij ipan tlathuijcayotl. Pampa nopa machete ya eltoc xolotl para quinnictise nochi Egipto ehuaní.

²¹ Huan nopano ipan nopa tlali tlazintla, nopa tlayacanani tlen más quipiyaj chichahualistli quintlaijilhuise nopa tlali Egipto ehuaní huan nochi inintlapalehuijcahua huan quijitose: ‘Ya intemotoque para inmocahuase ininhuaya tlacame tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlathuijcayotl huan tlacame tlen miyac tlaltini tlen tlahuel inquincocoliyajaj.’

²² “Nopano mocahuaj nopa tlanahuatiani tlen tlali Asiria huan yahualtic quintlalpachojtoque ininsoldados tlen mijque ipan tlathuijcayotl.

²³ Quintlalpachojtoque ipan ostotl tlen eltoc hasta más tlazintla campa tlanahuatía miquistli. Huan yahualtic tlen yajuanti quintlalpachojtoque nopa tlacame tlen quinpalehuiyayaj. Pero nochi yajuanti eliyayaj tlacame tlen más mosisiníaj huan tlahuel temajmatíaj ipan tlaltepectli, pero ama ya mictoque ininmaco inincualancaitacahua.

²⁴ “Nojquiya mocahuaj nopano nopa tlanahuatiani tlen tlali Elam. Huan yahualtic mocahuaj ininsoldados tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlathuijcayotl. Ama ya ajsitoque nopano campa más huejcatla ipan tlali pampa quema itztoyaj ipan ni tlaltepectli quintlaijyohuiltijque tlacame ipan miyac tlaltini.

²⁵ Pero ama tlen ehuaní Elam mocahuaj nopano campa mijcatzitzi. Huan yahualtic quintlalpachojtoque nochi ininsoldados tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlathuijcayotl. Quema itztoyaj ipan ni tlaltepectli, yajuanti quintemajmatijque miyac tlaltini, pero ama huetztoque ica miyac pinahualistli ipan nopa ostotl ipan nopa tlali tlen miquistli.

²⁶ “Nojquiya mocahuaj nopano nopa tlayacanani tlen tlali Mesec huan Tubal. Huan yahualtic tlen yajuanti quintlalpachojtoque ininsoldados tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlathuijcayotl. Nochi yajuanti tlahuel mosisiníayaj huan quintemajmatiyaj miyac tlaltini quema itztoyaj ipan tlaltepectli, pero ama nochi mictoque.

²⁷ Ax quintlalpachojtoque ica miyac tlatlepanitacayotl queja quichijque ica huejhueyi soldados huejcayuiya tlen tlahuel mosemacaque huan teipa mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlathuijcayotl. Yajuanti quintlalpachojque ihuaya inintepos. Quipixque machete tlazintla inintzonteco huan inintepostzajca tlen quinmanahui ipan tlathuijcayotl

ipan inintlacayo. Queja nopa quintlalpachohuayayaj pampa quema itzttoyaj ipan ni tlaltepectli quintemajmatijque nochi tlacame.

²⁸ “Huan nojquiya imojuanti intlali Egipto ehuan inmocahuase ica imot-lacayohua postectoque ininhuaya nopa sequinoc tlen temotoque nopano tlazintla ica nopa sequinoc tlacame tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlathuijcyotl.

²⁹ “Nojquiya mocahuaj nopano nopa tlacyacanani huan tlanahuatiani tlen tlali Edom. Yonque tlahuel miyac chichahualistli, ama nojquiya ya quintlalpachojtoque tlatlajco tlen nopa sequinoc tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlathuijcyotl. Huan ya temoque ipan nopa hueyi ostotl campa tlanahuatía miquistli.

³⁰ “Nojquiya temotoque nopano nochi nopa tlacyacanani tlen nopa tlatlani tlen mocahuaj ica norte huan nochi nopa tlacame tlen tlali Sidón. Nochi yajuanti ya mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlathuijcyotl. Huan yonque quema itzttoyaj ipan ni tlaltepectli tlahuel mosisinyayaj huan temajmatiyayaj, ama ya mocahuaj ica hueyi pinahualistli ipan nopa hueyi ostotl campa tlanahuatía miquistli ininhuaya nopa tlacame tlen mijque ipan tlathuijcyotl.

³¹ “Quema Tlanahuatijquetl Faraón ajsis nopano huan quintas nochi nopa sequinoc, mosemacas se quentzi pampa ax san yajaya tlen mijqui ipan tlathuijcyotl ica nochi isoldados. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

³² Huan yonque nijchijqui para nopa Faraón ma temajmati ipan ni tlattepectli, ama yajaya huan nochi isoldados nojquiya mocahuaj tlatlajco nopa tlacame tlen mijque ica pinahualistli quema sequinoc quintlanque ipan tlathuijcyotl. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.”

33

Itequi se tlamocuitlahuijquetl

¹ Sampa TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xiquincamahui motlacajhua huan quej ni xiquinilhui: ‘Quema niquinhualica soldados ipan se tlali para ma quitehuica, nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa tlali quitlapejpeníaj se tlen yajuanti huan quitlalíaj para ma tlamocuitlahui huan ma quitlachili canque hualahuij inincualancaitacahua.

³ Huan quema nopa tlamocuitlahuijquetl quiita monechcahuíaj nopa soldados para quitehuise nopa tlali, quipitza nopa tlapitzali para quinyolmelahuas nopa tlacame ma mocualtlalica.

⁴ Huan intla se acajya quicaquis nopa tlapitzali huan ax quichihuilis cuenta huan icualancaitacahua quimictise, huajca axaca quihuicas tlajtlacoli ipampa imiquilis, san elis yajaya itlajtlacol.

⁵ Pampa yajaya quicajqui quema quipitzque nopa tlapitzali pero ax quichihuili cuenta. Huajca melahuac yajaya itlajtlacol para mijqui pampa, intla quichihuilijsquía cuenta, huelosquía quimanahuijsquía iyolis.

⁶ Pero intla nopa tlamocuitlahuijquetl quiitas monechcahuíaj nopa soldados tlen icualancaitacahua huan ax quipitzas nopa tlapitzali para quinyolmelahuas nopa tlacame ma mocualtlalica, huan ajsiquij nopa soldados huan quimictise se acajya, nopa tlacatl miquis ipampa ya itlajtlacolhua, pero na nijtlajtlanis cuenta nopa tlamocuitlahuijquetl.’

7 “Huan queja nopa eltoc ica ta, tlatcatl. Na nimitztlatlijtoc queja se titlamocuitlahuijquetl campa israelitame. Monequi tijaquis nochí tlen nimitzilhuía huan tiquinyolmelahuas tlen niquijtojtoc para quimatise tlen ininpantis.

8 Intla na niquijtos para temachtli se tlatcatl tlen ax cuali miquis, huan ta ax tiquilhuis tlen niquijtohua para ma moyolcuepa; huajca nopa tlatcatl tlen ax cuali miquis ipampa itlajtlacol, pero na nimitztlatljanis cuenta ipampa imiquilis.

9 Pero intla ta tiquilhuis nopa tlatcatl tlen ax cuali para ma moyolcuepa, huan yajaya ax moyolcuepas; huajca miquis ipampa itlajtlacolhua, pero ax tijhuicas tlajtlacoli para imiquilis.

Itequi se tlatcatl

10 “Huajca ama, tlatcatl, quej ni xiquinilhui nopa israelitame: ‘Imojuanti inquijtohuaj para nochí imotlajtlacolhua huan imotlaixpanolhua eltoc imopani huan yeca ya tlantiya imoyolis huan inmotlajtlaníaj, ¿quejatzá huelis noja timocahuase tiyoltoque?’

11 Huajca xiquilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Temachtli ax nijnequi ma miqui niyon se tlatcatl tlen ax cuali. Na nijnequi ma quicahua iojhui tlen ax cuali huan ma nelía quipiya yolistli. Huajca inisraelitame, ximoyolcuepaca huan xijcahuaca imotlajtlacolhua pampa na ax nijnequi ximiquica [33:11 Nica para miquis quinequi quijitos para miquis ica machete o para tlatacuultilistli o quema aya huehuejtixtoc. Temachtli nochí tlacame miquise se tonali yonque cuali o ax cuali.]’

12 “Huan ta, tlatcatl nojquiya xiquinilhui ya ni: ‘Tlen cuali quichihua se cuali tlatcatl ax quimanahuis iyolis intla pehua tlajtlacolchihuas. Niyon quinenpolos se tlajtlacolchijquetl itlajtlacol, intla yajaya quicahuas itlajtlacolhua huan pehuas quichihuas tlen xitlahuac.

13 Intla niquilhuis se tlatcatl tlen quichihua tlen xitlahuac para temachtli itztos, huan teipa pehuas tlajtlacolchihuas, ma ax moilhuis tlen cuali quichijqui achtohui quimanahuis iyolis pampa na ayoc nijchihuilis cuenta tlen achtohuiya quichijqui. Huan yajaya miquis ipampa nopa tlajtlacoli tlen quichijqui teipa.

14 Huan intla niquilhuis se tlatcatl tlen quichihua tlen ax cuali para temachtli miquis, pero teipa yajaya moyolcuepas tlen itlajtlacolhua huan pehuas quichihuas tlen cuali huan tlen xitlahuac, yajaya itztos.

15 Cualí elis intla yajaya sampa quicuepas tlen quiprendajcahuilíaj quema tetlanejía se tlamantli huan quicuepas tlen teichtequijlitoc. Cualí elis intla monejnemiltis senquistoc queja quijtohua nopa tlanahuatili tlen temaca yolistli huan ayoc quichihuas tlen ax cuali. Huan intla nopa tlatcatl quichihuas ni tlamantli, huajca temachtli itztos. Ax miquis [33:15 Xijtlachili 33:11.].

16 Huan ax nijchihuilis cuenta itlajtlacolhua tlen achtohuiya quichijqui pampa ama ya quichihua nochí tlen cuali huan tlen xitlahuac. Huajca temachtli itztos. Ax miquis.’

17 “Tlatcatl, nopa motlacajhua quijtohuaj para na ax nijchihua tlen xitlahuac, pero eltoc yajuanti tlen ax quichihuaj tlen xitlahuac.

18 Huajca seyoc huelta nimechilhuis ni: Intla se tlatcatl quichihua tlen xitlahuac pehua tlajtlacolchihua, huajca miquis ipampa itlajtlacolhua.

19 Huan intla se tlatcatl tlen ax cuali moyolcuepas huan quicahuas tlen ax cuali quichihuayaya huan pehuas quichihuas tlen cuali huan tlen xitlahuac, huajca temachtli itztos.

²⁰ Inisraelitame, inquisenhuiquiliáj inquijtohuaj para na niimoTECO ax nijchihua tlen xitlahuac, pero nimechilhuía, nimechtajtolsencahuas sesen tlen imojuanti inisraelitame queja quinamiqui ica tlen inquichihua.”

Ya huetzqui altepetl Jerusalén

²¹ Ipan 5 itequi tlen metztli majtlactli ipan toisraelita calendario [33:21 Elqui 8 itequi enero, 585 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema tiy-ohuiyayaj para 12 xihuitl techquixtijttoyaj tlen totlal, ajsico campa na se tlatcatl tlen cholojtejqui ipan altepetl Jerusalén huan nechilhuico: “Tocualan-caitacahua ya quiiitzquitoque altepetl Jerusalén.”

²² Huan TOTECO quitlalijtoya ima ipan na ica tiotlac tlen nopa seyoc tonali quema nopa tlatcatl aya ajsiyaya. Huan quema nechitzqui quitlapo notos, pampa niitztoya ninonotzi [33:22 Xijtlachili Ez. 3:26, 27 quema Ezequiel pejqui mochihua nonotzi.]. Nechtostlapo para huelis nicamatis ihuaya nopa tlatcatl quema ajsisquía campa na.

Inintlajtlacohua nopa tlacame

²³ Huan Toteco nechcamahui huan nechilhui:

²⁴ “Tlatcatl, nopa tlacame tlen noja itztoque ipan nopa altepetini tlen tlaxolejtose ipan tlali Israel quisenhuiquiliáj inquijtohuaj para itztoque queja Abraham tlen itztoya iselti huan moaxcati nochi ni tlali huan yajuanti itztoque miyac, huajca noja más huelise moaxcatise nopa tlali seyoc huela.

²⁵ Huajca ama xiquinilhui nopa israelitame ni tlajtoli tlen na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Ax inmoaxcatise sampa nopa tlali pampa tlhuel intlajtlacolchihua. Inquicuj nacatl ihuaya estli, inquin-hueyichihua totiotzitzitzi huan intemictíaj. Intla queja nopa inquichihua, ¿inmoilhuíaj inmoaxcatise nopa tlali?’

²⁶ Nojquiya tlhuel intlatehuíaj ica machete, inquisihuacuiliáj imohuam-poyohua, huan inquichihua miyac tlamanli tlen na ax nijnequi niquitas. Huajca amo ximoilhuica para inmoaxcatise nopa tlali.’

²⁷ “Nojquiya xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Temachtli nimechilhuía para nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa altepetini tlen quixolehuase, miquise ipan tlathuijcayotl. Huan tlen itztoque ipan cuatitlamitl, quincuase fecuanime. Huan tlen motlatij-toque campa tepamitl tlen tilahuac huan ipan ostotl, miquise ica cocolistli.

²⁸ Huan nopa tlali nijchihuas queja se huactoc tlali. Huan nopa chicahual-istli tlen ica mohueyimatiyayaj, nijtlamiltis. Huan nochi tepetini tlen tlali Israel mocahuase xolejtoque hasta axaca huelis panos nopano.

²⁹ Huan quema ya nijtlamixolejtos nopa tlali ipampa inintlajtlacohua, huajca yajuanti quimachilise para na niDIOS.’

³⁰ “Tlatcatl, motlacajhua camatij tlen ta ipan ininchaj huan campa ipuerta-joy nopa tepamitl. Quijtohuaj se ica seyoc: ‘Xihualaca huan ma timopactica. Ma tijtlacaquilica nopa tlajtoli tlen huala tlen TOTECO.’

³¹ Huan quena, yajuanti hualahuíj queja neliá elisquíaj notlacajhua huan mosehuíaj moixpa para quitlacaquillise tlachque tiquijtohua, pero yonque quicaquij, ax quichihua tlen na niquinilhuía. Ica inincamac quijtohuaj para teicnelíaj, pero ax neli. Pampa ipan ininyolo achi más quicnelíaj inintomi.

³² Yajuanti san quicaquij motlajtol para mopaquiltíaj. Mitzitaj queja tielisquía se tlatcatl tlen yejyetzitzi itos para huicas huicatl tlen teicnelijcayotl, o se tlen yejyetzitzi tlatzotzona. Quicaquij motlajtol, pero ax quichihua tlen tiquinilhuía ma quichihua.

³³ Pero quema panos nochi nopa tlatzacuiltistli tlen tiquinyolmelajtoc huan tlen temachtli panos, yajuanti quimachilise para melahuac oncac se tiocamanalojquetl tlatlajco tlen yajuanti.”

34

Tlatzacuilti para nopa tlamocuitlahuiani tlen tlali Israel

¹ Toteco nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xiquincamahui nopa tlamocuitlahuiani tlen tlayacanaj ipan tlali Israel huan xiquinilhui tlachque ininpantis teipa. Xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Nelía inteicneltique, intlamocuitlahuiani tlen tlali Israel pampa san inmotlamacaj imojuanti, pero ax inquitlamacaj imotlajhua tlen itztoque queja borregoime.

³ Eltoc queja inquij nopa lechi, inmochijchihuilíaj yoyomitl ica ini-ijhuiyo nopa borregoime huan inquinmictíaj nopa borregoime tlen más tomahuaque para inquincuase, pero yajuanti ax inquitlamacaj.

⁴ Ax inquinpalehuíaj tlen cocoxquetziti. Ax inquinpajtíaj tlen mococohuaj, ax inquinhuijcomaj ica yoyomitl tlen quipostectoque ininmetz. Ax inquinihuhaj ma mocuepaca tlen quitoquilíaj seyoc ojli, niyon ax inquite-mohuaj tlen mocuapolojtoc. Intlamocuitlahuiani inmochijtoque tlahuel inyoltetique huan inquinyacanaj imotlajhua ica cualantli huan san inquitlajiyohuiltíaj.

⁵ Huajca israelitame itztoque queja borregoime tlen motlamisemanque. Ayoc quipixque inintlamocuitlahuijca. Ama sesen yajuanti ya huetztoque ininmaco nopa tecuanime tlen onca ipan cuatitlamitl.

⁶ Nochi noisraelita tlaajhua mocuapolojque queja borregoime huan yajtoque ipan campá hueli cuatitlamitl huan tepetini huan ipan nochi tlattepatli. Huan ax oncac niyon se tlen mocuatotoni ininpampa yajuanti para yas quintemoti huan quinmocuitlahuis.

⁷ “ ‘Huajca ama intlamocuitlahuiani, xijtlacaquilica notlajtol na niDIOS:

⁸ Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para temachtli nimechtlatzacuiltis intlamocuitlahuiani tlen inquitlahuelcajtoque noborregojhua. Inquincahuilijtoque para tecuanime ma quintzontlamiltica huan ma quincuaca. Ax inquinmocuitlahuijtoque queja quinamiqui pampa ax inquittemojtoque tlen mocuapolojtoque. Imojuanti nochipa inquicuajtoque tlaualistli tlen más cuali, pero noborregojhua inquincajtoque ma mayancamiquica.

⁹ Yeca ama intlamocuitlahuiani, xijtlacaquilica notlajtol na niDIOS:

¹⁰ Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para nimochijtoc niimocualancaitaca, intlamocuitlahuiani. Huan nimechtlajtlanis cuenta ipampa nochi tlen ininpanti notlajhua tlen itztoque imomaco queja borregoime. Na nimechquixtilis nopa tequihuejcaoyotl tlen inquipiyaj para inquinmocuitlahuise notlajhua. Quena, na niquinmanahuis noborregojhua imocamaco huan ayoc huelis inquincuase.’

Nopa cuali tlamocuitlahuijquetl

¹¹ “Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Na noselti niyas niquintemoti noborregojhua huan niquinixmatis.

¹² Queja se cuali tlamocuitlahuijquetl mocuesohua ipampa iborregojhua quema mocuapolohuaj huan yohui quintemoti, na niquintemos notlajhua tlen campá hueli yajtoque huan mocuapolojtoque. Huan quema niquinpan-tis, niquinquixtis tlen nochi nopa lugares campá mosemantoque ipan nopa tonali quema tlamixtentoya huan nopa tonali tlen tzintlayohuilotl.

¹³ Quena, niqunquixtis tlen nopa tlaltini huan altepetini campa mopantíaj huan niqunsejcotilis huan niqunhualicas ipan inintlal. Huan nopano niquntlamacas ipan nopa tepetini tlen tlali Israel campa onca cuali sacatl, huan iteno atemitl huan ipan lugares yejyetzitzi campa itztoque miyac tlacame.

¹⁴ Niqunhuicas ma quicuatij nopa cuali sacatl tlen onca ipan nopa huejcapantique tepetini ipan tlali Israel. Huan nopano mosiyajcahuase ica paquilistli huan quicuase nopa sacatl tlen ajhuiyac tlen mopantía nopano.

¹⁵ Na noselti niqunmocuitlahuis noborregojhua huan niqunchihuas ma mosiyajcahuaca ica paquilistli. Queja nopa na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua:

¹⁶ Niquntemos noborregojhua tlen mocuapolojtoque huan sampa niqunhualicas ipan ininchaj huan nopano itztose temachtli. Huan nijhuijcomas imetz tlen postectoc huan niqunpalehuis tlen cocoxquetzitz. Pero nopa tlen itztoque tomahuaque huan nelia quipiyaj chichahualistli, niqunmictis. Huan niqunmocuitlahuis noborregojhua queja quinamiqui.

¹⁷ “Huan ica imojuanti innoborregojhua na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Na nimechtlajtolsencahuas. Huan niquniyocatlis tlen imojuanti ica tlen cuajcualme huan tlen ax cuajcualme. Huan nojquiya niquniyocatlis quajch borregojme ica nopa oquich chivojme.

¹⁸ Sequin imojuanti ax san iniquicuj nopa sacatl tlen más cuali pero inquitlamixacualohuaj nopa sacatl tlen noja mocahua. Nojquiya ax san iniquij nopa atl tlen más tlapajpactic, pero nopa tlen noja mocahua inquichihuaj tetetzit ica imoicxihua.

¹⁹ Huan nopa sacatl tlen mocahua para noborregojhua ma quicuaca san eltoc nopa sacatl tlen inquitlamixacualojtoque. Huan para atlise, san quipiyaj nopa atl tlen inquichijtoque tetetzit ica imoicxihua.

²⁰ “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Na niquntlajtolsencahuas ica nopa borregojme tlen tomahuaque huan yajuanti tlen cocoxquetzitz.

²¹ Pampa inisraelitame tlen quipiyaj chichahualistli, tlen initztoque queja borregojme tomahuaque quintonpojhuíaj huan quincuatopehuaj nopa borregojme tlen mococohuaj huan tlen cocoxquetzitz. Huan inquinchihualtijtoque ma mosemanaca huan ma yaca hueja.

²² Huajca na noselti niqunmanahuis noborregojhua huan queja nopa ayoc huetzise ininmaco tecuanime. Huan ayoc aca noja quincocos huan quinichtequis. Huan niquntlajtolsencahua noborregojhua huan niqunyocatlis tlen tomahuaque huan mosisiníaj huan tlen cocoxquetzitz huan quinchihuillíaj tlen ax cuali.

²³ Huan nijtlalis se tlamocuitlahuijquetl tlen elis notlatequipanojca David para quinmocuitlahuis noborregojhua. Yaja quintlamacas notlacajhua huan elis inintlamocuitlahuijca.

²⁴ Huan na, niDIOS nielis niininTeco huan nijtlalis notlatequipanojca David para elis inintlanahuatijca. Queja nopa na, niDIOS niqijtohua.

²⁵ “Huan nijsencahuas se tlajtoli ica yajuanti para quipiyase tlasahuistli. Huan niqunijcuenis nochi tecuanime ipan nochi nopa tlali. Queja nopa nochi notlacajhua itztose ica temachili ipan nopa tepetini campa ax aquíj tlacame. Huan cochise ipan nopa cuatitlamitl huan ax majmahuise.

²⁶ “Huan niquntiochihuas nochi notlacajhua huan ininhuicalhua tlen itztose yahualic notepe tlen tlatzejtelolitic. Huan nijchihuas ma huetzis atl quema monequi. Huan nijchihuas ma huetzis tlatiochihualistli queja elisquía atl ipan notlacajhua.

²⁷ Huan nochi cuatini ipan cuamili temacase inintlajca. Huan ininmilhua temacase miyac pixquistli. Huan noisraelita tlacajhua itztose ica temachili ipan tlen yajuanti inintlal. Huan quema ya niquinmanahujtos tlen inintlajijohuilis huan tlen inintecohua ipan sequinoc tlatini tlen quintlajil-huiyayaj, quimachilise para na, niDIOS.

²⁸ Ayoc quintlaxtequilise tlen ehuani sequinoc tlatini huan ayoc huetzise ininmaco tecuanime. Itztose temachtli huan ayoc aca quintemajmatis.

²⁹ “Huan nijchihuas para nochi quiixmatise tlali Israel ipampa nopa yejectzi tzontli tlen nopano moscaltia. Huan queja nopa notlacajhua ayoc quipanose mayantli, niyon ayoc quinpinahualtise sequinoc tlatini tlen fiero innemilis.

³⁰ Huan huajca nopa israelitame quimachilise para na niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili. Huan quimatise para na niitztoc ininhuaya huan yajuanti notlacajhua. Queja nopa na, niininteco Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

³¹ Quena, imojuanti innoborregojhua tlen initztoque ipan nopotrero. Innotlacajhua huan na niitztoc niimoteco. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.”

35

Tlatzacuiltli para altepetl Seir

¹ TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xitlachiya ipan tlali Edom campa tepetl Seir huan xiquinyolmelahua nopa tlacame nopano tlachque ininpantis.

³ Xiquinilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Na nimochijtoc nimocualancaitaca huan nijtalanas noma para nimechtlatzacuiltis huan nijcahuas imotlal queja se huactoc tlali campa ax aqui tlacame.

⁴ Niquinxolehuas nochi imoaltepehua huan nijchihuas imotlal ma eli queja se huactoc tlali. Huan inquimachilise para na, niDIOS.

⁵ “Pampa inEdom ehuani, nochipa inquincocolijtoque israelitame. Huan inquitehuiyayaj quema na niquintlatzacuiltiyaya ipampa nochi inintlajtlacolhua huan ayoc quipiyayayaj fuerza.

⁶ Yeca ama na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimechilhua para temachtli nijtoyahuas imoeso pampa ax inmajmahuiyayaj inquitoyahuase inieso sequinoc. Huan ama inmechtocaros imojuanti para inmiquise.

⁷ Nochi tepetl Seir nijchihuas queja se huactoc tlali. Nimechtzontlamiltis nochi imojuanti tlen nopano inehuani huan niquinmictis nochi tlen quinequise panose nopano.

⁸ Nijchihuas para nochi tepetl, tlachiquili, tlamayamtl huan atemitl ipan imotlal ma temica ica mijcatzitzi tlen miquise ica machete ipan tlatehuijca-yotl.

⁹ Huan ayoc quema motlalanas imotlal. Mocahuas queja se huactoc tlali para nochipa. Ayoc aqui quincualchijchihuas imoaltepehua, niyon ayoc aca itztos nopano. Huan inquimachilise para na, niDIOS.

¹⁰ “Nijchihuas pampa imojuanti ipan tlali Edom inquijtoque: Nopa tlali Israel huan nopa tlali Judá elise toaxcahua. Quena, timoaxcatise yonque DIOS itztoc nopano. Queja nopa inquijtoque.

¹¹ Pero na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua para temachtli nimechuepilis pampa inquincocolijque israelitame huan inquixtoque tlen quipiyayayaj. Huajca inquimatise para nimechtlatzacuiltia ipampa tlen inquinchihuilijque.

¹² Huan inquimachilise para melahuac na, niDIOS, nijcajqui nochi nopa fiero tlajtoli tlen inquijtojqe tlen nopa tepetini tlen onca ipan tlali Israel. Inquijtojqe tlaxolejqe altepetini huan para eltoque queja se tlacualistli para inquincuae huan para inmoaxcatise.

¹³ Quena, inmoheymatque ica imocamac huan innechtlaixpolihuijqe ica tlajtoli tlen fiero huan na nijcajqui nochi tlen inquijtojqe.

¹⁴ “Quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Na nijchihuas imotlal tlasolijtoc huan nochi tlaltini ipan tlaltepectli paquise quema quuitase tlen nimechchiuilis.

¹⁵ Pampa imojuanti inhuetzcaque quema quitlamixolejqe inintlal nopa israelitame. Pero ama ya ajsic hora para na nojquiya nihuetzcas quema nijtlamixolehuas nochi imotlal. Quena, nimechtlaixpolihuiltis nochi imojuanti ipan altepetl Seir huan nochi tlen itztoque ipan tlali Edom. Huan huajca inquimachilise para na, niDIOS.’

36

Tlali Israel sampa motlalanas teipa

¹ “Tlacatl, xitlachiya ica campa nopa tepetini tlen tlali Israel huan xiquinyolmelahua israelitame tlen ininpantis nopa tepetini. Xiquijto: ‘Xijtlacaquilica Itlajtlotl TOTECO.’

² Huan xiquinilhui para na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Nochi imocualancaitacahua, inisraelitame, mohueymajtoque huan quijtojqe para nochi nopa huejhueyi tepetini tlen nochipa eltoyaj, ama iniaxchahua.

³ Huajca tlacatl, xiquinyolmelahua israelitame ni tlajtoli ica notequihuejcayo huan xiquinilhui para quej ni na, niininTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Quema imocualancaitacahua ipan sequinoc tlaltini hualajque huan quitlamixolejqe campa hueli ipan imotlal huan inmechhuicaque inisraelitame ipan sequinoc tlaltini para xitlatequipanotij san tlapi, nochi sequinoc tlaltini ehuan inmechpinajtijque huan tlen hueli inmechilhuijqe.

⁴ Huajca xijtlacaquilica notlajtlotl na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili. Xijtlacaquilica tlen niquijtohua tlen nochi tepetl, tlachiquili, tlaixtemolis, atemitl, tlamayamitl, tlaltini huan altepetini ipan tlali Israel tlen quinixolejqe huan tlen quinpinahualtijque nopa tlacame tlen ehuan nopa tlaltini campa hueli.

⁵ Quej ni na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Tlahuel nicualantoc ica nochi nopa tlaltini tlen inmechyahualojtoque, inisraelitame. Pero achi más nicualantoc ica tlali Edom ehuan pampa yajuanti moaxcatijque notlal ica nochi ininchicahualis huan ica paquilistli para quixolejqe huan quitlaxtequilijtoque.’

⁶ “Huajca, tlacatl, xiquinyolmelahua israelitame nopampa na tlen niquijtohua tlen nochi tepetl, tlachiquili, atemitl huan tlamayamitl tlen tlali Israel. Xiquinilhui para quej ni na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Nelía nicualantoc ica tlacame tlen miyac tlaltini pampa tlahuel quinpinahualtijtoque nopa tepetini.

⁷ Yeca na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para temachtli nopa tlaltini tlen inmechyahualohuaj ica nochi tlen nepa ehuan nojquiya huetzise ipan pinahualistli.

⁸ Pero nopa tepetini tlen tlali Israel sampa quinpiyase miyac cuatini ica miyac ininmacuayohua. Huan temacase miyac inintlajca para ica mopanolitise notlacajhua pampa nechca para sampa mocuepase notlacajhua ipan inintlal.

⁹ Na niitztoc para niquinpalehuis nopa tepetini. Huan nijchihuas tlacame ma quicualtlalica nopa tlali, huan tlatojtocase huan quimocuitlahuise tlen quitoctoque nopano.

¹⁰ Huan nijchihuas para tlahuel miyac ma momiyaquilica israelitame tlen itztoque nopano ipan tlali Israel. Nochi nopa altepetini tlen xolejtoque sampa quincualtlalise huan temise ica tlacame.

¹¹ Pero ax san niquinmiyaquilis tlacame. Nojquiya tlahuel niquinmiyaquilis nopa borregojme huan huacaxme. Queja nopa nopa tepetini tlen tlali Israel sampa temise ica familias huan quipiyase más ricojyotl que achtohuiya. Huan huajca, inisraelitame, inquamitise para na niimoTECO.

¹² Huan nijchihuas para noisraelita tlacajhua sampa ma nejnemica ipan nopa tepetini. Huan nopa tepetini sampa elise iniaxchahua huan nopa tlali ayoc quema quincahuilis iconehua ma mayancamiquica pampa ax quipiya itlajca.

¹³ “Na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Melahuac achtohui sequinoc tlaltini ehuaní quijtohuayayaj para nopa tlali Israel quinchihuayayaj ma miquica itlacajhua ica mayantli.

¹⁴ Pero ama nopa tlali quipiyas itlajca tlen yejyectzi huan ayoc quincahuilis itlacajhua ma mayancamiquica, niyon quinmictis iconehua pampa ax quipiya itlajca. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

¹⁵ Huan axaca quicaquis intla sequinoc tlaltini ehuaní quintlajilhuisse israelitame huan quinpinajtise. Ayoc mocahuas Israel queja se tlali tlen ax quinpiya iconehua, niyon itlacajhua. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.”

¹⁶ Teipa TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

¹⁷ “Tlacatl, quema nopa israelitame itztoyaj ipan inintlal, quichijque ax tlapajpactic nopa tlali noixpa ica miyac tlamantli tlen ax cuali quichihuayayaj. Nopa tlamantli tlen yajuanti quichijque niquitayaya para nelfiero queja se yoyomtl espoltic tlen ax nijnequi niquitas.

¹⁸ Huajca na niquinnexitli nopa israelitame nohueyi cualancayo pampa tlahuel temictijque ipan inintlal huan quinhueyichijque totiotzitzli.

¹⁹ Yeca niquintitlanqui ipan miyac tlaltini para ma itztotij queja seyoc tlaltini ehuaní. Queja nopa niquintlatzacuilti ipampa nochi nopa fiero tlamantli tlen yajuanti quichijtoyaj.

²⁰ Pero campá huéi campá ajsique notlacajhua, nopa tlali ehuaní nechtlajilhuique na tlen nitlatzejtzeltolitic, pampa quijtojque: ‘Ya ni itlacajhua DIOS pero monejqui quisase tlen inintlal pampa ax huéiqui quinmocuitlahuis cuali.’

²¹ Huajca nelía nimocueso pampa tlacame ipan sesen tlali ipan tlaltepectli campá ajsitoj notlacajhua nechtlajilhuiyayaj na tlen nitlatzejtzeltolitic ininpampa yajuanti.

²² “Yeca ama xiquincamahui israelitame huan xiquinilhui para quej ni na, niinTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Na sampa nimechhualicas ipan imotlal, pero ax nijchihuas imopampa imojuanti. Nijchihuas para ma ayoc nechtlajilhuisse na tlen nitlatzejtzeltolitic. Pampa quema initztoque ipan sequinoc tlaltini, inquichijtoque ma nechtlajilhuiica tlacame tlen nopano itztoque.

²³ Na nijnextis para nelía nihueyi huan nitlatzejtzeltolitic yonque imojuanti inquichijtoque ma nechtlaijilhuica ipan nochi tlaltini. Huan nochi tlacame ipan tlathepactli quimachilis para na, niDIOS quema nimechquixtis tlen campa yajuanti huan nijnextis para nitlatzejtzeltolitic imopampa imojuanti. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

²⁴ Pampa na nimechquixtis inisraelitame huan nimechsantil tlen nochi nopa tlaltini huan sampa nimechhualicas ipan imotlal.

²⁵ “Huan nimechpajpacas ica atl tlen senquistoc cuali huan nimechpajpacas tlen nochi tlamantli tlen ica inmosoquihuijtoque huan nimechtlapajpacchihuas tlen nopa totiotziti tlen inquinhueyichihuayayaj.

²⁶ Huan nimechmacas se imoyolo tlen yancuic huan nijtlalis ipan imojuanti se tonaltzi tlen yancuic. Huan nimechquixtilis imoyolo tlen tetic queja se tetl tlen quipactia tlajtlacolchihuas huan nimechmacas seyoc imoyolo tlen yamanic para nechnehtocas.

²⁷ Huan nijtlalis notonaltzi ipan imojuanti para inquittepanitase notlanahuatilhua huan inquichihuase nochí tlen na nimechilhuis.

²⁸ “Huan initztose ipan nopa tlali Israel tlen na niquinmacac imohuejcapan tatahua. Huan imojuanti inelise innotlacajhua huan na nielis niimoTECO.

²⁹ Na nimechmocuitlahuis tlen nochi tlamantli tlen huelis inmechsoquihuse. Huan nijchihuas nopa trigo para ma temaca miyac pixquistli huan ayoc nimechcahuilis xijpanoca mayantli.

³⁰ Nojquiya nijchihuas para nopa cuatini ma temacase miyac inintlajca huan imomilhua ma temacaca miyac pixquistli. Huan tlen ehuan ipan nopa tlali tlen inmechyahualojtoque ayoc huelis inmechpinajtise pampa ayoc inquipanose mayantli.

³¹ Huan quema inquilnamiquise nochi imotlajtlacolhua tlen inquichijque huejcajquiya, inmoijiyase imoseltitziti ipampa nochi nopa tlamantli tlen ax cuali tlen inquichijque.

³² Pero nochipa xiquilnamiquica para ni tlamantli ax nijchihua pampa quinamiqui inquiselise tlaticohualistli. Quinamiqui inisraelitame ximopinahuaca ipampa nochi nopa tlamantli tlen ax cuali tlen inquichijtoque. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

³³ “Na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Quema nimechtlapajpacchihuas tlen nochi imotlajtlacolhua, sampa nimechhualicas ipan tlali Israel huan nimechcahuilis initztose ipan imoaltepehua. Huan nochi tlamantli tlen ama eltoc xolejtoc sampa inquincualtlalise.

³⁴ Huan nochi mili tlen mocahuayayaj queja huactoc tlali huan elque nelía sosolijtoc hasta tlen panoyayaj ax huelque quineltocase, ipan nopa mili sampa intlatojtocase.

³⁵ Huan quema sampa niquinhualicas israelitame ipan inintl, nochi sequinoc tlacame quijjtose: Ni tlali tlen quitlahuelcajtoyaj huan mocajtoya queja se huactoc tlali, ama mochijtoc queja nopa xochimili Edén. Huan nopa altepetini tlen quintlamixolejtoyaj; ama sampa quincualtlalijtoque. Huan quinyahualojtoque ica tepamitl huan temitoque ica tlacame.

³⁶ Huan huajca nochi nopa tlaltini tlen noja mocahua yahualtic tlen imojuanti, quimatise para na, niimoTECO, nijcualtlalia tlen eltoya tlaxolehuali. Huan niquintoca cuatini ipan nopa tlali tlen mocajtoya queja huactoc tlali. Na niimoTECO nijtencahua para nijchihuas ya ni huan temachtli nijchihuas.

³⁷ “Na, niimoTECO, niquijtohua: Ya niitztoc para niquintlacaquilis israelitame quema momajjtose huan nechtlajtlanise ma niquinmaca nochi

ni tlatiochihualistli. Quena, ya niitztoc para niquinmacas tlen nechtlajtlanise. Huan niquinmiyaquilis israelitame tlen itztoque ipan nopa tlali queja momiyaquilíaj borregoyme.

³⁸ Itztose tlhuel miyac israelitame ipan altepetini ipan Israel queja quema temi calles ipan Jerusalén ica miyac borregoyme para tlacajchualistli ipan tonali tlen ilhuilit. Huan nopa altepetini tlen mocajtoyaj xolejtoque sampa temise ica tlacame. Huan nochi quimatise para na niimoTECO.”

37

Nopa omitl tlen huactoque

¹ Huan TOTECO quitlali ima ipan na huan Itonal nechhuicac huan nechtlali ipan se tlamayamitl tlen temitoya ica miyac omitl tlen huactoc.

² Huan yajaya nechyacanqui ma nipano tlatlajco huan niquitac para oncayaya tlhuel miyac omitl ipan nopa tlamayamitl. Huan nochi nopa omitl eliyayaj senquistoc huactoque.

³ Huajca yajaya nechtlajtlani: “Tlacatl, ¿timoilhuía para ni miyac omitl sampa huelise mocuepase ica tlacame tlen yoltoque?”

Huan na niquilhui: “Toteco, san ta tijmati intla noja huelise itztose o axtle.”

⁴ Huajca Toteco nechilhui: “Xiquincamahui nopa miyac omitl huan xiquinilhui tlen ininpantis. Xiquinilhui: ‘Inomitl tlen inhuactoque, xijtlacaquilica itlajtol TOTECO.’

⁵ Xiquinilhui para na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquinilhuía nopa miyac omitl: ‘Na nijchihuas intlaijiyotilanase huan nijchihuas para sampa inmocuepase inyoltoque.

⁶ Nimechtlalilis imotlaliicho, huan nijchihuas para sampa inquipiyase imonacayo huan sampa nimechtzacuas ica imocuetlaxo. Huan nimechtlalilis imoijiyo para xitlajiyotilanaca huan xijpiyaca yolistli. Huan huajca inquimachilise para niDIOS.’”

⁷ Huajca na, niEzequiel, niquincamahui nopa miyac omitl senquistoc queja Toteco nechnahuatijtoya ma nijchihua. Huan quema noja nica-matiyaya, pejqui tlaquisti queja mocacapatzayayaj ipan nochi nopa tlamayamitl. Nochi nopa tlali mojmoliniyaya huan nopa miyac omitl tlen sesen mijcatzi pejque mosejcotilíaj se ica seyoc senquistoc queja eliyayaj achtohuiya.

⁸ Huan niquitac para ipan yajuanti motlaliyaya inintlaliicho, innnacayo huan inincuetlaxo. Pero noja ax quipiyayayaj yolistli.

⁹ Huajca TOTECO nechilhui: “Xijnotza nopa tonaltzi tlen temaca yolistli huan xiquilhui para na, niDIOS, niqijtohua: ‘Tonaltzi, xihuala tlen nopa nahui lados huan xiquinilpitzá ni mijcatzitzi para sampa ma quipiyaca yolistli.’”

¹⁰ Huajca na nijnotzqui nopa tonaltzi senquistoc queja TOTECO nechnahuatijtoya. Huan nopa tonaltzi hualajqui huan calajqui ipan inintlacayohua nopa mijcatzitzi. Huan nopa mijcatzitzi mocuepque yoltoque huan moquetzque ica iniicxihua. Huan elque tlhuel miyac yajuanti queja se pamitl tlen soldados tlen tlhuel hueyi.

¹¹ Teipa TOTECO nechpohuili tlachque quijitosnequi nopa tlanextili. Nechilhui: “Ni miyac omitl quinixnextíaj israelitame. Pampa yajuanti quijtohuaj: ‘Nochi tojuanti tütztoque queja se tlamontomitl tlen miyac omitl tlen huactoque. Ayoc temachtlí para tütztose huan san tipolijtoque.’”

¹² Huajca ama xiquinilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Innotlacajhua, na nijmati para eltoc queja

intlalpachojtoque nopano ipan sequinoc tlaltini. Pero nijtlapos imotlacoyoc, huan nimechquixtis tlen nopa tlaltini campa initztoque huan sampa nimechhualicas ipan tlali Israel.

¹³ Huan quema nijtlapos imotlacoyoc huan nimechquixtis, huajca in-quimachilise para na, niDIOS.

¹⁴ Na nijtlalis Notonal ipan imoyolo huan inquipiyase yolistli huan sampa nimechhuicas ipan imotlal. Huan huajca inquimachilise para na, niDIOS. Huan para nochi tlen niqijtojtoc para nijchihuas, ya nijchijqui. Queja nopa na, niimoTECO, niqijtohua.’ ”

Tlali Judá huan tlali Israel sampa mosejcotilise

¹⁵ Huan TOTECO sampa nechcamahui huan nechilhui:

¹⁶ “Tlacatl, xijcui se cuahuítl queja para tli tl huan ipani xiquijcuilo ni tlajtoli: ‘Cuahuítl tlen quixnextía tlali Judá huan nopa familias tlen israelitame tlen itztoyaj nopano.’ Teipa xijcui seyoc cuahuítl huan ipani xiquijcuilo ni tlajtoli: ‘Cuahuítl tlen quixnextía nopa hueyi familia tlen José, Efraín huan nochi nopa sequinoc familias tlen itztoyaj ica norte ipan tlali Israel.’

¹⁷ Teipa ipan moma xiquinsejcotili huan xiquinitzqui queja elisquía san se cuahuítl.

¹⁸ Huan quema nopa israelitame mitztlajtlanise tlachque quijtosnequi ya nopa,

¹⁹ xiquinilhui para quej ni na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Na nijcuis nopa hueyi familia José, Efraín huan nochi nopa sequinoc huejhueyi familias tlen itztoque ipan tlali Israel ica norte; huan niquinsejcotilis ininhuaya nopa familias tlen itztoque ipan tlali Judá ica sur. Huan yajuanti elise queja setzi cuahuítl ipan noma.’

²⁰ Pero quema tiquinilhuis ya ni, monequi tijpixtos momaco nopa ome cuatini tlen ininpani titlajcuilojtoc para huelise quitate tlen tijchihuas.

²¹ “Teipa xiquinilhui para quej ni na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Na niyas huan niquinquixtis israelitame tlen itztoque ipan campa hueli tlaltini ipan nochi tlaltepectli huan niquinhualicas ipan inintlal.

²² Huan nopano niquinsejcotilis para elise setzi tlanahuatijcayotl ipan nopa tlali huan ipan nopa tepetini tlen tlali Israel. Huan oncas setzi tlanahuatijquetl tlen quinnahuatis nochi yajuanti. Ayoc quema motlajcoxelose para mochiuase ome tlaltini, niyon ayoc oncas ome tlanahuatiani.

²³ Nojquiya ayoc moijtlacose ica totiotzitzti huan tlaixcopincayome huan ica sequinoc tlamantli tlajtlacoli. Ayoc moicancuepase ica na pampa na niquinmaquixtis tlen nochi ni tlamantli tlen ax cuali tlen ica nechixpanoque huan niquintlapajpacchihuas. Huan yajuanti elise notlacajhua huan na nielis niininDios.

²⁴ “ ‘Huan notlatequipanojca David elis inintlanahuatijca huan san quipiyase se inintlamocuitlahuijca. Huan yajuanti quitlepanitase notlanahuatilhua huan quichiuhase tlen niquinilhúa.

²⁵ Huan notlacajhua itztose ipan nopa tlali campa huejcajquiya itztoyaj ininhuejcapan tatahua tlen nijmacac notlatequipanojca Jacob. Huan yajuanti huan ininconeuhua huan inixhuihua nopano itztose para nochipa. Huan notlatequipanojca David elis inintlawayanca para nochipa.

²⁶ Huan nijchihuas se tlajtoltsenahuali ininhuaya tlen quiniilhuis para temachtli quipiyase tlasehuilistli ipan inintlal. Huan nopa tlajtoli mocahuas para nochipa. Quena, na niquintlalis ipan nopa tlali huan niquinmiyaquilis. Huan nijtlalis notiopa tlatlajco yajuanti para nochipa.

²⁷ Huan nopano nimochantis huan niitztos tlatlajco yajuanti, huan na nielis niinDios huan yajuanti elise notlacajhua.

²⁸ Huan quema ya nijtlalijtos notiopa tlatlajco yajuanti para nochipa, nochi tlali ehuan quimachilise para na, niDIOS, niquintlapejpenijtoc israeli-tame huan niquniyocatlalijtoc para elise noaxcahua.’ ”

38

TOTECO quitequihuis Gog

¹ TOTECO nechcamahui huan nechilhui:

² “Tlacatl, xitlachiya ica norte campa tlali Magog huan xijcamahui Gog tlen quinnahuatía Mesec huan Tubal huan xiquilhui tlachque ipantis.

³ Ica notequihuejcayo xiquilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Gog, ta tlen tijnahuatía tlali Mesec huan Tubal, na nimochijtoc nimocualancaitaca.

⁴ Na nimitzcuepas huan nimitzquixtis tlen motlal huan nimitztlalilis tepos chijcoli ipan mocamachal huan nimitzhualicas ta huan nochi mosoldados, huan nopa cahuyos tlen ininpan tlejcoque. Nochi yajuanti quihuicase ininmachete, inintepos para ica tlatehuise huan inintepostzajca tlen ica quimanahuise inintlacayo.

⁵ Nojquiya nopa soldados tlen tlali Persia, Etiopía huan Libia yase mohuaya ica inintepostzajcahua tlen ica quimanahuise inintlacayo huan inintepostzontzajca para quimanahuise inintzonteco.

⁶ Nojquiya yase mohuaya nopa soldados tlen tlahuel mosisiníaj tlen tlali Gomer huan nopa soldados tlen tlali Togarma tlen mocahua ica norte. Huan sequinoc tlaltini nojquiya yase mohuaya.

⁷ “ ‘Huajca ximocualtlali huan xiquincualtlali mosoldados huan nochi ininsoldados nopa tlaltini tlen mitzyahualojtoque huan ta xiquinyacana.

⁸ Huan quema panos miyac xihuitl, nimitznahuatis para xijtehui tlali Israel tlen nochipa mopantiyaya ipan tlatehuicayotl, pero ama ya eltoc ica cuali. Tiquintehuis nopa tlacame tlen mosemantoyaj ipan miyac tlaltini campa hueli, pero ama sampa mosejcotilijtoque ipan inintlal huan itztoque ica paquilstli. Huan tiquintehuis ipan nopa tepetini tlen tlali Israel.

⁹ Quena, ta tihualas ica nochi nopa miyac soldados tlen itztoque mohuaya tlen sequinoc tlaltini, soldados tlen tlahuel mosisiníaj. Huan nochi imojuanti inhualase queja se hueyi ajacatl huan iniquixtzacuase nopa tlali queja se mixtli.

¹⁰ “ ‘Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua para ipan nopa tonali, pehuas timoyolilhuis miyac tlamantli tlen fiero. Huan tijnequis tijchihuas miyac tlamantli tlen ax cuali.

¹¹ Huan tiquijtos: Israel itztoc se tlali tlen ax quimati quejatza momanahuis. Itlacajhua itztoque ica paquilstli huan inialtepehua ax moyahualojtoque ica tepamitl. Nochi tlapojtoque. Huajca na nijtehui huan niquintzontlamiltis nopa tlacame tlen itztoque ica temachili.

¹² Niyas ipan nopa altepetini tlen achtohuiya eltoyaj tloxolehuali huan ama sampa quitemitijtoque nopa tlacame tlen mocueptoque tlen sequinoc tlaltini. Niqunichtequilis miyac tlamantli pampa nopa tlacame ama neltlahuel moricojchijtoque ica tlapiyalime. Huan inintlal eltoc tlatlajco nochi tlanamaquilstli tlen ni tlattepectli. Queja nopa tiquijtos.

¹³ Pero nopa tlacame tlen tlali Sabá huan Dedán, huan nochi tlanamacani tlen Tarsis, mitzilhuse: ¿Para tlen titlaxtequiti huan timoaxcatis nopa plata, oro huan tlapiyalime tlen quipiyaj huan tiquincahuas san ininma? ¿Ajqueya ta para tijchihuas ya nopa?”

¹⁴ “Huajca ama, tlacatl, xijcamahui Gog huan xiquilhui tlachque ipantis. Xiquilhui para quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: ‘Ipan nopa tonal quema noisraelita tlacajhua itztose ipan tlasehuilistli ipan inintlal, ta tijmatis huan nimantzi ximocualtlali.

¹⁵ Huan nimantzi xiquisa tlen campa tiitztoc ipan nopa tlali ica norte huan xiquinhualica mohuaya nochi nopa miyac soldados tlen nelía quipiyaj chicahualistli huan nochi nopa cahuayojme. Huan xiquintehuiqui noisraelita tlacajhua.

¹⁶ Huan tiquintehuis notlacajhua queja se hueyi ajacatl. Huan nochi nopa miyac soldados tlen tlahuel quipiyaj chicahualistli quitzacuase nopa tlali Israel queja elisquía se hueyi mixtli. Pero ya ni ax panos hasta teipa, ipan itlamiya tonali. Na nimitzhualicas ipan notlal quema nochi tlacame quitlachilijtose huan nijnextis notlatzejtzeltolijcayo inixpa notlacajhua pampa nimitztontlamiltis, Gog, ica nochi nochicahualis. Quema panos nochi ya ni, niqinnnextilis nochi tlali ehuan para nitlatzejtzeltolitic ipampa tlen nijchihua ica ta.

¹⁷ “Na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Huejcajquiya nicamatqui tlen ta, Gog, ica noisraelita tiocamanalojcahua. Nitlayolmelajqui para se tonali na nijchihuasquía xihuala xiquintehuiqui noisraelita tlacajhua.’

Tlatzacuiltli para Gog

¹⁸ “Pero na, niDios Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Quema tihualas, Gog, tihualas para tijtehuis tlali Israel, tlahuel nícualanis ica ta.

¹⁹ Nimitzilhuis para temachtli nicualanis miyac. Huan ipan nopa tonali nijchihuas ma mojmolini tlahuel chichahuac nopa tlali Israel.

²⁰ Huan nochi michime tlen itztoque ipan hueyi atl, nochi totome, tecuanime, cohame huan tlacame huihuipicase noixpa ica miyac majmajtli. Nochi tepetini huelonise, huan tetini ipan tepexitl momimilose huan nochi tepamitl huelonise hasta tlalchi.

²¹ Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nijchihuas para campa hueli ipan tlali Israel mitztehuise ica machete. Huan mosoldados pehuase para mochitise se ica seyoc ica machete pampa tlahuel momajmatise huan ax quimatise tlachque onca.

²² Nimitztlatzacuiltis ica cocolistli, ta huan nochi mosoldados huan nochi tlen inmechpalehuíaj. Nojquiya tlahuel miyac mosoldados miquise ica machete ipan tlathuijcaoytl. Nijchihuas imopani ma huetzi atl tlen tlaluel onpano chichahuac, huan huetzis tesihuitl. Huan huetzis titl huan azufre.

²³ Huan queja nopa nijnextis inixpa miyac tlaltini para nelía nihueyi huan nitlatzejtzeltolitic. Huan nochi tlali ipan tlaltepactli quimatise tlen nijchijtoc huan quimachilise para na niininTECO israelitame.

39

TOTECO quitlanis Gog huan isoldados

¹ “Huajca, tlacatl, xijcamahui Gog ica na notequihuejcayo huan xiquilhui para na, niDIOS, niquijtohua: ‘Gog, ta tlen tijnahuatía tlali Mesec huan Tubal, na nimochijtoc nimocualancaitaca.

² Na nimitzquixtis tlen nopa tlali tlen mocahua ica norte huan nimitzhuicas ipan nopa tepetini ipan tlali Israel para xiquintehuiti.

³ Teipa nimitzquixtilis nopa cuahuitoli tlen tijhuica ipan moma arraves huan nijchihuas ma tepehui nopa cuatlamintli tlen tijhuica ipan moma nejmatl.

⁴ Huan ta, huan mosoldados huan nochi nopa tlacame tlen mitzpalehuíaj, miquise ipan nopa tepetini tlen tlali Israel. Nopano nimechtemactilis ica nopa tzopilome huan tecuanime para ma inmechcuaca.

⁵ Inhuetzise ipan campa hueli cuatitlamitl pampa ax nimechcahuilis inajsitij ipan nopa altepetini. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtojtoc.

⁶ Huan nijchihuas ma huetzi tlitl ipan tlali Magog huan ininpan nochi imohuampoyohua tlen itztoque ica cuali ipan nopa tlaltini tlen mopantiaj iteno hueyi atl. Huan huajca inquimachilise para na, niDIOS.

⁷ “Huan queja nopa, nochi noisraelita tlacajhua nechixmatise huan quimatise para nitlatzejtzeltotlic. Huan ayoc niquincahuilis ma nechtlajilhuica. Huan nochi nopa sequinoc tlaltini quimatise para na, niDIOS Tlen Nitlatzejtzeltotlic huan niitztoc ininhuaya israelitame.

⁸ Nochi ya ni melahuac panos pampa monechcahuía nopa tonali tlen tlatzacuiltli tlen ya nimitzpohuilitoc. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.’

⁹ “Huan nochi nopa tlacame tlen itztoque ipan nopa altepetini tlen tlali Israel quisase huan quitlatise nochi tlamanitli tlen ica tlathuiyayaj, tlamanitli tlen huejhuelyi huan tlen pilsiltitzi tlen ica quitzacuayayaj inintlacayo. Quitlatise cuahuítoli huan cuatlamintli, huan nopa huejhuehuyac tlaminthi para ica tlathuise huan cototitzi. Huan nopa israelitame quipiyase cuahuítl hasta mocahua para quitlatise ipan inintli para chicome xihuítl.

¹⁰ Huan queja nopa ayoc monequis yase ipan cuatitlamitl para quicuitij cuahuítl para quitlatise, niyon ayoc quitzontequise cuatini ipan tepetini pampa nochi nopa tlamanitli tlen ica tlathuiyayaj quinpalehuis miyac para quipiyase tlen ica tlipitzase. Huan queja nopa, nopa israelitame quitequihuse nopa tlamanitli tlen iniaxchua nopa tlacame tlen hualajque quintlaxtequilisquíaj. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

Imiquilis Tlanahuatijquetl Gog

¹¹ “Ipan nopa tonali, na nijmacas Gog se lugar ipan tlali Israel campa huelis quintlalpachose isoldados huan nojquiya nopano quitlalpachose ya. Itoca nopa lugar elis: Nopa Tlamayamitl Campa Panoj Paxalohuani, huan mocahuas ica campa quisa tonati tlen nopa Mictoc Hueyi Atl. Huan nopa campo santo quitzacuas ojtli para paxalohuani ayoc huelis panose nopano. Yeca nopa lugar quipatlase itoca huan quitocaxtise: Tlamayamitl Campa Quintlalpachojtoque Itlatehuijca Pamitl Gog.

¹² Nopa israelitame tequitise chicome metztli para quintlalpachose nochi nopa mijcatzitzi huan para quitlapajpacchihuase nopa tlali.

¹³ Huan nochi israelitame tlapalehuise ipan nopa tequitl. Huan ipan nopa tonali quema nijnextis nohueyitilis elis se hueyi paquilistli para yajuanti pampa ya tlatlantose. Queja nopa na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

¹⁴ Huan quema tlamis nopa chicome metztli, quintlapejpenise tlacame huan quintitlanise ma yaca ipan nochi nopa tlali para quitlalpachose inioimyo mijcatzitzi tlen noja tepejtoque tlalchi. Huan queja nopa quitlapajpacchihuase nopa tlali.

¹⁵ Huan quema yajuanti quipantise tepejtoc se ome omitl, quitlalise nopano se tlanextitli. Huan queja nopa, quema nopa tlacame tlen tetlapachohuaj ajsize nopano, quuitase nopa tlanextitli huan quihuicase nopa omitl huan quitlalpachose ipan nopa Tlamayamitl Campa Quintlalpachojtoque Itlatehuijca Pamitl Gog.

¹⁶ Huan nopano nechca nopa campo santo eltos se altepetl tlen quitocaxtise: Tlatehuicja pamitl. Huan queja nopa quitlapajpacchihuase nopa tlali.”

¹⁷ Huan TOTECO nechilhui: “Tlacatl, quej ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Xiquinnotza nochi tlamantli totome huan nochi tlamantli tecuanime tlen itztoque cuatitla. Huan xiquinilhui ma mosentilica huan ma hualaca ipan nopa hueyi tlacajcahualistli tlen nijchihuas para yajuanti. Elis se hueyi tlacualistli ipan nopa tepetini tlen tlali Israel. Huan huelis hualase huan quicuase nacatl huan ma quiise estli.

¹⁸ Ma quicuaquij innnacayo huan quiise inieso soldados huan huejhueyi tlanahuatiani tlen ni tlathepactli queja elisquía innnacayo oquich borreojme, pilborreojtitzti, oquich chivojme, huacaxme huan torojme tlen tomahuaque queja tlen itztoque ipan tlali Basán.

¹⁹ Quema niquinmictis nochi nopa tlacame queja tlacajcahualistli, nopa totome huan tecuanime ma quicuaquij nacatl hasta cuali ixhuise huan ma quiquij estli hasta moihuintise.

²⁰ Ma monechcahuica campa nopa mesa huan tlacuase tlahuel miyac ipan ni ilhuatl tlen nijcualtlalijtoc para yajuanti. Quicuaquij innnacayo cahuayojme huan tlen cahuajtlejcoj. Huan quicuaquij innnacayo nopa huejhueyi tlatehuiani tlen más motemacayayaj. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

Tlali Israel sampa motlanas teipa

²¹ “Huan queja nopa, nijnextis nohueyitilis iniixpa tlacame tlen ehuani nochi taltini. Huan nochi yajuanti quiitase quejatza nijtequihui nochicahualis para niquintlatzacuiltis tlacame quema ya niquintlatjolsenacajtoya ipampa tlen ax cuali quichijque.

²² Huan ipan nopa tonali huan teipa, israelitame quimachilise para na, niDIOS niininTeco.

²³ Huan nochi taltini ehuani quimachilise para niquinquixti nopa israelitame tlen inintlal ipampa inintlajtlacolhua. Quena, tlahuel nechixpanoyayaj nopa israelitame huan yeca niquintlahuelcajqui. Huan niquincahuili inincualancaitacahua ma quintlanica huan ma quintzontlamiltica ipan tlatehuicjayotl.

²⁴ Na niquintlatzacuilti queja quinamiqui pampa fiero inintlajtlacolhua. Yajuanti mosisinijque ica na huan yeca nimoicancuepqui ica yajuanti.

²⁵ “Pero ama na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Ama niquintlasojtas iixhuihua Jacob [39:25 O Israel.] huan sampa niquinhualicas noisraelita tlacajhua tlen campa quinhuicatoque ipan miyac taltini. Sampa niquinhualicas ipan inintlal pampa nijnequi nochi ma nechtlepanitaca na tlen nitlatzejtelolitic.

²⁶ Quema israelitame sampa itztose ipan inintlal huan itztose ica yejyetzti huan ica temachili, ayoc tleno quinmajmatis. Huan huajca quilcahuase ininpinahualis huan nochi inintlajtlacolhua tlen ica nechixpanoque.

²⁷ Queja nopa elis quema na niquinquixtis tlen inintlal inincualancaitacahua huan sampa niquinhualicas ipan inintlal. Huan quema nijchihuas ya nopa, tlacame tlen ehuani nochi taltini quiitase para nitlatzejtelolitic.

²⁸ Huan notlacajhua quimatise para na, niDIOS niininTeco niquintitlanqui ipan sequinoc taltini huan na tlen niquinsentili sampa ipan inintlal. Huan ax nijcajtehuas niyon se tlatatl ipan nopa taltini campa itztotaj queja sejcoyoc ehuani.

²⁹ Huan ayoc quema nimoicancuepas ica noisraelita tlacajhua pampa nijtlalis Notonal ipan yajuanti. Queja nopa na, niininTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.”

40

Tlanextili tlen nopa tiopamitl tlen oncas teipa

¹ Ipan 10 itequi nopa achtohui metztli ipan toxihui ipan toisraelita calendario [40:1 Ipan 28 itequi abril ipan 573 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] quema yohuiyaya para 25 xihuitl quinhuicatoyaj israelitame ipan sequinoc tlali huan quipiyayaya 14 xihuitl quitlantoyaj huan moaxcatijtoyaj altepetl Jerusalén, TOTECO quitlali ima ipan na.

² Huan ipan se tlanextili nechhuicac ipan tlali Israel huan nechquetzqui ipan se huejcapantic tepetl. Huan ica flatzintla tlen nopa tepetl niquitac miyac caltini tlen nesiyyaya queja se hueyi altepetl.

³ Huan teipa nechhuicac nopano campa nopa altepetl huan niquitac se tlatcatl tlen petlaniyaya ixayac queja nopa tepostli tlen itoca bronce. Huan nopa tlatcatl moquetztaya campa ipuertajyo nopa tepamitl, huan ipan ima quipiyayaya se mecatl tlen tlachijchihuali ica lino hilo huan se vara tlen quitequihuáj para tlajejyecohua.

⁴ Huan nopa tlatcatl nechilhui: “Tlatcatl, xitlachixto huan xitlacacto. Xitlachili ica miyac cuidado nochi tlamantli tlen nimitznexstilis pampa TOTECO mitzhualicatoc nica para ma nimitznexstili miyac tlamantli. Pero teipa monequi sampa timocuepas campa nopa israelitame ipan Babilonia huan tiquinpohuiliti nochi tlen tiquitztoc.”

Nopa puerta ica campa quisa tonati

⁵ Huan nopa tiopamitl quipixqui se tepamitl tlen quiyahualo. Huan nopa tepos barra tlen nopa tlatcatl quipixtoya imaco quipiyayaya 3 metros ihuehuyaca. Huan yajaya peiqui quijejyecohua nopa tepamitl. Huan quipixqui 3 metros itilajca huan 3 metros ihuejcapanca.

⁶ Teipa hualajqui campa nopa puerta ica campa quisa tonati para ticalaquise ipan tiopamitl. Huan yajaya tlejco ipan nopa escalera tlen quipixqui 7 escalones para quiajsis nopa puerta huan quijejyecoco itlamapayo nopa puerta huan quipixqui 3 metros ipatljajca.

⁷ Teipa tinejnentiyajque ipan nopa pasillo, huan ipan sesen lado niquitac quipixqui 3 cuartos para tlamocuitlahuiani. Sesen tlen nopa cuartos quipiyayaya 3 metros ihuehuyaca huan 3 metros ipatljajca. Huan tlatljajco sesen ome cuartos ipan nopa pasillo eltoya se tlapepecholi tlen 2 metro huan tlajco. Huan ipan itlamiya nopa pasillo eltoya seyoc cuarto queja se sala ica se puerta tlen motlapohua huan nopa caltemitl quipixqui 3 metros ihuehuyaca. Nopa caltemitl tlapojtoya para huelqui niquitac tiopamitl.

⁸⁻⁹ Huan yajaya nojquiya quijejyecoco nopa sala tlen tlapojtoc huan huelqui niquitac tiopamitl. Huan elqui 4 metros huan ya nopa elqui itlamiya nopa pasillo para calaquise ipan tiopamitl. Huan quipixqui ome itlaquetzalhua ica nahui esquinas huan sesen quipixqui se metro itilajca.

¹⁰ (Huan queja niqijto achtohuiya, ipan nopa pasillo quipixqui 3 cuartos ipan sesen lado huan nochi elqui san se ininhuexca. Huan nopa tlaquetzaltini ica nahui esquinas tlen moquetzque ipan sesen lado elqui ihuical ininhuexca.)

¹¹ Huan nopa tlatcatl quijejyecoco campa calaquij ipan nopa puerta huan quipixqui 5 metros ipatljajca huan 6 metros huan tlajco ihuehuyaca.

¹² Huan iixmelac sesen nopa cuartos para tlamocuitlahuiani oncayaya se piltepanntzi tlen quipiyayaya 52 centímetros ihuejcapanca huan 52 centímetros ipatljajca. Huan sesen cuarto quipixqui eyi metros tlen ihuehuyaca huan ipatljajca.

¹³ Teipa yajaya quijejyecoco quesqui metros ipatljajca nochi nopa pasillo huan cuartos campa calaquij. Quijejyecoco tlen ipuertajyo campa calaquij

ipan nopa cuartos para tlamocuitlahuiani ipan se lado hasta ipuertajyo nopa cuartos para tlamocuitlahuiani ipan seyoc lado huan quipixqui 12 metros huan tlajco.

¹⁴ Teipa quieyeyeco nopa sala huan quipixqui 10 metros. Huan nopa sala quipixqui puertas tlen tlapojqui ipan nochi lados para nopa calixpamitl tlen quiyahualo.

¹⁵ Huan nopa pasillo tlen nopa puerta campa calaquij hasta campa más calijtic quipixqui 25 metros ihuehueyaca.

¹⁶ Huan ipan nochi lados tlen nopa cuartos para tlamocuitlahuiani huan nopa tlaquetzaltini huan ipan nopa tecaltini oncayaya ventanas tlen eltoya ipan nopa pasillo. Huan nopa ventanas quipixqui tepos barras para calijtic. Nojquiya oncayaya ventanas ipan sesen lado nopa sala ica calijtic. Huan sesen tlaquetzali ica nahui esquinas quiyectlalijtoyaj ica iixcopinca apach cuahuil.

Nopa calixpamitl tlen calteno

¹⁷ Teipa nopa tlacatl nechhuicac para ma tipanoca ipan nopa calixpamitl tlen mocahua calteno nopa tiopamitl. Huan nopano quipixqui se tesohuali yahualtic nopa calixpamitl huan nojquiya niquitac 30 cuartos tlen tlatzquitocue ipan nopa tepamitl huan motlapohuayayaj ipan nopa tesohuali.

¹⁸ Ni tesohuali tlatzquitoya calijtic ipan nopa tepamitl tlen más calteno huan elqui más tlatzintla tlen nopa tiopamitl. Huan nopa tesohuali quipixqui ihuical ipatlajca queja ihuehueyaca nopa pasillos para nopa puertas.

¹⁹ Teipa nopa tlacatl quieyeyeco nopa calixpamitl tlen nopa puerta ica tlatzintla ipan nopa tepamitl huan tlen más calteno. Huan quieyeyeco hasta nopa puerta tlen calaquij ipan nopa pasillo para nopa calixpamitl tlen calijtic. Huan quipixqui 50 metros ica norte huan ica campa quisa tonati.

Nopa puerta ica norte

²⁰ Teipa quieyeyeco ipatlajca huan ihuehueyaca nopa pasillo campa calaquij ica norte tlen nopa calixpamitl tlen calteno.

²¹ Huan ipan sesen lado nopa pasillo nojquiya oncayaya eyi cuartos para tlamocuitlahuiani huan tlapepecholi tlatlajco nopa cuartos. Huan quipixqui se sala ica arcas huan tlaquetzaltini ica nahui esquinas. Huan eliyaya ihuical ininhuexca queja tlen oncayaya ipan nopa achtohui pasillo ica nopa puerta tlen calajqui tlen campa quisa tonati. Huan nopa pasillo quipixqui 25 metros ihuehueyaca huan 12 metros huan tlajco ipatlajca.

²² Nopa ventanas, nopa sala ica arcas huan nopa tlaixcopintli tlen apach cuatini eliyaya ihuical ica nopa pasillo tlen nopa puerta tlen tiopamitl tlen mocahua ica campa quisa tonati hasta calixpamitl tlen calteno. Tlen calixpamitl calteno nojquiya oncayaya se escalera tlen quipiyayaya 7 escalones tlen ajsiyaya ipan nopa pasillo para calaquis campa nopa calixpamitl tlen calijtic. Huan nopa sala ica arcas mocajqui campa tlanqui nopa pasillo ica más calijtic.

²³ Huan nica ipan ni lado norte quipixqui seyoc puerta para calaquise ipan nopa calixpamitl tlen calijtic nechca nopa tiopamitl. Huan nopa puerta elqui iixmelac nopa puerta tlen más calteno. Huan quieyeyeco 50 metros tlatlajco nopa ome puertas. Huan ihuical eliyaya ica nopa puerta ica campa quisa tonati.

Nopa puerta ica sur

²⁴ Teipa nopa tlacatl nechhuicac ica sur campa nopa pasillo huan nopa puerta ica sur. Huan quieyeyeco nopa pasillo huan nochi nopa cuartos

nopano huan quuitac para quipiyayay ihuical ihuejhuexca queja nopa sequinoc.

²⁵ Campa calaqui huan campa sala quipixqui ventanas ipan nochi lados huan ipan nochi nopa tlapepecholi huan nochi elqui queja tlen nopa sequinoc pasillos quipixque. Huan nopa pasillo, queja nopa sequinoc, quipiyayaya 25 metros ihuehueyaca huan 12 metros huan tlajco ipatlajca.

²⁶ Huan para calaquis ipan ni puerta huan pasillo monequi tlejcos ipan se escalera tlen quipiyayaya 7 escalones. Huan iixmelac campa calaqui quipixqui nopa sala. Huan quipixqui tlaquetzaltini ica nahui esquinas ipan nopa sala huan quinxcopintoyaj apach cuatini.

²⁷ Huan nopa calixpamitl tlen calijtic nojquiya quipixqui se puerta huan se pasillo tlen tlachiyayaya ica sur. Huan nopa tlacatl quiyejyeco quesqui ihuejcaca quiya nopa calixpamitl tlen se puerta ipan se pasillo hasta seyoc huan quuitac para quipiyayaya 50 metros.

Nopa calixpamitl calijtic huan nopa puerta ica sur

²⁸ Teipa nopa tlacatl nechhuicac campa nopa puerta ica sur tlen panoc campa nopa pasillo hasta nopa calixpamitl tlen calijtic. Huan quiyejyeco nopa pasillo tlen mocajqui ica sur huan quuitac para quipiyayaya ihuical ihuejhuexca queja nopa sequinoc.

²⁹ Nochi nopa cuartos para tlamocuitlahuiani, huan nopa tlapepecholi tlatlajco nopa cuartos huan nopa sala ica arcos elque ihuical ininhuejhuexca queja sequinoc pasillos. Huan campa calaqui huan ipan nochi tlapepecholi oncayaya ventanas huan nojquiya oncayaya ipan nopa sala ica arcos. Huan queja nopa sequinoc, nopa pasillo quipiyayaya 25 metros ihuehueyaca huan 12 metros huan tlajco ipatlajca.

³⁰ Huan quiyejyeco nopa sala ica arcos tlen tlapojqui ipan nopa calixpamitl tlen calijtic huan quipixqui 12 metros ihuehueyaca huan 2 metros huan tlajco ipatlajca.

³¹ Nopa sala ica arcos tlapojtoya hasta nopa calixpamitl tlen eltoya calteno. Huan nopa sala quipixqui tlaquetzaltini ica nahui esquinas tlen quinyectlalijtoyaj ica iixcopinca apach cuatini. Huan nopa escalera tlen ipan tlejcos ipan nopa pasillo quipiyayaya 8 escalones.

Nopa calixpamitl calijtic huan nopa puerta campa quisa tonati

³² Teipa nopa tlacatl nechhuicac ipan nopa calixpamitl tlen calijtic huan ticalajque ipan nopa pasillo huan puerta ica campa quisa tonati. Huan quiyejyeco nopa pasillo huan quuitac para quipiyayaya ihuical ihuexca queja nopa sequinoc.

³³ Nochi icuartos para tlamocuitlahuiani, huan nopa tlapepecholi tlen tlatlajco nopa cuartos huan nopa sala ica arcos eliyaya ihuical ininhuexca queja tlen quipixque sequinoc pasillos. Huan nopa puerta huan sala quipiyayaya ventanas ipan nochi lados queja nopa sequinoc pasillos huan quipiyayaya 25 metros ihuehueyaca huan 12 metros huan tlajco ipatlajca.

³⁴ Nopa sala ica arcos tlapojqui ipan nopa calixpamitl tlen calteno. Huan sesen lado itlaquetzalhua tlen quipixque nahui esquinas quinyectlalijtoyaj ica iixcopinca apach cuatini. Huan nopa escalera tlen ipan tlejcos ipan nopa pasillo quipiyayaya 8 escalones.

Nopa calixpamitl calijtic huan nopa puerta ica norte

³⁵ Teipa nopa tlacatl nechhuicac hasta nopa puerta ica norte ica ipasillo tlen yohui ipan nopa calixpamitl tlen calijtic. Huan quiyejyeco nopa pasillo huan quuitac para quipiyayaya ihuical ihuexca queja nopa sequinoc.

³⁶ Nojquiya quipixqui nopa cuartos para tlamocuitlahuiani, huan nopa tlapepecholi tlen tlatlajco nopa cuartos huan nopa sala ica arcos. Huan quipixqui ventanas yahualtic nopa cuartos. Huan quieyeyeco huan quipiyayaya 25 metros ihuehueyaca huan 12 metros huan tlajco ipatlajca.

³⁷ Huan nopa sala ica arcos ipan nopa pasillo tlapojqui ipan nopa calixpamitl tlen calteno. Huan nopa tlaquetzaltini ica nahui esquinas quipiyayayaj apach cuatini ipan sesen lado huan nopa escalera para ipan tlejcose para calaquise quipiyayaya 8 escalones.

Nopa caltini para quipajpacase tlacajcahualistli

³⁸ Huan oncac se cuarto tlen tlapojqui ipan nopa sala ipan nopa pasillo ipan sesen puerta. Nopano ipan nopa cuarto quipajpajque nochi nopa nacatl tlen tlapiyalime tlen teipa temacase queja tlacajcahualistli tlatlatili.

³⁹ Huan ipan nopa sala ipan sesen puerta huan pasillo oncayaya nahui mesas. Ome ipan sesen lado. Nopano ipan nopa mesas quinmictiyayaj nopa tlapiyalime tlen quintencahuayayaj queja tlacajcahualistli tlatlatili, tlacajcahualistli para tlatlajcolli huan tlacajcahualistli para tlen quimajtoc tlatlajcolli.

⁴⁰ Nojquiya oncayaya nahui mesas ica calixpa tlen nopa sala huan pasillo. Eltoya nopano campa tlejcoj para calaquise ipan nopa puerta ica norte. Oncayaya ome ipan sesen lado tlen nopa escaleras tlen ipan tlejcoj para calaquise ipan nopa pasillo.

⁴¹ Ica nochi oncayaya chicueyi mesas; nahui mesas ica calijtic ipan nopa sala huan nahui mesas ipan nopa calixpamitl tlen calteno. Ni mesas quitequihuiyayaj para ipan quimictise nopa tlapiyalime.

⁴² Para nopa tlacajcahualistli tlatlatili quipixqui nahui mesas tlen tlachijchihuali ica tetl para ipan quinmictise. Ni mesas quipiyayayaj 75 centímetros ininhuehueyaca, 75 centímetros ininpatlajca huan 50 centímetros ininhuejcapanca. Huan ipan ni mesas quitlaliyayaj nopa cuchillos, huan nochi tlamantli tlen quitequihuiyayaj para quinmictise nopa tlapiyalime para tlacajcahualistli tlatlatili huan sequinoc tlamantli tlacajcahualistli.

⁴³ Huan calijtic ipan nopa cuarto quipiyayayaj tepos chijcoli tlen quipiyayaya 7 centímetros ininhuehueyaca tlatzquitoque ipan nopa tlapepecholi. Huan quitlaliyayaj nopa nacatl para tlacajcahualistli ipan nopa mesas.

⁴⁴ Ipan nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic pero calteno nopa puertas para calaquise ipan tiopamitl, oncayaya ome cuartos. Se cuarto mocahuayaya ipan se lado tlen nopa pasillo para nopa puerta ica norte huan ni cuarto tlachiyayaya ica sur. Huan nopa seyoc cuarto mocahuayaya ipan se lado tlen nopa pasillo para nopa puerta ica sur huan tlachiyayaya ica norte.

⁴⁵ Huan nopa tlatatl nechilhui: “Ni cuarto tlen tlachiya ica sur elis para nopa totajtzitzi tlen tequipanohuaj ipan tiopamitl.

⁴⁶ Huan nopa cuarto tlen tlachiya ica norte elis para nopa totajtzitzi tlen iixhuihua Sadoc tlen tequipanose campa nopa tlaixpamitl pampa san ya-juanti tlen nochi nopa levitame quipiyase tlanahuatili para monechcahuise campa TOTECO para quitequipanose.”

Nopa calixpamitl calijtic huan nopa tiopamitl

⁴⁷ Teipa nopa tlatatl quieyeyeco nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic, huan quipixqui 50 metros ihuehueyaca huan 50 metros ipatlajca. Huan ipan nopa calixpamitl iixmelac nopa tiopamitl oncayaya nopa tlaixpamitl.

⁴⁸ Teipa nechhualiac ipan nopa sala campa calaqui ipan nopa tiopamitl. Huan quieyeyeco nopa tlaquetzaltini tlen nopano onca huan quipanti para quipiyayayaj 2 metros huan tlajco inintilajca. Huan ipatlajca nopa puerta

campa sala quipiyayaya 7 metros ipatljajca huan nopa tepamitl tlen elqui ipan sesen lado quipiyayaya se metro huan tlajco itilajca.

⁴⁹ Nopa sala campalaquí quipiyayaya 10 metros ipatljajca huan 6 metros ihuehuyaca. Huan quipixqui escalera tlen nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic hasta nopa sala para calaquise ipan tiopamitl huan quipiyayaya 10 escalones. Huan quipixqui se tlen nopa tlaquetzaltini ipan sesen lado.

41

¹ Teipa nechhuicac ipan nopa cuarto Campa Tlatzejtzeltolitic tlen mocahua tlatlajco ipan tiopamitl huan elqui nopa cuarto tlen más hueyi. Huan quiejyeco nochí nopa ome tlaquetzaltini ica 4 esquinas campalaquí huan ininpatljajca huan inintilajca eliyaya 3 metros.

² Nopa campalaquí quipiyayaya 5 metros ipatljajca huan nopa tepamitl ipan sesen lado elque 2 metros huan tlajco ipatljajca. Huan nopa cuarto tlen más hueyi ipan nopa tiopamitl tlen itoca Campa Tlatzejtzeltolitic quipixqui 20 metros ihuehuyaca huan 10 metros ipatljajca.

³ Teipa nopa tlatcatl iselti yajqui ipan nopa cuarto tlen mocahua más calijtic. Huan quiejyeco nopa tlaquetzaltini campalaquí. Huan quipixque se metro ininpatljajca huan se metro inintilajca. Huan nopa caltemitl campalaquí quipixqui 3 metros ipatljajca. Huan nopa tepamitl ipan sesen lado tlen campalaquí ipan nopa cuarto quipiyayaya 3 metros huan tlajco inintilajca.

⁴ Teipa yajaya quiejyeco nopa cuarto más calijtic huan quipiyayaya 10 metros ipatljajca huan 10 metros ihuehuyaca. Huan nechilhui: “Ya ni Campa Más Tlatzejtzeltolitic.”

Nopa pamitl tlen cuartos tlen quiyahualo tiopamitl

⁵ Teipa quiejyeco nopa tepamitl tlen quiyahualo tiopamitl huan quipiyayaya eyi metros itilajca. Huan ica calijtic tlen nopa tepamitl oncayaya se pamitl tlen cuartos tlen quiyahualo nopa tiopamitl huan sesen quipiyayaj ome metros ihuejcaca.

⁶ Ni pilcuartojtitzitzi motecpantoyaj se ipan seyoc huan mochijque eyi pisos tlen pilcuartojtitzitzi huan oncayaya 30 pilcuartojtitzitzi ipan sesen piso. Nopa pisos huejcapa ipan nochí lados tlen nopa tiopamitl mosehuijtoyaj ipan cuatetomitl tlen mosehuiyayaj ipan se itencuayo nopa tepamitl, pero nopa cuatetomitl ipan tlen mosehuijque nopa cuartos ax calaquiyayaj ipan nopa tepamitl tlen quiyahualo tiopamitl.

⁷ Huan sesen piso tlen huejcapa eliyaya achi más patlahuac que nopa piso tlen mocahua tlatzintla. Queja nopa eliyaya pampa nopa piso achi más mocahuayaya nechca tlen nopa tepamitl tlen quiyahualo nopa tiopamitl. Huan nopa tepamitl mochijqui más pitzantzi ica sesen piso tlen cuartos para nopa cuatetomitl ipan ma mosehuis nopa itencuayo tepamitl. Huan oncayaya se escalera tlen panoc ipan nopa ompa piso hasta nopa expa piso.

⁸ Niquitac para nopa tiopamitl motlatzquiliytoya ipan se tepejpechtli tlen tilahuac huan quipiyayaya eyi metro ihuejcapanca, huan elqui patlahuac huan nopa pilcuartojtitzitzi tlen tlatzintla nojquiya mosehui ipani.

⁹ Nopa tepamitl tlen mocahuayaya ica calteno tlen ni pilcuartojtitzitzi quipiyayaya ome metro huan tlajco itilajca. Huan tlatlajco se lado nopa tiopamitl,

¹⁰ huan nopa pilcuartojtitzitzi tlen quitequihuijque totajtitzitzi tlen quiyahualo tiopamitl mocajque se lugar tlen ax tleno quipixqui huan eliyaya 10 metros ipatljajca tlen quiyahualo nopa tiopamitl.

¹¹ Huan hueli se calaquis ipan nopa pilcuartojtzitzi ica sur tlen nopa lugar tlen ax tleno quipixqui ipan se puerta tlen mocajqui ica sur tlen nopa pilcuartojtzitzi. Huan hueli se calaquis ipan nopa pilcuartojtzitzi ica norte tlen nopa lugar tlen ax tleno quipixqui ipan se puerta tlen mocajqui ica norte tlen nopa pilcuartojtzitzi. Huan ipatlajca nopa lugar tlen ax tleno quipixqui tlen quiyahualo nopa pilcuartojtzitzi elqui ome metros huan tlajco.

Nopa hueyi cali ica campa oncalaqui tonati

¹² Nojquiya oncayaya se hueyi cali ica nopa lado campa oncalaqui tonati huan quipiyayaya 35 metros ipatlajca huan 45 metros ihuehueyaca. Nopa tepamitl tlen nopa cali quipiyayaya 2 metros huan tlajco itilajca. Huan nopa cuarto tlachiyayaya iica tiopamitl huan nopa cuarto quipixqui se calixpamitl tlen tzactoc.

Ihuexca nochi nopa tiopamitl

¹³ Teipa nopa tlacatl quieyeyeco nopa tiopamitl calteno huan quipixqui 50 metros ihuehueyaca. Huan tlen iica nopa tiopamitl quieyeyeco nopa calixpamitl nopano tlen tzactoc huan nopa hueyi cuarto ica itepa huan quipixqui seyoc 50 metros ihuehueyaca.

¹⁴ Huan ipatlajca campa calaqui ipan tiopamitl ica nopa calixpamitl ica campa quisa tonati tlen mocajqui iixpa nopa tiopamitl nojquiya quipiyayaya 50 metros.

¹⁵ Huan teipa quieyeyeco ihuehueyaca nopa hueyi cali tlen eltoc iica tiopamitl ica campa oncalaqui tonati ica nopa galerías ipan sesen lado huan nojquiya quipiyayaya 50 metros.

Huan nopa cuarto Campa Tlatzejtzeltolitic huan nopa seyoc Campa Más Tlatzejtzeltolitic, nochi quincualtlalijtoyaj nopa tlapepecholi ica huapali.

¹⁶ Nojquiya nopa salas ica arcos huan ventanas huan nopa pilcuartojtzitzi ica eyi pisos quincualtlalijtoyaj ica huapali tlen tlatzintla hasta huejcapa campa ventanas.

¹⁷ Huan itzonpac nopa puerta campa calaquiyayaj tiopan calijtic huan ipan nochi tlapepecholi ipan tiopa quitzajque calijtic huan calteno ica huapali.

¹⁸ Huan ipan nochi nopa huapali ipan tlapepecholi quinxcopintoyaj miyac ielhuicac ejcahua TOTECO tlen inintoca querubines huan itztoyaj tlatlajco nochi querubines, quinxcopintoyaj se apach cuahuatl. Huan nopa querubines quipixque ome ininxayac.

¹⁹ Ipan se lado quipiyayayaj ixayac queja se tlacatl ixayac huan quitlachiliyayaj nopa apach cuahuatl tlen eltoya ipan ni lado. Huan ipan nopa seyoc lado quipiyayayaj ixayac queja se león ixayac huan quitlachiliyaya nopa apach cuahuatl tlen eltoya ipan nopa seyoc lado.

²⁰ Huan quinxcopintoyaj nopa querubines ipan nochi tlapepecholi calijtic tlen nopa piso hasta itzonpac nopa puerta. Nojquiya queja nopa quichijque ipan nopa tlapepecholi calteno ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic.

Nopa tlaixpamitl tlen tlachijchihuali ica huapali

²¹ Campa calaquij ipan nopa tiopamitl quipixqui ome tlaquetzaltini ica nahui esquinas huan nojquiya iixpa nopa cuarto Tlen Tlatzejtzeltolitic oncayaya ome tlaquetzaltini tlen nesiyaya ihuical.

²² Huan nopano oncayaya se tlaixpamitl tlen tlachijchihuali ica huapali huan quipiyayaya se metro ipatlajca huan ihuehueyaca huan se metro huan tlajco ihuejapanca. Nochi iesquinas huan ielchiquitipa huan iicxihua eliyaya tlachijchihuali ica huapali. Huan nopa tlacatl nechilhui: “Ya ni nopa mesa tlen eltoc iixpa TOTECO.”

Nopa puertas

²³ Nopa cuarto Campa Tlatzejtzeltolitic huan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic quipiyayaya ome puertas tlen monamiquiyayaj para huelis motlapose tlajco.

²⁴ Huan sesen puerta quipiyayaya ome huapali tlen mocuelpachojque se ipan seyoc.

²⁵ Huan ipan nopa puertas campa calaquiyayaj ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic quinxcopintoyaj ielhuicac ejcahua TOTECO tlen inintoca querubines huan apach cuahuil ihuical queja quichijtoyaj ipan nochi nopa tecaltini. Huan campa onca nopa tlamapamitl campa calajqui ipan tiopamitl oncayaya huejcapa se itzontzajca tlen tlachijchihuali ica huapali.

²⁶ Ipan nochi ome lados tlen nopa tlamapamitl oncayaya ventanas tlen calactoyaj ipan nopa tecaltini. Huan quinxcopintoyaj nopa tepancaltini ica apach cuatini. Huan queja nopa nojquiya elqui nopa cuartos huan nopa salas.

42

Nopa caltini nechca tiopamitl

¹ Teipa nopa tlatcatl nechhuicac tlen nopa tiopamitl ipan nopa pasillo huan puerta ica norte huan tiyajque ipan nopa calixpamitl tlen calteno tlen quiyahualo nopa tiopamitl. Huan tiyajque campa sequin cuartos tlen mocahuaj ica nopa lado norte tlen nopa tiopamitl. Huan nojquiya mocahua ica norte tlen nopa calixpamitl tlen tzactoc tlen iixpa nopa hueyi cali tlen eltoc iica tiopamitl.

² Huan ni lado campa ni cuartos quipiyayaya 50 metros ihuehueyaca huan 25 metros ipatlajca. Huan ininpuerta nopa cuartos motlapojque ica norte.

³ Sequin nopa cuartos tlachiyayaya imelac nopa calixpamitl tlen quiyahualo tiopamitl huan nopano campa iquespa tiopamitl quipiyayaya 10 metros ipatlajca. Huan sequinoc nopa cuartos tlachiyayaya imelac nopa tlamapamitl tlen nopa calixpamitl tlen más calteno. Nochi nopa ome pamitl tlen cuartos quipiyayayaj eyi pisos. Huan eltoya ipan sesen lado tlen se pasillo ipan nopa pasillo tlatzintla.

⁴ Iixpa nopa pilcuartojtztzi, oncayaya se pasillo tlen quipiyayaya 5 metros ipatlajca huan 50 metros ihuehueyaca. Huan nochi puertas ipan ni cuartos tlachiyayayaj ica norte.

⁵ Nopa cuartos ipan nopa ome pisos tlen más huejcapa eliyayaj más pitzahuac quej tlen tlatzintla pampa monequi quipiyas icaltenteno campa nejnemise para ajsise campa nopa cuartos.

⁶ Pampa nopa pamitl tlen cuartos quipiyayayaj eyi pisos, pero ax quipiyayayaj tlaquetzaltini huan cuatetomitl queja nopa pilcuartojtztzi tlen mocahuayayaj campa nopa tlamayamitl tlen calixpa. Yeca nopa pisos tlen huejcapa ax eliyayaj pajpatlahuac queja nopa pisos tlen tlatzintla.

⁷⁻⁸ Nopa pamitl tlen ni cuartos tlen mocahuaj más nechca tiopamitl quipiyayayaj 50 metros ihuehueyaca. Huan nopa pamitl tlen cuartos tlen más calteno san quipixqui 25 metros ihuehueyaca. Pero oncayaya se tepamitl tlen 25 metros ihuehueyaca tlen quichijqui más huehueyac nopa lado tlen más calteno, huan quiiyocatlatl campa cuartos huan nopa calixpamitl tlen mocahua calteno.

⁹ Huan tlen nopa calixpamitl oncayaya se puerta para calaquise ipan ni pamitl tlen cuartos tlen más ica campa quisa tonati.

¹⁰ Huan ipan nopa seyoc tlali tlen nopa tiopamitl ica sur, oncayaya ome pamitl tlen cuartos tlen elque ihuical ica tlen mocahua ica norte.

¹¹ Nojquiya oncayaya se pasillo iniixpa nopa cuartos huan eliyaya ihuical ica nopa pasillo tlen oncayaya iniixpa nopa cuartos tlen mocahuayayaj ica norte. Huan ininhuehueyaca, ininpatlajca huan ininpuertas, nochí eliyaya ihuical ica nopa sequinoc.

¹² Huan oncac se puerta para calaquís ipan nopa cuartos tlen tlatzintla tlen tlachiyayaya ica sur huan elqui iixpa nopa tepamítl tlen tlachiyayaya para campa quisa tonati nopano ica iica campa pejqúe nopa pasillos.

¹³ Huan nopa tlatatl nechilhui: “Nochi nopa cuartos tlen mocahuaj ica norte huan ica sur tlen nechca nopa tlamayamítl ipan iquespa nopa tiopamítl elij tlatzejtzeltolítique. Nopa totajtzitzi tlen quitencahuaj tlaajcahualistli para TOTECO, nopano quicuase nopa tlaajcahualistli tlen tlahuel tlatzejtzeltolític. Huan nojquiya nopano quiajcoquise nopa tlaajcahualistli tlen harina, tlaajcahualistli para tlaajtlacoli, huan tlaajcahualistli para tlen quimajtoc tlaajtlacoli, pampa nopa cuartos eltoque tlatzejtzeltolítique.

¹⁴ Quema nopa totajtzitzi quisase tlen nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolític, ax huéli yase xitlahuac ipan nopa calixpamítl tlen más calteno. Achtohui monequi quipatlase ininyoyo tlen ica quitequipanohuaj Toteco pampa nopa yoyomítl elij tlatzejtzeltolítique. Yeca monequi quipatlase ininyoyo huan quicahuase tlen tlatzejtzeltolític ipan ni cuartos huan moquentise seyoc ininyoyo para huelise yase más calteno ipan nopa calixpamítl campa nejnemij tlen huéli tlatatl.”

¹⁵ Teipa quema nopa tlatatl ya tlantoya tlayejyecohua ica calijtic ipan nopa tiopamítl, nechhuicac campa nopa pasillo huan puerta tlen mocahua ica campa quisa tonati hasta nopa calixpamítl tlen más calteno huan pejqúe tlayejyecohua yahualtic nopa tiopamítl ica nochí icuartos huan calixpamítl huan iteno itepa tlen más calteno.

¹⁶ Huan yajaya quijeyeco nopa lado tlen más calteno ica campa quisa tonati huan quípixqui 250 metros.

¹⁷ Huan ica norte nojquiya quípixqui 250 metros.

¹⁸ Huan ica sur nojquiya quípixqui 250 metros.

¹⁹ Huan ica campa oncalaquí tonati nojquiya quípixqui 250 metros.

²⁰ Huajca quípixqui 250 metros ihuehueyaca huan ipatlajca huan se tepamítl quiyahualo para quiyocatlalís ni lugar tlen tlatzejtzeltolític para TOTECO ica tlali tlen eltoc para ajqueya huéli tlatatl.

43

Itlatlanex TOTECO sampa motlali ipan nopa tiopamítl

¹ Teipa nopa tlatatl sampa nechhualicac ipan nopa puerta huan pasillo tlen mocahua ica campa quisa tonati.

² Huan niquitac ica campa quisa tonati hualayaya itlatlanex Toteco Dios tlen tisraelítame. Huan caquistiyaya chicahuac queja mocoxonía nopa hueyi atl, huan nochí nopa tlali tlahui ica itlatlanex Toteco.

³ Ni tlanextili eliyaya ihuical ica nopa tlanextili tlen niquitac quema Toteco hualajqui huan quixolehuaco altepetl Jerusalén. Huan nojquiya ihuical ica nopa tlanextili tlen niquitac iteno atemítl Quebar. Huan nimotlancuaquetzqui huan nimoixtlapacho.

⁴ Huan itlatlanex TOTECO calajqui ipan nopa tiopamítl ipan nopa puerta tlen mocahua ica campa quisa tonati.

⁵ Teipa Itonal TOTECO nechtlalanqui huan nechhuicac ipan nopa calixpamítl tlen mocahua calijtic. Huan itlatlanex TOTECO quitemítl nopa tiopamítl.

⁶ Huan nijcajqui se tlen nechtzajtzi calijtic tlen nopa tiopamitl, huan nopa tlacatl tlen tlajejyecohuayaya, moquetztaya nohuaya.

⁷ Huan elqui TOTECO tlen nechtzajtzi huan nechilhui: “Tlacatl, ya ni eltoc campa nimosehuis para nitlanahuatis. Nica campa nijtlalis noicxihua para nijsiyajcahuas. Nica niitztos para nochipa ininhuaya noisraelita tlacajhua. Yajuanti huan inintlanahuatijcahua ayoc quema nechijtlacose na tlen nitlatzejzeloltic. Pampa nopano ipan nopa tepetini tlen más huejcapantic ayoc quinhueyichihuase totiotzitzi, niyon quitlepanitase tlaixcopincayome tlen fiero tlanahuatiani tlen ya mictoque.

⁸ Yajuanti quichijchijque inintlaixpahua para totiotzitzi nechca campa na notiopa ica ihuical piltepanzti tlen motlajcotlaliyaya tlen na notiopa ica yajuanti inintiopa huan nopano quinhueyichihuayay totiotzitzi. Yeca na niquntzontlamilti ica nohueyi cualancayo pampa nechijtlacojque na tlen nitlatzejzeloltic ica nochi tlamantli tlen ax cuali.

⁹ Pero ama na quinhuejcamajcahuaca inintotiotzitzi huan nopa tlaixcopincayome tlen inintlanahuatijcahua, huan na niitztos tlatlajco yajuanti para nochipa.

¹⁰ “Huan ta, tlacatl, xiquinpohuiliti nopa israelitame nochi tlen nim-itznextilijtoc tlen quejatza eli nopa tiopamitl. Huan xiquinilhuiti quejatza tlachiyalis huan quejatza ihuexca para ma mopinahuaca ipampa nochi inintlajtlacolhua.

¹¹ Huan intla yajuanti nelía mopinahuase ipampa nochi tlen quichijtoque, huajca teipa xiquinpohuili sesen piltlamantziti tlen quejatza eltos tlachijchihuali nopa tiopamitl. Nojquiya xiquinpohuili tlen ipuertas huan nopa pasillos campa calaquise huan quisase. Huan xiquinpohuili tlen nochi tlamantli tlen nopano oncas. Huan xiquijcuilo nochi ni tlajejyecoli huan nochi nopa tlajtoli huan tlanahuatili para quejatza ma quichihuaca.

¹² Huan ya ni elis nopa tlanahuatili tlen más hueyi tlen nopa tiopamitl: ‘Nochi nopa tepetl campa eltoc nopa tiopamitl elis tlatzejzeloltic.’ ”

Nopa tlaixpamitl

¹³ Huan ya ni nopa tlaixpamitl itlajejyecojca tlen nechnextili. Huan nopa tlajejyecoli elqui ihuical queja quitequihuijtoya ipan tlaixpamitl tlen tiopamitl. Huan yahualtic itzinpehualtil quipixqui se itencuayo tlen quipixqui tlajco metro ihuejcapanca. Tlatlajco mocahuayaya cactoc queja se aojtli tlen quipiya tlajco metro ipatlajca huan tlajco metro ihuejcatlanca. Ica iteno quipixqui seyoc itencuayo tlen quipixqui 25 centímetros.

¹⁴ Huan tlen nopa itencuayo hasta más huejcapa campa quipixqui seyoc itencuayo elqui se metro pero polihuiyaya tlajco metro ipan sesen lado para elis ihuical ipatlajca huan ihuehueyaca queja nopa parte tlen mocahua tlatzintla.

¹⁵ Huan teipa nopa tlaixpamitl tlejoc ome metros más huejcapa, pero polihuiyaya tlajco metro ipan sesen lado para elis ihuical ipatlajca huan ihuehueyaca queja nopa parte tlen tlatzintla. Huan nica iixpa elqui campa quitlatise tlaicajcahualistli huan nopa tlaixpamitl quipixqui se icuacua ipan sesen tlen nopa nahui esquinas.

¹⁶ Huan iixpa nopa tlaixpamitl campa quitlatise tlaicajcahualistli elqui nopa parte más huejcapa. Huan quipixqui 6 metros ipatlajca huan ihuehueyaca. Huan itencuayo quipixqui se tlajco metro ipan nochi lados.

¹⁷ Huan nopa ompa parte tlen elqui itzintla iixco nopa tlaixpamitl quipixqui 7 metros ipatlajca huan ihuehueyaca. Huan itencuayo quipixqui se tlajco metro ipan nochi lados. Huan nopa escalera para ipan tlejcos para

huelis quitlalise se tlacajcahualistli ipan iixco nopa tlaixpamitl eltoya ica campa quisa tonati.

¹⁸ Teipa Toteco nechilhui: “Tlacatl, quej ni na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Ipan nopa tonal teipa quema ajsis hora para quichihuase nopa tlaixpamitl huan para nopano quitlatise tlacajcahualistli huan quitoyahuase estli, ya ni nopa miyac tlanahuatili tlen monequi ma quitoquilica.

¹⁹ San nopa tlacame tlen iixhuihua Sadoc tlen hualajqui ipan nopa hueyi familia tlen Levi huejcajquiya huelis elise nototajtzitzi huan monechcahuise campa na para nechtequipanose. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua. Huan ipan nopa tonali quinmacase se becerro para quitencahuase noixpa ipampa inintlajtlacolhua.

²⁰ Huan tijcuis se quentzi ieso huan tijtlalis ipan nopa nahui cuacujtli tlen eltoc ipan iesquinas nopa tlaixpamitl. Nojquiya tijtlalis ipan iesquinas nopa parte tlen nopa tlaixpamitl tlen mocahua tlatzintla iixco tlen huejcapa. Huan nojquiya xijtlali ipan itencuayo nopa tlaixpamitl tlen quipixtoc yahualtic. Huan ya nopa quitlapajpacchihuas huan quitlatzejtzololchihuas nopa tlaixpamitl.

²¹ Teipa xijcui nopa becerro tlen ax tleno tlen ax cuali quipiya ipan itlacayo huan xijtencahuaca queja se tlacajcahualistli para tlajtlacoli. Huan xijtlatiti campa niquijtojtoc ipan icalixpa nopa tiopamitl.

²² “Ipan nopa ompa tonali, xijtencahua se pilchivojtzi tlen ax tleno tlen ax cuali quipiya ipan itlacayo queja se tlacajcahualistli para tlajtlacoli. Xijtlapajpacchihuas nopa tlaixpamitl ica ieso ihuical queja quitlapajpacchijque ica ieso nopa becerro.

²³ Huan quema titlantos tijtlapajpacchihuas nopa tlaixpamitl, xijcui se becerro tlen campa nopa huacaxme huan se oquich borrego tlen campa corral. Nochi ome monequi ax quipiyase niyon se tlamanli tlen ax cuali ipan inintlacayo.

²⁴ Huan xiquintlati noixpa na, niimoTECO. Huan nopa totajtzitzi quitlalise istatl ininpani huan quitlatise queja se tlacajcahualistli para na.

²⁵ “Mojmostla para chicome tonali inquitencahuase se oquich chivo, se becerro huan se oquich borrego queja se tlacajcahualistli para tlajtlacoli. Nochi ni tlapiyalime monequi ax quipiyase niyon se tlamanli tlen ax cuali ipan inintlacayo.

²⁶ Quena, monequi nopa totajtzitzi queja nopa quichihuase mojmstla para chicome tonali para quitlapajpacchihuase huan quitlatzejtzololchihuase nopa tlaixpamitl.

²⁷ Huan quema ya panotos cha chicome tonali, nopa totajtzitzi quipehualtise ipan tonali chicueyi para mojmstla quitencahuase nopa tlacajcahualistli tlen tlacame quihualicaj queja tlacajcahualistli tlatlatili huan nopa tlacajcahualistli para tlayoltlalli. Huan na nimechselis ica miyac paquili. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.”

44

Itequi nopa puerta ica campa quisa tonati

¹ Teipa nopa tlacatl sampa nechhualicac campa nopa puerta ipan nopa tepamitl tlen más calteno ica campa quisa tonati, pero nopa puerta tzactoya.

² Huan TOTECO nechilhui: “Ni puerta mocahuas tzactoc huan ayoc quema aca huelis quitlapos. Huan niyon se tlacatl ax huelis calaquis nopano pampa

niDIOS tlen niimoTECO inisraelitame nicalajqui nopano. Yeca mochahuas tzactoc.

³ San huelis calaquis nopa tlanahuatijquetl para mosehais nopano para quicuas tlacualistli tlen tlajtejtzeloltic noixpa na, niimoTECO. Però monequi calaquis ipan nopa pasillo tlen nopa calixpamitl. Huan calaquis huan quisas nopano huan ax quitlapos nopa puerta tlen calteno.”

Ajqueya yajuanti huelise calaquise ipan tiopamitl

⁴ Teipa nechhuicac ipan nopa pasillo huan puerta tlen eltoc ica norte hasta iixpa nopa tiopamitl. Huan niquitac nopa tiopamitl temitoya ica itlatlanex TOTECO. Huan nimotlancuaquetzqui huan nimoixtlapacho iixtla.

⁵ Huan TOTECO nechilhui: “Tlacatl, xitlachiya cuali huan xijtlacaquili ica miyac tlamocuitlahuili nochi tlen nimitzilhuia tlen nopa tlanahuatili tlen notiopa na, niimoTECO. Quena, xijtlacaquili cuali tlen ajqueya yajuanti quinamiqui calaquise huan ajqueya yajuanti axtle.

⁶ “Huan xiquinilhui nopa mosisinijca israelitame tlen ax quinequij nech-neltocase para queja ni na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: ‘Ayoc niqijiyohuis nopa fiero tlamanli tlen inquichihua.

⁷ Tlahuel inqiiijtlacojtoque imojuanti notiopa pampa inquincahuilíaj ma calaquica nopano tlacame tlen sequinoc tlaltini ehuan huan niyon quentzi ax nech-neltocaj na, niyon ax moyolpatlatoque. Inquincahuilijtoque ma calaquica ipan nopa tiopamitl quema innechtcencahuilíaj nopa pantzi, nopa tlachiyajcayotl huan nopa estli huan queja nopa inqiiijtlacohuayayaj notiopa quema innechmacayayaj tlacajcahuilistli. Huan ica nochi tlen in-quichijtoque, inqiiixpanotoque nopa tlajtolli tlen nijchijtoc imohuaya.

⁸ Ax inquitlapanitztoque nopa tlanahuatili tlen nimechmacac tlen notiopa huan tlachque monequi inquichihuase nopano ica nochi tlamanli tlen tlajtejtzeloltic. Huan imojuanti inquicajtoque notiopa ininmaco sequinoc tlaltini ehuan para ma tequitica nopano.’

⁹ “Yeca na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua: Yonque itz-toque miyac tlacame tlen ehuan sequinoc tlaltini nopano campa imojuanti, niyon se tlen seyoc tlali ehua ax hueli calaqui ipan notiopa intlá ax motequij-litoc ipan itlacay nopa machiyotl circuncisión o ax moyolcuelptoque huan nech-neltoca na.

¹⁰ Huan nopa levitame tlen mohuejcatlajique tlen na quema nopa is-raelitame nechtlahuelcajque para quinhueyichihuase totiotzitzí, monequi quiselise tlatazcuiltli pampa inintlajtlacolhua.

¹¹ Pero levitame, quena, huelise tequipanose queja tlamocuitlahuani campa puertas huan ipan sequinoc tlamanli tequitl tlen monequi ipan nopa tiopamitl. Huelis quinmictise nopa tlapiyalime tlen quintencahuase queja tlacajcahuilistli tlatlatili tlen quinhualicase nopa tlacame. Huan itztose nopano mocualtlajtoque para quinpalehuise tlacame.

¹² Elque levitame tlen quintequipanohuayayaj nopa israelitame iniixpa nopa totiotzitzí huan quinmacayayaj nopa totiotzitzí tlacajcahuilistli. Queja nopa quinchihualtijque israelitame ma quichihuaca huejhueyi tlajtlacoli. Huajca pampa quichijque ya nopa, ama nijtlanantoc noma ica yajuanti. Huan na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nitlatastigojquetza para melahuac nopa levitame quiselise inintlatazcuiltli.

¹³ Ama huan teipa levitame ax huelise monechcahuise campa na para tequipanose queja totajtzitzí. Ax huelis quitzquise tlamanli tlen tlajtejtzeloltic huan niyon quentzi hueli tequipanose ica tlen más tlajtejtzeloltic. Quinamiqui para yajuanti ma mopinahuaca ipampa nochi nopa tlajtlacoli tlen quichijtoque.

14 Ama iniixhuihua levitame san huelise tlamocuitlahuise ipan notiopa huan quinpalehuise nopa tlacame ipan nochi piltlamantzitzi.

Nopa totajtzitzi

15 “Pero nopa levitame tlen itztoque totajtzitzi huan itztoyaj iteipa ixhuihua Sadoc quisenhuiquilique nechtequipanose ipan notiopa quema nochi israelitame nechtlahuelcahuayayaj para quinhueyichihuase totiotz-itzi. Huajca san yajuanti tlen iteipa ixhuihua Sadoc huelis nechtequipanose. San yajuanti elise totajtzitzi huan hualase noixpa para nechtcacahuilise nopa tlachiyajcayotl huan inieso nopa tlapiyalime tlen quinmictise para tlacajcahuilistli. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

16 Yajuanti elise tlen calaquise ipan notiopa Campa Tlatzejtzeltolitic huan monechcahuise campa nomesa para nechtequipanose huan quichihuase tlen na nijnequi.

17 “Quema calaquise ipan nopa calixpamitl tlen calijtic, monequi moquentijiyase ininyoyo tlen tlachijchihuali ica lino tlen más cuali. Ax hueli quihuicase niyon se yoyomitl tlen tlachijchihuali ica borregojme inijhuiyo quema tequipanose ipan nopa calixpamitl tlen más nechca nopa tiopamitl o quema tequipanose calijtic ipan nopa tiopamitl.

18 Monequi quihuicase se tzonyahuali ipan inintzonteco tlen tlachijchihuali ica lino huan inincalzo nojquiya monequi elis tlachijchihuali ica lino. Huan ax hueli quihuicase niyon se tlamantli tlen quinchihuas ma mitonica.

19 Huan quema nopa totajtzitzi monequis mocuepase ipan nopa calixpamitl tlen más calteno campa itztoque nopa tlacame, monequi achtohui quiquixtise ininyoyo tlen quitequihuique quema tequitique noixpa huan quicajtehuase ipan nopa pilcuartojtzitzi tlen tlatzejtzeltolitic. Huan moquentise seyoc ininyoyo tlen ax tlatzejtzeltolitic para ax quinmahuase tlacame ica tlatzejtzeltolijcayotl ica ininyoyo huan quitzacuilis ica tlen hueli quichihuase.

20 “Totajtzitzi ax hueli quicahuase inintzoncal ma eli huehueyac, pero nojquiya ax hueli quitlamihuatanise inintzonteco quema moximase. Monequi quicahuase ma onca san cuali ihuehueyaca inintzoncal.

21 Niyon se totajtzitzi ax huelis quisi xocomeca atl quema calaquis ipan nopa calixpamitl tlen calijtic nechca nopa tiopamitl.

22 Huan quema mosihuajtise totajtzitzi, monequi mocuillise se israelita ichpocatl tlen ax quixmajtoc niyon se tlatatl. O nojquiya huelis mocuillise se sihuatl tlen eliyaya isihua se totajtzitzi tlen mijqui. Ax hueli mocuillise se sihuatl tlen ihuehue quicajtoc.

23 Yajuanti quinmactise notlacajhua quejatza quixmatise se tlamantli tlen tlatzejtzeltolitic huan se tlamantli tlen axtle. Huan quinnextilise tlachque tlapajpactic noixpa huan tlachque axtle.

24 “Nojquiya nopa totajtzitzi tetlajtolsencahuase queja jueces huan quixitlahuase nochi cualantli tlen oncas campa notlacajhua. Huan tetlajtolsencahuase senquistoc queja quijtohua notlanahuatilhua. Huan nopa totajtzitzi monequi ma quitlepanitase notlanahuatilhua huan ipan nochi tlamantli ilhuil monequi quichihuase senquistoc queja quijtohua nopa tlanahuatili. Huan nojquiya quichihuase para nopa tlacame ma quitlepanitaca nopa tonali para mosiyajcahuase para ma elica tonali tlen tlatzejtzeltolitic.

25 “Se totajtzitzi ax hueli monechcahuis campa eltoc itlacayo se mijcatzi para ax mochihuas ax tlapajpactic noixtla. San quena, hueli monechcahuis campa eltoc itlacayo itata, inana, itelpoca o iichpoca, itlacacni o se isihuaicni tlen ax quipixqui ihuehue.

²⁶ Pero intla monechcahuis campa se tlen ihuical, ax huelis tequipan-oti ipan notiopa hasta motlapajpacchihuas huan mochiyas seyoc chicome tonali.

²⁷ Huan teipa ipan nopa achtohui tonali quema sampa yas para nechte-quipanos huan calaquis ipan nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic ipan notiopa, monequi quitencahuas se tlacajcahalistli para itlajtlaol. Queja nopa na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

²⁸ “Nopa totajtzitzi ax hueli quipiyase niyon se tlali para iniaxca ipan tlali Israel. Pampa na noselti nielis niiniaxca huan san ya nopa monequi.

²⁹ Yajuanti quicuase nopa tlacajcahalistli tlen harina, nopa tlacajcahalistli para tlajtlaoli huan nopa tlacajcahalistli para tlen quimajtoc tlajtlaoli tlen notlacajhua quihualicase ipan notiopa. Nochi tlamanli tlen israelitame quihualicase para nechmacase na, niininTECO, elis para nopa totajtzitzi.

³⁰ Nojquiya nopa totajtzitzi quiselise nochi tlen achi cuali tlen achtohui quipxcase ipan mila huan nochi tlamanli tlacajcahalistli tlen israelitame nechmacase niininTECO. Huan quema israelitame quixacualose harina para quichihuase pantzi, monequi quinmacase quentzi harina tlen más cuali. Huan queja nopa niquintiochihuas ininhuaya nochi tlen itztoque ipan ininchaj.

³¹ Huan nopa totajtzitzi ax quema huelise quicuase se tlapiyali tlen mijqui ica iselti o tlen quimictijque sequinoc tlapiyalime.

45

Nopa piltaltzi tlen iaxca TOTECO

¹ “Quema sampa tijxelos tlali Israel para tiquinmajmacas sesen nopa tlen huejhueyi familias tlen israelitas tlen elis iniaxca, achtohui monequi tiquiyocatlis se quentzi para elis na noaxca, niimoTECO. Monequi quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehueyaca huan 10 kilómetros ipatlajca. Huan nochi ni tlali mocuepas tlali tlatzejtzeltic.

² Huan tlen nopa tlali tlen noaxca na, monequi tiquiyocatlis se pedazo tlen quipiyas 250 metros ihuehueyaca huan 250 metros ipatlajca para nopano inquichijchiuase nopa tiopamitl. Huan yahualtic nopa tiopamitl quipiyas queja se calle tlen quipiyas 25 metros ipatlajca.

³ Ipan nopa tlali tlen elis na noaxca xijtlajcoita ica ome pedazos huan sesen quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehueyaca huan 5 kilómetros ipatlajca. Nopa achtohui pedazo 12 kilómetros huan tlajco huan 5 kilómetros ipatlajca elis tlali tlatzejtzeltic huan nopano inquichihuase nopa tiopamitl ica nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltic.

⁴ Huan ipan ni tlali tlatzejtzeltic campa eltoc nopa tiopamitl, nopa tlali tlen mocahuas elis para nopa totajtzitzi tlen tequipanohuaj noixpa Campa Más Tlatzejtzeltic. Huan quitequihuse para quichijchiuase ininchaj.

⁵ “Huan nopa seyoc pedazo tlen nojquiya quipiya 12 kilómetros huan tlajco ihuehueyaca huan 5 kilómetros ipatlajca elis para nopa levitame tlen tequipanohuaj ipan nopa tiopamitl. Huan quitequihuse para quichijchiuase ininchaj ipan pilaltepetzitzi.

⁶ “Huan nechca tlen nopa pedazo tlen tlatzejtzeltic, tijeyyecos seyoc piltaltzi tlen quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehueyaca huan 2 kilómetro huan tlajco ipatlajca. Huan ni tlali elis para se altepetl huan nopano tlen hueli israelita tlen quinequi huelis hualas huan nopano mochantis.

Nopa tlali tlen iaxca nopa tlanahuatijquetl

7 “Nojquiya oncas ome pedazos tlen tlali tlen tlaijiyocatlalili para nopa tlanahuatijquetl. Nopa pedazos elis ipan sesen lado nopa tlali tlen tlatzeloltique huan tlen para altepetl. Huan nopa pedazos yase para campa quise tonati huan campa oncalaqui tonati hasta campa ontlami inintlal nopa huejhuelyi familias ica campa quisa tonati huan oncalaqui. Huan nopa pedazo ica campa quisa tonati huan ica campa oncalaqui tonati quipiyas ihuical ininpatlajaca.

8 Huan nopa ome pedazos elis iaxca nopa tlanahuatijquetl. Huan queja nopa, nopa tlanahuatiani ayoc quintlaijiyohuiltise israelitame, niyon ayoc quintlaxtequilise noisraelita tlacajhua inintlal. Huan nochi tlali tlen mocahua ipan Israel quimacase nopa tlacame ipan sesen hueyi familia para ma moaxcatica para inintlal.

Tlanahuatili para nopa tlanahuatijquetl

9 “Na, niimoTECO, niquijtohua: ¡Intlanahuatiani tlen tlali Israel, ayoc xiquintlaijiyohuiltica notlacajhua! Ayoc xiquintlaxtequilica, niyon ayoc xiquinquixtica tlen ininchaj. Monequi nochipa xitequichihuaca xitlahuac huan xitlatlepanitaca. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

10 “Xijtequihuica tetini tlen xitlahuac quema intlayejyecohuaj ipan balanza. Axaca xijquixtilica niyon se pilquentzi.

11 Nochi tlajejyecoli para tlamantli tlen huactoc queja sintli huan etl huan nopa tlajejyecoli para tlen atic queja aceite, nochi monequi elise tlen xitlahuac. Se homer tlen xitlahuac quipiyas 220 litros para tlamantli huactoc. Se bato tlen quitequihuaj quijejyecohuaj tlamantli tlen atic huan nopa efa para tlen huactoc queja sintli, monequi quipiyas 22 litros.

12 “Huan para quijejyecose tlamantli tlen etic, monequi elis 20 geras para se siclo tlen quipiya 11 gramos ietica huan 60 siclos elis se mina.

13 “Ya ni nopa ofrendas tlen monequi inquimacase nopa tlanahuatijquetl para tlacajcahalistli. Xijtlajcoitaca tlen inquipixcase tlen trigo huan cebada ica 60 pamitl tlen ihuical huan xijmaca nopa tlanahuatijquetl se.

14 Huan ipan 100 litros tlen aceite tlen oliva, iniquixtilise se litro para inquimacase.

15 Huan ipan sesen 200 borregojme, inquimacase se borrego tlen tomahuac tlen tlacujatinemij ipan potreros tlen más cuajcuali ipan tlali Israel. Nochi ya ni imiyaca tlen monequi intemacase para tlacajcahalistli tlen harina, tlacajcahalistli tlatlatili, tlacajcahalistli para tlayoltlalili huan tlacajcahalistli tlen oncas para quixtzacuase inintlajtlacol nopa tlacame tlen quinhualicase. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua.

16 “Nochi israelitame monequi quihualicase ni ofrendas para nopa tlanahuatijquetl ipan Israel,

17 pampa elis yajaya icuenta para temacas nopa tlapiyalime tlen quintencahuase noixpa ipan nochi tonali tlen ilhuittl, huan ipan nopa tonali quema pehua yancuic metztli, huan ipan sesen tonal quema inmosiyajcahuase huan ipan nochi sequinoc tlamantli ilhuittl. Yaja itequi para ma onca tlacajcahalistli para tlajtlacoli, huan tlacajcahalistli tlatlatili huan nopa tlacajcahalistli tlen quitoyahuase noixpa, huan nopa tlacajcahalistli para tlayoltlalili nohuaya huan para onca tlapojpolhuili para israelitame.

Nopa Pascua ilhuittl

18 “Quej ni na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Ipan nopa tonal quema pehua se yancuic xihuittl ipan toisraelita calendario

[45:18 Ininxihui pehua ipan itlamiya marzo o ipan ipejya abril ipan to-
calendario tlen ama.], inquitencahuase se becerro tlen ax quiپیا niyon
se tlamantli tlen ax cuali ipan itlacayo para inquitlapajpacchihuase nopa
tiopamitl.

¹⁹ Huan nopa totajtzi quicuis se quentzi ieso ni tlapiyali tlen quitencaj-
toque queja se tlacajcahualistli para tlajtlacoli, huan quitlalis ipan itencuayo
nopa puertas ipan tiopamitl. Nojquiya quitlalis ipan nopa nahui esquinas
tlen nopa tlaixpamitl, huan ipan tlaquetzaltini campa puerta campa calaquij
ipan nopa calixpamitl tlen mocahua calijtic.

²⁰ Huan nojquiya queja nopa inquichihuase ipan tonali chicome tlen nopa
metztli para nopa tlacame tlen quichijque tlajtlacoli, pero quichijque pampa
mocajcayajque o pampa ax quimatiyayaj intla tlen quichijque eliyaya tlajtl-
lacoli. Huan queja nopa inquitlapajpacchihuase nopa tiopamitl.

²¹ “Ipan 15 itequi nopa achtohui metztli ipan nopa yancuic xihuitl, in-
quichihuase nopa Pascua ilhuitl. Huan nopa ilhuitl huejcahuas chicome
tonali. Huan ipan nochi ni tonali san hueli inquicuase pantzi tlen ax quiپیا
tlasonejcaoytl.

²² Huan ipan nopa tonali tlen Pascua, nopa tlanahuatijquetl quinmacas
totajtzitzi se becerro para quitencahuase queja se tlacajcahualistli para
itlajtlacolhua huan para inintlajtlacolhua nochi nopa israelita tlacame.

²³ Huan ipan sesen tonal ipan nopa chicome tonali tlen Pascua ilhuitl, nopa
tlanahuatijquetl monequi temacas chicome becerros huan chicome oquich
chivojme tlen tlajajpactic inintlacayo para ma quintencahuilica noixpa
niimoTECO queja tlacajcahualistli tlatlatili. Huan nojquiya mojmotla qui-
tencahuas se oquich borrego queja se tlacajcahualistli para tlajtlacoli.

²⁴ Ihuaya sesen becerro tlen quitencahuase queja tlacajcahualistli, mon-
equi temacase ihuaya 20 litros tlen harina huan eyi litros huan tlajco tlen
aceite. Huan nojquiya ihuical quichihuase ica sesen oquich borrego.

Nopa Ilhuitl Quema Quichihuase Pilxajcaltzitzi

²⁵ “Huan ipan 15 itequi nopa metztli chicome ipan toisraelita calendario
[45:25 Ni ilhuitl eltoc ipan itlamiya septiembre o ipejya octubre ipan tocal-
endario tlen ama.], ajsis nopa Ilhuitl Quema Inquichihuase Pilxajcaltzitzi
huan ipan initztose para chicome tonali. Huan ipan nopa tonali nopa
tlanahuatijquetl quichihuas queja quichijqui mojmotla ipan nopa ilhuitl
tlen Pascua. Yajaya quinmacas nopa totajtzitzi ihuical imiyaca nopa tla-
cahualistli para tlajtlacoli huan nopa tlacajcahualistli tlatlatili huan nopa
tlacajcahualistli tlen harina ica nopa aceite tlen monequi huan nopa totajt-
itzi quitencahuase noixpa.

46

Inintequi tlanahuatiani huan tlacame quema quichihuaj ilhuitl

¹ “Na, niimoTECO, niquijtohua: Nopa puerta ica campa quisa tonati ipan
nopa calixpamitl tlen más calijtic mocahuas tzactoc ipan nopa chicuase
tonali sesen samano quema tlacame tequitij, pero quitlapose ipan nopa
tonali quema mosiyajcahuase huan ipan nopa tonali quema pehua sesen
yancuic metztli.

² Nopa tlanahuatijquetl calaquis ipan nopa sala tlen nopa puerta huan
pasillo tlen pano tlen nopa calixpamitl tlen más calteno hasta nopa cal-
ixpamitl tlen calijtic. Huan quema calaquis, moquetzas campa nopa tla-
quetzali nechca puerta huan quitlachilis ipan nopa calixpamitl tlen calijtic
quema nopa totajtzitzi quitencahuase nopa tlacajcahualistli tlatlatili huan

nopa tlacajcahualistli para tlayoltlalili tlen quihualicac nopa tlanahuatijquetl. Huan yajaya motlancuaquetzas huan nechhueyichihuas ipan nopa pasillo iixmelac nopa puerta. Huan teipa yajaya quisas, pero nopa puerta mocahuas tlapojtoc huan ax quitzacuase hasta tiotlac.

³ Ipan nopa tonali quema inmosiyajcahuase huan quema pehua yancuic metztli, nopa tlacame nojquiya huelise quihueyichihuase Toteco nopano iixmelac nopa puerta.

⁴ “Ipan nopa tonali quema mosiyajcahuase, nopa tlanahuatijquetl quitencahuilis TOTECO chicuase pilborregoijtzi huan sesen oquich borrego tlen ax quiپیay niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan inintlacayo.

⁵ Huan nopa tlanahuatijquetl quihualicas 20 litros tlen harina ihuaya nopa oquich borrego. Huan quema temacas nopa tlacajcahualistli tlen pilborregoijtzi, temacas imiyaca harina tlen quinequi temacas. Huan ihuaya nopa tlacajcahualistli tlen harina quihualicas 3 litros huan tlajco tlen aceite tlen oliva.

⁶ Huan ipan nopa tonali quema pehua yancuic metztli, quitencahuas se becerro, chicuase pilborregoijtzi huan se oquich borrego. Huan niyon se tlen ni tlapiyalime huelis quiپیayase niyon se tlamantli tlen ax cuali ipan inintlacayo.

⁷ Huan ica nopa becerro huan ica nopa oquich borrego monequi nojquiya quihualicas 20 litros tlen harina queja se tlacajcahualistli. Huan ica sesen tlen nopa pilborregoijtzi, quihualicas imiyaca harina tlen quinequi temacas. Huan ica sesen 20 litros tlen harina tlen temacas, quihualicas 3 litros tlen aceite.

⁸ “Huan quema nopa tlanahuatijquetl calaquis, monequi calaquis campa nopa sala ipan nopa pasillo huan nopano sampa quisas.

⁹ Huan ipan tonali tlen ilhuitl quema nopa tlacame calaquise para quihueyichihuase Toteco, tlen calaquise ipan nopa puerta ica norte, quisase ipan nopa puerta ica sur. Huan tlen calaquise ipan nopa puerta ica sur, quisase ipan nopa puerta ica norte. Ax hueli quisase ipan nopa puerta campa calajque. Monequi quisase ipan nopa seyoc puerta.

¹⁰ Nopa tlanahuatijquetl calaquis ininhuaya nopa tlacame huan sampa quisas ininhuaya ipan nopa tonali.

¹¹ “Ipan sequinoc tlamantli ilhuitl huan ipan nopa ilhuitl tlen tlatzejtzelotique nopa tlanahuatijquetl temacas 20 litros tlen harina ica sesen becerro huan sesen oquich borrego. Huan temacas imiyaca harina tlen yajaya quinequi temacas ica sesen pilborregoijtzi. Huan ica sesen tlacajcahualistli tlen harina temacas 3 litros huan tlajco aceite tlen oliva.

¹² “Quema nopa tlanahuatijquetl ica ipaquilis quinequis nechmacas se tlacajcahualistli tlatlatili o se tlacajcahualistli para tlayoltlalili, quitlapose nopa puerta ica campa quisa tonati tlen pano tlen nopa calixpamitl calteno hasta nopa calixpamitl tlen más calijtic para ma calaqui huan ma temaca itlacajcahualis ihuical queja quichihuaj ipan nopa tonali quema mosiyajcahuaj. Pero quema quisas nopa tlanahuatijquetl, sampa quitzacuase nopa puerta.

Tlacajcahualistli tlen monequi mojmotla

¹³ “Mojmotla ica ijnoloc xinechmacaca se pilborregoijtzi tlen quiپیay se xihuitl huan tlen ax tleno tlen ax cuali quiپیay ipan itlacayo. Huan quitencahuase noixtla, niimoTECO, queja se tlacajcahualistli tlatlatili.

¹⁴ Nojquiya ica nopa pilborregoijtzi temacase 7 litros tlen harina huan se litro aceite tlen oliva para quimanelose ihuaya nopa harina. Ya ni eli se tlanahuatili tlen monequi quitlepanitase para nochipa.

¹⁵ Quena, ni harina huan aceite temacase mojmotla ica iynaloc ica nopa pilborregoitz.

Itequi nopa tlanahuatijquetl ica nopa tlali

¹⁶ “Ya ni tlen na, niDIOS Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Intla nopa tlanahuatijquetl quimacas se icone se quentzi tlen nopa tlali tlen iaxca, huajca nopa tlali para nochipa elis iaxca nopa icone huan iixhuihua.

¹⁷ Pero intla nopa tlanahuatijquetl quimacas se itlatequipanojca se quentzi tlen nopa tlali tlen iaxca, huajca san elis iaxca hasta nopa xihuitl tlen paquilistli tlen 50 xihuitl. Huan teipa nopa tlali sampa elis iaxca nopa tlanahuatijquetl huan elis para iconehua para nochipa.

¹⁸ Nopa tlanahuatijquetl ax huelis quicuilis itlal niyon se tlatcatl. Intla quinequis quinmacas iconehua se quentzi tlali, monequi quinmacas tlen yajaya iaxca. Huan queja nopa notlacajhua ax quipolose inintlal.”

Icocinas nopa tiopamitl

¹⁹ Teipa nopa tlatcatl nechhuicac campa nopa puerta tlen eltoc iquespa nopa pasillo huan nechcalacui ipan nopa pilcuartojtitzli tlen tlatzejtzeltolitic huan tlen eltoc para nopa totajtzitzi huan tlachiyaj ica norte. Huan campa itlamiya nopa pilcuartojtitzli eltoya se lugar tlen mocahua más ica campa oncalaqui tonati.

²⁰ Huan nopa tlatcatl tlen ihuaya niyohuiyaya nechilhui: “Ya ni nopa lugar campa nopa totajtzitzi quicxitise nopa nacatl tlen quitencajtoque queja se tlacajcualistli para tlen quimajtoc tlajtlacoli huan tlen quitencajtoque queja se tlacajcualistli para tlajtlacoli. Nica quicxitise nopa pantzi tlen quichiuhaj ica nopa tlacajcualistli tlen harina. Nica quicxitise nochí nopa tlacajcualistli para ax quihuicase tlacajcualistli tlen tlatzejtzeltolitic tlen ipan nopa calixpamitl tlen calteno huan quinmahuase nopa tlacame tlen ax totajtzitzi ica tlatzejtzeltoliticayotl huan quintzacuilis tlacame ica tlen hueli quichiuhase.”

²¹⁻²² Teipa sampa nechhualicac ipan nopa calixpamitl tlen mocahua más calteno. Huan nechhuicac ipan sesen tlen nopa nahui esquinas calijtic ipan nopa tepamitl tlen más calteno. Huan ipan sesen esquina niquitac queja se cuarto tlen quipixqui 20 metros ihuehueyaca huan 15 metros ipatlajca tlen tlatzquitoc ipan iesquinas calijtic tlen nopa tepamitl.

²³ Huan yahualtic nopa cuartos quipixqui itencuayo nopa tepamitl tlen patlahuac queja se mesa tlen tetl. Huan tlatzintla nopa patlahuac tencuayotl eltoya se lugar para tilitl.

²⁴ Huan nechilhui: “Ya ni nopa cocinas campa tequipanohuaj ipan tiopamitl para quimolonise nopa nacatl tlen nopa tlacame temacase queja tlacajcualistli para tlayoltlalili.”

47

Nopa atl tlen quipiya chichahualistli

¹ Teipa nopa tlatcatl sampa nechhuicac campa puerta tlen calacui calijtic ipan tlen nelía tiopamitl. Huan niquitac itzintla nopa puerta tlen nopa tiopamitl meyayaya atl huan nopa atl yohuiyaya ica campa quisa tonati pampa ica nopano tlachixtoya nopa tiopamitl. Huan ni atl panoyaya ica inejmatl tlen nopa tiopamitl, huan pano ica sur tlen nopa tlaixpamitl.

² Teipa tipanoque ipan nopa pasillo tlen yohui ica norte huan yajaya nechhualicac calteno tlen nopa tepamitl tlen quiyahualohua tlen nelía tiopamitl. Huan nechchijqui ma nijmaca se hueltla ica calixpa hasta campa nopa puerta

tlen moca hua ica campa quisa tonati. Huan nopano niquitac nopa atl tlen meyayaya pano ica sur tlen nopa pasillo tlen eltoc ica campa quisa tonati.

³ Huan nopa tlacatl quihuicayaya se mecatl imaco tlen ica tlajejyeco-jtiyohuiyaya huan quisqui ipan nopa puerta tlen eltoc ica campa quisa tonati huan quiyejyecojoya 500 metros ihuehueyaca nopa atemítl. Huan teipa nechchihualti ma niquixcotona nopa atl, huan nopa atl ajsiyaya hasta noicxiquechtla.

⁴ Teipa quiyejyeco seyoc 500 metros ihuehueyaca huan nechchihualti ma niquixcotona sampa. Huan nopa atl ajsiyaya hasta ipan notlancuaco. Teipa quiyejyeco seyoc 500 metros huan nechilhui ma niquixcotona, huan nopa atl nechajsiyaya hasta notzinquechtla.

⁵ Teipa quiyejyeco seyoc 500 metros tlen nopa atl, pero nopano niquitac para ya eliyaya se atemítl tlen tlahuel huejcatla huan ayoc nihuelqui niquixcotonqui intla ax niajquisquía hasta seyoc lado.

⁶ Huan huajca nechilhui: “Xiquilnamiqui nochi tlen nimitznextilijtoc.” Teipa nechchihualti ma nimocuepa iteno nopa atemítl.

⁷ Huan niquitac para ipan nochi ome lados oncayaya miyac cuatini tlen moscaltijtoyaj.

⁸ Huan nechilhui: “Ni atemítl motlalos ica campa quisa tonati huan panos campa nopa huactoc tlali hasta ajsis campa nopa tlamayamítl campa nopa atemítl Jordán huan nopano calaquí ipan nopa Mictoc Hueyi Atl tlen tlahuel poyec ica norte. Huan quema ajsiti nopano, nopa atl ipan nopa Mictoc Hueyi Atl mocuepas se atl tlen senquistoc cuali huan ajhuiyac para quiise.

⁹ Huan campa ajsisquía nopa atl huelis itztose nochi tlamantli michime huan tlapiyalime pampa nopa atl tlen eliyaya nelpoyec ya mochicajtoc. Huan campa hueli yohui ni atl tlen nopa tiopamítl temacas yolistli.

¹⁰ Huan michtlajtlamani itztose campa hueli iteno nopa Mictoc Hueyi Atl. Itztose tlen nopa pilaltepetzi En Gadi hasta pilaltepetzi En Eglaim. Huan nopano ateno quipatlahuase ininmatla para ma huaqui. Huan nochi tlamantli michime quitemitise nopa Mictoc Hueyi Atl queja quitemitíaj nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

¹¹ Pero nopa mantoc atl tlen moca hua ateno huan quiپیya acatl huan nopa acomoli, yajuanti ax mochicahuase. Yajuanti quisenhuiquilise quiپیyase atl tlen poyec.

¹² Huan ipan nochi ome lados tlen nopa atemítl tlen quisa tlen tiopamítl moscaltise nochi tlamantli cuatini. Huan nopa cuatini ininxihuiyo ax quema pilinis, niyon ax quema huaquis. Nojuiya temacase inintlajca sesen metztli para nochipa pampa ni cuatini quiselise nopa atl tlen meya ipan nopa tiopamítl. Huan inintlajca ni cuatini elis para inintlacualis tlacame huan ininxihuiyo elis pajtli para quinchicahuas tlen mococohuaj.

Nopa nepamítl tlen nopa tlali

¹³ “Ya ni tlen na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niquijtohua: Xijtoquili ni tlanahuatili quema inquinxelhulise nopa tlali ica nopa 12 huejhueyi familias tlen israelitame. Ifamilia José, quiselise ome partes.

¹⁴ Pero sesen nopa sequinoc familias inquinmacase ihualcal parte. Quena, na nitlatestigojquetzqui huejcajquiya para ni tlali niquinmacasquía imohuejcapan tatahua huan ama elis queja inquiselise tlen yajuanti.

¹⁵ Ica norte inepa ni tlali elis tlen nopa Hueyi Atl Mediterráneo hasta altepetl Hetlón campa calaquí ipan altepetl Zedad.

¹⁶ Teipa panos Hamat, Berota huan Sibraim tlen mocahuaj campa inepa tlali Damasco huan tlali Hamat. Huan teipa nopa nepamitl panos hasta ajsis altepetl Hazar Haticón campa inepa tlali Haurán.

¹⁷ Huajca nopa nepamitl ica norte elis tlen nopa Hueyi Atl hasta altepetl Hazar Enán ipan nopa nepamitl ica Damasco huan tlali Hamat ica norte.

¹⁸ Huan nopa nepamitl ica campa quisa tonati, pejtehuas campa altepetl Hazar Enán huan yas ica sur hasta campa nopa tepetl Haurán huan nopano quimacas huelta huan yas ica campa oncalaqui tonati hasta campa atemitl Jordán campa tlami nopa hueyi atl Galilea. Huan tlen nopano ixtemos ica campa atemitl Jordán huan panos tlatlajco tlali Israel huan tlali Galaad, huan panos ipan nopa Mictoc Hueyi Atl huan ajsis hasta altepetl Tamar. Ya ni elis inepa ica campa quisa tonati.

¹⁹ Nopa nepamitl ica sur, pehuas campa altepetl Tamar huan yas ica campa oncalaqui tonati hasta ajsis campa nopa mantoc atl tlen itoca Meriba Cades. Huan teipa qutoquilis nopa atemitl tlen tlali Egipto huan yas hasta nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

²⁰ Huan nopa nepamitl ica campa oncalaqui tonati elis nopa Hueyi Atl Mediterráneo huan yas tlen campa nopa nepamitl quiajsic nopa Hueyi Atl ica sur huan tlamis hasta campa pehua nopa nepamitl ipan nopa Hueyi Atl ica norte iixmelac campa calaqui ipan altepetl Hamat.

²¹ “Huajca ximoxelhuilica ni tlali queja quinamiqui ica nopa 12 huejhueyi familias israelitas.

²² Xixeloca nopa tlali queja elisquía se regalo tlen imojuanti inquiselitoque tlen imotatahua. Elis imoaxca imojuanti huan nopa tlacame tlen sequinoc taltini tlen ama itztoque tlatlajco imojuanti ica ininfamilias. Nochi yajuanti monequi inquininase queja nojquiya elisquíaj israelitame. Yeca monequi nojquiya inquinmacase tlen quintocarohua.

²³ Nochi nopa sequinoc taltini ehuan monequi quiselise inintlal ipan nopa hueyi familia campa ama itztoque. Queja nopa na, niimoTECO, niqijtohua.

48

¹ “Nica eltoc inintoca nopa huejhueyi familias huan nopa tlali tlen quiselis sesen yajuanti. Nopa hueyi familia Dan quiselis nopa tlali tlen más ica norte. Inepa ica norte qutoquilis nopa ojtli tlen Hetlón hasta Hamat huan teipa yohui hasta Hazar Enán tlen campa monepantía ica tlali Hamat ica norte huan Damasco ica sur. Ya ni inepa Dan ica norte tlen se lado tlali Israel campa Hueyi Atl Mediterráneo hasta campa tlami tlali Israel campa quisa tonati.

² Nopa hueyi familia Aser teipa quipiyas itlal más ica sur tlen Dan tlen se lado tlali Israel hasta seyoc.

³ Teipa nopa hueyi familia Neftalí quipiyas itlal más ica sur tlen Aser tlen se lado tlali Israel hasta seyoc.

⁴ Teipa nopa hueyi familia Manasés quipiyas itlal más ica sur tlen Neftalí tlen se lado tlali Israel hasta seyoc.

⁵ Teipa nopa hueyi familia Efraín quipiyas itlal más ica sur tlen Neftalí tlen se lado tlali Israel hasta seyoc.

⁶ Teipa nopa hueyi familia Rubén quipiyas itlal más ica sur tlen Efraín tlen se lado tlali Israel hasta seyoc.

⁷ Teipa nopa hueyi familia Judá quipiyas itlal más ica sur tlen Rubén tlen se lado tlali Israel hasta seyoc.

8 “Ica sur tlen itlal Judá, mocahuas nopa tlali tlen monequi xiquiyocat-lali para nopa tiopamitl, huan nopa altepetl huan nopa tlanahuatijquetl. Huan inepa nopa tlali nojquiya péhuas ica campa quisa tonati ipan tlali Israel huan ajsis campa oncalaqui tonati. Huan ipatlajca nochi nopa tlali tlaijiyocatlalili elis 12 kilómetros huan tlajco, huan ihuehueyaca elis ihuical queja inintlal sesen nopa huejhueyi familias; elis tlen se lado hasta seyoc lado tlen tlali Israel. Huan nopa tiopamitl mocahuas tlatlajco tlen ni tlali tlaijiyocatlalili.

Nopa tlali tlen tlaijiyocatlalili para TOTECO

9 “Nopa tlali tlen monequi inquiyocatlalise para na, niimoTECO, monequi quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehueyaca huan 10 kilómetros ipatlajca.

10 Huan ipan ni tlali oncas se pedazo tlen elis tlaijiyocatlalili para nopa totajtitzti tlen quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ica campa quisa tonati hasta campa oncalaqui tonati, huan 5 kilómetros ica norte hasta ica sur. Huan tlatlajco tlen ni tlali mocahuas nopa tiopamitl.

11 Ya ni elis para nopa totajtitzti tlen iixhuihua Sadoc pampa yajaya tlen senquistoc nechtlepanitague huan ax tlajtlacolchijque quemá nechtlahuel-cajque nopa israelitame huan nopa sequinoc levitame.

12 Yeca nopa totajtitzti quipiyase inintlal ipan nopa tlali tlen tlaijiyocat-lalili para na, niimoTECO, tlen más tlatzejtzeltolitic. Huan inintlal elis nechca inintlal nopa levitame.

13 Huan inintlal nopa levitame elis ihuical ihuexca queja inintlal nopa totajtitzti, quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehueyaca huan 5 kilómetros ipatlajca. Huajca para nochi, nopa tlali tlen tlaijiyocatlalili quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ihuehueyaca huan 10 kilómetros ipatlajca.

14 Niyon se pedazo tlen ni tlali ax huelis quinamacase, niyon ax huelis quixpatlase, niyon ax huelis quimacase seyoc tlatatl pampa ni tlali tlatzejtzeltolitic huan noaxca na, niimoTECO.

15 “Huan onca seyoc pedazo tlen mocahua tlen quipiya 12 kilómetros ihuehueyaca huan 2 kilómetros huan tlajco ipatlajca huan mopantis ica sur tlen nopa tlali para nopa tiopamitl. Ni pedazo ax elis tlatzejtzeltolitic, pero elis para nochi nopa tlacame. Nopano tlacame quichijchiuase ininchaj huan ininpotreros para inintlapiyalhua. Huan nopa altepetl mocahuas tlatlajco.

16 Nopa altepetl quipiyas 2 kilómetros ihuaya 250 metros ihuehueyaca huan ipatlajca.

17 Huan yahualtic nopa altepetl oncas se tlali pitzactzi tlen quipiyas 125 metros ipatlajca. Huan ya nopa quitequihuse para potreros.

18 Nojquiya mocahuas seyoc piltlaltzi calixpa tlen nopa altepetl, iniixpa nopa tlaltini tlen tlaijiyocatlalilme para TOTECO. Huan quipiyas 5 kilómetros ica campa quisa tonati huan 5 kilómetros ica campa oncalaqui tonati. Huan ipan ni tlali quitocase tlamanlti para ica mopanoltise nopa tlacame tlen tequitij ipan nopa altepetl.

19 Ipan ni tlali tlatocase tlacame tlen itztoque ipan tlen hueli hueyi familia tlen tequiti ipan nopa altepetl.

20 Huan nochi ni tlali campa eltoc nopa piltlaltzi tlen tlaijiyocatlalili para itiopa TOTECO, huan para nopa levitame, huan para nopa totajtitzti huan para nopa altepetl, nochi san sejco elis queja setzi tlali huan quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ipatlajca huan ihuehueyaca.

Itlal nopa tlanahuatijquetl

21 “Huan nopa tlali tlen mocahuaj ipan se lado ica campa quisa tonati huan ipan seyoc lado ica campa oncalaqui tonati tlen nopa tlaltini tlen tlatzetzeloltique huan tlen para altepetl, nopa ome pedazos tlen tlali elis para nopa tlanahuatijquetl.

22 Huajca nopa tlali para nopa tlanahuatijquetl pehuas ica norte campa monepantlalía ihuaya itlal nopa hueyi familia Judá huan ica sur campa monepantlalía ihuaya nopa hueyi familia Benjamín. Huan ipan se lado tlen nopa tlali tlaijiyocatlalili quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ipatlajca huan yas hasta ica campa oncalaqui tonati. Huan ipan nopa seyoc lado tlen nopa tlali tlaijiyocatlalili nojquiya quipiyas 12 kilómetros huan tlajco ipatlajca huan yas hasta ica campa quisa tonati. Huan nopa tlali para nopa levitame huan totajtzitzi, huan nopa altepetl, mocahuas tlajco.

Inintlal nopa sequinoc huejhueyi familias

23 “Nopa sequinoc huejhueyi familias, quipiyase inintlal ica sur tlen ni tlali tlaijiyocatlalili. Achtohui nopa hueyi familia Benjamín quipiyas itlal tlen yas tlen se lado tlali Israel ica campa quisa tonati hasta seyoc tlali ica campa oncalaqui tonati.

24 Teipa ica sur tlen Benjamín, nopa hueyi familia Simeón quipiyas itlal tlen yas tlen se lado tlali Israel ica campa quisa tonati hasta seyoc lado ica campa oncalaqui tonati.

25 Teipa ica sur tlen Simeón, nopa hueyi familia Isacar quipiyas itlal tlen yas tlen se lado tlali Israel ica campa quisa tonati hasta seyoc lado ica campa oncalaqui tonati.

26 Teipa ica sur tlen Isacar, nopa hueyi familia Zabulón quipiyas itlal tlen yas tlen se lado tlali Israel ica campa quisa tonati hasta seyoc ica campa oncalaqui tonati.

27 Huan teipa ica sur tlen Zabulón, nopa hueyi familia Gad quipiyas itlal tlen yas tlen se lado tlali Israel ica campa quisa tonati hasta seyoc lado ica campa oncalaqui tonati.

28 “Pero ica sur tlen itlal nopa hueyi familia Gad, monepantlalis ihuaya tlali Tamar huan yas hasta campa nopa mantoc atl tlen itoca Meriba Cades. Teipa yas campa nopa pilatentzi tlen tlali Egipto huan quitoquilis hasta ajsis ipan nopa Hueyi Atl Mediterráneo.

29 “Huajca ya ni eli nopa tlali tlen quiselise para iniaxca nopa huejhueyi familias tlen israelitame. Huan queja nopa monequi inquizelose. Queja nopa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, niqijtohua.

Ipuertajoy nopa altepetl Jerusalén

30 “Nopa altepetl quipiyas se tepamitl yahualtic tlen quipiyas ome kilómetros ihuaya 250 metros ipan sesen lado.

31 Ipan sesen lado tlen nopa tepamitl, quipiyas eyi puertas. Huan sesen tlen ni puertas quihuicase itoca se tlen nopa huejhueyi familias tlen israelitame. Ica norte mocahuase nopa puertas tlen quínixnextise nopa huejhueyi familias tlen Rubén, Judá huan Leví.

32 Nopa puertas tlen mocahuase ica campa quisa tonati quihuicase inintoca nopa huejhueyi familias tlen José, Benjamín huan Dan.

33 Huan nopa puertas tlen mocahuase ica sur quihuicase inintoca nopa huejhueyi familias tlen Simeón, Isacar huan Zabulón.

34 Huan nopa puertas tlen mocahuase ica campa oncalaqui tonati quihuicase inintoca nopa huejhueyi familias tlen Gad, Aser huan Neftalí.

³⁵ “Para nochi ihuehueyaca nopa tepamitl tlen quiyahualos nopa altepetl ica nochi lado quipiyas 9 kilómetros. Huan nopa altepetl quitocaxtise: TOTECO ITZTOC NICA.”

Daniel

Babilonia ehuaní quintlanque tlali Judá ehuaní

¹ Ipan nopa tonali quema Tlanahuatijquetl Joacim yohuiyaya ica eyi xihuitl tlanahuatis ipan tlali Judá, hualajqui Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlen tlanahuatiyaya ipan tlali Babilonia. Yajaya ajsico ipan tlali Judá in-inhuaya isoldados, huan quiyahualojque altepetl Jerusalén huan pejque quitehuiaj.

² Huan Toteco Dios quicahuili Tlanahuatijquetl Nabucodonosor ma quitlani Tlanahuatijquetl Joacim. Nojquiya Toteco Dios quicahuili ma quiixtequi sequin tlamantli tlen quitequihuiyayaj ipan ihueyi tiopa. Huan quihuicaque nopa tlamantzitzi tlatzejtzeloltique huan quitlalitoj ipan nopa cali campa mocajque inintlaixcopincayohua ipan altepetl Sinar huan nopano quiajcojqe ica sequinoc tlamantzitzi pajpatiyotlen iniaxcaninteteyohua.

³ Nojquiya Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quihui Aspenaz tlen quinyacanayaya itlapalehuijcahua para ma quintlapejpenica sequin israelita telpocame tlen itztotayaj ininconeuhua tlanahuatiani o tominpiyani huan ma quinhualicaca hasta tlali Babilonia.

⁴ Ma quintlapejpenica telpocame tlen tejtetique huan cuali inintlachiyalis huan tlen tlanamiquij huan momachtijque miyac tlamantli. Ma quintlapejpenica tlen nimantzi huelis quichihuase se tequitl huan tlen nochi quimachiliaj huan tlen quinitase para se tonali huelis quipalehuise nopa tlanahuatijquetl para tlanahuatis. Monequiyaya quinmachtise nopa telpocame nopa tlajtoli caldeo tlen quitequihuiaj ipan nopa tlali huan ma quinmachtica ipan nochi iniamatlapohual.

⁵ Huan Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlanahuati para ma quinmacaca nopa telpocame san se nopa cuali tlacualistli huan tlaili queja tlen ya quitequiliyayaj. Quiijto ma quinmachtica para eyi xihuitl huan quema quitlamilitise nopa eyi xihuitl, nopa telpocame quitequipanose.

Daniel huan ihuampoyohua ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl

⁶ Huan ipan nopa israelita telpocame tlen quintlapejpenijque itztotayaj Daniel, Ananías, Misael huan Azarías tlen tlatcatque ipan nopa hueyi familia Judá.

⁷ Pero nopa tlayacanquetl tlen quinmocuitlahuiyaya quinpatili inintoca ica tocailtlen itlal Babilonia. Huan Daniel quitocaxtlali Beltsasar. Huan Ananías quitlalili Sadrac. Huan Misael quitocaxti Mesac huan Azarías quitocaxti Abed Nego.

⁸ Pero Daniel ipan iyolo motemacac para ax quicuas itlacualis huan itlailis nopa tlanahuatijquetl pampa nopa tlacualistli quichihuas ax tlapajpactic iixpa Toteco. Huajca Daniel quitlajtlani nopa tlayacanquetl ma quincahuili para ma ax quicuase nopa tlacualistli tlen ica quiixpanosquiaj itlanahuatil Toteco.

⁹ Huan Toteco Dios quichijqui para Daniel ma mohuica cuali ihuaya nopa tlayacanca tlapalehuijquetl huan yajaya quitlasojtlac miyac.

¹⁰ Pero pampa yajaya eliyaya itlapalehuijca nopa tlanahuatijquetl, quihui Daniel:

—Ax nihuelis nimechmacas seyoc tlacualistli pampa niqumacasi nopa tlanahuatijquetl. Yajaya tlen tlanahuatijtoc tlachque monequi iniquicase huan iniquiise. Huan intla ax iniquicase, huelis inixchipahuiyase. Huelis

incocoxcatiyase huan ax innesise cuali queja ne sequinoc telpocame. Huan elis na notlajtlacol huan nopa tlanahuatijquetl tlanahuatis ma nechmictica.

¹¹ Huajca Daniel quicamahui seyoc tlatatl tlen nopa tlanahuatijquetl nojquiya quitlalijtoya para quimocuitlahuis ya huan quinmocuitlahuis Ananías, Misaél huan Azarías. Huan Daniel quihui:

¹² —Nimitztlatlanía se favor. Xitechyejyeco para majtlactli tonali. Xitlanahuati san ma techmacaca quiltil para tijcuase huan para tiquise, san atl.

¹³ Huan quema panotos ni majtlactli tonali, ximomacas cuenta quejatza tiitztoque huan quejatza itztoque ne sequin telpocame tlen quicuaj itlacualis nopa tlanahuatijquetl. Huan huajca teipa huelis intechtlamacase ica tlen inquitase para cuali.

¹⁴ Huan nopa tlatatl quiseli tlen quihui huan para majtlactli tonali quintlamacac queja quihuique para quinjejecos.

¹⁵ Huan quema ya tlantoya nopa majtlactli tonali, yajuanti nesiyayaj más cuali huan quipiyayaj más chichualistli que ne sequin tlen quicuayayaj nopa tlanahuatijquetl itlacualis.

¹⁶ Huajca nopa tlatatl ayoc quinmacac nopa tlanahuatijquetl itlacualis huan itlailis. San quintequiliyaya quiltil.

¹⁷ Huan Toteco Dios quinmacac nopa nahui telpocame miyac tlamatilistli huan miyac tlanamiquilistli. Nochi hueliyayaj quichihua. Quiixmatiyayaj huan quimachiliyayaj nochi tlamantli libros huan nochi tlamantli tlanamiquilistli. Nojquiya Daniel quimachiliyaya tlen quijitosnequi nochi tlamantli temictli huan tlanextili tlen tlcame quiitaj.

¹⁸ Huan quema ajsic nopa tonali tlen nopa tlanahuatijquetl quiixtlalijtoya para ma monextica nochi nopa telpocame iixpa, nopa tlayacanquetl tlen itlapalehuijcahua quinhuicac iixpa.

¹⁹ Huan nopa tlanahuatijquetl quintlatzintoquili tlachque momachtijtoyaj. Huan ipan nochi nopa telpocame, ax quipanti niyon se queja Daniel, Ananías, Misaél huan Azarías. Huajca quintequimacac ma quipiyaca tequihuejcayotl ipan itlanahuatilis.

²⁰ Huan ipan nochi tlamantli tlen monequiyaya tlanamiquilistli, quintlatzintoquili huan quinpanti para yajuanti tlhuel tlanamiquij hasta quinonpano nochi sequinoc tlanamiquini ipan itlanahuatilis. Huan quinpanti quimatiyayaj hasta majtlactli hueltas más que ne tlanamijca tlcame tlen momachtijque sitlalime o quincamahuique ajacame.

²¹ Huan Daniel quipixqui tequihuejcayotl ipan nopa tlanahuatilis para tlhuel miyac xihuitl huan tequitic hasta ipan nopa achtohui xihuitl tlen itlanahuatilis. *Ciro.*

2

Nabucodonosor quipixqui se temictli

¹ Quema Tlanahuatijquetl Nabucodonosor yohuiyaya ica ome xihuitl tlanahuatía, pejqui quitemiqui miyac tlamantli huan tlen quitemiquiyaya tlhuel quicuesolmacayaya huan teipa ayoc hueliyaya cochi. Huan tonaya ax hueliyaya quihnamiqui itemic.

² Huajca tlanahuati ma quinnotzatij nopa tlcame tlen momachtíaj sitlalime, huan tlen tetonalitaj, huan tlen tetlajchihua ininhuaya nochi tlanamijca tlcame. Quinejqui quitas intla se tlen yajuanti huelis quiixtomilis itemic. Huajca nochi yajque monextitoj iixpa.

³ Huan ne tlanahuatijquetl quinilhui:

—Nijpixqui se temictli huan nelía nimocuesohua miyac pampa nijnequi nijmachilis. Huelis nechilhuía tlen nechajsis teipa.

⁴ Huan nopa tlalnamijca tlacame quihhuique nopa tlanahuatijquetl:

—¡Tohueyitlanahuatijca! ¡Xiitzto miyac tonali! Xitechpohuili tlen tijtemijqui huan tojuanti, timotlatequipanojcahua, timitzixtomilise tlachque quinequi quijjtos.

⁵ Huan nopa tlanahuatijquetl quinnanquili:

—Ya niquilcajqui tlen nijtemijqui. Pero intla ax intechilhuíaj tlachque nijtemijqui huan tlachque quinequi quijjtos, nitlanahuatis ma inmechhuejhueloca huan ma quinxolehuaca imochajchaj.

⁶ Pero intla innechilhuisse tlachque nijtemijqui huan tlachque quinequi quijjtos, nimechmacas miyac regalos tlen cuali. Nojquiya nimechhueyitlalis huan inquipiyase más tequihuejcayotl. Huajca xinechilhuica tlachque nijtemijqui huan tlachque quinequi quijjtos.

⁷ Huan nopa tlalnamijca tlacame sampa quinanquili:

—Quena, totlanahuatijca, xitechpohuili tlachque tijtemijqui, huan timizilhuisse tlachque quinequi quijjtos.

⁸ Huan nopa tlanahuatijquetl quinilhui:

—Cuali nijmati inquinequij inquichiyase hasta nechajsis nopa tlen fiero quijjtosnequi nopa temictli pampa ya inquicactoque tlen niquijto.

⁹ Intla ax innechilhuisse tlachque nijtemijqui, san se tlatzacuiltistli imopantis huan ya nopa miquistli. Pampa niquita inmoilhuijtoque san sejco quejatza innechnanquillise ica istlacayotl hasta ajsis nopa tlamantli. Huajca xinechilhuica nopa temictli huan nijmatis para temachtli inhuelij innechixtomilise tlen quijjtosnequi notemic.

¹⁰ Huan nopa tlalnamijca tlacame quihhuique nopa tlanahuatijquetl:

—Axaca ipan ni tlaltepactli huelis mitzilhuis tlen tijnequi tijmatis, titotlanahuatijca. Nojquiya axaca niyon se tlanahuatijquetl o tlayacanquetl, yonque nelía hueyi itlanahuatilis tlajtlantoc se tlamantli quej ni para ma quihhui se tlen momachtía sitlalime, o tlen tetonalitaj o tlen tlalnamiquij.

¹¹ Pampa tlen ta titechtlajtlanilía nelía ohui. Axaca ipan tlaltepactli huelis mitzilhuis. Huelis se dios mitzilhuisquía, pero yajuanti ax mocahuaj campa titlacame.

¹² Huan quema nopa tlanahuatijquetl quicajqui ni tlen quijjtoque, nelía cualanqui huan tlanahuati ma quinnmictica nochi tlalnamijca tlacame ipan tlati Babilonia.

¹³ Huan quema itlayolmelajcahua nopa tlanahuatijquetl tematiltiyayaj nopa tlanahuatili, quitemotoj Daniel ihuaya ihuampoyohua para quinhucase quinnmictitij.

Daniel quitlajtlani Toteco itlapalehuil

¹⁴ Huan ajsito campa Daniel nopa tlayacanquetl tlen soldados tlen itoca Arioc tlen quipixqui itequi para temictis quema nopa tlanahuatijquetl quinequiyaya. Huan Daniel moilhui quejatza quichihuasquía huan teipa quicamahui Arioc ica miyac tlanamiquilistli.

¹⁵ Huan Daniel quitlajtlani nopa tlayacanquetl:

—¿Para tlen nopa tlanahuatijquetl quichijtoc ni tlanahuatili tlen nelchicahuac?

Huajca Arioc quipohuili Daniel tlen oncac.

¹⁶ Huan Daniel yajqui nimantzi campa itztoya nopa tlanahuatijquetl huan quihhui ma quimaca se ome tonali para huelis quipohuilisquía itemic. Huan nopa tlanahuatijquetl quiseli tlen quijjto.

¹⁷ Huan teipa Daniel yajqui ichaj huan quinitato ihuampoyohua, Ananías, Misael huan Azarías.

¹⁸ Quinilhui ma quitlajtlanica Toteco Dios tlen itztoc elhuicac para ma quintlasojtla huan ma quinnextili ni tlamantli tlen axaca quimati para ma ax quinnictica ininhuaya ne sequin tlanamijca tlacame ipan tlali Babilonia.

¹⁹ Huajca ipan nopa tlayohua Toteco Dios tlen itztoc elhuicac quimacac Daniel se tlanextili huan quinnextili nopa tlamantli tlen axaca quimatiyaya.

Daniel quitlascamatqui Toteco

Huan yeca Daniel quitlascamatqui Toteco Dios tlen itztoc elhuicac,

²⁰ ica ni tlajtoli:

“Toteco Dios, ma mitzhueyichihuaca nochi tlacame para nochipa, pampa ta tijpiya nochi tlanamiquilistli huan chichahualistli.

²¹ Ta tijpatla tonali huan xihuitl. Tiquinijcuenía huan tiquintlalía tlanahuatiani. Ta tlen tiquinmaca inintlalnamiquilis tlen tlanamiquij huan tlen tlamachiliaj.

²² Ta tlen titenextilia tlamantli tlen ohui para quimachilise huan tlen motlatijtoc. Tijmati tlen eltoc ipan tzintlayohuilotl. Tlahuili pehua ipan ta.

²³ Nimitztlascamati, ta tiToteco Dios, tlen notatahua mitzhueyichijque. Nimitztlascamati huan nimitzhueyichihua pampa tinechmacatoc tlanamiquilistli huan chichahualistli. Huan ama tinechmatiltijtoc tlen timitztlajtlanjque. Titechnextilijtoc tlen quimacayaya nopa tlanahuatijquetl hueyi cuesoli.”

Daniel yajqui iixpa Nabucodonosor

²⁴ Huan teipa Daniel yajqui quinitato Arioc tlen nopa tlanahuatijquetl quitequimacatoya para ma quinnicti nochi tlanamijca tlacame ipan tlali Babilonia. Huan Daniel quilhui:

—Amo xiquinnicti nopa tlanamijca tlacame. Xinechhuica iixpa nopa tlanahuatijquetl huan na niquixtomilis nochi itemic.

²⁵ Huan Arioc moisiuiliti para quihuicas iixpa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor huan quilhui:

—Totlanahuatijca, ipan nopa israelitame tlen tiquinhualicaque tlen tlali Judá, na nijpantijtoc se tlatatl tlen huelis mitzixtomilis tlachque quijj-tosnequi motemic.

²⁶ Huajca nopa tlanahuatijquetl quinitzqui Daniel tlen nojquiya itoca Beltsasar huan quijito:

—¿Huelis tinechilhuis tlachque nijtemijqui huan tlachque quinequi quijj-tos?

²⁷ Huan Daniel quinanquili:

—Axaca niyon se tlen hueli mitzilhuis motemic tlen tijnequiyaya tijmatis yonque yajaya se tlanamijca tlatatl, o se tlen tetonalita, o se tlen tetlajchi-huía, o se tlen momachtia sitlalime.

²⁸ Pero, quena, itztoc se Dios nepa elhuicac tlen tenextilia tlamantli tlen tlacame ax quimachiliaj. Huan Tlanahuatijquetl Nabucodonosor, yajaya mitzmatiltijtoc tlen panos teipa. Huajca ama nimitzpohuils nopa temictli tlen tijpixqui huan nochi nopa tlanextili tlen tiquitac quema ticochtaya.

²⁹ Quema timotectoya, pejqui timoilhuía tlen panosquía teipa. Huan yajaya tlen tematiltia tlen motlatijtoc mitzmatiltijtoc tlen panotiyas teipa.

³⁰ Ax nechmatiltijtoc nopa tlamantli pampa más nitlanamiqui que ne sequinoc tlacame. Nechnextilijtoc para huelis nimitzixtomilis tlachque quijj-tosnequi motemic, huan para queja nopa huelis tijmachilis tlen timoyolilhuiyaya.

Nabucodonosor itemic huan tlen quijtosnequi

³¹ “Totlanahuatijca, ipan motemic tiquitayaya moquetztaya moixpa se teteyotl nelhueyi huan nelía huejcapantic. Huan tlauhuiyaya nopa teteyotl huan mitzmajmati.

³² Itzonteco nopa teteyotl eliyaya senquistoc oro. Huan iyolixco huan ima eliyaya plata. Huan iijti huan imetztomahuia eliyaya bronce.

³³ Huan icotztla eliyaya tlen hierro. Huan iicxihua canactzi eliyaya hierro huan canactzi eliyaya soquitl.

³⁴ Huan quema noja tijtlachiliyaya, se tetl quisqui ica iselti tlen campa eltoya ipan se tepetl. Huan momajcaqui nopa tetl huan quiajsic ipan imetz nopa teteyotl campa eliyaya hierro huan soquitl, huan quitlamixolejqui.

³⁵ Huan ipan san se tlalochtli huetzqui nochi nopa hierro, soquitl, bronce, plata huan oro. Huan mochijqui queja tlaltejpochtli queja quema tiquita ipan tonali quema tlatotonía huan tlacame quihuitequij trigo huan se ajacatl quihuica itlasolo. Huan ax tleno mocajqui tlen nopa teteyotl. Pero nopa tetl tlen quimaquili nopa teteyotl, mohueyili hasta mochijqui se hueyi tepetl huan quittemiti nochi tlaltepactli.

Nopa achtohui tlanahuatistli: Babilonia

³⁶ “Huajca ya nopa eliyaya motemic. Huan ama nimitzpohuilis tlachque quijtosnequi.

³⁷ Ta titotlanahuatijca, tiitztoc nopa tlanahuatijquetl tlen más hueyi que nochi tlanahuatiani. Toteco Dios tlen itztoc elhuicac mitzmacatoc ni tlanahuatistli huan miyac chicahualistli. Yajaya quichijtoc para nochi tlacame ma mitztlepanitaca huan mitzmacatoc nochi mohueyitilis.

³⁸ Yajaya mitzcahuilijtoc xiquinnahuati taltini campa hueli campa itz-toque tlacame, tlapiyalime huan totome. Yajaya tlen quitlalijtoc momaco nochi para xiquinnahuati. Nopa teteyotl itzonteco mitzixnextía ta, totlanahuatijca. Ta tinopa tzontecomitl tlen oro.

Nopa ompa tlanahuatistli: Media huan Persia

³⁹ “Huan teipa quema tlamis titlanahuatis, pehuas seyoc tlanahuatistli tlen quixnextía iyolixco tlen plata nopa teteyotl, pero nopa tlanahuatistli ax quipiyas chicahualistli queja ta tijpiya.

Nopa expa tlanahuatistli: Grecia

“Quema tlamis nopa ompa tlanahuatistli, pehuas seyoc tlanahuatistli tlen quixnextía nopa bronce tlen tiquitac ipan iijti nopa teteyotl. Nopa tlanahuatijquetl nojquiya quipiyas tlanahuatili ipan nochi tlaltepactli.

Nopa najpa tlanahuatistli: Roma

⁴⁰ “Pero teipa pehuas nopa najpa hueyi tlanahuatistli tlen quixnextía nopa hierro ipan ne teteyotl. Ni tlanahuatistli quipiyas miyac fuerza. San queja hierro hueli tlaxolehua, ni tlanahuatijquetl quitlamiltis huan quixolehuas nochi sequinoc tlanahuatistli huan quintlanis nochi taltini.

⁴¹ Nojquiya tiquitac iicxihua huan ixocpilhua canactzi eliyaya hierro huan canactzi eliyaya soquitl icsitoc. Nopa tlanahuatistli tlen quixnextía nopa hierro huan soquitl elis se tlanahuatistli tlen teipa motlajcoitas. Elis tetic huan quipiyas chicahualistli pampa tiquitac canactzi hierro, pero nojquiya tiquitac maneltic ica soquitl.

⁴² Huan pampa tiquitac ixocpilhua canactzi hierro huan canactzi san soquitl icsitoc, quijtosnequi para canactzi quipiyas chicahualistli, pero nojquiya canactzi axtle. Nimantzi moxolehuas queja tlapani se soqui chachapali.

⁴³ Huan tlen tlayacanaj ipan nopa najpa tlanahuatistli quinequise quinsejcotilise inintlacajhua para itztose san se. Pero queja hierro ax hueli momanelos ica soquitl, ax huelis quinsejcotilise.

Nopa tlamiya tlanahuatistli: nopa tlanahuatistli tlen elhuicac

⁴⁴ “Huan ipan nopa tonali quema tlanahuatijtose nopa tlanahuatiani tlen quinnextia ixocpilhua nopa teteyotl, Toteco Dios tlen itztoc elhuicac quiquetzas se tlanahuatistli campa itlacajhua tlen axaca huelis quisemanas, niyon ax quicahuas nopa itlanahuatilis ica seyoc. Huan ax aqui huelis quitlanis nopa tlanahuatijquetl tlen Toteco Dios quitlalis para nochipa. Itlanahuatijcayo quintlamiltis nochi sequinoc tlanahuatiani huan inintlanahuatijcayo, huan ayoc tleno mocahuas tlen ne sequinoc. Nopa tlanahuatistli huan nopa tlanahuatijquetl tlen Toteco quitlalijtos huejcahuas para nochipa.

⁴⁵ Tiquitac nopa tetl tlen quisqui ica iselti huan momajcayui tlen nopa tepetl. Huan quixacualo huan quichijqui queja tlaltejpocitli nopa hierro, bronce huan soquitl. Ya ni quixnextia itlanahuatilis Toteco Dios. Huajca totlanahuatijca, ipan motemic Toteco Dios tlen más hueyi mitznexitlijtoc tlen panos teipa ipan ni tlaltepactli. Huan ni temictli tlen Toteco mitzmacatoc nelia melahuac. Huan nojquiya senquistoc temachtli tlen nimitzpohuilijtoc tlen quijitosnequi.”

Nabucodonosor quihueyitlali Daniel

⁴⁶ Huajca Tlanahuatijquetl Nabucodonosor motlancuaquetzqui iixpa Daniel huan mohuijtzonqui tlalchi para quihueyichihuas Daniel. Huan nojquiya quinnahuati itlacajhua ma quimacaca se tlacajcahualistli huan ma quipopochhuica ica copali tlen ajhuiyac.

⁴⁷ Huan Nabucodonosor quihlhi Daniel:

—Nelía melahuac moDios itztoc tlen más hueyi que nochi sequinoc dioses. Yajaya ininTeco nochi tlanahuatiani. Yajaya hueli tenextilia tlamantli tlen axaca quimati pampa niquita para melahuac mitznexitlijtoc ni tlamantli tlen nijtemijqui.

⁴⁸ Huan teipa nopa tlanahuatijquetl quihueyitlali Daniel huan quitequimacac para ma quihuica más tequihuejcyotl huan quimacac miyac tlamantli tlen pajpatiyo. Nojquiya quitlali ma eli gobernador ipan nopa estado campa mocajqui altepetl Babilonia. Huan quitlali ma eli nopa tlayacanquetl tlen más hueyi que nochi tlanamijca tlacame ipan tlali Babilonia.

⁴⁹ Nojquiya Daniel quitlajtlan nopa tlanahuatijquetl para ma quitequimaca ihuampoyohua, Sadrac, Mesac huan Abed Nego. Huan quimacac tequihuejcyotl ipan tequicali ipan nopa estado campa mocajqui altepetl Babilonia, pero Daniel mocajqui ichaj nopa tlanahuatijquetl ica se tequihuejcyotl tlen más hueyi.

3

Nabucodonosor quichijqui se teteyotl tlen oro

¹ Huan teipa nopa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlanahuati ma quichijchiuaca se teteyotl tlen oro tlen quipixqui 26 metros ihuejcapanca huan nechca eyi metros itomajca. Huan tlanahuati ma quitlalica ipan ne tlamayamitl tlen itoca Dura nechca altepetl Babilonia.

² Teipa tlanahuati ma mosentilica nochi tlen quihuicayayaj tequihuejcyotl ipan nochi tlatlani ipan itlanahuatilis. Quinnotzqui itlapalehuijcahua, itlaconsejomacahua, ipresidentes, igobernadores, ijueces huan itlayacanca soldados huan tlen quimocuitlahuijque itomi. Tlanahuatijquetl

Nabucodonosor quinilhui ma hualaca huan quihueyichihuilise nopa hueyi teteyotl tlen quiquetztoya.

³ Huajca ajsicoj nochi huejhueyi tlacame huan mosentilijque iixpa nopa teteyotl para quihueyichihuilise.

⁴ Huan se tlanojnotzquetl chichahuac camatqui huan quinilhui nopa tlacame: “Xijtlacaquilia, nochi intlacame tlen inhualajtoque campa hueli tlaltini huan tlen incamatij tlen hueli tlajtoli tlen onca.

⁵ Quema inquicaquise tlapitzaj nopa tlatzotzonani ica nochi inintlapitzalhua, nimechnahuatía ximotlancuaquetzaca huan xijhueyichihuaca nopa teteyotl tlen oro tlen Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlanahuati ma quisencahuaca.

⁶ Huan intla acajya ax motlancuaquetzas huan ax quihueyichihuas nopa teteyotl, nimantzi quimajcahuase ipan se hueyi tlilelemectli.”

⁷ Huajca quema quicajque tlapitzaj nopa miyac tlapitzani, nochi nopa miyac tlacame tlen campa hueli hualajtoya huan tlen camatiyayaj tlen hueli tlajtoli, nochi motlancuaquetzque huan quihueyichijque nopa teteyotl tlen oro tlen Nabucodonosor quichijchitoya.

Eyi israelita telpocame ax quihueyichijque nopa teteyotl

⁸ Huan ipan nopa tlalochtli sequin israelitame tlen tlanamijca tlacame hualajque huan quinteillhuicoj nopa israelita telpocame iixpa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor.

⁹ Quihueyichijque:

—Totlanahuatijca,

¹⁰ ta titlanahuati para nochi tlacame ma motlancuaquetzaca iixpa ne teteyotl tlen oro huan nimantzi ma quihueyichihuaca quema quicaquisquíaj tlapitzaj nopa tlatzotzonani.

¹¹ Huan tiqijto intla acajya ax quichihuas, quimajcahuase iijtic nopa horno tlen xahuantoc.

¹² Pero itztoque sequin israelitame tlen tiqintlalijtoc para quipiyase hueyi tequihuejcaoytl ipan ni altepetl Babilonia, huan yajuanti ax mitztlepanitaj. Ax quinhueyichihuaj todioses, niyon nopa tlaixcopincayotl tlen oro tlen tijchijtoc. Inintoca Sadrac, Mesac huan Abed Nego.

¹³ Huajca nelía cualanqui Nabucodonosor huan tlanahuati ma quihueyichihua iixpa Sadrac, Mesac huan Abed Nego. Huan quinhualicaque.

¹⁴ Huan Nabucodonosor quintlatzintoquili:

—¿Nelía ax inquihueyichihuaj nodioses, niyon nopa tlaixcopincayotl tlen oro tlen nijchijchijtoc?

¹⁵ Monequi ximocualtlalica para xijhueyichihuase. Huajca amantzi quema tlatzotzonase, monequi ximotlancuaquetzaca iixpa nopa teteyotl tlen nijchijchijtoc huan xijhueyichihuaca. Huan intla inquichihuase, cualtitoc. Pero intla ax inquihueyichihuase, nimantzi inmechmajcahuase iijtic nopa tlilelemectli tlen xahuantoc. Huan ax aqui se totiotzi tlen huelis inmechmanahuis nopano.

¹⁶ Huajca Sadrac, Mesac huan Abed Nego quinanquilijque nopa tlanahuatijquetl huan quihueyichijque:

—Timitzcamahuse xitlahuac. Ax timocuesohuaj ica tlen topantis.

¹⁷ Toteco Dios tlen tijhueyichihuaj quipiya chichahualistli para techmanahuis tlen nopa tlilelemectli huan huelis quichihuas.

¹⁸ Pero cuali xijmati ya ni, totlanahuatijca, yonque ax techmanahuisquía, ax tijhueyichihuase nopa tlaixcopincayotl, niyon ax timotlancuaquetzase iixpa nopa teteyotl tlen oro tlen tijchijchijtoc.

Toteco quinmanahui nopa telpocame ipan tlitl

¹⁹ Huan quema Nabucodonosor quicajqui ni tlajtoli, nelía cualanqui hasta moixchichilo ica nopa eyi telpocame. Huan tlanahuati ma quitemilica chicome hueltas más cuahuitl nopa horno para tlahuel más quixahuanaltise huan ax queja achtohui.

²⁰ Teipa quintitlanqui sequin soldados tlen más quipixque fuerza para ma quintatacatzoca Sadrac, Mesac huan Abed Nego, huan ma quinmajcahuaca ipan nopa tlilelemectli ijtlic nopa horno.

²¹ Niyon ax quinquixtilijque ininyoyo, inintzontzajca huan inintlaque tlen moquentijtoyaj. San quintatacatzojque huan quinmajcaque ijtlic tlilelemectli pampa nopa tlanahuatijquetl quinequiyaya quinmictis nimantzi.

²² Huan pampa ne tlanahuatijquetl tlanahuatijtoya para ma quixahuanaltica tlahuel nopa horno, nopa tlilelemectli quinpipitzo huan quinmicti nopa soldados tlen quinmajcaque Sadrac, Mesac huan Abed Nego.

²³ Huan Sadrac, Mesac huan Abed Nego huetzitoj horno ijtlic ilpitoque.

²⁴ Huan nimantzi Nabucodonosor momajmati huan moquetztiquisqui campá mosehujtoya. Huan quintlajtlani itlapalehuicahua tlen más huejueyi:

—¿Ax tiquinmajcaque eyi telpocame ilpitoque ipan tlitl?

Huan tlananquiliijque:

—Quena, totlanahuatijca.

²⁵ Huan ne tlanahuatijquetl quiiito:

—Xiquitaca, niquinita nahui tlacame malacantoque huan nemij ipan tlatlajco tlitl huan ax tleno ininpanti. Huan ne najpa tlatatl nesi queja se dios.

²⁶ Huajca Nabucodonosor monechcahui iteno nopa tlilelemectli huan tlahuejchijqui huan quiiito:

—¡Sadrac, Mesac huan Abed Nego, imojuanti tlen inquitequipanohuaj nopa Dios Tlen Más Hueyi, xiquisaca huan xihualaca nica!

Huan nopa eyi quisque tlen nopa tlilelemectli,

²⁷ huan nochi nopa tlacame tlen nopano itzttoyaj huan quihuicayayaj tequihuejcayotl ipan nopa tlali, quinnechahuijque ni eyi telpocame. Huan quintlachilijque huan momacaque cuenta para ax quintlatijtoya tlitl ipan inintlacayo, niyon ax tleno quichihuiliijtoya ipan inintzoncal, niyon ininyoyo. Niyon ax mijmijotiyayaj intla monechcahuijtoyaj campá poctli.

Nopa tlanahuatili tlen Nabucodonosor quichijqui

²⁸ Huajca Nabucodonosor quiiito: “¡Ma tijhueyichihuaca Dios, yajaya tlen ininTeco Sadrac, Mesac huan Abed Nego! Yajaya quititlanqui ielhuicac ejca para ma quinmanahui itlatequipanojcahua pampa motemachijque ipan ya. Yajuanti ax nechchihuiliijque cuenta na, nitlanahuatijquetl, huan tlen niquinnahuati. Hasta motemacaque para miquise para ax motlancuaquetzase para quihueyichihuase seyoc tlen ax ininTeco Dios.

²⁹ Huajca ama, na nitlanahuatía para nochi tlacame ipan nochi tlaltini huan tlen camatij nochi tlamantli tlajtoli ma quimatica para ax aquí hueli quimahuispalos ininTeco ni telpocame. Huan intla acajya quichihuas, nitlanahuatis ma quinhuejhueloca huan ma quinxolehuaca ininchajchaj huan san mochihuas queja campá quimontonohuaj tlasoli. Pampa ax aquí seyoc totiotzi ipan ni tlaltepectli tlen hueli temaquixtía quej ni.”

³⁰ Huan teipa ne tlanahuatijquetl quintequimacac Sadrac, Mesac huan Abed Nego ma quipiyaca noja más tequihuejcayotl ipan nopa altepetl Babilonia.

4

Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quipixqui seyoc temictli

¹ Teipa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quintlajcuilhui nochi tlacame ipan itlanahuatilis ica ni tlajtoli:

“Na, niTlanahuatijquetl Nabucodonosor, nimechtlajpalohua nochi intlacame ipan nochi tlaltini ipan ni tlaltepectli tlen incamatij nochi tlamantli tlajtoli tlen onca.

² Nijnequi xijmatica imojuanti nopa tlamantli tlen nelyejyectzitzi tlen Dios Tlen Más Hueyi quichijtoc nica noixtla.

³ ¡Nelía huejhuéyi nopa tlamantli tlen quichijqui huan san tijsentlachilijtoque! Yajaya itlanahuatilis huejcahuas para nochipa. Tlanahuatis huan quipiyas ihueyi chichualis para nochipa quema noja tlacajtiyase iniixhuhua tlacame.

⁴ “Na, niNabucodonosor, niitztoya ica paquilistli ipan nochaj tlen hueyi huan nochi tlen yejyectzi nijpiyaya.

⁵ Pero se tlayohua quema nimotectoya, nijtemijqui miyac tlamantli tlen nelía nechmajmati.

⁶ Huajca nitlanahuati ma hualaca nechitaquij nochi tlalnamijca tlacame ipan tlali Babilonia huan ma nechixtomilica tlachque quijtosnequi notemic.

⁷ Huan hualajque nochi tlen tetlajchiuía, huan tlen quincamahuía ajacame, huan tlen momachtía sitlalime huan tlen tetonalitaj, huan niquinpohuili notemic, pero ax huelque nechilhuijque tlachque quinequiyaya quijtos.

⁸ Pero teipa monechcahui Daniel tlen nojquiya itoca Beltsasar queja itoca nototiotzi. Ipan iyolis Daniel quipiya ichicahualis itonal nopa Dios tlen tlaztezteloltic.

⁹ Huan nijpohuili notemic huan niquilhui: ‘Beltsasar, ta tlen más titlalnamiqi que nochi tlalnamijca tlacame, na nijmati Itonal Dios itztoc ipan ta. Huan nijmati ta tijmachilía nochi tlamantli tlen axaca hueli quimachilía. Huajca xijtlacaquili nochi tlen niquitac ipan notemic, huan xinechilhui tlachque quijtosnequi.

¹⁰ Ya ni notemic tlen niquitac quema nicochtoya. Tlatlajco ipan se tlamayamitl niquitac se cuahuil nelhuejcapantic.

¹¹ Nopa cuahuil moscaltijtiyajqui huan mochijqui neltomahuac huan huejcapantic hasta conasiyaya elhuicactli. Nochi tlacame hueliyayaj quuitase nopa cuahuil tlen campa hueli itztoyaj ipan tlaltepectli yonque nelhuejca.

¹² Nelía eliyaya yejyectzi ixihuiyo huan temacayaya miyac itlajca, hasta quixaxiliyaya para quintlamacase nochi tlacame campa hueli. Nochi tlapiyalime tlen cuatitla moecahuiliyayaj itzintla huan ipan imacuayo motepasoltiyayaj totome. Huan nochi tlapiyalime huan totome ipan tlaltepectli quicuayayaj itlajca nopa cuahuil.

¹³ “Teipa ica se tlalochtli niquitac se tlayolmelajquetl tlen tlamocuitlahuía, se tlaztezteloltic elhuicac ejquetl tlen temoyaya tlen elhuicac.

¹⁴ Huan chichahuac nopa elhuicac ejquetl quijto: Xijzontequica nopa cuahuil huan xijmacuayotzontequica. Xijquixtilica ixihuiyo huan xijsem-anaca itlajca. Ma choloca nochi tlapiyalime tlen moecahuiliyayaj itzintla huan nochi totome tlen itztoque ipan imacuayo.

¹⁵ Pero xijcahuaca icuatzonyo huan inelhuayo. Huan xijtatacatzoca icuatzonyo ica cadenas tlen hierro huan bronce. Huan xijcahuaca campa eltoc ica yancuic sacapetlatl yahualtic. Ma huetzi ajhuechtli ipan nopa tlacatl tlen ni cuahuil quixnextía. Huan nopa tlacatl ma quipiya iyolis queja nopa tlapiyalime tlen quicuajtinemij sacatl.

16 “ ‘Huan xijcahuili para itlalnamiqulis ayoc elis queja itlalnamiqulis se tlatcatl, pero ma huihuiayas huan ma mocuepa queja itlalnamiqulis se tlapiyali. Huan para chicome xihuilit queja nopa ma eli.

17 “ ‘Ya ni nopa tlatzacuiltistli tlen tlanahuatitjotque tlatzejtzeloltijca el-huicac ehuaní para yajaya ma quiseli. Tlayolmelajtoque para queja nopa ma ipantis ni tlatcatl. Quej ni nochi tlacame quimatisé para Dios Tlen Más Hueyi quipiya tequihuejcaoytl ica nochi tlanahuatiani ipan tlattepectli huan ica nochi inintlanahuatijcayo. Huan Dios quimaca tequihuejcaoytl huan se tlanahuatistli tlen yajaya quinequi. Yajaya hueli quichihua tlanahuatijquetl tlen hueli tlatcatl, yonque se tlen más moicnonequi.’ ”

18 Huan niqilhui Beltsasar: “Huajca ya ni nopa temictli tlen na, niTlanahuatijquetl Nabucodonosor, nijpaxqui. Huajca ama xinechilhui tlachque quinequi quijitos pampa niyon se tlanamijca tlatcatl ipan notlanahuatijcayo ax hueli nechilhuis. Pero ta, quena, tihueli pampa Itonal nopa Dios tlen tlatzejtzeloltic itztoc ipan ta.”

Daniel quilhui Nabucodonosor tlachque quijitosnequi itemic

19 Huajca Daniel, tlen nojquiya quitocaxtíaj Beltsasar, huejcajqui san tlachixtoc pampa quimajmatiyaya tlen moilhuiyaya. Pero nopa tlanahuatijquetl quilhui:

—Beltsasar, amo ximocueso ica nopa temictli tlen nijpaxqui, niyon ica tlen quinequi quijitos.

Huajca Beltsasar quinanquili:

—Notlanahuatijca, nipaquisquí intla motemic eltosquí para mocualancaitacahua ica nochi tlen quijitosnequi, pero ax queja nopa eltoc.

20 Tiquitac se hueyi cuahuilit tlen moscaltí tomahuac huan ajsiyaya hasta elhuicactli huan nochi tlacame campa hueli ipan tlattepectli huelque quitaj.

21 Quipixqui ixihuiyo tlen yejyetzí huan quipixqui miyac itlajca hasta quiaxiliyaya para quintlamacas nochi tlacame. Huan itzintla nopa cuahuilit moecahuiliyayaj tlapiyalime, huan motepasoltiayaj totome.

22 Nopa cuahuilit quixnextía ta, totlanahuatijca. Ta tinopa cuahuilit. Ta timoscaltijtloc hasta nelía tihueyi huan miyac chicahualistli tijpiya. Mohueyitlis mohueyichijtloc hasta onajsi nechca elhuicac huan motlanahuatijcayo momoyajtloc ipan nochi tlattepectli.

23 “Nojquiya tiquitac para se elhuicac ejquetl tlen tlamocuitlahuía temoc tlen elhuicac huan quijito: Xijtzontequica nopa cuahuilit huan xijcoco-totzaca, pero xijcahuaca nopa cuatzomitl ica inelhuayo. Huan xijtatatzoca nopa cuatzomitl ica cadenas tlen hierro huan bronce, huan xijcahuaca ma elto nopano campa nopa yancuic sacapetlatl. Ma huetzi ajhuechtli ipan nopa tlatcatl tlen nopa cuahuilit quixnextía. Yajaya ma eli queja se tlapiyali tlen itztoc ipan cuatitlamitl para chicome xihuilit.

24 “Huan ama, Totlanahuajtica, nimitzilhuis tlen quijitosnequi. Ya ni tlen Dios Tlen Más Hueyi tlanahuatijtloc para mopantis ta.

25 Mitzquixtise para ayoc tiitztos campa tlacame. Tiitztos ininhuaya tlapiyalime tlen cuatitlamitl. Tijcuas sacatl queja huacaxme, huan nopa ajhuechtli tlen huetzis tlen elhuicac quixolonis mocuitlapa. Queja nopa tiitztos para chicome xihuilit hasta timomacas cuenta para Dios Tlen Más Hueyi itztoc tlen quipiya tequihuejcaoytl ica nochi tlanahuatistli tlen tlacame quipiyaj ipan ni tlattepectli. Huan yajaya tlen quitlalía ma tlanahuati nopa tlatcatl tlen ya quinequi ipan sesen tlanahuatistli.

26 Pero nopa tlanahuatili para ma quicahuaca nopa cuatzomitl ica nochi inelhuayo, quinequi quijitos para sampa titlanahuatis huan sampa tijpiyas

motlanahuatijcayo, pero hasta quema timomacas cuenta para nopa Dios tlen itztoc ipan elhuicac quipiya nochi tequihuejcaoytl.

²⁷ Huajca notlanahuatijca, xijtlacaquili tlen nimitzilhuía. Ximoyolcuepa huan xijcahua motlajtlacolhua. Ximoiyocacahua ica tlen ax cuali tijchi-huayaya. Huan xijchihua tlen xitlahuac huan xiquinpalehui tlen teicneltz-itzi. Nohueli queja nopa tiitztos ica cuali ica nochi tlen tijpiya.”

Ilocojoyo Tlanahuatijquetl Nabucodonosor

²⁸ Huan nochi ni tlamantli tlen quitemijqui Tlanahuatijquetl Nabucodonosor, quipanoc.

²⁹ Quema panotoya se xihuítl para quipixqui ni temictli, nopa tlanahuatijquetl nejnemiyaya icalpani ipan altepetl Babilonia campa momatqui mosiyajcahua,

³⁰ huan quijto: “¡Xiquitaca! Na ica nohueyi chicahualis, nijchijtoc ni hueyi altepetl campa nimosehuía para nitlanahuatis ipan ni nochaj tlen yejectzi. Ihuextilis ni altepetl quixnextía noricojoyo huan para nelía hueyi notequihuejcaoy.”

³¹ Pero quema noja camatiyaya nopa tlanahuatijquetl, quicajqui se tlen camati tlen elhuicac huan quijto:

“Xijcaqui ya ni, Tlanahuatijquetl Nabucodonosor. Toteco Dios ya mitzquixtilijtoc motlanahuatijcayo.

³² Huan motlacajhua mitzquixtise para ayoc tiitztos campa tlacame. Tiitztos ininhuaya nopa tlapiyalime campa cuatitlamitl huan tijcuajtinemis sacatl para chicome xihuítl queja quicua huacaxme. Queja nopa tielis hasta timomacas cuenta para Toteco Dios Tlen Más Hueyi tlanahuatía ipan nochi tlaltepectli huan yajaya tlen quintlalía tlanahuatiani tlen yajaya quinequi.”

³³ Huan nimantzi pejqui pano nochi nopa tlamantli tlen quitemijqui. Quixquixtique para ayoc ma itztos campa tlacame. Huan pejqui quicua sacatl queja huacaxme huan nopa ajhuechtli tlen huetziyaya quixoloniyaya icuitlapa. Itzoncal moscalt huan mochijqui queja iijhuiyo nopa hueyi cuajtli. Huan iisti moscalt queja iniisti totome.

Nabucodonosor mochicajqui

³⁴ Huajca Nabucodonosor quijto:

“Huan quema tlanqui nopa chicome xihuítl, na niNabucodonosor, nitlachixqui elhuicac huan notlalnamiqulis mocuepqui queja achtohui eliyaya. Huan nijtlascamatqui Toteco Dios Tlen Más Hueyi huan nijhueyichijqui huan nijhueyitlapanitac yajaya tlen itztoc para nochipa.

Yajaya tlanahuatis para nochipa, huan itlanahuatilis ax quema tlamis.

³⁵ Iixpa ya ax tleno topati tojuanti tlen tiitztoque ipan tlaltepectli.

Quichihua tlen yajaya ipaquilis nepa elhuicac, huan nojquiya nica ipan ni tlaltepectli.

Axaca tlen huelis quitzacuilis tlen ya quinequi quichihuas.

Niyon ax aqui huelis quitlatzintoquilis, para tlen quichijqui tlen ya quichijtoc.

³⁶ “Huan ipan nopa tlalochtli quema mocuepqui notlalnamiqulis, nojquiya mocuepqui notlanahuatijcayo huan nohueyi chicahualis. Huan nopa tlacame tlen nechpalehuiyayaj para nitlanahuatis huan tlen nechconsejomacayayaj pejque nechtemohuaj. Huan nechtequitalijque sampa ipan notlanahuatijcayo huan nijpixqui más tlatlepanitacayotl que achtohuiya.

³⁷ Huajca ama na, niNabucodonosor, nijtlepanita, huan nijhueyichihua, huan nijhueyitlalia nopa Tlanahuatijquetl Tlen Elhuicac pampa nochi tlen yajaya quijtohua melahuac huan nochi tlen quichihua xitlahuac. Huan yajaya quimati quejatza quinpinahualtis tlacame tlen mohueyimajtinemij."

5

Nopa tlajcuiloli ipan tlapepecholi

¹ Huan miyac xihuítl teipa quema tlantoya itlanahuatilis Nabucodonosor, pejqú quihuica teguihuejcayotl iixhui tlen itoca eliyaya Belsasar. Huan Belsasar quichijqui se hueyi tlacualistli huan quinnottzqui ma hualaca se mil tlacame tlen huejhueyi tlen nojqúiya quipixque teguihuejcayotl ipan itlanahuatilis. Huan ipan nopa tlacualistli Belsasar quiyaya miyac xocomeca atl tlen ya xocoxtoya ininhuaya itlanotzálhua.

² Huan quema tlaiyayaj, Belsasar tlanahuati ma quicuitij nopa tazas tlen oro huan tlen plata tlen ihueyi tata, Nabucodonosor, quihualicatoya tlen nopa tiopamitl tlatzejtzeltolitic tlen elqui ichaj Toteco Dios ipan altepetl Jerusalén.

³ Huan nopa tazas quihualicaque huan ipan tlaique Belsasar, itlanotzálhua, isihuajhua huan nopa sihuame tlen Belsasar quinoxcatijtoya.

⁴ Huan quema tlaiyayaj ipan nopa tazas tlatzejtzeltolique, quinhueyichihuayayaj inintotiotzitzitl tlen quinchijtoyaj ica oro, plata, bronce, hierro, cuahuítl huan tetl.

⁵ Huan nimantzi ipan nopa tlalochtli nesqui se majtli huan pejqú tlajcuilohua ipan nopa chipahuac tlapepecholi ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl iixmelac nopa tlahuítl quetzali. Huan nopa tlanahuatijquetl quíitac nopa majtli tlen tlajcuilohuayaya,

⁶ huan ixayac chipahuixqui huan tlahuél pejqú majmahui. Pejqú motlancuatejtzetzone, huan yamanixqui imetzomíyo huan yajaya huetzqui.

⁷ Huan Belsasar pejqú tlahuélchihua chichahuac huan quínilhui ma quínotza nopa tlacame tlen quincamahuíaj ajacame, huan tlen momachtíaj sitlalime huan tlen tetonalitaj. Huan quema ajsico, nopa tlanahuatijquetl quínilhui nopa tlalnamijca tlacame:

—Intla se tlen imojuanti huelis quípohuas ni tlajcuiloli huan nechixtomilis tlachque quíjtosnequi, nitlanahuatis ma quíyoyontica ica yoyomítl tlen moradojtíc para tlanahuatis. Huan quícuapíluilise se cadena tlen oro ipan íquechtla huan quípiyas nopa expa teguihuejcayotl ipan nochi total.

⁸ Huan quema ajsitoyaj nochi nopa tlalnamijca tlacame tlen quítequipanohuayayaj nopa tlanahuatijquetl, axaca huelqui quípohuas tlen ícuilíjtoc, níyon axaca huéliyaya quíixtomilis tlachque quíjitosnequi.

⁹ Huajca nelía majmajqui Tlanahuatijquetl Belsasar, huan achi más chipahuixqui ixayac. Huan nochi nopa huejhueyi tlacame tlen nopano ítztoyaj mocuesohuayayaj pampa ax químatíyayaj tlachque moílhuise.

¹⁰ Pero nopa hueyi síhua tlanahuatijquetl tlen eliyaya inana quícajqú quema tlahuélchihuayaya ícone ininhuaya nopa huejhueyi tlacame tlen quínnottztoya. Huajca inana calajqui campa tlacuayayaj huan quíilhui:

—¡Totlanahuatijca, xíitcto miyac tonali! Amo xímocueso, níyon amo xímoxchipahua.

¹¹ Ipan motlanahuatijcayo ítztoc se tlatcatl tlen quípiya Ítonal nopa Dios tlen tlatzejtzeltolitic. Huan quema mohueyi tata eliyaya tlanahuatijquetl, ne tlatcatl tenextili para nochi químatíyaya huan para yajaya tlalnamíqui queja se totíotzi. Yeca mohueyi tata Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quítlali

Daniel ma eli tlayacanquetl tlen más hueyi que nochi tlanamiquini huan nochi tlen tetonalitaj huan tlen momachtíaj sitlalime huan tlen tetlajchihiuáj.

¹² Quichijqui ya ni pampa ni tlacatl, Daniel, tlen nopa tlanahuatijquetl quitocaxti Beltsasar, quipanti neltlanamiqui. Nochi quimati huan nochi quimachilía. Nojquiya hueli teyolmelahuas tlen quinequi quijitos nochi temictli huan nochi tlajtoli tlen ohui tlen tlacame moilhuijtoque. Tlen axaca más hueli quimachilía, yajaya hueli. Huajca xijnotza Daniel, huan yajaya mitzilhuis tlachque quijitosnequi tlen ijcuilijtoc ipan tlapepecholi.

¹³ Huajca quihuicaque Daniel iixpa huan nopa tlanahuatijquetl quitlatz-intoquili:

—¿Ta tiDaniel, se tlen nopa israelitame tlen nohueyi tata, Nabucodonosor, quinhualicac tlen tlali Judá?

Huan Daniel quinanquili:

—Quena, naja.

¹⁴ Huan quihhui:

—Nechilhuijtoque para tijpiya Itonal Dios huan tijpiya se cuali tlanamiquilistli huan nochi tijmachilía.

¹⁵ Ya nechhualiquilijque nopa tlacame tlen más tlanamiquij huan ya-juanti tlen quincamahuáj ajacame para ma quipohuaca ni tlajtoli huan nechilhuisquíaj tlachque quijitosnequi. Pero niyon se ax huelque.

¹⁶ Pero nijcactoc para ta tihueli tiquixtoma tlamantli huan tijmachilía nochi tlen ohui. Huajca intla huelis tijpohuas ni tlajtoli huan tinechilhuis tlachque quijitosnequi, nitlanahuatis ma mitzyoyontica ica yoyomitl moradojtic para titlanahuatis, huan mitzcuapilhuilise se costli tlen oro ipan moquechtla. Huan tijpiyas nopa expa tequihuejcayotl ipan notlanahuatij-cayo.

Tlen quijitosnequi tlajcuiloli ipan tlapepecholi

¹⁷ Huajca Daniel quihhui nopa tlanahuatijquetl:

—Ax tleno nijnequi nijselis. Huelis tijmacas seyoc nopa tlamantli. Pero quena, nimitzpohuilis nopa tlajtoli tlen ijcuilijtoc ipan tlapepecholi huan nimitzilhuis tlen quijitosnequi.

¹⁸ Nopa Dios Tlen Más Hueyi quimacac mohueyi tata Nabucodonosor itlanahuatilis tlen tlahuel hueyi. Axaca itztoya más hueyi que ya. Toteco quichijqui rico hasta quinonpanoyaya nochi sequinoc huan quichijqui para nochi tlacame ma quitlapanitaca.

¹⁹ Huan pampa Toteco quichijtoya ma eli hueyi, nochi tlacame ipan nochi tlaltini huan tlen hueliyaya camatij nochi tlajtoli quimacasiyayaj hasta huihuipicayayaj iixpa. Yajaya quipixqui chichahualistli para quinmictis tlen quinequiyaya huan quincahuiliyaya ma yolica tlen ya quinequiyaya. Tlen quinequiyaya quinmacac se hueyi tequitl, quinmacac huan nojquiya quinpinahualti tlen quinejqui.

²⁰ Pero quema pejqui mohueyimati huan moyoltetili iixpa Toteco Dios, Toteco quiquixti tlen isiya yejyectzi campa tlanahuatiyaya huan quiquixtili nochi tlen cuajcualtzi quipiyayaya.

²¹ Toteco quiquixti tlen campa tlacame huan quimacac itlanamiquilis se cuatitlan tlapiyali huan yajqui huan itztoya ininhuaya cuatitlan tlapiyalime. Huajca mohueyi tata Nabucodonosor quicuajqui sacatl queja huacaxme huan quicuitlapanxoloni nopa ajhuechtli. Huan queja nopa mocajqui hasta quema momacac cuenta para Dios Tlen Más Hueyi quipiya tlanahuatili ica nochi tlacame huan yajaya quitlalía tlen quinequi para tlanahuatis campa ya quinequi.

²² Pero ta, titotlanahuatijca Belsasar, yonque tiiixhui huan tijmatiyaya tlachque ipantic, nojquiya ax timoechcapantlali.

²³ Pero noja más timohueyimajtoc iixpa Toteco Dios tlen itztoc ipan el-huicac. Pampa titlanahuati ma quitlalica ipan momesa nopa tazas tlen hualajqui tlen itiopa Toteco Dios. Huan ta ininhuaya motlanotzalhua, ica mosihuajhua huan nopa sihuame tlen tiquinaxcatijtoc intlaique ipan nopa tazas. Huan ica nopa tazas imomaco inquinhueyichijque imototiotzitzi tlen inquinchijchijtoque ica oro, plata, bronce, hierro, cuahuatl huan tetl. Huan imototiotzitzi ax tlachiyaj, ax tlacaquij, niyon ax tleno quimachilíaj. Huan Toteco Dios tlen mitzmaca yolistli mojmotla, huan tlen quijtohua canque tiyas quema timiquis, ax tijtlepanitac niyon se huelta.

²⁴⁻²⁵ Huan yeca Dios quititlanqui nopa majtli tlen quijcuilo nopa tlajtoli, MENE, MENE, TEKEL, UPARSIN.

²⁶ “Huan ya ni tlen quijtosnequi:
MENE: (Tlen quijtohua ‘tlapohuali’.) Quinequi quijtos para Dios quipojtoc quesqui tonali huejcahuas motlanahuatijcayo huan mitzilhuía para nimantzi tlamis.

²⁷ TEKEL: (Tlen quijtohua ‘tlayejyecoli’.) Quinequi quijtos Dios mitzyeje-cojtoc, Tlanahuatijquetl Belsasar; queja se quiejeyecohua se tlamantli ipan balanza para quimatis intla quiaxilis tlen monequi o axtle. Huan yajaya quipantijtoc para ta mitzpolohua.

²⁸ UPARSIN: (Tlen quijtohua ‘tlatlajcoitali’.) Quinequi quijtos Toteco quit-lajcoiztoc motlanahuatijcayo huan quinmacatoc tlali Media huan Persia ehuani.”

²⁹ Huajca nimantzi nopa Belsasar tlanahuati ma quiyoyontica Daniel ica yoyomitl tlen moradojtoc huan ma quitlalilica se cadena tlen oro ipan iquechtla. Huan quichijqui se tlanahuatili para ma quimatica nochi tla-came para ipan nopa tlalochtli Daniel pehuasquía quipiyas tequihuejcayotl huan para san yajaya, Tlanahuatijquetl Belsasar, huan itata quipiyase más tlanahuatili que Daniel ipan itlanahuatilis.

³⁰ Pero ipan nopa tlayohua hualajque tla-came tlen tlali Media huan quimictijque Belsasar tlen quinnahuatiyaya nopa caldeos.

³¹ Huan pejqui tlanahuatía Darío tlen hualayaya tlali Media. Huan Darío quipiyayaya 62 xihuitl quema pejqui itequi queja tlanahuatijquetl ipan nopa tlanahuatilitli.

6

Daniel ipan ostotl campá tecuanime

¹ Huan Darío moilhui cuali para quitlajcoitas nopa tlaltini ipan itlanahuatilis ica 127 estados huan ipan sese estado quitlalis se gobernador para ma quipiya tlanahuatili nopano.

² Huan nojquiya quintlalisquía eyi tlayacanani tlen quinnahuatisquíaj nochi nopa 127 gobernadores ipan itlanahuatilis. Huan nopa gobernadores quipohuilisquíaj ni eyi tlayacanani tlen panoyaya ipan iniestado para quimocuitlahuise cuali. Quej ni nopa hueyi tlanahuatijquetl ax quipolosquía itomi. Huan Daniel eliyaya se tlen nopa eyi tlen quinnahuatlayay gobernadores.

³ Huan nochi tla-came nimantzi quixmatque para Daniel eliyaya más tlanamiqui que ne ome tlen quihuicayayaj tequitl ihuaya. Huan nojquiya eliyaya más tlanamiqui que nochi nopa gobernadores pampa quipixqui se itonal tlen nelcuali. Huajca nopa tlanahuatijquetl moilhui para quitlalisquía Daniel para quinnahuatisquía nochi tlaltini ipan itlanahuatilis.

⁴ Pero ne seyoc ome tlayacanani tlen gobernadores ininhuaya nochi nopa gobernadores pejque quitemolíaj quejatza quiteilhuise Daniel para ax cuali quichihua itequi ipan nopa tlanahuatilstli. Pero Daniel eliyaya se cuali tlatatl huan temachtli, huan niyon se tlamantli ax huelque quipantilíaj tlen ica quiteilhuisquíaj.

⁵ Huajca moilhuijque se ica seyoc: “Ax quema tijpantise se tlamantli ipan Daniel para ica tijteilhuisse intla ax tiquijtose para ax cuali se tlamantli tlen quichihua pampa quineltoica itlanahuatil iDios.”

⁶ Huajca nopa ome tlayacanani ininhuaya nopa gobernadores quisencajque tlen quichihuase huan yajque camatitoj ica Tlanahuatijquetl Darío, huan quilhuijque:

—¡Totlanahuatijca, xiitzto miyac tonali!

⁷ Nochi tojuanti titlayacanani huan tigobernadores, huan tlen tijhuicaj tequihuejcayotl moixpa ipan motlanahuatijcayo huan nochi totlapalehuijcahua san sejco timoilhuijtoque tlen cuali tijchihuas. Timoilhuijáaj cuali tijchihuas se tlanahuatili o se acta para nochi san mitzhueyitlalise ta para se metztli. Huan intla se quihueyitlalis o quitlajtlanis tlapalehuili seyoc iDios o seyoc tlatatl ipan ni metztli, monequi ma quimajcahuaca ipan nopa ostotl campa itztoque tecuanime.

⁸ Huajca xijchihua nopa acta huan xijtlali mofirma huan mosello para mochihuas se tlanahuatili tlen axaca huelis quixolehuas queja eltoc nochi totlanahuatilhua tiMedia huan tiPersia ehuaní.

⁹ Huajca nopa tlanahuatijquetl quijicuilo huan quitlali itoca ipan nopa acta tlen quipixqui nopa tlanahuatili.

Daniel momaijto queja nochipa quichijqui

¹⁰ Huan quema Daniel quimatqui para nopa acta ya quichijtoya, yajqui ichaj ipan nopa cuarto huejcapa campa momatqui momaijtohua ica Toteco Dios. Huan quitlapo nopa ventanas para quitlachilis iixmelacampa ica huejca ipan seyoc tlali mocajqui altepetl Jerusalén. Huan nopano queja ipa quichihuayaya, motlancuaquetzqui iixpa Toteco Dios expa se tonal; huan momaijto huan quitlascamatqui.

¹¹ Huan nopa tlacame mosentilijque huan yajque ichaj para quipijpiyatoj. Huan quipantijque Daniel momaijtohuayaya iixpa Toteco Dios huan quitlajtlaniyaya itlapalehuil.

¹² Teipa yajuanti yajque iixpa nopa tlanahuatijquetl huan quitlatzintoquiliijque tlen nopa acta tlen quisencajtoya, quilhuijque:

—Totlanahuatijca, ¿ax tijtlali motoca ipan se amatl tlen quijjtohua ax aqui hueli momaijtos ica seyoc Dios, niyon quitlajtlanis itlapalehuil seyoc tlatatl para se metztli? San nochi ma mitztemoca ta. Huan intla ax quitoquilíia motlanahuatil se tlatatl, quimajcahuase iijtic nopa ostotl campa itztoque nopa tecuanime. ¿Ax quej nopa quijjtohua nopa acta?

Huan Tlanahuatijquetl Darío quijjto:

—Quena, queja nopa eltoc huan tlen ijcuilijtoc ax aqui huelis quipatlaspampa queja nopa quijjtohua totlanahuatilhua tiMedia huan tiPersia ehuaní.

¹³ Huajca nopa tlacame quijjtojque:

—Daniel, se tlen nopa israelitame tlen quinhualicaque tlen tlali Judá, ax mitzlepanita, niyon ax quitlepanita nopa acta tlen tiquijcuilojtoc pampa tiquitztoque noja quitlajtlanía iDios expa se tonal.

¹⁴ Huan quema nopa tlanahuatijquetl quicajqui ni tlamantli nelíia mocueso. Huan pejqui quitemohua quejatza quimanahuisquíia Daniel.

Huan quichijqui nochi tlen huelqui hasta quema tiotlaquixqui, pero ax tleno huelqui quichijqui.

¹⁵ Huan nopa tlacame sampa monextijque iixpa nopa tlanahuatijquetl huan quilhuijque:

—Totlanahuatijca, cuali tijmati para tiMedia huan tiPersia ehuan tiipiyaj se tlanahuatili tlen quijtohua axaca hueli quixolehuas se acta tlen quijcuiljotoc se totlanahuatijca.

¹⁶ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlanahuati ma quinotzatij Daniel para quimajcahuase ipan ostotl campa tecuanime. Huan nopa tlanahuatijquetl quilhui Daniel:

—Ma mitzmaquixti moDios tlen mojmotla tijtequipanohua.

¹⁷ Huan quema quimajcayaj Daniel ipan nopa ostotl, quihualicague se hueyi tetl huan ica quicamatzejque cuali nopa ostotl. Huan campa ilpitoc nopa tetl, nopa tlanahuatijquetl quintlalili isello huan nojquiya quitlali isello itlapalehuijcahua para ax aqui hueli quimanahuis.

¹⁸ Teipa nopa tlanahuatijquetl yajqui ichaj huan ax tlacujajqui, niyon ax cochqui, niyon ax aqui quicahuili ma quitlatzotzoniliqui queja momajtoya quichihua.

¹⁹ Huan quema tlanesqui, mejqui huan nimantzi yajqui campa nopa ostotl ica tecuanime.

²⁰ Huan quema monechcahuico nopa tlanahuatijquetl, quitzajtzili Daniel ica hueyi cüesoli huan quilhui:

—Daniel, ta tiitlatequipanojca nopa Dios tlen itztoc. ¿MoDios tlen tijtequipanohua mojmotla mitzmaquixtijtoc tlen nopa tecuanime?

²¹ Huan Daniel quinanquili:

—¡Totlanahuatijca, xiitzto miyac tonali!

²² Quena, noDios quititlanqui ielhuicac ejca huan quincamatzejqui ni tecuanime para ma ax nechcococa pampa quimati para ax nijpiya tlajtlacoli ica ya huan ax tleno ax cuali nijchijtoc ica ta.

²³ Huajca nopa tlanahuatijquetl nelía pajqui huan tlanahuati ma quiquixtica Daniel. Huan quema quiquixtijque, ax cana quipantijque intla quicocojtoya pampa motemachi ipan iDios.

²⁴ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlanahuati ma quincuitij nopa tlacame tlen quiteilhuijtoyaj Daniel, ica ininsihuahua huan ininconeua, huan quinmajajque osto ijtic campa itztoyaj nopa tecuanime. Huan aya onajsiyayaj hasta tlatzintla quema nopa leones huitonque inincuitlapa huan quincujajque.

²⁵ Huajca Tlanahuatijquetl Darío quintlajcuilhui nochi tlacame ipan nochi taltini tlen camatijayaj nochi tlajtoli huan ipan nopa amatl quinihui:

“¡Xiitzoca ica cuali!

²⁶ “Ama na nijchihua se yancuic tlanahuatili campa hueli ipan notlanahuatijcayo. Nochi tlacame ma quitlepanitaca huan ma quihueyimatica Daniel iDios.

Pampa yajaya nopa Dios tlen yoltoc huan nochipa itztoc.

Huan itlanahuatilis ax aqui huelis quitlamiltis.

Yajaya tlanahuatis para nochipa.

²⁷ Yajaya temaquixtia huan temocuitlahuía.

Quichihua huejhueyi tiochicahualnescayotl huan tlanextili tlen yejyetzti ipan elhuicactli huan ipan tlaltepactli.

Yajaya tlen quimaquixtijtoc Daniel tlen nopa tecuanime.”

Queja nopa quijito nopa ley.

²⁸ Huajca Daniel quisqui nelía cuali ipan nopa hueyi tequitl tlen quichi-huayaya ipan itlanahuatilis Darío, huan nojquiya teipa ipan itlanahuatilis nopa Tlanahuatijquetl Ciro ipan tlali Persia.

7

Nopa nahui tecuanime tlen Daniel quintemijqui

¹ Ipan nopa achtohui xihuitl para tlanahuatis Belsasar ipan tlali Babilonia, Daniel quipixqui se temictli huan ipan itemic quiitac miyac tlamantli tlen teipa panosquía. Huan quema isac, quijcuilo tlen quiitac para tepohuilis.

² Huan ya ni tlen Daniel quijcuilo:

“Tlayohua ipan notemic niquitac hualajqui tlen elhuicac miyac ajacatl tlen chichahuac tlaajacayaya tlen nahui lados huan tlahuel quitlanayayaj nopa hueyi atl.

³ Huan teipa nahui huejhueyi tecuanime quisque ipan hueyi atl. Huan sese eliyaya sesen tlamantli.

Nopa achtohui tecuani

⁴ “Nopa achtohui tecuani nesiyya queja se león, pero quipixtoya ieltlapal-hua queja se hueyi cuajtli. Huan quema noja nijtlachiliyaya, quiquixtilijque ieltlapalhua para ax huelqui patlanis. Huan quitlalanque campa huilantoya tlalchi huan quichijque ma quitetonis imetz huan ma moquetza ica ome iicxihua queja se tlatatl. Huan quichijque ma quipiya iyolo queja se tlatatl.

Nopa ompa tecuani

⁵ “Huan nijtlachili nopa ompa tecuani huan nesiyya queja se oso. Huan motlalanayaya ipan se ielchique más que ne seyoc, huan icamaco quipixtoya eyi elchiquihuitl tlen quitlanquechijtoc. Huan quihuijque: ‘Ximoquetza huan xijcua miyac nacatl.’

Nopa expa tecuani

⁶ “Huan nijtlachili nopa expa tecuani huan nesiyya queja se tecuani itoca leopardo, pero ipan icuitlapa quipixqui eyi ieltlapalhua queja se tototl. Huan nojquiya niquitac para quipiyayaya nahui itzontecohua huan quimacaque tlanahuatili para ma tlanahuatis.

Nopa najpa tecuani

⁷ “Huan nopa najpa tecuani tlen niquitac temajmati huan eliyaya nelfiero, huan quipixqui miyac chichahualistli. Huan quipixqui huejhueyi tlancochtli tlen hierro. Huan quinhuejhuelo sequin icualancaitacahua ica itlancoch, huan tlen mocajque quintzontlamiltiyaya, huan ininpan moquejquetza-yaya ica iicxihua. Yajaya eliyaya seyoc tlamantli tecuani huan ax queja ne sequinoc tlen ya niquitzoaya pampa quipixqui majtactli icuacua.

Nopa cuacuajtli pilsiltzi quixnextia se tlatatl

⁸ “Huan quema noja nijtlachilijtoya icuacua, niquitac para pejqui moscaltia seyoc icuacuayo tlen pilsiltzi. Huan nopa icuacuayo tlen pilsiltzi moscaltli huan quiquixti nopa eyi icuacuayo tlen achtohui eltoya. Huan nopa cuacuajtli pilsiltzi tlen onquistoya quipixqui iixiyolhua queja se tlatatl huan se icamac ica tlen camatiyaya para mohueyimatis.

Itlanahuatijcayo Toteco Dios

⁹ “Huan noja nitlachixtoya, quema pejqui quitlalaj siyas yejyectitzi para ipan mosehuse tlanahuatiani. Huan mosehui Yajaya Tlen Nochipa Itztoc.

Huan iyoyo eltoya chipahuac queja nextli,
huan itzoncal nojquiya chipahuac queja borrego iijhuiyo tlen tlahuel tlapa-
jpactic.

Huan nopa siya campa mosehuijtoya tlatlayaya queja se tlilelemectli,
huan iruedas nopa siya nojquiya tlatlayaya.

¹⁰ Huan quisayaya iixpa tlen eliyaya queja se atemitl tlen tlitl.

Huan tlahuel miyac miles elhuicac ehuan tlen elhuicac quite-
quipanohuayayaj.

Huan millones huan millones tlen tlacame ijcatoyaj iixpa.

Huan yajaya, nopa Juez, pejqui itequi,

huan quitlapojque nopa libros para quuias tlen quichijtoya sesen tlatatl.

¹¹ “Huan na noja nijtlachiliyaya huan nijcajqui mohueyimati camati nopa
tlatatl tlen elqui nopa cuacuajtli pilsiltzi. Huan noja nijtlachiliyaya quema
quimictijque nopa najpa tecuani, huan quihuejhuelojque itlacayo huan
quimajcajque ipan tlitl para ma tlatla.

¹² Huan quinquixtilijque ininchicahualis ne sequinoc tecuanime, pero
quincajque nochi nopa eyi ma noja itztoca se quentzi más tonali queja Toteco
quiixtlalijtoya ma itztoca.

¹³ “Na noja nijtlachiliyaya ni tlamantli tlen niquitayaya. Huan hualayaya
ipan mixtli se tlen nesiyaya queja Yajaya Tlen Mocuepqui Tlatatl. Huan
yajaya yajqui campa itztoc Yajaya Tlen Itztoc Nochipa, huan itlatequipano-
jchua quihualicaque ma monextiqui iixpa.

¹⁴ Huan Yajaya Tlen Itztoc Nochipa quimacac Yajaya Tlen Mocuepqui
Tlatatl teguihuejcayotl para tlanahuatis huan miyac tlatlepanitacayotl huan
chicahualistli. Huan nochi tlacame ipan nochi tlaltli, huan tlacame tlen
quimatiyayaj nochi tlajtolli ipan tlattepectli itztocayaj ipan itlanahuatilis huan
quihueyichijque Yajaya Tlen Mocuepqui Tlatatl. Huan itequihuejcayo para
tlanahuatis huejcahuas para nochipa, huan itlanahuatilis ax quema panote-
huas, niyon ax aquí huelis quitlamiltis.

Tlen quinequi quijtos itemic Daniel

¹⁵ “Huan na niDaniel, ax nijmati tlachque nimoilhuis pampa ax nijmachili
tlen niquitayaya huan nelia nimocuesohuayaya.

¹⁶ Yeca nijnechcahui se ielhuicac ejca Toteco tlen ijcatoya nopano huan
niquilhui ma nechixtomili nochi nopa tlamantli. Huan quej ni nechixtomili:

¹⁷ “Nopa nahui tecuanime quixnextia nahui tlanahuatiani tlen tlanahua-
tise ipan ni tlattepectli.

¹⁸ Pero teipa nopa tlatzejtzeloltijca tlacame tlen iaxcahua Toteco Tlen Más
Hueyi quiselise nopa tlanahuatistli tlen ax quema tlamis huan yajuantli
tlanahuatise para nochipa.’

Majtlactli tlanahuatiani

¹⁹ “Huan na noja nijnequiyaya nijmatis tlen nopa najpa tecuani tlen
ax queja ne sequinoc huan ajqueya quixnextiyaya pampa tlahuel temaj-
matiyaya. Quipixtoya itlancoch tlen hierro, huan iisti tlen bronce tlen ica
tetlamiltiyaya huan tlahuejhuelohuayaya. Huan tlen mocahuayaya ipan
moquejquetzayaya ica iicxihua.

²⁰ Nojquiya nijnequiyaya nijmatis tlen nopa majtlactli icuacua tlen quip-
ixqui ne tecuani. Huan nijnequiyaya nijmatis tlen nopa cuacuajtli pilsiltzi
tlen tlanamiqui pampa quipixtoya ixtiyoli huan se camactli tlen mohuey-
imati camatiyaya. Teipa icuacua pilsiltzi nesiyaya para más hueyi eliyaya
que ne sequinoc huan nopa eyi cuacuajtli huetzqui iixpa para quimacase
lugar.

²¹ Huan teipa niquitac para nopa cuacuajtli tlen pejqui pilsiltzi tlatehuiyaya ininhuaya nopa tlatzejtzeltoltijca tlacame tlen iaxcähua Toteco Tlen Más Hueyi. Huan nopa cuacuajtli quintlaniyaya

²² hasta ajsico Yajaya Tlen Itztoc Para Nochipa huan quintlajtolsencahuaco tlen xitlahuac ipampa itlatzejtzeltoltijca tlacajhua Yajaya Tlen Más Hueyi. Huan teipa ajsic hora para itlatzejtzeltoltijca tlacajhua quiselise nopa tlanahuatilstli huan pehuase tlanahuatise.

²³ “Huan nopa ielhuicac ejca Toteco quijito: ‘Nopa najpa tecuani elis nopa najpa tlanahuatilstli tlen oncas ipan ni tlattepectli. Huan ax elis queja ne sequinoc pampa más fiero elis. Quixolehuas nochí tlattepectli huan ipan moquejquetzas. Nochi quichihuas cuechtic.

²⁴ Nopa majtlatctli cuacuajtli quixnextia majtlatctli tlanahuatiani tlen hualase tlen ni najpa tlanahuatilstli. Huan teipa quema tlamis inintlanahuatijcayo nopa majtlatctli, motlalanas seyoc tlamantli tlanahuatijquetl tlen ax queja yajuanti tlen achtohuiya. Huan yajaya quinmictis eyi tlen nopa majtlatctli tlanahuatiani.

²⁵ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen nopa cuacuajtli pilsiltzi quixnextia, quimahuispalos Toteco Tlen Más Hueyi, huan quintlaijiyohuiltis itlatzejtzeltoltijca tlacajhua. Huan quinequis quipatlas inintlanahuatilhua huan ipan tlachque tonali oncas inilhui. Huan itlatzejtzeltoltijca tlacajhua Toteco, yajaya Tlen Más Hueyi, itztose imaco nopa tlacatl para eyi xihuitl huan tlajco.

²⁶ “‘Pero teipa mosehuis Toteco Dios, nopa Juez, huan pehuas tetlajtolsencahuas. Huan Toteco quixixtilis itequihuejcayo nopa fiero tlacatl tlen quixnextia nopa cuacuajtli tlen pejqui pilsiltzi. Huan Toteco quitlamixolehuas ichichualis huan quitlamiltis para nochipa.

²⁷ “‘Huan teipa nochí tlanahuatiani huan nochí tlaltini tlen tlanahuatíaj ipan ni tlattepectli ihuaya nochí inintlatlepanitacayo huan ininhueyitilis quinmactilis nopa tlatzejtzeltoltijca tlacame tlen iaxcähua Toteco Tlen Más Hueyi. Huan itlanahuatilis elis se tlanahuatilstli tlen huejcahuas para nochipa. Huan nochí tlen tlanahuatíaj campa hueli techaj ipan tlattepectli quitequipanose huan quineltocase.’

²⁸ “Ni nochiya tlen nijtemijqui. Huan na niDaniel, nelía nimocueso huan nimoixchipajqui, pero ax aquí niquilhui tlen ni tlamantli.”

8

Nopa oquich borrego huan nopa oquich chivo

¹ “Huan quema Tlanahuatijquetl Belsasar yohuiyaya ica eyi xihuitl tlanahuatis, na, niDaniel, nijpixqui seyoc temictli quentzi queja nopa tlen achtohuiya.

² Huan quema nitemiquiyaya, niquitac huan niitztoya ipan nopa tequicali ipan altepetl Susa tlen mocahua ipan nopa estado Elam. Huan nijcatoya iteno nopa atentli Ulai.

³ Huan niajcoitac huan niquitac se oquich borrego tlen itztoya iteno nopa atentli. Huan nopa oquich borrego quipixqui ome icuacua tlen huehueyac, pero se icuacua pejqui moscaltia teipa huan ya nopa tlen mochijqui tlen más huehueyac.

⁴ Huan niquitac para nopa oquich borrego tlatonpojhuiyaya ica icuacua campa temo tonati, huan ica norte huan ica sur pampa quitehuisnequiyaya tlaltini ipa nochí ni lados. Huan niyon se ax hueliyaya ihuaya motlalis, niyon

ax hueliyaya momanahuis quema quiajsiyaya pampa eliyaya nelía chic-ahuac huan nochi quintlaniyaya. Huan quichijqui san tlen ya quinequiyaya huan mochijqui nelía hueyi itlanahuatilis.

⁵ “Huan noja nimoilhuyaya tlen niquitztoya quema nimomacac cuenta para hualayaya se oquich chivo campa temo tonati. Huan nelchicahuac hualayaya hasta iicxihua ax ajsiyaya tlalchi. Huan ni oquich chivo san quipiyayaya setzi hueyi cuacuajtli tlatlajco iixtiyol.

⁶ Huan quema ajsito campa nopa oquich borrego tlen quipiyayaya ome icuacua tlen niquitztoya nechca nopa atemitl, motlalo para quitehuis ica nochi icualancayo huan ica nochi ifuerza.

⁷ Huan quitlapanili nopa ome icuacua nopa oquich borrego pampa ax quipixqui fuerza para ihuaya motehuis, niyon ax aqui hueliyaya quimanahuis tlen nopa oquich chivo tlen tetit hualajqui. Huan nopa chivo quitlanqui nopa oquich borrego huan quimajcajqui huan ipan moquejquetzqui.

⁸ Huan nopa chivo nelía mohueyimatqui huan mocuili noja más fuerza. Huan quema mochitoya neltetic, postejqui icuacua tlen hueyi huan nopano campa tlatzquitoya, quisqui seyoc nahui cuacuajtli tlen tlanextiyaya najcac pampa ipan nochi inacastla quinequiyaya tlatehuiti.

⁹ “Huan ipan se nopa cuacuajtli quisqui seyoc cuacuajtli tlen quentzi pilsiltzi tlen moscalti huan ontlachixtoya para tlatehuiti ica sur, huan campa quisa tonati huan campa Israel, nopa Tlali Yejectzi.

¹⁰ Huan ichicahualis quiajsic elhuicac huan yajaya ininhuaya motlali ielhuicac ejcahua Toteco huan quinmajcajqui sequin elhuicac ehuan huan sitlalime tlen elhuicac para tlatzintla huan ipan moquejquetzqui.

¹¹ Huan mohueyichijqui hasta ica motlali nopa Tlayacanquetl ipan nopa Tlali Yejectzi. Huan yajaya tlen itztoc nopa cuacuajtli ayoc quincahuili itlacajhua Toteco ma quimacaca Toteco nopa tlacajcahualistli tlen monequi mojmotla. Huan quichijqui ax tlapajpactic nopa tiopan calijtic campa quihueyichihua.

¹² Huan mosisiniyaya yajaya tlen itztoc nopa cuacuajtli, huan Toteco quicajqui itlacajhua imaco. Nojquiya quicahuili ma quiquetza nopa tlacajcahualistli tlen quitencahuayayaj mojmotla. Huan ne tlatatl tlen eliyaya ne cuacuajtli quicuesijcaltac tlen melahuac, huan quichijqui san tlen yajaya quinequiyaya, huan nochi tlen quichijqui quisqui cuali para ya.

¹³ “Teipa nijcajqui se ielhuicac ejca Toteco quitlatzintoquiliyaya seyoc ielhuicac ejquetl: ‘¿Quesqui tonali huejcahuas ni tlamantli tlen ya ni quixnextia? ¿Quesqui tonali moquetztos nopa tlacajcahualistli tlen quimacaj mojmotla? ¿Quema tlamis para quichihuas nopa fiero tlatlacoli tlen quichihuas ax tlapajpactic nopa tiopa campa quihueyichihua? Toteco? ¿Quesqui tonali ipan quinquejquetztos itlacajhua Toteco?’

¹⁴ Huan ne se elhuicac ejquetl quinanquili: ‘Quiquetzase nopa tlacajcahualistli tlen monequi temacase se ica ijnaloc huan se ica tiotlac hasta oncas 2 mil 300 tlacajcahualistli tlen ax quimacase. Teipa quena, quipajpacase nopa tlaixpamitl huan sampa quiyocatlalise para Toteco.’

Tlen quinequi quijitos itemic Daniel

¹⁵ “Huan quema na, niDaniel, nijtlachiliyaya ni tlamantli huan ni-nequiyaya nijmachilis tlachque quijitosnequi, monexti noixpa se tlen ne-siyaya queja se tlatatl.

¹⁶ Huan nijcajqui itos se tlatatl tlen hualayaya tlen campa nopa atemitl Ulai, huan quijito: ‘Gabriel, xiquilhui ne tlatatl tlen quitiac.’

17 “Huan Gabriel nechnechcahui campa nimoquetzayaya. Huan nelía nimomajmati, huan nimotlancuaquetzqui huan nimohuijtzonqui tlalchi, pero yajaya nechilhui: ‘Ta titlacatl, xijmachili huan ximomaca cuenta para nochi tlen tiquitac quixnextía tlamantli tlen panos teipa quema hualas itlamiya tonali.’

Tlen quijitosnequi itemic elis para teipa

18 “Huan quema nechcamahuiyaya, nihuetzqui tlalchi huan tlahuel nichchui, pero yajaya nechitzqui, huan quichijqui ma nimoquetza.

19 Huan nechilhui: ‘Niitztoc nica para nimitzilhuis tlen panos teipa ipan itlamiya tonali quema oncas hueyi tlaijiyohuilstli pampa Toteco Dios tenex-tilis icualancayo. Tlen tiquitac quixnextía tlamantli tlen panos teipa nechca quema tlamis tonali.

20 Nopa oquich borrego tlen tiquitac ica ome icuacua quinixnextía nopa tlanahuatiani tlen tlali Media huan Persia.

21 Huan nopa oquich chivo pachontic, yajaya quixnextía itlanahuatilis tlali Grecia ehuaní. Huan ihueyi cuacua tlen quipixqui tlatlajco iixtiyolhua quijitosnequi iniachtohui tlanahuatijca.

22 Huan nopa nahui cuacuahtli tlen quisque quema iachtohui cuacua posteiqui, quinequi quijitos para ipan ni tlali motlalanase nahui tlanahuatiani ipan nahui tlanahuatijcayotl, pero ax quipiyase chicahualistli queja nopa achtohui quipixqui.

23 “ ‘Huan teipa quema ya tlantiyas inintlanahuatijcayo nopa tlanahuatiani tlen tlali Grecia huan yajuanti quichijtose tlen pano fiero, motlalanase tlanahuatijquetl tlen ixculantoc huan nelía tlanamiqui para tlacajcayahuas.

24 Yajaya mochihuas nelía hueyi huan quipiyas miyac chicahualistli, pero nopa chicahualistli ax elis ya ichicahualis. Quinxolehuas tlatini campa huéli hasta ax tleno mocahuas. Huan tlatlanis ipan nochi tlen yajaya quinequi quichihuas. Quintlamiltis huejhueyi tlacame huan nojquiya quimictise miyac tlen nopa tlatzejtzeltique tlacame tlen iaxcahua Toteco.

25 Pampa nopa tlanahuatijquetl itztos se tlacajcayajquetl, cuali quimatis quejatza tlacajcayahuas huan quintlanis miyac tlacame tlen ipan motemachijtose. Yajaya tlahuel mocualitas huan mohueyimatis hasta pehuas quitehuis nopa tlanahuatijquetl Tlen Más Hueyi Que Nochi Tlanahuatiani. Pero nopano Toteco quimajcahuas yonque niyon se tlanahuatijquetl ipan tlatpeactli ax huelqui quitlanis.

26 Ya nimitzilhuijtoc tlen tiquitac huan quesqui tiotlac huan ijnaloc ax oncas se tlacajcahualistli, huan nochi ya ni melahuac, pero ama ax aquí xiquilhui tlen tiquitztoc. Xicajcocui ipan moyolo pampa noja polihui miyac tonali para panos.’

27 “Huan teipa na, niDaniel, nijmatqui para nechtlamiquixtili nochi no-fuerza, huan nimococohuayaya para se ome tonali. Teipa nimotlalanqui huan noja nijpalehuiyaya nopa tlanahuatijquetl ipan itequi ipan nopa tlali. Pero tlahuel nimocuesoyaya ica nopa temictli tlen nijpaxqui pampa ax nihuelqui nijmachilía.

9

Israelitame itztose 70 xihuitl ipan sequinoc tlatlini

1 “Huan teipa Darío, tlen elqui icone Asuero huan ejqui ipan tlali Media, mochijqui tlanahuatijquetl ipan inintlanahuatijcayo caldeo tlacame.

² Huan ipan nopa achtohui xihuitl ipan itequi, na niDaniel, nimo-machtiyaya Itlajtol Toteco ipan iama Jeremías tlen huejcaiquiya elqui se itiocamanalojca Toteco Dios. Huan nopano nijpanti campa Toteco quinx-tilijtoya para quiaxitis 70 xihuitl para mocahuas xolejtoc altepetl Jerusalén.

Daniel tlajtlani tlapojpolhuili ipampa nochi israelitame

³ “Huan pejqui nimomaijtohua ica Toteco Dios ica nochi noyolo huan nijtlajtlaniyaya ma quitlamilti nopa tonali tlen tlatzacuilti. Huan ni-mosahuayaya, huan nimoyoyontiyaya ica yoyomitl tlen fiero huan nimose-huiyaya ipan cuanextli.

⁴ “Nijtenpojqui huan nijpannexti iixpa noTECO Dios nochi notlajtlacolhua huan nochi notlacajhua inintlajtlacolhua. Huan quej ni niquilhui:

“ ‘¡Ay Toteco! Ta tlen tlahuel tihueyi huan tlahuel itemajmati. Axaca seyoc queja ta. Nochipa titechicnelía queja timocajtoc para tijchihuas nochi tojuanti tlen timitzicnelíaj huan tlen tijchihuaj motlanahuatilhua.

⁵ Pero tlahuel miyac titlajtlacolchijtoque moixpa huan tlahuel titlaixpan-otoque moca ta. Timotzontelijtoque huan tijtlahuelcajtoque motlanahu-atilhua huan motlajtol.

⁶ Ax tiquinchihuilijqe cuenta motlatequipanojcahua, nopa tiocamanalo-huani tlen ta titechtitlanili para ma technojnotzaca. Yajuanti ajachica hualayayaj huan quinpohuiliyayaj tohuejcapan tatahua, totequiticahua huan totlanahuaticahua tlen ta. Quena, quinpohuilijtihualayayaj nochi tiisraelitame tlen ta.

⁷ “ ‘Toteco, ta nelía tixitlahuac, pero tojuanti tiisraelitame, nelía tiitztoque se pinahualistli pampa titlajtlacolchijtoque. Quena, timopinahuaj tiis-raelitame tlen tiehuani altepetl Jerusalén, huan nochi tlali Judá, huan nochi nopa tlali Israel. Techpinahualtía nochi tlen ax cuali tijchijtoque nochi tiisraelitame yonque tiitztoque nechca total o huejca ipan tlen hueli tlali campa titechhuicatoque ipampa totlajtlacolhua.

⁸ Quena, TOTECO, miyac tipinahuaj moixpa nochi tojuanti hasta totlanahu-atijcahua, totequiticahua huan tohuejcapan tatahua pampa titlajtlacolchij-toque miyac ica ta.

⁹ Pero ta, TOTECO Dios, titetlasojtla huan titetlapojpolhuía yonque quichij-toque tlen fiero moixpa.

¹⁰ Pero tojuanti ax tijchihuilijqe cuenta tlen titechilhui, TOTECO, niyon ax tijtoquilijtoque motlamachtli tlen titechmacac ica motiocamanalojcahua.

¹¹ Nochi tiisraelitame tiquixpanotoque motlanahuatilhua huan timoiy-oqaquixtijtoque, huan ax timitzneltoquilijque tlen titechilhui. Yeca huetztoc topani nopa tlatchihualistli tlen ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés, motlatequipanojca, pampa miyac titlajtlacolchijque ica ta.

¹² Huajca ta Toteco, tijchijtoc tlen titechilhui huan tlen tiquinilhui totlaya-cancahua tlen technahuatitayaj para tijchihuasquía. Ta titechhualiquili ni cuesoli tlen nelía hueyi, pampa ax quema oncatoya ipan tlattepactli seyoc tlamantli san se quej ni tlatzacuilti tlen huetztoc topani tijerusalén ehuani.

¹³ Eltoc senquistoc queja ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés. Nochi ni tlaijiyohuilstli hualajtoc topani, pero ax timitztemojtoque para tijchihuase mopaquilis, TOTECO Dios. Ax tijcajtejtoque totlajtlacolhua para tijtemose tlen melahuac.

¹⁴ Yeca, TOTECO, ta titechsencahuilijtoc ni tlatzacuilti. Huan tijtitlantoc topani pampa ta tixitlahuac huan xiťlahuac nochi tlen tijchijtoc. Pero noja ax timitztlacaquilijtoque.

- 15 “ Toteco Dios, ta huejcajquiya ica mohueyi chicahualis tiquinquixti motlacajhua ipan tlali Egipto, huan yeca nochi quicactoque tlen ta campa hueli. Ama sampa ximonexti huan xitechpalehui pampa titlajtlacolchijtoque huan tijchijtoque tlen fiero.
- 16 Yeca, Toteco, queja quinquamiqui ica nochi tlen xitlahuac tijchijtoc, xijchihua se favor xiquijcueni mocualancayo ipan moaltepe Jerusalén. Ayoc xicualani tohuaya tlen nopano tiehuani pampa ya nopa moaltepe tlatzejtzeloltic. Huan ama ipampa totlajtlacolhua huan inintlajtlacolhua tohuejcapan tatahua, nochi tlaltini nejnechca ica paquij moaltepe Jerusalén huan toca paquij tojuanti timotlacajhua.
- 17 “ Toteco Dios, ama xijtlacaquili ni notlamaijtlot nimotlatequipanojca. Xijchihua cuenta tlen nimitztlatlanía para tlacame sampa ma mitzhueyimatica. Xijtlasojtla motiopa pampa mocajqui xolejtoc, huan sampa xijcualtlali.
- 18 ¡Ay Toteco Dios! Xijtlacaquili huan xijchihuili cuenta tlen nimitztlatlanía. Cuali xijtlachili tlen ipantitoc huan queja quicajtoque nopa altepetl tlen nochi quimatij para moaxca. Ax timitztlatlaníaj xitechpalehui pampa ticuajcualme, pampa ax neli, pero timitztlatlaníaj pampa nelía hueyi moyolo.
- 19 “ ¡Ay Toteco, xinechtacaquili! ¡Ay Toteco, xitechtlapojpolhui! ¡Ay Toteco, xijcaqui notlajtot! Xijchihua tlen nimitztlatlanía huan amo xihuejcahua para xitechpalehuis. Nochi tlacame sampa ma quitaca mohueyitilis pampa nochi quimatij para Jerusalén moaltepe huan tiisraelitame timotlacajhua.”

Panos 490 xihuitl hasta monextis nopa Mesías

20 “Huan nimomaijtohuayaya huan iixpa TOTECO Dios nijpannextiyaya notlajtlacolhua huan inintlajtlacolhua notlacajhua, nopa israelitame. Huan nijtlajtlaniyaya Toteco Dios ma techilnamiqui huan ma quuilnamiqui ialtepe tlen tlatzejtzeloltic.

21 Huan nechca nopa hora ica tiotlac quema monequi quimacase itlacajc ahualis Toteco quema noja nimomaijtoyaya, patlantihualajqui tlen Toteco nopa elhuicac ejquetl tlen itoca Gabriel huan ajsico campa na niitztoya. Yajaya tlen niquitztoya achtohuiya ipan se temictli.

22 Huan Gabriel nechilhui:

“Daniel, ama nihualajtoc para nijchihuas xijmachili cuali tlen panos teipa.

23 Quema tijpehualti timomaijtohua, Toteco Dios nechnahuati tlachque ma nimitzilhuiqui. Huan na ama nihualajtoc para nimitzilhuis tlen Toteco quichihuas ica motlacajhua. Yajaya quinequi xijmati pampa tlahuel mitzicnelía. Huajca ama, xijtlacaquili cuali tlen nimitzilhuis para huelis tijmachilis tlen teipa oncas ipan itlamiya tonali huan tlen eltoya ipan nopa temictli.

24 “Toteco tlanahuatijtoc para motlatzejtzeloltijca altepe huan motlacajhua ma tlaijiyohuica para 490 xihuitl más o para ma panoca 7 xihuitl 70 hueltas. Ica ya nopa, motlacajhua quicajtehuase inintlajtlacolhua huan ayoc quichihuase tlen fiero. Huan Toteco quinpohuicilis inintlaixpanolhua. Teipa ipan tlathepactli pehuas nopa tlanahuatilistli campax nochi elis xitlahuac huan nopa tlanahuatilistli huejcahuas para nochipa. Nopano motlamichihuas nochi tlen itiocamanalocajhua Toteco quijtojtoque. Huan ipan nopa tonali, quialtis ica aceite para quitequitlalis Yajaya Tlen Tlahuel Tlatzejtzeloltic senquistoc queja itiocamanalocajhua Toteco huejcajquiya quijtojtoque para panos.

- ²⁵ “Huaaja xijtlacaquili. Intla se pehuas quipohuas sesen xihuitl tlen quema temacase nopa tlanahuatili para sampa ma quisencahuaca altepetl Jerusalén, elis 49 xihuitl o 7 xihuitl panos 7 hueltas. Huan teipa elis seyoc 434 xihuitl o 7 xihuitl panos 62 hueltas hasta quema ajsis nopa Mesías, nopa tlanahuatijquetl tlen Toteco Dios quijto techtitlanilisquía. Huan sampa quisencahuase Jerusalén ica icalles huan tepamitl, yonque ohui para quichihuase.
- ²⁶ “Huan teipa quema ya panotos nopa 434 xihuitl, quimictise nopa Mesías huan nesis queja ax tleno quiپی. Teipa hualase isoldados nopa fiero tlanahuatijquetl tlen tiquitac ajsico para quixolehuaquij Jerusalén huan itiopa Toteco. Huan quema hualase, elis queja quema hualas tlahucl miyac atl tlen nochí tlaxolejtiquisa. Huan teipa panos tlen quijtojtocque itiocamanaloja Toteco. Oncas tlathuicayotl huan tlaxolehualistli hasta itlamíya.
- ²⁷ Ni fiero tlanahuatijquetl quisencahuas se tlajtoli ica miyac tlacame para chicome xihuitl, pero quema ajsis itlajcoyo nopa chicome xihuitl, moyolcuepas ica tlachque quijto huan tlanahuatis para israelitame ma ayoc temacaca tlacajcahalistli para Toteco. Ax quincahuilis quimacase Toteco tlacajcahalistli tlen tlapiyalime, niyon tlen harina. Huan ax san ya nopa quichihuas, nojquiya quitlalis campa tlaixpamitl ipan tiopamitl se tlamantli tlen fiero tlen nochí quijiyase. Huan nopa tlen quitlalise quichihuas nopa tiopamitl senquistoc ax tlapajpactic iixpa Toteco. Pero Toteco ya quijtojtoc para quitzontlamiltis nopa fiero tlatatl ipampa tlen quichihuas ipan itiopa.”

10

Daniel quítac se tlatatl ica itlatlanex

¹ Huan quema Tlanahuatijquetl Ciro yohuiyaya para eyi xihuitl tlanahuatis ipan tlatl Persia [10:1 Ipan 536 a.C.], Toteco nechmacac na, niDaniel, tlen nojquiya notoca Beltsasar, seyoc tlanextili. Huan nopa tlajtoli tlen najseli elqui melahuac. Nechpohuili tlen se hueyi tlathuicayotl tlen hualas ipan itlacajhua Toteco. Huan nijmachili tlachque quinequi quijtos.

² Huan quema najseli nopa tlanextili, na niDaniel, nimocueso para eyi samano huan nijtemo Toteco.

³ Ax nijcuajqui pantzi tlasasaltli, niyon ax nijyeco nacatl, niyon xocomeca atl. Niyon ax nimotlalili niyon se tlaajhuicayotl hasta quema panoc nopa eyi samanos.

Hualajqui se ielhuicac ejca Toteco tlen elhuicac

⁴ Huan ica ijnaloc ipan 24 itequi nopa achtohui metztli ipan toisraelita calendario [10:4 Ipan 23 itequi abril, 536 a.C.], nijcatoya iteno nopa hueyi atemil tlen itoca Tigris.

⁵ Huan nitlachixqui huan niqitac se tlatatl tlen moyoyontijtoya ica nopa cuali yoyomitl itoca lino huan quipixtoya itlajcoilpica tlen senquistoc oro tlen más cuali.

⁶ Itlacayo nopa tlatatl petlaniyaya queja nopa piltetzi tlen patiyo tlen itoca topacio. Ixayac petlaniyaya queja quema tlapetlani huan iixtiyol nesiya queja tlixochitl. Ima huan imetz petlaniyaya queja bronce tlen quitlalijtoya ipan tlatl huan teipa quipojpojtoya miyac hasta nelia cahuani. Huan quema nijcajqui itos, eliyaya queja miyac tlacame tlen tlahuclchiuaj chichahuac.

⁷ Huan san na, niDaniel, niqitac nopa tlanextili, pero nopa tlacame tlen itztotaj nohuaya ax quitaque, san quinajsic se hueyi majmajtli huan motlalojtejqe huan motlatitotj.

⁸ Huajca na niitztoya noselti quema niquitac ni hueyi tlanextili. Huan quema niquitac, niixchipahuixqui huan niyamanixqui. Nelía nimomajmati huan tlanqui nofuerza.

⁹ Huan quema nijcajqui tlen camatqui, nihuetzqui ica noxayac tlalchi huan tlahuel nicochqui.

¹⁰ Huan se nechitzqui ica ima huan nechtlalanqui hasta huelqui nimanej-nenqui tlalchi.

¹¹ Huan nechilhui: “Daniel, Toteco tlahuel mitzicnelía. Ximoquetza huan xijtlacaquili cuali tlen nimitzilhuis pampa nechtitlantoc ma nimitzitaqui.”

Para tlen huejcajqui para huala nopa elhuicac ejquetl

Huan quema queja nopa nechilhui, na nimoquetzqui noja nihuihuipicayaya.

¹² Huan yajaya nechilhui: “Amo ximajmahui, Daniel, pampa hasta nopa achtohui tonal quema pejqui timosahua huan timoicnonejqui iixpa Toteco Dios quitlacaquili motlamajtol. Huan pampa tijnequiyaya tijmachilis nopa tlamantli tlen ohui, Toteco Dios nechhualtitlanqui ma nihuala.

¹³ Pero nopa ax cual ajacatl tlen quipiya tlanahuatili ipan nopa tlanahu-atilistli tlen Persia nechojtzajqui huan nechtehuico para 21 tonali. Pero Miguel, se hueyi tlayacanquetl tlen ielhuicac ejcahua Toteco nechpalehuico pampa niitztoya noselti ihuaya nopa ax cual ajacatl tlen quipiya tlanahuatili ipan tlali Persia.

¹⁴ Pero ama niajsitoc para nimitzilhuis tlen quinpanos motlacajhua ipan itlamiya tonali. Pampa nopa tlen tiquitztoc quiixnextía tlen polihuiyoc tlahuel miyac xihuítl para panos.

Nopa elhuicac ejquetl quifuerzamacac Daniel

¹⁵ “Huan quema nijcajqui tlen nechilhuiyaya, na nisentlachixtoya tlalchi, niyon ax hueliyaya niquijtohua niyon se tlajtoli.

¹⁶ Teipa se tlen nesiya queja se tlatatl quitoxonqui notencuetlaxo. Huajca nihuelqui nicamatqui huan niquilhui tlen itztoya noixpa: ‘Tata, nopa tlen niquitztoc para quinajsis noisraelita teixmatcahua, nelía nechyolcocojtoc hasta ayoc nijpiya fuerza.

¹⁷ ¿Quejatza huelis na, nimotlatequipanojca, nimitzcamahuis quema ax nijpiya fuerza huan ta nelía tihueyi? Niyon ax nihueli nitlajiyotilana.’

¹⁸ “Huajca yajaya tlen nesiya queja titlacajme sampa nechitzqui huan nechmacac fuerza.

¹⁹ Huan nechilhui: ‘¡Amo ximajmahui! San ximoyoltlali pampa Toteco Dios tlahuel mitzicnelía. Ximotemaca huan ximotetili.’

“Huan quema noja nechcamahuiyaya, nijmatqui para nijpixtiyajqui fuerza, huan niquijto: ‘Tata, xinechnojnotza ama pampa ya tinechfuerzaj-macac.’

²⁰⁻²¹ “Huajca nechilhui: ‘Nimantzi monequis nimocuepas nijtehuis nopa ax cual ajacatl tlen quipiya tlanahuatili ipan tlali Persia. Huan quema nimotehuiti ihuaya, nojquiya hualas nopa ax cual ajacatl tlen tlanahuatía ipan tlali Grecia para quipalehuis. Huan quema nimotehuis ininhuaya, san Miguel, nopa elhuicac ejquetl tlen quinmocuitlahuía israelitame, itztos nopano para nechpalehuis. Pero achtohui nimitzilhuis tlen ijcuilijtoc ipan nopa Amatlajcuiloli Tlen Melahuac, pampa yeca nihualajtoc.

11

1 “ ‘Na nojquiya nijfuerzajmacac huan nijpalehui nopa elhuicac ejquetl Miguel ipan iachtohui xihui tlen itequi Darío queja tlanahuatijquetl ipan tlali Media.

2 Huan ama nimitznexilis tlen melahuac.

Tlen pano quema tlanahuatijayaj Persia ehuan

“ ‘Itzose eyi más tlanahuatiani tlen tlanahuatise ipan tlali Persia. Teipa oncas seyoc tlanahuatijquetl tlen ica elis nahui. Huan nopa najpa tlanahuatijquetl moricojchihuas hasta quinonpanos tlen quipixque nopa achtohui eyi tlanahuatiani. Huan quema mochihuas nelía tetic ipampa itomi, quinajcomanas nochi tlacame ipan itlanahuatilis para ma quitehuijtiyaca tlali Grecia.

Tlen panoc quema tlanahuatijayaj Grecia ehuan

3 “ ‘Pero teipa nopano ipan tlali Grecia, motlalanase se tlacatl para mochihuas tlanahuatijquetl huan yajaya quipiyas miyac chicahualistli huan quinahuatis tlahuac miyac taltini. Quichihuas san tlen ya quinequis.

4 Pero quema ya moaxcatijtos miyac taltini, nopa taltini ipan itlanahuatilis mococotzase. Huan itlanahuatilis monajcaitas, huan mochihuas nahui tlanahuatistli; se ica sur, se ica norte, se campa quisa tonati huan se campa temo tonati. Huan niyon se nopa tlanahuatistli ax quipiyas chicahualistli queja quipixqui quema san se eliyaya. Huan ax quiselis tlanahuatili niyon se icona nopa hueyi tlanahuatijquetl para tlanahuatis ipan se tlen nopa nahui taltini. Sequinoc nahui tlanahuatiani quiselise.

Tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto

5 “ ‘Huan se tlen nopa nahui, yajaya tlen tlanahuatía ipan Egipto ica sur, mohueyichihuas. Però teipa se itlapalehuijca tlen quihuica tequihuejca yotl ihuaya moajcomanas ica ya huan mocuilis itlanahuatilis. Huan teipa yajaya tlen mocuili itlanahuatilis quipiyas más chicahualistli que tlen tlanahuati achtohui.

6 Teipa ica se ome xihuitl, nopa tlanahuatijquetl tlen sur huan nopa tlanahuatijquetl ica norte quisencahuase se tlajtoli. Huan nopa tlanahuatijquetl ica sur quimacas nopa tlanahuatijquetl ica norte iichpoca para ma monamicti ihuaya. Moilhuis para queja nopa moyoltalise nopa ome taltini. Però ax quisas cuali quema monamictise. Seyoc quinmictis nopa ichpocatl ihuaya itlatequipanojcahua tlen ihuaya yajque quema monamicti. Nojquiya quimictise icona tlen nopano tlacatis. Huan nojquiya quimictise nopa tlanahuatijquetl tlen ihuaya monamicti huan tlen eliyaya itata nopa conetl. Yeca ax quisas tlen moilhuiyaya quisencahuas itata nopa ichpocatl, yajaya tlen tlanahuatijquetl ica sur. Yajaya moilhui para se tonal tlanahuatis campa norte se iixhui tlen quitlacatiltisquía iichpoca, pero axtle. Teipa nojquiya miquis nopa tlanahuatijquetl ica sur.

7 “ ‘Huan itelpoca nopa tlanahuatijquetl ica sur, yajaya tlen iicni nopa ichpocatl, mochihuas tlanahuatijquetl campa eltoya itata. Huan ya inihuaya isoldados quitehuitij yajaya tlen teipa mochihuas tlanahuatijquetl ipan norte. Huan iicni nopa ichpocatl quixpanos nopa tepamitl tlen ica quitzacua nopa tlanahuatijquetl ica norte, huan yajaya tlatlanis pampa quipiyas miyac chicahualistli.

8 Teipa quinixtequilis ininteteyohua tlen quichijtoque ica tepostli huan nojquiya quinixtequilis tlen pajpatiyo quipixtoque tlen quichijtoya ica oro huan plata. Nochi ni tlamanitl quihualicas ihuaya quema mocuepas ichaj ipan tlali Egipto. Teipa nopa tlanahuatijquetl ica sur ayoc sampa quitehuii nopa tlanahuatijquetl ica norte hasta panos quentzi xihuitl.

Nopa tlanahuatijquetl tlen norte

9 “ Pero teipa nopa tlanahuatijquetl ipan norte quinequis quitehuis tlali Egipto campa mosehuía nopa tlanahuatijquetl ica sur, pero ax tleno huelis quichihuas huan monequis mocuepas sampa campa hualajqui.

10 Pero itelpocahua nopa tlanahuatijquetl ica norte quinsentilise miyac ininsoldados para se tlathuijcayotl. Huan se itelpoca ica isoldados motlalanas huan tetzontlamiltijtihualas queja tlathuel miyac atl hasta quinequise quitehuitij nopa tlanahuatijquetl ica sur hasta icalixpa nopa cali tlen quisencajtoque tlathuel tetic.

11 “ Huan nopa tlanahuatijquetl ica sur ipan tlali Egipto nelía cualanis huan quisas para quitehuiti icualancaitaca tlen norte tlen quinamiquiqui ica tlathuel miyac soldados. Huan yonque nelía miyac isoldados hualahuij tlen norte, yajaya tlen tlali Egipto quintlanis.

12 Huan quema nopa tlanahuatijquetl ica sur tlatlanis huan quiitas para miyac icualancaitacahua tepejtoque, nelía mohueyimatis huan quinmictise noja más miyac tlacame, pero ichicahualis ax huejcahuas.

13 Huan ica se ome xihuitl nopa tlanahuatijquetl tlen norte sampa quincualtlalis noja más miyac isoldados que achtohuiya. Huan quipiyase tepostli tlen noja más cuali huan sampa hualas quitehuiqui nopa tlanahuatijquetl ica sur ipan tlali Egipto.

14 “ Quema ya ni panos, sequinoc taltini campa itztoque icualancaitacahua ne tlanahuatijquetl ica sur nojquiya motlalanase huan quitehuiquij. Hasta sequin israelitame tlen fierojtique mosejcotilise ihuaya tlen huala tlen norte senquistoc queja tiquitac ipan nopa tlanextili para quintehuisse Egipto ehuaní. Pero ax cualquisas tlen quichihuase.

15 Huan teipa nopa tlanahuatijquetl tlen norte hualas huan quiyahualos huan quitzajtzacuas se altepetl ipan tlali Egipto tlen quipiya se tepamitl. Queja nopa quitlanis, huan niyon isoldados tlen más cuali tlen iaxca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto ax huelise moquetzase iniixpa inincualancaitacahua pampa ax quipiyase fuerza.

16 “ Huan nopa tlanahuatijquetl tlen norte quichihuas tlen ya quinequis, huan axaca huelis ihuaya motlalis. Nojquiya hualas nopa tlanahuatijquetl tlen norte huan mosehuis ipan Israel, nopa Tlali Yeyectzi, huan quipiyas chicahualistli para quixolehuas.

17 Pero nopa tlanahuatijquetl tlen norte moilhuis para hualas ica nochi isoldados huan ichicahualis tlen quipiya ipan nochi itlanahuatilis huan quisencahuas se tlajtoli ihuaya itlanahuatijca tlali Egipto. Nojquiya quimacas iichpoca para monamictis ihuaya pampa moilhuis ica itlapalehuil iichpoca huelis quitlanis huan quixolehuas nopa tlanahuatistli tlen sur ipan Egipto. Pero nopa ichpocatl ax motemacas para quipalehuis itata, niyon ax moquetzas ihuaya, huajca ax quisas tlen moilhuitoc.

18 Teipa nopa tlanahuatijquetl tlen norte quintehuiti nopa altepetini iteno nopa hueyi atl huan yajaya quintlanis miyac altepetini. Pero se tlayacanguetl tlen soldados tlen huala sejcoyoc hualas para quiquetzas tlen quichihuayaya. Quitojtocas para campa hualajqui huan tlathuel quipinahualtis.

19 Teipa quistehuas para sampa mocuepas itlal campa cuali tzactoc, pero ipan iojhui quipantis se tlenijqui huan ayoc aca quicaquis tlen ya.

20 “ Huan seyoc pehuas para tlanahuatis ipan nopa tlanahuatistli ipan norte. Huan ni tlen hancuic quintitlanis tlacame ma tlanamatij impuesto campa hueli para huelis onpano moricojchihuas yajaya huan nochi itlanahuatilis. Pero yajaya ax huejcahuas tlanahuatis. Miquis, pero ax miquis ipan tlathuijcayotl o ipan se cualantli.

Itlanahuatijcayo nopa cuacuaqtli pilsiltzi

21 “Teipa pehuas tlanahuatis ipan nopa tlanahuatistli ica Norte se tlatcatl tlen nelía fiero iyolis. Ax quitocarohua nopa tlatcatl para elis tlanahuatij-quetl, nixon ax quinamiqui quipiyas nopa tlatlepanitacayotl. Nopa fiero tlatcatl hualas quema ax aqui quichiya huan mocuillis nopa tlanahuatistli pampa quimati quejatza tlaacajayahuas.

22 Quintlamiltis nochi ininsoldados icualancaitacahua huan nojquiya quimictis yajaya tlen itztoc tlayacanquetl tlen nopa acuerdo ica Toteco.

23 Yonque tlacame quichi huase se tlajtoli ihuaya ni tlen fiero tlanahuati-quetl para ma quipiyaca tlasehuilistli, quincacayahuas huan quintlanis, yonque ax quinpiyas miyac soldados ihuaya.

24 Quema ax aqui quichiya para hualas, nopa fiero tlatcatl tlen norte calaquis campa itztoque tlen más yolchicajtoque ipan itlal. Quichi huas tlen ax quichijqui nixon se ihuejcapan tata. Quinixteguillis ininricojyo huan quinmoyahuillis itlatocuillijcahua. Teipa pehuas quíntehuiti altepetini tlen quipiyaj inintepa tlen tlahueltet, pero san huejcahuas se tlatochtli.

25 “Ni fiero tlanahuatijquetl motemacas para hualas ica miyac soldados para quitehuiqui nopa tlanahuatijquetl ica sur ipan tlali Egipto. Huan nojquiya nopa tlanahuatijquetl tlen Egipto motlalanis ica miyac soldados huan pehuas tlathuis, pero ax tlatlanis yajaya tlen Egipto. Sequinoc mosencahuase san sejco para quitlanise huan quena, quitlanise.

26 Elise nopa tlacame tlen nopa tlanahuatijquetl ica sur quinnotzas ma tlatuatij ihuaya ipan imesa tlen quichi huase para ma miqui. Quena, quintlanise isoldados huan miyac miquise.

27 Huan yonque ni tlanahuatijquetl tlen sur mosehuis para tlaquas ihuaya ne seyoc tlayacanquetl ipan san se mesa, moistlacahuise se ica seyoc huan san moyolilhuisse tlen fiero mochi huilise. Pero tlen yajuanti moilhuij, ax panos.

28 Huan nopa tlanahuatijquetl tlen huala tlen norte quisas para mocuepas itlal ica miyac tlamantli pajpatiyotl tlen mocuillis ipan tlatehuijcaoyotl. Pero pampa quincocolía nopa israelitame ipampa nopa tlajtoli tlatzejtzeltotl tlen Toteco quinmacac, achtohui quipanotiyas tlali Israel huan quitlamichihuas nopano nochi tlen fiero moilhuijtaya quichi huas. Teipa mocuepas itlal.

29 “Huan quema ajsis hora, yajaya tlen norte sampa hualas ica isoldados para quitehuiqui Egipto, nopa tlali ica sur, pero ni huelta ax tlatlanis queja achtohuiya.

30 Pampa hualase soldados tlen altepetl Roma ipan barcos huan quíntehuiquij isoldados. Huan nopa tlanahuatijquetl tlen norte ihuaya inin-soldados nelía majmahuisse huan cholojtehuase para inintlal. Pero pampa pinajtoc huan pampa quicocolia nopa tlajtoli tlen Toteco quisencajtoc ica itlacajhua, nopa tlanahuatijquetl tlen norte calaquis tlali Israel para quichi huas tlen fiero quinequis.

31 Huan isoldados quichi huase ax tlapajpactic itiopa Toteco Dios huan nochi nopa tepamitl tlen quichi hua más temachtli. Huan yajaya quichi huas se yancuic tlanahuatili para ma ayoc quimacaca tlaacajcahuilistli Toteco queja nopa tlanahuatili tlen huejcaguiya quijto monequi ma quichi huaca mojmotla. Huan teipa quiquetzas se tlamantli tiopan calijtic tlen nochi tla-came quijijay. Quej ni quichi huase itiopa Toteco senquistoc ax tlapajpactic iixpa. Huan yajaya quintemos nopa fiero israelitame tlen quitlahuelcajtej-tose nopa acuerdo ica Toteco huan quinmacas tequihuejcayotl.

32 Huan nopa fiero tlanahuatijquetl tetlayejyectlalis ica itlajtol huan quin-notzas nopa israelitame tlen quixpanoj nopa acuerdo huan quinilhuis ma

quichihuaca noja más fiero. Pero nopa israelitame tlen quiixmatij ininTeco Dios quipiyase chicahualistli huan motemacase para quichihuase tlen cuali.

Israelitame tlaijiyohuijque miyac

³³ “ ‘Nopa tlacame tlen tlanamiquij quinmachtise miyac tlacame tlen cuali. Pero fiero tlacame motlalanase huan quinhuicase sequin nopa cuajcualme ilpitoque para ma quintequipanoltica san tlapic, huan sequinoc nopa cuajcualme quinixtequilise nochí tlen quipiyaj. Miyac cuajcualme quinmictise o quintlatise, pero ni tlaijiyohuistli ax huejcahuas miyac tonali.

³⁴ Teipa quema miyac tlacame tlaijiyohuijtose, hualase tlen quinpalehuise se quentzi. Pero nojquiya sequinoc san mochihuase para mosejcotilise ininhuaya para quincajcayahuase.

³⁵ Sequin yajuanti tlen tlanamiquij nojquiya huetzise ipan tlaijiyohuistli. Quej ni panos para más quinyejyecos tlen quitoquilíaj Toteco para ma elica nelía tlapajpactique iixpa. Queja nopa elis hasta ajsis nopa hora quema tlen Toteco quiixtlalijtoc para tlamis.

Nopa cuacuaqtli pilsiltzi monextis ipan itlamiya tonali

³⁶ “ ‘Huan teipa ajsis se tlanahuatijquetl tlen quichihuas nochí tlen ya quinequis. Nelía mohueyimatís hasta moilhuis para más hueyi que Dios huan nochí tlanantli tlen tlacame quinitaj queja dioses. Huan tlahuel quitlajilhuis Toteco Dios tlen más hueyi que nochí sequinoc tlen quintocaxtlíaj dioses. Huan nochí tlen nopa fiero tlanahuatijquetl quichihuas quisas cuali hasta tlamis nopa tonali tlen Toteco quiixtlalijtoc para cualantli huan tlaijiyohuistli. Pampa tlen Toteco quiijtoc para panos, ya nopa monequi panos.

³⁷ Huan ni fiero tlanahuatijquetl ax quichihuas cuenta inindios ihuejcapan tatahua, niyon nopa dios tlen sihuame quinequij, pampa ax quitlepanitas niyon se. Yajaya san mohueyimatís huan moilhuis para más hueyi ya que nochí tlen tlacame quinitaj queja dios.

³⁸ Yajaya san quiitas para ipati ichicahualis huan isoldados tlen ica hueli moaxcatis tlen onca. Para ya idios elis chicahualistli, se dios tlen itatahua ax quiixmatque. Huan yajaya quixolehuas nopa oro, plata, piltetzitzi tlen pajpatiyo huan ihueyi rícojyo ipan itesoro para noja más quipiyas fuerza.

³⁹ Yajaya quintehuis taltini tlen más chicahuac ica itlapalehuijca se dios tlen huala sejcayoc. Nojquiya ni fiero tlanahuatijquetl quinhueyitlalis tlacame tlen san ya quihueyichihuaj. Quintlalis ma quinnahuatica miyac tlacame huan quinmajmacas tlali queja se tlahtlahuili.

⁴⁰ “ ‘Quema ajsis itlamiya tonali, nopa tlanahuatijquetl ica sur quinequis quitechuis ni fiero tlanahuatijquetl, huan nopa tlanahuatijquetl tlen norte nojquiya hualas huan ihuaya motlalis ni tlen fiero. Huan yajaya tlen norte hualas para quitechuis ica tlatehuijca carros para tlatehuijcayotl huan ica miyac cahuayojme tlen momajtoque nemij ipan tlatehuijcayotl huan ica miyac barcos ipan hueyi atl. Nopa fiero tlanahuatijquetl calaquís ipan miyac taltini huan quintlanis queja tlaolejtihuala tlahuel miyac atl tlen nochí quisemanas.

⁴¹ Yajaya nojquiya calaquís ipan tlali Israel, nopa Tlali Yejectzi. Nojquiya quintlanis sequinoc taltini campa hueli, pero ax tleno quinchihuilis tlacame ipan tlali Edom huan Moab pampa mocholtise imaco. Nojquiya ax quincos nopa tlacame ipan pano tlajco nopa tlali Amón.

⁴² Teipa quintehuis huan moaxcatis miyac taltini huan niyon Egipto ax momanahuis.

⁴³ Ni fiero tlanahuatijquetl quitlanis nochi ricojyotl ipan tlali Egipto tlen eltoc tlen oro huan plata, huan nochi tlamantli yejyetzti tlen quipiya. Huan teipa san se quichihuas ipan taltini Libia huan Etiopía.

⁴⁴ Pero teipa ni fiero tlanahuatijquetl mocuesos quema quicaquis tlajtoli tlen hualas tlen taltini campa quisa tonati huan campa norte. Huajca yajaya quisas nelía cualantoc huan tlahuel tlaxolejtias huan temictijtiyas.

⁴⁵ Huan ni fiero tlanahuatijquetl quiquetzas icaltlanahuatil ipan nopa altepetl tlatzejtzeloltic huan yejyetzti, tlatlajco nopa ome huejhueyi atl. Pero nopano ajsis ihora para miquis huan ax aqui itztos para quipalehuis.

12

Nopa hueyi tlaijiyohuilstli tlen hualas

¹ “Huan ipan nopa tlalochtli Miguel, nopa hueyi elhuicac ejquetl tlen quinnocuitlahuía moisraelita tlacajhua motlalanas para quinpalehuis. Ipan nopa tonali oncas tlaijiyohuilstli tlen más hueyi que oncas hasta quema pejqui tlattepectli. Huan quema ajsis nopa tlalochtli, Toteco quinnocuitlahuía nochi motlacajhua tlen quipiyaj inintoca ijcuilijtoc ipan nopa libro.

Quejatzta moyolcuise israelitame teipa

² “Huan miyac israelitame tlen mictoque huan quintlalpachojtoque, motlalanase. Sequin para itztotij para nochipa ipan nopa yolistli tlen ax quema tlamis, huan sequinoc para quipantise pinahualistli huan tlaijiyohuilstli tlen ax quema tlamis.

³ Pero tlanamijca tlacame tlahuise chicahuac queja sitlalime ipan elhuicac. Quena, tlacame tlen tenextilijque nopa ojtli xitlahuac tlahuise queja sitlalime para nochipa.

Xicajcoci ni amatlapohuali huan tlen quijtohua

⁴ “Pero ta, Daniel, xijtzacua nochi ni tlajtoli ipan molibro huan xijtlalili se sello hasta ajsis itlamia tonali. Ipan nopa tonali miyac tlacame nentinemise nica huan nica. Huan momiyaquilis miyac tlamatistli.’

⁵ “Huan na, niDaniel, nijtlachili ipan nopa tlanextili huan niquinitac seyoc ome elhuicac ehuan ijcatojay, se ipan ni nali nopa atemil, huan seyoc ipan ne seyoc nali.

⁶ Huan se tlen yajuanti quitlatzintoquili yajaya tlen moyoyontijtoya ica lino yoyomitl tlen itztotia iixco nopa atemil: ‘¿Quesqui tonali elis para tlamis nochi ni tlamantli tlen temajmati?’

⁷ “Huan nijcajqui nopa tlatatl tlen moyoyontijtoya ica lino yoyomitl quitlalanqui ima para elhuicac huan quitestigojquetzqui iixpa Toteco Dios tlen yoltoc para nochipa, huan quijto: ‘Quema ya quinquixtilijtose ininchiachualis itlacajhua Toteco, elis noja eyi xihuitl huan tlajco.’

⁸ “Huan na nijcajqui tlen quijtohuayaya, pero ax tleno nijmachili. Huajca nijtlatzintoquili: ‘¡Tata! ¿Tlachque panos teipa quema tlamis nochi ni tlamantli?’

⁹ “Huan yajaya nechnanquili: ‘Xiya ipan moojhui, Daniel, pampa ni tlamantli monequi motlatijtos hasta ajsis itlamia tonali.

¹⁰ Miyac tlacame panose ipan nopa hueyi tlaijiyohuilstli huan teipa elise tlapajpactique, tlajejyecilme huan chipahuac iixpa Toteco. Pero yajuanti tlen fierojtique noja más fiero quichihuase. Niyon se tlen fiero ax quimachilis tlen quijtosnequi ni tlajtoli, pero tlacame tlen tlanamiquij quimachilise nochi.

¹¹ Intla tipehua tijpohuas tonali quema nopa tlanahuatijquetl tlanahuatis ma ayoc quimacaca Toteco itlacajcahualis huan tlanahuatis ma quiquetzaca tlen nochi quiiijiyase tiopan calijtic, elis seyoc 1290 tonali.

¹² Pero nelía se hueyi paquilistli quipantise tlen quichiyase huan tlaijiy-ohuise hasta quema panotos nochi 1335 tonali.

¹³ Pero ta, tiDaniel, xijtlamilti moojhui nica huan teipa timosiyajcahuas, pero quema ajsis itlamiya tonali, timehuas huan tijselis tlen tijtlantoc.' ”

Oseas

Isihua huan iconehua Oseas

¹ Ya ni nopa tlajtolí tlen TOTECO nechmacac na, niOseas tlen niicone Beerí ípan nopa tonalí quema Tlanahuatíjquetl Uzías, Tlanahuatíjquetl Jotam, Tlanahuatíjquetl Acáz huan Tlanahuatíjquetl Ezequías quihuicayayaj tequítl ípan tlalí Judá, huan nojqúya quema ícone Joás, tlen elquí nopa ompa Jeroboam, quihuicayaya tequítl ípan tlalí Israel [1:1 Tlalí Israel, ípan ní tonalí quema quiijcuilo ní amatlapohualí, quiijtosnequí nopa majtlactlí huejhueyí familias tlen israelítame tlen mocajque íca norte. Yajuanti moiycatlalíjque tlen nopa ome huejhueyí familias tlen israelítame tlen mocajque íca tlani tlen quintocaxtijque Judá. Tlanahuatíjquetl Jeroboam quinnextilí israelítame ípan tlalí Israel íca norte ma quinhueyichihuaca totíotzitzi. Huajca TOTECO más quinteílhuí que tlalí Judá ehuaní tlen mocajque íca tlani.].

² Quema TOTECO pejqú camatí nopampa na, niOseas, yajaya nechilhui: “Xíya huan ximocuili se síhuatl tlen tlačanemis. Huan iconehua tlen tla-catíse elíse sequínoc tlaçame íninconehua, huan ax ta moconehua. Nopa quiixnextis quejatza ní notlacajhua nechtlahuelcajtoque na tlen níinínteco huan quinhueyichijtinemíj totíotzitzi san queja se momecatíjca síhuatl quíca-ahua ihuehue.”

³ Huajca níyajquí huan nímocuíl Gomer, íichpoca Díblaim, huan níjchíjquí nosíhua. Huan Gomer conecuíc huan quítlacatílti se oquichpíl.

⁴ Huan TOTECO nechilhui: “Xíjtocaxtlalí ní conetl Jezreel [1:4 Jezreel níca quínequí quiijtos ‘Xolejtoc’], pampa ax huejcahuas míyac tonalí huan na níquínltamíxpolíhuíltis nochí íixhuíhua Tlanahuatíjquetl Jehú. Níjcuépillis ípampa nochí nopa tlaçame tlen quínmictí ípan nopa tlamayamítl tlen ítoca Jezreel. Níjtlamíltis ítlanahuatíjçayo tlalí Israel huan ayoc ítztoç se tlanahuatíjquetl nopano.

⁵ Quena, ípan nopa tlamayamítl tlen ítoca Jezreel níjpolíhuíltis íchícahualis tlalí Israel para elís se tlalí tlen mocahua íyoca tlen tlalí Judá.”

⁶ Huan Gomer sampa conecuíc huan quítlacatílti se síhuapíl. Huan TOTECO nechilhui: “Xíjtocaxtlalí ní conetl Lo Ruhama [1:6 Lo Ruhama quínequí quiijtos ‘Axaca quítlasojtla’], pampa ayoc níquínltasojtlas nopa ísraelítame tlen tlalí Israel ehuaní huan ayoc níquínltapoíjpolhuís. Níquíncahuíltis sequínoc tlaítíní ehuaní ma quínhuícase huan queja nopa íxpolíhuíse.

⁷ Pero níquínltasojtlas nopa ísraelítame tlen ítztoque ípan tlalí Judá huan níquínmaquíxtis. Pero ax níquínmaquíxtis íca cuahuítolí, níyon íca machete, níyon íca tlatehuíjçayotl, níyon íca cahuayojme huan nopa soldados tlen íninpan tlejçotoque. Níquínmaquíxtis íca na nochícahualis, níinínteco Díos.”

⁸ Teípa quema quíchiíncahualtí Lo Ruhama, Gomer sampa conecuíc huan quítlacatílti seyoc oquichpíl.

⁹ Huan Toteco Díos nechilhui: “Xíjtocaxtlalí ní oquichpíl Lo Ammí [1:9 Lo Ammí quínequí quiijtos ‘Ax noaxca’], pampa ínísrailítame ayoc ínelíse ínnottlacajhua, níyon na ayoc níelís níimoteco.

TOTECO quínycancuíltis ítlacajhua se tonalí

¹⁰ “Pero ajís tonalí quema ísraelítame momíyaquílíse hasta ítztoç queja ímíyaca nopa xalí tlen onca íteno hueyí atl huan axaca huélís quínycéjçecos,

niyon quinpohuas. Huan huaica ayoc niquinilhuis: 'Imojuanti ax innot-lacajhua.' Pero ipan nopa tonali niquinilhuis: 'Imojuanti innocone-hua niimoTeco Dios tlen niyoltoc.'

¹¹ Huan nochi tlacame ipan tlali Judá huan ipan tlali Israel sampa mosentilise huan quipiyase setzi inintlanahuatijca. Tlejcose hasta inintlal tlen nopa tlaltini campa itztose queja seyoc tlali ehuan. Elis nelyejyectzi nopa tonali quema niininTeco sampa niquinhualicas notlacajhua huan niquintlalis ipan inintlal queja se quitocas xinachtli ipan cuali tlali para ma moscaltis ica cuali.

2

¹ "Ipan nopa tonali imotlaca icnihua tiquintocaxtis Ammi [2:1 Ammi quinequi quijtos 'Notlacajhua'.] huan imosihua icnihua tiquintocaxtis Ruhama [2:1 Ruhama quinequi quijtos 'Toteco quitlasojtla'.].

TOTECO quintelhuia israelitame

² "Pero para ama ipan ni tonali xiquinixcoilhui tlali Israel tlacame pampa ax niquinita intla quixnextiaj nosihua, niyon na ax niquixnextia niinin-huehue pampa yajuanti quinhueyichihua totiotzitz. Israel ehuan itz-toque queja se tlacanenca sihuatl tlen quinnotza tlacame ica ixayac huan motemacatilia ica tlen ax ihuehue. Xiquinilhui ma quipatlaca ininxayac huan ma quicahuaca nopa momecatili.

³ Intla ax nechnehtocase, niquintlatzacuiltis. Queja se juez tlanahuatia ma quiquixtilica iyoyo se tlacanenca sihuatl huan mocahuas xolotl tlamiyacapa para quipinahualtis, na nijquixtilis tlali Israel nochi iricojo huan nijcahuas queja se huactoc tlali campa axaca mocahuas huan se tlali campa ax onca atl. Huan itlacajhua niquinchihuas ma miquica ica amiquistli.

⁴ Huan itlacajhua nopa tlali ax niquintlasojtlas queja elisquia nocone-hua pampa eltoc queja yajuanti inincone-hua sequinoc tlacame.

⁵ Eltoc queja ininnana tlen quintlacatilti tlacantoc huan quichijqui tlen se pinahualistli quema quijto: 'Niyas niquintemoti nomecahua para ma nechmacaca notlacualis, noa, noyoyo, noaceite huan notlailis.'

⁶ Pero xiquitaca, na nijtlalis huitztli ipan iojhui para ax panos. Nijyahualtzacuas para ax quipantis iojhui.

⁷ Huan teipa quema tlali Israel ehuan quintepotztocase ininmecahua, ax quinajsitij. Huan yonque quintemose campa hueli ax quinpantise. Huan huaica quijjtose queja nopa tlacanenca sihuatl quijjtosquia: 'Más cuali nimocuepas ica tlen achtohui eliyaya nohuehue pampa achi más cuali niitztoya ihuaya ya que ama niitztoc.'

⁸ "Pero tlali Israel ehuan ax momacaj cuenta para nielqui na tlen niquin-macayaya nopa trigo, huan nopa xomeca atl huan nopa aceite. Ax momacaj cuenta para nielqui na tlen nijmiyaquiliyaya inintomi tlen plata huan oro tlen yajuanti quitequihuiyayaj para quinhueyichihuae nopa miyac totiotzitz Baales.

⁹ "Huaica ama na nimocuepas campa tlali Israel ehuan quema ajsis nopa tonali tlen pixquistli huan niquinquixtilis inintrigo huan ininxomeca. Huan nojquiya niquinquixtilis nochi tlamantli tlen niquinmacatoya para ica ma quichihuaca ininyoyo para ma moquentica.

¹⁰ Huan nijxolehuas tlali Israel queja elisquia se tlacanenca sihuatl iniixpa imecahua huan axaca huels quinmanahuis tlen na nomaco.

¹¹ Nijchihuas ma tlami nochi nopa paquilstli tlen quipiyayayaj tlali Israel ehuan ipan nochi ilhuitl tlen quichihuayayaj quema pehuayaya yancuic

metztli huan tonali quema mosiyajcahuayayaj. Niquinquixtilis nochi ilhuitl tlen quinilnamiquiyayaj sesen xihuitl.

¹² Niquintlamixpolos ininxocomeca milhua huan inincuamilhua tlen higuera cuatini tlen qunitayayaj queja se tlaxtlahuili tlen nopa totiotzitzitlen eltoc queja ininmecahua quinmacayayaj. Huan niquinchihuas ma elica queja se milcahuali tlen quitlamicuase tlapiyalime tlen nemij cuatitla.

¹³ Huan queja nopa niquintlatzacuiltis tlen ehuan nopa tlali por nochi nopa tonali quema quintlatilijque tlacajcahualistli nopa miyac totiotzitzitlen Baal. Nochi nopa tonali mocualtlaliyayaj ica pijpiloli huan ica tlamantli tlen yejectzitzit huan yohuiyayaj quinonitaj nopa Baales queja eliyayaj ininmecahua huan nechilcahuayayaj na tlen niininTECO." Queja nopa quijtohua TOTECO.

TOTECO quinicnelia nochi israelitame

¹⁴ "Pero xiquitaca, na sampa niquinyoltlanas israelitame ma nechicnelica. Nijchihuas queja se telpocatl tlen quihuica se ichpocatl ipan nopa huactoc tlali huan nopano quicamahuis ica yejectzi para quiyolyamanilis.

¹⁵ Huan nojquiya nopano sampa niquinmacas israelitame ininxocomeca milhua. Huan nopa tlaijiyohuilistli tlen quipiyayayaj nijpatlas ica tlatiochihualistli. Huan israelitame sampa huicase queja quema achtohui mochijque noaxcahua quema niquinquixti ipan tlali Egipto.

¹⁶ "Huan teipa ipan nopa tonali israelitame nechtocaxtise Ishi [2:16 Ishi quinequi quijtos 'tinohuehue'.] huan ayoc elise queja se tlatequipanojquetl tlen quitocaxtia iteco Baali [2:16 Baali quinequi quijtos 'noteco'.]". Queja nopa quijtohua TOTECO.

¹⁷ "Huan nijchihuas para inisraelitame inquilcahuase inintoca nopa totiotzitzit tlen miyac tlamantli Baales huan ayoc quema inquintzajtzilise para ma inmechpalehuica.

¹⁸ "Huan ipan nopa tonali na nijsencahuas se tlajtoli ica noisraelita tlacajhua, huan ica nopa tlapiyalime tlen nemij cuatitla, huan nopa totome tlen patlantinemij ajacatipa huan ica cohume tlen mohuahuatatzaj tlalchi para ma ayoc tecococa. Huan nojquiya niquijcuenis nochi cuahuitoli huan machetes tlen ni tlaltepactli huan ayoc oncas tlatehuijcayotl. Huan nochime cochise ica paquilistli huan ayoc tleno quinmajmatis.

¹⁹ Huan niquinchihuas israelitame ma elica nosihua para nochipa. Nimocuilis para queja nosihua huan niquinmacas tlen cuali huan tlen xitlahuac, pampa niquinicnelia huan niquintlasojtla.

²⁰ Niquinchihuas nosihua huan na nielis nitemachtli ininhuaya. Ax quema niquincahuas huan nechixmatise para niininTECO.

²¹ "Huan ipan nopa tonali na nitlananquilis quema elhuicactli tlahuel quinequis mixtli. Huan nijtitlanis mixtli para huelis huetzis atl ipan tlaltepactli quema nopa tlaltepactli tlahuel quinequis atl.

²² Huan quema nopa toctli, xocomeca mili huan olivo cuamili quitemohua atl ipan tlali, nopa tlali quipiyas atl para quinmacas. Huan nochi sentic huicase: '¡Jezreel!' tlen quinequi quijtos '¡Toteco tlatojtoca!'.

²³ Huan ipan nopa tonali na niquinchihuas noisraelita tlacajhua ma elica queja se mili tlen nimotoquis ipan ni tlali. Huan niquintlasojtlas tlen niquintocaxti Lo Ruhama pampa ax niquintlasojtlayaya. Huan tlen niquintocaxti Lo Ammi pampa ax eliyayaj notlacajhua. Huan niquinilhuis: 'Ama imojuanti innotlacajhua.' Huan yajuanti quijjtose: 'Ta tiToteco Dios.' "

¹ Huan TOTECO sampa nechcamahui, niOseas, huan nechilhui: “Xiya huan sampa xijtemoti tlen eliyaya mosihua huan xijhualica mohuaya huan xiquicneli yonque yajaya momecatía. Queja nopa tiquixnextis quejatza niimoTECO niquinicnelía israelitame yonque quinhueyichihua totiotzitzitlen sequinoc tlatini huan quinpactía quicuase nopa tortas tlen uvas tlen huactoc tlen quitencahuilíaj nopa totiotzitzitzi.”

² Huajca na nijcojqui Gomer ica san 15 plata tomi huan ica 330 litros tlen cebada queja tlen ipati para quicohuas se tlapiyali.

³ Huan niqilhui: “Ta tielis tinoaxca na para miyac tonali. Ayoc huelis timomecatis, niyon ayoc tijchihuas tlen hueli ihuaya seyoc tlatatl. Huan nojquiya na ax tleno nijchihuas mohuaya hasta teipa.”

⁴ Tlen nijchijqui quixnextía nopa miyac tonali quema israelitame mocahuase campa quihuicase ilpitoque huan ax quipiyase inintlanahuatijca, niyon inintlayacanca, niyon tlacajcahualistli, niyon nopa piltetzitzitzi para quimatise ipaquilis TOTECO, niyon totajtzitzitzi, niyon totiotzitzitzi.

⁵ Pero teipa nopa israelitame sampa mocuepase huan quitemose TOTECO ininDios, huan quitemose David, inintlanahuatijca. Quena, ipan itlamiya tonali israelitame huihuipicatihualase ica miyac tlatlepanitacayotl iixpa TOTECO para nopa tlatiochihualistli tlen yajaya temaca.

4

TOTECO quintelhuía tlali Israel ehuaní

¹ Inisraelitame tlen initztoque ipan tlali Israel ica norte, xijcaquica tlen Toteco inmechilhuiá. Toteco inmechixcoilhuis tlen ica inmechtelhuía. Yajaya quijtohua: “Axaca ipan nopa tlali tlen temachtli, niyon axaca tlen teicnelía, niyon axaca quixmati Toteco.

² Senquistoc nochi tllacame tlatestigojquetzaj tlen ax melahuac, teist-lacahuíaj, temictíaj, tetlaxtequilíaj huan momecatíaj. Onca tlatehuijcaoytl campa hueli huan ajachica momictíaj se ica seyoc.

³ “Yeca ni tlali Israel ayoc tlaeliltis huan temis ica cuesoli. Nochi tlen itztoque nica pehuase mococose huan miquise. Pehuase miquise nochi tlamantli tlapiyalime tlen nemij cuatitla, huan nochi totome tlen patlantinemij ajacatipa huan nochi tlamantli michime tlen itztoque ipan hueyi atl.”

TOTECO quinteilhui nopa totajtzitzitzi

⁴ TOTECO quijtohua: “Niyon se tlatatl ma ax quitlajtlacoltis seyoc pampa nochi imojuanti ipan tlali Israel inquihuicaj tlajtlacoli. Intlacame inquichijtoque tlen ax cuali queja tlen huejcajquiya quinteilhuijque ica nopa totajtzitzi tlen nijtequimacac ma mosehui queja se juez [4:4 Xijtlachili Dt. 17:12].

⁵ Huan yeca hasta tonaya nojquiya inmotepotlamijtinemise. Ax san ica tlayohua. Huan intotajtzitzitzi huan intiocamanalohuani motepotlamise imohuaya. Nojquiya niquintzontlamiltis hasta imonanahua pampa nochi innechajtejtoque.

⁶ Notlacajhua xolejtoque pampa ax nechixmatij. Pero ya ni imotlajtlacol intotajtzitzitzi. Intotajtzitzitzi ax inquinequiyayaj innechixmatise, huan yeca ayoc nimechitas queja innototajtzitzitzi. Inquithahuelcajtoque notlanahuatilhua huan yeca niquintlahuelcahuas imoconehua para ayoc itztose totajtzitzi.”

⁷ “Quema más momiyaquiliyayaj totajtzitzitzi huan más moricojchijqui nopa tlali, noja más momiyaquili inintlajtlacolhua. Nechcajtejque niininTECO

huan nechpatlaque ica totiotzitzí huan tlaixcopincayome tlen pejque quinhueyichihuaj. Huajca na niquinquixtilis nopa totajtztzitzí nopa tlatlepanitacayotl tlen quipixque huan nijpatlas ica pinahualistli.

⁸ Nopa totajtztzitzí motlamacaj ica nopa tlacajcahualistli tlen tlacame quihualicaj para inintlajtlacolhua. Huajca más paquiyayaj quema tlacame tlajtlacolchihuayayaj miyac para oncas miyac cuali nacatl para quicuase.

⁹ Huajca queja mosisiníaj nopa totajtztzitzí nojquiya mosisiníaj nopa tlacame. Yeca san se niquintlatzacuiltis nopa totajtztzitzí huan nopa tlacame ica nochí tlen fiero quichijtoque. Quena, niquintlaxtlahuis queja quinamiqui.

¹⁰ Yeca yonque nopa totajtztzitzí tluacuse, ax ixhuisse, pampa campa hueli oncas mayantli. Huan yonque quinnextilis tlacame ma momecatíca ica tlanenca sihuame campa nopa totiotzitzí para ma onca cuali pixquistli, ax momiyaquilis ininpixquilis pampa nechtlahuelcajtoque na niininTECO.

¹¹ Tlaili huan ahuilnencayotl ica totiotzitzí quichijtoc ma quipoloca inintlalmiquilis notlacajhua.

Quejatzá israelítame quinhueyichijque totiotzitzí

¹² “Notlacajhua quintlajtlaníaj inintlaxcopincayohua tlen cuahuil tlen ma quinhui tlachque quichihuase. Moilhuíaj se huapali quinnextilis tlen panos teipa. Quincuapolojtoc se ajacatl tlen quinnotza ma quinhueyichihuas nopa totiotzitzí. Queja se momecatíca sihuatl quicahua ihuehue, nechtlahuelcajque niininTeco para quitequipanose totiotzitzí.

¹³ Notlacajhua yohuij iniixco tepetini para quinmacatij tlacajcahualistli nopa tlaixcopincayome huan totiotzitzí. Huan yohuij quintlatilitij copali tlachiquilitpa inintzintla ahua cuatini, álamo cuatini huan olmo cuatini tlen yejectzi temaca ecahuilotl. Imoichpocahua motemacaj ica nopa sihuamenca tlacame tlen quitequipanohuaj nopa totiotzitzí nopano huan imoyexhua ininhuaya momecatíaj.

¹⁴ Pero na ax niquintlatzacuiltis imoichpocahua quema temactilíaj inintlacayo, niyon imoyexhua tlen momecatíaj pampa imojuanti intlacame inyohuij iyoca ica nopa sihuame tlen quitequipanohuaj nopa totiotzitzí ica ahuilnencayotl para queja nopa inquimacaj nopa totiotzitzí tlacajcahualistli. ¡Tlacame tlen huilhuitique queja imojuanti temachtli intlantiyase!

Judá ehuaní ma ax quintoquilica tlali Israel ehuaní

¹⁵ “Yonque nopa israelítame tlen itztoque ipan tlali Israel ica norte momecatíaj, amo ximomecatíca inisraelítame ipan tlali Judá ica tlani. Intlali Judá ehuaní, amo ximosentilitij ininhuaya tlali Israel ehuaní ipan Gilgal huan ipan Bet Avén [4:15 Betel ‘Ichaj Toteco’ nelia eltaya itoca nopa altepetl pero nica Oseas quitocapatlas ica Bet Avén ‘Ininchaj totiotzitzí’ pampa san totiotzitzí ama quinhueyichihuayayaj nopano. Ayoc quihueyichihuayayaj TOTECO.]. Huan intla se yas nopano, ma ayoc quitequihuis notoca na, niimoTECO, para ica tlatestigojquetzas queja nechtlepanita pampa ax neli.

¹⁶ Pampa israelítame tlen itztoque ica norte mohuejcatlalijtoque tlen na queja se cone huacax tlen mosisiníaj. Huajca ama niininTECO niquinmajcahuas ma yaca campa quinequise. Ayoc niquinchihuilis queja se pilborrejoztzi tlen nijtlacuajcualtía nonechca para nijmocuitlahuis.

¹⁷ Ximohuejcatlalica ica tlali Israel [4:17 Tlali Israel nojquiya quitocaxtíaj Efraín pampa nopa hueyi familia Efraín elqui tlen más quipixqui chichahualistli ipan nopa majtlactli huejhuéyi familias tlen moiyocatlalijque nopano ica norte. Huajca Efraín huan tlali Israel quinequi quijjtos san se tlali.] ehuaní pampa senquistoc motemactilijtoque ica totiotzitzí.

¹⁸ Quema nopa tlacame tlen tlali Israel quitaaj para ya tlanqui inintlailis, yohuij para motemactilise ica ahuilnencayotl. Hasta inintlaiyacancahua tlen monequi quinyacanasquaj tlahuel quicicnelaj tlamanli tlen quihualica pinahualistli.

¹⁹ Pero inintlatazacuiltis hualas queja se hueyi ajacatl tlen quintlamicuitiquisaqui. Huan huajca quena, mopinahuase ipampa nochi nopa tlacajcahualistli tlen ica quinhueyichihuayayaj nopa totiotzitzli.

5

Itlayacancahua tlali Israel más tlajtlacolchijque

¹ “Intotajtzitzli, xijtlacaquilica inin. Quena, nochi inisraelitame ipan tlali Israel huan nochi imojuanti tlen infamilias tlen nopa tlanahuatijquetl, xijtlacaquilica pampa hualas ni tlatazacuiltis imopani. Inquinmasiltijtoque nopa tlacame ica nopa totiotzitzli tlen inquitlajijtoque ipan Mizpa huan Tabor.

² Imojuanti tlen inmosisinijtoque nohuaya, inquichijtoque se tlacoyotli tlen tlahuel huejcatla para ipan inquitlalise nopa tlacame tlen inquinmic-tijtoque. Yeca temachtli nimechtlatzacuiltis ipampa nochi tlen inquichijtoque.

³ Na niquixmati nochi tlen ax cuali tlen inquichijtoque intlali Israel ehuan. Innechajtejttoque queja se ahuilnenca sihuatl quicajtehua ihuehue. Inyajttoque ica totiotzitzli huan ica nopa totiotzitzli tlahuel inmosoquihuijtoque.

⁴ Nochi nopa tlamanli ax cuali tlen inquichijtoque ax inmechcahuilaj para inmoquepase noca na niimotECO Dios. Huan ax hueli innechixmatij niimotECO pampa tlatlajco imojuanti itztoc se ajacatl tlen quinequi xiahuilnema.

⁵ “Nimechtlatjolsencahuas tlali Israel ehuan pampa tlahuel inmoqueyimaajttoque huan inmosisinijtoque nohuaya. Huan imojuanti inhuetzise ipampa nochi imotlajtlacol. Huan hasta tlali Judá ehuan nojquiya motepotlamise.

⁶ Pero teipa quema tlahuel inmajmahuise, inyase inquitmojinemise TOTECO ica imoborregojhua huan imohuacaxhua para inquitmacase. Pero ayoc inquitantise pampa yajaya ya inmechtalcahuijtos.

⁷ Inisraelitame tlahuel innechixpanotoque. Innechchijtoque queja se sihuatl tlen quicajcayahua ihuehue huan quintlacatiltia coneme tlen sequinoc tlacame ininconeua. Noja más inmotlajtlacoltilaj ipampa nopa sequinoc tlamanli ilhuitl tlen inquichihuaj para yancuic metztli tlen ax queja nimechmacatoc tlanahuatili para innechhueyimatise huan ax quisa tlen imoyolo. Huan nochi nopa tlamanitzitzli tlen inquisenajtoque ica imotlalanamiquilis inmechhualiquilis tlatazacuiltistli. Quintlamiixpolihuiltis imotlacajhua huan nopa pixquistli tlen temacaj imomilhua.

Tlatzacuiltis para tlaltini Israel huan Judá

⁸ “Xijpitzaca cuacuajtli ipan altepetl Gabaa pampa ya ajsiti tlathuijcajotl campa imojuanti. Xijpitzaca tlapitzali ipan altepetl Ramá. Ipan Bet Avén [5:8 Xijtlachili Os. 4:15.] xitlayolmelahuaca para hualahuij soldados. Inhuipicase intlali Benjamín ehuan.

⁹ Ipan nopa tonali quema nitetlatzacuiltis, nopa tlali Israel mocahuas tlamixolejtoc. Quena, nochi nopa huejhueyi familias tlen tlali Israel niquinyolmelahuaca para temachtli tlen ininpantis elis se tlamanli tlen fiero.

¹⁰ “Nojquiya nopa tlacyacanani ipan tlali Judá itztoque tlahuel fiero. Itztoque queja nopa tlacame tlen quiiqcueníaj nopa tetini tlen quinxetía se nepamítl. Huajca na niquintlatzacuiltis tlahuel chichahuac.

¹¹ Tlali Israel ehuaní itztose ipan cuesoli huan tlahuel tlaijiyohuise ipampa nopa tlatzacuilti tlen niquinmacas, pampa ya motemacatoque quisenhuquilise quinqtequipanose totiotzítzi.

¹² Huajca na, niinintECO, nijxolehuas tlali Israel queja se mejtoli quicualoltía yoyomitl huan nojquiya niquinpalanaltis nopa tlacame tlen tlali Judá queja nopa cuatequini quipalanaltía cuahuitl.

¹³ “Quema tlali Israel ehuaní quítase para tlahuel mococohuaj huan tlali Judá ehuaní quítase para quinqpiyaj cocome, Israel ehuaní yase ipan tlali Asiria huan quinqnotzatij nopa hueyi Tlanahuatijquetl Jareb para ma quinchicahua. Pero nopa tlanahuatijquetl ax huelis quinchicahuas inincolis, niyon ax huelis quipajtis inincolhua.

¹⁴ Pampa na, niinintECO, niquintlamihuejhuelos tlali Israel [5:14 O Efraín. Xijtlachili Os. 4:17.] huan tlali Judá ehuaní queja quichihua se hueyi león ica se tlapiyali tlen quíitzquía. Quena, niquínitzquis huan niquinhuejhuelo. Niquinhuatani huejca huan axaca huelis quinqmanahuis nomaco.

¹⁵ Teipa niquintlahuelcahuas huan nimocuepas campa niíztoya hasta momacase cuenta para tlahuel tlajtlacolchijtoque huan hualase nechtemose. Quena, quema tlahuel tlaijiyohuijtose, nechtemose ica nochi ininyolo.

6

Israel ehuaní ax quinqeise moyolcuepase

¹ “Huan nopa tlacame quíijtose: ‘¡Xihualaca! Ma timocuepaca ica TOTECO pampa yajaya tlen techcotoztzqui huan yajaya techchicahuas. Yajaya techcoco, pero nojquiya yajaya tlen sampa techpajtis.

² Temachtli ax huejcahuas huan sampa techmacas yolistli yancuic huan techyoliti para sampa tiíztose ica paquílistli iixpa.

³ Huajca ma tiquixmatica TOTECO. Quena, mojmóstla ma tijchihuaca campeca para noja más tiquixmatise. Huan temachtli yajaya monextis ica tojuanti queja tonati monextía ica ijnaloc. Huan temachtli hualas campa tojuanti queja temachtli huetzi atl quema ipohual.’

TOTECO quinqtelhuía israelítame

⁴ “¿Tlachque más huelis nimechchihuilis imojuanti tlen inehuaní tlali Israel huan tlali Judá para sampa innechicnelisquíaj? Imotlailnelijcayo eltoc queja se mixtli tlen monextía ica ijnaloc huan nimantzi ixpolihui. O eltoc queja nopa ajhuechtli tlen huetzi ica ijnaloc huan nimantzi huaquí.

⁵ Yeca monequi ajachica ma nimechtlatzacuiltis huan ma niquintitlanis notiocamanalocahua ma nimechyolmelahuaca tlen hualas. Nimechcocojtoc ica notlajtlot pampa nimechyolmelahuayaya para nimechtzontlamiltisquía. Huan ama notlatzacuiltl temachtli inmechajsis queja temachtli quisa tonati ica ijnaloc.

⁶ Na nijnequi xinechicnelica. Ax nijnequi tlacajcahualistli. Na nijnequi más xinechixmatica. Ya nopa más ipati que tlacajcahualistli tlatlatili tlen innechmacasquíaj.

⁷ “Pero inisraelítame inízttoque queja Adán huejcajquiya pampa inquixpanoque nopa tlajtolsencahuáli tlen nijchijqui imohuaya huan innechixpanotoque.

⁸ Galaad eltoc se altepetl tlen tlacame tlen quichihuaaj tlen más fiero huan temitoc ica estli.

⁹ Queja tlaxtequini ojchiyaj aqueya huelis quitlaxtequilise, se pamitl tlen totajtztzi techiyaj huan temictíaj ipan nopa ojtli tlen yohui para Siquem. Huan nojquiya nopano quichihuaaj sequinoc tlamantli tlajtlacoli tlen más fiero.

¹⁰ Quena, na niquitztoc se tlamantli tlen fiero ipan tlali Israel: Tlali Israel ehuaní tlahuél yajtoque ica totiotztzi queja se momecatijca sihuatl tlen tlahuél mosoquihuijtoc.

¹¹ “Huan imojuanti, intlali Judá ehuaní, nojquiya inmechchiya se hueyi tlatzacuiltli.

“Pero na nijnequiyaya nimechmacas notlacajhua tlen cuali queja in-quipiyayaj achtohuiya quema aya inmechhuicayayaj inilpitoque.

7

¹ “Huan nijnequiyaya niquinchicahuas tlali Israel ehuaní, pero sampa niquitac para tlahuél onpaño tlajtlacolchihuayayaj. Hasta ipan inialtepe Samaria quichihuaaj tlen onpano fiero. Tlahuél tlacajcayahuaaj, huan tlaxtequij ipan techaj huan tetlacuijcuilíaj ipan calles.

² Huan nopa tlacame ax moyolilhuíaj para na nijtlachilíja nochi tlen quichihuaaj huan nochi niquilnamiqui. Inintlajtlacolhua quinyahualohua huan nochi niquita.

Inintlajtlacolhua tequitini

³ “Nopa tlanahuatijquetl paqui ica inintlajtlacolhua itlacajhua, huan nopa tlayacanani huetzcaj quema quicaquij quejatza tlacajcayahuaaj ica istlacatili.

⁴ Nochi yajuanti momecatiani. Inintlalnamiquilis eltoc totonic ica nochi tlen fiero quinequij quichihuase. Itztoque queja se horno tlen onpano xahuantoc hasta ax monequi más quitotonilise tlen quema quitlalíaj tlasone-jacyotl ipan nopa harina hasta teipa quema mosonejtos huan quicxitise.

⁵ “Quema quilhuchihiuilijqe totlanahuatijca, nopa tlayacanani tlahuél quitlailtijque hasta mococo ica nopa tlaili. Teipa nopa tlanahuatijquetl quintlahuetzquilti huan tlaic ininhuaya nopa tlacame tlen quipinajtiyayaj.

⁶ Tlatla ininyolo queja se horno xaxahuacatoc para quichihuase tlamantli tlen ax cuali. Tlen ax cuali quisencahuaaj para quichihuase eltoc queja se titl tlen sehui ica tlayohua, pero ica iñaloc sampa lemeni.

⁷ Huan yajuanti quinmictíaj sesen inintlawayacanhua huan miquij nochi inintlalanahuatijcahua, pero axaca nechtzajtzilíja para ma nijpalehui.

Israelitame quicajtejqe ininTECO

⁸ “Tlali Israel [7:8 O Efraín. Xijtlachili Os. 4:17.] ehuaní momanelojtoque ininhuaya sequinoc tlatlani ehuaní tlen quinhueyichihuaaj totiotztzi. Huan queja nopa móchijtoque ax tleno ininpati queja ax tleno ipati se tlaxcali tlen san se lado icsitoc huan ax quixcuetque.

⁹ “Tlacame tlen ehuaní sequinoc tlatlani quinquixtilijque ininchicahuallis, pero ax momacaj cuenta. Itztoque queja se tlatatl tlen chipahuía itzoncal, pero yajaya ax momaca cuenta inla ya huehuejtia.

¹⁰ Tlali Israel ehuaní motelhuíaj pampa tlahuél mohueyimati. Eltoc queja inintlajtlacol nechtlatlanía ma niquintlatzacuilti. Pero yongue queja nopa itztoque tlali Israel ehuaní ax mocuepaj ica na, niyon ax nechtemohuaaj.

11 “Tlali Israel ehuani itztoque queja se paloma tlen huihuitic huan ax tleno quimachilía. Quemantzi quitlajtlaniaj tlapalehuili tlali Egipto huan quemantzi tlali Asiria.

12 Pero quema quisase para yase nopano, na niquinmajcahuilis nomatla huan niquintemohuis queja se quintepeixihuisquía miyac totome tlen patlantinemij san sejco ajacatipa. Queja nopa niquintlatzacuiltis ica nochi tlen ax cuali quichijtoque.

13 “Tlahuel fiero ininpantis pampa mohuejcatlalijtoque tlen na. Ma miquica pampa ica na mosisinijque. Quema, nijnequiyaya niquinmaquixtis, yajuanti nechistlacahuijque.

14 Ax nechztajtzilíaj ica ininyolo. San tlahuelchihuaj ipan inintlapech ica tlayohua pampa mocuesohuaj intla oncas trigo huan xomeca atl. Mosentilíaj huan motejtequij ipan inintlacayohua para quintlajtlanise nopa totiotzitzí ma quinmacaca, pero moiycatlalijtoque tlen na tlen niquinmacasquía.

15 “Na niquinmacti quejatza ma tlatehuica huan niquinmacac chichahualisti, pero yajuanti san moilhuíaj tlachque ax cuali huelis nechchihuilise.

16 Campa hueli tlachiyaj para quiiatase ajqueya quinpalehuisquía. Pero ax nechtemohuaj na tlen nininTeco Tlen Más niHueyi. Itztoque queja se cuahuitoli tlen huijcoltic tlen axaca hueli quitequihuis para tlamelac itas. Mohueyimajtoque, huan nechtlaijilhuijtoque huan yeca inintlayacancagua miquise ica machete. Huan nopa Egipto ehuani san quinhuetzquilise.

8

Israelitame mocuapolojtoque ipampa inintotiotzitzí

1 “¡Ma quipitzaca nopa tlapitzali tlen tlayolmelahua hualahuij inincualancaitacahua! Queja se cuajtlí temotiquisa ipan se piyo, inincualancaitacahua notlacajhua quinhuicase pampa quixpanotoque nopa tlajtolsencahuali tlen nijhictoya ininhuaya huan mosisinijtoque ica notlanahuatil.

2 Huan ama tlali Israel ehuani nechztajtzilíaj huan quiijttohuaj: ‘Xitechpalehui pampa timitzixmatij para ta tiToteco Dios.’

3 Pero amantzi ayoc huelis pampa israelitame quihuejcamacajtoque tlen cuali. Yeca ama quintepotztocatinemise inincualancaitacahua.

4 Yajuanti quintequitlalijque tlanahuatiani huan tlayacanani, pero ax tlen na niquntlapejpeniyaya. Huan ica nochi ininplata huan inioro quinchijque totiotzitzí. Huan ica ya nopa motzontlamiltijque ica ininselti.

5 “InSamaria [8:5 Samaria eltoya nopa tlayacanca altepetl ipan tlali Israel ica norte huan quemantzi quitocaxtlíaj nochi tlali Israel ica Samaria.] ehuani, ax quema nimechselis ica nopa becerro totiotzitzí tlen inmochijchihuiliytoque pampa tlahuel nechcualancamacaj. ¿Hasta quema inmotlapajpacchi-huase tlen nopa tlajtlacoli?

6 Nopa becerro totiotzitzí tlen inquinhueyichihuaj ax ya Dios. Ya nopa san quimachijchijtoque tlacame. Yeca nopa becerros ipan tlali Israel niquinpayaxos.

7 “Yajuanti quichijtoque tlen ax cuali huan quiselise tlen tlahuel fiero. Nopa toctli ax femacas pixquistli huan ax oncas harina. Huan intla quentzi oncas, sequinoc quicauase.

8 “Quena, tlali Israel elis xolejtoc. Huan nopa sequinoc taltini quiiatase queja se comitl tlatlapacatoc tlen ax tleno ipati.

⁹ Nopa israelitame yajque ipan tlali Asiria para quitemose tlapalehuili. Nechtlahuelcajtoque na queja quistehua se cuatitlan burro. Pampa ayoc nechnequij mocoahuiltoque ininmecahua.

¹⁰ “Pero yonque nopa israelitame quintlaxtlahuiltoque tlen ehuaj sequinoc taltini ma elica ininmecahua, ax quinpalehuise. Na niquinsentilis huan niquintitlanis ipan sequinoc taltini campa itztose queja seyoc tlali ehuaní. Huan tlaijiyohuise imaco se tlanahuatijquetl huan itlapalehuicahua tlen tlahuel tetique.

¹¹ “Ipan tlali Israel [8:11 O Efraín. Xijtlachili Os. 4:17.] israelitame quinsencajque miyac tlaixpamitl tlen eltoyaj campa moquixtilijtosquiáj inintlajtlacolhua, pero quincuepque nopa tlaixpamitl para ma elica lugares para tlajtlacolchihuase.

¹² Huan yonque niquiniyculhuili miyac tlanahuatili, quiiytojque para nopa miyac tlanahuatili ax elque para yajuanti.

¹³ Yajuanti nechtencahuilijque miyac tlacajcahualistli san para quicuase innnacayo nopa tlapiyalime, pero ax niquinselili pampa na, tlen niininTECO, ax nechpacti. Huajca na niquintlajtlanis cuenta ipampa nochi inintlajtlacolhua tlen quichijtoque huan niquintlatzacuiltis. Huan sampa yase latequipanotij san tlapic queja quichijque huejcajquiya ipan tlali Egipto.

¹⁴ “Tlali Israel ehuaní mochijchihuiliijtoque huejhueyi caltlanahuatili huan tlali Judá ehuaní quinyahualojtoque miyac inialtepehua ica tepamitl, pero nochi yajuanti san se nechilcajtoque na, tlen niininTlachijchijca. Huajca na nijtitlanis tilitl ipan inincaltlanahuatilhua huan niquintlatlis nopa altepetini tlen quinyahualojtoque ica tepamitl.”

9

Oseas quinilhuá tlen inintlatzacuiltis

¹ Oseas camati: „InIsrael ehuaní, amo xipaquica hasta inhuitonise queja tlacame ipan sequinoc taltini paquij. Inquitlahuelcajtoque Toteco Dios queja se sihuatl tlen quipactia nopa tlastlahuili huan quicahua ihuehue para tlananemis. Inquinmacatoque tlacajcahualistli totiotzitzí. Huan inmochi-huiliijtoque miyac tlamanitl tlen fiero pampa inmoilhuijque queja nopa imotiotzí inmechmacas se cuali pixquistli. Pero ax oncas.

² Ama nopa pixquistli tlen trigo ayoc inmechaxilis para inquichihuase pantzi huan san pilquentzi xocomecatl oncas para inquiquixtilise iayo para iniquise.

³ Intlali Israel ehuaní ayoc huelis inmocahuase ipan ni tlali tlen iaxca TOTECO. Ama inmechhuicase ipan tlali Asiria para intlátequipanotij queja huejcajquiya imohuejcapan tatahua tetlatequipanojque ipan tlali Egipto. Huan ipan Asiria inquicuase tlacualistli tlen ax tlapajpactic iixpa TOTECO.

⁴ Nopano ax inmechahuilise inquinilnamiquise nopa ilhuil tlen TOTECO, niyon ax hueli inquimacase nopa tlacajcahualistli tlen quitoyahuaj iixpa. Niyon se tlacajcahualistli tlen nopano inquitencahuasquiáj ax quipactis TOTECO. Nopano nochi tlacajcahualistli elise ijtacajtoque iixpa TOTECO. Elis queja se tlamanitl tlen quitzquitoc se tlatcatl tlen quichoquilijtoc se mijcatzi huan yeca mochitoc ax tlapajpactic. Huan nochi tlacame tlen quicuase nopa tlacualistli nojquiya mochihuase ax tlapajpactique iixpa TOTECO. Hueli quicuase nopa tlacajcahualistli tlen ax tlapajpactic para ixhuise, pero ax huelis quihuicase ichaj TOTECO para quitencahuilise.

⁵ Huan tlachque inquichihuase para inquinilnamiquise nopa tonal tlen nopa ilhuil tlen hueyi quema monequi inmosentilise para inquihueyichi-huase TOTECO?

⁶ Quema inmechhuicase nopano, miyac miquise huan quintlalpachose queja quintlalpachojque imohuejcapan tatahua ipan altepetl Menfis ipan tlali Egipto huejcajquiya. Huan ¿ajqueya moaxcatis nochi tlamanlti tlen yejyectzi tlen iniquicajtejqe? Campa iniquicajtehuase imoricojyo san moscaltis tejtzonquilitl huan sahua mecatl.

⁷ Temachtli ajsis nopa tonali para intlali Israel ehuan inquiselise tlatzacuilti. Quena, inisraelitame, cuali inquimatise para ya ajsic nopa tonal para TOTECO inmechcuepilis. Inquijtojqe: “Huihuitique nopa tiocamanalohuani tlen quijtohuaj hualá tlatzacuilti.” Huan “San mocuapolojqe tlen quijtohuaj quiselíaj tlatjoli tlen TOTECO.” Huajca pampa tlahuel miyac intlajtlacolchijtoque huan tlahuel inquicocolíaj TOTECO temachtli hualas imotlatzacuiltis.

⁸ Toteco Dios nechtlaliqtoc niitiocamanalojca queja niimotlamocuitlahuica intlali Israel ehuan. Nimechilhúa tlen fiero hualas. Pero campahueli innechtlalilíaj tlaquetztl. Huan nochi imojuanti tlen initztoyaj queja ifamilia Toteco innechcocolíaj.

⁹ Inisraelitame neltlahuel intlajtlacolchijtoque hasta huejcajquiya ipan altepetl Gabaa. Huan Toteco Dios quílnamiquis nochi tlen inquichijtoque huan inmechtlatzacuiltis ipampa imotlajtlacolhua.

Israelitame tlaijiyohuise ipampa inintlajtlacolhua

¹⁰ TOTECO quijtohua: “Quema achtohuiya nimechpanti inisraelitame, elqui queja nijpantijosquía itlajca xocomecatl ipan se huactoc tlali. Quena, quema niquinitac imohuejcapan tatahua, elqui queja nijpantijosquía nopa achtohui higos tlen más selic ipan nopa higuera cuahuítl pampa tlahuel nechpactiyayaj. Pero teipa imotatahua ajsitoj campaa Baal Peor huan motemactilijque ica nopa totiotzi tlen onpano fiero hasta quichijque tlamantli tlen eltoya se hueyi pinahualistli. Huan imotatahua mocuepque tlahuel fierojtique queja nopa totiotzi tlen quihueyichihuayayaj.

¹¹ Huajca imojuanti tlen inehuan tlali Israel [9:11 O Efraín. Xitlachili Os. 4:17.] ayoc inquipiyase tlatlepanitacayotl pampa imohueyitilis tlamis. Ayoc tlatatise coneme, niyon ayoc tlanemiltise sihuame, niyon moconecuisse.

¹² Huan intla moscaltise se ome imoconehua, nochi na nimechquixtilis huan axaca mocahuas. Tlahuel fiero imopantis quema nimechiyocacahuas huan nimechcajtehuas.

¹³ “Na niquitac para tlali Israel eltoya yejyectzi queja nopa altepetl Tiro pampa nojquiya mosehuiyaya campaa tlayejyectzi. Pero ama monequis tetajme quinquixtise ininconehua para inincualancaitacahua quinnictise.”

¹⁴ Ay, TOTECO, xiquinmaca motlacajhua nopa tlatzacuiltistli tlen tijpiya para tiqinmacas. Xiquinchihua ininsihuahua ma moconetlahuisoca huan ma huajhuaqui ininchichihua.

TOTECO cualanqui ica tlali Israel ehuan

¹⁵ Huan TOTECO quijtohua: “Nochi inintlajtlacolhua pejqui ipan altepetl Gilgal huan nopano pejqui niquincocolía ipampa tlen fiero quichijque nepa. Huajca na niquinquixtis tlen notlal huan ayoc niquinichelis pampa quinhueyichihua totiotziti huan nochi inintlanahuatijcagua senquistoc mosisiníaj ica na.

¹⁶ Huajca ama nechca para tlali Israel ehuan quiselise tlatzacuilti. Itztoque queja se tzontli tlen huactoc inelhuayohua huan yeca ayoc temacas más itlajca. Huan intla quinniyase más ininconehua, na niquinnictis yonque tlahuel quinnicelíaj.”

¹⁷ NoTeco Dios quintlahuelcahuas nopa tlacame ipan tlali Israel pampa ax quinequij quitlacaquilise, niyon ax quinequij quitlepanitase. Elise nejnem-ini campa hueli ipan sequinoc tlaltini huan ax cana quipiyase ininchaj.

10

TOTECO quinxolejqui inintlaixpa totiotzitzi

¹ Tlali Israel eltoya queja se xocomeca tzontli tlen moxoyajqui campa hueli pero san para ya. Quema más moricojchihuayaya más quinchijchihiuliyaya tlaixpamitl nopa totiotzitzi. Huan quema noja más nijmacayaya pixquistli, noja más yejectzitzi totiotzitzi quinsencahuayaya.

² Ininyolo nopa israelitame ax nelía motlatzquiliytoc san ipan Toteco pampa ome ojtli quitoquilaj. Huajca quihuicaj tlajtlacoli huan quinamiqui quiselise tlatzacuilti. TOTECO quinxolehuas nochi inintlaixpahua huan quitlapanas inintotiotzitzi.

³ Huan huajca quijitose: “Ax tijpiyaj totlanahuatijca pampa ax tiquimacisque TOTECO. Pero yonque tijpiyasquaj se totlanahuatijca ax tleno huelisquía techchiuilisquía ama.

⁴ Tlanahuatiani quijitohuaj miyac tlajtoli tlen yejectzitzi pero ax tleno ipati. Huan quitlajtolcahuaj miyac tlamantli, pero ax quichiuhaj tlen quijitohuaj. Huajca yeca cualantli pan nesis campa yajuanti queja xihuitl tlen pajo panquisa iseli ipan mila.”

⁵ Nopa tlali Israel [10:5 Xijtlachili Os. 8:5.] ehuan huihuipicase ica majmajtli ipampa tlen ininpantis nopa becerro totiotzitzi tlen quinhueyichihuayayaj ipan Bet Avén [10:5 Xijtlachili Os. 4:15.]. Nochi nopa tlacame huan totajztitzi mocuesose ipampa nopa totiotzitzi pampa quimatij ayoc aqúi quintlepanitas.

⁶ Asiria ehuan quinhucase nochi nopa totiotzitzi tlen becerro ininhuaya hasta inintlal huan quimacatij queja se regalo nopa Tlanahuatijquetl Jareb. Huan tlali Israel ehuan mopinahuase por nopa totiotzitzi tlen ipan motemachiyayaj.

⁷ Quimictise imotlanahuatijca tlen mosehuía ipan Samaria campa más oncayaya imotiotzitzi. Huan nopa altepetl ixpolihuis queja hueyi atl quihuica se cuapetlatl.

⁸ Huan quixolehuase nochi nopa tlaixpamitl para imotiotzitzi ipan Avén campa inisraelitame intlajtlacolchijque. Huan nopano ixhuas huitztli huan sahua mecatl. Huan nopano israelitame quihhuise nopa cuatitlamitl: “Techtlati tlen icualancayo Toteco.” Huan nopa tepetini quinhhuise: “Xihuetzica topani para yajaya ax techajsis.”

⁹ Huan TOTECO quijitos: “Hasta quema imohuejcapan tatahua inisraelitame tlajtlacolchijque nepa ipan altepetl Gabaa huan hasta ama, ax quema iniquicajtoque intlajtlacolchihuaj. San tlajtlacoli iniquimatij. Huajca ¿Ax iniquitaj para quinamiqui para nopa soldados quinteuhijque tlen itztotaj ipan Gabaa huan fiero quichijtoyaj?

¹⁰ Huan ama nojquiya quinamiqui nimechtlatzacuiltis imojuanti ipan ni tlali quema nijnequi. Huan niquinsentilis soldados tlen nochi tlaltini para inimechtlatzacuiltise ipampa nochi imotlajtlacolhua tlen tlahuel hueyi.

¹¹ “Tlali Israel [10:11 O Efraín. Xijtlachili Os. 4:17.] ehuan itzoque queja se cone huacax tlen tlamachtitli para ipan moquejquetzas trigo para quiyolquixtis. Pero ama nijchihualtis ma tequitl ipan tequitl tlen ohui. Nijtlalilis iquechtla tlen yamanic se cuahuil tlen etic. Hasta tlali Judá ehuan nojquiya

monequi tlapoxahuase. Huan nochi israelitame quipapayatztiyase nopa tlaltolomilt pampa ya huala tonali tlen más ohui.

¹² Nimechilhuitoc: 'Xijchihuaca tlen xitlahuac huan inquiselise notlaicnelijcayo. Ximoyolyamanilica pampa ama nopa tonal para inquitemose TOTECO. Huan yajaya temachtli hualas huan inmechtiochihuas miyac. Se tlen quipayaxohua tlali tlen tetic huan quitoca cuali xinachtli temachtli quipixcas tlen cuali.'

¹³ "Pero san inquichijtoque tlen ax cuali huan yeca inquipixcatoque tlajtlacolotl huan istlacatili. Inmotemachijtoque ipan imotlatehuijca carros huan imosoldados, huan ax ipan na huan ama inquiselijtoque tlen quinamiqui.

¹⁴ "Huajca ama tlatehuijcayotl hualas ipan imojuanti. Huan senquistoc huetzise nopa caltini tlen más tilahuac para ipan inmomanahuisquíaj. Elis queja panoc quema Salmán [10:14 Xijtlachili 2 R. 17:1-6] quixolejqui altepetl Bet Arbel huan quincocototzque hasta nopa sihuame huan nopa coneme.

¹⁵ Queja nopa nojquiya imopantis intlali Israel ehuan pampa miyac tlajtlacolli inquichijtoque ica imotiotzitzí ipan Betel. Quema pehuas nopa tonal tlen tlatzacuiltli, quitzontlamiltise imotlanahuatijca ipan tlali Israel.

11

TOTECO quintlasojtla itlacajhua tlen tetic ininyolo

¹ "Quema nopa israelitame aya itztoyaj miyac tlacame, pejqui niquinicnelía. Niquinitac queja nocone huan nijnotzqui nocone ma quisa ipan tlali Egipto.

² Pero quema na más niquinnotzayaya, yajuanti noja más mohuejcatlaliyayaj tlen na. Huan quinmacayayaj tlacajcualistli nopa totiotzitzí tlen Baal huan quintlatiliyayaj copali nopa tlaixcopincayome.

³ Queja se tetat quimatilana icone huan quinextilía ma nejnemi, na niquinpalehuiyaya israelitame, pero ax quichihuillijque cuenta intlali niquinmocuiltlahuiyaya.

⁴ Queja se tlatatl quiyacana ihuacax, niquinyacanqui noisraelita tlacajhua ica miyac tlaicnelijcayotl. Nojquiya niquincaxanili inincamailpica para ma tluacuaca. Huan ica nochi noyolo niquintlamacac ica noma.

⁵ "Pero ama, pampa ax inquinejque inmocuepase ica na, inyase intlatequipanotij san tlapic queja imohuejcapan tatahua tlatequipanotoj ipan tlali Egipto. Pero ama noja más ohui elis pampa nopa fiero tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria elis imotlanahuatijca.

⁶ Imocualancaitacahua calaquise huan oncas tlatehuijcayotl ipan imoaltepehua. Huan inmechxolehuilise nopa barras ipan imopuertas tlen ipan inmotemachijque para inmechmanahuis. Huan tlamis nochi tlen ica inmoheymatiyayaj huan inmoilhuiyayaj para inquichihuase.

⁷ Huan nochi ya ni elis tlen imopantis pampa senquistoc inmosisinijtoque ica na. Yonque innechtocaxtiyayaj Toteco Tlen Más Hueyi, axaca quinequiyaya nechhueyichihuas.

⁸ "Pero ¿quejatza nimechtlahuelcahuas, innotlacajhua ipan tlali Israel? Ax huelis nimechcahuilis inyase huan senquistoc inmechtzontlamiltise. Ax hueli nimechxpolihuiltis queja huejcajquiya nijchijqui ica altepetini Adma huan Zeboim tlen tlatlaque ihuaya altepetl Sodoma. Tlahuel innechypolpitzahuaj pampa tlahuel nimechicnelía.

⁹ Yeca ax nimechtlatzacuiltis ica nochi nocualancayo. Ax quema nijxolehuas nochi tlali Israel [11:9 O Efraín. Xijtlachili Os. 4:17.] huan itlacajhua sampa. Melahuac tlen nimechilhúa pampa na niDios huan ax nitlacatl.

Na niitztoc tlen niTlatzejtzeltolitic huan niitztoc tlatlajco tlen imojuanti. Ax nihualas sampa para nitlaxolehuas.

¹⁰ “Teipa nochí nopa tlacame nechtoquilise niininTECO. Huan ninanalcas queja se león tlen quínajhuas icualancaitacahua. Huan ica majmajtli notlajcáhuah huihuipicatihualase tlen nopa tlaltini campá calaquí tonatí.

¹¹ Hualase tlen tlali Egipto queja miyá totome tlen patlantihualase. Huan tlen tlali Asiria huihuipicatihualase queja palomas. Huan niquinchihuas ma itztoca ipan ininchajchaj. Quej nopa níquijtohua niininTECO.

Inintlajtlacolhua Israel ehuaní

¹² “Tlali Israel ehuaní san nechilhúíaj istlacatili huan quínequij nechcáycayahuase. Huan tlali Judá ehuaní nojqúíya mohuejcanectinemíj tlen na tlen niininTeco Dios. Ajachica nechcahuaj na tlen niTlatzejtzeltolitic huan nitemachtli.”

12

¹ Tlali Israel ehuaní mojmósta quíxolehuaj ininnemilis queja se tlen motlamaca san ica ajacatl. Quitemohuaj tlamantli tlen quínixpolihuiltis queja se tlen quitoquilíá nopa huac ajacatl tlen más tetlatía. Huihuitique para quichihuaj tlajtoli ica tlali Asiria para ma quinpalehui. San tlapic para tlali Israel ehuaní quititlanise aceite tlen olivos ipan tlali Egipto pampa quínequiquíaj ma quínmacaca se tlapalehuili. Tlahuel quínpactía tlacajcayahuaj huan motehuíaj se ica seyoc.

² Pero TOTECO nojqúíya quípiya se cualantli ininhuaya israelítame tlen tlali Judá ehuaní. Quintlatzacuiltis nochí israelítame [12:2 Jacob nica quínequí quíijtos nochí israelítame tlen ax cuali quichihuaj.] queja quínamiquí ica nochí tlajtlacoli tlen quichijtoque.

³ Hasta quema aya tlacatiyaya Jacob huejcajqúíya, motehui ihuaya iicni. Quema motlacachijqui, motehui ihuaya TOTECO.

⁴ Quena, motehui ihuaya ielhuicac ejca TOTECO huejcajqúíya huan quitlanqui. Huan teipa Jacob chocac huan chichahuac quíilhui ma quitiochihua. Huan sampa mopanti ihuaya TOTECO nepa ipan Betel, huan nopano TOTECO quícamahui tohuejcapan tata Jacob huan ica tojuanti ipampa ya.

⁵ Mocamahui ihuaya TOTECO Tlen Quínyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, yajaya tlen itoca TOTECO tlen nochipa itztoya huan nochipa itztos.

⁶ Huajca ama ximocuepaca ica Toteco Dios. Xiteicnelica huan xijchihuaca tlen xitlahuac. Nochipa ximotemachica ipan imoTeco Dios huan ax ipan seyoc.

⁷ Pero ax inquichihuaj ya inon. Intlanamacani inquihuicaj imomaco tlayejyecoli tlen ax ajsi pampa inmechpactía inquíncajcayahuase huan inquíntlaíjyohuiltise sequinoc.

⁸ Intlali Israel [12:8 O Efraín. Xíjtlachili Os. 4:17.] ehuaní inmoheuyimatij huan inquíjtohuaj: “Tlahuel nímoricojchíjtoc huan nochí níjtlantoc noselti. Axaca huélis quíijtos para nítlaxpanotoc ica nochí tlen níjtlantoc. Ax níjpiya tlajtlacoli.”

⁹ Huan TOTECO quíjtohua: “Na níjztoya nímoTECO Dios hasta quema nímechquixti ipan tlali Egipto. Huan ama níquínxolehuas imoaltepehua huan níjchihuas para sampa ínítztose ipan pílxajcaltzíti queja ínquichihuayayaj ipan nopa tonali quema ínilhúichihuayayaj.

¹⁰ Na nímechtílanili miyá tíocamanalohuaní para inmechcamahúise. Níquínmacac miyá tlanextili huan miyá huícalotl para inmechilhúise ximoyolcúepa ica na.

¹¹ “Pero altepetl Galaad noja temitoc ica tlacame tlen huihuitique huan quinhueyichihuaq totiotzitzi. Huan ipan altepetl Gilgal inquinmictiaj miyac huacaxme para tlacajcahualistli. Nopano inquintecpanoque tlahuel miyac tlaixpamitl hasta nesi queja elisquía se mili. Huan nochi nopa tlaixpamitl inquintequihuiaj para inquinmacase tlacajcahualistli imotiotzitzi.

¹² “Xiquilnamiquica para Jacob, imohuejcapan tata, nojquiya tlatequipanoto quema cholo huan yajqui ipan tlali Aram. Nopano yajaya [12:12 Jacob teipa itoca eliyaya Israel.] monejqui tequtis chicahuac para motlanilis isihua. Quena, monejqui quinmocuitlahuis borregoyme para quiselis nopa ichpocatli.

¹³ Teipa quema sampa tlatequipanoyayaj imohuejcapan tatahua, niimoTECO nijtequihui se tiocamanalojquetl para niquinquixtis tlen tlali Egipto. Huan elqui ica se tiocamanalojquetl, niquinmocuitlahui.

¹⁴ Pero ama intlali Israel [12:14 O Efraín. Xiylachili Os. 4:17.] ehuan tlahuel innechcualancamacatoque niimoTECO. Yeca niimoTECO nimechcahuilis intlátequipanotij para intlaxtlahuase por imotlajtlacolhua. Huetzis imopani nopa tlatzacuiltlistli tlen quinamiqui ica nochi tlen ax cuali inquichijtoque.

13

TOTECO quintlatzacuilti queja quijijtojoya

¹ “Huejcajquiya quema itlacajhua nopa hueyi familia Efraín camatiyayaj, nopa sequinoc huejhueyi familias tlen israelitame huihuipicayayaj ica majmajtli pampa nopa hueyi familia eliyaya tlayacanquetl tlen sequinoc familias huan quipiyayaja chicahualistli. Pero teipa itlacajhua nopa familia Efraín pejque quinhueyichihuaq nopa totiotzitzi tlen Baal huan ipampa nopa tlajtlacoli temachtli nochi ixpolihuse.

² “Huan ama nopa tlacame noja más tlajtlacolchihuaq. Quitlanehuuj se tlatatl tlen tlalnamiqui ma quimoloni ininplata huan quinsencahuas tlaixcopincayome huan totiotzitzi. Pero nopa tlaixcopincayome huan totiotzitzi ax tleno ininpati pampa san tlamachijchihualme. Huan teipa quinilhuiaj nopa israelitame: ‘Intlacame tlen intemacaj tlacajcahualistli, xiquintzoponica nopa becerro totiotzitzi.’ Queja nopa quijijtohuaj.

³ Yeca ama nopa tlacame ixpolihuse queja nopa mixtli tlen monextía ica ijalnoc, o queja nopa ajhuechtli tlen nimantzi huaqui, o queja nopa tlasoli tlen quihuica ajacatl, o queja nopa poctli tlen quisa campaventana.

⁴ “Pero san na niitztoc niimoTECO Dios tlen nimechquixti ipan tlali Egipto campaa intlátequipanohuayayaj. Amo xijtlepanitaca seyoc queja elisquía Dios, san na. Axaca seyoc temaquixtijquetl, san na.

⁵ Pampa nielqui na tlen niquinmocuitlahui imotatahua huejcajquiya ipan nopa huactoc tlali campaa ax oncayaya atl huan campaa ax tleno eliyaya.

⁶ Na niquintlamacac huan cuali ixhuite, pero quema ya inixhuitoyaj huan inmomiyaquilijtoyaj, inmohueyimatque huan intechtlahuelcajque.

⁷ Yeca na nihualas campaa imojuanti queja se león para nimechtzontlamiltis. Nimechchiyas ipan ojtli queja se hueyi tecuani.

⁸ Quema hualase nopa soldados tlen niquintitlanis campaa imojuanti elise queja se tenan osa tlen quinpolojtoc iconehua. Huan inmechtzquise huan inmechcocototzase huan quitzayanase imoyolo. Huajca nopano nimechtzontlamiltis queja se león tlen temictía huan tetolohua. Nimechhuejhuelos queja quichihua se tlapiyali tlen nemi cuatitla ica tlen quitzquitoc.

⁹ “Temachtli inmotzontlamiltijtoque intlali Israel ehuaní pampa inmosinijtoque ica na tlen niimotlapalehuija.

¹⁰ ¿Canque itztoc imotlanahuatijca [13:10 Inintlanahuatijca tlen nojquiya itoca Oseas itztocya ipan tlatzactli. Xijtlachili 2 R. 17:4.]? ¡Yajaya ax hueli inmechmanahuis ica nochi imoaltepehua! ¿Canque itztoque nopa tequitini tlen innechilhuijque ma nimechmaca? Inquijtojque: ‘Xitechmaca tlanahuatiani huan tlayacanani.’ Pero ama ¿Canque itztoque? Ma inmechpalehuica intla huelij.

¹¹ Huan yonque nicualaniyaya, nimechmacac se imotlanahuatijca huan ama ica cualantli nimechquixtilijtoc.

¹² “Nochi imotlajtlacollhua, intlali Israel [13:12 O Efraín. Xijtlachili Os. 4:17.] ehuaní, eltoc ijcuilijtoc huan cuali ajcoctoc huan nimechtlatzacuiltis ipampa sesentziti imotlajtlacollhua.

¹³ Nimechtencahuilijtoc, inisraelitame, para huelis intlacatise sampa intla inmoylecucpasquaj, pero initztoque queja se conetl tlen tlahuel huihuitic. Huan quema huala tlacuaicualocayotl huan ajsi hora ma tlatati, yajaya ax quinequi tlatatis.

¹⁴ Pero na nimechcohuas imojuanti tlen nepa mictla. Quena, nimechmaquixtis. Nijtlanis miquistli para ayoc tleno huelis inmechchiuilis. Huan nijxolehuas nopa tlacoyotli campá tetlapachohuaj para ax huelis inmechpixtose. Ax nimoyolpatlas ica tlen nimoilhuijtoc para nijchihuas.

¹⁵ “Pero yonque iixhuihua nopa hueyi familia Efraín [13:15 Efraín quinequi quijitos ‘temaca pixquistli’. Nojquiya nopa hueyi familia Efraín elqui tlen más quipixqui tequiticayotl tlen nopa majtlactli huejhueyi familias tlen mochijque tlali Israel. Yeca teipa pejqe quitocaxtiáj nochi nopa tlali Israel ica Efraín.] quipiyase ome huelas ininpixquilis campá iicnihua, niininTECO nijchihuas ma huala se huac ajacatl ininpani huan ininpan nochi tlali Israel ehuaní. Huan nopa huac ajacatl tlen nopa huactoc tlali quitlamihuatzas iniamel huan nochi atl nopano. Huan inincualancaitacahua quinixtequilise nochi ininricojyo huan nochi tlen pajpatiyo tlen quipixtose.

¹⁶ Huajca nopa tlacame ipan Samaria [13:16 Samaria eltoya nopa tlayacanica altepetl ipan tlali Israel ica norte huan quemantzi quitocaxtiáj nochi tlali Israel ica Samaria.] quiselise nopa tlatzacuilti tlen quinamiqui pampa mosisinijque nohuaya na tlen niininTECO. Yeca inincualancaitacahua quinmictise ica machete huan ininconeuhua ininca tlatepachose tlatchi huan quinijtitalpose nopa sihuame tlen tlanemiltise.”

14

Oseas quinilhúa israelitame ma moyolcucpaca

¹ Ay, intlali Israel ehuaní, ximocucpaca ica imoTECO Dios pampa imotlajtlacollhua inmechchijtoque para inhuetzise hasta más tlatzintla.

² Ximocucpaca ica imoTECO Dios huan xiquilhuitij: “Xitechquixtili nochi totlajtlacollhua. Xijpiya hueyi moyolo ica tojuanti huan xitechseli. Ica tocamac, timitzhueyichihuase.

³ Pampa tlali Asiria ehuaní ax huelis techmaquixtise, niyon nopa tlatehuijayotl tlen tijchihuaj amo techpalehuis. Nojquiya ayoc quema tiqintocaxtise ‘toTeco’ nopa totiotziti tlen tiqinmachijchijtoque pampa san ta tiqintlasojtla tlen icnotziti.” Queja nopa xiquilhua.

TOTECO quinmacas yancuic yolistli

⁴ TOTECO quijtohua: “Pampa inquinhueyichijtoque totiotziti, miyac inmechcocojtoc pero na nijchihuas ica nochi tlen fiero inmechchiuilijtoc

nopa miyac tlajtlacoli. Na nimechicnelis ica nochi noyolo pampa nocualancayo ya innechtalcahuajtoc para nochipa.

⁵ Na nimechmacas yancuic chichahualistli queja ajhuechtli ica ijnaloc. Huan nijchihuas para imotlal Israel ma xochiyohua queja se lirio. Huan elis queja nopa tiocuatini tlen monelhuayotíaj ipan tlali Líbano.

⁶ Tlali Israel elis queja se yejyetzti cuahuítl tlen moxajcalos imacuayohua. Nesis onpano cuali queja nopa cuahuítl tlen itoca olivo. Huan ni tlali mijmiyotis ajhuiyac queja nopa cuatitlamítl tlen onca ipan tlali Líbano.

⁷ Israelitame sampa mocuepase para itztose ipan ni inintlal. Ica temachili mosiyajcahuase inintzintla cuatini tlen tlaecahuilise. Mocuepase tlen nopa sequinoc tlaltini campa quihuicase para tlatequipanotij. Tlacame moscaltise nica queja se cuali trigo huan queja xochiyohuas se xocomecatí. Mijmiyotise ajhuiyac queja nopa xocomeca atl tlen onca nepa ipan tlali Líbano.

⁸ “Nimechilhuis intlali Israel [14:8 O Efraín. Xijtlachili Os. 4:17.] ehuani, ximohuejcatlalica tlen nopa totiotzitzí pampa eltoc na tlen nimechtlacaquilí quema innechtzajtzilíaj huan na tlen nimechmocuitlahuía. Na niíztoc queja se cuahuítl tlen nochipa xoxohuixtoc. Nimechmacas notlajca nochi tonali.” Queja nopa quíijto TOTECO.

Itlamiya tlamachtil ni amatlapohuali

⁹ Aquí tlanamiqui, ma quimachili huan ma quitlacaquili ni tlamantli tlen nica ijcuilijtoc pampa iojhui TOTECO nelía xitlahuac. Huan nopa tlacame tlen xitlahuaque nejnemij nopano, pero tlen mosisiníaj nopano motepotlamíaj huan huetzizj.

Joel

Nopa chapolime quitlamicuase tlatoctli

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac na, niJoel niitelpoca Petuel, ma nitlayolmelahua.

² Xijtlacaquilica cuali ni tlajtoli inhuehue tlacame tlen inisraelitame. Quena, xijtlacaquilica nochi tlen initztoque ipan ni tlali. Ax quema inquitztoque se hueyi tlamantli queja nopa tlen nimechpohuilis. Niyon imotatahua ax quema quitztoque se tlaohuijcayotl quej ni tlen oncas.

³ Teipa inquinpohuilise imoconehua tlen inmechajsic, huan yajuanti quin-pohuilise ininconeuhua huan iniixhuihua tlen tlacajtiyase.

⁴ Hualahuij chapolime tlen tlatejctectihualahuij huan quicuase itlajca imomil. Huan tlen yajuanti quicahuase, hualase chapolime tlen patlantine-mij huan quicuase. Huan teipa hualase chapolime tlen huitontihualahuij huan quicuase nopa pilquentzi tlen mocajtos. Huan teipa hualase nopa tlamantli chapolime tlen quitlamicuaj senquistoc nochi xihuitl tlen onca, huan quitlamiltise nopa quentzi tlen nopa sequinoc chapolime quicajtose.

⁵ ¡Inihuintini, xiisaca! Quena, xichocaca imojuanti tlen iniquij xocomeca atl tlen cococ pampa inmechquixtilise nochi itlajca xocomecatl tlen ica iniquichiwayayaj xocomeca atl.

⁶ Queja soldados tlen hualahuij para techtlanise, hualahuij nopa chapolime para quicuase nochi tlen eltoc ipan ni total. Axaca huelis quinpoahuas quesqui ininmiyaca. Huan inintlancoch tlatequis queja inintlancoch tecuanime. Quena, ica inintlancoch quitlamicuase tlen onca queja se sihua león tlen mayana.

⁷ Quitlamiltise nochi xocomeca mili huan nochi itlajca tohiguera cuahua. Huan quinximase nopa cuatini hasta chipahuac mocahuase imacuayohua.

⁸ Xichocaca chichahuac queja choca se ichpocatl huan moyoyontía yayahuic pampa mictoc tlen ihuaya monamictisquía.

⁹ Ama ayoc onca tlacajcahualistli tlen harina, niyon xocomeca atl tlen quitoyahuaj iixpa TOTECO. Chocase totajtzitzi tlen moquetzaj iixpa TOTECO, pampa mayantinemise.

¹⁰ Nochi mili tlamixolejtos. Ax tleno oncas. San oncas cuesoli campaa hueli. Nochi toquistli ya polijtos. Nopa xocomeca mili ya huactos, huan nopa olivos pilinise, huajca ayoc oncas aceite.

¹¹ Imojuanti tlen intequitij ipan mila huan ipan xocomeca mili, inchocase ica cuesoli pampa nopa trigo huan cebada polijtos huan ax oncas pixquistli.

¹² Huaquis nochi xocomeca mili. Pilinise nochi higuera cuatini, huan huaquise nopa cuatini tlen temaca granadas, cocos huan manzanas. Senquistoc nochi cuatini polihuse. Huan nojquiya ihuaya polihuis ininpaquilis nochi tlacame.

¹³ Imojuanti intotajtzitzi tlen inquitequipanohuaj noTeco Dios campaa tlaixpamitl, ximoyoyontica ica yoyomitl tlen fiero. Huan xichocaca ica cuesoli pampa ipan tiopamitl ayoc quihualicase harina huan xocomeca atl para tlacajcahualistli para ya.

¹⁴ Xiquinnotzaca nochi tlacame ma mosentilica iixpa TOTECO huan ma mosahuaca. Ma hualaca ipan itipao nochi huehue tlacame huan nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlali. Huan ma quitlajtlanica itlapalehuil TOTECO huan ma chocaca iixpa.

Ni tlatacuilitli elis fiero queja nopa tonali tlen TOTECO

¹⁵ Nopa tonali tlen itoca “nopa tonali tlen TOTECO” monechcahuía huan tlathuel fiero elis para tlacame. Quena, ipan nopa tonal TOTECO Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli quitlamixolehuas nochi tlen onca campa hueli.

¹⁶ Toixpa techquixtilise totlacualis huan tlamis nochi paquilstli ipan itioipa Tofeco Dios.

¹⁷ Nopa xinachtli tlen tijtocase tlamihuaquis ipan mili. Nopa cuacaltini para sintli tiquinxolehuase pampa ax tleno oncas para ipan tijtlalise.

¹⁸ Tzajtise nochi huacaxme ica mayantli pampa ax oncas sacatl. Huan tlathuel tlaijiyohuise nochi borregojme.

¹⁹ TOTECO, xinechpalehuíqui. Quena, nimitznotza TOTECO pampa tlitl quitlamitlatis nochi xihuitl huan nochi cuatini ipan cuatitlamitl.

²⁰ Huaquis nochi pilatlajtzitzi hasta nopa tlapiyalime ipan cuatitlamitl mitztzajtzilise para atl. Huan tlamihuaquis nochi sacatl.

2

¹ Xijpitzaca nopa tlapitzali tlen ica intlayolmelahuaj ipan altepetl Jerusalén [2:1 Tepetl Sion eltoc seyoc itoca Jerusalén.], itepe TOTECO tlen tlatzejtzeloltic. Ma huihuipicaca nochi tlen itztoque ipan tlali Judá pampa ya huala nopa tonali tlen itoca itonal TOTECO. Quena, monechcahuía nopa tonali tlen itoca itonal TOTECO quema yajaya tetlatzacuiltis.

² Elis se tonali tlen tzintlayohuilotl, tlen tlatzacuilitli huan cuesoli. Nopa tonali tlamixtentos huan tlayahuiyas. Ayoc nesis tonati.

Hualahuij nopa chapoltzitzi

Queja quema pehua tlanestihuala huan teipa campa hueli onca tlahuili, queja nopa tiquinitase nopa chapoltzitzi tlen hualase queja tlathuel miyac soldados. Tlathuel miyac chicahualistli quipiyase. Ax quema aca quiitztoc se tlamantli quej ni, niyon ax quema sampa quitase tlen tlatatise teipa ipan ni tlaltepectli.

³ Yajuanti itztoque queja tllilelemectli tlen quipipitzohua nochi tlen eltoc inechca. Quitzontlamiltise nochi tlen eltoc inixmelac. Huan campa panose mocahuas queja ax tleno eltoya. Ni tlali eliyaya queja ixochimil TOTECO quema aya ajsiyayaj. Pero quema ya panotose, mocahuas queja se huactoc tlali campa ax tleno eli, pampa niyon se pilxihuitzi ax hueli momanahuis.

⁴ Nopa miyac chapolime nesise queja pilcahuayojtzitzi tlen motlalohuaj chicahuac.

⁵ Quema huitonise, tlacaquistis chicahuac queja carrojme tlen yohuij ipan tlathuijcayotl. Huan caquistis queja sasahuaca tlasoli huactoc ipan miyac tlitl o queja miyac soldados tlen yohuij para tlathuise ica miyac chicahualistli.

⁶ Nochi tlacame huihuipicase quema quintase. Nochi ininxayac chipalan-tiyase.

⁷ Nopa miyac chapolime motlalojtihualase queja tlacame tlen mooquich-matij huan ax majmahuij. Tlejcose ipan tepamitl ipan altepetini queja soldados tlen momachtijtoque tlathuise. Sese yajuanti quimati iojhui huan huala xitlahuac.

⁸ Ax mocuatopehuase. Sese nemis ipan iojhui. Ax hueli timomanahuisse tlen yajuanti pampa niyon se machete ax quincocosquía.

⁹ Ajsiquij ipan altepetl, huan tlejcoquij ipan tepamitl huan calaquise ipan caltini. Quena, calaquise ipan ventanas queja calaqui se tlaxtejquatl.

¹⁰ Quema noja itztose ipan ojtli para ajsise, tlaltepectli huihuipicas iniixpa. Elis queja elhuicactli momajmatis pampa tonati huan metztli ayoc tlatlanex-tise huan sitlalime ayoc tlahuise.

¹¹ TOTECO quinyacanas huan quinnahuatis tlachque ma quichi huaca. Yajuanti itztose isoldados huan quicaquise itos tlen caquisti queja se tlatomonilotl. Itztose tlahuel miyac hasta ax aqui huelis quinpohuas quesqui. Huan quineltoquulise tlen quinnahuatía. Tlahuel temajmati huan tlahuel fiero elis ni tonali tlen itoca itonal TOTECO. Axaca huelis quiiijohuis.

Itlasojtlacayo TOTECO

¹² Huan yeca TOTECO quiijtohua: “Huaica ama ximoyolcuepaca noca na ica nochi imoyolo. Ximosahuaca, xichocaca huan xitlahuelchihuaca ipampa imotlajtlacolhua.”

¹³ Ax san xijtzayanaca imoyoyo, pero xijtzayanaca imoyolo. Ximocuepaca ica imoTECO Dios, pampa yajaya quipiyas hueyi iyolo huan tetlasojtlas. Yajaya tlahuel mochiya huan ax nima cualani. Tlahuel teicnelía huan ax quinequi tetlatzacuiltis.

¹⁴ Nohueli inmechnejnehuilis huan moyolcuepas huan inmechcahuilijte-huas se tlatiochihualistli huan ax se tlatzacuilti. Huelis inmechmacas ha-rina huan xocomeca atl para iniquipiyase tlacajcahualistli para inquimacase ya queja achtohuiya inquipixtoyaj pampa nopa tlacajcahualistli yajaya iaxca huan quinnamiqui quiselis.

¹⁵ Xijpitzaca tlapietzali ipan altepetl Jerusalén [2:15 O tepetl Sion.]. Xiquiny-olmelahuaca nochi tlacame para ma mosahuaca. Ma mosentilica TOTECO itlacajhua ipan se tlasentilistli tlen tlatzejtzeloltic.

¹⁶ Xiquinsentilica nopa huehue tlacame huan nopa coneme, hasta no-jquiya nopa pilconetzitzi tlen noja chichij. Tlen onmosihuajtijtoci ma quisa ipan nopa calijtic campaa mocahua huan ma quihualica isihua. Nochi ma motlapajpacchihuaca iixpa TOTECO.

¹⁷ Ma chocaca nopa totajtzitzi tlen tequipanohuaj iixpa TOTECO. Ma moquetzaca tlatlajco tlaixpamitl huan nopa miyac tlacame nechca puerta huan ma momajtoca ica TOTECO huan quiijtose: “TOTECO, xitechtlapoj-polhui timotlacajhua. Axaca xijcahuili ma toca huetzca pampa timoaxc-ahua. Amo xiquincahuili tlacame tlen ehuan ipan sequinoc tlatini tlen ax mitzhueyichihuaj ma tlen hueli camatica tlen tojuanti huan quiijtose: ‘¿Canque itztoci imoTECO Dios? ¿Ax hueli inmechpalehuis?’ ”

TOTECO tlananquilis

¹⁸ Huaica TOTECO quitlasojtlas itlal huan quintlapojpolhuis itlacajhua,

¹⁹ huan quiijtos: “Xiquitaca, nimechtitlanilis trigo, xocomeca atl huan aceite para ica xiixhuica. Ayoc quema nijcahuas para tlacame tlen ax nechneltoquiliáj ma imoca huetzcaca.

²⁰ Teipa niquinhuejcatlalis nopa chapoltzitzi tlen hualahuij neca norte queja soldados. Huan niquinmajcahuas ipan nopa huactoc tlali campaa ax tleno eli huan nopano miquise. Niquinisahuiltis tlen quintlayacancuiliyayaj ipan nopa Hueyi Atl Mictoc campaa quisa tonati, huan tlen yohuiyayaj inintepotzco misahuise ipan Hueyi Atl Mediterráneo campaa oncalaqui to-nati. Huan inintlacayohua palanise huan mijmijotise, pampa na nijchihuas huejhueyi tlamantli.”

²¹ Imojuanti tlen initztoque ipan ni tlali, amo ximomajmatica. Xipaquica miyac pampa TOTECO inmechchihuilijtoci huejhueyi tlamantli.

²² Huan intlapiyalime tlen campa hueli innejnemij, amo ximajmahuica pampa sacapetlatl sampa moseliftis. Cuatini sampa temacase inintlajca huan oncas higos huan xocomeca atl ica imiyaca.

²³ Intlacame tlen Jerusalén, xipaquica. Xipaquica ipan TOTECO pampa yajaya quichihuas ma huetzis atl quema monequi quema achtohui intocase. Quena, quichihuas ma huetzis atl quema achtohui monequis para nopa tlen inquittoque huan sampa quema teipa monequis, senquistoc queja achtohuiya quichihuayaya.

²⁴ Huajca oncas se cuali pixquistli tlen trigo huan oncas miyac xocomeca atl huan aceite.

²⁵ Huan TOTECO quiijtos: “Na nimechcuelilis nochi nopa pixquistli tlen quicuajque nopa chapolime tlen patlantihualajque, huan tlen tlaxolejque, huan tlen tlatejtectihualajque huan tlen huitontihualajque. Quena, nimechmacas sampa nochi tlen quitlamicuajque nopa miyac chapoltzitzi tlen na nimechtitlanili.

²⁶ Huan intlacuase hasta inixhuise, huan innechhueyichihuase na, niimoTECO Dios pampa na nimechchihuilis huejhueyi tlamantli. Huan ax aqui sampa inmechpinahualtis, innotlacajhua.

²⁷ Huan quej ni inisraelitame inquitmatise para na, niimoTECO Dios, niiztoc tlatlajco imojuanti. Huan inquitmatise para na, niimoTECO Dios huan ax aqui seyoc. Huan imojuanti tlen innotlacajhua axaca sampa inmechpinahualtis.

Hualas Itonal TOTECO tlen tlatzejtzeltic

²⁸ “Huan teipa nijtitlanis Notonal ipan nochi tlacame. Imoconehua, tlacame huan sihuame, tlayolmelahuase notlajtol queja tiocamanalohuani. Huan nopa huehuentzitzi campa imojuanti quipiyase temictli. Huan imotelpocahua quuitase tlanextili tlen na niqinnextilis.

²⁹ Huan nojquiya ipan nopa tonali niqunmacas Notonal tlen tlatzejtzeltic imotequipanojcahua, tlacame huan sihuame.

³⁰ “Nijnextis ipan elhuicac huan ipan tlattepectli huejhueyi tlanescayotl tlen ica tlacame quisentlachilise. Monextis estli huan tliatl. Huan oncas poctli tlen moquetzas queja tlaquetzali.

³¹ Tonati mocuepas yayahuic huan metztli mocuepas queja estli quema aya ajsi nopa hueyi huan fiero tonali quema na, niimoTECO nitetlajtolsencahuas.

³² Pero nochi tlen nechnojnnotzase na, niimoTECO, para ma niqunpalehui, niqunmaquixtis. Pampa itztose ipan tepetl Sion huan ipan altepetl Jerusalén sequin tlacame tlen niqunmaquixtis queja nimechilhujtoc. Nopano mocahuase yoltoque yajuanti tlen niquntlapejpenijtoc.”

3

TOTECO quintlajtolsencahuas tlen ax israelitame

¹ Huan TOTECO nojquiya quiijto: “Quema ajsis nopa tonali, nijchihuas ma mopatla ininnemilis nopa tlacame tlen tlali Judá huan tlen altepetl Jerusalén huan sampa quipiyase nochi tlamantli tlen cuali.

² Teipa niqunsentilis nochi tlatini ininsoldados huan niqunhuicas ipan nopa tlamayamitl tlen Josafat campa niquntlajtolsencahuas ica tlen quinchihuilijtoque noisraelita tlacajhua. Pampa quinselmanque israelitame tlen noaxcahua ipan nochi tlatini ipan tlattepectli huan momajmacaque notlal.

3 “Nojquiya momajmacaque notlacajhua hasta mahuiltijque ica piltetzitzi para quuitase ajqueya quitocarosquía sese yajuanti. Temacaque inioquich-pilhua para huelque itztose se tlalochtli ica se ahuilnenca sihuatl. Huan quinnamacaque sihuapilme para se quentzi tlaili para moihuintise.

TOTECO quintlajtolsencahuas nochi tlaltini

4 “¿Tlachque inquinequij noca na, imojuanti tlen inehuani Tiro, Sidón huan tlali Filisteá? ¿Inquinequij inmomacuepase ica na por ica se tlenijqui? Intla queja nopa inquinequij inquichihuase, nimantzi nimechmacuepilis ica tlen inquichijtoque.

5 Imojuanti tlen inquixtejqe nooro huan noplata. Inquihuicaque nochi nopa tlamantzitzi tlen yejectzitzi nijpixtoya huan inquicalaquijtoque ipan inintipahua imotiotzitzi.

6 Inquihuicaque notlacajhua tlen tlali Judá huan altepetl Jerusalén huejca huan inquinnamaquiltijque griego tlacame para quintequipanose san tlapic.

7 Pero na niquinquixtis tlen campa inquinnamacaque huan nimechchi-huas xitlajiyohuica queja yajuanti tlaijiyohuijqe.

8 Na nojquiya niquinnamaquiltis imoconehua ica tlali Judá ehuan huan yajuanti quinnamaquiltise nopa sabeo tlacame tlen tlahuel huejca ehuan.” Queja nopa quijto TOTECO.

9 “Xiquinmatiltica nochi tlacame ipan nochi tlaltini para ma hualaca mocualtlalise para tlatehuijcayotl. ¡Xiquinisihuiltica imosoldados tlen moquichmatij ma tlayacanaca para tlatehuise!

10 Imoazadones xijchihuaca machetes huan xijtlanca ipan tlitl imohuin-garos para inquisencahuase imocuatlaminhua tlen huejhuehueyac. Huan tlen ax quipiya fuerza ma momachtis quejatza tlatehuis hasta huelis moil-huis quipiya chichahualistli.

11 Nochi imojuanti tlen inehuani nochi tlaltini campa hueli, ximoisi-huiltica huan nopano ximosentilica.”

Joel quijtohua: „Huan ama TOTECO, nojquiya xiquinsentili nochi moel-huicac ejcahua tlen más mosemacaj.

12 TOTECO quinanquilia: „Ma mocualtlalica nochi tlacame ipan nochi tlaltini para tlatehuijcayotl huan ma yaca nopa tlamayamitl tlen Josafat pampa nopano nimosehuis para niquintlajtolsencahuas nochi tlaltini campa hueli.

13 Nopano nijchihuas notequi queja tlacame quitequij trigo tlen icsitoc ica ininhueyi tepos. Queja tlacame ipan moquejquetzaj xocomecatl itlajca para quiquixtilise iayo, na niquinxacualos pampa tlahuel onpano fiero inintlajtlacolhua.”

14 Itztose millones huan millones tlen tlacame tlen quichiyase ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Tlapejpenilistli pampa monechcahuía nopa tonali tlen itoca itonal TOTECO. Huan nopano ica sampa ipan nopa tlamayamitl TOTECO quitlapejpenis tlachque elis inintlatzacuiltis.

15 Tonati huan metztli tzintlayohuilis, huan sitlalime ayoc tlahuise.

16 Huan itos TOTECO tlen caquistis tlen nopa tepetl Sion elis queja nanalca se hueyi tecuani tlen cualantoc. Quena, quema TOTECO camatis tlen Jerusalén itos caquistis queja se tlatomonilotl, huan elhuicactli huan tlal-tepactli tlahuel huihuipicase. Pero israelitame motemachise ipan TOTECO pampa yajaya elis ininchicahualis huan quinmanahuis itlacajhua.

Tlatiochihualistli para tlali Judá ehuan

¹⁷“Huajca quena, inquimatise para na, niDios imoTECO. Inquimatise para niitztoc ipan Sion, notepe tlen tlatzejtzeltolitic. Huan altepetl Jerusalén elis se altepetl tlen tlatzejtzeltolitic huan sequinoc tlaltini ehuaní ayoc quema calaquise nopano para quitehuise.

¹⁸“Ipan nopa tonali nochi quipiyase nochi tlamantli tlen cuali. Nopa tepetini quipiyase xomeca atl hasta mocahua. Huan nopa tlachiquili quipiyase tlapiyalime tlen temaca tlahuel miyac lechi. Nochi atlajtlí ipan tlali Judá quitemohuise miyac atl. Huan tlen notiopa, niimoTECO, meyas atl tlen quiatequis tlali campa hueli hasta nopa tlamayamitl tlen eltoc huejca ipan Sitim.

¹⁹ Pero tlali Egipto xolehuis huan tlali Edom mocahuas queja se huactoc tlali campa ax tleno eli pampa yajuanti inmechtehuijque inJudá ehuaní huan ipan imotlal quitoyajque inieso israelitame tlen ax tleno quichijtoyaj.

²⁰“Huan tlali Judá huan altepetl Jerusalén sampa quinpiyase miyac tla-came tlen nopano itztose hasta inixhuihua quinpiyase inixhuihua huan para nochipa.

²¹ Huan na niquintlajopolhuis notlacajhua tlen aya niquintlajopolhuij-toc. Huan na, niimoTECO, nimocahuas para niitztos ipan tepetl Sion.”

Amós

TOTECO quintlajtolsencahuas nopa tlaltini nechca tlali Israel

¹ Ya ni notlajtol na, niAmós. Na se nitlamocuitlahuijquetl tlen borregoyme ipan altepetl Tecoa. Toteco nechilhui nochi ni tlamanlti tlen teipa hualas ipan tlali Israel. Nechilhui nochi ipan tlanextili ipan nopa tonali quema qui-huicayaya tequitl Tlanahuatijquetl Uzías ipan tlali Judá huan quihuicayaya tequitl Tlanahuatijquetl Jeroboam, icone Joás, ipan tlali Israel. Elqui ipan nopa tonali quema noja polihuiyaya ome xihuitl para mohuisos tlali.

² Huan ipan nopa tlanextili niqitac TOTECO. Huan yajaya eliyaya queja se tecuani tlen nanalcatihualayaya ipan tepetl Sion ipan Jerusalén pampa tlahuel cualantoya. Iixpa nimantzi polihuiyaya nopa yejyectzi sacamili. Huan nochi sacatl tlen eltoya ipan tepetl Carmelo huaquiyaya. Inintlamocuitlahuijcahua borregoyme pehuayayaj chocaj.

TOTECO quintlatzacuiltis Damasco

³ Huan TOTECO quijtohua: “Pampa tlahuel miyac hueltla tlajtlacolchijtoque nopa tlacame ipan altepetl Damasco, temachtli niquintlatzacuiltis. Quintlajiyohuiltijtoque notlacajhua ipan tlali Galaad ica tepostli queja se tlen quihuitequi trigo ica tepostli para quiyolquixtis.

⁴ Huajca nijtitlanis tltl ipan ichaj Tlanahuatijquetl Hazael. Nojquiya nijtlatis nopa cali tlen tilahuac huan yejyectzi tlen quisencajtoc Tlanahuatijquetl Benhadad para ipan momanahuis. Nochi tlamitlatlas.

⁵ Nijxolehuas nopa cuapuerta ipan itepa altepetl Damasco, huan nijtzontlamiltis nochi hasta tlen itztoque ipan nopa Tlamayamitl Avén. Niquixpolihuiltis tlen tlanahuatía ipan altepetl Bet Edén. Huan nochi tlen itztoque ipan tlali Siria yase ilpitoque para tlatequipanotij ipan tlali Kir.” Queja nopa quijto TOTECO.

TOTECO quintlatzacuiltis filisteos

⁶ Huan TOTECO quijtohua: “Pampa tlahuel miyac hueltla tlajtlacolchijtoque nopa tlacame tlen itztoque ipan altepetl Gaza, temachtli niquintlatzacuiltis. Quinixtectoque notlacajhua ipan campa huelti altepetini huan quinhucaque quinnamacatoj ipan tlali Edom para ma tlatequipanotij san tlapic.

⁷ Yeca na nijtitlanis tltl ipan nopa tepamitl tlen quiyahualohua altepetl Gaza, huan niquintlamixolehuas nopa caltini tlen tilahuac huan yejyectzitzi tlen ipan momanahuisquíaj.

⁸ Huan niquintlamimictis tlen itztoque ipan altepetini Asdod, Ascalón huan Ecrón ininhuaya tlen tlanahuatíaj nopano. Nochi filisteos tlen mocahuaj nopano, niquintlamimictis.” Queja nopa quijto TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili.

⁹ Huan TOTECO quijtohua: “Pampa tlahuel miyac hueltla tlajtlacolchijtoque nopa tlacame tlen ehuj altepetl Tiro, temachtli niquintlatzacuiltis. Quixpanoque nopa tlajtolsencahuali tlen quichijque ica israelitame para moitase queja icnime. Huan hualajque huan quintlanque, huan quinnamacaque para tlatequipanotij ipan tlali Edom.

¹⁰ Na nijtitlanis tltl ipan nopa tepamitl tlen ica quiyahualojtoque inialtepe, huan nochi nopa huejhueyi caltini tlen yejyectzitzi tlamitlatlase.”

TOTECO quintlatzacuiltis Edom

¹¹ Huan TOTECO quiijtohua: “Pampa tlahuel miyac huela tlajtlacolchijtoque nopa tlacame tlen ehua tlali Edom, temachtli niquintlatzacuiltis. Yonque ininhueyi tata elqui icni ininhueyi tatahua israelitame, nopa Edom ehua ni quintojtoaque israelitame ica ininmachete ica miyac cualantli huan ax quintlasojtlaque.

¹² Huajca na nijtitlanis tlitl ipan altepetl Temán ica tlani. Nopa tlitl quitlamixolehuas nochi tlen nopano hasta ipan nopa altepetl Bosra ica norte campa eltoc nopa huejhueyi caltini para ipan momanahuise.”

TOTECO quitlatzacuiltis Amón

¹³ Huan TOTECO quiijtohua: “Pampa tlahuel miyac huela tlajtlacolchijtoque iixhuihua Amón, temachtli niquintlatzacuiltis. Pampa quema quinequiyayaj quihueyilise inintlal, quichijque miyac tlamantli tlen fiero hasta quiniitlapojque israelita sihuame tlen cone huejque eliyayaj ipan tlali Galaad.

¹⁴ Yeca nijtitlanis tlitl ipan itepa Rabá, nopa altepetl tlen más hueyi. Huan niquintlamitlatis nopa caltini tlen tilahuac huan yejyetzitzi tlen ipan momanahuisquía. Huan caquistis nopano queja quema chicahuac motehuía soldados, o queja quema tlatomoni, o queja quema huala se ajacatl chicahuac quema pehua huetzis atl.

¹⁵ Huan inintlanahuatijca quihuicase ilpitoc para tlatequipanoti ipan seyoc tlali, yajaya huan nochi sequinoc tequitini tlen quipalehuiyayaj.” Queja nopa quiijto TOTECO.

TOTECO quitlatzacuiltis Moab

2

¹ Huan TOTECO quiijtohua: “Pampa tlahuel miyac huela tlajtlacolchijtoque nopa tlacame tlen ehua tlali Moab, temachtli niquintlatzacuiltis. Quitlatijque iomiyo nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Edom hasta mocajqui cuanextli.

² Huajca nijtlati tlali Moab, huan nijtlamixolehuas nochi nopa huejhueyi caltini ipan altepetl Queriot. Miyac tlacame tlahuelchihuase huan tlapitzase ica toro cuacuajtl queja quema pehua tlatehuía, pero san tlapic pampa nochi nijtlamixolejtos.

³ Huan ininjuez tlen tlanahuatía nopano nijmictis. Huan niquinmictis nochi tlen ihuaya quipiyaj tequihuejca yotl.” Queja nopa quiijto TOTECO.

TOTECO quintlatzacuiltis israelitame ipan tlali Judá

⁴ Huan TOTECO quiijtohua: “Pampa tlahuel miyac huela tlajtlacolchijtoque nopa israelitame ipan tlali Judá, temachtli niquintlatzacuiltis. Quihuejcamajcajque notlanahuatilhua na, niininTECO, huan ax quichijque tlen notlanahuatilhua quiijtohua. Mocuapolojque ica tlaixcopincayome tlen ax quipiyaj chicahualistli. Quena, quitoquilijque istlacatili queja inintatahua quichijque.

⁵ Huan yeca na nijtitlanis tlitl ipan tlali Judá. Huan ni tlitl quitlamitlatis nochi nopa huejhueyi caltini para ipan momanahuisquía ipan altepetl Jerusalén.”

TOTECO quintlatzacuiltis israelitame ipan tlali Israel

⁶ Huan TOTECO quiijtohua: “Pampa tlahuel miyac huela tlajtlacolchijtoque israelitame ipan tlali Israel, temachtli niquintlatzacuiltis. Ax quinchihuilíaj cuali nopa tlacame tlen xitlahuaque. Quitlatzacuiltiaj tlen ax tleno

quichijtoc ipampa nopa tomi tlen quiselíaj tlen yajaya tlen quihuica tlajtlacoli. Yonque se teicneltzi san pilquentzi noja tlahuica tlen motlanejtoc para mocohuis itecac, ax quichiyaj, nimantzi quinamacaj nopa teicneltzi para ma tlatequipanoti san tlápic.

⁷ Quinmajcahuaj teicneltzitzi ipan tlaltejpochtli huan ininpan moquej-quetzaj. Ax tetlajtolsencahuaj xitlahuac queja monequi quema sequinoc quintlajijyohuilitíaj tlen ax quipiyaj chicahualistli.

“Tetatme huan telpocame cochij ica san se ahuilnenca sihuatl huan queja nopa nechixpanoj na tlen nitlatzejtzeloltic.

⁸ Huan nechca tlaixpamitl campa quinhueyichihuaj inintiotzitzi, motecaj ipan tlaquemitl tlen teicneltzitzi quinprendajcahuilitijque. Huan ica nopa tomi tlen quinxtequilijtoque teicneltzitzi, quicohuaj xocomeca atl para quiise inixpa inintiotzitzi.

⁹ “Pero ximoilhuica tlen nopa miyac tlamantli tlen cuali tlen na nimechchi-huilitjoc inisraelitame. Imoixpa niqinmicti nopa amorreos yonque ya-juanti itztotaj huejcapantique queja tiocuatini huan tetique queja ahua cuatini. Senquistoc niqintlamilti nochi yajuanti.

¹⁰ Nijchijqui xipanquisaca ipan tlali Egipto campa intequipanohuayaj san tlápic. Nimechyacanqui 40 xihuitl ipan nopa huactoc tlali para huelis incalaquise huan inmoaxcatise inintlal nopa amorreos.

¹¹ Niqintlapejpeni sequin imotelpocahua, inisraelitame, para ma elica notiocamanalohuahua huan sequin para ma elica nazareo tlacame tlen senquistoc tlayocatlalili para nechtoquilise na. Por imojuanti na nijchijqui nochi ni tlamantli tlen nimechilhuía. ¿Ax que?” Queja nopa quijito TOTECO.

¹² “Pero imojuanti inquinchihualtijque nopa nazareo tlacame ma quica xocomeca atl huan inquinnahuatijque nopa tiocamanalohuani ma ayoc camatica nopa tlajtoli tlen na niqinmacayaya pampa ax inquinequiyajay iniquaquise.

¹³ “Huajca ipampa imotlajtlacolhua, na nimechchihuas xitlanhuehuechocaca queja se cuacarro tlen quihuica tlahuel miyac pixquistli huehuechoca.

¹⁴ Huan yonque se cuali hueli motlalohua, ax huelis cholos tlen na. Yonque se itztoc nelía tetic, ayoc quipalehuis ichicahualis. Yajaya tlen imojuanti tlen más motemaca ipan tlathuijicayotl, niyon ax huelis quimanahuis iyolis.

¹⁵ Tlen quimati tlamelac itas ica icuatlami, ayoc huelis tlathueis. Tlen quimati motlalos chicahuac, ayoc huelis momaquixtis, niyon tlen cahaujtlejco, ax huelis quimanahuis iyolis.

¹⁶ Ipan nopa tonali quema nitetlatzacuiltis, imosoldados tlen más motemacaj, quitepejtehuase nochi inintepos tlen ica momanahuiyayaj huan motlalojtehuase.” Queja nopa quijito TOTECO.

3

TOTECO quinnotzqui testigos ma quinteilhuiquij israelitame

¹ Inisraelitame, xijtlacaquilia ni tlajtoli tlen TOTECO quijtohua tlen nochi imojuanti ipan tlali Israel huan tlali Judá tlen initeipa ixhuihua tlen niqinquinxti ipan tlali Egipto.

² “Tlen nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlathepactli, san imojuanti nimechtlapejpenijtoc para inelise innoaxcahua. Yeca nimechtlatzacuiltis ipampa nochi imotlajtlacolhua.”

³ Ome tlacame ax hueli nejnemise san sejco intlá ax san se moilhuíaj para canque yase.

⁴ Ax nanalca se león hasta quitzquitoc se tlapiyali huan ya itztoc para quicuas. Na ya niitztoc para nimechtzontlamiltis, huan yeca nitlahuejchihua.

⁵ Se tototl ax majsis ipan se tlaquetztli intla ax aqui quitlalijtoc se tlenijqui para quinoztas ma calaqui ipan nopa tlaquetztli. Na nijtlalijtoc tlatzacuiltistli tlen inmechchiya queja se tlaquetztli. Pero nopa tlaquetztli ax motzacua iselti. Eltoc imotlajtlacolhua tlen quichijtoc para nopa tlatzacuiltistli ma inmechajsi.

⁶ Quema tlacame quicaquij tlen tlapitzaj ipan inialtepe para quinyolmelahuase para huala tlatehuijcayotl, momajmatiaj huan huihuipicaj nochi tlen itztoque nopano. Quema huala tlahuijcayotl ipan se altepetl, ¿ax pampa niimoTECO najsencajqui ma huala?

⁷ Pero nochipa na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili, nimechymelahuachtohui ica notiocamanalajcagua para ajsis nopa tlatzacuilti. Huan quema ajsis, huajca inquitatise para na nijtitlantoc.

⁸ Quema se león nanalca, monequi nochi ximomajmatica. Huan na, niimoTECO Tlen Más Nijpiya Tlanahuatili nicamatitoc tlen nopa tlatzacuilti tlen hualas huan monequi nochi inquitamacasise tlen nimechtitlanilía. Huan monequi nochi tiocamanalohuani teyolmelahuase tlen nimantzi oncas.

Moxolehuas altepetl Samaria

⁹ Xiquinyolmelahuaca yajuanti tlen tlanahuatiaj ipan tlali Egipto huan ipan altepetl Asdod: “Ximosentilica ipan nopa tepetini tlen quiyahualohua Samaria para inquitase nochi tlen fiero tlen nopa israelitame nopano quichihua.

¹⁰ Nopa israelitame ax quimatij quejatza quichihuase tlen xitlahuac. Ininhuejhueyi caltini temitoque ica tlamantli tlen yejyetzitzi tlen teixtequilijqe huan tecocojtoque para huelqui quincuiljqe.”

¹¹ Yeca TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili quijtohua: “Hualas se imocualanaitaca ica isoldados huan inmechyahualose. Huan quimajcahuase nochi nopa caltini tlen tilahuac huan yejyetzitzi tlen inquisenajque para ipan inmomanahuise. Yajuanti motlamicuulise nochi tlen inquipiyaj calijtic.”

¹² Quej ni quijtohua TOTECO: “Imojuanti ipan tlali Israel, amo ximoilhuica para na nimechmanahuis. Ax tleno mocahuas nopano teipa. Se tlamocuitlahuijquetl tlen quichiya para quimanahuis iborrego icamaco se león, san quipantis imetzhua huan inacas itlapiyal. Huan queja nopa elis ica imojuanti ipan altepetl Samaria quema niasis para nimechmanahuis. San mocahuas se iicxi imotlapech o tlajco tlen se imosiya yejyetzitzi. Nochi tlen inquipiyayaj quitlamixolehuase.

¹³ “Nochi inisraelitame, xijcaquica huan xiquinmatiltica sequinoc para queja nopa niimoTECO Tlen Niqinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nitlanahuatijtoc para panos.

¹⁴ Ipan nopa tonali quema nimechtlatzacuiltis imojuanti ipan tlali Israel, nojquiya nijxolehuas nopa tlaixpamitl ipan Betel campa inquinhueyichihuayaj imototiotziti. Quena, nijxolehuas sesen tlaixpamitl huan nijpostequs inincuacua nopa tlaixpamitl huan nochi huetzis tlalchi.

¹⁵ “Nojquiya nijxolehuas nopa huejhueyi caltini tlen nopa tominpiyani quichijchijtoque. Niqinxolehuas ininchajchaj tlen yejyetzitzi campa yohuij quema tlatotoniya huan nojquiya ininchajchaj campa yohuij quema tlataseya. Nijxolehuas nochi nopa yejyetzitzi caltini tlen tlaluel patiyto hasta quichijtoque ica marfil. Nochi tlami polihuis.” Queja nopa quijto TOTECO.

4

TOTECO quicocolia inintlacajcahualis

¹ Xijcaquica ni tlajtoli insihuame tlen intominpiyaj ipan altepetl Samaria. Initztoque queja huacaxme tlen tomahuaque pampa nochi inquipiyaj. Inquintlaxtequiliaj tlen teicneltziti huan inquitlajiyohuiltiaj tlen ax tleno quipiyaj. Nochipa inquinilhuaj imohuehujhua ma quicuitij seyoc tlaili para intlaise.

² TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili quej ni quijtohua: “Ajsis tonali quema inmechhuicase ica tepos chijcoli ipan imoyacatzol. Huan imoixhuihua quinuicase queja quinchihua quema quinhuahuatatztiyohuij michime tlen quinmasiltitjtoque ica pilteposchijcoltzi.

³ Quema inmechquixtise ipan nopa caltini tlen yejyectziti, inmechhuicase ipan tlen hueli pilojtzi tlen quicoyonijtose ipan tepamitl huan inmotecpantiyase.” Queja nopa quijto TOTECO.

Ax moyolcuepaj yonque quimatij para huala tlatacuultistli

⁴ “Huajca inisraelitame, cualtitoc, xijchihuaca tlen inquinequij ama. Noja xiyaca Betel huan más xitlajtlacolchihuaca. Ximoicancuepaca noca na huan xijmiyaquilica achi más imotlajtlacolhua nepa Gilgal intla inquinequij. Ica ijnaloc xijhualicaca tlacajcahualistli, huan xijhualicaca imodiezmos ica ihuihuipitlaca queja inmechpactia.

⁵ Xijtlalica pantzi tlen quipiya tlasonejcajotl queja innechmacasquaj se tlacajcahualistli tlen tlascamatili. Teipa ximohueyimatia huan xiteyolmelahuaca campa hueli tlen nochi nopa tlacajcahualistli tlen innechmacatoque pampa queja nopa, imojuanti ipan tlali Israel, inmechpactia inquichihua. Pero ax ya nopa tlen na nijnequi.” Queja nopa quijto TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili.

Israelitame ax quinequij moyolcuepase

⁶ “Na nimechtitlanili se hueyi mayantli ipan nochi imoaltepehua, huan ax inquipixque tlacualistli ipan niyon se pilaltepetzi. Pero yonque queja nopa nijchijqui, ax inmotejtemojque huan ax inmoyolcuepque para intechhueyichihuase.” Queja nopa quijto TOTECO.

⁷ “Na nijchijqui ma ax huetzi atl quema más monequiyaya para nopa tlen inquitocotque. Ipan se altepetl nijchijqui ma huetzi atl huan ipan seyoc axtle. Ipan se mili nijchijqui ma huetzi atl huan ipan seyoc san tlahuajqui.

⁸ Tlacame huetztihuyiyaj tlen se altepetl hasta seyoc pampa amictine-miyaj, pero ax quiajsique atl para aixhuise. Huan yonque panoc nochi ni tlamantli, ax inmotejtemojque huan ax inmoyolcuepque para innechhueyichihuase.” Queja nopa quijto TOTECO.

⁹ “Nimechtitlanili se huac ajacatl, huan cocolistli huan chapolime campa inquitocotaj xocomecat, higos, toctli huan olivos para imoaceite. Huan nochi quitlamiltijque, pero noja ax inmoyolihuijque para inmocuepase ica na huan innechhueyichihuase.” Queja nopa quijto TOTECO.

¹⁰ “Nijtitlanqui huejhueyi cocolistli ipan imojuanti queja nijchijqui ipan tlali Egipto achtohuiya. Nojquiya nijchijqui imotelpocahua ma miquica quema yajque ipan tlathuijcajotl huan inincahuayos niqinmicti. Nojquiya nijchijqui ma ajsi se ajacatl potehui tlen miquistli hasta campa initztoque. Pero yonque nochi ni tlamantli nimechtitlanili, ax inmotejtemojque huan ax inmocuepque para innechhueyichihuase.” Queja nopa quijto TOTECO.

¹¹ “Nojquiya nimechxolehuilis imoaltepehua queja niquinxolejqui nopa altepetini Sodoma huan Gomorra huejcajquiya. Nopa israelitame tlen noja

mocajque yoltoque eliyayaj queja se tlicuahuitl tlen tlamisquía ipan tlitl huan se quiquixti. Pero yonque nijchijqui nochi ni tlamantli, ax inmotejtemojque huan ax inmocuepque para intechhueyichihuase.” Queja nopa quijito TOTECO.

¹² Huan nojquiya quijitohua: “Huajca ama nojquiya nimechchihuilis nochi ni tlamantli tlen nimechilhuitoc. Yeca ximocualtlalica para inmopan-tise nohuaya niimoTECO Dios, inisraelitame.”

¹³ Amós camati., Xijtlacaquilica tlen inmechilhuitoc TOTECO pampa yajaya tlen quisencajqui tepetini huan tlen quiyolitía ajacatl. Yajaya quinilhuía tlacame tlen yajuanti moilhuiyayaj ipan inintlalnamiqulils. Quichihua ma tlayohuiya huan quichihua ma tlanesi. Yajaya nemi ipan nopa tepetini tlen más huejcapantique pampa yajaya nochi quinahuatía. Itoca: TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

5

TOTECO quinnotzqui israelitame ma moyolcuepaca

¹ Xijcaquica ni tlajtolli ipan ni mijcahuicatl tlen nihuicas ica cuesoli para imojuanti ipan tlali Israel:

² “Tlali Israel ehuani ya huetztoque ipan tlatehuitcayotl.

Nopa tlacame tlen eliyayaj yejyetzzi queja se ichpocatl ayoc quema huelise motlalanase.

Huilantoque ininseltitzi ipan inintlal campa miquise.

Axaca huelis quinpalehuís.”

³ TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili quijitohua: “Quema se altepetl ipan Israel quintitlanis 1,000 ininsoldados ma tlatehuitij, teipa san mocuepase 100 tlacame. Nochi nopa sequin miquise. Huan quema se quintitlanis 100 tlacame para ma tlatehuitij, san mocuepase ininchajchaj 10 tlacame.”

⁴ Huajca quej ni TOTECO quinilhuía tlacame ipan tlali Israel: “Techtemoca huan inyoltose.

⁵ Amo xiyaca campa totiotzitziz ipan Betel, niyon amo xiyaca Gilgal, niyon Beerseba. Pampa nopa Gilgal ehuani quihuicase ilpitoque para tlatequipanose san tláplic. Huan tlen Betel ehuani quintlamipolose.”

⁶ Quena, xijtemoca TOTECO huan iniquipiyase se yolistli tlen cuali. Huan intla ax inquitomose imojuanti tlen initeipa ixhuihua José, TOTECO hualas imopani queja se hueyi tlitl tlen nochi quitlamitlatis, huan niyon se totiotziz ipan altepetl Betel ax huelis quisehuís.

⁷ ¡Infierno tlacame! Quema inteltajtolsencahuaj huan monejqui inquichij-tosquíaq tlen xitlahuac ica se tlen teicneltzi, nochipa inquichijque tlen más huijcoltic. Ax iniquipatiitaj tlen melahuac huan tlen cuali iniquimajcahuaj tlalchi.

⁸ Xijtemoca TOTECO tlen quichijchijqui nochi tlen onca. Quinchijchijqui nopa chicome sitlalime tlen motzquitoque huan itoca Miyaquetl huan nojquiya nopa sitlalime tlen sentic nemij tlen itoca Orión. Yajaya quichihua tzintlayohuilotl ma eli tonaya huan quichihua tonaya ma eli tzintlayohuilotl. Yajaya tlen quinojnotza nopa atl ipan hueyi atl para ma tlejco huan ma mosansejcotili ipan mixtli. Teipa quichihualtía ma huetzi atl ipan nochi tlatepactli. Yajaya tlen quichihua nóchi ni tlamantli, itoca TOTECO.

⁹ Ica ihueyi chichahualis nimanitzi quixolehua nochi tepamitl huan caltini tlen más tilahuague tlen tlacame quisencajtoque para quinmanahuise.

¹⁰ Pero imojuanti inquincocoliaj jueces tlen tetlajtolsencahuaj xitlahuac. Inquincocoliaj tlen quijitohuaj tlen melahuac.

¹¹ Ininpan innejnemij tlen teicneltzitzí. Inquinixtequilijtoque nopa quentzi sintli tlen quipiyaj ica impuestos. Huajca yonque ama inquisencahuaj imochajchaj ica tetl tlen yejectzi, ax quema ininpan initztose. Yonque inquittoque xocomecatli ipan imoxocomeca milhua, ax quema inquisi iayo.

¹² Pampa na nijmati miyac imotlajtlacolhua huan tlahuel fiero nochi tlen inquichijtoque. Inquintlaijiyohuiltíaj tlacame tlen xitlahuaque huan intetlajtlaníaj se tlaxtlahuili tlen ax monequi. Quema se teicneltzi itztoc iixpa se juez, nochipa inquichihua ma quipolo huan ma ax tlatlani.

¹³ Huajca yajuanti tlen tlanamiqui ax moliníaj pampa quimatij san tlápic. Axaca huelis inmechtlanis.

¹⁴ Imojuanti xijtemoca tlen cuali huan xijchihuaca. Xijtlalcahuica tlen ax cuali para huelis inyoltose. Queja nopa TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili itztos imohuaya queja inqiiijtohuaj.

¹⁵ Ax tleno xijpiyaca ica tlen ax cuali. Xiquicnelica tlen cuali huan xijchihuaca. Xiquinfuerzajhuica jueces ipan imotla ma tetlajtolsencahuaca xitlahuac. Intla queja nopa inquichihuase, TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huelis inmechtlasojtlas imojuanti ipan tlali Israel tlen noja inmocajtoque inyoltoque.

TOTECO tetlatzacuiltis

¹⁶ Yeca quej ni quiiijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Hualas tlatazacuilti huan ipan nochi tianquis oncas choquistli. Huan campa huili ipan ojtl quiiijtose: ‘¡Ay! ¿Tlaque huelis tijchihuase?’ Inquinnotzase miltequipanohuani ma chocaquij imohuaya. Nojquiya inquintlanehuise tlacame tlen chocaj huan tlahuejchihuaj para se tlaxtlahuili ma chocaquij imohuaya.

¹⁷ Campa huili hasta ipan nochi xocomeca mili, nochi chocatose pampa na nipanoti huan tlahuel nimechtlatzacuiltis.” Queja nopa quiiijto TOTECO.

Nopa tonali tlen itoca itonal TOTECO

¹⁸ Amós camati. Nelia fiero elis imopantis nochi imojuanti tlen inqiiijtohuaj para inpaquisquíaj intla ya ajsic nopa tonali tlen itoca “nopa tonali tlen TOTECO”. ¿Ax inqumatij quejatza elis nopa tonali para imojuanti? Inmoihuíaj elis se tonali tlen tlahuili huan paquilstli, pero axtle. Elis se tonali tlen tzintlayohuilotl huan tlaijiyohuilstli pampa TOTECO inmechtlatzacuiltis.

¹⁹ Ipan nopa tonali inelise queja se tlatatl tlen cholohua tlen se león huan teipa quinamiquiti se oso tlen nojquiya tecua. Teipa quema ne tlatatl momanahuis tlen ne oso, calaquis ipan íchaj huan motlatzquilis ipan tlapepecholi se tlalochtli para mosiyajcahuas, huan quitzacanis se cohuatl tlen temictía.

²⁰ Quena, nopa tonali tlen TOTECO elis senquistoc tzintlayohuilotl pampa quinxetis icualancayo. Niyon quentzi ax oncas paquili huan tlahuili.

²¹ TOTECO quiiijtohua: “Ax nijnequi niquitas quema inilhuichihuaj huan inqiiijtohuaj innechtlepanitaj na, pampa ax neli. Ax huili niqiiijyohuíaj nopa tlasentililistli tlen inquichihuaj queja elisquíaj tonali tlen tlatzejtzetelotique.

²² Yonque innechmacaj imotlacajcahualis tlen tlatlatili huan tlen harina, ax najsela. Niyon ax nijchihuilia cuenta quema innechhualiquilíaj imotlacajcahualis tlen tlapiyalime tlen más tojtomahuaque tlen innechmacaj para ma timoyoltalica.

²³ Xinechtalcahuica nochi imojuanti tlen inqiiijtohuaj innechhuicaltíaj. Niyon ax nijnequi nijcaquis quema intlatzotzonaj para na.

²⁴ Na nijnequi nochi imojuanti xijchihuaca senquistoc tlen xitlahuac ipan imotlal. Nijnequi ma onca tlen melahuac huan tlen cuali campa hueli hasta san ya nopa níquitas. Queja se hueyi atentli tlen mocojcoxonijti chichahuac huan ax quema huaquí, queja nopa ma eli tlen xitlahuac huan tlen cuali campa imojuanti.

²⁵ “Xiquilnamiquica, inisraelitame, quejatza huejcajquiya imohuejcapan tatahua itztoyaj ipan nopa huactoc tlali para 40 xihuítl pampa níquintlatzacuilti. Nojquiya yajuanti quijtohuayayaj nechmacayayaj tlacajcahualistli huan ofrendas.

²⁶ Pero ax neli. Na nijmati achi más quinicneliyayaj sequinoc dioses. Quihuicayayaj ipilchaj Moloc inintlanahuatijca huan ipilchaj Quiún inintlaixcopincayo tlen se sitlali tlen quinchijchijque ica ininma.

²⁷ Huan ama nojquiya nimechtlatzacuiltis imojuanti huan nimechquixtis huan nimechhuicas inilpitoque hasta más huejca para campa quisa tonati tlen altepetl Damasco huan nopano inlataequipanose san tlapic.” Queja nopa quijto TOTECO, yajaya tlen itoca TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

6

Sequinoc tlali ehuaní quixolehuaquij Israel

¹ [Amós camati.] Nelía fiero elis para intlacame tlen inmosiyajcahuaj ipan altepetini Jerusalén [6:1 Sion eltoc seyoc itoca Jerusalén.] huan Samaria. Inquipiyaj nochi tlen yejyetzti huan inmoilhuiáj initztoque temachtli. Nochi inmechixmatij huan imotlal elqui tlen más ipati que sequinoc tlatlini. Pero yonque nochi achtohuiya yohuiyayaj campa imojuanti para xiquinpalehuica, fiero imopantis.

² Xiyaca altepetl Calne huan xiquitaca tlen panotoc nopano. Teipa xiyaca nopa hueyi altepetl Hamat huan hasta altepetl Gat campa itztoque nopa flisteos. Xiquitaca nopa tlaxolehualistli tlen ininpanti. ¿Inmoilhuiáj más incuajcualme que yajuanti? ¡Axtle! Huan ¿imotlal inquitaj más cuali que inintlal? ¡Ax neli! San se imopantis.

³ Ax inquineltoacaj intla hualas tlatzacuiltili, pero nopa tlajtlacoli tlen innechchiuilijtinemij quichihua para más nimantzi ajsis nopa tonali tlen imotlatzacuiltis.

⁴ Incochij ipan cuajcualtzi tlapecthli tlen tlahuel patiyo huan inmosiyajcahuaj campa tlatzotzoltic. Inquincuaaj nopa borregojme tlen más yamanic ininnacayo huan nopa pilhuacaxtzitzi tlen más tomahuaque.

⁵ Inhuicaj tlen hueli tlajtoli yonque ax ipati. Huan queja David inquichihuaaj tlatzotzonali, pero ax na tlen innechhueyichihuaaj.

⁶ Imojuanti intlaj ipan nopa huejhueyi caxitl tlen eltoyaj ipan tiopamitl huan inmpolohuaj nopa tlaajhuiyacayotl tlen más patiyo pampa nochi inquipiyaj, pero ax inmocuesohuaj para tlanti imotlal tlen iconehua José huejcajquiya quiselijque para iniaxca.

⁷ Huan yeca ama, imojuanti achtohui innechhuicase inilpitoque para inlataequipanotij san tlapic. Huan nochi nopa paquilstli tlen inquipiyaj nimantzi tlamis.

TOTECO ax quipactía tlen mohueyimati

⁸ Huajca TOTECO Dios ica ya iselti motestigojquetzto. Quena, TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtojtoc inin: “Ax nijnequi níquinitas israelitame pampa tlahuel mohueyimatij. Niyon ax

nijnequi niquitas nopa huejhueyi caltini tlen quisencajtoque nelía yejyectz-itzi. Yeca inialtepe huan nochi tlamantzitzitlen quipiyaj, na niqinmactilis inincualancaitacahua.”

⁹ Amós camati. Huan yeca, yonque mocahuase san se pilmajtlactli tlamame ipan se cali, inincualancaitacahua quinnictise.

¹⁰ Huan quema hualas se ininteixmatca tlen itequi para quintlatis nopa mijcatzitzitlen, quipantis se tlen noja yoltoc, huan quitlatzintoquilis: “¿Mocahua seyoc mohuaya tlen noja yoltoc?” Huan yajaya quinanquilis: “¡Axtle!” Huan iteixmatca quihuis: “¡Huajca amo ximolini! Niyon amo xijtocaxti itoca TOTECO para timomajitos pampa yajaya mitzcaquis huan mitzmictis nojquiya.”

¹¹ Pampa TOTECO temacas se tlanahuatili huan quintlamixolehuase nochi caltini yonque tlen huejhueyi o tlen pilsiltzitzitlen huan san mocahuas payaxtique.

¹² ¿Inquiitaj cuali para cahuayoyme motlalose ipan tetini? O ¿inquiitaj cuali para se quinhucas torojme nopano para tlapoxahuase? Pero inquichijtoque se huihuiyotl pampa inqinpatlaque jueces tlen tetlajtolsencahuayayaj xitlahuac huan inqinuerzajhuique ma temacaca se pajtli tlen temictia. Nopa tlen cuali oncayaya, inquipatlaque ica tlen chichic.

¹³ Nojquiya san se inhuihuitique imojuanti tlen inpaquij ica tlen ax tleno ipati huan inqiiijtohuaj: “Ica toseltitzitlen timochijtoque titetique huan ica tochicahualis titlatlantoque.”

¹⁴ Pampa TOTECO Dios Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijtohua: “Xiquitaca imojuanti ipan tlali Israel, na niqintlalanas miyac soldados ma hualaca tlen se tlali tlen tlahucl quipiyaj chichahualistli, huan nijchihuas ma inmechtlaizijohuiltica nochi imojuanti tlen imonepa ica norte campa Hamat huan hasta nopa nepamitl ica sur ica nopa atemitl Arabá.”

7

Tlanextili tlen pilchapoltzitzitlen

¹ TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili nechnextili ni ipan se tlanextili. Niquitac TOTECO quincualtlaliyaya chapolime para quintitlanilis ipan tosacamilhua quema nopa tlanahuatijquetl ya quipixcatoya nopa sacatl tlen iaxca huan pehuayaya sampa moscaltis.

² Huan teipa quema niquitac para ya quitlamicuajtoya nochi nopa sacatl tlen elisquía para titlacajme, huajca niquijto:

—Oh TOTECO Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, techtlapoipolhui tiisraelitame. Amo xijtitlani ni tlatzacuiltitlen pampa ax huelis tiqiiijyohuise. Ama tiisraelitame [7:2 Quemantzi quitequihua Jacob o Israel para nochi israelita tlamame sentic.] ax timiyaqui titlacajme huan nochi titlamimiquise ica ni tlatzacuiltistli.

³ Huan TOTECO moyolcuetpqui tlen nopa tlamantli tlen quinectoya quichihuas, huan quijto:

—Cualtitoc, ax nijchihuas huajca.

Nopa temictli tlen tlitl

⁴ Teipa TOTECO Dios nechnextili seyoc tlamantli ipan seyoc tlanextili. Niquitac TOTECO Dios quicualtlalijtoya se hueyi tlitl para techtlatzacuiltis. Nopa tlitl quitlamihuatzqui nopa hueyi atl tlen más huejcatla huan quitlamitlatiyaya nochi taltini.

⁵ Huajca na niqihuil:

—¡Axtle, TOTECO ta Tlen Más Tijpiya Tlanahuatili, amo xitechtlatzacuilti tiisraelitame ica tlitl! Ax huelis tiquijiyohuise pampa ax timiyaqui.

⁶ Huajca TOTECO Dios sampa moyolcuepqui ica tlen moilhuiyaya quichi-huas huan quijito:

—Huajca niyon ya nopa ax nijchihuas.

Tlanextili tlen se plomada

⁷ Huan Toteco nechnextili seyoc tlamantli. Niquitac TOTECO ijcatoya nechca se tepamitl tlen quiquetztoyaj nelía xitlahuac pampa tlasencahualli ica se tepanchijquetl iplomada. Huan TOTECO ipan ima quipixtoya se plomada huan quitiyaya intla xitlahuac.

⁸ Huajca TOTECO queja ni nechilhui:

—¿Tlachque tiquita, Amós?

Huan na nijnanquili:

—Niquita se plomada queja tlen quitequihuáj tepanchihuani para qui-itase intla xitlahuac inintequi.

Huan TOTECO quijito:

—Xiquita, na niquinyejyecos Israel ehuan para niquitas intla xitlahuac innemilis. Huan intla axtle, huajca ax niquintlapojpolhuis, niyon ayoc nijchiyas para niquintlatzacuiltis.

⁹ Huan nijtlamixolehuas nochi nopa tlaixpamitl ipan tepetl campá Isaac huejcajquiya quichijqui tlaixpamitl para nechhueyitlali huan ama, inIsrael ehuan, inquinhueyichihuaj imotiotziti ipan tlaixpamitl nopano. Huan nijxolehuas nochi nopa tlamantli tlen tlatzejtzeloltique. Huan Tlanahuatijquetl Jeroboam huan nochi iixhuihua niquintzontlamiltis ica machete.

Amós iixpa Amasías, se totajtzi tlen quicajtoya TOTECO

¹⁰ Quema nopa totajtzi Amasías ipan altepetl Betel quicajqui tlen na, niAmós, niquijtojtoya, tlatitlanqui ma quihuitij Tlanahuatijquetl Jeroboam ipan tlali Israel ni tlajtoli: “Amós quinyolajcomana israelitame nica tlatlajco motlal para ma mitzmictica, huan tojuanti ayoc hueli tiquijiyohuáj nochi tlen quijtojtoc.

¹¹ Tepohuilla para se ma mitzmicti ta, Jeroboam, ica machete, huan quijtohua nochi tiisraelitame techhuicase tilpitoque huejca ipan seyoc tlali para titlatequipanotij san tlapić.” Queja nopa Amasías quititlanqui tlajtoli para nopa tlanahuatijquetl.

¹² Huan nojquiya Amasías nechtitlanili se tlajtoli na, niAmós, huan nechilhui:

—Xiya seyoc lado, titiocamanalojquetl. Ximochololti hasta tlali Judá. Nepa huelis tiquitas tlen teipa panos huan titomintlanis.

¹³ Ayoc tijnequij para titepohuilis nica ipan altepetl Betel tlen timoil-huía para panos teipa, pampa nica huala nopa tlanahuatijquetl para quinhueyichihuas itiotziti ipan inintioya huan nojquiya nica quipiya ichaj.

¹⁴ Huajca na, niAmós, nijnanquili Amasías huan queja ni niquilhui:

—Na ax nelía nise tiocamanalojquetl queja sequinoc tlen ica ya nopa quitlanij tlen inintechmonequi. Niyon ax nimomachtijtoc imaco seyoc para nielis se nitiocamanalojquetl. Notequi na niquinmocuitlahuiyaya borregojme huan nijosentilia higos tlen campá hueli moscaltía.

¹⁵ Pero TOTECO nechnotzqui ma niquinchahua noborregojhua huan nechilhui: ‘Xiya ipan tlali Israel huan xiquincamahui notlajtoli huan xiquinilhui tlachque ininpantis.’ Queja nopa nechilhui TOTECO.

¹⁶ “Huajca Amasías, xijtlacaquili TOTECO itlajtol pampa yonque ta tinechil-huía ma ax niquincamahui Israel ehuaní itlajtol TOTECO, huan ax ma niquinilhui tlen tlamantli fiero quinchíya,

¹⁷ huajca ya ni tlen TOTECO mitzilhuía ta: ‘Pampa ax tijnequi tijtlacaquilis notlajtol, mosihua mocuepas se tlananenca sihuatl ipan nopa altepetl. Huan motelpocahua huan moichpocahua nochí miquise ica machete. Quiyejyecose motlal sequinoc taltini ehuaní huan quixejxeloise para moaxcatise. Huan ta timiquis ipan seyoc tlali campa tlacame ax nechixmatij. Huan nochí sequinoc Israel ehuaní nojquiya quínhuicase ilpitoque para tlatequipanose san tlapic huejca tlen inintlal.’ ”

8

Se chiquihuitl tlen cuatlactli tlen icsitoc

¹ Teipa TOTECO Dios nechnextili se chiquihuitl ica miyac tlamantli cuatlactli tlen icsitoc.

² Huan TOTECO nechtlatzintoquili:

—¿Tlachque tiquita, Amós?

Huan na nijnanquili:

—Niquita se chiquihuitl temitoc ica cuatlactli tlen icsitoc.

Huan TOTECO nechnanquili:

—Quijtosnequi notlacahua ipan Israel ya chicajtoque huan ayoc nijchíyas más para niquintlatzacuiltis.

³ Ipan nopa tonali huicani tlen itztoyaj ipan tiopamitl tlaayihuise huan tlahuelchihuase. Tlahuel miyac tlacame miquise huan inintlacayahua mocahuase tepejtoc campa hueli. Huan tlen quínhuicase nopa mijcatzitzí, san quítepehuase itepanteno nopa altepetl huan ax oncas caquistilistli pampa ayoc aquí itzto para quínchoquilis. ¡San tlatzitzicatos!

TOTECO quintelhuía Israel ehuaní

⁴ Huan na niAmós niquijto: “Xijcaquica imojuanti tlen inquinaixtequílaj huan inquitlajiyohuítlaj tlen teicneltzitzí ipan imotlal.

⁵ Niyon se tonal, ax inquinequij inquicahuase tlen fiero inquichihua. Inquijtohuaj: ‘¿Hasta quema tlamis ni ilhuít tlen yancuic metztli huan ni tonali para ma timosiyajcahuaca? ¿Hasta quema huelis sampa tijnamacase trigo huan titecaycayahuase?’ Intlajejyecohua ica tlajejyecoli tlen achi pilsilti huan intenamaquiltíaj patíyo. Imobalanza tlen inquitequihuía nojquiya ax xitlahuac para huelis intlacajayahua.

⁶ Inquínchihualtíaj tlen teicneltzitzí ma elica tlatequipanohuani. Yonque san tlahuica se pilplatatomintzi, o nopa piltomintzi queja tlen ipati tecactli inquinamacaj nopa teicneltzitzí para tlatequipanose san tlapic. Huan nochí nopa trigo itlasolo tlen huetztoc tlalchi inquimanelohua ica nopa trigo tlen inquinamacaj huan queja nopa intlacajayahua.

⁷ “Pero TOTECO motestigojquetzqui ica ya iselti tlen inmechchihuilis iniixhuihua Jacob. Quena, jajaya tlen elqui topaquilis huan ica tlen nochí tiisraelitame timohueyimatiyayaj, ama quijtojtoc: ‘Na ax quema niquilcahuas tlen fiero inquichijtoque.

⁸ Nochi tlatepactli huihuipicas ica majmajtli. Nochi tlacame chocase ipampa tlen panos. Ni tlali mohuisos, huan tlejcos huan temos. Elis queja quema tlejco nopa atentli Nilo ipan tlali Egipto quema tlatemi huan temajmatía huan teipa temos.’

⁹ Huan TOTECO Dios quijtohua: ‘Ipan nopa tonali quema panos ni tlamantli, na nijchihuas para ma temo tonati yonque san tlajcotona. Huan yonque tonaya nijchihuas ma tzintlayohuas.

¹⁰ Huan niquincuepas nopa miyac ilhuilt tlen inquichihua para ma quiپیaca san choquistli. Huan nopa tlatzotzonali huan huicatl nijchihuas ma mocuepa cuesoli. Huan nimechchihualtis ximoquentica imoyoyo tlen cuesoli queja elisquía mijqui se acaya. Huan nochi inmotzonhuatanise para nesis imotequipachohua. Quena, inmocuesose queja mijqui imocone tlen iyojtzin inquipixtoyaj pampa nopa tlayacapan tonali elis nelfiero. Elis queja se tlamantli tlen tlahuel chichic.’

¹¹ “Huan TOTECO Dios quijtohua: ‘Xiquitaca, hualas nopa tonali quema nijtitlanis se mayantli ipan ni tlali. Pero ax mayanase tlacame para pantzi, niyon ax amiquise tlen atl. Mayanase pampa tlahuel quinequise quicaquise sampa notlajtol, pero ayoc huelise.

¹² Campa hueli nentinemise tlen se nali hasta seyoc para quitemose. Yase tlen norte huan hasta campá quisa tonati para quitemose notlajtol, pero ayoc huelis quipantise.

¹³ “ ‘Ipan nopa tonali yejyectzitzin ichpocame huan telpocame tlapolose pampa tlahuel apismictinemise huan quitemojtinemise notlajtol, pero ax quipantise.

¹⁴ Huan nochi israelitame tlen quinhueyichihua para totiotzitzin tlen mopantíaj ipan altepetini Samaria, Dan huan Beerseba, huetzise huan ayoc quema huelise motlalanase.’ ”

9

Sequinoc tlali ehuan quixolehuase tlali Israel

¹ Teipa ipan nopa tlanextili niquitac para Toteco moquetztoya campá nopa tlaixpamilt, huan yajaya quijto: “Xijmaquili itzonpac nopa tlaquetzali ipan tiopamilt hasta mohuísos itzinpehualtil. Xijxolehua nopa tlaquetzali huan xiquinchihua cuechtic para ma huetzi nopa itzontzajca ipan inintzonteco nopa tlacame huan ma quintepacho. Huan tlen mocahuase yoltoque, nijchihuas para ma miquica ica machete ipan tlatehuicayotl. Axaca huelis cholos.

² “Yonque Israel ehuan tlahahuasquíaj huejcatla hasta campá itztoque nopa mijcatzitzin para motlatisquíaj noixpa, na niyas huan niquincuiti nopano. Yonque tlejcosquíaj ipan elhuicactli, na nitlejcos huan niquintemo-huis sampa.

³ Intla quinequisquíaj motlatitij itzonpac nopa tepetl Carmelo, nopano niyasquía niquintemoti huan niyasquía niquincuiti. Yonque yasquíaj campá más huejcatla ipan se hueyi atl para motlatise noixpa, nopano nijtitlanis nopa hueyi cohuatl tlen itzotc ipan hueyi atl para quintzopiniti huan quinmictiti.

⁴ Huan intla motemacase ica inincualancaitacahua para quinhuicase para tlatequipanose san tlapić ipan seyoc tlali, na nijhuicas nomachete nopano huan niquinmictiti. Pampa ya nimoyolilhuitoc huan nimotemacatoc para niquinchihuilis tlen más fiero. Ayoc niquinchihuilis tlen cuali.”

⁵ TOTECO Tlen Más Quiپیa Tlanahuatili huelis quitlalis ima ipan ni tlatepactli, huan ni tlatepactli san atiyas huan nochi itlacajhua tlahuel chocase. Ipampa ima motlalana tlali queja tlejco ne hueyi atentli Nilo ipan Egipto quema tlatemi miyac, huan teipa ipampa ya sampa temos tlali.

⁶ TOTECO quichijchijqui ihuejcapan calijtic tlen ichaj ma elto ipan el-huicac. Pero itzinpehualtil moquetzqui ipan tlaltepectli. TOTECO quino-jnotza nopa atl ipan hueyi atl ma tlejco huan teipa quichihua ma huetzi sampa ipan tlaltepectli quema quichihua ma huetzi atl. Yajaya itoca TOTECO.

⁷ Huan TOTECO quijtohua: "Inisraelitame ipan tlali Israel, san se ineltoyaj noixpa queja nopa tlacame tlen Etiopía ehuaní. Yonque nimechquixti tlen tlali Egipto nojquiya huelis nimechtlatzacuiltis. Nojquiya niqinmanahuij-toc sequinoc. Ax inquitmatij para niqinquixti nopa filisteos tlen Caftor huan nopa amorreos tlen Kir.

⁸ "Na, niimoTECO Dios, huan ica cuidado nimechtlachilía imojuanti, intlajtlacolchijca tlacame huan nijxolehuas imotlal. Huan nimechquixtis tlen imotlal huan campa hueli nimechsemanas ipan tlaltepectli. Pero niqintencahuilijtoc para ax quema niqintlamimictis senquistoc nochi israelitame ipan tlali Judá. Queja nopa quijto TOTECO.

⁹ "Na nitlanahuatis para tlen ehuj sequinoc tlaltini ma inmechtlaijiy-ohuiltica huan ma inmechtzejtzeloca queja sintli, pero queja se ax quic-ahuilía ma huetzi tlalchi niyon se iyol sintli, nijmocuitlahuis sesen tlacatl tlen cuali.

¹⁰ Pero nochi tlen tlajtlacolchijtoque huan quijtoque para ax quema niqintlatzacuiltis, nochi miqoise ica machete.

TOTECO sampa quicualltlalis Israel

¹¹ "Huan ipan nopa tonali na sampa nijtlalanas itlanahuatijcayo Tlanahu-atijquetl David tlen huejcajquiya tlen ama xolejtoc. Sampa nijquetzas itlanahuatijcayo queja se quiquetzas se cali. Huan nijquetzas nopa tepamitl tlen quiyahualo ialtepe. Quena, sampa nijsencahuas ica nochi iyejeyca tlen achtohuiya quipixqui.

¹² Huan nochi tlen nechhueyimajtose quiselise tlen mocahua tlen tlali Edom huan nochi nopa sequinoc tlaltini tlen noaxcahua." Quej nopa quijto TOTECO Dios tlen quichihuas nochi ni tlamantli.

¹³ Huan TOTECO quijtohua: "Hualas tonali quema nochi tlatoctli huan xocomecatl moscaltis nelía nimantzi. Sanoc tlamise tlacame pixcase, quema sampa pehuase tocace. Huan campa hueli quipiyase xocomeca atl hasta mocahuas.

¹⁴ Huan na niqinhualicas noisraelita tlacajhua tlen tlaltini tlen huejca campa quinhucaque inincualancaitacahua. Huan sampa quisencahuase inialtepehua tlen nochi polijtoya huan sampa itztose nopano. Huan quitocase miyac xocomeca mili huan cuamili. Huan quicuase tlen nopa mili tlen quitoctoque huan quiise tlen yajuanti ininxocomeca atl.

¹⁵ Huan na sampa niqintlalis ipan ni tlali tlen niqinmacatoc huan ayoc quema niqinquixtis ipan inintlal." Queja nopa quijto Dios imoTECO.

Abdías

TOTECO quiechcapantlali altepetl Edom

¹ Ya ni nopa tlanextili tlen na niAbdías niquitac. Ipan ni tlanextili TOTECO tlen toDios quinexti tlachque panos teipa ica tlali Edom huan tlen nopano ehuaní.

Tijcactoque se tlajtoli tlen huala tlen TOTECO tlen quiiyto para quititlantoya se itlatitlanil ipan nochi tlaltini para quinihuiti: “Ximoquetzaca huan xitlacualtalica para xijtehuitij tlali Edom huan itlacajhua. Ma tijtlamixolehuase.”

TOTECO quej ni quinihuía tlali Edom ehuaní:

² “Nijchihuas para imotlal elis pilsiltzi ipan nochi sequinoc tlaltini huan nochi tlahuel inmechcocolise.

³ Nelía inmohueyimatij pampa inmochantijtoque nopano huejcapa ipan huejhueyi tetini. Ipan imoyolo inmoilhuiaj para axaca quiipiya chichahualistli para huelis inmechtepexihuis hasta tlalchi. Pero nelía hueyi inmocajcayajtoque.

⁴ Pampa yonque inpatlanise tlahuel huejcapa queja se cuajtli huan inquitlalise imotepasol campa sitlalime, na nimitztepexihuis tlen nopano.” Queja nopa TOTECO quiiytohua.

⁵ “Intla hualajtosquíaj tlaxtequini ica tlayohua para inmechtlaxtequilise, ax quihuicatosquíaj nochi tlen sese inquipiyaj. Quema tlacame tlen pixcaj ipan se xomeca mili, nochipa quicajtehuaj se ome quechtli. Pero ax queja nopa elis ica imotlal. Quema imocualancaitacahua hualase, quitlamixolehuase imotlal hasta ax tleno mocahuas.

⁶ Inmechtlaxtequilise ipan nochi tlen inquipiyaj yonque ax nesi. Huan nochi tlamantli tlen pajpatiyto tlen inquitlatijtoque quitemose hasta quipantise huan quihuicase.

⁷ Nochi tlaltini tlen inmechpalehuiyayaj inmechcocolise huan quinpalehuise para inmechtotocase tlen imotlal. Achtohui inmechilhuise para inmechpalehuise para inquipiyase tlasehuilistli, pero ax neli. Yajuanti ya mocualtlalíaj para inmechtzontlamiltise. Imohuampoyohua inmechcaycayahuase. Tlen tlacuayayaj imohuaya inmechtlalilise tlaquetztli para ximásica. Eltoc pampa imojuanti tlen inEdom ehuaní tlahuel inhuihuitique huan ax inquitmatij tlachque onca.

⁸ “Ipan nopa tonal quema nimechtlatzacuiltis ayoc itztoz niyon se tlanamijca tlatatl ipan tlali Edom pampa nochi tlanamiquini niquintlamiltis tlen nopa tepeme campa hueli ipan imotlal.” Quej nopa TOTECO quiiytohua.

⁹ “Huan imojuanti tlen inehuaní altepetl Temán ica nochi imosoldados tlen tlahuel motemacaj, inhuihuipicase ica majmajtli. Huan nochi tlacame ipan nopa tepetini ipan tlali Edom, nochi miquise.

Inintlajtlacollhua nopa Edom ehuaní

¹⁰ “InEdom ehuaní inquiselise tlatzacuiltistli pampa inmosisinijque ica imoteixmatcagua tlen iteipa ixhuihua Jacob. Yeca nochi imotlajtlacollhua moepannextis para nochi ma quitaca. Huan imojuanti inhuetzise ipan se hueyi pinahualistli huan nimechxpolihuiltis para nochipa.

¹¹ Pampa inquitlahuelcague imoisraelita icnihua quema itztoyaj ipan tlahuijcayotl. Ax inquinpalehuijque quema nopa tlatehuiani hualajque para quinxtequilise nochi tlen quipixque; huan quema mahuiltijque huan

moxelhuilijque nopa altepetl Jerusalén. Imojuanti san inmochijque queja se inincualancaitaca.

¹² “Ax quinamiquiyaya inquichijosquía j tlen inquichijque. Ax quinamiquiyaya san intlachixque huan ax tleno inquichijque quema seycot tlali ehuaní quintlaxtequiliyayaj israelítame. Ax quinamiquiyaya inquinhuetzquiliijque nopa israelítame tlen tlali Judá ehuaní quema quitemohuayayaj tlapalehuili. Ax quinamiquiyaya inmotlepanitaque quema yajuanti tlahuel tlaijiyohuiyayaj.

¹³ Ax quinamiquiyaya incalajque ipan inintlal noisraelita tlacajhua para inquinxtequiliijque quema quínajsiyaya tlen fiero. Ax quinamiquiyaya inquinmahuisojque quema sequinoc quíxolehuayayaj nochi tlen quipixtoyaj. Ax quinamiquiyaya inquinxtequiliijque ininricojyo tlen mocajtoya para inmoricojchihuase ipampa inintlaoahuijcayo.

¹⁴ Ax quinamiquiyaya inmoquetzque campa ojmáxali para inquintzontlamiltise israelítame tlen cholohuayayaj. Huan ipan nopa tonali quema quínitzquiyayaj, ax quinamiquiyaya inquínitzquijque notlacajhua tlen noja mocajtoya j yoltoque huan inquinternactilijque ininmaco inincualancaitacahua.”

Se tonal TOTEKO quitlamiltis Edom huan quicualtlalis Israel

¹⁵ TOTEKO quíijtohua: „Nechcatitoc nopa tonal tlen noaxca, niinTECO israelítame, nimonextis huan nitetlajtolsencahuas, huan inEdom ehuaní inquiselise imotlaxtlahuil. Ipan nopa tonal níquinmacuepas nochi tlatlíní ica tlen fiero quichijtoque. Huan imojuanti ipan tlali Edom, inmechchihuilise san se queja inquínchihuiliijtoque israelítame. Nochi tlen inquichijtoque, nojquiya inmechajsis imojuanti.

¹⁶ Imojuanti tlen tlali Edom inquintlamiltijque notlacajhua ipan notepe tlatzejzeloltic ipan Jerusalén. Huajca ama imojuanti huan nochi sequinoc tlatlíní ehuaní quiselise imotlatzacuilitl. Queja se ihuintiquetl tlen tlai, eltos queja inquise nopa tlatzacuilitlistli huan inmomimilojtinemise queja inihuintini huan intlamiixpolihuisse. Elis queja ax quema iníntztoyaj.

¹⁷ “Pero Jerusalén [0:17 O tepetl Sion.] elis campa momanahuisse se quesqui israelítame tlen noja mocahuase yoltoque, huan nopano elis tlatzejzeloltic. Huan israelítame sampa moaxcatise inintlal huan ininricojyo.

¹⁸ Ipan nopa tonali israelítame quipiyase chichahualistli queja se títl o se hueyi títilelemectli, pero teipa imojuanti tlen iníixhuihua Esaú inelise queja tlasoli tlen huactoc huan inmechtlamitlatise hasta inelise san cuanextli. Huan ax mocahuas yoltoc níyon se tlen iteipa ixhuihua imohuejcapan tata Esaú pampa queja nopa quíijtojtoc TOTEKO.

¹⁹ “Huan huajca nopa israelítame tlen itztoque ipan tlali Neguev moaxcatise nopa tepetini tlen tlali Esaú. Huan israelítame tlen itztoque campa tlamayamitl ipan tlali Judá moaxcatise inintlal nopa filisteos. Nojquiya moaxcatise tlali Efraín huan Samaria. Huan iteipa ixhuihua Benjamín moaxcatise tlali Galaad.

²⁰ Huan israelítame tlen quínitzquijque inincualancaitacahua mocuepase huan moaxcatise inintlal nopa cananeos hasta tlali Sarepta. Huan nopa israelítame tlen quínitzquijque tlen altepetl Jerusalén mocuepase huan moaxcatise nopa altepetini tlen tlali Neguev.

²¹ Pampa tlanahuani itztose ipan tepetl Sion huan tlanahuatise ipan nochi tlali Edom. Huan na tlen niinTECO israelítame nielis tlanahuatijquetl.”

Jonás

Jonás cholo iixpa TOTECO

1 TOTECO quinojnotzqui Jonás tlen elqui itelpoca Amitai, huan quilhui:

2 “Xiya ipan altepetl Nínive huan nopano xiteyolmelahua para nijpolihuiltis nopa altepetl huan nochi tlen itztoque nopano pampa niquita tlahuel tlajtlacolchihua.”

3 Pero Jonás cholojtejqui iixpa TOTECO huan yajqui altepetl Jope iteno hueyi atl. Huan nepa campa quisaj barcos, quipanti se barco tlen quisayaya para se altepetl tlen itoca Tarsis tlen huejca mocahuayaya tlen Nínive. Huajca Jonás tlaxtlajqui huan calajqui para nojquiya yas pampa quinequiyaya cholos iixpa TOTECO.

4 Pero TOTECO quichijqui ma huala se hueyi ajacatl ipan nopa hueyi atl huan tlaajacayaya hasta nopa barco moxolehuasnequiyaya.

5 Huan nopa tlacame tlen quinejnemiltiyayaj nopa barco majmahuiyayaj, huan sesen yajuanti quinnotzayayaj inindioses. Huan teipa, para ma ax moetili nopa barco, quimajcajque nochi tlamamali ipan hueyi atl. Pero Jonás temotoya tlatzintla ipan nopa barco campa quicahuayayaj tlamantli huan quema nopa hueyi ajacatl panoyaya, tlahuel cochtaya.

6 Huajca nopa tlatatl tlen tlayacanayaya ipan nopa barco yajqui campa itztoya Jonás huan quilhui:

—¿Tlachque tijchihua nica, ticochquetl? ¡Ximehua huan xijnojnotza moDios! Nohueli quimpiyas tlaicnelili topampa tojuanti huan techmanahuis.

7 Huan nopa tlacame tlen tequitiyayaj ipan nopa barco moilhuijque se ica seyc:

—Ma timahuiltica ica piltetzitzi para tiquitase ajqueya quipiya tlajtlacoli para pano ni tlamantli.

Huajca mahuiltijque, huan nopa piltetzitzi quitocaro Jonás para quipiya tlajtlacoli.

8 Huajca quilhuijque:

—Xitechilhui para tlen tijpantijtoque ni tlamantli. ¿Para tlen tiitztoc nica? ¿Canque tihuala? ¿Canque motlal? ¿Huan tlachque moaltepe?

9 Huan Jonás quinnanquili:

—Na nihebrec tlacatl huan nijhueyichihua TOTECO, yajaya nopa Dios tlen itztoc ipan elhuicac. Yajaya tlen quichijtoc hueyi atl huan tlattepectli.

10 Huan Jonás quinpohuili nopa tlacame para cholohuayaya iixpa TOTECO. Huan quema quicajque tlen quijto huan quitaque nopa hueyi atl nopa más mocojcoxoniyaya, nelía majmajque,

11 huan quitlatzintoquilijque:

—¿Para tlen ya nopa tijchijqui? ¿Tlachque huelis timitzchihuilise para ayoc mocojcoxonis ni hueyi atl?

12 Huan Jonás quinnanquili:

—Xinechmajcahuaca atitla, huan nopa hueyi atl ayoc mojmolinis. Nijmati notlajtlacol na para hualajqui ni ajacatl tlen tlahuel tlatemajmatía.

13 Pero nopa tlacame tlen tlapalehuiyayaj ipan nopa barco ax quinequiyayaj quimajcahuase huan achi más quichijque fuerza quinejnemiltise nopa barco para ma ajsitij ipan tlali. Pero ax huelque pampa nopa atl tlahuel más mocojcoxoniyaya.

¹⁴ Huajca camatque ica TOTECO huan quiilhuijque: “TOTECO, amo xitechcahuili ma timiquica ipampa itlajtlacol ni tlatatl. Huan intla ni ajacatl ax hualajtoc ipampa itlajtlacol, amo xitechtlajtlacolti intla miquis ipan atl pampa ta, TOTECO, tijchijtoc nochi ni ajacatl pampa queja nopa mopaquilis.”

¹⁵ Huan quema quijtojque ya ni, quimajcajque Jonás atitla, huan nopa hueyi atl moquetzqui.

¹⁶ Huan quema nopa tlacame tlen tlapalehuiyayaj ipan barco quitaque tlen panoc, quimacasque TOTECO huan quihueyitlepanitaque. Quimacaque se tlacajcahualistli huan quitencahuilijque para quítequipanose.

¹⁷ Pero TOTECO quicualtlalijtoya se hueyi michi para ma quitolo Jonás. Huan Jonás itztoya ijtico nopa michi eyi tonali huan eyi yohuali.

2

Jonás momaijto

¹ Huajca quema Jonás itztoya ijtico nopa michi, momaijto ica TOTECO Dios,

² huan quijto:
“Quema nitlajiyohuiyaya, nimitztzajtzi, noTECO,
huan ta tinechnanquili huan tinechpalehui.
Quema nechca eltoya para nimiquis,
nimitznojnotzqui huan tinechtlaquili.

³ Tinechmajcajqui hasta tlatzintla campa más huejcatla ipan hueyi atl. Tinechtitlanqui campa tlahuel tlatilana atl.

Huan nopa atl tlen ta tijtitlantoya panoyaya nopani ica nochi ichicahualis.

⁴ Hasta nimoilhuiyaya para tinechtlahuelcajtoya.

Nimoilhui ax quema sampa niquitasquía motiopa tlen tlatzejtseloltic.

⁵ Nechatzonpolihuilti hueyi atl hasta campa más huejcatla, huan nopa cuameca xihuilit tlen moscaltia huejcatla nechtzonyahualo.

⁶ Nitemotoya hasta itzintla nopa tepetini tlen eltoc itzintla hueyi atl.

Huan nechtzacuilijtoya para ma ax nitlejco campa onca ajacatl huan yolistli. Niitztoya queja se tlen ilpitoc ipan nopa atl tlen nechmictisnequiyaya.

Pero ta, noTECO DIOS, tlen nimitzhueyichihua, ta tinechmanahui imaco miquistli pampa tinechtlejcolti.

⁷ Quema nimoilhui nimiquisquía, nimitzilnamijqui, noTECO.

Huan quema nimomaijto, tinechcajqui hasta ipan mochaj nopano campa tlatzejtseloltic.

⁸ Huihui tlacame tlen quinhueyichihua tlaixcopincayome tlen ax neli Dios mitztlahuelcajtoque, TOTECO, ta tlen tiquinchiya ica tlaicnelijcayoti.

⁹ Pero na nimitztlascamati ipampa tlen tinechchiuilijtoc.

Ax quema nijhueyichihuas seyoc, san ta, TOTECO.

Huan nijtlamichihuas tlen nijtencajtoc nijchihuasquía.

San ta, TOTECO, hueli titemanahuía.”

¹⁰ Huajca quema Jonás tlantoya momaijtohua, TOTECO quihuati nopa hueyi michi ma quijisotla Jonás iteno hueyi atl. Huan queja nopa quichijqui.

3

Tlacame ipan altepetl Nínive moyolcuepque

¹ Huajca TOTECO sampa quicamahui Jonás huan quiilhui:

² “Xiya ipan nopa hueyi altepetl Nínive huan xitlayolmelahuati tlen nimitzilhuis.”

³ Huajca Jonás quineltoquili tlen TOTECO quihhui huan nimantzi moquetztiquisqui huan yajqui Nínive. Nínive eliyaya se hueyi altepetl huan para se tlatatl tlaminemis, monequiyaya eyi tonali.

⁴ Huan Jonás calajqui ipan nopa altepetl huan quema nejnentoaya para se tonali, pejqui chichahuac tlayolmelahua: “¡Ica 40 tonali TOTECO quitlamixolehuas ni altepetl, huan nochi imojuanti tlen initztoque nica iniquise!”

⁵ Huan nochi tlen itztoyaj ipan nopa altepetl, yonque pilsiltitzi o huejhueyi, quineltoaque Toteco Dios. Huan sentic motlalanque para nochi ma mosahuaca huan ma moquentica yoyomitl tlen fiero para se tlanextiljicayotl para tlahuel mocuesohuayayaj ica tlen quichijtoyaj. Huan nochi queja nopa quichijque.

⁶ Quema nopa hueyi tlanahuatijquetl tlen Nínive quicajqui ni tlamantli, nojquiya moquetztiquisqui campa tlanahuatiyaya. Huan moquixtili nopa yoyomitl tlen tlanahuatiani quitequihuiáj, huan moquenti yoyomitl tlen fiero huan mosehui tlalchi.

⁷ Huan nopa tlanahuatijquetl quichijqui se tlanahuatili para nochi tlacame ipan altepetl Nínive ma quimatica. Quijito:

Ica notequihuejcayo na, niimotlanahuatijca, huan ica inintequihuejcayo ni tlacame tlen tlanahuatíaj nohuaya, nimechnahuatía axaca ma quicua niyon se tlamantli. Niyon amo xiquincahuilica huacaxme, borregojme, o sequinoc imotlapiyalhua ma tlacuaca o ma atlica.

⁸ Pero monequi nochi tlacame huan tlapiyalime ma moyoyontica ica yoyomitl tlen fiero para quinextise para mocuesohuaj. Huan monequi nochi imojuanti ximomaijtoca ica Toteco Dios ica nochi imoyolo. Sesen ma tijtlahuelcahuaca tlen fiero tijchihuaj. Ayoc xijchihuaca tlen fiero huan ayoc ximosisinica.

⁹ Pampa nohueli Toteco Dios quicahuas icualancayo. Pampa hueyi itlaicnelilis, huelis moyolpatlas huan ax techmictis.

¹⁰ Huan Toteco Dios quiitac tlen quichihuayayaj nochi tlacame ipan altepetl Nínive huan quejatza quitlahuelcajttoyaj tlen fiero quichihuayayaj. Huajca moyolpatlac para ayoc quinajsis nopa tlatzacuiltli tlen quinihuijtoya.

4

Jonás cualanqui

¹ Pero quema TOTECO moyolpatlac, Jonás ax quicualitac. Nelía cualanqui.

² Huajca momaijto ica TOTECO, huan quihhui:

—Xiquita TOTECO, na cuali nijmatiyaya para panosquía ya ni quema noja niitztoya ipan notlal. Yeca nimantzi nijnequiyaya nicholos huejca hasta altepetl Tarsis. Nijmatiyaya para ta se tiDios tlen titetlasojtla huan titeicnelía. Ax nimantzi ticalani, huan nelhueyi motlaicnelilis hasta titlayolmelahua se tlatzacuiltlilstli huan teipa timoyolpatla.

³ Yeca ama, TOTECO, nimitztlatjlanía xinechmicti na. Más cuali para nimiquis huan ax niitztos.

⁴ Pero TOTECO quinanquili:

—¿Cuali tiquita para queja nopa ticalanis?

⁵ Huan quisqui Jonás ipan Nínive huan yajqui imelac nopa altepetl campa quisa tonati. Huan nopano quichijqui se pilxajcaltzi ica xihuitl. Teipa mosehui itzala para moecahuilis huan quiitas tlachque panosquía ica nopa altepetl.

⁶ Huan teipa ixihuiyo nopa xajcali huajqui pampa tlhuel tonayaya. Pero TOTECO Dios quichijqui para nimantzi ma moscaltí se pilacuacualachtzi itzontla Jonás para ma quiecahuilis ica ixihuiyo patlahuac huan para quipalehuis ma ax tlhuel tlaijiyohuis. Huan Jonás nelía paquiyaya ica nopa pilacuacualachtzi.

⁷ Pero hualmostla, Toteco Dios quichijqui se ocuili ma quicualolti nopa imacuayo huan yeca huajqui.

⁸ Huan quema quisqui tonati, Toteco Dios quichijqui ma huala tlen campa quisa tonati se huac ajacatl tlen tlhuel totonic. Huan tonati quitlatiyaya Jonás ipan itzonteco huan quimatqui tlapolosquía. Huan quinequiyaya cualancamiquis pampa huajqui nopa pilacuacualachtzi. Huan quijto:

—Más cuali nimiquis huan ayoc nitlajiyohuis ipan ni yolistli.

⁹ Pero Toteco Dios quinanguili:

—¿Cuali tiquita para noca ticualanis quej ni pampa nijchijqui ma huaqui nopa pilacuacualachtzi tlen mitzecauiiyaya?

Huan Jonás tlananguili:

—¡Quena, cuali niquita! ¡Nicualani mohuaya hasta nijnequi nimiquis!

¹⁰ Huajca TOTECO quihui:

—Ticualantoc pampa tijtlasojtlac nopa pilacuacualachtzi tlen na nijmicti. Pero na nijtojqui huan nijchijqui ma moscaltí, ax ta. Huan yonque ax nijmictijtosquía, ax huejcajtosquía.

¹¹ Huan intla ya nopa ipati moixpa, ¿ax tiquita noja más ipati nochi nopa miyac tlacame ipan ni hueyi altepetl Nínive huan monequi niquintlasojtlas? Nopano itztoque pano 120 mil tlen aya tleno quimachilíaj. Huan iyoca itztoque miyac tlapiyalime. Quena, monequi niquintlasojtlas.

Miqueas

TOTECO quinteilhui israelitame

¹ Ya ni nopa tlajtolli tlen TOTECO nechmacac niMiqueas ipan nopa tonali quema Jotam, Acáz huan Ezequías itztoyaj tlanahuatiani ipan tlali Judá. NiMiqueas tlen niehua altepetl Moreset niquitac nochí ni tlamantli ipan tlanextili tlen TOTECO nechmacac para nochí ma quimatica tlachque inin-pantis altepetini Samaria huan Jerusalén. Huajca nica eltoc tlen nechilhui ma niteyolmelahuas.

² Ma quitlacaquilica nochí tlen itztoque ipan ni tlaltepectli. TOTECO Tlen Más Quipiya Tlanahuatili camati tlen ichaj tlen tlatzejtzeloltic huan quintlatelhuía israelitame ica miyac tlamantli.

³ ¡Xiquitaca! NiimoTECO nihualtemos tlen nochaj huan ninejnenthualas ipan tepetini campa quinhueyitlaláj totiotzitzí.

⁴ Huan campa niimoTECO nimoquetzas, nopa tlali atiyas, huan moxitanis queja cera tlen atiya pampa quitlaliytoque tlixijco. Huan temos hasta campa tlamayamitl huan nochí nopa tlamayamitl motlajcoitase. Huan nopa tepetini hualtemose queja atl tlen mosansejcotilía para motepexihuis huan tlatzintla tepexitl.

⁵ Huan ya ni panos ipampa ininfiero tlajtlacol israelitame [1:5 Iixhuihua Jacob.] ipan tlaltini Judá huan Israel, pampa miyac tlajtlacoli quichijtoque. Huan israelitame tlatzintocase: “¿Tlachque totlajtlacol tlen fiero?”

Huan TOTECO quinnanquilis: “Inquinhueyichijtinetoque nopa tlaixcopincayome ipan altepetl Samaria. Ya nopa imotlajtlacol tlen fiero. Huan nopa israelitame ipan tlali Judá ¿canque quinhueyitlepanitaj tlaixcopincayome más? Eltoc ipan altepetl Jerusalén.

⁶ “Yeca nijchihuas altepetl Samaria ma eli queja tlasoli. Nesis queja se mili campa quimontonotque itlasolo para teipa huelis quichihuase se xocomeca mili. Yeca nijxolehuas nopa tepamitl tlen quiyahualohua altepetl Samaria para quimanahuis tlen icualancaitacahua huan nijmajcahuas nopa tetl tlatzintla ipan nopa tlamayamitl. Nijpannextis nochí itlatzinpejya.

⁷ Niquintlapanas nochí itotiotzitzí. Huan nijtlatis nochí iricojyo tlen quitlantoc ica nopa ahuilnenca sihuame tlen motemacatoque queja tla-cjahalistli ica nopa totiotzitzí. Quena, nopa altepetl quitlantoc iricojyo ica ahuilnenca sihuame. Huan inincualancaitacahua tlen quinichtequilise nopa ricojyotl, teipa quinhucase ipan inintlalhua huan quinmacase ahuil-nenca sihuame tlen quintequipanohuaj tlen yajuanti inintotiotzitzí.”

Miqueas camati huan chocac

⁸ Pampa niquita ni tlatzacuiltlistli tlen quinajsis israelitame, nimochoquilía huan niayijti. Nitzajtzi queja se tepechichi. Huan queja nopa hueyi tototl tlen quimati choca ica tlayohua, nitlahuejchihua. Ninejnemi nitlajcoxotl huan san noicxipa ica miyac cuesoli huan pinahualistli.

⁹ Pampa nopa tlatzacuiltlistli tlen tlali Israel ehuan quiselise elis queja se cocotl tlen huejcatla huan ax huelis pachihuis. Huan nopa tlatzacuiltlistli tlen quipantise Israel ehuan nojquiya ajsis hasta ipan tlali Judá. Quena, ajsis hasta noaltepe Jerusalén.

¹⁰ Amo xiquinilhuica tocualancaitacahua ipan altepetl Gat tlen fiero topantis tiisraelitame pampa techhuetzquilise. Amo xichocaca iniixpa. Pero

inisraelitame ipan altepetl Bet Le Afra ximomimiloca ipan tlaltejpochtli ica hueyi cuesoli.

¹¹ Imojuanti tlen inehuani ipan nopa yejectzi altepetl Safir inmechhuicase inxolome para intlátequipanotij ica miyac pinahualistli. Itlacajhua altepetl Zaanán motlatijtoque altepejtíc pampa majmahuij huan moilhuij queja nopa momanahuise, pero ax neli. Ax hueli momanahuise tlen nopa tlaijiyohuistli tlen hualas. Nopa altepetl Bet Esel ehuani tlen inmechmanahuiyayaj, ama mochoquilise ininselti ipampa nopa tlatzacuilitistli tlen quinajsis.

¹² Tlen itztoque ipan altepetl Marot huihuipicase ica nopa hueyi tlacualcayotl tlen quinajsis. Quichixtoque ajqueya quinpalehuiqui, pero axaca hualas pampa itlatzacuilit TOTECO quixolejtoc nochí huan ajsitoc hasta ipuerta altepetl Jerusalén.

¹³ InLaquis ehuani, inquinpiyaj cahuyojme tlen chicahuac motlalohuaj para quihuicase imocuacarro. Huajca xiisihuica huan xiquincualtlalica nopa cahuyojme tlen más chicahuac motlalohuaj para incholose tlen itlatzacuilit TOTECO itla inhuelise. Pero san tlápí, pampa inelque nopa achtohui altepetl ipan tlali Judá tlen inquitoquilijque itlajtlacol tlali Israel. Quena, inquinnextilijque Jerusalén ehuani ma quinhueyichihuaca tlamanlí tlen ax neli Dios.

¹⁴ Huajca xijchihuaca queja se tlatatl tlen quinmacas se regalo quema quinnahuatijtehuas iichpoca ihuaya nopa telpocatl tlen mocuilijtoc. Xiquinmacaca imocualancaitacahua altepetl Moreset Gat queja se regalo pampa ipanima yajuanti quinhuicase nopa altepetl ehuani para iniaxcachua. Tlacame ipan altepetl Aczib quincajcayajtoque nopa tlanahuatiani ipan tlali Israel. Quintencahuilijtoque tlápalehuili pero ax hueli quinpalehuise.

¹⁵ [TOTECO quijtohua: „Nijhualicas se tlatlanquetl para quinitzquiti Maresa ehuani para elise itlatequipanojcahua. Quena, nopa tlacame tlen más yejectzitzi ipan tlali Israel motlatitij ipan nopa tlacacahuaya nechca Adulam, pero nopano quinitzquise huan quinhuicase ilpitoque.

¹⁶ “Xichocaca huan ximotzonhuatanica para inquinextise inmocuesohuaj. Quena, ica imotequipachol, ximotzonhuatanica hasta innesise queja nopa tzopilome tlen tzonpestique. Xiquinchoquilica imopilconehua tlen inmechmacayayaj hueyi paquilistli. Pampa ama inmechcuilij huan quinhuicase para tlátequipanotij san tlápí ipan seyoc tlali. Huan ayoc quema inquinítase.”

2

Tlatzacuilitli ipan tlacame tlen tetique

¹ Teicneltique tlen motecaj ipan inintlapech huan ipan inintlalnamiqulis mosenilhuaj tlachque fiero tlamanlí hueli quichihuase. Huan quema tlanesi, ya nopa quichihuaj pampa quipiyaj chicahualistli para quichihuase tlen quinequij. Teicneltique pampa ya ajsitihuala inintlatzacuilitis.

² Yajuanti quixtocaj seyoc imil huan quichtequij yonque ya quipiyaj miyac. Quiitaj se calí tlen seyoc iaxca huan san moaxcatí. Ica istlacicayotl quintlacuijcuilí inincalnechahua huan iniicnihua ininchajchaj yonque piliyojtzi quipixque. Hasta nojquiya quincuilí nopa tlali tlen quiselijtoque tlen inintatahua.

³ Huajca TOTECO quijtohua: “Na nojquiya nimoilhuijtoc tlen niquinchi-huilis. Niquintitlanilis se tlaijiyohuistli huan ax huelis momanahuise. Huan ipan nopa tonal ayoc mohueyimatise huan mooquichmajtinemise. Itztose ipan se hueyi tlahuijcaoyotl.”

⁴ Ipan nopa tonal para tlacame inmechhuetzquilise, imocualancaitacahua huicase ni huicatl queja elisquíaj imojuanti tlen inhuicaj huan quiijtose: “TOTECO techtlamixolejtoc.

Techcuilijtoc nochi tlen toaxca huan quinmajmacatoc tlattequini.

Quena, nochi totlalhua quinmacatoc tlacame tlen fierojtique.”

⁵ Huan ayoc itztos niyon se israelita ica tequihuejcayotl iixpa TOTECO para quixejxelos tlali huan mahuiltis ica piltetzitzi iixpa TOTECO para quimatis ajqueya quiselis. Nochi tlen quipixque tequihuejcayotl ya itztose ipan seyoc tlali pampa ya quinquicatose.

Istlacatica tiocamanalohuani

⁶ Nopa israelita tiocamanalohuani tlen istlacatij nechilhuíaj: “Amo xitey-olmelahua para hualas tlatzacuilti. Amo xiquijto para tiisraelitame timopinahuase pampa ax quema techajsis tojuanti.”

⁷ ¡Ay imojuanti, iniixhuihua Jacob! ¿Ax inquitmatij TOTECO Itonal huelis inmechnojnotzas chichahuac? ¿Inmoilhuíaj ax quema quichihuasquíaj ya nopa?

[TOTECO quiijtohua: “Nochi notlajtol quinchihuila cuali tlen nemij xitlahuac, huajca intlá inquichihuayayaj tlen cuali, ax inquicuesijcaquisquíaj tlen niqijtohua.

⁸ “Pero nochi imojuanti tlen notlacajhua, ama inmoqueptoque queja inmoalancaitacahua. Inquinichtequilíaj tlen ica mopantzacua se tlatatl, yonque se israelita huan imoicni. Inquiquixtilíaj iyoyo yonque huala tlen tlatehuijcayotl huan paqui para ajsis ichaj huan ax quitemohua cualantli, huan san inmechonpano.

⁹ “Inquiquixtilitoque ininchajchaj huan inquintojtocatoque cahual sihuame tlen paquiyayaj yonque nelía pilquentzi quipixque. Inquiquixtili-que ininconeua nochi tlen na niininteco niquinmacatoya.

¹⁰ Huajca ximotlaloca huan xitlatequipanotij ipan seyoc tlali pampa ya nopa quinamiqui. Ya ni ayoc imochaj, niyon ni tlali ayoc imotlal, pampa onpano intlajtlacolchijtoque huan onpano inquinenpolojtoque ni tlali huan inquichijtoque ax tlapajpactic noixpa.

¹¹ “Inquiselíaj aqui hueli tlatatl queja imotiocamanalojcahua yonque san icamac. Yonque se inmechilhuisquíaj: ‘Na niquita tlen cuali imopantis, huan inquipantise paquili huan miyac tlaili.’ Yonque queja nopa inmechistlacahuiscuíaj, inquiseliscuíaj para melahuac, pero ax queja nopa elis.

Hualas se tlanahuilistli

¹² “Pero se tonali teipa niqunsentilis nochi iixhuihua Jacob. Quena, nochi israelitame tlen noja mocahuase yoltoque niqunsentilis queja se tlamocuitlahuijquetl quinsansejcotilía iborregojhua campa tlatzactli. Huan queja paquij miyac borregojme campa sacapetlayo, ni tlali temis ica tlahuél miyac notlacajhua tlen ya niqinhualicatos tlen campa hueli taltini. Huan nochi tlahuejchijtose ica paquilistli.

¹³ Huan ipan nopa tonal hualas se tlayacanquetl tlen quitlapos imoojhui huan inmechyacanas. Quena, inmechpostequilis nopa puertas campa intzactose huan inmechquixtis. Huan niimotlanahuatijca nitlayacanas huan innechtoquilise. Huan na niimoteco nijpiyas tlanahuatili ipan imotlal.

¹ “Xijtlacaquilica imojuanti tlen intlayacanani ipan tlali Judá huan tlali Israel. Monequisquía más inquimatisquía tlen xitlahuac que nochi sequinoc. ¿Ax neli? Huan quinamiqui intlayacanani intlamocuitlahuisquiaj para oncas tlen xitlahuac ipan imotlal.

² Pero inquihuejcamajcahuaj tlen xitlahuac huan inquinequij tlen ax cuali. Inquinxixtilíaj notlacajhua tlen iniaxca, queja se tecuani quixixtilía icuetlaxo tlen quimictijtloc. Eltoc queja inquicuaj innnacayo huan hasta iniomiyo notlacajhua tlen quintlahuijsojtoque tlalchi.

³ Quena, imojuanti queja intecuanime, inquicuaj notlacajhua innnacayo huan inquinxixtilíaj ininuetlaxo. Inquipojpostequilíaj iniomiyo huan inquinhuejhuelohuaj queja nacatl tlen inquinequij cuehtic para se tlacual-istli. Intlayacanani, inquincuillíaj notlacajhua nochi tlen quipiyaj.

⁴ Huan yeca ipan nopa tonali quema inquitemose TOTECO para ma inmechpalehui, ax inmechnanquilis. Yajaya san moixtlatis pampa inquichi-toque tlahuel miyac tlamantli tlen ax cuali.”

⁵ Quej ni TOTECO quinilhuía tiocamanalohuani: “Intiocamanalohuani, inquincuapolojque notlacajhua. Inistlacatij huan inqiiijtohuaj se quipiyas paquilistli intla inmechtlamacas. Pero intla se tlatatl ax quipiya tleno para inmechmacas, inquiyolmelahuaj para hualas tlatehuijcaoyotl para inquima-tise.

⁶ “Huajca hualas tlatzacuiltli imopani huan ayoc huelis inquitase ipan tlanextli para inquimatise tlachque hualas. Tlamis imotequi, intiocamanalohuani, pampa ax inteyolmelajtoque para hualas tlatzacuiltlistli. Elis queja sejtos tonati huan oncas tzintlayohuilotl campa imojuanti.

⁷ Huan intiocamanalohuani tlahuel inmopinahuase pampa ax inquimatiyayaj tlen hualayaya. Huan imojuanti tlen intetonalitayayaj ayoc inquimatise tlachque inquichihuase. San inmocamatzacuase huan inmopinahuase pampa ax nimechnanquilis.”

⁸ Pero na niMiqueas, ax queja nopa niitztoc. Nijpiya miyac ichicahualis Itonal TOTECO. Ax nimajmahui niquinyolmelahuas tlacame ipan taltini Judá huan ipan Israel para TOTECO quintlatzacuiltis israelitame ipampa inintlajtlacolhua pampa ya nopa xitlahuac.

⁹ Huajca xijtlacaquilica ya ni intlayacanani ipan Israel huan Judá. Inquicuesijcaitaj tlen melahuac huan inquichihuaj huijcoltic nochi tlen xitlahuac.

¹⁰ Inquitlamitemitijtoque Jerusalén ica temictiani huan nochi tlamantli tlajtlacoli.

¹¹ Intlayacanani, inquinequij tlacame ma inmechtlatxlahuica para intetla-tolsencahuase. Intotajtitzti, san intlamachtíaj intla inquitlanij tomi. Intiocamanalohuani, san intemachiltíaj TOTECO itlajtol intla inmechtlatxlahuía. Teipa inquichihuaj queja inmotlatzquilíaj ipan TOTECO. Huan inmohueyimatij huan inqiiijtohuaj: “TOTECO itztoc tohuaya huan yeca ax tleno tlen fiero techajsis.”

¹² Huan imopampa imojuanti imotlajtlacolhua, imocualancaitacahua quixolehuase altepetl Jerusalén. Canactzi mocahuas queja se mili tlapox-ahuali huan canactzi elis queja se monton campa calxolehuaj. Huan nopa tlachiquili campa ijcatoc tiopamitl, teipa elis se cuatitlamitl.

4

Nopa tepetl tlen TOTECO ipan itlamiya tonali

¹ Pero teipa, ipan itlamiya tonali, Jerusalén elis más tlaixmatili que nochi sequinoc altepetini ipan nochi tlaltepactli pampa nopano mosehuis tlen quinnahuatis nochi tlaltini. Huan tlacame tlen ehuj campá hueli ipan tlaltepactli ajachica quipaxalose.

² Quena, tlacame tlen ehuaní ipan campá hueli tlaltini moilhuise se ica seyoc: “Ma tiyaca ma tijpaxalotij itepe Toteco Dios. Ma tiquitatij itioipa ininTECO nopa israelitame. Yajaya technextilis iojhui huan tlachque cuali para tijchihuase huan tijneltoquilise.” Pampa ipan nopa tonali TOTECO quinahuatis nochi tlaltepactli tlen altepetl Jerusalén huan tlen nopano quisas itlajtol.

³ Yajaya tetlajtolsencahuas quema onca cualantli tlatlajco miyac tlamantli tlacame campá hueli. Quena, quema mocualanise se tlali tlen tetic ica seyoc tlen nojguiya tetic, yajaya motlajcoquetzas para quinyoltalis. Huan oncas tlashuulistli. Tlacame quitejtejtzonase inintepos tlen ica tlatehuiyayaj para ica quichihuase azadones. Huan inincuatlaminhua quitejtejtzonase para quichihuase huíngaros. Niyon se tlali ayoc motlalananas para quitehuis seyoc tlali, niyon ayoc aca momachtis quejatza tlatehuis.

⁴ Huan sesen tlacatl mosiyajcahuas ica paquilli itzala se icuatlatoc huan sesen ixomecamil temacas hasta mocaahuas. Ayoc aca quintemajmatis pampa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij queja nopa quijtojtoc.

⁵ Huajca yonque nochi sequinoc tlaltini ama ipan ni tonali quinhueyichi-huaj totiotztizti, tiisraelitame tijtoquilise TOTECO, yajaya tlen eliyaya toDios tlen ipejya huan elis para nochipa.

TOTECO sampa quinsentilis israelitame tlen campá hueli tlaltini

⁶ TOTECO quijtohua: “Ipan nopa tonali niquinhualicas notlacajhua tlen metzcototique huan tlen tlahuel tlaijiyohuijtoque campá quinhuicatoque. Quena, niquinsentilis nochi tlen ax tleno quipiyaj pampa niquintlatzacuilti-jtoc.

⁷ Huan ica yajuanti sampa nijchihuas se tlali ica tlacame tlen tejtetique. Huan na, niimoTECO, nieliñ inintlanahuatijca huan nitlanahuatis ipan tepetl tlen nopa tonal huan para nochipa.

⁸ Huajca Jerusalén elis temachtli queja se tlamocuitlahuijquetl quint-lachila iborregojhua tlen huejcapa. Huan Jerusalén sampa quipiyas se tlanahuatijquetl ica hueyi tlanahuatili campá hueli queja achtohuiya on-cayaya.”

Achtohui israelitame chocase ipampa tlatzacuiltistli tlen hualas

⁹ Pero ama ipan ni tonal intlahuejchihuase queja sihuame quema quinajsi inintlacaujcuallol para conepiyase. Ax inquipiyase se imotlanahuatijca o se imotlanamictijca pampa ya mictose. Axaca inmechmanahuis para ax inmechajsis imotlacaujcuallocayo.

¹⁰ Huajca inJerusalén ehuaní, xihuihuipicaca queja se sihuatl tlen tlaijiyohua para tlatlacatiltis. Xitlahuejchiuaca pampa inquijiyohuise nopa hueyi tluacaujcuallocayotl tlen inmechajsis. Amantzi monequi inquisase ipan ni imoaltepe huan initztotij miltitla. Teipa inmechhuicase tlali Babilonia. Pero nopano TOTECO yas para inmechcohuati huan inmechmajcahuas. Quena, hasta nepa se tonal TOTECO inmechmaquixtiti ininmaco imocualan-caitacahua.

¹¹ Pero ama monechicojtoque inintlacajhua miyac tlaltini tlen imoca cualanij inJerusalén ehuaní. Quijtohuaj: “Tijnequij tiquitase quema

quixolehuase imoaltepe huan tlahuel fiero mocahuas. Tijnequij tiquitase quema inmopinahuase.”

¹² Pero yajuanti ax quimatij TOTECO itlalnamiqulis, niyon ax quimachilíaj nopa tlatzacuiltli tlen yajaya quisencajtoc para quinchihuilis teipa. Se tonal yajaya ininpan moquejquetzas imocualancaitacahua queja se quisentilía trigo huan ininpan nejnemis, huan quihuitequis chichahuac para quiquixtilis iyol.

¹³ Huajca ipan nopa tonal TOTECO inmechilhuis inisraelitame: “Ximot-lalanaca huan ximoquejquetzaca ininpani imocualancaitacahua. Na ni-moTECO nimechmacas chichahualistli. Inquipiyase chichahualistli queja se tlapiyali ica icuacua tlen tepostli huan iisti tlen bronce. Huan inquin-huejhuelose miyac tlacame huan nochi ininricojyo imocualancaitacahua tlen quitlantoque ica istlacatili, se tonal inquiselise para innechmacase. Quena, innechmacase queja se tlacajchahualistli, niimoTEco, tlen noaxca nochi tlattepectli.”

5

Inincualancaitacahua ajsitoque

¹ InJerusalén ehuaní, xiquinsentilica imosoldados para inmomanahuise ama, intla inhuelij. Imocualancaitacahua ya quiyahualojtoque ni altepetl Jerusalén. Quipinahualtise inintlayacanca tlali Israel ehuaní. Quimaquilise ica se cuahuítl ipan icampa.

Tlacatis se tlanahuatijquetl ipan pilaltepetzi Belén

² Yonque ax más hueyi pilaltepetzi Belén Efrata queja sequinoc altepetini ipan tlali Judá, pero nopano se tonal tlacatis para na se hueyi Tlanahu-atijquetl tlen quinnahuatis israelitame. Yajaya nejnentihualajtoc hasta huejcajquiya pampa nochipa itztoc.

TOTECO quintlahuelcahuas itlacajhua hasta seyoc tonal

³ Huajca TOTECO quintlahuelcahuas itlacajhua ininmaco inincualan-caitacahua hasta nopa tonal quema nopa sihuatl tlen monequi tlatlacatilis, quitlacatilis icone. Teipa quena, iisraelita icnihua tlen noja mocahuase ipan sequinoc tlatini campa quinquicaque, sampa hualase ipan inintlal.

Quema tlanahuatis TOTECO

⁴ Huan ipan nopa tonali yajaya motlalanac ica ichicahualis TOTECO huan quinmocuitlahuis itlacajhua ica ichicahualis TOTECO. Huan quihuicas itoca TOTECO iDios. Huan itlacajhua itztose ica temachili huan pajcaitztose. Huan campa hueli ipan tlattepectli tlahuel quihueyitlepanitase.

⁵ Huan tlen ya hualas tlasehuilistli.

Quema nopa tlali Asiria ehuaní quinequise calaquise ipan total para quixolehuase tocalhua tlen más cuali tlasencahuali, ica ya tiquintlalise tlahuel miyac israelita tlayacanani huan tlamocuitlahuani tlen tejtetique para quintlanise.

⁶ Huan ica machete quinnahuatise tlali Asiria tlen elqui itlal Nimrod. Yajaya techmanahuis ininmaco Asiria ehuaní quema hualase para quitehuise total huan quippanose tonepa.

⁷ Huan ipan nochi tlattepectli ipan nopa tonali, nopa israelitame mocahuase campa hueli queja quema TOTECO techtitlanilía ajhuechtli tlen tlase-jseltía o atl tlen quixolonía xihuítli. Nopa atl tlen techmaca ax quichiya hasta tlacame quinequij ma huetzi, niyon ax mocahua quema tlacame quinequi ma mocahua.

⁸ Quena, nopa israelitame itztose ipan campa hueli tlaltini ininhuaya tlen hueli tlamantli tlacame. Huan nopa tlacame quinimacasise queja sequinoc tlapiyalime ipan cuatitlamitl quimacasiy nopa hueyi tecuani león. Huan nopa israelitame tlen mocahuase ipan nopa tonali tlanahuatise campa hueli huan axaca huelis momanahuis inixpa pampa itztose queja se tecuani tlen nemi tlatlajco borregojme tlen quinmictijtinemis huan quinhuejhuelojtine-mis tlen quinequis.

⁹ Quena, TOTECO quinmatlalanas israelitame huan quintzontlamiltise nochi inincualancaitacahua.

¹⁰ Huan TOTECO quijtohua: “Ipan nopa tonali niquinxolehuas nochi imotlatehuijca carros huan imocahuayojhua tlen ipan inmotemachijtose para inmomanahuise.

¹¹ Nojquiya nitlanahuatis ma quixolehuaca imoaltepehua tlen inmoil-huaj temachtli tlen ipan inmotlatiay quema onca tlatehuijgayotl. Quena, nijxolehuas sesen tepamitl tlen quiyahualohua imoaltepehua pampa ayoc monequis.

¹² Huan nijxolehuas tlen ica intetlajchihuaj huan ayoc itztos niyon se tetlajchihuijquetl campa imojuanti.

¹³ Huan niquinxolehuas nochi totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen inquinhueychihuaj. Huan ayoc quema inmotlancuaquetzase para inquihueychihuase tlen se quichijchijto ica ima.

¹⁴ Niquinquixtis nochi nopa tlaixcopincayome tlen nopa teteyotl Asera tlen mopantia imohuaya huan niquinxolehuas. Nojquiya nijxolehuas nochi altepetini campa quinhueychihuaj totiotzitzitzi.

¹⁵ Huan nopa tlaltini tlen ax nechneltoquilise quimachilise nocualancayo, pampa niquintlatzacuiltis chicahuac huan ica miyac cualantli.”

6

TOTECO quinteilhui israelitame

¹ TOTECO quijtohua: “Xitlacaquilica, inisraelitame, ximotlalanaca huan xinechcamajixnamiquica intla ax cuali nijchijtoc. Tlacactoque nochi hueyeyi tepetini huan nochi tlachiquili tlen innechilhuse.

² “Quena, nochi huejhueyi tepetini huan hasta campa onmotlatzquilijtoc tlali ma quitlacaquilica tlen na niimoTECO nijpiya para ica nimechteilhuis inisraelitame. Pampa innotlacajhua, huan imohuaya nijpiya se cualantli.

³ Notlacajhua, ¿tlachque fiero nimechchihuilijtoc para innechtlahuelc-ahuase? ¿Ica tlachque nimechcuesojtoc? ¡Xinechnanquilica!

⁴ Pampa na nimechquixti tlen tlali Egipto campa san tlapic intlate-quipanoahuayaj. Nopano quema initztoyaj iniaxahua sequinoc tlacame, na nimechcojqui para nimechtojtomas tlen nopa tlatequipanojayotl. Huan nimechtitlanili Moisés huan Aarón huan María para inmechyacanase.

⁵ “Notlacajhua, ax inquilnamiquij Balac nopa tlanahuatijquetl ipan tlali Moab tlen quinequiyaya inmechtzontlamiltis huan quitlajtlan nopa tiocamanalojquetl Balaam icone Beor ma inmechteilhuis. Pero na nijfuerzajhui Balaam na inmechtiochihua. ¿Ax inquilnamiquij nochi tlen yejyetzitzi nimechchihuili quema initztoyaj ipan ojli tlen Sitim hasta Gilgal? Nijchijqui para inquitmatque para na, niimoTECO, huan nijchihua tlen xitlahuac.”

Tlen TOTECO quinequi tlacame ma quichihuaca

⁶ ¿Quejatza hueli tiajsitij iixpa TOTECO Tlen Más Hueyi para tijhueychihuase ica nochi tlen ax cuali tijchijtoque? ¿Cuali tihualase iixpa ica becerros tlen quiaxitijtoque se xihuil para tijmacase queja tlacajcahualistli?

⁷ ¿Paquis TOTECO ica miyac mil tlacajc ahualistli intla ax tijchihuaj tlen cuali? Yonque nijmacasquía miles tlen borregojme o tlahuel miyac aceite tlen quitemitisquía majtlactli mil atlajtli, ax ya nopa quinequi. Yonque nijmacasquía noachtohui cone ipampa notlaixpanolhua, yajaya tlen quisqui ipan notlacayo ipampa tlajtlacoli tlen eltoc ipan noyolo, ax ica ya nopa paquis.

⁸ TOTECO techilhuijtoc nopa tlen cuali huan tlen quinequi ma tijchihuaca. San quinequi ma tijchihuaca tlen xitlahuac, ma titetlasojtlaca huan ma tinejnemica ihuaya huan ma timoechcapanoca iixpa.

Ma ax tlacajcayahuaca

⁹ TOTECO camati chichahuac para nochi altepetl Jerusalén ehuan. Tlacame tlen tlanamiquij quimicasij huan quitlepanitaj. Huan TOTECO quijtohua: “Xijtlacaquilica tlachque tlatzacuiltli hualas huan xijmatica na nijtitlantoc.

¹⁰ Pero imojuanti, ax ya nopa inquichihuaj. Inmoricojchihuaj ica tlamantli tlen pajpatiyotlen tlastectli. Huan quema intlanamacaj, ax intemacaj ajsitoc queja monequi.

¹¹ Temachtli monequi nimechtlatzacuiltis pampa inquitequihuaj se tlajejyecoli tlen ax ajsi huan inquipiyaj tetini tlen quinpohua para inquitlase ipan imobalanzas.

¹² Nopa tominpiyani quitemititoque ininchajchaj ica miyac tlamantli tlachtectli huan nochi ininchaj ehuan istlacatij huan tlacajcayahuaj.

¹³ Yeca na nojquiya nijchihuas ximocococa huan nimechmajcahuas. Nimechchihuas inmocahuase san imoma ipampa imotlajtlacolhua.

¹⁴ Intlacuase, pero ax quema inixhuise. Tlen fiero ax quema inmechcahuas. Yonque miyac inpixcase, ax huelis inquiajcocuise para teipa. Huan tlen inquiajcocuise, niimoteco niquinmactilis imocualancaitacahua tlen inmechtlanise para ma quihuejhueloca.

¹⁵ Intocase, pero ax inpixcase. Yonque ipan inmoquejquetzase olivos para iniquixtilise aceite, ax inquipiyase niyon se quentzi aceite para inmojolose pampa tlen inmechtlanise quitequihuise. Huan inmoquejquetzase ipan xocomecatli, pero ax oncas xocomeca atl para inquiise, pampa nochi tlen imoaxca niquinmacas sequinoc.

¹⁶ Inquitoquilijtoque itlanahuatilhua nopa fiero tlanahuatijquetl Omri huan ifero ojhui tlanahuatijquetl Acab. Yeca na nijchihuas para ma quixolehuaca imoaltepe. Huan nochi sequinoc tlacame inmechhuetzquilise ipampa tlen imopanti, inJerusalén ehuan. Innotlacajhua, tlahuel in-mopinahuase.”

7

Israelite momacaj cuenta para fierojtique

¹ Nelía fiero nijmati. Nijmati queja se tlen quinequisquía quicuas se quesqui higos tlen achtohui tlaicsi huan yohui campa cuatini para quitequis huan niyon se ax quipantía. Nijmati queja se tlen yohui para quitequis xocomecatli huan niyon se quechtli ax onca, niyon setzi ax mocahua para quicuasquía.

² Ica na, yonque nijtemohua se tlen tetlasojtla ipan total, niyon setzi ayoc aca. Axaca niyon se tlacatl tlen xitlahuac. Nochi tlacame san tlachixtoque para temictise huan quitoyahuase estli. Sesen quichihua tlaquetztli para quimasiltis huan quimictis iicni.

³ Nochi quipiyaj miyac yajatili para tlajtlacolchihuase hasta ica nochi ininchicahualis. Totlayacancahua huan tojueces quintlajtlaníaj nochi ma

quintlaxtlahuica para tetlajtolsencahuase queja yajuanti quinequij. Tlen tominpiyaj quinilhuíaj tlachque quinequij ma quinchihuilica huan ya nopa quichihuaj nopa tequitini yonque ax nesi intla tlasencajtoque.

⁴ Axaca niyon se tequitiquetl tlen cuali. Tlen más cuali itztoque queja huitztli tlen tecocohua. Huan tlen más xitlahuac itztoque queja sahua mecatl tlen temasiltia. Pero nechcatitoc huala inintlatzacuiltl. Ajsis nopa tonal tlen imotiocamanalojcahua tlen temachtli tlachixtoyaj inmechyolme-lajtoque para hualas. Huan ayoc inquimatise tlachque inquichihuase.

⁵ Huajca amo xijneltoquili mohuampo, niyon amo ximotemachi ipan tlen ihuaya ticochi pampa nojquiya mitzcajcayahuas. Más cuali amo ximolini iixpa.

⁶ Pampa ininconehea tlacame quinixpanose inintatahua. Huan ich-pocame ax quitlepanitase ininnanahua, niyon teyexhua ax quitlepanitase iniyexnahua. Huan icualancaitacahua se tlatatl, elise yajuanti tlen itztoque ipan ichaj.

Miqueas motemachi ipan TOTECO Dios

⁷ Pero na nijtlachilis TOTECO Dios para nechpalehuis. Nimotemachis ipan yajaya tlen nechmaquixtia. Quena, noTeco nechtlacaquilis.

Se tonal Israel tlatlanis

⁸ Imojuanti innocualancaitacahua, amo xipaquica noca na. Pampa yonque nihuetztoc, sampa nimotlalanah. Yonque niitztoc ipan tzintlay-ohuilotl ama, teipa TOTECO nechtlahuilis.

⁹ Huajca ama niquijiyohuis icualancayo TOTECO pampa nitlajtlacolchijtoc ica ya. Nijchiyas hasta yajaya camatis para nechmanahuis. Nijpiyas noyolo hasta yajaya quichihuas tlen quinamiqui ica na. Se tonali nechquixtis tlen ni tzintlayohuilotl huan nechtlalis campa tlahuili. Huajca quena, niquitas para yajaya san quichihua tlen xitlahuac.

¹⁰ Huan nojquiya nocualancaitacahua quuitase huan TOTECO quin-pinahualtis tlen nechilhuiyayaj: “¿Canque itztoc moTECO Dios?” Huan na niquitas quema TOTECO ininpan moquejquetzas nocualancaitacahua queja soquitl tlen eltoc callejtipa.

¹¹ Hualas tonali quema sampa tijsencahuase toaltepe huan mohueyilis nopa tlali tlen toaxca.

¹² Ipan nopa tonali tlen ehuaní ipan miyac tlatlani quiitaquij altepetl Jerusalén. Hualase tlali Asiria ehuaní huan hasta tlen ehuaní nopa altepetini tlen moyahualojque ica tepamitl; tlen tlali Egipto hasta tlen itztose nechca atemítl Éufrates. Hualase nochi tlen ehuaní nopa tlatlani tlen ixalteno se hueyi atl hasta ixalteno seyoc hueyi atl. Quiitaquij nochi tlen ehuj tlatlani tlen ipejya tepetini tlen nechca hasta tlen ehuj san itlamiya tepetini tlen hueja. Nochi quipaxaloquij toaltepe.

¹³ Pero tlatzitzicatoc elis nopa tlatlani ipampa nochi tlamantli fiero tlen quichijtoque tlen nopano ehuaní.

Miqueas momajto ica TOTECO

¹⁴ TOTECO, xitechyacana pampa timotlacajhua. Xitechmocuitlahui queja se tlamocuitlahuiquetl quinmocuitlahuía iborregojhua huan quintilana ica icuachijcol huehueyac quema calaquisnequij campa mahuilili. Xitech-ahuili tojuanti tlen tiitztoque toselitzi campa cuatitlamitl, ma sampa tiitz-toca campa temachtli. Xitechtlamaca cuali queja tiqintlamaca borregojme ica sacatl tlen sejselic queja eltoc ipan tlali Basán huan Galaad. Quena, sampa ma tiitztoqa ica yejyectzi queja achtohuia.

TOTECO tlananquili

¹⁵ [TOTECO camati:] “Na sampa nimechnextilis huejhueyi tlamantli queja nopa chichahualnescayotl tlen nijchijqui quema inquisque tlali Egipto.”

Miqueas sampa camati

¹⁶ Sequinoc taltini quiitase tlen tijchihuas huan mopinahuase pampa quiitase ax tleno ipati ininchicahualis. Mopinahuase hasta mocamatzacuase huan monacastzacuase.

¹⁷ Quipipitzose nopa tlalcuanextli queja cohuame. Queja cohuame tlen mohuahuatatzaj, huihuipicatihualase tlen campá motlatiyayaj huan monextise ica hueyi majmajtli moixpa ta, TOTECO Dios.

¹⁸ Axaca seyoc Dios queja ta. Ta titetlapojpolhuía tlaixpanoli huan yonque fiero quichijtoque motlacajhua tlen mocahuaj yoltoque, tiquilcahua inintlajtlacolhua. Ax tijyoltipantlalía cualantli pampa ta tipaqui miyac quema titetlasojtlaj.

¹⁹ Sampa tijpiyas hueyi moyolo tohuaya huan tijtlaltocas totlaixpanolhua. Quena, TOTECO, ticatzonpolihuiltis nochi totlajtlacolhua campá más huejcatla ipan hueyi atl.

²⁰ Techtiochihuas queja tiquilhui tohuejcapan tata Jacob para tijchihuasquía huan techtlasojtlas queja tiquilhui Abraham. Nochi tlen tiquintencahuili tohuejcapan tathua huejcajquiya para tijchihuasquía, ya nopa tijtlamichihuas.

Nahúm

TOTECO cualani ica altepetl Nínive

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac na, niNahúm, tlen niehua pilaltepzi Elcos, quema nechnextili tlen ipantis altepetl Nínive.

² TOTECO itztoc se Dios tlen quintlasomati tlacame pampa quinamiqui san ya ma quitequipanoca. Yeca quintlatzacuiltia huan quincocolia quema ax quitlepanitaj. TOTECO momacuepa huan nelia cualani ica tlen moyoltetiliaj ica ya. Ica miyac cualantli quintzontlamiltia nochi icualancaitacahua.

³ TOTECO tlahuel quichiya para pehuas cualanis. Pero nelia hueyi ichicahualis huan yajaya quiiita para nochi tlen tlajtlacolchijtoque temachtli quiselise inintlatzacuiltis. TOTECO quinextia ichicahualis quema onca ajcomalacatl huan quema chicahuac tlaajaca. Nopa mixtli tlen motllohua eltoc queja tlaltejpochtli iicxitla.

⁴ Quema yajaya quimaca tlanahuatili para ma huaqui, huaqui nochi nopa hueyi atl, atlatjli huan sacamili ipan tlali Basán. Ica itlajtol nopa cuatitlamitl Carmelo huan nochi nopa cuatini ipan Líbano moxolehuaj.

⁵ Quema TOTECO itztoc nechca, nopa tepetini huihuipicaj huan nopa tlachiquili atiyaj. Mojmolinia tlali huan nochi tlen itztoque ipani tlahuel momajmatiaj.

⁶ Axaca huelis quiiijyohuis quema TOTECO mototonilijtoque ica cualantli. Icalancayo eltoc queja nopa tllilemectli tlen nochi quitlamitlatia. Quema yajaya cualani, nochi nopa tepexitl huehuelocaj.

⁷ TOTECO hueyi iyolo. Quema se mocuesohua, ma yohui campa ya huan yajaya quimanahuis. Yajaya quinxmati tlen quinteltoquilaj huan tlen eli iaxcahua.

⁸ Pero ininca tlachpana icualancaitacahua queja quema huala se hueyi atl huan nochi quihuica. Icalancaitacahua quintojtocatinemi hasta tlayohua.

⁹ ¿Tlachque inmoilhuiaj inquichihuilise TOTECO para inquitlanise ya? Yajaya inmechtzontlamiltis san ica se huelta.

¹⁰ Tlen mochihuaj icualancaitacahua itztoque queja huitztli tlen moxinepalojtoque. Itztoque queja ihuintini tlen huetztihualahuij pampa tlahuel tlaitoque. TOTECO quintlatis queja xihuilit tlen cuali huactoc.

¹¹ Imojuanti ipan altepetl Nínive inmoilhuiaj se tlenijqui huelis inquichihuilise TOTECO, pero tlen queja nopa moilhuia san fiero itlalnamiqulis.

¹² Ya ni tlen TOTECO quinilhui itlacajhua: “Yonque nopa Asiria ehuani quipiyaj tetili huan itztoque nelia miyac, na niquintzontlamiltis huan ayoc quema nesise.

“Yonque miyac nimechtlaaiyyohuiltijtoque, ayoc nimechtlaaiyyohuiltis más.

¹³ Huan na nimechtajtomas tlen campa nopa Asiria ehuani inmechpixtose inilpitoque.”

¹⁴ Huan ya ni tlen TOTECO tlanahuati tlen nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Asiria tlen mosehui ipan Nínive. TOTECO quiiito: “Ta ayoc tiquinpiyas moixhuihua para mocahuas motoca. Tlen imotiopahua niquintlapanas nochi nopa totiotzitzti huan tlaixcopincayome. Huan nopano timiquis huan nimitztocas pampa miyac tlajtlacoli tijchijtoque huan ax quinamiqui para tiitztos.”

Altepetl Nínive motlamixolejtos

¹⁵ ¡Xiquitaca! Nepa campa tepetl huala ne tlayolmelajquetl tlen quihualica se cuali tlajtoli. Nechhualiquilis tlajtoli tlen tlasehuilistli. Xiilhuichihuaca intlali Judá ehuaní. Xijtlamichihuaca nochi tlen inquijtoque para in-quichihuase. Mocualancaitacahua tlen hualahuij tlen Nínive ayoc quema mocuepase pampa nochi ya niquintzontlamilti.

2

¹ ¡Pero imojuanti ipan altepetl Nínive, xijtlacaquilica! Imocualancaitacahua ya inmechyahualojtinemij. Campa tepamitl xitlamocuitlahuica. Ipan ojtli xitlapijiyaca pampa nimantzi hualase para inmechtehuse. Xiquincualtlalica nochi tlacame tlen quimatij tlatehuíaj.

² Inquitlamitlachtequilijtoque tlali Israel huan inquicajtoque queja se xocomeca tzontli tlen ax quiptiya imaxihuiyo. Huajca ama TOTECO inmechtlatzacuiltis. Nojquiya ama TOTECO sampa quitlalanas tlali Israel. Quihuejcapantlalis nopa tlali hasta quiptiyas miyac tlatlepanitacayotl huan chichahualistli queja quema Jacob mohueyimatiyaya ica iyejca nopa tlali.

³ Nopa tlatehuiani chichilihuis inintepos tlen ica motehuíaj. Huan xiquitaca nochi nopa tlaca tlatehuiani moyoyontijtoque chichiltic. ¿Ax inquinitaj? Inincuacarros eltoc queja tlicuahuitl huan quema ya monemilijtoque para tlatehuse, huihuipicase hasta nopa huejhueyi cuatini.

⁴ Nopa cuacarros ejelihuis nentinemise ipan imocalles huan campa imotianquis. Caquistis queja tlatomoni huan nesise queja tllilelemectli. Motlalose chichahuac queja quema tlapetlani.

⁵ Imotlanahuatijca quintzajtzilis itlatehuijcahua para ma hualaca quimanahuse imoaltepe. Pero quema yajuanti moishuiltise para hualase, motepotlamise. Quinequise ajsitij campá nopa tepamitl para tlacualtlalise huan tlamocuitlahuse.

⁶ Pero ayoc oncas caquihuili pampa nopa cuapuerta tlen ica motzactoya imoaltepe ya tlapojtos. Huan queja huala se chichahuac atemiltl, ya calactose imocualancaitacahua. Nopa hueyi cali tlen imotlanahuatijca ya sosolijtos.

⁷ Huan quiitzquise nopa sihua tlanahuatijquetl huan quinahuatise ma tlejco ipan tepetini para yas. Huan isihua tlatequipanojcahua ihuaya yase huan tlaayijhuijtiyase queja pilpalomajtzitzi. Moyoltejtzontiyase ica miyac cuesoli huan chocatiyase pampa ama nochi yajuanti quintequipanose seyoc tlali ehuaní ica tlen ohui.

⁸ Nínive ama eltoc queja se pila tlen nimantzi quisa nopa atl tlen nopano quiteca. Queja nopa atl, imosoldados nojquiya cholojtehuaj. Se quintzajtziia: “¡Ximoquetzaca! ¡Ximoquetzaca!” Pero axaca mocuepqui ihuaya.

⁹ Se quijtohua: “¡Xiquichtequica nopa plata huan nopa oro! Iricojyo Nínive nesiyaya queja ax quema tlamisquía. Tlahuel miyac tlamantli tlen patiyo quipixqui nopano.”

¹⁰ Pero nimantzi altepetl Nínive mocahuas cactoc. Tlatzitzicatoc mocahuas huan tlahuel iselti. Yolmajmajcamictoque huan tlancahuahuipicatoque tlen nopano itztoque. Campa hueli quincocohua quimachiliaj huan moca-jtoque ixchipahuaque.

¹¹ ¿Canque eltoc altepetl Nínive ama? Nopa altepetl nochi quinahuatiyaya queja se hueyi león tecuani. Nimantzi quinequiyaya tlatehuis pampa yolchicajtoya huan motemacayaya. Nopano itztoyaj huehuentzitzitl tlen ayoc tetique huan coneme. Nojquiya itztoyaj telpocame huan tlen motemacayaj huan nochi itztoyaj ica temachili. Ax tleno ica mocuesohuayajaj.

¹² Quena, imojuanti ipan altepetl Nínive achtohuiya ineltoyaj queja huejhueyi leones tlen mosisiniaj. Inquinmictiyajaj imocualancaitacahua huan

ica tlen inquinichtequiliyayaj inquinltamacayayaj imoconehua huan imosi-huajhua. Huan inquitemitayaj imochajchaj ica tequipanohuani tlen tlacohualme huan miyac tlamantli tlen pajpatiyo.

Moxolehuas nochi altepetl Nínive

¹³ Pero Toteco Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchahua Ma Tlatlanitij quijito: “Amantzi nimochijtoc nimocualancaitaca. Nochi imocuacarros nimitztlatilis, huan nochi imoconehua miquise ipan tlatehuicayotl. Nochi tlen inquichtectoque na nijtlamiltis huan ayoc quema quipiyas tlanahuatili ni altepetl para quintitlanis tlayolmelahuani campa hueli.”

3

¹ Inteicneltzitzi imojuanti tlen initztoque ipan ni altepetl Nínive. Se tialtepetl tlen titemictía huan tiistlacati. Temitoc imoaltepe ica ricojyotl tlen quichiya ajqueya inmechichtequilis. Ax quema inquinequiyayaj inquitahuase para ax inmosisinise.

² Xijcaquica nopa lazo. Imocualancaitacahua quinmaquilaj inincahuayos para más nimantzi ma ajsise campa imojuanti. Xijcaquica nopa cuacarros tlen huehuechocatihualahuij huan iniicxihua nopa cahuayojme. Nopa cuacarros tlen chichahuac motlalojtihualahuij san pepetlacatoque.

³ Xiquitaca nopa machetes tlamintoque, huan nopa huehueyaque tepos tlamintli tlen cahuani ica tonati pampa nopa miyac soldados quintlalan-toque ipan tlatehuilistli. Miyac mococojtoque huan campa hueli inintlacayohua soldados tlen mictoque mocahuaj ica miyac tlamontomitl. Campa hueli tepejtoque mijcatzitzi hasta ipan motepotlamijtinemij.

⁴ Nochi ya ni panotoc pampa Nínive ehuan ininhuaya momatque inin-cualancaitacahua TOTECO. Ni altepetl yejectzi eltoya, pero tlen nopano ehuan yajque huan ininhuaya momatque tlen ax quitlepanitaque TOTECO. Pejque tlahuel tlacajcayahuaj huan pejque quinmachtiáj sequinoc ipan sequinoc taltini ma tetlajchihuica. Huan quinmachtiique quejatza ma quichihuaca para momecatise huan quinhueyichihuase totiotzitzi tlen ax melahuac huan quicahuase TOTECO.

⁵ Huajca TOTECO Tlen Quinyacana Nochi Ielhuicac Ejchahua Ma Tlatlanitij quijitohua: “Ama nimitztlatjolsencahuas huan tlahuel nimitzpinahualtis. Queja se quitlalanas mocue hasta mitzixtzacuas para mitzpinahualtis, na nijchihuas para nochi ma quitaca tixolotl huan ax tleno tlen chichahualistli tijpiya. Tlanahuatiani mitzitase ica nochi mopinahualis.

⁶ Huan nimitzpolos tlen más soquiyo huan nijchihuas ximopinahua huan miyac mitzmahuisose.

⁷ Huan nochi tlen mitzitase mitztalcahuise huan quijitose: ‘Nínive tlamixolejtoc. Pero axaca inmechtlasojtlas.’ Huan niyon se ax monechahuis para inmechyoltlalis ipan Nínive.”

⁸ Huelis ta timoillhuía para achi ticuali que Tebas, nopa altepetl tlen eltoya nechca atentli Nilo. Tebas quipixqui atl tlen quiyahualo. Nopa atl quimanahui queja se tepamitl tlen quiyahualohuayaya.

⁹ Taltini Etiopía huan Egipto quimacayaj chichahualistli huan nopa taltini Fut huan Libia quipalehuiyayaj.

¹⁰ Pero Tebas huetzqui ininmaco sequinoc huan yajuanti quinhuicaque nopa Tebas ehuan huejca para tlatequipanotij. Ininpilconehua quincuatlatlapatzque ipan tetl ipan ojtli. Huan soldados quirifarojque para quiiase nopa tlen nopa tlayacanqetl tlen Tebas quihuicasquía para quitequipanos. Huan nochi quintatacatzojque ica tepos cadena huan quinhuicaque para tlaijiyohuise hasta miquisquijaj.

¹¹ Imojuanti nojquiya tlen inehuani Nínive san inhuihuipicatose queja se ihuintiquetl. Inquinequise inmotlatitij pampa inquinimacasise imocualancaitacahua tlen inmechtehuiquij.

¹² Nochi nopa tepamitl tlen ica inmomanahuáj sosolihuis. Inhuetzise queja se higo tlen tlahuel icsitoc huan huetzi icamaco tlen quitlamicuas. Tlacame inmechtlamiltise nochi imojuanti.

¹³ Nochi imosoldados elise queja sihuame tlen ax quipiyase tetili huan ayoc huelis momanahuse. Se tlitl quitlamitlatis imopuertas huan nopa varas tlen quintzacuayaya. Huan imoaltepe tlapohuís huan imocualancaitacahua calaquise.

¹⁴ Huajca ximocualtlalica para nopa tonali quema hualase soldados. Xicajcocuica miyac atl para huelis inquijiyohuise quema ax oncas más huan nochi huactos. Huan xijcualchijchihuaca sampa nopa tepamitl tlen ica inmotzajtactoque para inmomanahuse. Xijxacualoca miyac soquitl para soqui tabiques huan xijchihuaca tlapepecholi. Xijchihuaca adobe huan xijcacatzoca.

¹⁵ Pero quema intlacualtlalijtinemise huajca nopa tlitl ajsiqui campa imojuanti huan tlatlas imoaltepe huan nopa machetes inmechmictise. Queja hualahuij ica ininmiyaca tlen pilchapoltzitzi huan quitlamicuaj tlen eltoc ipan imomil, hualase tlen inmechtlamihuejhuelose. Yonque in-momiyaquilise queja pilchapoltzitzi, ax hueli inmomanahuse.

¹⁶ Inquinpiyaj tlahuel miyaqui tlacohuani ipan imoaltepe tlen momiyaquilijtoque queja sitlalime ipan elhuicac, pero imocualancaitacahua noja más miyac. Yajuanti miyac queja ininmiyaca pilchapoltzitzi. Inmechtlamihuicase nochi imojuanti huan nochi tlen inquipiyaj.

¹⁷ Nopa tlayacanani tlen ama inmechmocuitlahuáj huan inmechyacanañ mosansejcotilise queja mosansejcotilíaj pilchapoltzitzi ipan tepamitl quema tlaseseya. Huan quema quisa tonati nopa pilchapoltzitzi quisaj huan yohuij huan ax aquí quimati canque yajtoque. Queja nopa nojquiya yase imotlay-acancahua huan ayoc inquinítase.

¹⁸ Ta titlanahuatijquetl ipan tlali Asiria, motelpocahua nochi mictoque huan nesi queja cochoque pampa tepejtoque campa hueli. Nochi mosoldados tlen más motemacayayaj san mosiyajcajtoque. Motlacajhua moseman-toque campa hueli campa tepetini huan ipan cuatitla huan axaca aquí para quinsentilis sampa.

¹⁹ Eltoc queja timotlamipojpostectoque huan ayoc onca pajtli. Eltoc queja mitzajsitoc se hueyi cocolistli huan ayoc quema huelis timochicahuas. Nochi tlen quicaquise tlen mopantitoc momatlajtlatzinise huan san moca paquise, pampa ax aquí hueli quipantis se tlacatl tlen ta ax tijtlaijyohuilti ica miyac tlamantli.

Habacuc

Campa hueli nochi tlajtlacolchihuaj

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechnextili na niHabacuc, nitiocamanalo-
jquetl.

² [Na niquijto:] “TOTECO, ¿hasta quema tlamis nimitztzajtzilis xinechpale-
huiqui huan ax tinechtlacaquilis? ¿Hasta quema tlamis nimitztzajtzilis para
ayoc ma mosisinijca tlacame, huan axaca hualas para techmaquixtis?”

³ ¿Para tlen tijchihua ma niquita tlajtlacoli huan tlen ax xitlahuac moj-
mostla? Campa hueli nechyahualohuaj tlacame tlen tlaxolehuaj huan tlen
temajmatíaj. Mojmosta mosencualanijtoque huan motehuíaj.

⁴ Huan yeca nopa tlanahuatili ayoc quichihuaj inintequi huan nopa
tequitini ayoc tetlajtolsencahuaj xitlahuac queja tlanahuatíaj. Tlacame
tlen fiero innemilis momiyaquilijtoque hasta quionpano innimiyaca tlen
cuajcualme huan yeca tlayacanani ayoc quichihuaj tlen xitlahuac. San
tlacajcayahuaj ipampa se tlaxtlahuili.”

TOTECO tlananquili

⁵ [Huan TOTECO quijto:] “Xiquintlachilica nopa sequinoc taltini tlen in-
mechyahualohuaj huan ximomajmatica pampa nijchihuas se tlamantli ipan
ni tonali pero ax inquineltocase yonque se inmechpohuilis para panotoc.

⁶ Quena, na niquintlalanas nopa caldeos tlen itztoque ipan se tlali tlen
tlacame tlen fiero innemilis huan tlen mosisiníaj. Yajuanti quinpactia
nentinemise campa hueli ipan nochi tlaltepactli para moaxcatise caltini
huan taltini tlen sequinoc iniaxca.

⁷ Yajuanti tlahuel mahuilime huan temajmatíaj. Quichihuaj san tlen
quinequij huan axaca hueli quintlacahuáltia.

⁸ Inincahuayos motlalohuaj más chichahuac huan ax queja nopa tecuanime
tlen inintoca leopardos. Tlacame tlen nopano ehuaní achi más mosisiníaj
que nopa lobos tlen nemij ica tlayohua. Nopa tlacame tlen tlejcoque
cahuajtípa hualahuij nelchicahuac tlen se tlali tlen huejca. Temotihuetzij
nelchicahuac queja se cuajtli para quitzquis se piyo huan nimantzi quiste-
huas para quicuati.

⁹ “Nochi yajuanti hualahuij para tlatehuise. Campa hueli yohuij nochi
temajmatíaj. Quinitzquithualahuij tlacame queja imiyaca xali para quin-
huicase quintequipanoltitij.

¹⁰ “Quinpinajtíaj tlanahuatiani huan quinpinahuáltíaj tlayacanani. Quin-
huetzquiltíaj nochi altepetini tlen moyahualojtoque ica tepamitl tlen tilahuac
para quinmanahuisquía. Huan san quimontonohuaj tlali iica nopa tepamitl
huan ipan tlejcoj para calaquise ipan nopa altepetl huan quinitzquise itlaca-
jhua.

¹¹ Teipa panoj huan yohuij queja elisquía se ajcomalacatl, pampa sen-
quistoc tlaxolehuaj. Quihuicaj miyac tlajtlacoli pampa san quitaj ininchic-
ahualis queja elisquía ininteco.”

Habacuc sampa quipohuila TOTECO icuesol

¹² [Na niquijto:] “¡TOTECO, hasta huejcajquiya ta tiitztoya huan nochipa
tiitztoc! ¡Ta tinoTeco Dios tlen tiTlatzejtzeloltic! Ax timiquise. Melahuac ta
tiquinpalehuijtoc nopa caldeos para techtlatzacuultise huan techxitlahuase

ininpampa nopa huejhueyi tlajtlacoli tlen tijchijtoque. Pero ta, tiTOTECO, tlen titemachtli huan titechmanahuis.

¹³ Ta senquistoc titlapajpactic huan ax tijnequi tiquitas tlen ax cuali. Ta ax tijnequi tiquitas tlajtlacoli. Huajca ¿para tlen san tiquintlachilijtoque quema fiero tlacame techtlaijiyohuiltiaj? ¿Para tlen ax tleno tijchihua quema nopa ax cuajcualme quintzontlamiltiaj tlen más cuajcualme que yajuanti?

¹⁴ “¿Para tlen techitaj queja tielisquiaj timichime tlen itztoque ipan hueyi atl para tlacame ma quinitzquica huan ma quinmictica? Tijcahuilia tlen hueli techmictis. Titechchiuhuiltot queja cohuame tlen ax quipiyaj inintlanahuatijca para quinmanahuis.

¹⁵ Tlali Babilonia ehuan quinquixtiaj nochi tlacame ica ininteposchijcol huan quinsentiliaj nochi ipan ininmatla. Huan ica ya nopa tlahuel mopaquilismacaj.

¹⁶ Teipa quihueyichihua ininmatla huan quitlatiliaj copali. Moilhuiaj para ica ininmatla moricojchijtoque huan cuali tlacujtoque.

¹⁷ “¿Tijcahuilis para queja nopa ma quichi huaca para nochipa? ¿Tiquincahuilis ma quisenhuiquica quintzontlamiltise tlaltini ehuani campa hueli ica nochi inincualancayo?

2

¹ “Nimoquetzas huejcapa ipan ni tepamitl campa nitlamocuitlahuia. Huan nitlachixtos tlachque TOTECO nechilhuis. Nijchiyas quejatza nechnanquilis ipampa nocuesol.”

TOTECO quinanquili Habacuc

² Huan TOTECO nechnanquili huan nechilhui: “Nochi nopa tlanextili tlen nimitznexstilis para nimitznancuils, xiquijcuilo ipan se huapali ica tlajcuiloli tlen huejhueyi huan tlen cuali nesi. Queja nopa tlen hueli tlen quipohuas huels nimantzi motalos para quipohuilti sequinoc.

³ Pero ni tlamantli tlen nimitzyolmelahuas ax panos nimantzi. Pero ica yolic monechahuijtiyas nopa tonali quema temachtli panos tlen nimitzilhuís ipan ni tlanextili. Intla tiquitas para ax pano nimantzi, amo ximocueso pampa temachtli panos. Xijpiya hueyi moyolo pampa ni tlamantli panos senquistoc queja nimitzilhuia ipan nopa tonali tlen niquixtlalijtoque.

⁴ “Xiquijcuilo: ‘Se tlatatl tlen ax cuali mohueyimati miyac huan san motemachia ipan ya iselti, pero se tlen itztoc xitlahuac iixpa TOTECO, itztos para nochipa pampa quineltoque TOTECO.’

Tlen ininantis inincualancaitacahua

⁵ “Nojquiya nopa tlali tlen quinpactia quij quincajcayahua huan quinchihua ma mohueyimatica. Pero ax huejcahuase. Ininyolo nopa ax cuajcualme tlahuel quiixtocaj miyac tlamantli tlen sequinoc quipiyaj. Pero yonque quinsentilise miyac tlacame tlen miyac tlaltini para iniaxcachua, ax paquij. Noja quinequij quipiyase más. Itztoque queja miquistli huan mictla tlen ax quema temitoc. Nochipa quinequij más.

⁶ Pero ajsis tonali quema nochi tlen quinitzquitoque san quinhuetzquilise huan quijtoque: ‘Inteicneltziti imojuanti tlen inmoricojchijtoque ica tlamantli tlen ax imoaxca huan inguimiyaquilijtoque tlamantli tlen inmechprendajcahuilijtoque. Ya ajsico imotlatzacuilti. Ama inquiselise imotlaxtlahuil pampa intelajiyohuiltijtoque huan intelaxtequilijtoque.’

⁷ “Quema ax inquichiyaj, motlalanase tlen inqintlahuiquiliaj huan tlahuel inmechmajmatiquij pampa hualase campa imojuanti ica nochi inincualancayo huan quihuicase nochi tlen inquipiyaj.

⁸ Inquintlaxtequilijtoque tlahuel miyac tlaltini huan yeca ama yajuanti tlen noja mocahuaj nojquiya inmechtlaxtequilise. Tlahuel miyac tlacame inquinmictijque. Tlahuel chicahuac inquitehuijque ni tlali, huan ni altepetl huan itlacajhua.

⁹ “Tlahuel inteicneltique imojuanti tlen inquitemitijtoque imochajchaj ica tlamantli tlen san iniquixtectoque. Inmoilhuaj para tlen iniquipiyaj inmechsehuis huejcapa huan inmechmanahuis tlen nochi tlamantli tlahohuijcaoytl.

¹⁰ Inquichijtoque tlamantli tlen quihualicatoc pinahualistli ipan imochajchaj. Inquinmictijtoque miyac tlacame ipan tlahuel miyac altepetini, yeca inquihuicaj miyac tlajtlacoli hasta ayoc quinamiqui initztose.

¹¹ Pampa hasta nopa tetini huan nopa cuatetomitl tlen eltoc ipan tepamitl huan ininalpani nopa caltini tlen inmoaxcatijtoque nechtzajtzilaj para ma nimechtlatzacuilti.

¹² “Inteicneltizti tlen inquicualtlalaj se altepetl ica tomi tlen inquitlantoque pampa internictijque huan ica tomi tlen tlamantli tlen inteixtequilijtoque.

¹³ TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij quitlalijtoc para elis san tlapic intequititoque huan san tlapic inmosiyahuilijtoque pampa nochi tlen iniquixtectoque tlatlas huan elis san cuanextli quema yajaya tetlajtolsencahuas.

¹⁴ Pampa monechcahuia tonali quema ihuextilis TOTECO quitemitis ni tlaltepactli huan senquistoc nochi tlacame quuitase huan quimatise. Temis tlaltepactli queja nopa miyac atl quitemitia hueyi atl.

¹⁵ “Tlahuel inteicneltique tlen inquitmacaj tlaili se tlen imocalnechca huan teipa inquitlaintiaj ica tlen chicahuac hasta huetzis tlalchi huan momimilos para inquitlachilise itlacayo xolotl.

¹⁶ Pero ica se tlatochtli imohueyitilis elis pinahualistli pampa TOTECO inmechtlatzacuiltis ica inejmatl. Huan imojuanti nojquiya inhuetzise huan inmominilose huan tlanemijya elis imotlacayo huan inmopinahuase.

¹⁷ Inquintzontejque nopa cuatini tlen eltoyaj ipan tlali Libano huan ama mocuepas ipan imojuanti, pampa inmechtzontlamiltise sequinoc. Queja inquinmajmatijque nopa miyac tlapiyalime nopano, ama nojquiya inmominmatise. Queja nopa elis pampa inquinoxlejque miyac altepetini ipan ni tlaltepactli huan inquinmictijtoque miyac tlacame.

Ax tleno ininpati totiotzitzi huan tlaixcopincayome

¹⁸ “Ax tleno quipalehuia se tlatatl tlen quihueyichihuas se tlaixcopincayotl tlen san tlamachijchihualli. Ax tleno ipati se totiotzi tlen quisencajtoque ica tepostl tlen quimolonijque ipan tlitl. San quichihua para se quineiltocas se istlacatili huan moilhuis para ya nopa se dios, pero ax neli. Nelia huihuitic se tlen quinchihua totiotzitzi tlen ax huelise camatise huan teipa motemachis ipan tlen yajaya quinsencajtoc.

¹⁹ Fiero elis para nopa tlatatl tlen quicamahuia se tlamantli tlen cuahuitl huan quihuihuia: ‘¡Xiitzo!’ O quihuihuia se tlamantli tlen tetl tlen ax hueli camati: ‘¡Xiisa!’ ¿Inmoilhuaj para huelis camatise nopa totiotzitzi huan tlamachtise tlen cuali para sequinoc quichihuase? ¡Axtle! Yonque quinxajtoque nopa totiotzitzi ica oro huan plata, ax tleno hueli quichihuase pampa ax quipiyaj yolistli.

²⁰ “Pero TOTECO itztoc ipan itiopa tlen tlatzejtzeltolitic. Ma ax molinica iixpa nochi tlen itztoque ipan ni tlaltepactli pampa tlahuel monequi titlepanitase.”

3

Itlamaijtol Habacuc

1 Ya ni itlamaijtol Habacuc tlen yajaya huicac iixpa TOTECO:

2 TOTECO, na nijcactoc motlajtlo huan nelía nimomajmatía huan nim-itzhueyitlepanita ipampa nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen tijchijtoc. Ipan ni tonali quema tlahuel titlajiyohuía, sampa xijchihua nopa huejhueyi tlamantli huan xitechpalehui queja tijchijqui ipan nopa tonali tlen huejca-jquiya. Yonque tlahuel ticualantoc tohuaya, xiquilnamiqui para ta hueyi moyolo huan xitechtlasojtla.

3 Niquita para Toteco Dios tlen Tlatzejtzeltolitic huala tlen altepetl Temán huan tlen tepetl Parán. Itlatlanex huan ihuextilis quitemitijtoc elhuicactli, huan quihueyitlajíaj tlacame tlen itztoque ipan nochi tlattepectli.

4 Yajaya petlantihuala huan tlahuili quisa ipan ima queja tlapetlanilotl. Huan quinextía nopa hueyi chichahualistli tlen motlatijtoc imaco.

5 Iixpa eltoc queja tlayacanaj miyac cocolistli tlen temictíaj. Huan campa iicxihua panotiyohui mocahua tlicoli xaxahuacatoc.

6 Quema yajaya moquetza se tlochtli, nopa tlali mohuijhuishohua. Hui-huipicaj taltini quema yajaya quintlachilía. Iixpa ya huelonij nopa tepetini tlen nochipa moquetztocay huan ixpolihui nochi tlachiquili tlen eltoque tlen huejcajquiya. Pero yajaya nochipa itztoc. Nejnentihualajtoc tlen ipejya tonali.

7 Niquita para nopa tlacame tlen taltini Cusán huan Madián tlahuel majmahuij pampa quimatij nopa tlajiyohuistli tlen quínajsis.

8 TOTECO, ¿huelis ticualaniyaya ica nopa atlatli huan atemítl quema huejcajquiya tiquintlapo? ¡Ax neli! Ta tiquinmaquixtiyaya motlacajhua quema tihualajqui ipan nopa tlatehuijca carros ica inincahuayos para titechpale-huis.

9 Ta tijnexti mohueyi chichahualis quema ticamatqui. Tijpixtoya mocuahuitlo huan mocuatlaminhua momaco pampa queja nopa tiquintencahuilijtoya motlacajhua para tiquinpalehuis. Tijtejtejqui nopa tlali ica miyac atemítl.

10 Nopa tepetini huihuipicaj quema mitzitaj, huan huetzi tlen elhuicac tlahuel miyac atl. Tlejco nopa atl tlen eltoc tlatzintla tlali ipan nopa huejhueyi atl. Tlahuel caquisti queja se tlen tzajtzi chichahuac huan eltoc queja nopa atl momatlalana moixpa.

11 Ne tonati huan metztli moquetzque nepa elhuicac. Mocuatlaminhua tlen tlahuel tlahuiyaya huan petlaniyaya quínixmictijque.

12 Ica hueyi cualantli tinejnenqui ipan ni tlattepectli, huan ininpan timo-quejquetzqui nochi tlatini.

13 Tihuala para tiquinmaquixtis motlacajhua tlen tiquintlapejpenijtoc huan nopa Tlanahuatijquetl tlen ta ticaltijtoc. Tiquintzonxamanis nopa tlajtlacolchihuani huan tiquintlamixolohuis tlen iniicxi hasta ipan inintzon-teco.

14 Ica yajuanti inintepos, tiquinmictía nopa tlatehuiani tlen hualayayaj queja se hueyi ajcomalacatl para techxolehuase tiisraelitame. Moilhuiyayaj ax ohui techtzontlamiltisquijaj.

15 Tinejnenqui ipan hueyi atl ica mocahuayojhua. Huan nopa atl tij-montono ipan sesen lado.

16 Quema nijcajqui nochi ni tlamantli, nelía nimajmajqui. Notenxipal pejqui huihuipica ica majmajtli. Noomiyohua huan noicxihua ayoc quipiyaj tetili para nimoquetzas. Na nijpiyas noyolo huan nijchiyas nopa tonali

quema TOTECO hualas huan quintlatzacuiltis nopa tlacame tlen amantzi techtlaijiyohuiltíaj.

¹⁷ Huajca nipaquis yonque ax xochiyohuas nopa higo, huan ax tlaquis xocomecatí, huan ax temacase inintlajca olivo cuatini. Nijpiyas paquilistli yonque ax oncas pixquistli ipan mila, huan miquise nochi borregojme huan ax itztose huacaxme ipan tlatzactli.

¹⁸ Yonque ax tleno oncas, na nimopaquilismacas ipan TOTECO. Quena, niyolpaquis ipan Toteco tlen techmaquixtis.

¹⁹ TOTECO Dios nechmacas chichahualistli. Huan ipampa ichichahualis nechchihuas na ma ninejnemi chichahuac queja se masatl ipan nopa tepetini tlen más huejcapa.

Sofonías

Nopa tonali quema ajsis ihueyi cualancayo Toteco

¹ Ya ni nopa tlajtolli tlen TOTECO nechmacac niSofonías, na niicone Cusi, huan niixhui Gedalías, huan niompaca ixhui Amarías tlen elqui icone Ezequías tlen huejcajquiya itztoya. TOTECO nechmacac ni tlajtolli quema Josías, icone Amón, eliyaya tlanahuatijquetl ipan tlali Judá.

² Quej ni quijtohua TOTECO: “Niquixpolihuiltis nochi tlamantli tlen onca ipan ni tlaltepactli.

³ Niquinixpolihuiltis tlacame huan nochi tlapiyalime. Niquinixpolihuiltis totome tlen patlantinemij ipan elhuicac huan nopa michime tlen itztoque ipan atl. Nochi ax cuajcualme niquinmajcahuas huan niquintlamixpolihuiltis tlacame tlen ni tlaltepactli.” Queja nopa quijtohua TOTECO.

⁴ “Niquintlatzacuiltis nochi tlacame ipan tlali Judá huan nochi ipan altepetl Jerusalén. Niquinxolehuas nochi tlaixcopincayome tlen Baal huan nochi tlen quinhueyichihua. Nochi totajtzitzi tlen quinquipanohuayayaj totiotzitzitzi niquinixpolihuiltis huan ayoc aqui quinihamiquis.

⁵ Nojquiya niquinixpolihuiltis yajuanti tlen tlejcoj inincalpani huan motlancuaquetzaj para quihueyichihuase tonati, metztli huan sitlalime. Niquinmictis nochi tlen quijtohuaj nechhueyichihua na, pero nojquiya quihueyichihua na totiotzi Milcom.

⁶ Nojquiya niquinixpolihuiltis yajuanti tlen achtohuiya nechhueyichihua na tlen niininteco, pero ama mohuejcatlalitoque tlen na. Ayoc quitemohua tlen nopaquilis, niyon nechtlajtlaniáj ma niquintiochihua.”

⁷ Xitlepanitaca huan xiquimacasia TOTECO. Amo ximolini iixpa. Ya monchacahua itonal TOTECO, nopa tonal quema yajaya tetlatzacuiltis. Yajaya ya quicualtlalijtoc para quichihuas se tlacajcualistli huan elis itlacajhua tlen miquise. Ya quinnottzotc tlen hualase quinnictiquij.

⁸ TOTECO quijtohua: “Ipan nopa tonali quema nitetajtolsencahuas, niquintlatzacuiltis nochi itlapalehuijcahua nopa tlanahuatijquetl huan nochi iconehua huan nochi tlen moyoyontíaj queja nopa tlacame tlen sequinoc tlatini.

⁹ Nojquiya niquintlatzacuiltis yajuanti tlen ax quinequij ipan moquetzase caltencuahuitl pampa quintlepanitaj totiotzitzitzi. Huan niquintlatzacuiltis tlen tecajcayahuaj huan tetlaxtequiliáj para quitemitise ininchaj inintotzitzitzi ica tlamantli tlaxtectli. Teipa quitemitíaj ichajchaj inintecohua ica tlen tlaxtectli.”

¹⁰ Nojquiya TOTECO quijtohua: “Ipan nopa tonali chicahuac tzajtzise nopa tlacame tlen itztoque campa hueli ipan altepetl Jerusalén. Tzajtzise tlen nopa puerta tlen itoca Michi hasta campa nopa colonia tlen yancuic. Huan caquistis chicahuac quema huelonis nopa tlaixtlejcolis.

¹¹ Huajca xiayijtica nochi intlacame ipan nopa colonia campa tianquis pampa nochi tlanamacani huan nochi tlen inmechtlanejtiiyayaj tomí ya mijque.

¹² “Ipan nopa tonali nijtequihuis se tlahuili ipan altepetl Jerusalén huan niquintemos hasta niquinpantis nochi tlacame tlen pajca mosiyajcaytoque ipan tlajtlacoli. Nochi niquintlatzacuiltis pampa quijtohuayayaj: ‘TOTECO ax tleno techchihuilis. Ax techchihuilis tlen cuali, niyon tlen ax cuali.’

¹³ Yeca inincualancaitacahua quinxtequilise nochi tlen quipixtoque, huan ininchajchaj quinxolehuilise. Yonque mochantise, ax huelis itztose nopano huan yonque quitocase xocomecatl, ax huelis quiise iayo.

¹⁴ “Nechcatitoc nopa tonal quema niininTECO nitetlajtolsencahuas. Quena, tlhuel nimantzi monechcahuijtihuala quema nitetlatzacuiltis. Nelfiero elis nopa tonal hasta tlacame tlen más motemacaj chocase huan tlahuejchiuase.

¹⁵ Ipan nopa tonal nesis quejatza niininTECO ninelcualantoc huan nochi majmahuise huan ayoc quimatise tlachque quichiuhase, san motlamipasolose. Huan quema tlamis nopa tlaxolehualistli, ayoc tleno mocahuas. Elis se tonali tlen cuesoli huan tlahuicayotl. Elis se tonal quema tlamixtentos huan tzintlayohuas.

¹⁶ Ipan nopa tonali molinis tlapitzali huan miyac tzajtzise pampa sosolihuis inintepa nopa altepetini tlen moyahualojtoque. Huan huetzise nopa huejcapantique torres campá tlachiyayayaj huejca para tlamocuitlahuise.

¹⁷ “Niquintlaijiyohuiltis nopa tlacame huan nemise queja popoyotzitzi pampa tlajtlacolchijque ica na niininTECO. Inieso toyahuis campá hueli queja quema mosemana tlaltejpochtli, huan innnacayo palanis queja cuitlatl.”

¹⁸ Ipan nopa tonal niyon ininplata tomi, niyon inioro tomi ax huelis quinmanahuís tlen ihueyi cualancayo TOTECO pampa nochi tlali tlamitlatlas ica nocualancayo. Huan nochi tlacame ipan tlaltepactli polihuise ica se tlahochtli.

2

Quema TOTECO quintlatzacuiltis nochi tlaltini

¹ Ximosentilica huan ximoilhuica quejatza initztoque tlen ax inpinahuaj iixpa TOTECO.

² Xijchihuaca amantzi. Amo xijcahuilica ma pano tonali queja tlajsoli tlen quihuica ajacatl. Amo xijchiyaca hasta ajsis nopa tonal tlen niquijtojtoc hualas quema TOTECO tlhuel cualanis imohuaya huan imopan ajsis ihueyi cualancayo.

³ Xijtemoca TOTECO nochi imojuanti tlen inteicneltzitzi ipan ni tlaltepactli huan imojuanti tlen inquichihuaj tlen quijtohua itlanahuatilhua. Xijchihuaca tlen xitlahuac huan ximoicnoneguica pampa queja nopa huelis inmanahuise quema TOTECO tetlatzacuiltis ica nochi icualancayo.

TOTECO quintelhuía filisteos

⁴ Ipan inintlal nopa filisteos nopa altepetini Gaza, Ascalón huan Asdod mocahuase nochi sosoltic. Quitlamitlaxtequilise huan tlen nopano ehuaniquintlamiixpolihuilise.

⁵ Nelfiero elis para imojuanti incereteo tlacame tlen initztoque iteno hueyi atl ipan tlali Canaán pampa TOTECO inmechtlajtolsencahuas. TOTECO inmechtzontlamiltis nochi tlen initztoque ipan nopa tlali tlen nopa filisteos huan axaca mocahuas.

⁶ Nopa tlali tlen eltoc nechca atemitl elis se sacamili. Nopano mosentilise tlamocuitlahuiani tlen borreojme huan quichiuhase tlatzactli para ininborreojhua.

⁷ Huan nopa tlali Judá ehuan tlen noja mocahuase yoltoque moaxcatise nopa tlali huan nopano tluacuse ininborreojhua. Ica tlayohua cochise ipan nopa caltini tlen eltoc ipan Ascalón pampa TOTECO ininDios hualas quinpaxaloqui itlacajhua huan quinquixtis tlen campá tequipanotoj ipan tlaltini tlen huejca.

TOTECO quintlatzacuiltis moabitame huan amonitame

⁸ Yajaya quijtohua: “Na nijcactoc quejatza nopa moabitame huan amonitame quintlaijilhuijtoque notlacajhua. Quinpinajitjtoque huan quincuilijtoque inintlal.”

⁹ Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij yajaya tlen ininDios israelitame: “Nimotestigojquetza ica na noselti huan niqijtohua para niquinixpolihuultis nochi ipan tlali Moab huan Amón queja nijchijqui ica altepetini Sodoma huan Gomorra huejcajquiya. Ipan Moab huan Amón san oncas tejtzonquilitl huan miyac istatl. Sosolijtos para nochipa. Huan noisraelita tlacajhua tlen noja mocahuase yoltoque ipan nopa tonali calaquise para moaxcatise nopa tlaltini.”

¹⁰ Queja nopa ininpantis Moab huan Amón pampa mohueyimatque, huan quintlaijilhuijque huan quinhuetzquilijque itlacajhua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹¹ TOTECO quinchihuultis tlen fiero huan nelía tlahuel quinmajmatis. Quinixpolihuultis nochi totiotzitzit tlen quinhueyichihuaj ipan nopa tlaltini. Queja nopa nochi tlaltini ipan tlaltepectli quihueyichihuase TOTECO. Sesen quihueyichihuas ipan ya itlal.

TOTECO quitlatzacuiltis Etiopía huan Asiria

¹² Huan TOTECO quijtohua: “Huan imojuanti tlen tlali Etiopía nojquiya nimechtzontlamiltis ica nomachete.”

¹³ Ica ihueyi chicalualis TOTECO nojquiya quintlatzacuiltis nopa tlaltini tlen mopantíaj ica norte. Quitlatzacuiltis tlali Asiria huan ihueyi altepe, Nínive, quicahuas sosolijtoc queja se huactoc tlali campa ax tleno onca.

¹⁴ Nopano mosiyajcahuase borregojme huan miyac tlamantli tlapiyalime tlen campa hueli hualase quipiyase ininchaj nepa. Miyac tlamantli cuamojmojme cochise ipan miyac nopa tlaquetzali tlen nopa caltlanahuatili tlen achtohui eltoyaj yejyetzitzi. Tzopilome itztose ipan ininventanas huan ipan ininpuertas san oncas miyac tlajsoli. Huan nochi cuatetomitl tlen tiocuahuítl mocahuas tlanemijya.

¹⁵ Quej ni ipantic nopa altepetl tlen san pactoya huan tlen eltoya temachtli. Nopano nochi mohueyimatiyayaj ipan ininyolo huan quijtohuayayaj: “Ipan nochi tlaltepectli ax onca seyoc altepetl tlen tlahuel cuali queja ni.” Pero ama xiquitaca quejatza mocajqui tlaxolehuali huan mochijqui ininchaj tlapiyalime. Nochi tlen panose nopano san quihuetzquilise huan quiolinise inintzonteco para quipinajtise.

3

Itlajtlacol Jerusalén huan quejatza Toteco quimanahuís

¹ Nelfiero elis para altepetl Jerusalén. Nelmosisinijtoque tlen ehuaj nopano. Ayoc tlapajpactique iixpa TOTECO por inintlajtlacolhua. Tlahuel tetlajiyohuultíaj queja quinequij.

² Tlen nopano itztoque ax quitlacaquilíaj TOTECO itlajtol quema quinilhuía tlen monequi quichihuase. Ax quema quinequij quichihuase tlen xitlahuac. Ax motemachíaj ipan TOTECO yajaya tlen ininDios, niyon ax quitemohuaj.

³ Itlayacancagua nopa altepetl itztoque queja leones tlen san nanalcatoque huan quichiyaj ajqueya huelis quitzquise. Ijueces itztoque queja lobos tlen nemij tlayohua para quimasiltise huan quitlamicuase nochi tlen quitzquise hasta niyon se iomiyo ax mocahuas para ijaloc.

⁴ Tlen motocaxtláj tiocamanalohuani nopano senquistoc tlacajcayahuaj huan quipiya ome ixayac. Totajtzitzi nopano quijtlacohuaj nochi tlamantli tlen tlajtezteloltic huan quixpanoj itlanahuatil TOTECO.

⁵ Pero TOTECO itztoc ipan Jerusalén huan yajaya quichihua tlen xitlahuac. Ax tleno tlen ax cuali quichihua. Mojmotla quinextia para xitlahuac nochi tlen quijtohua huan quichihua. Huan nochipa nochi tlacame hueli quimatij tlen xitlahuac. Pero axaca quichihuilía cuenta. Ax cuajcualme nopano, niyon ax mopinahuaaj ica tlen quichihuaaj.

⁶ TOTECO quijtohua: “Niquinixpolihuiltijtoc miyac tlaltini huan inintlacajhua. Nochi caltini nopano mocajque sosolijtoque huan inincalles mocajque tlatzitzicatoc. Inialtepehua tlamisosolijtoc hasta ayoc mocajqui niyon se tlatatl.

⁷ Huan niquijto para ama quena, nechimacasise huan nechtlacaquilise quema niquintlacahualtis. Huan queja nopa ayoc monequis niquintlatzauiltis sampa queja achtohuiya. Pero ax moyolcuepque. Yajuanti noja más pejqui quichihuaaj tlen fiero.”

⁸ Huajca ama TOTECO quijtohua: “Xijpiyaca imoyolo huan techchiyaca hasta nopa tonal quema na nimoquetzas para niquintlajtolsencahuas. Pampa na ya nijtlalijtoc quema niquinsentilis nochi tlaltini ehuan huan nochi inintlanahuatijcahua huan ininpan nijtoyahuas nohueyi cualancayo. Huan nocualancayo elis queja se tlatl tlen quintlamitlatis nochi ipan tlatpactli.

⁹ “Ipan nopa tonali na niquinpajpaquilis inincamac nochi tlacame huan nochi yajuanti sentic huelise nechhuueyichihuase, niininTECO, ica san se ininyolo.

¹⁰ Nochi notlacajhua tlen mosemantoque campa hueli hasta ipan seyoc nali tlen nopa hueyi atentli tlen tlali Etiopía nechtlajtanise para sampa maneli ininTECO huan hualase para nechmacase inintlacajcahualis.

¹¹ Huan ipan nopa tonal ayoc inquipanose pinahualistli por nochi nopa fiero tlamantli tlen ica innechixpanoque pampa ipan nopa tonali ayoc inmosisinise ica na. Huan niquinijcuenis tlen campa imojuanti nochi tlacame tlen mohueyimatij huan motlepanitaj, huan queja nopa ayoc aca mohueyimatis ipan notepe tlen tlajtezteloltic.

¹² Huan tlen imojuanti, niquincahuas ma mocahuaca yoltoque se quesqui tlacame tlen teicneltzitzi huan tlen moicnonequij pampa yajuanti tlen más nimantzi motemacháj ipan na, niimoTECO.

¹³ Huan nopa tlacame tlen mocahuase yoltoque ax quichihuase tlamantli tlen ax cuali, ax istlacatise, niyon ax tlacajcayahuase. Nopano tlacuase huan cohise ica tlasehuilistli, huan axaca quintemajmatis.”

¹⁴ Xihuicaca imojuanti tlen initztoque ipan altepetl Sion. Xitzajtzica ica paquilistli nochi inisraelitame. Ximopaquilismacaca ica nochi imoyolo nochi ipan altepetl Jerusalén.

¹⁵ Pampa TOTECO ayoc más inmechtlatzacuiltis huan yajaya quinquixtis nochi imocualancaitacahua. Huan TOTECO iselti itztos imohuaya, yajaya tlen Tlanahuatijquetl ipan tlali Israel. Huan huajca ayoc quema inquitase tlen ax cuali.

¹⁶ Ipan nopa tonali tlacame quinilhuise Jerusalén ehuan: “Amo ximajmahuica imojuanti ipan altepetl Sion, niyon ax ximahuihuipicaca.

¹⁷ Pampa TOTECO tlen quipiya nochi chicalhualistli hualajtoc para itztos imohuaya. Yajaya inmechmaquixtis. Yajaya nelía yolpaquis ica imojuanti. Inmechyoltlalis ica iteicnelijcayo huan imopampa imojuanti, huicas ica miyac paquilistli.”

¹⁸ Huan TOTECO quiijtohua: “Nimechsentilis imojuanti tlen inmoqueso-huaj pampa ax huelyaya inmoesentilise ipan nopa tlasentilistli tlen tlatzeloltique huan ayoc aca inmechpinahualtis sampa.

¹⁹ Ipan nopa tonal na niquintlatzacuiltis tlen mitztlaijiyohuiltiyayaj. Niquinmaquixtis notlacajhua tlen ax quipiyaj chichahualistli huan tlen ax huelyi momanahuise ininseltitzi. Niquinquixtis notlacajhua tlen tlate-quipanoyayaj ipan nochi tlaltini huan niquinhualicas. Huan niquinhuey-itlalis huan quipiyase tlatlepanitacayotl ipan nochi tlaltepectli.

²⁰ “Ipan nopa tonal na nimechsentilis huan nimechhualicas ipan imotlal. Huan nimechmacas seyoc imotoca. Nimechhueyitlalis huan nochi tlaltini ipan tlaltepectli inmechtlepanitase. Ica imoixtiyol inquitase para sampa nimechcualtlalis huan sampa nimechmacas nochi tlen inquipiyayaj.” Queja nopa quiijto TOTECO.

Hageo

TOTECO teyolchicahua para ma quicuaultlalica itiopa sampa

¹ Ipan nopa achtohui tonal tlen nopa chicuase metztli [1:1 Ipan 29 itequi agosto ipan tocalendario tlen ama.] ipan toisraelita calendario quema Tlanahuatijquetl Darío yohuiyaya para ome xihuitl tlanahuatis, TOTECO nechnojnotzqui na, niHageo tlen nitiocamanalojquetl. Nechilhui ma nij-maca ni tlajtoli Zorobabel, icone Salatiel, tlen elqui hueyi tequitiquetl ipan tlali Judá, huan Josué, icone Josadac, tlen itztoya nopa hueyi totajtzi. Huan ya ni nopa tlajtoli tlen niquinmacac:

² “Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: ‘Nochi notlacajhua quijtohuaj para noja aya ajsi tonali para sampa inquicuaultlalise nochaj niimoTECO.’”

³ Huajca nopampa na niHageo, nitiocamanalojquetl, TOTECO quinnan-quili nopa tlacame tlen queja nopa moilhuiyayaj huan quej ni quinihui:

⁴ “¿Huelis inmoilhuiaj quinamiqui initztose ipan caltini tlen yejyetzitzi tlacualchijchihuali ica miyac huapali quema nochaj eltoc tlaxolehuali?”

⁵ Huajca niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac ejcahua Ma Tlatlanitij quijtohua: ‘Xijtlajtlachilica cuali nopa ojtl tlen ipan innejnemij huan quejatzá quisa tlen inquichihua.’

⁶ Imojuanti intocaj miyac, pero pilquentzi temaca pixquistli. Intlacuj, pero ax inixhuij. Inquij atl, pero inquisenhuiquiliaj inamiquij. Inmo-quentiaj yoyomitl, pero ax inmechpalehua para inquitotonilise imotlacayo. Huan nochi imotomi san polihui. Eltoc queja inquitemasquiaj ipan se bolsa tlen coyontoc huan nochi tepehui.’”

⁷ Ya ni tlen quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Xijtlajtlachilica nochi tlen inquichihua para inquitatise intla cuali o ax cuali imoojhui.

⁸ Teipa xiyaca ipan cuatitlamitl huan xijcuitij cuahuitl para sampa xijcuault-lalica nochaj. Huan na nelia nipaquis ica nochaj huan nopano nimonextis ica nochi nohueyitilis.” Queja nopa quijtohua TOTECO.

⁹ “Imojuanti inquichiyaj inquiselise miyac tlamantli, pero inquiseliaj pilquentzi. Huan quema nopa tlamantli inquihucij ipan imochaj, na nijxolehuas ica noijyo, huan yeca ax inmechaxilia. ¿Para tlen? Eltoc pampa nochaj sosolijtoc huan ax inmocuatononiaj para inquicuaultlalise. San inmocuatononiaj para inquicuaultlalise tlen imojuanti inmochajchaj.” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁰ “Yeca nijchijqui para mixtli ma ayoc quihualica atl imopani huan ne tlali ma ayoc tlaelilti.

¹¹ Nijchijqui para ma tlahaquai ipan milcahuali huan ipan cuatitlamitl, ipan trigo mili huan ipan xocomeca mili, ipan olivo mili huan ipan itlajca. Nijchijqui ma tlahaquai para xijpanoca mayantli nochi imojuanti, tlacame huan tlapiyalime, huan para ma quixolehua nochi tlamantli tequitl tlen inquichijtoque.”

Sampa quipehualtijque quicuaultlaliaj ichaj TOTECO

¹² Huajca Zorobabel, icone Salatiel, huan nopa hueyi totajtzi Josué, tlen icone Josadac, huan nochi nopa tlacame tlen noja mocajtoyaj, quicajque itlajtol TOTECO Dios, tlen na, niHageo nitiocamanalojquetl, niquinpohuili

pampa quimachilijque para TOTECO Dios nechtitlantoya. Huan yajuanti pejque quiimacasij huan quihueyitlepanitaj TOTECO.

¹³ Huajca TOTECO nojquiya nechnahuatí ma sampa niquincamahuis nopa tlacame ipampa ya. Huan na, niHageo, niquinilhui: “TOTECO quijtohua: ‘Na nütztoš imohuaya.’” Queja nopa quijto TOTECO.

¹⁴ Huan TOTECO quiyoltílan Zorobabel, nopa tequitiquetl tlen tlali Judá, huan Josué, nopa hueyi totajtzi, huan nochí nopa tlacame tlen noja mocajtoyaj, para ma hualaca huan pehuase tequitise. Huan hualajque huan pejque quicualtlalíaj ichaj TOTECO Dios Yajaya Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁵ Huan mosentilijque ipan 24 itequi nopa chicuase metztli [1:15 Ipan 21 itequi septiembre 520 a.C. ipan tocalendario tlen ama.], quema Tlanahuatijquetl Darío yohuiyaya para ome xihuitl tlanahuatis.

2

Iyejca nopa yancuic tiopamitl

¹ Ipan 21 itequi nopa chicome metztli [2:1 Ipan 17 itequi octubre 520 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] ipan toisraelita calendario, TOTECO nechcamahui na, niHageo nitiocamanalojquetl, huan nechilhui:

² “Xijcamahui Zorobabel, icone Salatiel, tlen itztoc nopa tequitiquetl ipan tlali Judá, huan xijcamahui Josué, icone Josadac, nopa hueyi totajtzi, huan xiquincamahui nopa tlacame tlen noja mocajtoque ipan nopa tlali, huan quej ni xiquinilhui:

³ ‘¿Ajqueya tlen imojuanti hueli quílnamiquis quejatza nesiyya ni tiopamitl achtohuiya quema nesiyya tlhuel yejyectzi? ¿Quejatza ama inquitaj? ¿Ax inquitaj para ama nesi queja ax tleno ipati?

⁴ Pero ama ta tiZorobabel, huan ta tiJosué tlen tihueyi totajtzi, huan nochí intlacame tlen noja inmocahuaj ipan ni tlali, ximosemacaca huan xitequitica pampa na nütztoš imohuaya.’” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁵ “Quema inquisque ipan tlali Egipto, na nimechtlajtolcahuili para Notonal mocahuas imohuaya para nochipa. Huajca amo ximajmahuica.

⁶ “NiimOTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quej ni niquijtohua: ‘Ayoc miyac tonali polihui para nijchihuas ma mojmolini tlaltepactli, elhuicactli, hueyi atl huan nochí huactoc tlali.

⁷ Nojquiya nijchihuas ma mojmolinica nochí tlacame ipan nochí tlaltini huan yajaya tlen nochí tlacame quinelnequij hualas nica. Huan tlacame quicualtlalise ni tiopamitl huan nijtemitis ni tiopamitl ica tlatlanextli.’” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁸ “Nochi tomi noaxca yonque tlen plata o tlen oro.” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁹ “Yeca ihuextilis ni tiopamitl teipa nesis más yejyectzi huan ax queja nopa tlen achtohuiya eltoya. Huan nijchihuas ma onca tlasehuilistli ipan ni lugar.” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Toteco quínajhuac nopa totajtzitzi tlen ax tlapajpactique iixpa

¹⁰ Ipan 24 itequi nopa chichnahu metztli [2:10 Ipan 18 itequi diciembre 520 a.C. ipan tocalendario tlen ama.] ipan toisraelita calendario, quema Tlanahuatijquetl Darío yohuiyaya para ome xihuitl tlanahuatis, TOTECO nechcamahui na, niHageo tlen nitiocamanalojquetl, huan nechilhui:

11 “Ya ni tlen niquijtohua niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: ‘Xiquintlatzintoquili nopa totajtztitzi intla quixmatij quentzi tlen quijtohua nopa tlanahuatili.

12 Intla se tlen imojuanti quihuica ipan iyoyo se nacatl tlen tlaiyocatlalili para na, huan intla iyoyo quitoxomas se pantzi, o se tlacualistli, o huino, o aceite o seyoc tlamantli tlacualistli, huajca, nopa tlamantli, ¿nojquiya mocuepas tlatzejtzeloltic?’ ”

Huan nopa totajtztitzi quinanquilijque: “¡Axtle!”

13 Huan Hageo quijto: “Intla acajya quitzquis se mijcatzi huan mochi huas ax tlapajpactic huan teipa quitoxomas se tlenijqui, nopa tlamantli ¿mochihuas ax tlapajpactic nojquiya?”

Huan nopa totajtztitzi quinanquilijque: “Quena, mochi huas ax tlapajpactic.”

14 Huajca Hageo quinilhui: “Ya ni tlen quijtohua Toteco: ‘Quej nopa eltoc ica nochi imojuanti tlen initztoque noixpa tlen ni tlali. Nochi tlen inquichihua huan nochi tlen innechtencahuilaj nica, eltoc ax tlapajpactic noixpa.

15 Huajca ama ipan ni tonal ximomacaca cuenta para ax quisayaya cuali tlen inquichihua yayaj. Ax cuali eliyaya imonemilis quema aya inquipehualtíaj inquitecpichohuaj tetl para inquicualtlalise notiopa, niimoTECO.

16 Quema se moilhuiyaya para yohuiyaya para quipantis 20 tlayejyecoli tlen xinachtli tlen trigo, san quipantiyaya 10 tlayejyecoli. Huan quema se yohuiyaya para quiselis 50 comitl tlen xomeca atl, san quiseliyaya 20.

17 Intequitique ica imopa para intlatojtocase. Pero nochi tlen inquittoque nijchijqui ma huagui ica se huac ajacatl, o tesihuitl o ica miyac tlamantli tlen ax cuali tlen nimechtitlaniliyaya. Pero yonque nimechchi huili ya nopa, imojuanti ax inquinejque inmocuepase ica ná.” Queja nopa quijtohua TOTECO.

18 “Huajca tlen ama ni tonal ximomacaca cuenta quejatza nochi mopatlás. Pampa tlen ni 24 itequi ni chichnahui metztli [2:18 Ipan 18 itequi diciembre ipan tocalendario tlen ama.] ipan toisraelita calendario, quema inquipehualtijque inquitlaj itzinpehualtil notiopa niimoTECO, nimechtlatolcahuilis tlen nimechchi huilis.

19 Amantzi aya intlatotoque huan nopa xinachtli noja eltoc calijtic. Aya temaca itlajca nopa xomecatl, huan aya tlaqui nopa higuera, huan aya xochiyohua nopa granada huan olivo cuahuitl, pero tlen ama ni tonal nochi quipiyas itlajca pampa na nimechtiochihuas.”

Tlen Toteco quitlajtolcahuili Zorobabel

20 Ipan 24 itequi nopa chichnahui metztli, Toteco nechcamahui na, niHageo, huan nechmacac ni ompa tlajtoli, nechilhui:

21 “Xijcamahui Zorobabel, nopa tequitiquetl ipan tlali Judá huan xiquilhui na niquijtohua: ‘Nechcatitoc para nijchihuas ma mojmolini tlattepectli huan elhuicactli.

22 Nijxolehuas inintlanahuatijcayo tlanahuatiani ipan nochi tlaltini ipan tlattepectli huan nijtlamiltis ininchicahualis. Niquinixcuepas inintlatehuijca carros huan tlen ininpan nemij. Miquise nopa cahuayojme huan tlen ininpan tlejcotoque pehuas momictise se ica seyoc.

23 Pero quema panos nochi ya ni, nimitznexitlis hueyi tlatlepanitacayotl tinotlatequipanojca Zorobabel tlen tiicone Salatiel. Huan tiitztos nonechca queja nopa anillo tlen nijhuica ipan nomacpil tlen quipiya nosello. Na

nimitztlapejpenijtoc.' " Quej nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Iel-
huicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Zacarías

TOTECO quinnotzqui itlacajhua

¹ Ipan metztli chichnahui ipan tocalendario [1:1 Ipan octubre o noviembre ipan tocalendario tlen ama.] quema Tlanahuatijquetl Darío yahuiyaya para ome xihuitl tlanahuatis, TOTECO nechmacac niitiocamanalojca se tlajtoli. Na niZacarías tlen niicone Berequías tlen eliyaya icone Iddo. Huan yajaya quijjito:

² “NiimoTECO nicualanqui chichahuac ica mohuejcapan tatahua.

³ Yeca ama nijnequi xiquinmaca israelitame ni tlajtoli. Na, niininTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij niqijtohua: ‘Ximonechcahuica campa na, huan na nimonechcahuis campa imojuanti.’

⁴ Amo ximochihuaca queja imohuejcapan tatahua quichijque quema nopa achtohui tiocamanalohuani quinilhuijque para ma mocuepaca tlen nopa fiero ojtl tlen quitoquiliyayaj. Quena, quinilhuijque ma quicahuaca nochi nopa fiero tlamantli tlen quichihuayayaj, pero yajuanti ax nechtlacauilijque, niyon ax quichihuilijque cuenta nopa tlajtoli.” Queja nopa quijjtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁵ “Ama nochi imohuejcapan tatahua ya huejcajquiya mijque. Huan imojuanti nojquiya queja imohuejcapan tatahua huan nopa tiocamanalohuani tlen huejcajquiya san initztose se tlalochtli.

⁶ Pero notlajtol tlen niquinilhui ipan nopa tonali ipampa notiocamanalojcahua tlen nechtequipanohuayayaj ax mijque. Senquistoc nochi nopa tlajtoli huan tlanahuatili tlen niquinilhui nopa israelitame mochijque ipan imohuejcapan tatahua queja niqijto para panos. Huajca teipa moyolcuepque imohuejcapan tatahua huan quijjtoque: “TOTECO, Ta Tlen Tiquinyacana Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, titechtlatzacuiltijtoc senquistoc queja titechilhuijtoya titechchihuilisquía. Huan quinamiqui tlen tijchijqui ipampa nopa tlamantli fiero tlen tijchihuayayaj huan ipampa nopa fiero ojtl ipan tlen tinemiyayaj.”

Tlanextili tlen tlacame ipan cahuayojme

⁷ Huan sampa TOTECO nechmacac se tlajtoli ipan nopa xihuitl quema Tlanahuatijquetl Darío yahuiyaya para ome xihuitl tlanahuatis. Elqui ipan 24 itequi nopa metztli majtlactli huan se ipan tocalendario [1:7 Ipan 15 itequi febrero ipan tocalendario tlen ama.]. Nopa metztli quitocaxtiaj Sebat. Huan TOTECO sampa nechcamahui na, niZacarías, niitiocamanalojca huan niicone Berequías tlen eliyaya icone Iddo.

⁸ Quena, ipan nopa yohuali niquitac se tlanextili huan ipan nopa tlanextili niquitac se tlatatl tlejcotoya ipan se cahuayo chichiltic tlen moquetzayaya tepequespa campa tlafero ica miyac cuatini tlen inintoca mirtos. Huan iica itztayaj sequinoc cahuayojme. Sequin tlen nopa cahuayojme eliyayaj chichiltique, sequin costique huan sequinoc chipahuaque. Huan ipan sesen cahuayo tlejcotoya se tlatatl.

⁹ Huan nijtlatzintoquili: “¿Tate, aqueya yajuanti huan para tlen tlejco-toque ipan cahuayojme? ¿Tlachque quinequi quijjitos?” Huan nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuiyaya nechilhui: “Na nimitzilhuis aqueya yajuanti.”

¹⁰ Huajca nopa tlatatl tlen tlejcotoya ipan nopa cahuayo chichiltic ipan nopa mirtos nechilhui: “Ni cahuayojme huan tlen ininpan tlejcotoque

itztoque tlen TOTECO quinhualtitlantoc para nemise campa hueli ipan tlaltepactli para quitlachilise tlen onca.”

¹¹ Huan huajca nopa sequinoc tlen tlejcotoyaj ipan cahuayojme quiyolmelajque ielhuicac ejca TOTECO tlen itztoya campa nopa mirtos tlen quitaque, huan quej ni quilhuijque: “Ya tijyahualojtoque nochí tlaltepactli huan campa hueli onca tlasehuilistli huan temachili.”

¹² Huan ielhuicac ejca TOTECO momajto ica TOTECO huan quijto: “Oh, TOTECO, Ta Tlen Tiquinyacana Moelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, ya quipiya 70 xihuitl para ticualantoc ica altepetl Jerusalén ehuan huan ica tlacame tlen hualahuij tlen altepetini ipan tlali Judá. ¿Quesqui tonali noja polihui para sampa tiquinnextilis motlaicnelijcayo?”

¹³ Huan TOTECO camatqui para quinanquili nopa elhuicac ejquetl tlen moquetzayaya nonechca huan nechcamahuiyaya huan TOTECO quiilhui tlajtoli tlen cuali huan tlen teyolchicahua.

¹⁴ Huajca nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuiyaya nechilhui ma nitlayolmelahua ni tlajtoli: “Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: ‘Tlahuel niquinichelía huan niquintlasomati nopa tlacame ipan altepetl Jerusalén huan ipan tlali Judá huan nijnequi san na ma nechicnelica.’”

¹⁵ Nojquiya tlahuel nicualantoc ica nopa tlaltini tlen ama mosiyajcahuaj pampa quema na nicualantoya san se quentzi ica notlacajhua, nopa tlaltini noja achi más fiero quinchihuilijque.”

¹⁶ Huajca TOTECO quijto: “Temachtli nimocuepas huan sampa nijtlasojt-las altepetl Jerusalén. Huan nopano sampa quicualtlalise notiopa huan tepanchihuaní quitlamachihuase nopa altepetl huan sampa quisencahuase.”

¹⁷ Nojquiya nechilhui noja ma niquijto: “Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: ‘Nijchihuas para noaltepehua huan notlacajhua sampa ma quipiyaca nochí tlen cuali hasta mocahuas. Huan nijmocuitlahuis Sion [1:17 Sion huan Jerusalén quinequi quijtos san se altepetl.] ica nohueyi tlaicnelijcayo. Quena, niquijtos para Jerusalén eltoc nopa altepetl tlen nijtlapejpenijtoc.’”

Tlanextili tlen nahui cuacuajtli

¹⁸ Teipa niajcoitac huan niquitac nahui cuacuajtli.

¹⁹ Huajca nijtlatzintoquili nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuiyaya, huan niquilhui: “¿Tlachque quiixnextíaj ne nahui cuacuajtli?”

Huan nechilhui: “Nopa nahui cuacuajtli quiixnextíaj ininchicahualis nopa tlaltini tlen quipiyaj chichahualistli tlen quinsemanque tlen ehuyayaj tlali Judá, tlali Israel huan altepetl Jerusalén.”

²⁰ Teipa TOTECO nechnextili nahui teposchihuani.

²¹ Huan na niquijto: “¿Tlachque hualajtoque quichihuaquij ne teposchihuani?”

Huan ielhuicac ejca TOTECO nechilhui: “Nopa teposchihuani hualajtoque para quintejtequillise inincuacua nopa tlaltini tlen quinsemanque tlali Judá ehuaní. Quinquixtilise ininchicahualis hasta ayoc huelise moquetzase xitlahuac. Quena, quinchihuase ma huihuipicaca ica majmajtli nopa tlacame tlen tlaltini tlen nopa cuacuajtli quinextíaj.”

2

Tlanextili tlen se cinta para tlayejecose

¹ Teipa niajcoitac huan niquitac se tlatcatl huan ipan ima quipiyayaya se mecatl tlen ica tlajejyecohua.

² Huan nijtlatzintoquili: “¿Canque tiya?”

Huan ya nechilhui: “Nijjejyecoti altepetl Jerusalén para niquitas quesqui ihuehueyaca huan quesqui ipatlajca.”

³ Huan niquitac nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuitoya quis-tejqui para monamiquiti ihuaya seyoc elhuicac ejquetl tlen hualayaya quínamiquiqui.

⁴ Huan nopa elhuicac ejquetl tlen hualayaya quihhui: “Ximotlalo campa ne telpoca tlatcatl huan xiquihui para teipa altepetl Jerusalén quínpiyas miyac tlacame huan miyac tlapiyalime hasta ayoc quincuis altepeijtic huan miyac tlacame huan tlapiyalime mocahuase icalixpa nopa tepamitl. Pero yajuanti itztose ica temachili,

⁵ pampa na, quijtohua TOTECO, nielis queja se tepamitl tlen tlitl tlen quiyahualos altepetl Jerusalén para nijmocuitlahuis. Huan nijtemitis nopa altepetl ica notlatlanex.”

Ielhuicac Ejca TOTECO camatqui ipampa TOTECO

⁶⁻⁷ Huan TOTECO quijto: “¡Xijtlacaquilica inisraelitame! Nimechxolejqui campa hueli queja se chichahuac ajacatl tlasemanasquía, pero ama nimechilhúa: ‘Xicholojtehuaca tlen nopa tlali ica ajco campa ama initztoque queja inseyoc tlali ehuan. Quena, inJerusalén ehuan, xijtlalcahuica tlali Babilonia huan ximomanahuica.’”

⁸ Pampa ya ni tlen quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Quema monextis nohueyitilis, yajaya TOTECO nechtitlanis na ica ni tlajtoli para ma niquintehuis nopa tlatlini intla tlen hueli inmechchihiuilijque. Pampa TOTECO quijtohua para aqui hueli tlen inmechcuatotonía, initlacajhua, eltoc queja quicocohua iixtiyol sitlal, nopa tlen iaxca tlen achi más quimocuitlahúa.

⁹ Yeca na noseli niquintepachos nopa tlatlini huan nijchihuas para inintlatequipanojcahua ma quintlamitlachtequilica hasta ax tleno quipiyase. Huan huajca quimachilise para TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nechtitlanqui na.

¹⁰ “Huajca xihuicaca huan xipaquica, imojuanti tlen altepetl Jerusalén, pampa na nihualas para niitztos tlatlajco imojuanti.” Queja nopa quijto TOTECO.

¹¹ “Huan ipan nopa tonali nojquiya tlacame tlen ehuj ipan miyac tlatlini mosansejcotilise ica TOTECO. Huan yonque ax israelitame, mochihuase notlacajhua huan na nimocahuas para niitztos tlatlajco imojuanti. Huan huajca inquimachilise para TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nechtitlanqui campa imojuanti.

¹² Huan TOTECO yancuic moaxcatis tlali Judá tlen mopantía ipan nopa tlali tlen tlatzejtzeltolic huan sampa teyolmelahuas para quitlapejpenijtoc altepetl Jerusalén.”

¹³ Ipan nochi tlaltepectli ma axaca molini iixtla TOTECO pampa quistejqui ipan ichaj tlatzejtzeltolic ipan elhuicac huan ya ajsitoc ipan tlaltepectli.

3

Tlanextili tlen iyoyo tlapajpactic Josué

¹ Teipa ipan nopa tlanextili, nopa elhuicac ejquetl nechnextili nopa hueyi totajtzi tlen itoca Josué. Yajaya moquetzayaya iixtla ielhuicac ejca TOTECO.

Huan campa inejmatl Josué, moquetzayaya Axcualtlacatl huan quitlateilhuiyaya Josué ica miyac tlamantli.

² Huan ielhuicac ejca TOTECO quihui Axcualtlacatl: “Ma TOTECO mitztlateilhui, Axcualtlacatl. Yajaya ax mitzselilia tlen ica tijteilhui ni tlacatl. Pampa TOTECO ya quitlapejpenijtoc para quitlasojtlas Jerusalén. Huan yajaya quitlahuelcahuas tlen ica tijteilhuijtoc ni totajtzi. Ni tlacatl itztoqueja se cuapipitztl tlen nijmanahuia tlen se hueyi tlihl huan ya tlatlajco tlatlatoc.”

³ Huan quema Josué moquetztaya iixtla ielhuicac ejca TOTECO, moquentijtoya yoyomitl tlen tlahuel soquiyoy.

⁴ Huajca ielhuicac ejca Toteco quihui nopa sequinoc tlen moquetzayayaj nopano: “Xijquixtilica Josué nopa yoyomitl tlen tlahuel soquiyoy.”

Huan teipa ielhuicac ejca TOTECO quihui Josué: “Xiquita, ya ni quijtosnequi ya nimitzquixtilijtoc nochi motlajtlacolhua. Huan yeca ama nijchihuas para ma mitzquentica yoyomitl tlen nella yejyetzzi.”

⁵⁻⁶ Teipa nopa elhuicac ejquetl quincamahui nopa sequinoc tlen nopano itztoyaj huan quinnahuati ma quitlalilica ipan itzonteco se cuatzajcayotl tlen yancuic. Huan quitlalilijque. Huan quijquentijque iyoyo tlen yancuic huan ielhuicac ejca TOTECO moquetztaya inechca. Huan ielhuicac ejca TOTECO quicamahui Josué huan quihui:

⁷ “Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: ‘Tla tijtoquilis noojhui huan tijchihuas nochi tlen nimitznahuatia, huajca nimitztequimacas titlayacanquetl tlen quipiya más tequihuejcaoyotl ipan notiopa huan icalixpahua. Huan na nimitzcahuilis para ticalaquis huan tiquisas tlen na noixpa queja ni elhuicac ehuan quichihuaj tlen nechtequipanohuaj.

⁸ “ ‘Ta tijosué tlen tihueyi totajtzi ininhuaya ni totajtzitzi tlen mosehuiaj moixtla, xijtlacaquilica cuali ya ni, pampa nochi imojuanti iniquixnextiaj nopa cuajcuali tlamantli tlen hualase teipa. Temachtli na nijhualtitlanis notlatequipanojca tlen itoca Chamanquetl.

⁹ Quena, xijtlachilica nopa tetl tlen más ipati tlen nimitztencahuilis, Josué. Nopa tetl quipiyas chicomé iixtiyol tlen quixnextis para nochi quimatis. Huan ipan nopa tetl na nitlajcuilos. Huan san ipan se tonali nijtlamiquixtis nochi tlajtlacoli tlen ni tlali.’ ” Queja nopa quijto TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁰ “ ‘Huan inquitnotzase imohuampoyohua para ma mosehuica imohuaya imocalixpa inintzala xocomeca tzontli huan ininmatzala higuera cuatini. Huan inpaiguse san sejco ica tlasehuilistli huan temachili.’ ” Queja nopa quijto TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

4

Tlanextili tlen tlahuil quetzali huan ome olivo cuahuil

¹ Huajca nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuijtoya, nechixiti queja quixxitiaj se tlacatl tlen cochtoc.

² Huan nechilhui: “¿Tlachque tiquita?”

Huan na niquihui: “Niquita se tlahuil quetzali tlen tlachijchihuali ica oro, huan quipiya chicome tlahuili. Huan ica huejcapa tlen nopa tlahuili onca se caxitl campa quitecay aceite. Huan yahualtic nopa caxitl, onca chicome tlahuili huan tubos quisayayaj tlen nopa caxitl para quipanoltise aceite ipan sesen tlahuili.

³ Huan ipan sese lado nopa caxitl onca se olivo cuahuítl. Se ipan inejmatl nopa caxitl huan seyoc ica iarraves.”

⁴ Na nijsenhuiquili nicamati. Huan nijtlatzintoquili nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuiyaya, niquilhui: “Tate, ¿tlachque nochi ya nopa? Huan ¿Tlachque quixnextiáj?”

⁵ Huan nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuiyaya nechilhui: “¿Melahuac ax tijmati tlachque quixnextiáj?”

Huan na niquilhui: “Melahuac ax nijmati, tate.”

⁶ Huajca yajaya nechilhui: “Ya ni quixnextiá nopa tlajtoli tlen TOTECO quinequi quimacas nopa tequihuejquetl Zorobabel ica quejatza quitlamiltis nopa tiopamitl: ‘Ax ininpampa mosoldados, niyon ipampa mochicahualis. San nopampa na notonaltzi mochihuas.’ Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij.

⁷ “Huan tlen hueli tlaohuijcayotl tlen nesis queja se hueyi tepetl para quitzacuilis itequi Zorobabel, mocuepas ica se tlamayamitl tlen ax más ohui. Huan quema quitlalis itlamiya tetl tlen nelía yejyectzi ipan itzonpac nopa tiopamitl, nochi israelitame tzajtize ica paquilistli huan quijitose: ‘¡Ma TOTECO quitiochihua! ¡Ma TOTECO quitiochihua!’ ”

Zorobabel quisencahuas nopa tiopamitl

⁸ Huan TOTECO nechmacac ni tlajtoli:

⁹ “Zorobabel quitlali itzinpehualtil nopa tiopamitl huan yajaya quisencahuas. Huan huajca inquimachilise para TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij nechtitlanqui campá ta.

¹⁰ Ma axaca moilhui para ax tleno ipati nopa tlamantli pilsiltzitzi tlen quichihuas para ica quipehualtis nopa tiopamitl, pampa paquise quema quitase nopa plomada imaco Zorobabel quema nopa tequitl cuali yohui. Huan nopa chicome iixtiyolhua TOTECO tlen tlachiyaj campá hueli ipan nochi tlaltepectli quipalehuisse ma quitlamisencahua nopa tiopamitl.”

¹¹ Na sampa nicamatqui huan nijtlatzintoquili: “¿Tlachque quixnextiáj ne ome olivo cuahuítl tlen eltoque ipan sesen lado tlen ne tlahuítl quetzali?”

¹² Huan nojquiya niquilhui: “¿Tlachque quixnextiáj ne ome ininmacuay-ohua ne cuatini olivo tlen quitoyahuaj nopa aceite tlen eltoc queja oro ipan nopa ome tubos tlen oro?”

¹³ Huan yajaya nechilhui: “¿Ax tijmati tlachque quixnextiáj?”

Huan na niquilhui: “¡Axtle, tate, ax nijmati!”

¹⁴ Huajca yajaya nechilhui queja ni: “Quixnextiáj nopa ome tlacame tlen quinajaltijtoque huan quintequimacaque para quitequipanose TOTECO tlen quinahuatía nochi tlaltepectli.”

5

Tlanextili tlen nopa amatlajcuiloli tlen patlani

¹ Huan sampa niajcoitac huan niquitac patlanti se amatl tlen quipiya tlajcuiloli.

² Huan nopa elhuicac ejquetl nechilhui: “¿Tlachque tiquita?”

Huan na niquilhui: “Niquita patlanti se hueyi amatl tlen quipiya tla-
jcuiloli. Huelis quipiya chichnahui metros ihuehueyaca huan nahui metro huan tlajco ipatlajca.”

³ Huajca nechilhui: “Ipan nopa amatl ijcuilijtoc nopa tlatelchihualistli tlen TOTECO quititlani ipan ni tlali. Ipan se lado ijcuilijtoc para nochi tlen

tlaxtequij, quintojtocase. Huan ipan nopa seyoc lado ijcuilijtoc para nochi tlen quitestigojquetzaj tlen ax neli ayoc hueli itztose nopano.

⁴ Ya ni tlen quijitohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: ‘Na nijtitlanis ni tlatelchihualistli ipan ininchajchaj nochi tlen momatque tlaxtequij huan ipan ininchajchaj nochi tlacame tlen tlatestigojquetzaj ipan notoca ica tlamantli tlen ax melahuac. Huan nopa tlatelchihualistli tlen nijtitlantoc mocahuas ipan sesen nopa caltini hasta quintamixolehuase ica nochi inincuatetonyo huan nochi tetl tlatecpicholi.’”

Tlanextili tlen se sihuatl ipan se tlayejyecoli

⁵ Huajca nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuiyaya nechcajtejqui se tlatlochtli. Teipa sampa hualajqui huan nechilhui: “Ama xiajcotlachiya huan xijtlachili tlen monextijtoc.”

⁶ Huan nijtlatzintoquili: “¿Tlachque ya nopa?”

Huan yajaya nechilhui: “Ya ne eli se chiquihuitl tlen eli se tlayejyecoli para trigo huan temitoc ica nochi inintlajtlacollhua nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlali.”

⁷ Nopa chiquihuitl quipixqui itepos tzajca tlen plomo tlen tlahuel etic. Huan teipa quitlalanque iixtzajca huan ipan nopa chiquihuitl niquitac mosehuijtoc se sihuatl.

⁸ Huan nopa elhuicac ejquetl nechilhui: “Nopa sihuatl quixnextia tlajtlacolotl huan nochi tlen ax cuali.” Huan teipa quicuatopejqui nopa sihuatl para sampa quicalaquis ipan nopa chiquihuitl huan quixtzajqui ica iixtzajca tlen tlahuel etic.

⁹ Teipa sampa nijtlachili huan niquinitac ome sihuame tlen patlanti-hualayayaj campa tojuanti ipan nopa ajacatl ica inieitlapalhua. Huan ni sihuame quipiyayayaj inieitlapal queja ieltlapal nopa tototl tlen quitocaxtiaj cigüeña. Huan yajuanti quicuicoj nopa chiquihuitl huan patlantiyajque huan quihuicaque ipan ajacatl.

¹⁰ Huan nijtlatzintoquili nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuiyaya: “¿Canque quihuicaj ne chiquihuitl?”

¹¹ Huan yajaya nechilhui: “Quihuicaj ipan tlali Babilonia para quichijchihuitlij itioapa. Huan quema ya quisencajtose nopa tiopamitl, quitlalise nopa chiquihuitl nopano ipan se mesa para quinxextise.”

6

Tlanextili tlen nopa nahui carrojme

¹ Sampa niajcoitac huan niquinitac nahui tlatehuijca carrojme tlen quisayayaj tlajco tlen nopa ome huejhueyi tepetini tlen eltoc queja nopa tepostli bronze.

² Nopa achtohui tlatehuijca carro quinpixtoya cahuayojme tlen chichiltique tlen quitlanayayaj. Nopa ompa tlatehuijca carro quinpixtoya cahuayojme tlen yayahuique.

³ Nopa expa tlatehuijca carro quinpixtoya cahuayojme tlen chipahuaque. Huan nopa najpa tlatehuijca carro quinpixtoya cahuayojme tlen ixtenextique.

⁴ Huajca niquilhui nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahuiyaya: “Tate, ¿tlachque quixnextiaj ne tlatehuijca carrojme?”

⁵ Huan yajaya nechilhui: “Yajuanti quinxnextiaj nopa nahui elhuicac ehuan tlen itztoque iixpa TOTECO tlen quinahuatia nochi tlattepectli. Huan hualahuij para quichihuaquij nopa tequitl tlen TOTECO quinihuijtoc ma quichihuaca.

⁶ Nopa carro ica cahuayojme tlen yayahuique, yohuij ipan nopa tlali tlen mocahua ica norte. Huan nopa carro ica cahuayojme chipahuaque, yohuij ipan nopa tlali campa calaquí tonati. Huan nopa carro ica cahuayojme tlen ixtenextique yohuij ipan nopa tlali tlen mocahua ica tlani.”

⁷ Pero nopa cahuayojme tlahuel motetiliyayaj pampa quinequiyayaj yase para nemise ipan nochi tlaltepectli. Huan nopa elhuicac ejquetl quinihui: “¡Cualtitoc! Xiyaca huan xinemica campa hueli ipan nochi tlaltepectli.” Huan yajuanti nimantzi quisque huan yajque ipan inintequi.

⁸ Huajca ielhuicac ejca TOTECO nechmacac na, niZacarías, ni tlajtoli, nechilhui: “Xiquita, yajuanti tlen yajque ipan nopa tlali ica norte, quitlalitoj tlatzacuilti nopano. Huan yeca mosiyajcajtoc Notonal nepa huan nechyoltlali tlen nohueyi cualancayo.”

Se corona ipan itzonteco Josué

⁹ Huan TOTECO nechmacac ni tlajtoli, quijito:

¹⁰ “Xiya ama ipan ichaj Josías, icone Sofonías huan xijselili nopa plata huan oro tlen quihualicaj Heldai, Tobías huan Jedaías tlen mocueptoque tlen tlali Babilonia.

¹¹ Huan ica nopa plata huan oro, xijchijchihua se corona, huan teipa xijtlalili ipan itzonteco nopa hueyi totajtztzi Josué tlen icone Josadac.

¹² Huan teipa xiquilhui Josué: ‘Quej ni quijitohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: Teipa hualas nopa tlacatl tlen itoca Chamanquetl. Yajaya chamanis ica iseli huan quichijchihuas TOTECO itiopa.

¹³ Quena, elis ya tlen quichihuas itiopa TOTECO huan yajaya quipiyas ihuextilis huan mosehuis queja tlanahuatijquetl ipan isiya campa tlanahuatía. Huan yajaya nojquiya elis se totajtzi tlen mosehuía ipan nopa siya tlen tlanahuatijquetl para tlanahuatis. Huan oncas tlasehuilistli ica nopa ome itequi.’

¹⁴ “Teipa nopa corona xijtlalica ipan tiopamitl para inmechilnamiquiltis tlen nopa tlen temacaque Heldai, Tobías, Jedaías huan Josías icone Sofonías.

¹⁵ Huan miyac tlacame tlen huejca ehuan hualase para quipalehuise para quicuallalise itiopa TOTECO. Huan quema mochihuas ya nopa, inquimachilise para TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nechtitlanqui campa imojuanti. Nochi ya ni panos quema imojuanti inquinaquise itos imoTECO Dios huan inquinelto case.”

7

Quejatza monequi mosahuase para quisas cuali

¹ Quema Tlanahuatijquetl Darío yohuiyaya para nahui xihuitl tlanahuatis sampa hualajqui se tlajtoli tlen TOTECO para na, niZacarías. Nechmacac nopa tlajtoli ipan 4 itequi nopa metztli tlen itoca Quisleu, tlen eltoc metztli chicanhui ipan tocalendario [7:1 Ipan 7 itequi diciembre ipan tocalendario tlen ama].

² Ipan nopa tonali nojquiya nopa tlacame tlen altepetl Betel quintitlanque Regem Melec, Sarezzer huan inintlacajhua ma yaca hasta itiopa TOTECO ipan Jerusalén para ma quitlajtlanitij TOTECO itlatiochihual.

³ Huan nojquiya quinejque ma quitlajtlanitij nopa totajtzi intla noja quisenhuiquilise chocase huan mosahuase iixtla TOTECO sesen xihuitl ipan metztli macuili queja quichijtoyaj para miyac xihuitl.

⁴ Huan teipa sampa nechmacac se tlajtoli TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huan yajaya quijito:

⁵ “Xiquincamahui nochi tlacame ipan ni tlali huan nochi totajtztizti huan xiquinilhui: ‘Ipan nochi nopa 70 xihuitl quema inchocayayaj huan inmosahuayayaj ipan metztli macuili huan inilhuichihuayayaj ipan metztli chicome, ¿inmoilhuiyayaj inquichihuayayaj para innechtlepanitaj huan para nelia inquicahuase imotlajtlacolhua huan inmonechcahuise campá na? ¡Ax neli!

⁶ Huan ama ipan ni tonali nojquiya, quema inquichihuaq ilhuitl, ax inmoilhuij tlen na. Inquichihuaq para intlacuse huan intlaise san sejco, huan para inixhuise.

⁷ Nelía san se ni tlajtoli tlen nimechilhuiá ama ica nopa tlajtoli tlen huejcajquiya nimechmacac ipampa notiocamanalojcahua. Ipan nopa tonali Jerusalén huan nochi ipilaltepetztizti huan nopa Neguev huan Sefela quinxique tlahuél miyac tlacame huan quixique tlasehuilistli pampa aya niquintlatzacuiltiyaya.’”

Para tlen TOTECO ax quinnanquílá

⁸ Teipa sampa TOTECO nechmacac na, niZacarías, se tlajtoli huan quijto:

⁹ “NiimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan niquijtohua: ‘Xiteltajtolsecahuaca xitlahuac. Monequi sesen imojuanti ximotlasojtlaca huan ximoicnelica se ica seyoc queja initztosquíaj inicnime.

¹⁰ Amo xiquintlajiyohuiltica cahualme, niyon icnotztizti, niyon teicneltz-itzi, niyon tlacame tlen hualahuij tlen seyoc tlali. Amo ximoilhuiica ipan imoyolo para inquicocose seyoc tlatatl.’

¹¹ “ ‘Pero quema niquinilhui ya ni, imohuejcapan tatahua ax quichi-huilijque cuenta notlajtol. Moicancuepque huan quitzajque innacas ica ininmacpil para ax quicaquise tlen niquinilhuiyaya.

¹² Yajuanti tlahuél moyoltetilijque pampa ax quinejque quitlacaquilise nopa tlajtoli huan nopa tlanahuatili tlen, niinTECO, niquinilhuiyaya ipampa Notonal tlen nijtitlanqui ipan nopa tiocamanalohuani. Huan pampa ax quichihuilijque cuenta notlajtol, hualajqui ininpani nohueyi cualancayo, niinTECO, Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹³ “ ‘Huan pampa ax quichihuilijque cuenta quema na niquinnojnnotzqui, nojquiya ayoc niquintlacaquili quema yajuanti nechtajztiziliyayaj. Queja nopa niquijtohua niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹⁴ Huan niquinsemanqui imohuejcapan tatahua queja se chicahuac ajacatl quisemana tlasoli. Niquinchihualti ma yaca ipan nochi tlaltini campá huéli ipan tlaltepectli. Huan inintlal mocajqui queja se tlamantli tlen quitlahuelcajtoque huan sosoltic. Huan pampa ayoc aca panoc nopano, nopa tlali mocajqui queja se huactoc tlali.’”

8

TOTECO quintlajtolcahuili para quintiochihuas

¹ Huan sampa nechmacac se tlajtoli TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huan quijto:

² Quej ni niimoTECO niquijtohua, na Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Tlahuel niquintlasomati notlacajhua ipan Jerusalén pampa niquinicnelía miyac. Nijnequi san na ma nechicnelica huan nicalani miyac intla ax nechicnelíaj.”

³ Huajca ya ni tlen TOTECO quijtohua: “Temachtli na nimocuepas ipan Sion huan nimocahuas para niitztos ipan altepetl Jerusalén. Huan nopa altepetl quitocaxtise: Altepetl Tlen Nopa Tlamantli Tlen Melahuac. Huan

quitocaxtise: Itepe TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Huan quitocaxtise: Tepetl Tlen Tlatzejtzeltolcic.”

⁴ Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Altepetl Jerusalén sampa quipiyas paquilistli huan tlasehuilistli. Se tonali huehuentzitzli huan nanatzitzli sampa nejnemise ipan icalles. Huan sesen tlen yajuanti quihuicas icuatopil pampa miyac xihuítl quipiyase.

⁵ Huan nopa calles temise ica miyac oquichpilme huan sihuapilme tlen mahuiltise nopano.”

⁶ Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Ipan nopa tonali nopa tlacame tlen noja mocahuase, quisentlachilise quema sampa oncas miyac tlacame queja elisquía se tiochicahual nescayotl o se tlamantli tlen hueyi, pero ax ohui para na, pampa ax tleno ohui para nijchihuas.” Queja nopa quijtohua TOTECO.

⁷ Ya ni tlen quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Na niquinmaquixtis notlacajhua ininmaco inincualancaitacahua tlen itztoque ipan nopa tlatlini campa quisa tonati huan campa calaquí tonati.

⁸ Niquinhualicas tlen campa hueli huan mocahuase para itztose ipan altepetl Jerusalén. Huan yajuanti elise notlacajhua huan na nielis niinDios tlen nelía xitlahuac huan temachtli.”

⁹ Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Xijpiyaca chichahualistli, imojuanti tlen iniquaquij ni tlajtoli ipampa nopa tiocamanalohuani huan initztoyaj nopano quema quitdali-jque nopa tzinpehualtili. Xitequitica chichahuac huan xijtlamiltica nopa tiopamitl.

¹⁰ Achtohuiya quema aya inquipehualtiyayaj para inquichihuase nopa tequitl, ax oncayaya tequitl, niyon tomi para se quitlaxtlahuis seyoc para itequi o para itequi itlapiyal. Huan axaca huelqui quisas ipan altepetl huan quimati ica temachtli para mocuepas pampa nochi inquinpixque miyac imocualancaitacahua pampa nijchijtoya nochi imojuanti ximococolica se ica seyoc.

¹¹ Pero ama ayoc niquinchihuilis notlacajhua tlen noja mocahuase queja niquinchihuili achtohui.” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹² “Ama nijchihuas para pehuas para oncas tlasehuilistli campa imojuanti huan nijchihuas para xiitzoca ica paquilistli. Nochi tlamantli tlen inquitocase, temacase cuali itlajca. Huan xocomeca mili temacas cuali itlajca. Huan nopa tlali achi más tlaeliltis. Huan nopa mixtli quichihuas ma huetzi miyac atl. Nochi ni tlaticohualistli quiselise nopa tlacame tlen noja mocahuase ipan nopa tlali.

¹³ Nopa tlatlini tlen ax quixmatij TOTECO quijtohuayayaj para inisraelitame tlen tlali Israel huan tlali Judá inquinextiyayaj se tlamantli tlen tlatelchihuali. Pero ama nimechmaquixtis huan nochi inmechitase para initztose se tlaticohualistli para nochi tlacame. Huajca amo ximajmahuica. Ximosemacaca huan xijpiyaca fuerza huan xijtlamiltica nopa tiopamitl.”

¹⁴ Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Huecayquiya quema imohuejcapan tatahua nechcualancamacaque, nimotemacac para niquintlatzacuiltis huan, quena, niquintlatzacuilti. Ax nimoyolpatlac.

¹⁵ Huan ama nojquiya tlen niquijtohua para nijchihuas, temachtli nijchihuas. Huan ya nimotemacac para nijtiochihuas nochi altepetl Jerusalén huan tlali Judá, huan quena nijchihuas. Huajca amo ximajmahuica.

¹⁶ Ya ni tlen monequi inquichihuase imojuanti: 'Ximocamahuica se ica seyoc ica tlajtoli tlen melahuac. Xitetlajtolsencahuaca xitlahuac. Huan xijtemoca tlamanlti tlen inmechhualiquilis tlasehuilistli.

¹⁷ Ma axaca moilhui ipan iyolo para quichihuilis seyoc se tlamantli tlen axcuali. Ayoc xijtestigojquetzaca para melahuac se tlamantli tlen inquitmatij para ax melahuac queja ama inmechpactia inquichihuaj. Ya nopa ax nijnequi niquitas.' " Quej nopa quijtohua TOTECO.

¹⁸ Huan ajsic seyoc tlajtoli tlen TOTECO huan quijto:

¹⁹ "Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: 'Nopa tonali quema inmosahuayayaj ipan nopa ilhuitl ipan metztli nahui, macuili, chicome huan majtactli mocuepase tonali quema inlamahuisotij. Nopa ilhuime mocuepase tonali tlen paquilistli huan nochi israelitame ma paquica quema quinilnamiquise nopa tonali. Huajca xijnequica tlamantli tlen melahuac tlen quichihuas ma oncas tlasehuilistli.'

²⁰ Huan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijto: 'Tlacame tlen itztoque ipan miyac altepetini huan tlaltini campa hueli ipan tlaltepactli hualase ipan Jerusalén.

²¹ Tlacame tlen se altepetl yase quinitatij nopa tlacame tlen itztoque ipan seyoc altepetl huan quinilhuitij: Ma tiyaca ipan altepetl Jerusalén para tijtemotij TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Timomajitose iixtla huan tijtlajtlanise ma techtiochihuas. Huan huajca quijto: Tojuanti nojquiya tiyase.

²² Huan hualase ipan Jerusalén miyac tlacame tlen miyac altepetini huan tlen tlaltini tlen quipiyaj miyac chichahualistli. Huan quitemose TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij huan momajitose iixtla huan quitlajtlaniquij itlapalehuil huan itlatiochihualis.'

²³ "Huan quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij: 'Ipan nopa tonali tlahuel miyac tlacame tlen ehuan ipan nochi tlaltini huan tlen camatij nochi tlamantli tlajtoli, quitzquise ipan iyoyo se israelita huan quilhuisse: Tiyase mohuaya pampa tijmatij para TOTECO Dios itztoc mohuaya.'

9

Inintlatzacuiltl tlaltini tlen nechca

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO teyolmelajqui ica nopa tlatzacuiltli tlen quinajsis altepetl Damasco huan tlali Hadrac ehuan. Yajaya quijto: "Ipan nopa tonali nochi tlacame ipan nochi altepetini huan nochi nopa huejhueyi familias tlen israelitame nechtlachilise na, niininTECO.

² Nojquiya altepetl Hamat tlen mopantia nechca Damasco quipantis tlen axcuali huan altepetini Tiro huan Sidón nojquiya. Quena, quiselise tlatzacuiltli yonque neltlanamiquij.

³ Yonque ipan altepetl Tiro quichijchijtoque huejhueyi caltini tlen tilahuac para ipan momanahuise huan yonque quipiyaj tomi tlen plata huan tlen oro queja imiyaca tlaltejpochtli tlen onca ipan calles,

⁴ Toteco quiquixtis nochi tlen quipiyaj. Huan nochi nopa tlamantli tlen quitiyaya para ichichahualis, Toteco quichihuas para ma huetzi ipan hueyi atl. Huan nopa altepetl tlamilatlás.

⁵ "Huan quema nopa tlacame tlen itztoque ipan altepetl Ascalón quitiase para huetzqui altepetl Tiro, momajmatise miyac. Huan nopa tlacame tlen

itztoque ipan altepetl Gaza tlahuel mocuesose. Huan nopa tlacame tlen itztoque ipan altepetl Ecrón huihuipicase pampa quuitase para altepetl Tiro ayoc huelis quinmanahuis tlen inincualancaitacahua. Huan quinmictilise inintlanahuatijca nopa tlacame tlen altepetl Gaza. Huan altepetl Ascalón mocahuas queja tlali tlen quitlahuelcajtoque pampa ayoc mocahuas niyon se tlatatl.

⁶ “Huan seyoc tlali ehuan hualase para itztose ipan altepetl Asdod. Huan ininpampa yajuanti nijtlamiltis nochi tlen ica mohueyimatiyayaj nopa filisteo tlacame.

⁷ Nijchihuas para ayoc quicuase se tlapiyali ica ieso. Huan ayoc niquincahuilis ma quicuaca sequinoc tlamantli tlen ax quinamiqui quicuase niyon quinhueyichihuase inintotiotzitzit. Huan nochi yajuanti tlen noja mochihuase yoltoque nepa, quihueyichihuase Toteco Dios, huan mochihuase tequitini ipan tlali Judá. Huan tlacame nopano quinselise queja se familia tlen yancuic. Quena, nopa filisteos tlen Ecrón mochihuase san se ica israelitame queja huejajquiya nopa jebuseos mochijque san se ininhuaya.

⁸ Huan na niquinyahualos notlacajhua queja se tlamocuitlahuijquetl huan ax niquincahuilis nopa miyac soldados tlen panoque ma mocuepase para quintehuiquij. Niyon se tlen quintlaijiyohuiltisquia ayoc quema panos nica pampa ama na nitlachixtoc huan niquinmocuitlahuía.”

Hualas inintlanahuatijca israelitame

⁹ ¡Xipaquica miyac, intlacame ipan Jerusalén! ¡Xitzajtza ica paquilistli, nochi inisraelitame campa hueli! Imotlanahuatijca neca huala. Yajaya senquistoc xitlahuac huan temaquixtia. Moicnonequi huan huala ipan se pilburrojtzi. Quena, yajaya huala ipan icone se sihua burra.

Tlachque quichihuas inintlanahuatijca

¹⁰ Huan nopa Tlanahuatijquetl quijtohua: “Nijxolehuas nopa tlatehuijca carrojme tlen quinpiyaj ipan tlali Israel campa itztotay iixhuihua Efraín huan nopa tlatehuijca cahuyojme tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén. Nijpostequis nopa cuahuitoli tlen quitequihuaj ipan tlatehuilistli.” Quena, queja nopa quichihuas. Huan quinmacas tlatehuilistli nochi tlatini. Huan itlanahuatijcayo ajsis tlen se hueyi atl hasta seyoc hueyi atl. Huan tlen nopa atentli Éufrates ajsis campa hueli hasta san itlamiya tlattepectli.

¹¹ TOTECO quijtohua: “Huan pampa nijchijqui se tlajtolsencahuali imohuaya, inisraelitame, tlen quisellojhuijque ica estli huejajquiya, yeca nimechmanahuis tlen initztoque ipan tlatzactli san se queja nijchololti José tlen itztotay ipan nopa aostotl tlen ax quipixqui atl huejajquiya.

¹² Imojuanti tlen ineliyayaj intlatzactoque campa hueli, ximocuepaca nopan na tlen niitztoc queja se cali tlen tlahuel quiyiya chichahualistli. Nopan na initztose temachtli. Nopan na ximotemachica quema noja onca tonali. Huan nimechyolmelahuas para nimechtiochihuas ome hueltas ipampa sesen tlahuijcaoyotl.

¹³ Pampa se tonal nijtequihuis tlali Judá ehuan queja nocuahuitol. Huan itlacajhua tlali Efraín o Israel elis queja se cuatlamintli ipan nocuahuitol tlen ica nitlatehuis. Nopa telpocame ipan Jerusalén mooquichmatise huan elise queja se machete nomaco tlen niqinhucas ipan tlatehuijcaoyotl ica nopa soldados tlen tlali Grecia ehuan.”

TOTECO monextis para quinmanahuis itlacajhua

¹⁴ Huan ipan nopa tlatehuijcaoyotl, TOTECO monextis iniixco itlacajhua. Huan nopa cuatlamintli tlen quitequihuis motlalose queja tlapetlanilotl.

Huan TOTECO Dios quipitzas nopa tlapitzali huan quisas para motehuis ihuaya icualancaitacahua. Huan yajaya quipiyas chicahualistli queja se hueyi ajacatl tlen temajmatia nopano ica tlani.

¹⁵ Huan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quinmanahuis itlacajhua. Huan itlacajhua quintzontlamiltise inincualancaitacahua. Huan ininpan nejnemise queja tetini para tlatehuitlatztli. Elise queja se tecuani tlen quicua tlen quitlantoc huan quii ieso. Quema ya tlatlantose, itlacajhua tzahtzise ica paquilistli queja se tlen quitoc xocomeca atl tlen cococ. Quema yajuanti quintzontlamiltise nochi inincualancaitacahua elise queja nopa caxitl ipan tiopa tlen temitoc ica ieso nopa tlapiyali para ica quiatzeltzelohuaj icuacua nopa tlaixpamitl.

¹⁶ Huan ipan nopa tonali, TOTECO Dios quinmaquixtis itlacajhua queja se tlamocuitlahuijquetl quinmanahuia iborregojhua. Huan ipan nopa tonali itlacajhua petlanise ipan itlal queja piltetzitzi tlen yejyeczitzi tlen quintlatzquiltijtoque ipan se corona.

¹⁷ Tlahuel cuajcualtzi elis nopa tlali huan nochi elis nelia yejyeczti. Huan pampa oncas miyac trigo huan miyac xocomecatl, nopa telpocame huan ichpocame moscaltise yejyeczti huan quipiyase miyac chicahualistli.

10

TOTECO quinmaquixtis itlacajhua

¹ Xijtlajtlanica TOTECO ma huetzis atl quema ajsis tonali para seliyase cuatini. Huan yajaya tlen quichihua ma tlapetlani huan ma onca huejhueyi mixtli inmechmacas atl hasta mocahuas. Queja nopa nochi toctli ipan nochi mila temacas cuali itlajca.

² Pero quema inquintlatzintoquilaj totiotzitzi se tlenijqui, san tlapic tlen inmechnextilise. Huan yonque tetonalitani quijtohuaj para quipixque tlanextili campa quitaque tlen panos teipa, nochi inintlajtol san istlacatili. Tlayoltlalaj ica tlajtoli tlen ax neli huan quijtohuaj para ax huala tlatzacuiltli. Yeca nochi israelitame yohuij ipan iniojhui queja borregojme tlen ax quipiyaj se tlen melahuac inintlamocuitlahuijca para quinmanahuisquia huan yeca nelia tlaijiyohuise.

³ Huajca TOTECO quijtohua: “Tlahuel nicualantoc ica nopa tlamocuitlahuani huan ica nopa tlayacanani tlen ax melahuac huan yeca niquintlatzacuiltis. Pero niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij nihualas huan niquintiochihuas notlacajhua tlen iixhuihua Judá tlen huejcajquia. Quena, niquinchihuas tetique huan yejyeczitzi queja nocaahuayo tlen más mocualtlalijtoc para tlatehuis huan más quipiya tlatlepanitacayotl.

⁴ Huan se iteipa ixhui Judá elis queja nopa tetl tlen más monequi para ipan quiquetzase se cali tlen tetl pampa itztoc tlen más monequi ipan nopa cali tlen na nijchihua. Yajaya elis queja nopa tlaquetzali tlen ipan quiquetzaj se yoyon cali. Elis queja nopa cuahuitoli tlen más cuali para tlatehuijcaoytl. Huan iixtla ya cholojtehuase nochi tlayacanani tlen quinequij tetlajiyohuilitise.

⁵ Iteipa ixhuihua Judá elise soldados tlen más motemacaj ipan tlatehuijcaoytl huan nejnemise ipan inincualancaitacahua queja elisquiaj soquitl ipan calles. Huan tlatehuise chicahuac pampa niinTECO niitztos ininhuaya. Huan quintlanise nochi ipan tlatehuijcaoytl hasta quinpinahualtise inincualancaitacahua tlen tlejcoj ipan cahuayojme.

⁶ “Huan na niqinmacas chicahualistli ininteipa ixhuihua Judá huan José huan niqinmaquixtis. Huan pampa niqintlasojtlas, niqinchihuas sampa ma mocuepaca huan itztose ipan inintlal. Huan elis queja ax quema niqintlahuelcajtoc pampa na niDios niinintECO huan nijtlacaquilis nochi tlen quijitose quema momajitose ica na.

⁷ Huan iteipa ixhuihua Efraín mochiuase queja tlatehuiani tlen tlahuel motemacaj huan quipiyaj miyac chicahualistli. Huan paquise miyac queja paquij tlacame tlen quitoque miyac xocomeca atl. Huan ininconeuhua quuitase quejatza niinintECO niqinicnelía huan yolpaquise noixtla.

⁸ Huan niqiuquisis para niqinnotzas ma hualaca huan nimantzi hualase mosentilise pampa ya niqinmaquixtijtoc. Huan nopa quentzi israelitame tlen noja mocahuase yoltoque, pehuase momiyaquilise huan sampa mochiuase nelmiyac tlacame queja eliyayaj achtohuiya.

⁹ Yonque niginsemantoc nopa israelitame campa hueli ipan taltini tlen nelhueja, nopano sampa nechilnamiquise huan nechtemose. Huan yajuanti huan ininconeuhua mocuepase para sampa itztose ipan inintlal.

¹⁰ Quena, niqinchihuas ma mocuepaca tlen tlali Egipto huan tlen tlali Asiria. Huan niqinhualicas hasta ipan tlali Galaad huan ipan tlali Líbano. Huan itztose tlahuel miyac yajuanti tlen mocuepase hasta ayoc quipiyase campa mochiuase.

¹¹ Huan yonque quipanoose tlaohuijcaoytl queja huejcaiquiya quema quipanoque nopa Hueyi Atl Chichiltic, na nijtzacuilis ichicahualis nopa atl para ma ax quincocos. Nopa atemilt Nilo ipan tlali Egipto, nijchihuas ma huaqui para huelis quisase ipan nopa tlali. Huan niqinpinahualtis nopa tlayacanani ipan tlali Asiria tlen tlahuel mohueyimatiyayaaj huan nijtlamiltis nopa tequihuejcaoytl tlen tlali Egipto quipixqui.

¹² “Huan nijchihuas para notlacajhua ma quipiyaca chicahualistli noixtla. Huan yajuanti nejnemise nica huan neca campa quinequise huan quihuicase notoca na.” Queja nopa quijito TOTECO.

11

Quihuejcamajcahuase inintlamocuitlahuijca

¹ ¡Xiquitaca! Nopa tlali ipan Israel tlen itoca Líbano quiselis se hueyi tlatzacuiltistli. Elis queja quitlapos ipuertas para ma calaqui se hueyi tlitl huan nopa tlitl quintlamitlatis nochi tiocuatiní tlen más yejectzi quipixqui.

² Huan nochi tlacame nopano tlahuel mocuesose huan hasta elis queja nopa cuatini tlen ocolt chocase pampa quimatise san se ininpantis. Ama ya huetztoque nopa tiocuatiní yonque eliyayaj nelía yejectzitzi huan huejcapantique. Eltoc queja nopa ahua cuatini nopano campa itoca tlali Basán chocaj ica majmajtli pampa nochi cuatitlamitl tlen quipiyayaya miyac cuatini hasta axaca huelqui pano nopano, ama ya quinmajcajtoque tlachi.

³ Xijtlacaquilica quejatza chocaj nopa tlamocuitlahuiani tlen borregojme ipan tlali Israel pampa nochi nopa sacapetlatl campa quinnemiltijque inintlapiyalhua ya sosolijtoque. Ama san caquisti cone tecuanime tlen nanalcay pampa ya tlanqui nochi nopa yejectzi cuatitlamitl nechca atemilt Jordán campa mocajque para itztose.

Ome tlamantli tlamocuitlahuiani

⁴ Quej ni nechilhui NoTECO Dios: “Xiya huan xiquinmocuitlahui notlacajhua tlen itztoque queja borregojme tlen tlaiyocatlalilme para miquise.

⁵ Queja tlacohuani tlen quincohuaj borregojme huan quinmictíaj huan ax tleno moillhuaj, nopa israelita tlayacanani quinmictíaj notlacajhua huan

ax momacaj cuenta intla quihuicaj tlajtlacoli. Huan queja tlanamacani quinnamacaj borregoyme huan san quijtohuaj: ‘Tlascamati TOTECO pampa ya nimochijtoc nirico’, nopa israelita tlayacanani tlen itztoque queja tlamocuitlahuani tlen ax melahuac quintemactilíaj notlacajhua ma miquise huan ax quintlajosltaj.

⁶ Para na ayoc niquintlapojpolhuis tlen fiero itztoque ipan ni tlali. Nijchihuas para sese yajuanti ma huetzica ininmaco ininhuampoyohua huan imaco inintlanahuatijca huan yajuanti quinquethtzontequise. Huan nopa ax cuajcualme quichihuase para nopa tlali ma mocahua queja huactoc tlali, pero na ax niqunmanahuis notlacajhua tlen nopa ax cuajcualme.”

⁷ Huajca na nimotlali para niqunmocuitlahuis nopa israelitame tlen quichiyayayaj tlatzacuiltli huan itztoyaj queja borregoyme tlen ya tlaiyocatlalilme para miquise. Ni borregoyme quixnextiyayaj tlen más teicneltzitzi tlen nopa tlacame. Huan teipa nijcuic ome cuatopili. Se nijtocaxtlali “Itlasojtlacayo”. Huan nopa seyoc nijtocaxtlali “Quinchijtoc San Se”. Huan quej nopa, niqunmocuitlahui nopa borregoyme queja se cuali tlamocuitlahuijquetl quichihuasquía huan queja TOTECO nechnhuatiytaya.

⁸ Huan ipan se metztli, niquntzontlamilti eyi tlamocuitlahuani. Pero ax nijpixqui noyolo ica nopa borregoyme, niyon ica tlacame tlen nopa tlali, huan yeca yajuanti nechocolijque.

⁹ Huajca quej ni niqunilhui tlacame tlen nopa tlali tlen itztoyaj queja nopa borregoyme: “¡Ayoc nielis niimotlamocuitlahuijca niyon ayoc nimecht-lamacas! Intla inquinequij inmiquise, huajca ximiquica. Intla se quinequi inmechmictis, huajca ma inmechmicti. Huan tlen noja mocahuase, ma motzontlamiltica se ica seyoc.”

¹⁰ Teipa nijcuic nopa cuatopili tlen itoca: “Itlasojtlacayo” huan tlen quinxextia noteicnelijcayo huan nijtlajcopostejqui. Ya nopa nijchijqui para nijxolehuas nopa tlajtolsencahualli tlen nijchijtoya ica nochi taltini.

¹¹ Huajca queja nopa ipan nopa tonali tlanqui nopa tlajtoli tlen nijchijtoya ininhuaya. Huan nochi nopa tlacame tlen teicneltzitzi nechtlachilijtoyaj huan quimachilijque para ica nopa tlamantli tlen nijchijqui quinnextiliyaya tlen TOTECO quinequiyaya quinyolmelahuas.

¹² Huan niqunilhui nopa tlayacanani: “Intla inmechpactía huajca xinechtlaxtlahuica tlen inquitaj nitequititoc. Huan intla ax inmechpactía, huajca san xijcahuaca.”

Huajca yajuanti nechpatiitaque huan nechmacaque 30 plata tomi.

¹³ Huan TOTECO nechilhui: “Xijcui nopa piltlaxtlahuiltzi tlen mitzmacaque queja motlaxtlahuil huan xijmajcahua ipan itiopa TOTECO para ma quicahuaca campa quiajcocuij tomi.” Huajca nijcuic nopa piltomintzitzi huan nijcuamajcuij ipan itiopa TOTECO para quitlalise campa quiajcocuij tomi.

¹⁴ Teipa nijtlajcopostejqui nopa seyoc cuatopili tlen itoca eliyaya: “Quinchijtoc San Se”. Huan queja nopa, niqunnexti para tlali Judá huan tlali Israel tlen achtohuiya mocajque sentic, ya motlajcoitaque.

¹⁵ Huan TOTECO nechilhui: “Xijchihuati sampa nopa tequitl tlen se tlamocuitlahuijquetl pero ama ximochihua queja se tlamocuitlahuijquetl tlen ax cuali huan xijcui nopa tlamantli tlen yajaya quihuicasquía.

¹⁶ Ya ni quinnextilía para nijtlalis ipan ni tlali se tlamocuitlahuijquetl tlen ax quintemos nopa pilborregoijtzi tlen mocuapolojtoque, niyon ax quinnmocuitlahuis tlen ontlacajtoque, niyon ax quinpajtis tlen mometzpos-tectoque, huan niyon ax quiajcolpantlalis nopa borrego tlen más tlaxicojtoc.

Pero quena, quicuas innnacayo nopa borregojme tlen más tomahuaque. Huan hasta iniisti nojquiya quitzayanás huan quicuas.

¹⁷ Fiero ipantis nopa tlamocuitlahuijquetl tlen ax tleno ipati huan tlen quintlahuelcahua nopa borregojme. Ica imachete TOTECO quimaquilis ipan iajcol huan iixtiyol tlen inejmatl. Huan ima tlen quinpalehuijtosquía iborregojhua mocahuas senquistoc huactoc. Huan iixtiyol tlen quintlachilijtosquía mocahuas popoyotzi.”

12

TOTECO quimanahuis Jerusalén

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac ica tlen ininantis israelitame. Quena, TOTECO tlen quipatlajqui elhuicactli, huan quitlalili itzinpehualtil ni tlaltapactli, huan quichijqui nopa tonaltzi tlen eltoc ipan iyolo sesen tlacatl quej ni, quijtohua:

² “Nijchihuas altepetl Jerusalén para elis queja se caxitl tlen temitoc ica nocualancayo para nochi sequinoc tlaltini. Elis queja temitoc ica se pajtli tlen tlahuel cococ huan fiero. Huan quinchihuas ma moiuintica huan ma huihuipicaca nochi tlacame tlen ehuj ipan tlaltini tlen quinequise quitehuise tlali Judá huan altepetl Jerusalén.

³ Quena, ipan nopa tonali nijchihuas Jerusalén ma eli queja se hueyi tetl tlen tlahuel etic. Huan yonque nochi tlaltini mosentilise para quitehuise, nochi tlen quinequise quiolinise, quintlamitepachos.”

⁴ Quej ni quijtohua TOTECO: “Ipan nopa tonali, na niquintemajmatis nochi cahuayojme tlen quinhualicaj soldados para quitehuise altepetl Jerusalén. Huan nopa soldados tlen ipan tlejcoque niquinchihuas ma tlapoloca. Pero na niquinmocuitlahuis nochi tlali Judá ehuan. Huan nochi cahuayojme tlen ininpan tlejcoque para tlatehuise mocuepase popoyotz-itzi.

⁵ “Huan nopa tlayacanani ipan tlali Judá quitase ya ni huan quijtose: ‘Xiquitaca, Jerusalén ehuan quipantíaj chichahualistli ipan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij pampa yajaya tlen ininTeco.’

⁶ “Ipan nopa tonali nijchihuas nopa tlayacanani ipan tlali Judá elise queja se tlicuahuitl tlen quichihuas ma tlatla miyac cuatini ipan se cuatitlamitl. Itztose queja tlicuahuitl tlen quichihua ma tlatlas trigo pixquistli tlen huactoc huan nopa tlayacanani quintlatise nochi tlaltini tlen mocahuaj nechca tlen ininnejmatl hasta iniarraves. Pero ipan nopa tonali quema Judá ehuan quintlanise nopa tlaltini, altepetl Jerusalén sampa temis ica tlacame ica miyac paquilistli para itztose ipan inialtepe.

⁷ “Pero na, niimoTECO, achtohui niquinmaquixtis nopa tlacame tlen itztoque ipan tlali Judá huan teipa niquinmaquixtis tlen ehuan ipan altepetl Jerusalén. Nijchihuas ya nopa para nopa tlacame tlen ehuan ipan altepetl Jerusalén tlen iteipa ixhuihua David ax quiselise más tlatlepanitacayotl que ne sequinoc tlen itztoque ipan sequinoc altepetini ipan tlali Judá.

⁸ Ipan nopa tonali TOTECO quinmanahuis nopa tlacame tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén. Huan yeca se tlen ax quipiyas más chichahualistli ipan nopa tonali quipiyas chichahualistli queja Tlanahuatijquetl David. Huan tlen hualahuip ipan iteipa ixhuihua David elise queja Toteco Dios, queja ielhuicac ejchua TOTECO tlen yohuij iniixtla notlacajhua.

⁹ Huan ipan nopa tonali nimotlalis para niquintzontlamiltis nochi tlacame tlen nochi tlaltini tlen hualase para quitehuise altepetl Jerusalén.

Moyolcuepase israelitame

¹⁰ “Huan ipan nopa tonali niquinmacas iteipa ixhuihua David huan nochi tlen itztoque ipan Jerusalén nopa Tonaltzi tlen quinpalehuis para moicnelise huan momaijtose. Huan yajuanti nechitase na tlen nechtlapohuilijque noelchiquicanahuiya huan nechchoquilise queja chocaj tetajme quema miqui se conetl tlen iyojtzi. Huan mocuesose nopampa na queja mocuesohuaj quema miqui se achtohui ejquetl.

¹¹ Huan ipan nopa tonali, ipan altepetl Jerusalén chocase huan mocuesose achi más huan ax queja panoc quema mijqui nopa cuali tlanahuatijquetl tlen itoca Josías huejcajquiya nechca Hadad Rimón ipan nopa tlamayamitl tlen itoca Meguido.

¹² “Nochi israelitame campa hueli ipan ni tlali chocase miyac ica tlen nechchihuilijtoque. Sesen huejhueyi familia chocase iyoca. Tlacame tlen itztoque iteipa ixhuihua David yase iyoca. Huan ininsihuajhua nojquiya moyocaquixtise para mocuesose.

¹³ Huan chocase huan mocuesose ininseltitzitzi nochi iteipa ixhuihua Levi. Huan ininseltitzitzi mocuesose iteipa ixhuihua Simei. Huan sihuame mocuesose iyoca tlen ininhuehuejhua.

¹⁴ Huan chocase nochi ipan nochi sequinoc huejhueyi familias tlen israelitame. Huan sesen hueyi familia chocas huan mocuesos iyoca ipampa tlen nechchihuilijtoque. Huan sesen tlatcl chocas iyoca tlen isihua.

13

¹ “Ipan nopa tonali nijtlapos se ameli campa meya miyac atl para nochi iteipa ixhuihua David huan nochi Jerusalén ehuan. Huan nopa atl quinpajpacas tlen inintlajtlacolhua huan tlen nochi tlamantli tlen ica moijtlacojtoque.

² Ipan nopa tonali niquintlamiixpolihuiltis nochi totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen quinhueyichihua ipan nopa tlali huan ayoc quema quimilnamiquise inintoca. Nojquiya niquintlamiixpolihuiltis nopa tlacajcayajca tiocamanalohuani huan nochi nopa ajacame tlen Axcualtlacatl tlen quinyacana.” Queja nopa quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejchua Ma Tlatlanitij.

³ “Huan intla noja motlalanas se huan camatis queja se tiocamanalojquetl, itata huan inana quihlhuise: ‘Monequi timiquis pampa tiistlacatitoc. Tiquijtohua para TOTECO mitzmacatoc motlajtol, pero yajaya ax quijtojtoc.’ Huan ipan nopa tlochtli itatahua quicuaxahuase ica se huehueyac cuatlamintli huan quimictise.

⁴ “Ipan nopa tonali nochi tlen quiitase ipan tlanextili queja tiocamanalohuani mopinahuase pampa quimatis para ax melahuac huala tlen na. Axaca mohueyimatis huan quijtos para yajaya se tiocamanalojquetl pampa quimatis para ax neli. Huan ayoc aqui quinequis tlacajcayahuas huan moquentis nopa yoyomitl tlen fiero queja quemantzi moquentíaj tiocamanalohuani tlen melahuac ipan ni tonali.

⁵ Huan teipa se tlatcl tlen quiselis tlajtoli tlen ax melahuac, quijtos: ‘Ax na nitocamanalojquetl. Na se nimilchijquetl. Hasta quema noja eliyaya nioquichpil, san nitequiti mila.’

⁶ “Huan se quihlhuise: ‘Huajca ¿para tlen lijlipintic moma?’ Huan yajaya quijtos: ‘Ya ni pampa nechcocojque ipan ininchaj nohuampoyohua.’”

⁷ Quej ni quijitohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhucac Ejcahua Ma Tlatlanitij: “Nijcahuilis ma quimictica nopa Tlamocuitlahuijquetl tlen na nijtitlantoc, yajaya tlen más nonechca huan tlen san se queja na. Quena, nitlanahuatis ma quimictica nopa Tlamocuitlahuijquetl huan nochì nopa borreojme mosemanase. Huan na nijtlanas noma ica nopa tlacame tlen itztoque queja pilborreojtzitzi huan nojquiya tlaiijyohuise.

⁸ Ipan sesen eyi israelitame, ome miquise huan setzi mocahuas ipan ni tlali.

⁹ Huan nopa pilquentzi israelitame tlen noja mocahuase ipan ni tlali, niquinpanoltis ipan se hueyi tlitl para niquinyejyecos huan niquintlapajpacchihuas hasta itztose queja plata huan oro tlen senquistoc cuali. Huan yajuanti nechtzajtzilise, huan na niquintlacaquilis, huan niquijtos: ‘Ya ni notlacajhua.’ Huan yajuanti quijitose: “TOTECO yajaya toDios tojuanti.”

14

TOTECO mocuepas ipan tlaltepectli

¹ ¡Xijtlachilica! Ya monechcahuia nopa tonali tlen itoca itonal TOTECO quema yajaya tetlatzacuiltis. Huan tlacame inmechquixtilise tlen imoaxca huan motlajcoxelhuilise imoixtla.

² Quena, ipan nopa tonali TOTECO quichihuas para nochì tlatini ma mosentilica para quiyahualose altepetl Jerusalén. Huan quitehuise huan moaxcatise nopa altepetl. Calaquise ipan nochì caltini para quicuisse nochì tlen quinequise huan para quinchihuilise tlen hueli nopa sihuame. Huan quinxtequise tlajco nopa tlacame huan quinhucase ilpitoque ipan seyoc tlali. Huan nopa seyoc tlajco mocahuase ipan altepetl Jerusalén.

³ Pero teipa hualas TOTECO huan iselti quintehuis ininsoldados nochì tlatini. Quena, tlathuis queja tlathuijqui ipan nopa tonali quema oncac hueyi tlathuijcaoyotl.

⁴ Ipan nopa tonal TOTECO hualas huan moquetzas ipan nopa tepetl tlen itoca Olivos tlen mocahua iixmelac altepetl Jerusalén ica campa quisa tonati. Huan nopa tepetl Olivos motlajcoitas huan mochihuas se hueyi tlamayamitl tlen ajsis hasta campa quisa tonati huan hasta campa oncalaquì. Huan queja nopa, tlajco tlen nopa tepetl mocahuas ica norte, huan tlajco mocahuas ica tlani.

⁵ Huan ipan nopa tlamayamitl imojuanti inmochololtise pampa nopa tlamayamitl tlen mochijtoc tlen notepe ajsis hasta Azal. Quena, incholese queja huejcajquiya cholojque imohuejcapan tathua quema mojmolini tlali ipan nopa tonali quema quihuicayaya tequitl Tlanahuatijquetl Uzías ipan tlali Judá. Huan huajca hualas TOTECO, yajaya tlen noDios, ininhuaya ielhucac ejcahua huan ininhuaya nochì itlatzejtzeltolijca tlacajhua.

⁶ Huan ipan nopa tonal, tonati, metztli huan sitlame ayoc tlathuise huan ax oncas se tlathuili tlen chichahuac niyon ax oncas tzintlayohuilotl.

⁷ Elis se tonal tlen senquistoc seyoc tlamanitli pampa ax quema oncac se tonal queja nopa. San TOTECO iselti quixmati quejatza elis nopa tonal pampa ax oncas tzintlayohuilotl niyon tlen nelia tlatlanextli. Ica tiotlac ipan nopa tonal quema quinamiqui pehuas para tlayohuas, oncas tlathuili queja elisquia tonaya.

⁸ Huan ipan nopa tonal quisas ipan altepetl Jerusalén atl tlen temacas yolistli tlen yancuic. Huan tlajco nopa atl ajsis ipan nopa Hueyi Atl Mictoc huan nopa seyoc tlajco ajsis ipan nopa Hueyi Atl tlen itoca Mediterráneo. Huan ne seyoc tlajco nopa atl quisas sesen xihuilitl ipan nopa tonali quema tlathuel tlaseseya huan ipan nopa tonali quema tlatotoniya.

⁹ Huan TOTECO elis Tlanahuatijquetl ipan nochi tlaltepectli. Quena, ipan nopa tonali momacase cuenta para onca san setzi Dios, yajaya tlen TOTECO. Huan san yajaya nochi quixmatise huan quihueyichihuase.

¹⁰ Nochi ni tlali mopatlas miyac quema chichahuac molinis tlali. Mochihuas queja se hueyi tlamayamitl tlen pehuas altepetl Geba ica norte tlen tlali Judá huan ajsis hasta altepetl Rimón tlen mocahua ica tlani tlen altepetl Jerusalén. Huan altepetl Jerusalén sampa motlalananas huan tlejcos más huejcapa, pero mocahuas campá ama eltoc. Huan altepetl Jerusalén sampa mohueyichihuas. Quipiyas miyac tlacame tlen nopa puerta tlen eliyaya iniaxca ininteipa ixhuihua Benjamín huan hasta nopa puerta ipan esquina campá eltoya nopa achtohui puerta. Teipa Jerusalén yas campá nopa Huejcapantic Calí Hananeel campá tlachiyaj hasta campá quichihuaj ixocomeca ayo nopa tlanahuatijquetl.

¹¹ Huan altepetl Jerusalén temis ica tlacame huan ayoc quema moxolehuas. Nochi nopa altepetl huan itlacajhua itztose temachme.

¹² Huan ya ni elis nopa tlatacuilitli tlen TOTECO quintitlanilis nochi nopa tlacame tlen nopa tlaltini tlen hualajque para quitehuise altepetl Jerusalén: Inintlacayohua nochi inintlacajhua ijtacahuis huan lochonis yonque noja yoltoque huan moquetztoque ica iniicxihua. Huan lochonise iniixtiyolhua huan ininnenepil ipan inincamac.

¹³ Ipan nopa tonali TOTECO quititlanis se hueyi majmajtli huan nochi tlacame majmahuise hasta ax quimatisé tlachque quichihuase. Huan inin-seltitzitzi tlacame quitlalanase ininma para momaquilise se ica seyoc.

¹⁴ Huan iixhuihua Judá nojquiya tlatehuitij ipampa altepetl Jerusalén ica tlen hualajque ipan sequinoc tlaltini. Huan quintlamiichtequilise nopa tlacame nochi tlamantli tlen tlachijchihuali ica oro, plata huan yoyomitl.

¹⁵ Huan nopa cocolistli tlen TOTECO quititlanis ipan tlacame nojquiya quinajsis cahuayojme, mulas, camellos, burrojme huan nochi tlamantli tlapiyalime tlen nopa tlatehuiani tlen sequinoc tlaltini quinpixtose campá mochihuase.

¹⁶ Huan nopa tlacame tlen tlaltini tlen quitehuijque Jerusalén huan tlen noja mocahuase yoltoque, yase sesen xihuitl ipan Jerusalén para quihueyichihuatij nopa Tlanahuatijquetl tlen nopano itztoc. Huan nopa Tlanahuatijquetl elis TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Quena, yase para quichihuatij nopa ilhuitl tlen nopa pilxajcaltzitzi.

¹⁷ Huan intla sequin tlacame tlen nopa sequinoc tlaltini ax quinequise yase ipan altepetl Jerusalén para quihueyichihuatij nopa Tlanahuatijquetl tlen itztos TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij, huajca TOTECO quichihuas para ma ax huetzi atl ipan inintlal.

¹⁸ Huan intla tlali Egipto ehuan ax quinequise yase, huajca TOTECO quichihuas ma ax huetzi atl ipan nopa tlali. Huan inintlacajhua quiselise nopa cocolistli tlen TOTECO quintitlanili nopa sequinoc tlaltini tlen ax quinequij yase para quichihuatij nopa ilhuitl tlen pilxajcaltzitzi.

¹⁹ Nopa cocolistli elis nopa tlatacuilitli tlen quiselise tlali Egipto ehuan huan nochi sequinoc tlaltini tlen ax yase para quichihuase nopa ilhuitl tlen pilxajcaltzitzi.

²⁰ Ipan nopa tonal quitlalise se tlajcuiloli ipan nochi tlamantzitzi huan quijitos: “Ya ni tlatzejtzeltolitic huan tlaiyocatlalili para itequi TOTECO” pampa nochi tlamantli elis tlatzejtzeltolitic o tlaiyocatlalili para TOTECO. Huan nochi tlamantli quipiyase nopa tlajcuiloli hasta ininteposcachal cahuayojme huan hasta nopa miyac chachapali ipan itiopa TOTECO tlen

ipan quisencahuaj tlacualistli. Nochi elise tlatzejtzeltolitic queja nopa huejhueyi caxitl tlen eltoque nechca tlaixpamitl.

²¹Nochi tlamantzitzi hasta tlen ipan quisencahuaj tlacualistli ipan altepetl Jerusalén huan altepetl Judá elise tlatzejtzeltolitic huan tlaiyocatlalijtoc para TOTECO. Huan yajuanti tlen yohuij huan quihuicase se tlapiyali para quimictise, quicuisse se nopa chachapali tlen quitequihuse para ipan quiicxitise inacayo nopa tlapiyali. Huan ipan nopa tonali ayoc oncas tlacame tlen fiero o tlen tlanamacaj ipan itiopa TOTECO, Yajaya Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Malaquías

TOTECO quinxeti iteicnelijcayo ica nopa israelitame

¹ Ya ni nopa tlajtoli tlen TOTECO nechmacac na, niMalaquías, huan nechil-hui ma niqunpohuili israelitame.

²⁻³ TOTECO quijito: “Na nimechicnelía miyac.”

Pero inquijtohuaj: “¿Quejatza techicnelijtoc?”

Huan TOTECO quijtohuaj: “Nimechicnelía pampa nimechtlafejpenijtoc quema nijtlapejpeni para niqicnelis imohuejcapan tata Jacob [1:2-3 O Israel.], yonque iicni, Esaú, tlen achtohui tlacatqui, ax nijnejqui. Huan pampa nijtlahuelcaqui Esaú, nijchijhui nochi cuatitlamitl tlen eliyaya iaxca ma eli queja huactoc tlali. Huan nochi itlalhua niqunmactili tlapiyalime tlen mosisiníaj para nopano ma tlacuaca.”

⁴ Huan huelis iixhuihua Esaú quijitose: “Yonque quitlamixolehuas totlal, sampa tijcualtlalise.”

Pero TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijitos: “Intla nopa edomitame sampa quicualtlalise, na sampa nijxolehuas. Huan tlacame quitocaxtise inintlal: ‘Inintlal tlacame tlen quichihua tlen fiero.’ Huan tlacame quintocaxtise iixhuihua Esaú: ‘Tlacame tlen ax quipiyase tlajopolhuili ica TOTECO para nochipa.’

⁵ Pero ax queja nopa nimechchihiuila, inisraelitame. Inquuitase nopa tlasemanalistli ica imoixtiyol huan inquijitose: ‘Tlahuel hueyi TOTECO huan ihuextilis quionpano inepa totlal Israel.’ ”

TOTECO quinteilhui totajtzitzi

⁶ Huan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quini-lhua nopa totajtzitzi: “Se conetl quitlepanita itata huan se tlatequipanojquetl quimacasi iteco. Huajca intla na nieli niimoTata, ¿para tlen ax innechtlepan-íaj? Huan intla na nieli niimoTECO, ¿para tlen ax innechimacasi? Pero imojuanti intotajtzitzi tlen innechcocolíaj.”

Huan nopa totajtzitzi quitlatzintoquilíaj: “¿Quejatza timitzhuejcamajcaj-toque?”

⁷ Huan TOTECO innechnanquilis: “Nijmati innechhuejcamajcajtoque pampa innechmacaj tlacajcahualistli tlen fiero ipan notlaixpa.”

Huan innechtlajtlaníaj: “¿Tlachque tlacajcahualistli tlen fiero timitzmaca-toque?”

Huan TOTECO innechilhuis: “Inquinextíaj innechcocolíaj quema intey-olmelahuaj para ma ax nechmacaca inintlapiyalhua tlen más cuali. Ma san nechmacaca tlen hueli tlapiyali tlen metzcototic, popoyotzi, o mococohua. ¿Inmoilhíaj para ya nopa cuali para innechmacase?”

⁸ Intla inquitencahuaj se tlapiyali para tlacajcahualistli tlen metzcototic, o popoyotzi o tlen mococohua, huajca nelía fiero inquichijtoque. Xijhuiquilica imotlanahuatijca se regalo queja nopa huan inquitase intla quipactis huan quiselis.” Quej ni quijtohuaj TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁹ “Huajca ximomaijtoca huan xinechtlajtlanica ma nimechtlasojtla quema innechmacaj tlacajcahualistli tlen fiero huan inquitase intla nijchihuas. ¿Para tlen nimechtlasojtlas quema queja nopa fiero intechchihiuila?” Quej ni quijtohuaj TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

10 “¡Cuali elisquía intlá itztosquía se totajtzi tlen quitzacuasquía ipuertajyo tiopamitl para ayoc quitlatis nopa tlaixpamitl huan ayoc quiselisquía tlacajcahalistli queja nopa! Tlahuel nicualantoc ica imojuanti huan yeca ayoc najselis imotlacajcahalís.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

11 “Pero ica sequinoc tlacame tlen ax israelitame, quena, ipan campa hueli taltini nechhueyitlepanitase tlacame tlen ax israelitame. Ica ijaloc huan hasta tiotlac nechhueyichihuase huan nechmacase tlacajcahalistli tlen copali tlen mijmiyotía ajhuiyac huan nechmacase tlacajcahalistli tlen tlapajpactic.” Quej ni quijtohua TOTECO Dios Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

12 “Pero imojuanti miyac innechixpanoj. Ax inquitatiitaj notlaixpa. San inquijtohuaj: ‘TOTECO itlaixpa ax neli tlapajpactic huan huelis tijmacase tlen hueli tlamantli tlen ayoc tijnequij.’

13 Huan inquijtohuaj: ‘Nelía ohui tijtequipanose TOTECO huan ohui para tijchihuase tlen yajaya quinequi.’ Huan inquihuejcamajcahuaj nopa tlanahuatili para tlacajcahalistli. Quej nopa innechcocolaj.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

“Huan quema innechmacaj tlacajcahalistli huan inquihualicaj se tlapiyali tlen inquixtectoque, o tlen metzcuachotique o tlen mococohuaj, ¿inquitiitaj cuali nimechselilis? ¡Axtle! ¡Ax nimechselilis!

14 Ma eli tlatelchihuali nopa tlatatl tlen quijtohua tlamiyacapa para nechmacas se oquich borrego tlen cuali huan teipa quipatlás ica seyoc tlen cocoxquetzi. Quena, yajaya tlatelchihuali, pampa na, niTlanahuatijquetl Tlen Tlahuel niHueyi huan quinamiqui para nochí tlacame ipan campa hueli taltini ma nechimacasica huan ma nechtlepanitaca.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

2

Quinteilhui totajtzitzi ica tlen fiero quichihuayayaj

1-2 “Nochi intotajtzitzi xijtlacaquilica cuali ni tlanahuatili tlen nimechilhúa: Intlá ax inquitlacaquilise, huan ax inmotemacase ica nochí imoyolo para innechhueyitalise, huajca nijtitlanis ipan imojuanti se hueyi tlatzacuilitistli huan nimechtelchihuas. Quena, yonque nijnequisquía nimechti-ochihuas, nimechtelchihuas pampa ax intechtlepanitztoque. Nelía ya nimechtelchijtoc.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

3 “Ipampa nopa tlajtlacoli tlen inquichijtoque, niinquixtilis inintequihuejyayo imoixhuihua para elise totajtzitzi. Huan nimechxipolos inincuitl ni tlapiyalime tlen innechmacaj para tlacajcahalistli. Huan innechhuicase nochí imojuanti para innechmajcahuase queja tlen quihuicaj cuitaltli.

4 Huan huajca inquitatise para elqui na tlen nimechyolmelajqui xijtoquilica nopa tlanahuatili tlen nijmacac imohuejcapan tata Leví.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

5 “Nopa tlajtoli tlen huejcajquiya nijchijqui ininhuaya iixhuihua Leví elqui para ma quipiyaca yolistli huan tlasehuilistli. Huan niquinmacac para ma nechtlepanitaca huan ma nechimacasica. Huan nechimacasiyayaj huan noixpa moechcapanohuayayaj.

6 Yajuanti quinnextiliyayaj israelitame nochí nopa tlanahuatili tlen xitlahuac tlen na niquinmacac. Ax quema quiniistlacahuayayaj, niyon ax quema quincajcayahuayayaj. Nochipa nejnenque xitlahuac noixpa huan

quipixque tlasehuilistli nohuaya. Huan quichijqui para miyac tlacame ma quicahuaca inintlajtlacol.

⁷ Quinamiqui para totajtzitzi ma tenexilica quejatza nechixmatise na, niimoTECO. Monequi quinmachtise nopa miyac tlanahuatili tlen nimechmacatoc pampa se totajtzi eli notlayolmelajca, niimoTECO Tlen Niquinyacana Noelhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁸ “Pero ama, intotajtzitzi, iniquicajteoque noojhui, niimoTECO. Huan ica imotlamachtil, miyac inquinchihualtijoque ma motepotlamica huan ma huetzica ipan tlajtlacoli. Quena, miyac inquixpanotoque nopa tlajtoli tlen nijchijqui ihuaya imohuejcapan tata Levi.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁹ “Huajca yeca iniixpa nopa tlacame na nimechehcapantlajitoc huan nijchijtoc para yajuanti ma inmechijiyaca queja se tlamantli tlen fiero. Ya ni nijchihua pampa ax inquitoquilijoque noojhui. San inquitlapejpenijtoque catlia notlanahuatilhua inquinequij inquiteltocase. Huan tlen ax inquinequij inquitoquilise, san inquixpanoj.” Quej ni quijtohua TOTECO Dios Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Malaquías quinnojnotta israelitame

¹⁰ Nochi tojuanti tijpiyaj san se totata. Huan setzi Toteco Dios techchijchijqui nochi tojuanti. Huajca ¿para tlen timochihuiliaj miyac tlamantli tlen ax cuali huan tiquixpanoj nopa tlajtoli tlen TOTECO quichijqui ica tohuejcapan tatahua?

¹¹ Ipan tlali Israel, israelitame quichijtoque tlajtlacoli tlen fiero iixpa TOTECO. Quena, nojquiya ipan tlali Judá huan hasta ipan altepetl Jerusalén, israelitame tlahucl tlaxpanotoque. Quena, israelitame ipan tlali Judá quichijtoque ax tlajapactic itioipa TOTECO tlen tlatzejzeloltic huan tlen yajaya tlahucl quicnelia. Pampa tlacame nopano mosihuajtijoque ininhuaya sihuame tlen quinhueyichihua tlaxcopincayome huan totiotzitzi.

¹² TOTECO ma quitzontlamilti tlen hueli tlatcat tlen itztoc ipan total tlen quichihua nopa huan ayoc itztos tohuaya tiisraelitame. Quena, ma quitzontlamilti yonque se totajtzi tlen quitencahua tlacajcahalistli iixpa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

¹³ Nojquiya inuchihua para TOTECO itlaxpa ma xoloni ica imoix-ayo. Inchocaj huan intlahuclchihua pampa TOTECO ayoc quichihuilia cuenta nopa tlacajcahalistli tlen inquitmacaj, niyon ayoc inmechselia ica paquilistli.

¹⁴ Inmotlatzintoquilijaj: “¿Para tlen TOTECO techtlahuclcajtoc?” Na nimechilhuis para tlen. Eltoc pampa TOTECO quitiac quema inquitcajtejque imosihuajhua tlen inmosencajtoyaj ininhuaya ica tlajcuiloli quema intelpocatixtoyaj, yeca yaja inmechtelhua. Quena, yonque sesen tlen nopa sihuame eliyayaj temachme imohuaya, san inquitlahuelcajque.

¹⁵ TOTECO inmechsansejcotili sesen imojuanti ica imosihua huan inmechchijqui san se imotonal. Huan inmechchijqui queja setzi pampa ininequiyaya xiquinpiyaca coneme tlen tlatzejzeloltique para ya. Huajca nimechilhua sesen imojuanti, monequi xijmocuithahuica imoyoltzi huan ipan imoyolo amo xijnequica tlen ax cuali. Sesen tlen imojuanti ma quitlepanita isihua tlen mocuili quema eliyaya telpoca tlatcatl huan ma mochihua temachtli ihuaya.

¹⁶ Pampa TOTECO Dios tlen tiisraelitame quijtohua: “Ax nijnequi niquitas quema se tlatcatl huan isihua moamaxolehua, o se quicahuca seyoc. Ax nijnequi niquitas quema se tlatcatl mocuili isihua huan teipa quixpanos

huan yas ica seyoc. Yeca monequi xijmocuitlahuica ipan imotlalnamiqulis para ayoc ximosihuacahuaca.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

Nopa tonal quema TOTECO tetlajtolsencahuas

¹⁷ Inquichijtoque para TOTECO ma tlaxico ica miyac imotlajtol.

Pero intlatzintocaj: “¿Ica tlachque tlamanli tijchihualtijtoque ma tlaxico-hua TOTECO?”

Inquisiyahuiltijque pampa inmoilhúaj ax quichihua tlen xitlahuac huan ax quema quintlatzacuiltia ax cuajcualme. Inquijtohuaj para TOTECO más quipactiaj tlen tlajtlacolchihuaj. Intlatzintocaj: “¿Canque itztoc Toteco Dios tlen quichihua tlen xitlahuac?”

3

Monechahuia nopa tonal quema TOTECO tetlatzacuiltis

¹ “¡Xijtlachilica! Na nijtitlanis notlayolmelajca ma yohui noixpa para quicualltis noohui. Huan teipa ajstituhuetzis imohueyiTeco tlen inquite-mohuaj. Ipan se tlalochtli ajstituhuetzis ipan Itiopa nopa tlayolmelajquetl tlen nopa tlajtolsencahualli tlen nijsencajqui imohuaya. Yajaya itztoc tlen inquichiyaj huan tlahuel inquinequij ma huala.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

² “Pero ¿ajqueya huelis quijiyohuis huan mocahuas para itztos ipan nopa tonal quema yajaya hualas? ¿Ajqueya huelis moquetzas para quixnamiquis quema yajaya monextis? Yajaya elis queja se titl tlen nelia temajmati tlen quiatilis tlen hueli tepostli. Elis queja se xapo tlen más chichahuac tlen hueli quichipahuallia tlen hueli yoyomitl tlen soquiyo.

³ Yajaya mosehuis queja se juez para tetlajtolsencahuas. Queja se teposchiquetl quitlapajpacchihuas plata tepostli ipan titl, yajaya quintlapajpacchihuas nochi levitame. Quena, nochi totajtzitzi quinyeyectis queja quiyeyectiaj oro o plata ipan titl huan yajaya quinextis inintlajtlacolhua. Huan teipa nochi totajtzitzi itztose notlatequipanojcahua niimoTECO huan nemise xitlahuac noixpa huan nechmacase tlacajcahualistli tlen cuali queja quichiamiqui.

⁴ Huan huajca na niimoTECO sampa nijcualitas nopa tlacajcahualistli tlen inquihualicase inisraelitame tlen initztoque ipan tlali Judá huan ipan altepetl Jerusalén. Sampa elis nochi queja eliyaya hasta huejcajquiya.

⁵ “Ipan nopa tonal na nihualas para niquintlajtolsencahuas nochi israelitame. Huan nimantzi niquinteilhuis huan niquintlatzacuiltis tetlajchi-huani huan tlen momecatij huan nochi tlen istlactij quema tlategitgoj-quetzaj huan tlen quinchtequilaj inintlatequipanojcahua inintlaxtlahuil. Niquintlatzacuiltis tlen quintlajiyohuiltiaj cahual sihuame huan icnotzitzi, huan tlen ax quinchihuilaj seyoc tlali ehuan tlen cuali huan tlen ax nechmacasij na.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij

Diezmos huan ofrendas

⁶ “NiimoTECO, ax nimoyolpatla, yeca aya nimechtzontlamiltia inisraelitame [3:6 O iniixhuia Jacob.].

⁷ Inquitalahuelcajtoque notlanahuatilhua hasta ipan nopa tonali quema itztoyaj imohuejcapan tatahua. Pero noja hueli inmocuepase ica na. Quena, xihualaca campa na huan na sampa nimocuepas campa imojuanti huan

nimechtlapojpolhuis. Pero inqiiijtohuaj: ‘Ax quema timohuejcatlalijtoque tlen ta.’

8 “Pero nimechtlatzintoquilá: ‘¿Se tlacatl quitlaxtequilisquía Dios?’

“Huan inqiiijtohuaj: ‘Axtle, axaca quichihuasquía.’

“Pero imojuanti, quena, innechtlaxtequilijtoque.

“Huan inqiiijtohuaj: ‘¿Ipan tlachque tlamantli timitztlaxtequilijtoque?’

“Innechtlachtequilijtoque ipan nopa diezmos huan ipan nopa ofrendas tlen quinamiqui innechmacasquíaj.

9 Nochi imojuanti ipan ni tlali innechtlachtequilijtoque huan yeca nimechtelchijtoc.

10 Huajca xijhualicaca nochi diezmos campa tlaajcocuij tiopan calijtic para sampa oncas nopa tlacualistli tlen monequi ipan nochaj. Queja nopa xijchi-huaca huan xinechyejyecoca huan inquitase para nijtlapos nopa ventanas ipan elhuicactli huan nimechtitlanilis miyac tlatiochihualistli hasta tlahuel mocahuas.” Quej ni quijjtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

11 “Quena, na nijmocuitlahuis imotlatoc para nopa ocuillime ma ayoc quicuaca, huan nijchihuas para imoxocomecamil ayoc quitepehuas itlajca quema aya icsitoc.” Quej ni quijjtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

12 “Huan tlacame ipan nochi sequinoc taltini innechtocaxtise intlatiochi-hualme pampa nochi inquipyase ipan imotlal.” Quej ni quijjtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

TOTECO quinicnelía itlacajhua

13 “Inqiiijtoque tlen na miyac tlajtoli tlen fiero huan tlen nechylcocoj-toc”, quijjtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij. Pero inqiiijtohuaj: “¿Tlachque tlajtoli tiqiiijtoque?”

14 “Inqiiijtoque: ‘San tlapic para tijtequipanose Toteco Dios. Ax tleno techpalehuía para tijchijtinemise nochi tlen quijjtohua itlanahuatilhua. ¿Para tlen ma timocuesojtinemica ica totlajtlacolhua iixpa TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij?’

15 Tiquitaj para tlacame tlen mohueymatij, paquij, huan tlen fiero ininne-milis, quisaj cuali. Quiyejecojoque TOTECO, huan yaja ax quintitlanilijtoc niyon se tlatzacuiltli.” Queja nopa inqiiijtoque.”

TOTECO quintlasojtlas itlacajhua

16 Huan quema nopa tlacame tlen quiimacasque huan quiicnelijque TOTECO quicajque nochi inin, mocamahuijque huan mopohuilijque tlen cuali TOTECO quinchihuilijtoya. Huan TOTECO quintlacaquili huan quijcuilo tlen quijjtoque ipan se libro nepa iixpa ipan elhuicactli campa quipiya nochi inintoca nopa tlacame tlen quiimacasij huan moyolilhuíaj tlen ya.

17 Huan TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij quijto: “Yajuanti elise notlacajhua ipan nopa tonal quema niquintlapajpenis ajqueya yajuanti más niquinicnelía. Huan ipan nopa tonal niquintlapojpolhuis tlen nechicnelíaj huan ax niquintlatzacuiltis, queja se tlacatl quitlapojpolhuía icone tlen quitlepanita huan quichihua nochi tlen quinahuatía.

18 Huajca quena, ipan nopa tonal quema nitetlajtolsencahuas, inquitase tlachque tlamantli tlen cuali niquinchihuilis tlacame tlen quipiyaj ininnemilis xitlahuac noixpa. Huan inquitase tlachque tlamantli fiero niquinchihuilis tlen fiero ininnemilis. Huan inquitamise para ax san se

tlamantli quipantise tlacame tlen nechhueyitlepanitaj ica tlacame tlen ax nechtlepanitaj.

4

Monechcahuía nopa tonal quema TOTECO tetlajtolsencahuas

¹ “Monechcahuía nopa tonal quema nitetlajtolsencahuas. Nopa tonal elis queja se tlitl tlen tlahuel totonic. Huan nopa tonal nochi tlen mohueyimatij huan nochi tlen fiero innemilis tlatlase queja sacatl tlen huactoc. Quena, elis queja tlamitlatlas se hueyi cuahuil hasta niyon inelhuayo ax mocahuas.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

² “Pero para imojuanti tlen innechimacasij huan innechicnelíaj, monextis se tlen elis queja se tonati. Huan campa ajsis Itlahuil nochi elis xitlahuac huan quichicahuas nochi tlen monequi. Huan innechmalacanis para inquisase inhuitontinemise ica paquilistli queja pilbecerrojtizti tlen quinquixitjtoque tlen campa quintzactoyaj.

³ Huan incuajcualme inmoquetzase ininpan ax cuajcualme pampa fiero tlacame elise san queja cuanextli imoicxitla.” Quej ni quijtohua TOTECO Tlen Quinyacana Ielhuicac Ejcahua Ma Tlatlanitij.

⁴ “Hujca xiquilnamiquica para xijtlamichihuaca nochi nopa tlanahuatili huan leyes tlen nijmacac notlatequipanojca Moisés huejcajquiya ipan nopa tepetl Horeb para ma innechmaca nochi inisraelitame.

Elías hualas quema aya tetlajtolsencahuas

⁵ “¡Xiquitaca! Na nijtitlanis nopa tiocamanalojquetl Elías quema aya ajsi nopa tonal tlen na, niimoTECO. Quema ajsis nopa tonal elis nelía hueyi huan temajmati pampa nitetlajtolsencahuas huan tlahuel nitetlatzacuiltis.

⁶ Pero quema aya ajsi nopa tonal, ajsis Elías huan quichihuas para tetajme ma moyolcuepaca tlen inintlajtlacolhua huan moyoltlalise ica ininconeua. Huan quichihuas para telpocame ma moyolcuepaca huan ma moyoltlalica ica inintatahua. Pampa intla ax moyolcuepase tlacame, na nihualas huan nijtelchihuas inintlal huan nijtlamixolehuas.” Quej ni quijtohua TOTECO.

Itlajtol Toteco tlen Quiijcuilo Mateo

Ihuejcapan tatahua Jesucristo

¹ Ni amatl quipiya inintoca ihuejcapan tatahua Jesucristo. Yajaya se iteipa ixhui David huan se iteipa ixhui Abraham.

² Abraham tlen itztoya huejcaiquiya quipixqui se icone tlen quitocaxti Isaac. Huan Isaac quipixqui se icone tlen quitocaxti Jacob.

Huan Jacob quipixqui majtlactli huan ome iconehua huan se tlen nopa majtlactli huan ome elqui itoca Judá.

³ Judá huan nopa sihuatl Tamar quipixque ome inincone huan quintocaxtijque Fares huan Zara.

Huan Fares quipixqui se icone tlen quitocaxti Esrom. Esrom quipixqui se icone tlen quitocaxti Aram.

⁴ Aram quipixqui se icone tlen quitocaxti Aminadab.

Huan Aminadab quipixqui se icone tlen quitocaxti Naasón.

Naasón quipixqui se icone tlen quitocaxti Salmón.

⁵ Huan Salmón huan isihua Rahab quipixque se inincone tlen quitocaxtijque Booz.

Booz huan isihua Rut quipixque se inincone tlen quitocaxtijque Obed.

Obed quipixqui se icone tlen quitocaxti Isaí.

⁶ Huan Isaí quipixqui se icone tlen quitocaxti David tlen moscaltli huan elqui nopa hueyi tlanahuatijquetl.

Huan nopa hueyi tlanahuatijquetl David quipixqui se icone tlen quitocaxti Salomón.

Huan inana Salomón eliyaya tlen achtohui elqui isihua Urías.

⁷ Huan Salomón quipixqui se icone tlen quitocaxti Roboam.

Roboam quipixqui se icone tlen quitocaxti Abías.

Huan Abías quipixqui se icone tlen quitocaxti Asa.

⁸ Asa quipixqui se icone tlen quitocaxti Josafat.

Huan Josafat quipixqui se icone tlen quitocaxti Joram.

Joram quipixqui se icone tlen quitocaxti Uzías.

⁹ Huan Uzías quipixqui se icone tlen quitocaxti Jotam.

Jotam quipixqui se icone tlen quitocaxti Acáz.

Acáz quipixqui se icone tlen quitocaxti Ezequías.

¹⁰ Huan Ezequías quipixqui se icone tlen quitocaxti Manasés.

Manasés quipixqui se icone tlen quitocaxti Amón.

Amón quipixqui se icone tlen quitocaxti Josías.

¹¹ Huan Josías quipixqui se icone tlen quitocaxti Jeconías huan nojquiya quipixqui más iconehua.

Josías huan iconehua itztoyaj ipan nopa tonali quema hualajque tlali Babilonia ehuan huan quinhuicaque nechca nochí israelítame ilpitoque para ma quinquipantotij ipan inintlal.

¹² Huan teipa nepa ipan tlali Babilonia Jeconías quipixqui se icone tlen quitocaxti Salatiel.

Huan Salatiel quipixqui se icone tlen quitocaxti Zorobabel.

¹³ Huan Zorobabel quipixqui se icone tlen quitocaxti Abiud.

Abiud quipixqui se icone tlen quitocaxti Eliaquim.

Eliaquim quipixqui se icone tlen quitocaxti Azor.

¹⁴ Huan Azor quipixqui se icone tlen quitocaxti Sadoc.

Sadoc quipixqui se icone tlen quitocaxti Aquim.

Aquim quipixqui se icone tlen quitocaxti Eliud.

¹⁵ Huan Eliud quipixqui se icone tlen quitocaxti Eleazar.

Eleazar quipixqui se icone tlen quitocaxti Matán.

Matán quipixqui se icone tlen quitocaxti Jacob.

¹⁶ Huan Jacob quipixqui se icone tlen quitocaxti José tlen moscaltli huan mosihuajti ihuaya María.

Huan María elqui inana Jesús.

Huan Jesús elqui nopa Cristo tlen Toteco Dios quititlanqui ipan ni tlaltepectli.

¹⁷ Huajca majtlactli huan nahui huejhueyi tatame quinpixque inincone-hua tlen quema Abraham itztoya ipan tlaltepectli hasta quema Tlanahuati-quetl David itztoya. Huan seyoc majtlactli huan nahui huejhueyi tatame quinpixque inincone-hua tlen quema David itztoya ipan tlaltepectli hasta quinhucaque nechca nochí israelitame ipan tlali Babilonia. Huan seyoc majtlactli huan nahui huejhueyi tatame quinpixque inincone-hua tlen quema quinhucaque israelitame ipan tlali Babilonia hasta quema tlacatqui Cristo tlen Toteco Dios quititlanqui ipan tlaltepectli.

Quejatza tlacatqui Jesucristo

¹⁸ Quej ni panoc quema tlacatqui Jesucristo. Inana Jesús quitocaxtiyayaj María huan ya quuijtlantoya José huan quisencajtoyaj ipan amatl para mocuilis queja momatque quichihua. Huan ipan nopa xihuitl quema polihuiyaya para mosejcotilise, José quimatqui para María ya tlanemiltiyaya, pero elqui ichichualis Itonal Toteco tlen quichijqui ma coneapiya.

¹⁹ Huan José, tlen ya eltoya ihuehue María ipan amatl, eliyaya se tlacatl xitlahuac huan ax quinequiyaya quipinahualtis iniixtla tlacame. Huajca moilhui más cuali moamaxolehuas ihuaya María ixtacatzí para mocahuase.

²⁰ Huan quema José moilhuiyaya tlen quichihuasquía, quiitac ipan se temictli se ielhuicac ejca Toteco quiilhui: “Xitlacaqui José, ta tiiteipa ixhui David tlen huejcajquiya itztoya. Amo ximajmahui para timocuillis María, mosihua, pampa nopa conetl tlen quinemiltía, pejqui ica ichichualis Itonal Toteco.

²¹ Huan María quitlacatiltis se oquichpil huan tijtocaxtis: ‘Jesús’ tlen quijitosnequi Temaquixtijquetl pampa quinmaquixtis itlacajhua tlen inintlajtlacolhua.”

²² Huajca nochí ya ni panoc para ma tlami tlen Toteco Dios techilhui ica itiocamanalojca huejcajquiya para teipa panos. Yajaya techilhui:

²³ “Xiquita se cuali ichpocatl tlen ax quema itztoya ihuaya se tlacatl elis cone-hue,

huan quitlacatiltis se oquichpil huan quitocaxtis: Emanuel.

Emanuel quijitosnequi: ‘Toteco itztoc tohuaya.’ ”

²⁴ Huajca quema José isac, quichijqui senquistoc tlen ielhuicac ejca Toteco quiilhuijtoya. Quicuito María queja isihua,

²⁵ pero José ax quinechcahui hasta tlacatqui icone. Huan María quitlacatilti iachtohui ejca cone, se piloquichpiltzi. Huan José quitocaxti Jesús.

¹ Huan Jesús tlacatqui ipan altepetl Belén ipan estado Judea ipan nopa tonali quema Tlanahuatijquetl Herodes [2:1 Herodes el Grande.] quipixqui tlanahuatili ipan nopa tlali. Huan ipan nopa tonali ajsicoj ipan altepetl Jerusalén sequin tlanamijca tlacame tlen momachtijque sitlalime huan hualajque tlen campa quisa tonati.

² Huan quema ajsicoj, tlatzintocaque:

—¿Canque itztoc yajaya tlen tlacatqui para elis inintlanahuatijca israelitame? Hasta nepa campa quisa tonati, tiquitztoque isitlal tlen pejqui tlahuía quema tlacatqui. Huan tihualajtoque tijhueyimatise.

³ Huan quema Tlanahuatijquetl Herodes quicajqui tlen nopa tlacame quijitohuayayaj, momajmati. Huan nojquiya momajmatijque nochi tlacame tlen altepetl Jerusalén.

⁴ Huajca Herodes quinsentili nochi tlayacanca totajtztizi, huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, huan quintlajtlani canque tlacatisquía nopa Cristo tlen ijcuiljtoc para Toteco Dios quititlanisquía ipan tlathepactli.

⁵ Huan yajuanti quinanquiliijque:

—Cristo tlacatis ipan altepetl Belén nica ipan estado Judea pampa queja nopa quijicuilo itiocamanalojca Toteco huejcajquiya campa quijitohua:

⁶ Yonque nopa pilaltepetzi Belén ax hueyi queja sequinoc altepetini ipan tlali Judá,

nopano tlacatis se hueyi tlanahuatijquetl.

Yajaya quinyacanas noisraelita tlacajhua.’

Quej nopa quijicuilo nopa tiocamanalojquetl.

⁷ Huajca Herodes ixtacatzí quinnotzqui nopa tlacame tlen momachtijque sitlalime. Huan quintlajtlani miyac ipan tlachque tonal pejqui nesi nopa yancuic sitlali.

⁸ Teipa Herodes quintitlanqui ma yaca ipan pilaltepetzi Belén huan quinilhui:

—Xiyaca Belén, xijtemotij nopa piloquichpiltzi. Huan quema inquipan-tise, xinechilhuiquij canque itztoc para na nojquiya niyas nijhueyichihuati.

⁹ Teipa quema nopa tlacame quicactoya itlajtol Tlanahuatijquetl Herodes, quistejque Jerusalén. Huan nimantzi sampa quitaque nopa sitlali tlen achtohuiya quiztoyaj nepa campa quisa tonati, huan nopa sitlali quinyacantiyajqui hasta moquetzato itzonpac nopa cali campa itztoya nopa piloquichpiltzi.

¹⁰ Huan quitaque para moquetzqui nopa sitlali huan nelía pajque.

¹¹ Huajca calaquitoj ipan nopa cali huan quitaque nopa piloquichpiltzi ihuaya inana tlen itoca María. Huan motlancuaquetzque huan moixtlapachojque iixtla huan quihueyitalijque nopa conetl. Huan quitlapojque tlen nelpajpatiyo quihuiquiliyayaj. Huan quimacaque oro, cuali copali huan se tlaajhuiyacayotl tlen itoca mirra tlen tlahuel patiyo.

¹² Huan Toteco Dios quinyolmelajqui nopa tlacame ipan temictli para ma amo mocuepaca para quihuitij Tlanahuatijquetl Herodes canque itztoc nopa piloquichpiltzi. Huajca yajuanti yajque ipan seyoc ojtli huan mocuepque inintlal.

Herodes quinnicti miyac coneme san tlapic

¹³ Quema ya quistoyaj nopa tlacame tlen momachtijque sitlalime, se ielhuicac ejca Toteco monexti iixtla José ipan temictli huan quihui: “Ximehua huan xijhuica nopa piloquichpiltzi ihuaya inana huan xicholoca huejca hasta tlali Egipto. Ximocahuaca nepa hasta nimitzilhuis pampa nopa Tlanahuatijquetl Herodes quitemohua nopa piloquichpiltzi para quimictis.”

¹⁴ Huajca José mejqui huan ipan nopa tlayohua quihuicac nopa piloquich-piltzi ihuaya inana huan cholojtejque tlajco yohual para yase Egipto.

¹⁵ Huan yajuanti mocajque nepa hasta mijqui Tlanahuatijquetl Herodes. Toteco quinilhuijtoya ma yaca tlali Egipto para ma tlamis tlen itiocamanalocja Toteco quijto huejcajquiya campa quijto: “Na nijnotzas Nocone ma quisas tlali Egipto.”

¹⁶ Teipa Tlanahuatijquetl Herodes momacac cuenta para nopa tlacame tlen momachtijque sitlalime san quicajcayajtoyaj pampa ax mocuepque para quiyolmelahuase campa itztaya nopa conetl. Huajca nelía cualanqui. Huan quintitlanqui soldados ma yaca altepetl Belén huan pilaltepetztizti ne-
jnechca para ma quinmictica nochi piloquichpiltzitzi tlen aya quipiyayayaj ome xihuitl. Ya ni quichijqui pampa quinequiyaya quimictis Jesús, pampa nopa tlacame quilhuijtoyaj aya quipiyayaya ome xihuitl para nestoya nopa yancuic sitlali.

¹⁷ Huajca nochi ipan Belén mocuesojque. Quej nopa panoc senquistoc queja quijcuilo nopa tiocamanalojquetl Jeremías huejcajquiya, huan quej ni quijto:

¹⁸ “Nepa ipan altepetl Ramá o Belén nochi quicaquise tlen chocase huan tlahuejchihuase.

Israelita tename chocase pampa quinmictilise ininconeua.
Huan axaca huelis quinyoltlalis pampa ya mictose.”

¹⁹ Teipa mijqui Tlanahuatijquetl Herodes ipan tlali Israel. Huan ipan tlali Egipto campa José itztaya, quítac ipan temictli se ielhuicac ejca Toteco tlen quilhui:

²⁰ “Ximehua, huan xijhuica nopa piloquichpiltzi ihuaya inana huan ximocuepaca tlali Israel pampa ya mijque yajuanti tlen quinequiyayaj quimictise.”

²¹ Huajca José mejqui, huan quihuicac Jesús ihuaya inana huan sampa mocuepque tlali Israel.

²² Pero José quicajqui para ipan estado Judea tlanahuatiyaya Herodes Arquelao, icone Herodes, huajca majmajqui ajsiti nepa. Huan Toteco Dios quilhui ipan temictli para ma yaca estado Galilea, huajca yajque nepa.

²³ Huan ajsitoj ipan se altepetl tlen itoca Nazaret ipan estado Galilea huan nepa mocajque. Quej ni tlanqui tlen nopa tiocamanalohuani huejcajquiya quijtojque tlen Cristo: “Tlacame quínotzase se Nazaret ejquetl.”

3

Juan tlen tecuaalti tecamahui ipan huactoc tlali

¹ Ipan nopa tonali Juan tlen tecuaaltiyaya ajsico ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli nepa ipan estado Judea. Huan pejqui tecamahúa,

² huan quinilhuiyaya tlacame: “Ximoyolpatlaca huan xijcahuaca tlen ax cuali inquichihuaj para huelis incalaquise campa tlanahuatía Toteco tlen itztoc ipan elhuicac, pampa yajaya inmechnechcahuía ama huan inmechnotza xicalaquica.”

³ Juan eliyaya nopa tlatatl tlen tiocamanalojquetl Isaías huejcajquiya quijcuilo hualasquía. Isaías quijcuilo ya ni:

“Tlacame quicaquise se tlen camatis chichahuac ipan nopa huactoc tlali
campa ax tleno eli.

Huan quijtos: ‘Xijcualtlalica imoyolo pampa hualas Tohueyiteco.
Xijxitlahuaca imonemilis queja inquisencahuaj ojtli para hualas se hueyi
tequihuejquetl.’ ”

⁴ Juan moquentiyaya iyoyo tlen tlachijchihuali ica itzoncal camello huan quipiyayaya itzinquenchilpica tlen cuetlaxtli. Huan quincuayaya pilchapoltziti huan nectli tlen quipantiyaya campa nentinemiyaya campa ax onca caltini.

⁵ Huan yohuiyayaj campa Juan miyac tlacame tlen quisayayaj altepetl Jerusalén huan sequinoc altepetini ipan estado Judea huan miyac tlen ehuayayaj nechca atemitl Jordán.

⁶ Huan nochí quipohuiliyayaj Toteco Dios inintlajtlacolhua, huan huajca Juan quincuaaltiyaya ipan atemitl Jordán.

⁷ Huan quema Juan quinitac para nojquiya ajsiyayaj miyac fariseos huan saduceos tlen quinequiyayaj mocuaaltise, quinihui: “Initztoque queja incohuame. ¿Ajqueya inmechilhuitoc para Toteco Dios ax inmechtlatzacuiltis teipa intla inmocuaaltise? Ax queja nopa.

⁸ Nimechilhúa monequi inquichihuase tlen cuali para nempa ma nesi para inmoyolcuetoque huan inquicajteoque imoojhui tlen fiero.

⁹ Amo ximoilhua para incuajcualme pampa initztoque initeipa ixhuihua Abraham tlen huejcajquiya itztoya. Nimechilhúa Toteco huelis quichihuas ni tetini tlen eltoc nica para ma mocuepaca iteipa ixhuihua Abraham intla yajaya quinequis.

¹⁰ Imojuanti initztoque queja cuatini tlen ax tlaquij, huajca ximomocuitlahuica pampa Toteco ya quicualtlalijtoc ihacha para inmechtzontequis huan inmechtlatz queja ineltosquáj cuatini.

¹¹ “Quena, nelía niquincuaaltía ica atl nochí tlen ya moyolcuetoque huan quicajteoque tlajtlacoli. Pero teipa seyoc hualas tlen más quipiya tlanahuatili que na. Na ax nicaxilia para nielis itlatequipanojca, niyon para nijquixtilis itecac. Yajaya quinmacas sequin tlacame Itonal Toteco huan sequinoc quintlatzacuiltis ica tlitl.

¹² Yajaya huala mocualtlalijtoc para quiniyocatlalis tlacame queja se quichihua quema quitequihúa itlaajcapehuilol para quiejejectis trigo. Huan tlacame tlen itztoque queja nopa trigo tlen cuali, quinajccocuis. Huan tlen itztoque queja itlasolo nopa trigo, quintlatis ica se tlitl tlen ax quema sehuis.”

Juan quicuaalti Jesús

¹³ Teipa Jesús quisqui ipan estado Galilea huan ajsico atemitl Jordán campa itztoya Juan para ma quicuaalti.

¹⁴ Pero Juan ax quinequiyaya quicuaaltis Jesús huan quihui:

—Más quinamiqui ta tinechcuaaltisquía, huajca ¿para tlen tijnequi ma nimitzcuaalti?

¹⁵ Huan Jesús quihui:

—Para amantzi, xinechcuaalti na pampa monequi tijchihuase nochí tlen xitlahuac senquistoc queja Toteco Dios quinequi.

Huajca Juan quicaquili itlajtol huan quicuaalti.

¹⁶ Huan quema Jesús ya mocuaaltijtoya huan quisayaya ipan atl, nimantzi tlapoiqui elhuicactli huan quitiac Itonal Toteco hualtemoyaya queja se paloma huan ajsic ipan ya.

¹⁷ Huan Toteco Dios camatqui tlen elhuicac huan quijto: “Ya ni Nocone tlen niquicnelía. Nipaqui miyac ica tlen quichihua.”

¹ Teipa Itonal Toteco quihuicac Jesús hasta nopa huactoc tlali campa ax tleno eli para Axcualtlacatl ma quiyoltilana Jesús para ma tlajtlacolchihua.

² Huan Jesús mosajqui cuarenta tonali, huan teipa nelía mayanayaya.

³ Huan ajsico Axcualtlacatl huan quiilhui Jesús:

—Intla nelía tiIcone Dios, huajca xijnahuati ni tetl ma mocuepa pantzi.

⁴ Huan Jesús quinanquili:

—Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiijtohua: ‘Ax san pantzi monequi para itztose tlacame. Nojquiya monequi tijneltoquiliitijyase nochi Itlajtol Toteco.’

⁵ Huajca Axcualtlacatl quihuicac Jesús hasta altepetl Jerusalén, ialtepe Toteco Dios, huan quiquetzqui itzonatipa nopa hueyi tiopamitl,

⁶ huan quiilhui:

—Intla nelía tiIcone Dios, huajca xihuitoni hasta tlatzintla pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiijtohua:

‘Toteco Dios quintitlanis ielhuicac ejcahua para ma mitzmocuitlahuica, huan yajuanfi mitzmatzacuiliise para ax timoicxicocos ica niyon se tetl.’

⁷ Huan Jesús quiilhui:

—Nojquiya ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiijtohua: ‘Amo xijyejyeco Toteco Dios san para tiquitas tlachque quichihuas.’

⁸ Teipa Axcualtlacatl quihuicac Jesús ipan se huejcapantic tepetl huan quinxetili nochi tlacame tlen iniaxca nochi tlanahuatiani ipan nochi tlatlani ipan tlattepectli huan nochi ininricoyjo.

⁹ Huan quiilhui:

—Nochi ya ni nimitzmacas intla timotlancuaquetzas huan tinechhueyichihuas.

¹⁰ Huajca Jesús quiilhui Axcualtlacatl:

—Xinechtalcahui Axcualtlacatl. Pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco: ‘San Toteco Dios xijhueyichihua huan san ya xijtlepanita.’

¹¹ Huajca quisqui Axcualtlacatl huan quicajtejqui Jesús. Huan elhuicac ehuan hualajque huan quipalehuicoj.

Jesús pejqui itequi ipan estado Galilea

¹² Teipa quema Jesús quicajqui para Juan itztoya ipan tlatzactli, quisqui tlen estado Judea huan mocuepqui altepetl Nazaret ipan estado Galilea.

¹³ Huan teipa quisqui altepetl Nazaret huan yajqui para itztoti ipan altepetl Capernaum tlen mocahua nechca nopa hueyi atl campa monamiqui estado Zabulón ihuaya estado Neftalí.

¹⁴ Quichijqui ya ni para ma tlami tlen Toteco quiilhuijtaya itiocamanalojca Isaías huejcaquiya huan ya ni tlen quiijto:

¹⁵ “Nopa tlatlani Zabulón huan Neftalí mopantíaj iteno hueyi atl ipan nopa seyoc nali atemitl Jordán ipan estado Galilea.

Nepa mocahuaj tlacame tlen ax israelitame.

¹⁶ Pero nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ipan tzintlayohuilotl, ama quiitztoque se hueyi tlahuili.

Itztoyaj queja mictoque, pero ama cahuantoc se hueyi tlahuili para quintlahuilis inintlalnamiquilis.”

¹⁷ Huajca ipan nopa tonali Jesús pejqui tlacamanalohua huan quiniilhui tlacame: “Ximoyolpatlaca huan xijcahuaca tlen ax cuali inquichihuaj intla inquinequij incalaquise campa tlanahuatía Toteco tlen itztoc elhuicac, pampa yajaya inmechnechcahuía ama.”

Jesús quinnotzqui nahui nichtlajtlamani

¹⁸ Huan Jesús nejnemiyaya iteno nopa hueyi atl tlen itoca Galilea huan quinitac ome icnime. Se itoca eliyaya Simón, pero nochi quitocaxtiyayaj Pedro. Huan ne se iicni itoca eliyaya Andrés. Yajuanti quimajcahuayayaj matlatl atitla pampa eliyayaj michtlajtlamani.

¹⁹ Huan Jesús quinilhui:

—Xinechtoquilica. Ama inmichtlajtlamani, pero seyoc tequitl nimechmacas. Nimechnextilis quejatza intlajtlamase tlen tlacame para ma nechtoquilica.

²⁰ Huan yajuanti nimantzi quicajtejqe ininmatla huan quitoquilijque.

²¹ Teipa Jesús nejnemiyaya achi más huan quinitac seyoc ome icnime, se tlen itoca eliyaya Jacobo huan ne se itoca eliyaya Juan. Itztoyaj ipan se cuacanahua ihuaya inintata, Zebedeo, quitlatlamaníyayaj ininmatla. Huan Jesús nojquiya quinnotzqui ma yaca ihuaya.

²² Huan nimantzi quicajtejqe nopa cuacanahua huan inintata huan quitoquilijque Jesús.

Jesús quinmachi miyac tlacame

²³ Huan Jesús panotinemiyaya campa hueli ipan nochi estado Galilea huan tlamachtijinemiyaya ipan nopa israelita tiopantini ipan sesen altepetl. Huan tlacamanalojinemiyaya nopa cuali tlajtoli tlen quejatza eltos quema Toteco tlanahuatis. Huan Jesús quinchicahuayaya tlen mococohuayaj ica tlen hueli cocolistli.

²⁴ Huajca campa hueli ipan nochi tlali Siria nochi tlacame quicajque tlen Jesús, huan quinhualicaque campa ya nochi tlen quipixtoyaj tlacualocayotl huan miyac tlamantli cocolistli. Nojquiya quinhualicaque tlen tlaijyohuiyayaj pampa quinpixque iajacahua Axcualtlacatl, huan tlen huetziyayaj ica ajaca cocolistli huan tlen huajhuapahuayaj. Huan nochi Jesús quinchicajqui.

²⁵ Huan quitoquiliyayaj tlhuel miyac tlacame tlen hualajque tlen estado Galilea, huan tlen tlali Decápolis, huan tlen altepetl Jerusalén, huan tlen estado Judea huan sequin tlen hualajque seyoc nali atemitl Jordán.

5

Jesús tlamachtli ipan se tepetl

¹ Huan Jesús quiitac ya ajsicoj miyac tlacame huan huajca tlejoc quentzi ipan se tepetl huan mosehui. Huan tojuanti tiimomachtijcahua timonechcahuijqe campa itztoya ininhuaya nopa tlacame.

² Huan Jesús pejqui tlamachtía huan quijito:

Ajqueya paqui

³ “Xipaquica imojuanti tlen inmoicnonequij iixtla Toteco, huan inquimatij inteicneltziti ipampa imotlajtlacolhua. Toteco tlen itztoc ipan elhuicac inmechcahuilis xicalaquica campa yajaya tlanahuatía.

⁴ Xipaquica imojuanti tlen inmoicsohuaj, pampa Toteco inmechyoltlalis.

⁵ Xipaquica imojuanti tlen ax inmoicymatij iniixtla sequinoc. Toteco inmechaxcatis nochi tlaltepectli.

⁶ Xipaquica imojuanti tlen ica nochi imoyolo inquittemohuaj quejatza in-quichihuase tlen xitlahuac.

Initztoque queja tlacame tlen mayanaj huan amiquij para itztose cuali,

huan Toteco inmechixhuitis para melahuac inhuelise inquichihuase tlen xitlahuac.

⁷ Xipaquica imojuanti tlen intetlasojtlaj huan intepalehuíaj, pampa Toteco nojquiya inmechtlasojtlas huan inmechpalehuis.

⁸ Xipaquica imojuanti tlen inyoltlapajpactique, pampa inquitase Toteco.

⁹ Xipaquica imojuanti tlen inquiryoltlálaj cualantli, pampa Toteco inmechtocaxtis iniconehua.

¹⁰ Xipaquica intla sequinoc inmechtlaijiyohuiltíaj pampa inquichihuaj tlen xitlahuac,

pampa Toteco tlen itztoc elhuicac inmechcahuilis incalaquise ipan itlanahu-atilis.

¹¹ “Xipaquica quema sequinoc inmechpinajtíaj huan inmechtlaijiyohuiltíaj huan inmechistlacahuíaj pampa inmechneltocaj.

¹² Quena, xipaquica huan amo ximocuesoca pampa Toteco hueyi inmecht-laxtlahuis nepa elhuicac. Quej nopa tlacame nojquiya quintlatzacuiltijque itiocamanalojcahua Toteco huejcajquiya.

Initztoque queja istatl huan tlahuili ipan ni tlaltepectli

¹³ “Istatl quipalehuía nacatl para ma ax nenpolihui. Imojuanti nojquiya inhuelij inquitpalehuise tlacame para ma ax tlajtlacolchihuaca pampa initztoque queja istatl ipan ni tlaltepectli. Pero intla istatl ayoc poyec, huajca ax tleno ipati. Huan axaca huelis quipoyeltisoc sampa. Niyon ayoc huelis tijtequihuise. San monequi tijtepehuase huan huajca ipan moquejquetzase tlacame.

¹⁴ “Imojuanti initztoque itlahuil ni tlaltepectli pampa inquitlahuiliáj tlacame. Initztoque queja se altepetl tlen mosehuía ipan se tepetl huan tlahuía para nochí hueli quuitase.

¹⁵ Axaca quitlatía se tlahuili huan quitlalía cajon tzala, pero quitlalía ipan se tlahuil quetzali para ma tlahuis nochí ipan calijtic.

¹⁶ Quej nopa xijcahuaca ma cahuani imotlahuil iniixtla tlacame huan quuitase tlen cuali inquichihuaj huan quihueyichihuase imoTata tlen itztoc ipan elhuicac.

Jesús tlamachtli tlen itlanahuatil Moisés

¹⁷ “Amo ximoilhuica nihualajtoc para niquiniyocacahuas itlanahuatil Moisés huan tlen quijcuilojtoque itiocamanalojcahua Toteco. ¡Axtle! Nihualajtoc para nijtlamichihuas nochí tlen quijtohua.

¹⁸ Melahuac nimechilhuía hasta tlamis elhuicactli huan tlaltepectli axaca quixolehuas yon se letra, yon se punto tlen ijcuilijtoc ipan nopa tlanahuatili. Nochi panos queja quijtohua nepa.

¹⁹ Intla se tlatatl ax quitlepanita se tlen itlanahuatilhua Moisés huan quinnachtis sequinoc ma ax quitlepanitaca, yonque nopa tlanahuatili ax hueyi, nopa tlatatl elis pilsiltzi quema Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatis. Quema tlanahuatis Toteco, elise huejhueyi nopa tlacame tlen quinneltocaj itlanahuatilhua huan quinnextilíaj sequinoc ma quitlepanitaca nojquiya.

²⁰ Pampa nimechilhuía, intla inquinequij incalaquise campá tlanahuatía Toteco tlen itztoc ipan elhuicac, monequi más xijchihuaca tlen xitlahuac que quichihuaj nopa fariseos huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés.

Jesús camatqui tlen cualantli

21 “Inquicactoque para itlanahuatil Moisés quinmactiyaya tlacame huej-cajquiya para ma ax temictica. Huan ajqueya quimictis se tlatatl yas iniixtla tequitini para quitlajtolsencahuase huan quitlatzacuiltise.

22 Pero na nimechilhuía, intla se tlatatl cualanis ica iicni, tequitini quitla-jtolsencahuase. Huan intla se tlatatl quitelchihuas iicni, nopa tlasentilistli tlen tequitini tlen más quipiyaj tlanahuatili mosentilis para quitlajtolsenc-ahuas huan quitlatzacuiltis. Huan ajqueya quitocaxis seyoc ica tlajtoli tlen fiero, quihuicas tlajtlacoli para yas ipan tlitl nepa mictla.

23 “Huajca intla timoquetza campa itlaixpa para tijmacas Toteco se tlacajcahalistli huan ipan nopa tlalochtli tiquilnamiquis para moicni cualani mohuaya, huajca amo xijmaca nopa tlacajcahalistli.

24 Xijcahua motlacajcahalists ipan tlaixpamitl huan xiya achtohui para ta huan moicni ma ximotlapojpolhuica huan ximoyoltalica ica tlen panoc. Huan huajca, quena, ximocuepa para tijmacas Toteco nopa tlacajcahalistsli.

25 “Huan intla se mocualancaitaca quinequi mitzteilhuis ica tlen ax cuali tijchihuilijtoc, huajca ximosencahua ihuaya nimantzi quema noja itztoc ipan ojtli para mitzteilhuis. Ma ax mitzhuicas iixtla tequihuejquetl, pampa nopa tequihuejquetl mitztemactilis ica policías huan yajuanti mitztzacuase.

26 Melahuac nimitzilhuía, ax tiquisas ipan tlatzactli hasta titlaxtlahuas senquistoc nochí tlen nopa tequihuejquetl quijjitos xitlaxtlahua.

Jesús camatqui tlen momecatíaj

27 “Inquicactoque para itlanahuatil Moisés quijjtohua para amo ximome-catica.

28 Pero na nimechilhuía, intla se tlatatl quiita se sihuatl huan ipan itlal-namiquilis quinequi tlen hueli quichihuas ihuaya, ya momecatijqui ihuaya ipan iyolo.

29 “Huajca intla se moixtiyol quinequi quitlachilis tlajtlacoli, xijquixti huan xijmajcahua, yonque eliyaya moixtiyol tlen más cuali. Pampa más cuali para tijpolos se pilquentzi motlacayo, huan ax tiyas nepa mictla ica nochí motlacayo.

30 Huan intla moma tlen monejmatl mitzchihuiliá xitlajtlacolchihua, hua-jca más cuali xijtzontequi huan xijmajcahua, pampa más cuali para tijpolos san se pilquentzi motlacayo huan ax tiyas nepa mictla ica nochí motlacayo yamajtic.

Ax cuali aqui quicahuas isihua

31 “Nojquiya itlanahuatil Moisés quijjtohua para ajqueya quinequi quic-ahuas isihua, monequi ma quimaca se amatl tlen quijjtohua para ayoc iaxca.

32 Pero na nimechilhuía, intla se tlatatl quicahuas isihua tlen ax mome-catijtoc ica seyoc, yajaya quichihuiliá nopa sihuatl ma momecatis quema monamictis. Huan nojquiya yajaya tlen teipa mosihuajtis ihuaya nopa sihuatl, momecatis.

Amo xijtestigojquetza

33 “Inquicactoque para itlanahuatil Moisés quijjtohua intla se quites-tigojquetzas Toteco quema quitlajtolcahua se tlamantli, huajca monequi quichihuas tlen quijjtojtoc.

34 Pero na nimechilhuía, amo xitlategojquetzaca. Amo xijtestigojquet-zaca elhuicactli pampa elhuicactli eltoc campa Toteco tlanahuatía.

35 Amo xijtestigojquetzaca tlaltepactli pampa iicxitla Toteco tlen nojquiya yajaya quinahuatía. Amo xijtestigojquetzaca altepetl Jerusalén, pampa Jerusalén ialtepe Toteco nopa Hueyi Tlanahuatijquetl.

³⁶ Niyon amo xijtestigojquetzaca imotzonteco pampa ax inquinahuatíaj imotzonteco. Ax hueli inquichipahuilíaj niyon se imotzoncal, huan intla ya chipahuac, ax hueli iniquiyahuilíaj.

³⁷ Quema incamatij, xiquijtoca xitlahuac intla hueli inquichihuaj se tlamantli. Xiquijtoca xitlahuac 'quena, nijchihuas' o 'ax nijchihuas', pero intla inltatestigojquetzaj, ax cuali inquichihuaj, huan quej ni Axcualtlacatl quinequi xijchihuaca.

Jesús quijto ma ax timomacuepaca

³⁸ "Inquicactoque para itlanahuatil Moisés quijtohua intla se acajya mitzixtiyolcocos, huajca xiquixtiyolcoco. Huan intla se acajya mitztlancochtepehuas, huajca xijtlancochtepehua nojquiya.

³⁹ Pero na nimechilhuía, amo ximomacuepaca ica tlen inmechchihuilía tlen ax cuali. Intla se mitzixtlatzinis ipan mocampa tlen monejmatl, huajca xijnnextili seyoc mocampa para nepa nojquiya ma mitzixtlatzini.

⁴⁰ Intla tijtlahuilíuá tomi se acajya huan yajaya mitzhuicas iixtla tequihuejquétl huan monequi tijmacas mocamisa para tlen titlahuica, xijmaca nojquiya mochamarra.

⁴¹ Intla se soldado mitznahuatis xijhuica itlamamal para se kilómetro, xijhuiquili ome kilómetros ipan iojhui.

⁴² Intla se mitztlajtlanis se tlamantli, xijmaca. Intla se quinequi xijtlanejti se tlamantli, xijtlanejti.

Xiquininelica imocualancaitacahua

⁴³ "Inquicactoque itlanahuatil Moisés huejcajquiya quijto xiquininelica imohuampoyohua huan xiquincocolica imocualancaitacahua.

⁴⁴ Pero na nimechilhuía, xiquininelica imocualancaitacahua huan xijtlatlantla Toteco ma quintiochihua tlen inmechtalajiyohuilitíaj.

⁴⁵ Huan queja nopa, nochi quimatise para melahuac initztoque iconehua Toteco imoTata tlen itztoc elhuicac. Pampa yajaya quichihua tonati ma tlahui ipan tlen ax cuajcualme huan ipan tlen cuajcualme. Huan yajaya quichihua ma huetzi atl ipan ininmil tlen itztoque xitlahuaque iixtla huan ipan ininmil tlen ax itztoque xitlahuaque iixtla.

⁴⁶ Pampa intla san inquinicnelíaj tlacame tlen inmechicnelíaj, ax tleno tlen cuali inquichijtoque para Toteco inmechtlaxtlahuis teipa. Hasta nopa tlacame tlen tlainamaj impuesto huan tlahuel tlacajcayahuaaj nojquiya ya nopa quichihuaj.

⁴⁷ Huan intla san inquinlajpalohuaaj imohuampoyohua, ax tleno tlen cuali inquichijtoque. Tlacame tlen ax quixmatij Toteco nojquiya ya nopa quichihuaj.

⁴⁸ Pero monequi xiitztoaca senquistoc cuali ipan nochi tlen inquichihuaj queja imoTata tlen itztoc ipan elhuicac itztoc senquistoc cuali.

6

Jesús tlamachtí quejatza ma tijchihuaca tlen cuali

¹ "Ximotlachilica para ax inquichihuase tlamantli tlen cuali san para tlacame ma inmechitaca. Intla inquichihuaj tlen cuali para inmoheymatise inixtla sequinoc, huajca Toteco imoTata tlen itztoc nepa elhuicac ax inmechtlaxtlahuis.

² Huajca quema inquinpalehuíaj tlen teicneltziti, amo xijnequica para sequinoc ma quimatica. Amo xitlapitzaca queja tlacame tlen quinextía ome ininxayac quichihuaj ipan tiopamitl huan callejipa. Yajuanti quinequij

sequinoc ma quintitaca ica tlen cuali quichihuaj para ma quinhueyimatitaca. Intla tlacame quinhueyimatise, san ya nopa quiselise pampa Toteco ax quintlaxtlahuis más.

³ Quema inquinmacaj se tlenijqui tlen teicneltzitz, ma ax quimati niyon se tlatatl quesqui inquinmacaque. Niyon moarraves ma ax quimati tlachque temaca moma nejmatl.

⁴ Huajca quema inquinmacaj se tlamantli se tlen teicneltzi, xijmacaca ixtacatz, huan Toteco imoTata tlen quita nochi tlen ixtacatz, yajaya inmechtlaxtlahuis tlamiyacapa.

Jesús tlamachti quejatza ma timomajitoca

⁵ “Huan quema inmomajitohuaj ica Toteco, amo xijchihuaca queja tla-came tlen ome ininxayac quichihuaj. Yajuanti quinpactia moquetzase tiopan calijtic o callejtipa huan nepa momajitohuaj ica Toteco san para sequinoc ma quintitaca. Intla tlacame quinhueyimatise, san ya nopa quiselise pampa Toteco ax quintlaxtlahuis.

⁶ Pero imojuanti quema inmomajitohuaj ica Toteco Dios, xiyaca campá más calijtic huan xijzacuaca cuapuerta huan Toteco imoTata tlen itztoc nepa calijtic imohuaya quitas huan inmechtlaxtlahuis tlamiyacapa.

⁷ “Huan quema inmomajitohuaj ica Toteco Dios, amo xijchihuaca queja tla-came tlen ax quixmatij Toteco. Yajuanti san quiompahuiaj miyac huelta se tlajtoli tlen quitzontecomajtoque pampa moilhuij intla huejcahuase camatise, Toteco quincakis.

⁸ Huajca amo xijchihuaca queja yajuanti, pampa imoTata ya quimati tlachque inmechpolohua hasta quema aya inquitlajtlaniaj.

⁹ Huajca quema inmomajitose ipan Toteco, xiquilhuica quej ni: ‘Toteco Totata tlen tiiztoc nepa elhuicac. Nochi tlacame ma quihueyichihuaca motoca [6:9 Ma mitzhueyichihuaca.].

¹⁰ Xihuala, xitlanahuatiqui nica.

Ma quichihuaca mopaquilis nochi ipan ni tlatteactli queja mochijtoc nepa elhuicac.

¹¹ Xitechmaca nopa tlacualistli tlen monequi mojmotla.

¹² Xitechtlapojpolhui totlajtlacolhua, queja tojuanti nojquiya tiquintlapojpolhuiaj tlen techixpanoj.

¹³ Axaca xijcahuili ma techyoltilana ma titlajtlacolchihuase.

Xitechmanahui tlen yajaya tlen ax cuali.

Pampa ta moselti tijpiya tlanahuatili para nochi tijnahuatis.

San ta tijpiya nopa chicahualistli tlen más hueyi.

Huan san ta tijpiya motlatlanex huan queja nopa elis para nochipa.

San ya nopa.’

¹⁴ “Pampa intla inquitlapojpolhuise tlacame tlen inmechixpanotoque, huajca imoTata tlen itztoc nepa elhuicac inmechtlapojpolhuis imotlaixpanolhua nojquiya.

¹⁵ Pero intla ax inquitlapojpolhuiaj tlacame tlen inmechixpanoj, huajca imoTata ax inmechtlapojpolhuis imotlaixpanolhua.

Jesús tlamachti quejatza ma timosahuaca

¹⁶ “Quema inmosahuaj, amo xijcahuilica ma nesi intla inmosahuaj queja tla-came tlen ome ininxayac quichihuaj. Yajuanti quinequi ma nesi fiero ininxayac queja tlaijiyohuiaj miyac para tlacame ma momacaca cuenta para mosahuaj. Intla tlacame quinhueyimatij, san ya nopa quiselise pampa Toteco ax quintlaxtlahuis.

¹⁷ Huajca imojuanti quema inmosahuase, ximoxilhuica cuali huan ximix-amica.

¹⁸ Quej nopa tlacame ax momacase cuenta intla inmosahuaj, pero Toteco imoTata tlen quimati nochi tlen eltoc ixtacatz tlen sesen imojuanti, yajaya quimatis inmosahuaj huan yajaya inmechtlaxtlahuis.

Xijtemoca quejatza huelis iniquipiyase tlen ipati nepa elhuicac

¹⁹ “Amo xicajcocuica miyac tomi o miyac tlamantli tlen ipati nica ipan ni tlaltepectli pampa huelis cualos, o pojoyahuis o moxixas. O huelis calaquise tlaxtequini huan quixtequise.

²⁰ Más cuali xicajcocuica tlen nelía ipati nepa elhuicac para inmechchias tlen cuajcualtzi nepa. Nepa ax cualos, ax pojoyahuis, ax moxixas, niyon ax aquise tlaxtequini para tlaxtequise.

²¹ Pampa intla inquitatise tlen nelía ipati inmechchiya nepa elhuicac, huajca ipan imoyolo inquinequise initztose nepa.

Jesús camatqui tlen toixtiyol

²² “Toixtiyol eltoc queja se tlahuili ipan totlacayo huan intla cuali toixtiyol, nochi totlacayo quipiya tlahuili huan tijmatij tlen cuali para tijchihuase.

²³ Pero intla ax cuali toixtiyol, nochi totlacayo eltos ipan tzintlayohuilotl. Pero intla timoilhuíaj tijpiyaj tlahuili ipan toyolo, pero nelía tlen tiquitaj para tlahuili, eltoc tzintlayohuilotl; nelía melahuac achi más tiitztoque ipan tzintlayohuilotl pampa niyon quentzi ax tijmatij tlen cuali.

Toteco huan totomi

²⁴ “Axaca huelis inquitequipanos ome itecojhua, pampa quicocolis se huan quicnelis ne se. Huan ica se elis temachtli, pero ne seyoc quitlahuelcahuas. Ihuical eli, ax hueli inquitequipanose Toteco intla inquicahuilíaj ma inmechyoltilana tomi.

Toteco quinmocuitlahuía iconehua

²⁵ “Yeca nimechilhúa, amo ximocuesoca tlen imonemilis huan intla oncas tlen ica inpanose huan tlen iniquicase huan tlen iniquise. Amo ximoilhuaica tlen imotlacayo huan intla oncas ica tlen inmooyontise. Toteco inmechmacatoc yolistli huan ya nopa tlen achi más ipati; huan yajaya nojquiya inmechmacas tlacualistli. Yajaya inmechmacatoc imotlacayo huan ya nopa tlen achi más ipati; huan yajaya nojquiya inmechmacas tlen ica inmooyontise.

²⁶ Xiquintlachilica totome tlen patlantinemij. Yajuanti ax momiltíaj, huan ax pixcay, niyon ax quiajcocuij inintlacualis. Pero imoTata tlen itztoc nepa elhuicac quintlamaca. Huan Toteco nojquiya inmechtlamacas pampa más inmpati iixtla que totome.

²⁷ San tlapic para inmocuesose. Intla inmocuesose pampa ax inhuejcapantique, ¿huelis inmoscaltise seyoc ome mistitl pampa inmocuesojtoque? Ax inhuelij.

²⁸ “Huan ¿para tlen inmocuesohuaj ica tlen inmooyontise? Xijtlachilica xochitl tlen moscaltíaj campa hueli. Ax tequitij, niyon ax tlajtzomaj.

²⁹ Pero nimechilhúa, nopa hueyi Tlanahuatijquetl Salomón ica nochi ihueyitilis ax quema quipixqui iyejyejca queja nopa xochitl.

³⁰ Quena, nochi xochitl Toteco quinmacatoc ininyejca yonque cahuan-toque san se tlachotli ama huan hualmostla pilinise. Huajca miyac más inmechyoyontis imojuanti, yonque ohui inquineltocase para inmechmacas tlen inmechpolohua.

³¹ Huajca amo ximocuesoca. Amo xiquijtoca: ‘¿Tlachque tijcuase? o ¿tlachque tiquise? o ¿ica tlachque timoyoyontise?’

³² Pampa quej ni moilhuiaj nopa tlacame tlen ax quixmatij Toteco, pero imoTata tlen itztoc nepa elhuicac, ya quimati monequi nochi ni tlamantli para ica inpanose.

³³ Achtohui xijtemoca para incalaquise ipan itlanahuatilis Toteco huan para inquipiyase se yolistli tlen xitlahuac iixtla. Huan yajaya inmechmacas nojquiya nochi ni tlamantli tlen monequi.

³⁴ Huajca amo ximocuesoca tlen huelis panos mostla. Pampa mojmmostla tijpantijiyohuij cuesoli. Mojmmostla achi cuali san timoilhuise tlen nopa cuesoli tlen nopa tonal quihualiac.

7

Amo xiquintequitlachilica sequinoc

¹ “Amo xiquintlajtolsencahuaca sequinoc, huan sequinoc ax inmechtlaj-sencahuase.

² Pampa sequinoc nojquiya inmechtequitlachilise ica san se nopa tlajejyecoli queja inquitequihuiaj para inquitequitlachilise.

³ ¿Para tlen inquitaj nochi piltlajtlacoltzitzitzi tlen quichihua imoicni huan ax inmomacaj cuenta para achi más miyac tlajtlacoli inquichihua? Eltoc queja tiquita se piltejtzi ipan iixtiyol moicni, pero ax timomaca cuenta para ta tijpiya hasta se cuatetomitl moixtiyol ijtíc.

⁴ ¿Quejatza huelis tiquilhuis moicni: ‘Xinechcahuili nimitzquixtilis nopa piltejtzi tlen calactoc ipan moixtiyol’, quema ta tijpiya se cuatetomitl moixtiyol ijtíc?

⁵ Tijpiya ome moxayac. Achtohui ximoquixtili nopa cuatetomitl, huan queja nopa titlachiyas cuali para tijquixtilis nopa piltejtzi tlen quipiya moicni iixtiyol ijtíc.

⁶ “Amo xiquinmaca ax cuajcualme tlen tlatzejzeloltic pampa queja chichime inmechtlanquechise. Niyon amo xiquinmaca tlen tlahuel patiyotl tlacame tlen itztoque queja pitzome, pampa san ipan moquejquetzase.

Xijtlajtlanica Toteco tlen inmechpolohua

⁷ “Xijtlajtlanica Toteco tlen inmechpolohua huan yajaya inmechmacas. Xijtemoca para inquixmatise Toteco huan inquipantise. Xijnnotzaca Toteco huan yajaya inmechcaltapos.

⁸ Pampa nochi tlen quitlajtlaniaj se tlenijqui, quiseliaj. Huan nochi tlen quitemohuaj para quixmatise Toteco, quipantiaj. Huan nochi tlen quinqnotzase Toteco, yajaya quincaltapos huan quinchihuilis tlen quitlajtlanijque.

⁹ “Ica imojuanti intetatme, intla imocone inmechtlajtlanis se pantzi para quicuas, ax inquimacase se tetl.

¹⁰ Huan intla imocone inmechtlajtlanis se michi para quicuas, ax in-quimacascuiaj se cohuatl,

¹¹ pampa yonque intlajtlacolchihuani inquimatij inquinmacase imocone-hua tlen cuali. Huajca achi más Toteco imoTata tlen itztoc elhuicac quimati quinmacas tlen cuali tlen quitlajtlanise.

¹² “Huajca xiquinchihuilica sequinoc, ihuical queja inquineguij sequinoc ma inmechchihuilica. Pampa quej ni inquichihuase nochi tlen itlanahu-atilhua Moisés huan itiocamanalojcahua Toteco technahuatijque ma tijchi-huaca.

Nopa puerta tlen pitzactzi

¹³ “Xicalaquí ípan nopa puerta pitzactzi huan xinejnemi ípan nopa ojtli tlen xitlahuac, pampa nopa ojtli huan nopa puerta tlen patlahuac yohui mictla huan miyac calaquij nepa.

¹⁴ Pero pitzactzi nopa puerta huan pitzactzi nopa ojtli tlen yohui elhuicac campa onca yolistli para nochipa huan ax miyac quipantíaj.

Inquiyolmatij tlacame ica tlen quichihuaj

¹⁵ “Xitlachixtoca pampa ajsise tlacajcayahuani tlen quiijtose para itioca-manalojcahua Toteco, pero ax neli. Nesise queja cuajcualme, pero axtle. Itztoque queja tepechichime tlen moyoyontíaj queja borregojme.

¹⁶ Queja se tlatatl quixmati se cuahuítl ípampa itlajca, inquinixmatise ajqueya yajuanti intla inquitlachilise tlen quichihuase. Inquimatij se tejt-zonquilitl ax hueli temaca xocomecatl. Se sahuamecatl ax temaca se tlamantli tlen cuali para tijcuase.

¹⁷ Quena, nochi cuali cuatini quipiyaj inintlajca tlen cuali. Huan se cuahuítl tlen ax cuali temaca tlen ax cuali, tlen axaca huelis quitequihuis.

¹⁸ Se cuali cuahuítl ax hueli temaca seyoc tlamantli itlajca tlen ax cuali, niyon se cuahuítl tlen ax cuali ax hueli temaca seyoc tlamantli itlajca tlen cuali.

¹⁹ Huan nochi cuatini tlen ax temacaj se itlajca tlen cuali para quitequihuse, quintzontequij tlacame huan quintlatíaj.

²⁰ Huajca inquinixmatise nopa tlacajcayahuani ica tlen quichihuaj.

Monequi xijchihuaca tlen Toteco quinequi

²¹ “Miyac tlacame nechnotzaj: ‘Tohueyiteco’, pero ax nochi yajuanti calaquise campa Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatía. San yase tlen nelía quichihuaj ipaquilis noTata tlen itztoc elhuicac.

²² Quema ajsis nopa tonal para Toteco tetlajtolsencahuas, miyac tlacame nechilhuse: ‘Tohueyiteco, ípan motoca tiquinilhuijque tlacame motlajtol huan tlachque hualasquía teipa, huan ica motoca tiquinquixtijque íajacahua Axcuallatatl tlen calactoyaj ípan tlacame, huan ica motoca tijchijtoque miyac chicahualnescayotl.’

²³ Huan na niquinilhuis: ‘Xiyaca. Ax quema nimechixmatqui. San tlen ax cuali inquichijque.’

Ome tlacame quichijque ininchajchaj

²⁴ “Nochi tlen quicaquij notlajtol huan quichihuaj tlen niquijtohua itztoque queja ni tlanamijca tlatatl. Yajaya pejqui quichihua íchaj huan quiquetzqui ípan tetl huan quitlamilti.

²⁵ Huan pejqui huetzi atl huan tlatemic, huan se ajacatl chicahuac quiiipitzitquisaco, pero ax tleno ípantic íchaj pampa quiquetzqui ípan tetl.

²⁶ Pero nochi imojuanti tlen iniquicaquij notlajtol huan ax inquichihuaj tlen nimechilhúa, initztoque queja ni huihui tlatatl. Yajaya nojquiya quichijqui íchaj, pero quiquetzqui ípan xali.

²⁷ Teipa huetzqui atl chicahuac huan tlatemic. Huan chicahuac quiiipitzitquisaco ajacatl, huan huetzqui íchaj huan nochi xolejqui.”

²⁸ Quema Jesús tlanqui quinmachtía nopa miyac tlacame, yajuanti quisentlachiliyayaj ica ítlamachtíl,

²⁹ pampa yajaya quinmachtiyaya queja se tlen quipiya tlanahuatili. Ax quinmachtiyaya queja nopa tlamachtiani tlen ítlanahuatíl Moisés.

8

Jesús quichicajqui se tlaacatl tlen tlacayo palaniyaya

¹ Teipa Jesús temoc tlen nopa tepetl huan miyac tlacame quitoquilijque.

² Huan hualajqui campa ya se tlaacatl tlen tlacayo palaniyaya ica nopa cocolistli tlen itoca eliyaya lepra. Yajaya motlancuaquetzqui iixtla Jesús huan quilhui:

—Tohueyiteco, intla tijnequi, tihueli tinechchicahuas.

³ Huan Jesús quitlali ima ipani huan quilhui:

—Quena, nijnequi. Ximochicahua amantzi.

Huan nimantzi mochicajqui nopa tlaacatl tlen tlacayo palaniyaya.

⁴ Huan Jesús quilhui:

—Axaca xiquilhui. Pero xiya ximonextiti ica nopa totajtzi huan xij-maca Toteco nopa tlacajcahualistli tlen itlanahuatil Moisés techilhui ma quimacaca tlen ayoc quipiyaj inintlacayo palantoc para quej ni nochi quima-tise ya timochicajqui.

Jesús quichicajqui itequipanojca se soldado

⁵ Teipa Jesús ajsito altepetl Capernaum, huan ajsico campa ya se capitán romano tlen quinyacanayaya soldados. Huan quitlajtlani Jesús se favor,

⁶ quijto:

—Tate, notequipanojca huetztoc huan huajhuapahuixtoc ima huan imetz huan tlahuel tlaijiyohuía.

⁷ Huan Jesús quilhui:

—Niyas huan nijchicahuati.

⁸ Pero nopa capitán tlen soldados quilhui:

—Tate, ax monequi tiyas pampa ax nihueyi queja ta huan ax quinamiqui ticalaquis nochaj. San xiquijto se tlajtoli para ma mochicahua notequipanojca huan yajaya mochicahuas, pampa ta tijpiya tlanahuatili.

⁹ Nojquiya nijpiya notecohua tlen quipiyaj tlanahuatili ica na huan nijchihua inintlajtol. Huan na nojquiya niininteco sequinoc. Huan intla niquilhuis se notequipanojca: 'Xiya', yajaya yas, huan intla niquilhuis: 'Xihuala', yajaya hualas. Intla niquilhuis notequipanojca: 'Xijchihua ya ni', yajaya quichihuas. Ta nojquiya tlen tiquijtohua, mochihua.

¹⁰ Quema Jesús quicajqui tlen quijto nopa capitán, quisentlachili, huan quinhui nopa tlacame tlen quitoquiliyajaj:

—Melahuac nimechilhuía, ax nijpantijtoc niyon se israelita tlaacatl tlen nelia temachtli nechneltoaca tlen nihueli nijchihua queja ni sejcoyoc ejquetl.

¹¹ Huan nimechilhuía miyac tlacame tlen ax israelitame queja ya hualase tlen miyac tlaltini campa quisa tonati huan campa oncalaquí tonati huan calaquise campa tlanahuatía Toteco tlen itztoc elhuicac. Nepa yajuanti tlacuase ininhuaya nopa huejhueyi israelitame: Abraham, Isaac huan Jacob.

¹² Huan miyac israelitame tlen Toteco quinequiyaya ma calaquica ipan itlanahuatilis, yase campa tzintlayohuilotl pampa ax quinejque calaquise. Quena, Toteco quinmajcahuas hasta nepa campa tlacame chocaj huan tlanhuehuechocaj pampa tlahuel tlaijiyohuía.

¹³ Huajca Jesús quilhui nopa capitán tlen soldados:

—Xiya mochaj. Ya nijchijqui nopa tlen tijneltocayaya nijchihuas.

Huan ipan nopa tlalochtli quema Jesús quijto ni tlajtoli, mochicajqui itequipanojca nopa capitán.

Jesús quichicajqui imona Pedro

14 Teipa Jesús yajqui ichaj Pedro huan imona huetztaya ipan itlapech pampa totoniyayaya.

15 Huan Jesús quimaitzqui huan nimantzi caxanqui nopa tlatotonilotl. Huan yajaya moquetzqui huan pejqui quintlamaca.

Jesús quinchicajqui miyac cocoyani

16 Huan quema tlayohuatinemiyaya, ajsicoj campá Jesús tlen quinhualicayayaj miyac cocoyani ica iajacahua Axcualtlacatl. Huan Jesús san camatqui huan quinquixtili ica itlajtol. Huan yajaya quinchicajqui nochi tlen mococohuayayaj.

17 Quema Jesús quinchicajqui cocoyani, quitlamichihuayaya tlen nopa tiocamanalojquetl Isaías huecrajquiya quijto: “Yajaya ica iselti quihuicac tocolis huan nochi totlacuajcualocayo.”

Ome tlacame quinequiyayaj quitoquilise Jesús

18 Teipa quema Jesús quinitac para itztayaj miyac tlacame tlen quitetzo-payayaj, techilhui tiimomachtijcahua ma tijhuicaca ipan cuacanahua huan tiquixcotonase nopa hueyi atl para seyoc nali.

19 Huan nepa ajsico campá Jesús se tlamachtijquetl tlen itlanahuatil Moisés huan quilhui:

—Tlamachtijquetl, nijnequi niyas mohuaya campá hueli tiyas.

20 Huan Jesús quilhui:

—Cayochime quipiyaj ininchaj huan totome quipiyaj inintepasol, pero na tlen niMocuepqui Tlacatl ax cana nijpiya campá nimotzontecas.

21 Huan seyoc itlatoquilijca quilhui:

—Tate, xinechcahuili ma nimocahua nochaj para nijtlalpachos notata quema miqúis, huan teipa nimitztoquilis.

22 Huan Jesús quilhui:

—Xinechtoquili nimantzi, huan xiquincahuili tlacame tlen mictoque iixtla Toteco ma quintalpalchoca ininmijcapoyohua.

Jesús quinnahuatl ajacatl huan hueyi atl

23 Huajca Jesús tlejoc sampa ipan cuacanahua huan tiimomachtijcahua tiyajque ihuaya.

24 Huan quema ya tiitztoyaj tlatlajco hueyi atl, pejqui tlaajaca chichahuac huan nopa atl tlhuel calaquiyaya ipan cuacanahua, pero Jesús cochtaya.

25 Huajca tojuanti tiquixititoj huan tiquilhuijque:

—Tohueyiteco, xitechmanahui pampa ya timisahuaj.

26 Huajca Jesús techilhui:

—¿Para tlen inmajmahuij? Tlahuel pilquentzi innechneltocaj.

Huan yajaya mejqui huan quitlacahuatl nopa ajacatl huan nopa hueyi atl huan ayoc mojmolinijque.

27 Huan tiimomachtijcahua tjsentlachilijque huan timoilhuijque se ica seyoc:

—Ni Jesús, ¿ajqueya nelía yaja? Yajaya quipiya tlanahuatili hasta ica ajacatl huan hueyi atl.

Nopa tlacame ica iajacahua Axcualtlacatl

28 Huan teipa tiajsitoj nepa seyoc nali hueyi atl ipan se tlali tlen itoca Gadara. Huan hualajque ome tlacame tlen quinpixtoyaj iajacahua Axcualtlacatl huan quinamiquicoj Jesús. Quisayayaj ipan tlacacahuaya campá quintlaliyayaj mijcatziti ipan campo santo pampa nepa mocahuayayaj.

Huan nelía mosisiniyayaj huan temajmatiyayaj tlahuel hasta axaca huelqui panoj ipan nopa ojtli.

²⁹ Huan nopa tlacame chichahuac quihlhuijque:

—Jesús, ta tllcone Dios. ¿Tihualajtoc nica campa tojuanti para titechtlaijiy-ohuiltis quema noja polihui tonali?

³⁰ Huan ica huejca itzttoyaj miyac pitzome tlen tlacame quinhualicaque ma tlacuahtinemica.

³¹ Huan iajacahua Axcualtlacatl tlen itzttoyaj ipan nopa tlacame pejque quitlajtlaníaj Jesús:

—Intla tijnequi ma tiquistehuaca ipan ni tlacame, xitechcahuili ma ticalaquica ipan nopa miyac pitzome.

³² Huan Jesús quinilhui iajacahua Axcualtlacatl:

—Xiyaca.

Huajca nopa ajacame quisque huan calajque ipan inintlacayo nopa pitzome. Huan nochi nopa pitzome motlalojtejque huan motepeixihuijque tepeixco huan huetzque ipan hueyi atl huan misahuijque.

³³ Huan nopa tlacame tlen quinmocuitlahuiyayaj nopa pitzome motlalojtejque hasta altepetl huan teyolmelajque nochi tlen panoc ica nopa tlacame tlen quinpíyayaya iajacahua Axcualtlacatl.

³⁴ Huan nochi altepetl ehuaní hualajque campa Jesús huan quema qui-itaque, quitlajtlanijque ma quisa tlen inintlal.

9

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen huajhuapahuixtoya

¹ Huajca Jesús sampa tlejoc ipan cuacanahua tohuaya huan tipanoque hasta seyoc nali campa ialtepe.

² Huan ajsicoj sequin tlacame tlen quihualicayayaj campa Jesús se tlatatl ipan itlapech huan yajaya huajhuapahuixtoc. Huan Jesús quiitac para nopa tlacame quineltoayayaj para huelis quichichahuas, huajca quihlhui nopa cocoxquetl:

—Nohuampo, xipaqui. Nimitztlapojpolhuijtoc motlajtlacolhua.

³ Huajca sequin nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés moilhuijque Jesús quichijqui se hueyi tlajtlacoli pampa camati queja yajaya elisquía Toteco Dios.

⁴ Huan Jesús quimatqui tlachque moilhuiyayaj, yeca quinilhui:

—¿Para tlen inmoilhuíaj ipan imoyolo para nijchijtoc tlen ax cuali?

⁵ San se ax ohui elis para na, yonque niquilhuis ni cocoxquetl: ‘Nimitztlapojpolhuía motlajtlacolhua’, o niquilhuis: ‘Ximehua huan xinejnemi’, pampa nima mochihuas tlen niquijtohua.

⁶ Pero pampa nijnequi xijmatica na tlen niMocuepqui Tlatatl nijpiya tlanahuatli ipan tlattepactli para nitetlapojpolhuis tlajtlacoli, huajca nimechnextilis para panos tlen hueli niquijtohua.

Huajca Jesús quihlhui nopa cocoxquetl:

—Ximehua, xijtlalana motlapech huan xiya mochaj.

⁷ Huan nopa cocoxquetl mejqui huan yajqui ichaj.

⁸ Huan nochi quisentlachilijque quema quiitaque tlen panoc, huan quihueyichijque Toteco Dios pampa quimacac Jesús nopa chichahualistli.

Jesús quinzotzqui Mateo

⁹ Teipa Jesús quisqui nepa huan panoc tequicalco campa na, niMateo, niitztoya. Nimosehuijtoya ipan tequicali huan nitlainamayaya impuesto. Huan Jesús nechilhui:

—Xihuala, xinechtoquili.

Huan nimoquetzqui huan niyajqui ihuaya.

Jesús tlacuaijqui ininhuaya tlacame tlen tlajtlacolchihuaj

¹⁰ Jesús huan tojuanti tiimomachtijcahua titlacuayayaj nepa nochaj. Huan hualajque miyac tlacame tlen tlainanque impuesto huan tlacame tlen miyac tlajtlacoli quichijtoyaj. Huan mosehuicoj huan tlacuaijque ihuaya Jesús huan tiimomachtijcahua.

¹¹ Huan nopa fariseos quiitaque huan techtlajtlanijque tiimomachtijcahua:

—¿Para tlen imotlamachtijca tlacua ininhuaya tlainamani tlen mojmotla tlacajcayahuaj huan ininhuaya tlacame tlen miyac tlajtlacoli quichihuaj?

¹² Huan Jesús quincajqui huan quinilhui:

—Se tetica tlatatl ax quinequi se tepajtijquetl, pero se cocoxquetl, quena.

¹³ Ximomachtica tlachque quijitosnequi ni tlajtoli tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco: ‘Ax nijnequi xinechmacaca tlapiyalime para tlacajcahalistli. Nijnequi xitetlasojtlaca.’ Ax nihualajtoc para niquinnotzas tlacame tlen moillhuaj ya itztoque xitlahuaque iixtla Toteco. Nihualajtoc para niquinnotzas ma moyolpatlaca tlen quimatij quipiyaj inintlajtlacolhua.

Jesús quinilhui para tlen ax mosahuaj imomachtijcahua

¹⁴ Huan se tonal hualajque imomachtijcahua Juan campa Jesús huan quitlajtlanijque:

—¿Para tlen momomachtijcahua ax mosahuaj, pero nopa fariseos huan tojuanti tlen tijtoquilaj Juan miyac huelta timosahuaj?

¹⁵ Huan Jesús quinilhui:

—¿Quejatzá huelise mosahuase huan mocuesose ihuampoyohua se mosihuatijquetl quema tlacuaij ihuaya ipan se nenamictili huan nopa mosihuatijquetl itztoc ininhuaya? Ihuical eli ax hueli mosahuaj nomomachtijcahua quema na niitztoc ininhuaya. Pero ajsis hora quema nocualancaitacahua nechhuicase, huan huajca, quena, mosahuase nomomachtijcahua.

¹⁶ “Axaca quitlatlamanía se yoyomitl tlen sosoltic ica se yoyomitl tlen yancuic [9:16 Jesús quinilhui ni huicaltili para quinnexilis ax cuali quimanelose itlamachtli ica tlen huejcajquiya quineltoayayaj tlacame, pampa itlamachtli eltoya se tlamanitli tlen yancuic.]. Pampa tlen yancuic motzojtzocoyolos huan nimantzi tzayanis ne yoyomitl tlen sosoltic huan achi más fiero elis.

¹⁷ Nojquiya axaca quiteca xocomeca atl tlen yancuic ipan bolsas tlen cuetlaxtli sosoltic, pampa quema nopa yancuic xocomeca atl xocoyas, mohueyilis, huan tzayanis nopa cuetlaxtli sosoltic. Huan nopa tlatatl quinenpolos nopa xocomeca atl huan nopa cuetlaxtli. Yeca nopa xocomeca atl tlen yancuic monequi quitecas ipan cuetlaxtli tlen yancuic huan queja nopa ax quinenpolos yon nopa xocomeca atl, yon nopa cuetlaxtli.”

Jesús quichicajqui isihuapil Jairo, huan se sihuatl quiajsic iyoyo

¹⁸ Quema Jesús tlanqui quinilhuiá tlacame ni tlajtoli, ajsico se tequihuejquetl tlen nopa israelita tiopamitl. Yajaya motlancuaquetzqui iixtla Jesús huan quilhui:

—Amantzi onmijqui nosihuapil, pero intla tiyas tijtlaliliti moma, moyolcuis.

¹⁹ Huan Jesús moquetzqui huan yajqui ihuaya nopa tlatcatl, huan tiimomachtijcahua nojquiya tiyajque ihuaya.

²⁰ Huan ipan ojtl tipantijque se sihuatl tlen mojmostla esotemoyaya para majtlactli huan ome xihuítl. Huan nopa sihuatl monechcahuico iica Jesús huan quitoxonqui iyoyo itenhuaxo.

²¹ Pampa yajaya moilhuiyaya intla san huelis quitoxomas iyoyo, mochichahuas.

²² Huajca Jesús moicanitac huan quihlhuí:

—Nane, xipagui. Pampa tinechneltoca, ya timochicajtoc.

Huan nopa sihuatl mochicajqui ipan nopa tlalochtli.

²³ Teipa Jesús ajsito ichaj nopa tlayacanquetl huan quinitac tlapitzani tlen quichihuayayaj mijcahuicatl huan nojquiya quinitac miyac tlacame tlen tlahuechihuayayaj ipampa nopa mijcatzi.

²⁴ Huan Jesús quihlhuí:

—Xiquisaca, pampa ni sihuapil ax mictoc, san cochtoc.

Huan yajuanti pejqe quihuetzquilíaj.

²⁵ Pero Jesús quinquixti huan teipa calajqui campa quitectoyaj nopa sihuapil. Huan quimaitzqui nopa sihuapil huan nimantzi yajaya mejqui.

²⁶ Huan campa hueli ipan nopa tlali nochi quicajque tlen panoc.

Jesús quinchicajqui ome popoyotzitzi

²⁷ Teipa Jesús quisqui tlen nepa huan quitoquilijque ome tlacame tlen popoyotzitzi huan quitzajtzilijtiyohuiyayaj:

—Xitechtlasojtla, ta tiiteipa ixhui David tlen huejcajquiya.

²⁸ Huan Jesús calajqui ipan se cali, huan nopa popoyotzitzi nojquiya calajque huan Jesús quintlajtlaní:

—¿Innechneltocaj para nihueli nimechchicahuas?

Huan yajuanti quihlhuíque:

—Quena, Tohueyiteco.

²⁹ Huajca quintlalili ima ipan iniixtiyolhua huan quihlhuí:

—Pampa innechneltocatoque para nihueli nimechchicahuas, huajca ya inmochicajtoque.

³⁰ Huan elqui queja tlapojque iniixtiyolhua huan nimantzi huelque tlachiyaj. Huan Jesús quinnahuati chichahuac, quihlhuí:

—Axaca xiquilhuica tlen nimechchihuiljtoc.

³¹ Pero nopa tlacame quisque huan pejqe quihlhuíjinemij nochi tlacame tlen Jesús quinchihuilí.

Jesús quichicajqui se nonotzi

³² Quema ya quistoyaj nopa tlacame tlen achtohui eliyayaj popoyotzitzi, ajsicoj tlacame tlen quihualicayayaj campa Jesús se nonotzi tlen quipixtoya se iajacayo Axcualtlacatl.

³³ Huan Jesús quiquixtli iajacayo Axcualtlacatl, huan nopa tlatcatl pejqe camati. Huajca nopa miyac tlacame quisentlachilijque huan quijtojqe:

—Ax quema tiquiztoque se tlatcatl tlen hueli quichihua tlamantli queja ni ipan nochi totlal Israel.

³⁴ Pero nopa fariseos quijtojqe:

—Yajaya quinquixtilíaj acame ica itlapalehuil Axcualtlacatl tlen quinyacana nochi ajacame.

Onca se hueyi pixquistli

³⁵ Huan Jesús tlamachtitinenqui ipan sesen israelita tiopamitl campa hueli ipan nochi altepetini huan pilaltepetzitzi. Quihlhuíyaya tlacame nopa

cuali tlajtoli tlen quejatza huelis calaquise campa tlanahuatía Toteco. Huan quinchicahuayaya tlacame tlen quipixtoyaj nochi tlamantli cocolistli huan tlacujcualocayotl.

³⁶ Huan quema quinitac nochi nopa miyac tlacame tlen hualajtoyaj campa ya para ma quinpalehui, quintlasojtlac pampa nelia miyac cuesoli quipixtoyaj hasta moilhuique ayoc tleno ininpati. Itzttoyaj queja borregojme tlen ax quipixque inintlamocuitlahuijca.

³⁷ Huajca Jesús techilhui tiimomachtijcahua:

—Itztoque miyac tlacame tlen quichiyaj para quicaquise notlajtol, pero san ax miyaqui tlacame para yase quinihuitij. Eltoc queja onca se hueyi pixquistli pero san itztoque se ome tlatequipanohuani para quisentilise.

³⁸ Huajca xijtlajtlanica Toteco ma quintitlani más tlatequipanohuani ma teilhuica itlajtol pampa nopa pixquistli iaxca.

10

Jesús quinnotzqui imomachtijcahua

¹ Jesús technotzqui ma timosentilica timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua tlen techtlapejpenijtoya. Huan techmacac tlanahuatili tiquinquixtilise iajacahua Axcualtlacatl huan tiquinchicahuase tlacame tlen mococohuaj huan tlen quinajsiyayaj nochi tlamantli cocolistli huan tlacujcualocayotl.

² Nica eltoc totoca timajtlactli huan ome tiimomachtijcahua. Yajaya tlen achtohui: Simón tlen nojquiya quitocaxtiyayaj Pedro, huan iicni tlen itoca Andrés, teipa Jacobo huan iicni, Juan, tlen itzttoyaj itelpocahua Zebedeo.

³ Teipa Felipe, Bartolomé, Tomás huan na niMateo tlen achtohui nitlainanqui impuesto. Teipa Jacobo, itelpoca Alfeo. Teipa Judas [10:3 Nojquiya itoca Tadeo huan Lebeo.], iicni Jacobo,

⁴ teipa Simón tlen moiycanequiyaya ica partido cananista, huan teipa Judas Iscariote tlen teipa quitemactili Jesús.

Jesús quintitlanqui imomachtijcahua campa itzttoyaj israelitame

⁵ Huan quema Jesús itztoya para techtitlanis timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua, techilhui: “Amo xiyaca campa itztoque tlacame tlen ax israelitame huan amo xicalaquica ipan niyon se altepetl ipan estado Samaria.

⁶ San xiyaca campa israelitame pampa yajuanti itztoque queja borregojme tlen mocuapolojtoque.

⁷ Xiquinyolmelahuatij para quinnechcahuía itlanahuatilis Toteco tlen itztoc ipan elhuicac.

⁸ Nojquiya xiquinchicahuaca cocoyani huan tlacame tlen tlacayo palanij ica nopa cocolistli tlen itoca lepra. Huan xiquinyolitica tlen mictoque. Xiquinquixtica iajacahua Axcualtlacatl tlen calactoque ipan tlacame. San tlapic nimechmaca ni chicalhualistli, huajca ax quema xitlainamaca quema intepalehuise.

⁹ “Amo xijhuicaca tomi campa inyase, niyon tlen oro, niyon tlen plata, niyon tlen cobre.

¹⁰ Amo xijhuicaca se yoyon coxtali, niyon yoyomitl tlen ica inopatalse. Amo xijhuicaca sequinoc tecactli, niyon amo xijhuicaca cuatopili, pampa initlatequipanojcahua Toteco huan quinamiqui para tlacame inmechmacase tlen ica inpanose.

¹¹ “Huan quema inajsitij ipan se altepetl o ipan se rancho, xitlajtlanica intla itztoc se cuali tlacatl nepa huan xiquitaca intla huelis inmocahuase ihuaya. Huan nepa ximocahuaca hasta inquisase ipan nopa altepetl.

¹² Huan quema incalacuisse ipan se cali, xiquitoca: ‘Ma Toteco inmechti-ochihua tlen initztoque nica.’

¹³ Huan intla cuajcualme itztoque ipan nopa cali, huajca Toteco quinti-ochihuas. Huan intla ax cuajcualme, Toteco ax quintiochihuas. Huan nopa tlaticohihuali mocahuas ipan imojuanti.

¹⁴ Intla tlacame ax inmechsellise huan ax quipajcaquise imotlajtol, huajca xiquisaca ipan nopa cali o nopa altepetl, huan ximotecactzejteloca para ma tepehui nopa tlalpotectli. Huan ya nopa elis se tlanextili para tlacame tlen nopa altepetl quiselise se hueyi tlatzacuiltli.

¹⁵ Melahuac nimechilhuía, quema Toteco quintlajtolxitlahuas, nopa tla-came tlen ax quiseliáj notlajtol, tlaijiyohuise más miyac que nopa tlacame tlen itztocay ipan altepetini Sodoma huan Gomorra huejcajquiya.

Imomachtijcahua Jesús tlaijiyohuise

¹⁶ “Nimechtitlani campa tlacame tlen ax cuajcualme. Huan queja mahuilili para borregojme mopantise ininhuaya tepechichime, nojquiya elis mahuilili para imojuanti. Huajca ximochihuaca intlanamiquini queja cohame, pero xiitztoca queja palomas tlen ax tleno quichihuaj tlen ax cuali.

¹⁷ Ximomocuitlahuica ica tlen inmechchiuilise tlacame pampa inmechhuicase iniixtla tlasentlistli tlen tequitini huan inmechhuitequise ipan israelita tiopantini.

¹⁸ Huan hasta inmechhuicase iniixtla gobernadores huan huejhueyi tlanahuatiani pampa innechneltoquilaj. Huan queja nopa huelis inquiny-olmelahuase tlen na iniixtla tlacame tlen israelitame huan iniixtla tlen ax israelitame.

¹⁹ Huan quema inmechhuicase para inmechtzacuase, amo ximocuesoca tlachque inquijtose para inmomanahuise, pampa ipan nopa tlochtli Toteco Dios inmechmacas nopa tlajtoli tlen monequi inquijtose.

²⁰ Ax imojuanti tlen incamatise nepa, pero elis Itonal Toteco tlen camatis ipan imojuanti.

²¹ “Ipan nopa tonali tlacame tlen ax nechneltocaj quintemactilise ma quinmictica hasta iniicnihua tlen nechneltocaj. Sequinoc tlen ax nechneltocaj quintemactilise ma quinmictica hasta ininconehea tlen nechneltocaj. Huan sequin telpocame huan ichpocame tlen ax nechneltocaj quintemactilise ma quinmictica hasta inintatahua pampa nechneltocaj.

²² Nochi tlacame inmechcocolise pampa innechneltocaj, pero Toteco quinmanahuis nochi tlen quijiyojuise hasta itlamiya ni tlamantli.

²³ Huan quema tlacame inmechtalaijiyohuiltise ipan se altepetl, ximot-laloca hasta seyoc altepetl. Melahuac nimechilhuía, ax intlamicamanalose Itlajtol Toteco ipan nochi altepetini ipan tlali Israel hasta quema na tlen niMocuepqui Tlacatl nimocuepas.

²⁴ “Se momachtijquetl ax quiseliá tlen más cuali que itlamachtijca. Huan se tlatequipanojquetl ax quipantía tlen más cuali que quipantía iteco.

²⁵ Initztoque innomomachtijcahua huan innotlatequipanojcahua, hua-ja quinamiqui para imopantis queja na nopantis. Tlacame nechtocax-tijtoque niAxcualtlacatl [10:25 Nopa tlacame quitocaxtijque Axcualtlacatl, Beelzebú.] huan na queja nopa caltecojtli, huajca más ax cuali inmechchiuilise imojuanti tlen initztoque queja innoconehea.

Amo xiquinimacasica tlacame

²⁶ “Amo xiquinimacasica tlacame pampa nochi tlen inmechchiuilise ixtacatzí monéxtis teipa. Huan tlen motlatíjtoc ama, teipa nochi quimatisé.

²⁷ Ni tlajtolí tlen ama nimechilhuía iyoca quema tlayohua, xitlayolmelahuaca campá hueli quema tonaya. Tlen nimechixtacacamahuía ama, monequí chichahuac xitlayolmelahuaca tlen inintzonpac caltini para nochi ma quicaquica.

²⁸ Amo xiquinimacasica tlacame tlen quinequí inmechmictise, pampa san huelise quimictise imotlacayo huan ax tleno huelis quichihuilise imoalma. Monequí xiquimacasica san Toteco Dios pampa yajaya quipiya chichahualistli para quixolehuas imoalma huan imotlacayo nepa mictla.

²⁹ “Yonque pilquentzi ininpati piltototzitzí nica ipan tlaltepectli huan quinnamacaj óme para se centavo, yajuanti ipatij miyac iixtla Toteco hasta niyon se ax miqui intla Toteco ax quicahuíla.

³⁰ Pero ica imojuanti miyac más Toteco inmechmocuitlahuía hasta quimati quesqui imotzoncal inqúpiyaj.

³¹ Huajca amo ximomajmatica. Miyac más imopati iixtla Toteco que miyac totome.

Xiquinilhuica tlacame innechneltocaj

³² “Intla se tlatatl nechnehtoca huan teyolmelahua para nechnehtoca, na nojquiya niqulihuis noTata nepa elhuicac para yajaya noaxca.

³³ Pero ajqueya teyolmelahua para ax nechnehtoca, huajca na nojquiya niqulihuis noTata nepa elhuicac para yajaya ax noaxca.

Jesús quinxexelohua tlacame

³⁴ “Amo ximoilhuica nihualajtoc para oncas tlasehuilistli ipan ni tlaltepectli. ¡Ax neli! Eltoc queja nihualajtoc ica machete.

³⁵ Nihualajtoc para niqinxexelos tlacame. Nopampa na tlacame moiycatlalise tlen inintata, huan ichpocame moiycatlalise tlen ininnana. Huan yeyojme moiycatlalise tlen iniyejnahua.

³⁶ Huan se tlatatl tlen nechnehtoca huelis quinpías icualancaitacahua tlen ichampoyohua.

³⁷ “Intla se quicnelía inana o itata más que na nechicnelía, huajca ax quinamiqui para elis noaxca. Intla se quicnelía isihuapil o ioquichpil más que na, huajca ax quinamiqui para elis noaxca.

³⁸ Monequí se tlatatl tlen nechtoquilis mocualtlalijtos para miquis para na queja se tlen quihuica icuamapel para ipan miquis. Huan tlen ax queja nopa nechtoquilijtías, ax quinamiqui elis noaxca.

³⁹ Yajaya tlen quinequí quimanahuis iyolis para ax miquis nopampa na, quipolos ialma. Pero yajaya tlen miquis nopampa na huan quipolos iyolis nica ipan tlaltepectli, quipantis yolistli para nochipa.

Toteco tetlaxtlahuis ica tlen quichijtoque

⁴⁰ “Tlacame tlen inmechselise, nojquiya nechselíaj. Huan tlen nechselía, quiselía noTata tlen nechtitlantoc.

⁴¹ Huan intla se tlatatl quipalehuis se tiocamanalojquetl pampa yajaya quitequipanohua Toteco, yajaya quiselis tlaxtlahuili queja Toteco quimacas nopa tiocamanalojquetl. Huan intla se tlatatl quipalehuis se cuali tlatatl, san pampa quimachilía yajaya se cuali tlatatl, teipa quiselis itlaxtlahuil queja Toteco quimacas nopa cuali tlatatl.

⁴² Intla se tlatatl san mitzmacas san se taza tlen sesec atl para tiquis pampa tinomomachtijca, huan yonque ax tihueyi iniixtla tlacame queja sequinoc nomomachtijcahua, nimitzilhúa Toteco quitlaxtlahuis.”

11

Juan quintitlanqui ome imomachtijcahua ma quicamahuitij Jesús

¹ Quema Jesús tlanqui techmachtía timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua huan techtlamiilhui tlen tijchihuasquíaj, tiyajque ipan totequi. Huan yajaya quisqui nepa huan yajqui tlamachtito huan tlacamanaloto itlajtlotl ipan altepetini tlen nechca.

² Huan quema Juan tlen tecuaalti itztoya ipan tlatzactli huan quicajqui tlen Cristo quichihuayaya, quintitlanqui imomachtijcahua ma quicamahuitij.

³ Huajca imomachtijcahua Juan quitlajtlanijque Jesús:

—¿Ta tiCristo tlen Toteco techilhujtoc hualasquía o monequi noja timochiyase para ma huala?

⁴ Huan Jesús quinnanquili: “Xiyaca, xijyolmelahuatij Juan tlen inquicac-toque huan inquittoque.

⁵ Xiquilhuitij para ica nochicahualis, tlacame tlen popoyotziti, ama tlachiyaj. Huan metzcuchotziti, ya cuali nejnemij. Huan tlacame tlen tlacayo palantoyaj ica lepra, mochicajtoqueya. Tlen nacastapaltziti, ama tlaacauj. Huan tlen mictoyaj, moyolcutoqueya. Huan tlen más teicneltziti quicauj nopa cuali tlajtoli tlen Toteco pampa niqincamahúa.

⁶ Huan nojquiya xiquilhuitij para Toteco quitiochihuas tlen quimachilis ajqueya naja huan nechtoquilis.”

⁷ Huan teipa quema ya quistoyaj imomachtijcahua Juan, Jesús pejqui quincamahúa tlen Juan itequi nopa miyac tlacame tlen quiyahualojtoyaj. Quijto: “Quema achtohuiya inyajque ipan tlali huactoc campa ax tleno eli para inquititaj Juan, ¿tlachque inmoilhuiyayaj inquitasquíaj? ¿Inmoilhuiyayaj inquitasquíaj se tlatat tlen yamanic queja se pilacatzí tlen moojolinía quema tlaajaca? ¡Ax ya nopa!

⁸ Niyon ax inmoilhuiyayaj inquitasquíaj se tlatatl tlen moyoyontijtoc ica se yoyomitl tlen nelcuali. Ya inquitmatij tlen moquentíaj yoyomitl tlen nelcuali itztoque ipan ininchajchaj tlanahuatiani. Nimechilhui se inyajque.

⁹ Inyajque ipan nopa tlali huactoc campa Juan itztoya pampa inquitmatiyayaj yajaya se itiocamanalojca Toteco. Quena, nimechilhúa Juan se tiocamanalojquetl. Yajaya nopa tiocamanalojquetl tlen más hueyi.

¹⁰ Ipan Itlajtlotl Toteco camati tlen Juan campa ijcuilijtoc:

‘Xiquita, nijtitlanis notlayolmelajca ma mitzyacanas.

Yajaya quicualtalis ininyolo tlacame para ma mitzselise.’

¹¹ Melahuac nimechilhúa, axaca seyoc tlen tlaajtoc ipan ni tlathepactli tlen más hueyi iixtla Toteco que Juan tlen tecuaaltía. Pero nopa tlatatl tlen itztoc más pilsiltzi ipan itlanahuatilis Toteco tlen itztoc ipan elhuicac, yajaya elis más hueyi que Juan.

¹² “Tlen nopa tonali quema nejnemiyaya Juan tlen tecuaaltiyaya huan hasta ama, miyac quinequij tlatehuise tlen quejatza tlanahuatis Toteco tlen itztoc ipan elhuicac, pampa Toteco quisencajtoc quejatza tlanahuatis, pero ax queja yajuanti quinequij. Huan yeca quinequij ica fuerza quichihuase ma eli seyoc tlamantli tlanahuatili.

¹³ Nochi itiocamanalojcahua Toteco tlen hualajque achtohui quema aya ajsiyaya Juan, tecamahuiyayaj tlen teipa panosquía ipan ni tonali.

¹⁴ Quijtojque hualasquía se Elías, huan intla inquinequij inquitmatise, yajuanti camatiyayaj tlen Juan, pampa Juan yajaya Elías.

¹⁵ Inquipiyaj imonacas, huajca xijcaquica tlen nimechilhúa.

¹⁶ “¿Quejatza huelis nimechilhuis intlacame tlen ama initztoque quejatza initztoque? Initztoque queja coneme tlen mosehuáj tianquis huan quinnotzaj sequinoc coneme ma mahuilticaj ininhuaya huan nopa sequinoc ax quinneltoquilíaj.

¹⁷ Huajca nopa coneme cualanij huan quijtohuaj: ‘Titlapitzque para ximijtotica, pero ax innmijtotique. Tihuicaque se huicatl tlen cuesoli queja mictoya se acajya, pero ax inchocaque.’

¹⁸ Queja nopa coneme, imojuanti ax inpaquij intla ax nochi pano queja inquichiyaj ma pano. Pampa hualajqui Juan huan mosajqui huan ax quicxocomeca atl huan inquijtojqe quipixtoya se iajaca Axcualtlacatl.

¹⁹ Huan na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualajtoc, huan nijcua huan niqui tlen onca; huan inquijtojqe nineltlacuajquetl huan nineltlaiquetl. Inquijtojqe ninejnemi ininhuaya tlacajcayahuan tlen tlainamaj impuesto huan ininhuaya tlacame tlen miyac tlajtlacoli quichijtoque. Pero intla Toteco nechmacatoc cuali notlalnamiqulis, teipa tlanempa nesis para nijchihua tlen xitlahuac.”

Toteco quintlajtolsencahuas tlen ax quicualitase

²⁰ Teipa Jesús pejqí quijtohua para ax cuali tlen quichijque tlacame ipan altepetini campa quichijtoya miyac chichahualnescayotl inixtla, pampa yajuanti ax moyolcuetpque.

²¹ Quijto: “Inteicneltique tlen inehuj altepetl Corazín pampa Toteco inmechtlatzacuiltis. Inteicneltique tlen inehuj Betsaida, pampa ax inmechneltocaque quema nijchijqui huejhueyi chichahualnescayotl imoixtla. Intla tlacame tlen huejcajquiya itztotaj ipan altepetini Tiro huan Sidón quijtoztosquíaj nochi nopa chichahualnescayotl tlen nijchijqui imoixtla, moyolcuetptosquíaj nimantzi huan nochi tlacame quimajtosquíaj.

²² Huan nojquiya nimechilhúa, ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, más chichahuac inmechtlatzacuiltis imojuanti tlen inquicac-toque notlajtol huan ax inquinejqe inmoyolpatlase, que quintlatzacuiltis nopa ax cuajcualme tlen itztotaj ipan Tiro huan Sidón huejcajquiya.

²³ Imojuanti tlen inehuj altepetl Capernaum, inmoheuyimati huan inmoilhúaj inmotlalanase hasta elhuicac, pero axtle. Intemose hasta mictla pampa ax inmoyolcuetpque. Intla Sodoma ehuan tlen huejcajquiya quijtoztosquíaj nopa chichahualnescayotl tlen inquijtojqe, moyolcuetptosquíaj huan noja mocahuasquíaj inialtepe hasta ama.

²⁴ Huan ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, más inmechtlatzacuiltis inCapernaum ehuan que quintlatzacuiltis nopa ax cuajcualme tlen huejcajquiya itztotaj ipan Sodoma.”

Jesús quinnotzqui tlacame ma yaca campa ya

²⁵ Huan ipan nopa tonal nojquiya Jesús quicamahui Itata, Toteco Dios, huan quilhui: “Papá, ta tiToteco Dios tlen tidlanahuatia ipan elhuicac huan ipan tlaltepectli. Nimitzhueyimati pampa tijtlatijtoc ni tlamantli para ma ax quimachilica tlacame tlen moilhúaj tlanamiquini huan miyac quimachilíaj. Huan ama tiquinnextilijtoc tlacame tlen itztoque queja coneme huan ax mohueyimati.

²⁶ Quena, queja nopa tijchijtoc pampa queja nopa elqui mopaquilis.”

²⁷ Huan Jesús quinhui nopa tlacame: “NoTata nechmacatoc tlanahuatili ipan nochi tlamantli. Axaca cuali nechyolixmati, san Toteco noTata, quena, yajaya cuali nechyolixmati. Huan axaca quiyolixmati Toteco noTata, san na,

quena, cuali nijyolixmati. Huan nojquiya quiyolixmatise nopa tlacame tlen nijnequi para niquinnexitlis ajqueya ya.

²⁸ Xihualaca campa na noch i mojuanti tlen intlaxicohuaj huan intlamamalhuicaj etic, huan na nimechquixtilis imotlamamal para ximosehuica huan ximosiyajcahuaca.

²⁹ Xinechcahuilica ma nieli niimoTeco huan xinemica nohuaya. Ximomachtica tlen na pampa na nijpiya noyolo. Ax nimohueyimati huan ica na inquipantise tlen quitemohua imoalma para ma mosehuis huan mosiyajcahuas.

³⁰ Ax ohui nopa tequitl tlen nimechmacas. Eltoc queja se tlamamali tlen ax etic.”

12

Jesús hueli quijitos tlachque monequi quichihuase ipan sábado

¹ Ipan nopa tonali, ipan se sábado quema tiisraelitame timosehuíaj, Jesús panoyaya ipan se mili tlen quipixqui toctli tlen trigo. Huan tiimomachtijcahua timayanayayaj huan tijquehcocototzque quentzi trigo huan tijcua-jque.

² Huan nopa fariseos techitaque huan quilhuijque Jesús:

—Xiquita tlen quichihuaj momachtijcahua. Yajuanti tequitij, pampa quipixcaj trigo huan ama sábado. Huan itlanahuatil Moisés technahuatíaj tiisraelitame ma ax titequitica ipan ni tonal.

³ Huajca Jesús quinilhui:

—Huelis ax inquipojtoque tlen David huan ihuampoyohua quichijque quema tlhuel mayanayayaj huan ax elqui se tlajtlacoli.

⁴ Calajque ipan ichaj Toteco huan quicuajque nopa pantzi tlen totajtzitzi quitlalilíaj iixtla Toteco. Huan itlanahuatilhua Moisés ax quicahuili para David, niyon tlen itztoyaj ihuaya ma quicuaca, pampa quijito san totajtzitzi huelis quicuase nopa pantzi.

⁵ Nojquiya huelis ax inquipojtoque ipan itlanahuatilhua Moisés campa quijito para nopa totajtzitzi monequi quixpanose nopa tlanahuatili para ma ax tequitica ipan sábado, pampa monequi tequitise ipan tiopamitl huan ya nopa ax elqui tlajtlacoli.

⁶ Huan nimechilhúa na niitztoc más nihueyi iixtla Toteco que nopa tiopamitl.

⁷ Huelis ax inquimachilíaj Itlajtol Toteco campa quijitohua: ‘Nijnequi xiquintlasojtlaca tlacame, ax nijnequi san xinechmacaca tlapiyalime para tlacajcahualistli.’ Intla inquimachilijtosquíaj, inquitlasojtlatosquíaj nomomachtijcahua tlen mayanaj, huan ax inquiteilhuijtosquíaj pampa ax tleno ax cuali quichijtoyaj.

⁸ Na tlen niMocuepqui Tlacatl nijpiya tlanahuatili para niquinilhuis tla-came tlachque huelis quichihuase ipan sábado, ni tonal para ma timosehuica tiisraelitame.

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen mahuactoc

⁹ Jesús quistejqui nepa huan yajqui inintiopa.

¹⁰ Huan nepa itztoya se tlatatl tlen mahuactoya. Huan nopa fariseos quitemohuayayaj tlen ica quiteilhuisquíaj Jesús, huajca quitlajtlanijque:

—¿Techcahuilíaj itlanahuatil Moisés para tijchicahuas se tlatatl ama ipan ni tonal para tiisraelitame timosehuise?

¹¹ Huan Jesús quinilhui:

—Intla se tlen imojuanti quipiyasquía se borrego tlen huetzisquía ipan ostotl ipan sábado, ni tonal para timosehuse, ¿ax tijquixtisquía?

¹² Se tlacatl ipati más que se borrego. Huajca quena, quinamiqui para tijchihuase tlen cuali ipan ni tonal para timosehuse.

¹³ Huajca Jesús quilhui nopa tlacatl tlen mahuactoya:

—Xijxitlahua moma.

Huan yajaya quixitlajqui huan mocualtili queja nopa seyoc ima.

¹⁴ Huajca nopa fariseos quisque nepa huan mocamahuijque san sejco quejatza quichihuase para quimictise Jesús.

Itlajtlot Toteco huejcajquiya camatqui tlen Jesús

¹⁵ Jesús quimatiyaya tlen nopa tlacame quisencahuayayaj quichihuase, huajca quisqui nepa. Huan quitoquiliyayaj miyac tlacame, huan quinchicajqui nochi tlen mococohuaj nepa.

¹⁶ Pero quinihui ma ax quinihuse sequinoc ajqueya ya.

¹⁷ Ica nochi ni tlamantli tlen Jesús quichijqui tlanqui nopa tlajtoli tlen Toteco quijito huejcajquiya huan tlen tiocamanalojquetl Isaías quijcuilo. Quijito:

¹⁸ “Xijtlachili ni notequipanojca tlen nijtlapejpenijto.

Niquicnelía miyac, yajaya quichihua tlen tlahuel nechpactía.

Na nijtlalis Notonal ipan ya,

huan yajaya quinihulis tlacame tlen ax israelitame tlen nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas.

¹⁹ Yajaya ax tlatehuis, niyon ax tzajtzis.

Ax tlahuejchihuas tlamiyacapa ipan calle.

²⁰ Quipiyas iyolo ica tlen ax quipiyaj chicahualistli, huan quinpalehuis tlen ax quimatij tlen quichihuase.

Quena, yajaya iselti tlanahuatiqui nica huan quichihuas ma tlatlani tlen xitlahuac.

²¹ Huan ipan ya [12:21 Ipan itoca.], nochi tlaltepac ehuan mochiyase para ma quinqmaquixti.”

Fariseos quijitojque Axcualtlacatl quipalehuía Jesús

²² Teipa quihualicaque campa Jesús se tlacatl tlen quipixtoya iajacayo Axcualtlacatl ipan itlacayo. Huan nopa ajacatl quichijtoya para ax hueli tlachiyas huan ax hueli camatis. Huan Jesús quichicajqui huan yajaya huelqui camati huan huelqui tlachiya.

²³ Huan nochi nopa miyac tlacame quisentlachilijque quema quiitaque tlen Jesús quichijqui huan moilhuiyayaj se ica seyoc: “¿Huelis yajaya iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David tlen Toteco techilhui techtitlanilisquía?”

²⁴ Huan nopa fariseos quicajque tlen yajuanti quijtohuayayaj huan quijtojque: “Ni Jesús quinqixtía ajacame ica ichicahualis Axcualtlacatl tlen quinyacana nochi ajacame.”

²⁵ Pero Jesús quimatiyaya nochi tlen nopa tlacame moilhuiyayaj, huan huajca quinihui: “Intla se tlanahuatijquetl ipan se tlali quinqiya itlacajhua tlen moxelojuaj huan tlajco motehuiaj ica seyoc tlajco, tlamis ichicahualis nopa tlali. Nojquya intla se altepetl o se familia ipan ininchaj motehuse, ax huejcahuase nojquya.

²⁶ Ihuical elisquía intla nopa Axcualtlacatl nechmacasquía fuerza para niquinqixtilisquía tlen ya iajacahua ipan tlacame, motlajcoxelosquía huan ax huejcahuasquía itequihuejcayo ica iajacahua.

²⁷ Inquijtojqque niqunquixtía iajacahua ica itlapalehuil Axcualtlacatl [12:27 Nopa tlacame quitocaxtijque Axcualtlacatl, Beelzebú.], pero yajuanti tlen inmechtoquiliaj nojquiya quinquixtía iajacahua Axcualtlacatl tlen calactoque ipan tlacame. ¿Huelis inmoillhuiaj nopa Axcualtlacatl quinpalehuia nojquiya? ¡Ax melahuac! Hasta imotlatoquijlicahua inmechilhuise para inmocupalojqtoque.

²⁸ Pero ximoillhuica. Intla na niqunquixtía iajacahua Axcualtlacatl ica ichicahualis Itonal Toteco, huajca ximomacaca cuenta para ajsicoya imo-huaya Toteco tlen huelis tlanahuatis ipan imoyolo.

²⁹ “Ximoillhuica, axaca huelis calaquis ichaj se tlacatl tlen tetixtoc queja Axcualtlacatl huan quiquixtilis tlen iaxca intla achtohui ax quitlanis huan quipilis. Huajca quena, huelis quiquixtilis tlen quipiya queja na niqunquixtilia tlen iaxcahua Axcualtlacatl.

³⁰ “Se tlacatl tlen ax itztoc nohuaya, itztoc nocualancaitaca. Tlen ax nech-palehuia para niqunnotzas tlacame campa na, quinsemana tlen hualahuij nohuaya.

³¹ “Nimechilhuia, Toteco hueli quintlapojpolhuia tlacame nochi tlajtlacoli tlen quichihua huan nochi tlajtoli tlen ax cuali quijtohua, pero intla se quimahuissolos Itonal Toteco, Toteco ax quema quitlapojpolhuis.

³² Huajca intla se camatis tlen hueli tlen na tlen niMocuepqui Tlacatl, Toteco huelis quitlapojpolhuis, pero intla quimahuissolos Itonal Toteco, Toteco ax quitlapojpolhuis ipan ni tonali, nion ipan nopa tonali tlen hualas.

Tiquixmatise se cuahuil ica itlajca

³³ “Tlacame quixmatij se cuali cuahuil pampa temaca itlajca tlen cuali. Monequi inquijtose cuali se cuahuil pampa cuali itlajca o xiquijtoxa ax cuali se cuahuil pampa ax cuali itlajca.

³⁴ Imojuanti initztoque queja incohuame, huajca ¿quejatza hueli inquijtose tlen cuali? Pampa se tlacatl camati tlen eltoc ipan iyolo.

³⁵ Se cuali tlacatl quijtohua tlen cuali pampa cuali iyolo, pero fiero tlacame quijtohua tlen fiero tlajtoli pampa fiero ininyolo.

³⁶ Huan nimechilhuia, quema Toteco tetlajtolsencahuas, yajaya nojquiya quintlatzacuiltis tlacame ipampa nochi fiero tlajtoli tlen quijtojqque.

³⁷ Quena, intla inquijtojqque tlen cuali ama, Toteco inmechilhuis ax inquihucaj tlajtlacoli. Pero intla inquijtojqque tlen fiero ama, Toteco inmechtlatzacuiltis.”

Fiero tlacame quinequij se tlanescayotl

³⁸ Teipa sequin fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quitlatlanijque Jesús:

—Tlamachtijquetl, tojuanti tijnequij xijchihua se tlanescayotl para tech-nextilis nelía tijpiya chichahualistli.

³⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—Imojuanti tlen initztoque ama, nelía infiero tlacame huan inquicajtejqtoque Toteco. San imojuanti innechtlatlaniaj más tlanescayotl para innech-neltocase. Pero ax nimechmacas seyoc tlanescayotl. San nopa tlanescayotl tlen tiocamanalojqquetl Jonás elis se tlanescayotl para imojuanti.

⁴⁰ Pampa queja Jonás itztoya eyi tonali huan eyi yohuali iijtico nopa hueyi tlapiyal ipan hueyi atl, na nojquiya tlen niMocuepqui Tlacatl, niitztos ipan tlatcoyoctli para eyi tonali huan eyi yohuali.

⁴¹ Ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, nopa tlacame tlen huejcajquiya itztoyaj ipan altepetl Nínive moquetzase huan inmechteilhise.

Pampa nopa Nínive ehuaní moyolcúepque quema Jonás quínilhuito itlajtol Toteco, pero xiquitaca, na niitztoc más hueyi que Jonás huan ax inquinequij innechneltocase.

⁴² Nojquiya ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, nopa hueyi síhua tlanahuatijquetl tlen Sur moquetzas huan innechteilhuis tlen initztoque ama. Pampa nopa síhua tlanahuatijquetl hualajqui huejca para quicaquis itlajtol Salomón pampa quimatqui tlahuel tlalnamiqúi. Huan na niitztoc más hueyi que Salomón, pero ax inquinequij innechtlacaquilise.

Ajacame mocuepaj ipan tlacame

⁴³ “Quema se iajacayo Axcualtlacatl quisa ipan se tlacatl, nopa ajacatl nemi campa tlahuactoc huan campa hueli quitemojtinemi campa mosehuis, huan intla ax tleno quipantía,

⁴⁴ huajca quijtohua: ‘Nimocuepas ipan nopa tlacatl tlen nijcajtejqui.’ Huan mocuepas huan quipantis axaca ítztoc ipan iyolo nopa tlacatl. Nepa cactoc. Eltoc queja se cali tlen tlachpantli huan tlen quipiya nochi tlacualtlalili.

⁴⁵ Huajca nopa ajacatl yas huan quinhualicas ihuaya sequinoc chicome ajacame tlen achi más fierojtique que ya. Huan nopa tlacatl elis más fiero teipa ica chicome ajacame que eltoya achtohuiya ica san setzi. Quej nopa nojquiya elis ica imojuanti tlen ama initztoque, teipa initztose más fierojtique que ama.”

Ajsicoj inana huan iicnihua Jesús

⁴⁶ Quema Jesús quincamahuiyaya nopa tlacame, hualajque inana huan iicnihua huan moquetzacoj calteno. Quinequiyayaj quicamahuisse.

⁴⁷ Huajca se tlacatl quiilhui Jesús:

—Monana huan moicnihua itztoque calteno huan quinequij mitzcamahuisse.

⁴⁸ Pero Jesús quinanquili:

—¿Ajqueya nonana?, huan ¿ajqueya noicnihua?

⁴⁹ Huan Jesús techmanexti tiimomachtijcahua huan quiilhui nopa tlacatl: —Xiquita, ni tlacame tlen itztoque nica niqunita queja nonana huan queja noicnihua.

⁵⁰ Pampa tlen quichihua ipaquilis noTata tlen itztoc elhuicac, yajaya noicni huan nonana.

13

Se tlacatl quijitzeloto xinachtli

¹ Teipa ipan nopa tonal, Jesús quisqui ipan nopa cali campa itztoya huan mosehuito nechca hueyi atl.

² Huan mosentilijque miyac tlacame nepa campa itztoya. Huajca Jesús tlejcoj ipan se cuacanahua tlen eltoya ateno huan mosehui, huan nopa miyac tlacame moquetztoyaj xalixco.

³ Huan quinnmachi miyac tlamantli ica huicalotl huan huicaltili, quínilhui: “Se tlacatl yajqui quijitzeloto trigo.

⁴ Huan quema quijitzelohuayaya, sequin xinachtli huetzqui ojtipa huan hualajque totome huan quicuacoj.

⁵ Sequinoc xinachtli huetzqui tejtíc campa ax oncayaya miyac tlali huan nimantzi ixhuac pampa ax huejcatla nopa tlali.

⁶ Pero quisqui tonati, huan quitlati, huan nimantzi huajqui pampa ax huelqui motlatzquili inelhuayo.

⁷ Huan sequinoc xinachtli huetzqui huitzjitic huan moscaltli, pero nopa huitztli quijiyomicti nopa toctli.

⁸ Huan sequinoc xinachtli huetzqui ipan cuali tlali huan moscaltli huan temacac itlajca. Sequin toctli tlen trigo temacac cien xinachtli huan sequinoc toctli temacac sesenta xinachtli, huan sequinoc temacac treinta xinachtli.

⁹ Nochi imojuanti inquipiyaj imonacas, huajca xijcaquica tlen nimechil-huía.”

Para tlen Jesús quitequihui huicaltli

¹⁰ Huan tiimomachtijcahua Jesús timonechcahuicoj huan tijtlajtlanijque: “¿Para tlen tiquincamahuía tlacame ica huicaltli tlen ohui quimachilise?”

¹¹ Huan Jesús technanquili: “Inmechcahuilijtoc imojuanti xijmachilica quejatza tlanahuatis Toteco tlen itztoc ipan elhuicac. Pero achtohui axaca quimatiyaya, huan ama yajaya noja ax quincahuíla para ne sequinoc ma quimatica.

¹² Pampa yajaya tlen quimachilía notlajtol, Toteco quipalehuis para quimachilis más huan yajaya cuali quimatis. Pero yajaya tlen ax quichihuía cuenta notlajtol, Toteco quiquixtilis nopa pilquentzi tlen quicactoc.

¹³ Yeca niquincamahuía ica huicaltli para yonque ni tlacame quuiitaj tlen nijchihua, elis queja ax tleno quuiitaj. Huan yonque quicaquij notlajtol, elis queja ax tleno quicaquij huan ax tleno quimachilíaj.

¹⁴ Ica yajuanti tlami nopa tlajtoli tlen nopa tiocamanalojquetl Isaías huej-cajquiya quuijcuilo, campá quuijtohua:

‘Intlacactinemij, pero ax tleno inquimachilíaj.

Huan intlachixtinemij, pero ax inmomacaj cuenta tlachque inquuiitaj.

¹⁵ Quej ni eltoc pampa ni tlacame yoltetique.

Ax quicualcaquij notlajtol.

Huan ixcochtoque para ax tleno quuiitase.

Yeca ax quinequij quimachilise notlajtol ipan ininyolo, huan ax quinequij moyolpatlase huan nechneltoquulise, para niquinchicahuas tlen inintlajtlacolhua.’

¹⁶ “Pero innomomachtijcahua, Toteco inmechtiochijtoc pampa inquimachilijtoque tlen inquuiitaj huan tlen inquicaquij.

¹⁷ Melahuac nimechilhuía, miyac itiocamanalojcahua Toteco huan cuajcuali tlacame huejcajquiya quinequiyayaj quuiitase tlen ama inquuiitaj, huan quinequiyayaj quicaquise tlen ama inquicaquij, pero ax huelque.

Tlachque quuijtosnequi nopa huicaltli

¹⁸ “Xijtlacaquilica tlachque quuijtosnequi nopa huicaltli tlen nopa tlatatl tlen quuijtzelo xinchtlí.

¹⁹ Sequin tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ojtipa. Yajuanti quicaquij quejatza Toteco tlanahuatía huan ax quimachilíaj, huajca Axcualtlacatl huala huan quinquixtilía nopa quentzi tlamachtili tlen calajtoc ipan ininyolo.

²⁰ Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui temajcayya. Yajuanti quicaquij itlajtol Toteco huan nimantzi quiselíaj ica paquilistli.

²¹ Pero ax temachme. Itztoque queja se xinachtli tlen ax motlatzquiliá inelhuayo. Huajca quema huala tlahuicayotl o sequinoc quintlatzacuiliáj pampa quineltoacaj itlajtol Toteco, nimantzi quicajtehuaj.

²² Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui huitzjitic. Yajuanti quicaquij itlajtol Toteco, pero más mocuatotoníaj ica miyac tlamantli ipan ni tlaltepectli. Quinequij quipiyase miyac tomi, yeca nopa

tlamantli tlen quinequij quiiijyomictíaj itlajtol Toteco huan ax quipiyaj itlajca. Nopa tlacame ax nelnelia quinequij quitequipanose Toteco.

²³ Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ipan cuali tlali. Yajuanti quicaquij itlajtol Toteco huan quimachilíaj. Yajuanti, quena, temacaj inintlajca. Sequin nopa tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen temacac cien hueltas imiyaca nopa xinachtli tlen quitoctoyaj, huan sequinoc queja tlen temacac sesenta hueltas imiyaca, huan sequinoc queja tlen temacac treinta hueltas imiyaca nopa xinachtli tlen quitoctoyaj.”

Nopa huicaltili tlen nopa ax cuali xihuitl

²⁴ Jesús quinilhui seyoc huicaltili huan quiiijo: “Quema Toteco tlen itztoc ipan elhuicac tlanahuatis ipan ni tlaltepactli, elis queja imil ni tlacatl tlen nimechilhuis. Se tlacatl quitojqui trigo tlen cuali ipan imil.

²⁵ Pero quema cochtaya, hualajqui icualancaitaca huan quitojqui seyoc tlamantli xinachtli tlen nesqui nojquiya queja trigo, pero ax tleno ipati itlajca. Huan icualancaitaca quitoctejqui huan yajqui.

²⁶ Teipa nopa trigo tlen cuali ixhuac huan temacac itlajca, huan nojquiya nesqui para oncayaya sequinoc toctzontli tlen ax cuali.

²⁷ Huan itequipanojcahua yajque quicamahuitoj ininteco, quilhuijque: “Toteco, tijtojque cuali xinachtli ipan momil. Huajca ¿para tlen nojquiya quipiya nopa tlen ax cuali?”

²⁸ “Huan ininteco quinilhui: ‘Se nocualancaitaca quitojqui tlen ax cuali.’

“Huan quitlajtlanijque: ‘¿Tijnequi ma tijmacuica nopa tlen ax cuali?’

²⁹ “Huan ininteco quinilhui: ‘Axtle, pampa huelis inquimacuisse ihuaya notrigo.

³⁰ Xijcahuilica nochí ome ma moscaltica san sejco hasta ajsis pixquistli. Huan huajca niquinilhuis tlen pixcase para achtohui ma quisentilise tlen ax cuali huan quuilpise huan quitlatise. Huan teipa nopa cuali trigo quipixcase huan quitemase ipan nocuacal.’ ”

Nopa xinachtli tlen mostaza

³¹ Teipa Jesús quinilhui seyoc huicaltili, quiiijo: “Quema Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatis ipan tlaltepactli momiyaquilise tlacame ipan itlanahuatilis queja ni. Eltos queja se pilxinachtzi tlen mostaza tlen se tlacatl quitocato ipan imil.

³² Nopa xinachtli mostaza eltoc tlen más pilsiltzi tlen nochí sequinoc xinachtli, pero quema moscaltía, eli más hueyi tlen sequinoc tzontli huan mochihua se cuahuil campá totome hueli quichihua inintepasol ipan imacuayo.”

Se huicaltili tlen tlasonejgayotl

³³ Huan Jesús quinilhui seyoc huicaltili: “Momiyaquilise tlacame tlen quicahuilíaj Toteco tlen itztoc elhuicac ma quinnahuatis. Elis queja momiyaquilí eyi tlajejyecoli harina quema se situatl quitlalilía tlasonejgayotl. Teipa mosonehua huan quichihua tlhuel miyac pantzi.”

Quejatza Jesús quitequihui huicaltili

³⁴ Nochi ni tlamantli Jesús tlamachtí ica huicaltili, pampa nochípa quema quincamahuiyaya tlacame, quinilhuiyaya huicaltili.

³⁵ Huan quichijqui ya ni para ma tlami tlen nopa tiocamanalojquetl huejcajquiya quiiicuilo campá quiijtouhua: “Niquincamahuis tlacame ica huicaltili. Niquinilhuis tlamantli tlen axaca quimatiyaya hasta quema pejqui tlaltepactli.”

Nopa cuali trigo huan tlen ax cuali

³⁶ Teipa Jesús quincajtejqm nopa miyac tlacame huan yajqui ichaj, huan tiimomachtijcahua tiquilhuijq: “Xitechilhui tlachque quijitosnequi nopa huicaltili tlen nopa ax cuali xinachtli tlen icualancaitaca quitojqm ipan imil.”

³⁷ Huan Jesús technanquili: “Yajaya tlen quitojqm nopa cuali xinachtli ipan imil, eltoc na tlen niMocuepqm Tlacatl.

³⁸ Nopa mili quinequi quijitos ni tlaltepectli. Nopa cuali xinachtli quijitosnequi tlacame tlen iaxcahua Toteco. Nopa xinachtli tlen ax cuali quijitosnequi tlacame tlen iaxcahua Axcualtlacatl.

³⁹ Huan nopa icualancaitaca tlen quitojqm nopa xinachtli tlen ax cuali, yajaya Axcualtlacatl. Nopa pixquistli quijitosnequi quema tlamis tlaltepectli. Huan nopa pixcani quijitosnequi elhuicac ehuan.

⁴⁰ Huan quema quisentilise nopa tzontli tlen ax cuali huan quitlatise, technextilá tlen panos quema tlamis ni tlaltepectli.

⁴¹ Quema tlamis ni tlaltepectli, na tlen niMocuepqm Tlacatl niquintitlanis noelhuicac ejcahua ma yaca campa hueli ipan notlanahuatilis, huan quinxitise nochi tlacame tlen quichiuhaj sequinoc ma tlajtlacolchihuaca huan nochi tlen quichiuhaj tlen ax cuali.

⁴² Huan noelhuicac ejcahua quinmajcahuase ipan tlitl nopa ax cuajcualme huan nepa chocase huan tlanhuehuechocase pampa tlahuel tlaijiyohuise.

⁴³ Pero nochi nopa tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixtla Toteco Totata tlahuise queja tonati nepa campa Toteco tlanahuatía. Inquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica tlen nimechilhuía.

Nopa huicaltili tlen tomi tlen eltoya tlatijtc

⁴⁴ “Nelcuali eltoc quema Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatis. Huan quema tlacame quimachilaj para nelía cuali nopano, quichiuhase queja se tlatatl tlen quipantía miyac tomi ipan se mili. Huan quema quipanti, nimantzi sampa quitlapacho. Teipa ica paquilistli yajqui huan quinamacac nochi tlen quipixtoya huan quicojqm nopa mili.

Nopa huicaltili tlen nopa perla tlen nelía ipati

⁴⁵ “Quena, nelía tlahuel ipati tlen quipantijtloc se tlen quinequi calaquis campa tlanahuatía Toteco tlen itztoc elhuicac. Nopa tlatatl itztoc queja se tlanamacaquetl tlen quitemohua nopa perla tlen más patiyo para moaxcatis.

⁴⁶ Huan quema quipantis nopa perla tlen tlahuel miyac ipati, yohui huan quinamaca nochi tlen quipixtoc para teipa quicohuas.

Michime ipan matlatl

⁴⁷ “Yonque tlacame quicahuaj ma quinnahuati Toteco tlen itztoc elhuicac, noja itztose nica ica ax cuajcualme. Ihuical eli queja michtlajtlamani tlen quimajcahuaj ininmatla ipan hueyi atl, huan quinitzquía nochi tlamantli michime.

⁴⁸ Huan quema cuali temitojca ininmatla, quitlalaj xalixco huan mosehuíaj huan nopa cuali michime pehuaj quintemaj ipan chiquihuitl huan tlen ax cuali quintepehuaj.

⁴⁹ Quej ni nojqm elis quema tlamis tlaltepectli. Ielhuicac ejcahua Toteco hualase huan quinquixtise nopa ax cuajcualme tlen itztoque ininhuaya tlen itztoque xitlahuaque iixtla Toteco.

⁵⁰ Huan nopa ax cuajcualme quinmajcahuase campa tlitl huan nepa chocase huan tlanhuehuechocase pampa tlahuel tlaijiyohuise.”

Tlamantli sosoltic huan yancuic

⁵¹ Huan Jesús techtlajtlani:

—¿Inquimachilijque nochi tlen nimechilhuijtoc?

Huan tiquilhuijque:

—Quena.

⁵² Huan Jesús techilhui:

—Nochi tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlen mochihuase imomachtijcahua Toteco huan quicahuilise ma quinnahuati ipan ininyolis quichihuase queja se tetat tlen quinajcocui sequin tlamantli tlen sosoltic huan sequin tlen yancuic tlen ipati para quitequihuis teipa. Nopa tlamachtiani quiquixtise para quitequihuisse ipan inintlamachtli sequin tlamachtli sosoltic tlen ipa quimatiyayaj huan sequin tlen yancuic tlen quicacoque.

Tlacame ipan ialtepe Jesús ax quineltoaque

⁵³ Huan quema Jesús tlanqui quinilhuía ni huicaltli, quisqui tlen nepa,

⁵⁴ huan yajgui ialtepe. Nepa pejqui tlamachtía ipan israelita tiopantini campa hueli. Huan tlacame tlen quicajque itlajtlo quisentlachiliyayaj huan motlajtlaniyayaj:

—¿Ajqueya quimaca Jesús ni tlanamiquilistli para tlamachtía queja ni huan para hueli quichihua ni huejhueyi chichahualnescayotl?

⁵⁵ Yajaya san icone se cuaxinquetl. Inana itoca María huan itlaca icnihua inintoca Jacobo, José, Simón huan Judas.

⁵⁶ Huan nochi isihua icnihua itztoque nica tohuaya. Huajca ¿canque momachtli Jesús nochi ni tlamantli?

⁵⁷ Huajca yeca nopa tlacame quicocolijque. Pero Jesús quinilhui:

—Ichampoyohua se tiocamanalojquetl huan tlacame tlen san sejco ehuanihuaya, ax quema quiselaj, pero sejcoyoc ehuan, quena.

⁵⁸ Huajca Jesús ax quichijqui miyac chichahualnescayotl nepa pampa tlacame tlen ejque ipan ialtepe ax quinelto cayayaj.

14

Quejatzá Herodes quimicti Juan tlen tecuaaltiyaya

¹ Ipan nopa tonali Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas tlen quinahuatiyaya estado Galilea quicajqui para Jesús quichihuayaya miyac chichahualnescayotl.

² Huan quinilhui itequipanojcahua: “Ni tlatatl Jesús, yajaya Juan tlen tecuaaltiyaya. Nijmicti, pero ama moyolcuitoc huan yeca quipiya chichahualistli para quichihuas huejhueyi chichahualnescayotl.”

³⁻⁴ Quej ni mijqui Juan. Quipiyayaya tonali quema Tlanahuatijquetl Herodes mocuilijtoya se sihuatl tlen itoca Herodías tlen achtohui eliyaya isihua Herodes Felipe I, icni Herodes. Pero hualajqui Juan tlen tecuaaltiyaya huan quilhui para ax cuali itztoc ihuaya ihuejpol, huajca Tlanahuatijquetl Herodes quiitzqui Juan, quilpi huan quitzajqui.

⁵ Huan Herodes quinequiyaya quimictis pero quinimacasiyaya nopa miyac tlacame tlen quitatayaj Juan para se tiocamanalojquetl.

⁶ Pero quema quiaxiti ixihui Tlanahuatijquetl Herodes, ilhuichijqui huan itepotz ichpoca mijtotico iixtla ya huan itlanotzalhua. Yajaya eliyaya iichpoca Herodías tlen ama isihua. Huan Tlanahuatijquetl Herodes nelía quipacti queja mijtoti.

⁷ Huajca Tlanahuatijquetl Herodes quitencahuili quimacasquía nopa ichpocatl tlen hueli tlamantli tlen quitlajtlanisquía.

⁸ Huan inana nopa ichpocatl, yajaya tlen itocayaya Herodías, ya quihhui-toya iichpoca tlachque ma tlajtlani. Huajca nopa ichpocatl quihhui nopa tlanahuatijquetl:

—Xinechmaca amantzi ipan se hueyi plato itzonteco Juan tlen tecuaaltiyaya.

⁹ Huan yonque mocueso nopa tlanahuatijquetl, tlanahuati ma quimacaca pampa quitencahuilijtoya quimacas tlen quitlajtlanisquía iniiixtla itlanotzal-hua tlen tlacuayayaj ihuaya.

¹⁰ Huajca tlatitlanqui ma quiquechtzontequiti Juan ipan tlatzactli.

¹¹ Huan quihualicaque itzonteco ipan se hueyi plato huan quimacaque nopa ichpocatl. Huan nopa ichpocatl quimactili inana.

¹² Huan hualajque imomachtijcahua Juan huan quihuicaque itlacayo huan quitlalpachotoj. Teipa yajque quiyolmelahuatoj Jesús para mijqui Juan tlen tecuaaltiyaya.

Jesús quintlamacac macuili mil tlacame

¹³ Huan quema Jesús quicajqui para ya mijqui Juan, quisqui nepa campa itztoya, huan yajqui iselti ipan cuacanahua hasta sejcayoc campa tlatzitzica. Huan nopa miyac tlacame quicajque canque yohuiyaya. Huan quisque inialtepehua huan qitoquilijque icxinejnemiyayaj. Huan quimacaque se huela campa nopa hueyi atl hasta campa Jesús ajsiti ipan icuacanahua.

¹⁴ Huan quema Jesús temoc ipan cuacanahua, quinitac nopa miyac tlacame huan quintlasojtlac. Huan quinchicajqui nopa cocoyani tlen quinhualiquiliyayaj.

¹⁵ Huan quema pejqui tlayohua, tiimomachtijcahua tiajsicoj huan tiquilhuijque:

—Tlayohuaya huan nica ax onca caltini. Huajca xiquintitlani ni tlacame ma yaca, pampa monequi quicohuatij tlen quicuase campa pilaltepetzitzi.

¹⁶ Pero Jesús techilhui:

—Ax monequi yase. Imojuanti xiquintlamacaca.

¹⁷ Huan tiimomachtijcahua tiquilhuijque:

—Tojuanti san tijpiyaj nica macuili pantzi huan ome michime.

¹⁸ Huan Jesús techilhui:

—Xinechhualiquilica tlen inquipiyaj.

¹⁹ Huan Jesús quinilhui nochí nopa tlacame ma mosehuica sacapetlaixco. Huan quitzqui nopa macuili pantzi huan nopa ome michime, huan ajcoitac elhuicac, huan quitlascamatqui Toteco. Teipa quitlajcotlapanqui nopa pantzi huan techmacac tojuanti tiimomachtijcahua huan tiquinmaj-macaque nopa miyac tlacame.

²⁰ Huan nochí yajuanti tlacuajque huan cuali ixhuique. Huan teipa tijsentilijque nopa panpayaxtli huan michpayaxtli tlen mocajqui, huan tijtemitijque majtactli huan ome chiquihuitl.

²¹ Huan itztoyaj nepa nechca macuili mil san tlacame tlen tlacuajque huan ax tiquinpojque quesqui sihuame huan coneme.

Jesús nejnenqui aixco

²² Huan nimantzi Jesús techilhui tiimomachtijcahua ma ticalaquica ipan cuacanahua huan ma titlayacanaca hasta seyoc nali. Huan yajaya mocajqui para quinnahuatijtehuas nopa miyac tlacame.

²³ Huan Jesús quinnahuatijtejqqui huan tlejcoc iselti ipan se tepetl para momajtos. Huan quema tlayohuaya, itztoya nepa iselti.

²⁴ Huan tocuacanahua tlen ipan tiyohuiyayaj nejnentoya hasta tlajco ipan hueyi atl quema pejqui tlaajaca chicahuac. Huan pejqui quicuatopehua tocuacanahua, huan nopa atl techhuicayaya huan ayoc huelqui tiyohuij para seyoc nali.

²⁵ Huan quema tlanestihualayaya, Jesús monechcahuico campa tojuanti nejnentihualayaya aixco.

²⁶ Huan tiimomachtijcagua tiquitaque nejnemiyaya aixco, huan timomajmatijque huan titzajtzi:

—Huala se animajtzi.

Huan nelía timomajmatijque.

²⁷ Pero Jesús nimantzi technojnotzqui huan techilhui:

—Ximosemacaca. Na niJesús. Amo ximomajmatica.

²⁸ Huan Pedro quilhui Jesús:

—NoTeco, intla nelía ta, huajca xijchihua ma ninejnemi aixco hasta campa tiiztoc.

²⁹ Huan Jesús quilhui:

—Xihuala.

Huan Pedro quisqui ipan cuacanahua huan nejnenqui aixco para ajsis campa Jesús.

³⁰ Pero quema quicajqui nopa ajacatl tlen hualayaya chicahuac, nelía momajmati huan pejqui atzonpolihui, huan tzajtzi:

—NoTeco xinechmanahui.

³¹ Huan nimantzi Jesús quimaitzqui huan quilhui:

—¿Para tlen timomajmati? ¿Para tlen pilquentzi tinechneltoca?

³² Huan quema Jesús ihuaya Pedro tlejcoque ipan tocuacanahua, nopa ajacatl moquetzqui.

³³ Huan tiimomachtijcagua tijhueyichijque huan tiquilhuijque:

—Nelía ta tiIcone Toteco.

Jesús quinchicajqui tlacame ipan tlali Genesaret

³⁴ Huan teipa quema Jesús huan tiimomachtijcagua tiquixcotonque nopa hueyi atl, tiajsitoj tlali Genesaret.

³⁵ Huan nopa tlacame nepa quiixmatque Jesús huan campa hueli tlayolmelahuatoj ipan inintlal para ya ajsito. Huajca tlacame quinhualicaque campa ya nochì tlen mococohuayayaj para ma quinchicahua.

³⁶ Huan nopa cocoyani quitlajtlaniyayaj Jesús ma quincahuili quitoxomase iyoyo. Huan nochi tlen quitoxomayayaj iyoyo, mochicahuayayaj.

15

Nopa tlen techchihua ax tlapajpactic iixpa Toteco

¹ Huan teipa ajsicoj campa Jesús sequin fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlen hualajtoyaj Jerusalén. Yajuanti quilhuijque:

² —¿Para tlen momachtijcagua tlaixpanoj? Quicajtoque nopa tlamachtilistli tlen tohuejcapan tatahua techmacaque ica quejatza monequi timomajtequise. Ax momajtequíaj miyac hueltas queja monequi quema tlacauj.

³ Huajca Jesús nojquiya quintlajtlani se tlamantli:

—Huan imojuanti ¿para tlen intlaixpanoj huan inquicajtehuaj itlanahuatil Toteco san para inquitoquilise imotlalnamiqulilis?

⁴ Toteco quijito: 'Xiquintlepanitaca imotatahua huan imonanahua.' Huan nojquiya quijito: 'Ma miqui ajqueya quitlajilhúa inana o itata.'

⁵⁻⁶ Pero inquinmachtiáj tlacame ma ax quintlepanitaca innannahua huan inintatahua. Inquinmachtiáj ma quinilhuica para ax hueli quinpalehuise ica inintechmonequi pampa ya quimacatoque Toteco nochi tlen quipiyaj. Huajca inquicahuaj ni tlanahuatili tlen Toteco temacac para inquitoquilise imotlanamiquilis.

⁷ Ome imoxayac. Nelía melahuac tlen nopa tiocamanalojquetl Isaías quijcuilo huejcajquiya tlen Toteco quijtojtaya tlen imojuanti:

⁸ 'Ni tlacame quijtohuaj nechtlepanitaj, pero ax neli, pampa ipan ininyolo ax nechilnamiquij.

⁹ Ax tleno quichihua quema nechhueyitlepanitaj, pampa tlamachtiaj san inintlajtol tlacame queja eltosquía notlajtol.'

¹⁰ Huajca Jesús quinnotzqui nopa miyac tlacame ma monechcahuica huan quinilhui:

—Xijcaquica cuali tlen nimechilhúa huan xijmachilica notlajtol.

¹¹ Tlen se tlatatl quicua ax hueli quichihuas ax tlapajpactic iixtla Toteco, pero quema quijtohua tlajtoli tlen ax cuali, quena, itlajtol quijtlacohua iyolo.

¹² Huan tojuanti tiimomachtijcahua Jesús timonechcahuicoj huan tijtlajt-lanijque:

—¿Ta tijmati nopa fariseos cualanque ica tlen tiquijto amantzi?

¹³ Huan Jesús technanquili huan techilhui:

—Nochi tzontli tlen Toteco ax quitococ, yajaya quimacuis ica nochi inel-huayo pampa ax iaxca.

¹⁴ Xiquincahuaca nopa fariseos. Itztoque queja popoyotzitzi. Huan tlacame tlen quintoquilíaj nojquiya itztoque popoyotzitzi. Huan intla se popoyotzi quiyacana seyoc popoyotzi, nochi ome huetzise tlacoyo ijtíc.

¹⁵ Huan Pedro quilhui Jesús:

—Xitechixtomili nopa huicaltli.

¹⁶ Huan Jesús quilhui:

—¿Niyon imojuanti, ax inquimachilíaj?

¹⁷ Nochi tlen quicua se tlatatl san pano ipan iijti huan teipa quisa ipan itlacayo.

¹⁸ Pero quema se quijtohua se tlajtoli fiero, huajca quisas ipan iyolo huan nopa, quena, quichihua ax tlapajpactic nopa tlatatl.

¹⁹ Pampa nochi tlanamiquilistli tlen ax cuali quisa ipan ininyolo tlacame. Quema se tlatatl temictía, o momecatía, o sihuanemi, o tlaxtequi, o istlacati, o tetlajilhúa, huajca quisa ipan iyolo.

²⁰ Huan ya nopa, quena, quichihua ax tlapajpactic. Pero intla se tlacuas huan ax momajtequi queja quijto nopa tlanahuatili, axtle.

Se sihuatl quitlajtlani Jesús ma quipalehui

²¹ Teipa Jesús quisqui nepa huan yajqui ipan nopa tlali nechca altepetini Tiro huan Sidón.

²² Huan monechcahuico campa ya se sihuatl tlen ax israelita. Yajaya se tlali Canaán ejquetl. Huan quilhui:

—Toteco, ta tiiteipa ixhui David, xinechtlasojtla. Noichpoca quipiya se iajacayo Axcualtlacatl tlen quitlajiyohuiltía miyac. Se favor xijtlasojtla huan xijchicahuati.

²³ Huan Jesús ax tleno quilhui nopa sihuatl. Huan tiimomachtijcahua tiajsicoj campa ya huan tiquilhuique:

—Xiquilhui ne sihuatl para ma yohuiya huan ma ayoc techtzajtzilijthuala.

²⁴ Huajca Jesús quiilhui nopa sihuatl:

—Toteco nechtlantoc ma niquinpalehui israelitame pampa itztoque queja borregojme tlen mocuapolojtoque.

²⁵ Huan nopa sihuatl quinechcahuico huan motlancuaquetzqui iixtla huan quiilhui:

—Toteco, xinehpalehui.

²⁶ Huan Jesús quiilhui:

—Intla nimitzpalehuis achtohui huan ta ax tiisraelita, elis queja se tlen quinxitlía inintlacualis teconeua para quinmacas chichime.

²⁷ Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Quena, Toteco, pero chichime quicuaaj nopa panpayaxtli tlen tepelui mesatzala quema tlacuaaj inintecohua.

²⁸ Huajca Jesús quiilhui:

—Nane, pampa miyac timotemachijtoc ipan na, ya mochicajtoc moich-poca queja tijnequiyaya.

Huan iichpoca nimantzi mochicajqui.

Jesús quinchicajqui miyac tlacame

²⁹ Huan Jesús quisqui nepa, huan sampa yajqui campa se tepetl nechca hueyi atl Galilea huan tlejcoc ipani huan mosehui.

³⁰ Huan quinechcahuicoj nelmiyac tlacame tlen quinhualiquiliyayaj tlen metzcuaכותique, popoyotziti, metzcototique, nonotziti, huan tlen quipixque sequinoc cocolistli. Huan quintejque nochi nopa cocoyani iicxitla Jesús huan yajaya nochi quinchicajqui.

³¹ Huajca nopa tlacame quisentlachilijque quema quinitaque tlen nonotziti camatiyayaj huan tlaquiyayaj. Huan tlen metzcuaכותique, cuali nejnemiyayaj. Huan tlen metzcototique, nejmactijca ininmetz. Huan tlen popoyotziti, ya tlachiyayaj. Huan yeca nochi quihueyimatque Toteco tlen tiisraelitame.

Jesús quintlamacac nahui mil tlacame

³² Huan Jesús technotzqui tiimomachtijcahua huan techilhui:

—Niquintlasojtla ni miyac tlacame pampa ya mocajtoque nohuaya eyi tonali huan ax tleno quipiya para quicuase. Ax nijnequi niquintitlanis ma yaca ininchajchaj, pampa tlahuel mayanaj huan huelis tlapolose ipan ojtli.

³³ Huan tiimomachtijcahua tiquilhuijque:

—¿Canque tijpantise imiyaca pantzi tlen monequi para nochi ni tlacame nica ipan ni huactoc tlali pampa yajuanti nelía miyaqui?

³⁴ Huan Jesús techtlajtlan:

—¿Quesqui pantzi inquipiyaj?

Huan tijnanquilijque:

—Chicome pantzi huan se quesqui pilmichtziti.

³⁵ Huan Jesús quinilhui nopa tlacame ma mosehuica tlalchi.

³⁶ Teipa quitzqui nopa chicome pantzi huan nopa pilmichtziti huan quitlascamatqui Itata. Huan quitlajcotlapanqui huan pejqui techmajmaca tiimomachtijcahua para ma tiquinmajmacaca nopa tlacame.

³⁷ Huan nochi tlacaujque huan cuali ixhuique. Huan tiimomachtijcahua tijsentilijque nopa panpayaxtli tlen mocajqui huan tijtemitijque chicome chiquihuitl.

³⁸ Huan tlacaujque nahui mil tlacame, pero ax tiquinpojqque nopa sihuame huan coneme.

³⁹ Huajca Jesús quinnahuatijtejqqui nopa miyac tlacame, huan tlejcoc ipan nopa cuacanahua ipan hueyi atl huan yajqui tlali Magdala.

16

Fariseos quinejque quitiase se tlanescayotl

¹ Huan hualajque nopa fariseos huan nopa saduceos para quimasiltise Jesús ica inintlajtol. Huan quitlajtlanijque Jesús ma quichihua se tlanescayotl tlen elhuicac para quinnexilis inla quipiya ichicahualis Toteco.

² Pero Jesús quinilhui: “Quema temo tonati inqiiijtohuaj para mostla cuali tonas pampa tlachichilitic nepa elhuicac.

³ Huan inla ica ijnaloc nesi hasta yayahuic tlamixtentoc, inqiiijtohuaj para ama huetzis atl chicahuac. ¡Ome imoxayac! Inquimatij tlachque quiiijosnequi nopa mixtli tlen elhuicac, pero ax inquimachilij tlachque quiiijosnequi nochi tlen inqiiitztoque pano ipan ni tonali.

⁴ Imojuanti tlen ama initztoque nelía infiero tlacame huan inquicajtejtocue Toteco. San imojuanti innechtlajtlanij ma nijchihua se tlanescayotl para innechneltocase. Pero ax nimechmacas seyoc tlanescayotl. San nopa tlen panoc ica Jonás eltoc queja se tlanescayotl para imojuanti.”

Huan Jesús quincajtejqui huan yajqui.

Imomachtijcagua ma ax quitoquilica inintlamachtil fariseos

⁵ Huan teipa quema Jesús huan tiimomachtijcagua tiajsitoyaya nepa seyoc nali hueyi atl, tiimomachtijcagua timomacaque cuenta para tiquilcajtayaj tijhualicase pantzi para tijcuase.

⁶ Huan Jesús techilhui:

—Ximotlachilica para amo xijselica inintlasonajcayo fariseos huan saduceos.

⁷ Huan tiimomachtijcagua timoilhuijque se ica seyoc:

—Techilhui ya ni pampa tiquilcajtayaj tijhualicase pantzi para tijcuase.

⁸ Huan Jesús quimatiyaya tlachque tiquijtohuayayaj huan huajca techilhui:

—¿Para tlen inmocuesohuaj pampa ax inquihualicase pantzi? Imojuanti san pilquentzi innechneltocaj.

⁹ ¿Noja aya inquimachilij nochicahualis? ¿Ax inquilnamiquij tlen panoc quema niqintlamacac maculi mil tlacame ica maculi pantzi? ¿Ax inquilnamiquij quesqui chiquihuitl tlacualistli mocajqui quema ya tlacujtoyaj?

¹⁰ ¿Ax inquilnamiquij quesqui chiquihuitl tlacualistli mocajqui quema sampa niqintlamacac nahui mil tlacame ica chicome pantzi?

¹¹ ¿Quejatza huelis inmoilhuij para nimocuesohua pampa inquilcajtayaj pantzi? Nimechilhuiyaya ximotlachilica para amo xijselica inintlasonajcayo fariseos huan saduceos.

¹² Huajca tiimomachtijcagua tijmachilijque para Jesús ax techcamahuiyaya tlen tlasonejcajotl para pantzi. ¡Axte! Yajaya techilhuiyaya ma timotlachilica para ax tijselise inintlamachtil nopa fariseos huan nopa saduceos.

Pedro quijto Jesús yajaya nopa Cristo tlen Toteco quititlantoc

¹³ Teipa Jesús ajsito nechca altepetl Cesarea de Filipo. Huan yajaya techtlajtlani tiimomachtijcagua:

—Quema tlacame camatij tlen na tlen niMocuepqui Tlacatl, ¿ajqueya quijtohuaj para na?

¹⁴ Huan tiquilhuijque:

—Sequin quijtohuaj ta tiJuan tlen tecuaaltiyaya. Sequin quijtohuaj ta tiElías. Huan sequinoc quijtohuaj ta tiJeremías o seyoc itiocamanalojca Toteco.

¹⁵ Huan Jesús techtlajtlani:

—¿Huan imojuanti? ¿Ajqueya inquijtohuaj para na?

¹⁶ Huan Simón Pedro quinanquili:

—Ta tiCristo tlen Toteco techilhui techtitlanilisquía. Ta tiIcane Toteco Dios, yajaya tlen nelía itztoc.

¹⁷ Huan Jesús quilhui:

—Toteco mitztiochijtoc Pedro, tiicone Jonás, pampa ax elqui se tlatatl tlen mitznexitli ajqueya na, pero elqui noTata tlen itztoc ipan elhuicac.

¹⁸ Huan nojquiya nimitzilhuía ta, tiPedro, tlen quijtosnequi se tipiltetzi. Huan ipan ni hueyi tepatlactli nijquetzas notiopa. Huan nochí chichahualistli ipan mictla ax quema huelis quitlanis.

¹⁹ Nimitzmacas tlanahuatili para tijtlapos campá tlanahuatía Toteco tlen itztoc elhuicac, pampa tiquinpohuilis tlacame quejatza huelis calaquisse nepa. Huan nochí tlen tiquilpis nica ipan tlaltepactli, moilpis nepa ipan elhuicac. Huan tlen tijtojtomas ipan tlaltepactli, nojquiya motojtomas nepa elhuicac.

²⁰ Huan Jesús chichahuac techilhui tiimomachtijcagua ma axaca tiquilhuica para yajaya elqui nopa Cristo tlen Toteco techtitlanilijtoya.

Jesús techilhui miquis huan moyolcuis

²¹ Huan elqui ipan nopa tlatochtli quema Jesús pejqui techilhúa tiimomachtijcagua para monequi yas Jerusalén. Huan nepa quitlajiy-ohuiltisquía miyac nopa huehue tlacame tlen israelitame, huan nopa tlayacanca totajitziti huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Quijto para quimictise huan teipa ica eyi tonali, moyolcuis.

²² Huan Pedro quihuicac iyoca huan quitlacahualti, quilhui:

—Ma Toteco Dios mitzpalehui, noTeco, para ni tlajiyohuistli ma ax mitzajsi.

²³ Pero Jesús mocueptiquisqui huan quilhui Pedro:

—Xinechtlalcahui, Axcualtlacatl. Tijnequi tinechtzacuilis para ma ax nijchihua ipaquilis Toteco. Ax timoilhuía tlen Toteco Dios moilhuía, san timoilhuía queja tlacame.

²⁴ Huajca Jesús techilhui tiimomachtijcagua:

—Intla se tlatatl quinequi nechtoquilis, ma quitlahuelcagua tlen yajaya quinequi. Huan ma quitlalanas icuamapel huan nechtoquilis mocualtlalijtos para miquis nopampa na.

²⁵ Pampa tlen quinequi momanahuis para ax miquis ipampa nechixmati, quipolos ialma. Pero tlen nechtoquilis yonque monequi miquis nopampa na, quipantis yolistli yancuic para nochipa.

²⁶ Ax quipalehuis se tlatatl yonque moaxcatisquía nochí ni tlaltepactli intla quipolos ialma. Pampa ax onca tleno tlen se huelis tlastlahuas para quimanahuis ialma quema quipolojtos nepa mictla.

²⁷ Pampa na tlen niMocuepqui Tlatatl nihualasoc ica itlatlanex noTata Dios. Huan noelhuicac ejaagua hualase nohuaya para niquintlastlahuis nochí tlacame queja quinamiqui ica tlen quichijtoque.

²⁸ Nelía nimechilhúa, sequin imojuanti tlen inmoquetzaj nica, ax inmiquise hasta inquitase quejatza na tlen niMocuepqui Tlatatl nimonextis quema nihualas para nitlanahuatis.

¹ Huan quema panotoya chucuase tonali, Jesús quihuicac Pedro huan Jacobo ihuaya iicni, Juan, huan tlejcoque ininseltitzi ipan se huejcapantic tepetl.

² Huan nepa Jesús quipatlac itlachiyalis iniixtla. Huan ixayac cahuanqui queja tonati huan iyoyo mocuepqui chipahuac queja tlahuili.

³ Huan nimantzi monextijque Moisés huan Elías huan pejque quicamahuíaj Jesús.

⁴ Huaica Pedro quilhui Jesús:

—NoTeco, nelía cuali para tiitztoque nica. Intla tijnequi, tijchihuase eyi pilxalcaltitzi. Se para ta, seyoc para Moisés huan seyoc para Elías.

⁵ Huan quema Pedro noja quicamahuiyaya Jesús, temoc se mixtli tlen tlauhuyaya huan quintzajqui. Huan camatqui Toteco Dios ipan nopa mixtli huan quijto: “Ya ni Nocone tlen niquicnelía. Nijpiya miyac paquilstli ica tlen quichihua. Xijtlacaquilica tlen yajaya quijtohua.”

⁶ Huan quema imomachtijcagua quicajque ni tlajtolí, moixtlapachojque huan nelía momajmatijque.

⁷ Huan Jesús quinnechcahuico huan quinpanitzqui sesen yajuanti huan quinhui:

—Ximoquetzaca huan amo ximajmahuica.

⁸ Huan quema yajuanti ajcotlachixque, axaca más quiitaque, san Jesús iselti.

⁹ Huan quema temoyayaj tlen tepetl, Jesús quinnahuati:

—Axaca xiquilhica tlen inquittoque hasta na tlen niMocuepqui Tlacatl niquincajtehuas tlen mictoque huan nimoyolcuís sampa.

Jesús quijto para ya hualajtoc Elías

¹⁰ Huan imomachtijcagua Jesús quitlajtlanjque:

—¿Para tlen nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quijtohuaj para achtohuiya monequi hualas Elías huan teipa hualas nopa Cristo?

¹¹ Huan Jesús quinhui:

—Nelía Elías huala achtohui para tlacualtlaliqui nochi tlamantli.

¹² Pero nimechilhui, Elías ya hualajqui huan tlacame ax quixmatque huan san tlen hueli quichihuilijque. Huan ihuical elis ica na tlen niMocuepqui Tlacatl nojquiya nitlajiyohuis ininmaco.

¹³ Huaica imomachtijcagua quimachilijque para Jesús quincamahuiyaya tlen Juan tlen tecuaaltiyaya para yajaya eltaya Elías.

Jesús quichicajqui se oquichpil tlen quipixqui se iajaca Axcualtlacatl

¹⁴ Huan yajuanti sampa ajiscoj campá itztoyaj nopa miyac tlacame. Huan hualajqui se tlacatl, huan motlancuaquetzqui iixtla Jesús huan quilhui:

¹⁵ —Tate, xijtlasojtla nocone huan xijchicagua pampa tlapolohua huan tlajiyohuía miyac. Quemantzi huetzi tlixijco huan quemantzi huetzi atila.

¹⁶ Niquinhualiquili momomachtijcagua pero ax huelque quichicahuaj.

¹⁷ Huan Jesús quinhui nopa tlacame tlen moquetztayaj nopano:

—¡Ay intlacame tlen ama initztoque, ax innechneltocaj! ¿Tlachque nijchihuas imohuaya? Ax xitlahuac imotlalnamiqulis. ¿Quesqui tonali monequi nimocahuas imohuaya? ¿Quesqui tonali monequi nimechijiyohuis?

Huan Jesús quilhui nopa tlacatl:

—Xinechhualiquili mocone.

¹⁸ Huan Jesús quinnahuati ma quisa iajacayo Axcualtlacatl tlen calactoya ipan itlacayo huan yajaya quisqui. Huan nopa oquichpil nimantzi mochicajqui.

¹⁹ Huajca tiimomachtijcahua iyoca tijcamahuitoj Jesús huan tijtlajtlanijque:

—¿Para tlen ax tihuelque tijchihuaj ma quisa nopa ajacatl?

²⁰ Huan Jesús techilhui:

—Ax inhuelque pampa noja pilquentzi innechneltocaj. Nelía nimechilhúa, intla imotlaneltoquilis moscaltisquía queja quichihua se ipilxinacho mostaza, huelis inquinhuatise ni tepetl: ‘Ximojcueni huan xiya nepa’ huan nopa tepetl moijcuenis huan mochihuas imotlajtol. Intla cuali inflanelto-case, huelis inquichihuase nochi.

²¹ Pero ni tlamantli ajacame ax quisase intla ax timosahuase huan timomajtose ipan Toteco para ma quisaca.

Jesús sampa quijito para miquis huan moyolcuís

²² Huan quema tiajsitoyaj ipan tlali Galilea, Jesús techilhui tiimomachtijcahua:

—Nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl ininmaco tlacame,

²³ huan nechmictise, pero ica eyi tonali nimoyolcuís.

Huan tiimomachtijcahua nelía timocuesojque.

Jesús tlaxtlajqui nopa tomi para tiopamitl

²⁴ Teipa Jesús huan tiimomachtijcahua tiajsicoj altepetl Capernaum. Huan hualajque campa Pedro itztoya nopa tlacame tlen quisentiliyayaj nopa tomi tlen tlainamaj para tiopamitl huan quitlajtlanjque:

—¿Motlamachtijca tlaxtlahua nopa tomi tlen tlainamaj para tiopamitl o axtle?

²⁵ Huan Pedro quinnanquili:

—Quena, tlaxtlahua.

Teipa Pedro yajqui quuitato Jesús campa itztoya ipan se cali. Huan quema Pedro noja aya tleno quilhuiyaya, Jesús quitlajtlani:

—¿Quejatza tiquita, Pedro? Quema tlanahuatiani ipan ni tlaltepectli tlainamaj impuesto, ¿ajqueya quinínamaj? ¿Quinínamaj ininconehea o sejcoyoc ehuani?

²⁶ Huan Pedro quinnanquili:

—Quinínamaj sejcoyoc ehuani.

Huan Jesús quilhui:

—Huajca ax monequi para tojuanti tlen tiiconehua nopa tlanahuatijquetl ma titlaxtlahuaca.

²⁷ Pero para ax titecualancamacase, nojquiya titlaxtlahuase. Xiya nepa campa hueyi atl huan xijmajcahua se tepos huijcoli para michime. Xijtlalana nopa michi tlen achtohui tijmasiltis, huan ipan icamac tijpantis se tomi tlen quiaxilis para titlaxtlahuase tlen tlainamaj para tiopamitl. Huajca xijhuica huan xitlaxtlahuati para na huan para ta.

18

Ajqueya más hueyi iixtla Toteco

¹ Ipan nopa tonal tiimomachtijcahua tijtlajtlanjque Jesús:

—¿Ajqueya itztos más hueyi campa tlanahuatis Toteco tlen itztoc elhuicac?

² Huajca Jesús quínotzqui se conetl huan quiquetzqui tlatlajco tojuanti,

³ huan techilhui:

—Nelía nimechilhúa intla ax inmoyolpatlase huan inmochihuase queja coneme, ax huelis incalaquise campa Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatía.

⁴ Pampa nepa campa Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatía elis más hueyi ajqueya moicnonequis queja se conetl.

⁵ Huan ajqueya quiselía se conetl ipan notoca [18:5 O pampa nechnehtoca.], nechselía nojquiya.

Ma tiquimacasica titlajtlacolchihuase

⁶ “Huan Toteco tlahuel quitlatzacuiltis tlen quichihuas se conetl ma ayoc nechnehtoca. Más cuali elisquía quema aya quichihua nopa hueyi tlajtlacoli, intla moilpilisquía se metlatl ipan iquehcuayo huan ma moisahuiti ipan hueyi atl.

⁷ Nelía teicneltique tlacame pampa onca miyac tlamantli tlen quinyolti-lana ma tlajtlacolchihuaca huan tlacame tlajtlacolchihuaj mojmöstla. Pero teicneltic se tlacatl tlen quichihuillía seyoc ma tlajtlacolchihua pampa Toteco quitlatzacuiltis.

⁸ “Intla moma o moicxi mitzchihuillía xitlajtlacolchihua, huajca xijtzontequi huan xijmajcahua. Pampa más cuali para ticalaquis nepa campa onca yolistli ica san setzi moma o san setzi moicxi, huan ax mitzmajcahuase nepa mictla ica motlacayo yamajtic. Pampa nepa mictla ax quema sehuis nopa titl.

⁹ Huan intla moixtiyol quinequi quitlachilis tlajtlacoli, más cuali xijquixti huan xijmajcahua. Pampa achi más cuali ticalaquis nepa campa onca yolistli ica san setzi moixtiyol huan ax mitzmajcahuase ica nochi ome moixtiyol ipan titl nepa mictla.

Nopa borrego tlen mocuapolojtoc

¹⁰ “Xijpiyaca cuidado para amo xiquiniyocacahuaca ni coneme pampa inielhuicac ejcahua tlen quinmocuitlahuaj, mojmöstla quixtlachiliaj no-Tata nepa elhuicac.

¹¹ Pampa na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualajtoc para niquinmaquixtis tlen mocuapolojtoc.

¹² “¿Quejatza inquitaj? ¿Tlachque quichihuasquía se tlacatl intla quinxtoya cien borregojme huan se mocuapolosquía? ¿Ax inmoilhuaj para quincahuasquía nopa noventa y nueve cuali tzactoque huan yas ipan tepetl quitemoti nopa tlen mocuapolojtoc?

¹³ Huan intla quipantis, paquis más ica nopa borrego tlen mocuapolojtoya que ica nopa noventa y nueve tlen ax mocuapolojtoc.

¹⁴ Nojquiya san se ica imoTata tlen itztoc nepa elhuicac. Yajaya ax quinequi ma mocuapolo niyon se tlen ni coneme.

Quema moicni mitzixpano, xijtlapojpolhui

¹⁵ “Intla se moicni ipan Toteco mitzixpano, xiya huan iyoca xiquilhui tlen mitzchihuilijtoc para san ta huan ya inquitamitse. Intla mitzcaquis huajca sampa elis queja moicni.

¹⁶ Pero intla ax mitzchihuilis cuenta, xiquinhuica se o ome mohuaya queja testigos para tijcamahuis para ma quimachili tlen mitzchihuilijtoc. Pampa ijcuilijtoc para temachtli quema ome o eyi testigos tlayolmelahuaj san se tlajtoli para quejatza panoc se tlamantli.

¹⁷ Huan intla moicni ax quinchihuillía cuenta nopa tlacame tlen tiquinhuicac mohuaya, huajca xiquinpohuili nochi nopa tiopamitl tlen tlaneltocani tlen moicni mitzchihuilijtoc. Huan intla nopa tlaneltocani quitaj para xitlahuac tlen tiqijtohua pero nopa moicni ax quintlacaquills, huajca xiquitaca queja se tlen ax quixmati Toteco huan se tlen fiero iyolis queja se tlen tlainama impuesto.

18 “Pampa nelía nimechilhúa, nochi tlen inquilipse nica ipan tlaltepactli, moilpis nepa ipan elhuicac. Huan tlen inquitotomase ipan tlaltepactli nojquiya motojtomas nepa elhuicac.

19 “Huan nojquiya nimechilhúa ya ni, intla ome tlen imojuanti ipan tlaltepactli inmoahuaaj ica san se tlajtoli para inquitlajlanise Toteco se tlamanli, huajca yajaya noTata tlen itztoc nepa elhuicac inmechmacas.

20 Pampa campa mosentilaj tlacame ipan notoca [18:20 O tlen nechnelto-caj.], yonque san mosentilaj ome o eyi, na nitztoc ininhuaya.”

Nopa tlatequipanojquatl tlen ax quitlapojpolhui ihuampo

21 Huajca Pedro monechahuico campa Jesús huan quitlajtlani:

—NoTeco, ¿hasta quesqui hueltas monequi nijtlapojpolhuis noicni tlen ajachica nechchihuilía tlen ax cuali? ¿Monequi nijtlapojpolhuis hasta chicome huelta?

22 Huan Jesús quilhui:

—Amo san xijtlapojpolhui chicompa huelta. Monequi tijtlapojpolhuijtine-mis hasta chicompa setenta hueltas.

23 “Quena, monequi tijtlapojpolhuijtinemis pampa Toteco tlen itztoc elhuicac huan tlen tlanahuatis eltoc queja ni tlanahuatijquatl ipan ni huicaltli. Se tonal se tlanahuatijquatl quinequiyaya quincuentajchihuas itlatequipanojcahua tlen quitlahuiquiliyayaj.

24 Huan quema pequi, quihualiquilique campa ya se itlatequipanojca tlen quitlahuiquiliyaya majtactli mil bolsas tlen tomi.

25 Huan nopa tlacatl ax tleno quipiyayaya para quicuepilis. Huajca nopa tlanahuatijquatl tlanahuati ma quinamacaca nopa tlacatl ihuaya isihua huan iconehua huan nochi tlen iaxca, huan ica nopa tomi tlaxtlahuasquía se quentzi tlen quitlahuiquiliyaya.

26 “Huan quema itlatequipanojca quicajqui, moixtlapacho iixtla nopa tlanahuatijquatl huan ica nochi iyolo quitlajtlani: ‘Xinechchiya huan nimitztlaxtlahuís nochi tlen nimitztlahuiquilía.’

27 Huan nopa tlanahuatijquatl quitlasojtlac huan quitlapojpolhui nochi itlahuiquilis para ax tleno monequi tlaxtlahuas.

28 “Teipa nopa tlatequipanojquatl yajqui huan quipantito se tlen tlatequipanohuayaya ihuaya huan quitlahuiquiliyaya pilquentzi tomi. Huan quiquechpatzcato hasta ayoc hueliyaya mijmijyotis huan quilhui: ‘Xinecht-laxtlahui amantzi.’

29 “Huan ihuampo motlancuaquetzqui iixtla huan ica nochi iyolo quilhui: ‘Xinechchiya huan nimitztlaxtlahuís nochi.’

30 “Pero nopa tlatequipanojquatl ax quinejqui quichiyas. Huajca quihuicac ihuampo ipan tlatactli huan quitzajqui hasta nochi quitlamitlaxtlahuísquía.

31 Huan sequinoc itlatequipanojcahua nopa tlanahuatijquatl quiitaque nopa tlacatl tlen ininteco quitlapojpolhuijtoyá itlahuiquilis huan quiitaque tlen quichihuijtoyá ihuampo tlen pilquentzi quitlahuiquiliyaya. Huajca tlhuel mocuesojque huan yajque quilhuitoj nopa tlanahuatijquatl tlen panoc.

32 “Huajca nopa tlanahuatijquatl quinotzqui nopa itlatequipanojca huan quilhui: ‘Ta tifero tlacatl. Na nijtlapojpolhui motlahuiquilis huan nochi tlen tinechtlahuiquiliyaya pampa ica nochi moyolo tinechtlajtlani.

33 Huajca ¿para tlen ax tijtlasojtlac mohuampo tlen nechtequipanohua mohuaya queja na nimitztlasojtlac?”

³⁴ Huajca iteco cualanqui huan quinmactili ininmaco tlacame tlen quitlai jiyohuiltisquíaj hasta tlaxtlahuasquía nochi tlen tlahuicayaya achtohuiya.

³⁵ Huan nojquiya queja nopa quichihuas noTata tlen itztoc nepa elhuicac intla imojuanti ica nochi imoyolo ax inquitlapojpolhuise sesen imoicni tlen inmechchiuilíaj tlen ax cuali.”

19

Se tlatatl ma ax quicahua isihua

¹ Huan quema Jesús tlanqui quinilhuía nopa tlacame ni tlajtoli, quisqui estado Galilea huan yajqui estado Judea nechca nopa nali atentli Jordán campá temo tonati.

² Huan quitocuilijque miyac tlacame huan quinchicajqui nochi tlen mocohuayayaj nopo.

³ Huan hualajque sequin fariseos campá Jesús para quicajcayahuase para ma quijtos tlen ax cuali. Huan yajuanti quitlajtlanijque:

—¿Nopa tlanahuatili quicahuilía se tlatatl ma quicahuas isihua ica tlen hueli tlamantli?

⁴ Huan Jesús quinnanquili:

—¿Ax inquitpojqtoque tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtoli Toteco campá achtohui Toteco tlasencajqui? Quiijtohua: ‘Yajaya quichijqui tlatatl huan sihuatl’ para ma itztoca san sejco.

⁵ Huan nojquiya quijtohua: ‘Yeca se tlatatl quicahuas itata huan inana huan mosejcotilis ihuaya isihua huan nopa ome itztose queja san se inintlacayo.’

⁶ Huajca ayoc itztose queja ome. Ama nopa ome mochiuase queja san se inintlacayo. Toteco quinsejcotilía se tlatatl ihuaya isihua; huajca ma axaca quiniyocatilis.

⁷ Huan nopa fariseos quitlajtlanijque:

—Huajca ¿para tlen Moisés huejcajquiya quijto se tlatatl ma quimaca isihua se amatlajcuiloli campá quijtos para nopa sihuatl ayoc iaxca huan queja nopa quicahuas?

⁸ Huan Jesús quinnanquili:

—Pampa inyoltetique, Moisés inmechcahuili intlacame para inquicahuase imosihua ica se amatl, pero Toteco ax queja nopa quisencajqui ma eli ipan ipejya.

⁹ Huan nimechyolmelahua intla se tlatatl quipiyá isihua tlen ax quixpanotoc ica seyoc tlatatl huan nopa tlatatl quicahuas huan mosejcotilis ica seyoc, huajca nopa tlatatl momecatía. Huan intla se tlatatl mosejcotilis ica nopa sihuatl tlen ihuehue quicajtejtoc, huajca nopa tlatatl nojquiya momecatía.

¹⁰ Huan tojuanti tiimomachtijcagua tiquilhuijque:

—Intla queja nopa monequi para se tlatatl mocahuas ihuaya isihua, huajca más cuali ma ax mosihuajti se tlatatl.

¹¹ Huan Jesús quinilhui:

—Ax nochi hueli quipiyaj nopa yajatili para mocahuase ininseltitzi. San hueli quichihua tlen Toteco quinmacatoc nopa chichahualistli.

¹² Sequin tlacame tlen quema tlatatque quimatque para ax quema huelis quipiyase ininsihua. Sequinoc ax huelis quipiyase ininsihua pampa sequinoc quincaparojqtoque. Huan itztoque sequinoc tlacame tlen ax quipiyaj

ininsihua pampa ipan ininyolo quimatij queja nopa achi más huelis tequitise ipan itlanahuatilis Toteco tlen itztoc elhuicac. Huajca intla se tlatcatl quimachilía para huelis mocahuas iselti, ma mocahua iselti.

Jesús quintiochijqui coneme

¹³ Teipa tlacame quinhualicaque ininconeuhua campa Jesús para ma quitlali ima huan ma momajitos. Huan tiimomachtijcahua tiquinajhuaque.

¹⁴ Pero Jesús techilhui:

—Xiquincahuaca nopa coneme ma hualaca campa na huan amo xiquintzacuilica. Pampa Toteco tlen itztoc nepa elhuicac quinnahuatis tlacame tlen nechselaj queja ni coneme.

¹⁵ Huajca Jesús quitlali ima ipan nopa coneme huan quintiochijqui. Teipa quisqui huan yajqui.

Nopa telpocatl tlen tominpixquetl

¹⁶ Huan hualajqui se tlatcatl campa Jesús huan quitlajtlani:

—Cuali titlamachtijquetl, ¿tlachque tlen cuali monequi nijchihuas para Toteco nechmacas yolistli yancuic para nochipa?

¹⁷ Huan Jesús quilhui:

—¿Para tlen tinechnotzqui nicuali? ¿Ta tijmachilía para axaca cuali, san Dios? Intla tijnequi Toteco ma mitzmaca yolistli yancuic para nochipa, huajca xiquinneltoquili itlanahuatil.

¹⁸ Huan nopa tlatcatl quitlajtlani:

—¿Tlachque itlanahuatilhua Toteco niquintoquilis?

Huan Jesús quilhui:

—Amo xitemicti, amo ximomecati, amo xitlaxtequi, amo xijtestigojquetza tlen ax melahuac tlen seyoc tlatcatl.

¹⁹ Xiquintlepanita motata huan monana. Huan xiquinicneli sequinoc queja timoicnelía.

²⁰ Huan nopa telpoca tlatcatl quilhui:

—Nochi ya ni nijtoquiliijtihualajtoc hasta quema niconetzi nieltoya. ¿Tlachque polihui para nijchihuas?

²¹ Huan Jesús quilhui:

—Intla tijnequi tijchihuas senquistoc tlen Toteco quinequi, xiya huan xijnamacati nochi tlen tijpiya huan xiquinmaca nopa tomi tlen teicneltzitzi. Quej nopa tijpiyas tlen ipati para moaxca nepa elhuicac. Teipa xihuala huan xinechtoquili.

²² Pero quema nopa telpoca tlatcatl quicajqui tlen Jesús quilhui, mocueso huan quistejqui pampa nelía tlapijpixtoya.

Toteco nochi hueli quichihua

²³ Huan Jesús techilhui tiimomachtijcahua:

—Nelía nimechilhúa, nelía ohui para tominpiyani calaquise campa tlanahuatis Toteco tlen itztoc elhuicac.

²⁴ Sampa nimechilhúa, huelis ax ohui para se hueyi tlapiyali queja se camello panos ipan iixtiyol se huitzmalotl, pero ohui para calaquis se tlatcatl tlen tominpiya campa Toteco tlanahuatía.

²⁵ Quema tiimomachtijcahua tijcaque ni tlajtoli, tlahuel timosentlachili-ique huan tiquilhuijque:

—Huajca ¿ajqueya huelis momaquixtis tlen itlajtlacolhua?

²⁶ Huan Jesús techtlachili huan techilhui:

—Tlacame ax huelis momaquixtise ininseltiztizi, pero Toteco huelis. Yajaya nochi hueli quichihua.

²⁷ Huajca Pedro quiilhui Jesús:

—Xiquita, tojuanti tijcajtejtocue nochi tlen tijpixtoyaj para timitztoquilise. Huajca ¿tlachque tijpiyase?

²⁸ Huan Jesús techilhui:

—Nelía nimechilhuía quema ajsis nopa tonal quema Toteco quiyancuilis nochi tlattepectli huan quema na tlen niMocuepqui Tlacatl nimosehuis ipan nosiya tlen yejectzi para nitlanahuatis ica nochi nohueyitilis, imojuanti tlen innechtoquilijtoque inmoesehise ipan majtlactli huan ome siyas tlen yejectzitzi. Huan inquitlajtolsencahuase nopa majtlactli huan ome huejueyi familias tlen tlacame tlen hualajque tlen itelpocahua Israel.

²⁹ Huan nochi tlen quicajtejtoc ichaj, o itlaca icnihua, o isihua icnihua, o inana, o itata, o iconehua, o imil, o isihua pampa nechneltoquilíaj [19:29 Ipampa notoca.], quipantis cien huella tlen quicajtejtoc huan nojquiya Toteco quimacas yolistli tlen yancuic para nochipa.

³⁰ Pero miyac tlacame tlen nochi quintlepanitaj ama, ayoc aca quintlepanitas ipan nopa tonal. Huan miyac tlen axaca quintlepanita ama, nochi quintlepanitase ipan nopa tonal.

20

Nopa tlatequipanohuani ipan mili

¹ “Quema Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatis, yajaya tetlaxtlahuis. Yajaya itztoc queja ni tetat tlen quipixtoya miyac tlali huan se tonal quisqui ijnaltzi huan quintemoto tlatequipanohuani ma quitequipanoca ipan ixocomecamil.

² Huan quinilhui quintlaxtlahuisquía tlen ipati se tonal tequitl. Huajca yajuanti quitequipanotoj ipan ixocomecamil.

³ Huan nechca las nueve ica ijnaloc, nopa tecojtli yajqui tianquis huan quinitac sequinoc tlacame tlen ax tequitiyayaj.

⁴ Huajca quinilhui: ‘¿Ax inquinequij innechpalehuise ama ipan noxocomecamil?’ Xihualaca huan nimechtlaxtlahuis tlen quinamiqui.’ Huajca yajuanti nojquiya yajque.

⁵ Huan nopa tlatatl sampa yajqui tianquis tlajco tona huan sampa quinipanti sequinoc para ma quipalehuica. Huan sampa yajqui tianquis nechca las tres huan quinipanti sequinoc, huan nojquiya quintitlanqui ma quitequipanotij imila.

⁶ Quema se quentzi polihuiyaya para las cinco, sampa yajqui huan quinipanti sequinoc tlen ax tequitiyayaj huan quinilhui: ‘¿Para tlen san inmoquetztoque nica huan san inquipolohuaj tonali?’

⁷ “Huan quiilhuijque: ‘Pampa axaca techtlanehui ma tijpalehuica.’

“Huajca quinilhui: ‘Xinechpalehuiquij nojquiya ipan noxocomecamil, huan nimechtlaxtlahuis queja quinamiqui.’

⁸ “Huan ica tlayohua, nopa tlatatl quinotzqui itlayacanca huan quiilhui: ‘Xiquinnotza nopa tlatequipanohuani huan xiquintlaxtlahui. Achtohui xiquintlaxtlahui tlen más tiotlac ajsicoj, huan hasta teipa xiquintlaxtlahui tlen hualajque ijnaltzi.’

⁹ “Huan quema yajuanti tlen tequiticoj a las cinco monechcahuicoj, quintlaxtlahui queja ipati senquistoc se tonal tequitl.

¹⁰ Huan queja nopa quintlaxtlahuijtijayaj hasta ajsic campa nopa tlen ajsicoj ijnaltzi, huan nopa tlacame moilhuiyayaj para ininteco quintlaxtlahuisquía quentzi más, pero nojquiya quinmacac tlen se tonal tlaxtlahuili.

¹¹ Huan quema ya quiselijtoyaj inintomi, mocualanijque ihuaya ininteco.

¹² Huan quilhuijque: ‘Ni tlacame tlen teipa hualajque san tequitique se hora huan quitlanque ihuical queja tojuanti tlen titequitique chicahuac se tonal huan quema chicahuac tonayaya.’

¹³ “Pero ininteco quinhui: ‘Nohuampoyohua, ax nimechcayajtoc. Nimechilhui nimechtlatlahuisquía tlen ipati se tonal tequitl huan queja nopa nimechtlatlahui.’

¹⁴ Xijcuica ni imotomi huan ya xiyaca. Na nijnequi niquintlatlahuis ni tlacame tlen hualajque tiotlac ihuical queja imojuanti.

¹⁵ ¿Ax nijpiya tlanahuatili nijchihuas tlen nijnequi ica notomi? Huelis san inmoxicohuaj ica yajuanti pampa nelía cuali niquintlatlahui.’

¹⁶ “Quej nopa ica tlacame tlen ama tlayacanaj, teipa elise tlen mocahuase tlatepotzco. Huan tlen hasta tlatepotzco mocahuaj ama, teipa elise tlen tlayacanase, pampa Toteco quinnótzas miyac tlacame, pero san sequin quintlapejpenis para iaxcahua.”

Jesús sampa techilhui para miquis huan moyolcuís

¹⁷ Teipa Jesús tlejcotiyohuiyaya para altepetl Jerusalén, huan ipan ojtli techhuicac timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua iyoca huan techilhui:

¹⁸ —Xiquitaca. Amantzi tiyohuij altepetl Jerusalén huan nepa nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl ica nopa tlayacanca totajtztzi huan ica nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Huan yajuanti quijitose para ma nimiqui.

¹⁹ Huan nechtemactilise ininmaco sejcayoc ehuan. Huan yajuanti nech-huihuiitase, huan nechcuartajhuise huan nechcuamapeloltise. Pero ipan eyi tonali nimoyolcuís.

Ininnana Juan huan Jacobo quitlajtlaní Jesús para miyac tequihuejcayotl

²⁰ Huan ininnana Juan huan Jacobo monechcahuico campa Jesús inin-huaya nopa ome itelpocahua. Ni telpocame eliyayaj iconehua Zebedeo. Huan ininnana motlancuaquetzqui iixtla Jesús para quitlajtlanilis se favor.

²¹ Huan Jesús quilhui:

—¿Tlachque tijnequi?

Huan nopa sihuatl quilhui:

—Xitlanahuati para ni ome notelpocahua para ma mosehuica, se ipan nonejmatl huan seyc ipan moarraves quema titlanahuatis.

²² Huan Jesús quinhui:

—Ax inquimatij tlachque innechtlajtlaníaj.

Huan Jesús quintlajtlaní itelpocahua:

—¿Inquimachilaj para inhuelise intlajiyohuise queja na nitlajiyohuis ica se ome tonali?

Huan quinanquijique:

—Quena, tihuelise.

²³ Huan Jesús quinhui:

—Nelía tlen inquijtohuaj, miyac intlajiyohuise queja na nitlajiyohuis, pero ax notequi para niquijtos ajqueya mosehuis ipan nonejmatl huan ipan noarraves. NoTata, quena, yajaya quimati ajqueya mosehuis nopano.

²⁴ Huan timajtlacme tiimomachtijcahua tijajque tlen quijitojque huan ticualanque ininhuaya nopa ome icnime.

²⁵ Huajca Jesús technotzqui nochi ma timonechcahuica campa ya itztoya huan techilhui:

—Inquimatij para tlanahuatiani ipan ni tlatepactli nelía tlanahuatíaj chicahuac. Huan huejhueyi tlacame quinequij inintlacajhua nimantzi ma quinneltoquilica inintlajtlotl.

²⁶ Pero ax queja nopa elis para imojuanti inmochihuase inhuejhueyi.

²⁷ Intla se tlen imojuanti quinequi mohueyichihuas, monequi elis ininte-quipanojca nochi sequinoc.

²⁸ Xijchihuaca queja na tlen niMocuepqui Tlacatl. Ax nihualajtoc para niqinnahuatis tlacame ma nechtequipanoca. ¡Axtle! Nihualajtoc para niquntequipanos tlacame, huan para nimotemactilis huan nimiquis para nitlaxtlahuas tlen monequi para niquintojtomas miyac tlacame para huelis yase majcajtoque.

Jesús quinchicajqui ome popoyotzitzi

²⁹ Huan quema Jesús quisayaya altepetl Jericó, miyac tlacame quitoquili-tiyohuiyayaj.

³⁰ Huan mosehuiyayaj ojteno ome tlacame tlen popoyotzitzi huan quica-jque para panoyaya Jesús. Huan hujaca pejqque quijtohuaj chicahuac:

—¡Toteco, tiiteipa ixhui David, xitechtlasojtla!

³¹ Huan nopa miyac tlacame chicahuac quintlacahualtiyayaj para ma ayoc tlahuejchihuaca. Pero nopa popoyotzitzi achi más tzajziyayaj:

—¡Toteco, tiiteipa ixhui David, xitechtlasojtla!

³² Huan Jesús moquetzqui huan quinilhui:

—¿Tlachque inquinequij ma nimechchihuili?

³³ Huan quihuijque:

—Toteco, tijnequij titlachiyase.

³⁴ Huan Jesús quintlasojtlac huan quitlali ima ipan iniixtiyolhua huan nimantzi tlachixtejqque huan yajuanti quitoquilijqque ipan ojtli.

21

Jesús calajqui Jerusalén ipan se pilburrojtzi

¹ Huan Jesús huan nochi tojuanti tlen tinejnemiyayaj ihuaya timonechc-ahuiyayaj altepetl Jerusalén. Huan tiajsitoj ipan se pilaltepetzi tlen itoca Betfagé, nechca nopa tepetl tlen itoca Olivos. Huan Jesús quinnotzqui ome imomachtijcahua para quintitlanis ipan se rancho nechca.

² Huan quinilhui:

—Xiyaca ipan ne altepetl tlen mocahua toixmelac. Nepa inquipantise se burra ilpitoc ihuaya icone. Xiquintojtomaca huan xinechhualiquilica.

³ Huan intla se tlatatl innechtajtlanis tlachque inquichihuaj, xiquil-huica: ‘Toteco quinequi quintequihuis para se tlalochtli huan nimantzi mitzcuepilis.’

⁴ Quichijqui ni para ma pano tlen huejcajqquiya quijcuilo nopa tioca-manalojqquetl para panos teipa. Yajaya huejcajqquiya quijtojtoya:

⁵ “Xiquinilhui altepetl Jerusalén [21:5 Altepetl Jerusalén nojqquiya itoca Sion.] ehuan ni tlajtoli:

‘Xiquitaca, hualahua imotlanahuatijca.

Yajaya ax mohueyimati.

Mosehuijtihualas ipan se pilburrojtzi.

Quena, mosehuijtihualas ipan icone se burra tlen quimati tlamama.’ ”

Quej nopa quijcuilo nopa tiocamanalojqquetl tlen huejcajqquiya.

⁶ Huan nopa ome imomachtijcahua Jesús yajque huan quichijque queja Jesús quinilhui.

⁷ Huan quihualicaque nopa burra ihuaya icone. Huan tijtlalilijque tot-laque ininpani huan Jesús tlejoc.

⁸ Huan itztoyaj tohuaya tlhuel miyac tlacame huan quisojque inintlaque ipan ojtli. Sequinoc quimapostejque ininmacuayo apachtli huan quitenque ipan ojtli para ma ipan nejnemi ipilburro Jesús.

⁹ Huan nochi nopa miyac tlacame tlen quiyacanayayaj Jesús huan nochi más tlen yohuiyayaj itepotzco chichahuac tlahuejchihuayayaj huan quiiyto-huayayaj:

“¡Timitzhueyichihuaj ta tlen tiiteipa ixhui Tlanahuatijquetl David!

¡Ma Toteco Dios mitztiochihua ta tlen tihuala ica itequihuejcayo [21:9 Ica itoca.] Toteco!

¡Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios tlen itztoc elhuicac ipampa tlen techchi-huilijtoc!”

¹⁰ Huan quema Jesús calajqui ipan altepetl Jerusalén, nochi hualajque quitlachilicoj tlachque panoyaya huan motlajtlaniyayaj:

—¿Ajqueya huala?

¹¹ Huan tlacame quiiytojque:

—Yajaya ne tiocamanalojquetl Jesús tlen ehua Nazaret ipan estado Galilea.

Jesús quintotocac tlanamacani ipan tiopamitl

¹² Huan Jesús calajqui ipan nopa hueyi israelita tiopamitl huan quinto-tocac nochi tlen tlanamacayayaj huan tlacohuayayaj tiopan calijtic. Huan quintepehuili ininmesas tlen quipatlawayaj tomi tlen huala sejcoyoc. No-jiuya quintepehuili ininsiyas tlen tenamaquiltiyayaj palomas.

¹³ Huan Jesús quinilhui:

—Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa yajaya quiiytohua: ‘Nochi tla-came quitocaxtise nochaj: Nopa Cali Campa Tlacame Momaiytohua.’ Pero inquichijtoque campa mosentilíaj tlaxtequini para quintlaxtequilise tlen hualahuij.

¹⁴ Huan hualajque campa Jesús nepa tiopan calijtic tlen popoyotzitzi huan tlen metzcuaachotzitzi, huan yajaya quinchicajqui.

¹⁵ Pero nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa tlamachtiani tlen itlanahu-atil Moisés quiitaque nopa chichahualnescayotl tlen Jesús quichihuayaya huan nojquiya quinitaque nopa coneme tiopan calijtic tlen chichahuac qui-ijtohuayaj: “Timitzhueyichihuaj ta tiiteipa ixhui David.”

Huajca cualanque,

¹⁶ huan quiilhuijque Jesús:

—¿Ax tijcaqui tlen quiiytohua tlen ta?

Huan Jesús quinilhui:

—Quena, nijcaqui. Huelis ax inquipojtoque ipan Itlajtol Toteco campa quiiytohua:

‘Toteco ta tijchijtoc para coneme huan pilconetzitzi ma mitzhueyichihuaca.’

¹⁷ Huan Jesús quincajtejqqui huan yajqui altepetl Betania huan nepa tonil-ito.

Jesús quiajhuac se higuera cuahuatl

¹⁸ Huan hualmostla ica iinaloc Jesús itztoya ipan ojtli mocuepayaya para Jerusalén huan mayantoya.

¹⁹ Huan ojteno Jesús quiitac se higuera cuahuatl huan monechcahuito huan quiitac ax quipiyayaya itlajca. San ixihuiyo quipiyayaya. Huan Jesús quiilhui nopa cuahuatl:

—Cuahuatl, ayoc quema titemacas motlajca.

Huan nimantzi huajqui nopa cuahuatl.

²⁰ Huan quema tiimomachtijcahua tiquitaque para huajqui nopa cuahuatl, timosentlachilijque huan tijtlatlanijque:

—¿Quejatza elqui para nimantzi huajqui ni cuahuil?!

²¹ Huan Jesús technanquili:

—Nelía nimechilhúia, monequi quema inquitlajtlaníaj Toteco se tlamantli, xijneltocaca para temachtli Toteco inmechmacas huan huajca inmechmacas. Intla san inmoilhúiaj huelis inmechmacas o huelis axtle, huajca ax tleno inmechmacas. Nojquiya huelis inquichihuase sequinoc tlamantli tlen más huejhueyi que nopa tlen nijchijtoc ica ni cuahuil. Huelis inquilhuise se tepetl: ‘Ximijcueni, tepetl, huan ximomajcagua ipan hueyi atl’, huan queja nopa panos.

²² Huan nochi tlen inquitlajtlanise Toteco huan inquinelto case temachtli Toteco inmechmacas, inquiselise.

Nopa tlayacanani quitlajtlanjque Jesús tlen itequihuejcayo

²³ Huan quema Jesús sampa ajsico ipan nopa hueyi tiopamitl huan tlamachtiyaya, hualajque nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa huehue tlacame tlen israelitame huan quilhuijque:

—¿Tlachque tlanahuatili tijpiya para tijchihua nochi ni tlamantli tlen tijchitlenimi? ¿Ajqueya mitzmacatoc tlanahuatili?

²⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Nojquiya nimechtlajtlanis se tlamantli. Intla xitlahuac innechnanquilise, huajca nojquiya nimechilhuis ajqueya nechmacac tlanahuatili para nijchihuas tlen nijchihua.

²⁵ ¿Ajqueya quititlanqui Juan para ma tecuaaltiqui? ¿Toteco quititlanqui o san tlacame?

Huajca yajuanti pejqe mocamahuíaj quejatza quinanquilisquíaj. Quiijtojqe:

—Intla tiquijto se Toteco quititlanqui Juan, huajca Jesús techtlajtlanis para tlen ax tijneltocaque.

²⁶ Huan intla tiquijto se san tlacame quimacaque Juan tequihuejcayo, huajca techchihuilise tlen fiero ni tlacame, pampa yajuanti quinelto cajo para Juan eliyaya se itiocamanalojca Toteco.

²⁷ Huajca quilhuijque Jesús:

—Tojuanti ax tijmatij ajqueya quititlanqui Juan.

Huajca Jesús quinilhui:

—Ax innechnanquilijque xitlahuac, huajca na nojquiya ax nimechilhuis ajqueya nechmacatoc tlanahuatili para nijchihuas tlen nijchihua.

Se tlatatl huan ome itelpocahua

²⁸ Jesús quinilhui:

—¿Tlachque inmoilhúiaj tlen ni huicaltli tlen nimechpohuilis? Se tlatatl quinpixtoya ome itelpocahua huan yajqui campa nopa achtohui ejquetl huan quilhui: ‘Nocone, xiya ama xitequititi nepa ipan toxocomecamil.’

²⁹ Huan yajaya quinanquili: ‘Axtle, Papá, ax nijnequi niyas.’ Pero teipa moyolpatlac huan yajqui tequitito.

³⁰ Huan teipa nopa tetat yajqui campa ne se itelpoca huan nojquiya quilhui ma tequititi. Huan yajaya quilhui: ‘Quena, Papá, niyas.’ Pero ax yajqui.

³¹ Huajca, ¿ajqueya nopa ome iconehua quichijqui tlen itata quinequiyaya ma quichihua?

Huan quinanquilijque:

—Nopa telpocatl tlen achtohui.

Huan Jesús quinilhui:

—Nelía nimechilhúa nopa fiero tlacame tlen tlainamaj impuesto huan nopa tlacanenca sihuame inmechtlayacancuile para calaquise nepa campa Toteco tlanahuatia.

³² Pampa achtohui Juan tlen tecuaaltiyaya tlamachtico nopa ojtli tlen xitlahuac, huan ax inquitocaque. Pero nopa tlacame tlen tlainamaj impuesto huan nopa sihuame tlen tlacanemij, quena, quitocaque. Huan yunque inquitaque queja quipatlaque innemilis, noja ax inmoylep-
toque huan ax inquitocase.

Se huicaltli tlen tlatequipanohuani tlen ax cuajcualme

³³ Huan Jesús quinhui:

—Xitlacauilica ni huicaltli tlen nimechpohuile. Itztoya se tlatatl tlen quitojqui xomecatl ipan imil huan quitajtzajqui yahualtic huan tlayoni
campa tepejpechtitla para ipan quipatzcas itlajca. Huan nojquiya quichi-
jqui se tepancali tlen huejcapantic para ipan tlejcos para quimocuitlahuis
nochi imil. Huan quincahuilijtejqei ininmaco sequinoc tlacame para ma
quimocuitlahuica huan teipa ma quitlajcoitasquij itlajca nopa mili. Huan
teipa nopa tecojtli quisqui huan yajqui huejca.

³⁴ Huan quema ajsic tonali para tlatequistli, nopa tecojtli quintitlanqui se
ome itlatequipanojcahua para ma quinitatij nopa tlacame para ma quin-
macaca tlen ya iaxca tlen nopa tlatequistli.

³⁵ Pero nopa tlacame tlen ininmaco eltoya nopa mili quinitzquijque it-
latequipanojcahua; huan se quimaquilijque, huan seyoc quimictijque, huan
seyoc quitepachojque ica tetl.

³⁶ Huan nopa tecojtli sampa quintitlanqui achi miyaqui itlatequipanoj-
cahua huan nojquiya san se quinchihuilijque.

³⁷ “Teipa nopa tecojtli quititlanqui itelpoca pampa moilhui temachtli
quittepanitase notelpoca.

³⁸ Pero quema nopa ax cuajcualme quitaque itelpoca, moilhuijque se ica
seyoc: ‘Yajaya ni tlen teipa quiselis ni xomeca mili para iaxca. Huajca ma
tijmictica huan teipa ni mili elis toxca.’

³⁹ Huajca quitzquijque itelpoca ininteco huan quimajcajque xomeca
milteno huan quimictijque.

⁴⁰ “Huajca, ¿tlachque inmoilhúaj nopa tecojtli quinchihuilis nopa fiero
tlacame quema yajaya mocuepas?”

⁴¹ Huan nopa tlacame quinanquilijque Jesús:

—Nopa tecojtli quimictis nopa fiero tlacame, niyon ax quintlasojtlas.
Huan teipa quincahuile sequinoc ma quimocuitlahuica ixomecamil tlen
nelía quicuepilis tlen iaxca quema oncas tlatequistli.

⁴² Huan Jesús quinhui:

—¿Ax inquittoque campa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa camati
tlen na queja nieli se hueyi tetl? Queja ni quijtohua:

‘Nopa hueyi tetl tlen calchihuani ax quinejque quitequihuse,
huan quimajcajque,

teipa elqui tlen más monequiyaya para yas calnacastla,
huan ipan quiquetzase nopa cali.

Elis yajaya Toteco tlen quichihua queja nopa ma pano,
huan nelía yejyetzti tiquitaj tlen quichihua.’

⁴³ Huajca nimechilhúa Toteco quichihuas queja nopa tecojtli huan ayoc
inmechahuile incalquise campa Toteco tlanahuatia pampa ax innech-
nequij, pero quincahuile ma calaquica tlacame tlen nechselise huan quichi-
huase tlen cuali queja tlen quinamiqui para tlen itztoque ipan itlanahuatilis.

⁴⁴ Huan tlen ax nechnequi eltos queja se tlen huetzis ipan nopa hueyi tetl huan tlahuel mococós. Huan na nieli nopa hueyi tetl huan quema nijpanajsis tlen ax nechselia, nijchihuas xacualtic.

⁴⁵ Huan quema nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa fariseos quicajque ni eyi huicaltli, quimachilijque para Jesús camatiyaya tlen yajuanti.

⁴⁶ Pero yonque quinequiyayaj quitzquise Jesús para quitzacuase, quimacasiyayaj nopa miyac tlacame tlen quitlepanitayayaj Jesús huan quitayayaj para se itiocamanalojca Toteco.

22

Se huicaltli tlen se hueyi tlacualistli

¹ Huan Jesús sampa pejqui quincamahuia nopa miyac tlacame ica huicaltli huan quinilhui:

² “Campa tlanahuatis Toteco tlen itztoc ipan elhuicac, eltos queja se tlanahuatijquetl tlen quichijqui se hueyi tlacualistli tlen nenamictili quema mosihuajti itelpoca.

³ Huan quintitlanqui itlatequipanojcahua ma quinyolmelahuatij nochi tlanotzalme ma hualaca campa nopa tlacualistli tlen nenamictili, pero nopa tlanotzalme ax quinejque hualase.

⁴ “Huajca sampa nopa tlanahuatijquetl quintitlanqui sequinoc itlatequipanojcahua ma yaca huan quinilhuitij: ‘Xiquinilhuica nopa tlanotzalme para ya nijsencajtoc ni tlacualistli. Niquinmictijtoc nohuacaxhua tlen más tomahuaque huan nochi eltoc para titlacuase. Xiquinilhuica ma hualaca campa ni tlacualistli tlen nenamictili.’

⁵ Pero nopa tlanotzalme ax quinchihuiliijque cuenta inintlajtol huan nochi yajque ipan inintequi. Se yajqui imila huan seyoc yajqui tlanamacato.

⁶ Huan hasta sequinoc quinitzquijque itlatequipanojcahua nopa tlanahuatijquetl. Sequin quincocojque huan sequin quinnmictijque.

⁷ Huajca nopa tlanahuatijquetl nelia cualanqui ininhuaya huan quintitlanqui isoldados huan quinnmictijque nopa temictiani huan quitlati inialtepe.

⁸ “Teipa nopa tlanahuatijquetl quinilhui itlatequipanojcahua: ‘Ya eltojca ni hueyi tlacualistli tlen nenamictili, pero nopa tlanotzalme quinextijque para ax quinamiqui para hualase.

⁹ Huajca xiyaca nepa ipan ojojtli huan nochi tlen inquinpantitij, xiquinnotzaca ma hualaca ipan ni tlacualistli tlen nenamictili.’

¹⁰ Huajca nopa tlatequipanohuani yajque campa hueli ojojtli huan quinsentilijque nochi tlen quinpantijque, sequin cuali tlacame huan sequin ax cuali. Huan huajca ichaj nopa tlanahuatijquetl temic ica tlanotzalme para nopa hueyi tlacualistli.

¹¹ “Huan nopa tlanahuatijquetl calajqui quitlachiliti nopa tlacualistli huan ajqueya yajuanti itztoyaj, huan quitiac se tlatatl tlen ax moquentijtaya iyoyo tlen quinamiqui para quema tlacame yohuij ipan se nenamictili.

¹² Huajca nopa tlanahuatijquetl quitlajtlani: ‘Tinohuampo, ¿ipan tlachque puerta ticalaquico nica? Ax ticalajqui campa notequipanojcahua teyoyontiaj ica se cuali yoyomitl tlen quinamiqui ipan ni nenamictili.’ Pero nopa tlatatl ax tleno huelqui tlananquili.

¹³ Huajca nopa tlanahuatijquetl quinilhui itlatequipanojcahua: ‘Xiquilpica ipan iicxihua huan ipan ima ni tlatatl huan xijmajcahuaca calteno campa tzintlayohua huan campa tlacame chocase huan tlanhuehuechocase pampa tlahuel tlaijiyohuise.’

¹⁴ Pampa niqinnotza miyac para ma hualaca, pero ax miyac niquintlapenijtoc.”

Tlacame quinejque quimasiltise Jesús

¹⁵ Teipa yajque nopa fariseos huan quisencajque san sejco quejatza quimasiltise Jesús para ma quiijto se tlajtoli ax cuali para huelis quiteilhuise.

¹⁶ Huajca quintitlanque sequin ininhuampoyohua tlen yajque ihuaya ihuampoyohua Tlanahuatijquetl Herodes campa Jesús huan quiilhuique:

—Tlamachtijquetl, tijmatij tiquijtohua tlen melahuac. Titlamachtía tlen nelía iojhui Toteco huan tlen quinequi ma tijchihuaca. Ax tiquinimacasi tlacame huan tlen quijjotse tlen ta, niyon axaca tijchicoicnelía.

¹⁷ Huajca xitechilhui ya ni. ¿Tiquita cuali titlaxtlahuase nopa tomi tlen techtlajtlanía totlanahuatijca César, o axtle?

¹⁸ Jesús quimachili para ax cuali inintlalnamiqulis nopa tlacame huan san quinequiyaj quicajcayahuase. Huajca quinilhui:

—¿Para tlen inquinequij innechcayahuase? Inquipiyaj ome imoxayac.

¹⁹ Xinechnextilica se tomi ica tlen intlaxtlahuasquía nopa tlen ne tlanahuatijquetl tlajtlani.

Huan yajuanti quinextilijque se tepos tomi.

²⁰ Huan Jesús quinilhui:

—¿Ajqueya iixcopinca eltoc ipan ni tomi? Huan ¿ajqueya itoca ijcuilijtoc ipani?

²¹ Huan yajuanti quiilhuique:

—Iixcopinca huan itoca tlanahuatijquetl César.

Huan Jesús quinilhui:

—Xijmacaca César tlen ya iaxca huan nojquiya xijmacaca Toteco Dios tlen Toteco iaxca.

²² Huan quema nopa fariseos quicajque itlajtol, mosentlachilijque pampa ax huelque quicajcayahuaj huan quistejque.

Jesús quiijto sampa moyolcuise mijcatzitzí

²³ Ipan nopa tonali yajque sequin saduceos quicamahuitoj Jesús. Saduceos tlamachtíaj para ax quema hueli moyolcuise mijcatzitzí sampa. Huan yajuanti quitlajtlanijque Jesús:

²⁴ —Tlamachtijquetl, itlanahuatil Moisés quiijtohua intla se tlacatl miqulis huan ax quicajtejtoc niyon se conetl, huajca itlaca icni nopa tlacatl tlen mijqui monequi mosihuajtis ihuaya nopa cahualtzi para quipiyase se conetl tlen elis queja icone yajaya tlen mijqui huan queja nopa tlen mijqui quiniyas iteipa ixhuihua.

²⁵ Se tonal itztoyaj chicome icnime ipan total, huan nopa tlen achtohui ejquetl mosihuajti, huan teipa mijqui huan ax quipixqui se conetl. Huajca itlaca icni tlen iteipa ejca mosihuajti ihuaya nopa cahualtzi.

²⁶ Huan nojquiya mijqui huan ax quipixqui coneme. Huajca nopa sequinoc iteipa icnihua mosihuajtijque ihuaya nopa sihuatl hasta ajsic chicome icnime tlen mosihuajtijque ihuaya nopa sihuatl, huan sesen yajuanti mijque.

²⁷ Teipa nopa sihuatl nojquiya mijqui.

²⁸ Huajca ipan nopa tonal quema moyolcuise nochi tlen mictoque, ¿ajqueya tlen nopa chicome tlacame quipiyas nopa sihuatl para iaxca pampa nochi quipixque para ininsihua?

²⁹ Pero Jesús quinilhui:

—Inmocajcayajtoque pampa ax inquitmatij Itlajtol Toteco huan ax inquitmachilíaj para nelía hueyi ichicahualis.

³⁰ Quema moyolcuise nochi tlacame tlen mictoque, ayoc mosihuajtise, niyon monamictise, niyon quisencahuase para iniichpocahua monamictise. Nochi itztose para nochipa queja ielhuicac ejcahua Toteco tlen itztoque nepa elhuicac tlen ax miquij huan yeca ax monequi monamictise para quinpiyase ininconeua.

³¹ Pero quena, tlacame sampa moyolcuise. ¿Ax inquitpojtoque tlen Toteco quijito quema para mijque tohejcapan tatahua? Yajaya quijito:

³² ‘Na niiTeco Abraham, Isaac huan Jacob.’ Huan pampa Toteco quijito yajaya ininTeco Abraham, Isaac huan Jacob quema yajuanti ya mictoyaj nica, huajca tijmatij yajuanti noja yoltoque nepa elhuicac iixtla Toteco.

³³ Huan quema nochi nopa miyac tlacame quicajque quejatza Jesús quin-nanquili, nelía mosentlachilijque.

Tlachque tlanahuatili más monequi tijnelto case

³⁴ Huan nopa fariseos quicajque para Jesús quintlanqui nopa saduceos ica itlajtol, huajca quisencajque seyoc tlamanli para quitlajtlanise.

³⁵ Huan se tlen yajuanti tlen eliyaya se tlayacanca tlamachtijquetl tlen itlanahuatil Moisés tlhuel quinequiyaya quimasiltis Jesús. Huajca quitla-jtlani:

³⁶ —Tlamachtijquetl, ¿tlachque tlanahuatili ipan itlanahuatilhua Moisés achi más monequi tijchihuase?

³⁷ Huan Jesús quinanquili:

—Nopa tlanahuatili tlen quijito: ‘Xiquicneli Toteco Dios ica nochi moyolo, huan ica nochi moalma, huan ica nochi motlalnamiquilis.’

³⁸ Ya ni nopa tlanahuatili tlen más hueyi huan tlen más monequi tijchi-huase.

³⁹ Huan nopa ompa tlanahuatili no ihuical elisnequi: ‘Xiquinicneli se-quinoc queja timoicnelía moselti.’

⁴⁰ Intla se quichihuas ni ome tlanahuatili, ya quichijos nochi sequinoc tlanahuatili tlen ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés huan ipan iníama itiocamanalojcahua Toteco.

Nopa Cristo yajaya Dios

⁴¹ Huan quema nopa fariseos noja quiyahualohuayaya,

⁴² Jesús quintlajtlani:

—Inquitmatij Toteco techilhui quititlanis nopa Cristo ipan ni tlaltepectli. ¿Tlachque inmoilhíaj? ¿Ajqueya ícone elis Cristo?

Huan yajuanti quinanquiliijque:

—Yajaya elis se iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya.

⁴³ Huan Jesús quintlajtlani:

—Huajca, ¿para tlen Tlanahuatijquetl David quinzotzqui Cristo ‘noTeco’? Pampa huejcajquiya Itonal Toteco quichihuili David ma quijito:

⁴⁴ ‘Toteco Dios quicamahui noTeco Cristo, huan quijito: Ximosehui nica ipan nonejmatl hasta nimitzmactilis mocualancaitacahua para xiquinnahuati.’

⁴⁵ Huajca intla Tlanahuatijquetl David quinzotzqui Cristo ‘noTeco’ huan technextili para Cristo elisquí Dios, ¿quejatza nojquiya elisquí ya iteipa ixhui?

⁴⁶ Huajca axaca quimatiyaya quejatza quinanquilis. Huan yeca ipan nopa tonal huan teipa nochi majmahuiyayaj para más quitlajtlanisquíaj.

23

Tlacame ma ax quitoquilica tlen fiero quichihuaj nopa fariseos

¹ Teipa Jesús quincamahui nopa miyac tlacame tlen quitoquiliyayaj huan techcamahui tiimomachtijcahua huan techilhui:

² “Nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quipiyaj tlanahuatili ihuical queja Moisés para tlamachtise tlachque quijitosnequij itlanahuatil.

³ Huajca amo xiquilcahuaca xijchihuaca tlen inmechilhuaj xijchihuaca. Pero amo xijtoquilica iniojhui tlen fiero pampa yajuanti ax quichihuaj tlen tlamachtíaj.

⁴ Pampa yajuanti inmechmacaj miyac tlanahuatili tlen yajuanti quisencahuaj para inmochihuasquíaj incuajcualme, pero axaca hueli quintlamichihuas. Eltoc queja inmechilpilíaj tlamamali tlen tlahuel etic para inquina-majtiyase, pero nopa tlamachtiani ax quinequij quinpalehuise tlen tlamamajtiyohuij niyon ica se ininmacpil.

⁵ Nochi tlen nopa tlamachtiani huan fariseos quichihuaj, san quichihuaj para tlacame ma quinitaca. Para nesis tlatzejtzeloltique yajuanti moilpilíaj ipan ininma huan ipan inincujtoltipa nopa piltlajcuiloltizti ica Itlajtol Toteco. Nojquiya quinpactía quipiyase ininyoyo itenhuaxo nelhuehueyac para ma ajsi tlalchi para nochi quitase.

⁶ Quinequij mosehuise ipan nopa siyas campa achtohui quintequilise tlacuali ipan se tlacualistli. Huan quinequij mosehuise ipan nopa siyas tlen más cuali ipan tiopamitl.

⁷ Quinpactía quema tlacame quintlajpalohuaj ica cuali ipan tianquis. Quinpactía quema tlacame quintocaxtíaj ‘Tlamachtijquetl’.

⁸ “Pero imojuanti amo xijnequica para inmoheuyichihuase huan para sequinoc ma inmechnotzaca ‘Rabí’ o ‘Tlamachtijquetl’ pampa san na niCristo niimotlamachtijca, huan nochi imojuanti san sejco initztoque queja inicnime.

⁹ Huan axaca ipan ni tlattepectli xijhueyimatica huan xijtocaxtica ‘Totata’ pampa iyotzi itztoc imoTata huan yajaya Totata Dios tlen itztoc elhuicac.

¹⁰ Huajca amo xijcahuilica sequinoc ma inmechnotzaca ‘Tlayacanquetl’ pampa san na niCristo tlen Toteco nechtitlanqui ipan tlattepectli niimotlayacanca.

¹¹ Huan ajqueya tlen imojuanti quinequi mochihuas tlen más hueyi, ma mochihua imotequipanojca.

¹² Pampa nochi tlen mohueyimatiy ama, teipa Toteco quinpinahualtis, pero nochi tlen ama moicnonequij, teipa Toteco quinhueyimatis.

Tlen quichijque nopa fariseos huan tlamachtiani tlen nopa ley

¹³ “¡Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! Ome imoxayac. Inquintzacuiliáj tlacame para ma ax calaquica campa Toteco tlen itztoc elhuicac tlanahuatía. Ax inquinequij incalauise imojuanti, niyon ax inquincahuilíaj ma calaquica sequinoc tlen quinequij.

¹⁴ “¡Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! Ome imoxayac. Huejcahua in-momajtohuaj ica Toteco tlamíyacapa para intlacajcayahuaj, pero iyoca inquinoxitilíaj ininchajchaj cahual toahuime. Huajca nopa tlatzacuilti tlen inquiselise elis más hueyi que sequinoc quiselise.

15 “¡Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! Ome imoxayac. Campa hueli ipan tlattepectli inyohuij. Inquiapanotinemij hueyi atl huan hasta campa hueli tlali para inquintemohuaj ajqueya yancuic quitoquilis nopa tlajtoli tlen intlamachtíaj. Huan quema ya inquiyoipatlatoque se tlatatl para ma quitoquilis imotlajtol, inquichihuílíaj ma eli noja más fiero que imojuanti. Huajca nopa tlitl nepa mictla quichiya, queja nojquiya inmechchiya imojuanti.

16 “¡Inteicneltique imojuanti, Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! Initztoque queja popoyotzitzi tlen tenextilíaj catlíaj ojtli ma quitoquilica. Inquiijtohuaj: ‘Intla se quitestigojquetzas tiopamitl para quichihuas se tlamantli, ax monequi quichihuas tlen quiijto quichihuasquía. Pero intla se quitestigojquetzas nopa oro tlen eltoc tiopan calijtic, huajca, quena, monequi quichihuas tlen quiijto.’

17 ¿Quejatza huelis inmoilhuíaj más ipati nopa oro que nopa tiopamitl tlen quitlatzejtzololchihua nopa oro?

18 Huan nojquiya inquiijtohuaj: ‘Aquí quitestigojquetzas nopa tlaixpamitl para quichihuase se tlamantli, ax monequi quichihuas tlen quitencahuilitot quichihuas, pero intla se quitestigojquetzas nopa tlacajcahualistli tlen eltoc ipan tlaixpamitl, huajca quena, monequi quichihuas tlen quitencahuili quichihuas.’

19 ¡Inhuihuitique pampa ax tleno inquimachilíaj! Initztoque queja inpopoyotzitzi. ¿Huelis más hueyi nopa tlacajcahualistli tlen tlacame quihualicaque que nopa tlaixpamitl tlen quitlatzejtzololchihua nopa tlacajcahualistli? ¡Ax cuali imotlalnamiqulís!

20 Nelía yajaya tlen quitestigojquetza nopa tlaixpamitl nojquiya quitestigojquetza nochi tlen eltoc nopano.

21 Huan se tlen quitestigojquetzas nopa tiopamitl, nojquiya quitestigojquetza nopa tiopamitl huan Toteco tlen nopano itztoc.

22 Huan yajaya tlen quitestigojquetzas elhuicactli, nojquiya quitestigojquetzas isiyaj yejyetzzi campa Toteco mosehuá huan nojquiya quitestigojquetza Toteco tlen mosehuá nopano.

23 “¡Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! ¡Ome imoxayac! Inquimacaj Toteco majtlatli por ciento tlen nochi tlen inquipiay hasta nopa alojhueno, anís huan cominos, pero tlen más ipati tlen itlanahuatilhua Moisés techilhuíaj ma tijchihuaca, ax inquitoquilíaj. Itlanahuatilhua quiijtohuaj ma tijchihuaca tlen xitlahuac iixtla Toteco, huan ma titetlasojtlaca huan ma tiitztocha titemachme. Ni tlamantli achi más monequi xijchihuaca, huan nojquiya monequi ax inquicahuase inquimacase Toteco se majtlatli por ciento tlen nochi tlen inquipiay.

24 Initztoque queja popoyotzitzi tlen tenextilíaj catlíaj ojtli ma quitoquilica. Inquitoquilíaj nopa tlajtoli tlen pilquentzi ipati, pero nopa tlajtoli tlen hueyi ipati, ax inquichihuílíaj cuenta.

25 “¡Inteicneltique infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! Ome imoxayac. Imopani innesij queja incuajcualme, pero ipan imoyolo san inmoilhuíaj nochi tlen intlachetectoque huan tlen fiero inquichijtoque.

26 ¡Inteicneltique infariseos! Achtohui ximoyolpajpacaca, huan huajca nelía inelise intlapajpacme ipan imoyolo huan imopani queja se vaso tlen tlapajpactic iijtico huan ipan itejteno.

²⁷ “¡Inteicneltijque infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis! ¡Ome imoxayac! Initztoque queja panteones tlen nesij yejectzitzin ininpani pampa quinnexhuijtoque, pero iijit nelía fiero pampa temitoc ica iniojomioyo mijcatzitzin.

²⁸ Imojuanti innesij para incuajcualme para tlacame ma inmechtlachilica, pero ax neli incuajcualme, pampa fiero inmoyolo. San inquichihua ¡ome imoxayac.

²⁹ “Inteicneltijque infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, pampa Toteco hueyi inmechtlatzacuiltis. ¡Ome imoxayac! Inquinchihuiñaj panteones campá quitoctoque itiocamanalocahua Toteco tlen quinmictijque huejcajquiya. Huan inquinoxchitemiñaj ininpanteones nopa tlacame tlen itztotaj huejcajquiya huan eliyayaj xitlahuaque iixtla Toteco.

³⁰ Huan iniquiitohuaj para intla initztosquiñaj huejcajquiya quema tohuajcapan tatahua itztotaj, ax inquinpalehuijtosquiñaj para quinmictijtosquiñaj itiocamanalocahua Toteco.

³¹ Huajca ica imotlajtol intenextilñaj para inelij inininteipa ixhuihua nopa tlacame tlen quinmictijque itiocamanalocahua Toteco.

³² Huan san polihui para nojquiya inquichihuase queja yajuanti quichijque huan inemictise para iniquipiyase miyac tlajtlacoli iixtla Toteco queja imotatahua quipixtoyaj.

³³ “Initztoque queja miyac cohuame ipan san se tepasoli. Ax huelis incholose. Temachtli inyase ipan tilit nepa mictla campá intlajiyohuise.

³⁴ Huajca nimechtitlanilis tiocamanalohuani, huan tlanamijca tlacame, huan tlamachtiani. Sequin inquinmictise, sequin inquincuamapeloltise huan sequin inquinhuitequise tiopan calijtic, huan sequin inquitotocatine-mise tlen se altepetl hasta seyoc para inquitlatzacuiltise.

³⁵ Huajca queja nopa inmechajsis nopa hueyi tlatzacuiltistli tlen quinamiqui, huan inquihuicase tlajtlacoli pampa inquinmictijque nochi cuajcualme hasta quema mijqui Abel achtohui huan hasta teipa quema inquinmictijque Zacarías icone Berequías tlatlajco tiopamitl huan tlaixpamitl.

³⁶ Nelía nimechilhúa nochi ni tlatzacuiltistli inmechajsis imojuanti tlen ama initztoque.

Jesus quintlapojpolhuijtosquía Jerusalén ehuaní

³⁷ “¡Inteicneltijque inJerusalén ehuaní! Inquinmictiñaj itiocamanalocahua Toteco huan inquitapachohuaj tlen Toteco inmechtitlanilia. Nelía miyac huelta nijnequiyaya nimechsentilis nomaco queja se tenanpiyo quinsentilía ipilcone-hua huan quinpachohua ica ieltlapal, pero ax inquinejque.

³⁸ Huajca xijtlachilica imotiopa eltoc queja se cali tlen tlatzitzica pampa Toteco ayoc itztoc nopano.

³⁹ Huan nelía nimechilhúa ayoc innechitase hasta nopa tonal quema innechilhuisse: ‘Ma Toteco quitiochihua ya ni tlen huala ipan itoca [23:39 Ica itequihuejcayo].’ ”

24

Se tonal tlacame quixolehuase tiopamitl

¹ Huan quema Jesús quisayaya ipan nopa hueyi tiopamitl para yas, timomachticahua timonechahuitoj huan tijmanextijque nopa huejhueyi caltini tlen iaxca tiopamitl.

² Huan Jesús techilhui:

—Inquittaj nochi ni huejhueyi tiopan caltini tlen eltoc nica. Nelía nimechilhúia, ajsis se tonal quema tlacame quixolehuase nochi huan niyon se tetl ax mocahuas campá eltoya.

Tlachque panos ipan itlamiya tonali

³ Teipa Jesús mosehuito ipan nopa tepetl tlen itoca Olivos iixmelac tiopamitl. Huan iyoca tiimomachtijcáhua timonechcahuitoj huan tiquilhuijue:

—Xitechilhui quema quixolehuase nopa tiopamitl. Huan xitechilhui tlachque tlanescayotl oncas quema timocuepas huan nechcatitos para tlamis ni tonali.

⁴ Huan Jesús techilhui:

—Ximotlachilica para axaca ma inmechcaycayahuas.

⁵ Pampa miyac tlacame hualase huan quijjtose: ‘Na niCristo.’ Huan quincaycayahuase miyac.

⁶ Huan inquicaquise para onca tlatehuijcaoytl o inquicaquise para nechca pehuas se tlatehuijcaoytl. Pero amo ximajmahuica pampa monequi panos nochi ni tlamantli. Pero ya ni ax quijjtosequi para itlamiya.

⁷ Tlacame ipan tlaltini campá hueli motlalanase huan motehuise tlacame ipan sequinoc tlaltini. Tlanahuatiani huan ininsoldados tlatehuise ininhuaya sequinoc tlanahuatiani huan ininsoldados. Oncas cocolistli tlen fiero, huan hueyi mayantli huan campá hueli mojmolinis tlali.

⁸ Pero ica nochi ni tlamantli sanoc pehua nopa fiero tlamantli tlen tlacame quijjiyohuise.

Imomachtijcáhua Jesús tlaijiyohuise

⁹ “Huan huajca, quena, inmechtemactilise para sequinoc ma inmechtlatzacuiltica huan inmechmictise. Tlacame tlen nochi tlaltini inmechcocolise pampa innechneltocaj [24:9 Por notoca.].

¹⁰ Huan ipan nopa tonali miyac tlen nechneeltocaj, nechcaytehuase huan pehuase mocololise huan motemactilise ica ax cuajcualme.

¹¹ “Huan motlalanase miyac tlen quijjtose para yajuanti elij itiocamanalocáhua Toteco, pero ax neli, huan quincaycayahuase miyac tlacame.

¹² Momiyaquilise tlacame tlen ax quintlepanitase tlen quipiya tlanahuatili huan tlahuel miyac tlajtlacolchihuase. Huan miyac tlacame tlen quineeltocaj Toteco ayoc quicnelise queja achtohui.

¹³ Pero ajqueya quijjiyohuis nochi tlen panotihualas hasta itlamiya tonali, nijmaquixtis.

¹⁴ Huan tlacame tlamahuitij ni cuali tlamachtli tlen quejatza eltos quema Toteco tlanahuatía. Huan quihuicase hasta campá hueli techaj ipan nochi tlaltini ipan ni tlaltepectli para nochi tlacame ma quimatica. Huan teipa hualas itlamiya nochi tlen onca.

Miyac tlacajcayahuani hualase

¹⁵ “Huan ajsis se tonal quema inquittase panos tlen nopa tiocamanalocajetl Daniel quijjto panosquía. Yajaya quijjto quiquetzase tlen tlahuel fiero ipan nopa cuarto tlen Más Tlatzeitzeloltic ipan nopa hueyi tiopan calijic para quitlamijjtlaos huan quichihuas tlahuel ax tlapajpactic nepa. (Imojuanti tlen inquipohuaj ya ni, xijmachilica tlachque quijjtosequi.)

¹⁶ Huajca quema panos ya ni, nochi tlen itztose ipan estado Judea ma choloca ipan tepetini.

¹⁷ Huan tlen itztos icalpani ma amo calaquis sampa ipan ichaj para quicuis se tlenijqui, san ma temos huan ma cholos nimantzi.

¹⁸ Huan tlen tequiti imila, ma ax mocuepas para quicuiti itlaque, san ma moisihuilti para cholos.

¹⁹ ¡Pero teicneltzitzí sihuame tlen conehuejque huan tlen quinchichitíaj coneme ipan nopa tonali!

²⁰ Xijtlajtlanica Toteco para ma ax panos ni tlamantli quema tlaseseya o ipan se tonal para timosehuse pampa más ohui incholose.

²¹ Pampa oncas se hueyi tlaijiyohuilstli queja tlen ax quema oncatoc hasta quema pejqui tlaltepactli. Huan ax quema oncas seyoc quej ni.

²² Intla Toteco ax quichihuasquí cototzi nopa tonali tlen tlaijiyohuilstli, nochi miquisquíaj. Pero yajaya quichihuas nopa tonali ma eli cototzi pampa quinicnelia nopa tlacame tlen quintlapejpenijtoc.

²³ “Huajca intla inmechilhuse: ‘Nica itztoc Cristo’, o quiijtose: ‘Nepa itztoc’, amo xiquinneltocaca.

²⁴ Pampa hualase miyac tlacajcayahuaní tlen quiijtose yajuanti Cristo, o yajuanti tiocamanalohuaní. Huan quichihuase huejhueyi tlanescayotl huan chichahualnecayotl para intla huelisquí quincajcayahuasquíaj. Hasta quincajcayahuasquíaj yajuanti tlen Toteco quintlapejpenijtoc intla huelis.

²⁵ Xiquitaca, ya nimechilhuitoc ama nochi tlen panos teipa.

²⁶ “Huajca intla inmechilhuse: ‘Xiquitaj Cristo itztoc ipan huactoc tlali’, amo xiyaca. Huan intla inmechilhuse: ‘Xiquitaj Cristo itztoc calijtic’, amo xiquinneltocaca.

²⁷ Pampa quema na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualas, nochi nechitase. Eltos queja quema onca se chichahuac tlapetlanilotl tlen quisa campá quisa tonati huan yohui hasta campá oncalaqui tlen nochi huelij quiiitaj. Huan ihuical elis ipan nopa tonal quema nihualas.

²⁸ Queja nochi quiiitaj quema mosentilíaj tzopilome campá huetztoc se mijcatzi, nochi quiiitase quema nihualasoc.

Sampa hualas Jesús

²⁹ “Huan nimantzi quema panotos nopa hueyi tlaijiyohuilstli, tonati tzintlayohuas huan metztli ayoc tlauhís. Huan sitlalime huetzise tlen elhuicac, huan nochi chichahualistli tlen eltoc ipan elhuicactli huihuipicase.

³⁰ Huajca ipan elhuicactli monextis notlanextilis para na tlen niMocuepqui Tlacatl nihuala. Huan nochi tlacame tlen camatij nochi tlamantli tlajtoli ipan tlaltepactli tlahuel chocase quema nechitase. Huan nihualajtihualas ipan mixtli tlen elhuicactli ica nohueyi chichahualis huan ica notlatlanex.

³¹ Huan na niquintitlanis noelhuicac ejcahua ica tlapitzali huan yajuanti quinsentilise tlen Toteco quintlapejpenijtoc tlen campá hueli ipan tlaltepactli huan elhuicactli.

³² “Xijmachilica tlen nimechilhúa ipan ni huicaltli. Quema moseliltía se higuera cuahuil huan pehua quisa ixihuiyo, huajca inquitatij para monechcahuía tonali para tlatotoniya.

³³ Huajca nojquiya quema inquitase nochi ni tlamantli, xijmachilica monechcahuía nopa tonal para nimocuepas. Huan ya nimonechcahuijtos campá puerta.

³⁴ Nelía nimechilhúa, tlacame tlen quiiitase panos ni tlamantli tlen nimechilhúa, ax miquise hasta nihualas.

³⁵ Elhuicactli huan tlaltepactli panotehuas, pero notlajtol nochipa motlamichijtiyas.

36 “Pero axaca quimati tlachque tonal, niyon tlachque hora nimocuepas. Ax quimatij nopa elhuicac ehuan tlen elhuicac, huan niyon na nilcone ax nijmati, san noTata, quena. San yajaya quimati.

37 “Pampa quema na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualas, nochi eltos queja eltoya ipan nopa tonali quema Noé itztoya huejcayquiya.

38 Pampa ipan nopa tonali quema aya hualayaya nopa tlahuelatl, tlacame tlacuayayaj huan tlaiyayaj. Sequin mosihuajtiyayaj huan sequinoc quisenc-ahuayayaj para iniichpocahua ma monamictica. Nochi quichiuhayayaj tlen ipa quichiuhaj hasta nopa tonal quema Noé calajqui ipan nopa cuacanahua.

39 Ax tleno quimatiyayaj tlen ininpantisquía hasta quema hualajqui nopa tlahuelatl huan quinhuicac. Quej nopa axaca quimatis achtohui quema na tlen niMocuepqui Tlacatl, nimocuepas.

40 Ome tlacame tequititose ipan se mili huan Toteco tlatitlanis ma quihucaca se tlen nopa ome huan nopa seyoc quicajtehuas.

41 Ome sihuame tistose san sejco campá tisij huan Toteco tlatitlanis ma quihuicaca se, huan nopa seyoc quicajtehuas.

42 “Huajca xitlachixtoca pampa ax inquimatij ipan tlachque tonal ni-imoTeco sampa nihualasoc.

43 Ximoilhucá tlen ni tlatatl ipan ichaj. Intla quimajtosquía ipan tlachque hora ica tlayohua hualasquía nopa tlaxtejetl, huajca tlachixtosquía huan ax quicahuilsquía ma calajqui ipan ichaj para tlaxtequis.

44 Huajca imojuanti nojquiya, xitlachixtoca pampa na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualasoc ipan se hora quema ax innechchiyaj.

Nopa tlatequipanojquetl tlen temachtli huan tlen ax temachtli

45 “Ximoilhucá catlíá itlatequipanojca se tecojtli quitequimacas para quinyacanas nochi sequinoc ipan ichaj huan para quintlamacas quema ajsis hora. Quema quisas para huejca yas, quitequimacas se tlanhamijca tlatequipanojquetl tlen nelía temachtli.

46 Huan nelía paquis nopa tlatequipanojquetl tlen iteco quipantis tequiti cuali quema mocuepas. Huan san se Toteco quitiochihuas tlen quinpantis tequiti cuali quema nimocuepas.

47 Nelía nimechilhuía, quitequimacas para ma quimocuitlahuis nochi tlen iaxca.

48 Pero fiero elis para se tlayacanca tlatequipanojquetl tlen pehua moilhuía ipan iyolo tlen ax cuali huan quiijtos para huejcahuas iteco para mocuepas.

49 Huelis pehuas quinmaquilis nopa sequinoc tlatequipanohuani huan pehuas tlacujtinemis huan tlaitinemis ininhuaya ihuintini.

50 Huan teipa iteco mocuepas ipan se tonal quema nopa ax cual tlatequipanojquetl ax quichiya huan ipan se hora quema ax moilhuía.

51 Huan iteco tlahuel quitlatzacuiltis huan quihuicas campá itztoque tlen ome ininxayac. Nepa chocas huan tlanhuehuechocas pampa tlahuel tlaijiyohuis. Huan quema nimocuepas, na nojquiya nijchihuas ica tlen ax temachme queja nopa tecojtli quichijqui.

25

Nopa huicaltli tlen nopa majtlactli ichpocame

1 “Huelis tiqinhualcaltitise tlacame tlen quinequij calaquise campá tlanahuatía Toteco tlen itztoc elhuicac ica tlen ininpantis ni ichpocame. Itz-toyaj majtlacme ichpocame tlen quicuique inintlauhil huan yajque ihuaya

nopa ichpocatl para quichiyase hasta quema hualasquía itlaijtlanil huan quihuicasquía para monamictise.

² Huan macuilti eliyayaj tlalnamijca ichpocame huan macuilti huihui-tique.

³ Huan nopa macuilti tlen huihuitique quihuicaque inintlahuil, pero ax quihuicaque aceite para sampa quitemitise para ma tlauhijtos seyohual.

⁴ Pero nopa macuilti tlen motlalnamictijque, quena. Quihuicaque inintlahuil, pero nojquiya iyoca quihuicaque más aceite.

⁵ Huan nopa mosihuajtijquetl ax hualajqui nimantzi huan nochi nopa ichpocame cochisnejque huan pejque cochij.

⁶ “Huan tlajco yohual quicajque tzajtzi tlen quiyacanayaya nopa mosihuajtijquetl, quijitohuayaya: ‘Ya hualahua ne mosihuajtijquetl, xihualaca xijnamiquica.’

⁷ Huajca nochi nopa ichpocame mejque, huan tlen quihualicaque más aceite quitemitijque inintlahuil huan quicualltalijque imechajyo nopa tlauhiltini para yase ipan tlacualistli.

⁸ Huan nopa ichpocame tlen huihuitique quinilhuijque tlen tlalnamiquini: ‘Xitechmacaca quentzi imoaceite pampa totlahuil sehuisnequi.’

⁹ “Pero nopa tlalnamijca ichpocame quinilhuijque: ‘Axtle, pampa ax techaxilis para tojuanti huan imojuanti hasta tlanesis intla timechmacase. Más cuali xiyaca xijcohuatij tlen inquitequihuse.’

¹⁰ “Huajca yajuanti yajque quicohuatoj. Huan ipan nopa tlalochtli ajsico nopa telpocatl huan nopa ichpocame tlen mocualltalijtoyaj yajque ihuaya. Huan nochi calaquitoj ipan nopa tlacualistli tlen nenamictili huan caltza-jque.

¹¹ Teipa nopa sequinoc ichpocame tlen ax quipixtoyaj aceite tlanonjotzque: ‘Tate, tate, xitechcaltlapo.’

¹² “Pero nopa mosihuajtijquetl quinnanquili: ‘Nelía nimechilhuía, ax nimechixmati.’

¹³ “Quej nopa nojquiya elis quema nimocuepas, huajca xitlachixtoca pampa ax inquitmatij tlachque tonal, niyon tlachque hora, na tlen ni-Mocuepqui Tlacaatl nihualas.

Se tecojtli quintlanejti tomi itlatequipanojcahua

¹⁴ “Huelis tijhuicalotise itlanahuatilis Toteco tlen itztoc elhuicac, ica ni tlacaatl tlen nimechpohuilis. Se tlacaatl mocualltalijyaya para quisas para yas huejca. Huan quinnotzqui itlatequipanojcahua huan quinmacac itomi para ma quitequihuse quema yajaya ax aquisquía.

¹⁵ “Huan nopa tecojtli quinmacac sesen nopa tomi queja moilhui iniyajatil para huelis quitequihuisquíaj. Se quimacac macuili bolsas tlen tomi, huan seyoc quimacac ome bolsas tlen tomi, huan seyoc quimacac se bolsa. Teipa quisqui huan yajqui huejca.

¹⁶ Huan nopa tlatequipanojquetl tlen quiselijtoya macuili bolsas tlen tomi nimantzi yajqui quitequihuito nopa tomi para tlacohuas huan tlanamacas. Huan quema panotiyajqui tonali, quitlanqui seyoc macuili bolsas.

¹⁷ Huan nopa tlatequipanojquetl tlen quiselijtoya ome bolsas tlen tomi nojquiya quitequihui nopa tomi para tlacohuas huan tlanamacas huan quema panotiyajqui tonali, quitlanqui seyoc ome bolsas.

¹⁸ Pero nopa tlen san quiselijtoya se bolsa tlen tomi, ax ya nopa quichijqui. Yajaya yajqui tlaxahuato huan quitlalpacho nopa tomi tlen iteco quimacatoya.

19 “Huan quema ya panotoya miyac tonali, nopa tecojtli mocuepqui para quichihuas cuentas ininhuaya.

20 Huan hualajqui nopa tlatcatl tlen quiselijtoya macuili bolsas tlen itomi huan quimacac nopa tomi huan nojquiya quimacac nopa seyoc macuili tlen ya quítlantoya. Huan ne tlatequipanojqetl quítlhui: ‘Noteco, tinechcahuilíjtejqui macuili bolsas motomi, huan xiquita ya níjtlantoc seyoc macuili bolsas.’

21 Huan nopa tecojtli quítlhui: ‘Nelía cuali. Ta tinotlatequipanojca tlen temachtli. Cualí tinechtequipano ica nopa quentzi tlen nimitzmacac. Hua-jca ama miyac más nimitzcahuilis momaco. Xicalaqui nochaj nohuaya huan nochipa ma tipaquica san sejco.’

22 “Huan hualajqui nopa tlatcatl tlen quiselijtoya ome bolsas tlen tomi huan quítlhui: ‘Noteco, tinechmacac ome bolsas motomi huan ya níjtlanquí seyoc ome bolsas.’

23 “Huan iteco quítlhui: ‘Nelía cuali. Tinotlatequipanojca tlen temachtli. Cualí tinechtequipano ica nopa quentzi tlen nimitzmacac. Hua-jca ama miyac más nimitzcahuilis momaco. Xicalaqui nochaj nohuaya huan nochipa ma tipaquica san sejco.’

24 “Huan yajaya tlen quiselijtoya se bolsa itomi iteco hualajqui huan quítlhui nopa tecojtli: ‘Noteco, na níjmatqui para chichahuac titlanahuatía. Tímoaxcatía tomi tlen ax tíjtlantoc huan tíjpixca campa ax tíjtoctoc.

25 Yeca nimitzimacasqui huan níyajqui níjtlalpachoto motomi. Xiquita nica eltoc motomi.’

26 “Huan iteco quítlhui: ‘Ta tifiero tlatequipanojqetl. Nelía títlatzihui. Tíj-matqui nímoxcatía tomi tlen ax níjtlantoc huan nípixca campa ax níjtoctoc.

27 Hua-jca tíjtlalíjtosquía notomi ípan se banco para nechmacatosquíaj ítlapanca quema nímocuepqui.’

28 “Hua-jca nopa tecojtli quítlhui seyoc: ‘Xíjquixtili nopa bolsa notomi tlen níjcahuilíjtejqui imaco huan xíjmaca yajaya tlen quípiya májtlactli bolsas.

29 Pampa se tlen cualí quítequihúa nopa tlen quípiya yonque miyac, iteco químacas más. Huan se tlen ax quítequihúa cualí tlen quípiya, yonque quentzi quípiya, iteco quíquixtilis nopa quentzi tlen quípíxfoya.

30 Huan ní tlatequipanojqetl tlen ax quítequihui tlen quípíxqui, xíjma-jcagua campa tlahuel onca tzintlayohuílotl, campa tlacame chocaj huan tlanhuehuechocaj pampa tlahuel tlaijyohuaj.’

Toteco quintlajtolsencahuas nochi tlacame quema sampa hualas

31 “Na tlen níMocuepqui Tlatcatl sampa níhualas ípan tlattepectli ípan tlatlanextli huan nohuaya hualase nochi nopa tlatzejtzeloltíjca elhuicac ehuaní. Huan quema níhualas, nímosehúis ípan nósiya tlen yejyectzi huan nítelajtolsencahuas.

32 Huan mosentílese nóixtla nochi tlacame tlen nochi taltíni. Huan na níquiniyocatlís tlen cualme huan tlen ax cualme queja se tlamocuitlahuíj-quetl quiniyocatlálía borregojme huan chívojme.

33 Huan nopa borregojme níquintlalis ípan nonejmatl huan nopa chívo-jme ípan noarrases.

34 Huan na nítlanahuatíjquetl níquínílhuis nopa tlacame tlen ítztose ípan nonejmatl: ‘Xíhualaca ímojuanti tlen nóTata ínmechtíochíjtoc. Xicalaquica campa tlanahuatía nóTata, pampa huejcajúqiya quema aya oncayaya tlat-tepectli, quísencajqui nopa cuajcuali tlamantlí tlen para teipa ínquísélise.

³⁵ Pampa nimayanayaya huan innechtlamacaque. Huan niamiquiyaya huan innechamacaque. Huan niitztoya se tlen ax moaltepe ejca, pero innechselijque ipan imochajchaj.

³⁶ Ax nijpiyayaya tlen nimoquentis huan innechmacaque noyoyo. Nimococohuayaya huan innechmocuitlahuitoj. Niitztoya ipan tlatzactli huan inyajque innechitatoj.'

³⁷ "Huan teipa nopa tlen xitlahuaque iixtla Toteco nechtlajtlanise: 'Toteco, ¿quemaya timitzitaque timayanayaya huan timitztlamacaque, o quema tiamiquiyaya huan timitzamacaque?'

³⁸ Huan ¿quemaya timitzpantijque queja se tlen ax toaltepe ejca, pero timitzselijque ipan tochajchaj, o ax tijpiyayaya moyoyo huan timitzyoyontijque?

³⁹ Huan ¿quemaya timococohuayaya o tiitztoya ipan tlatzactli huan timitz-itatoj?'

⁴⁰ "Huan na niTlanahuatijquetl niquinilhuis: 'Nelía nimechilhúa, quema inquipalehuiyayaj se tlen ni noicnihua tlen teicneltzitzí, niquitac queja elisquía para na innechpalehuiyayaj.'

⁴¹ "Huan teipa niquinilhuis yajuanti tlen itztoque ipan noarraves: 'Xinechtlalcahuica inaxcuajcualme. Xiyaca ipan nopa tlitl tlen ax quema sehuis tlen Toteco quisencajtoc para Axcualtlacatl huan iajacahua.

⁴² Pampa nimayanayaya huan ax tleno innechmacaque ma nijcua, huan niamiquiyaya huan ax innechamacaque.

⁴³ Huan niitztoya se tlen ax innechixmatiyayaj, huan ax innechselijque ipan imochajchaj. Innechitaque quema ax nijpiyayaya noyoyo para nimoquentis, huan ax innechmacaque noyoyo. Nimococohuayaya huan niitztoya ipan tlatzactli huan ax innechpalehuijque.'

⁴⁴ "Huan yajuanti nojquiya nechtlajtlanise: 'Toteco, ¿quemaya timitzitaque timayana, o tiamiqui, o ax timitzixmati, o ax tijpiya moyoyo? ¿Quemaya timitzitaque timococohua o ipan tlatzactli huan ax timitzpalehuijque?'

⁴⁵ "Huan na niquinnanquilis: 'Nelía nimechilhúa, pampa ax inquinpalehuijque ni noicnihua tlen teicneltzitzí, huajca niquita queja elisquía ax innechpalehuijque na.'

⁴⁶ "Huan nopa tlacame yase campa Toteco quintlatzacuiltis para nochipa, pero nopa tlacame tlen xitlahuaque iixtla Toteco yase elhuicac campa itztose para nochipa."

26

Quisencajque quejatza quiitzquise Jesús

¹ Quema Jesús tlanqui quiijtohua nochi ni tlajtoli, techilhui tiimomachtijcahua:

² —Inquimatij san polihui ome tonali para nopa ilhuitl tlen itoca Pascua campa nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl para ma nechcuamapeloltica.

³ Huan ipan nopa tonal nojquiya nopa tlayacanca totajtztizti huan nopa huehue tlacame tlen israelitame mosentilijque ipan ichaj Caifás, nopa hueyi totajtzi.

⁴ Huan san sejco quisencajque quejatza huelis quicajcayahuase huan quiitzquise Jesús para quimictise.

⁵ Pero quiijtohuayayaj:

—Ma ax tiqitizquica ipan ni ilhuitl pampa huelis moajcomanase nopa miyac tlacame huan techtehuise.

Se sihuatl quitequili tlaajhuiyacayotl ipan Jesús

⁶ Huan Jesús mocajtoya ipan altepetl Betania ipan ichaj Simón tlen achtohuiya tlacayo palantoya.

⁷ Huan Jesús tlacuayaya campa mesa huan ajsico se sihuatl tlen quihualicayaya se tlaajhuiyacayotl tlen tlahuel patiyó ipan se lemete tlen quicoyonijtoya tlen se tetl itoca alabastro. Huan quitequili ipan itzonteco Jesús.

⁸ Huan quema tiimomachtijcahua tiquitaque, ticualanque huan tiquijtojqe:

—¿Para tlen quinenpolohua ne tlaajhuiyacayotl tlen tlahuel patiyó?

⁹ Hueltosquía tijnamacatosquíaaj para miyac tomi huan tiquinmacatosquíaaj tlen teicneltzitzí.

¹⁰ Huan Jesús quimatqui tlen tiquijtojqe, huaajca techilhui:

—Amo xijcuatotonica ni sihuatl pampa nechchihiuilijtoc se cuali tlamantli.

¹¹ Mojmotla itztose tlen teicneltzitzí imohuaya, pero na axtle. Ayoc huejcahuas niitztos imohuaya.

¹² Ni sihuatl nechtequili ni tlaajhuiyacayotl pampa queja nopa quisencahua notlacayo para quema nechtlalpachose.

¹³ Nelía nimechilhuía, campa hueli ipan tlathepactli campa tlacame tlacamanalose itlajtol Toteco, nojquiya teilhuise tlen ni sihuatl nechchihiuilijtoc para nochi quihnamiquise.

Judas quinejqui quitemactilis Jesús

¹⁴ Huan se tlen tojuanti tiimomachtijcahua Jesús tlen quitocaxtiyayaj Judas Iscariote, yajqui quinitato nopa tlayacanca totajtzitzí.

¹⁵ Huan quintlajtlani:

—¿Quesqui innechmacase intla nimechmactilis Jesús?

Huan nopa tlayacanani quimacaque Judas treinta plata tomi.

¹⁶ Huan ipan nopa hora Judas pejqui quitemolía quema huelis quitemactilis Jesús.

Itlacualis Tohueyiteco

¹⁷ Ipan nopa achtohui tonal tlen nopa ilhuitl, quema nochi quicuaaj pantzi tlen ax quipiya tlasonejayotl, tiimomachtijcahua tihualajque campa Jesús itztóya huan tijtlajtlanijqe:

—¿Canque tijnequi ma tijsencahuaca nopa Pascua tlacualistli para nochi tijcuase?

¹⁸ Huan Jesús techilhui:

—Xiyaca ne altepetl huan inquipantise se tlatatl huan inquilhuise para niimotlamachtijca niquijtohua ya monechcahuía nohora. Xiquilhuica monequi nijcuas nopa Pascua tlacualistli nepa ichaj ihuaya nomomachtijcahua.

¹⁹ Huan tiimomachtijcahua Jesús tiyajque campa Jesús techilhui huan tijsencajqe nopa Pascua tlacualistli.

²⁰ Huan quema tlayohuac, Jesús mosehui campa mesa tohuaya timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua.

²¹ Huan quema titlacuayayaj, yajaya techilhui:

—Nelía nimechilhuía, se tlen imojuanti nechtemactilis.

²² Huan nochi tojuanti tlahuel timocuesojque huan pejqui tijtlajtlaniáj:

—¿Huelis na, noTeco?

²³ Huan Jesús technanquili:

—Nechtemactilis yajaya tlen nohuaya quixolonía ipantzi ipan noplato.

²⁴ Melahuac monequi na tlen niMocuepqui Tlatatl nimiquis queja ijcuiljtoc ipan Itlajtol Toteco, pero teicnelti yajaya tlen nechtemactilis. Tlahuel

hueyi nopa tlatzacuiltistli tlen quiselis. Más cuali eltosquí para nopa tlatcatl ax tlaçajtosquí.

²⁵ Huan Judas tlen quitemactilisquí quitlajtlaní Jesús:

—¿Huelis na, Tlamachtijquetl?

Huan Jesús quinanquili:

—Quena, ta.

²⁶ Huan quema titlacuayayaj, Jesús quitzqui se pantzi huan quitlasamatqui Itata huan quitlapanqui, huan techmajmacac tiimomachtijcahua huan techilhui:

—Xijcuica ni pantzi huan xijcuaca. Ni notlacayo.

²⁷ Teipa quicuic se taza ica xocomecatí iayo huan quitlasamatqui Itata huan techmajmacac, techilhui:

—Nochi imojuanti xiquica ipan ni taza,

²⁸ pampa ni noeso tlen nijtoyahuas para nijpehualtis nopa yancuic tlaj-tolsencahualí tlen Toteco quichihua ica tlaçame.

²⁹ Huan nimechilhúí, ayoc niquis xocomecatí iayo hasta nopa tonal quema san sejo yancuic tiquise nepa campa noTata tlanahuatía.

Pedro quijtos ax quixmati Jesús

³⁰ Teipa quema titlanque tihuicaj se tiohuicatí, tiquisque huan tiyajque campa nopa tepetl tlen itoca Olivos.

³¹ Huan Jesús techilhui:

—Nochi innechajtehuase ni tlayohua pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa noTata quijto: ‘Nijmictis nopa tlamocuitlahuiquetl huan iborregojhua mosemanase.’ Quej nopa quijtohua.

³² Pero teipa quema ya nimoyolcuitos, nimechtlayacancuils hasta estado Galilea.

³³ Huan Pedro quinanquili huan quilhui:

—Yonque nochí sequinoc mitzcajtehuase, na ax quema nimitzcajtehuas.

³⁴ Huan Jesús quilhui:

—Nelía nimitzilhuía, ni yohualí quema aya tzajtzi se cuapelech, tiquinil-huis tlaçame expa para ax tinechixmati.

³⁵ Huan Pedro sampa quilhui:

—Yonque monequí nimiquis mohuaya, ax quema niquijtos para ax nimitzixmati.

Huan nochí tiimomachtijcahua no ya nopa tiquilhuijque.

Jesús momaijto ica Itata nepa Getsemaní

³⁶ Huan Jesús techhuicac hasta campa itoca Getsemaní huan techilhui tiimomachtijcahua:

—Ximosehuica nica huan na niya nimomaijtoti.

³⁷ Huan Jesús quinquicac Pedro huan nopa ome imomachtijcahua tlen eliyayaj itelpocahua Zebedeo. Huan yajaya pejqú tlahuel miyac mocueso-hua.

³⁸ Huan quinhui nopa eyi:

—Tlahuel nimoyolcuesohua hasta nijmachilía huelis nimiquis amantzi san ica cuesoli. Ximocahuaca nica. Xitlachixtoca nohuaya.

³⁹ Huan Jesús yajqui se quentzi iniixmelac huan motlancuaixtlapacho tlaçhi huan pejqú momaijtohua huan quijto: “Papá, intla tihuelisquí, xinechquixtilis ni tlaijiyohuilstli tlen hualas para ma ax nechajsi. Pero amo xijchihua tlen na nijnequi, san xijchihua tlen ta mopaquilis.”

40 Huan quema tlanqui momaijtohua ica Itata, mocuepqui campa itztotaj nopa eyi imomachtijcahua huan quinpanti cochtotque. Huajca Jesús quiilhui Pedro:

—¿Ax inhuelque intlachixque nohuaya para se hora?

41 Xitlachixtoca huan ximomaijtoca para ma ax inmechyoltilana tlajtlacoli. Imotonal quinequi quichihuas tlen nimechnahuatía, pero imotlacayo ax quipiya tetili.

42 Huan Jesús sampa yajqui se quentzi. Huan momaijto huan quijito: “Papá, intla ax tihueli tinechijcuenilis ni tlaijiyohuillistli huan monequi nitlajiyohuis, xijchihua tlen ta mopaquilis.”

43 Huan sampa mocuepqui Jesús campa nopa eyi imomachtijcahua huan quinpanti cochtotque pampa nelía cochisnequiayaj.

44 Huan sampa quincajtejqui huan sampa yajqui momaijtoto ica expa. Huan sampa quiilhui Itata tlen quiilhui achtohuiya.

45 Huan sampa mocuepqui campa imomachtijcahua, huan quinilhui:

—¿Noja incochtotque huan inmosiyajcahuaj? Xiquitaca, ya ajsic hora para tlacame nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl ininmaco ax cuajcualme.

46 Ximoquetzaca huan ma tiyacajya. Xiquitaca, ya huala yajaya tlen nechtemactilía.

Tlacame quitzquijque Jesús

47 Huan quema Jesús noja camatiyaya, ajsico Judas se tlen timajtlacme huan ome tiimomachtijcahua. Yajaya hualajqui ininhuaya miyac tlacame tlen quihualicayayaj machetes huan cuahuil tlen quintitlantotaj nopa tlayacanca totajtztizi huan nopa huehue tlacame tlen israelitame.

48 Huan Judas tlen quitemactiliyaya Jesús, ya quinnacatoya nopa tlacame se tlanextili para ajqueya quitzoponisquía, yajaya elisquía Jesús tlen quitemohuayayaj, huajca ma quitzquica.

49 Huajca Judas nimantzi monechcahuico campa Jesús huan quiilhui:

—Ya tlapoyahui, Tlamachtijquetl.

Huan quitzoponi.

50 Huan Jesús quiilhui:

—Nohuampo, xijchihua tlen tihualajtoc para tijchihuas.

Huan nopa tlacame monechcahuijque huan quitzquijque Jesús, huan quihuicaque.

51 Huan se imomachtijca Jesús tlen itztotaj ihuaya quiquixti imachete, huan quimaquili itlatequipanojca nopa hueyi totajtzi huan quitzontequili inacas.

52 Huajca Jesús quiilhui:

—Xijcalaqui momachete ipan icuetlaxo pampa tlen tlatehuíaj ica machete, nojquiya quinnmictise ica machete.

53 ¡Huelis ax inquimatij! Na nihuelisquía nimomaijtosquía ica noTata huan yajaya nimantzi nechtitlanilisquía pano setenta mil ielhucac ejcahua para nechmanahuise.

54 Pero intla queja nopa nijchihuas, ax panos queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco. Huan monequi ma pano tlen quijtohua.

55 Huan teipa Jesús quinilhui nopa tlacame tlen hualajtojaj:

—¿Para tlen inhualajtoque nica para innechitzquise ica machetes huan ica cuahuil queja nielisquía se tlaxtejquetl? Mojmotla nitlamachtiyaya ipan nopa hueyi tiopamitl huan ax quema innechitzquijque.

⁵⁶ Yonque ax inquitmatij pano nochi ni tlamantli tlen inquichihuaaj ipan ni tonali para ma motlamichihua tlen itiocamanalojcahua Toteco quuijcuilo-que huejcajquiya ipan Itlajtol Toteco para panos.

Huan nochi tiimomachtijcahua tijcajtejqe huan ticholojqe.

Jesús iniixtla tlayacanani

⁵⁷ Huan nopa tlacame tlen quitzquijque Jesús quihuicaque ichaj Caifás, nopa hueyi totajtzi. Huan mosentilijtoyaj nopano nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa huehue tlacame tlen israelitame.

⁵⁸ Huan Pedro nojquiya quinhuejcatoquilijtiyajqui hasta ajsitoj campa puerta tlen calaqui ipan icalixpa Caifás. Huan Pedro nojquiya calajqui, mosehuito ininhuaya tlatequipanohuani para quitas tlachque panosquía.

⁵⁹ Huan nopa tlayacanca totajtzitzi huan huehue tlacame tlen israelitame huan nochi nopa tlasentilistli tlen tequihuejme tlen más hueyi quitemo-huayayaj se para tlatestigojquetzas ica se istlacaticayotl para ica huelis quiteilhuisquíaj Jesús. Huan queja nopa huelisquía quitemactilisquíaj para ma miqui.

⁶⁰ Huan ax tleno quipantijque tlen ica huelis quiteilhuisquíaj yonque miyac testigos quuijtojqe para quistlacahuisquíaj, pero ax san se elqui inintlajtol huajca ax ipati eliyaya. Pero teipa ome tlacame moquetzque,

⁶¹ huan quuijtojqe:

—Ni tlatcatl Jesús quuijto para huelis quixolehuas itiopa Toteco huan sampa quichihuas ica eyi tonali.

⁶² Huan nopa hueyi totajtzi moquetzqui huan quitlajtlani Jesús:

—¿Ax tleno titlananquilia? ¿Tiquijto tlen ica mitzteilhuij o ax tiquijto?

⁶³ Huan Jesús ax molini. Huan nopa hueyi totajtzi quihuihui:

—Nimitznahuatía xijtestigojquetza Toteco Dios tlen itztoc. Huan xitechil-hui intla tilcone Toteco huan intla tiCristo tlen Toteco quuijto techtitlanil-isquía.

⁶⁴ Huan Jesús quihuihui:

—Quena, na niCristo. Huan nojquiya nimitzilhuía, teipa innechitase na tlen niMocuepqui Tlatcatl quema nimosehuijtos inejmatl Toteco Dios tlen quipiya nochi chicahualistli. Huan innechitase quema nihualasoc ipan mixtli tlen elhuicac.

⁶⁵ Huajca nopa hueyi totajtzi quitzayanqui iyoyo para quinextilis para tlahuel temajmati ica tlen Jesús quuijto. Huajca quinihui nopa sequinoc:

—Xijcaquica, yajaya mochihua queja Toteco Dios pampa niyon quentzi ax quipatiita. ¿Para tlen monequi más testigos? Inquicactoque para mochihua yajaya Toteco Dios.

⁶⁶ ¿Tlachque tlatzacuiltlistli inmoilhuij quinamiqui para quiselis?

Huan quinanquilijque:

—Monequi ma miqui.

⁶⁷ Huajca quixchajchaque, huan quimaquilijque ica ininmaolol. Huan sequinoc quixtlajtlatzinijque

⁶⁸ huan quihuihuique:

—Intla nelía ta tiCristo, xicamati queja se tiocamanalojqetl huan xitechil-hui ajqueya mitzmaquilia.

Pedro quuijto ax quiixmati Jesús

⁶⁹ Huan Pedro nopa mosehuijtaya calixpa huan se ichpoca tlatequipanoj-quetl quinechcahuico huan quihuihui:

—Ta nojquiya tiitztoya ihuaya Jesús nopa estado Galilea ejquetl.

⁷⁰ Huan Pedro istlacatqui iniixtla nochi tlen itzttoyaj nepa. Quiijto:

—Axtle, ax nijmati tlachque tiquijtohua.

⁷¹ Huan Pedro yajqui calteno campa puerta huan seyoc ichpoca tlatequipanojquetl quitiac huan quinilhui nochi tlen mosehuijtoyaj nopano:

—Nojquiya ni tlatcatl itztoya ihuaya Jesús, nopa altepetl Nazaret ejquetl.

⁷² Huan Pedro sampa quiijto para axtle, huan quitestigojquetzqui Toteco huan quiijto:

—Ax niquixmati ne tlatcatl.

⁷³ Huan quentzi teipa monechcahuicoj campa Pedro nopa tlacame tlen itzttoyaj nopano huan quiilhuijque:

—Nelía ta tiitztoya se tiimomachtijca pampa queja ticamati mitznexía canque tiehua.

⁷⁴ Huan Pedro pejqui tlatelchihua huan quitestigojquetza Toteco huan quiijto:

—Ax niquixmati ne tlatcatl.

Huan nimantzi tzajtzc se cuapelech.

⁷⁵ Huajca Pedro quiilnamijqui tlen Jesús quiilhui para quema aya tzajtzi se cuapelech, Pedro quinilhuisquíaj tlacame expa para ax quiixmati. Huajca Pedro quisqui huan tlahuel chocac.

27

Jesús iixtla Pilato

¹ Huan quema tlanesqui, nochi nopa tlayacanca totajtzitzi huan huehue tlacame tlen israelitame quisencajque quejatza quichihuasquíaj para quiferzajhuise nopa hueyi tequihuejquetl ma tlanahuatis para monequi miquis Jesús.

² Huan nopa soldados quiilpijque Jesús huan quihuicaque iixtla gobernador Poncio Pilato.

Mijqui Judas

³ Huan quema Judas tlen quitemactilijtoya quiitac para yajuanti quitemactiliyayaj Jesús para ma miqui, tlahuel mocueso ica tlen quichijtoya. Huan quihuicac nopa treinta plata tomi, huan quincuepili nopa tlayacanca totajtzitzi huan huehue tlacame tlen israelitame.

⁴ Huan quinilhui:

—Nitlajtlacolchijtoc pampa nimechtemactilijtoc yajaya tlen ax quiipiya tlajtlacoli.

Pero yajuanti quinanquilijque:

—Para tojuanti ax tocuenta. Ta tijmati.

⁵ Huan Judas quitepejqui nopa plata tomi tiopan calijtic. Teipa quistejqui huan yajqui mocuahuiyonito hasta mijqui.

⁶ Huan nopa tlayacanca totajtzitzi quicuique nopa plata tomi huan quiijtoque:

—Ax cuali para tijmanelose ni tomi ihuaya ne seyoc ipan tiopan caja pampa ica ni tomi tijtlaxtlahuijque tlen techtemactili Jesús para ma miquis, huajca ni tomi quihuica estli.

⁷ Teipa quisencajque tlachque quichihuasquíaj ica nopa tomi huan quicojque itlal se chachapalchijquetl para nopano quintalalpachosquíaj tlen seyoc tlali ehuan.

⁸ Huajca nopa tlali quitocaxtijque Tlali tlen Estli. Huan queja nopa itoca hasta ama.

⁹ Huajca ya ni quitlamilti tlen nopa tiocamanalojquetl Jeremías huejca-
jquiya quijcuilo para teipa panos. Yajaya quijto: “Nopa israelita tlacame
quipatilalise ica treinta plata tomi para ya nopa quixtlahuasquíaj.

¹⁰ Teipa quicuisse nopa tomi huan ica quicohuase itlal se chachapalchij-
quetl pampa queja nopa Toteco quinnahuatis ma quichihuaca.”

Pilato quitlajtlani Jesús

¹¹ Huan Jesús moquetztoya iixtla gobernador huan yajaya quitlajtlani:

—¿Ta tiinintlanahuatijca israelitame?

Huan Jesús quinanquili:

—Quena, na.

¹² Huan quema nopa tlayacanca totajtitzti huan nopa huehue tlacame tlen
israelitame quiteilhuiyayaj Jesús iixtla nopa gobernador; yajaya ax molini.

¹³ Huajca Pilato quitlajtlani Jesús:

—¿Ax tijcaqui ica quesqui tlamantli mitzteilhuiáj?

¹⁴ Pero noja Jesús ax tleno tlananquili, huan yeca nelía quisentlachili nopa
gobernador.

Pilato quijto para ma miqui Jesús

¹⁵ Sesen xihuitl ipan nopa Pascua ilhuitl, Gobernador Pilato momajtoyaya
quixixtía se tlen tzactoc ipan tlatzactli para quimajcahuas. Huan quixix-
tisquíaj ajqueya nopa miyac tlacame quitlapejpenisquíaj.

¹⁶ Huan ipan nopa tonali itztaya ipan tlatzactli se tlatatl tlen nochi quix-
matiyayaj para fiero iyolis huan itoca eliyaya Barrabás.

¹⁷ Huajca mosentilijque nopa miyac tlacame, huan Pilato quintlajtlani:

—¿Ajqueya inquinequij ma nimechmalacanilis para yas ichaj? ¿Nimechtoj-
tomilis Barrabás o ni Jesús tlen tlacame quitocaxtíaj nopa Cristo?

¹⁸ Pilato quijto ya ni pampa quinequiyaya quimalacanis Jesús. Quimatqui
nopa tlayacanani san quihualiquilijque pampa moxicohuayayaj ica ya
pampa nochi tlacame quitoquiliyayaj.

¹⁹ Huan quema Pilato mosehuitzaya ipan isiyaj ipan nopa lugar para
tetlajtolsencahuas, isihua quititlanili se tlajtoli huan quihui: “Amo tleno
xijchihuili Jesús pampa yajaya se tlatatl xitlahuac. Tlayohua niquitac
tlamantli fiero tlen ya ipan se temictli.”

²⁰ Pero nopa tlayacanca totajtitzti huan nopa huehue tlacame tlen israeli-
tame quinchihualtijque nopa miyac tlacame tlen itztayaj nepa ma tlajtlanica
para ma quinmalacanili Barrabás huan ma quimicti Jesús.

²¹ Huajca nopa gobernador sampa quintlajtlani:

—¿Ajqueya nimechmactilis tlen ne ome tlacame?

Huan nopa tlacame quilhuijque:

—Barrabás.

²² Huan Pilato quintlajtlani:

—Huajca ¿tlachque nijchihuas ica Jesús tlen quitocaxtíaj nopa Cristo?

Huan quinanquilijque:

—Xijcuamapelolti.

²³ Huan Pilato quintlatzintoquili sampa:

—Pero ¿para tlen? ¿Tlachque tlajtlacoli quichijtoc?

Pero nopa tlacame más tzajtziyayaj:

—Xijcuamapelolti.

²⁴ Huan Pilato quuitac para ax huelis quimanahuis Jesús pampa nopa
miyac tlacame ya pejque más mosisiníaj. Huajca tlajtlanqui se achi atl

para momajtequis. Huan momajtejqui iniixtla nochi nopa tlacame huan quinihui:

—Na ax nijhuica tlajtlacoli para ma miquis ni tlatatl tlen cuali. Inquihucase tlajtlacoli imojuanti itla inquimictise.

²⁵ Huan nochi nopa tlacame quinanquiliijque huan quiihuijque:

—Ma tijhuicaca tlajtlacoli tojuanti huan toconehua para ma miqui.

²⁶ Huajca quinnalacanili Barrabás, pero tlanahuati ma quihuitequica Jesús huan quinnactili para quicuamapeloltise.

²⁷ Huan nopa soldados quihuicaque Jesús ipan nopa hueyi cali tlen iaxca gobernador, huan queja seiscientos soldados mosentilijque huan quiyahualojque Jesús.

²⁸ Huan quiquixtilijque iyoyo huan quiquentijque se yoyomitl tlen chichiltic queja tlanahuatiani momatij moquentiaj.

²⁹ Huan quinsencajque se huitzcorona huan quitlalilijque ipan itzonteco Jesús. Huan quitlalilijque se ojtla cuahuatl ipan inejmatl queja quipiya se tlanahuatijquetl huan pejque quihuihuiitaj. Motlancuaquetzque iixtla huan quiihuijque:

—¡Ma itzto miyac tonali ni inintlanahuatijca israelitame!

³⁰ Huan teipa quichajchaque huan quiquixtilijque nopa ojtla cuahuatl huan pejque ica quimaquiláaj ipan itzonteco.

³¹ Huan teipa quema tlanque quihuihuiitaj, quiquixtilijque nopa yoyomitl tlen huehueyac huan quiquentijque tlen ipa iyoyo huan quihuicaque quicuamapeloltitij.

Quicuamapeloltijque Jesús

³² Huan quema yajuanti ya quistoyaj ipan altepetl Jerusalén, quipantijque se tlatatl itoca Simón tlen ehua tlali Cirene huan quichihualtijque ma quiquechpano icuamapel Jesús.

³³ Huan teipa ajsitoj ipan nopa lugar tlen itoca Gólgota (tlen quinequi quiiijos “Campa Onca Mijcatzontecomitl”).

³⁴ Huan nepa nopa soldados quimacaque Jesús vinagre ihuaya se pajtli tlen chichic ma quii para ma tlapolo. Pero Jesús quiyeco huan quema quimachili tlachque quipixtoya, ax quiiic.

³⁵ Huan quema nopa soldados quimalavoshuijque Jesús ipan icuamapel, momajmacaque iyoyo huan mahuiltijque ica piltetzitzi para quiiitase ajqueya quihuicasquía. Huajca quitlamiltijque itlajtol nopa tiocamanalajquetl tlen quiiicuillo huejcajquiya campá quiiijtohua: “Yajuanti momajmacase noyoyo huan mahuiltise para quiiitase ajqueya quihuicas tlen nimoquentia.”

³⁶ Huan teipa nopa soldados mosehuijque para tlamocuitlahuise quema Jesús ya itztaya ipan icuamapel.

³⁷ Huan quitlalilijque se tlajcuiloli itzonpac Jesús campá nesiya tlanque ica quiteilhuijtoyaj. Huan nopa tlajcuiloli quiiijo: NI JESÚS, YAJAYA ININT-LANAHUATIJCA ISRAELITAME.

³⁸ Huan quincuamapeloltijque ome tlaxtequini ipan inincuamapelhua nechca Jesús. Se ipan inejmatl huan seyoc ipan iarraves.

³⁹ Huan nochi tlacame tlen panoyayaj nepa nojquiya quihuihuiitayayaj. Quiojolinayaj inintzonteco,

⁴⁰ huan quiihuiyayaj:

—Ta tiquijto tijxolehuasquía nopa tiopan cali huan sampa tijsencahuas ica eyi tonali. Huajca ximomaquixti. Intla ta tilcone Toteco, xitemo ipan nopa cuamapeli.

⁴¹ Nojquiya quihuihuiitayayaj nopa tlayacanca totajtzitzi, nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, nopa fariseos huan nopa huehue tlacame tlen israelitame. Huan quijtohuayayaj:

⁴² —Yajaya quinmaquixti sequinoc pero ax hueli momaquixtia iselti. Intla nelía yajaya nopa tlanahuatijquetl tlen tiisraelitame, huajca ma temo nimantzi ipan icuamapel huan huajca, quena, tijneltocase.

⁴³ Yajaya nochipa motemachi ipan Toteco, huajca ma Toteco quimanahui amantzi, intla nelía quiyolpactía. Pampa yajaya quijto para Icone Toteco.

⁴⁴ Huan nopa tlachtequini tlen itzttoyaj inechca ipan inincuamapel, nojquiya quihuihuiitayayaj.

Mijqui Jesús

⁴⁵ Huan ica tlajco tona tzintlayohuac campa hueli ipan tlaltepactli hasta las tres ica tiotlac.

⁴⁶ Huan nechca las tres Jesús camatqui chichahuac huan quijto: “Elí, Elí, ¿lama sabactani?”

Ni tlajtoli quinequi quijtos: “NoTeco, noTeco, ¿para tlen tinechtlahuelcaj-toc?”

⁴⁷ Huan sequin tlacame tlen moquetzttoyaj nechca quicajque itlajtol pero ax quimachilijque tlen quijto, huan yajuanti quijtojqque:

—Ni tlacatl quinotza tiocamanalojquetl Elías.

⁴⁸ Huan nimantzi se tlen yajuanti motlalo, huan quicuito se tlamantli tlen tzotzoltic huan quiapacho ipan xocomecatli iayo tlen xococ. Huan quitlali ipan se ojtla cuahuitl huan quitentoquilti Jesús para ma quichichina.

⁴⁹ Pero nopa sequinoc tlacame quijtojqque:

—Xijcahua. Ma tiquitase intla hualas Elías para quimanahuis o axtle.

⁵⁰ Huan Jesús sampa camatqui chichahuac huan quimactili itonal imaco Toteco.

⁵¹ Huan ipan nopa tlalochtli, tzayanqui nopa hueyi cortina tlen ica quitzac-toya nopa cuarto campa Más Tlatzejtzolotlic tiopan calijtic. Tzayanqui ica ome tlen huejcapa hasta tlatzintla. Huan mojmolini tlali huan huejhueyi tetini motlajcoitaque.

⁵² Huan ipan campo santo motlapojque campa quintalpachojtoyaj mijcatzitzi huan moyolcuique miyac mijcatzitzi tlen iaxcahua Toteco.

⁵³ Quisque ipan iniostohua huan teipa quema Jesús ya moyolcuitoya, yajuanti calajque ipan altepetl Jerusalén huan miyac tlacame quinitaque.

⁵⁴ Huan se capitán huan isoldados tlen ihuaya quimocuitlahuiyayaj Jesús quitaque quema mojmolini tlali huan quitaque nochí más tlen panoyaya. Huan tlahuel momajmatijque huan quijtojqque:

—Nelía ni tlacatl elqui Icone Toteco.

⁵⁵ Huan itzttoyaj nopano miyac sihuame tlen quitlachiliyayaj Jesús ica huejca. Yajuanti quitoquilttoyaj Jesús tlen estado Galilea para quipalehuise ica tlen monejqui.

⁵⁶ Huan ipan nopa sihuame itzttoyaj María Magdalena, María innana Jacobo huan José, huan nojquiya innana itelpocahua Zebedeo.

Quitlaliqque Jesús ipan tlacacahuaya

⁵⁷ Huan quema tiotlaquixqui, ajsico se tominpixquetl tlen quitocaxtiyayaj José. Yajaya ejqui altepetl Arimatea huan qitoquili Jesús queja se imomachtijca.

⁵⁸ Yajaya yajqui quiiato gobernador Pilato huan quitlajtlani ma quicahuili quicuis itlacayo Jesús. Huajca Pilato tlanahuati para ma quimacaca.

⁵⁹ Huan José quicuic itlacayo Jesús huan quipijqui ica se hueyi yoyomitl tlen yancuic.

⁶⁰ Huan quitlali ipan se tlacacahuaya yancuic tlen quicoyonijtoya ipan se hueyi tepexitl para ya iselti quema miquis. Huan quimimilo se hueyi tetl para ica quitzajqui, huan teipa quisqui.

⁶¹ Huan María Magdalena huan nopa seyoc María mosehuijtoyaj imelac nopa tlacacahuaya quitlachiliyayaj.

Soldados quimocuitlahuijque campa quitlaliytoyaj itlacayo Jesús

⁶² Huan hualmostla quema ya panotoya nopa tonali para tlacualtlalise para nopa ilhuitl, mosentilijque nopa tlayacanca totajztizti huan fariseos iixtla Pilato,

⁶³ huan quiilhuijque:

—Tate, tiquilnamiquij quema noja itztoya nopa tlacajcayajquetl Jesús, yajaya quijto para quema miquis, ica eyi tonali moyolcuic.

⁶⁴ Huajca xiquintitlani soldados ma cuali quitzacuaca nopa tlacacahuaya huan quimocuitlahuise hasta panos eyi tonali para ma ax hualaca imomachtijcagua huan quihuicase itlacayo huan teipa nochi tlacame quiijtose para moyolcuitoc. Quej nopa achi más tlacajcayahuase teipa que achtohui quichihuayaya.

⁶⁵ Huajca Pilato quinilhui:

—Nica itztoque nosoldados. Xiquinhuicaca huan xijchihuaca nochi tlen inquitmatij inquichihuaj para ma mocahua neltemachtli.

⁶⁶ Huajca quinuicaque nopa soldados huan quitzajque nopa tetl ipan tepexitl huan cuali quipepechojque huan quitlali se sello para quimatisquiñaj itla se tlatatl calaquisqui. Huan nopa soldados mocajque tlamocuitlahuiyayaj.

28

Jesús moyolcuic

¹ Huan teipa panoc sábado, nopa tonal para ma mosiyajcahuaca. Huan quema aya quisayaya tonati ipan domingo nopa achtohui tonal ipan samano, María Magdalena huan nopa seyoc María yajque quiiato nopa tlacacahuaya.

² Huan quema itztoyaj ipan ojtli, chicahuac mojmolini tlaltepactli pampa se ielhuicac ejca Toteco hualtemoc tlen elhuicac, huan quiijcueni nopa hueyi tetl huan ipan mosehui.

³ Huan yajaya tlahuuyaya queja quema tlapetlani, huan iyoyo eliyaya nelchipahuac queja nextli.

⁴ Huan nopa soldados peique huihuipicaj pampa tlhuel quimacasiyayaj. Teipa tlapolojque huan huetzque queja mictoque.

⁵ Huan nopa elhuicac ejquetl quinilhui nopa sihuame tlen ajsiyayaj:

—Amo ximomajmatica. Nijmati inquitemohuaj Jesús tlen quicuamapeloltijque.

⁶ Ax aquí nica. Ya moyolcuic queja quiijtó quichihuas. Xihualaca, xijtlachiliquij campa quitejque itlacayo.

⁷ Huan teipa xiyajtihuetzica huan xiquinilhuitij imomachtijcahua para yajaya tlen mijgui ama moyolcuijca. Huan inmechtlayacancuilis hasta estado Galilea huan nepa inquitase. San ya ni nochiya tlen monequi nimechyolmelahuas.

⁸ Huan nopa sihuame nimantzi quisque ipan tlacacahuaya huan achi momajmatiyayaj huan tlahuel paquiyayaj huan motlalojteque para quinyolmelahuatij imomachtijcahua.

⁹ Huan quema nopa sihuame yohuiyayaj ipan ojtli para tlayolmelahuatij, nimantzi quinamijque Jesús huan yajaya quintlajpalo huan quinilhui:

—¡Ya tlanesqui!

Huan nopa sihuame monechcahuitoj huan quiitzquijque iicxi huan quihueyimatque.

¹⁰ Huan Jesús quinilhui:

—Amo ximomajmatica. Xiyaca, xiquinyolmelahuatij noicnihua para ma yaca estado Galilea huan nepa timopantise.

Quintlaxtlahuijque soldados

¹¹ Huan quema nopa sihuame yohuiyayaj ipan iniojhui, nojquiya sequin nopa soldados yajque altepetl Jerusalén huan quinilhuitoj nopa tlayacanca totajtzitzi tlen panotoya.

¹² Huajca yajuanti mosentilijque ica nopa huehue tlacame tlen israelitame huan quisencajque san sejco para quinmacasquaj miyac tomi nopa soldados para ma istlacatica.

¹³ Quinilhui:

—Monequi inquitjose para imomachtijcahua Jesús hualajque tlayohua huan quicuitoj itlacayo quema incochtoyaj.

¹⁴ Huan intla nopa gobernador quicaquis para incochtoyaj huan cualanis imohuaya, huajca tjsencahuase para ax tleno imopantis.

¹⁵ Huajca nopa soldados quiselijque nopa tomi huan quinilhuijque tla-came queja nopa tlayacanani quinilhuijttoyaj ma quijitoca. Huan hasta ama ya ni nopa tlajtoli tlen momati campa israelitame.

Jesús quintequimacac imomachtijcahua

¹⁶ Huan teipa timajtlacme huan se tiimomachtijcahua Jesús tiyajque estado Galilea hasta ipan nopa tepetl campa Jesús technahuati ma timosentilica.

¹⁷ Huan quema tiquitaque Jesús icatoc nopano, tijhueyichijque, pero para sequin achi ohui para quineltoaque para nelía eliyaya Jesús tlen itztoya tohuaya.

¹⁸ Huan Jesús technechcahuico huan techilhui:

—Toteco nechmacatoc nochi tlanahuatili ipan elhuicac huan ipan tlattepectli.

¹⁹ Huajca xiyaca ipan nochi tlaltini huan xiquinmachtica tlacame ma elica nomomachtijcahua. Huan xiquincuaaltica ica itoca [28:19 O ica itequihuej-cayo.] Totata, huan ica na nillcone notoca [28:19 O ica notequihuej-cayo.], huan ica itoca [28:19 O ica itequihuej-cayo.] Itonal Toteco.

²⁰ Xiquinmachtica ma quichihuaca nochi tlen nimechilhuijtoc. Huan xijmatica ya ni, na niützot imohuaya nochi tonali hasta tlamis tlattepectli. San ya nopa.

Itlajtol Toteco Tlen Quiijcuilo Marcos

Juan tecuaalti huan tlaixtonqui itlajtol Toteco

¹ Quej ni pejqui nopa cuali tlamachtili tlen Jesucristo, Icone Toteco Dios.

² Huejcajquiya Isaías, itiocamanalojca Toteco, quiijcuilo tlen Toteco quihui Jesús. Quiijcuilo:

“Xiquita nijtitlanis notlayolmelajca ma mitzyacanas.

Yajaya quicualtlalis ininyolo tlacame para ma mitzselica.

³ Notlayolmelajca camatis chichahuac ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli,

huan quinilhuis tlacame:

‘Xijcualtlalica imoyolo pampa hualas Tohueyiteco.

Xijxitlahuaca imonemilis queja inquisencahuasquía se ojtli para hualas se hueyi tequihue.’ ”

⁴ Ni tlayolmelajquetl tlen Toteco quititlanqui ma tlayacana elqui Juan tlen tecuaaltiyaya ipan nopa huactoc tlali. Quinilhuiyaya tlacame ma mocuaaltica para quipannextise moyolcuetptoque huan quicajtejqtoque tla-jtlacoli. Huan Toteco quintlapojpolhuiyaya inintlajtlacolhua.

⁵ Miyac tlacame tlen estado Judea huan tlen altepetl Jerusalén yohuiyayaj para quicaquise Juan. Huan quema quihuijqque Toteco inintlajtlacolhua, Juan quincuaaltiyaya ipan atemilt Jordán.

⁶ Juan moquentiyaya iyoyo tlen itzoncal camello huan quipixqui se itzinquechilpica tlen cuetlaxtli. Quicuayaya pilchapoltzitzitzi huan nechtli tlen onca ipan nopa huactoc tlali.

⁷ Quincamahuiyaya tlacame tlen Jesús huan quinilhuiyaya: “Teipa hualas se tlatatl tlen quipiyas miyac más itequihuejcayo huan ax quej na. Na ax nihueyi queja ya. Ax nicaxilía para nielis niitequipanojca, niyon para nijquixtilis itecac.

⁸ Na nimehcuaaltía san ica atl, pero yajaya inmechmacas Itonal Toteco ipan imoyolo.”

Juan quicuaalti Jesús

⁹ Ipan nopa tonali Jesús quisqui altepetl Nazaret ipan estado Galilea huan yajqui campa Juan itztoya, huan Juan quicuaalti ipan atemilt Jordán.

¹⁰ Huan teipa, quema Jesús quisayaya ipan atl, quiitac tlapojtoya el-huicactli huan Itonal Toteco hualtemoc ipan ya queja se paloma.

¹¹ Huan quicajqui Toteco Dios camatqui tlen elhuicac huan quiijto: “Ta tiNocone, nimitzicnelía miyac huan nijpiya miyac paquilstli ica tlen tijchi-hua.”

Axcualtlacatl quiyejyeco Jesús ma tlajtlacolchihua

¹² Teipa Itonal Toteco quiyacanqui Jesús ma yohui hasta nopa tlali huactoc campa ax tleno eli.

¹³ Huan Jesús itztoya nepa para cuarenta tonali huan Axcualtlacatl quiye-jyecohuayaya ma tlajtlacolchihua. Nopano itztoyaj tecuanime tlen mosisiníaj huan nojquiya itztoyaj elhuicac ehuani tlen quitequipanohuayayaj Jesús.

Jesús pejqui tequiti ipan estado Galilea

¹⁴ Quema nopa tlanahuatijquetl quitzajqui Juan tlen tecuaaltiyaya, Jesús ajsito ipan estado Galilea para quinxtomilis tlacame nopa cuali tlamachtli tlen quejatza tlacame huelis calaquise campa tlanahuatlá Toteco.

¹⁵ Huan quinhuiyaya tlacame: “Ya ajsic nopa tonal huan ama, ax huejcahuas pehuas tlanahuatis Toteco. Xijpatlaca imoyolo huan xijneltocaca itlatjol Tóteco.”

Jesús quinnotzqui nahui michtlajtlamani

¹⁶ Teipa Jesús nentinemiyaya iteno nopa hueyi atl Galilea huan quinitac Simón ihuaya iicni, Andrés. Yajuanti eliyayaj michtlajtlamani huan quimajcahuayaj se matlatl atitla.

¹⁷ Huan Jesús quinhui:

—Xinechtoquilica. Ama inmichtlajtlamani, pero na nimechnextilis quejatza inquinnojnnotzase tlacame ma nechtoquilica.

¹⁸ Huan quicajtejqe ininmatla huan yajque ihuaya.

¹⁹ Teipa Jesús nejnenqui se quentzi huan quinitac Jacobo ihuaya iicni, Juan. Yajuanti eliyaya iconehua Zebedeo, huan itztoyaj ipan se cuacanahua quijztomayayaj ininmatla.

²⁰ Huan nimantzi Jesús quinnotzqui. Huan quicajtejqe inintata Zebedeo ipan cuacanahua ininhuaya itequipanojcahua huan quitoquilijque.

Se tlatcatl tlen quipixqui se iajaca Axcualtlacatl

²¹ Teipa Jesús huan tlen itztoyaj ihuaya ajsitoj altepetl Capernaum. Huan ipan nopa tonal para ma mosiyajcahuaca israelitame, Jesús calajqui ipan nopa israelita tiopamitl huan pejqui tlamachtía.

²² Huan tlacame san quisentlachiliyayaj ica itlamachtli pampa quimachtiyaya queja se tlen quipixqui tequihuejcayotl. Ax quimachtiyaya queja tlamachtiani tlen itlanahuatl Moisés.

²³ Nojquiya ipan tiopamitl itztoya se tlatcatl tlen quipixqui se iajaca Axcualtlacatl tlen calactoya ipan itlacayo. Yajaya quiiat Jesús huan chicahuac quijto:

²⁴ —Jesús ta tiNazaret ejquetl, ¿tlachque tinechchiuilis? ¿Tihualajtoc para tinechtzontlamiltis? Na nimitzixmati. Ta tlen titlatzejzeloltic tlen Dios quititlantoc nica.

²⁵ Huan Jesús quiajhuac nopa iajaca Axcualtlacatl huan quihui:

—Ayoc ximolini. Xiquisa ipan ni tlatcatl.

²⁶ Huajca iajaca Axcualtlacatl quichijqui nopa tlatcatl ma huetzi ica se ajaca cocolistli. Huan tzajtztzejqui chicahuac huan quisqui ipan itlacayo.

²⁷ Huan nochi momajmatijque huan moilhuique:

—¿Tlachque panoc? ¿Huelis ya ni se yancuic tlamachtlistli? ¡Ni tlatcatl Jesús quipiya tequihuejcayotl para quinnahuatis iajacahua Axcualtlacatl huan yajuanti quineltoquilíaj!

²⁸ Huajca nimantzi nochi tlacame campa hueli ipan estado Galilea quimatque tlen quichijqui Jesús.

Jesús quichicajqui imona Simón Pedro

²⁹ Quema ya quistoyaj ipan tiopamitl, Jesús yajqui ihuaya Jacobo ihuaya Juan hasta ininchaj Simón huan Andrés.

³⁰ Huan imona Simón Pedro huetztoya ipan cocolistli pampa totoniyayaya. Huan nimantzi quihuique Jesús para mococohua.

³¹ Huajca Jesús quinechcahui nopa sihuatl huan quimaitzqui. Quitlalanqui huan nimantzi quicajqui nopa cocolistli. Huan nopa sihuatl pejqui quintlamaca.

Jesús quinchicajqui miyac cocoyani

³² Quema ya calajqui tonati huan tlayohuatoya, tlacame pejqe quihuicaj campá Jesús nochí tlen mococohuayayaj huan tlen quipixque iajacahua Axcualtlacatl.

³³ Huan nochí tlacame tlen nopa altepetl mosentilijque calteno.

³⁴ Huan Jesús quinchicajqui miyac cocoyani tlen quipixque miyac tlamantli cocolistli. Huan quinquixtli miyac iajacahua Axcualtlacatl. Pero Jesús ax quincahuiliyaya iajacahua Axcualtlacatl ma camatica pampa quixmatiyayaj para yajaya eliyaya nopa Cristo tlen Toteco Dios quititlantoya.

Jesús quinpohuili tlacame itlajtol Toteco ipan estado Galilea

³⁵ Huan hualmostla ijnaltzi quema noja tlatlayohuayaya, Jesús mejtejqe huan yajqui campá tlatzitzicaya para momaijtos ica Toteco Dios.

³⁶ Huan teipa Simón ihuaya ihuampoyohua yajque quitemotoj.

³⁷ Huan quipantijque Jesús huan quihhuijqe:

—Nochi tlacame mitztemohuj.

³⁸ Pero Jesús quihhui:

—Ma tiyaca ipan nopa pilaltepetzitzi tlen nechca para nitepohuilis itlajtol Toteco nepa nojquiya pampa yeca nihualajtoc.

³⁹ Huajca Jesús panotinenqui campá hueli ipan nochí estado Galilea huan tepohuiliyaya itlajtol Toteco ipan sesen israelita tiopamitl. Huan quema quinpantiyaya tlacame tlen quipixque iajacahua Axcualtlacatl, Jesús quinchihualtiyaya ma quisaca.

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen tlacayo palaniyaya

⁴⁰ Huan quinechcahuico Jesús se tlatatl tlen tlacayo palaniyaya ica se cocolistli tlen itoca lepra. Huan motlancuaquetzqui iixtla Jesús huan quihhui: —Jesús, intla tijnequi, huelis tinechchicahuas.

⁴¹ Huan Jesús quitlasojtlac, huan quitlali ima ipani huan quihhui:

—Quena, nijnequi. Ximochicahua amantzi.

⁴² Huan ipan nopa tlalochtli, nopa cocolistli quicajqui.

⁴³ Huajca Jesús quinahuati:

⁴⁴ —Amo aca xiquihui. San xiya ximonextiti iixtla nopa israelita totajtzi huan xijmaca Toteco nopa tlaicahualistli tlen Moisés tlanahuati ma quimacaca tlen ayoc quipiyaj inintlacayo palantoc para queja nopa nochí quimatise ya timochicajtoc.

⁴⁵ Pero nopa tlatatl yajqui huan pejqui quihhui nochí tlacame tlachque ipantic huan nelía momajqui itlajtol. Yeca Jesús ayoc huelqui calaqui tonaya ipan altepetini. San nejnemiyaya campá tlatzitzica huan nepa nojquiya quipantiyayaj miyac tlacame tlen hualajque tlen campá hueli pilaltepetzitzi.

2

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen ax huelqui mojmolinía

¹ Quema panotoya se ome tonali, Jesús sampa yajqui hasta altepetl Capernaum, huan nochí quimatque para itztoya ipan se cali.

² Huan nimantzi mosentilijque miyac tlacame huan yeca ayoc aca huelqui calaqui, niyon ayoc aca huelqui monechcahuía calteno. Huan Jesús quihhui itlajtol Toteco.

³ Huan teipa ajsicoj sequin tlacame tlen quihualicayayaj campa Jesús se cocoxquetl tlen ax huelqui mojmolinía tlen nahui tlacame quiquechpanojti-hualayayaj.

⁴ Huan ax huelque ajsique campa Jesús pampa itzttoyaj tlhuel miyac tlacame, huajca tlejoque calpani huan quiijcuenijque sequin tejas itzonpac nopa cali. Teipa quitemohuijque nopa cocoxquetl huetztoc ipan itlapech.

⁵ Huan Jesús quitiac para quineltoayayaj, huajca quiilhui nopa cocoxquetl:

—Nohuampo nimitztlapojpolhuía motlajtlacolhua.

⁶ Huan sequin tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlen mosehuijtoyaj calijtic moyolilhuijque:

⁷ “¿Para tlen camati Jesús queja nopa? Mochihua queja elisquía Toteco pampa axaca hueli tetlapojpolhuía tlajtlacoli, san Toteco.”

⁸ Huan Jesús nimantzi quimatqui tlen moyolilhuiyayaj huan quinilhui:

—¿Para tlen inmoyolilhuíaj queja nopa?

⁹ Tlen hueli tlajtoli tlen niquijtohua mochihuas yonque niquilhuis ni cocoxquetl: ‘Nimitztlapojpolhuía motlajtlacolhua’, o niquilhuis: ‘Ximehua, xijtlalana motlapech huan xinejnemi.’

¹⁰ Pero pampa nijnequi xijmatica na, tlen niMocuepqui Tlacatl, nijpiya teguihuejcayotl ipan tlaltepectli para melahuac nitetlapojpolhuis tetlajtlacolhua, huajca nimechnextilis para panos tlen niquijtohua.

Huan nimantzi Jesús quiilhui nopa cocoxquetl:

¹¹ —Nimitzilhuía, ximehua, xijtlalana motlapech huan xiya mochaj.

¹² Huajca mejqui huan quitlalantejqui itlapech iniixtla huan quisato. Huan nochí tlen quiitague san quisentlachilijque huan quihueyichijque Toteco Dios huan quiijtojque:

—Ax quema tiquitztoque se tlamantli queja ni.

Jesús quinotzqui Leví tlen nojquiya itoca eliyaya Mateo

¹³ Teipa Jesús sampa yajqui iteno hueyi atl, huan quinechcahuijque miyac tlacame huan yajaya quinmacti.

¹⁴ Huan teipa Jesús panotinemiyaya campa tequicali, huan nepa ipan mesa mosehuiyaya se tlacatl tlen itoca eliyaya Leví [2:14 Leví nojquiya itoca eliyaya Mateo.] tlen elqui icone Alfeo. Tequihuejme quitequitlalijtoyaj ma quiseli nopa tomi tlen nochí monequiyaya tlaxtlahuase para impuestos. Huan Jesús quiilhui:

—Xinechtoquili.

Huajca Mateo moquetztiqisqui huan quitoquili Jesús.

¹⁵ Teipa Jesús tlacuayaya ichaj Mateo huan ajsicoj nepa miyac tlacame tlen tlainanque impuesto huan tlen miyac tlajtlacoli quichihuayayaj. Nopa tlacame nojquiya tlacuayayaj ihuaya Jesús huan imomachtijcahua pampa miyac tlen yajuanti quitoquiliyayaj.

¹⁶ Huan nojquiya itzttoyaj nepa sequin fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Huan quema quiitague Jesús tlacuayaya ininhuaya nopa ax cuajcualme, quintlatzintoquiliijque imomachtijcahua:

—¿Para tlen tlacua huan atli Jesús ininhuaya tlacame tlen tlainamaj impuesto huan ininhuaya tlen miyac tlajtlacoli quichihuaj?

¹⁷ Huan Jesús quicajqui inintlajtol huan quinilhui:

—Se tetica tlacatl ax quinequi se tepajtijquetl, pero se cocoxquetl, quena. Na ax nihualajtoc para niquinnotzas tlen moilhuíaj para ya cuajcualme

iixtla Toteco Dios. Nihualajtoc para niqinnotzas tlacame tlen quimatij para quipiyaj inintlajtlacolhua.

Quitlajtlanijque Jesús para tlen ax mosahuaj imomachtijcahua

¹⁸ Se tonal imomachtijcahua Juan huan inintlatoquilijcahua fariseos mosahuayayaj para momajitose ica Toteco Dios. Huajca yajque tlacame campá Jesús huan quitlajtlanijque:

—¿Para tlen mosahuaj itlatoquilijcahua Juan huan inintlatoquilijcahua fariseos, pero momomachtijcahua ax mosahuaj?

¹⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—¿Quejatza huelis mosahuase ihuampoyohua se mosihuajtijquetl ipan nopa tlalochtli quema tlacuaq ihuaya ipan nenamictili? Intla itztoque iixtla nopa mosihuajtijquetl, ax quinamiqui para mosahuase. San se eltoc quema na niitztoc ininhuaya nomomachtijcahua, ax quinamiqui mosahuase.

²⁰ Pero ajsis hora quema hualase nocualancaitacahua huan nechhuicase. Nopa tonal, quena, mosahuase nomomachtijcahua.

²¹ Axaca [2:21 Jesús quinilhui ni huicalotl para quinnexilis ax cuali quimanelose itlamachtli ica tlen huejcajquiya quineltoayayaj tlacame, pampa itlamachtli eltoya se tlamanli tlen yancuic.] quitlatlamanía se yoyomitl tlen sosoltic ica se yoyomitl tlen yancuic pampa nopa tlen yancuic motzocoyolos huan nimantzi tzayanis nopa yoyomitl tlen sosoltic huan achi más fiero nesis.

²² Nojquiya axaca quitequilía xocomeca atl tlen yancuic ipan bolsas tlen cuetlaxtli sosoltic, pampa quema nopa yancuic xocomeca atl xocoyas, momiyaquilis. Quej nopa tzayanis nopa cuetlaxtli sosoltic huan nenpolihuis nopa xocomeca atl huan nopa cuetlaxtli. Huajca monequi quitequilise xocomeca atl tlen yancuic ipan bolsas tlen cuetlaxtli yancuic.

Imomachtijcahua Jesús quitejque trigo ipan sábado

²³ Ipan sábado, nopa tonal para ma mosiyajcahuaca israelitame, Jesús nejnemiyaya ipan se mili campá quitocoyaj trigo, huan imomachtijcahua pejque quiquehcocototzaj trigo huan quicuaj iyol.

²⁴ Huajca nopa fariseos quilhuijque Jesús:

—Xiquita, momachtijcahua quichihuaj tlen ax monequi ipan ni tonal para ma timosiyajcahuaca, yeca tlajtlacolchihuaj.

²⁵ Huan Jesús quinilhui:

—¿Ax inquipojtoque tlen quichijqui David huejcajquiya quema yajaya ihuaya ihuampoyohua nelía mayanayayaj huan ax quipixque tlen quicuase?

²⁶ David calaquito ipan ichaj Toteco quema Abiatar elqui hueyi totajtzi, huan quicuajqui nopa pantzi tlen eltoya ipan mesa iixtla Toteco. Teipa David quinmajmacac nopa pantzi nopa tlacame tlen itztotay ihuaya yonque itlanahuatl Moisés ax quincahuilía sequinoc ma quicuaca nopa pantzi. San eltoya para totajtzitzi.

²⁷ Huan nojquiya Jesús quinilhui:

—Toteco Dios quisenajtoc ni tonal para tlacame ma mosiyajcahuaca para quinpalehuis. Ax quinsenajtoc tlacame para ma quihueyitalica nopa tonal.

²⁸ Na tlen niMocuepqui Tlcatl, nijpiya tequihuejcaoytl para niquinilhuis tlacame tlachque huelis quichihuase ipan sábado, ni tonal para ma timosiyajcahuaca.

¹ Jesús sampa calajqui ipan se israelita tiopamitl huan nopano itztoya se tlatcatl tlen mahuactoya.

² Huan nopa fariseos san quitlachiliyayaj intla Jesús quichicahuasquía para quiteilhuise pampa elqui se tonal para ma timosiyajcahuaca tiisraeli-tame.

³ Huajca Jesús quilhui nopa tlatcatl tlen mahuactoya:

—Ximoquetza huan xihuala nica tlatlajco ni tlacame.

⁴ Huan nimantzi Jesús quintlajtlani nopa fariseos, quinilhui:

—¿Ipan ni tonal para timosiyajcahuase inquitaj quinamiqui ma tijchi-huaca tlen cuali o tlen ax cuali? ¿Ma tiquinpalehuica tlacame o ma tiquin-mictica?

Pero nopa fariseos ax molinijque.

⁵ Huajca Jesús quintlachili huan cualanqui. Mocueso pampa nopa fariseos tlahuel yoltetique. Huajca Jesús quilhui nopa tlatcatl:

—¡Xixitlahua moma!

Huan quixitlajqui ima huan cuali mochicajqui.

⁶ Huajca quisque nopa fariseos huan nimantzi pejque motlajtolmacaj ica sequinoc tlacame tlen quitoquiliyayaj Herodes quejatza huelis quimictise Jesús.

Mosentilijque miyac tlacame iteno hueyi atl

⁷ Huan Jesús quisqui ihuaya imomachtijcahua huan yajque iteno hueyi atl. Huan quintoquilijque tlahuel miyac tlacame tlen ejque estado Galilea huan estado Judea.

⁸ Nojquiya itztoyaj tlacame tlen altepetl Jerusalén, huan tlen estado Idumea huan tlen nopa tlali tlen mocahua ipan seyoc nali nopa atemitl Jordán. Nojquiya hualajque tlacame tlen ejque nechca altepetini Tiro huan Sidón. Miyaquí tlacame quicactoyaj nochi tlen Jesús quichi huayaya huan yeca yohuiyayaj campa yajaya itztoya.

⁹ Huan Jesús quinilhui imomachtijcahua ma quichiyaca ica se cuacanahua para ipan tlejcos para ma ax quitetzopaca nopa tlacame.

¹⁰ Pampa Jesús quinchicajtoya miyac cocoyani huan nochi tlen mococo-huayayaj nochipa quicuatopejtiyohuiyayaj chichahuac para quitzquise.

¹¹ Huan quema tlacame tlen quipiyayayaj se iajaca Axcualtlacatl qui-itayayaj Jesús, motlancuaquetzayayaj iixtla huan chichahuac nopa ajacame quijtohuayayaj:

—¡Ta tilcone Dios!

¹² Pero Jesús chichahuac quinnahuatiyaya ma ax quinilhuica tlacame ajqueya yaja.

Jesús quintlapejpeni majtlactli huan ome imomachtijcahua

¹³ Teipa Jesús tlejcoc ipan se tepetl huan quinnotzqui san nopa tlacame tlen quinequiyaya ma yaca ihuaya, huan yajuanti yajque campa ya.

¹⁴ Huan Jesús quintlapejpeni majtlactli huan ome imomachtijcahua para ma itztoca ihuaya huan para quintitlanis ma teilhuitij itlajtol Toteco.

¹⁵ Nojquiya Jesús quintlapejpeni para ma quipiyaca tequihuejcaoytl quinchicahuase cocoyani huan quinquixtilise iajacahua Axcualtlacatl tlen calactoyaj ipan tlacame.

¹⁶ Huajca nicani eltoc inintoca nopa tlacame tlen quintlapejpeni: Simón, tlen Jesús quitocaxtlali Pedro,

¹⁷ Jacobo ihuaya iicni, Juan, tlen eliyayaj iconehua Zebedeo. Jesús quinto-caxtiyaya nopa ome Boanerges, tlen quinequi quijtos tlacame tlen itztoque queja se tlatomonilotl pampa mosisiniyayaj.

18 Nojquiya quintlapejpeni Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Jacobo icone Alfeo, Tadeo [3:18 tlen nojquiya itoca eliyaya Judas huan Lebeo.] huan Simón tlen moiyoatlatlaliyaya ica nopa partido cananista.

19 Huan quitlapejpeni Judas Iscariote tlen teipa quitemactili Jesús.

Quiteilhuique Jesús para quipixtoya se iajaca Axcualtlacatl

20 Teipa Jesús ihuaya imomachtijcahua mocuepque huan sampa calajque ipan se cali. Huan sampa mosentilijque miyac tlacame, huan yeca Jesús ihuaya imomachtijcahua ax quipiyayayaj nyon se tlalochtli para tlacuase.

21 Huan quema quicajque iteixmatcahua Jesús para ax quipixqui se tlalochtli para tlacuas, hualajque para quihuicase pampa quijtohuayayaj: “Molocojchijtoc.”

22 Pero ajsicoj tlen Jerusalén sequin tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Yajuanti teilhuiyayaj para Jesús quipixqui Axcualtlacatl [3:22 Nopa tlacame quitocaxtijque Axcualtlacatl, Beelzebú.] yajaya tlen quinyacana nochi ajacame, huan yeca quimacatoya Jesús chicahualistli quinquixtis ajacame tlen calactoque ipan sequinoc.

23 Huajca Jesús quinnotzqui nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan quinilhui ica huicalotl, quijto: “¿Quejatza huelis Axcualtlacatl quinquixtis ajacame tlen iaxcahua?”

24 Intla se tlali ica san se tlanahuatijquetl motlajcoxelohua, ax huejcahuas pampa seyoc tlali quitlanis nimantzi.

25 Huan intla ichampoyohua se tlatatl ipan se cali motlajcoxelohuaj, ax hueli moca huase san sejco.

26 Huan intla Axcualtlacatl mocualanía ica iaxcahua, huan motlajcoxelohuaj, ax huejcahuas pampa yajaya iselti quintzontlamiltis tlen iaxcahua.

27 “Axaca huelis calaquis ichaj se tlen tetixtoc queja Axcualtlacatl huan quiquixtilis tlen iaxca intla achtouh ax quuilpis. Huajca quena, huelis quiquixtilis tlen iaxca.

28 “Nelía nimechilhuía noTata huelis quintlapojpolhuis nochi inintlajtlaccolhua tlacame huan nochi tlen fiero camatij,

29 pero ajqueya quitlajilhuis itequi Itonal Toteco huan quijitos para tlen yajaya quichijtoc eltoc se tlamanlti tlen fiero, Toteco ax quema quitlapojpolhuis. Nopa tlatatl quihuicas nopa tlajtlacoli para nochipa.”

30 Jesús quijto ya ni pampa yajuanti quijtohuayayaj para yajaya quipixtoya se iajaca Axcualtlacatl.

Hualajque inana huan iicnihua Jesús

31 Teipa ajsico inana ihuaya iicnihua Jesús, pero mocajque calteno huan tlatitlanque ma quinzotatzij Jesús.

32 Huan nopa tlacame tlen mosiyajcahuayayaj huan quiyahualohuayayaj Jesús, quilhuijque:

—Xiquita, monana huan moicnihua itztoque calteno huan mitztemohuaj.

33 Pero Jesús quinnanquili:

—¿Ajqueya nonana? huan ¿ajqueya noicnihua?

34 Huan quintlachili nopa tlacame tlen quiyahualohuayayaj huan quinilhui:

—Xiquitaca ni tlacame tlen itztoque nica, yajuanti niquinita para nonana huan noicnihua,

35 pampa ajqueya quichihua tlen Toteco Dios quinequi, yajaya niquita queja noicni huan nonana.

4

Se tlacatl quiijzeloto xinachtli

¹ Jesús sampa pejqui tlamachtía iteno hueyi atl, huan mosentilijque miyac tlacame tlen quiyahualocoj. Huajca Jesús calajqui ipan se cuacanahua ipan hueyi atl huan mosehui, huan nochi tlacame mócajqe xalixco nechca iteno hueyi atl.

² Huan Jesús tlamachtiyaya miyac tlamantli ica huicalotl huan huicaltli huan quinilhui:

³ “¡Xijtlacaquilica! Se tlacatl yajqui quiijzeloto trigo.

⁴ Huan quema quiijzelohuayaya, sequin xinachtli huetzqui ipan ojtl huan hualajque totome huan quicuajqe.

⁵ Sequinoc xinachtli huetzqui temajcayja campa ax oncayaya miyac tlali. Nopa xinachtli nimantzi ixhuac pampa ax huejcatla nopa tlali.

⁶ Pero quisqui tonati, huan tonal tlatlac huan nimantzi huajqui pampa ax huelqui motlatzquilía inelhuayo.

⁷ Sequinoc xinachtli huetzqui huitzijtíc huan nopa huitztli quiijyomicti nopa tlatotli, yeca nopa xinachtli ax temacac itlajca.

⁸ Pero sequinoc xinachtli huetzqui ipan cuali tlali. Tlaixhuac cuali, huan moscaltli huan cuali temacac itlajca. Sequin nopa tlatotli trigo temacac treinta xinachtli, huan sequinoc tlatotli temacac sesenta xinachtli huan sequinoc tlatotli temacac se ciento xinachtli.”

⁹ Huan teipa Jesús quinilhui: “Nochi imojuanti ya innehcactoque. Huajca xijneltocaca tlen nimechilhuía.”

Jesús quinilhui para tlen tlamachtía ica huicaltli

¹⁰ Teipa quema quistoyaj nopa miyac tlacame, Jesús huan nopa matlactli huan ome imomachtijcahua huan sequinoc tlen itzttoyaj ihuaya quinechahuilijque huan pejque quitlatzintoquilíaj tlachque quiijtosnequi nopa huicaltli.

¹¹ Huan Jesús quinilhui: “Toteco Dios inmechahuilijtoc xijmachilica quejatza yajaya tlanahuatía yonque achtohuiya axaca quicahuiliyaya ma quimachili. Huan ama nojquiya ica tlacame tlen nechhuejcamajcahuaj, niquinilhuía nochi tlamantli ica huicalotl.

¹² Quej nopa yonque quiitase tlen nijchihua, ax quimatise tlachque quinequi quiijtos. Huan yonque quicaquise notlajtol, ax quimachilise. Huan quej ni ax moyolcuepase, huan ax quipantise tlapojpolhuili para inintlajtlacolhua.”

Jesús quinilhui tlachque quiijtosnequi nopa huicaltli

¹³ Huan Jesús quinilhui nojquiya: “¿Intla ax inquimachilíaj ni huicalotl, quejatza huelis inquimachilise sequinoc huicalotl?

¹⁴ Nopa tlacatl tlen quisemanguí huan xinachtli quichihua queja se tlacatl tlen quinilhuía tlacame itlajtol Toteco.

¹⁵ Sequin tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ojtipa. Quicaquij itlajtol Toteco, pero nimantzi huala Axcualtlacatl huan quinquixtíla tlen Toteco quitlalijtoc ipan ininyolo.

¹⁶ Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui temajcayja. Quicaquij itlajtol Toteco huan nimantzi quiselíaj ica paquilistli.

¹⁷ Pero queja nopa xinachtli tlen ax hueli motlatzquilía inelhuayo, ax quipiyaj chichualistli. San itztoque para se tlatochtli, pampa quema huala

trabajojoyotl huan sequinoc quintlatzacuiltíaj pampa quiselijoque itlajtol Toteco, nimantzi quicajtehuaj.

¹⁸ Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ipan huitztli. Quicaquij itlajtol Toteco,

¹⁹ pero mocuatotoniáj miyac ica nochi tlamantli tlen onca ipan ni tonal. Mocajcayajtoque pampa moilhuiáj paquise intla quipiyase miyac tomi. Tlahuel quinequij miyac tlamantli tlen onca. Huan nochi ni tlamantli tlen quinequij quiijiyomictíaj itlajtol Toteco, huan yeca ax temaca itlajca.

²⁰ Pero sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ipan cuali tlali. Yajuanti, quena, quicaquij itlajtol Toteco, huan quiselíaj huan temacaj inintlajca. Sequin tlen yajuanti itztoque queja se trigo tlatoctli tlen temaca treinta xinachtli, huan sequinoc queja tlen temaca sesenta xinachtli, huan sequinoc itztoque queja se trigo tlatoctli tlen temaca se ciento xinachtli.”

Nopa huicalotl tlen tlahuili

²¹ Nojquiya Jesús quinilhui: “Axaca quitlatía se tlahuili huan quitlalía cajon tzala, niyon ax quitlalis tlapecch tzala. Nochi quimatij quitlalise se tlahuili huejcapa ipan se tlaquetzali para ma tlatlanexti.

²² Quej nopa nojquiya ica nochi tlamantli tlen ama motlatijtloc. Teipa mocahuas tlanempa huan nochi inkuimachilise. Huan tlamantli tlen tlacame ax hueli quimachilíaj ama pampa nimechmachtía ica huicalotl, teipa nochi campa hueli quimatisé.

²³ Nochi imojuanti ya innechcactoque, huajca xijneltocaca tlen nimechilhúa.”

²⁴ Nojquiya Jesús quinilhui: “Xijpiyaca cuidado quejatza inquicaquij. Intla inquicaquij huan inquineltoqaj quentzi, huajca inkuimachilise san quentzi. Pero intla inquicaquij cuali huan inquineltoqaj nochi, huajca cuali inkuimachilise. Huan hasta noja más Toteco inmechpalehuis xijmachilica.

²⁵ Pampa se tlatatl tlen quipiya itlanamiquilis para quicaquis notlajtol, Toteco quimacas más tlanamiquistli. Pero se tlatatl tlen ax quinequi quicaquis notlajtol, Toteco quiquixtilis tlen quentzi quicactoc.”

Itlanahuatilis Toteco moscaltía ixtacatzí

²⁶ Nojquiya Jesús quinilhui: “Moscaltía ininmiyaca nopa tlacame tlen Toteco quinnahuatía yonque axaca momaca cuenta. Eltoc queja se tlatatl tlen quijtzeloehua xinachtli ipan tlali.

²⁷ Yajaya cochis ica tlayohua huan mehuas ica ijnaloc. Panos se ome tonali huan teipa nopa xinachtli ixhuas huan moscaltis, pero nopa tlatatl ax quimati quejatza moscaltí.

²⁸ Achtohui sesen tlatoctli panquisa, huan quisa ixihuiyo. Teipa panquisa ipiloloyo huan teipa itlancoch ipan ioloyo.

²⁹ Huan quema nopa simolotl ya chicajtos, nopa tlatatl pehuas quipixcas pampa cuali quimacatoc itlajca.”

Nopa huicalotl tlen nopa xinachtli mostaza

³⁰ Nojquiya Jesús quijto: “¿Quejatza huelis nimechilhuis quejatza pehua tlanahuatía Toteco Dios ipan ininyolo tlacame ipan se yancuic lugar? ¿Ica tlachque nijhuicalotis para inkuimachilise?

³¹ Quema yajaya tlanahuatía, pehua queja se ixinajcho mostaza tlen se tlatatl quitoca. Nopa xinachtli eltoc más pilsiltzi tlen nochi xinachtli tlen onca ipan tlattepacitli.

³² Pero quema se tlatcatl quitoca nopa xinachtli mostaza, moscaltia huan mochihua más hueyi tlen nochi xihuitzontli huan mochihua se cuahuil. Huan imacuayo moscaltia huan moxacalohua huan ipani totome hueli mosehuise pampa cuali itlaacahuilo.”

Quejatzta Jesús quitechihui huicalotl

³³ Huan Jesús quinmactiyaya tlacame itlajtol Toteco ica miyac huicalotl quej ni. Quinilhui nochi tlen huelque quimachiliaj.

³⁴ Huan nochi nopa tlamachtlistli quinilhuiyaya ica huicalotl. Pero quema itztoya san ica imomachtijcahua, quinxtomiliyaya tlachque quij-tosnequiyaya sesen huicalotl.

Jesús quinquati nopa ajacatl huan nopa hueyi atl

³⁵ Quema tlatlayohuac nopa tonal, Jesús quinilhui imomachtijcahua:
—Ma tiquixcotonaca ne hueyi atl hasta ne seyoc nali.

³⁶ Huajca quincajtejque nopa miyac tlacame tlen itztoyaj tlapani huan imomachtijcahua quihuicaque ipan cuacanahua ica Jesús mosehuiyaya campa ipa itztoya huan yajque para seyoc nali. Huan nojquiya itztoyaj sequinoc tlacame tlen yajque ininhuaya ipan tlen yajuanti inincucanahua.

³⁷ Huan nimantzi hualajqui se ajacatl tlen tlachel chicahuac. Huan motlalanqui hueyi atl huan pejqui acalaqui inincucanahua hasta temisnequiyaya.

³⁸ Huan Jesús cochtaya iica ipan nopa cuacanahua, motzontectoya ipan se piltzontetontzi. Huajca imomachtijcahua quiixitijque huan quilhuijque:
—¡Tlamachtijquet! ¡Ax timomaca cuenta para timisahuijtinemij?

³⁹ Huajca Jesús mejtiquisqui huan quitlacahuatl nopa ajacatl huan quilhui hueyi atl:

—Amo ximolini, san xielto.

Huan nopa ajacatl moquetzqui huan nopa hueyi atl ayoc mojmolini.

⁴⁰ Huajca Jesús quinilhui imomachtijcahua:

—¿Para tlen nelía inmajmahuij? ¿Ax inquineltoaj tlen hueli nijchihua?

⁴¹ Huan nelía imomachtijcahua pejque momajmatijque huan moilhuijque se ica seyoc:

—¿Ajqueya nelía ni Jesús? Hasta nopa ajacatl huan hueyi atl quineltoaj itlajtol.

5

Nopa Gadara ejquetl tlen quipiyayaya se iajaca Axcualtlacatl

¹ Ajsitoj Jesús huan imomachtijcahua nopa seyoc nali hueyi atl campa tlali Gadara.

² Huan Jesús quisqui ipan cuacanahua huan nimantzi ajsico se tlatcatl campa ya tlen quisqui ipan campo santo huan quipixqui iajacahua Axcualtlacatl.

³ Nopa tlatcatl mocahuayaya nochi tonal ipan campo santo, huan axaca hueliyaya quilpía para quihuicas, yonque quilpisiuía ica tepos cadena.

⁴ Miyac huelta quilpitoyaj ica tepos cadena ipan iicxi huan ipan ima, pero quicocototzayaya nopa tepos cadena, huan san cuehtic quichihuayaya. Huajca axaca huelqui quitlani.

⁵ Tonali yohuali nopa tlatcatl tzajztzinemiyaya ipan campo santo huan campa tepetini huan iselti mococohuayaya ica tetl.

⁶ Pero quema quitiac Jesús ica huejca, motlalo huan motlancuaquetzqui iixtla.

⁷⁻⁸ Huan Jesús quiilhui:

—Iniajacahua Axcualtlacatl, xiquisaca ipan ni tlacatl.

Huan nopa tlacatl quijto chichahuac:

—¿Tlachque tijpiya noca na? Tijesús, tilcone Dios Tlen Más Quipiya Tlanahuatli. Xijfestigojquetza Dios para ax titechtlaijiyohuiltis.

⁹ Huan Jesús quitlajtlani:

—¿Quejatza motoca?

Huan quinanquili:

—Notoca, Miyac, pampa nelia timiyaqui tiajacame.

¹⁰ Huan nopa ajacame quitlajtlani que Jesús chichahuac para ma ax quinti-lanis hasta sejcayoc.

¹¹ Huan nopa nechca itzttoyaj miyac pitzome tlen tlacuayayaj ipan se lado se tepetl.

¹² Huan iajacahua Axcualtlacatl quitlajtlani que:

—Xitechtlani ma ticala quica ipan ne pitzome.

¹³ Huajca Jesús quincahuili. Huan nochi nopa iajacahua Axcualtlacatl quisque ipan nopa tlacatl huan calajque ipan nopa pitzome. Huan itzttoyaj ipan nechca ome mil pitzome nopano. Huan nopa pitzome motlalojte que campa se tlaixtemolis, huan huetzque ipan hueyi atl huan nimantzi misahuijque.

¹⁴ Huajca nopa tlacame tlen quinmocuitlahuiyayaj nopa pitzome motlalojte que huan quinpohuilto tlen panotoya nopa tlacame tlen itzttoyaj ipan nopa altepetl huan ipan ranchos nechca. Huan nopa altepetl ehuan quisque quitlachilicoj tlachque ininpantic nopa pitzome.

¹⁵ Huan quema ajsicoj campa Jesús, quita que nopa tlacatl tlen achtohuiya quinpixtoya nopa miyac iajacahua Axcualtlacatl. Huan ama nopa tlacatl san locotzi toya, huan moyoyontijtoya huan quipixtoya cuali itlalnamiqulis. Huan nopa tlacame momajmatijque.

¹⁶ Huan nopa tlacame tlen quitztoyaj tlen panoc sampa quinpohuijque tlen ajsiyayaj nochi tlen panotoya ica nopa tlacatl tlen quinpixtoya ajacame. Huan nojquiya quinpohuijque tlen panoc ica nopa pitzome.

¹⁷ Huajca nopa tlacame peique quitlajtlani Jesús ma quisa ipan inintlal.

¹⁸ Huan Jesús calajqui ipan nopa cuacanahua para quisas, huan nopa tlacatl tlen achtohui quinpuyayaya iajacahua Axcualtlacatl quitlajtlani ma quicahuili yas ihuaya.

¹⁹ Pero Jesús ax quicahuili. Quiilhui:

—Xiya mochaj, xiquinpohuili moteixmatcahua nopa hueyi tlamantli tlen Toteco mitzchihuijtoc huan queja mitzicnelia.

²⁰ Huajca nopa tlacatl quisqui huan peique quinpohuilia tlacame ipan nochi altepetini tlen Decápolis nopa huejhueyi tlamantli tlen Jesús quichi-huijtoya. Huan nochi tlen quicajque san quisentlachiliyayaj.

Jesús quinchicajqui isihuapil Jairo huan nopa sihuatl tlen quiajsic iyoyo

²¹ Jesús sampa quixcotonqui hueyi atl ipan cuacanahua hasta seyoc nali. Huan mosentlijque miyac tlacame tlen quiyahualojque huan yajaya mocahuayaya ateno.

²² Huan ajsico se tequihue tlen nopa israelita tiopamitl tlen itoca eliyaya Jairo. Huan quema Jairo quitiac Jesús, motlancuaquetzqui,

²³ huan ica nochi iyolo, quiilhui:

—Nosihuapil miquinequiya. Xiya, xijtlaliliti moma para mochicahuas huan yolis.

²⁴ Huajca Jesús yajqui ihuaya, huan miyac tlacame quintoquiliyayaj huan quicuatetzopayayaj.

²⁵ Huan itztoya nopano se sihuatl tlen mojmotla esotemoyaya para majtlactli huan ome xihuitl.

²⁶ Quiijiyohuijtihualajtoya miyac tlamantli ininmaco miyac tepajtiani para quichicahuasquáj pero san quiyaltijtoya nochi tomi tlen quipixtoya, huan ax tleno quipalehui. San achi más motlahueltiyaya.

²⁷ Huan quema nopa sihuatl quicajqui tlen Jesús, hualajqui huan mon-echcahui iica ininhuaya nopa tlacame huan quiajsic iyoyo.

²⁸ Pampa nopa sihuatl moilhuiyaya: “Intla san huelisquía nicajsis iyoyo, nimochicahuas.”

²⁹ Huan nimantzi huajqui icocolis huan quimatqui para ya mochicajtoya.

³⁰ Huan Jesús nimantzi quimachili para quistoya chichahualistli ipan ya huan quichicajtoya se tlatatl. Huajca moicanitac, huan quintlachili nopa miyac tlacame huan quintlajtlaní:

—¿Ajqueya quiajsic noyoyo?

³¹ Huan imomachtijcahua quilhuijque:

—Ta tiquita ni tlacame mitzcuatetzopaj, ¿para tlen titlatzintoca, ajqueya quiajsic moyoyo?

³² Pero Jesús moicancueptoya huan tlachiyayaya campa hueli para quiitas ajqueya quiajsitoya.

³³ Huajca nopa sihuatl tlen quimatqui ya mochicajtoya momajmatiyaya huan huihuipicayaya. Huan yajqui motlancuaquetzato iixtla Jesús huan quilhui xitlahuac tlen quichijqui.

³⁴ Huan Jesús quilhui:

—Nane, timochicajqui pampa tinechneltocatoc. Xiya ica paquilstli pampa ayoc tijpiya mococolis.

³⁵ Jesús noja quilhuiyaya nopa sihuatl quema ajsicoj sequin tlacame tlen hualajque tlen ichaj nopa hueyi tequihue ipan nopa israelita tiopamitl. Quilhuijque itata nopa sihuapil:

—Mosihuapil ya mijqui. Ayoc xijcuatotoni ni tlamachtijquetl.

³⁶ Pero Jesús quicajqui tlen quilhuijque huan quilhui nopa tequihue tlen tiopamitl:

—Amo ximomajmati, san xinechneltoca.

³⁷ Huan Jesús ax quincahuili sequinoc ma yaca ihuaya. San quincahuili Pedro, Jacobo huan iicni, Juan.

³⁸ Huan quema ajsitoj ichaj nopa hueyi tequihue tlen tiopa, quinpanti tlacame tlahuejchihuayayaj, chocayayaj huan tzajtziyayaj.

³⁹ Huajca Jesús calaquito campa nopa mijcatzi huan quinilhui:

—¿Para tlen intlahuejchihuaj huan inchocaj? Ni sihuapil ax mictoc, yajaya san cochtoc.

⁴⁰ Pero nopa tlacame san quihuetzquilijque Jesús. Huajca Jesús quinquixti nopa tlacame. Teipa quinuicac itata huan inana nopa sihuapil, huan nopa eyi imomachtijcahua huan calajque campa quitectoyaj.

⁴¹ Huan Jesús quimaitzqui nopa sihuapil huan quilhui:

—Talita, cumi (quijtosnequi: ‘Sihuapil, nimitzilhuía: ximehua.’)

⁴² Huan ipan nopa tlalochtlí nopa sihuapil tlen quipixtoya majtlactli huan ome xihuitl, mejqui huan pejqui nejnemi, huan nochi tlen itztoyaj ihuaya nelía momajmatijque.

⁴³ Huan Jesús quinnahuati chichahuac ma axaca quilhui. Huan quinilhui ma quitlamacaca nopa sihuapil.

6

Jesús itztoya ipan altepetl Nazaret

¹ Jesús quisqui nepa huan mocuepqui ialtepe huan imomachtijcahua yajque ihuaya.

² Ipan sábado, nopa tonal para israelitame ma mosiyajcahuaca, Jesús pejqui tlamachtía ipan israelita tiopamitl. Huan miyac tlacame tlen quicajque quisentlachilijque huan quijtojque:

—¿Ajqueya quimachtijtoc nochi ya ni? ¿Canque quicuic nochi ni tlanamiquistli? ¿Quejatza hueli quichihua ni huejhueyi chicahualis nescayotl?

³ Yajaya se cuaxinquetl. Yajaya icone María huan icni Jacobo, José, Judas, huan Simón. Isihua icnihua nojquiya itztoque nica tohuaya.

Huan yeca tlen san sejco ehuaní ica Jesús ax quinejque quichi huilise cuenta.

⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Nochipa tlacame tlen san sejco ehua se tiocamanalojquetl ax quitlepanitaj. Niyon ax quitlepanitaj iteixmatcahua huan ichampoyohua, pero sejcoyoc ehuaní, quena, quitlepanitaj.

⁵ Yeca Jesús ax huelqui quichijqui niyon se chicahualis nescayotl ipan ialtepe. San quitlali ima ipan se ome cocoyani huan quinchicajqui.

⁶ Huan Jesús san quinsentlachili nopa tlacame tlen ehua yaya ipan ialtepe pampa ax quinelto caque. Teipa Jesús panotinenqui ipan miyac pilaltepetzitl tlen nejnechca para tlamachtis.

Jesús quintitlanqui imomachtijcahua ma teilhuitij Itlajtol Toteco

⁷ Teipa Jesús quinnotzqui nopa majtactli huan ome imomachtijcahua huan pejqui quintitlani ma yaca ojome para teilhuitij itlajtol Toteco. Huan quinnmacac tequihuejcayotl ica iajacahua Axcualtlacatl tlen calactoya ipan tlacame.

⁸ Huan Jesús quinnahuati para ax tleno ma quihuicaca ipan ojtli. Ma ax quihuicaca se yoyon coxtali, niyon pantzi, niyon tomi. Ma quihuicaca san setzi cuatopilí huan ax tleno más.

⁹ Quinilhui huelis motlalilise tecactli, pero ma ax quihuicaca yoyomitl tlen ica mopatlase.

¹⁰ Huan Jesús quinilhui:

—Quema inajsise ipan se altepetl huan se innechnotzas para ximocahuaca ichaj, ximocahuaca ipan ichaj hasta inquisase ipan nopa altepetl.

¹¹ Huan intla inajsitij ipan se altepetl, huan ax innechselíaj huan ax innechtlaquiliíaj; xiquisaca nepa huan ximotecactzejzeloca para iniquixitilise nopa tlapotectli. Ica nopa tlanescayotl inquinextise para ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, nopa tlacame ipan nopa altepetl tlen ax innechselijque quipantise se tlatzacuilitistli tlen más hueyi que altepetini Sodoma huan Gomorra.

¹² Huaica imomachtijcahua quisque huan teilhuitoj para tlacame ma moyolcuepaca huan quicahuaca inintlajtlacolhua.

¹³ Huan quinquixtijque miyac iajacahua Axcualtlacatl tlen calactoyaj ipan tlacame, huan quitlalijque aceite ipan miyac cocoyani huan quinchicajque.

Quejatza mijqui Juan tlen tecuaaltiyaya

¹⁴ Nopa Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas quicajqui tlen Jesús pampa nochi tlacame campa hueli quimatiyayaj tlen quichi huayaya. Huan Herodes quijto para Jesús elqui Juan tlen mijqui, huan ama moyolcuitoya huan yeca huelqui quichihua huejhueyi chicahualis nescayotl.

¹⁵ Sequinoc quiihtohuayayaj para Jesús eliyaya nopa tiocamanalojquetl Elías. Huan sequinoc quiihtohuayayaj para Jesús eliyaya se tiocamanalojquetl queja nopa tiocamanalohuani tlen itztoyaj huejcajquiya.

¹⁶ Pero quema quicajqui Tlanahuatijquetl Herodes tlen Jesús quichi-huayaya, quiihto para Jesús eliyaya Juan tlen tecuaaltiyaya huan tlen ya iselti tlanahuati ma quiquechtzontequica. Moilhui para ama Juan ya moyolcuitoya.

¹⁷ Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas achtohui quintitlanqui isoldados ma quitzquica Juan huan ma quitzacuaca. Quichijqui ya nopa para ma paqui Herodías tlen eltoya isihua. Nopa sihuatl Herodías eltoya isihua Herodes Felipe I tlen eli iicni Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas, pero teipa Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas mocuili para isihua.

¹⁸ Huan yeca Juan quiihuitoya Tlanahuatijquetl Herodes para ax cuali mocuilitoya ihuejpol.

¹⁹ Huajca yeca nopa sihuatl, Herodías, quicualancaitayaya Juan. Quinequiyaya quimictis, pero ax hueliyaya.

²⁰ Tlanahuatijquetl Herodes quiimacasiyaya Juan pampa quimatiyaya eliyaya se tlatatl tlen xitlahuac huan tlatzejtselolitic, yeca quimocuitlahuiyaya para ax tleno ipantisquía. Quema Herodes quicajqui itlamachtli Juan, ax quimachili. San moyolilhuiyaya miyac tlen nochí tlen quiihtohuayaya. Pero nochipa quicaquiyaya ica paquilstli.

²¹ Pero se tonal nopa sihuatl Herodías quipanti quejatza huelis quimictis Juan quema nopa Tlanahuatijquetl Herodes quichijqui se ilhuitl pampa quixaxiti ixihui. Quipixqui se tlacualistli huan quinnotzqui itequihuejcahua ihuaya itlanahuatijcahua huan tlen tominpixque ipan itlal.

²² Huan hualajqui iichpoca nopa sihuatl Herodías huan mijtotijqui iselti iniixtla nopa tlanotzalme. Huan quinpacti Tlanahuatijquetl Herodes huan nopa tlacame tlen tlacuayayaj ihuaya. Huajca Herodes quiihuiti nopa ichpocatl:

—Xinechtlajtlani tlen tijnequis huan nimitzmacas.

²³ Huan Herodes tlatestigojquetzqui chichahuac iniixtla nochi itlanotzalhua huan quiihuiti nopa ichpocatl:

—Nimitzmacas nochi tlen tinechtlajtlanis yonque tinechtlajtlanis tlajco ni taltini campa nijpiya tlanahuatili.

²⁴ Huan nopa ichpocatl quisqui huan quiihuito Herodías, tlen eliyaya inana, huan quitlajtlani tlachque cuali quitlajtlanis.

Huan inana quinanquili:

—Xiquilhui tijnequi itzonteco Juan tlen tecuaaltía.

²⁵ Huan nimantzi mocuepqui nopa ichpocatl ipan nopa ilhuitl campa itztoya Herodes huan quiihuiti:

—Nijnequi amantzi xinechmaca itzonteco Juan, nopa tecuaaltijquetl. Xinechmaca ipan se hueyi plato.

²⁶ Huajca nelía mocueso nopa tlanahuatijquetl. Pero tlatestigojquetztoya huan quicactoyaj itlanotzalhua ipan nopa tlacualistli huan yeca ax quinejqui quiihuiti para ax quimacas.

²⁷ Huajca nimantzi quititlanqui se isoldado, huan quinahuaui ma quihualica itzonteco Juan.

²⁸ Huajca yajqui isoldado Herodes campa tzactoya Juan huan quiquechtzontequito. Huan quihualiac ipan se hueyi plato, huan quimacac nopa ichpocatl, huan nopa ichpocatl quimacac inana.

²⁹ Huan quema quimatque itlatocuquijcahua Juan para quimictijtoyaj, hualajque quitlalanque itlacayo huan quitlalpachojque.

Jesús quintlamacac macuili mil tlacame

³⁰ Teipa imomachtijcahua Jesús mocuepque tlen campa hueli nejnentoyaj huan mosejcotilijque ihuaya Jesús. Huan quipohuilijque nochi tlen quichijtoyaj huan tlen tlamachtijtoyaj.

³¹ Huan Jesús quinilhui imomachtijcahua:

—Xihualaca nóhuaya ma timosiyajcahuatij quentzi campa tlatzitzica.

Quinilhui ya ni pampa ajachica miyac tlacame hualayayaj huan yohuiyayaj, huan Jesús ihuaya imomachtijcahua ax quipiyayayaj niyon se tlalochtli para tlacuase.

³² Huajca Jesús ininhuaya imomachtijcahua yajque san sejco ipan se cuacanahua hasta campa ax oncayaya caltini.

³³ Pero miyac tlacame quinitaque quema yajque ipan cuacanahua huan quixmatque para eliyaya Jesús. Huan quisque tlen nopa altepetini huan motlalojque hasta campa Jesús huan imomachtijcahua ajsisquaj, huan yajuanti achtohui ajsitoj nepa.

³⁴ Huan quema Jesús temoc ipan cuacanahua huan quiitac para ya ajsitoyaj nopa miyac tlacame, quintlasojtlac pampa itzttoyaj queja borregojme tlen ax quipiyayayaj se tlamocuitlahuijquetl. Huan Jesús pejqui quinmactia miyac tlamantli.

³⁵ Huan quema tlatlayohuatinemiyaya, imomachtijcahua monechcahuijque huan quiilhuijque:

—Ya tiotlaquixqui huan nica ax tleno onca.

³⁶ Xiquinnahuati ni tlacame ma yaca ipan ranchos huan ipan pilaltepetzitzi tlen nechca ma mocohuitij pantzi pampa ax tleno quipiyaj para quicuase.

³⁷ Pero Jesús quinnanquili huan quinilhui:

—Xiquintlamacaca imojuanti.

Huan imomachtijcahua quiilhuijque:

—¿Tijnequi tiquijtos ma tiyaca huan tijcohuatij pantzi tlen ome ciento tonali tequitl para tiquintlamacase nochi ni tlacame?

³⁸ Huan Jesús quinilhui:

—¿Quesqui pantzi inquipiyaj? Xijtlachilitij.

Huan quema quimatque, quiilhuijque:

—Macuili pantzi huan ome michime.

³⁹ Huajca quinnahuati imomachtijcahua ma quinilhuica nopa tlacame ma mosehuica ica pamitl ipan nopa xoxohuic sacapetlatl.

⁴⁰ Huan mosehuijque ica pamitl tlen cien huan tlen cincuenta tlacame.

⁴¹ Huajca Jesús quiitzqui nopa macuili pantzi huan nopa ome michime. Huan ajcoitac elhuicac huan quitlascamatqui Toteco. Huan quitlajcotlapanqui nopa pantzi huan quinmacac imomachtijcahua para ma quinmajmacaca nochi nopa tlacame. Nojquiya Jesús quinmajmacac nopa ome michime nochi tlacame.

⁴² Huan nochi tlacujque huan cuali ixhuique.

⁴³ Huan teipa quisentilijque nopa panpayaxtli huan michpayaxtli tlen mocajtaya huan quitemitijque majtlactli huan ome chiquihuitl.

⁴⁴ Huan nopa tonal tlacujque macuili mil san tlacame huan ax quinpoyque nopa sihuame huan coneme.

Jesús nejnenqui aixco

⁴⁵ Huan nimantzi Jesús quinilhui imomachtijcagua ma calaquica ipan cuacanahua huan ma moachtohuica para quixcotonase nopa hueyi atl hasta seyoc nali campa altepetl Betsaida. Huan yajaya mocajqui para tenahuatijehuas.

⁴⁶ Huan teipa quema Jesús tlanqui quinnahuatijehua, yajqui ipan se tepetl para momajitos.

⁴⁷ Huan quema tlayohuixqui, nopa cuacanahua ica imomachtijcagua sanoc nejentoya tlajco hueyi atl, huan Jesús mocajtoya iselti ipan tlali.

⁴⁸ Huan quitiac para imomachtijcagua tlaxicojttoyaj pampa tequitiyayaj chichahuac para quinejнемiltise inincuacanahua ipan atl huan chichahuac quiniłpitzayaya ajacatl. Huajca queja las tres ica tlayohua, Jesús monechcahui campa imomachtijcagua, nejnemiyaya aixco. Quinequiyaya quinpanos para quintlayacancuilis.

⁴⁹ Pero quema imomachtijcagua quitaque nejnemiyaya aixco, moilhuijque huala se animajtzi huan tzajtziqne,

⁵⁰ pampa nochi quitaque huan momajmatiyayaj. Huajca nimantzi Jesús quincamahui huan quinilhui:

—Ximosemacaca. Na niJesús. Amo ximomajmatica.

⁵¹ Huan Jesús calajqui ipan cuacanahua ininhuaya imomachtijcagua huan nimantzi moquetzqui ajacatl, huan nelía quisentlachilijque.

⁵² Aya quimachiliyayaj ichichualis Jesús tlen quinnextili quema quimiyaquili nopa pantzi pampa noja yoltetixtoyaj.

Jesús quinchicajqui cocoyani nepa tlali Genesaret

⁵³ Jesús huan imomachtijcagua quixcotonque nopa hueyi atl huan ajsitoj ateno ipan altepetl Genesaret. Huan nepa quilpijque inincuacanahua.

⁵⁴ Huan quema quisque ipan cuacanahua, nimantzi tlacame nepa quixmatque Jesús.

⁵⁵ Huajca nopa tlacame motlalojtiyajque ipan nochi inintlal huan peique quinquachpanojtihuahuij nochi cocoyani ipan inintlapech hasta campa quicaquiyayaj para Jesús itztoya.

⁵⁶ Huan campa hueli quema Jesús calaquiyaya ipan ranchos o ipan altepetini o campa caltini, tlacame quintecayayaj nochi cocoyani campa panosquí. Huan nopa cocoyani quitlajtlaniyayaj ma quincahuili san quiaj-sisquíaj iyoyo, huan nochi tlen quiajsique iyoyo, mochicajque.

7

Ax tlapajpactique tlacame iixtla Toteco Dios pampa tlajtlacolchihuaj

¹ Huajca mosentilijque campa Jesús nopa fariseos huan sequin tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlen hualajtoyaj tlen altepetl Jerusalén.

² Huan quitaque para sequin imomachtijcagua Jesús tlcuayayaj huan ax momajtequijtoyaj miyac huela queja momajtoyaj israelitame para motlapacchihuase, huajca quiteilhuijque.

³ Nopa fariseos huan nochi israelitame quitoquilijque tlen quijtojque tohuejcapan tatahua. Moilhuiyayaj intla ax momajtequíaj miyac huela, ax hueli tlcuase.

⁴ Huan nojquiya moilhuiyayaj quema mocuepaj ica tianquis, monequi momajtequise achtohui huan teipa tlcuase. Huan quitoquilijque miyac tlamachtili tlen huejcajquiya. Quipajpacayayaj inintazas, ininxarro huan inintepospaila queja quijtojque tohuejcapan tatahua.

⁵ Huajca nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quitla-tlanijque Jesús:

—¿Para tlen momomachtijcahua ax qitoquilíaj inintlamachtil tohuejca-pan tatahua? Yajuanti tlacuj yonque ax momajtequijtoque queja quijto-hua nopa tlanahuatili.

⁶ Huan Jesús quinnanquili:

—¡Inquipayaj ome imoxayac! Melahuac nopa tlajtoli tlen Toteco quimacac nopa tiocamanalojquetl Isaías ma quijcuilo tlen imojuanti campa Toteco quijto:

‘Ni tlacame quijtohuaj nechtlepanitaj, pero ax neli.

Ipan ininyolo ax quema nechilnamiquij.

⁷ Huajca san tlapij nechhueyichihua,

pampa tlamachtiaj inintlajtol tlacame queja eltosquí notlajtol.’

⁸ Imojuanti nojquiya inquitlahuelcajtoque itlanahuatil Toteco para inquito-quilise inintlamachtil tlacame. Inquitoquilíaj nopa tlanahuatili para que-jatza monequi inquipajpacase xarros huan tazas tlen ipan inatlise huan inquitoquilíaj miyac más tlamantli queja nopa.

⁹ Huan Jesús nojquiya quinilhui:

—Inquinilcajtoqueja itlanahuatil Toteco pampa inquinequij inquito-quilise inintlamachtil tlacame.

¹⁰ Pampa Moisés quijto: ‘Xijtlepanita motata huan monana’, huan no-jquiya quijto: ‘Intla se quitelchihuas itata o inana, ma miqui.’

¹¹ Pero inquijtohuaj se tlacatl huelis quilhuis itata o inana para ax huelis quinpalehuis ica tlen monequi para ica panose pampa nochi tlen quipiyaj mocahua Corbán o tlaiyocatlalili para quimactilise Toteco, yonque ax neli nopa tlajtoli.

¹² Huajca ayoc inquincahuilíaj tlacame ma quinpalehuica inintatahua huan ininnanahua.

¹³ Huajca queja nopa inquitlahuelcajtoque itlajtol Toteco para inquito-quilise inintlamachtil tlacame. Huan inquichihua miyac tlamantli quej ni tlen ax xitlahuac.

¹⁴ Sampa Jesús quinnotzqui nopa miyac tlacame nepa huan quinilhui:

—Xinechtlacaquilica nochi imojuanti, huan xijmachilica tlen nimechil-huía.

¹⁵ Ax tleno tlen quicua se tlacatl hueli quijtlacohua iixtla Toteco Dios. Pero tlen quisa ipan iyolo se tlacatl queja tlen ax cuali quijtohua huan quichihua, ya nopa quena quijtlacohua iixtla Toteco.

¹⁶ Nochi innechtlacaquilijque, huajca xijneltocaca tlen nimechilhúa.

¹⁷ Huan teipa quema Jesús quincajtejtoya nopa miyac tlacame huan calac-toya ipan se cali, imomachtijcahua quitlajtanijque tlachque quijtosnequi nopa huicaloti.

¹⁸ Huan Jesús quinilhui:

—¿Para tlen imojuanti nojquiya ax inquimachilíaj? ¿Ax inquimatij ax tleno tlen se tlacatl quicuas huelis quijtlacos iixtla Toteco?

¹⁹ Pampa itlacualis ax calaquís ipan iyolo. San calaquís ijtico huan teipa quisas ipan itlacayo.

Quej nopa Jesús quinilhui para tlapajpactic iixtla Toteco nochi tlacualistli.

²⁰ Pero Jesús quinilhui:

—Ax tlapajpactique tlacame iixtla Toteco Dios pampa ipan ininyolo quisa tlen ax cuali.

²¹ Ax tlapajpactique iixtla Toteco pampa quipiyaj inintlalnamiquilis tlen fiero, o quichihuaꝝ tlen hueli ica ichpocame, o tlaxtequij, o temictiaꝝ o momecatiaꝝ.

²² O pampa tlahuel quinequij tlen iniaxca sequinoc, o se fiero ojtli qui-huicaj, o tlacajcayahuaꝝ o quinequij tlen ax cuali. Ax tlapajpactique iixpa pampa techicoitaj, o teistlacahuaꝝ, o mohueymatij o mohuihuinequij.

²³ Nochi ni tlajtlacoli quiniꝝtlacohua tlacame iixtla Toteco. Pero tlen quicua se tlatatl ax hueli quiiꝝtlacos iixtla.

Se sihuatl tlen sejcoyoc tlali ejquetl quineltoac Jesús

²⁴ Jesús quisqui nepa huan yajqui nechca altepetini Tiro huan Sidón huan calajqui ipan se cali. Ax quinequiyaya tlacame ma quimatica intla itztoya nopano, pero ax huelqui motlatia.

²⁵ Itztoya se sihuatl tlen quipixqui se isihuapil tlen quipiyayaya iajaca Axcualtlacatl. Huan nopa sihuatl quicajqui para itztoya Jesús nepa. Huan nimantzi hualajqui huan motlancuaquetzqui iixtla Jesús.

²⁶ Pero nopa sihuatl ax eliyaya se israelita. Yajaya camatqui griego huan ehua se lugar tlen itoca Fenicia ipan tlali Siria. Huan nopa sihuatl hualajqui huan quitlajtlaní Jesús ma quiquixti nopa ajacatl tlen quipixtoya isihuapil.

²⁷ Pero Jesús quiilhui:

—Achtohui níquinpalehuis israelitame. Teipa níquinpalehuis tlen hualahui sejcoyoc tlaftini. Intla axtle, elis queja níquinmaca pilchichitzitzi inintlacualis coneme.

²⁸ Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Quena, Toteco, pero quema coneme tlucaꝝ, huetzi se quentzi pan-payaxtli mesajtzala huan pilchichitzitzi quipejpenaj.

²⁹ Huan Jesús quiilhui:

—Cuali tinechnanquili, huajca xiya mochaj; nopa ajacatl ya quistejqui ipan mosihuapil.

³⁰ Huan quema nopa sihuatl ajsito ichaj, quipanti isihuapil ayoc quipiyayaya nopa ajacatl, san mosiyajcahuayaya ipan itlapech.

Jesús quichicajqui se nonotzi

³¹ Huan Jesús quisqui campa itztoya nechca altepetl Tiro huan panoc altepetl Sidón. Teipa ajsico hueyi atl Galilea huan teipa panoc hasta tlali Decápolis.

³² Nopano tlacame quihualicaque se tlatatl tlen nacastzactoya huan nonotzi, huan quitlajtlanijque Jesús ma quitlali ima ipan nopa cocoxquetl para ma quichicahua.

³³ Huan Jesús quihuiacac nopa tlatatl iyoca campa axaca aquiyaya, huan quinacasmayahuili. Teipa chajchac huan quitlalili ichajcha ipan inenepil nopa tlatatl.

³⁴ Huan Jesús ajcoitac elhuicac huan mijnelti huan quiilhui nopa nonotzi: “¡Efata!” (quinequi quiiꝝtos: “¡Xitlapohui!”)

³⁵ Huajca ipan nopa tlatochtli tlapojqui inacas huan mochicajqui inenepil huan huelqui camati cuali.

³⁶ Huan Jesús quinnahuati nopa tlacame ma axaca quiilhuica. Pero yonque chichahuac quinnahuati, achi más tepohuiliyayaj tlen Jesús quichi-huayaya.

³⁷ Huan nopa tlacame nelía quisentlachiliyayaj Jesús huan moijilhuiyayaj: “Yajaya quichihua nochi tlen cuali. Quinchihua ma tlaacaquica tlen nacastalpaltique huan ma camatica tlen nonome.”

8

Jesús quintlamacac nahui mil tlacame

¹ Ipan nopa tonal sampa mosentilijtoyaj tlahuel miyac tlacame campá itztoya Jesús. Huan ax quipiyayayaj tlachque quicuase, huajca Jesús quintzqui imomachtijcahua huan quinilhui:

² —Niquintlasojtla ni tlacame pampa quipiya eyi tonali itztoque nohuaya huan ax quipiyaj tlachque quicuase.

³ Intla niquinmacahuas ma yaca ininchajchaj huan ax tlacujtoque, huelis tlapolose ipan ojtli pampa sequin huejca hualajtoque.

⁴ Huan imomachtijcahua quihlhuijque:

—¿Canque huelis tijpantise tlacualistli para huelis tiquintlamacase nochí ni tlacame nica ipan ni huactoc tlali campá ax tleno onca?

⁵ Huan Jesús quintlajtlaní:

—¿Quesqui pantzi inquipiyaj?

Huan quihlhuijque:

—Chicome.

⁶ Huajca Jesús quinnahuatí nopa tlacame ma mosehuica tlalchi. Huan quitzqui nopa chicome pantzi huan quitlascamatqui Toteco. Teipa quitlajcotlapanqui huan quinmacac imomachtijcahua para ma quinmajmacaca nopa miyac tlacame. Huan quinmajmacaque.

⁷ Huan nojquiya quipixtoyaj se ome pílmichtzitzí, huan Jesús sampa quitlascamatqui Toteco huan nojquiya quinnahuatí ma temajmacaca.

⁸ Huan nopa miyac tlacame tlacujque huan cuali ixhuique. Teipa quisentilijque nopa panpayaxtli huan michpayaxtli tlen mocajqui huan quitemitijque chicome chiquihuitl.

⁹ Huan nopa tlacame tlen tlacujtoyaj eliyayaj nechca nahui mil. Huan teipa Jesús quinnahuatijteiquí.

¹⁰ Huan nimantzi calajqui ipan cuacanahua ihuaya imomachtijcahua, huan yajqui se tlali tlen itoca Dalmanuta.

Nopa fariseos quitlajtlanijque Jesús ma quichihua se tlanescayotl

¹¹ Huan hualajque nopa fariseos huan pejqe quitlajtlaníaj Jesús para quimasiltise ica inintlajtól. Huan para quiyejyecose Jesús, quitlajtlanijque ma quinnextili ichicahualis ica se tlanescayotl tlen huala tlen elhuicac.

¹² Huan Jesús mijnelti chicahuac huan quijito:

—¿Para tlen tlacame tlen ama itztoque tlajtlanij para ma niquinnextili se tlanescayotl? Melahuac nimechilhúa ax niquinnextilis niyon se tlanescayotl.

¹³ Huan Jesús quincajtejqui nopa tlacame, huan sampa calajqui ipan cuacanahua huan yajqui hasta nopa seyoc nali hueyi atl.

Inintlasonajcayo nopa fariseos quijitosnequi inintlamachtíl

¹⁴ Huan imomachtijcahua Jesús quihlhuijtoyaj tlen quicuase, huan san quihuicayayaj setzi pantzi ipan cuacanahua.

¹⁵ Huan Jesús quinilhui:

—Xijpiyaca cuidado para amo xijselica inintlasonajcayo Tlanahuatijquetl Herodes huan nopa fariseos.

¹⁶ Huan imomachtijcahua pejqe moilhúaj se ica seyoc: “Techilhúa ya ni pampa ax tijhualicaque pantzi.”

¹⁷ Huan Jesús quimatqui tlachque quijtohuayayaj huan quinilhui:

—¿Para tlen inquijtohuaj nimocuesohua pampa ax inquihualicaque pantzi? ¿Aya inquimachilíaj nochicahualis? ¿Noja tetic imoyolo?

18 ¿Ax inquitaj ica imoixtiyol? ¿Ax inquicaquij ica imonacas? ¿Ax inquilnamiquij tlachque nijchijqui quema techpolohuayaya pantzi?

19 Quema niquintlamacac macuili mil tlacame ica macuili pantzi, ¿quesqui chiquihuitl panpayaxtli huan michpayaxtli inquisentilijque tlen mocajtoya?

Huan quinanquilijque:

—Majtlactli huan ome.

20 Huan Jesús quijito:

—Huan quema niquintlamacac nahui mil tlacame ica chicome pantzi, ¿quesqui chiquihuitl panpayaxtli huan michpayaxtli inquisentilijque tlen mocajtoya?

Huan quilhuijque:

—Chicome.

21 Huajca quinihui:

—¿Aya inquimachilaj tlen nihueli nijchihua?

Jesús quichicajqui se popoyotzi ipan altepetl Betsaida

22 Teipa Jesús huan imomachtijcagua ajsitoj altepetl Betsaida. Huan quihualicaque campa Jesús se tlacatl popoyotzi. Huan quitlajtlaniyayaj ma quitlalili ima para ma quichicagua.

23 Huan Jesús quitzqui ima nopa popoyotzi huan quihuicac altepeteno. Huan quialaxo iixtiyol ica ichajcha huan quitlali ima ipan nopa popoyotzi huan quitlajtlani intla hueli tlachiya quentzi.

24 Huan nopa popoyotzi tlachixqui huan quijito:

—Niquinita tlacame tlen nesij queja cuatini, pero nejnemij.

25 Huan Jesús sampa quitlali ima ipan iixtiyol huan quichijqui ma tlachiya. Huan nopa tlacatl mochicajqui huan tlachixtejqui. Cual quitayaya nochi.

26 Huajca Jesús quinahuati ma yohui ichaj huan quihui:

—Amo xicalaqui ama ipan ni altepetl niyon axaca xiquilhui nepa.

Pedro quijito para Jesús yajaya nopa Cristo

27 Teipa Jesús yajqui ininhuaya imomachtijcagua ipan pilaltepetzitzi nechca altepetl Cesarea tlen Filipo. Huan ipan ojtl quintlajtlani imomachtijcagua:

—¿Ajqueya quijtohuaj tlacame para na?

28 Huan quinanquilijque:

—Sequin quijtohuaj ta tijuán tlen tecuaaltiyaya. Sequinoc quijtohuaj titiocamanalojquetl Elías. Sequinoc quijtohuaj ta seyoc titiocamanalojquetl tlen huejcajquiya mijqui.

29 Huajca Jesús quintlajtlani:

—Huan imojuanti, ¿ajqueya inquijtohuaj para na?

Huan Pedro quinanquili:

—Ta tiCristo tlen Toteco Dios techilhui techtitlanilisquía.

30 Huan Jesús quinnahuati para axaca ma quilhuaica.

Jesús quinihui imomachtijcagua para yajaya miquis huan moyolcuís

31 Huajca Jesús pejqui quinnachtia imomachtijcagua quejatza tlaijiyohuis. Quijito:

—Na tlen niMocuepqui Tlacatl monequi nitlajiyohuis miyac. Ax nechselise nopa huehue israelitame, huan nopa tlayacanca totajzitzi, huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Nechmictise, pero ica eyi tonali nimoyolcuís.

32 Quej nopa Jesús quinihui xitlahuac tlen ipantisquía. Huajca Pedro quiyocaquixti huan pejqui quitlacahuatia.

³³ Pero Jesús moicancuepqui huan quintlachili imomachtijcahua. Huan quiajhuac Pedro huan quiihlui:

—Xinechtlalcahui, Axcualtlacatl. Ta ax tijtemohua tlen Toteco quinequi ma pano, tijnequi ma pano san tlen tlacame quinequij.

³⁴ Huan Jesús quinnottzqui imomachtijcahua ininhuaya nopa miyac tla-came huan quinihlui:

—Intla se quinequi nechtoquilis, monequi quitlahuelcahuas tlen yaja quinequi. Ma quitlalana icuamapel huan nechtoquilis mocualtlalijtoc para miquis nopampa na.

³⁵ Pampa ajqueya quinequi momanahuis para itztos, quema miquis, quipolos nochi. Pero ajqueya nechtoquilis yonque monequi miquis pampa nechnehtoca na huan itlajtol Toteco, yajaya quimaquixtis iyoltzi huan itztos para nochipa.

³⁶ Pampa ax tleno huelis quipalehuis se tlatatl tlen quipolos iyoltzi huan yas mictla. Ax quipalehuis yonque quipiyas nochi tlen onca ipan ni tlal-tepactli para iaxca.

³⁷ Pampa ax onca tleno tlen ica se tlatatl huelis tlahtlahuas para quimanahuis iyoltzi.

³⁸ Huan intla se tlatatl mopinahuas para quijitos nechixmati na huan not-lajtol, pampa itztoc ininhuaya ni tlajtlacolchijca tla-came tlen ama itztoque, huajca na tlen ni Mocuepqui Tlatatl nojquiya niquijtos ax niquixmati ipan nopa tonal quema nihualas ica itlatlanex noTata, huan nohuaya hualase nopa tlatzejtzeloltijca elhuicac ehuan.

9

¹ Nojquiya Jesús quinihlui:

—Nelía nimechilhuía, sequin imojuanti tlen initztoque nica ax inmiquise hasta inquinatase hualase ica chicahualistli tlen itztoque nepa campa tlanahuatía Toteco.

Jesús quipatlac itlachiyalis iniixtla Juan, Pedro huan Jacobo

² Quema panotoya chicuase tonali, Jesús quinhuicac Juan, Pedro huan Jacobo huan tlejoc ipan se huejcapantic tepetl. Nepa quipatlac itlachiyalis iniixtla.

³ Huan iyoyo mocuepqui cahuantic huan nelchipahuac. Axaca se tlachicuenijquetl ipan tlaltepactli tlen hueli quichipahuatía yoyomitl queja nopa.

⁴ Huan nopano iniixtla monextijque Elías huan Moisés huan quicamahuiyayaj Jesús.

⁵ Huajca Pedro quiihlui Jesús:

—Tlamachtijquetl, cuali para tiitztose nica. Ma tijchihuaca eyi pilxajcaltz-itzi: se para ta, se para Moisés, huan seyoc para Elías.

⁶ Imomachtijcahua momajmatiyayaj huan Pedro quijito ya ni pampa ax quimatqui tlachque quijitos.

⁷ Teipa temoc se mixtli ininpani huan quintzajqui. Huan ipan nopa mixtli quicajque itos Toteco Dios huan yajaya quijito: “Ya ni Nocone tlen niquicnelía, xijtlacaquilica tlen quijitohua.”

⁸ Huan ipan nopa tlaochtli imomachtijcahua quitlachilijque huan ayoc aca quitaque, san Jesús iselti.

⁹ Huan quema ixtemoyayaj ipan nopa tepetl, Jesús quinnahuati ma axaca quipohuilica tlen quitztoyaj hasta yajaya tlen Mocuepqui Tlatatl miquisquía huan moyolcuisquía.

¹⁰ Huajca axaca quihhuique, pero motlajtlaniyayaj tlachque quij-tosnequi para moyolcuis tlen campa mijcatzitzit.

¹¹ Huan imomachtijcahua quitlajtlanijque Jesús:

—¿Para tlen quijtohuaj nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés para achtohui monequi hualas nopa tiocamanalojquetl Elías huan teipa hualas nopa Cristo?

¹² Huan Jesús quinnanquili huan quinihui:

—Melahuac ijcuiljtoc ipan Itlajtol Toteco para Elías monequi hualas achtohui huan quicualtlalis nochi tlamantli. Pero yonque ya nopa quichihua, xijmachilica para nojquiya ijcuiljtoc ipan Itlajtol Toteco para na tlen ni-Mocuepqui Tlacatl nitlajiyohuis miyac huan nechhuejcamajcahuase tlamame.

¹³ Huan nimechilhúa ya hualajqui nopa tlacatl tlen eliyaya queja Elías huan tlamame quichihuijque nochi tlen ax cuali tlen yajuanti quinejque. Quichijque senquistoc queja ijcuiljtoc ipan Itlajtol Toteco para quichihuil-isquíaj.

Jesús quichicajqui se oquichpil tlen quipixqui se iajaca Axcualtlacatl

¹⁴ Teipa Jesús, Juan, Pedro huan Jacobo mocuepque campa itztotayaj nopa sequinoc imomachtijcahua. Huan quinitaque tláhuél miyac tlamame ininhuaya. Nojquiya nepa itztotayaj tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlen mocamajixnamiquiyayaj ininhuaya.

¹⁵ Huan nimantzi nopa tlamame quitlachilijque Jesús, huan san quisentlachilijque huan motlalojteque para quitlajpalotij.

¹⁶ Huajca Jesús quintlajtlaní:

—¿Tlachque tlamantli inmonajnanquílaj ihuaya nomomachtijcahua?

¹⁷ Huan se tlacatl tlen itztotayaj nepa quinnanquili:

—Tlamachtijquetl, nica nijhualica nooquichpil. Quipiya se iajaca Axcualtlacatl tlen quinnonotiljtoc.

¹⁸ Huan campa huéli quema nopa ajacatl quíitzquí, quimajcahua tlalchi huan camaposoni. Huan motlancochhuehuehotza huan huapahuí. Niquintlajtlaní momomachtijcahua ma quiquixtilica nopa ajacatl, pero ax huélque.

¹⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—¡Nelnelía intlamame tlen ama initztoque! ¡Ax innechneltocaj! ¿Quesqui tonali monequi niitztos imohuaya? ¿Quesqui tonali monequi nimechijiyohuis huan ax innechneltocaj? ¡Xinechhualiquilica nopa oquichpil!

²⁰ Huan quihualicaque. Huan quema nopa ajacatl quíitac Jesús, nimantzi quimaquili se ajaca cócolistli nopa oquichpil. Huan huetzqui tlalchi, huan pejqui momimilohua huan camaposoni.

²¹ Huajca Jesús quitlatzintoquili itata:

—¿Quemaya pejqui quípiya ní cócolistli?

Huan itata quíijto:

—Pejqui quema conetzi eltoya.

²² Huan miyac huelta nopa ajacatl quimajcajtoc tlixijco huan atitla para quimictis. Huajca intla tihueli, xitechtlasojtla huan xitechpalehui.

²³ Huan Jesús quihhui:

—¿Para tlen tinechtlajtlanía intla huéli nimitzpalehuis? Nochi huéli mochi-hua para se tlen nechnehlto.

²⁴ Huan nimantzi itata nopa oquichpil camatqui chichahuac huan quihhui:

—¡Nijneltoca! ¡xinechpalehui para más ma nijnehlto!

²⁵ Huan Jesús quitiac para mosentiliyayaj miyac tlacame, huajca quia-
jhuac iajaca Axcualtlacatl, huan quihui:

—Tiajacatl tlen tiqinchihua tlacame ma nacastapalihua huan ma
nonotiyaca, nimitznahuatía xiquisa ipan ni oquichpil huan ayoc xicalaqui
ipan ya.

²⁶ Huan nopa ajacatl tzaizic, huan quimacac nopa oquichpil seyoc ajaca
cocolistli tlen chichahuac, huan quisi. Huan nopa oquichpil mocajqui
queja mictoc. Huan miyac quijtohuayayaj para ya mictoc.

²⁷ Pero Jesús quimaitzqui huan quitlalanqui huan nopa oquichpil moquet-
zqui.

²⁸ Teipa Jesús calaquito ipan se cali huan ixtacatzimomachtijcahua
quitlajtlanijqe:

—¿Para tlen ax tihuelque tijquixtilijque nopa ajacatl?

²⁹ Huan ya quinihui:

—Ni tlamanli ajacatl ax quisaj intla ax timomajtose huan timosahuase.

Jesús sampa quinihui imomachtijcahua para miquis huan moyolcuís

³⁰ Jesús huan imomachtijcahua quisque nepa huan panotiyajque ipan
estado Galilea. Huan Jesús ax quinequiyaya tlacame ma quimatica campa
itztoya,

³¹ pampa quinmactiyaya imomachtijcahua. Quinihuiyaya:

—Nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl ininmaco tlacame. Ya-
juanti nechmictise, pero quema nimiquis, ica eyi tonali nimoyolcuís.

³² Pero imomachtijcahua ax quimachiliyayaj itlajtol huan
momajmatiyayaj quitlajtlanise tlachque quijitosnequi.

¿Ajqueya elis más hueyi iixpa Toteco?

³³ Teipa Jesús huan imomachtijcahua ajsitoj altepetl Capernaum. Huan
quema itztayaj calijtic, Jesús quintlatzintoquili:

—¿Tlachque inmonajnanquiliyayaj ipan ojtli?

³⁴ Pero ax tleno quijitojqe pampa ipan ojtli monajnanquiliyayaj ajqueya
tlen yajuanti quipixqui achi más tequihuejcayotl.

³⁵ Huajca Jesús mosehui huan quinnotzqui nopa majtlactli huan ome
imomachtijcahua, huan quinihui:

—Intla se tlacatl quinequi elis tlen más quipiya tequihuejcayotl iixpa
Toteco Dios, ma mochihua queja ax quipiya tequihuejcayotl huan ma quin-
tequipano nochí sequinoc.

³⁶ Huan Jesús quíitzqui se conetl huan quitlali tlatlajco campa yajuanti.
Huan quicuanajnahuaajqui huan quinihui:

³⁷ —Intla se tlacatl quiselis se conetl queja ya ni pampa nechne-
ltoca [9:37 O ipan notoca.], huajca yajaya nechselía. Huan ajqueya nechselía, ax
san na nechselía, pero nojquiya quiselía noTata tlen nechtitlanqui ipan ni
tlaltepactli.

Se tlacatl tlen ax techcocolía itztoc tohuaya

³⁸ Huan Juan quihui Jesús:

—Tlamachtijquetl, tiquitaque se tlacatl tlen quinquixtiyaya iajacahua
Axcualtlacatl ica ichicahualis motoca. Tiquihuijqe ma ayoc quichihua
pampa ax tohuaya nemi huan ax techtoquilia.

³⁹ Pero Jesús quinihui:

—Amo xijtzacuilica, pampa axaca hueli quijitos notoca huan quichihua se
chicahualis nescayotl huan teipa camatis fiero tlen na.

⁴⁰ Pampa intla se tlacatl ax techcocolía, huajca yajaya itztoc tohuaya.

⁴¹ Ajqueya inmechmacas se quentzi atl pampa quimati innechtoquilíaj na niCristo, nimechilhuía para temachtli noTata quitlaxtlahuis cuali.

Toteco Dios quintlatzacuiltis tlen tlajtlacolchihua

⁴² “Intla acajya quinextilis ma tlajtlacolchihua se tlen ni coneme tlen nech-neltocaj, Toteco nelía quitlatzacuiltis. Más cuali intla achtohui quiquechilpil-isquiaj nopa tlatatl se hueyi metlatl huan quimajcahuasquíaj ipan hueyi atl para ma misahuis para ma ax quichihua nopa hueyi tlajtlacoli.

⁴³ Intla tijnequi titlajtlacolchihuas ica se moma, más cuali xijtzontequi. Pampa achi cuali ticalaquis elhuicac ica san setzi moma, huan ax tiyas ica ome moma campa nopa tlitl tlen ax quema sehuis.

⁴⁴ Nepa nopa ocuillime ax miquij huan ax quema sehuis nopa tlitl.

⁴⁵ Huan intla moicxi mitzhuicas para titlajtlacolchihuas, más cuali xijtzontequi. Pampa achi cuali ticalaquis elhuicac timetzcototit, huan ax mitzmajcahuase ica ome mometz ipan mictla campa nopa tlitl tlen axaca hueli quisehuis.

⁴⁶ Nepa ocuillime ax miquij huan ax quema sehuis nopa tlitl.

⁴⁷ Huan intla moixtiyol quinequi mitztlatlacolchihualtis, achi cuali xijquixti. Pampa más cuali ticalaquis campa tlanahuatía Toteco ica san setzi moixtiyol huan ax mitzmajcahuase mictla ica ome moixtiyol.

⁴⁸ Nepa ax miquise nopa ocuillime huan ax quema sehuis nopa tlitl.

⁴⁹ “Queja quicualtlalíaj se tlacajcahualistli para Toteco ica istatl huan ica tlitl, nojquiya monequi nochí tlacame quipanose tlaohuijcaoytl pampa Toteco quincualtlalía para ma quitequipanoca.

⁵⁰ Istatl nelía cuali, pero intla quipolohua ipoyeca, axaca huelis quipoyeltis sampa. Xiitzoca queja se tlacualistli tlen cuali poyec pampa initztoque ica cuali se ica seyoc.”

10

Jesús tlamachtli para se tlatatl ihuaya isihua ma ax mocahuaca

¹ Teipa Jesús quisqui nepa huan yajqui estado Judea. Teipa yajqui seyoc nali atemítl Jordán, huan miyac tlacame sampa mosentilijque campa itztoya. Huan Jesús sampa pejqú quínmachtía queja momajtoya.

² Huan hualajque sequin fariseos para quimasiltise Jesús ica tlajtoli. Huan quitlajtlanijque intla cuali para se tlatatl quicahuas isihua.

³ Huajca Jesús quínilhui:

—¿Tlachque inmechnahuati Moisés?

⁴ Quíilhuijque:

—Moisés quicahuili se tlatatl ma quimaca isihua se amatlajcuiloli tlen quíijto para nopa sihuatl ayoc iaxca. Quej nopa se tlatatl huelqui quicahua isihua.

⁵ Pero Jesús quínilhui:

—Moisés quínnacac nopa tlanahuatili pampa ipan nopa tonali tlacame nelía eliyayaj yoltetique,

⁶ pero achtohuiya quema Toteco quichijqui tlattepectli, ya quichijqui ‘tlatatl huan sihuatl para ma mocahuaca san sejco.’

⁷ Yeca se tlatatl quicahuas itata huan inana huan mosejcotilis ihuaya isihua.

⁸ Huan nopa ome mochihuase san se inintlacayo. Yeca ayoc itztoque ome, mochihuase san se inintlacayo.

⁹ Huajca tlen Toteco Dios quínnsejcotilijtoc, ma amo aca quíiyocatlalis.

¹⁰ Huan calijtic imomachtijcahua sampa quitlajtlanijque Jesús tlen quii-j-tojtoya tlen tlacame huan sihuame tlen mocahuaj.

¹¹ Huan Jesús quiniilhui:

—Intla se tlacatl quicahua isihua huan mosejcotilis ica seyoc, huajca nopa tlacatl momecatía pampa quixpano isihua tlen achtohui.

¹² Huan intla se sihuatl quicahuas ihuehue huan mosejcotilis ica seyoc tlacatl, yajaya nojquiya momecatía.

Jesús quintiochijqui coneme

¹³ Teipa quinhualicaque coneme campá Jesús para ma quintlalili ima para ma quintiochihua, pero imomachtijcahua quínajhuayayaj tlen quinhualicayayaj.

¹⁴ Huan Jesús quiitac tlen panoyaya, huan cualanqui huan quiniilhui imomachtijcahua:

—Xiquincahuaca ni coneme ma hualaca campá na. Amo xiquintzacuilica pampa Toteco quinselia tlacame ipan itlanahuatilis tlen nechselíaj queja ni coneme nechselíaj.

¹⁵ Nelía nimechilhuía, intla se tlacatl ax nechselía huan nechcahuilía ma nijnahuati ipan iyolo queja se conetl quichihua, ax quema huelis calaquís campá tlanahuatía Toteco.

¹⁶ Huan Jesús quincuanajnahuaajqui nopa coneme, huan quitlali ima inin-pani huan quintiochijqui.

Se telpocatl tlen quipixtoya miyac tomi

¹⁷ Quema Jesús quistehuayaya para yas ipan iojhui, ajsico se tlacatl tlen motlalojti hualajqui huan motlancuaquetzqui iixtla. Huan nopa tlacatl quitlajtlaní:

—Tícualli tlamachtijquetl, ¿tlachque monequi nijchihuas para Toteco nech-macas yolistli yancuic para nochipa?

¹⁸ Huan Jesús quiiilhui:

—¿Para tlen tinechnotzqui nicuali? ¿Ta tijmachilía para axaca cuali, san Dios?

¹⁹ Ta tijmati itlanahuatil Toteco: ‘Amo xitemicti; amo ximomecati; amo xit-laxtequi; amo xiteistlacahui quema tiitztoc se testigo; amo xitlacajcayahua; xijtlepanita motata huan moñana.’

²⁰ Huan nopa tlacatl quiiilhui:

—Tlamachtijquetl, nochí ni tlanahuatili nijneltoquili jti hualajtoc hasta quema nieltóya nioquichpil.

²¹ Huan Jesús quitlachili nopa tlacatl, quicneli huan quiiilhui:

—Se tlamantli mitzpolohúa. Xiya, xijnamacati nochí tlen tijpiya huan xiquinmajmaca tlen teicneltziti. Huan Toteco mitztlaxtlahuis nepa el-huicac. Teipa xihuala, xinechtoquili queja se tlacatl tlen quihuica icuamapel mocualtalijtoc para ipan ma quimictica.

²² Pero quema nopa tlacatl quicajqui itlajtol, quiyolcoco huan mocueso-jtiyajqui pampa nelía quipixtoya miyac tlamantli tlen pajpatioyo.

²³ Huajca Jesús moicancuepqui huan quintlachili imomachtijcahua huan quiniilhui:

—¡Nelía ohui para tlacame tlen tominpiyaj calaquise campá tlanahuatía Toteco!

²⁴ Huan imomachtijcahua quisentlachilijque ica nopa tlajtoli. Huan Jesús sampa quiniilhui:

—Nohuampoyohua, nelía ohui para calaquise campá tlanahuatía Toteco tlacame tlen motemachíaj ipan ininricojyo.

²⁵ Ohui para se hueyi tlapiyali queja se camello ma pano ipan iixtiyol se huitzmalotl, pero noja más ohui para se tlacatl tlen quipiya miyac tomi calaquis campá Toteco tlanahuatía.

²⁶ Huan imomachtijcahua achi más quisentlachilijque huan quitlajtlani-
jqe:

—Huajca ¿ajqueya huelis momaquixtis tlen itlajtlacolhua?

²⁷ Huan Jesús quintlachili huan quinilhui:

—Tlacame ax hueli momaquixtise, pero Toteco, quena, huelis quin-
maquixtis pampa Toteco nochi hueli quichihua.

²⁸ Huan Pedro quilhui:

—Xiquita, tojuanti tijcajtejqe nochi tlen tijpixtoyaj para timitztoquilise.

²⁹ Huan Jesús quinilhui:

—Nelía nimechilhúa, intla se tlacatl quicajtejqe ichaj, o itlaca icnihua, o isihua icnihua, o itata, o inana, o isihua, o iconehua, o imilhua, pampa nechnehtoca na huan itlajtol Toteco, Toteco quitlaxtlahuis.

³⁰ Quena, Toteco quimacas ama ipan ni tlaltepectli cien huelta imiyaca más ichaj, itlaca icnihua, isihua icnihua, inanahua, iconehua huan imilhua, yonque tlaijiyohuis nopampa na. Huan ipan nopa tlaltepectli tlen huala, nopa tlacatl itztos para nochipa.

³¹ Pero miyac tlen ama quipiyaj tequihuejcayotl, ax tleno quipiyase teipa; huan miyac tlen ama itztoque hasta tlateipa, quipiyase miyac tequihuejcay-
otl nepa.

Jesús sampa quinilhui imomachtijcahua para yajaya miquis huan sampa moyolcuís

³² Jesús huan imomachtijcahua nejnemiayaj ipan ojtli ixtlejcoyayaj para altepetl Jerusalén huan Jesús quinyacanayaya. Huan imomachtijcahua quisentlachiliyayaj ica tlen quinilhuiyaya. Huan nopa tlacame tlen quin-
toquiliyayaj momajmatiyayaj. Huan sampa Jesús quinnotzqui iyoca nopa majtlactli huan ome imomachtijcahua huan pejqui quinilhúa tlachque ipantisquía.

³³ Quinilhui: “Xiquitaca, ama titelecotiyohuij para altepetl Jerusalén. Nepa nechtemactilise ininmaco nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa tla-
mactiani tlen itlanahuatil Moisés. Huan yajuanti quiiytose para monequi para na tlen niMocuepqui Tlacatl ma nimiqui, huan teipa nechtemactilise ica tlacame tlen ax israelitame.

³⁴ Huan yajuanti nechhuihuiitase huan nechixchajchase. Teipa nech-
huitequise huan nechmictise. Pero ica eyi tonali, nimoyolcuís.”

Jacobo ihuaya Juan quitlajtlanijqe Jesús se favor

³⁵ Huajca Jacobo ihuaya Juan, nopa ome iconehua Zebedeo, monechcahui-
jqe campá Jesús huan quilhuijqe:

—Tlamachtijquetl, tijnequij titechchihuilis se favor.

³⁶ Huajca quinilhui:

—¿Tlachque inquinequij ma nimechchihuili?

³⁷ Huan quilhuijqe:

—Xitechcahuilis para quema titlanahuatis nepa campá tlahuel tlayeje-
jca, ma timosehuise se ipan monejmatl huan seyoc ipan moarraves.

³⁸ Huajca Jesús quinilhui:

—Ax inquitmatij tlachque innechtajtlaniaj. ¿Huelis intlaijiyohuise queja na? ¿Huelis inquitpanose miyac cuesoli queja na nijpanos?

³⁹ Huan yajuanti quilhuijqe:

—Quena, tihuelise.

Huan Jesús quinilhui:

—Nelía intlaijiyohuise queja na. Huan nelía inquipanose miyac cuesoli queja na nijpanos.

⁴⁰ Pero ax notequi para niquijtos ajqueya mosehuise campa nonejmatl huan campa noarraves. San mosehuise nepa tlen Toteco quintlapejpenijtoc.

⁴¹ Huan quema nopa sequinoc majtlacme imomachtijcagua quicajque tlen quitlajtlanijtoyaj, pejque cualanij ica Jacobo huan Juan.

⁴² Huan Jesús quinnnotzqui huan quinilhui:

—Inquimatij para tlacame tlen tlayacanaj ipan nochi tlaltini tlanahuatíaj chichahuac, huan huejhueyi tlacame quipiyaj nochi tequihuejyayotl para quinchihuiliáj inintlacajhua tlen quinequij.

⁴³ Pero ax quej nopa elis ica imojuanti. Pampa ica imojuanti, ajqueya quinequi mochihuas hueyi, monequi inmechtequipanos.

⁴⁴ Huan ajqueya quinequi inmechyacanas, monequi ma mochihua queja imotequipanojca tlen inquicojtoque para imoaxca.

⁴⁵ Pampa niyon na tlen niMocuepqui Tlacatl, ax nihualajtoc para sequinoc ma nechtequipanoca. Nihualajtoc para niquintequipanos sequinoc, huan para nitemacilis noyolis queja se tlaxtлахuili para niquintojtomas miyac tlacame tlen inintlajtlacolhua.

Jesús quichicajqui Bartimeo tlen eltoya popoyotzi

⁴⁶ Jesús huan imomachtijcagua ajsitoj altepetl Jericó. Huan teipa quema quisayayaj, quintoquiliyayaj miyac tlacame. Huan mosehuijtoya ojteno se popoyotzi tlen itoca eliyayaj Bartimeo tlen elqui icone Timeo huan yajaya motlaejehuiliyaya para se quentzi para ica paños.

⁴⁷ Huan quema Bartimeo quicajqui para monechcahuiyaya Jesús tlen Nazaret, pejqui tlahuelchihua huan quijto:

—¡Jesús, ta tiiteipa ixhui David, xinechtlasojtla!

⁴⁸ Huan miyac tlacame quiajhuaque nopa popoyotzi ma ayoc tlahuelchihua, pero yajaya achi más tlahuelchijqui:

—¡Jesús, tiiteipa ixhui David, xinechtlasojtla!

⁴⁹ Huajca quema Jesús quicajqui, moquetzqui huan quijto:

—Xiquilhui ma huala nopa tlacatl.

Huajca quinqnotzque nopa popoyotzi huan quihuique:

—Ximotemachi huan ximoquetza pampa Jesús mitznotta.

⁵⁰ Huajca Bartimeo quicuamajcayaj ipantzajca, huan moquetztiquisqui huan quinechcahuico Jesús.

⁵¹ Huan Jesús quihui:

—¿Tlachque tijnequi ma nimitzchihuili?

Huan nopa popoyotzi quinanquili:

—Tlamachtijquetl, nijnequi nitlachiyas sampa.

⁵² Huan Jesús quihui:

—Xiya mochaj. Ya timochicajqui pampa tinechneltocac.

Huan ipan nopa tlalochtli nopa tlacatl tlachixtejqui cuali huan quitoquili Jesús ipan ojti.

¹ Teipa Jesús ininhuaya imomachtijcahua ajsitoj nechca Jerusalén campa nopa altepetini Betfagé huan Betania, tlen mocahua iixmelac nopa tepetl tlen itoca Olivos. Huan nepa Jesús quintitlanqui ome imomachtijcahua,

² huan quinilhui:

—Xiyaca nopa pilaltepetzi tlen mocahua imoixmelac huan quema inajsitij nepa, inquipantise se pilburrojtzi ilpitoc tlen axaca ipan tlejcotoc. Xijtoj-tomaca huan xinechhualiquilica.

³ Huan intla acajya inmechtajltanis para tlen inquichihua ya nopa, xiquilhuica: ‘Tohueyiteco quinequi quitequihuis huan nimantzi quicuepas.’

⁴ Huajca imomachtijcahua yajque huan quipantitoj nopa pilburrojtzi ilpitoc puertajteno imelac ojtli huan quitojtonque.

⁵ Huan nopa tlacame tlen itztoyaj nepa quintajltanijque:

—¿Tlachque inquichihua? ¿Para tlen inquimalacaniáj nopa pilburrojtzi?

⁶ Huajca imomachtijcahua quinnanquilijque queja Jesús quinilhuijtoya. Huan nopa tlacame quincahuilijque ma quihuicaca.

⁷ Huajca quihuicaque nopa pilburrojtzi campa Jesús huan quitlalilijque ininyoyo icuitlapa huan Jesús tlejcoc ipani.

⁸ Huan miyac tlacame quisosojque ininyoyo ipan ojtli, huan sequinoc quitzontejque imacuayo apach cuatini huan quitlalijque ipan ojtli.

⁹ Huan tlacame tlen tlayacanayayaj huan tlen nojquiya tlen hualayayaj tlaica pejque tlahuelchihua tlen Jesús, huan quijtohuayayaj:

—¡Ma tijhueyichihuaca Toteco! Ma Toteco Dios mitztiochihua ta tlen tihuala ica itequihuejcayo.

¹⁰ ¡Hueyi tlatiochihualistli tijpiyase quema titlanahuatis ipan totlal queja tohuejcapan tata David tlanahuati huejcajquiya! ¡Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios tlen itztoc elhuicac!

¹¹ Huan Jesús calajqui ipan altepetl Jerusalén huan yajqui ipan nopa hueyi israelita tiopamitl. Huan nepa quitlachili nochi tlamantli tlen oncayaya calijtic. Teipa mocuepqui altepetl Betania ininhuaya nopa majtactli huan ome imomachtijcahua pampa tlayohuatinemiyaya.

Jesús quiajhuac se higuera cuahuatl

¹² Huan hualmostla quema Jesús huan imomachtijcahua quisque Betania, mayanque.

¹³ Huan Jesús quihuejcaitac se higuera cuahuatl tlen quipixqui ixihuiyo. Huan yajqui quitlachilito intla quipiyayaya itlajca. Pero quema ajsito, ax tleno quipantli, san quipixqui ixihuiyo pampa aya eliyaya ipohual para tlaquis.

¹⁴ Huajca Jesús quiilhui nopa cuahuatl:

—Ma axaca sampa quicuas motlajca. Huan imomachtijcahua quicajque tlen quijto.

Jesús quintotocac tlen tlanamacayayaj tiopan calijtic

¹⁵ Teipa ajsitoj Jerusalén huan Jesús calajqui ipan nopa hueyi israelita tiopamitl. Huan nepa pejqui quintotoca nopa tlacame tlen tlanamacayayaj o tlachohuayayaj tiopan calijtic. Quincuamajcahuili ininmesas tlen tominpatlayayaj huan ininsiyas yajuanti tlen quinamacayayaj palomas.

¹⁶ Huan Jesús quintzacuili tlacame tlen panoyayaj tlatlajco nopa hueyi tiopan calijtic ica inintlamamal huan ayoc quincahuili ma panoca.

¹⁷ Huan Jesús pejqui quinmachtia tlacame huan quinilhui:

—Ijcuijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: ‘Nochaj eltoc nopa cali campa tlacame tlen ehuaj nochi tlaltini huelis momajtose’, pero inquichijtoque campa mosejcotilaj tlatxequini para tlatxequise.

¹⁸ Huan nopa tlayacanca totajtitzti huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quicajque tlen quichijqui Jesús huan pejque quitemohuiláaj quejatza quimictisquijaj. Quiimacasiyayaj pampa nochi tlacame san quisentlachiliyayaj tlen Jesús quinnmachtiyaya.

¹⁹ Pero quema tlayohuac, Jesús ininhuaya imomachtijcahua quisque tlen nopa altepetl.

Nopa higuera cuahuatl tlen huajqui

²⁰ Hualmostla ica ijnaloc Jesús huan imomachtijcahua panoque campa nopa higuera cuahuatl huan quitaque cuali huactoya hasta ipan inelhuayo.

²¹ Huajca Pedro quiilnamijqui huan quiilhui Jesús:

—Tlamachtijquetl, xiquita ne higuera cuahuatl tlen tijtelchijqui para ma ayoc quema temacas itlajca, cuali huactoc.

²² Huan Jesús quinnanquili:

—Ximotemachica ipan Toteco,

²³ huan melahuac aqui hueli tlatatl tlen quiilhuis ni tepetl: ‘Ximijcueni huan ximomajcahua ipan hueyi atl’, intla quineltoacas para panos tlen quijtojtoc, Toteco quichiuhilis.

²⁴ Yeca nimechilhuiá, nochi tlen inquitlajtlanise Toteco quema inmomaijtohuaj, xijneltocaca para inquiselise huan Toteco innechmacas.

²⁵ Huan quema inmomaijtohuaj ica Toteco, xijtlapojpolhuica aqui hueli tlen ica incualanij para queja nopa imoTata tlen itztoc elhuicac nojquiya innechtlapojpolhuis imotlaixpanolhua.

²⁶ Pampa intla ax inquitlapojpolhuiá sequinoc, huajca Toteco imoTata tlen itztoc elhuicac nojquiya ax innechtlapojpolhuis imotlaixpanolhua.

Itequihuejcayo Jesús

²⁷ Huan yajuanti sampa ajsicoj ipan altepetl Jerusalén. Huan teipa quema Jesús nejnemiyaya tiopan calijtic, quinechcahuijque nopa tlayacanca totajtitzti, huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa huehue tlacame tlen israelitame.

²⁸ Huan quitlajtlanjque:

—¿Tlachque tequihuejcaoytl tijpiya para tijchihua nochi ni tlamantli? ¿Ajqueya mitzmacatoc tlanahuatili?

²⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—Na nojquiya nimechtlajtlanis se tlamantli. Intla xitlahuac innechnanquilis, huajca nimechilhuis ajqueya nechmacatoc tequihuejcaoytl para nijchihua ni tlamantli.

³⁰ ¿Ajqueya quititlanqui Juan para tecuaaltis? ¿Toteco quititlanqui o san tlacame? Xinechnanquilica.

³¹ Huajca pejque moiijlhuíaj huan moiijlhuíjque: “Intla tiquijtose Toteco quititlanqui Juan, yajaya technanquilis: ‘Huajca, ¿para tlen ax inquineltoaque?’”

³² Huan intla tiquijtose san tlacame quititlanque Juan, huajca mahuilili, pampa nochi ni tlacame toca cualanise, pampa nochi quineltoaj para Juan eliyaya se tiocamanalojquetl.”

³³ Huajca quiilhuijque Jesús:

—Tojuanti ax tijmatij ajqueya quititlanqui Juan.

Huan Jesús quinilhui:

—Huajca na nojquiya ax nimechilhuis ajqueya nechmacatoc tequihuejcaoytl para nijchihua ni tlamantli.

12

Nopa tequihuejme tlen ax cuajcualme

¹ Huajca Jesús pejqui quincamahuí ica se ome huicalotl. Quinilhui: “Itztoya se tecojtli tlen quitojqui xocomecatl ipan imil. Huan quitzajtzejqui ica se tepamitl huan tlacoyoni huan quitepejpechti para ipan quipatzcas xocomecatl. Nojquiya quichijqui se huejcapantic tecali para ipan quimocuitlahuis ixomeca mil. Huan quintlanejti ixomeca mil sequinoc tlacame ma quimocuitlahuica huan teipa moajachihuisquíaj tlen temacasquí. Huan huajca nopa tecojtli quincahuilijtejqui ininmaco huan huejca yajqui paxaloto.

² Huan teipa ajsic tonali para tlatequistli, huan nopa tecojtli quititlanqui se itequipanojca ma quinitati nopa tlacame para ma quimacaca tlen eli iaxca tlen nopa tlatequistli.

³ Pero nopa tlacame tlen ininmaco eltoya nopa mili quitzquijque, huan quimaquijque huan quimajcajqe san imacajya.

⁴ Huajca nopa tecojtli sampa quititlanqui seyoc itequipanojca, pero nopa tlacame quitepachojque, huan quicuacocojque, huan tlen fiero quichihuijqe huan quititlanque ma yohui.

⁵ Teipa nopa tecojtli sampa quititlanqui seyoc itequipanojca huan quimictijque. Teipa quititlanqui miyac más itequipanojcahua, pero nopa ax cuajcualme quinmaquijque sequin huan sequinoc quinmictijque.

⁶ “Huajca nopa tecojtli quipixtoya san setzi para quititlanis, eltoya itelpoca tlen quicneli. Huajca teipa nojquiya quititlanqui campa ixomeca miltitla, pampa nopa tecojtli moilhuiyaya para quitlepanitasquíaj itelpoca.

⁷ Pero nopa tlacame tlen ininmaco eltoya nopa mili moilhuijqe se ica seyoc: ‘Ya ni tlen teipa quiselis ni xocomeca mil. Ma tijmictica huan teipa ni mili elis toxca.’

⁸ Huajca quitzquijque, huan quimictijque huan quimajcajqe itlacayo xocomeca milteno.”

⁹ Huan Jesús quintlajtlaní: “¿Tlachque inquitaj quichihuas nopa tecojtli tlen iaxca nopa xocomeca mil ica nopa ax cuajcualme? Nimechilhuis, yajaya hualas, huan quinmictis nopa fiero tlacame huan quicahuas imil ininmaco sequinoc.

¹⁰ ¿Ax inquitajtoque campa ijcuilijtoc ipan Itlajtlotl Toteco campa camati tlen na queja nise hueyi tetl? Quej ni quijtohua:

‘Nopa hueyi tetl tlen calchihuani quicuamajcajqe pampa ax quinejqe quitequihuse,

teipa elqui tlen más monequiyaya para yas calnacastla, huan ipan quiquetzase nopa cali.

¹¹ Toteco quichijqui ma pano queja nopa huan nelía tiquitaj cuajcualtzi tlen quichijqui.”

¹² Huajca nopa tlayacanani tlen israelitame quinequiyayaj quitzquise Jesús pampa quimatiyayaj ni huicalotl tlen quinpohuili quijtosnequiyaya yajuanti itztayaj nopa fiero tequihuejme. Pero ax huelque quitzquise pampa quinimacasiyayaj nochi nopa tlacame tlen quitoquiliyayaj. Yeca quicajtejqe Jesús huan yajque.

¿Cuali titlaxtlahuase tlen techtlajtlanía César?

¹³ Teipa nopa tlayacanani quititlanque campa Jesús sequin fariseos huan sequinoc tlen quitoquijque Herodes para quimasiltise Jesús ica itlajtlotl.

¹⁴ Huan monechcahuijqe huan quihuijqe:

—Tlamachtijquetl, tojuanti tijmatij ta se titlacatl tlen tixitlahuac huan ax tiquimacasi tlen niyon se tlacatl quijitohua. Axaca tijchicoicnelía huan titlamachtía nelxitlahuac tlen Toteco quinequi ma tijchihuaca. ¿Ta tiquita cuali titlaxtlahuase tlen techtlajtlanía Tlanahuatijquetl César, o axtle? ¿Titlaxtlahuase o ax titlaxtlahuase?

¹⁵ Pero Jesús quimatiyaya para quipiyayaj ome ininxayac ica tlen quitlajtlanijque. Huajca quinilhui:

—¿Para tlen inquinequij innechcajcaياهوase? Xinechhualiquilica se tomi para niquitas.

¹⁶ Huan quihualiquilijque se tomi, huan Jesús quintlajtlani:

—¿Ajqueya iixcopinca quipiya ni tomi huan aqueya itoca ijcuilijtoc ipani?

Huan quinanquilijque:

—Quipiya iixcopinca Tlanahuatijquetl César.

¹⁷ Huajca Jesús quinilhui:

—Xijmacaca César tlen César iaxca, huan xijmacaca Toteco tlen Toteco iaxca.

Huan san quisentlachilijque ica tlen Jesús quinnanquili.

Quitlajtlanijque Jesús intla moyolcuise tlacame

¹⁸ Teipa hualajque campa Jesús sequin saduceos. Saduceos tlamachtíaj para ax quema moyolcuise tlacame tlen mictoque. Huan nopa saduceos pejque quitlajtlaníaj Jesús, quilhuijque:

¹⁹ —Tlamachtijquetl, Moisés techtlajcuilhui se tlanahuatili tlen quijitohua intla miquis se tlacatl tlen quipiya isihua huan ax quinpixque yon se inincone, huajca iicni monequi mosihuajtis ihuaya nopa cahuali huan quipiyase se conetl para quiselis itlal iicni.

²⁰ Itztotaj chicome icnime. Yajaya tlen achtohui ejquetl mosihuajti huan teipa mijqui huan ax quicajtejqui iconehua.

²¹ Teipa iicni tlen teipa ejquetl mosihuajti ihuaya nopa cahuali. Nojquiya yajaya mijqui huan ax quicajtejqui iconehua. Huan teipa san se ipantic seyoc iicni.

²² Huan queja nopa nochi chicome icnime mosihuajtijque ihuaya huan ax quicajtejque inincone. Teipa mijqui nopa sihuatl.

²³ Huajca, quema moyolcuise nochi tlacame tlen mictoque, ¿ajqueya tlen nopa icnime elis ihuehue nopa sihuatl pampa nochi chicome mosihuajtijque ihuaya?

²⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Inmocuapolojtoque pampa ax inquimatij Itlajtol Toteco, niyon ax inquimatij Toteco ichicahualis.

²⁵ Quema moyolcuise nochi tlacame tlen mictoque, ayoc monequis mosihuajtise, niyon monamictise para quicahuase inincone. Nochi itztose para nochipa queja elhuicac ehuaní ipan elhuicac huan ax miquise.

²⁶ Pero nelía moyolcuise tlacame tlen mictoque. ¿Ax inquipojtoque nopa amatlajcuiloli tlen quijcuilo Moisés tlen quijitohua quejatza Toteco quinzotzqui tlen nopa xihuitzontli tlen tlatlayaya? Toteco quilhui Moisés quej ni: 'Na niiTeco Abraham, huan niiTeco Isaac, huan niiTeco Jacob.'

²⁷ Pampa Toteco quijito para yajaya noja itztotaj ininTeco Abraham, Isaac huan Jacob quema ya mictotaj, tijmatij noja itztotaj nepa elhuicac iixpa ya yonque huejcajquiya mijque ipan tlattepectli. Yeca insaduceos nelía inmocuapolojtoque quema inmoilhuiáj axaca moyolcuís.

Nopa tlanahuatili tlen Toteco techmacac tlen más monequi

²⁸ Itztoya nepa se tlamachtijquetl tlen itlanahuatil Moisés tlen quicactoya Jesús quema quincamahuiyaya saduceos. Huan quimatqui para Jesús cuali tlananquiliytoya. Huajca monechcahui huan quitlajtlaní:

—¿Tlachque tlanahuatili ipan itlanahuatil Moisés tlen más monequi tijchi-huase?

²⁹ Huan Jesús quinanquili:

—Nopa tlanahuatili tlen más monequi tijchihuase eltoc ya ni: ‘Xitlacauica israelitame, san Toteco itztoc Dios huan axaca seyoc.

³⁰ Huan monequi xiquicneli Toteco Dios ica nochi moyolo huan ica nochi moalma, huan ica nochi motlalnamiquilis huan ica nochi mochicahualis.’

³¹ Huan nopa ompa tlanahuatili tlen nojquiya monequi eltoc ya ni: ‘Xiquinicneli sequinoc queja timoicnelíaj.’ Ax onca seyoc tlanahuatili tlen Toteco quimacatoc tlen más monequi que ni ome.

³² Huan nopa tlamachtijquetl tlen itlanahuatil Moisés quiilhui:

—Cualtitoc tlamachtijquetl. Xitlahuac tlen tiquijtohua. Toteco Dios san yajaya iyoytzi tlen itztoc Dios, huan axaca seyoc.

³³ Huan monequi tiquicnelise Toteco ica nochi toyolo, huan ica nochi totlalnamiquilis, huan ica nochi toalma huan ica nochi tochicahualis. Huan monequi tiquinicnelise sequinoc queja timoicnelíaj. Huan intla titeicnelíaj queja nopa, ipati más iixtla Toteco quej nochi tlacajcahalistli tlatlatili huan nochi tlapiyalime tlen tlacame quimacaj Toteco.

³⁴ Huan Jesús quicajqui nopa tlatatl quinanquili xitlahuac huan quiilhui:

—Ax miyac mitzpolohua para huelis ticalaquis campá tlanahuatía Toteco. Huajca teipa axaca moneltlali para más quitlajtlanis Jesús.

David quinzotzqui Cristo “noTeco”

³⁵ Jesús tlamachtiyaya ipan hueyi tiopan calijtic huan quijito:

—¿Para tlen quijitohuaj nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés para nopa Cristo tlen tlajcuilojtoc para hualas elis se iteipa ixhui David?

³⁶ David iselti quinzotzqui Cristo iTeco ica ichicahualis Itonal Toteco pampa David quijcuilo ni tlajtoli ipan Itlajtol Toteco:

‘Toteco Dios quiilhui noTeco Cristo ni tlajtoli:

Ximosehui nica nonejmatl hasta nimitzmactilis mocualancaitacahua para tiquinnahuatis.’

³⁷ Huajca Tlanahuatijquetl David iselti quinzotzqui nopa Cristo iTeco. Ya ni technextilía Cristo elisquía Dios. Huajca ¿quejatza huelisquía para yajaya nojquiya elis se iteipa ixhui David?

Huan nopa miyac tlacame quicaquiyayaj Jesús ica paquilistli.

Jesús quinteilhui tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés

³⁸ Jesús quinzotzqui tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Yajuanti quinpactía nentinemise ica ininyoyo huehueyac. Quinequij nochi tlacame ipan tianquis ma quintlajpaloca ica tlatlepanitacayotl.

³⁹ Quinequij mosehuise campá tlacualca ipan israelita tiopantini. Nojquiya quinequij mosehuise campá más cuali ipan hueyi tlacualistli.

⁴⁰ Pero ax mopinahuaj quinquixtilíaj ininchajchaj cahual toahuime. Huejcahuaj momajtohuaj ica Toteco para tlacajcayahuase pampa quinequij para tlacame ma quinitaca huan ma quintlepanitaca. Huajca Toteco quintlatzacuiltis más quej sequinoc.”

Se cahual toahui quimacac Toteco ome piltomintzi

⁴¹ Teipa Jesús mosehuiyaya tiopan calijtic iixmelac nopa pilcajatzitzi campa nochi quitemayayaj inintomi. Quintlachiliyaya nopa miyac tlacame tlen quitlalilyayaj tomi nopano. Huan miyaqui tlacame tlen tominpixtoyaj temacayayaj miyac tomi.

⁴² Huan hualajqui se cahual toahui teicneltzi huan quitenqui ome cahuani tomi tlen pilsiltzitzi tlen ipati queja macuili centavo.

⁴³ Huan Jesús quinnottzqui imomachtijcahua huan quiniilhui:

—Nelía nimechilhuía, ni cahual toahui teicneltzi quitlalijtoc más tlen nochi sequinoc tlen quitlalijtoque tomi ipan nopa pilcajatzitzi.

⁴⁴ Pampa nochi sequinoc quitemayayaj tlen san mocahuayaya, pero yaja tlahuel teicneltzi, quitenqui nochi tlen iyojtzí quipixtoya. Temacatoc nochi tlen quitequihuisquía para itlacualis.

13

Jesús quiiyto para quixolehuase nopa hueyi tiopamitl

¹ Jesús quisayaya ipan hueyi israelita tiopamitl huan se tlen imomachtijcahua quiiilhui:

—¡Tlamachtijquetl, xiquita! Nelía yejectzitzí ni huejhueyi tetl ipan tepamitl huan nelyejectzitzí ni caltini tlen iaxca tiopamitl.

² Huan Jesús quiiilhui:

—Quena, xijtlachili ni huejhueyi tiopan caltini tlen eltoc nica. Teipa ax mocahuas niyon se tetl campa eltoya pampa tlacame quixolehuase nochi.

Tlanescayotl tlen hualas

³ Teipa Jesús mosehui ipan nopa tepetl tlen itoca Olivos iixmelac nopa hueyi israelita tiopamitl, huan Pedro, Juan, Jacobo huan Andrés quitlajtlani-que ixtacatzí:

⁴ —Xitechilhui, ¿quema hualase tloxolehuani? ¿Tlachque tlanescayotl oncas quema nechcatitos para panos nochi nopa tlamantli?

⁵ Huan Jesús quiniilhui:

—Xijpiyaca cuidado ma axaca inmechcaycayahuas.

⁶ Miyac tlacame hualase ica notoca huan quiiytose para yajuanti Cristo huan quincaycayahuase miyac tlacame.

⁷ Huan inquicaquise para onca tlatehuijcaoytl nica huan neca, pero amo ximomajmatica, pampa nochi ni monequi panos. Pero ax nimantzi hualas tlamiya tlattepacitl.

⁸ Se tlali motlalanase huan motehuise ica sejcayoc ehuan. Se tlanahuati-quetl ica isoldados motlalanase huan motehuis ica seyoc tlanahuatijquetl. Mojmolinis tlali campa hueli huan oncas huejhueyi mayantli. Huan campa hueli tlacame moajcomanase. Ica ni tlamantli sanoc pejtos tlen tlacame quiijiyohuijtiyase.

⁹ Quema pehuas pano ni tlamantli, xijpiyaca cuidado pampa tlacame inmechtemactilise campa tequicali, huan inmechcuartajhuise ipan toisraelita tiopahua. Huan pampa innechneltocaj, inmechtemactilise campa gobernadores huan tlanahuatiani. Quej ni hueli inquinilhise notlajtol.

¹⁰ Pero achtohui monequi tlacame teixtomilise Itlajtol Toteco ipan nochi taltini.

¹¹ Huan quema inmechhuicase huan inmechtemactilise campa tequicali, amo ximocuesoca ica tlen inquiiytose para inmomanahuise. Amo ximoyolilhuica. San xiquijtoca tlen Toteco inmechilhuis ipan nopa tlahochtli pampa ax elis imojuantl tlen incamatise imojuanti, pero elis Itonal Toteco tlen camatis.

¹² Huan sequin tlacame quintemactilise iniicnihua ma miquica. Nojquiya sequin tetatme quintemactilise ininconeuhua. Sequin coneme motlalanase huan quintemactilise inintatahua huan innanahua huan quichihuase para tlacame ma quimictica.

¹³ Nochi tlacame tlahuēl inmechocolise pampa intechnehtocaj, pero intla intlaijyohuise hasta itlamiya, Toteco Dios inmechmaquixtis.

¹⁴ “Pero ajsis se tona inquitase panos tlen nopa tiocamanalojquetl Daniel huejcajquiya quijito panos, pampa tlen fiero moquetzas Campa Más Tlatzejtzeloltic ipan nopa hueyi israelita tiopamitl campax quinamiqui itztos. Huan tlahuēl quijitlacos nopa tiopa. (Tlen quipohuaj ya ni, ma quimachilica tlen quijitosnequi.) Huajca quema panos ya ni, nochi tlen itztose ipan estado Judea ma choloca ipan tepetini.

¹⁵ Huan tlen itztose calpani ma choloca nimantzi; ma temoca huan ma choloca nimantzi; ma ax calaquica ininchajchaj para quiquixtise se tlajquía.

¹⁶ Huan tlen itztose ipan ininmil ma ax mocuepaca para quicuitij más iyoyo.

¹⁷ ¡Pero teicneltique nopa sihuame tlen nechcatitoc para conepiyase huan nopa sihuame tlen tlachichitise ipan nopa tonali!

¹⁸ Xijtlajtanica Toteco ma ax huala ni tequipacholi quema tlaseseayas,

¹⁹ pampa ipan nopa tonali oncas tlaijyohuistli queja ax quema oncatoc hasta quema Toteco quichijqui tlaltepectli huan niyon hasta ama. Huan ax quema oncasoc seyoc cuesoli queja nopa.

²⁰ Huan intla Toteco ax quichihuasquía cototzi nopa tonali, nochi miquisquía. Pero yajaya quichihuas nopa tonali ma eli cototzi pampa quinicnelía tlen quintlapejpenijtoc.

²¹ “Huajca intla se acajya inmechilhuis para nica itztoc Cristo, o Cristo itztoc nepa huan monequi inquitatij, amo xijneltocaca.

²² Pampa motlalanase tlacajcayahuani tlen quijitose para yajuanti Cristo, huan sequinoc quijitose para yajuanti itiocamanalojcahua Toteco. Yajuanti quinextise miyac tlanescayotl huan huejhueyi chichahualis nescayotl para ica quincajcayahuase tlacame. Huan intla huelisquía, hasta nojquiya quincajcayahuasquía tlacame tlen Toteco quintlapejpenijtoc.

²³ Pero xijpiyaca cuidado, ya nimechilhui achtohui nochi tlen panos teipa.

Quejatza sampa hualas Icone Toteco ipan tlaltepectli

²⁴ “Pero ipan nopa tonali, quema tlantos nopa tlaijyohuistli, tzintlayohuas tonati, huan metztli ayoc tlatlanextis.

²⁵ Sitlalime huetzise tlen elhuicac, huan sequinoc tlamantli tlen eltoc ipan elhuicactli chichahuac mojmolinis.

²⁶ Teipa tlacame nechitase na tlen niMocuepqui Tlacatl quema nihualas ipan mixtli ica hueyi chichahualistli huan ica notlatlanex.

²⁷ Huan huajca niquinnahuatis noelhuicac ejcahua ma quinsentilica nopa tlacame tlen Toteco quintlapejpenijtoc tlen campax hueyi ipan tlaltepectli huan elhuicactli.

²⁸ “Xijmachilica ni huicalotl tlen se higuera cuahuatl. Quema pehua moseliltia imacuayo huan quisa ixihuiyo, inquitatij monechcahuía tlatonilotl.

²⁹ San se ica imojuanti nojquiya quema inquitase ni tlamantli tlen nimechilhuijtoc, xijmatica ya nechca para nihualas. Ya nimechcahuijtos ipan cuapuerta.

³⁰ Nelía nimechilhúa, ni xinachtli tlacame tlen ama itztoque ax miquise hasta quema panos nochi ni tlamantli.

³¹ Elhuicactli huan tlaltepectli panotehuas, pero notlajtol nochipa motlamichijtiyas.

³² “Pero axaca quimati tlachque tonal huan tlachque hora sampa nihualas ipan ni tlaltepectli. Ax quimatij nopa elhuicac ehuani ipan elhuicac, niyon na nilcone ax nijmati. San yajaya Totata, quena quimati.

³³ Xijpiyaca cuidado, xitlachixtoca cuali huan ximomaijtoca pampa ax inquimatij quema ajsis nopa tonal quema sampa nihualas.

³⁴ Na niyas huan sampa nihualas queja ni tlacatl tlen yajqui paxaloto. Yajaya achtohui quinmacac tequihuejcayotl itequipanojcahua huan quimacac senen itequi. Huan quinnahuati ma quimocuitlahuica cuapuerta. Huan quisqui ichaj huan yajqui paxaloto, pero itequipanojcahua monejqui mojmotla tlachixtose pampa ax quimatiyayaj tlachque tonal mocuepasquía.

³⁵ Huajca xitlachixtoca cuali ihuical quej nopa tequipanohuani tlen quichiyaj nopa caltecojtli pampa imojuanti nojquiya, ax inquimatij quema nimocuepas. Huelis nihualas tlayohua, o tlajco yohual, o quema tzajtzis cuapelech o ica ijalnoc.

³⁶ Intla nihualas nimantzi, ma ax nimechpantiqui incochtoque.

³⁷ Huan tlen nimechilhúa imojuanti, nojquiya niquinilhúa nochi tla-came: ¡Xitlachixtoca cuali para quema nihualas!”

14

Nopa tlayacanani quisencajque para quiitzquise Jesús

¹ Polihuiyaya ome tonali para nopa israelita ilhuítl tlen itoca Pascua quema israelitame quicuaaj pantzi tlen ax quiapiya tlasonecayotl. Huan nopa tlayacanca totajtzitzi ininhuaya tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quitemohuiliyayaj quejatza huelisquíaaj quicajcayahuasquíaaj Jesús para quiitzquise huan quimictise.

² Pero moilhuiyayaj ax huelis quiitzquisquíaaj ipan nopa ilhuítl para nopa tla-came ma ax moajcomanaca huan quintehuisquíaaj.

Se sihuatl quitequili tlaajhuiyacayotl ipan itzonteco Jesús

³ Jesús itztoya ipan nopa altepetl Betania ipan ichaj Simón tlen achtohui tlayayo palaniyaya ica nopa cocolistli tlen itoca lepra. Huan Jesús mosehuitztoya campa mesa, huan ajsico se sihuatl tlen quihualicayaya se lemete tlen quicoyonijtoya tlen se tetl itoca alabastro. Nopa tlaajhuiyacayotl elqui tlahuel patiyó. Eliyaya senquistoc nardo huan ica nopa tlaajhuiyacayotl momajtoyaj quinplohuaaj mijcatzitzí. Huan nopa sihuatl quiquechpostejqui nopa frasco huan quitequili ipan itzonteco Jesús.

⁴ Huan sequin tlen itztoyaj nepa cualanque huan moilhuijque:

—¿Para tlen san quinenpolohua ne tlaajhuiyacayotl?

⁵ Hueltosquía quinamacatosquía para miyac tomi queja tlaxtlahuaj para eyi ciento tonali tequitl huan nopa tomi hueltosquía quinamacatosquíaaj tlen teicneltzitzí.

Quej nopa quiajhuyayaj nopa sihuatl.

⁶ Pero Jesús quiijto:

—Xijcahuaca, ¿para tlen inquicuatotoníaaj? Ni sihuatl nechchiuilía tlen cuali.

⁷ Nochipa itztose tla-came tlen teicneltzitzí imohuaya huan huelis inquinpalehuisse quema inquinequise, pero na, ax niitztos nica miyac más tonali.

⁸ Ni sihuatl quichijqui tlen huelqui. Nechpolo ni tlaajhuiyacayotl para quicualltlalis notlacayo para quema nimiquis huan nechtlalpachose, yonque noja polihui.

⁹ Nelía nimechilhuía, campa hueli ipan nochi tlaltepectli campa tlacame teixtomilise itlajtol Toteco, nojquiya tepohuilise tlen nechchihuili ni sihuatl para nochi tlacame ma quiihlamiquica.

Judas quitencajqui para quitemactilis Jesús

¹⁰ Teipa Judas Iscariote, se tlen nopa majtlactli huan ome imomachtijc-ahua Jesús, yajqui quinitato nopa tlayacanca totajtzitzi para quisencahuas quejatza quitemactilis.

¹¹ Huan quema nopa tlayacanca totajtzitzi quicajque, nelía paquiyayaj huan quiihluijque para quiflaxtlahuisse. Huajca Judas pejqqui quitemohua se hora huan se lugar tlen cuali para quiiitzquise Jesús para huelis quitemactilis ininmaco.

Itlacualis Tohueyiteco

¹² Ajsico nopa achtohui tonal tlen nopa ilhuatl quema tiisraelitame tijcuaj pantzi tlen ax quiptiya tlasonejayotl huan monequi tijmictise nopa pilbor-regojtzi para tiquilnamiquise nopa Pascua. Huan imomachtijc-ahua Jesús quitlajtlanijqque:

—¿Canque tijnequi ma tijcualltlalitij nopa Pascua tlacualistli para ta?

¹³ Huajca Jesús quintitlangui ome imomachtijc-ahua ma yaca, quinihlui:

—Xiyaca ipan nopa altepetl huan inmechnamiquis se tlatatl tlen quihuica atl ipan se comitl. Xijtoquíllica.

¹⁴ Xiquilhuica tlen iaxca nopa cali campa yajaya calaquis para nopa tlamachtijquetl quinequi quimatis campa eltoc nopa hueyi calijtic campa huelis quicuas nopa Pascua tlacualistli ininhuaya imomachtijc-ahua.

¹⁵ Huan inmechnextilis se hueyi cuarto tlen ya tlacualtlalili ipan se cali tlen moicpahujtoc. Nepa xijcualltlalica nopa tlacualistli para nochi tojuanti.

¹⁶ Huajca yajque imomachtijc-ahua huan calajque ipan nopa altepetl huan quipantijque nochi queja Jesús quinihluijtaya. Huan nepa quisencajque nopa Pascua tlacualistli.

¹⁷ Huan quema tlayohuac, Jesús ininhuaya nopa majtlactli huan ome imomachtijc-ahua yajque nepa.

¹⁸ Huan yajuanti mosehuiyayaj campa mesa tlacuayayaj huan Jesús quinihlui:

—Nelía nimechilhuía, se tlen imojuanti tlen tlacua nohuaya nechtemactilis.

¹⁹ Huajca pejqque mocuesohuaj huan sesentzitzitzi yajuanti pejqque quitlajtlaniáj Jesús:

—¿Huelis na?

Huan seyoc nojquiya quiijtto:

—¿Huelis na?

²⁰ Huan Jesús quinihlui:

—Yajaya se tlen imojuanti inmajtlactli huan ome. Yajaya tlen tlacua huan quiapachohua ipantzi nohuaya ipan ni plato.

²¹ Nelía na tlen niMocuepqui Tlatatl nimiquis queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco huejcayquiya, pero nopa tlatatl tlen nechtemactilis quipantis se hueyi tlatzacuilitistli. Más cuali eltosquía para ax tlaajtosquía.

²² Huan quema tlacuayayaj, Jesús quiiitzqui pantzi, huan quitlascamatqui iTata huan quitlajcotlapanqui. Teipa quinmajmacac imomachtijc-ahua huan quinihlui:

—Xijcuaca, ni notlacayo.

²³ Huan Jesús quitzqui se taza huan quitlascamatqui iTata. Teipa quinmacac imomachtijcahua huan nochi quique ipan nopa taza.

²⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Ya ni noeso tlen nijtoyahuas para miyac tlacame quema nimiquis. Ica ya ni pehuas itequihuejcayo nopa yancuic tlajtoli tlen Toteco Dios quichihua ica tlacame.

²⁵ Melahuac, ayoc niquis xocomecatl iayo hasta nopa tonal quema sampa niquis campa tlanahuatía Toteco.

Pedro quijitos ax quixmati Jesús

²⁶ Huan teipa quema huicaque se tiohuicatl, yajque ipan nopa tepetl Olivos.

²⁷ Huan Jesús quinilhui:

—Ni yohuali nochi imojuanti inmomajmatise huan innechtlahuelcahuase, pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco: ‘Nijmictis nopa tlamocuitlahuijquetl, huan iborregojhua motlalose.’

²⁸ Pero quema nimoyolcuís, teipa nitlayacanas hasta estado Galilea, huan nopa timopantise.

²⁹ Huajca Pedro quilhui Jesús:

—Yonque nochi sequinoc mitztlahuelcahuase, pero na, ax quema.

³⁰ Huan Jesús quilhui:

—Melahuac nimitzilhuía, ipan ni tlayohua quema noja polihui para tza-jtzis se cuapelech ica ompa, ta tiquinilhuis tlacame expa para ax tinechixmati.

³¹ Pero Pedro noja más chichahuac quijito:

—Yonque monequi nimiquis mohuaya, ax quema niquijitos para ax nimitzixmati.

Huan nochi yajuanti nojquiya ya nopa quijitojqe.

Jesús momajto ica iTata nepa Getsemaní

³² Teipa nochi ajsitoj campa se xochimili tlen itoca Getsemaní huan Jesús quinilhui imomachtijcahua:

—Ximosehuica nica huan nimomajtoti ica noTata.

³³ Huan Jesús quinhuicac Pedro, Jacobo ihuaya Juan huan pejqui mocuesohua miyac.

³⁴ Huan quinilhui:

—Nelía tlahuel nimocuesohua hasta nijmati nimiquis amantzi san ica cuesoli. Ximocahuaca nica huan xitlachixtoca.

³⁵ Huajca Jesús moquixti se quantzi huan motlancuaquetzqui tlalchi. Huan pejqui momajtohua ica Itata huan quitlajtlani intla huelis, ma ax quipanos nopa fiero tlaijiyohuistli tlen hualayaya.

³⁶ Quilhui: “Papá, ta nochi tihueli tijchihua. Xinechquixtili ni tlaijiyohuistli tlen huala, pero amo xijchihua tlen na nijnequi, san xijchihua tlen ta mopaquilis.”

³⁷ Teipa Jesús mocuepqui campa itztotaj imomachtijcahua, huan quin-pantito cochoque huan quilhui Pedro:

—Simón, ¿ticoctoc? ¿Ax huelqui titlachixtoya niyon se hora?

³⁸ Xitlachixtoca huan ximomajtoca para ma ax innechyoltlanas tlajtlacoli. Nelía imotonaltzi quinequi quichihuas tlen Toteco quinequi, pero imotlacayo tlaxicohua.

³⁹ Huan Jesús sampa yajqui huan momajtoto. Quilhui Itata ihuical quej achtohui quilhui.

⁴⁰ Teipa sampa mocuepqui campa imomachtijcahua huan sampa quin-pantito cochtoque, pampa ax huelque quiiijyohuise para ax cochise. Huan imomachtijcahua ax quimatiyayaj quejatza quinanquillise.

⁴¹ Sampa ica expa Jesús yajqui momaijtoto. Teipa mocuepqui campa imomachtijcahua huan quinihui:

—¿Noja incochtoque huan inmosiyajcajtoque? San ya ni. Ya ajsic ni hora para nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tlacatl ininmaco tlajtlacolchi-huani.

⁴² Ximoquetzaca, ma tiyacajya. Xiquitaca, nepa huala tlen nechtemactilis.

Tlacame quiitzquijque Jesús

⁴³ Huan nimantzi quema Jesús noja camatiyaya, ajsico Judas, se tlen nopa majtlactli huan ome imomachtijcahua. Huan ihuaya hualayayaj miyac tlacame tlen quihualicayayaj machetes huan cuahuitl. Quintitlantoyaj nopa tlayacanca totajtztzi, ininhuaya nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, ininhuaya nopa huehue tlacame tlen israelitame.

⁴⁴ Huan Judas tlen quitemactiliyaya Jesús quinmacatoya se tlanescayotl pampa quinihuijtoya para tlen quitzoponis, yaja Jesús. Huajca ma qui-itzquica huan ma quihuica cuali ilpitoc.

⁴⁵ Huan nimantzi quema Judas ajsico, quinechcahuico Jesús huan quihui:

—¡Tlamachtijquetl!

Huan quitzoponi.

⁴⁶ Huajca nopa tlacame quiitzquijque Jesús huan quihuicaque.

⁴⁷ Pero se tlacatl tlen itztoya nepa quiquixti imachete, huan quimaquili itequipanojca nopa hueyi totajtzi huan quitzontequili se inacas.

⁴⁸ Huan Jesús quinihui:

—¿Para tlen inhualajtoque nica para innechitzquise ica machetes huan ica cuahuitl queja nielisquí se nitlaxtejquetl?

⁴⁹ Mojmotla nitlamachtiyaya ipan nopa hueyi tiopamitl campa initztoyaj huan ax quema innechitzquijque. Pero ya ni monequi ma pano para mochihuas tlen huejcajquiya iccuiljtoc ipan Itlajtol Toteco para panos.

⁵⁰ Huan nimantzi nochi imomachtijcahua quicajtejque Jesús huan choloj-que.

Se telpocatl tlen cholojtejqui

⁵¹ Huan quitoquiliyaya se telpoca tlacatl tlen motzactoya san ica se hueyi yoyomitl. Huan nopa tlacame quiitzquijque,

⁵² pero nopa telpocatl quicajtejqui iyoyo ininmaco huan cholojqui xolotic.

Jesús iixtla nopa tlasentilistli tlen tequihuejme

⁵³ Teipa quihuicaque Jesús campa nopa hueyi totajtzi. Huan mosentilijque nochi tlayacanca totajtztzi, nopa huehue tlacame tlen israelitame huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés.

⁵⁴ Huan Pedro quitoquili Jesús ica hueja huan calajqui ipan icalixpa nopa hueyi totajtzi. Teipa Pedro mosehuijtoya ininhuaya tlen quimocuitlahuiyayaj nopa cali huan nochi yajuanti mototoniyayaj tliteno.

⁵⁵ Nopa tlayacanca totajtztzi ininhuaya nochi nopa tlasentilistli tlen tequihuejme quintemohuayayaj ome tlacame para quiteilhise Jesús ica tlen ax cuali quitztoyaj quichihua para huelis quimictise, pero ax quinpantijque.

⁵⁶ Miyaqui istlacatiyayaj ica ya para quichijtoya tlamantli tlen ax neli quichijqui, pero ax elqui san se inintlajtol.

⁵⁷ Sequin moquetzque huan quiijistlacahuijque Jesús, huan quiiytojque:

58 —Tojuanti tijcajque quema quiijto para quixolehuasquía ni tiopamitl tlen tlacame quichijtoque huan ica eyi tonali quichihuas seyoc tiopamitl tlen ax tlamachijchihuali.

59 Pero niyon ica ya nopa, ax elqui san se inintlajtol.

60 Huan nopa hueyi totajtzi moquetzqui huan monechcahui campa Jesús huan quitlajtlaní:

—¿Ax tleno tiquinnanquilía tlen ica mitzteilhúiaj? ¿Quejatza timomanahuís?

61 Pero Jesús ax molini huan ax tleno quinnanquili. Huajca sampa nopa hueyi totajtzi quiilhui:

—¿Ta tiCristo, tiIcone Toteco tlen nochi tijhueyichihuaj?

62 Huan Jesús quiilhui:

—Quena, najaya. Huan innechitase na tlen niMocuepqui Tlacatl ni-mosehuijtos inejmatl Toteco Dios tlen quiipya nochi chicahualistli. Huan innechitase quema nihualas ipan nopa mixtli ipan elhuicac.

63 Huajca nopa hueyi totajtzi motzayanili iyoyo pampa quitac para se hueyi tlaixpanoli tlen quiijto Jesús. Huan quiijto:

—¿Para tlen tiquintemose sequinoc tlacame ma techilhuica tlachque quichijtoc ni tlacatl?

64 Ya inquicajque para tlahuel ax quitlepanita Toteco pampa mochihua queja yajaya elisquía Toteco Dios. ¿Tlachque inquijtohuaj ma tijchihuaca?

Huan nochi quiilhuique quinamiqui ma miqui.

65 Huajca sequin pejque quiixchajchaj Jesús. Teipa quiixtzajque huan pejque quiixtlatziníaj huan quiilhui:

—¡Xitechilhui ajqueya mitzixtlatzini!

Huan nopa soldados quimaquiliyayaj ipan ixayac.

Pedro quiijto ax quiixmati Jesús

66 Huan Pedro itztoya calixpa nepa tlatzintla huan ajsico nepa se ichpocatl tlen tlatequipanohuayaya ichaj nopa hueyi totajtzi.

67 Huan nopa ichpocatl quitac Pedro mototoniyaya tlitenó huan quitlachili huan quiilhui:

—Ta nojquiya tinemiyaya ihuaya Jesús, nopa Nazaret ejquetl.

68 Pero Pedro ax mocahuili para quiixmatiyaya, huan quiijto:

—Ax niquixmati, niyon ax nijmachilía tlen tinechilhúia.

Huan Pedro quisqui calteno huan nimantzi tzajtzi se cuapelech.

69 Huan nopa ichpoca tlatequipanojquetl quitlachili sampa huan pejqui quinilhúia tlen itztoyaj nopano:

—Ni tlacatl itztoc se tlen yajuanti tlen nejnemiyayaj ihuaya Jesús Nazaret ejquetl.

70 Pero Pedro sampa quiijto para ax quiixmati. Huan quantzi teipa, nopa tlacame tlen itztoyaj nepa sampa quiilhuique:

—Nelía ta tiitztoc se tlen yajuanti. Nesi tiehua estado Galilea pampa ticamati queja tlen nepa ehui.

71 Huajca Pedro pejqui tlatelchihua huan pejqui quitestigojquetza Toteco Dios huan quinilhui:

—Ax niquixmati ne tlacatl tlen innechcamahuíaj.

72 Huan ipan nopa tlahochli se cuapelech tzajtzi ica ompa. Huajca Pedro quiilnamijqui tlen Jesús quiilhuijtoya. Quiijto para quema noja polihui para tzajtzi se cuapelech ica ompa, Pedro quiijtosquía expa para ax quiixmati Jesús. Huan Pedro moilhui tlen quichijqui huan pejqui choca.

15

Quihuicaque Jesús iixpa Pilato

¹ Huan hualmostla cualca nopa tlayacanca totajtzitzi, nopa huehue tla-came tlen israelitame huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés, mosentilijque ica nochi nopa tlasentilistli tlen tequihuejme para mo-camahuisse tlachque quichihuase. Teipa quillpijque Jesús huan qui-huicaque. Quitemactilijque imaco Pilato pampa quipixqui tequihuejcayotl ipan estado Judea.

² Huan Pilato quitlatzintoquili Jesús:

—¿Ta tiinintlanahuatijca israelitame?

Huan Jesús quinanquili:

—Quena. Melahuac tlen tiquijtohua.

³ Huan nopa tlayacanca totajtzitzi quiteilhuijque Jesús ica miyac tlamantli.

⁴ Huajca Pilato sampa quitlatzintoquili Jesús huan quilhui:

—¿Ax tleno tiquinnanquilis? Xiquita, mitzteilhuijtoque ica miyac tla-mantli.

⁵ Pero Jesús ax tleno quinanquili, huan Pilato quisentlachili miyac.

Ma quicuamapeloltica Jesús

⁶ Sesen xihuitl ipan nopa ilhuitl Pilato momajtoya quimajcahua se tlatatl tlen tzactoc para ma yohui ichaj. Momatqui quimalacanis tlen nopa miyac tlacame quitlajpejpenisquíaj.

⁷ Itztoya se tlatatl ipan tlatzactli tlen itoca eliyaya Barrabás. Barrabás huan ihuampoyohua temictijtoyaj quema motehuiyayaj ica nopa gobierno ipan nopa tlali.

⁸ Huan nopa miyac tlacame ajsicoj iixpa Pilato huan pejque quitlajtlaníaj ma quimalacanis se tlatatl queja nochipa quichihuaj.

⁹ Huan Pilato quinnanquili:

—¿Inquinequij ma nimechmajcahuilis Jesús, imotlanahuatijca inisraeli-tame?

¹⁰ Pilato quimatiyaya nopa tlayacanca totajtzitzi san quitemactilijtoyaj Jesús pampa quichicoitayayaj.

¹¹ Pero nopa tlayacanca totajtzitzi quinchihualtijque tlacame para ma quitlajtlanica Pilato ma quimalacanis Barrabás, huan ax Jesús.

¹² Huajca Pilato sampa quintlatzintoquili:

—¿Huajca tlachque inquinequij ma nijchihua ica Jesús tlen inquitocaxtíaj nopa tlanahuatijquetl tlen israelitame?

¹³ Huan chicahuac quijtojque:

—¡Xijcuamapeloltil!

¹⁴ Pero Pilato quintlajtlani:

—¿Para tlen? ¿Tlachque tlamantli ax cuali quichijtoc?

Pero nopa tlacame sampa tlathuejchijque más chicahuac:

—¡Xijcuamapeloltil!

¹⁵ Huajca pampa Pilato quinequiyaya cuali mocahuas ininhuaya nopa miyac tlacame, quimalacani Barrabás. Huan tlanahuati ma quicuartaajhuica Jesús, huan teipa quinnactili soldados tlen altepetl Roma ehuan para ma quicuamapeloltica.

¹⁶ Huajca nopa soldados quihuicaque Jesús campa icalixpa nopa hueyi tequicali, huan nepa mosentilijque nochi soldados.

¹⁷ Huan quiquentijque Jesús se yoyomitl huehueyac tlen itlachiyalis moradojtic queja momatque quitequihuía j tlanahuatiani. Huan quisencajque se huitzcorona huan quitlalilijque itzontecontipa Jesús.

¹⁸ Huan pejque quitlailijhuía j huan quihuijque:

—¡Ma itzto miyac tonali ni inintlanahuatijca israelitame!

¹⁹ Huan quimaquiliyayaj Jesús ipan itzonteco ica se ohuatl, huan quixchajchayayaj. Motlancuaquetzayayaj iixpa queja quihueyichihuasquía j, pero axtle.

²⁰ Quema tlanque quitlailijhuía j, quiquixtilijque iyoyo tlen moradojtic huan quiquentijque tlen ya iyoyo. Teipa quihuicaque para quicuamapeloltij.

Quicuamapeloltijque Jesús

²¹ Huan san panoyaya se tlatcatl tlen itoca eliyaya Simón pampa ajsitihualayaya tlen itlal. Huan nopa soldados quinahuatijque ma quihuica icuamapel Jesús. Simón ejqui altepetl Cirene huan elqui inintata Alejandro huan Rufo.

²² Huan nopa soldados quihuicaque Jesús campa se lugar tlen itoca Gólgota. (Gólgota quinequi quijitos Campa Ónca Mijcatzontecomitl.)

²³ Huan quisencajque xocomecatl iayo maneltic ihuaya se tlamantli tlen chichic tlen itoca mirra para quimacase Jesús, pero yajaya ax quic.

²⁴ Huan quema quicuamapeloltijtoyaj Jesús, nopa soldados momajmacaque iyoyo. Huan mahuiltijque ica piltetzitzi tlen yejyetzitzi para quimatisé tlachque quihuicas sesen yajuanti.

²⁵ Ica ijnaloc a las nueve quicuamapeloltijque Jesús.

²⁶ Huan quitlalijque se tlajcuiloli ipan itzonpac icuamapel para ma nesi tlen ica quiteilhuijtoyaj para ma miqui. Huan nopa tlajcuiloli quijito: NI ININTLANAHUATIJCA ISRAELITAME.

²⁷ Huan quincuamapeloltijque ome tlatxtequini ihuaya Jesús, se ica inejmatl, huan seyoc ipan iarraves.

²⁸ Quej nopa panoc pampa queja nopa ya ijcuilijtoya ipan Itlajtol Toteco campa quijito:

“Quichihuilise queja elisquía se tlaixpanoquetl.”

²⁹ Huan tlacame tlen panoyayaj quihuetzquiliyayaj. Quiojoliniyayaj inintzonteco huan quihuiyayaj:

—¡Ya nopa tlen monequi! Ta tiquijto tijxolehuasquía nopa tiopamitl huan ica eyi tonali tijchihuasquía sampa.

³⁰ Huajca ama ximomaquixti huan xitemo ipan mocuamapel, intla tihueli.

³¹ Quej nopa nojquiya nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quitlailijhuiyayaj Jesús. Quijtohuayayaj:

—Yajaya quinmaquixti sequinoc, pero ama ax hueli momaquixtía.

³² Intla nelía tiCristo tlen Toteco techtitlanisquía huan nelía titlanahuatijquetl tlen israelitame, xitemo nimantzi tlen nopa cuamapeli, huan tiquitase huan tijneltocase.

Huan nopa tlatxtequini tlen quincuamapeloltijtoyaj ihuaya, no quitlailijhuiyayaj.

Jesús mijqui

³³ Huan ica tlajco tona tzintlayohuac nochi nopa tlali hasta las tres ica tiotlac.

³⁴ Huan a las tres Jesús chicahuac quijito:

“Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?”

(Ya ni quinequi quijtos: “NoTeco, noTeco, ¿para tlen tinechtlahuelcajtoc?”)

³⁵ Sequin tlen itzttoyaj nepa quicajque camati, pero ax quimachilijque itlajtol. Huan quijtojqe:

—¡Xijcaquica! Yajaya quinqotza nopa tiocamanalojqetl Elías.

³⁶ Huan se tlatatl motlalo huan quixoloni se tlamantli tzotzoltic ica xocomecatlayo tlen xococ. Teipa quitlali ipan se ojtla cuahuil huan quimacac Jesús ma quichichina. Quijto:

—Ma tiquitaca intla hualas Elías quitemohuqui.

³⁷ Huan Jesús tzajtzic chicahuac huan mijqui.

³⁸ Huan ipan nopa tlalochtli tzayanqui nopa hueyi cortina tlen ica quitzac-toyaj Campa Más Tlatzejtzeltolitic ipan nopa hueyi israelita tiopamitl. Nopa yoyomitl motlajcoitac pejtejqei huejcapa hasta tlazintla tlamito.

³⁹ Huan nopa tlayacanquetl tlen soldados tlen itztoya iixpa Jesús quitiac quejatza mijqui huan quijto:

—Nelía ni tlatatl Icone Toteco.

⁴⁰ Nojquiya itzttoyaj nepa sequin sihuame tlen quitlachiliyayaj Jesús ica huejca. Ininhuaya itzttoyaj María Magdalena, Salomé huan María innana José huan Jacobo tlen teipa ejquetl.

⁴¹ Ni sihuame quitoquiliyayaj Jesús huan quipalehuiyayaj quema itztoya ipan estado Galilea. Teipa yajuanti huan miyac más sihuame ajsicoj ihuaya Jesús ipan altepetl Jerusalén.

Quitlalijque itlacayo Jesús ipan tlacacahuaya

⁴² Eltoya nopa tonal para quicualtlalise nochi para nopa seyoc tonal quema israelitame mosiyajcahuaj. Huan quema tlayohuac,

⁴³ hualajqui José se Arimatea ejquetl. Yajaya elqui se tequihue ipan nopa hueyi tlasentilistli huan nochi tlacame quitlapanitayayaj. Huan yajaya nojquiya quichiyayaya ma tlanahuati Toteco ipan tlaltepectli. Huajca José mosemacac huan calaquito campa Pilato huan quitlajtlani itlacayo Jesús.

⁴⁴ Huan Pilato ax huelqui quinqeltoca para nelía ya mictoya Jesús. Huajca quinqotzqui nopa inintlayacanca soldados huan quitlajtlani intla ya mictoya.

⁴⁵ Huan nopa tlayacanquetl quihui para quena. Huajca Pilato quicahuili José ma quihuica itlacayo.

⁴⁶ Huan José quicojqei se yoyomitl tlen cuali huan tlen hueyi, huan quitemohuito itlacayo Jesús ipan cuamapeli huan quiquimilo ica nopa yoyomitl. Teipa quitlali itlacayo ipan se tlacacahuaya tlen quicoyonijtoya ipan tetl huan quimimilo se hueyi tetl para quitzacuas nopa tlacacahuaya.

⁴⁷ Huan María Magdalena ihuaya María inana José quitlachiliyayaj campa quitlalijque itlacayo.

16

Moyolcuic Jesús

¹ Ipan sábado ica tiotlac quema ya tlantoya nopa tonal quema tiisraelitame timosiyajcahuaj, María Magdalena, María inana Jacobo, huan Salomé quicojqe tlaajhuiyacayotl para quitlalilise itlacayo Jesús.

² Huan ijnaltzi ipan domingo, nopa achtohui tonal ipan samano, yajque campa tlacacahuaya quema quistihualayaya tonati.

³ Huan motlatzintoquiliyayaj:

—¿Ajqueya techijcuenilis nopa hueyi tetl tlen ica quitzactoque nopa tlacacahuaya?

⁴ Pero quema ajsitoj nepa, quitlachilijque huan quiitaque para ya quijcuenijtoyaj nopa tetl yonque nelía hueyi.

⁵ Huan calajque ipan nopa tlacacahuaya, huan nepa ica ininnejmAtl quiitaque mosehuijtoya se telpoca tlatatl tlen moquentijtoya iyoyo chipahuac huan huehueyac. Huan nopa sihuame momajmatijque.

⁶ Pero nopa telpoca tlatatl quinilhui:

—Amo ximomajmatica. Nijmati inquittemohuaj Jesús, nopa Nazaret ejquetl tlen quicuamapeloltijque. Pero axaca itztoc nica, ya moyolcuitoc. Xijtlachilica campa quitectoyaj.

⁷ Huan xiyaca, xiquinilhuitij imomachtijcagua ihuaya Pedro para Jesús inmechyacanas hasta nepa estado Galilea. Nepa inquitase queja yajaya inmechilhui achtohui.

⁸ Huajca nopa sihuame motlalojtejque tlen nopa tlacacahuaya, huan huihuipicayaj huan momajmatiyaj. Huan axaca quihuijque tleno pampa tlahuel majmahuiyaj.

Jesús monexti campa María Magdalena

⁹ Huan quema Jesús moyolcuic cualca ipan domingo nopa achtohui tonal ipan samano, achtohui monexti campa María Magdalena tlen achtohuiya quimpiyaya chicome iajacagua Axcualtlatatl huan yaja quinquixtilijtoya.

¹⁰ Huan María Magdalena yajqui quinyolmelahuato imomachtijcagua tlen nejnentoyaj ihuaya Jesús. Huan quema ajsito, quinpantito mocuesohuayaj huan chocayaj.

¹¹ Huan imomachtijcagua ax quineltoaque quema quinilhui para ya moyolcutojca Jesús huan ya quitztoyaj.

Jesús monexti campa ome imomachtijcagua

¹² Teipa Jesús monexti achi moixpatlatoc queja elisquía seyoc tlatatl quema ome imomachtijcagua nemiyaj ipan se ojtli huejca tlen campa caltini.

¹³ Huan nopa ome tlacame yajque huan quinyolmelahuatoj nopa sequinoc, pero nojquiya yajuanti ax quinneltocaque.

Jesús quinquimacac imomachtijcagua

¹⁴ Huan teipa Jesús monexti campa nopa majtlactli huan se imomachtijcagua quema tlacuayaj. Huan Jesús quinahuac pampa nelía yoltetique. Huan ax quineltoaque para moyolcutojca. Niyon ax quinneltocatoyaj inintlajtol tlen quitztoyaj para ya moyolcuitoc.

¹⁵ Huan Jesús quinilhui: “Xiyaca ipan nochi tlaltepectli huan xiteilhuitij itlajtol Toteco ica nochi tlacame.

¹⁶ Ajqueya quineltoacas huan mocuaaltis, Toteco quimaquixtis. Pero ajqueya ax quineltoacas, Toteco quitlatzacuiltis.

¹⁷ Huan tlen quineltoCASE quipantijtiyase ni tlanescayotl: Ica notoca [16:17 Notequihuejcayo.] quinquixtise iajacagua Axcualtlatatl. Camatise ica yancuic tlajtoli.

¹⁸ Intla quinitzquise cohuame o quise se tlamantli tlen pajyo, ax tleno quinchihullis. Nojquiya quitlalise ininma ipan cocoyani huan mochicahuase.”

Jesús tlejcoc elhuicac

¹⁹ Huajca quema Tohueyiteco Jesús tlanqui quincamahuía, tlejcotajqui elhuicac huan mosehuito inejmAtl Toteco.

²⁰ Huan imomachtijcagua yajque, huan quiixtomatoj Itlajtol Toteco campa hueli techaj. Huan Tohueyiteco quinpalehuiyaya huan tenextiliyaya

para melahuac inintlajtol pampa ica yajuanti quichihuayaya huejhueyi
tlanescayotl. San ya nopa.

Itlajtol Toteco Tlen Quiijcuilo Lucas

Lucas quitlajcuilhui Teófilo tlen Jesús quichijqui

¹ Noicni Teófilo, miyac tlacame quichijtoque campeca quijicuilo se nochi nopa tlamantli tlen panotiyajque toixtla ipan inemilis Jesucristo.

² Quiijcuilo toque tlen nopa tlacame tlen quixtonque itlajtol techilhuijque para quixtziyajque hasta quema pejque nejnemij ihuaya Jesús.

³ Huan huajca na nojquiya nimoilhui cuali para nimitztlajcuilhui nochi tlen panoc tlen quema tlatatqui Jesús huan quejatza panotiyajqui hasta itlamiya pampa ica yolic nijtemojtoc tlen melahuac ica nochi ni tlamantli. Huajca noicni Teófilo tlen nochi mitztlepanitaj miyac, ama nimitztlajcuilhui nochi

⁴ para tijmachilis nelía temachtli nopa tlamantli tlen tlacame mitzmachtijtoqueja.

Tlacatis Juan tlen tecuaaltis

⁵ Ipan nopa tonali quema tlanahuatiyaya Herodes el Grande ipan estado Judea, itztoya se totajtzi tlen itoca eliyaya Zacarías tlen tequitqui ipan nopa Abías pamitl tlen totajtzi. Zacarías quipixqui isihua tlen itoca eliyaya Elisabet huan nochi ome eliyayaj iteipa ixhuihua nopa totajtzi Aarón tlen huejcajquiya itztoya.

⁶ Zacarías huan Elisabet itztoyaj xitlahuaque iixtla Toteco. Quintoquijque tlanahuatilhua Toteco huan nochi tlen yajaya quinnahuati ma quichihua. Yeca axaca huelqui quinteilhui ica niyon se tlamantli fiero.

⁷ Pero ax quipiyayaj niyon se conetl pampa Elisabet ax hueliyaya conecui huan injuanti ya huehuejtixtoyaj.

⁸ Huan se tonal Zacarías quichihua yaya itequi nepa tiopan calijtic iixtla Toteco, pampa quitocaro se ipan nopa Abías pamitl tlen totajtzi ma tequiti.

⁹ Huan queja momatque quichihua yaj totajtzi, mahuiltijque ica piltetzi para quixtase ajqueya tlen injuanti Toteco quitlapejpenis para quitlatis nopa copali iixtla Toteco ipan nopa hueyi israelita tiopamitl. Huan quitocaro Zacarías ma quitlati.

¹⁰ Huan ipan nopa hora quema Zacarías quitlatiyaya nopa copali tiopan calijtic, moquetzayayaj calteno miyac tlacame tlen momajtohuayayaj ica Toteco.

¹¹ Huan nimantzi monexti se ielhuicac ejca Toteco iixtla Zacarías. Moquetzaco ica inejmatl nopa tlaixpamitl campa quitlatiyaya copali.

¹² Huan Zacarías tlahuel momajmati quema quitac nopa elhuicac ejquetl.

¹³ Pero nopa elhuicac ejquetl quilhui:

—Zacarías, amo ximomajmati. Toteco quicactoc tlen tijtlajtlaniyaya, huan mosihua Elisabet quipiyas se piloquichpiltzi huan tijtocajtis Juan.

¹⁴ Tlahuel inpaquise quema tlacatis huan paquise imohuaya miyac tla-came,

¹⁵ pampa yajaya quipiyas se hueyi tequitl iixtla Toteco. Ax quixi xocomeca atl, niyon ax quixi se tlaili nelcococ. Yajaya elis temitoc ica Itonal Toteco hasta quema noja itztos ipan inana.

¹⁶ Huan yajaya quichihuas para miyac israelitame ma moyolcucapaca huan ma quitoquilia Toteco Dios.

¹⁷ Juan quipiyas itlalnamiqulis huan ichichualis queja nopa tiocamanalojquetl Elías huejcajquiya quipixtoya. Huan yajaya tlayacanas huan quincualtlalilis ininyolo tlacame ma quiselica Tohueyiteco. Quichihuas para tetatet ma moyoltalica huan ma itztoca ica cuali ica ininconeua. Huan quichihuas para tlacame tlen ax tleno quitlepanitaj, ma tlatlepanitaca.

¹⁸ Huan Zacarías quitlajtlani nopa elhuicac ejquetl:

—¿Quejatza huelis nijmatis para temachtli tlen tinechilhúa? Nosihua huan na tihuehuentzitzijya.

¹⁹ Huan nopa elhuicac ejquetl quinanquili:

—Na niGabriel. Nochipa nimoquetza iixtla Toteco. Yajaya nechtitlanqui ma nimitzcamahuiqui huan ma nimitzyolmelahuaqui tlen itlajtol Toteco.

²⁰ Pero pampa ax tijneltoac notlajtol, tinonotiyas huan ax huelis ticamatis hasta tlacatis mocone. Huan nochi ni tlamantli panos quema ajsis nopa tonal tlen Toteco quitlajljotc.

²¹ Huan nopa miyac tlacame noja quichiyayaj calteno quema ielhuicac ejca Toteco quicamahuiyaya Zacarías. Moilhuiyayaj para tlen Zacarías huejcahuayaya tiopan calijtic.

²² Huan quema Zacarías quisqui, ax hueliyaya camati. Huajca quimatque para quuitztoya se tlanextili tlen Toteco quinextilijtoya tiopan calijtic. Huan Zacarías san tlamanexti pampa nonotixtoya.

²³ Teipa tlanqui nopa tonali tlen quitocaro Zacarías para tequitis queja totajtzi, huan yajaya mocuepqui ichaj.

²⁴ Huan isihua Elisabet conecuc. Huan teipa senitztoya calijtic huan ax cana yajqui para macuili metztli. Huan isihua moilhuiyaya:

²⁵ “Toteco nechtiochijtoc miyac, pampa ama niconehue huan ayoc nimopinahuas iniixtla sequinoc pampa ax nijpixtoya se nocone.”

Se elhuicac ejquetl quilhui María para tlacatis Jesucristo

²⁶ Elisabet ya quipixtoya icone ipan itlacayo se chicuase metztli quema Toteco quititlanqui ielhuicac ejca tlen itoca Gabriel ma yohui hasta altepetl Nazaref ipan estado Galilea

²⁷ para quimacas se tlajtoli se ichpocatl tlen itoca eliyaya María. Huan María eliyaya se cuali ichpocatl tlen ax quema quiixmajtoya se tlatatl huan ya quijltantoya se telpocatl tlen itoca eliyaya José tlen eliyaya iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya.

²⁸ Huan Gabriel calajqui campá María itztoya huan quilhui:

—Xipaqui ta tlen Toteco mitzqualita. Toteco itztoc mohuaya huan achi más mitztiochijtoc que sequinoc sihuame.

²⁹ Pero quema María quitiac nopa elhuicac ejquetl, quisentlachili huan moilhui tlaque quijtosnequi para queja nopa quitlajpalohua.

³⁰ Huan nopa elhuicac ejquetl quilhui:

—Amo ximomajmati María. Toteco mitztlapejpenijtoc para mitztiochihuas tlahuel miyac.

³¹ Nimantzi ticonehue tielis huan teipa tijtlacatiltis se oquichpil huan tijtocajtlalis Jesús.

³² Yajaya elis hueyi iixtla Toteco. Huan tlacame quiixmatise para Icone Toteco Dios Tlen Más Quipiya Tlanahuatili. Huan Toteco quichihuas ma mosehuis huan tlanahuatis campá tlanahuatiyaya ihuejcapan tata David.

³³ Huan quipiyas tequihuejgayotl ica israelitame para nochipa huan ax quema tlamis itlanahuatilis.

³⁴ Huajca María quitlajtlani nopa elhuicac ejquetl:

—¿Quejatza niconehue nielis intla ax quema niitztoya ihuaya se tlacatl?

³⁵ Huan nopa elhuicac ejquetl quinanquili:

—Itonal Toteco hualas mopani, huan ichicahualis Toteco Dios Tlen Más Quipiya Tlanahuatili mitztlapachos huan ticonehue tielis. Huan yeca mocone elis nelía tlatzejtzeltotlic, huan tlacame quixmatise para Icone Toteco.

³⁶ Huan momachicni Elisabet nojquiya quipiyas icone yonque ya nanatzi. Huan yonque tlacame quijtohuaj ax hueli conepiya, ya quipixtoc icone ipan itlacayo chicuase metztli.

³⁷ Ax onca niyon se tlamantli tlen Toteco ax hueli quichihuas. Yajaya nochi hueli.

³⁸ Huajca María quijto:

—Na niiaxca Toteco. Nica niitztoc para nijchihuas nochi tlen nechnahuatis ma nijchihua. Ma nochi panos queja tinechilhujtoc.

Huajca ica ni, yajqui nopa elhuicac ejquetl.

María quipaxaloto Elisabet

³⁹ Teipa María mocualtali huan moisihiultl yajqui se altepetl ipan estado Judea campa onca miyac tepetini

⁴⁰ campa ichaj Zacarías. Huan calaquito huan quitlajpalo Elisabet.

⁴¹ Huan quema Elisabet quicajqui para María quinojnotzqui, icone Elisabet mojmolini ijtico. Huan Itonal Toteco quitemifi Elisabet,

⁴² huan chicahuac Elisabet quihui María:

—Toteco más mitztiochijtoc, María, que sequinoc sihuame huan nojquiya quitiochijtoc mocone.

⁴³ Nelía se hueyi tlatlepanitacayotl para na, pampa ta tiinana nohueyiTeco tinechpaxaloco.

⁴⁴ Quema tinechnojnotzqui, nimantzi nocone mojmolini ica paquilistli noijtico.

⁴⁵ Toteco mitztiochijtoc pampa tijneltocac para temachtli quichihuas tlen quijtojtoc.

⁴⁶ Huan María quijto:

“Tlahuel nijhueyichihua Tohueyiteco ipan noyolo.

⁴⁷ Quena, nipaqui miyac ipan Toteco Dios, yajaya tlen notemaquixtijca.

⁴⁸ Pampa yonque san niitlatequipanojca, huan san niteicneltzi, yajaya nechilnamijqui, huan ama tlacame tlen tlacajtiyase para nochipa quijtose para Toteco nechtiochijtoc.

⁴⁹ Quena, Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli nechchihiulijtoc huejhueyi tlamantli. Tlahuel tlatzejtzeltotlic ya.

⁵⁰ Toteco quintlasojtla nochi tlacame tlen quitlepanitaj ama, huan nochi tlen teipa tlacajtiyase huan quitlepanitase.

⁵¹ Quena, quichijtoc huejhueyi tlamantli ica ihueyi chicahualis. Quintzontlamiltijtoc tlen mohueyimatiyayaj ipan ininyolo.

⁵² Toteco quinquixtilijtoc inintequihuejcayo tlacame tlen tlanahuatitayaj, huan quinhueyitalijtoc injuanti tlen moicnonejque iixtla.

⁵³ Miyac tlatiochihualistli Toteco quinmacatoc injuanti tlen mayanayayaj, pampa quinixhuiti.

Huan injuanti tlen quipixque miyac tomi quinmajcajqui san ininmacajya.

⁵⁴ Miyac techpalehujtoc tiisraelitame pampa tiitlatequipanojcahua. Techtlasojtlatoc huan ax techilcajtoc.

⁵⁵ Quitencahuili Abraham, tohuejcapan tata,

para quitlasojtlasquía ya ininhuaya iteipa ixhuihua para nochipa, huan yeca techtlasojtlatoc tojuanti.”

Quej nopa quiiyto María.

⁵⁶ Huan María mocajqui ihuaya Elisabet nechca eyi metztli huan teipa mocuepqui ichaj.

Tlacatqui Juan tlen tecuaaltis

⁵⁷ Teipa ajsic hora para Elisabet conepiyas huan quitlacatilti se oquichpil.

⁵⁸ Huan nochi icalnechcahua huan ichampoyohua quicajque queja Toteco hueyi quitlasojtlatoya Elisabet huan quimacatoya icone huan huajca nochi paquiyayaj ihuaya.

⁵⁹ Huan quema nopa piloquichpiltzi quipixqui chicueyi tonali, nochi hualajque para quipiltequilise nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan ipiltlacayo queja momajtoyaj quichihuj. Huan nochi quinequiyayaj quitocajtlalise Zacarías queja itata.

⁶⁰ Pero inana quiiyto:

—Axtle, ax tijtocajtise Zacarías, tijtocajtise Juan.

⁶¹ Huan quiihuijque:

—¿Para tlen? Niyon se imotatahua ax quipixqui itoca Juan.

⁶² Huan quimanextilijque itata para quimatise tlaque itoca quinequiyaya quitlalilis.

⁶³ Huan Zacarías quintlajtlani ma quihualiquilica tlen ipan tlajcuilos. Huan Zacarías quiijsuilo: “Itoca elis Juan.” Huan nochi ininhuampoyohua san quisentlachilijque.

⁶⁴ Huan nimantzi pejqui quiolinía inenepil Zacarías, huan pejqui camati huan quipaquilismaca Toteco.

⁶⁵ Huan inincalnechcahua quitaque tlen panoc, huan nochi tlahuel momajmatijque. Huan teipa nochi tlacame tlen itzttoyaj campa hueli tepetini nepa ipan estado Judea mocamahuiyayaj se ica seyoc tlen panoc.

⁶⁶ Huan nochi tlen quicajque tlen panoc moilhuiyayaj: “¿Tlaque elis ni piloquichpiltzi quema moscaltis?”

Quej nopa quiiytohuayayaj pampa quiiyayaj para Toteco nelía quitlalijtoya ima ipan nopa oquichpil para quitiochihuas.

Itlajtol Zacarías

⁶⁷ Huan nimantzi Itonal Toteco ajsic ipan Zacarías, itata nopa pilconetzi, huan yajaya pejqui quiiytohua ni tlajtoli tlen Toteco quimacac. Quiiyto:

⁶⁸ “Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios tlen tiisraelitame, pampa hualajtoc techmaquixtis tiitlacajhua.

⁶⁹ Techtitlanilía se Temaquixtijquetl tlen quipiyas hueyi chichualistli. Yajaya elis se iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcaquiya eliyaya itlatequipanajca.

⁷⁰ Queja Toteco techtencahuili huejcaquiya ica itiocamanalojcahua tlen tlatzejtzeltolijque,

⁷¹ ama yajaya techmaquixtis ica tocualancaitacahua huan ica injuanti tlen ax quinequij techitase.

⁷² Quintlasojtlac tohuejcapan tatahua, huan quiihnamijqui nopa tlajtoli tlatzejtzeltolitic tlen quitencahuili Abraham.

⁷³ Quena, Toteco Dios motestigojquetzqui huan melahuac quitlajtolcahuili Abraham, tohuejcapan tata,

⁷⁴ para melahuac techmanahuisquía ica tocualancaitacahua para huelis tijtequipanose Toteco huan ax timajmahuise.

⁷⁵ Huelis tiitztose titlatzejtzeltollique iixtla huan tijchihuase tlen cuali hasta timiquise.”

⁷⁶ Huan teipa Zacarías quihhui ipiloquichpil:

“Tinopilcone, Toteco Tlen Más Quipiya Tlanahuatili mitztequitlalijtoc tiitio-camanalojca,
huan ta titlayacanas huan tijcualtlalijtiyas iojhui Tohueyiteco tlen hualas teipa.

⁷⁷ Tiquinyolmelahuas iisraelita tlacajhua para yajaya tlen hualas quin-maquixtis,
pampa quintlapojpolhuis inintlajtlacolhua.

⁷⁸ Quena, Toteco techtlasojtla miyac,
huan yeca techtitlanilijtoc yajaya tlen techtlahuilis,
yajaya tlen itztaya elhuicac hualas.

⁷⁹ Quintlahuilis ipan ininyolo nochi tlacame tlen nemij ipan tzintlayohuiloti
huan campa onca miquistli.

Huan quinnexilis quejatza quipiyase tlasehuilistli ihuaya Toteco.”
Quej nopa Zacarías quuijto.

⁸⁰ Huan nopa piloquichpiltzi Juan moscaltijtiyajqui huan motlacachijqui
huan Toteco quimacac chichahualistli ipan itonal. Huan teipa yajaya itztaya
ipan nopa tlali huactoc campa ax tleno elqui hasta ajsic tonal para monexilis
huan para israelitame ma quixmatica.

2

Tlacatqui Jesucristo

¹ Ipan nopa tonali itztaya se hueyi tlanahuatijquetl tlen itoca eliyaya
Augusto César huan yajaya tlanahuati para nochi tlacame ipan tlaltepectli
ma moijcuiloca para tlaxtlahuase impuesto.

² Ipan nopa xihuítl Cirenio itztaya gobernador ipan tlali Siria huan ya ni
eltaya iniachtohui censo ipan nopa tonali.

³ Huan monequiyaya nochi tlacame ma yaca campa inialtepe para moi-
jcuilose.

⁴ Huajca José quisqui altepetl Nazaret ipan estado Galilea huan yajqui
altepetl Belén ipan estado Judea pampa nepa tlacatqui Tlanahuatijquetl
David tlen huejcajquiya huan José eltoya se iteipa ixhui.

⁵ Huan María, tlen ya quuijtlantoya, yajqui ihuaya para moijcuilose, huan
ya tlanemiltiyaya.

⁶ Huan quema noja itztoyaj nepa Belén, ajsic hora para conepiyas María.

⁷ Huan quitlacatilti iachtohui ejca cone, se piloquichpiltzi huan quipijqui
ica pesetini huan quitejqui ipan se cuacajo campa tlacuj lapiyalime pampa
ax quipantijque campa cochise ipan se cali para paxalohuani.

Ielhuicac ejcahua Toteco quinyolmelahuacoj tlamocuitlahuiani

⁸ Huan ipan nopa tlayohua itztoyaj sequin tlamocuitlahuiani tlen quin-
mocuitlahuiyayaj ininborregojhua campa potrero nechca Belén.

⁹ Huan nimantzi se ielhuicac ejca Toteco monexti iniixtla huan itlatlanex
Toteco yahualtic quintlahuili huan injuanti tlahul momajmatijque.

¹⁰ Pero nopa elhuicac ejquetl quinihui: “Amo ximomajmatica. Ni-
hualajtoc para nimechyolmelahuas se cuali tlajtoli tlen quinmacas hueyi
paquilistli nochi tlacame ipan tlaltepectli.

11 Amantzi nepa ipan Belén, ialtepe David, ya tlatatqui imotemaquixtica. Yajaya nopa Cristo tlen Toteco Dios quijto techtitlanilisquía. Yajaya Tohueyiteco.

12 Huan ica ni tlanescayotl inquiixmatise. Inquipantise nopa piloguich-piltzi pictoc ica pesetini huan quitectoque ipan se cuacajo campá tlacujá tlapiyalime.”

13 Huan nimantzi monextijque tlahuel miyac elhuicac ehuaní ihuaya ya tlen achtohui hualajqui, huan nochi inijuanti quipaquilismacayayá Toteco huan quijtohuayaya):

14 “Ma tijhueyichihuaca Toteco tlen itztoc elhuicac.

Huan ipan tlattepectli ma onca tlasehuilistli ipan ininyolo nochi tllacame tlen quichihuaj tlen Toteco quipactía.”

15 Huan nopa elhuicac ehuaní mocuepque elhuicac, huan nopa tlamocuitlahuani moilhuijque:

—Ma tiyacajya Belén nimantzi. Ma tiquitatij tlen panotoc tlen Toteco techyolmelahuaco.

16 Huan nopa tlamocuitlahuani moisihuiltitijayque huan quipantijque María ihuaya José ica nopa pilconetzi tlen quitectoyaj ipan cuacajo.

17 Huan quema quitaque, quisque huan quinpohuilijque nochi tllacame tlen ielhuicac ejca Toteco quinihuijtaya tlen nopa pilconetzi.

18 Huan nochi tllacame tlen quicajque tlen quijtojque san quinsentlachilijque.

19 Pero María quiajcojqqui nochi inintlajtol ipan iyolo huan moyolilhui nochi tlen quijtojque.

20 Huan teipa nopa tlamocuitlahuani mocuepque quihueyichitijayque, huan quipaquilismacatijayque Toteco ipampa nochi tlen quicactoyaj huan quitztoyaj, pampa nelía quipantijque nochi queja ielhuicac ejca Toteco quinihuijtaya.

Quinextijque Jesús ipan hueyi israelita tiopamitl

21 Quema Jesús quipixtoya chicueyi tonali, quipiltequilijque nopa tlanescayotl tlen itoca eliyaya circuncisión ipan ipiltlacayo. Huan quitocajtlalijque Jesús queja quitocajti nopa elhuicac ejquetl quema quipaxaloto María huan noja aya cone hue eliyaya.

22 Huan quema tlanqui nopa tonali tlen monejqqui para María mocahuas ichaj para motlapajpacchihuas queja quijtojque itlanahuatilhua Moisés, José huan María quihuicaque Jesús hasta altepetl Jerusalén para quinextitij iixtla Toteco.

23 Pampa ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Tohueyiteco campá quijtohua: “Nochi oquichpilme tlen achtohui ehuaní elise tlayocatlalilme para iaxcahua Toteco.”

24 Huajca José huan María yajque para quicahuatij nopa tllacajcahualistli tlen quijtojque itlanahuatilhua Toteco para queja quicohuasquía ininpilcone sampa ica inintlacajcahualis. Monejqqui quincahuasquía ome pilttotztitzi o ome palomas.

25 Huan itztaya nepa Jerusalén se cuali tlatatl itoca eliyaya Simeón tlen quinneltocac nochi itlanahuatilhua Toteco huan quichiyayaya ma ajsi initemaquixtijca israelitame. Huan Itonal Toteco mocahuayaya ipan Simeón.

26 Huan Itonal Toteco quinextilijtoya para ax miquisquía hasta quitasquía nopa Cristo tlen Toteco quittitlanisquía.

²⁷ Huajca Itonal Toteco quititlanqui Simeón ma yohui ipan nopa hueyi israelita tiopamitl ipan nopa tonal quema itatahua pilconetzi Jesús qui-huicaque ipan nopa hueyi israelita tiopamitl para ma quinextise iixtla Toteco huan quichihuase nochi tlen quijtojque itlanahuatilhua Moisés.

²⁸ Huan Simeón quitiac nopa pilconetzi, huan quinahuajqui huan quihueyimatqui Toteco huan quilhui:

²⁹ “NoTeco, ama ya hueli nimiquis ica tlasehuilistli ipan noyolo, pampa ya niquitztoc ya ni tlen tinechtencahuili para niquitasquí.

³⁰ Niquitztoc ica noixtiyol yajaya tlen titechtitlanilijtoc para techmaquixtis tlen totlajtlacolhua.

³¹ Yajaya ni tlen tijtlalijtoc iniixtla nochi tlacame ipan ni tlaltepactli.

³² Yajaya elis queja se tlahuili tlen quintlahuilis nochi tlacame huan quinnextilis Toteco,

yongue ax israelitame huan itztoque campá tlen hueli tlali.

Yajaya elis tohuextilis timoisraelita tlacajhua.”

³³ Huan José huan María quisentlachiliyayaj tlen quijtohuayaya Simeón tlen nopa pilconetzi Jesús.

³⁴ Huan Simeón quintiochijqui huan quilhui María:

—Xiquita, Toteco quitlalijtoc ni oquichpil para elis queja se tlanescayotl tlen Toteco tlen miyac tlacame quihuejcamajcahuase huan yeca injuanti huetzise. Pero sequinoc miyac tlacame tlahuel paquise ica ya huan Toteco quinhueyitlalis.

³⁵ Huan queja nopa nempa nesis tlen moilhuáj tlacame ipan ininyolo. Huan pampa yajaya mocone, tijpantis se hueyi cuesoli huan tijmachilis queja mitzyolquechilisquíaj ica se machete.

³⁶ Nojquiya tiopan calijtic itztoya se sihua tiocamanalojquetl tlen itoca eliyaya Ana. Ana eliyaya iichpoca Fanuel, tlen itztoya se iteipa ixhui Aser tlen huejcajquiya. Huan quema noja eliyaya se ichpocatl, Ana monamicti, huan itztoya ihuaya ihuehue san chicome xihuitl huan ihuehue mijqui.

³⁷ Huan ama Ana ya quipixqui ochenta y cuatro xihuitl para cahualtixqui. Huan ax cana yajqui, senitztoya hueyi tiopan calijtic. Quitequipanohuayaya Toteco tonaya huan tlayohua, mosahuayaya huan momaijtoyaya.

³⁸ Huan ipan nopa tlalochtli quema Simeón quitlachiliyaya Jesús, ajsico Ana huan pejqui quitlascamati Toteco ipampa nopa piloquichpiltzi. Huan pejqui camati tlen ya ica nochi nopa tlacame ipan Jerusalén tlen quichiyayaj ma ajsi nopa israelita Temaquixtijquetl huan quinilhuiyaya para ya tlatatqui nopa pilconetzi.

José huan María mocuepque altepetl Nazaret

³⁹ Huan quema José huan María ya quichijtoyaj nochi nopa tlamantli tlen itlanahuatilhua Toteco quinilhuijque ma quichihuaca, mocuepque inialtepe Nazaret ipan estado Galilea.

⁴⁰ Huan nopa piloquichpiltzi Jesús moscaltijtiyajqui huan quipixtiyajqui chichahualistli. Huan quipixtiyajqui miyac itlanamiquilis huan Toteco Dios quipixqui hueyi iyolo ihuaya huan quitiochijqui miyac.

Nopa oquichpil Jesús ipan hueyi tiopamitl

⁴¹ Huan itatahua Jesús momatque yahuij altepetl Jerusalén sesen xihuitl ipan nopa ilhuitl tlen itoca Pascua [2:41 Nopa ilhuitl quema israelitame quihlanamijque quejatza Toteco quinquixti ininhuejcapan tatahua ipan tlali Égipto.].

⁴² Huan quema Jesús quipixtoya majtlactli huan ome xihuitl, yajqui ipan ilhuitl ininhuaya itatahua queja momatque quichihuaj.

⁴³ Huan quema tlantoya nochi tonali tlen nopa ilhuitl, Jesús mocajqui ipan altepetl Jerusalén. Huan itatahua quisque huan mocuepayayaj ininchaj huan ax quimatque para mocajtoya.

⁴⁴ Inijuanti moilhuiyayaj hualayaya ica nopa miyac tlacame tlen nejne-miyayaj san sejo. Huan quema ya nejnentoyaj se tonal, pejque quitemohuaj campa ininteixmatcahua huan ininhuampoyohua,

⁴⁵ pero ax quipantijque. Yeca mocuepque Jerusalén para quitemotij.

⁴⁶ Huan ica eyi tonali itatahua quipantijque Jesús hueyi tiopan calijtic, mosehuiyaya tlatlajco tlen nopa huejhueyi tlamachtiani tlen más momachtitoyaj itlanahuatlhua Moisés. Huan Jesús quintlacaquiliyaya huan quintlatzintoquiliyaya.

⁴⁷ Huan nochi tlacame tlen quicaquiyayaj tlen Jesús quijtohuayaya quisentlachiliyayaj ica itlanamiquilis huan ica itlajtol pampa nelía cuali quinnanquiliyaya.

⁴⁸ Huan quema itatahua quipantijque, quisentlachilijque. Huan inana quitlatzintoquili:

—Nocone, ¿para tlen titechchiuili ya ni? Na ihuaya motata nelía timocue-sojque huan timitztemojtinentoque.

⁴⁹ Huajca Jesús tlananquili:

—¿Para tlen innechtemojque? ¿Ax inquimatij para monequi nimotequihuis ica itequi Notata?

⁵⁰ Pero itatahua ax quimachilijque tlen yajaya quinilhui.

⁵¹ Huan Jesús mocuepqui ininhuaya hasta altepetl Nazaret, huan quin- neltoquiliijtiyajqui nochi tlen inijuanti quinahuatiyayaj. Huan inana Jesús quiajcojqui nochi ni tlamantli tlen panoc ipan iyolo.

⁵² Huan Jesús tlanamictiyajqui huan motlacachijtiyajqui, huan Toteco Dios quipacti nochi tlen quichijqui huan nojquiya quinpactiyaya tlacame.

3

Juan tlen tecuaaltiyaya tlayolmelajqui para hualas Cristo

¹ Toteco quinzotzqui Juan quema Tiberio César yohuiyaya para caxtoli xihuitl tlanahuatía ipan Roma huan ipan nochi tlaltini tlen Roma iaxcahua. Huan Poncio Pilato eltoya gobernador ipan estado Judea, huan Herodes Ántipas ipan estado Galilea. Huan iicni Herodes tlen itoca eliyaya Herodes Felipe II eltoya gobernador ipan estados Iturea huan Traconite. Huan Lisinias eltoya gobernador ipan tlali Abilínia.

² Huan Anás huan teipa Caifás eltoyaj huejhueyi totajtitzti. Huan ipan ni tonali Toteco quinzotzqui Juan, itelpoca Zacarías, huan quimacac itlajtol para tlayolmelahuas quema yajaya itztoya ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

³ Huajca Juan pejqui nejnemi campa hueli ipan nopa tlali nechca atemitl Jordán. Huan tlacamanalojtinemiyaya itlajtol Toteco. Quinilhuiyaya tla-came ma moyolcuepaca, huan ma quicahuaca inintlajtlacolhua huan ma mocuaaltica para Toteco quintlapojpolhuis.

⁴ Tlen Juan quichihuayaya quitlamilti tlen nopa tiocamanalojquetl Isaías huejcajquiya quijicuilo para quichihuasquía. Isaías quijito:

“Tlacame quicaquise se tlen camatis chicahuac ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

Quiijtos:

‘Xijcualtlalica imoyolo pampa hualas Tohueyiteco.

Xijsencahuaca huan xijxitlahuaca iojhui para ipan nemis.

⁵ Xijtemitica nochi campa tlalcoyotli.

Xijsepanoca campa tlaftero,
huan xijxitlahuaca nochi ojhuihuicoli,
huan xicalaxoca nochi tlalcojcomoli.

⁶ Pampa hualas yajaya tlen Toteco Dios techtitlanilijtoc para techmaquixtis
tlen totlajtlacolhua,
huan nochi tlacame quitase.' "

Quej nopa quijcuilo Isaías huejcaiquiya.

⁷ Huan miyac tlacame ajsiyayaj campa Juan para ma quincuaalti, huan yajaya quinihuiyaya:

—Initztoque queja incohuame. ¿Ajqueya inmechilhuijtoc para Toteco ax inmechtlatzacuiltis teipa intla inmocuaaltise?

⁸ Ax quej nopa. Monequi xijchihuaca tlen cuali para nochi quimatise intla nelía ya inmoyolpatlatoque huan inquicajtejtoc imotlajtlacolhua. Amo ximoilhica para ax tleno inmechajsis pampa inielij ininteipa ixhuihua tohuejcapen tata Abraham pampa Toteco hueli quincuepas ni tetini queja iteipa ixhuihua Abraham intla quinequi quichihuas.

⁹ Queja tlacame quitzontequij cuatini tlen ax temacaj inintlajca huan quintlatíaj, Toteco nojquiya ya mocualtlalijtoc para inmechtzontlamiltis huan inmechcuamajcahuas ipan tlitl.

¹⁰ Huan nopa tlacame quitlajtlanijque:

—Huajca, ¿tlaque monequi tijchihuase?

¹¹ Huajca Juan quinihui:

—Xijchihuaca tlen cuali. Aquí quipiya ome iyoyo ma quimaca se tlen ax tleno quipiya. Huan tlen quipiya tlacualistli nojquiya ma temajmaca.

¹² Huan nojquiya hualajque para mocuaaltise sequin tlacame tlen tlainanque impuesto. Nochi quimatque para nopa tlainamani tlhuel tla-cajcayajque. Huan nopa tlainamani quitlajtlanijque:

—Tlamachtijquetl, ¿tlaque monequi tijchihuase tojuanti?

¹³ Huajca Juan quinihui:

—San xiquininamaca tlacame tlen quijtohua tlanahuatili.

¹⁴ Huan hualajtoyaj sequin soldados tlen quitlajtlanijque:

—Huan tojuanti, ¿tlaque monequi tijchihuase?

Huajca Juan quinihui:

—Amo xiquinfuerzajhuica tlacame ma inmechtlamajmacaca. Axaca xitellhuica ica tlen ax neli huan xipaquica san ica tlen inquitlanij.

¹⁵ Huan ax molinijque nopa tlacame tlen itzttoyaj nepa. Nochi san quichiyayayaj huan moyolilhuyayaj intla huelis Juan elisquía nopa Cristo tlen Toteco quitencajqui techtitlanilisquía.

¹⁶ Huajca Juan quinihui nochi nopa tlacame:

—Na nimechcuaaltía san ica atl, pero yajaya tlen hualas teipa quipiyas más chichahualistli que na. Nimechilhuijtocja tlen ya. Ax nicaxilía para nijtequipanos, niyon ax quinamiqui para nijquixtilis itecac. Yajaya inmech-macas sequin imojuanti itonal Toteco huan sequinoc inmechtlatzacuiltis ica tlitl.

¹⁷ Yajaya quiniyocatlalis tlacame tlen iaxcahua ica injuanti tlen ax iaxcahua. Quena, Toteco quichihuas queja se tlatatl tlen quitequihuía itlaajca-capehuilol para quieyjectis trigo. Quinhuicas tlacame tlen iaxcahua queja se tlatatl quitlalis itriga ipan icuacalhua. Huan nopa sequinoc tlacame quintlatis ipan tlitl tlen ax quema sehuis queja se tlatatl quitlatis itlasolo trigo.

¹⁸ Quej nopa, Juan quinyolmelajqui nochi nopa tlacame miyac tlamantli quema quincamahuiyaya itlajtol Toteco.

¹⁹ Huan teipa Juan quiteilhui Gobernador Herodes Ántipas pampa mocuili ihuejpol tlen itoca eliyaya Herodías para ma eli isihua. Herodías eliyaya isihua iicni tlen itoca eliyaya Herodes Felipe II. Nojquiya Juan quiteilhui Herodes Ántipas ica sequinoc tlamantli tlen fiero quichihuayaya.

²⁰ Huajca nopa Gobernador Herodes Ántipas noja más fiero quichijqui huan quitzajqui Juan.

Juan quicuaalti Jesús

²¹ Pero quema aya quitzactoyaj Juan, quincuaaltiyaya miyac tlacame, huan Jesús nojquiya hualajqui campa itztaya huan mocuaalti. Huan ipan nopa tlalochtli quema mocuaaltiyaya, Jesús momaijtohuayaya huan tlapoqjui elhuicac.

²² Huan hualtemoc Itonal Toteco ipan ya. Huan Itonal Toteco nesiayaya queja se paloma. Huan Toteco Dios camatqui tlen elhuicac huan quilhui Jesús:

—Ta tiNocone tlen nimitzicnelía huan nipaqui miyac ica tlen tijchihua.

Ihuejcapan tatahua Jesús

²³ Huan Jesús quipixtoya queja treinta xihuitl quema quipehualti itequi huan pejqui nentínemi para tepohuilis itlajtol Toteco. Huan tlacame moíl-huiyaya para eliyaya icone José.

Huan José eliyaya icone Elí,

²⁴ tlen eliyaya icone Matat,

tlen eliyaya icone Leví,

tlen eliyaya icone Melqui,

tlen eliyaya icone Jana,

tlen eliyaya icone José,

²⁵ tlen eliyaya icone Matatías,

tlen eliyaya icone Amós,

tlen eliyaya icone Nahum,

tlen eliyaya icone Esli,

tlen eliyaya icone Nagai,

²⁶ tlen eliyaya icone Maat,

tlen eliyaya icone Matatías,

tlen eliyaya icone Semei,

tlen eliyaya icone José,

tlen eliyaya icone Judá,

²⁷ tlen eliyaya icone Joana,

tlen eliyaya icone Resa,

tlen eliyaya icone Zorobabel,

tlen eliyaya icone Salatiel,

tlen eliyaya icone Neri,

²⁸ tlen eliyaya icone Melqui,

tlen eliyaya icone Adi,

tlen eliyaya icone Cosam,

tlen eliyaya icone Elmodam,

tlen eliyaya icone Er,

²⁹ tlen eliyaya icone Josué,

tlen eliyaya icone Eliezer,

tlen eliyaya icone Jorim,

tlen eliyaya icone Matat,
³⁰ tlen eliyaya icone Leví,
 tlen eliyaya icone Simeón,
 tlen eliyaya icone Judá,
 tlen eliyaya icone José,
 tlen eliyaya icone Jonán,
 tlen eliyaya icone Eliaquim,
³¹ tlen eliyaya icone Melea,
 tlen eliyaya icone Mainán,
 tlen eliyaya icone Matata,
 tlen eliyaya icone Natán,
³² tlen eliyaya icone David,
 tlen eliyaya icone Isaí,
 tlen eliyaya icone Obed,
 tlen eliyaya icone Booz,
 tlen eliyaya icone Salmón,
 tlen eliyaya icone Naasón,
³³ tlen eliyaya icone Aminadab,
 tlen eliyaya icone Aram,
 tlen eliyaya icone Esrom,
 tlen eliyaya icone Fares,
 tlen eliyaya icone Judá,
³⁴ tlen eliyaya icone Jacob,
 tlen eliyaya icone Isaac,
 tlen eliyaya icone Abraham,
 tlen eliyaya icone Taré,
 tlen eliyaya icone Nacor,
³⁵ tlen eliyaya icone Serug,
 tlen eliyaya icone Ragau,
 tlen eliyaya icone Peleg,
 tlen eliyaya icone Heber,
 tlen eliyaya icone Sala,
³⁶ tlen eliyaya icone Cainán,
 tlen eliyaya icone Arfaxad,
 tlen eliyaya icone Sem,
 tlen eliyaya icone Noé,
 tlen eliyaya icone Lamec,
³⁷ tlen eliyaya icone Matusalén,
 tlen eliyaya icone Enoc,
 tlen eliyaya icone Jared,
 tlen eliyaya icone Mahalaleel,
 tlen eliyaya icone Cainán,
³⁸ tlen eliyaya icone Enós,
 tlen eliyaya icone Set,
 tlen eliyaya icone Adán,
 tlen eliyaya icone Toteco Dios.

4

Axualtlacatl quinejqui quiyoltlanas Jesús

¹ Huan Jesús quisqui atemitl Jordán temitoc ica Itonal Toteco. Huan Itonal Toteco quihuicac hasta nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

² Huan mocajqui nepa para cuarenta tonali huan Axcualtlacatl quiyolti-lanayaya ma tlajtlacolchihuasquía. Huan ipan nochi nopa tonali ax tleno quicuajqui. Huan quema tlanqui nopa tonali, nelía mayanayaya.

³ Huan hualajqui Axcualtlacatl quiilhuico:

—Intla nelía tiIcone Toteco, xijnahuati ni tetl ma mocuepa pantzi.

⁴ Huan Jesús quinanquili:

—Ijcuijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiijtohua: ‘Ax san ica pantzi yoltose tlacame. Nojquiya monequi quitoquiliytinemise nochi Itlajtol Toteco.’

⁵ Huan Axcualtlacatl quihuicac Jesús ipan se tepetl huejcapantic, huan ipan nopa tlalochtli quinextili ininricojyo nochi tlanahuatiani ipan tlattepectli huan nochi tlaltini tlen iniaxcahua.

⁶ Huan Axcualtlacatl quiilhui:

—Nimitzmacas tequihuejcaoyotl tijnahuatís nochi ni tlaltini ipan nochi tlattepectli huan nimitzmacas nochi ininricojyo, pampa nochi nechmacatoque na huan huelis nijmacas ajqueya nijnequis.

⁷ Huan nochi nimitzmacas ta intla san timotlancuaquetzas huan tinech-hueyichihuas.

⁸ Huan Jesús quinanquili:

—Xinechtlalcahui, Axcualtlacatl, pampa ijcuiljtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiijtohua: ‘Xijhueyimati san Toteco Dios huan san ya xijtequipano.’

⁹ Huan Axcualtlacatl quihuicac Jesús altepetl Jerusalén huan quiquetzqui hasta itzonpac nopa hueyi israelita tiopamitl huan quiilhui:

—Intla nelía tiIcone Toteco Dios, xitzicuini nica para tlatzintla,

¹⁰ pampa ijcuiljtoc ipan Itlajtol campa quiijtohua:

‘Toteco quinnahuatis ielhuicac ejcahua ma mitzmocuitlahuica.

¹¹ Inijuanti mitzmatzacuilise para ax timoicxicocos ica niyon se tetl.’

¹² Huan Jesús quinanquili:

—Nojquiya Itlajtol Toteco quiijtohua: ‘Amo xijyejyeco Toteco Dios san para tiqitas tlaque quichihuas.’

¹³ Huan quema Axcualtlacatl ya quichijtoya fuerza para quiyoltílanas Jesús ma tlajtlacolchihua, quicajtejqui hasta seyoc huelta.

Jesús pejqui tlamachtía ipan estado Galilea

¹⁴ Teipa Jesús mocuepqui ipan estado Galilea temitoc ica ichicahualis Itonal Toteco. Huan campa hueli ipan nochi nopa tlali nochi tlacame quicaquiyayaj tlen ya.

¹⁵ Huan yajaya pejqui quinmachtía tlacame ipan israelita tiopantini campa hueli huan nochí quihueyimatiyayaj.

Jesús itztoya ipan pilaltepetzi Nazaret

¹⁶ Huan Jesús ajsito pilaltepetzi Nazaret campa moscaltí huan ipan sábado, nopa tonal para ma mosehuica israelítame, yajaya calajqui ipan israelita tiopamitl queja momajtoya quichihua. Huan moquetzqui ipan tlasentilistli para quipohuas Itlajtol Toteco.

¹⁷ Huan quimacaque nopa amatlajcuiloli tlen huejcajquiya quiijcuilo nopa tiocamanalojquetl Isaías. Huan Jesús quitlapo huan quipanti campa ijcuiljtoc ni tlajtoli huan pejqui quipohua:

¹⁸ ‘Itonal Toteco itztoc nohuaya, pampa Toteco nechtequimacatoc para ma niquinilhui tlacame tlen teicneltz-itzi itlajtol Toteco.

Nechtitlantoc ma niquinchicahuas tlacame tlen mocuesohuaj,

huan para ma niquinyolmelahua tlacame tlen Axcualtlacatl quinilpitoc para nihueli niquintojtomas.

Nechtequimacac para niquinchicahuas popoyotzitzi para huelise tlachiyase.

Huan niquinmaquixtis nochi tlen tlaijiyohuía; ininmaco tlen quintlaijiy-ohuiltíaj.

¹⁹ Nechtitlantoc ma niquinyolmelahua nochime para ya ajsic nopa tonali, quema Toteco quinchihuilis tlacame se hueyi favor.”

²⁰ Huan Jesús quitzajqui nopa momimilojtoc amatlajcuiloli huan quimacac nopa tiopan tlapalehuiquetl, huan mosehui para tlamachtis. Huan nochi nopa tlacame tlen itztotaj ipan nopa tlasentilistli quitlachiliyayaj.

²¹ Huan Jesús pejqui quincamahuía huan quinilhui:

—Ni tlajtoli tlen nijpojqui moijcuilo huejcajquiya huan camati tlen na tlen nimoquetza imoixtla. Huajca ama motlamichijtoc tlen quijtohua.

²² Huan nochi nopa tlacame camatiyayaj cuali tlen Jesús huan mosentlachiliyayaj ica itlajtol tlen nelía yejyectzi, pero motlatzintoquiliyayaj:

—¿Ax ya ni icone José?

²³ Huan Jesús quinilhui:

—Nijmati se tnal innechilhuse ni tlajtoli: ‘Tepajtijquetl, ximopajti, huan timitzneltocase.’ Inquijtose para inquicactoque tlen nopa tiochicahualnexitli tlen nijchijtoc ipan altepetl Capernaum, huajca ihuical ma nijchihua nica ipan imoaltepe.

²⁴ Pero tlacame tlen san sejco ehuan ihuaya se tiocamanalojquetl ax quiselíaj.

²⁵ Huan quema itztotaj Elías, nopa tiocamanalojquetl tlen huejcajquiya, itztotaj miyac israelita cahual toahuime ipan tlali Israel campa yajaya ejqui. Huan nochi nopa cahual toahuime quinpólohuayaya inintlacualis pampa ax tlaahuetzqui para eyi xihuitl huan tlajco ipan tlali Israel huan oncac se hueyi mayantli.

²⁶ Pero Toteco ax quititlanqui Elías ma yahui ica se israelita cahual toahui tlen san sejco ehuj. Quititlanqui ma quipalehuiti nopa cahual toahui ipan pilaltepetzi Sarepta ipan seyoc tlali tlen itoca Sidón.

²⁷ Huan itztotaj miyac tlacame ipan tlali Israel tlen palaniyayaj inintlacayohua ica lepra quema itztotaj tiocamanalojquetl Eliseo, pero Eliseo niyon se injuanti ax quichicajqui. San quichicajqui Naamán tlen hualajqui ipan seyoc tlali tlen itoca Siría.

²⁸ Huajca nelía cualanque nochi nopa israelitame tlen quicaquiyayaj Jesús ipan nopa israelita tiopamitl.

²⁹ Huan motlalanque huan quiquixtijque Jesús tlen inialtepe. Teipa quihuicaque hasta se tepexico tlen ipan quiquetztoyaj nopa altepetl. Quinequiyayaj quicuamimilose,

³⁰ pero Jesús san panotiquisqui tlatlajco injuanti huan yajqui.

Se tlacatl ica iajaca Axcualtlacatl

³¹ Huan Jesús ajsito altepetl Capernaum ipan estado Galilea huan pejqui quinmachtía ipan israelita tiopamitl sesen sábado, nopa tnal para israelitame ma mosehuica.

³² Huan nochi tlen quitlacaquiliyayaj san quitlachiliyayaj ica itlamachtli pampa itlajtol quipixqui tequihuejcaoytl.

³³ Huan itztoya se tlacatl ipan nopa israelita tiopamitl tlen quipixqui ipan itlacayo se iajaca Axcualtlacatl. Huan yajaya tzajtzic chicahuac huan quihhui Jesús:

³⁴ —Jesús, tiNazaret ejquetl, xitechcahua. Ax huelis timomatise mohuaya. ¿Tihualajtoc para titechztontlamiltis? Tojuanti timitzixmatij ajqueya ta. Ta titlatzejzeloltic. Ta tilcone Dios.

³⁵ Huan Jesús quitlacahualti iajaca Axcualtlacatl huan quihhui:

—Amo ximolini. Xiquisa ipan ni tlacatl.

Huan nopa ajacatl quimajcajqui nopa tlacatl tlalchi iniixtla nochi nopa tlacame, huan teipa quisqui ipan itlacayo huan ax tleno más quichihui.

³⁶ Huan nochi nopa tlacame quisentlachiliyayaj huan pejqque motlajtlaniáj se ica seyoc:

—¿Tlaque tlamantli tlajtoli camati ni Jesús? Nempa itlajtol Jesús quipiya tlanahuatili huan chicahualistli pampa quema quinnahuatía iajacahua Axcualtlacatl, nopa ajacame quineltoquiláj huan quisaj.

³⁷ Huan campa hueli ipan nopa tlali nechca altepetl Capernaum nochi tlacame quimatque tlen Jesús quichihuayaya.

Jesús quichicajqui imona Simón Pedro

³⁸ Huan Jesús moquetzqui huan quisqui ipan tiopamitl huan yajqui ichaj Simón Pedro. Huan quipanti imona Pedro mococohuayaya pampa chicahuac totoniyaya. Huan nochi tlen itztoyaj nepa quitlajtlanijqque Jesús ma quichicahua.

³⁹ Huajca Jesús mopacho campa huetztoya huan quinnahuati nopa tlatotonilotl ma quisa. Huan nopa tlatotonilotl quicajtejqui, huan nimantzi moquetzqui nopa sihuatl huan pejqqui quintlamaca.

Jesús quinchicajqui miyac cocoyani

⁴⁰ Huan ica tiotlac nochi tlacame tlen quinpixtoyaj cocoyani ipan inincha-jhaj quinhualicaque campa Jesús. Huan itztoyaj cocoyani tlen quipixtoya miyac tlamantli cocolistli. Huan Jesús quitlali ima ipan sesen nopa cocoyani huan quinchicajqui.

⁴¹ Huan miyac tlacame nepa quinpixtoyaj iajacahua Axcualtlacatl. Huan injuanti quisayayaj huan chicahuac quijtohuayayaj tlen Jesús:

—Ta tilcone Dios.

Pero Jesús quinnahuati nopa ajacame ma ayoc camatica pampa injuanti quixmatiyayaj yajaya itztoya nopa Cristo tlen Toteco quijto quititlanisquía.

Jesús tlaixtonqui ipan estado Galilea

⁴² Huan quema tlanestihualayaya, Jesús quisqui nozona, huan yajqui ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli. Huan miyac tlacame quite-mohuayayaj. Huan quema quipantijque, quihhuijqque ma mocahua ipan inintlal.

⁴³ Pero Jesús quinilhui:

—Monequi nojquiya niyas ipan sequinoc altepetini para niquinilhuis tla-came itlajtol Toteco huan niqunnotzas ma calaquica campa yajaya tlanahu-atía, pampa ya nopa nechtitlantoc ma nijchihua.

⁴⁴ Huan Jesús tlaixtontinenqui itlajtol Toteco ipan israelita tiopantini ipan campa hueli altepetl ipan estado Galilea.

¹ Huan nopa miyac tlacame nelía quicuatetzopayayaj Jesús pampa quinequiyayaj quicaquise itlajtol Toteco. Huan Jesús moquetzayaya iteno hueyi atl tlen itoca Genesaret [5:1 San se ica nopa Hueyi Atl Galilea. Nelía ax elqui se hueyi atl, pero elqui se hueyi mantoc atl tlen quipixqui 22 kilómetros ihuehueyaca huan 13 kilómetros ipatlajca.],

² huan quiitac ome cuacanahua ateno tlen nopa michtlajtlamani quincatejttoyaj pampa quipajpacayayaj ininmatla.

³ Huajca Jesús tlejoc ipan icuacanahua Simón Pedro huan quiilhui ma quinejnemilti nopa cuacanahua quentzi ipan atl. Huan Jesús mosehui ipan cuacanahua huan pejqui quinmachtía nopa miyac tlacame tlen mocahuayayaj ateno huan nochi huelque quitlachilíaj.

⁴ Huan teipa quema tlanqui quincamahúa nopa tlacame, Jesús quiilhui Simón:

—Xijnejnemilti ni cuacanahua hasta campa achi huejcatla huan nepa xijmajcahuaca imomatlahua para inmichitzquise.

⁵ Huan Simón quinanquili huan quiilhui:

—Tlamachtijquetl, timichtemojque seyohual huan niyon se michi ax tiq-uitzquijque. Pero intla queja nopa titechilhuía ma tijchihuaca, huajca sampa tijmajcahuase tomatla.

⁶ Huan quimajcajque ininmatla, huan quinitzquijque tlahuel miyac michime hasta quinequiyaya tzayanis ininmatla.

⁷ Huan quinmanotzque ininhuampoyohua tlen itzttoyaj ipan nopa seyoc cuacanahua para ma quinpalehuíj. Huan hualajque huan quitemitijque nochi ome cuacanahua ica michime hasta san quentzi misahuiyaj.

⁸ Huan quema Simón Pedro quiitac tlen panotoya, motlancuaquetzqui iixtla Jesús huan quiilhui:

—Toteco, xinechtalcalhui pampa na nieli se nitlajtlacolchijca tlatatl.

⁹ Simón quiilhui Jesús ya ni pampa yajaya huan nochi ihuampoyohua mosentlachiliyayaj pampa quitaque nopa miyac michime tlen quinitzquijque.

¹⁰ Huan nojquiya quisentlachilijque Jacobo huan Juan tlen eliyaya itelpocahua Zebedeo huan eliyayaj ihuampoyohua Simón. Huan Jesús quiilhui Simón:

—Amo ximomajmati. Ama timichtlajtlamajquetl, pero na nimitznexilis quejata tiquinnotzas tlacame na nechtoquilica.

¹¹ Huan quinejnemiltijque inincuacanahua hasta iteno nopa hueyi atl, huan quicajtejque nochi tlen quipixtoyaj huan quitoquilijque Jesús.

Jesús quichicajqui se tlen palaniyaya tlacayo

¹² Huan Jesús itztoya ipan se altepetl, huan hualajqui se tlatatl tlen palaniyaya itlacayo ica nopa cocolistli lepra. Huan quema quiitac Jesús, motlancuaixtlapacho iixtla huan chichahuac quiilhui:

—Toteco, intla tijnequi, huelis tinechchichahuas.

¹³ Huajca Jesús quitlali ima huan quiilhui:

—Quena, nijnequi. Ximochicahua amantzi.

Huan nimantzi icocolis quicajqui.

¹⁴ Huan Jesús quinahua ni ma ax tepohuili tlen panoc, quiilhui:

—San xiya ximonextiti ica nopa totajtzi huan xijmaca Toteco nopa tlacajcualistli tlen Moisés tlanahuati ma quimacaca para ma motlapajpacchi-huaca tlen ayoc tlacayo palantoque. Quej nopa quimatise timochicajquiya.

¹⁵ Pero campa hueli miyac más tlacame quicaquiyayaj tlen ichicahualis Jesús huan huajca miyac mosentilijque campa itztoya para quicaquise itlajtol huan para ma quinchicahua tlen ininocolis.

¹⁶ Pero miyac huelta Jesús moiyoquixti iselti huan yajqui campa axaca aquiyaya para huelis momajitos ica Toteco.

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen ax huelqui mojmolinía

¹⁷ Se tonal Jesús quinmactiyaya tlacame ipan se cali, huan itztoyaj nepa sequin fariseos huan huejhueyi tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés tlen hualajque ipan nochi ranchos ipan estados Galilea huan Judea huan tlen hueyi altepetl Jerusalén. Huan Jesús quipixqui ichicahualis Toteco para quinchicahuas cocoyani.

¹⁸ Huan hualajque sequin tlacame tlen quihualicayayaj se cocoxquetl tlen ax hueliyaya mojmolinía. Huan quinequiyayaj calaquise calijtic campa itztoya Jesús para quitlalise nopa cocoxquetl iixtla,

¹⁹ pero ax oncac campa calaquise pampa motetzoptoyaj tlahuel miyac tlacame. Huajca nopa tlacame tlejcoque calpani huan quijcuenijque se ome tejas. Teipa quitemohuijque nopa cocoxquetl ipan itlapech tlatlajco nochi nopa tlacame huan quitlalijque iixtla Jesús.

²⁰ Huan Jesús quuitac para nopa tlacame quineltocayayaj huan quiihui nopa cocoxquetl:

—Nohuampo, nimitztlapojpolhuía motlajtlacolhua.

²¹ Huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa fariseos pejque moyolilhuíaj: “¿Ajqueya nelía ni Jesús? Yajaya niyon quentzi ax quittepanita Toteco Dios pampa mochihua queja ya elisquía Toteco. Axaca hueli tetlapojpolhuía tlatlacoli, san Toteco.”

²² Pero Jesús quimatiyaya tlen injuanti moyolilhuiyayaj huan quinilhui:

—¿Para tlen inmoilhuíaj ax nijtlepanita Toteco Dios?

²³ Intla niquilhuis ni cocoxquetl: ‘Ximehua huan xinejnemi’ huan mochihuas notlajtol, nojquiya motlapojpolhui quema niquilhui: ‘Nimitztlapojpolhuía motlajtlacolhua.’

²⁴ Nijnequi xijmatica na tlen niMocuepqui Tlatatl nijpiya tequihuejcyotl ipan tlattepectli para nitetlapojpolhuis, huajca nimechnextilis para mochihuas tlen niqijtohua.

Huan nimantzi Jesús quiihui nopa cocoxquetl:

—Nimitzilhuía, ximehua huan xijtlalana motlapech huan xiya mochaj.

²⁵ Huan nimantzi nopa cocoxquetl moquetzqui huan quitlalantejqui itlapech huan yajqui ichaj, quihueyichijtiyajqui Toteco Dios.

²⁶ Huan nochi nopa tlacame mosentlachilijque huan momajmatijque. Huan teipa pejque quihueyichihua Toteco huan quijtojque:

—Nelía se hueyi chichahual nescayotl tiqiztzoque ama.

Jesús quinotzqui Mateo

²⁷ Teipa quema Jesús quisayaya ipan nopa altepetl, quiiac se tlatatl tlen tlainanqui impuestito. Yajaya itoca eliyaya Mateo huan nojquiya itoca eliyaya Leví, huan mosehuijtoya campa nopa mesa para quiselis impuesto. Huan Jesús quiihui:

—Xinechtoquili.

²⁸ Huan Mateo quicajtejqui nochi tlen quipixtoya. Huan moquetztiquisqui huan yajqui ihuaya Jesús.

²⁹ Huan Mateo quichijqui se hueyi ilhuitl nepa ichaj. Huan tlacuyayaj ihuaya Jesús campá mesa miyac tlacame tlen tlainanque impuesto huan momajtoyaj tlacajcayahua. Huan nojquiya itztoyaj sequinoc tlacame.

³⁰ Huan hualajque fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan quitaque. Huajca pejque quiteilhuíaj Jesús iniixtla imomachtijcahua huan quiniilhuijque:

—¿Para tlen intlacuaj huan inatlij ininhuaya ni tlacame tlen tlainamaj impuesto huan tlacajcayahua? Huan ¿ininhuaya ni sequinoc tlen miyac tlajtlacoli quichihua?

³¹ Huan Jesús quinnanquili nopa fariseos huan quiniilhui:

—Se tética tlatatl ax quinequi se tepajtijquetl, pero se cocoxquetl, quena.

³² Na ax nihualajtoc para niquinnotzas tlacame tlen moilhuíaj para cuacualme iixtla Toteco. Nihualajtoc para niquinnotzas tlacame tlen quimatij quipiyaj inintlajtlacolhua para ma moyolcúepaca.

Jesús quiniilhui para tlen ax mosahuaj imomachtijcahua

³³ Huan hualajque sequin tlacame tlen quiniilhuijque Jesús:

—Imomachtijcahua Juan tlen tecuaaltia ajachica mosahuaj para momaj-tose ica Toteco Dios. Huan ihuical quichihua tlen quitoquilíaj inintlamachtil nopa fariseos, pero momomachtijcahua axtle. Nochipa tlacua huan atlij.

³⁴ Huan Jesús quiniilhui:

—Ax quinamiqui ma mosahuaca ihuampoyohua se mosihuajtijquetl ipan nopa tlalochtli quema tlacua ihuaya ipan nenamictili. Ihuical eltoc quema na niitztoc ininhuaya nomomachtijcahua, injuanti ax huelij mosahuaj pampa itztoque nohuaya.

³⁵ Pero ajsis tonali quema hualase nocualanaitacahua huan nechhuicase huan huajca quena, nomomachtijcahua mosahuase.

³⁶ Huan nojquiya quinpohuili se huicaltili [5:36 Quiniilhui ni huicaltili para quinnextilis ax cuali quimanelose itlamachtil ica tlen huejcajquiya quinelotocayayaj tlacame, pampa itlamachtil eltoc se tlamantli tlen yancuic.], quiniilhui:

—Axaca quitequi se quentzi yoyomitl yancuic para quitlatlamanis se yoyomitl tlen sosoltic pampa tzocoyolihuis nopa quentzi tlen yancuic huan ayoc quinamiquis tlen sosoltic.

³⁷ Huan axaca quitequilí xocomeca atl tlen yancuic ipan bolsas tlen cuetlaxtli sosoltic. Pampa nopa yancuic xocomeca atl xocoyas, huan momiyaquilis huan tzayanis nopa cuetlaxtli sosoltic. Quej nopa toyahuis nopa xocomeca atl huan nojquiya quinenpolos nopa bolsas tlen cuetlaxtli.

³⁸ Monequi tijtecas xocomeca atl tlen yancuic ipan bolsas tlen cuetlaxtli tlen yancuic.

³⁹ Huan axaca tlen quito xocomeca atl tlen achtohui tlasencahuali quinequis tlen yancuic pampa nochí quijtohua: ‘Achi cuali nopa tlen achtohui tlasencahuali.’

6

Nopa tonal para israelitame ma mosehuica

¹ Ipan se sábado, nopa tonal para ma mosehuica israelitame, Jesús huan imomachtijcahua panoyayaj ipan se mili campá quitoctoyaj trigo. Huan imomachtijcahua pejque quichechocototzaj, huan quimaoyaj quentzi trigo tlanchochtli huan quicuayayaj.

² Huajca nopa fariseos moilhuijque para tlaixpanoyayaj huan quitlajtlanijque Jesús:

—¿Para tlen tequitij momomachtijcahua ipan ni tonal para ma timosehuica? Inijuanti tlajtlacolchihua.

³ Huan Jesús quinilhui:

—¿Ax inquitoque tlen quichijqui David quema yajaya huan ihuampoyohua mayanayaj?

⁴ Calajqui ichaj Toteco huan quicuic nopa pantzi tlen totajtitzitzi quitentoyaj iixtla Toteco. Huan David quicujqui huan no quinmajmacac nopa tlacame tlen itztotaj ihuaya. Huan nojquiya quicujque. Huan itlanahuatil Moisés quijtohua san totajtitzitzi hueli quicuase nopa pantzi.

⁵ Huan nojquiya Jesús quinilhui:

—Na tlen niMocuepqui Tlacatl nijpiya tequihuejcayotl para niquinilhuis tlacame tlaque huelis quichihuase ipan sábado, ni tonal para ma timosehuica tiisraelitame.

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen huactoya ima

⁶ Ipan seyoc sábado, nopa tonal para ma mosehuica israelitame, Jesús calajqui ipan se israelita tiopamitl huan pejqui tlamachtía. Huan itztotaj tiopan calitit se tlatatl tlen huactoya ima nejmatl.

⁷ Huan nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés ajachica quitlachiliyayaj intla quichicahuasquía nopa tlatatl ipan ni tonal para ma mosehuica israelitame para quipiyasquíaj ica tlaque quiteilhuisquíaj.

⁸ Pero Jesús quimatqui tlaque moilhuyayaj huan quilhui nopa tlatatl tlen mahuactoc:

—Ximoquetza huan xihuala nica tlatlajco tojuanti.

Huan yajaya moquetzqui huan yajqui.

⁹ Huan Jesús quinilhui nopa fariseos:

—Nimechchihuilis se tlatzintoquili: ¿Tlaque quijtohua nopa tlanahuatili o tlaque quinamiqui para ma tijchihuaca ipan sábado? ¿Ma tijchihuaca tlen cuali o tlen fiero? ¿Ma tiquinmaquixtica tlacame o ma tiquinmictica?

¹⁰ Huan Jesús quintlachili nopa tlacame tlen quiyahualojtoyaj, pero axaca molini. Huajca Jesús quilhui nopa tlatatl:

—Xixitlahua moma.

Huan yajaya quixitlajqui ima huan nimantzi mochicajqui.

¹¹ Huan tlahuel cualanque nopa fariseos huan nimantzi pejque mocamahuíaj tlaque huelis quichihuilise Jesús.

Jesús quitlapejpeni imomachtijcahua

¹² Huan ipan nopa tonali Jesús yajqui iselti ipan se tepetl huan mocajqui nopona seyohual para momajtos ica Toteco Dios.

¹³ Huan quema tlanesqui, quinnotzqui imomachtijcahua ma hualaca campa ya huan quintlapejpeni majtlactli huan ome tlen inijuanti huan quintocajti itlayolmelajcahua.

¹⁴ Quitlapejpeni Simón tlen nojquiya quitocajti Pedro, huan Andrés tlen eliyaya iicni. Nojquiya quintlapejpeni Jacobo, Juan, Felipe, Bartolomé,

¹⁵ Mateo huan Tomás. Quitlapejpeni Jacobo icone Alfeo huan nopa Simón tlen moiycatlali ica partido cananista.

¹⁶ Huan quitlapejpeni Judas, iicni Jacobo huan Judas Iscariote tlen teipa quitemactili.

Jesús quinmachi miyac tlacame

¹⁷ Huan teipa Jesús temoc ipan tepetl ininhuaya imomachtijcahua, huan moquetzque campa se tlamayamitl. Huan mosentilijque miyac tlacame tlen quitoquiliyayaj. Hualajtoyaj tlen campa hueli pilaltepetzitzi ipan estado

Judea, huan ipan altepetl Jerusalén huan tlen tlaltini Tiro huan Sidón nechca hueyi atl. Nochi nopa tlacame hualajtoyaj para quicaquise itlajtol Jesús huan para ma quinchicahua tlen inincocolis.

¹⁸ Huan nojquiya quinchicajqui tlen quinpixtoyaj ajacame tlen quintlai-jyohuiltiyajaj.

¹⁹ Huan nochi nopa tlacame quinequiyayaj monechcahuise campa Jesús para quitzquise, pampa ichicahualis quinajsiyaya tlen quitzquiyayaj huan quinchicahuayaya.

Xipaquica

²⁰ Huan Jesús quintlachili imomachtijcahua huan quinilhui:

“Xipaquica imojuanti tlen inteicneltzitzi,
pampa incalaquise campa Toteco tlanahuatía.

²¹ Xipaquica imojuanti tlen inmayanaj ama,
pampa inixhuise.

Xipaquica imojuanti tlen inchocaj ama,
pampa inhuetzcase.

²² Xipaquica quema tlacame inmechcocolíaj huan inmechtotocaj.
Xipaquica quema inmechtelchihua huan inmechtocajtíaj ax incuajcualme,
pampa innechtoquilíaj na tlen niMocuepqui Tlacatí.

²³ Xipaquica, quena, xijpiyaca hueyi paquilistli quema queja nopa imopan-tis,

pampa Toteco miyac inmechtlaxtlahuis nepa elhuicac.

Pampa san se ininhuejcapan tatahua quichihuayayaj huejcajquiya ica itio-camanalojcahua Toteco.

²⁴ Pero tlahul inteicneltique imojuanti tlen miyac intominpiyaj,
pampa ya iniquipiyaj nochi tlen cuali tlen inmechtocaros.

²⁵ Tlahuel inteicneltique tlen inixhuij ama,
pampa teipa inmayanase.

Tlahuel inteicneltique tlen inhuetzcaj ama,
pampa teipa inchocase huan intlahuejchihuase.

²⁶ Tlahuel inteicneltique quema nochi tlacame camatij cuali tlen imojuanti.
Inintatahua nojquiya camatque cuali tlen nopa istlacatica tiocamanalo-huani huejcajquiya.

Xiquinicnelica imocualancaitacahua

²⁷ “Pero nimechilhúa imojuanti tlen innechtlacaquilíaj: Xiquinicnelica imocualancaitacahua. Xiquinchihuilica tlen cuali injuanti tlen inmechco-líaj.

²⁸ Xijtlajtlanica Toteco ma quintiochihua tlen inmechtelchihua. Ximo-maijtoca ica Toteco para injuanti tlen inmechtalajilhúa ica tlen fiero.

²⁹ Intla se acajya mitzmaquilis ipan mocampa, xijnextili ne seyoc mo-campa para nojquiya ma mitzmaquilis nopona. Intla se mitzquixtilis mot-laque, xijcahua ma quihuica mocamisa nojquiya.

³⁰ Intla se acajya mitztlajtlanía se tlenijqui, xijmaca. Intla se acajya mitzquixtilía se tlenijqui, amo xiquilhui ma mitzcuepili.

³¹ Xiquinchihuilica sequinoc queja inquinequij sequinoc ma inmechchi-huilica.

³² “Intla san inquinicnelíaj tlacame tlen inmechicnelíaj, Toteco ax quiita para inquichihua tlen cuali. Hasta ax cuajcualme quinicnelíaj tlen nojquiya quinicnelíaj.

³³ Intla san inquinchihuillaj tlen cuali tlacame tlen inmechchihuillaj cuali, ax tleno ipati iixtla Toteco. Ax cuajcualme nojquiya ihuical quichihua.

³⁴ Huan intla san inquitlanejtíaj tomi tlacame tlen inquitmatij temachtli inmechtlatlahuise, ax tleno ipati iixtla Toteco. Ax cuajcualme nojquiya quintlanejtíaj tomi tlen quincuepilise teipa.

³⁵ Na nimechilhúa, xiquininelica imocualancaitacahua. Xiquinchi-huica nochi tlen cuali. Xiquintlanejtica yonque ax inquitmatij intla inmechcuepilise. Huan Toteco hueyi inmechtlatlahuis. Huan queja nopa inquichijtose queja quichihua Toteco Tlen Más Quipiya Tlanahuatili pampa yajaya quinchihuillá cuali nochi tlacame, yonque ax cuajcualme o ax motlascamatij.

³⁶ Huajca xitelasojtlaca queja imoTata, Toteco Dios, tetlasojtla.

Amo xiquintequitlachilica sequinoc

³⁷ “Amo xiquintequitlachilica sequinoc campa ax imocuenta, huan sequinoc ax inmechtequitlachilise. Amo xitlateilhica, huan sequinoc ax inmechteilhise. Xitlapojpolhuica, huan sequinoc inmechtlapojpolhuise.

³⁸ Xitemacaca huan inquiselise. Quena, Toteco inmechmacas miyac intla intemacaj miyac. Yajaya quichihuas queja se cuali tlanamacquetl tlen quitemas se tlajejyecoli sintli, huan cuali quiyacachos, huan más quitemas hasta motzontis. Monequi imojuanti no xiquinmacaca sequinoc tlen cuali tlajejyecoli, pampa sequinoc inmechchihuillise queja inquinchihuillaj.”

³⁹ Huan Jesús quinilhui se huicaltili: “Se popoyotzi ax hueli quiyacana seyoc tlen popoyotzi pampa nochi ome huetzise tlacoyoc ijtíc.

⁴⁰ Se momachtijquetl ax quimati más que itlamachtijca, pero nochi momachtiani tlen tlamimomachtíaj elise queja inintlamachtijca.

⁴¹ “¿Para tlen inquitaj nochi piltlajtlacoltiztli tlen quichihua imohuam-poyohua huan ax inquitmatij para achi más miyac tlajtlacoli inquichihua? Eltoc queja tiquita se piltejtzi ipan iixtiyol moicni, pero ax tijmati para ta tijpiya hasta se cuatetomitl moixtiyol ijtíc.

⁴² ¿Quejatza huelis tiquilhuis seyoc: ‘Nohuampo, nimitzquixtilis nopa piltejtzi ipan moixtiyol’, quema tijpiya se cuatetomitl moixtiyol ijtíc? Tijpiya ome moxayac. Timoilhúa ax cuali tlen yajaya quiapiya, pero cuali tlen ta tijpiya. Achtohui ximoquixtili nopa cuatetomitl, huan queja nopa titlachiyas cuali para tijquixtilis nopa piltejtzi tlen quiapiya iixtiyol ijtíc mohuampo.

Nochi quixmatij se cuahuil ipampa itlajca

⁴³ “Se cuali cuahuil temaca itlajca tlen cuali, huan tlen ax cuali, axtle. Niyon se cuahuil tlen ax cuali ax temaca itlajca tlen cuali.

⁴⁴ Huajca nochi tlacame quixmatij se cuahuil ipampa itlajca. Se huitzcua huil ax temaca tlen cuali para tijcuase. Huan se sahuamecatl ax temaca xocomecatli.

⁴⁵ Ihuical elis nojquiya ica se cuali tlatatl, quisas tlen cuali ipan iyolo. Huan intla ax cuali se tlatatl, quisas tlen ax cuali ipan iyolo. Pampa se tlatatl camati tlen eltoc ipan iyolo huan tlen más moilhúa.

Ome Caltini

⁴⁶ “¿Para tlen inquittohuaj niimoTeco huan ax inquichihua tlen nimechilhúa?

⁴⁷ Nochi tlen hualahuij campa na huan quicaquij notlajtol huan quichihua tlen niquittohua, itztoque queja ni tlanamijca tlatatl tlen nimechpo-huilis.

⁴⁸ Se tlacatl quinequiyaya quichihuas ichaj huan tlaxajqui huejcatla. Quitzinpehualti ica tetl huan quiqetzqui. Huan teipa huetzqui miyac atl huan tlatemic hasta quiajsic ichaj, pero ax tleno ipantic nopa cali pampa nopa tlacatl quiqetztoya ipan tetl.

⁴⁹ Pero tlacame tlen quicaquij notlajtol huan ax quichihua tlen niqijtohua, quichihua quej ni huihui tlacatl. Yajaya quichijqui ichaj ipan tlali huan ax tleno ica quitzinpehualti. Teipa tlatemic, huan nopa atl quiajsic ichaj, huan nimantzi huetzqui huan tlamixolejqui.”

7

Jesús quichicajqui itlatequipanojca se soldado

¹ Huan Jesús tlanqui quinmachtía nochi nopa tlacame huan yajqui altepetl Capernaum.

² Huan nopona itztoya se capitán tlen soldados tlen quipixtoya se itequipanojca tlen quicneli. Huan itequipanojca mococohuayaya huan ya motlahueltijtoya.

³ Huan nopa capitán quicajqui para ajsico Jesús, huajca quintitlanqui nopa huehue israelita tlacame ma quitlajtlanitij ma huala quichicahuajqui itequipanojca.

⁴ Huan nopa tlacame yajque campa Jesús huan ica nochi ininyolo quitlajtlanijque ma quichicahuati. Huan quihuijque:

—Cuali para tijchihuilis se cuatlacayotl ni capitán,

⁵ pampa nelía techicnelía tiisraelitame. Huan tlaxtlajqui nopa gastos huan techsencahuili se toisraelita tiopa.

⁶ Huajca Jesús quisqui ininhuaya para yas ichaj nopa capitán. Pero quema monechahuiyaya, nopa capitán quintitlanqui ihuampoyohua ma quicamahuica Jesús huan ma quihuihuica:

—NoTeco, amo ximocuatotoni más. Nopa capitán quijtohua para yajaya ax hueyi queja ta huan ax quinamiqui para ticalaquís ichaj.

⁷ Nojquiya yajaya quimati ax quinamiqui mitznechahuis, niyon mitzcamahuis. Pero yajaya quijtohua, san xiquijto se tlajtoli huan xijnahuati para mochicahuas itequipanojca huan nimantzi mochicahuas.

⁸ Quijtohua yajaya quimati tlen ta tiquijtos, ya nopa mochihuas, pampa yajaya nojquiya quipiya iteco tlen quinahuatía. Huan nojquiya quinpiya soldados tlen yajaya quinnahuatía. Huan intla yajaya quihuis se soldado ma yas nopona, yajaya nimantzi yas. Huan intla quihuis seyoc ma huala nica, yajaya nimantzi hualas. Huan intla quihuis itequipanojca ma quichihua se tequitl, yajaya quichihuas. Huan nopa capitán quimati ta nojquiya tijpiya san se tequihuejca yotl para nimantzi mochihuas motlajtol.

⁹ Huan quema Jesús quicajqui itlajtol nopa capitán tlen ihuampoyohua quihuihuicaj, quisentlachili. Huan Jesús moicancuepqui huan quihuihui nopa miyac tlacame tlen quitoquiliyayaj:

—Nelía nimechilhúa, ax niqiztoc niyon se israelita tlen nechnehtoca nelcuali queja ni capitán tlen seyoc tlali ejquetl.

¹⁰ Huan ihuampoyohua nopa capitán mocuepque ichaj huan ya mochicajtoya itequipanojca.

Jesús quiyoliti icone se cahual toahui

¹¹ Huan teipa Jesús yohuiyaya se altepetl tlen itoca eliyaya Naín huan imomachticahua huan miyac tlacame yohuiyayaj ihuaya.

¹² Huan quema Jesús monechcahui campa ipuerta nopa altepetl, quisayayaj nepa miyac tlacame huan quiquechpanojtiyohuiyayaj se mijcatzi. Huan nopa mijcatzi eliyaya iyojtzí icone se cahual toahui.

¹³ Huan Jesús quitiac nopa cahual toahui, huan quitlasojtlac huan quiilhui: —Amo xichoca.

¹⁴ Huan Jesús yajqui campa nopa mijcatzi huan quiitzqui nopa caja huan inijuanti tlen quihuicayayaj moquetzque. Huan Jesús quiilhui nopa mijcatzi:

—Telpocatl, naja nimitzilhuía, ximehua.

¹⁵ Huan nopa telpocatl tlen mictoya mosehui huan pejqui camati. Huan Jesús quimactili inana.

¹⁶ Huan nochi nopa tlacame tlen quिताque quisentlachilijque, huan pejqe quihueyichihuaaj Toteco Dios huan quiijtojqe:

—Ni Jesús tlen itztoc tohuaya, se hueyi tiocamanalojqetl.

Huan nojquiya quiijtojqe:

—Toteco Dios hualajtoc para techpalehuis tiisraelitame pampa tiiaxc-ahua.

¹⁷ Huan nochi tlacame tlen itztoyaj ipan estado Judea huan ipan sequinoc tlatini nechca quicajque para Jesús quiyolcuitoya nopa mijcatzi.

Hualajque imomachtijcahua Juan tlen tecuaaltiyaya

¹⁸ Huan imomachtijcahua Juan tlen tecuaaltiyaya quiilhuijqe nochi tlen Jesús quichihuayaya. Huajca Juan quinnotzqui ome imomachtijcahua,

¹⁹ huan quintitlanqui ma yaca quitlajtlanitij Jesús intla nelía yajaya nopa Cristo tlen Toteco Dios quiijto hualasquía o monequi noja quichiyase ma huala.

²⁰ Huan ajsicoj campa Jesús huan quiilhuijqe:

—Juan tlen tecuaaltía techtitlantoc ma timitztlajtlaniquij intla ta tiCristo tlen Toteco quiijto hualasquía o monequi noja tijchiyase ma hualas.

²¹ Huan ipan nopa hora quema imomachtijcahua Juan itztoyaj ihuaya Jesús, yajaya quinchicajqui miyac tlen mococohuayayaj ica miyac tlamantli cocolistli. Quinchihuili ma quisaca iajacahua Axcualtlacatl tlen calactoyaj ipan tlacame huan quintlachiyalti miyac popoyotzitzi.

²² Huajca Jesús quinilhui imomachtijcahua Juan:

—Xiyolmelahuatij Juan tlen inquitiztoque huan inquicactoque. Xiquilhuitij inijuanti tlen itztoyaj popoyotzitzi, ama tlachiyaj. Huan tlen itztoyaj metzcuachotique, ama nejnemij cuali. Inijuanti tlen palaniyaya inintlacayo ica nopa cocolistli tlen itoca lepra mochicajtoque, huan inijuanti tlen ax tlaquiyaya, ama tlaquijya. Tlacame tlen mictoyaj moyolcuitoquejya huan tlen teicneltzitzi quicajquij itlajtol Toteco pampa niquinixtomilía.

²³ Xiquilhuitij para paquij nopa tlacame tlen nechselíaj huan nechnehtocaj.

²⁴ Huajca quistejqe nopa tlacame tlen quintitlantoya Juan tlen tecuaaltía. Huan teipa Jesús pejqui quincamahúa nopa miyac tlacame tlen Juan. Huan quintlajtlaní: “¿Tlaque inmoilhuiyayaj inquitasquíaj quema inyajque inquitatoj Juan ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli? ¿Inmoilhuiyayaj Juan elisquía se tlaacatl tlen ax temachtli queja se ohua cuahuil tlen huihuixca quema quentzi tlaajaca?

²⁵ ¡Ximoilhual! ¿Tlaque inmochiyayayaj inquitase? ¿Inquichiyayaj para Juan elisquía se tlaacatl ica iyoyo nelcuali? ¡Axtle! Ya inquimatij tlacame tlen motlalilíaj ininyoyo nelcuali, tominpíaj huan itztoque ipan ininchaj tlanahuatiani.

26 Huajca, ¿tlaque inyajque inquitatoj? ¿inyajque pampa inquititas-nequiyayaj se itiocamanalojca Toteco? Huan nimechilhuía Juan itztoc más hueyi que nochi sequinoc tiocamanalohuani,

27 pampa ipan Itlajtol Toteco ijcuilijtoc tlen Toteco Dios nechilhui tlen Juan huan queja ni quijito:

‘Xiquita, na nijtitlanis notlayolmelajca ma mitzyacanas.

Yajaya quicualtlalis ininyolo tlacame para ma mitzselise.’

28 Huan nimechilhuía axaca seyoc tlen tlacajtoc ipan ni tlaltepactli itztoc más hueyi iixtla Toteco que Juan tlen tecuaaltía, pero aqui hueli tlatatl tlen itztoc ipan itlanahuatilis Toteco elis más hueyi que Juan.”

29 Huan quema nochi nopa miyac tlacame huan nopa tlacame tlen tlainanque impuesto quicajque itlajtol Juan, quinejque ma quincuaalti pampa quitztoyaj para xitlahuac tlen Juan quijito tlen Toteco.

30 Pero nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés ax quicualcajque tlen Toteco quinequiyaya ma quichi huaca, huan san mohuey-imatiyayaj, huan yeca Juan ax quincuaaltijtoya.

31 Huan sampa Jesús quinilhui: “¿Ica tlaque niquinhuicalotis tlacame tlen ama itztoque?

32 Tlen ama itztoque mochihuaj queja coneme tlen mosehuíaj tianquis huan ax paquij pampa nochi ax pano queja quinequij ma pano. Quinnotzaj ininhuampoyohua huan quinilhui: ‘Titlapitzque para ximijtotica, huan ax inmijtotijque. Tihuicaque se huicatl tlen cuesoli quej se mictoya, pero ax inchocaque.’

33 Juan tlen tecuaaltiyaya hualajqui huan ax quicuajqui pantzi huan ax quic xocomeca atl, huan inquijitojque para quipixtoya se iajaca Axcualtlatatl.

34 Huan na tlen niMocuepqui Tlatatl nihualajqui huan nijcua huan niqui tlen onca, huan inquijitohuaj nineltlacuajquetl huan nineltlaiquetl. Inquijitohuaj san ninemi ininhuaya tlacajcayahuani tlen tlainamaj impuesto huan tlacame tlen hueyi tlajtlacoli quichihuaj.

35 Pero ax ipati tlen inquijitohuaj. Nochi tlacame tlen tlainamictoque quimachilíaj na ihuaya Juan tijchihuaj tlen xitlahuac.”

Jesús yajqui ichaj Simón, se fariseo

36 Monechahui se fariseo campa Jesús huan quitlajtlani ma tlacuati ichaj. Yeca Jesús yajqui ichaj huan mosehui campa mesa.

37 Huan ajsico se sihuatl tlen tlananenqui tlen nojquiya ehuayaya nopa altepetl. Huan quicajqui para Jesús tlacuayaya ipan ichaj nopa fariseo huan quihualicac se ajhuiyacayotl ipan se frasco tlen quicoyonijtoyaj tlen se tetl itoca alabastro.

38 Huan moquetzqui chocayaya iicxitenó Jesús. Huan pejqui quixolonía iicxi ica iixayo tlen huetziyaya. Huan quihuatzayaya ica itzoncal. Quitzoponili iicxi huan quitequili nopa ajhuiyacayotl tlen quihualicac.

39 Huan nopa fariseo tlen quinotzqui ma tlacuati ichaj quiiat nochi ya ni huan moilhui: “Intla ni Jesús nelía elisquía se itiocamanalojca Toteco, quimatisquía para ax cuali ni sihuatl tlen quitzquía iicxi. Quimatisquía miyac tlajtlacolchijtoc.”

40 Huan yeca Jesús quinanquili tlen Simón moyolilhuiyaya huan quiihlui:

—Simón, nijpiya se huicatl tlen nijnequi nimitzilhuis.

Huan Simón quiihlui:

—Cualtitoc, Tlamachtijquetl, xinechilhui.

41 Huan Jesús quiihlui:

—Itztoya se tlacatl tlen momatqui tetlanejtía tomi. Huan ome tlacame quitlahuiquiliyayaj. Se quitlahuiquiliyaya tomi para san cincuenta tonali tlen tequitl, pero nopa seyoc quitlahuiquiliyaya tomi para quinientos tonali.

⁴² Huan nopa ome ax huelque quicuepilíaj nopa tomi. Huajca nopa tecojtli ica ipaquilis quintlapojpolhui tlen sesen quitlahuiquiliyayaj. Huan quijto ax tleno monequi quitlaxtlahuise. Huajca Simón, ¿catlíá tlen ni ome tlacame achi más quicneliyaya nopa tecojtli?

⁴³ Huan Simón quinanquili:

—Huelis yajaya tlen más quitlahuiquiliyaya.

Huan Jesús quilhui Simón:

—Quena, melahuac tlen tiquijto.

⁴⁴ Huan Jesús quitlachili nopa sihuatl huan quilhui Simón:

—¿Ta tiquita tlen quichihua ni sihuatl? Quema nicalajqui ipan mochaj, ax tinechmacac atl para nimoicxipajpacas queja ipa tijchihua, pero yajaya nechxolonili noicxihua ica iixayo huan quihuatzqui ica itzoncal.

⁴⁵ Ta ax tinechtzoponi queja timomajtoque titeselíaj, pero hasta quema nicalaquico, yajaya ax quicajtoc nechtzoponilíá noicxihua.

⁴⁶ Ta ax tinechtequili aceite ipan notzonteco queja timomajtoque, pero yajaya quitequili ajhuiyacayotl hasta ipan noicxihua.

⁴⁷ Yeca nimitzilhúa, yonque miyac itlajtlacolhua, nochi nijtlapojpolhuijtoc, huajca ama miyac nechicnelíá. Pero seyoc tlen quipanti tlapojpolhuili ica san pilquentzi tlen tlahuicayaya, san pilquentzi quicnelíá yajaya tlen quitlapojpolhuijtoc.

⁴⁸ Huan Jesús quilhui nopa sihuatl:

—Nimitztlapojpolhuijtoc nochi motlajtlacolhua.

⁴⁹ Huan tlacame tlen mosehuiyayaj ipan mesa ihuaya Jesús pejque moilhuíaj:

—¿Ajqueya nelíá ni tlacatl Jesús tlen moilhuía quipiya tequihuejcayotl para tetlapojpolhuis inintlajtlacolhua?

⁵⁰ Huan Jesús quilhui nopa sihuatl:

—Pampa tinechneltocac, nimitzmaquixtijtoc tlen motlajtlacolhua. Hueli tiyas mochaj ica paquilstlí.

8

Sihuame tlen quipalehuique Jesús

¹ Teipa Jesús nejnemiayaya campa hueli ipan altepetini huan ranchos tlayolmelajtinemiayaya itlajtol Toteco huan tenotzayaya ma calaquica ipan itlanahuatilis Toteco. Huan nopa majtlactli huan ome imomachtijcahua yohuiyayaj ihuaya.

² Huan nojquiya nemiayaj ininhuaya Jesús sequin sihuame tlen achtohui mococohuayayaj huan sequin tlen quipiyayaya iajacahua Axcualtlacatl, huan quinchicajtoya. Se tlen nopa sihuame tlen nejnenqui ihuaya Jesús itoca eliyaya María Magdalena. Achtohuiya quinpixtoya chicome iajacahua Axcualtlacatl huan Jesús quinquixti.

³ Huan seyoc sihuatl itoca eliyaya Juana. Yajaya elqui isihua Chuza tlen quitequipano Tlanahuatijquetl Herodes. Huan nojquiya nejnenqui ininhuaya se sihuatl itoca eliyaya Susana, huan miyac más sihuame tlen quimacayayaj inintomi para quipalehuise Jesús ica tlen monequiyaya.

Se tlacatl quisemanato xinachtli

⁴ Huan mosentilijque miyac tlacame tlen ehuj campá hueli altepetini para quítase Jesús. Huan yajaya quincamahui ica se huicáltili huan quinilhui:

⁵ “Se tlacatl quisemanato xinachtli huan quema quisemanayaya, sequin xinachtli huetzqui ojtipa. Huan tlacame ipan moquejquetzque huan totome quitlamicuajque.

⁶ Sequinoc xinachtli huetzqui temajcayá campá ax onca miyac tlali. Nopa xinachtli ixhuac, pero nimantzi huajqui pampa ax quiajsiyaya atl.

⁷ Huan sequinoc xinachtli huetzqui huitzijtic, huan nopa huitztli moscaltí ihuaya huan quijiyomicti.

⁸ Sequinoc xinachtli huetzqui ipan cuali tlali, huan moscaltí huan temacac cien hueltas más tlen quitoctoya.”

Huan quema Jesús tlantoya quinilhuía ni huicáltili, achi chichahuac quinilhui: “Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijcaquica tlen nimechilhuía.”

Para tlen Jesús tlamachtí ica huicáltili

⁹ Huan imomachtijcáhua Jesús quitlajtlanijque tlaque quijitosnequi nopa huicáltili.

¹⁰ Huan Jesús quinnanquili: “Toteco inmechcahuilijtoc xijmachilica queja yajaya tlanahuatía. Achtohuiya axaca quimatiyaya ya ni huan ama noja ax quincahuilía ne sequinoc ma quimachilica. Yéca niquincamahuíá ica huicáltili para yonque inijuanti quítaj tlen nijchihua, mochihuase queja ax tleno quítaj. Huan inijuanti yonque quicaquij notlajtol, ax hueli quimachilíaj.

Jesús quinilhui tlen quijitosnequi nopa huicáltili

¹¹ “Ya ni tlen quijitosnequi ne huicáltili tlen nopa tlacatl tlen quisemanato xinachtli. Nopa xinachtli quijitosnequi itlajtol Toteco.

¹² Sequin tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ojtipa. Inijuanti quicaquij itlajtol Toteco, huan nimantzi Axcualtlacatl huala huan quinquixtilía itlajtol Toteco tlen eltoc ipan ininyolo para ma ax quineltoaca huan ma ax momaquixtica tlen inintlajtlacolhua.

¹³ Sequinoc itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui temajcayá. Inijuanti quicaquij itlajtol Toteco huan quiselíaj ica paquilstli. Pero itztoque queja nopa xinachtli tlen ax hueli motlatzquilía campá temajcayá. Nopa tlacame san quineltoaj itlajtol para se tlalochtli. Huan quema huala tlaohuijayotl, nimantzi quicajtehuaj.

¹⁴ Sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui campá huitztli. Quicaquij itlajtol Toteco, pero mojmóstla ipan innemilis motequipachohuaj miyac, huan quinequij moricojchihuase ipan ni tlaltepactli huan quinequij quipiyase nochi tlen quinyolpactía. Huan nochi ni tlamantli quijiyomictía itlajtol Toteco para ax hueli moscaltía cuali huan quipiyas itlajca.

¹⁵ Pero sequinoc tlacame itztoque queja nopa xinachtli tlen huetzqui ipan cuali tlali. Nopa tlacame quicaquij itlajtol Toteco huan ica paquilstli quiselíaj ica nochi ininyolo. Quicnelíaj itlajtol huan mojmóstla quitoquilitinemij tlen quijitohua. Inijuanti, quena, quipiyaj inintlajca.

Nopa huicáltili tlen nopa tlahuili

¹⁶ “Axaca quitlatía se tlahuili huan quitlalis cajontzala o tlapecthala. ¡Axtle! Intla se acayá quitlatis se tlahuili, quitlalía ipan se tlahuili quetzali para nochi tlen calaquise nozona huelis tlachiyase.

17 Quej nopa ica notlajtol. Nochi tlen motlatijtoc ama, nempa nesis teipa. Huan nochi tlen eltoc ixtacatzí ama, nochi quimatise huan cuali quimachilise teipa.

18 “Huajca xijpiyaca cuidado quejatza iniquicaquij notlajtol, pampa nochi tlacame tlen quimachilíaj, Toteco quinpalehuis para ma quimachilica más. Huan ica tlen ax quimachilíaj, hualas se tlen quinquixtilis tlen quentzi injuanti moilhuiyayaj quimachiliyayaj.”

Inana huan iicnihua Jesús

19 Huan hualajque inana huan iicnihua Jesús huan ax huelque monechc-ahuíaj campa itztoya pampa nelmiyac tlacame quiyahualojtoyaj.

20 Huan hualajqui se tlatatl huan quilhui Jesús:

—Monana huan moicnihua mitzchijaj calteno huan quinequij mitz-camahuse.

21 Huan Jesús tlananquili:

—Ni tlacame tlen itztoque nicani tlen quicaquij itlajtol Toteco huan quichi-huaj tlen quijtohua, injuanti niquinita queja nonana huan noicnihua.

Jesús quinnahuati ajacatl huan hueyi atl

22 Se tonal Jesús huan imomachtijcagua tlejcoque ipan se cuacanahua, huan Jesús quinihui:

—Ma tiyaca hasta ne seyoc nali hueyi atl.

Huan yeca quisque.

23 Huan imomachtijcagua quinejnemiltiyayaj nopa cuacanahua para seyoc nali, huan Jesús cochqui. Huan nimantzi pejqui tlaajaca chichahuac ipan hueyi atl, huan calaquiyaya atl ipan cuacanahua hasta san quentzi misahuisquíaj.

24 Huan imomachtijcagua hualajque campa Jesús, quixitijque, huan quihuijque:

—Tlamachtijquetl, xiquita, timisahuijtinemij.

Huajca Jesús mejqui huan quiajhuac ne ajacatl huan ne hueyi atl. Huan nimantzi moquetzqui huan ayoc mojmolini.

25 Huan Jesús quinihui imomachtijcagua:

—¿Para tlen nelquentzi innechneltoquilíaj?

Huan imomachtijcagua momajmatiyayaj, huan quisentlachilijque huan moilhuijque se ica seyoc:

—¿Ajqueya nelí ni tlatatl Jesús? Yajaya hueli quinnahuatía ajacatl huan hueyi atl, huan injuanti quineltoquilíaj itlajtol.

Se Gadara ejquetl ica iajacahua Axcualtlacatl

26 Huan teipa Jesús huan imomachtijcagua ajsique tlali Gadara ipan inincuacanahua. Gadara mocahua iixmelac estado Galilea.

27 Huan quema inincuacanahua ajsiyaya ateno, hualajqui quinnamiquico se tlatatl tlen ehuayaya nopa altepetl tlen ya huejcajtoya quinpixtoya iajacahua Axcualtlacatl ipan itlacayo. Huan ax tleno moquentiyaya huan ax mocahuayaya ichaj. Senitztoya ipan campo santo ipan tlacacahuaya campa quintlalíaj mijcatzitzí.

28 Huan quema quiiac Jesús, motlancuaquetzqui iixtla huan quijto chichahuac:

—¿Tlaque nijpiya mohuaya? TiJesús. TiIcane Dios Tlen Más Quipiya Tlanahuatili. Nimitztlajtlanía, amo xitechtlajijyohuiti.

29 Quiijto ni pampa Jesús quinnahuatiyaya nopa ajacame ma quisaca ipan nopa tlatatl. Ajachica nopa ajacame quitzquiyayaj para tlen hueli

quichihuilise. Huan yonque tlacame quuilpiyayaj ima huan iicxihua ica tepos cadena para quimocuitlahuisquíaj, san quicocototzayaya nochi tepos cadena. Huan nopa ajacame quinejnemiltiyayaj hasta campá nopa tlahuel huactoc tlali campá ax tleno eli.

³⁰ Huan Jesús quitlajtlaní:

—¿Tlaque motoca?

Huan yajaya quinanquili:

—Notoca Miyac.

Queja ni quijito pampa miyac ajacame calactoyaj ipan itlacayo.

³¹ Huan nopa ajacame quitlajtlanijque Jesús ma ax quintitlani ipan nopa tlaicoyoc tlen tlahuel huejcatla.

³² Huan nopona nechcatzi itztoyaj miyac pitzome tlen tlacame quinhual-icaque para ma tlaquajtinemica. Huan yeca nopa ajacame quitlajtlanijque Jesús ma quincahuili calaquise ipan nopa pitzome. Huan yajaya quincahuili.

³³ Huan nopa ajacame quisque ipan nopa tlaatl huan calajque ipan pitzome. Huan nochi nopa miyac pitzome motlalojtejque campá tlaixtemolis huan huetzque ipan nopa hueyi atl huan misahuijque.

³⁴ Huan nopa tlacame tlen quimocuitlahuiyayaj nopa pitzome quitaque tlen panoc, huan yajque huan quinyolmelahuatoj nochi tlacame ipan nopa altepetl huan campá hueli ipan nopa tlali.

³⁵ Huan nochi nopa tlacame hualajque quitaque tlen panotoya. Huan quema ajsicoj campá Jesús, quitaque nopa tlaatl tlen achtohui quinpixtoya iajacahua Axcualtlaatl ama mosehuijtoya iixtla Jesús. Ya moquentijtoya iyoyo huan quipixtoya cuali itlalnámiquilis. Huan nopa tlacame momajmatijque,

³⁶ ica tlen quitztoyaj. Huan injuanti tlen quitaque quinpohuilijque tlen ajsiyayaj quejatza Jesús quichicajtoya nopa tlaatl tlen quinpixtoya ajacame.

³⁷ Huan yeca nochi nopa miyac tlacame tlen ejque ipan tlali Gadara huan nopona nechcatzi quitlajtlanicoj Jesús ma quisa inintlal, pampa nelía momajmatijque. Huajca Jesús tlejoc ipan cuacanahua para mocuepas.

³⁸ Huan nopa tlaatl tlen achtohui quinpixtoya ajacame, quitlajtlaní Jesús ica nochi iyolo ma quicahuili ma yohui ihuaya, pero Jesús ax quicahuili. San quihui:

³⁹ —Ximocuepa mochaj huan xiquinilhuiti tlacame nochi ni hueyi tlamantli tlen Toteco mitzchiuilijtoc.

Huan quistejqui nopa tlaatl huan ipan nochi nopa altepetl quinpohuilayaya nochi tlacame tlen Jesús quichihuilijtoya.

Isihuapil Jairo huan nopa sihuatl tlen quitzqui iyoyo Jesús

⁴⁰ Quema Jesús mocuepqui seyoc nali nopa hueyi atl, miyac tlacame quiselijque ica paquilstli pampa quichiyayayaj ma ajsi.

⁴¹ Huan hualajqui se tlaatl tlen itoca eliyaya Jairo, se tequihue tlen israelita tiopamitl. Huan yajaya motlancuaquetzqui iicxitenó Jesús huan chichahuac quitlajtlaní ma yahui ichaj.

⁴² Quipixtoya se isihuapil, huan yajaya quipixqui majtlaatl huan ome xihuitl huan tlahuel mococohuayaya. Huan quema Jesús itztoya ipan ojtli para ichaj, miyac tlacame quicuatetzopayayaj.

⁴³ Huan itztoya nopona se sihuatl tlen quipixtoya se cocolistli para majtlaatl huan ome xihuitl. Mojmotla esotemoyaya. Huan quitlamiltijtoya nochi tlen quipixtoya ica tepajtiani huan niyon se ax huélqui quipalehui para ma mochicahua.

⁴⁴ Huan nopa sihuatl monechcahui iica Jesús huan quitoxonqui iyoyo itenhuaxo huan nimantzi mochicajqui.

⁴⁵ Huan Jesús quijito:

—¿Ajqueya quitoxonqui noyoyo?

Huan nochi tlacame quijtohuayayaj para ax quichijtoyaj. Huan Pedro quilhui Jesús:

—Tlamachtijquetl, nochi ni miyac tlacame tlen mitzyahualohuaj mitzcuatetzopaj.

⁴⁶ Pero Jesús quijito:

—Se acajya nechitzqui pampa nijmachili se mochicajqui ica nochicahualis.

⁴⁷ Huan quema nopa sihuatl quimatqui para Jesús quimatiyaya tlen panoc, hualajqui huihuipicayaya huan motlancuaquetzqui iixtla Jesús. Huan iniixtla nochi nopa tlacame quipohuili Jesús para tlen quitoxonqui iyoyo huan quilhui para nimantzi mochicajqui.

⁴⁸ Huan Jesús quilhui:

—Nane, ya timochicajtoc pampa tinechneltoquili. Xiya ica paquilistli.

⁴⁹ Huan quema noja camatiyaya Jesús, ajsico se tlatequipanojquetl tlen hualayaya ichaj nopa tequihue tlen tiopamitl, huan quilhui:

—Mosihuapil ya mijqui. Ayoc xijcuatotoni ni tlamachtijquetl.

⁵⁰ Pero Jesús quicajqui tlen nopa tlatequipanojquetl quijito huan quilhui nopa tequihue:

—Amo ximajmahui, san xinechneltoca huan mosihuapil mochicahuas.

⁵¹ Huan quema nochi injuanti ajsitoj ichaj, Jesús san quincahuili Juan, Pedro, Jacobo huan inana huan itata nopa sihuapil ma itztoca calijtic ihuaya, pero sequinoc ax quincahuili ma panoca.

⁵² Huan nochi chocayayaj huan tlahuejchihuayayaj pampa ya mictoya nopa sihuapil, pero Jesús quinilhui:

—Ayoc xichocaca. Pampa ax mictoc, san cochtoc.

⁵³ Huan nopa tlacame pejque quihuetzquiláaj pampa quimatque para ya mictoya.

⁵⁴ Pero Jesús quimaitzqui nopa sihuapil huan quilhui:

—Sihuapil, ximehua.

⁵⁵ Huan itonal mocuepqui ipan itlacayo huan nopa sihuapil mejtiquisqui. Huan Jesús quinnahuati ma quitlamacaca.

⁵⁶ Huan inana huan itata nelía quisentlachilijque, pero Jesús quinilhui axaca ma quilhui tlen panotoc.

9

Jesús quintitlanqui imomachtijcagua

¹ Jesús quinnotzqui nopa majtactli huan ome imomachtijcagua ma mosentilica. Huan quinmacac chichahualistli huan tequihuejcaoyotl para quinquixtise ajacame ipan tlacame huan para quinchicahuase cocoyani ica tlen hueli cocolistli.

² Teipa quintitlanqui ma quinchicahuaca tlen mococohuaj huan ma teyolmelahuacaj quejatza tlanahuatía Toteco ipan ininyolo tlacame.

³ Quinilhui:

—Amo tleno xijhuicaca ipan ojtli. Amo xijhuicaca cuatopili, niyon yoyoncoxtali, niyon pantzi, niyon tomi. Huan amo xijhuicaca yoyomitl tlen ica inmpatlase.

⁴ Huan quema incalauise ipan se cali para inocahuase, ximocahuaca nepa hasta inquisase tlen nopa altepetl.

⁵ Huan intla inyase ipan se rancho campa tlacame ax inmechselise, huajca quema inquisase nepa, ximotecactzejteloca para iniquixtilise nopa tlalpotectli. Huan ica nopa ininnextilise inquitlahuelcahuaj nopa pilaltepetzi ehuani para ma quiselica se hueyi tlatzacuiltistli.

⁶ Huajca imomachtijcahua Jesús quisque huan nejenque campa hueli ipan nochi ranchos. Huan tlayolmelahuayayaj itlajtol Toteco huan quejatza Toteco temaquixtía tlen inintlajtlacolhua. Huan campa hueli quinchicahuayayaj tlacame tlen mococohuayayaj.

Mijqui Juan tlen tecuaaltiyaya

⁷ Nopa Gobernador Herodes Ántipas quicajqui nochi tlen Jesús quichi-huayaya huan ax quimatiyaya tlaque moilhuis pampa sequin quijto-huayayaj Jesús elqui Juan tlen achtohui tecuaaltiyaya pero ama moyolcuitoya.

⁸ Huan sequinoc quijtohuayayaj sampa monextijtoya nopa tiocamaloj-quetl Elías tlen huejcaquiya. Huan sequinoc quijtohuayayaj moyolcuitoya se tlen nopa tiocamanalojquetl tlen huejcaquiya mijqui.

⁹ Pero Herodes quijto:

—Juan ya mictoc pampa nitlanahuati ma quiquechtzontequica, pero ¿ajqueya ni tlatatl tlen ama nijcaqui quichijtinemi huejhueyi tiochicahual nescayotl?

Huan Herodes quitemohuayaya quejatza huelis quitas Jesús.

Jesús quintlamacac macuili mil tlacame

¹⁰ Huan mocuepqe itlayolmelajcahua Jesús huan quipohuilijque nochi tlen quichijtoyaj huan campa yajtoyaj. Huan Jesús quiniyocaquixti itlayolmelajcahua tlen nopa miyac tlacame huan quinhuicac hasta huactoc tlali nechca altepetl Betsaida.

¹¹ Pero nopa miyac tlacame quimatque canque yohuiyayaj huan quinto-quilijque. Huan Jesús quinseli ica cuali huan quinilhui quejatza tlanahuatía Toteco ipan teyolo. Huan Jesús quinchicajqui tlen mococohuayayaj.

¹² Huan ica tiotlac monechcahuijque itlayolmelajcahua Jesús huan quihuijque:

—Xiquintitlani ni tlacame ma yaca ipan ranchos nechca quitemotij campa cochise huan tlen quicuase pampa nica campa tiitztoque ax tleno onca.

¹³ Pero Jesús quinilhui:

—Imojuanti xiquintlamacaca.

Huan imomachtijcahua quihuijque:

—San tijpiyaj macuili pantzi huan ome michime, o ¿tijnequi ma tijcohuatij tlen quicuase nochi ni tlacame?

¹⁴ Itztoyaj nepa nechca macuili mil tlacame. Huan Jesús quinilhui imomachtijcahua:

—Xiquinilhuitij ni tlacame ma mosehuica ica pamitl, ica cincuenta ipan sesen pamitl.

¹⁵ Huan imomachtijcahua quinilhuijque huan nopa tlacame queja nopa mosehuijque.

¹⁶ Huan Jesús quicuic nopa macuili pantzi huan nopa ome michime, huan tlachixqui elhuicac huan quitlascamatqui iTata. Teipa quintlajcotlapanqui huan pejqui quinmajmaca imomachtijcahua ma quinmajmacaca nopa miyac tlacame.

¹⁷ Huan nochi nopa miyac tlacame tlacujque huan cuali ixhique. Huan quisentilijque nochi panpayaxtli tlen mocajtoya huan quitemitijque majt-lactli huan ome chiquihuitl.

Pedro quijto Jesús yajaya Cristo

¹⁸ Se tonal Jesús huan imomachtijcagua moiyoaquiixtijtoyaj, huan Jesús yajqui momaijtoto iselti. Huan teipa mocuepqui campa imomachtijcagua huan quintlajtlaní:

—¿Ajqueya quijtohuaj tlacame para naja?

¹⁹ Huan imomachtijcagua quiihluijque:

—Sequin quijtohuaj ta tiJuan tlen tecuaaltiyaya, pero sequinoc quijtohuaj ta tiElías. Huan sequinoc quijtohuaj ta tieli se tiocamanalojquetl tlen huejcajquiya itztoya huan ama timoyolcuitoc.

²⁰ Huan Jesús quintlajtlaní:

—Huan, ¿imojuanti? ¿Ajqueya inmoilhuíaj para na?

Huan Pedro quinanquili:

—Ta tiCristo tlen Toteco Dios techilhui techtitlanilisquía.

Jesús quinilhui miquis

²¹ Huan Jesús quinnahuati ma axaca quipohuilica,

²² huan quinilhui:

—Monequi para na tlen niMocuepqui Tlacatl nitlajiyohuis miyac. Ax nechselise nopa tlayacanani tlen tiopanpiyani, huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa huehue tlacame tlen tlali Israel. Huan tlacame nechmictise, pero ica eyi tonali nimoyolcuis sampa.

²³ Huan nojquiya quinilhui:

—Intla se quinequi nechtoquilis, monequi quiihlacahuas tlen ya quinequi huan nechtoquilis mojmotla mocualtlalijtoc para tlajiyohuis huan miquis pampa nechneltoca. Monequi elis queja se tlatatl tlen quihuica icuamapel para ipan miquis.

²⁴ Pampa tlen quinequi momanahuis huan ax quinequi tlajiyohuis pampa nechneltoca, quema miquis quipolos nochi. Pero intla se tlajiyohuis o miquis pampa nechneltoca, momaquiixtis itonal huan itztos nepa elhuicac para nochipa.

²⁵ Huan ax ipati yonque se tlatatl quipiyasquía para iaxca nochi tlen onca ipan ni tlaltepactli, pampa ax tleno huelis quipaléhuis quema miquis huan polihuis nepa mictla.

²⁶ Intla se tlatatl pinahua nopampa na huan ipampa notlajtol huan quijtos ax nechixmati, huajca na tlen niMocuepqui Tlacatl nimopinahuas ica ya huan niqijtos ax niqixmati quema nimocuepasanoc ipan tlaltepactli ica notlatlanex huan ica itlatlanex noTata, Toteco Dios huan inintlatlanex nopa tlatzejtzeloltijca elhuicac ehuaní.

²⁷ Pero nimechilhúa, sequin imojuanti nica ax inmiquise hasta inquitase quejatza elis nepa campa tlanahuatía Toteco.

Jesús quipatlac itlachiyalis iniixtla

²⁸ Jesús quijto ya ni huan hualchicuextic quinhuicac Juan, Jacobo huan Pedro huan tlejcoque ipan se tepetl para momaijtose.

²⁹ Huan quema Jesús momaijtohuayaya, ixayac mopatlac huan iyoyo mocuepqui chipahuac huan cahuaníyaya.

³⁰ Huan nesque ome tlacame tlen quicamahuiyayaj, huan eliyayaj Moisés huan Elías.

³¹ Huan quinyahualohuayaya se tlatlanextli tlen tlahuel cahuanियaya, huan quicamahuiyayaj Jesús tlen panosquía ipan altepetl Jerusalén huan quejatza miquisquía.

³² Achtohui Pedro huan ihuampoyohua tlahuel cochmiquiyayaj, pero teipa cuali tlachixque huan quiitaque itlatlanex Jesús huan nopa ome tla-came tlen moquetzayayaj ihuaya.

³³ Huan quema nopa ome ya itztoyaj para quisase, Pedro quiilhui Jesús: —Tlamachtijquetl, cuali tiitztose nicani. Ma tijchihuaca eyi pilxajcaltziti. Se para ta, seyoc para Moisés huan seyoc para Elías.

Pero Pedro nelía ax quimatiyaya tlen quijtohuayaya.

³⁴ Huan quema Pedro quijtohuayaya ya ni, temoc se mixtli, huan quintza-jqui huan nelía momajmatijque pampa quiitaque temoyaya nopa mixtli ipan injuanti.

³⁵ Huan quicajque se tlen quincamahui ipan nopa mixtli huan quijto: “Ya ni Nocone tlen niquicnelía. Xijcaquica tlen quijtohua.”

³⁶ Huan quema Toteco Dios tlanqui camati, quiitaque Jesús itztoya iselti. Huan para miyac tonali nopa eyi imomachtijcahua ax tleno quijtojque huan axaca quiilhuijque tlen quijtozayaj ipan nopa tepetl.

Jesús quiquixti se iajaca Axcualtlacatl

³⁷ Hualtonili Jesús huan nopa eyi imomachtijcahua temoque ipan nopa tepetl huan quinnamijque tlahuel miyac tla-came.

³⁸ Huan camatqui chichahuac se tla-catl tlen itztoya campa nopa miyac tla-came huan quijto:

—Tlamachtijquetl, xinechchiuili se cualtlacayotl huan xijtlachiliqui nooquichpil pampa piliyojtzí.

³⁹ Se iajaca Axcualtlacatl quitzquía, huan tzaajtzi, huan nimantzi quimajcahua ica se ajaca cocolistli. Huan quichihua ma huihuipica chichahuac huan ma camaposoni. Quitlajiyohuiltia nocone miyac huan ax quema quicahua.

⁴⁰ Huan niquintlajtlani momomachtijcahua ma quiquixtilica huan ax huelque.

⁴¹ Huan Jesús quinanquili huan quijto:

—¡Intlacame para tlen ax innechnehtocaj! ¿Quesqui tonali monequi nimocahuas imohuaya? ¿Quesqui tonali monequi nimechxicos? Xinechhualiquili mooquichpil.

⁴² Huan quema monechcahuiyaya ioquichpil, nopa ajacatl quimajcajqui tlalchi, huan quimacac se ajaca cocolistli huan yajaya pejqui chichahuac huihuipica. Pero Jesús quiajhuac nopa iajaca Axcualtlacatl huan yajaya quisqui huan nimantzi mochicajqui nopa oquichpil huan Jesús sampa quimactili itata.

⁴³ Huan nochi san quisentlachiliyayaj quema quiitaque ihueyi chichahualis Toteco.

Jesús quinilhui imomachtijcahua yajaya miquis

Pero quema nochi noja quisentlachiliyayaj ica tlen Jesús quichijtoya, yajaya quinilhui imomachtijcahua:

⁴⁴ —Xijtlacaquilica cuali ni tla-jtoli tlen nimechilhúa ama huan amo xiquilcahuaca. Nechtemactilise na tlen niMocuepqui Tla-catl ininmaco ax cua-jcualme.

⁴⁵ Pero imomachtijcahua ax quimachilijque tlen quijto pampa ax quincahuili ma quimachilica cuali. Huan majmahuiyayaj para quitlajtlanise tlaque quijtosnequi.

Ajqueya elis más hueyi iixtla Toteco

⁴⁶ Huan imomachtijcahua Jesús pejqe monajnanquiliáj catlíá tlen ini-juanti quipiyas más tequihuejcaýotl.

⁴⁷ Huan Jesús quimatiyaya tlaque moilhuiyayaj ipan inintlalnamiqulis, huan yeca quihualicac se conetl huan quiquetzqui inechca.

⁴⁸ Huan quiniilhui:

—Ajqueya quiselía se conetl queja ni pampa nechnehtoca, yajaya nechselía. Huan ajqueya nechselía, nojquiya quiselía noTata tlen nechtitlantoc. Huan aquí hueli tlen imojuanti tlen más moicnonequis, yajaya más quipiyas tequihuejcaýotl.

Tlen ax techcualancaita itztoc tohuaya

⁴⁹ Huan teipa Juan quiniilhui:

—Tlamachtijquetl, tiquitaque se tlen quijtohuayaya motoca huan quiniuxtilyaya iajacahua Axcualtlacatl ica motoca, [9:49 Huan quiniilhuiyaya quipixqui motequihuejcaýo.] huan tiquilhuijqe ma ayoc quichihua pampa ax nemi tohuaya.

⁵⁰ Pero Jesús quiniilhui:

—Amo xijzacuilica pampa se tlen ax techcualancaita itztoc tohuaya.

Jesús quinajhuac Jacobo ihuaya Juan

⁵¹ Huan quema nechca eltoya para Jesús yasquía elhuicac, motemacac para yas Jerusalén huan quistejqui.

⁵² Huan quintitlanqui se ome tlacame ma tlayacanaca para quitemotij campá mocahuasquíaaj ipan ojtli. Huan inijuanti calajque se rancho ipan estado Samaría para quisencahuasquíaaj.

⁵³ Pero tlacame tlen nopona ehuaní ax quinselijque pampa quimatque Jesús motlalijtoya para yas altepetl Jerusalén.

⁵⁴ Na tlen quitaque Juan huan Jacobo para ax quinselijque, quiniilhuijqe Jesús:

—Toteco, ¿tijnequi ma tijnahuatíca títli ma huetzi tlen elhuicac queja quichijqui Elías huan ma quintlamitlati ni tlacame?

⁵⁵ Huan Jesús moicancuepqui huan quinajhuac:

—Imojuanti ax inquimachilíaj para elqui se ajacatl tlen inmechchihuili xicalanica.

⁵⁶ Na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualajtoc para niquinmaquixtis tlacame. Ax nihualajtoc para niquinxolehuilis ininyolis.

Huan nochí inijuanti yajque seyoc rancho.

Inijuanti tlen quinequiyayaj quitoquilise Jesús

⁵⁷ Huan quema nochí yohuiyayaj ipan ojtli, se tlacatl quiniilhui Jesús:

—Toteco, nimitztoquilis campá hueli tiyas.

⁵⁸ Huan Jesús quiniilhui:

—Cayochime quipiyaj ininchaj huan totome quipiyaj inintepasol, pero na tlen niMocuepqui Tlacatl ax cana nijpiya campá nimotzontecas.

⁵⁹ Huan Jesús quiniilhui seyoc:

—Xinechtoquili.

Pero yajaya quiniilhui:

—NoTeco, achtohui xinechcahuili ma nijtlalpachos notata quema miquis.

⁶⁰ Pero Jesús quiniilhui:

—Xiquincahuili inijuanti tlen mictoque iixtla Toteco ma quintalalpachoca ininmijcatzitzí, huan ta xiya huan xiquinyolmelahuati tlacame quejatza Toteco tlanahuatía.

⁶¹ Huan seyoc tlatatl quilhui Jesús:

—Nimitztoquilis, noTeco, pero achtohui xinechcahuili niyas niquinnahu-atiti tlen itztoque nocalijtic.

⁶² huan Jesús quilhui:

—Se tlatatl tlen tlapoxahua ica tlapiyalime huan moicanita quichihua isurco huijcoltic. Huan nojquiya se tlen pehua quitoquilía iojhui Toteco huan ajachica moilhuía tlen quicajtejtoc, ax quinamiqui calaquis campa Toteco tlanahuatía.

10

Jesús quintitlanqui nopa setenta itlatoquilijahua ma tequitica

¹ Huan teipa Jesús quinquimacac seyoc setenta tlacame huan quintitlanqui ma yaca ojome para tlayacanase ipan nochi altepetini huan ranchos campa yajaya ajsisquía.

² Huan yajaya quinhui: “Itztoque miyaqui tlen quichiyaj para quicaquise notlajtol, pero ax miyaqui para yase huan quinhuitij. Eltoc queja onca se hueyi pixquistli huan san itztoque se o ome tlacame para quisentilise. Xijtlajtlanica Toteco Dios ma quintitlani más tequipanohuani para ma tepohuilica itlajtol pampa nopa pixquistli iaxca.

³ Imojuanti inelise queja borregoyme tlen mopantíaj ica tepechichime ipan nopa tequitl campa nimechtitlanis.

⁴ Amo xijhuicaca se morral, niyon se payo para inmotominpiguise. Amo xijhuicaca seyoc inmotecac huan amo ximoquetztziyaca ipan ojtli para intetlajpalose.

⁵ Huan quema incalaquise ipan se cali, xiquijtoca: ‘Ma Toteco inmechmaca tlasehuilistli nochi tlen initztoque nicaní.’

⁶ Huan intla itztoc nopona tlen quinequi itlasehuilis Toteco, huajca Toteco quitiochihuas huan quimacas tlasehuilistli, huan intla ax quinequi itlasehuilis Toteco ax quitiochihuas.

⁷ Huan ximocahuaca ipan nopa cali campa inmechselíaj, huan xijcuaca huan xiquica tlen inmechmacase pampa quinamiqui se tlatequipanojquetl quiselis itlaxtlahuil tlen itequi. Ximocahuaca ipan san se cali ipan sesen altepetl, huan ax san campa hueli xicochtinemica.

⁸ Huan quema inajsitij ipan se altepetl campa inmechselíaj, xijcuaca tlen inmechmacase.

⁹ Huan xiquinchicahuaca tlen mococohuaj huan xiquinhui: ‘Toteco Dios tlen tlanahuatía ipan ininyolo tlacame inmechnechcahuijtoc ama.’

¹⁰ Huan quema incalaquise ipan se altepetl huan tlacame nepa ax inmechselise, xiyaca ipan ojtli huan xiquijtoca:

¹¹ ‘Nochi ni tlapotectli tlen imoaltepe tlen tlatzquijtoc ipan totecac tijtzejtzelohuaj para quinextis nopa tlatzacuiltistli tlen inmechajsis pampa ax inquiselijque. Pero xijmatica para melahuac ama Toteco inmechnechcahuijtoc para inmechnotzas xicalaquica campa yajaya tlanahuatía.’

¹² Huan nimechilhuía, quema Toteco tetajtolsencahuas, nopa tlacame ipan nopa altepetl tlen ax inmechselise, quiselise se tlatzacuilti tlen más hueyi huan amo queja tlen quiselijque tlacame tlen itzttoyaj ipan altepetl Sodoma huejcajquiya.

Teicneltique tlen ax quitlepanitaj Toteco

¹³ “Inteicneltijque inCorazín ehuaní pampa Toteco inmechtlatzacuiltis. In-teicneltique inBetsaida ehuaní, pampa ax innechneltocaque quema nijchijqui huejhueyi chicahual nescayotl imoixtla. Intla nopa tlacame tlen huejcajquiya itztotaj ipan altepetini Tiro huan Sidón quíitstosquíaj tlen nijchijqui imoixtla, moyolcueptosquíaj nimantzi, huan nochi tlacame quimajstosquíaj.

¹⁴ Huajca quema Toteco tetlajtolsencahuas, más chicahuac inmechtlatzacuiltis que nopa ax cuajcualme tlen itztotaj ipan Tiro huan Sidón huejcajquiya.

¹⁵ Imojuanti inCapernaum ehuaní inmohueyimatij huan inmoilhúaj inmotlalanase hasta elhuicac, pero ax neli. Intemose hasta mictla pampa ax inmoypatlatoque.”

¹⁶ Huan Jesús sampa quinilhui imomachtijcahua: “Tlacame tlen quicaquise imotlajtol ica cuali, cuali nechtlacauilise, huan tlen inmechhuejcamajcahuase, nojquiya nechhuejcamajcahuase huan quihuejcamajcahuase yajaya tlen nechtitlantoc.”

Mocuepque nopa setenta

¹⁷ Huan teipa nopa setenta tlen Jesús quintitlantoya mocuepque ica paquilistli huan quíilhuijque:

—Toteco, hasta iajacahua Axcualtlacatl techneltoquilijque quema tiquinnahuatijque ipan motoca [10:17 Ica motequihuejcayo].

¹⁸ Huan Jesús quinilhui:

—Quena, níquitac Axcualtlacatl huetzqui tlen elhuicac queja quema huetzi se tlixochitl quema tlapetlani.

¹⁹ Xíquitaca, nimechmacatoc tequihuejcayotl para ipan inmoquejquetzase ipan cohuame huan colome, huan para inquitlanise nochi ichichualis Axcualtlacatl, huan ax tleno huelis inmechchihuilise.

²⁰ Pero amo xipaquica miyac pampa ajacame inmechchihuilíaj imotlajtol. Más xipaquica pampa ya ijcuilijtoc imotoca ipan iama Toteco nepa elhuicac.

Jesús quipaquilismacac Toteco

²¹ Huan ipan nopa tlalochtli Itonal Toteco quimacac Jesús miyac paquilistli huan Jesús quíilhui ITata: “Nimitzpaquilismaca, Papá, ta tiToteco Dios tlen titlanahuatía ipan elhuicac huan tlaltepectli. Ta Tijtlatijtoc motlalnamiqulis para ma amo quimachilica tlacame tlen mohueyimatij huan tlen moilhúaj tlnamiquij. Pero ama tiquinnextilía motlalnamiqulis tlacame tlen moicnonequij queja coneme moixtla. Quena, Papá, queja nopa tijchijqui pampa queja nopa mopaquilis.”

²² Huan Jesús quinilhui nopa tlacame: “Notata nechmacatoc tequihuejcayotl ica nochi tlamantli. Axaca cuali nechixmati na tlen niIcone Toteco, san Notata, quena, cuali nechixmati. Huan axaca cuali quíixmati noTata, san na niIcone huan ajqueya nijnequi nijnextilis ajqueya ya.”

²³ Huan teipa moicancuepqui Jesús huan quintlachili imomachtijcahua huan iyoca quinilhui: “Xijpiyaca miyac paquilistli para inquitaj tlaque nijchihua queja ama inquitaj.

²⁴ Nimechilhúa, miyac tiocamalohuani huan tlanahuatiani tlen huejcajquiya itztotaj quinequiyaya quíitase tlen ama inquitaj, pero ax quítaque. Inijuanti quinequiyayaj quicaquise tlen ama inquicaquij, pero ax huelque.”

Nopa cuali Samaría ejquetl

²⁵ Huan se tlamachtijquetl tlen itlanahualtilhua Moisés moquetzqui para quimasiltis Jesús ica itlajtol huan quitlajtlani:

—Tlamachtijquetl, ¿tlaque monequi nijchihuas para nijselis nopa yolistli yancuic tlen ax quema tlamis?

²⁶ Huan Jesús quiilhui:

—¿Tlaque ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés? ¿Quejatza tijmachilía ta?

²⁷ Huan yajaya quinanquili:

—Xiquicneli Toteco Dios ica nochi moyolo, huan ica nochi moyoltzi, huan ica nochi mochicahualis, huan ica nochi motlalnamiquilis. Huan xiquinicneli sequinoc queja timoicnelía.

²⁸ Huan Jesús quiilhui:

—Cuali tinechnanquilijtoc. Huajca xijchihua nochi ya ni huan tiitztos.

²⁹ Pero nopa tlatatl quinequiyaya monextis cuali iniixtla nopa tlacame, huajca quitlajtlani Jesús:

—¿Ajqueya inijuanti ne sequinoc tlen monequi niquinicnelis queja nimoicnelía?

³⁰ Huan Jesús quinanquili:

—Se tlatatl quisqui altepetl Jerusalén huan temoyaya ipan nopa tlaixtemolis tlen ajsi altepetl Jericó. Huan tlaxtequini quipantijque, huan quiquixtilijque iyoyo huan nochi tlen quipixqui. Huan teipa quihuitejque huan quicajtejque queja mictoc.

³¹ Huan panoc se totajtzi ipan ojtli huan quuitac nopa tlatatl huilantoc, pero quitlalcahui huan ax quichiuhui cuenta.

³² Huan nojquiya hualajqui se levita tlen tlapalehui ipan israelita tiopamitl. Huan yajaya ajsico campa huilantoya huan quuitac, pero nojquiya san quipanoc huan ax quichiuhui cuenta.

³³ Pero hualayaya ipan ojtli se Samaría ejquetl [10:33 Israelitame tlahuel quincocolijque nochi Samaría ehuani huan ax quema monojnotzque.], huan ajsico nopona huan quema quuitac nopa tlatatl huilantoc, quitlasojtlac.

³⁴ Quinechcahuito huan quipajpaquili campa cocojtoya ica xocomeca atl, huan teipa quitequili aceité. Huan quipijqui ica se yoyomitl. Huan quitlejcolti ipan iburro huan quihuicac ipan se cali campa cochij paxalohuani huan quimocuitlahui.

³⁵ Huan itonilijcaca quiquixti tomi para ome tonati tequitl, huan quimacac nopa tlatatl tlen quimocuitlahuía ajsini huan quiilhui: ‘Xijmocuitlahui ni cocoxquetl huan itla tijyaltis más tomi para tijmocuitlahuis, huajca quema nimocuepas, nimittztlaxtlahuis.’

Huajca Jesús quitlajtlani nopa tlamachtijquetl tlen itlanahuatilhua Moisés:

³⁶ —¿Catlía tlen ni eyi tlacame tlen hualajque ipan ojtli quicneli tlen huilantoya queja moicnelía?

³⁷ Huan nopa tlamachtijquetl tlen itlanahuatilhua Moisés quuijto:

—Yajaya tlen quitlasojtlac.

Huan Jesús quiilhui:

—Quena, nelía. Xiya ta huan queja nopa nojquiya xijchihua.

Jesús ipan ichaj Marta huan María

³⁸ Teipa Jesús yajqui ipan ojtli hasta se rancho, huan se sihuatl itoca eliyaya Marta quiseli ipan ichaj ica yejectzi.

³⁹ Yajaya quipixtoya se iicni tlen itoca María tlen mosehuico iicxitla Jesús huan quitlacaquiliyaya itlajtol.

⁴⁰ Huan Marta quipixtoya miyac tequitl pampa quinequiyaya quisencahuas miyac tlacualistli para Jesús. Marta quinechcahuico huan quiilhui:

—Toteco, ¿ax tiquita noicni nechcajtejtoc para noselti ma nijosencahua nochi tlen tijcuase? Xiquilhui ma nechpalehuiqui.

⁴¹ Pero Tohueyiteco Jesús quinanquili:

—Marta, Marta, timocuesohua huan timocuatotoni ica miyac tlamantli tlen tijchihua,

⁴² pero san se tlamantli achi más ipati. María quitlapejpenijtoc para quicaquis notlajtol, huan nopa achi cuali, huan axaca huelis quiquixtilis.

11

Jesús techilhui quejatza ma timomajitoca

¹ Se tonal Jesús moiyoacaxixti huan momajito campa momatqui yohui huan quema tlanqui, se imomachtijca quinechcahuico huan quiilhui:

—Tohueyiteco, xitechmacti quejatza ma timomajitoca queja Juan quinmacti imomachtijcahua.

² Huan Jesús quinilhui:

—Quema inmomajitose ica Toteco Dios, xiquilhuica: Toteco Totata, ta tlen tiitztoc nepa elhuicac. Nochi tlacame ma mitzhueyichihuaca [11:2 Ma quihueyichihuaca motoca.]. Xihuala xitlanahuatiqui nicani.

Ma nochi tlacame quichihuaca tlen ta tijnequi nicani ipan ni tlaltepectli, queja nochi quichihuaj mopaquilis nepa elhuicac.

³ Xitechmaca nopa tlacualistli tlen monequi mojmotla.

⁴ Huan xitechtlapojpolhui totlajtlacolhua, queja nojquiya tiquintlapojpolhuíaj tlen techixpanoj. Axaca xijcahuili ma techyoltlanas para titlajtlacolchihuase. Xitechmanahui ica nochi tlen ax cuali.

⁵ Huan Jesús quinilhui nojquiya:

—Ximoilhuica intla tlajco yohual se tlen imojuanti yas ichaj se imohuampo huan quiilhui: ‘Nohuampo, xinechtlanejti se ome pantzi,

⁶ pampa se nohuampo ajsico huan huejca huala, huan ax tleno nijpiya para nijmacas.’

⁷ Huan huelis mohuampo mitznanquilis nicaltzajtoca huan mitzilhuis: ‘Amo xinechcuatotoni. Ya nimocaltzactoc, huan noconeuhua ya motectoque nohuaya ipan tlapectli. Ax huieli nimehuas para nimitzmacas tlen tijnequi.’

⁸ Nimechilhuía, huelis yajaya ax mehuas para mitzmacas tlen tijtlatlanía pampa tiihuampo, pero intla ax tijcahua tijtlatlanía tlen tijnequi, yajaya mehuas huan mitzmacas nochi tlen tijtlatlanía san pampa ayoc quinequis xijcuatotoni más.

⁹ Huajca nimechilhuía, xijtlatlanica Toteco para tlen inmechpolohua huan yajaya inmechmacas. Xijtemoca tlen inmechpolohua huan inquipantise. Xijnotzaca Toteco huan yajaya inmechcaltlapos.

¹⁰ Pampa nochi tlen tlajtlanij, quiselíaj. Huan nochi tlen quitemohuaj tlen quinpolohua, quipantíaj. Huan nochi tlen quinotzaj Toteco, yajaya quincaltlapohua huan quinmaca tlen quitlajtlaníaj.

¹¹ “Huan imojuanti tlen inquinpiyaj imoconeuhua, intla se mocone mitztlatlanis se pantzi para quicuas, ax tijmacas se tetl. Huan intla mocone mitztlatlanis se michi para quicuas, ax tijmacas se cohuatl.

¹² Huan intla mocone mitztlatlanis se tejquistli, ax tijmacas se colotl ma quicua.

¹³ Pampa yonque intlajtlacolchihuani, inquimatij inquinmacase imoconehua tlen cuali. Huajca achi más Totata tlen itztoc elhuicac quimati quinmacas iconehua tlen cuali. Huan yajaya quinmacas Toteco Itonal nochí tlen quitlajtlanise.”

Moilhuique para Jesús quipixqui se ajacatl

¹⁴ Huan Jesús quiquixti se iajaca Axcualtlacatl ipan se tlacatl tlen quichijtoyaj ma nonotiya. Huan quisqui nopa ajacatl, huan nopa tlacatl camatqui huan nochí nopa tlacame quisentlachilijque.

¹⁵ Pero sequin inijuanti quiiytojque: “Axcualtlacatl, [11:15 Nopa tlacame quitocajtijque Axcualtlacatl, Beelzebú.] yajaya tlen quinyacana nochí ajacame quimaca chicahualistli ni Jesús para ma quinquixti ajacame.”

¹⁶ Huan sequinoc tlacame quinequiyayaj quieyeyecose Jesús huan quitlajtlaniyayaj ma quichihua se tlanescayotl tlen huala elhuicac para ma quinnextli ichicahualis.

¹⁷ Huan Jesús quimatqui inintlalnamiqulis huan quinihui: “Intla tlacame ipan se tlali motlajcoxelohuaj, huajca ax hueli huejcahuas inintlal. Intla tlacame ipan se cali motlajcoxelohuaj, ax hueli itztose san seico.

¹⁸ Huan intla Axcualtlacatl motehuis ica ajacame tlen iaxcahua, ¿quejatza huelis huejcahuas itlanahuatl? Inquiiytohuaj niinquixtía ajacame ica chicahualistli tlen Axcualtlacatl nechmaca.

¹⁹ Pero intla niinquixtisquía ajacame ica ichicahualis, huajca ¿ica aqueya ichicahualis quinquixtía ajacame nopa tlacame tlen inmechtoquiliáj? Inijuanti nojquiya inmechilhise para se huihuiyotl tlen inmoilhuiáj.

²⁰ Pero xijmachilica, intla yajaya Toteco Dios tlen nechmaca ichicahualis para niinquixtis ajacame, huajca Toteco tlen tlanahuatía ipan ininyolo tlacame ya ajsico imohuaya.

²¹ “Intla se tlacatl tlen tetixtoc queja Axcualtlacatl quipiya tepostli huan cuali quimocuitlahuá ichaj, huajca nochí tlen quipiya eltoc temachti imaco pampa axaca huelis quitlacuijcúlis.

²² Pero intla hualasquía seyoc queja na tlen más tetixtoc que ya huan quitlanis. Huajca quena, huelis quicuilis nochí itepos ipan tlen motemachía, huan huelis quihuicas nochí tlen quipixtoya huan quixelos ica sequinoc.

²³ “Tlen ax quinequi nechpalehuis, yajaya nocalanacaitacahua. Huan se tlen ax quinsentilía tlacame campa na, quinquisemana.

Ajacame huelis mocuepase

²⁴ “Quema quisa se ajacatl ipan se tlacatl, nemi ipan huactoc tlali quite-mojtinemi campa mosehuis, huan intla ax tleno quipantis, moilhuis: ‘Ni-mocuepas nochaj ipan nopa tlacatl campa niitztoya.’

²⁵ Huan quema mocuepas, quipantis iyolo nopa tlacatl eltos queja se cali tlen tlaxpantli huan tlen quipiya nochí cuali tlacualtlalili.

²⁶ Huajca nopa ajacatl yas huan quinhucas chicome ajacame tlen más fiero que ya huan nochí nopa ajacame itztotij ipan nopa tlacatl. Huan nopa tlacatl mocahuas más fiero que achtohuiya.”

Aqueya quipantía tlen cuali

²⁷ Huan quema Jesús tlamachtiyaya ya ni, camatqui se sihuatl tlen itztoya ica nopa miyac tlacame, huan chicahuac quiiyto:

—Cuali quipanti nopa sihuatl tlen mitztlacatilti huan mitzchichiti.

²⁸ Pero Jesús quinanquili:

—Más cuali quipantíaj nopa tlacame tlen quicaquij itlajtol Toteco huan quineltoquilíaj.

Ax cuajcualme quinejque se tlanescayotl

²⁹ Huan nopa tlacame pejque momiyaquilíaj huan Jesús quinihui:

—Intlacame tlen ama initztoque ax incuajcualme. Inquinequij ma nimechchiuili se tlanescayotl para ma nimechnextili ajqueya na. Pero ax nijchihuas. San Jonás eltoc queja se tlanescayotl para imojuanti.

³⁰ Pampa queja Jonás eltoya se tlanescayotl para tlacame ipan altepetl Nínive huejcajquiya, na tlen niMocuepqui Tlacatl nielis se tlanescayotl para intlacame tlen ama initztoque.

³¹ Ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas, nopa sihua tlanahu-atijquetl tlen Sur [11:31 Sabá.] moyolcuís huan inmechteilhuis tlen ama initztoque. Yajaya hualajqui tlahuel huejca quema itztaya ipan tlattepectli pampa quinejqui quicaquis itlanamiquilis Tlanahuatijquetl Salomón. Pero na más nihueyi que Salomón huan ax innechchiuilíaj cuenta.

³² Huan quema Toteco tetlajtolsencahuas, tlacame tlen huejcajquiya itztoyaj ipan altepetl Nínive moyolcuise huan inmechtlateilhuisse, pampa ini-juanti moyolcuepque quema Jonás quincamahui itlajtol Toteco, pero na más nihueyi que Jonás huan ax innechcaquij.

Nopa tlahuili ipan totlacayo

³³ “Axaca quitlatía se tlahuili huan quitlalía campa ax nesi. Axaca quitlalis cajontzala. Intla se tlatatl quitlatía se tlahuili, quitlalía ipan se tlahuil quetzali para nochi tlen calaquise ma quuitaca.

³⁴ Moixtiyol eltoc queja itlahuil motlacayo. Intla cuali moixtiyol, hueli tiquita tlen tijchihua. Pero intla ax cuali moixtiyol, tiitztoc queja se tlen tzactoc iyolo. Ax hueli tijmachilia notlajtol huan motlanamiquilis mocahua ipan tzintlayohuilotl.

³⁵ Huajca ximotlachili tlen tijchihua ica nopa tlahuili tlen tijiya pampa tijcactoc tlen melahuac. Xijcahua ma mitzyolpatla para ax timocuepas ipan tzintlayohuilotl.

³⁶ Pero intla nelía senquistoc tijselía notlajtol, huajca nochi motlacayo huan motlanamiquilis quipiyas tlahuili huan ax oncas tzintlayohuilotl mopan ta. Quena, elis queja se tlahuili tlen mitztlahuiliytos ipan motlanamiquilis.”

Jesús quinteilhui fariseos

³⁷ Huan quema Jesús tlanqui tlamachtía, itztaya nopona se fariseo tlen quinoztzqui ma yohui tlacuati ichaj. Huan Jesús yajqui huan mosehui campa mesa.

³⁸ Huan nopa fariseo quisentlachili quema Jesús ax momajtequi miyac huelta queja quijtojque itlanahuatilhua Moisés ma quichihuaca tlacame.

³⁹ Pero Tohueyiteco quilhui:

—Infariseos inquipajpacaj imotlacayo, pero imoyolo ax inquipajpacaj. Ipan imoyolo san inmoilhuij quejatza intlaxtequise huan tlen ax cuali hueli inquichihuase.

⁴⁰ ¡Inhuilhuitique! Toteco quichijqui imotlacayo, pero nojquiya quichijqui imoyolo.

⁴¹ Xijchijtinemica tlen cuali ica nochi imoyolo huan imoyolo elis senquistoc tlapajpactic.

42 “¡Inteicneltijque infariseos! Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Inquimacaj Toteco majtlaclti por ciento tlen nochi tlen inquipiyaj hasta nopa alojhueno huan ruda huan nochi xihuitini tlen más pilsiltzi ipan imoxochimil, pero ax inquichihuaj tlen xitlahuac huan ax inquichihuilaaj cuenta quejatza Toteco quinicnelia tlacame. Ni tlamantli achi más ipati iixtla Toteco. Huajca monequi xijchihuaca tlen más ipati huan nojquiya amo xijcahuaca xijmacaca Toteco se majtlaclti por ciento.

43 “¡Inteicneltijque infariseos! Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Inmechpactia inmoheuse campa cuali siyaj campa onca más tlatlepanitacayotl ipan tiopamitl. Inmechpactia para tlacame ma inmechtlaajpaloca ica cuali ipan tianquis.

44 “¡Inteicneltijque infariseos huan intlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés! Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Iniztoque queja nopa mijca tlacoyoctini tlen ax nesi intla mijca campo santo, huan yeca tlacame nemij ipani huan ax quimatij intla ipan moquejquetzaj.”

45 Huan se tlaclatl tlen tlamachtia tlen quijtosnequi itlanahuatilhua Moisés quihui Jesús:

—Tlamachtijquetl, quema tiquinteilhuia fariseos, nojquiya titechteilhuia tojuanti tlen titlamachtiaj tlen quijtosnequi itlanahuatil Moisés.

46 Huan Jesús quinanquili:

—Nojquiya inteicneltijque tlen intlamachtiaj itlanahuatilhua Moisés. Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Axaca huelis quitoquilis nochi tlanahuatili tlen inquijtohuaj monequi quitoquilise. Eltoc queja inquinmamaltiaj tlacame tlen etic, pero ax inquinequij inquinpalehuise ica niyon se imomacpil.

47 “¡Inteicneltijque! Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Inquinchihuilaaj panteones itiocamanalojcahua Toteco para sequinoc ma moilhuica inquintlepanitaj, pero imotatahua quinmictijque,

48 huan inpaquij ica tlen quichijque. Quena, imohuejcapan tatahua quinmictijque huan ama inquinchihuilaaj ininpanteón.

49 “Yeca Toteco tlen quipiya nochi tlanamiquistli huejcajquiya quijto tlen imojuanti: ‘Niquintitlanilis notiocamanalojcahua huan notlayolmela-jcahua. Huan sequin quinmictise huan sequinoc quintlajiyohuiltise.’

50 Huan yeca Toteco inmechita intlacame tlen ama iniztoque huan quijtohua para inquihuicaj tlahtlacoli ipampa inieso nochi nopa tiocamanalohuani tlen tlacame quinmictijque hasta quema pejqui tlattepaclti.

51 Quena, imojuanti san sejo inquihuicaj tlahtlacoli para nochi tlen mijque hasta quema mijqui Abel huan hasta amanoc quema tlacame quimictijque Zacarías tlatlajco tlen nopa tlaixpamitl huan nopa hueyi tiopa. Nochi ni tlahtlacoli inquihuicaj tlen ama iniztoque.

52 “¡Inteicneltijque intlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés! Toteco tlahuel inmechtlatzacuiltis. Inquintzacuilaj tlen quinequij quimatise itlanamiquilis Toteco. Ax inquimachilaaj itlanamiquilis huan ax inquincahuilaaj ma quimachilica sequinoc tlen quinequij quimachilise.”

53 Huan quema Jesús tlanqui quijto ya ni, nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés tlahuel cualanque ihuaya huan pejque quitlajtlaniaj miyac tlamantli.

54 Quitemoliyayaj ma quijto se tlenijqui tlen ica huelis quiteilhuise.

12

Ma ax tijpiyaca ome toxayac

¹ Quema Jesús quiihtohuayaya nochi ni tlajtoli, mosentilijtoyaj miyac miles tlacame huan tlahuel mocuatetzopayayaj. Huan Jesús quincamahui imomachtijcahua iniixtla nopa miyac tlacame huan quinihui: “Ximotlachilica para ax inquiselise inintlasonejcayo fariseos pampa injuanti quipiyaj ome ininxayac huan huelis inmechchiuilise nojquiya xijpiyaca ome imoxayac.

² Nochi tlen tlacame quichihuaj ixtacatzí ama, teipa monextis. Huan nochi tlen ama ax nesi, teipa nochi quimatise.

³ Huan nochi tlen inquiihtojtoque quema tlayohua, nochi quicaquise tonaya. Huan tlen ixtacatzí inmoilhuijtoque ipan imocalijitc, teipa tlacame moquetzase huejcapa huan chicahuac quiihtose.

Amo xiquinimacasica tlacame

⁴ “Nohuampoyohua ya ni nimechilhuía. Amo xiquinimacasica tlacame. Injuanti san hueli inmechmictise, pero ax tleno más hueli inmechchiuilise.

⁵ Pero nimechilhuis ajqueya monequi xiquimacasica. Xiquimacasica Toteco, pampa yajaya huelis inmechmictis huan nojquiya quipiya tequihuejcajotl para quititlanis imoalma nepa mictla. Quena, nimechilhuía, yajaya tlen monequi inquimacasise.

⁶ “Yonque quinnamacaj macuili piltototzitzi para ome centavos, Toteco ax quuilcahua niyon se tlen injuanti.

⁷ Huan ica imojuanti, miyac más Toteco inmechmocuitlahuía hasta quimati quesqui imotzoncal inquipiyaj. Huajca amo ximomajmatica. Achi más imopati iixtla Toteco que miyac totome.

Ajqueya iaxcahua Jesucristo

⁸ “Huan nimechilhuía, nochi tlacame tlen nechnehtocaj huan tepohuiliáj para nechnehtocaj, na tlen niMocuepqui Tlacatl, niquinilhuis ielhuicac ejcahua Toteco para injuanti noaxcahua.

⁹ Pero intlá se teilhúia para ax nechnehtoca, huajca na nojquiya niquinilhuis ielhuicac ejcahua Toteco para yajaya ax noaxca.

¹⁰ “Intlá se nechtlaijilhúia na tlen niMocuepqui Tlacatl ica tlen ax cuali, Toteco huelis quitlapojpolhuis. Pero intlá se quitlaijilhuis Itonal Toteco, ax quema oncas tlapojpolhuili.

¹¹ “Huan quema tlacame inmechhuicase iniixtla tlayacanani ipan toisraelita tiopa huan iniixtla sequinoc tlanahuatiani huan tequihuejme, amo ximocuesoca tlaque inquiihtose huan quejatza inmomanahuise,

¹² pampa Itonal Toteco inmechnehtilis ipan nopa tlatochtli tlaque monequi inquiihtose.”

Mahuilili tlen moricojchihuas

¹³ Huan se tlen nopa miyac tlacame quilhui Jesús:

—Tlamachtijquetl, xiquilhui noicni ma nechmaca tlen nechtocarohua tlen totata techcahuilijtejtoc.

¹⁴ Huan Jesús quilhui:

—Tate, axaca nechtequimacatoc para ma nieli imojuez huan ma nijtlajcozelos tlen inquipiyaj.

¹⁵ Huan teipa Jesús quinihui nopa miyac tlacame:

—Xijpiyaca cuidado para amo xijnequica nochi tlamantli tlen onca, pampa axaca quipantis yolistli tlen yancuic pampa quipiya miyac tlamantli para iaxca.

¹⁶ Huan Jesús quinihui se huicaltili: “Imil se tlatatl tlen tominpixqui nelnelia temacac miyac itlajca.

¹⁷ Huan nopa tlatatl moilhui: ‘¿Tlaque nijchihuas? Ax nijpiya más cuescon-tini para ipan nicajcocus ni pixquistli.’

¹⁸ Huan teipa quijito: ‘Nijmajtoja tlaque nijchihuas. Nijxolehuas nocuesconhua huan nepa nijchihuas tlen más hueyi huan ipan nicajcocus nochi ni pixquistli huan nochi tlen nijpiya.’

¹⁹ Huan teipa nimoyolilhuis: ‘Nijpiya miyac tomi huan tlacualistli tlen nechaxilis para miyac xihuitl, huajca san nimosehuis, huan nitlacuas huan nitlais queja nijnequis huan nitlamahuisos.’ Quej nopa moilhuiyaya nopa tlatatl tlen tominpixqui.

²⁰ Pero Toteco Dios quilhui: ‘Tlatatl ta tihuihuitic. Ama ni yohuali timiquis, huan ¿ajqueya quiselis nochi tlen timoajcocuilitoc?’

²¹ Queja nopa eltoc ica tlacame tlen quiajcocuij miyac tlamantli para ini-xca ipan ni tlaltepectli, pero ax quipiyaj ininricojo nopona iixtla Toteco.”

Toteco quinmocuitlahuía iconehua

²² Huan Jesús quinihui imomachtijcahua: “Yeca nimechilhúa, amo ximocuesoca ica tlen inpanose. Amo ximocuesoca tlen inquicuase huan iniquise huan ica tlaque inmooyontise.

²³ Toteco inmechmacatoc yolistli huan ya nopa más ipati huan inmech-macas tlacualistli nojquiya. Yajaya inmechmacatoc imotlacayo tlen más ipati huan inmechmacas nojquiya tlen ica inmooyontise.

²⁴ Xiquintlachilica totome. Ax momiltiaj, huan ax pixcaj huan ax quipiyaj inincuesconhua para ipan quiajcocuise inintlacualis, pero Toteco quintla-maca. Huan Toteco nojquiya inmechtlamacas pampa más imopati iixtla que totome.

²⁵ San tlapic para inmotequipachohuaj. Intla inmocuesohuaj pampa ax inhuejcapantique, ¿huelis inmoscaltise seyoc ome mistitl san pampa miyac inmocuesohuaj? Ax inhuelij.

²⁶ Huan intla ax inhuelij inquichihuaj se tlamantli pilsiltzi, ¿para tlen inmocuesohuaj ica sequinoc tlamantli?

²⁷ “Xijtlachilica nopa xochitl tlen moscaltiaj campaa hueli. Ax tequitij huan ax tlajtzomaj, pero nimechilhúa, nopa hueyi Tlanahuatijquetl Salomón ica nochi iricojo ax quipixqui iyejca que se xochitl.

²⁸ Toteco quinmacatoc xochitl iniyejca yonque san yoltoque se tlalochtili, huan tonilía pilintoc huan tlacame quitlatise. Huan miyac más Toteco inmechyoontis yonque quentzi inquineltocaj.

²⁹ Huajca amo ximocuesojtinemica tlaque inquicuase huan tlaque in- quise,

³⁰ pampa queja nopa motequipachohuaj tlacame tlen ax quiixmatij Toteco, pero Toteco imoTata quimati monequi nochi ni tlamantli para ica inmopanoltise.

³¹ Achtohui xijtemoca para incalaquise ipan itlanahuatilis Toteco huan yajaya no inmechmacas nochi ni tlamantli tlen monequi para inpanose.

Tlen ipati nepa elhuicac

³² “Amo ximomajmatica yonque ax inmiyaqui tlen innoaxcahua, pampa ica paquilistli Toteco inmechcalauis campaa yajaya tlanahuatia.

³³ Huajca xijnamacaca tlen imoaxca huan xiquinmajmacaca teicneltzitzi para inquiajcocuise tlen ipati nepa elhuicac. Tlen inquiajcocuise nepa

ax ijtlacahuis huan ax quicuase cuatzipime, niyon tlaxtequini ax huelis quihuicase.

³⁴ Huan intla inquitmatij tlen yejectzi inmechchiya ipan elhuicac, huajca ipan imoyolo inquinequise initztose nepa.

Ximocualtlalijtoxa

³⁵ “Ximocualtlalijtoxa huan xijpixtoxa imotlahuilhua tlatlatoque para quema nihualas yonque niajsis tonaya o tlayahua.

³⁶ Xiitxtoca queja tlatequipanohuani tlen quichiyaj ininteco ma mocuepa tlen itlacualis tlen nenamictili. Inijuanti ax cochij para huelis quicaltlapose nimantzi quema yajaya ajsis huan quinnotzas. Huan queja nopa nijnequi ximocualtlalijtoxa huan xitlachixtoxa para quema nihualas.

³⁷ Cual quipantise nopa tlatequipanohuani tlen tlachixtoque quema mocuepas ininteco. Nelá nimechilhúa, ininteco moyoyontis queja se tlatequipanojquetl huan quinehuals campa mesa huan quintlamacas.

³⁸ Huan yonque ininteco mocuepas tlajcoyhual o tlanestihuala, nopa tlatequipanohuani tlachixtoque, cual inijuanti quipantise.

³⁹ Inquitmatij intla se tlatatl quimatisquía ipan tlaque hora ajsisquía se tlaxtejquetl, huajca tlachixtosquía huan ax quicahuilisquía ma calaquí para tlaxtequis ipan ichaj.

⁴⁰ Huajca imojuanti nojquiya ximocualtlalijtoxa pampa na tlen ni Mocuepqui Tlatatl nimocuepas ipan se hora quema ax innechchiyaj.”

Nopa tlatequipanojquetl tlen temachtli

⁴¹ Huan Pedro quitlajtlani Jesús:

—Tohueyiteco, ¿titechilhujtoc ni huicatlili para tojuanti timomomachtijcahua ma timitzchiyaca o para nochi ni tllacame nojquiya ma mitzchiyaca?

⁴² Huan Tohueyiteco quilhui: “Nícamati tlen aquí huéi tlayacanca tequipanojquetl tlen temachtli huan tllanamiqúi tlen se tecojtli quitlalis para quinmocuitlahuis itequipanojcahua huan mojmóstla quintlamacas tlen itztóque ipan ichaj.

⁴³ Cual quipantis nopa tlatequipanojquetl intla quema iteco mocuepas, quipantis ya quitlamichijtoc nochi tlen quilhui.

⁴⁴ Nimechilhúa iteco quitequitlalis ma quimocuitlahuis hasta nochi tlen iaxca.

⁴⁵ Pero intla se tlayacanquetl quijtohua: ‘Noteco huejcahuas.’ Huan intla pehuas quinhuitequis nopa séquinoc tlatequipanohuani, huan pehuas nellacuas, huan nellais huan ihuintis,

⁴⁶ huajca iteco nimantzi mocuepas ipan se tonal quema nopa tlayacanca tlatequipanojquetl ax quichiya huan ipan se hora quema ax quimati. Huan nopa tecojtli chichahuac quitlatzacuiltis itlayacanca tequipanojca huan quiquixtis huan quitlalis campa quinamiqúi para inijuanti tlen ax tlaneltocaj.

⁴⁷ “Huan se tlayacanca tlatequipanojquetl tlen quimatqui tlen iteco quinequiyaya huan ax mocualtli huan ax quineltoac, huajca iteco quihuetequi nelchichahuac.

⁴⁸ Pero seyoc tlatequipanojquetl tlen ax quimatqui tlen iteco quinequiyaya, huan quichijqui tlen ax cuali, huajca quiselis se tlatzacuiltistli tlen ax más hueyi. Pampa nochi tlen Toteco miyac quintlamajmaca, quintlajtlani ma quichihuaca miyac tlen cuali. Huan intla Toteco quicahua miyac tequitl imaco se itequipanojca, miyac tequitl monequi quichihuas.

Jesús quinxejelohua tllacame

⁴⁹ “Nihualajtoc ipan ni tlaltepectli para nijlemenaltis se tilitl. Huan nijneq-uisquía ma ajsiya nopa tonal.

⁵⁰ Nijpiya se tlaijiyohuistli tlen monequi nijxicos huan nitlajiyohuis hasta panos.

⁵¹ Amo ximoilhuica nihualajtoc para ma onca tlasehuistli ipan ni tlaltepectli. ¡Axtle! Nopampa, moxelose tlacame.

⁵² Para ama huan teipa campa itztoque macuilme tlacame ipan se cali, moxelose. Eyi mocualanise ica nopa ome, huan nopa ome ica nopa eyi.

⁵³ Moxelose tetatme ica inintelpocahua huan tename ica iniichpocahua. Yeyojme moxelose ininhuaya iniyejnahua huan yenajme ica iniyejojhua.”

Tlanescayotl tlen ni tonali

⁵⁴ Huan Jesús nojquiya quinilhui nopa miyac tlacame: “Quema inquitaj se mixtli tlen tlejcos campa femo tonati, nimantzi inquittohuaj: ‘Tlaahuetzis’, huan queja nopa pano.

⁵⁵ Huan quema inquimachilaj huala se ajacatl tlen sur, inquittohuaj: ‘Nelia tlatotonyas ama.’ Huan queja nopa eli.

⁵⁶ Imojuanti inquipiyaj ome imoxayac. Inquimatij tlen quiijtosnequi tlen nesi ipan tlaltepectli huan elhuicactli, pero ax inquimachilaj tlen pano ipan ni tonali ica ni tlanescayotl tlen nijchihua.

Ximoseselti ica mocualancaitaca

⁵⁷ “Huan, ¿para tlen ax inmomacaj cuenta para monequi inquichihuase tlen xitlahuac?

⁵⁸ Quema mocualancaitaca mitzteilhúa ica se juez huan noja initztoque ipan ojtli para inajsitij, achi cuali xijcamahui para inquisencahuase nopa tlamantli san imojuanti. Pampa intla axtle, yajaya mitzhuicas iixtla juez huan nopa juez mitztemactilis ica policías, huan nopa policías mitztlalise ipan tlatzactli.

⁵⁹ Huan intla queja nopa panos, ax tiquisas hasta titlaxtlahuas nochi tlen monequi.”

13

Monequi tlacame moyolcuepase

¹ Sequin tlacame tlen itztoyaj nozona ipan nopa tonal quihuique Jesús para Pilato quinmictijtoya sequin Galilea ehuani quema nopa Galilea ehuani quinmictiyaj tlapiyalime para tlacajcahualistli. Huan yeca inieso momanelo ica inieso nopa tlacajcahualistli.

² Huan Jesús quinnanquili: “¿Inmoilhuaj nopa Galilea ehuani quipixtoyaj más tlajtlacoli que sequinoc Galilea ehuani pampa quej nopa ininpantic?

³ Nimechilhuía, axtle. Ax más tlajtlacoli quipixtoyaj, huan inmopolose nojquiya intla ax inmoyolcuepaj.

⁴ Huan quema nopa huejcapantic cali ipan Siloé huetzqui ipan dieciocho tlacame huan injuanti mijque, huelis inmoilhuaj injuanti quipixtoyaj más tlajtlacoli que nochi sequinoc ipan altepetl Jerusalén.

⁵ Nimechilhuía, axtle. Ax más tlajtlacoli quipixtoyaj que sequinoc, huan nochi imojuanti nojquiya inmopolose, intla ax inmoyolcuepaj.”

Se cuahuil tlen ax temacac itlajca

⁶ Huan Jesús pejqui quinilhuía ni huicaltli: “Se tlatatl quipixtoya se higuera cuahuil tlen quitojqui ipan ixocomeca mil. Huan se tonal quite-moco itlajca, pero ax tleno quipixqui.

⁷ Huan quihui tlen quimocuitlahuía ixomeca mil: ‘Quipixtoja eyi xihuitl nijhualtemohua higos ipan ni cuahuitl, huan niyon se ax quipiya, huajca xitzontequi pampa san tlapij icjatoc.’

⁸ Huan tlen quimocuitlahuiyaya ixomeca mil quinquili: ‘Noteco, xijcahua para ni xihuitl huan nijtzinxahuas huan nijtlalilis yamanic tlali,

⁹ huan intla quipiyas itlajca ipan se xihuitl, cualtitoc, huan intla axtle, huajca quena, tijtzontequise.’ ”

Jesús quichicajqui se sihuatl tlen cuitlapantomotztic

¹⁰ Huan Jesús tlamachtiyaya ipan se israelita tiopamitl ipan sábado nopa tonal para mosehuise israelitame,

¹¹ huan hualajqui se sihuatl tlen quipixtoya se ajacatl para dieciocho xihuitl tlen quicuítlapantomotztchitoy huan ayoc huelqui momelahua.

¹² Huan quema Jesús quiitac, quinojnotzqui huan quihui:

—Nane, nimitzquixtilia mococolis.

¹³ Huan Jesús quitlalili ima huan nimantzi nopa sihuatl huelqui momelajqui huan peiqui quihueyichihua Toteco.

¹⁴ Huan nelia cualanqui nopa tiopan tlayacanquetl pampa Jesús quichicajtoya ipan sábado, nopa tonal para israelitame ma ax tequitica. Huajca nopa tlayacanquetl quihuihui nopa miyac tlacame:

—Onca chicuase tonali ipan se samano para ma titequitica, huajca xihualaca ipan seyoc tonal intla inquinequij para Jesús ma inmechchicahua, huan ayoc xihualaca ipan sábado.

¹⁵ Huan Tohueyiteco Jesús quinquili:

—Ta tijiya ome moxayac. Se sen imojuanti inquitojtomaj imohuacax o imoburro quema ilpitoc ipan sábado, huan inquihucij ma atlitl.

¹⁶ Para dieciocho xihuitl Axcualtlacatl quipixtoya ilpitoc ni sihuatl tlen nojquiya se iteipa ixhui tohuejcapan tata Abraham. ¿Ax tiquita cuali nojquiya nijmacahuas tlen icocolis ipan sábado?

¹⁷ Huan quema Jesús quihui ya ni, nochi icualancaitacahua mopinajque iniixtla nopa miyac tlacame, pero nopa tlacame nelia paquiyayaj ica nopa huejhueyi tlamantli tlen quichihuayaya.

Nopa xinachtli tlen mostaza

¹⁸ Huan Jesús quijto: “¿Quejatza huelis nimechilhuis quejatza eltoc ipan itlanahuatilis Toteco?

¹⁹ Eltoc queja se ixinajcho mostaza tlen se tlatatl quitoca. Huan nopa xinachtli ixhuas huan moscaltis hasta mochihuas se cuahuitl campa totome quichihuase inintepasol ipan imacuayo.”

Huicaltli tlen tlasonejcayotl

²⁰ Nojquiya Jesús quijto: “¿Ica tlaque huelis niqinhuicalotis quejatza momiyaquilía tlacame tlen quicahuilíaj Toteco ma tlanahuati ipan ininyolo?

²¹ Inijuanti momiyaquilise queja mosonehua pantzi quema se sihuatl quitlali se quentzi tlasonejcayotl ipan eyi kilos harina huan teipa nopa tlasonejcayotl quisonahuas nochi nopa pantzi.”

Nopa puerta pitzahuac

²² Jesús noja nejnemiyaya ipan ojtli hasta altepetl Jerusalén huan quinpanotiyajqui altepetuni huan ranchos huan tlamachtijiyohuiyaya.

²³ Huan se quihui:

—Tohueyiteco, ¿nelquentzi tlacame Toteco quinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua?

Huan Jesús quinanquili:

²⁴ —Xijchihuaca campeca xicalaquise ipan nopa pitzahuac puerta tlen yohui elhuicac, pampa miyac tlacame quinequise calaquise nopona huan ax huelise.

²⁵ Pampa ajsis tonali quema motzacuas puerta nepa elhuicac. Huan na nielis queja se tetat tlen quitzacua puerta ipan ichaj ica tlayohua huan ayoc aqui quicahuilis ma calaqui. Huan inmoquetzase calteno, huan innech-notzase huan innechilhuisse: ‘Toteco, xitechcaltlapo’, huan na nimechnan-quilis: ‘¡Axtle! Ax nimechixmati, niyon ax nijmati canque inehuj.’

²⁶ Huan yonque innechilhuisse: ‘Titlacuajque huan tiatlque mohuaya, huan titlamachti ipan toaltepe’,

²⁷ pero na nimechilhuisse: ‘Nelía nimechilhúia, ax nimechixmati huan ax nijmati canque inehuj. Xinechtlalcahuica imojuanti tlen inquichihuj tlen ax cuali.’

²⁸ Huan imojuanti inchocase huan intlanhuehuechocase ica nopa tlatza-cuiltli pampa inquitase Abraham, Isaac, Jacob ihuaya nochi tiocamanalo-huani nopona campá Toteco tlanahuatía, huan inmocahuase calteno.

²⁹ Huan tlacame hualase campá quisa tonati huan campá oncalaqui, huan hualase tlen norte huan tlen sur huan mosehuise para tlacuase nopona campá Toteco Dios tlanahuatía.

³⁰ Huan sequin tlen ama teicneltique, Toteco quinachtohuis ipan nopa tonal, huan sequin tlen tlayacanaj ama, Toteco quintlalis hasta teipa.

Jesús quintlapojpolhuijtosquía Jerusalén ehuani

³¹ Huan ipan nopa tlalochtili hualajque sequin fariseos huan quilhuijque Jesús:

—Xiquisa nica huan xiya intla tijnequi tiitztos pampa Tlanahuatijquetl Herodes Ántipas quinequi mitzmictis.

³² Huan Jesús quinilhui:

—Xiquilhuitij nopa cayochi Herodes para ama huan mostla niquinquixtis iajacahua Axcualtlacatl huan niquinchicahuas tlacame, huan huiptla nijt-lamiltis notequi.

³³ Huajca ama, mostla huan huiptla niitztos ipan ojtli para niajsis Jerusalén huan ax mahuilili, pampa san ipan altepetl Jerusalén quinmictíaj itiocamanalojcahua Toteco.

³⁴ “¡Inteicneltijque inJerusalén ehuani! Inquinmictíaj itiocamanalojcahua Toteco huan inquitepachohuaj injuanti tlen yajaya inmechtitlanilijtoc. Miyac huelta nijnequiyaya nimechsantilís ica imoconeua para nimechna-jnahuas queja se tenanpiyo quinsentilía ipilconeua ieltlapaltzala, pero ax inquejque.

³⁵ Xiquita, Toteco Dios ayoc mocahua ipan imotiopa, huan nimechyolme-lahua ax innechitase sampa hasta ajsis hora quema innechilhuisse: ‘Ma Toteco Dios mitztiochihua Ta tlen tihuala ipan itoca [13:35 Ica itequihuej-cayo].’ ”

14

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen tejtemiyaya

¹ Huan se sábado nopa tonal quema israelitame mosehuíaj, Jesús yajqui tlatuato ichaj se inintlayacanca fariseos, huan nopa fariseos quitlachiliyayaj ajachica.

² Huan itztoya nopona iixtla Jesús se tlatatl tlen tejtemiyaya.

³ Huan Jesús quintlajtlani nopa tlamachtiani tlen itlanahuatlhua Moisés huan nopa fariseos:

—¿Itlanahuatlhua Moisés techcahuilíaj ma tiquinchicahuaca tlacame ipan ni tonal para ma timosehuica o ma ax tiquinchicahuaca?

⁴ Huan inijuanti ax molinijque. Huan Jesús quimaitzqui nopa tlacatl huan quichicajqui. Huan quilhui ma yohui.

⁵ Huan teipa Jesús quinhui:

—Intla imoburro o imotoro tlen tlaxahua huetzisquía ipan se tlacoyotli, ¿ax iniquixtisquía nimantzi yonque ipan sábado?

⁶ Huan inijuanti ax tleno quinquilijque.

Tlanotzalme ipan se nenamictili

⁷ Huan Jesús quiitac nopa tlacame quitlapeniyayaj nopa siyas tlen más quipixqui tlatlepanitacayotl campa mesas, huajca pejqui quinpohuila se huicaltli tlen se tlacatl tlen quinnnotztoya tlacame ipan se tlacualistli. Quinhui:

⁸ —Quema se inmechnotzas ipan se tlacualistli tlen nenamictili, amo xitemoca nopa siya campa quipiya más tlatlepanitacayotl pampa huelis teipa ajsis seyoc tlacatl tlen no quinnnotztoque tlen achi más monequi quitlepanitase.

⁹ Huan huelis monequis para yajaya tlen inmechnotztoc hualas campa ta huan mitzilhuis: ‘Xijmaca mosiya ni tlacatl tlen ajsico.’ Huan nelía timopinahuas huan monequis tijtemoti tlen hueli siya para ipan timosehuis.

¹⁰ Quema se inmechnotzas xiyaca ipan se tlacualistli, achi cuali ximosehuica campa ax más cuali huan teipa huelis hualas yajaya tlen mitznnotzqui huan mitzilhuis: ‘Nohuampo, ximosehuiqui ipan nopa siya tlen achi cuali.’ Huan queja nopa mitzhueyitalis iniixtla nochi tlen mosehuíaaj campa mesa.

¹¹ Pampa tlacame tlen mohueyimatij ica ininselti ama, teipa Toteco quinhueyitalis. Huan tlen moicnonequij ama, Toteco teipa quinhueyitalis.

¹² Huan nojquiya Jesús quilhui nopa tlacatl tlen quinnnotztoya para ma tlacuatij ichaj:

—Quema titemaca se tlacualistli, amo xiquinnnotza mohuampoyohua, o moicnihua, o mocalnechcahua tlen más quipiyaj tomi, pampa inijuanti teipa mitznnotzase ipan se tlacualistli para mitzcuepilise nopa tlacualistli.

¹³ Pero quema tijpiya se tlacualistli, xiquinnnotza tlen teicneltzitzitzi huan tlen macototique huan tlen metzcuachotique huan tlen popoyotzitzitzi,

¹⁴ pampa inijuanti ax hueli mitzcuepilise. Huan Toteco mitztiochihuas huan mitztlaxtlahuis quema moyolcuise nochi tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixtla.

Nopa hueyi tlacualistli

¹⁵ Huan se tlacatl tlen mosehuiyaya campa mesa ihuaya Jesús quicajqui tlen quijto huan quilhui:

—Cuali quipantis tlen mosehuis huan tlacuas nepa campa Toteco Dios tlanahuatía.

¹⁶ Huan Jesús quilhui:

—Se tlacatl temacayaya se hueyi tlacualistli huan quinnnotzqui miyac ma tlacuatij.

¹⁷ Huan quema cualtitoyaya nochi tlacualistli, huajca quititlanqui itequipanojca ma yohui ma quinhuiti nopa tlanotzalme: ‘Xihualaca pampa nochi ya tlacuaajtlalili.’

18 Huan nochi nopa tlanotzalmé pejqúe motechtíaj. Nopa tlen achtohui quilhui nopa tlatequipanojqúetl: 'Nijcojqúe se tlali huan monequi niyas níquitati. Xinechtlapojpolhui, pero ax huelis niyas.'

19 Huan seyoc quilhui: 'Niquincojqúe macuili pares torojme para tlapoxahuase huan monequi niyas níquinyejyecoti intlá tequitij cuali. Xinechtlapojpolhui, pero ax huelis niyas campá nopa tlacualistli.'

20 Huan seyoc quilhui: 'Nel amanoc nimosihuajti huan yeca ax huelis niyas.'

21 "Huan nopa tlatequipanojqúetl mocuepqúe huan quiyolmelajqui iteco nochi tlen quinanquilijqúe. Huan nopa tlanótzquetl cualanqui pampa axaca hualajqui. Huajca quilhui itequipanojca: 'Nimantzi xiya tianquis huan xiya ipan nochi callejtípa ipan toaltepe, huan xiquinhualica nochi tlen teicneltzítzi, huan tlen macototique, huan tlen metzcúachotique huan tlen popoyotzítzi para ma hualaca ipan totlacualis.'

22 Huan nopa tlatequipanojqúetl yajqui huan teipa mocuepqúe huan quilhui: 'Noteco, ya nijchíjqúe tlen tinechnahuati huan miyac níquinhualicac, pero noja mocahua siyas.'

23 Huan nopa tecojtli quilhui itequipanojca: 'Xiya ipan ojoteno huan ipan miltini huan xiquinfuerzajhuítli tlacame ma hualaca para ma temi nochaj.

24 Huan nimitzilhuía, niyon se inijuanti tlen achtohui níquinnótzqui ax quiyecos notlacualis.' "

Tlajiyohuise inijuanti tlen qitoquilise Cristo

25 Huan tlahulé miyac tlacame nejnemiyaj ihuaya Jesús ipan ojtli, huan jajaya moicancuepqúe huan quinhui:

26 "Intlá se quinequi nechtoquillis, monequi nechicnelis miyac huan ax queja quicnelía itata, huan inana, huan isihua, huan iconehua huan iicnihua. Quena, monequi tlahulé nechicnelis más miyac huan ax queja ya moicnelía, pampa intlá ax queja nopa nechicnelía, ax huelis elis nomomachtijca.

27 Nomomachtijca monequi elis queja se tlatatl tlen quihuica icuamapel para ipan miquis. Intlá ax queja nopa nechtoquilía mocualtlalíjotc para miquis pampa nechnehtoca ná, ax huéli elis nomomachtijca.

28 "Intlá se tlen imojuanti quinequi quichihuas se hueyi cali, huajca achtohui mosehuis huan quipohuas quesqui tomi monequis para quimatis intlá quiaxilía para quitlamiltis.

29 Pampa intlá ax moilhuía quesqui ipati achtohui, huelis san quitzinpehualtis nopa cali huan tlamis itomi. Huan nochi quitase para ax huelqui quitlamilti huan quihuihuítase.

30 Quiijtose: 'Ne tlatatl pejqúe quichihua ichaj, pero ax huelqui quitlamilti.'

31 "Huan intlá itztoc se tlanahuatíjqúetl tlen quinequi motehuis ihuaya seyoc, ¿ax mosehuis huan moilhuis achtohui intlá nopa diez mil soldados tlen quimpiya huelis quitlanise nopa seyoc tlanahuatíjqúetl tlen quinpíxtoc veinte mil soldados?

32 Huan intlá quiitas para ax huelis quintlanise, quema quihuejcaitas nopa tlanahuatíjqúetl huala ica isoldados, nimantzi quintitlanis tlacame ma quicamahuitij, huan mosencahuase quejatza huelis mosejseltise inin-cualancayo.

33 Huajca axaca huelis elis nomomachtijca intlá ax quicahua nochi tlen quimpiya para iaxca.

Istatl ax ipati intlá ax poyec

34 "Istatl nelía cuali, pero intlá ayoc poyec, ¿quejatza huelis tlapoyeltisoc sampa?

³⁵ Intla ayoc poyec ax hueli tijtequihuse para tlacualistli. Niyon ax hueli tijtequihuse ipan tlali, o ipan yamanic tlali para toctli. San monequi tijtepehuase. Nochi imojuanti inquiyay imonacas, huajca xijtlacaquilica tlen nimechilhúa.”

15

Nopa borrego tlen mocuapolo

¹ Huan monechcahuiyayaj campa Jesús para quitlacaquilise nochi nopa tlacame tlen tlainanque impuesto huan tlen miyac tlajtlacoli quichijtoyaj.

² Huajca nopa fariseos huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés pejque quiteilhúaj huan quijtojqe:

—Ni tlatcatl Jesús quinselia tlacame tlen huejhueyi tlajtlacolchihua huan hasta tlacua ininhuaya.

³ Huajca Jesús quinpohuili ni huicaltili:

⁴ “Intla se tlen imojuanti quimpiyasquía cien borregojme huan se poli-huisquía, ¿ax quicahuasquía nopa noventa y nueve campa potrero huan contemosquía nopa se tlen polijtoc hasta quipantis?

⁵ Huan quema quipantis, quiajcolpantlalis ica paquilistli huan quihuicas ichaj.

⁶ Huan quema ajsiti ichaj, quinnotzas ihuampoyohua huan icalnechcahua huan quinilhuis: ‘Xipauica nohuaya pampa ya nijpanti nopilborrego tlen mocuapolojtoya.’

⁷ Nimechilhúa, ihuical eltoc nepa elhuicac. Nepa onca más paquilistli ica se tlajtlacolchijquetl tlen moyolcuepa huan quicahua itlajtlacolhua, huan ax queja ica noventa y nueve tlen moilhúaj ya itztoque xitlahuaque iixtla Toteco huan ax monequi moyolcuepase.

Nopa tomi tlen polijqui

⁸ “Huan intla se sihuatl quipiyasquía majtlactli huejhueyi plata tomi huan quipolosquía se, ¿ax quitlatisquía se tlahuili, huan tlachpanasquía cuali calijtic huan quitemantis cuali hasta quipantis?

⁹ Huan quema quipantis, huajca quinnotzas ihuampoyohua huan icalnechcahua huan quinilhuis: ‘Xipauica nohuaya pampa ya nijpanti nopa tomi tlen nijpolojtoya.’

¹⁰ Huan nimechilhúa, queja nopa paquij ielhuicac ejcahua Toteco quema se tlajtlacolchijquetl moyolcuepa huan quicajtehua itlajtlacolhua.”

Nopa telpocatl tlen monejnencachijqui

¹¹ Huan Jesús quinilhui: “Se tlatcatl quinpixtoya ome itelpocahua,

¹² huan yajaya tlen teipa ejquetl quilhui itata: ‘Papá, xinechmaca ama nochi tlen elis noaxca quema timiquis.’ Huajca nopa tetat quitlajcoxelo tlen quipixtoya, huan quimacac tlen quiaxcatisquía.

¹³ Huan ax huejcayqui nopa telpocatl tlen teipa ejquetl quisentili nochi tlen iaxca huan quistejqui para yas huejca ipan seyoc tlali. Huan nepa san quinenpolo nochi itomi ica tlamantli tlen fiero.

¹⁴ Huan quema ya quitlamiltijtoya nochi itomi, ajsico se hueyi mayantli ipan nopa tlali, huan nopa telpocatl ax quipixqui tomi para itlacualis.

¹⁵ Huan quitemoto tequitl ica se tlen nopona ehuayaya, huan yajaya quititlanqui ma quintlamacati ipitzohua.

¹⁶ Huan nopa telpocatl nella mayanayaya hasta quinequiyaya quicuas nopa epetlatl tlen quicuayayaj pitzome, pampa axaca quimacayaya tlen quicuas.

¹⁷ Pero quema pejqui motejtemo, quiilnamijqui quejatza eltoya nepa ichaj itata huan moilhui: 'Nochi itequipanojcahua notata quipiyaj hasta mocahua tlen quicuase, huan na nica nimayancamictinemi.

¹⁸ Niquisas nica huan niyas campa notata huan niquilhuis: Papá, na nitlajtlacolchijtoc iixtla Toteco Dios huan moixtla.

¹⁹ Ayoc quinamiqui para tinechitas queja nimocone. San xinechcahuili ma nimitztequipano.' Queja nopa moilhui para quiilhuis itata.

²⁰ "Huan yajaya quisqui huan yajqui ichaj itata. Pero quema aya onasiyaya ichaj, itata quihuejcaitac huan quitlasojtlac. Huan itata motlalojtejqui, huan quicuanajnahuaqqui huan quitzoponi.

²¹ Huan nopa telpocatl quiilhui: 'Papá, nitlajtlacolchijtoc iixtla Toteco Dios huan moixtla, huan ayoc quinamiqui para tinechitas queja nimocone.'

²² "Pero itata quinnotzqui itequipanojcahua huan quinilhui: 'Nimantzi, xijhualicaca nopa yoyomitl tlen achi cuali para ma moquenti notelpoca. Huan xijhualicaca se anillo para ima huan xijhualicaca tecactli para ma motlalili.

²³ Huan xijhualicaca nopa pilhuacaxtzi tlen achi más tomahuac huan xijmictica. Ma titlacuaca huan ma tiilhuichihuaca,

²⁴ pampa ni nocone eltoya queja mictoya, huan ama queja moyolcuitoc. Polijtoya huan ama ya tijpantijque.'

"Huajca injuanti pejque ilhuichihuaj.

²⁵ "Huan iachtohui ejca cone tequitiyaya mila. Huan quema monechcahuico ichaj, quicajqui tlatzotzonayayaj huan mijtotiyayaj.

²⁶ Huan quinotzqui se itequipanojca huan quitlajtlani tlaque oncayaya ipan ichaj.

²⁷ Huan itequipanojca quiilhui: 'Moicni mocuepqui huan motata quimicti nopa pilhuacaxtzi tlen achi más tomahuac pampa mocuepquiya ica cuali huan ax tleno más fiero ipantic.'

²⁸ "Huan nopa achtohui ejquetl nelía cualanqui huan ax quinequiyaya calaquis ichaj. Huan itata hualajqui huan quiilhui ica cuali ma calaqui.

²⁹ Pero nopa achtohui ejquetl quiilhui itata: 'Xiquita, nimitztequipanojtoc para miyac xihuitl huan nochipa nijchijtoc tlen tinechnahuatijtoc, pero ax quema tinechmacac se chivo para ma niilhuichihua ica nohuampoyohua.

³⁰ Pero quema mocuepqui ne motelpoca tlen quiahuiloto nochi motomi ica ahuilnencia sihuame, ta tijselía ica cuali. Huan tijmictijtoc nopa pilhuacaxtzi tlen achi tomahuac para ma quicua.'

³¹ "Huan itata quiilhui: 'Nocone, nochi tonali tiitztoc nohuaya huan nochi tlen nijpiya moaxca.

³² Pero monequi tiilhuichihuase huan tijpiyase paquilstli pampa eltoya queja ya mictoya moicni huan ama eltoc queja moyolcuitoc sampa, huan polijtoya huan ama ya tijpantijque.' "

16

Nopa tlayacanquetl ipan ichaj iteco

¹ Huan Jesús nojquiya quincamahui imomachtijcahua huan quinilhui: "Itztoya se tominpixonetl tlen quipixtoya se itlayacanca tlatequipanojca ipan ichaj tlen quimocuitlahui nochi tlen iaxca. Huan sequinoc quiyolmelaque para itlayacanca tlatequipanojca san quiahuilpolohuayaya nochi tlen quipixqui.

² Huajca nopa tominpixonetl quinotzqui itlayacanca tlatequipanojca huan quiilhui: '¿Tlaque ya ni tlen ica mitzteilhuij tlacame? Xinechsencahuili

se amatl ica nochi cuentas huan ica nochi tlen tijchijtoc pampa ayoc huelis tinechtequipanos ipan nochaj.’

³ “Huajca nopa tlayacanca tequitiquetl moilhui: ‘¿Tlaque nijchihuas para ica nimopanoltis? Noteco ayoc nechcahuilis ma nijtequipanos. Ayoc nijpiya fuerza para nitequitis chichahuac huan nimopinahua para nimotlaejehuis.

⁴ Nijmajtojca tlaque nijchihuas. Nijsencahuas para tlacame ma nechselica queja niininhuaampo quema ayoc huelis nijtequipanos noteco.’

⁵ “Huan nopa tlayacanquetl quinnotzqui sesen nopa tlacame tlen quitlahuiquiliyayaj iteco huan pejqui ica yajaya tlen achtohui. Huan quiilhui: ‘¿Quesqui tijtlahuiquilia noteco?’

⁶ Huan quiijto: ‘Nitlahuica cien tambores tlen aceite.’ Huan nopa tlayacanquetl quiilhui: ‘Xijhuica nopa mocuenta ama huan nimantzi xijsencahua seyoc mocuenta tlen quiijtos san tijtlahuiquilia cincuenta tambores.’

⁷ Huan nopa tlayacanquetl quiilhui seyoc: ‘¿Quesqui tijtlahuiquilia noteco?’ Huan quiijto: ‘Nijtlahuiquilia cien tlajejyecoli tlen trigo.’ Huan nopa tlayacanquetl quiilhui: ‘Xijhuica nopa mocuenta huan xijsencahua seyoc mocuenta tlen quiijtos san tijtlahuiquilia ochenta tlajejyecoli.’

⁸ Huan teipa iteco quimatqui tlen quichijtoya huan quiijto para itlayacanca nelia monexti tlanamiqui para tlacajcayahuas para huelis mohuicas cuali ica sequinoc. Huan ama nojquiya sequinoc tlacame monextiaj más tlanamiquij ica tlen quichihuiliaj sequinoc que imojuanti intlacame tlen iniquipiyaj tlahuili.

⁹ “Huan nimechilhuia achi cuali xijtequihuica imotomi nicani ipan ni tlattepectli para xiquinpalehuica tlen quinpohuaj tlen ica panose huan queja nopa mochihuase imohuampoyohua. Huan teipa quema tlamis imotomi, injuanti inmechselise ipan caltini tlen huejcahuas para nochipa.

¹⁰ “Pero nimechilhuia intla se tlatatl eli temachtli ica pilquentzi tlen seyoc quicahua imaco, nojquiya elis temachtli quema se quicahuas miyac imaco. Huan intla se tlaxtequis quema seyoc quicahua quentzi imaco, nojquiya tlaxtequis quema se quicahuas miyac imaco.

¹¹ Huan intla ax intemachme para cuali inquitequihiuaj nopa tomi tlen iniquipiyaj ipan ni tlattepectli, Toteco ax inmechcahuilis imomaco tlamantli tlen nelia ipati.

¹² Huan intla ax intemachme quema inquitequihiuaj tomi tlen iaxca seyoc, huajca axaca inmechaxcatis se tlamantli para xijtequihuica.

¹³ “Axaca huelis quinquitequipanos ome itecojhua pampa quicocolis se huan quicnelis ne se. Huan ica se elis temachtli, pero ica ne se quitlahuelcahuas. Nojquiya ax huelis inquitequipanose Toteco Dios huan tomi.”

¹⁴ Huan quicaquiyayaj itlajtol nopa fariseos tlen tlahuel quinejque moricohihuase huan injuanti pejque quihuihuiatj.

¹⁵ Huan Jesús quinilhui: “Iniixtla tlacame infariseos inmochihuaj queja incuajcualme, pero Toteco quimati para fiero imoyolo. Onca tlamantli tlen tlacame quittepanitaj, pero Toteco quielihuishuia.

Quisas melahuac tlen nopa tlanahuatili quiijtohuaj

¹⁶ “Itlanahuatil Moisés huan tlen quiijcuilojque itiocamanalojcahua Toteco quipixque tequihuejcaoyotl hasta quema hualajqui Juan tlen tecuaaltiyaya. Pero Juan pejqui tepohuilia queja Toteco tlanahuatia huan hasta ama noja ya nopa tepohuiliaj. Huan eltoc queja nochi tlacame mocuatetzopaj pampa tlahuel quinequij calaquise campa Toteco tlanahuatia.

17 “Pero ya nopa ax quinequi quijtos para itlanahuatilhua Moisés ayoc quipiya inintequi. Noja quisas melahuac sesen piltlamantzitzi tlen quijtohua itlanahuatil yonque panotehuas elhuicac huan tlaltepactli.

Se tlatcatl ma ax quicahua isihua

18 “Intla se tlatcatl quicahua isihua o amaxolehua ihuaya huan teipa mosejcotilía ica seyoc, huajca nopa tlatcatl momecatía. Huan intla se tlatcatl mosejcotilis ica se sihuatl tlen quicajtejtoc ihuehue, huajca nopa tlatcatl nojquiya momecatía.

Se tominpixquetl huan Lázaro

19 “Itztoya se tlatcatl tlen nelía quipiyayaya tomi huan mojmotla moquentiyaya iyoyo tlen nelía yejectzi huan tlen moradojtíc queja elisquía se tlanahuatijquetl. Huan mojmotla quipiyayaya se hueyi tlacualistli ica nochí tlen ajhuiyac quinequiyaya.

20 Huan nojquiya itztoya se motlaejhuijquetl teicneltzi tlen itoca eliyaya Lázaro tlen mojmotla mosehuiyaya icalteno nopa tominpixquetl. Huan Lázaro quipixtoya miyac cocome ipan itlacayo.

21 Huan tlahuel mayanayaya huan quinequiyaya quicuas nopa panpayaxtli tlen huetziyaya imesa tzala nopa tominpixquetl. Huan hualayayaj chichime huan quipipitzohuayayaj icocohua.

22 Huan quema ajsic hora, Lázaro tlen teicneltzi mijqui huan hualajque elhuicac ehuaní huan quihuicaque campa tlayejyejca campa Abraham itztoc. Huan nojquiya mijqui nopa tominpixquetl huan tllacame quitlapachoque.

23 Huan teipa ipan tllit nepa mictla, nopa tominpixquetl tlahuel tlaijiyohuiyaya. Huan quihuejcaitac Abraham ihuaya Lázaro.

24 Huajca camatqui chichahuac nopa tominpixquetl huan quihui: ‘Notata Abraham, xinechtlasojtla, huan xijtitlani Lázaro ma quixoloni imacpilyacapa huan ma quiseseliqui nonenepil pampa nelnelía nitlajjiyohuía miyac ipan ní tllit.’

25 Pero Abraham quihui: ‘Nocone, xiquilnamiqui quema tiitztoya ipan tlattepactli tijpixtoya miyac tlamantli tlen cuali huan Lázaro quipanoc miyac tlahuijcaoyotl. Ama yajaya quipiya tlen cuali huan ta titlajjiyohuía.’

26 Nojquiya onca se hueyi tllalcoyotli tlatlajco tojuanti huan intla se tlen nicani quinequisquía yas campa tiitztoc, ax huelis. Huan axaca tlen itztoc nopona huelis hualas nica campa tojuanti tiitztoque.’

27 “Huan nopa tominpixquetl nepa mictla quihui: ‘Huajca, notata, nim-itltlajtlanía ica nochí noyolo, xijtitlani Lázaro nepa ichaj notata.’

28 Pampa niquinpiya macuilti noicnihua. Ma quinihui quejatza eltoc nica para ma ax hualaca campa tllacame tlajjiyohuij miyac.’

29 Pero Abraham quihui: ‘Moicnihua quipiyaj nopa libros tlen Itlajtol Toteco tlen Moisés huan itiocamanalojcahua quijcuilojque. Ma quichihuilica cuenta tlen quijtohua.’

30 Pero nopa tominpixquetl quihui: ‘¡Axtle! Notata Abraham, ax quichi-huila cuenta. Pero intla se tlen mictoc moyolcuis huan quincamahuis, huajca moyolcuese huan quicahuase inintlajtlacolhua.’

31 Pero Abraham quihui: ‘Intla inijuanti ax quitlacaquilaj tlen Moisés huan itiocamanalojcahua tlajcuilojque, nojquiya ax quichihuilise cuenta itlajtol se tlen ya mictoc huan moyolcuis.’ ”

17

Tlacame ma ax tlajtlacolchihuaca

¹ Huan Jesús quinihui imomachtijcahua: “Nochipa oncas tlamantli tlen quinyoltlanas tlacame ma tlajtlacolchihuaca. Pero se hueyi tlatzacuiltli quichiyas nopa tlatatl tlen quiyoltlanas seyoc.

² Más cuali quema aya quichihua nopa hueyi tlajtlacoli, ma moquechilpi imetl huan ma moisahuifi ipan hueyi atl para ax quichiuhilis ma tlajtlacolchihua se tlen noaxca tlen ax quipiya fuerza.

³ Ximomocuitlahuica ica tlen inquichihua.

“Intla moicni mitzixpanos, huajca xiquilhui tlen quichijtoc. Huan intla yajaya moyolcuepa ica tlen quichijtoc, huajca xijtlapoipolhui.

⁴ Huan intla yajaya mitzixpanos chicome hueltas ipan se tonal huan sesen huelta mocuepas huan quijtos: ‘Xinechtlapoipolhui tlen ax cuali nimitzchiuhijtoc’, huajca sesen huelta xijtlapoipolhui.”

Monequi más tijneltocase Toteco

⁵ Huan itlayolmelajcahua Tohueyiteco Jesús quihuique:

—Xitechpahui para más ma timitzneltoquilica.

⁶ Huan Tohueyiteco quinihui:

—Se mostaza xinachtli eltoc nelía pilsiltzi pero teipa mochihua hueyi. Huan intla queja nopa mohueyilis imotlaneltoquilis, huajca huelis inquihuihuise ni hueyi cuahuil: ‘Ximoquixti huan ximotoca ipan hueyi atl’, huan ni cuahuil inmechneltoquilis.

Quinamiqui ma tijtequipanoca Toteco

⁷ “Intla itequipanojca se tlatatl tlamehua ipan imil o quinmocuitlahuía iborregojhua, huan teipa quitlamiltis itequi huan mocuepas ichaj, iteco ax quihuihuise: ‘Xihuala huan ximosehui para titlacuas.’

⁸ ¡Xatle! Quema yajaya hualas, iteco quihuihuise: ‘Xijsencahua tlen nijcuas huan xinechtequili notlacualis huan teipa ta titlacuas.’

⁹ Huan teipa iteco ax monequi quitlascamatis pampa quichijqui tlen quinahuati ma quichihua pampa quejnopa itequi para quichihuas mojmotla.

¹⁰ Huan queja nopa eltoc ica imojuanti pampa initequipanojcahua Toteco, huan quema inquichihua nochi tlen yajaya inmechnahuatía, xiquilhuica: “Toteco, ax quinamiqui titechtlascamatis pampa tojuanti timoaxcahua huan san tijchijtoque tlen quinamiqui tijchihuase.”

Jesús quinchicajqui majtlactli tlacame

¹¹ Huan Jesús noja nejnemiya ipan ojtli para altepetl Jerusalén huan panotinenqui nopa inepantipa estado Galilea huan estado Samaría.

¹² Huan calajqui ipan se rancho huan hualajque quinamiquicoj majtlactli tlacame tlen palaniyayaj inintlacayo. Inijuanti mohuejcaquetzque queja monequiyaya ipampa inincocolis,

¹³ huan injuanti quitzajtzilique:

—Jesús, titlamachtijquetl, xitechtlasojtla huan xitechchicahua.

¹⁴ Huan quema Jesús quinitac, quinihui:

—Xiyaca ximonextitij ixtla nopa totajtzi para quimatis inmochicajtoque.

Huan quema yohuiyayaj ipan ojtli campá totajtzi, nochi mochicajque tlen inincocolis yonque eltoya nelfiero.

¹⁵ Huan se tlen nopa tlacame momacac cuenta para Jesús ya quinchicajtoya, huajca mocuepqui, tlhuel quihueyichijtihualayaya Toteco Dios.

¹⁶ Huan yajaya motlancuaquetzqui iicxitla Jesús huan quitlascamatqui. Huan nopa tlatatl eliyaya se Samaría ejquetl.

¹⁷ Huan Jesús quiiyto:

—¿Ax níquinchicajqui majtlactli tlacame? ¿Canque itztoque nopa seyoc chichnahui?

¹⁸ ¿Axaca más quinequiyaya mocuepas para quihueyichihuas Toteco, san ni sejcoyoc ejquetl?

¹⁹ Huan Jesús quiilhui nopa tlatatl:

—Ximoquetza huan xiya mochaj. Timochicajqui pampa tinechneltocac.

Quema Toteco tlanahuatis

²⁰ Huan sequin fariseos quitlajtlanijque Jesús quema hualas Toteco para tlanahuatis ipan ni tlaltepectli. Huan Jesús quinnanquili huan quiniilhui:

—Quema Toteco tlanahuatis, ax oncas tlanescayotl tlen huelis inquitase.

²¹ Huan axaca quiiytos: ‘Xiquitaca, nicani Toteco tlanahuatía’ o ‘Nepa Toteco tlanahuatía’, pampa Toteco tlanahuatía ipan ininyolo tlacame.

²² Huan Jesús quiniilhui imomachtijcahua:

—Ajsis tonali quema inquinequise innechitase na tlen niMocuepqui Tlatatl huan inquinequise sampa initztose nohuaya, pero ax huelis innechitase.

²³ Huan tlacame inmechilhui: ‘Xijtlachilitij nepa itztoc’ o ‘Xijtlachilijui nica itztoc’, pero amo xiyaca xinechtemotij.

²⁴ Queja nochi hueli quiiitaj quema tlapetlani ipan elhuicactli huan tlahuía campa hueli, queja nopa nojquiya nochi nechitase na tlen niMocuepqui Tlatatl ipan nopa tonal quema nimocuepas ipan tlaltepectli.

²⁵ Pero achtohui monequi para tlahuel nitlajiyohuis, huan tlacame tlen ama itztoque nechhuejcamajcahuase.

²⁶ “Quema na tlen niMocuepqui Tlatatl nimocuepas ipan tlaltepectli elis queja eltoya quema Noé itztoya.

²⁷ Ipan nopa tonali quema Noé itztoya, tlacame tlacuayayaj, tlaiyayaj, mosihuajtiyayaj huan quisencahuayayaj para iniichpocahua ma monamic-tica. Quichiuhayayaj nochi tlen ipa momajtoyaj quichiuhaj hasta nopa tonal quema Noé calajqui ipan cuacanahua. Huan nopa tonal pejqui tlaahuetzi huan tlatemic campa hueli hasta quintlamimicti nochi tlacame.

²⁸ “Huan ihuical panoyaya quema Lot itztoya ipan tlaltepectli. Tlacame tlacuayayaj, tlaiyayaj, tlahuayayaj, tlanamacayayaj, tlatojtocayayaj huan quichiuhayayaj ininchaj.

²⁹ Pero ipan nopa tonal quema Lot quisqui altepetl Sodoma, huetzqui titli ihuaya azufre huan quintlamitlati nochi nopa tlacame tlen itztoyaj nopona.

³⁰ Huan ihuical elis nojquiya ipan nopa tonal quema na tlen niMocuepqui Tlatatl nimonextis, ax oncas tlanescayotl para inmechilhuis intla se tlajquía panos.

³¹ “Ipan nopa tonal intla se itztos icalpani, ma cholo nimantzi. Ma ax temos huan calaquís calitjc para quihuicas se tlenijqui. Huan inijuanti tlen itztose ipan ininmil ma ax mocuepase ininchajchaj.

³² Xiquilnamiquica tlen ipantic isihua Lot.

³³ Nojquiya nimechilhúia intla se momanahuisnequi para ax miquis nopampa, quipolos ialma. Huan ajqueya ax majmahui miquis nopampa, quimaquixtis ialma.

³⁴ “Huan nimechilhúia, ipan nopa tlayohua, ome itztose ipan se tlapectli, huan nijnahuatís notequipanojca ma quihuica se huan ne se ma quicajtehua nopona.

³⁵ Huan intla itztose ome sihuame tlen tisij san sejco, yajaya quihuicas se huan ne seyoc quicajtehuas.

³⁶ Huan ome tlacame tequititinemise ipan mili, huan notequipanojca no quihuicas se huan nopa seyoc quicajtehuas.”

³⁷ Huan inijuanti quitlajtlanijque:

—Tohueyiteco, ¿canque panos nochi ya ni?

Huan Jesús quinnanquili:

—Queja nochi quiitaj quema mosentilíaj tzopilome campa huetztoc se mijcatzi, nochi quitase ya ni.

18

Se cahual toahui huan se juez

¹ Huan Jesús quinilhui imomachtijcahua se huicaltili para quinnexilis cuali ma quisenhuiquilica momaijtoca ica Toteco hasta yajaya quinmacas tlen quitlajtlaníaj.

² Huan quinilhui: “Ipan se altepetl itztoya se juez tlen ax quitlepanitayaya Toteco huan ax quinchihuiliyaya cuenta tlacame.

³ Nojquiya itztoya se cahual toahui ipan nopa altepetl huan yajaya ajachica quitlajtlaníyaya ma quitlajtolsencahua ica tlen fiero icualancaitacahua quichihuiliytoyaj.

⁴ Huan miyac huelta quitlajtlani nopa juez huan ax quinequiyaya quipalehuis, pero teipa nopa juez moilhui: ‘Yonque ax nijtlepanita Dios huan ax niquinchihuilia cuenta tlacame,

⁵ monequi nijchihuas tlen xitlahuac. Monequi nijtlajtolsencahuas queja tlen quinamiqui para ni cahual toahui. Yajaya tlahucl nehcuaototonia pampa ajachica huala nechtlajtlania huan ya nechpastlami.’ ”

⁶ Huan Tohueyiteco quinilhui: “Xijmachilica quejatza nopa ax cual juez moilhui quema quiijto quipalehuis nopa cahual toahui.

⁷ Huan Toteco achi más nimantzi quintlajtolsencahuas itlacajhua tlen quintlapejpenijtoc intla inijuanti momaijtohuaj tonaya huan yohuali. Yajaya ax quinilcahuas huan quiijtos para mostla quichihuas.

⁸ Nimechilhuia, nimantzi quinpalchuis. Pero quema na tlen niMocuepqui Tlacatl nimocuepas, ¿quesqui tlacame noja nechneltoquilise huan momaijtojtose ipan ni tlaltepacitli?”

Ome tlacame momaijtotoj

⁹ Huan Jesús quinilhui ni huicaltili para tlacame tlen mohueyimatiyayaj. Moilhuiyayaj ya itztoyaj xitlahuaque iixtla Toteco, huan yeca quincocoliyayaj sequinoc pampa quinitayayaj para ax cuajcualme. Huan Jesús quiijto:

¹⁰ “Ome tlacame yajque ipan hueyi tiopamitl para momaijtotij ica Toteco. Se eliyaya se fariseo huan seyoc se tlacatl tlen tlainanqui impuesto huan matatqui tlacajcayahua.

¹¹ Huan nopa fariseo moquetzqui huan momaijto huan quiijto: ‘Toteco Dios, nimitztlascamati pampa ax niitztoc queja sequinoc. Inijuanti tlaxtequij, momecatíaj huan quichihuaj tlen ax cuali. Nojquiya nipaqui pampa ax niitztoc queja ni tlacatl tlen nonechca itztoc tlen tlainama impuesto huan tlacajcayahua.

¹² Na nimosahua ompa ipan se samano huan nimitzmaca majtlactli por ciento tlen nochi tlen nijpiya.’

¹³ Pero nopa tlacatl tlen tlainanqui impuesto moquetzqui ica huejca huan mohuijtzonqui pampa mopinahuayaya quitlalanas itzonteco para

quitlachilis elhuicac. Huan yajaya moyoltejtejtzonayaya ica cuesoli huan quijito: 'Toteco xinechtlasojtla pampa miyac nijhuica tlajtlacoli moixtla.'

¹⁴ Na nimechilhúa, Toteco quitlapojpolhui nopa tlacatl tlen tlainanqui impuesto huan yajaya yajqui ichaj xitlahuac iixtla Toteco, pero nopa fariseo, axtle. Pampa nochi tlen mohueyimatij, Toteco quinpinahualtis huan nochi tlen moicnonequij iixtla Toteco, Toteco quinhueyitlalis."

Jesús quintiochijqui coneme

¹⁵ Huan sihuame quinhualicayaj campa Jesús ininpilconeuhua para ma quintlalili ima ininpani para ma quintiochihua. Huan imomachtijcahua Jesús quinitaque huan quinajhuaque.

¹⁶ Pero Jesús quinnotzqui imomachtijcahua huan quiniilhui:

—Xiquincahuilica coneme ma hualaca campa na. Amo xiquintzacuilica, pampa Toteco quinnahuatis ipan ininyolo tlacame tlen nechselaj queja ni coneme nechselaj.

¹⁷ Huan nelía nimechilhúa ajqueya ax quiselía Toteco huan ax quicahuilía ma quinnahuati ipan iyolo queja ni coneme quichihua, ax calaquis campa Toteco tlanahuatía.

Se tominpixquetl quicamahui Jesús

¹⁸ Huan hualajqui se tominpixquetl huan quitlajtlani Jesús:

—Ticuali tlamachtijquetl, ¿tlaque cuali monequi nijchihuas para Toteco ma nechmacas yolistli yancuic para nochipa?

¹⁹ Huan Jesús quiiilhui:

—¿Tijmati tlaque quijitosnequi para tinechnotza nicuali? San Toteco Dios itztoc cuali.

²⁰ Tijmati itlanahuatil Toteco: 'Amo ximomecati, amo xitemicti, amo xitlaxtequi huan ax quema xiteistlahuai. Xiquintlepanita motata huan monana.'

²¹ Huan yajaya quiiilhui Jesús:

—Nochi ya ni nijchijtihualajtoc hasta quema niconetzi nieliyaya.

²² Huan quema Jesús quicajqui ni, quiiilhui:

—Intla melahuac tlen tiquijtohua, san se tlamantli noja mitzpolohua. Xi-jnamacati nochi tlen moaxca huan xiquinmaca nopa tomi tlen teicneltzitzi huan queja nopa tijpiyas tlen ipati para moaxca nepa elhuicac. Huan teipa xihuala huan xinechtoquili.

²³ Pero quema nopa tlacatl quicajqui tlen Jesús quiiilhui, pejqui mocueso-hua pampa nelía quipixtoya tomi.

²⁴ Huan Jesús quitlachili huan quijito:

—Nelía ohui para tlacame tlen tominpiyaj quicahuilise Toteco ma quinnahuati ipan ininyolo.

²⁵ Ohui para se hueyi tlapiyali queja se camello ma pano ipan iixtiyol se huitzmalotl, pero noja más ohui para se tlacatl tlen tominpiya calaquis campa Toteco tlanahuatía.

²⁶ Huan injuanti tlen quicajque quiiilhuique:

—Huajca ¿ajqueya huelis momaquixtis tlen itlajtlacolhua?

²⁷ Huan Jesús quiniilhui:

—Nopa tlen tlacame ax hueli quichihua, Toteco quena, hueli quichihua.

²⁸ Huan Pedro quiiilhui:

—Xiquita, tojuanti tijcajtejqtoque nochi tlen tijpixtoyaj para timitztoquilise.

²⁹ Huan Jesús quiniilhui:

—Nelía nimechilhuía nochi tlen quicajtejtoc ichaj, o isihua, o iicnihua, o itatahua o iconehua para quichihuas tlen Toteco quinahuatía,

³⁰ quiselis miyac más ipan ni tonali huan ipan nopa tonali tlen huala, quipiyas yolistli tlen yancuic para nochipa.

Jesús quijto para tlacame quimictise

³¹ Huan Jesús quinhucac nopa majtlactli huan ome imomachtijcahua iyoca huan quinihui: “Xiquitaca, amantzi tiyohuij altepetl Jerusalén campa panos nochí tlen nopa tiocamanalohuani huejcajquiya tlajcuilojque para nopantis na tlen niMocuepqui Tlacatl.

³² Tlacame nechtemactilise ininmaco sejoyoc ehuan huan nechhuihui-itase huan nechchihuilise tlen fiero. Nechchajchase,

³³ huan nechhuijhuitequise huan nechmictise, pero ica eyi tonali nimoy-olcuís.”

³⁴ Huan imomachtijcahua ax quimachilijque tlen quinihuiyaya pampa Toteco quitlatiyaya tlen Jesús quijtohuayaya para ma ax quimachilica.

Jesús quichicajqui se popoyotzi

³⁵ Huan quema Jesús monechcahuiyaya altepetl Jericó, itztoya nepa se popoyotzi tlen mosehuiyaya ojteno motlaejehuiyaya tlen ica panos.

³⁶ Huan quema nopa popoyotzi quincajqui nochi nopa miyac tlacame tlen panohuayayaj ihuaya Jesús, huajca quintlajtlani ajqueya huala.

³⁷ Huan tlacame quihuijque para hualayaya Jesús tlen ehua altepetl Nazaret.

³⁸ Huan huajca nopa popoyotzi chicahuac quijto:

—¡Jesús, tiiixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya, xinechtlasojtla!

³⁹ Huan nopa tlacame tlen tlayacanayayaj quiajhuaque huan quihuijque ma ayoc molini, pero yajaya achiyoc chicahuac tzajtzi:

—¡Jesús tiiixhui David, xinechtlasojtla!

⁴⁰ Huan Jesús moquetzqui huan quinahua se ma quihualiquili nopa popoyotzi. Huan quema ajsico, Jesús quitlajtlani:

⁴¹ —¿Tlaque tijnequi ma nimitzchihui?

Huan nopa tlacatl quihui:

—NohueyiTeco, nijnequi nitlachiyas sampa.

⁴² Huan Jesús quihui:

—¡Xitlachiya! Ya timochicajtoc pampa tinechneltocac.

⁴³ Huan nimantzi huelqui tlachiya cuali, huan quitoquili Jesús ipan ojtli, quihueyichijtiyajqui Toteco Dios. Huan nochi nopa tlacame tlen quitaque tlen panoc nojquiya quipaquilismacayayaj Toteco.

19

Jesús huan Zaqueo

¹ Huan Jesús calajqui ipan altepetl Jericó, pero san panotiquisato.

² Huan itztoya nopona se tlacatl tlen itoca eliyaya Zaqueo. Yajaya eliyaya se inintlayacanca nopa tlacame tlen tlainamayayaj impuesto huan quipixqui miyac tomi.

³ Huan Zaqueo quichihuayaya campeca para quitas Jesús, pero ax huelqui pampa itztoyaj miyac tlacame tlen quiyahualojtoyaj, huan Zaqueo eliyaya tlahchipantic.

⁴ Huajca Zaqueo motlalo huan tlayacanqui huan tlejoto ipan se cuahuitl para huelis quitas Jesús quema panosquía ojtipa.

⁵ Huan quema Jesús ajsico nopona, ajcotlachixqui ipan nopa cuahuitl huan quitiac Zaqueo huan quihui:

—Zaqueo, ximoisihuitl huan xitemo, pampa ama nimocahuas mochaj.

⁶ Huajca moisihuitl huan nimantzi temoc, huan ica paquilstli quiseli Jesús ipan ichaj.

⁷ Huan quema tlacame quitaque tlen panoc, pejque quitlajilhuiá Jesús pampa yajqui quipaxaloto se tlatatl tlen miyac tlajtlacoli quipixtoya.

⁸ Huan teipa Zaqueo moquetzqui inixtla nochi huan quihui Tohueyiteco:

—Xiquita, Tohueyiteco, ama nimoyolpatlatoc. Niquinmacas tlajco tlen nijpiya ica injuanti tlen teicneltziti. Huan ica nochi tlen niquincajcayajtoc huan niquinquixtli más tomi tlen monequiyaya, niquincuepilis nahui huelta tlen niquinquixtli.

⁹ Huan Jesús quihui nopa tlacame nopona:

—Ama nijmaquixti ni tlatatl tlen itlajtlacolhua pampa nechneltoquili queja nojquiya Abraham nechneltoquili.

¹⁰ Na tlen niMocuepqui Tlatatl nihualajtoc ipan ni tlaltepectli para niquintemos huan niquinmaquixtis tlacame tlen mocuapolojtoyaj ipan inintlajtlacolhua.

Se tecojtli huan majtlactli tlatequipanohuani

¹¹ Huan nochi nopa tlacame quicaquiyayaj. Huan Jesús quihui se tlatenpohualistli pampa monechcahuiyaya Jerusalén, huan miyac tlacame moilhuiyayaj monextis itlanahuatilis Toteco huan nimantzi Jesús pehuasquía tlanahuatis ipan ni tlaltepectli. Huan nopa tlacame quicaquiyayaj tlen Jesús quijtohuayaya huan yeca quihui se huicaltli.

¹² Huan Jesús quijto: “Se tlatatl tlen itztoya ipan se familia tlen tlanahuatiani quisayaya para yas ipan seyoc tlali tlen huejca para quiselis tequihuej-cayotl para tlanahuatis, huan teipa mocuepasquía.

¹³ Huan achtohui quinnotzqui majtlactli itequipanojcahua huan quinnamacac se sen imiyaca tomi queja se tlatatl quitlanis ipan eyi metztli tlen tequitl. Quihui ma tlacohuaca huan ma tlanamacaca para quitlanilise más tomi hasta yajaya mocuepas.

¹⁴ Pero miyac tlacame nepa campa quisqui quicualancaitac nopa tlanahuatijquetl huan quititlanque se amatl tlasencahuali campa ajsiti huan nopa amatl quijto: ‘Ax tijnequij para ni tlatatl ma technahuati.’

¹⁵ “Pero yonque ya nopa panoc, nopa tlanahuatijquetl quiseli tequihuej-cayotl para tlanahuatis campa yajqui. Huan teipa se tonal mocuepqui itlal huan quinnahuati ma mosentilica nopa tlatequipanohuani tlen quintominmacatoya para quimatis quejatza quitequihuiyayaj itomi.

¹⁶ Huan nopa tlatequipanojquetl tlen achtohui monexti, quihui: ‘Noteco, ica nopa tomi tlen tinechmacac ya nijtlantoc majtlactli huelta más imiyaca tomi.’

¹⁷ Huan iteco quihui: ‘Cualtitoc, tinocual tlatequipanojca. Temachtli tiitztoya ica pilquentzi tomi tlen nimitzmacac, huan ama nimitztalis xijnahuati majtlactli altepetini.’

¹⁸ Huan nopa ompa tlatequipanojquetl monexti huan quihui: ‘Noteco, ica nopa tomi tlen tinechmacac, ya nijtlantoc macuili hueltas más imiyaca tomi.’

¹⁹ Huan ihuical quihui nopa ompa tlatequipanojquetl huan nojquiya quihui: ‘Nimitztalis xijnahuati macuili altepetini.’

²⁰ “Huan seyoc itequipanojca hualajqui huan quihui: ‘Noteco, nicani eltoc nopa tomi tlen tinechmacac. Nicajcojqui ipan se payo.

²¹ Nimitzimacasiyaya intla nijpolojtosquía motomi ica tlanamaquilstli, pampa nijmati chichahuac titlanahuatía. Tijcui tomi tlen ax tijtlantoc huan tipixca campax ax titoctoc.'

²² Huan iteco quihui: 'Ta tifiero tlatequipanojquetl, nimitztajtolsencahuas ica tlen tiquijtojoc. Tijmatqui chichahuac nitlanahuatía. Nijcui tomi tlen ax nijtlantoc huan nipixca campax ax nitococ.'

²³ ¿Para tlen ax tijtlali notomi ipan se banco, huan quema nihualasquía, nopa banco nechtlaxtlahuijtosquía se quentzi itlapanca pampa quitequihuiyaya notomi?'

²⁴ "Huan nojquiya nopa tecojtli quinilhui nopa tlacame tlen ijcatoyaj nechca: 'Xijquixtilica nopa tomi tlen nijmacac, huan xijmacaca yajaya tlen quitlanqui majtlaclti huela tlen quipixtoya.'

²⁵ Huan nopa tlacame quihuijque: 'Toteco, yajaya quipixtojca majtlaclti huela más tomi.'

²⁶ "Pero ininteco quinilhui: 'Nimechilhuía, nochi tlen cuali quimati quejatza quitequihuse tlen quipiyaj, niqinmacas más, huan tlen ax quitequihua tlen quipiyaj, yonque pilquentzi quipixque, niqinquixtilis nopa pilquentzi tlen quipixtoya.'

²⁷ Huan nocualancaitacahua tlen ax quinequiyayaj ma niqinnahuatiqui, ama xiqinhualicaca huan xiqinmictica nica noixtla.' "

Jesús calajqui altepetl Jerusalén ipan burro

²⁸ Quema Jesús quinilhuijtoya ni huicaltli, sampa quitzqui iojhui para Jerusalén.

²⁹ Huan quema monechcahuiyaya altepetini Betfagé huan Betanía huan nopa tepetl tlen itoca Olivos, quintitlanqui ome imomachtijcahua ipan se tequitl,

³⁰ quihui:

—Xiyaca nopa rancho tlen mocahua imoixmelac huan quema incalaquise nepa inquipantise se pilburrojtzil ipitoc tlen aya aca tlejcotoc ipani. Xijtojtomaca huan xinechhualiquilica.

³¹ Huan intla se acayja inmechtajtlanis para tlen inquitojtomaj, nopa pilburrojtzil, huajca xiquilhuica: 'Toteco quinequi quitequihuis.'

³² Huan nopa ome imomachtijcahua yajque huan nelía quipantijque nopa pilburrojtzil queja Jesús quinilhuijtoya.

³³ Huan quema quitojtomayayaj, nopa tecojtli quintajtlani:

—¿Para tlen inquitojtomaj nopa pilburrojtzil?

³⁴ Huan injuanti quihuijque:

—Toteco quinequi quitequihuis.

³⁵ Huan injuanti quihucaque campax Jesús huan quitlalilijque inintlaque ipan nopa burro huan Jesús ipan tlejcoc.

³⁶ Huan miyac tlacame quisohuayayaj inintlaque ipan ojtli campax Jesús nejnemiyaya.

³⁷ Huan quema monechcahuijque campax itlaixtemolis nopa tepetl Olivos, nochi nopa miyac tlacame tlen quitoquiliyayaj pejqque quipaquilismacaj Toteco ipampa nochi nopa chichahualnescayotl tlen quitztoyaj Jesús quichi-huayaya. Huan ica paquilistli,

³⁸ injuanti tlahuejchihuayayaj huan quijtohuayayaj:

“¡Ma Toteco Dios quitiochihua ni tlanahuatijquetl tlen huala ipan itoca [19:38 Ica itequihuejcayo.]!

Oncasa tlasehuilistli ica tojuanti huan Toteco tlen itztoc elhuicactli.

¡Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios hasta tlaacquistis ipan elhuicac campa más huejcapa!”

³⁹ Huan sequin nopa fariseos tlen nejnemiyayaj ica nopa miyac tlacame quiilhuijque Jesús:

—Tlamachtijquetl, xiquinajhua momachtijcahua pampa quiijttohuaj tlamantli tlen ax quinnamiqui.

⁴⁰ Huan Jesús quinnanquili:

—Nimechilhúa intla nomomachtijcahua ax molinisquíaj para nechhuey-itlalisquíaj, huajca ni tetini camatisquíaj para nechhueyichihuasquíaj.

⁴¹ Huan quema Jesús monechcahui nepa Jerusalén, quitlachili nopa altepetl huan chocac ininpampa nopa tlacame tlen nopona itztotaj,

⁴² huan quiihto: “InJerusalén ehuan, intla inquimachilisquíaj tlen pano ama ni tonali, inhueltosquíaj inquipantisquíaj tlasehuilistli. Pero tzactoc imoixtiyol.

⁴³ Huajca se tonal imocualancaitacahua hualase huan inmechyahualose huan inmechojtzacuase para axaca huelis cholos.

⁴⁴ Huan inijuanti quixolehuase imoaltepe huan inmechmictise nochi imojuanti tlen initztoque nica. Huan ax tleno mocahuas queja eltoya pampa ax inquichihuilijque cuenta quema nimechpaxaloco.”

Jesús quintotocac tlanamacani tiopan calijtic

⁴⁵ Huan Jesús calajqui ipan nopa hueyi israelita tiopamitl huan pejqui quintotoca nopa tlanamacani tlen itztotaj calijtic.

⁴⁶ Huan quinnihui:

—Ijcuiiltoc ipan Itlajtol Toteco campa quiijttohua: ‘Nochaj eltoc nopa cali campa tlacame momajtose ica Toteco.’ Pero inquichijtoque campa inquitlaxtequilíaj tlacame tlen hualahuij.

⁴⁷ Huan Jesús tlamachtí mojmotla ipan nopa hueyi tiopamitl, pero quinequiyayaj quimictise nopa tlacanca totajtzitzi, huan tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés, huan inijuanti tlen quihuicayayaj tequitl.

⁴⁸ Pero ax quimatiyayaj quejatza quichihuasquíaj pampa nochi tlacame nelía quisentlacaquiliyayaj ica tlen quiijttohuayaya

20

Itequihuejcayo Jesús

¹ Se tonal Jesús tlamachtiyaya huan quixtomayaya icual tlajtol Toteco ipan nopa hueyi israelita tiopamitl, huan hualajque nopa tlacanca totajtzitzi, huan tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés huan nopa huehue tlacame tlen israelitame para quitlajtlanise.

² Huan quiilhuijque:

—Xitechilhui ica tlaque tequihuejcayotl tijchihua ni tlamantli. ¿Ajqueya mitzmacatoc tequihuejcayotl?

³ Huan Jesús quinnanquili:

—Na nojquiya nimechtlajtlanis se tlamantli. Xinechnanquilica ya ni.

⁴ ¿Ajqueya quititlanqui Juan para tecuaaltis? ¿Toteco quititlanqui o san tlacame quititlanqui?

⁵ Huajca inijuanti iyoca pejqe mocamahuíaj quejatza quinnanquilisquíaj. Quiijtojque: “Intla tiquijtose Toteco quititlanqui Juan, huajca technanquilis ¿para tlen ax tijneltocaque itlajtol?

⁶ Pero intla tiquijtose san tlacame quititlanque, nochi ni tlacame techtepa-chose pampa inijuanti quineltocaj para Juan eliyaya se itiocamanalojca Toteco.”

⁷ Huan yeca inijuanti quinanquilijsque, huan quiilhuijsque ax quimatiyayaj ajqueya quititlanqui Juan.

⁸ Huan Jesús quinilhui:

—Huajca na nojquiya ax nimechilhuis ajqueya nechmacatoc tequihuej-cayotl para nijchihuas nochi ni tlamantli.

Se huicaltli tlen tequitini tlen ax cuajcualme

⁹ Huan Jesús pejqui quinilhuia ni huicaltli, quijto: “Itztoya se tlatcl tlen quitojqui xocomecatli ipan imil huan quincahuilijtejqui ininmaco se-quin tlacame para ma quimocuitlahuica huan teipa moajachihuisquij tlen temacasquia nopa mili. Huan teipa nopa tlatcl yajqui huejca.

¹⁰ Huan teipa quema ajsic tonali para tlatequistli, nopa tecojtli quititlanqui se itequipanojca ma quinitati nopa tlacame para ma quimacaca tlen ya iaxca tlen nopa tlatequistli. Pero nopa tlacame tlen ininmaco eltoya nopa mili quimaquilijsque itequipanojca huan san imacajya quimacajque.

¹¹ Huajca nopa tlatcl tlen iaxca nopa mili sampa quititlanqui seyoc itequipanojca, huan nojquiya quimaquilijsque, huan fiero quichihuijsque huan ax tleno quimacaque.

¹² Huan ica expa nopa tlatcl sampa quititlanqui seyoc itequipanojca, huan nopa tlacame quicocojque huan quitotocaque.

¹³ “Huan nopa tlatcl tlen iaxca nopa xocomeca mili moilhui: ‘Nijmajtojca tlaque nijchihuas. Nijtitlanis notelpoca tlen niquicnelia huan temachtli quitlepanitase.’

¹⁴ Pero quema nopa tlacame tlen ininmaco eltoya nopa mili quiitaque nopa telpocatli, huajca moilhuijsque se ica seyoc: ‘Yajaya ni tlen teipa quiselis ni xocomeca mili. Ma tijmictica huan teipa ni mili elis toxca.’

¹⁵ Huajca inijuanti quihuahuatatzque xocomeca milteno huan quimicti-que.

“Huajca ¿tlaque inmoilhuia quichihuas nopa tlatcl tlen iaxca nopa xocomeca mili ica nopa fiero tlacame?

¹⁶ Yajaya hualas huan quinmictis huan quicahuas imil ininmaco se-quinoc.”

Huan quema nopa fariseos quicajque ni, quimatque para inijuanti eliyayaj nopa fiero tlacame ipan nopa huicaltli, huajca quiilhuijsque Jesús: —¡Toteco ma amo quicahuili ma pano ya nopa!

¹⁷ Huan Jesús quintlachili huan quintlajtlan:

—Huajca ¿tlaque quijtosnequi tlen ijcuiljtoc ipan Itlajtlot Toteco campa camati tlen na queja nieli se hueyi tetl? Queja ni quijtohua:

‘Calchihuani ax quinejsque quitequihuse se hueyi tetl, huan quimajcagque.

Pero teipa nopa hueyi tetl tlen quimajcagtayaj,

elqui tlen más monequiyaya para yas calnacastla huan ipan quiqetazase nopa cali.’

¹⁸ Na nieli nopa hueyi tetl huan nochi tlen ax nechnequij itztoque queja tlen motilose huan huetzise ipan nopa hueyi tetl, huan tlahuel mococose. Huan quema niquinpanajsis tlen ax nechseliaj, huajca niquinchihuas xacualtic.

Ajqueya tlaxtlahua impuesto

¹⁹ Huan ipan nopa tonali nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa tlayacanca totajtzitzi quimachilijque para inijuanti nopa fiero tlacame

ipan nopa tlatenpohualistli. Huan yeca quinequiyayaj quiitzquise Jesús, pero quinimacasiyayaj nopa miyac tlacame.

²⁰ Huajca san quintitlanque tlacame para ma quitlachilijtinemica para quicaquisquíaj se tlajtoli tlen ica quiteilhuisquíaj Jesús iixtla nopa gobernador.

²¹ Huan se tlen injuanti quitlajtlani Jesús:

—Tlamachtijquetl, tojuanti tijmatij tiquijtohua huan titlamachtía tlen xitlahuac huan axaca tijchicoicnelía. San titlamachtía tlen melahuac quinequi Toteco Dios ma tijchihuaca.

²² Huajca ¿tiquita cuali tiquixtlahuase tlen techtlajtlanía totlanahuatijca César o axtle?

²³ Huan Jesús momacac cuenta quinequiyayaj quimasiltise ica itlajtol, huajca quinilhui:

—¿Para tlen inquinequij innechcajcayahuase?

²⁴ Xinechnextilica se tomi ica tlen intlaxtlahuasquíaj nopa impuesto. ¿Ajqueya iixcopinca eltoc ipan ni tomi? Huan ¿ajqueya itoca ijcuiljtoc ipani?

Huan injuanti quinanquilijque:

—Iixcopinca huan itoca Tlanahuatijquetl César.

²⁵ Huan Jesús quinilhui:

—Huajca xijmacaca César tlen iaxca huan nojquiya xijmacaca Toteco tlen Toteco iaxca.

²⁶ Huan ax huelque quicajcayajque Jesús o quimasiltise ica tlen quiijto iniixtla nopa tlacame. San mosentlachilijque, huan ayoc molinijque.

Jesús quiijto sampa moyolcuise mijcatzitzi

²⁷ Huan hualajque campa Jesús sequin saduceos. Injuanti ax quinelto caj para sampa moyolcuise mijcatzitzi.

²⁸ Huan nopa saduceos quilhuijque:

—Tlamachtijquetl, Moisés quijcuilo huejcajquiya intla se tlacatl miquis huan ax quicajtehuas niyon se conetl, huajca iteipa ejca icni nopa mijcatzi monequi mosihuajtis ihuaya ihuejpol para quipiyase se conetl tlen elis queja icone yajaya tlen mijqui huan quimacas iteipa ixhuihua.

²⁹ Itztoyaj chicome icnime huan nopa tlen achtohui ejquetl mosihuajti huan teipa mijqui, huan ax quipixqui niyon se conetl.

³⁰ Huan nopa ompa tlacatl mosihuajti ica nopa toahui huan nojquiya mijqui huan ax quinpixqui coneme.

³¹ Huan nopa expa tlacatl mosihuajti ihuaya huan queja nopa panotiyajqui hasta nochicome icnime mosihuajtijque ihuaya nopa sihuatl huan ax quipixtoyaj ininconeuhua.

³² Huan teipa nojquiya mijqui nopa sihuatl.

³³ Huajca ipan nopa tonali quema moyolcuise nochicome tlen mictoque, ¿ajqueya tlen injuanti quipiyas nopa sihuatl para iaxca? pampa nochicome quipixtoyaj para ininsihua.

³⁴ Huan Jesús quinilhui:

—Ipan ni tonali nica ipan ni tlaltepectli tlacame mosihuajtíaj, huan quisencahuaj para iniichpocahua ma monamictica.

³⁵ Pero quema tlacame moyolcuise huan injuanti tlen quinamiqui calaquise elhuicac, ayoc mosihuajtis huan ayoc quisencahuase para iniichpocahua ma monamictica para quintlacatiltise coneme,

³⁶ pampa nepa ayoc aca miquis. Nochi itztose queja ielhuicac ejcagua Toteco, tlen ax miquij huan ax monamictíaj. Huan itztose iconehua Toteco tlen yajaya quinyolcuic para itztose para nochipa.

³⁷ Pero quena, mijcatzitzi moyolcuij pampa Moisés technextili para noja yoltoque tlen mictoyaj campá quijcuilo queja quíitac nopa xihuitzontli tlen tlatlaya huan Toteco quilhui: 'Na niininteco Abraham, Isaac huan Jacob.'

³⁸ Huan pampa Toteco quijito yajaya noja eliyaya ininTeco Abraham, Isaac huan Jacob yonque inijuanti ya mictoyaj huejcajquiya quema quijito nopa tlajtolí, huajca tijmatij inijuanti noja yoltoque nepa elhuicac iixtla Toteco, pampa iixtla Toteco nochi yoltoque.

³⁹ Huan sequin nopa tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés quilhuijqe:

—Tlamachtijquetl, nelía cuali tijnanquili.

⁴⁰ Pero axaca mosemacac para más quitlajtlanis.

Cristo iteipa ixhui David

⁴¹ Huajca Jesús quintlajtlani:

—¿Para tlen tlacame quijtohuaj para nopa Cristo tlen Toteco quijito hualasquía elis se iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya?

⁴² Pampa David iselti quinzotzqui Cristo 'noTeco' ipan Salmos campá quijcuilo:

'Toteco Dios quicamahui noTeco Cristo huan quilhui: Ximosehui nica nonejmatl,

⁴³ hasta nimitzmactilis mocualancaitacahua para tiquinnahuatis.'

⁴⁴ Huajca Tlanahuatijquetl David quinzotzqui Cristo 'noTeco' huan ya nopa technextilía Cristo yajaya Tecojtli, yonque nelía yajaya nojquiya se iixhui David.

Jesús quinteilhui nopa tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés

⁴⁵ Huan quema nochi nopa tlacame quitlacaquiliyayaj, Jesús quinihui imomachtijcagua:

⁴⁶ "Ximomocuitlahuica ica nopa tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés tlen quinpactía moquentise ininyoyo huejhuehueyac. Quinpactía quema tlacame quintlajpalohuaj ica cuali ipan tianquis. Huan inijuanti quinequij mosehuse ipan nopa sillás tlen más quipiya tlatlepanitacayotl huan quinequij tluacase achtohui ipan se tluacualistli.

⁴⁷ Pero iyoca inijuanti quinquixtilíaj ininchajchaj cahual toahuime. Huejcahuaj quema momaijtohuaj ica Toteco para sequinoc ma quintlepanitaca, pero san tlacajcayahuaj, huajca achi más Toteco quintlatzacuiltis que sequinoc."

21

Nopa tomi tlen se cahual toahui quimacac Toteco

¹ Huan nozona tiopan calijtic Jesús quintlachiliyaya quejatza tlacame tlen tominpique quitlaliyayaj inintomi ipan nopa caja para quimacase Toteco.

² Huan nojquiya quíitac se cahual toahui tlen nelteicneltzi quitenqui ome centavos.

³ Huan Jesús quijito:

—Nelía nimechilhuía ni cahual toahui tlen teicneltzi quimacatoc Toteco más tlen nochi ne sequinoc.

⁴ Pampa nochi injuanti quimacaque tlen ax quitequihuía, pero yajaya nelia teicneltzi, huan quimacatoc Toteco nochi tlen quipixtoya para ica mopanoltisquía.

Tlacame quixolehuase tiopamitl

⁵ Huan itzttoyaj sequin tlen camatiyayaj tlen iyejyejca nopa hueyi tiopamitl huan tlen nopa yejyectzi tetl tlen quipixtoya huan nochi más tlen tlacame temacatoyaj para ma quisencahuaca. Huan Jesús quinilhui:

⁶ —Ajsis se tonal quema tlacame quixolehuase nochi ni tlamantli yejyectzi tlen ama inquitlachilíaj, huan niyon se tetl ax mocahuas campá eltoya.

Tlanescayotl tlen mochihuas ipan san itlamiya tonali

⁷ Huan injuanti quitlajtlanijque:

—Tlamachtijquetl, ¿quema panos nopa tlamantli? ¿Tlaque tlanescayotl quiitase tlacame para quiimatise monechcahuía para panos ni tlamantli?

⁸ Huan Jesús quinilhui: “Ximomocuitlahuica. Ma axaca inmechcayahuas pampa miyac tlacame hualase huan quiijtose para najaya. Quiijtose: ‘Na niCristo’, huan ‘Ya ajsic hora’, pero amo xiquintoquilica.

⁹ Huan inquinaquise para oncas tlatehuijcaoyotl huan para miyac tlahuel mosentlanchihua, pero amo ximajmahuica pampa achtohui monequi panos nochi ni tlamantli, pero noja polihuiyoc para tlamis tlaltepectli.”

¹⁰ Huan Jesús noja quincamahui huan quinilhui: “Tlacame ipan se tlali motlalanase huan quintehuisse tlen itztoque ipan seyoc tlali. Tlanahuatiani motehuisse ininhuaya sequinoc tlanahuatiani huan ininsoldados.

¹¹ Huan campá hueli tlahuel mojmolinis tlali, huan oncas hueyi mayantli, huan huejhueyi cololistli. Huan ipan elhuicac tlacame quiitase hueyi tlanescayotl huan tlamantli tlen quinmajmatis.

¹² “Pero achtohui, quema noja polihui nochi ni tlamantli, tlacame inmechitzquise huan inmechtlaijiyohuiltise. Huan inmechtemactilise inixtla tequihuejme ipan tiopantini, huan inmechtzacuase. Huan inmechhuicase inixtla tlanahuatiani huan gobernadores para inmechteilhuisse pampa innechneltoquilíaj.

¹³ Huan queja nopa huelis inquinpohuilise tlen na.

¹⁴ Huan amo ximoilhuica quejatza inquinnanquilise o quejatza inmo-manahuise,

¹⁵ pampa ipan nopa hora na nimechmacas tlanamiquistli huan nimechmacas nopa tlajtoli tlen monequi inquinilhuisse, huan niyon se imocualancaitaca ax huelis inmechcanquilis.

¹⁶ Huan hasta imotatahua, o imoicnihua, o imochampoyohua o imohuampoyohua inmechtemactilise ica ax cuajcualme. Huan injuanti quinmictise sequin tlen imojuanti.

¹⁷ Huan nochi tlacame inmechcualancaitase pampa innechneltoquilíaj.

¹⁸ Pero ax tleno huelis inmechchiuilise, niyon ax inquipolose niyon se imotzoncal.

¹⁹ Huan in tla iniquipiyase imoyolo huan iniquiijyohuisse, inmomaquixtise.

²⁰ “Pero quema inquitase soldados tlen miyac tlatini quiyahualojtose ni altepetl Jerusalén, huajca ximomacaca cuenta ya ajsico hora para quixolehuase.

²¹ Huajca ipan nopa hora, injuanti tlen itztoque ipan estado Judea ma choloca ipan tepetini. Huan injuanti tlen itztoque ipan altepetl Jerusalén ma quisaca. Huan injuanti tlen itztoque ipan mili ma ax mocuepaca para calaquise ipan nopa altepetl,

²² pampa ipan nopa tonali Toteco nelía quintlatzacuiltis tlacame icualan-cayo. Huan nochi panos queja ijcuilijtoc ma pano.

²³ Teicneltique sihuame tlen tlanemiltise huan tlen quinchichitise coneme ipan nopa tonali pampa ohui cholose. Huan oncas hueyi tlaijiyohuilstli ipan ni tlali, huan Toteco quintlatzacuiltis tlacame.

²⁴ Huan tlacame quinmictise sequin ica machetes huan sequinoc quin-huicase hasta tlen hueli tlaltini ipan tlaltepectli para ma quinquipañose san tlapic. Huan tlen ax israelitame ipan moquejquetzase altepetl Jerusalén. Huan quichihuilise tlen quinequise hasta tlamis nopa tonali tlen Toteco quitlalijtoc para sejcoyoc ehuani ma tlatlanica.

Quema Jesús mocuepas

²⁵ “Huan teipa oncas tlanescayotl ipan tonati huan ipan metztli huan ipan sitlalime huan ipan tlaltepectli. Huan tlacame ax quimatisa tlaque quichi-huase pampa nelnelía momajmatise. Huan tlahuel majmahuise pampa nelajcahuacas huan motlalanah hueyi atl huan chichahuac mojmolinis.

²⁶ Huan tlacame tlapolose pampa tlahuel majmahuise ica nochi tlen quuitase huala ipan ni tlaltepectli, pampa quuitase para huihuipicas tonati, metztli huan sitlalime huan nochi tlen eltoc ipan elhuicactli.

²⁷ Huan huajca quena, nechitase na tlen niMocuepqui Tlacatl nihualasoc ipan se mixtli, huan nijpiyas hueyi chichahualistli, huan ica notlatlanex tlen tlahuel yejectzi.

²⁸ Huajca quema pehuas mochihuas nochi ni tlamantli, ximoyolchic-ahuaca huan xiajcotlachiyaca ica paquilistli pampa nechcatzi para nihualas huan nimechmaquixtis.”

²⁹ Huan nojquiya Jesús quinilhui se huicaltli: “Ximoilhuica queja pano ica se higuera cuahuil huan nochi sequinoc cuatini.

³⁰ Quema nopa cuatini moseliltía, huajca nimantzi inquitatij ajsisa tlato-tonilotl.

³¹ Huajca nojquiya quema inquitase panotos nochi ni tlamantli, xijmatica nechcatitoc para Toteco tlanahuatis ipan ni tlaltepectli.

³² “Huan nimechilhuía para ax miquise nopa tlacame tlen quuitase ni tlanextili hasta nihualas.

³³ Elhuicactli huan tlaltepectli panotehuas, pero notlajtol nochipa mot-lamichijtiyas.

³⁴ “Ximomocuitlahuica. Nopa tonal ma ax inmechpantiqui ipan tlajtla-coli. Niyon ma ax nimechpantiqui inihuintitocue, yon ma nimechpantiqui inmocuatonijtoque ica tlamantli tlen ni nemilistli nica, pampa intla san ya nopa inmoilhuij, ax inmocuallalijtoque, huan nopa tonal nimantzi inmecha-sis queja se tlaquetzti.

³⁵ Huan nopa tonal nimantzi quinajsis nochi tlacame tlen itztose campa hueli ipan tlaltepectli.

³⁶ Pero ximocualchijchijtoque mojmotla para quema nihualas. Xijtlajt-lanica Toteco Dios para ax monequi inpanose ipan nochi nopa tlamantli tlen hualas huan para huelis inmoquetzase noixpa na tlen niMocuepqui Tlacatl.”

³⁷ Huan mojmotla quema tonaya Jesús tlamachtiyaya ipan hueyi israelita tiopamitl huan ica tlayohua quisayaya para toniliti ipan nopa tepetl tlen itoca Olivos.

³⁸ Huan tlahuel miyac tlacame mehuayayaj cualca para yase ipan nopa hueyi israelita tiopamitl para quitlacaquilise.

22

Quinejque quitzquise Jesús

¹ Huan monechcahuiyaya nopa ilhuitl tlen itoca Pascua quema quicuaj pantzi tlen ax quipiya tlaseñcayotl.

² Huan nopa tlayacanca totajtzitzi huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés quitemoliyayaj quejatza huelis quimictise Jesús, pero quini-macasiyayaj nopa miyac tlacame tlen quitoquiliyayaj.

³ Huan Axcualtlacatl calajqui ipan iyolo Judas Iscariote tlen eltoya se tlen nopa majtlactli huan ome imomachtijcahua Jesús.

⁴ Huan Judas yajqui quincamahuito nopa tlayacanca totajtzitzi huan inteco nopa soldados ipan tiopamitl, huan quisencajqui ininhuaya quejatza huelis quinmactilis Jesús.

⁵ Huan injuanti paquiyayaj ica itlapalehuil Judas huan quijtojque quitlaxtlahuise.

⁶ Huan Judas quipacti tlen quijtojque huan yajaya pejqui quitemohua quejatza huelis quinmactilis Jesús quema ax aquise miyac tlacame.

Itlacualis Tohueyiteco

⁷ Huan ajsic nopa tonal para quicuase pantzi tlen ax quipiya tlaseñcayotl, huan para quimictise nopa pilborregojtzi para Pascua.

⁸ Huan Jesús quintitlanqui Juan ihuaya Pedro huan quinilhui:
—Xiyaca huan xijsencahuaca nopa Pascua tlacualistli para nochi tojuanti titlacuatij.

⁹ Huan injuanti quilhuique:

—¿Canque tijnequi ma tijsencahuatij?

¹⁰ Huan Jesús quinilhui:

—Xiquitaca, quema incalaquise ipan nopa altepetl, inquinamiquise se tlacatl tlen quihuica iajcolpa se comitl atl. Xijtoquilijtiyaca hasta nopa cali campa calaquis.

¹¹ Huan nepa inquilhuise tlen iaxca nopa cali: ‘Nopa tlamachtijquetl quijtohua ma timitztlajtlaniquij, ¿canque eltoc nopa hueyi cuarto campa quicuas nopa Pascua tlacualistli ihuaya imomachtijcahua?’

¹² Huan yajaya inmechnextilis se cali tlen itzonpac eltoc se hueyi cuarto, huajca nepa xijsencahuaca nopa tlacualistli.

¹³ Huan injuanti quisque huan quipantijque nochi queja Jesús quinilhui-jtoya huan nopona quisencajque nopa Pascua tlacualistli.

¹⁴ Huan quema ajsic hora, Jesús ajsico ica nochi imomachtijcahua huan mosehuique campa mesa.

¹⁵ Huan Jesús quinilhui:

—Nelía miyac nijnequiyaya nijcuas ni Pascua tlacualistli imohuaya pampa ayoc miyac polihui para nitlajijyohuis huan nimiquis.

¹⁶ Nimechilhúa, ax nijcuas sampa hasta tiitztose nepa campa Toteco tlanahuatía huan ya panotos nochi tlen quinextía ni tlacualistli.

¹⁷ Huan Jesús quicuic se taza ica xocomecatl iayo huan quitlascamatqui Toteco huan quijto:

—Xiquica ipan ni taza huan ximomajmacaca nochi imojuanti.

¹⁸ Pampa nimechilhúa, ax niquis xocomeca atl sampa hasta nopa tonali quema tlanahuatis Toteco.

¹⁹ Huan quitzqui se pantzi huan quitlascamatqui Itata Dios. Huan quitlanqui huan quinmajmacac imomachtijcahua huan quinilhui:

—Ni notlacayo tlen nitemactilis imopampa. Xijchihuaca ya ni para in-
quinescayotise innechilnamiquij.

²⁰ Huan quema tlacuaajtoyajya, sampa quichijqui san se huan quitzqui se
taza huan quinilhui:

—Ni noeso. Ica noeso tlen nijtoyahuas imopampa nijpehualtis itequihue-
jcayo nopa yancuic tlajtolsencahualli ica tlacame huan Toteco.

²¹ Pero xiquitaca, yajaya tlen nechtemactilis tlacua nohuaya ipan ni mesa.

²² Quena, na tlen niMocuepqui Tlacatl nimiquis pampa queja nopa Toteco
quitlalijtoc, pero teicneltic nopa tlacatl tlen nechtemactilis pampa tlahuel
tlaijiyohuis.

²³ Huan imomachtijcagua pejqe mocamahuíaj ajqueya quitemactil-
isquía.

Ajqueya achi hueyi iixtla Toteco

²⁴ Huan imomachtijcagua Jesús nojquiya pejqe monajnanquilíaj ajqueya
elisquía más hueyi iixtla.

²⁵ Huan Jesús quinilhui: “Tlanahuatiani nica ipan ni tlaltepectli tlahuel
tlanahuatíaj chichahuac huan yonque ya nopa quichihuaj inintlacajhua mon-
equi quinnotzaj ‘cuali tecojme’.

²⁶ Pero ax queja nopa inmochihuase inhuejhueyi iixpa Toteco. Aquí tlen
imojuanti tlen quinequi elis más hueyi, monequi mochihuas queja se tlen
más telpocatl tlen nochi. Huan ajqueya quinequi elis imotlayacanca, ma eli
inmotequipanojca.

²⁷ ¿Ajqueya inquitaj para más hueyi, yajaya tlen mosehuía campa mesa
o yajaya tlen quintequipanohua? Inmoilhuíaj yajaya tlen mosehuía achi
hueyi. Pero xiquitaca na ax nimohueyimati. Huan na niitztoc imohuaya
queja niimotequipanojca.

²⁸ “Imojuanti initztoque tlen inmocajtoque nohuaya quema nijpanotoc
tlaohijcayotl.

²⁹ Huan yeca nimechmacas tequihuejcayotl para intlanahuatise queja
Notata nechmacatoc tequihuejcayotl nitlanahuatis.

³⁰ Huan intlacuase nohuaya campa na nitlanahuatis huan nimechsehuis
ipan siyas tlen yejyetzzi para inquitlajtolsencahuase nopa majtlactli huan
ome huejhueyi familias tlen israelitame.”

Pedro quijtos para ax quixmati Jesús

³¹ Huan nojquiya Toteco quilhui Pedro:

—Simón, Simón, ximomocuitlahui. Axcualtlacatl ya tlajtlanqui mano para
mitzjejyecos huan mitztzejzelos queja se tlen quitzejtzelohua trigo,

³² pero nimomaijtojtoc ica Toteco para ax tijcahuas tinechneltoquilis.
Huan teipa quema timoyolpatlas ica tlen ax cuali tijchijtoc, xiquinyolchic-
ahua ni moicnihua huan xiquinmaca tetili.

³³ Huan Simón Pedro quilhui:

—Tohueyiteco, nimocahuas mohuaya yonque nechtzacuase o nechmic-
tise.

³⁴ Huan Jesús quilhui:

—Nimitzilhuía Pedro, ax tzajtzis se cuapelech ica ijnaloc hasta expa tiqui-
jtos para ax tinechixmati.

Ama xijhuicaca imobolsa

³⁵ Huan Jesús quinilhui nochi imomachtijcagua:

—Quema nimechtitlanqui huan nimechilhui amo xijhuicaca tomi, niyon
moral, niyon tecactli, ¿tlaque inmechpolo?

Huan quinanquilijque:

—Ax tleno techpolo.

³⁶ Huan Jesús quiniilhui:

—Pero ama, nimechilhuía intla inquipiyaj tomi, xijhuicaca. Huan no-
quiquia xijhuicaca se morral. Huan intla se ax quipiya se machete, ma
quinamaca itlaque huan ma quicohua.

³⁷ Pampa nimechilhuía, ama tlamis tlen quiijuilojque huejcaiquiya tlen
na campa quiijtouha: “Tlacame quiiitase queja se tlen ax cuali pampa
quitlalise ininhuaya ax cuajcualme.”

³⁸ Huan inijuanti quiijtojque:

—Tohueyiteco, xiquita nica tijpiyaj ome machetes.

Huan Jesús quiijto:

—Ya cuali.

Jesús momajto nepa Getsemaní

³⁹ Huan Jesús quisqui huan yajqui campa nopa tepetl tlen itoca Olivos
queja ya momajtoya, huan imomachtijcahua quitoquilijque.

⁴⁰ Huan quema ajsitoj nepa, quiniilhui:

—Ximomajtoca ica Toteco para ax inmechyoltilanas tlajtlacoli.

⁴¹ Huan yajaya sampa moiyoacaxixti, huan motlancuaquetzqui, huan
pejqui momajtohua,

⁴² huan quiijto: “Papá, intla ta mopaquilis, xinechquixtili ni hueyi tlaijiy-
ohuilstli tlen huala, pero amo xijchihua tlen na nijnequi, san xijchihua tlen
ta mopaquilis.”

⁴³ Huan hualajqui se elhuicac ejquetl tlen elhuicac huan quimacac fuerza.

⁴⁴ Jesús nelá tlaijiyohuiyaya huan chichahuac momajtohuayaya. Mi-
toniyaya miyac huan iitonal elqui queja estli tlen chipiniyaya.

⁴⁵ Huan quema tlantoya momajtohua, moquetzqui huan mocuepqui
campa itztoyaj imomachtijcahua. Huan quinpantito cochtoque pampa
tlahuel tlaxicohuayaj pampa tlahuel mocuesohuayaj.

⁴⁶ Huan Jesús quiniilhui:

—¿Para tlen incochtoque? Ximoquetzaca huan ximomajtoca para ax
intlajtlacolchihuase.

Quiitzquijque Jesús

⁴⁷ Huan quema Jesús noja quincamahuiyaya, ajsicoj miyac tlacame. Huan
Judas se imomachtijca quinyacanayaya. Huan yajaya monechcahui campa
Jesús huan quitzoponi.

⁴⁸ Huan Jesús quiiilhui:

—Judas, ¿ta tinechtzoponi para tinechtemactilis na tlen niMocuepqui
Tlacatl?

⁴⁹ Huan inijuanti tlen itztoyaj ihuaya Jesús quiiitaque tlen panoyaya huan
huajca quitlajtlanjque:

—Tohueyiteco, Tohueyiteco, ¿tijnequi ma titlatehuica ica tomachete?

⁵⁰ Huan se tlen itztoya ihuaya Jesús, quimaquili itequipanojca nopa hueyi
totajtzi huan quitequili inacas tlen inejmatl.

⁵¹ Huan Jesús quiniilhui:

—¡Xijcahua! Ayoc xitlatehui.

Huan Jesús quiiitzqui inacas huan quichicajqui.

⁵² Huan hualajtoyaj nopa tlayacanca totajtztzi huan inintecohua nopa
soldados ipan nopa hueyi israelita tiopamitl huan nopa huehue tlacame tlen
israelitime. Huan Jesús quiniilhui:

—¿Para tlen inhualajtoque nica para innechitzquise ica machetes huan ica cuahuil queja nielisquía se nitlaxtejqetl?

⁵³ Mojmostla niitztoya imohuaya ipan nopa hueyi tiopamitl, huan ax quema innechitzquijque. Pero nelía ni hora imoaxca huan iaxca Axcualtlacatl tlen quipiya chichahualistli para tlanahuatis ipan tzintlayohuilotl.

Pedro quijto ax quixmati Jesús

⁵⁴ Huan injuanti quitzquijque Jesús, huan quihuicaque hasta ichaj nopa hueyi totajtzi huan Pedro quitoquili ica huejca.

⁵⁵ Huan tlacame tlipitztoyaj tlajco calixpa pampa tlasseyayaya huan mosehuijque san sejco. Huan Pedro nojquiya mosehuito ininhuaya.

⁵⁶ Huan se sihua tlatequipanojqetl quitiac Pedro mosehuiyaya tliteno huan quitlachili huan quijto:

—Ni tlatatl nojquiya itztoya ihuaya Jesús.

⁵⁷ Huan Pedro quijto para axtle. Quiilhui:

—Nane, ax niqixmati.

⁵⁸ Huan quentzi teipa seyoc quitiac huan quijto:

—Ta tiitztoya se tlen quitoquili Jesús.

Huan Pedro quijto:

—¡Axtle, Tate! ¡Ax na!

⁵⁹ Huan panoc se hora huan seyoc tlatatl quijto:

—Temachtli ni tlatatl nejnenqui ihuaya pampa yajaya se Galilea ejquetl nojquiya.

⁶⁰ Huan Pedro quijto:

—Tate, ax nijmati tlaque tiquijtohua.

Huan nimantzi quema noja camatiyaya Pedro, tzajtzi se cuapelech.

⁶¹ Huan Tohueyiteco moicancuepqui huan quitlachili. Huan Pedro quilnamijqui tlen Tohueyiteco quilhuijtoya: “Ax tzajtzi se cuapelech ica ijalnoc hasta tiqijtos expa para ax tinechixmati.”

⁶² Huan Pedro quisqui calteno huan tlahuel mochoquili.

Tlacame quimaquilijque Jesús

⁶³ Huan nopa soldados tlen quimocuitlahuiyayaj Jesús quihuihuiyayaj huan quimaquilijayaj.

⁶⁴ Huan quixtzajque huan quitlajtlanijque:

—Ta tiocamanalojqetl, xitechilhui, ¿catlí tlen tojuanti timitzmaquilíaj?

⁶⁵ Huan quilhuiyayaj miyac tlamantli tlen fiero.

Jesús iixtla nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme

⁶⁶ Huan quema tlanesqui, mosentilijque nopa huehue tlacame tlen quihuicayayaj tequitl ipan tlali Israel, huan nopa tlayacanca totajtzitzi huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Huan quihuicaque Jesús iniixtla nopa tlasentilistli tlen más quipixqui tlanahuatili. Huan nopa tlacame quitlajtlanijque:

⁶⁷ —Intla ta tiCristo tlen Toteco techilhui techtitlanilisquía, huajca xitechilhui.

Huan Jesús quinilhui:

—Intla nimechilhuisquía, ax innechneltoquilisquíaj.

⁶⁸ Huan intla nimechtlajtlanis se tlamantli para ica nimomanahuis, ax innechanquilisquíaj, niyon ax innechmajcahuasquíaj.

⁶⁹ Pero ama, ax huejcahuas para na tlen niMocuepqui Tlatatl nimosehuiti inejmatl Toteco Dios tlen quipiya nochi chichahualistli.

⁷⁰ Huan inijuanti quitlajtlanijque:

—Hujca ¿ta tilcone Toteco Dios?

Huan Jesús quinilhui:

—Quena, najaya nilcone.

⁷¹ Huan inijuanti moilhuijque se ica seyoc:

—Hujca axaca más monequi quiteilhuis, pampa tojuanti ya tijcajque tlen yajaya quijito. San ya nopa monequi.

23

Jesús iixtla Pilato

¹ Hujca nochi inijuanti moquetzque huan quihuicaque Jesús iixtla Pilato.

² Huan pejque quiteilhuíaj huan quiilhuijque Pilato:

—Tijpantijque ni tlacatl quincajcayahuayaya tlacame ipan total huan quinilhuiyaya ma ax tlaxtlahuaca impuesto tlen Tlanahuatijquetl César techtlajtlanía. Huan quinilhuiyaya tlacame para yajaya nopa Cristo huan yajaya se tlanahuatijquetl.

³ Huan Pilato quitlajtlani Jesús:

—¿Ta tiinintlanahuatijca israelitame?

Huan Jesús quinanquili:

—Quena, na niinintlanahuatijca queja tiquijtohua.

⁴ Huan Pilato quinilhui nopa tlayacanca totajtzitzi huan nochi nopa miyac tlacame:

—Ax nijpantilía tlen ax cuali quichjtoc.

⁵ Pero inijuanti achi más tlahuejchijque huan quiilhuijque:

—Yajaya quinajcomantinemi tlacame campa hueli ica itlamachtil. Pejqui ipan estado Galilea huan hualajtoc hasta nica ipan Judea.

⁶ Huan quema Pilato quicajqui ya ni, quintajtlani intla Jesús ehuyaya estado Galilea.

⁷ Huan quema quicajqui para quena, quimatqui para elqui itequi Herodes Ántipas para quitlajtolsencahuas pampa yajaya quipixqui tlanahuatili ipan Galilea. Hujca quititlanqui Jesús para Herodes ma quitlajtolsencahua, huan Herodes paxalohuayaya ipan altepetl Jerusalén ipan nopa tonali.

Jesús iixtla Herodes

⁸ Huan quema Herodes quita Jesús, nelía paquiyaya pampa miyac tonali quinequiyaya quitas. Quicactoya miyac tlamantli tlen ya huan quinequiyaya para Jesús ma quichihua se chichahualnescayotl iixtla.

⁹ Hujca Tlanahuatijquetl Herodes quitlajtlani Jesús miyac tlamantli, pero Jesús ax quinanquili.

¹⁰ Huan nopa tlayacanca totajtzitzi huan tlamachtiani tlen itlanahuatili Moisés moquetzayayaj nepa, huan chichahuac quiteilhuiyayaj.

¹¹ Hujca Herodes huan isoldados pejque quihuihuiitaj huan ica pajque. Huan quiyoyonti ica se yoyomitl tlen yejectzi queja moquentíaj tlanahuatiani, huan sampa quititlanqui ica Pilato.

¹² Huan ipan nopa tonali Herodes huan Gobernador Pilato moyoltalijque pampa nelía mocualanijtoyaj.

Quiijtojque ma miqui Jesús

¹³ Huan Pilato quinnotzqui nopa tlayacanca totajtzitzi, huan nopa tequihuejme, huan nopa miyac tlacame

¹⁴ huan quinilhui:

—Innechhualiquilijque ni tlacatl huan innechilhúaj para quinyacana tlacame ma motlalanaca. Pero nijtlajtlani nochi tlen ica inquiteilhuijtoque imoixtla, huan ax nijpanti niyon se tlajtlacoli tlen quichijtoc.

¹⁵ Huan nojquiya Herodes ax tleno quipantili, huan yeca nechtitlanili sampa. Ax tleno quichijtoc para ma tijmictica.

¹⁶ Huajca nijtlazacuiltis huan nijmajcahuas para ma yohui.

¹⁷ Huan sesen xihuitl ipan nopa Pascua ilhuitl Pilato monejqui quimajcahuas se tlen itztoya ipan tlatzactli.

¹⁸ Pero nochi nopa tlacame chicahuac quijijtoque:

—¡Xijmicti Jesús! ¡Xitechmajcahuili Barrabás!

¹⁹ Huan Barrabás quitzactoyaj pampa quintlananqui tlacame ma tlatehuica ica gobierno, huan nojquiya pampa temicti.

²⁰ Huan Pilato sampa quincamahui nopa tlacame pampa quinequiyaya quimalacanis Jesús,

²¹ pero nopa miyac tlacame achi más tzajtziyayaj:

—¡Xijcuamapelolti! ¡Xijcuamapelolti!

²² Huan Pilato ica expa quinilhui:

—¿Para tlen? ¿Tlaque ax cuali quichijtoc? Ax tleno nijpantili tlen quichijtoc para ma tijmictica. San nijtlatzacuiltis huan teipa nijmalacanis ma yohui.

²³ Pero nopa miyac tlacame huan tlayacanca totajtzitzi achi más tlahuejchijque. Quitlajtlaniyayaj ma quicuamapelolti huan yeca quifuerzajhuijque Pilato.

²⁴ Huajca Pilato mosemacac para quichihuas tlen inijuanti quinequiyayaj.

²⁵ Huan quinmajcahuili nopa tlacatl tlen tzactoya pampa tlatehui ica gobierno huan temicti pampa yajaya tlen quitlajtlaniijque. Huan quinmactili Jesús ininmaco para ma quichihuaca ica ya tlen inijuanti quinequiyayaj.

Quicuamapeloltijque Jesús

²⁶ Huan nopa soldados quihuicaque Jesús. Teipa quiitzquijque se tlacatl tlen itoca eliyaya Simón tlen ejqui tlali Cirene. Yajaya ajsitinemiyaya tlen itlal huan nopa soldados quiquechpanoltijque nopa cuamapeli para ma quihuica iica Jesús.

²⁷ Huan tlahuel miyac tlacame quitoquiliyayaj. Huan miyac sihuame chocayayaj huan tlahuejchihuayayaj pampa quicuamapeloltise Jesús.

²⁸ Huan Jesús moicancuepqui huan quinilhui:

—Naname tlen inehuai Jerusalén. Amo xichocaca nopampa, pero ximochoquilica para imojuanti huan ipampa imoconehua.

²⁹ Pampa ajsis tonali quema tlacame tlahuel tlaijiyohuise huan quijitose para cuali ininpantis sihuame tlen ax tlatlacatiltijque huan ax quinchichitijque coneme.

³⁰ Huan ipan nopa tonali tlacame quilhuisse tepetini ma huetzi ininpani huan ma quintlatis.

³¹ Pampa intlá monequi nitlajiyohuis queja ni, huan ax nitlajtlacolchijtoc, ¿quejatza monequi tlaijiyohuise tlacame tlen hueyi tlajtlacoli quihuica?

³² Huan no quinhuicayayaj ome tlaxtequini para ma quincumapeloltise ihuaya Jesús.

³³ Huan nochi ajsitoj nopa lugar campa itoca Mijcatzontecomitl, huan quicuamapeloltijque Jesús ica nopa tlaxtequini, se ipan inejmatl huan seyoc ipan iarraves.

³⁴ Pero Jesús momaijto huan quilhui iTata:

—Papá, xiquintlapojpolhui pampa ax quimatij tlaque quichihuaj.

Huan nopa soldados momajmacaque iyoyo Jesús huan mahuiltijque ica piltetzitzi tlen yejyectzi para quimatise tlaque iyoyo quihuicas sesen soldado.

³⁵ Huan nopa miyac tlacame moquetzayayaj nepa huan quitlachiliyayaj. Huan nojquiya nopa tequihuejme quihuihuiitayayaj Jesús huan quijito-huayayaj tlen ya:

—Quinmaquixti sequinoc, huajca ma momaquixti intla nelía yajaya nopa Cristo tlen Toteco quitlapejpenijtoc para techtitlanilis.

³⁶ Huan nopa soldados nojquiya quihuihuiitayayaj. Monechcahuijque campa ya huan quitenamiquiltijque xocomeca atl tlen ya xocoxtoya,

³⁷ huan quiilhuijque:

—Intla nelía ta tiinintlanahuatijca israelitame, huajca ximomaquixti.

³⁸ Huan nojquiya quitlalijque se tlajcuiloli ipan cuamapeli itzonpac Jesús huan quijito: NI JESÚS ININTLANAHUATIJCA ISRAELITA TLACAME.

³⁹ Huan se tlen nopa tlaxtequini tlen quicuumapeloltijtoyaj nojquiya ica paquiyaya Jesús huan quiilhui:

—Intla nelía ta tiCristo tlen Toteco techtitlanilijtoc, huajca ximomaquixti huan xitechmaquixti nojquiya.

⁴⁰ Huan ne se tlaxtejquatl quiajhuac ica tlen quijito. Huan quiilhui:

—¿Ax tiquimacasi Toteco, yonque nimantzi timiquis?

⁴¹ Quinamiqui para ta huan na ma timiquica pampa ax cuali tlen tijchij-toque, pero ni Jesús ax tleno quichijtoc tlen ax cuali.

⁴² Huan teipa nopa tlaxtejquatl quiilhui Jesús:

—Jesús, xinechilnamiqui quema tihualas para titlanahuatis.

⁴³ Huan Jesús quiilhui:

—Nelía nimitzilhuía para temachtli, ama ni tonal tiitztoti nohuaya nepa campa tlahuel tlajejyeca.

Jesús mijqui

⁴⁴ Huan queja tlajco tona, tzintlayohuac campa hueli ipan tlaltepectli huan queja nopa mocajqui hasta las tres ica tiotlac.

⁴⁵ Huan tonati ayoc tlahuuyaya. Huan tlajco tzayanqui nopa hueyi cortina tlen quitzacuayayaj nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic ipan nopa hueyi tiopan calijtic.

⁴⁶ Huan Jesús camatqui chichahuac, huan quiilhui iTata:

—Papá, nimitzmactilía notonal momaco.

Huan quema Jesús quijito ya ni, mijqui.

⁴⁷ Huan nopa capitán tlen soldados quiitac tlen Jesús quichijqui, huan pejqui quihueyichihua Toteco Dios huan quijito:

—Nelía ni Jesús eltoya se tlatatl tlen xitlahuac.

⁴⁸ Huan nochi nopa miyac tlacame tlen mosentilijtoyaj para quimatise tlaque ipantis Jesús, quitaque nochi tlen panoc huan mocuepque inincha-jchaj moyoltejtejtzontiyajque pampa tlahuel mocuesohuayayaj.

⁴⁹ Huan nochi iteixmatcahua Jesús huan nopa sihuame tlen hualajtoyaj ihuaya tlen estado Galilea moquetzayayaj ica huejca, quitlachiliyayaj nochi ni tlamantli.

Quitlalijque Jesús ipan tlacacahuaya

⁵⁰ Huan itztoya se tlatatl tlen itoca eliyaya José tlen ehuyaya altepetl Arimatea ipan estado Judea. Yajaya nojquiya eliyaya se tequihue ipan nopa tlasentilistli tlen más quipixqui tlanahuatili campa quitlajtlanijque Jesús

huan quiiytojque para monequi miquis. José eliyaya se cuali tlacatl huan xitlahuac iyolo iixtla Toteco.

⁵¹ Yajaya quichiayaya para Toteco Dios ma tlanahuatis, ipan tlaltepactli huan yeca ax quiyolpacti quema ihuampoyohua ipan nopa tlasentilistli quiteilhuijtoyaj Jesús.

⁵² Huan ni José yajqui quitato Pilato huan quitlajtlaní ma quimaca itlacayo Jesús.

⁵³ Huan quitemohuito itlacayo huan quiquimilo ica se hueyi yoyomitl. Huan quitejqui ipan se tlacacahuaya tlen yancuic quicoyonijtoya ipan se tepetl huan aya quitlalijtoyaj yon se mijcatzi.

⁵⁴ Huan eltoya nopa tonal para mocualtlalise para ne seyoc tonal quema nochi israelitame mosiyajcahuasquíaj, huan ya ajsiyaya nopa hora para pehuas nopa tonali quema israelitame mosehuisquíaj.

⁵⁵ Huan nopa sihuame tlen hualajque tlen estado Galilea ihuaya Jesús quitoquilijque José huan quiitaque nopa tlacacahuaya huan quejatza quitlalijtoya itlacayo.

⁵⁶ Huan mocuepque ininchaj huan quisencajque tlaajhuiyacayotl. Huan ipan nopa tonal para mosehuise israelitame, injuanti mosiyajcajque queja quijto nopa tlanahuatili.

24

Moyolcuic Jesús

¹ Ipan domingo, nopa achtohui tonal ipan samano, nelía cualca nopa sihuame yajque campa tlacacahuaya huan quihuicaque nopa tlaajhuiyacayotl tlen quisencajtoyaj. Huan sequinoc sihuame nojquiya yajque ininhuaya.

² Huan quema ajsicoj, quitaque ya quiijcuenijtoyaj nopa hueyi tetl tlen quixtzacuayaya nopa tlacacahuaya.

³ Huan calajque, pero ax quipantijque itlacayo Tohueyiteco Jesús.

⁴ Huan mosentlachilijque huan san moilhuiyayaj tlaque panotoya. Huan nimantzi moquetzque ininnechca ome tlacame tlen moquentijtoyaj ininyoyo tlen nelía cahuaniyaya.

⁵ Huan tlahuel momajmatijque huan mohuijtzonque huan nopa tlacame quinilhuijque:

—¿Para tlen inquitemohuaj se tlen yoltoc nicani campa quincahuaj mijcatzitzi?

⁶ Jesús ax aquí nicani. Moyolcuijca. Xiquilnamiquica quema noja itztoya ipan Galilea inmechilhui para moyolcuisquíaj.

⁷ Inmechilhui para monequi quitemactilise yajaya tlen Mocuepqui Tlacatl ininmaco tlajtlacolchijca tlacame huan quicuamapeloltise huan ica eyi tonati moyolcuisquíaj sampa.

⁸ Huajca nopa sihuame quiiilnamijque tlen quiiytojtoya,

⁹ huan quisque ipan tlacacahuaya huan quinyolmelahuatoj nopa majtlactli huan se imomachtijcahua huan nochi sequinoc ihuampoyohua Jesús tlen quiiyttoyaj.

¹⁰ Huan nopa sihuame tlen quinyolmelahuatoj itlayolmelajcahua Jesús tlen quiiyttoyaj inintoca eliyaya María Magdalena, Juana huan María inana Jacobo huan nojquiya itztoyaj sequinoc sihuame ininhuaya.

¹¹ Pero nopa tlacame moilhuijque huihuiyayaj huan ax quineltocaque tlen quinilhuijcoj.

¹² Pero Pedro moquetztiquisqui huan motlalojqui hasta nopa tlacacahuaya. Huan quitlachili iijtic huan quiiitac san eltoya nopa hueyi yoyomitl

tlen ica quipijque itlacayo Jesús. Huan nelía mosentlachilijqui ica tlen panotoya, huan mocuepqui ichaj.

Ipan ojtli para Emaús

¹³ Huan ipan nopa tonal itzttoyaj ome ihuampoyohua Jesús tlen nejne-miyayaj ipan ojtli hasta se rancho tlen itoca Emaús tlen mocajqui nechca once kilómetros ihuejcaca altepetl Jerusalén.

¹⁴ Huan inijuanti mocamahuiyayaj se ica seyoc ica nochi tlen panotoya.

¹⁵ Huan quema mocamahuiyayaj, Jesús monechcahuico huan pejqui inin-huaya nejnemi.

¹⁶ Pero Toteco ax quincahuili ma quiixmatica intla ya.

¹⁷ Huan Jesús quintlajtlani:

—¿Tlaque inmocamahuijtiyohuij ipan ojtli? ¿Para tlen tlahuel inmocueso-huaj?

¹⁸ Huan se tlen inijuanti tlen itoca eliyaya Cleofas quinanquili Jesús:

—¿Huelis san ta ipan nochi altepetl Jerusalén ax tijmati nochi tlamantli tlen panotoc nica ipan ni tonali?

¹⁹ Huan Jesús quintlajtlani:

—¿Tlaque tlamantli?

Huan quiilhuijque:

—Nopa tlamantli tlen panoc ica Jesús tlen ehua Nazaret. Yajaya eltoya se tiocamanalojquetl tlen quipixqui chicahualistli quichihuas huejhueyi tiochicahualnecayotl. Tlamachtli ica miyac chicahualistli huan quiyolpacti Toteco Dios huan nojquiya quinyolpacti tlacame.

²⁰ Huan nopa tlayacanani tlen totajtztzi huan nopa tequihuejme quitemactilijque para ma quimictica. Huan quicuamapeloltijque.

²¹ Huan tojuanti timotemachiyayaj ipan ya para techmaquixtis tiisraeli-tame. Huan quipiya eyi tonati quicuamapeloltijque.

²² Ama nojquiya timosentlachilijque pampa sequin sihuame yajque cualca hasta campa tlacacahuaya,

²³ huan ax quipantijque itlacayo. Techilhuicoj quinitaque se tlanextili ica elhuicac ehuan tlen quinilhuijque para Jesús yoltojca.

²⁴ Huan sequinoc tlen itzttoyaj tohuaya nojquiya yajque campa tlacacahuaya huan quipantijque nochi queja nopa sihuame quijtojttoyaj, pero ax quiitaque Jesús.

²⁵ Huan Jesús quinilhui:

—¿Ax inquimachilíaj? Nelía ohui para inquineltocaj nochi tlen quijtojque itiocamanalojcahua Toteco.

²⁶ Toteco quitlajlttoya para na ninopa Cristo ma nitlajijyohuis huan nim-iqis huan teipa nayas elhuicac campa nijpiyas notlatlanex.

²⁷ Huan Jesús pejqui ica tlen quijcuilo Moisés huan panoc inintlajcuilol nochi sequinoc itiocamanalojcahua Toteco, huan quinixtomili nochi tlen ijculijtoc tlen ya ipan Itlajtol Toteco.

²⁸ Huan quema monechcahuiyayaj nopa rancho campa ajsisquíaj, Jesús mochijqui queja achi más huejca yohuiyaya.

²⁹ Huan nopa ome tlacame ica nochi ininyolo quitlajtlanjque:

—Ximocahua tohuaya pampa tlayohuaya huan temojca tonati.

Huan Jesús yajqui para mocahuas ininhuaya.

³⁰ Huan quema mosehuiyaya ininhuaya campa mesa, quitzqui pantzi huan quitlajtlani Toteco ma quitiochihua, teipa quitlajcoitac huan quinma-jmacac.

³¹ Huajca elqui queja tlapojque inixtiyolhua huan injuanti quixmatque, huan nimantzi Jesús ayoc monexti inixtla.

³² Huan injuanti quijtojque se ica seyoc:

—¿Ax tijmachiliyaya queja yejectzi eliyaya ipan toyolo quema yajaya techcamahuiyaya ipan ojtli huan techilhuiyaya tlen quijitosnequi Itlajtol Toteco?

³³ Huan nopa ome tlacame moquetzque nimantzi huan mocuepque Jerusalén. Huan quinpantijque nopa majtlactli huan se imomachtijcagua Jesús mosentilijtoyaj ininhuaya sequinoc

³⁴ tlen quijtohuayayaj para Tohueyiteco nelía moyolcuitoc huan monextijtoya ica Simón Pedro.

³⁵ Huajca nopa ome nojquiya pejque quinyolmelahuaj tlen ininpantic ipan ojtli huan queja quixmatque Jesús quema quitlajcoitac nopa pantzi.

Jesús monexti inixtla imomachtijcagua

³⁶ Huan quema noja quinilhuiyayaj ni tlamantli, Jesús moquetzqui tlatlajco tlen injuanti huan quinilhui:

—Ma Toteco inmechmaca tlasehuilistli.

³⁷ Huan injuanti quisentlachilijque huan momajmatijque huan moilhuique quiiyayaj se animajtzi.

³⁸ Huan Jesús quinilhui:

—¿Para tlen inmajmahuij huan inmoilhuij ipan imoyolo queja nopa?

³⁹ Xiquitaca noma huan noicxihua campa calactoya lavos. Nelía najaya. Xinechitzquica huan xijmachilica. Se animajtzi ax quipiya inacayo huan ioimyo queja inquitaj nijpiya.

⁴⁰ Huan quema quijtohuayaya ni tlajtoli, quinnextili ima huan iicxihua.

⁴¹ Huan ax quineltoayayaj pampa tlahuel paquiyayaj huan quisentlachiliyayaj. Huan yeca Jesús quinilhui:

—¿Ax tleno inquipiyaj nica para nijcuas?

⁴² Huan injuanti quimacaque se michi tlacacatzoli huan se quentzi nectli.

⁴³ Huan quitzqui huan quicuajqui inixtla.

⁴⁴ Huan quinilhui:

—Quema noja niiztoyaya imohuaya, nimechilhui monequiyaya para ma panos nochi tlen ijcuilijtoc tlen na ipan itlanahuatilhua Moisés, huan ipan Salmos, huan ipan iniama nopa tiocamanalohuani.

⁴⁵ Huan Jesús quintlapohuili inintlalnamiqulis para ma quimachilica Itlajtol Toteco.

⁴⁶ Huan quinilhui:

—Queja ni ijcuilijtoc para nopantisquía na niCristo. Monejqui nitlajiyohuis huan nimiquis huan ica eyi tonali monejqui nimoyolcuis sampa huan queja nopa panotoc.

⁴⁷ Huan ama monequi imojuanti xijpehualtica nica Jerusalén huan xitepohuilica ni tlajtoli ica notequihuejcayo para tlacame ma moyolpatlaca huan ma quicahuaca inintlajtlacolhua huan Toteco quintlapojpolhuis. Huan teipa xitepohuilica ni tlajtoli ipan nochi tlaltini ipan tlaltepatli.

⁴⁸ Imojuanti inquittoque ni tlamantli huan ama monequi inteyolmelahuase tlen inquittoque.

⁴⁹ Huan xiquitaca, nechca para nijtitlanis Itonal Toteco ipan imojuanti queja noTata inmechtencahuilijtoc inmechmacas. Huajca ximocahuaca ipan altepetl Jerusalén hasta yajaya ajsis huan inmechtemitis ica chicahualistli tlen elhuicac.

Jesús tlejcoc elhuicac

⁵⁰ Huan Jesús quihuicac imomachtijcahua hasta Betanía huan momatlalanqui huan quintiochijqui.

⁵¹ Huan quema noja quintiochihuayaya, quistejqui huan tlejcoc elhuicac.

⁵² Huan imomachtijcahua quihueyichijque huan teipa mocuepque altepetl Jerusalén ica hueyi paquilistli.

⁵³ Huan mojmotla itztoyaj ipan nopa hueyi israelita tiopamitl quipaquilismacayaj huan quihueyichihuayaj Toteco Dios. Queja nopa ma eli.

Itlajtol Toteco Tlen Quiijcuilo Juan

Cristo Mocuepqui Tlacatl

¹ Cristo, yajaya tlen tenextilía Toteco Dios, ya ipa itztoya quema aya oncayaya nochi tlen onca. Cristo senitztoya ihuaya Toteco Dios huan yajaya nojquiya Dios.

² Yajaya itztoya ihuaya Toteco ipan ipejya nochi tlen onca.

³ Cristo quichijchijqui nochi tlamantli huan niyon se tlamantli tlen onca ax yolqui iselti.

⁴ Yajaya tlen quipiya yolistli ipan ya huan quinmaca yolistli nochi tlen itztoque. Yajaya nopa tlahuili tlen quintlahuilía tlacame ipan ininyolo.

⁵ Ni tlahuili tlahuía campa onca tzintlayohuilotl huan nopa tzintlay-ohuilotl ax hueli quisehuía.

⁶ Itztoya se tlacatl tlen Toteco Dios quititlantoya tlen itoca eliyaya Juan.

⁷ Juan hualajqui quipannextico Cristo tlen itztoc nopa tlahuili para nochi tlacame ma quineltocaca Cristo quema quicaquisquía tlen Juan quinil-huisquía.

⁸ Juan ax ya nopa tlahuili. San hualajqui quipannextico nopa tlahuili.

⁹ Cristo yajaya nopa tlahuili tlen nelía temachtli huan hualajqui ipan tlaltepectli para techtlahuiliqui nochi titlacame ipan toyolo.

¹⁰ Cristo itztoya ipan tlaltepectli huan yajaya quichijqui tlaltepectli, pero tlacame nica ax quixmatque ajqueya ya.

¹¹ Yajaya hualajqui ica tojuanti tiisraelita tlacajhua, pero miyac tlen tojuanti ax tijselijque.

¹² Pero nochi tlacame tlen quiselijque Cristo, quinequi quijtos nochi tlen quineltocaque [1:12 Quineltocaque itoca.], yajaya quinmacac tequihuejca-yotl para elise iconehua Toteco.

¹³ Inijuanti ax mochijque iconehua Toteco pampa tlacatque ipan se cuali xinachtli tlacame. Niyon ax iconehua queja tiiconehua totatahua, niyon ax iconehua pampa quinejqui se tlacatl. Inijuanti iconehua Toteco Dios pampa Toteco quinejqui ma elica.

¹⁴ Huan Cristo tlen tenextilía Toteco Dios mocuepqui tlacatl ica itlacayo queja tojuanti huan itztoya tohuaya nica para se tlochtli. Huan tiquitaque ihueyitilis huan tiquixmatque para yajaya iyojtzi Icone Toteco Totata. Nelía hueyi iyolo tohuaya huan yajaya senquistoc melahuac.

¹⁵ Juan teyolmelajqui tlen Cristo huan quijto: “Yajaya tlen nimechilhuiyaya quema niquijto para teipa hualas se tlen quipiya más itequihuej-cayo que na. Pampa quema aya nitlacatiyaya, yajaya ya ipa itztoc.”

¹⁶ Nochi tojuanti tijselijtoque miyac tlatiochihuali tlen iricojyo Cristo pampa hueyi iyolo tohuaya. Huan mojmosta más techtiochihua.

¹⁷ Quena, Toteco techmacac itlanahuatil ica Moisés, pero ica Jesucristo technextilijtoc para hueyi iyolo ica tojuanti. Huan ica ya techmacti tlen nelía temachtli.

¹⁸ Axaca quitztoc Toteco Dios, pero Jesucristo, iyojtzi Icone tlen mocahua inechca, technextilico nochi tlen ya.

Juan tlen tecuaaltiyaya camati tlen Jesucristo

19 Huan ya ni tlen Juan quinyolmelajqui nopa israelitame tlen ehuaj altepetl Jerusalén quema quintitlanque israelita totajtitzti huan levitame tlen tlapalehuijque ipan tiopamitl para ma quitlajtlanitij Juan ajqueya ya.

20 Juan quiniilhui xitlahuac:

—Na ax niCristo.

21 Huan inijuanti quitlajtlanijque:

—¿Huajca ajqueya ta? ¿Ta tiElías?

Huajca Juan quijito:

—Na ax niElías.

Huan quitlajtlanijque:

—¿Ta tilitzoc nopa tiocamanalojquetl tlen Toteco techilhui techtitlanil-isquía?

Juan quinnanquili:

—¡Axtle!

22 Huajca inijuanti quiiilhuijque:

—Xitechilhui ajqueya ta para huelis tiquinyolmelahuase tlen techtitlantoque. ¿Tlaque motequi?

23 Huajca Juan quinnanquili ica ni tlajtoli tlen tiocamanalojquetl Isaías quijcuilo huejcajquiya. Quiniilhui:

—Na san nieli se tlatatl tlen Toteco quitequihuía para nicamatis chichahuac ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli huan niquijtohua: ‘Xijpatlaca imoyolo pampa hualas Tohueyiteco. Xijsencahuaca huan xijxitlahuaca iojhui para ipan nemis.’

24 Huan nopa tlacame tlen fariseos quintitlantoyaj,

25 quiiilhuijque:

—Huajca, ¿para tlen titecuaaltía intla ax tiCristo huan ax tiElías, huan ax ta nopa tiocamanalojquetl tlen hualasquía?

26 Huajca Juan quijito:

—Na san nitecuaaltía ica atl, pero itztoc seyoc tlatlajco campa imojuanti tlen aya inquiixmatij.

27 Yajaya hualas teipa huan yajaya quipiya más tequihuejcaoyotl que na. Na ax nicaxilía para nielis niitequipanojca, niyon para nijquixtilis itecac.

28 Nochi ya ni panoc campa Juan tecuaaltiyaya ipan altepetl Betábara ipan ne seyoc nali atemiltl Jordán ica campa quisa tonati.

Jesús ipilborrego Toteco

29 Huan tonili Juan quiiitac Jesús hualayaya campa itztoya huan yeca quiniilhui nopa tlacame: “Ne tlatatl yajaya tlen Toteco techtitlanilijtoc. Yajaya itoca ipilborregoijtzi Toteco pampa elis nopa tlaacajcahualistli tlen techquixtilis nochi totlajtlacolhua nochi titlacame ipan ni tlattepectli.

30 Nimechilhuiyaya tlen ya quema nimechilhui para teipa hualas se tlatatl tlen quipiya más tequihuejcaoyotl que na pampa quema aya nitlacatiyaya, yajaya ipa itztoya.

31 Achtohui ax nijmatiyaya catlía ya, pero nihualajqui para nitecuaaltis pampa nijnequiyaya niquinpannextilis nochi israelitame.”

32 Nojquiya Juan quinyolmelajqui: “Niquitac Itonal Toteco hualtemoc tlen elhuicac queja se paloma huan mocahuaco ipan ya.

33 Huan ax nijmajtosquía intla ya, pero Toteco Dios tlen nechtitlanqui para nitecuaaltis nechilhuijtoya para quema niquitas Itonal hualtemos huan mocahuas ipan se tlatatl, huajca yajaya tlen temacas Itonal.

34 Huajca ya nopa niquitac huan yeca nimechyolmelahua para ni tlatatl, yajaya Icone Toteco Dios.”

Nopa achtohui imomachtijcahua Jesús

³⁵ Huan tonili sampa moquetzayaya Juan ihuaya ome imomachtijcahua.

³⁶ Huan quiitac Jesús quema panoyaya nechca huan quiijto:

—Xiquitaca, ne tlacatl yajaya ipilborregoitz Toteco.

³⁷ Huan nopa ome imomachtijcahua Juan quicajque tlen quiijto huan quitoquilijque Jesús.

³⁸ Huan Jesús moicancuepqui, huan quinitac quitoquiliyayaj huan quinilhui:

—¿Tlaque inquinequij?

Huan quiijtojqque:

—Tlamachtijquetl, ¿canque tiitztoc?

³⁹ Huan quinilhui:

—Xihualaca, xiquitaquij canque nimocahua.

Huajca yajque huan quitatoj campa mocahuayaya huan mocajque ihuaya pampa eliyaya las cuatro ica tiotlac.

⁴⁰ Se tlen nopa ome tlen quicajqui tlen Juan quiijto huan yeca quitoquili Jesús, yajaya itoca eliyaya Andrés.

⁴¹ Huan Andrés yajqui xitlahuac quitemoto iicni, Simón, huan quilhui:

—Tijpantijque nopa Mesías. (Pampa ipan inintlajtol quitocajtijque nopa Cristo tlen Toteco quiijto para quititlanisquía: 'Mesías'.)

⁴² Huan Andrés quihuicac Simón campa Jesús. Huan Jesús quitlachili huan quiijto:

—Ta tiSimón, tiicone Jonás, pero nimitztocajtlalis tiCefas. (Cefas ica totlajtol quiijtosnequi Pedro.)

Jesús quinnotzqui Felipe huan Natanael

⁴³ Huan tonili Jesús quinejqui yas estado Galilea. Huajca quipanti Felipe huan quilhui:

—Xinechtoquili.

⁴⁴ Felipe elqui se altepetl Betsaida ejquetl campa nojquiya ehuyayaj Andrés huan Pedro.

⁴⁵ Huan Felipe quipantito Natanael huan quilhui:

—Tijpantijtoque nopa tlacatl tlen ica Moisés quiijcuilo huejcajquiya ipan itlanahuatil. Yajaya tlen ica quiijcuilojqque itiocamanalojcahua Toteco huejcajquiya para teipa hualasquía. Yajaya Jesús icone José huan ehua altepetl Nazaret.

⁴⁶ Huan Natanael quiijto:

—¿Quejatza huelis? Axaca tlen cuali huelis hualas tlen altepetl Nazaret.

Pero Felipe quiijto:

—Xihualá, xiquitaqui.

⁴⁷ Huan quema Jesús quiitac Natanael ajsiyaya, quiijto tlen ya:

—Xiquitaca, ya huala se israelita tlen temachtli huan tlen ax quema tlacajcayahua.

⁴⁸ Huajca Natanael quitlajtlani Jesús:

—¿Quejatza tinechixmati?

Huan Jesús quinanquili:

—Quema noja tiitztoya itzintla nopa higuera cuahuil huan aya mitznotzayaya Felipe, na nimitzitac.

⁴⁹ Huan Natanael quilhui:

—Tlamachtijquetl, ta tiicone Toteco. Ta titotlanahuatijca tlen titechnahuatís tiisraelitame ipan ni totlal.

⁵⁰ Huan Jesús quinanquili:

—¿Tinechneltoca ajqueya na san pampa nimitzilhui nimitzitac quema noja tiitztoya itzintla nopa higuera cuahuít? Tiquitas tlamantli tlen noja más huejhueyi que ní.

⁵¹ Nelía nimitzilhuía, tiquitas motlapos elhuicac huan tiquinitas ielhuicac ejcahua Toteco tlen tlejcotinemise hasta elhuicac huan temotinemise hasta tlatepactli campa na tlen niMocuepqui Tlacatl para nechtequipanose.

2

Se ilhuitl tlen nenamictili ipan altepetl Caná

¹ Huan hualhuiptlatic oncac se tlacualistli tlen nenamictili ipan altepetl Caná ipan estado Galilea huan yajqui inana Jesús.

² Huan nojguiya quinzotzque Jesús huan technotzque tiimomachtijcahua. Huan nochi tiyajque.

³ Huan tlanqui xocomeca atl huan inana Jesús quilhui:

—Ayoc quipiyaj xocomeca atl.

⁴ Huan Jesús quilhui:

—Nane, ¿para tlen tinechilhúa na? Aya ajsi nohora para nimonextis.

⁵ Huan inana yajqui quinhuito nopa tlatequipanohuani ipan nopa tlacualistli:

—Xijchiuaca nochi tlen Jesús inmechilhuis.

⁶ Huan nepa eltoya chicuase huejhueyi comitl tlen quicoyonijtoyaj tlen tetl huan ipan atecayayaj para tlacame ma momajtequica queja toisraelita tlanahuatilhua quijtohuaj. Huan sesen nopa comitl huelis quicuisquía ochenta hasta cien litros atl.

⁷ Huajca Jesús quinhui nopa tlatequipanohuani:

—Xijtemitica nochi ne contini ica atl.

Huan cuali quintejtemitijque.

⁸ Huan Jesús quinhui:

—Ama xijcuica quentzi huan xijhuiquilica nopa ilhuichijquetl.

Huajca quihuiquilijque.

⁹ Huan nopa ilhuichijquetl quiyeco nopa atl tlen ya mocueptoya xocomeca atl huan moilhui nelía se cuali xocomeca atl, pero ax quimatqui canque quicuitoyaj. San nopa tlatequipanohuani, quena, quimatque canque quiquixtjtoyaj. Huajca nopa ilhuichijquetl quinzotzqui nopa mosihuajtj-quetl,

¹⁰ huan quilhui:

—Nochi tlen temacaj se tlacualistli achtohui temacaj xocomeca atl tlen cuali. Huan teipa quema nochi tlanotzalme achi tlaitoqueya, quinmacaj xocomeca atl tlen ax nelía cuali. Pero ta, ax tijchijtoc ya nopa. Ta ticajcojqui ni xocomeca atl tlen más cuali para titetlailtis amantzi.

¹¹ Jesús quichijqui ni tlanescayotl ipan altepetl Caná ipan estado Galilea. Huan ya ni elqui nopa achtohui tlanescayotl tlen quichijqui para technextilis ihueyitilis. Huan tiimomachtijcahua más tijneltocaque para yajaya nopa Cristo tlen Toteco techtitlanilisquía.

¹² Teipa Jesús temoc hasta altepetl Capernaum ihuaya inana, iicnihua teipa ehuan huan tiimomachtijcahua. Huan timocajque nepa se quentzi tonali.

Jesús quintotocac tlen tlanamacayayaj ipan tiopamitl

¹³ Ya nechca eliyaya nopa ilhuitl tlen itoca Pascua [2:13 Ipan nopa Pascua Ilhuitl sesen xihuitl tiisraelitame tiquilnamiquij quejatza Toteco quinquixti

tohuejcapan tatahua tlen tlali Egipto huejcajquiya.] huan Jesús yajqui hueyi altepetl Jerusalén.

¹⁴ Huan nepa quinpantito tlacame tlen mosentilijtoyaj nopa hueyi tiopan calijtic huan quinnamacayayaj huacaxme, borregojme huan palomas para ma quimacaca Toteco tlacajcahualistli. Huan nojquiya mosehuiyayaj tiopan calijtic tlacame tlen quipatlaxayaj sejcayoc tlali tomi ica israelita tomi para quitlanilisquía se quentzi.

¹⁵ Huajca Jesús quichijqui se cuarta tlen cuetlaxtli huan ica quinquixti nochi nopa tlacame ininhuaya ininborregojhua huan ininhuacaxhua. Huan quintepehuili inintomi nopa tomin patlani huan quincuamajcahuili inincuamesas.

¹⁶ Huan quinihui tlen quinnamacayayaj palomas:

—Xijhuicaca nochi tlen moaxcahua. Ayoc xijchihuaca imotianquis tiopan calijtic pampa ni tiopamitl ichaj noTata.

¹⁷ Huan tiimomachtijcahua tiquilnamijque tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua para Cristo quitlepanitas itioa iTata ica nochi iyolo, yonque ica ya nopa monequi miquis.

¹⁸ Huan nopa tlayacanca israelitame quitlajtlani que Jesús:

—¿Tlaque tlanescayotl huili tijchihuas para titechnextilis tijpiya itequit-icayo Toteco Dios para tiquintotocac tlen itzttoyaj ipan ni tiopamitl?

¹⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—Xixolehuaca ni tiopamitl huan ica eyi tonali sampa nijsencahuas queja ipa eltoya.

²⁰ Huan nopa israelitame quiihuique:

—Miyac tlacame tequitique para cuarenta y seis xihuitl para quichijque ni tiopamitl; ta ax huili tijchihuas sampa ica eyi tonali.

²¹ Pero quema Jesús quijto eyi tonali, quincamahuiyaya tlen itlacayo tlen eliyaya se tiopamitl.

²² Huan teipa quema panotoya miyac metztli huan Jesús mijqui huan ica eyi tonali sampa moyolcuic, tiimomachtijcahua tiquilnamijque nopa tonal quema quijto ni tlen itlacayo. Huajca tijneltocaque tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco huan tijneltocaque tlen yajaya techilhuijtoya.

Jesús quimati ininyolo nochi tlacame

²³ Huan Jesús itztoya ipan altepetl Jerusalén ipan nopa Pascua Ilhuitl. Huan quitaque miyac tlacame nopa huejhueyi tlanescayotl tlen quichi-huayaya huan quineltoaque para nelía yajaya nopa Mesías.

²⁴ Pero Jesús ax motemachi ipan nopa tlacame pampa cuali quixmatiyaya quejatza eltoya ininyolo.

²⁵ Huan ax monequiyaya seyoc ma quiihui quejatza itztoc se tlatatl pampa yajaya cuali quimatqui tlen eltoc ipan ininyolo nochi tlacame.

3

Jesús huan Nicodemo

¹ Itztoya se tlatatl tlen itoca eliyaya Nicodemo huan elqui se fariseo huan se tlayacanquetl tlen israelitame.

² Yajaya hualajqui ica tlayohua quiiaco Jesús huan quiihui:

—Tlamachtijquetl, tojuanti tijmatij Toteco Dios mitztitlanqui nica para xitechmachtis pampa axaca huili quichihua huejhueyi tlanescayotl tlen technextilia ichicahualis Toteco queja tijchihua intla Toteco ax itztosquía mohuaya.

³ Huan Jesús quiihui:

—Nelía nimitzilhuía, intla se tlacatl ax tlacatis sampa huan quipiyas yolistli tlen yancuic, ax quema huelis yas campa tlanahuatía Toteco.

⁴ Huan Nicodemo quilhui Jesús:

—¿Quejatza hueli se tlacatl tlen ya quipiya miyac xihuitl calaquis ipan inana para tlacatis sampa?

⁵ Huan Jesús quinanquili:

—Nelía nimitzilhuía, intla se tlacatl ax sampa tlacatis ica atl huan ica Itonal Toteco, ax huelis yas campa Toteco tlanahuatía.

⁶ Se conetl tlen inana quitlacatiltía quipiya inacayo huan iomiyo queja inana quipiya. Pero Itonal Toteco quitlacatiltía itonal se tlacatl. Huan elis itonal nopa tlacatl tlen quiselis yolistli yancuic.

⁷ Amo xinechsentlachili quema nimitzilhuía monequi yancuic titlacatis.

⁸ Xiquita queja eltoc ica ajacatl. Tojuanti tijaquij nopa ajacatl tlen pano, pero ax tijmatij canque quistejqui, niyon ax tijmatij canque ajsiti. Nojquiya quema Itonal Toteco quitlacatiltía se tlacatl, tijmatij quipiya yolistli yancuic, pero ax hueli tijmachilíaj quejatza elqui.

⁹ Huan Nicodemo quilhui Jesús:

—Ax nijmachilía tlen tinechilhuía.

¹⁰ Huan Jesús quilhui:

—Tiitztoc se hueyi tlamachtijquetl tlen Itlajtol Toteco ipan ni tlali Israel. ¿Para tlen ax tijmachilía tlen niqijtohua?

¹¹ Nelía nimitzilhuía, nimitzyolmelahua tlen nijmati huan tlen niqiztoc, pero ax tijneltoca notlajtol.

¹² Intla nimitzilhuijtoc tlen pano nica ipan tlaltepectli huan ax tinechneltoca, ¿quejatza huelis tinechneltocas quema nimitzilhuis tlen eltoc elhuicac?

¹³ “Axaca yajtoc elhuicac huan mocueptoc nica para inmechilhuiqui quejatza eltoc. San na tlen niMocuepqui Tlacatl tlen nihualtemoc tlen elhuicac hueli nimitzilhuía tlen eltoc nepa.

¹⁴ Tiquilnamiquij queja Moisés huejcajquiya quiquetzqui se tlaquetzali ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli huan ipan quitlalanqui se tepos cohuatl. Huan nochi tlacame tlen quintzacanijttoyaj cohuame hueliyayaj quitlachilise nopa tepos cohuatl huan mochicahuase. Quej nopa nojquiya noca na. Tlacame nechtlalanase na tlen niMocuepqui Tlacatl ipan se cuamapeli.

¹⁵ Huan nochi tlen nechtneltocase quiselise yolistli yancuic para nochipa.”

Toteco quinicnelía tlacame ipan tlaltepectli

¹⁶ Toteco nelía miyac quinicnelía nochi tlacame ipan ni tlaltepectli huan yeca quititlanqui Icone iyojtzi para miquis ininpampa. Huan queja nopa nochi tlen quineltoease, ax polihuise, pero quipiyase yolistli tlen yancuic para nochipa.

¹⁷ Toteco ax quititlanqui Icone ipan ni tlaltepectli para tetlatzacuiltis. Quititlanqui para temaquixtis.

¹⁸ Toteco ax quitlatzacuiltis tlen quineltoease Icone. Pero tlen ax quineltoease, quena, Toteco ya quitlaliytoc para quitlatzacuiltis pampa ax quineltoease itoca [3:18 O itequihuejcayo.] Icone iyojtzi.

¹⁹ Huan quitlatzacuiltis pampa Icone hualajqui ipan tlaltepectli para quitlahuilis inintlalanamiquilis tlacame, pero tlacame quicnelíaj más tzintlayohuilol que tlahuil pampa fiero tlen quichihua.

²⁰ Nochi tlacame tlen quichihuaaj tlen ax cuali quicocolíaj tlahuili huan ax quinequij monechcahuisse campa tlahuili pampa quimatij nesis para ax cuali tlen quichihuaaj.

²¹ Pero tlacame tlen quichihuaaj tlen cuali hualahui campa nopa tlahuili ica paquilstli para monextis para Toteco quinpalehuía ica nochi nopa cuali tlamantli tlen quichihuaaj.

Juan tlen tecuaaltiyaya sampa camatqui tlen Jesús

²² Teipa Jesús huan tiimomachtijcagua tiyajque ipan estado Judea huan nepa timocajque más tonali pampa tlacame hualayayaj para mocuaaltise.

²³ Huan ipan nopa tonali Juan tecuaaltiyaya nechca altepetl Enón tlen mocajqui nechca altepetl Salim pampa nepa oncayaya miyac atl. Huan tlacame yohuiyayaj campa ya para ma quincuaalti.

²⁴ Ya ni panoc quema aya quitzacuayayaj Juan.

²⁵ Huan sequin itlatoquilijcagua Juan pejque mocamaijixnamiquij inin-huaya sequin tlayacanani tlen israelitame ica catlía tlacuaaltistli achi cuali para tetlapajpacchihua iixpa Toteco.

²⁶ Huajca imomachtijcagua Juan yajque campa ya huan quilhuijque:

—Tlamachtijquetl, ¿tiquilnamiqui nopa tlatatl Jesús tlen itztoya mohuaya ipan nopa seyoc nali atemitl Jordán campa guisa tonati? Tiquinilhuiyaya nochi para yajaya nopa Cristo. Ama nochi tlacame yohuij campa ya para mocuaaltise.

²⁷ Huajca Juan quinnanquili:

—Toteco Dios quimaca sesen tlatatl nopa tequitl tlen quinequi ma quichihua.

²⁸ Inguimatij nimechilhui xitlahuac para ax na nopa Cristo, pero Toteco nechtitlantoc achtohui para nitlayacanas huan teipa yajaya hualas.

²⁹ Quema onca se nenamictili, nopa ichpocatl yohui campa nopa mosihuajtijquetl, pero ihuampo nopa mosihuajtijquetl quicaqui quema quinozta nopa ichpocatl ma huala, huan nelía paquí nojquiya. Na niitztoc queja ihuampo nopa mosihuajtijquetl. Na ninelpaqui pampa tlacame yohuij ihuaya Jesús.

³⁰ Monequi yajaya elis más hueyi huan na, axtle.

Cristo hualajqui tlen elhuicac

³¹ “Cristo hualajqui tlen huejcapa huan yajaya más hueyi que nochi sequinoc. Na san niehua ipan ni tlaltepectli huan san nijmati tlen eltoc ipan ni tlaltepectli. Pero yajaya hualajqui tlen elhuicac huan quipiya tlanahuatili ica nochi tlamantli.

³² Huan yajaya tlayolmelahua tlen quiiztoc huan quicactoc nepa elhuicac, pero miyac tlacame ax quineltoaj tlen quinihuía.

³³ Pero aqueya quineltoaca tlen Cristo quiijtohua, quipannextía para Toteco quiijtohua tlen melahuac.

³⁴ Pampa Toteco quititlanqui huan yajaya camati itlajtol Toteco. Pampa Toteco quimacatoc Jesús Itonal huan ax quimacac san se quentzi. Quimacatoc Itonal ica nochi ichicahualis.

³⁵ Toteco Dios quicnelía Icone huan quimacatoc tequihuejcayotl ica nochi tlen onca.

³⁶ Intla se tlatatl quineltoaca Icone Toteco, yajaya quipiya yolistli para nochipa. Pero intla se ax quineltoaca Icone Toteco, ax quipiyas nopa yolistli huan temachtli Toteco quitlatzacuiltis.”

4

Jesús quicamahui se sihuatl Samaria ejquetl

¹ Huan teipa Jesús quisqui estado Judea pampa quicajqui para nopa fariseos quimatiyayaj para nelía momiyaquiliyayaj imomachtijcahua huan para tojuanti tiquincuaaltiyayaj más tlacame que Juan.

² Nelía Jesús axaca quicuaalti, pero tojuanti tiimomachtijcahua tiquin-cuaaltiyayaj tlen ajsiyayaj campaa ya.

³ Huan yeca tiquisque Judea campaa itztoyaj nopa fariseos huan tiy-ohuiyayaj para estado Galilea.

⁴ Huan ipan ojtli monequiyaya tijpanose estado Samaria.

⁵ Huan Jesús ajsito se altepetl tlen itoca Sicar ipan Samaria tlen mocajqui nechca nopa mili tlen tohuejcapan tata Jacob huejcajquiya quicahuilijtejqui icone José.

⁶ Huan nepa eltoya se ameli tlen Jacob quixajqui huejcajquiya. Huajca Jesús mosehui amelteno pampa tlaxicojtoya pampa nejnentoya huejca huan eliyaya tlajco tona.

⁷⁻⁸ Huan tiimomachtijcahua tiyajtoyaj ipan nopa altepetl para tijcohuatij tlen tijcuasquáj. Huan atlacuico se sihuatl tlen ejqui tlali Samaria huan Jesús quiilhui:

—Xinechmaca se achi moa para niquis.

⁹ Pero tiisraelitame ax timomajtoque tiquinnojnótzaj Samaria ehuan. Huajca nopa sihuatl Samaria ejquetl quisentlachili huan quiilhui Jesús:

—¿Para tlen ta tiisraelita tinechtlajtlanía ma nimitzamaca huan na niSamaria ejquetl?

¹⁰ Huan Jesús quinanquili:

—Intla tijmatisquía tlen Toteco Dios quinequi mitzmacas huan ajqueya na tlen nimitzatlajtlanía, ta tinechtlajtlanisquía huan nimitzmacasquía atl tlen temaca yolistli yancuic.

¹¹ Huan nopa sihuatl quiilhui:

—Tate, ax tleno tijpiya para ica tijquixtis atl huan huejcatla ni ameli. ¿Canque tijcuis atl tlen temaca yolistli yancuic?

¹² ¿Ta tiitztoc más hueyi que tohuejcapan tata Jacob tlen huejcajquiya quicatl tlen ni ameli, huan nojquiya quique iconehua huan itlapiyalhua, huan teipa techcahuilijtejqui?

¹³ Huan Jesús quinanquili:

—Nochi tlen quij atl ipan ni ameli sampa amiquise.

¹⁴ Pero aqui quicis nopa atl tlen na nitemaca, ayoc quema amiquis pampa nopa atl tlen nitemaca elis queja se ameli tlen meyas ipan iyolo huan quimacas yolistli yancuic para nochipa.

¹⁵ Huajca nopa sihuatl quiilhui:

—Tate, xinechmaca nopa atl para ayoc niamiquis huan ayoc niatlacuiqui hasta ni ameli.

¹⁶ Huan Jesús quiilhui:

—Xiya, xijnótzati mohuehue ma huala.

¹⁷ Huan nopa sihuatl quinanquili:

—Ax nijpiya nohuehue.

Huan Jesús quiilhui:

—Melahuac tlen tinechilhuijtoc, ax tijpiya mohuehue.

¹⁸ Pampa tiqinpixqui macuilme mohuehuejhua huan yajaya tlen ama mohuaya itztoc, ax mohuehue. Huajca tinechilhuijtoc tlen melahuac.

¹⁹ Huan nopa sihuatl quiilhui Jesús:

—Tate, nimoilhuía ta tise tiocamanalojquetl.

²⁰ Huajca xinechilhui ya ni. Tohuejcapan tatahua tlen ejque ni tlali Samaria quijtoque monequi ma tijhueyichihuaca Toteco ipan ni tepetl, pero inisraelitame inquijtohuaj monequi tlacame quihueyichihuatij Toteco hasta altepetl Jerusalén. ¿Ajqueya quijtohua tlen melahuac?

²¹ Huan Jesús quilhui:

—Nane, nijneltoca tlen nimitzilhuía. Ajsis tonali quema ayoc monequis inhualase ipan ni tepetl, niyon ayoc monequis inyase Jerusalén para inquihueyichihuase Toteco Totata.

²² InSamaria ehuani ax inquixmatij ajqueya inquihueyichihuase. Pero tiisraelitame tiquixmatij Toteco Dios huan tijhueyichihuaj. Huan Toteco temaquixtis ica se tlen israelita.

²³ Ajsis tonali, quena, ya ajsico nopa tonali, quema nochi tlen nelía quinequij quihueyichihuase Toteco Totata quihueyichihuase ipan ininyolo huan inintonal huan quilhuisse tlen melahuac pampa queja nopa Totata quinequi para nochi tlacame ma quihueyichihuaca.

²⁴ Toteco Dios yajaya se tonaltzi tlen axaca hueli guita, huan tlacame tlen quinequij quihueyichihuase monequi quihueyichihuase ica inintonal huan monequi quilhuisse tlen melahuac.

²⁵ Huan nopa sihuatl quilhui:

—Nijmati hualas nopa Mesías, yajaya tlen quitocajtíaj Cristo tlen Toteco techtitlanilis. Huan quema yajaya hualas, techmachtis nochi tlamantli.

²⁶ Huan Jesús quilhui:

—Na tlen nimitzcamahuía, na niitztoc nopa Cristo.

²⁷ Huan quema Jesús noja quicamahuiyaya nopa sihuatl, tiimomachtijcahua tiajsicoj huan san tijsentlachilijque pampa quicamahuiyaya se sihuatl Samaria ejquetl, pero axaca quitlajtlaní: “¿Tlaque tijtemohua?” o “¿para tlen tijcamahuía?”

²⁸ Huajca nopa sihuatl quicajtejqui ico amelteno huan yajqui ipan nopa altepetl huan quinhuito tlacame:

²⁹ —Xihualaca nohuaya, xiquitatij se tlatatl tlen nechilhuijtoc nochi tlen nijchijtoc. Xiquitatij intla ax ya nopa Cristo.

³⁰ Huan nopa tlacame quisque ipan altepetl huan hualajque campa tiitztoyaj.

³¹ Huan quema aya ajsiyayaj nopa tlacame, tiimomachtijcahua tiquilhuijqe Jesús:

—Tlamachtijquetl, xitlacuaya.

³² Huan Jesús technanquili:

—Nijpiya notlacualis tlen ax inquimatij.

³³ Huan timoilhuijqe se ica seyoc:

—¿Huelis se acajya quihualiquili itlacualis?

³⁴ Pero Jesús techilhui:

—Quema nijchihua ipaquilis noTata tlen nechtitlanqui huan quema nijtlamichihua itequi, nechmaca chicahualistli queja tlacualistli nechmacasquía.

³⁵ Inquijtohuaj polihui nahui metztli para pixquistli. Pero xiquitaca ama ne miyac tlacame tlen hualahuij. Nimechilhuiá, injuanti itztoque queja se pixquistli tlen cualtitojca. Nechneltocase intla tiquinnotzase para ma nechneltocaca.

³⁶ Tlacame tlen quinpalehuíaj sequinoc para ma nechneltocaca quiselise inintlaxtlahuil. Huan nopa pixquistli tlen quisentilise elise tlacame tlen itztose para nochipa. Quema oncas pixquistli, paquise san sejco tlen quitojqui xinachtli ipan se mili huan yajaya tlen quipixcas. Quej nopa nojquiya se tlen achtohui quilhuis se tlatatl notlajtol, yajaya paquis ihuaya ne seyoc tlen teipa quipalehuis para nechneltocas.

³⁷ Quej ni quisas melahuac nopa tlajtolli tlen quijitohua: 'Se quitoca xinachtli huan seyoc quisentilis nopa pixquistli.'

³⁸ Nimechtitlanqui xiquinpixcaca tlacame para nechneltocase, pero ax imojuanti tlen achtohui inquilhuique notlajtol. Sequinoc quitojque notlajtol ipan ininyolo achtohui huan inquipixcase tlen elqui inintequi.

³⁹ Huan nopa sihuatl tlen quicamahui Jesús amelteno quinihuijtoya miyac Samaria ehuan ipan altepetl Sicar para Jesús quilhuijtoya nochi tlen quichijtoya ipan iyolis. Huan miyac inijuanti quineltoaque para Jesús eliyaya nopa Cristo pampa nopa sihuatl quijto para Jesús quilhuijtoya nochi tlen quichijqui ipan iyolis.

⁴⁰ Huajca miyac Samaria ehuan ajsticoj campa tiitztoyaj huan chichahuac quitlajtlanique Jesús ma mocahuas ininhuaya. Huan yeca mocajqui ininhuaya ome tonali.

⁴¹ Huan miyac más quineltoaque Jesús ica tlen quinihui iselti.

⁴² Huan inijuanti quilhuijque nopa sihuatl:

—Ayoc tijneltocaj Jesús san pampa tlen ta titechilhui pampa tojuanti tosetitzi tijcactoque tlen yajaya techilhui, huan tijmatij yajaya nelía nopa Cristo tlen huelis quinmaquixtis nochi tlacame ipan tlaltepectli tlen inintlajtlacohua.

Jesús quichicajqui icone se tequihue

⁴³ Huan hualhuiptlatic, Jesús quisqui estado Samaria huan yajqui ipan Galilea nopa estado campa ejqui.

⁴⁴ Huan yonque Jesús quijitoytoya para tlacame tlen san sejco ehua se tiocamanalojquetl ax quitlepanitaj,

⁴⁵ nochi Galilea ehuan quiselijque Jesús ica paquilistli quema ajsito inintlal, pampa inijuanti yajtoyaj nopa Pascua Ilhuil ipan altepetl Jerusalén huan ya quitztoyaj nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen Jesús quichijtoya nepa.

⁴⁶ Huan teipa Jesús mocuepqui altepetl Caná ipan estado Galilea campa achtohuiya quicuepqui atl ica xocomeca atl. Huan nechca Caná ipan altepetl Capernaum itztoya se hueyi tequihuejquetl tlen quitequitlaliytoya nopa hueyi tlanahuatijquetl ipan altepetl Roma. Huan nopa tequihue quipixqui se icone tlen mococohuayaya.

⁴⁷ Huan quema nopa tlatatl quicajqui para Jesús quistoya estado Judea huan ajstico ipan estado Galilea, yajqui campa Jesús huan quitlajtlani ma yohui ichaj ma quichicahuati ioquichpil pampa miquisnequiyaya.

⁴⁸ Huan Jesús quilhui:

—¿Monequi ajachica nijchihuas tlanescayotl huan chichahualnescayotl para huelis innechneltocase ajqueya na?

⁴⁹ Huan itequihue nopa tlanahuatijquetl quijto:

—Tate, ma tiyaca nimantzi pampa nocone miquis.

⁵⁰ Huan Jesús quilhui:

—Xiya mochaj. Ya mochicajqui mooquichpil.

Huan nopa tlatatl quineltoac tlen Jesús quilhui huan quistejqui.

⁵¹ Huan tonili ipan ojtli quinnamijqui itlatequipanojcahua huan quilhuijque:

—Ya mochicajqui mocone.

⁵² Huajca nopa tequihue quintlajtlani tlaque hora pejqui caxani nopa cocolistli, huan quiilhuijque:

—Yalhuaya quema panotoya tlajco tona caxanqui nopa tlatotonilotl.

⁵³ Huan itata nopa oquichpil quimatqui mochicajqui ipan nopa hora quema Jesús quiilhui para ya mochicajqui icone, yeca yajaya huan nochi ichampoyohua quineltocaque Jesús.

⁵⁴ Huajca Jesús quichijqui ni iompaca tlanescayotl quema quistoyaya estado Judea huan ajsitoya ipan estado Galilea.

5

Jesús quichicajqui se tlatatl tlen ax huelqui mojmolinía

¹ Teipa tiisraelitame tijpixque se ilhuihl huan Jesús yajqui altepetl Jerusalén.

² Huan eltoya se hueyi ameli ipan Jerusalén tlen temitoya ica atl huan quitocajtiyayaj Betesda ipan tlajtoli hebreo. Nopa ameli eltoya nechca nopa puerta para Borregoime ipan nopa tepamitl tlen quiyahualtazajqui nopa altepetl. Huan nopa ameli quipixtoya macuili icalmapanyo.

³ Huan ipan nochi nopa calmapamitl itzttoyaj miyac cocoyani; sequin popoyotzitzi, sequin metzcuachotique huan sequin tlacame tlen ax huelque mojmoliníaj, san huajhuapahuixtoyaj.

⁴ Quineltocayayaj para quemantzi hualayaya se elhuicac ejquetl huan quioliníyaya nopa atl. Huan moilhuijque san mochichahuasquí nopa achtohui cocoxquetl tlen calaquisquí ipan nopa atl.

⁵ Huan nepa itztoya se tlatatl tlen quipixqui treinta y ocho xihuitl para huetztoc ica icocolis.

⁶ Huan Jesús quiitac huetztoc huan quimatqui quipixtoya nopa cocolistli miyac xihuitl, huan quiilhui:

—¿Tijnequi timochichahuas?

⁷ Huan nopa tlatatl quinanquili:

—Tate, axaca nijpiya para nechpalehuis nicalaquis ipan ni ameli quema mojmolinía nopa atl. Huan yonque nijchihua campeca nicalaquis, seyoc nechpano nimantzi huan calaqui achtohui.

⁸ Huan Jesús quiilhui:

—Ximoquetza, xijtlalana mopetl huan xinejnemi.

⁹ Huan nimantzi nopa tlatatl mochicajqui, huan quitlalanqui ipetl huan pejqui nejnemi. Huan eltoya sábado, nopa tonal para tiisraelitame ma timosiyajcahuaca.

¹⁰ Huajca nopa tlayacanca israelitame quiilhuijque nopa tlatatl tlen mochicajtoya:

—Ama sábado huan itlanahuatil Moisés ax mitzcahuilía xijhuica mopetl.

¹¹ Huan yajaya quinnanquili:

—Nopa tlatatl tlen nechchicajqui nechilhui ma nijtlalana nopetl huan ma ninejnemi.

¹² Huajca quitlajtlanijque:

—¿Ajqueya mitzilhui xijtlalana mopetl huan xinejnemi?

¹³ Pero yajaya tlen mococohuayaya ax quimatiyaya ajqueya quichicajtoya pampa Jesús quistejtoya huan nejnemiyaya ininhuaya nopa miyac tlacame tlen itzttoyaj nepa.

¹⁴ Pero teipa Jesús quipanti nopa tlatatl ipan tohueyi israelita tiopa huan quiilhui:

—Xiquita, ya tiitztoc cuali. Huajca ayoc xitlajtlacolchihua para ax mitzaj-sis tlen más fiero.

¹⁵ Huan nopa tlatatl yajqui huan quinilhui nopa tlayacanca israelitame para elqui Jesús tlen quichicajtoya.

¹⁶ Huan yeca nopa tlayacanca israelitame pejque quitoquilijtinemij Jesús para quimictise pampa quichihuayaya tlamantli queja nopa ipan sábado quema tiisraelitame san timosiyajcahuaj.

¹⁷ Huan Jesús quinnanquili:

—NoTata, Toteco Dios noja tequiti hasta ama, huajca quinamiqui para na noja nitequitis.

¹⁸ Ica ya ni nopa tlayacanca israelitame más quinequiyayaj quimictise Jesús, pampa ax san quichicajtoya se tlatatl ipan sábado, pero ama quinoxqui Toteco Dios: “NoTata”, queja yajaya elisquía san se ica Toteco.

Itequihuejcayo Icone Toteco

¹⁹ Huajca Jesús quinilhui: “Nelía nimechilhuía, na tlen niIcone ax tleno hueli nijchihua noselti. Nijchihua san tlen niquita noTata quichihua. Nochi tlamantli tlen noTata quichihua, ya nopa na niIcone nojquiya nijchihua,

²⁰ pampa noTata nechicnelía huan nechnextilía nochi tlen yajaya quichihua. Huan noTata nechnextilis tlamantli tlen noja más huejhueyi que ya ni tlen nijchijqui ama huan nelía inquisentlachilise.

²¹ Pampa queja noTata quintalana huan quinyolitía tlacame tlen mictoque, na niIcone nojquiya niquinyolitis nopa tlacame tlen nijnequi.

²² Pero noTata ax quintajtolsencahuas tlacame. Nechmacatoc na nopa tequitl para nitelajtolsencahuas.

²³ Quichijqui queja ni para nochi ma nechtlepanitaca ihuical queja quitlepanitaj noTata. Tlacame tlen ax nechtlepanitaj na niIcone, ax quitlepanitaj noTata tlen nechtitlantoc.

²⁴ “Nelía nimechilhuía, intla se tlatatl quicaqui notlajtol huan quineltoca yajaya tlen nechtitlanqui, quipiyas yolistli yancuic para nochipa. Huan Toteco ax quema quitlatzacuilitis pampa yajaya ayoc yolmictoc. Ya panotoc tlen campa nochi mictoque hasta campa nochi quipiyaj yolistli para nochipa.

²⁵ Nelía nimechilhuía, ajsis tonali, quena, ama ya ajsico nopa tonal quema tlacame tlen mictoque nechcaquise na tlen niIcone Toteco Dios. Huan inijuanti tlen nechtlacaquilise, yoltose.

²⁶ Pampa queja noTata quipiya yolistli ipan ya huan hueli quinyolitis tlacame, nojquiya nechmacatoc ma nijpiya yolistli ipan na huan para niquinyolitis.

²⁷ Huan nechmacatoc tequihuejcayotl para nitelajtolsencahuas pampa na niitztoc niIcone tlen niMocuepqui Tlatatl.

²⁸ Amo xinechsentlachilica ica tlen nimechilhuía. Ajsis se tonal nojquiya quema nochi tlacame tlen mictoque huan tlen quintalpachojtoque, nechcaquise huan panquisase.

²⁹ Tlacame tlen quichijtoque tlen cuali niquinyolitis huan itztose para nochipa, pero tlen quichijque tlen ax cuali niquinyolitis para quiselise tlatzacuilitistli para nochipa.

Jesús yajaya Cristo

³⁰ “Noselti ax tleno hueli nijchihua. Queja noTata nechnahuatía, niquintlatjolsencahua tlacame. Na nitelajtolsencahua xitlahuac pampa ax nijchihua san tlen na nijnequi, nijchihua ipaquilis noTata tlen nechtitlantoc nica.

³¹ Intla san na nimechyolmelahua tlen na noselti, ax inquitatise intla melahuac notlajtol.

³² Pero itztoc seyoc tlen inmechyolmelahua ajqueya na huan nijmati para melahuac tlen ya quijitohua tlen na.

³³ Inquintlanque tlacame ma yaca campá Juan para inquitlajtlanise tlen na. Huan yajaya inmechilhui tlen melahuac.

³⁴ Pero ax nel hueyi ipati para se tlen san se tlacatl ma inmechilhui ajqueya na. Nimechilnamiquiltia tlen Juan inmechilhui para xijneltocaca tlen yajaya quijito huan para queja nopa inmomaquixtise tlen imotlajtlacolhua.

³⁵ Juan itztoc queja se tlahuili tlen tlahuíyaya huan tlatlanextiyaya. Huan para se tlalochtli inpaquiyayaj ica tlen inmechnextiliyaya.

³⁶ Pero na nijchijtoc tlanescayotl tlen más inmechnextilis ajqueya na que itlajtol Juan, pampa noTata nechmacac para ma nijchihua huejhueyi tlanescayotl para nimechnextilis melahuac ya nechtitlantoc.

³⁷ Nojquiya noTata tlen nechtitlantoc teyolmelahua para cuali tlen nijchihua. Pero ax quema inquittoque, niyon ax quema inquittoque tlen ya quijitohua.

³⁸ Ax inquipiyaj itlajtol ipan imoyolo pampa ax innechneltocaj. Huan na niiztoc tlen ya inmechtitlanilijtoc.

³⁹ Inmomachtíaj Itlajtol Toteco pampa inmoilhúaj inquipiyase yolistli yancuic pampa inquipiyaj nopa amatl. Pero Itlajtol Toteco inmechilhúia tlen na.

⁴⁰ Huan ax inquinequij innechneltocase para nimechmacasquía nopa yolistli yancuic para nochipa.

⁴¹ “Para na, ax ipati inmojanti intlacame inmechhueyichihua o axtle,

⁴² pampa nijmati ax inquitnelíaj Toteco.

⁴³ Yonque na nihualajtoc ica itequihuejcayo noTata, ax innechselijque. Pero intla seyoc hualas ica san ya itequihuejcayo, quena, inquiselise.

⁴⁴ ¿Quejatza huelis innechneltocase? San inquitmohuaj para imohuam-poyohua ma inmechtlepanitaca. Ax quema inmoilhúaj tlaque monequi inquitihuase para ma inmechtlepanita Toteco huan itztoc san setzi Toteco.

⁴⁵ Amo ximoilhua nimechteilhuis iixpa noTata. Itlanahuatilhua Moisés tlen ipan inmotemachíaj para inmechmaquixtise, nopa tlanahuatili inmechteilhuse.

⁴⁶ Pampa intla nelía inquitneltocasquíaj itlajtol Moisés, innechneltocasquíaj na nojquiya pampa yajaya quijicuilo tlen na.

⁴⁷ Pero ax neli inquitneltocaj tlen Moisés quijicuilo, huajca ¿quejatza huelis inquitneltocase tlen nimechilhúa?”

6

Jesús quintlamacac macuili mil tlacame

¹ Teipa Jesús apanoc nopa Hueyi Atl Galilea o Hueyi Atl Tiberias huan ajsito neca nali.

² Huan quitoquilique miyac tlacame pampa ya quiztoyaj nopa chichualnescayotl tlen quichijqui quema quinchicajqui cocoyani.

³ Huan Jesús huan tiimomachtijcahua titlejcoque ipan se tepetl huan yajaya mosehui tohuaya.

⁴ Huan monechcahuiyaya nopa israelita ilhuil tlen itoca Pascua.

⁵ Huan yajaya quitat nelmiyac tlacame ajsitihualayayaj campá tiiztoyaj huan huajca quitlajtlani Felipe:

—¿Canque tijcohuase tlen quicuase nochi ni tlacame?

⁶ Jesús quijto ya ni san para quimatis tlaque quijtosquía Felipe pampa ya quimatiyaya tlaque quichihuasquía para quintlamacas.

⁷ Huajca Felipe quinanquili:

—Intla se quipiyasquía itlaxtlahuil para ome ciento tonali tequitl, ax quiaxisquía para ica tijcohuasquía pantzi para sesen injuanti quicuasquía se quentzi.

⁸ Huajca Andrés, iicni Simón Pedro, tlen nojquiya eliyaya imomachtijca Jesús quijto:

⁹ —Nica itztoc se oquichpil tlen quipiya ome pilmichtzitzi huan macuili pantzi, pero ya ni neltlahuél pilquentzi para nochi ni tlacame.

¹⁰ Huajca Jesús quijto:

—Xiquinilhuica nochi ni tlacame ma mosehuica tlalchi.

Huan nozona onayaya miyac sacapetlatl huan nochi nopa miyaqui tla-came mosehuijque. Huan san nopa tlacame tlen itztotay nozona eliyaya macuili mil.

¹¹ Huan Jesús quijtoqui nopa macuili pantzi huan quitlascamatqui Toteco. Teipa techmajmacac tojuanti tiimomachtijcahua para ma tiquinmajmacaca ica nochi tlen mosehuijtoyaj. Huan nojquiya quichijqui ihuical ica nopa michime. Huan nochi nopa tlacame quicuaque nochi tlen quinequiyayaj.

¹² Huan quema nochi ixhuitoyaj, Jesús techilhui tiimomachtijcahua:

—Xijsentilica nochi ne panpayaxtli huan ne michpayaxtli tlen mocajqui para ax tleno nenpolihuis.

¹³ Huajca tijpeppenque nochi panpayaxtli huan tijtemitijque majtlactli huan ome chiquihuitl ica tlen mocajqui tlen nopa macuili pantzi.

¹⁴ Huajca quema nopa tlacame quitaque ni hueyi tlanextili quema Jesús quimiyaquili nopa pantzi, quijtoque para nelía yajaya nopa tiocamanaloj-quetl tlen Toteco quijto quititlanisquía ipan tlaltepectli.

¹⁵ Huan Jesús quimatqui para sequin injuanti quinequiyayaj quijtoquise ica chicahualistli huan quitlalise queja inintlanahuatijca. Huajca sampa tejoc achi más huejcapa ipan tlamimili para itztos iselti.

Jesús nejnenqui aixco

¹⁶ Huan quema tlayohuatinemiyaya, tiimomachtijcahua Jesús titemoque hasta campá hueyi atl,

¹⁷ huan ticalajque ipan cuacanahua huan peque tiapano ipan nopa hueyi atl para tiajsitij altepetl Capernaum. Ya tlayohuatoya huan Jesús aya ajsitoya campá tiitztoyaj.

¹⁸ Huan pequi mojmolinía nopa hueyi atl pampa tlaajacayaya chicahuac.

¹⁹ Huan quema ya tijnejnemiltitoyaj tocuacanahua queja se macuili o chicuase kilómetros ipan hueyi atl, tiquitaque ajsitihualayaya Jesús nejne-miyaya aixco huan timomajmatijque.

²⁰ Pero yajaya techilhui:

—Najaya, amo ximomajmatica.

²¹ Huajca ica paquillistli tijselijque Jesús ipan tocuacanahua huan quema tejoc, nimantzi tiquitaque tiajsitoyaj ipan nopa tlali campá tijnequiyayaj tiajsitij.

Tlacame quitemojque Jesús

²² Huan tonili nochi nopa tlacame sampa mosentilijque ipan ne seyoc nali campá achtohui tiitztoyaj pampa quimatiyayaj tiimomachtijcahua

tiquisque nopona san toseltitzi ipan cuacanahua huan Jesús ax quisqui tohuaya. Nojquiya quimatque ax oncayaya seyoc cuacanahua nepa para ipan quisas Jesús. Huajca quitemohuayajaj Jesús ipan ne nali campa tiquistejque.

²³ Teipa ajsitoj nopona sequinoc pilcuacanahuajtitzitzi tlen hualajtoyaj tlen altepetl Tiberias. Huan ajsitoj nechca campa Jesús quitlascamatqui iTata para nopa pantzi huan tetlamacac.

²⁴ Huajca quema nopa tlacame quitaque ax aquiya Jesús neca nali huan ax tiaquiyajaj tiimomachtijcahua, inijuanti tlejcoque ipan nopa pilcuacanahuajtitzitzi tlen ajsitoyaj huan hualajque hasta nica nali campa altepetl Capernaum campa tiitztoyaj para quitemose Jesús.

Jesús yajaya nopa tlacualistli tlen temacayolistli

²⁵ Huan quema inijuanti ajsicoj ni nali hueyi atl, quipantijque Jesús huan quitlajtlanijque:

—Tlamachtijquetl, ¿quemaya tiajsico nicani?

²⁶ Huan Jesús quinnanquili:

—Nelía nimechilhuía, san innechtemohuaj pampa inquicuaque pantzi huan inixhuique cuali. Ax innechtemohuaj pampa inquitlanijque nimechnextiliyaya ajqueya na ica nopa huejhueyi tlanescayotl.

²⁷ Amo tlauel ximocuatotonica san para inquitlanise tlacualistli tlen inquicuae mojmotla huan tlen nimantzi tlami. Más cuali ximocuatotonica para inquitlanise nopa tlacualistli tlen huejcahuas huan tlen innechmacas yolistli yancuic para nochipa tlen na tlen niMocuepqui Tlacaatl huelis nimechmacas. Pampa noTata, Toteco Dios, nechtequimacatoc ya nopa ma nijchihua.

²⁸ Huajca quitlajtlanijque:

—¿Tlaque monequi tijchihuase intla tijnequij tijchihuase tlen Toteco quinequi?

²⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—Ya ni tlen Toteco quinequi xijchihuaca. Quinequi xinechneltocaca pampa yajaya nechtitlantoc.

³⁰⁻³¹ Huan inijuanti sampa quihuique:

—Quema tijchihuas más tlanescayotl para tiquitase, huajca timitzneltocase. ¿Huelis titechtlamacas queja Moisés huejcajquiya quintlamacayaya tohuejcapan tatahua mojmotla ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli? Pampa ijcuilijtoc ipan nopa amatl para ya quinmacac tlacualistli tlen huetzqui tlen elhuicac.

³² Huan Jesús quinihui:

—Nelía nimechilhuía, ax yajaya Moisés tlen quinmacac nopa tlacualistli tlen huetzqui tlen elhuicac. NoTata, quena, ya quinmacac. Quena, yajaya temaca nopa tlacualistli tlen nelía temachtli huan tlen huala elhuicac.

³³ Pampa nopa tlacualistli tlen Toteco temaca eltoc na tlen nitemoc tlen elhuicac huan niquinmaca yolistli yancuic tlen itztoque ipan tlaltepactli

³⁴ Huajca inijuanti quihuique:

—Tate, xitechmaca nopa tlacualistli mojmotla.

³⁵ Huan Jesús quinihui:

—Na nieltoc nopa tlacualistli tlen nitemaca yolistli yancuic para nochipa. Aquí hualas campa na huan nechtneltocas, ax tleno más quitemos pampa ipan iyolo ayoc mayanas, niyon ayoc amiquis.

³⁶ Pero queja nimechilhui, yonque inquitztoque tlen nihueli nijchihua, ax innechneltocaj.

³⁷ Nochi tlacame tlen noTata quintlapejpenijtoc para nechmacas, hualase campa na, huan tlen hualase campa na, na ax quema niqincuepas.

³⁸ Ax nihualtemoc tlen elhuicac para nijchihuas nopaquilis. Nihualtemoc para nijchihuas tlen noTata quinequi pampa ya nechtitlanqui.

³⁹ Huan ya ni ipaquilis noTata tlen nechtitlantoc, quinequi para axaca ma nijpolos tlen nechmacatoc. Yajaya quinequi para nochi ma niquinyolitis quema ajsis itlamiya tonali.

⁴⁰ Huan ya ni ipaquilis noTata. Quinequi nochi tlacame tlen quimachilise para na nilcone huan nechneltocase, ma quipiyaca yolistli yancuic para nochipa. Huan quinequi ma niquinyolitis quema ajsis itlamiya tonali.

⁴¹ Quema Jesús quinilhui para yajaya nopa tlacualistli tlen hualtemoc tlen elhuicac, miyac israelitame pejque quijilnamiquij,

⁴² huan quijitojque:

—¿Quejatza hueli quijitohua hualtemoc tlen elhuicac? Yajaya Jesús, icone José. Tiquixmatij itata huan inana nojquiya.

⁴³ Huajca Jesús quinilhui:

—Amo xinechijilnamiquica se ica seyoc.

⁴⁴ Axaca hueli nechtoquilis ica iselti. San noTata tlen nechtitlanqui huelis quiyoltilanas se tlatatl para ma nechtoquili. Huan tlen nechtoquilis, nijyolitis ipan itlamiya tonali.

⁴⁵ Ijcuijtoc ipan nopa amatl tlen itiocamanalojcahua Toteco quijicuiltoque campa quijitohua: ‘Toteco quinmachtis nochi injuanti.’ Huan huajca nochi injuanti tlen quicaquij tlen noTata quinilhuía ipan ininyolo huan quimachilaj, nechtoquilise.

⁴⁶ “Axaca quiitztoc noTata, Toteco Dios, san na tlen nihualtemoc tlen campa itztoc.

⁴⁷ Nelía nimechilhuía, intla se tlatatl nechneltocas, quipiyas yolistli yancuic para nochipa.

⁴⁸ Na niitztoc nopa tlacualistli tlen temaca yolistli.

⁴⁹ Inmohuejcapan tatahua mijque yonque quicuaque nopa tlacualistli tlen huetzqui tlen elhuicac ipan nopa huactoc tlali.

⁵⁰ Na niitztoc nopa tlacualistli tlen hualtemoc tlen elhuicac huan intla se nechselis na queja niitlacualis, yajaya quipiyas yolistli yancuic para nochipa.

⁵¹ Na niitztoc nopa tlacualistli tlen yoltoc huan tlen temaca yolistli yancuic para nochipa huan nihualtemoc tlen elhuicac. Intla se quicuas ni tlacualistli, yajaya itztos para nochipa. Huan ni tlacualistli eltoc notlacayo tlen nitemacas para tlacame ipan ni tlaltepacitli ma yoltojca para nochipa.”

⁵² Huajca nopa israelitame pejque moijilhuíaj huan quijitohuaj se ica seyoc:

—¿Quejatza huelis techmacas itlacayo para tijcuase?

⁵³ Huajca Jesús quinilhui:

—Nelía nimechilhuía na niMocuepqui Tlatatl. Huan intla ax innechselise queja elisquía inquicuase nonacayo huan inquise noeso, ax inquipiyase nopa yolistli tlen yancuic.

⁵⁴ Yajaya tlen nechselis queja se tlen quicuas nonacayo huan quisi noeso quipiyas yolistli yancuic para nochipa huan nijyolitis ipan itlamiya tonali.

⁵⁵ Pampa nonacayo eltoc nopa tlacualistli tlen nelnelía huan noeso nopa tlaili tlen nelía.

⁵⁶ Huan ajqueya quicuas nonacayo huan quisi noeso huan nechselis queja niitlacualis, yajaya senitztos ipan noyolo huan na nisenitztos ipan iyolo.

⁵⁷ NoTata tlen yoltoc nechtitlantoc huan na niyoltoc pampa nechmaca ichicahualis. Quej nopa nojquiya ajqueya nechselis queja niitlacualis, yoltos pampa nijmacas nochicahualis.

⁵⁸ Na niitztoc nopa tlacualistli tlen hualtemoc tlen elhuicac. Ax nieltoc queja nopa tlacualistli tlen imohuejcapan tatahua quicuaque huan ax quipantijque nopa yolistli para nochipa. Nochi tlen nechselise queja niinintlacualis, quena, itztose para nochipa.

⁵⁹ Huan Jesús tlamachti ya ni ipan israelita tiopamitl ipan altepetl Capernaum.

Tlajtoli tlen yolistli para nochipa

⁶⁰ Huajca sequin imomachtijcahua Jesús quicajque tlen quinihuijtaya, huan quijijtoque para nelia ohui itlajtol huan axaca hueli quimachilia.

⁶¹ Huajca Jesús quimatqui para sequin imomachtijcahua quijilnamiquiyayaj huan quinihui:

—¿Ama inquiohuimatij para inquimachilise tlen niqijtohua?

⁶² Miyac más inquiohuimatise quema innechitase na, tlen niMocuepqui Tlacatl, nitlejcos elhuicac campa niitztaya achtohuiya.

⁶³ Niquijto para san Itonal Toteco huelis temacas yolistli yancuic tlen ax quema tlamis. Intla se quicuasquia tlen nelia nonacayo, ax quimacas yolistli. Nimechilhuijtoc ni tlajtoli para xijmachilica ipan imotonaltzitzitzi pampa ipan imotonaltzitzitzi notlajtol inmechmacas yolistli yancuic para nochipa.

⁶⁴ Pero sequin imojuanti aya innechneltocaj.

Ipan ipejya Jesús ipa quimatiyaya ajqueya ax quineltoacasquia huan ajqueya quitemactilisquia.

⁶⁵ Huan Jesús quinihui:

—Ya nimechilhuijtoc axaca huelis nechtoquilis intla noTata ax quiyoltilanas para ma nechneltoaca.

⁶⁶ Huan yeca miyac tlacame tlen nejnemiyayaj ihuaya Jesús quistejque huan ayoc yajque ihuaya.

⁶⁷ Huajca Jesús techtlajtlani nochi timajtlactli huan ome tiimomachtijcahua:

—¿Nojquiya inquinequij innechtlahuelcahuase imojuanti?

⁶⁸ Huan Simón Pedro quinanquili:

—Tohueyiteco, san tlapic elisquia intla seyoc tijtoquilisquiaj. San ta titlamachia nopa tlajtoli tlen hueli quinmaca yolistli yancuic para nochipa nopa tlacame tlen quineltoacaj.

⁶⁹ Huan timitzneltocatoque huan cuali tijmatij ta tlen titlatzejzeloltic. TiIcone Toteco Dios, yajaya tlen itztoc para nochipa.

⁷⁰ Huan Jesús quinnanquili:

—Na nimechtlapejpenijtoc inmajtlactli huan ome, pero se tlen imojuanti nelia iaxca Axcualtlacatl.

⁷¹ Jesús techcamahuiyaya tlen Judas Iscariote icona Simón pampa teipa quitemactilis yonque Judas itztaya se tlen timajtlactli huan ome tiimomachtijcahua.

7

Icnihua Jesús ax quineltoacaque

¹ Teipa Jesús nejnemiyaya campa hueli ipan estado Galilea campa ejqui. Ax quinejqui yas estado Judea pampa nepa nopa tlayacanica israelitame quinequiyayaj quimictise.

² Ya ajsitihualayaya nopa israelita ilhuitl quema nochi tiisraelitame tijsencahuaj pilxajcaltzitzi para ipan tiitztose huan tijtlascamatij Toteco para nopa pixquistli tlen techmacac.

³ Huan iicnihua Jesús quihuihuiitague huan quihuihuique:

—Amo ximocahua nica. Xiya estado Judea para motlatoquiliijcahua nopona huelis quiitase nopa tlanescayotl tlen tijchihua.

⁴ Axaca mocahua campa ixtacatzi intla quinequi nochi tlacame ma quixmatica queja ta tijnequi. Intla nelnelia tihueli tijchihua huejhueyi chicahualnescayotl, ximonextiti inixpa nochi nopa miyac tlacame tlen itztose ipan nopa ilhuitl.

⁵ Iicnihua quijtojque ya ni pampa niyon inijuanti, ax quineeltocayayaj.

⁶ Huajca Jesús quiniilhui:

—Aya ajsi nopa tonal tlen Toteco quixtlalijtoc para nimonextiti nepa. Para imojuanti, hueli inyase tlen hueli tonal.

⁷ Tlacame tlen ni taltapactli ax inmechocolíaj. Pero tlen ax quixmatij Toteco nechcocolíaj pampa niqunyolmelahua tlen ax cuali quichihua.

⁸ Xitlayacanaca campa nopa ilhuitl pampa aya ajsi hora para niyas na.

⁹ Quema Jesús quiniilhuijtoya iicnihua ya ni, noja mocajqui quentzi más ipan estado Galilea.

Jesús tlamachti ipan nopa ilhuitl

¹⁰ Huan quema iicnihua ya yajtoyaj, Jesús nojquiya quisqui para yas ipan nopa ilhuitl. Pero ax yajqui ininhuaya nopa miyac tlacame, san ixtaca yajqui.

¹¹ Huan nopa israelita tlayacanani quitemohuayayaj Jesús ipan ilhuitl huan tetlajtaniyayaj:

—¿Canque itztoc nopa tlatatl?

¹² Huan miyac tlacame quijilnamictinemiayaj Jesús se ica seyoc. Sequin quijitohuayayaj: “Yajaya se cuali tlatatl.” Sequinoc quijitohuayayaj: “Yajaya ax cuali, san tlacajcayahua.”

¹³ Huan axaca quinequiyaya camatis cuali tlen Jesús tlamiyacapa, pampa quanimacasiyayaj nopa tlayacanani tlen israelitame.

¹⁴ Huan quema noja polihuiyaya tlajco nopa ilhuitl, Jesús tlejcoc tlachiquiltipa hasta campa nopa hueyi tiopamitl huan pejqui tlamachtía.

¹⁵ Huan nopa tlayacanca israelitame san quisentlachiliyayaj huan quijtohuayaj se ica seyoc:

—¿Quejatza más tlanamiqui ni Jesús que sequinoc huan ax momachtijtoc?

¹⁶ Huan Jesús quinnanquili:

—Ax nitlamachtía san tlen na nimoilhuía. Nitlamachtía tlen quijitohua noTata tlen nechtitlantoc.

¹⁷ Intla se tlatatl quinequi quichihuas ipaquilis noTata, quimatis intla nitlamachtía tlen Toteco itlajtol o san na notlajtol.

¹⁸ Se tlen san camati tlen ya moilhuía iselti quinequi para sequinoc ma quihueyichihuaca. Pero na nijnequi nijhueyichihuas yajaya tlen nechtitlantoc. Huan niqijitohua tlen melahuac huan ax quema niistlacati.

¹⁹ “Moisés inmechmacac nopa tlanahuatili, pero niyon se imojuanti ax inquitoquiliíaj nopa tlanahuatili pampa inquinequij innechmictise.”

²⁰ Huan nopa tlacame quinanquiliíque:

—Ta tijpiya se iajcayo Axcualtlacatl. Axaca quinequi mitzmictis.

²¹ Huan Jesús quiniilhui:

—Quema nijchicajqui nopa tlatatl ipan sábado nopa tonal para timosiyajcahuase, innechsentlachiliíque pampa inquijtojque nitequitiyaya.

²² Pero Moisés inmechmacti para xijtequica nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan ipiltlacayo se piloquichpiltzi quema quipiya chicueyi tonali tlacajtoc. (Yonque ax pejqui ni tlamantli ica Moisés pampa tohuejca-pan tatahua ya ipa quichihuayayaj quema Moisés aya tlacatiyaya.)

²³ Huan quema ajsis ichicueyi tonal se oquichpil ipan sábado, nojquiya intequitij pampa inquitequilíaj nopa tlanescayotl. Huan queja nopa mon-equi para inquitoquilise itlanahuatil Moisés, pero ¿para tlen innehcocolíaj pampa nijchicajqui nopa tlatatl ipan sábado?

²⁴ Amo nimantzi xijteilhuica se tlatatl pampa san nesi quichijtoc tlen ax cuali. Achtohui xijmatica cuali intla melahuac para queja nopa huelis inquitlajtolsencahuase xitlahuac.

Jesús quinilhui campá hualajqui

²⁵ Sequin nopa tlacame tlen ejque altepetl Jerusalén pejque quijtohuaj:

—¿Ax ya ne Jesús tlen nopa israelita tequihuejme quinequij quimictise?

²⁶ Xiquitaca, moquetza nepa huan camati iniixpa nochi ni tlacame. ¿Para tlen ax tleno quijtohuaj nopa tequihuejme? ¿Huelis inijuanti ya quimatij para yajaya nopa Cristo tlen Toteco quijto techtitlanilisquía?

Huan sequinoc quijtohuayayaj:

²⁷ —Pero tojuanti tijmatij campá ejqui ni Jesús. Huan quema Cristo hualas tlen Toteco techtitlanilis, axaca quimatis campá hualajqui.

²⁸ Huajca Jesús tlen tlamachtiyaya ipan nopa hueyi tiopamitl camatqui chicahuac huan quinilhui:

—Inquijtohuaj innechixmatij huan inquimatij campá niejqui. Pero ax ni-hualajqui san pampa na nijnejqui. Yajaya tlen nelía temachtli nechtitlantoc, huan imojuanti ax inquixmatij.

²⁹ Na quena, niquixmati pampa niitztoya ihuaya huan yajaya nechtitlantoc.

³⁰ Huajca sequin nopa tlacame quinequiyayaj quitzquise Jesús para quitzacuase, pero axaca huelqui quitzqui pampa noja aysiyaya nopa hora tlen Toteco quixquetztoya para quitzquise.

³¹ Huan miyac nopa tlacame tlen itzttoyaj nepa quineltocaque para Jesús eliyaya nopa Cristo huan yeca quijtojqe:

—Ijcuilijtoc para quema nopa Cristo hualas quichihuas huejhueyi tlanescayotl. Pero axaca huelis quichihuas chichahualnescayotl tlen más huejhueyi que ni Jesús quichihua. Huajca nelía ni Jesús yajaya Cristo.

Nopa fariseos quintitlanque policías ma quihuicase Jesús quitzacuati

³² Quema nopa fariseos quicajque tlen nochi tlacame quijtohuayayaj tlen Jesús, inijuanti huan nopa tlayacanca totajtitzti quinnahuatijque ma yaca policías tlen nopa tiopamitl para ma quitzquitij huan ma quitzacuati.

³³ Huan Jesús noja quincamahuyaya nopa tlacame huan quinilhui:

—Noja nimocahuas imohuaya se quentzi más tonali huan teipa ni-mocuepas campá itztoc yajaya tlen nechtitlantoc.

³⁴ Innechemose pero ax huelis innechpantise. Huan campá na niitztoti ax huelis inyase.

³⁵ Huajca nopa israelitame pejque quijtohuaj se ica seyoc:

—¿Canque yas huan ax huelis tiyase, niyon ax tijpantise? ¿Huelis yas campá nopa israelitame tlen mosemantoque huejca campá tlacame camatij griego? ¿Huelis quinmachtiti nojquiya nopa griego tlacame?

³⁶ ¿Tlaque quuijtosnequi quema yajaya quuijtohua para tijtemose, pero ax huelis tijpantise? ¿Campa itztoti ax huelis tiyase? Ax tijmachilíaj tlaque quuijtosnequi.

Miyac atemitl tlen temacaj yolistli yancuic

³⁷ Ipan itlamiya tonal nopa ilhuítl, nopa tonal tlen más hueyi, Jesús moquetzqui tlatlajco nochi nopa tlacame huan camatqui chichahuac. Huan quinilhui:

—Intla se amiqui ipan iyolo, ma huala campa na ma atliqui.

³⁸ Yajaya tlen nechnehtocas quipiyas miyac atemitl ipan iyolo campa quisas atl tlen temacas yolistli yancuic para nochipa. Quej nopa ijcuijtotoc ipan Itlajtol Toteco.

³⁹ Jesús quuijto ya ni pampa moilhuiyaya tlen teipa panosquía quema Itonal Toteco calaquisquía ipan tlacame tlen quinehtocasquíaj. Pero quuijto ya ni quema noja polihuiyaya para ajsis Itonal Toteco ipan tlattepectli pampa Jesús aya mocuepayaya elhuicac campa Toteco quihueyitlalisquía.

Motlajcoxelojque nopa tlacame

⁴⁰ Sequin nopa tlacame tlen quicajque tlen quuijto Jesús quuijtohuayayaj para yajaya temachtli eliyaya nopa tiocamanalojquetl tlen Toteco techtitlanilisquía.

⁴¹ Huan sequinoc quuijtohuayayaj para Jesús eliyaya nopa Cristo tlen Toteco quuijto techtitlanilisquía. Pero sequinoc quuijtohuayayaj para Jesús ax huelis elis nopa Cristo pampa nopa Cristo ax hualasquía ipan estado Galilea.

⁴² Quuijtohuayayaj para Itlajtol Toteco quuijtohua Cristo elis se iteipa ixhui nopa hueyi tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya itztotya huan Cristo tlatatis ipan Belén, ialtepe David.

⁴³ Huajca queja ni tlacame moxejxelojque ica tlen moilhuijque tlen Jesús.

⁴⁴ Huan sequin quinequiyayaj quuitzquise huan quitzacuase, pero ax quichijque.

Nopa tequihuejme ax quinehtocaque Jesús

⁴⁵ Huan nopa policías tlen tiopamitl mocuepque campa itztotaj nopa fariseos huan nopa tlayacanca totajtzitzi. Huan nopa tequihuejme quintlatlanijque nopa policías:

—¿Para tlen ax inquihualicaque Jesús?

⁴⁶ Huan nopa policías tlen tiopa quuijtojque:

—Ax quema tijcactoque se tlatatl tlen camati nelía cuali queja ya camati.

⁴⁷ Huajca nopa fariseos quuijtojque:

—¿Yajaya inmechcajcajtotoc nojquiya?

⁴⁸ Niyon se israelita tequihue huan niyon se fariseo ax quinehtoca.

⁴⁹ Pero ni miyac tlacame tlen quitoquilíaj, ax tleno quimatij tlen itlanahuatil Moisés. Huajca nochi ma mocuapoloca.

⁵⁰ Huan Nicodemo tlen achtotuhuiya quicamahuito Jesús ica tlayohua itztotya se tlen nopa fariseos huan quinilhui nopa sequinoc:

⁵¹ —Totlanahuatil ax techcahuilíaj ma tijtlatzacuiltica se tlatatl intla ax tijtlacaquilise tlen quuijtohua para tijmatise intla nelía quipiya tlajtlacoli.

⁵² Huajca nopa sequinoc quihuijque:

—Nesi queja ta nojquiya tiehua estado Galilea campa itztotque tlacame tlen huihuitique. Xijpohua Itlajtol Toteco huan quigitas ax quema motlalantoc se tiocamanalojquetl tlen ehua Galilea.

⁵³ Huan sesen injuanti yajque ininchajchaj.

8

Se sihuatl tlen tlawanqui

¹ Pero Jesús yajqui ipan se tepetl tlen itoca Olivo,

² huan tonili iijnaltzi mocuepqui campa nopa hueyi tiopamitl ipan Jerusalén. Huan hualajque miyac tlacame campa Jesús huan ya mosehui huan pejqui quinmachía.

³ Huajca nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés huan nopa fariseos quihualicaque se sihuatl tlen quipantijque quichihuayaya tlen hueli ihuaya se tlatatl tlen ax ihuehue. Huan quiquetzque nopa sihuatl tlatlajco nopa tlacame iixpa Jesús.

⁴ Huan quiilhuique Jesús:

—Tlamachtijquetl, tijpantijque ni sihuatl quichihuayaya tlen hueli ica se tlatatl tlen ax ihuehue.

⁵ Itlanahuatilhua Moisés technahuatía ma tiquinmictica ni tlamantli sihuame ica tetl. Huan ta, ¿quejatza tiquijtohua?

⁶ Quitlajtlanijque Jesús ya ni para quimasiltise huan para huelis quiteilhuse intla ax quineltoacasquía itlanahuatil Moisés. Huajca Jesús molocotzsehui huan tlajcuilo ipan tlali ica se imacpil.

⁷ Pero inijuanti noja quitlajtlaniyayaj quejatza quijitosquía. Huajca Jesús moquetzqui huan quijito:

—Cualtóc. Nopa tlatatl tlen ax quema tlajtlacolchijtoc achtohui ma quimajcahuili se tetl.

⁸ Huan sampa molocotzsehui huan tlajcuilo ipan tlali.

⁹ Huan quema inijuanti tlen quiteilhuayaj nopa sihuatl quicajque tlen Jesús quijito, pejque yajtiyohuij sesentzitzi. Achtohui yajqui tlen más huehuentzi huan teipa sesentzitzi yajtiyajque hasta san nopa sihuatl mocajqui iixpa Jesús.

¹⁰ Huajca Jesús moquetzqui huan quiilhui:

—¿Canque itztoque tlen mitzteilhuyayaj? ¿Axaca tlen quinequi mitztepachos?

¹¹ Huan nopa sihuatl quijito:

—Axtle, tate, axaca aquí.

Huajca Jesús quijito:

—Niyon na ax nimitzteilhuía. Xiya huan ayoc xitlajtlacolchihua.

Jesús yajaya nopa tlahuili ipan ni tlaltepectli

¹² Sampayano Jesús quincamahui nopa tlacame tlen quiyahualojtoyaj huan quiniilhui:

—Na niitztoc queja nopa tlahuili ipan ni tlaltepectli huan nitetlahuiliá ipan teyolo. Tlen nechtoquiliise ayoc quipiyase tzintlayohuilotl ipan ininyolo pampa quipiyase nopa tlahuili tlen temaca yolistli tlen yancuic.

¹³ Huajca nopa fariseos quiilhuique:

—Ticamati tlen ta mosefti huan huajca ax melahuac motlajtol.

¹⁴ Pero Jesús quinnanquili:

—Yonque nimechilhuía tlen na, melahuac tlen niquijtohua pampa nijmati campa nihualajqui huan campa niyas. Pero ax iniquimatij campa nihualajqui huan campa niyas teipa.

¹⁵ Intetlajtolsencahuaj queja momajtoque tlacame. Na axaca nijtlajtolsencahuá amantzi.

¹⁶ Pero intla nitetlajtolsencahuasquía, nijchihuasquía xitlahuac pampa ax san na nijchihua, pero nitetlajtolsencahuasquía ihuaya noTata tlen nechtitlantoc.

¹⁷ Ipan imotlanahuatil ijcuilijtoc intla itztoque ome tlen quiiitztoque tlen panoc huan quiiijtohuaj san se tlamantli, huajca xiquitaca para temachtli tlen quiiijtohuaj.

¹⁸ Ama nimechilhúa tlen na huan nojquiya noTata tlen nechtitlantoc inmechilhúa tlen na, huajca temachtli tlen tiome timechyolmelahuaj.

¹⁹ Huan injuanti quitlajtlanijque:

—¿Canque itztoc motata?

Huan Jesús quinnanquili:

—Imojuanti ax innechixmatij huan ax inquixmatij noTata. Intla in-nechixmatisquáj, nojquiya inquixmatisquáj noTata.

²⁰ Nochi ni tlajtoli Jesús quinnmachtli ipan nopa hueyi tiopan calijtic nechca campa tlacame temacaj inintomi para tiopamitl. Huan axaca quiiitzqui pampa aya ajsiyaya ihora para quiiitzquise.

Imojuanti ax huelis inyase campa na niyas

²¹ Huan Jesús sampa quinilhui:

—Na niyas huan teipa innechtemose. Huan quema inmiquise, noja inquipiyase imotlajtlacolhua pampa axaca inmechtlapojpolhuijtos. Campa na niyas, imojuanti ax huelis inyase.

²² Huajca nopa tlayacanani tlen israelitame pejqe motlajtlaníaj se ica seyoc:

—¿Para tlen quiiito para ax huelis tiyase campa yas? ¿Huelis san momictis?

²³ Huan Jesús quinilhui:

—Inehuaj nica tlatzintla, na niehua huejcapa ipan elhuicac. Inehuaj ipan ni tlattepectli, pero na ax niehua ipan ni tlattepectli.

²⁴ Huajca nimechilhúa inmiquise huan noja inquipiyase imotlajtlacolhua huan inyase campa tliťl. Pampa intla ax innechneltocase para na niCristo, huajca inmiquise ipan imotlajtlacolhua.

²⁵ Huajca injuanti quilhuijqe:

—¿Ajqueya ta? ¿Tlaque tequihuejcaýotl tijpiya?

Huan Jesús quinilhui:

—Niitztoc senquistoc tlen nimechilhuiyaya nochi ni tonali hasta quema nipejqe nitlamachtía.

²⁶ Onca miyac más tlajtoli tlen huelisquía nimechilhuisquía huan onca miyac tlamantli tlen ica nihuelis nimechtlajtolsencahuas. Pero san niquinilhúa tlacame ipan ni tlattepectli tlen yajaya tlen nechtitlantoc nechilhuijtoc ma niquinilhui. Huan yajaya nelía temachtli.

²⁷ Huan nopa israelita tequihuejme ax quimachiliyayaj para quincamahuiyaya tlen iTata, Toteco Dios.

²⁸ Huajca Jesús quinilhui:

—Quema innechcuamapeltise na tlen niMocuepqui Tlacatl, huajca in-quimachilise niitztoc tlen nimechilhúa. Huan inquimachilise ax tleno nijchihua noselti, pero nimechilhuijtoc tlen noTata nechmachtijtoc.

²⁹ Huan noTata tlen nechtitlantoc itztoc nohuaya huan ax nechcajtejtoc pampa mojmotla nijchihua tlen quipactía.

³⁰ Quema Jesús quiiito ni tlamantli, miyac israelitame quineltoaque para yajaya nopa Cristo.

Nopa tlen melahuac inmechtajtomas tlen tlajtlacoli

³¹ Huajca Jesús quinilhui nopa israelitame tlen quineltoaque:

—Intla mojmotla inquichijtiyase tlen nimechilhúa, huajca nelía initztose innomomachtijcahua.

³² Huan inquimatise tlen melahuac, huan nopa tlen melahuac innechtojtomas para huelis innemise inmajcajtoque.

³³ Huan nopa tlayacanca israelitame quinanquiliique:

—Tojuanti tiiteipa ixhuihua Abraham huan ax quema techcojtoc se tecojtli para tiiaxahua. ¿Para tlen titechilhuía titechtojtomas para tiyase timalacantoque?

³⁴ Huan Jesús quinnanquili:

—Nimechilhuía, yajaya tlen tlajtlacolchihua melahuac monamacatoc ica tlajtlacolotl huan tlajtlacolotl iteco.

³⁵ Se tlatequipanojquetl tlen iaxca iteco ax quiapiya tequihuejcayotl para mocahuas para nochipa ipan ifamilia iteco, intla iteco ayoc quinequis; pero icone nopa caltecojtl, quena, quiapiya tlanahuatili para mocahuas nochipa pampa ya icone.

³⁶ Na niIcone Toteco huan intla nimechtojtomas tlen tlajtlacoli, nelía inelise senquistoc inmajcajtoque. Huan ayoc monequis inquichihuase tlen tlajtlacoli innechnahuatis xijchihuaca.

³⁷ Cuali nijmati initztoque initeipa ixhuihua tohuejcapan tata Abraham, pero yonque initztoque initeipa ixhuihua, inmoilhuíaj quejatza huelis in-nechmictise pampa ax inquiselíaj notlajtol.

³⁸ Nimechilhuía tlen niqiztoc nepa iixpa noTata. Huan inquichihuaj tlen imotata nimechilhuía.

Imojuanti iniaxcahua Axcualtlacatl

³⁹ Huan quinanquiliique:

—Abraham yajaya totata.

Huan Jesús quinilhui:

—Intla nelía initztosquíaj iniconehua Abraham, huajca inquichihuasquíaj tlen cuali queja Abraham quichijqui.

⁴⁰ Pero inquinequij innechmictise, huan nimechilhuijtoc tlen melahuac. Huan tlen Toteco nechilhuijtoc. Abraham ax quichijqui tlamantli queja nopa.

⁴¹ Inquichihuaj queja tlen nelía imotata quichihua.

Huan nopa tlayacanca israelitame quihuijque:

—Amo xiquijto para san tiicno coneme. Tijpiyaj se totata, yajaya Toteco Dios.

⁴² Huan Jesús quinilhui:

—Intla Toteco Dios nelía elisquíaj imotata, huajca innechicnelisquíaj pampa nihualajqui iixpa. Ax nihualajqui pampa san nijnejqui, pero yajaya nechtitlantoc.

⁴³ Ax inquinequij inquitlacaquilise notlajtol, huajca ax hueli inquimachilíaj tlen nimechilhuía.

⁴⁴ Imotata yajaya Axcualtlacatl huan inquinequij inquichihuase tlen ya ipaquilis. Nopa Axcualtlacatl ipa eliyaya se temictijquetl hasta ipejya huan quicocolia nochi tlen melahuac huan ax hueli quijitohua tlen melahuac. Senquistoc istlacatinemi pampa queja nopa iyolo. Yajaya se istlacatiquetl huan nochi istlacayotl pehua ica ya.

⁴⁵ Nimechilhuía senquistoc tlen melahuac, huajca ¿para tlen ax innechnel-tocaj?

⁴⁶ Niyon se tlen imojuanti hueli nechteilhuis ica se tlajtlacoli. Huajca intla nimechilhuía tlen melahuac, ¿para tlen ax innechneltocaj?

⁴⁷ Tlacame tlen iconehua Toteco quitlacaquilíaj itlajtol, pero ax inquinequij inquitlacaquilise itlajtol pampa ax initztoque iconehua Toteco.

Cristo ipa itztoc

⁴⁸ Huajca nopa tlayacanani tlen israelitame quinnanquijque Jesús huan quihuijque:

—Melahuac tlen tojuanti tiquijtojqque tlen ta. Tiitztoc se tlacatl tlen ax cuali queja tlen ehua estado Samaria huan tijpiya se iajacayo Axcualtlacatl.

⁴⁹ Huan Jesús quinnanquili:

—Na ax nijpiya se iajacayo Axcualtlacatl. Na nijtlepanita noTata huan ax innechtlepanitaj.

⁵⁰ Pero ax nijtemohua tlacame ma nechhueyimatica. NoTata, quena, quinequi tlacame ma nechhueyimatica huan yajaya tlen quitlajtolsencahuas ni tlamantli.

⁵¹ Nella nimechilhuía, ajqueya quichihuas tlen niquilhuía, ax quipantis miquistli.

⁵² Huan nopa israelitame quihuijque:

—Amantzi tijmatij tijpiya se iajacayo Axcualtlacatl pampa Abraham mijqui huan nopa tiocamanalohuani nojquiya. Huan ta tiquijtohua ajqueya quichihuas tlen tiquilhuía, ax quipantis miquistli.

⁵³ Ta timoilhuía tiitztoc más hueyi que totata Abraham. Yajaya mijqui huan nopa tiocamanalohuani nojquiya. ¿Ajqueya timoilhuía para tiitztoc ta?

⁵⁴ Huajca Jesús quinnanquili:

—Intla san na nimohueyimati, huajca ax tleno ipati tlen niqijtohua. Pero noTata, Toteco Dios, nechhueyimati huan inqijtohuaj yajaya imoTeco.

⁵⁵ Nella ax inquixmatij noTata. Pero na, quena, niqixmati. Intla niqijtosquía ax niqixmati, huajca niistlacatisquía queja inistlacatij. Pero, quena, na niqixmati huan nijchihua tlen nechilhuía.

⁵⁶ Hiejcajquiya tohuejcapan tata Abraham pajqui quema quimatqui para teipa nihualasquía, huan yajaya nechitac quema nihualajqui huan nella quipixqui paquillistli.

⁵⁷ Huan nopa tlayacanca israelitame quihuijque:

—Ta ax quema tiquitztoc Abraham. Aya tijpiya niyon cincuenta xihuitl.

⁵⁸ Huan Jesús quinnilhui:

—Melahuac ya ni tlen nimechilhuía, quema polihuiyaya para tlacatis Abraham, na ipa niitztoya.

⁵⁹ Huajca injuanti quitlalanque sesen tetl para quitepachosquíaj, pero Jesús ixtaca quistejqqui ipan nopa hueyi tiopamitl huan panotiyajqui tlatlajco injuanti.

9

Jesús quichicajqui se popoyotzi

¹ Jesús nejnemiyaya ipan ojtli, huan quítac se tlacatl tlen popoyotzi tlen queja nopa tlacatqui.

² Huan tiimomachtijcahua tijtlajtlanjque:

—Tlamachtijquetl, ¿ajqueya itlajtlacol para elqui popoyotzi ne tlacatl? ¿Itlajtlacol inana o itata o san ya itlajtlacol?

³ Huan Jesús techilhui:

—Ax tlacatqui popoyotzi pampa itlajtlacol, niyon pampa itlajtlacol inana, niyon itata. Tlacatqui queja nopa para ma monextis ipan ya tlen Toteco ica ihueyi chichualis hueli quichihua.

⁴ Monequi nijchihuas nopa tequitl tlen Toteco nechtitlantoc ma nijchihua quema noja tona huan onca hora, pampa san quentzi polihui para tlayohuas huan ayoc aca huelis tequitis.

⁵ Ama quema noja niitztoc ipan ni tlaltepactli, niitztoc itlahuil ni tlaltepactli huan niquintlahuiljitos tlacame ipan inintlalnamiquilis.

⁶ Huan quema quiiytojtoya ni tlajtoli, Jesús chajchac huan quichijqui soquitl ica ichajcha huan quitlalili nopa soquitl ipan iixtiyol nopa tlacatl tlen popoyotzi.

⁷ Huan quilhui:

—Xiya, ximoixtiyolpajpacati ipan nopa ameli tlen itoca Siloé. (Siloé quinequi quiiijos: ‘Tlatitlanili’.)

Huajca nopa popoyotzi yajqui moixtiyolpajpacato huan quema mocuepqui, cuali hueliyaya tlachiya.

⁸ Huajca nochi icalnechcahua huan nochi tlen quixmatiyayaj quema noja itztoc popoyotzi moilhuique:

—¿Ax ni tlacatl yajaya tlen mosehuiyaya ojtipa huan motlaejehuilayaya?

⁹ Huan sequin quiiytojque:

—Quena, yajaya.

Sequinoc quiiytojque:

—Ax ya, pero elisnequi queja ya.

Pero nopa tlacatl iselti quiiyto:

—Quena, na tlen achtohuiya nieltoc nipa nipopoyotzi.

¹⁰ Huajca quitlajtlanijque:

—¿Quejatza huelqui titlachixqui?

¹¹ Huan quinnanquili:

—Se tlacatl tlen itoca Jesús quichijqui soquitl huan nechtlalili ipan noixtiyol huan nechilhui ma niya nimoixtiyolpajpacati ipan nopa ameli tlen itoca Siloé. Huajca niyajqui huan nimoixtiyolpajpajqui huan huajca huelqui nitlachixqui.

¹² Huan quitlajtlanijque:

—¿Canque itztoc nopa tlacatl Jesús?

Huan nopa tlacatl tlen eltoya popoyotzi quinihui:

—Ax nijmati.

Nopa fariseos quitlajtlanijque nopa tlacatl tlen Jesús quitlachiyalti

¹³ Huan quihuicaque nopa tlacatl tlen eltoya popoyotzi iniixpa nopa fariseos.

¹⁴ Huan eltoya sábado nopa tonal quema tiisraelitame ax titequitij quema Jesús quichijqui soquitl huan quichicajqui nopa tlacatl. Huan nopa fariseos moilhuique eltoya se tequitl.

¹⁵ Huajca inijuanti nojquiya quitlajtlanijque quejatza huelqui tlachiya. Huan quinihui:

—Nechtlalili soquitl ipan noixtiyol, huan nimoixtiyolpajpacato huan huajca nitlachixtejqui.

¹⁶ Huajca sequin nopa fariseos quiiytojque: “Toteco ax quititlantoc ni tlacatl tlen quichijqui ya ni pampa tequitqui ipan sábado quema monequi timosiyajcahuase.”

Pero sequinoc moilhuiyayaj para se tlaixpanoquetl ax huelis quichihuas se hueyi tlanescayotl queja ya ni. Huajca motlajcoxelojque.

¹⁷ Huan sampa nopa fariseos quitlajtlanijque nopa tlacatl tlen mochicajtoya:

—¿Tlaque tiqijtohua ta tlen yajaya tlen mitztlachiyalti?

Huan nopa tlacatl quiiyto:

—Yajaya se tiocamanalojqetl.

¹⁸ Nopa israelita tlayacanani ax quinelto cayayaj intla nelía nopa tlatatl eliyaya tlen achtohuiya eltoya popoyotzi huan ama hueli tlachiya, huajca quinnotzque inana huan itata.

¹⁹ Huan nojquiya quintlajtlanijque:

—¿Nelía, ni imotelpoca? ¿Nelía tlatatqui popoyotzi? Huajca ¿quejatza hueli tlachiya ama?

²⁰ Huan inana huan itata quinnanquilijque:

—Tojuanti tiquixmatij ni totelpoca huan tijmatij tlatatqui popoyotzi.

²¹ Pero ax tijmatij quejatza hueli tlachiya ama, niyon ax tijmatij ajqueya quichicajqui iixtiyol. Xijtlajtlanica ya pampa ya tlatatl huan yajaya huelis inmechilhuis tlen panoc.

²² Inana huan itata quijtojqe ya ni pampa quinimacasiyayaj nopa israelitame pampa nopa tlayacanani tlen israelitame ya teyolmelajtoyaj intla se tlatatl quijtosquía para Jesús eltoya nopa Cristo tlen Toteco quijto para quititlanisquía, huajca ayoc quicahuilisquij ma calaqui ipan tiopamitl.

²³ Huajca inana huan itata quijtojqe:

—Xijtlajtlanica ya pampa ya tlatatl.

²⁴ Huajca ica ompa quinnotzque nopa tlatatl tlen achtohuiya eltoya popoyotzi huan quilhuijqe:

—Xijhueyichihua Toteco Dios, huan xitechilhui yajaya mitzchicajqui huan ax ya Jesús, pampa tojuanti tijmatij nopa Jesús se tlajtlacolchijquetl.

²⁵ Huajca nopa tlatatl quinnanquili:

—Ax nijmati intla yajaya se tlajtlacolchijquetl o axtle. San ya ni nijmati. Achtohuiya niitztaya nipopoyotzi huan ama hueli nitlachiya.

²⁶ Yeca inijuanti sampa quitlajtlanijque:

—¿Tlaque mitzchihuili? ¿Quejatza mitztlachiyalti?

²⁷ Huan nopa tlatatl quinilhui:

—Ya nimechilhui huan ax innechajque. ¿Para tlen inquinequij ma nimechilhui sampa? ¿Huelis inquinequij inquitoquillise nojquiya?

²⁸ Huan nopa tlayacanani quiajhuaque nopa tlatatl tlen achtohuiya eltoya popoyotzi huan quilhuijqe:

—Ta tijtoquilía Jesús, pero tojuanti tijtoquilíaj Moisés.

²⁹ Tijmatij Toteco quicamahui Moisés, pero nopa Jesús ax tijmatij campa hualajtoc.

³⁰ Huajca nopa tlatatl quinilhui:

—¿Tlaque ya ni? Ax inquimatij canque hualajqui, pero yajaya necht-lachiyalti.

³¹ Nochi tijmatij Toteco ax quinpalehuía ax cuajcualme, pero intla se tlatatl quitlepanita Toteco huan quichihua ipaquilis Toteco, huajca quena, Toteco quitlacaquilis tlen quitlajtlanis.

³² Hasta quema pejqui tlaltepactli huan hasta ama, axaca quicactoc tlen se acajya tlen hueli quitlachiyaltía se tlen tlatatqui popoyotzi.

³³ Intla Toteco ax quititlantisquía ni Jesús, huajca ax huelosquía nechchi-cajosquía.

³⁴ Huajca nopa israelita tlayacanani quilhuijqe:

—¿San tiicno conetl! ¿Tijnequi techmachtis tojuanti?

Huan quicuatopejtijayque tiopan calteno.

Tlacame tlen popoyotzitzi ipan ininyolo

³⁵ Huan Jesús quicajqui para quiquixtijtoyaj ipan tiopamitl nopa tlatatl tlen eltoya popoyotzi, huajca yajqui quitemoto huan quilhui:

—¿Tijneltoca Icone Toteco?

³⁶ Huan nopa tlacatl quitlajtlani:

—Tate, ¿ajqueya ya? Xinechilhui pampa nijnequi nijneltocas.

³⁷ Huan Jesús quiilhui:

—Amantzi tiquita ajqueya pampa na tlen nimitzcamahuía, niIcone Toteco.

³⁸ Huan ni tlacatl quijto:

—NohueyiTeco, nimitzneltoca.

Huan nopa tlacatl motlancuaquetzqui huan quihueyimatqui Jesús.

³⁹ Huan Jesús quiilhui:

—Nihualajtoc ipan tlaltepectli para nijsencahuas nochi para ma eli xitlahuac. Nihualajqui para tlacame tlen eliyayaj queja popoyotzitzi ma quuitaca tlen melahuac. Huan para injuanti tlen moillhuíaj ya quimachilíaj nochi tlamanlí ma mocahuaca popoyotzitzi ipan inintlalnamiqulis.

⁴⁰ Huan sequin fariseos tlen itztoyaj ihuaya quicajque tlen quijto huan quitlajtlanjque:

—Huajca timoillhuía para tojuanti tiitztoque queja tipopoyotzitzi ipan totalnamiqulis. ¿Ax que?

⁴¹ Huan Jesús quinilhui:

—Intla nelía initztosquíaj inpopoyotzitzi huan ax inquitztosquíaj huan inquimachilijtosquíaj nochi tlen nijchijtoc, huajca ax inquihuicatosquíaj tlajtlacoli. Pero inquijtohuaj inquimachilíaj tlen nijchijtoc, huajca nelía inquihuicaj tlajtlacoli pampa ax innechselijtoque.

10

Se huicalotl tlen se piltlatzactzi para borregojme

¹ Huan Jesús quijto: “Nelía nimechilhuiá, tlaxtequini ax calaquij campa puerta para tlaxtequise ipan se corral campa cochi borregojme. Injuanti itztacatz tlejcoj huan panoj iixco nopa tepamitl pampa quinequij tlaxtequise.

² Pero se tlamocuitlahuijquetl ax queja nopa calaqui. Yajaya calaqui ipan cuapuerta.

³ Huan tlen quimocuitlahuiá nopa cuapuerta quitlapos, huan nopa tlamocuitlahuijquetl quinnotzas iborregojhua ica sesen inintoca para quisase. Huan iborregojhua quitoscaquise huan quitoquilijtiyase.

⁴ Huan quema nopa tlamocuitlahuijquetl tlamis quinnotzas nochi nopa borregojme tlen iaxcahua, quinyacantiyas huan injuanti quitoquilise pampa quitoscaquise.

⁵ Pero nopa borregojme ax quitoquilise se tlacatl tlen ax quiixmatij, san cholose pampa ax quitoscamachilíaj.”

Jesús yajaya nopa cuali tlamocuitlahuijquetl

⁶ Jesús quinilhui ni huicalotl pero ax quimachilijque tlaque quijtosnequi.

⁷ Huajca Jesús sampa quinilhui: “Nelía nimechilhuiá na niitztoc nopa cuapuerta campa tlacame huelis calaquise san se queja borregojme calaquij corral ijtic campa temachtli.

⁸ Nochi tlen hualajque achtohuiya huan quinequiyayaj tlacame ma quintoquilica itztoyaj queja tlaxtequini huan tlacajcayahuaní, pero tlacame tlen noaxcahua ax quintoquilijque.

⁹ Na niitztoc nopa cuapuerta. Nochi tlen calaquij corral ijtic ica notlapalehuil, niquinmacuixtis. Se tlamocuitlahuijquetl quinyacana iborregojhua ma calaquica ica tlayohua huan ma quisaca tonaya para yase campa yajaya quinpantilí tlacualistli. Quej nopa nojquiya niquinmocuitlahuis notlaca-jhua huan niquinmacas nochi tlen monequi.

10 “Se tlaxtejquetl hualas para tlaxtequiqui huan temictiqui huan tlaxolehuas. Na nihualajqui para nitemacas yolistli yancuic huan para mojmöstla quipiyase nelpano nochi tlen monequi ipan innemilis.

11 Na niitztoc nopa cuali tlamocuitlahuijquetl tlen nimotemactilía ininpampa noborregojhua. Nimotemactilis huan nimiquis ininpampa tlen noaxcahua.

12 Pero ax san se elis ica se tlatequipanojquetl tlen san quinmocuitlahuía borregojme para quitlanis tomi. Quema yajaya quitas ajstitihuala se tepechichi, nimantzi cholos huan quincajtehuas nopa borregojme ininseltitzi pampa ax iaxcahua. Huan nopa tepechichi quincuas sequin borregojme huan nopa sequinoc mosemantiyase, cholojtehuase huan campa hueli yase.

13 Cholos nopa tlatequipanojquetl pampa san tequiti para se tlaxtlahuili. Ax quinicnelía nopa borregojme.

14 “Na niitztoc nopa cuali tlamocuitlahuijquetl. Na niquinixmati tlen itztoque noaxcahua huan injuanti nechixmatij,

15 san queja noTata nechixmati huan na niquixmati noTata. Huan nimotemactilis huan nimiquis ipampa tlen noaxcahua.

16 Itztoque sequinoc tlacame tlen nojquiya noaxcahua tlen ax aqui nica. Nojquiya monequi niquinnotzati ma nechtoquifica huan nechtoscaquise. Huan huajca nochi noaxcahua itztose san sejco huan nochi san na niquinmocuitlahuijtos.

17 “NoTata nechicnelía pampa nimotemactilis para nimiquis huan teipa nimoyolcuis sampa.

18 Axaca huelis nechmictis intla ax nimotemactilis. Pero ica nopaquilis nimotemactilis huan nimiquis. Nijpiya tlanahuatili para nimiquis huan nijpiya tlanahuatili para nimoyolcuis sampa pampa noTata queja nopa nechnahuatijtoc ma nijchihua.”

19 Huan nopa tlayacanani tlen israelitame quicajque tlen Jesús quijto huan pejqe monajnanquijaj huan sampa mosemanque.

20 Sequin quijtohuayayaj:

—Yajaya quipiya se iajacayo Axcualtlacatl huan tlapolohua. ¿Para tlen iniquicajquij itlajtlot?

21 Pero sequinoc quijtohuayayaj intla quipiyasquía se iajaca Axcualtlacatl ax huelisquía camatisquía nelcuali queja camati. Huan se tlen quipiya iajaca Axcualtlacatl ax hueli quitlachiyaltis se popoyotzi.

Nopa israelitame quiajhuaque Jesús

22 Ipan nopa metztli quema onca tlasese cayotl, Jesús itztoya ipan altepetl Jerusalén ipan nopa ilhuil para tiquilnamiquise quema tohuejcapan tatahua sampa quiyancuilijqe huan quimactilijque Toteco nopa hueyi tiopamitl tlen achtohui sequinoc quixolejtayaj.

23 Huan Jesús nemiyaya ipan hueyi tiopan tlamapa tlen quitocajtiyayaj Salomón.

24 Huan nopa tlayacanani tlen israelitame quiyahualojque huan quiilhuijqe:

—¿Hasta quema timochiyase para nelía tijmatise tlen ta? Intla ta tiCristo tlen hualasquía, xitechilhui xitlahuac.

25 Huan Jesús quinnanquili:

—Ya nimechilhui huan ax innechneltocaque. Nopa huejhueyi tlanescayotl tlen nijchihua ica itequiticayo noTata innechnextilia ajqueya na.

26 Pero ax innechneltocaj para na niCristo tlen Toteco quititlanqui pampa ax innoaxcahua queja ya nimechilhuitoc.

²⁷ Noborregojhua nechtozmachilíaj huan niquinixmati huan inijuanti, quena, nechtoquillíaj.

²⁸ Huan tlen noaxcahua niquinmaca yolistli yancuic para nochipa huan ax quema polihuisse; niyon axaca huelis nechquixtilis pampa itztoque nomaco.

²⁹ NoTata nechmacatoc inijuanti tlen noaxcahua huan yajaya quipiya más chichahualistli que nochí sequinoc. Huan axaca huelis quiquixtilis tlen noaxcahua pampa itztoque imaco nojquiya.

³⁰ Na ihuaya noTata san se tiitztoque.

³¹ Huajca nopa israelita tlayacanani quíitzquijque tetl para quitepachose.

³² Huan Jesús quíinlhui:

—Nijchijtoc imoixpa miyac cuali tlanescayotl tlen tepalehuía tlen noTata nechilhujtoc ma nijchihua. ¿Tlaque tlanescayotl ax cuali nimechnextilijtoc para innechtepachosnequij?

³³ Huan nopa tlayacanani tlen israelitame quíilhuijque:

—Ax timitztepachosnequij pampa tijchijtoc tlen cuali. Timitztepachosnequij pampa tiquijtohua tiToteco Dios. Huajca tlhuel tiquixpano Toteco pampa nelía ta san tieli tlen hueli tlacatl.

³⁴ Huan Jesús quíinlhui:

—Ípan imotlanahuatl ijculijtoc: ‘Niquijtohua para indioses.’

³⁵ Huajca intla Toteco quintocajti ‘dioses’ nopa tlacame tlen quiseliyayaj itlajtol huan axaca huelis quixolehuas tlen ijculijtoc ípan Itlajtol,

³⁶ ¿para tlen inquijtohuaj para na tlen noTata nechiyocajqui para se tequiti tlatzejtzeltotlic, huan nechtitlani ípan tlaltepectli para nijchihuas, ax nijtlepanita Toteco Dios pampa niquijto para niÍcone Toteco?

³⁷ Intla ax nihueli nijchihua huejhueyi tlanescayotl queja noTata quichihua, huajca amo xinechneltocaca.

³⁸ Pero intla melahuac nijchihua huejhueyi tlanescayotl queja noTata, huajca xinechneltocaca ípampa nopa tlamantli tlen nijchihua yongue ax hueli innechneltocaj san íca notlajtol. Intla inquineltocase tlen nijchihua, inquinmachilise noTata itztoc san se nohuaya huan na niitztoc san se íca ya.

³⁹ Huajca nopa tlayacanani sampa quinequiyayaj quíitzquise Jesús para quíitzacuase, pero mochololti.

⁴⁰ Huan Jesús sampa quíixpanoc nopa atemitl Jordán huan yajqui hasta ne nali campa quisa tonati campa achtohuiya Juan tecuaaltiyaya.

⁴¹ Huan miyac tlacame yajque nepa para itztose ihuaya. Huan quíijtohuayaj se íca seyoc:

—Nelía Juan ax quichijqui huejhueyi tlanescayotl queja ni Jesús quichihua, pero nochí tlen Juan techilhui tlen Jesús elqui melahuac.

⁴² Huan miyac tlacame quíineltocaque Jesús nepa.

11

Lázaro mijqui

¹ Ípan altepetl Betania itztoya se tlacatl tlen itoca eliyaya Lázaro tlen san sejco itztoya inínhuaya isihua icnihua, María huan Marta. Huan Lázaro pejqui mococohua.

² (María, iicni Lázaro, eliyaya nopa sihuatl tlen teipa quitequilis tlaajhuiyacayotl ípan ícxihua Jesús huan quíihuachili íca itzoncal.)

³ Huajca quema Lázaro mococo, isihua icnihua tlatitlanque ma quíilhuitij Jesús:

—Toteco, mococohua mohuampo Lázaro tlen tiquicnelía.

⁴ Huan quema Jesús quicajqui ya ni, quijto:

—Nopa cocolistli ax quiajsic para ma miquis. Quiajsic para tenextilis ihueyitilis Toteco Dios huan nojquiya nohueyitilis na nilcone.

⁵ Huan Jesús nelía quinicneli Lázaro, María huan Marta.

⁶ Pero quema quicajqui mococohua Lázaro, mocajqui seyoc ome tonali campaa itztoya.

⁷ Huan teipa techilhui tiimomachtijcahua:

—Ma tiyaca sampa estado Judea.

⁸ Huan tiimomachtijcahua tiquilhuique:

—Tlamachtijquetl, nopa israelita tlayacanani nepa quinequiyayaj mitztepachose. ¿Para tlen sampa tiyase?

⁹ Huan Jesús technanquili:

—Ama ax tleno nopantis. Pampa onca majtlactli huan ome horas quema tlatlanestoc ipan se tonal. Se tlen nejnemi quema tonaya ax tleno ipanti pampa quitlahuilia nopa tlahuili tlen ni taltapactli.

¹⁰ Pero intla se nejnemi quema tzintlayohua, motepotlamis pampa ax onca tlahuili. Huan quena, ajsis hora tlen tzintlayohuilotl quema oncas tlen nopantis.

¹¹ Jesús quijto ya ni huan teipa techilhui:

—Tohuampo Lázaro cochtoc, pero niyas niqixititi.

¹² Huan tiimomachtijcahua tiquilhuique:

—Toteco, intla cochtoc, cualtitoc, pampa quema isas, huajca mochicahuas.

¹³ Pero Jesús nelía techilhuiyaya Lázaro ya mictoya, pero timoilhuiyayaj san cochtoya.

¹⁴ Huajca Jesús techilhui xitlahuac:

—Lázaro ya mictoc.

¹⁵ Huan na nipaqui ax niyajqui nimantzi pampa ama más cuali para imojuanti pampa más innechneltoquilise. Ma tiyaca tiquitatij.

¹⁶ Huan Tomás tlen nojquiya quitocajtiyaya “Cuate” huan tlen itztoya se tlen tojuanti tiimomachtijcahua Jesús, techilhui:

—Ma tiyaca ihuaya para nojquiya ma techmictica intla quimictise Jesús.

Jesús quinyolitía tlen mictoque

¹⁷ Huan quema Jesús ajsito altepetl Betania, ya quipixtoya nahui tonali quitlaltijtoyaj itlacayo Lázaro ipan tlacacahuaya.

¹⁸ Huan Betania mocahua nechca Jerusalén, huelis se eyi kilómetro ihuej-caca.

¹⁹ Huan miyac israelitame quistoyaj Jerusalén para quinseseltise Marta huan María pampa mijqui iniicni.

²⁰ Huan quema Marta quicajqui para hualayaya Jesús, yajqui quinamiquito ipan ojtl, pero María mocajqui calijtic.

²¹ Huan Marta quihuito Jesús:

—NoTeco, intla tihualajtosquía quema mococohuayaya, noicni ax mictosquía.

²² Huan yonque ya mictoc, nijmati Toteco mitzchihuilis nochi tlen tijtalt-lanis.

²³ Huan Jesús quihui:

—Moicni sampa moyolcuis.

²⁴ Huan Marta quijto:

—Quena, nijmati moyolcuis sampa quema nochi mijcatzitzi moyolcuise ipan itlamiya tonali.

²⁵ Huan Jesús quiilhui Marta:

—Na tlen niquinyolitía tlacame tlen mictoque huan sampa niquinmaca yolistli. Yonque miquis itlacayo se tlen nechneftoca, quipiyas yolistli yancuic para nochipa.

²⁶ Huan nochí tlacame tlen itztoque huan nechneftocaj ax miquise para nochipa. ¿Tijneltoca tlen nimitzilhuía?

²⁷ Huan Marta quiilhui:

—Quena, noTeco nijneftoca ta tiCristo, tiCone Toteco. Tajaya tlen tim-itzychiyayaj xiajsi ipan totlaltepac.

Jesús chocac

²⁸ Huan quema Marta tlanqui quijto ya ni, yajqui quinoztato María huan quiixtacailhui:

—Totlamachtijca ya ajsico huan mitznotta.

²⁹ Huan quema María quicajqui ni, yajqui nimantzi para quinamiquiti.

³⁰ Huan Jesús noja aya ajsiyaya campa altepetl pampa mocajtaya campa Marta quinamiquito.

³¹ Huan nopa israelitame tlen itztoyaj calijtic para quiyolchicahuase María quiitaque quema quisqui nimantzi huan quitoquilijque pampa moilhuyayaj yohuiyaya quichoquiliti iicni campa quitoctoyaj.

³² Pero María yajqui campa itztoya Jesús huan quema quiitac, motlancua-quetzqui iicxitla huan quiilhui:

—NoTeco, noicni ax mictosquía intla tihualajtosquía quema mococo-huayaya.

³³ Huan Jesús quiitac chocayaya María, huan nojquiya nopa israelitame tlen hualajque ihuaya nojquiya chocayayaj. Huan yajaya nojquiya moyolpitzahuili huan mocueso.

³⁴ Huan quintlajtlani:

—¿Canque inquittoque?

Huan quiilhuijque:

—Xihuala, Toteco, ma tijtlachilitij.

³⁵ Huan Jesús chocac.

³⁶ Huan nopa israelitame quijtojqque:

—Xiquitaca, Jesús nelía quiicneli Lázaro.

³⁷ Huan sequin quijtojqque:

—Yajaya quichicajqui nopa popoyotzi. ¿Ax huelosquía nojquiya quichica-jtosquía Lázaro para ax mictosquía?

Jesús quiyoliti Lázaro tlen mictoya

³⁸ Huan sampa Jesús moyolpitzahuili huan yajqui campa quitoctoyaj. Quitlalijtoyaj itlacayo Lázaro ipan se tlacajcahuaya huan quiixtajque ica se hueyi tepatclactli.

³⁹ Huan Jesús quijto:

—Xijquixtilica ne tetl tlen ica quitzactoque.

Huan Marta, iicni Lázaro, quiilhui Jesús:

—Pero ya quipiya nahui tonali tijtojqque huan huelis ya potehuía.

⁴⁰ Huan Jesús quiilhui:

—¿Ax nimitzilhuijtoc, intla tijneftocas, nimitznexilis ihueyitilis Toteco?

⁴¹ Huan quema quiquixtilijque nopa tetl tlen nopa tlacajcahuaya campa quitlalijtoyaj nopa mijcatzi, Jesús ajcoitac huan quijto:

—Papá, nimitztascamati pampa tinechtlacaquilijtoc huan tinechchiuilía tlen nimitztajlanía.

⁴² Nijmati nochipa tinechtlacaquilía, pero nimitzcamahuía ama tlamiyacapa para nochi tlen nechyahualojtoque nica huelis nechneltocase para tinechtitlantoc ipan ni tlaltepactli.

⁴³ Huan quema tlanqui quicamahuía iTata, camatqui chichahuac huan quijito:

—Lázaro, xiquisa tlen nopa tlacajcahuaya.

⁴⁴ Huan Lázaro tlen mictoya quistihualajqui huijcontoc nejmajtic ica yoyomitl imaco hasta nochi iicxico. Huan se payo quixtzacuayaya.

Huan Jesús quinilhui nopa tlacame:

—Xijtojtomaca para huelis yas.

Tlacame quisencajque para quimictise Jesús

⁴⁵ Huan miyac israelitame tlen itztotaj ihuaya María quitaque tlen Jesús quichijqui huan quineltoque para yajaya nopa Cristo tlen hualasquía.

⁴⁶ Pero sequinoc israelitame tlen ax quineltoque yajque quinilhuitoj nopa fariseos tlaque Jesús quichijtoya.

⁴⁷ Huajca nopa tlayacanca totajtztzi huan fariseos mosentilijque ica nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme huan quijitojque:

—¿Tlaque tijchihuase? Pampa ni tlatatl Jesús quichihua miyac tlanescayotl.

⁴⁸ Intla tijcahuilise ma quichihuas más, huajca nochi quineltoque. Huan nopa tequihuejme ipan altepetl Roma quicaquise huan techtitlanilise soldados para techxolehuilij totioipa huan techmictise nochi tiisraelitame ipan totlal.

⁴⁹ Huan Caifás tlen eliyaya nopa hueyi israelita totajtzi ipan nopa xihuitl quinilhui:

—Ax tleno inquitatij.

⁵⁰ ¿Ax inquitmachilaj más cuali quisas para ma miquis san se tlatatl ipampa nochi tlacame huan ax timiquise nochi tiisraelitame?

⁵¹ Huan Caifás ax quijito ya ni pampa iselti moilhuijtoya. Elqui pampa yajaya itztotya nopa hueyi israelita totajtzi ipan nopa xihuitl huan Itonal Toteco quimacac nopa tlajtoli para tenextilis achtohui tlaque panos teipa quema Jesús miquisquía ipampa nochi tlacame ipan totlal.

⁵² Huan ax san miquisquía Jesús ipampa tlacame ipan totlal. Miquisquía para ma mosentilise iconehua Toteco tlen mosemantoyaj ipan campa hueli tlali.

⁵³ Huajca nopa tonal huan teipa nopa tlayacanca israelitame peique quisencahuaj quejatza huelis quimictise Jesús.

⁵⁴ Huajca Jesús ayoc huelqui nejnemi campa nopa tlayacanca israelitame huelis quitaque. Yajaya quisqui huan yajqui ica tojuanti tiimomachtijcahua ipan se pilaltepetzi tlen itoca Efraín nechca nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

⁵⁵ Huan ajsitihualayaya nopa tonal para nopa Pascua Ilhuitl. Huan miyac tlacame hualayayaj tlen campa hueli pilaltepetztzi huan yohuiyayaj hasta altepetl Jerusalén quema noja polihuiyaya para pehuas nopa ilhuitl pampa monequiyaya mopajpacase queja quijitoahuaj totlanahuatil para teipa quilmamiquise nopa Pascua Ilhuitl.

⁵⁶ Huan nopa tlacame tlen hualajtoyaj campa hueli quitemohuayayaj Jesús huan motlajtlaniyayaj se ica seyoc tlen moquetzayayaj hueyi tiopan calijtic:

—¿Quejatza tiquita? ¿Hualas Jesús ipan ni ilhuitl o axtle?

⁵⁷ Huan nopa tlayacanca totajtztzi huan nopa fariseos ya quinilhuijttojaj tlacame intla se quimatisquía canque itztoya Jesús, ma quinyolmelahuatij para huelise quitzquitij.

12

Se sihuatl quitequili tlaajhuiyacayotl ipan Jesús

¹ Quema polihuiyaya chicuase tonali para pehuas nopa ilhuittl tlen itoca Pascua, Jesús sampa yajqui Betania campa itztoya Lázaro tlen quiyoliti quema ya mictoya.

² Huan inijuanti quichiuhlijque Jesús se tlacualistli. Huan itzttojaj Lázaro huan sequinoc ihuaya Jesús campa mesa. Huan Marta quinmacayaya inintlacualis.

³ Huan María quihualicac tlajco litro aceite tlen tlahuel ajhuiyac eliyaya tlasencahuali ica nopa xochitl tlen itoca nardo. Nelía eliyaya patiyó nopa tlaajhuiyacayotl. Huan María quitequili ipan iicxihua Jesús huan quihuachili iicxihua ica itzoncal. Huan nelía ajhuiyac mijmijotiyaya calijtic.

⁴ Huan nozona nojquiya itztoya Judas Iscariote, icone Simón, se tlen tojuanti tiimomachtijcahua Jesús. Yajaya tlen teipa quitemactili para ma quimictica. Huan Judas quijito:

⁵ —¿Para tlen quinenpolo ne tlaajhuiyacayotl? Hueltosquía quina-macatosquía para miyac tomi queja tlaxtlahuaj para eyi ciento tonali tequitl huan quinmacatosquía nopa tomi tlacame tlen pilteicneltztzi.

⁶ Judas ax quijito ya ni pampa nelía quinicneliyaya tlen teicneltztzi. Quijito pampa yajaya elqui se tlaxtejquetl. Yajaya quipixqui nopa tequitl para quihuicas nopa bolsa ica totomi nochi tiimomachtijcahua Jesús huan ajachica quixtacacuiyaya.

⁷ Huajca Jesús quilhui:

—Amo xijcuatotoni ni sihuatl. Yajaya quiajcoctoc ni tlaajhuiyacayotl hasta ama para quicualltalis notlacayo para quema nimiquis huan nechtocase.

⁸ Nochipa itztose imohuaya tlen pilteicneltztzi para inquinpalehuise, pero na ayoc nihuejcahuas niitztos imohuaya.

Quisencajque quejatza huelis quimictise Lázaro

⁹ Huan miyac israelitame quicajque para Jesús itztoya ichaj Lázaro huan yeca hualajque quitlachilicoj. Ax san quinequiyayaj quiiitase Jesús. Nojquiya quinequiyayaj quiiitase Lázaro tlen mictoya huan Jesús sampa quiyoliti.

¹⁰ Pero nopa tlayacanca totajtztzi quisencahuayayaj quejatza huelis quimictise Lázaro nojquiya,

¹¹ pampa miyac israelitame ayoc quinneltocaque inintlajtol. Pejque quinneltocaj Jesús pampa quiyoliti Lázaro.

Jesús calajqui altepetl Jerusalén ipan burro

¹² Huan tonili nopa miyac tlacame tlen ajsitoyaj para nopa Pascua Ilhuittl quicajque para Jesús monechcahuiyaya Jerusalén.

¹³ Huan quitejque huejhueyi apachtli imacuayo huan yajque quinamiquitoj. Huan pejque quilhuij chichahuac:

“¡Timitzhueyichihuaj!

¡Ma Toteco mitztiochihua ta tlen tihuala ipan itoca [12:13 Ica itequihuej-cayo.]!

¡Ta titotlanahuatijca tiisraelitame!”

¹⁴ Huan Jesús quipanti se cone burro huan ipan tlejoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para quichihuasquía. Ijcuilijtoc:

¹⁵ “Amo ximomajmatica inJerusalén ehuaní.

Xiquitaca imotlanahuatijca ya huala ipan se cone burro.”

¹⁶ Achtohuiya tojuanti tiimomachtijcahua ax tijmachilijque para Jesús quitlamiltiyaya tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para panosquía. Pero quema Jesús mocueptoya elhuicac huan Toteco quihueyitlalijtoya, tiquilnamijque quesqui tlamantli panotoya tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para yajaya quichihuasquía o para tlacame ma quichihuilica.

¹⁷ Huan nojquiya nochi nopa tlacame tlen itzttoyaj ihuaya Jesús quema quinoztzqui Lázaro ma quisa campa tlacacahuaya ajachica quinihuiyayaj sequinoc tlen panotoya.

¹⁸ Huajca yeca mosentilijque miyac tlacame para quinamiquitij Jesús ipan ojlti.

¹⁹ Huan nopa fariseos moilhuijque se ica seyoc:

—Xiquitaca, ax tleno hueli tijchihuase. Nochi tlacame tlen campa hueli ehua ipan tlathepactli ya quitoquillaj.

Sequin tlacame griegos quitemotoj Jesús

²⁰ Huan itztoyaj sequin tlacame tlen ehua j tlati Grecia tlen nojquiya yajque Jerusalén para quihueyimatise Toteco ipan nopa ilhuítl.

²¹ Huan injuanti yajque campa Felipe tlen ehua altepetl Betsaida ipan estado Galilea huan quilhuijque:

—Tate, tijnequij tiquixmatise Jesús.

²² Huan Felipe hualajqui quilhuiico Andrés tlen quilhuijtoyaj. Huan san sejo Felipe huan Andrés quilhuijque Jesús.

²³ Huan Jesús quijto:

—Ya ajsic hora para na tlen niMocuepqui Tlatatl nimiquis huan noTata nechhueyitalis.

²⁴ Nelía nimechilhuía, intla axaca quitocas se xinachtli, nopa xinachtli mocahuas san se xinachtli. Pero intla se quitocas tlatitla queja quitocaj se tlen mictoc, iyoltzi nopa xinachtli ixhuas huan temacas miyac pixquistli.

²⁵ Aquí quinequi quichihuas san tlen quipactía, quipolos nochi quema miquis. Pero ajqueya quicahuas tlen yajaya quinequi ipan iyolis ipan ni tlathepactli huan nechtoquilis, quipiyas se yolistli yancuic para nochipa.

²⁶ Intla ni griegos o tlen hueli tlacame quinequij elise notequipanojcahua, ma nechtoquilica. Huan campa na niitztos, nojquiya itztose notequipanojcahua. Huan intla se nechtequipanos, noTata quitleanitas.

Jesús techilhui miquis

²⁷ “Ama tlahuel nimocuesohua, pero ax nijtlatlanis noTata ma nechmanahui tlen ni tlatijyohuistli tlen hualas. Na nihualajtoc ipan ni tlathepactli san para nitlajiyohuis huan nimiquis ipan ni tonali.”

²⁸ Huajca Jesús quilhui iTata:

“Papá, xijchihua para nochi tlacame ma mitzhueyitalica [12:28 Ma quihueyitalica motoca.] ipampa tlen nijchihua na.”

Huan Toteco Dios tlen itztoc elhuicac quilhui Jesús: “Ya nijchijtoc para ma nechhueyitalica huan sampa nijchihuas.”

²⁹ Huan nopa miyac tlacame tlen moquetzayayaj nepa quitoscajque. Huan sequin quijtojqque tlatomonqui huan sequinoc quijtojqque:

—Se elhuicac ejquetl quinojnotzqui Jesús.

³⁰ Pero Jesús techilhui:

—NoTata ax camatqui para na ma nijmati nechcajqui. Yajaya camatqui para imojuanti xijmachilica yajaya quicajqui tlen niqUILhui.

³¹ Ama ajsitoc hora para Toteco quintlajtolsencahuas tlen itztoque ipan ni tlaltepectli. Ama nijquixtilis itequihuejcayo Axcualtlacatl tlen tlanahuatía ipan ni tlaltepectli.

³² Huan quema nechtlejcoltise ipan cuamapeli, niqunyoltlanas nochitlacame para ma hualaca campa na.

³³ Techilhui ya ni para ma tijmatica quejatza miquisquía.

³⁴ Huan nopa miyac tlacame quitlajtlanijqe:

—Tojuanti tijcactoque ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua nopa Cristo tlen hualasquía itztos para nochipa. Pero tiquijitohua ta tlen tiMocuepqui Tlacatl, mitztlejcoltise ipan cuamapeli para timiquis. ¿Ta tlen tiMocuepqui Tlacatl tiitztoc san se ica nopa Cristo tlen hualasquía o axtle?

³⁵ Huajca Jesús quinilhui:

—Na tlen niquntlahuilia tlacame ipan ininyolo san niitztos imohuaya se ome tonali. Xinejnemica ipan notlahuil ama quema noja inhuelij huan xinechneltocaca para ax inpolihuisse. Pampa huala tzintlayohuilotl quema ayoc niitztos imohuaya. Tlacame tlen nejnemij ipan tzintlayohuilotl huan ax nechcahuilaj ma niquntlahuili, ax quimachilaj canque yohuij, niyon ax quimatiy intla polihuisse para nochipa.

³⁶ Xinechneltocaca ipan ni tonali quema na tlen nitlahuili noja niitztoc imohuaya para inelise innoconehea huan para huelis innejnemise ipan notlahuil.

Huan quema Jesús quijito ya ni, quisqui huan motlatito tlen inijuanti.

Nopa tlayacanca israelitame ax quineltoaque Jesús

³⁷ Huan yonque Jesús quichijtoya miyac huejhueyi tlanescayotl inixpa tlacame tlen quinnextili ichicahualis, nopa tlayacanca israelitame ax quineltoayayaj.

³⁸ Quej ni panoc para quitlamiltis tlen nopa tiocamanalojqetl Isaías quijcuilo huejcajquiya campa quijito:

“Toteco, ax miyaqui tlacame quineltoaj tlen tiquinilhuiaj.

¿Tiquinnextilijtoc san se ome mohueyi chicahualis?”

³⁹ Huajca ax huelque quineltoquiliaj pampa eltoc queja Isaías quijitohua ipan iama:

⁴⁰ “Toteco quinxitzactoc huan quinyoltetilijtoc.

Quej nopa ax hueli quuitase huan quimachilise tlen na, huan ax moyolcuepase para huelis niqinmaquixtis.”

⁴¹ Huan Isaías quijito ya ni pampa quitztoya ihueyitilis Cristo huan techyolmelahuayaya tlen ya.

⁴² Pero yonque queja nopa quijitohua, miyac tlacame quineltoaque Jesús para yajaya nopa Cristo. Huan hasta sequin tlayacanca israelitame nojquiya quineltoaque, pero axaca quilhuyayaj pampa quinimacasiyayaj nopa fariseos. Quimatiyayaj ayoc quincahuilisquiaj ma calaquica ipan israelita tiopamitl.

⁴³ Mohuihuichijque pampa más quinequiyayaj quinpauilismacase tlacame, huan ax Toteco.

Itlajtol Jesús tetlajtolsencahuas

⁴⁴ Huan Jesús pejqui camati tlamiyacapa ipan nopa ilhuil huan chicahuac quijito: “Yajaya tlen nechnehtoca, ax san na nechnehtoca. Nojquiya quineltoaca noTata tlen nechtitlantoc.

⁴⁵ Aquí nechita, nojquiya quuita noTata tlen nechtitlantoc.

⁴⁶ Nihualajtoc ipan ni tlaltepectli queja se tlahuili. Niquintlahuilia ininyolo nochi tlen nechnehtocaj para ayoc itztose ipan tzintlayohuilotl.

⁴⁷ Pero tlacame tlen quicaquij notlajtol huan ax nechnehtocaj, ax niquintlajtolsencahuas. Ax nihualajtoc ama ipan tlaltepectli para nitetlajtolsencahuas. Nihualajtoc para niquinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua.

⁴⁸ Pero ajqueya nechhuejcamajcahua huan ax quiselia notlajtol quipiyas tlen quitlajtolsencahuas ipan itlamiya tonali. Pampa ni tlajtoli tlen niquijto-jtoc ipan tlaltepectli quiteilhuis ipan itlamiya tonali.

⁴⁹ Pampa ax nicamati san ica na notequihuejcayo. NoTata tlen nechtitlantoc nechnahuatijtoc tlaque ma niquijto huan tlaque ma nitlamachti.

⁵⁰ Huan nijmati ajqueya quineltocas notlajtol tlen noTata nechnahuatijtoc ma niteilhui, yajaya quipiyas yolistli tlen yancuic para nochipa. Pampa nochi tlen niquijtohua elfoc tlen noTata nechilhuijtoc ma niquijto.”

13

Jesús quinicxipajpajqui imomachtijcahua

¹ Aya pehuayaya nopa Pascua Ilhuil huan Jesús quimatiyaya ya monchcahuiyaya nopa hora para quisas tlen ni tlaltepectli huan mocuepas campa itztoc iTata. Mojmotla technextilijtoya tojuanti tlen tiiaxcachua ipan ni tlaltepectli para techicnelia huan nopa tonal technextili para neltlahuel techicnelia.

² Eltoya hora para nopa Pascua tlacualistli huan Axcualtlacatl ya quitlalilijtoya ipan itlalnamiqulis Judas Iscariote, icone Simón, para quitemactilis Jesús ininmaco ax cuajcualme.

³ Jesús quimatiyaya Itata quimacatoya tequihuejcaoytl para quinahuatis nochi tlamanltli. Huan quimatiyaya para hualajqui tlen campa Toteco huan ica se ome tonali mocuepasquia iixtla.

⁴ Pero yonque nochi nopa tequihuejcaoytl quipixtoya, ipan nopa tlacualistli moquetzqui Jesús, huan quiquixti iyoyo huehueyac huan motzinquechilpi ica se toalla.

⁵ Huan quitequili atl se tina huan pejqui techicxipajpaca huan techicxihuatza ica nopa toalla queja quichihua se tlatequipanojquetl.

⁶ Huan quema Jesús pejqui quicxipajpaca Simón Pedro, yajaya quilhui: —NoTeco, ¿para tlen tijnequi tinechicxipajpacas?

⁷ Huan Jesús quinanquili:

—Amantzi ax tijmachilia tlaque quinequi quijtos tlen nijchihua, pero teipa tijmachilis.

⁸ Huan Pedro quijto:

—Ax quema nimitzcahuilis xinechicxipajpacas.

Huan Jesús quinanquili:

—Intla ax nimitzicxipajpacas, huajca ax tleno tijpiyas noca na.

⁹ Huajca Simón Pedro quilhui:

—Huajca, noTeco, ax san noicxi xinechpajpaquili, nojquiya xinechpajpaquili notzonteco huan noma.

¹⁰ Huan Jesús quilhui:

—Se tlatactl tlen maltijtoc san monequi quicxipajpacas pampa ya tlapajpactic itlacayo. Imojuanti intlapajpactique, pero ax nochi imojuanti.

¹¹ Huan Jesús quijto: “Ax nochi intlapajpactique” pampa quimatiyaya ajqueya quitemactilisquia.

¹² Quema tlanqui techicxipajpaca nochi tojuanti, sampa moquenti iyoyo huehueyac huan mosehui nechca mesa. Huan techilhui:

—Huelis ax inquimachilíaj tlen nimechchihuilijtoc.

¹³ Innechnotzaj niimotlamachtijca huan niimoTeco. Huan quinamiqui tlen inqiiijtohuaj pampa melahuac.

¹⁴ Pero intlá na tlen niimotlamachtijca huan niimoTeco nimechicxipajpactoc, monequi san se inmotequipanose huan inmoicxipajpacase se ica seyoc.

¹⁵ Pampa nimechnextilijtoc para inquichihuase queja na nimechchihuilijtoc.

¹⁶ Nelía nimechilhúa, se tlatequipanojquetl ax itztoc más hueyi que iteco. Huan se tlatitlanquetl ax itztoc más hueyi que yaja tlen quititlanqui. Innotlatequipanojcahua huan innotlayolmelajcahua huan ax más inhuejhueyi que na.

¹⁷ Ya inquimachilíaj para nimechilhuijtoc ximotequipanoca se ica seyoc, huajca xijchihuaca huan inmechmacas miyac paquilistli.

¹⁸ “Ax nicamati tlen nochi imojuanti. Cualí nimechixmati inquesqui tlen nimechtlapejpenijtoc. Ijcuiilijtoc ipan Itlajtloteco campa quiiijto para se tlen quipalohua ipantzi nohuaya ipan notlacualis, mochijtoc nocualancaitaca. Huan ni tlajtoli nimantzi quisas melahuac.

¹⁹ Nimechilhúa ya ni ama quema noja polihui para panos para teipa quema panos, inquineltocase para na niitztoc nopa Cristo tlen hualasquí.

²⁰ Nelía nimechilhúa, aqueya inmechselis imojuanti o tlen hueli tlacatl tlen nijtitlani, nojquiya nechselía. Huan tlen nechselía, quiselía noTata tlen nechtitlantoc.”

Jesús quiiijto Judas quitemactilis

²¹ Quema Jesús tlanqui quiiijto ya ni, moyolpitzajqui huan techilhui tiimomachtijcahua:

—Nelía nimechilhúa, se tlen imojuanti nechtemactilis ica nocualancaitacahua.

²² Huan tiimomachtijcahua pejque timoixtlachilíaj se ica seyoc pampa ax tijmatiyayaj aqueya quichihuasquí.

²³ Na nitlacuayaya inechca Jesús pampa miyac nechicneli.

²⁴ Huan Simón Pedro nechtlamanextili ma nijtlajtlani Jesús aqueya quitemactilisquí.

²⁵ Huajca na nimonechcahui achi más huan niquilhui:

—Toteco, ¿aqueya mitztemactilis?

²⁶ Huan Jesús nechnanquili:

—Na nijpalos ni pantzi ipan tlacuali huan nijmacas ma quicua yajaya tlen nechtemactilis.

Huajca quipalo nopa pantzi huan quimacac Judas, itelpoca Simón Iscariote.

²⁷ Huan quema Judas quiselijtoya nopa pantzi, Axcualtlacatl calajqui ipan iyolo. Huan Jesús quiiilhui:

—Nopa tlen tijchihuas, xijchihua nimantzi.

²⁸ Huan niyon se tlen tojuanti tlen tiitztoyaj ihuaya campa mesa ax tijmatiyayaj para tlen quiiilhui ya nopa.

²⁹ Sequin san moilhuiyayaj Jesús quiiilhuiyaya Judas ma quicohuati tlen monequi para nopa ilhui o quiiilhuiyaya ma quinmacas tomi tlen pilteicneltziti pampa Judas quimocuitlahuiyaya totomin bolsa.

³⁰ Huajca Judas quiseli nopa pantzi tlen Jesús quimacac huan nimantzi quistejqui. Huan ya tlayohuatoya.

Se yancuic tlanahuatili

³¹ Quema ya quistoya Judas, Jesús techilhui:

—Ama monextis nohueyitilis na tlen niMocuepqui Tlacatl. Huan monextis ihueyitilis noTata ipampa tlen nijchihuas.

³² Quema nitenextilis ihueyitilis noTata, ax huejcahuas nopa tonal teipa quema noTata nechhueyitlalis.

³³ Noconeuhua, san niitztos imohuaya seyoc tlalochtli huan monequi niquistehuas. Yonque innechtemose, queja niquinilhui nopa israelita tlay-acanani, ax huelis innechtoquilise campa niyas.

³⁴ Huajca nimechmaca se yancuic tlanahuatili para xijchihuaca: Ximoic-nelica se ica seyoc queja na nimechicnelía. Quena, queja nopa monequi ximoicnelica.

³⁵ Nochi tlacame quimachilise para nelía innomomachtijcahua intla nelía imoicnelise.

Jesús quijto para Pedro ax mocahuilis intla quiixmati

³⁶ Huan Simón Pedro quitlajtlaní:

—NoTeco, ¿canque tiyas?

Huan Jesús quinanquili:

—Amantzi ax huelis tinechtoquilis campa niyas, pero teipa quena, tinech-toquilis.

³⁷ Huan Pedro quiilhui:

—NoTeco, ¿para tlen ax huelis nimitztoquilis amantzi? Nimotemasquía para nimiquis mopampa ta.

³⁸ Huan Jesús quinanquili:

—Tinechilhuiá timotemasquía para ma mitzmictica pampa tinechnel-toca. Pero nelía nimitzilhuía, ipan ni tlayohua quema noja polihuis para tzajtzis se cuapelech, ta tiquijtoftos expa para ax tinechixmati.

14

Jesús yajaya ojtli hasta Toteco

¹ “Amo ximocuesoca. Xijneltocaca Toteco huan xinechneltocaca nojquiya.

² Nepa elhuicac campa ichaj noTata onca miyac caltini para ipan initztose. Intla ax melahuac, nimechilhuijtosquía. Na niyas nepa nimechchijchihuiliti imochajchaj campa initztose.

³ Huan quema ya nimechsencahuilijos imochajchaj, huajca sampa ni-hualasoc huan nimechhuicas para initztose nohuaya nepa campa niitztos.

⁴ Inquimatij canque niyas huan inquimatij nopa ojtli tlen ipan inyase.”

⁵ Huan Tomás quiilhui:

—NoTeco, ax tijmatij canque tiyas, huajca ¿quejatza huelis tijmatise nopa ojtli para ipan tiyase?

⁶ Huan Jesús quiilhui:

—Na niojtli, nitehuicas elhuicac. Na niitztoc tlen melahuac huan nitemacas yolistli yancuic para nochipa. Axaca huelis ajsis campa itztoc noTata nepa elhuicac intla ax nechneltoaca.

⁷ Intla nelía innechixmajtosquía, nojquiya iniquixmajtosquía noTata. Pero para ama huan teipa xijmachilica ya iniquixmajtoque noTata huan ya iniquitztoque.

⁸ Huan Felipe quiilhui:

—NoTeco, xitechnextili moTata, san ya nopa tijnequij.

⁹ Huan Jesús quihui:

—Felipe, ya quipiya miyac tonali niitztoc imohuaya. ¿Ax innechixmatij? Yajaya tlen nechitztoc, ya quitztoc noTata. Huajca, ¿para tlen tiqijtohua ma nimechnextili noTata?

¹⁰ ¿Ax inquineltocej niitztoc ipan noTata huan noTata itztoc nopan na? Nopa tlajtoli tlen nimechilhúa, ax san na notlajtol. Tlen nimechilhúa huala tlen noTata tlen itztoc nopan na. Huan yajaya quichihua itequi noca na.

¹¹ Xinechneltoquilica notlajtol quema nimechilhúa niitztoc ipan noTata huan yajaya itztoc nopan na. Huan intla ax hueli innechneltocej ipampa tlen niqijtohua, xinechneltoceca ipampa nopa huejhueyi chichahualnescayotl tlen nijchijtoc.

¹² Nelía nimechilhúa, se tlacatl tlen nechneltoceca quichihuas huejhueyi tequitl queja nijchijtoc. Huan noja más huejhueyi tequitl quichihuas pampa nimocuepas campa itztoc noTata.

¹³ Huan nochi tlamantli tlen inquitlajtlanise noTata ipan notoca [14:13 Ica notequihuejcayo.], nimechchiuilis pampa na nilcone nijchihua ma quihueyitlalis noTata.

¹⁴ Quena, nochi tlen intlajtlanise ica notequihuejcayo, nimechchiuilis.

Jesús quintitlanilis tlaneltocani Itonal Toteco

¹⁵ “Intla innechicnelíaj, xijchihuaca nopa tlanahuatili tlen nimechmacatoc.

¹⁶ Huan nijtlajtlanis noTata ma inmechtitlanilis seyoc Tlayoltlalijquetl huan yajaya mocahuas imohuaya para nochipa.

¹⁷ Nopa Tlayoltlalijquetl yajaya Itonal Toteco tlen tlamachtía tlen melahuac. Pero tlacame tlen ni tlaltepactli tlen ax noaxcahua ax huelis quiselise Itonal Toteco pampa ax huelis quilitase huan ax quixmatise. Pero imojuanti iniquixmatij Itonal Toteco pampa ama itztoc imohuaya huan teipa mocahuas ipan imoyolo.

¹⁸ “Ax nimechcajtehuas queja inicnotzitzí. Nimocuepas niitztos imohuaya.

¹⁹ Ayoc huejcahuas para tlacame tlen ni tlaltepactli tlen ax noaxcahua ayoc nechitase. Pero imojuanti, quena, innechitase. Huan pampa niyoltos, inyoltose para nochipa.

²⁰ Quema hualas Itonal Toteco, inquitmachilise na niitztoc ipan noTata, huan initztoque nopan na huan na niitztoc ipan imojuanti.

²¹ Tlacame tlen quimatij notlanahuatil huan nelía quichihua, injuanti tlen nelía nechicnelíaj. Huan noTata quinicnelis tlen nechicnelíaj, huan na nojquiya niquinicnelis huan nimonextis ica sesen injuanti.”

²² Huan nopa seyoc Judas (ax Judas Iscariote) quihui Jesús:

—NoTeco, ¿para tlen timonextis ica tojuanti, pero ica tlacame tlen ax mitzneltocaj, axtle?

²³ Huan Jesús quinanquili:

—Tlen nechicnelía quichihuas tlen niqijtohua. Huan noTata quicnelis huan na ihuaya noTata tihualase para timochantise ipan iyolo.

²⁴ Tlen ax nechicnelía ax quichihua tlen niqijtohua. Huan ni tlajtoli tlen nimechilhúa ax san na notlajtol, pero noTata tlen nechitlantoc nechilhuijtoc tlen monequi niqijtos.

²⁵ “Na nimechilhúa nochi ni quema noja niitztoc imohuaya.

²⁶ Pero Itonal Toteco, nopa Tlayoltlalijquetl, tlen noTata inmechhualtitlanilis ipan notoca [14:26 O tlen elis nopatlaca na.] yajaya inmechmachtis nochi tlamantli huan inmechilnamiquiltis nochi tlen nimechilhuijtoc.

²⁷ “Nimechcahuilijtehua tlasehuilistli ipan imoyolo. Huan notlasehuilis tlen nimechmaca ax queja temacaj tlen itztoque ipan ni tlaltepectli. Amo ximocuesoca huan amo ximomajmatica.

²⁸ Inquicactoque quema nimechilhui para niyas huan teipa sampa nihualas niitztos imohuaya. Intla nelia innechicneliaj, inpaquisquiaj pampa niyas campa itztoc noTata pampa noTata itztoc más hueyi queja na.

²⁹ Nimechilhúa niyas ama quema noja aya niyajtoc para quema niyas, inquineltoque notlajtol.

³⁰ “Ayoc miyac huelis nimechcamahuis pampa ya hualas Axcualtlacatl tlen quinnahuatía tlacame tlen ni tlaltepectli. Yajaya ax quiapiya niyon quentzi tequihuejyayotl noca na.

³¹ Pero nijnequi nochi tlacame ipan ni tlaltepectli ma quimachilica niquicnelia noTata. Huan tlen noTata nechnahuatía, ya nopa nijchihuas. Ximocuetzaca, ma tiyacajya.

15

Jesús yajaya nopa xocomeca tzontli

¹ “Na niitztoc queja se xocomeca tzontli tlen melahuac huan noTata itztoc queja nopa xocomeca mocuitlahuijquetl.

² Nochi tlen necheltocaj itztoque queja noxocomeca macuayohua tlen motlatzquilitoque nopan na. Intla se tlen necheltoca ax quiapiya itlajca, noTata quimatizontequis. Huan nochi noxocomeca macuayohua tlen temacaj inintlajca, noTata quinyeyectis para huelis temacase más inintlajca.

³ Imojuanti initztoque queja se nomacuayo tlen noTata ya quinyeyectijtoc, pampa ya intlapajpactique ica nopa tlajtoli tlen nimechmachtijtoc.

⁴ Ximocahuaca intlatzquitoque nopan na huan na nimocahuas nitlatzquitoc ipan imojuanti. Se xocomeca macuayotl ax hueli tlaqui intla ax mocahuas tlatzquijtoc ipan nopa xocomeca tzontli. Huan imojuanti ax hueli inquichihuase ipaquilis noTata intla ax inmocahuase intlatzquijtoque ipan na.

⁵ “Na niitztoc queja nopa xocomeca tzontli huan initztoque queja noxocomeca macuayohua. Intla inmocahuase intlatzquijtoque nopan na huan nimocahuas nitlatzquitoc ipan imojuanti, huajca quena, intemacase miyac imotlajca. Pero intla ax nimechpalehuis, ax tleno huelis inquichihuase.

⁶ Tlacame tlen ax mocahuaj tlatzquijtoque nopan na, noTata quinchihuilis queja se xocomeca mocuitlahuijquetl quinchihuili nopa xocomeca macuatini tlen ax tlaqui. Quitzontequilis huan quicahuilis ma huaqui. Huan quinsentilis huan quinmajcahuas ipan tilit para tlatlase.

⁷ “Intla inmocahuase intlatzquijtoque nopan na huan notlajtol mocahuas ipan imoyolo, huajca inquiltlanise tlen inquenequij huan inquiselise.

⁸ Huan quema intemacaj miyac imotlajca huan inquichihuaj miyac tlamantli tlen ipaquilis noTata, nesis más ihueyitilis noTata huan nesis nelia innomomachtijcahua.

⁹ Queja noTata nechicnelia miyac, na nojquiya nimechicnelia. Ximocahuaca ipan notlateicnelilis.

¹⁰ Intla inquichihuase tlen nimechnahuatía, inmocahuaj ipan notlaicnelilis queja nojquiya quema nijchihua tlen noTata nechnahuatía, nimocahuac ipan itlaicnelilis.

11 “Nimechilhuijtoc ni tlajtoli para huelis inquisiyase nopaquilis huan in pactose tlahuel hasta nelmiyac.

12 Huan ya ni nimechnahuatía, ximoicnelica se ica seyoc queja na nimechicnelía.

13 Se tlen motemactilis huan miquis ipampa ihuampoyohua, yajaya más teicnelía que nochí tlacame.

14 Initztoque innohuampoyohua intla inquichihua tlen nimechnahuatía.

15 Huajca ayoc nimechnotzas innotlatequipanojcahua, pampa se tecojtli ax quiniñhuía itlatequipanojcahua tlen quichihua. Pero nimechnotzas innohuampoyohua, pampa nochí tlen noTata nechilhuijtoc nojquiya nimechilhuijtoc.

16 Imojuanti ax innechtla pejpénique, pero na tlen nimechtla pejpéní imojuanti. Huan nimechtequitlalijtoc para inquisiyase imotlajca pampa inyase inquichihuae itequi Toteco. Huan nopa tequitl tlen inquichihuae mocahuas. Huan nochí tlen inquitlajtanise noTata ipan notoca [15:16 O ica notequihuejcayo.] yajaya inmechmacas.

17 Huajca ya ni nimechnahuatía: ximoicnelica se ica seyoc.

Tlacame quicocolíaj Jesús huan nochí tlen iaxcahua

18 “Intla tlacame ipan ni tlaltepectli tlen ax quiixmatij Toteco inmechcocolíaj, xiquilnamiquica achtohuiya na nechcocolijque.

19 Intla ineltosquíaj iniaxcagua ni tlaltepectli, inijuanti inmechicnelisquíaj. Pero ax iniaxcagua ni tlaltepectli pampa na nimechtla pejpénijtoc huan nimechiyocacajtoc tlen tlacame tlen ni tlaltepectli tlen ax quiixmatij Toteco, huan yeca inmechcocolíaj.

20 Xiquilnamiquica tlen nimechilhuijtoc. Se tlatequipanojquetl ax más hueyi que iteco. Inijuanti tlen nechtlatzacuilitse, nojquiya inmechtlatzacuilitse pampa innoaxcahua. Huan tlen quineltoatoque notlajtol nojquiya inmechneltoquilise imotlajtol.

21 Tlen inmechcocolíaj pampa inmechneltocatoque, queja nopa quichihua pampa ax quiixmatij Toteco tlen nechtitlantoc.

22 “Intla ax nihualajtosquíaj huan niquinmachtijtosquíaj, axaca quinteilhuijtosquíaj. Pero ama ax quipiyase tleno tlen ica huelise motechtise iixpa Toteco pampa ax quineltoacaque notlajtol.

23 Se tlen nechcocolíaj, nojquiya quicocolía noTata.

24 Intla ax nijchijtosquíaj nopa huejhueyi tlanescayotl iniixpa tlen axaca seyoc hueltoc quichihua, ax quipiyasquíaj inintlajtlacol. Pero ya quitztoque ajqueya na huan nechcocolijtoque huan nojquiya quicocolijtoque noTata.

25 Yeca inijuanti quitlamiltijtoque tlen ijcuilijtoc ipan itlanahuatil campa camati tlen na huan quijtohua: ‘Nechcocolijtoque yonque ax tleno tlen ax cuali nijchijqui.’

26 “Pero quema ajsis nopa Tlayoltlalijquetl tlen nimechtitlanilis quema niajsiti ichaj noTata, yajaya inmechmachtis nochí tlen na. Yajaya Itonal Toteco tlen tlamachtía tlen melahuac huan hualas tlen campa itztoc noTata.

27 Huan teipa inquinyolmelahuase sequinoc tlen na pampa initztoyaj nohuaya hasta quema nipejqui nitlamachtía.

16

1 “Nimechilhuijtoc nochí ya ni achtohui para ax inquitlahuelcahuase notlajtol ica nopa tlamantli tlen hualas.

² Pampa teipa ayoc inmechcahuilise xicalaquica ipan israelita tiopamitl. Huan ajsis se tonal quema tlacame tlen inmechmictise moillhuise quitepanohuaj Toteco.

³ Ya nopa quichihuase pampa ax quiixmatij noTata, niyon ax nechixmatij.

⁴ Amantzi nimechilhuía nochi ya ni para inquilnamiquise tlen niquijto quema nochi ni tlamantli inmechpanotiyas.

Itequi Itonal Toteco

“Achtohuiya ax nimechilhui ni tlamantli tlen inmechpanos pampa nij-matiyaya niitztosquía imohuaya más tonali.

⁵ Pero ama niyas campá itztoc Toteco tlen nechtitlantoc. Huan axaca tlen imojuanti nechtlajtlanía canque niyas.

⁶ San inmocuesohuaj pampa nimechilhuía niyas.

⁷ Pero nimechilhuía tlen melahuac. Más cuali para imojuanti intla niyas. Pampa intla ax niyas, ax hualas nopa Tlayoltlalijquetl. Pero quema ni-mocuepas campá nihualajqui, nimechhualtitlanilis.

⁸ Huan quema ajsiqui nopa Tlayoltlalijquetl, quinmatiltis sesen tlacatl ipan ni tlaltepacatl para quihuica tlajtlacoli iixpa Toteco. Huan quimatiltis para monequi sesen ma itztoca xitlahuaque iixpa Toteco. Huan nojquiya quinyolmelahuas quejatza Toteco tetlajtolsencahuas.

⁹ Nopa Tlayoltlalijquetl quinmatiltis tlacame tlen ni tlaltepacatl para ya quihuicaj tlajtlacoli pampa ax nechneltocatoque.

¹⁰ Quinnextilis para huelis mochihuase xitlahuaque iixpa Toteco pampa niya campá itztoc noTata huan ayoc innechitase.

¹¹ Quinmatiltis tlacame para Toteco quintlajtolsencahuas queja ya quitla-jtolxitlajtoc Axcualtlacatl tlen tlanahuatía ipan ni tlaltepacatl.

¹² “Nijpiya más tlajtoli tlen nimechilhuisquía, pero elis miyac para in-quimachilise amantzi.

¹³ Pero quema hualas Itonal Toteco tlen tlamachtía tlen melahuac, yajaya inmechyacanas hasta inquimatise nochi tlen melahuac. Ax inmechilhuis tlen ya itlanamiquilis, pero inmechmachtis nochi tlen quicactoc tlen no-Tata, huan nojquiya inmechnextilis tlen panos teipa.

¹⁴ Itonal Toteco nechhueyitlalis imoixpa pampa quicuis tlen niquijtojtoc na huan tlen nijchijtoc, huan inmechnextilis tlen quijjtosnequi.

¹⁵ Nochi nopa tlamantli tlen quiapiya noTata huan tlen yajaya quichijtiya nojquiya noaxca huan nijchijtiyajtoc. Huajca nimechilhuía Itonal Toteco quicuis tlen na nijchijtoc huan inmechnextilis tlen quinequi quijjtos.

Tequipacholi mocuepas paquilistli

¹⁶ “Ica se ome tonali niyas huan ayoc innechitase. Pero teipa ica seyoc se ome tonali, sampa innechitase pampa niyas campá itztoc noTata.”

¹⁷ Huan sequin tiimomachtijcahua timotlajtlaniyayaj:

—¿Tlaque quijjtosnequi quema Jesús techilhuía ica se ome tonali ayoc tiqitase, huan teipa ica seyoc se ome tonali sampa tiqitase? ¿Para tlen techilhuía elis queja ni pampa yas campá itztoc iTata?

¹⁸ ¿Tlaque quijjtosnequi ‘ica se ome tonali’? Ax tijmachilíaj tlen techilhuía.

¹⁹ Huan Jesús quimachili tijnequiyayaj tijtlajtlanise ica tlen techilhuijtoya, huajca techilhui:

—¿Para tlen inmotlajtlaníaj tlaque quijjtosnequi quema nimechilhui ica se ome tonali na niyas huan ayoc innechitase, huan teipa ica seyoc se ome tonali sampa innechitase?

²⁰ Nelía nimechilhuía inchocase huan inocuesose, pero tlacame tlen ni tlaltepactli tlen ax nechnehtocaj, paquise. Pero yonque achtohui inocuesose, teipa imocuesol mocuepas paquilistli.

²¹ Quema se sihuatl quinequi quitlacatiltis icone, tlaijiyohuía pampa ajsic nopa hora para tlucajcuallacayotl, pero quema ya tlacatqui icone, ayoc moilhuis intla tlaijiyohui pampa nelía paqui para quiitas icone tlen tlacatqui.

²² Ihuical elis ica imojuanti. Ama inocuesohuaj, pero sampa timoitase huan nelía inyolpaquise. Huan axaca huelis inmechquixtilis imopaquilis.

²³ “Quema ajsis nopa tonali quema niitztos ihuaya Toteco, ayoc tleno monequis innechtajltanise. Nelía nimechilhuía ipan nopa tonali ya huelis inyase xitlahuac ica noTata huan nochi tlen inquitajltanise ipan notoca [16:23 O ica notequihuejcayo], yajaya inmechmacas.

²⁴ Hasta ama aya tleno inquitajltanijtoque noTata ipan notoca [16:24 O ica notequihuejcayo.]. Pero ama xijtlajltanica huan inquiselise para nelía inyolpactose.

Jesús quitlani ni tlaltepactli

²⁵ “Nochi ni tlamantli nimechilhuitoc ica huicalotl tlen achi ohui para inquitmachilise. Pero ajsis se tonal quema ayoc tleno nimechilhuis ica huicalotl, san nimechilhuis xitlahuac tlen noTata.

²⁶ Ipan nopa tonali inquitajltanise noTata tlen inquinequise ica notequihuejcayo. Huan ax nimechilhuía nijtlajltanis noTata ma inmechmaca tlen inquitajltaníaj,

²⁷ pampa noTata nojquiya inmechicnelía pampa innechicnelijtoque. Huan inquineltocatoque nihualajqui tlen campa itztoc Toteco Dios.

²⁸ Na niquisqui tlen campa itztoc noTata huan niajsico ipan ni tlaltepactli. Huan ama niquisas tlen ni tlaltepactli. Huan nimocuepas campa itztoc noTata.”

²⁹ Huajca tiimomachtijcahua tiquilhuijqe:

—Ama ticamati xitlahuac huan tojuanti tijmachilíaj. Ayoc ticamati ica huicalotl tlen ohui.

³⁰ Huajca ama nelía tijmachilíaj ta tijmati nochi tlamantli. Niyon ax monequi timitztajltanise tlen tijnequij tijmatise pampa titechilhuía quema aya timitztajltaníaj, huan huajca tijnehtocaj Toteco Dios mitztitlantoc.

³¹ Huan Jesús techilhui:

—¿Hasta ama nelía innechnehtocaj?

³² Ama nechca nopa hora, quena, ya ajsico nopa hora quema nochi inmoemanase para sesen quitemos campa mochololtis. Huan innechcajtehuase noselti. Pero nelía ax niitztos noselti pampa noTata itztoc nohuaya.

³³ Nimechilhuitoc ama nochi ya ni para inquitpiyase tlasehuilistli nopan na. Ipan ni tlaltepactli inquitpiyase tlaijiyohuilistli huan cuesoli, pero ximosemaca pampa nijtlantoc ni tlaltepactli.

17

Jesús quicamahui iTata ipampa imomachtijcahua

¹ Quema Jesús tlanqui quijtohua nochi ya ni, ajcoitac elhuicac huan quijto: “Papá, ya ajsico nohora para nitlajiyohuis. Xijnexti nohueyitilis, na nimocone, para huelis nijchihuás tlen tenextilis mohueyitilis ta.

² Tinechmacatoc teguihuejcayotl huan chichahualistli ica nochi tlacame para ninquinmacas yolistli yancuic para nochipa nochi inijuanti tlen tinechmacatoc para noaxcahua.

³ Inijuanti quipiyaj yolistli yancuic para nochipa intla mitzixmatij ta tlen melahuac tiDios huan axaca seyoc, huan nojquiya nechixmatij na nijesu-cristo tlen tinechtitlantoc.

⁴ “Na nimitzhueyitlaliytoc ipan ni tlaltepectli pampa nijchijtoc nochi tlen tinechilhuiytoc ma nijchihua.

⁵ Ama, Papá, sampa xinechmaca nopa hueyitilistli tlen nijpixtoya achto-huiya quema aya oncayaya tlaltepectli huan niitztoya nepa mohuaya.

⁶ “Niquinpannextili ajqueya ta ica ni tlacame tlen tinechmacatoc ipan ni tlaltepectli para nechneltoease. Inijuanti ipa eliyayaj moaxcahua huan tinechmacac huan ya quichijtinetoque motlajtol.

⁷ Ama injuanti quimachilíaj para elqui ta tlen tinechmacac nopa tlamantli tlen niquinilhuiytoc.

⁸ Pampa nochi tlajtoli tlen tinechilhuiytoc, niquinilhuiytoc huan injuanti quiselijtoque motlajtol. Ama quimachilíaj para temachtli nihualajtoc tlen nepa campa tiitztoc huan quineltocaj para tinechtitlantoc.

⁹ “Huajca, Papá, nimitztlajtlanía xiquinpalehui ni tlacame tlen tinech-macatoc pampa injuanti moaxcahua. Ax nimitztlajtlanía xiquinpalehui injuanti tlen quitoquilíaj san tlen eltoc ipan ni tlaltepectli huan ax nechnel-tocaj.

¹⁰ Pero nochi ni tlacame tlen noaxcahua nojquiya itztoque moaxcahua. Huan injuanti tlen moaxcahua nojquiya itztoque noaxcahua huan nohuey-itis monextijtoc ipan injuanti.

¹¹ “Ama, na ayoc niitztos ipan ni tlaltepectli, pero injuanti noja itztose nica. Na niyas sampa niitztoti mohuaya ta, Papá, ta tlen titlatzejtzeltolitic, huajca nimitztlajtlanía xiquinmocuitlahui ica motequihuejcayo ni tlacame tlen tinechmacatoc. Xiquinpalehui ma itztoca san se queja tojuanti tiitz-toque san se.

¹² Quema niitztoya nica ininhuaya ipan tlaltepectli, niquinmocuit-lahuiyaya ica motequihuejcayo. Huan niyon se ax polijqui, san yajaya tlen ipa quinejqui monenpolos. Huan queja nopa panoc para ma quitlamiltis tlen ijcuilijtoc ipan motlajtol.

¹³ “Papá, ax huejcahuas para nimocuepas niitztoti nepa campa ta, pero ama, quema noja niitztoc ipan ni tlaltepectli, nimitztlajtlanía para ni tlacame tlen noaxcahua ma quipiyaca se paquilistli tlen ajsitoc ipan ininyolo queja na nijpiya.

¹⁴ Ya niquinmacatoc motlajtol huan yeca tlacame tlen quitoquilíaj tlen eltoc ipan ni tlaltepectli quincocolíaj pampa injuanti ax iaxcahua ni tlal-tepectli queja na nojquiya ax niiaxca.

¹⁵ Ax nimitztlajtlanía xiquinquixti tlen nechneltocaj ipan ni tlaltepectli, pero nimitztlajtlanía xiquinmanahui tlen nopa Axcualtlacatl.

¹⁶ Inijuanti ax iaxcahua ni tlaltepectli queja na nojquiya ax niiaxca.

¹⁷ Xiquiniyocatlali huan xiquinchihua tlatzejtzeltolique ica motlajtol tlen nelía melahuac.

¹⁸ Queja ta tinechtitlantoc ma nihuala nica ica tlacame ipan ni tlaltepectli para nijchihuas mopaquilis, ama na niquintitlantoc ma yaca ininhuaya tlacame ipan ni tlaltepectli para quichihuase nopaquilis.

¹⁹ Huan ininpampa injuanti nimotemaca moa ta para nijchihuas tlen tijnequi ama para injuanti ma elica senquistoc tlaiyocatlalilme huan tlatze-jtzeltolique ipampa motlajtol tlen nelía melahuac.

²⁰ “Ax nimitztlatlanía xiquinpalehui san injuanti tlen necheltocaj ama, pero nojquiya xiquinpalehuis nochi tlen teipa necheltocase quema ni tlacame yase quinilhuitij notlajtol.

²¹ Xiquinpalehui para nochi injuanti itztose san se queja niitztoc mopan ta huan ta tiitztoc nopan na. Injuanti ma itztoca san se ipan tojuanti. Quej nopa tlacame ipan ni tlaltepectli quineltocase para tinechtitlantoc.

²² Huan nopa hueyitilis tlen tinechmacac na, nojquiya niquinmacatoc para injuanti ma itztoca san se queja tojuanti tiitztoque san se.

²³ Na niitztos ipan injuanti huan ta tiitztoc ipan na para injuanti ma itztoca senquistoc san se. Huan yeca nochi tlacame ipan ni tlaltepectli quimachilise para ta tinechtitlantoc huan para tiquinichelijtoc tlen necheltocaj queja ta tinechicnelijtoc.

²⁴ “Papá, nojquiya nijnequi injuanti tlen tinechmacatoc ma itztose nohuaya campa niitztos. Nijnequi ma quitase nohueyitilis tlen tinechmacac pampa tinechicnelijtoc hasta quema aya oncayaya tlaltepectli.

²⁵ Papá, ta senquistoc tixitlahuac. Yonque tlacame tlen ax necheltocaj ipan ni tlaltepectli ax mitzixmatij, na quena, nimitzixmati. Huan ni tlacame tlen noaxcahua ya quimachilijtoque para ta tinechtitlantoc.

²⁶ Na niquinilhuitoc ajqueya ta huan noja más niquinilhuis para injuanti ma moicnelica queja ta tinechicnelia pampa na niitztos ipan ininyolo.”

18

Quimatatacatzoque huan quihuicaque Jesús

¹ Huan Jesús tlanqui momajtohua ica iTata huan yajqui tohuaya tiimomachtijcahua hasta seyoc nali nopa atlajtli tlen itoca Cedrón campa eltoya se cuamili tlen olivo cuatini. Huan ticalajque nepa.

² Huan Judas tlen quitemactilisquía Jesús nojquiya cuali quiixmatiyaya nopa olivo cuamili pampa Jesús huan tiimomachtijcahua miyac hueltatimosentiliyayaj nepa.

³ Huan Judas ajsico quinyacanayaya se pamitl tlen seis cientos soldados. Nojquiya nopa tlayacanca totajtitzti huan nopa fariseos quititlanque nopa policías tlen quimocuitlahuijque tiopamitl. Huan nochi quihualicayayaj tlahuili, huan tlicualelemectli huan machetes.

⁴ Pero Jesús ya quimatiyaya nochi tlen quipanosquía huan yeca yajqui quinnamiquito. Huan quinilhui:

—¿Ajqueya inquitemohuaj?

⁵ Huan injuanti quiilhuijque:

—Tijtemohuaj Jesús tlen ehua altepetl Nazaret.

Huan quinilhui:

—Na niJesús.

Huan Judas tlen quitemactiliyaya Jesús ijcatoya ininhuaya.

⁶ Huan quema quinilhui: “Na niJesús”, motzinquixtijque nochi injuanti huan ajquetzhuetzque.

⁷ Huajca sampa Jesús quinilhui:

—¿Ajqueya inquitemohuaj?

Huan sampa quiilhuijque:

—Tijtemohuaj Jesús tlen ehua Nazaret.

⁸ Huan Jesús quinilhui:

—Nimechilhui na niJesús. Huajca intla innechtemohuaj, xiquincahuaca ma yaca ni tlacame tlen itztoque nohuaya.

⁹ Quej ni tlamisquía tlen Jesús quiilhui iTata achtohuiya para ax quipoloj-toya niyon se tlacatl tlen quimacatoya.

¹⁰ Huan Simón Pedro tlen quihuicayaya imachete, quiquixti huan quitzon-tequili inacas tlen inejmatl se tlacatl tlen quitocajtiyayaj Malco. Yajaya elqui itlatequipanojca nopa hueyi totajtzi.

¹¹ Huajca Jesús quiilhui Pedro:

—Xijcalaqui momachete ipan icuetlaxo. Monequi nijselis nopa tlaijiy-ohuilstli tlen noTata nechmacatoc.

Jesús itztoya iixpa Anás

¹² Huajca nopa soldados, huan inintlayacanca huan israelita policías tlen tiopamitl quiitzquijque Jesús huan quiilpijque.

¹³ Huan achtohui quihuicaque hasta ichaj Anás tlen eliyaya imontat Caifás. Huan Caifás yancuic calactoya para elis hueyi totajtzi para nopa xihuitl.

¹⁴ Huan elqui Caifás tlen achtohuiya quiniilhuitoya israelitame para quinquimiqui san setzi tlacatl miquisquía ininpampa nochi tlacame.

Pedro ax mocahuili intla quiixmati Jesús

¹⁵ Huan Simón Pedro huan na tijtoquiliyayaj Jesús. Huan nechixmatiyaya nopa hueyi totajtzi, yeca nechcahuili ma nicalaqui icalixpa ihuaya Jesús.

¹⁶ Pero Pedro mocajqui calteno nechca cuapuerta. Huajca niyajqui nijcamahuito se ichpoca tlatequipanojquetl tlen quimocuitlahuiyaya cuapuerta. Huan quicahuili Pedro ma calaqui.

¹⁷ Huan nopa ichpocatl quiilhui Pedro:

—Ta nojquiya tiimomachtijca ne tlacatl. ¿Ax que?

Huan Pedro quinanquili:

—Na, axtle.

¹⁸ Huan moquetzayayaj nepa nopa tlatequipanohuani huan nopa policías. Huan tliipitztoyaj huan mototoniayaj pampa tlasseyayaya. Huan Pedro nojquiya itztoya ininhuaya.

Nopa hueyi totajtzi quitlajtlani Jesús

¹⁹ Huan Anás tlen onquistoya queja hueyi totajtzi quitlajtlani Jesús tlaque inintoca nochi imomachtijcahua huan tlaque tlamachtiyaya.

²⁰ Huan Jesús quinanquili:

—Nicamatiyaya tlamiyacapa ica nochi tlacame. Mojmstla nitlamachtiyaya ipan israelita tiopantini ipan campa hueli pilaltepetzitzi huan ipan nopa hueyi tiopamitl nica ipan Jerusalén campa mosentilíaj nochi israelitame. Ax tleno niquijtojtoc ixtacatzí.

²¹ ¿Para tlen tinechtlajtlanía tlaque nitlamachti? Xiquintlajtlanica tlen nechtlacaquiliijque quema nitlamachti. Inijuanti quimatij tlaque niquinilhuitoc.

²² Quema Jesús quiijto ya ni, se policia tlen israelita tiopamitl quiixtejtzon-qui huan quiilhui:

—Ax cuali tijnanquilía ni hueyi totajtzi queja nopa.

²³ Huan Jesús quinanquili:

—Intla niquijto tlen ax cuali, xijnexiti tlaque ax cuali niquijto, huan intla niquijto tlen xitlahuac, ax quinquimiqui tinechixtejtzonas.

²⁴ Huajca Anás quititlanqui Jesús ilpitoc campa Caifás nopa hueyi totajtzi tlen yancuic calactoya.

Pedro sampa quiijto para ax quiixmati Jesús

²⁵ Huan Pedro ijcatoya nechca campa tlitl mototoniayaya huan quiilhui-
jqe:

—Ta tiitztoc se imomachtijca nojquiya.

Huan Pedro ax monexti, quijito:

—Na, axtle.

²⁶ Huan itztoya nepa se itlatequipanojca nopa hueyi israelita totajtzi huan nopa tlatequipanojquetl eliyaya iteixmatca nopa tlacatl tlen Pedro quitzontequilijtoya inacas. Huajca yajaya quilhui Pedro:

—Nimitzitac yehuaia ipan nopa olivo cuamili ihuaya Jesús. ¿Ax que?

²⁷ Huan Pedro sampayanoc ax monexti, huan nima tzajtzc se cuapelech.

Jesús iixpa Pilato

²⁸ Huan quema tlanestihualayaya quisque ichaj Caifás huan quihuicaque Jesús hasta campa hueyi tequicali campa mocahua Gobernador Pilato. Pero nopa israelitame tlen quiteilhuiyayaj Jesús ax calajque ichaj Pilato. Pampa toisraelita tlanahuatil ax techcahuilía tiisraelitame ma ticalaquica ichaj se tlen ax israelita. Huan intla se calaquisquía, ayoc eli tlapajpactic iixpa Toteco huan ax huelis quicuas nopa tlacualistli ipan Pascua Ilhuitl.

²⁹ Huan Pilato quisqui calteno huan quintlajtlaní:

—¿Ica tlaque inquiteilhuíaj ni tlacatl?

³⁰ Huan quinanquilijque:

—Intla yajaya ax elisquía se tlaxpanoquetl, ax timitzhualiquilijtosquíaj.

³¹ Huan Pilato quinihlui:

—Xijhuicaca imojuanti huan xijtlajtolsencahuaca queja quijtohuaj imotlanahuatilhua tlen inquitoquilíaj.

Huan nopa tlayacanca israelitame quinanquilijque:

—Ax tijpiyaj tequihuejcayotl para tijcuamapeloltise se tlacatl, pero ta, quena.

³² Huajca ica ni tlajtoli elqui melahuac tlen Jesús quijtojtaya quema quijto para tlacame quitelejcoltisquíaj ipan cuamapeli huan quimictisquíaj.

³³ Huan Pilato sampa calajqui ichaj huan quinzotzqui Jesús huan quitlajtlaní:

—¿Ta tiinintlanahuatijca israelitame?

³⁴ Huan Jesús quinanquili:

—¿Tijmachilía niinintlanahuatijca o tinechtlajtlanía ya ni pampa sequinoc mitzilhuijtoque para nitlanahuatijquetl?

³⁵ Huan Pilato quilhui Jesús:

—Tijmati na ax niisraelita. Elque moisraelita tlacajhua tlen san se imoeso huan imotlayacanca totajtzitzi tlen mitztemactilicoj nomaco. ¿Para tlen? ¿Tlaque tijchijtoc?

³⁶ Huajca Jesús quinanquili:

—Notlanahuatilis campa na nitlanahuatía ax mocahua ipan ni tlaltepectli. Intla niitztosquía nitlanahuatijquetl nica, notlacajhua ipan notlanahuatilis tlatehujtosquíaj para ma ax nechtemactilijtosquíaj ica ni israelita tlayacanani. Pero ax nitlanahuatía nica.

³⁷ Huan Pilato quilhui:

—¿Huajca melahuac titlanahuatijquetl?

Huan Jesús quilhui:

—Quena, nitlanahuatijquetl. Yeca nitlacatqui ipan ni tlaltepectli. Ni-hualajqui nica para nitlamachtis tlen melahuac huan nochi tlen quinequij quimatise tlen melahuac nechtlacaquilíaj.

³⁸ Huan Pilato quilhui:

—¿Tlaque eltoc melahuac?

Quitemactilijque Jesús para ma quicuumapeloltica

Huan quema Pilato quiiyto ya ni, yajqui calteno campa nopa miyaqui israelitame itztotaj huan quinihui:

—Niyon se itlajtlacol ax nijpantilá.

³⁹ Pero inmomajtoquejya ica sesen xihuitl ipan ni Pascua Ilhuitl, innecht-lajtlaníaj ma nijcahuili ma yohui ichaj se tlen tzactoc. Huajca, ¿inquinequij ma nimechmajcahuili imotlanahuatijca inisraelitame?

⁴⁰ Huan inijuanti tlauhuejchijque chichahuac:

—¡Axtle! ¡Ax tijnequij! Xitechmajcahuili Barrabás.

Huan nopa Barrabás eltoya se fiero tlaixpanoquetl.

19

¹ Huajca Pilato tlanahuati ma quicuartaajhuica Jesús ica se cuarta tlen iyecapa quipixtoya piltepostztizti tlen tlátequi.

² Huan nopa soldados quisencajque se huitzcorona huan quicpohuilti-que Jesús. Huan quipantzajque ica se yoyomitl tlen moradojtíc queja motlalilíaj tlanahuatiani.

³ Huan pejque quitlajilhuíaj queja quitlepanitasquíaj, pero axtle. Huan quihuiyayaj:

—¡Ma itzto miyac tonali ni inintlanahuatijca israelitame!

Huan quixtejtejtzonque.

⁴ Huan teipa Pilato yajqui calixpa iniixpa nochi israelitame huan quinihui:

—Xijtlachilica ni tlatatl quesqui tlaijiyohuitjoc. Nijnequi xijmatica na ax nijpantili niyon se itlajtlacol.

⁵ Huan Jesús quisqui calteno iniixpa quicpohuijti nopa huitzcorona huan iyoyo tlen moradojtíc. Huajca Pilato quiiyto:

—Xijtlachilica ni tlatatl.

⁶ Huan quema quitaque nopa tlayacanca totajtztizti huan nopa policías tlen tiopamitl, tlauhuejchijque huan chichahuac quiiytoque:

—¡Xijcuamapelolti! ¡Xijcuamapelolti!

Huan Pilato quinihui:

—Imojuanti xijhuicaca huan xijcuamapeloltitij, pero na ax nijpantili niyon se itlajtlacol.

⁷ Pero nopa tlayacanca israelitame quinanquilijque:

—Tijtoquilíaj se tlanahuatili tlen tiisraelitame tijpiyaj tlen quiiytohua mon-equi miquis pampa quiiyto para yajaya Icone Toteco.

⁸ Huan quema quicajqui Pilato para Jesús teilhuijtoya para itztotaj Icone Toteco, achi más momajmati.

⁹ Huan sampa calaquito tequicalco huan quitlajtlani Jesús:

—¿Canque nelía tiehua?

Pero Jesús ax quinanquili.

¹⁰ Huan Pilato quihui:

—¿Para tlen ax tinechnanquilía? ¿Ax tijmati nijpiya tequihuejcaoytl para nimitzcumapelolti o para nimitzmajcahuas para tiyas mocha?

¹¹ Huan Jesús quinanquili:

—Niyon se tequihuejcaoytl ax tijpiyasquí noca na intlá Toteco Dios ax mitzmacatosquí. Huajca yajaya tlen nechtemactilijtoc momaco más quipiya tlajtlacoli que ta.

¹² Quema Pilato quicajqui ya ni, pejqui moyolilhúa quejatza huelisquía quimajcahuas Jesús para ma yas ichaj, pero nopa israelitame chichahuac tlahuejchihuayayaj huan quijtohuayayaj:

—Intla tijmajcahuas ni tlacatl ma yohui, ayoc tiihuampo nopa hueyi tlanahuatijquetl César ipan altepetl Roma. Pampa se tlen mochihua tlanahuatijquetl queja mochihua ni Jesús, yajaya icualancaitaca César.

¹³ Quema Pilato quicajqui ya ni, mosehui campa monequi para tetlaj-tolsencahuas ipan nopa tepejpechtli campa itoca Enlosado huan ica tlajtoli hebreo itoca Gabata. Huan tlanahuati ma quihualicaca Jesús.

¹⁴ Huan eliyaya ijnaloc ipan nopa tonal para quicualtlalise nochil tlen monequi para nopa Pascua tlacualistli. Huan Pilato quinilhui nopa miyac israelitame:

—Xiquitaca nica itztoc imotlanahuatijca.

¹⁵ Huan nopa israelitame chichahuac quijtojqque:

—¡Xijquixti, xijquixti, xijcuamapeloltiti!

Huan Pilato quinilhui:

—¿Inquinequij ma nijmicti imotlanahuatijca?

Huan nopa tlayacanca totajtzitzi quilhuijqque:

—Axaca seyoc totlanahuatijca, san César.

¹⁶ Huajca Pilato quinmactili Jesús para ma quicuamapeloltica huan quihuacque.

Quicuamapeloltijque Jesús

¹⁷ Huan quichijque Jesús ma quihuica icuamapel huan ma quisa para se lugar campa itoca “Mijcatzontecomitl” (ipan tlajtoli hebreo itoca Gólgota).

¹⁸ Nepa quicuamapeloltijque Jesús huan nojquiya quincuamapeloltijque sequinoc ome tlacame, se ipan inejmatl huan seyoc ipan iarraves huan Jesús tlatlajco mocajqui.

¹⁹ Huan Pilato quichijqui se tlajcuiloli huan quitlatzquiltijque ipan cuamapeli itzonpac Jesús. Huan nopa tlajcuiloli quijto: NI JESÚS TLEN EHUA NAZARET, YAJAYA ININTLANAHUATIJCA ISRAELITAME.

²⁰ Huan miyac israelitame quipojqque nopa tlajcuiloli pampa quicuamapeloltijque Jesús nechca altepetl Jerusalén. Huan quijcuiloltoyaj nopa tlajcuiloli ica eyi tlajtoli; hebreo, griego huan latín.

²¹ Huan nopa tlayacanca totajtzitzi quilhuijqque Pilato:

—Amo xiquijcuilo: ‘Inintlanahuatijca israelitame.’ Achi cuali xiquijcuilo: ‘Yajaya motocajti inintlanahuatijca israelitame.’

²² Huan Pilato quinilhui:

—Tlen niqijcuiloltoc, ya nopa mocahuas.

²³ Huan nopa nahui soldados tlen quicuamapeloltijque Jesús quicuilijqque iyoyo huan quichijque nahui tlamontomitl huan sesen soldado quihuicac se para iaxca. Nojquiya quicuilijqque iyoyo huehueyac tlen ax tlactectli. Quisencajtoyaj nopa yoyomitl coxtaltic, ax tlajtzontli tlen iquechtla hasta iicxico.

²⁴ Huajca nopa soldados moilhuijqque:

—Ma ax tijtzayanaca. Más cuali ma tijrifarose para tiquitase ajqueya quitlanis huan quihuicas.

Huan ica tlen inijuanti quichijque quitlamiltiyayaj tlen huejcajquiya quijcuilo nopa tiocamanalojqquetl para quichihuasquíaj. Quijcuilo: “Mojmacaque sequin noyoyo huan noyoyo tlen huehueyac, quirifarojque.” Huajca queja nopa quichijque nopa soldados.

²⁵ Huan iicxitla icuamapel Jesús moquetzayayaj inana, huan iicni inana, huan María isihua Cleofas huan María Magdalena.

²⁶ Huan quema Jesús quiitac inana huan inechca nechitac na tlen niimomachtijca tlen más nechicneli, huajca quiilhui inana:

—Nane, ni tlacatl elis queja mocone.

²⁷ Huan nechilhui:

—Xijchihua nonana queja monana.

Huajca ipan nopa tlalochtli quema tiquisque, nijhuicac inana nochaj para nijmocuitlahuis.

Mijqui Jesús

²⁸ Teipa Jesús quimatqui ya tlantoya nochi itequi. Huajca para quitlamiltis tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco, yajaya quijito:

—Niamiqui.

²⁹ Huan eltoya nopona se xalo temitoc ica xocomeca atl tlen xococ. Huan quixolonijque se tlamantli tlen tzotzoltic huan quitlalijque iyecapa se huehueyac cuahuitl tlen itoca hisopo. Huan quientoquiltijque Jesús.

³⁰ Huan quema Jesús quimachili nopa xocomeca atl tlen xococ, quijito:

—Ya tlanqui notequi tlen noTata nechmacac ma nijchihua.

Huajca Jesús mohuijzonqui huan quitemactili itonal imaco Toteco huan mijqui.

Se soldado quielchiquiminqui ica se huehueyac cuatlamintli

³¹ Huan Jesús mijqui ipan nopa tonal quema tiisraelitame timomatque titlacualtlalíaj nochi tlen monequi para nopa Pascua Ilhuitl pampa hualmostla elisquía se tonal para timosiyajcahuase. Huajca axaca quinequiyaya ma mocahuaca nopa eyi mijcatzitzi ipan incuamapel hasta tonilis pampa elisquía nopa hueyi tonal tlen toilhui huan monequi timosiyajcahuase ica miyac tlatlepanitacayotl. Huajca yajque nopa tlayacanani tlen israelitame huan quitlajtlanitoj Pilato ma tlanahuati para ma quintlapanilise ininmetzomiyo tlen itzttoyaj ipan cuamapeli para nimantzi ma miquica para huelis quinhuicase.

³² Huajca hualajque soldados huan quintlapanilijque ininmetzomiyo tlen quincuamapeloltijtoyaj inejmatl Jesús huan nojquiya nopa tlen iarraves.

³³ Pero quema ajsitoj campa icuamapel Jesús, quiiataque ya mictoya, huajca ax quitlapanilijque imetzomiyo.

³⁴ Huajca se soldado quitlapohuili ielchiquicanahuiya ica icuatlami tlen huehueyac huan quisqui estli maneltic ica atl.

³⁵ Huan na niJuan nochi niquitac, huan nimechilhuía tlen nelía panoc pampa nijmati para melahuac tlen nimechilhuía huan huelis inquineltocase notlajtol.

³⁶ Nochi ya ni panoc para ma quitlamilti tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua: “Ax quitlapanilise niyon se iomiyo.”

³⁷ Huan sejcayoc ipan Itlajtol Toteco quijitohua: “Quitlachilise yajaya tlen quitlapohuilijque ielchiquicanahuiya.”

Quitlalijque itlacayo Jesús ipan tlacacahuaya

³⁸ Teipa ajsico José tlen ehua altepetl Arimatea. Yajaya quitoquili Jesús ixtacatzí pampa quininimacasiyaya nopa tlayacanca israelitame. Pero quema nochi ni panoc, José yajqui huan quitlajtlani Pilato ma quicahuili quihuicas itlacayo Jesús. Huan Pilato quicahuili. Huajca nimantzi José yajqui huan quitemohuito itlacayo ipan icuamapel.

³⁹ Huan nojquiya hualajqui Nicodemo tlen achtohuiya yajqui quicamahuito Jesús ica tlayohua. Yajaya quihualicayaya nechca treinta kilos tlen se pajtli tlen ajhuiyac maneltic ihuaya seyoc tlaajhuiyacayotl tlen tlatixtic.

⁴⁰ Huan José ihuaya Nicodemo quihuicaque itlacayo Jesús, huan quipolojque nopa tlaajhuiyacayotl huan quipijque ica se yoyomitl queja tísraelitame timomatque tijchihuaj quema tijtocaj se mijcatzi.

⁴¹ Huan nechca campa quimictijque Jesús ipan icuamapel eltoya se cuamili. Huan ipan nopa cuamili eltoya se yancuic tlacacahuaya para ipan quintlalise mijcatzitzitzi. Huan niyon se mijcatzi aya quema quitlalijtoyaj nopona.

⁴² Huajca quitlalitoj itlacayo Jesús nepa pampa nopa tlaajcahuaya eltoya nechcatzi. Huan ya nechca las seis ica tiotlac tlen eliyaya quema pehua nopa tonal tlen Pascua huan monequi israelitame ma mosiyajcahuaca.

20

Moyolcuic Jesús

¹ Ipan domingo nopa achtohui tonal ipan samano yajqui María Magdalena ijnaltzi campa nopa tlaacahuaya quema noja tlatlayohua. Huan quitiac nopa hueyi tetl ayoc quixtactoya nopa tlaacahuaya.

² Huajca nimantzi motlalojtejqui hasta campa Simón Pedro huan na tlen Jesús miyac nechicneli. Huan María techilhui:

—Quixtactijque itlacayo Tohueyiteco ipan tlaacahuaya huan quihuicaque huan ax tijmatij canque quicahuatoj.

³ Huan Pedro huan na timotlalojtejque chichahuac para tijtlachilitij nopa tlaacahuaya.

⁴ San sejco timotlalojque, pero achi más nimoisihuilti nimotlalo queja Pedro huan achtohui niajsito campa tlaacahuaya.

⁵ Huan nimopacho huan nijtlachili tlaacahuaya ijtic. Huan niquitac quicajtejtoya nopa yoyomitl tlen ica quihuijcontoyaj itlacayo, pero ax nicalajqui tlaacahuaya ijtic.

⁶ Teipa Simón Pedro tlen nechtoquiliyaya, nojquiya ajsico. Huan yaja, quena, calaquico tecacahua ijtic huan quitiac quicajtejtoya nopa yoyomitl tlen ica quihuijcontoyaj itlacayo.

⁷ Huan nojquiya quitiac nopa payo tlen ica quixtactoyaj, quiquimilojtoyaj huan quicajtoya iyoca tlen nopa hueyi yoyomitl.

⁸ Huajca na nojquiya tlen niajsico achtohui nicalajqui huan niquitac quejatza nopa tlamantli. Huan nijneltocac para ayoc aquiyaya.

⁹ Pampa noja aya tijmachiliyayaj queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para monequi moyolcuic.

¹⁰ Huajca tiimomachtijcagua tiquisque huan tiyajque tochajchaj.

María Magdalena quitiac Jesús

¹¹ Huan María Magdalena mocajqui nopona huan moquetztoya iteno tlaacahuaya chocayaya. Huan quema noja chocayaya, mopacho huan tlachixqui ijtic tlaacahuaya.

¹² Huan quinitac ome elhuicac ehuan ica chipahuac ininyoyo tlen mosehuijtoyaj campa achtohuiya eltoya itlacayo Jesús. Se mosehuijtoya campa eltoya itzontla huan seyoc campa iicxitla.

¹³ Huan quihuijque:

—Nane, ¿para tlen tichoca?

Huan María quinilhui:

—Pampa sequin quiquixticoj itlacayo nohueyiTeco huan ax nijmati canque quicahuatoj.

¹⁴ Huan quema quijto ya ni, moicancuepqui María huan quiitac Jesús moquetztaya nozona, pero ax quiixmatqui intla Jesús.

¹⁵ Huan Jesús quihui:

—Nane, ¿para tlen tichoca? ¿Ajqueya tijtemohua?

Huan María moilhuyaya elqui tlen quimocuitlahuyaya nopa cuamili, huajca quihui:

—Tate, intla ta tijhuicac itlacayo, xinechihui canque tijtlalito huan niyas nijcui.

¹⁶ Huan Jesús quihui:

—¡María!

Huan María moicancuepqui huan quihui:

—¡Raboni! (Ni tlajtoli quinequi quijtos: 'Tlamachtijquetl').

¹⁷ Huan Jesús quihui:

—Amo xinechitzqui pampa aya nitlejcotoc campa itztoc noTata. Pero xiya campa noicnihua huan xiquinilhui nitlejcos campa itztoc noTata tlen nojquiya imoTata huan yajaya tlen noTeco huan nojquiya imoTeco.

¹⁸ Huan María Magdalena quisqui techyolmelahuaco tiimomachtijcagua para quiitzaya Tohueyiteco. Huan techihui nochi tlen Jesús quihuijtoya.

Imomachtijcagua quitaque Jesús

¹⁹ Huan quema tlayohuac nopa domingo, nopa achtohui tonal ipan samano tiimomachtijcagua timosentilijtoyaj ipan se cali. Huan cuali tijtzac-toyaj nopa cuapuerta campa tiitztoyaj para axaca ma calaqui pampa tiquin-imacasiyayaj nopa tlayacanani tlen israelitame. Huan Jesús san tlalochtili monextico, moquetztoc tlatlajco tojuanti huan techihui:

—Xijpiyaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

²⁰ Huan quema quijto ya ni, technextili nochi ome ima campa quimalavoshuique huan technextili ielchiquicanahuiya. Huan tiimomachtijcagua nelía tipaquiayaj quema sampa tiquitaque Tohueyiteco.

²¹ Huan Jesús techihui sampa:

—Xijpiyaca tlasehuilistli ipan imoyolo. Ihuical queja noTata nechtitlantoc ma nijchihuas ipaquilis, na nojquiya nimechitlani imojuanti para inquichihuase nopaquilis.

²² Huan quema quijto ya ni, techilpitzqui huan techihui:

—Ama xijselica itonal Toteco.

²³ Intla inquitlapojpolhuise se tlatatl itlajtlacolhua, huajca Toteco quitlapojpolhuis. Huan intla ax inquitlapojpolhuise se tlatatl, huajca noja quihuicas tlajtlacoli.

Tomás ax quineltoac intla nelía moyolcuitoya Jesús

²⁴ Pero ax aquiya Tomás quema Jesús ajsico ipan nopa tlasentilistli. Yajaya eliyaya se tlen timajtlactli huan ome tiimomachtijcagua Jesús huan tijfocajti que Cuate.

²⁵ Huan teipa tiquilhuique para tiquitztoyaj Tohueyiteco.

Pero Tomás techihui:

—Intla ax niquitas ima, huan nijcalaquis nomacpil campa lipintic ica nopa lavos huan nijcalaquis noma ipan ielchiquicanahuiya campa quitlapohuili-que, ax nijneltocas intla nelía ya.

²⁶ Huan hualchicueyijqui ipan seyoc domingo tiimomachtijcahua timo-sentilijtoyaj huan cuali tijtactoyaj nopa cuapuerta huan Jesús sampa san tlalochtli monextico, moquetztoc tlatlajco tojuanti. Huan techilhui:

—Xijpiyaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

²⁷ Huan nimantzi quiilhui Tomás:

—Xijcalaqui momacpil nica huan xijtlachili nomaixco huan xijcalaqui moma campa noelchiqui. Ayoc más xijchiya para tijneltocas. Xijneltoca para temachtli nimoyolcuítoc.

²⁸ Huan Tomás quiilhui:

—Ta tinohueyiTeco huan tinoDios.

²⁹ Huan Jesús quiilhui Tomás:

—Pampa tinechitac, tinechneltocac. Más paquilstli quipiyase tlacame tlen nechneeltocase yonque ax nechitase.

Jicuilijtoc ni amatl para inquineltocase Jesús

³⁰ Huan miyac más tlanescayotl Jesús quichijqui toixpa tiimomachtijcahua tlen ax ijcuilijtoc ipan ni amatl.

³¹ Pero ni huejhuelyi tlanescayotl tlen ijcuilijtoc ipan ni amatl, niqijcuilo-jtoc para xijneltocaca para Jesús itztoc nopa Cristo tlen hualasquía huan yajaya Icone Toteco Dios. Huan pampa inquineltocase, inqiiyase yolistli yancuic para nochipa ipan itoca.

21

Jesús monexti ica chicome imomachtijcahua

¹ Teipa Jesús sampa monextico ica tojuanti tiimomachtijcahua nechca campa nopa hueyi atl tlen itoca Tiberias o Galilea huan queja ni panoc.

² Nochi tojuanti tiitztoyaj san sejco: Simón Pedro, Tomás tlen tijtocajtique Cuate, Natanael tlen ejqui Caná ipan estado Galilea huan na ihuaya noicni tlen tiiconehua Zebedeo. Huan nojquiya tohuaya itzttoyaj seyoc ome imomachtijcahua.

³ Huan Simón Pedro techilhui:

—Na niyas nimichtlajtlamati.

Huajca tiquilhuijque:

—Nojquiya tiyase mohuaya.

Huan tiyajque ateno huan tittlejcoque ipan se cuacanahua. Huan timicht-lajtlamajque seyohual, pero niyon se michi ax tiquitzquijque.

⁴ Huan quema tlanestihualayaya, san tlalochtli monextico Jesús, moquetztoc xalixco, pero ax tiquixmatque intla Jesús.

⁵ Huajca technojnotzqui:

—Nohuampoyohua, ¿inquinizquitoque michime?

Huan tiquilhuijque:

—Axtle, ax tleno.

⁶ Huan techilhui:

—Xijmajcahuaca imomatla ipan inejmatl imocuacanahua huan inquinizquise.

Huan tijchijque huan ax tihueliyayaj tijquixtíaj tomatla ipan atl pampa nelía miyac michime tiquinmasiltijque.

⁷ Huajca na tlen Jesús nechicneli niquilhui Pedro: “Yajaya Tohueyiteco.”

Huajca quema Pedro quicajqui para eliyaya Tohueyiteco, moquenti icamisa pampa moquixtilijtoya, huan tzicuinqui ipan hueyi atl huan ajqutiyajqui hasta campa itztoya Jesús.

⁸ Huan teipa tisequinoc imomachtijcahua tiajsicoj ateno ipan tocuacanahua pampa ax huejca tiitztoyaj tlen tlali, huelis san cien metros. Huan tijhuahuatatzihualajque tomatla tlen temitoaya ica michime.

⁹ Huan quema tiajsicoj campa tlalixco, tiquitaque para Jesús ya tlipitztoya huan quicacatzohuayaya se michi ipan tlicoli. Huan nojquiya eltoya pantzi.

¹⁰ Huan techilhui:

—Xinechhualiquilica se ome michime tlen inquinitzquijque.

¹¹ Huan Simón Pedro tlejoc ipan cuacanahua huan quiitzqui nopa matlatl huan iselti quihuahuatatzqui hasta tlalpani. Huan nopa matlatl quinpixtoya 153 huejhueyi michime. Pero yonque nelía miyac quinpixtoya, ax tzayanqui tomatla.

¹² Huan Jesús techilhui:

—Xihualaca, ma titlacuaca.

Huan niyon se tlen tojuanti tiimomachtijcahua ax monejqui tijtlajtlani-que intla nelía eliyaya Tohueyiteco pampa nochi tiquixmatque para yaja.

¹³ Huajca Jesús quicuito pantzi huan michime, huan techmacac ma tlcuaca.

¹⁴ Ica ni mochijqui eyi hueltas para Jesús monexti ica tojuanti tiimomachtijcahua quema ya mictoya huan sampa moyolcuitoya.

Pedro ma quinmachi tlacame

¹⁵ Huan quema titlanque titlacuaj, Jesús quiilhui Simón Pedro:

—Simón, tiicone Jonás, ¿tinechicnelía más queja ne sequin?

Huan Pedro quiilhui:

—Quena, noTeco, tijmati na nimitzicnelía.

Huan Jesús quiilhui:

—Xiquinmachi notlacajhua notlajtol. Itztoque queja pilborregoitzitzi.

¹⁶ Huan Jesús ica ompa quitlajtlani:

—Simón, tiicone Jonás, ¿tinechicnelía?

Huan Simón Pedro quiilhui:

Quena, noTeco, tijmati nimitzicnelía.

Huajca Jesús quiilhui:

—Xiquinmocuitlahui notlacajhua queja se quinmocuitlahuía iborregojhua.

¹⁷ Huan Jesús ica expa quitlajtlani:

—Simón, tiicone Jonás, ¿tinechicnelía?

Huan Pedro mocueso pampa expa quitlajtlaniytoya intla quicnelía. Huajca quiilhui Jesús:

—NoTeco, ta tijmati nochi tlamantli. Tijmati nimitzicnelía.

Huan Jesús quiilhui:

—Xiquinmachi notlacajhua notlajtol queja se quintlamaca iborregojhua.

¹⁸ Nelía nimitzilhuía, quema tiitztoya titelpocatl, timoyoyonti, timotlajcoilpi huan tiyajqui campa tijnequiyaya, pero quema tihuehuejtiyas, tijxitlahuas moma huan seyoc mitzyoyontis huan mitzhuicas campa ax tijnequi tiyas.

¹⁹ Ica ni tlajtoli, Jesús techilhuiyaya queja Pedro miquisquía ipan cuamapeli nojquiya, huan ica imiquilis más quinextisquía ihueyitilis Toteco. Huan teipa Jesús quiilhui Pedro:

—¡Xinechtoquili!

Na tlen Toteco más nechicneli

²⁰ Huan Pedro moicancuepqui huan nechitac na tlen Jesús más nechicneli niquintoquiliyaya. Niitztoc tlen nimosehuijtaya inechca Jesús ipan nopa tiotlac quema nochi titlacuayayaj san sejco huan nijtlajtlani Jesús ajqueya quitemactilisquía.

²¹ Huan quema Pedro nechitac niquintoquiliyaya, quitlajtlani Jesús:

—NoTeco, ¿tlaque panos ica ya?

²² Huan Jesús quiilhui Pedro:

—Intla nijnequisquía para ma itztosquía hasta nimocuepas, ax mocuenta Pedro. Ta xinechtoquili.

²³ Huajca ica tlacame tlen quineltocatoyaj Jesús momoyajqui nopa tlajtoli para ax nimiquisquía. Pero Jesús ax quiilhui Pedro ax nimiquisquía. San quiilhui para intla quinequisquía ma niitztosquía hasta ya mocuepas, ax icuenta.

²⁴ Huan na nieli nopa tlayolmelajquetl tlen niquijcuilojtoc nochi ni tlamantli tlen niquitac. Huan nijmati para melahuac nochi tlen nimechilhuijtoc.

²⁵ Huan onca miyac más tlamantli tlen Jesús quichijqui tlen ax niquijcuilojtoc nica. Intla niquijcuilojtosquía senquistoc nochi tlen Jesús quichijqui, nimoilhuía para ipan nochi tlaltepectli ax quicuisquía nochi amatini. San ya nopa.

Tlen Quichijque Itlayolmelajcahua Tohueyiteco Jesús

Jesús quintencahuili para ajsis Itonal Toteco

¹ Noicni Teófilo, achtohui nimitztlajcuilhui huan nimitzilhui nochi tlen Jesús quichijtiyajqui huan nochi tlen tlamachtijtiyajqui tlen pejqui itequi,

² hasta nopa tonal quema tlejcoc elhuicac. Nimitzilhui quejatza quintlapejpeni nopa tlacame para elise itlayolmelajcahua huan quejatza quinnahuati ica ichicahualis Itonal Toteco tlaque tequilt monequi ma quichihuaca.

³ Jesús nelía tlaijiyohui huan mijqui, pero teipa monextiyaya yoltoc iniixtla itlayolmelajcahua miyac huelas para cuarenta tonali para quinnexilis para yoltoc. Huan yonque injuanti quitlalilijque miyac tlayejyecoli para quimatise intla nelía yoltoc, yajaya cualquisqui ipan nopa tlayejyecoli huan yeca injuanti quimatque temachtli para nelía moyolcuitoya. Huan ipan nopa cuarenta tonali Jesús quinnihuiyaya quejatza elis quema Toteco tlanahuatis.

⁴ Huan quema Jesús noja itztoya ininhuaya itlayolmelajcahua, quinnahuati ma mocahuaca ipan altepetl Jerusalén hasta hualas Itonal Toteco. Quinilhui:

—Ximochiyaca nica hasta hualas Itonal Toteco tlen Notata inmechtencahuili inmechtitlanilis. Xiquilnamiquica na nojquiya nimechilhuijtoc tlen ya.

⁵ Juan nelía tecuaalti ica atl, pero ica se ome tonal Toteco inmechmacas Itonal ipan imoyolo.

Jesús tlejcoc elhuicac

⁶ Huan quema itlayolmelajcahua noja itztoyaj ihuaya Jesús, quitlajtlani-
jque:

—Tohueyiteco, ¿ipan ni tonali titechtojtomas tiisraelitame tlen altepetl Roma tlen ama technahuatía? ¿Sampa tijchihuas ma tijpiyaca toisraelita tlanahuatijca para technahuatis ipan nochi ni totlal queja tijpixque huejcajquiya?

⁷ Huan Jesús quinnanquili:

—Ax monequi inquitatise tlaque hora, niyon tlaque tonali noTata quichihuas nochi ni tlamantli tlen san yajaya quipiya tequihuejcaoytl para quichihuas.

⁸ Pero quema ajsis Itonal Toteco ipan imoyolo, inquipiyase chicahualistli huan inyase intlayolmelahuatij tlen na ipan ni altepetl Jerusalén, huan ipan estados Judea huan Samaria. Huan teipa intlayolmelahuatij tlen na hasta campa más huejhuejca pilaltepetzitzi ipan ni tlattepectli.

⁹ Huan Jesús tlanqui quincamahua huan tlejcoc elhuicac. Huan itlayolmelajcahua san quitlachilijtoyaj quema hualajqui se mixtli tlen quitlamitza-
cuaco, huan ayoc quitaque.

¹⁰ Huan itlayolmelajcahua noja tlachixtoyaj elhuicac campa tlejcotoya huan nimantzi monextijque ome elhuicac ehuan tlen quipixtoyaj ininyoyo nelchipahuac.

¹¹ Huan quinnilhuijque:

—Xijtlacaquilica inGalilea ehuan, ax monequi inmoquetztose nica intlachixtoque elhuicac. Yajaya ni Jesús tlen ama tlejcoc elhuicac teipa hualasoc san se queja inquitiztoque yajqui.

Quitlapejpenijque Matías para quichihuas itequi Judas

¹² Huajca nopa tlayolmelahuani quisque campa nopa tepetl tlen itoca Olivos, huan mocuepque altepetl Jerusalén. Jerusalén mocahua queja se kilómetro ihuejcanca tlen tepetl Olivos, huan eliyaya queja ihuejcanca itlanahuatl Moisés quincahuilíaj israelitame ma nejnemica ipan se tonal para mosehuse.

¹³ Huan itlayolmelajcahua ajsitoj ipan Jerusalén huan tlejcoque ipan se cali tlen quipixqui ome pisos campa mocahuayayaj. Itztotaj nepa Pedro, Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo huan Jacobo icone Alfeo. Nojquiya itztotaj Simón tlen moiycanequiyaya ica partido cananista, huan itztotaj Judas, iicni Jacobo.

¹⁴ Huan nojquiya itztotaj sihuame huan María, inana Jesús, huan iteipa icnihua Jesús. Huan nochi inijuanti ajachica momaijtohuayayaj san sejco ica san se ininyolo.

¹⁵ Huan se tonal quema mosentilijtoyaj queja 120 tlaneltocani, Pedro moquetzqui tlatlajco inijuanti huan quijito:

¹⁶ “Noicnihua, monequiyaya panos nochi tlen tiquitztoque ica Judas para ma quitlamiltis tlen ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco huejcajquiya para teipa panos. Pampa Itonal Toteco huejcajquiya quihui tohucapan tata David ma quijcuilo nochi tlen Judas quichihuasquía, yajaya tlen quinyacanqui nopa tlacame tlen quitzquijque Jesús para ma quimictica.

¹⁷ Judas itztotaj se tlen tojuanti tlen tiimomachtijcahua Jesús huan tequitic tohuaya.

¹⁸ Ica nopa tomi tlen tlacame quitlaxtlahuijque Judas para quitemactilis Jesús, yajaya quicojqui se tlali huan huetzqui nepa ica itzonteco. Huan tzayanqui iijti huan quisqui nochi icuitlaxcol.

¹⁹ Huan quema nochi Jerusalén ehuan quicajque tlen panoc, quitocajti-ique nopa tlali ‘Acéldama’, ica inintlajtol tlen quinequi quijitos, ‘Tlali tlen Estli’.

²⁰ Quej nopa panoc pampa ya ijcuilijtoc ipan nopa amatl Salmos ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua:

‘Ichaj nopa tlatatl ma mocuepa tlatzitzicatoc huan ma axaca itzto nepa.’

Nojquiya quijtohua:

‘Ma seyoc tlatatl quihuica itequi.’

²¹ “Huajca ma tijtlapejpenica seyoc tlatatl para quichihuas itequi. Ma elis se tlen nejnentoc tohuaya nochi tonali quema Tohueyiteco Jesús itztotaj tohuaya.

²² Ma tijtlapejpenica se tlatatl tlen itztotaj tohuaya tlen quema Juan quicuaalti Jesús hasta teipa quema Jesús tlejcoc elhuicac. Huan yajaya tlen tijtlapejpenise tequitis tohuaya para teilhuis para nelía moyolcuitoc Jesús.”

²³ Huan quintlalijque ome tlacame. Se tlatatl quipixqui eyi itoca. Itoca José, Barsabás, huan Justo. Nojquiya quitlalijque seyoc tlatatl tlen itoca eliyaya Matías.

²⁴ Huan momaijtojqque huan quijtojqque: “Tohueyiteco, cuali tiquinixmati ininyolo nochi tlacame. Xitechnextili catlí ni ome tlacame tijtlapejpenijtoc ta,

²⁵ para quichihuas ni tequitl queja motlayolmelajca ipatlaca Judas tlen huetzqui ipan tlajtlacoli huan tlen yajqui campa quinamiqui ma yas.”

²⁶ Huan teipa mahuiltijque ica piltetzitzi tlen yejectzitzitzi para quimatise ajqueya Toteco quinequiyaya ma quichihua nopa tequitl. Huan quinexti

para Toteco quinejqui Matías. Huajca Matías pejqui tequiti ininhuaya nopa majtlactli huan se tlayolmelahuani.

2

Ajsico Itonal Toteco

¹ Huan teipa ajsic nopa tonal para nopa israelita ilhuitl tlen itoca Pentecostés. Huan nochi tlaneltocani mosentilijtoyaj san sejco.

² Huan nimantzi nochi quicajque tlen elqui queja se tlatomonilotl tlen hualajqui tlen elhuicac. Elqui queja se ajacatl tlen tlapitzqui tlahuel chicahuac. Huan chichahuac caquistic calijtic campá mosehujtoyaj.

³ Huan monexti tlen elqui queja miyac piltlitzitzi tlen moxexeloyqui huan quinajsic inintzonpac sesen injuanti.

⁴ Huan Itonal Toteco calajqui ipan ininyolo nochi nopa tlaneltocani huan quintemiti. Huan pejqque camatij ica sequinoc tlamantli tlajtoli tlen ax momachtijtoyaj pampa Itonal Toteco quinmacayaya ichicahualis ma camatica.

⁵ Ipan nopa tonali paxalohuayayaj ipan altepetl Jerusalén miyac israelitame tlen quitlepanitague Toteco. Inijuanti hualajtoyaj tlen nochi tlaltini ipan tlaltepatli.

⁶ Huan quema nochi injuanti quicajque nopa tlahuelchihuali queja tlatomonilotl, nimantzi mosentilicoj campá itztoyaj nopa tlaneltocani. Huan ax quimatiyayaj tlaque panoc, pampa quicajque sesen nopa tlaneltocani camatiyayaj sesen inintlajtol tlen sesen inintlal campá nopa paxalohuani hualajtoyaj.

⁷ Huan nopa tlacame san quinsentlachilijque huan moilhuijque se ica seycoc:

—Xiquitaca, nochi ni tlacame tlen camatij ehuaq estado Galilea.

⁸ ¿Quejatza hueli tiquincaquij camatij ica sesen totlajtol tlen sesen totlal campá tiejqque?

⁹ Tojuanti tihualajtoque campá hueli tlaltini. Itztoque nica tlacame tlen hualahuij: Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, Asia,

¹⁰ Frigia, Panfilia, Egipto huan altepetini tlen tlali Libia nechca altepetl Cirene. Nojqquia itztoque nica paxalohuani tlen hualajque nopa hueyi altepetl Roma. Sequin ni tlacame tlen ajsicoj nica itztoque israelitame, huan sequinoc san quiselijtoque nopa israelita tiotlajtoli.

¹¹ Nojqquia itztoque tohuaya tlacame tlen hualahuij tlali Creta huan Arabia. Huan nochi tijcaquij ni tlacame tlen camatij sesen totlajtol. Techilhuiaj miyac huejhueyi tlamantli tlen Toteco quichijtoc. ¿Quejatza huelis quimatij totlajtol?

¹² Huan nochi san quinsentlachiliyayaj huan ax quimatiyayaj tlaque quijitose. Motlajtlaniyayaj:

—¿Tlaque quinequi quijitos nochi ya ni tlen ama pano?

¹³ Pero sequin tlacame nopona quintlajilhuiyayaj nopa tlaneltocani huan quijitohuayayaj para quijitoyaj miyac xocomeca atl tlen xococ, huan yeca ihuintitoyaj.

Pedro pejqui quincamahuía nopa tlacame

¹⁴ Huajca Pedro moquetzqui ininhuaya nopa sequinoc majtlactli huan se tlayolmelahuani, huan camatqui chichahuac huan quinihui nopa tlacame: “Noisraelita icnihua huan nochi imojuanti tlen inpaxalohuaj ipan ni altepetl Jerusalén, xinechtlaquilica huan xijneltocaca tlen nimechilhuis.

¹⁵ Ni tlacame tlen nohuaya itztoque ax ihuintitoque queja inmoilhuij, pampa sanoc las nueve ica ijnaloc.

16 Pero mochijtoc ama tlen nopa tiocamanalojquetl Joel huejcajquiya quuijcuilo para teipa panos. Yajaya quuijto:

17 'Ipan itlamiya tonali, Toteco quuijtohua, nijtitlanis Notonal ipan nochi tlacame.

Niquinmacas imotelpocahua huan imoichpocahua notlajtol para teilhuise tlen panos teipa.

Huan nijchihuas para imotelpocahua ma quuitaca tlanextili queja temictli tlen na niquinnnextilis,

huan nopa huehue tlacame campa imojuanti, niquinnnextilis tlamantli ipan temictli.

18 Huan ipan nopa tonali nijtlalis Notonal para itztos ipan notequipanojcahua, tlacame huan sihuame,

huan inijuanti teilhuise tlajtoli tlen niquinmacas.

19 Huan nijchihuas huejhueyi tlamantli ipan elhuicactli.

Huan ipan tlaltepectli nijchihuas tlanescayotl.

Oncas estli, tli tl huan poctli.

20 Tonati tzintlayohuilis huan metztli mocuepas chichiltic queja estli.

Nochi ya ni mochihuas, huan teipa ajsis nopa tonal tlen itoca "itonal Toteco" quema sampa hualas Tohueyiteco ipan tlattepectli.

Nelía hueyi huan nelía temajmati elis nopa tonal.

21 Huan nochi tlacame tlen quinoztase Tohueyiteco para ma quinmaquixtis, yajaya, quena, quinmaquixtis.'

Quej nopa quuijcuilo nopa tiocamanalojquetl Joel.

22 "Noisraelita icnihua, xijtlacaquilica tlen nimechilhuía. Toteco Dios quinexti imoixtla nochi imojuanti para yajaya itztoya ihuaya Jesús, nopa Nazaret ejquetl, huan para quipacti tlen quichijqui. Ica Jesús, Toteco quichijqui miyac huejhueyi tlamantli para tlacame ma quisentlachilica huan quichijqui miyac tlanescayotl huan miyac chicahualnescayotl, queja ya inquitmatij.

23 Huan imojuanti inquichijque sesen tlamantli tlen Toteco Dios ya quitlalijtoya huan ya quimatqui para inquichihuasquíaj. Inquitzquijque Jesús huan inquitemactilijque ica ax cuajcualme para ma quimictica, huan inijuanti quicuamapeloltijque.

24 Pero Toteco Dios quiyoliti. Quena, quitlamilti nopa tlaijiyohuilistli tlen miquistli pampa miquistli ax quipixqui chicahualistli para quipixtos Jesús.

25 Nopa hueyi tlanahuatijquetl David huejcajquiya quuijcuilo tlen Jesús quema quuijto:

"Toteco, mojmmostla nimitzita noixteno.

Ta tiitztoc nohuaya campa nonejmatl para axaca huelis nechmajmatis.

26 Huajca nelía niyolpaqui huan chicahuac nimitzpaquilismacas ica noca-mac.

Huan quema nimiquis, ica paquilistli notlacayo mitzchiyas.

27 Pampa ax nechtlahuelcahuas campa mijcatzitzí, niyon ax tijcahuas ma palani itlacayo yajaya tlen moaxca tlen tlatzejtzelotlic.

28 Tinechnextilijtoc nopa ojtli tlen quipiya yolistli tlen yancuic, huan tlahuel miyac paquilistli tinechmacas quema niasiti nozona moixtla.' Quej nopa ijcuilijtoc ipan itlajtol Toteco."

Huan Pedro quinihui:

29 "Noicnihua, nimechilhuía tlen xitlahuac. Tohuejcapan tata David miqui huan quitlalijque ipan tlacacahuaya huan nopa tlacacahuaya noja eltoc nica nechca hasta ama. Huajca David ax camatiyaya tlen ya iselti.

³⁰ Pero David nelía eliyaya se tiocamanalojquetl tlen camatqui tlen panos teipa. Huan David quimatiyaya para Toteco tlategojquetzqui huan quicajqui itlajtol para se iteipa ixhui elisquía Cristo ica itlacayo queja se tlatatl. Huan nopa Cristo quipiyasquía tlanahuatili ica israelitame huan mosehuis para tlanahuatis campá David mosehuiyaya huejcajquiya.

³¹ Huajca David huejcajquiya quitiyaya para nochi ya ni panosquía teipa huan yeca quijcuilo queja Toteco Dios quiyolitisquía Cristo. Quiijto Toteco ax quitlahuelcahuasquía ialma Cristo campá mijcatzitzí, huan ax quicahuilisquía para palanis itlacayo.

³² Huajca Toteco Dios quiyoliti Jesús, huan nochi tojuanti tiquitaque quema ya moyolcuitoya huan huelis timechilhuse tlen melahuac panoc.

³³ Huan Jesús ama mosehujtoc nepa elhuicac ipan inejmatl Toteco campá quipiya nopa tlanahuatili tlen más hueyi. Huan queja ya quitencahuilijtoya, Itata quimacac Jesús Itonal para Jesús ma techmaca tojuanti. Huan Itonal Toteco quichijtoc nochi ni tlamantli tlen inquiiatj huan inquicaquij ama.

³⁴ Pampa ax David tlen tlejoc elhuicac, pero elqui David tlen quijto: 'Toteco Dios quilhui noTeco Cristo: Ximosehui nica ipan nonejmatl,

³⁵ hasta quema niquntlanis nochi mocualancaitacahua, huan nimitzmactilis para ipan ma mosehuis moicxihua.'

³⁶ "Huajca xijmatica ya ni, nochi inisraelitame, Toteco quitequimacac ni Jesús tlen inquicamapeloltijque para yajaya elis Tohueyiteco huan yajaya elis nopa Cristo tlen Toteco quijto techtitlanilisquía."

³⁷ Quema nopa tlacame quicajque nopa tlajtoli, moyolcuesojque ica tlen quichijtoyaj, huan quitlajtlanjque Pedro huan nopa sequinoc tlayolmelahuani:

—Tlacame, ama ¿tlaque monequi tijchihuase?

³⁸ Huan Pedro quinnanquili:

—Ximoyolcuepaca huan xijcahuaca tlajtlacoli huan ximocuaaltica sesen imojuanti ipan itoca [2:38 Ica itequihuejcayo.] Jesucristo, huan Toteco inmechtajtlacolquixtis huan queja se regalo inmechmacas Itonal tlen tlatzejtzelotlic.

³⁹ Toteco quitencajtoc inmechmacas Itonal huan nojquiya quinmacas imoconehua, huan hasta quinmacas tlacame tlen ax israelitame tlen huejca ehuj. Quinmacas nochi tlacame tlen yajaya quinnotztoc ma elica iaxcahua.

⁴⁰ Huan ica miyac más tlajtoli Pedro quinhui nopa tlacame tlen Jesús huan quinyolchicajqui ma quiselica, quinhui:

—Ximomaquixtica tlen nopa tlatzacuiltistli tlen quinajsis ni ax cuacualme tlen ama itztoque.

⁴¹ Huajca miyac tlen nopa tlacame quineltoaque tlen Pedro quinhui, huan yajque mocuaaltitoj. Huan ipan nopa tonal nechca eyi mil más tlacame quineltoaque Jesús.

⁴² Huan mojmestla nochi nopa tlaneltocani quitlacaquiliyayaj nochi tlen nopa tlayolmelahuani quinmactiyayaj huan nochi moilhuiyayaj san se tlamantli. Huan san sejco nopa tlaneltocani momajtohuayayaj huan quitlajcotlapanayayaj nopa pantzi para quihnamiqise queja Jesús mijqui topampa.

Queja monejnemiltiyayaj nopa achtohui tlaneltocani

⁴³ Huan nochi nopa tlaneltocani quisentlachiliyayaj tlen Toteco quichi-huayaya. Huan nopa tlayolmelahuani quichihuayayaj miyac tlanescayotl huan huejhueyi tlamantli.

⁴⁴ Huan nochi tlacame tlen quineltoctoyaj Jesús itzttoyaj san sejco. Huan momajmacayajaj nochi tlamantli tlen quipixtoyaj sesen inijuanti ica sequinoc.

⁴⁵ Huan pejque quinquamaj inintlal huan tlamantli tlen iniaxca huan quinquamajmacaque nopa tomi sequinoc queja quinquoloyaya tlen ica panose.

⁴⁶ Mojmmostla nopa tlaneltocani mosentiliyayaj ipan nopa hueyi israelita tiopamitl ica san se ininyolo. Huan ipan caltini quitlajcotlapanayaj pantzi, huan tlacuayayaj ica iniiicnihua ipan Cristo ica miyac paquillistli huan ica san se ininyolo.

⁴⁷ Mojmmostla quipaquilismacayaj Toteco, huan nochi sequinoc tlacame quintlepanitayajaj. Huan mojmmostla Tohueyiteco quinquamaquixtiyaya sequinoc tlacame tlen quintlapejpenijtoya. Huan queja nopa momiyaquilijtiyohuiyayaj tlen itzttoyaj ipan itioa tlen tlaneltocani.

3

Mochicajqui se metzcuachotic

¹ Se tonal Pedro huan Juan yajque nopa hueyi israelita tiopa a las tres ica tiotlac. Eltoya nopa hora quema tlacame momajtoyaj momajtohuaj ica Toteco.

² Huan nepa itztoya se tlatatl metzcototzi tlen queja nopa tlatatqui. Sequin tlacame mojmmostla quihuicayajaj huan quisehuiyayaj campa tiopan puerta tlen itoca Yejectzi huan quintlajtlaniyaya tomi para ica panos tlen inijuanti tlen calaquiyayaj tiopa.

³ Huan quema quinitac Pedro huan Juan hualayajaj para calaquise tiopan calijtic, quintlajtlani tomi.

⁴ Huan Pedro huan Juan quitlachilijque nopa tlatatl tlen metzcuachotic huan Pedro quiilhui:

—Xitechtlachili.

⁵ Huan nopa tlatatl quintlachili pampa mochixtoya para ma quimacaca se tomi.

⁶ Pero Pedro quiilhui:

—Ax nijpiya tomi, niyon plata, niyon oro, pero nimitzmacas tlen nijpixtoc. Ica itoca [3:6 Ica itequihuejcayo.] Jesucristo tlen Nazaret, ximoquetza huan xinejnemi.

⁷ Huan nimantzi Pedro quimaitzqui ica inejmatl huan quitlalanqui. Ipan nopa tlatochtli moxixitlajqui iicxihua huan iicxi acayo.

⁸ Huan nopa tlatatl tzicuintejqui, huan moquetztiquisqui huan pejqui nejnemi. Calaquito tiopan calijtic ininhuaya, huan nejnentinemiyaya, huan tzicuintiyajqui huan quipaquilismacayaya Toteco.

⁹ Huan nochi tlacame tlen itzttoyaj nepa quitaque nopa tlatatl nejnemiyaya huan quipaquilismacayaya Toteco.

¹⁰ Huan quiixmatque para yajaya tlen mosehuiyaya huan tlajtlaniyaya tomi campa tiopan puerta tlen itoca Yejectzi. Huajca san quisentlachilijque hasta momajmatijque ica tlen ipantic nopa tlatatl.

Pedro quinquamahui miyac tlacame iixpa nopa hueyi tiopa

¹¹ Huan nopa tlatatl tlen eltoya metzcuachotic quinitzquitoya Pedro ihuaya Juan huan ax quinequiyaya quinquajtehuas. Huan nochi nopa tlacame motlalojque, huan mosentilijque campa inijuanti huan noja san quisentlachiliyayaj ica tlen panotoya.

¹² Huan Pedro quinitac nopa miyac tlacame, quinilhui: “Inisraelitame, ¿para tlen inquisentlachilíaj ni tlamantli? ¿Para tlen intechtlachilíaj? ¿Inmoilhuíaj ni tlatatl mochicajqui ica tochicahualis tojuanti o inmoilhuíaj titlatzejtzeloltique pampa tihuelque tijchijque ma nejnemi? ¡Axtle!

¹³ Toteco Dios, yajaya tlen nojquiya ininTeco Abraham, Isaac, Jacob huan nochi sequinoc tohuejcapan tatahua, yajaya tlen quichijtoc para ma monex-tis ihueyitilis Icone, Jesús, ica tlen quichijtoc nica. Huan elqui san se ni Jesús tlen inisraelitame inquitmactilijque ininmaco tequihuejme. Huan quema Pilato quinequiyaya quimajcahuas Jesús, ax inquinejque.

¹⁴ Inquihuejcamajcajque Jesús tlen tlatzejtzeloltic huan tlen senquistoc xitlahuac. Huan intlajtlanque ma inmechmajcahuili se temictijquetl.

¹⁵ Huan inquimictijque Jesús, yajaya tlen huili temaca yancuic yolistli tlen ax quema tlamis. Pero Toteco Dios quiyoliti quema ya mictoya. Huan tojuanti tiquitaque huan ama timechyolmelahuaj para nelía moyolcuitoc.

¹⁶ Huan pampa tijneltoaj itoca [3:16 Itequihuejcayo.] Jesús, yajaya quimacatoc chichahualistli ma nejnemi ni tlatatl tlen inquitaj nica huan tlen inquitxmatij. Huan pampa tijneltoaj, ni tlatatl tlen itztoc nica imoixtla ya senquistoc mochicajtoc queja inquitaj.

¹⁷ “Nohuampoyohua, na nijmati quema imojuanti huan imotlanahuatijcahua inquimictijque Jesús, nelía ax inquitmatiyayaj tlaque inquichihuayayaj.

¹⁸ Pero huejcajquiya Toteco Dios quijto ica nochi itiocamanalojcahua para Cristo monequi tlaijiyohuis, yeca queja nopa tlaijiyohui, pampa Toteco quichijqui ma pano tlen ijcuilijtoc ipan itlajtol.

¹⁹ Huajca ama monequi ximoyolpatlaca huan ximocuepaca ica Toteco Dios. Huan yajaya inmechtlapojpolhuis imotlajtlacolhua huan tlen nepa iixtla inmechtitlanilis yancuic tonali tlen quipiyas miyac paquillistli.

²⁰ Huan nojquiya sampa inmechtitlanilis Jesús, nopa Cristo tlen huejcajquiya inmechyolmelajque para hualasquía.

²¹ Pero ipan ni tonali monequi Jesucristo itztos nepa elhuicac hasta quema Toteco yancuic quicualltalis nochi tlamantli queja quinilhui itiocamanalojcahua tlen tlatzejtzeloltique ma quijcuiloca huejcajquiya.

²² Eltoc queja Moisés quinilhui tohuejcapan tatahua: ‘Toteco quitlalanis se tiocamanalojquetl campa imojuanti. Yajaya elis se israelita tlen Toteco quitlapejpenis huan quitequimacas queja nechtlapejpeni na ni Moisés huan nechtequimacac. Huan monequi inquitlacaquilise cuali nochi tlen yajaya inmechilhui.

²³ Huan nochi tlen ax quitoquilíaj itlajtol nopa tiocamanalojquetl, Toteco quiniyocaquixtis tlen itlacajhua huan quintlamiltis.’

²⁴ “Huan nochi tiocamanalohuani tlen teyolmelajque itlajtol Toteco tlen huejcajquiya quema Samuel itztoya huan hasta teipa, quijtojque tlaque panosquía ipan ni tonali.

²⁵ Huan nelía inininteipa ixhuihua nopa tiocamanalohuani. Huan quema Toteco quinmacac itlajtol ica imohuejcapan tatahua eltoya para imojuanti nojquiya. Pampa Toteco quilhui Abraham: ‘Na niquintiochihuas nochi tlacame ipan ni tlatpactli ica moteipa ixhui.’

²⁶ Huajca quema Toteco quiyoliti Icone, Jesús, quititlanqui achtohui para inisraelitame. Inmechtitlanili para Jesús ma inmechtiochihuas huan ma inmechchihua ximoyolcuepaca huan xijcajtehuaca imotlajtlacolhua.”

¹ Pedro huan Juan noja quincamahuiyayaj nopa tlacame, huan hualaque sequin totajtitzti, huan nopa tlayacanquetl tlen nopa soldados tlen quimocuitlahuijque nopa israelita tiopamitl huan sequin saduceos.

² Inijuanti cualaniyayaj pampa Pedro huan Juan quinnmachtiiyayaj tlacame huan quinnhuyayaj para tlacame tlen mictoque sampa moyolcuise pampa Jesús moyolcuic.

³ Huajca quinitzquijque Pedro huan Juan huan quintzajque hasta seyoc tonal pampa ya tzintlayohuatoya.

⁴ Pero miyac tlen quitlacaquiliytoyaj tlen Pedro quincamahuiyaya, quinel-tocaque. Huajca ica inijuanti, nopa tlaneltocani momiyaquiliytoyaj hasta san tlaca tlaneltocani mochijque macuili mil.

⁵ Huan tonili mosentilijque nepa altepetl Jerusalén nopa israelita tequihuejme, ininhuaya huehue tlacame huan nopa tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés.

⁶ Nojquiya itzttoyaj nepa Anás, nopa hueyi totajtzi, huan Caifás, Juan, Alejandro huan nochi ininchampoyohua nopa tlayacanca totajtitzti.

⁷ Huan quinquetzque Pedro huan Juan tlatlajco inijuanti huan quintlajtlanijque:

—¿Ajqueya inmechmacatoc chicahualistli para inquichicajque ni tlatatl metzcuachotic? ¿Ica ajqueya itequihuejcayo inquichitoque ni tlamantli?

⁸ Huajca Pedro temitoc ica Itonal Toteco, quinnhui:

—Tequihuejme huan huehue tlacame tlen israelitame,

⁹ ama innechtlatlaníaj ica nopa tlamantli cuali tlen tijchihuiliytoque ni tlatatl tlen mococohuayaya. Inquinequij inquitatise quejatza mochicajqui.

¹⁰ Huajca nimechilhuis xitlahuac para ma quimatica nochi tlacame tlen tlatl Israel. Ni tlatatl tlen itztoc nica imohuaya mochicajtoc ipan itoca [4:10 Ica itequihuejcayo.] Jesucristo tlen ejqui altepetl Nazaret. Yajaya tlen inquicuumapeloltijque, pero Toteco quiyoliti quema ya mictoya.

¹¹ Jesús yajaya nopa hueyi tetl tlen incalchihuani ax inquinejque inquite-quihuiise ipan imochaj. Pero teipa yajaya elqui tlen senquistoc cuali para yas calnacastla huan ipan quiquetzase nopa cali tlen Toteco quichihua. Huan ama imoixtla Toteco quimacatoc Jesús nopa tlanahuatili tlen más hueyi.

¹² Axaca seyoc [4:12 Seyoc tocajtli.] tlen huelis techmaquixtis tlen totlajtla-colhua, pampa Toteco Dios ax quitlalijtoc seyoc tlen quiپیya tequihuejcayotl ipan ni tlaltepectli para techmaquixtis, san Jesucristo.

¹³ Huajca nopa tequihuejme quiitaque quejatza Pedro huan Juan moneltlaliyayaj para camatise ica chicahualistli inixtla nochi tlen itzttoyaj nepa huan quimatque ax momachtijtoyaj, huan san eliyayaj tlacame teicneltzitzi; huajca san quinsentlachilijque. Huan momacaque cuenta para inijuanti itzttoyaj tlacame tlen nejnentoyaj ihuaya Jesús.

¹⁴ Nojquiya nopa tequihuejme quiitaque moquetzayaya nepa nopa tlatatl tlen mochicajtoya, huajca yeca ax huelque quinteilhuijaj.

¹⁵ Pero quinnahuatijque Pedro huan Juan ma quisaca calteno ipan nopa tlasentilistli para se tlatlochtli huan nopa tequihuejme pejque monajnan-quillaj.

¹⁶ Quiijtohuayayaj:

—¿Tlaque tijchihuase ica ni tlacame? Nochi tlen ehua ni altepetl Jerusalén quimatij quichitoque se hueyi chicahualnescayotl huan ax hueli tiquijtohuaj para ax neli mochicajtoc nopa tlatatl.

¹⁷ Pero para ma ayoc momahuas ni tlamantli, ma tiqinmajmatica para ma ayoc aca quillhuica tlen Jesús.

¹⁸ Huajca nopa tequihuejme sampa quinnotzque Pedro huan Juan huan quinnahuatijque ma ayoc camatica tlen itequihuejcayo Jesús.

¹⁹ Pero Pedro huan Juan quinnanquiliijque:

—Ximoyolilhica intla cuali para timechneltocase o intla achi más cuali tijneltocase Toteco.

²⁰ Pero para tojuanti ax tihuelij tijcahuase tiquinpohuilise tlacame tlen tiquitztoque huan tlen tijcactoque quema Jesús itztoya tohuaya.

²¹ Huajca nopa tequihuejme sampa quintemajmatijque Pedro huan Juan ica tlen huelis quinchihuilise huan quinmajcajque ma yaca. Ax huelque quintlatzacuiltijque, pampa nochi tlacame quipaquilismacayayaj Toteco Dios ica tlen quichijtoyaj.

²² Huan nopa tlacatl tlen mochicajqui quipixtoya pano cuarenta xihuitl.

Nopa tlaneltocani momaijtojque ica Toteco

²³ Huan nopa tlasentilistli quinmajcajque Pedro huan Juan, huan inijuanti yajque campa itztoyaj nopa sequinoc tlaneltocani. Huan quinpohuilitoj nochi tlen quinilhuijtoyaj nopa tlayacanca totajtztzi huan nopa huehue tlacame tlen israelitame.

²⁴ Huan quema nopa tlaneltocani quicajque tlen quijtojque, nochi san sejco momaijtojque ica Toteco Dios huan quihuijque: “Toteco, ta nelía tijchijchijqui elhuicactli, huan tlaltepectli, huan nochi hueyi atl huan nochi tlamantli tlen onca.

²⁵ Ta, ica Motonal, ticamatqui huejcajquiya ica tohuejcapan tata David tlen elqui motequipanojca huan tiquilhui tlen ma quijcuilo huan yeca yajaya quijcuilo:

‘San tlapi motlalanase tlacame ipan nochi altepetini. San tlapic moilhuise tlen ax quema huelis quichihuase.

²⁶ Huejhueyi tlanahuatiani tlen ni tlaltepectli mocualanise, huan tequihuejme ipan altepetini mosentilise para motehuise ica Toteco Dios huan ica Cristo tlen yajaya quitlapejpenijtoc.’

²⁷ “Huan panotoc ipan ni tonali nopa tlamantli tlen huejcajquiya quijto David. Pampa nelía amanoc mosentilijque Herodes, Poncio Pilato, israelitame huan tlen ax israelitame huan cualanque ica mocone Jesús tlen tlatzejtzeltolitic tlen ta, Toteco, tijtzonalti huan tijtequimacac queja totemaquixtjca.

²⁸ Huan quichihuijque mocone Jesús nochi tlen huejcajquiya ta tiquijtojtoya para teipa quichihuilisquaij.

²⁹ Huan ama, Toteco, xijcaqui tlen nopa tequihuejme quijtohuaj para techmajmatise huan xitechmaca fuerza timotlatequipanojcahua para ma ax timajmahuica ticamatise motlajtol.

³⁰ Huan nojquiya, Toteco, ica mochicahualis huan ica itequihuejcayo mocone Jesús tlen tlatzejtzeltolitic, xiquinchicahua cocoyani, huan xijchihua tlanescayotl huan chichahualnescayotl.”

³¹ Huan quema Pedro huan Juan tlanque momaijtohuaj, mojmolini nopa cali campa mosentilijtoyaj. Huan Itonal Toteco quinajsic nochi inijuanti huan quintemiti. Huan achi más moneltlalijque teyolmelahuase itlajtol Toteco.

Tlaneltocani muxejxelhuijque nochi tlen iniaxca

³² Huan nochi nopa miyac tlacame tlen quineltoctoyaj Jesús quipiyayayaj san se ininyolo huan san se inintlanamiquilis. Axaca quitayaya para iaxca nochi tlamantli tlen quipiyayaj achtohuia. Pero muxejxelhuijque nochi tlamantli tlen iniaxca ica sequinoc.

³³ Huan ica hueyi chicahualistli nopa tlayolmelahuani teilhuiyayaj para quitzttoyaj para nelía moyolcuic Tohueyiteco Jesús. Huan Toteco tlahuel miyac quintiochihuayaya nochi nopa tlaneltocani pampa nelía quipixqui hueyi iyolo ininhuaya.

³⁴ Huan ayoc aca quipolohuayaya tlen ica panose. Pampa nochi tlen quipixtoyaj inintlal o caltini quinnamacayayaj,

³⁵ huan quinmacayayaj nopa tomi nopa tlayolmelahuani. Huan injuanti quinxejxelhuiliyayaj nochi tlaneltocani queja tlen quipolohuayaya sesen injuanti para quipiyase ajsitoc tlen ica panose.

³⁶ Huan itztoya se tlatatl tlen itoca eliyaya José, tlen ejqui nepa tlali Chipre. Yajaya elqui se iteipa ixhui nopa totajtzi Leví tlen huejcajquiya. Huan nopa tlayolmelahuani quitocajtlalijque nojquiya Bernabé, tlen quijj-tosnequi “tlayoltlalijquetl”.

³⁷ Huan José quinamacac se tlali tlen quipixtoya huan quihualicac nochi nopa tomi huan quinmacac nopa tlayolmelahuani.

5

Ananías huan Safira tlajtlacolchijque

¹ Pero itztoya seyoc tlatatl tlen itoca eliyaya Ananías huan isihua itoca Safira tlen nojquiya quinamacaque se tlali.

² Huan Ananías quiajcojqui achi nopa tomi para injuanti, huan quihuicac tlen mocajqui huan quinmacac nopa tlayolmelahuani queja eltosquía nochi nopa tomi. Huan isihua quimatqui nochi tlen quichijqui.

³ Huajca Pedro quilhui:

—Ananías, ¿para tlen tijcahuilijtoc Axcualtlacatl ma quitemiti moyolo ica itlalnamiqulils huan tiistlacatitoc ica Itonal Toteco? Ticajcojqui achi tomi tlen mitztlatxlahuijque para momilcahual.

⁴ Huan ¿para tlen timoilhui tijchihuas ya ni? Achtohui nopa tlali eltoya moaxca. Huan quema tijnamacac, nopa tomi nojquiya eltoya moaxca ta. ¿Para tlen timoilhuijtoc para tiistlacatis? Ax san titechistlacahuijtoc titlacame, pero ta tiquistlacahuijtoc Toteco Dios.

⁵ Huan quema quicajqui Ananías tlen Pedro quilhui, huetzqui huan mijqui. Huan nelía momajmatijque nochi tlen quimatque tlen ipantic.

⁶ Huan hualajque se ome telpoca tlacame tlen quiquimilojque nopa mijcatzi ica se yoyomitl, huan quiquixtijque huan quitlalpachotoj.

⁷ Teipa panoc eyi hora huan hualajqui isihua Ananías. Yajaya ax quimatiyaya tlaque ipantitoya ihuehue.

⁸ Huan Pedro quitlajtlani:

—Xinechilhui, ¿inquinamacaque imotlal queja intechilhuijque ipati?

Huan nopa sihuatl quilhui:

—Quena, queja nopa tijnamacaque.

⁹ Huajca Pedro quilhui:

—¿Quejatza inmoyolilhuijque iniquiejyecose Itonal Toteco para inquitase intla inmechtlatzacuiltisquía? Xiquita, amantzi nepa hualahuij ne tlacame tlen quitlalpachotoj mohuehue. Huan injuanti mitzhuicase nojquiya.

¹⁰ Huan nimantzi, huetzqui Safira huan mijqui iixpa Pedro. Huan nopa telpoca tlacame sampa calajque huan quitaque ya mictoya, huajca quihuaque quitlalpachotoj nechca ihuehue.

¹¹ Huan nelía momajmatijque nochi nopa tlaneltocani ipan nopa tiopamitl. Huan nojquiya momajmatijque nochi sequinoc tlacame tlen quimatque tlen panoc.

Miyac tlanescayotl huan chichahualnescayotl

¹² Huan nopa tlayolmelahuani quichijque miyac tlanescayotl huan chichahualnescayotl inixtla tlacame. Huan nochi tlaneltocani momatque mojmotla mosentiliáj campa nopa israelita tiopamitl icalmapa tlen itoca Portal tlen Salomón.

¹³ Huan nochi tlacame quintlepanitayayaj miyac, pero momajmatiyayaj mosentilise ininhuaya.

¹⁴ Huan tlahuel momiyaquilijtinemiyayaj nopa tlaneltocani pampa tlahuel miyac tlacame huan sihuame quineltoayayaj Tohueyiteco.

¹⁵ Huan tlacame quinhucayayaj inincocoxcagua ojtipa huan quintecayayaj ipan tlapectli o ipan petlatl para quema panosquía Pedro, ma quinajsisquía ica iecahuil. Huan san ica nopa mochichahuasquíaj.

¹⁶ Nojquiya miyac tlacame tlen ejque pilaltepetzitzi tlen nechcatzi ajsiyayaj altepetl Jerusalén, quinhualicayayaj cocoyani, huan tlacame tlen quinpíayayaj iajacahua Axcualtlacatl huan nochi mochicajque.

Sampa quintzajque nopa tlayolmelahuani

¹⁷ Huajca nopa hueyi totajtzi huan nochi ihuampoyohua tlen eliyayaj saduceos pejqe quinchicoitaj nopa tlayolmelahuani.

¹⁸ Huan quintzquijque huan quintzajque ipan nopa hueyi tlatzactli ipan nopa altepetl.

¹⁹ Pero Tohueyiteco quititlanqui se ielhuicac ejca Toteco ica tlayohua huan quitlapo tepos puertas ipan nopa tlatzactli. Huan quinquixti nopa tlayolmelahuani huan quinihlui:

²⁰ “Xiyaca ximoquetzati ipan nopa hueyi israelita tiopamitl huan xiquinilhuica tlacame quejatza huelis quipantise yancuic yolistli ipan Jesucristo.”

²¹ Huan nopa tlayolmelahuani quicajque itlajtol huan yajque ipan nopa hueyi tiopamitl quema tlanestihualayaya, huan pejqe tlamachtíaj.

Huan ica ijnaloc ajsico nopa hueyi totajtzi huan nochi tlen itzttoyaj ihuaya, huan quinnotzque ma mosentilica ipan nopa tlasentilistli tlen tequihuejme tlen quipixque más tequihuejcayotl ininhuaya nopa huehue tlacame tlen israelitame. Huan tlanahuatijque ma quincuitij nopa tlayolmelahuani campa tlatzactli.

²² Huan yajque nopa soldados tlen quimocuitlahuijque tiopamitl, pero axaca quipantijque. Huajca mocuepque,

²³ huan quinihlui:

—Tijpantitoj cuali tzactoc nopa tlatzactli, huan nopa soldados moquetztoyaj tlamocuitlahuijtoyaj campa tepos puerta, pero tijlapojque huan niyon se ax tijpantijque.

²⁴ Huajca quema quicajque ni tlajtoli, nopa hueyi totajtzi huan nopa tlayacanquetl tlen soldados tlen tiopa ax quimatiyayaj tlaque quijitose. Huan moyolilhuiyayaj tlaque panos teipa ica ni tlamantli.

²⁵ Huan nimantzi ajsico se tlatatl tlen quinyolmelajqui:

—Xiquitaca nopa tlacame tlen inquintzactoyaj, amantzi itztoque ipan hueyi tiopamitl, quinnmachtíaj tlacame.

²⁶ Huajca nopa tlayacanquetl tlen soldados yajqui ininhuaya isoldados tlen quimocuitlahuijque nopa hueyi israelita tiopamitl huan quinhualicac nopa tlayolmelahuani. Pero ax quinnmaquilijque pampa quinnmacasiyayaj nopa miyac tlacame tlen mosentilijtoyaj nepa. Moilhuijque para huelis quintepachosquíaj.

²⁷ Huan quinhuaque nopa tlayolmelahuani huan quinnextijque iniixtla nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme. Huan teipa nopa hueyi totajtzi quinihui:

²⁸ —Tojuanti timechnahuatijque ayoc xitlamachtica tlen Jesús. Pero ama imotlamachtli momajquiya ipan nochi ni altepetl Jerusalén. Huan intechcahuilaj para tijmictijque Jesús.

²⁹ Huajca Pedro ininhuaya nopa tlayolmelahuani quinnanquilijque:

—Monequi tijneltoquilise Toteco Dios achtohui huan ax tlacame.

³⁰ Pampa Toteco tlen tohuejcapan tatahua quineltoaque quiyoliti Jesús tlen inquimictijque quema inquicuamapeloltijque,

³¹ Huan Toteco Dios quihueyitalijtoc Jesús huan quisehuijtoc nepa inejmatl campa más onca tlatlepanitacayotl pampa yajaya Tohueyiteco huan Totemaquixtijca. Toteco quichijqui ni para inisraelitame huelis inmoyolcuese huan inquipantise tlapojpolhuili ipampa imotlajtlacolhua.

³² Huan tiquinilhuilaj tlacame para melahuac nochi ni tlamantli tlen tiquitztoque huan nojquiya Itonal Toteco teyolmelahua para melahuac. Huan Toteco Dios quinnacas Itonal nochi tlacame tlen quichihua itlajtol.

³³ Huan quema quicajque tlen Pedro quijito, tlahul cualanque, huan quinequiyayaj quinnictise nopa tlayolmelahuani.

³⁴ Pero moquetzqui se fariseo tlen itoca eliyaya Gamaliel ipan nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme. Yajaya eltoya se tlamachtijquetl tlen más ajsitoc momachtijtoya itlanahuatil Moisés tlen nochi sequinoc; huan nochi tlacame quitlepanitayaj miyac. Huan Gamaliel quinnahuati ma quisaca nopa tlayolmelahuani se tlalochtli,

³⁵ huan pejqui quinihui nopa tequihuejme:

—Noisraelita icnihua, ximotlachilica ica tlen inquinchihuilise ni tlacame.

³⁶ Inquilnamiquij ya quipiya tonali itztoya se tlatatl Teudas tlen quijito huaya quipixtoya tequihuejcayotl, huan se 400 tlacame mosentilijque ihuaya. Huan sequinoc quimictijque Teudas, huan nopa tlacame tlen quitoquiliyayaj mosemanque, huan nochi itequi tlantiyajqui.

³⁷ Teipa ipan nopa tonali quema quichihuayayaj nopa censo, motlalanqui se tlatatl Judas tlen ejqui estado Galilea, huan miyac tlacame quitoquiliyayaj. Pero nojquiya sequinoc quimictijque Judas, huan nochi tlen quitoquiliyayaj mosemanque.

³⁸ Yeca nimechilhuá, xiquincahuaca ni tlacame huan amo xiquincuatonica más, pampa intla tlacame quinnacatoque inintlamachtli, nimantzi tlantiyas.

³⁹ Pero intla Toteco quinnahuatía huan quinnacatoc inintlamachtli, ax huelis inquitlamiltise inintequi. Huan intla ni eli itequi Toteco, ximotlachilica imojuanti para amo ximotehuica ihuaya Toteco.

⁴⁰ Huan nochi tequihuejme quitlacaquilijque tlen quijito. Huan quinnotzque nopa tlayolmelahuani huan quinhuihuitejque huan quintemajmatijque chichahuac para ma ayoc más camatica tlen Jesús. Huan teipa quinnajajque ma yaca.

⁴¹ Huan nopa tlayolmelahuani quisque ipan nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme yolpactoque pampa Toteco quincahuilijtoya tlaijiyohuise ipampa quineltoaj itequihuejcayo Jesús.

⁴² Huan mojmotla nopa tlayolmelahuani tlamachtijtinenque ipan nopa hueyi israelita tiopamitl huan ipan caltini para Jesús itztoya nopa Cristo tlen Toteco Dios quijito huejcaquiya para quititlanisquía.

6

Quintequitlalijque chicome tlapalehuiani

¹ Ipan nopa tonali momiyaquilijtiyohuiyayaj nopa tlaneltocani huan achi mocualanijque nopa israelitame tlen camatiyayaj griego ica ne sequinoc israelitame tlen camatiyayaj hebreo. Quiijtohuayayaj nopa cahual toahuime tlen camatij griego ax quiseliyayaj ajsitoc tlen ica panose queja cahual toahuime tlen israelitame tlen camatij hebreo quema nopa tlaneltocani quinmajmacayayaj tlacualistli mojmotla.

² Huajca nopa majtactli huan ome tlayolmelahuani mosentilijque ininhuaya nochi tlaneltocani huan quinilhuijque:

—Ax cuali tijtlahuelcahuase titepohuilise Itlajtol Toteco san para tiquintlamacase toicnihua.

³ Huajca, noicnihua, xiquintlapejpenica chicome toicnihua tlen nochi quintlepanitaj. Xiquintlapejpenica tlacame tlen temitoque ica Itonal Toteco huan tlen quiipiyaj cuali inintlalnamiqulilis. Huan tiquintlalise ma quiyacanaca ni tequitl para temajmacase tlacualistli.

⁴ Huan tojuanti titlayolmelahuani, noja timomaijtose ica Tohueyiteco huan titlamachtise Itlajtol.

⁵ Huan nochi nopa tlaneltocani quinpacti tlen quiijtojque. Huan quitlapejpenijque Esteban tlen chicahuac motemachiyaya ipan Tohueyiteco huan itztoya temitoc ica Itonal. Nojquiya quintlapejpenijque Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón huan Parmenas. Huan nojquiya quitlapejpenijque Nicolás se tlacatl tlen ehuyaya alpetel Antioquia huan yajaya ax eliyaya israelita. Achtohui quiselijtoya inintiotlajtol israelitame huan ama quineltocatoya Jesucristo.

⁶ Huan nopa tlaneltocani quinnextijque nopa chicome inixtla nopa tlayolmelahuani. Huan nopa tlayolmelahuani momaijtojque ipan Toteco huan quitlalijque ininma ininpani para ma quipehualtica inintequi.

⁷ Huan más momoyajqui itlajtol Toteco huan tlahuel más momiyaquilijtiyohuiyayaj tlaneltocani nepa ipan alpetel Jerusalén. Huan nojquiya miyac israelita totajtzitzi quineltoaque Jesucristo.

Tlacame quitlajiyohuiltijque Esteban

⁸ Tlahuel hueyi iyolo Toteco ica Esteban huan quimacac miyac chicahualistli para quichihuas chicahualnescayotl huan tlanescayotl inixtla tlacame.

⁹ Pero se tonal sequin tlacame tlen nopa israelita tiopamitl tlen inintoca eliyaya Tlatequipanohuani Tlen Malacantoque monechcahuijque campa Esteban huan pejque quinajnnaquilíaj. Inijuanti eliyayaj israelitame tlen ehuyayaj alpetetini Cirene, Alejandria, Cilicia huan campa hueli ipan tlati Asia.

¹⁰ Huan Esteban camatiyaya ica miyac tlanlamiqulistli tlen Itonal Toteco quimacayaya huan inijuanti ax huelque quitlanij.

¹¹ Huajca quintemojque tlacame huan quintlaxtlahuijque para ma quistlacahuica. Huan nopa istlacinini quiijtojque para quicactoyaj quema Esteban quintlajilhuijtoya Moisés huan Toteco.

¹² Huan quinajcomanque nopa israelitame, huan nopa huehue tlacame huan tlamachtiani tlen itlanahuatil Moisés. Huan quitzquijque Esteban huan quihuicaque inixtla nopa hueyi tlasentilistli tlen israelita tequihuejme.

¹³ Huan quintlalijque nopa istlacinini para ma quiteilhica huan quiijtojque:

—Ni tlacatl Esteban ajachica quitlajilhuía ni hueyi tiopamitl huan itlanahuatitl Moisés.

¹⁴ Nojquiya tijcactoque quema Esteban quijto Jesús tlen ejqui altepetl Nazaret quixolehuasquía ni hueyi tiopamitl huan quipatlascuía nopa tlamachtistli tlen Moisés techcahuilijtejqui huejcajquiya.

¹⁵ Huan ipan nopa tlalochtli nochi nopa tlacame ipan nopa tlasentilistli tlen tequihuejme quisentlachilijque ixayac Esteban, huan quitaque ne-siyaya queja ixayac se se elhuicac ejquetl.

7

Esteban tlananquili

¹ Huajca camatqui nopa hueyi totajtzi huan quitlajtlani Esteban:

—¿Nelía tiqijtojtoc nochi ni tlamantli?

² Huan Esteban quinanquili: “Noicnihua huan notatahua, xinechtla-caquilica. Toteco Dios, yajaya tlen quipiya ihueyitilis, monexti huejcajquiya iixtla tohuejcapan tata Abraham quema itztoya ipan tlali Mesopotamia, quema aya yajtoya altepetl Harán.

³ Huan Toteco quilhui Abraham: ‘Xiquisa ipan ni motlal huan xiquin-cajtehua mochampoyohua. Xiya ipan nopa tlali campa nimitznextilis para tiitztos.’

⁴ “Huajca Abraham quisqui ipan nopa tlali tlen itoca Caldea, huan yajqui altepetl Harán. Huan nepa mijqui itata, huan Toteco Dios quihualicac Abraham hasta ni tlali campa tiitztoque ama.

⁵ Huan Toteco ax quimacac Abraham se tlali para iaxca, niyon se pilquentzi. Pero Toteco quitencahuili quinmacasquía ni tlali iteipa ixhuihua Abraham yonque Abraham noja aya quipiyayaya niyon se icone.

⁶ Huan Toteco nojquiya quilhui Abraham para iteipa ixhuihua itztose ipan seiyoc tlali para nahui ciento xihuitl huan ax quema huelis mochihuase queja se tlen nepa ehuani. Huan quijto para tlacame tlen ehuj nopa tlali quinquihuisquía chicahuac queja elisquía tlatequipanohuani tlen iniaxcahua. Huan quilhui tlen nopona ehuan tlhuel quintlajiyohuiltise.

⁷ Pero nojquiya Toteco quilhui Abraham: ‘Niquintlatzacuiltis tlen ehuj nopa tlali, huan teipa sampa quisase moteipa ixhuihua tlen nopa tlali huan inijuanti nechhueyichihuaquij nica.’

⁸ “Huan Toteco Dios quichijqui se tlajtolsencahuili ica Abraham huan quimacac se tlamachtli tlen itoca circuncisión para ma quitequi icuetlaxo ininipiltlacayo nochi ioquichpillhua. Nopa machiyotl quinextis para inijuanti quineltoacaj tlen Toteco quintencahuilijtoya. Huajca quema tlacatqui Isaac, icone Abraham, huan quipixtoya chicueyi tonali, quitequili nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan ipiltlacayo. Huan quema Isaac motlacachijqui, tlacatqui icone, Jacob. Huan quema Jacob motlacachijqui, tlacatque majtactli huan ome iconehua. Huan inijuanti tohuejcapan tatahua nochi tiisraelitame.

⁹ “Huan iconehua Jacob quichicoitayayaj José, se iniicni, huan quinna-maquiltijque sequin tlacame tlen quihuicaque tlali Egipto. Pero Toteco Dios itztoya ihuaya José,

¹⁰ huan quimanahui quema tlajiyohuiyaya huan quimacac miyac itlanamiquilis. Huan Toteco quichijqui para nopa Tlanahuatijquetl Faraón, tlen tlanahuatiyaya ipan nochi nopa tlali Egipto, ma quicualita José. Huan nopa tlanahuatijquetl quitlali José para ma eli gobernador ipan nopa tlali Egipto hasta nojquiya quinnahuati nochi tlen itztoyaj ipan ichaj Faraón.

¹¹ “Teipa pejqui se hueyi mayantli ipan tlali Egipto huan tlali Canaán, huan nochí tlaijiyohuiyayaj. Huan tohuejcapan tatahua ax huelque quipantijque tlaque quicuase.

¹² Pero Jacob quicajqui oncayaya tlacualistli ipan tlali Egipto, huan quintlanqui itelpocahua, inijuanti tlen tohuejcapan tatahua, para ma yaca nopona. Ya nopa elqui quema yajque tlali Egipto nopa achtohui huela.

¹³ Huan teipa inijuanti sampa yajque ica ompa. Huan José quinilhui para yajaya inicni huan quinnexi iixtla Tlanahuatijquetl Faraón para yajaya ma quinxmati iicnihua.

¹⁴ Huan José quinilhui iicnihua ma quinoxatij inintata huan nochí icham-poyohua para ma hualaca tlali Egipto. Huan setenta y cinco tlacame hualajque.

¹⁵ Yeca queja nopa tohuejcapan tata Jacob yajqui huan mocajqui ipan tlali Egipto. Huan teipa Jacob mijqui nepa. Huan nojquiya teipa mijque nepa nochí tohuejcapan tatahua tlen eliyayaj iconehua Jacob.

¹⁶ Huan teipa nopa israelitame quihuicague nochí inimiyo hasta altepetl Siquem. Nepa quintlalijque ipan se mijca tlacajcahuaya tlen eltoya iaxca Abraham pampa quincuhuili iconehua Hamor.

¹⁷ “Huan monechcahuiyaya nopa tonali para Toteco quichihuas tlen huejcajquiya quitencahuilijtoya Abraham para quichihuasquí huan quinxitis nopa tlacame ipan Egipto. Huan nopa israelitame nelía itzttoyaj miyaqui pampa momiyaquilijtoyajya tlahuel miyac ipan Egipto.

¹⁸ Huan pejqui tlanahuatía seyoc tlanahuatijquetl ipan Egipto tlen ax quema quicactoya tlen José pampa ya quipixtoya miyac xihuitl para mijqui José.

¹⁹ Huan nopa yancuic tlanahuatijquetl quincajcayajqui nopa israelitame tlen eliyayaj tohuejcapan tatahua huan quintlalijyohuilitl miyac. Quin-nahuati ma quintlahuelcahuaca ininpiloquichpilhua para ma miquica.

²⁰ “Huan ipan nopa tonali tlacatqui Moisés tlen quiyolpacti Toteco. Huan inana huan itata quiscaltijque eyi metztli ipan ininchaj.

²¹ Huan quema inana Moisés monejqui quitlahuelcahuas ioquichpil para ma miqui, iichpoca nopa yancuic tlanahuatijquetl Faraón quipanti huan quihuicac ichaj huan quiscalti queja icone.

²² Yeca Moisés momachtí nochí tlanamiquilistli tlen nopa egipcios quimatiyayaj. Huan Moisés hueliyaya camati cuali huan quipixqui chichahualistli quichihuas miyac tlamantli tequitl.

²³ “Pero quema Moisés quiaxiti 40 xihuitl, quinequiyaya quinpaxaloti israelita icnihua.

²⁴ Huan quiitac se egipcio tlacatl quihuitequiyaya se tlacatl israelita. Huan Moisés quimanahui nopa israelita huan quimicti nopa tlacatl egipcio.

²⁵ Huan Moisés moilhuiyaya para nopa israelitame quimachilisquíaj para Toteco quititlantoya para quinxitisquía campa tlatequipanohuayayaj san tlapi, pero inijuanti ax quimachilijque.

²⁶ Huan tonili Moisés yajqui quinpaxaloto nopa israelitame sampa. Huan quinpantito ome israelita tlacame motehuiyayaj. Huan quinequiyaya quinyoltlalis huan quinilhui: “Tlacame, inicnime, ¿para tlen inmotehuíaj?”

²⁷ “Pero nopa tlacatl tlen quimaquiliyaya ihuampo quicuatopejqui Moisés huan quilhui: ‘¿Ajqueya mitztequimacatoc para xitechnahuatiqui huan xitechtlajtolsencahuaciqui?’

²⁸ ¿Tijnequi tinechmictis queja yalhuaya tijmicti nopa egipcio?”

²⁹ Huan quema Moisés quicajqui tlen nopa tlacatl quiiyto, cholojtejqui tlahuel huejca hasta tlali Madián. Mocajqui ipan nopa tlali queja se sejcoyoc ejquetl, huan mosihuajti huan nepa tlatatque ome iconehua.

³⁰ “Huan quema Moisés quipixtoya 40 xihuitl ipan tlali Madián, se tonal ne-nemiyaya ipan nopa huactoc tlali nechca nopa tepetl tlen itoca Siná. Huan monexti se elhuicac ejquetl iixtla ipan ixochiyo se tlitl ipan se xihuitzontli tlen tlatlayaya.

³¹ Huan quema Moisés quiitac, quisentlachili huan monechcahui para cuali quitlachilis. Huan nimantzi quicajqui itos Toteco tlen quiilhui:

³² ‘Na niininTeco mohuejcapan tatahua. Na niininTeco Abraham, Isaac huan Jacob.’ Huan Moisés pejqui huihuipica pampa nella momajmati huan ayoc quinejqui quitlachilis.

³³ Huan Toteco Dios quiilhui: ‘Xijquixti motecac pampa ni tlali campa timoquetztoc tlatzejtzeloltic, pampa nica nojquiya niitztoc.

³⁴ Na niquinita queja tlaijiyohuáj notlacajhua nepa ipan tlali Egipto, huan nijcactoc quema chocaj huan nitemotoc tlen elhuicac para niquinmanahuis. Huajca xiquita, ama nimitztitlanis ipan tlali Egipto para tiquinmaquixtis.’

³⁵ “Huajca Toteco sampa quititlanqui ni Moisés ma yohui Egipto tlen nopa israelitame achtohui ax quinejqe quiitase huan quiilhuiytoyay: ‘¿Ajqueya mitztequimacatoc para xitechnahuatl huan xitechtlajtolsencahua?’ Quena, ica ielhuicac ejca Toteco tlen monexti iixtla ipan nopa xihuitzontli, Toteco quititlanqui Moisés ma yohui Egipto, pero ama elqui queja se tlanahuatij-quetl huan se tlanahuaijqetl.

³⁶ Huan Moisés quichijqui chichahualnecayotl huan tlanescayotl ipan nopa tlali Egipto, huan ipan nopa Hueyi Atl Chichiltic huan ipan nopa huactoc tlali para 40 xihuitl. Huan quinyacanqui nopa israelitame ma quisaca.

³⁷ Huan ni Moisés quinilhui nopa israelitame huejcajquiya: ‘Toteco in-mechtitlanilis se ticamanalojqetl queja na nechtitlantoc huan yajaya elis se toisraelita icni.’

³⁸ Yajaya ni Moisés nojquiya tlen itztoya ipan nopa tlasentilistli tlen tohuejcapan tatahua ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli. Huan motlajcoquetzqui ica nopa elhuicac ejquetl tlen quicamahui ipan tepetl Siná huan tohuejcapan tatahua. Huan Moisés quiseli tlajtoli para ma techpanoltli nochi tojuanti para ma techmaca nemilistli.

³⁹ “Pero tohuejcapan tatahua ax quinejqe quitlacaquilise Moisés huan moilhuijqe cuali mocuepasquía ipan tlali Egipto.

⁴⁰ Huajca tohuejcapan tatahua quiilhuijqe Aarón: ‘Xitechsencahuili to-tiotzitzi para ma techyacanaca ipan ojtli, pampa tojuanti ax tijmatij tlaque ipantitoc nopa Moisés tlen techquixti ipan tlali Egipto.’

⁴¹ Huajca quichijque se tlanantli tlen oro para quihueyichihuase huan quipixqui itlachiyalis queja se pilhuacaxtzi. Huan quimacaque tlacajc-ahualistli iixtla nopa teteyotl huan quinpacti tlen mosencahuilijtoyay.

⁴² Huajca Toteco quintlahuelcajqui huan quincahuili ma quinhueyichi-huaca nopa sitalime tlen elhuicactli. Eltoc queja itiocamanalojcahua Toteco quiijcuilojqe ipan nopa libro campa Toteco quinilhui:

‘Quema inisraelitame inquinmictiyayaj tlapiyalime, huan intemacayayaj tlacajcahualistli para cuarenta xihuitl ipan nopa huactoc tlali,
ax na tlen innechmacayayaj.

⁴³ Tlen achi más inquicnelijque elqui imotlaixcopincayo tlen itoca Moloc tlen inquinejnemiltijque imohuaya ipan ipilchaj.

Huan inquitihucayayaj se sitlali tlen inmoilhuique eliyaya iaxca imoteteyo Renfán.

Pero san elque tlaixcopincayome tlen inquichijque ica imoma para inquin-hueyichihuase.

Huajca nimechquixtis ipan imotlal huan nimechcahuati ipan ne seyoc lado altepetl Babilonia.’”

⁴⁴ Huan Esteban noja camatiyaya iniixpa nopa tequihuejme huan quinil-hui: “Tohuejcapan tatahua quipixtoyaj nopa yoyon tiopamitl tlen quihuicaque ininhuaya ipan nopa huactoc tlali. Quisencajtoyaj nopa tiopamitl senquistoc queja nopa iixcopinca tlen Toteco quinextili Moisés para ma quichihua.

⁴⁵ Huan teipa mijqui Moisés huan tohuejcapan tatahua quiselijque nopa yoyon tiopamitl. Huan injuanti quihualicaque quema Josué quinyacanqui ma moaxcatca ni tlali. Huan Toteco quintotocac nopa tlacame tlen ax israelitime tlen itztoyaj nica. Huan Toteco quinmacac ni tlali tohuejcapan tatahua. Huan quipixtoyaj nopa yoyon tiopamitl hasta nopa tonali quema tlanahuatiyaya David.

⁴⁶ Huan Toteco quicualitac David, huan David quinejqui quichihuas se hueyi cali para ma ipan itzto Toteco, tlen iDios tohuejcapan tata Jacob.

⁴⁷ Pero elqui Salomón, iconc David, tlen quichijqui nopa cali para Toteco.

⁴⁸ Pero tijmatij nelía Toteco Tlen Más Hueyi ax mocahua ipan se tiopamitl tlen tlacame quisencajtoque ica ininma. Eltoc queja quijito se tiocamanalo-jquetl tlen huejcajquiya quijicuilo ni tlajtoli tlen Toteco quijito:

⁴⁹ ‘Na nijtemitía elhuicac huan tlattepacitli.

Ax quema oncas se cali tlen nechaxilis para ipan niitztos pampa ninelhueyi. ¿Quejatza huelis inquichihuase se cali para ipan nimosehuis?

⁵⁰ Na ica noma nijchijqui nochí tlamantli ipan elhuicactli huan tlattepacitli.’ Quej nopa quijito Toteco.”

⁵¹ Huan Esteban quinilhui nopa tequihuejme: “¡Inyoltetique! Ipan imoyolo ax inquitixmatij Toteco. Ax inquinequij inquicaquise tlen melahuac. Nochipa inquitihuejcamaajcahuaj Itonal Toteco. San se inquitihuaaj tlen ax cuali queja tohuejcapan tatahua quichijque huejcajquiya.

⁵² Tohuejcapan tatahua quintlajiyohuiltijque nochí itiocamanalojcahua Toteco. Quinmictijque nopa tiocamanalohuani tlen quinyolmelajque para teipa hualasquía Yajaya Tlen Xitlahuac tlen Toteco techtitlanilisquía. Huan quema nopa Cristo ajsico, inquitemactilijque ica fiero tlacame huan inquitimictijque.

⁵³ Ax inquinequij inquitoquilise itlanahuatil Moisés yonque techmacaque nopa tlanahuatili elhuicac ehuaní.”

Mijqui Esteban

⁵⁴ Huan quema quicajque nopa tequihuejme tlen Esteban quijito, tlahuel cualanque hasta motlanhuehuechotzque.

⁵⁵ Pero Esteban temitoc ica Itonal Toteco, tlachixqui elhuicac. Huan quitiac ihueyitilis Toteco Dios huan quitiac Jesús ijcatoya ica inejmatl Toteco.

⁵⁶ Huajca Esteban quijito:

—¡Xijtlachilica! Na niquita tlapojtoc elhuicac huan Jesús tlen Mocuepqui Tlacatl ijcatoc inejmatl Toteco Dios.

⁵⁷ Pero nopa tlacame tzajtzi que chicahuac huan monacastzajque para ayoc quicaquise tlen Esteban quijitohuayaya. Huan nochí motlalojque huan quitiizquijque.

⁵⁸ Huan quihuicaque Esteban altepeteno huan quicuatepachojque. Huan nopa tlacame tlen quiteilhuijtoyaj para ma miqui quicajtejque ininyoyo ica se telpoca tlatatl tlen itoca eliyaya Saulo para ma quimocuitlahui.

⁵⁹ Huan noja quitepachohuayayaj quema Esteban quinoztzqui Tohueyiteco huan quihlhi: "Tohueyiteco Jesús, xijseli notonaltzi."

⁶⁰ Huan teipa Esteban motlancuaquetzqui huan chichahuac quijito: "Tohueyiteco, xiquintlapojpolhui ni tlajtlacoli tlen nechchihiuillaj." Huan quema Esteban tlanqui camati, mijqui.

8

Saulo quincualancaitac tlaneltocani

¹ Huan Saulo quicualitac quema nopa tlacame quimictijque Esteban. Huajca ipan nopa tonal miyac tlacame pejqque quintlajiyohuiltiaj tlen itzttoyaj ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Jerusalén. Huajca nopa tlaneltocani mosemantiyajque campa hueli ipan nopa estado Judea huan ipan estado Samaria. Huan mocajque ipan altepetl Jerusalén san nopa tlayolmelahuani.

² Huan sequin tlacame tlen quicneliaj Toteco quitlalpachojque Esteban huan chocaque miyac pampa mijqui.

³ Pero Saulo pejqqui chichahuac quintlajiyohuiltia nochi tlaneltocani ipan itiopa Toteco. Yajaya calaquiyaya ipan sesen cali campa mosentiliyayaj huan quinquixtiyaya. Huan quinquahuatatayaya tlacame huan sihuame huan quintzacuayaya.

Felipe tepohuili itlajtol Toteco ipan Samaria

⁴ Huan nopa tlaneltocani tlen mosejsemantoyaj tlen Jerusalén, yajque campa hueli altepetini huan teilhuijque itlajtol Toteco huan quejatza Jesús temaquixtia.

⁵ Huan Felipe yajqui altepetl Samaria huan quincamahui miyac tlacame para Jesús itztoya nopa Cristo tlen Toteco quititlantoya.

⁶ Huan Felipe tlamachtiyaya huan quichiuhayaya miyac huejhueyi tlanescayotl. Huan miyac tlacame mosentiliyayaj para quicaquise tlen quijtohuayaya huan quitlachilise tlen quichiuhayaya.

⁷ Huan quinchicahuayaya miyac tlen quinpixtoyaj iajacahua Axcualtlacatl. Huan nopa ajacame tzajtzayayaj chichahuac quema quisayayaj ipan inintlacayo tlacame. Huan quinchicajqui miyac tlacame tlen huajhuapahuixtoyaj huan tlen metzcuchotique.

⁸ Huan yeca oncac se hueyi paquilistli ipan nopa altepetl.

⁹ Huan itztoya nepa se tlatatl tlen itoca eliyaya Simón tlen huejcayquia momajtoya tetlajchihua ipan nopa altepetl. Huan quincacayajtoya miyac tlacame ipan nopa estado Samaria. Teilhuiyaya para quipixqui hueyi chichualistli.

¹⁰ Huan nochi tlacame huan sihuame nepa yonque teicneltzitzi o tom-inpiyayayaj momatque quitlacaquiliaj Simón huan quijtohuayayaj tlen ya: "Ni Simón quipiya ihueyi chichualis Toteco."

¹¹ Huan nochi quitoquilijque Simón pampa para miyac xihuilit quincacayajtoya ica itetlajchihiul.

¹² Pero Felipe ajsico, nochi tlacame quicajque nopa cuali tlajtoli tlen Jesucristo huan itequihuejcayo huan quicajque quejatza Toteco tlanahuatis, huan yeca miyac tlacame quinceltocaque. Huan miyac mocuaaltijque, tlacame huan sihuame.

¹³ Huan Simón nojquiya quineltoac huan nojquiya mocuaalti huan pejqui nemi ihuaya Felipe. Huan Simón san quisentlachiliyaya nopa tlanescayotl huan huejhueyi chichahualnescayotl tlen Felipe quichihuayaya.

¹⁴ Huan quema nopa tlayolmelahuani ipan altepetl Jerusalén quicajque para miyac tlacame ipan estado Samaria quiselijtoyaj itlajtol Toteco, quintitlanque Pedro huan Juan ma yaca nepa.

¹⁵ Huan Pedro huan Juan ajsitoj huan momaijtojqe para nopa tlaneltocani ma quiselica Itonal Toteco.

¹⁶ Aya ajsitoja Itonal Toteco ipan ininyolo, pampa san mocuaaltijque ica itequihuejcayo Jesús para quitoquilise ya.

¹⁷ Huajca Pedro huan Juan pejque quintlalilíaj ininma ininpani huan nopa tlaneltocani quiseliyayaj Itonal Toteco ipan ininyolo.

¹⁸ Huan Simón quiitac quejatza nopa tlayolmelahuani quintlaliliyayaj ininma ininpani tlacame huan quiseliyayaj Itonal Toteco, huan nojquiya quinejqui quichihuas. Huajca quintencahuili tomi Pedro huan Juan para ma quimacaca nopa chichahualisti.

¹⁹ Quinilhui:

—Xinechmacaca ni chichahualisti nojquiya para huelis nijtlalis noma ipan tlen hueli tlacatl huan yajaya quiselis Itonal Toteco.

²⁰ Huan Pedro quiilhui:

—Ma Toteco mitztzontlamilti ihuaya motomi pampa timoilhuía huelis tijcohuas nopa tlen san Toteco hueli temaca huan yajaya temaca queja se regalo.

²¹ Ax tleno tijpiya ihuaya ni tequitl pampa ax cuali moyolo iixpa Toteco.

²² Huajca xijpatla moyolo huan xijcahua nopa tlajtlacoli. Huan xijtlajtiani Toteco ica nochi moyolo intla huelis mitztlapojpolhuis ica tlen timoyolilhuitoc,

²³ pampa niquita tlahuel tiyolquentzi huan tlajtlacoli motlatzquilijtoc ipan moyolo.

²⁴ Pero Simón quiilhui Pedro:

—Xijtlajtlanica Toteco ma nechtlapojpolhui para ax nechztontlamiltis queja tiquijtojtoc.

²⁵ Huan nopa tlayolmelahuani tepohuilijque itlajtol Toteco huan teilhuijqe tlen quiitztoyaj. Huan teipa mocuepqe altepetl Jerusalén. Huan ipan ojtl quipannotiyajque miyac pilaltepetzitzi ipan estado Samaria huan nepa nojquiya tlayolmelahuayayaj itlajtol Toteco.

Felipe ihuaya se tlacatl tlen ehua Etiopía

²⁶ Teipa ajsico se ielhuicac ejca Toteco huan quiilhui Felipe: “Xiya ica tlani hasta nopa ojtli tlen onquisa Jerusalén huan pano ipan nopa huactoc tlali huan yohui hasta Gaza.”

²⁷ Huajca Felipe nima quistejqe. Huan nepa quipanti se eunuco tlacatl tlen elqui se ihueyi tequitica nopa sihua tlanahuatijquetl, Candace, ipan tlali Etiopía. Quimocuitlahui nochi itomi nopa hueyi tlali. Nopa tlacatl yajtoya Jerusalén para quihueyichihuas Toteco,

²⁸ huan mocuepayaya itlal ipan se cuacarro tlen cahujme quitilanayayaj. Huan ipan ojtl quipohuayaya nopa amatl tlen quiiicuilo tiocamanalojqetl Isaías huejcajquiya.

²⁹ Huan Itonal Toteco quiilhui Felipe:

—Xiya, xijnechcahuiti nopa cuacarro.

³⁰ Huan Felipe quinechcahui huan quicajqui quipohuayaya iama Isaías. Huan Felipe quitlajtiani:

—¿Tijmachilía tlen tijpohua?

³¹ Huan nopa tlacatl quihhui:

—Ax huelis nijmachilis intlaxaca nechixtomilis.

Huan quihhui Felipe ma tlejco huan ma mosehui ihuaya ipan icuacarro.

³² Huan yajaya quipohuayaya ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua:

“Tlacame quihuicase queja quihuicaj se borrego para quimictise.

Huan queja se pilborregojtzi ax tzajtzi quema tlacame quiximaj, nojquiya ax tleno quijitos quema quihuicase para quimictise.

³³ Quipinahualtise huan ax quichihuilise tlen xitlahuac.

Axaca huelis camatis tlen iteipa ixhuihua,

pampa ax quinpiyas.

Quimictise huan yajaya quisas ipan totlathepac.”

³⁴ Huan nopa eunuco tlacatl quitlajtlani Felipe:

—Xinechilhui intlaxaca nopa tiocamanalojquetl camatiyaya tlen ya ipan-tisquía, o camatiyaya tlen seyoc ipantis.

³⁵ Huajca Felipe pejqui campa quipohuayaya ipan Itlajtol Toteco huan quiyolmelajqui nopa cuali tlajtoli tlen Jesús.

³⁶ Huan yajtiyohuiyayaj ipan ojtli, huan ajsitoj campa mantoya atl huan nopa tlacatl quihhui Felipe:

—Xiquita, nica onca atl. ¿Huelis tinechcuaaltis?

³⁷ Huan Felipe quihhui:

—Intlaxaca tijneltoca ica nochi moyolo, nimitzcuaaltis.

Huan nopa tlacatl quijito:

—Nijneltoca para Jesucristo yajaya Icone Toteco.

³⁸ Huajca Felipe quihhui ma quiquetza icuacarro. Huan temoque nochi ome san sejo huan calajque ipan nopa atl huan Felipe quicuaalti.

³⁹ Huan quema injuanti quisayayaj ipan atl, Itonal Toteco quihuicac Felipe, huan nopa tlacatl ayoc quitac, pero yajqui ipan iojhui ica paquilistli.

⁴⁰ Huan Felipe mopanti ipan altepetl Azoto. Huan quinpanotiyajqui miyac altepetini tepohuilijtiyajqui itlajtol Toteco hasta ajsito altepetl Cesarea.

9

Saulo quineltocac Tohueyiteco

¹ Huan Saulo noja quinmajmatiyaya tlaneltocani huan quinequiyaya quinmictis nochi tlen quinpantiyaya. Huajca yajqui quuitato nopa hueyi israelita totajtzi.

² Huan quitlajtlani ma quimaca amatlajcuiloli para nochi israelita tiopan-tini ipan altepetl Damasco. Nopa amatlajcuiloli quimacac tequihuejcaoytl para quintemos nochi tlacame huan sihuame tlen quineltocayayaj Nopa Yancuic Ojtli, quinequi quijitos tlacame tlen quineltocayayaj Jesús, huan quinhualicas ilpitoque hasta altepetl Jerusalén.

³ Huajca teipa Saulo nejnemiyaya ipan ojtli huan monechcahuiyaya Damasco, huan nimantzi tlatlanexti se hueyi tlahuili tlen elhuicac tlen quiyahualo.

⁴ Huan Saulo huetzqui tlalchi huan quicajqui se tlen quicamahui huan quihhui: “Saulo, Saulo, ¿para tlen tinechtlaijiyohuiltía?”

⁵ Huan Saulo quitlajtlani: “¿Ajqueya ta, noTeco?”

Huan yajaya quihhui: “Na nijesús tlen tinechtlaijiyohuiltía. San achi más timococosnequi.”

⁶ Huan Saulo momajmatiyaya hasta huihuipicayaya huan quijito: “NoTeco, ¿tlaque tijnequi ma nijchihua?”

Huan Toteco quilhui: “Ximoquetza huan xiya nopa altepetl. Huan se tlatatl mitzilhuis tlaque monequi tijchihuas.”

⁷ Huan nopa tlacame tlen itztotay ihuaya Saulo momajmatijque hasta ax huelque moliníaj, pampa quicajque itos yajaya tlen quicamahui, pero axaca quitaque.

⁸ Huajca Saulo moquetzqui, huan moixtiyoltlapo, pero ax hueliyaya tlachiya. Huajca nopa tlacame tlen itztotay ihuaya quimaitzquijque huan quihuicaque Damasco.

⁹ Huan mocajqui popoyotzi eyi tonali huan ax tlenco quicajqui, niyon ax tlenco quic.

¹⁰ Huan itztotay nepa Damasco se tlaneltocaquetl tlen itoca Ananías. Huan Tohueyiteco quinzotzqui ipan se temictli huan quilhui: “Ananías.”

Huan ya quinanquili: “Nica niitzotc, Toteco.”

¹¹ Huan Tohueyiteco quilhui: “Ximoquetza huan xiya ipan nopa calle tlen itoca ‘Xitlahuac’. Huan xijtemoti se tlatatl tlen itoca Saulo tlen ehua altepetl Tarso. Yajaya itztotc ichaj Judas huan ama momajtohua noca na.

¹² Huan ipan se temictli Toteco quinzextilijotc para ajsiti se tlatatl itoca Ananías huan quitlalis ima ipani para huelis tlachiyas sampa.”

¹³ Pero Ananías quinanquili: “Tohueyiteco, nijcactoc miyac tlamantli tlen quichijotc nopa Saulo, pampa quintlajiyohuiltijotc miyac tlaneltocani nepa Jerusalén.

¹⁴ Huan ama nopa tlayacanca totajtzitzi quimacatoque tequihuejcaotl nica ipan toaltepe para ma techilpis nochí tojuanti tlen timomajtohuaj moca ta.”

¹⁵ Pero Tohueyiteco quilhui Ananías: “Xiya, pampa nijtlapejpenijotc para nijtequihuis Saulo para quinzilhuis tlacame tlen ax israelitame notlajtol. Nojquiya quinzilhuis huejhueyi tlanahuatiani huan israelitame tlen na.

¹⁶ Huan nijnextilis Saulo quejatza monequi tlajiyohuis miyac pampa necheltoca [9:16 Ipampa notoca].”

¹⁷ Huajca yajqui Ananías huan calaquito ipan nopa cali campaa Saulo itztotay, huan quitlali ima ipani huan quilhui:

—Noicni Saulo, Tohueyiteco Jesús tlen monexti moixtla ipan ojtli campaa tihualayaya, nechtitlanqui nica para huelis titlachiyas sampa huan para mitztemitis ica Itonal Toteco.

¹⁸ Huan nimantzi huetzqui se tlamantli tlen quitzacuayaya iixtiyol, huan sampa huelqui tlachiya cuali. Huajca Saulo moquetzqui huan yajqui huan mocuaalti.

¹⁹ Teipa tlaquajqui huan sampa quipixqui fuerza. Huan mocajqui se ome tonali ipan altepetl Damasco ininhuaya tlaneltocani.

Saulo tepohuili Itlajtol Toteco nepa Damasco

²⁰ Huan Saulo nima pejqui tepohuili Itlajtol Toteco ipan israelita tiopanini. Quinzilhuyaya para Jesús, yajaya Icone Toteco.

²¹ Huan nochí tlen quicajque san quisentlachilijque huan quijtohuayajaj: —¿Ax ya ni Saulo tlen quintlajiyohuiltiyaya tlaneltocani ipan altepetl Jerusalén? ¿Ax ya tlen hualajotc nica para quinzitquis tlaneltocani huan quinzhuicas ilpitoque hasta Jerusalén para quinzemactilis ininmaco nopa tlayacanca totajtzitzi?

²² Huan mojmotla Saulo quipixqui más chicahualistli para quinzolmelahuas israelitame ipan altepetl Damasco tlen Jesús. Huan quinzextili ica miyac tlamantli para Jesús itztotay nopa Cristo tlen Toteco quijto quititlanisquía. Huan nopa israelitame ax quimatiyayaj tlaque moilhuisse.

Saulo cholojqui Damasco

²³ Huan quema panoc miyac tonali huan nopa tlayacanca israelitame quisencajque san sejco quejatza quimictisquíaj Saulo.

²⁴ Pero Saulo quicajqui tlen nopa tlacame moilhuiyayaj huan quimatqui quichiyayaj tonali huan yohuali ipan ipuerta nopa altepetl para quimictise.

²⁵ Huajca nopa tlaneltocani quitlalijque Saulo ipan se hueyi cuachiquihuitl, huan ica tlayohua quitemohuijque campa coyontoya nopa tepamitl tlen quiyahualtzajqui nopa altepetl. Huan queja nopa Saulo huelqui cholo.

Saulo ajsito ipan Jerusalén

²⁶ Huan Saulo ajsito altepetl Jerusalén huan quinequiyaya mosentilis ininhuaya tlaneltocani nepa, pero nochi quiimacasiyayaj pampa ax quineltoaque itla nelía Saulo ama quineltoatoya Jesús.

²⁷ Huajca Bernabé quihuicac Saulo iniixpa nopa tlayolmelahuani huan quinilhui quejatza quiitztoya Tohueyiteco ipan ojtli. Quinilhui nochi tlen Jesús quiilhuijtoya huan quejatza Saulo ica miyac chicahualistli tepohuiyaya tlen Jesús ipan altepetl Damasco.

²⁸ Huan nopa tlayolmelahuani quiselijque Saulo, huan teipa yajaya moca-jqui Jerusalén huan mojmostla nejnenqui ininhuaya.

²⁹ Huan Saulo moneltlali para quinilhuis nochi tlacame tlen Jesucristo. Huan tlamiyacapa quincamahuiyaya huan quinnajnanquiliyaya nopa israelitame tlen camatij griego; pero injuanti quitemohuayayaj quejatza huelisquía quimictise.

³⁰ Huan quema quicajque nopa tlaneltocani tlaque quisencahuayayaj, quihuicac Saulo hasta altepetl Cesarea, huan teipa quititlanque hasta altepetl Tarso.

³¹ Huajca oncac tlasehuilistli ipan nochi tlaneltocani ipan itiopa Toteco nepa ipan estados Judea, Galilea huan Samaria. Nopa tlaneltocani moscaltijtiyohuiyayaj ipan Tohueyiteco huan quiimacasiyayaj para tlaixpanose. Huan más momiyaquiliyayaj pampa itonal Toteco quinyolchicahuayaya.

Mochicajqui Eneas

³² Huan Pedro quinpaxalojtinengui tlaneltocani campa hueli huan nojuiya yajqui quinpaxaloto nopa tlaneltocani tlen itztoyaj ipan se pilaltepetzi tlen itoca Lida.

³³ Huan nepa quipanti se tlaatl tlen itoca Eneas. Yajaya quipixqui chicueyi xihuítl huilantoya ipan itlapech pampa huajhuapahuixtoya.

³⁴ Huan Pedro quihui:

—Eneas, Jesucristo mitzchicahua. Ximehua huan xijcualtlali motlapech. Huan nimantzi mejqui,

³⁵ huan quitaque nochi nopa tlacame tlen itztoyaj ipan nopa pilaltepetz-itzi Lida huan Sarón. Huan yeca nochi qitoquilijque Tohueyiteco Jesús.

Moyolcuic Dorcas

³⁶ Huan ipan nopa tonali itztoya ipan altepetl Jope se sihuatl tlen itoca eliyaya Tabita tlen quineltoac Tohueyiteco huan ipan tlajtol griego itoca eliyaya Dorcas. Yajaya nochipa quichiuhayaya miyac tlamantli tlen cuali para quinpalehuis sequinoc tlen quinpohuayaya tlen ica panose.

³⁷ Huan ipan nopa tonali pejqui mococohua Dorcas huan teipa mijqui. Huan quipajpajque nopa mijcatzi, huan quitlalitoj ipan se cuarto huejcapa ipan nopa cali.

³⁸ Huan nopa altepetl Joepi mocahuayaya nechca pilaltepetzi Lida. Huan nopa tlaneltocani quicajque para Pedro itztoya ipan Lida. Quintitlanque ome tlacame ma quihlhuittij Pedro ma huala nimantzi.

³⁹ Huajca Pedro mocuepqui ininhuaya hasta altepetl Joepi. Huan nimantzi quihhuicque ipan nopa cuarto campa quicajtoyaj nopa mijcatzi. Huan itztoyaj nozona nochi cahual toahuime, huan injuanti chocayayaj huan quinnexitliayaj nochi yoyomitl tlen Dorcas quinnitziomilitoyaj.

⁴⁰ Huajca Pedro quinnihui ma quisaca, huan motlancuaquetzqui huan momajito ica Toteco. Teipa moicancuepqui ica campa nopa mijcatzi huan quinnihui:

—Tabita, ximehua.

Huan Dorcas quitlapo iixtiyol, huan quinnitac Pedro huan mosehui.

⁴¹ Huan Pedro quinnitacqui huan quitlalanqui para ma moquetza. Huan quinnitacqui nopa tlaneltocani huan nopa cahual toahuime, huan quinnexitli para moyolcuija.

⁴² Huan quicajque tlen panoc nochi tlacame ipan altepetl Joepi, huan miyac quinneltocaque Tohueyiteco.

⁴³ Huan Pedro mocajqui miyac tonali nepa Joepi ipan ichaj se cuetlaxhuatzquetl tlen itoca Simón.

10

Pedro ihuaya Cornelio

¹ Huan itztoya ipan altepetl Cesarea se tlatatl tlen itoca eliyaya Cornelio tlen quinnahuatitaya se pamitl tlen cien soldados tlen itoca eliyaya Pamitl Italiano.

² Huan yayaya huan ichampoyohua quitlepanitacque Toteco Dios huan momocuitlahuicque para ma ax quixpanose. Nojquiya quinnacayaya miyac tomi israelitame tlen teicneltitzi yonque yayaya ax israelita, huan momajitoahuayaya ajachica.

³ Huan se tonal queja las tres ica tiotlac Cornelio tlanempa quinnitac se ielhuicac ejca Toteco ipan se tlanextili queja se temictli huan ielhuicac ejca calajqui calijtic campa Cornelio itztoya huan quinnitzi: “¡Cornelio!”

⁴ Huan Cornelio quinnitlachi ica majmajtli huan quinnitlani: “¿Tlaque tijnequi, tate?”

Huan ielhuicac ejca Toteco quinnihui: “Toteco quicactoc quema timomajtohua ica ya, huan quinnitoc nochi tlen tijchihua para tiquinnipalehuis tlen teicneltitzi.

⁵ Ama xiquinnitlani tlacame ma yaca altepetl Joepi, huan ma quinnitza se tlatatl tlen itoca Simón Pedro.

⁶ Yayaya mocahua nechca hueyi atl ipan ichaj se cuetlaxhuatzquetl tlen nojquiya itoca Simón. Huan yayaya mitzilhuis tlaque monequi tijchihuas.”

⁷ Huan jajqui nopa elhuicac ejquetl. Huan nimantzi Cornelio quinnitacqui ome itlatequipanojcahua, huan quinnitacqui se soldado tlen eliyaya itemach huan tlen quitlepanitac Toteco nojquiya.

⁸ Huan Cornelio quinnihui nochi tlen quinnitza huan quinnitlanqui altepetl Joepi.

⁹ Huan tonili quema nopa tlacame monechcahuiyayaj campa nopa altepetl, Pedro tlejoc calpani campa tzontlamayantic pampa elfoya nechca tlajcotona, nopa hora para momajitos ica Toteco.

¹⁰ Huan Pedro mayanayaya huan tlahuil quinnitziyaya tluacas, pero nopa sihuame noja quichihuayayaj nopa tluacualitli. Huan elqui queja Pedro pejqui cochi huan quinnitac se tlanextili tlen eliyaya queja se temictli.

11 Huan quitac tlapojtoc elhuicac huan hualtemoc tlalchi se tlamantli queja se hueyi yoyomitl ilpitoc najcac ipan iyajyacapa.

12 Huan nopa hueyi yoyomitl quinpixtoya miyac tlamantli tlapiyalime tlen nejnemij tlalchi ica nahui iniicxihua huan miyac tlamantli cohame huan miyac totome.

13 Huan Pedro quicajqui se tlen quicamahui tlen elhuicac huan quihui: “Ximoquetza Pedro, xiquinmicti nopa tlapiyalime huan xiquincua.”

14 Huan Pedro quinanquili: “¡Axtle, Toteco! Ax quema niquincuahtoc tlapiyalime tlen toisraelita tlanahuatlhua quijtohua ax tlapajpacme huan ax cuali tijcuase.”

15 Huan sampa quicamahui tlen elhuicac huan quihui: “Intla Toteco quipajpactoc se tlamantli, amo xiquijto para ax tlapajpactic.”

16 Huan queja nopa panoc expa huan nimantzi nopa hueyi yoyomitl sampa tlejcoc elhuicac.

17 Huan quema Pedro noja moyolihuiyaya tlaque quijtosnequi nopa tlanextili, ajsicoj calteno nopa tlacame tlen Cornelio quintitlantoya huan tlatzintocatinemiyayaj campa ichaj Simón.

18 Huan tlanojnotzque huan tlatzintocaque: “¿Nica mocahua se tlatatl tlen itoca Simón Pedro?”

19 Huan Pedro noja moilhuiyaya tlen nopa temictli huan Itonal Toteco quihui: “Xiquita, eyi tlacame mitztemohuaj.

20 Ximoquetza huan xitemo huan xiya ininhuaya. Amo ximajmahui pampa na niquinhualiac nica.”

21 Huajca Pedro temoc hasta campa itzttoyaj nopa tlacame tlen Cornelio quintitlantoya huan quihui:

—Na nieli tlen innechtemohuaj. ¿Para tlen inhualajtoque?

22 Huan injuanti quinanquiliyque:

—Cornelio, se tlacacquetl tlen cien soldados, techhualtitlantoc. Yajaya se cuali tlatatl tlen quittepanita Toteco imoDios inisraelitame huan nochi israelitame quicnecfaj miyac. Huan hualajqui se tlatzejtzeloltijca elhuicac ejquetl tlen quihui Cornelio para ma mitznotzaqui, Pedro, para tiyas ichaj para huelis quitlacaquilis tlen tiquilhuis.

23 Huajca Pedro quihui nopa tlacame ma panoca huan mocajque nepa hasta seyoc tonal. Huan tonili Pedro yajqui ininhuaya. Huan nojquiya yajque sequin tlaneltocani tlen ehuani altepetl Jope.

24 Huan ipan nopa seyoc tonal ajsitoj altepetl Cesarea huan Cornelio quinchixtoya. Yajaya quinnotztaya ichampoyohua huan ihuampoyohua tlen más quinxmatiyaya huan nochi quinchiyayayaj san seico.

25 Huan quema Pedro ajsito, Cornelio quinquamijqui huan motlancuaquetzqui iicxitla para quihueyichihuas.

26 Pero Pedro quitlalanqui huan quihui:

—Ximoquetza, amo ximotlancuaquetza noixtla, pampa na nojquiya nitlacaatl queja ta.

27 Huajca Cornelio moquetzqui, huan mocamahuiyque huan calajque ichaj. Huan Pedro quinitac mosentilijtoyaj miyac tlacame.

28 Huajca Pedro quihui:

—Inquimatij iley Moisés quijtohua ax cuali para se israelita queja na ma mosentili ininhuaya tlen ax israelitame queja imojuanti. Niyon ax techahuila para se israelita calaquis ipan ichaj se tlatatl tlen ax israelita. Pero Toteco nechnextilijtoc ayoc ma nimoilhui para niyon se tlatatl ax tlapajpactic iixpa.

²⁹ Yeca nihualajqui nimantzi quema innechnotzque huan ax tleno niqui-jto. Huan ama nijnequi nijmatis para tlen innechnotztoque.

³⁰ Huan Cornelio quiilhui:

—Nayopaya nimosahuayaya huan nimomaijtoyaya ica Toteco queja ni hora, huan teipa a las tres monexti noixtla se ielhuicac ejca Toteco tlen quipixtoya iyoyo tlen cahuaniyaya.

³¹ Huan yajaya nechilhui: ‘Cornelio, Toteco quicactoc quema timomaijto-hua ica ya huan quiitztoc queja tiquinpalehuía tlacame tlen teicneltziti.

³² Huajca ama xiquintitlani motlatequipanojcahua hasta altepetl Jope, huan ma quinotzati ma huala Simón Pedro. Yajaya itztoc ipan ichaj se cuetlaxhuatzquetl tlen nojquiya itoca Simón huan quipiya ichaj nechca hueyi atl.’

³³ Huajca nimitznotzqui nimantzi huan nimitztlascamati pampa tihuala-jqui. Huajca ama nochi tiitztoque nica iixpa Toteco pampa tijnequij tij-caquise nochi tlen Toteco mitzilhuijtoc para titechilhuis.

Pedro camatqui ipan ichaj Cornelio

³⁴ Huajca Pedro quinilhui:

—Nelía nijmati Toteco ax techchicoicnelía titlacame.

³⁵ Huan ipan campa hueli tlali yajaya quinselia nopa tlacame tlen quitlepanitaj huan tlen quichihuj tlen cuali.

³⁶ Huelis inquitatij para Toteco techtitlanili tiisraelitame ni cuali tlajtoli tlen quijitohua para ama onca tlasehuilistli ica Toteco Dios. Huan onca nopa tlasehuilistli ipampa tlen quichijqui Jesucristo, yajaya tlen ininhueyiTeco nochi tlacame.

³⁷ Ya inquitatij quejatza pejqui ni tlajtoli achtohui ipan estado Galilea quema Juan tlacamanalohuayaya huan tecuaaltiyaya huan inquitatij tlen teipa panoc ipan nochi estado Judea.

³⁸ Nojquiya inquitatij tlen Jesús tlen altepetl Nazaret tlen Toteco quialti para quitequitlalis, huan quimacac Itonal huan miyac chicahualistli. In-quitatij quejatza Jesucristo campa hueli tepalehuijtinengui huan que-jatza quinchicajqui tlen tlaijiyohuiyayaj ica iajacahua Axcualtlacatl, pampa Toteco Dios itztoya ihuaya Jesús.

³⁹ “Tojuanti titlayolmelahuani toseltitziti tiquitaque nochi tlen Jesús quichijqui ipan tlali Judea huan ipan altepetl Jerusalén, huan yeca titeyolme-lahuaj tlen panoc. Huan tlacame quicuamapeloltijque Jesús huan yajaya mijqui.

⁴⁰ Pero quema panotoya eyi tonali, Toteco Dios quiyoliti, huan quicahuili Jesús ma monexti.

⁴¹ Pero ax quincahuili nochi tlacame ma quuitaca. San techcahuili tojuanti tlen Toteco Dios techtlapejpenijtoya huejcajquiya para tiquitasquía. Huan titlacuajque huan tiatlque ihuaya quema ya moyolcuitoya.

⁴² Huan teipa Jesús technahuati ma tiquincamahuitij nochi tlacame tlen ya. Techilhui ma tiquinyolmelahuaca para yajaya Jesús tlen Toteco Dios nelía quitequitlaltijtoc para elis nopa Juez tlen quintlajtolsencahuas tlacame tlen yoltoque huan tlen mictoque.

⁴³ Yajaya Jesús tlen ica tlajcuilojque nochi tiocamanalohuani. Inijuanti quijitojque para ica itequihuejcayo Jesús [10:43 O ica itoca.], Toteco Dios quintlapojpolhuisquía inintlajtlacolhua nochi tlacame tlen quineeltocase.”

Tlacame tlen ax israelitame quiselijque Itonal Toteco

⁴⁴ Huan quema Pedro noja quinilhuiyaya ni tlajtoli, Itonal Toteco hualajqui huan calajqui ipan ininyolo nochi nopa tlacame tlen quitlacaquiliyayaj.

⁴⁵ Huan nochi israelita tlaneltocani tlen hualajtoyaj ihuaya Pedro san quinsentlachilijue pampa Toteco Dios san quinmacayaya Itonal tlacame tlen ax israelitame.

⁴⁶ Huan quimatque para temachtli elqui Itonal Toteco pampa quicaquiyayaj nopa tlacame camatiyayaj ica sequinoc tlajtoli tlen ax momachtijtoyaj huan quipaquilismacayayaj Toteco.

⁴⁷ Huajca Pedro quinilhui nopa israelitame tlen hualajtoyaj ihuaya:

—¿Ajqueya huelis quijtos ma ax tiquincuaaltica ni tlacame tlen quiselijtoque Itonal Toteco ipan ininyolo queja tojuanti nojquiya tijselijque achtohuia?

⁴⁸ Huan Pedro quinnahuati ma quincuaaltica ica itoca [10:48 Ica itequihuejcayo.] Jesucristo. Huan teipa nopa tlacame quitlajtlanjique Pedro ma mocahua ininhuaya se ome tonali.

11

Pedro quincamahui tlaneltocani nepa Jerusalén

¹ Teipa nopa tlayolmelahuani huan sequinoc tlaneltocani tlen itzttoyaj campa hueli ipan estado Judea quicajque quejatza tlacame tlen ax israelitame nojquiya quiselijtoyaj itlajtol Toteco.

² Huan quema Pedro mocuepqui altepetl Jerusalén, sequin nopa israelita tlaneltocani pejque quinajnancuila.

³ Quilhuiyayaj:

—¿Para tlen ticalajqui tiquinpaxaloto ipan ininchaj tlacame tlen ax israelitame huan hasta titlacuajqui ininhuaya?

⁴ Huajca Pedro pejqui quinpohuilá nochi tlen panotoya huan quinilhui:

⁵ —Niitztoya ipan altepetl Johe huan nimomaijtohuayaya ica Toteco huan niquitac ipan se tlanextli queja se temictli, hualtemoyaya tlen elhuicac se hueyi yoyomitl ilpitoc najcac iyajyacapa huan nechnechcahui.

⁶ Huan nijtlachili huan niquinitac miyac tlapiyalime tlen nejnemij ipan tlali ica nahui iniicxihua, huan cuatitlan tlapiyalime, huan cohume huan totome.

⁷ Huan nijajqui se tlen nechcamahui huan nechilhui: ‘Ximoquetza Pedro, xiquinmicti nopa tlapiyalime huan xiquincua.’

⁸ “Huan na nijnanquili: ‘¡Axtle, noTeco! Ax quema niquincuaajtoc tlapiyalime tlen ax tlapajpacme o tlen totlanahuatilhua tiisraelitame quijtohuaj ax cuali tiquincuae.’

⁹ “Huan ica ompa nopa tlen nechcamahui tlen elhuicac nechilhui: ‘Amo xiquijto para ax tlapajpactic tlen Toteco quipajpactic.’

¹⁰ Huan quej ni panoc expa huan sampa tlejoc elhuicac nopa hueyi yoyomitl.

¹¹ “Huan ipan nopa tlalochtli ajsitoj eyi tlacame tlen ax israelitame ipan nopa cali campa nimocahuayaya pampa se tlatatl tlen ejqui Cesarea quintitlantoya ma nechnotzatij.

¹² Huan Itonal Toteco nechilhui ma niya ininhuaya huan ma ax nima-jmahui. Huan nojquiya yajque nohuaya ni chicuase tlaneltocani huan ticalaquitoj ichaj nopa tlatatl.

¹³ Huan yajaya techilhui quejatza quitztoya se elhuicac ejquetl tlen hualajqui huan moquetzqui icalijtic huan quilhui ma quintitlani tlacame ma yaca altepetl Johe, huan ma nechnotzatij na huan quilhui notoca Simón Pedro huan quilhui para ma niya ichaj.

¹⁴ Huan ielhuicac ejca Toteco quiilhui para na niquilhuis tlaque monequi quichihuase para Toteco quinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua, yajaya huan nochi ichampoyohua.

¹⁵ “Huajca niajsito nepa huan quema nipejqui niquincamahuía, Itonal Toteco hualajqui, huan calajqui ipan ininyolo queja calajqui ipan toyolo achtohuiya.

¹⁶ Huajca niquilnamijqui tlen Tohueyiteco Jesús quijto quema itztaya tohuaya, quema techilhui: ‘Juan tecuaalti san ica atl, pero Toteco inmechmacas Itonal ipan imoyolo.’

¹⁷ Huajca nijmachili, Toteco quinmacatoya Itonal queja nojquiya techmacac quema tijneltocaque Tohueyiteco Jesucristo. Huan ¿ajqueya na para niquilhuis Toteco Dios ma ax quichihua?”

¹⁸ Huajca quema nopa israelita tlaneltocani tlen itztoyaj ipan Jerusalén quicaque itlajtol Pedro, ayoc tleno quinancuiliique. San pejqe quipaquilismacaj Toteco huan quijtojqe:

—Nelia temachtli Toteco Dios nojquiya quincahuilía tlacame tlen ax israelitame ma quicahuaca inintlajtlacolhua para ma quiselica nopa yolistli tlen ax quema tlamis.

Nopa tlaneltocani nepa Antioquía

¹⁹ Huan miyac tlaneltocani tlen mosemantoyaj tlen altepetl Jerusalén quema tlacame quimictijque Esteban huan pejqe quintlajiyohuiltíaj sequinoc, ama yajtoyaj hasta tlali Fenicia, huan hasta tlali Chipre huan hasta altepetl Antioquía ipan Siria. Huan nepa quincamahuiyayaj san israelitame itlajtol Toteco.

²⁰ Pero sequin tlaneltocani tlen ehuaaj tlali Chipre huan ehuaaj nopa hueyi altepetl Cirene, yajque altepetl Antioquía huan nepa nojquiya quinyolmelajque tlacame tlen ax israelitame tlen nopa cuali tlajtoli tlen Tohueyiteco Jesús.

²¹ Huan Tohueyiteco quinmacac ichicahualis, huan miyac tlacame moyolcuepqe huan quineltoaque Jesús nepa.

²² Huan quicajque tlaneltocani ipan nopa tiopamitl ipan altepetl Jerusalén tlen oncayaya ipan altepetl Antioquía, huan yeca quititlanque Bernabé ma yohui nepa.

²³ Huan Bernabé ajsito nepa huan quitac quejatza hueyi iyolo Toteco ininhuaya nopa Antioquía ehuan. Huajca nelía pajqui huan quinyolchicajqui para ma quitoquilica Tohueyiteco ica nochi ininyolo huan ma ax quema quicajtehuaca.

²⁴ Nopa Bernabé itztoya se cuali tlatatl tlen temitoya ica Itonal Toteco huan tlahuel chichahuac quineltoac Tohueyiteco. Yeca quema Bernabé itztoya ipan Antioquía tlahuel miyac tlacame quineltoaque Tohueyiteco ica tlen ya quinihui.

²⁵ Huan teipa quisqui Bernabé huan yajqui altepetl Tarso quitemoti Saulo.

²⁶ Huan quema quipanti, san sejco mocuepqe altepetl Antioquía. Huan Bernabé huan Saulo mocajque ininhuaya nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani nepa para se xihuitl huan quinmachtijque nelía miyac tlacame. Huan elqui nepa ipan altepetl Antioquía campa tlacame achtohui pejqe quintocajtíaj nopa tlaneltocani “cristianos”, quijtosnequi, tlen quitoquilíaj Cristo.

²⁷ Ipan nopa tonali, ajsicoj ipan Antioquía sequin tiocamanalohuani tlen hualajtoyaj altepetl Jerusalén.

²⁸ Huan se tlen inijuanti tlen itoca Agabo moquetzqui ipan tlasentilistli huan quinihui nopa tlaneltocani para hualas se hueyi mayantli ipan nochi taltini. Itonal Toteco quimatiltitoya tlen nopa mayantli quema noja aya ajsiyaya. Huan teipa nelia panoc nopa mayantli quema tlanahuatitaya Claudio.

²⁹ Huajca nopa tlaneltocani ipan altepetl Antioquia moilhuijque cuali quisentilise tomi queja imiyaca sesen quipixtoyaj para temacas. Huan quititlanque para quinpalehuise tlaneltocani tlen teicneltzitzitli ipan estado Judea.

³⁰ Huajca quisentilijque nopa tomi huan quititlanque ica Bernabé huan Saulo. Huan inijuanti quihuicaque campa itztoyaj nopa huehue tlacame tlen tlaneltocani ipan estado Judea.

12

Herodes quimicti Jacobo huan quitzajqui Pedro

¹ Ipan nopa tonali Tlanahuatijquetl Herodes Agripa I [12:1 Iixhui Herodes el Grande.] pejqui quinitzquia huan quintlajiyohuiltia sequin tlaneltocani ipan itiopa Toteco.

² Huan yajaya tlanahuati ma quimictica ica machete nopa tlayolmelaj-quetl Jacobo tlen eltoya iicni Juan.

³ Huan quema Herodes quiitac para quema quimicti Jacobo quinpacti nopa tlayacanca israelitame tlen ax tlaneltocani, huajca quitzqui Pedro nojquiya huan quitzajqui. Nochi ya ni quichijqui ipan nopa israelita ilhuil tlen itoca Pascua quema nochi quicuaque pantzi tlen ax quipixqui tlasonejcaiyotl.

⁴ Huan quema quitzajqui Pedro, quinnahuati nahui pamitl ica nahui soldados ipan sesen pamitl ma quichihuaca huelas para quimocuitlahuise. Herodes moilhui para quema tlamisquia Pascua, quitemactilisquia Pedro iniixtla nochi nopa tlacame para quitlajtolsencahuase huan quimictise.

⁵ Yeca quema Pedro itztoya ipan tlatzactli, nochi nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani momaijtohuayayaj ica chicahualistli ipan Toteco para ma quimocuitlahui.

Toteco quiquixti Pedro ipan tlatzactli

⁶ Huan ipan nopa tlayohua quema ica hualmostla quiquixtisquia, Pedro cochtaya tlatlajco ome soldados. Quilpitoyaj ica tepos mecatl ica nopa soldados ipan sesen lado. Huan ne seyoc ome soldados ijcatoyaj calteno nechca tepos puerta, quimocuitlahuiyayaj nopa tlatzactli. Huan monechcahuiyaya nopa hora ica ijnaloc quema Herodes quiquixtisquia Pedro para quitlajtolsencahuasquia.

⁷ Huajca nimantzi tlatlanexti se tlahuili chicahuac ipan nopa tlatzactli huan ajsico se elhuicac ejca Toteco huan moquetzqui iixpa Pedro. Huan nopa elhuicac ejquetl quitoxonqui ielchiquitipa Pedro para quixixtis huan quilhui: "Ximehua nimantzi."

Huan nimantzi huetzqui nopa ome tepos mecatl tlen ica quimailpitoyaj.

⁸ Huan nopa elhuicac ejquetl quilhui: "Ximoquenti moyoyo, huan ximotlalili motecac."

Huan Pedro quineltoquili, huan nopa elhuicac ejquetl quilhui: "Ximopiqui ica motlaque huan xinechtoquili."

⁹ Huan Pedro quitoquili huan quisque, pero moilhui huelis san temiquiyaya huan ax quimatqui intla nelia panoyaya.

¹⁰ Huan injuanti panoque ipan nopa achtohui puerta campa itztotay soldados, huan teipa panoque nopa ompa puerta campa itztotay sequinoc soldados. Huan teipa ajsitoj campa nopa hueyi puerta campa quisaj para ajsis ipan altepetl, huan nopa tepos puerta tlapojqui iselti. Huan injuanti quisque huan yajque ipan se calle. Huan nimantzi nopa elhuicac ejquetl quicajtejqui.

¹¹ Huajca Pedro momacac cuenta tlen panotoya huan moilhui: “Nelía, Tohueyiteco quititlanqui ielhuicac ejca para ma nechmanahui para ma ax tleno nechchiuilica Tlanahuatijquetl Herodes huan nopa israelitame tlen quichiyayayaj nechmictise.”

¹² Huan teipa quema Pedro momacac cuenta tlen panotoya, yajqui ichaj María, inana Juan Marcos, pampa nepa mosentilijtoyaj miyac tlaneltocani para momaijtose ica Toteco.

¹³ Huan Pedro quitajtacaniyaya cuapuerta, huan hualajqui se ichpocatl tlen itoca Rode quitlachilico ajqueya tlatajtacaniyaya.

¹⁴ Huan nopa Rode quitoscajqui para eliyaya Pedro, pero pampa miyac paquiyaya, ax quicaltlapo. San motlalo calijtic para quinilhuiti nochi para Pedro itztotya calteno.

¹⁵ Huan injuanti quinanquilijque:

—¡Tihuihuic!

Pero Rode más chicahuac quinilhui para melahuac Pedro itztotya calteno. Huan quilhuijque:

—Ax ya. Huelis ielhuicac ejca tlen quimocuitlahuía.

¹⁶ Pero Pedro noja quitajtacaniyaya cuapuerta. Huajca injuanti yajque quicaltlapotoj huan san quisentlachilijque quema quitaque.

¹⁷ Pero Pedro quintlamanextili ma ax molinica huan quinpohuili quejatza Tohueyiteco quiquixtijtoya ipan tlatzactli. Huan quinilhui:

—Xiquinpohuilica Jacobo huan nochi toicnihua tlen panotoc.

Huan Pedro quisqui huan yajqui sejcayoc.

¹⁸ Huan quema tlanesqui, ax quimatque tlaque moilhuise nochi nopa soldados pampa ax quimachilijque tlen panotoya ica Pedro.

¹⁹ Huan Herodes quintitlanqui tlacame ma quitemotij campa hueli huan ax quipantijque. Huan quintlajtlani nopa soldados tlen quimocuitlahuiyayaj tlatzactli tlaque panoc. Huan ax quimatiyayaj tlaque quinanquilise, yeca Herodes tlanahuati ma quinnictica. Huan teipa quisqui Herodes ipan estado Judea, huan temotiyajqui ipan ojtli hasta altepetl Cesarea iteno hueyi atl huan mocajqui nepa.

Mijqui Herodes

²⁰ Huan Herodes nelía cualaniyaya ica nochi tlacame tlen ehuayayaj altepetini Tiro huan Sidón, yeca nopa tlacame moilhuijque cuali para nochi ma yaca san sejco quitatij para moyoltlalise ihuaya. Huan mohuampochijque ica Blasto, itlatequipanojca Herodes, para ma quicamahui Herodes para ma ayoc cualani ininhuaya, pampa inintlacualis hualayaya tlen itlal.

²¹ Huajca Herodes quitlali se tonal para quincamahuis nopa Tiro huan Sidón ehuani huan motlalili iyoyo tlen más cuajcualtzi para se tlanahuatijquetl. Huan mosehuito iniixtla ipan ihueyi siyaj huan pejqui quincamahui.

²² Huan quema camatqui Herodes, nochi nopa Tiro huan Sidón ehuani pejque quihueyichihua Herodes huan pejque quitzajtzilaj: “Tijcaquij se totiotzi tlen techcamahuía pampa ya ni ax elij san se tlatatl.”

²³ Huajca ipan nopa tlalochtli hualajqui se elhuicac ejquetl tlen Toteco huan quichijqui ma mococo Herodes pampa quincahuili ma quihueyichi-huaca queja Dios. Ax quinihui san Toteco Dios quinquami para ma tijhueyichihuaca. Huan miyac oculilime quicuaque itlacayo huan mijqui.

²⁴ Huan más momajqui itlajtol Toteco huan más momiyaquilijque tlaneltocani.

²⁵ Bernabé huan Saulo quintlamimacaque nopa tlaneltocani ipan estado Judea nopa tomi tlen tlaneltocani ipan Antioquía quititlantoyaj. Huan teipa quisque Jerusalén huan sampa mocuepque altepetl Antioquía. Huan quihuicaque Juan Marcos ininhuaya.

13

Bernabé huan Saulo quipehualtijque inintequi

¹ Itztoyaj sequin tiocamanalohuani huan tlamachtiani ipan nopa tlasentilitstli tlen tlaneltocani ipan altepetl Antioquía. Itztoyaj Saulo, Bernabé, Simón tlen nojquiya itoca Niger, huan itztoyaj Lucio tlen ejqui Cirene huan Manaén tlen moscalti ihuaya Herodes tlen quipixqui tequihuejayotl ipan estado Galilea.

² Huan se tonal nochi quihueyichihuayayaj Toteco huan momajtohuayayaj, huan mosahuayayaj, huan Itonal Toteco quinihui: “Xiquiniyocatlalica Bernabé huan Saulo para ma yaca ipan se tequitl tlen níquintlapejpenijtoc ma quichihuaca.”

³ Huajca mosajque huan momajtojque, huan quintlalilijque ininma ininpani Bernabé huan Saulo para ma quiselica inintequi. Huan quintitlanque ma yaca tequititij.

Bernabé huan Saulo yajque tlali Chipre

⁴ Huajca Itonal Toteco quintitlanqui Bernabé huan Saulo huan inijuanti yajque altepetl Seleucia. Nepa calajque ipan se hueyi barco huan yajque hasta tlali Chipre.

⁵ Huan ajsitoj ipan altepetl Salamina huan pejque tlamamanalohuaj itlajtol Toteco ipan israelita tiopantini. Huan Juan Marcos yajqui ininhuaya para quinpalehuis.

⁶ Bernabé huan Saulo panotiyajque campa hueli ipan nopa piltaltzi Chipre tlen mocahua tlatlajco hueyi atl huan teipa ajsitoj altepetl Pafos. Huan nepa quipantijque se israelita tlen itoca Barjesús tlen eliyaya se tetlajchihuijquetl huan se istlacatica tiocamanalajquetl.

⁷ Huan Barjesús itztoya ihuaya se hueyi tequihue tlen itoca Sergio Paulo, tlen quipixqui miyac itlahnamiquilis. Huan nopa tequihue quinnotzqui Bernabé huan Saulo ma hualaca ichaj pampa quinequiyaya quicaquis itlajtol Toteco.

⁸ Pero nopa tetlajchihuijquetl Barjesús, tlen itoca Elimas ica tlajtoli griego, quintzacuili pampa ax quinequiyaya nopa tequihue ma quineltoica itlajtol Toteco.

⁹ Huajca Saulo, tlen nojquiya itoca Pablo, temitoya ica Itonal Toteco, quitlachili nopa tetlajchihuijquetl,

¹⁰ huan quihui:

—Elimas, tiicone Axcualtlacatl. San tijmati titlacajcayahua huan tijchihua nochi tlen ax cuali. Tiicualancaitaca nochi tlen xitlahuac. Nochipa tiquintzacuilia tlen quinequij calaquise ipan icualojhui Toteco.

¹¹ Huajca xiquita, amantzi Tohueyiteco mitztalaijyohuiltis huan timocahuas tipopoyotzi huan ax titlachiyas para miyac tonali.

Huan nimantzi itxzintlayohuili huan mocajqui popoyotzi huan pejqui quimatemohua ajqueya quimatilanasquía.

¹² Huan nopa hueyi tequihue Sergio quitiac tlen panoc ica Elimas, huan quineltoac itlajtol Toteco huan quisentlachili ica nochi tlen quicajqui tlen Jesús.

Pablo huan Bernabé yajque Antioquía ipan tlali Pisidia

¹³ Teipa Pablo ininhuaya ihuampoyohua calajque ipan se barco huan quisque Pafos huan ajsitoj nopa altepetl Perge ipan tlali Panfilia. Huan nepa Juan Marcos quincajtejqui huan mocuepqui Jerusalén.

¹⁴ Huan teipa Pablo huan Bernabé quisque altepetl Perge huan yajque seyc altepetl tlen nojquiya itoca Antioquía, pero ni Antioquía elqui ipan tlali Pisidia. Huan ipan sábado, nopa tonal para mosehuise israelitame, Pablo huan Bernabé calajque ipan nopa israelita tiopamitl nepa huan mosehuijque.

¹⁵ Huan nopa tequihuejme tlen tiopamitl quipojque tlen itlanahuatil Moisés huan tlen nopa amatlapohuali tlen quuijcuilojtoyaj itiocamanalocahua Toteco. Huan teipa nopa tequihuejme quinnotzque Pablo huan Bernabé huan quinilhuijque:

—Toicnihua, intlá inquipiyaj se tlajtoli para ica intechyolchicahuase, huacjca xitechilhuiaca ama.

¹⁶ Huajca Pablo moquetzqui huan quintlamanextili nopa tlacame ma ax molínica. Quijto:

—Xijtlacaquilica inisraelitame huan nochi tlen inquittepanitaj Toteco.

¹⁷ Toteco, yajaya tlen toDios tiisraelitame, quintlapejpeni tohuejcapan tatahua, huan quinchihuili para ma momiyaquilica quema itztoyaj ipan nopa tlali Egipto huejcaquiya. Teipa Toteco quinquixti ipan Egipto ica ihueyi chichahualis.

¹⁸ Huan para cuarenta xihuitl Toteco quuijiyohui nochi tlen tohuejcapan tatahua quichihuayajaj ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno eli.

¹⁹ Huan Toteco quinmicti chicome inieso tlacame tlen camatiyayaj sesen tlamantli tlajtoli tlen itztoyaj ipan tlali Canaán, huan Toteco quinmacac nopa tlali tohuejcapan tatahua.

²⁰ Nochi ni panoc para nahui ciento huan cincuenta xihuitl.

“Huan teipa Toteco quintlali jueces para tetlajtolsencajque hasta monexti nopa tiocamanalajquetl Samuel.

²¹ Huan teipa tohuejcapan tatahua quitlajtlanijque Toteco ma quitlali se hueyi tlanahuatijquetl. Huan Toteco quitlali Saúl, icone Cis, yajaya tlen se iteipa ixhui tohuejcapan tata Benjamín. Huan Saúl tlanahuati para se 40 xihuitl.

²² Huan teipa Toteco quiquixti Saúl huan quitlali David para elis tlanahuatijquetl. Huan Toteco quijto: ‘Nijpantijtoc David, icone Isaí, para eli se tlatat tlen tlahuel nechpactía. Yajaya quichihuas nochi tlen nijnequi ma quichihua.’”

²³ Pablo noja quincamahuiyaya nopa tlacame tlen Antioquía huan quinilhui:

—Toteco techtitlanili se iteipa ixhui nopa Tlanahuatijquetl David queja techtencahuili para quichihuas, huan yajaya Jesús, Totemaquixtijca tiisraelitame.

²⁴ Pero quema aya hualayaya Jesús, hualajqui Juan quinilhuiico israelitame ma moyolcuepaca huan ma mocuaaltica.

²⁵ Huan quema Juan quitlamiltiyaya itequi, quinilhui tlacame para ax ya Cristo tlen injuanti moilhuiyayaj. Quinilhui para Cristo hualasquía teipa. Huan Juan quijto para yajaya ax quinamiqui itztos itlatequipanojca Cristo, niyon para quiquixtilis itecac.

²⁶ “Innoisraelita icnihua tlen initeipa ixhuihua tohuejcapan tata Abraham, xijtlacaquilica. Nojquiya xijtlacaquilica imojuanti tlen ax inisraelitame, pero inquitoquilíaj Toteco, toDios tiisraelitame. Toteco techmacatoc tojuanti nochi ni tlajtoli para techmaquixtis.

²⁷ Pero quema ajsico Jesús nepa, ax quixmatque Jerusalén ehuan huan inintequihuejcahua, yonque sesen sábado momajtoyaj yohui israelita tiopa huan quitlacaquilíaj nopa tlajtoli tlen itiocamanalojcahua Toteco quijcuilojque tlen ya. Injuanti ax quimachilijque nopa tlajtoli quinilhuiyaya tlen Jesús. Huajca quichijque senquistoc nochi tlen nopa tiocamanalohuani quijtojttoyaj achtohuiya para quichihuasquíaj.

²⁸ Huan yonque ax quipantilijque niyon se itlajtlacol, quitlajtlanjque Pilato ma quimicti.

²⁹ Huajca nochi panoc queja tlen ijcuilijtoc huejcajquiya ipan iniama nopa tiocamanalohuani para teipa panos. Huan quitemohuijque itlacayo ipan nopa cuamapeli, huan quitlalijque ipan se tlacacahuaya.

³⁰ Pero Toteco Dios quiyoliti Jesús quema ya mictoya,

³¹ huan para miyac tonali Jesús monexti iniixtla nopa tlacame tlen ipan ipejya itequi quisque ipan estado Galilea ihuaya huan yajque hasta Jerusalén. Huan injuanti tlen quitaque Jesús quema moyolcuitoya, ama tlayolmelajtinemij tlen ya.

³² “Huan tojuanti nojquiya timechilhuíaj ni cuali tlajtoli tlen Toteco quintencahuili tohuejcapan tatahua achtohuiya para teipa techmacas.

³³ Huan Toteco techchihuiliijtoc tiininteipa ixhuihua queja quinilhuijtoya tohuejcapan tatahua quichihuasquía pampa quiyoliti Jesús. Eltoc queja ijcuilijtoc ipan nopa Salmo ome: ‘Ta tiNocone. Ama nitlayolmelahua tlamiyacapa para na nimoTata.’

³⁴ Huan Toteco huejcajquiya quijto quiyolitisquíaj Jesús huan ax palanisquía itlacayo. Quej ni ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa Toteco quilhui Jesús: ‘Temachtli nimitzmacas nopa tlatiochihualistli tlen nijtencahuili David para nijmacas.’

³⁵ Ipan seyoc Salmo David quijto: ‘Ta tiToteco, ax tijcahuilis ma palani itlacayo Motlatequipanojca Tlen Tlatzejtzeltolitic.’

³⁶ “Pero ni tlajtoli ax camatqui tlen David pampa David tequitic ica itlacajhua huan teipa mijqui huan quitlalpachojque huan palanquí itlacayo.

³⁷ Pero ni tlajtoli camatqui tlen Jesús tlen Toteco quiyoliti huan itlacayo ax palanqui.

³⁸ Huajca noicnihua, xijmatica san yajaya Jesús tlen timechyolmelahuaj huelis inmechtlapojpolhuís imotlajtlacolhua.

³⁹ Nochi tlacame tlen quineltocaj Jesús, yajaya quinchihua xitlahuaque iixpa Toteco Dios, pero itlanahuatil Moisés ax quema huelque quichihuase se acajya xitlahuac iixpa Toteco.

⁴⁰ Huajca xijtlacaquilica ni tlajtoli tlen Jesús huan xijneltocaca. Ximomocuitlahuica para ma ax inmechpanos tlen nopa tiocamanalohuani huejcajquiya quijcuilojque campa Toteco quijto:

⁴¹ ‘Xiquitaca, imojuanti tlen innechtlaíjlhuijtoque.

Ximosentlachilica ica tlen nijchihua huan teipa inmiquise.

Pampa na niDios nijchihuas huejhueyi tlamantli ipan ni tonali tlen ax inquineltocase yonque sequinoc inmechpohuilise para quiitztoque.' ”
 Huajca Pablo tlanqui quincamahuia nopa tlacame.

⁴² Huan quema Pablo ihuaya Bernabé quisayayaj ipan nopa israelita tiopamitl nopa tonal, nopa tiopan tequihuejme quintlajtlanijqe ma sampa hualaca hualchicueyi huan sampa ma quincamahuisse tlen Jesús.

⁴³ Huan quema quisque nochi tlacame ipan nopa tlasentilistli, quintoquiljqe Pablo huan Bernabé miyac israelitame huan miyac tlen ax israelitame pero quiselijtoyaj inintiotlajtol israelitame. Huan Pablo huan Bernabé quinilhuijqe ma qutoquilica Toteco pampa nelia hueyi iyolo ica nochi tojanti.

⁴⁴ Huan hualchicueyi sampa ajsico nopa tonal para mosehuise israelitame, huan mosentilijque nechca nochi tlacame tlen itzttoyaj Antioquia para quicaquise itlajtol Toteco.

⁴⁵ Pero nopa tlayacanca israelitame quiitaque para hualajtoyaj miyac tlacame para quicaquise itlajtol Toteco huan pejqe quixicohuaj Pablo. Quiijtojque para ax neli tlen quiijtohuayayaj huan quintlajilhuijqe.

⁴⁶ Huajca Pablo huan Bernabé moneltlalijqe huan camatque ica miyac chicahualistli huan quinilhuijqe:

—Monequiyaya achtohui timechilhuisse inisraelitame ni tlajtoli tlen Toteco. Pero ax inquinequij inquineltocase. Inmoilhuiaj ax quinamiqui para inquiselise ni yolistli tlen ax quema tlamis. Yeca amantzi timechajtehuase huan tiquincamahuitij tlacame tlen ax israelitame,

⁴⁷ pampa Toteco queja nopa technahuati campa ijcuilijtoc: ‘Nimitztlapejpeni para tiguinnexilis ni tlajtoli tlacame tlen ax israelitame ipan campa hueli tlali ipan tlaltepectli.

Quej nopa quiixmatise tlen monequi para nochi huelise momaquixtise tlen inintlajtlacolhua hasta campa más huejca ipan tlaltepectli.’

⁴⁸ Huan injuanti tlen ax israelitame nepa quicajque tlen Pablo quijito, huan tlahuel pajque. Huan quitlascamatque Toteco ipampa itlajtol. Huan quineltocaque nochi injuanti tlen Tohueyiteco ipa quintlapejpenijtoya para itztose para nochipa.

⁴⁹ Huajca queja nopa momajtiyajqui itlajtol Toteco ipan nochi nopa tlali.

⁵⁰ Pero nopa tlayacanca israelitame quinajcomanque tequihuejme ipan nopa altepetl huan sequin sihuame tlen tominpixtoyaj ipan nopa israelita tiopamitl. Huan nochi injuanti mosisinijque san sejco huan quintlajiyi-ohuiltijque Pablo huan Bernabé huan quintotocaque tlen inialtepe.

⁵¹ Huajca Pablo huan Bernabé quitzejtzelojqe iniicxihua para quinnex-tilise ax cuali tlen nopa israelitame quinchihuilijtoyaj huan teipa yajque altepetl Iconio.

⁵² Pero nopa tlaneltocani tlen mocajque nepa ipan Antioquia quipixque hueyi paquilistli huan temitoyaj ininyolo ica Ifonal Toteco.

14

Pablo huan Bernabé nepa Iconio

¹ Huan teipa ipan altepetl Iconio Pablo huan Bernabé calajque san sejco ipan nopa israelita tiopamitl huan tecamahuijqe ica miyac chicahualistli hasta miyac israelitame huan miyac tlen ax israelitame tlen camatque griego quineltocaque Jesús.

² Pero israelitame tlen ax quineltocaque pejqe quinajcomanaj tlacame tlen ax israelitame para ma cualanica ica Pablo huan Bernabé.

³ Pero Pablo huan Bernabé motemachijque ipan Toteco, huan mocajque nepa miyac tonali, huan tepohuiliiyayaj ica miyac chicahualistli huan quinilhuiyayaj para nelhueyi iyolo Toteco ica tlacame. Huan Tohueyiteco quinmacac chicahualistli ma quichihuaca tlanescayotl huan chicahualnescayotl para tenextilise para Toteco Dios quinmacayaya inintlajtol.

⁴ Pero nopa altepetl Iconio ehuan motlajcoxelojque huan sequin quintoquiliyayaj nopa tlayacanca israelitame, huan sequinoc quintoquiliyayaj nopa tlayolmelahuani.

⁵ Huan nopa tlayacanca israelitame, ininhuaya tlen ax israelitame huan inintequihuejcahua, moyolilhuijque san sejo quejatza quintizquisquíaj Pablo huan Bernabé huan quintepachosquíaj.

⁶ Pero Pablo huan Bernabé quicajque tlen quinequiyayaj quinchihuilise huan cholojteque. Yajque hasta tlali Licaonia campa mocahuaj altepetini Listra huan Derbe huan calajque ipan miyac altepetini huan pilaltepetzitzi tlen nechcatzitzi.

⁷ Huan nepa tepohuilijque itlajtol Toteco.

Tlacame quitepachojque Pablo nepa Listra

⁸ Huan ipan altepetl Listra itztoya se tlatatl tlen ax quema nejnentoya hasta quema tlatatqui pampa eltoya metzcuachotic.

⁹ Huan nopa tlatatl mosehuiyaya huan quicaquiyaya tlen Pablo quijto. Huan Pablo quitlachili huan quiitac quineltoaca para huelis mochicahuas.

¹⁰ Huajca Pablo nelchicahuac quilhui:

—Ximoquetza huan xixitlahua moicxihua.

Huan yajaya moquetzqui, huitontejqui huan pejqui nejnemi.

¹¹ Huan quiitaque nopa tlacame tlen Pablo quichijtoya, huan pejque tzajtzi ica inintlajtol Licaonia. Quijtojque:

—Ome totiotzitzi mocueptoque tlacame huan ajsicoj nica.

¹² Huan quitocajtiyayaj Bernabé nopa tlaixcopincayotl Júpiter huan Pablo nopa tlaixcopincayotl Mercurio, pampa Pablo camatiyaya miyac.

¹³ Huan eltoya se tiopamitl iteno altepetl Listra campa tlacame quihueyimatque Júpiter. Huan se totajtzi tlen quitequipano Júpiter nepa quinhualicac torojme huan xochi mecatl. Huan yajaya ininhuaya nochi nopa tlacame quinequiyayaj quinmictise nopa torojme, huan quinmacase Pablo huan Bernabé queja tlacajchualistli para quinhueyichihuasquíaj.

¹⁴ Pero quema Pablo huan Bernabé quiitaque tlen quichihuayayaj, quitza-yanque ininyoyo para ma quimatica nopa tlacame ax cuali tlen quichihuas-nequiyayaj. Huan Pablo ihuaya Bernabé motlalojque campa itztoyaj nopa tlacame,

¹⁵ huan tzajtzi que:

—Tates, ax quinamiqui tlen inquichihuaj. Tojuanti nojquiya titlacame queja imojuanti. San tihualajque timechilhuisse para monequi iniquicajehuase imotlaixcopincayohua huan imotiotzitzi tlen ax tleno inmech-palehuaj. Monequi xijneltocaca Toteco tlen nelía yoltoc, tlen quichijqui elhuicactli, tlatepactli, nochi hueyi atl, huan nochi tlamantli tlen ininpan itztoque.

¹⁶ Huejcajquiya Toteco Dios quincahuili nochi tlacame ma nemica queja quinpactiyaya.

¹⁷ Pero noja Toteco quinnextiliyaya ajqueya yajaya huan quinchihuiliiyaya tlacame tlen cuali. Quichijqui ma huetzi atl huan ma onca pixquistli tlen cuali. Huan temacayaya nochi tlen monequiyaya para ma tlaacuaca huan para ma yolpaquica.

18 Huan yonque Pablo quinilhui nochi ni tlajtolí, noja quinequiyayaj quinmictise torojme para quinmacase queja se tlacajcahualistli. Ica ohui quintzacuilijque para ma ax quichihuaca.

19 Pero teipa ajsicoj sequin tlayacanca israelitame tlen hualajtoyaj altepetini Antioquía huan Iconio campa Pablo huan Bernabé cholojtejtoyaj. Huan tlahuel quínajcomanque nopa miyac tlacame ipan Listra huan san sejoquitepachojque Pablo. Huan moilhuijque ya mictoya, huajca quihuahu-atatzque altepeteno huan quicajtejque.

20 Pero nopa tlaneltocani quiyahualocoj Pablo, huan nimantzi mejqui huan sampa calaquito ipan nopa altepetl. Huan tonili Pablo huan Bernabé quisque Listra huan yajque altepetl Derbe.

21 Huan tepohuilijque itlajtol Toteco nepa Derbe, huan miyac quinelto-caque Jesús. Huan teipa Pablo huan Bernabé mocuepque Listra, Iconio, huan Antioquía.

22 Huan ipan nopa altepetini quinyolchicajque nopa tlaneltocani huan quinfuerzajmacaque para más ma motemachijtinemica ipan Tohueyiteco, quinilhuijque: “Monequi tijpanotiyase miyac trabajojyotl nica, huan teipa ticalaquise campa Toteco tlanahuatía.”

23 Huan Pablo huan Bernabé quintlapejpenijque huehue tlaca tlaneltocani campa hueli ipan sesen tlasentilistli tlen tlaneltocani. Huan mosajque, huan momaijtojque ininhuaya huan quincajque imaco Toteco tlen ipan motemachijtoyaj.

Pablo huan Bernabé mocuepque Antioquía ipan tlali Siria

24 Teipa Pablo huan Bernabé quisque nepa huan panoque ipan tlali Pisidia huan ajsitoj tlali Panfilia.

25 Huan tepohuilijque itlajtol Toteco ipan altepetl Perge huan teipa yajque altepetl Atalia.

26 Nepa calajque ipan barco huan mocuepque ipan altepetl Antioquía ipan tlali Siria campa nopa tlaneltocani achtohuiya quintlapejpenijtoyaj huan quincajtoyaj imaco Toteco tlen hueyi iyolo tohuaya para ma quichihuaca nopa tequitl para tepohuilise tlen Cristo tlen ama quitlamichijtoyajya.

27 Huan quema Pablo huan Bernabé ajsitoj Antioquía, mosentilijque nopa tlaneltocani nozona. Huan Pablo huan Bernabé quinpohuilijque nochi tlen Toteco quichijtoya ica injuanti Huan quinilhuijque quejatza quitlapojqui puerta para tlacame tlen ax israelitame ma nojquiya quinelto-caca Jesús.

28 Huan mocajque Antioquía ininhuaya nopa tlaneltocani para miyac tonali.

15

Nopa tlanechicoli ipan Jerusalén

1 Huan quema Pablo huan Bernabé noja itztoyaj nepa Antioquía ipan tlali Siria, ajsicoj sequin tlacame tlen hualajque estado Judea. Injuanti pejque quinmachtíaj nopa tlaneltocani para tlacame tlen ax israelitame ax huelis momaquixtise tlen inintlajtlacol intla ax motequilise nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan inintlacayo queja tlamachtí Moisés.

2 Huan Pablo huan Bernabé chichahuac quincamahuijque nopa tlacame para ax melahuac inintlamachtí. Huajca nopa tlaneltocani nepa Antioquía moilhuijque para elisquía cuali intla Pablo huan Bernabé ininhuaya sequinoc tlacame ma yaca hasta altepetl Jerusalén para quincamahuitij nopa

tlayolmelahuani huan huehue tlacame tlen tlaneltocani, huan san sejco quisencahuase ni tlamantli.

³ Huajca nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani ipan Antioquía quintitlanque Pablo huan Bernabé huan nopa sequinoc tlacame ma yaca. Huan injuanti quisque huan panotiyajque taltini Fenicia huan Samaria. Huan quinyolmelajque tlaneltocani nopona para tlacame tlen ax israelitame quicajtehucayaj inintlamachtil tlen huejcajquiya huan quineltoayaj Jesús. Huan nochi tlaneltocani nepa pajque miyac quema quicajque ni tlajtoli.

⁴ Teipa Pablo huan Bernabé ajsitoj Jerusalén huan nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani nepa, huan nopa tlayolmelahuani huan huehue tlacame quinselijque ica paquilistli. Huan Pablo huan Bernabé quinpohuilijque nochi tlen Toteco quinpalehuijtoya ma quichihuaca ica tlen ax israelitame.

⁵ Pero moquetzque ipan nopa tlasentilistli sequin fariseos tlen quineltoaque Jesús huan quijtoque para monequi tlen ax israelitame ma motequilica nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión huan nojquiya monequi quintoquilise itlanahuati Moisés para Toteco quinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua.

⁶ Huajca nochi tlayolmelahuani huan huehue tlacame tlen tlaneltocani mosentilijque ininselti para quisencahuase nopa tlamantli.

⁷ Huan monajnanquilijque para miyac hora, huan teipa Pedro moquetzqui huan quinihui:

—Noicnihua, inquitatij quejatza huejcajquiya Tohueyiteco nechtlapejpeni na ma niquinilhui tlacame tlen ax israelitame itlajtol Toteco para huelis quineltoque.

⁸ Huan Toteco yajaya tlen quixmati ininyolo nochi tlacame quinxte para quinselijtoya nopa tlacame tlen ax israelitame pampa nojquiya quinmacac Itonal queja techmacac tiisraelitame achtohuiya.

⁹ Yajaya quinchihuili san se queja techchihuili tojuanti, huan quinyolpajpajqui quema quineltoaque Jesús.

¹⁰ Huajca ¿para tlen ax inquiselaj tlen Toteco quinchihuili? ¿Para tlen inquinequij para nopa tlaneltocani tlen ax israelitame ma quintoquilica nopa miyac tlanahuatili tlen tlahuel ohui tlen niyon tojuanti, niyon tohuejcapan tatahua, ax tihuelque tijtoquilijque?

¹¹ Tijmatij para hueyi iyolo Toteco ica nochi tojuanti. Huan Toteco techtlajtlacolquixti tiisraelitame huan tlen ax israelitame quema tijneltoaque Tohueyiteco Jesús.

¹² Huajca nochi nopa tlaneltocani ayoc tleno más quijtoque. San más quitlacaquilijque quema Bernabé huan Pablo pejque quinpohuilaj quejatza Toteco Dios quinpalehuijtoya quichihuase huejhuelyi tlanescayotl huan chicahualnescayotl iniixtla nopa tlacame tlen ax israelitame.

¹³ Huan quema Pablo huan Bernabé tlanque camatij, Jacobo quijto:

—Noicnihua, xitechtlacaquilica.

¹⁴ Simón Pedro ya techilhuitoc queja Toteco achtohuiya pejqui quinnotza tlacame tlen ax israelitame para quiniyocaquixtis sequin injuanti para quihueyichihuase.

¹⁵ Huan tlacame tlen ax israelitame monequi quixmatise Toteco para quitlamiltis tlen itiocamanalojcahua Toteco huejcajquiya quijcuiloque para teipa panosquía Pampa huejcajquiya Toteco quijto:

¹⁶ Quema tlamis nochi ni tlamantli,

teipa na nimocuepas huan sampa nijsencahuas campa David tlanahuatitayaya tlen ama eltoc queja se cali tlen huetztoc.

Quena, yonque sosolijtoc campa David tlanahuati,

nijcualtlalis huan nijsencahuas queja ipa eltoya para nozona nitlanahuatis.
¹⁷ Para nopa israelitame tlen mocahuaj ma nechtemoca para nechixmatise, ininhuaya nochi nopa tlacame tlen ax israelitame tlen niquiniyocatlalijtoc para noaxcahua.

¹⁸ Quej ni na niquijtohua, niimoTeco.

Na tlen nimechmatilti tlen huejcaiquiya ni tlamantli tlen nijchihuas teipa.'

¹⁹ Jacobo noja quincamahui huan quinilhui:

—Huajca na nimoilhui ayoc tiquincuatotonise tlen ax israelitame tlen quinequij quitoquilise Tohueyteco.

²⁰ Cualitiquintlajcuilhuse huan tiquinilhuse ma ax quicuaca tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque iniixtla totiotzitz. Huan ma ax quichihuaca tlamantli ihuaya se tlen ax innamic. Nojquiya ma ax quincuaca tlapiyalime tlen san quincehpatzcatoque. Niyon ma ax quicuaca estli,

²¹ pampa tlen huejcaiquiya huan hasta ama ipan sesen altepetl itztoque israelitame tlen tepohuilaj itlanahuatil Moisés ipan sesen tonal para mosehuse huan injuanti tlahuel quijiyaj tlen quij estli.

²² Huajca nochi tlayolmelahuani, huan nopa huehue tlacame huan nochi sequinoc tlaneltocani ipan nopa tlasentilistli ipan Jerusalén quijtojqe cualtitoc tlen quijto Jacobo. Huan moilhujque cuali para quintlapejpenise se ome tlacame ma yaca Antioquía ininhuaya Pablo huan Bernabé. Huan quintlapejpenijque ome tlacame tlen tlayacanayayaj, se itoca eliyaya Silas huan seyoc itoca eliyaya Judas tlen nojquiya itoca eliyaya Barsabás.

²³ Huan ininhuaya quititlanque ni amatlajcuiloli tlen quej ni quijto:

Tojuanti titlayolmelahuani huan tihuehue tlacame tlen tlaneltocani nica ipan Jerusalén timechtlajcuilhuj ica ni amatlajcuiloli.

Timechtlajpalohuaj imojuanti intoicnihua tlen ax inisraelitame nepa ipan altepetl Antioquía huan ipan tlati Siria huan Cilicia.

²⁴ Tijactoque sequin tlacame quisque nica huan yajque nepa huan inmechcuatotonijque huan inmechmacaque cuesoli ica tlen inmechilhuyayaj, pero xijmatica para tojuanti ax tiquintitlantoque.

²⁵ Yeca san sejco tiquitacque cuali tiquintlapejpenisquaj sequin tlacame ma yaca nepa ininhuaya Pablo huan Bernabé tlen tiquinicnelaj miyac.

²⁶ Injuanti quipanotoque miyac tlaohuijyotl hasta mopantijque nechca miqulistli pampa quineltoaj [15:26 Ipampa itoca.] Tohueyteco Jesucristo.

²⁷ Huan ama timechtitlanilaj Judas huan Silas para inmechilhuse tlen tiquijtojqe nica.

²⁸ Itonal Toteco technextilijtoc para ax cuali timechtlatilise miyac tlanahuatili tlen nelia ohui para inquineltoquilise. San timechilhuse ni tlanahuatili tlen más monequi:

²⁹ Amo xijcuaca tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque iixtla se totiotzi. Amo xijcuaca estli, niyon tlapiyalime tlen san quincehpatzcatoque. Huan amo xijchihuaca tlamantli ihuaya se tlen ax imonamic. Intla inquichihuase nochi ni tlamantli, inquichihuase tlen cuali.

Xiitzoca ica cuali.

Quej nopa quijto nopa amatl.

³⁰ Huajca quej ni nopa tlasentilistli ipan Jerusalén quititlanque Pablo, Bernabé, Judas huan Silas hasta Antioquía. Huan mosentilijque nochi tlaneltocani tlen ejque nepa, huan quinmactilijque nopa amatlajcuiloli.

³¹ Huan nopa tlaneltocani ipan Antioquía quipojque huan nelía pajque ica tlen quiiijcuilojtoyaj.

³² Huan pampa Judas huan Silas nojquiya eliyayaj tiocamanalohuani, inijuanti quincamahuijque nopa tlaneltocani miyac, huan quinyolchicajque huan quinmacaque más fuerza ipan Toteco.

³³ Huajca Judas huan Silas mocajque ipan Antioquía se quentzi tonali, huan teipa nopa tlaneltocani quintitlanque ica paquilstli para ma mocuepaca Jerusalén ica nopa tlaneltocani tlen quintitlantoyaj.

³⁴ Pero teipa Silas quinejqui mocahuas Antioquía.

³⁵ Huan Pablo huan Bernabé nojquiya mocajque ipan Antioquía huan quinpalehuijque nopa sequinoc tlen tlamachtiyayaj huan tepohuiliyayaj itlajtol Tohueyiteco nepa.

Pablo ica ompa quinpaxaloto tlaneltocani campa hueli

³⁶ Teipa panoc miyac tonali, huan Pablo quilhui Bernabé:

—Ma tiyaca sampa, tiquinpaxalotij nochi tlen quineltocaque Jesús ipan sesen altepetl campa titepohuijque itlajtol Toteco achtohuiya. Ma tiquifatij quejatza itztoque nopa tlaneltocani.

³⁷ Huan Bernabé quinequiyaya quihuicas Juan Marcos ininhuaya,

³⁸ huan Pablo ax quinequiyaya ma yohui Juan Marcos, pampa yaja quincajtejtaya ipan tlali Panfilia quema achtohui yajque ipan ojtli. Ax mocajqui ininhuaya ipan nopa tequitl.

³⁹ Huajca Pablo huan Bernabé tlahuel monajnanquilijque ica ni tlamantli hasta moiycacajque. Huan Bernabé quihuicac Juan Marcos huan calajque ipan barco huan yajque tlali Chipre.

⁴⁰ Huan Pablo quitlapepeni Silas ma yohui ihuaya. Huan nopa tlaneltocani tlen Antioquía quintlalijque imaco Toteco tlen hueyi iyolo para ma quintiochihuas. Huan teipa Pablo huan Silas quisque.

⁴¹ Huan Pablo huan Silas nejnentiayajque, huan panoque tlaltini Siria huan Cilicia huan quinyolchicajtiyajque sesen tlasentilistli tlen tlaneltocani.

16

Timoteo yajqui ininhuaya Pablo huan Silas

¹ Teipa Pablo huan Silas ajsitoj altepetl Derbe huan altepetl Listra campa itztaya se tlaneltocaque tlen itoca eliyaya Timoteo. Inana Timoteo elqui se israelita tlen quineltocatoya Jesús huan itata Timoteo ax eliyaya se israelita, yajaya se tlacatl griego.

² Huan nochi tlaneltocani ipan Listra huan Iconio camatque cuali tlen Timoteo.

³ Huan Pablo quinequiyaya quihuicas Timoteo ihuaya para ma quipalehuís ipan itequí, pero achtohui quitequili nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan itlacayo Timoteo. Pablo quichijqui pampa quimatiyaya itztoyaj miyac israelitame ipan nopa altepetini campa yohuiyayaj. Huan quinequiyaya ma quiselica Timoteo, huan nochi quimatque itata Timoteo eltoya se tlacatl griego.

⁴ Huan Pablo, Silas huan Timoteo panotiyohuiyayaj nochi nopa altepetini huan quinhuijtiyohuiyayaj nopa tlaneltocani tlen quiiijtojtoyaj nopa tlayolmelahuani huan huehue tlace tlen itztoyaj ipan altepetl Jerusalén.

⁵ Huajca quinyolchicajque nopa tiopantini tlen tlaneltocani nepa huan quinmacaque más fuerza para quineltocase Toteco. Huan mojmotla Toteco quinmियाquiliyaya más nopa tlace tlen quineltocayayaj Jesús.

Pablo qüitac ipan temictli se Macedonia ejquetl

⁶ Itonal Toteco ax quincahuili Pablo huan ihuampoyohua ma tepohuilica itlajtöl Toteco ipan tlali Asia ipan nopa tonali. Huajca panotiyajque ipan tlatlani Frigia huan Galacia para nopa tepohuilise itlajtöl.

⁷ Teipa ajsitoj iteno tlali Misia huan moilhuiyayaj yasquía j tlali Bitinia, pero Itonal Jesús ax quincahuili ma yaca.

⁸ Huajca panoque ipan tlali Misia huan ixtemotoj hasta altepetl Troas tlen mocahua nechca hueyi atl.

⁹ Nepa se tlayohua Pablo qüitac se tlanextili queja se temictli. Huan se tlatatl tlen ehua tlali Macedonia moquetzayaya inechca huan ica nochi iyolo qüitlajtlaniyaya: “Nojqüiya xihuala ipan notlal Macedonia huan xitechpalehuiqui.”

¹⁰ Huan quema Pablo qüitac ni tlamantli, nimantzi yajaya huan Silas huan na ni Lucas timocualchijchijque tiyase tlali Macedonia, pampa tijmatiyaj Toteco technotzayaya nojqüiya ma titepohuilitij itlajtöl nepa.

Pablo huan Silas itztoque Filipos

¹¹ Huan ticalajque ipan barco nepa ipan altepetl Troas huan tiyajque xitlahuac hasta nopa piltlaltzi Samotracia tlen mocahua tlatlajco ipan hueyi atl, huan tonili tiajsitoj altepetl Neápolis.

¹² Huan teipa tiquisque huan tiyajque Filipos, se altepetl hueyi ipan tlali Macedonia tlen altepetl Roma quinquahuatia. Huan timocajque nepa se quentzi tonali.

¹³ Ipan se tonal para mosiyajcahuase israelitame, tiquisque ipan nopa altepetl huan tiyajque hasta se atemilt campa israelitame momajtoyaj yohuij momajtotij ica Toteco. Huan timosehuijque huan pejqui tiquincamahuía j sequin sihuame tlen mosentilijtoyaj nepa.

¹⁴ Huan se sihuatl tlen techtlacaquiliyaya itoca Lidia huan ehua altepetl Tiatura. Yajaya eliyaya se yoyon namacaquetl tlen se cuali yoyomitl tlen moradojtic. Nopa sihuatl quihueyimatqui Toteco toDios tiisraelitame huan ipan nopa hora Toteco qüitlapohuili iyolo para ma quimachili tlen Pablo tlamachtiyaya.

¹⁵ Huan Lidia ininhuaya nochi tlen itzttoyaj ipan ichaj mocuaaltijque. Huan teipa Lidia techilhui:

—Inquimatij temachtli nijneltocatoc Jesús, huajca xihualaca, ximocahuaca nochaj.

Huan miyac huelta techtlajtlani hasta tiyajque timocahuatoj ichaj.

¹⁶ Huan se tonal tiyohuiyayaj campa timomajtoyaj timomajtohuaj ica Toteco huan tipantijque se ichpoca tlatequipanojquetl tlen quipixqui se fiero ajacatl tlen Axcualtlacatl tlen quimacac chichahualistli para ma teyolmelahua tlen panosquía teipa. Huan itecojhua nopa ichpocatl quitlantoyaj miyac tomi ica ya.

¹⁷ Huan nopa ichpocatl pejqui techtoquiliijnemi huan chichahuac quuijtohuayaya:

—Ni tlacame quitequipanohuaj Toteco Dios Tlen Más Quipiya Tlanahuatili. Inmechilhuij quejatza inmechmaquixtis tlen imotlajtlacolhua.

¹⁸ Huan queja nopa quichijqui miyac tonali. Huajca ica teipa Pablo mocueso ica ya huan icantlachixqui huan quihuih nopa ajacatl tlen itztoya ipan itlacayo nopa ichpocatl:

—Nimitznahuatía ica itoca [16:18 Itequihuejcayo.] Jesucristo, xiquisa ipan ni ichpocatl.

Huan nimantzi nopa ajacatl quistejqui ipan itlacayo.

¹⁹ Huan quema itecohua quiitaque ayoc quipixqui nopa ajacatl para quinilhuis tlacame ininsuertes huan ayoc huelque quitlani tomi, quintzquique Pablo huan Silas huan quinhucaque iniixtla tequihuejme ipan tequicali.

²⁰ Huan quinixnextijque iniixtla nopa tequihuejme tlen más huejhueyi huan quinilhuijque:

—Ni israelitame quinajcomanaj miyac tlacame ipan toaltepe.

²¹ Tlamachtíaj miyac tlamantli tlen totlanahuatilhua tiromanos ax techcahuilíaj ma tijselica.

²² Huajca nochi nopa miyac tlacame nopona nojquiya motlalanque ipampa Pablo huan Silas. Huan nopa tequihuejme tlanahuatijque ma quinquixtilica ininyoyo, huan ma quinhuitequica ica cuahuilí.

²³ Huan quema ya tlantoyaj quinhuitequij miyac, quintzajque huan tlanahuatijque ma quinmocuitlahuica miyac para ax cholose.

²⁴ Huajca nopa tetzajquetl quincalaqui ipan nopa cuarto tlen más calijtic huan más temachtli ipan tlatzactli. Huan quinilpijque iniixiquechtla tlatlajco ome huejhueyi cuahuilí.

²⁵ Huan ica tlajco yohual Pablo huan Silas momaijtohuayayaj huan huicayayaj tiohuicatl huan quintlacaquiliyayaj nopa sequinoc tlacame tlen itzttoyaj ipan nopa tlatzactli ininhuaya.

²⁶ Huan nimantzi tlahuél mojmolini tlali huan mojmolini hasta itzinpehualtil nopa tlatzactli. Huan ipan nopa tlatochtli tlapojque nochi ipuertas nopa tlatzactli huan huetzqui nochi tepos mecatl tlen ica ilpitoyaj nochi tlen tzactoyaj nopona.

²⁷ Huan isac nopa tetzajquetl, huan quiiac tlapojtoc nochi puertas huan quiquixti imachete para momictis. Moilhuiyaya cholojtoyaj nochi tlatzame.

²⁸ Huajca Pablo chichahuac tzajtzic huan quiihui: “Amo ximomicti. Nochi tiitzoque nica.”

²⁹ Huan nopa tetzajquetl tlajtlanqui se tlahuili huan motlalo más calijtic hasta campa itzttoyaj Pablo huan Silas. Huan motlancuaquetzqui huihuipicayaya iniixtla.

³⁰ Teipa quinquixti más calteno huan quintlajtlani:

—Tates, ¿tlaque monequi nijchihuas para nimomaquixtis tlen notlajtlacolhua?

³¹ Huan quinanquiliijque:

—Xijneltoca Tohueyiteco Jesucristo huan yajaya mitzmaquixtis, ta huan nochi mochampoyohua.

³² Huajca Pablo huan Silas yajque quinilhuijque itlajtol Toteco nochi tlen itzttoyaj ichaj nopa tetzajquetl.

³³ Huan ica tlajco yohual nopa tetzajquetl quinhucac huan quinpajpaquili campa quincocojtoyaj. Huan teipa Pablo huan Silas quincuaaltijque nopa tetzajquetl ihuaya nochi tlen itzttoyaj ichaj.

³⁴ Huan sampa quinhucac Pablo huan Silas ichaj huan quintlamacato. Huan nopa tetzajquetl ihuaya ichampoyohua nelía pajque pampa quineltoque Tohueyiteco Jesucristo.

³⁵ Huan ica ijnaloc nopa huejhueyi tequihuejme quintitlanque policías para ma quiihuitij nopa tetzajquetl ma quinmajcahua Pablo huan Silas.

³⁶ Huajca nopa tetzajquetl quiihui Pablo:

—Nopa tequihuejme nechilhuijtoque ma nimechmajcahua. Huajca ya huelis inquisase. Xiyaca ica cuali.

³⁷ Pero Pablo quiihui nopa policías:

—Inijuanti techhuitejque ica cuahuatl inixtla nochi ni altepetl. Ax techtlajtlaniyque tlaque panoc, san techtzajque. Ax quinamiqui tlen quichijque pampa tojuanti tiromanos. Huan ama quinequij ma tiyaca ixtacatz, pero ax queja nopa tiyase. Ma hualaca nopa tequihuejme ma techquixtitiyij.

³⁸ Huajca nopa policías quinihuij nopa huejhueyi tequihuejme tlen Pablo quijto. Huan momajmatijque quema quicajque para Pablo huan Silas quipixque nopa tequihuejcayotl tlen Roma ehuan quipiyaj.

³⁹ Huajca nopa tequihuejme yajque campa tlatzactli huan quintlajtlanitoj tlapojpolhuili Pablo huan Silas ica tlen quinchihuijtoyaj. Huan quinquixtijque ipan tlatzactli huan ica cuali quintlajtlaniyque ma quisaca inialtepe.

⁴⁰ Huajca quema Pablo huan Silas quistejque ipan tlatzactli, yajque ichaj Lidia. Huan Pablo quinitac nochi tlaneltocani huan quinyolchicajqui ipan Toteco. Huan teipa quistejque.

17

Tlacame moajcomanque ipan Tesalónica

¹ Huan Pablo huan Silas panotiquisque ipan altepetini Anfípolis huan Apolonia huan teipa ajsitoj altepetl Tesalónica campa eltoya se israelita tiopamitl.

² Huan Pablo calajqui ipan nopa tiopamitl queja momajtoya quichihua, huan sesen sábado para eyi samano quincamahuito israelitame tlen mosentilijque nepa.

³ Quinnextiliyaya ipan Itlajtol Toteco queja monequiyaya tlaijiyohuis nopa Cristo tlen Toteco quititlanisquía huan monequiyaya para yajaya miquis huan sampa moyolcuis. Huan quinihui:

—Ni Jesús tlen nimechymelahuá amantzi, yajaya nopa Cristo.

⁴ Huan quineltoaque Jesús sequin israelitame huan miyac griego tlacame tlen quitlepanitaj Toteco. Nojquiya quineltoaque miyac griega sihuame tlen tominpique huan nochi peque nejnemij ica Pablo huan Silas.

⁵ Huajca nopa israelitame tlen ax quineltoatoyaj Toteco peyque quinxico-huaj. Huan quinhuaque sequin ax cuajcualme tlen nochipa mosehuiyayaj tianquis, huan ica inijuanti quinajcomanque nochi tlen itzttoyaj ipan altepetl Tesalónica. Huan miyac tlacame mosentilijque. Huan teipa nochi yajque ichaj Jasón para quintemotij Pablo huan Silas huan quinquixtise iniixtla nochi nopa tlacame.

⁶ Pero ax quinpantijque. Yeca quinquixtijque Jasón ininhuaya sequinoc tlaneltocani, huan quinhuaquatatzque iniixtla nopa tequihuejme tlen nopa altepetl huan tzajtziyque:

—Ni tlacame tlen quiajcomantoque nochi tlaltepectli ya hualajque nica nojquiya.

⁷ Huan ni Jasón quinselijtoc ipan ichaj. Inijuanti quihuejcamajcajtoque totlanahuatijca César. Quiijtohuaj itztoc seyoc tlanahuatijquetl tlen más hueyi tlen itoca Jesús.

⁸ Huan quinajcomanque nopa tequihuejme huan tlacame tlen itzttoyaj nepa ica tlen quijtojque.

⁹ Huajca nopa tequihuejme quifuerzajhuijque Jasón huan nopa sequinoc tlaneltocani ma quitlaxtlahuica se tomi huan quinihuijque quincuepil-isquíaj teipa intla monextisquíaj ipan nopa tonal quema quintlajtolsenahuasquíaj. Huan teipa quincahuilijque ma yaca ininchajchaj.

Pablo huan Silas yajque Berea

¹⁰ Huan nopa tlayohua nopa tlaneltocani nepa Tesalónica quintitlanque Pablo huan Silas hasta altepetl Berea, huan quema ajsitoj Berea, yajque campa nopa israelita tiopamitl.

¹¹ Nopa israelitame nepa Berea quipixque más tlapojtoc inintlanamiquilis que tlacame ipan Tesalónica, pampa quitlacaquilijque itlajtol Toteco ica paquilistli huan teipa mojmotla quitemohuayayaj ipan Itlajtol Toteco para quimatise intla melahuac tlen Pablo quinilhui o axtle.

¹² Huajca miyac nopa israelitame quineltoaque Jesús. Nojquiya quineltoaque miyac sihuame huan tlacame griegos tlen tlahuel tlapijpixtoyaj.

¹³ Pero sequin israelitame ipan altepetl Tesalónica quicajque para Pablo tepohuiliyaya itlajtol Toteco nepa altepetl Berea. Huajca yajque Berea huan nepa nojquiya quinajcomanque tlacame.

¹⁴ Huajca nimantzi nopa tlaneltocani ipan Berea quititlanque Pablo ma yohui hasta iteno hueyi atl, huan san Silas huan Timoteo mocajque ipan Berea.

¹⁵ Huan sequin tlaneltocani yajque ihuaya Pablo huan quicahuatoj hasta altepetl Atenas. Huan Pablo quinilhui ma quinilhuitij Silas huan Timoteo ma moisihiultica para yase hasta Atenas para quipantise nepa. Huan nopa tlaneltocani mocuepqe Berea.

Pablo itztoc altepetl Atenas

¹⁶ Quema Pablo quinchixtoya nepa ipan altepetl Atenas, nelía mocueso pampa nochilacame nepa quinhueyichihuayayaj miyac tlaixcopincayome huan totiotzitzitl tlen quinchijtoyaj.

¹⁷ Huajca yajqui ipan nopa israelita tiopamitl mojmotla para quincamahuis israelitame huan tlacame tlen ax israelitame tlen quitlepanitaque Toteco tiisraelitame. Nojquiya mojmotla quincamahui tlen quinpantiyaya ipan tianquis.

¹⁸ Huan Pablo quincamahui sequin tlanamijca tlamachtiani tlen inintoca epicúreos huan estoicos, huan quema quicajque tlen quijtojqe, sequin quijtohuayayaj:

—¿Tlaque quinequi techilhuis ni tlacatl tlen camati miyac?

Sequinoc quijtohuayayaj:

—Quinequi techilhuis tlen sequinoc totiotzitzitl.

Quijtojqe ni pampa Pablo quinilhuijtoya tlen Jesús huan quejatza moyolcuitoya.

¹⁹ Huajca quihuicaque Pablo ipan se tepetl tlen itoca Areópago campa tllacame momajtoyaj mosentilíaj para mocamahuse huan nepa quilhuijque:

—Xitechilhui tlaque quijtosnequi ni tlamachtili yancuic tlen titechilhuiá,

²⁰ pampa titlamachtía tlamantli tlen ax quema tijcactoque huan tijnequij tijmatise cuali tlaque quijtosnequi.

²¹ Huan nochil Atenas ehuan huan tlen paxalohuaj nepa san quinpantiyaya camatise huan quicaquise tlamantli tlen yancuic.

²² Huajca Pablo moquetzqui tlatlajco inijuanti ipan nopa tepetl Areópago huan quinilhui: “InAtenas ehuan, niquita tlahuel inquitlepanitaj imotlaixcopincayohua huan imototiotzitzitl.

²³ Quema ninemiyaya, nijtlachiliyaya nochil nopa tlaixpamitl tlen inquinchijtoque para inquinhueyichihuase. Huan nijpanti se tlaixpamitl campa eltoc ni tlajtol: ‘Para nopa tecojtli tlen aya tiquixmatij.’ Huajca ama nijnequi nimechilhuis tlen yajaya tlen inquitlepanitaj yonque aya inquixmatij.

24 “Yajaya Toteco Dios tlen quichijqui tlaltepectli huan nochi tlamantli tlen onca ipani. Quinahuatía nochi elhuicactli huan tlaltepectli. Yajaya ax mocahua ipan se tiopamitl tlen tlamachijchihuali.

25 Ax tleno huelis tijchihuase para ya, pampa yajaya ax tleno quipolohua. Iselti quinnmaca yolistli nochi tlen itztoque. Quena, yajaya quichihua para nochi tlen titlajiyotilanaj ma titlajiyotilanaca.

26 “Yajaya quinchijqui nochi tlamantli tlacame ipan nochi tlaltini ipan ni tlaltepectli ica san se inieso pampa hualajque tlen san se tlatatl. Nojquiya quitlapejpeni quema tlacatisquíaj nochi tlacame huan quitlapejpeni hasta campa ontlami innnepantipa.

27 Toteco quinchijqui tlacame para ma quitemoca ya para quixmatise, yonque eltoc queja ica yolic quimatemohuaj para quipantise. Pero nelía yajaya itztoc nechca sesen tojuanti.

28 Pampa ica itlapalehuil Toteco tiitztoque, tinejnemij huan tijchihuaj nochi tlen tijnequij. Eltoc queja sequin tlajcuilohuani nica ipan imotlal quijcuiltoque: ‘Tojuanti tiiteipa ixhuihua Toteco.’

29 Huajca pampa tiiteipa ixhuihua Toteco, ax cuali para timoilhuise para Toteco Dios nesi queja se tlaixcopincayotl o se tlamantli tlen tlacame quichihuaj ica oro, o plata o tetl. Tlacame san quichihuaj se tlaixcopincayotl queja moyolilhuíaj itlachiyalis Toteco.

30 Huejcajquiya Toteco ax quichihuili cuenta tlen tlacame quichihuayayaj pampa quimatqui ax quimachiliyayaj tlen ya. Pero ama Toteco quinnahuatía nochi tlacame campa hueli ma moyolcuepaca huan ma quincahuaca nopa tlaixcopincayome para quitoquilise san ya.

31 Pampa Toteco Dios quitlalajtoc se tonal quintlajtolsencahuas nochi tlacame queja xitlahuac ica se tlatatl, yajaya Jesús tlen quitlapejpenijtoc. Huan Toteco quiyoliti Jesús quema mictoya para technextilis nelía yajaya yoltoc huan itztoya tlen quintlajtolsencahuas nochi tlacame.”

32 Huan quema nopa altepetl Atenas ehuani quicajque quejatza Jesús moyolcuic quema ya mictoya, sequin san pejque quipinajtíaj, pero sequinoc quihhuijque:

—Tijnequij xitechcamahuis más tlen ni tlamantli ipan seyoc tonal.

33 Huajca Pablo quincajtejqui.

34 Huan sequin tlen itztoyaj nepa quineiltocaque Jesús, huan yajque ihuaya. Se tlen quineiltocac itztoya se tlatatl tlen itoca Dionisio. Dionisio eliyaya se tequihue huan yajaya ica sequinoc tlasencajqui tlaque tlasentilistli mochihuas ipan nopa tepetl Areópago campa nochi momajtoyaj mosentilíaj. Nojquiya quineiltocac se sihuatl tlen itoca eliyaya Dámaris huan sequinoc tlacame.

18

Pablo itztoya ipan Corinto

1 Teipa Pablo quisqui altepetl Atenas huan yajqui altepetl Corinto.

2 Nepa quipanti se israelita tlatatl tlen itoca eliyaya Aquila tlen ejqui tlali Ponto huan yajqui quipaxaloto ichaj. Aquila ihuaya isihua Priscila yancuic hualajtoyaj tlen altepetl Roma ipan tlali Italia pampa Tlanahuatijquetl Claudio ipan Roma tlanahuati ma quisaca ipan ialtepe nochi israelitame.

3 Huan Pablo quimatíyaya quejatza quiiytzomas tilahuac yoyomitl para quichihuas yoyon caltini. Huan Aquila ihuaya isihua nojquiya san se tequitl quichihuayayaj. Yeca Pablo mocajqui ininchaj huan tequitque san sejco.

⁴ Huan ipan sesen sábado Pablo yajqui ipan nopa israelita tiopamitl huan quincamahuiyaya israelitame huan griegos tlen mosentiliyayaj nepa para ma quineltoaca Jesús.

⁵ Pero quema Silas huan Timoteo ajsicoj ipan Corinto tlen tlali Macedonia, Pablo quicajqui itequi para quichihuas yoyon caltini huan san tepohuili itlajtol Toteco mojmöstla. Quinilhuiyaya israelitame ica chichahualistli para Jesús nelá itztoya nopa Cristo tlen Toteco quititlanqui.

⁶ Pero quema nopa israelitame ax quiselijque itlajtol huan quitlajilhuijque, Pablo san quitzejtzelo iyoyo para quinnexilis quincajtehuayaya, huan quinilhui:

—Imotlajtlacol imojuanti intla inmiquise huan inyase mictla. Ax notlajtlacol na, pampa ya nimechilhui tlen melahuac tlen inmechmanahuijtosquía. Ama huan teipa san niquincamahuiti tlacame tlen ax israelitame.

⁷ Huan Pablo quincajtejqui huan yajqui ichaj se tlacatl tlen ax israelita. Yajaya itoca eliyaya Justo huan quitlepanitac Toteco miyac. Huan quipixtoya ichaj nechca nopa israelita tiopamitl.

⁸ Huan Crispo, se tlayacanquetl ipan inintiopa israelitame, nojquiya quineltoac Toteco ihuaya nochí ichampoyohua. Huan miyac tlacame nepa Corinto quicajque itlajtol Pablo huan quineltoaque huan mocuaaltijque.

⁹ Huan se tlayohua Tohueyiteco quilhui Pablo ipan se tlanextili queja se temictli: “Amo ximajmahui. Xitepohuilijtinemi tlen na huan amo xijcahua.

¹⁰ Na niitztoc mohuaya, huan axaca huelis mitzchiuilis tleno, pampa niquinpiya miyac tlacame ipan ni altepetl tlen nechneltoacase.”

¹¹ Huajca Pablo mocajqui altepetl Corinto para se xihuítl huan tlajco tlamachtiyaya itlajtol Toteco.

¹² Teipa ipan nopa tonali quema Galión elqui gobernador ipan tlali Acaya, mosentilijque sequin israelitame tlen quicocolijque Pablo. Quiitzquijque huan quihuicaque iixtla Galión para quiteilhuisse.

¹³ Huan quilhuijque:

—Ni tlacatl quinmactia tlacame ma quihueyichihuaca Toteco, pero ax queja totlanahuatilhua quijtohuaj ma tijchihuaj.

¹⁴ Huan quema Pablo pehuayaya camatis, Galión achtohui quinilhui israelitame:

—Intla inquiteilhuisquíaj ni tlacatl ica se hueyi tlaixpanoli o se tlamantli tlen fiero quichijtoc, huajca notequi para nimechcaquis.

¹⁵ Pero ax queja nopa quichijtoc. San incualanij pampa tlamactia tlen ax queja quijtohuaj imotlanahuatilhua, huajca xijsencahuaca imoseltitzi nopa tlamantli. Ax notequi para nijsencahuas tlamantli queja nopa.

¹⁶ Huan quintotocac tlen nopa tequicali.

¹⁷ Huan miyac tlen ax israelitame quiitzquijque Sóstenes, nopa tlayacanquetl tlen israelita tiopamitl nepa. Huan quimaquilijque iixtla Gobernador Galión, pero yajaya ax quichihuili cuenta.

Pablo mocuepqui Antioquía

¹⁸ Pablo mocajqui altepetl Corinto miyac más tonali huan teipa quinnahuatijtejqui nopa tlaneltocani, huan yajque ipan nopa hueyi barco ininhuaya Aquila huan Priscila hasta tlali Siria. Ipan Cencrea Pablo motzoncalxintoyaya pampa tlanqui chichihua tlen quitencahuilijtoya Toteco quichihuasquí queja israelitame momajtoque quichihuaj. Huan teipa calajque ipan barco huan yajque tlali Siria.

¹⁹ Huan quema ajsitoj altepetl Éfeso, Pablo quincajqui Aquila huan Priscila. Huan Pablo yajqui ipan nopa israelita tiopamitl huan quincamahui nopa israelitame tlen mosentilijtoyaj.

²⁰ Huan nopa israelitame quinequiyayaj Pablo ma mocahua más tonali ipan Éfeso huan yajaya quinihui para axtle.

²¹ San quinnahuatijtejqui huan quinihui: “Monequi niitztos ipan Jerusalén para nopa Pascua Ilhuitl, pero teipa nimocuepasanoc intla Toteco quinequis.”

Huan Pablo calajqui ipan se hueyi barco huan quisqui altepetl Éfeso.

²² Huan nopa barco nejnenqui ipan hueyi atl hasta Cesarea. Huan tlen nepa Pablo yajqui quinpaxalotoj nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani ipan altepetl Jerusalén. Huan teipa nejnenqui hasta altepetl Antioquía.

Pablo ica expa yajqui para tepohuiliti Itlajtol Toteco campa hueli

²³ Pablo mocajqui ipan altepetl Antioquía se quesqui tonali huan quisqui huan panotiyajqui ipan nopa tlaltini Galacia huan Frigia. Huan campa hueli quinyolchicajünenqui nochi tlaneltocani tlen nepa itzttoyaj.

Apolos tepohuili Itlajtol Toteco nepa Éfeso

²⁴ Teipa ajsito altepetl Éfeso se israelita tlen itoca Apolos tlen ejqui altepetl Alejandría. Yajaya quipixqui miyac yajatili para camatis ica chicahualistli huan cuali quimatqui Itlajfol Toteco.

²⁵ Sequinoc quimachtijtoyaj cuali quejatza iojhui Tohueyiteco Jesús. Huan ica paquilstli camatiyaya huan tlamachtiyaya xitlahuac ajqueya Jesús, pero san mocuaaltijtoya queja Juan tecuaalti achtohuiya.

²⁶ Huan Aquila huan Priscila quicajque quema Apolos camatqui ica chicahualistli ipan nopa israelita tiopamitl. Huan teipa quihuicaque iyoca huan quiihuijque Apolos quentzi más xitlahuac quejatza eltoc iojhui Toteco.

²⁷ Huan Apolos quinequiyaya yas tlali Acaya, huan nopa tlaneltocani tlen altepetl Éfeso quiyolchicajque ma yohui. Huan quiihcuilijque se amatlajcuiloli para quinihuise tlaneltocani ipan Acaya ma quiselica. Huan Apolos ajsito nepa huan quinpalehui miyac tlacame tlen quineltoctoyaj Jesús pampa hueyi iyolo ininhuaya.

²⁸ Huan ica chicahualistli Apolos tlanajnanquili tlamiyacapa ininhuaya israelitame campa miyac tlacame mosentilijtoyaj. Huan quinnextili ipan Itlajtol Toteco para Jesús nelía nopa Cristo tlen israelitame quichiyayayaj ma huala.

19

Pablo itztoya ipan altepetl Éfeso

¹ Huan quema Apolos noja itztoya ipan altepetl Corinto, Pablo panotiyajqui ipan pilaltepetzitzi ipan tepetini huan ajsito altepetl Éfeso. Nepa Pablo quinpanti sequin tlaneltocani,

² huan quintlajtlan:

—¿Inquiselijque Itonal Toteco quema inquineltocaque?

Huan quinganquijque:

—¡Axtle! Ax tijcactoque intla itztoc se Itonal Toteco.

³ Huan Pablo quintlajtlan:

—¿Ica ajqueya itequihuejgayo inmocuaaltijque?

Huan quinganquijque:

—Elqui Juan tlen techcuaalti.

⁴ Huajca Pablo quinilhui:

—Juan quincuaalti tlacame tlen moyolcueptoyaj tlen inintlajtlacolhua. Quinilhuiyaya tlacame monequi quinelto case yaja tlen hualasquía teipa, quijitosnequi Jesús. Yajaya tlen itztoc nopa Cristo tlen Toteco quijito qititlanisquía.

⁵ Huajca quema nopa tlaneltocani quicajque ya ni, mocuaaltijque ica itoca [19:5 Ica itequihuejcayo.] Tohueyiteco Jesús.

⁶ Huan Pablo quintlalili ima ininpani huan Itonal Toteco calajqui ipan ininyolo. Huan camatque seyoc tlamantli tlajtoli tlen ax quema momachtijtoyaj. Huan nojquiya camatque queja tiocamanalohuani huan quijitojqe tlajtoli tlen Toteco quinmacac.

⁷ Huan itztoyaj queja majtlactli huan ome tlacame tlen quinelto caque Jesús nopona.

⁸ Huan para eyi metztli Pablo yohuiyaya israelita tiopamitl huan ica chicahualistli tepohuiluyaya itlajtol Toteco huan quinilhuiyaya tlen itlanahuatilis.

⁹ Pero sequin nopa israelitame moyoltetilijqe huan ax quinelto caque. Quitlajilhuijqe iojhui Toteco iniixtla nochi nopa miyac tlacame tlen mosentilijtoyaj para ma ax quinelto caque. Yeca Pablo quincajtejqe huan yajqui ininhuaya tlen quinelto catoyaj huan pejqe quinmachtia mojmotla ipan icaltlamachtli Tiranno.

¹⁰ Nepa Pablo tlamachtli para ome xihuitl huan yeca nochi israelita huan griego tlacame ipan tlali Asia quicajque nopa tlajtoli tlen Jesucristo.

¹¹ Huan Toteco quimacac Pablo chicahualistli ma quichihua huejhueyi chicahualnescayotl.

¹² Hasta tlacame quicuiyayaj payos o yoyontini tlen quitoxontoya itlacayo Pablo huan quihuicayayaj campa cocoyani huan campa tlen quinpixtoyaj iajacahua Axcualtlacatl huan nopa cocoyani mochicahuayayaj huan nopa ajacame quisayayaj.

¹³ Huajca itztoyaj sequin israelitame tlen nejnentinemiyayaj campa hueli para quinquixtilise iajacahua Axcualtlacatl. Huan injuanti nojquiya quinejqe quitequihuse itoca Tohueyiteco Jesús para quinquixtise huan huajca pejqe quinilhuijqe ajacame: “Timitznahuatíaj ipan itoca [19:13 Ica itequihuejcayo.] Jesús tlen Pablo tlacamanalohua, xiquisa ipan ni tlacatl.”

¹⁴ Itztoyaj chicome tlacame tlen quichihuayayaj ni tlamantli. Injuanti eliyayaj iconehua Esceva, se tlayacanquetl tlen israelita totajtzitzi.

¹⁵ Huan se tona quicamahuiyayaj se ajacatl tlen calajtoya ipan se tlacatl huan nopa ajacatl tlen Axcualtlacatl quinnanquili: “Niquixmati Jesús huan nijmati ajqueya Pablo, pero imojuanti ¿ajqueya imojuanti?”

¹⁶ Huan nopa tlacatl tlen quipixtoya iajaca Axcualtlacatl ipan itlacayo, tzicuinqui ipan nopa tlacame tlen quiquixtilisquíaj huan quinmaquili huan quintlanqui. Huajca nopa tlacame cholojqe ipan nopa cali, xolotique huan cocojtoque.

¹⁷ Huan nimantzi nochi tlacame campa hueli ipan nochi altepetl Éfeso, yonque israelitame o griegos, nochi quimatque tlaque panoc. Huajca nochi momajmatijque miyac huan más quihueyitlepanitaque Tohueyiteco Jesús [19:17 Itoca Tohueyiteco Jesús.].

¹⁸ Huan miyac tlacame tlen quinelto catoyaj Jesús hualajque huan iniixtla nochi sequinoc, tepohuilicoj nopa tlamantli tlen ax cuali quichihuayayaj achtohuiya.

¹⁹ Huan miyac tetlajchiuiani nojquiya quihualicaque iniamatlapohual huan quitlatijque iniixtla nochi tlacame. Huan nochi nopa tlamantli tlen quitlatijque para quitoquilise Toteco ipati eliyaya queja cincuenta mil tlen ininplata tomi huan ya nopa elqui tomi para tlahuel miyac xihuitl tlen tequitl.

²⁰ Huajca quej ni noja más momoyajqui itlajtol Toteco campa hueli huan nochi quitaque para nelia quipixqui ichicahualis.

²¹ Quema panotoya nochi ni tlamantli, Pablo quimachili para Itonal Toteco quihuiyaya ma quinpaxaloti tlaneltocani ipan tlali Macedonia huan tlali Acaya. Huan teipa Pablo quinequiyaya yas altepetl Jerusalén. Huan nojquiya moilhui quema tlamisquía quipaxalohua Jerusalén, yasquía hasta altepetl Roma.

²² Huajca quintitlanqui Timoteo huan Erasto tlen quipalehuiyayaj ma tlayacanaca hasta tlali Macedonia. Huan Pablo mocajqui se quentzi más tonali nepa ipan tlali Asia.

Moajcomanque tlacame nepa Éfeso

²³ Ipan nopa tonali moajcomanque miyac tlacame tlen ax quineltoayayaj Nopa Yancuic Ojtlí ica nochi tlen quineltoayayaj, quinequi quijjtos, quineltoayayaj Jesús.

²⁴ Quinyacanayaya se tlatatl tlen itoca Demetrio tlen quinchijqui pilcaltz-itzi ica plata tlen nesqui queja itiopa nopa tonantzi Diana. Yajaya huan nochi tlacame tlen tequitque ihuaya quitlaniyayaj miyac tomi ica nopa tonantzi pampa miyac tlacame nepa quihueyimatque.

²⁵ Yeca Demetrio quinsentili nochi nopa tlacame tlen tequitque ihuaya, ininhuaya nochi sequinoc tlacame tlen nopa altepetl tlen san se tequitl quichijque huan quinhui: “Tlacame, inquimatij tijtlanij miyac tomi ica totequi.

²⁶ Huan inquitaj huan inquitactoque ni Pablo quijjtohua para tlaixcopincayome tlen tlamachijchihuali ax neli dios. Huan miyac tlacame nica altepetl Éfeso huan ipan nochi tlali Asia quineltoaj tlen yajaya quijjtohua.

²⁷ Huajca ax san timocuesohuaj pampa huelis tijpolose totequi ica tlen yajaya tlamachtía, pero nojquiya huelis tlacame ayoc quitlepanitase itiopa Diana, tohueyi tonantzi tlen nochi ipan tlali Asia huan ipan nochi tlaltepectli quihueyimahtoque hasta ama.”

²⁸ Huan nopa tlacame quicajque ya ni, huan pejque tlahuel cualanij huan pejque tzajtzi chichahuac: “¡Nelhueyi Diana totonantzi nochi tiÉfeso ehuani!”

²⁹ Huajca nochi tlacame ipan nopa altepetl ax quimatiyayaj tlaque quichihuase huan motlalojque san sejco ipan se hueyi calí campa momatque mosentiliáj ipan inialtepe. Huan quinhuahuatatztiyajque Gayo huan Aristarco tlen ehuj tlali Macedonia. Huan Pablo quinequiyaya yas ipan nopa tlasentilistli,

³⁰ pero nopa tlaneltocani ax quicahuilijque ma yohui.

³¹ Huan nojquiya sequin tequihuejme tlen tlali Asia tlen elque ihuam-poyohua Pablo quititlanilijque se amatlajtoli para ma ax yohui ipan nopa tlasentilistli.

³² Huan ipan nopa tlasentilistli sequin tzajtziyayaj se tlamantli huan sequinoc seyoc tlamantli, pampa tlahuel mocuapolojtoyaj. Huan pano tlajco nopa tlacame ax quimatiyayaj para tlen mosentilijtoyaj.

³³ Huan sequin israelitame quicuatopehuayayaj Alejandro ma yohui iniixtla nochi nopa tlacame para quinhui nochi tlen panoc. Huajca Alejandro

quintlamanextili ma ayoc tlahuelchihuaca pampa quinequiyaya camatis para quinmanahuis Pablo huan Silas tlen eliyayaj israelitame queja ya.

³⁴ Pero quema nochi nopa tlacame momacaque cuenta para Alejandro elqui se israelita huan yeca ax quitlepanitac inintonantzi, huajca pejqe chichahuac tzajtzi san sejco: “¡Nelhueyi Diana totonantzi nochi tiÉfeso ehuan!” Huan para ome horas queja nopa tlahuejchijque.

³⁵ Huan teipa hualajqui nopa tequihue tlen nopa altepetl huan quintlamanextili nopa tlacame ma ayoc molinica. Quiijto: “¡InÉfeso ehuan! Nochi tlacame campá hueli tlali quimatij tiÉfeso ehuanij tijmocuitlahuáij itioipa Diana, totonantzi tlen más hueyi, huan tijmocuitlahuáij itlaixcopincayo tlen huetzqui tlen elhuicac.

³⁶ Axaca huelis quijitos ax neli ni tlamantli; huajca ayoc xitlahuelchihuaca huan ax tleno xijchihuaca hasta inmoilhuse tlen xitlahuac para mochihuas ica totlanahuatil.

³⁷ Ni tlacame tlen inquinhualicaque nica ax quitlaxtequilijtoque itioipa Diana huan ax quitlailjihuijtoque totonantzi.

³⁸ Huajca intla Demetrio huan nopa sequinoc tlacame tlen ihuaya tequitij quinequij quiteilhuse, itztoque tequihuejme campá tequicali tlen quintla-caquilise huan quintlajtolsencahuase, pero san nepa huéis inteilhuitij.

³⁹ Huan intla inquinequij seyoc tlamantli, monequi inquisencahuase ipan se tlasentilistli ica tequihuejme queja totlanahuatilhua quijtohuaj.

⁴⁰ Pampa nelía mahuilili intla quiteilhuse toaltepe iixtla nopa tlanahuati-jquetl pampa nochi inmoajcomanque ama. ¿Ax huéis titlananquilise intla tequihuejme ipan altepetl Roma quinequise quimatise para tlen panoc ni tlasentilistli tlen ax quinamiqui para paños?”

⁴¹ Huajca nopa tequihue tlanqui camatqui huan quinnahuatijtejqui. Huan nochi yajque ininchajchaj.

20

Pablo yajqui Macedonia huan Grecia

¹ Quema tlantoyaj moajcomanaj nopa Éfeso tlacame huan nochi moseselti-jque, Pablo quinnotzqui tlaneltocani ma mosentilica huan quinyolchicajqui huan quincuanajnahujqui. Teipa quinnahuatijtejqui huan yajqui tlali Macedonia.

² Quinpaxaloto nochi tlaneltocani campá hueli ipan nopa altepetini campá achtohui yajqui huan ica miyac tlajtoli quinyolchicajqui. Teipa ajsito ipan tlali Grecia,

³ huan para eyi metztli mocajqui nepa. Huan Pablo itztoya para calaquis ipan se barco para yas xitlahuac hasta tlali Siria, pero quicajqui para sequin israelitame quichiyayaj para quimictise ipan ojtli, yeca mocuepqui para tlali Macedonia ipan Asia campá hualajtoya.

⁴ Huan ihuaya yohuiyayaj para tlali Asia, Sópater tlen ejqui altepetl Berea, Aristarco huan Segundo tlen ejque altepetl Tesalónica, Gayo tlen ejqui altepetl Derbe, huan Timoteo, Tíquico huan Trófimo tlen ejque tlali Asia.

⁵ Huan injuanti tlayacunque huan techchixque ipan altepetl Troas.

⁶ Pero Pablo huan na niLucas, tijchixque hasta tlanqui nochi tonali tlen nopa Pascua Ilhuil quema tiisraelitame tijcuaj pantzi tlen ax quipiya tlalonejcaoyotl. Huan teipa tiquisque altepetl Filipos ipan se hueyi barco. Huan ica macuili tonali tiajsitoj altepetl Troas campá nopa tlaneltocani techchiyayaj huan timocajque nepa chicome tonali.

Pablo itztoya ipan Troas

⁷ Huan ipan domingo, nopa tonal tlen achtohui ipan samano, nochi tlen tijtoquilaj Tohueyiteco timosentilijque para tijtlajcotlapanase pantzi para tiquilnamiquise. Huan Pablo pejqui quincamahua nochi tlaneltocani, moilhuiyaya para hualmostla tiquisasquaj. Huan ica tlajco yohual Pablo nopa quincamahuiyaya.

⁸ Timosentilijtoyaj ipan se cuarto tlen huejcapa ipan eyi pisos. Huan oncayaya miyac tlahuili tlen aceite ipan nopa cuarto campá tiitztoyaj.

⁹ Huan se telpocatl tlen itoca Eutico mosehuiyaya ipan se ventana tlapojtoc huan tlahuel cohisnequiyaya pampa Pablo huejcajqui camati. Huan ica más itlajtol Pablo, Eutico pejqui cochi. Huan mocuatepexihui tlen ipan eyi pisos huan huetzito hasta tlalchi. Huan quema tlacame ajsitoj tlatzintla para quitlalanase, quitaque ya mictoc.

¹⁰ Huajca Pablo temoc huan motejqui ipan ya huan quicuanajnahujqui. Huan quinihui nopa tlaneltocani:

—Amo ximocuesoca. Ya yoltoc.

¹¹ Huan Pablo sampa tlejcoc ipan tlasentilistli huan quitlajcotlapanqui pantzi para tiquilnamiquise Toteco, huan tijcuajque. Teipa quincamahui nopa tlaneltocani nepa hasta tlanesqui, huan tiyajque.

¹² Huan nopa tlaneltocani quihuicaque nopa telpocatl ichaj huan nelía yoltoya huan nochi tlahuel paquiyayaj.

Tiyajque Mileto

¹³ Huan titlayacantiyajque hasta altepetl Asón ipan se hueyi barco campá tijnamiquisquaj Pablo, pampa Pablo quinejqui icxinejnemis hasta Asón.

¹⁴ Huajca teipa tijpantijque Pablo ipan altepetl Asón huan yaja tlejcoc ipan barco tohuaya, huan san sejco tiajsitoj altepetl Mitilene.

¹⁵ Huan teipa tobarco quisqui nepa huan ipan seyoc tonal tiajsitoj piltaltzi Quío. Huan hualmostla tiajsitoj piltaltzi Samos, huan ipan seyoc tonal tiajsitoj altepetl Mileto.

¹⁶ Pero ax tiyajque Éfeso pampa Pablo ax quinequiyaya mocahuas ipan tlali Asia para miyac tonali. Quinequiyaya moisihuiltis para ajsiti ipan altepetl Jerusalén intla huelisquía itztosquía nepa para nopa israelita ilhuilit tlen itoca Pentecostés.

Pablo quincamahui nopa huehue tlaneltocani ipan Éfeso

¹⁷ Huan quema tojuanti noja tiitztoyaj Mileto, Pablo quintitlanqui tlacame hasta altepetl Éfeso ma quinnotzatij nopa huehue tlacame tlen nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani ipan Éfeso.

¹⁸ Huan nopa huehue tlacame ajsicoj altepetl Mileto huan Pablo quinihui: “Inquimatij tlen quema achtohuiya niajsico nica tlali Asia huan hasta ama, ninejnenotc imoixtla queja Toteco quinequi.

¹⁹ Nimoicnochijtoc huan nijtequipanojtoc Tohueyiteco ica nochi noyolo hasta quemantzi nichocayaya ica tlen nechpanotihualayaya. Nitlajiyohuijtoc miyac pampa nopa israelitame quisencahuayayaj quejatza huelis nechmictise.

²⁰ Pero ax nijcajtejqui notequi para nimechilhuis nochi tlen xitlahuac huan nochi tlen monequiyaya xijmatica. Nitlamachtiyaya tlamiyacapa ipan imoaltepe huan nojquiya nipanotinemiyaya ipan sesen cali campá inmosentiliyaj para nimechmachtis.

²¹ Niquinilhuiyaya israelitame huan tlen ax israelitame para monequi quipatlase ininyolo iixpa Toteco Dios huan motemachise ipan Tohueyiteco Jesucristo.

²² Pero amantzi niyas altepetl Jerusalén pampa eltoc queja Itonal Toteco nechtilana ma niya. Huan ax nijmati tlaque nopantis nepa.

²³ Ipan sesen altepetl Itonal Toteco nechilhuijtoc para nechtzacuase huan nechtlaijiyohuiltise miyac.

²⁴ Pero ax nimajmahui huan ax quenijqui yongue nechmictise. Ax ipati nonemilis intla ax nijtlamiltis notequi ica paquilstli. Huan nopa tequitl tlen Tohueyiteco nechmacatoc ma nijchihua eltoc para niquinilhuis nóchi tlacame itlajtol huan para nelia hueyi iyolo Tohueyiteco ica nochi tojuanti.

²⁵ “Huan ama nijmati niyon se imojuanti tlen nimechilhuijtoc tlen itlanahuatilis Toteco ayoc quema innechitase nica ipan ni tlaltepectli.

²⁶ Yeca nijnequi nimechilhuis ama para ax notlajtlacol intla sequin ax quineltocatoque Jesús huan yase mictla.

²⁷ Pampa nimechyolmelajquiya senquistoc nochi tlen Toteco quinequi xijmatica.

²⁸ Huajca ximotlachilica huan cuali xiquinmocuitlahuica nochi tlaneltocani ipan nopa tlasantilisti nepa campá imojuanti pampa Itonal Toteco innechtequimacatoc inhuehue tlacame para inquinmocuitlahuise itiopa Toteco pampa yajaya quincojqui para ma elica iaxchahua quema quitoyajqui ieso ininpampa.

²⁹ Na nijmati quema nimechcajtehuas, hualase tlacame tlen itztose queja tepechichime tlen tecuaj. Quinequise inmechcayahuase pampa quinequise xijcajtehuaca Jesús.

³⁰ Huan sequin tlaneltocani ipan imoaltepe Éfeso nojquiya pehuase tlamachtise tlen ax melahuac pampa quinequise tlaneltocani ma quintoquilica.

³¹ Huajca xitlachixtoca para ma axaca inmechcayahuas. Huan xiquilnamiquica nimechmachtijtoc tonali huan yohuali para eyi xihuitl, huan nimechtlalnamictijtoc hasta quemantzi nichocac pampa tlahuél nimechicnelía.

³² “Huan ama noicnihua, nimechtlalis imaco Toteco huan nimechcahua ica itlajtol tlen techilhuía quejatza hueyi iyolo tohuaya. Itlajtol inmechfuerzajmacas huan inmechpalehuis inmoscaltise ipan Toteco huan pampa inmotemachíaj ipan itlajtol, inquiselise tlen inmechtencahuilijtoc nepa elhuicac ininhuaya nochi sequinoc tlen tlaiyocatlalilme para elise itlatzelzteloltijca tlacajhua Toteco.

³³ Ax niquixtocatoc seyoc tlatatl itomi o iyoyo.

³⁴ Inquimatij iyoca nitequitiyaya para tlen ica nipanós huan nojquiya para tlen ica panose nopa tlacame tlen itztoyaj nohuaya.

³⁵ Quej nopa nimechnextilijtoc monequi titequitise chicahuac para techaxilis totomi para tiquinpalehuise tlen ax tleno quipiyaj. Xiquilnamiquica tlen Tohueyiteco Jesucristo quijto: ‘Más paquilstli quiselía tlen temaca se tlenijqui, huan ax queja tlen quiselía.’ ”

³⁶ Quema Pablo tlanqui quincamahuíá nopa huehue tlacame tlen altepetl Éfeso, motlancuaquetzqui huan momaijto ica Toteco ininhuaya.

³⁷ Huan nochi inijuanti chocaque miyac huan quicuanajnahuaque Pablo huan quitzoponijque para quinahuatijtehuase.

38 Tlahuel mocuesohuayayaj pampa quinilhuitoyaya ayoc quema quitasquía ipan ni tlaltepactli. Huan teipa yajque ihuaya Pablo hasta campa nopa hueyi barco.

21

Pablo yajqui altepetl Jerusalén

1 Huan teipa tiquincajtejqe nopa huehue tlacame huan ticalajque ipan nopa barco huan tiyajque xitlahuac hasta piltlaltzi Cos. Huan tonili tiajsitoj piltlaltzi Rodas huan teipa tiyajque altepetl Pátara.

2 Nepa ipan Pátara tijpantijque seyoc hueyi barco tlen yohuiyaya tlali Fenicia. Huajca ticalajque huan tiyajque.

3 Huan tiquitaque nopa piltlaltzi Chipre tlen mocahua tlatlajco hueyi atl huan mocajqui ica toarraves. Pero san tijpanoque huan tiyajque hasta altepetl Tiro ipan tlali Siria pampa tobarco quihuicayaya tlamamali para quicahuas nopona.

4 Huan tiquinpantijque tlaneltocani nepa huan timocajque ininhuaya para chicome tonali. Huan quilhuijqe Pablo ma ax yohui Jerusalén. Quiilhuijqe ya nopa pampa Itonal Toteco quinnextilijtoya tlaque ipantisquía nepa.

5 Pero tlanqui nopa chicome tonali huan tiquisque. Huan nochi tlaneltocani nejnenque tohuaya. Yajque tlacame, ininhuaya ininsihuaqhua, huan ininehuahua hasta campa techcajtehuasquía huan tiquisque inialtepe. Huan quema tiajsitoj iteno hueyi atl, timotlancuaquetzque san sejco ipan xali huan timomaijtojqe ica Toteco.

6 Huan teipa timocuanajnahuaqque para timonahuatijtehuase. Huan tojuanti ticalajque ipan nopa barco huan inijuanti mocuepque ininchajchaj.

7 Quej nopa tiquisque altepetl Tiro huan tiyajque ipan barco hasta tiajsitoj altepetl Tolemaida campa titemoque huan tiquintlajpalotoj toicnihua huan timocajque ininhuaya se tonal.

8 Tonili Pablo huan tojuanti tlen tinejnenque ihuaya tiicxinejnenque hasta altepetl Cesarea. Nepa tijpaxalotoj Felipe tlen tlahuel quimatqui quinnnotzas tlacame ma quitoquilica Toteco. Yajaya nojquiya eltoya se tlen nopa chicome tlapalehuani tlen quinmajmacayayaj tlacualistli nopa achtohui tlaneltocani. Huan timocajque ihuaya.

9 Quinpixqui nahui iichpocahua tlen aya monamictijtoyaj huan eliyayaj tiocamanalohuani.

10 Huan timocajque ichaj para miyac tonali. Huan hualajqui tlen estado Judea se tlacatl tlen itoca Agabo tlen nojquiya se itiocamanalojca Toteco.

11 Huan yajaya hualajqui techpaxaloco, huan quitojtomili itzinquechilpica Pablo huan mometzilpi huan momailpi huan quilhui:

—Pablo, Itonal Toteco nechilhuitoc para nopa israelitame nepa Jerusalén quej ni mitzilpise ta tlen moaxca ni tzinguechilpicayotl. Huan mitztemac tilise ininmaco tlacame tlen ax israelitame.

12 Huan quema tijcajqe nopa tlahtoli, tojuanti tlen tihualajtoyaj ihuaya Pablo, ininhuaya nopa Cesarea ehuan, nochi tiquilhuijqe ma ax yohui Jerusalén.

13 Pero Pablo technanquili:

—¿Para tlen inchocaj huan innechcuesolmacaj? Na nimocualtlalijtoc para nechilpise o nechmictise ipan Jerusalén pampa nijneltoca Tohueyiteco Jesús intla queja nopa monequi.

14 Huan tiquitaque ax tleno más huelqui tijchihuaq, huajca tiquijtojqe:

—Ma panos tlen quinequi Tohueyiteco.

¹⁵ Teipa timocualchijchijque huan tiyajque Jerusalén.

¹⁶ Huan sequin tlaneltocani tlen ejque Cesarea yajque tohuaya huan techhualicaque hasta ichaj Mnasón tlen achtohui ejqui nopa piltaltzi Chipre huan tlen quineltocatoya Jesús para miyac xihuitl. Huan timocajque nepa.

Pablo quicamahui Jacobo

¹⁷ Huan quema tiajsitoj altepetl Jerusalén, nopa tlaneltocani techselijque ica paquilistli.

¹⁸ Huan tonili tiyajque ihuaya Pablo tijpaxalotoj Jacobo, huan nopona itztotaj nojquiya nochi nopa huehue tlacame tlen tlaneltocani.

¹⁹ Huan Pablo quintlajpalo, huan quinilhui sesen tlamantli tlen Toteco quichijtoya ica tlacame tlen ax israelitame tlen yaja quinmactijtoya.

²⁰ Huan nopa huehue tlaneltocani tlen Jerusalén quicajque tlen quijto. Huan pejque quihueyichihua Toteco, huan nojquiya quihuhijque Pablo:

—Toicni Pablo, ta tijmati itztoque miyac mil israelitame tlen nojquiya quineltocatoque Jesús, huan nochi injuanti miyac quintlepanitaj itlanahuatil Moisés.

²¹ Huan israelita tlaneltocani quicactoque tiquinmactia israelitame tlen itztoque ipan altepetini ica tlacame tlen ax israelitame para nojquiya ma quincajtehuaca itlanahuatil Moisés. Quiijtohuaj tiquinilhua israelitame ma ax motequilica inintlacayo, nion inintlacayo inioquichpilhua, ica nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión. Huan quijtohuaj tiquinilhua ma ax quitoquilica totlamactil tiisraelitame.

²² Huajca ¿tlaque tijchihuase? Temactli miyac israelitame mosentilise pampa quicaquise tiajsicoya nica.

²³ Achi cuali xijchihua ni tlen timitzilhuaj. Itztoque nica nahui tlacame tlen quitencahuiljtoque Toteco quichihuase se tlamantli huan injuanti quicahuayayaj ma moscalt huehueyac inintzoncal hasta quitlamichihuase. Huan ya nechcatitoc quitlamiltise nochi tlen quitencajtoque quichihuase.

²⁴ Huajca para tlen ax tiquinhuicas huan timotlapajpacchihuas inihuaya huan xitlaxtlahua tlen monequi para inintlacajcahuais tlen monequi temacase para huelis moximase. Quej nopa nochi israelitame tlen quicactoque nopa tlamantli, quimatise para ax neli tlen quijtohuaj tlen ta. Huan quuitase noja tijtoquilá tlen quijtohua itlanahuatil Moisés.

²⁵ Pero para tlacame tlen ax israelitame tlen quineltocaj Tohueyiteco, ya tiquintlajcuilhijque huan tiquinilhijque san ma quichihuaca tlen más monequi. Ma ax quicuaca tlacualistli tlen sequinoc quitlalajtoque inixtla tlaixcopincayome huan totiotzitzli. Huan ma ax quicuaca estli, nion tlapyalime tlen san quinquachpatzcatoque. Huan axaca ma quichihua tlamantli ihuaya se tlen ax inamic.

Quiitzquijque Pablo ipan hueyi israelita tiopamitl

²⁶ Huajca Pablo quinhuicac nopa nahui tlacame huan tonili motlapajpacchijqui ininhuaya queja quijto itlanahuatil Moisés. Huan yajqui ipan hueyi israelita tiopamitl para quinilhuiti nopa totajtitzti quema nopa nahui tlacame quitlamiltisquaj tlen quitencahuiljque Toteco para quichihuase. Quej nopa quimatisquaj nopa totajtitzti quema sampa hualase para quimacase Toteco inintlacajcahuais.

²⁷ Pero se tonal quema nechca para quitlamiltise nopa chicome tonali quema quichihuayayaj nochi tlen itlanahuatil Moisés quijto, Pablo itztotaj ipan hueyi tiopamitl. Huan quitaque sequin israelitame tlen hualajtoyaj

tlali Asia huan inijuanti pejque quinajcomanaj miyac tlacame. Huan quiitzquijque Pablo,

²⁸ huan tzajtziq: “Inisraelita tlacame, xitechpalehuica. Ya ni nopa tlacatl tlen nemi campa hueli huan quinmachtia nochi tlacame ma ax quichi-huaca tlen tiisraelitame timomajtoque tijchihua. Quiijtohua ma ax tiquin-toquilica itlanahuatl Moisés, niyon ma ax tijtlepanitaca ni totiopa. Huan nojquiya quinhualicatoc sequin tlacame tlen ax israelitame nica tiopan calijtic huan yeca quichijtoc ax tlapajpactic ni tiopamitl tlen tlatzejtzeloltic.”

²⁹ Quiijtojq: ni pampa achtohuiya quitaque Trófimo quema nemiyaya ihuaya Pablo ipan altepetl Jerusalén. Huan yajaya ejqui altepetl Éfeso huan ax se israelita. Yeca moilhuijq: para Pablo quihuicac Trófimo ipan hueyi israelita tiopamitl, pero ax neli.

³⁰ Huan nochi tlacame ipan altepetl Jerusalén moajcomanque huan nimantzi nochi motlalojtihualajque huan quiitzquijque Pablo huan qui-huahuatatzque iteno nopa hueyi tiopamitl. Huan nimantzi quitzajque ipuerta nopa tiopamitl.

³¹ Huan nopa israelitame itztoyajya para quimictise Pablo quema nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados romanos quicajqui para tlahuel moajco-mantoyaj nochi tlacame ipan Jerusalén.

³² Huajca nimantzi quinhualicac isoldados huan inintlayacancahua huan motlalojq: hasta campa itztoyaj nochi nopa tlacame. Huan nopa tlacame quiitaque huala nopa hueyi tlayacanquetl ininhuaya isoldados huan ayoc quimaquilijque Pablo.

³³ Huan nopa hueyi tlayacanquetl hualajqui huan quiitzqui Pablo huan quinihui isoldados ma quiilpicá ica ome tepos mecatl. Huan teipa pejqui quitlajtlanía Pablo ajqueya ya huan tlaque ax cuali quichijtoya.

³⁴ Huan sequin nopa tlacame chicahuac quitzajtziyayaj se tlamantli huan sequinoc seyoc tlamantli. Huan nopa tlayacanquetl ax hueliyaya quimati tlaque nelía quichijtoya Pablo pampa miyac tlacame tlahuelchi-huayayaj. Huajca quinnahuati isoldados ma quihuicaca Pablo hasta cuartel campa mocajque soldados.

³⁵ Huan ajsitoj campa nopa escalones ipan cuartel, huan nopa solda-dos quiquechpanojque Pablo para ax quiajsise nopa tlacame pampa nelía cualaniyayaj.

³⁶ Inijuanti quintoquiliyayaj huan tzajtziyayaj: “¡Xijmictica ni tlacatl!”

Pablo quincamahui nopa tlacame

³⁷ Huan quema quicalaquiyayaj Pablo ipan cuartel, yajaya quitlajtlaní nopa tlayacanquetl tlen soldados:

—¿Huelis nimocamahuis mohuaya para se tlalochtli?

Huan nopa tlayacanquetl quiijto:

—¿Ta tihueli ticamati totlajtlot, griego?

³⁸ Huajca ta ax tinopa tlacatl egipcio tlen timoilhuiyayaj. ¿Ax ta tlen quina-jcomanqui tlacame achtohuiya, huan quinyacanqui nahui mil temictiani huan quinhualicac ipan nopa huactoc tlali?

³⁹ Huan Pablo quiilhui:

—Na axtle. Na niisraelita huan niehua nopa hueyi altepetl Tarso ipan tlali Cilicia. Xinechchihuili se favor, nijnequi niquincamahuis ni tlacame.

⁴⁰ Huan nopa tlayacanquetl quicahuili, huan Pablo moquetzqui ipan nopa escalones huan quintlamanextili ma ayoc molinica. Huan quema ayoc moliniyayaj, Pablo quincamahui ica hebreo, inintlajtlot israelitame. Quinihui:

22

1 “Noicnihua huan notatahua, xinechtlaquilica tlen nimechilhuis para nimomanahuis pampa ax nijchijtoc nopa tlaixpanoli tlen ica innechteilhui-toque.”

2 Huan quema nopa tlacame quicajque quincamahui ica hebreo, inintlajtol israelitame, ayoc aca molini, niyon quentzi. Huan Pablo quinilhui:

3 “Na niisraelita. Nitlacatqui altepetl Tarso ipan tlali Cilicia, pero nimoscalti nica ipan altepetl Jerusalén. Huan nopa hueyi tlamachtijquetl Gamaliel nechmachtli xitlahuac nochi nopa tlanahuatili tlen tohuejcapan tatahua. Nochi tonali nijtoquilijihualajtoc Toteco Dios ica nochi noyolo queja inquichihuaaj ama.

4 Huan tlahuel niquintlaijyohuiltiyaya nochi ipan Nopa Ojtli quinequi quijitos nochi tlen quineltocayayaj Jesucristo, hasta nijnequiyaya niquinmictis nochi. Niquinilpitinemiya tlacame huan sihuame huan niquintza-cuayaya.

5 Huan nopa hueyi totajtzi ininhuaya nopa huehue tlacame tlen israelitame huelis innechilhuisse para melahuac notlajtol. Inijuanti nechmacayayaj miyac amatlajcuiloli tlen quijcuiltojtoyaj para toisraelita icnihua campaa hueli ma nechcahuilica ma niquinitzqui tlaneltocani huan ma niquinhualica nica Jerusalén para injuanti quintlatzacuiltisquijaj. Huan ipan nopa tequitl se tonal niyajqui altepetl Damasco para niquintemoti.

Pablo quinilhui quejatza quineltocac Jesucristo

6 “Huan nopa tonal queja tlajco tona ninejnemiya nechca altepetl Damasco, huan nimantzi tlatlanexti se tlahuili tlen nelia chicahuac tlen hualajqui tlen elhuicac huan nechyahualo.

7 Huan nihuetzqui tlalchi huan nijcajqui se tlen nechcamahui huan nechilhui: ‘Saulo, Saulo, ¿para tlen tinechtlaijyohuiltia?’

8 “Huan nijnanquili: ‘¿Ajqueya ta, noTeco?’

“Huan ya nechnanquili: ‘Na niJesús niNazaret ejquetl. Na tlen tinechtlaijyohuiltia.’

9 “Huan tlen itzttoyaj nohuaya quitaque nopa tlahuili huan momajmatique, pero ax quimachilijque tlen Jesús nechilhuiyaya.

10 Huan nijtlajtlani: ‘Noteco, ¿tlaque tijnequi ma nijchihua?’

“Huan Jesús nechnanquili: ‘Ximoquetza huan xiya altepetl Damasco huan nepa mitzilhuise nochi tlen nijnequi xijchihua.’

11 “Huan nechixmictijtoya nopa tlahuili huan ayoc huelqui nitlachiya pampa nelia chicahuac eltoya nopa tlahuili. Huan tlen itzttoyaj nohuaya nechmatilantijayque hasta altepetl Damasco.

12 “Huan itzttoya nepa se tlatatl tlen itoca eliyaya Ananías. Yajaya nochipa quitoquili totlanahuatilhua tiisraelitame, huan nochi israelitame nepa camatque cuali tlen ya.

13 Huan Ananías hualajqui campaa niitzttoya huan nechilhui: ‘Noicni Saulo, nimantzi huelis titlachiyas.’

“Huan quena, nimantzi niquitac Ananías.

14 Huan yajaya nechilhui: ‘Toteco, yajaya tlen ininDios tohuejcapan tatahua, mitztlafejpenijtoc para tijmatis ipaquilis, huan para tiquitas Jesús, yajaya tlen senquistoc xitlahuac iixpa, huan para tijcaquis quema yajaya mitzcamahuis.

15 Huan teipa tiitztos itlayolmelajca huan tiquinilhuis nochi tlacame tlen tiquitztoc huan tlen tijcactoc.

¹⁶ Huajca amo ximochiya. Ximoquetza huan ximocuaalti. Xijtlajtlani Jesucristo huan yajaya mitzpajpacas tlen motlajtlacolhua.'

Pablo quinilhui quejatza Toteco quititlanqui

¹⁷ "Teipa nimocuepqui nica Jerusalén huan se tonal nimomajtohuayaya ica Toteco ipan tohueyi israelita tiopa huan niqitac se tlanextili tlen eliyaya queja se temictli.

¹⁸ Huan niqitac Jesús tlen nechilhui: 'Ximoisihuilti huan nimantzi xiquisa ipan ni altepetl Jerusalén pampa tlacame nica ax quinelto case tlen tiquijtos tlen na.'

¹⁹ "Huan niquilhui: 'NohueyiTeco, nopa tlacame quimatij quejatza niqintzacuayaya huan niquinhuitequiyaya nochí tlen mitzneltocaj ipan nochí israelita tiopantini ipan campa hueli altepetini.

²⁰ Huan quema quimictijque Esteban, na nojquiya niitztoya nepa. Huan nipaquiyaya ica tlen quichihuilijque huan nijmocuitlahui ininyoyo nopa tlacame tlen quimictijque.'

²¹ "Pero Tohueyiteco nechilhui: 'Xiya. Nimitztitlanis huejca para tiquinilhuis tlacame tlen ax israelitame notlajtol.' "

Pablo iixtla nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados romano

²² Huan nochí nopa israelitame quitlacaquiliyayaj tlen Pablo quinilhuiyaya, pero quema quijto Toteco quititlantoya ica tlacame tlen ax israelitame, huan ica nopa, nimantzi cualanque huan chicahuac quijtojqque: "¡Xijmictica ni tlacatl! ¡Ax cuali para itztos!"

²³ Huan chicahuac tzajtziyayaj huan moquixtilijque inintlaque para tlatehuise huan pejque quiajcomanaj tlalpocetctli pampa tlahuel cualaniyayaj.

²⁴ Huan nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochí soldados quijto ma quihuica Pablo calijtic. Huan quinnahuati soldados ma quihuitequica Pablo ica cuahuasastli quema quitlajtlaniyayaj tlaque tlen ax cuali quichijtoya para melahuac quimatis para tlen nochí israelitame nelchicahuac quicualancaitayayaj.

²⁵ Huajca nopa soldados quipilijque ima huan imetz para quihuitequisquaj, huan Pablo quitlajtlani se tlayacanquetl tlen sequin soldados tlen itztoyaj nechca:

—¿Tijpiya tequihuejcayotl ica nopa ley tlen tiromanos tijtlepanitaj para tinechhuitequis quema na niromano huan aya innechhuicatoque iniixtla tequihuejme para ma nechtlajtolsencahuaca?

²⁶ Huan nopa tlayacanquetl quicajqui ni, huan yajqui quicamahuito nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochí soldados, quilhui:

—Ximomocuitlahui tlaque tijchihuilis ica ni tlacatl pampa yajaya se romano.

²⁷ Huajca nopa hueyi tlayacanquetl hualajqui quitlajtlanico Pablo:

—Xinechilhui tlen melahuac. ¿Ta tiromano?

Huan Pablo quijto:

—Quena.

²⁸ Huan nopa tlayacanquetl quilhui:

—Na nitlaxtlajqui miyac tomí para nimochijqui niromano.

Huan Pablo quinanquili:

—Pero na quema nitlcatqui, ya nieliyaya niromano.

²⁹ Huajca nopa soldados tlen quihuitequisquaj Pablo nimantzi quicajtejqque. Huan nopa hueyi tlayacanquetl momajmati quema quimatqui para Pablo eliyaya se romano, pampa quipitoyajya ica tepos mecatl huan nopa

tlanahuatili romano ax quincahuilía ma quichihuilica queja nopa se romano ejquetl.

Pablo iniixtla israelita tlasentilistli tlen tequihuejme

³⁰ Huan tonili nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados quinequiyaya quimatis para tlen nopa israelitame quiteilhuiyayaj Pablo. Huajca quiquixtli nopa tepos mecatl, huan quinnahuati nopa tlayacanani tlen totajtztzi huan nochi nopa israelita tlasentilistli tlen tequihuejme ma mosentilica nepa. Huan quiquixtijque Pablo ipan tlatzactli huan quihuicaque iniixtla nopa israelitame.

23

¹ Huan Pablo quintlachili nopa huejhueyi israelita tequihuejme huan quiniilhui:

—¡Noicnihua! Hasta ama ni tonal ninejnentoc cuali iixpa Toteco Dios huan ax tleno nijchijot tlen ica noyolo nechteilhuía.

² Huajca Ananías, nopa hueyi totajtzi quinnahuati tlen itztoya nechca Pablo ma quimaquilica ipan icamac.

³ Huan Pablo quiiilhui:

—Toteco ma mitzmaquilis ta, tijpiya ome moxayac. Tiitztoc nica para tinechtlatolsencahua queja quijtohuaj tlanahuatili huan tiquinixpano nopa tlanahuatili pampa titlanahuati ma nechmaquilica. Huan niyon se tlanahuatili ax mitzcahuilía ya nopa xijchihua.

⁴ Huan sequin tlen itztoyaj nepa quiiilhuijque Pablo:

—¿Quej nopa tijcamanajnanquilía ne hueyi totajtzi tlen iaxca Toteco?

⁵ Huan Pablo quijito:

—Noicnihua, ax nijmatiyaya intla yajaya eliyaya nopa hueyi totajtzi. Intla nijmajtosquía, ax niquijtojtosquía pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco: ‘Amo xijtlaijilhui se tlayacanquetl ipan motlacajhua.’

⁶ Huan Pablo quiiitac itztoyaj ipan nopa tlasentilistli sequin saduceos huan sequin fariseos, yeca quijito chicahuac ipan nopa tlasentilistli:

—Noicnihua, na nifariseo. Notata nojquiya eltoya se fariseo. Nechhualica-toque nica huan nechteilhuíaj pampa nijneltoca para se tonal nochi tlacame tlen mictoque, moyolcuise.

⁷ Huan quema quicajque tlen Pablo quijito, nopa fariseos huan saduceos pejque mocualaníaj huan monajnanquilíaj, huan nopa tlasentilistli motlaj-coxelo.

⁸ Pampa saduceos moilhuíaj axaca moyolcuisquía, huan ax aquíj elhuicac ehuani huan moilhuíaj axaca quiapiya itonal. Pero nopa fariseos quineltoaj nochi nopa tlamantli.

⁹ Huan nelía chicahuac tlahuejchijque nopa tlacame. Huajca sequin fariseos moquetzque huan pejque tlanajnanquilíaj chicahuac, huan quijitojque:

—Ax tleno tlen ax cuali quichijotoc ni tlatatl. Huelis se acajya itonal o se elhuicac ejquetl quicamahuijotoc, pero intla queja nopa panotoc, ma ax ticualanica ica tlen Toteco quichijotoc.

¹⁰ Huan tlahuejchijque nopa tlacame pampa tlahuel cualaniyayaj hasta nopa tlayacanquetl tlen soldados quimacasiyaya quicocototzasquíaj Pablo. Yeca quinnahuati isoldados ma quihuicaca ipan cuartel huan quitzacuase.

¹¹ Huan nopa tlayohua Tohueyiteco monexti iixtla Pablo huan quiiilhui: “Amo ximajmahui. Queja titeyolmelajtoc tlen na nica ipan Jerusalén, nojquiya monequi tijchihuas ipan altepetl Roma.”

Tlacame quinejque quimictise Pablo

¹² Huan quema tlanesqui mosentilijque sequin israelitame huan tlates-tigojquetzque para quimictisquíaj tlen hueli inijuanti tlen tluacasquía o atlisquía quema aya mictoc Pablo.

¹³ Huan pano 40 tlacame tlen queja nopa motlajtolmacatoyaj.

¹⁴ Huan yajque iniixtla nopa tlayacanani tlen totajtztizi huan nopa huehue tlacame huan quiniilhuijque:

—Timotlajtolmacatoque ax titlacuase huan ax tiatlise hasta tijmictise Pablo. Intla titlacuase o tiatlise huan aya mictoc, ma techmictica.

¹⁵ Huajca imojuanti ininhuaya nochí nopa tlasentilistli tlen tequihuejme xiquilhica nopa tlayacanquetl tlen soldados ma inmechhualiquilica Pablo nica. Xiquilhica inquineguij más inquitlajtlanise. Huan tijchiyase ipan ojtli huan tijmictise quema noja polihui para ajsis.

¹⁶ Huan imachcone Pablo quicajqui tlen nopa tlacame quisencahuayayaj huan yajqui tequicalco quilhuito Pablo.

¹⁷ Huan Pablo quinoztzqui se tlayacanquetl tlen soldados huan quilhui:

—Xijhuica ni oquichpil hasta nopa hueyi tlayacanquetl pampa quinequi quilhuis se tlamantli.

¹⁸ Huajca quihuicac hasta nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochí soldados huan quilhui:

—Pablo tlen tzactoc, nechnotzqui huan nechtlajtlani ma nimitzhualiquili ni oquichpil pampa quinequi mitzilhuis se tlamantli.

¹⁹ Huajca nopa hueyi tlayacanquetl quimaitzqui nopa oquichpil huan quihuicac sejcoyoc para axaca ma quicaqui huan quitlajtlani:

—¿Tlaque tijnequi tinechilhuis?

²⁰ Huan quinanquili:

—Nopa israelitame san sejco quisencajtoque mitztlaytlanise para mostla xijhuica Pablo iixtla nopa hueyi tlasentilistli tlen tequihuejme para más quitlajtlanise tlen itlaixpanol, pero ax neli.

²¹ Amo xiquinneltoca pampa pano 40 tlacame quichiyaj para quimictise ipan ojtli. San sejco motlajtolmacatoque ax tluacuase, niyon ax atlise, hasta quimictise Pablo. Huan amantzi mocualtlalíaj pampa moilhúíaj para quena, tijhuicas.

²² Huajca nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochí nopa soldados quinahuati-tlejqui nopa oquichpil huan quilhui:

—Axaca xiquilhui intla tinechyolmelahuaco.

Huan nopa oquichpil yajqui.

Quititlanqui Pablo hasta Gobernador Félix

²³ Huan nopa hueyi tlayacanquetl tlen nochí soldados quinnotzqui ome tlayanca soldados huan quiniilhui:

—Ma mocualtlalica ome ciento imosoldados tlen san icxinejnemise, huan setenta tlen yase cahuaajtípa huan ome ciento tlen quihuicase tepos tlamintli. Nochi inyase altepetl Cesarea a las nueve ica tlayohua.

²⁴ Nojquiya quiniilhui ma quincualtlalica cahuaime para mocahuajsehuis Pablo, huan quiniilhui ma quihuicaca ica cuali hasta campa itztoc Gobernador Félix.

²⁵ Huan nopa hueyi tlayacanquetl quitlajcuilhui Félix se amatlajcuiloli tlen quijto:

²⁶ “Tohueyi Gobernador Félix,
“na niClaudio Lisias nimitztlaypalohua.

²⁷ “Ica ni amatlajcuiloli nijtitlani ni tlatcatl Pablo. Tijpantijque quema sequin israelitame quitzquitoyaj huan quinequiyayaj quimictise. Huan niqinquixtili pampa nijcajqui yajaya se romano.

²⁸ Huan nijnequiyaya nijmatis tlaque tlaixpanoli quichijtoya huan yeca nijhuicac ipan nopa hueyi israelita tlasentilisti tlen tequihuejme.

²⁹ Huan nijpanti para quiteilhuijque ica se tlamantli tlen inintlanahuatilhua israelitame, pero ax tleno quichijtoya tlen ax cuali para ma quimictica, niyon para ma quitzacuaca.

³⁰ Nojquiya nijcactoc, sequin israelitame motlajtolmacaque san sejco para quimictise; huajca yeca nimantzi nimitztitlanilia. Niquinilhuitoc nopa tlacame tlen quinequij quiteilhuise ma yaca moixtla. Ma nochi yohui cuali campa ta. San ya nopa.”

³¹ Huajca nopa soldados quihuicague Pablo hasta altepetl Antípatris ica tlayohua queja inintlayacanica quiniilhuijtoya.

³² Huan tonili nopa soldados tlen icxinejnemiyayaj quincajteque huan mocuepque cuartel ipan Jerusalén, pero nopa sequinoc tlen yajque cahua-jtipa quihuicague Pablo hasta campa Gobernador Félix.

³³ Huan quema ajsitoj altepetl Cesarea, quitemactilitoj Pablo ica Gobernador Félix, huan quimacague nopa amatlajcuiloli.

³⁴ Huan Gobernador Félix quipojqui nopa amatlajcuiloli huan quitlajtlani Pablo campa ejqui. Huan Pablo tlananquili para ejqui ipan tlali Cilicia,

³⁵ huan quiilhui:

—Nimitztlacaquilis teipa quema hualase tlen mitzteilhuiquij.

Huajca quinnahuati isoldados ma quimocuitlahuica Pablo ipan nopa hueyi tequicali campa nopa Tlanahuatijquetl Herodes tequitic.

24

Pablo quicamahui Gobernador Félix

¹ Huan teipa quema panotoya macuili tonali, ajstico altepetl Cesarea Ananías nopa hueyi totajtzi. Huan nojquiya ihuaya hualajque sequinoc huehue tlacame tlen israelitame huan se tlatempalehuijquetl tlen itoca eliyaya Tértulo. Huan nochi yajque iixtla Gobernador Félix para quiteilhuitij Pablo.

² Huan quema nopa soldados quihualicague Pablo, Tértulo pejqui quiteil-huía huan quiilhui nopa gobernador:

—Timitztlajpalohuaj, Gobernador. Timitztlascamatij miyac pampa nochi tiitztoque ica cuali, huan ica motlalnamiqulis miyac tlamantli nemi cuali ipan total.

³ Félix, timitztlascamatij miyac para nochi ni tlamantli tlen titechchihuili-jtoc. Nochi tlacame campa hueli paquij ica motequi.

⁴ Ax nijnequi nimitzcuatotonis ica miyac tlajtoli, pero xinechchihuili se favor huan xinechtlacauili se tlalochtli.

⁵ “Nelía ni tlatcatl Pablo se tlaajcomanquetl. Ipan campa hueli tlali, yajaya yohui campa israelitame huan tlamachtía seyoc tlamachtistli para techxejxelos. Nojquiya quinyacana tlacame tlen quineltocaj Jesús tlen ejqui altepetl Nazaret.

⁶ Huan se tonal ipan altepetl Jerusalén Pablo quinejqui quichihuas ax tlapajpactic tohueyi tiopa tiisraelitame huan yeca tiquitzquijque. Huan tijnequiyayaj tijtlajtolsencahuasquía queja quijtohuaj totlanahuatilhua ti-israelitame,

⁷ pero ajsico Lisias, nopa hueyi tlayacanquetl tlen miyac soldados huan quitzqui ica miyac chichahualistli huan techquixtili.

⁸ Huan tinechilhui intla tijnequiyayaj tijteilhui, ma tihualaca hasta nica. Huan intla tijnequi tijtemolis nochí ni tlamantli, tijmatis xitlahuac nochí tlen timitzilhuijto.”

⁹ Queja nopa quijito Tértulo, huan nopa israelitame tlen itzttoyaj ihuaya nojquiya quilhuijque Félix para melahuac tlen quijito.

¹⁰ Huajca nopa elhuicac ejquetl quitlamanextili Pablo ma camati huan Pablo quijito:

—Nipaqui tinechcahuilijtoc nimitzilhuis tlen panoc pampa nijmati ya quipiya miyac xihuitl titlanahuatijtoc ipan ni totlal.

¹¹ Ni tlacame huelis mitznexthilise san quipiya majtlatli huan ome tonali niajsito nepa Jerusalén para nijhueyichihuas Toteco.

¹² Huan axaca nechpantijtoc nitlanajnanguilía, niyon niteajcomana nepa. Ax nijchijqui tlen ax cuali ipan nopa hueyi tiopamitl, niyon ipan sequinoc tiopantini, niyon ipan nopa altepetl.

¹³ Ni tlacame ax huelis mitznexthilise para nelía nijchijtoc nopa tlaixpanoli ica tlen nechteilhuij pampa ax nijchijtoc.

¹⁴ Pero nimitzyolmelahua para quena, nijtoquilía Nopa Yancuic Ojtli. Quinequi quijitos nijhueyichihua Toteco Dios queja Jesús tlamachti, huan ya nopa inijantli quijitohua ax cuali. Pero queja nopa nijhueyichihua Toteco Dios tlen tohuejcapan tatahua quitoquilijque. Huan nijneltoca nochí tlen ijcuilijtoc ipan totlanahuatilhua tiisraelitame huan nochí tlen itiocamanalocahua Toteco quijicuilojque.

¹⁵ Nojquiya nijneltoca Toteco quinyolitía tlacame tlen ya mictoque, tlen cuajcualme huan tlen ax cuajcualme. Huan ni tlacame tlen nica itztoque nojquiya ya nopa quineltoaj.

¹⁶ Yeca ica nochí nochichahualis nijchihua tlen cuali para noyolo ma ax nechteilhuis para nijchijtoc tlen ax cuali iixpa Toteco, niyon iniixtla tlacame.

¹⁷ “Quema tlanqui niquinpaxalojtinemi sequinoc tlaltini para se ome xihuitl, sampa nihualajqui Jerusalén niquinmacato tomi tlen teicneltziti nepa huan para nijmacas Toteco tlacajcahualistli.

¹⁸ Huajca nijchijqui nochí tlen monequi para nimotlapajpacchihuas iixpa Toteco, huan niyajqui tiopan calijtic huan nijmacayaya Toteco se tlacajcahualistli quema sequin israelitame tlen tlali Asia nechitaque. Pero axaca aquiyaya nohuaya huan axaca nicajcomanayaya.

¹⁹ Monequi nopa israelitame tlen nelía nechitaque nepa ma hualasquía nica para nechteilhuiqui intla moilhuij nijchijqui tlen ax cuali.

²⁰ O ma quijitoca ni tlacame nica tlaque notlaixpanol quipantijque ipan nopa hueyi tlasentilistli tlen israelita tequihuejme quema nimonexti iniixtla.

²¹ San ipan nopa tlasentilistli chichahuac niquijto: ‘Innechteilhuij ama pampa nijneltoca para nochí tlacame tlen mictoque, teipa moyolcuise.’”

²² Huajca Félix nimantzi quinejqui quicahuas ni tlamantli hasta seyoc tonal pampa cuali quimatqui queja tlaneltocani quineltoaque Nopa Ojtli quinequi quijitos Jesús. Huajca Félix quinhui:

—Nijtlajtolsencahuas Pablo quema hualas Lisias nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados.

²³ Huajca Félix quilhui nopa tlayacanquetl tlen soldados tlen quimocuitlahuiyaya Pablo ma quicahuilí ma quichihua tlen ya quinequi huan para ma quipaxaloca ihuampoyohua huan ma quimacaca tlen ica panos.

²⁴ Huan ica se ome tonali sampa ajsico Félix ipan altepetl Cesarea ihuaya isihua Drusila tlen eliyaya se israelita. Huan quititlanqui se tlatatl ma quicuiti Pablo pampa quinequiyayaj quicaquise queja quineltoatoya Jesu-cristo.

²⁵ Huan Pablo pejqui quinilhuía quejatza Toteco Dios quipactía san tlen xitlahuac. Huan quinequi para nochi ma nejnemica ica cuidado para ma ax quichihuaca tlen ax cuali. Huan nojquiya quinilhui para se tonal nochi tlacame monextise iixpa Toteco para yajaya quintlajtolsencahuas. Huajca ica nopa tlajtoli momajmati Félix huan quilhui Pablo:

—Xiya ama, huan seyoc tonal quema ax tleno nijchihuas, nimitznotzas xinechcamahuíqui.

²⁶ Nojquiya Félix quichiyayaya para Pablo ma quitlaxtlahuisquía para quimajcahuasquía, yeca miyac huelta quinzotzayaya para quicamahuis.

²⁷ Huan panoc ome xihuitl, huan tlanqui itequi Félix queja gobernador huan pejqui tlanahuatía Porcio Festo. Huan Félix quinequiyaya mocahuas cuali ica israelitame, huajca quicajtejqui Pablo ipan tlatzactli.

25

Pablo iixpa Festo

¹ Huajca teipa Porcio Festo ajsico Cesarea para quiselis itequi, huan mocajqui nepa eyi tonali, huan teipa quisqui huan tlejcotiyajqui hasta altepetl Jerusalén.

² Huan nepa mosentilijque ihuaya nopa tlayacanani tlen totajtzitzi huan nopa israelitame tlen más quipixque tequihuejcayotl, huan nochi quilhuijque tlen ica quiteilhuiyayaj Pablo.

³ Huan quitlajtlanijque Festo ma quinchihuili se favor huan ma quihualica Pablo hasta altepetl Jerusalén pampa nopa israelitame ya mocualtlalijtoyaj para quimictisquíaj ipan ojtli.

⁴ Pero Porcio Festo quinilhui ax huelis pampa Pablo itztoya ipan tlatzactli ipan altepetl Cesarea huan yajaya nojquiya mocuepasquía nepa ica se ome tonali.

⁵ Huan quinilhui:

—Intla imojuanti tlen inquipiyaj tequihuejcayotl huelis intemose nohuaya hasta altepetl Cesarea, huelis inquiteilhuise nepa intla quichijtoc se tlaixpanoli.

⁶ Huajca Porcio Festo mocajqui Jerusalén seyoc chicueyi o majtlactli tonali huan teipa mocuepqui Cesarea. Huan tonili mosehuiyaya ipan tequicali campa teltajtolsencahua huan tlanahuati ma quihualicaca Pablo.

⁷ Huan quema Pablo hualajqui, nopa israelitame tlen hualajtoyaj tlen Jerusalén moquetzque huan quiteilhuijque ica miyac tlaixpanoli tlen huejhueyi, pero ax huelque quinxetjáj para nelnelía quichijtoya nopa fiero tlamantli.

⁸ Huan teipa Pablo camatqui para momanahuis huan quinilhui:

—Ax nijchijtoc niyon se tlaixpanoli ica totlanahuatilhua tiisraelitame, niyon ica tohueyi tiopa, niyon ax tleno nijchijtoc ica nopa hueyi tlanahuati-jquetl César ipan altepetl Roma.

⁹ Pero Porcio Festo quinequiyaya mocahuas cuali ica nopa israelitame, huajca quilhui Pablo:

—¿Tijnequi tiyas Jerusalén huan nepa nimitztlajtolsencahuas ica nochi ni tlamantli tlen mitzteilhuiáj?

¹⁰ Huan Pablo quinanquili:

—Ama nimoquetza moixtla, ta tlen tijpiya itequihuejcayo Tlanahuatij-quetl César. Huan nica campa quinamiqui para tinechtajtolsencahuas. Ax tleno niquinchihuilijtoc israelitame huan ya tijmati para nelía xitlahuac tlen nimitzilhuía.

¹¹ Intla nijchijtosquía se hueyi tlaixpanoli huan quinamiqui ma nimiqui, xinechmicti. Pero ax neli tlen nopa tlacame nechteilhuíaj huan axaca quipiya tequihuejcayotl nechtemactilis ininmaco para nechmictise. Na nijnequi nopa hueyi tlanahuatijquetl, César, ma nechtlajtolsencahua.

¹² Huajca Porcio Festo quincamahui sequinoc tequihuejme tlen mose-huiyayaj ihuaya, huan teipa quiihui Pablo:

—Tinechtajtlanijtoc tiyas iixtla nopa hueyi tlanahuatijquetl César, huajca quena, nimitztitlanis iixtla.

Pablo iixpa Agripa

¹³ Huan panoc se nesquis tonali ajsicoj Cesarea nopa tlanahuatijquetl tlen israelitame tlen itoca Herodes Agripa II [25:13 Icone Herodes Agripa I de Hechos 12:1.] ihuaya iicni Berenice. Hualajque para quitlajpalose Porcio Festo.

¹⁴ Huan mocajque nepa miyac tonali. Huan Festo quicamahui Agripa tlen Pablo huan quinihui:

—Itztoc se tlatatl nica tlen Gobernador Félix quicajqui ipan tlatzactli quema tlanqui itequi.

¹⁵ Huan quema niitztoya ipan altepetl Jerusalén, nopa tlayacanani tlen totajtztitzi huan huehue tlacame tlen israelitame quiteilhuijque noixtla huan nechilhuijque monequi para miquis.

¹⁶ “Huan niquinihui ax onca tequihuejcayotl ipan ni tlali tlen iaxca Roma para nitemactilis se tlatatl ma miqui queja nopa. Monequi achtohui tlacame ma quiteilhuiica iixtla huan teipa tijcahuase nopa tlatatl ma camati para momanahuis iniixtla tlen quiteilhuijaj.

¹⁷ Yeca quema nopa israelitame hualajque nica Cesarea, ax nijpolo niyon se tlalochtli. Tonili nimosehui ipan notequi campa tequicali huan nitlanahuati ma nechhualiquilica Pablo.

¹⁸ Pero inijuanti tlen quiteilhuiyayaj ax quiteilhuijque ica se hueyi tlaixpanoli queja nimoilhui para huelis quichijtoya.

¹⁹ San quiteilhuijque pampa ax qutoquiliyaya iniisraelita tlamachtli queja quinequiyayaj. Nojquiya nechcamahuijque tlen se tlatatl Jesús tlen nopa israelitame quijtohuaj mictoc, huan Pablo quijtohua para yoltoc.

²⁰ Huan ax nijmatiyaya tlaque nijchihuas ica ni tlamantli; yeca nijtlajtlan Pablo intla quinequiyaya yas Jerusalén para nijtlajtolsencahuas nepa ica tlen quiteilhuijaj.

²¹ Pero Pablo quijto quinequi quichiyas hasta nopa hueyi tlanahuatijquetl Augusto César quitlajtolsencahuasquía. Huajca niquijto ma mocahua ipan tlatzactli hasta nijtitlanis Roma campa itztoc César.”

²² Huan Agripa quiihui Festo:

—Na nojquiya nijnequi nijtlacaquilis nopa tlatatl.

Huan Festo quinquili:

—Mostla tijcaquis tlen quijtos.

²³ Huajca tonili ajsitoj Agripa huan Berenice huan calajque ipan nopa hueyi tequicali ica miyac tlatlepanitali huan moquentiyayaj ininyoyo tlen más cuali. Huan calajque ininhuaya miyac tlayacanani tlen soldados huan miyac tlacame tlen moaxilijtoque ipan altepetl Cesarea. Huan Festo tlanahuati ma quihualicaca Pablo.

²⁴ Huan teipa Festo quinilhui nopa tlacame:

—Tlanahuatijquetl Agripa huan nochi imojuanti tlen inmosentilijtoque nica, xiquitaca ni tlatatl tlen itztoc imoixtla. Miyac israelitame nepa ipan altepetl Jerusalén huan nica ipan altepetl Cesarea quiteilhuíaj ica miyac tlamantli huan ica chicahuac nechtlajtlaníaj ma miqui.

²⁵ Pero ax tleno nijpanti tlen ax cuali quichijtoc para ma miqui, huan ama yajaya quinequi yas iixpa nopa hueyi tlanahuatijquetl César huan yeca niquijtojtoc nijtitlanis nepa.

²⁶ Pero ax nijmati tlaque nijtlajcuilhuis nopa hueyi tlanahuatijquetl para ma quimati itlaixpanol. Huajca nijhualicatoc imoixtla, Tlanahuatijquetl Agripa, achtohui ta tijtlajtlanis tlaque quichijtoc ica nopa israelitame. Quej nopa nijmatis tlaque nijtlajcuilhuis César.

²⁷ Pampa nelía se huihuiyotl intla nijtitlanis se tlatatl tlen tzactoya hasta César huan ax niquilhuis tlaque ica quiteilhuijtoque.

26

Pablo camatqui iixpa Agripa

¹ Huajca Agripa quilhui Pablo:

—Ama tihuelis tinechcamahuis para timomanahuis.

Huajca Pablo momatlalanqui huan pejqui camati:

² “Tlanahuatijquetl Agripa, nipaqui ama pampa nihuelis nimitzcamahuis para nimomanahuis, pampa ax nijchijtoc tlen ica nechteilhuíaj nopa israelitame.

³ Ta cuali tijmati nojquiya nochi totlamachtil tiisraelitame huan nochi tlamantli tlen ica timonajnanquílíaj. Huajca nimitztlatlanía xinechtlaçaquili tlen nimitzilhuis.

Quejatza Pablo itztoya achtohuiya

⁴ “Nochi israelita tlayacanani quimatij tlen quema niitztoya nipilsiltzi huan hasta quema nimochijqui nitelpocatl, nimomacht ica israelita tlamachtiani ipan notlal campá nnejqui huan teipa ipan Jerusalén.

⁵ Nechixmajtoque miyac xihuítl huan intla quinequisquíaj, huelis mitzilhuise para niitztoya se fariseo, nopa israelitame tlen achi más chicahuac quitoquílíaj nochi tlen quijtohuaj toisraelita tlanahuatilhua.

⁶ Pero ama inijuanti nechteilhuíaj nica pampa nijneltoca Toteco Dios techtlamichihuilis nochi tlen quintencahuilijtoc tohuejapan tatahua huejajquiya para quichihuas huan techyolitis quema timiquise.

⁷ Nochi tohuejapan tatahua, nopa majtlaçtli huan ome iconehua Jacob, huan ininteipa ixhuihua nojquiya quineltocaj quitlamichihuas itlajtól, yeca quitequipanohuaj Toteco tonali huan yohuali pampa quipiyaj ni tlaneltocquili. Pero pampa na nijpiya ni tlaneltocquili, Tlanahuatijquetl Agripa, nopa israelitame ama nechteilhuíaj.

⁸ ¿Para tlen ax hueli inquineltocaj para Toteco Dios quinyolitis tlacame tlen mictoque?

⁹ “Achtohui na nojquiya nimoilhui para monequiyaya niquintlaijiyohuiltis tlen quineltocaque Jesús tlen Nazaret.

¹⁰ Huajca queja nopa nijchijqui nepa Jerusalén. Huan nopa tlayacanca to-tajtzitzi nechmacayayaj tequihuejçayotl ma niquintzacua miyac tlen quineltocaque Jesús. Huan nojquiya quema tlacame quinmictiyayaj tlaneltocani, na niquinyolchicahuayaya ma quichihuase.

¹¹ Miyac huelta nitlanahuati ma quinhuitequica tlaneltocani ipan toisraelita tiopahua campa hueli pampa nijnequiyaya ma quitelchihuaca Cristo huan ma quicahuaca. Yeca niquintoquiliytinenqui tlaneltocani campa hueli yajtoyaj hasta niyajqui ipan altepetini ipan sequinoc tlaltini para niquintemos.

Pablo sampa quijtohua para tlen moyolcuetqui

¹² “Huan se tonal ipan notequi ninejnemiyaya ipan ojtli nechca altepetl Damasco. Nopa tlayacanca totajtzitzi nechtequimacatoyaj ma niquintemoti tlen quineltocaj Jesús nozona. Huan nijhuicayaya amatlajcuiloli tlen quinxetl para nechmacatoyaj tequihuejcaoytl ma nijchihuas nopa tequitl.

¹³ Pero Tlanahuatijquetl Agripa, ica tlajco tona niquitac se tlahuili más chichahuac que tonati. Nopa tlahuili hualajqui tlen elhuicactli huan nechyahualo huan quinyahualo nochi tlen nohuaya yohuiyayaj.

¹⁴ Huan nochi tihuetzque tlalchi huan nijcajqui se tlen nechcamahui ica tohebreo tlajtoli huan nechilhui: ‘Saulo, Saulo, ¿para tlen tinechtlaijiyohuiltia? San moselti timococoesnequi.’

¹⁵ “Huan niquijto: ‘¿Ajqueya ta, noTeco?’

“Huan Tohueyiteco quijto: ‘Na niJesús tlen tinechtlaijiyohuiltia.

¹⁶ Ximoquetza nimantzi. Ama nimonexti moixtla para nimitztequimacas tittzots tinotlatequipanojca huan tinotlayolmelajca. Nijnequi tiquinilhuis tlacame nochi tlen tiqiztzcot ama huan tlen tiqitas quema nimonextis moixtla teipa.’

¹⁷ “Huan yajaya quijtoj: ‘Nimitzmanahuis ininmaco israelitame huan tlen ax israelitame. Quena, ama nimitztitlanis para tiquinilhuis tlen ax israelitame notlajtol.

¹⁸ Huan tiqintlapohuils inintlachiyalis para ma quicajtehuaca nopa tzintlayohuilotl huan ma nejnemica ipan tlahuili huan ma quichihuaca tlen xitlahuac. Huan para ma quisaca tlen campa ama itztoque tlatzintla ichichualis Axcualtlacatl para ma quixmatica Toteco. Quena, tlacame tlen ax israelitame nojquiya nechneltocase huan quipantise tlapojpolhuili ipampa inintlajtlacolhua. Huan teipa pampa nechneltocase, quiselise tlen iniaxca nepa ipan elhuicac ininhuaya nochi sequinoc tlen Toteco quiniyocatlalijtoc para iaxcahua.’ Quej nopa nechilhui Jesús.

Pablo quichijqui tlen Toteco quinejqui

¹⁹ “Huan yeca, Tlanahuatijquetl Agripa, nijneltoquili tlen Toteco nechilhui tlen elhuicactli.

²⁰ Huan achtohui niyajqui Damasco para niteilhuis tlen Jesús huan teipa niyajqui Jerusalén huan ipan nochi ni estado Judea. Nojquiya niquinilhuitoc tlacame tlen ax israelitame para ma quipatlaca ininyolo, huan ma quittoquilica Toteco huan ma quichihuaca tlen cuali para nochi quimatise ya quipatlatoque ininyolo.

²¹ Huan yeca nopa israelitame nechitzquijque ipan tohueyi tiopa huan quinequiyaj nechmicatise.

²² Pero Toteco nechpahelui nopa tonal huan nechmanahuijtoc hasta ama, huan yeca niquincamahua tlacame tlen tlapijpixtoque huan tlen teicneltz-itzi, pero san niquinilhua tlen itiocamanalocahua Toteco huan Moisés huejcajquiya quijtojque para teipa panosqua.

²³ Niquinilhua queja monejqui tlaijyohuis huan miquis nopa Cristo tlen Toteco Dios quititlanqui. Huan monejqui yajaya elqui tlen achtohui moyolcuic tlen inijuanti tlen mictoyaj para quintlahuils huan quinqmaquixtis israelitame huan tlen ax israelitame.”

Pablo quinequi para Agripa ma quineltoca Jesús

²⁴ Huan Pablo noja quincamahuiyaya, huan Festo quijto chicahuac:
—¡Pablo tilocojtic! Miyac timomachtijtoc huan yeca timolocochijtoc.

²⁵ Pero Pablo quinanquili:

—Ax nilocojtic, titohueyi tequihue Festo. Nimitzilhuía tlen nelía xitlahuac huan temachtli.

²⁶ Huan nica itzotc ni Tlanahuatijquetl Agripa tlen cuali quimachilía nochi tlen panoc ica Jesús huan yeca nimoneltlalia para nicamatis xitlahuac iixtla tlen ni tlamantli. Nijmati yajaya quicactoc nochi ni tlamantli tlen Jesús quichijqui pampa nochi tlacame quimatque nochi tlen panoc ihuaya.

²⁷ Huan Pablo quiihui Agripa:

—Tlanahuatijquetl Agripa, ¿tijneltoca tlen itiocamanalojcahua Toteco quijcuilojque? Nijmati para tijneltoca.

²⁸ Huan Agripa quiihui Pablo:

—Ica seyoc pilquentzi tinechchiuilisquía ma nijneltoca Jesucristo.

²⁹ Huan Pablo quinanquili:

—Ma Toteco mitzpalehui para ta huan nochi tlen itztoque nica xijneltocaca Cristo queja na nijneltoca yonque ica se pilquentzi o ica miyac tlajtoli. Pero ax ni quijtohua para nijnequi inmechilpise queja na nechilpitoque ica ni tepos mecatli.

³⁰ Huajca moquetzque Tlanahuatijquetl Agripa, Gobernador Festo, huan Berenice huan nochi tlen mosehuijtoyaj ininhuaya.

³¹ Huan moiycatlalijque huan pejque mocamahuíaj ininseltitzi. Huan nochi quijtojque:

—Axtle tleno quichijtoc ni tlaatl para quimictise, niyon para yajaya tzactos.

³² Huan Agripa quiihui Festo:

—Intla Pablo ax tlajtlantosquía para yas iixpa César para quitlajtolsencahuas, huelisquía tijmalacanjitosquíaj.

27

Quititlanque Pablo nepa Roma

¹ Huan quema nopa tequihuejme quijtojque ajsic nopa tonal para quititlanise Pablo hasta tlali Italia, quitemactilijque ya huan sequinoc tlacame tlen nojquiya tzactoyaj imaco se tlayacanquetl tlen soldados tlen itoca eliyaya Julio. Huan nopa pamitl tlen soldados tlen quinyacankui inintoca eliyaya nopa Pamitl Augusta.

² Huajca nochi ticalajque ipan se hueyi barco tlen hualajqui tlen altepetl Adramitio huan yohuiyaya ipan hueyi atl hasta nopa altepetini iteno tlali Asia. Huan tiquisque nepa huan nojquiya yajqui tohuaya toicni Aristarco tlen ejqui altepetl Tesalónica ipan tlali Macedonia.

³ Huan tonili tiajsitoj altepetl Sidón. Huan Julio quitlasojtlac Pablo huan quicahuili ma quinpaxaloti ihuampoyohua huan para injuanti ma quimacaca nochi tlen monequi para ica panos.

⁴ Teipa tiquisque Sidón huan tiyajque ipan hueyi atl nechca tlali Chipre huan tipanoque ica norte pampa nelía chicahuac techixilpitzayaya nopa ajacatl.

⁵ Huan teipa tiquixcotonque nopa hueyi atl tlen mocahua iteno tlali Cilicia huan tlali Panfilia. Huan tiajsitoj Mira, se altepetl ipan Licia.

⁶ Huan nepa nopa tlayacanquetl Julio quipanti se hueyi barco tlen hualayaya tlen altepetl Alejandría huan yohuiyaya tlali Italia, huan tech-nahuati ma ticalaquica ipan nopa barco.

⁷ Huan para miyac tonali nopa barco nejnenqui yolic, huan ica ohui tiajsitoj nopa tlali nechca Gnido. Huan tlahuel chicahuac techilpitzayaya nopa ajacatl huan ax techcahuiliyaya ma tinejnemica, yeca tijyahualojque nochi iteno tlali Creta campa ax más tlaajacayaya chicahuac huan tijpanoque Salmón.

⁸ Huan ica miyac tequitl tipanotiyajque iteno Creta huan tiajsitoj campa se pilaltepetzi tlen itoca Buenos Puertos nechcatzi altepetl Lasea.

⁹ Ya miyac tonali tijpolijtoyaj ipan hueyi atl pampa yolic tiyohuiyayaj huan ajsitinemiyaya nopa metztli quema tlaseseya huan más mahuilili tijnejnemiltise tobarco ipan hueyi atl. Huajca Pablo quinilhui nochi tlacame tlen itzttoyaj tohuaya tlen yaja moilhuiyaya.

¹⁰ Quiijto:

—Tlacame, nimoilhuía toojhui elis nelmahuilili intla tiquisase nica huan más tijnejnemiltise tobarco ipan hueyi atl. Huelis polihuis tobarco, huan nopa miyac tlamamali huan tojuanti nojquiya huelis timisahuise.

¹¹ Pero nopa tlayacanquetl Julio ax quitlacaquili tlen Pablo quiijto. Quinel-tocac inintlajtol itlayacancagua huan iteco nopa barco.

¹² Inijuanti moilhuijque para más mahuilili intla mocahuasquía tobarco nepa ipan pilaltepetzi Buenos Puertos para nopa nahui metztli quema tlaseseya pampa chicahuac tlaajaca nepa. Yeca inijuanti huan miyac tla-came tlen itzttoyaj tohuaya quinequiyayaj ma tiquisaca. Quinequiyayaj intla tihuelisquaj, tiajsisquaj ipan altepetl Fenice ipan tlali Creta. Pampa nopona altepetl san tlapojtoc ipan se lado para ajacatl quiajsis campa nopa hue-jhueyi barcos mocahuasquaj. Huan yeca quinequiyayaj ma timocahuaca nepa para nopa se quesqui metztli quema tlaseseya huan ax hueli nejnemij huejhueyi barcos ipan hueyi atl.

Nopa hueyi ajacatl ipan hueyi atl

¹³ Huan quema pejqui tlaajaca se quentzi tlen sur, moilhuijque huelis tia-jsisse campa tijnequiyayaj. Yeca tiquisque nepa ipan tobarco huan tiyajque nechca iteno nopa tlali Creta.

¹⁴ Pero san quentzi teipa, hualajqui se ajacatl tlahuel chicahuac. Nopa ajacatl hualajqui tlen tlali Creta huan itoca Norte ajacatl huan techhuicac huejca tlen nopa tlali ipan hueyi atl.

¹⁵ Huan nopa ajacatl techcuatopehuayaya chicahuac, huan ayoc tihuelque tijcuepase tobarco para elis nechca tlali. Yeca san tijmajcajque tobarco ma yas campa nopa ajacatl quinequiyaya techhuicas.

¹⁶ Huan tijpanoque se piltaltzi tlatlajco hueyi atl tlen itoca Claudia. Huan nopona quema ayoc tlahuel chicahuac hualayaya nopa ajacatl; ica miyac tequitl, tijtlalanque nopa pilcuacanahuajtzi tlen quitlanayaya tobarco. Ti-jhualicayayaj para ipan momanahuisquaj sequin intla tlapanis tobarco.

¹⁷ Huan quema tijtlalanque nopa pilcuacanahuajtzi, tijtlalijque ipan to-hueyi barco. Huajca nopa tlacame quiyahualilpijque tobarco ica lazo tlen tlahuel tomahuac para ma ax tlapanisquía. Huan quitemohuijque nopa achtohui ejetic tepostli, pampa momajmatiyayaj para nopa ajacatl quicu-atopehuasquía tobarco campa se lugar tlen itoca Sirte campa onca miyac xali, huan nelía mahuilili nepa. Pero yonque quitemohuijque nopa tepostli, nopa ajacatl san quihuicayaya tobarco campa hueli.

¹⁸ Huan tonili nopa ajacatl huan hueyi atl noja tlahuel chicahuac quicuatopehuayaya tobarco. Huajca nopa tlacame tlen quinejnemiltiyayaj tobarco pejqe quitepehuaj ipan hueyi atl nopa tlamamali tlen tijhualicayayaj para ayoc elisquía etic tobarco.

¹⁹ Huan hualhuiptlatic nochi tojuanti tiquinpalehuijqe quitepehuase ipan hueyi atl cuasiyas, cuamesas, huan nochi tlen eltoya ipan tobarco.

²⁰ Huan para miyac tonali ax tiquitaque tonati, niyon sitlalime. Huan nochi timoilhuiyayaj timisahuisquíaaj pampa nelía chicahuac nopa ajacatl techcuatopehuayaya.

²¹ Huan quipixqui miyac tonali ax tlacujtoyaj nopa tlacame, huajca Pablo moquetzqui iniixtla huan quijito:

—Tlacame, achi cuali eltosquía intla innechtlacaquilijtosquíaaj tlen nimechilhui huan ax tiquistosquíaaj tlali Creta. Ax tijpolojtosquíaaj nochi nopa tlamantli tlen tijtepejqe ipan hueyi atl.

²² Pero ama nimechilhuía ximosemacaca, amo ximajmahuica pampa axaca miquis, san polihuis tobarco.

²³ Na niixca Toteco Dios huan yajaya tlen nijtequipanohua. Huan tlayohua nechtitlanili ielhuicac ejca tlen nechilhui:

²⁴ ‘Amo ximajmahui, Pablo, monequi tiajsiti Roma huan timonexitis iixtla Tlanahuatijquetl César, huan pampa ta tiaxca Toteco, yajaya nojquiya quinmanahuis nochi ni tlacame tlen itztoque mohuaya ipan ni barco huan axaca miquis.’

²⁵ Huajca nohuampoyohua, ximosemacaca pampa na nimotemachía ipan Toteco Dios huan nijmati para nochi panos queja nechilhuijtoc.

²⁶ Pero ni ajacatl quihuicas tobarco huan cuatacanis ipan se piltaltzi tlatlajco hueyi atl.

²⁷ Tlantoya ome samanos tiitztoyaj ica nopa ajacatl tlen tlahuel chicahuac ipan hueyi atl. Huan timopantijque ipan se hueyi atl tlen itoca Adria huan nopa ajacatl noja quicuatopehuayaya tobarco campa hueli. Huan ica tlajco yohual nopa tlacame tlen tequitiyayaj ipan tobarco momacaque cuenta tiajsiyayaj nechca tlali.

²⁸ Huajca quieyjecojque para quimatise quesqui ihuejcatlanca nopa atl itzintla tobarco, huan san quipixqui treinta y seis metros ihuejcatlanca. Huan ica seyoc tlalochtli, sampa quieyjecojque huan san quipixqui veintisiete metros.

²⁹ Huan nopa tlacame momajmatiyayaj para nopa ajacatl quicuatacanaltisquía tobarco ipan nopa huejhueyi tetini nechca tlali. Huajca ica iica tobarco quinmajcajqe nopa mecatl tlen quinpixtoyaj nahui huejhueyi barcos tlen ejetic para motlatzquilise atzintla huan para ma ayoc nejnemi tobarco ica nopa ajacatl. Huan nochi majmahuiyayaj huan tlahuel quinequiyayaj ma tlanesi para huelis tlachiyase.

³⁰ Huan nopa tlacame tlen tequitiyayaj ipan tohueyi barco quinequiyayaj cholose ipan nopa pilcuacanahuajtzi tlen tijhualicayayaj pampa moilhuijqe nochi timiquisquíaaj ipan tobarco. Yeca quitemohuijqe nopa pilcuacanahuajtzi ipan hueyi atl, huan istlacatique huan quijitojqe san quinejqe quipilise más tepostli iixtla tobarco.

³¹ Pero Pablo quimatqui para cholosquíaaj, yeca quinilhui nopa tlayacanquetl ininhuaya isoldados:

—Intla nopa tlacame ax mocahuaj nica, imojuanti inmiquise.

³² Huajca nopa soldados quitzontejque nopa mecatl tlen nopa tlacame ica quitemohuiyayaj nopa pilcuacanahuahtzi. Huan huetzqui nopa pilcuacanahuahtzi ipan hueyi atl huan yajqui.

³³ Huan quema tlanesqui, Pablo quincamahui nochi tlen itzttoyaj ipan tohueyi barco huan quinihui ma tlacuaca. Quinihui:

—Ticaxitijquejya ome samanos para inocuesohuaj huan ax inquinequij intlacuase.

³⁴ Yeca chicahuac nimechtajtlanía xitlacuaca cuali para inquiriyase chicahualistli para timomanahuise. Huan nijmati niyon se tlen tojuanti ax miquis, niyon axaca quipolos se itzoncal.

³⁵ Huan quema Pablo quincamahui queja nopa, yajaya quitzqui se pantzi huan quitlascamatqui Toteco iniixtla nochi injuanti. Huan quitlajcotlapanqui huan pejqui quicua.

³⁶ Huajca nochi injuanti achi más quipixque paquilistli, huan nochi tlacuajque.

³⁷ Huan nochi tojuanti tiitztoyaj 276 ipan nopa hueyi barco.

³⁸ Huan quema tlanque tlacuaj cuali, huajca quitepejque ipan hueyi atl itlamiya nopa tlamamali tlen trigo tlen tijhuicayayaj para ayoc elis más etic tohueyi barco.

Atzonpolijqui tohueyi barco

³⁹ Huan quema tlanesqui, nopa tlacame tlen quinejnemiltijque tohueyi barco quitaque tiitztoyaj nechca tlali, pero ax quixmatque tlaque itoca. Huan teipa quitaque campa oncayaya xali ateno, huan moilhuijque huelis quinejnemiltise tohueyi barco tlatlajco huejhueyi tetini hasta nozona.

⁴⁰ Huajca quitzontejque nopa mecatl tlen ica quilpitoyaj nopa ejetic tepostli atzintla, huan quincajteque ipan hueyi atl. Huan quitemohuijque nopa huapaltini tlen quichiuhaj para ma nejnemis tohueyi barco para campa tijnequij. Huan quitlalanque nopa hueyi yoyomitl iixpa tohueyi barco para nopa ajacatl ma quicuatopehua, huan nimantzi pejqui techcuatopehua chicahuac huan timonechcahuijtiyajque para campa onca xali.

⁴¹ Pero tohueyi barco cuatacanqui ipan se hueyi tetl ipan tlali tlen tlatzintla nopa atl. Huan nopa atl ayoc eliyaya huejcatla para quihuicas tohueyi barco. Huajca nelía cuatacanqui iixpa tohueyi barco huan ayoc huelqui nejnemi. Huan iica pejqui tlapani tobarco pampa nopa atl chicahuac quimaquiliyaya.

⁴² Huajca nopa soldados moilhuiyayaj quinmictise nochi tlacame tlen tzactoque para ax ajquisquíaj hasta tlali huan cholosquíaj.

⁴³ Pero nopa tlayacanquetl tlen soldados ax quinequiyaya ma quimictica Pablo, yeca ax quincahuili para ma quinmictica. Yajaya tlanahuati para nochi tlen huelque ajquij ma timomajcahuaca achtohui ipan atl huan ma tiajquica hasta campa tlali.

⁴⁴ Huan sequinoc tlen ax huelque ajquij ma quicuica huapali o tlamantli tlen quipantisquía ipan hueyi barco para ax misahuise. Quej nopa nochi quichijque huan nochi tojuanti tiajsitoj cuali ipan tlali.

28

Pablo ipan piltaltzi Malta

¹ Huajca nochi tojuanti tiajsitoj ica cuali, huan tijpantijque para nopa piltaltzi itoca Malta huan quipixqui hueyi atl yahualtic.

² Huan nopa Malta ehuan techselijque ica paquilistli. Huan tlipitzque para timototonise pampa tlasseyayaya huan tlaahuetziyaya.

³ Huan Pablo quisentiliyaya cuahuatl huan quitemayaya ipan tlitl. Huan nimantzi quisqui ipan tlitl se cohuatl tlen itztoya ipan nopa cuahuatl, huan quimahuilconqui.

⁴ Huan nopa Malta ehuan quitaque nopa cohuatl cuahuiyontoc imaco Pablo huan moilhuijque se ica sequinoc: “Huelis ne tlacatl se temictijquetl tlen momaquixti ipan nopa hueyi atl, pero Dios ax quicahuilía ma itzto pampa ax cuali tlen quichijtoc.”

⁵ Pero Pablo san momatzejtelo huan nopa cohuatl huetzqui ipan tlitl, huan ax tleno ipantic.

⁶ Huan nopa tlacame quichiyayaj para ma semahuía Pablo o ma huetzisquía mictoc. Pero quichixque miyac hora, huan ax tleno ipantic Pablo. Yeca quipatlaque inintlalnamiqulis huan quijtojqque para Pablo eliyaya se dios.

⁷ Huan nechca campa tiajsitoj ipan tlali, eltoya nechca nochi itlal huan ichaj se tlacatl tlen itoca eliyaya Publio. Publio elqui se hueyi tlayacanquetl ipan nopa piltaltzi. Huan yajaya techseli ica cuali huan techtlamacac para eyi tonali.

⁸ Huan huilantoya itata Publio ipan itlapech pampa totoniyayaya huan eshuilohuayaya. Yeca Pablo calajqui campa itztoya, huan momaijto, huan quitlali ima ipan ya huan quichicajqui.

⁹ Huan teipa nochi nopa piltaltzi ehuan quicajque tlen panoc, huan hualajque nochi tlen mococohuaj campa itztoya Pablo huan nochi mochicajque.

¹⁰ Huan yeca nopa piltaltzi ehuan techtlepanitaque miyac huan techmacaque miyac tlamantli. Huan teipa quema ajsic tonal para tiquisase, techmacaque nochi tlen monequiyaya para ipan toojhui.

Pablo ajsic Roma

¹¹ Huan timocajque nepa tlali Malta para eyi metztli. Huan teipa ticalajque ipan seyoc hueyi barco tlen hualajtoya tlen altepetl Alejandría huan tlen nojquiya mocajtoya nepa ipan nopa piltaltzi Malta nopa se ome metztli quema tlaseseya. Huan ipan iixpa nopa hueyi barco quinpixtoya ome tlaixcopincayome tlen inintoca Cástor huan Pólux. Huajca sampa tiquisque tlen nopa tlali huan tinejnneque ipan hueyi atl.

¹² Huan teipa tiajsitoj altepetl Siracusa huan timocajque nepa eyi tonali.

¹³ Huan teipa tiquisque huan tiyajque nechca iteno nopa tlali hasta tiajsitoj altepetl Régio. Huan tonili hualajqui se ajacatl ica sur huan techcuatopejqui hasta hualhuiptlati tiajsitoj altepetl Puteoli.

¹⁴ Nepa tiqinpanitijque sequin toicnihua ipan Cristo huan techilhuijque ma timocahuaca ininhuaya. Huan timocajque ininhuaya chicome tonali. Huan teipa tiquisque huan tiicxinejnneque para tiajsitij Roma.

¹⁵ Huan ya quimajtoyaj toicnihua ipan Cristo nepa Roma para tiajsitine-miyayaj. Yeca quisque Roma icxinemiyayaj huan technamiquicoj ipan ojtli campa se tianquis tlen itoca Foro de Aplo. Huan teipa sequinoc technamijque ipan pilaltepetzi Tres Tabernas. Huan quema Pablo quinitac nopa tlaneltocani, quitlascamatqui Toteco huan injuanti quimacaque yancuic tetili ipan iyolo.

¹⁶ Teipa tiajsitoj altepetl Roma huan nopa sequinoc tlatzacme quintemacatilijque campa tlatzactli, pero nopa hueyi tlayacanquetl tlen soldados quicahuil Pablo ma mocahua iyoca ipan se cali. Huan ihuaya mocajqui san se soldado para quimocuitlahuis.

Pablo tepohuili nepa ipan Roma

¹⁷ Huan quema Pablo quipixtoya eyi tonali nepa ipan altepetl Roma, quinotzqui nopa tlayacanani tlen israelitame tlen nepa ehuj. Huan quema hualajtoyaj, quinilhui:

—Innoisraelita icnihua, nopa israelitame nepa Jerusalén nechitzquique huan nechtemactilijque ica romano tequihuejme yonque ax niquinixpanotoc israelitame, niyon totlamachtli tlen tohuejcapan tatahua techcahuilijteque.

¹⁸ Teipa nopa Roma tequihuejme nechtlajtolsencajque huan quijtojque ax tleno nijchijtoya para nimiquis. Huan quinequiyayaj nechmajcahuase.

¹⁹ Pero nopa israelitame ax quinequiyayaj, yeca nitlajtlanqui para ma nechhualicaca nica Roma para César ma nechtlajtolsencahua, pampa ax nijnequiyaya más niquiteilhuis noicnihua israelitame.

²⁰ Yeca nimechnotzqui para nimechitas huan nimechcamahuis. Niilpitoc ica ni tepos mecatl pampa nijneltoca nopa Cristo tlen nochí israelitame quichixtoyaj ma ajsi.

²¹ Huan nopa israelitame nepa quilhuijque:

—Nopa israelitame ipan estado Judea ax techtitlanilijtoque niyon se amatlajcuiloli para techilhuis tlen ta. Huan niyon se toicni ax hualajtoc para techcamahuis itla tijchijtoc tlen ax cuali.

²² Pero tojuanti tijnequij tijcaquise tlen tijneltoca tlen Jesús. Campa hueli tlali tijcactoque para miyac quijjtohuaj para ax cuali para tlacame ma quineltoaca Jesús. Pero san ya nopa tijmatij.

²³ Huan quitlalijque se tonal quema hualasquíaj, huan ipan nopa tonal ajsicoj nelmiyac israelitame ipan nopa cali campa Pablo mocahuayaya. Huan Pablo quincamahui quejatza Toteco tlanahuatía huan quincamahui tlen Jesús. Ica itlanahuatli Moisés huan ica tlen quijcuiltojtoyaj itiocamanalocahua Toteco, Pablo quinnextili para Jesús elqui nopa Cristo tlen Toteco quitlantoya. Yajaya pejqui quincamahuí ica ijnaloc huan ax tlanqui hasta tiotlaquixqui.

²⁴ Huan sequin nopa tlacame quiselijque tlen Pablo quinilhui, huan sequinoc ax quineltoaque.

²⁵ Inijuanti san pejque monajnanquilíaj se ica seyoc huan pejque yohuij. Huajca Pablo quinilhui nopa tlacame ni tlajtoli:

—Xitlahuac nopa tlajtoli tlen Itonal Toteco quimacac Isaías, itiocamanaloc Toteco para ma quinilhui tohuejcapan tatahua. Quilhui:

²⁶ 'Xiya campá ni tlacame huan xiquinilhuiti ni tlajtoli.

Toteco quijjtohua: Nelá iniquaquise notlajtol, pero ax inquimachilise.

Nelá iniquitase tlen nijchihuas,

Pero ax inquimachilise tlen quinequi quijjtos.

²⁷ Pampa ni israelitame yoltetique.

Mochijtoque queja nacastzactoque huan queja popoyotizti.

Ax quinequij qujitase huan ax quinequij nechcaquise.

Ax quinequij quimachilise notlajtol ica ininyolo,

Huan ax quinequij moyolcuelase para niquintlajtlacolquixtis.

Quej nopa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco.'

Huan Pablo quinilhui:

²⁸ —Huajca inisraelitame, xinechtlacaquilica. Ama Toteco quinmacas itlajtol tlacame tlen ax israelitame. Huan inijuanti quicaquise huan quiselise.

²⁹ Huan quema Pablo quijjto ni tlajtoli, nopa israelitame quisque huan chicahuac monajnanquijijayque se ica seyoc.

³⁰ Huan Pablo mocajqui nopona ome xihuitl ipan se cali tlen quitlanejtiyaya ica se tlaxtlaulli. Huan ica paquilistli quinseliyaya nochi tlen quipaxalohuayayaj.

³¹ Huan nempa quinixtomiliyaya quejatza Toteco Dios tlanahuatía, huan quinmactiyaya tlen Tohueyiteco Jesucristo ica chichahualistli. Ax pinahuayaya, huan axaca quitzacuiliyaya.

Nopa Amatlajcuiloli tlen Pablo Quintlajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl Roma

Pablo quintlajpalo tlaneltocani ipan Roma

¹ Na niPablo. Niitequipanojca Jesucristo. Toteco nechtequitlali ma niitzto niitlayolmelajca, huan nechiyocatlali ma niquinca mahui tlacame icual tlajtol.

² Huejcajquiya ipan Itlajtol tlen tlatzejtzeltolitic tlen quiijcuilojque itioca-manalojcahua, Toteco techtlajtolcahuili para teipa oncas ni cuali tlajtoli.

³ Ni cuali tlajtoli techilhuia tlen Tohueyiteco Jesucristo, Icone Toteco Dios tlen teipa tlacatisquia ica itlacayo se tlatatl. Techilhuia para yajaya elisquia se iteipa ixhui Tlanahuatijquetl David queja itlacayo se tlatatl.

⁴ Huan nojquiya quinexti para temachtli Tohueyiteco Jesucristo itztoc Icone Toteco quema moyolcuic tlen campa mijcatzitzi ipampa ichicahualis Itonal Toteco tlen tlatzejtzeltolitic.

⁵ Hueyi iyolo Jesucristo noca na huan nechmacac teguihuejcaoytl para niquinolmelahuas nochi tlacame tlen ax israelitame tlen Cristo quinchihuijtoc para huelis quineltocase huan quichihuase ipaquilis pampa quicnelaj.

⁶ Huan imojuanti nojquiya initztoque intlacame tlen Toteco inmechnotz-toc para inelise iniaxcahua Tohueyiteco Jesucristo.

⁷ Huajca nimechtlajcuilhuia inRoma ehuan tlen Toteco inmechicnelia, huan inmechnotztoc, huan inmechiyocatlalijtoc para inelise itlatzejtzeltolitic tlatajhua. Toteco Totata huan Tohueyiteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo imohuaya huan ma inmechmacaca tlasehuilistli.

Pablo quinejqui quinpaxaloti Roma ehuan

⁸ Achtohui nijnequi nijtlascamatis Toteco Dios ica Jesucristo para nochi imojuanti, pampa hasta campa hueli ipan tlattepectli, nochi quicactoque quejatza nelia cuali inquineltocaj.

⁹ Toteco quimati para ajachica nimechilnamiqui iixpa. Quena, ax nijcahua nimomaijtohua ipan Toteco imopampa, yajaya tlen nijtequipanohua ica nochi noyolo quema niquinilhuia tlacame tlen ni cuali tlajtoli tlen Icone.

¹⁰ Huan nochipa nijtlajtlania Toteco para ma ax huejcahuas huelis nimech-paxaloti intla ya ipaquilis.

¹¹ Nelia nijnequi nimechitas para nimechpanoltilis se yajatili tlen Itonal Toteco temaca para initztose intemachme huan inquipiyase mas chicahualistli ipan Toteco Dios.

¹² Quinequi quijtos nijnequi nimechyolchicahuas huan para innechyolchicahuase nojquiya. Pampa quema tiquitaj queja ne se cuali quineltoca Tohueyiteco, noja mas tijpiyase chicahualistli tijneltocase.

¹³ Noicnihua, nijnequi xijmatica para miyac huelta nimoilhuijtoc nias nimechitati pampa nijnequi nijchihuas itequi Toteco campa imojuanti queja nijchijtinentoc ica sequinoc tlacame tlen ax israelitame, pero hasta ama ax hueltoc niya nopona.

¹⁴ Ipan noyolo tlahuel nijnequi niquinmachtis tlen camatij griego huan tlen camatij sequinoc tlajtoli. Monequi niquinilhuis itlajtol Toteco tlacame tlen momachtijtoque huan tlen ax momachtijtoque.

¹⁵ Huajca nojquiya tlhuel nijnequi niyas nicamanaloti itlajtol Toteco campá imojuanti ipan altepetl Roma.

Itlajtol Toteco quipiya chichahualistli

¹⁶ Ax nimopinahua nitepohuilis itlajtol Toteco, pampa quipiya ichichahualis Toteco para quinmaquixtis tlen inintlajtlacohua nochí tlen quinel-tocaj. Achtohui quinmaquixtia israelitame huan nojquiya tlen ax israeli-tame.

¹⁷ Ni cuali tlajtoli technextilia quejatza Toteco techchihua tixitlahuaque iixpa intla san tijneltocaj. Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco: "Se tlen xitlahuac iixpa Toteco, itztos para nochipa pampa quineltoaca ya."

Nochi tlacame quihuicaj tlajtlacoli

¹⁸ Toteco Dios quinextia ihueyi cualancayo tlen elhuicac ica nochí tlacame tlen quichihuaq tlen ax quipactia huan tlen ax xitlahuac, pampa yonque injuanti quimatij tlen melahuac, quichihuaq tlen ax cuali, huan quitzacuilía tlen melahuac para sequinoc ma ax quixmatica.

¹⁹ Tlacame ya quimatij nochí tlen Toteco tlen se tlatatl hueli quimati pampa Toteco iselti quintlalilijtoc nopa tlamatiltili ipan ininyolo.

²⁰ Hasta ipejya tonali quema Toteco quichijqui tlattepectli, nochí tlacame quitztoque elhuicactli huan tlattepectli tlen yajaya quichijtoc. Huan nempa quitztoque para Toteco itztoc, huan quipiya hueyi chichahualistli, huan para nochipa quipiyas. Huajca ica tlen tiquitaj para quichijtoc, ax aquí hueli motechtis huan quijitos ax quimati intla itztoc Toteco Dios.

²¹ Pero yonque tlacame quimatque para itztoc Toteco, ax quihueymatque queja quinamiqui para Dios, niyon ax quitlascamatque. Injuanti san pejqe moilhuiaq ipan tlamantli ipan inintlamaniquilis tlen ax melahuac tlen quejatza itztoc Toteco, huan yeca ipan ininyolo achi más mocuepque huihuitique huan ipan tzintlayohuilotl.

²² Yonque nopa tlacame quijtohuaj tlamnamiquij, mochijque huihuime,

²³ pampa ax quihueymatque Toteco Dios tlen onpano hueyi huan tlen ax hueli miqui. Injuanti quinhueymatque tlaixcopincayome tlen tlacame, totome, tlapiyalime huan cohuame, yonque nopa tlacame huan nochí nopa tlapiyalime miquij.

²⁴ Huajca Toteco quintlahuelcajtoc para ma quichihuaca nopa fiero tlamantli tlen ininyolo quinequi quichihuas. Se hueyi pinahualistli tlen nopa fiero tlacame mochiuilíaj se ica seyoc ipan inintlacayo.

²⁵ Huajca ax quinejqe quineltoaca tlen quimatque tlen melahuac tlen Toteco, pero ica ininpaquilis quitlapejpenijque para san quimatise se istlacatili. Huajca quitlepanitague huan quihueyichijque tlen Toteco quichijqui huan ax quihueymatque Toteco Dios tlen quichijqui nochí tlen onca. Pero yajaya Toteco Dios tlen quinamiqui para nochí tlacame ma quihueyichihuaca para nochipa. Queja nopa ma eli.

²⁶ Huajca Toteco quintlahuelcajqui. Quincahuilía ma quichihuaca nochí tlen fiero tlen inintlacayo quinequi, yonque se pinahualistli. Huan hasta ininsihuajhua ayoc quinequij itztose ininhuaya tlacame queja Toteco quinchijtoc, pero yohuij ininhuaya sequinoc sihuame para tlen hueli mochiuilise.

²⁷ Huan tlacame nojquiya ihuical quichihuaq tlen fiero. Ayoc quinequij itztose ininhuaya sihuame queja Toteco quinchijtoc, pero quintemohuaq sequinoc tlacame huan quichihuaq miyac tlamantli ininhuaya tlen eli se pinahualistli. Huajca queja quinamiqui, quiselíaj ipan inintlacayohua nopa tlatzacuiltistli tlen ininpanti tlacame tlen queja nopa quichihuaq.

²⁸ Huan pampa nopa fiero tlacame ayoc quinejque quílnamiquise Toteco, yajaya quintlahuelcajqui huan quíncahuíli ma quichihuaca tlen más fiero moilhuíaj. Nochi tlen ax quínamiquí, ya nopa quichihuaj.

²⁹ Quichihuaj nochi tlen ax cuali. Quichihuaj tlen hueli ica tlen ax innnamic. Quichihuaj tlamantli ica inintlacayo tlen Toteco ax quichijtoci totlacayo para ma tijchihuaca. Tlahuel quínequij moaxcatise nochi tlen onca. Quichihuaj miyac tlamantli tlen ax monequí. Temictíaj, nochipa moxicohuaj ica sequinoc, nimantzi tlatehuíaj, tlacajcayahuaj, huan teijlñamiquij.

³⁰ Camatij fiero tlen sequinoc. Quicocolíaj Toteco Dios. Sentlamique. Mohueyimatij camatij huan mocualnequij. San tlen fiero quitemohuaj para quichihuase. Ax quínneltoquílíaj inintatahua.

³¹ Ax quípiyaj inintlñamiquilis. Ax temachtli inintlajtol yonque quícuilohuaj ipan se tlajtolsencahualli. Axaca quícnelíaj. Ax tetlapojpolhuíaj huan ax tetlasojtlaj.

³² Cualí químatij itlanahuatilhua Toteco huan químatij itlanahuatil quíjtohua monequí ma quínmictica nochi tlen quichihuaj ni tlamantli fiero. Pero inijuanti ax san quichijtinemij tlen fiero, nojquiya nelía paquíj quema sequinoc ya nopa quichihuaj.

2

Toteco xitlahuac tetlajtolsencahuas

¹ Nojquiya imojuanti ax hueli inmotechtise. Inmoilhuíaj para nelía fiero ni tlacame tlen nimechilhúa huan monequí Toteco quintlatzacuiltis. Pero quema inquíjtohuaj para ax cuali tlen quichihuaj inijuanti, inmotelchihuaj ica imoseltitzitzi pampa inquichihuaj san se nopa tlajtlacoli, huan yeca Toteco nojquiya inmechtlatzacuiltis.

² Huan tijmatij para quema Toteco quintlajtolsencahuas huan quintlatzacuiltis tlacame tlen quichijtinemij tlamantli tlen ax cuali queja nopa, yajaya quichihua tlen xitlahuac.

³ ¿O huelis inmoilhuíaj Toteco quintlatzacuiltis nopa sequinoc tlen queja nopa tlajtlacolchihuaj huan ax inmechtlatzacuiltis? ¡Ax queja nopa!

⁴ Huelis ax inquímachilíaj para tlen Toteco ax inmechtlatzacuiltia nimantzi quema inltajtlacolchihuaj. Ax nimantzi inmechtlatzacuiltia pampa nelía hueyi iyolo Toteco ica nochi tlacame. Huan yajaya inmechchiya huan quípiya iyolo, pampa quínequí queja nopa inmechpalehuis ximoyolcúepaca huan xijcahuaca imotlajtlacolhua.

⁵ Pero inyoltetique huan ax inquínequij inmoyolcúepase huan inquicajtehuase imotlajtlacolhua. Yeca inquímíaquílíaj imotlatzacuilti tlen inmechchiyaj ipan nopa tonal tlen huala quema monextis ihueyi cualancayo Toteco, yajaya tlen xitlahuac tetlajtolsencahuas.

⁶ Huan Toteco quintlaxtlahuis nochi tlacame queja tlen quichijtoque ipan ni tlaltepactli.

⁷ Toteco quínnacas yolistli yancuic para nochipa nopa tlacame tlen quichijtinemij tlen cuali huan quitemohuaj para yajaya Toteco ma elis tlen quínhueyitlalis huan quíntlepanitas, huan para yajaya quínnacas nopa yolistli para nochipa.

⁸ Pero Toteco tlahuel cualanis huan quintlatzacuiltis nopa tlacame tlen quitemohuaj san tlen inijuanti quínequij huan quitoquílíaj tlen ax xitlahuac.

⁹ Oncas hueyi tlaohuicayotl huan tlaijiyohuistli para nochi tlacame tlen quichihuaj tlen ax cuali. Ni tlaijiyohuistli achtohui quinajsis israelitame huan nojquiya quinajsis tlen ax israelitame.

¹⁰ Pero Toteco quinhueyitalis huan quinmacas tlatlepanitacayotl huan tlahehuistli nochi tlacame tlen quichihuaj tlen cuali, yonque israelitame o ax israelitame.

¹¹ Pampa Toteco ax techchicoicnelía, quintlajtolsencahuas nochi tlacame.

¹² Quema tlajtlacolchihuaj tlacame tlen ax israelitame huan ax quimatij itlanahuatilhua Moisés, Toteco quintlajtolsencahuas queja tlen cuali quimatiyayaj ipan ininyolo para quichihuasquía huan ax quichijque. Pero nochi tlacame tlen tlajtlacolchijtoque huan quimatiyayaj itlanahuatilhua Moisés, Toteco quintlajtolsencahuas queja tlen quijtohuaj nochi nopa tlanahuatili.

¹³ Pampa Toteco ax quinita tlacame para xitlahuaque iixpa pampa quimatij nopa miyac tlanahuatili. San quinita para xitlahuaque iixpa tlacame tlen quichijtinemij tlen nochi nopa tlanahuatili quijtohuaj.

¹⁴ Huan quema tlacame tlen ax israelitame huan ax quimatij itlanahuatilhua Moisés quichihuaj tlen cuali tlen nopa tlanahuatili tlanahuatíaj ma tijchihuaca, quinextilíaj para ipan ininyolo quimatij tlen cuali huan tlen ax cuali tlen nopa tlanahuatili quijtohua.

¹⁵ Nempa nesi ni tlacame quipiyaj nopa tlanahuatili ipan ininyolo pampa ininyolo quintelhuía quema quichihuaj tlen ax cuali, huan ax quintelhuía quema quichihuaj tlen cuali.

¹⁶ Huan hualas nopa tonal quema Toteco quintlajtolsencahuas nochi tlacame ica Jesucristo. Huan Jesucristo quintlajtolsencahuas ica tlen ixtacatzí quipixtoque ipan ininyolo. Ya ni itlajtol Toteco tlen niqincamahuía tlacame.

Israelitame huan itlanahuatili Moisés

¹⁷ Imojuanti tlen inisraelitame tlen inmotemachíaj ipan itlanahuatili Moisés, inmohueyimatij pampa Toteco Dios inmechicnelía.

¹⁸ Inquijtohuaj inquimatij ipaquilis Toteco huan inquichihuaj tlen cuali pampa inmomachtijtoque itlanahuatili Moisés.

¹⁹ Inmoilhuíaj huelis inquinmachtise sequinoc tlen itztoque queja popoyotziti. Huan inquinequij inquitlahuilise tlacame tlen nemij ipan tzintlay-ohuilotl pampa ax quixmatij Toteco.

²⁰ Inmoilhuíaj para intlamachtiani huan huelis inquinltalnamictise tlen huihuitique huan tlen coneme ipan iojhui Toteco, pampa inmoilhuíaj in-quipiyaj ipan nochi nopa tlanahuatili nochi tlanamiquistli huan nochi tlen melahuac.

²¹ Pero inisraelitame tlen inquinmachtíaj sequinoc, ¿para tlen ax inmo-
machtíaj para inquichihuase tlen xitlahuac? Inquinilhuíaj sequinoc ma ax
tlaxtequica, pero imojuanti intetlaxtequilíaj.

²² Inquijtohuaj axaca ma momecati, pero monequi ximotlachilica itla imojuanti ax inmomecatíaj. Inquijtohuaj inquinocolíaj nopa tlaixcopin-
cayome huan teteyome, pero ximotlachilica pampa sequin imojuanti in-
quichijque tlen eltoc ipan nopa inintiopa nopa tlaixcopincayome.

²³ Inmohueyimatij huan inquijtohuaj cuali inquimatij tlen nopa tlanahu-
atili quijtohuaj, pero ax inquichihuaj tlen nochi nopa tlanahuatili tlanahu-
atíaj. Huan yeca inquinahualtíaj Toteco Dios.

²⁴ Yeca eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco huejcajquiya: “Ica tlen ax cuali inquinchiuhaj, inquinchiuilíaj tlacame tlen ax israelitame ma quitlajilhuica Toteco Dios.”

²⁵ Tlahuel ipati para inelise inisraelitame huan inmechtequilijtoque nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan imotlacayo intla nelía inquichihua nochi tlen quijtohua itlanahuatil Moisés. Pero intla ax inquichihua nochi tlen quijtohua itlanahuatilhua, iixpa Toteco inisraelitame ihuical initztoque ica tlen ax israelitame.

²⁶ Huan intla se tlatatl tlen ax israelita quichijtinemi nochi tlen quijtohua nopa tlanahuatili, ¿ax inmoilhúaj para yajaya elis iaxca Toteco queja se israelita?

²⁷ Huan quema se tlen ax israelita quichihua nochi tlen quijtohua itlanahuatilhua Moisés, yajaya quinextía para hueyi imotlajtlacolhua inisraelitame pampa cuali inquinmatij nochi nopa tlanahuatili, pero ax inquichihua tlen quijtohua.

²⁸ Pero ax neli se tlatatl elis iaxca Toteco san pampa tlatatqui israelita huan quitequilijtoque nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan itlacayo.

²⁹ Se tlen nelía se israelita huan iaxca Toteco itztoc se tlen quipiya iyolo cuali iixpa. Huan ax elis se tlanescayotl ipan itlacayo nopa tlatatl tlen quinextis para iaxca Toteco, pero elis pampa Itonal Toteco quipatlatoch iyolo huan nopona quitlajitoc itlanescayo. Huan se tlatatl ica iyolo cuali queja nopa ax quitemohua tlacame ma quipaquilismacaca, yajaya quinequi para Toteco ma quicualita.

3

¹ Pero amo ximoilhuica ax tleno ipati pampa tojuanti tiisraelitame huan pampa techtequilijtoque nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan totlacayo queja Toteco quijto.

² Tlahuel miyac ipati. Achtohui ipati pampa Toteco techcahuilijtoc tiisraelitame Itlajtol.

³ Huan ama, yonque sequin israelitame quitlahuelcajtoque tlen quijtoque para quichihuase huan ayoc quineltocaj Toteco, ax quinequi quijtos para ax temachtli Toteco Dios, huan para yajaya ax quichihuas tlen quijtojtoc.

⁴ ¡Ax ya nopa! Toteco yajaya temachtli huan yonque nochi sequinoc istlcatij, yajaya ax quema istlcati. Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campaa quijtohua tlen ya:

“TiNoteco nempa nesi para xitlahuac nochi tlen tiquijtohua.

Huan intla tlacame mitzhuicasquíaj iixpa se juez para mitztlajtolsencahuasquíaj ica tlen tiquijtojtoc, ta tiquintlanisquíaj.”

⁵ Pero huelis se moilhuis para inintlajtlacolhua tlacame quipalehuía Toteco. Huelis se moilhuis quema tlacame istlcatij huan quichihua tlen ax cuali, quinextía para ax queja nopa quichihua Toteco. Quinextía para Toteco itztoc nelía iyoca tlen tlajtlacoli huan yajaya nelía temachtli. Huajca huelis se moilhuis para ax xitlahuac para Toteco tetlatzacuiltis pampa inintlajtlacolhua quipalehuía Toteco para quinextis para yajaya nelcuali. Quej nopa moilhúaj sequin tlacame, pero ax melahuac.

⁶ Ax huelis tiquijtose ya nopa. Pampa Toteco yajaya senquistoc xitlahuac, huan yeca yajaya quintlajtolsencahuas nochi tlacame ipan ni tlaltepatli.

⁷ Pero huelis sequin imojuanti noja inmoilhuíaj para quema se tlacatl istlacati, quinextía para Toteco itztoc nelía iyoca huan nelía temachtli. Huan yeca inmoilhuíaj ax cuali para Toteco quitlatzacuiltis nopa tlacatl tlen istlacati pampa iistlacayo quipalehui Toteco.

⁸ Pero ax neli. Tlen moilhuía queja nopa nelía huihuitic. Huelis yajaya nojquiya quijitos ma titlajtlacolchiuaca noja más para ma nesi noja más cuali Toteco Dios. Huan sequin tlacame tlen istlacatij huan techtlajilhuíaj, quijtohuaj nitlamachtía ya inon. Quinamiqui para tlacame tlen camatij queja nopa ma quiselica nopa tlazacuilitistli tlen quinchia.

Nochi tlacame quihuicaj tlajtlacoli iixtla Toteco

⁹ Huajca tojuanti tiisraelitame ax neli tiitztoque achi cuali iixpa Toteco que sequinoc xinachtli tlacame. Nimechnextilijtoc para nochi yonque israelitame o ax israelitame, nochi tlacame quihuicaj tlajtlacoli iixpa.

¹⁰ Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua:
“Axaca quichihua tlen cuali iixpa Toteco, niyon se.

¹¹ Axaca nelía quimachilía Toteco.

Axaca nelía quitemohua.

¹² Nochi tlacame mocuapolojtoque.

Nochi quichijtoque tlen ax quinamiqui quichihuase.

Axaca quichihua tlen nelía cuali.

Niyon se.

¹³ Tlen camatij nochi tlacame eltoc fiero queja quema quitlapohuaj campa quittoctoque se mijcatzi.

Quej nopa fiero inincamac tlacame.

Ica ininnenepil nochi istlacatij.

Inintlajtol neltococ queja quema tetzacanía se cohuatl tlen temictía.

¹⁴ Tlacame san tlattelchijtinemij huan san cuajcualantoque.

¹⁵ San quinejnectoque temictise.

¹⁶ Campa hueli yohuij, quintlajiyohuiltíaj huan quincuesolmacaj sequinoc.

¹⁷ Ax quimatij quejatza quipantis nopa ojtli tlen tlasehuilistli tlen Toteco temaca.

¹⁸ Ax moilhuíaj intla monequi ma quitlepanita huan ma quimacastica Toteco Dios.”

Quej nopa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco.

¹⁹ Tojuanti tijmatij para nochi tlen itlanahuatil Moisés tlamachtíaj, eltoc para techmachtis tiisraelitame para ma tijmachilica para tijhuicaj tlajtlacoli iixpa Toteco, huan para ayoc huelis timohueyimatise quema ticamatij queja tiitztosquíaj ticuajcualme, pampa ax neli. Nochi tlen itztoque ipan ni tlaltepactli quichiyaj para Toteco quintlajtolsencahuas pampa quihuicaj tlajtlacoli iixpa.

²⁰ Axaca se tlacatl tlen mochijtoc xitlahuac iixpa Toteco san pampa quineltoquilijtinemi nochi tlen quijtohuaj nopa tlanahuatili. Pampa quema achi más tiquixmatij itlanahuatilhua, achi más nochi nopa tlanahuatili techmachiltíaj totlajtlacolhua huan para ax neli tijchihuaj nochi tlen quijtohuaj.

Jesucristo techmaquixti tlen totlajtlacolhua

²¹ Pero ama Toteco Dios technextilijtoc seyoc ojtli para techchihuas tixitlahuaque iixpa huan ax ica nopa miyac tlanahuatili. Itlajtol Toteco tlen huejcajquiya techyolmelahua quejatza quichihuas.

²² Toteco Dios techchihua tixitlahuaque iixpa quema tijneltoacaj Jesucristo. Quena, nochi tlacame tlen quineltoacaj mochihuaj xitlahuaque iixpa Toteco pampa Toteco ax quinchicoicnelia san sequin inieso tlacame.

²³ Pampa nochi tlacame tlajtlacolchijtoque. Axaca senquistoc cuali queja Toteco tlen nelia cuajcualtzi hasta quipiya itlatlanex.

²⁴ Pero hueyi iyolo Toteco ica tojuanti huan yajaya techchihua ma tiitztoac tixitlahuaque iixpa san tlapic, pampa Jesucristo ya tlaxtlajqui totlahuiquilis ipampa toflajtlacolhua quema mijqui.

²⁵ Quena, Toteco Dios quitlali Jesucristo para quiselis nopa tlatacuiltilistli ipampa totlajtlacolhua, para ica ya nopa ma quitlamiltis icualancayo Toteco tohuaya. Huan Toteco techchihua tixitlahuaque iixpa quema tijneltoacaj para Cristo mijqui huan quitoyajqui ieso topampa tojuanti. Huejcajquiya nesiya para Toteco Dios ax quichihuayaya tlen xitlahuac pampa quipixqui iyolo huan ax quitlachili inintlajtlacolhua tlacame. Pero ama tiquitaj para nelia xitlahuac Toteco, pampa yajaya san quichiyaya ma huala Cristo tlen nelia tlaxtlahuas ipampa inintlajtlacol nochi tlacame.

²⁶ Ipan ni tonali Toteco technextilijtoque para yajaya nelia xitlahuac. Huan yajaya tlen quinchihua tlacame ma itztoca xitlahuaque iixpa intla quineltoacaj tlen Jesús quichijqui ininpampa.

²⁷ Huajca ¿huelis timohueyimatis huan tiquijtose tlen tijchijtoque para timochihuase tixitlahuaque iixpa Toteco? Ax tihueli. Pampa ax tiitztoque tixitlahuaque iixpa pampa tijchijtoque tlen cuali, pero Toteco techchihua tixitlahuaque iixpa quema tijneltoacaj Jesucristo.

²⁸ Huajca tijmachilaj para Toteco techchihua ma tiitztoac tixitlahuaque iixpa intla tijneltoacaj Jesucristo, yonque ax tijchijtoque nochi tlen quijtohuaj itlanahuatilhua Moisés.

²⁹ ¿Huan Toteco san toTeco tiisraelitame pero ax ininTeco tlacame tlen ax israelitame? ¡Ax neli! Yajaya Toteco tiisraelitame huan nojquiya ininTeco tlen ax israelitame.

³⁰ Pampa Toteco Dios san setzi huan san se ojtli para tiitztoac xitlahuac iixpa. Yajaya techchihua tixitlahuaque iixpa tiisraelitame huan tlen ax israelitame quema tijneltoacaj Cristo.

³¹ Huan ama pampa tijneltoacaj Cristo, ¿huelis tiquijtose ayoc tijchihuase tlen cuali technahuatia nochi nopa tlanahuatili? ¡Axtle! ¡Ax ya nopa! Ama, achi más tijchihuase nochi tlen cuali tlen nopa tlanahuatili quinequiyaya technextilise.

4

Quejatza Abraham mocuepqui xitlahuac iixpa Toteco

¹ Huajca ¿tlaque tiquijtose tlen tohuejcapan tata Abraham tlen ica ya pejqe nochi israelitame? ¿Quejatza mochijqui xitlahuac iixpa Toteco?

² Intla Toteco quijtojtosquia para Abraham itztoca xitlahuac iixpa pampa Abraham quichijtosquia miyac tlamantli tlen cuali, huajca Abraham huelis mohueyimajtosquia ica tlen quichijtosquia. Pero ax neli. Iixpa Toteco ax tleno quichijqui Abraham tlen nelia cuali ica tlen huelisquia mohueyimatis.

³ Pampa Itlajtol Toteco quijtohua: “Abraham quineltoac para temachtli panos tlen Toteco quihhui para panos, huan yeca Toteco quichijqui xitlahuac iixpa.”

⁴ Intla se tlatatl tequiti huan iteco quitlaxtlahuia, huajca ax san tlapic quimaca itlaxtlahuil, pampa quitlantoc.

⁵ Pero Toteco quijitohua tlacame itztoque xitlahuaque iixpa intla motemachise ipan ya huan ax pampa quichihuaq miyac tlamantli tequitl tlen cuali. Quena, monequi quinelto case Toteco tlen quinchihua tlajtlacolchihuani ma elica xitlahuaque iixpa.

⁶ San se nojquiya quijito Tlanahuatijquetl David huejcayquiya, quema camatqui tlen quejatza tlhuel paquij tlacame tlen Toteco quinchihua ma itztoca xitlahuaque iixpa, yonque ax hueli quichihuaq tlen senquistoc cuali.

⁷ Quijito:

“Nelía paquij nochi tlacame tlen Toteco quintlapojpolhuijtoc inintlaixpanol-hua huan inintlajtlacolhua.

⁸ Nelía paquij inijuanti tlen Toteco quijitohua para ayoc quihuicaj tlajtlacoli iixpa.”

Quej nopa quijito David.

⁹ Huan ¿ajqueya inijuanti tlen paquij? ¿Inijuanti san israelitame tlen quipiyaj nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan inintlacayo? ¡Ax neli! Nojquiya queja nopa paquij tlacame tlen ax quipiyaj nopa tlanescayotl. Pampa ya nimechilhui para Abraham quinelto case Toteco para temachtli panosquía tlen Toteco quihui, huan yeca Toteco quiseli huan quijito para elqui xitlahuac iixpa.

¹⁰ ¿Huan quejatza eltoya Abraham quema Toteco quichijqui xitlahuac iixpa? ¿Quichijqui xitlahuac quema Abraham ya motequiliytoya nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión, o quema aya motequiliytoya? Nimechil-huía, Toteco quichijqui Abraham xitlahuac iixpa quema aya motequiliyaya nopa tlanescayotl.

¹¹ Huan teipa Toteco quimacac Abraham nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan itlacayo para se tlanescayotl para Toteco ya quichijtoya xitlahuac iixpa pampa quinelto case para temachtli tlen Toteco quijitojtoya. Huajca yeca Abraham mochijqui queja totata, o yajaya tlen achtohui tlaneltocac tlen nochi tlaneltocani tlen ax quipiyaj nopa tlanescayotl, pero Toteco quinchijtoc xitlahuaque iixpa pampa quinelto case.

¹² Huan Abraham nojquiya elto case totata tiisraelitame tlen techtequiliytoque nopa tlanescayotl ipan totlacayo intla ax san timotemachiaq ipan nopa tlanescayotl, pero nojquiya tijtoquilíaj iojhui Abraham huan tijnelto case para temachtli tlen Toteco quijitohua queja Abraham quinelto case quema aya motequiliyaya.

Tlen Toteco quitencahuili Abraham

¹³ Toteco ax quitencahuili Abraham huan iixhuihua para quiselisquíaj ni tlaltepectli para iniaxca pampa quinneltoquilijque nopa tlanahuatili. Toteco quijito quichihuasquía pampa quinneltoquilis ya, huan yeca itztoyaj xitlahuaque iixpa.

¹⁴ Huan intla nopa tlacame tlen motemachiaq ipan itlanahuatil Moisés, ya quiselijtoyaj tlen Toteco quitencahuilijtoc; huajca san tlapic para ma tijnelto case Tohueyiteco. Huan san tlapic elisquía para Toteco techtencahuilisquía techmacas se tlajquiya pampa axaca hueli quichihua nochi tlen itlanahuatilhua Moisés quijitohuaq.

¹⁵ Quema onca se tlanahuatili, san quichihua para ma tijcualancamacaca Toteco pampa ax tiyajatij tijtlamichihuase, huan tiquixpanoj. San hueli tiitzotose huan ax tiquixpanose se tlanahuatili, intla ax oncasquía se tlanahuatili para ma tiquixpanoca.

¹⁶ Huajca monequi tijnelto case Toteco para ma tijselica tlen techtencahuilijtoc techmacas san tlapic pampa hueyi iyolo tohuaya. Huan temachtli

tijselise tlen techtencahuilijtoc yonque tiquintoquilíaj nopa itlanahuatil Moisés queja israelitame o axtle, intla nelía tijneltoacaj Toteco queja Abraham quichijqui. Pampa nochi tlacame tlen tijneltoacaj queja Abraham, yonque israelitame, o ax israelitame, nochi tiitztoque queja tiiteipa ixhuihua.

¹⁷ Ya nopa tlen quinequi quijjtos campá ijcuilijtoc huejcajquiya tlen Toteco quilhui Abraham, quilhui: "Nimitzchijtoc tielis tiinintata nelía miyac xianachtli tlacame ipan campá hueli tlaltini." Ya ni panoc pampa Abraham quineltoac Toteco tlen quinyolitía tlen mictoque huan quinnahuatía ma yolica tlen aya yolij.

¹⁸ Quema Toteco quilhui Abraham para elis inintata tlahuel miyac xianachtli tlacame ipan miyac tlaltini, Abraham quineltoac para temachtli panosquí tlen Toteco quilhui. Quineltoac yonque ax quimachili quejatza huelisquí panosquí. Nojquiya Toteco quilhuijtoya: "Moteipa ixhuihua elise queja ininmiyaca sitlalime."

¹⁹ Huan Abraham ax caxanqui quineltoac Toteco yonque quimatqui ya panotoya xihuitl para quipiyas se icone pampa nechcatitoya para quipiyas cien xihuitl. Huan isihua Sara nojquiya panotoyaya xihuitl para huelis quipiyas se icone.

²⁰ Pero Abraham, niyon quentzi ax caxanqui quineltoac para panos nochi tlen Toteco quitencahuili. San achi más quineltoac tlen Toteco quilhui, huan achi más motemachi ipan ya, huan ica ya nopa más monexti ihueyitilis Toteco.

²¹ Abraham quimatiyaya para temachtli Toteco quipixqui chichahualistli para huelis quichihuas tlen hueli tlamanlti tlen quitencahuilijtoya.

²² Huan yeca pampa quineltoac Toteco, Toteco quijjto para Abraham itztoya xitlahuac iixpa.

²³ Pero ax san para ya, ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco para Toteco quiseli Abraham huan quijjto para xitlahuac iixpa.

²⁴ Ijcuilijtoc nojquiya para tojuanti ma tijmatica para Toteco nojquiya techselis, huan quijjtos tlamiyacapa para tixitlahuaque iixpa intla timotemachíaj ipan ya tlen quiyolcuic Tohueyiteco Jesucristo quema ya mictoaya.

²⁵ Quena, motemactili Jesucristo para miquis para tlaxtlahuas totlajtlacohua huan teipa moyolitl para Toteco Dios hueli techchihuas tixitlahuaque iixpa.

5

Tlaque oncas pampa tixitlahuaque iixpa Toteco

¹ Ama, pampa Toteco Dios techchijtoc tixitlahuaque iixpa pampa tijneltoaque Jesucristo, timoyoltlalijtoque ihuaya Toteco Dios ica nochi tlamanlti tlen Tohueyiteco Jesucristo techchihuilijtoc.

² Nojquiya pampa tijneltoatoque Jesucristo, yajaya quichijtoc ma tijmachilica para ama hueyi iyolo ica tojuanti. Huan ama tijpiyaj tlatemachili ica Toteco. Huan tipaquij miyac ipan ni tonali quema tijchixtoque ma ajsi hora para tiitztose ipan tlatlanextli ihuaya Toteco.

³ Huan ax san ya nopa, nojquiya tijpiyaj paquilistli quema tijpanoj tlahuijcaoyotl, pampa tijmatij tlahuijcaoyotl techpalehuía para achi más tijpiyase toyolo ica nochi tlamanlti tlen techpanotihuala.

⁴ Huan intla tijpiyaj toyolo, techmaca chichahualistli para tijpiyase cuali toyolo. Huan nopa chichahualistli techchihuilía para más timotemachise para tijselise nochi tlen Toteco techtencahuilijtoc.

⁵ Huan quema timotemachíaj ipan Toteco, yajaya ax techcaycayahua. Temachtli tijselise nochi tlen tijchiyaj pampa tijmatij tlhuel miyac Toteco techicnelí pampa techmacatoc Itonal Toteco para quitemitis toyolo ica itlaicnelijcayo.

⁶ Nojquiya tijmatij Toteco techicnelí pampa quema ax tleno hueliyaya tijchiuase para timomaquixtise tlen totlajtlacolhua, huajca ajsic nopa cuali hora quema Cristo mijqui ipampa nochi titlajtlacolchiuani.

⁷ Axaca quinequi miquis ipampa seyoc tlatatl yonque ne se tlatatl elis se tlatatl tlen xitlahuac. Huelis se ome miquisquíaj ipampa se tlatatl tlen nelí cuali iyolo.

⁸ Pero Toteco technextili para nelí miyac techicnelí pampa Cristo mijqui ipampa nochi tojuanti quema noja tieliyayaj titlajtlacolchiuani.

⁹ Toteco techchijtoc tixitlahuaque iixpa pampa Jesucristo mijqui huan quitoyajqui ieso topampa, temachtli nojquiya Jesucristo techmanahuis tlen ihueyi cualancayo Toteco Dios.

¹⁰ Quema tojuanti noja tieliyayaj tiicualanacitacahua Toteco, Cristo icone Toteco mijqui topampa. Huan pampa mijqui, Toteco moyoltlali tohuaya huan techchijtoc tihuampoyohua. Huajca ama tijmatij temachtli Cristo techmanahuis tlen tlatzacuiltili pampa Cristo itztoc para nochipa.

¹¹ Huajca ama tojuanti tijpiyaj paquilistli ica Toteco pampa yajaya moyoltlali tohuaya ipampa tlen quichijqui Tohueyiteco Jesucristo.

Adán huan Cristo

¹² Quema pejqui tlaltepectli, Adán tlajtlacolchijqui huan tlajtlacoli pejqui ipan tlaltepectli pampa san se tlatatl tlajtlacolchijqui. Huan pampa pejqui tlajtlacoli, nojquiya pejqui miquistli. Huajca ama miquistli techajsi nochi titlacame, pampa nochi titlajtlacolchijtoque.

¹³ Tlajtlacolchijque nochi tlacame tlen itztoyaj ipan tlaltepectli quema aya oncayayaj nopa tlanahuatili, pero ax quixpanoque se tlanahuatili pampa ax oncayaya tlanahuatili.

¹⁴ Pero yonque ax quixpanoque se tlanahuatili, nochi tlacame tlajtlacolchijque huan nochi mijque tlen itztoyaj ipan tlaltepectli tlen quema Adán itztoya hasta teipa quema Moisés itztoya tlen quijcuilo nochi nopa tlanahuatili, yonque ipan nopa tonali ax quixpanoque se tlanahuatili queja Adán quichihuayaj. Huan huelis tijhuicalotise Adán tlen achtohui tlajtlacolchijqui ica Cristo tlen hualajqui teipa.

¹⁵ Adán techhualiquili tlatzacuiltistli, pero ica Jesucristo, Toteco techmacatoc se regalo. Pampa quema nopa tlatatl Adán tlajtlacolchijqui, yajaya quichijqui para ma timiquica nochi titlaltepac ehuan tlen teipa titlacatisquíaj. Pero pampa hueyi iyolo Toteco Dios, yajaya quinmacatoc miyac tlacame se regalo. Huan techmacac nopa regalo ica se tlatatl, yajaya Jesucristo tlen techchiuili se hueyi favor.

¹⁶ Huan tlen tijselijtoque ica Jesucristo ax san se ica tlen tijselijtoque ica Adán tlen tlajtlacolchijqui. ¡Axtle, niyon quentzi! Adán techchiuili para ma tijhuicaca tlajtlacoli, huan para ma tijpantica tlatzacuiltistli. Pero yonque miyac titlajtlacolchijtoque, ica Jesucristo Toteco techmacatoc se regalo huan techchihua tixitlahuaque iixpa.

¹⁷ Quema san se tlatatl, Adán, tlajtlacolchijqui, quichijqui ma miquica nochi tlacame. Pero nochi tlacame tlen quiselíaj nopa regalo huan quicahuilíaj Jesucristo ma quinchihuas xitlahuaque iixpa pampa hueyi iyolo tohuaya, nochi tojuanti tiitztose huan titlatlanise ipampa san se tlatatl, yajaya Jesucristo.

¹⁸ Quena, san se tlatcatl, yajaya Adán, tlajtlacolchijqui huan techhualiquili nochi titlacame tlatzacuiltistli. Huan nojquiya san se tlatcatl, yajaya Jesucristo, quichijqui tlen senquistoc cuali huan ica ya nopa quisencajqui quejatza nochi tlacame huelis quipiyase yolistli yancuic, huan quejatza nochi huelis mochihuase xitlahuaque iixpa Toteco Dios.

¹⁹ Pampa Adán ax quichijqui tlen Toteco Dios quihui, nochi tlacame mocueppe tlajtlacolchi huan, pero Jesucristo quena, quitlamichijqui nochi tlen quihui Toteco Dios, huan yeca ama miyac titlacame huelis timochihuase tixitlahuaque iixpa.

²⁰ Huan Toteco techmacac nopa tlanahuatili ica Moisés para ma tijmatica para miyac tlajtlacoli tijhuicaj. Huan ama pampa miyac tlajtlacoli tijhuicaj, noja más onpano Toteco quipixqui hueyi iyolo tohuaya, huan queja nopa elis para nochipa.

²¹ Huajca queja tlajtlacoli achtohui quipixqui tequihuejcayotl huan techchiuili ma timiquica, ama hueyi iyolo Toteco tohuaya huan itlaicnelijcayo quipiya tequihuejcayotl para techchiuili tixitlahuaque iixpa. Huan quipiya tequihuejcayotl para techmacas yolistli tlen yancuic para nochipa ica Tohueyiteco Jesucristo.

6

Ma ayoc titlajtlacolchi huaca

¹ ¿Huajca tlaque monequi tijchi huase ama? ¿Inquittaj cuali para ma tijchi huaca más tlajtlacoli para noja más hueyi elis iyolo Toteco ica tojuanti?

² ¡Ax ya nopa! Ma ax titlajtlacolchi huaca. Tojuanti queja timijcatzitzitl tlen titlanqueja ica tlajtlacoli. Huajca ¿quejatza huelis tijchi huase?

³ ¿Ax inquitatij quema se tlatcatl quiselia Cristo Jesús huan Itonal Toteco quitlatzquiltia ipan Cristo, nopa tlatcatl motlatzquiltitoc ipan imiquilis huan eltoc queja mijqui ihuaya Cristo?

⁴ Quena, elqui queja timijque tojuanti huan techtlalpachojque ihuaya Jesucristo quema Itonal techtlatzquilti ipan Cristo. Huan queja Toteco, ica ihueyi chichahualis, quiyoliti Cristo quema mictoya, nojquiya techchiuili ma tinemica cuali pampa ama tijpiyaj yolistli tlen yancuic.

⁵ Pampa techtlatzquiltij ipan Jesucristo quema yajaya mijqui para ma quihuica totlajtlacol, nojquiya tiitztoyaj titlatzquitoque ipan Jesucristo quema yajaya moyolcuic para ama huelis tijpiyase se yolistli tlen yancuic ihuaya.

⁶ Pampa tijmatij quema quicuamapeloltijque Cristo, elqui queja nojquiya quicuamapeloltijque nopa tonejnemis tlen achtohui tlen quinequi tlajtlacolchihuas. Yeca nopa tlanequilistli tlen tijpiyaj pampa titlajtlacolchijca tlacame, ayoc quipiya chichahualistli para technahuatis ma titlajtlacolchi huaca, pampa ayoc tiitequipanajcahua.

⁷ Pampa quema timijque ihuaya Cristo, techmalacani tlen ichichahualis tlajtlacoli queja se mijcatzi ayoc quinequi tlajtlacolchihuas.

⁸ Huan ama pampa timijque ihuaya Cristo, tijmatij nojquiya tijpiyase nopa yolistli yancuic ihuaya queja tlen yajaya quipiya.

⁹ Huan pampa Cristo moyolcuic quema mictoya, tijmatij ama ayoc quema miquisoc pampa miquistli ayoc tleno huali quichihuilia.

¹⁰ Cristo mijqui san sempatzi para quitzontlamiltis nochi ichichahualis tlajtlacoli para nochi titlacame. Huan ama yajaya itztoc huan quipiya se yolistli tlen quinxetia ihueyitilis Toteco Dios.

¹¹ Nojquiya ica tojuanti san se. Ma timoitaca para tiitztoque queja timijcatzitzitl quema tlajtlacoli techyoltilana, pero ma tiquilnamiquica para

tiitztoque tiyoltoque para tijnextise ihueyitilis Toteco Dios ica ichichahualis Jesucristo.

¹² Huajca ayoc xijcahuilica tlajtlacoli ma inmechnahuati huan ma inmechyoltilana xitlajtlacolchihuaca quema initztoque ipan tlaltepactli ipan totlacayohua tlen miquij. Amo xijneltocaca tlen ax cuali imotlalnamiquilis quinequi quichihuas.

¹³ Amo xijtequihuica imotlalnamiquilis, imocamac o imotlacayo para ma tlajtlacolchihuas, pero ximotemacaca senquistoc ica Toteco pampa ineltoyaj queja inmictoyaj, pero ama ya iniquipiyaj yolistli tlen yancuic. Huajca sesen tlen imojuanti ma quitequihui itlalnamiquilis, icamac, ima huan sesen tlamantli tlen quipiya ipan itlacayo para quichihuas tlen nelia xitlahuac queja Toteco quinequi.

¹⁴ Tlajtlacoli ayoc quipiya tequihuejcaoytl para inmechnahuatis ipan imoyolo queja se tecojtli, pampa ayoc quipiyaj tequihuejcaoytl ica tojuanti itlanahuatil Moisés. Ama tiitztoque imaco itlaicnelijcayo Toteco tlen hueyi iyolo ica tojuanti.

Tlacame tlen tlatequipanohuaj

¹⁵ Huan ama ¿tlaque tijchihuase? ¿Inquiitaj cuali ma noja titlajtlacolchihuaca pampa Toteco techmanahuijtoc para nopa tlanahuatili ma ayoc technahuatis huan ama Toteco techtlalijtoc imaco itlaicnelilis pampa hueyi iyolo tohuaya? ¡Axtle! Ma ax quema titlajtlacolchihuaca.

¹⁶ ¿Ax inquitatij quema inmotemactilíaj ica se para inquichihuase tlen inmechnahuatía, huajca ya nopa mochihua imoteco? Intla timotemactilis ica tlajtlacoli para tijchihuas tlen mitzilhuía, huajca timochihua tiitequipanojca tlajtlacoli huan queja nopa tijpantis miquistli. Pero intla timotemactilise ica Toteco para tijneltoquilise, yajaya techchihuilis ma tiitztoca tixitlahuaque iixpa.

¹⁷ Nijtlascamati Toteco Dios pampa yonque initztoyaj imaco tlajtlacoli huan inquichihuayayaj tlen inmechyoltlanayaya xijchihuaca, teipa ica nochi imoyolo inmotemactilijque para inquiteltoquilise huan inquichihuase nopa tlamachtlistli tlen Toteco inmechmac.

¹⁸ Huan Toteco inmechtojtomas tlen tlajtlacoli tlen achtohuiya inmechnahuatiyaya queja imoteco, huan ama huelis inquitequipanose Toteco huan inquichihuase nochi tlen xitlahuac.

¹⁹ Na nimechcamahuía ica ni huicalotl tlen tecojme huan inintequipanojcahua queja tlacema quitequihuaj para ax ohui inquitmachilise tlen nimechilhuía. Achtohui intemactilijque imotlalnamiquilis, imocamac, imoma huan nochi imotlacayo para intlaixpanose huan para inquichihuase tlen ax cuali, pero ama xijtemactilica nochi imotlacayo para inquitequipanose tlen xitlahuac para inelise intlatzejtzeltolique.

²⁰ Quema initztoyaj imaco tlajtlacoli huan tlajtlacoli inmechnahuatiyaya, ax inmoilhuiyayaj para monequi inquichihuase tlen xitlahuac.

²¹ Huan ¿quejatz inmechpalehui nopa tlamantli tlen ax cuali inquichihuayayaj? Ax tleno inmechpalehui. San inmopinahuaj ama ica tlen inquichihuayayaj. Nopa tlamantli san tehualiquilía miquistli nepa mictla.

²² Pero ama Toteco inmechmaquixtijtoc huan inmechmalacani imaco tlajtlacoli para ayoc huelis inmechnahuatis. Huan inmochojtoque initlatequipanojcahua Toteco Dios huan nopa, quena, inmechpalehuía pampa ama hueli inquichihuaj nopa cuali tlamantli tlen inmechchihuía intlayocatlalilme para Toteco huan yeca inquiselise yolistli tlen yancuic para nochipa.

²³ Intla se tlacatl tlajtlacolchihua, quipantía miquistli queja itlaxtlahuil, pero Toteco Dios techmaca se regalo quema tineltocaj Tohueyteco Jesucristo, huan nopa regalo eltoc yolistli yancuic para nochipa.

7

Se huicalotl tlen sihuame tlen monamictíaj

¹ Xijtlacaquilica noicnihua tlen inquinmatij itlanahuatilhua Moisés. ¿Ax inquinmatij para nopa tlanahuatili san quipiyaj tequihuejcayotl ica se tlacatl quema noja yoltoc?

² Queja nopa eltoc ica se sihuatl tlen quipiya ihuehue. Nopa tlanahuatili quijitohua se sihuatl monequi itztos ihuaya ihuehue nochi iyolis. Pero intla ihuehue miquis, huajca nopa tlanahuatili tlen nenamictili ayoc quipiya tequihuejcayotl, huan nopa sihuatl malacantoc.

³ Intla nopa sihuatl mosejcotilisquía ihuaya seyoc tlacatl quema noja itztoya ihuehue, yajaya momecatijtosquía. Pero quema ya mijqui ihuehue, nopa tlanahuatili ayoc quitzacuilia huan nopa sihuatl ax momecatis yonque monamictis ica seyoc tlacatl.

⁴ Ica imojuanti nojquiya san se. Nochi nopa tlanahuatili ayoc quipiyaj chichahualistli ica imojuanti. Ximomacaca cuenta para inmijque inixpa nopa tlanahuatili quema inmijque ipan nopa cuamapeli ihuaya Cristo. Huajca ama inmocahuaj intojtonoque tlen nopa tlanahuatili tlen achtohui inmechnahuatiyaya. Ama initztoque queja se sihuatl tlen sampa monamictia quema ya mijqui ihuehue. Ama inmochojtoque san se ica Cristo tlen Toteco Dios quiyoliti quema mictoya. Huan ama hueli tijchihuase nopa cuali tlamantli tlen Toteco quinequi ma tijchihuaca.

⁵ Achtohui totlajtlacolchijca nacayo technahuatiyaya. Huan quema tijmatque nopa tlamantli tlen nopa tlanahuatili quijitajque ma ax tijchihuaca, achi más techchihuili ma tijnequica tijchihuase nopa tlamantli. Huan nopa tlajtlacoli san tehualiquilía miquistli.

⁶ Pero ama pampa timijque ihuaya Cristo, yajaya techmajcajtoc tlen itlanahuatil Moisés para ma tiitztose titojtonoque huan yeca nopa tlanahuatili ayoc techpixtoc imaco para ma tijtequipanoca. Ama hueliya tijtequipanohuaj Toteco Dios ipan seyoc tlamantli ojtli tlen yancuic queja Itonal techpalehuía ma tijchihuaca. Ayoc tijtequipanohuaj pampa tiquimacasij tlen quijitajque nopa tlanahuatili huejcajquiya.

Tlajtlacoli eltoc ipan toyolo

⁷ Huajca ¿tlaque quijitosequi ya ni? ¿Inmoilhuaj niqijitohua para ax cuali nopa tlanahuatili tlen Moisés temacac? ¡Ax ya nopa! Cuali nopa tlanahuatili. Ax quema nijmachilijtosquía tlaque se tlajtlacoli intla nopa tlanahuatili ax nechnextilijtosquíaj. Ax nijmajtosquía intla ax cuali niqixtocas tlen seyoc iaxca intla nopa tlanahuatili ax quijitajtosquía: “Amo xiquixtoca tlen sequinoc iniaxca.”

⁸ Huan pampa se nitlajtlacolchijca tlacatl, quema nijmatqui nopa tlanahuatili quijitohua ma ax nitlaixtoca, huajca achi más nijnequiyaya nochi tlen sequinoc quipixtoyaj. Pero intla ax oncasquía nopa tlanahuatili, nopa tlajtlacoli ax quipiyasquía más chichahualistli noca na.

⁹ Noca na quema aya nijmatiyaya tlen quijito nopa tlanahuatili, nimoilhui ninemiyaya cuali, pero quema nijmatqui nopa tlanahuatili, huajca nimomatqui para nieli se tlajtlacolchijquetl huan nijmatqui miquistli huan tlatzacuilitlistli nechchiyaya.

¹⁰ Yeca para na, nopa cuali tlanahuatili tlen eltoya para nechnextilis se yolistli tlen cuali, nechnextili para quinamiqui nimiquis.

¹¹ Huajca notlajtlacolchijca yolo quichijqui ma ax nijmachili, huan quitequihui nopa cuali tlanahuatili para nechcayahuas huan para nechchihuas ma nijhuica tlajtlacoli para nimiquis.

¹² Huajca tlatzejtzeltic itlanahuatil Moisés. Huan tlatzejtzeltic, xitlahuac huan cuali nochi tlen technahuatía.

¹³ Huan ax huelis tiquijtose nochi nopa cuali tlanahuatili quichijqui ma nimiqui. ¡Ax ya nopa! Timiquise pampa totlajtlacolchijca yolo quitequihui nopa cuali tlanahuatili para ma techhualiquili tlatzacuilti. Yeca technextilia para tlahuel fiero totlajtlacolchijca yolo. Huan nopa tlanahuatili tlen cuali technextilia para nelia tlahuel titlajtlacolchijca tlacame.

¹⁴ Tijmatij para cuali nopa tlanahuatili huan ax itlajtlacol nopa tlanahuatili para nijpantis miquistli, pero notlajtlacol pampa san nitlajtlacolchijca tlatatl. Eltoc queja nimotemactili para nijtequipanos notlajtlacolchijca yolo.

¹⁵ Ax nijmachilia tlen nijchihua. Nelia nijnequi nijchihuas tlen cuali, pero ax nijchihua. Pero nopa tlen nijcocolia, ya nopa nijchihua.

¹⁶ Nijmati para ax cuali tlen nijchihua, huan queja nopa nijnextia para cuali nopa ojli tlen nopa tlanahuatili techmachtiaj.

¹⁷ Huan niquita ax na tlen nijchihua tlen ax cuali, pero eltoc notlajtlacolchijca tlanamiquilis tlen eltoc nopani tlen quichihua tlen fiero.

¹⁸ Huan nijmati ipan notlajtlacolchijca yolo, ax tleno onca tlen cuali, pampa nijnequi nijchihuas tlen cuali, pero ax nihueli.

¹⁹ Ax nijchihua nopa cuali tlamanli tlen nijnequi nijchihuas, pero ajachica nijchihua tlen ax cuali tlen ax nijnequi nijchihuas.

²⁰ Huajca, intla nijchihua tlen ax nijnequi nijchihuas, nijmachilia para ax nelia na nimochihuilia ma nitlajtlacolchihua. Pero eli nopa tlajtlacoli tlen eltoc ipan noyolo pampa nitlajtlacolchijca tlatatl, ya nopa tlen nechchihua ma nitlajtlacolchihua.

²¹ Huajca niquita queja nopa eltoc ica titlacame. Onca tlajtlacoli ipan toyolo, huan yonque tijnequij tijchihuase tlen cuali, tijchihuaj tlen ax cuali.

²² Pampa ipan noyolo nechpactia nijchihuas nopa tlen cuali tlen quijtohuaj itlanahuatilhua Toteco,

²³ pero nochipa ipan na onca tlajtlacoli tlen quitehuia tlen cuali nijnequi nijchihuas ipan notlalnamiqulilis. Huan queja se tlatequipanojquetl monequi quinefocas iteco, nopa tlajtlacoli nechchihua ma nitlajtlacolchihua.

²⁴ ¡Nelia niteicnelti! ¿Ajqueya nechmaquixtis tlen ni yolistli tlen tlajtlacoli tlen nechhualiquilia miquistli?

²⁵ Tlascamati Toteco Dios. Tohueyiteco Jesucristo yajaya quichihua. Huajca na ica notlalnamiqulilis nijtequipanohua Toteco huan nopa tlanahuatili, pero notlajtlacolchijca nacayo noja quinequi tlajtlacolchihuas.

8

Nopa yolistli tlen Itonal Toteco techmaca

¹ Huajca ama ayoc techchiya tlatzacuiltistli tojuanti tlen timocueptoque san se ica Cristo Jesús, pampa ayoc tijchijtnemij tlen totlajtlacolchijca yolo technahuatli. Ama tijchihuaj tlen Itonal Toteco quinequi.

² Huan ichichualis Itonal Toteco tlen temaca yolistli yancuic tlen mochihua san se ica Cristo Jesús, ya nechtojonqui tlen ichichualis tlajtlacoli huan miquistli.

³ Quena, itlanahuatilhua Moisés ax huelque techmaquixtise, pampa ax quipixqui chichahualistli quitlanis totlajtlacolchijca nacayo. Pero Toteco Dios quisencajqui se ojtli. Quititlanqui Icone ma mocuepa tlacatl ica itlacayo queja tojuanti, yonque yajaya ax quipixqui tlajtlacoli. Huan Jesucristo mijqui queja se tlacajchahualistli ipampa totlajtlacolhua huan yeca quitzontlamilti ichichahualis nopa tlajtlacoli tlen eltoc topani.

⁴ Quichijqui ya ni para queja nopa, nochi nopa tlamantli tlen itlanahuatilhua Moisés techtlajtlaniyayaj ma tijchihuaca, ma tlami para tojuanti tlen ayoc tinemij queja techilhuía totlajtlacolchijca yolo. Ama tijchihuaaj tlen Itonal quinequi ma tijchihuaca.

⁵ Tlacame tlen quitoquilíaj inintlajtlacolchijca yolo san moilhuíaj tlaque tlajtlacoli quinequij quichihuase inintlacayo. Pero tlacame tlen quitoquilíaj Itonal Toteco moilhuíaj tlen nopa cuali tlamantli tlen Itonal Toteco quinequi quichihuas.

⁶ Pampa intla timosenilhuíaj tlen totlajtlacolchijca nacayo quinequi, tiipantise miquistli. Pero intla timosenilhuse tlen Itonal Toteco quinequi, huajca tijpantise tlasehuilistli huan yolistli tlen yancuic.

⁷ Pampa totlajtlacolchijca tlanamiquilis quicocolía Toteco huan ax quinequi quitoquilis tlen technahuatía. Nelía totlajtlacolchijca tlanamiquilis ax hueli quichihua tlen nopa tlanahuatili quiiijtohuaj.

⁸ Huajca ajqueya quitoquilía tlen quinequi itlajtlacolchijca nacayo, ax quema huelis quiyolpactis Toteco Dios.

⁹ Pero imojuanti ax inquitoquilíaj imotlajtlacolchijca nacayo. Ama inquitoquilíaj Itonal Toteco, pampa nelía Itonal mocahua ipan imoyolo. Huan intla se ax quipiya Itonal Cristo ipan iyolo, huajca yajaya ax iaxca Cristo.

¹⁰ Huan pampa Cristo itztoc ipan imoyolo, yonque imotlacayo miquis ipampa tlajtlacoli, imotonal yoltoc huan quipiya yolistli tlen yancuic pampa Toteco innechchijtoc inxitlahuaque iixpa.

¹¹ Itonal Toteco Dios itztoc ipan imojuanti, huan huajca Toteco Dios tlen quiyoliti Jesús quema ya mictoya, nojquiya quiyolitis imotlacayo ica Itonal tlen mocahua ipan imojuanti.

¹² Huajca noicnihua, ax monequi tijchihuase tlen totlajtlacolchijca tlanamiquilis technahuatía ma tijchihuaca.

¹³ Pampa intla inquitoquilijtinemise imotlajtlacolchijca tlacayo, inmiquise huan inyase mictla. Pero intla ica itlapalehuil Itonal Toteco inquitlamiltise ichichahualis imotlajtlacolchijca tlanamiquilis, inquipantise yolistli para nochipa.

¹⁴ Pampa nochi tlen quicahuilíaj Itonal Toteco ma quinyacana, injuanti iconehua Toteco.

¹⁵ Imojuanti ax monequi inquiimacasise Toteco queja tlatequipanohuani tlen ininteco quincojtoc para iaxcahua quiimacasij ininteco pampa quimatij huelis quincocos. Pero inquiselijtoque Itonal Toteco tlen innechchijtoc iniconehua Toteco, huan ica Itonal Toteco ipan tojuanti ama hueli inquinotzaj Toteco Dios: “Papá.”

¹⁶ Huan Itonal Toteco techyolmelahua ipan toyolo huan ipan totonal para tojuanti tiiconehua Toteco.

¹⁷ Huan pampa tojuanti tiiconehua Toteco Dios, teipa tijselise tlen iricojyo, pampa nochi tlen Toteco quimacas Icone, Cristo, elis toaxca nojquiya. Huan intla teipa titlajiyohuise ihuaya, teipa techhueyitlalis ihuaya nopona campamonextis ihueyitilis.

¹⁸ Pero tiquitaj para ax tleno nopa piltlajiyohuilstzi tlen tipanoj ama, quema timoilhuíaj quejatza tielise teipa quema Toteco techhueyitlalis para nochí quiitase.

¹⁹ Huan nochí tlapiyalime huan tlamantli tlen Toteco quinchijtoc tlhuel quichiyaj nopa tonali quema Toteco techixnextis para tojuanti tiiconehua.

²⁰ Pampa quema Adán tlajtlacolchijqui, Toteco quitelchijqui ni tlattepectli huan nochí tlen itztotaj ipani huan quichijqui ma onca miquistli huan para nochí tlamantli ma ijtlacahuse. Quej nopa eltoc yonque tlattepectli huan tlen itztotaj ipani ax quinequiyayaj para queja nopa ma eli.

²¹ Huan ama nochí tlapiyalime huan nochí tlen onca quichiyaj, huan tlhuel quinequij ma ajsi nopa tonali quema inijuanti nojquiya itztose queja tojuanti tlen tiiconehua Toteco. Huan nochí tiitztose timalacantoque tlen nopa tlatelchihuali, huan nochí elis tlhuel yejyetzti.

²² Pampa hasta ama nochí tlapiyalime huan tlamantli tlen Toteco quichijtoc ipan tlattepectli ayijtij huan tlaaiyohuáj queja se sihuatl tlen tlatlacatilia.

²³ Huan tojuanti titlaneltocani tlen tijpiyaj Itonal Toteco ipan toyolo queja se tlanextili para huala miyac más tlamantli tlen cuali, tojuanti nojquiya tiayijtij ipan toyolo queja nopa tlapiyalime huan tlamantli tlen Toteco quichijtoc. Huan tijnequij para ma tlamis tlaohuijcaoyotl. Tlhuel tijchiyaj para Toteco quinnextilis nochí tllacame para tojuanti tiiconehua, huan tijchiyaj nopa tonali quema Toteco quichihuas yancuic totlacayo.

²⁴ Huan pampa tijchiyaj tijselise nochí ni tlamantli tlen Toteco quijito, timomaquixtijtoque. Pero intla ya tijpiyasquáj se tlamantli, ax monequi tijchiyase. Axaca quichiya para quiselis tlen ya quipiya.

²⁵ Pero tojuanti tlhuel tijchiyaj tlen aya tiquitaj, huan yeca monequi ma tiquijiyohuica nochí tlen techpanotihuala, huan ica paquilstli ma tijchiyaca nopa cuali tonali tlen tijmatij temachtli oncas teipa.

²⁶ Huan nojquiya Itonal Toteco techpalehuía pampa ax tijmachilíaj nochí huan ax tijmatij tlaque monequi tijtlatlanise Toteco quema timomajtohuaj. Huan Itonal Toteco iselti momajtohua chichahuac ica Toteco Dios topampa huan Itonal ayijti pampa quiilhuía Toteco tlen axaca hueli quijitohua ica tlajtoli.

²⁷ Huan Toteco Dios tlen quitlachilía ininyolo nochí tllacame, quimati tlen Itonal quinequi para tojuanti, pampa Itonal Toteco quitlatlanía tlamantli tlen Toteco Dios no quinequi ma tijpiyaca tlen yajaya techiyocatlalijtoc para tiaxcahua.

Tijtlanise nochí

²⁸ Huan tijmatij nochí tlamantli tlen techpanotihuala, yonque cuali o ax cuali, nochí quisas cuali para tojuanti tlen tiquicnelíaj Toteco, tlen Toteco technotztoc para tiaxcahua pampa queja nopa quitlalijtoya.

²⁹ Pampa huejcaiquiya Toteco techixmajtoyaya huan techtlapejpeni para ma tielica queja Icone, Jesucristo, pampa quinequij para yaja elis nopa achtohui ejquetl huan tojuanti tielise miyac tiicnihua teipa ehuani.

³⁰ Huan ica tojuanti tlen Toteco techtlapejpeni huejcaiquiya, teipa technotzqui. Huan ica tojuanti tlen Toteco technotzqui, nojquiya techchijqui tixitlahuaque iixpa. Huan ica tojuanti tlen techchijtoc tixitlahuaque iixpa, nojquiya techhueyitlalijtoc para se tonali tiitztose ihuaya campa tlatlanextli.

³¹ Huajca ¿tlaque huelis tiquijtose ica nochí ya ni? Tiquitaj Toteco itztoc nechca tojuanti para techpalehuis, huan yeca axaca huelis tohuaya motlalis.

³² Pampa Toteco ax quitlasmatqui Icone, pero quitemactili para ma miqui topampa nochi titlacame. Huan yeca tijmatij ica Jesucristo, Toteco nojquiya techmacas nochi cuali tlamantli pampa hueyi iyolo ica tojuanti.

³³ ¿Ajqueya huelis techteilhuis tojuanti tlen Toteco techtlapejpenijtoc? ¿Huelis Toteco techteilhuis? ¡Axtle! Pampa yaja Toteco Dios iselti tlen techchiuhlijtoc tixitlahuaque iixpa.

³⁴ ¿Ajqueya techtlalilis tlatzacuilti? ¿Huelis Cristo? ¡Axtle! Pampa yajaya Cristo Jesús tlen mijqui huan nojquiya moyolcuic topampa. Ama yajaya itz-toc nepa inejmatl Toteco Dios campa quitlajtlanía Toteco topampa tojuanti queja se totlatempalehuija.

³⁵ Huajca ¿ajqueya hueli techiyocacahuas tlen itlaicnelijcayo Cristo? ¡Axaca! Yonque tijpanoj tlaohuijcaoytl, yajaya techicnelía. Yonque tijpanoj cuesoli, o sequinoc techtlatzacuiltiaj, yajaya techicnelía. Yonque ax tijpiyaj tlachque tijcuase o tlaque timoquentise, yajaya techicnelía. Yonque mahuilili campa tiitztoque o tlacame quinequij techmictise, yajaya techicnelía.

³⁶ Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua: “Toteco, pampa timitzneltocaj, tlacame mojmstla quinequij techmictise. Techitaj queja tiburregojme tlen quichiyaj ajqueya quinnmictis.”

³⁷ Pero yonque tijpanoj nochi ni tlamantli, Cristo techmaca chicahualistli ma titlatlanica pampa yajaya techicnelía.

³⁸ Pampa nijmati para temachtli ax tleno hueli techiyocacahuas tlen iteicnelijcayo Toteco. Yonque timiquise o tiitztose, techicnelía. Yonque elhuicac ehuan, o iajacahua Axcualtlacatl tlen quipiyaj tequihuejcaoytl o tlen quipiyaj chicahualistli quinequisquía quitzacullise iteicnelijcayo, yaja techicnelía. Ax tleno tlen ama onca, niyon ax tleno tlen teipa oncas huelis techiyocacahuas tlen iteicnelijcayo.

³⁹ Ax tleno tlen hualas tlen huejcapa, o tlen hualas tlen tlatzintla, niyon ax tleno tlen tlachijchihuali, huelis techiyocacahuas tlen iteicnelijcayo Toteco tlen technextilijtoc ipan Tohueyiteco Cristo Jesús.

9

Toteco Dios quintlapejpenijtoc israelitame

¹ Iixpa Cristo nimechilhúa tlen nelía, huan ax niistlacati. Ipan noyolo nijmati para melahuac tlen nimechilhúa huan Itonal Toteco quimati para melahuac.

² Mojmstla nijpiya hueyi cuesoli ipan noyolo huan nitlajiyohúa

³ ipampa notlacajhua tlen san se toeso tijpiyaj, pampa inijuanti ax quinel-tocaj Cristo. Intla huelisquía niquinmanahuisquía na, nijchihuasquía pampa tlahuel nijnequi niquinpalehuis. Intla quinpalehuisquía para nimoiyocacahuasquía tlen Cristo huan nimocuapolosquía nepa mictla para niquinpatlasquía, nijchihuasquía. Pero ax hueli.

⁴ Toteco Dios quintlapejpeni israelitame para elise iconehua. Quinnextili itlatlanex. Quisencajqui tlajtoli ininhuaya. Quinmacac itlanahuatil. Quinnextili quejatza ma quihueyimatica. Huan Toteco quintencahuili miyac tlamantli para teipa quinmacas.

⁵ Huan tiisraelitame tiquinpixque tohuejcapan tatahua tlen huejcajquiya tlen tlaixmatilme para huejhueyi tlacame iixpa Toteco. Huan tlen nopa hueyi israelita tlacame tlatatqui Cristo queja se tlatatl, yonque yajaya Toteco huan quinahuatía nochi tlen onca. Ma tijhueyichihuaca Cristo para nochipa. Quej nopa ma eli.

⁶ Pero ax hueli timoilhuise para ax quisqui melahuac nochi tlen Toteco quintlajtolcahuilijtoc israelitame. ¡Ax ya nopa! Pero ax nochi iteipa ixhuihua Israel nelía itztoque israelitame huan iconehua Toteco.

⁷ Toteco ax quintlapejpeni nochi iteipa ixhuihua Abraham para elise iteipa ixhuihua tlen quiselisquíaj nopa tlatiochihualistli. Pero Toteco quihui Abraham: “Niquintlapejpenis iteipa ixhuihua motelpoca Isaac huan niquinitas para moconehua.”

⁸ Huajca timomacaj cuenta para Toteco ax quinita para iconehua nochi tlen tlacatque ica ieso Abraham. Pero Toteco quitencahuili Abraham para quipiyasquía Isaac. Huan Toteco quijto quintlapejpenisquía iteipa ixhuihua Isaac para quiselise itlatiochihualis pampa Isaac tlacatqui pampa Abraham quineltoac tlen Toteco quitencahuilijtoya.

⁹ Huan ya ni tlen Toteco quijto quema quitencahuili Abraham tlen quimacasquía, quihlui: “Ne se xihuitl amanijca quema nimocuepas, mosihua Sara quipixtos se conetl.”

¹⁰ Huan icono elqui Isaac, tohuejcapan tata, tlen teipa mosihuajti ihuaya Rebeca. Huan teipa Rebeca quinnemilti cuateme ipan itlacayo.

¹¹ Huan quema aya tlacatiyayaj nopa cuateme, Toteco quimacac Rebeca se tlajtol para quinextilis para yajaya ica ipaquilis quitlapejpenía ajqueya quitiochihuas, huan nochi pano queja yaja quitlapejpenía ma eli. Ax quitiochihua ipampa tlen cuali o ax cuali quichijtoc nopa tlacatl.

¹² Huajca Toteco quihlui Rebeca para Esaú tlacatisquía achtohui, pero Jacob, nopa teipa ejquetl, quinahuatisquía.

¹³ Pampa ijcuilijtoc campa Toteco quihlui Rebeca: “Niquicnelía Jacob, pero Esaú, axtle.”

¹⁴ Huajca ¿huelis tiqijitose para ax xitlahuac tlen Toteco quichihua pampa quitlapejpeni se huan nopa seyoc, axtle? Amo ximoilhua queja nopa.

¹⁵ Pampa Toteco quipiya tequihuejcayotl para quichihuas tlen quinequi. Eltoc queja quihlui Moisés huejcajquiya: “Niquintlasojtlas tlen nijnequi niquintlasojtlas, huan ica injuanti tlen nijnequi, nijpiyas hueyi noyolo.”

¹⁶ Huajca Toteco ax quitlasojtla se tlacatl pampa nopa tlacatl queja nopa quinequi, o pampa nopa tlacatl tequiti chicahuac para quifuerzajhuis Toteco ma quitlasojtla. ¡Ax ya nopa! Toteco iselti quintlapejpenía ajqueya quintlasojtlas.

¹⁷ Yeca ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco tlen Toteco quihlui nopa Tlanahuatijquetl Faraón: “Nimitztalijtoc titlanahuatijquetl para nijchihuas tlanescayotl moixpa para ma monexti nochicahualis huan yeca nochi tlacame ipan tlaltapactli quimatise tlen na.”

¹⁸ Huajca tiquitaj Toteco quitlasojtla tlen quinequi quitlasojtlas. Huan intla quinequi quiyoltetilis se tlacatl, quiyoltetilia.

¹⁹ Huajca huelis innechtaljtlanise: “¿Para tlen Toteco quintelhuía tlacame pampa axaca hueli quichihua seyoc tlamantli tlen ax queja Toteco quitlapejpenijtoc ma eli?”

²⁰ Huan nimechnanquilisquía: Ta san titlacatl. Ax huelis timocamaijixnamiquis ihuaya Toteco. Se comitl ax huelis quitlajtlanis nopa chachapalchijquetl: “¿Para tlen tinechchijqui queja nieltoc?” ¡Axtle!

²¹ Nopa chachapalchijquetl quipiya tequihuejcayotl para quichihuas tlen quinequi. Huelis ica se quentzi soquitl quichihuas se comitl para se tequitl tlen yejjectzi huan ica seyoc quentzi soquitl quichihuas se comitl para tlen hueli tequitl.

22 Toteco san se quiapiya tequihuejcaýotl. Huan huelis Toteco quinequiyaya quinnexilis fiero tlacame icualancayo para nochi ma quimatica ichicahualis, pero ax nimantzi quichijquí. Yajaya tlahuel quipixqui iyolo ininhuaya yonque quinamiquiyaya para quintlatzacuiltis.

23 Quej nopa quichijquí pampa quinequiyaya quichiyas para nochi tlacame ma quimatica onpano hueyi ihueyitilis, huan iteicnelijcayo ica tojuanti tlen techtlapejpenijtoc, huan techcualtlalijtoc para teipa techhuicas elhuicac campá tlatlanextli.

24 Huan ax technotzqui san tojuanti tiisraelitame para ma techtlasojtla, pero nojquiya inmechnotztoc intlacame tlen ax inisraelitame.

25 Ica intlacame tlen ax inisraelitame, Toteco quichijquí tlen huejcajquiya quijito ipan iama nopa tiocamanalojquetl Oseas. Quijtohua:

“Niquinnotzas tlacame ma elica notlacajhua tlen ax eliyayaj notlacajhua. Huan inijuanti tlen achtohui ax niquinicneliyaya, ama niquinicnelis.

26 Huan ipan nopa tlali campá achtohui Toteco quinihui para inijuanti ax itlacajhua,

teipa nochi quijitose:

‘Iniconehua Toteco Dios tlen yoltoc.’ ”

27 Huan ica israelitame elis queja huejcajquiya nopa tiocamanalojquetl Isaías chichahuac quijito:

“Yonque israelitame momiyaquilise nelía miyac queja imiyaca xali nechca hueyi atl, san pilquentzi israelitame momaquixtise.

28 Pampa Toteco xitlahuac quintlajtolsencahuas tlacame huan nimantzi quintlatzacuiltis.”

29 Huan ipan sejcayoc Isaías quijito:

“Intla Toteco tlen quiapiya nochi chichahualistli ax quipiyasquía iyolo ica toteipa ixhuihua,

huan ax quinequisquía quincahuilis sequin ma itztoca,

techtzontlamiltijosquía nochi tiisraelitame queja panoc ica nopa tlacame tlen itztoyaj ipan altepetini Sodoma huan Gomorra huejcajquiya.”

Israelitame huan icual tlajtol Toteco

30 Huajca ¿tlaque quijitosnequi ya ni? Inijuanti tlen ax israelitame huan ax quitemohuayayaj quejatza mochihuase xitlahuaque iixpa Toteco, quisque xitlahuaque pampa quinteltoaque tlen Toteco quinihui huan yajaya quinchijquí xitlahuaque iixpa.

31 Pero nopa israelitame tlen quinequiyayaj mochihuase xitlahuaque iixpa Toteco pampa quichihuayayaj tlen nopa tlanahuatili quijitojqe, ax quisque xitlahuaque iixpa.

32 ¿Para tlen ax quisque xitlahuaque iixpa Toteco? Ax quisque xitlahuaque pampa quinequiyayaj elise xitlahuaque ipampa cuali tequitl tlen quichihuasquíaj. Ax quinequiyayaj para san quinteltoque Cristo. Huajca inijuanti motepotlamijque huan mocuapolojque pampa Cristo eltoc queja se tetl ipan ojtli ica tlen tlacame ipan motepotlamíaj.

33 Eltoc queja ijcuilijtoc ipan tlajtol Toteco campá quijtohua:

“Xiquitaca, ipan altepetl Jerusalén [9:33 Altepetl Jerusalén nojquiya itoca Sion.] nijtlalis se tlatatl tlen elis queja se tetl campá tlacame motepotlamise.

Motepotlamise pampa ax quinequise quinteltoque,

pero ajqueya quinteltoque ax quema mopinahuas pampa quinteltoque.”

10

¹ Noicnihua, ipan noyolo tlahuel nijnequi para israelitame ma momaqui-xtica tlen inintlajtlacollhua. Huan nijtlajtlania Toteco ma quinmaquixtis.

² Nijmati inijuanti quinpactia quitoquilise Toteco Dios, pero ax quimatij tlen yajaya quinequi ma quichihuaca.

³ Israelitame ax quimachilaj quejatza Toteco quinchihua tlacame xitlahuaque iixpa. Inijuanti san quitemohuaj mochihuase xitlahuaque iixpa ica nopa tlanahuatili, huan yeca ax quicahuilaj Toteco ma quinchihua xitlahuaque iixpa.

⁴ Pero Cristo quitlamilti itequi itlanahuatil Moisés. Ama nochi tlacame hueli mochihuase xitlahuaque iixpa Toteco intla quinelto-case Cristo.

⁵ Moisés huejcajquiya quijcuilo intla se tlatatl nelia huelisquia mochihuasquia xitlahuac iixpa Toteco ica nopa tlanahuatili, monequisquia quitlamichihuasquia nochi tlen nopa tlanahuatili quijtohuaj.

⁶ Pero para Toteco techchijqui tixitlahuaque iixpa quema tijnelto-caj Cristo, ax ohui. Ax monequi tijtemose ajqueya tlejcos elhuicac para quicuiti Cristo, pampa yajaya ya hualajqui.

⁷ Ax monequi tijtemose ajqueya yas mictla quiyolitis, pampa yaja ya moyolcuitoc.

⁸ Itlajtol Toteco quijtohua para ax ohui para se tlatatl quicahuilis Toteco ma quichihua xitlahuac iixpa. Nelia imonechca eltoc itlajtol tlen monequi inquinelto-case. Incamatij tlen nopa tlajtoli huan eltoc ipan imoyolo. Nopa tlajtoli eltoc tlen tiquinilhuaj tlacame ma quinelto-cac.

⁹ San monequi tiquinilhuis sequinoc para Jesús itztoc mohueyiTeco. Huan monequi tijnelto-cas ipan moyolo para Toteco quiyoliti quema ya mictoya. Huan Toteco mitzmaquixtis tlen motlajtlacollhua.

¹⁰ Pampa quema ipan toyolo tijnelto-caj Jesucristo, Toteco techchihua tixitlahuaque iixpa. Huan quema tiquinilhise sequinoc para tijnelto-caj Tohueyiteco Jesucristo, yajaya techmaquixtia tlen totlajtlacollhua.

¹¹ Eltoc queja ijcuiljtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: "Aqui motemachia ipan Jesucristo, ax quema mopinahuas pampa quinelto-cac."

¹² Pampa san se tlamantli monequi quichihuase nochi tlacame yonque israelitame, o ax israelitame. Itztoc san se Tohueyiteco nochi tojuanti, huan yajaya quipiya hueyi iyolo para quinmacas tlatiochihualistli hasta mocahua nochi tlacame tlen quitlajtlaniaj.

¹³ Pampa nochi tlen quinqotzase Tohueyiteco, yajaya quinmaquixtis tlen inintlajtlacollhua.

¹⁴ Pero ¿quejatza huelis se acajya quinqotzas Cristo ma quipalehui intla ax quinelto-cac? Huan ¿quejatza huelis se acajya quinelto-cas Cristo intla ax quicactoc tlen yajaya? Huan ¿quejatza huelis quicacais se tlatatl tlen Cristo intla axaca quipohuilia tlen ya?

¹⁵ Huan ¿ajqueya huelis yas quincamahuili tlacame tlen Cristo intla axaca quititlanis ma yohui tlayolmelahuati? Yeca ijcuiljtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: "Nelía yejectzi iniicxi tlacame tlen yohuij tlayolmelahuaj nopa cuali tlajtoli tlen temaca tlasehuilistli ica Toteco."

¹⁶ Pero ax nochi tlacame tlen quicacuij nopa cuali tlajtoli, quinelto-caj. Nopa tiocamanalojquetl Isaías quijto ya nopa huejcajquiya campa quijcuilo: "Toteco, ¿ajqueya quinelto-cac tlen nitlayolmelajtoc?"

¹⁷ Pero nochi tlen quinelto-caj itlajtol Toteco, quinelto-caj pampa quicac-toque.

18 Pero ¿huelis tiquijtose para israelitame tlen ax quineltoaj Cristo ax quicactoque nopa tlajtoli tlen ya? Quena, israelitame quicactoque, pampa Itlajtol Toteco quijitohua:

“Ni tlajtoli ya momajtoc campa hueli ipan tlaltepectli. Tlayolmelajtoque ni tlajtoli hasta campa hueli techaj.”

19 Pero inquijitose: “¿Huelis israelitame ax quimachilijque quejatza Toteco quiniyocacahuasquía intla ax quiselisquía Cristo?” Quena, nimitzilhuía quimachilijque, pampa Moisés quijicuilo huejcajquiya ipan Itlajtol Toteco tlen Toteco quinihui israelitame, quijito:

“Nimechchihuas xiquinchicoitaca quema niqinmaquixtis tlacame tlen ax israelitame tlen inquinitaj para ax tleno ininpati.

Nopa tlacame tlen ama ax quimachilíaj tlen na, niqinchihuas ma quimachilica huan inisraelitame incualanise.”

20 Huan Isaías mosemacac para nempa ma quijicuilo tlen Toteco quihhui huan ya ni tlen Toteco quijito:

“Tlacame tlen achtohui ax nechtemohuayayaj, teipa nechpantise.

Huan nimonextis ica tlacame tlen ax noca tlajtlaniyayaj.”

21 Huan nojquiya Toteco quijito tlen israelitame:

“Mojmostla niqinnotza israelitame huan nimomaxitlajtoc para niqin-selis,

pero san moyoltetilíaj noca na huan nechnajnanquilíaj.”

11

Nopa quentzi israelitame tlen quineltoatoque Cristo

1 Pero amo ximoihuica para Toteco quintlahuelcajtoc nochi israelitame. Inijuanti itlacajhua, huan ax quema quintlahuelcahuas. Na nojquiya ni-israelita. Na se niiteipa ixhui Abraham huan nitlacatqui ipan nopa hueyi familia tlen iteipa ixhui Benjamín.

2 Toteco ax quintlahuelcajtoc israelitame pampa hasta ipejya quintlapejpenitoc para elise itlacajhua. Huelis inquilnamiquij tlen quijitohua Itlajtol Toteco quema Elías quinteilhui israelitame iixpa Toteco, huan quijito:

3 “Toteco, nopa israelitame quinmictijtoque motiocamanalojcahua huan quixolejtoque motlaixpahua. Huan san na nimocahua tlen noja nimitzhuey-imati huan israelitame nojquiya quinequij nechmictise.”

4 Pero Toteco quinanquili: “¡Ax neli! Ax san ta tiitztoc tlen tinechhuey-imati. Nojquiya niqinpixtoc chicome mil israelitame tlen san na nechhuey-imatij huan ax quihueyimajtoque nopa tlaixcopincayotl Baal.”

5 Huajca ama nojquiya ipan ni tonali itztoque sequin israelitame tlen Toteco quinmaquixtijtoc pampa hueyi iyolo ininhuaya huan quintlapejpenitoc para iaxcahua.

6 Pero intla Toteco quinmaquixtijtoc nopa israelitame pampa hueyi iyolo ininhuaya, huajca ax quichijqui pampa nopa israelitame quichijque tlamantli tlen cuali huan quitlanque nopa tlamaquixtili. ¡Axtle! Pampa intla quinmaquixtijtosquía ipampa tlen cuali quichijtoya, huajca quema na niqijitohua Toteco quinmaquixti san tlápica pampa hueyi iyolo ininhuaya, ax melahuac. Pero quena, yajaya quinmaquixti san tlápica, san pampa quintlasojtlac.

7 Huajca miyac israelitame ax quipantijque quejatza mochihuase xitlahuaque iixpa Toteco, yonque nelía quichijque campeca. Pero inijuanti tlen Toteco quintlapejpenitoya, quena, quipantijtoque. Huan nopa sequinoc moyoltetilíaj ica Toteco.

⁸ Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: “Eltoc queja Toteco quinchijtoc ma cochica para ma ax quimachilica. Inijuantí quijta, pero ax quimachilíaj tlen quijta, huan quicaquij Itlajtol Toteco, pero ax quimachilíaj, huan queja nopa eltoc hasta ama.”

⁹ David nojquiya quijto san se tlamantli ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua:

“Ma quincacayahua israelitame huan ma quinmasiltica nochi nopa ilhuít tlen quichiuhaj para quitoquilise nopa tlanahuatili.

Ma motepotlamica huan ma quiselica tlatzacuiltlistli.

¹⁰ Pampa tzactoc iniixtiyol huan ax huéli quijta tlen quipactía Toteco.

Huajca israelitame mocahuaj queja tlatequipanohuani tlen huihuipicaj iniixpa nopa tlanahuatili tlen mocajtoc queja ininteco.”

Quej nopa quijto David tlen israelitame.

Toteco quinmaquixtía tlen ax israelitame

¹¹ Yonque israelitame ax quimachilijque iohui Toteco huan motepotlamique, amo ximoilhuica moiycacajtoque tlen Toteco Dios para nochipa. Pero ama, pampa israelitame tlajtlacolchijtoque, Toteco quinmaquixtía tlacame tlen ax israelitame. Huan teipa israelitame quinchicoítase huan quinequise momaquixtise.

¹² Ama israelitame tlajtlacolchijque huan ax quinequij quiselise Cristo huan yeca itlatiochihualis Toteco quinajsic tlacame tlen ax israelitame campa huéli ipan tlattepectli. Pero ximoilhuica quesqui más tlatiochihualistli oncas para nochi tlacame quema nochi israelitame quiselise nochi tlen Toteco quinequi quinmacas. Nelía yejyectzi elis.

¹³ Na nimechcamahuía tlen ax inisraelitame. Toteco nechtitlantoc ma nimechilhui Itlajtol huan nelía niquita para hueyi ni tequitl tlen Toteco nechmacatoc.

¹⁴ Pampa nijnequi niquinnexilis israelitame tlen san se inieso quipiyaj nohuaya para ma quitaca tlen Toteco inmechchihuilis imojuanti tlen ax inisraelitame. Queja nopa huélis sequin inijuantí quinequise tlen inquipiyaj, huan quineltoque Cristo, huan Toteco quinmaquixtis.

¹⁵ Intla nopa israelitame moiycacajque tlen Toteco para se tlatlochtli, huan yeca Toteco moyoltlali ica tlacame tlen ax israelitame, ¿tlaque panos quema israelitame quiselise Cristo? Elis queja tlacame tlen mictoque moyolcise.

¹⁶ Abraham huan nopa achtohui israelitame itztotaj tlatzejtzeltolique para Toteco, huajca nopa israelitame tlen teipa tlatatise nojquiya elise iaxcahua. Intla inelhuayo nopa cuahuitl elqui tlatzejtzeltolitic, queja nopa nojquiya elis imacuayo.

¹⁷ Eltoc queja Toteco quintzontejqui sequin imacuayo se cuali cuahuitl olivo, nopa israelitame, quema quiniycacajque miyaqui israelitame tlen itlatiochihualis. Huan nozona inmechtlatzquilti imojuanti tlen ax inisraelitame queja se quitlatzquiltía ichamanca se tlen huéli cuahuitl olivo ipan se cuali cuahuitl olivo. Huajca nopa yancuic ichamanca quiselía iayo tlen inelhuayo nopa cuali cuahuitl, queja imojuanti nojquiya inquiselise nopa tlatiochihualistli tlen onca para iteipa ixhuihua Abraham.

¹⁸ Huajca imojuanti, amo ximohueyimatica iniixpa israelitame tlen moiycacajtoque huan yeca Toteco inmechcalaqui ininpatlaca campa inijuantí itztotaj. Imojuanti san initztoque ichamanca nopa cuahuitl huan inelhuayo nopa cuahuitl inmechmaca yolistli. Imojuanti inimacuayohua nopa cuahuitl ax huéli inquimacaj yolistli inelhuayo.

¹⁹ Huelis imojuanti tlen ax inisraelitame inmoilhúaj achi más incualme tlen israelitame pampa Toteco quitzontejqui icua imacuayo para huelis inmechtalís.

²⁰ Quena, quintzontejqui huan inmechtalí, pero Toteco quintzontejqui pampa ax quineltoaque huan inmechtalí san pampa inquineltoaj. Huajca amo ximohueyimatica, pero xijpiyaca cuidado.

²¹ Intla Toteco quintlatzacuilti israelitame pampa ax quineltoaque Cristo, nojquiya san se quichihuas ica imojuanti intla ax inquineltoase.

²² Huajca ximomacaca cuenta para hueyi iyolo Toteco ica tlacame, pero nojquiya chichahuac quintlatzacuilti. Quintlatzacuilti nopa israelitame tlen tlajtlacolchijque, pero quipixtoc hueyi iyolo ica imojuanti tlen inquineltoaj intla noja inquineltoquilise. Pero intla axtle, nojquiya inmechtlatzacuiltis.

²³ Huan nopa israelitame, intla inijuanti moyolcuepase huan quineltoase Cristo, Toteco sampa quintlalis queja iconehua pampa Toteco quipiya chichahualistí para sampa quintlatzquiltis ipan nopa cuahuítl campá onca itlatiochihualis.

²⁴ Ax ohui para quitlatzquiltis imacuayo se cuali cuahuítl sampa campá quisqui pampa nopona tlacatqui. Ica imojuanti tlen ax inisraelitame, yajaya quichijqui tlen más ohui huan inmechtalí ipan se cuali cuahuítl yonque ineltoyaj queja inimacuayohua se cuahuítl tlen ax cuali. Huajca ax ohui para Toteco sampa quinselis israelitame para iaxcahua huan quincalaquis campá itztoyaj achtohui.

Teipa Toteco quinmaquixtis israelitame

²⁵ Xijtlacaquilica noicnihua, nijnequi nimechilhuis se tlamantli tlen achtohui axaca quimatqui para ax inmohueyimatise imojuanti tlen ax inisraelitame queja inelishuaj más incualme tlen israelitame. Toteco quinchitoc israelitame quentzi yoltetique hasta yaja quintlamimaquixtis tlen ax inisraelitame.

²⁶ Pero teipa Toteco quinmaquixtis nochi israelitame tlen itztose ipan nopa tonali. Elis queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campá quijtohua: “Nopa Tlamanahuijquétl hualas tlen altepetl Jerusalén [11:26 Altepetl Jerusalén nojquiya itoca Sion].

Huan yajaya quincuepas israelitame tlen inintlajtlacolhua.

²⁷ Huan nijtlamichihuas notlajtol tlen niquintencahuilijtoc israelitame huan niquintlapojpolhuis inintlajtlacolhua.”

²⁸ Huajca ama sequin israelitame quicocolíaj nopa cuali tlajtoli tlen Cristo, huan yeca imojuanti tlen ax inisraelitame huelis inquineltoase. Pero pampa Toteco quintlapejpenijtoc israelitame, noja quinicnelí pampa queja nopa quintencahuili inintatahua.

²⁹ Huan Toteco ax moyolpatla. Tlen yajaya temaca, ax quema tequixtilí. Huan quema Toteco quinnotzas tlacame para iaxcahua, ax quema moyolpatlas huan quintlahuelcahuas.

³⁰ Achtohui intlacame tlen ax inisraelitame ax inquineltoaque Toteco, pero quema israelitame mosentlanchijque iixpa Toteco, yaja inmechtlasojtlac imojuanti.

³¹ Huan ama pampa israelitame ax quineltoaj, Toteco inmechtlasojtlac, pero hualas se tonal quema nojquiya quintlasojtlas inijuanti.

³² Huajca Toteco quinita nochi tlacame yonque israelitame o ax israelitame para tlajtlacolchihuani, huan tlen ax tlaneltoaj. Huan Toteco quinita nochi tlacame, yonque israelitame o ax israelitame, para monequi itlaicnelilis, huan yeca nochi quintlasojtla.

33 ¡Nelía hueyi Toteco Dios huan onpano hueyi itlalnamiqulis huan nochi tlen yajaya quimati!

Axaca huelis quimachilis tlen Toteco motlalijtoc quichihuas.

Niyon ax hueli tijmatise quejatza quichihuas tlamantli, niyon nopa ojtli tlen quihuica.

34 ¿Ajqueya quimachilía itlalnamiqulis Toteco?

¿Ajqueya quimachtis Toteco tlaque ma quichihua?

¡Axaca!

35 Toteco axaca quitlahuicuilía pampa axaca quitlatlanehuilijtoc para mon-equis quicuepilis.

36 Pero Toteco quichijqui nochi tlen onca.

Nochi tlen onca moca-hua campa eltoc ica ichicahualis.

Huan nochi tlamantli eltoc ipampa ipaquilis huan para quinextis ihueyitilis. Ma tijhueyichihuaca Toteco para nochipa. Quej nopa ma eli.

12

Ximotemacaca ica Toteco

1 Huajca noicnihua, nimechtlahtlanía ica nochi noyolo, ximotemacaca ica Toteco Dios pampa tlahuel miyac Toteco inmechtlasojtlatoc. Ximoil-huica imotlacayo eltoc queja se tlacajcahualistli para ya, pero ma eli se tlacajcahualistli tlen yoltoc huan tlen tlatzejtzeloltic, pampa queja nopa quipactía Toteco. Quena, ya nopa tlen quinamiqui para inquichihuase para inquihueyimatise ipampa nochi tlen inmechchihuilijtoc.

2 Ayoc xijchihuaca queja ama quichihuaj tlacame ipan ni tlaltepactli. Pero xijcahuilica Toteco ma inmech-yolpatla huan ma inmechchihua inyancuique tlacame pampa inquitlatiyohuij imotlalnamiqulis ica tlen cuali. Huan queja nopa inquitmatise tlaque ipaquilis Toteco. Huan inquitase para inmechpactis tlen yajaya quinequi xijchihuaca, huan quisas cuali huan jejyectzi huan tlen senquistoc quinamiqui para imojuanti.

3 Huan pampa Toteco nechtequimacatoc ma nieli niitlayolmelajca nimechilhuía sesen imojuanti, amo ximoilhuica para más inhuejhueyi iixpa Toteco huan ax queja quinamiqui. San ximoilhuica tlen melahuac. Ximoilhuica para inhuejhueyi queja imiyaca imotlaneltoquilis tlen Toteco inmechmacatoc sesen imojuanti.

4 Queja ipan itlacayo se tlatatl onca miyac partes, huan sesen parte quipiya itequi,

5 queja nopa nojquiya eltoc ica tojuanti tlen tijneltocaj Cristo. Tojuanti timiyaquí, pero san sejco timochihuaj tiitlacayoj Cristo. Huan sesen parte iaxca nochi sequinoc partes.

6 Toteco techmacatoc sesen tojuanti nopa yajatili o chicahualistli tlen monequi para tijchihuase nopa tequitl tlen quinequi sesen tojuanti ma tijchihuaca. Toteco quinmacatoc sequin nopa chicahualistli queja tiocamanalohuani para ma teyolmelahuaca nopa tlajtoli tlen yajaya quinmacatoc. Huajca monequi ma quiyolmelahuaca nopa tlajtoli quema quineltocaj para queja nopa Toteco quinequi quichihuase.

7 Quinmacatoc sequin nopa chicahualistli para ma quinpalehuica sequin, huajca monequi miyac ma quinpalehuica. Toteco quinmacatoc sequin nopa chicahualistli para ma tlamachtica Itlajtoli, huajca monequi ma tlamachtica cuali.

8 Quinmacatoc sequin nopa chicahualistli para ma quinyolchicahuaca sequinoc, huajca monequi ma teyolchicahuaca ica nochi ininyolo. Toteco quinmacatoc sequin nopa chicahualistli para ma quinmajmacaca sequinoc tlen ica panose, huajca monequi ica paquilistli ma temajmacaca miyac.

Toteco quinmacatoc sequin nopa chichahualistli para ma tlayacanaca campa mosentilaj tlaneltocani, huajca monequi ma tlayacanaca queja quinamiqui. Toteco quinmacatoc sequin nopa chichahualistli para ma quintlasojtlaca sequinoc, huajca ica paquilistli ma tetlasojtlaca.

Tlen monequi ma quichihuaca tlaneltocani

⁹ Ax san ximochihuaca queja inquinicnelisquíaj sequinoc, nelía xiquinicnelica. Xijtlahuelcahuaca tlen ax cuali huan xijtoquilica tlen cuali.

¹⁰ Ximoicnelica se ica seyoc queja icnime moicnelíaj. Huan xiquintlepanitaca sequinoc imoicnihua ipan Cristo achi más huan ax queja inmotlepanitaj.

¹¹ Xitequitica chichahuac ipan nopa tequitl tlen inmechmacatoc xijchi-huaca. Amo xitlatzihuica. Ica nochi imoyolo xijtequipanoca Tohueyiteco.

¹² Xipaquica miyac para nochi tlen yejyetzti tlen techchiya nepa elhuicac. Xijpiyaca imoyolo quema intlaijiyohuíaj. Ica nochi imoyolo mojmostla ximomajitoca ica Toteco.

¹³ Xiquinmajmaca sequinoc itlacajhua Toteco tlen ax quipiyaj tlen ica panose. Xiquinselica sequinoc tlaneltocani ipan imocalijitc ica yejyetzti.

¹⁴ Xijtlajtlanica Toteco ma quintiochihua tlacame tlen inmechtlatzacuiltaj. Quena, xijtlajtlanica ma quinchihuili tlen cuali, amo xijtlajtlanica ma quintlatzacuilti.

¹⁵ Xipaquica ica tlacame tlen paquij, huan xichocaca ininhuaya tlen chocaj.

¹⁶ Xiitztoca ica yejyetzti se ica seyoc ica san se imoyolo. Amo ximohueyimatica, pero ica paquilistli ximohuampochihuaca ica tlacame tlen teicneltziti. Amo ximoilhuica para hueyi imotlalnamiqulis.

¹⁷ Amo quema xiquincuepilica tlen inmechchiuilijtoque tlen ax cuali. Xijpiyaca cuidado xijchihuaca nochi tlen tlacame quimatij para cuali.

¹⁸ Hasta campa inhuelij, xiitztoca ica yejyetzti ica nochi tlacame.

¹⁹ Noicnihua tlen nimechicnelía. Amo quema ximomacuepaca ica tlen inmechchiuilijtoque tlen ax cuali. Xijcahuilica Toteco ma quintlatzacuilti. Pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol campa Toteco quijto: “Na notequi para niquincuepilis tlacame tlen fiero quichihuaj, huan quena, niquincuepilis.”

²⁰ Huajca xijchihuaca tlen Itlajtol Toteco quijtohua: “Intla imocualancaitaca mayana, xijtlamacaca. Intla amiqui, xicamacaca. Pampa intla queja nopa inquichihuase, inquichihualtise ma mopinahua ica tlen fiero inmechchiuilijtoc.”

²¹ Ma ax inmechtlaní tlen ax cuali. Pero imojuanti xijtlanica tlen ax cuali ica tlen cuali inquichihuaj.

13

Xiquinneltocaca tequihuejme tlen gobierno

¹ Monequi nochi tlacame xiquinneltocaca tequihuejme tlen gobierno, pampa Toteco quintequimacatoc tequihuejme. Huan niyon se tequihue tlen quipiya tequihuejcayotl ax iselti motlalijtoc, pero Toteco quitlalijtoc para ma tlanahuati.

² Huajca intla se ax quinneltoca tequihuejme, quihuejcamajcahua tlen Toteco quitlalijtoc para quipiyas tequihuejcayotl. Huan Toteco quitlatzacuiltis tlen queja nopa quichihuaj.

³ Pampa tequihuejme ax quinmajmatíaj tlacame tlen quichihuaj tlen cuali, quinmajmatíaj tlen ax cuali quichihuaj. Intla ax inquinequij inquinimacasisse tequihuejme, huajca xijchihuaca tlen cuali huan inmechtlepanitase.

⁴ Pampa tequihuejme itztoque itlaquipanojcahua Toteco para inmechpalehuise. Pero intla inquichihuaj tlen ax cuali, huajca ximomajmatica pampa nopa tequihuejme ax san tlapic quihuicaj inintepos. Inijuanti quipiyaj tequihuejcaoytl para inmechtlatzacuiltise. Huan pampa se tequihue itequipanojca Toteco, yaja quichihua itequi Toteco quema quintlatzacuiltía tlen ax cuali quichihuaj.

⁵ Huajca monequi tiquinneltocase tequihuejme para ma amo techtlatzacuiltica huan nojquiya pampa toyolo techilhuía para quej nopa xitlahuac.

⁶ Huan nojquiya monequi titlaxtlahuase impuesto. Pampa quinamiqui quiselise inintlaxtlahuil nopa tequihuejme pampa quitequipanohuaj Toteco mojmostla ipan inintequi tlen quintocarohua ma quichihuaca.

⁷ Huajca xiquintlaxtlahuica nochi tlen inquintlahuicuilíaj. Xitlapalehuica quema monequi intlapalehuise. Huan xiquintlaxtlahuica tlen tlainamaj impuesto. Xiquintlepanitaca nochi tlen monequi inquintlepanitase. Huan xiquinhueyitlálíca inijuanti tlen quinamiqui inquinhueyitlalise.

⁸ Intla intlahuicaj, nimantzi xitlaxtlahuaca para ax tleno intlahuicatosé iyoca tlen nopa teícnelijcayotl tlen intlahuicaj pampa monequi tiquinícnelise nopa sequinoc tlacame. Huan tlen quinicnelía sequinoc, nojquiya quichijtoc nochi tlen itlanahuatilhua Moisés technahuatíaj ma tijchihuaca.

⁹ Pampa nopa tlanahuatili tlen quijjtohuaj amo ximomecatica, amo xitemictica, amo xitlaxtequica, amo xiquixtocaca tlen sequinoc quipiyaj huan nochi sequinoc tlanahuatili tlen oncaj, nochi eltoc ipan ni tlanahuatili tlen quijjtohuaj: “Xiquinicnelica sequinoc queja inmoicnelíaj.”

¹⁰ Pampa intla se quicnelía seyoc, ax quichihuilis tlen ax cuali. Yeca ajqueya nelía quinicnelía sequinoc quitlamichihua nochi tlen quijjtohuaj nopa tlanahuatili.

¹¹ Huajca nojquiya monequi xijchihuaca ni tlamantli tlen nimechilhuijtoc pampa ya tiotlac. Ya ajsic hora para tiisase huan tijcahuase tlajtlacoli. Ama nopa tonal quema Toteco hualas huan techmaquixtis para nochipa eltoc más nechca huan ax queja quema tijneltocaque.

¹² Eltoc queja ya panotoc tlayohua huan ama tlanestihuala. Tlantiya nopa tonali para tiitztosé ipan ni tlaltepectli huan nechca tiyase elhuicac. Huajca ma tijtlahuelcahuaca tlajtlacoli queja se quiyocacahua iyoyo tlen soquiyo. Ama ma tijchihuaca nochi tlen cuali.

¹³ Ma tijchihuaca nochi tlen xitlahuac pampa tiitztoque tlen tinemij ipan tlahuili. Ma ax tinemica queja ihuintini ipan tlen hueli ilhuilit tlen ax cuali. Ma ax tijchihuaca tlen fiero totlalnamiqúilis quinequi quichihuas. Ma ax tijchihuaca tlen hueli ica tlen ax tonamic. Ma ax timocualanica ica sequinoc. Ma ax tiquixtocaca tlen sequinoc quipiyaj.

¹⁴ Ama ma timoyoyontise ica Tohueyiteco Jesucristo, huan ma tijchihuaca ya ipaquilis. Ma ayoc tijchihuaca tlen ax cuali tlen totlacayohua quinequi quichihuas.

14

Amo xiquinilnamiqui sequinoc tlaneltocani

¹ Xiquinselica nopa tlaneltocani tlen aya nelchicahuac quineltoaj Toteco, huan aya nochi quimachilíaj tlen nopa tlajtoli. Huan amo xiquinnajnanquílíca tlen inijuanti moilhuíaj para cuali huan ax cuali ma tijchihuaca.

² Pampa itztoque sequin tlaneltocani tlen quimachilíaj hueli tijcuase nochi tlacualistli, pero itztoque sequinoc tlaneltocani tlen aya cuali quimachilíaj, huan moilhuíaj quiniñtlacos iixpa Toteco intla quicuase nacatl.

³ Tlaneltocani tlen quicuaj nochi tlamanltli tlacualistli ma ax quincocolica inijuanti tlen ax hueli quicuaj. Huan tlaneltocani tlen ax quicuaj nochi tlamanltli ma ax moilhuse ipan ininyolo para ax cuajcualme nopa tlacame tlen quicuaj nacatl, pampa Toteco nojquiya quinseljotoc.

⁴ ¿Ajqueya ta para tiquinilnamiquis sequinoc itequipanojcahua huan tiquijtos ax cuali inintequi? Inijuanti itequipanojcahua Toteco huan ax inmechtequipanohuaj. IninTeco quijitos intla cuali tlen quichihuaj o axtle. Huan Toteco quipiya chichualistli para quinpalhuis ma quichihuaca tlen cuali.

⁵ Nojquiya sequin tlaneltocani moilhuíaj onca tonali tlen achi más tlatzejzeloltic iixpa Toteco. Pero sequinoc tlaneltocani quijitohuaj san se nochi tonali. Monequi para nochi quittepanitase tlen ipan ininyolo quiitaj para xitlahuac.

⁶ Tlaneltocani tlen quiiyocatlalíaj se tonal para más quittepanitase, quichihuaj pampa quittepanitaj Tohueyiteco. Huan tlen ax quiiyocatlalíaj se tonal, ax quichihuaj pampa nojquiya quittepanitaj Toteco. Tlaneltocani tlen quicuaj nochi tlacualistli, quicuaj nochi tlamanltli para quittepanitase Toteco pampa quitlascamatij Toteco para nochi tlen quicuaj. Huan tlaneltocani tlen ax quicuaj nochi tlacualistli, ax quicuaj pampa quinequij quittepanitase Toteco huan inijuanti nojquiya quitlascamatij Toteco para tlen quicuaj.

⁷ Pampa axaca hueli quinahuatía inemilis iselti. Axaca hueli itztos san pampa quinequi itztos. Axaca miqui san pampa quinequi miquis.

⁸ Pampa intla tiitztoque ipan ni tlaltepectli, monequi tiitztose para Toteco pampa yajaya tlen quitlajitoc ma tiitztoca. Huan intla timiquise, timiquise huan tiitztotij ihuaya pampa yajaya quijito ma timiquica. Huajca yonque tiyoltoque o timictose, tiixcahua Toteco, huan yajaya quijitohua tlen topantis.

⁹ Huan yeca Cristo mijqui huan sampa moyolcuic para ma eli Tohueyiteco tlen quipiya nochi tlanahuatili, yonque timictoque, o tiyoltoque.

¹⁰ Huajca imojuanti ¿para tlen inquinteilhuíaj imoicnihua ipan Cristo ica tlen quichihuaj? Ax cuali para quintlachilíaj queja ax tleno ininpati. Nochi tojuanti monequi timonextise iixpa Tohueyiteco Cristo ipan isiyaj yejectzi para yajaya techtlajtolsencahuas.

¹¹ Pampa Itlajtol Toteco quijitohua:

“Queja temachtli na niimoTeco niyoltoc, temachtli nojquiya nochi tlacame motlancuaquetzase noixpa.

Huan nochi tlacame tlayolmelahuase tlamiyacapa para na niDios tlen ni-
jpiya nochi chichualistli.”

¹² Huajca senen tojuanti monequi tijchihuase cuentas ica Toteco Dios ica tlen tijchijtoque.

¹³ Huajca ma ayoc timoijilnamiquica se ica seyoc ica tlen ax cuali. Huan ma tijpiyaca cuidado para ax tijchihuase tlen quimajcahuas o quiyoltlanas ma tlajtlacolchihua seyoc toicni.

¹⁴ Na nijmati temachtli ica itequihuejcayo Tohueyiteco Jesús para ax onca se tlacualistli tlen techchihua ax titlapajpacme iixpa Toteco. Pero intla se tlatatl moilhuis se tlacualistli quichihuas ax tlajpajpactic intla quicuas, huajca para ya ax tlajpajpactic nopa tlacualistli.

¹⁵ Huan intla se tlen imojuanti quica se tlacualistli, huan ica ya nopa quiyolcocos iicni, pampa moilhuía se tlajtlacoli, huajca quinextilía para ax quicnelía iicni quema quicua. Huajca amo xijyolcoco huan xijchihua ma huetzi moicni ica tlen tijcua, pampa nojquiya Cristo mijqui ipampa.

¹⁶ Amo xijchihuaca tlamantli tlen sequinoc quijitose para ax cuali, yonque inquitatij, quena, hueli inquichihuase.

¹⁷ Pampa tlen tijcuaj huan tlen tiquij ax ya nopa tlen ipati para tojuanti tlen tiyohuij campá Toteco tlanahuatía. Para tojuanti, más ipati tiitztose tixitlahuaque iixpa Toteco, huan tijpiyase tlahsehuilistli ipan toyolo huan tijpiyase nopa paquilistli tlen Itonal Toteco techmaca.

¹⁸ Huan intla queja ni ta tijtequipanos Cristo ica teicnelijcayotl para sequinoc, tijchihuas tlen quipactía Toteco Dios huan tlen tlacame quicualitase.

¹⁹ Huajca ma tijchihuaca senquistoc nochi tlen monequi para tiitztose ica yejyetzti ica sequinoc. Ma timopalehuica se ica seyoc para ma tiitztoca más titemachme ipan Toteco.

²⁰ Amo xijxolehuaca itequi Toteco san ica se tlacualistli. Melahuac Toteco techcahuilía ma tijcuaca nochi. Pero ax cuali tijcuase tlen quichihuas seyoc ma huetzi.

²¹ Huajca más cuali ma ax tijcuaca nacatl, o ma ax tiquica xomeca atl tlen chicahuac, niyon ax tleno ma tijchihuaca, intla quichihuas ma huetzi se toicni.

²² Huelis inquitatij para ax tlajtlacoli niyon se tlamantli tlen inquitatij. Pero amo ximonajnanquilia ica ni tlamantli. Ma mocahua san ica ta huan Toteco. Paqui nopa tlatl tlen ax quichihua se tlamantli, yonque se tlamantli tlen cuali, intla teipa quichihuas sequinoc ma mitztlateilhua.

²³ Pero intla acayja ax quimati para temachtli ax se tlajtlacoli tlen quicuas, ma ax quicua, pampa iyolo quiteilhuis ica tlen quichihua, pampa ax quipixqui temachili para cuali iixpa Toteco. Huajca ica nochi tlen tijchihua, ma tijchihuaca pampa tijneltocaj para ya nopa ipaquilis Toteco. Pampa intla tijchihua se tlamantli tlen timoilhuaj ax ipaquilis, elis se tlajtlacoli.

15

Xijchihuaca tlen Cristo quichijqui

¹ Tojuanti tlen tijpiyaj chichahualistli huan cuali tijmachilíaj tlen Toteco, monequi ma tijpiyaca toyolo huan monequi ma tiquinpalehuica tlen aya cuali quimachilíaj. Ax hueli tijchihuase san tlen techpactía.

² Ma tijchihuaca tlen quinpactía sequinoc tlaneltocani huan tlen quinpalehuis para más quipiyase chichahualistli para quineltoase Toteco.

³ Pampa Tohueyiteco Cristo ax quichijqui tlen quipacti. Ijcuijtoc ipan Itlajtol Toteco campá Jesucristo quilhui Itata: “Tlacame tlen quinequiyayaj mitztlaijilhuise, nechtlaijilhuisque na.”

⁴ Nochi tlen quijcuilojque huejcajquiya, quijcuilojque para techmachtis para huelis tiquijiyohuise tlen techpanotihuala. Nojquiya ijcuilijtoc Itlajtol para techolchicahuas para ma tijchiyaca nochi tlen techilhuía para tijselise teipa.

⁵ Toteco tlen techolchicahua huan tlen techpalehuía ma tiquijiyohuica tlen techpanotihuala, ma inmechpalehui para xijpiyaca san se imotlalanamiquilis se ica seyoc. Sesen ma quipiyaca itlalanamiquilis Jesucristo ica ne sequinoc.

⁶ Quej nopa san sejco huan ica san se imoyolo huelis inquipaquilismacase Toteco Dios, yajaya tlen iTata Tohueyiteco Jesucristo.

Toteco quinselia israelitame huan nojquiya tlen ax israelitame

⁷ Huajca ximoselica se ica seyoc ica yejyetzti queja Cristo nojquiya inmechselijtoc, pampa queja nopa hueli tijhueyichihuase Toteco.

⁸ Nimechilhuía Cristo hualajqui queja inintequipanojca israelitame para quinpalehuis ma quimatica para nelía melahuac Toteco Dios quinmacas nochi tlen quintencahuili ininhuejcapan tatahua.

⁹ Huan Cristo nojquiya hualajqui para tlacame tlen ax israelitame ma quipaquilismacaca Toteco pampa miyac quintlasojtlatoya. Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco tlen Cristo quijito:

“Huaajca nimitzpaquilismacas nozona ininhuaya tlacame tlen ax israelitame.

Na nihuicas tiohuicatl para nimitzhueyitlalis.”

¹⁰ Huan nojquiya Itlajtol Toteco quijitohua:

“Xipaquica imojuanti tlen ax inisraelitame ininhuaya itlacajhua Toteco, nopa israelitame.”

¹¹ Huan nojquiya ijcuilijtoc:

“Nochi imojuanti tlen ax inisraelitame xijpaquilismacaca Toteco Dios.

Ma quipaquilismacaca nochi xinachtli tlacame.”

¹² Huan ipan sejoyoc ipan Itlajtol Toteco, Isaías camatqui tlen Cristo huan quijito:

“Teipa tlacatis se iteipa ixhui Isaí tlen mochihuas inintlanahuatijca nochi xinachtli tlacame.

Huan tlacame tlen ax israelitame mochiyase ipan ya para ma quinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua.”

¹³ Ma Toteco Dios ipan tlen timochiyaj, inmechmacas hueyi paquilistli, huan hueyi tlasehuilistli pampa inquineltocaj. Huan achi más ximotemachica ipan ya pampa Itonal Toteco inmechmacatiyas ichicahualis.

¹⁴ Noicnihua, nijmati temachtli para incuajcualme. Nijmati cuali inquimatij nochi ni tlamantli hasta inhuelij inmoyolchicahuase se ica seyoc.

¹⁵ Pero, noicnihua, yonque ya inquimatij ni tlamantli, nimechtlaicuilhuijtoc nica ica tlajtoli tlen quentzi chicahuac para sampa nimechilnamiquiltis pampa Toteco nechmacatoc nopa tequitl para ma nijchihua. Quena, pampa hueyi iyolo noca na,

¹⁶ nechtlalijtoc niitequipanojca Tohueyiteco Cristo Jesús ica imojuanti tlen ax inisraelitame para nimechilhuis ni cuali tlajtoli tlen Jesucristo. Huan imojuanti tlen ax inisraelitame initztoque queja se tlacajcahualistli tlen Toteco quiyolpactia, pampa Itonal Toteco inmechchijtoc inlatzejtzeltolique iixpa.

¹⁷ Huan cuali para na ma nijpiya hueyi paquilistli ica nochi tlen Cristo Jesús nechtequihuijtoc ma nijchihua para Toteco Dios ipan ni tequitl tlen nechmacatoc.

¹⁸ Pero ax nimohueyimatis, niyon nimoilhuis tlen seyoc tlamantli. San nicamati tlen Cristo quichijtoc noca na para tlacame tlen ax israelitame ma quineltocaca Cristo ica nopa tlajtoli tlen niquinilhui huan ica nopa tlamantli tlen quitaque nijchijqui inixpa.

¹⁹ Huan Toteco quinmacac chicahualistli para ma quineltocaca pampa nijchijqui huejhueyi tlanescayotl huan chicahualnescayotl inixpa tlen Itonal Toteco nechmacayaya chicahualistli ma nijchihua. Huaajca tlen altepetl Jerusalén huan hasta campaa hueli ipan nopa tlali Ilirico nochi niquinilhuijtoc nopa cuali tlajtoli tlen Cristo tlen quinmaquixtia tlacame tlen inintlajtlacolhua.

²⁰ Nijchijtoc campeca niquinilhuis tlacame itlajtol Toteco ipan nopa altepetini campaa axaca quicactoc tlen Cristo, para ax elis queja nicalchihuas ipan itlatzinpehualtil tequi seyoc tlatatl pampa nitequitiyaya campaa sequinoc ya tequititoyaj ipan itequi Toteco.

²¹ Nitequititoc campa axaca yajtoc pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua:
 “Tlacame tlen axaca quinihuijtoc tlen ya, quicaquise.
 Huan inijuanti tlen ax quema quicactoque, quimachilise.”

Pablo quinequiyaya yas altepetl Roma

²² Yeca pampa ninejmentoc campa hueli para nicamatis itlajtol Toteco, ax paelqui niyajqui nimechitati.

²³ Pero ama, ax onca más campa monequi nitequitis ipan nopa tlaltini. Huan pampa nijchixtoc miyac xihuitl para nimechitas, tlahuel nijnequi nimechitati,

²⁴ huajca quema niyas España, nijnequi nimechpaxaloti nepa ipan altepetl Roma. Huan quema tipactose se tlalochtli, teipa huelis innechpalehuise para huelis niyas ipan noojhui.

²⁵ Pero achtohui monequi niyas altepetl Jerusalén para nijhuicas se tlapalehuili para tlaneltocani nopona.

²⁶ Pampa tlaneltocani ipan tlali Macedonia huan ipan tlali Acaya ica paquilistli quisentilijtoque tomi para ma niquinhuiquili tlen iaxcagua Toteco ipan altepetl Jerusalén huan tlen ama teicneltziti.

²⁷ Quena, nopa tlacame tlen ax israelitame quinequij quinpalehuise nopa israelita tlaneltocani tlen teicneltziti, pampa quimachilaj quintlahuiquilaj. Imojuanti tlen ax inisraelitame inquiselijtoque miyac tlati-ochihualistli ipan imoyolo tlen israelitame tlen inmechpanoltlijque itlajtol Toteco, huajca ama inijuanti moilhuyayaj para cuali quinpalehuise israelitame ica tlen ica panose.

²⁸ Huajca quema nijcajtejtosa nopa tomi huan nijtlamiltis nopa cuali tequitl tlen quichijtoque, nimechpaxalojtiquisati quema niitztoc ipan ojtlí para tlali España.

²⁹ Huan nijmati quema niajsiti nepa imohuaya, niajsiti ica miyac tlatiochi-hualistli tlen nopa cuali tlajtoli tlen Cristo nechmaca para nimechmajmacas.

³⁰ Pero noicnihua, ipan itoca Tohueyiteco Jesucristo huan pampa nijmati Itonal Toteco inmechpalehuijtoc xinechicnelica, chicahuac nimechtlajtlanía ximomajitoca ipan Toteco nopampa huan queja nopa innechpalehuiaj ica tlen nijchihua.

³¹ Xijtlajtlanica Toteco para yajaya ma nechmanahui ica inijuanti tlen estado Judea tlen ax quineltoaj. Nojquiya xijtlajtlanica Toteco ipampa nopa tlaneltocani ipan Jerusalén ma quiselica nopa tomi tlen niquinhuiquilis.

³² Huan queja nopa intlá Toteco quinequi, niajsiti nopona imohuaya ica hueyi paquilistli, huan timoyolchicahuase se ica seyoc.

³³ Toteco tlen techmaca tlasehuilistli ipan toyolo ma itzto imohuaya. Quej nopa ma eli.

16

Pablo quinhualtlajpalo sesen tlen inijuanti

¹ Se tosihua icni, itoca Febe, yas nopona inmechitati. Yajaya se tlapalehuiquetl ipan nopa tiopa tlen tlaneltocani ipan altepetl Cencrea. Nijnequi xixixmatica,

² huan xijselica ipan Tohueyiteco queja quinamiqui para tojuanti tlen tiiaxcagua Toteco ma timoselica. Huan xijpalehuica Febe ica tlen hueli tlamantli tlen quipolohua, pampa yajaya quinpalehuijtoc miyac tlaneltocani huan nojquiya nechpalehuijtoc.

³ Xiquintlajpaloca Priscila huan Aquila tlen tequitij nohuaya ipan itequi Cristo Jesús.

⁴ Inijuantí motemacaque huan nechmanahuijque, yonque huelosquíaj mictosquíaj nohuaya. Huan niquintlascamati ica tlen quichijque. Huan nojquiya quintlascamatilíaj nochí tiopantini tlen tlaneltocani tlen ax israelítame tlen mosentilíaj campa hueli.

⁵ Nojquiya xiquintlajpaloca nopa tlasentilistli tlen toicnihua tlen mosentilíaj ipan ininchaj Priscila huan Aquila. Xijtlajpaloca Epeneto tlen niquicnelía. Yajaya nopa achtohui tlali Acaya ejquetl tlen quineltoac Cristo.

⁶ Xijtlajpaloca María tlen tequititoc chicahuac imopampa.

⁷ Xiquintlajpaloca nochampoyohua Andrónico huan Junias tlen itztoyaj nohuaya ipan tlatzactli. Nochi itlayolmelajcahua Toteco nelía quintlepanitaj miyac. Inijuantí tlayacunque motemachijque ipan Cristo quema aya nijneltoacaya.

⁸ Xijtlajpaloca Amplias tlen niquicnelía ipan Toteco.

⁹ Xijtlajpaloca Urbano tlen tequiti nohuaya ipan itequi Cristo Jesús. Huan xijtlajpaloca Estaquis tlen niquicnelía.

¹⁰ Xijtlajpaloca Apeles tlen quistoc cuali iixpa Toteco. Xiquintlajpaloca nopa tlaneltocani tlen mosentilíaj ipan ichaj Aristóbulo.

¹¹ Xijtlajpaloca Herodión, nochampoyohua. Xiquintlajpaloca tlen quineltoacaj Tohueyiteco ipan ichaj Narciso.

¹² Xiquintlajpaloca nopa sihuame Trifena huan Trifosa tlen chicahuac tequitij para Toteco. Xijtlajpaloca Pérsida tlen nochí tojuanti tiquicnelíaj. Yajaya tequitic miyac ipan itequi Tohueyiteco.

¹³ Xijtlajpaloca Rufo tlen Toteco quitlapejpenijtoc para elis iaxca. Nojquiya xijtlajpaloca inana tlen mochijtoc queja nonana.

¹⁴ Xiquintlajpaloca Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes huan toicnihua tlen itztoque ininhuaya.

¹⁵ Nojquiya xiquintlajpaloca Filólogo, Julia, Olimpás, Nereo huan isihua icni huan nochí tlen itztoque ininhuaya tlen iaxcahua Toteco.

¹⁶ Ximotlajpaloca huan ximotzoponica ica tlatlepanitacayotl tlen tlatzelzteloltic pampa inmoicnelíaj ipan Cristo. Nochi itiopahua Cristo tlen mosentilíaj campa hueli inmechontlajpalohuaj.

¹⁷ Nojquiya, nimechilhuía, noicnihua, xijtlachilica ajqueya inijuantí tlen quinequij inmechtlajcoxelose huan quinequij quincuapolose tlaneltocani ica tlamachtistli tlen ax queja inmomachtijtoque. Xiquinhuejcacahuaca.

¹⁸ Pampa tlacame queja nopa ax quitequipanohuaj Tohueyiteco Cristo, pero san quichihuaj tlen inijuantí quinequij ipan ininyolo. Camatij yejectzi huan quinyejectlálíaj tlen ax quimatij itlajtol Toteco para huelis quincajcayahuase.

¹⁹ Pero nochí quicactoque para inquichihuaj tlen Toteco quinequi, huan inquichihuaj ma nipaquí miyac. Nijnequi xielica inneltalnamiquni para nimantzi inquichihuase nochí tlen cuali, pero ximochihuaca queja inhuime tlen ax inquimatij quejatza inquichihuase tlen ax cuali.

²⁰ Ax huejcahuas para Toteco Dios tlen techmaca tlashuilitli quitzonpechis Axcuatlacatl tlatzintla imoicxihua. Tohueyiteco Jesús ma quipiya hueyi iyolo ica imojuantí.

²¹ Timoteo tlen tequiti nohuaya inmechontlajpalohua. Huan nojquiya inmechontlajpalohuaj nochampoyohua Lucio, Jasón huan Sosípater.

²² Na niTercio tlen niqijcuilohua tlen Pablo nechilhuijtiyajqui, nojquiya nimechtlajpalohua ipan Tohueyiteco.

²³ Nojquiya inmechontlajpalohua Gayo tlen nechcahuilía ma nimocahua ipan ichaj. Huan nojquiya quincahuilía nochi nopa tiopamitl tlen tlaneltocani tlen nica ehuj ma mosentilica nica. Erasto nopa tesorero tlen toaltepe inmechontlajpalohua huan nojquiya iicni Cuarto.

²⁴ Tohueyiteco Jesucristo ma quipiya hueyi iyolo ica nochi imojuanti. Quej nopa ma eli.

Pablo quipaquilismacac Toteco

²⁵ Ma tijpaquilismacaca Toteco tlen huelis inmechchihuas intemachme queja quijtohua ni cuali tlajtoli tlen Jesucristo tlen nimechilhuijtoc. Pampa nimechnextilijtoc Toteco quinequi quinmaquixtis tlen ax israelitame huan huejcajquiya axaca quimatiyaya ya ni pampa noja eltoya ixtacatzí.

²⁶ Pero ama Toteco technextilijtoc ni tlamantli tlen huejcajquiya itioca-manalojcahua quijcuilojque para panos. Huan ama tlanahuatijtoc Toteco tlen itztoc para nochipa para nochi inieso tlacame ipan nochi tlaltini ma quimatica ni tlajtoli quejatza Jesucristo quinmaquixtis para inijuanti huelis quineltocase huan quichihuase tlen ya quinequí.

²⁷ ¡Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios pampa san ya iyojtzi itztoc Dios, huan san ya nochi quimachilía! Ma tijhueyichihuaca para nochipa ica itlapalehuil Jesucristo. Quej nopa ma eli.

Nopa Achtohui Amatljajcuiloli tlen Pablo Quintljajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl Corinto

Pablo quintljajcuilhui tlaneltocani ipan Corinto

¹ Na niPablo tlen Toteco Dios ica ipaquilis nechnotzqui huan nechtequimacac ma nieli niitlayolmelajca Jesucristo pampa queja nopa quinejqui. Na ihuaya toicni Sóstenes

² timechtaljcuilhuiaj imojuanti tlen initztoque itiopa Toteco ipan altepetl Corinto. Toteco inmechnotztoc para xielica itlatzejtzeltolijca tlacajhua. Inmechchijqui intlatzejtzeltolijque ipan Cristo Jesús san se queja quinchijqui tlatzejtzeltolijque nochi sequinoc tlaneltocani campa hueli techaj. Quena, san se quiniyocatlalijtoc nochi tlacame tlen quihueymatij Tohueyiteco Jesucristo, pampa yajaya ininTeco ne sequinoc queja nojquiya toTeco tojuanti.

³ Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

Pablo quitlascamatqui Toteco ipampa nopa tlaneltocani

⁴ Nochipa nijtlascamati Toteco pampa hueyi iyolo imohuaya ipan Cristo Jesús.

⁵ Ipan Cristo, Toteco inmechricojchijqui ica miyac tlamantli huan ama cuali huelij incamatij itlajtol huan inmechmatiltijtoc nochi tlen melahuac.

⁶ Huajca ya ni quinxetia para melahuac nopa tlajtoli tlen timechilhuijque tlen Cristo, pampa motlatzquili ipan imoyolo.

⁷ Huajca ama inquipiyaj nochi chicahualistli tlen monequi para inmoscalite ipan Toteco ipan ni tonali quema inquitlalochchijaj para monextis Tohueyiteco Jesucristo quema yajaya sampa hualas.

⁸ Huan yajaya Toteco tlen inmechihuas intemachme hasta itlamiya tonali para axaca huelis inmechteilhuis ica niyon se tlamantli ipan nopa hueyi tonal quema Tohueyiteco Jesucristo mocuepas.

⁹ Toteco yajaya temachtli huan yajaya tlen inmechnotztoc para innejnemise huan inmohuampochihuase ihuaya Icone, Tohueyiteco Jesucristo.

Motlajcoxelojtoyaj nopa tlaneltocani

¹⁰ Huan ama, toicnihua, nimechtlajtlania ica itequihuejcayo Tohueyiteco Jesucristo para nochi imojuanti ximoyolihuica san se tlamantli. Amo ximotlajcoxeloca, pero xijchihuaca queja san se tlatatl. Xijpiyaca san se imotlalnamiqulis huan san se imoyolo.

¹¹ Noicnihua, nimechilhui ni tlamantli pampa ichampoyohua Cloé nechylomelajque para inmocamajixnamiquij.

¹² Sequin imojuanti inqiiijtohuaj innechtoquilaj na niPablo. Sequinoc inqiiijtohuaj inquitoquilaj Apolos. Sequinoc quiiijtohuaj quitoquilaj Pedro. Huan sequinoc quiiijtohuaj quitoquilaj Cristo.

¹³ Ax cuali tlen inquichihuaj. ¿Inmoilhuaj para huelis inquitlajcoxelose Cristo? ¡Axtle! Ax nechcuamapeloltijque na niPablo imopampa. Huan quema inmechcuaaltijque, axaca quijto inmechcuaaltiyaj ica notoca [1:13 O ica itequihuejcayo.] na Pablo.

¹⁴ Nijtlascamati Toteco pampa axaca nijcuaalti campa imojuanti, san Crispo huan Gayo.

¹⁵ Huajca axaca huelis quuijtos inocuaaltijque ica notequihuejcayo para innechtoquilisquíaj.

¹⁶ Nojquiya niquincuaalti ichampoyohua Estéfanas, pero ax niquilnamiqui intla nijcuaalti seyoc.

¹⁷ Pampa Cristo ax nechtitlanqui para ma nitecuaalti. Nechtitlanqui para ma niquinmatilti tlacame nopa cuali tlajtoli tlen Jesucristo. Ax niquin-camahuía tlacame ica yejyetzti tlajtoli tlen huala ipan notlalnamiquilis. Intla ya nopa nijchijtosquía, huelis tlacame quinpactijtosquía notlajtol huan quuilcajtosquíaj para Cristo mijqui topampa huan ya nopa tlen quipiya chicahualistli para techmaquixtis.

Cristo quipiya nochi chicahualistli huan tlalnamiquilistli

¹⁸ Nijmati para tlacame tlen mocuapolose nochipa quitaj para se huihuiyotl ni tlajtoli tlen imiquilis Cristo para techtlajtlacolquixtis. Pero para tojuanti tlen Toteco techmaquixtijtoc, tiquixmatij ni tlajtoli quipannextia ichicahualis Toteco.

¹⁹ Pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa yajaya quuijto: "Niquinxolehuilis inintlalnamiquilis tlanamiquini ipan ni tlaltepectli. Huan niquinxuixtilis tlen moyolihuijtoque quichi huase."

²⁰ Huajca ¿tlaque quuijtohua Toteco tlen nopa tlanamijca tlacame? ¿Tlaque quuijtohua tlen nopa tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés? ¿Tlaque quuijtohua tlen nopa huejhueyi tlacame tlen ipan ni tonali monajnanquiliáj tlamiyacapa para tenextilise para quipiyaj miyac tlanamiquilistli? Toteco quipannextijtoc para nochi tlamanlti tlanamiquilistli tlen eltoc ipan ni tlaltepectli eltoc queja se huihuiyotl tlen ax tleno ipati.

²¹ Huan Toteco tlen quipiya nochi tlanamiquilistli ya quisencajtoc para axaca huelis quixmatis ajqueya ya pampa moilhuía queja ipan ni tlaltepectli ehuan moilhuíaj. Toteco quipactia para quinmaquixtis tlacame tlen quicaquij itlajtol huan quineltoaj, yonque sequinoc quuijtohuaj ya ni se huihuiyotl.

²² Pero israelitame quinequij quuitase chicahualnescayotl para quinelto-case para melahuac se tlamantli. Huan tlacame tlen ax israelitame huan camatij griego san quitemohuaj tlanamiquilistli.

²³ Pero tojuanti san tiquinilhuíaj nochi tlacame para Cristo quicuamapeloltijque huan mijqui topampa. Nelía ohui para israelitame quinelto-case ni tlajtoli. Huan tlacame tlen ax israelitame quuijtohuaj ni tlajtoli san se huihuiyotl.

²⁴ Pero para tojuanti, yonque tiisraelitame, o ax tiisraelitame, intla Toteco technotztoc para ma tiitztoca tiiaxcagua, tiquixmatij para Cristo yajaya tlen nelía quipannextia ichicahualis huan itlanamiquilis Toteco.

²⁵ Huan ni tlamanlti tlen Toteco quisencajqui para quichihuas ica Cristo huan tlen sequinoc quitocajtíaj se huihuiyotl, pano hueyi itlanamiquilis nochi tlacame. Huan yonque sequinoc quuijtohuaj Cristo ax quipixqui chicahualistli pampa quicuamapeloltijque, ichicahualis quionpano nochi ininchicahualis tlacame.

²⁶ Huajca noicnihua, xiquilnamiquica para quema Toteco innechnotzqui, miyac imojuanti ax intlalnamiquiyayaj queja quinpactia tlaltepac tlacame. Imojuanti ax inquipiyayaj chicahualistli, niyon tequihuejcayotl. Ax miyac imojuanti inquipiyayaj miyac tomi, niyon ax inquipiyayaj hueyi tlatlepanitacayotl.

²⁷ Pero Toteco ica ipaquilis quintlapejpeni tlamantli huan tlacame tlen ni tlaltepac ehuaní quinitaj para se huihuiyotl para ica inijuanti quinpahualtis tlacame tlen moilhuíaj para tlanamiquij. Huan Toteco inmecht-lapejpenitoc imojuanti tlen ax iniquipiyaj chichahualistli queja sequinoc ipan ni tlaltepactli, para inquinpinahualtis tlacame tlen moilhuíaj quipiyaj tetili.

²⁸ Quena, Toteco quintlapejpenitoc tlen teicneltzitzi ipan ni tlaltepactli huan tlen tlacame quincocolíaj huan moilhuíaj para ax tleno ininpati para ica inijuanti quixolehuas tlen tlacame moilhuíaj para más hueyi ipati.

²⁹ Toteco quichijqui ya ni para axaca huelis mohueyimatis iixpa.

³⁰ Pampa Toteco iselti inmechtlatzquiltitoc ipan Cristo Jesús. Huan pampa tiitztoque san se ica Cristo Jesús, yajaya mochijtoc totlanamiquilis. Huan yajaya techchijqui tixitlahuaque huan titlatzejzelotique iixpa. Huan yajaya techcojtoc para techtojtomas imaco tlajtlacoli para huelis tinemise timalacantoque.

³¹ Huajca eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco: “Intla se tlatcatl quinequi mohueyimatis, ma quihueyimati ica tlen Tohueyiteco quichihiuiltoc.”

2

Nopa tlajtoli tlen Jesucristo tlen quejatza mijqui topampa

¹ Huajca, noicnihua, quema achtohui niyajqui campa imojuanti para nimechilhuis itlajtol Toteco, ax nimechcamahui ica huejhueyi tlajtoli, niyon ax nimochijqui queja nineltlalanamiqui.

² Nimoilhui para más cuali para san nimechcamahuis tlen Jesucristo huan queja yaja mijqui ipan cuamapeli topampa huan ax tleno más nimechilhui.

³ Huan quema niitztoya imohuaya, ax nijpixqui chichahualistli. Nimomaj-matiyaya huan nihuihuipicayaya imoixtla.

⁴ Huan ax nimechcamahuiyaya ica yejectzi tlajtoli tlen quinexti itlanamiquilis se tlatcatl, pero quema nimechcamahuiyaya, ichichahualis Itonal Toteco monexti ipan notlajtol.

⁵ Pampa ax nijnequiyaya ximotemachica ipan inintlalanamiquilis tlacame, pero quena ipan ichichahualis Toteco.

Itonal Toteco technextilía itlanamiquilis Toteco

⁶ Pero quema tiquincamahuíaj tlaneltocani tlen cuali quimachilíaj Itlajtol Toteco, tiquincamahuíaj ica tlajtoli tlen quinextía miyac tlanamiquilistli. Pero totlajtol ax quinextía nopa tlanamiquilistli tlen eltoc ipan ni tonali, niyon ax quinextía nopa tlanamiquilistli tlen quinpactía tlayacanani tlen itztoque ama pampa inijuanti san panoni.

⁷ Pero tiquincamahuíaj tlacame ica tlajtoli tlen quinextía itlanamiquilis Toteco tlen achtohuiya axaca quimachiliyaya. Quena, huejcajquiya quema aya pehuayaya tlaltepactli, Toteco moyolilhui huan quisencajqui nochi nopa cuajcualtzi tlamantli tlen techchihuilisquía teipa ipan Cristo, pero ax quincahuili tlacame ma quimatica hasta ipan ni tonali.

⁸ Huan niyon se tlayacanquetl ipan ni tlaltepactli ax quimachili tlen quichiuhayaya Toteco, pampa intla quimachilijtosquíaj, ax quicuamapeloltijtosquíaj Tohueyiteco tlen onpano quipiya chichahualistli.

⁹ Eltoc queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua: “Axaca quiztloc, niyon quicactoc, niyon moilhuijtoc, queja onpano yejectzi nopa tlamantli tlen Toteco quisencajtoc para quimacas nopa tlacame tlen quicnelíaj.”

¹⁰ Pero tojuanti tijmatij tlen nopa yejyectzi tlamantli pampa Toteco technextilijtoc ica Itonaltzi, pampa Itonaltzi quimati huan quitlachilía nochi tlen moilhuía Toteco huan technextilía hasta nopa tlamantli tlen más hueyi tlen moilhuía Toteco.

¹¹ Axaca hueli quimati tlen seyoc tlatatl moilhuía, pero itonal nopa tlatatl, quena, quimati nochi tlen eltoc ipan iyolo. Nojquiya axaca quimati tlen moilhuía Toteco, san Itonal Toteco, quena, quimati.

¹² Huan Toteco ax techmacatoc se tonaltzi tlen hualajqui ipan ni tlattepectli. Yajaya techmacatoc Itonaltzi para huelis tijmatise nochi nopa tlamantli tlen techmacac san tlapic quema techmaquixti.

¹³ Huan tiquinilhuíaj tlacame tlen nopa tlamantli quema titecamahuía itlajtlot. Pero quema tiquincamahuíaj, ax tijtequihuíaj tlajtoli tlen huala ipan totlalnamiquilis titlacame, san tijtequihuíaj tlajtoli tlen Itonal Toteco techmactía. Quena, queja nopa tijtequihuíaj tlajtoli tlen Itonal Toteco techmaca para tiquinmachtise tlacame nochi tlen melahuac para inintonaltziti.

¹⁴ Pero tlacame ipan ni tlattepectli tlen aya quineltoaj Toteco huan aya quiapiyaj Itonaltzi ipan ininyolo ax quimachilíaj, niyon ax quiselíaj, tlen Itonal Toteco tlamactía, pampa quicaquij para san se huihuiyotl. Nelía injuanti ax hueli quimachilise tlen Itonal Toteco tlamactía pampa monequi quiipiyase Itonal Toteco ipan ininyolo para quicaquise huan quimachilise.

¹⁵ Pero se tlatatl tlen quiapiya Itonal Toteco ipan iyolo, quena, yajaya quiyehocua huan quimachilía nochi ni tlamantli tlen Itonal Toteco tlamactía, pero sequinoc tlacame ipan ni tlattepectli ax hueli quimachilíaj nopa tlatatl.

¹⁶ ¿Quejatza huelis quimachilise? Ipan Itlajtlot Toteco ijcuilijtoc campa quijjtohua:

“¿Ajqueya hueli quimachilía itlalnamiquilis Toteco?

Axaca hueli quimachtis Toteco tlaque monequi quichihuas.”

Pero tojuanti, quena, tijmachilíaj ni tlamantli pampa tijpiyaj itlalnamiquilis Cristo.

3

Nopa sequinoc tlen tequitique ihuaya Pablo

¹ Noicnihua, quema niitztoya imohuaya, ax nihuelqui nimechcamahui queja niquincamahuisquía tlaneltocani tlen cuali quimachilíaj Itlajtlot Toteco huan tlen quicahuilíaj Itonal Toteco ma quinyacana. Monejqui nimechcamahui queja niquincamahuisquía tlacame tlen san quitoquilíaj inintlalnamiquilis. Initztoyaj queja inpilconetziti tlen san inpejtoyaj inquineltoaj Cristo.

² Nimechmacti tlen ax ohui tlen Toteco, queja se tlen quimaca se pilconetzi lechi pampa aya hueli quicua nacatl. Aya inhueliyayaj inquimachilíaj tlen ohui, huan ama noja aya hueli inquimachilíaj,

³ pampa noja inmechtlan a tlen imotlalnamiquilis quinequi xijchihuaca. Inmoxicohuaj huan inmonajnanquilíaj huan inmotlajcoxelohuaj. Queja nopa itztoque tlacame tlen quichihuaj tlen injuanti quinequij. Inmochihuaj queja tlacame tlen ax quiixmatij Toteco.

⁴ Pampa quema se tlen imojuanti quijjtohua para yaja nechtoquilía na ni Pablo, huan seyoc quijjtohua quitoquilía Apolos, inquichihuaj queja quichihua se tlatatl tlen ax quiixmatij Toteco.

⁵ ¿Tlaque chicahualistli quiapiya Apolos para inmechpalehuisquía huan tlaque nijpiya na, niPablo? ¡Ax tleno! Tojuanti san tiitequipanojcahua

Toteco huan ica tojuanti Toteco inmechnotztoc xijneltocaca, pero san tijchi-huayayaj nopa tequitl tlen Toteco techmacatoc ma tijchihuaca.

⁶ Quema na nimechilhui itlajtol Toteco, nijchijqui queja se tlen quitojqui se xinachtli, huan itequi Apolos elqui queja se tlen quiatequi, pero elqui Toteco tlen quichijqui nopa xinachtli ma moscaltli.

⁷ Huajca ax ipati ajqueya quitojqui nopa xinachtli, niyon ajqueya quiatequi, pero hueyi ipati Toteco tlen quichijqui ma moscaltli.

⁸ San se iixpa Toteco na tlen nijtojqui huan Apolos tlen quiatequi, huan Toteco techtlaxtlahuis sesen tojuanti queja nopa tequitl tlen tijchijtoque.

⁹ Pampa Apolos huan na san sejco titequitij ihuaya Toteco. Huan imojuanti initztoque queja imil Toteco campa titocaj, pero ax imojuanti tomil.

O huelis tiquijtose initztoque queja se cali tlen Toteco techilhui ma tijchi-huaca, pero imojuanti ax tochaj.

¹⁰ Eltoc queja ni. Toteco, pampa hueyi iyolo noca na, nechtequimacac ma nijtlali nopa tlatzinpehualtili ipan ichaj queja quichihua se tlalnamijca calchijquetl. Huan eltoc queja sequinoc tlen inmechmachtiaj Itlajtol pejtoque quiscaltiaj nopa tepancali ipan nopa tlatzinpehualtili. Pero monequi nochi tlen tequitij ipan nopa cali tlen Toteco quichihua, ma motlachilica intla cuali inintequi o axtle.

¹¹ Quema nicalajqui campa imojuanti, san nimechilhui tlen Jesucristo. Huan ichaj Toteco ax hueli quipiya seyoc tlatzinpehualtili.

¹² Pero se calchijquetl huelis quichihuas nopa tepancali ica tlamantli tlen huejcahuas queja oro, plata, o yejyetzti tetl tlen patriyo, o nojquiya huelis quichihuas ica tlen ax huejcahuas queja cuahuil, xihuil o sacatl.

¹³ Pero teipa ajsis se tonal quema Toteco quieyeyecos totequi ica tlitl para quitiis tlaque tlamantli tequitl tijchijque. Huan ica nopa tlitl monextis quejatza elqui totequi huan intla cuali huan huejcahuas tlen tijchijtoque o axtle.

¹⁴ Intla se tlacatl quichijtoc se tequitl ipan ichaj Toteco huan itequi mocahuas huan ax tlamitlatlas, yajaya quiselis itlaxtlahuil.

¹⁵ Pero intla tlamitlatlas itequi se tlacatl, huajca quipolos itlaxtlahuil, pero Toteco quimaquixtis nopa tlacatl queja se quimaquixtia se tlacatl campa onca tlitl.

¹⁶ ¿Ax inquimatij para imojuanti san sejco initztoque ichaj Toteco huan Itonal Toteco mocahua ipan imojuanti?

¹⁷ Intla se tlacatl quixolehuas ichaj Toteco, huajca Toteco tlahuil quitlatzacuiltis, pampa ichaj eltoc tlazteztzelotlic huan imojuanti initztoque nopa ichaj tlen tlazteztzelotlic.

¹⁸ Amo ximocajcayahuaca. Intla se tlen imojuanti momachilia para miyac quimati queja moilhuaj tlen itztoque ipan ni tlaltepectli, huajca ma mochi-hua queja se tlen ax tleno quimati. Queja nopa huelis quimachilis Itlajtol Toteco huan ya nopa quichihuas ma eli tlen nelia tlalnamiqui iixpa Toteco.

¹⁹ Pampa nopa tlalnamiquilistli tlen quipiyaj ipan ni tlaltepectli eltoc queja se huihuiyotl iixpa Toteco. Itlajtol Toteco quijtohua:

“Ica tlacame tlen moilhuaj tlalnamiquij,

Toteco quitequihua inintlalnamiquilis para quinmasiltis.”

²⁰ Nojquiya Itlajtol Toteco quijtohua ipan seyoc lugar:

“Toteco quimati tlen moilhuaj tlacame tlen tlalnamiquij ica nopa tlalnamiquilistli tlen eltoc ipan ni tlaltepectli,

huan ax tleno ipati tlen moilhuaj.”

²¹ Huajca axaca ma mohueyimati ica ajqueya quimachtijtoc, yonque elqui Apolos, o na, o seyoc, pampa nochi tojuanti tiimoaxcahua.

²² Na niPablo, Apolos, Pedro, ni tlaltepactli, yolistli, miquistli, huan tlamantli tlen ama onca, huan tlamantli tlen elis teipa; nochi ya ni eltoc imoaxcahua.

²³ Huan imojuanti iniaxcahua Cristo huan Cristo iaxca Toteco Dios.

4

Inintequi itlayolmelajcahua Toteco

¹ Huajca quema inmoilhuíaj tlen Apolos huan na, xijmachilica para tojuanti san tiitequipanojcahua Tohueyiteco Cristo tlen techtequimacatoc para ma titlayacanaca para titlamachtise nopa tlamantli tlen achtohuiya axaca quimatiyaya tlen Toteco.

² Inquimatij quema se tecojtli quitequimaca se itequipanojca ma eli se tlayacanuetl ipan se tequitl, monequi nopa tequitiquetl ma eli temachtli huan quiflamichihua nochi tlen iteco quiihuijtoc ma quichihua.

³ Huelis innechitaj para niitztoya temachtli ipan notequi, o huelis axtle. Para na, ax hueyi ipati tlaque imojuanti o tequihuejme moilhuíaj quema nechtequitlachilíaj. Niyon na ax nimotequitlachilíaj,

⁴ pampa yonque noyolo ax nechteilhúia para nijchijtoc tlen ax cuali, ax ya nopa tlen ipati. San ipati tlen Toteco quijtos quema yajaya nechtequitlachilis. San yajaya quijtos intla cuali o ax cuali tlen nijchihua.

⁵ Huajca ayoc xiteltajtolsencahuaca huan xiquijtoca ajqueya quichihua tlen cuali huan tlen ax cuali ipan itequi Toteco quema noja aya ajsi hora. Xijchiyaca hasta hualas Tohueyiteco para tetlajtolsencahuas. Quema Toteco hualas, yajaya quipannextis tlamantli tlen ama motlatijtoc ipan iyolo sesen tlaclatl, pampa ipan nopa tonal Toteco quipannextis nochi tlen sesen tlaclatl moilhuiyaya ipan iyolo huan para tlen quichijqui tlen quichihuayaya. Huajca ipan nopa tonal, quena, Toteco quinhueyitlalis nopa tlaclame intla quinamiqui.

⁶ Huajca noicnihua, nica nicamatiyaya tlen Apolos huan na san para xijmachilica ax cuali para miyac inquihueyitlalis se tlaclatl huan ax queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco. Ax cuali para inquichicoicnelise se itlamachtijca Toteco huan inmohueyimatise pampa inmechmachtijtoc huan inquihuejcamajcahuase seyoc.

⁷ ¿Ajqueya inmechilhui para achi más inquimatij queja sequinoc? Nochi tlen inquimatij, Toteco inmechmacatoc nopa tlanamiquilistli. Nochi tlen inquipiyaj inquiselijtoque ipampa ya. Huajca, ¿para tlen inmohueyimatij queja inquipantijtosquiáj nopa tlanamiquilistli ica imoseltitzitzi?

⁸ Nesi queja inmoilhuíaj inquipiyaj nochi tlen inquinequij tlen temaca Toteco. Inmoilhuíaj intlapijpixtoque. Yonque tojuanti aya titlanahuatíaj, inmoilhuíaj ya intlanahuatiani. Nipaquisquía intla nelía ajsitosquía nopa tonali quema Toteco inmechchihuas intlanahuatiani, pampa ipan nopa tonali tojuanti nojquiya tiitztose titlanahuatiani huan tijpiyase tequihuej-cayotl queja imojuanti.

⁹ Pero quemantzi nimoilhuía Toteco techtlalijtoc tiitlayolmelajcahua inin-tepotzco nochi tlaneltocani. Tiitztoque queja tlaclame tlen se tlatlanquetl quipannextia tlamiyacapa para quintlantoc ipan tlatehuilistli huan san timochiyaj ajqueya techmictis. Eltoc queja nochi techtlachilíaj hasta nopa elhuicac ehuani nojquiya.

¹⁰ Tlacame techitaj tiitlayolmelajcahua queja tihuihuitique pampa tiquicnelíaj Cristo, pero imojuanti inmochiuaj queja tlen más intlalnamiqúij. Tojuanti ax tijpiyaj chichahualistli, pero imojuanti quena, inmochiuaj queja miyac inquipiayaj. Tlacame ipan ni tlaltepectli inmechtlepanitaj, pero tojuanti techtlaijilhuíaj.

¹¹ Hasta ama tiitlayolmelajcahua Toteco techpolohua tlen ica tipanose. Timayanaj, tiamiquij huan ax tijpiyaj tlen ica timopiquise. Ax tijpiyaj tochaj tlen nelíá toxca huan miyac huelta tlacame techhuihuitequij.

¹² Tojuanti ica miyac tlaijiyohuili titequititoque ica toma para tijtlanise tlen ica tipanose. Quema tlacame techtelchihuaj, tijtlahtlaníaj Toteco ma quintiochihua. Quema techtlaijiyohuilitíaj, tiquijiyohuíaj.

¹³ Tijpiyaj toyolo huan tiquincamahuíaj ica cuali nopa tlacame tlen toca camatij. Tlacame techitaj queja tlasoli ipan ni tlaltepectli. San quinequij techtepehuase pampa moilhuíaj ax tleno topati. Quena, queja nopa eltoc hasta ama.

¹⁴ Ax nimechtlaicuilhuilíá ni tlamantli para nimechpinahualtis, pero ni-nequi nimechmatilistis tlen melahuac pampa initztoque queja innoconehua tlen nimechicnelíá.

¹⁵ Huan yonque inquipiayaj majtlactli mil tlamachtiani tlen inmechmachtíaj tlen Cristo, ax inquipiayaj miyac imotatahua, pampa san na ni-imotata ipan Cristo Jesús pampa achtohui nimechilhui itlajtol Toteco huan inqueintocaque.

¹⁶ Huajca ica nochi noyolo nimechtlahtlaníá, xijtoquilica tlen na nijchijtoc huan queja nopa xijchihuaca.

¹⁷ Huan yeca nijtitlantoc Timoteo ma yohui inmechitati para inmechpalehuis inquichihuase tlen na nijchihua. Yajaya niquicnelíá miyac queja nocone huan temachtli quitoquilíá Toteco. Yajaya inmechilnamiquiltis tlen nijchijtincentoc para nijtoquilis Cristo Jesús. Huan tlen inmechilhuis eltoc tlen niqinmachtíá tlaneltocani ipan nochi tiopantini tlen mosentilíaj campahueli.

¹⁸ Sequin imojuanti inmoheymatij huan inmoilhuíaj ax quema niyas sampa nepa campahueli initztoque para nijmatis tlaque inquichihuaj.

¹⁹ Pero, quena, ax huejcahuas para niyas nozona, intlá queja nopa quinequij Toteco. Huan niquitas intlá inijuanti tlen mohueymatij nelíá quipiayaj ichichahualis Toteco o intlá san quinpactíá mohueymatise quema camatij.

²⁰ Pampa tlacame tlen quicahuilíaj Toteco ma quinnahuati ax san camatij, pero quipiayaj chichahualistli.

²¹ Huan ¿tlaque inquinequij ma nijchihua? ¿Inquinequij ma niya nimechtlacahualtiti ica tlen ax cuali inquichihuaj? O ¿inquinequij inquichihuase tlen cuali huan nimechcamahuati ica cuali huan ica tlaicnelijcayotl?

5

Momecatiyaya se tlen mosentiliyaya ininhuaya nopa tlaneltocani

¹ Nijcactoc para melahuac itztoc se tlen mosentilíá imohuaya tlen tlamantli tlajtlacoli tlen nelíá fiero, huan hasta quionpano inintlajtlacoli tlen quichihuaj tlacame tlen ax quixmatij Toteco huan inmojuanti ax inquichihuaj cuenta. Nechilhuijtoque para itztoc se tlaatl tlen mosejcotilijtoc ica itepotznana.

² ¿Quejatza hueli inmoheuyimatij? ¿Para tlen ax inchocaj ica cuesoli? ¿Para tlen ax iniquixtijtoque yajaya tlen quichijtoc ni tlajtlacoli para ma ayoc mosentili imohuaya?

³ Yonque ax niitztoc imohuaya ica notlacayo, niitztoc imohuaya ica notonal, huan ya nijtlajtolsencajtoc yajaya tlen quichijtoc ni tlamantli queja niitztosquía nopona.

⁴ Huajca ximosentilica ipan itoca [5:4 O ica itequihuejcayo.] Tohueyiteco Jesucristo huan na niitztos imohuaya ica notonal, huan nojquiya itztos imohuaya ichicahualis Tohueyiteco ipan nopa tlasentilistli.

⁵ Huan xijtemactilica nopa tlatcatl imaco Axcualtlacatl para ma quitzontlamiltis inacayo tlen quinequi tlajtlacolchihuas para itonaltzi nopa tlatcatl momaquiixtis ipan nopa tonal quema Tohueyiteco Jesús sampa hualas.

⁶ Ax cuali para inmoheuyimatij queja initztosquía incuajcualme iixpa Toteco huan noja iniquicahuilíaj ma itzto imohuaya nopa tlen fiero quichihua. ¿Ax inquimachilíaj intla iniquicahuaj se tlatcatl ma tlajtlacolchijtinemi, yajaya quinnahuas nochí sequinoc, eltoc queja quentzi tlasasaltili quisonehua miyac pantzi?

⁷ Huajca ama xijquixtica nochí tlajtlacoli para ax inquinijtlacose sequinoc huan queja nopa initztose senquistoc intlapajpactique queja huejcajquiya ipan nopa Pascua Ilhuítl iniquixtiyayaj nochí tlasonejcaoytl ipan imochajchaj pampa inquichihuayayaj se yancuic tixtli para pantzi tlen ax quipixque tlasonejcaoytl. Huan queja huejcajquiya mijqui nopa pilborregoitzli ipan Pascua Ilhuítl, ama Cristo ya mijqui topatlaca para techmaquiixtis tlen totlajtlacolhua.

⁸ Huajca ma tiitztoca queja titlapajpacme huan ma timocualchijchihuaca para tijcuase nopa Pascua Ilhuítl ica nopa pantzi tlen ax quipiya tlasasaltili. Quejnopa ma timoiyocacahuaca tlen nopa tlajtlacoli tlen achtohui tijchihuayayaj. Ma ayoc tijchihuaca tlen fiero, niyon ma ax tijchihuaca tlen ax cuali.

⁹ Ipan nopa achtohui amatlajcuiloli tlen nimechtlajcuilhui, nimechilhui para ax ininhuaya ximomatica tlacame tlen quichihuaj tlamantli ica tlen ax innnamic.

¹⁰ Pero ax nijnequi nimechilhuis para amo ximomatica ininhuaya tlacame tlen ax quineltocaj Toteco tlen quichihuaj tlamantli ica tlen ax innnamic, o intla quixtocaj tlen sequinoc quipiay, o tlaxtequij, o quinhueyichihuaj tlaixcopincayome, pampa injuanti aya quixxmatij Toteco. Intla ayoc inmoatisquía ininhuaya tlacame queja nopa, monequisquía inquisasquía tlen ni tlaltepactli.

¹¹ Pero nimechtlajcuilhui queja nopa pampa nijnequiyaya nimechilhuis para amo ihuaya ximomatica se tlen quijtohua para yajaya se toicni ipan Cristo pero noja tlen hueli quichihua ica seyoc tlen ax inamic, o tlaixtoca, o quinhueyichihua tlaixcopincayome, o quipactía tlatehuis, o moihiuntía, o tlaxtequi. Intla se tlatcatl quijtohua para yajaya se toicni huan queja nopa nemi, huajca niyon amo xitlacuaca ihuaya.

¹² Pampa ax notequi para niquintlajtolsencahuas tlen ax quineltocaj Tohueyiteco. Pero quena, imotequi para inquinlajtolsencahuase tlen itztoque ipan itioipa Toteco.

¹³ Pampa tlen ax tlaneltocaj, Toteco Dios quintlajtolsencahuas. Pero ica se tlen quijtohua para se tlaneltocaquetl, monequi imojuanti xijquixtica nopa fiero tlatcatl para ma ayoc mosentili imohuaya.

6

Tlaneltocani ma ax mohuicaca iniixtla tequihuejme

¹ Quema se tlen imojuanti quipiya se cuesoli pampa seyoc tlaneltocaquetl quichihuilitoc se tlamantli tlen ax xitlahuac, ax quinamiqui para yajaya yas iixtla se tequihue tlen ax tlaneltoca para ma quitlajtolsencahuac. Monequi yas iniixtla tlaneltocani para inijuanti ma quitlajtolsencahuac.

² ¿Ax inquitmatij tojuanti tlen Toteco techiyocajtoc para tiaxchahuac tiquintlajtolsencahuase tlen itztoque ipan ni tlaltepectli? Huajca, intla tiquintlajtolsencahuase tlen itztoque ipan tlaltepectli, ¿para tlen ax hueli inquisencahuaj ni tlamantli tlen pilsiltzi?

³ ¿Ax inquitmatij para titlaneltocani tiquintlajtolsencahuase hasta elhuicac ehuani? Huajca ax nelohui para inquisencahuase ni piltlamantzitzi tlen techpano ipan tonemilis ipan ni tlaltepectli.

⁴ Huajca intla inquitpiyaj tlamantli tlen inmechtlajcoxelohua huan mon-equi se tequihue para inmechtlajtolsencahuas, amo xijtemoca se tequihue tlen ax tlaneltoca.

⁵ Nimechilhúa ya ni para nimechpinahuatlis. Itztoque tlaneltocani imohuaya tlen tlanamiquij huan huelis quisencahuase ni tlamantli tlen inmechtlajcoxelohua.

⁶ Huan ax cuali para inquituicase se imoicni ipan Toteco iixtla se tequihue tlen ax tlaneltocaquetl.

⁷ Tepinajti para inmoilhuse tlen ni piltlamantzitzi tlen techpantía hasta inquinequij inyase tlamiyacapa iixtla se juez huan inquiteilhuse se imoicni. Achi cuali san xiquijiyohuica tlen moicni mitzchihuilitoc.

⁸ Pero ax queja nopa inquitihuaj. Imojuanti nojquiya inquitihuila tlen ax cuali, huan sampa inquitacayahua yonque yaja imoicni ipan Cristo.

⁹ Ax inquitmatij para ax cuajcualme ax huelis calaquise campa tlanahuatía Toteco. ¡Amo ximocajcayahuaca! Ax calaquise nepa tlen quichihuaj tlamantli ica tlen ax innamic, o tlen quinhueymatij tlaixcopincayome, o tlen momecatía, o tlacame tlen mosihuanequij. Ax calaquise nepa tlacame tlen quichihuaj tlen hueli ica sequinoc tlacame,

¹⁰ o tlen tlaxtequij, o tlen quiixtocaj tlen sequinoc quipiyaj, o moihuintiaj, o tlen tlathuaj huan tlen tlaajcayahua huan quihuicaj tlen sequinoc iniaxca.

¹¹ Achtohuia sequin imojuanti initztoyaj queja nopa, pero ama Toteco inmechpajpajqui tlen imotlajtlacolhua huan inmechiyocajtoc para xielica iaxchahuac. Huan Itonal Toteco inmechijtoc inxitlahuaque iixpa ipan itoca [6:11 O ica itequihuejcano.] Tohueyiteco Jesucristo.

Amo xitlajtlacolchihuaca ica imotlacayo

¹² Niyon se tlanahuatili ax technahuatía para ma ax tijchihuaca se tlamantli, pero tijmatij para ax quinamiqui tijchihuase, pampa sequin tlamantli ax tleno techpalehuia. Huan yonque nimajcajtoc, ax cuali nijcahuilis tlajtlacoli ma nechahuati.

¹³ Huelis inquititose: "Toteco quichijqui toijti para quiselis tlacualistli huan quichijqui tlacualistli para toijti", pero xiquilnamiquica para ajsis se tonal quema Toteco quitlamiltis tlacualistli huan totlacayo. Toteco ax quichijqui totlacayo para ma tijchihuaca tlen hueli ica tlen ax tonamic. Toteco quichijqui totlacayo para ma tijtequipanose, huan ica ichicahualis Toteco totlacayo yoltoc.

¹⁴ Quena, Toteco Dios tlen quiyoliti Tohueyiteco Cristo ipan itlacayo, nojquiya ica ihueyi chichahualis quiyolitis totlacayo tlen campa mijcatzitzi.

¹⁵ ¿Ax inquimatij imotlacayo eltoc se parte tlen itlacayo Cristo? Huajca pano fiero para se quicuilis se parte tlen itlacayo Cristo huan quisejcotilis ica se tlananenca sihuatl. Ma axaca ma quichihua ya nopa, ax quema.

¹⁶ ¿Ax inquimatij ajqueya itztoc ihuaya se tlananenca sihuatl quipiya san se itlacayo ihuaya? Pampa Itlajtol Toteco quijitohua se tlatatl huan se sihuatl mochihuaj san se inintlacayo.

¹⁷ Pero quema timochihuaj san se ica Tohueyiteco, timochihuaj san se totonaltzi ica ya.

¹⁸ Huajca amo xijchihuaca tlen hueli ica tlen ax imonamic. Tlacame tlen quichihuaj sequinoc tlamantli tlajtlacoli ax quitlanahuiaj inintlacayo queja se tlen quichihua ni tlajtlacoli. Pampa tlen quichihua tlen hueli ica tlen ax inamic quitlanahuia itlacayo ica nopa tlajtlacoli.

¹⁹ ¿Ax inquimatij imotlacayo eltoc ichaj Itonal Toteco? ¿Ax inquimatij Itonal Toteco mocahua ipan imotlacayo pampa Toteco Dios quititlanqui ma iztzo nozona? Huajca ama ayoc timonahuatiaj pampa tiaxchahua Toteco,

²⁰ pampa Jesucristo tlaxtlajqui patiyó para techcojqui huan techchijtoc tiaxchahua. Huajca ica nochi tlen inquichihuaj ipan imotlacayo huan ica imotonal, monequi tijchihuase para ihuextilis Toteco.

7

Nopa nenamictili

¹ Ama nimechnanquilis tlen innechtajtlanijque quema innechtajcuilhuique. Cualtitoc intla se tlatatl ax quema mosihuajtís.

² Pero, pampa itztoque miyac tlacame tlen quichihuaj tlen hueli ica tlen ax innamic, achi cuali intla sesen tlatatl quipiyas isihua, huan sesen sihuatl quipiyas ihuehue.

³ Huan monequi sesen tlatatl ma quichihua nochi tlen quinamiqui ihuaya isihua huan ma ax quihuis para axtle. Huan monequi sesen sihuatl ma quichihua nochi tlen quinamiqui ihuaya ihuehue huan ma ax quihui para axtle.

⁴ Se sihuatl ayoc quinahuatía itlacayo pampa itlacayo iaxca ihuehue. Huan san se ica se tlatatl, yajaya ayoc quinahuatía itlacayo pampa itlacayo iaxca isihua.

⁵ Sesen imojuanti amo xijzacuili monamic quema quinequi itztos mohuaya. San quena, cualtitoc intla inome inmoilhuiaj para ax initztose san sejco para se ome tonal para san inmomaijtose. Pero teipa sampa xipehuaca xitztoca san sejco para Axcualtlatatl ax huelis innechyoltlanas xitlajtlacolchihuaca ica seyoc tlen ax imonamic pampa ayoc inhuelij inmoijiyohuiaj.

⁶ Huajca nimechilhuia achi cuali ximonamictica, pero ax nimechilhuia eltoc se tlanahuatili para nochi monequi ma monamictica.

⁷ Na nimoilhuia quisasquia más cuali intla nochi itztosquiaj ininseltitzi queja na. Pero Toteco quimacatoc sesen nopa chichahualistli tlen quinequi ma quipiya. Quinequi sequin ma mocahuaca queja na, huan quinequi sequinoc ma quipiyaca innamic.

⁸ Niquinilhuia tlen ax quipiyaj innamic huan tlen ya mijque innamic para cualtitoc intla mocahuase ininseltitzi queja na.

⁹ Pero intla ohui para monejnemiltise xitlahuac pampa ininseltitzi, huajca ma monamictica. Quena, achi más cuali ma monamictica para ax quinequise tlajtlacolchihuase.

¹⁰ Para imojuanti tlen ya inmonamictijque, nimechilhúa ya ni. Se sihuatl ma ax quicahua ihuehue huan se tlatatl ma ax quicahua isihua. Nelía ax san na nimechilhúa, pero Toteco inmechnahuatía ni tlamantli.

¹¹ Pero intla se sihuatl ya quicajtejtoc ihuehue, ma ax monamicti sampa. Ma mocahua iselti o ma mosecotili sampa ica tlen ipa ihuehue. Huan se tlatatl san se ma ax quicahua isihua.

¹² Huan ama nimechcamahúa sequinoc imojuanti tlen ya inquipiyaj imonamic. Na nimechilhúa ya ni yonque Tohueyiteco ax camatqui tlen ni tlamantli quema itztoya ipan tlattepectli. Intla ama se tlatatl quineltoca Toteco huan quipiya isihua tlen ax quineltoca, huan isihua quinequi mocahuas ihuaya, ma mocahua. Nopa tlatatl ma ax quicajtehua.

¹³ Huan intla se sihuatl tlen ama quineltoca Toteco quipiya ihuehue tlen ax quineltoca, huan ihuehue quinequi mocahuas ihuaya, ma mocahua. Nopa sihuatl ma ax quicajtehua.

¹⁴ Pampa Toteco quiiyocacahuas nopa tlatatl tlen ax tlaneltoca para elis iaxca ipampa isihua tlen quineltoca Toteco. Huan Toteco quiiyocacahuas nopa sihuatl tlen ax tlaneltoca para elis iaxca ipampa ihuehue tlen quineltoca Toteco. Intla axtle, imoconehua elisquij queja tlen ax quineltocaj Toteco, pero ama Toteco quiniyocacajtoc imoconehua para iaxcahua.

¹⁵ Pero intla se mohuehue o mosihua tlen ax quineltoca Toteco quinequi mitzcatehuas huan ayoc itztos mohuaya, huajca ma yohui. Nopa tlatatl o nopa sihuatl tlen quineltoca Toteco mocahua malacantoc pampa Toteco quinequi ma tiitzoca san sejco ica tlasehuilistli.

¹⁶ Pampa se sihuatl tlen quineltoca Toteco, ax quimati intla huelis quipalehús ihuehue para momaquistis tlen itlajtlacolhua. Huan se tlatatl tlen quineltoca Toteco, ax quimati intla huelis quipalehús isihua para momaquistis tlen itlajtlacolhua.

¹⁷ Ma sesen itzto queja Toteco quinequi ma itzto. Ximocahuaca queja initztoyaj quema Toteco inmechnotzqui para xijneltocaca. Queja nopa niqinilhúa nochi tlaneltocani tlen mosentilaj ipan tiopantini campaa hueli.

¹⁸ Intla ya inmechtequilijtoyaj nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión quema Toteco inmechnotzqui xijneltocaca, amo ximocuesoca pampa inquipiyaj. Pero intla ax inquipixque nopa tlanescayotl ipan imotlacayo quema Toteco inmechnotzqui, amo ximotequilica.

¹⁹ Ax ipati intla inquipiyaj nopa tlanescayotl o ax inquipiyaj, san ipati intla inquinchijtinemij itlanahuatil Toteco.

²⁰ Huajca sesen tlatatl ma mocahua queja itztoya quema Toteco quinotzqui ma quineltoca.

²¹ Intla se eltoya iaxca iteco tlen quicojtoya para ma quitequipano, ma ax mocueso pampa iaxca se tlatatl huan ax majcajtoc para yas campaa quinequi. Pero intla iteco hueli quimajcahua para ayoc elis iaxca, achi cuali.

²² Pampa se tlatequipanojquetl tlen iaxca se iteco quimachilis ayoc ilpitoc quema quiselis Cristo. Huan se tlen ax eliyaya ilpitoc huan ax iaxca se iteco quema quiseli Cristo, quimachilis para yajaya ama se tlatequipanojquetl tlen iaxca Cristo.

²³ Toteco tlatxlatjqui tlen ipati para inmechcojqui, huajca ama xijmatica para inelij initlatequipanojcahua Toteco huan ayoc ximoilhica para san inelij initlatequipanojcahua se tlatatl.

²⁴ Huajca noicnihua, ximocahuaca queja initztoyaj quema Toteco inmechnotzqui huan nozona campaa inmopantíaj, xijtoquilica Toteco.

²⁵ Ica tlen aya monamictíaj, Toteco ax nechmacatoc se tlanahuatili, pero nimechnanquilis queja nimoilhúa cuali xijchihuaca. Huelis inmotemachise

nopan na queja se tlen temachtli pampa Toteco quipixtoc hueyi iyolo noca na.

²⁶ Nimoilhúa achi cuali intla sesen tlatatl ma mocahua queja itztoc ama ipampa ni tlaohuicayotl tlen ama tijpanoj.

²⁷ Intla tijpiya mosihua, amo xijchahua. Intla ax tijpiya mosihua, amo xijtemo.

²⁸ Pero intla se tlatatl mosihuaajtis ama, ax tlajtlacolchihuas. Huan intla se ichpocatl monamictis, ax tlajtlacolchihuas. Pero tlen monamictia quipiyase más cuesoli ipan ni tlaltepactli huan nijnequi tlen ax más ohui para imojuanti.

²⁹ Nijnequi nimechilhuis ya ni, noicnihua. Ax mocahua miyac tonali. San quentzi más tonali huan tlacame tlen quipiyaj ininsihua ax quipiyase niyon se tlalochtli para itztose ininhuaya ininsihua ipampa nopa tonali tlen hualase.

³⁰ Huan tlacame tlen chocaj monequis quicahuase inincuesol. Tlen paquij, ayoc quipiyase se tlalochtli para huetzcase. Huan tlen quicojtoque miyac tlamantli ipan ni tlaltepactli, ayoc quipiyase tonali para quitequihuse.

³¹ Nochi tlen tijtequihúaj tlamantli ipan ni tlaltepactli, monequi tijpiyase cuidado para ma ax techitzquili toyolo nopa tlamantli, pampa panotehuas ni tlaltepactli tlen ama tiquitaj huan nochi tlen quipiya.

³² San nijnequi xiyolpactoca huan amo ximocuesoca ipampa se imonamic. Se tlen ax quipiya inamic huelis moilhuis tlen itequi Toteco huan quejatza huelis quichihuas tlen quipactia Toteco,

³³ pero se tlatatl tlen quipiya isihua, monequi moilhuis tlamantli ipan ni tlaltepactli huan tlaque monequi quichihuas para ma paqui isihua. Yeca ome tlamantli quiyoltilana.

³⁴ Nojquiya san se ica se sihuatl tlen quipiya ihuehue huan se tlen ax quipiya. Se sihuatl tlen ayoc quipiya ihuehue, o se ichpocatl tlen aya monamictijtloc huelis moilhuis tlen itequi Toteco huan huelis moiycacahuas senquistoc para quichihuas ipaquilis Toteco ipan itlacayo huan ipan itonal. Però se sihuatl tlen ya quipiya ihuehue monequi moilhuis tlamantli ipan ni tlaltepactli huan quejatza monequi quichihuas para quipactis ihuehue.

³⁵ Nimechilhúa ni tlamantli para nimechpalehuis. Ax nijnequi nimechnahuatis amo xijchihuaca se tlamantli. Nijnequi xijchihuaca tlen inquitaj más inmechpalehuis para ica nochi imoyolo huelis inquitequipanose Toteco.

³⁶ Intla se tlatatl quipiya se iichpoca huan moilhúa para ax quichihua tlen cuali ica ya pampa aya quicahuilía ma monamicti, huajca ma quichihua tlen quinequi. Intla iichpoca motlanquiya huan itztoc se telpocatl tlen quinequi mosihuaajtis ihuaya, huajca ma monamictica. Ax se tlajtlacoli intla itata quincahuilis ma monamictica.

³⁷ Pero intla seyoc tlatatl moilhúa más cuali ax quicahuilis iichpoca ma monamicti, huan intla ax quiyoltilana nopa ichpocatl para monamictis, huan nopa tlatatl quipiya tlasehuilistli ipan iyolo, huajca cuali para iichpoca mocahuas ichaj pampa itata queja nopa moilhúa ipan iyolo.

³⁸ Huajca yajaya tlen quicahuilía iichpoca ma monamicti quichihua tlen cuali, huan yajaya tlen ax quicahuilía ma monamicti quichihua tlen achi cuali.

³⁹ Se sihuatl tlen monamictijtloc ax hueli monamictia sampa intla ihuehue yoltoc. Però intla ya mijqui ihuehue, huajca ayoc ilpitoc nopa sihuatl huan huelis sampa monamictis ica tlen quinequi, pero san ma monamicti ica se tlatatl tlen nojquiya quineltocha Tohueyiteco.

⁴⁰ Pero na niquita huelis se cahual toahui más paquis intla ax monamictis sampa, huan nimoilhuía Itonal Toteco nechmacatoc ni tlajtoli tlen nimechilhuía.

8

Tlacualistli tlen quitlalijtoque iixtla totiotzitzi

¹ Ama nimechcamahuis tlen tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque iniixtla totiotzitzi. Inmoilhuíaj ya inquitmatij tlaque monequi inquitihuase ica ni tlamantli, pampa nopa nacatl ax quitlanahuía toijti. Pero sequin moilhuía achi más quimachilía nopa tlamantli huan mohueymatij iniixtla sequinoc. Pero intla timoicnelise tiquinpalehuise sequinoc ma moscaltica ipan Tohueyiteco.

² Intla se moilhuía ya quimati nochi, quinextía para ax tleno quimati queja monequi quimatis.

³ Pero intla se nelía quicnelía Toteco, Toteco quiixmati.

⁴ Pero ¿tlaque tijchihuase? ¿Cuali para tijcuase nopa tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque iniixtla totiotzitzi, o axtle? Tojuanti tijmatij nopa tlen injuanti quinitaj para totiotzitzi, ax tleno ipati pampa ax yoltoque. Itztoc san se Dios huan axaca seyoc.

⁵ Huan yonque sequin tlacame quijtohuaj itztoque miyac tlen quintocajtía “dioses” ipan elhuicac huan ipan ni tlaltepectli huan quintocajtía “tecojme”,

⁶ tojuanti tijmatij san itztoc setzi Dios, yajaya Totata, ica tlen pejqui nochi tlen onca. Huan tijmatij tiitztoque para ma tijchihuaca ipaquilis. Huan itztoc san se tlen nelía tecoitli huan yajaya Jesucristo ica tlen Toteco Totata quichijqui nochi tlen onca huan tojuanti tijpiyaj yolistli ipampa ya.

⁷ Pero sequin tlaneltocani aya cuali quimachilíaj para itztoc san se Dios. Injuanti momajtoyaj quinhueymatij totiotzitzi huan moilhuíaj yoltoque. Ama quema injuanti quicuaj se tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque iniixtla totiotzitzi, quixpanoj tlen ininyolo quinilhuíaj para ax cuali pampa ax quipiyaj fuerza.

⁸ Ax tiitztose más cuali iixpa Toteco intla tijcuase se tlacualistli, o ax tiitztose más fiero iixpa intla ax tijcuase.

⁹ Pero xijpiyaca cuidado para ax tleno, inquitihuase tlen quiyoltitanas ma tlajtlacolchihua se imoicni tlen aya cuali quineltocha Toteco.

¹⁰ Pampa se tlen moilhuía ax cuali quicuas tlen sequinoc quitlalijtoque iixtla se totiotzi o se tlaixcopincayotl huelis mitzitas quema titlacuati ipan nopa lugar tlen quichijtoque para nopa totiotzi. Huan mitzitas para ta tijchihuas, huajca pampa ax chicahuac quineltocha Toteco, yajaya nojquiya quicuas tlen quitlalijtoque iixtla nopa totiotzi, huan tlajtlacolchihuas ipan iyolo.

¹¹ Huajca pampa ta achi más tijmati, tijyolcocos moicni tlen ax tetixtoc ipan Toteco huan Cristo nojquiya tlaxtlajqui ipampa itlajtlacolhua quema mijqui.

¹² Huan quema tijyoltitana ma tlajtlacolchihua se moicni tlen aya tetixtoc ipan Cristo huan tijcoghua ipan iyolo, huajca titlajtlacolchihua iixpa Cristo.

¹³ Huajca intla se tlacualistli quichihuas para se noicni ma tlajtlacolchihua, ax quema nijcuas sampa para ax nijchihuas ma huetzi noicni.

9

Itequihuejcayo se itlayolmelajca Toteco

¹ Na niitlayolmelajca Toteco huan nimalacantoc queja sequinoc. Na niquitztoc Tohueyiteco Jesús. Inmojuanti intlatzquijtoque ipan Tohueyiteco pampa nopa tequitl tlen nijchijqui campá imojuanti.

² Intla sequinoc quijitohuaj ax neli niitlayolmelajca Toteco, inquimatij para quena, nelia niitlayolmelajca. Nimechilhui itlajtol Toteco huan inquineltoaque, huan yeca imojuanti intenextilíaj para niitlayolmelajca Tohueyiteco.

³ Ica injuanti tlen tlajtlani tlaque tequihuejcayotl nijpiya, queja ni niquin-nanquilis.

⁴ ¿Ax inquimatij na huan tlen nohuaya nemij tijpiyaj tequihuejcayotl para tijselise san tlápí tlen tiquise huan tijcuase pampa tiquincamahuíá tlacame itlajtol Toteco?

⁵ ¿Ax inquimatij tijpiyaj tequihuejcayotl para tijpiyasquíaj tosihua tlen quineltoaca Toteco huan tijhuicasquíaj tohuaya ipan totequi queja sequinoc itlayolmelajcahua Toteco quichihua, huan queja quichihua Pedro huan iicnihua Tohueyiteco Jesús?

⁶ ¿O huelis inmoilhuíaj para san Bernabé huan na ax tijpiyaj tequihuejcayotl para tijcahuase totequi tlen ica timopanoltíaj?

⁷ Se soldado ax monequi quichihuas seyoc tequitl para tlaxtlahuas itlacualis. Axaca quitoca xocomecatí ipan imil huan teipa ax quipiya mano para quicuas. Axaca quinmocuitlahuíá chivojme huan ax quipiya mano quíis ininlechi.

⁸ Ax san niquijtohua ni pampa queja nopa nimoilhuía, pero itlanahuatilhua Moisés nojquiya queja nopa quijitohuaj.

⁹ Ijcuijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés campá quijitohua: “Amo xijca-mailpi nopa huacax tlen ipan moquejquetza trigo para quiyolquixtis.” ¿Inmoilhuíaj Toteco techmacac ni tlajtolí pampa moilhuiyaya san tlen huacaxme huan tlen tlacuasquíaj? ¡Ax neli!

¹⁰ Yajaya moilhuiyaya nojquiya tlen tojuanti tlen tiitequipanojcahua. Quena, Toteco quiita para quinamiqui se tlen tlápoxahua ipan mila, o se tlen pixca, ma tequitis cuali pampa quimati quiselis se parte tlen nopa pixquistli. Huan quinamiqui para tojuanti tiitequipanojcahua, ma tijselica tlen ica tipanose tlen nopa tlacame tiquinpalehuíaj.

¹¹ Tojuanti tijtoctoque itlajtol Toteco campá imojuanti huan ya nopa tlen tlahuel monequi para imotonaltzitzí, huajca ax se hueyi tlamanlí intla intechmacasquíaj tlen ica tipanose.

¹² Intla quinamiqui quema inquinmacaj nopa sequinoc tlen ama inmech-machtíaj tlen ica panose, achi más quinamiqui intechmacase tojuanti tlen achtohui timechilhuijqe tlen Cristo.

Pero yonque tijpiyaj tequihuejcayotl para tijselise tlen ica tipanose, ax tijtequihuijtoque nopa tequihuejcayotl. San tiquijiyohuíaj, huan ax timechilhuij quema techpolohua se tlajquiya. Tijchihua ya ni pampa ax tijnequij tijchihuase niyon se tlamanlí tlen huelis quitzacuilis nopa cuali tlajtolí tlen Cristo.

¹³ ¿Ax inquimatij nopa israelitame tlen tlátequipanohuaj ipan ichaj Toteco ica nopa tlamanlí tlen tlátejtzeltolteque, quicuaaj nopa tlacualistli tlen tlacame quihuicaj ipan itíopa Toteco? Nojquiya tlen tlátequipanohuaj iixtla nopa tlaixpamitl, quicuaaj tlen nopa tlacáicahualistli tlen tlacame temacaj ipan tlaixpamitl.

¹⁴ Queja nopa nojquiya Toteco quisencajtoc para tojuanti tlen tiquin-cama huía itlajtol Toteco ma tijselica tlen ica tipanose tlen nopa tlacame tlen tiquinpalehuijtoque ma tlaneltocaca.

¹⁵ Pero ax nijtequihuijtoc niyon quentzi ni tequihuejcayotl tlen itequipanojcahua Toteco quipiyaj. Huan ax nimechtajcuilhuiía ya ni para nimechtajtlanis xinechpanoltica. Nijpiya miyac paquilistli para niteilhuis itlajtol huan ax tleno najsela tlen imojuanti. Nipaqui pampa nitequiti para nijpiyas tlen ica nipanós. Huan nijnequisquía nimiquis intla se tlatatl nechzacuilisquía para ma ayoc nimopanolti noselti.

¹⁶ Ax hueli nimohueyimatis pampa nitlacamanalos itlajtol Toteco pampa yajaya Toteco nechtequimacac huan nechilhui ma nijchihua. Ninelteicneltic na intla ax nitlacamanalosquía itlajtol.

¹⁷ Intla nitlacamanalos itlajtol ica nopaquilis, najselis notlaxtlahuil. Pero yonque ax nijnequisquía, noja monequi nitlacamanalos itlajtol, pampa Toteco quitlali nomaco ni tequitl huan monequi nijchihuas.

¹⁸ Huan ¿tlaque tlaxtlahuili najsela? Notlaxtlahuil eltoc nopa paquilistli tlen nijpiya pampa axaca monequi tlaxtlahuas tlen nijtequihua quema nitecamahuía itlajtol, yonque nella nijpiya tequihuejcayotl para sequinoc nechpanoltisquía pampa niitequipanojca Toteco.

¹⁹ Yonque nimalacantoc huan ax niaxca niyon se tlatatl tlen nechcojtoc para ma nieli niitequipanojca, na nimochijtoc niinintequipanojca nochi tlacame para huelis niquintlanis más tlacame para Cristo.

²⁰ Quema niitztoc ininhuaya sequinoc israelitame, nimochihua queja se tlen injuanti para huelis niquintlanis para Cristo. Nojquiya nimochihua quema niitztoc ininhuaya tlen quintoquilíaj itlanahuatilhua Moisés. Quena, yonque nopa tlanahuatili ayoc quipiyaj tequihuejcayotl noca na, ica nopaquilis nijtoquilía para huelis niquintlanis tlacame tlen quintoquilíaj nopa tlanahuatili.

²¹ Quema niitztoc ininhuaya tlacame tlen ax quixmatij itlanahuatilhua Moisés, ax nicamati queja nixmatisquía nopa ley. Pero ax nijchihua tlamantli tlen ax cuali tlen itlanahuatilhua Toteco techilhuij ma ax tijchi-huaca. San nijtoquilía nopa tlanahuatili tlen Cristo techmacatoc para huelis niquintlanis para Cristo nopa tlacame tlen ax quimatij itlanahuatilhua Moisés.

²² Quema niitztoc ininhuaya tlacame tlen sequinoc quintalijyohuiltíaj pampa ax quipiyaj chicahualistli, nimochihua queja se tlen ax quipiya chicahualistli para huelis niquintlanis para Cristo. Huan san se nijchihua ica nochi tlacame. Miyac nimoyolilhuiía queja nimochihuas ica sesen tlatatl para huelis niquinpalehuis sequin para ma momaquitica.

²³ Huan nochi nijchihua para ma momahua nopa cuali tlajtoli, huan para huelis najselis nojquiya nopa tlaticohualistli tlen itlajtol temaca.

²⁴ Campa tlacame motlalohuaj para quilitase ajqueya tlatlanis, yonque miyac tlacame motlalohuaj, san setzi quitlanis nopa tlen quitencajtoque quimacase nopa tlatlanquetl. Huajca imojuanti nojquiya xitequitica chicahuac ipan Toteco para intlatlanise.

²⁵ Nochi tlacame tlen motlalohuaj tlamiyacapa para quilitase ajqueya tlatlanis, monahuatíaj chicahuac huan quicahuaj miyac tlamantli tlen hueli quinquixtilis ininchicahuais. Queja nopa quichihuaj pampa quinequij quitlanise nopa xochi corona yonque teipa nopa xochi corona pilinis. Pero ica tojuanti, titequitiq chicahuac ipan itequi Toteco pampa yajaya techmacas se corona tlen ax quema pilinis.

²⁶ Huajca na nimochihua queja se tlen motlalohua xitlahuac hasta campa ontلامي ojtlí. Queja se tlen quipiya itequi para tlatehuis tlamiyacapa huan quichihua ica nochí ichicahualis, na nojquiya nitequiti ica nochí noyolo quema nijchihua itequi Toteco.

²⁷ Queja se tlen tlatehuía quichihua para itlacayo ma eli tetic, na nij-nahuatía notlacayo huan nijchihua ma eli notequipanojca. Niquinilhuitoc miyac tlacame quejatza ma quitoquilica ipaquilis Toteco, huan ax nijnequi nijchihuas se tlamantli tlen ax senquistoc cuali huan quichihuas para ax hueli najselis tlen Toteco quitencajtoc para quimacas nopa tlatlanquetl.

10

Pablo quinconsejomacac

¹ Noicnihua, amo xiquilcahuaca tlen panoc ica tohuejcapan tatahua tlen itztoyaj ihuaya Moisés huejcajquiya. Toteco quinyacanqui ica se mixtli. Huan nojquiya quitlapo nopa hueyi atl para nochí huelque panoque campa tlahuactoc.

² Huan ipan nopa mixtli huan nopa hueyi atl, nochí nopa tlacame mochi-que san se ica Moisés tlen ipan motemachijque para quitoquilise queja quema timocuaaltíaj tijnextíaj para tijtoquilise Toteco.

³ Nochi injuanti quicuajque san se tlacualistli tlen Toteco quichijqui ma huetzi tlen elhuicac ica se chichualnescayotl.

⁴ Nochi quique tlen san se atl tlen Toteco quichijqui ma quisa ipan nopa hueyi tetl ica se chichualnescayotl. Huan nopa tetl eliyaya Cristó tlen nej-nequi ininhuaya tohuejcapan tatahua campa hueli campa nentineneque.

⁵ Pero yongue Toteco quintiochijqui miyac, miyac tlen injuanti quichi-que tlamantli tlen ax quipacti. Huan yeca Toteco quichijqui ma miquica ipan nopa huactoc tlali campa ax tleno elqui.

⁶ Huan nochí ni tlamantli panoc para technextilis ma ax tijnequica tlamantli tlen ax cuali queja injuanti quinequiyayaj.

⁷ Niyon ma ax tiqúinhueyimatica totiotzitzí huan tlaixcopincayome queja sequin injuanti quichijque, pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa qui-ijtohua: "Injuanti ilhuichijque ica hueyi tlacualistli huan miyac tlaili, huan teipa mijtotijque huan tlen hueli quichijque tlen ax cuali huan mopaquilis-macaque iniixtla totiotzitzí."

⁸ Nojquiya ma ax tijchihuaca tlen hueli ica tlen ax tonamic queja sequin injuanti quichijque huan Toteco quichijqui ma miquica veintifres mil ipan san se tonal.

⁹ Niyon ma ax tijyejcoca Toteco para tiquitase tlaque quichihuas queja sequin injuanti quichijque huan cohame quintzacanjique huan miyac mijque.

¹⁰ Nojquiya ma ax tijtlaijilhuica Toteco queja sequin injuanti quichijque huan Toteco quititlanqui ielhuicac ejca ma quinmicti.

¹¹ Nochi ni tlamantli quinpanoc huan ijcuilijtoc para techmactis tlen tiitztoque ama ipan ni tlamia tonali.

¹² Huajca imojuanti tlen inmoilhuíaj inmoquetzaj huan intetique ipan Toteco, xijpiyaca cuidado para amo xihuetzica ipan tlajtlacoli.

¹³ Ax quema inmechyoltilantoc niyon se tlajtlacoli para xijchihuaca tlen ax quinyoltilantoc sequinoc tlacame. Pero Toteco, yajaya temachtli, huan ax quicahuilis ma inmechyoltilana se tlajtlacoli hasta campa ayoc huelis inquixicose. Nochipa ipan nopa tlatlochtli inmechnextilis quejatza huelis incholose para ax intlajtlacolchihuase.

¹⁴ Huajca noicnihua tlen nimechicnelía, xijtlalcahuica campa tlacame quinhueyimatiť totiotzitzí huan tlaixcopincayome.

¹⁵ Inmojuanti tlen nimehcamahuía, intlalnamiqúij, huajca ximoilhuica intla cuali notlajtolt tlen ama nimechilhuis o axtle.

¹⁶ Quema tojuanti tijtlajtlanáť Toteco ma quitiochihua nopa taza ipan itlacualis Toteco, tenextilía tijpiyáť toparte ipan Cristo tlen quitoyajquí iesz topampa. Huan quema tijtlapanáť nopa pantzi, tenextilíáť para tijpiyáť toparte ipan Cristo tlen temacac itlacayo para miquis topampa.

¹⁷ Huan nochí tijcuaj san se pantzi ipan nopa tlacualistli huan ya nopa quinequí quíijtos yonque timiyaquí, tiitzoque san se ipan itlacayo, ya nopa itlacayo Cristo.

¹⁸ Ximoilhuica tlen nopa israelitame. Inijuanti quipixque mano quicuase tlen nopa tlacajcahualistli tlen quitencajque ipan itlaixpa Toteco, quinextiyayáť para inijuanti san sejco nojquiya eliyayáť iaxcahua Toteco tlen iaxca nopa tlaixpamítl.

¹⁹ ¿Huajca tlaque nimechilhúa ica ya ní? Amo ximoilhuica para nimechilhúa para nelía itzoque nopa totiotzitzí, niyon ax nimechilhúa quipiya chicalhualistli nopa tlacajcahualistli tlen tlacame quitlalíáť iixtla se totiotzi, pampa ax neli.

²⁰ Pero nijnequí nimechilhuis para quema tlacame tlen ax quineltočaj Toteco temacaj tlacajcahualistli, melahuac quinmacaj tlacajcahualistli iajacahua Axcualtlacatl. Ax quimacaj Toteco Dios nopa tlacajcahualistli. Huan ax nijnequí xijpiyaca niyon se parte ica ajacame.

²¹ Ax hueli inquisse ipan nopa taza tlen iaxca Toteco huan nojquiya inquisse ipan nopa tazas tlen eltoque iniixtla ajacame. Ax hueli inquipyase se parte ica tlen eltoc ipan imesa Toteco ipan itlacualis huan nojquiya inquisse tlen eltoc ipan inimesa ajacame huan inquipyase se parte ininhuaya.

²² Amo xijcualancamacaca Toteco. ¿Inmoilhuíáť para initztoque más inteqe que Toteco huan huelis inquitzacuilise para ax inmechtlatzacuilitis?

Ma tiquinichelica sequinoc

²³ Quena, niyon se tlanahuatili ax techtzacuiliá niyon ax technahuatía ma ax tijchihuaca se tlajquiya, pero sequin tlamantli ax techpalehuía ma tijneltoquilica Toteco.

²⁴ Axaca ma quitemo tlen cuali para ya iselti, pero ma tijchihuaca tlen quinpalehuis sequinoc.

²⁵ Huajca xijcuaca nochí tlen quinamacaj ipan tianquis huan axaca xijtlajtlanica intla quitlalijtoyáť nopa nacatl iixtla se totiotzi o axtle, para ax inquitmatise,

²⁶ pampa ní tlathepactli iaxca Toteco ihuaya nochí tlen ipani eltoc huan nochí tlamantli yajaya techmacatoc para tijtequihuisse.

²⁷ Nojquiya intla se tlen ax quineltočaj Toteco inmechnotzas para xitlacuatiť ihuaya huan inquinequí inyase, huajca xiyaca. Huan xijcuaca nochí tlen inmechmacas huan ax tleno xijtlajtlanica tlen nopa tlacualistli para ax inquitmatise huan ax inmechyolcocos.

²⁸ Pero intla se inmechilhuis para nopa nacatl achtohuiya eltoya se tlacajcahualistli para nopa totiotzitzí, huajca amo xijcuaca para ax inquiyolcocos yajaya tlen inmechilhuitoc. Xíquilnamiqui para ní tlathepactli huan nochí tlen eltoc ipani iaxca Toteco.

²⁹ Huelis imojuanti ax inmechijtlacos intla inquicuasquíaj, pero niquijto-hua inquiylcocose ne tlatatl pampa moilhuis ipan iyolo para ax cuali tlen inquichihuaq quema inquicuaaj.

Huelis sequin imojuanti inmoilhúaj: “¿Para tlen seyoc tlatatl quijitos ax nijchihua tlen cuali huan moyolcocos quema nijchihua se tlaquiya tlen nijpiya mano ma nijchihua?

³⁰ Huan intla nijtlascamati Toteco ipampa nopa tlen nechmacatoc ma nijcua, ¿para tlen nechteilhuis seyoc ica nopa tlen nijcua, pampa tijtlasca-matqui Toteco para nopa tlacualistli?”

³¹ Pero nimechilhúa, ica nochi tlen inquicuaaj, o inquij, o nochi sequinoc tlamantli tlen inquichihuaaj, monequi xijchihuaca nochi para ihuexilis Toteco.

³² Ax tleno xijchihuaca tlen quiyoltlanas ma tlajtlacolchihua se israelita, o se tlen ax israelita, o tlen hueli tlatatl tlen quineltoca Toteco huan itztoc ipan itiopa.

³³ Huajca xijchihuaca queja na nijchihua. Nijnequi nijchihuas tlen quin-pactis nochi tlacame. Ax nijchihua tlen quisas cuali san para na. Nijnequi ma quisas cuali para miyac tlacame para inijuanti ma quineltocaca Cristo tlen quinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua.

11

¹ Huajca xijchihuaca queja na nijchihua pampa na nijchihua nochi tlen nihueli para nijchihuas tlen Cristo quichijqui.

Sihuame ipan tlasentilistli

² Noicnihua, nipaqui pampa nijcaqui innechilnamiquij ica cuali huan inquitoquiliáj nopa tlamachtli tlen nimechmachtijtloc.

³ Pero onca se tlamantli tlen nijnequi nimechilhuis para xijmachilica. Se tlatatl quipiya tequihuejcayotl ica isihua pampa itztoc queja itzonteco, queja Cristo quipiya tequihuejcayotl ica nochi tlacame, huan queja Toteco Dios quipiya tequihuejcayotl ica Cristo o huelis tiquijtose Toteco itzonteco Cristo.

⁴ Intla se tlatatl momaijtohua ica Toteco ipan tlasentilistli o camati itlajtol Toteco huan quicpahuijtoc isombrero, huajca ax quinextía intla quitlepanita Cristo.

⁵ Pero intla se sihuatl momaijtohua ica Toteco ipan tlasentilistli o tla-machtía tlajtoli tlen Toteco quimacatoc huan ax motzontzactoc, huajca ax quinextía intla quitlepanita ihuehue. Eltoc queja moxintoc nopa sihuatl.

⁶ Huajca intla se sihuatl ax quinequi mocuatzacuas, ma moxima. Pero intla mopinahua para moximas, huajca ma mocuatzacua.

⁷ Ax cuali para se tlatatl mocuatzacuas quema inmosentilíaj, pampa Toteco quinchijtoc tlacame queja ya iixcopinca huan tlacame quinextíaj Toteco ihueyitilis, pero se sihuatl tenextilía ihuehue ihueyitilis.

⁸ Pampa quema Toteco quichijqui nopa achtohui tlatatl, Adán, yaja ax hualajqui ipan se sihuatl, pero nopa achtohui sihuatl, Eva, hualajqui ipan nopa tlatatl.

⁹ Huan Toteco ax quinchijchijqui tlacame para quinpalehuse sihuame, pero quinchijchijtoc sihuame para quinpalehuse tlacame.

¹⁰ Huajca monequi se sihuatl ma motzontzacua para ma quinextis iniixtla elhuicac ehuani para ihuehue quipiya tequihuejcayotl ica ya.

¹¹ Pero yonque eltoc queja nopa, nochi tojuanti tiitztoque san se ipan Jesucristo, huan niyon tlacame, niyon sihuame ax hueli mohueyimatise para itztoque más huejhueyi.

¹² Huan yonque melahuac nopa achtohui sihuatl quisqui ipan itlacayo nopa tlacatl, teipa sihuame quintlacatiltíaj nochi tlacame, huan yajaya Toteco tlen techchijchijqui nochi tojuanti.

¹³ Huajca ximoilhuaica, imojuanti. ¿Cuali para se sihuatl momaijtos ica Toteco, intla ax mocuatztactoc? ¡Ax neli!

¹⁴ Ipan imoyolo inquimatij para quipinahualtisquía se tlacatl intla quipiyasquía huehueyac itzoncal,

¹⁵ pero quema se sihuatl quipiya itzoncal huehueyac, huajca se paquilistli huan yejyectzi para ya pampa Toteco quimacatoc itzoncal para ica ya nopa ma motzontzacua.

¹⁶ Pero intla sequin quinequij monajnanquilise ica ni tlajtoli, ma quimat-ica para ya ni tojuanti titlamachtíaj. Nojquiya ya ni quichihua nochi toicnihua ipan itiopahua Toteco tlen mosentilíaj campá hueli.

Quichihuayaj tlen ax cuali ipan itlacualis Toteco

¹⁷ Pero monequi nimechilhuis seyoc tlamantli tlen ax nechchihua ma nipaqui imohuaya ica tlen inquichihua. Nijcaqui ax inmpalehuíaj quema inmosentilíaj, san más inmotlapechíaj.

¹⁸ Pampa nijcaqui quema inmosentilíaj, inmotlajcoxelohuaj, huan ica quentzi nijneltoca para melahuac.

¹⁹ Huan huelis inmoilhuíaj para monequi inmoiycanequise para ma monexti ajqueya quichihua tlen quipactía Toteco.

²⁰ Huajca intla inmotlajcoitaj quema inmosentilíaj, ax neli inquicuaj Toteco itlacualis,

²¹ pampa nijcaqui miyac tlen imojuanti inmotlayacanaltíaj huan inquitlalocheuaj tlen inquihualicaj ipan nopa tlacualistli. Niyon ax inquichiyaj para ma ajsica sequinoc tlaneltocani para inquixelose tlen inquihualicaque ica nochi. Huajca sequin tlen teipa ajsij ax tleno quiselíaj huan mayanaj. Huan sequinoc tlen cualca ajsij moixhuitíaj huan hasta moihuintíaj.

²² ¿Ax inquipiyaj imochajchaj campá huelis intlacuase huan intlaise? ¿Para tlen inquimacaj pinahualistli itioipa Toteco huan inquinpinahualtíaj imoicnihua tlen teicneltzitzí huan tlen ax tleno quipiyaj para quihualicase? ¿Inmoilhuíaj para na nipaqui ica tlen inquichihua? ¡Ax neli! ¡Ica ya ni, ax nipaqui!

Itlacualis Tohueyiteco

²³ Pampa elqui yajaya Tohueyiteco tlen nechnextili nopa tlen nimech-machtijtoc tlen itlacualis, huan ya ni tlen nimechilhuijtoc. Tohueyiteco Jesús quíitzqui se pantzi ipan nopa tlayohua quema Judas quitemactili,

²⁴ huan quema quitlascamatqui iTata, quitlajcoitac, huan quinilhui imomachtijcahua: “Xijcuica ni pantzi huan xijcuaca. Ni notlacayo tlen nitemacas quema nimiquis imopampa imojuanti. Xijchijtiyaca ya ni para innechilnamiquise.”

²⁵ San se Tohueyiteco Jesús quichijqui ica nopa taza. Quema inijuanti ya tlantoya tlacuaj ica tiotlac, quíitzqui se taza ica xocomecatl iayo huan quíijto: “Ni taza tenextilía noeso tlen nijtoyahuas para quipehualtis nopa yancuic tlajtolsencahuali tlen Toteco quichihua ica tlacame. Quema iniquise, xijchi-huaca pampa inquilnamiquij nimijqui imopampa.”

²⁶ Huan nochipa quema inquicuase ni pantzi huan inquiise ni xocomecatl iayo, inteyolmelahuase para Tohueyiteco mijqui topampa huan queja nopa monequi xijchijtiyase hasta yajaya mocuepas.

Quejatza monequi quicuase Itlacualis Tohueyiteco

²⁷ Huajca intla se quicuas nopa pantzi o quiiis tlen nopa taza ipan nopa tlacualistli tlen Toteco technextilijtoc, huan ax quichihua queja quinamiqui, yajaya quihuicas tlajtlacoli pampa tlajtlacolchihuas ica ieso huan itlacayo Tohueyiteco.

²⁸ Huajca achtohui monequi sesen tlacatl ma moyoltlachili para momacas cuenta intla eltoc tlen ax cuali ipan iyolo. Huan quema quimatis para ax tleno tlen ax cuali eltoc ipan iyolo, ma quicua nopa pantzi huan ma quii tlen nopa taza queja quinamiqui.

²⁹ Pampa Toteco quitlatzacuiltis aqui hueli tlacatl intla quiiis huan quicuas itlacualis Toteco huan ax moilhuis para nelia hueyi ipati itlacayo Tohueyiteco huan tlen yaja techchiuilijtoc.

³⁰ Yeca miyac tlen imojuanti ama ax iniquipiyaj fuerza, huan inmococo-huaj, huan hasta sequin ya mictoque pampa Toteco inmechtlatzacuiltia.

³¹ Pero intla cuali timoyoltlachilise huan ax tijcuase ica tlajtlacoli ipan toyolo, huajca Toteco ax techtlatzacuiltis.

³² Quema Toteco techtlatzacuiltia, techxitlahua para ma timoyolpatlaca huan ma ax tijselica tlatzacuiltistli ica sequinoc tlacame tlen ni tlaltepactli.

³³ Huajca noicnihua, quema inmosentilise para inquicuase nopa tlacualistli tlen Toteco technextilijtoc, ximochiyaca se ica seyoc.

³⁴ Huan intla se nelia mayana, ma tlacaujehua ichaj para ax intlajtlacolchihuase quema inmosentilaj. Huan ica nopa sequinoc tlamantli tlen innechtlatlanijtoque, nijsencahuas nochi quema niajsiti nopona imohuaya.

12

Tlen Itonal Toteco quimaca sesen tlaneltocaquetl

¹ Huan ama noicnihua, nijnequi nimechilhuis se quentzi tlen nopa tlamantli tlanamiquilistli o hueltistli tlen Itonal Toteco quinmaca tlaneltocani pampa nijnequi achi más cuali xijmachilica.

² Ya iniquimatij quema aya inquineltocayayaj Tohueyiteco, inquinhueyimatiyayaj totiotzitzi tlen ax huelij camatij huan inquintoquiliyayaj nopa totiotzitzi campa hueli huan san inmocupolajtinemiyayaj.

³ Yeca ama nijnequi nimechilhuis queja inquinyolmatise tlacame tlen nelia camatij ica ichicahualis Itonal Toteco huan inijuanti tlen san quinequij inmechcuapolose. Xijmatica para niyon se tlen camati ica ichicahualis Itonal Toteco huelis quijitos para tlatelchihuali Jesús. Huan niyon se ax huelis quijitos para Jesús itztoc Tohueyiteco intla ax camati ica ichicahualis Itonal Toteco.

⁴ Onca miyac tlamantli hueltistli o tlanamiquilistli tlen tlacame quiselaj para huelis quichihuase itequi Toteco. Pero itztoc san se Itonal Toteco tlen temaca nochi nopa yajatili tlen tlaneltocani quiselaj.

⁵ Onca miyac tlamantli tequitl ica tlen huelis tijtequipanose Tohueyiteco, pero itztoc san se Tohueyiteco tlen tijtequipanohuaj.

⁶ Toteco tequiti ipan iyolis sesen tlaneltocaquetl queja quiita cuali para ya, pero san se Toteco quichihua itequi ica nochi tojuanti.

⁷ Huan Itonal Toteco quinextía para itztoc ipan sesen tlaneltocaquetl pampa quimaca nochí nopa hueltistli huan chichahualistli tlen monequi para ica quinpalehuis nochí sequinoc tlaneltocani.

⁸ San se Itonal Toteco quimaca sequin tlaneltocani tlajtoli tlen quipiyaj tlanamiquilistli, huan sequinoc quimacatoc tlajtoli para ma tlamachtica.

⁹ San se Itonal Toteco quimacatoc sequinoc tllacame ma quipiyaca miyac tlaneltoquili huan quimacatoc sequinoc hueltistli huan chichahualistli para ma quinchichahuaca cocoyani.

¹⁰ Huan Itonal Toteco quimacatoc sequinoc chichahualistli para quichihuase chichahualnescayotl. Sequinoc quimacatoc nopa hueltili huan chichahualistli queja itiocamanalojcahua para ma quiselica huan ma tecamahuica itlajtól Toteco. Sequin tllacame quiselíaj hueltistli para quimatise intla Itonal Toteco quimacatoc se tllacatl itlajtól o intla se iajaca Axcualtllacatl quimacatoc. Sequin tlaneltocani quiselíaj hueltili para camatise tlajtoli tlen ax momachtijtoque. Huan sequinoc quiselíaj hueltistli para teyolmelahuase tlen quijtohuaj inijuanti tlen camatij ica tlajtoli tlen ax momachtijtoque.

¹¹ Pero itztoc san se Itonal Toteco tlen quinmajmaca nochí ni tlamantli chichahualistli huan san yajaya quitlapejpenía catlí tlaneltocaquetl ma quiseli sesen chichahualistli.

Nochi tlaneltocani itztoque ipan itlacayo Cristo

¹² Se tllacatl quipiya san se itlacayo, pero itlacayo quipiya miyac partes huan nochí nopa miyac partes quipiya itequi huan san sejco mochihua itlacayo. Huan queja nopa nojquiya éltoc ica itlacayo Cristo.

¹³ Itztoc san se Itonal Toteco tlen techtlatzquiltijtoc tojuanti tlen tijneltoaj Cristo ipan itlacayo. Sequin tojuanti tiitztoque tiisraelítame, sequinoc axtle. Sequin tlaneltocani quipiyaj ininteco ipan ni tllaltepectli tlen quincotoc para iaxca, sequinoc axtle, san malacantoque, pero nochí tojuanti tijseljtoque san se Itonal Toteco ipan toyolo.

¹⁴ Itlacayo se tllacatl ax san se parte quipiya, pero quipiya miyac partes.

¹⁵ Huan ¿tlaque panos intla se iicxi se tllacatl huelisquía camatisquía huan quijjtosquía: “Na ax niima ni tllacatl, huajca ax nise parte tlen itlacayo?” tlen quijjtosquía ya ni ax tleno quipatlasquía pampa iicxi nopa tllacatl noja mocahuasquía se parte ipan itlacayo.

¹⁶ Huan nojquiya ax tleno mopatlas intla se inacas quijjtosquía: “Na ax niixtiyol ni tllacatl, yeca ax nise parte tlen itlacayo.” Pampa yonque queja nopa moilhuisquía inacas, noja mocahuasquía se parte ipan itlacayo.

¹⁷ Huan intla campa hueli ipan itlacayo se tllacatl quipixtosquía senquistoc iixtiyolhua, huajca ¿quejatza tllacakisquía? O intla campa hueli quipixtosquía senquistoc inacashua, huajca ¿quejatza tllajnequisquía?

¹⁸ Pero ax queja nopa. Toteco quichijqui totlacayo ica miyac partes huan sesen parte quitlali campa yajaya quinejqui ma yohui.

¹⁹ Intla se tllacatl quipiyasquía senquistoc iicxihua, ¿quejatza tiquijtose quipiya itlacayo?

²⁰ Pero Toteco quisencajtoc para tijpiyase miyac tlamantli partes ipan totlacayo, pero san se totlacayo tijpiyaj.

²¹ Huan iixtiyol se tllacatl ax huelis quihuis ima: “Ta ax timonequi”, niyon itzonteco ax huelis quihuis iicxi: “Ta ax timonequi.”

²² Ya nopa ax neli, pampa monequi nochi partes ipan totlacayo, huan achi más monequi nopa partes tlen nesi para ax tetic huan ax más ípati queja ne sequinoc.

²³ Nopa partes ipan totlacayo tlen timoilhuíaj ax senquistoc cuali, achi más tiquinmocuitlahuíaj. Huan nopa partes tlen ax cuali para ma tiquinnextica, tiquinyoyontíaj ica más cuidado.

²⁴ Huan nopa partes tlen cuali monextíaj, ax más tiquintzacuaj. Huajca Toteco quisencajtoc totlacayo para achi más tijmocuitlahuica nopa partes tlen timoilhuíaj quipolohuaj.

²⁵ Quichijqui ni pampa ax quinejqui ma moxelo totlacayo. Quinequi sesen parte ma quimocuitlahuis nopa sequinoc partes.

²⁶ Intla se parte mococohua, huajca nochi partes tlaijiyohuíaj ihuaya. Huan intla se parte ipan totlacayo quiselia se tlatlepanitacayotl, nochi partes ipan totlacayo paquij.

²⁷ Ama initztoque itlacayo Cristo huan sesen imojuanti initztoque queja se parte tlen itlacayo tlen tlahuel monequi.

²⁸ Huan ipan itlacayo Cristo, o itiopa, Toteco techmacatoc sesen tojuanti totequi. Achtohui quinquimacac tlayolmelahuani huan, teipa tiocamanalohuani. Teipa quinquimacac tlamachtiani huan teipa tlen quipiyaj chichahualistli para quichihuase chichahualnescayotl. Teipa quinquimacac tlen quipiyaj yajatili para quinchichahuase cocoyani, huan teipa tlen quipiyaj yajatili para tepalehuise. Teipa quinquimacac tlen quipiyaj yajatili para tlayacanase ipan nochi tlamanlti tlen quichihua itiopa. Huan teipa quinquimacac sequin nopa yajatili para camatise sequinoc tlajtoli tlen ax momachtijtoque.

²⁹ Pero xijmachilica, ax nochi quipiyaj nopa tequitl queja tlayolmelahuani. Ax nochi tiocamanalohuani. Ax nochi tlamachtiani tlen Itlajtol Toteco. Ax nochi huelij quichihuaj chichahualnescayotl.

³⁰ Ax nochi huelij quinchichahuaj cocoyani. Ax nochi huelij camatij sequinoc tlajtoli tlen ax momachtijtoque. Ax nochi huelij teyolmelahuase tlen quijtosnequi nopa tlajtoli tlen sequinoc quijtohuaj.

³¹ Pero intla inquitmohuaj se chichahualistli tlen Itonal Toteco, huajca ica nochi imoyolo xijnequica nopa tlamanlti chichahualistli tlen achi más quinpalehuía sequinoc. Pero ama nimechilhuis tlen seyoc ojtli tlen noja más cuali para inquitoquilise.

13

Teicnelijcayotl

¹ Yonque nihuelisquía nicamatisquía tlajtoli tlen tlacame huan elhuicac ehuaní camatij, ax tleno nopati intla ax niteicnelía. Quema nicamatisquía nopa tlajtoli elisquía queja san nitamborhuijhuitequi o niteposhuijhuitequi.

² Yonque nijpiyasquía chichahualistli para nicamatisquía Itlajtol Toteco queja se tiocamanalojquetl, huan yonque nijmatisquía nochi tlen ohui huan yonque nijpiyasquía miyac tlaneltoquili hasta nihuelisquía niquilhuisquía se tepetl ma moijcueni huan nelía moijcuenisquía, intla ax niteicnelía, ax tleno nopati.

³ Yonque nitemajmacasquía nochi tlen nijpixtoc para oncas inintlacualis teicneltzitzí, o yonque nitemacasquía notlacayo para ma quitlatica, intla ax niteicnelía, ax tleno nechpalehuisquía iixpa Toteco.

⁴ Se tlen teicnelía quipiya iyolo ininhuaya sequinoc huan quinchihuilia tlen cuali. Yajaya ax quinequi tlen sequinoc quipiyaj. Ax mohueyimati, niyon ax momachilía achi cuali que sequinoc.

⁵ Se tlen teicnelía moyolilhuía achtohui quema tlananquilía. Ax camati san quej hueli. Ax itzcuinti huan ax yolquentzi. Niyon ax quichihuilia cuenta quema seyoc quichihuilia tlen ax cuali.

⁶ Tlen teicnelía ax quema paqui ica tlen ax cuali, san paqui ica tlen melahuac.

⁷ Se tlen teicnelía quijiyohuía nochi tlamantli tlen huala huan motemachía para ajsis tlen cuali. Nochipa quichiya para sequinoc ma quichihuaca tlen cuali huan mocahua temachtli yonque tlen hueli quipantihuala.

⁸ Teicnelijcayotl nochipa eltos huan ax quema tlamis. Pero ajsis hora quema tlacame ayoc camatise tlajtoli tlen Toteco quinmacas queja quichihuaj tiocamanalohuani. Ajsis hora tlacame ayoc camatise tlajtoli tlen ax momachtijtoque. Ajsis hora quema Itonal Toteco ayoc quinmatiltis tlacame tlen ohui.

⁹ Ama san se quentzi tijmatij, huan quema se camati itlajtol Toteco queja se tiocamanalojquetl, san huelis camatis se quentzi.

¹⁰ Pero quema tlen senquistoc cuali hualas, nochi tlen pilquentzi tlamis.

¹¹ Quema niitztoya niconetzi nicamatiyaya queja se conetl, nimoilhuiyaya queja se conetl, huan nijmachiliyaya tlamantli queja se conetl. Pero quema nimotlacachijqui, niquiyocacajqui nopa tlamantli tlen coneme quichihuaj.

¹² San se ica tojuanti. Ama eltoc queja tijtlachilíaj Toteco ipan se tescatl campa tzintlayohua huan ax hueli tiquitaj cuali, pero teipa quema yajaya mocuepas, timoixtlachilise. Amantzi niquixmati se quentzi, pero teipa niquixmatis senquistoc queja Toteco senquistoc nechixmati.

¹³ Huajca onca eyi tlamantli tlen huejcahuas. Monequi tijpiyase tlaneltotqui. Monequi timotemachise para panos nochi tlen Toteco quijito panos, huan monequi titeicnelise, pero nopa tlen más hueyi ipati ica ni eyi tlamantli eltoc ya ni, monequi titeicnelise.

14

Tlacame tlen camatque ica sequinoc tlajtoli

¹ Huajca achi más xijchihuaca fuerza xiquinicnelica sequinoc, pero nojquiya xijnequica miyac para Itonal Toteco ma inmechmaca se yajatili o se tlanamiquilistli tlen yajaya quimaca se tlatcatl para huelis quichihuas itequi. Huan achi más xijnequica para Itonal ma inmechmaca nopa chichahualistli queja se tiocamanalojquetl para incamatise itlajtol Toteco.

² Pampa se tlen quipiya chichahualistli para camatis ica seyoc tlajtoli tlen ax momachtijtoc, quicamahua Toteco, pero ax quincamahua tlacame pampa tlacame ax hueli quimachilíaj. Yajaya san camati tlamantli tlen ixtacatzí tlen Itonal Toteco quimacatoc para ma quijito.

³ Pero se tiocamanalojquetl camati itlajtol Toteco huan quinpalehuía tlacame para ma moscaltica ipan Toteco, huan quinfuerzajmaca huan quinyolchicahua tlaneltocani.

⁴ Huajca se tlen camati seyoc tlajtoli, mopalehuía iselti para achi más quineltocas, pero se tlen camati para Toteco, quinpalehuía nochi nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani para achi más quineltocas Tohueyiteco.

⁵ Na nipaquisquía intla nochi imojuanti inhuelisquíaj incamatisquíaj ica sequinoc tlajtoli, pero achi más nipaquisquía intla inquipiyasquíaj chichahualistli queja se tiocamanalojquetl para incamatisquíaj para Toteco.

Pampa achi más ipati se tlen camati para Toteco que se tlatcatl tlen camati seyoc tlajtoli intla axaca hueli quixtoma tlen quijtohua para huelis quinpalehuis ma moscaltica nochi nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani.

⁶ Noicnihua, intla niasquía campa imojuanti huan nicamatisquía ica seyoc tlajtoli tlen ax inquimachilíaj, ¿quejatza nimechpalehuisquía? Pero quena, nimechpalehuis intla nimechilhuis nopa tlen Toteco nechnextilijtoc, o nimechmatiltis achi más tlen melahuac, o nimechilhuis itlajtlot Toteco tlen yaja nechmacatoc, huan nochi nimechilhuisquía ipan imotlajtlot tlen inquimachilíaj.

⁷ Nimechmacas se huicaltili. Intla se tlapitza o tlatzotzona, huan axaca hueli quimachilía tlaque huicatl quitzotzona, huajca san tlapic.

⁸ Huan ipan se tlatehuijcaoyotl intla yajaya tlen tlapitza ax quimati quipitzas nopa huicatl para quinnotzas tlacame ma mosentilica, huajca axaca quimatis intla monequi mosentilise para tlatehuise, o axtle.

⁹ San se ica imojuanti. Intla ax inquijtohuaj tlajtoli tlen nochi huelis quimachilise, axaca quimatis tlen inquijtohuaj huan san tlapic imotlajtlot.

¹⁰ Melahuac onca miyac tlamantli tlajtoli tlen tlacame camatij ipan ni tlattepacitli. Huan sesen tlajtoli quipiya tlen quinequi quijtos para tlen quimachilíaj.

¹¹ Pero intla ax nihueli nijmachilía tlen sequinoc quijtohuaj, yajaya tlen camatij nechitase queja nisejcoyoc ejquetl huan na niquinitas nojquiya para inijuanti sejcayoc ehuaní.

¹² Huajca imojuanti tlen tlahuel inquinequij chicahualistli tlen Itonal Toteco temaca, xijnequica nopa tlamantli chicahualistli tlen achi más quinpalehuis sequinoc ipan itiopa Toteco para más ma moscaltica.

¹³ Intla se hueli camati tlajtoli tlen ax momachtijtoc, ma quitlajtlani Toteco para nojquiya huelis quixtomas tlen quijtojtoc.

¹⁴ Pampa intla nimomaijtohua ica Toteco ica tlajtoli tlen ax nijmachilía, huajca eltoc queja notonal momaijtohua pero notlalnamiqulís ax tleno quichihua.

¹⁵ ¿Tlaque nijchihuas huajca tlen más cuali? Más cuali nimomajtos ica notonal huan nijtequihuis tlajtoli tlen nijmachilía. Huan nihuicas ica notonal huan nihuicas ica tlajtoli tlen nijmachilía.

¹⁶ Pampa intla inquipaquilismacaj Toteco ica imotonal pampa incamatij tlajtoli tlen ax inmomachtijtoque, nopa tlacame tlen itztoque ipan tlasentilistli imonechca ax huelis quijtose: “Queja nopa ma eli”, huan quihueyichihuase Toteco imohuaya, pampa ax quimachilíaj tlen inquijtohuaj.

¹⁷ Huajca, yonque inquitlascamatij Toteco ica yejyetzí ica nopa tlajtoli tlen inhuelij incamatij, ax tleno quinpalehuía sequinoc para ma moscaltica ipan Toteco.

¹⁸ Nijtlascamati Toteco para achi más nicamati ica tlajtoli tlen ax nimomachtijtoc que nochi imojuanti.

¹⁹ Pero quema niitztoc ipan tlasentilistli ipan tiopa, más cuali niquijtosquía san macuili tlajtoli ica notlalnamiqulís huan ica tlajtoli tlen nochi quimachilíaj huan niquinpalehuis sequinoc, huan ax para niquijtosquía majtlactli mil tlajtoli tlen axaca huelis quimachilís.

²⁰ Noicnihua, amo ximoilhuica queja coneme, pampa coneme san se quentzi quimachilíaj. Cualtitoc xiitztoca queja coneme ica tlen ax cuali, pampa coneme san pilquentzi quimatij tlen ax cuali, pero ipan sequinoc

tlamantli ximoilhica queja huejhueyi tlacame tlen quipiyaj cuali inintlal-namiquilis.

²¹ Ipan Itlajtol Toteco ijcuilijtoc campa Toteco quiiyto:

“Niquincamahuis ni notlacajhua tlen ax nechnehtocaj ica tlajtoli tlen ax quimachilise,

pampa elis sejcayoc ehuan tlen quincamahuse notlajtol, pero yonque queja nopa elis, ni tlacame ax nechchiuilise cuenta.” Queja nopa quiiyto Tohueyiteco.

²² Huajca quema Itonal Toteco temaca chichahualistli para camatise sequinoc tlajtoli, ax se tlanescayotl para tlaneltocani, pero eltoc se tlanescayotl para tlen ax quineltoaj. Pero quema Itonal Toteco temacas chichahualistli queja se tiocamanalojquetl para se tlatatl camatis itlajtol Toteco tlen yaja quimacatoc, ax elis se tlanescayotl para tlen ax quineltoaj, ya nopa para tlaneltocani.

²³ Huan quema nochi nopa tiopamitl tlen tlaneltocani mosentiliáj, intla nochi camatisquíaj tlajtoli tlen axaca quimachilía, huan intla ajsisquíaj tlacame tlen ax quineltoaj Tohueyiteco, o tlen ax quema hualajtoque ipan nopa tlasentilistli, inijuanti moilhuisquíaj para inltapolohuaj.

²⁴ Pero intla nochi tlen camatij ipan tlasentilistli, camatise itlajtol Toteco ica tlajtoli tlen nochi quimachilíaj, huan calaquisquíaj tlacame tlen ax quineltoaj Toteco, o tlen ax quema hualajtoque ipan tlasentilistli, huajca quena, quicaquise huan quimachilise para quipiyaj inintlajtlacolhua pampa itlajtol Toteco quintelhuis.

²⁵ Nempa quuitase tlen quitlatiyayaj ipan ininyolo huan queja fiero moilhuyiyaj. Yeca nopa tlacame tlen san paxalohuaj motlancuaquetzase para quihueyichihuase Toteco huan quiiytose para nelía Toteco itztoc imohuaya.

Ma ax camatica ica san sempa

²⁶ Huajca noicnihua, ¿tlaque nimechilhuía monequi inquichihuase ipan imotlasentilis? Quema inmosentiliáj, itztoque sequin tlen quinequij huicase se tiohuicatl tlen Salmos, itztoque sequin tlen quinequij tlamachtise Itlajtol Toteco, huan itztoque sequin tlen quinequij teilhuise nochi tlen Toteco quinnextilijtoc. Itztoque sequin tlen quinequij camatise ica tlajtoli tlen ax momachtijtoque, huan itztoque sequin tlen quinequij tlaixtomase tlen quinequi quiiytos nopa tlajtoli. Cualtitoc nochi ya ni, pero monequi nochi tlen inquichihuaj quinpalehuis nochi tlaneltocani para ma moscaltica ipan Toteco.

²⁷ Huajca intla sequin quinequij camatise tlajtoli tlen ax momachtijtoque, ma camatica san ome o eyi, pero ax más. Huan ma camatica sesentzitzi, huan nojquiya monequi itztos se tlen quipiya chichahualistli para quiixtomas nopa tlajtoli para quinihuis nochi nopa tlacame tlen quiiytojtoque.

²⁸ Huan intla axaca hueli quinixtomilis sequinoc tlen quinequi quiiytos nopa tlajtoli, huajca axaca ma camati tlajtoli ipan se tlasentilistli tlen sequinoc ax quimachilíaj. Inijuanti tlen quinequiyayaj camatise ica seyoc tlajtoli ma ax tleno quiiytose ipan nopa tlasentilistli, o inijuanti huelis momaiytose ica Toteco ipan ininyolo.

²⁹ Nojquiya san ome o eyi tiocamanalohuani ma camatica itlajtol Toteco, huan nochi sequinoc ma moyolilhica tlen quiiytohuaj huan ma moilhica intla Itonal Toteco nelía quinnacatoc inintlajtol o axtle.

³⁰ Pero teipa intla itztoc seyoc tlen mosehuía nopona huan Toteco quinextilía se tlamantli para quiiytos, huajca ma ayoc molinis yajaya tlen camatiyaya achtohuí. Ma quicahuili camatis ne seyoc.

³¹ Queja nopa, san sesentzitzí, nochi tiocamanalohuani huelis camatise. Huan nochi sequinoc tlacame huelis quicaquise huan quimachilise más huan nopa tlajtoli quinyolchicahuas.

³² Pampa se tiocamanalojquetl tlen quiپیa chicahualistli para camatis para Toteco, hueli quínahuatía itonaltzi huan mochiyas hasta quema quto-caros para camatis.

³³ Pampa ipan se tlasentilistli, Toteco ax quinequi para nochi ma san quichihuaca tlen quinequise huan tlahuejchihuase san sejco. Yajaya quinequi ma onca tlasehuilistli huan quinequi sesentzitzí ma panotiyaca queja inmosencajtoque para panos.

Nojquiya xijchihuaca queja quichihuaj itlatzejtzeloltijca tlacajhua Toteco tlen mosentilíaj ipan nochi sequinoc tiopantini,

³⁴ huan amo xiquincahuilica sihuame ma camatica ipan tlasentilistli pampa ax quinamiqui. Monequi sihuame quincahuilise ininhuehuejhua ma quinyacanaca queja quijtohuaj itlanahuatil Toteco.

³⁵ Huan intla sihuame quinequij quimatise se tlamantli, ma quintlajtlanica ininhuehuejhua ipan ininchajchaj, pampa ax quinamiqui intla se sihuatl camatis ipan tlasentilistli.

³⁶ Amo ximoilhica para Itlajtol Toteco pejqui ica imojuanti huan san imojuanti tlen inquiteltocaj, pampa itztoque miyac tlen quiselijtoque itlajtol campá hueli.

³⁷ Huajca intla sequin imojuanti inmoilhúaj para intiocamanalohuani, o inmoilhúaj Itonal Toteco achi más inmechyacana que sequinoc, xijmachilica para ni tlen nimechtajcuilhúia nica eltoc tlen Toteco tlanahuatía.

³⁸ Huan intla se ax quimachilía para ya ni tlen Toteco tlanahuatía, ma axaca quichihuili cuenta.

³⁹ Huajca noicnihua, xijnequica para Itonal Toteco ma inmechmaca chicahualistli para xielica tiocamanalohuani para incamatise para Toteco, pero nojquiya amo xiquintzacuilica tlen quinequij camatise tlajtoli tlen ax momachtijtoque.

⁴⁰ Pero ipan tlasentilistli xijchihuaca nochi queja quinamiqui huan nochi ma camatica sesentzitzí queja inmosencajtoque para ma pano.

15

Jesucristo moyolcuic

¹ Ama noicnihua, nijnequi nimechilnamiquiltis tlen nopa cuali tlajtoli tlen Cristo tlen nimechilhui achtohuiya. Inquiselijque nopa cuali tlajtoli huan hasta ama noja inquiteltocaj,

² huan ya nopa tlen inmechmaquixtijtloc tlen imotlajtlacolhua intla ipan nopa tlajtoli inmotlatzquijlitoque. Intla axtle, huajca san tlápí inquiteltocague.

³ Nimechilhui nopa tlajtoli tlen achi más ipati tlen Toteco nechmatilti. Nimechilhui queja Tohueyiteco Cristo mijqui ipampa totlajtlacolhua queja quijto Itlajtol Toteco para quichihuasquía.

⁴ Huan tlacame quitzajque itlacayo ipan se tlacajcahuaya para mijcatzitzí, huan nimechilhui ica eyi tonali yajaya moyolcuic queja quijto Itlajtol Toteco para quichihuasquía.

⁵ Huan teipa yajaya monexti ica Pedro huan teipa ica nochi nopa majtlactli huan se itlayolmelajcahua.

⁶ Teipa Tohueyiteco Jesucristo monexti ica pano macuili ciento toicnihua san sejco. Nechca nochi nopa macuili ciento tlaneltocani noja itztoque hasta ama, pero sequin ya mijque.

⁷ Teipa Tohueyiteco monexti iixpa Jacobo, huan teipa nochi sequinoc itlayolmelajcahua quitaque.

⁸ Huan hasta nelteipa, quema panotoya miyac más tonali, monexti noca na. Elqui queja ax nitlacatqui ipan nopa tonali tlen cuali huan ax niquitac quema nemiyaya nica.

⁹ Na niitztoc nopa tlen más pilsiltzi tlen nochi itlayolmelajcahua huan ax quinamiqui para nechtoajtise niitlayolmelajca Toteco queja quinnotzaj nopa sequinoc, pampa niquintlaijiyohuilti tlen itztoque ipan itiopa Tohueyiteco.

¹⁰ Pero pampa hueyi iyolo noca na, Toteco nechmacac tequitl para nielis niitlayolmelajca. Pero ax san tlapic Toteco quipixqui hueyi iyolo noca na, pampa nitequititoc achi más que nochi sequinoc. Pero ax nitequiti noselti, pampa yajaya Toteco tlen tequiti ipan na pampa hueyi iyolo nohuaya.

¹¹ Huajca ax ipati intla na tlen nicamati itlajtol o nopa sequinoc. San ipati timechcamahuíque itlajtol Toteco huan inquiteltocaque.

Mijcatzitzí moyolcuise

¹² Huan tojuanti timechyolmelajque quejatza Cristo moyolcuic quema ya mictoya huan inquiteltocaque. Huajca ama ¿para tlen sequin imojuanti inquittohuaj para tlacame tlen mictoque ax quema moyolcuise?

¹³ Pampa intla tlacame tlen ya mictoque ax huelis moyolcuise, huajca ax hueltosquía moyolcuitosquía Cristo.

¹⁴ Huan intla Cristo ax moyolcuitosquía, huajca san tlapic timechilhuijtosquíaj tlen yajaya huan san tlapic inquiteltocatosquíaj.

¹⁵ Nojquiya elisquía queja tiistlacatini quema timechilhuijque tlen Toteco, pampa timechilhuijtoque para Toteco Dios quiyoliti Toteco Cristo, pero Toteco Dios ax quiyolcuitosquía intla nelía tlen mictoque ax huelis moyolcuise queja inquittohuaj.

¹⁶ Pampa intla inijuanti tlen ya mictoque ax huelisquíaj moyolcuisquíaj, huajca niyon Cristo ax moyolcuitosquía.

¹⁷ Huan intla nelía Tohueyiteco Cristo ax moyolcuic queja inquittohuaj, huajca san tlapic inquiteltocatoque huan noja inquittohuicaj imotlajtlacollhua.

¹⁸ Nojquiya tlen inquittohuaj quinequi quijitos para tlaneltocani tlen ya mictoque, mopolojtoque.

¹⁹ Huajca intla san techpalehuía tojuanti tlen timotemachíaj ipan Cristo quema noja tiitztoque huan ax tleno techpalehuisquía quema timiquise, huajca achi más titeicneltique que nochi sequinoc tlacame. Pero axtle, ax queja nopa.

²⁰ Pero nopa tlen melahuac eltoc ya ni. Cristo nelía moyolcuic quema ya mictoya queja nopa achtohui pixquistli tlen tenextilía para teipa oncas se hueyi pixquistli. Quena, pampa moyolcuic ya, technextilía nochi sequinoc tlen mictoque nojquiya moyolcuise teipa.

²¹ Eltoc queja ni. Ica nopa tlatatl, Adán, miquistli pejqui ipan tlattepectli, huan nojquiya ica tlen quichijqui san se tlatatl, Jesucristo, ama tlacame hueli moyolcuise.

²² Pampa Adán tlatlacolchijqui huejcajquiya, nochi tlacame monequi ma timiquica. Pero nojquiya pampa san se tlatatl, Jesucristo, moyolcuic, nochi tlacame huelis moyolcuise.

²³ Pero sesen moyolcuis quema quitocaros. Quena, achtohui Cristo moyoliti queja nopa achtohui tlatl para moyolitis, huan teipa quema Cristo mocuepas, nochi tlen iaxcahua moyolitise.

²⁴ Huan teipa Toteco Cristo quintlanis nochi icualancaitacahua tlen motocajtíaj tlanahuatiani, huan tlen quipiyaj tequihuejcayotl. Huan nochi itlacajhua tlen itztoque campá tlanahuatía Toteco, Cristo quimactilis imaco Toteco Dios, iTata, para yajaya ma quinnahuatis.

²⁵ Pero monequi para Cristo tlanahuatis hasta quintlanis nochi icualancaitacahua.

²⁶ Huan icualancaitaca tlen hasta más teipa Cristo quitlamiltis elis miquistli. Huan quema yajaya quixolehuas miquistli, axaca más miquis.

²⁷ Toteco Dios quimacatoc Cristo tlanahuatili ica nochi tlacame huan nochi tlamantli. Pero ax quinequi quijtos para Cristo quipiya tlanahuatili para quinnahuatis Toteco Dios, pampa Toteco Dios quimacac Cristo tlanahuatili.

²⁸ Huan quema nochi tlamantli huan nochi icualancaitacahua mocahuase imaco Cristo para quinnahuatis, huaica ica ipaquilis motemactilis ica iTata tlen quitlaliytoc nochi imaco Cristo. Huan yeca ipan nopa tonali Toteco Dios quipiyas nochi tlanahuatili ica nochi tlen onca.

²⁹ Nojquiya, intla inijuanti tlen mictoque ax moyolcuisquíaj, ¿para tlen sequin mocuaaltíaj para tlacame tlen ya mictoque? San tlapic para quichihuaj intla ax inquineltoaj para moyolcuisse.

³⁰ Huan intla ax timoyolcuisse, ¿para tlen mojmstla nijchihua tlen mahuilili?

³¹ Melahuac tlen nimechilhuía, mojmstla eltoc queja ajsi nopa hora para nimiquis. Ya ni melahuac queja nojquiya melahuac nijpiya miyac paquilstli ipampa nochi tlen Cristo Jesús quichijtoc ipan imojuanti.

³² San tlapic para nimotehujtoc ica nopa fiero tlacame ipan altepetl Éfeso tlen itztoyaj queja tecuanime intla ax nimoyolcuis. Intla mijcatzitzi ax quema moyolcuisse, achi cuali ma tijchihuaca queja sequinoc quijtohuaj: “Ma titlamahuísoca, ma titlacuaca huan ma titlaica nochi tlen tijnequij, pampa mostla timiquise.”

³³ Amo xiquincahuilica sequinoc ma inmechajcayahuaca. Onca se tlajtoli tlen quijtohua: “Intla se cuali tlatl nemi ica fiero tlacame, quijtlacose nopa cuali tlen quinequiyaya quichihuas.”

³⁴ Ximotlalnamicica huan ayoc xitlajtlacolchihuaca. Itztoque sequin imojuanti tlen aya inquixmatij Tohueyiteco. Nimechilhuía ni para ximopinahuaca.

Quejatza moyolcuisse mijcatzitzi

³⁵ Huelis sequin imojuanti inquinequij innechtlatlanise: “¿Quejatza huelis moyolcuisse mijcatzitzi? ¿Tlaque tlamantli inintlacayo quipiyase quema moyolcuisse?”

³⁶ Huihuitic tlen queja nopa tlajtlani. ¿Ax inquimatij quema inquitocaj se xinachtli, achtohui monequi palanis huan elis queja se tlamantli tlen mictoc huan teipa ixihuiyo panquisas?

³⁷ Huan nopa xinachtli tlen inquitoque ax quipixqui itlachiyalis queja ixihuiyo tlen chamanqui. Inquitoque se xinachtli. Huelis se xinachtli tlen trigo o seyoc tlamantli xinachtli, pero nopa xinachtli tlen inquitoque ax nesqui queja nopa ixihuiyo tlen ixhuac.

³⁸ Ica nochi tlamantli xinachtli Toteco quichihua ma ixhua huan ma quipiya nopa tlamantli ininxihiyo o huelis tiquijtose nopa tlamantli inintlacayo tlen ya quinequi ma quipiyaca. Huan sesen tlamantli xinachtli quipiya tlen ya ixihuiyo huan ax onca seyoc queja ya.

³⁹ San se eltoc ica tlacame huan tlapiyalime. Tlacame quipiyaj se tlamantli innnacayo, huan tlapiyalime seyoc, huan totome seyoc, huan michime seyoc.

⁴⁰ Elhuicac ehuan huan injuanti tlen itztoque ipan elhuicac nojquiya quipiyaj seyoc tlamantli innnacayo huan ax queja tojuanti ipan ni tlaltepactli tijpiyaj. Iniyejeyca ax nesi san se queja tlen eltoc ipan tlaltepactli.

⁴¹ Itlahuil tonati ax nesi san se queja itlahuil metztli, niyon ax nesi san se queja inintlahuil sitlalime. Huan nochi sitlalime ax cahuanij ica san se ininchahualis.

⁴² Queja nopa elis quema mijcatzitz moyolcuise. Tlacame quitlalpachohuaj se mijcatzi ica itlacayo tlen palani, pero Toteco quiyolitís ica se itlacayo tlen ax palanis.

⁴³ Quema tlacame quitlalpachohuaj se mijcatzi, fiero itlacayo, pero quema Toteco quiyolitís, elis yejyetz. Nopa tlen tlacame quitlalpachohuaj ax quipiya fuerza, pero nopa tlen Toteco quiyolitís miyac fuerza quipiyas.

⁴⁴ Quema tiquintlalpachohuaj mijcatzitz, quipiyaj se inintlacayo queja tlacame ipan ni tlaltepactli, pero quema moyolcuise, quipiyase seyoc tlamantli inintlacayo queja se tonaltzi, o queja tlacame ipan elhuicac quipiyaj. Quena, onca inintlacayo tlacame tlen ni tlaltepactli huan nojquiya onca inintlacayo tlacame tlen itztoque ipan elhuicac.

⁴⁵ Quijtohua ipan Itlajtol Toteco: "Ica Adán, nopa achtohui tlatl ipan tlaltepactli, Toteco quisencajqui itlacayo huan quitlali ialma huan quichijqui ma yolto." Pero Cristo, tlen eltoc seyoc tlayacanquetl queja Adán, ajsico teipa huan yajaya mochijqui se tonaltzi tlen temaca yolistli.

⁴⁶ Ama, ax tijpiyaj se totlacayo tlen elhuicac, pampa achtohui monequi tijpiyase totlacayohua tlen ni tlaltepactli huan teipa tijpiyase totlacayohua tlen elhuicac.

⁴⁷ Adán tlen itztoya achtohui, quipixqui itlacayo tlen Toteco quisencajtoya ica tlatl tlen ni tlaltepactli. Pero Cristo tlen teipa hualajqui, hualajqui tlen elhuicac.

⁴⁸ Nochi tlacame tlen itztoque ipan ni tlaltepactli quipiyaj inintlacayohua queja tlen Adán quipixtoya, pero quema tijpiyase totlacayo tlen elhuicac, elis san queja tlen Cristo quipiya.

⁴⁹ Queja ama totlacayo nesi queja itlacayo Adán tlen elqui tlen ni tlaltepactli, teipa tijpiyase totlacayo tlen nesis queja itlacayo Cristo tlen ehua elhuicac.

⁵⁰ Tlen nijnequi nimechilhuis, noicnihua, eltoc ya ni. Totlacayo tlen ama tijpiyaj ica toeso huan tonacayo, ax huelis itztos nepa campa tlanahuatía Toteco. Ni totlacayo miqui huan ax huelis yas campa nochi itztose para nochipa.

⁵¹ Pero xitlacaquica se quentzi huan nimechilhuis se tlamantli yejyetz tlen hasta ama tlacame ax quimatiyayaj. Ax nochi tojuanti timiquise, pero nochi tojuanti Toteco techpatilis totlacayo ica tlen yancuic.

⁵² Quema itequipanojca tlapitzas nopa tlamiya tlapitzali, Toteco techpatilis totlacayo. Ya nopa panos ica se tlatochtli queja quema tiixijcopij huan titlachixtehuaj. Pampa quema quipitzas nopa tlapitzali, tlaneltocani tlen mictoque, moyolcuise ica inintlacayo tlen ax quema huelis miquis, huan tojuanti tlen noja tiitztoque, Toteco san techpatilis totlacayo ica tlen yancuic.

⁵³ Pampa totlacayo tlen ama ax huejcahua, mopatlas ica tlen huejcahuas para nochipa, huan yonque ni totlacayo miqui, totlacayo tlen tijpiyase teipa, ax quema huelis miquis.

⁵⁴ Huajca, quema totlacayo tlen ama ax huejcahua, mopatlas ica tlen huejcahuas para nochipa, huan mopatlas ni totlacayo tlen ama miqui ica tlen ax quema miquis, ipan nopa tlalochtli panos queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: “Cristo quitlantoc miquistli huan yeca miquistli ayoc quipiya chichahualistli.

⁵⁵ Huajca ¿quejatza huelis techtlanis miquistli? ¿Quejatza huelis techcocos? Ayoc tleno huelis techchihuilis.”

⁵⁶ Miquilistli hasta ama huali techtlani pampa tijpixtoyaj totlajtlacolhua. Huan tijpixtoyaj totlajtlacolhua pampa ax huelqui tijchihuaj tlen quijtohua itlanahuatilhua Toteco.

⁵⁷ Pero ama ma tijtlascamatica Toteco pampa yajaya techmacac chichahualistli ma tijtlanica miquistli ica tlen Tohueyiteco Jesucristo techchihuilijtoc.

⁵⁸ Huajca, noicnihua, tlen nimechicnelia, xiitzoca intemachme ipan Toteco. Amo xijcahuaca niyon se tlamantli ma inmechiyocatlalis tlen ya. Nochipa xijchihuaca nochi nopa tequitl tlen Tohueyiteco inmechmaca xijchihuaca para ya. Huan xijmatia, ax san tlapic nopa tequitl tlen inquichihua quema inmotlatzquilijtoque ipan Jesús.

16

Xijsentilica tomi para sequinoc

¹ Ama nimechilhuis tlen nopa tomi tlen inquinequij inquisentilise para toicnihua tlen tlaijiyohuaj. Xijchihuaca queja niquinilhuijtoc ma quichihuaca nopa tlaneltocani ipan tlasentilistli ipan tlali Galacia.

² Ipan nochi domingo, nopa achtohui tonal ipan samano, monequi sesen imojuanti xiquiyocatlalica se parte tlen nopa tomi tlen inquitlantoque. Huan nopa tomi xicajcocuica para nopa ofrenda quema niajsiti para ax monequis inquisentilise san ipan nopa tlalochtli.

³ Huan nojquiya ama xiquintlapejpenica nopa tllacame tlen inquinequij ma quihuicaca nopa tomi. Queja nopa quema niajsiti nozona, niquintitlanis nopa tllacame ica amatlajcuiloli para quihuicase nopa tomi hasta toicnihua tlen tlaijiyohuaj ipan altepetl Jerusalén.

⁴ Huan intla quinamiqui para niyas nojquiya, huajca injuanti huali yase nohuaya.

Pablo yas tlali Macedonia

⁵ Niyas nimechpaxaloti quema nimocuepas tlen tlali Macedonia pero nijnequi achtohui niyas nozona.

⁶ Huan huelis nimocahuas se ome tonali imohuaya. Nojquiya huelis nimocahuas imohuaya hasta panos nopa metztli tlen tlassecayotl, huan teipa huelis innechpalehuise ica tlen monequi ipan noojhui para campa monequi niyas.

⁷ Pero ax nijnequi san nimechitztiquisati ama, pampa intla Tohueyiteco nechcahuilis, nijnequi nimocahuas imohuaya para se quesqui tonali.

⁸ Pero nijnequi nimocahuas nica ipan altepetl Éfeso ama hasta tlamis nopa Ilhuil Pentecostés.

⁹ Pampa niquita Toteco nechmacatoc se hueyi tequitl nica huan miyac tllacame quiselaj notlajtol, yonque nojquiya itztoque miyac tlen nechcocolaj.

¹⁰ Intla Timoteo ajsis nozona campa imojuanti, xijselica ica cuali pampa yajaya quichihua itequi Toteco queja na nijchihua.

¹¹ Xiquitaca para nochi nozona ma quitlepanitaca. Nojquiya quema Timoteo quisas nozona, xijpalehuica ica tlen monequi huan xijtitlanica ipan iojhui ica cuali, pampa nijchiya para ma ajsi nica ininhuaya sequinoc tlen hualase ihuaya.

¹² Miyac huella niqilhui toicni Apolos para ma yohui ininhuaya nopa sequinoc tlen yohuij campa imojuanti, pero ax quinequi yas amantzi. Yajaya yas inmechitati quema huelis.

Pablo quinnahuatijtejqui

¹³ Xitlaxitoca. Xiitzoca intemachme ipan tlen inquineltocaj tlen Toteco. Ximoneltalica queja tlacame tlen quipiyaj fuerza huan ximotetilica.

¹⁴ Huan nochi tlen inquichihua, xijchihuaca ica teicnelijcayotl.

¹⁵ Inquimatij Estéfanas huan ichampoyohua elque tlen achtohui quineltoque Tohueyiteco ipan imotlal Acaya. Huan ama inijuanti motemacatoque para quinpalehuise itlacajhua Toteco.

¹⁶ Huajca nijnequi xiquincahuilica ma inmechyacanaca inijuanti huan sequinoc tlen cuali quichihua itequi Toteco queja inijuanti quichihua.

¹⁷ Ninelpaqui pampa ya ajsicoj nica Estéfanas, Fortunato, huan Acaico. Inijuanti nechpalehuijtoque ica nopa tlen imojuanti ax inhuelij inquichihua pampa ax inaquiyayaj.

¹⁸ Inijuanti nechylchicajtoque queja inmechylchicajtoque imojuanti. Xiquintlepanitaca tlacame tlen quichihua queja inijuanti.

¹⁹ Tlaneltocani ipan tiopantini tlen mosentilíaj campa hueli ipan tlali Asia inmechontlajpalohua. Huan Aquila huan Priscila huan nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani tlen mosentilíaj ipan ininchaj nojquiya inmechontlajpalohua miyac ipan Tohueyiteco.

²⁰ Nochi toicnihua nica nojquiya inmechontlajpalohua. Ximotlajpaloca se ica seyoc huan ximotzoponica ica se tlatlepanitacayotl tlen tlatzejtzeloltic pampa inmoicnelíaj ipan Toteco.

²¹ Na niPablo nimechtlajcuilhúa ni tlatjoli nica ica noma para nimechtlajpalos.

²² Intla se ax quiicnelía Tohueyiteco, ma itzto tlatelchihuali para nochipa. Ma huala Tohueyiteco.

²³ Tohueyiteco Jesucristo ma quipiya hueyi iyolo ica imojuanti.

²⁴ Nimechicnelía nochi imojuanti tlen inmotlatzquiliytoque ipan Tohueyiteco Cristo Jesús. Queja nopa ma eli.

Nopa Ompa Amatlajcuiloli tlen Pablo Quintlajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl Corinto

Pablo quintlajcuilhui tlaneltocani ipan Corinto

¹ Na niPablo niitlayolmelajca Jesucristo pampa Toteco ica ipaquilis necht-lapejpeni para niteilhuis itlajtol. Na ihuaya toicni Timoteo timechtlajcuilhuiáj imojuanti tlen initiopa Toteco ipan altepetl Corinto huan nojquiya tiquintlajcuilhuiáj nochi tlaneltocani tlen itztoque ipan imotlal Acaya.

² Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

Pablo tlaijiyohuijtoc miyac

³ Ma tijtlascamatica Toteco Dios, yajaya tlen iTata Tohueyiteco Jesucristo. Yajaya tlen techtlasojtla huan ajachica techyoltlalía.

⁴ Yajaya techyoltlalía ipan nochi nopa trabajojyotl tlen techpanotihuala huan queja nopa quichihua para tojuanti nojquiya tihuelise tiquinyoltlalise sequinoc tlen itztoque ipan tlaohuijcajyotl san se queja Toteco techyoltlalij-toc.

⁵ Quema tojuanti miyac titlajiyohuiáj pampa tiaxcahua Cristo, Toteco miyac techtiochihua huan Cristo miyac techyoltlalía.

⁶ Huan tojuanti titlajiyohuijtoque miyac pampa tijnequij imojuanti xiy-olpactoca huan para nelía ximomaquixtica ipan Jesucristo. Huan quema Toteco techyoltlalía, queja nopa quichihua para tojuanti nojquiya huelis timechyoltlalise huan timechpalehuise para iniquipiyase fuerza huan ax inhuetzise quema inpanose ipan tlajiyohuilistli queja tojuanti.

⁷ Tojuanti timotemachíaj ipan Toteco para yajaya inmechyoltlalis queja techyoltlalijtoc pampa nojquiya intlajiyohuiáj queja tojuanti.

⁸ Noicnihua, nijnequi xijmatica para tojuanti tijpanoque miyac trabajojy-otl ipan tlali Asia. Tlahuel miyac trabajojyotl tijpique hasta ayoc tijpique chichualistli para huelis tiquijiyohuise. Tijmachiliyayaj para timiquisquíaj.

⁹ Quena, timoilhuiyayaj para temachtli nimantzi techmictisquíaj. Ya nopa techpanoc para ma ax timotemachica ipan toseltitzi, pero para ma timotemachica ipan Toteco tlen quinyolitía mijcatzitzi.

¹⁰ Quena, Toteco techmanahui quema nopa tlacame mocualtlaliyayaj para techmictise. Huan yajaya mojmotla techmanahuia. Huan timotemachíaj ipan ya para teipa techmanahuis tlen nopa miquistli tlen más mahuilili.

¹¹ Huan imojuanti nojquiya intechpalehuíaj quema inmomaijtihuaj. Intla miyac tlen imojuanti inmomaijtihuaj ica Toteco topampa, huajca quema Toteco techmanahuis, miyac tlen imojuanti nojquiya iniquihueyimatisé huan inquitlascamatisé.

Pablo axyajqui altepetl Corinto

¹² Ica miyac paquilstli huan ica se toyolo tlen ax techteilhuía, nimechilhuía para nochipa tijchijtoque tlen senquistoc cuali huan tlen xitlahuac iixpa Toteco. Niyon se tlamantli ax tijchijtoque san ica totlalnamiqulils tojuanti.

Pero Toteco quena, pampa hueyi iyolo noca na, nechpalehuijtoc para nijchihuas tlen nelía xitlahuac ica tlacame ipan ni tlaltepectli tlen ax quineltoaj Toteco huan achi más nijchijtoc tlen xitlahuac ica imojuanti.

¹³ Ipan noamatlajcuilol san nimechtajcuilhuía xitlahuac tlen ax ohui para inqúipohuase huan inquimachilise. Ax tleno nijtlatiyaya para san sequin ma quimachilica. Nijnequi se tonal xijmachilica nochi tlen tojuanti,

¹⁴ yonque ama san se pilquentzi inquimachilíaj tlen tojuanti. Huan queja nopa ipan nopa tonal quema sampa hualas Tohueyiteco Jesucristo, huelis inpaquise pampa intechixmatij, queja nojquiya tipaquise pampa timechixmatij.

¹⁵ Huan pampa nimotemachía para sampa inpaquise tohuaya, nijnequiyaya niyas nimechitati ome hueltas, para ome hueltas inquiselijosquíaj tlaticohualistli.

¹⁶ Nijnequiyaya nimechitas quema niasquíaj ipan ojtli para tlali Macedonia huan teipa quema nimocuepasquíaj. Nimoilhui para queja nopa innechpalehuijtosquíaj ica tlen monequiyaya ipan ojtli para tlali Judea, pero ax quisqui.

¹⁷ Huajca huelis intlajtlanise para tlen nijpatlac notlalnamiqulils intla nelía nimoilhuiyaya para niyas nepa. O huelis inmoilhíaj para nicamati queja tlacame ipan ni tlaltepectli tlen quijtohuaj, “quena”, pero ipan ininyolo quijtohuaj, “axtle”.

¹⁸ Pero ax quej nopa, noicnihua. Toteco Dios quimati para na ax niquijtojosquíaj, quena, nijchihuas se tlamantli, intla ya nijmati para ax nijchihuas.

¹⁹ Pampa Jesucristo, Icone Toteco, yajaya tlen Timoteo, Silvano huan na timechamahuijtoque, ax quema quijtojsquíaj quichihuas se tlamantli tlen quimati ipan iyolo para ax quichihuas. Yajaya nochipa quijtohua quichihuas huan, quena, quichihua.

²⁰ Huan nojquiya Jesucristo temachtli quichihuas senquistoc nochi tlen Toteco techtencahuijtoc para quichihuas. Yeca tijhueyichihua huan tijtlascamatij Toteco pampa tiquitaj para nelía temachtli. Yeca quema tijhueyichihua Toteco huelis tiquitose: “Quej nopa ma eli” ica nochi nopa tlamantli tlen yajaya techtencahuijtoc.

²¹ Huan Toteco Dios yajaya tlen techchijtoc tojuanti huan imojuanti para ma tielica titemachme ipan Tohueyiteco Cristo. Yajaya nojquiya techmacac Itonal para techiyocacahuas para ma tielica tiiaxcagua.

²² Quena, Toteco quitlalijtoc isello ipan tojuanti para ma nesi tiiaxcagua. Huan yajaya techmacatoc Itonal ipan toyolo queja se tlayacanca tomi tlen technextilíaj para temachtli techmacas nochi tlen techtencahuijtoc yonque noja polihui para techmacas.

²³ Nijtestigojquetza Toteco para senquistoc melahuac tlen nimechilhuía ama. Melahuac ax niyajqui nimechitato ipan altepetl Corinto pampa ax nijnejqui nimechtlacahuáltiti ica tlajtoli tlen nelchicahuac.

²⁴ Ax nijnequi nimechnahuatis quejatza monequi xijneltocaca queja nielisquíaj nimoteco. Tojuanti tijnequij titequitise san sejco ica imojuanti huan timechpalehuise para noja más xipaquica huan ximochihuaca intemachme.

2

¹ Huajca nimoyolilhui achi cuali para ax más nimoyolcocos, ax nimechitati nimantzi huan nimechcuesolmacas queja nijchijqui achtohui.

² Pampa intla nimechcuesolmacas, huajca ¿ajqueya nechyoltlalis na? ¿Quejatza huelis innechyoltlalis intla na tlen nimechcuesolmacac?

³ Yeca nimechtajcuilhui nopa amatlajcuiloli para xijxitlahuaca nochi tlen monequi quema aya niajsi. Quej nopa ax nimocuesos quema niajsiti ica imojuanti tlen achi más monequi innechchiuilisquáj para ma nipaqui. Inquimatij para na nipaquis quema nijmatis para nochi imojuanti nojquiya inpaquij.

⁴ Nelía nechyolcoco quema nimechtajcuilhui nopa amatlajcuiloli. Nimocueso huan nimochocuili miyac, pampa ax nimechtajcuilhuizaya para nimechcuesolmacas, pero nijnequiyaya xijmatica para nelía miyac nimechicnelía.

Xijtlapojpolhuica yajaya tlen quichijqui tlen ax cuali

⁵ Yajaya nopona imohuaya tlen quichijqui nopa tlajtlacoli tlen ica nimechtajcuilhui achtohui, ax san na nechcuesolmacac, pero nojquiya inmechcuesolmacatoc nochi imojuanti. Ax niqijtohua para yajaya nelmiyac inmechcuesolmacatoc pampa ax nijnequi nijchihuas más hueyi ni tlamantli.

⁶ Miyac tlen imojuanti ya inquitlatzacuiltitque yajaya tlen tlajtlacolchiqui. Huan nimoilhúa para ya cuali ica ya nopa.

⁷ Ya ajsic hora para xijtlapojpolhuica huan xijyoltlalica para ax quicahuas quineltoaca Toteco. Ax nijnequi para yajaya ma mocueso miyac hasta ayoc quimatis tlaque quichihuas.

⁸ Huajca ama xijnexilica para noja inquiticnelíaj miyac.

⁹ Achtohui quema nimechtajcuilhui para xijtlatzacuiltica, nojquiya nijnequiyaya nimechyejyecos para niquitas intla inquichihuasquáj nochi tlen nimechilhui o axtle. Huan, quena, innechneltocaque.

¹⁰ Huajca ama quema inquitlapojpolhuise, na nojquiya nijtlapojpolhuis, intla onca se tlamantli tlen monequi nijtlapojpolhuis. Huan quema nijtlapojpolhuis, nijchihuas iixpa Cristo pampa nimechicnelía.

¹¹ Monequi tijtlapojpolhuise para Axcualtlacatl ax quitequihuis ya ni queja se ojtli para ipan calaquis tohuaya huan techcaycayahuas. Cualitijmatij queja ya mosenilhujitoc quejatza huelis techcaycayahuas.

Pablo mocueso ipan altepetl Troas

¹² Quema niajsito altepetl Troas para nitlacamanalos nopa cuali tlajtoli tlen Tohueyiteco Cristo, nijpanti Toteco techtlapohuilijtoya se ojtli para ma nijchihua itequi nopona,

¹³ pero nimocuesomaya miyac pampa ax nijpanti toicni Tito tlen niquilhui para ma nechnamiquis nepa quema quisasquía tlen campa imojuanti. Huajca niquinnahuatijtejqei tlen itztoyaj nepa Troas huan niyajqui tlali Macedonia nijtemoto.

Titlatlanij ipan Cristo

¹⁴ Tijtlascamatij Toteco Dios pampa Cristo ya tlatlantoc huan ama techyacana queja titlacame tlen moaxcatijtoc. Huan techtequihúa para tiquincamahuise tlacame Itlajtol campa hueli techaj, para Itlajtol ma momoyahuas queja se tlaajhuiyacayotl tlen campa hueli ajsi.

¹⁵ Quena, eltoc queja tonemilis quipiya se tlaajhuiyacayotl tlen Cristo pampa Cristo itztoc topani huan nopa tlaajhuiyacayotl tlen tijpiyaj quipactía Toteco Dios. Pero ax san se quiselíaj nopa tlaajhuiyacayotl tlacame tlen momaquixtíaj tlen inintlajtlacolhua huan tlacame tlen yohuij mictla.

¹⁶ Ica tlacame tlen mopolose, eltoc queja timijmityotíaj queja se tlamantli pajtli tlen se tlatatl quijnecuis huan nimantzi miquis. Pero ica tlacame tlen momaquixtise, timijmityotíaj queja se tlamantli tlen se tlatatl quijnecuis huan quipantis yolistli para nochipa. Nelía hueyi nopa tequitl tlen tijchihuaj. Axaca hueli quichihua iselti.

¹⁷ Tojuanti ax tiitztoque queja tlacame tlen quitequihuíaj Itlajtol Toteco para tlacajcayahuase para san quinequi quitlanise tomi. Tojuanti tiquin-camahuía tlacame Itlajtol ica toyolo xitlahuac iixpa Toteco Dios tlen techt-lachilía huan tlen techtequimacatoc ma tijchihuaca. Quena, tiquincamahuía nochi tlacame ica itequihuejcayo Cristo pampa timotlatzquilijtoque ipan ya.

3

Nopa yancuic tlajtolsencahuali

¹ Amo ximoillhuica tiquijtojtoque ya ni para timohueyimatise. Ax monequi timechnextilise se amatl tlen quijitohua para cuali tlen titlacamanalohua queja nopa tlacajcayajca tlamachtiani quichihuaj. Niyon ax monequi timechtlajtlanise xinechmacaca se amatlajcuiloli para tiquinnextilise sequinoc. Inquimatij para tiquijtohuaj san tlen melahuac.

² Initztoque queja se amatlajcuiloli tlen ijcuilijtoc ipan toyolo huan tlen nochi tlacame hueli quipohuase huan quimatise para nelía cuali nopa tequitl tlen tijchijque campá imojuanti.

³ Quena, initztoque queja se amatlajcuiloli tlen tojuanti tijhuicaj para titenextilíaj tijchihuaj se cuali tequitl. Huan Cristo quijcuilo nopa amatlajcuiloli para tlacame ma techixmatise aqueya tojuanti, pero ax ijcuilijtoc ica lápiz. Quijcuilo ica Itonal Toteco tlen yoltoc. Huan ax quijcuilo ipan tetl queja Moisés quichijqui huejcajquiya. ¡Axtle! Yajaya quijcuilo nopa amatlajcuiloli ipan ininyolo tlacame quema quitlali Itonal ipan ininyolo tlaneltocani.

⁴ Tojuanti timotemachíaj ipan imojuanti pampa timotemachíaj ipan Toteco Dios tlen tequititoc ipan imoyolo ipampa tlen Cristo techchihuilijtoc.

⁵ Tijmatij para toseltitzitzi ax tleno hueli tijchihuase para Toteco, pero yajaya Toteco Dios techmaca tlanamiquilistli para cuali tijchihuase itequi.

⁶ Huan yajaya techchijtoc tiitequipanojcahua para ma titeyolmelahuaca tlen nopa yancuic tlajtolsencahuali tlen quichijtoc ica tlacame. Ax titeyolmelahuaj tlen nopa achtohui tlajtolsencahuali tlen quijcuilo ipan tetl, pero tojuanti titeyolmelahuaj tlen nopa tlajtolsencahuali tlen Itonal Toteco ama quichihua ipan tayloro. Nopa tlajtolsencahuali tlen tlajcuiloli huejcajquiya tehualiquili miquistli, pero ama Itonal Toteco temaca yolistli tlen yancuic.

⁷ Huan quema Toteco quimacac Moisés nopa achtohui tlajtolsencahuali tlen quijcuilo ipan tetl, ajsico ica itlatlanex Toteco. Huan cahuanqui ixayac Moisés hasta nopa israelitame ax hueliyayaj quitlachilíaj, huan teipa ica yolic sejtayajqui itlatlanex hasta ixayac mocajqui queja eltoya.

⁸ Pero nopa yolistli tlen Itonal Toteco temaca ama noja más quipiya itlatlanex.

⁹ Quena, melahuac quipixqui itlatlanex nopa tlanahuatili huejcajquiya tlen quinnextilijque tlacame para quipiyayayaj tlajtlacoli iixpa Toteco. Pero para tojuanti achi más cuajcualtzi ni yancuic tlajtolsencahuali pampa techchihua tixitlahuaque iixpa Toteco.

¹⁰ Huan yonque nopa tlanahuatili tlen ajsicoj huejcajquiya hualajqui ica itlatlanex Toteco, eltoc queja ax quipixque itlatlanex quema tiquitaj

quejatza tlahuel onpano más cuajcualtzi ni yancuic tlajtolsencahuali tlen temaca yolistli.

¹¹ Intla nopa achtohui tlajtolsencahuali elqui cuajcualtzi yonque mocajqui para san se tlalochtli huan teipa panotejqui, tlahuel más onpano quipiya itlatlanex ni yancuic tlajtolsencahuali tlen huejcahuas para nochipa.

¹² Huan pampa timotemachíaj ipan ni yancuic tlajtolsencahuali tlen huejcahuas para nochipa, timoneltlaliáj quema titeyolmelahuaj tlen Cristo.

¹³ Tojuanti ax tijchihuaj queja Moisés tlen quitzajqui ixayac ica se yoyomitl para nopa israelitame ma ax quiitaca quejatza sejtiyohuiyaya itlatlanex.

¹⁴ Tlahuel yoltetique nopa israelitame tlen itztotay huejcajquiya huan ax quimachiliyayaj. Huan hasta ama quema se israelita quipohua nopa achtohui tlajtolsencahuali ipan Itlajtol Toteco, eltoc queja noja tzactoc inintlalnamiqulis para ma ax quimachilica tlen melahuac. Huan san Cristo hueli quinquixtilis tlen quitzacua inintlalnamiqulis intla quinelto case.

¹⁵ Melahuac hasta ama noja tzactoc ininyolo israelitame quema quipohuaj tlen Moisés quiiijcuilo. Ax quimachilíaj inintequi nopa miyac tlanahuatili.

¹⁶ Pero quema se israelita quiselía Tohueyiteco, huajca Toteco quitlapohuilia itlalnamiqulis para ma quimachili tlen quipohua.

¹⁷ Tohueyiteco Jesucristo yajaya san se ica Itonal Toteco, huan quema Itonal Tohueyiteco mocahua ipan iyolo se tlatatl, nopa tlatatl ayoc ilpitoc ipan tlajtlacoli, ya majcajtoc.

¹⁸ Pero ica nochi tojuanti, ax tzactoc toxayac. Tiitztoque queja tescatl tlen ipan tlahuía itlatlanex Tohueyiteco. Huan yeca mojmstla Itonal Toteco tequiti ipan tojuanti huan techpatlatiya para más tijpiyase itlachiyalis Tohueyiteco. Yeca mojmstla techmacatiya más itlatlanex para ma tiitztoca achi más queja ya.

4

¹ Huajca pampa Toteco Dios techicnelía miyac huan techmacatoc ni jejectzi tequiti para titepohuilise itlajtol Toteco, ma ax quema tijcahuase.

² Huan ax tleno tijpiyaj ica nopa fiero tlamantli tlen sequinoc quichihuaj ixtacatzí, niyon ica fiero tlamantli tlen quihualica pinahualistli. Axaca tijcaycahuaj. Ax quema titlamachtisquíaj para Itlajtol Toteco quiiijtohua se tlamantli tlen ax quiiijtohua. Pero titepohuilíaj tlajtoli tlen senquistoc melahuac para nochi tlacame tlen cuali ininyolo ma quimatica para xitlahuac tlen tiqiiijtohuaj iixpa Toteco Dios.

³ Intla onca sequin tlen ax quimachilíaj ni cual tlajtoli tlen titepohuilíaj, eltoc pampa tzactoc inintlalnamiqulis huan yohuij mictla.

⁴ Ica inijuanti tlen ax quineltoaj Cristo, nopa Axcualtlatatl tlen quinahuatía ni tlattepectli ipan ni tonali, quintzacuiliijt inintlalnamiqulis pampa ax quinequi ma quimachilica nopa cual tlajtoli tlen huelis quinmacas tlahuili ipan ininyolo. Ax quincahuilía ma quiitaca ihueyitilis Cristo yajaya tlen iixcopinca Toteco Dios.

⁵ Huajca ax titlacamanalohuaj tlen tojuanti, pero titlacamanalohuaj tlen Cristo Jesús huan tiquinyolmelahuaj tlacame para yajaya Dios tlen yoltoc huan Tohueyiteco nochi titlacame. Huan nojquiya tiquinilhuíaj para tojuanti tiimotequipanojcahua para timechpalehuise queja tihuelij, pampa queja nopa tijtequipanohuaj Tohueyiteco Jesús.

⁶ Pampa Toteco Dios tlen huejcajquiya tlanahuati para ma onca tlahuili campa oncayaya tzintlayohuilotl, nojquiya techtlahuiliijtoc ipan toyolo para

ma tijmachilica para nochi ihueyitilis Toteco monextía ipan ixayac Jesu-cristo.

Quejatzá ma timonejnemiltica intla tijneltocaj Toteco

⁷ Tojuanti tlen tiquincamahuíá tlacame ni tlajtoli tijpiyaj iricojyo Toteco ipan ni totlacayo tlen ax quipiyaj chicahualistli. Tiitztoque queja so-quichachapali tlen ax huejcahuaj. Huan yeca nochi tlacame hueli quitaaj para nopa hueyi chicahualistli tlen tijpiyaj, huala tlen Toteco. Ax huala tlen tojuanti.

⁸ Campa hueli tlacame techchihuiliáj tlen ax cuali, pero aya techtzont-lamiltijtoque. Quemantzi ayoc tijmatij tlaque tijchihuase, pero ax tijcaj-toque totequi.

⁹ Tlacame techtotocaj, pero Toteco Dios ax quema techcahua toseltitzi. Quemantzi techcocoahuaj, pero ax techtzontlamiltijtoque.

¹⁰ Campa hueli tiyohuij tijtemactilíáj totlacayo para ma techmictica san se queja Tohueyiteco Jesús temacac itlacayo para miquis. Huan ya nopa tijchihuaj para ma nesi topani para nojquiya tijpiyaj nopa yancuic yolistli tlen Jesús ama quipiya.

¹¹ Tlacame mojmotla quinequij techmictise tojuanti tlen tijtequipanohuaj Tohueyiteco Jesús. Huan pampa tinemij nechca miquistli, quipalehuía para ma nesi ipan ni totlacayo tlen tlanthueas para tojuanti ya tijpiyaj iyolis Jesús topani.

¹² Quena, techajsi tlaijiyohuistli huan tlacame quinequij techmictise pampa tiquincamahuíá tlacame tlen Cristo, pero ax tijcajtejtoque totequi, ama inqúpiyaj yolistli tlen yancuic para nochipa.

¹³ Ipan Itlajtol Toteco nopa tlajcuilojquetl quijto: “Nijneltoca nopa tlajtoli huan yeca nicamati.” Huan tojuanti nojquiya san se nopa tlaneltoquili tijpiyaj. Tijneltocaj ni tlajtoli huan yeca ticamatij huan titeyolmelahuaj tlen Cristo.

¹⁴ Huan ax tiquimacasij timiquise pampa tijmatij Toteco Dios tlen quiyoliti Tohueyiteco Jesús, nojquiya techyolcuis san sejco ica imojuanti, huan yajaya nojquiya technextis nopona iixpa Cristo.

¹⁵ Nochi trabajojyotl tlen tijpanoj ama, tiquijiyohuíaj para huelis timech-palehuise huan tiquinpalehuise sequinoc para más xijneltocatiyase To-hueyiteco. Tijnequij ma momoyahua ni tlajtoli para hueyi iyolo Toteco Dios ica tlacame huan para ma momiyaquilica nopa tlacame tlen quixmatise Toteco Dios. Huan queja nopa nojquiya momiyaquilise tlacame tlen quitlas-camatise Toteco ipampa itlaicnelilis, huan nochi ya ni quichihuas para ma nesis más ihueyitilis Toteco.

¹⁶ Yeca amo xijcuesihuilica totequi, pampa yonque tlanthinemi toyolis, mojmotla Toteco techmaca yancuic chicahualistli ipan totonal.

¹⁷ Yonque titlajiyohuíaj se pilquentzi para se tlalochtli ipan ni tlattepectli, ya ni ax tleno. Tijmatij ipampa ni tlaijiyohuistli, Toteco techmacas tlen tlahuel yejyetzti tlen huejcahuas para nochipa.

¹⁸ Yeca tojuanti ax timoilhuíaj tlen ni tlaijiyohuistli huan tlamantli tlen ama tiquitaj, pero timoilhuíaj tlen nopa tlamantli tlen axaca hueli quiita ama. Pampa nochi tlen ama tiquitaj eltoc san para se tlalochtli, pero nopa tlamantli tlen aya hueli tiquitaj tlen Toteco quitencajtoc para techmacas, ya nopa eltos para nochipa.

5

¹ Totlacayo eltoc queja se cali tlen ipan tiitztoque ipan ni tlaltepectli. Huan quema ajsis hora tlamis ni totlacayo, huaajca Toteco techmacas seyoc totlacayo nepa elhuicac. Huan totlacayo tlen yancuic ax elis queja se cali tlen tlacame quichijchijtoque ica ininma. Elis se totlacayo tlen huejcahuas para nochipa nepa elhuicac.

² Ama quema noja tiitztoque ipan ni totlacayo ipan ni tlaltepectli, tlahuel tiayijtij pampa ya tijnequij ma techpatili totlacayo ica tlen yancuic.

³ Huan ipan nopa tonal tijpiyase totlacayo tlen yancuic para ipan tiitztose, pampa axaca itztos nepa elhuicac tlen ax quipiyas itlacayo tlen yancuic.

⁴ Amantzi pampa tiitztoque ipan ni tlaltepectli ipan totlacayo tlen tlantiya, techchiuilía ma tiayijtica, pero ax pampa tijnequij ma miqui totlacayo. Tiayijtij pampa tijnequij para Toteco ma techpatilis ni totlacayo tlen tlamis ica se totlacayo tlen quipiyas yolistli yancuic para nochipa.

⁵ Eltoc yajaya Toteco Dios tlen techualchijchijtoc para teipa techmacas totlacayo tlen yancuic, huan yajaya techmacatoc Itonal queja se tlayacanca tomi para techmatiltis para temachtli tijselise.

⁶ Huaajca ama mojmmostla tiyolpaquij pampa timotemachíaj ica tlen panos teipa, yonque tijmatij quema noja tiitztoque ica totlacayo ipan ni tlaltepectli, aya tiitztoque ipan tochaj nepa elhuicac ihuaya Tohueyiteco Jesucristo.

⁷ Nica san tijneltocatinemij para panos nochí tlen techtencahuilijtoc yonque noja aya hueli tiquitaj.

⁸ Pero timotemachíaj para temachtli nochí panos huan tijnequij tijcajtehuase ni totlacayo tlen miqui huan tiyase tiitztotij ipan tochaj nepa elhuicac ihuaya Tohueyiteco.

⁹ Yeca yonque tiitztose ipan ni tlaltepectli o axtle, tlen más tijnequij eltoc para tijchihuase tlen quipactía Tohueyiteco,

¹⁰ pampa se tonal nochí tojuanti monequi timoquetzase iixpa Cristo campa yajaya mosehuis para techtlajtolsencahuas. Huan yajaya techtlaxtlahuis sesen tojuanti queja quínamiqúi ipampa nochí tlen cuali o tlen ax cuali tlen tijchijque quema tiitztoyaj ipan totlacayo ipan ni tlaltepectli.

Tlajtoli para quejatza ma moseseltica ipan Toteco

¹¹ Tojuanti nelía tiquimacasiy huan tijtlepanitaj Tohueyiteco, huan yeca tijchihuaj nochí tlen tihuelij para tiquintlanise tlacame ma quíneltocaca. Toteco quimati para titequitij ica toyolo xitlahuac iixpa, huan nimotemachía para imojuanti nojquiya inqumatij.

¹² Ax nimechilhuis sampa tlen tojuanti para timohueyimatise imoixpa, pero timechilhúaj tlen xitlahuac para xipaquica ica tohuaya. Nojquiya tijnequij timechmacase se ome tlajtoli tlen inmechpalehuis inquinnanquilise nopa tlacame tlen san mohueyimatij quejatza nesij, niyon ax momacaj cuenta intla cuali ininyolo.

¹³ Intla tlacame moilhuáj tilocojtiy ipampa tlen tijchihuaj, xijmatica para nochí tijchihuaj para ihueyitilis Toteco. Intla sequinoc moilhuáj tlen tijchihuaj quínexthía para cuali totlalnamiqúilis, xijmatica tijchihuaj tlen timoilhuáj quíais cuali para imojuanti.

¹⁴ Huan pampa Tohueyiteco Cristo techicnelía miyac, itlaicnelijcayo techchiuilía ma titequitica chicahuac. Cualí tijmatij Cristo mijqui ipampa nochí tlacame, huan quema Cristo mijqui, elqui queja nochí mijque ihuaya.

¹⁵ Quena, Cristo mijqui pampa quínequiyaya para nochí tojuanti tlen tiitztoque ma ayoc tiitztoza para tijchihuase tlen tojuanti tijnequij. Mijqui

para ma tiitzotoca para tijchihuase tlen quipactía Tohueyiteco pampa Cristo mijqui ipan cuamapeli huan moyolcuic topampa nochi tojuanti.

¹⁶ Huajca ma ayoc tiquintlachilica tlaneltocani queja nesij, queja quichi-huaj tlacame ipan ni tlaltepactli. Achtohuiya nimoilhuiyaya para Cristo nojquiya itztoya se tlacatl san se queja na pampa queja nopa moilhuiyayaj nochi tlacame, pero ama ayoc nimoilhuía ya nopa tlen ya.

¹⁷ Pampa quema se acajya quineltocha Cristo motlatzquilía ipan ya, huan mochihua se yancuic tlacatl. Inemilis tlen achtohuiya ya tlami. Nopona pehua se yancuic yolistli.

¹⁸ Nochi ni yancuic nemilistli huala tlen Toteco Dios. Quena, Toteco Dios techhualicac campa ya iselti para ma timoyoltlalica ihuaya ipampa tlen Tohueyiteco Cristo quichijqui. Huan ama yajaya techtequimacatoc para ma tiquinhualicaca nochi tlacame campa ya para ma moyoltlalica ihuaya.

¹⁹ Quinequi ma tiquinilhuica tlacame para yajaya Toteco Dios itztoya ipan Cristo huan tequitiyaya para ma moyoltlalica nochi tlacame ipan tlaltepactli. Yajaya ax quipohuayaya sesen inintlajtlacolhua tlacame. Huan ama techtequimacatoc ma tiquinilhuica nochi tlacame ni cuali tlajtoli para quejatza Cristo huelis quinyoltlalis ica Toteco Dios.

²⁰ Huajca tojuanti tiitlatitlanilhua Cristo, Toteco Dios techtequihuía para timechnotzase para xiyaca campa ya. Yeca ica itequihuejcayo Cristo chic-ahuac timechtlajtlanía, ximoyoltlalica ihuaya Toteco Dios tlen inmechic-nelía miyac.

²¹ Huan yonque Cristo ax quema tlajtlacolchijqui, Toteco Dios quicuic nochi totlajtlacolhua huan quitlali ipan Tohueyiteco Cristo queja nochi eltosquía iaxca ya para yajaya ma tlaxtlahuas. Quej nopa quichijqui Toteco para huelis techchihuas tixitlahuaque ipampa tlen Cristo quichijqui.

6

¹ Tojuanti tlen tiitequipanojcahua Toteco, ica nochi toyolo timechtlajtlanía xijselica ica yejyectzi ni cuali tlajtoli pampa hueyi iyolo Toteco ica tlacame. Amo xijcahuaca se lado queja ax tleno elisquía,

² pampa ijcuiljtoc ipan Itlajtol Toteco campa yajaya quijjtohua: “Quema ajsis nopa hora tlen cuali, nimechcaquis quema innechnotzase. Ipan nopa tonal nimechpalehuis huan nimechmaquixtis tlen imotlajtlacol-hua.”

Quej nopa quijjto Toteco Dios. Pero xiquitaca, ama ajsic hora para inquitla-jtlanise Toteco ma inmechpalehui. Ama ni tonal, nopa tonali quema Toteco quinequi inmechmaquixtis tlen imotlajtlacolhua.

³ Xijchihuaca campeca para xijchihuaca nochi tlen cuali para axaca ma quihuejcamajcahuas Toteco ipampa tlen tijchihuaj. Ax tijnequij para niyon se ma techijilnamiqui, niyon quitlajilhui totequi ipampa tijchijtoque tlen ax monequi.

⁴ Quena, nochi tlen tijchihuaj, quinextía para melahuac tiitequipanojcahua Toteco. Tijpiyaj toyolo yonque techtlajijyohuiltía tlacame, o ax tijpiyaj tlen ica tipanose, o tijpanoj miyac trabajojyotl.

⁵ Tiquijiyohuíaj yonque tlacame techmaquilíaj, techtzacuaj, o mosent-lanchihuaj tohuaya. Quemantzi titequitij hasta campa ayoc tihuelij. Quemantzi ax techcahuaj ma ticochica huan quemantzi timayanaj pampa ax tleno tijpiyaj para tijcuase.

⁶ Pero tojuanti titenextilíaj para tijpiyaj se nemilistli tlen tlapajpactic huan para cuali tiquixmatij Itlajtol Toteco. Nochi quitaj para tijpiyaj toyolo ica

nochi tlacame huan tiquinchihuiliáj tlen cuali. Nempa nesi para Itonal Toteco tequiti ipan toyolo huan para titeicnelíaj miyac.

⁷ Ica cuali toyolo titeyolmelahuaj tlen senquistoc melahuac, huan tlacame quitiáj para ichicahualis Toteco Dios tequiti ipan tonemilis. Huan pampa tiitztoque tixitlahuaque iixpa Toteco, tijpiyaj nochi tlen monequi para titlatehuise huan timomanahuise ica yajaya tlen ax cuali.

⁸ Tojuanti tijtequipanohuaj Toteco yonque tlacame techtlepanitaj, o techcocolíaj. Ax tijquetzaj totequi yonque tlacame camatij cuali tlen tojuanti huan techtlascamatilíaj, o techtlaijilhuíaj. Yonque sequin tlacame techitaj queja titlacajcayahuaní, tojuanti ticamatij tlen senquistoc melahuac.

⁹ Yonque nochi tlacame campa hueli techixmatij, miyac techitaj queja ax techixmatij. Quemantzi timopantíaj nechca miquistli, pero noja tiitztoque. Quemantzi tlahuel techtlatzacuilitíaj huan quinequij techtzontlamiltise, pero noja ax techmictijtoque.

¹⁰ Yonque tijpanoj cuesoli, nochipa tipactoque. Yonque titeicneltzitzi, pero tiquinricojchiuhaj miyac tlacame para ma quipiyaca tlen tlahuel ipati nepa iixpa Toteco. Quemantzi nesi para ax tleno tijpiyaj, pero tijpiyaj nochi tlamantli tlen más monequi.

¹¹ Noicnihua tlen initztoque ipan altepetl Corinto, nimechcamahuijtoc tlen senquistoc melahuac, huan ax tleno nijtlatijtoc. Huan nijnequi xijmat-ica para nelía nimechicnelía ica nochi noyolo.

¹² Intla ax cuali timohuicaj, ax totlajtlacol tojuanti, pampa miyac timechicnelíaj. Elisquía imotlajtlacol imojuanti pampa san pilquentzi intechicnelíaj.

¹³ Na nimechcamahuía queja inelisqueíaj inconeme. Nijnequi xitechicnel-ica queja tojuanti timechicnelíaj.

Tojuanti tiitiopaj Toteco tlen yoltoc

¹⁴ Amo ximosentilica ihuaya se tlen ax quineltoaca Toteco, pampa tlacame tlen quichihua tlen xitlahuac ax tleno quipiyaj ininhuaya tlen motemactilijtoque ica tlajtlacoli. Huan tlen nemij ipan tlahuili ax tleno quipiyaj ica tlen nemij ipan tzintlayohuilotl.

¹⁵ Tohueyiteco Cristo ax tleno quipiya ica Axcualtlacatl. Huan se tlen quineltoaca Tohueyiteco Cristo ax tleno quipiya ica se tlen ax quinequi quineltoacas.

¹⁶ Nojquiya itioapa Toteco ax tleno quipiya ica totiotzitzi tlen tlacame quinmachijchijtoque. Nochi tojuanti tiitztoque tiitiopaj Toteco tlen yoltoc pampa yajaya mocahua ipan toyolo. Eltoc queja Toteco Dios quijito ipan tlajtol campa ijcuilijtoc:

“Nimochantis ipan tlacame tlen nechneltocej,
huan ninejnemis tlatlajco injuanti.

Na nielis niininTeco,
huan injuanti elise notlacajhua.”

¹⁷ Yeca Toteco Dios quijitohua:

“Xiquintlalcahuica tlacame tlen ax quineltocej Toteco.

Ximoiyocatlalica.

Amo xijnechcahuica tlen ax cuali tlen injuanti quichihua.

Huan na nimechsis ica cuali.

¹⁸ Huan na nielis niimoTata,

huan imojuanti inelise innotelpocahua huan innoichpocahua.

Quej nopa quijitohua Toteco Dios tlen Quipiya Nochi Tlanahuatili.”

7

¹ Huajca noicnihua tlen nimechicnelía, pampa Toteco Dios techtencahuilitoc para techchihuilis nochi nopa huejhueyi tlamantli, ma timoiyocatlalica tlen nochi tlamantli tlen quiijtacos totlacayo o toyolo iixpa Toteco. Ma ti-jchihuaca campeca para tijchijtinemise tlen senquistoc tlatzejtzeltolitic iixpa Toteco pampa tiquimacasij huan tijtlepanitaj.

Tlaneltocani nepa Corinto moyolpatlatoque

² Sampa xitechitaca ica cuali huan ximoyoltlalica tohuaya pampa in-quimatij axaca tijchihuilitoque tlen fiero. Axaca tijyacantoque ipan se ojlti tlen ax cuali, niyon axaca tijcayajtoque.

³ Ax nimechilhuía ya ni para nimechajhuas queja inquichijtosquía tlen ax cuali. Eltoc queja ya nimechilhui. Na miyac nimechicnelía huan ni-paquisquía para nimiquisquía imohuaya o niitztosquía nepa imohuaya.

⁴ Tlahuel nimotemachía ipan imojuanti. Nicamati yejectzi tlen imojuanti pampa inquichihuaj tlen cuali. Nijpiya miyac paquilistli pampa innejnemij xitlahuac huan tlahuel innechylchicahuaj quema nimopantía ipan trabajo-jyotl.

⁵ Quema tiajsicoj nica ipan tlali Macedonia, ax huelqui timosiyajcahuaj. Campa hueli tijpantiyayaj tlaijiyohuistli. Tlacame techtehuiyayaj huan ipan toyolo timajmahuiyayaj miyac.

⁶ Pero Toteco Dios tlen quinyolchicahuaj tlen quipiyaj cuesoli, techylchi-cajqui miyac ica Tito quema yajaya ajsico.

⁷ Pero ax san nipajqui pampa sampa niquitac Tito, pero nojquiya nipajqui pampa nechilhui quejatza inquiyolchicajtoyaj quema ajsito nopona campá imojuanti. Huan nechilhui quejatza tlahuel inquinequij intechitase sampa, huan quejatza inmocuesojque ica tlen inquichijtoyaj. Nechilhui para tlahuel innechicnelíaj, yeca nelía nipajqui miyac.

⁸ Yonque innechcuesolmacac nopa achtohui noamatlajcuilol, huan nojquiya na nimocueso quema nimechtitlanili, ama ayoc nimocuesohua. Ama niquita para nopa amatlajcuiloli san innechmacac cuesoli para se tlalochtli.

⁹ Huajca ama nelía nipaqui. Ax nipaqui pampa innechcuesolmacac noamatlajcuilol, pero nipaqui pampa nopa cuesoli innechpalehui para inmoyolcuepque ica tlen ax cuali inquichihuayaj. Quena, Toteco Dios quinequi para itlacajhua ma mocuesoca hasta moyolpatlase. Huajca quiij-tosnequi para nopa amatlajcuiloli innechpalehui miyac.

¹⁰ Intla se tlatatl mocuesohua queja Toteco Dios quinequi, moyolcuepa tlen itlajtlacolhua, huan momaquixtía. Huan nochipa paquis pampa queja nopa quichijtoc. Pero quema se tlatatl san mocuesohua huan ax moyol-cuepa queja miyac quichihuaj ipan ni tlaltepectli, nopa cuesoli san quihual-ica miquistli.

¹¹ Huajca ximomacaca cuenta quejatza innechpalehui nopa cuesoli tlen innechpanti pampa inmocuesojque queja Toteco quipactia. Chicahuac inquinequiyayaj inmomanahuise huan yeca incualanque ica nopa tlatatl tlen tlajtlacolchitoya. Tlen panoc quichijqui para xiquimacasica Toteco huan para xijnequica ma niya nimechpalehuítli. Huan imoseltitzitzi in-motemacaque para inquitlatzacuiltise nopa tlajtlacolchijca tlatatl. In-quichijque nochi tlen inhuelque para inquixitlahuase nopa tlamantli para ama ma nesi imojuanti ax inquitlajcuilol.

¹² Huajca quema nimechtlajcuilhui nopa amatlajcuiloli, ax elqui san para tlen tlajtlacolchijqui o san para tlen tlaijiyohui, pero nijnequiyaya para huelis xijnexica iixpa Toteco para innechicnelíaj miyac.

¹³ Quema tijmatque para tlahuel intechicnelíaj, nelía tipajque miyac. Huan achi más tipajque quema tijmatque quejatza inquiselijque Tito ica miyac paquilstli quema inmechpaxoloto. Nelía inquierolchicajque huan inquierzajmacaque.

¹⁴ Achtohuiya niqilhuitoya para inquiselisqueíaj ica yejyetzí, huan quena, ax intechpinahualtijque. Queja nochipa nimechilhuitoc nochi tlen melahuac, nojquiya quisquí melahuac tlen cuali niqilhui Tito inquierhuasquíaj.

¹⁵ Yeca ama Tito noja más inmechicnelía pampa quílnamiqui quejatza inquineltoaque nochi tlen inmechilhui. Huan inquiselijque ica miyac tlatlepanitacayotl huan inhuipicayayaj pampa inquinequiyayaj inquierhuase tlen senquístoc cuali.

¹⁶ Huajca nelía nipaqui pampa nijmati nihueli nimotemachía ipan imojuanti, huan nijmati inquierhuase nochi tlen xitlahuac.

8

Nopa tomi tlen inquisentilijque para sequinoc tlaneltocani

¹ Ama noicnihua nijnequi nimechpohuils tlen Toteco Dios quinchihuilijtoc tlaneltocani ipan tiopantini tlen mosentilíaj campa hueli ipan tlali Macedonia, pampa nelía hueyi iyolo ica inijuanti.

² Yonque inijuanti quipanotoque miyac tlahuicayotl, quipiyaj miyac paquilstli. Yonque teicneltzitzí, hueyi ininyolo huan tlahuel miyac tomi temacatoque para quinpalehuse sequinoc tlaneltocani tlen ax tleno quipiyaj.

³ Nijmati temacaque nochi tlen huelque huan teipa ica ininpaquilis temacaque noja más hasta pilquentzi mocajqui para inijuanti.

⁴ Huan ica nochi ininyolo techtlajtlanjque ma tijselica iniofrenda huan ma tiquinhuiquilica itlacajhua Toteco tlen tlaijiyohuíaj pampa quinequiyayaj nopa paquilstli para huelis quinpalehuse.

⁵ Pero inijuanti noja más quichijque huejhueyi tlamantli huan ax queja tojuanti tijchiyayaj, pampa achtohui motemacaque ininseltitzitzí ica Toteco huan teipa motemacaque ica tojuanti para techpalehuse pampa quiitaque para ya nopa ipaquilis Toteco.

⁶ Yeca quema niquítac tlen nopa tlaneltocani ipan tlali Macedonia temacatojay, niqilhui Tito ma yohui inmechitati, pampa yajaya inmechpalehui achtohui quema pejqui inquisentilíaj nopa tomi huan nijnequiyaya ma inmechylchicahuati para inquitlamisentilise nochi nopa tomi tlen inquinequiyayaj inquinmacase sequinoc.

⁷ Nijmati onpano cuali inquierhuaj nochi tlamantli. Tlahuel inquineltoaj Toteco. Onpano cuali intlamachtíaj Itlajtol. Miyac inquitmatij. Nochi tlen inquierhuaj, inquierhuaj ica nochi imoyolo. Huan tlahuel intechicnelíaj queja timechnextilijque xiteicnelica. Huajca ama nojquiya ipan ni ofrenda, nimechylchicahuati para xijpiyaca hueyi imoyolo huan xitemacaca miyac tomi para toicnihua tlen tlaijiyohuíaj.

⁸ Ax nimechnahuatis xijchihuaca. San nijnequi xijmatica para sequinoc tiopantini tlahuel quinequij quinpalehuse toicnihua tlen ax tleno quipiyaj. Intla nojquiya intemacaj miyac, inquinextise para nelía inteicnelíaj.

⁹ Ya inquitmatij para hueyi iyolo Tohueyiteco Jesucristo ica tlacame huan teicnelía miyac. Huan yonque yajaya itztoya tlahuel rico, mochijqui teicneltzi imopampa, para imojuanti huelis inmoricojchihuase ica tlen nelía ipati ipampa tlen yajaya quichijqui.

¹⁰ Huajca nimechmaca noconsejo para xijtlamisentilica nopa ofrenda tlen inquitpehualtijque inquisentilíaj se xihuijtla, pampa imojuanti tlen achtohui pejqui inquisentilíaj tomi.

¹¹ Huajca xijchihuaca nochi tlen inhuelij ama para xijtlamisentilica nopa ofrenda ica nopa paquilistli tlen achtohuiya inquitpiyayaj para in-temacase.

¹² Pampa intla se tlatatl temacas iofrenda ica iyolo, huajca Toteco quiselis nopa ofrenda queja tlen nopa tlatatl quipiya, yonque miyac o quentzi. Yajaya ax inmechtlatlanía xitemacaca tlen ax inquitpiyaj.

¹³ Pero ax nimechilhúa xitemacaca nelmiyac hasta moricojchihuase nopa sequinoc toicnihua huan imojuanti intlajiyohuise pampa ax inquitpiyase tlen ica inpanose. ¡Axtle!

¹⁴ San nijnequi ama para san se xiitztose huan niyon se ma ax mayanas. Amantzi quema inquitpiyaj miyac, hueli inquitpalehuise tlen ax tleno quipiayaj. Huan queja nopa, quema inmechpolos tlen monequi, inijuanti nojquiya inmechpalehuise.

¹⁵ Eltos queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiijtohua: “Yajaya tlen quisentili miyac pixquistli, ax mocahui miyac pampa quinpalehui sequinoc. Huan yajaya tlen quentzi quisentili, ax tleno quipolo pampa sequinoc quipalehuijque.”

Quititlanque Tito ipan altepetl Corinto

¹⁶ Nelía nijtlascamati Toteco Dios, pampa quichijtoc para Tito ma inmechicneli huan ma inmechpalehui san se queja na nijnequi nijchihuas.

¹⁷ Quema niquilhui ma yohui sampa campa imojuanti, nelía paquiyaya pampa yajaya iselti quinequiyaya sampa inmechitati.

¹⁸ Huan ihuaya Tito nojquiya nijtitlani ma inmechpaxaloti seyoc toicni tlen nochi tlaneltocani ipan tiopantini campa hueli quihueyimatij pampa yejyectzi tecamahuía Itlajtol Toteco.

¹⁹ Huan nojquiya toicnihua tlen campa hueli tiopantini quitequitlaliytoque ni toicni para ma nejnemi tohuaya para tijhuicase nopa tomi tlen quisentilijtoque huan tiquinmacase toicnihua tlen tlaijiyohuía. Ni tequitl elis para ihueyitilis Tohueyiteco huan quinnextilis quejatza monequi timopalehuise.

²⁰ Tiyase san sejco para axaca huelis techteilhuis para ax tijchijtoque tlen xitlahuac ica nopa hueyi ofrenda tlen toicnihua quisentilijtoque.

²¹ Tijchihuaj campea para tijchihuase tlen xitlahuac iixpa Toteco huan iniixpa nochi tlacame.

²² Ica ni ome nojquiya nijtitlani seyoc toicni tlen technextilijtoc miyac huelta ipan miyac tlamantli tequitl para yaja nochipa quichihua cuali itequi Toteco. Huan ama noja más quinequi yas inmechitati ihuaya Tito pampa miyac motemachía ipan imojuanti para inquitpihuase nochi tlen cuali ica ni ofrenda.

²³ Intla se acajya inmechtlatlanis ajqueya Tito, xiquinilhua para yajaya nohuampo tlen tequitl nohuaya para san sejco timechpalehuise. Nojquiya xiquinilhua para nopa tlacame tlen yohuij ihuaya itztoque inintlatitlanilhua tlaneltocani ipan tiopantini campa hueli. Tlen inijuanti quichihuaj eltoc para ihueyitilis Tohueyiteco Cristo.

²⁴ Huajca xiquinselica ica cuali para toicnihua tlen itztoque ipan nochi tiopantini ma quimatica quejatza inquinicnelíaj sequinoc tlaneltocani, pampa ya tiquinilhuijtoque para imojuanti miyac inteicnelíaj.

9

Ma titemacaca totomi ica paquilistli

¹ Ax monequi nimechtlajcuilhuis ipan ni amatlajcuiloli para xiquinpalehuica ica tomi toicnihua tlen tlaijiyohuíaj,

² pampa ya nijmati para tlahuel inquinequij inquinpalehuise. Huan ica paquilistli niquinilhuijtoc tlaneltocani ipan tlali Macedonia para imojuanti ipan tlali Acaya inpejque se xihuijtla para inmoilhuíaj quejatza huelis inquinpalehuise. Yeca quema injuanti quicajque tlen inquichihuayayaj, nechca nochi injuanti quinequiyayaj quinpalehuise toicnihua nojquiya.

³ Huajca nimechtlanilí ni toicnihua para ma quisa melahuac tlen niquijto tlen imojuanti. Huajca nijnequi xijsentilica nopa tomi huan ximocualtalica para inquinmactilise.

⁴ Nelía nimopinahuasquía huan imojuanti nojquiya, intla sequin tlen tlali Macedonia yase nohuaya hasta imotlal huan timechpantitij ax inquisentilijtoque nopa tomi. Ya niquinilhuijtoc para tlahuel inquinequiyayaj inquinpalehuise tlen teicneltzitzi.

⁵ Yeca nimoilhui más cuali ma yaca achtohui ni toicnihua para inmechpalehuise inquisentilise se hueyi ofrenda tlen inquitencajtoque intemacase. Quej nopa nesis intemacaj ica paquilistli huan ax pampa inmechfuerzajhuijtoque.

⁶ Xiquilnamiquica inin: Aquí tocas quentzi, pixcas quentzi. Huan aquí tocas miyac, nojquiya miyac pixcas.

⁷ Sesen imojuanti monequi temacas queja ipa moyolilhuijtoc para temacas. Amo xitemacaca ica cuesoli, niyon pampa seyoc inmechfuerzajhuía, pampa Toteco quiicnelí tlen temaca ica paquilistli.

⁸ Huan Toteco Dios quipiya nochi chichahualistli para inmechmacas tlahuel miyac tlatiochihualistli hasta mocahuas para nochipa inquipiyase nochi tlen monequi, huan nojquiya inquipiyase miyac para ica inquinpalehuise sequinoc.

⁹ Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua:

“Se cuali tlacatl quinpalehuía miyac tlen teicneltzitzi.
Nopa cuali tlamantli tlen quichihua mocahuas para nochipa.”

¹⁰ Pampa yajaya Toteco Dios tlen techmaca xinachtli para tijtocase huan yajaya tlen quitiochihuas tlen tijtocaj para ma oncas tlen tijcuase. Huan Toteco nojquiya inmechmacas tlahuel miyac xinachtli para inquitocase huan yajaya quinniyaquilis tlen inquitocaj para inquipiyase se hueyi pixquistli. Quej nopa inquipiyase tlahuel miyac tlamantli tlen cuali para ica inquinpalehuise sequinoc.

¹¹ Quena, Toteco inmechmacas tlahuel miyac para huelis intemacase miyac. Quej nopa, quema tiquinmactilise tlen teicneltzitzi nopa hueyi ofrenda tlen inquisentilijtoque, injuanti quitlascamatise huan quipaquilismacase Toteco Dios.

¹² Huajca quema inquantitlanilise nopa tomi, ax san tiquinmacase tlen quinpolehua nopa tlaneltocani, pero tijchihuase para ma quitlascamatica Toteco ica nochi ininyolo.

¹³ Quena, quema quiselise nopa tlapalehuili, quipaquilismacase Toteco pampa inquinmacaque hasta mocahua tlen monequiyaya. Huan nojquiya

quema intemacaj miyac, intenextilíaj para nelía inquitilepanitaj nopa cuali tlajtoli tlen Tohueyiteco Cristo.

¹⁴ Nojquiya ica miyac teicnelijcayotl inijuanti momaijtose ica Toteco imopampa, pampa quuitase para nelía hueyi iyolo ica imojuanti huan inmechtiochijtoc miyac, huan yeca hueli inquinpalehuíaj.

¹⁵ Ma tijtlascamatica Toteco Dios pampa techmacatoc Cristo, nopa regalo tlen nelía hueyi hasta ax hueli tijtlamipohuase tlen ya.

10

Itequihuejcayo Pablo

¹ Na niPablo nimechtlajtlanía se tlamantli huan nitlajtlani ica yamanic huan ica miyac teicnelijcayotl queja Cristo quichihuasquía. Imojuanti inquijitohuaj nimechnojnotza nelchicahuac quema nimechtlajcuilhúilí, pero quema niitztoc imohuaya, nimoicnochihua huan nimechnojnotza yamanic.

² Nimechtlajtlanía para quema niajsiti campa imojuanti, amo xinechchi-huilica ma nicamatis chicahuac ica nopa tlacame tlen quijitohuaj san nijchihua tlamantli para nimohueyimatis queja sequinoc tlacame ipan ni tlaltepactli quichihuaj.

³ Quena, na san nieli se tlacatl tlen ninemi ipan ni tlaltepactli, pero quema nimotehuía ica tlen ax cuali, ax nitlatehuía queja tlacame quichihuaj ipan ni tlaltepactli.

⁴ Quema titlatehuíaj, ax tijtequihuíaj tepostli queja tlacame quitequihuíaj nica, pero tijtequihuíaj ichicahualis Toteco Dios tlen quixolehua nochi nopa chicahuac tlamantli tlen Axcualtlacatl.

⁵ Yeca hueli tijtlanij inintlajtol huan nochi tlanamiquilistli tlen quinchihuilíaj tlacame ma mohueyimatica huan quintzacuiliíaj para ma ax quix-matica Toteco. Huan nochi tlen se tlacatl moyolilhuía, tijjejyecohuaj huan tijchihuilíaj para nopa tlanejnehuilistli ma mopatla ica tlen Cristo quijito para melahuac huan para nopa tlacatl ma quineltocas ya.

⁶ Huajca quema imojuanti inquitlamichihuase tlen quijitohua Toteco huan inmotlamixitlahuase queja monequi, tiquintlatzacuiltise inijuanti tlen noja aya tlatlepanitaj.

⁷ Imojuanti inquitlachilíaj queja nesi se tlamantli. Queja nesi itlachiyalis se tlacatl, pero ax inquitaj quejatza eltoc ipan iyolo. Intla se tlen itztoc imohuaya moilhuía para temachtli ya iaxca Cristo, huajca ma quimachili para tojuanti nojquiya tiiaxcahua queja ya.

⁸ Huan yonque sequin quijitose nimohueyimati miyac ica nopa tequihuej-cayotl tlen Tohueyiteco Jesús nechmacatoc, ax nipinahua. Pampa nelía nijpiya tequihuejcayotl para nimechpalehuis para achi más ximoscaltica ipan Tohueyiteco Jesús, pero nopa tequihuejcayotl ax eltoc para nimechcuapol-huilis imotlanamiquilis.

⁹ Nimechilhúia ya nopa para amo ximoilhuica nijnequi nimechtemajmatis ica noamatlajcuilol.

¹⁰ Nijmati sequin nepa quijitohuaj para ma ax quichihuilica cuenta noamatlajcuilol. Quijitohuaj para ipan noamatlajcuilol nimechnojnotza nelchicahuac, pero quema niitztoc imohuaya, ax nijpiya tequihuejcayotl, ninyon ax nijmati nicamatis cuali.

¹¹ Pero ma quimatica tlen queja nopa quijitohuaj para queja nimechno-jnotza chicahuac ipan amatlajcuiloli quema ax niitztoc imohuaya, nojquiya nimotlalis chicahuac quema niitztos imoixpa.

¹² Ax nimohueyimatisquía huan niquijtosquía para nihueyi queja nopa sequinoc tlen inmechilhúaj para inijuanti más cuajcualme. Inijuanti san motlachilíaj huan moilhuíaj para nelía cuajcualme. Ax quintlachilíaj sequinoc tlen nelía nemij xitlahuac. Inijuanti moyejyecohuaj ininseltitzitzi ica tlajeyecoli tlen inijuanti quisencajtoque. ¡Nelía huihuitique!

¹³ Pero tojuanti, ax timohueyimatij ica se tequihuejcayotl tlen ax tijpiyaj. ¡Axtle! San tijnequij tijchihuase nochí nopa tequitl tlen Toteco quiyocacajtoc para tojuanti huan techmacatoc ma tijchihuaca. Huan se parte tlen nopa tequitl eltoc nopa imohuaya para timechpalehuise.

¹⁴ Ax tijpanoltíaj tlen techtocarohua quema timechilhúaj para tijpiyaj tequihuejcayotl ica imojuanti, pampa tojuanti tlen achtohui tiyajque hasta campa imojuanti huan timechilhuijque nopa cuali tlajtoli tlen Cristo.

¹⁵ Nojquiya ax timohueyimatque huan tiquijtohuaj tijchijque se tequitl campa imojuanti tlen sequinoc nelía quichijtoque. ¡Axtle! Tojuanti san tijchijaj para quema más chicahuac inquineltocase Toteco, noja más huelis titequitise nopa campa imojuanti, pero san tijchihuase nopa tequitl tlen Toteco techmacatoc ma tijchihuaca.

¹⁶ Huan nojquiya tijchijaj para huelis titlacamanalos itlajtol Toteco ipan sequinoc altepetini tlen más huejca tlen imojuanti campa axaca tequititoc. Quej nopa axaca huelis quijtos timohueyimatij ica se tequitl tlen sequinoc ya quipehualtijtoyaj.

¹⁷ Huajca intla se acajya quinequi mohueyimatca camatis, huajca ma mohueyimatica ica nochí tlen Tohueyiteco quichihuilijtoc.

¹⁸ Ax ipati quema tojuanti timohueyimatij, pero tlahuel ipati quema techhueyimat Toteco.

11

Pablo huan nopa tlacajcayajca tlayolmelahuani

¹ Nijnequi xinechijiyohuica se tlalochtli huan xinechahuilica ma nimo-hueyimati se quentzi queja se tlen huihuitic.

² Nelía nimechtlasojtla miyac queja Toteco Dios inmechtlasojtla. Eltoc queja se nitetat tlen nijsencajqui para nimechtemactilis para inelise ini-axcahua Cristo. Huan nijnequi nimechnextis iixpa huan nijmati inelise queja se cuali ichpocatl tlen ax quema nejnntoc ica seyoc, huan nijnequi xiquicnelica san ya.

³ Pero niquimacasi para huelis Axcualtlacatl inmechajcayahuas queja huejcajquiya quicajcayajqui Eva. Huelis quijitlacos imotlalnamiqulis para ayoc inquicnelise san Cristo ica se imoyolo tlen cuali iixpa.

⁴ Pampa nijmati quema ajsico sequinoc tlacame campa imojuanti tlen tlamachtíaj seyoc tlajtoli para inmomaquixtise tlen ax queja timechilhuijtoque, inquinselíaj ica yejyetzí. Yonque ajsij tlen tlamachtíaj seyoc tlamachtistli tlen Jesús tlen ax queja timechmachtijtoque, o quinequij xijselica seyoc tlamantli itonal tlen ax Itonal Toteco, imojuanti nima inquinneltocaj.

⁵ Pero na nimoilhuía para nopa tlayolmelahuani tlen inmoilhuíaj quipiyaj más tlanahuatili, ax más huejhueyi que na.

⁶ Pampa yonque ax nimomachtijtoc para nicamatis tlamiyacapa ica tlajtoli tlen tlahuel yejyetzí, na cuali nijmati tlen nitlamachtía, huan miyac huelta nimechnextilijtoc para melahuac notlamachtli.

⁷ ¿Atlac nitlajtlacolchijqui quema nimechpohuili itlajtol Toteco huan ax nimechtlajtlaní xinechmacaca tlen ica nipanos? Nimoicnonejqui para huelis inmohueyichihuase imojuanti.

⁸ Eltoc queja “niquintlaxtequili” toicnihua ipan sequinoc tiopantini para huelis nimechpalehuis, pampa najseli inintomi para ica nimopanolti quema nitequitiyaya campá imojuanti.

⁹ Huan quema niitztoya imohuaya huan nechpolohuayaya tlen ica nipanos, ax nimechtlajtlaní xinechpalehuica. Elque nopa tlaneltocani ipan tlali Macedonia tlen ajsicoj huán nechhualiquilijque nochi tlen monequiyaya. Nochipa nimomocuitlahui para ax nimechcuatotoni huan queja nopa noja nijchijtiyas pampa ax quema nijnequi nimechcuatotonis ica tlen nechpolohua.

¹⁰ Queja temachtli nijmati Cristo itztoc ipan na, nojquiya temachtli nijmati para ax najselis imotomi, huan ax najselis inintomi sequinoc tlen ehua ipan nochi nopa tlali Acaya, pampa ax nijnequi acajya ma nechcamatzacuas. Nijnequi para huelis niquijtos para ax tleno najsela tlen imojuanti quema nitequiti imohuaya.

¹¹ Pero amo ximoillhuica para ax najsela imotomi pampa ax nimechicnelia. ¡Axtle! Toteco Dios quimati para nela nimechicnelia miyac.

¹² Ax najsela imotomi pampa nijnequi niquincamatzacuas nopa tlacame tlen tlhuel quinequij quijtose para quichihua san se quej na. Ax neli tequitij queja na, pampa injuanti ax tlamachtiaj intlá tlacame ax quintlaxt-lahuiaj.

¹³ Injuanti san istlaci, ax neli itlayolmelajcahua Toteco. Mochihua queja itlayolmelajcahua Toteco san para inmechcayahuase.

¹⁴ Huan amo san ximotlachilica ica tlen quichijtoque, pampa Axcualtlacatl nojquiya moixpatla huan mochihua queja se elhuicac ejquetl tlen huala nepa campá onca tlahuili.

¹⁵ Huajca amo ximosentlachilica intlá itequipanojcahua Axcualtlacatl nojquiya monextiaj queja tlamachtiani tlen cuajcualme. Pero teipa quinchia se slatzacuilitlístli queja quinamiqui ipampa tlen ax cuali quichijtoque.

Pablo tlaijiyohuitoc pampa yajaya itztoc itlayolmelajca Toteco

¹⁶ Sampa nimechilhua para ma axaca moilhuis nihuihuitic o nilocojti pampa quej ni nicamati. Pero yonque inmoilhua níhuihuitic, xinechahuilica na nicamati tlen na noselti para nimohueyimatis se quentzi.

¹⁷ Quema nimohueyimati, ax nicamati queja Tohueyiteco camati. Nicamati queja se tlen huihuitic tlen quipactia mohueyimatis ica itlajtol.

¹⁸ Pero pampa nopa sequinoc tlacame tlen inmechmachtiaj mohueyimati ica tlen quichijtoque, huajca na nojquiya nijchihuas.

¹⁹ Nijmati para imojuanti inmoilhua para tlahuel intlalnamiqij, huajca ¿para tlen inmechpactia inquitlacaquillise tlen huihuitique?

²⁰ Inquitlacaquiliaj aquí hueli tlen inmechnahuatia queja initequipanojcahua. Inquincahuiliaj ma inmechquixtilica imotomi huan ma inmechcayahuaca. Inquincahuiliaj ma mohueyimatica huan ma inmechixtlatzinica.

²¹ Nimopinahua nimechilhuis para ax nijpiya chichahualistli para queja nopa nimechihuilis. Pero intlá monequi nimohueyimatis para innechitase queja injuanti, nojquiya huelis nimohueyimatis. (Nicamati queja se huihui tlacatl.)

²² Injuanti quijtohuaj para hebreo tlacame, huan na nojquiya nihebreo. Quijtohuaj para israelitame, nopa tlacame tlen Toteco quintlapepenijtoc, huan na nojquiya niisraelita. Injuanti quijtohuaj para iixhuihua Abraham, huan na nojquiya niixhui.

²³ Quiijtohuaj para quitequipanohuaj Tohueyiteco Cristo, pero na achi más nijchijtoc hueyi tequitl que injuanti. (Nijsenhuiquilia nicamati queja se huihui tlacatl.) Na nitequititoc más chicahuac que injuanti. Tlahuel miyac huelta nechmaquilijtoque tlacame. Miyac huelta nechztactoque ipan tlatzactli, huan miyac huelta tlacame quinectoque nechmictise.

²⁴ Macuili huelta israelitame nechcuartajhuijtoque hasta nopa treinta y nueve huelas tlen quicahuilia totlanahuatl.

²⁵ Eyi huelta nechhuitejque. Se huelta nechtepachojque. Eyi huelta niitztoya para nimisahuis ipan hueyi atl pampa atzonpolijqui nopa cuacanahua tlen ipan niyohuiyaya. Semilhuitl huan seyohual niitztoya tlatlajco hueyi atl pampa atzonpolijqui tocuacanahua.

²⁶ Ninejntotoc tlahuel miyac para niquinilhuis tlacame itlajtol Toteco campa hueli yonque mahuilili noojhui o tlahuel huejca. Niquinixcotontoc miyac hueyi atl tlen mahuilili. Nimopantijtoc ininhuaya tlattequini. Nimopantijtoc campa mahuilili iniixpa israelitame tlen notlacajhua huan iniixpa tlacame tlen ax israelitame. Nijpanotoc tlen mahuilili ipan altepetini, huan ipan huactoc tlali campa tlatzitzica huan ipan hueyi atl. Huan nimopantijtoc campa mahuilili quema nimopanti ininhuaya tlacame tlen quiijtohuaj para tlaneltocani, pero ax neli.

²⁷ Nitequititoc chicahuac hasta tlahuel nisyajtoc. Quemantzi ax nijpixqui niyon se tlatochtli para nicochis. Miyac huelta nimayanayaya huan niamiquiyaya miyac pampa ax nijpixqui tlacualistli. Quemantzi nisesecuiyaya pampa ax nijpixqui tlen nimoquentis.

²⁸ Huan ax san nochi ni tlamantli tlen nechcuesolmaca, nojquiya mojmotla nimocuesohua pampa nochi inincuesol nochi tlaneltocani ipan campa hueli tiopantini.

²⁹ Quema se tlaneltocaquetl mococohua o ax quiapiya fuerza ipan Toteco, na nojquiya nijmachilia para nimococohua. Intla se acajya quiyoltilana se tlaneltocaquetl ma tlajtlacolchihua, na nojquiya nimopinahua huan nicualani ica tlen quicajcayajqui.

³⁰ Intla monequi nimohueyimatis, san nimohueyimatis ica tlamantli tlen tenextilia para ax nijpiya chicahualistli na.

³¹ Toteco Dios, yajaya tlen iTata Toteco Jesús huan tlen quinamiqui ma tijhueyichihuaca para nochipa, yajaya quimati para senquistoc melahuac tlen nimechilhua.

³² Quema niitztoya ipan altepetl Damasco, nopa gobernador tlen quitequitlajitoya Tlanahuatijquetl Aretas, quintlali soldados campa ipuertajyo nopa altepetl para ma nechitzquica.

³³ Pero noicnihua nechtlatijque ipan se hueyi chiquihuitl huan nechtemohuijque ipan se ventana tlen eltoya ipan nopa tepamitl tlen quiyahualohua nopa altepetl. Quej nopa huelqui nicholo tlen nopa gobernador.

12

Tlen Toteco quinextilijtoc Pablo

¹ Na nijmati para san tlapic más nicamatis tlen na, pero noja nijchihuas. Ama nijnequi nimechilhuis tlen niquitztoc ipan tlanextili huan nimechilhuis tlen tlamantli tlen Toteco nechnextilijtoc.

² Quiapiya 14 xihuitl Toteco nechhuicac ipan nopa expa elhuicac tlen más huejcapa campa yajaya mocahua. Ax nijmati intla quihuicac notlacayo o axtle, san Toteco Dios quimati tlen panoc, pero na ya nijneltocayaya Cristo quema panoc.

³ Pero ax nijmati intla niyajqui ica notlacayo o axtle. San Toteco quimati.

⁴ Pero, quena, nijmati nechtilanqui hasta elhuicac campa tlhuel tlajejectzi. Huan nopona nijcajqui tlajtoli tlen onpano ixtacatzí hasta ax hueli niquijtos pampa ax nechcahuiláj.

⁵ Na nihuelisquía nimohueyimatis ica nochi tlen niquitac nopona, pero ax nijchihuas. Intla nijnequisquía nimohueyimatisquía ica se tlamantli, nimechpohuilisquía tlamantli tlen inmechnextilis para ax nijpiya chichahualisti.

⁶ Huan intla nijnequisquía nimohueyimatis tlen noselti, san nimechilhuisquía tlen melahuac. Pero ax nijnequi nicamatis tlen na. Ax nijnequi tllacame ma tlhuel nechtlepanitaca. Nijnequi san ma nechtlepanitaca ipampa tlen quiitztoque nijchihua huan pampa tlen quicactoque nitlamachtia.

⁷ Huan Toteco ax quinejqui ma nimohueyimati ica nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen nechnextili, huan yeca nechmacac se tlamantli tlen eltoc queja se huitztli ipan notlacayo. Eltoc se itlatitlanil Axcualtlacatl tlen ajsitoc para ma nechtlaijiyohuilti para ma amo nimohueyimati ica tlen ax quinamiqui.

⁸ Expa nijtlajtlanjitoc Tohueyiteco para ma nechquixtili,

⁹ pero yajaya nechilhui: “¡Axtle! Hueyi noyolo ica ta huan san ya nopa monequi. Nochichualis achi más mopannextia quema se tlatatl ax quiipiya fuerza.” Huajca yeca nipaqui pampa ax nitetic, pampa queja nopa monextia nopan na ichichualis Cristo.

¹⁰ Quena, nipaqui pampa ax nitetic huan nipaqui quema tllacame nechtlaijilhuiláj. Nipaqui quema ax nijpiya tlen ica nipanos huan quema tllacame nechtlaijiyohuiltiáj. Nipaqui quema nijpano trabajojoyotl pampa niquixmati Cristo, pampa quema ax nijpiya fuerza, ya nechchihua nitetic pampa Cristo nechmaca ichichualis.

Pablo mocueso ipampa nopa tlaneltocani ipan Corinto

¹¹ Nicamatitoc tlen noselti queja se nihuihui tlatatl. Pero eltoc pampa imojuanti innechfuerzajhuijtoque ma nijchihua. Monequiyaya incamatitosquía cuali tlen na, pero ax ya nopa inquichijque. Yonque nimechilhuijtoc para ax tleno nopati, melahuac niyon quentzi niitztoc más nipilsiltzi iixpa Toteco que nopa tllacame imohuaya tlen quijitohuaj para injuanti itlayolmelajcagua Toteco tlen más huejhueyi.

¹² Quema niitztoya imohuaya nimechnextili para melahuac niitlayolmelajca Toteco pampa nijchijqui miyac tlanescayotl, huan chichahualnescayotl, huan tlamantli tlen ica san inmosentlachiliyayaj.

¹³ Ax huelis inquijitose para niquinchihuijtoc sequinoc más cuali huan ax queja nimechchihuii imojuanti. San, quena, njseli iniofrendas huan ica imojuanti ax nijnequiyaya nimechcahuilis xinechpanoltica. Xinechtlapopolhuica intla ya ni elqui se tlamantli tlen inmechtlanahui.

¹⁴ Ama nimocualtlalía para nimechpaxaloti ica expa. Pero ica ax tleno ica nimechcuatotonis pampa ax nijnequi imotomi, na nimechnequi imojuanti. Imojuanti innoconeua huan inquimatij ax inintequi coneme para quiajocuisse tomi para inintatahua, pero inintequi tetatme quiajocuisse tomi para quinpanoltise ininconeua.

¹⁵ Huajca ica paquilistli nijtlamiltis nochi tlen nijpiya huan hasta na nojquiya nimotemactilis para nimechpalehuis para inquisase cuali iixpa Toteco. Huan nimotemactilis para nimechpalehuis yonque nesi para quema más nimechicnelía, ax más innechicneliáj.

¹⁶ Huan yonque inquimatij ax nimechtlajtlani para innechpanoltise, itztoque sequin campa imojuanti tlen quijitohuaj nimechcayajqui. Quiijtohuaj nieli se tllacajcayajquetl tlen tlhuel nijmati nitlacajcayahuas.

¹⁷ Pero ¿quejatza huelis quijitose ya nopa? ¿Atlac inmechquixtili se tlaquiya tlen nimechtitlanilijtoc? ¡Axtle!

¹⁸ Nijtlajtlani Tito ma yohui inmechitati huan nijtitlanqui seyoc toicni ihuaya, pero injuanti ax tleno inmechtlatlanijque. ¿Ax que? Injuanti huan na san se tlamantli tijchihua. San se ojtli tijtoquilíaj huan san se Itonal Toteco tijpiyaj.

¹⁹ Huelis inmoilhuíaj nimechilhuía nochi ya ni para timomanahuise imoixpa, pero axtle, ax quej nopa. Toteco Dios huan Toteco Cristo quimatij para nochi tlen nimechilhujtoc eltoc para nimechpalehuis inmoscaltise más ipan Toteco.

²⁰ Pero niquimacasi para quema niajsiti campa imojuanti, huelis ax nimechpantiti queja na nijnequi, huan yeca ax inpaquise ica tlen monequis nimechilhuis. Niquimacasi nimechpantiti inmonajnanquilijtose, inmoiyocanectose, incualantose, inmotlajcoxelojtose, inmotlajilhujtose, inmoijilnamictose, inmoheyimajtose huan inmoiyocacajtose para sesen quichijtos san tlen quinequi.

²¹ Quena, niquimacasi pampa huelis quema niyas nopona, noTeco sampa nechpinahualtis ica quejatza initztoque. Huelis monequi nichocas. Huelis miyac tlen mosentilíaj imohuaya ama tlen achtohuiya tlajtlacolchijque aya moyolcueltoque. Huelis noja tlen hueli quichihua ica tlen ax innamic huan quichihua sequinoc tlamantli tlen ax cuali.

13

Pablo quinnahuatijtejqui

¹ Ama ica expa nimechpaxaloti. Itlajtol Toteco quijitohua intla monequi tijnextise para melahuac se tlamantli, monequi ome o eyi testigos tlen quijitotoc tlen panoc para tenextilise tlamiyacapa tlen melahuac panoc.

² Quema nimechpaxaloto ica ompa, niquincamahui injuanti tlen tlajtlacolchijtoyaj, huan ama, queja niitztosquía nopona imohuaya, sampa niquincamahuíaj injuanti huan nochi sequinoc imojuanti. Huan nimechyolmelahua para quema niyas nopona ni huelta, ayoc nijpiyas noyolo imohuaya huan nochi niquintlalnamictis.

³ Inquitemohuayayaj se tlanescayotl para inquimatise intla Tohueyiteco Cristo camati nopan na o axtle, huan quena, Cristo inmechnextilis. Huan quema yajaya inmechnextilis ax elis se tlamantli yamanic tlen quichihuas, pero inmechnextilis ihueyi chichahualis.

⁴ Yonque nesqui queja itlacayo Cristo ax quipixqui chichahualistli quema quicuamapeloltijque huan yajaya mijqui, ama yajaya yoltoc huan quipiya ihueyi chichahualis Toteco. Huan ama tojuanti tiitztoque queja yajaya elqui huan ax tijpiyaj chichahualistli ipan tojuanti, pero pampa timotlatzquiliytoque ipan Cristo, tijpiyaj yancuic nemilistli ipan ya, huan tijpiyase ichichahualis Toteco huan nopa chichahualistli tijtequihuisse quema tiitztose nopona imohuaya.

⁵ Huajca ximotlajtlachilica cuali intla nelía intlaneltocani o axtle. Ximoyeyecoca intla inquichihua tlamantli tlen quinextíaj para nelía inquineltocaj Tohueyiteco o axtle. Ximotlajtlanica intla temachtli inquimatij para Jesucristo itztoc ipan imoyolo. Pampa intla axtle, huajca intzinquisque ipan nopa tlajeyecoli pampa ax neli inquineltocaj.

⁶ Na nimochiya xijneltocaca para tojuanti ticualquistoque ipan ni tlajeyecoli huan nelía tiaxcahua Cristo.

⁷ Tijtlajtlaniáj Toteco para quema tiajsise, ma timechpantise para ax inquichihuaj nixon se tlamantli tlen ax cuali. Ax tijtlajtlaniáj para tlcame ma techcualitaca huan ma quijitoca para tijchijque se cuali tequitl. Nijnequi xijchihuaca tlen xitlahuac masque ayoc monequis notequi nopona huan nesi para ax quisqui cuali totequi ica imojuanti.

⁸ Pampa intla nochi imojuanti nopona ya inquichihuaj tlen xitlahuac, ax tleno más monequi nijchihuas. Pero intla noja polihui inmonejnemiltise tlen xitlahuac, huajca oncas notequi para ma nimechpalehuis xijchihuaca tlen xitlahuac.

⁹ Tojuanti nelía tipaquise intla quema tiajsitij, nochi imojuanti inquinel-tocatose Toteco ica nochi imoyolo huan ax monequis ticamatise chicahuac. Huajca timomaijtohuaj ica Toteco para xiitztoca intlaneltocani tlen ya inquichihuaj nochi tlen senquistoc cuali iixpa.

¹⁰ Yeca nimechtlajcuilhui ni amatlajcuiloli para xijcualtlalica nochi tlen monequi para ax monequis nimechnextilis nochicahualis quema nimech-paxalos. Huan nopa tequihuejcayotl tlen Toteco nechmacac, ax nijnequi nijtequihuis para nimechtlatzacuiltis huan nimechcocos, pero nijnequi para huelis nijtequihuis para nimechpalehuis para inmoscaltise ipan Toteco.

¹¹ Huajca ama, noicnihua, para nijtlamiltis nijnequi nimechilhuis xijpiy-aca paquilistli. Xijsencahuaca nochi tlen ax cuali campa imojuanti para nochi eltos senquistoc cuali. Ximosemacaca. Xijpiyaca san se imotlal-namiquilis huan xiitztoca ica tlasehuilistli ipan imoyolo. Huan queja nopa, Toteco Dios tlen teicnelía huan tlen temaca tlasehuilistli itzots imohuaya.

¹² Ximotlajpaloca se ica sequinoc huan ximotzoponica ica se tlatlepanita-cayotl tlen tlatzejtzeloltic pampa inmoicnelíaj ipan Toteco.

¹³ Nochi tlen iaxcagua Toteco inmechontlajpalohuaj.

¹⁴ Ma itztoca imohuaya Tohueyiteco Jesucristo tlen hueyi iyolo ica imo-huaya, huan Toteco Dios tlen inmechicnelía huan Itonal Toteco tlen nemi ica imohuaya para inmechyacantiyas. Quej nopa ma eli.

Nopa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quintlajcuilhui Tlaneltocani ipan Tlali Galacia

Pablo quintlajcuilhui tlaneltocani ipan tlali Galacia

¹ Na niPablo, niitlayolmelajca Jesucristo nimechtlajcuilhuiá. Ax nechtequitlalijque tlacame para nielis niitlayolmelajca Jesucristo, niyon ax nechilhuijque sequinoc quema Toteco nechtequitlali. Nechtequimacaque Jesucristo huan Toteco Totata tlen quiyoliti Jesús quema mictoya.

² Na huan nochi toicnihua ipan Cristo tlen itztoque nicani nohuaya timechtlajpalohuaj imojuanti tlen initztoque ipan itiopahua Toteco ipan tlali Galacia.

³ Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

⁴ Jesucristo motemacac huan mijqui para techmaquixtis tlen totlajtlacolhua huan para techmalacanis tlen nopa tlen ax cuali tlen onca ipan ni tonali pampa ya ni elqui ipaquilis Toteco Totata para quichihuas.

⁵ Huajca ma tijhueyimatica Toteco nochi tonali para nochipa. ¡Quej nopa ma eli!

Ax onca seyoc tlamachtistli tlen huelis techtlajtlacolquixtis

⁶ Nelía ax hueli nijneltoca para nimantzi inquicajtejque Toteco tlen quipiya hueyi iyolo imohuaya ipan Jesucristo huan tlen inmechnotzqui para iniaxcahua. Ama ya inquitoquilíaj seyoc tlamantli tlamachtli tlen ax queja tlen nimechilhui huan inmoilhuíaj ya nopa inmechtlajtlacolquixtis.

⁷ Pero ax neli onca seyoc tlamachtistli tlen huelis inmechtlajtlacolquixtis. San itztoque sequin tlacame tlen inmechcuapolhuilíaj imotlalnamiqulis, huan quinequij quipatlase nopa cuali tlajtoli tlen Cristo.

⁸ Intla aquí hueli tlacatl inmechilhuis seyoc tlamachtistli tlen quijjtohua para huelis inmechtlajtlacolquixtis, ma quiajsi ihueyi cualancayo Toteco. Quena, yonque na niyasquía campa imojuanti o yonque se elhuicac ejquetl hualajsquía tlen elhuicac huan inmechmachtisquía seyoc tlamachtistli tlen ax ya tlen timechmachtijtoque, ma quiajsi ihueyi cualancayo Toteco.

⁹ Sampa nimechilhuiá tlen ya nimechilhuijtoc. Intla se acajya inmechilhuis seyoc tlamachtli tlen ax queja tlen inquiselijoque, ma quiajsi ihueyi cualancayo Toteco.

¹⁰ Ax nimechilhuiá ya ni pampa nijnequi nimechpactis, o nijnequi ma nechcualitaca tlacame. Nimechilhuiá ya ni pampa nijnequi nijyolpactis Toteco Dios. Intla nijtemosquía ma nechcualitaca tlacame, huajca ayoc niitztosquía niitequipanojca Cristo.

Quejatza Pablo mochijqui itlayolmelajca Toteco

¹¹ Noicnihua, nijnequi xijmática para nopa cuali tlajtoli tlen nimechilhuijtoc ax san tlacame quisencajtoque ica inintlalnamiqulis.

¹² Ax elqui se tlacatl tlen nechilhui nopa cuali tlajtoli. Elqui Jesucristo tlen nechnextli.

¹³ Ya inquicactoque queja eltoya nonemilis achtohuiya quema nijtoquiliyaya toisraelita tlamachtli. Inquicactoque quejatza tlhuel

niquintlatzacuiltiyaya nochi tlen quineltoçayayaj Tohueyiteco. Quena, nijnequiyaya niquintzontlamiltis nochi tlen itztoday ipan itiopa Toteco.

¹⁴ Tlen nochi israelitame ipan notlal tlen nohuaya moscaltiyayaj na nielqui tlen más nimomachti toisraelita tlamachtil. Huan ica nochi noyolo nijchijqui campeca para nijchihuas senquistoc nochi tlen quijtohua inintlamachtil tohuejcapan tatahua.

¹⁵ Pero Toteco ya nechiyocatlalijtoya para nielis niitlayolmelajca quema aya nitlacatiyaya, huan yajaya nechnotzqui pampa quipixqui hueyi iyolo nohuaya.

¹⁶ Huan nechnextili Icone Cristo huan nechtequimacac para ma niquinilhui tlacame tlen ax israelitame tlen Cristo. Huan quema monextijtoya noca na, ax niyajqui nijcamahuito se tlatatl para ma nechconsejomaca tlaque nijchihuasquía.

¹⁷ Niyon ax niyajqui ipan hueyi altepetl Jerusalén para niquinitati nopa tlayolmelahuani tlen Toteco quinnotzqui quema aya nijneltocayaya. Niya-jqui huejca hasta tlali Arabia para niitztos noselti. Huan más teipa quema niquisqui Arabia, sampa nimocuepqui ipan altepetl Damasco.

¹⁸ Ax niyajqui Jerusalén hasta ya panotoya eyi xihuitl. Huajca quena, nijajqui niquitato Pedro huan nimocajqui ome samano ihuaya.

¹⁹ Pero nopa sequinoc itlayolmelajcahua Toteco, ax niquinitac. San niquitac Jacobo, iicni teipan ejquetl Tohueyiteco Jesús.

²⁰ Toteco quimati xitlahuac nochi tlen nimechtlajcuilhuitoc nican huan ax niistlatati.

²¹ Teipa niyajqui ipan tlali Siria huan tlali Cilicia.

²² Pero nopa tiopantini tlen tlaneltocani tlen mosentilaj campahueli ipan tlali Judea noja aya quema nechitztoyaj.

²³ Inijuanti san quicajque quijtohuaj para nopa tlatatl tlen achtohuia quintlatzacuiltiyaya huan quinequiyaya quitlamiltis nopa cuali tlatoli tlen Jesucristo tlen injuanti quineltoçaj, ama quiniilhuiyaya nochi tlacame para ma quineltoçaca Jesucristo.

²⁴ Huajca nochi injuanti quihueyimatiyayaj Toteco pampa quipatlatoya nonemilis.

2

Sequinoc itlayolmelajcahua Toteco quiselijtoyaj Pablo

¹ Huan teipa quema ya panotoya seyoc catorce xihuitl, sampa niyajqui altepetl Jerusalén ihuaya Bernabé. Huan nojquiya nijhuicac Tito.

² Niyajqui pampa Toteco nechnextili ma niya. Huan quema niitztoya nepa, nimosentili ininhuaya nopa tlayacanca israelita tlaneltocani para huelqui ticamatique san tojuanti. Nijnequiyaya niquinilhuis nopa cuali tlatoli tlen niquinpohuiliyaya tlacame tlen ax israelitame para ax onca se tlamantli tlen techiyocatlalis. Ax nijnequiyaya ma quisa san tlapic nochi tlen tijchijtoque.

³ Huan injuanti quicualcajque tlen nitlamachtiyaya, huan ax quijtojque para Tito tlen itztoday nohuaya ma motequili nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión, yonque yajaya eliyaya se griego tlen ax quixmati nopa tlamantli.

⁴ Pejqui nopa tlanamiquilistli para ma motequilica nopa tlanescayotl quema hualajque sequin istlacatini tlen quijtojque para eliyayaj tlaneltocani, pero ax neli. Inijuanti ixtacatzi pejque quitlachilaj tonemilis huan quuitaque quejatza Cristo Jesús techmalacanjtoya tlen itlanahuatl Moisés. Huajca injuanti quinequiyayaj sampa ma tielica queja tiinintequipanojcahua para ma tijtoquilica itlanahuatl Moisés huan ma tiquinfuerzajhuica

nochi tlacame tlen ax israelitame ma motequilica nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan inintlacayo.

⁵ Pero niyon se tloachtlí ax tiquintlacaquilique. Pampa tijnejque para imojuanti tlen ax inisraelitame san xijmatica tlen melahuac: Toteco quimaquixtía tlen quineltoca Cristo, huan axaca monequi motequilis itlacayo.

⁶ Huan nopa tlayacanca tlaneltocani ax nechilhuique niyon se tlamachtli yancuic para ma niquinilhui tlacame. (Para na ax tleno ipati intla miyac tlacame quinitaj para huejhueyi tlayacanani, pampa iixpa Toteco san se topati.)

⁷ Pero nima nopa tlayacanani quitaque para Toteco nechtequimacatoya ma niquinilhui tlacame tlen ax israelitame quejatza Toteco tetlajtlacolquixtía, san queja quitequimacatoya Pedro ma quinilhui israelitame.

⁸ Quena, san queja Toteco quititlanqui Pedro queja itlayolmelajca ica israelitame, nechtlantoc na nitlayolmelajca ica tlacame tlen ax israelitame.

⁹ Quema Jacobo, Pedro huan huan tlen más tlaixmatilme momacaque cuenta tlen nopa tequitl huan tlatiochihualistli tlen Toteco nechmacatoya, sampa nechmatlajpalojque huan quimatlajpalojque Bernabé queja se tlanescayotl para techselijque queja tiichime tlen san sejco tijchihuaj itequi Toteco. Quijtojque para Bernabé huan na ma tiyaca ica tlacame tlen ax israelitame huan inijuanti ica israelitame.

¹⁰ San nojquiya nechilhuique ma tiquilnamiquica tiquinpalehuise tlen pilteicneltzitzí queja nochipa tijchihuaj campeca tijchihuase.

Pablo quiajhuac Pedro nepa Antioquía

¹¹ Pero teipa, quema Pedro ajsico altepetl Antioquía, monejqui niquixcoilhui tlamiyacapa pampa quichihuayaya tlen ax cuáli.

¹² Achtohui tluacuayaya ininhuaya tlaneltocani tlen ax israelitame tlen ax quipiyaj nopa tlanescayotl san se queja tluacuayaya ininhuaya tlen israelitame. Pero teipa, ajsicoj se ome israelita tlacame tlen eliyayaj ihuamoyohua Jacobo tlen quinequiyayaj nochi tla tlaneltocani tlen ax israelitame ma motequilica nopa tlanescayotl para momaquixtise. Huajca Pedro quinimacasqui nopa tlacame tlen ajsicoj huan pejqui moyocacahua tlen tlaneltocani tlen ax israelitame, huan ayoc tluacuayaya ininhuaya.

¹³ Teipa nojquiya quipixque ome ininxayac nopa sequinoc israelita tlaneltocani tlen itztoyaj nepa pampa no moyocacajque tlen tlaneltocani tlen ax israelitame. Hasta Bernabé nojquiya moyocacajqui tlen ax israelitame queja Pedro quichihuayaya.

¹⁴ Huajca quema niquitac Pedro ax nejnemiyaya xitlahuac queja quijtohua Itlajtol Toteco, nicajhuac. Iniixpa nochi nopa tlaneltocani, niquilhui: “Xijcaqui Pedro, ta tiisraelita tlatl huan mitztequijtoque nopa tlanescayotl, pero ama tinejnemi queja se tlatl tlen ax israelita pampa ayoc tijtoquilía sequinoc tlamantli tlen quijtohuaj itlanahuatil Moisés. Huajca, ¿para tlen ama tijnequi ni tlacame tlen ax israelitame ma nejnemica queja israelitame? Ax xitlahuac tlen tijchihua.”

Toteco quintlajtlacolquixtía nochi tlen quineltocaj

¹⁵ Tojuanti tiisraelitame hasta quema titlacatque. Ax “titlajtlacolchihuani” queja quinnotzaj tlacame tlen ax israelitame.

¹⁶ Pero tiisraelita tlaneltocani ya timomacatoque cuenta para axaca hueli mochihuas xitlahuac iixpa Toteco pampa quitoquilíaj itlanahuatil Moisés. Ya tijmachilíaj para san tlen quineltoca Jesucristo itztose xitlahuac iixpa.

Yeca tojuanti nojquiya tijneltoaque Jesucristo para Toteco Dios ma techchihua tixitlahuaque iixpa pampa tijneltoatoque. Tiquitaque ax tleno ipati eliyaya para qitoquiliyaya itlanahuatil Moisés, pampa axaca hueli mochi-hua xitlahuac iixpa Toteco pampa qitoquilía nopa tlanahuatili.

¹⁷ Huan intla tijneltoatoque Cristo para ma techchihua tixitlahuaque iixpa Toteco, huan timomacaj cuenta para tiisraelitame nojquiya titlajtlacolchihuani iixpa Toteco, ¿huelis tiquijtose Cristo techchijqui titlajtlacolchihuani? ¡Axtle! Ax queja nopa ximoilhuica.

¹⁸ Pero intla nipehuasquía nitlamachtis para tlacame hueli momaquistisquía tlen inintlajtlacolhua intla qitoquilisquía tlanahuatili tlen ayoc quipiya chichahualistli, huajca quena, nimochihua nitlaixpanoquetl.

¹⁹ Pampa noca na, yonque miyac nimomachtis huan nijchijqui campeca nijtoquilis itlanahuatil Moisés, niquitac para nochi nopa tlanahuatili ax quema huelqui nechchihua nixitlahuac iixpa Toteco, pampa ax niuhelqui nijtlamichihua tlen quijtohuaj. Nopa tlanahuatili ayoc quinnahuatía tlen mictoque, huan huajca nimochijtoque queja se nimijcatzi para nochi nopa tlanahuatili ma ayoc nechnahuatli. Nijchijqui ya ni para huelis niyoltos para Cristo.

²⁰ Nelía nechcuamapeloltijque ihuaya Cristo huan nepa nimijqui. Huan yeca ama na ayoc niyoltoc, pero quena, ama Cristo itztoc nopan na. Huan niyolistli tlen ama nijpiya huala pampa nijneltoaca Icone Toteco tlen nechicneli huan motemactili huan mijqui nopampa na.

²¹ Niquita tlahuel hueyi ipati tlen Toteco quichijqui quema techtlasojtlac huan quititlanqui Cristo ma miqui topampa, huan na ax nijhuejcamajcahua tlen quichijto. Intla itlanahuatil Moisés tlen tiisraelitame tijtoquiliyayaj techchiuilijtosquía tixitlahuaque iixpa Toteco huan techmaquixtijtosquía, huajca san tlápic mictosquía Cristo.

3

Xijtlapejpenica itlanahuatil Moisés o Cristo

¹ ¡Nelía inhuihuitique inGálata ehuan! ¿Ajqueya inmechcayajtoque para ayoc inquineltoque tlen melahuac? Nempa nimechilhui queja inijuanti quicuamapeloltijque Jesucristo quema niitztoya imohuaya.

² San se tlamanli nimechtajtlanis. ¿Toteco inmechmacac Itonal pampa inquitoquilijque itlanahuatil Moisés? ¡Axtle! Itonal Toteco hualajqui ipan imoyolo quema inquicajque nopa tlen Jesucristo inmechchiuilijtoya, huan inmotemachijque ipan ya para ma inmechmaquixti.

³ Huajca amo ximohuihuichihuaca. Intla monequiyaya Itonal Toteco para inmechmacas yolistli tlen yancuic pampa nochi nopa tlanahuatili ax huelqui temaca yolistli, amo ximoilhuica para huelis inquisencahuase achi cuali itequi Toteco pampa sampa inquichihuaj campeca inquitoquilise nochi nopa tlanahuatili.

⁴ Ya intlaijiyohuijtoque miyac pampa inquineltoque Cristo. ¿Huan inmoilhuía para intlaijiyohuijtoque san tlápic? ¡Axtle! Na nijmati para ax san tlápic.

⁵ Nimechtajtlanía: ¿Toteco inmechmacac Itonal huan quichijqui hueyi chichahualnesayotl imoixpa pampa inquitoquilijque itlanahuatil Moisés? ¡Axtle! Inquimatij para Toteco quichijqui nopa tlamanli pampa inquicajque Itlajtol Toteco huan inquineltoque.

⁶ Eltoque queja ijcuilijtoque ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: “Abraham quineltoque Toteco, huan yeca Toteco quitat para itztoc xitlahuac iixpa.”

⁷ Huajca xijmachilica para nochi nopa tlacame tlen quineltoacaj Toteco, injuanti itztoque tlen nelia iconehua Abraham.

⁸ Tlen huejcajquiya mocajtoc ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco quejatza miyac xihuitl teipa Toteco quinchihuasquía tlacame tlen ax israelitame xitlahuaque iixpa intla quineltoacasquíaj. Huan Toteco Dios quiihui Abraham ni cuali tlajtoli quema quiiito: “Ica ta, Abraham, niquintiochihuas nochi tlamantli tlacame tlen itztoque ipan campa hueli tlali ipan tlattepectli.”

⁹ Quena, nochi tlen motemachise ipan Cristo, Toteco quintiochihuas queja Toteco quitiocijqui Abraham pampa quineltoquili.

¹⁰ Pero nochi tlacame tlen quitoquilíaj itlanahuatil Moisés para momaquixtise, quipantise ihueyi cualancayo Toteco pampa ax huelij quichi-huaj nochi tlen quiiijtohuaj nochi nopa tlanahuatili. Huan ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiiijtohua: “Tlatelchihualtique nochi tlacame tlen ax quichi-huaj senquistoc nochi tlen ijcuilijtoc ipan ni tlanahuatili.”

¹¹ Huajca nempa nesi para Toteco Dios ax quinita tlacame xitlahuaque iixpa pampa quitoquilíaj itlanahuatil Moisés. Itlajtol Toteco quiiijtohua: “Se tlen itztoc xitlahuac iixpa Toteco, itztos para nochipa pampa quineltoaca Toteco.”

¹² Ya ni nopa ojtli tlen cuali. Quena, intla se quineltoacas Toteco, yajaya quimaquixtis tlen itlajtlacollhua. Pero se tlen quinequi quitoquilis itlanahuatili Moisés para momaquixtis quipiya seyoc tlamantli tlanamiquilistli. Pampa itlanahuatil Moisés quiiijtohuaj: “Se tlen quinequi quipantis yolistli pampa quitoquilíaj nochi ni tlanahuatili, monequi quitoquilis senquistoc nochi tlen quiiijtohuaj.”

¹³ Pero Cristo tlaxtlajqui tlen monequiyaya para techmaquixtis tlen nopa tlatelchihuali tlen nopa tlanahuatili quiiijtojtoya techajsisquía. Quema yajaya mijqui ipan cuamapeli topampa, yajaya quiseli nopa tlatelchihuali tlen techajsisquía, pampa Itlajtol Toteco quiiijtohua: “Tlatelchihualtique nochi tlacame tlen quincupilohuaj ipan cuamapeli.”

¹⁴ Yeca ama ica tlen Cristo Jesús quichijqui topampa tojuanti, Toteco Dios hueli quintiochihuas hasta tlacame tlen ax israelitame san se queja quitiocijqui Abraham. Huan quema tojuanti tijneltoacaj Toteco, tijselíaj Itonal Toteco tlen ya techtencahuilijtoc para techmacas.

Itlanahuatil Moisés huan tlen Toteco quitencahuili Abraham

¹⁵ Xiquitaca noicnihua. Nimechilhuis se huicaltili para más inquimachilise tlen nimechilhuía. Quema tlacame quichi-huaj se tlajtolsencahuali ipan se amatl huan quifirmarohuaj, huajca quipiya tlanahuatili. Huan axaca huelis moquixtis para ax quitlamichihuas tlen quitlajtolcajtoc quichi-huas ipan nopa amatl. Huan nojquiya axaca huelis quixpolos tlen quiiijtohua, niyon quipihuis más tlamantli ipan nopa amatl.

¹⁶ Nojquiya Toteco quichijqui se tlajtolsencahuali huejcajquiya tlen quiiito quichi-huas para Abraham huan se iteipan ixhui. Pero nopa tlajtolsencahuali ax quiiito: “Abraham huan iteipan ixhuihua”, queja camatisquía tlen miyac iteipan ixhuihua. ¡Axtle! Nopa tlajtolsencahuali quiiito: “Abraham huan iteipan ixhui.” Quinequi quiiijos Abraham huan iteipan ixhui tlen elqui Cristo.

¹⁷ Huajca ya ni tlen nimechilhuía: Toteco quichijqui nopa tlajtolsencahuali ica Abraham huan quitencahuili quejatza quitiocihuasquía. Huajca itlanahuatil Moisés tlen ajsicoj teipa quema panotoya 430 xihuitl, ax huelqui quixolehua nopa tlajtolsencahuali tlen Toteco ya quichijtoya ica Abraham.

18 Huan intla Abraham monectosquía quitoquilis itlanahuatil Moisés para quiselijtosquía nopa tlaticohualistli tlen Toteco quitencahuili quimacasquía, ax huelosquía quiselijtosquía, pampa aya oncayayaj itlanahuatil Moisés para quitoquilisquía. Pero Toteco quimacac Abraham nopa tlamantli pampa san quitencahuili quimacas.

19 Huajca, ¿para tlen hualajqui itlanahuatil Moisés? ¡Xitlacaquica! Toteco temacac nochi nopa tlanahuatili para quinnextilis tlacame quesqui tlajtlacoli quihuicayayaj huan quesqui tlajtlacoli quipiyayayaj iixpa Toteco. Pero nochi nopa tlanahuatili san quipixqui itequi hasta tlacatisquía Cristo, yajaya tlen iteipan ixhui Abraham tlen Toteco quitencajqui para quitiochihuas. Nojquiya ax san se ipati nopa tlanahuatili huan Cristo, pampa Toteco quimacac israelitame nopa tlanahuatili ica elhuicac ehuan tlen teipa quimacac Moisés. Huajca ielhuicac ejca Toteco huan Moisés motlajcoquetztotayaj ica Toteco huan tlacame.

20 Pero axaca monequi motlajcoquetzas quema se quitencahuas iselti para quimacas seyoc se tlamantli. Huan axaca motlajcoquetzqui quema Toteco iselti quitencahuili Abraham tlen quimacasquía.

Itlanahuatilhua Moisés eltoya queja totlamachtijca

21 Huajca amo ximoilhuica para itlanahuatilhua Moisés quitlamilti nopa tlen Toteco quitencahuili Abraham para quimacasquía. ¡Axtle! Toteco temacac nopa miyac tlanahuatili huan nopa tlatencahuili huan nochi ome quipiyaj inintequi, huan ax elqui inintequi nopa miyac tlanahuatili para techmacas yolistli para nochipa. Intla Toteco techmacatosquía miyac tlanahuatili tlen techmacatosquía yolistli para nochipa, huajca tiquintoquilijtosquíaj nopa miyac tlanahuatili huan techchijtosquíaj tixitlahuaque iixpa Toteco.

22 Pero Itlajtol Toteco quijtohua para nochi titlacame tiilpitoque ipan tlatlacoli, huan san hueli timomaquixtise tlen totlajtlacolhua intla tijneltocase Jesucristo.

23 Huejcajquiya quema aya hualayaya Cristo para ma tijneltocaca, itlanahuatil Moisés techilpiyayaj huan techyahualtzacuayaya tiisraelitame. Huan queja nopa elqui hasta ajsic hora para Toteco technextili ma tijneltocaca Cristo.

24 Huajca itlanahuatil Moisés eltoya queja nopa tlatequipanojquetl ipan techaj tlen quiptiya itequi para quinnmocuitlahuis huan quintalnamicitis nopa coneme hasta huehuejtiyase, ica tojuanti elqui hasta hualajqui Cristo tlen nelía huelqui techchijqui tixitlahuaque iixpa Toteco.

25 Pero ama, ya ajsico Cristo para ma tijneltocaca, huan ayoc tiitztoque imaco nopa tlatequipanojquetl tlen elqui itlanahuatil Moisés, pampa ayoc quipiyaj tequihuejcayotl ica tojuanti.

26 Huajca ama nochi imojuanti iniconehua Toteco pampa inquineltoque Cristo Jesús.

27 Huan nochi tojuanti tlen Itonal Toteco techtlatzquiltijtloc ipan Cristo, techchijtloc ma tiitztoque queja Cristo.

28 Huan Toteco ayoc techita queja titlacame, tisiuame, titecojme, titlatequipanohuani, tiisraelitame, o tlen ax tiisraelitame, pampa nochi san se tiitztoque ipan Cristo.

29 Ama intla iniaxachua Cristo, huajca nelnelía initeipa ixhuihua Abraham. Huan yeca nojquiya inquiselise tlen Toteco quitencahuili Abraham.

4

¹ Ximoilhuica tlen ni huicaltli tlen nimechilhuis. Ma tijtlalica para se tlatcatl tlen tlapijixtoc miquis huan quicajtehuas miyac tlamantli para ipilcone. Pero yonque nelia nochi iaxca nopa ipilcone, yajaya mocahua queja se tlatequipanojquetl pampa noja pilsiltzi.

² Huan mojmotla monequi quinneltoquilis tlen quimocuitlahuaj hasta moscaltis huan quiaxitis nopa xihuitl tlen quijito itata para quiselis nochi tlen iaxca.

³ Quej nopa nojquiya eltoya ica tojuanti quema aya hualayaya Cristo. Tiitztoyaj queja tipilconetzitzi huan titlatequipanohuani tlen tijtoquiliyayaj inintlalamiquilis ajacame tlen itztoque ipan ni tlaltepacitli.

⁴ Pero quema ajsic hora tlen Toteco Dios quixtlatlajtoya, quititlanqui Icone tlen quitlacatilti se israelita sihuatl tlen quintlepanitac itlanahuatilhua Moisés.

⁵ Toteco quititlanqui Icone para techcohuas para tiaxcahua huan para techmalacanis tlen itlanahuatil Moisés, para Toteco ma techseli queja ti-conehua.

⁶ Huajca ama nochi tojuanti timochijtoque tiiconehua Toteco, huan yeca Toteco techmacatoc Itonal Icone ipan toyolo. Huan ama tiquijtohuaj: "Papá", quema tijnotzaj Toteco Dios pampa tlahucl tiquicneliaj.

⁷ Huajca ayoc tiitztoque queja titlatequipanohuani. Ama tiiconehua. Huan pampa tiiconehua, nojquiya tijselise nochi tlen Toteco quicualtlalijtoc para quinnamacas iconehua. Huan tijselise nochi tlen Cristo techchihuiliijtoc.

Pablo mocueso ipampa nopa tlaneltocani

⁸ Achtohuiya quema aya iniquixmatiyayaj Toteco, imojuanti tlen ax inisraelitame inquitequipanohuayayaj totiotzitzitzi tlen tlcame quinchijtoque tlen ax neli Dios.

⁹ Pero ama ya iniquixmatij Toteco o más xitlahuac tiquijtose, Toteco inmechixmati, huajca ¿para tlen inquinequij iniquicajtehuase Toteco para sampa inquitequipanose itlanahuatilhua Moisés tlen ayoc quipiyaj chicahualistli? Ax tleno ipati itlanahuatilhua Moisés para techmaquixtis huan ayoc quipiya tequihuejcayotl.

¹⁰ Ama inquichihua campeca para inquitoquilise nopa tlanahuatili pampa inilhuichihua quema yancuic metztli, huan quema sesen tlamantli ipohual, huan quema yancuic xihuitl, huan quema onca israelita ilhuitl, pampa inmoilhuiaj queja nopa inquipactise Toteco.

¹¹ Nelia chichahuac nitequititoc para nimechmachtis tlen melahuac, huan ama nimomajmatia miyac pampa huelis notequi ica imojuanti elqui san tlapic.

¹² Noicnihua, nimechtlatlania chichahuac para xijcajtehuaca itlanahuatilhua Moisés queja na nijchijtoc. Na nimochijtoc queja imojuanti tlen ax inisraelitame initztoyaj huan ninemi iyoca tlen nopa miyac tlanahuatili. Nochipa innechchihuiliijtoque san tlen cuali.

¹³ Inquimatij quema achtohui niyajqui nimechilhuito itlajtol Toteco, eltoya pampa nimococohuayaya.

¹⁴ Pero yonque nitlajijoyhuiyaya ica se cocolistli tlen fiero, ax innechijque huan ax innechhuejcamajcajque, pero innechselijque queja inquiselisquiaj se ielhuicac ejca Toteco. Quena, queja inquiselisquiaj Cristo Jesús, innechselijque.

¹⁵ ¿Canque yajqui nopa paquilstli tlen inquipixque quema nimechcamahuito achtohuiya? Nelía intla inhueltosquíaj, inmoquixtilijtosquíaj imoixtiyol huan innechmacatosquíaj para nimochicajtosquíaj.

¹⁶ Pero ama, huelis nimochijtoc niimocualancaitaca pampa nimechilhúa tlen melahuac.

¹⁷ Nopa tlacame tlen tlamachtíaj nopa tlamachtlistli tlen ax xitlahuac mochihua queja imohuampoyohua, pero ax quichihua pampa quinequij innechchiuilise tlen cuali huan tlen inmechpalehuis. Inijuanti san quinequij inmechiyocatlalise tlen na para xiquintoquilica huan xijtlacaquilica inintlamachtli.

¹⁸ Cualí intla sequinoc quinequij elise imohuampoyohua yonque niitztoc imohuaya o axtle, intla nelnelía quinequij inmechchiuilise tlen cuali.

¹⁹ Innopilconeua tlen nimechicnelía. Sampa nitlajiyohúa ica imojuanti queja se sihuatl tlen quitlacatiltía icone. Huan nitlajiyohuis hasta nopa tonal quema imonemilis nesis queja iyolis Cristo.

²⁰ Nelía tlahuél nijnequi niitztosquíaj imohuaya para nimechcamahuis ica yamanic, pero ama nelía nimocuesohua huan ax nijmati tlaque nimechilhuis.

Agar huan Sara

²¹ Xinechilhua ya ni, imojuanti tlen inquinequij inquitoquilise nochi tlen quijitohua itlanahuatil Moisés. ¿Nelía inquimachilíaj tlen quijitohua nopa tlanahuatili? ¡Huelis axtle!

²² Itlajtol Toteco techilhúa para Abraham quinpixqui ome ioquichpilhua. Se ioquichpil quipixqui ica inelsihua huan ne seyoc quipixqui ica se itlatequipanojca tlen quicojtoya.

²³ Nopa sihua tlatequipanojquetl quipixqui cuali itlacayo huan yeca nimantzi conepixqui. Pero inelsihua Abraham eltoya tenantzi huan ax hueliyaya conepiya. Pero teipa, yonque ya nanatzi tlatatqui icone ica ichicahualis Toteco pampa Toteco quitencahuilijtoya Abraham para tlacatisquíaj.

²⁴ Ni ome sihuame quinextía nopa ome tlajtolsencahuali tlen Toteco quisencajtoc ica tlacame. Nopa sihua tlatequipanojquetl tlen itoca Agar quinextía nopa tlajtolsencahuali tlen Toteco quichijqui ica israelitame ipan tepetl Sináí quema quinmacac itlanahuatil Moisés huan nochi mochijque tlatequipanohuani para quintoquilise nopa tlanahuatili.

²⁵ Quena, Agar itequipanojca Abraham quinextía israelitame tlen huejcajquiya itzttoyaj ipan tepetl Sináí ipan tlali Arabia huan nopa israelitame tlen ama itztoque ipan nopa hueyi altepetl Jerusalén nicani ipan ni tlattepectli. Nochi ni tlacame quintoquilíaj itlanahuatil Moisés huan itztoque queja tlatequipanohuani tlen ilpitoque ipan nochi nopa tlanahuatili.

²⁶ Pero tojuanti tlen tijneltoaj Cristo tiehuani ipan nopa yancuic Jerusalén tlen temos tlen elhuicac. Huan Sara inelsihua Abraham tlen ax elqui tlatequipanojquetl, itztoc tonana tojuanti tlen ax tiquintoquilíaj itlanahuatil Moisés.

²⁷ Huan ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco quejatza ichicahualis hueli quipatla iyolis se tlen ax hueli conepiya. Quijtohua:

“Ta tisihuatl, xipaqui.

Yonque ax tiquinpiya coneme, xijpiya paquilstli.

Pampa yonque ama ax tiquinpiya moconeua,

teipa tiquinpiyas más moconeua queja sequinoc sihuame.”

²⁸ Huajca ama noicnihua, tiitztoque queja Isaac tlen Toteco quitencahuili Abraham para tlacatisquíaj yonque isihua ax huelqui conepiya. Huan na

huan imojuanti tiiconehua Toteco pampa ya quitencajqui techchihuasquí tiiconehua intla tijneltoacasquíaj Jesucristo.

²⁹ Huan queja huejcajquiya icona Agar, nopa tlatequipanojquetl, quitlajiyohuilti nopa oquichpil Isaac tlen Itonal Toteco quitlacatilti, ama nojquiya inijuanti tlen quinequij ma tijtoquilica itlanahuatil Moisés techtlajiyohuiltiaj tojuanti tlen Itonal Toteco techtlacatilti.

³⁰ Pero Itlajtol Toteco techilhuía queja Toteco quilhui Abraham huejcajquiya: “Xijtotoca Agar, nopa sihua tlatequipanojquetl ihuaya ioquichpil, pampa ioquichpil nopa sihuatl tlen mitztequipanohua ax huelis quiselis tlen tijcajtehuas. San quiselis mocone Isaac tlen Sara mosihua quitlacatilti.”

³¹ Huajca noicnihua, ax tiitztoque queja tiiconehua nopa sihua tlatequipanojquetl tlen eliyaya iaxca iteco. Tojuanti tiiconehua Sara yajaya tlen nelía eltoya isihua Abraham huan eltoya majcajtoc.

5

Xijtoquilica tlen inmechmalacanis tlen nopa tlanahuatili

¹ Cristo techtojtomilijtoc ica nopa tlen tiilpitoyaj para ma tielica tlacame tlen timajcajtoc para tiyase campa tijnequise. Ax quinequi ma tiitztoca titlatequipanohuani tlen tiilpitocue. Huajca ximotefilica huan amo xijcahuilica ma sampa inmechilpica itlanahuatilhua Moisés.

² Xijtlacaquilica tlen na niPablo nimechilhuía. Intla intlacame inmotequilisquíaj nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión pampa inmoilhuíaj para ica ya nopa Toteco inmechtlapojpolhuis imotlajtlacolhua, huajca ax tleno ipati Cristo para imojuanti.

³ Sampa nimechylmelahuas, intla inmotequilise nopa tlanescayotl ipan imotlacayo pampa inmoilhuíaj Toteco inmechcualitas, huajca monequi inquichihuase senquistoc nochi tlen quijtohuaj itlanahuatil Moisés.

⁴ Quena, intla inmoilhuíaj monequi inquintoquilise nochi nopa tlanahuatili para inelise inxitlehuaque iixpa Toteco, ya inmohejcatlalijtoque tlen Cristo tlen quipiya hueyi iyolo ica tojuanti.

⁵ Pero tojuanti tlen timotemachíaj ipan Cristo, ica miyac paquilistli huan ica itlapalehuil Itonal Toteco timochiyaj hasta nopa tonal quema yajaya techchihuas senquistoc tixitlahuaque iixpa.

⁶ Para tojuanti tlen titlatzquitoque ipan Jesucristo, ax ipati intla techtequilijtoque totlacayo o axtle. San ipati intla nelía tijneltoacaj Cristo huan tijunicneliaj toicnihua.

⁷ Achtohuiya inmonejnemiltiyayaj cuali. ¿Ajqueya inmechtzacuili para ayoc inquitoquilíaj tlen melahuac?

⁸ Nopa tlanamiquilistli tlen inmechmacatoque ax huala tlen Toteco tlen inmechnotztoc para inelise inmajcajtocue.

⁹ Quemantzi se tlatatl tlen fiero iyolis huelis quincalcayahuas miyac tlacame. Eltoc queja nopa tlajtoli tlen quijtohua: “San se quentzi tlasasatili quisonehuas miyac pantzi.”

¹⁰ Na nimotemachía ipan Tohueyiteco para inmechpalehuis para ayoc ximoilhuica tlen nopa tlamachtistli tlen ax neli. Huan Toteco quitlatzacuiltis aqui hueli tlatatl tlen quinequis inmechcayahuas.

¹¹ Intla niquinilhuisquí tlacame tlen ax israelitame para monequi motequilise inintlacayo para Toteco quinselis, axaca nechcocolisquí. Pero nechcocolíaj miyac israelitame pampa nitlamachtía para Toteco quinmaquixtía tlacame san pampa Jesús mijqui ipan icuamapel ininpampa inijuanti.

¹² Cuali elisquía intla inijuanti tlen quinequij ximotequilica imotlacayo, ma motequilica inintlacayo hasta ma mocaparoca.

¹³ Noicnihua, Toteco inmechnotzqui para inmechmalacanis. Pero yonque inmajcajtoque, amo xijtoquilica imotlacayo tlen quinequi tlajtlacolchihuas. Pero ximotequipanoca se ica seyoc pampa inmoicnelíaj.

¹⁴ Quena, nochí itlanahuatil Moisés eltoc ipan ni tlajtoli: “Xiquinicneli sequinoc queja timoicnelíaj.”

¹⁵ Pero intla imojuanti inmonajnanquílíaj huan inmoijilnamiquij, huajca ximomocuitlahuica para ax inmotzontlamiltise.

Xinejnemica ica Itonal Toteco

¹⁶ Ya ni nimechilhúa: Ximonejnemiltica cuali ica itlapalehuil huan ichicahualis Itonal Toteco huan quej nopa ax inquitoquilise imotlacayo tlen quinequi tlajtlacolchihuas.

¹⁷ Pampa imotlacayo quinequi xitlajtlacolchihuaca, huan Itonal Toteco quinequi xijchihuaca tlen cuali. Huajca ni ome tlalnamiquilistli mococolíaj huan quema inquinequij inquichihuase se tlamantli, sesen ni ome inmech-nojnotza xijchihuaca queja sesen itlalnamiqulis huan ax inmechahuilis inquichihuase tlen xitlahuac inquinequij inquichihuase.

¹⁸ Huajca monequi xijcahuilica Itonal Toteco ma inmechyacana, huan quej nopa ayoc elis itlanahuatilhua Moisés tlen quipiyase tequihuejgayotl ipan imonemilis.

¹⁹ Nempa nesi nopa fiero tlamantli tlen tlacame quichihuaj quema quitoquílíaj tlen quinequi inintlacayo. Momecatíaj huan quichihuaj tlen hueli ica tlen ax ininnamic. Moilhuíaj miyac tlamantli tlen ax cuali. Quichihuaj tlen fiero pampa ya nopa tlahuel quinequij quichihuase.

²⁰ Quihueyichihuaj tlen tlacame quichijtoque huan quitaíaj para se dios. Tetlajchihuíaj, tecocolíaj, mosisiníaj, huan techicoítaj. Nojquiya tlacame cualancatlahuejchihuaj, monajnanquílíaj, motlajcoxelohuaj, huan tlamachtíaj tlen ax xitlahuac.

²¹ Quiixtocaj tlen sequinoc quipiyaj, temictíaj, moihiuntíaj huan quichihuaj tlen fiero pampa ihuintij. Huan inijuanti tlen quitoquílíaj tlen inintlacayo quinequi huan miyac más tlamantli tlen ax cuali. Sampa nimechilhúa tlen ya nimechilhuitoc. Tlacame tlen quichijtinemij ni tlamantli tlen ax cuali, ax huelis calaquise campá tlanahuatía Toteco.

²² Pero quema ttipiyaj Itonal Toteco ipan toyolo huan tijcahuílíaj ma techyacantiya, ya ni tlen tijchihuaj: Titeicnelíaj, tipaqij, ttipiyaj tlasehuilistli ipan toyolo, ttipiyaj toyolo ininhuaya sequinoc, titetlasojtíaj, tiquinchihuílíaj sequinoc tlen cuali, tiitztoque titemachme,

²³ timoicnonequij huan timonahuatíaj cuali para ma ax titlajtlacolchihuaca. Tlacame tlen quichihuaj ni cuali tlamantli ax monequi se tlanahuatili.

²⁴ Quena, tojuanti tlen tiiaxchua Cristo Jesús eltoc queja tijmictijque itlanequilis totlacayo tlen techyoltlanayaya ma titlajtlacolchihuaca huan tijtlalijque ipan cuamapeli ihuaya Jesús.

²⁵ Huan ama pampa ttipiyaj yolistli tlen yancuic tlen Itonal Toteco techmacac, nojquiya ma tijcahuilica Itonal Toteco ma techyacantiya ipan sesen tlamantli tlen tijchihuaj.

²⁶ Ma ayoc tijtemoca ajqueya techhueyimatis. Ma ayoc timonajnanquilica. Huan ma ayoc tiquixtocaca tlen sequinoc quipiyaj.

6

Ximopalehuica

¹ Noicnihua, intla inquitantíaj se imoicni tlen huetztoc ipan se tlajtlacoli, imojuanti tlen inmonejnemiltíaj ica ichicahualis Itonal Toteco xijpalehuica para ma motlalana. Quena, ica yamanic xijnojnnotzaca ma ayoc tlajtlacolchi-hua. Pero ximomocuitlahuica para ax inmechyltilanas huan nojquiya imojuanti intlajtlacolchihuase.

² Ximopalehuica se ica seyoc ica imocuesolhua huan queja nopa inquichi-huase tlen Cristo technahuatijtoc.

³ Intla se tlacatl moilhuía yajaya más hueyi que sequinoc huan ax hueli quipalehuía se tlen huetztoc, yajaya nelía mocajcayahua.

⁴ Monequi sesen tojuanti ma timotequitlachilica para tiquitase intla iixpa Toteco cuali timonejnemiltíaj o axtle. Huan intla cuali tonemilis, huajca ma tipa quica, pero axaca ma paqui san pampa quichijtoc tlen achi cuali que se iicni tlen tlajtlacolchijtoc.

⁵ Pampa sesen tojuanti tijpiyaj totequi para tijmocuitlahuise tlen tojuanti tonemilis.

⁶ Xiquinpalehuica tlen inmechmachtíaj itlajtol Toteco, ica tomi huan ica nochí nopa cuali tlamantli tlen inquipiyaj.

⁷ Amo ximocajcayahuaca, pampa axaca hueli quicajcayahuas Toteco. Tlen inquitocase, ya nopa inquixcase.

⁸ Intla inquichihuaj tlen ax cuali pampa inquitoquilíaj tlen eltoc imopani tlen quipactía tlajtlacolchihuas, inquitantise se nemilistli tlen fiero. Pero intla inquichihuaj tlen cuali queja Itonal Toteco techilhuía ma tijchihuaca, huajca Itonal Toteco techmacas se yolistli tlen yancuic huan huejcahuas para nochipa.

⁹ Ma ax ticuesihuica para tijchihuase tlen cuali, pampa intla ax tijcahuase tijchihuaj tlen cuali, Toteco techtlaxtlahuis miyac quema ajsis tonal.

¹⁰ Huajca ama, quema noja tihuelij, ma tiquinchihuilica tlen cuali nochí tlacame. Huan achi más monequi ma tiquinchihuilica tlen cuali toicnihua ipan Cristo.

Pablo quinnahuatijtejqui

¹¹ Xiquitaca para noselti ica huejhueyi nomatlajcuilol nimechtlajcuilhuilía nimantzi.

¹² Nopa tlacame tlen quinequij ximotequilica nopa tlanescayotl san quinequij iniisraelita huampoyohua ma quincualitaca para ma ax quint-laijiyohuiltica queja techtlaijiyohuiltíaj. Huan inquitantij techtlaijiyohuiltíaj pampa titlamachtíaj para san Cristo hueli techtlajtlacolquixtis, pampa yajaya mijqui ipan icuamapel topampa.

¹³ Pero nopa israelita tlacame tlen quinequij inmechmachtise tlen nopa tlanescayotl, niyon injuanti ax quichihuaj nochí tlen quijtohuaj itlanahu-atil Moisés. San quinequij ximotequilica imotlacayo para mohueyimatise huan quijtose quimpiyaj tlacame tlen quitoquilíaj inintlamachtli.

¹⁴ Pero na san nimotlepanita ipampa tlen Jesucristo quichijqui ipan icuamapel para nechmaquixtis, huan intla nimotlepanitas ica seyoc tla-mantli, ma Toteco nechtlatzacuiliti. Huajca ayoc hueli nechyltilana tla-mantli tlen onca ipan ni tlaltepactli, pampa ipan nopa cuamapeli mijqui tlen nonacayo quinequiyaya. Huan niquita nochí tlamantli tlen ax cuali ipan tlaltepactli queja mictoc para na.

¹⁵ Huajca ax ipati intla timotequilijtoque nopa tlanescayotl o axtle. San ipati intla tijpiyaj yolistli tlen yancuic ipan Cristo.

¹⁶ Ma Toteco inmechtlasojtla huan ma inmechmaca tlasehuilistli ipan imoyolo nochi imojuanti tlen innejnemij queja nimechilhuijtoc huan nochi inisraelitame tlen nelía inintlacajhua Toteco.

¹⁷ Huajca ama huan teipa ayoc nijnequi timonajnanquilise ica nochi ni tlamantli. Huan ama ma ayoc aca nechtlajtlani intla nelía niitequipanojca Toteco, pampa lipintic notlacayo campa nechcocojtoque tlacame tlen quicocolíaj Jesucristo huan ya nopa mocahua queja se tlanescayotl tlen quinextía nempa para niitequipanojca.

¹⁸ Noicnihua, Tohueyiteco Jesucristo ma quiapiya hueyi iyolo ica imojuanti. Quej nopa ma eli.

Nopa Amatljacuiloli tlen Pablo Quintlajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetyl Éfeso

Pablo quintlajcuilhui tlaneltocani tlen mosentilijque ipan Éfeso

¹ Na niPablo niitlayolmelajca Jesucristo pampa Toteco ica ipaquilis necht-lapejpeni huan nechtequitlali para niteilhuis Itlajtol. Nimechtlajcuilhuilía imojuanti ipan altepetyl Éfeso tlen temachtli inquineltocaj Jesucristo huan tlen initlatzejtzeloltijca tlacajhua.

² Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti, huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

Tlen cuali tijpiyaj ica Cristo

³ Ma tijpaquilismacaca Toteco Dios, yajaya tlen iTata Toteco Jesucristo pampa techtiochijtoc ica nochi tlamantli tlaticohihualistli tlen cuali nepa elhuicac pampa techtlatzquiltijtoc ipan Jesucristo.

⁴ Huejcajquiya quema polihuiyaya para quichihuas tlaltepactli, Toteco Dios techtlapejpeni para teipa techtlatzquiltis ipan Cristo. Quinejqui ma tiitzoca titlatzejtzeloltique huan para ma ax tijpiyaca niyon se totlajtlacol iixtla.

⁵ Huan pampa Toteco miyac techicneli, huejcajquiya quema quisenc-ahuayaya tlaque quichihuasquía teipa, quijto para teipa techselis queja tiiconehua ipampa tlen Jesucristo techchihuilis. Huan ya nopa Toteco quichijqui pampa elqui ipaquilis para quichihuas.

⁶ Huajca ma tijpaquilismacaca Toteco pampa onpano hueyi iyolo ica tojuanti huan yeca techselijtoc ipan Jesucristo tlen yajaya quicnelía.

⁷ Quena, pampa tlahuél hueyi iyolo Toteco tohuaya, tlaxtlajqui tlen monejqui para techtojtomas tlen totlajtlacolhua ica ieso Icone. Huan ama tijpiyaj tlapojpolhuili tlen totlajtlacolhua.

⁸ Huan pampa hueyi iyolo ica tojuanti techmacac cuali tlanamiquilistli huan quichijtoc para ma tijmachilica miyac.

⁹ Huan techmatiltijtoc tlaque ipaquilis tlen axaca quimatiyaya. Quena, quipacti Toteco technextilis tlen huejcajquiya quitlaliytoya quichihuas.

¹⁰ Huan ya ni tlen Toteco quixquetztaya se tonal para quichihuas quema ajsisquía hora. Quinsentilis nochi tlacame huan nochi tlamantli, ipan Cristo. Huan Cristo quipiyas tlanahuatili ica nochi ipan elhuicac huan nochi ipan tlaltepactli.

¹¹ Huan nojquiya tlen huejcajquiya Toteco ipa quitlaliytoya para tijpiyasquíaj nopa tlaticohihualistli tlen tijselisquíaj quema techtlatzquiltisquía ipan Cristo. Huan nochi ni tlamantli panotihuala queja Toteco quisencajqui pampa yajaya quichihua ma pano nochi queja ipaquilis.

¹² Pampa hasta huejcajquiya Toteco quinequiyaya para tiisraelitame tlen achtohui timotemachijque ipan Cristo, ma tijpaquilismacaca Toteco Dios pampa yajaya itztoc onpano hueyi.

¹³ Huan ama imojuanti nojquiya tlen ax inisraelitame inquicactoque Itlajtol Toteco tlen melahuac. Huan Itlajtol inmechilhujtoc quejatza Cristo

hueli inmechmaquixtía tlen imotlajtlacolhua. Huajca quema inquineltocaque Cristo, Toteco inmechsellohuijqui huan inmechtlatzquilti ipan Cristo. Quena, inmechtlalili isello para nesis iniaxcahua pampa inmechmacac Itonal para ma itzto imohuaya queja quitencajtoya achtohuiya para quichi-huasguía.

¹⁴ Huan Itonal Toteco eltoc queja se tlayacanca tomi tlen technextilía para temachtli tijselise nochi tlen techtencahuilijtoc techmacas nepa elhuicac. Quena, yajaya tlahtlajqui tlen monejqui para techcohuas para tiaxcahua huan para techtojtomas tlen tlajtlacoli. Huajca ma tijpaquilismacaca Toteco pampa yajaya itztoc onpano hueyi.

Pablo quitlajtlani Toteco ipampa nopa tlaneltocani

¹⁵ Huajca pampa Toteco inmechmacatoc nochi ni tlatiochihualistli, quema nijcajqui quejatza chichahuac inquineltocaj Tohueyiteco huan queja in-quinicneliaj nochi tlacame tlen iaxcahua,

¹⁶ pejqui nijtlascamati Toteco por imojuanti. Huan ax nijcahua nimomai-jtohua ajachica imopampa.

¹⁷ Nijtlajtlanía Toteco Dios, yajaya nopa Tetata tlen más quipiya ihueyitilis. Quena, nijtlajtlanía yajaya tlen Iteco Tohueyiteco Jesucristo para ma inmechmaca tlanamiquilistli para inquimachilise nochi tlen inmechmachtía para achi más xiquixmajtiyaca.

¹⁸ Nijtlajtlanía Toteco ma quitlahuili imotlalanamiquilis para xijmatica nopa tlen temachtli Toteco techmacatoc tojuanti tlen technotzqui para ma tielica tiaxcahua. Quena, nijnequi xijmatica para onpano yejyectzi huan cuajcualtzi nochi nopa huejhueyi tlamantli tlen yajaya quicualtlalijtoc para techmacas tojuanti tlen tiitlatzejteloltijca tlacajhua. Huan techmacas teipa nepa elhuicac.

¹⁹ Huan nijtlajtlanía xijmatica quejatza onpano hueyi ichicahualis Toteco tlen tequiti ipan tojuanti tlen tijneltoaj. Huan ni chichahualistli techpalehuía huan techfuerzajmaca.

²⁰ Elqui ica ni hueyi chichahualistli Toteco quiyoliti Cristo quema mictoya, huan quitlalanqui hasta elhuicac huan quisehui nepa inejmatl campa onca más tlatlepanitacayotl.

²¹ Huan Toteco quimacac Cristo nopa tlanahuatili tlen más hueyi pampa quitlali para ma quinnahuati nochi tlen itztoque. Quinnahuatía ielhuicac ejcahua huan nochi ajacame yonque quintocajtía tlen quipiyaj tlanahuatili, o tequiticayotl, o chichahualistli o hueyitilistli. Huan nojquiya quinnahuatía nochi sequinoc tlen quipiyaj inintoca. Quena, Cristo quinnahuatis nochi tlen itztoque ipan tlatlepactli o tlen itztose ipan nopa tlatlepactli tlen hualas.

²² Huan Toteco quitlalijtoc nochi tlen itztoque huan nochi tlamantli tlen onca iicxitla Cristo para san yajaya ma quipiya tlanahuatili. Huan Toteco quitlalijtoc Cristo ma quipiya tlanahuatili ica itiopa, quinequi quijitos nochi titlaneltocani.

²³ Quena, nochi titlaneltocani tiitztoque tiitlacayoj Cristo huan queja Toteco quimacac Cristo nochi tlamantli, Cristo quitemitía tlaneltocani ipan itiopa ica nochi tlatiochihualistli. Quena, quinnmaca nochi tlen yajaya quinchijchijtoc, nochi tlen quinnmonequilía.

2

Toteco techmaquixtijtoc pampa hueyi iyolo

¹ Toteco inmechmacac yolistli imojuanti tlen achtohui initztoyaj queja inmijcatzitzi iixpa Toteco pampa imotlaixpanolhua huan imotlajtlacolhua.

² Quena, achtohui innejnemiyayaj ipan tlajtlacoli queja ne sequin ipan ni tlaltepectli. Inquichijtenenque tlen quinequiyaya Axcualtlacatl, nopa hueyi ajacatl tlen tequiti ajacatipa. Yajaya tlen tequiti ipan ininyolo nochi tlacame tlen ax quinequij quitlepanitase Toteco, niyon ax quichihuaj tlen yajaya quijtohua.

³ Achtohuiya nochi tojuanti nojquiya tiitztoyaj queja injuanti. Tijchijtenenque san tlen fiero queja quinequiyaya totlacayo tlen quipactia tlajtlacolchihuas. Quena, tijchihuayayaj ya ni pampa totequihua huan totlalnamiquilis quinequiyaya ma tijchihuaca, pampa hasta quema titlacatque, queja nopa tiitztoyaj. Huan yeca Toteco san quichiyaya para techtlatzacuiltis ininhuaya nopa sequinoc ax cuajcualme.

⁴ Pero Toteco tlen tlahuel miyac tetlasojtla, techicneli quema tijchihuayaj tlen ax cuali pampa quipiya hueyi iteicnelijcayo ica tojuanti.

⁵ Huan quema noja timictoyaj iixpa Toteco ipan totlajtlacolhua, Toteco techmacac yolistli yancuic san seico ica Cristo. Quena, techmaquixti san pampa hueyi iyolo ica tojuanti.

⁶ Huan Toteco techyoliti ica Cristo huan techsehui ihuaya Cristo nepa elhuicac. Huan amantzi Toteco techita queja para ya tiitztoque nepa elhuicac pampa techtlatzquilti ipan Cristo Jesús.

⁷ Techsehujtoc ipan elhuicac pampa quinejqui quinextis para nochipa quejatza onpano hueyi iyolo ica tojuanti ipampa tlen Cristo Jesús techchi-huilijtoc.

⁸ Huajca pampa nelía hueyi iyolo Toteco Dios, yajaya inmechmaquixti tlen imotlajtlacolhua quema inquineltocaque Jesucristo. Huan ax inquineltocaque Jesucristo imoseltitzitzi, pero elqui Toteco techmacac nopa tlaneltoquili.

⁹ Huan ax inmechmaquixti pampa inquichijtoyaj se tlamantli tlen cuali para queja nopa axaca huelis mohueyimatis iixpa.

¹⁰ Toteco techchijtoc huan tojuanti tiitztoque tiitequi ya. Huan techmacatoc yolistli yancuic ipan Cristo Jesús para huelis tijchihuase tlamantli tlen cuali pampa queja nopa hasta huejcajquiya quitlalijtoya para ma tijchijtime-mica.

Nopa tlasehuilistli tlen tijpiyaj

¹¹ Huajca xiquilnamiquica quejatza elqui achtohuiya ica imojuanti tlen ax inisraelitame. Tojuanti tiisraelitame timechcualancaitayayaj pampa ax inmotequllijtoyaj nopa machiyotl tlen itoca circuncisión ipan imotlacayo queja tiisraelitame timomajtoque tijchihuaj.

¹² Ipan nopa tonali initztoyaj huejca tlen Cristo. Ax tlano inquipixque ica tiisraelitame tlen titlacajhua Toteco. Ax inquipixque tlanahuatili para inquiselise tlen Toteco techtencahuilijtoya tiisraelitame. Ax inquixmatiyayaj Toteco. Ipan tlaltepectli ax inquipiyayaj ajqueya para ipan inmotemachise para inmechmaquixtis.

¹³ Pero imojuanti tlen achtohuiya initztoyaj huejca tlen Cristo, ama intlatzquijtoque ipan ya pampa inmechnechcauilti quema quitoyajqui ieso huan mijqui imopampa.

¹⁴ Huan elqui Cristo tlen quisencajqui tlasehuilistli ica imojuanti tlen ax inisraelitame huan ica tojuanti tlen tiisraelitame, pampa Cristo techsejcotili huan techchijqui san se titlacajhua. Quena, yajaya quixolejqui tlen techtla-jcoitayaya.

¹⁵ Huan quema Cristo mijqui, quichijqui para ma ayoc timocualancaitaca, pampa quiquixtili ichicahualis itlanahuatil Moisés huan nochi nopa tlamantzitzi tlen technahuatiyaya tiisraelitame. Huajca amantzi tiisraelita

tlacame huan imojuanti tlen ax inisraelitame, nochi tiitztoque queja san se tlacatl tlen yancuic, huan yeca ama onca tlasehuilistli.

¹⁶ Quema Cristo mijqui ipan cuamapeli para quiyoltlalis Toteco ica ti-israelitame huan imojuanti tlen ax inisraelitame, yajaya quitlamilti nopa cualantli tlen tijixtoyaj se ica seyoc huan quichijqui ma tiitztoque ipan san se totlacayo ipan Toteco.

¹⁷ Cristo hualajqui huan teyolmelajqui tlen nopa cuali tlajtoli tlen tlasehuilistli tlen eltoc para imojuanti tlen ax inisraelitame tlen initztoyaj huejca tlen ya huan para tojuanti tiisraelitame tlen tiitztoyaj más nechca tlen Toteco.

¹⁸ Yeca ama, aqui hueli tlacatl yonque israelita o ax israelita huelis quinechcahuis Toteco Totata ica itlapalehuil Itonal Toteco ipampa tlen Jesu-cristo techchiuhujitoc.

¹⁹ Huajca imojuanti tlen ax inisraelitame ayoc initztoque queja insecyoc ehuanij tlen ax quipiyaj niyon se tequihuejcaoyotl. Ama ya san se inehuani ica tojuanti tlen Toteco techchijtoc tiitlatzejtzeltotijca tlacajhua. Quena, ama initztoque ichampoyohua Toteco.

²⁰ Tiitztoque queja se tiopamilt tlen Toteco quichijtihualajtoc ica tlacame tlen quineltoque. Itlayolmelajcagua Toteco huan nopa tiocamanalohuani itztoque queja itzinpehualtil nopa itiopa. Cristo Jesús itztoc queja nopa hueyi tetl tlen yohui calnacastla tlen ipan quiquetzase nopa tiopa.

²¹ Huan ipan Cristo nochi titlaneltocani timonechicohuaj queja tetini ipan se tepancali. Huan nojmostla mochihua más hueyi itepa huan timochijtiy-ohuij itlatzejtzeltotijca tiopa Toteco tlen yajaya quichihua ica tlacame tlen quineltoque. Cristo.

²² Huan ama imojuanti nojquiya tlen ax inisraelitame initztoque queja nopa tetini ipan itepanyo nopa tiopa, huan Toteco mocahua ipan imojuanti pampa Itonal itztoc ipan imoyolo.

3

Toteco quitequimacatoc Pablo ica tlacame tlen ax iraelitame

¹ Yeca pampa quej nopa ipaquilis Cristo Jesús, na niPablo nijtactoc ipan ni tlatzactli pampa niquinilhuiyaya tlacame queja imojuanti tlen ax inisraelitame Itlajtol.

² Huelis ya iniquicattoque quejatza Toteco, pampa hueyi iyolo noca na, nechtequimacatoc ma nimechilhuis intlacame tlen ax inisraelitame Itlajtol.

³ Huan ya nimechtlajcuilhui quentzi ipan ni amatlajcuiloli para elqui Toteco iselti tlen nechnextli tlen yajaya quichihuayaya ipan Cristo.

⁴ Huan quema iniquipojtiyase tlen nimechtlajcuilhujitoc, iniquimachilise quejatza nijmati ni tlamantli tlen Cristo.

⁵ Quena, huejcajquiya Toteco axaca quinextiliyaya ni tlamantli, pero ama Toteco ica Itonal ya quinnextilijtoc itlayolmelajcagua huan itiocamanalajc-ahua tlen quiniyocatlalijtoc para iaxcahua.

⁶ Huan ¿tlaque onca nopa tlamantli tlen achtohuiya Toteco ax tenextiliyaya? Elqui para nochi imojuanti tlen ax inisraelitame san sejco inquiselise imoparte ica tojuanti tiisraelitame ipan nopa tlatiochihualistli tlen Toteco techmacas tojuanti tiiconehua. Huan ama tiitztoque san sejco ipan itlacayo. Huan nopa tlen techtencahuili ipan Cristo Jesús tlen Toteco techmacas tiisraelitame, nojquiya inquiselise imojuanti pampa iniquineltoque nopa cuali tlajtoli tlen ya.

⁷ Huajca ama pampa hueyi iyolo noca na, Toteco queja se regalo nechmacatoc notequi para ma nieli niitequipanojca. Huan ipampa ihueyi chicahualis tlen tequiti nopan na, ama niquinilhuia tlacame nopa cuali tlajtoli.

⁸ Yonque na más nipilsiltzi iixpa Toteco que nochi sequinoc itlatzejtzelolti-jca tlacajhua, yajaya nechmacatoc ni paquilistli para ma niquinilhui tlacame tlen ax israelitame tlen Cristo. Huan yonque axaca hueli quitlamipohuilis nochi tlen Cristo quipiya pampa yajaya onpano tlapijixtoc, na niquinyolmelahua nopa cuali tlajtoli para Cristo quipiya tlahuel miyac tlamantli tlatiochihualistli para quinmacas.

⁹ Quena, Toteco tlen quichijchijtoc nochi tlamantli nechmacatoc ni notequi para ma niquinilhui nochi tlacame tlen yajaya quisencajqui tlen huejcajquiya. Huan itlalnamiquilis tlen axaca quimatiyaya elqui ya ni; yajaya quinmaquixtis tlen israelitame huan tlen ax israelitame ipan Cristo.

¹⁰ Toteco quichijqui ya ni para ama ipan ni tonali nochi tlen quipiyaj tlanahuatili huan chicahualistli tlen tlanahuatíaj nepa ajacatipa ma quiitaca para nelhueyi itlalnamiquilis. Quinequi ma quiitaca para itiopa tlen ax nesi, mochijtoc ica tlaneltocani tlen israelitame huan tlen ax israelitame.

¹¹ Pampa hasta tlen huejcajquiya Toteco ipa moilhujitoya quichihuas ya ni ica Cristo Jesús, Tohueyiteco.

¹² Yeca ica tlaque techchihuilitoc Cristo huan pampa tijneltoca, ya tijpiyaj tequihuejcayotl para tijnechcahuise huan tijcamahuise Toteco huan tijmatij temachtli techselis ica paquilistli.

¹³ Huajca amo xicuesihuica xijtoquilica Toteco yonque ama nitlajijyohuía ipan tlatzactli pampa nimechilhujtoc imojuanti huan sequinoc tlen ax israelitame Itlajtol. Nochi ni quipannextía para miyac imopati iixpa huan se tlatlepanitacayotl para imojuanti.

Jesucristo nelnelia techicnelia

¹⁴ Quema nimoilhúa tlen ihueyi tlanamiquilis para quisencahuas nochi ni hueyi tlamantli, nimotlancuaquetza huan nimomaijtohua iixpa Totata, yajaya tlen iTata Tohueyiteco Jesucristo.

¹⁵ Yajaya nelia inintata nochi nopa familias tlen tlacame huan elhuicac ehuani tlen itztoque ipan elhuicac huan ipan tlattepectli pampa yajaya quinchijchijqui huan quintocajtlali.

¹⁶ Huan pampa Toteco nelia tlapijixtoc huan quipiya nopa chicahualistli tlen más hueyi, nijtlajtlanía para Itonal ma inmechmaca miyac chicahualistli ipan imoyolo.

¹⁷ Nimomaijtohua ica Toteco para xijcahuilica Cristo ma mochanti ipan imoyolo pampa inquineltoaj. Nijtlajtlanía Toteco para yajaya ma pajcaitztos ipan imoyolo pampa quipiya tlanahuatili ica nochi tlen eltoc nepa. Huan queja se tzontli quisella chicahualistli tlen inelhuayo, nijtlajtlanía para mojmostla xijselica imochicahualis tlen iteicnelijcayo.

¹⁸ Nijnequi imojuanti huan nochi sequinoc itlatzejtzelolti-jca tlacajhua Toteco xijmachilica quejatza ihuexca itlaicnelicayo Toteco. Pampa onpano hueyi itlaicnelijcayo huan ajsi campá más huejcapa, huan campá más tlatzintla, huan ajsi tlen campá quisa tonati hasta campá oncalaqui.

¹⁹ Quena, nijnequi xiquixmatica itlaicnelijcayo Cristo tlen axaca hueli quitlamiixmatis. Nijnequi initztoze queja se tlatlamachihuali tlen temitoc ica se quentzi tlen ihueyitilis Toteco.

²⁰ Ma tijhueyimatica Toteco Dios yajaya tlen quipiya chicahualistli para quichihuas onpano más miyac huan ax queja nochi tlen hueli tijtlajtlaníaj

o tlen tihuelij timoilhuíaj. Huan quichihuas ica ichicahualis tlen ya tequiti ipan tojuanti.

²¹ Quena, tojuanti tlen timochihuaj tiitiopaj tlen tlaneltocani ma ti-jhueyichihuaca Totata san seico ica Jesucristo para nochipa, huan ma ax quema tلامي. Quej nopa ma eli.

4

Itonal Toteco techchijtoc san se

¹ Na tlen nitzactoc pampa queja nopa ipaquilis Tohueyiteco, nimechtlatlanía xijpiyaca se imonemilis tlen nelía cuali queja quinquamiqui quipiyase tlacame tlen Toteco quinnnotzqui para elise iaxcahua.

² Ximoicnonequica huan ximocamahuica ica cuali queja tlacame tlen cuali monahuatíaj. Xijpiyaca imoyolo se ica seyoc, huan sesen imojuanti xiquijiyohuica quema seyoc imoicni quichihua o quijitohua se tlamantli pampa yajaya aya cuali tlamachilía. Quej nopa inquinextilise iniquicnelíaj.

³ Ica itlapalehuil Itonal Toteco, xijchihuaca campeca iniquipiyase san se imotlalnamiqulils. Huan quej nopa iniquipiyase tlashuilstli.

⁴ Pampa nochi tojuanti tlen tijneltocaj Toteco tiitztoque queja san se totlacayo iixpa Toteco. Tijpiyaj san se Itonal Toteco. Huan quema technotzqui, quijito ma tijchiyaca para senquistoc techmaquixtis nepa elhuicac san se queja quinquamixtis nochi sequinoc tlen quinnnotzoc.

⁵ San itztoc setzi Tohueyiteco Jesucristo. Huan nochi tijneltocaj san se Itlajtol. Onca san setzi tlcuaaltlilstli.

⁶ Itztoc setzi Toteco Dios, yajaya tlen Totata nochi tojuanti. Yajaya quipiya tlanahuatili ica nochi tojuanti. Huan yajaya itztoc ipan para nochi tojuanti huan itztoc ipan nochi tojuanti.

⁷ Huan Cristo techmacatoc sesen tojuanti nopa yajatili o chicahualistli tlen monequi para tijchihuase itequi pampa hueyi iyolo ica tojuanti huan quinequi ma tijtequihuica para ya.

⁸ Huajca quisa queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol para Toteco quichihuasquía campa quijitohua:

“Quema yajaya tlejcos elhuicac quinyacantiyas injuanti tlen quintlantoc. Huan quinquamatejqui sesen tlatatl regalos tlen yajatili.”

⁹ Pero ¿tlaque quinequi quijitos “yajaya tlejcoc elhuicac”? Quinequi quijitos para yajaya achtohuiya temotoya tlen elhuicac hasta campa más tlatzintla ipan ni tlattepectli.

¹⁰ Huajca yajaya tlen temoc ipan ni tlattepectli eltoc nojquiya yajaya tlen tlejcoc hasta nepa elhuicac campa más huejcapa. Quichijqui ya nopa para ma nesi ya itztoc campa hueli ipan san se tlatochtli huan quitemitía nochi tlattepectli huan elhuicactli.

¹¹ Huan quinquamac sequin nopa yajatili para ma elica tlayolmelahuani, huan sequin para ma elica tiocamanalohuani, huan sequin para ma taylorolmelahuaca quejatza Cristo tetlajtlacolquixtía. Huan quinquamac sequin nopa yajatili para ma elica tlayacanani tlen tlaneltocani huan sequin para ma elica tlamachtiani tlen Itlajtol Toteco.

¹² Pero Tohueyiteco techmacac sesen tojuanti toyajatil para ica tiquincualtlalise nochi sequinoc itlacajhua para quichihuase itequi. Huan teipa monequi tojuanti tlen titlacajhua ma timotequipanoca se ica seyoc para tijmacase tetili nochi tojuanti tlen titlacayoj Cristo, quinequi quijitos nopa tlasentilistli tlen ax moita tlen nochi itlacajhua.

¹³ Monequi tijtequihuise toregalo o tochicahualis huan timotequipanose ica seyoc hasta nochi titlaneltocani timochihuase san se ipan tlen tijnelto-caj huan cuali tiquixmatise Icone Toteco. Quej nopa ayoc tiitztose queja ticoneme. Ya tiitztose tihuejhueyi tlacame ipan Cristo. Huan monequi timoscaltijtiyase hasta tijpiyase se nemilistli queja Cristo quipiya.

¹⁴ Huajca ma ayoc tiitztoca queja coneme tlen quipatlaj inintlalnamiqulis ajachica huan quitoquilaj tlen hueli tlamachtili pampa eltoc queja se ajacatl quinhuica campa hueli. Ma ayoc inmechcaycayahuaca tlacame tlen istlacatij huan quisencahuaj tlen hueli tlajtol para inmechmachtise, pampa injuanti neltlalnamiquni para quejatza tlacajcayahuase.

¹⁵ Pero tojuanti ma tijtoquilijtinemica tlen melahuac ica teicnelijcayotl. Huan ma timoscaltijtiyaca para tiitztose más queja Cristo, yajaya tlen toztonteco, huan tlen technahuatía nochi titlaneltocani queja toztonteco quinahuatía totlacayo.

¹⁶ Ipan itlacayo se tlatatl nochi partes monechicohuaj huan teguitij san sejco. Huan Cristo quichihua para nochi tojuanti tlen tiitztoque tiitlacayoj ma timonechicoca huan ma titequitica cuali san sejco pampa sesen tojuanti tijchihuaj tlen totequi para ma tijchihuaca. Huan quema sesen tlaneltoca-quetl ica miyac teicnelijcayotl quichihua tlen itequi huan timopalehuaj se ica sequinoc, huajca quena, nochi itlacayo Cristo moscaltia.

Nopa yancuic yolistli ipan Cristo

¹⁷ Huajca ya ni nimechilhúa ica itequihuejcayo Tohueyiteco. Ayoc xijpiyaca imonemilis queja tlacame tlen ax quineltocaj Toteco pampa nelia maneltic tlen moilhuaj huan ax tleno ipati.

¹⁸ Tzactoc inintlalnamiqulis huan huejca mocahuaj tlen nopa nemilistli yancuic tlen Toteco temaca. Ax quipiyaj nopa yolistli pampa moyoltetijto-que para ax quixmatica Toteco.

¹⁹ Injuanti quipolojtoqueja ininpinahualis huan motemactilijtoque para quichihuase tlamantli tlen más fiero. Ayoc moilhuaj intla cuali o ax cuali tlen quichihuaj, san tlajtlacolchijtinemij, huan mojmotla quinequij quichi-huase más tlen ax cuali.

²⁰ Pero quema inquicajque tlen Cristo, ax inmechmachtijque xijchihuaca tlamantli tlen fiero.

²¹ Ama inquicactoqueja tlen ya huan inquitatij nopa tlen xitlahuac tlen inmechmachtijtoque tlen ya,

²² huan inquitlahuelcajque imonemilis tlen achtohui quema intlacajcayahuayayaj huan inquichijtinemiyayaj tlamantli tlen fiero tlen quinequiyaya imotlacayo xijchihuaca.

²³ Ama iniquipiyaj tlen yancuic imopani para quiyancuulis imotlal-namiqulis huan imoyolo para xijtlapejpenica para inquichihuase tlen cuali.

²⁴ Huajca monequi inquixtise imonemilis tlen yancuic pampa Toteco inmechchijtoc se yancuic tlatatl tlen eltoc queja ya. Xijpiyaca imonemilis yancuic pampa Toteco inmechchijtoc se yancuic tlatatl tlen eltoc queja ya. Huan ama huelis inquichijtinemise tlen xitlahuac huan tlen tlatzejtzeloltic.

²⁵ Huajca ayoc ximoistlacahuica. Sesen imojuanti xiquinilhuica sequinoc tlen melahuac pampa sesen tojuanti tiitztoque queja tipartes ipan san se totlacayo ipan Cristo.

²⁶ Intla incualanij, amo xitlajtlacolchihuaca. Nimantzi ximoyoltlatica quema aya calaquí tonati.

²⁷ Amo xijcahuilica Axcualtlatatl ma calaquí huan ma inmechnotza xitla-tlacolchihuaca.

²⁸ Imojuanti tlen intlaxtequiyayaj, ayoc xitlaxtequica. Monequi xitequitica. Monequi xijchihuaca tlamantli tlen cuali ica imoma para inquiriyase tlen ica inpanose huan para nojquiya huelis inquinpalehuise sequinoc tlen quinplohua tlen ica panose.

²⁹ Amo tlen hueli xicamatica. San xiquijtoca tlamantli tlen cuali tlen quinyolchicahuas huan quinhualiquilis tlätiochihuali tlen quicaquise.

³⁰ Amo xijchihuaca tlen quicuesolmacas Itonal Toteco tlen tlatzejtzeloltic. Pampa yajaya Itonal Toteco tlen inmechtalilijtoc imachiyo Toteco tlen quinextia iniaxachua huan para temachtli Toteco inmechhuicas elhuicac quema ajsis tonal.

³¹ Ayoc ximoyolcuitlamacaca. Ayoc ximochihuaca inyolquentzitz. Ayoc xicualanica. Ayoc xicualancatlahuejchihuaca. Ayoc xitetläijilhuica. Ayoc xitecocolica.

³² Más cuali ximochihuilica tlen cuali se ica seyoc. Ximotlasojtlaca huan ximotlapojpolhuica se ica seyoc queja Toteco inmechtlapojpolhuijtoc ipan Cristo.

5

Quejatz monequi tinejnemise

¹ Imojuanti iniconehua Toteco, huajca xijchihuaca queja yajaya quichi-hua.

² Mojmotla xiquinicnelica tlacame queja Cristo techicnelia hasta motemactili para miquis para techtlajtlacolquixtis. Quena, yajaya mochijqui nopa tlacajcahalistli tlen Toteco quiseli pampa tlahuel quipacti.

³ Pero imojuanti tlen initlatzejtzeloltijca tlacajhua Toteco, ax quinamiqui xijchihuaca tlen ax cuali. Amo xijnequica para inmoaxcatise más tlamantli mojmotla. Amo quema xijchihuaca tlamantli ica se tlen ax monamic. Ma amo quema xijchihuaca nopa tlamantli tlajtlacoli.

⁴ Amo xiquijtoca tlajtoli tlen fiero. Amo xiahuilcamatica, niyon amo xiquijtoca tlen quinpinahualtia sequinoc pampa ax quinamiqui para imojuanti. Pero xijtlascamatica Toteco para nochi nopa cuali tlamantli tlen inmechchihuijtoc.

⁵ Ya inquitmatij para ax huelis calaquis campa Cristo huan campa Toteco tlanahuatia se tlatatl tlen quichijtinemi tlen ax cuali, o tlen quichijtinemi tlen hueli ica tlen ax inamic, o tlen quinequi más tlamantli mojmotla. Pampa se tlen tlahuel quinequi moaxcatis más tlamantli, itztoc san se queja se tlen quinhueyichihua totiotzitz.

⁶ Ma axaca inmechcayahuas huan inmechilhuis para ax tleno imopantis intla inquichihuase ni tlajtlacoli, pampa Toteco chichahuac quintlatza-cuiltis inijuanti tlen ax quitlepanitaj.

⁷ Huajca ximoiyocatlalica tlen ax cuajcualme huan ax quema xitlajtlacolchihuaca ininhuaya.

⁸ Achtohuiya initztotaj ipan tzintlayohuilotl, pero ama pampa inmotlatzquijtoque ipan Tohueyiteco, initztotaj ipan tlahuili, huajca xijchijtinemica tlen cuali para ma nesi innejnemij ipan tlahuili.

⁹ Quema Toteco quitlahuilia itlalnamiquilis se tlatatl, yajaya itztoc cuali, nejnemi xitlahuac, huan quijtohua tlen melahuac.

¹⁰ Huajca xijchijtinemica campeca para inquitmachilise tlen quipactia Toteco.

¹¹ Ximoiyocatlalica tlen nochi nopa tlamantli tlen sequinoc quichihuaj ipan tzintlayohuilotl pampa nopa tlamantli ax quisase cuali para imojuanti.

Pero quena, xiquintlalnamic tica tlen queja nopa quichihua j huan xiquinya-canaca campa tlahuili.

¹² Se pinahualistli para ticamatise tlen nopa fiero tlamantli tlen sequin quichihua j campa axaca quinita.

¹³ Pero quema se tlahuili quintlahuiliáj, tlanemijya quinextía para fiero tlen quichihua pampa tlahuili quinextía nochí.

¹⁴ Yeca nopa tla jtolí quiijtohua:

“Xijita ta tlen ticochtoc.

Xiquincajtehua tlen itztoque queja mijcatzitzí pampa san tla jtlacolchijtime-mij.

Quena, xiisa huan Cristo mitztlahuiliis.”

¹⁵ Huajca ximomocuitlahuica queja inmonejnemiltíaj. Amo xinemica queja injuanti tlen huihuitique. Xinemica queja tlanamiquini pampa iniquixmatij tlen melahuac.

¹⁶ Amo ximotonalpoloca, pero mojmotla xitequitica para Toteco pampa ipan ni tonali tlacame quichihua j miyac tlamantli tlen fiero.

¹⁷ Huajca amo ximohuihuinequica. Ximotlalnamic tica huan xijchihuaca campeca para inquimachilise tlen Toteco quinequi xijchihuaca.

¹⁸ Amo ximoihuintica ica tla ilí pampa ya nopa quicuapolos imonemilis, pero xijcahuilica Itonal Toteco ma inmechyacantinemi ica ichicahualis.

¹⁹ Huajca queja nopa innocamahuse se ica seyoc nopa cuajcuali tla jtolí tlen ijcuilijtoc ipan Salmos, huan ica tiohuicatl huan huicatl tlen quisa ipan imoyolo. Quena, inhuicase huan inquipaquilismacase Toteco ica nochí imoyolo.

²⁰ Huan nochipa xijtlascamatica Toteco Totata ipan itoca Tohueyiteco Jesucristo para nochí tlamantli tlen inmechpanotihuala.

Quejatza ma monejnemilti se familia

²¹ Nojquiya para monextis inquitlapanitaj Cristo, monequi nochí imojuanti xiquincahuilica sequinoc ma quipiyaca tlanahuatili ica imojuanti huan monequi injuanti nojquiya ma inmechcahuilica imojuanti inquipiyase tlanahuatili ica injuanti.

²² Xijtlacaquilica insihuame tlen inquipiyaj imohuehue. Xijcahuili mohuehue ma quipiya tlanahuatili ica ta queja nochí tojuanti monequi ma tijcahuilica Tohueyiteco ma quipiya tlanahuatili ica tojuanti.

²³ Pampa se tlaatl quipiya tlanahuatili ica isihua queja Cristo quipiya tlanahuatili ica itiopa, quinequi quiijtos nochí tojuanti tlen tijneltocaj. Huan Cristo motemactili para elis totemaquixtijca.

²⁴ Yeca queja tojuanti tlen tiitiopaj Cristo tijcahuiliáj ma quipiya tlanahuatili ica tojuanti, nojquiya sihuame monequi quicahuilise ininhuehue ma quipiya tlanahuatili ica injuanti ipan nochí tlamantli.

²⁵ Xitlacaquica intlacame tlen inquipiyaj imosihua. Xiquicneli mosihua queja Cristo quicnelijtoc itiopa huan mijqui para quimaquixtis.

²⁶ Quena, yajaya mijqui para quitlatzejtelolchihuas itiopa huan quitlapa-jpacchihuas ica nopa atl tlen itla jtolí Toteco.

²⁷ Huan quinequi itiopa tlen tlaneltocani tlen ax moita huan tlen yajaya quicuallalía para ya iselti, ma eli onpano cuajcualtzi ipan nopa tonal quema moquetzas iixpa. Quinequi sesen tlaatl ipan itiopa ma eli nelía tlapajpactic huan ax quipiyase niyon se itla jtlacol, o niyon se tlamantli tlen ax melahuac. Quinequi sesen ipan itiopa ma eli tlatzejtelolc huan para axaca huelis techteilhuis ica niyon se tlamantli.

²⁸ Huajca queja nopa nojquiya monequi se tlatatl quicnelis isihua queja moicnelía. Yajaya tlen quicnelía isihua, moicnelía.

²⁹ Pampa axaca quitlahuelcahua itlacayo. Nochi tlacame quitlamacaj inintlacayo huan quimocuitlahuáaj ica teicnelijcayotl. Huajca queja tijmocuitlahuáaj totlacayo huan queja Cristo quimocuitlahuáa itiopa, queja nopa xijmocuitlahui mosihua.

³⁰ Huan tojuanti tlen tijneltoacaj tiitztoque queja tipartes ipan itlacayo. Quena, tiitztoque queja tiinacayo huan tiioimiyo.

³¹ Huajca queja quijitohua Itlajtol Toteco: “Quema se tlatatl mosihuajtis, quicajtehuas itata huan inana huan motlatzquilis ica isihua huan nopa ome moichihuase queja eltosquía san setzi inintlacayo.”

³² Ya ni achi quentzi ohui para inquimachilise, pero ya ni technextilía quejatza Cristo mohuica ihuaya itiopa tlen mochijtoc ica nochi tlaneltocani.

³³ Huajca sampa nimechilhuía, sesen tlatatl ma quicneli isihua queja moicnelía, huan se sihuatl monequi quitlepanitas ihuehue.

6

¹ Xitlacaquica inconeme tlen inquiteltoacaj Tohueyiteco. Xijchihuaca tlen imotata huan imonana inmechilhuáaj pampa ya nopa tlen xitlahuac.

² Xiquintlepanitaca imotata huan imonana pampa ya ni nopa achtohui tlanahuatili tlen techtencahuilía tlen cuali Toteco techmacas intla tijchi-huase.

³ Quena, intla tiquintlepanitase tonana huan totata, techtencahuilijtoc para tijpiyase se tonemilis tlen cuali huan tiitztose miyac xihuilit ipan ni tlattepectli.

⁴ Huan intetatme, xitlacaquica. Amo xiquincualancamacaca imocone-hua. Xiquiniscaltica cuali. Xiquintlalnamictica ica teicnelijcayotl huan xiquin-machtica tlen Tohueyiteco quinequi ma quimatica.

⁵ Xitlacaquica intlatequipanohuani tlen imoteco inmechcojtoc. Xijchihuaca tlen inmechilhuáaj imotecohua nicani ipan ni tlattepectli. Xiquintlepanitaca huan xiquinmahuilica para ax inquichihuase tlen ax quinpactía. Xiquinchihuilica se cuali tequitl queja inquitequipanosquíaaj Cristo.

⁶ Amo xitequitica cuali san quema imopatron inmechtlachilijtoc queja sequinoc quichihuaj tlen quinequij ma quincualitaca tlacame. Monequi nochipa xitequitica cuali pampa initequipanojcahua Cristo. Huajca ica nochi imoyolo xitequitica queja inquitmatij quipactía Toteco Dios.

⁷ Xitequitica ica paquilistli queja inquitequipanosquíaaj Tohueyiteco. Amo ximoilhuica intla san inquitequipanohuaj tlacame.

⁸ Xiquilnamiquica para yajaya Toteco Dios techtlaxtlahuis quema tijchi-huaj tlen cuali ipan ni tlattepectli yonque titequipanohuani tlen tiaxcahua se tecojtli o tiitztoque timajajtoque huan hueli tiyohuij campa tijnequij.

⁹ Huan nojquiya xitlacaquica intecojme tlen inquincojtoque imotlate-quipanojcahua. Xiquinchihuilica imotequipanojcahua tlen cuali. Ayoc xiquintemajmatica. Xiquilnamiquica imojuanti huan inijuanti initztoque initlatequipanojcahua Tohueyiteco tlen itztoc nepa elhuicac huan yajaya ax techchicoicnelía. San se techicnelía nochi tojuanti.

Quejatza Toteco techcualtlalijtoc

¹⁰ Amantzi para nijtlamiltis ni amatlajcuiloli, ya ni nimechilhuía. Nochi imojuanti, innoicnihua, xielica intetique ica nopa chichahualistli tlen Toteco inmechmacatoc.

¹¹ Ma tijteguihuica tlen Toteco techmacatoc para ica timomanahuise huan para tijtlanise Axcualtlacatl pampa yajaya san mosenilhuitoc quejatza huelis techcayahuas.

¹² Pampa tojuanti ax timotehuíaj ininhuaya tlacame queja tojuanti tlen quipiyaj inieso huan innacayo. Timotehuíaj ininhuaya ajacame tlen ax quipiyaj inintlacayo, pero quipiyaj inintequí ipan ni tlaltepactli campa onca tzintlayohuilotl. Sequin motocajtíaj tlen quipiyaj tlanahuatili, sequin tlen quipiyaj chichahualistli, huan sequin tlen quipiyaj tequihuejyayotl. Ni ajacame itztoque campa hueli ajacatipa huan quinnotzaj tlacame ma quichi-huaca tlen ax cuali. Ica injuanti, quena, tijpiyaj tlathuillistli.

¹³ Yeca queja se soldado mocualtlalis para tlathuillistli, monequi imojuanti xijteguihuica sesen tlamantli tlen Toteco inmechmacatoc para ica inmomanahuise. Quej nopa ax tleno huelis inmechchihuillise nopa ajacame quema hualase inmechtehuiquij pampa inmoquetztose ica chichahualistli iniixpa.

¹⁴ Huan quej ni inmoquetzase intemachme. Xiquijtoca san tlen melahuac mojmotla huan ya nopa inmechcualtlalijtos queja se soldado tlen cuali quitetzilohua itlajcoilpica. Xijchihuaca san tlen xitlahuac mojmotla huan inmocualtlalijtose queja se soldado tlen motlalilía se tepostli para moyolixzacuas.

¹⁵ Queja se soldado cuali quijilpía izapato para hueli moquetzas ica temachili, monequi xijpiyaca nopa tlasehuillistli ipan imoyolo tlen temaca nopa cuali tlajtolí tlen Toteco.

¹⁶ Huan ipan nochi tlathuillistli tlen tijpiya ica Axcualtlacatl, monequi ximotemachica ipan Toteco. Quena, queja itepostzajca se soldado quisehuía nopa lemenca cuatlamintli tlen icualancaitaca quimajcahuilía, imotlaneltoquilis quiquetzas nochi ilemenca cuatlamintli tlen Axcualtlacatl inmechmajcahuilis.

¹⁷ Xijmatica para temachtli Toteco inmechmaquixtijtoc tlen imotlajtlacolhua huan nopa tlanamiquillistli quimocuitlahuis imotzonteco queja se soldado tlen motlalilía itepostzontzajca. Huan para inquitehuise Axcualtlacatl, xijteguihuica itlajtol Toteco tlen eltoc queja se machete tlen Itonal Toteco techmacatoc.

¹⁸ Ajachica huan quema pano tlen hueli tlamantli, ximomajitoca ica Toteco ica itlapalehuil Toteco. Xitlachixtoca huan amo xijcahuaca ximomajitoca. Quena, queja se soldado tlen tlamocuitlahuía, xitlachixtoca. Huan nochipa xijtlajtlanica Toteco ma quintiochihua nochi itlatzejtzeltolijca tlacajhua.

¹⁹ Nojquiya ximomajitoca nopampa na. Xijtlajtlanica Toteco ma nechmaca nopa tlajtoli tlen quinamiqui huan para ma nimoneltlali niquinilhuis tlacame nochi itlanamiquilis Toteco tlen axaca quimatiyaya. Quena, ma nimoneltlali niteilhuis quejatza Cristo nojquiya quintlajtlacolquixtis tlacame tlen ax israelitame san se ica tojuanti tlen tiisraelitame yonque achtohui ax tijmachiliyayaj ya ni.

²⁰ Yeca nitzactoc huan niilpitoc ica tepos cadenas pampa Toteco nechtequimacatoc niitlatitlanca huan nimoneltlaliyaya para niquinilhuis tlacame ni tlajtoli queja monequi nijchihuas.

Pablo quinnahuatijtequi nopa tlaneltocani

²¹ Tiquico, toicni tlen tiquicnelíaj yas inmechilhuiti tlen nechpanotihuala huan tlen nijchihua. Yajaya temachtli nechpalehuía ipan itequi Toteco.

²² Yeca nimechtitlanilijtoc san para xijmatica tlen tojuanti huan para yajaya ma inmechychicahua.

²³ Toicnihua, ma Toteco Totata huan Toteco Jesucristo inmechmaca tlase-huilstli ipan imoyolo. Ma inmechpalehui ximoicnelica se ica seyoc huan más ximotemachica ipan ya.

²⁴ Ma Toteco quipiya hueyi iyolo ica nochi imojuanti tlen inquiicnelíaj Toteco Jesucristo ica se tlaicnelijcayotl tlen ax quema mopatla. Quej nopa ma eli.

Nopa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quintljajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl Filipos

Pablo ipan tlatzactli quintljajcuilhui tlaneltocani ipan Filipos

¹ Na niPablo huan Timoteo tlen itztoc nohuaya, tojuanti tiitequipanojcahua Cristo Jesús tlen techcojtoc para ma tielica tiaxcahua. Timechtla-jcuilhuilaj nochi imojuanti inlatzejtzelteltijca tlacajhua Toteco nepa ipan altepetl Filipos tlen yajaya inmechtlatzquiltijtoc ipan Jesucristo. Nimecht-lajcuilhui nochi imojuanti ininhuaya imotlayacancagua huan imotlapale-huijcahua ipan tlasentilistli.

² Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti, huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

Pablo momajto ipampa nopa tlaneltocani

³ Nochipa quema nimechilnamiqui, nijtlascamati Toteco imopampa.

⁴ Huan nochipa ninelpaqui quema nimomajtohua ica Toteco imopampa,

⁵ pampa hasta quema achtohui inquineltocaque Toteco huan hasta ama intepohuilijtoque tlen Cristo huan innechpalehuijtoque para ma momoy-ahua itlajtol.

⁶ Huan temachtli nijmati ya ni. Nopa cuali tequitl tlen Toteco quipehualtij-toc ipan imoyolo quema inquineltocaque, quisenhuiquilis quicualtlalijtiyas mojmotla hasta quitlamiltis ipan nopa tonal quema Jesucristo hualas.

⁷ Cual para nimoilhui quej ni tlen imojuanti pampa nelia nimechhuica ipan noyolo. Hueyi iyolo Toteco ica nochi tojuanti huan san sejco techti-ohijtoc miyac. Huan yonque niitztoc ipan tlatzactli, o nimonextia iniixpa tequihuejme para nijmanahuis itlajtol Toteco, o san niteilhui itlajtol, in-nechpalehuijtihualahuij ipan nochi tlamantli.

⁸ Toteco quimati nelia miyac nimechicnelia ica nochi nopa teicnelijcayotl tlen Jesucristo nechmacatoc.

⁹ Quema nimomajtohua, nijtlajtlania Toteco para noja más xiquinicnelica sequinoc, huan para noja más xijmatica tlen ya, huan xijpiyaca nelia cuali imotlalnamiqulilis.

¹⁰ Nijnequi xijmatica quejatza inquitlapejpenise tlen nelia cuali para initz-tose senquistoc inlapajpactique. Huan queja nopa axaca huelis inmechteil-huis ama, niyon quema Cristo sampa mocuepas.

¹¹ Nochipa xijchihuaca tlen cuali huan tlen xitlahuac iixpa Toteco. Huan quema tlacame quiiatase nochi nopa cuali tlamantli tlen Jesucristo inmech-palehuia xijchihuaca, quihueyimatise huan quipaquilismacase Toteco.

Pablo noja quinejqui quitequipanos Cristo

¹² Noicnihua, nijnequi xijmatica para nochi ni tlaijiyohuilistli tlen nech-panotihualajtoc quipalehuijtoc para más ma momoyahua itlajtol Toteco.

¹³ Ama nochi tlen itztoque nican quimatij nitzactoc san pampa nijneltoca Cristo. Huan hasta nojquiya quimatij nochi nopa soldados tlen quimocuit-lahuiaj nopa hueyi cali campá itztoc nopa hueyi tlanahuatijquetl.

¹⁴ Huan pampa nitzactoc, miyac tlaneltocani ayoc majmahuij huan achi más mosemacatoque ipan Toteco, huan yeca ama más moneltlalíaj para quinihuisse sequinoc itlajtol.

¹⁵ Sequin nelía quincamahuíaj tlacame itlajtol Toteco pampa nechcocolíaj huan quinequij mohueyimatisé ica tlen quichihua, pero sequinoc quincamahuíaj tlacame tlen Cristo ica ininyolo cuali iixpa Toteco.

¹⁶ Inijuanti tlen nechcocolíaj tecamahuíaj itlajtol Toteco para tlacame ma quintlepanitaca. Ax quichihua, nelía para Toteco. Huan moilhuíaj más nechylcocose pampa nitzactoc quema nijmatis tlen quichihua.

¹⁷ Pero nopa sequinoc tlacame, quena, tecamahuíaj itlajtol Toteco pampa nechicnelíaj. Huan injuanti quimatij Toteco nechtequitlajitoc nicani para nijmanahuis itlajtol iniixpa tequihuejme.

¹⁸ Pero ax quenijqui. Yonque sequin teilhuíaj itlajtol ica nochi ininyolo huan sequinoc ax cuali ininyolo, noja nipaqui pampa miyac tlacame quinihuisse sequinoc tlen Cristo. Huan noja más nipaquis,

¹⁹ pampa nijmati nochi quisas cuali para na huan se tonal nechmanahuisse pampa inquitlajtlaníaj Toteco nopampa na huan Itonal Jesucristo nechpalehuía mojmosta.

²⁰ Ax quema nijnequi nijchihuas se tlamantli tlen ica nimopinahuas iixpa. Ya nopa tlen nijchiya. San nijnequi nimoneltlalis para Cristo para tlacame ma quitiaca ihueyitilis ipan nonemilis yonque niitztos para más tonali o yonque nechmictise.

²¹ Pampa intla niitztos, niitztos para nijtequipanos Cristo. Huan intla nimiquis, nijtlanis nelía miyac, pampa niiztoti ihuaya Cristo para nochipa.

²² Pero intla noja niitztos, huajca noja más nitequitis para Toteco huan más tlacame quineltoque Cristo. Yeca nelía ax nijmati tlaque nijtlapejpenis. Ax nijmati intla nijnequi niitztos o nijnequi nimiquis.

²³ Ohui para nijmatis tlen más cuali. Quemantzi nimoilhuía huelis achi más cuali para niitztos. Huan quemantzi nimoilhuía achi cuali para nimiquis huan niyas niiztoti ihuaya Cristo pampa ya nopa tlen más cuali para na.

²⁴ Pero para imojuanti quisas más cuali intla noja niitztos.

²⁵ Huajca nimoilhuía para noja niitztos para nimechpalehuisse inmoscaltise ipan Toteco huan más inpacose pampa cuali iniqueltocaj.

²⁶ Intla niitztos, huajca quema nimechpaxaloti, sampa inquitlascamatise Cristo Jesús pampa quichijtoc para ma nechchololtica tlen ni tlatzactli huan sampa niitztos imohuaya.

²⁷ Pero yonque tlen hueli tlen ni ome tlamantli nopantis, tlen más ipati elis para ximonejnemiltica nelía cuali queja tlen quijitohua itlajtol Toteco. Quej nopa yonque noja niyas nepa campá imojuanti o axtle, nijcaquis quejatza initztoque intemachme ipan Toteco, huan iniquipiyaj san se imoyolo, huan chichahuac intequitij para tlacame ma quineltoque itlajtol Toteco.

²⁸ Niyon quentzi amo xiquinimacasica tlen inmechcocolíaj. Huan quema noja más inmoneltlalis para Toteco, ya nopa elis se tlanescayotl tlen quinxtilis para Toteco inmechmaquixtijtoc imojuanti huan para injuanti nelía polihuisse.

²⁹ Pampa Toteco ax san inmechmacatoc nopa paquilistli para xijneltocaca Cristo, nojquiya inmechmacatoc nopa paquilistli xitlajiyohuica pampa inixcahua.

³⁰ Tojuanti tiitztoque san sejco ipan ni hueyi tlathueycayotl ica tlen ax cuali. Innechitztoque quema nitlajiyohuiyaya achtohuiya huan inquimatij hasta ama noja nitlajiyohuía.

2

Jesús tlen hueyi, moicnonejqui

¹ Ya inquimatij para Toteco inmechicnelía huan inmechtlatzquiltijtoc ipan Cristo, huan inquimatij quejatza ya nopa inmechylchicahua huan inmechyoltlalia. Inquimatij Itonal Toteco itztoc imohuaya huan inmechchi-huilia ximoicnelica huan ximotlasojtlaca.

² Huajca xijchihuaca tlen nechmacas hueyi paquilistli huan xijpiyaca san se imotlalnamiqulis. Nochi imojuanti ximoicnelica miyac huan xitequitica san sejco queja inelisqueiaj san se tlatatl ica san se imoyolo.

³ Axaca ma quichihua se tlamantli pampa quinequi mohueyimatis iniixpa sequinoc. Ma axaca mohueyimati, pero ximoicnonequica. Sesen imojuanti xiquinitaca nochi sequinoc queja más huejhueyi que ta.

⁴ Amo san ximoilhuica tlen tlamantli tlen inmechpalehuis. Nojquiya ximoilhuica tlen quinpalehuis sequinoc.

⁵ Ximoyolilhuica queja Cristo Jesús moilhuía:

⁶ Yonque yajaya Dios huan huelosquia mocajtosquia campa ipa itztoya ihuaya Toteco Dios, ax moilhui para monequi mocahuas nozona ica nopa hueyi tlanahuatili tlen quipixtoya.

⁷ Moilhui achi cuali quicahuas nochi tlen eliyaya iaxca, huan huajca mochijqui queja se tlen ax quipixqui niyon quentzi tlanahuatili.

Moicnonejqui huan mochijqui se tlatatl, quena, mochijqui queja se tlatequipanojquetl.

⁸ Huan quema ya itztoya se tlatatl, más moicnonejqui para senquistoc quichihuas tlen iTata quinequiyaya. Quena, motemacac para miquis ipan se cuamapeli, nopa miquistli tlen más quipiya pinahualistli.

⁹ Huan pampa moicnonejqui teipa Toteco quihueyitali nepa elhuicac, huan quichijqui más hueyi que nochi sequinoc pampa quimacatoc nopa tlanahuatili tlen más hueyi.

¹⁰ Huan Toteco quichijqui ni para ma motlancuaquetzaca iixpa Jesús nochi tlen itztoque ipan elhuicac, nochi ipan tlattepectli huan nochi tlen itztoque ipan mictla pampa momacase cuenta para yaja tlen más hueyi.

¹¹ Huan nochi tlacame tlen camatij nochi tlamantli tlajtolli quijitose tlamiyacapa para Jesucristo, yajaya Dios Tohueyiteco, huan ica ya ni quinextise ihueyitilis Toteco Totata.

Tlaneltocani itztoque queja se tlahuili

¹² Noicnihua tlen nimechicnelía, nochipa inquichijtihualajtoque tlen nimechilhuijtoc quema niitztoya imohuaya. Huajca ama, quema ax niaqui, achi más xinechcaquica. Xijchijtinemica tlen xitlahuac queja quinamiqui para ma mopannextis ipan imojuanti para Toteco nelía inmechmaquixtijtoc tlen imotlajtlacolhua. Xiitztoque queja tlacame tlen huihuipicaj pampa tlahuel quimacasiq quixpanose Toteco Dios.

¹³ Pampa yajaya Toteco tlen tequiti ipan imoyolo huan inmechchihua xijnequica xijchihuaca ipaquilis, huan yajaya inmechmacas chichahualistli para inquichihuase.

¹⁴ Ica nochi tlen inquichihuaj ximomocuitlahuica para amo ximotlajilhica, niyon amo ximónajnanquilica.

¹⁵ Huan quej nopa axaca huelis inmechteilhuis ica niyon se imotlajtlacol. Xijpiyaca se yolistli tlen tlapajpactic queja quinamiqui pampa imojuanti iniconehua Toteco. Xiitztoaca queja tlahuili ipan ni tlaltepectli campa senquistoc onca tzintlayohuilotl. Quena, yonque initztoque ininhuaya miyac tlacame tlen tlahuel fiero inintlalnamiqulis huan tlen onpano quinpactia tlajtlacolchihuase ma cahuani imotlahuil.

¹⁶ Huan mojmmostla ximotlatzquilijitoca cuali ipan itlajtol Toteco tlen temaca yolistli yancuic, huan queja nopa ipan nopa tonal quema Cristo mocuepas, tlahuel miyac nipaquis ica nochi tlen inquichijtoque, huan nijmatis para ax san tlapic elqui notequi quema niyajqui nimechilhuito itlajtol Toteco.

¹⁷ Imotlaneltoquilis eltoc queja se tlacajcahualistli tlen inquimacaj Toteco huan intla nimiquis, nonemilis elis queja se tlacajcahualistli para Toteco. Huajca yonque tlen hueli nopantis, nipaquis huan nijnequi xipaquica nohuaya.

¹⁸ Xipaquica nohuaya intla monequi nimiquis pampa nijtoquilía Cristo.

Epafrodito huan teipa Timoteo yase altepetl Filipos

¹⁹ Intla ipaquilis Tohueyiteco Jesús, nijnequi para ax huejcahuas nijtitlanis Timoteo ma inmechitati. Huan quema mocuepas nicani, nijpiyas paquilistli pampa nechpohuilis quejatza initztoque.

²⁰ Pampa axaca seyoc quipiya se iyolo queja Timoteo. Yajaya, queja na, motequipachohua imopampa para xinejnemica cuali.

²¹ Nochi sequinoc tlen itztoque nicani san moilhúaj tlen cuali para inijuanti. Ax moilhúaj quejatza huelis quipalehuise itequi Cristo Jesús.

²² Imojuanti ya inquixmatij inemilis Timoteo pampa queja se oquichpil tlen ica paquilistli quipalehuía itata, yajaya nechpalehuijtoc para niquinilhúa tlacame itlajtol Toteco.

²³ Huajca nijnequi nijtitlanis para ma inmechitati. San achtohui monequi nijmatis tlaque nopantis nicani.

²⁴ Huan nimotemachía ipan Toteco para ax huejcahuas na nojquiya niyas nimechitati.

²⁵ Pero para amantzi, nimoilhúa más cuali sampa nimechtitlanilis toicni Epafrodito tlen innechtitlanilijque para ma nechhualiquili tlen inquisentilijque para ica nimopanoltis ipan itequi Toteco. Huan nojquiya tequitico nohuaya ipan itequi Toteco, pampa nechpalehuía. Pampa nechpalehuía ipan nopa tlatehuijcayotl tlen tijpiyaj ica tlen ax cuali.

²⁶ Pero ama yajaya tlahuel quinequi mocuepas campa imojuanti pampa tlahuel mocuesohua pampa iniquicajque para mococohuayaya.

²⁷ Huan nelía mococohuayaya hasta mictinemiyaya. Pero Toteco quitlasojtlac huan nojquiya nechtlasojtac na huan yajaya mochicajqui. Pampa intla mictosquía, nijpiyasquía noja más cuesoli tlen nijpiya amantzi.

²⁸ Yeca achi más nimoisihuiltía nimechtitlanilis para inpaquise quema sampa inquixtase, huan ica ya nopa na nojquiya nipaquis.

²⁹ Huajca xisjelica Epafrodito ica cuali ipan Toteco huan ica miyac paquilistli. Nochipa xiquintlepanitaca nochi tlaneltocani tlen monejne-miltíaj xitlahuac queja ya.

³⁰ Quena, mictoyaya pampa quichihuayaya itequi Cristo huan ica quentzi mictoyaya pampa nechchihiuliyaya nopa tequitl tlen ax inhuelque in-nechchihiulijque pampa initztoyaj huejca.

3

Se toyolo tlen xitlahuac iixpa Toteco

¹ Huan ama, noicnihua, xijpiyaca paquilstli ipan Tohueyiteco. Para na ax ya se tequitl para sampa nimechilhuis tlen ya nimechilhuitoc, huan cuali para imojuanti intla sampa nimechilhuis.

² Xitlachixtoca ica nopa ax cuajcualme tlen mosisiníaj queja chichime huan quinpactia motequilise inintlacayo. Ax melahuac inintlajtol. Tlamachtíaj para nochi tlacame monequi ma motequilica nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión para huelis momaquiuxtise tlen inintlajtlacolhua.

³ Pero nelía eltoc tojuanti tlen tijpiyaj nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión tlen nelía ipati, pampa tojuanti tijhueyichihuaj Toteco Dios ica itlapalehuil Itonal Toteco. Tojuanti ax timotemachíaj ipan tlen se tlacatl quichihuilijtoc totlacayo. Timotemachíaj ipan Cristo Jesús huan tlen yajaya techchihiulijtoc.

⁴ Na achi más que sequinoc nihueltosquí nimojemachijtosquí ipan nopa tlen na niitztoya para nimotlajtlacolquixtilijtosquí pampa na achi más nijchijtinemiyaya nopa tlamantli tlen israelitame moilhíaj temaquixtisquí.

⁵ Nechtequilijque nopa tlanescayotl tlen itoca circuncisión ipan notlacayo quema nijpiyaya chiqueyi tonali. Nitlacatqui niisraelita pampa niiteipa ixhui Benjamín, icone Israel tlen huejcaquíya. Nicamati hebreo pampa nitlacatqui ipan se familia tlen hebreo tlacame. Huan teipa quema nimotlacachijqui, nimochijqui se nifariseo, injuanti tlen achi más chichahuac quitoquilíaj itlanahuatil Moisés.

⁶ Huan pampa tlathuel niquintoquili inintlanahuatilhua nopa fariseos, nitlatzacuiltiyaya itioipa Toteco, tlen quijitosnequi nochi tlacame tlen quinel-tocaj Cristo. Huan axaca huelqui nechteilhuía ica itlanahuatilhua Moisés, pampa nijchijqui nochi tlen quijto.

⁷ Pero nochi nopa tlamantli tlen achtohuiya nimoilhuiyaya para tlathuel ipati, teipa niquitac para ax tleno ipati quema nijmachili tlen Cristo nechchi-huili.

⁸ Quena, niquita nochi tlamantli queja ax tleno ipati. Ama san nijnequi niquixmatis Jesucristo, nohueyiTeco, huan san ya nopa niquita para hueyi ipati. Huajca ama nijtlathuelcajtoc nochi tlen nijchihuayaya huan tlen achtohui nieliyaya, huan niquita nochi nopa tlamantli san queja tlasoli para huelis nijtoquilis Jesucristo,

⁹ huan nitlatzquitos ipan ya. Ama nijmati para ax niitztoc xitlahuac iixpa Toteco ipampa tlen nijchihuayaya quema nijtoquiliyaya nopa tlanahu-atili. Pero Toteco nechchijqui nixitlahuac quema nijneltocac Cristo, pampa Toteco quinchihua tlacame xitlahuaque iixpa ipampa inintlaneltoquilis ipan Jesucristo.

¹⁰ Huajca ama san ya ni nijnequi. Nijnequi niquixmatis Cristo huan nijmachilis ipan na nopa hueyi chichahualistli ica tlen moyolcuic. Nijnequi nitlajiyohuis se quentzi queja yajaya tlajiyohui. Nijnequi mojmotla nimotemachtis ica ya yonque monequi nimiquis ipampa.

¹¹ Quena, huan nochi nijchihua pampa quema nimiquis, nijnequi nimoy-olcuís huan niquisas campa mijcatzitzí.

Pablo quinejqui monejнемiltis noja más cuali

¹² Ax niquijtohua para nijpiya nonemilis tlen senquistoc cuali, niyon ax hueli niquijtos para ax onca niyon se notlajtlacol. Pero mojmостla nijchihua campeca para nijchihuas más tlen cuali para se tonal nicaxilis nopa tlen Jesús quinequiyaya ma nieli quema ya nechmaquixti huan nechnotzqui para ma nieli niiaxca.

¹³ Noicnihua, ax ninemi nelía cuali queja nijnequi ninemis. Pero ya ni nijchihua: Mojmостla niquilcahua tlen nijchijqui yalhuaya huan san nimoyolilhuía tlen cuali huelis nijchihuas ama.

¹⁴ Mojmостla ica nochi noyolo nijchihua campeca para ninejnemis nelía cuali. Nijnequi nielis queja se tlatlanquetl tlen motlalohua hasta itlamiya. Huan yeca quinoztas para yas huejcapa iniixpa nochi para quiselis tlen quitlantoc. Nijnequi nijselis nopa tlatlancayotl tlen nechmacas Toteco Dios. Yajaya tlen technotzqui ipan Jesucristo para ma tiyaca huejcapa hasta elhuicac para tijselize tlen onca para tojuanti.

¹⁵ Nochi intlaneltocani tlen ya intetixtoque ipan Cristo monequi ximoilhuica queja na huan xijtemoca mojmостla quejatza inhuelise inmonejнемiltise noja más cuali. Huan intla sequin imojuanti inmoilhuíaj para ayoc tleno más inmechpolohua para inmonejнемiltise nelía cuali, huajca Toteco inmechnextilis para aya inquiaxilíaj pampa aya inquichihuaj nochi tlen senquistoc xitlahuac.

¹⁶ Pero para ama monequi mojmостla ma tinejнемica queja quijjtohua nochi itlajtol tlen ya tijmajtoque.

¹⁷ Noicnihua, nochi imojuanti ximonejнемiltica queja na nimonejнемiltía. Nojquiya ximomacaca cuenta ajqueya más monemiltíaj cuali queja tojuanti.

¹⁸ Nimechilhuitoc ya ni miyac hueltla huan ama nichoca para sampa nimechilhuis. Itztoque miyac tlacame tlen quijjtohuaj quitoquilíaj Cristo, pero ica ininnemilis quinextíaj para quicocolíaj tlen yajaya quinchihuili quema mijqui ipan cuamapeli.

¹⁹ Nopa tlacame polihuisse para nochipa. Ax quema moilhuíaj tlen Toteco. San moilhuíaj tlen quinequij inintlacayo huan sentlacuaj se tonal. Monequi mopinahuasquíaj ica nochi tlen fiero quichijtoque, pero injuanti mohueyimatij. Nopa tlacame san moilhuíaj tlen eltoc ipan ni taltetactli.

²⁰ Pero tojuanti ax tiitztoque queja injuanti. Tojuanti ayoc tiehuaj nicani, tojuanti ticomun tlacame nepa elhuicac campa itztoc Tohueyiteco. Huan ama titlachixtoque para sampa hualas Tohueyiteco Jesucristo.

²¹ Huan quema hualas, yajaya techpatilis ni totlacayo tlen teicneltzi tlen ama titlacame tijpiyaj para elis queja ya itlacayo tlen yancuic huan tlen eltoc nelía cuali. Huan Jesucristo huelis techpatilis totlacayo pampa quipiya nopa chichahualistli tlen más hueyi tlen quimaca tlanahuatili ica nochi tlacame huan nochi tlen onca.

4

Xipactoca nochipa ipan Tohueyiteco

¹ Huajca, noicnihua, na nelía nimechicnelía miyac huan ica nochi noyolo nijnequi nimechitatli pampa tlahuel innechmacaj paquillistli. Para na, imojuanti initztoque queja se corona o se tlatlancayotl tlen nijtlantoc nepa elhuicac pampa nimechilhui itlajtol Toteco. Xijsenhuiquilica xiitztoaca in-temachme ipan Toteco. Nimechicnelía miyac.

² Nijnequi niquintlajtlanis nopa sihuame Evodia huan Síntique ma motlapojpolhuica se ica seyoc huan ma quipiyaca san se inintlalnamiquilis ipan Jesucristo.

³ Quena, huan nojquiya nimitztlajtlanía tlen nelía titequiti nohuaya para xiquinpalehui nopa sihuame ma moyoltlalica. Inijuanti tequititoque chicahuac para nechpalehuique tiquinilhuique tlacame itlajtol Toteco. Nojquiya Clemente huan sequinoc toicnihua quinpalehuique para teilhuise itlajtol. Nochi inijuanti quipiyaj inintoca ijcuilijtoc ipan nopa amatl nepa elhuicac campá ijcuilijtoc nochi tlen quipiyaj yolistli yancuic para nochipa.

⁴ Nochipa xipactoca ipan Tohueyiteco. Sampa nimechilhuía, xipactoca.

⁵ Ma nochi tlacame quuitaca quejatza inquichihuilíaj tlen cuali aquí huéli tlacatl. Xiquilnamictoca nechcatitoc para sampa hualas Tohueyiteco.

⁶ Ayoc ximotequipachoca ica niyon se tlamantli. Más cuali ximomajitoca ica Toteco ica nochi tlen inmechpanotihuala. Xijtlajtlanica ma inmechmaca nochi tlen monequi huan xijtlascamatica para nochi tlen inmechchihuilijtoc.

⁷ Intla queja nopa inquichihuaj, Toteco inmechmacas tlasehuilistli ipan imoyolo tlen tlacame ax huelis quimachilise. Huan nopa tlasehuilistli quiyahualtzacuas imoyolo huan imotlalnamiquilis Toteco pampa inmechtlatzquiltijtoc ipan Cristo.

Ximoyolilhuica tlen cuali

⁸ Huan ama noicnihua, xinechtlacaquíllica. San ya ni para nijtlamiltis ni tlajcuiloli. Ipan imotlalnamiquilis, san ximoyolilhuijtinemica tlen tlamantli tlen melahuac huan tlamantli tlen nochi quitlapanitaj. Ximoyolilhuica tlen tlamantli tlen xitlahuac huan tlen tlapáaptic. Ximoyolilhuica nopa tlamantli tlen yejyectzi huan tlen nochi tlacame quicualitaj. Quena, ximoyolilhuijtinemica tlen tlamantli tlen tlapalehuía huan tlen nochi tlacame quicualitaj. Quena, intla iniquaquij tlen huéli tlamantli tlen nelía cuali huan tlen nochi tlacame quihueyitlajaj, san ya ni ximoyolilhuica.

⁹ Xijsenhuiquíllica xijchihuaca nochi nopa tlamantli tlen nimechmachtijtoc o nimechijcuilhuijtoc. Quena, nochi tlen inquicactoque huan inquittoque para nijchihua, ya nopa xijchihuaca huan itztos imohuaya Itonal Toteco Díos tlen temaca paquilistli.

Altepetl Filipos ehuaní quimacatoyaj tomi Pablo

¹⁰ Na nipaquí miyac huan nijtlascamati Toteco pampa sampa intechilnamijque huan innechtitlanilijque se quentzi tlen ica nimopanoltis. Nijmati para nochipa inquinectoque innechpalehuise, pero panoc tonali quema ax inqüpíxque quejatza innechpalehuíaj.

¹¹ Ax nimechilhuía nimocuesohuayaya pampa nechpolohuayaya tlen ica nipanos. Pampa nimomatquiya huan nijpiyas paquilistli ica tlen nipanotihuala.

¹² Nipaquí quema nijpiya pilquentzi tlen ica nipanos huan nojquiya nipaquí quema nijpiya hasta mocahua. Nipaquí quema nimayana huan quema niixhuítoc. Nipactoc ica miyac o ica quentzi.

¹³ Nochi nihueli nijchihua ica nopa chicahualistli tlen Cristo nechmaca.

¹⁴ Pero yonque nipaquí ica tlen onca, cuali para innechpalehuique ica tlen monequí para nipanos.

¹⁵ Imojuanti inquilnamiquij quema achtohuiya nimechilhui itlajtol Toteco huan teipa quema niquisqui imotlal para niyajqui tlali Macedonia huan ipan sequinoc taltini, san imojuanti tlen inehua altepetl Filipos, innechpalehuique, huan yeca inquiselijque itlatiochihualis Toteco.

¹⁶ Hasta quema nimocahuayaya ipan altepetl Tesalónica, ompa o expa innechtitlanilijque tomi para ica nipanos.

¹⁷ Ax nipaqui san pampa innechmacaque tlen ica nipanos, más nipaqui pampa nijmati Toteco paqui ica nopa cuali tequitl tlen inquichijtoque. Huan yeca yajaya quitlalis ipan imocuenta huan innechtlaxtlahuis huan innechtiochihuas.

¹⁸ Ama ica ni tomi tlen innechtitlanilijque ica Epafrodito, nijpiya nochi tlen monequi. Nelía nijpiya hasta mocahua. Tlen innechmacatoque quipactía Toteco queja inquitmacatosquíaj se tlacajcahualistli tlen ajhuiyac mijyotía huan tlejco hasta elhuicac.

¹⁹ Huan ni Toteco tlen nechmocuitlahuía na, innechmacas imojuanti nochi tlen innechpolohua pampa tlahuel miyac iricojo nepa ipan elhuicac huan techmacas ipampa tlen Cristo Jesús techchihuilitoc.

²⁰ Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios yajaya tlen Totata para nochipa. Quena, ma ax quema tijtlamiltica tijhueyichihuaj. Quej nopa ma eli.

Pablo quinhualtlajpalo

²¹ Xiquintlajpaloca nochi toicnihua ipan Cristo Jesús, quena, xiquintlajpaloca nochi iconehua Toteco tlen quiniyocacajtoc para iaxcahua. Toicnihua tlen itztoque nicani nohuaya innechontlajpalohuaj.

²² Huan nochi sequinoc tlen Toteco quiiyocacajtoc ipan ni altepetl innechontlajpalohuaj. Huan achi más innechontlajpalohuaj tlen iaxcahua Toteco tlen tequitij ipan nopa hueyi cali para nopa hueyi tlanahuatijquetl, César.

²³ Tohueyiteco Jesucristo ma quiapiya hueyi iyolo ica imojuanti. Quej nopa ma eli.

Nopa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quintlajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetl Colosas

Pablo quintlajcuilhui tlaneltocani ipan Colosas

¹ Na niPablo. Toteco Dios ica ipaquilis nechtequitlali ma nieli niitlayolmelajca Jesucristo. Na ihuaya toicni Timoteo,

² timechtlajcuilhuiaj imojuanti tlen initlatzejtzelteltijca tlacajhua Toteco ipan altepetl Colosas, imojuanti tlen temachtli intoicnihua ipan Cristo. Ma Toteco Totata huan Toteco Jesucristo quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti huan ma inmechmacaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

Pablo momaijto ininpampa nopa tlaneltocani

³ Nochipa timomaijtohuaj ica Toteco Dios, yajaya tlen iTata Tohueyiteco Jesucristo huan tijtlascamatij imopampa.

⁴ Tijcactoque quejatza nelia cuali inquineltocatoque Cristo Jesús huan quejatza miyac inquinicneliaj nochi itlatzejtzelteltijca Toteco.

⁵ Nijmati inquichihua nochi ya ni pampa inquichiyaj inquiselise nopa tlen yejyectzi tlen Toteco quiajcoctoc para inmechmacas nepa elhuicac. Ya nopa inquichixtihualajtoque hasta quema achtohuiya inquicajque itlajtol Toteco tlen melahuac,

⁶ tlen ajsitoc campa imojuanti. Ama nopa tlajtoli ajsitoc campa hueli ipan tlaltepactli huan moscaltia huan quipixtihuala itlajca pampa más tlacame quineltocatihualajtoque queja panoc ica imojuanti. Quena, moscaltitijyajtoc itlajtol Toteco campa imojuanti hasta tlen nopa achtohui tonal quema inquicajque huan inquimachilijque para melahuac hueyi iyolo Toteco ica tojuanti.

⁷ Epafra tlen tiquicneliaj miyac elqui tlen achtohui yajqui inmechmachtito itlajtol Toteco. Yajaya se itequipanojca Cristo tlen nelia temachtli tlen tijtitlanij campa hueli tiyohuij.

⁸ Yajaya techilhuijtoc quejatza Itonal Toteco inmechpalehuijtoc para miyac xiquinicnelica sequinoc.

⁹ Huajca, hasta quema achtohuiya tijcajque tlen imojuanti timomaijtojtoque ica Toteco imopampa huan tijtlajtlanijtoque para xijmatica senquistoc nochi tlen Toteco quinequi quichihuas ipan imonemilis. Tijtlajtlaniaj ma inmechmaca tlanamiquilistli para cuali xijmachilica nochi tlen Itonal Toteco tenextilia.

¹⁰ Quejnopa inquipiyase imonemilis queja quinamiqui quipiyase tlacame tlen iaxcahua Toteco huan inquipactise ipan nochi tlamantli tlen inquichihuase. Huan pampa inquineltocaj, inquinchihuilise sequinoc tlen cuali huan mojmotla más inquixmajtiyase Toteco.

¹¹ Tijtlajtlaniaj Toteco ica ihueyi chicahualis ma inmechmaca nopa chicahualistli tlen monequi para inquijiyohuise nochi tlen inmechpanotihuala huan para noja inquipiyase imoyolo ica nochi tlacame.

¹² Huan yeca ica paquilistli huelis inquitlascamatise Toteco Totata tlen techcualtalijtoc nojquiya ma tijselica nopa tlatiochihualistli nepa elhuicac ininhuaya nochi sequinoc tlaneltocani tlen Toteco quiniyocacajtoc para iaxcahua.

¹³ Pampa Toteco techmalacaniytoc tlen ichicahualis Axcualtlacatl tlen tlanahuatía campa tzintlayohuilotl huan techtlalijtoc campa tlanahuatía Icone, Jesús, tlen yajaya tlahuel quicnelía.

¹⁴ Huan Jesús techcojtoc ica ieso para huelis techmalacanis tlen nopa tlen ax cuali huan techtlapoipolhuijtoc nochi totlajtlacolhua.

Toteco temaca tlasehuilistli ipan Jesucristo

¹⁵ Cristo tlen tiquitztoque itztoc iixcopinca Toteco Dios tlen axaca hueli quíita. Cristo ipa itztaya hasta quema aya tleno oncayaya tlen tlachijchihuali. Huan yajaya tlen quipiya tlanahuatili ica nochi tlamantli tlen teipa quichijchijqui.

¹⁶ Quena, Toteco quitequimacac Cristo ma quichijchihua nochi tlen onca ipan elhuicac huan nochi ipan tlaltepactli. Quichijchijqui nochi tlamantli tlen hueli tiquitaj huan nojquiya quinchijchijqui nochi tlen ax hueli tiquinitaj queja inijuanti tlen mosehuiaj campa más quipiyaj tequihuejcayotl, huan inijuanti tlen quipiyaj ininhueyitilis. Quinchijqui inijuanti tlen quipiyaj tlanahuatili huan tlen quipiyaj chichahualistli. Nochi tlamantli Tohueyiteco Jesucristo quinchijchijqui huan nochi iaxcahua para ma quichiuhua tlen yajaya quinequi.

¹⁷ Cristo ipa itztaya quema aya tleno oncayaya huan nochi tlamantli tlen tlachijchihuali motlatzquilijtoc ica ichicahualis.

¹⁸ Queja motzonteco mitzyacana ipan motlacayo, Jesucristo itzonteco itlacayo, quinequi quijtos itioa o nochi tojuanti tlen tijneltoaj. Quena, yajaya totlayacanca. Yajaya tlen achtohui moyolcuic tlen nochi mijcatzitzí. Yajaya tlen más hueyi huan tlen quinyacana huan quinnahuatía nochi tlen onca.

¹⁹ Toteco Totata ica senquistoc nochi ihueyitilis itztoc ipan Cristo pampa elqui ipaquilis para ma itztoca san se.

²⁰ Toteco quichijtoc para nochi tlen itztoque ipan elhuicac huan ipan tlaltepactli ma moyoltlalise ihuaya ipampa tlen Cristo quichijqui quema mijqui huan quitoyajqui ieso ipan cuamapeli. Huajca ama tlen achtohuiya itztotaj cualancaitacahua huelis quipiyase tlasehuilistli ica ya.

²¹ Huajca imojuanti nojquiya tlen achtohuiya inmohejcatlalijtoyaj tlen Toteco Totata, huan inquicocoliyayaj ipan imotlalnamiqulis huan inquichijtinemiyayaj tlen ax cuali,

²² ama Jesucristo inmechyoitlalijtoc ica ya. Pampa Jesucristo mocuepqui tlatatl huan mijqui ipan cuamapeli para huelis technextis iixpa Toteco titlatzejtzeltolique huan ica niyon se totlajtlacol. Ama axaca huelis techteilhuis iixpa ica niyon se tlamantli.

²³ Huajca monequi ma tijneltoatinemise huan ica nochi toyolo ma timocahuaca cuali titlatzquitoque ipan tlen tijneltoaj. Ma ax tijcahuaca nopa tlen netlachiyalistli tlen tijpantijque quema tijneltoaque ni cuali tlajtoli. Ama miyac tlamace tlamamanalohuaj ni tlajtoli campa hueli techaj ipan ni tlaltepactli. Huan Toteco nechchijtoc na, niPablo, niitequipanojca para nojquiya ma nitlacamanalo.

Toteco quitequitlalijtoc Pablo para itequipanojca

²⁴ Huan ama nipaqui pampa nitlajiyohuía se quentzi imopampa. Cristo miyac tlajiyohui ipampa itlacayo o itioa, huan na nojquiya ipan notlacayo nijtlamiltía se quentzi nopa tlajiyohuistli tlen polihui pampa nijtequipanohua itoca.

²⁵ Huan elqui Toteco tlen techtequitlalijtoc ma nieli niitequipanojca ipan itiopa. Quena, ni tequitl nechmacatoc para nimechpalehuis imojuanti tlen ax israelitame huan nimechyolmelahuas Itlajtol.

²⁶ Quena, monequi niquincamahuis tlacame ni tlajtoli tlen huejcajquiya axaca quimatiyaya pampa Toteco quitlatijtoya, pero ama yajaya technextilijtoc nochi tojuanti tlen techiyocacajtoc para tiaxcahua.

²⁷ Pampa Toteco quinejqui ma quimatica nochi tlaneltocani nochi nopa cuali tlamantli tlen quinchihuilis tlacame tlen ax inisraelitame. Huan yonque achtohui axaca quimatiyaya, ama Toteco quinequi xijmatica para ama Cristo nojquiya hualitztoc ipan imoyolo imojuanti tlen ax inisraelitame, huan yeca imojuanti nojquiya huelis inquichiyase para inyase elhuicac campá tlayejeyca para inquipiyase se parte ipan ihueyitilis.

²⁸ Yeca campá hueli campá tiyohuij tiquinilhuiaj nochi tlacame tlen Cristo huan tiquintlanamictiaj huan tiquinmactiaj ica nochi nopa tlanamiquilistli tlen Toteco techmacatoc. Tijnequij nochi tlacame ma elica senquistoc cuajcualme ipan Cristo ipan nopa tonal quema tiquinnextise iixpa Toteco.

²⁹ Yeca nitequiti chichahuac ica nochi nopa chichahualistli tlen Cristo nechmaca.

2

¹ Nijnequi xijmatica quejatza nimotequipacho huan nimomaijtohua imopampa huan nijtlajtlania para nochi tlaneltocani ipan altepetl Laodicea huan ininpampa nochi sequinoc tlaneltocani tlen ax quema nechitztoque.

² Nimomaijtohua ica Toteco para ximosemacaca huan ximotlatzquilica ica itlaicnelijcayo. Nijtlajtlania para ximotemachica para inquimachilise nochi nopa tlanamiquilistli tlen Toteco quisencajqui tlen achtohuiya quitlatijtoyaj. Huan nopa tlen quitlatijtoya elqui nochi tlen quinchihuilisquia tlacame ica Cristo.

³ Ipan Cristo tijpantise nochi tlanamiquilistli huan nochi tlamatistli.

⁴ Ya ni nimechilhuia para axaca ma inmechcayahuas inijuanti tlen yejyetzti camatij huan quinequij inmechhuicase ipan seyoc tlamachtli.

⁵ Yonque ax niitztoc campá imojuanti, noyolo itztoc imohuaya huan nipaqui pampa nijcaqui para inmonejnmeltiaj nelia cuali huan para inquiteltocaj Cristo ica nochi imoyolo.

Nopa yancuic yolistli ipan Cristo

⁶ Queja inquiselijque Tohueyiteco Jesucristo pampa inquineltocayaj, ama queja nopa xinemica ihuaya. Huan ximocahuaca inmotlatzquilijtoque ipan ya.

⁷ Queja inelhuayo se cuahuitl monequi ma motlatzquili huejcatla, imojuanti nojquiya ximotlatzquilica ipan Cristo huan xijcahuaca para yajaya ma inmechchihua senquistoc intemachme ipan tlen inquineltocaj queja timechmactijtoque. Huan nochipa xijtlascamatica miyac Toteco ica nochi imoyolo para nopa tlen inmechchihuilijtoc.

⁸ Ximomocuitlahuica para axaca inmechcayahuas ica miyac tlajtoli yejyetzitzi huan queja nopa inmechilpis ipan tlen ax melahuac huan tlen ax ipati. Tlen inijuanti inmechmactiaj huala tlen inintlalamiquilis tlacame huan tlen ajacame huan ax ya nopa tlen xitlahuac. Inijuanti ax inmechmactiaj tlen Cristo.

⁹ Cristo itztoc senquistoc Dios huan senquistoc se tlatatl tlen quipiya itlacayo.

¹⁰ Ama inmechtlatzquiltijt oc ipan ya, huan yeca ayoc tleno inmechpolo-hua para inelise senquistoc incuajcualme. Yajaya quipiyaj tlanahuatili ica nochí tlamantli elhuicac ehuaní huan ajacame yonque quipiyaj tlanahuatili o chichahualistli.

¹¹ Huan quema inquiselijque Cristo, ax elqui se tlatatl tlen inmechtequili nopa tlanescayotl. Pero yajaya Cristo inmechmacac se tlanescayotl tlen ax nesi, pampa inmechnescayoti quema inmechquixtili itequihuejcayo nopa tlen fiero tlen eltoya imopani tlen san quinequiyaya tlajtlacolchihuas.

¹² Quema Itonal Toteco inmechtali ipan Cristo, elqui queja inmijque huan inmechtalpachojque ica Cristo. Huan teipa Toteco inmechylcuic pampa inmotemachijque ipan ihueyi chichahualis tlen quiyolcuic Cristo quema yajaya mictoyaya. Huan ya ni tlen tijnextlaj quema timocuaaltlaj.

¹³ Achtohuiya initztoyaj queja inmictoque iixpa Toteco pampa san int-lajtlacolchijtinemiyayaj huan ax inquittemohuayayaj Toteco pampa ax in-israelitame. Pero ama quena, Toteco inmechylitijt oc ihuaya Cristo huan inmechtlapojpolhuijt oc nochí imotlajtlacolhua.

¹⁴ Sesen tojuanti tijpixtoyaj queja se amatl tlen techteilhuiyaya tlen tlajtlacoli tijchijtoyaj huan tlen titlahuicayaya iixpa Toteco. Pero Cristo quitlali nopa amatl ica totlajtlacolhua ipan icuamapel huan nepa quixolejqui nochí tlen ica techteilhuiyaya. Quichijqui ni quema mijqui topampa.

¹⁵ Huan Cristo quiquixtili ichichahualis Axcualtlacatl huan iajacahua tlen quipiyaj tlanahuatili huan tlen quipiyaj chichahualistli huan quinpinahualti tlamiyacapa quema quintlanqui ipan icuamapel.

Xijtemoca tlamantli tlen ipati iixpa Toteco

¹⁶ Huajca amo xiquintlacaquilica tlen inmechteilhuij huan quijtohuaj para ax cuali tlen inquicuj huan tlen inquij. Quijtohuaj monequi inil-huichihuase para Toteco ipan yancuic metztli huan ipan sequinoc tonali queja israelitame quichihuaj huan monequi inquitlepanitase nopa tonali quema mosiyajcahuaj israelitame.

¹⁷ Quema aya hualayaya Cristo, nochí nopa tlanahuatili ipati eliyaya pampa elqui queja se acahuilotl tlen quinxetl tlen hualasquía teipa. Pero ama hualajt oc Cristo, huan ayoc ipati nochí nopa tlanahuatili tlen huejca-juiya.

¹⁸ Amo xiquintlacaquilica nopa tlacame tlen quinequij xiyaca ipan seyoc ojtli para amo xijselise nopa tlen inmechchiya ipan elhuicac. Nopa tlacame quichihuaj queja nelía moicnonequisquíaj, pero ax neli. Quijtohuaj mon-equi xiquinhueyimatica elhuicac ehuaní huan para injuanti quiselijtoque ni tlamachtli ipan temictli huan yeca quipiyaj más inintlalnamiqulis. Ini-juanti san moilhuij queja tlajtlacolchijca tlacame.

¹⁹ Pero injuanti ax motlatzquiltijt oc ipan Cristo, yajaya tlen toztonteco huan tlen techyacana nochí titlaneltocani tlen tiitztoque ipan itlacayo. Huan tojuanti, quena, tiitztoque san sejco ipan itlacayo huan timotlatzquiltijt oc ipan ya. Huan timoscaltlaj san quema tijselíaj nopa chichahualistli tlen huala tlen Toteco.

²⁰ Imojuanti inmijque quema Cristo mijqui, huan yajaya inmechtojtongui tlen inintlamachtli ajacame ipan ni tlaltepactli. Huajca ayoc xiquincahuilica ma inmechnahuatica nopa piltlanahuatiltitzi tlen injuanti quichijtoque,

²¹ tlen quijtohuaj: “Amo xiquitzquica o amo xijnechcahuica ni tlamantli, o amo xijcuaca ni tlacualistli, o niyon amo xijtoxomaca nopa.” Niyon quentzi amo xiquinchiuilica cuenta ni tlanahuatili.

²² Imojuanti san inmechmacaj miyac tlanahuatili huan tlamachtilistli tlen tlacame quisencajtoque. Nochi tlacualistli tlami quema tijtequihuíaj huan ax hueli inmechyolijtlacos.

²³ Huelis nochi ni tlanahuatili nesij para cuali pampa se tlatatl mon-equi ma moneltlalis para senquistoc quintoquilis. Huan tlen quintoquilíaj ni tlanahuatili motlajiyohuiltíaj miyac, huan moicnonequij miyac huan tlahuel monahuatíaj para ax quinxpanose nopa miyac tlanahuatili huan para miyac quihueyitlepanitase Toteco. Pero ax tleno ipati para se quintoquilis nochi nopa tlanahuatili. Ax quipalehuis se tlatatl ma quitlani nopa tlajtlacoli tlen itlacayo huan itlajtlacolchijca tlanamiquilis quinequi quichihuase.

3

¹ Pero Toteco inmechyolitijtoc ihuaya Cristo, huajca ximoilhuica tlen eltoc nepa elhuicac pampa Cristo mosehujtoci nejmatl Toteco campa más onca tlatlepanitacayotl.

² Quena, san ximoyolilhuica tlen nepa elhuicac, amo ximoilhuica tlen eltoc ipan ni tlattepacatl.

³ Inmijque nicaní ihuaya Cristo huan ayoc inmoilhuíaj tlen eltoc ipan ni tlattepacatl. Ama imonejnemilis tlen nelía eltoc nepa elhuicac ica Cristo huan iixpa Toteco.

⁴ Huan se tonal quema sampa mohualnextiqui Cristo, yajaya tlen toyo-lis, imojuanti nojquiya inmonéxtise ihuaya huan inquipiyase imotlatlanex queja yajaya quipiya.

Tonemilis tlen achtohui huan tonemilis tlen yancuic

⁵ Huajca ximomacaca cuenta para inmictoquejya huan ayoc xijchihuaca tlen imoyolo inmechnotza xijchihuaca. Amo xijchihuaca tlen hueli ica tlen ax imonamic. Amo ximoilhuica tlen ax cuali. Amo xijtoquilica tlen fiero tlen quinequi imotlacayo. Amo ximoilhuica tlamantli tlen eli se pinahualistli. Amo xijnequica inquipiyase más tlamantzitzi mojmotla, pampa tlacame tlen queja nopa quichihuaj, quihueyimatij tlen quipiyaj queja elisquía se dios huan ayoc quihueyimatij Toteco.

⁶ Yeca ihueyi cualancayo Toteco quinajsis nochi tlacame tlen quichihuaj ni tlamantli pampa ax quitlepanitaj.

⁷ Achtohuiya nojquiya inquichijtinemiyayaj nochi ni tlamantli quema initztoyaj queja ni tlacame ipan ni tlattepacatl.

⁸ Pero ama, ayoc xijchihuaca. Ayoc ximocualanica, ayoc ximochihuaca in-olquentzitzí, ayoc xitecocolica, ayoc xitetlajilhuica, huan ayoc xicamatica fiero tlajtoli.

⁹ Ayoc ximoistlacahuica se ica seyoc pampa queja se moquixtilía itlaque sosoltic, ya inmoquixtilijtoque imotlajtlacolchijca tlanamiquilis tlen in-mechnahuatiyaya huan inquicajtejtoc nochi nopa fiero tlamantli tlen inquichihuayayaj.

¹⁰ Ama queja se tlatatl tlen moquentía iyoyo tlen yancuic, Toteco in-mechmacatoc se imonemilis tlen yancuic tlen eltoc queja ya. Yeca mojmotla xijchihuaca campeca para más inquixmajtinemise Cristo huan más inmochihuase queja ya.

¹¹ Ipan ni yancuic yolistli inquimatij para ax ipati iixpa Toteco intla se tlatatl itztoc se israelita o axtle, intla motequilijtoci nopa tlanescayotl ipan itlacayo o axtle. Ax ipati intla se tlatatl ax tleno quimati o san cuatitlan nejnemi, o intla tequiti campa quitlaxtlahuía huan hueli yohui campa

quinequi, o intla monequi quisentequipanos iteco tlen quicojtoc para iaxca. Ax ipati intla se tlatatl ehua se cuali tlali tlen nochi quiapiya, o sejcayoc campa ax tleno onca. San ipati intla se tlatatl quineltoca Cristo, pampa yajaya Cristo tlen ipati. Huan yajaya Toteco hualitztos ipan iyolo aquí hueli tlatatl. Huan quema yajaya itztoc ipan toyolo, axaca ipati más iixpa que sequinoc, nochi tuitztoque san se.

¹² Huajca pampa Toteco inmechtlafejpenijtoc huan inmechiyocajtoc para iaxcahua pampa inmechicnelia miyac, monequi xiquintlasojtlaca huan xiquinchihuilica sequinoc tlen cuali. Sesen imojuanti ximoicnonequica huan xitecamahuica ica yamanic. Xijpiyaca imoyolo ica nochime.

¹³ Huajca xijpiyaca imoyolo ica tlen inmechchihuiliáj tlen ax cuali huan xiquintlapojpolhuica. Intla se quiteilhuía seyoc ica se tlenijqui, ma quitlapojpolhui queja Cristo inmechtlapojpolhuijtoc.

¹⁴ Huan tlen más ipati para inquichihuase, monequi ximoicnelica huan queja nopa initztose cuali, pampa tlainclijcayotl techilpia san sejco para ma tijpiyaca sanse toyolo.

¹⁵ Cristo inmechmacac tlasehuilistli ipan imoyolo para xijchihuaca tlen cuali, huajca ya nopa xijchihuaca, pampa Toteco inmechnotztoc para xisjelica itlasehuilis pampa initztoque ipan san se itlacayo. Huan nochipa ximotlascamatica.

¹⁶ Xijcahuaca para ma mocahua ipan imoyolo nochi nopa yejyectzi tlajtoli tlen techilhuía tlen Cristo. Ximoyolchicahuaca se ica seyoc ica Itlajtol Toteco huan ximomachtijtinemica. Xihuicaca salmos, huan tiohuicatl, huan huicatl tlen quipalehuía imotonaltzi para inquipaquilismacase Toteco. Quena, xihuicaca huan xijtlascamatica Toteco ica nochi imoyolo.

¹⁷ Huan nochi tlen inquichihuaj huan nochi tlen inquijtohuaj, xijchihuaca pampa inquineltoaj Tohueyteco Jesús huan iniaxcahua. Huan nochipa xijtlascamatica Toteco Totata ipan Cristo.

Quejatza ma itztoca familias tlen quineltocaj Toteco

¹⁸ Xitlacaquica insihuame tlen inquipiyaj imohuehue. Sesen imojuanti xijcahuilica imohuehue ma inmechyacana queja quinamiqui pampa iniaxcahua Toteco.

¹⁹ Xitlacaquica intlacame tlen inquipiyaj imosihuajhua. Nochi imojuanti xiquinicnelica imosihua huan amo ximocualanica ininhuaya.

²⁰ Huan inconeme, xijchihuaca nochi tlen imonana huan imotata inmechilhuíaj pampa ya nopa tlen quipactia Toteco.

²¹ Xitlacaquica imojuanti tlen inquinpiyaj imoconehua. Amo xiquincualancamacaca imoconehua para ma ax mocuesose.

²² Xitlacaquica intlatequipanohuani xijneltoguilica imotecohua nicani ipan ni tlaltapactli. Xijchihuaca nochi tlen inmechnahuatíaj. Amo xitequitica chicahua san quema inmechtlachilíaj. Mojmostla xitequitica ica nochi imoyolo huan xijchihuaca tlen quipactia imoteco yonque axaca inmechtlachilía, pero xijchihuaca pampa inquimacasihuan inquitepanitaj Toteco.

²³ Xitequitica chicahuac huan ica paquilistli ipan tlen hueli tequitl tlen inquichihuaj. Xijmachilica para inquitequipanohuaj Toteco, amo ximoilhuica intla san inquitequipanohuaj se tlatatl.

²⁴ Xiquilnamiquica para Toteco inmechmacas nopa tlaxtlahuili tlen quinamiqui inquiselise nepa elhuicac, pampa nelia Cristo yajaya imoteco huan yajaya tlen inquitequipanohuaj.

²⁵ Pero intla ax intequitij queja quinamiqui o intla inquichihuaj tlen ax cuali, Toteco inmechmacas se tlaxtlahuili tlen ax nelia inmechpactis, pampa

Toteco ax techchicoicnelía huan nochi tlacame quiselise inintlaxtlahuil queja tlen quichijtoque.

4

¹ Xitlacaquica intecojme tlen inquinpiyaj tlatequipanohuani tlen inquincojtoque para imoaxcahua. Xiquinchihuilica imotequipanojcahua tlen xitlahuac huan tlen cuali pampa inquimatij nojquiya iniquipiyaj imoTeco nepa elhuicac.

Nochi toicnihua monequi ma timomajitoca miyac

² Nochipa ximomajitojtinemica ica Toteco. Huan quema inmomajitohuaj, xitlachixtoca tlaque inquitlajtlanía. Huan xijtlascamatica Toteco ipampa nochi tlen inmechmacatoc.

³ Nojquiya amo xiquilcahuaca xijtlajtlanica Toteco para tojuanti. Xijtlajtlanica para ma techtlapohuili se ojtli para más tihuelise titecamahuise Itlajtol campa hueli. Nijnequi niquinilhuis más tlacame nopa tlamantli tlen Cristo tlen huejcayquiya axaca quimatiyaya. Quejnopa nijchihuayaya huan yeca nechtzajque.

⁴ Xijtlajtlanica Toteco para huelis nitecamahuis Itlajtol nempa queja quinamiqui nijchihuas.

⁵ Ximomocuitlahuica huan ximonejnemiltica ica tlanamiquilistli iniixpa tlen ax quineltocaj Toteco. Amo san ximotonalpoloca ininhuaya. Xiquirilhuica Itlajtol Toteco.

⁶ Xiquincamahuica ica yamanic huan ica yejyetzti, pero melahuac. Huan ximoilhica quejatza monequi inquinanquilise sesen tlatatl quema inmechtajtlanise.

Pablo quinnahuatijtejqui

⁷ Toicni Tíquico tlen tiquicnelíaj yas inmechilhuiti nochi tlen nechpano nicani. Yajaya nelía se notlapalehuíja tlen temachtli huan quitequipanohua Toteco nohuaya.

⁸ Nimechtitlanilía Tíquico para inquimatise quejatza tiitztoque nicani huan para yajaya huelis inmechylchicahuas.

⁹ Nojquiya ihuaya Tíquico nimechtitlanilía toicni Onésimo tlen tiquicnelíaj. Yajaya nojquiya se toicni tlen temachtli huan itztoc se tlen imojuanti. Inijuanti inmechilhuisse nochi tlen pano nicani.

¹⁰ Inmechtajpalohuaj Aristarco tlen itztoc ipan tlatzactli nohuaya huan Marcos imachicni Bernabé. Ya nimechilhujtoc para xijselica Marcos ica cuali intlá yas inmechitati.

¹¹ Nojquiya inmechtajpalohua Jesús tlen tojuanti tijtocajtíaj Justo. San ni eyi israelita tlaneltocani tequitij nohuaya para quinnotzase tlacame ma calaquica campa tlanahuatía Toteco, huan inijuanti nelía nechylchicajtoque miyac.

¹² Nojquiya inmechtajpalohua Epafra tlen ehua nepa campa imojuanti. Yajaya quitequipanohua Toteco nicani ica nochi iyolo. Mojmotla ica miyac chicahualistli quitlajtlanía Toteco imopampa. Quitlajtlanía para xielica intemachme, huan para xielica queja tlacame tlen chichahuac quineltoca Toteco huan para ma xijmatica nochi ipaquilis Toteco.

¹³ Nimechylmelahua para nopa Epafra nelía mocuesohua miyac imopampa huan nojquiya ininpampa toicnihua tlen itztocque ipan altepetl Laodicea huan altepetl Hierápolis.

¹⁴ Lucas, nopa tepajtijquetl tlen tiquicnelíaj, huan Demas nojquiya in-mechontlajpalohuaj.

¹⁵ Xiquintlajpaloca inijuanti tlen quineltocaj Toteco nepa Laodicea. Nojquiya xijtlajpaloca Ninfas huan nopa tlaneltocani tlen mosentilíaj ipan ichaj.

¹⁶ Quema ya inquipojtose ni amatlajcuiloli, xiquinpanoltolica toicnihua tlen mosentilíaj ipan altepetl Laodicea para ma quipohuaca nepa nojquiya. Huan imojuanti xijpohuaca nopa amatlajcuiloli tlen niquintlajcuilhujtoc tlaneltocani ipan Laodicea.

¹⁷ Xiquilhuica Arquipo ni tlajtoli: “Xijpiya cuidado xijchihua nochi nopa tequitl tlen Toteco mitzmacatoc xijchihua.”

¹⁸ Nicani na niPablo nimechtajcuilhujtoc ni tlajtoli ica noma para nimechtajpalos. Xiquilnamiquica niitztoc ipan tlatzactli. Ma Toteco quipiya hueyi iyolo ica imojuanti. Quejnopa ma eli.

Nopa Achtohui Amatlajcuiloli tlen Pablo Quintlajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetyl Tsalónica

Pablo quintlajcuilhui tlaneltocani ipan Tsalónica

¹ Na niPablo, ininhuaya Silvano huan Timoteo, timechtlajcuilhuíaj imojuanti ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetyl Tsalónica. Intlatzquijtoque ipan Toteco Totata huan ipan Toteco Jesucristo. Toteco ma quipiya hueyi iyolo ica imojuanti huan ma inmechmaca tlasehuilistli.

Quejatza panotihualajque nopa tlaneltocani

² Ajachica tijtlascamatij Toteco imopampa imojuanti huan tijtlajtlaníaj ma inmechtiochihua.

³ Nochipa quema timomaijtohuaj ica Toteco Totata ipampa imojuanti, tiquilnamiquij quejatza intequitij chichahuac pampa inquineltocaj, huan quejatza inquitequipanohuaj pampa inquicnelíaj, yonque tlauel in-siyahuij. Tiquilnamiquij nojquiya quejatza mojmotla inquichiyaj para sampa hualasoc Tohueyiteco Jesucristo.

⁴ Toicnihua, tijmatij para temachtli Toteco inmechicnelía huan inmecht-lapejpenijtoc para inelise iniaxcahua.

⁵ Huan quema titlacamanalojque nopa cuali tlajtoli campa imojuanti, ax san timechilhuiyayaj tlajtoli tlen ax ipati. Timechilhuijque itlajtol Toteco huan nopa tlajtoli quipixqui chichahualistli pampa Itonal Toteco inmechnex-tiliyaya ipan imoyolo para tlen tiquijtojque nelía elqui melahuac. Huan inquimatij tonemilis quema tiitztoyaj nepa imohuaya inmechnextili para melahuac totlajtol, pampa tijnequiyayaj xijneltocaca Toteco.

⁶ Huan intechnoquijque tlen tojuanti tijchijtoque huan tlen Tohueyiteco quichijqui, pampa yonque inmechtlaijyohuiltiyayaj sequinoc tlacame, in-quiselijque itlajtol Toteco ica paquilistli tlen Itonal Toteco inmechmacac.

⁷ Huan yeca inquinnextilijtoque nochi tlaneltocani ipan tlali Macedonia huan ipan tlali Acaya tlen cuali para nojquiya quichihuase.

⁸ Huan tlen imojuanti, ax san mosemoyajtoc itlajtol Toteco ipan tlal-tini Macedonia huan Acaya, ama yajtoc hasta tlacame ipan campa hueli tlali, pampa campa hueli quitlacaquilijtoque quejatza ica nochi imoyolo inquineltocaj Toteco. Yeca ayoc monequi tiquinilhise tlen imojuanti,

⁹ pampa nopa tlacame ininseltitzitzi techpohuilíaj tlen quicactoque para panoc quema timechpaxalojque. Techilhuijaj quejatza inmoyolpat-laque huan inquincajque inquinhueyichihua nopa totiotzitzitzi tlen tlacame quinchijtoyaj ica ininma, huan pejqui inquitequipanohuaj Toteco tlen itztoc huan tlen temachtli.

¹⁰ Huan techilhuijaj quejatza ama inquichiyaj para Jesús, icone Toteco, sampa ma huala tlen elhuicac. Quena, Toteco Dios quiyoliti Jesús quema mictoya, huan yajaya Jesús tlen techmanahuía para ax techajsis ihueyi cualancayo Toteco tlen teipa monextis.

2

Quejatza Pablo quitequipano Toteco nepa Tsalónica

¹ Noicnihua, inquimatij ax san tlapij totequi quema timechhualiquilijque itlajtol Toteco.

² Yonque achtohuiya ipan altepetl Filipos titlajijohuijque miyac huan tlacame fiero techchihuilijque, Toteco techpalehuis ma tiajsica campa imojuanti huan ma timoneltlalica timechilhuisse itlajtol Toteco yonque tonechca itztotaj miyac tlen quinequiyayaj ma ayoc aca tiquilhuisse.

³ Huan quema tiquinilhuij tlacame itlajtol Toteco, ax quema tiistlacatij, ax quema tijchihuij tlen ax cuali, huan ax quema tijnequij tiquincajcayahuase.

⁴ Ax quema tiquincamahuiaj tlacame pampa tijnequij ma tiquinpactica. Pero tijnequij tijpactise Toteco tlen achtohui techyoltlachili huan techmacac itlajtol para ma titlacamanaloca pampa motemachi ipan tojuanti para tijchi-huase. Huajca xitlahuac tiquincamahuiaj tlacame.

⁵ Huan inquitmatij ax quema timechcamahuijque para timechyectlalise, niyon ax quema timechcayajque para xinechmacaca tomi pampa timechilhuiyayaj itlajtol. Toteco quimati nelia xitlahuac tlen niquijtohua.

⁶ Ax quema tijtemojque para imojuanti, niyon para sequinoc, ma tech-hueyichihuaca. Yonque tijpiyaj tequihuejcayotl pampa titlayolmelajcagua Jesucristo para tijselise tlen quinamiqui ipampa totequi.

⁷ Pero quema tiitztoyaj imohuaya, timechcamahuijque ica yamanic tlaj-toli. Timechchihuilijque queja se tena tlen quiniscaltia iconehua ica miyac teicnelili.

⁸ Huan pampa timechicneliaj miyac, ax tijnequiyayaj san timechilhuisse itlajtol Toteco tlen cuali, pero nojquiya timictosquiaj imopampa imojuanti, pampa nelia timechicneliaj.

⁹ Huan noicnihua, xiquilnamiquica quejatza titequitiyayaj hasta tisiyahuiyayaj. Titequitiyayaj yohuali huan tonali para tijtlanise tlen ica tipanose para ma ax timechcuatotonica quema timechilhuiyayaj itlajtol Toteco.

¹⁰ Inquitaque huan Toteco nojquiya quitiac quejatza tinejnenque campa imojuanti tlen inquineltoaj Toteco. Tijchijque tlen senquistoc cuali huan xitlahuac, huan axaca huelis techteilhuis ica niyon se tlamantli ax cuali.

¹¹ Inquitmatij queja timechtalnamicitijque huan timechylchicajque sesen imojuanti queja se tetata quinchihuilia iconehua.

¹² Timechilhuijque para xinemica xitlahuac queja quinamiqui pampa Toteco inmechnotzqui para xicalaquica campa yajaya tlanahuatia huan xijpiyaca imoparte ipan ihueyitilis.

¹³ Huajca yeca, ax tijcahuaj para tijtlascamatij Toteco pampa intechtlacacuilijque tlen timechilhuijque huan inquiselijque itlajtol Toteco ica paquillisti. Ax inquiselijque san queja itlajtol tlacame. Inquiselijque queja itlajtol Toteco pampa inquimachilijque para ya nopa tlen melahuac elqui. Huan eltoc nopa itlajtol Toteco tlen noja quichihua itequi ipan imoyolo imojuanti tlen inquineltoaj Tohueyiteco.

¹⁴ Huan ica imojuanti, toicnihua, inmochijque queja quichijque nopa tlaneltocani ipan tlali Judea, pampa san se inmechtlaijijohuiltijque tlacame tlen san sejco ehuij imohuaya queja quintlajijohuiltijque nopa israelitame tlen ax quineltoaj Tohueyiteco ipan inintlal.

¹⁵ Sequin nopa israelitame quimictijque Tohueyiteco Jesús, quinmictijque nopa tiocamanalohuani tlen Toteco quintitlanili, huan nojquiya techtojtocaque tojuanti. Ax quichihuij tlen quipactia Toteco huan quincocoliaj nochi tlacame.

¹⁶ Quinequiyayaj techtzacuilise para ma ax tiquincamahuica tlen ax israelitame para ma ax momaquiastica ipan Toteco. Quej ni, nopa israelitame nochipa quichihuij más tlajtlacoli hasta temitoc innemilis ica tlajtlacoli, huan yeca ama ininpani eltoc icualancayo Toteco.

Pablo sampa quinejqui quinpaxalos nopa tlaneltocani nepa Tesalónica

¹⁷ Toicnihua, yonque ax tiitztoque nepa imohuaya pampa monejqui tiquisque para se tlalochtli, timechilnamiquij ipan toyolo huan tlahuel tijnequij sampa timechitatij.

¹⁸ Nelía tijnequiyayaj timechpaxalotij. Huan na niPablo nijchijqui campeca miyac huela para niyas, pero Axcualtlacatl nechtzacuili.

¹⁹ Tijnequij timechitatij pampa intechmacaj hueyi paquilistli. Ipan nopa tonal quema Tohueyiteco Jesús sampa hualas, huan timoquetzase iixpa, tijpiyase hueyi paquilistli pampa inittzose nepa tohuaya. Quena, para timechitase nopona ipan nopa tonal elis queja se corona para tojuanti.

²⁰ Quena, imojuanti innechmacaj hueyi paquilistli huan yeca Toteco tech-hueyitlalis nopona.

3

¹ Huajca yeca, quema ax tihueliyayaj timochiyaj más para tijmatise quejatza inittzoyaj, nimoilhui cuali para nimocahuas noselti ipan altepetl Atenas,

² huan para Timoteo ma yahui campa imojuanti. Nijtitlanqui para ma innechmacas tetili huan innechylchicahuas para más xijneltocaca Tohueyiteco. Nelía Timoteo se toicni ipan Cristo huan quitequipanohua Toteco tohuaya para tiquinilhise tlacame nopa cuali tlajtoli tlen Cristo techchihuiljtoc.

³ Yajaya innechpalehuito para axaca moyamanilis para quineltoacas Toteco pampa ya intlaijiyohuaj ipampa ya, pampa inquimatij Toteco quit-lalijtoc para titlaneltocani ma tijpanoca tlaijiyohuilistli.

⁴ Huan quema noja tiitztoyaj imohuaya, timechilhuiyayaj se tonal ajsis tlaijiyohuilistli huan ama queja nopa panotoc queja inquitaj.

⁵ Huajca yeca, quema ayoc huelqui nimochixqui más, nijtitlanqui Timoteo para quimatis intla noja chicahuac inquineltoacaj Tohueyiteco para yajaya huelis mocuepas huan nechmatiltis. Nimocuesohuayaya intla huelis Axcualtlacatl innechcayajatosquía huan innechtlantotsquía, huan totequi eltosquía san tlapic.

⁶ Pero ama ya mocueptoc Timoteo, huan techilhuijtoc nopa cuali tlajtoli para noja chicahuac inquineltoacaj Tohueyiteco huan para inteicnelaj miyac. Techilhuijtoc quejatza nochipa intechilnamiquij tojuanti ica cuali, huan quijto para nelía inquenequij intechitase queja nojquiya tojuanti tijnequij timechitase.

⁷ Yeca toicnihua, yonque techpanotihualajtoc miyac tlaohuicayotl huan tlaijiyohuilistli nica, techylchicajqui miyac quema tijmatque para noja cuali inquineltoacaj Tohueyiteco.

⁸ Huan ama nelía tiyolpaquij huan techmaca yancuic chicahualistli pampa tijmatij ica temachili inmoquetzaj ipan ya.

⁹ Yeca ax quema hueli tijtlamitlascamatise Toteco ipampa imojuanti. Quema timoihuaj tlen imojuanti, techmaca miyac paquilistli iixpa Toteco.

¹⁰ Huan tonali huan yohuali tijtlajtlaniaj Toteco chicahuac para sampa timoixitase. Tijnequij timechpalehise xijneltocaca Tohueyiteco achi más cuali intla oncasquía campa polihui se quentzi.

¹¹ Huajca Toteco Totata huan Toteco Jesús ma techyacanas para huelis sampa timechpaxalotij.

¹² Huan Tohueyiteco ma inmechpalehuis para ximoicnelica huan xiquinicnelica nochi sequinoc tlacame hasta mocahuas inmoteicnelilis, queja nojquiya tojuanti timechicneliaj.

¹³ Huan Tohueyiteco ma inmechmacas tetili ipan imoyolo para initztose intlatzejtzololme, huan axaca huelis inmechteilhuis quema inmoquetzase iixpa Toteco Totata quema sampa hualas Tohueyiteco Jesús ininhuaya nochi sequinoc itlatzejtzeltotijca tlacajhua.

4

Se yolistli tlen quipactia Toteco

¹ Huajca ama, toicnihua timechtlajtlaniaj chicahuac ximonejnemiltica queja quipactia Toteco queja tojuanti timechmachtijtoque. Ya inquichihuaj ya ni, pero tijnequij timechylchicahuase ipan Toteco para achi más xijchi-huaca.

² Huan ya inquitmatij nopa tlanahuatili tlen timechmacaque ica itequihue-jcayo Tohueyiteco Jesús.

³ Pampa Toteco quinequi mojmotla más initztose intlatzejtzololtique huan intlaiyocatlalilme tlen tlajtlacoli. Yajaya quinequi para axaca tlen imojuanti ma quichihua tlamanli ica se tlen ax inamic.

⁴ Quinequi sesen imojuanti ma quinahuati sese itlacayo. Quinequi ximonemiltica queja tlatzejtzololme iixpa Toteco para nochi tlacame inmechtlepanitase.

⁵ Ax quinequi para inquicahuilise inmotlajtlacolchijca tlanequilis ma inmechnahuatis queja quichihuaj tlacame tlen ax quixmatij Toteco.

⁶ Huan ma axaca quicajcayahuas, nyon quixpanos, iicni ipan Cristo ica ni tlajtlacoli huan mocuilis isihua, pampa Toteco chicahuac quitlatzacuiltis tlen ya nopa quichihuas. Ya timechilhuijque ya ni achtohuiya.

⁷ Pampa Toteco technotztoc para timochihuase titlatzejtzololtique, ax technotztoc para ma tijchihuaca tlen fiero iixpa.

⁸ Huajca intla se tlatatl quitlahuelcahua ni tlamachtli, ax quitlahuelcahua se tlatatl; yajaya quitlahuelcahua Toteco tlen techmacatoc Ifonal tlen tlatzejtzololtic.

⁹ Pero ax monequi timechtlajcuilhuise para timechilhuise xiquinicnelica imoicnihua, pampa Toteco ya inmechmachtijtoc quejatza monequi inmoicnelise se ica seyoc.

¹⁰ Huan nelia inquinicneliaj nochi imoicnihua ipan nochi imotlal Macedonia. Pero toicnihua, timechtlajtlaniaj para achi más xiquinicnelica.

¹¹ Xijchihuaca campeca para mojmotla initztose inmoyoltlajitoque huan innejnemise ica yoltlasehuilistli. Huan ximotequihuica ica tlen imojuanti imocuenta. Xitequitica cuali ica imoma queja ya timechnahuatijque.

¹² Queja nopa tlacame tlen ax quineltocaj Toteco inmechtlepanitase, huan ax monequis inquitlajtlanise sequinoc tlen inmechmonequilía.

Jesucristo sampa hualas

¹³ Toicnihua, tojuanti tijnequij xijmachilica tlaque panos ica tlaneltocani tlen ya mictoque para ax inmocuesose queja ne sequinoc tlacame tlen ax mochiyaj para itztose ihuaya Jesucristo.

¹⁴ Tojuanti tijmatij para Jesús mijqui huan sampa moyolcuic, yeca nojquiya tijneltocaj para Toteco Dios quichihuas para toicnihua tlen ya micto-que ma hualaca ihuaya Jesús quema yajaya sampa hualas.

¹⁵ Huan timechilhúiaj ya ni tlen Tohueyiteco techilhui. Tojuanti tlen noja tiitztose huan timocajtose ipan tlaltepactli quema sampa hualas Tohueyiteco, ax titejctose huan tiquntlayacancuulise nopa tlaneltocani tlen ya mictoque.

¹⁶ Pampa yajaya Tohueyiteco tzajtzis ica hueyi tlanahuatili huan hualtemos tlen elhuicac. Huan ielhuicac ejca Toteco tlen más quipiya chichahualistli camatis nelía chichahuac huan se quipitzas itlapitzal Toteco para tematiltise tlen onca. Huan achtohui moyolitise inintlacayahua nopa tlaneltocani tlen ya mictoque.

¹⁷ Teipa Toteco techquixtis huan techtlejcoltis tojuanti tlen noja tiitztose ipan tlaltepactli huan san sejco ica injuanti para timopantise ihuaya Tohueyiteco nepa campa mixtli ipan elhuicactli. Huan queja nopa tiitztose para nochipa ihuaya Tohueyiteco.

¹⁸ Huaيجا ximoyolchicahuaca se ica seyoc ica ni tlajtoli. Amo ximocuesoca.

5

¹ Toicnihua, ax monequi timechtaljcuilhuise quejatza huan quema nochí ya ni panos.

² Pampa cuali inquimatij tlaloch ajsis nopa tonal tlen iaxca Tohueyiteco. Ajsis quema tlacame ax moilhuise para ajsisquía, queja se tlaxtejqetl calaquí tlalochtli ica tlayohua.

³ Tlacame quiiijtojtose ya onca tlasehuilistli huan ya itztoque ica cuali, huan ipan nopa tlalochtli quinajsis se hueyi tlatzacuilitli. Nimantzi hualas queja se sihuatl quema pehua itlacuajcualol para tlatlacatilis huan axaca huélis cholos.

⁴ Pero imojuanti noicnihua, ax initztoque ipan tzintlayohuilotl para nopa tonal ma inmechmajmati queja tlamajmatía se tlaxtejqetl ica tlayohua.

⁵ Imojuanti ya innejnemij ipan tlahuili o campa tona. Ya inquixmatij Toteco Jesucristo huan ayoc initztoque ipan tzintlayohuilotl.

⁶ Yeca ama ma ayoc tiitztoca queja tlacame tlen cochtoque huan ax quimatij tlen oncas. Ma titlachixtoca para quema ajsis nopa tonal. Ma tijpiyaca cuali totlalnamiquilis.

⁷ Tlen ax quixmatij Toteco itztoque queja tlacame tlen cochtoque o tlen ihuintitoque tlayohua.

⁸ Pero ma tijpiyaca cuali totlalnamiquilis pampa tiitztoque queja tlacame tlen nemij tonaya. Ma tijneltocaca Toteco ica nochí toyolo. Ma titeicnelica. Ma timochiyaca ica paquilstli para Toteco tlen techmaquixtijtoc ma techhuicas ihuaya. Intla tijchihuaj nochí ni tlamantli, timocuallalijtose queja se soldado tlen motlalilía se iyolix tepostzajcayo huan itepos tzontzajca para quimocuitlahuis itlacayo ipan tlatehuijcaoyotl.

⁹ Pampa Toteco Totata ax techtlalijtoc para ma tijselise tlatzacuilitlistli. Techtlalijtoc para techmaquixtis ipampa tlen Jesucristo techchihuilitjtoc.

¹⁰ Yajaya mijqui topampa tojuanti para ma tiitztoca ihuaya para nochipa yonque timictoque o noja tiitztoque quema yajaya hualas.

¹¹ Yeca noja más ximoyolchicahuaca ipan Toteco huan ximofuerzajmacaca se ica sequinoc queja ya nijmati para inquichijtiyohuij.

Pablo quintlamiconsejomaacac nopa tlaneltocani

¹² Ama toicnihua, timechtlajtlaniaj para xiquintlepanitaca miyac nopa tlacame tlen tlayacanaj ipan itequi Toteco nepa campa imojuanti. Inijuanti tequitij chichahuac campa imojuanti huan inmechmachtiaj pampa

Tohueyiteco quinquemacatoc ma inmechmocuitlahuica para innejnemise cuali.

¹³ Huan monequi inquittepanitase huan inquinicnelise miyac ipampa nopa tequitl tlen quichihuaj. Xiitzoca san sejo ica paquilistli.

¹⁴ Huan nojquiya timechtlatlaníaj, toicnihua, para chichahuac xiquin-camahuica nopa tlacame tlen tlatzihuij nopona campa imojuanti. Xiquiny-olchichahuaca injuanti tlen nimantzi mopinahuaj huan ax quipiyaj tetili. Xiquinpalehuica tlen aya nelcuali quineltoaj Toteco. Huan xijpiyaca imoy-olo ica nochi tlacame.

¹⁵ Xijtlachilica para axaca ma quicuepilis seyoc tlen ax cuali quichihuili-j-toc. Nochipa xijchihuaca campeca ximochihuilica tlen cuali se ica sequinoc huan ica nochi sequinoc tlacame.

¹⁶ Xipaquica mojmotla.

¹⁷ Ximomaijtojinemica ica Toteco ajachica.

¹⁸ Xijtlascamatica Toteco ipan nochi tlamantli tlen inmechpanotihuala pampa queja nopa Toteco quinequi xijchihuaca nochi imojuanti tlen initz-toque iniaxchahua Cristo Jesús.

¹⁹ Amo xijcotonilica itequi Itonal Toteco ipan imoyolo.

²⁰ Amo xijtlajilhuica itlajtol se itiocamanalojca Toteco.

²¹ Pero xijyejyecoca nochi tlen quijtohuaj. Xijtoquilica tlen cuali.

²² Xijtlahuelcahuaca nochi tlamantli tlen ax cuali.

²³ Toteco, yajaya tlen iselti techmaca tlasehuilistli ipan toyolo, senquistoc ma inmechchihua intlatzejtzeloltique. Ma inmechmocuitlahuili Toteco imo-tonal, imoalma, huan imotlacayo para axaca huelis inmechteilhuis ica niyon se tlamantli quema sampa hualas Tohueyiteco Jesucristo.

²⁴ Toteco tlen inmechnotzqui para inelise iaxchahua, yajaya temachtli. Huan yajaya quitlamisencahuas ni tlen tijtlatlaníaj.

Pablo tlanqui tlajcuilohua

²⁵ Toicnihua, ximomaijtoca ica Toteco topampa tojuanti.

²⁶ Ximotlajpaloca huan ximotzoponica ica se tlatlepanitacayotl tlen tlatze-jtzeloltic pampa inmoicnelíaj ipan Cristo.

²⁷ Nimechnahuatía intlayacanani ica itequihuejcayo Tohueyiteco para xijpohuaca ni amatlajcuiloli para ma quicaquica nochi toicnihua.

²⁸ Tohueyiteco Jesucristo ma quipiya hueyi iyolo imohuaya. Queja nopa ma eli.

Nopa Ompa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quintljajcuilhui Tlaneltocani ipan Altepetyl Tsalónica

Pablo quintljajcuilhui tlaneltocani ipan Tsalónica

¹ Na niPablo, ininhuaya Silvano huan Timoteo, timechtljajcuilhuilíaj ni amatl imojuanti ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani tlen inmosentilíaj ipan altepetyl Tsalónica. Intlatzquijtoque ipan Toteco Totata huan ipan Toteco Jesucristo.

² Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo imo-huaya huan ma inmechmacaca tlasehuilistli.

Jesucristo quintljajtolsecahuas tlajtlacolchihuani quema sampa hualas

³ Toicnihua, mojmostla tijtlascamatij Toteco imopampa imojuanti, pampa queja nopa quínamiqúi. Tijtlascamatij pampa mojmostla inquineltocaj Toteco ica más chichahualistli huan mojmostla más inmoicnelíaj.

⁴ Huajca, ica paquilistli tiquinilhuíaj tlaneltocani ipan sequinoc itiopahua Toteco tlen cuali inquichihuaj. Tiquinilhuíaj quejatza inquipiyaj imoyolo huan quejatza ica sesen nopa tlaijiyohuilistli huan tlaohuijcaoyotl tlen inqui-jiyohuíaj, más chichahuac inquineltocaj Toteco.

⁵ Toteco quitequihuis ni tlaijiyohuilistli para tenexilis para yajaya tetlaj-tolsecahuas xitlahuac. Intlajiyohuíaj ama pampa inquicahuilíaj Toteco ma inmechnahuati ipan imoyolo nica huan ya ni tenexilíaj para inmechchijtoc quínamiqúi incalaquise elhuicac campa yajaya tlanahuatis para nochipa.

⁶ Huan pampa Toteco itztoc xitlahuac, yajaya nojquiya quincuepilis ica tlaijiyohuilistli nopa tlacame tlen ama inmechtalaijiyohuilíaj.

⁷ Huan imojuanti tlen ama intlajiyohuíaj, inmechchihuas ximosiyajc-ahuaca queja nojquiya techchihuas tojuanti ma timosiyajcahuaca quema Tohueyiteco Jesucristo mohualnextiqui tlen elhuicac ihuaya ielhuicac ejc-ahua tlen quipiyaj huejhueyi chichahualistli.

⁸ Quena, hualas ipan títl tlen quipiyas miyac tlixochitl para quintlatza-cuiltis nopa tlacame tlen ax quixmatij huan tlen ax quinejque quichihuase tlen itlajlotl Toteco Jesucristo quínilhui.

⁹ Inijuanti monequi tlaxtlahuase tlen quínamiqúi ipampa inintlajtlacol, huan yeca mocuapolojtose para nochipa nepa mictla. Nepa itztose huejca tlen campa itztoc Toteco ica nochí ihueyitilis huan ichichahualis.

¹⁰ Huan ya ni panos ipan nopa tonal quema Jesucristo sampa hualas ipan ni tlatlepacitli huan nochí itlatzejtzolotijca tlaacajhua quihueyichijtose huan mosentlachilijtose ica nochí tlen techchihuilijtoc. Huan imojuanti nojquiya inittzose ihuaya tlen quihueyichijtose pampa ya inquineltocaque tlen timechilhuijtoque tlen ya.

¹¹ Huajca yeca mojmostla timomaijtohuaj ica Toteco ipampa imojuanti huan tijtlajtlaníaj ma inmechmaca chichahualistli para inquichihuase nochí itequi queja ya inquineqij inquichihuase pampa inquineltocaj Toteco. Huan nijtlajtlanía ma quitlachili imotequi huan ma paquí pampa inmech-notzqui para iniaxcahua.

¹² Huan yeca sequinoc tlacame quihueyichihuase Toteco quema quuitase tlen inquichijtoque, huan nojquiya inmechhueyichihuase ipampa tlen inquichijtoque. Huan nochi ni panos pampa hueyi ininyolo Toteco Totata huan Toteco Jesucristo imohuaya.

2

Nopa tlajtlacol tlacatl tlen ax quitlepanita niyon se tlanahuatili

¹ Toicnihua, ama nijnequi nimechcamahuis tlen nopa tonal quema Tohueyiteco Jesucristo sampa hualas huan timosentilise ihuaya.

² Ma axaca inmechmajmatis, noicnihua. Niyon amo xiquincahuilica sequinoc ma inmechcuesolmacaca huan inmechilhise para ya ajsico nopa tonal tlen Tohueyiteco. Yonque inmechilhuij para tojuanti timechtitlanilijque se amatlajcuiloli tlen quijto ya ajsico, o ajqueya quiselijtoc se tlajtoli, o se tlanextili queja se temictli tlen Toteco para ya ajsico, amo xiquinneltocaca.

³ Axaca ma inmechcaycayahua. Achtohui, quema aya ajsi nopa tonal, miyac tlacame quicahuase quinneltocase Toteco. Nojquiya monextis nopa tlajtlacol tlacatl tlen ax quitlepanita niyon se tlanahuatili, yajaya tlen mocuapolos napa mictla.

⁴ Nopa tlajtlacol tlacatl quicocolis Toteco huan nochi tlamantli tlen tla-came quinhueyimatij o quinnotzaj "dios". Quinequis nochi quintlamiltis. Mohueyitalis huan quinequis nochi tlacame ma quihueyichihuaca san ya. Hasta yas huan mosehuis ipan nopa hueyi tiopamitl tlen Toteco huan quijtos para yajaya Dios.

⁵ ¿Ax inquilnamiquij nimechilhui ni quema niitztaya imohuaya?

⁶ Nojquiya ya inquimatij ajqueya yajaya tlen ax quicahuilía ma monexti nopa tlajtlacol tlacatl hasta ajsis itonal para monextis.

⁷ Ya pejqui nopa tlajtlacoli tlen quichihuas nopa tlacatl tlen ax quitlepanita niyon se tlanahuatili, pero yajaya ax huelis monextis, pampa amantzi itztoc se tlen ax quicahuilía ma monexti. Teipa Toteco quiquixtis yajaya tlen ax quicahuilía ma monexti,

⁸ huan huajca quena, mopannextis nopa tlajtlacol tlacatl tlen ax quitlepanita niyon se tlanahuatili. Huan teipa, quema ajsis Tohueyiteco tlen onpano quipiya chicahualistli, nimantzi quimictis nopa tlajtlacol tlacatl san ica iijiyó. Quena, Tohueyiteco quitzontlamiltis ica itlatlanex tlen monextis quema hualas.

⁹ Pampa nopa tlajtlacol tlacatl hualas para quichihuas itequi Axcualtlacatl, huan quipiyas hueyi chicahualistli, huan nesis queja quichihua tlanescayotl huan huejhueyi chicahualis nescayotl, pero ax neli nopa tlamantli tlen quichihua, san tlacajcayahua.

¹⁰ Quichihuas miyac tlamantli tlen ax cuali ica tlen quincajcayahuas tlacame tlen mocuapolose para nochipa pampa ax quinequise quiselise itlajtol Toteco huan quicnelise tlen melahuac. Injuanti ax quinequise motlajtlacolquixtise.

¹¹ Yeca Toteco quinnelmacas nopa tlacame inintlalnamiqulils para ma quinnel-tocaca se istlaticayotl.

¹² Huan Toteco quintlalilis tlatzacuiltli pampa ax quinneltocaque tlen melahuac. San mopaquilismacayayaj ica tlen ax cuali quichihuayayaj.

Toteco inmechtlafejpeni para inmechtlajtlacolquixtilis

¹³ Pero tojuanti, nochipa tijtlascamatij Toteco imopampa imojuanti, toic-nihua, pampa Toteco inmechicnelía miyac. Huan quema aya pehuayaya tlattepectli, yajaya ya inmechtlafejpenijtoya para inmechtlajtlacolquixtis.

Huan teipa Itonal Toteco inmechiyocatlali para inelise iniaxcahua quema inquinfocaque itlajtol Toteco tlen melahuac.

¹⁴ Huan quema timechilhuijque nopa cuali tlajtoli, Toteco inmechnotzqui para iniquipiyase tlen inmehtocaros nepa campa itztoc Tohueyiteco Jesucristo ica nochi ihueyitilis.

¹⁵ Huajca, toicnihua, ximoquetzaca huan ximotlaxilica cuali. Xijneltocatiyaca san nopa tlamachtistli tlen nimechmachtijtoc quema niitztoya imohuaya huan tlen nimechijcuilhuijtoque ipan amatlajcuiloli. Amo xijcahuaca, niyon amo xijtoquilica seyoc tlamachtili.

¹⁶ Toteco Jesucristo huan Toteco Totata techicnelia nochi tojuanti huan techyoltlajtoque para nochipa pampa hueyi iyolo ica tojuanti. Yajaya tlen techchihuilia ma tijchiyaca ica paquilistli nochi nopa cuali tlamantli tlen techmacas teipa.

¹⁷ Huan ama Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma inmechyolchicahuaca huan ma inmechchihuaca intemachme para iniquijtose huan inquichiuase nochi tlen cuali.

3

Xijtlajtlanica Toteco ma techmocuitlahuis

¹ Huajca para tijtlamiltise san ya ni, toicnihua. Ximomaijtoca ica Toteco topampa tojuanti. Xijtlajtlanica para ma momoyahua nimantzi itlajtol Toteco huan para miyac tlacame ma quiselica huan ma quitlepanitaca queja panoc quema imojuanti iniquicajque.

² Xijtlajtlanica Toteco ma techmanahui ica ax cuajcualme huan tlacame tlen fiero quichihua, pampa itztoque sequin tlen ax quineltoque Toteco.

³ Pero Toteco yajaya temachtli huan yajaya inmechmacas tetili huan inmechmanahuis tlen Axcualtlacatl.

⁴ Huan timotemachiaj ipan Toteco para ya inquichihua tlen timechilhuijtoque, huan mojmotla mas inquichijtiyase.

⁵ Ma Toteco inmechpalehui para achi mas xijmachilica hasta canque ontlantoc itlailnelijcayo para imojuanti. Huan ma inmechpalehuis iniquipiyase imoyolo queja Cristo quipixqui ica tlen inmechpanotihuala.

Nochi tlaneltocani ma tequitica cuali

⁶ Ama toicnihua, timechnahuatiaj ica itequihuejcayo Tohueyiteco Jesucristo, ximoiyocatlalica ica nochi tlaneltocani tlen ax tlano quichihua huan ax tequitij chichahuac queja timechmachtijtoque.

⁷ Pampa inquimatij quinamiqui para inquitoquilise tojuanti huan tlen cuali tijchijtoque. Huan quema tiitztoyaj imohuaya, ax titlatzihuiyayaj.

⁸ Titlaxtlajque para totlacualis tlen tijcuajque para ax timechcuatotonise. Huan chichahuac titequitiyayaj tonali huan yohuali yonque nelia ohui elqui totequi.

⁹ Tijpiyaj tequihuejcayotl para timechtlajtlanijtosquiaj totlacualis san tlapi, pero ax tijnequiyayaj. Tijnejque timechcahuilise se cuali nemachtili para huelis inquitoquilise.

¹⁰ Huan quema noja tiitztoyaj imohuaya timechmacaque se tlanahuatili tlen quijito: Intla se ax quinequi tequitis, ma ax tlacua.

¹¹ Pampa tijcactuque itztoque sequin campa imojuanti tlen tlatzihuij huan ax quichihua niyon se tequitl. San quinequij mocalaquise campa ax inincuenta.

¹² Huajca ama tiquinnahuatíaj nopa tlaneltocani ica itequihuejcayo Tohueyiteco Jesucristo huan tiquinyolchicahua ma tequitica huan ma ax camatica. Huan ica initequi ma quitlanica tlen inijuanti quimonequilia.

¹³ Huan toicnihua, imojuanti tlen ya intequitij cuali, amo xisiyahuica para inquichihuase tlen cuali.

¹⁴ Huan intla se tlaneltocaquetl ax quichihua tlen timechilhuíaj ipan ni amatlajcuiloli, ximomacaca cuenta ajqueya ya huan amo ximohuicaca ihuaya para ma mopinahuas.

¹⁵ Pero amo xiquitaca queja inocualancaitaca, pero xijtlalnamictica pampa yajaya imoicni.

Pablo quintlajpalo

¹⁶ Toteco, yajaya tlen temaca tlasehuilistli, ma inmechmaca tlasehuilistli mojmotla yonque tlen hueli inmechpanotihuala. Toteco ma itzto imohuaya nochi imojuanti.

¹⁷ Nica na niPablo nimechtlajcuilhuía ica noma para nimechtlajpalos. Quej ni nesi na notlajcuilol campa tlamis nochi noamatlajcuilol, huan quema inquitase notlajcuilol, inquitatise nimechtitlanilía nopa amatlajcuiloli.

¹⁸ Tohueyiteco Jesucristo ma quipiya hueyi iyolo ica nochi imojuanti. Queja nopa ma eli.

Nopa Achtohui Amatljacuiloli tlen Pablo Quitlajcuilhui Timoteo

Pablo quitlajpalo Timoteo

¹ Na niPablo tlen niitlayolmelajca Jesucristo nimitztitlanilia ni amatljacuiloli. Toteco Dios Totemaquixtijca huan Toteco Jesucristo yajaya tlen ipan timotemachiyaj tlanahuatijque ma nieli niitlayolmelajca huan yeca nijchihua ni tequitl.

² Noicni Timoteo, nimitztljacuilhuia ni amatljacuiloli. Nimitzicnelia ipan Toteco queja tinonelcone, pampa tijneltoacatoc Toteco queja na nijneltoaca. Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo mohuaya huan ma mitztlasojtlaca, huan ma mitzmacaca tlashuulistli ipan moyolo.

Xiquinquetza tlen tlamachtiaj tlen ax neli

³ Timoteo, sampa nimitzilhuia tlen nimitzilhui quema nimitzcajte para niyas tlali Macedonia. Ximocahua nepa ipan altepetl Éfeso huan xiquin-nahuati nopa tlacame tlen tlamachtiaj tlen ax neli ma ayoc quichihuaca.

⁴ Xiquinilhui tlaneltocani nepa ma ayoc moilhuica tlen cuentos tlen huejcajquiya. Ma ax moilhuica monequi quitemose ajqueya elqui ininhuejcapan tatahua huan intla ne sequinoc moilhuiaj para elque cuajcualme o axtle, pampa nopa tlamantli san quichihuaj para tlacame ma monajnanquilica huan ax tleno quisencahuaj. Ax techpalehuiaj para más ma tijneltoacatiyaca Toteco queja yajaya quinequi ma tijchihuaca.

⁵ Pero quema tojuanti tiquinmacaj toicnihua tlanahuatili ma quichihuaca, tijchihuaj para tlahuel ma teicnelica ica ininyolo tlen tlapajpactique iixpa Toteco huan para ma quipiyaca ininyolo tlen ax quinteilhuia para quipiyaj ome ixayac. Tijnequij para nelia ma quineltocaca Toteco ica nochi ininyolo.

⁶ Sequin tlacame quicajtejque ni tlanamiquilistli tlen achtohui quinelto-cayayaj. Ama san monajnanquilicaj ica tlamantli tlen ax ipati.

⁷ Quinequij elise tlamachtiani tlen itlanahuatilhua Moisés para tlacame ma quinhueyitlepanitase, pero ax quimachiliaj tlaque quijtohuaj, niyon tlaque inintequi itlanahuatilhua yonque tlamachtiaj ica miyac chicahualistli.

⁸ Pero tojuanti tijmatij para cuali itlanahuatilhua Moisés intla tlacame quintequihuiaj queja Toteco quinejqui ma tiquintequihuica.

⁹ Pero Toteco ax quinchijqui nopa tlanahuatili para tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixpa. Toteco quinmacac nopa tlanahuatili para tlacame tlen ax tlatlepanitaj, huan ax quintlacaquilicaj tlen quipiyaj tequihuejcayotl, huan san quichihuaj tlen ax cuali. Itztoque tlacame tlen tlajtlacolchijtinemij huan tlen ax tleno quineltoacaj, huan tlen hueli camatij tlen Toteco huan quihuejcamajcahua nochi tlen tlatzejtzeltic. Itztoque tlen quinmictiaj inintatahua huan tlen quinmictiaj sequinoc tlacame.

¹⁰ Toteco quimacac nopa tlanahuatili para tlacame tlen quichihuaj tlen hueli ica tlen ax ininnamic, huan para tlacame tlen nemij ininhuaya tlacame, huan sihuame tlen nemij ininhuaya sihuame para tlen hueli quichi-huase. Quimacac nopa tlanahuatili para tlacame tlen teixtequij, huan istlacatij, huan teilhuiaj tlen ax melahuac huan tlen quichihuaj miyac tlamantli tlen nopa xitlahuac tlamachtilistli techilhuia ma ax tijchihuaca.

¹¹ Huan nopa xitlahuac tlamachtistli huala tlen nopa cuali tlajtoli tlen onpano yejyetzti tlen Toteco quicajetjoc nomaco para ma nijmoyahua. Yajaya tlen quinamiqui ma tijhueyitalica.

Pablo quitlascamatqui Toteco pampa hueyi iyolo

¹² Nijtlascamati Tohueyiteco Jesucristo tlen nechylolita para nitemachtli huan yeca nechmacac ni itequi huan nechfuerzajmacatoc ma nijchihua.

¹³ Yonque yajaya cuali quimatiyaya para achtohuiya nicahuilmatiyaya itoca Cristo. Achtohui niquintlaijiyohuiltiyaya itlacajhua huan nelia nimosisiniyaya. Pero yonque queja nopa nielqui, Toteco nechtlasojtac pampa aya nijneltocayaya huan ax nijmachiliyaya tlen nijchiuayaya.

¹⁴ Nelia onpano hueyi iyolo Toteco ica na. Yajaya nechmacac nopa tlaneltoquili huan nopa teicnelijcayotl tlen tijpantijque quema techtlatzquilti ipan Cristo Jesús.

¹⁵ Nelia temachtli ni tlajtoli tlen nimechilhuis huan monequi nochi quinelto-case: Jesucristo hualajqui ipan ni tlaltepectli para quintlajtlacolquixtis tlajtlacolchihuani huan na achi más nitlajtlacolchijtoya tlen nochi sequinoc tlacame.

¹⁶ Yeca Toteco nechtlasojtac pampa Jesucristo quinejqui nechtlalis para tenextis hasta canque ontlami para quipiya iyolo ica tlajtlacolchihuani tlen más onpano tlajtlacolchijtoque. Huan yeca ama sequinoc tlacame quimachilise para nojquiya huelis quinelto-case Jesucristo huan quiselise yolistli para nochipa.

¹⁷ Huajca ma tijhueyitlepanitaca Toteco, yajaya nopa Tlanahuatijquetl tlen tlanahuatis para nochipa huan ax quema tlamis. Quena, ma tijhueyimatica yajaya tlen ax hueli miquis, huan tlen axaca hueli quitas, pampa san yajaya Dios huan quipiya nochi tlanamiquilistli. Queja nopa ma eli.

¹⁸ Timoteo, nocone, ni tlanahuatili nimitzmacas. Ximoneltali huan xitlatehui chicahuac ica tlen ax cuali queja inintiocamanalojcahua Toteco quijitojque tijchihuasquia.

¹⁹ Xijsenhuiquili xijneltoca itlajtol Toteco ica moyolo tlajpactic iixpa queja ya tijmati tijchihuas. Sequin tlacame quixpanotoque tlen quiyolmatij para xitlahuac huan quinpantijque para quixolejtoyaj inintlaneltoquilis.

²⁰ Himeneo huan Alejandro itztoque ome tlen queja nopa quichijtoque. Niquinquixti tlen campa tlaneltocani huan niquintemactilijtoc imaco Ax-cualtlacatl para quimatise ax tlen hueli camatise tlen Toteco.

2

Quejatza monequi ma timomaijtoca ica Toteco

¹ Timoteo, achtohui nimitztlajtlania chicahuac para nochi imojuanti ximomaijtoca ica Toteco ipampa nochi tlacame. Xijtlajtlanica Toteco ma quintiochihuas huan ma quintlasojtlas. Xijtlajtlanica ma quinmaca tlen quimonequilia huan xijtlascamatica Toteco ipampa sesen injuanti.

² Quej ni xijtlajtlanica Toteco ipampa tlanahuatiani huan nochi tlen quihuicaj teguihuejcyotl para injuanti ma tequitica cuali huan huelis tiitztose ica cuali huan ica tlasehuilistli. Quej ni huelis tijtoquilise Toteco huan sequinoc techtlepanitase.

³ Toteco yajaya Totemaquixtijca quipactia ma timomaijtoca para sequinoc queja nopa,

⁴ pampa yajaya quinequi nochi tlacame ma momaquixtica huan ma quimatica tlen nelia melahuac.

⁵ Pampa itztoc san se Dios. Itztoc san se tlen motlajcoquetza tlatlajco Dios huan tlacame para quinyoltlalis se ica seyoc, huan yajaya Jesucristo tlen mocuepqui tlacatl.

⁶ Jesucristo motemacac huan mijqui ipampa nochi tlacame para tlastlahuas tlen monequiyaya huan para techmalacanis tlen totlajtlacolhua. Huan quema ajsic hora Toteco technextili nochi tlen quichijtoya.

⁷ Huan yeca Toteco nechtequitlajitoc na para nielis niitlayolmelajca huan para ma nitlacamanalo itlajtol. Nechtequitlali para ma niquinmachi tlacame tlen ax israelitame para ma quineltoaca huan ma quimatica tlen melahuac. Nimitzilhuia tlen melahuac huan ax niistlacati.

⁸ Huajca quema mosentilaj tlaneltocani campa hueli, nijnequi para tlacame ma momajitoca. Pero quema quitlalanaj ininma para momajitose ma itztoca tlatzejzeloltique iixpa Toteco. Ma ax quipiyaca cualantli niyon tlanajnanquilistli ipan ininyolo.

⁹ Huan nijnequi sihuame ma moyoyontica huan moyectlalise queja quinamiqui para sequinoc ma quintlepanitaca. Ma ax huejcahuaca para mocualtlalise ica miyac oro, huan perlas, huan yoyomitl tlen tlahuel patiyoy para tlacame ma quintlachilica.

¹⁰ Achi cuali ma quinitaca sihua tlaneltocani para yejectzitzitzi pampa quichihuaj miyac tlamantli tlen cuali queja quinamiqui sihuame tlen quineltoacaj Toteco.

¹¹ Ipan tlasentilistli nopa sihuame ma quitlacaquilica nopa tlamachtistli huan ma quiselica ica nochi ininyolo.

¹² Ax niquincahuila sihuame ma quipiyaca nopa tequitl para quinmachi tlacame ipan tlasentilistli, niyon para quipiyase tequihuejcaoyotl ica tlacame. Ma san tlaquica.

¹³ Pampa Toteco quichijqui Adán achtohui huan teipa quichijqui Eva.

¹⁴ Huan Axcualtlacatl quicajcayajqui Eva huan yajaya tlajtlacolchijqui. Ax quicajcayajqui Adán.

¹⁵ Pero Toteco quinmaquixtis sihuame ica nopa conetl tlen quichijqui ma tlacati intla inijuanti quineltoaca huan teicnelise huan quipiyase ininmelis tlen tlatzejzeloltic huan inintlalnamiqilis tlen cuali.

3

Xiquitequitlali cuali tlacame para quinyacanase tlaneltocani

¹ Nimitzilhuis se tlajtoli tlen temachtli. Intla se tlacatl quinequi mochiuas se huehue tlaneltocaquetl para tlayacanas ipan tlasentilistli, quinequi se cuali tequitl.

² Pero monequi se tlayacanquetl tlen tlaneltocani ma eli se tlacatl tlen axaca huelis quiteilhuis. Monequi quipiyas setzi isihua huan san itztos ica ya. Monequi ma eli se tlacatl tlen cuali monahuatia huan tlen quitlamichihua itequi. Ma eli se tlacatl tlen nochi quitlepanitaj, huan tlen quipactia quinselis paxalohuani ipan ichaj, huan tlen nelia cuali tlamachtia itlajtol Toteco.

³ Monequi se tlacatl tlen ax quema moihiuntia, niyon ax mosisinia. Monequi se tlen nelia quipiya iyolo ica tlacame, huan ax cualancatemohua. Monequi se tlen ax quinequi tomi tlen ax iaxca.

⁴ Xijtequitlali se tlacatl tlen cuali quinyacana nochi ipan ichaj huan tlen quinpiya iconehua tlen quitlacaquilaj itlajtol ica miyac tlatlepanitacayotl.

⁵ Pampa intla se tlacatl ax hueli tlayacana ipan ichaj, quejatza huelis quimocuitlahuis tlaneltocani ipan itiopa Toteco.

⁶ Amo xijtequitlalica se tlacatl para tlacyanquetl tlen yancuic quineltoctoc Toteco, pampa san polihui mohueyimatis queja quichijqui Axcualtlacatl huan queja nopa quiselis se tlatzacuiltli queja yajaya quiseli.

⁷ Nojquiya monequi xijtlalica se huehue tlaneltocaqueatl tlen quitlepanitaj nochi tlacame yonque ax quineltoctaj Toteco. Queja nopa axaca huelis quiteilhuis huan nopa Axcualtlacatl ax quicajcayahuas.

Tlapalehuiani ipan tiopamitl tlen tlaneltocani

⁸ Nojquiya tlacame tlen quinequij mochihuase tlapalehuiani ipan tiopamitl tlen tlaneltocani monequi elise tlacame tlen nochi quintlepanitaj. Xiquintequitlalica tlacame tlen ax quipiya ome ixayac, huan tlen ax quema moihiuntiaj, huan tlen ax quinequij tomi tlen ax iniaxca.

⁹ Xiquintlalica tlacame tlen yoltlapajpactique huan tlen ica nochi ininyolo quineltoctaj nopa tlamachtlistli tlen Jesucristo tlen axaca quimatiyaya hasta Toteco technextli.

¹⁰ Pero quema aya tiquintlajitoc queja tlapalehuiani, monequi xiquinmacaca seyoc tequitl ipan tlasentlistli para tiquinyejyecos intla quichihuase cuali nopa tequitl inixpa nochi, o axtle. Intla, quena, cuali quichihuaj, huajca xiquintequitlalica queja tlapalehuiani.

¹¹ Huan nojquiya nopa sihuame monequi elise cuali sihuame tlen nochi quintlepanitaj. Ma ax elica sihuame tlen teilnamiquini, niyon tlen moihiuntiaj, pero ma elica sihuame tlen temachme ica nochi tlen quichihuaj.

¹² Monequi sesen tlaca tlapalehuiquetl quipiyas san setzi isihua huan san itztos ica ya. Monequi tlaca tlapalehuiani ma elica tlacame tlen quimocuitlahuiaj ininchaj huan quinyacanaj ininconeua ica cuali.

¹³ Pampa tlacame tlen quichihuase nelia cuali ni tequitl tlen tlapalehuiani ipan tiopamitl quipiyase inintlalepanitacayo huan quineltoctase Jesucristo ica más temachili.

Tlen tojuanti tijneltoctaj

¹⁴ Nimitztalajcuilhuia ama yonque nijnequi ax huejcahuas para nimechitati.

¹⁵ Pero intla ax huali niyas nimantzi, nijnequi nimechmatiltis queja monequi tlaneltocani ma mochihuase ipan ifamilia Toteco. Pampa nopa tlaneltocani tlen mosentiliaj, inijuanti itiopa Toteco tlen yoltoc huan eltoque queja tlaquetzali tlen quijiyohuiaj nopa tlen melahuac.

¹⁶ Nochi quimatij para nelia hueyi nopa tlen Toteco technextli para ma tijmachilica tlen ya:

Cristo mochijqui tlacatl huan monexti campa tojuanti.

Itonal Toteco technextli para yajaya elqui xitlahuac iixpa Toteco.

Elhuicac ehuan quitaque.

Huan tlaneltocani quinilhuijque miyac tlacame ipan campa huali tlali tlen ya.

Miyac tlacame ipan ni tlatteactli quineltoctaque.

Huan teipa Toteco sampa quitlejcolti huan quiseli ipan elhuicac.

4

Sequin tlacame quicahuase Jesucristo para qitoquilise sequinoc tlamachtli

¹ Itonal Toteco techyolmelajtoc xitlahuac para ipan itlamiya tonali sequin tlacame quicahuase tlen tijneltoctaj. Quintlacagullise ajacame tlen Axcualtlacatl tlen san tlacajcayahuaj huan quiselise inintlamachtli.

² Ni tlamachtiani san quipiyaj ome ininxayac huan istlacadini, pero pampa quipiyaj ininyolo mictoc, ayoc tleno moilhúaj quema quichihuaj tlen ax cuali.

³ Quiijtohuaj para se tlaneltoquetl ax hueli quipiyas inamic. Quiijtohuaj ayoc huelis tijcuase sequin tlamanlti tlacualistli. Pero Toteco quichijtoc nopa tlacualistli para tojuanti tlen tijneltoaj Toteco huan tijmatij tlen melahuac ma tijcuaca ica tlascamatli.

⁴ Pampa nochi tlacualistli tlen Toteco quichijtoc eltoc cuali huan ax monequi tijhuejcamajcahuase niyon se. Huelis tijtlascamatise Toteco huan tijselise nochi,

⁵ pampa Itlajtol Toteco quiijtohua yajaya quitiochihuas huan quitlatze-tzelolchihuas totlacualis quema tijtlascamatij.

Se cuali tlatequipanojquetl tlen Jesucristo

⁶ Xiquinmachtis tlaneltocani nepa ni tlamanlti tlen nimitzilhuijtoc, huan queja nopa tielis se icual tlatequipanojca Jesucristo. Huan se cuali tequihue monequi momachtis nopa tlajtoli tlen quineltoca. Quena, motlamacas ica nopa cuali tlamachtistli tlen quitoquilá queja elisquía itlacualis.

⁷ Amo xijtlacaquili huihui tlajtoli huan tlajtoli tlen ax ipati tlen camatij sequin tename, pero xijtequihui moyolis huan mochicahualis para más timocualchijchihuas ipan Toteco.

⁸ Intla tijcualchijchihuas motlacayo, cualtitoc. Pero más ipati intla timocualchijchihuas ipan Toteco, pampa mitzpalehuis para nochipa. Ipati ama quema tiitztoque ipan ni tlaltepectli huan achi más ipati elis teipa quema tiitztose elhuicac.

⁹ Temachtli ni tlajtoli tlen nimitzilhuijtoc huan quinamiqui para nochi tlacame ma quiselica.

¹⁰ Huan yeca tojuanti chichahuac titlatequipanojtinemij huan titlajiyohui-jtinemij pampa tijnequij timochixtose ipan yajaya Toteco tlen yoltoc huan ax quema miquis. Yajaya inintemaquixtijca nochí tlacame huan quinmaquix-tis para nochipa nochi tlen quineltocaj.

¹¹ Xiquinmachi nopa tlaneltocani nochi ni tlen nimitzilhuijtoc huan xiquinnahuati ma quichihuaca.

¹² Ma axaca quiijto ax monequi mitztlacaquilis pampa noja titelpoca tlatatl. Pero xiquinnextili tlaneltocani tlen cuali para quichihuase ica tlen titlamachtia huan ica tlen tijchihua. Xiquinnextili quejatza ma teicnelica huan ma quineltocaca Toteco ica nochi ininyolo huan quejatza ma quipiyaca ininyolis tlen tlajapactic.

¹³ Hasta quema niajsiti nepa, ya ni monequi xijchijtiya quema inmosen-tilaj. Xijpohua Itlajtol Toteco para nochí quicaquise. Xiquinmachi tlen quiijtosnequi. Huan xiquinyolchichahua tlaneltocani ma quichihuaca tlen quiijtohua.

¹⁴ Xijtequihui nopa yajatili tlen Toteco mitzmacac quema nopa huehue tlaneltocani mitztzonmajpachojque huan Toteco quinmacac tlajtoli para camatise tlen nochi nopa cuali tequitl tlen tijchihuasquía teipa.

¹⁵ Ica nochi moyolo xijchijtinemi nochi ni tlamanlti tlen nimitzilhuijtoc. San ya nopa xijmati para nochi tlaneltocani quititase para mojmotla tijchi-hua más cuali itequi Toteco.

¹⁶ Ximotlachili para san tlen xitlahuac tijchihuas huan para san tlen cuali titlamachtis. Xijsentoquili ya ni. Intla quej ni tijchihuas, Toteco mitzmaquixtis ta huan injuanti tlen mitztlacaquilise.

5

Quejatzá monequi Timoteo ma nemi iniixpa tlaneltocani

¹ Amo xicajhua se huehue tlatatl quema quichihua tlen ax cuali. Achi cuali xijnojnotza ica yamanic queja elisquía motata. Huan tlen san cuali chicaj tlatame, xiquinnojnotza queja elisquíaj moicnihua.

² Xiquincamahui sihuame tlen tename queja elisquíaj monanahua huan chicaj sihuame queja elisquíaj mosihua icnihua. Huan quema tiquin-camahuíá, xijpiya motlalnamiqulis tlapajpactic.

³ Monequi tlaneltocani quimocuitlahuise nochi cahual toahuihua tlen axaca quipiyaj para quinpalehuis.

⁴ Pero intla se cahual toahui quimpiya iconehua o iixhuihua tlen ya huejhueyi para quipalehuise, huajca monequi ma quipalehuica. Monequi iconehua quiitase para Toteco quinquimacatoc achtohui ma quichihuaca tlen cuali ica inintatahua o tlen itztoque ininchampoyohua. Quena, monequi quicuepilise tlen yejyectzi inintatahua quinchihuilijque quema quinis-caltijque, pampa Toteco quipactía quema se quimocuitlahuíá itatahua.

⁵ Pero ica cahual toahuihua tlen nelía mocahuaj ininpilseltitzitzi huan axaca quipiyaj para quinpalehuis, huajca, quena, monequi xiquinpalehuica. Inijuantí san mochiyaj ipan Toteco huan momaijtohuaj huan quitlajtlanjá tonaya huan yohuali para ma quinmacas tlen ica panose.

⁶ Pero sequinoc cahual toahuihua san quitemohuaj tlen quinpactía inint-lacayohua. Yonque yoltoque, Toteco quinita queja tlen ya mictoque.

⁷ Xiquinnahuati tlaneltocani ma quichihuaca nochi ni para ax aquí huelis quinteilhuis pampa ax quinpalehuíaj cuali cahual toahuihua, niyon pampa quinpalehuíaj tlen ax nemij cuali.

⁸ Pero intla se ax quinequi quimacas itata, o inana, o sequinoc icham-poyohua tlen quimonequiliá, huajca ica ya nopa quijjtohua ayoc quinelto-ca Toteco. Huan quichijtoc más fiero que se tlatatl tlen ax quema quinelto-catoc Toteco.

⁹ Amantzi nimitzilhuis catlíá cahual toahuihua inquintlapejpenise huan iniquinjcuilose ipan tiopa. San xiquintlapejpenica cahual toahuihua tlen ya quipiyaj sesenta xihuitl huan tlen nochipa itztójaj san ica ininhuehue,

¹⁰ huan tlen nochi tlaneltocani quimatij para quichijtinentoque tlen cuali. Quena, xiquinjcuilo toahuihua tlen cuali quinis-caltijtoque iniconehua huan tlen ica paquilistli quinselíaj paxalohuani. Monequi sihuame tlen quinpajpaquilijtoque iniicxihua tlaneltocani o tlen hueli tlamantli tequitl tlen monequi. Xiquintlapejpeni tlen ax quema mohueymatij huan tlen quimatij quinpalehuíaj tlen tlaijyohuíaj. Quena, xiquintlapejpeni nopa cahual toahuihua tlen ica nochi ininyolo quichijtoque tlen cuali.

¹¹ Pero cahual toahuihua tlen aya quipiyaj sesenta xihuitl amo xiquini-jcuiloca ipan tiopamitl, pampa tlen inintlacayo quinequi, quiniyocatlalís tlen itequi Toteco huan sampa quinequise monamictise.

¹² Yeca Toteco quintlatzacuiltis pampa ax quichijque tlen quitlajtolcajque para quichihuase quema moijcuilojque ipan tiopa.

¹³ Huan san polihui para cahual toahuihua tlen ax más quipiyaj xihuitl pehuas motlatzcanequise quema calnemise ipan inintequi. Huan nojquiya huelis teilnamiquise, huan tlatzintocatinemise tlen ax inincuenta. Huan quej nopa camatise tlen ax quinamiqui quijjtose.

¹⁴ Huajca nijnequi cahual toahuihua tlen ax más quipiyaj xihuitl sampa ma monamictica huan quipiyase más iniconehua. Nijnequi cuali ma

quimocuitlahuise ininchajchaj. Ax tleno ma quichihuaca tlen ica tocualan-caitaca huelis quiteilhuis.

¹⁵ Pampa sequin cahual toahuihua ya quicajtejqe Toteco huan quito-quiliáj Axcualtlacatl.

¹⁶ Nojquiya intla se sihuatl o se tlacatl tlen quineltoqa Toteco quimpiya cahual toahuihua tlen quinita queja iteixmatcahua, monequi quinpalehuis huan ax quincahuas para nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ma quinpalehuica. Queja nopa, tlaneltocani huelise quinpalehuise san nopa cahual toahuihua tlen nelía axaca quipiyaj.

¹⁷ Monequi nochi toicnihua ma quintlepanitaca nopa huehue tlaneltocani tlen tlacyanaj ipan tiopamitl intla tequitij cuali. Huan monequi ma quintlaxtlahuica cuali. Pero achi más ma quintlepanitaca huan ma quintlaxtlahuica nopa tlacyanani tlen ica nochi ininchicahualis tlacamanalohuaj huan tlamachtíaj Itlajtlot Toteco,

¹⁸ pampa Itlajtlot Toteco quijtohua: “Amo xijcamailpi nopa toro tlen ipan moquejquetza trigo para quiyolquixtis.” Huan nojquiya quijtohua: “Quema se tlacatl tequiti, monequi para quiselis itlaxtlahuil.”

¹⁹ Amo xijtlacaquili se tlacatl tlen quiteilhuía se huehue tlacatl tlen quinyacana tlaneltocani. Pero intla ome o eyi quiteilhuíaj, huajca quena, xiquinchihuili cuenta.

²⁰ Huan intla se huehue tlacatl noja tlajtlacolchihua, xijteilhuica iniixpa nochi tlaneltocani para sequinoc quimacasise tlajtlacolchihuase.

²¹ Timoteo, nimitznahuatía iixpa Toteco Dios, huan iixpa Jesucristo, huan iniixpa nopa elhuicac ehuan tlen tlatzejtzeloltique, xijchihuas ni tlamantli tlen nimitzilhuijtloc iniixpa nochi tlaneltocani huan amo xiquinchicoicneli huehue tlaneltocani tlen mohuampoyohua.

²² Amo xijtlali moma ipan se tlacatl nimantzi para tijtequimacas queja se huehue tlaneltoaqueu tlen tlacyanas. Pampa intla tijtzonmajpachos para tijtequitlalis se tlacatl huan teipa tlajtlacolchihuas, huajca motlajtlacol nojquiya pampa ax tijpixqui tlamocuitlahuili achtohui ajqueya tijtequitlali. Huajca ximotlachili para tijchihuas tlen nelía cuali huan ax titlajtlacolchihuas.

²³ Nojquiya nimitzyolmelahuas tlen moihti huan nopa cocolistli tlen tijpiya ajachica. Ax san atl xiqui, nojquiya xiqui quentzi xocomecatli iayo tlen cococ para timochicahuas.

²⁴ Huan ica tlacame tlen tiquintlapejpenía, xiquilnamiqui para itztoque sequin tlacame tlen nempa nesi inintlajtlacolhua huan nochi quimatij Toteco quintlajtolsencahuas. Pero itztoque sequinoc tlacame tlen ax nesis inintlajtlacolhua hasta miyac tonali teipa huan huajca quena, nochi quimatise.

²⁵ Ihualic ica cuali tequitl tlen tlacame quichihuaj. Ica sequin nimantzi nempa nesi tlen cuali quichijtoque huan nochi quimatij. Pero itztoque sequinoc tlacame tlen quichihuaj cuali tequitl huan ax nesis nimantzi, pero teipa quena, nesis inintequi tlen cuali pampa ax hueli huejcahuas motlatijtloc. Huajca xijpiya tlamocuitlahuili xijtlachili ajqueya inijuanti tiquntlalis para tlacyanani.

6

¹ Toicnihua tlen itztoque tlatequipanohuani tlen inintecohua quincojtoque para iniaxca monequi quintlepanitase inintecohua ipan tlaltepactli para axaca huelis quitlajilhuis itoca Toteco huan itlamachtli.

² Huan intla toicnihua tlen tlatequipanohuani quipiyaj ininteco tlen nojquiya quineltoqaj Toteco, ma ax quicahuaca quintlepanitaj. Monequi achi

más cuali ma quinquipanoca pampa ininteco nojquiya eli iniicni ipan Jesucristo. Huan inincualtequi tlen nopa tlatequipanohuani quichihuaq quipalehuis se tlaneltoacaquetl tlen Toteco quicnelía. Huajca Timoteo, xiquinmachtijtinemi huan xiquincamahuijtinemi ni tlamachtistli.

Quejatza paquise tlaneltocani

³ Intla itztoc se tlatatl tlen tlamachtía seyc tlamantli tlen ax queja ni temachtli tlamachtistli tlen Tohueyiteco Jesucristo, huajca ax neli inintlajtol, pampa ni tlamachtistli techpalehuía ma tijpiyaca toyolis más queja Toteco.

⁴ Huan se tlen tlamachtía seyc tlamantli san mohueyimati huan ax tleno quimati. San quipactía tlanajnanquilis huan tecamaijixnamiquis ica tlen quinequi quijitos sesen piltlajtoltzitzi tlen tlacame quijtohuaj. Queja nopa tlacame pehuaj mochicoitaj, huan moiyoacaxitjá, huan quintlajilhuíaj sequinoc, huan moilhuíaj ne sequinoc tlajtlacolchijtoque quema huelis ax melahuac.

⁵ Ni tlamachtiani nochipa quichihuaq para ma onca tlatehuijcaoytl ica ininhuihui tlajtol tlen huala ipan inintlalnamiqulis tlen ijtalcajtoc. Ax quijtohuaj tlen melahuac. Mochihuaq queja qitoquilíaj Toteco itlajtol, pero san quinequi quitlanise miyac tomi. Huajca xiquincajtehua nopa tlamachtiani.

⁶ Pero intla tojuanti nelía tijtoquilíaj Toteco itlajtol huan tipaquij ica tlen tijpiyaj, tijlantoque miyac. Quena, tiitztoque queja tominpiyani.

⁷ Pampa ax tleno tijhualicaque ipan ni tlaltepactli quema titlacatque huan temachtli ax tleno tijhuicase quema timiquise.

⁸ Huajca intla tijpiyaj tlen tijcuase huan tlen timoquentise, ma tipaquica,

⁹ pampa tlacame tlen tlahuel quinequi miyac tomi, nimantzi huetzise, pampa tlajtlacoli quinyoltlanas. Eltoc queja se tlaquetztli tlen quinmasiltía. Huan injuanti pehuase quinequise más tlamantzitzi tlen quiniytlacos. Huan ya nopa quinhucas ipan se ojtli tlen quixolehuas ininyolis hasta teipa mopolose.

¹⁰ Miyac tlamantli tlajtlacoli pehua quema se tlatatl quicnelía tomi huan moymostla quinequi quipiyas más. Sequin tlen tlahuel quinequiyay tomi ya quicajteoque quineltoacaj Toteco huan yeca quipantijtoque miyac tlcualocayotl.

Xieli queja se cuali soldado

¹¹ Pero ta Timoteo, ta tise tlatatl tlen ttiacxa Toteco. Huajca xijtlalcahui nochi tlen ax cuali queja ya nimitzilhui. Huan xijtoquili tlen xitlahuac. Moymostla xiitzo más queja Toteco. Más xijneltoca ya huan más xiquinicneli mohuampoyohua. Moymostla xijsentoquili motequi huan xijpiya moyolo ica nochi tlacame.

¹² Ximoneltlali para titlatehuis ica tlen ax cuali queja quichihua se cuali soldado. Quena, tiitztoque ipan se tlatehuijcaoytl para ma mocahua senquistoc melahuac totlaneltoquilis huan para más tlacame ma quicaquise huan quineltoase. Ximoaxcati nopa yolistli para nochipa tlen Toteco mitzmacatoc. Tiquijto iniixpa miyac tlacame quejatza tijneltoca Jesús; huajca ax quema xijcahua.

¹³ Timoteo, nimitznahuatía iixpa Totata tlen quinmaca yolistli nochi tlamantli tlen itztoque huan iixpa Cristo Jesús tlen quihui Poncio Pilato tlen melahuac quema itztoya iixpa,

¹⁴ xiquinchihua nochi ni tlanahuatili tlen nimitzilhuijtoc ica moyolo senquistoc tlapajpactic para axaca huelis mitzteilhuis pampa tijpatlatoc nopa

tlamachtili. Huan queja nopa xijchijtiya hasta monextis Jesucristo quema sampa hualas.

¹⁵ Pampa quema ajsis nopa tonal tlen cuali, Toteco Dios quiilhuis Tohueyiteco Jesucristo ma sampa hualas tlen elhuicac. Pampa Toteco Dios quinnahuatía nochi tlen onca huan yajaya tlen quinamiqui tijhueyitlalise. Yajaya nopa Tlanahuatijquetl tlen quinnahuatía nochi tlanahuatiani ipan tlaltepactli huan yajaya ininTeco nochi tecojme.

¹⁶ San yajaya quipiya yolistli para nochipa ipan ya. Yajaya mocahua ipan nopa tlahuili tlen chichahuac tlahuía hasta axaca huelis monechcahuis. Axaca se tlacatl tlen quiitztoc Toteco Totata huan axaca hueli quiita. Ma tijnextilica nochi tlatlepanitacayotl pampa yajaya quipiya nochi tlanahuatili huan quipiyas para nochipa. Queja nopa ma eli.

¹⁷ Xiquinilhui tlaneltocani tlen quipiyaj miyac tomi nica ipan ni tlaltepactli, ma ax mohueyimatica huan ma ax motemachica ipan inintomi pampa nimantzi huelis quipolose nochi. Xiquinilhui ma motemachica ipan Toteco tlen itztoc huan techmaca nochi tlen onca para ma tipactoca huan techmaca hasta mocahua.

¹⁸ Xiquinilhui tlen tominpiyaj ax san ma quipiyaca miyac tomi, pero nojquiya ma quichihuaca miyac tlamantli tlen cuali. Ma ax mochihuaca itzcuime, pero ica paquilistli ma quintemoca tlacame tlen ax quipiyaj tomi para quinpalehuise.

¹⁹ Quej ni quema noja itztoque nica quitlantiyase miyac tlatlancayotl tlen Toteco quiajoctiyas nepa elhuicac huan se tonal quinmacas. Queja nopa quipantise nopa yolistli tlen nelnelía cuali.

Tlen monequi quichihuas Timoteo

²⁰ Ta Timoteo, xijmocuitlahui nopa tlamachtili tlen Toteco mitzmacac pampa motemachi ipan ta. Xiquincajtehua nopa tlacame tlen monajnan-quilfaj huan camatij tlen ax cuali huan tlen ax ipati. Quena, xiquincahua nopa tlamachtiani tlen quijitohuaj quimatij nochi, pero ax neli, pampa huihuitique.

²¹ Sequin tlacame quitoquilijque inintlamachtil huan quicajtoque tlen quineltocayayaj. Timoteo, Toteco ma quipiya hueyi iyolo mohuaya. Queja nopa ma eli.

Nopa Ompa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quitlajcuilhui Timoteo

Pablo quitlajpalo Timoteo

¹ Na niPablo, niitlayolmelajca Jesucristo nimitztlajcuilhuía ni amatljajcuiloli. Toteco Dios ica ipaquilis nechtequitlali niitlayolmelajca. Nechtequimacac ma niquinilhui tlacame tlen nopa yolistli tlen quintencahuilijtoc quinnacac nochi tlen motlatzquiltijtoque ipan Cristo Jesús.

² Noicni Timoteo, nimitzicnelía queja tinocone. Toteco Dios huan Toteco Jesucristo ma quipiya hueyi iyolo mohuaya. Ma mitztlasojtla huan ma mitzmaca tlasehuilistli ipan moyolo.

Amo ximopinahua xiteyolmelahua tlen Jesucristo

³ Nochipa nimitzilnamiqui huan nijtlascamati Toteco yohuali huan tonali pampa tijnelatocac. Yajaya tlen nijtequipanohua ica noyolo tlajapjactic iixpa queja nohuejcapan tatahua nojquiya quichijque.

⁴ Nijnequi sampa nimitzicnelía queja niquilnamiqui queja tichocac quema timonahuatijque huan nipaquis miyac quema sampa timoitase.

⁵ Nijmati ta tijnelatoca Toteco ica nochi moyolo queja achtohui quichijqui mohueyi nana, Loida, huan teipa monana, Eunice.

⁶ Huajca nimitzilnamiquiltía xijtequihui huan xijmaca tetili nopa yajatili tlen Toteco mitzmamac quema nimitztzonmajpacho.

⁷ Pampa nopa tonaltzi tlen Toteco techmacatoc ax techchihua ma timajmahuica. Yajaya techmaca chicahualistli. Techchihuilía ma tiquinicnelica tlacame huan ma tijpiyase cuali totlalnamiquilis.

⁸ Huajca ax quema ximopinahua xiquinyolmelahua tlacame tlen Jesucristo huan xiquinilhui na nitzactoc pampa nijnelatoca. Huan ica ichicahualis Toteco monequi xiquijiyohuis nochi tlen monequi titlajiyohuis pampa titeilhui itlajtlot.

⁹ Pampa yajaya Toteco techmaquixti tlen totlajtlacolhua huan technotzqui para ma tiitztoca titlatzejtzeloltique iixpa. Ax techmaquixti tlen totlajtlacolhua pampa tijchihuayayaj tlen cuali. Toteco techmaquixti san pampa quipixqui hueyi iyolo ica tojuanti huan quinejqui ya nopa quichihuas. Toteco quijito quema aya quichihuayaya tlaltepactli para teipa quipiyasquía hueyi iyolo tohuaya ipampa tlen Jesucristo techchihuilisquía.

¹⁰ Pero ama technextilijtoc nochi tlen quisencajqui quichihuas pampa Totemaquixtjca Jesucristo hualajqui huan quixolejqui ichicahualis miquilistli para ayoc tleno huelis techchihuilis. Huan yajaya technextilijtoc para tiitztose para nochipa ihuaya ya intlaj tijnelatocase itlajtlot.

¹¹ Huan Toteco nechtequitlaliijtoc niitlacamanalojca huan niitlayolmelajca huan niitlamachtijca para ma niquinilhui tlacame tlen ax israelitame ni cuali tlajtloti.

¹² Yeca nitlajiyohuía nica ipan tlatactli. Pero ax nimopinahua, pampa niquixmati yajaya tlen nijnelatoca huan nijmati temachtli para yajaya quipiya chicahualistli para quimocuitlahuis tlen nijcajtoc imaco hasta ajsis nopa tonal tlen ya quitlajijtoc.

¹³ Timoteo, quema tiquinilhuía tlacame ni cuali tlajtloti tlen nimitzilhuijtoc, amo xijpatla niyon se quentzi. Huan xitenextili quejatza tijnelatoca Toteco huan tiquinicnelía tlacame pampa tiitztoc ipan Jesucristo.

¹⁴ Ica itlapalehuil Itonal Toteco tlen mocahua ipan toyolo, xijmocuitlahui nopa cuali tlajtoli tlen Toteco quicajtoc momaco, huan axaca xijcahuili ma quipatla.

¹⁵ Huelis ya tijmati nechcajtejqe nochi tlaneltocani tlen ajsicoj nica tlen tlali Asia, hasta nojquiya nechcajtejqe Figelo huan Hermógenes.

¹⁶ San Onesíforo, axtle. Toteco ma quitlasojtla ica nochi ichampoyohua pampa miyac huelta yajaya hualajqui para nechvolchicahuas, huan ax pinajqui pampa niitztoya nica niilpitoc ica tepos cadena.

¹⁷ Huan quema Onesíforo itztoya ipan altepetl Roma, ax moquetzqui nechtemojtinenqui hasta nechpanti.

¹⁸ Ma Toteco quitlasojtla ipan nopa tonal quema techtequitlachilis. Ta cuali tijmati queja techpalehui nojquiya nepa ipan altepetl Éfeso.

2

Se cuali soldado tlen Jesucristo

¹ Nocone Timoteo, tijmati para nelía hueyi iyolo Toteco ica ta ipan Cristo Jesús huan mitzmacatoc miyac yajatili.

² Nopa tlamachtili tlen tijcaqui nitlamachtí iniixpa miyac tlacame, ama xiquinmachtí sequinoc tlen temachme para teipa inijuanti no huelise quinmachtise sequinoc.

³ Nojquiya xiquijiyohui tlaijiyohuistli nohuaya queja se cuali soldado tlen Jesucristo.

⁴ Xijchihua queja se tlatatl tlen mosoldadojchihua. Yajaya ax hueli moilpis ica tlamantli ipan ininyolis sequinoc tlacame. San hueli moyolilhúa quejatza quipactis iteco tlen quisoldadojchijqui.

⁵ Huan xijchihua queja se motlalojquetl tlen motlalohua ica sequinoc para quitase ajqueya tlatlanis. Monequi motlalos senquistoc xitlahuac queja quijjtohua tlanahuatili o ax huelis tlatlanis huan quiselis nopa xochi corona.

⁶ Huan milchihuani monequi achtohui ma tequitica chichahuac para huelis teipa quicuase tlen quipixcase.

⁷ Huajca ximoyolilhui miyac ica tlen nimitzilhuijtoc nica huan Toteco mitzpalehuis tijmachilis nochi.

⁸ Xiquilnamiqui Jesucristo quema titlajiyohúa. Yajaya tlen tlatatqui queja iteipan ixhui Tlanahuatijquetl David tlen huejcajquiya huan yajaya tlen sampa moyoliti quema mictoya. Ya ni nopa cuali tlajtoli tlen nitlaca-manalohua,

⁹ huan yeca niquijiyohúa miyac tlaohuijcaoytl huan niilpitoc ica tepos cadena queja se tlaixpanoquetl tlen temajmati. Pero yonque na niilpitoc ica tepos cadena, Toteco itlajtol ax ilpitoc.

¹⁰ Huan niquijiyohúa nochi tlen huala pampa niquinicnelía inijuanti tlen Toteco quintlapejpenijtoc nojquiya para iaxcahua. Nijnequi inijuanti ma momaquiextla ipan Cristo Jesús para huelis itztose para nochipa nepa campa tlatlanextli.

¹¹ Ya ni se tlajtoli tlen melahuac:
Intla timijque quema Cristo mijqui,
nojquiya tiyoltose ihuaya.

¹² Intla tiquijiyohuaj tlaohuijcaoytl pampa tiquixmatij,
se tonal titlanahuatise ihuaya.

Intla tiquijtohuaj ax tijchihuase tlen Cristo techilhúa,
huajca yajaya quijjtos ax techmacas nopa tlatlancaoytl.

¹³ Intla tojuanti ax tiitztoque titemachme,

yajaya mocahua temachtli pampa ax hueli quijitos ax moixmati ica iselti huan yajaya itztoc ipan toyolo.

Xijchihua itequi Cristo ica nochi mochicahualis

¹⁴ Xiquinilnamiquilti tlaneltocani tlen ni tlamantli. Xiquinnahuati iixpa Toteco ma ax tlanajnanquilica tlen quijitosnequi sesen tlajtoli, pampa ax ipati huan quitlaminenpolos ininyolis tlen quitlaqaquilise.

¹⁵ Xitequiti chicahuac para quema ajsis nopa tonal quema timonextis iixpa Toteco, yajaya hueli quijitos para tijchijqui tlen quipactia. Xiitzto se icual tlatequipanojca tlen ax monequi mopinahuas pampa cuali quimati quejatzatequitequihuis huan quixtomas Itlajtol tlen melahuac.

¹⁶ Xiquincajtehua tlacame tlen tlamachtiaj tlen ax quinamiqui huan tlen ax ipati, pampa ica inintlajtol quinyacanaj tlacame ma quichihuaca más tlamantli tlen ax quipactia Toteco.

¹⁷ Inintlamachtli tlen ax melahuac tlamahuas queja se cocolistli tlen tlamahua. Queja nopa inintlamachtli Himeneo huan Fileto.

¹⁸ Inijuanti chicoquistoque tlen nopa tlajtoli tlen melahuac. Ama tlamachtiaj para moyolcutoqueja nochi tlacame tlen mictoque tlen moyolcuise. Yeca sequin tlen tlaneltocayayaj ayoc quimatij tlaque quineltoque.

¹⁹ Pero ipan ichaj Toteco quitlalijtoc se tlatzinpehualtili tlen temachtli huan nopa ijcuilijtoc ya ni: "Toteco quinixmati inijuanti tlen nelia iaxcahua"; huan nojquiya quijtohua: "Nochi tlacame tlen motemachijtoque ipan Tohueyiteco Jesucristo ma ayoc quichihuaca tlen ax cuali."

²⁰ Ipan se hueyi cali tlen iaxca se tlatatl tlen tlapijixtoc onca miyac tlamantli tlen inijuanti quitequihuaaj. Onca sequin tlamantli tlen ax patiyto queja huajcali huan soqui chachapali, huan nojquiya onca sequin tlen patiyto tlen quichijtoque ica oro huan ica plata. Nopa caltecojtlit quitequihua huajcali huan tlamantli tlen soquitl ica se tequitl tlen quejhuelitzi. Huan quitequihua tlamantli tlen patiyto quema monequi tlen yejectzi para tlamame quitlepanitase.

²¹ Intla se tlaneltoque tlen moyocacahuas ica inijuanti tlen tlamachtiaj tlen ax cuali, yajaya elis queja se tlamantli tlen nelia patiyto ipan ichaj Toteco, huan Toteco quitequihuis ipan se cuali tequitl huan tlacame tlen quilitase, quitlepanitase Toteco.

²² Huajca xicholojtehua quema se tlamantli mitzyoltitlana para xijchihua queja telpocame tlen ni tlaltepectli quinpactia quichihuaaj. Xijtoquili tlen xitlahuac. Xijneltoca Toteco ica nochi moyolo, huan xiquincneli tlacame. Xiitzto ica cuali ica nopa tlaneltocani tlen motemachiaj ipan Toteco ica ininyolo cuali iixpa.

²³ Xiquintlalcahui tlacame tlen camatij huihui tlajtoli pampa teipa san pehuaj mocamaijxnamiqij.

²⁴ Se tlen itlatequipanojca Tohueyiteco ma ax quitemos para mocamaijxnamiqis ica sequinoc. Monequi ma quinchihuili nochi tlacame tlen cuali. Monequi tlamachtis cuali para tlacame ma quimachilica itlamachtli huan monequi ma quipiya iyolo ica nochi tlacame.

²⁵ Se itlatequipanojca Tohueyiteco monequi quinnachtis ica yamanic tlajtoli nopa tlacame tlen quicocoliaj. Huelis Toteco quinnachtis ininyolo para huelis moyolpatlase huan quimachilise tlen melahuac.

²⁶ Huan queja nopa, cholose tlen campa quintlaquechilijtoc Axcualtlacatl, pampa yajaya quinnachtis para ma quichihuaca tlen yajaya quinequi.

3

Ipan itlamiya tonali tlacame quichihuase más tlen ax cuali

¹ Nojquiya monequi xijmachili ya ni. Quema hualas itlamiya tonali elis nelía fiero.

² Tlacame san moicnelise ininseltitzitzi huan tlahuel quinequise miyac tomi. Tlahuel motlepanitase huan mohueyimatise. Quitlajilhise Toteco huan ax quintlepanitase ininnanahua huan inintatahua. Ax motlascamatise ipampa tlen quiselijtoque huan ax tleno quuitase para tlatzejtzeloltic.

³ Ax teicnelise. Ax tetlasojtlase. San teijilnamiquise. Tlacame ayoc huelis monahuatise huan yeca quichihuase san tlen quinequise. Tecocose ica paquilstli, huan quicocolise nochi tlen cuali.

⁴ Quena, ipan itlamiya tonali tlacame quincajcayahuase hasta ininhuam-poyohua huan mosisinise huan quichihuase tlen hueli tlamantli. Moilhise miyac inintlalnamiquilis, pero ax neli. Quitemose san tlen ica huelis mopaquilismacase, pero ax quitemose Toteco.

⁵ Sequin nopa tlacame mochihuase queja quixmatij Toteco, pero axtle. Ica tlen quichihuase quinextise para ax tleno quinequij tlen ichicahualis.

Xiquintlahuelcahua tlacame tlen quej ni quichihuaj.

⁶ Itztoque queja nopa tlacame nozona. Quincajcayahuaj sihuame tlen huihuitique para huelis calaquise ipan ininchajchaj para tlamachtise tlen ax melahuac. Huan quinmasiltíaj nopa sihuame para quitoquilise inintlamachtli. Nopa sihuame ya quipiyaj miyac inintlajtlacolhua huan tlahuel quinequij quichihuase san tlen quinpactia.

⁷ Nopa sihuame quinequij momachtise nochi tlamachtistli tlen yancuic, pero ax quema hueli quimachilíaj tlen melahuac.

⁸ Nopa tlamachtiani quinequij quiquetzase tlajtoli tlen melahuac queja Janes huan Jambres, itetlajchihuijcahua Faraón huejcajquiya quinequiyayaj quiquetzase nopa chichahualnescayotl tlen Moisés quichihuayaya. Ya ijtla-cajtoc inintlalnamiquilis nopa tlamachtiani huan san tlacajcayahuaj quema quijtohuaj quineltocaj Toteco, pampa ax neli.

⁹ Pero ayoc huejca yase, pampa teipa nochi quinitase para huihuitique queja panoc ica Janes huan Jambres huejcajquiya.

Pablo quilhui Timoteo más tlen monejqui quimatis

¹⁰ Pero ta Timoteo, tijtoquiltotoc tlen nitlamachtia huan tlen na nijchihua. Tijmati tlen nijnequi nijchihuas ipan nonejnenilis huan quejatza nijneltoca Toteco. Tiquitztoc quejatza niquijiyohuijtoc nochi tlen nechpanotihualajtoc. Tijmati niteicnelía huan nijpiya noyolo ica sequinoc.

¹¹ Tijmati quejatza nechtlaijiyohuiltijque miyac huan quejatza nimoyoltetili. Tijmati quejatza nechtlamicocojque ipan altepetini Antioquía, Ico-nio huan Listra, pero sesen huelta Toteco nechmanahui.

¹² Huan nochi tlaneltocani tlen quinequij monejneniltise queja Cristo Jesús quinequi, quinpantise tlacame tlen quintlajiyohuiltise.

¹³ Pero ax cuajcualme huan tlacame tlen tlacajcayahuaj noja quichihuase achi más tlen fiero. Quisenhuiquilise tecajcayahuase más pampa Axcualtla-catl ya quincajcayajtoc.

¹⁴ Pero ta, Timoteo, xijtoquiltinemi tlen timomachtijtoc huan tlen tijmati para melahuac pampa tiquinixmati ajqueya injuanti mitzmachtijtoque.

¹⁵ Pampa hasta quema ticonetzi tieliyaya, tijmatiyaya nopa Tlajcuiloli tlen tlatzetzeloltic. Huajca amo xijcahua. Huan Itlajtol Toteco mitztlanamictitoc huan mitznexitlijtoc quejatza huelqui timomaquixti tlen motlajtlacohua pampa tijneltocac Cristo Jesús.

¹⁶ Toteco temacac nochi nopa Tlatzetzeloltic Tlajcuiloli, huan quipiya itequi para techmachtía tlen melahuac huan techtlacahualtia quema tijchihuaj tlen ax monequi. Huan Itlajtol techtlalanamictia huan technextilia quejatza ma timonejnemiltica xitlahuac.

¹⁷ Quena, Toteco techmacatoc Itlajtol para techcualtlalis nochi tojuanti tlen tiaxcahua para huelis tijchihuase nochi tlen cuali.

4

Xiquinilhui Tlacame Itlajtol Toteco

¹ Timoteo, nimitznahuatia iixpa Toteco Totata huan iixpa Toteco Jesucristo tlen se tonal quintlajtolsencahuas nochi tlacame tlen yoltoque huan tlen mictoque quema sampa hualas ipan tlaltepectli para tlanahuatis,

² xitlacamanalojtinemi itlajtol Toteco. Xiquinilhui tlacame itlajtol nochipa yonque ohui tijchihuas o ax ohui. Xiquinxitlahua tlen ax quimatij tlaque monequi quichihuase huan xiquintlacahualti tlen ica ininpaquilis tlajtlacolchihuaj. Xiquinyolchicahua ma quichihuaca tlen cuali huan nochipa xiquinmacti ica tlajtoli tlen yamanic.

³ Pampa ajsis se tonal quema tlacame ayoc quinequise quitlacaquilise nopa tlamachtistli tlen xitlahuac. Quinequise quitlacaquilise san tlen quinpactis. Huan quintemose tlamachtiani tlen quinmactise tlen injuanti quinequij.

⁴ Huan ayoc quitlacaquilise tlen melahuac, san quitoquilise tlajtoli tlen ax neli.

⁵ Pero ta, Timoteo, nochipa xijpiya cuali motlanamiquilis. Ximoyoltetili quema titlajiyohuia. Xiquinilhui tlacame itlajtol Toteco huan xiquinnotza ma quitoquilica. Xijtlamichihua mojmotla nochi nopa tequitl tlen Toteco mitzmacatoc.

⁶ Pero ica na, ya nijtoyajtoc nonemilis para Toteco queja se tlacajcahualistli tlen atic, huan ya monechcahuijti huala nopa hora quema nimiquis.

⁷ Na nitlatehuijtoc chicahuac queja se cuali soldado monequi quichihuas. Na nitlantoc nochi notequi queja se motlalojquetl tlen motlalojtoc hasta campa ontلامي. Huan nimosentemachijtoc ipan nopa tlamachtli tlen Toteco nechnextili ma nijneltoca.

⁸ Huajca nechchiya ica se corona tlen nijtlantoc pampa nijchijgui tlen xitlahuac. Huan Tohueyiteco, nopa tequihue tlen xitlahuac, nechmacas nopa corona quema techtequitlachilis nochi titlaneltocani. Huan ax san na nijselis se corona, pero nojquiya quiselise nochi tlaneltocani tlen tlauel quichixtose ma sampa hualas.

Xihuala techpaxaloqui

⁹ Xijchihua campeca para nimantzi tihualas techpaxaloqui.

¹⁰ Ya nechtlahuelcajqui Demas huan yajqui altepetl Tesalónica pampa tlauel quicnelia tlamantli tlen ni tlaltepectli. Crescente yajqui tlali Galacia para quichihuas itequi Toteco, huan Tito yajqui tlali Dalmacia.

¹¹ San toicni Lucas itztoc nohuaya. Xijtemo Marcos huan xijhualica mohuaya pampa yajaya nechpalehuis miyac.

¹² Nojquiya ax aqui Tíquico pampa nijtitlanqui altepetl Éfeso.

¹³ Quema tihualas, techhualiquili notlaque tlen nijcajtejqui ipan ichaj Carpo ipan altepetl Troas. Nojquiya xinechhualiquili nopa amatlapohuali, pero achi más nijnequi xinechhualiquili nopa amatl tlen ipan nitlajcuilo-huayaya.

¹⁴ Alejandro nopa teposchijquetl nechchihiuiltoc miyac tlamantli tlen ax cuali. Toteco ma quicuepilis queja quinamiqui ica tlen quichijtoc.

¹⁵ Xijpiya cuidado ica ya pampa nelía quinequi quiquetzas tlen titla-machtíaj.

¹⁶ Quema achtohui monejqui nimonextis iniixpa nopa tequihuejme, ax aqui hualajqui para nechtenpalehuis. Nochi nechtlahuelcajque. Ma ax quintlatzacuilti Toteco ipampa tlen quichijque.

¹⁷ Pero Toteco, quena, yajaya itztoya nohuaya huan nechmacac chicahual-istli para cuali nitlacamanalos itlajtól huan quicajque miyac tlacame tlen ax israelitame. Huan Toteco nechmanahui huan ax nechmictijque nimantzi.

¹⁸ Huan nijmati Toteco nechmaquixtis tlen nochi tlen ax cuali huan nechhuicas nepa elhuicac campa yajaya tlanahuatía. Ma tijhueyichihuaca para nochipa. Queja nopa ma eli.

Pablo tlanqui tlajcuilohua

¹⁹ Xiquintlajpalo Prisca huan Aquila. Huan xiquintlajpalo nochi tlen itztoque ipan ichaj Onesíforo.

²⁰ Mocajqui Erasto ipan altepetl Corinto. Nojquiya nijcajtejqui Trófimo ipan altepetl Mileto pampa mococohua.

²¹ Ximoisihuilti para huelis tiajsiqui nica quema aya tlaseseya. Mitzontla-jpalohuaj Eubulo, Pudente, Lino, Claudia huan nochi toicnihua ipan Cristo nica.

²² Tohueyiteco Jesucristo ma itzto ica motonal, Timoteo. Huan ma quipiya hueyi iyolo imohuaya nochi imojuanti nopona. Queja nopa ma eli.

Nopa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quitljajcuilhui Tito

Pablo quitljajcuilhui Tito

¹ Noicni Tito, na niPablo niitlatequipanojca Toteco huan niitlayolmelajca Jesucristo. Nechtitlantoque ma niquinnotzas tlacame tlen Toteco huejcajquiya quintlapejpeni ma quineltocaca. Quinequi ma niquinmachtis para ma quimatica tlen melahuac, pampa ya nopa quinnextilis quejatza ma quipiyaca innemilis tlen cuali queja quipactia Toteco.

² Ni tlamachtili quinnacas temachili para ma quimatica ya quipiyaj nopa yolistli yancuic para nochipa tlen Toteco, yajaya tlen ax hueli istlacati, techtencahuili techmacas quema aya oncayaya tlattepectli.

³ Huan ama quema ajsic hora, Toteco tenextilia ni tlajtoli tlen ni yolistli yancuic huan quichihua ica tojuanti tlen campa hueli tijcamanalohuaj itlajtol. Quena, Toteco Totemaquixtijca nechnahuati ma nijchihua ni tequitl huan quicajqui nomaco.

⁴ Huajca na niPablo nimitztaljcuilhuia ta tiTito ipan ni amatljajcuiloli. Nelia tiitztoc queja tinocone pampa nimitzpalehui xijneltoca Toteco queja na no nijchihua. Toteco Totata huan Tohueyiteco Jesucristo yajaya tlen Totemaquixtijca ma quipiyaca hueyi ininyolo mohuaya huan ma mitztlasojtlaca huan ma mitzmacaca tlasehuilistli ipan moyolo.

Itequi Tito nepa Creta

⁵ Noicni Tito, nimitzcattequi ipan nopa piltaltzi Creta tlen quiyahualohua hueyi atl para tijtlamisencahuas tlen polihuiyaya ipan totequi nopona. Nimitzilhui xiquintlali huehue tlacame para tlayacanase campa mosentiliaj tlaneltocani ipan sesen altepetl.

⁶ Nimitzilhui xiquintequitlali huehue tlacame tlen nochi quijtohuaj quichihua tlen cuali, huan tlen quipiyaj san se ininsihua. Xiquintequitlali tlacame tlen quiniyaj coneme tlen quineltocaj Toteco, huan tlatlepanitaj. Quena, xiquintequitlali tlacame tlen axaca huelis quinteilhuis ica tlen ax monequi.

⁷ Pampa se tlen quinyacana tlaneltocani, yajaya itlatequipanojca Toteco huan monequi elis se tlatatl tlen axaca huelis quiteilhuis. Amo xiquintlali tlacame tlen mohueyimati. Amo xiquintlali tlacame tlen yolquentziti, niyon tlen moihuintiaj. Amo xiquintlali tlen mosisiniaj o tlen tlahuel quinequij tomi tlen ax iniaxca.

⁸ Pero monequi xiquintlali tlacame tlen quinpactia quinseliaj paxalohuani ipan ininchajchaj huan tlen quicneliaj nochi tlen cuali. Xiquintlali tlacame tlen quipiyaj cuali inintlalnamiqulis huan tlen quichihua tlen xitlahuac. Xiquintlali tlacame tlen tlatzejtzeloltique huan tlen cuali monahuatiaj.

⁹ Xiquintlali tlacame tlen motlatzquilijtoque ipan nopa tlamachtili tlen melahuac tlen nitlamachtijtoc. Huan queja nopa, nopa tlacame cuali huelise quinyolchicahuase sequinoc ica nopa cuali tlamachtili tlen Toteco. Nojquiya huelis quinnanquilise tlen quijtohuaj para ax melahuac totlamachtil.

¹⁰ Xiquintequitlali tlacame tlen queja nopa cuajcalme pampa itztoque miyac tlanajnanquilijca tlacame tlen camatij queja tlen huihuiftique, huan san tlacajcayahuaj. Queja nopa quichihua miyac israelita tlacame tlen

quijtohuaj quineltocej Toteco, pero moilhuaj monequi tlacame motequilise nopa machiyotl circuncisión para momaquixtise tlen inintlajtlacolhua.

¹¹ Monequi nopa tlayacanani quintlajoltzacuase nopa israelita tlacame pampa quincacayajque nochi ipan sequin caltini para ma ayoc quineltoceja Toteco. Nopa tlacajcayahuani tlamachtíaj tlen ax cuali pampa quinequij quinelatlanise tomi.

¹² Eltoc queja quijcuilo se tlatatl tlen ejqui nepa Creta campa tiitztoc, yajaya quijto: “Creta ehuaní nochipa istlacatini. Itztoque queja tecuanime tlen mosisiníaj. Inijuanti tlatzihuini huan san quinequij tluacuase se tonal.” Quej ni quijto nopa tlatatl,

¹³ huan melahuac itlajtol. Huajca, xiquinajhua chicahuac nopa tlaneltocani nepa tlati Creta para inijuanti ayoc quichihuase queja sequinoc ipan inintlaj, pero monequi ma quineltoceja Toteco ica nochí ininyolo.

¹⁴ Ma ayoc quintlacaquilica inintlajtol israelitame tlen san tlamachtíaj tlatempohualistli huan tlanahuatili tlen tlacame huejcajquiya quichijque, pampa nopa tlacame ya quicajtejtoc tlen melahuac.

¹⁵ Tlacame tlen yoltlapajpactique quijitaj tlapajpactic nochi tlen onca. Pero inijuanti tlen ax quineltocej Toteco huan ax tlapajpactic ininyolo, quijitaj se tlamantli huan quijtohuaj ax tlapajpactic pampa hasta inintlalnamiqulils huan ininyolo nojquiya ijtlaajtoc.

¹⁶ Quijtohuaj quixmatij Toteco, pero ica tlen quichihuaj, technextilíaj para axtle. Quichihuaj tlen Toteco quicocolía. Ax quineltocej tlen yajaya technahuatijtoc. Inijuanti ax huelij quichihuaj niyon quentzi tlen cuali.

2

Nopa cuali tlamachtili

¹ Pero ta Tito, san xicamati tlen quinamiqui ica nopa cuali tlamachtili.

² Xiquinilhui nopa huehue tlacame para ma monahuatica cuali para queja nopa sequinoc quintlepanitase. Ma quipiyaca cuali inintlalnamiqulils. Xiquinilhui nopa tlacame para chicahuac ma quineltoceja Toteco. Ma quinicnelica sequinoc miyac huan ma quipiyaca ininyolo ininhuaya.

³ Ihuical xiquinilhui nopa tename. Xiquinilhui ma nejnemica queja quipactía Toteco. Ma ax teilnamictinemica. Ma ax ihuintica. Huan ma tlamachtica sequinoc para no ma quichihuase tlen cuali.

⁴ Sihame tlen ya quipiyaj miyac xihuitl ma quinmactica sihuame tlen aya quipiyaj más xihuitl para ma quinicnelica ininhuehuejhua huan ininconehea.

⁵ Ma quinnexilica para quipiyase cuali inintlalnamiqulils. Ma quinmactica para ma moyolilhuica tlen nelía cuali. Cualí ma quimocuitlahuica ininchajchaj. Ma tepalehuica. Ma quincahuilise ininhuehuejhua para ma quinyacanaca para axaca huelis quitlajilhuis itlajtol Toteco ica tlen quichihuaj sihua tlaneltocani.

⁶ Nojquiya Tito, xiquinmacti nopa tlacame tlen aya quipiyaj más xihuitl para ma quipiyaca cuali inintlalnamiqulils.

⁷ Xiquinnexti ma quichihuaca tlen cuali ica nochi nopa cuali tlamantli tlen tijchijtiya ta. Ipan nochi tlen titlamachtía, xijnexi para tijchihua tlen xitlahuac huan para cuali motlalnamiqulils.

⁸ Huan quema titlamachtía, xijpiya cuidado para motlajtol elis temachtli para axaca huelis mitzteilhuis ica tlen tiquijtohua. Huajca queja nopa mopinahuase tlen techcocolíaj pampa ax quipantise tlen ax cuali para quijjtose tlen tojuanti.

⁹ Xiquinilhui tlaneltocani tlen tlatequipanohuani para ma quintlacaquilica inintecohua nochi tlen quinilhuiáj. Ma quichihuaca nochi tlen quinpactis inintecohua huan ma ax quincamaijixnamiquica.

¹⁰ Xiquinilhui nopa tlatequipanohuani ax tleno ma quiixtequica, pero ma quinnextilica inintecohua para nelía temachme. Huan queja nopa injuanti no quinequise quinelto case nopa tlajtoli tlen Toteco, yajaya tlen Totemaquixtijca, pampa quuitase nochi tlen cuali tlen inintlátequipanojcahua quichihuaj.

¹¹ Pampa Toteco technextilijtoc para hueyi iyolo ica nochi tlacame huan hueli quitlajtlacolquixtis tlen hueli tlacatl.

¹² Huan pampa Toteco quipiya hueyi iyolo tohuaya, technextilía para monequi ma tijcajtehuaca nochi tlen ax quipactía huan nochi tlen tlacame tlen ni tlaltepactli tlahuel quinequij. Yajaya quinequi ma timonahuatica cuali ama ipan ni tonali. Ma tijchihuaca nochi tlen xitlahuac, huan ma tiitzto ca más queja yajaya.

¹³ Huan mojmotla ma titlachixto ca para nopa tonal quema sampa hualas Jesucristo. Quena, nelía yejyetzti elis quema monextis Tohueyiteco Jesucristo, Totemaquixtijca, huan tiquitase ica nochi ihueyitilis huan itlatlanex.

¹⁴ Jesucristo motemacac ipan cuamapeli huan mijqui topampa tojuanti huan tlaxtlajqui tlen monejqui para techmalacanis tlen nochi tlen ax cuali. Huan Toteco techyolpajpajqui para techchiuilis tiitlacajhua tlen tlahuel tianequij tijchihuase nochi tlamanlti tlen cuali.

¹⁵ Huajca Tito, xiquinilhuijtinemi tlacame ma quitoquilica nochi ni tlamantli, huan xiquinyolchicahua ma quichihuaca. Xiquintlacahualti campa monequi ica miyac tequihuejcayotl para nochi quichihuase cuenta motlajtol.

3

Tlen monequi ma quichihuaca tlaneltocani

¹ Xiquinilnamiquilti nochi tlaneltocani nepa ma quintlacaquilica tequihuejme huan tlanahuatiani ipan inintlal. Ma moisihuiltica para quichihuase nochi cuali tequitl tlen tequihuejme quinilhuiáj ma quichihuaca.

² Tlaneltocani ma ax quintlajilhuiica sequinoc. Ma ax tlamamaijixnamiquica, pero ma itztoca ica yejyetzti ica nochi tlacame huan ma quinnotzaca ica cuali.

³ Pampa nojquiya tojuanti tlen ama titlaneltocani, achtohuiya tihuihuitixtoyaj huan ax titlaneltocayayaj. San timocuapolojtoyaj. Achtohuiya technahuatiyaya tlen totlacayo quinequiyaya, huan tijchihuayayaj san tlen techpactiyaya. Mojmotla tijchihuayayaj tlen fiero huan tiquixtocayayaj tlen sequinoc quipiyayayaj. Quena, titecocoliyayaj queja nojquiya techcoliyayaj.

⁴ Pero teipa Toteco Totemaquixtijca technextili quejatza yajaya quintlasotla huan quinicnelía nochi tlacame,

⁵ huan yeca techmaquixti tlen totlajtlacolhua. Ax techmaquixti pampa tijchijtoyaj tlen cuali huan tlen xitlahuac, pero techmaquixti pampa techtlasojtlac. Quena, techyolpajpajqui huan techchijqui sampa ma titlacatica, huan ica Itonal Toteco techmacac yolistli tlen yancuic.

⁶ Huan Toteco techmacatoc Itonal ica nochi ichicahualis ipampa tlen Jesucristo, Totemaquixtijca, quichijqui.

⁷ Huan Toteco techchiuilijtoc tixitlahuaque iixpa pampa hueyi iyolo tohuaya. Huan ama tijchijay timoaxcatise nopa yolistli yancuic tlen ax quema tlamis tlen yajaya techcahuilijtejtoc pampa tiiconehua.

⁸ Nelía melahuac nochi tlen nimitzilhuitoc, huajca nijnequi ximotetili huan xiquinilhui tlaneltocani para ma momocuitlahuica para quichijtiyase miyac tlamantli tlen cuali. Nelía cuali ni tlamachtistli huan quinpalehuía nochi tlacame.

⁹ Pero amo ximonajnanquilica ica tlajtoli tlen ax ipati. Amo ximonajnanquilica tlen tohuejcapantafahua tlen mijque huejcajquiya. Amo ximocamaijixnamiquica, niyon amo ximotehuica ica tlen quijtosnequij itlanahuatilhua Moisés, pampa ax tleno quinpalehuía tlen queja nopa quichihuj.

¹⁰ Intla se tlatatl tlamachtía se tlamantli tlen inmechtlajcoxelohua, huajca xijyolmelahua hasta ome huelta ma ayoc quichihua. Pero intla ica ompa ax mitztlacaquilía, xiquiyocacahua huan ax tleno xijpiya ihuaya.

¹¹ Pampa tijmatij se tlatatl tlen queja nopa ax mitztlacaquilis, ya momajtoc tlajtlacolchijtinemi. Huan yajaya no quimati para ica tlen quichihua quiselis se hueyi tlatzacuiltli.

Tlen Pablo quiilhui Tito ma quichihua

¹² Tito, nimitztitlanilis Artemas o Tíquico huan quema se tlen inijuanti ajsis nepa, xijchihua campeca para tiyas nimantzi ipan altepetl Nicópolis para timopantise nepa. Nijnequi nimocahuati nepa quema tlasesyas.

¹³ Xijchihua nochi tlen tihueli para tlaneltocani nozona ma quinpalehuica Apolos huan nopa tlatempalehuijquetl Zenas ica nochi tlen monequi ipan iniojhui para ax tleno quinpoulos.

¹⁴ Toicnihua nozona monequi quimatise quichihuase nochi tlamantli tlen cuali, huan quinpalehuise sequinoc tlen quinpulohua tlen ica panose. Queja nopa, toicnihua ax itztose queja cuatini tlen ax temacaj inintlajca.

Pablo quinhuatijtejqui Tito

¹⁵ Tito, nochi tlen itztoque nica nohuaya mitzontlajpalohuj. Nojquiya xiquintlajpalo nochi nozona tlen quineitocaj Toteco huan techicnelíaj. Toteco ma quipiya hueyi iyolo ica imojuanti. Queja nopa ma eli.

Nopa Amatljajcuiloli tlen Pablo Quitljajcuilhui Filemón

Pablo quitljajcuilhui Filemón

¹ Na niPablo tlen niitztoc ipan tlatzactli pampa nicamatiyaya nopa cuali tlajtoli tlen Jesucristo. Na niitztoc nica ihuaya noicni Timoteo. Nimitztla-jcuilhuía ni amatljajcuiloli ta, tinoicni Filemón, tlen nimitzicnelía huan tlen titequiti nohuaya ipan itequi Toteco.

² Nojquiya niquintljajcuilhuía tosihua icni Apia tlen nochi quicicnelíaj, huan Arquipo tlen nojquiya se isoldado Toteco tlen tequiti tohuaya para titecamahuise itlajtol Toteco. Nojquiya tiquintljajcuilhuíaj nochi nopa tlasen-tlistli tlen tlaneltocani tlen mosentilíaj ipan mochaj.

³ Toteco Dios Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi ininyolo imohuaya huan ma inmechmacaca tlasehuilistli.

Filemón quineltoac Toteco

⁴ Filemón, nochipa nijtlascamati Toteco mopampa ta quema nimomaijto-hua,

⁵ pampa quejipa nijcaqui para chicahuac tijneltoac Tohueyiteco Jesucristo huan miyac tiquinicnelía nochi itlatzejtzeloitijca tlacajhua.

⁶ Huan nijtlajtlanía Toteco para huelis tiquinilhuis miyac tlacame queja tijneltoacatoc Jesucristo para injuanti nojquiya huelise quineltoacase. Queja nopa ta huan injuanti huelise inquimachilise nochi nopa tlatiochihuali tlen tijpiyaj ipan Jesucristo.

⁷ Tinoicni Filemón, tijpiyaj hueyi paquilistli ica quejatza titeicnelía. Huan miyac huelta titechyolchicajtoc queja nojquiya tiquinyolchicajtoc nochi tlen Toteco quiniyocatlalijtoc para elise itlatzejtzeloitijca tlacajhua.

Pablo quitljajtlaní se favor para Onésimo se tlatequipanojquetl tlen iaxca Filemón

⁸ Huajca nimitztljajtlanía se favor. Yonque nihuelisquía nimitznahu-atisquía ica itequihuejcayo Cristo para xijchihua tlen quinamiqui, ax nim-itznahuatis.

⁹ Pero pampa nimitzicnelía, san nimitztljajtlanía ni favor, na niPablo tlen nijpiya miyac xihuítl, huan tlen nitzactoc pampa nijtoquilía Cristo Jesús.

¹⁰ Nimitztljajtlanía ipampa Onésimo tlen niquita queja nocone pampa niquilhui itlajtol Toteco nica campa nitzactoc huan yajaya quineltoac.

¹¹ Nijmati Onésimo ax más mitzpalehuiyaya quema aya choloyaya mo-maco, pero intla sampa tijselis para motlatequipanojca, ama yajaya mitz-palehuis miyac queja nojquiya nechpalehuía.

¹² Huajca nimitztitlaníla Onésimo huan nijmachilía queja nimitztitlaníla noyolo pampa nelía niquicnelía.

¹³ Nijnequiyaya mocajtosquía nohuaya queja se tlen tinechtitlanilijtosquía para nechtequipanos nica campa nitzactoc pampa nitlacamanalohua nopa cuali tlajtoli tlen Jesucristo.

¹⁴ Pero pampa ax tijmatiyaya intla itztoya nohuaya, ax nijnequiyaya ma mocahua huan ica fuerza nimitzquixtilis se mocual tlatequipanojca. Nijnequi ica mopaquilis xijchihua tlen tiquita cuali para tijchihuas.

¹⁵ Huelis timoilhuis para Onésimo mitzcajtejqui para se tlalochtli para teipa huelis mocahuas mohuaya para nochipa.

¹⁶ Huan ama yajaya ayoc san se tlatequipanojquetl tlen tijcojtoc. Ama yajaya toicni ipan Jesucristo tlen niquicnelía huan tlen nijmati tiquicnelis nojquiya quema sampa itztos mohuaya para mitztequipanos.

¹⁷ Huajca intla tinechixmati queja nimoicni tlen tequiti mohuaya ipan itequi Jesucristo, xijseli Onésimo queja tinechsisquía.

¹⁸ Huan intla yajaya mitzixtequilijtoc se tlenijqui o intla mitztlahuiquilía se tlenijqui, xijtlali ipan nocuenta na.

¹⁹ Na niPablo nimitztlajcuilhuía ni tlajtoli ica noma: Nimitztlaxtlahuis. Pero ax nimitzilhuis quesqui tinechtlahuiquilía pampa nimitzpalehui xijneltoca Jesucristo.

²⁰ Quena noicni, xijchihua ni favor huan sampa xijseli. Ya nopa nechpalehuis na huan nechylchicahuas ipan Tohueyiteco.

²¹ Yeca nimitztlajcuilhuilía ni amatl pampa cuali nijmati tijchihuas tlen nimitzilhuía. Quena, nelía nijmati onpano tijchihuas nochi tlen nimitztlajtlanía.

²² Nojquiya xinechchiuili se favor huan xinechsencahuilis campa nichis. Nijmati tijtlajtlanía Toteco para ma nechmajcahuaca ipan ni tlatzactli. Huan nijchiya para queja nopa panos para huelis niyas nimechpaxaloti.

Sequinoc tlacame quitlajpalojque Filemón

²³ Mitzontlajpalohua Epafra tlen nohuaya itztoc ipan tlatzactli pampa camatiyaya tlen Jesucristo.

²⁴ Nojquiya mitzontlajpalohuaj Marcos, Aristarco, Demas huan Lucas tlen nojquiya tequitij nohuaya ipan itequi Toteco.

²⁵ Toteco Jesucristo ma quipiya hueyi iyolo ica imotonal. Queja nopa ma eli.

Nopa Amatlajcuiloli para nopa Hebreo Tlaneltocani

Toteco technojnotztoc ica Icone, Jesucristo

¹ Huejcajquiya Toteco Dios quinnojnotztqui tohuejcapan tatahua miyac huela ica itiocamanalojcahua. Quemantzi quinnojnotztqui itiocamanalojcahua ipan temictli, quemantzi ica tlanextili huan quemantzi itztoya nechca injuanti quema quincamahuiyaya.

² Pero ama ipan ni itlamiya tonali Toteco technojnotztoc ica Icone tlen yajaya techtitlanili. Toteco Dios quitequimacac Icone ma quichijchihua nochi tlanamtl tlen onca huan quijtojtoc para nochi tlen onca eltoc iaxca.

³ Itlatlanex Toteco Dios tlahuía ipan Icone pampa Icone itztoc san se ica ya. Quena, Jesucristo itztoc queja iixcopinca tlen technextilía quejatza itztoc Toteco Dios. Ica itlajtol, Icone Toteco quimajcuitoc nochi tlen onca ipan tlaltepectli huan elhuicactli campa eltoc, pampa itlajtol tlahuel quipiya chichahualistli. Yajaya mijqui para techpajpacas tlen totlajtlacolhua huan teipa yajqui elhuicac huan mosehuito inejmatl Toteco Dios campa más onca tlatlepanitacayotl.

Icone Toteco itztoc más hueyi que nochi ielhuicac ejcahua Toteco

⁴ Ya ni technextilía para Icone Toteco itztoc más hueyi que nochi elhuicac ehuan, pampa Toteco quimacac Icone tequihuejcayotl [1:4 O se itoca.] tlen onpano más hueyi que nopa tlen ielhuicac ejcahua quipiyaj.

⁵ Toteco Dios ax quema quihuijtoc se elhuicac ejquetl tlen quihui Icone. Quijto: “Ta tiNocone.

Ama nitlayolmelahua tlamiyacapa para na nimoTata.”

Huan ax quema quijto tlen se elhuicac ejquetl:

“Na nielis iTata huan yajaya elis Nocone.”

⁶ Huan sejcayoc ipan iTlajtol Toteco ijcuilijtoc nopa tlen Toteco quijto quema quixnextis Icone tlen quipiya hueyi tlatlepanitacayotl ipan ni tlaltepectli.

Quijto:

“Ma quihueyichihuaca nochi noelhuicac ejcahua.”

⁷ Pero tlen inintequi elhuicac ehuan, quijtohua:

“Toteco Dios quinchijqui ielhuicac ejcahua ma itztoca tonaltzitzi.

Quena, quintequihuía queja tlayolmelahuani tlen itztoque queja tlele-mectli.”

⁸ Pero quema Itlajtol Toteco camati tlen Icone, quijto:

“Ta tiDios, titlanahuatis para nochipa huan ax quema tlamis motlanahu-atilis.

Titlatlajtolsencahuas senquistoc xitlahuac huan temachtli.

⁹ Mitzpactía nochi tlen cuali huan tijcocolía nochi tlen ax cuali.

Yeca Toteco Dios, yajaya tlen moTeco,

mitztequiltalijtoc tiitlanahuatijca huan mitzmacatoc más paquilistli que nochi sequinoc.”

¹⁰ Nojquiya Toteco Dios quihui Icone:

“NoTeco, ipan ipejya nochi tlen onca, ta tijchijchijqui itlatzinpehualtil tlat-tepectli.

Ta tijchijchijqui nochi hasta elhuicactli ica moma.

¹¹ Nochi injuanti tlamise, pero ta, tiitztos para nochipa.

Tlatlepectli huan elhuicactli sosolihuse queja sosolihui se yoyomitl.

¹² Tiquinmimilos queja elisquía se tlaquemitl tlen sosoltic huan ya ajsic hora para tlantiyas.

Pero ta, noTeco, tielis san se para nochipa.

Ax quema tihuehuejtiyas, niyon ax quema tlamis monemilis.”

¹³ Huan Toteco Dios ax quema quihui se elhuicac ejquetl queja quihui Icone ipan ni tlajtol:

“Ximosehui nica nonejmatl campa onca más tlatlepanitacayotl, hasta nijchihuas para tiquinnahuatis nochi mocualancaitacahua.”

¹⁴ Ielhuicac ejcahua Toteco itztoque san tonaltzitzit tlen tlatequipanohuaj. Quena, Toteco quintitlantiniemi para quinpalehuise huan quinmocuitlahuise nochi tlacame tlen Toteco quintapepenijtoc para quinmaquixtis tlen inintlajtlacolhua.

2

Ma tijtlacaquilica Toteco para timomaquixtise

¹ Yeca pampa Icone Toteco itztoc más hueyi que nochi ielhuicac ejcahua Toteco, monequi achi más tijtlacaquilise nochi nopa tlamachtli tlen tijcatoque tlen ya para ax quema tichicoquisase tlen iojhui.

² Tijmatij nochi nopa tlanahuatili tlen Toteco temacac ica elhuicac ehuan huejcajquiya quipixqui chichahualisti. Huan tlen ax quineltoaque huan ax quintlepanitacame nopa tlanahuatili, quiselijque se tlatzacuiltli queja quinamiquiyaya.

³ Huajca intla quintlatzacuiltli tlen ax quintlepanitacame tlen quijtoque ielhuicac ejcahua, noja más hueyi Toteco techtlatzacuilitis tojuanti intla ax tijchihuilíaj cuenta nopa hueyi tlamantli tlen techchihuilijtoc Icone quema techmaquixti tlen totlajtlacolhua. Pampa elqui yajaya Tohueyiteco Jesús tlen achtohui techilhuico para techmaquixtis tlen totlajtlacolhua, huan teipa nojquiya techilhuicoj nopa tlacame tlen quicajque itlajtol Icone. Quena, inijuanti no hualajque huan technextilijque para temachtli techmaquixtis.

⁴ Huan nojquiya Toteco technextiliyaya para temachtli inintlajtol nopa tlacame, pampa quema Itonal Toteco quinequiyaya, quinmacayaya nopa tlacame yajatlí ma quichihuaca tlanescayotl, chichahualis nescayotl huan miyac tlamantli tlen ica tlacame quinsentlachilijque.

Jesús Yajaya Totemaquixtijca

⁵ Huan Toteco ax quintequimacatoc elhuicac ehuan para tlanahuatise ipan nopa tlattepectli tlen teipa oncas tlen ica ticamatij.

⁶ Pero tlacame tlanahuatise nopona pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol campa se tlatatl quihuíhua Toteco:

“Toteco, ¿para tlen titechchihuilíaj cuenta tojuanti titlacame?

¿Para tlen timocuatotonía ica tojuanti?

⁷ Para se tlatochtli tijchijqui para titlacame ma ax tiitztoque tinelhuejhueyi queja nopa elhuicac ehuan.

Pero teipa titechnextilis miyac tlatlepanitacayotl huan titechhueyitlalis titlacame.

Huan titechmacas tequihuejcaoyotl ica nochi tlen tijchijtoc.

⁸ Quena, tijtlali tomaco titlacame para ma tijnahuatia nochi.”

Huan quema quijtohua quitlali nochi tlamantli momaco, quinequi quijtos ax onca niyon se tlamantli tlen tlacame ax quinhuatise. Amantzi aya tiquitaj intla tlacame quinhuatíaj nochi pampa noja polihui para panos.

⁹ Pero tojuanti tiquitaj Jesús, yajaya tlen para se tlatochtli Toteco quichijqui ma eli tlatzintla tlen elhuicac ehuan para huelqui mijqui topampa nochi

titlacame pampa hueyi iyolo tohuaya. Huan ama pampa Jesús mijqui topampa tojuanti, Toteco Dios quihueyitlalijtoc huan quinextilijtoc miyac tlatlepanitacayotl.

¹⁰ Nochi tlen onca, eltoc pampa queja nopa ipaquilis Toteco. Huan yajaya quichijchijqui nochi tlen onca. Huan ica tlen Jesús tlaijiyohui, Toteco quichijqui para yajaya ma eli nopa tlacacanjuetl tlen senquistoc quinamiqui para quinmaquixtis nochi tlacame tlen mochihuase iconehua.

¹¹ Huajca ama Jesús huan nochi tojuanti tlen techtlatzejtzetzelolchijtoc tiippiyaj san se totata, yajaya, toTata Dios. Yeca Jesucristo ax pinahua para techilhuis tiicnihua.

¹² Ipan Itlajtol Toteco ijcuilijtoc campa Jesús quihui iTata: “Niquincamahuis noicnihua tlen ta, huan ipan tlasentilistli timitzpaquilismacase san sejco ica huicatl.”

¹³ Huan nojquiya quijtohua:

“Na nimotemachis ipan Toteco Dios ihuaya noicnihua.”

Huan nojquiya Jesús quijto:

“Nica niitztoc ininhuaya iconehua Toteco tlen yajaya nechmacatoc.”

¹⁴ Huan pampa tojuanti tlen Jesús technotzqui “ticonehua” san titlacame tlen tiippiyaj toomiyo huan tonacayo, Jesús nojquiya tlatatqui queja se tlatatl tlen quipiya inacayo huan iomiyo. Huan pampa mochijqui se tlatatl, huelqui mijqui huan quixolejqui ichicahualis nopa Axcualtlacatl tlen quipixqui tlanahuatili para ma onca miquistli ipan tlatlepactli.

¹⁵ Quena, Jesús hualajqui queja se tlatatl para nochi tlacame tlen mojmotla quiimacasiyayaj miquise, ma ayoc majmahuica. Eltoc queja quitoj-tonqui tlacame campa ilpitoque para ma yaca malacantoque.

¹⁶ Tojuanti tijmatij Jesús ax hualajqui para quinpalehuis elhuicac ehuan. Yajaya hualajqui para techpalehuis nochi titlacame tlen tijneltocaj Toteco queja Abraham quineltocac.

¹⁷ Yeca monequiyaya para Jesús mochihuasquía queja tojuanti tiicnihua para huelis mochihuasquía se tohueyi totajtzi tlen tetlasojtla huan temachtli techtenpalehuía iixpa Toteco. Huajca quena, Jesús mocuepqui tlatatl para huelis motemactilis ica Toteco Dios topampa tojuanti queja nopa tlacajc-ahualistli tlen nelnelía techquixtilis totlajtlacolhua nochi titlacame.

¹⁸ Huan pampa Jesucristo tlaijiyohui huan Axcualtlacatl quiyoltlanqui ma tlajtlacolchihua, ama Jesús quipiya chichahualistli para techpalehuis quema titlaijiyohuaj huan quema Axcualtlacatl techyoltlan ma titlajtlacolchihuaca.

3

Jesús más hueyi que Moisés

¹ Noicnihua, imojuanti tlen initlatzejtzetzeloltijca tlacajhua Toteco huan tlen inechtlapejpenijtoc para inyase elhuicac, ximoyolilhuica tlen Jesús, yajaya itlayolmelajca Toteco huan tohueyi totajtzi tojuanti ipan totlaneltoquilis.

² Jesús elqui temachtli iixpa Toteco tlen quitequimacac queja totajtzi. Quena, san se elqui temachtli queja Moisés elqui temachtli ipan nochi nopa tlamantli tequitl tlen Toteco quimacac ma quichihua ipan ichaj Toteco hnejcajquiya.

³ Pero Jesús itztoc más hueyi que Moisés, yeca quinamiqui para más tijtlepanitase ya. Nochipa más tijtlepanitaj se calchijquetl huan ax queja nopa cali tlen yajaya quisencajqui.

⁴ Nochi caltini quipiyaj ajqueya quinchijchijtoc, pero Toteco Dios, yajaya tlen quichijchijtoc nochi tlen onca ipan tlaltepactli.

⁵ Huan Moisés elqui temachtli para quichihuas nochi tlen Toteco quilhui ipan nochi itequi ipan ichaj Toteco tlen quiquetzqui huejcajquiya, pero yajaya san elqui se tlátequipanojquétl. Huan nochi tlen quichijqui ipan nopa cali tlen Toteco tenextili tlen Toteco quichihuasquía teipa.

⁶ Pero Cristo, ax eli se tlátequipanojquétl, yajaya Icone Toteco huan yajaya quipiya tlanahuatili ica nochi ichaj Toteco. Huan tojuanti tlen titlaneltocani tiitztoque ipan ichaj Toteco intla tijsenhuiquilíaj timoneltláíaj huan ica paquilistli timochiyaj ipan Toteco.

⁷ Huan ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa Itonal techilhuía:

“Ama quema inquinaquij itlajtol Toteco, xijtlacaquilica.

⁸ Amo ximoyoltetilica queja huejcajquiya moyoltetilijque nopa israelitame tlen eliyayaj imohuejcapan tatahua.

Pampa huejcajquiya nepa campa huactoc tlali injuanti quieyeyecojque Toteco para quuitase tlaque quichihuasquía.”

⁹ (Huan Toteco quijto:)

“Yonque nijchihuayaya chichahualnescayotl iniixtla imohuejcapan tatahua para cuarenta xihuitl,

injuanti quejipa nechyejyecohuayayaj huan mochiyayayaj quuitase tlaque más nijchihuasquía para nechneltoquilisquíaj.

¹⁰ Yeca nelía nicualanqui ininhuaya nopa tlacame, pampa niquitac para ni tlacame nochipa yolchijchicoquisaj.

Ax quixmajtoque nopa cuali ojtli tlen na nijnequi ma quitoquilica.

¹¹ Huajca nicualanqui ininhuaya huan nimotestigojquetzqui para ax quema calaquisse campa onca nopa tlasijajcahualistli tlen nitemaca.”

¹² Huajca noicnihua, ximomocuitlahuica para ax inquipiyase se imoyolo tlen ax cuali tlen ayoc quinequis tlaneltocas. Amo xijpiyaca se imoyolo tlen quinequi inmechchijchicoquixtis tlen Toteco tlen nelía yoltoc.

¹³ Más cuali, ama quema noja onca tonali, ximoyolchicahuaca se ica seyoc para más inquiteltocase Toteco. Ma axaca moyoltetili ica Toteco pampa quicajcayajtoc tlajtlacoli.

¹⁴ Pampa intla timochihuase titemachme hasta itlamiya tonali huan tijsenhuiquilise timotemachise ipan Toteco queja quema achtohuiya tijnelto-caque Cristo, huajca temachtli tijselise ihuaya Cristo nochi tlen techtocaros.

¹⁵ Huan ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua:

“Ama xijtlacaquilica tlen Toteco quijtohua.

Amo ximoyoltetilica ica ya queja nopa israelitame quichijque huejcajquiya quema ax quitlepanitaque.”

¹⁶ Huan ¿ajqueya eliyayaj nopa tlacame tlen ax quitlepanitaque yonque quicajque tlen yajaya quinilhui ma quichihuaca? Elque nopa israelitame tlen Moisés quinixti ipan tlali Egipto.

¹⁷ Huan san se injuanti tlen tlajtlacolchijque huan quicualancamacaque Toteco para cuarenta xihuitl, huan yeca quíncahuili ma miquica nepa ipan huactoc tlali huan para nopona ma quintalpachoca.

¹⁸ Huan Toteco quinilhui nopa israelitame tlen ax quineltocaque para melahuac ax calaquisquíaj ipan nopa tlali tlatencahuali para ipan mosehuise.

¹⁹ Huajca tiquitaj para injuanti ax huelque calajque campa mosiyajcahuasquíaj pampa ax quineltocaque Toteco.

4

Itlacajhua Toteco mosehuise

¹ Huan ama ipan ni tonali Toteco noja technotza ma ticalaquica ipan itlasiyajcahualis. Huajca ma timomocuitlahuise para ax tiquiyocacahuase niyon se tlajtoli tlen Toteco techtencahuilijtoc para quejatza hueli timosiya-jcahuase ipan ya.

² Pampa Toteco nojquiya techilhuijtoc tojuanti nopa cuali tlajtoli para huelis timosehuise san se queja huejcajquiya quinihui nopa israelitame. Pero nopa cuali tlajtoli tlen Toteco quinihui huejcajquiya ax quinpalehui, pampa ax quineltoaque.

³ Pampa san tojuanti tlen nelía tijneltocaj Toteco huelis ticalaquisse campa onca nopa tlasijajcahualistli. Toteco Dios camati tlen injuanti tlen ax quineltoaque huan quijito:

“Quema nicualanqui ininhuaya, nimotestigojquetzqui para ax calaquisse campa onca nopa tlasijajcahualistli tlen nitemaca.”

Huajca injuanti ax calajque campa Toteco quinequiyaya ma calaquica yonque Toteco quitlamilti itequi hasta quema quichijchijqui tlaltepacitli huan quinchiyayaya para injuanti ma mosijajcahuaca ihuaya.

⁴ Pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco tlen Toteco quichijqui ipan nopa chicompa tonali, quijitohua:

“Toteco Dios mosehui ipan nopa chicompa tonali pampa ya quitlamiltijtoya nochi itequi.”

⁵ Pero ipan seicoyoc nojquiya techpohuilía tlen nopa israelitame tlen ax calajque campa Toteco quinequiyaya, pampa Toteco Dios quijito:

“Ax calaquisse campa nitemaca tlasijajcahualistli.”

⁶ Huajca Toteco ax quincahuili nopa tlacame ma calaquica pampa ax quineltoaque yonque Toteco quinihuijtoya icual tlajtoli. Pero noja polihui para sequin tlacame ma calaquica huan mosehuise ihuaya.

⁷ Yeca Toteco Dios quixtlalijtoc seyoc tonal para ma calaquica campa onca tlasijajcahualistli, pampa Toteco quijito: “Ama ni tonal.” Huan teipa quema ya panotoya miyac xihuitl, David tlayolmelajqui tlen Toteco quijito huejcajquiya, huan quijito:

“Ama ni tonal, intla Toteco inmechnotzas ximosehuica ihuaya, xijtlacaquil-ica.

Amo ximoyoltetilica, niyon amo xijtlahuelcahuaca itlajtol.”

⁸ Pero ax camati tlen tlali Canaán, pampa intla Josué hueltosquía quincacatosquía tohuejcapan tatahua tlasijajcahualistli nopona, Toteco teipa ayoc quijitosquía para ama eltoc nopa tonal para tlacame ma calaquica ipan itlasiyajcahualis.

⁹ Huajca noja mocahua se tlasijajcahualistli para itlacajhua Toteco ipan ma calaquisse.

¹⁰ Huan aqui hueli calaquisse campa Toteco temaca tlasehuilistli, mosijajcahuas tlen nochi itequi san se queja Toteco mosijajcajqui quema quitlamilti itequi para quichijchijqui tlaltepacitli.

¹¹ Huajca ma tijchihuaca campeca para ticalaquisse campa timosiya-jcahuase ihuaya Toteco. Ma ax timochihuaca queja nopa israelitame tlen huetzque pampa ax quitlepanitaque Toteco huejcajquiya.

¹² Pampa Itlajtol Toteco yoltoc huan quipiya tlahuel miyac chicahualistli. Más tlatequi que se machete tlen oncac tlantentili. Itlajtol Toteco calaqui hasta ipan tealma huan tetonal huan hasta campa más teyolijtic. Huan

quipannextía intla cuali o ax cuali tlen timoyolilhúaj huan quipannextía tlen tijnequij tijchihuase.

¹³ Ax tleno tlen Toteco quichijtoc huelis motlatis iixtla para ma ax quiita, pampa iixtla ya nempa nesi nochi tlen tijchihuaj huan tlen timoyolilhúaj. Huan se tonal monequi timoquetzase iixtla para tijmacase cuenta tlen nochi tlen tijchijtoque.

Jesús, yajaya nopa hueyi totajtzi

¹⁴ Yeca tojuanti tijpiyaj se tohueyi totajtzi tlen ya ajsito ipan elhuicac, yajaya Jesús, Icone Toteco. Huajca nochipa ma timotemachica ipan ya queja tiquijtoque tlamiyacapa para tijchihuaj.

¹⁵ Nopa tohueyi totajtzi techtlasojtla quema ax tijpiyaj fuerza para tijchihuase tlen xitlahuac, pampa nochi tlamantli tlajtlacoli nojquiya quiyoltlanqui Jesús queja tojuanti techyoltilana mojmmostla, pero yajaya ax quema tlajtlacolchijqui.

¹⁶ Huajca ma timonechcahuica ica tlatemachili campa mosehuijtoc Toteco tlen nochi quinahuatía. Huan ma ax timajmahuica tijtlajtlanise itlapalehuil, pampa temachtli techtlasojtlas huan techpalehuis ipan tlen hueli tlalochtli quema más monequi pampa hueyi iyolo ica tojuanti.

5

¹ Nopa huejhueyi israelita totajtzitzi itztoyaj tlacame tlen quintlapejpeni-jtoyaj tlen nochi totajtzitzi. Huan quipixque tequihuejcayotl para mo-quetzase iixpa Toteco ininpampa nochi israelitame. Nojquiya quipixque inintequi para quimacase Toteco tlacajcahualistli huan inieso tlapiyalime para ma quixtzacuilica inintlajtlacolhua nopa tlacame.

² Huan sesen nopa huejhueyi totajtzitzi quipixqui hueyi iyolo ica nopa tlacame tlen ax quimatque catlía cuali para quichihuase huan tlen chico-quistoyaj. Pampa nopa totajtzitzi nojquiya itztoyaj san tlacame queja tojuanti, huan ax quipixque miyac fuerza para quichihuase nochi tlen cuali.

³ Yeca sesen hueyi totajtzi monequiyaya achtohui quimacas Toteco se tlacajcahualistli para ma quixtzacuas tlen ya itlajtlacolhua huan teipa quimacayaya Toteco se tlacajcahualistli para ma quixtzacua tlen Toteco inintlajtlacolhua nochi tlacame.

⁴ Huan niyon se hueyi totajtzi ax motlapejpeni iselti para mochihuas hueyi totajtzi huan quipiyas nopa tlatlepanitacayotl, pero monejqui Toteco Dios ma quitlapejpeni sesen inijuanti, san se queja Toteco quitlapejpeni Aarón huejcajquiya.

⁵ Yeca Cristo nojquiya ax motlapejpeni ica iselti para mochihuas tohueyi totajtzi. ¡Axtle! Elqui Toteco Dios tlen quitequitlali Cristo quema quilhui: “Ta tiNocone. Ama nitlayolmelahua tlamiyacapa para na nimoTata.”

⁶ Huan nojquiya ipan Itlajtol, Toteco Dios queja ni quilhui Cristo: “Ta tielis se totajtzi para nochipa ica san se nopa hueyi tequihuejcayotl queja Melquisedec quipixqui.”

⁷ Quema Cristo itztoya ipan ni tlaltepactli, yajaya momaijto ica Toteco Dios. Quitlajtlani Toteco tlen quinequiyaya huan quicamahui ica nochi iyolo hasta chocac. Pampa san Toteco quipiyayaya chichahualistli para quimaquixtis tlen napa campa miquistli. Huan Toteco Dios quitlacaquili pampa Cristo quitlepanitayaya Toteco ica nochi iyolo.

⁸ Huan yonque Cristo eliyaya Icone Toteco, ica tlen quijiyohui, quipanti para nelía miyac ipati para quitlepanitas tlen Toteco quilhui ma quichihua.

⁹ Huan ica ni mochijqui senquistoc nopa hueyi totajtzi tlen Toteco Dios quinequiyaya. Huan mochijqui nopa Temaquixtijquetl tlen quinmaquixtía para nochipa nochi tlacame tlen quichihua yajaya quijtohua,

¹⁰ pampa Toteco Dios quitequimacac Cristo para elis se hueyi totajtzi ica san se nopa hueyi tequihuejcyotl tlen quipixqui Melquisedec huejcajquiya.

Mahuilili intla ayoc tijneltoque Toteco

¹¹ Onca miyac más tlen ni tlamantli tlen nijnequisquía nimechilhuis, pero ohui para nimechixtomilis pampa ax inquinequij inquicaquise.

¹² Quipiya miyac xihuitl inquineltoque Toteco huan quinamiqui ya ineliquiaj intlamachtiani pero, axtle. Noja monequi para sequinoc ma inmechmachtica sampa nopa tlamantli tlen ax más ohui ipan Itlajtol Toteco. Initzoque queja coneme tlen ya monequi tlaquise, pero noja quinequij lechi.

¹³ Quena, nochi tlaneltocani tlen san quinequij quicaquise tlen ax más ohui ipan Itlajtol Toteco itzoque queja pilconetzitzi tlen ax moscaltitzoque ipan Toteco, huan ax hueli quimatise tlaque cuali huan tlaque ax cuali para quichihuase.

¹⁴ Pero tlaqualistli tlen tetic eltoque para tlacame tlen ya moscaltitzoque huan hueli quimachiliaj Itlajtol Toteco tlen más ohui. Ni tlacame quitequihuitzoque inintlalnamiqulils para quixmatise tlen cuali huan tlen ax cuali para quichihuase.

6

¹ Huajca ma tijcahuaca tlaica nopa achtohui tlamachtli tlen Cristo tlen ya inquicactoque. Ama nimechmachtis nopa tlamachtli tlen inmechpalehuis inmoscaltise. Ayoc monequi nimechilhuis sampa para axaca huelis momaquixtis tlen itlajtlacolhua pampa quichihua tlen cuali, niyon ax monequi nimechilhuis para monequi xijcahuaca imotlajtlacolhua huan xijneltocaca Toteco.

² Ayoc monequi nimechilhuis nopa tlamachtli tlen tlaquaaltistli, niyon tlaque quijtosnequi quema tlayacanani ipan tlaneltocani quitlaliaj ininma ipan se tlaneltocquetl para quitequimacase. Ayoc monequi nimechilhuis para moyolcuise nochi mijcatzitzi huan quejatza Toteco tetlajtolsencahuas huan tetlatzacuiltis para nochipa. Nochi ni tlamantli ya inquimatij.

³ Huajca intla Toteco quinequi, nimechmachtis sequinoc tlamantli tlen más monequi.

⁴ Pampa san tlapic niquinmachtis tlacame tlen quipixtoyaj tlahuili ipan ininyolo huan quicajtejtzoque. ¿Para tlen sampa niquinmachtis tlen ya quimachilijtoque tlen cuali Toteco techmacas nepa elhuicac huan tlen ya quiselijtoque Itonal Toteco?

⁵ Intla ya quimachilijtoque ipan ininyolo para cuali itlajtol Toteco, huan quimatij para oncas hueyi chichahualistli ipan nopa tlali tlen hualas teipa,

⁶ huan teipa chicoquisaj tlen Toteco, ax huelis niqunolchicahuas ma moyolcuipaca ica ya quema eltoque queja quicuamapeloltiaj huan quip-inahualtiaj Icone tlamiyacapa.

⁷ Ni tlacame itzoque queja se mili tlen quiselia miyac atl quema tlaahuetzi. Huan intla tlen quittoctoque ipan nopa mili temaca cuali itlajca, huajca Toteco quitiochihuas.

⁸ Pero intla nopa mili san temaca huitztli huan sahuamecatl, huajca ax tleno ipati. Nechcatitoc para Toteco quitelchihuas nopa mili. Huan temachtli quitlatil tlen temacatoc.

Tlajtoli tlen techpalehuía huan techyolchicahua

⁹ Pero imojuanti noicnihua tlen nimechicnelía, yonque nimechcamahuij-toc tlen nì tlacame tlen quicajtejqe Toteco, ax nijneltoca para imojuanti inquicajtejqe. Nimotemachía ipan Toteco para tlamantli tlen más cuali inmechchiya imojuanti ipan nopa tonal, tlamantli tlen Toteco quinmacas tlacame tlen quiselise tlamaquixtilistli.

¹⁰ Toteco Dios nochipa quichihua tlen xitlahuac. Yajaya ax quilhahuas nopa tequitl tlen inquichijtoque pampa iniquicnelíaj. Ax quilhahuas que-jatza inquinpalehuijqe itlatzejtzeloltijca tlacajhua huan hasta ama noja inquichihua.

¹¹ Pero nijnequi para sesen imojuanti xiquicnelica Toteco hasta ajsis tonal para inmiquise. Queja nopa inquitatise ica temachili inquiselise nochi tlen inmochiyaj para inquiselise.

¹² Ax tijnequij ximotlatzcanequica. Tijnequij para xielica queja nopa tlaneltocani tlen ica nochi ininyolo quineltoqaj nochi tlen Toteco techil-huijtoc huan quipiyaj ininyolo para quichiyase hasta quiselise nochi tlen Toteco techtencahuilijtoc para techmacas. Nelía Toteco techmacas nochi tlen tijchiyaj.

¹³ Nimechmacas se huicaltli. Quema Toteco quitencahuili Abraham tlen quimacasquía, quinequiyaya Abraham ma quineltoqa para temachtli quiselisquía. Huan pampa axaca más hueyi que ya para quitestigojquetzas, Toteco Dios motestigojquetzqui iselti,

¹⁴ huan quilhui Abraham: “Temachtli nimitztiochihuas tlahuel miyac. Nijchihuas para moteipa ixhuihua ma elica onpano miyac millones hasta axaca huelis quinpohuas.”

¹⁵ Huan Abraham quipixqui iyolo huan quichixqui huan ajsic tonal quema Toteco quimacac Isaac queja quitencahuilijtoya.

¹⁶ Quema tlacame quitencahuaj para quichihuase se tlamantli, quites-tigojquetzaj se tlen más hueyi que injuanti para ma quinneltocaca para temachtli inintlajtol. Huan nochi quimatij quema se tlatestigojquetza hua-jca ica ya nopa tlami tlajtoli huan monequi tlen tlatestigojquetzqui ma quichihua tlen quijto.

¹⁷ Yeca Toteco Dios motestigojquetzqui pampa quinequiyaya quinnextilis nopa tlacame para temachtli quiselisquíaj nopa tlen quitencahuayaya para quinnacas, huan para yajaya ax quema moyolpatlasquía ica tlen moilhuij-toya quichihuas.

¹⁸ Huajca Toteco techmacatoc ome tlamantli tlen ax huali mopatla, pampa Toteco ax huali istlacati. Achtahui techtencahuili tlen techmacas huan teipa motestigojquetzqui para quichihuas tlen quijtojtoc. Yeca ama nochi tojuanti tlen timotalojtoque campa ya para techmanahuis, huelis timoy-olchicahuase pampa tijmatij temachtli yajaya quichihuas nochi tlen tech-tencahuili para quichihuas.

¹⁹ Huajca tijmatij temachtli Toteco techmaquixtis queja techtencahuilijtoc quichihuas. Huan yeca eltoc queja tijpiyaj toalma cuali ilpitoc hasta nepa ipan elhuicac.

²⁰ Tohueyiteco Jesús ya calajqui elhuicac para quitlapos se ojtli para tojuanti huelis ticalaquise nojquiya. Huan nopona yajaya mochijtoc nopa hueyi totajtzi tlen nochipa itztós ica nopa hueyi tequihuejgayotl tlen quip-ixqui Melquisedec huejajquiya.

7

Quihuicalotía totajtzi Jesús ica nopa totajtzi Melquisedec

¹ Huejcajquiya Melquisedec eliyaya tlanahuatijquetl tlen altepetl Salem huan eliyaya se totajtzi iixpa Toteco tlen Más Hueyi. Huan se tonal quema Abraham mocuepayaya ichaj pampa quintlantoya miyac tlanahuatiani ipan tlatehuilistli, Melquisedec quinamiquico huan quitiochijqui.

² Huan Abraham quimacac se diezmo tlen nochi tlamantli tlen quitlantoya ipan nopa tlatehuilistli.

Nopa tocayotl, Melquisedec, quiiptosnequi “tlanahuatijquetl tlen xitlahuac.” Huan nojquiya eliyaya tlanahuatijquetl tlen Salem, huan Salem quiiptosnequi “Tlasehuilistli.” Huajca yajaya se “Tlanahuatijquetl Tlen Tlasehuilistli.”

³ Ax cana ijcuiljtoc ajqueya itata, o ajqueya inana, o ajqueya ihuejcapan tatahua Melquisedec. Ax cana techilhúa quema tlatatqui o quema mijqui. Huajca tiquitaj para yajaya itztoc queja Icone Toteco tlen mochijtoc se totajtzi para nochipa.

⁴ Xiquitaca quejatza tijmatij para tlahuel hueyi eliyaya Melquisedec. Achtohui Abraham, yajaya tlen elqui tohuejcapan tata nochi tiisraelitame, quiiat para hueyi pampa quimacac Melquisedec se diezmo tlen nochi tlen quitlantoya ipan tlatehuilistli.

⁵ Miyac xihuitl teipa itlanahuatilhua Moisés quinmacac tequihuejcayotl iixhuihua Leví tlen mochijque totajtzitzi para quiselise diezmos tlen israelitame yonque inijuanti nojquiya itztotaj iniicnihua huan iteipa ixhuihua Abraham.

⁶ Pero ni Melquisedec tlen ax tijmatij ajqueya itatahua ax eliyaya iixhui Leví, huan Abraham quimacac se diezmo tlen nochi tlen quipixqui.

Ica ompa, Melquisedec quitiochijqui Abraham, yajaya tlen Toteco ya quitencahuiljtoya tlaque quimacas.

⁷ Huan nochi tlamantli quimantij para se tlen tetiochihua quipiya más tequihuejcayotl huan ax queja tlen tlaticohihuali.

⁸ Ica expa, nopa israelita totajtzitzi tlen quiselijque nochi diezmos itztotaj san tlamame tlen miquiyayaj huan teipa sequinoc quiiizquijque inintequi. Pero ica Melquisedec ax tiquitaj intla mijqui, pampa Itlatol Toteco camati tlen ya queja noja itztoc.

⁹ Huan ica najpa, tiquitaj más hueyi Melquisedec que israelita totajtzitzi tlen teipa itztosquaj pampa eltoc queja ininhuejcapan tata tlen itoca eliyaya Leví, nojquiya itztotaj nozona nopa tonal huan nojquiya quitlaxtlahui Melquisedec quema Abraham quimacac idiezmo.

¹⁰ Pampa yonque Leví aya tlatatiyaya nopa tonal quema Melquisedec quinamijqui huan quiseli nopa diezmos, huelis tiquijtose para Abraham quihuicayaya ipan itlacayo nopa xinachtli ica tlen teipa tlatatiquia Leví, pampa Leví elqui se iteipa ixhui Abraham.

¹¹ Huan ama ica ya ni nijtlamiltis. Nopa israelitame quinselijque itlanahuatilhua Moisés tlen quiipto para totajtzitzi ma elica iteipa ixhuihua Leví. Pero intla nochi tlen nopa totajtzitzi quichijque huelosquía quinchijtosquaj tlamame xitlahuaque iixpa Toteco, ax monectosquía para Toteco techtitlaniljtosquía seycot totajti, yajaya Cristo, tlen ax ininteipa ixhui Leví huan Aarón, pero quipiya tequihuejcayotl queja Melquisedec quipixqui huejcajquiya.

¹² Huan ama pampa mopatlac totajtzi, Toteco nojquiya monejqui quipatlac nopa israelita tlanahuatili,

¹³ pampa tijmatij para Cristo ax huala ipan ihueyi familia Leví. Yajaya huala ipan seyoc hueyi familia tlen ax huelqui mochihuase totajtztizi.

¹⁴ Quena, nempa nesi para Tohueyiteco Jesucristo huala ipan nopa hueyi familia tlen mochijqui ica iteipa ixhuihua Judá. Huan Moisés ax cana quijcuilo intla Judá o se iixhui huelis mochihuas totajtzi.

¹⁵ Huajca ama noja más nempa nesi para ya onca se yancuic tlamantli totajtzi tlen quipiya tequihuejcayotl queja Melquisedec.

¹⁶ Quena, Cristo ax mochijqui totajtzi pampa hualayaya ipan ifamilia Leví tlen itlanahuatlhua Moisés quijtoque ma elis totajtzi. ¡Axtle! Cristo mochijqui totajtzi pampa quipiya chichahualistli para itztos para nochipa huan axaca huelis quitlamiltis iyolis,

¹⁷ yeca ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco tlen Toteco Dios quihui Cristo, huan quijto:

“Ta tielis se totajtzi para nochipa ica san se nopa hueyi tequihuejcayotl queja Melquisedec quipixqui.”

¹⁸ Huajca Toteco quitlamilti inintequi nopa miyac tlanahuatl tlen temacatoya achtohuiya pampa ax quipixqui chichahualistli, huan ax ipati eliyaya,

¹⁹ para quinmaquixtis tlacame huan quinchihuas xitlahuaque iixpa Toteco. Pero ama pejtoc seyoc tlajtoli tlen achi cuali huan huelis tijnechahuise Toteco pampa techchihuilijtoc tixitlahuaque iixpa.

²⁰ Quema Toteco quichijqui Jesucristo se totajtzi para nochipa, tlatestigojquetzqui para ma tijmatise para temachtli,

²¹ pero quema quinequimacac nopa israelita totajtztizi, axaca tlatestigojquetzqui. San ica Jesucristo Toteco Dios quijto:

“Na nimoTeco Dios.

Nimotestigojquetza huan ax nimoyolcuepas:

“Ta tielis se totajtzi para nochipa ica san se nopa hueyi tequihuejcayotl queja Melquisedec quipixqui.”

²² Huajca tijmatij ica temachili para itequi Cristo queja totajtzi elis onpano más cuali que nopa totajtztizi tlen achtohuiya, pampa itequi Cristo pejqui quema Toteco Dios tlatestigojquetzqui.

²³ Huan achtohuiya itztoyaj miyac totajtztizi, pampa quema mijqui sesen injuanti, monequiyaya seyoc ma quitzquis itequi.

²⁴ Pero pampa Cristo itztos para nochipa, ayoc monequis seyoc.

²⁵ Huan yeca Cristo hueli quinmaquixtis para nochipa nochi tlacame tlen quinechahuaj Toteco ipampa tlen yajaya quichijqui, pampa yajaya itztos para nochipa huan ajachica momajtohua ica Toteco Totata ininpampa injuanti.

²⁶ Jesucristo yajaya senquistoc nopa tlamantli hueyi totajtzi tlen monequiyaya para tojuanti. Yajaya tlatzejtelolitic huan ax quipiya tlajtlacoli. Axaca huelqui quiteilhuis ica nyon se tlamantli tlen ax cuali. Huan ama yajaya itztoc iyoca tlen nochi titlajtlacolchijca tlacame, huan quitlalijtoc campá más onca tlatlepanitacayotl nepa ipan elhuicac.

²⁷ Nopa israelita totajtztizi mojmotla quimacayayaj Toteco Dios tlacajcahualistli. Achtohui quimacayayaj para inintlajtlacolhua injuanti, huan teipa quimacayayaj para inintlajtlacolhua nochi tlacame. Pero Cristo ax queja nopa quichijqui. Yajaya san se huelta motemactili huan mijqui queja se tlacajcahualistli, yeca ayoc monequi más tlacajcahualistli.

²⁸ Huejcajquiya itlanahuatilhua Moisés quinquimacac tlacame para ma elica huejhuéyi totajtzitzi yonque tlajtlacolchihuani tlen ax quipixque chicahualistli para quichihuase tlen nelcuali. Pero yonque ya eltoyaj itlanahuatilhua Moisés, Toteco Dios motestigojquetzqui huan quinquimacac Icone, Jesucristo tlen senquistoc cuali, para ma eli hueyi totajtzi para nochipa.

8

Jesús techcahuilijtejtoc se yancuic tlajtolsencahuali ica Toteco

¹ Tlen nochi tlen nimechilhuijthualajtoc, ya ni tlen más ipati: Tohueyi totajtzi Jesucristo ya mosehuijtoc nepa elhuicac inejmatl Toteco Dios campa más onca tlatlepanitacayotl.

² Nopona Jesucristo tequiti queja tohueyi totajtzi tiopan calijtic nepa ipan elhuicac campa nelnelia eltoc Campa Más Tlatzejtelolitic. Nopa tiopamitl Toteco Dios iselti quichijqui. Ax tlachijchihuali ica ininma tlacame.

³ Nochi huejhuéyi totajtzitzi quipiyayaj inintequi para quimacase Toteco Dios tlacajcahualistli huan inieso tlapiyalime. Huan Jesucristo nojquiya monequiyaya quimacas Toteco se tlacajcahualistli.

⁴ Intla Jesucristo itztosquía ipan tlaltēpactli, ax elisquía se totajtzi, pampa nica ya itztoque totajtzitzi tlen temacaj tlacajcahualistli queja quijtohuaj itlanahuatilhua Moisés.

⁵ Pero tijmatij nopa israelita totajtzitzi nica ipan ni tlaltēpactli tequitij ipan se tiopamitl tlen san quixcopinaj nopa tiopamitl tlen nelnelia eltoc nepa elhuicac, o huelis tiqijjtose para san se ecahuilotl tlen nopa tlen nelnelia. Pampa huejcajquiya quema Moisés quichihuayaya nopa tiopamitl tlen cuetlaxtli, Toteco quicamahui huan quilhui: “Xijpiya cuidadō para tijchihuas senquistoc queja nopa tiopamitl nepa elhuicac tlen nimitznexitli iixcopinca nopa ipan tepetl Siná.”

⁶ Huan ama Cristo tohueyi totajtzi tlen itztoc nepa elhuicac nojquiya quipiya se tequitl tlen más cuali que injuanti tlen tlatequipanohuaj ipan ni tlaltēpactli, pampa yajaya quisencajqui se tlajtolsencahuali ica Toteco Dios huan titlacame tlen achi más cuali. Huan nopa yancuic tlajtolsencahuali techtencahuilía miyac tlamantli tlen más cuali que nopa tlajtoli achtohuiya.

⁷ Intla nopa achtohui tlajtolsencahuali ica Toteco huan tlacame eltosquía senquistoc cuali, huajca ax monectosquía seyoc.

⁸ Pero Toteco Dios iselti quitac para tlacame tlen quipixtoyaj nopa achtohui tlajtolsencahuali, ax hueliyayaj quichihuaj tlen quijtohua, huan yajaya ax quipacti huan quijto:

“Ajsis se tonali quema nijchihuas se yancuic tlajtolsencahuali ica tlacame ipan tlali Israel huan ipan tlali Judá.

⁹ Ax elis queja nopa achtohui tlajtolsencahuali tlen nijchijqui ininhuaya ininhuejcapan tatahua quema niquinmatilanqui huan niquintlayacanculi para ma quisaca ipan tlali Egipto.

Pampa injuanti ax quichijque tlen quijto nopa achtohui tlajtolsencahuali huan yeca niquintlacahui.

¹⁰ Pero ya ni elis nopa yancuic tlajtolsencahuali tlen nijchihuas ica israelitame.

Ajsis tonali quema nijtlalis notlanahuatilhua ipan inintlalnamiqulis para ma quimatica tlaque nijnequi ma quichihuaca.

Quena, niquijcuilos ipan ininyolo para ma quitlepanitaca. Huan na nielis niininTeco huan injuanti elise notlacajhua.

¹¹ Huan axaca monequisoc quilhuis ihuampo o iicni para monequi quix-matis Tohueyiteco,
pampa nochi nechixmatise hasta tlen más huejhueyi huan hasta tlen más pilsiltziti.

¹² Na niquintlasojtlas huan niquintlapojpolhuis nopa tlaixpanoli tlen quichi-jtoque,

huan ayoc quema niquilnamiquis inintlajtlacolhua.”

¹³ Quema Toteco camatqui tlen se tlajtolsencahuali tlen yancuic, quii-jtosnequi quichijqui para nopa achtohui tlajtolsencahuali ma ayoc quipiya itequi. Huan tlen ayoc quipiya itequi sosolihuis huan teipa polihuis.

9

Nopa tiopamitl tlen tlaltepectli huan nopa tlen elhuicac

¹ Ipan nopa achtohui tlajtolsencahuali oncayaya miyac tlanahuatili tlen quiniilhuiyaya tlacame quejatza ma quihueyichihuaca Toteco huan no-jquiya oncayaya se tlatzejtzeltolijca tiopamitl tlen cuetlaxtli nica ipan tlat-tepectli.

² Nopa tiopamitl tlen cuetlaxtli quipixtoya ome cuartos. Nopa achtohui cuarto quitocajtiyayaj “Campa Tlatzejtzeltolitic”, huan nopona eltoya nopa tlahuil quetzali huan nopa mesa ica nopa pantzi tlen tlatzejtzeltolitic.

³ Huan teipa oncayaya se cortina huan ica iica eltoya nopa seyoc cuarto tlen quitocajtiyayaj “Campa Más Tlatzejtzeltolitic”.

⁴ Huan nopona eltoya nopa tlaixpamitl tlen oro campa quitlatiaj copali huan nopa caxa tlen cuahuil tlen quialtijtoyaj senquistoc ica oro. Huan huijtic nopa caxa quipixtoya se xarro tlen oro ica quentzi nopa pantzi tlen huetzqui tlen elhuicac tlen itoca maná. Huan nojquiya quipixqui icuatopil Aarón tlen chamanqui. Huan nojquiya quipixtoya nopa ome tepatlactli tlen ipan quijicuilojtoya nopa majtlactli tlanahuatili.

⁵ Nojquiya, ipan itzajca nopa caxa quisencajtoque ome iniixcopinca tlen se tlamantli ielhuicac ejcahua Toteco tlen inintoca querubines. Huan nopa tlaixcopincayome tlen quichijtoque, eltoya tlaatili ica oro. Tlen nel-nelía querubines elhuicac ehuaní itztoque nepa campa itztoc Toteco huan campa nesi itlatlanex. Huan nopa tlaixcopincayome tlen elhuicac ehuaní quipatlajtoyaj inieltlapal queja para quiecahuilise itzajca nopa caxa. Huan nepa ipan itzajca nopa caxa quimacaque Toteco estli tlen quixtzacuiliyaya inintlajtlacolhua nopa tlacame. Pero ama ax nicaxilis para nicamatis más tlen ni tlamantli.

⁶ Quema ya quicualtlalijtoyaj nochi nopa tlamantzitzi tiopan calijtic, nopa israelita totajtziti ajachica calaquiyayaj ipan nopa achtohui cuarto para quichihuase inintequi iixpa Toteco.

⁷ Pero ipan nopa cuarto tlen más calijtic tlen quitocajtiyayaj “Campa Más Tlatzejtzeltolitic”, san hueliyaya calaquis nopa hueyi israelita totajtzi se huelta ipan se xihuítli. Huan quema calaquiyaya, monequiyaya quihuicas ieso se tlapiyali para quimacas Toteco. Achtohui quimacayaya estli ipampa ya itlajtlacolhua huan teipa quimacayaya ipampa inintlajtlacolhua tlen quichijque nochi tlacame pampa ax quimatiyayaj intla tlajtlacoli.

⁸ Ica nochi ni tlanahuatili, Itonal Toteco technextilía para aquí hueli tlatatl ax hueliyaya calaquis ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic, quinequi quijtos campa itztoc Toteco, quema noja tequitiyaya nopa achto-hui tiopan cuarto huan nopa israelita totajtzitzi ajachica quimacayayaj Toteco tlaicajhualistli.

⁹ Ni tlamantli technextilía quejatza nochi mopatlatoc ama. Pampa nopa tlacajcahalistli huan inieso tlapiyalime tlen tlacame quimacayayaj Toteco huejcajquiya, ax huelqui nelía quinyolpajpaca tlen inintlajtlacolhua.

¹⁰ Nojquiya nopa achtohui tlajtolsencahuali quipixqui miyac tlanahuatili tlen quinihuiyayaj tlacame tlaque hueliyaya quicuase o quise. Huan nopa tlanahuatili quinihuiyayaj quejatza monequi momajetequise, maltise huan mopajpacase para huelise quihueyimatise Toteco. Nochi ni tlamantli quipixqui chicahualistli hasta oncac nopa yancuic tlajtolsencahuali.

¹¹ Pero ama Cristo mochijtoc nopa Hueyi Totajtzi tlen techhualiquilía nochi nopa tlamantli tlen cuali tlen ama tijpiyaj. Huan yajaya ax calajqui Campa Más Tlatzejtzeltolitic ipan se tiopamitl tlen tlamachijchihuali ipan ni tlattepectli, pero calajqui Campa Más Tlatzejtzeltolitic nepa elhuicac huan ya nopa más cuali.

¹² Huan quema calajqui Campa Más Tlatzejtzeltolitic ipan elhuicac ax quihuicac inieso chivojme o huacaxme queja quichihuayayaj israelita to-tajtzitzi ipan tlattepectli, pero quimacac Toteco tlen ya ieso. Huan Cristo calajqui san se huelta huan ayoc más monejqui, pampa ica ieso techmaquixti tlen totlajtlacolhua para nochipa.

¹³ Achtohuiya nopa estli tlen chivojme huan torojme, huan inincuanexo pilhuacaxtzitzi quipiyayaya chicahualistli para quintlapajpacchihuas nopa tlacame tlen mochijtoyaj ax tlapajpacme iixpa Toteco.

¹⁴ Pero miyac más hueli quichihua ieso Cristo, pampa ieso quipiya chicahualistli para quitlapajpacchihuas tonemilis huan toyolo tlen tlajtlacoli tlen techhuicasquía campamiquistli. Huan techchihua ma tijtequipanoca Toteco tlen nelía itztoc. Itonal Toteco tlen itztoc para nochipa quipalehui Cristo tlen ax quipixqui niyon se itlajtlacol, para ma motemactili ica Toteco queja se tlacajcahalistli tlen senquistoc cuali para totlajtlacolhua.

¹⁵ Huajca yeca ama eltoc Cristo tlen motlajcoquetza ica tlacame huan Toteco Dios, huan yajaya quisencajtoc nopa yancuic tlajtolsencahuali. Yeca ama nochi tojuanti tlen Toteco technotztoc para ma tijneltocaca Cristo, huelis tijselise para nochipa nochi nopa cuali tlamantli tlen Toteco techtencahuilijtoc techmacas. Tijselise nochi pampa Cristo techcojqui ica ieso quema mijqui por tojuanti. Quena, ieso techtlapojpolhuía totlajtlacolhua tlen tijchijque quema noja quipiyayaya itequi nopa achtohui tlajtolsencahuali.

¹⁶ Pero inquitatij intla se tlatatl quichihua se amatl tlen quijtohua ajqueya quiselis sesen tlamantli tlen laxca quema yajaya miquis, axaca huelis moaxcatis tlen quitocaros hasta quema ya mictos nopa tlatatl.

¹⁷ Pampa nopa amatl ax quipiyas chicahualistli hasta ya mictos yajaya tlen quijcuilo.

¹⁸ Queja nopa elqui huejcajquiya ica nopa achtohui tlajtolsencahuali, monequiyaya miquis se tlapiyali para pehuas itequiticayo nopa tlajtolsencahuali.

¹⁹ Moisés quinpohuili nopa israelitame nochi nopa tlanahuatili. Huan teipa quicuic borrego ichcatl tlen chichiltic huan nopa xihuitl itoca hisopo huan quixoloni ipan inieso torojme huan chivojme tlen quimanelojtoya ica atl. Huan teipa quijtzelo nopa estli ipan nochi nopa israelitame huan ipan nopa tlajcuiloli tlen quipixtoya nopa miyac tlanahuatili.

²⁰ Huan quema quijtzelo huayaya nopa estli, Moisés queja ni quinihui nopa tlacame: “Ni estli quipehualtía itequi nopa tlajtolsencahuali tlen Toteco quichijtoc ica imojuanti.”

²¹ Nojquiya Moisés quiiytzelo estli ipan nopa tiopamitl tlen cuetlaxtli huan ipan nochi nopa tlamantzitzi tlen quitequihuiyayaj para quihueyichihuase Toteco tiopan calijtic.

²² Huajca hueli tiquijtose para ipan nopa achtohui tlajtolsencahuai, quitlapajpacchiuayayaj nochi tlamantli ica estli. Huan ax onca tlajopolhuili intla se ax quitoyahuas estli.

Itlacajcahualis Cristo techquixtilia totlajtlacolhua

²³ Nopa tiopamitl tlen cuetlaxtli tlen huejcajquiya oncac nica ipan tlattepectli ihuaya nochi nopa tlamantzitzi tlen quitequihuijqe calijtic eltoya se iixcopinca tlen nopa tlen nelnelia eltoc nepa elhuicac. Huan nojquiya Moisés monejqei quitequihui inieso tlapiyalime para quitlapajpacchihuas nochi tlamantzitzi nopona, pero nochi nopa tlamantzitzi tlen onca nepa elhuicac, Toteco quintlapajpacchijqui ica se tlacajcahualistli tlen más ipati.

²⁴ Pampa Cristo ax calajqui ipan nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeltolitic tlen tlacame quichijchijtoque tlen san technextilia quejatza eltoc nepa elhuicac. ¡Axtle! Cristo calajqui nepa elhuicac campax eltoc nopa tiopamitl tlen nelnelia huan nopona yayaya itztoc iixpa Toteco para techpalehuis.

²⁵ Huan Cristo ax motemactili miyac huelta queja nopa huejhueyi israelita totajtzitzi calaquiyayaj sesen xihuitl Campa Más Tlatzejtzeltolitic para quimacase Toteco inieso tlapiyalime. ¡Axtle!

²⁶ Intla queja nopa monectosquía, Cristo monectosquía miquis miyac huelta tlen quema pejqei tlattepectli. ¡Pero axtle! Cristo monexti ipan ni itlamia tonali huan motemactili san se huelta para miquis ipan cuamapeli queja se tlacajcahualistli para quinquixtilis inintlajtlacolhua nochi tlacame huan yeca ayoc tleno monequi más.

²⁷ Pampa Toteco Dios quitlalijtoc para monequi nochi tlacame ma miquica san se huelta huan teipa monextise iixpa para ma quintlajtolsencahuas.

²⁸ Huajca Cristo nojquiya mijqui san se huelta quema motemactili queja se tlacajcahualistli para quintlajtlacolquixtis miyac tlacame. Huan yayaya sampa hualas, pero ax hualas para tetlajtlacolquixtiqui. ¡Axtle! Yayaya hualas para quinquixtis para nochipa nochi tlen ajachica quichixtoque para ma huala.

10

¹ Itlanahuatilhua Moisés huan nochi tlen huejcajquiya quinnahuatijque tlacame ma quichi huaca elqui san queja se ecahuilotl tlen technescayotiliyaya nopa miyac cuali tlamantli tlen teipa nelia melahuac hualasquía ica Cristo. Pero nopa miyac tlanahuatili ax temacac tlen melahuac. Huan yonque tlacame quimacayayaj Toteco tlacajcahualistli sesen xihuitl, nopa tlacajcahualistli ax huelqui quinchihua xitlahuaque iixpa Toteco.

² Intla quinchijosquía nopa tlacame xitlahuaque huan nelia quinyolpajpactosquía iixpa, ax monectosquía para ajachica quimacase Toteco más tlacajcahualistli, pampa ayoc quimachilijtosquía para noja quihuicaj tlajtlacoli iixpa.

³ ¡Pero axtle! Pampa quema injuanti quihualicayayaj tlacajcahualistli sesen xihuitl, nopa tlacajcahualistli quini namiquiltiyaya tlen inintlajtlacolhua.

⁴ Pampa inieso torojme huan chivojme ax hueli nelia tetlajtlacolquixtilia.

⁵ Yeca Cristo, quema hualajqui ipan tlattepectli, quihui Toteco Dios: “Nopa tlacajcahualistli huan inieso tlapiyalime ax elqui tlen nelia ti-nequiyaya,

huajca tijsencajqui notlacayo para nitlacatis queja se tlatatl huan nimitzmacas nopa tlacajcahualistli tlen melahuac quinamiqui.

⁶ Pampa yonque tlacame quinmictiyayaj tlapiyalime huan quintlatiyayaj nejmxtique moixtla, huan mitzmacayayaj sequinoc tlamantli tlacajcahualistli por inintlajtlacolhua, ax tijcualitac.

⁷ Huajca na niquijtohua:

‘Nica niitztoc noTeco.

Nijchihuas nochi mopaquilis pampa queja nopa ijcuiljtoc ipan nopa Amatlapohuali para ma nijchihua.’ ”

⁸ Achtohui Cristo quijto para Toteco ax quipactia tlacajcahualistli, huan inieso tlapiyalime, huan tlapiyalime tlen quintlatiyayaj nejmxtique ipan tlaixpamitl ipampa inintlajtlacolhua yonque nochi ya nopa eltoya senquistoc tlen quijtojque itlanahuatilhua Moisés para tlacame ma quimacaca Toteco.

⁹ Huajca teipa Cristo quihui Toteco Dios: “Nica niitztoc noTeco. Nihualajtoc para nijchihuas tlen mopaquilis.” Huajca ica ni quinextia para quitlamiltia nopa achtohui tlajtolsencahuali huan quipehualtia seyoc tlen más cuali.

¹⁰ Huan ipaquilis Toteco elqui para Cristo ma techtlatzejtzololchihua para nochipa quema san se huelta motemactili huan mijqui ipan cuamapeli.

¹¹ Nochi nopa totajtzitzi tlen itlanahuatilhua Moisés mojmotla quinmictiyayaj tlapiyalime huan quimacayayaj Toteco queja tlacajcahualistli. Pero nopa tlacajcahualistli ax quema huelqui tetlajtlacolquixtia.

¹² Pero Cristo motemacac para miquis san se huelta por totlajtlacolhua para nochipa, huan teipa yajaya mosehui inejmatl Toteco Dios campa más onca tlatlepanitacayotl.

¹³ Nopona Cristo quichiya hasta Toteco Dios quimacas nochi icualancaitacahua para ma quinnahuati.

¹⁴ Pampa ica setzi tlacajcahualistli tlen temactili, techchijqui tixitlahuaque iixpa Toteco nochi tojuanti tlen techiyocacajtoya para tiaxchahua.

¹⁵ Tijmatij para melahuac ya ni, pampa Itonal Toteco techilhui san se ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua:

¹⁶ “Ya ni nopa yancuic tlajtolsencahuali tlen nijchihuas ica israelitame. Nijtlalis notlanahuatil ipan ininyolo para ma quimatica tlaque nijnequi ma quichihuaca.

Quena, niquijcuilos ipan inintlalnamiquilis para ma quitlepanitaca.”

¹⁷ Huan nojquiya Toteco quijto:

“Ayoc quema niquilnamiquis inintlajtlacolhua huan inintlaixpanolhua.”

Queja nopa quijtohua Itlajtol Toteco.

¹⁸ Huajca pampa Toteco ya techtlapojpolhuijtoc nochi totlajtlacolhua huan quinilcajtoc para nochipa, ayoc monequi tijmacase tlacajcahualistli para ma techtlapojpolhui.

Ma timonechcahuica campa Toteco

¹⁹ Huajca ama noicnihua, nochi tojuanti huelis ticalaquise ica temachili nopona Campa Más Tlatzejtzololitic ipan elhuicac campa itztoc Toteco Dios, pampa Jesús quitoyajqui ieso topampa tojuanti.

²⁰ Quena, quema Jesús temactili itlacayo huan mijqui, quitlapo nopa cortina tlen quitzacuayaya Campa Más Tlatzejtzololitic ipan nopa hueyi tiopamitl huan techtlapohuili se ojti tlen yancuic huan tlen temaca yolistli.

²¹ Huan pampa tijpiyaj tohueyi totajtzi, Jesucristo, tlen quipiya tlanahuatili ica nochi itlacajhua huan techpalehuia iixpa Toteco,

²² ma timonechcahuica campa Toteco Dios ica toyolo tlen xitlahuac iixpa. Ma tijmatica para temachtli techselis, pampa eltoc queja Toteco quiijtzelojtoc toyolo tlen elqui fiero ica ieso Cristo para ma tielica titlapajpactique iixpa. Nojquiya quipajpactoc totlacayohua ica atl tlen senquistoc cuali.

²³ Huajca ma ax caxanis totlaneltoquilis, pero ma tijneltoaca para temachtli tijselise nochi nopa tlaticohualistli tlen tiquinilhuijtoque sequinoc para tijchiyaj tijselise, pampa Toteco temachtli techmacas nochi tlen techtencahuilijtoc.

²⁴ Ma tijtemoca quejatza timosemacase se ica seyoc para más timoicnelise huan tijchihuase tlen cuali.

²⁵ Ximomocuitlahuica para ax inquicahuase inmosentilise ininhuaya sequinoc tlaneltocani. Amo xijchihuaca queja sequinoc tlen ayoc mosentilíaj. Quinamiqui ximosentilica huan ximosemacaca achi más ama pampa ya inqiiitaj monechcahuíja para sampa hualas Jesucristo.

²⁶ Intla se tlatatl tlajtlacolchihuas ica ipaquilis quema ya quixmajtoc tlen melahuac, ayoc oncas seyoc tlacajcahuilistli tlen huelis quimacas Toteco ipampa itlajtlacolhua.

²⁷ Quena, intla quihuejcamajcahuas itlacajcahuilis Cristo, san hueli quichiyas se temajmatili para Toteco quitlajtolsencahuas huan quitlatzacuiltis ipan nopa hueyi tilit tlen quintzontlamiltis icualancaitacahua Toteco.

²⁸ Huejcajquiya quema se tlatatl quixpano se itlanahuatil Moisés huan ome o eyi tlacame quitaque huan quiteilhuijque, huajca nopa tequihuejme quimacaque tlanahuatili para ma quimictica, niyon ma ax quitlasojtlaca.

²⁹ Pero ama se tlatatl tlen quihuejcamajcahuas Icone Toteco, monequi ma quiseli se tlatzacuilti tlen noja más hueyi. Quena, Toteco tlahuel quitlatzacuiltis tlen moilhuis ax tleno ipati tlen Cristo quichijqui quema quitoyajqui ieso para techtlapajpacchihuas tlen totlajtlacolhua huan para quipehualtis nopa yancuic tlajtolsencahuili ica Toteco. Nopa tlacame chichahuac quitlajilhuija Itonal Toteco tlen technextilíja quejatza Toteco quipiya hueyi iyolo ica tojuanti.

³⁰ Tojuanti tijmatij para Toteco Dios quiiyto: “Na tlen nechnamiqui nitecuelis tlen ax cuali quichijtoque huan quena, niquintlaxtlahuis.” Huan nojquiya ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quiiytohua: “Toteco quintlajtolsencahuas itlacajhua.”

³¹ ¡Nelíja temajmati elis para tlen huetzis imaco Toteco tlen yoltoc para ma quitlatzacuilti!

³² Pero xiquilnamiquica nopa yejectzi tonali quema inquicajque itlajtol Toteco. Yonque sequinoc inmechtlaijiyohuiltiyayaj, imojuanti inmocajque intemachme ipan Toteco.

³³ Quemantzi tlacame inmechpinahualtiyayaj huan inmechmaquiliyayaj tlamiyacapa. Huan quemantzi inmechhuicaque para xijtlachilica quema chichahuac quintlajiyohuiltiyayaj sequinoc moicnihua.

³⁴ Quena, nojquiya intlajiyohuijque ica nopa tlaneltocani tlen quintzactoyaj. Huan quema tlacame inmechquixtiliyayaj tlamantli tlen imoaxca, inpaquiyayaj pampa inquimatiyayaj para nepa elhuicac inmechchiyayaya miyac tlaticohualistli tlen más cuali huan tlen más ipati.

³⁵ Huajca xijsenhuiquica ximotemachica ipan Toteco yonque intlajiyohuija, pampa yajaya inmechmacas se hueyi tlatxlahuili nepa elhuicac.

³⁶ Pero ama, monequi xijpiyaca imoyolo huan xiquijiyohuica nochi tlen inmechpanotihuila, huan quema ya inquichijtose nochi ipaquilis Toteco, yajaya temachtli inmechmacas nochi tlen inmechtencahuilijtoc.

³⁷ Pampa Itlajtol Toteco quijtohua:

“Ica se quentzi tonali hualas yajaya tlen quijto tlajcuiloli para hualasquía. Yajaya, ax huejcahuas.

³⁸ Se tlen itztoc xitlahuac iixpa Toteco, itztos para nochipa pampa quineltoaca. Pero intla se moicancuepas, ax nipaquis ihuaya.”

³⁹ Pero tojuanti ax tiitztoque ininhuaya tlen moicancuepaj huan quicahuaj Toteco huan mocuapolose. ¡Axtle! Tojuanti tiitztoque ininhuaya tlen quineltoaj Toteco para ma quinmaquixtilis inialma.

11

Tlaneltoquili

¹ ¿Tlaque quijtosnequi tlaneltoquili? Quinequi quijtos tijneltoaj para temachtli panos nopa tlamantli tlen Toteco techtencahuilijtoc. Yeca senquistoc tijmatij para temachtli ya eltoc nopa tlamantli tlen ama niyon quentzi aya hueli tiquintaj.

² Huejcaquiya Toteco Dios tlhuel camatqui cuali tlen tohuejcapan tatahua pampa quineltoaque ica tlatemachili.

³ Pampa tijneltoaj Itlajtol Toteco, tijmatij para Toteco san quijto para ma onca tlaltepectli, elhuicactli huan nochi tlamantli, huan nochi nopa tlamantli oncac. Huan tijmatij nochi tlamantli tlen ama tiqitaj, Toteco quisencajqui tlen tlamantli tlen axaca huelqui quiiat.

⁴ Abel quineltoac temachtli tlen Toteco quijto huan yeca quimacac Toteco se tlacajcahualistli tlen más cuali huan ax queja itlacajcahualis Caín. Huan pampa quineltoac, Toteco quijto para Abel itztoya xitlahuac iixpa, huan quijto para quicualitac itlacajcahualis. Huan yonque quipiya miyac xihuítl para mijqui Abel, itlaneltoquilis technextilía quejatza tojuanti monequi nojquiya tijneltoacase Toteco.

⁵ Enoc quineltoac temachtli tlen Toteco quijto, huan yeca se tonali Toteco quihuicac elhuicac noja yoltoc. Huan ayoc aquí quipanti itlacayo pampa ax mijqui; Toteco san quihuicac. Pero Toteco ya ipa quijtojtoya para quipactiyaya iyolis Enoc.

⁶ Pero se tlatatl ax hueli quiyolpactis Toteco intla ax quineltoaca temachtli tlen Toteco quijtohua. Pampa aquí hueli tlen quinequi monechcahuis campá Toteco, monequi quineltoacas para Toteco itztoc, huan para yajaya quintlaxtlahuía tlacame tlen nelía quitemohuaj ica tlen cuali.

⁷ Noé quineltoac temachtli tlen Toteco quijto, huan yeca quema Toteco quiyolmelajqui para hualasquía tlhuel miyac atl yonque ax huelqui quiiat para hualayaya, Noé, ica majmajtli, nimanztzi pejqui quichijchihua nopa hueyi cuacanahua queja quiihui, para ipan momanahuisquía ya huan ichampoyohua. Huan pampa Noé quineltoac Toteco, technextilía quejatza nelía hueyi inintlajtlacol nopa sequinoc tlacame tlen ax quineltoaque tlen Toteco quijto. Huan yeca Toteco quichijqui Noé xitlahuac iixpa pampa quineltoac.

⁸ Abraham quineltoac temachtli tlen quijto Toteco. Yeca quema Toteco quiihui ma quisa ipan itlal huan ma yohui ipan se tlali tlen yajaya quitencahuili para quimacas para iaxca, Abraham quisqui. Quicajtejqui ichaj huan yajqui yonque ax quimatiyaya canque ajsiti o canque eltoya nopa tlali.

⁹ Huan pampa Abraham quineltoac tlen Toteco quijto, yajaya ajsito ipan nopa tlali tlen Toteco quitencahuilijtoya quimacas. Huan nopona itztoya ipan yoyon caltini queja se sejoyoc ejquetl. Huan teipa nojquiya san se

quichijque Isaac huan Jacob pampa quiselijque san se tlatencahuali tlen Toteco huan quineltoaque.

¹⁰ Abraham mocajgui ipan yoyon caltini huan quipixqui iyolo pampa quineltoac temachtli tlen Toteco Dios quilhuijtoya. Yajaya quichiyayaya para itztos ipan nopa altepetl nepa elhuicac. Achtohui Toteco moyolihui quejatza elis nopa altepetl huan teipa quiejyeco huan quisencajgui. Nopa altepetl quipiya cuali itlatzinpehualtil huan huejcahuas para nochipa.

¹¹ Nojquiya Sara, isihua Abraham, quineltoac temachtli tlen Toteco quijito, yeca yonque ax hueliyaya conepeya, quiseli chichahualistli para conecuis. Huan teipa quitlacatilti se icone yonque ya nanatzi. Quena, quineltoac para eliyaya temachtli Toteco tlen quitencahuilijtoya para quipiyas icone.

¹² Huan Abraham nojquiya quineltoac Toteco yonque ya huehuejtixtoya huan ya panotoya tonali para huelis quimpiyas iconehua. Pero yonque queja nopa elqui, quipixqui icone huan teipa icone motlacachijqui huan quipixqui iconehua. Huan ama iteipa ixhuihua Abraham tlauel momiyaquilijtoque hasta axaca hueli quinpohuas. Itztoque queja imiyaca sitlalime huan queja imiyaca xali iteno hueyi atl.

¹³ Nochi ni tlacame quineltoaque temachtli tlen Toteco quijito, pero quema mijque noja ax quiselijtoyaj tlen Toteco quitencahuilijtoya para quinmacas. Pero inijuanti ica paquilistli quichiyayayaj pampa quimatiyayaj para Toteco temachtli quinmacasquía. Yeca inijuanti quijitojque para itzttoyaj sejcayoc ehuan huan san paxalohuani ipan ni tlaltepactli.

¹⁴ Huan quema inijuanti camatque queja nopa, nempa nesi para quitemo-huayayaj se tlali tlen nelía elisquía iniaxca.

¹⁵ Pero ax moilhuiyayaj tlen nopa tlali campa quisque, pampa intla queja nopa elisquía, huajca hueltosquía mocueptosquía nopona intla quinectosquía.

¹⁶ Pero inijuanti quinequiyayaj se tlali tlen achi cuali, quinequi quijitos quinequiyayaj itztose nepa elhuicac. Yeca Toteco ax pinahua para motocajtia ininDios, huan yajaya quinsencahuilijtoja se altepetl nepa elhuicac.

¹⁷ Abraham quineltoac temachtli tlen Toteco quijito, huan yeca quema Toteco quiejyeco huan quilhui ma quimactili Isaac, icone iyojtz, queja se tlacajchualistli, nimantzi mocualtlali para quimictis yonque Toteco quitencahuilijtoya para quimacassquía iteipa ixhuihua ipan ya.

¹⁸ Pampa Toteco ya quilhuijtoya: "Ipan Isaac tijpiyas miyac moteipa ixhuihua."

¹⁹ Quema Abraham itztoya para quimictis icone, quimatiyaya para Toteco quipixqui chichahualistli para quiyolitisquía Isaac yonque quimictisquía. Huan huelis tiquijitose para Toteco sampa quimacac icone yolistli quema ya mictoc pampa quema quilhui ma ax quimicti elqui nelnechca imiquilis.

²⁰ Isaac quineltoac temachtli tlen Toteco quijito, yeca quitencahuili itelpocahua Jacob huan Esaú nopa tlatiochihualistli tlen quimatqui Toteco quinmacassquía teipa.

²¹ Jacob quineltoac temachtli tlen Toteco quijito, yeca quema ya itztoya para miquis, quitencahuili sesen itelpocahua José quejatza Toteco quintiochihuassquía teipa. Huan Jacob quihueyichijqui Toteco quema quin-camahui, momatlaquechijtoya ipan icuatopil.

²² José quineltoac temachtli tlen Toteco quijito. Yeca quema nechca eliyaya para miquis, quinihui nopa israelitime para melahuac se tonal Toteco quinquixtisquía ipan nopa tlali Egipto huan quinihui ma quihuicase iomiyohua ininhuaya.

²³ Inana huan itata Moisés quineltoaque temachtli tlen Toteco quiijto. Huajca quema quiitaque para nelía yejectzi nopa pilconetzi tlen Toteco quinnacatoya, quitlatijque para eyi metztli, huan ax quimacasiyayaj nopa tlanahuatijquetl tlen tlanahuatijtoya ma quinnictica nochí israelita oquich-pilme.

²⁴ Moisés quineltoac temachtli tlen Toteco quiijto. Yeca quema motlacahijqui ax quinejqui motocajtis icone iichpoca Faraón.

²⁵ Quitlapejpeni para tlaijiyohuis ininhuaya itlacajhua Toteco. Ax quinejqui mopaquilismacas ica tlajtlacoli tlen san temaca paquilistli para se tlalochtli.

²⁶ Moisés quitaac para achi más ipati para tlaijiyohuis ipampa nopa Cristo tlen hualasquía huan ax queja para quipiyas nochí nopa tomi tlen elqui iaxca ipan tlali Egipto, pampa ya quitayaya nopa tlaxtlahuili tlen Toteco teipa quimacasquía.

²⁷ Huan pampa Moisés quineltoac Toteco, yajaya quisqui tlali Egipto, niyon ax quimacasiyaya icualancayo nopa tlanahuatijquetl, pampa quimatiyaya para Toteco itztoya ihuaya yonque ax hueliyaya quita.

²⁸ Huan pampa quineltoac Toteco, Moisés quinihui nopa israelitame para ma quisencahuaca nopa Pascua tlcualistli, huan ma quimictica se pilborregoitz huan ma quiijzeloca ieso ipan inincaltencua para ielhuicac ejca Toteco tlen temictía, ma ax quimictisquía iniachtohui ejca cone quema panosquía.

²⁹ Moisés huan nochí nopa israelitame quineltoaque para temachtli tlen Toteco quiijto, yeca panoque ipan nopa Chichiltic Hueyi Atl queja elisquía tlen hueli tlali tlen huactoc. Pero quema nopa egiptome quinejque panose, nopa atl quinatzonpolihuilti.

³⁰ Nopa israelitame quineltoaque temachtli tlen Toteco quiijto, yeca ini-juanti quiyahualojtinenque nopa altepetl Jericó para chicome tonali. Huan nopa hueyi tepamitl tlen quiyahualohuayaya nopa altepetl, huetzajqui.

³¹ Nopa sihuatl Rahab tlen achtohuiya tlanacemiyaya quineltoac Toteco huan yeca quinseli nopa achtohui israelitame tlen hualajque tlajtlachiyacoj quejatza huelisquíaj quitlanisquíaj ialtepe. Huan yeca Rahab ax mijqui ininhuaya nopa sequinoc Jericó ehuani tlen ax quitlepanitaque Toteco.

³² ¿Huan tlaque más monequi niquijtos? Ax nicaxilis para nimechpo-huilis quejatza chicahuac quineltoaque Toteco nopa tlcame queja Gedeón, Barac, Sansón, Jefe, David, Samuel huan nochí nopa tiocamanalohuani.

³³ Quena, nochí ini-juanti quineltoaque temachtli tlen Toteco quiijto huan yeca quintlanque tlanahuatiani huan ininsoldados, tetlajtolsencajque xitlahuac huan quiselijque tlen Toteco quintencahuilijtoya. Huan yonque quintzajque sequin ini-juanti ininhuaya tecuanime, Toteco quincamatzajqui huan quinmanahui pampa quineltoaque.

³⁴ Huan quema quinnictisnequiyayaj ipan tlitl xahuantoc, nopa tlitl sehuiyaya. Quema nechca itztoyaj para miquise sequin ica machete, Toteco quinmanahui. Quema ayoc quipiyayayaj fuerza, Toteco quinfuerzajmacac. Quipixque chichualistli ipan tlatehuilistli huan tlatlanque, huan quintojto-que miyac soldados tlen huejca ehuani.

³⁵ Sequin sihuame quineltoaque Toteco huan yajaya quinyoliti sampa ininconehua o ininhuehuejhua tlen ya mictoyaj.

Sequinoc tlaneltocani mijque pampa chicahuac quintlaijiyohuiltiyayaj para ma quicahuasquíaj Toteco, pero ax quiselijque para ma quinmaquixtis

tlen nopa tlaijiyohuistli, pampa quinequiyayaj quiselise tlen nelcuali teipa quema nochi tlacame moyolcuise.

³⁶ Sequin tlaneltocani quinpinahualtijque, sequinoc quinhuitejque ica cuartax ica omitl, sequinoc quinilpijque ica tepos mecatl ipan tlatzactli tlen fiero.

³⁷ Sequin tlaneltocani quinmictijque ica tetl, sequinoc quinhuejhuelojque ica sierra, sequinoc quinmictijque ica machetes, sequinoc quinyejyecojque ica miyac tlamantli para ma quitlahuelcahuaca Toteco, pero ax quicajque. Sequinoc tlaneltocani nejnenque campax hueli huan ax cana quipiyayayaj para mosehuise. San quipiyayayaj inincuetlaxo borregojme o chivojme para ininyoyo. Eliyayaj tlahuel teicneltzitzit huan tlahuel mayanayayaj, huan tlacame san quincocoliyayaj huan tlen hueli quinchihuiliyayaj.

³⁸ Nochi ni tlaneltocani nelia itztotay cuajcualme huan ax quinamiquiyaya itztose ipan ni tlathepactli. Motlatijinenque campax hueli ipan huactoc tlali, ipan tepetini, ipan tlacajcahuaya huan ipan huejhueyi tlacoyoctini ipan tlathepactli.

³⁹ Toteco quipacti tlen quichijque nochi ni tlacame huan camatqui cuali tlen inijuanti pampa chichahuac quineltoaque. Pero quema mijque nopa tlacame, nojx ax quiselijtoyaj nochi tlen Toteco quintencahuilijtoya quinmacas.

⁴⁰ Pampa Toteco quipixqui itlalnamiqulil tlen achi cuali. Quinejqui para inijuanti ma quichiyax tlen quintencahuilijtoya hasta san sejco techchihuas tojuanti huan inijuanti senquistoc cuali iixpa huan techmacas nochi tlen quijtojtoc techmacas.

12

Ma timoilhuica tlen Jesús

¹ Ama eltoc quejx techyahualohuaj huan techtlachilijaj nochi ni tlacame tlen achtohui quineltoaque Toteco huan quijiyohuijque tlen quinpanotihualajqui. Huajca quejx se motlalojquetl quichihua, ma timoquixtilica nochi tlen techtzacuilia huan ma tijtlahuelcahuaca nopa tlajtlacoli tlen más techtzacuilia. Ma timoyoltetilica huan ma timotlaloca ipan nopa ojtli tlen Toteco technextilijtoc.

² Ma tijpixtocax totlachiyalis ipan Jesús tlen technextili quejatza ma tijneltoaca Toteco huan techpalehuia mojmotla achi más ma tijneltoaca. Yajayax quijiyohui nopa hueyi pinahualistli para miquis ipan cuamapeli pampa quimatiyaya nopa hueyi paquilistli tlen quichiyayax teipa. Huan ama yax mosehujtoc inejmatl Toteco campax más onca tlatlepanitacayotl.

³ Ximoyolilhuica tlen nochi tlen Jesús quijiyohui huan tlen nochi nopa fiero tlamantli tlen ax cuajcualme quichihuiliijque para ax inyamalihuise huan intlapolose.

⁴ Hasta amantzi ax timictoque ipan nopa tlatehuilistli ica nopa tlajtlalcolchijca tlacame tlen techcocolijaj.

⁵ ¿Huelis yax inquilcajtoque tlen Toteco techilhui tojuanti tiiconehua? Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campax yajayax techilhui:

“Noconeua, amox cicalanica quema na niimoTeco nimechtlalnamiictia, niyon amoximotzinquixtica quema nimechtlacahualtia.

⁶ Pampax nochi tlen niquinicnelia, niquintlalnamiictia,

huan niquincuahuasashuia nochi tlen niquinselia para elise noconeua.”

⁷ Huajca xiquijiyohuica quema Toteco inmechtalnamichtía pampa ica ya nopa inmechnextilía para nelía initztoque iniconehua. Quena, Toteco quichihua queja nochí tetatme tlen quintalnamichtíaj huan quinxitlahuaj iniconehua quema quichihuaj tlen ax cuali para quinnextilise quejatza ma monejнемiltica cuali. Axaca se conetl tlen itata ax quema quitlalnamichtía.

⁸ Intla Toteco ax inmechtalnamichtía huan ax inmechxitlahua quema in-quichihuaj tlen ax cuali, huajca ax nelía iniconehua. Ax initztoque ipan ifamilia huan yajaya ax imoTata.

⁹ Nojquiya quema tiitztoyaj ticoneme, tijpixtoyaj totatahua ipan ni tlaltepectli tlen techtlalnamichtiyaj huan techtlacahualtiyayaj huan yeca tiquntlepanitayajaj. Huajca noja más monequi tijtlepanitase Toteco Totata para huelis se tonal tiitztose ihuaya.

¹⁰ Totatahua ipan ni tlaltepectli techtlalnamichtijque huan techtlacahualti-jque para se ome xihuítl queja quitaque para cuali pampa quinequiyayaj ma timonejнемiltica xitlahuac. Pero quema Toteco techtlalnamichtía huan techxitlahua, yajaya quimati tlen senquistoc cuali para techpalehuis tielise titlatzejzeloltique queja yajaya tlatzejzeloltic.

¹¹ Quema se techtlalnamichtía o techxitlahua, ax techpactía ipan nopa tlalochtli, pampa techcocohua. Pero intla tijchihuaj cuenta para tlen techxitlahua, teipa tiqutase para nopa tlatzacuiltli techpalehui miyac para tijchihuase tlen xitlahuac huan para ma tijpiyaca tlasehuilistli ipan toyolo.

Monequi tijchihuilise cuenta itlajtol Toteco

¹² Huajca ximoyolchicahuaca ipan Toteco imojuanti tlen insiyahuij. Huan ximotetilica imojuanti tlen inyamalijtoque ipan imotlaneltoquilis.

¹³ Xijtoquilica se ojtli tlen xitlahuac. Queja nopa, nochí tlacame tlen yohuij imotepotzco yonque pilquentzi quineltoacaj Toteco, ax motepotlamise, niyon ax huetzise. Inijuanti nejnemise xitlahuac huan quipiyase chichahualistli.

¹⁴ Xijchihuaca campeca xiitztoaca ica yejyectzi ica nochí tlacame huan xijpiyaca se yolistli tlatzejzeloltic, pampa intla ax inquipiyase se yolistli tlatzejzeloltic, huajca ax huelis inquitase Tohueyiteco.

¹⁵ Hueyi iyolo Toteco ica tojuanti huan ximomocuitlahuica se ica seyoc para axaca quuilcahuas. Ma axaca yolcualani pampa intla se cualantinemis, huelis quinflanahuis miyac toicnihua huan huelis quinmajcahuas ipan tlajtlacoli.

¹⁶ Ximotlachilica para axaca ma quichihua tlamantli ica tlen ax inamic. Ma axaca quihuejcamajcahua tlen Toteco techmacatoc queja Esaú quichijui. Yajaya quitlahuelcajqui nochí nopa tlatiochihuali tlen eliyaya iaxca para quiselis pampa eliyaya nopa achtohui ejquetl. Quena, nochí quine-maquilti iicni ica se plato tlacuali quema mayanayaya.

¹⁷ Huan tijmatij para teipa Esaú quinequiyaya quiselis itlatiochihual itata, pero ax huelqui. Yonque chocac miyac, ya panotoya tonal para moyolcuepas huan para moaxcatis tlen quinamacatoya.

¹⁸ Imojuanti ax inmonechcahuajampa se tepetl tlen hueli inquitizquise queja nopa israelitame quichijque huejcajquiya quema Toteco quinmacac itlanahuatilhua. Inijuanti quinechcahuijque se tepetl tlen tlatlayaya, huan inixpa monexti se hueyi tzintlayohuilotl tlen quinmajmati, huan quitaque se hueyi ajcomalacatl.

¹⁹ Huan quicajque tlapitzali huan quicajque quejatza chichahuac Toteco quincamahuiyaya. Huan inijuanti tlahuel quimacasque itlajtol huan yeca ica nochí ininyolo quitlajtlanijque Toteco para ma ayoc quincamahui.

²⁰ Toteco quinmacac se tlanahuatili para intla aqui hueli tlacatl o tlapiyali quinechcahuisquía nopa tepetl, monequi quimictise ica tetl o ica cuatlam-intli. Huajca injuanti tlahuel momajmatijque.

²¹ Huan pampa tlahuel temajmati tlen quitaque ipan nopa tonal, Moisés nojquiya quijito: “Nelía nimajmahui huan nihuihuipica.”

²² Pero ica imojuanti ax queja nopa. Inajsitoque campa tepetl Sion campa eltoc ialtepe Toteco tlen yoltoc. Quena, inajsitoque ipan altepetl Jerusalén tlen eltoc nepa elhuicac campa mosentilijtoque onpano miyac miles tlen elhuicac ehuan.

²³ Inajsitoque ipan nopa tlasentilistli tlen tlacame tlen temachtli quiselise itlatiochihualis Toteco pampa quipiyaj inintoca ijcuilijtoc nepa elhuicac. Quena, inajsitoque campa Toteco itztoc, yajaya tlen quintlajtolsencahuas nochi tlacame. Nojquiya inmosentilijtoque ininhuaya inintonaltzitzitzi cuajcuali tlacame tlen ama Toteco quinchijtoc senquistoc xitlahuaque iixpa.

²⁴ Inajsitoque campa Jesús tlen quichijqui ni yancuic tlajtolsencahuai ica Toteco huan tlacame. Inajsitoque campa eltoc ieso yajaya tlen tetlapojpolhuía. Huan ieso Jesús tlen tetlapojpolhuía eltoc más cuali que ieso Abel tlen quinoztayaya Toteco para ma tetlatzacuilti.

²⁵ Huajca xijchihuaca campeca para inquitlamichihuase tlen Toteco techilhuía. Huejcajquiya nopa israelitame tlen itztoyaj ipan ni tlattepactli quiselijque se hueyi tlatzacuilti pampa ax quitlepanitaque itlajtol Toteco tlen Moisés quinpohuiliyaya. Huajca achi más tojuanti tijselise se hueyi tlatzacuilti intla ax tijchihuase cuenta tlen techcamahuía tlen elhuicac.

²⁶ Achtohuiya, quema Toteco quincamahui ipan nopa tepetl Sinaí, itos quichijqui ma mojmolini tlali. Huan ama yajaya techtencahuilijtoc sampa mojmolinis pampa quijitohua: “San se huelta más nitecamahuis, huan sampa mojmolinis tlattepactli. Pero ama nojquiya mojmolinis elhuicactli.”

²⁷ Quema yajaya quijito: “San se huelta más”, quijitosnequi para mojmolinis huan Toteco quiquixtis nochi tlamantli tlen yajaya quichijtoc. Huan san mocahuas nopa tlamantli tlen eltoc para nochipa tlen ax hueli mojmolinía.

²⁸ Huajca pampa tijselise se altepetl tlen ax hueli mojmolinía, ma tijtlascamatica Toteco. Nojquiya ma tijtequipanoca ica nochi toyolo, ma tijpaquilismacaca huan ma tijhueyichihuaca ica miyac majmajtli huan tlatlepanitacayotl,

²⁹ pampa Toteco yajaya temajmati queja se tlitl tlen quitlamitlatía nochi tlen onca.

13

Quejatza monequi monejnemiltise tlaneltocani

¹ Ax quema xijcahuaca ximoicnelica queja inicnime.

² Amo xiquilcahuaca para inquinselise ica cuali, nopa tlacame tlen huejca ehuan tlen ajsij campa imochaj, pampa queja nopa sequin quinselijtoque elhuicac ehuan queja ininpaxalojcahua yonque ax quimatiyayaj.

³ Amo xiquilcahuaca xiquinpalehuica tlen tzactoque pampa tepohuiliyayaj itlajtol Toteco. Ximoyolilhuica queja tlaijiyohuía queja imojuanti initztosquía ipan tlatzactli ininhuaya. Nojquiya xiquinilnamiquica nopa sequinoc toicnihua tlen tlacame quinchihuiñaj tlen fiero, pampa imojuanti nojquiya iniquipiyaj imotlacayo tlen se tonal huelis tlaijiyohuis.

⁴ Nochi ma quitlepanitaca se tlacatl huan se sihuatl tlen monamictijtoque pampa tlapajpactic innemilis san sejco. Pero Toteco Dios quintlatzacuiltis tlen momecatiaj huan tlen quichihuaaj tlamantli ica tlen ax innamic.

⁵ Amo xiquixtocaca iniquiyase miyac tomi. Más cuali xipaquica ica tlen iniquiyaj pampa Toteco Dios quijtojtoc: “Ax quema nimechcajtchhuas, nochipa nitztos imohuaya.”

⁶ Huajca ica miyac paquilistli sesen tojuanti hueli quijtos: “Toteco nechpalehuía.

Ax niquimacasis tlen tlacame huelise nechchiuilise.”

⁷ Xiquinilnamiquica imotlamachtijcahua tlen inmechyacangue huan inmechmachtijque tlatjotl Toteco achtohui. Ximoyolilhuica tlen nochí nopa tlatiochihualistli tlen hualajqui tlen innemilis huan xijchihuaca campeca para cuali inquineltocase Toteco queja injuanti quineltocaj.

⁸ Jesucristo itztoc san se yalhuaya huan ama huan san se itztos para nochipa.

⁹ Ma axaca inmechcaycayahua ica miyac tlamantli tlamachtistli tlen yancuic o tlen ax quema inquicactoque. Inquimatij para hueyi iyolo Toteco imohuaya huajca más cuali ma tijcahuilica para ni tlanamiquilistli ma techyolchicahua ipan Toteco. Amo xijtemoca para inmomacase tetili iixpa Toteco ipampa ax iniquicaj sequin tlacualistli. Nopa piltlanahuatiltzitzi tlen tlacame quichijtoque ax quinpalehuijtoc tlen quintoquilíaj.

¹⁰ Nopa totajtzitzi tlen noja quimacaj Toteco tlacajcahalistli para mo-maquiixise, ax quipiyaj parte ipan nopa tlacajcahalistli tlen tojuanti tijpiyaj. Pampa Jesucristo mijqui ipan icuamapel queja totlacajcahalualis ipan tlaixpamitl huan yajaya tlen nelia tetlajtlacolquixtia.

¹¹ Sesen xihuítl nopa hueyi israelita totajtzi quicui ieso nopa tlapiyali tlen quimictijque huan quihuica tiopan calijtic Campa Más Tlatzejtzeltic huan quitencahua queja se tlacajcahalistli para quixtzacuas tlatlacoli. Huan teipa quicui itlacayo nopa tlapiyali huan quisa tlen nopa altepetl huan nopona quitlatia.

¹² Huajca queja nopa nojquiya elqui ica Jesús. Quena, yajaya quisqui nopa altepetl huan nepa tlaijiyohui huan mijqui para tetlapajpacchihuas ica ieso.

¹³ Huajca ma tiquisaca nojquiya huan tiyase altepeteno campá yajaya itztoc campá onca pinahualistli, yonque monequis titlajiyohuise pampa tiiaxcachua.

¹⁴ Pampa nica ipan ni tlattepectli ax onca se altepetl tlen huejcahuas para nochipa. ¡Axtle! Tojuanti tijchijaj nopa yancuic altepetl nepa elhuicac tlen teipa oncas.

¹⁵ Ma nochipa tijtlascamatica Toteco ica itlapalehuil Jesucristo. Ni tlas-camatli eltoc nopa tlacajcahalistli tlen ama quinamiqui tijmacase Toteco. Huajca ica tocamac ma tijhueyichihuaca Toteco ajachica.

¹⁶ Amo xiquilcahuaca para xijchihuaca tlen cuali. Xiquinpalehuica sequinoc tlen ax tleno quipiyaj, pampa ya nopa quicualita Toteco queja elisquía se tlacajcahalistli.

¹⁷ Xiquintlepanitaca imotlayacancahua ipan Toteco huan xiquincahuilica ma quipiyaca tlanahuatili ica imojuanti, pampa injuanti quimocuitlahuíaaj imoalma. Injuanti quimatij para se tonal monequi moquetzase iixpa Toteco huan quimacase cuenta tlen nochí tlen quichijtoque. Xiquincahuilica para ma quimacase cuenta tlen imojuanti ica paquilistli iixpa huan ax ica cuesoli, pampa intla axtle, huajca imojuanti nojquiya intlajiyohuise.

¹⁸ Ximomajitoca ica Toteco topampa tojuanti. Tijmatij ipan toyolo para tinemij xitlahuac iixpa huan queja nopa tijnequisquíaj tijchihuase nochipa.

¹⁹ Huan achi más nijnequi ximomaijtoca ica Toteco ama para ax huejcahuas niyas nimechitati.

Quintiochijqui huan quinnahuatijtejqui

²⁰ Ma inmechtiochihua Toteco Dios tlen temaca tlasehuilistli ipan teyolo huan tlen quiyoliti Tohueyiteco Jesucristo. Yajaya nopa hueyi tlamocuitlahuijquetl tlen itlacajhua. Huan yajaya tlen quitoyajqui ieso para quipehualtis nopa yancuic tlajtolsencahuali tlen huejcahuas para nochipa.

²¹ Ma inmechmaca nochi yajatili tlen monequi para inquichihuase nochi tlen cuali tlen ya ipaquilis. Toteco ica ichicahualis Jesucristo ma quichihua ipan imojuanti nochi tlen quipactía. Ma tijhueyichihuaca para nochipa huan ax quema ma tijtlamiltise. Queja nopa ma eli.

²² Noicnihua, ica nochi noyolo nimechtlajtlanía xijtlacaquilica nochi tlen nimechilhuía nica ipan ni amatlajcuiloli para nimechyolchicahuas, pampa ax quipiya miyac tlajtoli.

²³ Nojquiya nijnequi xijmatica para ya quimalacanijqe toicni Timoteo tlen tzactoya. Huan intla yajaya nimantzi ajsis nica, nijhuicas nohuaya quema nimechpaxaloti.

²⁴ Xiquintlajpaloca nochi tlen inmechyacanaj ipan Toteco huan nojquiya nochi sequinoc itlatzejtzeltitjca tlacajhua Toteco nepa. Toicnihua ipan tlali Italia inmechontlajpalohuaj.

²⁵ Toteco ma quipiya hueyi iyolo ica imojuanti. Queja nopa ma eli.

Nopa Amatljajcuiloli tlen Quiijcuilo Santiago

Santiago quintlajcuilhui yajuanti tlen quineltoaque Toteco

¹ Na niSantiago. Na niinintequipanojca Toteco Dios huan Toteco Jesucristo. Nimechtlajcuilhui innoisraelita icnihua ipan Cristo tlen initztoque ipan nopa majtlactli huan ome huejhueyi familias tlen iteipa ixhuihua Israel. Ama inmosemantoque campa hueli ipan tlaltepactli. Nimechtlajpalohua.

Nopa tlalnamiquilistli tlen Toteco temaca

² Noicnihua, xiquitaca para se hueyi paquilistli quema inmechpanotihuala tlaohuijcaoyotl.

³ Inquimatij para tlaohuijcaoyotl quiyejyecohua inmotlaneltoquilis huan quichihua para más xijpiyaca inmoyolo para intlaijiyohuise.

⁴ Huajca xijpiyaca inmoyolo para cuali xiquijiyohuica nochi tlen inmechpanotihuala para inelise queja tlen moscaltjitoque huan motlacachijtoque ipan Toteco. Huan inquipiyase senquistoc cuali imotlalnamiqulil huan queja nopa ax tleno inmechpolos.

⁵ Intla se tlen imojuanti quinequi achi más tlalnamiquilistli pampa ax quimati tlachque ipaquilis Toteco ipan inemilis, ma quitlajtlaní Toteco huan yajaya quimacas. Yajaya tlen temaca miyac tlalnamiquilistli, huan ax quiajhuas pampa quitlajtlanía.

⁶ Pero quema se quitlajtlanía Toteco, monequi quineltoacas para temachtli Toteco quipalehuis, huan queja nopa, quena, quipalehuis. Ma ax moilhui: "Huelis Toteco nechpalehuis o huelis axtle." Pampa tlen moilhuía queja nopa itztoc queja nopa hueyi atl tlen yohui campa ajacatl quihuijhuica.

⁷ Tlen ax quineltoaca para temachtli Toteco quipalehuis, ma ax quichiya, pampa Toteco ax tleno quimacas.

⁸ Nopa tlatcatl ax temachtli pampa quipiya ome itlalnamiqulil, huan ax quema quimatis tlen melahuac quichihuas ipan inemilis.

⁹ Ma paquica toicnihua ipan Cristo tlen teicneltzitzi pampa Toteco quinita para nelía hueyi ininpati iixpa.

¹⁰ Huan toicnihua tlen tominpiyaj ma paquica quema Toteco quinicnohijtoc iixpa. Monequi quimachilise para ax huejcahuase ipan ni tlaltepactli ica inintomi. Itztocue san queja se xochitl tlen cahuantoc sacapetlaixco huan nesi yejyetzzi san se tlaolochtli.

¹¹ Pero quema pehua tona chichahuac, nopa sacatl huaqui. Huan nopa xochitl nimantzi pilini huan huetzi, huan ayoc nesi yejyetzzi. Quej ni itztoc se quentzi tonali se tlatcatl tlen tominpiya huan teipa quema moneltequihuía, tlaolochmiquis.

Xiquijiyohui nochi tlen mitzpanotihuala

¹² Toteco quintiochihuas nopa tlacame tlen quijiyohuía huan ax tlajtlacolchihuaj quema huala tlayejyecoli huan tlaohuijcaoyotl. Toteco quinmacas se corona nepa elhuicac. Quena, quinmacas yolistli para nochipa queja ya quintencahuiljtoc quinmacas tlen quicneliaj.

¹³ Huan quema se tlajtlacolli mitzyoltlaná xijchihua, amo ximoilhui para yajaya Toteco tlen mitzyoltlaná para xitlajtlacolchihua. ¡Axtle! Axaca hueli quiyoltlanas Toteco ma tlajtlacolchihua huan yajaya ax quema quinyoltlaná tlacame ma tlajtlacolchihuaca.

¹⁴ Pero nopa tlamantli fiero tlen se tlatatl o se sihuatl tlahuel quinequi quichihuas ipan itlalnamiquilis, ya nopa quiyoltilana.

¹⁵ Huan pampa tlahuel quinequi quichihuas tlen fiero, teipa tlajtlacolchihua. Huan tlen tlajtlacolchihua, teipa quipantis miquistli.

¹⁶ Xijtlacaquilica, noicnihua tlen nimechicnelía. Amo ximocajcayahuaca.

¹⁷ Nochi tlen yejyetzti huan tlen cuali tijselíaj, techmaca Toteco tlen itztoc nepa huejcapa ipan elhuicac. Yajaya tlen quichijqui tonati, metztli huan nochi sitlalime. Yajaya ax quema mopatla. Niyon ax quema ajsis tonali quema techchihuilis tlen ax cuali.

¹⁸ Yajaya ica ipaquilis techtlacatilti para tiiconehua quema tijneltocaque itlajtol tlen melahuac. Huan quichijqui para ma tielica queja tlen achtohui tlen nochi tlacame tlen teipa elise iconehua.

Quejatza huelis tijpactise Toteco

¹⁹ Huajca noicnihua tlen nimechicnelía, nimantzi xijtlacaquilica cuali quema seyoc inmechcamahuía. Pero quema inquincamahuíaj sequinoc, xiquincamahuíca ica yamactzi, huan quema inquinequij incualanise, achtohui ximoilhuica intla cuali incualanise o axtle.

²⁰ Pampa tocalancayo titlacame ax techpalehuía para tijyolpactise Toteco, niyon ax techchihua tixitlahuague iixpa Toteco.

²¹ Huajca xijcajtehuaca nochi tlen fiero huan nochi tlen ax cuali tlen inquinequij inquichihuase. Ximoicnochiuaca huan xixelica nopa cuali tlajtoli tlen Toteco quitlaliytoc ipan imoyolo, pampa nopa tlajtoli quipiya chichualistli para inmechtlajtlacolquixtis.

²² Huan monequi xijchihuaca nochi tlen inmechilhuía itlajtol Toteco. Amo ximoilhuica para cuali san iniquicaquise Itlajtol Toteco pero ax monequi inquichihuase tlen quijtohua. Queja nopa san inmocajcayahuaj inmoseltitzitzi.

²³ Tlen quicaqui Itlajtol Toteco huan ax quichihua, itztoc queja se tlen san motescaita,

²⁴ huan quema ya moitac, quistehua, huan nimantzi quuilcahua quejatza fiero nesiyaya.

²⁵ Pampa itlanahuatilhua Toteco eltoque senquistoc cuali huan techtoj-toma ica tlen ax cuali para hueli tiyohuij timalacantoque. Huan intla se acayja quintlachilijtinemis itlanahuatilhua huan ax quuilcahuas, pero momostla quichijtinemis tlen quijtohuaj, Toteco quitiochihuas nopa tlatatl.

²⁶ Intla se acayja quijtohua quineltoca Toteco, pero ax momocuitlahuíca ica tlen quijtohua; huan san tlen hueli camati, huajca yajaya san moyolcayahuaca. Ax tleno ipati itlaneltoquilis.

²⁷ Yajuanti tlen nelía quitlepanitaj Toteco Dios huan quipiyaj inintlaneltoquilis tlen senquistoc cuali iixpa, quichihuaj ya ni: quinpalehuíaj icnotzitzi huan cahual toahuihua tlen tlaijiyohuíaj, huan momocuitlahuíaj ipan ni tlaltepactli para tlen fiero ax quinyoltlanas ma tlajtlacolchihuaca.

2

Ayoc xiquinchicoicnelica tlacame

¹ Noicnihua tlen nimechicnelía. ¿Quejatza huelis inquijitose para in-quineltocatoque Tohueyiteco Jesucristo tlen onpano hueyi, huan noja in-quinchicoicnelíaj tlacame?

²⁻³ Quema ajsi se tlatatl ipan inmotlasentilis ica ianillo tlen oro huan ica iyoyo tlen cuali, inquiselíaj ica yejyetzti huan inquilhuíaj: “Ximosehui nica

ipan ni cuali siyaj.” Pero quema ajsis seyoc tlatatl tlen teicneltzi ica iyoyo tlen sosoltzi, inquilhuíaj: “Ximoquetza nopano o ximosehui tlalchi.”

⁴ ¿Ax inquitaj para inquinchoicnelíaj tlacame? Inmochihuaj queja se tetlajtolsencajquetl tlen quijtohua ajqueya cuali huan ajqueya ax cuali. Pero ax xitlahuac inmotlalnamiqulis pampa iniquicnelíaj se tlatatl san ipampa tlen cuali motlalíla.

⁵ Xitlacaquica, noicnihua, tlen nimechicnelí. Toteco quintlapejpenijtoc yajuanti tlen teicneltziti para achi más nimantzi quinelto case. Huan yajuanti quiselise in parte nepa campa Toteco tlanahuatía, pampa queja nopa yajaya techtencahuilijtoc nochi tojuanti tlen tiquicnelíaj.

⁶ Pero imojuanti inquinpinahualíaj tlen teicneltziti. ¿Para tlen? ¿Ax inquimachilíaj para itztoque nopa tlacame tlen tlapipixtoque tlen achi más inmechchiuilíaj tlen ax cuali huan achi más inmechhuahuatatza campatequicali?

⁷ Yajuantija tlen tominpixtoque tlen más quitlajilhuíaj itoca yejyetzti Tohueyiteco Jesucristo tlen inmechaxcati nochi imojuanti.

⁸ Nelí cuali intla inquitoquilíaj nopa hueyi tlanahuatili ipan Itlajtol Toteco tlen quijtohua: “Xiquinicneli sequinoc queja timoicnelí moselti.”

⁹ Pero intla inquitlapejpeníaj ajqueya inquinicnelise, intlajtlacolchi-huaj huan inquinixpanoj itlanahuatilhua Toteco, pampa Toteco quinequi xiquinicnelica nochi tlacame.

¹⁰ Intla se tlatatl quitoquilí necha nochi tlen quijtohua itlanahuatilhua Toteco, pero san se tlamantli tlen quijtohua ax quichihua, huajca nopa tlatatl san se quihuica tlajtlacoli queja se tlen quinixpanotoc nochi nopa tlanahuatili.

¹¹ Pampa yajaya Toteco tlen quijto ma ax timomecatica, nojquiya quijto ma ax titemictica. Yeca intla ax timomecatijtoc, pero titemictijtoc, titlaixpanoquetl. Huan tijhuica tlajtlacoli ica nochi itlanahuatilhua Toteco.

¹² Huajca ica nochi tlen inquijtohua huan ica nochi tlen inquichihua, xiquilnamiquica ajsis se tonal quema Toteco inmechtlajtolsencahuas. Quitlachelis intla tlen tijchijtoque quiaxilí tlen technahuatía ma tijchihuaca nopa tlanahuatili tlen teicnelijcayotl. Huan nopa tlanahuatili tlen teicnelijcayotl techtojtoma ica tlen ax cuali para huelis timocahuase timalacantoque.

¹³ Huan intla ax inquitlasojtlaj sequinoc tlacame, huajca Toteco ax inmechtlasojtlaj quema inmechtlajtolsencahuas. Pero intla inquitlasojtlaj sequinoc, intlatlanise ipan nopa tonal quema Toteco tetlajtolsencahuas.

Ajqueya quinelto case Toteco huan ajqueya quichihua tlen cuali

¹⁴ Noicnihua, ax tleno ipati iixpa Toteco intla se tlatatl san quijtohua quinelto case Toteco, intla ax quinpalehuía sequinoc huan queja nopa quinexti para, quena, nelí quinelto case Toteco. Toteco ax quitlajtlacolquixtía se tlen queja nopa quinelto case, huan ax tleno más quichihua.

¹⁵ Intla se toicni ax quipiya iyoyo o ax quipiya tlen ica panos, monequi tijpalehuise.

¹⁶ Intla san tiquilhuise: “Xiya ica paquilistli, xitlacua cuali, huan ximopiqui cuali pampa tlaseseja”, pero ax tleno tijpalehuíaj ica tlen monequi para itlacayo, huajca san tlapic totlajtol. Ax tleno quipalehuijtoc.

¹⁷ Queja nopa nojquiya ica tlen quijtohua quinelto case Toteco, intla ax quichijtinemi tlamantli tlen cuali, ax tleno ipati itlaneltoquilis pampa mictoc huan ax hueli quipiya itlajca.

¹⁸ Intla se quijitos para sequin tlacame quipiyaj tlaneltoquili huan sequinoc quichihua tlamantli tlen cuali, huan yajaya se tlen quipiya tlaneltoquili, huajca na niquijtos: ¿quejatza hueli tinechnextilis motlaneltoquilis huan ax tijchihua tlamantli tlen cuali? Pero ica na, quena, huelis nimitznexilis nijneltoaca Toteco, pampa huelis nimitznexilis nopa cuali tlamantli tlen nijchijtihuala.

¹⁹ Inquijtohuaj inquineltocaj para itztoc san setzi Dios. Cualtitoc queja nopa. Pero nojquiya hasta iajacahua Axcualtlacatl quimatij para itztoc san setzi Dios huan huihuipicaj iixpa ica majmajtli.

²⁰ ¿Ax hueli inquimachiliaj? ¿Inhuihuitique? Intla se quijitohua quineltoaca Toteco huan ax quichihua tlamantli tlen cuali, huajca ax ipati itlajtol pampa ax melahuac quineltoaca Toteco.

²¹ ¿Ax inquilmamiquij para tohuejcapan tata Abraham mochijqui xitlahuac iixpa Toteco pampa quichijqui tlen Toteco quilhui? Yajaya quineltoac hasta quimacatosquia icona, Isaac, queja se tlacajcahualistli ipan tlaixpamitl queja Toteco quinahuatijtoya.

²² Huajca Abraham quinxiti para motemachiyaya ipan Toteco huan nochi huelque quiitase, pampa quichihuayaya tlen Toteco quilhui huan huajca quinxiti para nelia ajsitoc itlaneltoquilis.

²³ Huajca quisqui melahuac campa ijcuiljtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijitohua: "Abraham quineltoac Toteco, huan yeca Toteco quiitac ya para itztoc xitlahuac iixpa." Huan sequinoc quitocatlalijque Abraham "ihuampo Toteco".

²⁴ Xijmatica ya ni, Toteco quichihua se tlatatl xitlahuac iixpa intla quichihua tlen cuali, huan ica ya nopa quinxitia itlaneltoquilis. Ax mochihua xitlahuac iixpa pampa san quijitohua quineltoaca Toteco.

²⁵ Queja nopa nojquiya eltoya ica Rahab tlen itztoya huejcajquiya huan achtohuiya tlaanenqui. Toteco quichijqui xitlahuac iixpa ipampa nopa tlen cuali quichijqui tlen quinxetili itlaneltoquilis. Pampa Rahab quinxeli nopa israelitame tlen yajque tlachiyatoj ipan itlal huan ixtacatzi quintitlanqui ipan seyoc ojtli para quinmanahuis.

²⁶ Ya inquimatij intla se tlatatl ax quipiya itonal ipan itlacayo, huajca ya mictoc. Huan se tlatatl tlen quijitohua quineltoaca Toteco, pero ax quichihua tlamantli tlen cuali, ya mictoc itlaneltoquilis.

3

Tonenepil

¹ Noicnihua, ax cuali para miyac imojuanti inquinequise inmochihuase tlamachtiani tlen Itlajtol Toteco. Achi más monequi para tojuanti tlen titlamachtiaj Itlajtol ma tijchihuaca tlen nelia cuali. Pampa Toteco ica achi más cuidado techtequitlachilis titlamachtiani que sequinoc tlaneltocani.

² Nochi titlacame quemantzi timocuapolohuaj. Pero intla se tlatatl hueli monahuatis para ax quema quiixpanos seyoc ica tlen quijitohua, huajca yajaya senquistoc se cuali tlatatl huan nojquiya cuali hueli quinahuatis itlacayo para ax tlajtlacolchihuas.

³ Ica se cahuayo, tijtlaliliaj se tepos camachali pilsiltzi huan ica ya nopa, nopa hueyi cahuayo techneltoquilía huan yahui campa tijnequij ma yahui.

⁴ Nojquiya ica huejhueyi cuacanahua ipan hueyi atl, yonque tlaajaca chichahuac huan nopa ajacatl quinequi quihuicas, nopa cuacanahua san yas campa iteco quinequi ma yahui, pampa iteco quinahuatia ica nopa tepostli pilsiltzi tlen eltoc itzintla nopa cuacanahua.

⁵ Queja nopa nojquiya ica tonenepil, pampa yonque pilsiltzi ipan totlacayo, mohueyimatí ica tlen hueli quichihua. Ica tonenepil huelis tiquijtose tlen tlahuel quincocos sequinoc. Se piltlilelemectzi tlen pehua pilquentzi, huelis quiajsís se hueyi cuatitlamitl, huan quintlamitlatis nopa cuatini.

⁶ Huan tonenepil eltoc queja nopa piltlilelemectzi. Yonque pilsiltzi tonenepil, tlen tiquijtohuaj huelis quintlanahuis miyac campa hueli. Huan yonque tonenepil eltoc se parte tlen totlacayo, nopa tlen quijtohua huelis quinenpolos nochi totlacayo. Huan nopa Axcualtlacatl tlen nepa mictla techajcomana para ma tiquijtocha tlen hueli, pampa quinequi ma titetlajil-huica hasta ma tijtlamixolehuaca tonemilis.

⁷ Tlacame huelij quinmaxojtilíaj nochi tlamanlti tlapiyalime huan totome. Huan hasta quinmaxojtilijtoque nochi tlamanlti cohuame huan tlamanlti tlen itztoque ipan hueyi atl.

⁸ Pero axaca hueltoc quimaxojtilía ininnenepil tlacame huan nochi tlen quijtohuaj. Tlacame ax hueli quinahuatise ininnenepil ma ax molini pampa tlahuel quinequij quijtose miyac tlamanlti tlen fiero. Eltoc queja se cohuatl tlen temitoc ica itencococa.

⁹ Ica tonenepil tijhueyichihuaq Toteco Totata huan ya nopa nelía cuali, pero nojquiya ica tonenepil tiquintelchihuaq sequinoc tlacame tlen Toteco quinchijchijtoc ica tlen ya iixcopinca, huan ya nopa fiero.

¹⁰ Huajca ica san setzi tonenepil tiquijtohuaj tlamanlti tlen cuali huan tlamanlti tlen fiero. Noicnihua, ax quinamiqui ya nopa.

¹¹ Ipan se ameli ax quisa cuali atl se tlalochtli huan teipa poyec atl.

¹² Noicnihua, se lalax cuahuatl ax hueli temaca mangos. Niyon se xomeca tzontli ax hueli temaca lalax. Campa meya poyec atl, ax huelis meyas cuali atl. Huajca ax quinamiqui para tonenepil quijtos tlen ax cuali.

Yajaya tlen nelía tlalnamiqui iixpa Toteco

¹³ Intla nelía intlalnamiquij huan inquimachilíaj iojhui Toteco, xijnexctica para incuajcualme huan xijchihuaca miyac tlamanlti tlen cuali. Huan intla nelía intlalnamiquij, amo ximohueyimatíca ica tlen inquichihuaq. Queja nopa quena, intenextilise nelía inquipiyaj inmotlalnamiqulis.

¹⁴ Pero intla inquinchicoitaj sequinoc huan san inquinequij inmo-hueyichihuase inmoseltitzi, huajca amo ximohueyimatíca pampa ax neli intlalnamiquij. San inmoistlacahuíaj intla inmoilhúíaj intlalnamiquij.

¹⁵ Toteco tlen itztoc elhuicac ax inmechmacatoc se tlalnamiquilistli queja nopa. ¡Axtle! Nopa tlalnamiquilistli tlen fiero hualajqui ipan tlaltepectli. Queja nopa tlachihuaq tlacame nica, pampa nopa Axcualtlacatl quinmaca nopa tlamanlti tlalnamiquilistli tlen fiero.

¹⁶ Pampa quema tlacame mochicoitaj huan san quinequij mohueyitalise ininseltitzi, huajca ax tleno quisas cuali huan oncas nochi tlamanlti tlajtlacoli.

¹⁷ Pero nopa tlalnamiquilistli tlen Toteco temaca ax queja nopa. Tlacame tlen quipiyaj nopa tlalnamiquilistli tlen Toteco temaca, quichihuaq tlen senquistoc cuali. Tlayoltlalíaj huan teicnelíaj. Quipiyaj ininyolo. Tetlasojtlaj huan techihuilíaj tlen cuali. Tlen quipiyaj itlalnamiquilis Toteco, ax quinchicoicnelíaj tlacame, niyon ax quipiyaj ome ixayac.

¹⁸ Huan campa ni tlacame yahuij onca tlasehuilistli pampa tlayoltlalíaj huan quichihuaq tlen cuali.

4

Amo xiquicnelica ni tlaltepectli

¹ Inmonajnanquilíaj huan inmotehuíaj se ica seyoc, pero ¿para tlen queja nopa? ¿Ica tlachque pehua? Inquichihua queja nopa, pampa ipan inmotlalnamiqulis inquinequij miyac tlamantli tlen ax cuali.

² Inquinequij tlen sequinoc quipiyaj huan quema ax inhuelij inquicuij, huajca inquinmictíaj. Intlaijxtocaj pampa sequinoc tlapijpiyaj huan yeca pehua inquinajnanquilíaj huan inmotehuíaj se ica seyoc. Pero ax inquipiyaj nopa tlen inquinequij pampa ax inquitlajtlaniytoque Toteco ma inmechmaca.

³ Huan quemantzi, yonque inquitlajtlaníaj Toteco ma inmechmaca se tlamantli, yajaya ax inmechmaca pampa inquitlajtlaníaj ica se imoyolo tlen ax cuali, huan san inquinequij inquinepolose tlen inquitlajtlaníaj. San inquinequij inquitequihuse ica tlen inmechpactisquía.

⁴ Imojuanti ya inquicajteytoque Toteco queja se tlacatl tlen quicahua isihua para momecatis. ¿Ax inquitmatij, intla inmohuampochihuase ica tlen eltoc ipan ni tlaltepectli, huajca inmochiuase inincualancaitacahua Toteco? Sampa nimechilhuis, aquí hueli tlen quinequi mohuampochihuas ica ni tlaltepectli, mochiuua icualancaitaca Toteco.

⁵ ¿Inmoilhúaj ax tleno quinequi quijtos campa Itlajtol Toteco quijtohua: “Itonal Toteco tlen Toteco quitlalijtoc para ma mocahua ipan toyolo techtlasmati huan quinequi ma ax tiquicnelica seyoc, san Toteco?”

⁶ Huan Toteco pampa hueyi iyolo ica tojuanti, ajachica techpalehuía ma ax tihuetzica. Huajca Itlajtol Toteco quijtohua: “Toteco quincocolía tlen mohueyimati, pero quipiya hueyi iyolo ica yajuanti tlen moicnochihua iixpa.”

⁷ Huajca ximoicnochihua iixpa Toteco. Ximoquetzaca queja intemachme iixpa Axualtlacatl huan amo xijchihuaca tlen quinequi xijchihuaca, huan yajaya inmechtalcahuis.

⁸ Ximonechcahuica campa Toteco huan yajaya inmechnechcahuis. Cuali xijmachilica para intlajtlacolchihuani huan xijcahuaca imotlajtlacol. Inquipiyaj ome imoxayac pampa nojquiya iniquicnelíaj ni tlaltepectli, huajca ximoyolpajpacaca.

⁹ Ximocuesoca miyac huan xichocaca ica tlen inquichihua. Inpaquiyayaj ipan inmotlajtlacolhua, pero ama ma mocuepa imotlahuetzquilis ica choquistli. Huan inmoqaquilis ma mocuepa cuesoli ipampa nopa flajtlacoli tlen inquichijtoque.

¹⁰ Ximoicnochihua iixpa Toteco huan yajaya inmechhueyitlalis.

Amo xiquintlajtolsencahuaca inmoicnihua

¹¹ Noicnihua, amo ximotlajilhuica se ica seyoc. Se acayja tlen quitlajilhúa icni ipan Cristo huan quijtohua ax cuali, quitlajilhúa itlanahuatit Toteco tlen techilhúa ma timoicnelica, huan quijtohua nopa tlanahuatili ax cuali. Pero ax totequi para tijlajtolsencahuase nopa tlanahuatili, huan tiquijtose intla cuali o ax cuali. Tojuanti totequi para ma tijneltoaca tlen nopa tlanahuatili technahuatía.

¹² Itztoc san setzi tlen techmaca nopa tlanahuatili, yajaya Toteco Dios, huan san yajaya quipiya tequihuejcayotl para tetlajtolsencahuas. San ya hueli temaquixtis o tetzontlamiltis. Pero imojuanti, ax inquipiyaj tequihuejcayotl para inquitlajtolsencahuase sequinoc.

Tojuanti ax tijmatij tlachque oncas mostla

¹³ Xijtlacaquilica noicnihua. Sequin imojuanti inqiiijtohuaj: “Ama o mostla tiyase campa nopa altepetl huan timocahuase nepa se xihuitl. Tijpantise se tequitl huan tijtlanise cuali tomi.”

¹⁴ Ax cuali incamatij queja nopa. Ax inquimatij niyon quentzi tlachque inmoipantis mostla. Imoyolis san huejcahuas se tlachotli. Eltoc queja se ayahuitl tlen nesi se tlachotli ica ijnaloc huan nimantzi sampa quema tijtlachilis, ayoc nesi.

¹⁵ Huajca achi cuali inqiiijtosquíaj: “Intla Toteco quinequi, huajca tiitztose huan titequitise, o tijchihuase ni tlamantli o nopa tlamantli.”

¹⁶ Pero ama, incamatij queja tlen nelía mohueyimatij, huan ya nopa ax cuali.

¹⁷ Huan xiquilnamiquica, intla se acajya quimati tlen xitlahuac para quichihuas, pero ax quichihua, yajaya tlajtlacolchihua.

5

Santiago quinyolmelajqui tlen tlapijpixtoyaj

¹ Xijtlacaquilica intlapijpiyani. Xichocaca huan xitlahuelchihuaca pampa inquimatij nopa tlaijiyohuistli tlen inmechchia.

² Ya palantinemi nochi nopa tlamantli tlen inquipiyaj, huan cuatzipime quicuañinemij nochi inmoyoyo tlen yejectzi.

³ Imotomi yonque tlen oro huan tlen plata moxixtoc ipan bolsas, huan ya nopa quinxetia para ax inquinpalehuijtoque tlen teicneltziti. Yeca inmotomi inmechnenpolos queja tliitl quitzontlamiltia tlen quitlatia. Quena, inquipiyaj miyac tlamantli tlen cuali nica, pero nopa miyac tlamantli inmechteilhuisse ipan itlamiya tonali para ax intepalehuijtoque.

⁴ Xijtlacaquilica intlapijpiyani, ax ajsitoc inquitlaxtlahuijtoque tlen inmechpalehuiyayaj ica pixquistli ipan inomil. San inquinaicajayajtoque. Huajca ama yajuanti inmechteilhuiaj iixpa Toteco tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.

⁵ Ipan nochi inmonemilis ipan ni tlaltepactli, san inquichihuayayaj tlen inmechpactiyaya para ixhuis inmotlanequilis. Intlapijpiyani initztoque queja pitzome tlen quipiyaj miyac tlacualistli mojmotla. Pero queja nopa eltoc para ma motomahuaca para nopa tonal quema ininteco quinmictis.

⁶ Inquiteilhuijtoque huan inquinaictijtoque tlacame tlen cuajcualme tlen ax tleno quichijtoque, niyon ax momanahuijtoque.

Xijpiyaca inmoyolo huan ximomajitoca ica Toteco

⁷ Pero imojuanti tlen innoicnihua, xijpiyaca inmoyolo ica nochi tlen intlaijiyohuiaj ipan ni tonali quema tijchiyaj ma sampa hualas Tohueyiteco Jesucristo. Ximoilhica queja se tojquetl tlen quitoca xinachtli ipan imil, huan quipiya iyolo hasta quema tlaahuetzis achtohui huan teipa. Huan teipa quichiya más tonali para oncas pixquistli.

⁸ Imojuanti nojquiya xijpiyaca inmoyolo huan ximosemacaca pampa ax huejcahuas para sampa hualas Toteco.

⁹ Noicnihua, amo ximotlaijilhica se ica seyoc para axaca monequis inmechtajtolsencahuas, pampa nopa tetajtolsencajquetl ax huejcahuas para ajsis. Ya monechcahuia campá puerta.

¹⁰ Noicnihua, ximoilhica tlen itiocamanalojcahua Toteco tlen huejcajquiya itzttoyaj. Yajuanti tlayolmelahuayayaj tlen Toteco quinilhuyaya huan quipixque ininyolo yonque tlaijiyohuiyayaj.

¹¹ Tijmatij yajuanti ama nelía paquij pampa quiiijohuijque tlen quinpanoc. Ya inquitmatij queja Job tlaiijohui. Huan inquitmatij teipa Toteco nelía quichihuili tlen cuali pampa Toteco tlahuel teicnelía huan tetlasojtla.

¹² Pero noicnihua, seyoc tlajtoli tlen nelía ipati nimechilhuía. Amo xitlategojquetzaca para sequinoc más ma inmechneltocaca. Amo xijtestigojquetzaca elhuicactli, niyon tlaltepectli. Axaca xijtestigojquetzaca. San xiquijtoca “quena” quema inquinequij inquijtose, “quena”. Huan xiquijtoca “axtle” quema inquinequij inquijtose “axtle”. Queja nopa Toteco ax inmechtlatzacuiltis ipampa inmotlajtol.

¹³ Intla itztoc se campa imojuanti tlen tlaiijohuía, huajca ma momaijtoca Toteco. Tlen paqui ipan Toteco, ma huicaca huan ma quihueyichihuaca Toteco.

¹⁴ Intla itztoc se tlen mococohua, ma quinnotzaca nopa huehue tlacame tlen tlayacanaj ipan inmotiopa tlen tlaneltocani, huan ma momaijtoca ipan Toteco ipampa tlen mococohua. Huan ma quipoloca aceite ica itequihuej-cayo Tohueyiteco Jesucristo.

¹⁵ Huan quema inmomaijtose ipan Toteco para ma quichicahua nopa cocoxquetl, xijneltocaca para temachtli Toteco quichihuas, huan quichicahuas. Quena, Toteco quitlalanas nopa cocoxquetl. Huan intla nopa cocoxquetl tlajtlacolchijtoc, huajca Toteco quitlapojpolhuis.

¹⁶ Huajca ximopohuilica se ica seyoc tlachque tlaixpanoli inquichijtoque. Huan se ica seyoc ximomaijtoca ipan Toteco ipampa sesen imojuanti, huan Toteco inmechchicahuas. Quema se tlatatl tlen itztoc xitlahuac iixpa Toteco quitlajtlanía Toteco chicahuac para se tlamantli, huajca Toteco quichihuas.

¹⁷ Elías, itiocamanalojca Toteco, nojquiya elqui se tlatatl queja tojuanti huan quitlajtlani Toteco chicahuac para ma ax tlaahuetzís. Huan ax tlaahuetzqui ipan ni tlattepectli para eyi xihuitl huan tlajco.

¹⁸ Huan teipa sampa quitlajtlani Toteco ma tlaahuetzilti, huan tlaahuetzqui chicahuac huan nochi tlattoctini sampa temacac itlajca.

¹⁹ Noicnihua, intla se acajya quicajtejtoc Itlajtol Toteco tlen melahuac, huan seyoc quipalehuía ma mocuepa ica Toteco,

²⁰ huajca xijmatica para yajaya tlen quipalehuía nopa tlajtlacolchijquetl para ma mocuepa huan ma quicajtehua iojhui tlen ax cuali, quimanahuijtoc ialma para ax quipantis miquistli. Huan nopa tlatatl quipantis tlapojpolhuili pampa moyolpatlatoc.

Nopa Achtohui Amatljacuiloli tlen Quiijcuilo Pedro

Pedro quintljacuilhui tlaneltocani tlen mosemantoyaj campa hueli

¹ Na niPedro niitlayolmelajca Tohueyiteco Jesucristo. Nimechtljacuilhuiña imojuanti tlen inquicajtejtocue imotlal huan inyajtoque initztotij campa hueli ipan taltini Ponto, Galacia, Capadocia, Asia huan Bitinia.

² Huejcajquiya Toteco Totata inmechtlafejeperi pampa ipa quimatiyaya tlachque panosquía teipa. Huan Itonal Toteco inmechiyocacajtoc para inelise intlatzejtzeloltique iixtla. Yeca inquineltocatoque Jesucristo huan inmechypajpactoc ica ieso tlen quitoyajqui topampa nochi tojuanti. Ma Toteco quipiya hueyi iyolo ica imojuanti huan ma inmechmaca miyac tlasehuilistli ipan imoyolo.

Tonemilis ipan Jesucristo

³ Ma tijhueyichihuaca Toteco Dios yajaya tlen iTata Tohueyiteco Jesucristo pampa miyac techtlasojtla, huan yeca techtlacatiltijtoc sampa huan techchihuilijtoc ma tijpiyaca tonemilis tlen yancuic. Huan nochi tlen tijpiyaj eltoc pampa yajaya quiyoliti Jesucristo quema ya mictoya. Huan ama timochixtoque tlachque techmacas teipa,

⁴ pampa nepa elhuicac techchiya tlamantli tlen tlahuel cuali tlen Toteco quiajcojtoc para techmacas teipa. Huan nopa tlamantli huejcahuas para nochipa. Ax palanis, niyon nenpolihuis, niyon sosolihuis.

⁵ Ama pampa inquineltocaj Jesucristo, Toteco inmechmocuitlahuijtinemis ica ichicahualis hasta ajsis nopa san itlamiya tonali. Huan ipan nopa tonali inmechnextilis nochi tlen inmechchiya nepa pampa Toteco inmechmaquixtijtoc tlen imotlajtlacolhua.

⁶ Huajca xiyolpaquica, yonque ama para se tlahochtli monequi inquijiy-ohuise miyac tlamantli tlajejyecoli.

⁷ Quena, queja tlacame quieyjecohuaj oro ipan tlitl para quipiyase oro tlen senquistoc cuali, queja nopa Toteco nojquiya quichihua ica imojuanti. Yajaya quicahuilía para ma huala tlaijiyohuilistli para quieyjecos imotlaneltoquilis para quíitas intla senquistoc inquineltocaj. Quema Toteco quieyjecohua imotlaneltoquilis, más quipatiita huan ax queja oro tlen más cuali. Huan intla Toteco quíitas para senquistoc cuali inquineltocaj Jesucristo, huajca ipan nopa tonal quema sampa hualas Tohueyiteco Jesucristo yajaya inmechxochimacas, inmechhueyitlalis huan yajaya quinnex-tilis nochi quejatza miyac inmechtlepanita.

⁸ Inquicnelíaj Jesucristo yonque ax quema inquitztocue. Huan inquineltocaj yonque ax hueli inquitaj ama. Nelía hueyi nopa paquilistli tlen inquipiyaj ipan imoyolo hasta ax hueli inquinilhuisse sequinoc quejatza tlahuel inpaquij.

⁹ Huan pampa inmotemachijtoque ipan ya, yajaya quimaquixti imoalma para ax mocuapolos para nochipa.

¹⁰ Itiocamanalojcahua Toteco huejcajquiya quijcuilojque tlen panosquía teipa huan techilhui quejatza Toteco quipiyasquía hueyi iyolo ica tojuanti ipan ni tonali. Pero itiocamanalojcahua ax quimachiliyayaj cuali tlen quijcuilohuayayaj. Huajca quitemojque huan momachtijque para quimachilise quejatza Toteco techtlajtlacolquixtisquía ama.

¹¹ Huan Itonal Tohueyiteco Cristo itztoya ininpani, huan quinmacayaya inintlalnamiquilis para huelque quijcuilojque huejcajquiya quejatza Cristo tlaijiyohuisquía ipan ni tonali. Huan huejcajquiya nojquiya quijcuilojque quejatza Cristo quipiyasquía ihueyitilis teipa, quema tlamisquía itlaijiyohuilis. Huan itiocamanalojcahua Toteco quinequiyayaj quimatise ajqueya yajaya tlen tlaijiyohuisquía teipa huan ipan tlachque xihuítl panosquía.

¹² Toteco quinnextili para nopa tlamantli tlen quijcuilohuayayaj ax panosquía ipan ininyolis, pero elqui inintequi para tlayolmelahuase tlen panos miyac xihuítl teipa ica nochi tojuanti. Huan yeca teipa Toteco quititlanqui Itonal tlen elhuicac, huan nopa tlacame yajque ica ichicahualis Itonal para inmechnextilise tlen quinequi quijtos Itlajtol Toteco tlen nopa tiocamanalohuani quijcuilojque huejcajquiya. Inmechnextilijque nochi nopa tlamantli nelcuajcualtzi tlen Toteco techchiuilijtoc ipan Cristo huan hasta ama elhuicac ehuan nojquiya quinequij quitlachilise quejatza panotiya ni tlamantli.

Toteco technotztoc ma tiyaca ipan se ojtl xitlahuac

¹³ Huajca xijmocuitlahuica imotlalnamiquilis para inmoyolilhuise tlen xitlahuac. Cuali ximonahuatica. Huan ica paquillistli ximochiyaca hasta inquiselise nochi nopa tlaticohualistli tlen Toteco inmechmacas quema sampa hualas Jesucristo.

¹⁴ Xijchihuaca tlen Toteco inmechilhuía pampa iniconehua. Amo xijchihuaca nopa tlamantli ax cuali tlen inquichihuayayaj achtohuiya quema ax tleno inquimachiliyayaj tlen itlajtol Toteco.

¹⁵ Tlatzejtzeltotc Toteco tlen inmechnotztoc para xiitztoa iniconehua; huajca imojuanti nojquiya xiitztoa intlatzejtzeltotique huan xijchihuaca tlen senquistoc cuali.

¹⁶ Pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa yajaya quijto:

“Monequi xiitztoa intlatzejtzeltotique pampa na nitlatzejtzeltotc.”

¹⁷ Intla inquitocaxtiaj Toteco “Totata” quema inquinotzaj, cualtitoc, pero monequi nojquiya inquimacasisse inquixpanose. Queja nopa monequi inquitapanitase nochi tonali quema noja innemij ipan ni tlaltepactli campa initztoque queja seyoc altepetl ehuan. Yajaya ax inmechchicoicnelis quema tetlajtolsencahuas. Quintlajtolsencahuas nochi tlacame queja tlen cuali huan tlen ax cuali quichijtoque.

¹⁸ Achtohuiya inquitocuiliyayaj inintlalnamiquilis tohuejcapan tatahua, pero inquitatij Toteco tlatxlaajqui para inmechmaquixtis tlen nopa yolistli tlen ax ipati tlen inquitixtoyaj. Pero Toteco ax tlatxlaajqui para inmechmaquixtis ica tlen panotehua queja tomi tlen plata o tlen oro. ¡Axtle!

¹⁹ Yajaya tlatxlaajqui ica ieso Jesucristo tlen quitoyajqui quema mijqui. Huan imiquilis ya onpano hueyi ipati. Quena, queja tlacame quimictiaj se pilborregoitzit tlen ax tleno quichijtoc para se tlacajcualistli, nojquiya Cristo mijqui imopampa imojuanti yonque ax quipixqui niyon se itlajtlacol.

²⁰ Huejcajquiya quema noja aya oncayaya tlaltepactli, Toteco Dios quitequimacac Cristo para ma huala ipan tlaltepactli huan ma miqui topampa tojuanti tlen techicnelia miyac. Huan yeca queja nopa panotoc ipan ni tonali.

²¹ Por tlen Cristo inmechchiuilijtoc, inmotemachijtoque ipan Toteco Dios. Huan pampa Toteco quiyolcuic Cristo quema ya mictoya huan quimacac ihueyitilis, ama imojuanti hueli inquineltocase Toteco huan inmochiyase ipan ya ica temachili.

²² Ama inquichihuaj tlen quijtohua nopa tlajtoli tlen melahuac tlen Toteco, huan yajaya inmechyolpajpactoc para huelis inquinicnelise imoicnihua. Huajca nelia ximoicnelica se ica seyoc ica imoyolo cuali iixtla Toteco,

²³ pampa ya intlacatque sampa. Se tonal tlamis nopa yolistli tlen pejqui quema intlacatque tlen imonana, pero ax quema tlamis nopa yolistli yancuic tlen ama iniquipiyaj pampa inquiteltocatoque Itlajtol Toteco, pampa Itlajtol Toteco yoltoc huan mocahuas para nochipa.

²⁴ Ijcuijltoc ipan Itlajtol Toteco queja ni:
 “Nochi tlacame ipan ni tlaltepactli itztoque queja sacatl tlen ax huejcahua. Huan nochi tlamantzitzi tlen tlacame quipiyaj eltoc queja xochitl tlen pilinij. Nochi sacatl huaqui huan nochi xochitl huetzi,
²⁵ pero Itlajtol Toteco mocahua para nochipa.”
 Huan ya ni Itlajtol tlen inmechmahuijtoque.

2

¹ Huajca ayoc xitecocolica, niyon xitlacajcayahuaca, niyon amo xijchi-huaca ome imoxayac. Ayoc xiquinchicoitaca sequinoc, niyon xiquintlaijil-huaca.

² Queja pilconetzitzi quinequij lechi, tlahuel xijnequica Itlajtol Toteco ica nochi ichicahualis para ica inmoscaltise ipan Toteco tlen inmechmaquixtij-toc,

³ huan ya inquitmatij para hueyi iyolo ica imojuanti.

Cristo nopa hueyi tetl

⁴ Huajca ximonechcahuica campa Cristo, yajaya tlen quipiya yolistli ipan ya. Yonque tlacame ax quiselijque, Toteco Díos quitlapejpeni Cristo huan quijto para yajaya tlen más ipati. Quena, yajaya itztoc queja nopa tetl tlen más hueyi huan más monequi quema tlacame quichihuaj se cali tlen tetini. Nopa hueyi tetl monequi yohui calnacastla huan ipan ya tlatzquise nochi sequinoc tetini ipan nopa cali.

⁵ Titlaneltocani ya tijpiyaj yolistli yancuic huan tiitztoque queja nopa sequinoc tetini tlen ica Toteco quichihua nopa cali tlen axaca hueli quiiita. Monequi timotlatzquilise ipan Cristo tlen mocahua calnacastla. Tiitztoque titotajtzitzi tlen titlatzejtzeltotique. Huan totequi eltoc para tijmacase Toteco tlacajcahualistli. Pero ax tijmacaj tlacajcahualistli tlen tlacame hueli quitase. Totlacajcahualis eltoc para tijtequipanose, huan tijchihuase nochi tlen technahuatia. Huan Toteco quiselis tlen tijmacase pampa Jesucristo ya techpajpactoc.

⁶ Ijcuijltoc ipan Itlajtol Toteco campa Toteco quijto ni tlen Cristo, huan quijtohua:

“Queja se calchijquetl achtohui quitlapejpenia nopa hueyi tetl tlen yas calnacastla huan ipan quiquetzas ichaj,

na ya niquiyocatlalijtoc ipan altepetl Jerusalén yajaya tlen nijtlapejpenijtoc para elis tlen más ipati ipan nochaj.

Huan ajqueya quineltoacas ax quema mopinahuas pampa quineltocatoc.”

⁷ Quena, tojuanti tlen tijneltoacaj Cristo, tiquitaj para onpano hueyi ipati. Pero sequinoc tlen ax quineltoacaj, san quihuejcamajcahuaj Cristo queja ax tleno ipati. Yeca elis queja ni tlen Toteco quijtohua ipan Itlajtol:

“Nopa hueyi tetl tlen nopa calchihuani quihuejcamajcajque huan quijto-que ax tleno ipati,

yajaya nopa tlen Toteco quitlapejpeni para elis tlen más monequi ipan ichaj huan yas calnacastla para quimacas tetili nopa cali.”

⁸ Huan nojquiya Toteco camati tlen Cristo ipan Itlajtol campa quijtohua:
 “Yajaya elis queja se tetl campa tlacame motepotlamise huan ipan huetzise.”

Quena, tlacame motepotlamise huan mopolose pampa ax quineltoacaj niyon ax quichihuaj tlen quijtohua Itlajtol, huan quej nopa quipantise nopa tlatzacuiltistli tlen Toteco ipa quitlalijtoya para ininpanitise.

Yajuanti tlen iaxcahua Toteco

⁹ Pero imojuanti ax inmotepotlamijtoque ipan Itlajtol. Initztoque tlacame tlen Toteco inmechtapejpenijtoque tlen huejcajquiya. Inmechchijtoque queja se hueyi pamitl tlen totajtzitzi tlen quitequipanohuaj. Initztoque queja se hueyi altepetl tlen tlacame tlatzejtzelolotique. Quena, initlacajhua tlen Toteco inmechcojtoque para inelise iniaxcahua. Huan inmechtequimacatoc xiquinilhuica sequinoc tlacame quejatza ihueyitilis Toteco tlen inmechnotzqui quema innejnemiyaj ipan ojtli tlen ax cuali huan campa tzintlayohuilotl. Ama inmechchijtoque xinejnemica campa itlahuil tlen cuajcualtzi.

¹⁰ Achtohuiya ax ineliyaj itlacajhua, pero ama quena, initlacajhua Toteco. Achtohuiya ax tleno inquimatiyaj tlen itlasojtlacayo Toteco, pero ama inquitaj para Toteco inmechtlasojtla miyac.

Xinemica queja Toteco quinequi

¹¹ Noicnihua tlen nimechicnelia. Initztoque ipan ni tlaltepactli pero ax nica inehuan, san inaxalohuan. Huajca amo xijchihuaca tlen ax cuali tlen inquinequij inquichihuase, pampa nopa tlamantli quitilana huan quitehuia imoyolo para ma xijcahuaca Toteco.

¹² Ximomocuitlahuica miyac para innejnemise xitlahuac ininhuaya tlen ax quineltoacaj Toteco. Yonque ama inmechtalajilhuj huan quijtohua ax inuajcualme, pero teipa quitase nochi tlen cuali inquichijtinemij huan quineltoacase Toteco. Queja nopa yajuanti nojquiya quihueyichihuase Toteco ipan nopa tonal quema yajaya hualas para tetlajtolsencahuas.

¹³ Toteco quinequi xijtlepanitaca nochi tequitl tlen gobierno huan nojquiya xijtlepanitaca nopa hueyi tequihuejquetl tlen quipiya tequihuejcajotl.

¹⁴ Nojquiya xiquintlepanitaca nochi tequihuejme pampa Toteco quimacatoc tequihuejcajotl quintlatzacuiltise tlen tlaixpanoj huan para quincualitase tlen quichihuaj tlen cuali.

¹⁵ Ipaquilis Toteco para xijchihuaca tlen cuali para ax huelis inmechteilhise nopa tlacame tlen ama inmechteilhuj. Yajuanti ax quipiyaj inintlalnamiquilis huan san huihuitique.

¹⁶ Ica Cristo ax initztoque queja nopa tlatequipanohuan tlen iniaxcahua inintecohua queja se inintlapiyal. Ax inquipiyaj se imoteco tlen inmechnahuatia sesen tlamantli tlen inquichihuase. Initztoque inmajcajtoque para inquitlapejpenise, pero amo xijchihuaca queja sequinoc tlen quitlapejpeniaj tlajtlacolchihuase pampa majcajtoque. Ama xijtlapejpenica para inquitequipanose Toteco ica nochí imoyolo.

¹⁷ Xiquintlepanitaca nochi tlacame. Xiquinichelica imoicnihua ipan Cristo. Xijtlepanitaca Toteco huan xiquimacasica para inquixpanose. Xijtlepanitaca nopa hueyi tlanahuatijquetl ipan imotlal.

Cristo tlaijiyohui topampa tojuanti

¹⁸ Xijtlacaquilica imojuanti tlen inlatequipanohuaj tlen iniaxcahua se imoteco nica. Monequi xiquinneltocaca imotecohua huan xiquintlepanitaca. Xiquintlepanitaca tlen cuajcualme huan quipiyaj ininyolo, huan nojquiya xiquintlepanitaca tlen fiero inintlalnamiquilis.

¹⁹ Quema intlaijiyohuáj huan ax tleno inquichijtoque tlen ax cuali, Toteco quicualitas intla inquiselise nopa tlaijiyohuistli pampa inquittepanitaj Toteco ipan imoyolo.

²⁰ Pero ax ipati iixtla Toteco intla intlajtlacolchijtoque huan yeca in-mechtlatzacuilitaj huan inquijiyohuáj, pampa ya nopa tlen quinamiqui inquiselisquijaj. Pero intla inquichihuaj tlen cuali huan inquijiyohuáj tlaijiyohuistli tlen ax quinamiqui huan noja inquipiyaj imoyolo, huajca quena, Toteco quicualitas.

²¹ Toteco quitlalijtoc para quemantzi ma titlaijiyohuica. Pampa Cristo tlaijiyohuico imopampa imojuanti huan inmechnextilijtoc queja monequi para xijpiyaca imoyolo quema intlaijiyohuáj pampa queja nopa quichijqui ya.

²² Cristo ax quema tlajtlacolchijqui, niyon axaca quicajcayajqui.

²³ Quema tlacame quitlaijiyohuiltiyayaj Cristo, ax tleno quinnanquiliyaya. Quema yajaya tlaijiyohuiyaya, ax temajmatiyaya ica tlen quincuepilisquía teipa. Pero nochipa quincajqui tlen fiero quichiuhuiyayaj imaco Toteco tlen tetlajtolsencahua xitlahuac.

²⁴ Huan Cristo iselti quihuicac totlajtlacolhua ipan itlacayo quema mijgui ipan nopa cuamapeli. Quichijqui para tojuanti ma tielica queja mijcatzitzitzi quema acajya technotza ma titlajtlacolchiuaca. Huan intla timijcatzitzitzi huan ayoc hueli technotza tlajtlacoli, huajca ama huelis tijpiyase tonemilis xitlahuac. Quena, quicocojque Jesús huan yeca Toteco techchicajqui iixtla.

²⁵ Tinejnemiyayaj queja borregojme tlen mocuapolojtoyaj, pero ama timocueptoque ica Toteco, yajaya totlamocuitlahuijca tlen quimocuitlahuía toalma.

3

Quejatza monequi itztose sihuame huan tlacame

¹ Nojquiya xijtlacaquilica insihuame. Intla se sihuatl quipiya ihuehue, ma quicahuili ihuehue para ma quiyacana. Huan intla quej nopa quichihua, yonque se quipiya ihuehue tlen ax quineltoque itlajtol Toteco, ihuehue quiitas para cuali iyolis isihua, huan ica yolic quineltoque Toteco yonque ax tleno isihua quiilhuía.

² Quiitase senquistoc cuali tlen inquichihuaj huan quejatza tlahuac intlatlepanitaj.

³ Ax tlahuac ximocuatotonica para se imoyejyejca tlen inmotlalilise imopani. Amo ximocuesoca quejatza innoxilhise, huan tlachque tlamantli oro inmotlalilise huan tlachque yoyomitl patio innoquentise.

⁴ Más cuali xijtemoca se imoyejyejca tlen eltoc ipan imoyolo. Xijpiyaca teicnelili ica nochí huan nochipa ximoechcapanoca para queja nopa in-quipiyase imoyejyejca tlen ax quema tlamis, pampa ya nopa tlen ipati iixtla Toteco.

⁵ Sihuame tlen tlatzejteloltique huejcajquiya queja nopa quitemojque se ininyejyejca tlen ininyolijic. Yajuanti mochixque ipan Toteco huan quincahuilijque ininhuehuejhua ma quinyacanaca.

⁶ Queja nopa nojquiya quichijqui Sara, pampa quineltoquili Abraham tlen elqui ihuehue huan quinoztzqui "noteco". Huan initztoque queja Sara intla inquichihuase tlen xitlahuac. Huan queja nopa ax aquí monequis quimacasis tlen ihuehue quichiuhilis.

⁷ Nojquiya xijtlacaquilica intlacame. Xiitzoca ica cuali ininhuaya imosi-huajhua huan xiquintlepanitaca. Xijmachilica para yajuanti ax tetic inint-lacayo queja titlacame, pero Toteco quinselia sihuame san se queja techselia titlacame huan nojquiya quinmaca yolistli yancuic pampa hueyi iyolo ica nochi tojuanti. Intla se ax quitlepanitas isihua, Toteco ax quicaquis quema momajtos.

Tlacame tlen tlaijiyohuaj pampa quichihua tlen cuali

⁸ Huajca para nijtlamiltis, monequi nochi imojuanti iniquiyase san se imoyolo. Xijpiyaca hueyi imoyolo se ica seyoc. Ximoicnelica queja inicnime. Ximotlasojtlaca huan ximoicnochiuaca.

⁹ Amo xiquincuepilica tlacame tlen fiero inmechchiuilaj. Amo xiquint-laijilhuica tlen inmechtalaijilhuaj, pero xiquinchihuilica tlen cuali huan xijtlajtanica Toteco ma quintiochihua. Inquimatij Toteco inmechnotztoc para iniacahua para inmechtiochijtinemis quema inquichijtinemij tlen ipaquilis.

¹⁰ Ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua:

"Aqui quinequi itztos ica cuali huan quipiyas paquilistli ma ax tetlaijilhui huan ma ax istlacati.

¹¹ Ma quicajtehua tlen fiero huan ma quichihua san tlen cuali.

Ma quichihua campeca para itztos ica cuali ica nochi tlacame, huan nojquiya ma quinpalehui sequinoc ma itztoca ica cuali se ica seyoc.

¹² Pampa Toteco quinmocuitlahua tlen quichihua tlen xitlahuac iixtla, huan quincacui quema momajtohua.

Per Toteco moicancuepa ica tlen quichihua tlen ax cuali."

¹³ Intla inquichijtinemise tlen cuali ica nochi imoyolo, Axaca inmechchiuilis se tlenijqui.

¹⁴ Huan yonque tlacame inmechtalaijiyohuiltisquaj pampa inquichihua tlen cuali, Toteco inmechtlatlahuis. Huajca amo xiquinimacasica sequinoc, niyon amo ximocuesoca ica tlen pano.

¹⁵ San ya ni monequi xijchihuaca. Xijhueyimatica Cristo ipan imoyolo huan san yajaya xijmatica para imohueyiTeco. Ximocualchijchij-toca quejatza intlananquillise intla se tlatatl inmechtlatlanis para tlen in-motemachiaj ipan Cristo, pero xijnanquilica ica yamanic huan ica tlatlepan-itacayotl.

¹⁶ Xijpiyaca imoyolo ica nochi, huan queja nopa yajuanti tlen inmechtlai-jilhuaj mopinahuase, pampa quitate para cuali imonemilis pampa inquito-quilaj Cristo.

¹⁷ Pampa achi más cuali intlaijiyohuise pampa inquichijtoque tlen cuali, intla queja nopa ipaquilis Toteco, huan ax intlaijiyohuise pampa inquichij-toque tlen fiero.

¹⁸ Pampa Cristo nojquiya tlaijiyohui huan mijqui san sempatzi, huan ica imiquilis tlatlajqui tlen monejqui ipampa totlajtlacolhua nochi titlacame para nochipa. Quena, yajaya tlen senquistoc cuali mijqui topampa tojuanti tlen titlaixpanoni, huan ya nopa quichijqui pampa quinejqui techhuicas campa Toteco. Huan yonque tlacame quimictijque itlacayo, itonal quichi-ji para sampa ma moyolcuis.

¹⁹ Huan elqui itonal Cristo tlen yajqui huan quincamahui nopa tonalme tlen tzactoque.

²⁰ Ya ni inintonalhua yajuanti tlen huejcajquiya ax quitlepanitaque Toteco ipan nopa tonali quema Toteco quipixqui iyolo huan quichixqui para miyac

tonali para Noé ma quichihua nopa hueyi cuacanahua. Momaquixtijque san chicueyi tlacame quema nopa atl quitlejcolti inincuaanahua.

²¹ Huan nopa atl techilnamiquiltia tlen quejatza ama timocuaaltiaj ipan atl quema timomaquixtiaj. Ax timocuaaltiaj para ma quipajpaca tlen soquiyo ipan totlacayo, pero timocuaaltiaj para tijnextilise para ica nochi toyolo tijtlajtlaniaj Toteco ma techyolpajpaca. Huan quena, Toteco techmaquixtia ipampa tlen Jesús quichijqui quema mijqui huan moyolcuic.

²² Huan ama Jesucristo yajtoc elhuicac huan mosehuijtoc inejmatl Toteco Dios campa más quipiya flatlepanitacayotl. Huan nopano quichihua ipaquilis nochi elhuicac ehuan huan nojquiya yajuanti tlen inintoca tlen quipiyaj tequihuejcayotl huan tlen quipiyaj chicahualistli.

4

Ayoc xijchihuaca tlen ax cuali

¹ Cristo tlaijiyohui ipan itlacayo quema mijqui, huajca ma timoyolilhuica queja ya tlaijiyohui huan ma ax tiquimacastica intla monequi titlajiyohuise. Tlacame tlen ipan ininyolo mocualtlalijtoque para tlaijiyohuise pampa iaxcahua Toteco ayoc quinequij tlajtlacolchihuase.

² Intla intlajiyohuaj, ayoc inquichihuase tlen ax cuali tlen imotlacayo quinequi quichihuas. Ipan ni tonali tlen mocahua para noja initztose ipan tlaltepectli, inquichijtinemise tlen ipaquilis Toteco.

³ Ya inpanotoque miyac tonali quema inquichihuayayaj miyac tlajtlacoli queja quichijtinemij tlacame tlen ax quixmatij Toteco. Inquichihuayayaj miyac tlajtlacoli tlen quinequiyaya imotlacayo. Inihuintiyayaj, huan intlahuejchihuayayaj, huan inyohuiyayaj ipan ilhuil campa tlahuel inontlaiyayaj. Inquintlepanitayayaj tlamantli tlen tlacame quinchijtoque, huan inquitayayaj queja dioses, huan ya nopa Toteco ax quinequi quitas.

⁴ Pero ama ayoc inquichihuaj. Ayoc intlajtlacolchijtinemij ica tlen eliyayaj imohuampoyohua, huan yeca yajuanti san inmechtsentlachilaj huan inmechtalaijilhuaj.

⁵ Pero Toteco quintlajtolsencahuas pampa yajaya mocualtlalijtoc para quintlajtolsencahuas tlen yoltoque huan tlen mictoque.

⁶ Yeca quincamahuijque itlajtol Toteco ica tlen ama mictoque para yonque inintlacayohua quiselijque nopa tlatzacuiltli tlen miquistli queja nochi titlacame timiquij, ama itztoque ipan inintonal queja Toteco itztoc.

⁷ Ya monechcahuia nopa tonali quema tlamis tlaltepectli. Huajca monequi inquipiyase cuali imotlalnamiqulis huan ximonahuatica cuali para huelis ininomaijtose ica Toteco queja monequi.

⁸ Huan tlen achi más ipati, monequi ximoicnelica miyac se ica seyoc, pampa se tlen quicnelica se seyoc quitlapojpolhuia yonque nopa seyoc quixpano miyac huela.

⁹ Ximoselica se ica seyoc quema inmopaxalohuaj. Xiquintlamacaca huan xiquinmacaca campa mocahuase tlaneltocani tlen ajsij campa imojuanti, huan amo ximocuesijcaitaca.

¹⁰ Toteco inmechmacatoc sesen imojuanti imoyajatil tlen monequi para inquichihuase sesen tlamantli imotequi ipan nopa tlasentilistli tlen tlaneltocani. Huajca ica nopa yajatili tlen inquiselijtoque pampa hueyi iyolo Toteco, ximopalehuica se ica seyoc para initztose inincualtequipanojcahua.

¹¹ Intla se tlen imojuanti quipiya itequi para camatis itlajtol Toteco, ma camati queja elisquía Toteco tlen camati ipan ya. Intla se tlen imojuanti quipiya itequi para quinpalehuis sequinoc, ma quinpalehui ica nopa chicahualistli

tlen Toteco quimaca. Queja nopa nochi tlen inquichihuaaj elis para ihueyitilis Toteco Dios, huan huelis tijhueyitalise pampa tlen Jesucristo techchihuil-ijtoc. Yajaya quipiya nochi hueyitilistli huan nochi tequihuejgayotl para nochipa. Huan itequihuejgayo ax quema quipiyas itlamiya. Quena, queja nopa eltos.

Tlajiyohuistli tlen inmechpanotihuala

¹² Noicnihua tlen nimechicnelía, amo ximosentlachilica pampa tlahuel intlaijiyohuáj. Amo ximoilhuica para san imojuanti tlen queja nopa inmechpano.

¹³ Pero xipaquica quema intlaijiyohuáj pampa Cristo nojquiya tlajiyohui huan inmechcahuilijtoc inquimatise se quentzi tlajiyohuistli queja ya quimatqui. Huan yeca quema yajaya hualas huan nochi imojuanti inquitise ihueyitilis, nelía miyac inpaquise.

¹⁴ Intla sequin inmechtalaijilhuáj pampa inquineltocaj Cristo, xijpiyaca paquilistli huan xijmatica nopa cuajcualtzi Itonal Toteco mocahua ipan imoyolo. Huan xijmatica yonque yajuanti quitlajilhuáj Toteco, imojuanti inquihueyichihuaaj.

¹⁵ Intla intlaijiyohuáj, ma ax eli pampa intemictijtoque o intlaxtectoque. Ma ax eli pampa inquichijtoque tlen ax cuali o pampa incalactoque campa ax monequi.

¹⁶ Pero intla intlaijiyohuáj pampa iniaxchahua Cristo, amo ximopinahuaca. Xijpaquilismacaca Toteco pampa tlacame quimatij iniaxchahua.

¹⁷ Ya ajsic tonali para Toteco tetlajtolsencahuas. Achtohui techtlajtolsencahuas tojuanti tlen tiiconehua. Huan intla monequi techtlajtolsencahuas tojuanti tlen tiiconehua, san ximoilhuica quejatza tlahuel quintlatzacuiltis yajuanti tlen ax quema quinoltoquilijtoque tlen technahuatia itlajtol.

¹⁸ Quisas queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijtohua: "Intla ica ohui momaquixtise tlacame tlen itztoque xitlahuaque iixtla Toteco, huajca nelía fiero elis para tlen ax quitlepanitaj Toteco huan tlajtlacolchihuaaj miyac."

¹⁹ Huajca intla ama intlaijiyohuáj pampa queja nopa ipaquilis Toteco, ximotemacaca ipan Toteco, yajaya tlen techchijchijqui huan tlen senquistoc temachtli. Huan teipa xijsenhuiquilica xijchijtinemica tlen cuali.

5

Tlajtoli para tlaneltocani

¹ Ama nimechcamahuis inhuehue tlacame tlen intlayacanaj ipan tiopan-tini tlen tlaneltocani. Na nojquiya nise huehue tlacatl tlen nitlayacanquetl queja imojuanti. Huan niqitac Cristo quema tlajiyohui huan mijqui. Nojquiya nijselis tlen quinamiqui para na ipan nopa tonali quema Cristo mocuepas huan nochi quitase ihueyitilis.

² Queja tlacame quinmocuitlahuáj ininborregojhua, monequi inhuehue tlacame xiquinmocuitlahuica itlacajhua Toteco tlen itztoque imomaco. Xiquinmocuitlahuica ica paquilistli huan ica cuali imoyolo, pampa ya nopa quipactía Toteco. Amo ximoilhuica para Toteco inmechfuerzajhuisquía, pampa ax neli. Niyon amo xijchihuaca pampa inquinequij inquitlanise tomi. Xijchihuaca pampa tlahuel inquinequij inquitequipanose Toteco.

³ Amo xiquinnahuatica tlen itztoque imomaco queja initztosquíaj inintecohua. Pero xiquinnexitlica se cuali ojli para ma quitoquilica.

⁴ Huan quema Toteco, nopa Hueyi Tlamocuitlahuijquetl hualas, yajaya inmechmacas se corona tlen tlahuel yejyectzi huan tlen ax nenpolihuis.

⁵ Intelpocame, nojquiya xiquincahuilica nopa huehue tlacame ma inmechyacanaca. Huan nochi imojuanti ximoicnochihuaca huan ximopalehuica se ica seyoc pampa ijcuilijtoc ipan Itlajtol Toteco campa quijjtohua:

“Toteco ax quincualita tlen mohueyimati, pero hueyi iyolo ica tlen moicnochihuaj iixtla.”

⁶ Huajca ximoicnochihuaca iixtla Toteco tlen quipiya hueyi chicahualistli huan yajaya inmechhueyitlalis quema yajaya quijjtos para ya ajsic tonal.

⁷ Xiquilhuica Toteco nochi imocuesol huan xijcahuaca imaco, pampa yajaya inmechmocuitlahuía.

⁸ Nochipa ximotlalnamicitica huan xitlachixtoca, pampa Axcualtlacatl, yajaya imocualancaitaca, nemi campa hueli queja se tecuani tlen quitemojtinemi ajqueya huelis quitzontlamiltis.

⁹ Chicahuac xijtehuica para ax inmechtlanis. Ximotetilica huan xijneltocaca Toteco ica nochi imoyolo. Xiquinilnamiquica toicnihua ipan Cristo campa hueli ipan ni tlaltepactli nojquiya tlaijiyohuij san se queja imojuanti.

¹⁰ Huan quema ya intlaijiyohuijtose se quentzi, Toteco tlen hueyi iyolo imohuaya inmechchihuas inchicajtoque huan intemachme. Huan inmechmacas yancuic chicahualistli huan tetili pampa inmotlatzquilijtoque ipan ya. Yajaya Toteco tlen inmechnotzqui para inquipiyase imoparte ipan ihueyitilis tlen huejcahuas para nochipa nepa campa tlajejyeca. Huan nochi quichijqui pampa initztoque ipan Jesucristo.

¹¹ Yajaya quipiya nochi hueyitilistli huan nochi tequihuejyayotl para nochipa. Huan itequiticayo ax quema quipiyas itlamiya. Quena, quej nopa eltos.

Pedro quinnahuatijtejqui

¹² Ica itlapalehuil Silvano nimechtlajcuilhuijtoc ni pilamatlajcuiloltzi. Yajaya se toicni tlen temachtli ipan Cristo. Nimechtlajcuilhuijtoc para nimechyolchicahuas huan nimechilhuis para melahuac hueyi iyolo Toteco ica tojuanti yonque tlen hueli tlahuijyayotl techpanotihuala.

¹³ Imoicnihua tlen itztoque ipan nopa tiopa tlen tlaneltocani ipan altepetl Babilonia inmechontlajpalohuaj. Toteco nojquiya quintlapejpenijtoc queja inmechtapejpenijtoc imojuanti. Nojquiya Marcos tlen niquita queja nocone, inmechontlajpalohua.

¹⁴ Ximotlajpaloca huan ximotzoponica ica se tlatlepanitacayotl tlen tlatzejtzolotlic pampa inmoicnelaj ipan Cristo.

Toteco ma inmechmaca tlasehuilistli ipan imoyolo nochi imojuanti tlen initztoque ipan Jesucristo. Queja nopa ma eli.

Nopa Ompa Amatljacuiloli tlen Quiijcuilo Pedro

Pedro quintljacuilhui tlaneltocani

¹ Na niSimón Pedro. Na niitlatequipanojca huan niitlayolmelajca Jesucristo. Nimechtljacuilhuiia imojuanti tlen Jesucristo inmechpalehuijtoc xijneltocaca ica nochi imoyolo queja tojuanti tijchihuaj. Huan Jesucristo inmechmacatoc tlaneltocuilistli pampa yajaya xitlahuac, huan yajaya itztoc Dios huan Totemaquixtijca.

² Toteco noja más ma quipiya hueyi iyolo imohuaya huan mojmotla ma inmechmaca miyac tlasehuilistli ipan imoyolo para más inquinixmajtiyase Toteco Totata huan Toteco Jesús.

Tlachque monequi quichihuase tlaneltocani

³ Tohueyteco Cristo ica ihueyi chichahualis techmacatoc nochi tlen monequi para huelis tinejnemise cuali huan tiitztose más queja ya. Ya tijpiyaj nochí tlen monequi pampa tiquixmatij Cristo, yajaya tlen technotztoc para se tonal tijselise tlen ihueyitilis huan para se tonal ma tiitztoca cuali queja ya.

⁴ Huan pampa yajaya quipiya ihueyitilis huan yajaya senquistoc cuali, techtencahuilijtoc miyac tlamantli tlen tlahuel hueyi huan tlen tlahuel cuali. Quiijtojtoc para huelis techmaquixtis tlen nopa fiero tlamantli tlen tlacame ipan ni tlaltepaclti quichijtinemij pampa tlahuel quinequij tlajtlacolchihuase. Huan quiijtojtoc techmacas se yolistli yancuic queja Toteco quipiya. Quena, queja nopa techtencahuili.

⁵ Yeca amo san xijneltocaca Toteco, pero mojmotla xijpixtiyaca imone-milis más xitlahuac. Huan amo san xinemica nelía xitlahuac, pero nojquiya mojmotla más xijmajtiyaca tlen Toteco quinequi xijchihuaca.

⁶ Huan quema inquinatise cuali tlen Toteco quinequi xijchihuaca, huajca más inmonahuatise huan inmotlachilise para ax intljatlacolchihuase. Huan tlen cuali monahuatíaj para ax tlajtlacolchihuase, teipa más quipiyase ininyolo para quijiyohuise tlen huala. Huan tlen cuali quipiyaj ininyolo, teipa itztose más queja Toteco.

⁷ Huan quema se itztoc más queja Toteco, más moilhuijtinemis tlen sequinoc huan quejatza huelis quinpalehuis. Huan intla tiquinpalehuijtise sequinoc, teipa nelía tiquinicnelise queja Toteco quinequi.

⁸ Intla queja ni inmoscaltijtiyase ipan nochi ni tlamantli, huajca cuali inquixmatise Tohueyteco Jesucristo. Huan Toteco inmechtequihuis ipan itequi huan nochi tlen inquichihuase para Toteco quisas cuali.

⁹ Pero se tlen ax moscaltía ipan Toteco huan ax hueli quichihua ni tlamantli itztoc queja se popoyotzi o queja se tlen ax hueli tlachiya huejca. Yajaya ya quuilcajtoc para Toteco quipajpaquili iyolo tlen nopa tlajtlacoli tlen achtohuia quichihuayaya.

¹⁰ Huajca noicnihua, xinemica nelía cuali para inquinextise para Toteco temachtli inmechtlaepejnenijtoc huan inmechnotztoc para inelise iniaxc-ahua. Intla inquichijtinemij ni tlamantli tlen nimechilhuijtoc, ax quema inhuetzise ipan tlajtlacoli.

¹¹ Huan Tohueyiteco Jesucristo, yajaya Totemaquixtijca, tlen tlanahuatis para nochipa, inmechcaltlapos nepa elhuicac huan inmechselis ica paquilstli quema inajsitij.

¹² Nochipa nimechilnamiquiltis tlen ni tlamantli yonque nelía ya inquitmatij huan ya inmotlatzquijlitoque ipan nopa tlen melahuac tlen inmechmachtijtoque.

¹³ Pero nimoilhuía cuali para nimechilnamiquiltitjinemis tlen ni tlamantli quema noja niitztos para ax quema inquilcahuase.

¹⁴ Pampa nijmati monechcahuía nopa tonal para nimiquis pampa queja nopa Tohueyiteco Jesucristo ya nechnextili.

¹⁵ Huajca nijchihuas campeca para nimechilnamiquiltis ajachica quejatza monequi innejnemise nelía cuali para ax inquilcahuase quema ya nimictos.

Pedro quiitztoya Cristo

¹⁶ Tojuanti ax timechpohuiliyayaj cuentos tlen san tijsencajtoyaj quema timechilhuijque tlen ihueyi chichahualis Jesucristo huan para yajaya sampa hualas ipan tlaltepectli. ¡Axtle! Na ihuaya ne sequinoc tiquitztoque ihueyitilis ica toixtiyol.

¹⁷ Tojuanti tijcajque quema Toteco Dios quihueyimatqui Jesucristo tlen elhuicac huan quinextili miyac tlatlepanitacayotl. Quena, Toteco Totata tlen onpano hueyi huan cuajcualtzi camatqui tlen nepa campa tlajejyectzi huan quijto: “Ya ni Nocone tlen niquicnelía huan nipaqui miyac ica tlen quichihua.”

¹⁸ Quema tiitztoyaj nepa ipan nopa tepetl tlatzejtzeltic campa technextili ihueyitilis, toseltitzitzi tijcajque quema Toteco Dios quijto ni tlajtoli tlen elhuicac.

¹⁹ Huan para tojuanti tlen tiquitaque, quichijqui noja más temachtli nopa tlajtoli tlen quijjcuiljoque itiocamanalocahua Toteco huejcajquiya. Yeca monequi san tequilt initztose para inquitlacaquilise tlen quijjcuiljoque pampa inintlajtol eltoc queja se tlahuili tlen tlatlanextia campa tzintlayohua. Xijtlacaquilica inintlajtol hasta quema Jesucristo sampa hualas. Ipan nopa tonal yajaya elis queja se tlahuili tlen nelía chichahuac, huan elis queja yajaya cahuantos ipan imoyolo.

²⁰ Pero xijmatica para niyon se tlamantli ipan Itlajtol Toteco tlen itiocamanalocahua quijjcuiljoque huejcajquiya, ax hualajqui tlen nopa tiocamanalohuani ininseltitzi,

²¹ niyon hualajqui pampa nopa tiocamanalohuani quineguiyayaj quijjtose tlen panos teipa. ¡Axtle! Elqui Itonal Toteco tlen quinilhuijtiyajqui nopa tlatzejtzeltique tlacame tlen Toteco quineguiyaya ma quijjcuiloca.

2

Tlacame tlen tlamachtíaj tlen ax melahuac

¹ Huejcajquiya nojquiya itztoyaj israelitame tlen istlacatiyayaj huan motocaxtiyayaj itiocamanalocahua Toteco, pero ax neli. Huan queja nopa nojquiya itztose istlacatla tlamachtiani campa imojuanti. Huan ixtacatzi tlamachtise tlen ax neli huan tlen quinsemanas nochí tlen quiselise inintlachtli. Hasta quijjtose ax quixmatij Tohueyiteco tlen quincójqui. Huan quipantise se hueyi tlatzacuiltli tlen nimantzi quintzontlamiltis.

² Huan miyac tlacame quintoquilise nopa istlacatini ipan innemilis tlen fiero huan quichihuase miyac tlamantli ininhuaya tlen ax innamc. Huan yeca sequinoc tlacame quitlajilhuisse nopa ojtli tlen melahuac tlen Toteco techilhui ma tijtoquilica.

³ Huan pampa nopa istlacatini quinequise imotomi, inmechajcayahuase ica miyac tlajtoli tlen ax neli. Toteco huejcajquiya quixtlalijtoc inintlatzacuiltis huan temachtli quinajsis. Nechcatitoc nopa tonal para quintlamiltis.

⁴ Toteco ax quintlapojpolhui nopa elhuicac ehuani tlen tlajtlacolchijque. Quinmajcajqui hasta mictla, huan quintzajqui ipan tzintlayohuilotl huan nepa mochiyaj hasta nopa tonal quema Toteco quintlajtolsencahuas.

⁵ Nojquiya Toteco ax quintlapojpolhui nopa tlacame tlen itztoyaj huejcajquiya, pero quititlanqui se tlahuelatl para quinisahuis nochi nopa ax cuajcualme. San quinmaquixti Noé huan chicome más. Huan Noé quinyolmelahuayaya sequinoc quejatza huelisquíaiz itztosquíaiz xitlahuac iixtla Toteco.

⁶ Huan Toteco nojquiya quintlatzacuilti nopa fiero tlacame ipan altepetini Sodoma huan Gomorra. Quintlamitlati yajuanti huan inialtepehua huan teipa san mocajqui cuanextli. Ica tlen quinchihuili, Toteco technextlijtoc tlachque elis ininpantis nochi ax cuajcualme.

⁷ Pero Toteco nojquiya ipan nopa tonali quimaquixti Lot tlen nopa fiero altepetini pampa yajaya elqui se tlacatl tlen itztoya xitlahuac iixtla. Huan nelía tlaijiyohuiyaya miyac mojmostla ipampa nopa fiero tlacame pampa san quichihuayayaj tlen fiero tlen inintlacayo quinequiyayaj quichihuase.

⁸ Huan cuali Lot itztoya ininhuaya nopa fiero tlacame, huan mojmostla quiyolcocoahuayaya tlen fiero quiiyaya huan tlen fiero quicaquiyaya.

⁹ Yeca tiquitaj Toteco quimati quejatza quinmaquixtis cuali tlacame ipan tlen hueli tlajejyecoli. Huan nojquiya Toteco quimati quejatza quintlatzacuiltijtiyas fiero tlacame hasta ajsis hora para quintlajtolsencahuas.

¹⁰ Huan achi más Toteco quintlatzacuiltis fiero tlacame tlen quichihuaj san tlen inintlacayo quinequi huan yajuanti tlen quincocolíaj nochi tlen quipiyaj tequihuejcajyotl. Nopa tlacame mohueyimati huan mosisiníaj. San quichihuaj tlen yajuanti ininseltitzi quinequij. Ax majmahuij para quinistlacahuíaj ajacame tlen quipiyaj más chichahualistli queja yajuanti.

¹¹ Pero niyon nopa elhuicac ehuani tlen quipiyaj más chichahualistli huan tequihuejcajyotl, ax quema quintlaijilhuíaj ajacame iixtla Toteco.

¹² Pero nopa istlacatica tlamachtiani itztoque queja tlapiyalime tlen ax quipiyaj inintlalnamiqulis. Tlapiyalime san quichihuaj tlen inintlacayo quinequi, huan ax hueli moyolilhuíaj achtohui tlachque ininpantis, huajca ax ohui tiquinmasiltise huan tiquinmictise. Huan san se eli ica nopa tlamachtiani, nimantzi quintlaijilhuíaj ajacame pampa ax quimachilíaj ininchichahualis. Huan yeca nopa tlamachtiani mopolose san queja tlapiyalime.

¹³ Yajuanti quintlaijiyohuilitíaj tlen quincajcayahuaj, huan huajca para inintlaxtlahuil nojquiya tlaijiyohuise. Ica ininpaquilis quichijtinemij tlen más fiero tlamiyacapa quema tonaya. Yajuanti eltoque queja se mancha ipan imoyoyo tlen cuali. Yajuanti se pinahualistli campa imojuanti, pampa yohuij ipan imoihui queja cuajcualme quema inintlacaj san seico, pero quema itztoque campa mesa, inmechhuetzquilitíaj quejatza inmechajcayajtoque.

¹⁴ Yajuanti ax quema quiiat se sihuatl huan ax quixtocaj. Ax quema tlaxicohuaj para tlajtlacolchihuase. Quinyoltilanaj tlen aya nelcuali quineltocaj Toteco para ma tlajtlacolchihuaca ininhuaya. Nochi tlen quiiat, quinequij moaxcatise. Toteco ya quintelchijtoc huan inintlatzacuiltis ya quinchia.

¹⁵ Mocuapolojtoque pampa quicajtejtoque nopa ojtl xitlahuac. Quichijtoque queja Balaam icone Beor tlen huejcajquiya quipactiyaya quitlanis tomi ica nopa tlamantli fiero tlen quichijqui.

¹⁶ Hasta iburro Balaam camatqui huan quiajhuac pampa yohuiyaya para más tlajtlacolchihuas, yonque burrojme ax hueli camatij. Pero Toteco quichijqui para nopa burro ma camati queja titlacame ticamatij, huan quitzacuili nopa tiocamanalojquetl Balaam para ax quichihuas más tlamantli tlen ax xitlahuac.

¹⁷ Ni tlacajcayahuani itztoque queja se ameli tlen ax quiapiya atl. Itztoque queja mixtli tlen nesi para quihualicasquí atl, pero nopa ajacatl san quihuica huan ax tlaahuetzi. Huajca Toteco ya quinsenhuijlitoc inintlatzacuiltis nopa tlacajcayahuani huan mocahuase campa tlahuel tzintlayohua para nochipa.

¹⁸ Yajuanti camatij para mohueyimatise, pero nochi quimatij para huihuitic inintlajtol huan ax melahuac. Para quincajcayahuase tlacame tlen yancuic quicajtejtoque tlajtlacoli, nopa fiero tlacame quijtohuaj para huelis tijchihuase tlen hueli ica tlen ax tonamic para queja nopa quinequij nopa yancuini sampa ma calaquica ipan tlajtlacoli.

¹⁹ Yajuanti quijtohuaj huelis quinmalacanise sequinoc, pero yajuanti ininseltitzi itztoque ilpitoque ipan tlen inintlacayo quinequi, pampa se tlatatl mocahua queja itlatequipanojca nopa tlajtlacoli tlen quichijtinemi.

²⁰ Miyac tlacame quicajquij tlen Tohueyiteco Jesucristo, Totemaquixtijca, huan quicajtehuaj tlajtlacoli tlen eltoc ipan ni tlattepectli. Pero intla yajuanti teipa mocuepaj huan sampa moilpij ipan nopa tlajtlacoli huan nopa tlajtlacoli quintlani, itztose más fiero teipa que achtohuiya.

²¹ Achi cuali intla ax quimajtosquíaj tlen nopa ojtli xitlahuac, pampa nelía fiero intla quimatij nopa ojtli tlen cuali huan teipa quinhuejcamajcahuaj nopa miyac tlanahuatili tlatzejtzeltotique tlen Toteco quinnacatoc.

²² Ica yajuanti eltoc queja nopa tlajtolli tlen quijtohua: “Se chichi mocuepas huan quicuas tlen quisiotlatoc. Huan quema quipajpacaj se pitzo, nopa pitzo sampa mocuepas huan momimilos ipan soquitl.”

3

Toteco sampa hualas

¹ Noicnihua tlen nimechicnelía, ya ni nopa ompa amatlajcuiloli tlen nimechtlajcuilhujitoc. Ica ni ome nijnequi nimechyolchicahuas para ximoyolilhuica xitlahuac. Huan nijnequi nimechilnamiquiltis tlen ya inquimatij.

² Quena, nijnequi inquilnamiquise tlen quijtojque nopa tlatzejtzeltotique tiocamanalohuani huejcajquiya. Nojquiya nijnequi inquilnamiquise tlen Tohueyiteco Jesús, Totemaquixtijca, technahuati tiitlayolmelajcahua huan teipa tojuanti timechilhujique.

³ Achtohui xijmatica ya ni. Ipan itlamiya tonali hualase tlacame tlen san quihuetzquiliise nochi tlen tijneltoaj, huan quichihuase tlen hueli tlamantli tlajtlacoli tlen inintlacayo quinequij ma quichihuase.

⁴ Inmechilhuiise: “Inquijtohuaj Cristo quijto sampayano hualas. ¿Canque itztoc? Ax hualajtoc. Pampa nochi tlamantli panotihuala queja ipa panoyaya. Xiquitaca hasta tlen quema pejqui tlattepectli, huan teipa quema mijque tohuejcapan tatahua, huan teipa hasta ama nochi panotihuala san se huan ax hualajtoc Cristo.” Queja nopa inmechilhuiise.

⁵ Pero yajuanti quinequij quilcahuase para Toteco huejcajquiya quichi-ji elhuicactli ica itlajtol, huan teipa quichijqui tlati ipan ni tlattepectli ma tlejco tlen atl, huan quichijqui ica atl.

⁶ Huan yajuanti quilcahuaj queja Toteco huejcajquiya quintzontlamilti tlen itztotaj ipan tlattepectli ica atl ipan nopa tlahuelatl.

⁷ Huan Toteco nojquiya ica itlajtlot ya quiniyocatlalijto nopa elhuicactli huan ni tlaltepectli tlen ama elto para teipa quixolehuas ica se tlitl ipan nopa tonal quema quintlajtolsencahuas tlacame. Huan yajuanti tlen fierojtigue yase campa tlitl campa tlaijiyohuise para nochipa.

⁸ Huajca amo xiquilcahuaca ya ni, noicnihua tlen nimechicnelía: Toteco quiita se tonal queja elisquía se mil xihuitl. Huan nojquiya Toteco quiita se mil xihuitl queja elisquía san se tonal.

⁹ Toteco ax quilcajto tlen quijtojtoc queja sequin moilhuíaj. Techtencahuilijto para sampa hualas, huan temachtli hualas. Pero ama yajaya quichiya pampa nelía quipiya iyolo ica tojuanti huan quinequi nochí ma timoyolpatlacá huan tijcahuase totlajtlacolhua. Ax quinequi niyon se ma polihui para nochipa.

¹⁰ Huan nimantzi ajsis nopa tonal quema tiquitase itequihuejcayo Tohueyiteco. Quena, queja se tlaxtejquetl calaquí ipan imochaj quema ax intlachixtoque, nojquiya quema ax inmoilhuíaj, elhuicactli tlamis. Huan iniquicaquise quema tlahuelchihuas queja se hueyi tlitl, huan nochí tlen onca ipan elhuicactli campa sitlalime tlamitlatlas. Huan tlatlas tlaltepectli huan nochí tlen quipiya.

¹¹ Huajca pampa ya iniquimatij queja ni Toteco quixolehuas nochí tlen onca, monequi xitztoca intlátzejtzeloltique huan xijchihuaca tlen senquistoc cuali para más tiitziyase queja Toteco.

¹² Xitlachixtoca para nopa tonal quema nesis itequihuejcayo Toteco huan nojquiya xijchihuaca tlen monequi para ma moisihuitl para ajsis nopa tonali. Quena, ipan nopa tonali nochí elhuicactli campa sitlalime huan nochí tlen elto nopa tonal tlatlas huan semanihuis, huan nochí tlen onca atiyas pampa nopa tlitl elis tlahuel totonic.

¹³ Pero tojuanti tijchijaj nopa yancuic elhuicactli huan tlaltepectli yancuic tlen Toteco techtencahuilijto para nochí quichihuase san tlen xitlahuac.

¹⁴ Huajca noicnihua tlen nimechicnelía, pampa inmochiyaj para panos ni tlamantli, xijchihuaca campeca para ax intlajtlacolchihuase. Xielica senquistoc tlapajpactique iixtla Toteco para axaca huelis inmechteilhuis. Queja nopa Toteco inmechpantis ica tlasehuilistli ipan imoyolo quema mocuepas.

¹⁵ Huan xiquilnamiquica para Toteco quipiya iyolo huan quichiya para hualas pampa quinequi ma onca más tonali para quinmaquixtis tlacame tlen inintlajtlacolhua. Toicni Pablo tlen nochí quiicnelíaj miyac nojquiya inmechtajcuilhijto huan inmechilhui san se tlamantli ica nopa tlanamiquilistli tlen Toteco quimacac.

¹⁶ Yajaya camatitoc tlen iyolo Toteco ipan sesen iamatlajcuilol yonque quemantzi onca tlen ohui para tijmachilise. Huan sequin tlen ax momachtíaj Itlajtlot Toteco huan aya motlatzquiliytoque ipan ya, quipatlaj itlajtlot Pablo huan nochí sequinoc amatini ipan Itlajtlot Toteco, yeca yajuanti mopolose.

¹⁷ Pero ica imojuanti innoicnihua tlen nimechicnelía, ya iniquimatij ni tlamantli achtohuiya quema aya pano. Huajca monequi intlachixtose para ni tlacame tlen fiero tlen quinequij inmechajcayahuase ica istlacaticayotl ax hueli inmechhuicase ipan se ojtli tlen ax cuali. Ya inmotlatzquiliytoque ipan Toteco, huajca axaca ma inmechmajcahua.

¹⁸ Pero ximomachtijtiyaca más tlen Tohueyiteco Jesucristo yajaya tlen Totemaquixtijca. Huan más xijmachilijtiyaca quejatza yajaya quipiya hueyi iyolo tohuaya. Ma tijhueyichihuaca ama huan para nochipa. Queja nopa ma eli.

Nopa Achtohui Amatljacuiloli tlen Quiijcuilo Juan

Nopa tlajtoli tlen temaca yolistli tlen yancuic

¹ Timechtlajcuilhuilíaj tlen Jesucristo, yajaya tlen ipa itztoya ipejya nochi tlen onca. Timechilhuisse tlen tijcactoque quema yajaya techcamahui huan tlen tiquitztoque ica toixtiyol. Quena, tijtlachilijtoque Jesucristo huan tica-jsique ica toma. Yajaya quitocaxtiáj nopa “Tlajtoli” tlen temaca yolistli.

² Quema yajaya hualajqui, technextili nopa yolistli, huan tiquitaque. Huajca ama timechpohuilise tlen Jesucristo tlen quipiya yolistli para nochipa ipan ya para temacas. Achtohui yajaya itztoya nepa ihuaya Totata huan teipa hualajqui nica campa tojuanti.

³ Huajca timechilhuisse tlen tiquitztoque huan tlen tijcactoque para imo-juanti huan tojuanti huelis tijpiyase paquilistli se ica seyoc ipan Toteco. Huan para nochi san sejco hueli timohuampochihuase ica Toteco Totata huan Icone Jesucristo.

⁴ Ama nimechtlajcuilhuilía ni tlamantli nica para san sejco ma tijpiyaca se hueyi paquilistli.

Toteco yajaya tlahuili

⁵ Huan ya ni nopa tlajtoli tlen Jesucristo techmacthi huan ya nopa timechilhuiáj ama. Toteco Dios yajaya tlahuili, yajaya senquistoc cuali. Ax onca tzintlayohuilotl o tlen ax cuali ipan ya.

⁶ Intla tiquijtohuaj timohuampochijtoque ica Toteco Dios huan noja tine-njemij ipan tzintlayohuilotl, tiistlacatij huan ax tijchihuaj tlen melahuac.

⁷ Pero intla tinemij ipan tlahuili huan tijchihuaj tlen cuali pampa Toteco tlen itztoc tlahuili nemi tohuaya, huajca tijpiyase paquilistli se ica seyoc, huan ieso Jesucristo, Icone Toteco, techyolpajpactinemis tlen nochi tlajtlacoli.

⁸ Intla tiquijtohuaj ax tijpiyaj tlajtlacoli, huajca timocajcayahuaj ica tosetlitzti huan ax tijnequij tiquijtose tlen melahuac.

⁹ Pero intla tiquilhuisse Toteco totlajtlacolhua tlen tijchijtoque, huajca yajaya temacthi huan quichihua san tlen xitlahuac, huan techtlapojpolhuis totlajtlacolhua huan techyolpajpacas ica nochi tlen ax cuali tijchijtoque.

¹⁰ Pero intla tiquijtohuaj ax titlajtlacolchijtoque, huajca tijtocaxtiáj Toteco se istlacatiquetl huan ax tijpiyaj itlajtol ipan toyolo pampa Toteco ya quijjito-toc tijpiyaj tlajtlacoli.

2

Cristo totlatempalehuijca

¹ Noconehua tlen nimechicnelía, nimechtlajcuilhuilía nochi ni tlamantli para amo xitlajtlacolchihuaca. Pero intla se acajya tlajtlacolchihuas, tijpiyaj se totlatempalehuijca tlen itztoc iixtla Toteco Totata. Totlatempalehuijca yajaya Jesucristo tlen quichihua san tlen senquistoc cuali.

² Quema Jesucristo mijqui ipan cuamapeli, yajaya elqui nopa tlacajcual-istli tlen tlaxtlajqui ipampa totlajtlacolhua. Huan ax mijqui san topampa tojuanti totlajtlacolhua. Nojquiya mijqui ipampa inintlajtlacolhua nochi tlacame ipan tlaltepactli.

³ Huan tijmatij temachtli tiquixmatij Jesucristo, intla tijchihuaaj tlen Toteco technahuatía.

⁴ Pero intla se quuijtohua quixmati Toteco huan ax quichihua tlen Toteco technahuatía, yajaya se ístlacatiquetl huan ax quinequi quijtos tlen melahuac.

⁵ Pero aqueya quichihua tlen itlajtol quuijtohua, quicnelía Toteco ica se teicnelijcayotl tlen senquistoc cuali. Huan intla queja nopa titeicnelíaj huan tijchihuaaj tlen technahuatía, huajca tijmatij tiitztoque ipan Toteco.

⁶ Huan intla tiquijtohuaaj tiitztoque san se ihuaya Jesucristo, monequi tinejnemise cuali queja yaja nejnenqui.

Se tlanahuatili tlen yancuic

⁷ Noicnihua, ni tlen nimechtlajcuilhuilía ax eli se tlanahuatili tlen yancuic. Ni tlanahuatili para ximoicnelica eltoc tlen Toteco ipa inmechnahuati hasta ipejya quema achtohui inqueintocaque Cristo. Huajca ya inquicactoque.

⁸ Pero eltoc queja nimechtlajcuilhuía ica se yancuic tlanahuatili. Huan nelía monexti ipan iyolis Cristo para quitoquili ni tlanahuatili queja nojuiya nesi para imojuanti inquitoquilique. Huan yeca eltoc queja ama panotij tzintlayohuilotl campa hueli huan ya tlahuía se tlahuili tlen quinxetía tlen melahuac.

⁹ Intla se tlatatl quuijtohua nemi ipan tlahuili huan quichihua tlen cuali, pero noja quicocolía iicni ipan Cristo, huajca ax melahuac tlen quuijtohua. Pampa nopa tlatatl noja nejnemi ipan tzintlayohuilotl huan quichihua tlen ax cuali.

¹⁰ Pero se tlen quicicnelía sequinoc iicnihua ipan Cristo, nejnemi ipan tlahuili huan ax huetzis ipan tlajtlacoli.

¹¹ Pero se tlen quicocolía seyoc iicni ipan Cristo, itztoc queja se tlen nentnemi ipan tzintlayohuilotl, niyon ax quimati campa yohui pampa tlen ax cuali quitzacuilijtoc itlalnamiqulis.

¹² Noconeuhua tlen nimechicnelía, nimechtlajcuilhuilía ni amatlajcuiloli pampa Toteco ya inmechtlapojpolhuijtoc imotlajtlacolhua ipampa tlen Jesucristo quichijqui.

¹³ Imojuanti intetatme, nimechtlajcuilhuilía ni amatlajcuiloli pampa ya inquixmatij Jesucristo tlen ipa itztoc tlen ipejya nochi tlen onca.

Telpocame, nimechtlajcuilhuía ni amatlajcuiloli pampa ya inquitlantoque Axcualtlacatl.

Noconeuhua, nimechtlajcuilhuijtoc pampa inquixmatij Toteco Totata.

¹⁴ Tetatme, nimechtlajcuilhuijtoc pampa ya inquixmajtoque yajaya tlen ipa itztoc hasta quema ipejya nochi tlen onca.

Telpocame, nimechtlajcuilhuijtoc pampa intetique.

Itlajtol Toteco mocahua ipan imoyolo huan ya inquitlantoque Axcualtlacatl.

¹⁵ Ayoc xiquicnelica tlen tlacame ipan ni tlattepectli quicicnelíaj, niyon amo xiquicnelica nopa tlamantli tlen eltoc ipan ni tlattepectli. Intla se tlatatl quicicnelía tlamantli tlen ni tlattepectli, huajca ax neli quicicnelía Toteco Totata.

¹⁶ Pampa nochi tlamantli tlen onca ipan ni tlattepectli technotza ma tijchihuaca san tlen totlajtlacolchijca nacayo quinequi quichihuas. Techyoltilana ma tijnequica timoaxcatise nochi tlen tiquitaj, huan techchihuilía ma timohueyimatica ica tlen tijpiyaj ipan tonemilis nica. Pero ni tlamantli ax huala tlen Toteco Dios, ya ni huala tlen tlacame ipan ni tlattepectli tlen ax quicicnelíaj Toteco.

¹⁷ Pero panoti ni tlaltepectli huan nochi tlen itztoque ipani, huan nochi nopa tlamantli tlen yajuanti quinequij. Pero aqueya quichihua tlen Toteco quinequi, itztos para nochipa.

Nopa tlen melahuac huan tlen ax neli

¹⁸ Noconeuhua tlen nimechicnelía, ya tiitztoque ipan itlamiya tonali. Huan ya inquicactoque para hualas yajaya tlen quitocaxtiáj Iculancaitaca Cristo, huan ama nelía ya monextijtoque miyac iculancaitacahua. Huan ya nopa techmachiltia para ya monechcahuía nopa itlamiya tonali ipan ni tlaltepectli.

¹⁹ Ni tlacame tlen quicocolíaj Jesucristo quisque tlen tojuanti tlen tijnel-tocaj, pero nelía ax quema quineltocaque queja tojuanti. Intla itztosquíaj tohuaya ipan Cristo, huajca mocajtosquíaj tohuaya, pero quisque para ma nesi nochi tlen mosentilíaj tohuaya ax san se ica tojuanti.

²⁰ Pero imojuanti, ax initztoque queja yajuanti, pampa Toteco inmechmacatoc Itonal huan inquimatij nochi tlen melahuac.

²¹ Huajca ax nimechtlajcuilhuía ya ni pampa ax inquimatij tlen melahuac. Nimechtlajcuilhuíla pampa inquimatij, huan ax onca niyon se istlacaticayotl ipan tlen melahuac.

²² Nochi tojuanti tijmatij aqueya istlacati. Istlacatij tlen quijtohuaj Jesús ax ya nopa Cristo tlen Toteco techilhui techtitlanilisquía. Tlen queja nopa quijtohuaj nelía iculancaitacahua Cristo huan ax quixmatij Toteco Dios, niyon ax quixmatij Icone.

²³ Intla se tlatatl quijtohuia ax quixmati Icone Toteco, huajca nojquiya ax quixmati iTata. Pero intla se acájya tlayolmelahua para quineltoaca para Jesucristo nelía itztoc Icone Toteco, huajca nopa tlatatl nojquiya quixmati Toteco Dios.

²⁴ Huajca xijcahuilica ma mocahua ipan imoyolo nopa tlajtoli tlen inquicactoque hasta quema achtohuiya inquineltocaque Cristo. Huan intla nopa tlajtoli mocahua ipan imoyolo, inmocahuase ihuaya Icone Toteco huan nojquiya ihuaya Toteco Totata.

²⁵ Huan ya ni tlen Jesucristo techtencahuilijtoc; techilhuijtoc techmacas yolistli yancuic tlen ax quema tlamis.

²⁶ Nimechtlajcuilhuijtoc pampa nijnequi xijmatica para nemij tlacame tlen quinequij inmechajcayahuase.

²⁷ Pero Toteco inmechmacatoc imojuanti Itonal, huan Itonal mocahua ipan imoyolo huan ax monequi seyoc inmechmachtis pampa Itonal Toteco iselti inmechmachtía nochi tlamantli. Huan tlen yajaya inmechmachtía ya nopa nelía melahuac. Ax se istlacaticayotl. Huan monequi xijchihuaca queja yajaya inmechmachtijtoc, huan ximocahuaca inmotlatzquijijtoque ipan Jesucristo.

²⁸ Huajca ama noconeuhua, ximocahuaca inmotlatzquijijtoque ipan Cristo para huelis inquipyase temachili huan ax inpinahuase quema yajaya hualas.

²⁹ Inquimatij Jesucristo yajaya senquistoc cuali, huan nochi tlen quichijinemij tlen cuali itztoque iconehua.

3

Icanehua Toteco

¹ Ximomacaca cuenta quesqui techicnelía Toteco Totata pampa technotztoc tiiconehua. Huan yeca miyac ax cuajcualme ax techixmatij pampa ax quixmatque ya.

² Huajca noicnihua tlen nimechicnelía, ama ya tiitztoque tiiconehua Toteco, huan aya technextilijtoc quejatza tiitztose teipa. Pero tijmatij quema Jesucristo sampa hualas, tielise queja yajaya pampa tiquitase quejatza yajaya itztoc.

³ Huan nochi tojuanti tlen timochiyaj para tielise queja Jesucristo timoyocacahuaj tlen nopa tlen ax cuali ama, para ma tiitztoca senquistoc cuali queja Cristo itztoc senquistoc cuali.

⁴ Quema se tlatatl tlajtlacolchihua, quiixpano se itlanahuatil Toteco, pampa tlajtlacoli eli quema se quiixpano se tlanahuatili.

⁵ Huan inquitatij Cristo hualajqui ipan tlaltepactli para techquixtilis totlajtlacolhua, huan yajaya ax quipixqui nyon se tlajtlacoli.

⁶ Huajca axaca tlen mocahua tlatzquijtoc ipan Jesucristo noja tlajtlacolchijtinemi. Tlacame tlen tlajtlacolchijtinemij ax quimachilíaj ajqueya Jesucristo huan ax quiixmatij.

⁷ Noconeuhua tlen nimechicnelía, axaca ma inmechcayayahua ica ya ni. Se tlatatl tlen quichijtinemi tlen xitlahuac, yajaya itztoc xitlahuac queja Cristo itztoc xitlahuac.

⁸ Pero se tlatatl tlen tlajtlacolchijtinemi, yajaya iaxca Axcualtlacatl, pampa Axcualtlacatl tlajtlacolchijtinentoc hasta quema pejqui tlaltepactli. Huajca yeca hualajqui Icone Toteco ipan ni tlaltepactli para quixolehuas itequi Axcualtlacatl.

⁹ Ajqueya tlaacajtoc ipan Toteco huan Toteco quichijtoc icona ax tlajtlacolchijtinemi, pampa iixcopinca iTata, yajaya Toteco Dios, mocahua ipan ya. Huan ax hueli noja tlajtlacolchijtinemis pampa yajaya icona Toteco.

¹⁰ Huajca huelis tiquinitase ajqueya yajuanti iconehua Toteco huan ajqueya yajuanti iconehua Axcualtlacatl. Yajaya tlen ax quichihua tlen cuali huan ax quinicnelía iicnihua ipan Cristo, yajaya ax iaxca Toteco.

Ximoicnelica se ica seyoc

¹¹ Huan ya ni nopa tlajtoli tlen inquicactoque hasta quema achtohui inqineltocaque Cristo: monequi timoicnelise se ica seyoc.

¹² Ma ax tijchihuaca queja Caín tlen eltoya iaxca Axcualtlacatl huan quimicti iicni, Abel. Huan ¿para tlen quimicti iicni? Caín quimicti pampa quichihuayaya tlen fiero huan iicni quichihuayaya tlen xitlahuac.

¹³ Huajca noicnihua, ax tleno ximoilhuica intla ax cuajcualme ipan ni tlaltepactli inmechcocolíaj.

¹⁴ Tojuanti tiquinicnelíaj toicnihua, huan yeca tijmatij ya tipanquisque ipan toojhui tlen achtohui campa nochi mictoque. Ama tinemij ipan seyoc ojtli campa tijpiyaj yolistli tlen yancuic. Yajaya tlen ax quicicnelía iicni ipan Cristo noja mictoc ixtla Toteco.

¹⁵ Ajqueya quicocolía iicni ipan Cristo itztoc queja se temictijquetl. Huan inquitatij se temictijquetl ax quipiya yolistli tlen yancuic para nochipa ipan ya.

¹⁶ Tijmatij tlen quichihua se tlen nelía quicicnelía seyoc, pampa Cristo motemactili huan mijqui topampa tojuanti. Huan huajca tojuanti nojquiya, monequi timotemactilise ipampa toicnihua.

¹⁷ Pero intla titlapijpiya miyac ipan ni tlaltepactli, huan tiqitas se moicni tlen quipolohua tlen ica panos, huan san timoyoltetilis huan ax tijpalehuis, huajca ax hueli tiqijtos tiquicnelía moicni.

¹⁸ Noconeuhua tlen nimechicnelía, ma ax san tiqijtose tiquinicnelíaj toicnihua, pero monequi ma tijnextica para melahuac tiquinicnelíaj ica tlen cuali tiquinchiuilíaj.

Hueli timotemacaj iixtla Toteco

¹⁹ Intla tiquinicnelíaj sequinoc huan tiquinpalehuíaj, tijnextíaj para melahuac tiiaxcachua Toteco. Huan queja nopa hueli tijpiyase temachili ipan toyolo quema timoquetzaj iixtla Toteco,

²⁰ yonque toyolo quemantzi techteilhúia para ax tijchijtoque senquistoc nochi tlen tihueltosquíaj. Pero nopa tlen Toteco quijtohua tlen tojuanti ipati más tlen nopa tlen toyolo techilhúia, pampa yajaya quimati nochi tlen onca. Huan quimati titeicnelíaj huan titepalehuijtoque.

²¹ Huan noicnihua tlen nimechicnelíaj, intla toyolo ax techteilhúia, huajca quena, noja más hueli tijpiyase temachili quema tijnechcahuíaj Toteco.

²² Huan Toteco techmacas nochi tlen tijtlajtlanise pampa tiquinnettocaj itlanahuatilhua huan tijchihua nopa tlamantli tlen quipactíaj.

²³ Huan ya ni itlanahuatl: Monequi ma tijneltocaca itoca Icone, Jesucristo, huan para yajaya eltoc tlen quipiya tequihuejcyotl. Huan monequi ma timoicnelica se ica seyoc queja technahuatijtoc.

²⁴ Tlacame tlen quichihua nopa Toteco technahuatíaj mocahuaj tlatzquijtoque ipan Toteco huan Toteco itztoc ipan yajuanti. Huan tijmatij Toteco mocahua ipan tojuanti pampa tijpiyaj Itonal tlen yajaya techmacatoc.

4

Ajqueya quipiya Itonal Toteco huan ajqueya ax quipiya

¹ Noicnihua tlen nimechicnelíaj. Amo xiquinneltocaca nochi tlacame san pampa quijtohua quipiya Itonal Toteco huan yajaya quinmacatoc inintlamachtli. Monequi xiquinejyecoca tlen quijtohua ica itlajtol Toteco para inquitase intla melahuac nopa tonaltzi tlen quipiya huala tlen Toteco, o axtle. Pampa miyac tlacajcayahuani nemij campá hueli, huan quijtohua para itiocamanalocahua Toteco, pero san istlacatij.

² Nimechilhuis quejatza inquitatise catlíaj quipiya Itonal Toteco huan catlíaj axtle. Nochi tlacame tlen quijtohua para Jesús yajaya nopa Cristo tlen Toteco techilhui techtitlanilisquíaj ica itlacayo tlen tlatcatl, huajca yajuanti quipiya Itonal Toteco.

³ Huan nochi tlacame tlen quijtohua Jesús ax yajaya Cristo tlen mocuepqui tlatcatl, ax neli quipiya Itonal Toteco. Nopa tlacame ax hualahuij tlen Toteco. Yajuanti quipiya se iajacayo Icuallancaitaca Cristo tlen ya iniquitacatoc ajsis ipan tlattepacatli huan nelíaj ya ajsico.

⁴ Noconehua tlen nimechicnelíaj, imojuanti iniaxcachua Toteco huan ya inquitlantoque nopa tlatehuilistli ica nopa istlacatica tiocamanalohuani pampa Itonal Toteco tlen mocahua ipan imojuanti quipiya más chichualistli que Axcualtlatcatl tlen itztoc ipan tlacame tlen iaxcachua ni tlattepacatli.

⁵ Nopa istlacatica tiocamanalohuani itztoque iaxcachua ni tlattepacatli. Huajca yajuanti camatij queja ax cuajcualme tlen ni tlattepacatli, huan ax cuajcualme tlen ni tlattepacatli quintlacaquilíaj.

⁶ Pero tojuanti tiiaxcachua Toteco, huan nochi tlen quixmatij Toteco Dios quitlacaquilíaj tlen quijtohua. Pero yajuanti tlen ax iaxcachua Toteco, ax quinequij techtlacaquilise. Huajca queja nopa huelis tijmatise ajqueya quipiya Itonal Toteco tlen melahuac, huan ajqueya quinpiya ajacame tlen istlacatij.

Toteco yajaya teicnelijcyotl

⁷ Nohuampoyohua tlen nimechicnelía, ma timoicnelijtinemica se ica seyoc pampa teicnelijcayotl huala tlen Toteco. Huan nochi tlen nelía teicnelíaj, yajuanti iconehua Toteco huan quixmatij Toteco.

⁸ Aquí ax teicnelía ax quixmati Toteco, pampa Toteco, yajaya teicnelijcayotl.

⁹ Toteco technextili hasta canque techicnelía pampa techtitlanili Icone iyojtzí para ma huala ipan ni tlaltepectli para ma tijpiyaca yolistli yancuic ipampa ya.

¹⁰ Ya ni technextilijtoc se teicnelijcayotl tlen melahuac. Ax tojuanti tiquicnelijque Toteco huan yeca Cristo hualajqui. Elqui Toteco Dios techicneli huan yeca techtitlanili Icone para yajaya elis nopa tlacajc ahualistli tlen tlaxtlahuas ipampa totlajtlacolihua.

¹¹ Nohuampoyohua tlen nimechicnelía, intla Toteco techicnelijtoc queja nopa, huajca monequi ma timoicnelica.

¹² Niyon se tlatatl ax quema quixztoc Toteco Dios, pero intla timoicnelíaj, huajca Toteco mocahuas ipan tojuanti huan mojmotla iteicnelijcayo monextis ipan tojuanti ica tlen cuali tijchihuaj.

¹³ Tijmatij para melahuac timocahuaj ipan Toteco huan yajaya mocahua ipan tojuanti pampa yajaya techmacatoc Itonal.

¹⁴ Huan tiquiztoque Icone Toteco huan timechyolmelahuaj para melahuac Toteco Dios quititlanqui Icone para ma elis inintemaquixtijca nochi tlen itztoque ipan ni tlaltepectli.

¹⁵ Huan yajaya tlen quineltocha huan quinyolmelahua tlacame para Jesús nelía Icone Toteco, Toteco mocahua ipan ya huan ya mocahua ipan Toteco.

¹⁶ Tojuanti ya tiquiztoque queja Toteco techicnelía huan ipan iteicnelijcayo tojuanti timotemachijtoque. Toteco yajaya teicnelijcayotl. Huan ajqueya mojmotla teicnelía mocahua motlatzquilijtoc ipan Toteco huan Toteco mocahua ipan ya.

¹⁷ Huan quema timocahuaj timotlatzquilijtoque ipan Toteco, nopa teicnelijcayotl quipiya itlajca para tojuanti pampa techmacas temachili iixtla ipan nopa tonal quema Toteco techtequitlachilis. Tijpiyase nopa temachili nopa tonal pampa ipan tlaltepectli tiitztoyaj queja Jesús.

¹⁸ Ax monequi tiquimacasise yajaya tlen tlahuel techicnelía, pampa iteicnelilis quitlamiltía nochi majmajtli. Intla tojuanti timajmahuij, tiquimacasij se tlatzacuilti huan ya nopa quinextía para aya senquistoc cuali moscaltijtoc iteicnelilis Toteco ipan tojuanti.

¹⁹ Tojuanti tiquicnelíaj Toteco, pampa yajaya achtohui techicneli.

²⁰ Intla se tlatatl quijitohua: “Niquicnelía Toteco”, pero yajaya quicocolía se iicni, huajca yajaya se istlacatiquetl. Pampa aquí ax quicnelía se iicni tlen quixztoc, ax huelis quicnelis Toteco tlen ax quixztoc.

²¹ Huan Toteco techmacatoc ni tlanahuatili: Yajaya tlen nelía quicnelía Toteco, monequi nojquiya ma quinicneli iicnihua.

5

Ya tijtlanque tlen ax cuali ipan ni tlaltepectli

¹ Nochi tlen quineltochaj para Jesús itztoc nopa Cristo tlen Toteco techilhui techtitlanilisquía, yajuanti itztoque iconehua Toteco. Huan nochi tlen quicnelíaj Toteco Dios, nojquiya quinicnelíaj nopa sequinoc tlen Toteco quinchijtoc iconehua.

² Huan tijmatij tiquinichelíaj iconehua Toteco quema tiquinichelíaj Toteco huan tijtoquilíaj tlen yajaya technahuatijtoc.

³ Huajca para tiquinichelíaj Toteco quinequi quijjtos tiquintoquilíaj itlanahuatilhua, huan itlanahuatilhua ax ohui.

⁴ Huan nochi iconehua Toteco quitlanij tlen ax cuali ipan ni tlaltepactli quema motemachíaj ipan Toteco para quinpalehuis ma tlatlanica.

⁵ ¿Ajqueya yajuanti nopa tlacame tlen quitlanij tlen ax cuali ipan ni tlaltepactli? Quitlanij yajuanti tlen quineltocaj para Jesús itztoc Icone Toteco.

Tlen Itonal Toteco quijjtohua tlen Cristo

⁶ Huan nesqui para Jesucristo eltoc nelía Icone Toteco quema mocuaalti huan quema quitoyajqui ieso huan mijqui. Jesucristo ax san mocuaalti, pero mocuaalti, huan quitoyajqui ieso huan mijqui. Huan Itonal Toteco nojquiya teyolmelahua para ya ni tlen melahuac.

⁷ Pampa itztoque eyi tlen teyolmelahuaj tlen melahuac nepa elhuicac. Itztoc Toteco Totata, itztoc Icone tlen itoca nopa “Tlajtoli” pampa tenextilía Totata, huan itztoc Itonal Toteco. Huan ni eyi elij san setzi.

⁸ Huan onca eyi tlamantli ipan ni tlaltepactli tlen techilhuía para melahuac Jesucristo yajaya icone Toteco. Achtohui Itonal Toteco techilhuía ipan toyolo para melahuac. Ica ompa tijcaque quema Toteco Dios tlayolmelajqui para yajaya Icone quema Jesús mocuaalti, huan ica expa nojquiya nempa nesqui para itztoc Icone quema quitoyajqui ieso huan mijqui. Huan nochi ni eyi tlamantli san se technextilía para Jesucristo yajaya Icone Toteco.

⁹ Intla se tlatatl teyolmelahua tlen nelía quijjtzot, tijneltocaj itlajtol. Huajca monequi achi más tijneltocase intla yajaya Toteco Dios iselti tlen teyolmelahua para nelía se tlamantli. Huan Toteco techyolmelajtoc ajqueya Icone.

¹⁰ Huan ajqueya quineltoca Icone Toteco quimati ipan iyolo para melahuac tlen quineltoca pampa nopano Toteco quiyolmelajtoc ajqueya icone. Huan nopa tlacame tlen ax quineltocaj tlen Toteco quijjto tlen Icone, quitocaxtíaj Toteco se istlacatiquetl, pampa ax quineltocaj tlen quijjto para ajqueya Icone.

¹¹ Huan ya ni tlen Toteco techyolmelahua: Toteco techmacatoc yolistli tlen yancuic huan ni yolistli tlen yancuic eltoc ipan Icone Jesucristo.

¹² Yajaya tlen quipiya Icone Toteco ipan iyolo quipiya yolistli tlen yancuic, pero tlen ax quipiya Icone, ax quipiya nopa yolistli.

Juan quinnahuatijtejqui

¹³ Nimechtlajcuilhuilía imojuanti tlen inquineltocaj ipan itequihuejcayo Icone Toteco. Nijnequi xijmatica temachtli ya inquipiay yolistli yancuic tlen ax quema tlamis, huan para más xijneltocaca ipan ya.

¹⁴ Huan tijmatij temachtli intla tijtlatlaníaj Toteco tlen quinamiqui ica tlen yajaya quinequi, yajaya techtlacaquilía.

¹⁵ Huan intla tijmatij para temachtli techtlacaquilía nochi tlen tijtlatlaníaj, tijmatij temachtli yajaya techmacas nopa tlen tijtlatlanijtoque.

¹⁶ Intla se acajya quiita iicni ipan Cristo tlajtlacolchihua, pero ax se tlajtlacoli tlen nimantzi quihualicas nopa tlatzacuiltistli para ma miqui, huajca ma momajtocaca para ya huan Toteco quimacas yolistli, intla ax quichijtoc tlajtlacoli tlen quihualicas miquilistli. Se tlatatl huelis quichihuas tlajtlacoli tlen quihualicas miquilistli, huan ax nimechilhuía para xijtlatlanica Toteco ipampa se tlen queja nopa quichihua.

¹⁷ Nochi tlen ax cuali, eltoc tlajtlacoli, pero onca tlajtlacoli ica tlen se ax miquis pampa quichijtoc.

¹⁸ Tijmatij iconehua Toteco ax tlajtlacolchijtinemij pampa Icone Toteco quinmocuitahuía para nopa Axcualtlacatl ma ax hueli quinitzqui ica ima.

¹⁹ Tojuanti tijmatij temachtli tiiconehua Toteco huan nochi sequinoc tlacame campa hueli ipan tlaltepactli mocahuaj ipan ichicahualis Axcualtlacatl.

²⁰ Huan tijmatij temachtli hualajtoc Icone Toteco huan techmacatoc tlamachiltli para huelis tiquixmatise Toteco, yajaya tlen melahuac Dios. Huan tiitztoque san se ica ya tlen melahuac, pampa tiitztoque ipan Icone, Jesucristo. Yajaya temachtli Toteco huan yajaya tlen temaca nemilistli tlen yancuic.

²¹ Noconeagua tlen nimechicnelía, ximotlachilica para amo xiquintlepanitaca tlaixcopincayome o tlamanltli tlen tlacame quinchijtoque ica ininma huan quinitaj queja elisquía Dios. Queja nopa ma eli.

Nopa Ompa Amatljacuiloli tlen Quiijcuilo Juan

Ma timoicnelica se ica seyoc

¹ Na nieli nopa huehue tlatatl niquijcuilohua ni amatl para nopa sihuatl tlen Toteco quitlapejpenijtoc. Nojquiya niquintljacuilhuilia iconehua. Nimechicnelia nochi imojuanti. Nojquiya inmechicneliaj nochi tlacame tlen quimatij tlen melahuac.

² Nochi tojuanti timechicneliaj pampa tijselijtoque tlen melahuac ipan toyolo huan nopa tlen melahuac mocahuas tohuaya para nochipa.

³ Toteco Totata huan Tohueyiteco Jesucristo tlen Icone Totata ma quipiyaca hueyi ininyolo ica nochi tojuanti tlen tijtoquilaj tlen melahuac huan tiquinicneliaj toicnihua. Ma techtlasojtla huan ma techmacaca tlasehuilistli.

Xijtoquilica nopa cuali tlamachtistli tlen Cristo

⁴ Nipaqui miyac pampa niquinpanti sequin moconehua nemij ipan tlen melahuac queja Toteco Totata technahuati ma tijchihuaca.

⁵ Huajca nosihuaicni, ama xijchihua tlen nimitztlatlania. Ax nimitztlacuilhuia para nimitzmacas se yancuic tlanahuatili. San nimitzilhuia nopa tlanahuatili tlen Toteco technahuati quema achtohuiya tijneltocaque Cristo. Ma timoicnelica se ica seyoc.

⁶ Teicnelijcayotl quijitosnequi tijchijtinemij nochi tlen Toteco technahuatijtoc. Huan ya ni nopa tlanahuatili tlen Toteco technahuatijtoc: Ma tiquinicnelijtinemica tlacame queja techilhui ma tijchihuaca hasta quema achtohui tijneltocaque Cristo.

Nopa tlacajcayahuani

⁷ Itztoque miyac tlacajcayahuani tlen ajsitoque campa hueli ipan tlattepectli huan quijitohuaj Jesucristo ax mocuepqui tlatatl ica itlacayo queja tojuanti. Tlen quijitohua ya nopa, yajaya nopa tlacajcayajquetl. Yajaya se icualancaitaca Cristo.

⁸ Titequititoque chichahuac nopano campa imojuanti para huelis inquiselise se tlaxtlahuili ipan nopa tonal quema Toteco temacas. Ximotlachilica para amo xijpoloca. Ximotlachilica huan Toteco ajsitoc inmecht-laxtlahuís.

⁹ Intla se tlatatl pehua quineltoque seyoc tlamachtli huan ax mocahua tlatzquitoc san ipan nopa tlamachtistli tlen Cristo, ax quipiya Toteco. Pero aqueya mocahua tlatzquitoc san ipan nopa tlen Cristo tlamachtli, yajaya quimpiya Toteco Totata huan Icone ipan ya.

¹⁰ Intla acajya ajsi campa initztoque huan ax tlamachtia tlen melahuac tlen Cristo, amo xixelica ipan imocalijtic huan amo xijyolchichahuaca ica tlen quichihua.

¹¹ Pampa intla se quiyolchichahuas, quipalehuis ica nopa tlen ax cuali quichihua.

Juan quinnahuatijtejqui

¹² Onca miyac tlamantli para nimechilhuis, pero ax nijnequi niquijcuilos nochi ipan amatl pampa nijchiya para niyas nopano campa initztoque para timocamahuise huan timoixtlachilijtose. Tlahuel miyac tipaquise san sejco.

¹³Iconehua mosihuaicni tlen Toteco nojquiya quintlapejpenijtoc mitzont-lajpalohuaj. Quej nopa ma eli.

Nopa Expa Amatljajcuiloli tlen Quiijcuilo Juan

Nochi camatque cuali tlen Gayo

¹ Na nieli nopa huehue tlacatl nimitztajcuilhuilía, tinohuampo Gayo, tlen nelía nimitzicnelía.

² Noicni tlen nimitzicnelía, quema nimomaijtohua, nijtlajtlanía Toteco para nochi ma yohui nelía cuali para ta ipan nochi tlamantli. Nijtlajtlanía Toteco para xiitzto cuali ipan motlacayo queja nojquiya moalma eltoc cuali iixtla.

³ Nelía nipajqui quema hualajque toicnihua huan techilhuijque quej tijtoquilia tlen melahuac huan tijchihua tlen xitlahuac.

⁴ Ax tleno huelis nechmacas más paquilistli, pampa miyac nipaqui quema nijcaqui para noconeuhua nemij ipan se ojtli tlen xitlahuac.

Gayo quinmocuitlahui tlamachtiani tlen itlajtol Toteco

⁵ Noicni Gayo tlen nimitzicnelía, nelía tijchihua tlen cuali quema tiquinselia huan tiquinpalehuía toicnihua tlen tlamachtijtnemij, huan quema tiquinselia tlen ax tlaixmatilme.

⁶ Yajuanti techyolmelahuacoj titlaneltocani nica ipan ni totiopa quejatza titeicnelía. Cuali para tiquinpalehuis ipan iniojhui tlen quitequipanohuaj Toteco, pampa ya nopa quinamiqui ma tijchihuaca ica tlen quitequipanohuaj Toteco.

⁷ Pampa nopa tlamachtiani yohuij campa hueli pampa quicneliaj Toteco. Huan ax tleno quiseliaj tlen sequinoc tlen ax quineltocaj Toteco.

⁸ Huajca monequi tiquinpalehuise tlen quitequipanohuaj Toteco para queja nopa yajuanti huan tojuanti san sejco tijchihuase para ma momoyahua tlen melahuac.

Ax cuali tlen Diótrefes quichijqui

⁹ Niquijcuilo para xiteselica ipan seyoc amatljajcuiloli huan nijtitlanqui para nopa tiopamitl tlen tlaneltocani nepa. Pero Diótrefes tlen quipactía tlayacanas nopano, ax quiselia totequihuejcayo huan ax quichihuilía cuenta tlen tiquijtohuaj.

¹⁰ Quema niasiti nopano, nimechyolmelahuas tlen fiero quichihua, huan quejatza techilnamictinemi huan techistlacahuijtnemi. Huan ax paqui san para ya nopa quichihua, yajaya nojquiya ax quinselia toicnihua tlen tlamachtijtnemij itlajtol Toteco. Huan quintzacuilia sequinoc tlen quinequij quinselise, huan intla acajya quinselia totlamachtijcahua, quintojtoca ipan tiopa.

¹¹ Noicni tlen nimitzicnelía, amo xijtoquili se tlen ax cuali. Xijtoquili tlen cuali. Ajqueya quichihua tlen cuali quinextía para yajaya iaxca Toteco, huan tlen quichihuaj tlen ax cuali quinextiaj ax quixmatij Toteco.

Demetrio cuali ojtli quihuicac

¹² Nochi tlaneltocani camatij cuali tlen toicni Demetrio huan melahuac inintlajtol. Tojuanti nojquiya timechyolmelahuaj para Demetrio quihuica se cuali ojtli huan inquitmatij melahuac tlen tiquijtohuaj.

Juan quinahuatijtejqui

¹³ Nijpixqui miyac tlamantli tlen nijnequiyaya nimitzilhuis, pero ax niquicuilos nochi ipan ni amatl.

¹⁴ Pampa nijnequi niyas nepa achi nimantzi huan timocamahuse timoixtlachilijtose.

¹⁵ Ma Toteco mitzmaca tlasehuilistli. Mitzontlajpalohuaj mohuampoyohua nica. Xinechontlajpalhuili sesen tohuampoyohua tlen itztoque nopano.

Nopa Amatlajcuiloli tlen Quiijcuilo Judas

Judas quintlajcuilhui tlaneltocani

¹ Na niJudas tlen niicni Jacobo. Na niitlatequipanojca Jesucristo. Nimechtlajcuilhuiá imojuanti tlen Toteco Dios inmechnotztoc huan inmechiyocacajtoc para inelise intlatzejtzeltoltique ipan Dios Totata pampa san se initztoque ica Jesucristo.

² Ma Toteco inmechtlasojtla miyac. Ma inmechmaca miyac tlasehuilistli ipan imoyolo. Ma inmechicneli miyac hasta ma mochahua.

Tlacame tlen tlamachtíaj tlen ax neli

³ Nohuampoyohua tlen nimechicnelía, tlahuel nijnequiyaya nimechtlajcuilhui para nimechilhui más tlen quejatza Toteco techtlajtlacolquixtilitoc nochi tojuanti yonque tiisraelitame o axtle. Pero amantzi niquita monequi nimechtlajcuilhui para nimechylchicahuas para xitlamachtica huan xijmanahuica itlajtol Toteco. Ica se huelta para nochipa Toteco quicajqui itlajtol tomaco tojuanti tlen tiitlatzejtzeltoltijca tlacajhua.

⁴ Monequi xijmanahuica itlajtol Toteco pampa ixtacatzí calactoque sequin tlacame campa imojuanti. Toteco huejcajquiya quisencajtoc para ni tlacame ma quiselica nopa hueyi tlatzacuiltistli queja ijcuilijtoc ipan Itlajtol, pampa yajuanti ax quixmatij Toteco. Tlamachtíaj para cuali tijchihuase tlen hueli tlajtlacoli pampa hueyi iyolo Toteco tohuaya. Yajuanti ax quineltocaj para Jesucristo itztoc Tohueyiteco huan para yajaya Dios tlen Quipiya Nochi Chicahualistli.

⁵ Yonque ya inquimatij nochi ya ni, nijnequi nimechilnamiquiltis. Huejcajquiya Toteco quinmanahui itlacajhua tlen tlali Egipto, pero teipa quintzontlamilti sesen nopa tlacame tlen teipa ayoc quitoquilijqe.

⁶ Nojquiya xiquilnamiquica tlachque Toteco quinchihuili elhuicac ehuani tlen mocuepque ax cuajcualme. Yajuanti ax quitlascamatque campa quipixque tequihuejcajyotl nepa ipan elhuicac, pero quitlahuelcajtejqe campa itztoyaj huan tlajtlacolchijque. Ama Toteco quinxixtoc ipan tzintlayohuilotl ilpitoque ica tepos mecatl tlen axaca huelis quitlapos para nochipa. Nepa quichiyaj para quiselise inintlatzacuiltis ipan nopa hueyi tonali quema Toteco quintlajtolxitlahuas.

⁷ Huan nopa elhuicac ehuani tlen tlajtlacolchijque quichijque san se tlajtlacoli queja nopa tlacame ipan altepetini Sodoma, Gomorra huan nopa sequinoc altepetini ininneccha. Tlacame quichijque miyac tlamantli ica tlacame, huan sihuame ica sihuame huan tlajtlacolchijque ica tlen quipixque seyoc tlamantli ininnacayo. Huan Toteco quinxolejqui nopa altepetini ica tliñ para technextilis quejatza eltos nopa tliñ tlen ax quema sehuis tlen quinchia tlacame tlen tlajtlacolchihua.

⁸ Nojquiya nopa fiero tlacame tlen calactoque campa imojuanti san se quichihuaj miyac tlajtlacoli. Yajuanti nemij queja ipan temictli, pampa tlen hueli tlajtlacoli tlen más fiero quichihuaj ica inintlacayo. Ax quintlepanitaj tlen quipiyaj tequihuejcajyotl. Hasta nojquiya quinhuetzquiliñ nopa ajacame tlen quipiyaj más chicahualistli.

⁹ Pero nixon Miguel, nopa itlayacanca elhuicac ejca Toteco, ax queja nopa quitlajilhui Axcualtlacatl quema monajnanquiliyaya ihuaya tlen itlacayo nopa mijcatzi Moisés. Ax motemacac para san tlen hueli quijtos, pero Miguel quilhui Axcualtlacatl: “Ma Toteco mitztlacahualti.”

¹⁰ Pero nopa huihui tlacame nopano imohuaya quintlaijilhuiaj tlamantli tlen ax quimachiliaj. Itztoque queja tlapiyalime tlen nimantzi quichihuaj tlen inintlacayo quinequij pampa ax quipiyaj tlanamiquilistli.

¹¹ Teicneltzitz yajuanti pampa Toteco quintlatzacuiltis miyac. Quitoquilitoque ifiero ojhui Caín. Huan queja Balaam tlen itztoya huejcajquiya, nopa tlacame imohuaya tlen hueli quinequij quichihuase para quitlanise tomi. Yeca polihuise queja Coré tlen huejcajquiya mosisini ica Toteco.

¹² Quema intlacuaj san sejco pampa iniquicneliaj Tohueyiteco, nelia se pinahualistli, pampa nopa fiero tlacame ax pinahuaj tlacuase tlahuel miyac pampa san moilhuiaj tlen ininseltitzitz. Nopa tlacame itztoque tlacajcayahuani queja mixtli tlen ax techhualiquilia atl huan san quihuica ajacatl. Itztoque queja cuatini tlen ax quema tlaquij. Ni tlacame ompa mictoque pampa ax quipiyaj inintlajca, huan nojquiya itztoque queja cuatini tlen tzinloncuetoque. Niyon quentzi quipiyaj yolistli para tenextilise.

¹³ Itztoque queja se hueyi atl tlen tlahuel moxoyahua huan mosisinia huan teipa san quihualcahua tlasoli ipan xali. Nopa tlacame nojquiya san inmechhuilquiliaj tlajtlacoli tlen eli se pinahualistli. Itztoque queja sitlalime tlen quicajtejtoque iniojhui campa nejnemiyayaj, huan yeca Toteco quipiya se lugar tlen quinchia campa se tzintlayohuilotl tlen tlahuel yayahuic. Nopano mocahuase para nochipa.

¹⁴ Huejcajquiya Enoc nopa ichicompa ixhui Adán quijito tlachque panosquia teipa ica fiero tlacame queja tlen itztoque imohuaya. Enoc quijito: “Xiquita, Tohueyiteco hualas ica miyac miles tlen iaxcahua tlen tlatzejtzelolme,

¹⁵ huan quintlajtolsencahuase nochi tlacame ipan tlattepactli. Huan quintlalilis tlatzacuiltistli nochi ax cuajcualme ipampa tlen ax cuali quichijtoque pampa ax quitlepanitaj Toteco. Quintlatzacuiltis nochi tlajtlacolchi-huani ica nochi nopa fiero tlajtoli tlen quijitojtoque para quitlaijilhuise Toteco.”

¹⁶ Nopa ax cuajcualme tlen itztoque imohuaya quitlaijilhuiaj nochi tlamantli huan nochi tlacame. Quichihuaj san tlen hueli tlajtlacoli tlen quinequij quichihuase. Mohueyimatij quema camatij. Quinhueyimatij sequinoc para quincajcayahuase, huan para ica ya nopa, ne sequinoc quinchihuilise tlen cuali.

Judas quinyolchicajqui tlaneltocani

¹⁷ Pero imojuanti tlen nimechicnelia, amo xijchihuaca queja nopa tlacame. Xiquilnamiquica nopa tlajtoli tlen itlayolmelajcahua Tohueyiteco Jesucristo quijitojtque huejcajquiya.

¹⁸ Pampa itlayolmelajcahua inmechilhuique: “Ipan itlamiya tonali itztose tlacame tlen quihuetzquilise Toteco Itlajtol huan quitoquilise tlen ax cuali quinequij quichihuase.”

¹⁹ Huan ama ajsitoj nopa tlacame campa imojuanti. Yajuanti quimatij tetlajcoxelohuaj pampa quitoquilaj tlen hueli quinequij quichihuase. Ax quipiyaj Itonal Toteco.

²⁰ Pero imojuanti tlen nimechicnelia, ximofuerzajmacaca ipan tlen in-quineltocaj pampa tlatzejtzelolitic huan senquistoc cuali tlen tijneltocaj. Ximomajtoca ica ichicahualis Itonal Toteco.

²¹ Nochipa xinemica cuali ica Toteco para huelis inquitase quejatza miyac inmechicnelia. Quena, queja nopa xinemica ipan ni tonali quema tijchiyaj para Toteco ma techmacas nopa yolistli tlen ax quema tlamis huan techmacas pampa techtlasojtla.

²² Xiquintlasojtlaca yajuanti tlen aya nelcuali quineltocaj Toteco huan xiquinpalehuica.

²³ Xiquinmaquixtica sequinoc tlen nopa tlatzacuiltlistli tlen huala queja inquinaixtisquíaj ipan tlitl. Huan itztoque sequinoc tlen monequi inquina-lasojtlase, yonque inquicocolíaj inintlajtlacolhua, huan inquiiijiyase queja se quiiijiya quiiizquis se yoyomitl tlen fiero.

Judas quinnahuatijtejqui

²⁴ Ma tijhueyichihuaca Toteco tlen quipiya chicahualistli inmechmocuitlahuis para ma amo xitlajtlacolchihuaca. Yajaya ica miyac paquilstli inmechixnextis iixtla nepa campa itlatlanex huan ax inquiiiyase niyon se imotlajtlacol.

²⁵ Ma tijhueyichihuaca yajaya tlen iselti itztoc Dios huan axaca seyoc. Yajaya tlen techtlajtlacolquixtijtoc ica Tohueyiteco Jesucristo. Quena, yajaya ipa quipixtoc nochi hueyitlistli, tlanahuatili, chicahualistli huan tequihuej-cayotl, huan quipixtos para nochipa. Queja nopa ma eli.

Ni Amatlapohuali Quipiya tlen Jesucristo Technextilijtoc

Jesucristo technextili ya ni

¹ Ni amatl techilhuía ni tlamantli tlen Toteco quipannextili Jesucristo para ma technextiliqui tojuanti tiitlatequipanojcahua. Huan ni tlamantli panos ipan tlen hueli tlalochtli quema ax tijchiyaj ma pano. Jesucristo nechtiitlanili se ielhuicac ejca tlen nechnextili ni tlamantli para ma niquinpohuilis se-quinoc itlatequipanojcahua. Na niJuan huan niitlatequipanojca Jesucristo.

² Huan nicani niquijcuilohua ni tlamantli para nimechpohuilis nochí tlen niquitztoc huan nochí itlajtol Toteco tlen Jesucristo nechilhui.

³ Toteco quitiocihuas yajaya tlen quipohuas ni amatlapohuali tlen techilhuía ama tlen panos teipa. Huan quitiocihuas nochí tlen quicaquise ni tlajtoli huan quichihuase tlen techilhuía pampa nechca hualas ni tlamantli.

Juan quintlajpalo tlacame ipan chicome tiopantini tlen tlaneltocani

⁴ Na niJuan, nimechtajpalohua imojuanti ipan chicome tiopantini tlen tlaneltocani ipan tlali Asia. Ma quipiyaca hueyi ininyolo ica imojuanti Toteco Dios tlen ama itztoc, huan ipa itztoya, huan itztos para nochipa; huan Itonal Toteco tlen itztoc queja chicome tlahuili tlen moca-hua iixmelac ihueyi siyaj Toteco,

⁵ huan Jesucristo tlen nochipa techilhuía tlen temachtli. Jesucristo itztoc tlen achtohui moyolcuic tlen nochí mijcatzitzi, huan yajaya nopa tlanahu-atijquetl tlen quinnahuatía nochí tlanahuatiani ipan tlaltepectli. Jesucristo techicnelía huan ica ieso tlen quitoyajqui ipan cuamapeli, techyolpajpajqui tlen totlajtlacolhua. Ni Toteco ma inmechmaca tlasehuilistli ipan imoyolo.

⁶ Jesús techchihuilijtoc titlanahuatiani huan titotajtzitzi iixpa iTata, Toteco Dios. Yajaya tlen ipa quipixtoc nochí hueyitilistli huan nochí tequihuejca-yotl huan quipixtos para nochipa. Queja nopa elis.

⁷ Xiquitaca, Jesucristo hualas ipan mixtli.

Nochí tlacame quuitase hasta nojquiya inijuanti tlen quicuaxajque quema itztoya ipan cuamapeli quuitase.

Huan nochí xinachtli tlacame ipan tlaltepectli chocase huan momajmatise quema quuitase ya huala.

Quena, queja nopa ma eli.

⁸ Toteco Dios quuijtouha: “Na niitztoc queja nopa letra A tlen achtohui huan queja nopa letra Z tlen itlamiya. Na niipejya huan niitlamiya nochí tlen onca. Xiquitaca, na niitztoc ama huan ipa niitztoya huan para nochipa niitztos. Na niitztoc Tlen Nijpiya Nochí Chicahualistli.” Queja nopa Toteco quijito.

Juan quuitac Jesucristo ica itlatlanex

⁹ Na niJuan nimechtajcuilhuía. Na niimoicni. Toteco quipiya tlanahuatili ipan noyolo queja nojquiya ipan imoyolo. San sejco titlajiyohuáj pampa tiiaxcahua Jesucristo huan monequi tijpiyase toyolo queja yajaya quipixqui iyolo. Na niJuan niitztoya ipan se piltaltzi tlen itoca Patmos tlatlajco ipan hueyi atl campa nechhuicague huan nechtzajque pampa nitlacamahuiyaya itlajtol Toteco huan niquinilhuiyaya tlacame tlen Jesucristo.

¹⁰ Huan ipan se tonal tlen iaxca Tohueyiteco, eliyaya queja ichicahualis Itonal Toteco hualajqui ipan na huan pejqui niitztoc queja nitemiquiyaya.

Huan nijcajqui se tlen camatqui chicahuac ica noica. Huan nijcajqui itlajtolt queja elisquía se tlapitzali.

¹¹ Huan nechilhui: “Naja niitztoc queja nopa letra A tlen achtohui huan queja nopa Z tlen itlamiya. Na niipejya huan niitlamiya nochi tlen onca. Xiquijcuilo ipan se amatlapohuali nochi tlen tiqutas huan xiquintitlanili nopa chicome tiopantini tlen tlaneltocani ipan tlali Asia. Xiquintitlanili nopa chicome tiopantini ipan altepetini Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia huan Laodicea.”

¹² Huan nimoicancuepqui para niquitas ajqueya nechcamahuiyaya. Huan quema nimoicancuepqui, niquitac chicome tlahuil quetzalme tlen oro.

¹³ Huan tlatlajco nopa tlahuil quetzali niquitac se tlen nesqui queja yajaya tlen Mocuepqui Tlatatl. Huan moquentijtoya iyoyo tlen ajsic hasta iicxico huan ica oro motlajcoilpitoya huan quitzacuayaya hasta iyolixpa.

¹⁴ Itzonteco huan itzoncal eltoya nelchipahuac queja ichcatl o queja nextli. Huan iixtiyol eliyaya queja tlixochitl tlen quistinemi ipan se titlil.

¹⁵ Huan iicxi tlahuiyaya queja se tepostli bronce tlen quixahuanajtiltoyaj huan teipa nelía cuali quipojpojttoyaj. Huan nijcajqui itos tlen caquistiyaya chicahuac queja quema nopa hueyi atl ajcahuaca ica nochi ihueyi chicahualis.

¹⁶ Ipan inejmatl quipixqui chicome sitlalime. Huan icamaco quisqui se machete huehueyac tlen oncac tlatequi, huan ixayac tlahuiyaya queja tlahuía tonati ica tlajco tona.

¹⁷ Huan quema niquitac Jesucristo queja nopa, nihuetzqui iicxiteno queja nimictoc. Huan yajaya nechtlalili ima nejmatl huan nechilhui: “Amo ximomajmati. Na niipejya huan niitlamiya nochi tlen onca.

¹⁸ Naja tlen nijpiya yolistli ipan na. Nimijqui, pero ama niitztoc para nochipa. Na nijpiya nopa llaves para miquistli huan campa mocahuaj mīcatzitzī, pampa san na tlen nijpiya tequihuejcayotl para niquijtos ajqueya itztos nepa.

¹⁹ Xiquijcuilo tlen ya tiqiztoc, huan tlen ama eltoc, huan tlen panos teipa.

²⁰ Ama nimitzilhuís tlaque quijjtosnequi nopa chicome sitlalime tlen tiqutac nomaco huan tlaque quijjtosnequi nopa chicome tlahuil quetzali tlen oro. Nopa chicome sitlalime quijjtosnequi nopa chicome elhuicac ehuanī tlen quinyacanaj nopa chicome tiopantini tlen tlaneltocani. Huan nopa chicome tlahuil quetzali tlen oro quijjtosnequi nopa chicome tiopantini tlen tlaneltocani.”

2

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Éfeso

¹ Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl [2:1 Nojquiya huelis tijpatlase ni tlajtoli ica náhuatl ica “itlatitlanil Toteco” o “nopa tlayacanquetl” ipan nopa tiopamitl.] ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani tlen eltoc ipan altepetl Éfeso. Xiquilhui para na niJesucristo tlen nijpiya nomaco nopa chicome elhuicac ehuanī tlen tlayacanaj ipan nopa chicome tiopantini. Huan ninemi tlatlatlajco nopa chicome tiopantini tlen tlaneltocani. Xiquilhui queja ni niquilhúa:

² “Nijmati nochi tlen inquichihuaj. Nijmati para chicahuac intequitij huan inquipiyaj imoyolo ica nochi tlen inmechpanotihuala. Nijmati ax inquiniyohuaj tlen ax cuajcualme. Quema ajsitoj tlaajcayahuani tlen

motocajtlaj itlayolmelajcahua Toteco, nijmati para inquinyejyecoique huan inquinxmatque para istlacatini.

³ Inquixixtoque imoyolo quema inquijiyohuijtoque tlahuijcaoytl pampa innechicnelaj. Intequititoque chichahuac huan ax insiyajtoque, niyon ax innechajtoque.

⁴ “Pero niquita se tlamantli tlen ax ijqui. Ayoc innechicnelaj huan ayoc inmoicnelaj queja achtohuiya.

⁵ Huajca xiquilnamiquica quejatza innechicneliyayaj achtohuiya huan ximoyolcuetpaca huan sampa queja nopa xinechicnelica. Intla ax inmoyolcuetpaj, huajca nimantzi nias nepa huan nimechquixtilis imotlahuil quetzal campaa eltoc.

⁶ Nojquiya nijmati seyoc tlamantli tlen cuali inquichihua. Inquicocolaj tlen quichihua nopa nicolaitame tlen na nojquiya ax nijnequi niquitas.

⁷ “Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco quinilhuia tlaneltocani ipan tiopantini, pampa quijtohua: Nochi tlacame tlen quitlanij tlen ax cuali quicuase itlajca nopa cuahuil tlen temaca yolistli para nochipa. Nopa cuahuil ijcatoc campaa tlahuel tlayejyetzti nepa campaa itztoc Toteco.”

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Esmirna

⁸ Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Esmirna huan xiquilhui para na niipeya huan niitlamiya nochi tlen onca. Nimijqui huan sampa nimoyolcuic huan queja ni niquilhuia:

⁹ “Nijmati nochi tlen inquichihua. Nijmati quejatza intlaijiyohuiaj nopampa na. Nijmati tlahuel inteicneltziti, yonque nelia intlapijixtoque iixpa Toteco. Nijmati quejatza inmechtalajilhuija nopa tlacame tlen quijtohua para israelitame huan itlacajhua Toteco, pero ax neli. Tlen itztoc ipan nopa israelita tiopamitl, injuanti nelia iaxcahua Axcualtlacatl pampa yajaya tlen injuanti quitequipanohua.

¹⁰ Amo xiquimacasic tlen monequi inquijiyohuise. Ax huejcahuas injuanti tlen quitquilaj Axcualtlacatl inmechtzacuase sequin imojuanti ipan tlatzactli para inmechyejyecose, huan intlaijiyohuise majtlactli tonali. Pero xiitzoca intemachme huan amo xinechcahuaca yonque monequi inmiquise. Huan na nimechmacas se corona tlen eli yolistli para nochipa.

¹¹ “Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinilhuia tlaneltocani ipan nochi tiopantini. Tlen quitlanise tlen ax cuali ax yase mictla campaa tlacame quijiyohuise nopa ompa miqistli.”

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Pérgamo

¹² Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Pérgamo huan xiquilhui para najaya tlen nijpiya se machete tlen oncac tlatequi huan queja ni niquilhuia:

¹³ “Nijmati nochi tlen inquichihua huan nojquiya nijmati initztoc nepa ipan nopa altepetl campaa nochi quihueyichihua Axcualtlacatl. Pero noja innechtoquilaj ica nochi imoyolo. Ax iniquicajtoque innechnehtocaj yonque itoquiliyahua Axcualtlacatl quimictijque Antipas tlen quinpohuiliyaya tlacame tlen na mojmotla.

- 14 “Pero niquita se ome tlamantli tlen ax ijqui. Inquicahuilíaj tlacame ma itztoca imohuaya tlen quichihuaj tlen Balaam quichijqui huejcajquiya. Balaam quihui Balac ma quinmächti israelitame ma quicuaca tlacualistli tlen quitlalijtoyaj inixtla totiotzitzí para tlacajcahualistli. Huan ica nopa quinchijqui ma huetzica ipan tlajtlacoli. Nojquiya quihui ma quinmächti israelitame ma quichihuaca tlamantli ica tlen ax innamic, huan ya nopa tlen quichihuaj nopa tlacame nepa imohuaya.
- 15 Huan imojuanti nojquiya inquiniyohuíaj tlacame imohuaya tlen quitoquílíaj ininfiero tlamachtis nopa nicolaitame huan ya nopa ax nijnequi niquitas.
- 16 Huajca ximoyolcuetpaca, pampa intla ax inmoyolpatlase, nias nimantzi huan niquintehuis ica notlajtol tlen eltoc queja se machete tlen quisa ipan nocamac.
- 17 “Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijtlacauilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinihuía tlaneltocani ipan tiopantini. Tlen quitlanise tlen ax cuali niquinmacas nopa tlacualistli tlen huala tlen elhuicac tlen axaca huéli quita. Huan nijmacas se piltetzi tlen chipahuac huan quipiyas se tocatl tlen yancuic tlen tlajcuiloli ipani huan axaca quimatis nopa yancuic tocatl tlen Toteco quimacas, san yajaya tlen quiselía.”

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Tiatura

- 18 Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Tiatura huan xiquilhui para na nifone Toteco. Na nijpiya noixtiyol tlen tlahuía queja tlixochitl huan nijpiya noicxi tlen nesi queja nopa tepostli bronce tlen nelía cuali quipojpojqtoque huan queja ni nijnequi niquilhuis:
- 19 “Nijmati nochi tlen inquichihuaj huan quejatza miyac inteicnelíaj. Nijmati chichahuac innechneltocaj huan innechtequipanohuaj. Inquijiyohuijqtoque nochi tlen innechpanotihuala, huan mojmotla más inquichijiyohuijq tlen cuali ama huan ax queja inquichihuayayaj achtohuiya.
- 20 “Pero niquita se ome tlamantli tlen ax ijqui. Inquicahuilíaj nopa sihuatl Jezabel ma quinmächti huan quintlajtlacolmaca notlatequipanojcahua. Yajaya motocajtía se itiocamanalojca Toteco huan quijitohua tlamachtía tlajtoli tlen Toteco quimacatoc, pero ax neli. Yajaya quinmächti tlaneltocani ma quichihuaca tlamantli ininhuaya tlen ax innamic. Quinmächti ma quicuaca tlacualistli tlen sequinoc quitlalijtoque queja se tlacajcahualistli inixtla totiotzitzí.
- 21 Nijchixqui miyac tonali para Jezabel moyolcuetpasquía, pero ax quinequi quicahuas momecatía.
- 22 Huajca nijmacas se cocolistli tlen ica huilantos ipan itlapech huan tlaijiyohuis miyac. Nojquiya tlaijiyohuise nochi tlen momecatiyayaj ihuaya intla ax quicahuase inintlajtlacol.
- 23 Huan niquinmictis nochi tlen quitoquílíaj itlamachtis Jezabel, intla ax moyolpatlaj, pampa itztoque queja iconehua. Yeca tlaneltocani quimatis ipan campa huéli tiopantini para na, nijesucristo, nijmati tlen sesen imojuanti imoihuíaj ipan imotlalnamiqulis huan nijmati tlen eltoc ipan sesen imojuanti imoyolo. Huan nimehcuetpilis sesen imojuanti queja tlen quinamiqui.

²⁴ Nojquiya nijpiya se tlajtoli para ne sequin imojuanti ipan altepetl Tiatira tlen ax inquitoquilijtoque itlamachtilis nopa sihuatl. Ax inquitatij tlen inijuanti quitocajtiaj nopa 'tlamachtilistli tlen más huejcapa' tlen Axcualtlacatl. Ax tleno más monequi nimechnahuatis.

²⁵ San nijnequi inquichijtinemise nopa cuali tlamantli tlen ama inquichihuaj hasta quema nihualas. Amo xisiyahuica.

²⁶ "Nochi tlacame tlen quitlanise tlen ax cuali huan quichijtinemise tlen nimechilhuitoc hasta itlamiya, nimechmacas tequihuejcayotl inquinnahuatise tlacame ipan nochi tlaltini.

²⁷ Chicahuac inquinnahuatise. Huan intla tlacame ax inmechtlepanitase, inquinchihuilise queja elisquij se comitl tlen tlapani. Inquipiyase san se nopa tequihuejcayotl queja noTata nechmacatoc na.

²⁸ Huan nojquiya nimechmacas nopa sitlali tlen tlahuía chicahuac ica ijnaloc quema nechca para tlanesis.

²⁹ Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinilhuía tlaneltocani ipan nochi tiopantini."

3

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Sardis

¹ Huan Jesucristo nechilhui: "Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Sardis huan xiquilhui para najaya tlen nijpiya nopa chicomē itonalhua Toteco huan nopa chicome sitlalime, huan queja ni niquilhuia:

"Nijmati nochi tlen inquichihuaj. Nijmati sequinoc quijitohuaj cuali initztoque huan cuali inquitequipanohuaj Toteco, pero ax neli. Eltoc queja inmictoque iixpa Toteco.

² Xiisaca huan xijmacaca tetili nopa tlamantli tlen noja inquichihuaj tlen quentzi cuali, pampa ax nijpantía para inquichihuaj tlen cuali iixpa Toteco.

³ Xiquilnamiquica itlajtol Toteco tlen inquitajtoque huan inquiselijtoque. Xijchihuaca nochi tlen nopa tlajtoli quijitohua. Ximoyolcucapaca ica tlen ax cuali inquichihuayayaj. Intla axtle, niyas campa imojuanti quema ax innechchiyaj queja ajsi se tlaxtejquetl. Huan ax inquitatise ipan tlaque hora niajsiti.

⁴ "Pero itztoque se quesqui tlaneltocani imohuaya ipan altepetl Sardis tlen ax quisoquihujtoque ica tlajtlacoli ininyoyo. Yajuanti moyoyontise ica tlen chipahuac huan nejnemise nohuaya, pampa queja nopa quinamiqui tlen itztoque tlapajpactique iixpa Toteco.

⁵ Quena, nochi tlacame tlen quitlanise tlen ax cuali Toteco quinyoyontise ica ininyoyo tlen chipahuac. Huan ax quema niquixpolos inintoca ipan nopa amatlapohuali tlen quipiya ajqueya inijuanti itztose para nochipa. Huan na niquijtos iixtla noTata huan ielhuicac ejcagua para nopa tlacame noaxcahua.

⁶ Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinilhuía tlaneltocani ipan nochi tiopantini."

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Filadelfia

⁷ Huan Jesucristo nechilhui: "Xijtlajcuilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Filadelfia huan xiquilhui para na tlen senquistoc nitlatzejtzeltic huan nitemachtli. Xiquinilhui para na

nijpiya illaves huan itequihuejcayo Tlanahuatijquetl David. Quema nijtlapos se puerta, axaca huelis quitzacuas huan quema nijtzacuas se puerta, axaca huelis quitlapos. Xiquilhui para queja ni nijnequi niqilhuis:

⁸ “Nijmati nochi tlen inquichihua. Yonque quentzi imochicahualis, inquito-quiliáj notlajtöl huan inquinilhuiáj tlacame para innoaxcahua. Huajca nimechtlapohuili se puerta imoixtla tlen axaca hueli quitzacuas.

⁹ Xiquitaca, nijchihuas para nopa tlacame tlen iaxcahua Axcualtlacatl ma hualaca huan ma motlancuaixtlapachoca imoicxiteno, huan quijitose para imojuanti nopa tlacame tlen nimechicnelía. Nopa tlacame quijitohuaj para israelitame huan itlacajhua Toteco, pero ax neli. San istlacatij.

¹⁰ “Nimechilhuitoc xijpiyaca imoyolo ica tlen inmechpanotihuala huan nelía inquitlacaquilijtoque notlajtöl, huajca na nimechmocuitlahuis para ax inmechpantis nopa hora quema oncas tlaijiyohuilistli ipan ni tlaltepactli para quineyeyecos tlen itztoque nica.

¹¹ Xiquitaca, ipan tlen hueli tlalochtli nihualas. Huajca xijtoquilijtinemica itlajtöl Toteco tlen inquipiyaj para axaca inmechquixtilis nopa corona tlen inquiselise nepa elhuicac.

¹² Huan tlacame tlen quitlanise tlen ax cuali niqinchihuas ma elica queja tlaquetzali ipan ihueyi tiopa noTeco, huan ax quema quisase nepa. Huan niqijcuilos ipan nopa tlacame itoca noTeco huan itoca nopa yancuic altepetl Jerusalén, ialtepe noTeco tlen temos tlen elhuicac campa yajaya itztoc. Huan niqijcuilos ipan inijuanti notoca tlen yancuic.

¹³ Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijtlaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinihuía tlaneltocani ipan nochi tiopantini.”

Tlajtoli para nopa tiopamitl ipan altepetl Laodicea

¹⁴ Huan Jesucristo nechilhui: “Xijtlaquilhui nopa elhuicac ejquetl ipan nopa tiopamitl tlen tlaneltocani ipan altepetl Laodicea huan xiquilhui para najaya tlen nijpiya nochi tequihuejcaotl. Na nitemachtli huan na tlen niqinilhuiá tlacame tlen nelía xitlahuac. Xiquilhui ica na Toteco quichijqui nochi tlen onca huan na nijnahuatía, huan queja ni niqilhuiá:

¹⁵ “Nijmati tlen inquichihua. Ax innechcocolíaj huan ax innechicnelíaj. Initztoque queja se tlamanitli tlen ax sesec, niyon ax totonic. Más cuali intla innechcocolisquíaj o innechicnelisquíaj,

¹⁶ pero pampa initztoque queja se atl tlen yamanca totonic, huajca monequi nimechisotlas.

¹⁷ Inquijitohuaj intlapijixtoque huan ax tleno inmechpolohua, pero ax inquimachilíaj intla iixpa Toteco fiero initztoque. Yajaya inmechijiya. Inticneltziti, inpopoyotziti huan inxolome iixpa ya.

¹⁸ Huajca nimechtlajtölmaca xihualaca campa na para nimechmacas tlen inmechchihuas nelía cuali iixtla. Amo xijtemoca tlen hueli oro, pero xinechcohuilica oro tlen más cuali tlen quipajpactoque ipan titl para nelía inmoricotilise. Huan xinechcohuilica yoyomitl tlen nelía chipahuac queja Toteco quinnaca tlen itztoque xitlahuaque iixpa, huan ya nopa inmoquentise para ayoc inpinahuase pampa inxolome iixpa. Huan xinechcohuilica ixtiyol pajtl para inmotequilise ipan imoixtiyol para inquitase tlen melahuac.

¹⁹ “Na tlen niqintlacahualtía huan niqintlalnamicitía nochi tlacame tlen niqinichicnelía, huajca ica nochi imoyolo ximoicnonequica huan ximoyolpatlaca.

²⁰ “Xiquita, nimoquetza campa puerta huan nimitznotza. Intla tinechtoscaquis huan tinechcaltlapos, nicalaquis huan nitlacuas mohuaya huan tielis tinohuampo.

²¹ Huan nochi tlacame tlen quitlanise tlen ax cuali niquincahuilis ma mosehuica nohuaya nepa campa nimosehuía para nitlanahuatis, san se queja na nijltanqui tlen ax cuali huan nimosehuía ihuaya noTata nepa campa yajaya tlanahuatía.

²² Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica huan xijmachilica tlen Itonal Toteco nica quinilhuía tlaneltocani ipan tiopantini.”

4

Juan quiita Toteco nepa ipan elhuicac

¹ Teipa nijltachili huan niquitac se puerta tlen tlapojtoya nepa elhuicac. Huan yajaya tlen nechcamahui achtohuiya huan tlen quipixtoya itos queja se tlapitzali chichahuac, sampa nechnotzqui huan nechilhui: “Xitlejco nica huan nimechnextilis tlen monequi panos teipa.”

² Huan nimantzi elqui queja Itonal Toteco quihuicac notonal ihuaya queja ipan se temictli. Huan nepa ipan elhuicac niquitac nopa hueyi siyaj queja tlen iaxca se tlanahuatijquetl, huan Toteco Dios mosehuiyaya nepa.

³ Huan yajaya tlahuiyaya queja se tlamantli tlen onpano cuali. Cahuaniyaya más huan ax queja nopa tetl tlen tlahuel patiyó tlen itoca jaspe o tlen itoca cornalina. Huan yahualtic ihueyi siyaj petlaniyaya se acosamalotl tlen nesqui queja nopa tetl tlen tlahuel patiyó tlen itoca esmeralda.

⁴ Huan nopa sempoali huan nahui siyas queja para tlanahuatiani quiyahualohuayayaj ihueyi siyaj Toteco. Huan ipan nopa siyas niquinitac mosehuiyayaj sempoali huan nahui huehue tlacame tlen moquentiyayaj ininyoyo tlen nelchiphahuac. Huan nochi nopa huehue tlacame quipiyayayaj coronas tlen oro ipan inintzontecohua.

⁵ Huan tlen nopa hueyi siyaj quisayaya tlapetlanilotl huan tlatomonilotl huan tlahuejchicayotl. Huan imelac ihueyi siyaj Toteco eltoya chicome tlahuil quetzal tlen lemeniyayaj tlen quinescayotijtoya nopa chicome itonalhua Toteco.

⁶ Huan iixmelac nopa hueyi siyaj nesqui queja se hueyi atl tlen tzalantic queja tescatl huan tlahuiyaya queja nopa tetl tlen itoca cristal.

Huan iixmelac nopa hueyi siyaj huan yahualtic itztoyaj nahui tlamantli tlen yoltoque huan campa hueli ininpani quipixtoyaj iniixtiyolhua. Quipixtoyaj iniixtiyolhua iniixtla huan iniica.

⁷ Huan nopa achtohui tlamantli tlen yoltoc nesqui queja se León tecuani huan nopa ompa nesqui queja se hueyi toro tlen quimati tlapoxahua. Huan nopa expa tlamantli tlen yoltoc quipixtoya ixayac queja se tlatatl, huan nopa najpa tlamantli tlen yoltoc itztoya queja se hueyi cuajtli tlen quipatlajtoya ieltlapalhua queja patlantinemiyaya.

⁸ Huan sesen nopa nahui tlamantli tlen yoltoque quipixtoyaj chicuase inieltlapalhua huan campa hueli ininpani quipiyayayaj iniixtiyolhua inieltlapalijtic huan ininpani. Huan ax quema moquetzque yohuali huan tonali, san quijtohuayayaj:

“Tlatzejtzeltolitic, quena, senquistoc tlatzejtzeltolitic Toteco Dios Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli.

Yajaya ipa itztoya,
huan ama itztoc,
huan itztos para nochipa.”

⁹ Huajca nochipa nopa tlamantli tlen yoltoque queja nopa quihueyichi-huayayaj, quihueyitlascamatiyayaj huan quinextiliyayaj inintlatlepanitacayo Toteco Dios tlen mosehuia ipan nopa hueyi siyay, yajaya tlen itztoc para nochipa huan ax quema tlamis itztos. Huan sesen huelta quema nopa tlamantli tlen yoltoque quihueyimatij Toteco,

¹⁰ nopa sempoali huan nahui huehue tlacame nojquiya motlancuaixtlapachojque iixpa yajaya tlen itztoc para nochipa, huan injuanti nojquiya quihueyimatij. Huan nopa huehue tlacame nojquiya quitlalaj inincoronas imelac ihueyi siyay huan quijtohuaj:

¹¹ “Ta tiToteco Dios tlen onpano tihueyi.

Nochi chicahualistli tijpiya.

Quinamiqui ma timitznextilica nochi tlatlepanitacayotl.

Quinamiqui para san ta ma timitzhueyichihuaca.

Ta tijchijchijqui nochi tlen onca.

Quena, nochi tlen onca eltoc pampa eltoya mopaquilis para ma onca, huan yeca tijchijchijqui.”

5

Juan quitiac nopa Pilborregoxtzi huan nopa amatlapohuali mimilijtoc

¹ Huan niquitac se amatlapohuali mimilijtoc ipan ima nejmatl Toteco Dios tlen mosehuiyaya ipan ihueyi siyay. Huan nopa amatlapohuali tlen mimilijtoc quipixtoya tlajcuiloli ijtlic huan ipani huan quitzactoyaj ica chicome sellos.

² Huan niquitac se elhuicac ejquetl tlen nelia tetic tlen tzajtziyaya: “¿Ajqueya senquistoc cuali huan quinamiqui para quitlapanas isellos ni amatlapohuali huan quitlapos?”

³ Pero axaca tlen itztoya ipan elhuicac, niyon axaca tlen itztoya ipan tlaltepectli, niyon axaca tlen itztoya itzintla tlaltepectli huelqui quitlapos nopa amatlapohuali para quitas tlen ijcuilijtoc nopona.

⁴ Huajca pejqui nichoca miyac pampa axaca quipantijque tlen senquistoc cuali huan quinamiqui para quitlapos nopa amatlapohuali tlen mimilijtoc huan quitas tlen ijcuilijtoc ipani.

⁵ Huan se tlen nopa sempoali huan nahui huehue tlacame nechilhui: “Ayoc xichoca. Xiquifa, itztoc se tlen huelis quitlapos. Yajaya quipiya hueyi tlanahuatili queja se león tecuani. Yajaya se iteipa ixhui Judá tlen huejca-jquiya itztoya huan nojquiya yajaya se iteipa ixhui nopa hueyi tlanahuati-jquetl David huan tlanahuatis campa David tlanahuatiyaya. Ya quitlantoc tlen ax cuali huan quinamiqui para quitlapanas nopa chicome sellos tlen quitzacua nopa amatlapohuali tlen mimilijtoc huan quitlapos.”

⁶ Huajca nijtlachili huan niquitac se Pilborregoxtzi. Huan nopa Pilborregoxtzi nempa quihualicayaya campa quicocojque quema tlacame quimictijque. Huan yajaya moquetzayaya tlatlajco nopa hueyi siyay campa itztoyaj nopa nahui tlamantli tlen yoltoque huan nopa sempoali huan nahui huehue tlacame. Huan nopa Pilborregoxtzi quipixtoya chicome icuacua huan chicome iixtiyol tlen quinescayotiyaya nopa chicome Itonalhua Toteco tlen quintitlantoc campa hueli ipan tlaltepectli.

⁷ Huan nopa Pilborregoxtzi yajqui huan quicuito nopa amatlapohuali tlen mimilijtoc tlen eltoya ipan inejmatl Toteco Dios tlen mosehuiyaya ipan nopa hueyi siyay tlen yejyectzi.

⁸ Huan quema quicui nopa mimilijtoc amatlapohuali, nopa nahui tlamantli tlen yoltoque huan nopa sempoali huan nahui huehue tlacame motlancuaixtlapachojque iixpa nopa Pilborregoxtzi. Sesen injuanti quipixtoyaj

se arpa ica icuerda para tlatzotzonase. Huan quipixtoyaj popochconme tlen oro temitoc ica copali tlen quuijtosnequi nochi tlajtoli tlen tlacame tlen iaxcachua Toteco quuijtojttoyaj quema momaijtoyayaj.

⁹ Huan inijuanti tlen itzttoyaj nopa iixpa nopa Pilborregoitzti huicaque se tihhuicatl tlen yancuic, quuijtojque:

“Ta tisenquistoc ticuali.

Huan quinamiqui tijcuis nopa mimilijtoc amatlapohuali huan tijtlapanas isellos.

Pampa mitzmictijque huan ica moeso tijcohui Toteco tojuanti tlen tihualajque tlen nochi xinachtli tlacame,

huan tlen ticamatij nochi tlamanli tlajtoli.

Tijcohui Toteco tojuanti tlen tihualahuij ipan tlacame tlen quipiyaj sesen tlamanli inintlannamiquilis huan inincostumbres,

huan tlen tiehuaj ipan nochi tlaltini.

¹⁰ Huan techchihuulijtoc ma tiitzoca titlanahuatiani huan titotajtzitzi iixpa Toteco Dios,

huan para ma titlanahuatica ipan tlaltepectli.”

¹¹ Nijtlachili huan nijcajqui inintlajtol tlahuel miyac millones huan mil-lones elhuicac ehuan tlen huicayayaj huan quiyahualojtoyaj nopa hueyi siyaj campa itztoya Toteco. Huan quinyahualojtoyaj nopa nahui tlamanli tlen yoltoque huan nopa sempoali huan nahui huehue tlacame.

¹² Huan nochi nopa elhuicac ehuan huicayayaj chicahuac huan quuijtohuayayaj:

“Senquistoc cuali ni Pilborregoitzti tlen tlacame quimictijque.

Huan quinamiqui para nochi tlacame ma quinnexitlica nochi tlatlepanitacayotl,

huan ma quihueyichihuaca huan ma quipaquilismacaca.

Yajaya quipiya nochi chicahualistli huan nochi tlannamiquistli.

Huan quinamiqui para nochi tlen ipati elis san iaxca ya.”

¹³ Huan nijcajqui tlen quuijtojque nochi tlacame, tlapiyalime, michime, totome, huan nochi sequinoc tlamanitziti tlen Toteco quinchijchijtoc ipan elhuicac, huan ipan tlaltepectli, huan itzintla tlaltepectli, huan ipan hueyi atl. Huan nochi inijuanti quuijtohuayayaj:

“Ma tiquinpaquilismacaca nopa Pilborregoitzti huan Toteco Dios tlen mosehuia ipan nopa hueyi siyaj tlen yejyectzi.

Ma tiquinnexitlica nochi tlatlepanitacayotl, huan ma tiquinhueyichihuaca para nochipa.

Yajuanti quipiyaj nochi chicahualistli huan quipiyase nochi chicahualistli para nochipa huan ax quema tlamis.”

¹⁴ Huan nopa nahui tlamanli tlen yoltoque quuijtohuayayaj: “¡Queja nopa ma eli!”

Huan nopa huehue tlacame motlancuaixtlapachojque huan quinhueyimatque Toteco Dios huan nopa Pilborregoitzti.

6

Nopa chicome sellos

¹ Huan quema nijtlachiliyaya, nopa Pilborregoitzti quitlapanqui nopa achtohui sello tlen nopa chicome sellos ipan nopa mimilijtoc amatlapohuali. Huan nijcajqui se tlen nopa nahui tlamanli tlen yoltoque camatqui huan itlajtol caquistic queja quema tlatomoni, huan yajaya quuijto: “¡Xihuala, xiquitaqui!”

² Huan nijtlachili huan niquitac se cahuayo chipahuac, huan yajaya tlen tlejcotoya ipani quipixtoya se cuahuitoli imaco para quimajcahuas cuatlam-intli. Huan quimacaque se corona pampa elqui se tlatlanquetl tlen yajqui para más tlatlaniti.

³ Huan nopa Pilborregoitz quitlapanqui nopa ompa sello, huan nijcajqui nopa ompa tlamantli tlen yoltoc quijto: “¡Xihuala, xiquitaqui!”

⁴ Huan quisqui seyoc cahuayo tlen chichiltic. Huan yajaya tlen tlejcotoya ipani quipixqui tlanahuatili para quiquixtilis tlasehuilistli tlen tlaltepectli. Yajaya quipixqui tlanahuatili para quichihuas ma onca miyac tlatehuicayotl campa hueli ipan tlaltepectli huan para tlacame ma momijmictica campa hueli. Huan se quimacac se hueyi machete.

⁵ Huan nopa Pilborregoitz quitlapanqui nopa expa sello, huan nijcajqui nopa expa tlamantli tlen yoltoc quijto: “¡Xihuala, xiquitaqui!”

Huan nijtlachili huan niquitac se cahuayo yayahuic, huan yajaya tlen tlejcotoya ipani quipixtoya imaco se balanza tlatlamachihuali.

⁶ Huan nijcajqui se tlen camatqui tlatlajco nopa nahui tlamantli tlen yoltoque, huan quijto: “Tlahuel ohui para tlacame mopanoltise pampa nochi tlapatiyo. Se kilo trigo o eyi kilos cebada ipati tlen se tlatatl hueli quitlani ipan se tonal tequitl, pero amo xijenpolo nopa aceite huan xocomecatli iayo.”

⁷ Huan nopa Pilborregoitz quitlapanqui nopa najpa sello, huan huajca nijcajqui nopa najpa tlamantli tlen yoltoc quijto: “¡Xihuala, xiquitaqui!”

⁸ Huan nijtlachili huan niquitac se cahuayo istaltic queja nesi ixayac se mic-jatz. Huan tlen tlejcotoya ipani itoca Miquilistli. Huan tlen quitoquiliyaya quinescayotiyaya nopa lugar campa yohuij mijcatzitz. Huan quipixtoyaj tlanahuatili para quinmictise se ipan sesen nahui tlacame ipan tlaltepectli. Quinchihuase ma miquica ipan tlatehuicayotl, o ica mayantli, o ica cocolistli, o para ma quinmictica tecuanime tlen itztoque ipan tlaltepectli.

⁹ Huan nopa Pilborregoitz quitlapanqui nopa macuilpa sello, huan niquitac itzintla tlaixpamitl inialmas nopa tlacame tlen quinmictitoyaj pampa quineltocayayaj itlajtol Toteco huan pampa quinilhuiyayaj sequinoc tlen ya.

¹⁰ Huan chicahuac quijtojq: “Tohueyiteco, ta tlen titlatzejtelolitic. Ta tlen titemachtli. ¿Quesqui tonali más monequi tijchiyase para tiquint-lajtolsencahuas tlacame tlen itztoque ipan tlaltepectli ipampa tlen fiero techchihuilitoque? ¿Hasta quema tiquincuepilis tlen techmictijque?”

¹¹ Huan Toteco quinmacac sesen inijuanti ininyoyo tlen chipahuac huan huehueyac. Quinilhui ma mosiyajcahuaca quentzi más pampa aya tecuepilis hasta miquise senquistoc nochi imiyaca inicnihua tlen ininpantis para tlacame quinmictise pampa quitequipanohuayayaj Toteco ininhuaya.

¹² Huan nijtlachili quema nopa Pilborregoitz quitlapanqui nopa chिकासempa sello. Huan chicahuac mojmolini tlali, huan tonati mochijqui yayahuic queja se tlen moyoyontia yayahuic quema acajya miqui. Huan metztli mochijqui chichiltic queja estli.

¹³ Huan nopa sitlalime tlen elhuicac huetzque ipan tlaltepectli queja se lalax cuahuitl tepehui itlajta tlen selic quema chicahuac tlaajaca.

¹⁴ Huan elhuicactli motlajcoitac huan sesen lado momimilo huan patlantejq huan ayoc nesqui. Huan nochi tepeme huan nochi piltaltzitz ipan hueyi atl moijicuenijque.

¹⁵ Huan motlatijque nochi tlanahuatiani ipan tlaltepectli, huan huejhueyi tequihuejme, huan capitanes, huan tlacame tlen tlapijixtoque, huan tlen quipixque miyac chichahualistli. Motlatijque tlatequipanohuani tlen iniaxc-hua inintecohua, ininhuaya tlacame tlen ax quipixque inintecohua. Nochi

san motlatijque ipan ostome campa huejhueyi tetl huan inintzala tetini tlen mocahuaj nechca tepeme.

¹⁶ Huan quilhuiyayaj nopa tepeme huan nopa huejhueyi tetini: “Xihuetzica topani. Techtlatica para ax nechitas yajaya tlen mosehuía ipan nopa hueyi siyaj. Techtlatica para ax nechajsis icualancayo nopa Pilborregoitzí.

¹⁷ Pampa ya ajsico nopa hueyi tonal quema techtlatzacuiltis huan axaca huelis quijiyohuis.”

7

Toteco quinmocuitlahuis miyac israelitame

¹ Teipa niqunitac nahui elhuicac ehuani tlen moquetzayayaj ipan nahui inacastla tlaltepectli. Huan injuanti quitzacuiliyayaj nopa nahui tlamantli ajacatl tlen tlalpitza ipan tlaltepectli para ma ax tlaajaca ipan tlali, niyon ipan hueyi atl, niyon ma ax tlaajaca ipan niyon se cuahuatl.

² Huan niqunitac seyoc elhuicac ejquetl tlen tlejcoyaya campa quisa tonati huan quipixtoya isello Toteco Dios tlen yoltoc. Huan nopa elhuicac ejquetl tzajtzi chicahuac para quincamahuis nopa nahui elhuicac ehuani tlen quipixtoyaj tlanahuatili para quinenpolose tlali huan hueyi atl. Huan nopa elhuicac ejquetl quinilhui nopa sequinoc:

³ “Amo xiquijtlacoca tlali, niyon hueyi atl, niyon cuatini, hasta tiquntlalilise se sello ipan inincuaixpa tlen quitequipanohuaj Toteco.”

⁴ Huan nijcagui ipan quesqui tlacame quintlalilijque se sello para quinex-tis para iaxcahua Toteco huan elttoyaj ciento cuarenta y cuatro mil tlacame tlen itzttoyaj ininteipa ixhuihua nochi majtlactli huan ome itelpocahua Israel tlen huejcaguiya.

⁵ Huan quintlalili sello ipan:

12,000 iteipa ixhuihua Judá,

12,000 iteipa ixhuihua Rubén,

12,000 iteipa ixhuihua Gad,

⁶ 12,000 iteipa ixhuihua Aser,

12,000 iteipa ixhuihua Neftalí

12,000 iteipa ixhuihua Manasés,

⁷ 12,000 iteipa ixhuihua Simeón,

12,000 iteipa ixhuihua Leví,

12,000 iteipa ixhuihua Isacar,

⁸ 12,000 iteipa ixhuihua Zabulón,

12,000 iteipa ixhuihua José huan

12,000 iteipa ixhuihua Benjamín.

Tlahuel miyac tlacame quihueyichihuaq Toteco

⁹ Teipa nijtlachili huan niqunitac onpano miyac tlacame tlen axaca hueli quinpohua. Hualajtoyaj tlen campa hueli tlaltini, huan tlen nochi xinachtli tlacame, huan tlen tlacame ica sesen tlamantli inintlalnamiqulis huan inin-costumbres, huan tlacame tlen camatij nochi tlamantli tlajtoli tlen onca ipan tlaltepectli. Huan nochi injuanti moquetzayayaj imelac nopa hueyi siyaj huan iixpa nopa Pilborregoitzí. Moquentiyayaj ininyoyo tlen chipahuac huan tlen huehueyac huan ininmaco quipixtoyaj imacuayo apach cuahuatl,

¹⁰ huan tzajtziyayaj chicahuac huan quijitohuayayaj:

“¡Hueyi paquulistli!

Ya techmaquixtijque ni Pilborregoitzí huan Toteco Dios tlen mosehuía ipan ihueyi siyaj tlen yejyectzi.”

¹¹ Huan nochi nopa elhuicac ehuan tlen moquetzayayaj yahualtic tlen nopa nahui tlamantli tlen yoltoque huan nopa huehue tlacame motlancuaixtlapachojque imelac nopa hueyi siyaj tlen yejyectzi huan quihueyimatque Toteco.

¹² Quiijtojqe:

“¡Paquilistli!

Ma tijpaquilismacaca huan ma tijhueyichihuaca Toteco Dios para nochipa huan ax quema tlamí.

Ma tijnextilica nochi tlatlepanitacayotl,

huan ma tijhueyitlascamatisquía para nochipa.

San yajaya quipiya nochi tlanamiquistli, huan nochi tequihuejcayotl,

huan nochi chichahualistli, huan yajaya quipiyas para nochipa.

Queja nopa ma eli.”

¹³ Huan teipa se tlen nopa sempoali huan nahui huehue tlacame nechtlajt-lani: “¿Ta tijmati ajqueya inijuanti tlen moquentíaj ininyoyo tlen chipahuac huan tlen huehueyac, huan canque hualajtoque?”

¹⁴ Huan na niquilhui: “Tate, ta tlen tijmati nopa.”

Huan yajaya nechilhui: “Yajuanti tlen hualajque ipan nopa tonali tlen hueyi tlaijiyohuillistli huan quichicuenijtoque ininyoyo ica ieso nopa Pilborregoitz, huan yeca quichijtoque chipahuac ininyoyo.

¹⁵ “Yeca moquetzaj imelac ihueyi siyaj Toteco huan quitequipanohuaj yohuali huan tonali nepa ipan ichaj.

Huan Toteco Dios tlen mosehuía ipan ihueyi siyaj tlen yejyectzi quinmocuitlahuía.

¹⁶ Ayoc quema mayanase, niyon amiquise.

Huan ayoc quintlatis tonati, niyon quimatise tlacontonalotl.

¹⁷ Pampa nopa Pilborregoitz tlen itztoc tlatlajco nopa hueyi siyaj tlen yejyectzi elis inintlamocuitlahuijca.

Huan queja se tlamocuitlahuijquetl quichihua ica iborregojhua, yajaya quinhucas amelco campa meya atl tlen yoltoc huan tlen temaca yolistli para nochipa.

Huan Toteco quinhuachilis iniixayo para ayoc quema ma chocaca.”

8

Nopa chicompa sello

¹ Huan nopa Pilborregoitz quitlapanqui nopa chicompa sello, huan axaca molini nepa elhuicac para nechca se tlajco hora.

² Huan niqunitac chicome elhuicac ehuan tlen moquetzayayaj iixpa Toteco Dios huan quinmacaque chicome tlapitzali, se para sesen inijuanti.

³ Huan seyoc elhuicac ejquetl hualajqui huan moquetzqui nechca tlaixpamitl huan quixiptoya se popoch comitl tlen oro. Huan quimacaque miyac copali para quitlatis iixpa Toteco para ma tlejcos ipocyo ihuaya nochi tlajtoli tlen tlacame tlen iaxcahua Toteco quiijtojqe quema momaijtoyayaj. Huan nopa elhuicac ejquetl quitejqui nochi tlen eltoya ipan ipopochco ipan nopa tlaixpamitl tlen oro imelac nopa hueyi siyaj para quimacas Toteco.

⁴ Huan nopa poctli quisqui ipan nopa popoch comitl tlen nopa elhuicac ejquetl quixiqui imaco, huan tlejcoc iixpa Toteco ihuaya nochi tlajtoli tlen momaijtoyayaj tlacame tlen iaxcahua Toteco.

⁵ Huan nopa elhuicac ejquetl quicuic nopa popoch comitl huan quitemiti ica tlicoli tlen eltoya ipan tlaixpamitl, huan teipa quimajcajqui ipan tlattepectli. Huan nimantzi pejqui tlatomoni, huan tlahuelchihua, huan tlapetlani, huan chichahuac mojmolini tlati.

Nopa tlapitzali

⁶ Huan nopa chicome elhuicac ehuani tlen quipixtoyaj nopa chicome tlapitzali mocualtlalijque para tlapitzase.

⁷ Huan quema nopa achtohui elhuicac ejquetl tlapitzqui, quimajcajque ipan tlathepactli tesihuitl huan tlitl maneltic ica estli. Huan tlatlac se ipan eyi tlatlani, huan se ipan eyi cuatini, huan tlatlac nochi xihuitl huan sacatl.

⁸ Huan nopa ompa elhuicac ejquetl tlapitzqui huan quimajcajque ipan hueyi atl se tlamantli queja se hueyi tepetl tlen tlatlayaya, huan se ipan eyi huejhueyi atl mocuepque estli.

⁹ Huan se ipan eyi michime huan tlamantzitzi tlen itztoque ipan hueyi atl mijque, huan quinxolejqui se ipan eyi nochi huejhueyi cuacanahua tlen nemiyayaj ipan hueyi atl.

¹⁰ Huan nopa expa elhuicac ejquetl tlapitzqui huan se hueyi sitlali tlen tlatlayaya queja se tlicualementli huetzqui tlen elhuicactli ipan se ipan eyi atemil huan ameli tlen onca ipan tlathepactli.

¹¹ Huan nopa sitlali itoca eliyayaj Tlen Tlahuel Chichic huan se parte ipan sesen eyi partes tlen nochi atl mocuepqui chichic, huan miyac tlacame mijque pampa quique nopa chichic atl.

¹² Huan nopa najpa elhuicac ejquetl tlapitzqui huan quimaquilijque se parte ipan eyi partes tlen tonati, huan se parte ipan eyi partes tlen metztli, huan se ipan eyi sitlalime. Huajca se parte ipan eyi partes tlen tonati, huan metztli, huan sitlalime mocuepque yayahuque. Huan ayoc tonayaya para se parte ipan eyi partes tlen sesen tonal, huan ayoc metztonayaya, niyon ayoc nesque sitlalime para se parte ipan eyi partes tlen sesen yohuali.

¹³ Huan nijtlachili huan niquitac se elhuicac ejquetl tlen patlantinemiyaya nepa tlatlajco elhuicactli. Huan nijcajqui quijtohuayaya chichahuac: "¡Temajmati, temajmati, temajmati para tlen itztose ipan tlathepactli quema quipitzase nopa eyi elhuicac ehuani nopa eyi tlapitzali tlen polihuiyoc!"

9

¹ Huan nopa macuilpa ejquetl tlapitzqui huan niquitac se sitlali huetzqui tlen elhuicactli hasta tlathepactli. Nopa sitlali quijtósnequi se acajya. Huan quimacaque nopa llaves para nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla hasta ax quipiya itzintla campa mocahuaj iajacahua Axcualtlacatl.

² Huan quema quitlapo nopa ostotl, tlejcoc poctli tlen quisqui nepa queja ipocyo se hueyi tlelelemectli. Huan ica nopa poctli tlen quisqui ipan nopa ostotl tzintlayohuili tonati huan nochi ajacatl tlen quijiyotilanaj tlacame.

³ Huan poc ijtic quisque chapolime tlen ajsicoj ipan tlathepactli huan quipixque chichahualistli para tetzopinise queja tetzopiníaj colome tlen nelíaj cococ ipan tlathepactli.

⁴ Huan quinihuijque nopa chapolime ma ax quicococa sacatl ipan tlathepactli, niyon cuatini, niyon ax huelque quicocose niyon se tlamantli tlen xoxohuic. San ma quincococa tlacame tlen ax quipixque isello Toteco ipan inincuaixpa.

⁵ Huan quinihuijque nopa chapolime tlen tetzopiniyayaj para ma ax temictica. San ma tlahuel tetlajiyohuiltica. Huan nopa tlacame tlen ax quipiyaj isello Toteco tlahuel tlajiyohuise para macuili metztli queja tlajiyohuaj quema se colotl tetzopiníaj.

⁶ Huan ipan nopa tonali quema tlacame tlahuel tlajiyohuise, tlahuel quinequise miquise, pero ax huelise. Quichiyase huan moilhuisse ama, quena, miquise, pero axtle, pampa queja nopa Toteco quinequi ma tlajiyohuica.

⁷ Huan nopa chapolime nesqui queja cahuayojme tlen tlacualchijchi-hualme para tlatehuise. Huan ipan inincuaixpa quipixtoyaj coronas tlen nesqui queja oro huan ininxayac nesqui queja ininxayac tlacame.

⁸ Huan quipixtoyaj inintzoncal queja inintzoncal sihuame, huan inint-lancoch queja inintlancoch tecuanime.

⁹ Huan tlen ica quinyolixtactoya elqui queja tepostli. Huan inietlapal caquisti queja miyac cuacarros tlen miyac cahuayojme quintilantiyohuij quema motlalojtiyohuij para tlatehuitij.

¹⁰ Huan nopa chapolime quipixque inincuitlapil queja colome ica inintzin-huitzo. Huan quipixque tlanahuatili para quincocose tlacame para macuili metztli ica inincuitlapilhua.

¹¹ Inintlanahuatijca elqui nopa elhuicac ejquetl tlen mocuepqui se fiero ajacatl. Yajaya tlen tlanahuatia ipan nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla hasta ax quipiya itzintla. Yajaya ipan tlajtoli hebreo itoca Abadón. Huan ipan tlajtoli griego itoca Apolión, huan itoca quijitosnequi Tlaxolejquetl.

¹² Nopa achtohui tlaijiyohuilitli tlen fiero huan temajmati ya panoc, pero noja polihui seyoc ome tlamanli tlaijiyohuilitli.

¹³ Huan nopa chिकासemпа elhuicac ejquetl tlapitzqui huan nijcajqui camatqui se tlen itztoya tlatlajco nopa nahui icuacua nopa tlaixpamitl tlen oro tlen eltoc iixpa Toteco.

¹⁴ Huan yajaya tlen camatiyaya quinoztzqui nopa chिकासemпа elhuicac ejquetl huan quihui: “Xiquincahuili ma yaca majcajtoque nopa nahui ajacame tlen ilpitoque nechca nopa hueyi atemitl Éufrates.”

¹⁵ Huan quintoqonqui nopa nahui ajacame tlen Toteco quinsencajtoya para nopa hora, ipan nopa tonal, ipan nopa metztli, ipan nopa xihuitl tlen yajaya quitlapejpenijtoya para ma quinmictica se ipan eyi tlacame tlen noja itztoyaj.

¹⁶ Huan nijcajqui quesqui soldados nopa ajacame quinyacanayayaj para tlatehuise. Huan elque ome ciento millones tlen soldados tlen tlejcotoyaj ipan cahuayojme huan nopa ajacame quinyacanayayaj.

¹⁷ Huan ipan nopa tlanextili tlen eliyaya queja se temictli niquinitac nopa cahuayojme huan nopa tlacame tlen cahuaj tlejcotoyaj. Huan nopa tla-came quihuicayayaj ininyolixco se tepostli para quinmanahuis tlen eliyaya chichiltic, azultic huan costic. Huan inintzonteco nopa cahuayojme eltoya queja inintzonteco nopa tecuanime tlen inintoca leones. Huan ipan ininca-mac quisayaya tlitl, poctli huan azufre.

¹⁸ Huan nopa tlitl, poctli huan azufre tlen quisayaya inincamac nopa cahuayojme quinmicti se ipan sesen eyi tlacame tlen itztoyaj ipan tlat-tepactli.

¹⁹ Nopa cahuayojme quipixque chichahualistli ipan inincamac huan ipan inincuitlapil para temictise. Inincuitlapil nesque queja cohuame tlen quip-ixtoyaj inintzonteco para ica tecocose.

²⁰ Pero nopa tlacame tlen ax mijque ica ni tlamanli tlen fiero noja ax moy-olpatlaque ica tlen ax cuali quichiuhayayaj. Quisenhuiquilijque quinhueyi-matij iajacahua Axcualtlacatl huan nopa totiotzitzitzi huan tlaixcopincayome tlen quichijtoque tlen oro, plata, tepostli, tetl huan cuahuitl. Huan noja quinhueyichijque totiotzitzitzi tlen quinsencajtoyaj ica ininma yonque nopa tlaixcopincayome ax hueli tlachiyaj, niyon ax hueli tlacaquij, niyon ax hueli nejnemij.

²¹ Huan nopa tlacame ax quinejque quicahuase temictiaj, tetlajchiuhiaj, momecatiaj huan tetlaxtequiliaj.

10

Nopa elhuicac ejquetl huan nopa amatlapohuali pilsiltzi

¹ Huan niquitac seyoc elhuicac ejquetl tlen nelia tetic temoyaya tlen elhuicac, huan moquimilojtoya ica se mixtli huan quipixqui nopa acosamalotl ipan itzonteco. Huan ixayac tlahuiyaya queja tonati huan iicxihua eltoya queja ome tlaquetzali tlen tlitl.

² Huan nopa elhuicac ejquetl quipixtoya imaco se amatlapohuali pilsiltzi tlen momimilijtoc huan tlapojtoya nopa amatlapohuali. Huan quitlali iicxi tlen inejmatl ipan hueyi atl huan iicxi tlen iarraves ipan tlali.

³ Huan nopa elhuicac ejquetl tzajtzi chicahuac queja tzajtzi se tecuani tlen itoca león. Huan quema tzajtzitoya, tlatomonijque nopa chicome tlatomoniani.

⁴ Huan quema tlathuejchijtoyaj nopa chicome tlatomoniani, nimocualtlali para niquijcuilosquía tlen quijtojque. Huan se acajya camatqui tlen elhuicac huan nechilhui: “Amo xiquijcuilo tlen quijtojque nopa tlatomoniani para axaca quimatis.”

⁵ Teipa nopa elhuicac ejquetl tlen niquitac moquetzayaya ipan hueyi atl huan ipan tlali, quitlejcolti ima nejmatl para elhuicac.

⁶ Huan quitestigojquetzqui Toteco tlen itztoc para nochipa huan tlen quichijchijqui elhuicactli, huan taltepactli, huan hueyi atl huan nochí tlen itztoque ininpani. Huan nopa elhuicac ejquetl quijto: “Toteco ayoc quichiyas más.

⁷ Quema nopa chicompa elhuicac ejquetl pehuas para tlapitzas, huajca panos nochí nopa tlamantli tlen Toteco huejcajquiya quinilhui itlate-quipanojcahua, nopa tiocamanalohuani, para teipa panosquía.”

⁸ Huan sampa nijcajqui tlen achtohui nechcamahui tlen elhuicac, huan yajaya nechilhui: “Xiya huan xijcui nopa amatlapohuali tlen tlapojtoc imaco nopa elhuicac ejquetl tlen moquetza ipan hueyi atl huan ipan tlali.”

⁹ Huajca niyajqui campá elhuicac ejquetl huan nijtlajtlani ma nechmaca nopa amatlapohuali pilsiltzi. Huan yajaya nechilhui: “Xijcui huan xijcua. Huan ipan mocamac tijmatis tzopelic queja nectli, pero quema tijtolos, tijmatis para chichic ipan noijti.”

¹⁰ Huajca niquitzqui nopa amatlapohuali pilsiltzi tlen imaco elhuicac ejquetl huan nijcuajqui. Huan eltoya tzopelic ipan nocamac queja nectli, pero ipan noijti mochijqui chichic.

¹¹ Huan sampa nechilhui: “Monequi tiyas tiquinilhuis tlacame tlen Toteco mitzilhuis para teipa panos huan tlen ininantis tlacame tlen quipiyaj sesen tlamantli inintlalnamiqulis huan inincostumbres, huan tlen itztoque ipan miyac taltini huan tlen camatij miyac tlamantli tlajtoli huan inintlanahuati-jcahua.”

11

Nopa ome testigos tlen Toteco

¹ Huan nechmacaque se ohuatl tlen nesqui queja se cuatopili para ica ma nitlayejyecohua, huan nopa elhuicac ejquetl nechilhui: “Xiya huan xijyeyecoti ihuehueyaca ihueyi tiopa Toteco huan itlaixpa. Huan xiquinpohua quesqui tlacame tlen quihueyimatiij Toteco nepa.

² Pero amo xijyeyeco nopa calixpamitl tlen mocahua nopa se lado ihueyi tiopa. San xijcahua, pampa ya nopa quinnacatoc sejcayoc ehuaní. Huan ipan moquejquetzase nopa altepetl tlatzejzeloltic para eyi xihuitl huan tlajco.

³ Huan niquinmacas tequihuejcayotl nopa ome notestigos huan camatise queja tiocamanalohuani para eyi xihuitl huan tlajco. Huan moquentise ininyoyo tlen cuesoli.”

⁴ Ni ome testigos, injuanti nopa cuatini tlen olivos huan nopa ome tlahuil quetzi tlen moquetzaj iixpa Toteco tlen quinhuatia tlaltepectli.

⁵ Huan intla se acajya quinequi quincocos nopa testigos, inincamaco quisas tlitl tlen quintlamitlatis inincualancaitacahua. Queja nopa miquise tlen quinequise quinmictise.

⁶ Yajuanti quipiyase chicahualistli para quitzacuase elhuicac para ma ax huetzi atl nochi nopa tonali quema quinilhuse tlacame nochi nopa tlaj-toli tlen Toteco quinmacas pampa itztoque itiocamanalojcahua. Nojquiya quipiyase chicahualistli para quichihuase nochi atl ma mocuepa estli. Huan quipiyase chicahualistli para quititlanise nochi tlamantli tlaijiyohuistli tlen más fiero ipan tlaltepectli. Huan ya nopa huelise quichihuase nochi huelas quema quinequise quichihuase.

⁷ Huan quema nopa ome testigos tlamise camatij para Toteco, quintehuis nopa fiero tlapiyali tlen quisas ipan nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla hasta ax quipiya itzintla. Huan nopa fiero tlapiyali quintlanis huan quinmictis.

⁸ Huan inintlacayo tepejtose callejtia ipan nopa hueyi altepetl Jerusalén campa tlacame quicuamapeloltijque Tohueyiteco. Huan ipan nopa tonali nopa altepetl eltos fiero queja altepetl Sodoma huan queja tlali Egipto.

⁹ Huan nochi xinachtli tlacame, huan nochi tlacame tlen quipiyaj sesen tlamantli inintlalnamiqulis huan inincostumbres, huan tlen camatij nochi tlamantli tlajtoli, huan tlen ehuj ipan nochi tlaltini quiitase inintlacayo nopa mijcatziti para eyi tonali huan tlajco. Huan axaca quicahuilise para ma quintlapachoca.

¹⁰ Huan nochi tlacame tlen iaxcahua ni tlaltepectli paquise, huan ilhuichi-huase huan momajmacase regalos, pampa ya mictose nopa ome testigos tlen camatiyayaj para Toteco huan quintlaijiyohuiltiyayaj.

¹¹ Pero ica eyi tonati huan tlajco Toteco quinchihuas nopa ome tlayolme-lahuani ma moyolcuica sampa huan moquetzase. Huan tlahuel momajmatise nochi tlen quintase.

¹² Huan nopa ome testigos quicaquise se tlen quinnotzas tlen elhuicac, huan quinilhuis: “Xihualaca nica huejcapa.” Huan tlejcase elhuicac ipan se mixtli, huan inincualancaitacahua noja quintlachilijtose.

¹³ Huan ipan nopa hora chicahuac mojmolinis tlali ipan nopa altepetl huan huetzise se parte ipan sesen majtlaclti partes ipan nopa altepetl huan chicahui mocahuase. Huan chicome mil tlacame miquise quema mojmolinis tlali. Huan tlen ax miquise tlahuel momajmatise huan quihueyichihuase Toteco tlen itztoc elhuicac.

¹⁴ Ya panoc nopa ompa tlamantli tlen fiero huan tlen temajmati. Xiquita nopa expa tlamantli tlen fiero nimantzi ajsis.

Nopa chicompa tlaptizali quihualica nopa expa tlamantli tlen fiero

¹⁵ Huan nopa chicompa elhuicac ejquetl tlaptizqui huan nijcajqui miyaqui tlen itztoyaj ipan elhuicac tlen tzajtzi que chicahuac, huan quijtojqque: “Ama nochi tlaltepectli mochijtoc iaxca Toteco Dios huan iaxca Cristo para ma quinhuatís.

Huan yajaya tlanahuatis para nochipa huan ax quema tlamis.”

¹⁶ Huan nopa sempoali huan nahui huehue tlacame tlen mosehuíaj ipan ininsiyas yejyectziti iixpa Toteco motlancuaixtlapachojque huan quihueyimatque Toteco Dios.

17 Huan quiiytoque:

“Timitzhueyitlascamatij Toteco Dios tlen tijpiya nochi chicahualistli. Ta tiitztoya hasta quema ipejya nochi tlen onca huan ama tiitztoc huan noja tiitztos para nochipa.

Timitztlascamatij pampa ama ta tijcuitoc mochicahualis tlen nelhueyi huan ya pejqui titlanahuatía.

18 Tlahuel mitzcocoliaj tlacame ipan nochi tlaltini tlen ax mitzneltocaj, huan ama ajsic tonal para ta tiquincocolis huan tiquintlatzacuiltis.

Ya ajsic hora para ta, Toteco, tiquintlajtolsencahuas tlen mictoque.

Ya ajsic hora tiquintlaxtlahuis motiocamanalojcahua tlen mitztequipanohuayayaj,

huan motlacajhua tlen tiquinchijtoc tlatzejtzololme.

Huan tiquintlaxtlahuis nochi tlacame tlen mitztlepanitaj tlen huejhueyi tlacame hasta tlen pilsiltitzi.

Huan ajsic hora para tiquintzontlamiltis inijuanti tlen tlaxolehuayayaj ipan tlaltepactli.”

19 Huan niquitac tlapojtoya ihueyi tiopa Toteco tlen eltoc nepa elhuicac. Huan nepa calijitc nesqui nopa caxa tlen quipixqui nopa tlajtolsencahuali tlen Toteco quichijqui ica itlacajhua huejcajquiya. Huan tlapetlaniyaya, huan tlahuelchihuayaya, huan tlatomoniya, huan mojmoliníyaya tlali, huan huetziyaya huejhueyi tesihuitl.

12

Nopa sihuatl huan nopa dragón

1 Huan nepa elhuicac nesqui se hueyi tlanescayotl, se sihuatl tlen moquim-iliytoya ica tonati huan quipixtoya metztli tlatzintla iicxi. Ipan itzonteco quipixtoya se corona ica majtlactli huan ome sitlalime.

2 Huan nopa sihuatl conehue eltoya huan tzajtzíyaya chicahuac pampa pejqui quicocohua chicahuac para quitlacatiltis icone.

3 Huan nimantzi niquitac seyoc tlanescayotl tlen nesqui nepa elhuicac, se fiero tlapiyali tlen nesiya queja se hueyi dragón tlen chichiltic. Quipixtoya chicone itzonteco, huan majtlactli icuacua, huan se corona quitlaliytoya ipan sesen itzontecohua.

4 Huan icuitlapil quintepexihui se ipan eyi sitlalime tlen elhuicac huan quinmajcajqui ipan tlaltepactli. Huan nopa dragón moquetzqui iixtla nopa sihuatl tlen quitlacatiltisquía icone para huelis quicualilisquía icone quema tlatatisquía.

5 Huan nopa sihuatl quitlacatilti se oquichpil tlen quipiyas itequi para chicahuac quinnahuatis nochi tlacame tlen nochi tlaltini queja se tlen tlanahuatía ica se tepos barra imaco para ica quincocos tlen ax quitlepanitaj. Huan Toteco quitlalanqui nopa icone hasta elhuicac campa ihueyi síyaj tlen jejyeetzí para ma itztos nepa ihuaya.

6 Huan nopa sihuatl cholo hasta nopa tlali tlen tlahuel huactoc campa ax tleno eli nopa Toteco quisencajtoya se lugar para ma mocahua huan ma quimocuitlahuis para eyi xihuitl huan tlajco.

7 Huan teipa oncac se tlatehuijcayotl nepa ipan elhuicac. Huan nopa tlayacanca elhuicac ejquetl, Miguel, huan nopa elhuicac ehuani tlen yajaya quinyacanayaya motehuique ihuaya nopa dragón huan ielhuicac ejcahua tlen mocueptoyaj ajacame.

8 Pero nopa dragón huan iajacahua ax quipixtoyaj chicahualistli queja ielhuicac ejcahua Toteco huan ayoc huelque itztose ipan elhuicac.

⁹ Huan ielhuicac ejcahua Toteco quicuamajcajque nopa dragón ininhuaya nochi iajacahua hasta ipan tlaltepactli. Nopa hueyi dragón, yajaya tlen itoca Axcualtlacatl o nopa Yohualnenquetl, huan yajaya tlen mocuepqui nopa cohuatl huejcaiquiya ipan nopa xochi mili. Yajaya tlen quincajcayahua nochi tlacame tlen itztoque campá hueli ipan tlaltepactli.

¹⁰ Huan nijcajqui se tlen tzajtziyaya chicahuac tlen elhuicac huan quiiyto-huayaya:

“Ya mochijtoc.

Toteco ya quinmaquixtijtoc itlacajhua.

Ya nestoc ichicahualis Toteco Dios huan nelía cuajcualtzi nochi campá yajaya tlanahuatía.

Ya nesqui itequihuejcayo Cristo yajaya tlen quitlapejpenijtoya Toteco, pampa quicuamajcajtoque tlatzintla Axcualtlacatl tlen quinteilhuiyaya toic-nihua.

Yajaya elqui tlen quinteilhuiyaya toicnihua iixpa Toteco yohuali huan tonali.

¹¹ Huan itlacajhua Toteco quitlantoque Axcualtlacatl ica ieso nopa Pilborre-gojtzí tlen quitoyajqui quema mijqui, huan pampa ax quiimacasiyayaj quinilhise tlacame itlajtol.

Quena, quitlanque Axcualtlacatl pampa ax majmajque para miquise pampa itzttoyaj iaxcahua nopa Pilborregoitzí.

¹² Huajca ama ma paquica nochi tlen itztoque elhuicac.

Pero ipan tlaltepactli tlahuel temajmati para nochi tlacame tlen itztoque ipan tlali huan ipan hueyi atl, pampa ya ajsico nopa Axcualtlacatl imohuaya.

Yajaya nelía mocualancamaca pampa quimati ax polihui miyac tonali para Toteco quitlajtolsencahuas.”

¹³ Huan quema nopa dragón quiiac para quimajcajtoyaj ipan tlaltepactli, quitoquili nopa sihuatl tlen quitlacatilti nopa oquichpil.

¹⁴ Pero Toteco quimacac nopa sihuatl ome ieltlapal queja nopa hueyi cuajtlí quiپیya para ma mochololti hasta nopa huactoc tlali campá ax tleno eli. Nepa Toteco quisencajtoya ajqueya quimocuitlahuis para eyi xihuitl huan tlajco para nopa dragón ax hueli quiajsis.

¹⁵ Huan nopa dragón quichijqui para ma quisa atl icamaco tlen mochijqui se atemitl tlen chicahuac tlatilana. Huan nopa atl quitoquili nopa sihuatl para ma quihuicasquía huan quisahuiltisquía.

¹⁶ Pero tlaltepactli quipalehui nopa sihuatl huan motlapo huan quitolo nopa atl tlen quisqui icamaco nopa hueyi dragón.

¹⁷ Huajca nopa hueyi dragón nelía cualanqui ihuaya nopa sihuatl huan yajqui quinteihuto nopa sequinoc iconehua, quinequi quiiytos nochi sequinoc tlacame tlen quintoquilíaj itlanahuatilhua Toteco huan quinilhúaj tlacame para injuanti iaxcahua Jesucristo.

13

Ome fiero tlapiyalime

¹ Huan ipan nopa tlanextili queja se temictli tlen niquitayaya, nimoquet-zayaya ipan xali iteno ipan hueyi atl huan niquitac se fiero tlapiyali tlen tlejcoyaya tlen nopa hueyi atl. Huan quipixtoya chicome itzonteco huan majlactla icuacua huan ipan sesen nopa majtlactli icuacua quipixtoya se corona. Huan ipan sesen itzontecohua ijcuilijtoya itoca tlen fiero ica tlen quitelchihuayaya Toteco.

² Ni fiero tlapiyali tlen niquitac nesqui queja nopa tecuani tlen itoca leopardo. Huan iicxihua nesqui queja iicxihua se oso, huan icamac nesqui queja icamac se León. Huan nopa hueyi dragón quimacac tlen ya iselti ichicahualis nopa fiero tlapiyali, huan quicahuili ma tlanahuati ipan ihueyi siyay huan quimacac miyac tequihuejcayotl.

³ Huan niquitac para tlahuel quicocojtoyaj se itzonteco nopa fiero tlapiyali hasta tlanempa nesiyaya para ica ya nopa mictosquía. Pero nesqui queja teipa pachijqui nopa cocotl. Huan quema tlacame quiitaque pachijqui campá quicocojtoyaj huan ica tlen mictoya, nochi quisentlachilijque huan pejqe quitoquilíaj nopa fiero tlapiyali.

⁴ Huan tlacame quihueyimatque nopa hueyi dragón tlen quimacac itequihuejcayo nopa fiero tlapiyali. Huan nojquiya quihueyimatque nopa fiero tlapiyali huan quijtojqe: “Axaca seyoc quipiya chicahualistli queja ni fiero tlapiyali. Axaca hueli moquetza iixtla para quitehuis.”

⁵ Huan quimacaque nopa fiero tlapiyali tequihuejcayotl ma camati queja se tlatl. Huan camatqui para mohueyimatis huan para quitelchihuas Toteco. Huan quipixqui caquihuili para quichihuas tlen quinejqui para eyi xihuilitl huan tlajco.

⁶ Huajca quijto tlen hueli tlen Toteco Dios, huan ihueyi tiopa huan nochi tlen itztoque ipan elhuicac. Huan quintelchijqui ica tlajtoli tlen más fiero.

⁷ Huan nopa fiero tlapiyali quipixqui tequihuejcayotl para quitehuis huan quintlanis itlatzejteloltijca tlacajhua Toteco. Huan quimacac tequihuejcayotl ica nochi xinachtli tlacame, huan ica tlacame tlen quipiyaj sesen tlamantli inintlalnamiqulis huan inincostumbres, huan ica tlacame tlen camatij nochi tlamantli tlajtoli huan ica tlen ehuaní nochi taltini.

⁸ Huan nochi tlen itztoque ipan tlaltepectli quihueyimatque nopa fiero tlapiyali queja yajaya elisquía Dios. Quena, quihueyimatise nochi tlacame tlen inintoca ax icuiliqtoc hasta quema pejqui tlaltepectli ipan nopa amatlapohuali tlen iaxca nopa Pilborregoxtzi, pampa nopa Amatlapohuali Tlen Nopa Pilborregoxtzi Tlen Quimictijque quipiya inintoca nochi tlacame tlen quipiyase yolistli para nochipa.

⁹ Nochi inquipiyaj imonacas, huajca xijtlacaquilica ni tlajtoli huan xijmachilica:

¹⁰ “Tlacame tlen quintocaros para yase ipan tlatzactli, quinquicase ipan tlatzactli.

Tlacame tlen quintocaros para miquise, quimictise.

Pero amo ximocuesoca,

imojuanti tlen initlatzejteloltijca tlacajhua Toteco.

Ipan ni tonali monequi inquipiyase imoyolo huan xiitzoca intemachme.”

¹¹ Huan ipan nopa tlanextili niquitac seyoc fiero tlapiyali tlen quisayaya tlatijtic. Yajaya quipixqui ome icuacua queja se pilborregoxtzi, pero camatqui queja nopa hueyi dragón.

¹² Huan nopa ompa fiero tlapiyali quipixtoya nochi itequihuejcayo nopa achtohui fiero tlapiyali huan tequitic iixtla. Huan nopa ompa fiero tlapiyali tlanahuati para nochi tlacame campá hueli ipan tlaltepectli ma quihueyimatica nopa achtohui fiero tlapiyali queja elisquía Dios, quinequi quijtos nopa achtohui fiero tlapiyali tlen quicocojtoyaj huan monejqui mictosquía, pero teipa pachijqui icoco.

¹³ Huan nopa ompa fiero tlapiyali huelis quichihuas huejhueyi tlanescayotl huan chicahualis nescayotl. Huan quichihuas ma huetzis tilitl tlen elhuicac hasta tlaltepectli quema tlacame quitlachilíaj.

¹⁴ Huan nopa ompa fiero tlapiyali quincalcayahuas nochi tlacame tlen itztoque ipan tlaltepectli ica nopa tlanescayotl tlen quipiya tequihuejcaoytl para quichihuas quema itztoc iixtla nopa achtohui fiero tlapiyali. Huan nopa ompa fiero tlapiyali quinnahuatis nochi tlacame tlen itztoque ipan tlaltepectli ma quichihuaca se tlaxcopincayotl tlen nesis queja nopa achtohui fiero tlapiyali tlen quicocojtoyaj ica machete huan mictosquía, pero teipa queja moyolcuic.

¹⁵ Huan huajca nopa ompa fiero tlapiyali quipixqui chichahualistli para quimacas yolistli nopa tlaxcopincayotl huan para huelqui camati. Huan nopa tlaxcopincayotl tlanahuati ma quinnictica nochi tlacame tlen ax quinejque quihueyimatise ya queja elisquía Dios.

¹⁶ Huan nopa tlaxcopincayotl nojquiya quinmacac nochi tlacame se machiyotl ipan inincuaixpa o ipan ininnejmatl. Quinmacac nochi tlacame tlen huejhueyi huan tlen pilsiltzitz. Quinmacac tlen tlapijpixtoque huan tlen teicneltzitz. Quinmacac tlen tlateguipanohuani tlen iniaxca ininteco-hua huan tlen ax quipixtoyaj ininteco. Nechca nochi tlacame quiselise nopa machiyotl,

¹⁷ pampa axaca huelis tlahohuas o tlanamacas intla ax quipiyas nopa machiyotl, o itoca nopa fiero tlapiyali o nopa número tlen quijitosnequi itoca.

¹⁸ Ya ni monequi tlanamiquistli para inqumachilise huan inqumatisa quesqui quisa nopa número tlen quijitosnequi nopa fiero tlapiyali. Pampa inúmero eltoc inúmero se tlatatl huan inúmero eltoc 666.

14

Inintiohuica nopa 144,000 tlacame

¹ Nijtlachili huan niqutac nopa Pilborregoitz moquetzayaya ipan Tepetl Sion huan ihuaya moquetzayayaj ciento cuarenta y cuatro mil tlacame tlen quipixtoyaj itoca nopa Pilborregoitz huan itoca iTata ijcuiljotc ipan inincuaixpa.

² Huan nijcajqui se tlamantli ipan elhuicac tlen eltoya queja caquisti miyac atl tlen motlalohua chichahuac. Elqui queja miyac tlatomonilotl, o queja quema miyac tlacame tlatzotzonaj ipan arpas san sempa.

³ Nochi inijuanti huicayayaj se tiohuicatl tlen yancuic iixtla nopa hueyi siyay tlen Toteco huan iniixtla nopa nahui tlamantli tlen yoltoque huan nopa sempoali huan nahui huehue tlacame. Huan axaca más huelqui huicas nopa tiohuicatl. San nopa ciento cuarenta y cuatro mil tlacame tlen Toteco quinmaquixtijtoya ininmaco inijuanti tlen fierojtique ipan tlaltepectli.

⁴ Yajuanti itztoyaj yoltlapajpactique queja cuali ichpocame tlen aya quixmatij se tlatatl. Huan nopa tlacame qutoquiliáj nopa Pilborregoitz campahueli campayohui. Toteco quincojqui huan quinmaquixti ni tlacame tlen nopa sequinoc ipan tlaltepectli para ma elica queja nopa tlen achtohui elise iniaxchahua Toteco huan nopa Pilborregoitz.

⁵ Axaca huelis quinteilhuis para istlacatitoque o tlacajcayajtoque pampa ax quichijque. Itztoque queja se tlapiyali para tlacajcahalistli para Toteco tlen ax tleno ax cuali quipiya.

Eyi elhuicac ehuan

⁶ Huan niqutac seyoc elhuicac ejquetl tlen patlantinemiyaya tlatlajco elhuicactli huan quihucayaya itlajtol Toteco tlen nochipa quipiya chichahualistli. Huan yajqui campahueli para quinilhuis tlacame tlen itztoque ipan tlaltepectli itlajtol. Yajqui ipan nochi tlaltini, huan ipan nochi xinachtli

tlacame, huan hasta tlacame tlen camatij nochi tlajtoli, huan tlacame tlen quipiyaj sesen tlamantli inintlalnamiquilis huan inincostumbres.

⁷ Huan nopa elhuicac ejquetl tzajtzc chicahuac huan quijto: “Xiquimacastica Toteco. Xijhueyichihuaca pampa ya ajsic hora para yajaya quint-lajtolsencahuas nochi tlacame. Xijhueyimatica yajaya tlen quichijqui elhuicactli huan tlaltepectli, nopa hueyi atl huan nochi ameli.”

⁸ Huan seyoc elhuicac ejquetl quitoquili huan yajaya tzajtziyaya: “Ya huetztoc. Huetzqui nopa hueyi altepetl Babilonia. Nopa Babilonia ehuanititque tlen quinnextilijque nochi sequinoc tlaltini ehuan ma quitoquilia inintlamachtli, huan ma quichihuaca tlen fiero huan quinhueyichihuase totiotzitzitzi huan tlen ax neli Dios.”

⁹ Huan seyoc elhuicac ejquetl, nopa expa, quitoquili huan chicahuac tzajtziyaya: “Intla se tlatclt quinhueyimatis nopa fiero tlapiyali huan itlaixcopincayo, o intla quiselis imachiyo ipan icuaixpa o ipan ima,

¹⁰ temachtli Toteco quitlatzacuiltis ica nochi ichicahualis. Quena, quitlatzacuiltis ica nochi icualancayo, huan niyon se ax huelis cholos tlen itlatzacuilti. Tlen quihueyimati nopa fiero tlapiyali tlaijiyohuise ipan nopa tlitl tlen onpano hueyi huan tlahucl chicahuac pampa lemeni ica azufre iniixtla nopa tlajteztzeloltijca elhuicac ehuan huan iixtla nopa Pilborregoxtzi.

¹¹ Huan para nochipa tlejcos nopa poxtli tlen quisas campa tlaijiyohuaj huan ax quema tlamis. Huan nopa tlacame tlen quihueymatque nopa fiero tlapiyali huan itlaixcopincayo, huan quiselijque imachiyo o itoca, ax quema mosiyajcahuase yohuali huan tonali para nochipa.”

¹² Huajca pampa inquitmatij tlen quinchia tlen ax iaxcahua Toteco, imojuanti tlen iniflatzejtzeloltijca tlacajhua monequi inquijiyohuise nochi tlen inmechpanotihuala huan inquipiyase imoyolo. Amo xijcaxanica xijchihuaca tlen itlanahuatilhua Toteco techilhuaj huan ximotemachica ipan Jesús.

¹³ Huan nijcajqui se ipan elhuicac tlen nechilhui ma niquijcuilo ni tlajtoli: “Paquilistli para tlacame tlen miquise ama huan teipa tlen motlatzquilitoque ipan Toteco.” Huan Itonal Toteco quijtohua: “Quena, paquilistli pampa tlanquiya nochi nopa tlaijiyohuistli tlen quinpanoyayaj. Huan nochi nopa cuali tlamantli tlen quichijtineneque momatise ipan elhuicac, huan Toteco quintlatxlahuis.”

Nopa pixquistli tlen tlaltepectli

¹⁴ Nijtlachili sampa huan niquitac se mixtli tlen chipahuac huan ipani mosehuiyaya yajaya tlen Mocuepqui Tlatclt. Huan quipixqui se corona tlen oro ipan itzonteco huan quihuicayaya se hueyi tepostli tlen tlatequi queja quitequihuaj para quipixcaj trigo.

¹⁵ Huan seyoc elhuicac ejquetl quisqui ipan ihueyi tiopa Toteco huan chicahuac quinqotzqui yajaya tlen mosehuiyaya ipan mixtli, huan quihui: “Xijcalaqui motepos queja quichihua se trigo pixcaquetl huan xijtzontequi nopa pixquistli ipan tlaltepectli, pampa ya chicajtoc huan ya ajsic hora.”

¹⁶ Huan yajaya tlen mosehuiyaya ipan mixtli quipanoltli itepos huan quitzontequi nopa pixquistli ipan tlaltepectli.

¹⁷ Huan seyoc elhuicac ejquetl quisqui tlen ihueyi tiopa Toteco nepa elhuicac huan nojquiya quipixtoya se tepostli tlen tlatequi para ica pixcas.

¹⁸ Huan teipa seyoc elhuicac ejquetl quisqui campa tlaixpamitl, yajaya tlen quipixqui tlanahuatili ica tlitl. Huan chicahuac quinqotzqui nopa elhuicac ejquetl tlen quipixqui nopa tepostli para pixcas. Quilhui: “Xijtequihui motepos tlen tlatequi huan xijtequi nopa xocomecatli itlajca tlen eltoc ipan tlaltepectli, pampa ya icsitoc. Quena, ajsic hora para titetlatzacuiltis.”

¹⁹ Huan nopa elhuicac ejquetl quipanolti itepos tlen tlatequi ipan tlaltepactli huan quisejcotili tlen elqui queja xocomecatli itlajca ipan tlaltepactli huan quimajcajqui ipan nopa hueyi ostotl campa quipatzcase para quiquixtise iayo, pampa ajsic hora para Toteco tlahuel quintlatzacuiltis tlacame.

²⁰ Huan nejnentinque ipan nopa xocomecatli itlajca para quipatzcase campa nopa hueyi ostotl iteno nopa altepetl. Huan quema Toteco tetlatzacuiltiyaya, estli quisqui campa quipatzcayaya. Huan nopa estli ajsic hasta ipan ininteposcamachal cahuayojme huan moxoyajqui queja se atemitl tlen yajqui para tres cientos kilómetros.

15

Nopa chicome tlaijiyohuilstli tlen fiero

¹ Huan niquitac seycoc hueyi tlanescayotl nopa elhuicac huan nelía temajmati. Niquinitac chicome elhuicac ehuan tlen quipixtoyaj chicome tlamantli tlaijiyohuilstli tlen fiero. Huan ica ni chicome tlamantli tlaijiyohuilstli quitlamiltis icualancayo Toteco ica tlacame.

² Huan niquitac tlen elqui queja se hueyi atl neltzalantic. Elqui queja tescatl maneltic ica tlitl. Huan moquetzayayaj ipan nopa hueyi atl tlen tescatl nochi nopa tlacame tlen quintlanque nopa fiero tlapiyali huan itlaixcopincayo, huan ax quiselijtoyaj nopa número tlen quinescayoti itoca. Nopa tlacame quipixtoyaj arpas tlen Toteco quinmacac.

³ Huan huicayayaj se tiohuicatl queja tlen Moisés, itlatequipanojca Toteco, huicatoya. Huan huicayayaj para nopa Pilborregoxtzi, huan quijfojque: “Tlahuel hueyi huan cuajcualtzi nochi tlen ta tijchihua, Toteco Dios.

Ta Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli.

Xitlahuac huan temachtli nochi moojhui.

Ta tiTlanahuatijquetl tlen nochi tlaltini.

⁴ Axaca tlen ax quiimacasis para mitzixpanos, Tohueyiteco.

Nochi mitzhueyichihuase pampa san ta titlatzejtzeloltic.

Quena, nochi tlacame tlen nochi tlaltini hualase moixtla huan mitzhueyimatise,

pampa quitztoque para san tlen xitlahuac tijchjtoc.”

⁵ Huan teipa nijtlachili huan niquitac tlapojtoc ihueyi tiopa Toteco nopa elhuicac. Huan tlapojtoya calijtic nopa cuarto Campa Más Tlatzejtzeloltic campa quipixqui nopa tlajtoli tlasencahuali tlen Toteco quichijqui ica tlacame.

⁶ Huan nopa chicome elhuicac ehuan tlen quipixtoyaj nopa chicome tlaijiyohuilstli tlen fiero quisque ihueyi tiopa Toteco moyoyontijtoque ica ininyoyo chipahuac huan tlen tlahuuyaya. Huan moilpilijtoque ininyolixpa ica inintzinquechilpijcayo tlen oro.

⁷ Huan se tlen nopa nahui tlamantli tlen yoltoque quinmajmacac nopa chicome elhuicac ehuan chicome caxitl tlen oro temitoc ica ihueyi cualancayo Toteco Dios tlen itztoc para nochipa huan ax quema tlamis para itztos.

⁸ Huan nochi ihueyi tiopa Toteco temic ica poctli tlen itlatlanex huan ichicahualis Toteco. Huan axaca huelqui calaqui calijtic ipan ihueyi tiopa Toteco hasta nopa chicome elhuicac ehuan quitlamitoyajtosquíaj nopa chicome tlaijiyohuilstli tlen fiero ipan tlaltepactli.

16

Nopa chicome caxitl ica tlatzacuiltistli

¹ Huan nijcajqui se tlen tzajtziyaya tlen itiopa Toteco huan quinilhuiyaya nopa chicome elhuicac ehuaní: “Xiyaca ama huan xiquixcuepatij ípan tlaltepectli nopa chicome caxitl tlen quipiyaj ihueyi cualancayo Toteco.”

² Huajca nopa achtohui elhuicac ejquetl yajqui huan quixcucuepatio icaxi ípan tlaltepectli, huan ípan nochi tlacame tlen quiselijtoyaj imachiyo nopa fiero tlapiyali huan tlen quihueyimatque itlaixcopincayo. Huan quisqui ininpani miyac fiero cocome tlen tlahuel tecoco.

³ Huan teipa nopa ompa elhuicac ejquetl quixcucuepqui icaxi ípan hueyi atl. Huan nopa hueyi atl mocuepqui estli, queja ieso se mijcatzi tlen onmijqui. Huan nochi tlen itztoyaj ípan hueyi atl mijque.

⁴ Huan nopa expa elhuicac ejquetl quixcucuepqui icaxi ípan nochi atemitl, atentli huan ameli, huan nochi mocuepqui estli.

⁵ Huan nijcajqui nopa elhuicac ejquetl tlen quipixtoya tequihuejcaoyotl ípan atl, huan yajaya quijito:

“Toteco, ta tiitztoc ama huan nochipa ipa tiitztoya.

Ta tlen senquistoc titlatzejtzeltic.

Nelía tixitlahuac quema titetlajtolsencahua.

Huan xitlahuac ní tlatzacuiltistli tlen titemacac.

⁶ Pampa nopa fiero tlacame quitoyajtoque inieso motlatzejtzeltitjica tlacajhua,

huan ama tiquinmacatoc estli para ma quica nojquiya.

Ya ní tlen quinamiqui.”

⁷ Huan nijcajqui se tlen camatqui tlen tlaixpamitl huan quijito:

“Quena, Toteco Dios Tlen Tijpiya Nochi Chicahualistli,

xitlahuac titetlajtolsencahua huan quinamiqui nopa tlatzacuiltistli tlen titemaca.”

⁸ Huan nopa najpa elhuicac ejquetl quixcucuepqui icaxi ípan tonati huan quichijqui tonati ma quintlatis tlacame queja elqui se titlil.

⁹ Huan tonati tlahuel quintlatiyaya nochi tlacame ípan tlaltepectli. Huan quitelchijque Toteco ica tlajtoli más fiero pampa quintlatzacuiltitjtoya ica ní tlaijiyohuistli tlen fiero. Pero ax quinejque moyolcucuepase tlen inintlajtlacohua huan ax quihueyichijque Toteco.

¹⁰ Huan nopa macuilpa elhuicac ejquetl quixcucuepqui icaxi ípan isiyaj campa nopa fiero tlapiyali mosehuiyaya para tlanahuatis. Huan nochi nopa tlaltini tlen yajaya quinnahuatitjtoya tzintlayohuac. Huan nochi nopa tlaltini ehuaní tlen yajaya quinnahuatitjtoya monenepil tlanquechijque pampa tlahuel tlaijiyohuiyaj.

¹¹ Huan quitelchijque huan quitlajilhuijque Toteco tlen itztoc ípan elhuicac ica tlajtoli tlen más fiero pampa quinchihuistitjtoya ma tlaijiyohuica huan ma quipiyaca nopa fiero cocome, pero ax quinejque moyolpatlase, niyon ax quicajtejque tlen fiero quichihuayaj.

¹² Teipa nopa chिकासemapa elhuicac ejquetl quixcucuepqui icaxi ípan nopa hueyi atemitl tlen itoca Éufrates, huan nopa atemitl huajqui. Huan nepa campa eltoya nopa atemitl mochijqui se ojtli para ípan ajísise tlanahuatiani tlen hualase ica ininsoldados tlen nopa tlaltini campa quisa tonati.

¹³ Huan niquinitac eyi fiero ajacame tlen nesque queja xocuelechime. Se quisaco icamaco nopa hueyi dragón, huan se icamaco nopa fiero tlapiyali, huan se icamaco nopa istlacatijca tiocamanalojquetl.

¹⁴ Huan nopa eyi huelque quichihuaj tlanescayotl huan chicahualnescayotl. Nopa eyi ajacame yohuij campa hueli huan nochi tlaltepectli para quinsentilise tlanahuatiani ininhuaya ininsoldados ípan nopa hueyi tonal

quema pehuas nopa hueyi tlathueijcayotl ica Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli.

¹⁵ Xiquilnamiquica tlen quijitohua Jesús: “Xiquitaca na nihualas quema ax innechchiay queja quema ajsi se tlaxtejquetl. Paquilistli para nopa tlacame tlen tlachixtose huan tlen nemij cuali, huan quimocuitlahuiay ininyoyo chipahuac para ax monequi nemise xolome, huan mopinahuase quema tlacame quinitase.”

¹⁶ Huan nochi nopa tlanahuatiani huan ininsoldados mosentilise ipan se lugar tlen itoca Armagedón ica tlajtoli hebreo.

¹⁷ Teipa nopa chicompa elhuicac ejquetl quixcuetpqui icaxi ipan ajacatl tlen tlacame quijiyotilanaj. Huan se tzajtzic chichahuac tlen isiyaj Toteco ipan ihueyi tiopa ipan elhuicac huan quijito: “Ya quitlamichijtoc.”

¹⁸ Huan pejqui tlapetlani, huan tlathuelchihua, huan tlatomoni. Huan teipa chichahuac mojmolini nochi tlaltini campa hueli ipan tlaltepectli queja ax quema panotoc tlen quema tlacame achtohui pejqe itztose ipan tlattepectli.

¹⁹ Huan nopa hueyi altepetl tlen Babilonia tlapanqui huan excac moitac. Huan sequinoc altepetini campa hueli ipan miyac tlaltini nojqiya huetzque. Huan Toteco quilnamijqui nochi tlajtlacolhua nopa hueyi altepetl Babilonia huan nopa tlacame nepa, huan tlathuel quintlatzacuilti. Quena, quinajsic ihueyi cualancayo.

²⁰ Huan nochi piltaltzitzi tlatlajco ipan hueyi atl temoque atzintla. Huan nochi tepeme campa hueli temoque huan ayoc nesque.

²¹ Huan teipa pejqui huetzi tlen elhuicac huejhueyi tesihuitl ipan tlacame huan sesen tesihuitl quipixtoya cuarenta kilos ietia. Huan nochi tlacame quitelchijque huan quitlajilhuijque Toteco ica tlajtoli tlen más fiero pampa quintitlanilijtoya nopa tesihuitl tlen tlathuel quincocojtoya.

17

Quitlatzacuilti nopa momecatijca sihuatl

¹ Huan se tlen nopa chicome elhuicac ehuan tlen quixcuetpoyaj nopa chicome caxitl ipan tlaltepectli, nechcamahuico huan nechilhui: “Xihuala nica huan nimitznexilis nopa tlatzacuiltistli tlen quiajsis altepetl Babilonia tlen mosehuia ipan miyac hueyi atl huan tlen itztoc queja se fiero momecatijca sihuatl.

² Eltoc queja nochi tlanahuatiani ipan tlaltepectli momecatijque ihuaya huan quicajetzoque Toteco. Eltoc queja nopa altepetl quinnacatoc nochi tlacame ipan tlaltepectli se tlaili para moihuintise ihuaya huan ihuaya quinhueyichihuase miyac tlamantli totiotzitzi tlen ax neli Dios queja yajaya quichihua.”

³ Huan elqui queja nopa elhuicac ejquetl quihuicac notonal ihuaya hasta nopa huactoc tlali campa ax tleno eli. Huan queja ipan se temictli niqitac se sihuatl tlen mosehuiyaya ipan se fiero tlapiyali chichiltic tlen quipixtoya chicome itzonteco huan majtlatli icuacua. Huan ipan itlacayo nopa fiero tlapiyali tlami ijcuilijtoc nochi tlamantli tlajtoli tlen más fiero para ica quitelchihuas huan ica quitlajilhuis Toteco.

⁴ Huan nopa sihuatl moquentijtoya iyoyo moradojtic huan chichiltic tlen tlathuel patio. Huan motlalilijtoya costli, anillos, maquechcostli huan pijpiloli tlen oro, perlas huan piltetzitzi tlen tlathuel patio. Huan imaco nopa sihuatl quipixqui se caxitl tlen oro tlen temitoc ica nochi tlamantli tlajtlacoli tlen quichijtoya huan nochi tlamantli tlajtoli tlen más fiero tlen

ica quitelchijtoya huan quitlajilhuijtoya Toteco pampa tlahuel quimatqui tlajtlacolchihua.

⁵ Huan ipan icuaixpa quipixtoya se tocaitl ijcuilijtoc tlen quijitosnequi se tlamantli ixtacatzí pampa quinescayotía se tlamantli. Nopa itoca elqui: “Nopa hueyi Babilonia, ininnana nochí tlen momecatijtoque ica totiotzítzi, huan hueni tlen fiero tlen Toteco Dios ax quinequi quiitas ipan tlaltepectli.”

⁶ Huan niquitac para ihuintitoc nopa sihuatl pampa quiitoya inieso itlatzejtzeltotijca tlacajhua Toteco huan quinmictijtoya nopa tlacame pampa quinihuiyayaj sequinoc tlen Jesús.

Huan quema niquitac nopa sihuatl, nijsentlachili miyac.

⁷ Huan elhuicac ejquetl nechilhui: “¿Para tlen tijsentlachili? Nimitzilhuis tlen ax tijmachilía tlen nopa sihuatl huan nopa tlapiyali tlen quipiya chicome itzonteco huan majtactli icuacua tlen quimamajtihuala nopa sihuatl pampa quipiya tlen quinescayotía.

⁸ Nopa fiero tlapiyali tlen tiquitac achtohui yoltaya huan ama ayoc yoltoc. Pero teipa sampa tlejcos tlen nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla hasta ax quipiya itzintla. Huan teipa yas campa Toteco quitlatzacuiltis para nochipa. Onca se amatlapohuali tlen hasta quema aya pehuayaya tlaltepectli ya quipixtoya ijcuilijtoc inintoca nochí tlacame tlen quipiay yolistli yancuic para nochipa. Pero tlacame tlen ax quipiay inintoca ipan nopa amatlapohuali huan tlen qitoquilíaj tlen eltoc ipan ni tlaltepectli mosentlachilise quema sampa monexistis nopa tlapiyali tlen itztaya, huan ama ayoc itztoc, huan teipa sampa itztos.

⁹ “Xijmachilica ya ni tlen intlalnamiqij. Nopa chicome itzonteconhua nopa fiero tlapiyali quijitosnequi nopa chicome tepeme tlen ipan mosehuía ni sihuatl para tlanahuatis.

¹⁰ Nojquiya nopa tepeme quinescayotíaj chicome tlanahuatiani. Macuilti nopa tlanahuatiani ya mictoque, se ama tlanahuatía huan seyoc noja polihui tlanahuatis. Huan quema hualas yajaya tlen noja polihui, san tlanahuatis para se quesqui tonali.

¹¹ Nopa fiero tlapiyali tlen itztaya huan mijqui, yajaya nojquiya itztos nopa chicuexpa tlanahuatijquetl, yonque nojquiya itztaya se tlen nopa achtohui chicome. Yajaya teipa yas campa Toteco quitlatzacuiltis.

¹² “Huan nopa majtactli icuacua tlen tiquitac quijitosnequi majtactli tlanahuatiani tlen noja polihui tlanahuatise. Yajuanti quiselise campa tlanahuatise huan tlanahuatise ihuaya nopa fiero tlapiyali para se tlalochtli.

¹³ Ica san se inintlalnamiqulis moilhuise para quimacase ininchichualis huan inintequihuejcayo nopa fiero tlapiyali.

¹⁴ Huan teipa injuanti ica nopa fiero tlapiyali quitehuise nopa Pilborregoijtzi. Pero nopa Pilborregoijtzi quintlanis pampa yajaya nopa Dios tlen más hueyi que nochí tlen tlacame quintocajtíaj dioses. Yajaya nopa Tlanahuatijquetl tlen más hueyi que nochí tlanahuatiani. Huan itlacajhua tlen itztoque ihuaya nopa Pilborregoijtzi itztoque tlen Toteco quintlapejpenijtoc huan quinnotztoc, huan injuanti temachme.”

¹⁵ Huan elhuicac ejquetl nechilhui: “Nopa miyac huejhueyi atl tlen ipan tiquitac mosehuiyaya nopa momecatijca sihuatl quijitosnequi para yajaya quinnahuatis miyac tlacame tlen hualahuij ipan nochí xinachtli tlacame, huan tlacame tlen quipiay sesen tlamantli inintlalnamiqulis huan inin-costumbres, huan tlen itztoque ipan nochí taltini, huan tlen camatij miyac tlamantli tlajtoli.

¹⁶ Huan nopa fiero tlapiyali huan nopa majtlacltli icuacua tlen tiquitac quinescayotía tlanahuatiani tlen tlanahuatise ihuaya. Huan nochi quicolise nopa momecatijca sihuatl. Yajuanti quitlamicocose huan quicahuase sosoltic huan xolotic. Elis queja quicuase inacayo huan quitlamitlatise tlen mocahuas.

¹⁷ Pampa Toteco quintlalilis ipan ininyolo nopa majtlacltli tlanahuatiani para ma quimacaca inintequihuejcayo nopa fiero tlapiyali, huan yeca panos tlen Toteco quinequi ma pano.

¹⁸ Huan nopa sihuatl tlen tiquitac yajaya nopa hueyi altepetl tlen quinhuatía nochi tlanahuatiani ipan tlaltepacltli.”

18

Huetzis altepetl Babilonia

¹ Quema tlanqui nochi ya ni, niquitac seyoc elhuicac ejquetl tlen temoyaya tlen elhuicac, huan yajaya quipixqui hueyi tequihuejcayotl. Huan yajaya tlahuíyaya hasta quimacac tlahuili ipan tlaltepacltli.

² Huan tzajtzic chicahuac huan quijito:
 “Ya huetzqui nopa hueyi altepetl Babilonia.
 Nepa san elis ininchaj ajacame tlen fierojtique.
 Quena, fiero tonalme itztose ipan tlatzactli nepa.
 Huan nochi totome tlen ax cuali huan tlen tlacame quincocolíaj quichihuase inintepasol campa eltoya nopa altepetl.

³ Pampa tlacame ipan nochi tlatini quiselijtoque itlamachtli para fiero quichihuase iixpa Toteco.
 Nochi tlanahuatiani ipan tlaltepacltli momecatijtoque ihuaya huan quicajte-
 jtoque Dios para quinhueyimatisé totiotzitzí queja yajaya quinnextili.
 Miyac tlanamacani tlen campa hueli ipan tlaltepacltli moricojchijtoque
 pampa nopa altepetl Babilonia ehuan quinequiyayaj senquistoc
 nochi tlamantli tlen onca.”

⁴ Huan teipa nijcajqui seyoc tlen camatqui tlen elhuicac huan quijito:
 “Huajca innotlacajhua, pampa inquimatij para huetzis nopa altepetl, ama
 xiquisaca ipan ya.
 Xiquisaca para ax inquichihuase nopa tlajtlacoli tlen quichihua j tlen nepa
 ehua j,
 huan para ax inquiselise nopa fiero tlaijiyohuistli tlen nepa ehuan
 quiselise.

⁵ Tlahuel tlajtlacolchijtoque Babilonia ehuan huan inintlajtlacolhua ajsitoc
 hasta elhuicac.
 Huan Toteco quilmamiqui nochi inintlaxpanolhua.

⁶ Toteco, xijmaca Babilonia tlen fiero,
 san se queja yajaya quinchihuili jtoc tlen fiero motlacajhua.
 Xijcuepili ompa tlen yajaya quinchihuili jtoc sequinoc.
 Xijsencahuili se fiero tlatzacuiltistli ica ompa nopa tlaijiyohuistli tlen
 yajaya quinnacac sequinoc.

⁷ Yajaya tlahuel mohueyimatiyaya huan tlahuel quinequiyaya nochi tlen
 onca,
 huajca ama xijchihua ma tlahuel tlaijiyohui huan ma tlahuel choca.
 Babilonia quijito ipan iyolo:
 ‘Nica nimosehui jtoc queja se sihua tlanahuatijquetl.
 Ax niitztoc queja se cahuali tlen teicneltzi.
 Huan ax quema hualas se tonal quema nitlaijiyohuis.’

⁸ Yeca, pampa quiiyto nopa, ica san se tonal ajsis ipan nopa altepetl ehuani se tlaijiyohuilistli tlen fiero.

Oncas choquistli, mayantli huan miquistli.

Ipan nopa tonal nopa altepetl tlatlas pampa Toteco Dios Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli quitlajtolsencahuas.”

⁹ Huan nopa tlanahuatiani ipan tlaltepectli tlen momecatijque ihuaya, huan ihuaya quihuejcamajcague Toteco, huan ihuaya quinequiyayaj nochi tlen onca, quitase nopa poctli quema tlatlas nopa altepetl, huan chocase, huan tlahuelchihuase.

¹⁰ Mohuejcaquetzase pampa quiimacasise nopa tlatzacuiltistli tlen quia-jsic, huan quiijtose:

“¡Teicnelti, teicnelti ne hueyi altepetl Babilonia tlen quipixtoya chicahualistli! ¡Pampa ipan san se hora ajsic itlatzacuiltis!”

¹¹ Huan tlanamacani tlen ehujampa hueli ipan tlaltepectli chocase huan tlahuejchihuase pampa ya tlamixoletos nopa altepetl huan ayoc aqui nepa quincuhuilis inintlamamal.

¹² Babilonia ehuani quicohuayayaj miyac tlamamali tlen oro, huan tlen plata, huan perlas huan piltetzitzi tlen patiyó. Quicohuayayaj yoyomitl tlen senquistoc lino, huan tlen moradojtíc, huan tlen chichiltic huan tlen seda. Quicohuayayaj marfil, mármol, tiocuahuít huan miyac tlamantli cuahuít tlen patiyó. Huan quicohuayayaj tepostli tlen cobre huan tlen hierro.

¹³ Nojquiya quicohuayayaj tlamamali tlen canela, tlacualpajyotl huan miyac tlamantli copali. Quicohuayayaj tlaajhuiyacayotl tlen itoca mirra, olíbano, vino tlaíli, aceite, harina tlen más cuali, huan trigo. Nojquiya quincohuayayaj huacaxme, borregojme, cahuayojme, tlathuijca carros huan tlacame. Quena, quinfuerzajhuiyayaj tlacame ma quintequipanoca san tlapic.

¹⁴ Huan nopa tlanamacani mocuesose pampa ayoc aca niyon se Babilonia ejquetl. Huan quiijtose:

“Nochi nopa tlamantli tlen tlahuel patiyó tlen más inquitlasomatque, ya tlanqui.

Nochi imotomi huan tlen tlahuel cuajcualtzi inquipixtoyaj, inquipolojtique huan ayoc quema inquipiyase sampa pampa ayoc initz-toque.”

¹⁵ Nopa tlanamacani tlen quintlanamaquiltiyayaj Babilonia ehuani nopa tlamantli huan tlen moricojchijtoque ica inintomi, quihuejcatlachilise pampa quiimacasise inintlaijiyohuilis. Huan nopa tlanamacani chocase huan tlahuelchihuase,

¹⁶ huan quiijtose:

“¡Teicnelti, teicnelti ne hueyi altepetl Babilonia huan itlacajhua!

Elqui nelía yejyetzí queja se sihuatl tlen moquentiyaya se nopa cuali yoyomitl tlen moradojtíc o tlen chichiltic.

O elqui queja se sihuatl tlen moyecchijchihua ica tlamantli tlen oro, huan perlas huan ica nopa piltetzitzi tlen patiyó tlen tlahuía.

¹⁷ Pero ica san se hora ya tlanqui nochi iricojyo tlen quipixtoya.

¡Nochi ya xolejtoc!”

Huan mohuejcaquetzase nochi axcame tlen huejhueyi cuaacaltini, huan nochi tlayacanani tlen quinnemiltiyayaj, huan nochi tlen tlapalehuiyayaj, huan nochi tlacame tlen monequi nemise ipan hueyi atl para yase quitlanitij tomi.

¹⁸ Nochi mohuejcaquetzase huan chocase quema quitase ipocyo nopa altepetl Babilonia tlen tlatla huan quiijtose: “Ax oncayaya se altepetl queja ni altepetl.”

¹⁹ Huan chocase huan mocuatlatemise para quiixnextise inincuesol. Tzajtise huan quijitose:

“¡Teicneltique, teicneltique tlen ehuayaya nopa hueyi altepetl Babilonia! Techricojchijtoque ica inintomi nochi tojuanti tlen tijpixtoque huejhueyi cuaacaltini,

huan ica san se hora nochi tlen quipixque tlanqui.”

²⁰ Pero ma paquica nochi tlen itztoque ipan elhuicac pampa ya xolejqui. Nojquia xipaquica nochi imojuanti tlen initlatzejtzeltotijca tlacajhua Toteco,

huan initlayolmelajcahua huan initiocamanalajcahua.

Xipaquica pampa Toteco quintlajtolsencajqui nopa altepetl ehuani ipampa nochi tlen inmechchihuilijtoyaj.

²¹ Huan teipa se elhuicac ejquetl tlen quipixqui miyac chicahualistli quicuic se hueyi tetl queja se hueyi metlatl huan quimajcajqui ipan hueyi atl. Huan yajaya tzajtzic huan quijito:

“Queja ayoc nesi ni tetl tlen nijcuamajcajtoc ipan hueyi atl, ayoc nesis nopa hueyi altepetl Babilonia pampa Toteco quixolehuas huan ayoc quema aca quitas.

²² Nepa axaca quicaquisoc tlen tlatzotzonas ipan arpa.

Niyon axaca huicas,

niyon axaca quipitzas flauta,

niyon tlapitzali ipan nopa altepetl.

Axaca tequitis nepa,

niyon axaca tisis.

²³ Ayoc oncas niyon se tlahuili ipan nopa altepetl,

niyon ayoc oncas nopa paquilistli nepa tlen oncac quema oncayaya se nenamictili.

Nochi ya ni panos pampa nopa tlanamacani ipan nopa altepetl tlen eliyayaj más huejhueyi ipan tlaltepectli quimatque tetlajchiuijaj.

Huan ica inintetlajchiuil quincajcayajque tlen ehuaj ipan nochi taltini.”

²⁴ Babilonia ehuani nojquia quihuicaj tlajtlacoli iixpa Toteco pampa quinmicti itiocamanalajcahua huan itlatzejtzeltotijca tlacajhua. Babilonia ehuani quinmictijtoque itlacajhua Toteco campa hueli ipan nochi tlaltepectli.

19

¹ Teipa niquincajqui tlahuel miyac tlacame nepa elhuicac tlen quijito-huayayaj:

“¡Hueyi paquilistli!

Toteco techmaquixtijtoc.

San yajaya tlen quipiya nochi hueyitilistli huan nochi chicahualistli.

Ma tijnextilica nochi tlatlepanitacayotl para nochipa.

² Yajaya tetlajtolsencahua temachtli huan xitlahuac.

Quintlatzacuiltijtoc tlen ehuayayaj nopa altepetl Babilonia tlen itztotaj queja se momecatijquetl tlen tlahuel quintlajtlacolmacac nochi tlacame ipan tlaltepectli.

Quinnextiliyayaj ma quihuejcamajcahuaca Toteco.

Toteco quicuepilitjtoc nopa fiero sihuatl pampa quinmicti itlatequipanojcahua.”

³ Huan sampa nopa miyac tlacame quijitojque:

“¡Hueyi paquilistli!

Toteco ya quixolejqui nopa altepetl huan ipocyo tlejcos para nochipa.”

⁴ Huan teipa nopa sempoali huan nahui tlayacanani huan nopa nahui tlamantli tlen yolfoque motlancuaixtlapachojque huan quihueyimatque Toteco tlen mosehuía ipan nopa hueyi siyaj huan quijtojqque: “¡Queja nopa ma eli! ¡Ma tijaquilismacaca Toteco!”

⁵ Huan nijcajqui seyoc tlen hualcamatqui tlen nechca nopa hueyi siyaj huan quijto:

“Ma tijaquilismacaca Toteco Dios nochi tojuanti tlen tijtlepanitaj huan tlen tiitlatequipanocahua.

Yonque tihuejhueyi tlacame o tipilsiltizti,
nochi ma tijaquilismacaca Toteco.”

Nopa tlacualistli tlen nenamictili tlen nopa Pilborregoitz

⁶ Huan nijcajqui tlen caquistic queja itztotayaj miyac tlacame tlen camatiyayaj,

huan tlen caquistic queja miyac atl tlen ajcahuaca,

o caquistic queja tlatomoni chichahuac.

Huan nochi san sejco quijtohuayayaj:

“¡Hueyi paquilistli!

Tohueyteco Dios tlanahuatía,

Quena, tlanahuatía Toteco Tlen Quipiya Nochi Chichahualistli.

⁷ Ma tipaquica huan ma tijaquilismacaca huan ma tijhueyimatica.

Ya ajsic hora para nopa nenamictili tlen nopa Pilborregoitz. Ya mocualchijchijtoc isihua.

⁸ Huan quimacatoc ma moquenti tlen más cuali yoyomitl tlen chipahuac huan neltlapajpactic hasta tlahui.

Nopa cuali yoyomitl tlen chipahuac quinescayotía nochi nopa tlamantli tlen cuali tlen quichijtoque itlatzejtzeloltijca tlacajhua Toteco.”

⁹ Huan nopa elhuicac ejquetl nechilhui ma niquijcuilo: “Nelía paquij nopa tlacame tlen Toteco quinnottoc ma yaca campa nopa tlacualistli tlen nenamictili tlen nopa Pilborregoitz.”

Huan nechilhui: “Ni tlajtoli nelía melahuac pampa ni tlajtoli hualajqui tlen Toteco.”

¹⁰ Huan nimotlancuaixtlapacho iixtla para nijhueyimatisquía nopa elhuicac ejquetl. Huan yajaya nechilhui: “Amo xinechhueyimati. Na nojquiya nijtequipanohua Toteco queja ta huan moicnihua tlen inquitoquilíaj Jesús. San Toteco xijhueyimati. Quema Toteco quinmaca itiocamanalocahua tlajtoli tlen tlamantli tlen teipa panos para ma quinpohuilica sequinoc, quichihua para tlacame ma quihueyichihuaca Jesús quema nopa tlamantli panose.”

Yajaya tlen ipan mosehuis nopa cahuayo chipahuac

¹¹ Huan niquitac tlapojtoc elhuicac huan moquetzayaya nepa se cahuayo chipahuac. Huan yajaya tlen ipan tlejcotoya quinescayotía Tohueyteco huan quipixqui itoca: Tlen Temachtli huan Melahuac. Quej nopa quitocajtíaj pampa tetlajtolsencahua huan tetlalilía nopa tlatzacuiltli tlen xitlahuac, huan quintehuía tlen ax cuajcualme.

¹² Huan iixtiyol tlen tlejcotoya eltoya queja tlilelemectli huan ipan itzonteco quipixtoya miyac coronas tlen quinextía itequihuejcayo. Huan ipani ijcuilijtoc se tocaitl tlen axaca quimachilía tlaque quijtosnequi, san ya quimati.

¹³ Huan moquentiyaya se iyoyo huehueyac tlen quixolonijtoya ica estli huan yajaya itoca: Itlajtol Toteco.

¹⁴ Huan qutoquiliyayaj nochi soldados tlen elhuicac huan tlejcotoyaj ipan cahuayojme tlen chipahuac. Huan nopa soldados moquentiyayaj ininyoyo tlen más cuali, huan tlen chipahuac huan tlapajpactic.

¹⁵ Huan yajaya tlen tlayacanayaya quipixtoya se huehueyac tlamintli tlen tlatequi tlen quisayaya icamaco para ica quinmaquilis tlacame ipan nochi tlaltini. Huan chicahuac yajaya quinnahuatis tlacame. Huan queja se tlatatl chicahuac ipan moquejquetza xocomecatli itlajca para quiquixtilis iayo, queja nopa yajaya ininpan moquejquetzas tlacame. Quena, Toteco Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli tlahuel cualantoc ica tlacame huan quint-latzacuiltis ica tlen más fiero.

¹⁶ Ipan iyoyo nopa tlayacanquetl huan ipan imetztomahuiya ijcuiljtoya itoca: “Tlanahuatijquetl tlen nochi tlanahuatiani huan ninopa Dios tlen más nihueyi que nochi tlen tlacame quintocajtíaj ‘dioses’.”

¹⁷ Huan niquitac se elhuicac ejquetl tlen moquetzayaya ipan tonati tlen quintzajtziyaya totome huan quinilhuiyaya: “Nochi intotome tlen inpatlantinemij ipan elhuicactli, xihualaca pampa Toteco inmechsencahuilis se hueyi tlacualistli.

¹⁸ Xihualaca, xijcuaquij innnacayo tlanahuatiani. Xijcuaquij innnacayo ininsoldados huan inintlayacancagua tlen más quimatque tlatehuíaj. Xijcuaquij innnacayo cahuayojme huan tlen ininpan tlejcotoyaj. Quena, xijcuaquij innnacayo nochi tlamanitli tlacame; sequin itzttoyaj tlatequipanohuani huan sequinoc axtle. Sequin itzttoyaj huejhueyi tlacame huan sequin axtle.”

¹⁹ Huan teipa niquitac nopa fiero tlapiyali quinsentiliyaya nochi tlanahuatiani ipan tlattepacitli ica ininsoldados para quitehuise Tohueyiteco tlen tlejcotoc ipan icahuayo chipahuac huan para quitehuise isoldados tlen qutoquiliyayaj.

²⁰ Huan tlen tlejcotoya ipan nopa cahuayo chipahuac quiitzqui nopa fiero tlapiyali huan nopa istlacatica tiocamanalojquetl, huan quincumajcayqui ipan nopa titl tlen onpano hueyi. Nopa istlacatica tiocamanalojquetl elqui tlen quichijqui chicahualnescayotl iixtla nopa fiero tlapiyali huan quincajcayajtoya nochi tlacame tlen quiselijque nopa machiyotl tlen nopa fiero tlapiyali huan tlen quihueyimatque itlaixcopincayo. Huan nochi ome quincumajcayqui noja yoltoque ipan nopa titl tlen onpano hueyi huan lemeni ica azufre.

²¹ Huan tlen tlejcotoc ipan nopa cahuayo chipahuac quinmicti nochi sequinoc tlen quitehuiyayaj ica nopa huehueyac tlamintli tlen quisqui icamaco. Huan nochi totome tlamiixhique ica innnacayo nopa mijcatzitzli.

20

Se mil xihuitl quema Cristo tlanahuatis

¹ Huan niquitac se elhuicac ejquetl tlen temoyaya tlen elhuicac ica illaves nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla hasta ax quiapiya itzintla. Huan nojquiya quipixtoya imaco se hueyi tepos cadena.

² Huan quiitzqui nopa hueyi dragón, yajaya nopa cohuatl tlen huejcajquiya, yajaya tlen itztoc nopa Yohualnenquetl huan nopa Axcualtlacatl. Huan quilpi ica tepos cadenas huan quitzajqui para se mil xihuitl.

³ Huan nopa elhuicac ejquetl quicumajcayqui nopa Axcualtlacatl ipan nopa ostotl tlen tlahuel huejcatla hasta ax quiapiya itzintla. Huan quitzajqui nopa ostotl huan quitlalili se sello para ax huelis quisas huan ayoc huelis quincajcayahuas tlacame ipan campa hueli tlaltini hasta tlamis nopa mil

xihuitl. Quema tlamis nopa mil xihuitl, huaica quimalacanis nopa Axcualtlacatl para se tlalochtli.

⁴ Huan niquitac miyac siyas tlen yejyetzitzi queja para tlanahuatiani huan tlen ininpan mosehuiyayaj quipixtoyaj tequihuejyayotl para tetlajtolsencahuase. Nojquiya niquinitac inialma nopa tlacame tlen quinquechtzontectoyaj pampa quinihuiyayaj sequinoc tlen Jesús huan itlajtol Toteco. Yajuanti itztoyaj tlen ax quihueyichijque nopa fiero tlapiyali, niyon itlaixcopincayo. Ax quiselijtoyaj imachiyo ipan inincuaixpa, niyon ipan ininma. Huan nochi nopa tlacame moyolcuique huan tlanahuatijque ihuaya Cristo para se mil xihuitl.

⁵ Ni nopa tlacame tlen achtohui moyolcuise. Pero nopa sequinoc tlen mictoque ax moyolcuise hasta tlamis nopa mil xihuitl.

⁶ Tlatiochihualme huan tlatzejtzeltolique nopa tlacame tlen achtohui moyolcuise. Nopa ompa miquistli campa nopa hueyi tlitl ax tleno hueli quinchihuilis. Yajuanti elise totajtzitzi para Toteco huan Cristo. Huan nochi nopa tlacame tlanahuatise ihuaya Cristo para mil xihuitl.

⁷ Quema ya tlantos nopa mil xihuitl, quitlapose campa tzactoc Axcualtlacatl huan quicahuilis ma quisa.

⁸ Huan nopa Axcualtlacatl yas quincacayahuaui tlacame ipan nochi tlalini ipan tlaltepacatl. Quincacayahuas itlacajhua Gog huan Magog para ma mosentilica huan quitehuise Toteco. Quena, quinsentilis tlahuel miyac tlacame hasta itztose queja imiyaca xali iteno hueyi atl.

⁹ Huan nopa miyac tlacame hualase tlen campa hueli tlali huan quiyahualoquij campa mocahuaj itlatzejtzeltolijca tlacajhua Toteco huan nopa altepetl Jerusalén tlen Toteco quicnelia. Huan nimantzi huetzis tlitl tlen elhuicac huan quintzontlamiltis nochi nopa soldados tlen ajsicoj para quitehuise Toteco.

¹⁰ Huan Toteco quimajcahuas nopa Axcualtlacatl tlen tecajcayajqui ipan nopa tlitl tlen onpano hueyi huan lemeni ica azufre. Nepa mocahuas Axcualtlacatl ihuaya nopa fiero tlapiyali huan nopa istlacatica tiocamanalajquetl. Huan injuanti tlaijiyohuise nepa yohuali huan tonali para nochipa huan ax quema tlamis inintlajiyohuilis.

Toteco tetlajtolsencahuas tlen ihueyi siyaj tlen chipahuac

¹¹ Huan niquitac se hueyi siyaj tlen chipahuac huan Toteco mosehuiyaya nepa. Huan iixtla ya polijqui tlaltepacatl huan nochi tlen eltoya ipan elhuicactli huan ayoc mopanti ipan niyon se lugar.

¹² Huan niquinitac nochi mijcatzitzi tlen huejhuelyi huan pilsiltzitzi moquetzttoyaj iixtla nopa hueyi siyaj. Huan quintlapo nochi amatlapohuali. Huan quitlapo seyoc amatlapohuali tlen quitlapo quipixqui inintoca tlacame tlen itztose para nochipa. Huan Toteco quintlajtolsencajqui nochi nopa mijcatzitzi ica tlen ijcuiljtoc ipan nopa sequinoc amatlapohuali pampa quipixque nochi tlen quichijtoyaj.

¹³ Huan itztoyaj nepa nochi mijcatzitzi tlen mictoyaj ipan tlali huan quintlalpachojque huan nochi tlen mijque ipan hueyi atl. Huan itztoyaj nochi inialma tlen itztoyaj campa tlitl. Huan Toteco quintlajtolsencajqui nochi queja nopa tlamanlti tlen quichijtoyaj ipan tlaltepacatl.

¹⁴ Huan nochi nopa mijcatzitzi ininhuaya inialmas tlen achtohui mocahuayayaj campa tlitl, quincuamajcajque ipan nopa tlitl tlen onpano hueyi. Huan nopa tlitl tlen onpano hueyi eltoc nopa ompa miquistli.

¹⁵ Quena, nochi tlacame tlen ax quipixque inintoca ijcuiljtoc ipan nopa amatlapohuali tlen quijtohua ajqueinjuanti quipiyaj yolistli yancuic para nochipa quincuamajcajque ipan nopa tlitl tlen onpano hueyi.

21

Yancuic elhuicactli huan yancuic tlaltepectli

¹ Huan niquitac se yancuic elhuicactli huan se yancuic tlaltepectli pampa nopa achtohui elhuicactli huan nopa achtohui tlaltepectli panotejqui huan nojquiya polijqui nochi hueyi atl.

² Huan na niJuan niquitac nopa altepetl tlätzejtzeltolitic, nopa yancuic Jerusalén temoyaya tlen elhuicac campa Toteco. Elqui nelía yejyetzzi queja se ichpocatl tlen mocualtlalijtoc para ihuehue.

³ Huan nijcajqui se tlen tzajtzc chicahuac tlen nopa hueyi siyaj huan quijito: “Xiquitaca ama Toteco Dios mochanti ininhuaya itlacajhua huan yajaya mocahuas ininhuaya. Yajuanti itztose itlacajhua huan Toteco iselti itztos ininhuaya queja ininTeco.

⁴ Huan Toteco quinquachilis nochi iniixayo. Huan ayoc quema aqui miquis, niyon mocuesos, niyon chocas, niyon mococos pampa ya panotos nochi ni tlamantli tlen achtohuiya eltoya ipan nopa achtohui tlaltepectli.”

⁵ Huan Toteco tlen mosehuía ipan nopa hueyi siyaj tlen yejyetzzi quijito: “Xiquita, na nijchijchihuas yancuic nochi tlen onca.”

Huan yajaya nechilhui: “Xiquijcuilo ni pampa ni tlajtoli temachtli huan melahuac.”

⁶ Huan teipa nechilhui: “Eltojca. Na niitztoc queja nopa letra A huan nopa letra Z. Na niipeja huan niitlamiya nochi tlen onca. Nochi tlacame tlen amiquij ipan ininyolo, niquincahuilis ma atlica ipan nopa ameli tlen temaca yolistli yancuic para nochipa huan ax monequi quixtlahuase para nopa atl.

⁷ Nochi tlacame tlen quitlanise tlen ax cuali quiselise nochi ni tlatiochi-hualistli tlen nimechilhujitoc nicani. Huan na nielis niininTeco, huan injuanti elise noconehua.

⁸ Pero para tlacame tlen quimacasij tlaijiyohuise huan nechhuejcamajcahuaj, huan tlen ax quinequij quinelto case notlajtöl, huan tlen fiero inintlalnamiquilis, huan tlen temictlaj, huan tlen momecatlaj, huan tlen tetlajchi-huaj, huan tlen quinhueymatij totiotzitziz, huan tlen tlacajcayahuaj; nochi injuanti yase ipan nopa tilit tlen onpano hueyi huan lemeni ica azufre. Ya ni nopa ompa miquistli.”

Nopa yancuic Jerusalén

⁹ Huan hualajqui se tlen nopa chicome elhuicac ehuan tlen achtohuiya quipixtoyaj nopa chicome caxitl ica nopa chicome tlaijiyohuistli tlen fiero, huan nopa elhuicac ejquetl nechilhui: “Xihuala nohuaya huan nimitznextilis nopa ichpocatl, yajaya tlen isihua nopa Pilborregoitzzi.”

¹⁰ Huan nopa elhuicac ejquetl quihuicac notonal queja ipan se temictli hasta se tepetl tlen nelía huejcapantic huan nechnextli nopa tlätzejtzeltolitic altepetl, Jerusalén, tlen temoyaya tlen elhuicac campa Toteco.

¹¹ Huan temitoya ica itlatlanex Toteco huan tlahuuyaya queja se piltetzi tlen nelía patiyo; elqui senquistoc tzalantic huan tlahuuyaya queja nopa piltetzi tlen itoca jaspe.

¹² Huan nopa yancuic altepetl Jerusalén quipixtoya se tepamitl tlen patlahuac huan huejcapantic tlen quiyahualo. Huan nopa altepetl quipixtoya majtlahtli huan omé puertas. Huan sesen puerta quipixqui se elhuicac ejquetl tlen quimocuitlahuuyaya sesen puerta. Huan ipan nopa puertas ijcuilijtoc inintoca nopa majtlahtli huan ome itelpocahua Israel tlen huejcajquiya itztoyaj huan tlen ica quipehualti nopa familias tlen israelitame.

¹³ Huan eltoya eyi puertas ica campa quisa tonati, huan eyi ica norte, huan eyi ica sur, huan eyi ica campa calaqui tonati.

¹⁴ Huan ipan itzinpehualtil nopa tepamitl tlen quiyahualo nopa altepetl eltoya majtlactli huan ome huejhueyi tetini huan ininpani ijcuilijtoc inintoca nopa majtlactli huan ome itlayolmelajcahua nopa Pilborregoitz.

¹⁵ Huan nopa elhuicac ejquetl tlen nechcamahui quipixtoya imaco se huehueyac ohuatl tlen oro para ica quitlamachihuas nopa altepetl, huan ipuertas, huan nopa tepamitl tlen quiyahualo.

¹⁶ Huan quema quitlamachijqui, quipanti nopa altepetl eltoya cuadradojt. Ihuehueyaca eltoya san se queja ipatlaajca. Huan yajaya quitlamachijqui quesqui ihuexca huan quipixtoya dos mil doscientos kilómetros. Huan ihuehueyaca huan ipatlaajca huan ihuejcapanca eltoya san se.

¹⁷ Huan quitlamachijqui itepa tlen quiyahualtzaajqui nopa altepetl huan quipixtoya sesenta y cinco metros ininpatlaajca queja totlatlamachihual titlacame tlen nopa elhuicac ejquetl quitequihuiyaya.

¹⁸ Huan nopa tepamitl eltoya nochi tetl yejectzitzitzi tlen itoca jaspe. Huan nopa altepetl quichijchijtoya ica senquistoc oro tlen nesqui queja se tescatl tlapajpactic.

¹⁹ Huan nopa tetini tlen ica quitzinpehualtijtoyaj itepa nopa altepetl quipixtoya sequinoc tetini tlen tlahuel patiyo calactoc iniijtico para ica quicualchijchijtoque. Huan nopa achtohui tetl ipan itzintlapenhualtil eltoya jaspe, huan nopa ompa zafiro, huan nopa expa ágata, huan nopa najpa esmeralda,

²⁰ huan nopa macuilpa ónice, huan nopa chichuasempa cornalina, huan nopa chicompa crisólito, huan nopa chichuexpa berilo, huan nopa chichajpa topacio, huan nopa majtlacpa crisoprado, huan nopa majtlactli huan sempa jacinto, huan nopa majtlactli huan ompa amatista.

²¹ Huan nopa majtlactli huan ome puertas eltoya majtlactli huan ome perlas tlen huejhueyi. Huan sesen puerta eltoya san se perla hueyi. Huan icalle nopa altepetl eltoya senquistoc oro tlen nesqui queja tescatl tlen tzalantic.

²² Huan ax niquitac se tiopamitl ipan nopa altepetl pampa Toteco Dios Tlen Quipiya Nochi Chicahualistli huan nopa Pilborregoitz, inijuanti itiopa nopa altepetl.

²³ Huan ipan nopa altepetl ax monejqui tonati, niyon metztli para quitlahuilis pampa inintlatlanex Toteco huan nopa Pilborregoitz quitlahuilía.

²⁴ Huan tlacame tlen momaquiixtijtoyaj huan hualajtoyaj tlen nochi tlaltini ipan tlaltepectli nejnemise ipan itlahuil nopa altepetl. Huan nochi tlanahuatiani ipan tlaltepectli calaquise ipan nopa altepetl huan quimactilise ininhueyitilis huan nochi inintlatlepanitacayo.

²⁵ Huan ax quema motzacuas ipuerta quema tlayohua pampa ax quema oncas yohuali nepa.

²⁶ Huan nochi xinachtli tlacame tlen itzttoyaj ipan nochi tlaltini quihuicase nepa nochi tlen cuajcualtzi tlen quipiyaj, huan quihuicase nochi inintlatlepanitacayo para quimactilise Toteco.

²⁷ Huan ax tleno tlen ax cuali calaquis nepa. Niyon ax calaquis tlen tlacajcayahua o quichihua tlen Toteco ax quinequi quitas. San itztose ipan nopa altepetl nopa tlacame tlen quipixque inintoca ijcuilijtoc ipan nopa amatlapohuali tlen nopa Pilborregoitz tlen quipiya inintoca nochi tlen quipiyaj yolistli yancuic para nochipa.

22

¹ Huan elhuicac ejquetl nechnextili se atemil tlen tlahuel tzalantic queja tescatl tlen quisayaya tlen ihueyi siyaj Toteco huan nopa Pilborregoitz.

Huan nopa atemitl temacayaya yolistli,

² huan motlalohuayaya tlajco nopa hueyi calle tlen eltoya tlajco nopa altepetl. Huan ipan ome nali nopa atemitl moscaltiyaya se cuahuatl tlen temaca yolistli para nochipa. Huan nopa cuahuatl temacas majtlactli huan ome tlamantli itlajca, se tlamantli itlajca para sesen metztlí ipan se xihuatl. Huan ixihuiyo nopa cuahuatl quitequihuse para quinfuerzajmacase tlen hualajtoyaj ipan nochi taltini.

³ Huan ax oncas niyon se tlamantli tlatelchihuali queja tlen oncayaya ipan nopa achtohuiya tlathepactli tlen Toteco quitelchijqui. Huan ihueyi siyaj Toteco huan nopa Pilborregoitzí eltos ipan nopa altepetl huan itlatequipanojcahua quitequipanose.

⁴ Huan itlatequipanojcahua quititase ixayac ininTeco huan itoca ijcuilijtos inincuaixpa.

⁵ Huan ax quema oncas tzintlayohuilotl nepa. Huan ax monequis se tlahuili, niyon tonati para tlahuis pampa Toteco Dios quintlahuilis. Huan injuanti tlen itztoque nepa tlanahuatise para nochipa huan ax quema tlamis.

Ax huejcahuas para hualas Jesucristo

⁶ Huan teipa nopa elhuicac ejquetl nechilhui: “Ni tlajtoli temachtli huan melahuac. Toteco Dios tlen quinilhúa itiocamanalojcahua tlen panos teipa, quititlantoc ielhuicac ejca para mitznexilis ta huan nochi itlatequipanojcahua tlen nechca para hualas.”

⁷ Huan Jesús quijito: “Ax huejcahuas para nihualas. Hueyi paquilistli quipantis yajaya tlen quitlacaquilá tlen ijcuilijtoc ipan ni amatlapohuali pampa quijitohua tlen panos teipa.”

⁸ Huan na niJuan nijcajqui huan niquitac nochi ni tlamantli. Huan quema nijcajqui huan niquitac tlen nechnextiliyaya, nimotlancuaixtlapacho iixtla nopa elhuicac ejquetl para nijhueyimatisquía.

⁹ Pero yajaya sampa nechilhui: “Amo xinechhueyimati. Xijhueyimati san Toteco. Na san niitlatequipanojca Toteco queja ta, huan queja moic-nihua, nopa itiocamanalojcahua Toteco, huan queja nochi sequinoc tlen quitlacaquilise tlen eltoc ipan ni amatlapohuali. Nochi tojuanti san sejco tijtequipanohuaj Toteco.”

¹⁰ Huan nechilhui: “Amo xijtzacua huan xijsellojhui tlen ijcuilijtoc ipan ni amatlapohuali para ma ax mocahua ixtacatzí pampa quipiya tlen panos teipa huan ax huejcahuas para panos.

¹¹ Huajca yajaya tlen ax cuali o tlen fiero quichihua, huan ax quinequi quicaquis ni amatlapohuali, ma quisenhuiquilis quichihuas tlen ax cuali huan tlen fiero. Huan yajaya tlen itztoc cuali huan tlatzejtzeltolitic iixpa Toteco huan quicaquis ni amatlapohuali, ma quisenhuiquilis quichihuas tlen cuali huan ma itztos tlatzejtzeltolitic iixpa Toteco.”

¹² Huan Jesucristo quijito: “Xiquita ax huejcahuas para nihualas huan nohuaya nijhualicas notlaxtl-lahuil para nijtlaxtlahuís sesen tlatcatl queja tlen quichijtoc.

¹³ Na niitztoc queja nopa letra A huan nopa letra Z. Na niipejya huan niitlamiya nochi tlen onca. Na ipa niitztoc quema nochi pejqui huan noja niitztos quema nochi tlen onca tlamis.”

¹⁴ Paquilistli para nochi tlacame tlen quichicueníaj ininyoyo, quijitosnequi, tlen quicahuilá Toteco ma quinyolpajpaca. Yajuanti quipiyase tequihuejcayotl huan calaquise ipan ipuerta nopa altepetl huan quicase itlajca nopa cuahuatl tlen temaca yolistli para nochipa.

¹⁵ Pero mocahuase calteno nopa altepetl nochi tlacame tlen fiero inintlal-namiquilis huan tetlajchihuáj, momecatíaj, temictíaj, tlacajcayahuaj huan tlen quintlepanitaj totiotztizti.

¹⁶ Huan sampa Jesús quijto:

“Na niJesús, nijtitlanqui noelhuicac ejca para mitzilhuis ni tlamantli para tiquinpanoltis nochi tlaneltocani ipan nochi tiopantini. Na tlen nijmacac chicahualistli Tlanahuatijquetl David huan na niiteipa ixhui tlen nimosehuis ipan ihueyi siyaj para nitlanahuatis. Na niitztoc queja nopa sitlali tlen tlahuía chicahuac ica ijnaloc quema nechca para tlanesis.”

¹⁷ Huan Itonal Toteco huan isihua nopa Pilborregoitz quijtohua: “Xihualaca.” Huan nochi tlen quicaquij ni amatlapohuali ma quinilhuica sequinoc: “Xihualaca.” Quena, ma hualaca nochi tlen amiquij ipan ininyolo huan tlen quinequij hualase. Ma quiquij nopa atl tlen temaca yolistli tlen yancuic para nochipa. Huan tlen quíis nopa atl ax monequi quixtlahuas.

¹⁸ Huan ya ni tlen niquinilhuía nochi intlacame tlen inquicaquij ni tlajtoli tlen eltoc ipan ni amatlapohuali tlen techilhuía tlen panos teipa. Intla se quimiyaquilis ica más tlamachtistli tlen ax mopantía nica, huajca Toteco quitlatzacuiltis ica nopa fiero tlaijiyohuistli tlen ijcuilijtoc ipan ni amatlapohuali.

¹⁹ Huan intla se quiquixtilis se tlamantli tlen ijcuilijtoc nica tlen quinilhuía tlacame tlen hualas teipa, Toteco ayoc quicahuilis para quicuas itlajca nopa cuahuítl tlen temaca yolistli yancuic. Huan Toteco ax quicahuilis calaquís ipan nopa altepetl tlatzejtzeltic tlen techpohuila ni amatlapohuali.

²⁰ Huan Jesús tlen techilhuía ni tlamantli quijtohua: “Quena, ax huejcahuas para nihualas.”

¡Queja nopa ma eli! ¡Xihuala Tohueyiteco Jesús!

²¹ Tohueyiteco Jesús ma quipiya hueyi iyolo ica nochi imojuanti. Queja nopa ma eli.